

Summer 2018

# Compact Anthology of World Literature II: Volumes 4, 5, and 6

Anita Turlington

*University of North Georgia, [anita.turlington@ung.edu](mailto:anita.turlington@ung.edu)*

Matthew Horton

*University of North Georgia, [matthew.horton@ung.edu](mailto:matthew.horton@ung.edu)*

Karen Dodson

*University of North Georgia, [karen.dodson@ung.edu](mailto:karen.dodson@ung.edu)*

Laura Getty

*University of North Georgia, [laura.getty@ung.edu](mailto:laura.getty@ung.edu)*

Kyounghe Kwon

*University of North Georgia, [kyounghe.kwon@ung.edu](mailto:kyounghe.kwon@ung.edu)*

*See next page for additional authors*

Follow this and additional works at: <https://oer.galileo.usg.edu/english-textbooks>

 Part of the [English Language and Literature Commons](#)

---

## Recommended Citation

Turlington, Anita; Horton, Matthew; Dodson, Karen; Getty, Laura; Kwon, Kyounghe; and Ng, Laura, "Compact Anthology of World Literature II: Volumes 4, 5, and 6" (2018). *English Open Textbooks*. 18.  
<https://oer.galileo.usg.edu/english-textbooks/18>

This Open Textbook is brought to you for free and open access by the English at GALILEO Open Learning Materials. It has been accepted for inclusion in English Open Textbooks by an authorized administrator of GALILEO Open Learning Materials. For more information, please contact [affordablelearninggeorgia@usg.edu](mailto:affordablelearninggeorgia@usg.edu).

---

**Authors**

Anita Turlington, Matthew Horton, Karen Dodson, Laura Getty, Kyoungnye Kwon, and Laura Ng





*Compact Anthology of*

# World Literature

Part Four: The 17th and 18th Centuries

Handwritten Chinese calligraphy.





*Compact Anthology of*  
**WORLD**  
**L i t e r a t u r e**

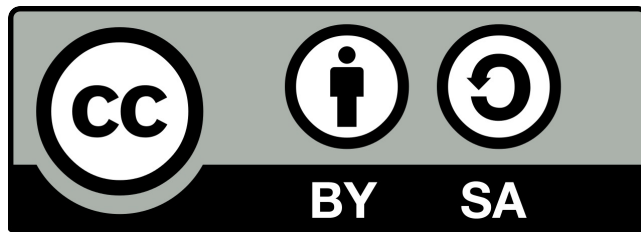
**PART FOUR**  
The 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> Centuries

Editor-in-Chief:  
ANITA TURLINGTON

Publication and Design Editor:  
MATTHEW HORTON, PhD

Editors:  
KAREN DODSON, PhD  
LAURA GETTY, PhD  
KYOUNGHYE KWON, PhD  
LAURA NG, PhD





*Compact Anthology of World Literature: The 17th and 18th Centuries* is licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 (CC BY-SA 4.0) International License.

This license allows you to remix, tweak, and build upon this work, even commercially, as long as you credit this original source for the creation and license the new creation under identical terms.

If you reuse this content elsewhere, in order to comply with the attribution requirements of the license, please attribute the original source to the University System of Georgia.

NOTE: The above copyright license which University System of Georgia uses for their original content does not extend to or include content which was accessed and incorporated, and which is licensed under various other CC Licenses, such as ND licenses. Nor does it extend to or include any Special Permissions which were granted to us by the rightsholders for our use of their content. To determine copyright status of any content, please refer to the bibliographies and appendices for original source information to further research specific copyright licenses.

Image Disclaimer: All images and figures in this book are believed to be (after a reasonable investigation) either public domain or carry a compatible Creative Commons license. If you are the copyright owner of images in this book and you have not authorized the use of your work under these terms, please contact Corey Parson at [corey.parson@ung.edu](mailto:corey.parson@ung.edu) to have the content removed.

Production of this textbook was funded by a grant from Affordable Learning Georgia.

## Acknowledgments

The editors of this text would like to acknowledge the invaluable contributions, professionalism, and unfailing good humor of Corey Parson, Managing Editor of the University of North Georgia Press. Corey patiently provided advice on all copyright concerns, responded promptly to our questions, verified sources for the texts included here, and managed the peer review process.

We would also like to acknowledge the support of Dr. Joyce Stavick, Head, UNG English Department, and Dr. Shannon Gilstrap, Associate Head.



# Table of Contents

## **Introduction: How to Use this Textbook**

## **Unit 1: Age of Reason**

### **Jean Baptiste Poquelin Molière (1622-1673)**

Tartuffe

### **Anne Bradstreet (c.1612-1672)**

Before the Birth of One of Her Children

By Night When Others Soundly Slept

Contemplations

A Dialogue between Old England and New

### **Aphra Behn (1640-1689)**

Oroonoko, or The Royal Slave

### **Jonathan Swift (1667-1745)**

A Modest Proposal

Gulliver's Travels

### **Alexander Pope (1688-1744)**

Rape of the Lock

### **Eliza Haywood (1693–1756)**

Fantomina

### **François-Marie Arouet de Voltaire (1694-1778)**

Candide, or Optimism

### **Benjamin Franklin (1706-1790)**

The Autobiography of Benjamin Franklin

### **Immanuel Kant (1724-1804)**

What Is Enlightenment?

### **Olaudah Equiano (c. 1745-1797)**

The Interesting Narrative of the Life of Olaudah Equiano

## **Unit 2: Near East and Asia**

### **Korean Pansori**

The Song of Chunhyang

**Evliya Çelebi (1611-1682)**

Book of Travels

**Cáo Xueqín (1715 or 1724 - 1763 or 1764)**

The Story of the Stone

**Matsuo Bashō (1644–1694)**

from The Narrow Road to the Deep North

# Landmarks

**Table of Contents**

**Cover**



# Introduction: How to Use this Textbook

## Students

This textbook is designed to be accessible, easy to read, and available to you at no cost. Like other world literature anthologies, *The Compact Anthology of World Literature*, Parts 4, 5, and 6, has been compiled and edited by expert faculty to ensure that the array of selections included here are representative of many cultures during the time periods covered. These selections comprise works that scholars agree examine themes and universal human experiences that cross cultural boundaries. Additionally, the writers, poets, and dramatists selected here demonstrate mastery of a genre that raises their work to the level of great art. However, each selection also illuminates its particular cultural, historical, and social context.

Here are some suggestions to enhance your reading and your studies:

1. If you are reading this introduction, you have figured out that you must use an epub reader. For those of you reading the text on a laptop or desktop computer, we recommend downloading the Google app called Readium. You might also try Microsoft's ebook reader, Bluefire. If you prefer to read on your Android device (either smartphone or tablet), we recommend an app called Lithium. If you have an Apple device, you can read the text using iBooks.
2. If for some reason you prefer to read the textbook in PDF format, simply search the internet for ways to convert an EPUB to PDF; multiple sites can provide you with that information or even do the conversion for you.
3. Note that the table of contents is organized as a series of links; just click (or tap) on an item to go directly to that selection.
4. Make sure to read the unit introductions; they provide important contextual details to help you understand the selections you are reading more deeply.
5. Also note the discussion questions we have provided in the brief introduction to each author. Use them as a guide while you read and take notes.

## Faculty

We have developed an Instructor Guide that you might wish to investigate. The Guide provides sample syllabi, suggested themed units, writing prompts, and a list of helpful sites.

## Unit 1: Age of Reason

For many writers in the long eighteenth century (1660-1800), the age of reason replaced thousands of years of superstition and tradition that kept human beings in a state of dependence to religious and political authorities. Writers explored the intellectual parameters of the human mind and celebrated advances in science and philosophy. So many changes happened during this time, we could rename the era in a number of ways.

### Age of Enlightenment

The period also became known as the Age of Enlightenment for the radical ideas set forth in social and political areas of life. After the renaissance and humanism of the early-modern period, people began to ask themselves, "what does it mean to be a human being?" and "what rights do human beings have?" Most of the writing of this time attempts to answer these questions in all aspects of human life. For example, in religious life, people sought to understand the question of authority: does the established church control spiritual thinking or must people determine spiritual matters themselves? Since many looked to the classical philosophy of Greece and Rome for answers on issues of governance and authority, the period also became known as the Neoclassical period. As people focused on the definition of basic human rights, they became willing to fight against established authorities to obtain those rights.

### Age of Restoration and Revolution

The year 1660 marked the beginning of what is known as "the long eighteenth century," when Charles II returned from exile as the English monarch after twenty years of parliamentary rule. The English people were the first to attempt a commonwealth republic that eventually fell apart under the strain of civil war. The American colonies staged their revolution in 1776, culminating in their independence from British monarchical rule. The French followed, beginning in 1789 with the storming of the Bastille in Paris and ending with the execution of King Louis XVI and Queen Marie Antoinette by guillotine in 1793.

The successful revolutions against some of the most powerful monarchies of Europe spawned similar revolts against tyranny all over the world as people began to yearn for freedom.





Elizabeth Montagu, mezzotint engraving, by John Raphael Smith after a portrait by Sir Joshua Reynolds, published 10 April 1776. License: Public Domain

## Age of Women

Even though suffrage was centuries away, eighteen-century women sowed the seeds of proto-feminism, arguing for equal rights in education as a means to end the oppression of thousands of years. These women courageously set forth an argument that women had souls, and as such were entitled to reason out their own salvations. They also proved through their writing that they were equally equipped intellectually, that they were capable of more than an ornamental and frivolous existence. Women such as Mary Wollstonecraft advocated for freedom for women in the workplace, demanding a means



by which women could gain some control over their financial situations and escape the cruelty of poverty and abuse. The age saw women begin to make a living with their writing, forging a place for women in the literary world. Castigated for their independence, they nonetheless persevered and gave birth to women's voices who had been silent for centuries. Lady Elizabeth Montague began to host parties for intellectuals, mostly women, in her home in order to replace evenings of cards and gossip. The group became known as the "Blue Stocking Society."

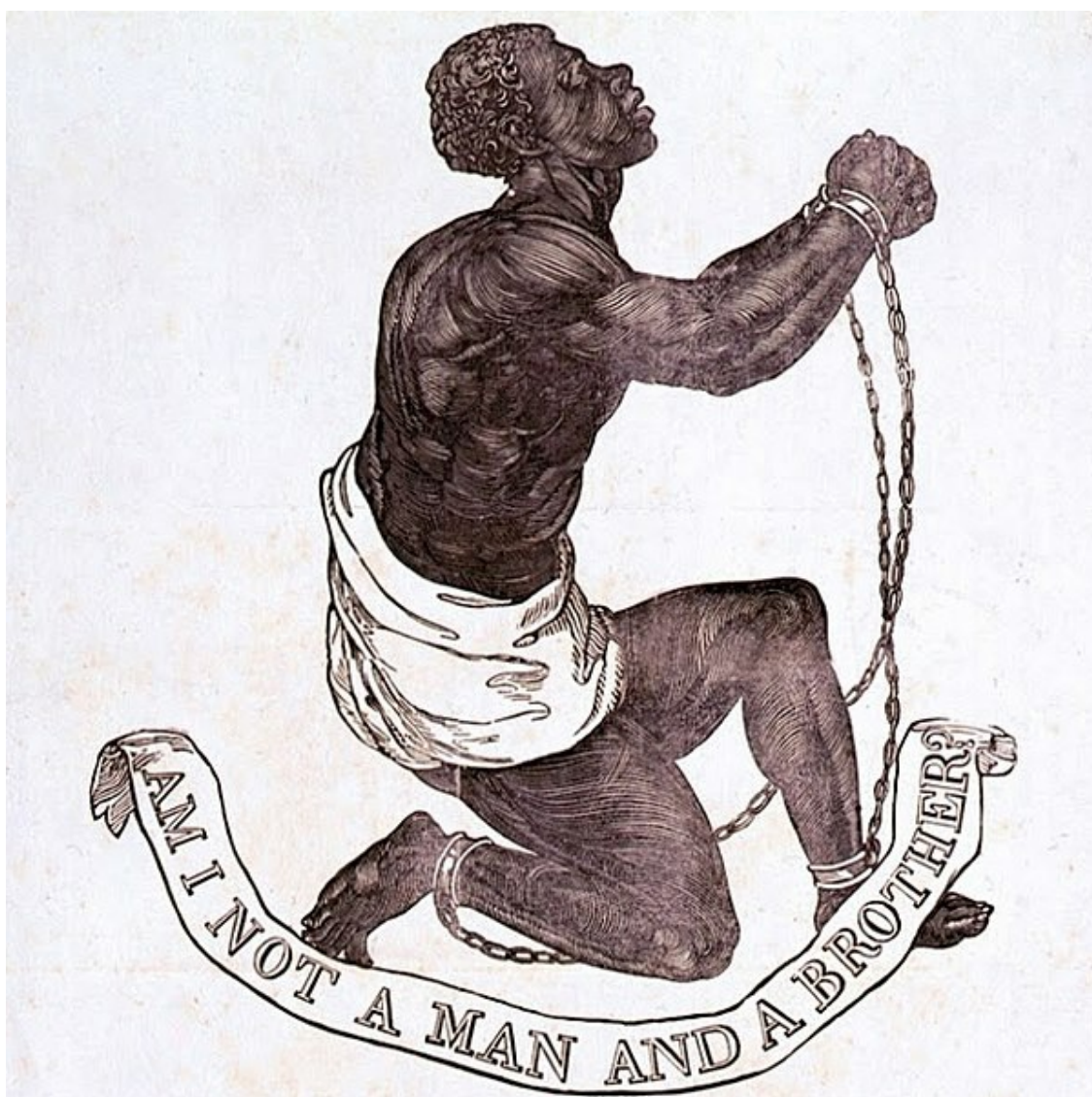


Marie Antoinette standing, looking over her shoulder at the guillotine between two executioners, with a crowd in a courtyard behind. 12 December 1793. License: Copyright Trustees of the British Museum



## Age of Abolition

After thousands of years of human slavery, from the ancient empires of the Egyptians and Babylonians to the empires of the Romans, the Ottomans and the Russians, to the Slave Trade that transported millions of Africans and Indians to Europe, the Middle East, and the Americas, the eighteenth century saw the beginnings of a movement to abolish slavery. Freed slaves such as Equiano wrote their narratives to bring awareness to the public about the horrors of slavery. Religious groups such as the Quakers, as well as individual men and women such as William Wilberforce, Thomas Clarkson, and Hannah More continually fought for abolition in England, where parliament finally abolished the slave trade in 1807. Abolitionists all over the world appealed to the basic human rights of dignity and freedom that defined liberty for everyone.



The Official Medallion of the British Anti-Slavery Society (1795). License: Public Domain

Europeans were not the only participants in the struggle for freedom. Led by former slave Toussaint l'Overture, Haitian slaves revolted against their slave-owners and against the French government in 1791. By 1803, they had abolished slavery on the island of Haiti and ended French control over the island country. With the success of the revolution, Haiti became the second independent nation in the Americas.



# Jean-Baptiste Poquelin, also known as Molière (1622-1673)

*Tartuffe: Ou, L'Imposteur*

French

Age of Reason

Jean-Baptiste Poquelin was born into a prosperous merchant family. He was the oldest of six children, although only three lived to adulthood. His father had aspirations to safeguard the family's financial legacy and social standing by securing a position at court for himself and Jean-Baptiste. Accordingly, Jean-Baptiste studied law in preparation for taking his place in the family business. However, after obtaining his degree, he renounced his position in his family and took up the name Molière to pursue a career in theater. His first attempt at forming a Parisian theater troop in 1644 was unsuccessful. The financial situation of the troop was so dire that Molière was jailed for debt and had to be bailed out by his father. Molière's next step was to hone his craft with touring companies. Over the next twelve years, he became recognized for his acting and writing abilities, winning the admiration of powerful figures such as the king, and irritating other powerful organizations, such as churches.

*Tartuffe: Ou, L'Imposteur* (1664)

Molière favored satire in his writing. *Tartuffe: Ou, L'Imposteur*, is an example of such a satire. The play examines a religious hypocrite, and his power over an easily swayed family head. The play garnered so much objection from religious figures that Molière was banned from performing it for many years. Works such as *Tartuffe: Ou, L'Imposteur* demonstrate Molière's ability to give stock characters nuance and relatability in the midst of implausible stories.

Consider while reading:

1. In the play, Molière focuses on appearance. How does it convey reality and hypocrisy?
2. Each character represents a specific, often social, point-of-view. What are those perspectives, and why are they important?
3. Several characters try to "speak truth to power." Why do they fail? What point is Molière making?
4. Molière uses deus ex machine for the resolution. Why?

Written by Laura Ng

# TARTUFFE

License: Public Domain

Jean Baptiste Poquelin Molière

Translated by Curtis Hidden Page

## *Characters:*

MADAME PERNELLE, MOTHER OF ORGON

ORGON, HUSBAND OF ELMIRE

ELMIRE, WIFE OF ORGON

DAMIS, SON OF ORGON

MARIANE, DAUGHTER OF ORGON, IN LOVE WITH VALÈRE

VALÈRE, IN LOVE WITH MARIANE

CLÉANTE, BROTHER-IN-LAW OF ORGON

TARTUFFE, A HYPOCRITE

DORINE, MARIANE'S MAID

M. LOYAL, A BAILIFF

A POLICE OFFICER

FLIPOTTE, MADAME PERNELLE'S SERVANT

[SCENE: ORGON'S HOUSE IN PARIS]

## Act I

### Scene I

MADAME PERNELLE AND FLIPOTTE, HER SERVANT; ELMIRE, MARIANE, CLÉANTE,  
DAMIS, DORINE

MADAME PERNELLE

Come, come, Flipotte, and let me get away.

ELMIRE

You hurry so, I hardly can attend you.

MADAME PERNELLE

Then don't, my daughter-in-law. Stay where you are.

I can dispense with your polite attentions.

ELMIRE

We're only paying what is due you, mother.

Why must you go away in such a hurry?

MADAME PERNELLE

Because I can't endure your carryings-on,

And no one takes the slightest pains to please me.

I leave your house, I tell you, quite disgusted;



You do the opposite of my instructions;  
You've no respect for anything; each one  
Must have his say; it's perfect pandemonium.

DORINE

If...

MADAME PERNELLE

You're a servant wench, my girl, and much  
Too full of gab, and too impertinent  
And free with your advice on all occasions.

DAMIS

But...

MADAME PERNELLE

You're a fool, my boy—f, o, o, l  
Just spells your name. Let grandma tell you that  
I've said a hundred times to my poor son,  
Your father, that you'd never come to good  
Or give him anything but plague and torment.

MARIANE

I think...

MADAME PERNELLE

O dearie me, his little sister!  
You're all demureness, butter wouldn't melt  
In your mouth, one would think to look at you.  
Still waters, though, they say... you know the proverb;  
And I don't like your doings on the sly.

ELMIRE

But, mother...

MADAME PERNELLE

Daughter, by your leave, your conduct  
In everything is altogether wrong;  
You ought to set a good example for 'em;  
Their dear departed mother did much better.  
You are extravagant; and it offends me,  
To see you always decked out like a princess.  
A woman who would please her husband's eyes  
Alone, wants no such wealth of fineries.

CLÉANTE

But, madam, after all...

MADAME PERNELLE

Sir, as for you,  
The lady's brother, I esteem you highly,  
Love and respect you. But, sir, all the same,  
If I were in my son's, her husband's, place,  
I'd urgently entreat you not to come  
Within our doors. You preach a way of living  
That decent people cannot tolerate.  
I'm rather frank with you; but that's my way—  
I don't mince matters, when I mean a thing.

DAMIS

Mr. Tartuffe, your friend, is mighty lucky...

MADAME PERNELLE

He is a holy man, and must be heeded;  
I can't endure, with any show of patience,  
To hear a scatterbrains like you attack him.

DAMIS

What! Shall I let a bigot criticaster  
Come and usurp a tyrant's power here?  
And shall we never dare amuse ourselves  
Till this fine gentleman deigns to consent?

DORINE

If we must hark to him, and heed his maxims,  
There's not a thing we do but what's a crime;  
He censures everything, this zealous carper.

MADAME PERNELLE

And all he censures is well censured, too.  
He wants to guide you on the way to heaven;  
My son should train you all to love him well.

DAMIS

No, madam, look you, nothing—not my father  
Nor anything—can make me tolerate him.  
I should belie my feelings not to say so.  
His actions rouse my wrath at every turn;  
And I foresee that there must come of it  
An open rupture with this sneaking scoundrel.

DORINE

Besides, 'tis downright scandalous to see  
This unknown upstart master of the house—  
This vagabond, who hadn't, when he came,  
Shoes to his feet, or clothing worth six farthings,

And who so far forgets his place, as now  
To censure everything, and rule the roost!

MADAME PERNELLE

Eh! Mercy sakes alive! Things would go better  
If all were governed by his pious orders.

DORINE

He passes for a saint in your opinion.  
In fact, he's nothing but a hypocrite.

MADAME PERNELLE

Just listen to her tongue!

DORINE

I wouldn't trust him,  
Nor yet his Lawrence, without bonds and surety.

MADAME PERNELLE

I don't know what the servant's character  
May be; but I can guarantee the master  
A holy man. You hate him and reject him  
Because he tells home truths to all of you.  
'Tis sin alone that moves his heart to anger,  
And heaven's interest is his only motive.

DORINE

Of course. But why, especially of late,  
Can he let nobody come near the house?  
Is heaven offended at a civil call  
That he should make so great a fuss about it?  
I'll tell you, if you like, just what I think;

[*POINTING TO ELMIRE*]

Upon my word, he's jealous of our mistress.

MADAME PERNELLE

You hold your tongue, and think what you are saying.  
He's not alone in censuring these visits;  
The turmoil that attends your sort of people,  
Their carriages forever at the door,  
And all their noisy footmen, flocked together,  
Annoy the neighbourhood, and raise a scandal.  
I'd gladly think there's nothing really wrong;  
But it makes talk; and that's not as it should be.

CLÉANTE

Eh! madam, can you hope to keep folk's tongues  
From wagging? It would be a grievous thing

If, for the fear of idle talk about us,  
We had to sacrifice our friends. No, no;  
Even if we could bring ourselves to do it,  
Think you that everyone would then be silenced?  
Against backbiting there is no defence  
So let us try to live in innocence,  
To silly tattle pay no heed at all,  
And leave the gossips free to vent their gall.

DORINE

Our neighbour Daphne, and her little husband,  
Must be the ones who slander us, I'm thinking.  
Those whose own conduct's most ridiculous,  
Are always quickest to speak ill of others;  
They never fail to seize at once upon  
The slightest hint of any love affair,  
And spread the news of it with glee, and give it  
The character they'd have the world believe in.  
By others' actions, painted in their colours,  
They hope to justify their own; they think,  
In the false hope of some resemblance, either  
To make their own intrigues seem innocent,  
Or else to make their neighbours share the blame  
Which they are loaded with by everybody.

MADAME PERNELLE

These arguments are nothing to the purpose.  
Orante, we all know, lives a perfect life;  
Her thoughts are all of heaven; and I have heard  
That she condemns the company you keep.

DORINE

O admirable pattern! Virtuous dame!  
She lives the model of austerity;  
But age has brought this piety upon her,  
And she's a prude, now she can't help herself.  
As long as she could capture men's attentions  
She made the most of her advantages;  
But, now she sees her beauty vanishing,  
She wants to leave the world, that's leaving her,  
And in the specious veil of haughty virtue  
She'd hide the weakness of her worn-out charms.  
That is the way with all your old coquettes;  
They find it hard to see their lovers leave 'em;  
And thus abandoned, their forlorn estate



Can find no occupation but a prude's.  
These pious dames, in their austerity,  
Must carp at everything, and pardon nothing.  
They loudly blame their neighbours' way of living,  
Not for religion's sake, but out of envy,  
Because they can't endure to see another  
Enjoy the pleasures age has weaned them from.

MADAME PERNELLE

[TO *ELMIRE*]

There! That's the kind of rigmarole to please you,  
Daughter-in-law. One never has a chance  
To get a word in edgewise, at your house,  
Because this lady holds the floor all day;  
But none the less, I mean to have my say, too.  
I tell you that my son did nothing wiser  
In all his life, than take this godly man  
Into his household; heaven sent him here,  
In your great need, to make you all repent;  
For your salvation, you must hearken to him;  
He censures nothing but deserves his censure.  
These visits, these assemblies, and these balls,  
Are all inventions of the evil spirit.  
You never hear a word of godliness  
At them—but idle cackle, nonsense, flimflam.  
Our neighbour often comes in for a share,  
The talk flies fast, and scandal fills the air;  
It makes a sober person's head go round,  
At these assemblies, just to hear the sound  
Of so much gab, with not a word to say;  
And as a learned man remarked one day  
Most aptly, 'tis the Tower of Babylon,  
Where all, beyond all limit, babble on.  
And just to tell you how this point came in...

[TO *CLÉANTE*]

So! Now the gentlemen must snicker, must he?  
Go find fools like yourself to make you laugh  
And don't...

[TO *ELMIRE*]

Daughter, good-bye; not one word more.  
As for this house, I leave the half unsaid;  
But I shan't soon set foot in it again,

[CUFFING *FLIPOITE*]

Come, you! What makes you dream and stand agape,  
Hussy! I'll warm your ears in proper shape!

March, trollop, march!

Scene II

CLÉANTE, DORINE

CLÉANTE

I won't escort her down,  
For fear she might fall foul of me again;  
The good old lady...

DORINE

Bless us! What a pity  
She shouldn't hear the way you speak of her!  
She'd surely tell you you're too "good" by half,  
And that she's not so "old" as all that, neither!

CLÉANTE

How she got angry with us all for nothing!  
And how she seems possessed with her Tartuffe!

DORINE

Her case is nothing, though, beside her son's!  
To see him, you would say he's ten times worse!  
His conduct in our late unpleasantness  
Had won him much esteem, and proved his courage  
In service of his king; but now he's like  
A man besotted, since he's been so taken  
With this Tartuffe. He calls him brother, loves him  
A hundred times as much as mother, son,  
Daughter, and wife. He tells him all his secrets  
And lets him guide his acts, and rule his conscience.  
He fondles and embraces him; a sweetheart  
Could not, I think, be loved more tenderly;  
At table he must have the seat of honour,  
While with delight our master sees him eat  
As much as six men could; we must give up  
The choicest tidbits to him; if he belches,  
Master exclaims: "God bless you!"—Oh, he dotes  
Upon him! he's his universe, his hero;  
He's lost in constant admiration, quotes him  
On all occasions, takes his trifling acts  
For wonders, and his words for oracles.  
The fellow knows his dupe, and makes the most on't,  
He fools him with a hundred masks of virtue,  
Gets money from him all the time by canting,

And takes upon himself to carp at us.  
Even his silly coxcomb of a lackey  
Makes it his business to instruct us too;  
He comes with rolling eyes to preach at us,  
And throws away our ribbons, rouge, and patches.  
The wretch, the other day, tore up a kerchief  
That he had found, pressed in the *Golden Legend*,  
Calling it a horrid crime for us to mingle  
The devil's finery with holy things.

### Scene III

ELMIRE, MARIANE, DAMIS, CLÉANTE, DORINE

ELMIRE

[TO CLÉANTE]

You're very lucky to have missed the speech  
She gave us at the door. I see my husband  
Is home again. He hasn't seen me yet,  
So I'll go up and wait till he comes in.

CLÉANTE

And I, to save time, will await him here;  
I'll merely say good-morning, and be gone.

### Scene IV

CLÉANTE, DAMIS, DORINE

DAMIS

I wish you'd say a word to him about  
My sister's marriage; I suspect Tartuffe  
Opposes it, and puts my father up  
To all these wretched shifts. You know, besides,  
How nearly I'm concerned in it myself;  
If love unites my sister and Valere,  
I love his sister too; and if this marriage  
Were to...

DORINE

He's coming.

### Scene V

ORGON, CLÉANTE, DORINE

ORGON

Ah! Good morning, brother.

CLÉANTE

I was just going, but am glad to greet you.  
Things are not far advanced yet, in the country?

ORGON

Dorine...

[*TO CLÉANTE*]

Just wait a bit, please, brother-in-law.

Let me allay my first anxiety  
By asking news about the family.

[*TO DORINE*]

Has everything gone well these last two days?  
What's happening? And how is everybody?

DORINE

Madam had fever, and a splitting headache  
Day before yesterday, all day and evening.

ORGON

And how about Tartuffe?

DORINE

Tartuffe? He's well;  
He's mighty well; stout, fat, fair, rosy-lipped.

ORGON

Poor man!

DORINE

At evening she had nausea  
And couldn't touch a single thing for supper,  
Her headache still was so severe.

ORGON

And how  
About Tartuffe?

DORINE

He supped alone, before her,  
And unctuously ate up two partridges,  
As well as half a leg o' mutton, deviled.

ORGON

Poor man!

DORINE

All night she couldn't get a wink  
Of sleep, the fever racked her so; and we



Had to sit up with her till daylight.

ORGON

How

About Tartuffe?

DORINE

Gently inclined to slumber,  
He left the table, went into his room,  
Got himself straight into a good warm bed,  
And slept quite undisturbed until next morning.

ORGON

Poor man!

DORINE

At last she let us all persuade her,  
And got up courage to be bled; and then  
She was relieved at once.

ORGON

And how about  
Tartuffe?

DORINE

He plucked up courage properly,  
Bravely entrenched his soul against all evils,  
And to replace the blood that she had lost,  
He drank at breakfast four huge draughts of wine.

ORGON

Poor man!

DORINE

So now they both are doing well;  
And I'll go straightway and inform my mistress  
How pleased you are at her recovery.

Scene VI

ORGON, CLÉANTE

CLÉANTE

Brother, she ridicules you to your face;  
And I, though I don't want to make you angry,  
Must tell you candidly that she's quite right.  
Was such infatuation ever heard of?  
And can a man to-day have charms to make you  
Forget all else, relieve his poverty,

Give him a home, and then...?

ORGON

Stop there, good brother,  
You do not know the man you're speaking of.

CLÉANTE

Since you will have it so, I do not know him;  
But after all, to tell what sort of man he is...

ORGON

Dear brother, you'd be charmed to know him;  
Your raptures over him would have no end.  
He is a man... who... ah!... in fact... a man  
Whoever does his will, knows perfect peace,  
And counts the whole world else, as so much dung.  
His converse has transformed me quite; he weans  
My heart from every friendship, teaches me  
To have no love for anything on earth;  
And I could see my brother, children, mother,  
And wife, all die, and never care—a snap.

CLÉANTE

Your feelings are humane, I must say, brother!

ORGON

Ah! If you'd seen him, as I saw him first,  
You would have loved him just as much as I  
He came to church each day, with contrite mien,  
Kneeled, on both knees, right opposite my place,  
And drew the eyes of all the congregation,  
To watch the fervour of his prayers to heaven;  
With deep-drawn sighs and great ejaculations,  
He humbly kissed the earth at every moment;  
And when I left the church, he ran before me  
To give me holy water at the door.  
I learned his poverty, and who he was,  
By questioning his servant, who is like him,  
And gave him gifts; but in his modesty  
He always wanted to return a part.  
"It is too much," he'd say, "too much by half;  
I am not worthy of your pity." Then,  
When I refused to take it back, he'd go,  
Before my eyes, and give it to the poor.  
At length heaven bade me take him to my home,  
And since that day, all seems to prosper here.

He censures everything, and for my sake  
He even takes great interest in my wife;  
He lets me know who ogles her, and seems  
Six times as jealous as I am myself.  
You'd not believe how far his zeal can go:  
He calls himself a sinner just for trifles;  
The merest nothing is enough to shock him;  
So much so, that the other day I heard him  
Accuse himself for having, while at prayer,  
In too much anger caught and killed a flea.

CLÉANTE

Zounds, brother, you are mad, I think! Or else  
You're making sport of me, with such a speech.  
What are you driving at with all this nonsense...?

ORGON

Brother, your language smacks of atheism;  
And I suspect your soul's a little tainted  
Therewith. I've preached to you a score of times  
That you'll draw down some judgment on your head.

CLÉANTE

That is the usual strain of all your kind;  
They must have every one as blind as they.  
They call you atheist if you have good eyes;  
And if you don't adore their vain grimaces,  
You've neither faith nor care for sacred things.  
No, no; such talk can't frighten me; I know  
What I am saying; heaven sees my heart.  
We're not the dupes of all your canting mummers;  
There are false heroes—and false devotees;  
And as true heroes never are the ones  
Who make much noise about their deeds of honour,  
Just so true devotees, whom we should follow,  
Are not the ones who make so much vain show.  
What! Will you find no difference between  
Hypocrisy and genuine devoutness?  
And will you treat them both alike, and pay  
The self-same honour both to masks and faces  
Set artifice beside sincerity,  
Confuse the semblance with reality,  
Esteem a phantom like a living person,  
And counterfeit as good as honest coin?  
Men, for the most part, are strange creatures, truly!

You never find them keep the golden mean;  
The limits of good sense, too narrow for them,  
Must always be passed by, in each direction;  
They often spoil the noblest things, because  
They go too far, and push them to extremes.  
I merely say this by the way, good brother.

ORGON

You are the sole expounder of the doctrine;  
Wisdom shall die with you, no doubt, good brother,  
You are the only wise, the sole enlightened,  
The oracle, the Cato, of our age.  
All men, compared to you, are downright fools.

CLÉANTE

I'm not the sole expounder of the doctrine,  
And wisdom shall not die with me, good brother.  
But this I know, though it be all my knowledge,  
That there's a difference 'twixt false and true.  
And as I find no kind of hero more  
To be admired than men of true religion,  
Nothing more noble or more beautiful  
Than is the holy zeal of true devoutness;  
Just so I think there's naught more odious  
Than whited sepulchres of outward unction,  
Those barefaced charlatans, those hireling zealots,  
Whose sacrilegious, treacherous pretence  
Deceives at will, and with impunity  
Makes mockery of all that men hold sacred;  
Men who, enslaved to selfish interests,  
Make trade and merchandise of godliness,  
And try to purchase influence and office  
With false eye-rollings and affected raptures;  
Those men, I say, who with uncommon zeal  
Seek their own fortunes on the road to heaven;  
Who, skilled in prayer, have always much to ask,  
And live at court to preach retirement;  
Who reconcile religion with their vices,  
Are quick to anger, vengeful, faithless, tricky,  
And, to destroy a man, will have the boldness  
To call their private grudge the cause of heaven;  
All the more dangerous, since in their anger  
They use against us weapons men revere,  
And since they make the world applaud their passion,



And seek to stab us with a sacred sword.  
There are too many of this canting kind.  
Still, the sincere are easy to distinguish;  
And many splendid patterns may be found,  
In our own time, before our very eyes  
Look at Ariston, Périandre, Oronte,  
Alcidas, Clitandre, and Polydore;  
No one denies their claim to true religion;  
Yet they're no braggadocios of virtue,  
They do not make insufferable display,  
And their religion's human, tractable;  
They are not always judging all our actions,  
They'd think such judgment savoured of presumption;  
And, leaving pride of words to other men,  
'Tis by their deeds alone they censure ours.  
Evil appearances find little credit  
With them; they even incline to think the best  
Of others. No caballers, no intriguers,  
They mind the business of their own right living.  
They don't attack a sinner tooth and nail,  
For sin's the only object of their hatred;  
Nor are they over-zealous to attempt  
Far more in heaven's behalf than heaven would have 'em.  
That is my kind of man, that is true living,  
That is the pattern we should set ourselves.  
Your fellow was not fashioned on this model;  
You're quite sincere in boasting of his zeal;  
But you're deceived, I think, by false pretences.

ORGON

My dear good brother-in-law, have you quite done?

CLÉANTE

Yes.

ORGON

I'm your humble servant.

*[STARTS TO GO]*

CLÉANTE

Just a word.

We'll drop that other subject. But you know  
Valere has had the promise of your daughter.

ORGON

Yes.

CLÉANTE

You had named the happy day.

ORGON

'Tis true.

CLÉANTE

Then why put off the celebration of it?

ORGON

I can't say.

CLÉANTE

Can you have some other plan

In mind?

ORGON

Perhaps...

CLÉANTE

You mean to break your word?

ORGON

I don't say that.

CLÉANTE

I hope no obstacle

Can keep you from performing what you've promised.

ORGON

Well, that depends.

CLÉANTE

Why must you beat about?

Valere has sent me here to settle matters.

ORGON

Heaven be praised!

CLÉANTE

What answer shall I take him?

ORGON

Why, anything you please.

CLÉANTE

But we must know

Your plans. What are they?

ORGON

I shall do the will

Of Heaven.

CLÉANTE

Come, be serious. You've given  
Your promise to Valère. Now will you keep it?

ORGON

Good-bye.

CLÉANTE

[*ALONE*]

His love, methinks, has much to fear;  
I must go let him know what's happening here.

## Act II

### Scene I

ORGON, MARIANE

ORGON

Now, Mariane.

MARIANE

Yes, father?

ORGON

Come; I'll tell you

A secret.

MARIANE

Yes... What are you looking for?

ORGON

[*LOOKING INTO A SMALL CLOSET-ROOM*]

To see there's no one there to spy upon us;  
That little closet's mighty fit to hide in.  
There! We're all right now. Mariane, in you  
I've always found a daughter dutiful  
And gentle. So I've always love you dearly.

MARIANE

I'm grateful for your fatherly affection.

ORGON

Well spoken, daughter. Now, prove you deserve it  
By doing as I wish in all respects.

MARIANE

To do so is the height of my ambition.

ORGON

Excellent well. What say you of—Tartuffe?

MARIANE

Who? I?

ORGON

Yes, you. Look to it how you answer.

MARIANE

Why! I'll say of him—anything you please.

## Scene II

ORGON, MARIANE; DORINE COMING IN QUIETLY AND STANDING BEHIND ORGON, SO THAT HE  
DOES NOT SEE HER

ORGON

Well spoken. A good girl. Say then, my daughter,  
That all his person shines with noble merit,  
That he has won your heart, and you would like  
To have him, by my choice, become your husband.  
Eh?

MARIANE

Eh?

ORGON

What say you?

MARIANE

Please, what did you say?

ORGON

What?

MARIANE

Surely I mistook you, sir?

ORGON

How now?

MARIANE

Who is it, father, you would have me say  
Has won my heart, and I would like to have  
Become my husband, by your choice?

ORGON

Tartuffe.

MARIANE

But, father, I protest it isn't true!

Why should you make me tell this dreadful lie?

ORGON

Because I mean to have it be the truth.  
Let this suffice for you: I've settled it.

MARIANE

What, father, you would... ?

ORGON

Yes, child, I'm resolved  
To graft Tartuffe into my family.  
So he must be your husband. That I've settled.  
And since your duty...

[*SEEING DORINE*]

What are you doing there?  
Your curiosity is keen, my girl,  
To make you come eavesdropping on us so.

DORINE

Upon my word, I don't know how the rumour  
Got started—if 'twas guess—work or mere chance—  
But I had heard already of this match,  
And treated it as utter stuff and nonsense.

ORGON

What! Is the thing incredible?

DORINE

So much so  
I don't believe it even from yourself, sir.

ORGON

I know a way to make you credit it.

DORINE

No, no, you're telling us a fairly tale!

ORGON

I'm telling you just what will happen shortly.

DORINE

Stuff!

ORGON

Daughter, what I say is in good earnest.

DORINE

There, there, don't take your father seriously;  
He's fooling.



ORGON

But I tell you...

DORINE

No. No use.

They won't believe you.

ORGON

If I let my anger...

DORINE

Well, then, we do believe you; and the worse  
For you it is. What! Can a grown-up man  
With that expanse of beard across his face  
Be mad enough to want...?

ORGON

You hark to me:

You've taken on yourself here in this house  
A sort of free familiarity  
That I don't like, I tell you frankly, girl.

DORINE

There, there, let's not get angry, sir, I beg you.  
But are you making game of everybody?  
Your daughter's not cut out for bigot's meat;  
And he has more important things to think of.  
Besides, what can you gain by such a match?  
How can a man of wealth, like you, go choose  
A wretched vagabond for son-in-law?

ORGON

You hold your tongue. And know, the less he has,  
The better cause have we to honour him  
His poverty is honest poverty;  
It should exalt him more than worldly grandeur,  
For he has let himself be robbed of all,  
Through careless disregard of temporal things  
And fixed attachment to the things eternal.  
My help may set him on his feet again,  
Win back his property—a fair estate  
He has at home, so I'm informed—and prove him  
For what he is, a true-born gentleman.

DORINE

Yes, so he says himself. Such vanity  
But ill accords with pious living, sir.

The man who cares for holiness alone  
Should not so loudly boast his name and birth;  
The humble ways of genuine devoutness  
Brook not so much display of earthly pride.  
Why should he be so vain?... But I offend you:  
Let's leave his rank, then,—take the man himself:  
Can you without compunction give a man  
Like him possession of a girl like her?  
Think what a scandal's sure to come of it!  
Virtue is at the mercy of the fates,  
When a girl's married to a man she hates;  
The best intent to live an honest woman  
Depends upon the husband's being human,  
And men whose brows are pointed at afar  
May thank themselves their wives are what they are.  
For to be true is more than woman can,  
With husbands built upon a certain plan;  
And he who weds his child against her will  
Owes heaven account for it, if she do ill.  
Think then what perils wait on your design.

ORGON

[*TO MARIANE*]

So! I must learn what's what from her, you see!

DORINE

You might do worse than follow my advise.

ORGON

Daughter, we can't waste time upon this nonsense;  
I know what's good for you, and I'm your father.  
True, I had promised you to young Valère;  
But, first, they tell me he's inclined to gamble,  
And then, I fear his faith is not quite sound.  
I haven't noticed that he's regular at church.

DORINE

You'd have him run there just when you do.  
Like those who go on purpose to be seen?

ORGON

I don't ask your opinion on the matter.  
In short, the other is in Heaven's best graces,  
And that is riches quite beyond compare.  
This match will bring you every joy you long for;  
'Twill be all steeped in sweetness and delight.

You'll live together, in your faithful loves,  
Like two sweet children, like two turtle-doves;  
You'll never fail to quarrel, scold, or tease,  
And you may do with him whate'er you please.

DORINE

With him? Do naught but give him horns, I'll warrant.

ORGON

Out on thee, wench!

DORINE

I tell you he's cut out for't;  
However great your daughter's virtue, sir,  
His destiny is sure to prove the stronger.

ORGON

Have done with interrupting. Hold your tongue.  
Don't poke your nose in other people's business.

DORINE

*[SHE KEEPS INTERRUPTING HIM, JUST AS HE TURNS AND STARTS TO  
SPEAK TO HIS DAUGHTER.]*

If I make bold, sir, 'tis for your own good.

ORGON

You're too officious; pray you, hold your tongue.

DORINE

'Tis love of you...

ORGON

I want none of your love.

DORINE

Then I will love you in your own despite.

ORGON

You will, eh?

DORINE

Yes, your honour's dear to me;  
I can't endure to see you made the butt  
Of all men's ridicule.

ORGON

Won't you be still?

DORINE

'Twould be a sin to let you make this match.

ORGON

Won't you be still, I say, you impudent viper!

DORINE

What! you are pious, and you lose your temper?

ORGON

I'm all wrought up, with your confounded nonsense;  
Now, once for all, I tell you hold your tongue.

DORINE

Then mum's the word; I'll take it out in thinking.

ORGON

Think all you please; but not a syllable  
To me about it, or... you understand!

*[TURNING TO HIS DAUGHTER]*

As a wise father, I've considered all  
With due deliberation.

DORINE

I'll go mad

If I can't speak.

*[SHE STOPS THE INSTANT HE TURNS HIS HEAD.]*

ORGON

Though he's no lady's man,  
Tartuffe is well enough...

DORINE

A pretty phiz!

ORGON

So that, although you may not care at all  
For his best qualities...

DORINE

A handsome dowry!

*[ORGON TURNS AND STANDS IN FRONT OF HER, WITH ARMS FOLDED,  
EYEING HER.]*

Were I in her place, any man should rue it  
Who married me by force, that's mighty certain;  
I'd let him know, and that within a week,  
A woman's vengeance isn't far to seek.

ORGON

*[TO DORINE]*

So—nothing that I say has any weight?

DORINE

Eh? What's wrong now? I didn't speak to you.

ORGON

What were you doing?

DORINE

Talking to myself.

ORGON

Oh! Very well. Aside. Her monstrous impudence  
Must be chastised with one good slap in the face.

*[HE STANDS READY TO STRIKE HER, AND, EACH TIME HE SPEAKS TO  
HIS DAUGHTER, HE GLANCES TOWARD HER, BUT SHE STANDS STILL  
AND SAYS NOT A WORD.]*

ORGON

Daughter, you must approve of my design....  
Think of this husband... I have chosen for you...

*[TO DORINE]*

Why don't you talk to yourself?

DORINE

Nothing to say.

ORGON

One little word more.

DORINE

Oh, no, thanks. Not now.

ORGON

Sure, I'd have caught you.

DORINE

Faith, I'm no such fool.

ORGON

So, daughter, now obedience is the word;  
You must accept my choice with reverence.

DORINE

*[RUNNING AWAY]*

You'd never catch me marrying such a creature.

ORGON

*[SWINGING HIS HAND AT HER AND MISSING HER]*

Daughter, you've such a pestilent hussy there  
I can't live with her longer, without sin.  
I can't discuss things in the state I'm in.  
My mind's so flustered by her insolent talk,  
To calm myself, I must go take a walk.

Scene III



MARIANE, DORINE

DORINE

Say, have you lost the tongue from out your head?  
And must I speak your role from A to Zed?  
You let them broach a project that's absurd,  
And don't oppose it with a single word!

MARIANE

What can I do? My father is the master.

DORINE

Do? Everything, to ward off such disaster.

MARIANE

But what?

DORINE

Tell him one doesn't love by proxy;  
Tell him you'll marry for yourself, not him;  
Since you're the one for whom the thing is done,  
You are the one, not he, the man must please;  
If his Tartuffe has charmed him so, why let him  
Just marry him himself—no one will hinder.

MARIANE

A father's rights are such, it seems to me,  
That I could never dare to say a word.

DORINE

Came, talk it out. Valère has asked your hand:  
Now do you love him, pray, or do you not?

MARIANE

Dorine! How can you wrong my love so much,  
And ask me such a question? Have I not  
A hundred times laid bare my heart to you?  
Do you know how ardently I love him?

DORINE

How do I know if heart and words agree,  
And if in honest truth you really love him?

MARIANE

Dorine, you wrong me greatly if you doubt it;  
I've shown my inmost feelings, all too plainly.

DORINE

So then, you love him?

MARIANE

Yes, devotedly.

DORINE

And he returns your love, apparently?

MARIANE

I think so.

DORINE

And you both alike are eager  
To be well married to each other?

MARIANE

Surely.

DORINE

Then what's your plan about this other match?

MARIANE

To kill myself, if it is forced upon me.

DORINE

Good! That's a remedy I hadn't thought of.  
Just die, and everything will be all right.  
This medicine is marvellous, indeed!  
It drives me mad to hear folk talk such nonsense.

MARIANE

Oh dear, Dorine you get in such a temper!  
You have no sympathy for people's troubles.

DORINE

I have no sympathy when folk talk nonsense,  
And flatten out as you do, at a pinch.

MARIANE

But what can you expect?—if one is timid?—

DORINE

But what is love worth, if it has no courage?

MARIANE

Am I not constant in my love for him?  
Is't not his place to win me from my father?

DORINE

But if your father is a crazy fool,  
And quite bewitched with his Tartuffe? And breaks  
His bounden word? Is that your lover's fault?

MARIANE

But shall I publicly refuse and scorn  
This match, and make it plain that I'm in love?  
Shall I cast off for him, whate'er he be,  
Womanly modesty and filial duty?  
You ask me to display my love in public...?

DORINE

No, no, I ask you nothing. You shall be  
Mister Tartuffe's; why, now I think of it,  
I should be wrong to turn you from this marriage.  
What cause can I have to oppose your wishes?  
So fine a match! An excellent good match!  
Mister Tartuffe! Oh ho! No mean proposal!  
Mister Tartuffe, sure, take it all in all,  
Is not a man to sneeze at—oh, by no means!  
'Tis no small luck to be his happy spouse.  
The whole world joins to sing his praise already;  
He's noble—in his parish; handsome too;  
Red ears and high complexion—oh, my lud!  
You'll be too happy, sure, with him for husband.

MARIANE

Oh dear!...

DORINE

What joy and pride will fill your heart  
To be the bride of such a handsome fellow!

MARIANE

Oh, stop, I beg you; try to find some way  
To help break off the match. I quite give in,  
I'm ready to do anything you say.

DORINE

No, no, a daughter must obey her father,  
Though he should want to make her wed a monkey.  
Besides, your fate is fine. What could be better!  
You'll take the stage-coach to his little village,  
And find it full of uncles and of cousins,  
Whose conversation will delight you. Then  
You'll be presented in their best society.  
You'll even go to call, by way of welcome,  
On Mrs. Bailiff, Mrs. Tax-Collector,  
Who'll patronise you with a folding-stool.  
There, once a year, at carnival, you'll have—

Perhaps—a ball; with orchestra—two bag-pipes;  
And sometimes a trained ape, and Punch and Judy;  
Though if your husband...

MARIANE

Oh, you'll kill me. Please  
Contrive to help me out with your advice.

DORINE

I thank you kindly.

MARIANE

Oh! Dorine, I beg you...

DORINE

To serve you right, this marriage must go through.

MARIANE

Dear girl!

DORINE

No.

MARIANE

If I say I love Valère...

DORINE

No, no. Tartuffe's your man, and you shall taste him.

MARIANE

You know I've always trusted you; now help me...

DORINE

No, you shall be, my faith! Tartuffified.

MARIANE

Well, then, since you've no pity for my fate  
Let me take counsel only of despair;  
It will advise and help and give me courage;  
There's one sure cure, I know, for all my troubles.

[*SHE STARTS TO GO.*]

DORINE

There, there! Come back. I can't be angry long.  
I must take pity on you, after all.

MARIANE

Oh, don't you see, Dorine, if I must bear  
This martyrdom, I certainly shall die.

DORINE

Now don't you fret. We'll surely find some way.  
To hinder this... But here's Valère, your lover.

Scene IV

VALÈRE, MARIANE, DORINE

VALÈRE

Madam, a piece of news—quite new to me—  
Has just come out, and very fine it is.

MARIANE

What piece of news?

VALÈRE

Your marriage with Tartuffe.

MARIANE

'Tis true my father has this plan in mind.

VALÈRE

Your father, madam...

MARIANE

Yes, he's changed his plans,  
And did but now propose it to me.

VALÈRE

What!

Seriously?

MARIANE

Yes, he was serious,  
And openly insisted on the match.

VALÈRE

And what's your resolution in the matter,  
Madam?

MARIANE

I don't know.

VALÈRE

That's a pretty answer.

You don't know?

MARIANE

No.

VALÈRE

No?



MARIANE

What do you advise?

VALÈRE

I? My advice is, marry him, by all means.

MARIANE

That's your advice?

VALÈRE

Yes.

MARIANE

Do you mean it?

VALÈRE

Surely.

A splendid choice, and worthy your acceptance.

MARIANE

Oh, very well, sir! I shall take your counsel.

VALÈRE

You'll find no trouble taking it, I warrant.

MARIANE

No more than you did giving it, be sure.

VALÈRE

I gave it, truly, to oblige you, madam.

MARIANE

And I shall take it to oblige you, sir.

DORINE

*[WITHDRAWING TO THE BACK OF THE STAGE]*

Let's see what this affair will come to.

VALÈRE

So,

That is your love? And it was all deceit  
When you...

MARIANE

I beg you, say no more of that.

You told me, squarely, sir, I should accept  
The husband that is offered me; and I  
Will tell you squarely that I mean to do so,  
Since you have given me this good advice.

VALÈRE

Don't shield yourself with talk of my advice.  
You had your mind made up, that's evident;  
And now you're snatching at a trifling pretext  
To justify the breaking of your word.

MARIANE

Exactly so.

VALÈRE

Of course it is; your heart  
Has never known true love for me.

MARIANE

Alas!  
You're free to think so, if you please.

VALÈRE

Yes, yes,  
I'm free to think so; and my outraged love  
May yet forestall you in your perfidy,  
And offer elsewhere both my heart and hand.

MARIANE

No doubt of it; the love your high deserts  
May win...

VALÈRE

Good Lord, have done with my deserts!  
I know I have but few, and you have proved it.  
But I may find more kindness in another;  
I know of someone, who'll not be ashamed  
To take your leavings, and make up my loss.

MARIANE

The loss is not so great; you'll easily  
Console yourself completely for this change.

VALÈRE

I'll try my best, that you may well believe.  
When we're forgotten by a woman's heart,  
Our pride is challenged; we, too, must forget;  
Or if we cannot, must at least pretend to.  
No other way can man such baseness prove,  
As be a lover scorned, and still in love.

MARIANE

In faith, a high and noble sentiment.

VALÈRE

Yes; and it's one that all men must approve.  
What! Would you have me keep my love alive,  
And see you fly into another's arms  
Before my very eyes; and never offer  
To someone else the heart that you had scorned?

MARIANE

Oh, no, indeed! For my part, I could wish  
That it were done already.

VALÈRE

What! You wish it?

MARIANE

Yes.

VALÈRE

This is insult heaped on injury;

I'll go at once and do as you desire.

*[HE TAKES A STEP OR TWO AS IF TO GO AWAY.]*

MARIANE

Oh, very well then.

VALÈRE

*[TURNING BACK]*

But remember this.

'Twas you that drove me to this desperate pass.

MARIANE

Of course.

VALÈRE

*[TURNING BACK AGAIN]*

And in the plan that I have formed

I only follow your example.

MARIANE

Yes.

VALÈRE

*[AT THE DOOR]*

Enough; you shall be punctually obeyed.

MARIANE

So much the better.

VALÈRE

*[COMING BACK AGAIN]*

This is once for all.

MARIANE

So be it, then.

VALÈRE

*[HE GOES TOWARD THE DOOR, BUT JUST AS HE REACHES IT, TURNS AROUND.]*

Eh?

MARIANE

What?

VALÈRE

You didn't call me?

MARIANE

I? You are dreaming.

VALÈRE

Very well, I'm gone.

Madam, farewell.

*[HE WALKS SLOWLY AWAY.]*

MARIANE

Farewell, sir.

DORINE

I must say

You've lost your senses and both gone clean daft!

I've let you fight it out to the end o' the chapter

To see how far the thing could go. Oho, there,

Mister Valère!

*[SHE GOES AND SEIZES HIM BY THE ARM, TO STOP HIM. HE MAKES A GREAT SHOW OF RESISTANCE.]*

VALÈRE

What do you want, Dorine?

DORINE

Come here.

VALÈRE

No, no, I'm quite beside myself.

Don't hinder me from doing as she wishes.

DORINE

Stop!

VALÈRE

No. You see, I'm fixed, resolved, determined.

DORINE

So!

MARIANE

[*ASIDE*]

Since my presence pains him, makes him go,  
I'd better go myself, and leave him free.

DORINE

[*LEAVING VALÈRE, AND RUNNING AFTER MARIANE*]

Now t'other! Where are you going?

MARIANE

Let me be.

DORINE

Come back.

MARIANE

No, no, it isn't any use.

VALÈRE

[*ASIDE*]

'Tis clear the sight of me is torture to her;  
No doubt, t'were better I should free her from it.

DORINE

[*LEAVING MARIANE AND RUNNING AFTER VALÈRE*]

Same thing again! Deuce take you both, I say.  
Now stop your fooling; come here, you; and you.

[*SHE PULLS FIRST ONE, THEN THE OTHER, TOWARD THE MIDDLE OF  
THE STAGE.*]

VALÈRE

[*TO DORINE*]

What's your idea?

MARIANE

[*TO VALÈRE*]

What can you mean to do?

DORINE

Set you to rights, and pull you out o' the scrape.

[*TO VALÈRE*]

Are you quite mad, to quarrel with her now?

VALÈRE

Didn't you hear the things she said to me?

DORINE

[*TO MARIANE*]

Are you quite mad, to get in such a passion?

MARIANE

Didn't you see the way he treated me?

DORINE

Fools, both of you.

[*TO VALÈRE*]

She thinks of nothing else

But to keep faith with you, I vouch for it.

[*TO MARIANE*]

And he loves none but you, and longs for nothing

But just to marry you, I stake my life on't.

MARIANE

[*TO VALÈRE*]

Why did you give me such advice then, pray?

VALÈRE

[*TO MARIANE*]

Why ask for my advice on such a matter?

DORINE

You both are daft, I tell you. Here, your hands.

[*TO VALÈRE*]

Come, yours.

VALÈRE

[*GIVING DORINE HIS HAND*]

What for?

DORINE

[*TO MARIANE*]

Now, yours.

MARIANE

[*GIVING DORINE HER HAND*]

But what's the use?

DORINE

Oh, quick now, come along. There, both of you—

You love each other better than you think.

[*VALÈRE AND MARIANE HOLD EACH OTHER'S HANDS SOME TIME  
WITHOUT LOOKING AT EACH OTHER.*]

VALÈRE

[*AT LAST TURNING TOWARD MARIANE*]

Come, don't be so ungracious now about it;

Look at a man as if you didn't hate him.

[*MARIANE LOOKS SIDEWAYS TOWARD VALÈRE, WITH JUST A BIT OF  
A SMILE.*]

DORINE

My faith and troth, what fools these lovers be!

VALÈRE

[*TO MARIANE*]

But come now, have I not a just complaint?  
And truly, are you not a wicked creature  
To take delight in saying what would pain me?

MARIANE

And are you not yourself the most ungrateful...?

DORINE

Leave this discussion till another time;  
Now, think how you'll stave off this plaguey marriage.

MARIANE

Then tell us how to go about it.

DORINE

Well,  
We'll try all sorts of ways.

[TO MARIANE]

Your father's daft;

[TO VALÈRE]

This plan is nonsense.

[TO MARIANE]

You had better humour

His notions by a semblance of consent,  
So that in case of danger, you can still  
Find means to block the marriage by delay.  
If you gain time, the rest is easy, trust me.  
One day you'll fool them with a sudden illness,  
Causing delay; another day, ill omens:  
You've met a funeral, or broke a mirror,  
Or dreamed of muddy water. Best of all,  
They cannot marry you to anyone  
Without your saying yes. But now, methinks,  
They mustn't find you chattering together.

[TO VALÈRE]

You, go at once and set your friends at work  
To make him keep his word to you; while we  
Will bring the brother's influence to bear,  
And get the step-mother on our side, too.  
Good-bye.

VALÈRE

[TO MARIANE]

Whatever efforts we may make,  
My greatest hope, be sure, must rest on you.

MARIANE

[TO VALÈRE]



I cannot answer for my father's whims;  
But no one save Valère shall ever have me.

VALÈRE

You thrill me through with joy! Whatever comes...

DORINE

Oho! These lovers! Never done with prattling!  
Now go.

VALÈRE

*[STARTING TO GO, AND COMING BACK AGAIN]*

One last word...

DORINE

What a gabble and pother!

Be off! By this door, you. And you, by t'other.

*[SHE PUSHES THEM OFF, BY THE SHOULDERS, IN OPPOSITE  
DIRECTIONS.]*

## Act III

### Scene I

DAMIS, DORINE

DAMIS

May lightning strike me dead this very instant,  
May I be everywhere proclaimed a scoundrel,  
If any reverence or power shall stop me,  
And if I don't do straightway something desperate!

DORINE

I beg you, moderate this towering passion;  
Your father did but merely mention it.  
Not all things that are talked of turn to facts;  
The road is long, sometimes, from plans to acts.

DAMIS

No, I must end this paltry fellow's plots,  
And he shall hear from me a truth or two.

DORINE

So ho! Go slow now. Just you leave the fellow—  
Your father too—in your step-mother's hands.  
She has some influence with this Tartuffe,  
He makes a point of heeding all she says,  
And I suspect that he is fond of her.  
Would God 'twere true!—'Twould be the height of humour

Now, she has sent for him, in your behalf,  
To sound him on this marriage, to find out  
What his ideas are, and to show him plainly  
What troubles he may cause, if he persists  
In giving countenance to this design.  
His man says, he's at prayers, I mustn't see him,  
But likewise says, he'll presently be down.  
So off with you, and let me wait for him.

DAMIS

I may be present at this interview.

DORINE

No, no! They must be left alone.

DAMIS

I won't  
So much as speak to him.

DORINE

Go on! We know you  
And your high tantrums. Just the way to spoil things!  
Be off.

DAMIS

No, I must see—I'll keep my temper.

DORINE

Out on you, what a plague! He's coming. Hide!

[DAMIS GOES AND HIDES IN THE CLOSET AT THE BACK OF THE  
STAGE.]

## Scene II

TARTUFFE, DORINE

TARTUFFE

[SPEAKING TO HIS VALET, OFF THE STAGE, AS SOON AS HE SEES  
DORINE IS THERE]

Lawrence, put up my hair-cloth shirt and scourage,  
And pray that Heaven may shed its light upon you.  
If any come to see me, say I'm gone  
To share my alms among the prisoners.

DORINE

[ASIDE]  
What affectation and what showing off!

TARTUFFE

What do you want with me?

DORINE

To tell you...

TARTUFFE

[*TAKING A HANDKERCHIEF FROM HIS POCKET*]

Ah!

Before you speak, pray take this handkerchief.

DORINE

What?

TARTUFFE

Cover up that bosom, which I can't  
Endure to look on. Things like that offend  
Our souls, and fill our minds with sinful thoughts.

DORINE

Are you so tender to temptation, then,  
And has the flesh such power upon your senses?  
I don't know how you get in such a heat;  
For my part, I am not so prone to lust,  
And I could see you stripped from head to foot,  
And all your hide not tempt me in the least.

TARTUFFE

Show in your speech some little modesty,  
Or I must instantly take leave of you.

DORINE

No, no, I'll leave you to yourself; I've only  
One thing to say: Madam will soon be down,  
And begs the favour of a word with you.

TARTUFFE

Ah! Willingly.

DORINE

[*ASIDE*]

How gentle all at once!  
My faith, I still believe I've hit upon it.

TARTUFFE

Will she come soon?

DORINE

I think I hear her now.  
Yes, here she is herself; I'll leave you with her.

Scene III

ELMIRE, TARTUFFE

TARTUFFE

May Heaven's overflowing kindness ever  
Give you good health of body and of soul,  
And bless your days according to the wishes  
And prayers of its most humble votary?

ELMIRE

I'm very grateful for your pious wishes.  
But let's sit down, so we may talk at ease.

TARTUFFE

*[AFTER SITTING DOWN]*

And how are you recovered from your illness?

ELMIRE

*[SITTING DOWN ALSO]*

Quite well; the fever soon let go its hold.

TARTUFFE

My prayers, I fear, have not sufficient merit  
To have drawn down this favour from on high;  
But each entreaty that I made to Heaven  
Had for its object your recovery.

ELMIRE

You're too solicitous on my behalf.

TARTUFFE

We could not cherish your dear health too much;  
I would have given mine, to help restore it.

ELMIRE

That's pushing Christian charity too far;  
I owe you many thanks for so much kindness.

TARTUFFE

I do far less for you than you deserve.

ELMIRE

There is a matter that I wished to speak of  
In private; I am glad there's no one here  
To listen.

TARTUFFE

Madam, I am overjoyed.  
'Tis sweet to find myself alone with you.  
This is an opportunity I've asked  
Of Heaven, many a time; till now, in vain.

ELMIRE

All that I wish, is just a word from you,  
Quite frank and open, hiding nothing from me.

[*DAMIS, WITHOUT THEIR SEEING HIM, OPENS THE CLOSET DOOR  
HALFWAY.*]

TARTUFFE

I too could wish, as Heaven's especial favour,  
To lay my soul quite open to your eyes,  
And swear to you, the trouble that I made  
About those visits which your charms attract,  
Does not result from any hatred toward you,  
But rather from a passionate devotion,  
And purest motives...

ELMIRE

That is how I take it,  
I think 'tis my salvation that concerns you.

TARTUFFE

[*PRESSING HER FINGER TIPS*]

Madam, 'tis so; and such is my devotion...

ELMIRE

Ouch! but you squeeze too hard.

TARTUFFE

Excess of zeal.  
In no way could I ever mean to hurt you,  
And I'd as soon...

[*HE PUTS HIS HAND ON HER KNEE.*]

ELMIRE

What's your hand doing there?

TARTUFFE

Feeling your gown; the stuff is very soft.

ELMIRE

Let be, I beg you; I am very ticklish.

[*SHE MOVES HER CHAIR AWAY, AND TARTUFFE BRINGS HIS NEARER.*]

TARTUFFE

[*HANDLING THE LACE YOKE OF ELMIRE'S DRESS*]

Dear me how wonderful in workmanship  
This lace is! They do marvels, nowadays;  
Things of all kinds were never better made.

ELMIRE

Yes, very true. But let us come to business.

They say my husband means to break his word.  
And marry Mariane to you. Is't so?

TARTUFFE

He did hint some such thing; but truly, madam,  
That's not the happiness I'm yearning after;  
I see elsewhere the sweet compelling charms  
Of such a joy as fills my every wish.

ELMIRE

You mean you cannot love terrestrial things.

TARTUFFE

The heart within by bosom is not stone.

ELMIRE

I well believe your sighs all tend to Heaven,  
And nothing here below can stay your thoughts.

TARTUFFE

Love for the beauty of eternal things  
Cannot destroy our love for earthly beauty;  
Our mortal senses well may be entranced  
By perfect works that Heaven has fashioned here.  
Its charms reflected shine in such as you,  
And in yourself, its rarest miracles;  
It has displayed such marvels in your face,  
That eyes are dazed, and hearts are rapt away;  
I could not look on you, the perfect creature,  
Without admiring Nature's great Creator,  
And feeling all my heart inflamed with love  
For you, His fairest image of Himself.  
At first I trembled lest this secret love  
Might be the Evil Spirit's artful snare;  
I even schooled my heart to flee your beauty,  
Thinking it was a bar to my salvation.  
But soon, enlightened, O all lovely one,  
I saw how this my passion may be blameless,  
How I may make it fit with modesty,  
And thus completely yield my heart to it.  
'Tis I must own, a great presumption in me  
To dare make you the offer of my heart;  
My love hopes all things from your perfect goodness,  
And nothing from my own poor weak endeavour.  
You are my hope, my stay, my peace of heart;  
On you depends my torment or my bliss;

And by your doom of judgment, I shall be  
Blest, if you will; or damned, by your decree.

ELMIRE

Your declaration's turned most gallantly;  
But truly, it is just a bit surprising.  
You should have better armed your heart, methinks,  
And taken thought somewhat on such a matter.  
A pious man like you, known everywhere...

TARTUFFE

Though pious, I am none the less a man;  
And when a man beholds your heavenly charms,  
The heart surrenders, and can think no more.  
I know such words seem strange, coming from me;  
But, madam, I'm no angel, after all;  
If you condemn my frankly made avowal  
You only have your charming self to blame.  
Soon as I saw your more than human beauty,  
You were thenceforth the sovereign of my soul;  
Sweetness ineffable was in your eyes,  
That took by storm my still resisting heart,  
And conquered everything, fasts, prayers, and tears,  
And turned my worship wholly to yourself.  
My looks, my sighs, have spoke a thousand times;  
Now, to express it all, my voice must speak.  
If but you will look down with gracious favour  
Upon the sorrows of your worthless slave,  
If in your goodness you will give me comfort  
And condescend unto my nothingness,  
I'll ever pay you, O sweet miracle,  
An unexampled worship and devotion.  
Then too, with me your honour runs no risk;  
With me you need not fear a public scandal.  
These court gallants, that women are so fond of,  
Are boastful of their acts, and vain in speech;  
They always brag in public of their progress;  
Soon as a favour's granted, they'll divulge it;  
Their tattling tongues, if you but trust to them,  
Will foul the altar where their hearts have worshipped.  
But men like me are so discreet in love,  
That you may trust their lasting secrecy.  
The care we take to guard our own good name  
May fully guarantee the one we love;

So you may find, with hearts like ours sincere,  
Love without scandal, pleasure without fear.

ELMIRE

I've heard you through—your speech is clear, at least.  
But don't you fear that I may take a fancy  
To tell my husband of your gallant passion,  
And that a prompt report of this affair  
May somewhat change the friendship which he bears you?

TARTUFFE

I know that you're too good and generous,  
That you will pardon my temerity,  
Excuse, upon the score of human frailty,  
The violence of passion that offends you,  
And not forget, when you consult your mirror,  
That I'm not blind, and man is made of flesh.

ELMIRE

Some women might do otherwise, perhaps,  
But I am willing to employ discretion,  
And not repeat the matter to my husband;  
But in return, I'll ask one thing of you:  
That you urge forward, frankly and sincerely,  
The marriage of Valère to Mariane;  
That you give up the unjust influence  
By which you hope to win another's rights;  
And...

#### Scene IV

ELMIRE, DAMIS, TARTUFFE

DAMIS

*[COMING OUT OF THE CLOSET-ROOM WHERE HE HAD BEEN HIDING]*

No, I say! This thing must be made public.  
I was just there, and overheard it all;  
And Heaven's goodness must have brought me there  
On purpose to confound this scoundrel's pride  
And grant me means to take a signal vengeance  
On his hypocrisy and arrogance,  
And undeceive my father, showing up  
The rascal caught at making love to you.

ELMIRE

No, no; it is enough if he reforms,  
Endeavouring to deserve the favour shown him.



And since I've promised, do not you belie me.  
'Tis not my way to make a public scandal;  
An honest wife will scorn to heed such follies,  
And never fret her husband's ears with them.

DAMIS

You've reasons of your own for acting thus;  
And I have mine for doing otherwise.  
To spare him now would be a mockery;  
His bigot's pride has triumphed all too long  
Over my righteous anger, and has caused  
Far too much trouble in our family.  
The rascal all too long has ruled my father,  
And crossed my sister's love, and mine as well.  
The traitor now must be unmasked before him:  
And Providence has given me means to do it.  
To Heaven I owe the opportunity,  
And if I did not use it now I have it,  
I should deserve to lose it once for all.

ELMIRE

Damis...

DAMIS

No, by your leave; I'll not be counselled.  
I'm overjoyed. You needn't try to tell me  
I must give up the pleasure of revenge.  
I'll make an end of this affair at once;  
And, to content me, here's my father now.

## Scene V

ORGON, ELMIRE, DAMIS, TARTUFFE

DAMIS

Father, we've news to welcome your arrival,  
That's altogether novel, and surprising.  
You are well paid for your caressing care,  
And this fine gentleman rewards your love  
Most handsomely, with zeal that seeks no less  
Than your dishonour, as has now been proven.  
I've just surprised him making to your wife  
The shameful offer of a guilty love.  
She, somewhat over gentle and discreet,  
Insisted that the thing should be concealed;  
But I will not condone such shamelessness,

Nor so far wrong you as to keep it secret.

ELMIRE

Yes, I believe a wife should never trouble  
Her husband's peace of mind with such vain gossip;  
A woman's honour does not hang on telling;  
It is enough if she defend herself;  
Or so I think; Damis, you'd not have spoken,  
If you would but have heeded my advice.

## Scene VI

ORGON, DAMIS, TARTUFFE

ORGON

Just Heaven! Can what I hear be credited?

TARTUFFE

Yes, brother, I am wicked, I am guilty,  
A miserable sinner, steeped in evil,  
The greatest criminal that ever lived.  
Each moment of my life is stained with soilures;  
And all is but a mass of crime and filth;  
Heaven, for my punishment, I see it plainly,  
Would mortify me now. Whatever wrong  
They find to charge me with, I'll not deny it  
But guard against the pride of self-defence.  
Believe their stories, arm your wrath against me,  
And drive me like a villain from your house;  
I cannot have so great a share of shame  
But what I have deserved a greater still.

ORGON

[TO HIS SON]

You miscreant, can you dare, with such a falsehood,  
To try to stain the whiteness of his virtue?

DAMIS

What! The feigned meekness of this hypocrite  
Makes you discredit...

ORGON

Silence, cursèd plague!

TARTUFFE

Ah! Let him speak; you chide him wrongfully;  
You'd do far better to believe his tales.  
Why favour me so much in such a matter?

How can you know of what I'm capable?  
And should you trust my outward semblance, brother,  
Or judge therefrom that I'm the better man?  
No, no; you let appearances deceive you;  
I'm anything but what I'm thought to be,  
Alas! and though all men believe me godly,  
The simple truth is, I'm a worthless creature.

[*TO DAMIS*]

Yes, my dear son, say on, and call me traitor,  
Abandoned scoundrel, thief, and murderer;  
Heap on me names yet more detestable,  
And I shall not gainsay you; I've deserved them;  
I'll bear this ignominy on my knees,  
To expiate in shame the crimes I've done.

ORGON

[*TO TARTUFFE*]

Ah, brother, 'tis too much!

[*TO HIS SON*]

You'll not relent,  
You blackguard?

DAMIS

What! His talk can so deceive you...

ORGON

Silence, you scoundrel!

[*TO TARTUFFE*]

Brother, rise, I beg you.

[*TO HIS SON*]

Infamous villain!

DAMIS

Can he...

ORGON

Silence!

DAMIS

What...

ORGON

Another word, I'll break your every bone.

TARTUFFE

Brother, in God's name, don't be angry with him!  
I'd rather bear myself the bitterest torture  
Than have him get a scratch on my account.

ORGON

[TO HIS SON]

Ungrateful monster!

TARTUFFE

Stop. Upon my knees

I beg you pardon him...

ORGON

[THROWING HIMSELF ON HIS KNEES TOO, AND EMBRACING  
TARTUFFE]

Alas! How can you?

[TO HIS SON]

Villain! Behold his goodness!

DAMIS

So...

ORGON

Be still.

DAMIS

What! I...

ORGON

Be still, I say. I know your motives  
For this attack. You hate him, all of you;  
Wife, children, servants, all let loose upon him,  
You have recourse to every shameful trick  
To drive this godly man out of my house;  
The more you strive to rid yourselves of him,  
The more I'll strive to make him stay with me;  
I'll have him straightway married to my daughter,  
Just to confound the pride of all of you.

DAMIS

What! Will you force her to accept his hand?

ORGON

Yes, and this very evening, to enrage you,  
Young rascal! Ah! I'll brave you all, and show you  
That I'm the master, and must be obeyed.  
Now, down upon your knees this instant, rogue,  
And take back what you said, and ask his pardon.

DAMIS

Who? I? Ask pardon of that cheating scoundrel...?

ORGON

Do you resist, you beggar, and insult him?  
A cudgel, here! a cudgel!

[*TO TARTUFFE*]

Don't restrain me.

[*TO HIS SON*]

Off with you! Leave my house this instant, sirrah,  
And never dare set foot in it again.

DAMIS

Yes, I will leave your house, but...

ORGON

Leave it quickly.

You reprobate, I disinherit you,  
And give you, too, my curse into the bargain.

## Scene VII

ORGON, TARTUFFE

ORGON

What! So insult a saintly man of God!

TARTUFFE

Heaven, forgive him all the pain he gives me!

[*TO ORGON*]

Could you but know with what distress I see  
Them try to vilify me to my brother!

ORGON

Ah!

TARTUFFE

The mere thought of such ingratitude  
Makes my soul suffer torture, bitterly...  
My horror at it... Ah! my heart's so full  
I cannot speak... I think I'll die of it.

ORGON

[*IN TEARS, RUNNING TO THE DOOR THROUGH WHICH HE DROVE AWAY  
HIS SON*]

Scoundrel! I wish I'd never let you go,  
But slain you on the spot with my own hand.

[*TO TARTUFFE*]

Brother, compose yourself, and don't be angry.

TARTUFFE

Nay, brother, let us end these painful quarrels.  
I see what troublous times I bring upon you,  
And think 'tis needful that I leave this house.

ORGON

What! You can't mean it?

TARTUFFE

Yes, they hate me here,  
And try, I find, to make you doubt my faith.

ORGON

What of it? Do you find I listen to them?

TARTUFFE

No doubt they won't stop there. These same reports  
You now reject, may some day win a hearing.

ORGON

No, brother, never.

TARTUFFE

Ah! my friend, a woman  
May easily mislead her husband's mind.

ORGON

No, no.

TARTUFFE

So let me quickly go away  
And thus remove all cause for such attacks.

ORGON

No, you shall stay; my life depends upon it.

TARTUFFE

Then I must mortify myself. And yet,  
If you should wish...

ORGON

No, never!

TARTUFFE

Very well, then;  
No more of that. But I shall rule my conduct  
To fit the case. Honour is delicate,  
And friendship binds me to forestall suspicion,  
Prevent all scandal, and avoid your wife.

ORGON

No, you shall haunt her, just to spite them all.  
'Tis my delight to set them in a rage;  
You shall be seen together at all hours  
And what is more, the better to defy them,  
I'll have no other heir but you; and straightway

I'll go and make a deed of gift to you,  
Drawn in due form, of all my property.  
A good true friend, my son-in-law to be,  
Is more to me than son, and wife, and kindred.  
You will accept my offer, will you not?

TARTUFFE

Heaven's will be done in everything!

ORGON

Poor man!

We'll go make haste to draw the deed aright,  
And then let envy burst itself with spite!

## Act IV

### Scene I

CLÉANTE, TARTUFFE

CLÉANTE

Yes, it's become the talk of all the town,  
And make a stir that's scarcely to your credit;  
And I have met you, sir, most opportunely,  
To tell you in a word my frank opinion.  
Not to sift out this scandal to the bottom,  
Suppose the worst for us—suppose Damis  
Acted the traitor, and accused you falsely;  
Should not a Christian pardon this offence,  
And stifle in his heart all wish for vengeance?  
Should you permit that, for your petty quarrel,  
A son be driven from his father's house?  
I tell you yet again, and tell you frankly,  
Everyone, high or low, is scandalised;  
If you'll take my advice, you'll make it up,  
And not push matters to extremities.  
Make sacrifice to God of your resentment;  
Restore the son to favour with his father.

TARTUFFE

Alas! So far as I'm concerned, how gladly  
Would I do so! I bear him no ill will;  
I pardon all, lay nothing to his charge,  
And wish with all my heart that I might serve him;  
But Heaven's interests cannot allow it;  
If he returns, then I must leave the house.

After his conduct, quite unparalleled,  
All intercourse between us would bring scandal;  
God knows what everyone's first thought would be!  
They would attribute it to merest scheming  
On my part—say that conscious of my guilt  
I feigned a Christian love for my accuser,  
But feared him in my heart, and hoped to win him  
And underhandedly secure his silence.

CLÉANTE

You try to put us off with specious phrases;  
But all your arguments are too far-fetched.  
Why take upon yourself the cause of Heaven?  
Does Heaven need our help to punish sinners?  
Leave to itself the care of its own vengeance,  
And keep in mind the pardon it commands us;  
Besides, think somewhat less of men's opinions,  
When you are following the will of Heaven.  
Shall petty fear of what the world may think  
Prevent the doing of a noble deed?  
No!—let us always do as Heaven commands,  
And not perplex our brains with further questions.

TARTUFFE

Already I have told you I forgive him;  
And that is doing, sir, as Heaven commands.  
But after this day's scandal and affront  
Heaven does not order me to live with him.

CLÉANTE

And does it order you to lend your ear  
To what mere whim suggested to his father,  
And to accept gift of his estates,  
On which, in justice, you can make no claim?

TARTUFFE

No one who knows me, sir, can have the thought  
That I am acting from a selfish motive.  
The goods of this world have no charms for me;  
I am not dazzled by their treacherous glamour;  
And if I bring myself to take the gift  
Which he insists on giving me, I do so,  
To tell the truth, only because I fear  
This whole estate may fall into bad hands,  
And those to whom it comes may use it ill



And not employ it, as is my design,  
For Heaven's glory and my neighbours' good.

CLÉANTE

Eh, sir, give up these conscientious scruples  
That well may cause a rightful heir's complaints.  
Don't take so much upon yourself, but let him  
Possess what's his, at his own risk and peril;  
Consider, it were better he misused it,  
Than you should be accused of robbing him.  
I am astounded the unblushingly  
You could allow such offers to be made!  
Tell me—has true religion any maxim  
That teaches us to rob the lawful heir?  
If Heaven has made it quite impossible  
Damis and you should live together here,  
Were it not better you should quietly  
And honourably withdraw, than let the son  
Be driven out for your sake, dead against  
All reason? 'T would be giving, sir, believe me,  
Such an example of your probity...

TARTUFFE

Sir, it is half-past three; certain devotions  
Recall me to my closet; you'll forgive me  
For leaving you so soon.

CLÉANTE

[ALONE]

Ah!

## Scene II

ELMIRE, MARIANE, CLÉANTE, DORINE

DORINE

[TO CLÉANTE]

Sir, we beg you  
To help us all you can in her behalf;  
She's suffering almost more than heart can bear;  
This match her father means to make to-night  
Drives her each moment to despair. He's coming.  
Let us unite our efforts now, we beg you,  
And try by strength or skill to change his purpose.

## Scene III

ORGON, ELMIRE, MARIANE, CLÉANTE, DORINE

ORGON

So ho! I'm glad to find you all together.

[TO MARIANE]

Here is the contract that shall make you happy,  
My dear. You know already what it means.

MARIANE

[ON HER KNEES BEFORE ORGON]

Father, I beg you, in the name of Heaven  
That knows my grief, and by whate'er can move you,  
Relax a little your paternal rights,  
And free my love from this obedience!  
Oh, do not make me, by your harsh command,  
Complain to Heaven you ever were my father;  
Do not make wretched this poor life you gave me.  
If, crossing that fond hope which I had formed,  
You'll not permit me to belong to one  
Whom I have dared to love, at least, I beg you  
Upon my knees, oh, save me from the torment  
Of being possessed by one whom I abhor!  
And do not drive me to some desperate act  
By exercising all your rights upon me.

ORGON

[A LITTLE TOUCHED]

Come, come, my heart, be firm! no human weakness!

MARIANE

I am not jealous of your love for him;  
Display it freely; give him your estate,  
And if that's not enough, add all of mine;  
I willingly agree, and give it up,  
If only you'll not give him me, your daughter;  
Oh, rather let a convent's rigid rule  
Wear out the wretched days that Heaven allots me.

ORGON

These girls are ninnies!—always turning nuns  
When fathers thwart their silly love-affairs.  
Get on your feet! The more you hate to have him,  
The more 'twill help you earn your soul's salvation.  
So, mortify your senses by this marriage,  
And don't vex me about it any more.

DORINE

But what...?

ORGON

You hold your tongue, before your betters.  
Don't dare to say a single word, I tell you.

CLÉANTE

If you will let me answer, and advise...

ORGON

Brother, I value your advice most highly;  
'Tis well thought out; no better can be had;  
But you'll allow me—not to follow it.

ELMIRE

[TO HER HUSBAND]

I can't find words to cope with such a case;  
Your blindness makes me quite astounded at you.  
You are bewitched with him, to disbelieve  
The things we tell you happened here to-day.

ORGON

I am your humble servant, and can see  
Things, when they're plain as noses on folks' faces,  
I know you're partial to my rascal son,  
And didn't dare to disavow the trick  
He tried to play on this poor man; besides,  
You were too calm, to be believed; if that  
Had happened, you'd have been far more disturbed.

ELMIRE

And must our honour always rush to arms  
At the mere mention of illicit love?  
Or can we answer no attack upon it  
Except with blazing eyes and lips of scorn?  
For my part, I just laugh away such nonsense;  
I've no desire to make a loud to-do.  
Our virtue should, I think, be gentle-natured;  
Nor can I quite approve those savage prudes  
Whose honour arms itself with teeth and claws  
To tear men's eyes out at the slightest word.  
Heaven preserve me from that kind of honour!  
I like my virtue not to be a vixen,  
And I believe a quiet cold rebuff  
No less effective to repulse a lover.

ORGON

I know... and you can't throw me off the scent.

ELMIRE

Once more, I am astounded at your weakness;  
I wonder what your unbelief would answer,  
If I should let you see we've told the truth?

ORGON

See it?

ELMIRE

Yes.

ORGON

Nonsense.

ELMIRE

Come! If I should find  
A way to make you see it clear as day?

ORGON

All rubbish.

ELMIRE

What a man! But answer me.  
I'm not proposing now that you believe us;  
But let's suppose that here, from proper hiding,  
You should be made to see and hear all plainly;  
What would you say then, to your man of virtue?

ORGON

Why, then, I'd say... say nothing. It can't be.

ELMIRE

Your error has endured too long already,  
And quite too long you've branded me a liar.  
I must at once, for my own satisfaction,  
Make you a witness of the things we've told you.

ORGON

Amen! I take you at your word. We'll see  
What tricks you have, and how you'll keep your promise.

ELMIRE

[TO DORINE]

Send him to me.

DORINE

[TO ELMIRE]

The man's a crafty codger,  
Perhaps you'll find it difficult to catch him.

ELMIRE

[*TO DORINE*]

Oh no! A lover's never hard to cheat,  
And self-conceit leads straight to self-deceit.  
Bid him come down to me.

[*TO CLÉANTE AND MARIANE*]

And you, withdraw.

#### Scene IV

ELMIRE, ORGON

ELMIRE

Bring up this table, and get under it.

ORGON

What?

ELMIRE

One essential is to hide you well.

ORGON

Why under there?

ELMIRE

Oh, dear! Do as I say;  
I know what I'm about, as you shall see.  
Get under, now, I tell you; and once there  
Be careful no one either sees or hears you.

ORGON

I'm going a long way to humour you,  
I must say; but I'll see you through your scheme.

ELMIRE

And then you'll have, I think, no more to say.

[*TO HER HUSBAND, WHO IS NOW UNDER THE TABLE*]

But mind, I'm going to meddle with strange matters;  
Prepare yourself to be in no wise shocked.  
Whatever I may say must pass, because  
'Tis only to convince you, as I promised.  
By wheedling speeches, since I'm forced to do it,  
I'll make this hypocrite put off his mask,  
Flatter the longings of his shameless passion,  
And give free play to all his impudence.  
But, since 'tis for your sake, to prove to you  
His guilt, that I shall feign to share his love,  
I can leave off as soon as you're convinced,

And things shall go no farther than you choose.  
So, when you think they've gone quite far enough,  
It is for you to stop his mad pursuit,  
To spare your wife, and not expose me farther  
Than you shall need, yourself, to undeceive you.  
It is your own affair, and you must end it  
When... Here he comes. Keep still, don't show yourself.

## Scene V

TARTUFFE, ELMIRE; ORGON UNDER THE TABLE

TARTUFFE

They told me that you wished to see me here.

ELMIRE

Yes. I have secrets for your ear alone.  
But shut the door first, and look everywhere  
For fear of spies.

*[TARTUFFE GOES AND CLOSES THE DOOR, AND COMES BACK.]*

We surely can't afford  
Another scene like that we had just now;  
Was ever anyone so caught before!  
Damis did frighten me most terribly  
On your account; you saw I did my best  
To baffle his design, and calm his anger.  
But I was so confused, I never thought  
To contradict his story; still, thank Heaven,  
Things turned out all the better, as it happened,  
And now we're on an even safer footing.  
The high esteem you're held in, laid the storm;  
My husband can have no suspicion of you,  
And even insists, to spite the scandal-mongers,  
That we shall be together constantly;  
So that is how, without the risk of blame,  
I can be here locked up with you alone,  
And can reveal to you my heart, perhaps  
Only too ready to allow your passion.

TARTUFFE

Your words are somewhat hard to understand,  
Madam; just now you used a different style.

ELMIRE

If that refusal has offended you,  
How little do you know a woman's heart!

How ill you guess what it would have you know,  
When it presents so feeble a defence!  
Always, at first, our modesty resists  
The tender feelings you inspire us with.  
Whatever cause we find to justify  
The love that masters us, we still must feel  
Some little shame in owning it; and strive  
To make as though we would not, when we would.  
But from the very way we go about it  
We let a lover know our heart surrenders,  
The while our lips, for honour's sake, oppose  
Our heart's desire, and in refusing promise.  
I'm telling you my secret all too freely  
And with too little heed to modesty.  
But—now that I've made bold to speak—pray tell me.  
Should I have tried to keep Damis from speaking,  
Should I have heard the offer of your heart  
So quietly, and suffered all your pleading,  
And taken it just as I did—remember—  
If such a declaration had not pleased me,  
And, when I tried my utmost to persuade you  
Not to accept the marriage that was talked of,  
What should my earnestness have hinted to you  
If not the interest that you've inspired,  
And my chagrin, should such a match compel me  
To share a heart I want all to myself?

TARTUFFE

'Tis, past a doubt, the height of happiness,  
To hear such words from lips we dote upon;  
Their honeyed sweetness pours through all my senses  
Long draughts of suavity ineffable.  
My heart employs its utmost zeal to please you,  
And counts your love its one beatitude;  
And yet that heart must beg that you allow it  
To doubt a little its felicity.  
I well might think these words an honest trick  
To make me break off this approaching marriage;  
And if I may express myself quite plainly,  
I cannot trust these too enchanting words  
Until the granting of some little favour  
I sigh for, shall assure me of their truth  
And build within my soul, on firm foundations,  
A lasting faith in your sweet charity.

ELMIRE

*[COUGHING TO DRAW HER HUSBAND'S ATTENTION]*

What! Must you go so fast?—and all at once  
Exhaust the whole love of a woman's heart?  
She does herself the violence to make  
This dear confession of her love, and you  
Are not yet satisfied, and will not be  
Without the granting of her utmost favours?

TARTUFFE

The less a blessing is deserved, the less  
We dare to hope for it; and words alone  
Can ill assuage our love's desires. A fate  
Too full of happiness, seems doubtful still;  
We must enjoy it ere we can believe it.  
And I, who know how little I deserve  
Your goodness, doubt the fortunes of my daring;  
So I shall trust to nothing, madam, till  
You have convinced my love by something real.

ELMIRE

Ah! How your love enacts the tyrant's role,  
And throws my mind into a strange confusion!  
With what fierce sway it rules a conquered heart,  
And violently will have its wishes granted!  
What! Is there no escape from your pursuit?  
No respite even?—not a breathing space?  
Nay, is it decent to be so exacting,  
And so abuse by urgency the weakness  
You may discover in a woman's heart?

TARTUFFE

But if my worship wins your gracious favour,  
Then why refuse me some sure proof thereof?

ELMIRE

But how can I consent to what you wish,  
Without offending Heaven you talk so much of?

TARTUFFE

If Heaven is all that stands now in my way,  
I'll easily remove that little hindrance;  
Your heart need not hold back for such a trifle.

ELMIRE

But they affright us so with Heaven's commands!



TARTUFFE

I can dispel these foolish fears, dear madam;  
I know the art of pacifying scruples  
Heaven forbids, 'tis true, some satisfactions;  
But we find means to make things right with Heaven.  
There is a science, madam, that instructs us  
How to enlarge the limits of our conscience  
According to our various occasions,  
And rectify the evil of the deed  
According to our purity of motive.  
I'll duly teach you all these secrets, madam;  
You only need to let yourself be guided.  
Content my wishes, have no fear at all;  
I answer for't, and take the sin upon me.

[*ELMIRE COUGHS STILL LOUDER.*]

Your cough is very bad.

ELMIRE

Yes, I'm in torture.

TARTUFFE

Would you accept this bit of licorice?

ELMIRE

The case is obstinate, I find; and all  
The licorice in the world will do no good.

TARTUFFE

'Tis very trying.

ELMIRE

More than words can say.

TARTUFFE

In any case, your scruple's easily  
Removed. With me you're sure of secrecy,  
And there's no harm unless a thing is known.  
The public scandal is what brings offence,  
And secret sinning is not sin at all.

ELMIRE

[*AFTER COUGHING AGAIN*]

So then, I see I must resolve to yield;  
I must consent to grant you everything,  
And cannot hope to give full satisfaction  
Or win full confidence, at lesser cost.  
No doubt 'tis very hard to come to this;  
'Tis quite against my will I go so far;

But since I must be forced to it, since nothing  
That can be said suffices for belief,  
Since more convincing proof is still demanded,  
I must make up my mind to humour people.  
If my consent give reason for offence,  
So much the worse for him who forced me to it;  
The fault can surely not be counted mine.

TARTUFFE

It need not, madam; and the thing itself...

ELMIRE

Open the door, I pray you, and just see  
Whether my husband's not there, in the hall.

TARTUFFE

Why take such care for him? Between ourselves,  
He is a man to lead round by the nose.  
He's capable of glorifying in our meetings;  
I've fooled him so, he'd see all, and deny it.

ELMIRE

No matter; go, I beg you, look about,  
And carefully examine every corner.

## Scene VI

ORGON, ELMIRE

ORGON

*[CRAWLING OUT FROM UNDER THE TABLE]*

That is, I own, a man... abominable!  
I can't get over it; the whole thing floors me.

ELMIRE

What? You come out so soon? You cannot mean it!  
Get back under the table; 'tis not time yet;  
Wait till the end, to see, and make quite certain,  
And don't believe a thing on mere conjecture.

ORGON

Nothing more wicked e'er came out of Hell.

ELMIRE

Dear me! Don't go and credit things too lightly.  
No, let yourself be thoroughly convinced;  
Don't yield too soon, for fear you'll be mistaken.

*[AS TARTUFFE ENTERS, SHE MAKES HER HUSBAND STAND BEHIND  
HER.]*

## Scene VII

TARTUFFE, ELMIRE, ORGON

TARTUFFE

[*NOT SEEING ORGON*]

All things conspire toward my satisfaction,  
Madam, I've searched the whole apartment through.  
There's no one here; and now my ravished soul...

ORGON

[*STOPPING HIM*]

Softly! You are too eager in your amours;  
You needn't be so passionate. Ah ha!  
My holy man! You want to put it on me!  
How is your soul abandoned to temptation!  
Marry my daughter, eh?—and want my wife, too?  
I doubted long enough if this was earnest,  
Expecting all the time the tone would change;  
But now the proof's been carried far enough;  
I'm satisfied, and ask no more, for my part.

ELMIRE

[*TO TARTUFFE*]

'Twas quite against my character to play  
This part; but I was forced to treat you so.

TARTUFFE

What? You believe...?

ORGON

Come, now, no protestations.  
Get out from here, and make no fuss about it.

TARTUFFE

But my intent...

ORGON

That talk is out of season.  
You leave my house this instant.

TARTUFFE

You're the one  
To leave it, you who play the master here!  
This house belongs to me, I'll have you know,  
And show you plainly it's no use to turn  
To these low tricks, to pick a quarrel with me,  
And that you can't insult me at your pleasure,  
For I have wherewith to confound your lies,

Avenge offended Heaven, and compel  
Those to repent who talk to me of leaving.

## Scene VIII

ELMIRE, ORGON

ELMIRE

What sort of speech is this? What can it mean?

ORGON

My faith, I'm dazed. This is no laughing matter.

ELMIRE

What?

ORGON

From his words I see my great mistake;  
The deed of gift is one thing troubles me.

ELMIRE

The deed of gift...

ORGON

Yes, that is past recall.  
But I've another thing to make me anxious.

ELMIRE

What's that?

ORGON

You shall know all. Let's see at once  
Whether a certain box is still upstairs.

## Act V

### Scene I

ORGON, CLÉANTE

CLÉANTE

Whither away so fast?

ORGON

How should I know?

CLÉANTE

Methinks we should begin by taking counsel  
To see what can be done to meet the case.

ORGON

I'm all worked up about that wretched box.  
More than all else it drives me to despair.

CLÉANTE

That box must hide some mighty mystery?

ORGON

Argas, my friend who is in trouble, brought it  
Himself, most secretly, and left it with me.  
He chose me, in his exile, for this trust;  
And on these documents, from what he said,  
I judge his life and property depend.

CLÉANTE

How could you trust them to another's hands?

ORGON

By reason of a conscientious scruple.  
I went straight to my traitor, to confide  
In him; his sophistry made me believe  
That I must give the box to him to keep,  
So that, in case of search, I might deny  
My having it at all, and still, by favour  
Of this evasion, keep my conscience clear  
Even in taking oath against the truth.

CLÉANTE

Your case is bad, so far as I can see;  
This deed of gift, this trusting of the secret  
To him, were both—to state my frank opinion—  
Steps that you took too lightly; he can lead you  
To any length, with these for hostages;  
And since he holds you at such disadvantage,  
You'd be still more imprudent, to provoke him;  
So you must go some gentler way about.

ORGON

What! Can a soul so base, a heart so false,  
Hide neath the semblance of such touching fervour?  
I took him in, a vagabond, a beggar!...  
'Tis took much! No more pious folk for me!  
I shall abhor them utterly forever,  
And henceforth treat them worse than any devil.

CLÉANTE

So! There you go again, quite off the handle!  
In nothing do you keep an even temper.

You never know what reason is, but always  
Jump first to one extreme, and then the other.  
You see your error, and you recognise  
That you've been cozened by a feigned zeal;  
But to make up for't, in the name of reason,  
Why should you plunge into a worse mistake,  
And find no difference in character  
Between a worthless scamp, and all good people?  
What! Just because a rascal boldly duped you  
With pompous show of false austerity,  
Must you needs have it everybody's like him,  
And no one's truly pious nowadays?  
Leave such conclusions to mere infidels;  
Distinguish virtue from its counterfeit,  
Don't give esteem too quickly, at a venture,  
But try to keep, in this, the golden mean.  
If you can help it, don't uphold imposture;  
But do not rail at true devoutness, either;  
And if you must fall into one extreme,  
Then rather err again the other way.

## Scene II

DAMIS, ORGON, CLÉANTE

DAMIS

What! father, can the scoundrel threaten you,  
Forget the many benefits received,  
And in his base abominable pride  
Make of your very favours arms against you?

ORGON

Too true, my son. It tortures me to think on't.

DAMIS

Let me alone, I'll chop his ears off for him.  
We must deal roundly with his insolence;  
'Tis I must free you from him at a blow;  
'Tis I, to set things right, must strike him down.

CLÉANTE

Spoke like a true young man. Now just calm down,  
And moderate your towering tantrums, will you?  
We live in such an age, with such a king,  
That violence can not advance our cause.

### Scene III

MADAME PERNELLE, ORGON, ELMIRE, CLÉANTE, MARIANE, DAMIS, DORINE

MADAME PERNELLE

What's this? I hear of fearful mysteries!

ORGON

Strange things indeed, for my own eyes to witness;  
You see how I'm requited for my kindness,  
I zealously receive a wretched beggar,  
I lodge him, entertain him like my brother,  
Load him with benefactions every day,  
Give him my daughter, give him all my fortune:  
And he meanwhile, the villain, rascal, wretch,  
Tries with black treason to suborn my wife,  
And not content with such a foul design,  
He dares to menace me with my own favours,  
And would make use of those advantages  
Which my too foolish kindness armed him with,  
To ruin me, to take my fortune from me,  
And leave me in the state I saved him from.

DORINE

Poor man!

MADAME PERNELLE

My son, I cannot possibly  
Believe he could intend so black a deed.

ORGON

What?

MADAME PERNELLE

Worthy men are still the sport of envy.

ORGON

Mother, what do you mean by such a speech?

MADAME PERNELLE

There are strange goings-on about your house,  
And everybody knows your people hate him.

ORGON

What's that to do with what I tell you now?

MADAME PERNELLE

I always said, my son, when you were little:  
That virtue here below is hated ever;

The envious may die, but envy never.

ORGON

What's that fine speech to do with present facts?

MADAME PERNELLE

Be sure, they've forged a hundred silly lies...

ORGON

I've told you once, I saw it all myself.

MADAME PERNELLE

For slanderers abound in calumnies...

ORGON

Mother, you'd make me damn my soul. I tell you  
I saw with my own eyes his shamelessness.

MADAME PERNELLE

Their tongues for spitting venom never lack,  
There's nothing here below they'll not attack.

ORGON

Your speech has not a single grain of sense.  
I saw it, harkee, saw it, with these eyes  
I saw—d'ye know what saw means?—must I say it  
A hundred times, and din it in your ears?

MADAME PERNELLE

My dear, appearances are oft deceiving,  
And seeing shouldn't always be believing.

ORGON

I'll go mad.

MADAME PERNELLE

False suspicions may delude,  
And good to evil oft is misconstrued.

ORGON

Must I construe as Christian charity  
The wish to kiss my wife!

MADAME PERNELLE

You must, at least,  
Have just foundation for accusing people,  
And wait until you see a thing for sure.

ORGON

The devil! How could I see any surer?  
Should I have waited till, before my eyes,



He... No, you'll make me say things quite improper.

MADAME PERNELLE

In short, 'tis known too pure a zeal inflames him;  
And so, I cannot possibly conceive  
That he should try to do what's charged against him.

ORGON

If you were not my mother, I should say  
Such things!... I know not what, I'm so enraged!

DORINE

[*TO ORGON*]

Fortune has paid you fair, to be so doubted;  
You flouted our report, now yours is flouted.

CLÉANTE

We're wasting time here in the merest trifling,  
Which we should rather use in taking measures  
To guard ourselves against the scoundrel's threats.

DAMIS

You think his impudence could go far?

ELMIRE

For one, I can't believe it possible;  
Why, his ingratitude would be too patent.

CLÉANTE

Don't trust to that; he'll find abundant warrant  
To give good colour to his acts against you;  
And for less cause than this, a strong cabal  
Can make one's life a labyrinth of troubles.  
I tell you once again: armed as he is  
You never should have pushed him quite so far.

ORGON

True; yet what could I do? The rascal's pride  
Made me lose all control of my resentment.

CLÉANTE

I wish with all my heart that some pretence  
Of peace could be patched up between you two

ELMIRE

If I had known what weapons he was armed with,  
I never should have raised such an alarm,  
And my...

ORGON

[*TO DORINE, SEEING M. LOYAL COME IN*]

Who's coming now? Go quick, find out.

I'm in a fine state to receive a visit!

## Scene IV

ORGON, MADAME PERNELLE, ELMIRE, MARIANE, CLÉANTE, DAMIS, DORINE, M.  
LOYAL

M. LOYAL

[*TO DORINE, AT THE BACK OF THE STAGE*]

Good day, good sister. Pray you, let me see  
The master of the house.

DORINE

He's occupied;

I think he can see nobody at present.

M. LOYAL

I'm not by way of being unwelcome here.  
My coming can, I think, nowise displease him;  
My errand will be found to his advantage.

DORINE

Your name, then?

M. LOYAL

Tell him simply that his friend  
Mr. Tartuffe has sent me, for his goods...

DORINE

[*TO ORGON*]

It is a man who comes, with civil manners,  
Sent by Tartuffe, he says, upon an errand  
That you'll be pleased with.

CLÉANTE

[*TO ORGON*]

Surely you must see him,  
And find out who he is, and what he wants.

ORGON

[*TO CLÉANTE*]

Perhaps he's come to make it up between us:  
How shall I treat him?

CLÉANTE

You must not get angry;  
And if he talks of reconciliation  
Accept it.

M. LOYAL  
[*TO ORGON*]

Sir, good-day. And Heaven send  
Harm to your enemies, favour to you.

ORGON  
[*ASIDE TO CLÉANTE*]

This mild beginning suits with my conjectures  
And promises some compromise already.

M. LOYAL  
All of your house has long been dear to me;  
I had the honour, sir, to serve your father.

ORGON  
Sir, I am much ashamed, and ask your pardon  
For not recalling now your face or name.

M. LOYAL  
My name is Loyal. I'm from Normandy.  
My office is court-bailiff, in despite  
Of envy; and for forty years, thank Heaven,  
It's been my fortune to perform that office  
With honour. So I've come, sir, by your leave  
To render service of a certain writ...

ORGON  
What, you are here to...

M. LOYAL  
Pray, sir, don't be angry.  
'Tis nothing, sir, but just a little summons:—  
Order to vacate, you and yours, this house,  
Move out your furniture, make room for others,  
And that without delay or putting off,  
As needs must be...

ORGON  
I? Leave this house?

M. LOYAL  
Yes, please, sir  
The house is now, as you well know, of course,  
Mr. Tartuffe's. And he, beyond dispute,  
Of all your goods is henceforth lord and master  
By virtue of a contract here attached,  
Drawn in due form, and unassailable.

DAMIS

[*TO M. LOYAL*]

Your insolence is monstrous, and astounding!

M. LOYAL

[*TO DAMIS*]

I have no business, sir, that touches you;

[*POINTING TO ORGON*]

This is the gentleman. He's fair and courteous,  
And knows too well a gentleman's behaviour  
To wish in any wise to question justice.

ORGON

But...

M. LOYAL

Sir, I know you would not for a million  
Wish to rebel; like a good citizen  
You'll let me put in force the court's decree.

DAMIS

Your long black gown may well, before you know it,  
Mister Court-bailiff, get a thorough beating.

M. LOYAL

[*TO ORGON*]

Sir, make your son be silent or withdraw.  
I should be loath to have to set things down,  
And see your names inscribed in my report.

DORINE

[*ASIDE*]

This M. Loyal's looks are most disloyal.

M. LOYAL

I have much feeling for respectable  
And honest folk like you, sir, and consented  
To serve these papers, only to oblige you,  
And thus prevent the choice of any other  
Who, less possessed of zeal for you than I am  
Might order matters in less gentle fashion.

ORGON

And how could one do worse than order people  
Out of their house?

M. LOYAL

Why, we allow you time;  
And even will suspend until to-morrow  
The execution of the order, sir.  
I'll merely, without scandal, quietly,

Come here and spend the night, with half a score  
Of officers; and just for form's sake, please,  
You'll bring your keys to me, before retiring.  
I will take care not to disturb your rest,  
And see there's no unseemly conduct here.  
But by to-morrow, and at early morning,  
You must make haste to move your least belongings;  
My men will help you—I have chosen strong ones  
To serve you, sir, in clearing out the house.  
No one could act more generously, I fancy,  
And, since I'm treating you with great indulgence,  
I beg you'll do as well by me, and see  
I'm not disturbed in my discharge of duty.

ORGON

I'd give this very minute, and not grudge it,  
The hundred best gold louis I have left,  
If I could just indulge myself, and land  
My fist, for one good square one, on his snout.

CLÉANTE

[*ASIDE TO ORGON*]

Careful!—don't make things worse.

DAMIS

Such insolence!

I hardly can restrain myself. My hands  
Are itching to be at him.

DORINE

By my faith,  
With such a fine broad back, good M. Loyal,  
A little beating would become you well.

M. LOYAL

My girl, such infamous words are actionable.  
And warrants can be issued against women.

CLÉANTE

[*TO M. LOYAL*]

Enough of this discussion, sir; have done.  
Give us the paper, and then leave us, pray.

M. LOYAL

Then *au revoir*. Heaven keep you from disaster!

ORGON

May Heaven confound you both, you and your master!

## Scene V

ORGON, MADAME PERNELLE, ELMIRE, CLÉANTE, MARIANE, DAMIS, DORINE

ORGON

Well, mother, am I right or am I not?  
This writ may help you now to judge the matter.  
Or don't you see his treason even yet?

MADAME PERNELLE

I'm all amazed, befuddled, and befuddled!

DORINE

[*TO ORGON*]

You are quite wrong, you have no right to blame him;  
This action only proves his good intentions.  
Love for his neighbour makes his virtue perfect;  
And knowing money is a root of evil,  
In Christian charity, he'd take away  
Whatever things may hinder your salvation.

ORGON

Be still. You always need to have that told you.

CLÉANTE

[*TO ORGON*]

Come, let us see what course you are to follow.

ELMIRE

Go and expose his bold ingratitude.  
Such action must invalidate the contract;  
His perfidy must now appear too black  
To bring him the success that he expects.

## Scene VI

VALÈRE, ORGON, MADAME PERNELLE, ELMIRE, CLÉANTE, MARIANE, DAMIS,  
DORINE

VALÈRE

'Tis with regret, sir, that I bring bad news;  
But urgent danger forces me to do so.  
A close and intimate friend of mine, who knows  
The interest I take in what concerns you,  
Has gone so far, for my sake, as to break  
The secrecy that's due to state affairs,  
And sent me word but now, that leaves you only  
The one expedient of sudden flight.

The villain who so long imposed upon you,  
Found means, an hour ago, to see the prince,  
And to accuse you (among other things)  
By putting in his hands the private strong-box  
Of a state-criminal, whose guilty secret,  
You, failing in your duty as a subject,  
(He says) have kept. I know no more of it  
Save that a warrant's drawn against you, sir,  
And for the greater surety, that same rascal  
Comes with the officer who must arrest you.

CLÉANTE

His rights are armed; and this is how the scoundrel  
Seeks to secure the property he claims.

ORGON

Man is a wicked animal, I'll own it!

VALÈRE

The least delay may still be fatal, sir.  
I have my carriage, and a thousand louis,  
Provided for your journey, at the door.  
Let's lose no time; the bolt is swift to strike,  
And such as only flight can save you from.  
I'll be your guide to seek a place of safety,  
And stay with you until you reach it, sir.

ORGON

How much I owe to your obliging care!  
Another time must serve to thank you fitly;  
And I pray Heaven to grant me so much favour  
That I may some day recompense your service.  
Good-bye; see to it, all of you...

CLÉANTE

Come, hurry;  
We'll see to everything that's needful, brother.

## Scene VII

TARTUFFE, A POLICE OFFICER, MADAME PERNELLE, ORGON, ELMIRE, CLÉANTE,  
MARIANE, VALÈRE, DAMIS, DORINE

TARTUFFE

[STOPPING ORGON]

Softly, sir, softly; do not run so fast;  
You haven't far to go to find your lodging;

By order of the prince, we here arrest you.

ORGON

Traitor! You saved this worst stroke for the last;  
This crowns your perfidies, and ruins me.

TARTUFFE

I shall not be embittered by your insults,  
For Heaven has taught me to endure all things.

CLÉANTE

Your moderation, I must own, is great.

DAMIS

How shamelessly the wretch makes bold with Heaven!

TARTUFFE

Your ravings cannot move me; all my thought  
Is but to do my duty.

MARIANE

You must claim  
Great glory from this honourable act.

TARTUFFE

The act cannot be aught but honourable,  
Coming from that high power which sends me here.

ORGON

Ungrateful wretch, do you forget 'twas I  
That rescued you from utter misery?

TARTUFFE

I've not forgot some help you may have given;  
But my first duty now is toward my prince.  
The higher power of that most sacred claim  
Must stifle in my heart all gratitude;  
And to such puissant ties I'd sacrifice  
My friend, my wife, my kindred, and myself.

ELMIRE

The hypocrite!

DORINE

How well he knows the trick  
Of cloaking him with what we most revere!

CLÉANTE

But if the motive that you make parade of  
Is perfect as you say, why should it wait



To show itself, until the day he caught you  
Soliciting his wife? How happens it  
You have not thought to go inform against him  
Until his honour forces him to drive you  
Out of his house? And though I need not mention  
That he'd just given you his whole estate,  
Still, if you meant to treat him now as guilty,  
How could you then consent to take his gift?

TARTUFFE

[TO THE POLICE OFFICER]

Pray, sir, deliver me from all this clamour;  
Be good enough to carry out your order.

THE OFFICER

Yes, I've too long delayed its execution;  
'Tis very fitting you should urge me to it;  
So therefore, you must follow me at once  
To prison, where you'll find your lodging ready.

TARTUFFE

Who? I, sir?

THE OFFICER

You.

TARTUFFE

But why to prison?

THE OFFICER

You

Are not the one to whom I owe account.  
You, sir to Orgon, recover from your hot alarm.  
Our prince is not a friend to double dealing,  
His eyes can read men's inmost hearts, and all  
The art of hypocrites cannot deceive him.  
His sharp discernment sees things clear and true;  
His mind cannot too easily be swayed,  
For reason always holds the balance even.  
He honours and exalts true piety  
But knows the false, and views it with disgust.  
This fellow was by no means apt to fool him;  
Far subtler snares have failed against his wisdom,  
And his quick insight pierced immediately  
The hidden baseness of this tortuous heart.  
Accusing you, the knave betrayed himself,  
And by true recompense of Heaven's justice

He stood revealed before our monarch's eyes  
A scoundrel known before by other names,  
Whose horrid crimes, detailed at length, might fill  
A long-drawn history of many volumes.  
Our monarch—to resolve you in a word—  
Detesting his ingratitude and baseness,  
Added this horror to his other crimes,  
And sent me hither under his direction  
To see his insolence out-top itself,  
And force him then to give you satisfaction.  
Your papers, which the traitor says are his,  
I am to take from him, and give you back;  
The deed of gift transferring your estate  
Our monarch's sovereign will makes null and void;  
And for the secret personal offence  
Your friend involved you in, he pardons you:  
Thus he rewards your recent zeal, displayed  
In helping to maintain his rights, and shows  
How well his heart, when it is least expected,  
Knows how to recompense a noble deed,  
And will not let true merit miss its due,  
Remembering always rather good than evil.

DORINE

Now, Heaven be praised!

MADAME PERNELLE

At last I breathe again.

ELMIRE

A happy outcome!

MARIANE

Who'd have dared to hope it?

ORGON

*[TO TARTUFFE, WHO IS BEING LED OFF BY THE OFFICER]*

There, traitor! Now you're...

## Scene VIII

MADAME PERNELLE, ORGON, ELMIRE, MARIANE, CLÉANTE, VALÈRE, DAMIS,  
DORINE

CLÉANTE

Brother, hold!—and don't  
Descend to such indignities, I beg you.

Leave the poor wretch to his unhappy fate,  
And let remorse oppress him, but not you.  
Hope rather that his heart may now return  
To virtue, hate his vice, reform his ways,  
And win the pardon of our glorious prince;  
While you must straightway go, and on your knees  
Repay with thanks his noble generous kindness.

ORGON

Well said! We'll go, and at his feet kneel down  
With joy to thank him for his goodness shown;  
And this first duty done, with honours due,  
We'll then attend upon another, too.  
With wedded happiness reward Valère,  
And crown a lover noble and sincere.

# Anne Bradstreet (c.1612-1672)

## Selected Poems

### American

### Age of Reason

Anne Bradstreet was born in England and educated at home by her father, a feat uncommon for women of her time. Like many of her male contemporaries, she read the classics, the bible, and the great English poets. After she married, she and her husband, along with their families, left England for life in the Massachusetts Bay Colony in 1630. Her fame rests on the fact that she is the first published American poet, and her poems give us a glimpse into life in Puritan New England. Her verse describes the harsh realities of primitive living in New England, the universal struggle with faith in challenging circumstances, and the tension between being a Puritan wife and a writer. Her themes transcend the day-to-day life of a Puritan wife, however, and she writes with the authority on the human condition in a register heretofore reserved for men. Her brother-in-law took her work to London and published it without her permission under the title *The Tenth Muse, Lately Sprung Up in America* (1650). Thereafter, Bradstreet negotiated the embarrassment of feeling her poems unworthy of attention and the exhilaration of knowing her words were out in the wide world.

Consider while reading:

1. Note the speaker's fear of death in childbirth in "Before the Birth of One of her Children."
2. Discuss the speaker's imagery of distance from the divine and mortality in "Contemplations." Does the vastness of nature contribute to the distance?
3. Discuss the difference in the speaker's nearness to God in "By Night When Others Soundly Slept." Does the close setting inform the tone of the poem?

*Written by Karen Dodson*

# BEFORE THE BIRTH OF ONE OF HER CHILDREN

License: Public Domain

Anne Bradstreet

All things within this fading world hath end,  
Adversity doth still our joyes attend;  
No ties so strong, no friends so dear and sweet,  
But with death's parting blow is sure to meet.  
The sentence past is most irrevocable,  
A common thing, yet oh inevitable.  
How soon, my Dear, death may my steps attend,  
How soon't may be thy Lot to lose thy friend,  
We are both ignorant, yet love bids me  
These farewell lines to recommend to thee,  
That when that knot's untied that made us one,  
I may seem thine, who in effect am none.  
And if I see not half my dayes that's due,  
What nature would, God grant to yours and you;  
The many faults that well you know I have  
Let be interr'd in my oblivious grave;  
If any worth or virtue were in me,  
Let that live freshly in thy memory  
And when thou feel'st no grief, as I no harms,  
Yet love thy dead, who long lay in thine arms.  
And when thy loss shall be repaid with gains  
Look to my little babes, my dear remains.  
And if thou love thyself, or loved'st me,  
These o protect from step Dames injury.  
And if chance to thine eyes shall bring this verse,  
With some sad sighs honour my absent Herse;  
And kiss this paper for thy loves dear sake,  
Who with salt tears this last Farewel did take.

# BY NIGHT WHEN OTHERS SOUNDLY SLEPT

License: Public Domain

Anne Bradstreet

1  
By night when others soundly slept  
And hath at once both ease and Rest,  
My waking eyes were open kept  
And so to lie I found it best.

2  
I sought him whom my Soul did Love,  
With tears I sought him earnestly.  
He bow'd his ear down from Above.  
In vain I did not seek or cry.

3  
My hungry Soul he fill'd with Good;  
He in his Bottle put my tears,  
My smarting wounds washt in his blood,  
And banisht thence my Doubts and fears.

4  
What to my Saviour shall I give  
Who freely hath done this for me?  
I'll serve him here whilst I shall live  
And Loue him to Eternity.

Anne Bradstreet

1

Sometime now past in the Autumnal Tide,  
When *Phoebus* wanted but one hour to bed,  
The trees all richly clad, yet void of pride,  
Were gilded o're by his rich golden head.  
Their leaves and fruits seem'd painted but was true  
Of green, of red, of yellow, mixed hew,  
Rapt were my senses at this delectable view.

2

I wist not what to wish, yet sure thought I,  
If so much excellence abide below,  
How excellent is he that dwells on high?  
Whose power and beauty by his works we know.  
Sure he is goodness, wisdom, glory, light,  
That hath this under world so richly dight.  
More Heaven than Earth was here, no winter and no night.

3

Then on a stately Oak I cast mine Eye,  
Whose ruffling top the Clouds seem'd to aspire;  
How long since thou wast in thine Infancy?  
Thy strength and stature, more thy years admire,  
Hath hundred winters past since thou wast born?  
Or thousand since thou brakest thy shell of horn,  
If so, all these as nought, Eternity doth scorn.

4

Then higher on the glistening Sun I gaz'd,  
Whose beams was shaded by the leafy Tree.  
The more I look'd, the more I grew amaz'd  
And softly said, what glory's like to thee?  
Soul of this world, this Universe's Eye,  
No wonder some made thee a Deity:  
Had I not better known (alas) the same had I.

5

Thou as a Bridegroom from thy Chamber rushes  
And as a strong man joys to run a race.  
The morn doth usher thee with smiles and blushes.

The Earth reflects her glances in thy face.  
Birds, insects, Animals with Vegative,  
Thy heat from death and dullness doth revive:  
And in the darksome womb of fruitful nature dive.

6

Thy swift Annual and diurnal Course,  
Thy daily straight and yearly oblique path,  
Thy pleasing fervour, and thy scorching force,  
All mortals here the feeling knowledge hath.  
Thy presence makes it day, thy absence night,  
Quaternal seasons caused by thy might:  
Hail Creature, full of sweetness, beauty, and delight.

7

Art thou so full of glory that no Eye  
Hath strength thy shining Rays once to behold?  
And is thy splendid Throne erect so high?  
As, to approach it, can no earthly mould.  
How full of glory then must thy Creator be?  
Who gave this bright light luster unto thee:  
Admir'd, ador'd for ever be that Majesty.

8

Silent alone where none or saw, or heard,  
In pathless paths I lead my wand'ring feet.  
My humble Eyes to lofty Skies I rear'd  
To sing some Song my mazed Muse thought meet.  
My great Creator I would magnifie,  
That nature had thus decked liberally:  
But Ah and Ah again, my imbecility!

9

I heard the merry grasshopper then sing,  
The black clad Cricket bear a second part.  
They kept one tune and played on the same string,  
Seeming to glory in their little Art.  
Shall creatures abject thus their voices raise?  
And in their kind resound their maker's praise:  
Whilst I, as mute, can warble forth no higher layes.

10

When present times look back to Ages past  
And men in being fancy those are dead,



It makes things gone perpetually to last  
And calls back months and years that long since fled  
It makes a man more aged in conceit,  
Than was *Methuselah* or's grand-sire great:  
While of their persons and their acts his mind doth treat.

11  
Sometimes in *Eden* fair he seems to be,  
See glorious *Adam* there made Lord of all,  
Fancies the Apple, dangle on the Tree,  
That turn'd his Sovereign to a naked thrall,  
Who like a miscreant's driven from that place  
To get his bread with pain and sweat of face:  
A penalty impos'd on his backsliding Race.

12  
Here sits our Grandame in retired place,  
And in her lap her bloody *Cain* new born,  
The weeping Imp oft looks her in the face,  
Bewails his unknown hap and fate forlorn;  
His Mother sighs to think of Paradise,  
And how she lost her bliss, to be more wise,  
Believing him that was, and is, Father of lyes.

13  
Here *Cain* and *Abel* come to sacrifice,  
Fruits of the Earth and Fatlings each do bring,  
On *Abels* gift the fire descends from Skies,  
But no such sign on false *Cain's* offering;  
With sullen hateful looks he goes his wayes.  
Hath thousand thoughts to end his brothers dayes,  
Upon whose blood his future good he hopes to raise.

14  
There *Abel* keeps his sheep, no ill he thinks,  
His brother comes, then acts his fratricide.  
The Virgin Earth of blood her first draught drinks,  
But since that time she often hath been cloy'd;  
The wretch with ghastly face and dreadful mind,  
Thinks each he sees will serve him in his kind,  
Though none on Earth but kindred near then could he find.

15  
Who fancies not his looks now at the Barr,

His face like death, his heart with horror fraught,  
Nor Male-factor ever felt like warr,  
When deep despair with wish of life hath fought,  
Branded with guilt, and crusht with treble woes,  
A Vagabond to Land of *Nod* he goes.  
A City builds, that wals might him secure from foes.

16  
Who thinks not oft upon the Fathers ages.  
Their long descent, how nephews sons they saw,  
The starry observations of those Sages,  
And how their precepts to their sons were law,  
How Adam sigh'd to see his Progeny,  
Cloath'd all in his black, sinful Livery,  
Who neither guilt not yet the punishment could fly.

17  
Our Life compare we with their length of dayes  
Who to the tenth of theirs doth now arrive?  
And though thus short, we shorten many wayes,  
Living so little while we are alive;  
In eating, drinking, sleeping, vain delight  
So unawares comes on perpetual night,  
And puts all pleasures vain unto eternal flight.

18  
When I behold the heavens as in their prime,  
And then the earth (though old) still clad in green,  
The stones and trees, insensible of time,  
Nor age nor wrinkle on their front are seen;  
If winter come, and greenness then do fade,  
A Spring returns, and they more youthfull made;  
But Man grows old, lies down, remains where once he's laid.

19  
By birth more noble than those creatures all,  
Yet seems by nature and by custom curs'd,  
No sooner born, but grief and care makes fall  
That state obliterate he had at first:  
Nor youth, nor strength, nor wisdom spring again  
Nor habitations long their names retain,  
But in oblivion to the final day remain.

20

Shall I then praise the heavens, the trees, the earth  
Because their beauty and their strength last longer  
Shall I wish there, or never to had birth,  
Because they're bigger and their bodies stronger?  
Nay, they shall darken, perish, fade and dye,  
And when unmade, so ever shall they lye,  
But man was made for endless immortality.

21

Under the cooling shadow of a stately Elm  
Close sate I by a goodly Rivers side,  
Where gliding streams the Rocks did overwhelm;  
A lonely place, with pleasures dignifi'd.  
I once that lov'd the shady woods so well,  
Now thought the rivers did the trees excel,  
And if the sun would ever shine, there would I dwell.

22

While on the stealing stream I fixt mine eye,  
Which to the long'd-for Ocean held its course,  
I markt, nor crooks, nor rubs that there did lye  
Could hinder ought but still augment its force:  
O happy Flood, quoth I, that holds thy race  
Till thou arrive at thy beloved place,  
Nor is it rocks or shoals that can obstruct thy pace.

23

Nor is't enough that thou alone may'st slide,  
But hundred brooks in thy cleer waves do meet,  
So hand in hand along with thee they glide  
To *Thetis* house, where all imbrace and greet:  
Thou Emblem true of what I count the best,  
O could I lead my Rivolets to rest,  
So may we press to that vast mansion, ever blest.

24

Ye Fish which in this liquid Region 'bide  
That for each season have your habitation,  
Now salt, now fresh where you think best to glide  
To unknown coasts to give a visitation,  
In Lakes and ponds, you leave your numerous fry,  
So Nature taught, and yet you know not why,  
You watry folk that know not your felicity.

25

Look how the wantons frisk to tast the air,  
Then to the colder bottome streight they dive,  
Eftsoon to *Neptun's* glassy Hall repair  
To see what trade they, great ones, there do drive,  
Who forrage o're the spacious sea-green field,  
And take the trembling prey before it yield,  
Whose armour is their scales, their spreading fins their shield.

26

While musing thus with contemplation fed,  
And thousand fancies buzzing in my brain,  
The sweet-tongu'd Philomel perchd ore my head,  
And chanted forth a most melodious strain  
Which rapt me so with wonder and delight,  
I judg'd my hearing better than my sight,  
And wisht me wings with her a while to take my flight.

27

O merry Bird (said I) that fears no snares,  
That neither toyles nor hoards up in thy barn,  
Feels no sad thoughts, nor cruciating cares  
To gain more good, or shun what might thee harm  
Thy clothes ne're wear, thy meat is every where,  
Thy bed a bough, thy drink the water cleer,  
Reminds not what is past, nor whats to come dost fear.

28

The dawning morn with songs thou dost prevent,  
Sets hundred notes unto thy feathered crew,  
So each one tunes his pretty instrument,  
And warbling out the old, begin anew,  
And thus they pass their youth in summer season,  
Then follow thee into a better Region,  
Where winter's never felt by that sweet airy legion.

29

Man at the best a creature frail and vain,  
In knowledge ignorant, in strength but weak,  
Subject to sorrows, losses, sickness, pain,  
Each storm his state, his mind, his body break,  
From some of these he never finds cessation,  
But day or night, within, without, vexation,  
Troubles from foes, from friends, from dearest, near'st Relation.

30

And yet this sinfull creature, frail and vain,  
This lump of wretchedness, of sin and sorrow,  
This weather-beaten vessel wrackt with pain,  
Joys not in hope of an eternal morrow;  
Nor all his losses, crosses and vexation,  
In weight, in frequency and long duration  
Can make him deeply groan for that divine Translation.

31

The Mariner that on smooth waves doth glide,  
Sings merrily and steers his Barque with ease,  
As if he had command of wind and tide,  
And now becomes great Master of the seas;  
But suddenly a storm spoils all the sport,  
And makes him long for a more quiet port,  
Which 'gainst all adverse winds may serve for fort.

32

So he that faileth in this world of pleasure,  
Feeding on sweets, that never bit of th' sowre,  
That's full of friends, of honour and of treasure,  
Fond fool, he takes this earth ev'n for heav'ns bower,  
But sad affliction comes and makes him see  
Here's neither honour, wealth, nor safety;  
Only above is found all with security.

33

O Time the fatal wrack of mortal things,  
That draws oblivions curtains over kings,  
Their sumptuous monuments, men know them not,  
Their names without a Record are forgot,  
Their parts, their ports, their pomp's all laid in th' dust.  
Nor wit, nor gold, nor buildings scape times rust;  
But he whose name is grav'd in the white stone  
Shall last and shine when all of these are gone.

# A DIALOGUE BETWEEN OLD ENGLAND AND NEW

License: Public Domain

Anne Bradstreet

*New England.*

Alas, dear Mother, fairest Queen and best,  
With honour, wealth, and peace happy and blest,  
What ails thee hang thy head, and cross thine arms,  
And sit i' the dust to sigh these sad alarms?  
What deluge of new woes thus over-whelm  
The glories of thy ever famous Realm?  
What means this wailing tone, this mournful guise?  
Ah, tell thy Daughter; she may sympathize.

**Old England.**

Art ignorant indeed of these my woes,  
Or must my forced tongue these griefs disclose,  
And must my self dissect my tatter'd state,  
Which Amazed Christendom stands wondering at?  
And thou a child, a Limb, and dost not feel  
My weak'ned fainting body now to reel?  
This physic-purgings-potion I have taken  
Will bring Consumption or an Ague quaking,  
Unless some Cordial thou fetch from high,  
Which present help may ease my malady.  
If I decease, dost think thou shalt survive?  
Or by my wasting state dost think to thrive?  
Then weigh our case, if 't be not justly sad.  
Let me lament alone, while thou art glad.

*New England.*

And thus, alas, your state you much deplore  
In general terms, but will not say wherefore.  
What Medicine shall I seek to cure this woe,  
If th' wound's so dangerous, I may not know?  
But you, perhaps, would have me guess it out.  
What, hath some *Hengist* like that *Saxon* stout  
By fraud and force usurp'd thy flow'ring crown,  
Or by tempestuous Wars thy fields trod down?  
Or hath *Canutus*, that brave valiant *Dane*,  
The regal peaceful Sceptre from thee ta'en?  
Or is 't a *Norman* whose victorious hand  
With *English* blood bedews thy conquered Land?  
Or is 't intestine Wars that thus offend?

Do *Maud* and *Stephen* for the Crown contend?  
Do Barons rise and side against their King,  
And call in Foreign aid to help the thing?  
Must Edward be depos'd? Or is 't the hour  
That second *Richard* must be clapp'd i' th' Tower?  
Or is it the fatal jar, again begun,  
That from the red, white pricking Roses sprung?  
Must *Richmond's* aid the Nobles now implore  
To come and break the tushes of the Boar?  
If none of these, dear Mother, what's your woe?  
Pray, do not fear *Spain's* bragging Armado.  
Doth your Ally, fair *France*, conspire your wrack,  
Or doth the *Scots* play false behind your back?  
Doth *Holland* quit you ill for all your love?  
Whence is this storm, from Earth or Heaven above?  
Is 't drought, is 't Famine, or is 't Pestilence?  
Dost feel the smart, or fear the consequence?  
Your humble Child entreats you shew your grief.  
Though Arms nor Purse she hath for your relief—  
Such is her poverty,—yet shall be found  
A suppliant for your help, as she is bound.

### **Old England.**

I must confess some of those Sores you name  
My beauteous Body at this present maim,  
But foreign Foe nor feigned friend I fear,  
For they have work enough, thou knowest, elsewhere.  
Nor is it *Alcie's* son and *Henry's* Daughter  
Whose proud contention cause this slaughter;  
Nor Nobles siding to make *John* no King,  
French *Louis* unjustly to the Crown to bring;  
No *Edward*, *Richard*, to lose rule and life,  
Nor no *Lancastrians* to renew old strife;  
No Crook-backt Tyrant now usurps the Seat,  
Whose tearing tusks did wound, and kill, and threat.  
No Duke of *York* nor Earl of *March* to soil  
Their hands in Kindred's blood whom they did foil;  
No need of *Tudor* Roses to unite:  
None knows which is the Red or which the White.  
*Spain's* braving Fleet a second time is sunk.  
*France* knows how of my fury she hath drunk  
By *Edward* third and *Henry* fifth of fame;  
Her Lilies in my Arms avouch the same.

My Sister *Scotland* hurts me now no more,  
Though she hath been injurious heretofore.  
What *Holland* is, I am in some suspense,  
But trust not much unto his Excellence.  
For wants, sure some I feel, but more I fear;  
And for the Pestilence, who knows how near?  
Famine and Plague, two sisters of the Sword,  
Destruction to a Land doth soon afford.  
They're for my punishments ordain'd on high,  
Unless thy tears prevent it speedily.  
But yet I answer not what you demand  
To shew the grievance of my troubled Land.  
Before I tell the effect I'll shew the cause,  
Which are my sins—the breach of sacred Laws:  
Idolatry, supplanter of a Nation,  
With foolish superstitious adoration,  
Are lik'd and countenanc'd by men of might,  
The Gospel is trod down and hath no right.  
Church Offices are sold and bought for gain  
That Pope had hope to find *Rome* here again.  
For Oaths and Blasphemies did ever ear  
From *Beelzebub* himself such language hear?  
What scorning of the Saints of the most high!  
What injuries did daily on them lie!  
What false reports, what nick-names did they take,  
Not for their own, but for their Master's sake!  
And thou, poor soul, wast jeer'd among the rest;  
Thy flying for the Truth I made a jest.  
For Sabbath-breaking and for Drunkenness  
Did ever Land profaneness more express?  
From crying bloods yet cleansed am not I,  
Martyrs and others dying causelessly.  
How many Princely heads on blocks laid down  
For nought but title to a fading Crown!  
'Mongst all the cruelties which I have done,  
Oh, *Edward's* Babes, and *Clarence's* hapless Son,  
O *Jane*, why didst thou die in flow'ring prime?—  
Because of Royal Stem, that was thy crime.  
For Bribery, Adultery, for Thefts, and Lies  
Where is the Nation I can't paralyze?  
With Usury, Extortion, and Oppression,  
These be the *Hydras* of my stout transgression;  
These be the bitter fountains, heads, and roots



Whence flow'd the source, the sprigs, the boughs, and fruits.  
Of more than thou canst hear or I relate,  
That with high hand I still did perpetrate,  
For these were threat'ned the woeful day  
I mocked the Preachers, put it fair away.  
The Sermons yet upon record do stand  
That cried destruction to my wicked Land.  
These Prophets' mouths (all the while) was stopt,  
Unworthily, some backs whipt, and ears crept;  
Their reverent cheeks bear the glorious marks  
Of stinking, stigmatizing Romish Clerks;  
Some lost their livings, some in prison pent,  
Some grossly fined, from friends to exile went:  
Their silent tongues to heaven did vengeance cry,  
Who heard their cause, and wrongs judg'd righteously,  
And will repay it sevenfold in my lap.  
This is fore-runner of my after-clap.  
Nor took I warning by my neighbors' falls.  
I saw sad *Germany's* dismantled walls,  
I saw her people famish'd, Nobles slain,  
Her fruitful land a barren heath remain.  
I saw (unmov'd) her Armies foil'd and fled,  
Wives forc'd, babes toss'd, her houses calcined.  
I saw strong *Rochelle* yield'd to her foe,  
Thousands of starved Christians there also.  
I saw poor *Ireland* bleeding out her last,  
Such cruelty as all reports have past.  
Mine heart obdurate stood not yet aghast.  
Now sip I of that cup, and just 't may be  
The bottom dregs reserved are for me.

### *New England.*

To all you've said, sad mother, I assent.  
Your fearful sins great cause there 's to lament.  
My guilty hands (in part) hold up with you,  
A sharer in your punishment's my due.  
But all you say amounts to this effect,  
Not what you feel, but what you do expect.  
Pray, in plain terms, what is your present grief?  
Then let's join heads and hands for your relief.

### **Old England.**

Well, to the matter, then. There's grown of late

'Twixt King and Peers a question of state:  
Which is the chief, the law, or else the King?  
One saith, it's he; the other, no such thing.  
My better part in Court of Parliament  
To ease my groaning land shew their intent  
To crush the proud, and right to each man deal,  
To help the Church, and stay the Common-Weal.  
So many obstacles comes in their way  
As puts me to a stand what I should say.  
Old customs, new Prerogatives stood on.  
Had they not held law fast, all had been gone,  
Which by their prudence stood them in such stead  
They took high *Strafford* lower by the head,  
And to their *Laud* be 't spoke they held 'n th' Tower  
All *England's* metropolitan that hour.  
This done, an Act they would have passed fain  
No prelate should his Bishopric retain.  
Here tugg'd they hard indeed, for all men saw  
This must be done by Gospel, not by law.  
Next the *Militia* they urged sore.  
This was denied, I need not say wherefore.  
The King, displeased, at *York* himself absents.  
They humbly beg return, shew their intents.  
The writing, printing, posting to and fro,  
Shews all was done; I'll therefore let it go.  
But now I come to speak of my disaster.  
Contention's grown 'twixt Subjects and their Master,  
They worded it so long they fell to blows,  
That thousands lay on heaps. Here bleeds my woes.  
I that no wars so many years have known  
Am now destroy'd and slaughter'd by mine own.  
But could the field alone this strife decide,  
One battle, two, or three I might abide,  
But these may be beginnings of more woe—  
Who knows, the worst, the best may overthrow!  
Religion, Gospel, here lies at the stake,  
Pray now, dear child, for sacred *Zion's* sake,  
Oh, pity me in this sad perturbation,  
My plundered Towns, my houses' devastation,  
My ravisht virgins, and my young men slain,  
My wealthy trading fallen, my dearth of grain.  
The seedtime's come, but Ploughman hath no hope  
Because he knows not who shall inn his crop.

The poor they want their pay, their children bread,  
Their woful mothers' tears unpitied.  
If any pity in thy heart remain,  
Or any child-like love thou dost retain,  
For my relief now use thy utmost skill,  
And recompense me good for all my ill.

*New England.*

Dear mother, cease complaints, and wipe your eyes,  
Shake off your dust, cheer up, and now arise.  
You are my mother, nurse, I once your flesh,  
Your sunken bowels gladly would refresh.  
Your griefs I pity much but should do wrong,  
To weep for that we both have pray'd for long,  
To see these latter days of hop'd-for good,  
That Right may have its right, though 't be with blood.  
After dark Popery the day did clear;  
But now the Sun in's brightness shall appear.  
Blest be the Nobles of thy Noble Land  
With (ventur'd lives) for truth's defence that stand.  
Blest be thy Commons, who for Common good  
And thy infringed Laws have boldly stood.  
Blest be thy Counties, who do aid thee still  
With hearts and states to testify their will.  
Blest be thy Preachers, who do cheer thee on.  
Oh, cry: the sword of God and *Gideon*!  
And shall I not on them wish Mero's curse  
That help thee not with prayers, arms, and purse?  
And for my self, let miseries abound  
If mindless of thy state I e'er be found.  
These are the days the Church's foes to crush,  
To root out Prelates, head, tail, branch, and rush.  
Let's bring *Baal's* vestments out, to make a fire,  
Their Mitres, Surplices, and all their tire,  
Copes, Rochets, Croziers, and such trash,  
And let their names consume, but let the flash  
Light Christendom, and all the world to see  
We hate *Rome's* Whore, with all her trumpery.  
Go on, brave *Essex*, shew whose son thou art,  
Not false to King, nor Country in thy heart,  
But those that hurt his people and his Crown,  
By force expel, destroy, and tread them down.  
Let Gaols be fill'd with th' remnant of that pack,

And sturdy *Tyburn* loaded till it crack.  
And ye brave Nobles, chase away all fear,  
And to this blessed Cause closely adhere.  
O mother, can you weep and have such Peers?  
When they are gone, then drown your self in tears,  
If now you weep so much, that then no more  
The briny Ocean will o'erflow your shore.  
These, these are they (I trust) with *Charles* our king,  
Out of all mists such glorious days will bring  
That dazzled eyes, beholding, much shall wonder  
At that thy settled Peace, thy wealth, and splendour,  
Thy Church and Weal establish'd in such manner  
That all shall joy that thou display'dst thy banner,  
And discipline erected so, I trust,  
That nursing Kings shall come and lick thy dust.  
Then Justice shall in all thy Courts take place  
Without respect of persons or of case.  
Then bribes shall cease, and suits shall not stick long,  
Patience and purse of Clients for to wrong.  
Then High Commissions shall fall to decay,  
And Pursuivants and Catchpoles want their pay.  
So shall thy happy Nation ever flourish,  
When truth and righteousness they thus shall nourish.  
When thus in Peace, thine Armies brave send out  
To sack proud *Rome*, and all her vassals rout.  
There let thy name, thy fame, and valour shine,  
As did thine Ancestors' in *Palestine*,  
And let her spoils full pay with int'rest be  
Of what unjustly once she poll'd from thee.  
Of all the woes thou canst let her be sped,  
Execute to th' full the vengeance threatened.  
Bring forth the beast that rul'd the world with's beck,  
And tear his flesh, and set your feet on's neck,  
And make his filthy den so desolate  
To th' 'stonishment of all that knew his state.  
This done, with brandish'd swords to *Turkey* go,—  
(For then what is it but English blades dare do?)  
And lay her waste, for so's the sacred doom,  
And do to *Gog* as thou hast done to *Rome*.  
Oh *Abraham's* seed, lift up your heads on high,  
For sure the day of your redemption's nigh.  
The scales shall fall from your long blinded eyes,  
And him you shall adore who now despise.

Then fullness of the Nations in shall flow,  
And Jew and Gentile to one worship go.  
Then follows days of happiness and rest.  
Whose lot doth fall to live therein is blest.  
No Canaanite shall then be found 'n th' land,  
And holiness on horses' bells shall stand.  
If this make way thereto, then sigh no more,  
But if at all thou didst not see 't before.  
Farewell, dear mother; Parliament, prevail,  
And in a while you'll tell another tale.

# Aphra Behn (c.1640-1689)

## *Oronoko, the Royal Slave*

British

Age of Reason

All women together ought to let flowers fall upon the tomb of Aphra Behn, which is, most scandalously but rather appropriately, in Westminster Abbey, for it was she who earned them the right to speak their minds. It is she - shady and amorous as she was - who makes it not quite fantastic for me to say to you tonight: Earn five hundred a year by your wits.

—VIRGINIA WOOLF, *A ROOM OF ONE'S OWN*

Little is known about Aphra Behn's family history or early childhood, but we do know that she is considered the first English woman to become a professional writer and earn a living by her pen. Scholars do not agree about her parentage, or whether or not Behn actually travelled to Surinam, the location that inspired her famous novel, *Oroonoko, the Royal Slave* (1688). In spite of the controversy surrounding her history, however, Behn's first person descriptive narrative of *The Royal Slave* continues to fascinate readers all over the world. Behn's own life reads like one of her novels. She spent some time in Antwerp as a spy for the British, and was subsequently thrown into debtor's prison when she could not repay a loan she procured for the trip back to England. After the death of her husband, Behn worked as a playwright and earned enough money to become an independent woman. Like other women writers of her time, Behn wrote about forced marriages and a woman's inferior status in her culture.

## *Oronoko, the Royal Slave* (1688)

Even though abolitionists claimed *Oroonoko, the Royal Slave* as a work in opposition to the slave trade, the novel is not a slave narrative; the protagonist himself participates in and profits from the slave trade before he is captured. The novel does represent an African as a human being and confronts the corruption and cruelty of the powerful authorities who were supposed to represent the "civilized" part of the world. *Oroonoko* is an adventurous romance that addresses the universal question of love and the conflict between good and evil.

Consider while reading:

1. Considering Behn's audience, discuss the physical descriptions of Oroonoko and his lover, Imoinda.
2. Discuss the fate of Imoinda, the main female character in the novel.
3. Again, with Behn's audience in mind, discuss the tortuous death of the hero.



# OROONOKO, OR THE ROYAL SLAVE

License: Public Domain

Aphra Behn

Edited by Montague Summers

## EPISTLE DEDICATORY

TO THE RIGHT HONOURABLE THE LORD MAITLAND

My Lord,

Since the World is grown so Nice and Critical upon Dedications, and will Needs be Judging the Book by the Wit of the Patron; we ought, with a great deal of Circumspection to chuse a Person against whom there can be no Exception; and whose Wit and Worth truly Merits all that one is capable of saying upon that Occasion.

The most part of Dedications are charg'd with Flattery; and if the World knows a Man has some Vices, they will not allow one to speak of his Virtues. This, My Lord, is for want of thinking Rightly; if Men wou'd consider with Reason, they wou'd have another sort of Opinion, and Esteem of Dedications; and wou'd believe almost every Great Man has enough to make him Worthy of all that can be said of him there. My Lord, a Picture-drawer, when he intends to make a good Picture, essays the Face many Ways, and in many Lights, before he begins; that he may chuse from the several turns of it, which is most Agreeable and gives it the best Grace; and if there be a Scar, an ungrateful Mole, or any little Defect, they leave it out; and yet make the Picture extreamly like: But he who has the good Fortune to draw a Face that is exactly Charming in all its Parts and Features, what Colours or Agreements can be added to make it Finer? All that he can give is but its due; and Glories in a Piece whose Original alone gives it its Perfection. An ill Hand may diminish, but a good Hand cannot augment its Beauty. A Poet is a Painter in his way; he draws to the Life, but in another kind; we draw the Nobler part, the Soul and Mind; the Pictures of the Pen shall out-last those of the Pencil, and even Worlds themselves. 'Tis a short Chronicle of those Lives that possibly wou'd be forgotten by other Historians, or lye neglected there, however deserving an immortal Fame; for Men of eminent Parts are as Exemplary as even Monarchs themselves; and Virtue is a noble Lesson to be learn'd, and 'tis by Comparison we can Judge and Chuse. 'Tis by such illustrious Presidents as your Lordship the World can be Better'd and Refin'd; when a great part of the lazy Nobility shall, with Shame, behold the admirable Accomplishments of a Man so Great, and so Young.

Your Lordship has Read innumerable Volumes of Men and Books, not Vainly for the gust of Novelty, but Knowledge, excellent Knowledge: Like the industrious Bee, from every Flower you return Laden with the precious Dew, which you are sure to turn to the Publick Good. You hoard no one Reflection, but lay it all out in the Glorious Service of your Religion and Country; to both which you are a useful and necessary Honour: They both want such Supporters; and 'tis only Men of so elevated Parts, and fine Knowledge; such noble Principles of Loyalty and Religion this Nation Sighs for. Where shall we find a Man so Young, like St. Augustine, in the midst of all his Youth and Gaiety, Teaching the



World Divine Precepts, true Notions of Faith, and Excellent Morality, and, at the same time be also a perfect Pattern of all that accomplish a Great Man? You have, My Lord, all that refin'd Wit that Charms, and the Affability that Obliges; a Generosity that gives a Lustre to your Nobility; that Hospitality, and Greatness of Mind that engages the World; and that admirable Conduct, that so well Instructs it. Our Nation ought to regret and bemoan their Misfortunes, for not being able to claim the Honour of the Birth of a Man who is so fit to serve his Majesty, and his Kingdoms in all Great and Publick Affairs; And to the Glory of your Nation, be it spoken, it produces more considerable Men, for all fine Sence, Wit, Wisdom, Breeding and Generosity (for the generality of the Nobility) than all other Nations can Boast; and the Fruitfulness of your Virtues sufficiently make amends for the Barrenness of your Soil: Which however cannot be incommode to your Lordship; since your Quality and the Veneration that the Commonalty naturally pay their Lords creates a flowing Plenty there... that makes you Happy. And to compleat your Happiness, my Lord, Heaven has blest you with a Lady, to whom it has given all the Graces, Beauties, and Virtues of her Sex; all the Youth, Sweetness of Nature, of a most illustrious Family; and who is a most rare Example to all Wives of Quality, for her eminent Piety, Easiness, and Condescension; and as absolutely merits Respect from all the World as she does that Passion and Resignation she receives from your Lordship; and which is, on her part, with so much Tenderness return'd. Methinks your tranquil Lives are an Image of the new Made and Beautiful Pair in Paradise: And 'tis the Prayers and Wishes of all, who have the Honour to know you, that it may Eternally so continue with Additions of all the Blessings this World can give you.

My Lord, the Obligations I have to some of the Great Men of your Nation, particularly to your Lordship, gives me an Ambition of making my Acknowledgements by all the Opportunities I can; and such humble Fruits as my Industry produces I lay at your Lordship's Feet. This is a true Story, of a Man Gallant enough to merit your Protection, and, had he always been so Fortunate, he had not made so Inglorious an end: The Royal Slave I had the Honour to know in my Travels to the other World; and though I had none above me in that Country yet I wanted power to preserve this Great Man. If there be anything that seems Romantick I beseech your Lordship to consider these Countries do, in all things, so far differ from ours that they produce unconceivable Wonders, at least, so they appear to us, because New and Strange. What I have mentioned I have taken care shou'd be Truth, let the Critical Reader judge as he pleases. 'Twill be no Commendation to the Book to assure your Lordship I writ it in a few Hours, though it may serve to Excuse some of its Faults of Connexion, for I never rested my Pen a Moment for Thought: 'Tis purely the Merit of my Slave that must render it worthy of the Honour it begs; and the Author of that of Subscribing herself,

My Lord

Your Lordship's most oblig'd  
and obedient Servant

A. Behn

The History of the Royal Slave

I do not pretend, in giving you the History of this *Royal Slave*, to entertain my Reader with the Adventures of a feign'd *Hero*, whose Life and Fortunes Fancy may manage at the Poet's Pleasure; nor in relating the Truth, design to adorn it with any Accidents, but such as arriv'd in earnest to him: And it shall come simply into the World, recommended by its own proper Merits, and natural Intrigues; there being enough of Reality to support it, and to render it diverting, without the Addition of Invention.

I was myself an Eye-witness to a great Part of what you will find here set down; and what I could not be Witness of, I receiv'd from the Mouth of the chief Actor in this History, the *Hero* himself, who gave us the whole Transactions of his Youth: And I shall omit, for Brevity's Sake, a thousand little Accidents of his Life, which, however pleasant to us, where History was scarce, and Adventures very rare, yet might prove tedious and heavy to my Reader, in a World where he finds Diversions for every Minute, new and strange. But we who were perfectly charm'd with the Character of this great Man, were curious to gather every Circumstance of his Life.

The Scene of the last Part of his Adventures lies in a Colony in *America*, called *Surinam*, in the *West-Indies*.

But before I give you the Story of this *Gallant Slave*, 'tis fit I tell you the Manner of bringing them to these new *Colonies*; those they make Use of there, not being *Natives* of the Place: for those we live with in perfect Amity, without daring to command 'em; but, on the contrary, caress 'em with all the brotherly and friendly Affection in the World; trading with them for their Fish, Venison, Buffaloes Skins, and little Rarities; as *Marmosets*, a sort of Monkey, as big as a Rat or Weasel, but of a marvellous and delicate Shape, having Face and Hands like a Human Creature; and *Cousheries*, a little Beast in the Form and Fashion of a Lion, as big as a Kitten, but so exactly made in all Parts like that Noble Beast, that it is it in *Miniature*: Then for little *Paraketo*s, great *Parrots*, *Muckaws*, and a thousand other Birds and Beasts of wonderful and surprizing Forms, Shapes, and Colours: For Skins of prodigious Snakes, of which there are some three-score Yards in Length; as is the Skin of one that may be seen at his Majesty's *Antiquary's*; where are also some rare Flies, of amazing Forms and Colours, presented to 'em by myself; some as big as my Fist, some less; and all of various Excellencies, such as Art cannot imitate. Then we trade for Feathers, which they order into all Shapes, make themselves little short Habits of 'em, and glorious Wreaths for their Heads, Necks, Arms and Legs, whose Tinctures are unconceivable. I had a Set of these presented to me, and [I gave 'em to the King's Theatre](#); it was the Dress of the *Indian Queen*, infinitely admir'd by Persons of Quality; and was inimitable. Besides these, a thousand little Knacks, and Rarities in Nature; and some of Art, as their Baskets, Weapons, Aprons, &c. We dealt with 'em with Beads of all Colours, Knives, Axes, Pins and Needles, which they us'd only as Tools to drill Holes with in their Ears, Noses and Lips, where they hang a great many little Things; as long Beads, Bits of Tin, Brass or Silver beat thin, and

any shining Trinket. The Beads they weave into Aprons about a Quarter of an Ell long, and of the same Breadth; working them very prettily in Flowers of several Colours; which Apron they wear just before 'em, as *Adam* and *Eve* did the Fig-leaves; the Men wearing a long Stripe of Linen, which they deal with us for. They thread these Beads also on long Cotton-threads, and make Girdles to tie their Aprons to, which come twenty times, or more, about the Waste, and then cross, like a Shoulder-belt, both Ways, and round their Necks, Arms and Legs. This Adornment, with their long black Hair, and the Face painted in little Specks or Flowers here and there, makes 'em a wonderful Figure to behold. Some of the Beauties, which indeed are finely shap'd, as almost all are, and who have pretty Features, are charming and novel; for they have all that is called Beauty, except the Colour, which is a reddish Yellow; or after a new Oiling, which they often use to themselves, they are of the Colour of a new Brick, but smooth, soft and sleek. They are extreme modest and bashful, very shy, and nice of being touch'd. And tho' they are all thus naked, if one lives for ever among 'em, there is not to be seen an indecent Action, or Glance: and being continually us'd to see one another so unadorn'd, so like our first Parents before the Fall, it seems as if they had no Wishes, there being nothing to heighten Curiosity: but all you can see, you see at once, and every Moment see; and where there is no Novelty, there can be no Curiosity. Not but I have seen a handsome young *Indian*, dying for Love of a very beautiful young *Indian* Maid; but all his Courtship was, to fold his Arms, pursue her with his Eyes, and Sighs were all his Language: While she, as if no such Lover were present, or rather as if she desired none such, carefully guarded her Eyes from beholding him; and never approach'd him, but she looked down with all the blushing Modesty I have seen in the most Severe and Cautious of our World. And these People represented to me an absolute *Idea* of the first State of Innocence, before Man knew how to sin: And 'tis most evident and plain, that simple Nature is the most harmless, inoffensive and virtuous Mistress. 'Tis she alone, if she were permitted, that better instructs the World, than all the Inventions of Man: Religion would here but destroy that Tranquillity they possess by Ignorance; and Laws would but teach 'em to know Offences, of which now they have no Notion. They once made Mourning and Fasting for the Death of the *English* Governor, who had given his Hand to come on such a Day to 'em, and neither came nor sent; believing, when a Man's Word was past, nothing but Death could or should prevent his keeping it: And when they saw he was not dead, they ask'd him what Name they had for a Man who promis'd a Thing he did not do? The Governor told them, Such a Man was a *Lyar*, which was a Word of Infamy to a Gentleman. Then one of 'em reply'd, *Governor, you are a Lyar, and guilty of that Infamy*. They have a native Justice, which knows no Fraud; and they understand no Vice, or Cunning, but when they are taught by the *White* Men. They have Plurality of Wives; which, when they grow old, serve those that succeed 'em, who are young, but with a Servitude easy and respected; and unless they take Slaves in War, they have no other Attendants.

Those on that *Continent* where I was, had no King; but the oldest War-Captain was obey'd with great Resignation.

A War-Captain is a Man who has led them on to Battle with Conduct and Success; of whom I shall have Occasion to speak more hereafter, and of some other of their Customs and Manners, as they fall in my Way.

With these People, as I said, we live in perfect Tranquillity, and good Understanding, as it behoves us to do; they knowing all the Places where to seek the best Food of the Country, and the Means of getting it; and for very small and unvaluable Trifles, supplying us with what 'tis almost impossible for us to get; for they do not only in the Woods, and over the *Sevana's*, in Hunting, supply the Parts of Hounds, by swiftly scouring thro' those almost impassable Places, and by the mere Activity of their Feet, run down the nimblest Deer, and other eatable Beasts; but in the Water, one would think they were Gods of the Rivers, or Fellow-Citizens of the Deep; so rare an Art they have in swimming, diving, and almost living in Water; by which they command the less swift Inhabitants of the Floods. And then for shooting, what they cannot take, or reach with their Hands, they do with Arrows; and have so admirable an Aim, that they will split almost an Hair, and at any Distance that an Arrow can reach: they will shoot down Oranges, and other Fruit, and only touch the Stalk with the Dart's Point, that they may not hurt the Fruit. So that they being on all Occasions very useful to us, we find it absolutely necessary to caress 'em as Friends, and not to treat 'em as Slaves; nor dare we do otherwise, their Numbers so far surpassing ours in that Continent.

Those then whom we make use of to work in our Plantations of Sugar, are *Negroes*, Black-Slaves altogether, who are transported thither in this Manner.

Those who want Slaves, make a Bargain with a Master, or a Captain of a Ship, and contract to pay him so much apiece, a Matter of twenty Pound a Head, for as many as he agrees for, and to pay for 'em when they shall be deliver'd on such a Plantation: So that when there arrives a Ship laden with Slaves, they who have so contracted, go aboard, and receive their Number by Lot; and perhaps in one Lot that may be for ten, there may happen to be three or four Men, the rest Women and Children. Or be there more or less of either Sex, you are obliged to be contented with your Lot.

*Coramantien*, a Country of *Blacks* so called, was one of those Places in which they found the most advantageous Trading for these Slaves, and thither most of our great Traders in that Merchandize traffick; for that Nation is very warlike and brave; and having a continual Campaign, being always in Hostility with one neighbouring Prince or other, they had the Fortune to take a great many Captives: for all they took in Battle were sold as Slaves; at least those common Men who could not ransom themselves. Of these Slaves so taken, the General only has all the Profit; and of these Generals our Captains and Masters of Ships buy all their Freights.

The King of *Coramantien* was of himself a Man of an hundred and odd Years

old, and had no Son, tho' he had many beautiful Black Wives: for most certainly there are Beauties that can charm of that Colour. In his younger Years he had had many gallant Men to his Sons, thirteen of whom died in Battle, conquering when they fell; and he had only left him for his Successor, one Grand-child, Son to one of these dead Victors, who, as soon as he could bear a Bow in his Hand, and a Quiver at his Back, was sent into the Field, to be train'd up by one of the oldest Generals to War; where, from his natural Inclination to Arms, and the Occasions given him, with the good Conduct of the old General, he became, at the Age of seventeen, one of the most expert Captains, and bravest Soldiers that ever saw the Field of *Mars*: so that he was ador'd as the Wonder of all that World, and the Darling of the Soldiers. Besides, he was adorn'd with a native Beauty, so transcending all those of his gloomy Race, that he struck an Awe and Reverence, even into those that knew not his Quality; as he did into me, who beheld him with Surprise and Wonder, when afterwards he arrived in our World.

He had scarce arrived at his seventeenth Year, when, fighting by his Side, the General was kill'd with an Arrow in his Eye, which the Prince *Oroonoko* (for so was this gallant *Moor* call'd) very narrowly avoided; nor had he, if the General who saw the Arrow shot, and perceiving it aimed at the Prince, had not bow'd his Head between, on Purpose to receive it in his own Body, rather than it should touch that of the Prince, and so saved him.

'Twas then, afflicted as *Oroonoko* was, that he was proclaimed General in the old Man's Place: and then it was, at the finishing of that War, which had continu'd for two Years, that the Prince came to Court, where he had hardly been a Month together, from the Time of his fifth Year to that of seventeen: and 'twas amazing to imagine where it was he learn'd so much Humanity; or to give his Accomplishments a juster Name, where 'twas he got that real Greatness of Soul, those refined Notions of true Honour, that absolute Generosity, and that Softness, that was capable of the highest Passions of Love and Gallantry, whose Objects were almost continually fighting Men, or those mangled or dead, who heard no Sounds but those of War and Groans. Some Part of it we may attribute to the Care of a *Frenchman* of Wit and Learning, who finding it turn to a very good Account to be a sort of Royal Tutor to this young Black, and perceiving him very ready, apt, and quick of Apprehension, took a great Pleasure to teach him Morals, Language and Science; and was for it extremely belov'd and valu'd by him. Another Reason was, he lov'd when he came from War, to see all the *English* Gentlemen that traded thither; and did not only learn their Language, but that of the *Spaniard* also, with whom he traded afterwards for Slaves.

I have often seen and conversed with this Great Man, and been a Witness to many of his mighty Actions; and do assure my Reader, the most illustrious Courts could not have produced a braver Man, both for Greatness of Courage and Mind, a Judgment more solid, a Wit more quick, and a Conversation more sweet and diverting. He knew almost as much as if he had read much: He had heard of and admired the *Romans*: He had heard of the late Civil Wars in

*England*, and the deplorable Death of our great Monarch; and would discourse of it with all the Sense and Abhorrence of the Injustice imaginable. He had an extreme good and graceful Mien, and all the Civility of a well-bred Great Man. He had nothing of Barbarity in his Nature, but in all Points address'd himself as if his Education had been in some *European* Court.

This great and just Character of *Oroonoko* gave me an extreme Curiosity to see him, especially when I knew he spoke *French* and *English*, and that I could talk with him. But tho' I had heard so much of him, I was as greatly surprized when I saw him, as if I had heard nothing of him; so beyond all Report I found him. He came into the Room, and addressed himself to me, and some other Women, with the best Grace in the World. He was pretty tall, but of a Shape the most exact that can be fancy'd: The most famous Statuary could not form the Figure of a Man more admirably turn'd from Head to Foot. His Face was not of that brown rusty Black which most of that Nation are, but a perfect Ebony, or polished Jet. His Eyes were the most awful that could be seen, and very piercing; the White of 'em being like Snow, as were his Teeth. His Nose was rising and *Roman*, instead of *African* and flat: His Mouth the finest shaped that could be seen; far from those great turn'd Lips, which are so natural to the rest of the Negroes. The whole Proportion and Air of his Face was so nobly and exactly form'd, that bating his Colour, there could be nothing in Nature more beautiful, agreeable and handsome. There was no one Grace wanting, that bears the Standard of true Beauty. His Hair came down to his Shoulders, by the Aids of Art, which was by pulling it out with a Quill, and keeping it comb'd; of which he took particular Care. Nor did the Perfections of his Mind come short of those of his Person; for his Discourse was admirable upon almost any Subject: and whoever had heard him speak, would have been convinced of their Errors, that all fine Wit is confined to the white Men, especially to those of Christendom; and would have confess'd that *Oroonoko* was as capable even of reigning well, and of governing as wisely, had as great a Soul, as politick Maxims, and was as sensible of Power, as any Prince civiliz'd in the most refined Schools of Humanity and Learning, or the most illustrious Courts.

This Prince, such as I have describ'd him, whose Soul and Body were so admirably adorned, was (while yet he was in the Court of his Grandfather, as I said) as capable of Love, as 'twas possible for a brave and gallant Man to be; and in saying that, I have named the highest Degree of Love: for sure great Souls are most capable of that Passion.

I have already said, the old General was kill'd by the Shot of an Arrow, by the Side of this Prince, in Battle; and that *Oroonoko* was made General. This old dead Hero had one only Daughter left of his Race, a Beauty, that to describe her truly, one need say only, she was Female to the noble Male; the beautiful Black *Venus* to our young *Mars*; as charming in her Person as he, and of delicate Virtues. I have seen a hundred White Men sighing after her, and making a thousand Vows at her Feet, all in vain and unsuccessful. And she was indeed too

great for any but a Prince of her own Nation to adore.

*Oroonoko* coming from the Wars (which were now ended) after he had made his Court to his Grandfather, he thought in Honour he ought to make a Visit to *Imoinda*, the Daughter of his Foster-father, the dead General; and to make some Excuses to her, because his Preservation was the Occasion of her Father's Death; and to present her with those Slaves that had been taken in this last Battle, as the Trophies of her Father's Victories. When he came, attended by all the young Soldiers of any Merit, he was infinitely surpriz'd at the Beauty of this fair Queen of Night, whose Face and Person were so exceeding all he had ever beheld, that lovely Modesty with which she receiv'd him, that Softness in her Look and Sighs, upon the melancholy Occasion of this Honour that was done by so great a Man as *Oroonoko*, and a Prince of whom she had heard such admirable Things; the Awfulness wherewith she receiv'd him, and the Sweetness of her Words and Behaviour while he stay'd, gain'd a perfect Conquest over his fierce Heart, and made him feel, the Victor could be subdu'd. So that having made his first Compliments, and presented her an hundred and fifty Slaves in Fetters, he told her with his Eyes, that he was not insensible of her Charms; while *Imoinda*, who wish'd for nothing more than so glorious a Conquest, was pleas'd to believe, she understood that silent Language of new-born Love; and, from that Moment, put on all her Additions to Beauty.

The Prince return'd to Court with quite another Humour than before; and tho' he did not speak much of the fair *Imoinda*, he had the Pleasure to hear all his Followers speak of nothing but the Charms of that Maid, insomuch, that, even in the Presence of the old King, they were extolling her, and heightning, if possible, the Beauties they had found in her: so that nothing else was talk'd of, no other Sound was heard in every Corner where there were Whisperers, but *Imoinda! Imoinda!*

'Twill be imagin'd *Oroonoko* stay'd not long before he made his second Visit; nor, considering his Quality, not much longer before he told her, he ador'd her. I have often heard him say, that he admir'd by what strange Inspiration he came to talk Things so soft, and so passionate, who never knew Love, nor was us'd to the Conversation of Women; but (to use his own Words) he said, 'Most happily, some new, and, till then, unknown Power instructed his Heart and Tongue in the Language of Love; and at the same Time, in Favour of him, inspir'd *Imoinda* with a Sense of his Passion.' She was touch'd with what he said, and return'd it all in such Answers as went to his very Heart, with a Pleasure unknown before. Nor did he use those Obligations ill, that Love had done him, but turn'd all his happy Moments to the best Advantage; and as he knew no Vice, his Flame aim'd at nothing but Honour, if such a Distinction may be made in Love; and especially in that Country, where Men take to themselves as many as they can maintain; and where the only Crime and Sin against a Woman, is, to turn her off, to abandon her to Want, Shame and Misery: such ill Morals are only practis'd in *Christian* Countries, where they prefer the bare Name of Religion; and, without

Virtue or Morality, think that sufficient. But *Oroonoko* was none of those Professors; but as he had right Notions of Honour, so he made her such Propositions as were not only and barely such; but, contrary to the Custom of his Country, he made her Vows, she should be the only Woman he would possess while he liv'd; that no Age or Wrinkles should incline him to change: for her Soul would be always fine, and always young; and he should have an eternal *Idea* in his Mind of the Charms she now bore; and should look into his Heart for that *Idea*, when he could find it no longer in her Face.

After a thousand Assurances of his lasting Flame, and her eternal Empire over him, she condescended to receive him for her Husband; or rather, receive him, as the greatest Honour the Gods could do her.

There is a certain Ceremony in these Cases to be observ'd, which I forgot to ask how 'twas perform'd; but 'twas concluded on both Sides, that in Obedience to him, the Grandfather was to be first made acquainted with the Design: For they pay a most absolute Resignation to the Monarch, especially when he is a Parent also.

On the other Side, the old King, who had many Wives, and many Concubines, wanted not Court-Flatterers to insinuate into his Heart a thousand tender Thoughts for this young Beauty; and who represented her to his Fancy, as the most charming he had ever possess'd in all the long Race of his numerous Years. At this Character, his old Heart, like an extinguish'd Brand, most apt to take Fire, felt new Sparks of Love, and began to kindle; and now grown to his second Childhood, long'd with Impatience to behold this gay Thing, with whom, alas! he could but innocently play. But how he should be confirm'd she was this *Wonder*, before he us'd his Power to call her to Court, (where Maidens never came, unless for the King's private Use) he was next to consider; and while he was so doing, he had Intelligence brought him, that *Imoinda* was most certainly Mistress to the Prince *Oroonoko*. This gave him some Chagrine: however, it gave him also an Opportunity, one Day, when the Prince was a hunting, to wait on a Man of Quality, as his Slave and Attendant, who should go and make a Present to *Imoinda*, as from the Prince; he should then, unknown, see this fair Maid, and have an Opportunity to hear what Message she would return the Prince for his Present, and from thence gather the State of her Heart, and Degree of her Inclination. This was put in Execution, and the old Monarch saw, and burn'd: He found her all he had heard, and would not delay his Happiness, but found he should have some Obstacle to overcome her Heart; for she express'd her Sense of the Present the Prince had sent her, in Terms so sweet, so soft and pretty, with an Air of Love and Joy that could not be dissembled, insomuch that 'twas past Doubt whether she lov'd *Oroonoko* entirely. This gave the old King some Affliction; but he salv'd it with this, that the Obedience the People pay their King, was not at all inferior to what they paid their Gods; and what Love would not oblige *Imoinda* to do, Duty would compel her to.

He was therefore no sooner got into his Apartment, but he sent the Royal Veil



to *Imoinda*; that is the Ceremony of Invitation: He sends the Lady he has a Mind to honour with his Bed, a Veil, with which she is covered, and secur'd for the King's Use; and 'tis Death to disobey; besides, held a most impious Disobedience.

'Tis not to be imagin'd the Surprize and Grief that seiz'd the lovely Maid at this News and Sight. However, as Delays in these Cases are dangerous, and Pleading worse than Treason; trembling, and almost fainting, she was oblig'd to suffer herself to be cover'd, and led away.

They brought her thus to Court; and the King, who had caus'd a very rich Bath to be prepar'd, was led into it, where he sat under a Canopy, in State, to receive this long'd-for Virgin; whom he having commanded to be brought to him, they (after disrobing her) led her to the Bath, and making fast the Doors, left her to descend. The King, without more Courtship, bad her throw off her Mantle, and come to his Arms. But *Imoinda*, all in Tears, threw herself on the Marble, on the Brink of the Bath, and besought him to hear her. She told him, as she was a Maid, how proud of the Divine Glory she should have been, of having it in her Power to oblige her King: but as by the Laws he could not, and from his Royal Goodness would not take from any Man his wedded Wife; so she believ'd she should be the occasion of making him commit a great Sin, if she did not reveal her State and Condition; and tell him she was another's, and could not be so happy to be his.

The King, enrag'd at this Delay, hastily demanded the Name of the bold Man, that had married a Woman of her Degree, without his Consent. *Imoinda* seeing his Eyes fierce, and his Hands tremble, (whether with Age or Anger, I know not, but she fancy'd the last) almost repented she had said so much, for now she fear'd the Storm would fall on the Prince; she therefore said a thousand Things to appease the raging of his Flame, and to prepare him to hear who it was with Calmness: but before she spoke, he imagin'd who she meant, but would not seem to do so, but commanded her to lay aside her Mantle, and suffer herself to receive his Caresses, or, by his Gods he swore, that happy Man whom she was going to name should die, tho' it was even *Oroonoko* himself. *Therefore* (said he) *deny this Marriage, and swear thyself a Maid. That* (reply'd *Imoinda*) *by all our Powers I do; for I am not yet known to my Husband. 'Tis enough* (said the King) *'tis enough both to satisfy my Conscience and my Heart.* And rising from his Seat, he went and led her into the Bath; it being in vain for her to resist.

In this Time, the Prince, who was return'd from Hunting, went to visit his *Imoinda*, but found her gone; and not only so, but heard she had receiv'd the Royal Veil. This rais'd him to a Storm; and in his Madness, they had much ado to save him from laying violent Hands on himself. Force first prevail'd, and then Reason: They urg'd all to him, that might oppose his Rage; but nothing weigh'd so greatly with him as the King's old Age, uncapable of injuring him with *Imoinda*. He would give Way to that Hope, because it pleas'd him most, and flatter'd best his Heart. Yet this serv'd not altogether to make him cease his different Passions, which sometimes rag'd within him, and soften'd into

Showers. 'Twas not enough to appease him, to tell him, his Grandfather was old, and could not that Way injure him, while he retain'd that awful Duty which the young Men are us'd there to pay to their grave Relations. He could not be convinc'd he had no Cause to sigh and mourn for the Loss of a Mistress, he could not with all his Strength and Courage retrieve, and he would often cry, 'Oh, my Friends! were she in wall'd Cities, or confin'd from me in Fortifications of the greatest Strength; did Inchantments or Monsters detain her from me; I would venture thro' any Hazard to free her; But here, in the Arms of a feeble old Man, my Youth, my violent Love, my Trade in Arms, and all my vast Desire of Glory, avail me nothing. *Imoinda* is as irrecoverably lost to me, as if she were snatch'd by the cold Arms of Death: Oh! she is never to be retrieved. If I would wait tedious Years; till Fate should bow the old King to his Grave, even that would not leave me *Imoinda* free; but still that Custom that makes it so vile a Crime for a Son to marry his Father's Wives or Mistresses, would hinder my Happiness; unless I would either ignobly set an ill Precedent to my Successors, or abandon my Country, and fly with her to some unknown World who never heard our Story.'

But it was objected to him, That his Case was not the same: for *Imoinda* being his lawful Wife by solemn Contract, 'twas he was the injur'd Man, and might, if he so pleas'd, take *Imoinda* back, the Breach of the Law being on his Grandfather's Side; and that if he could circumvent him, and redeem her from the *Otan*, which is the Palace of the King's Women, a sort of *Seraglio*, it was both just and lawful for him so to do.

This Reasoning had some Force upon him, and he should have been entirely comforted, but for the Thought that she was possess'd by his Grandfather. However, he lov'd her so well, that he was resolv'd to believe what most favour'd his Hope, and to endeavour to learn from *Imoinda's* own Mouth, what only she could satisfy him in, whether she was robb'd of that Blessing which was only due to his Faith and Love. But as it was very hard to get a Sight of the Women, (for no Men ever enter'd into the *Otan* but when the King went to entertain himself with some one of his Wives or Mistresses; and 'twas Death, at any other Time, for any other to go in) so he knew not how to contrive to get a Sight of her.

While *Oroonoko* felt all the Agonies of Love, and suffer'd under a Torment the most painful in the World, the old King was not exempted from his Share of Affliction. He was troubled, for having been forc'd, by an irresistible Passion, to rob his Son of a Treasure, he knew, could not but be extremely dear to him; since she was the most beautiful that ever had been seen, and had besides, all the Sweetness and Innocence of Youth and Modesty, with a Charm of Wit surpassing all. He found, that however she was forc'd to expose her lovely Person to his wither'd Arms, she could only sigh and weep there, and think of *Oroonoko*; and oftentimes could not forbear speaking of him, tho' her Life were, by Custom, forfeited by owning her Passion. But she spoke not of a Lover only, but of a Prince dear to him to whom she spoke; and of the Praises of a Man, who,

'till now, fill'd the old Man's Soul with Joy at every Recital of his Bravery, or even his Name. And 'twas this Dotage on our young Hero, that gave *Imoinda* a thousand Privileges to speak of him without offending; and this Condescension in the old King, that made her take the Satisfaction of speaking of him so very often.

Besides, he many times enquir'd how the Prince bore himself: And those of whom he ask'd, being entirely Slaves to the Merits and Virtues of the Prince, still answer'd what they thought conduc'd best to his Service; which was, to make the old King fancy that the Prince had no more Interest in *Imoinda*, and had resign'd her willingly to the Pleasure of the King; that he diverted himself with his Mathematicians, his Fortifications, his Officers, and his Hunting.

This pleas'd the old Lover, who fail'd not to report these Things again to *Imoinda*, that she might, by the Example of her young Lover, withdraw her Heart, and rest better contented in his Arms. But, however she was forc'd to receive this unwelcome News, in all Appearance, with Unconcern and Content; her Heart was bursting within, and she was only happy when she could get alone, to vent her Griefs and Moans with Sighs and Tears.

What Reports of the Prince's Conduct were made to the King, he thought good to justify, as far as possibly he could, by his Actions; and when he appear'd in the Presence of the King, he shew'd a Face not at all betraying his Heart: so that in a little Time, the old Man, being entirely convinc'd that he was no longer a Lover of *Imoinda* he carry'd him with him in his Train to the *Otan*, often to banquet with his Mistresses. But as soon as he enter'd, one Day, into the Apartment of *Imoinda*, with the King, at the first Glance from her Eyes, notwithstanding all his determined Resolution, he was ready to sink in the Place where he stood; and had certainly done so, but for the Support of *Aboan*, a young Man who was next to him; which, with his Change of Countenance, had betray'd him, had the King chanc'd to look that Way. And I have observ'd, 'tis a very great Error in those who laugh when one says, *A Negro can change Colour*: for I have seen 'em as frequently blush, and look pale, and that as visibly as ever I saw in the most beautiful *White*. And 'tis certain, that both these Changes were evident, this Day, in both these Lovers. And *Imoinda*, who saw with some Joy the Change in the Prince's Face, and found it in her own, strove to divert the King from beholding either, by a forc'd Caress, with which she met him; which was a new Wound in the Heart of the poor dying Prince. But as soon as the King was busy'd in looking on some fine Thing of *Imoinda's* making, she had Time to tell the Prince, with her angry, but Love-darting Eyes, that she resented his Coldness, and bemoan'd her own miserable Captivity. Nor were his Eyes silent, but answer'd her's again, as much as Eyes could do, instructed by the most tender and most passionate Heart that ever lov'd: And they spoke so well, and so effectually, as *Imoinda* no longer doubted but she was the only Delight and Darling of that Soul she found pleading in 'em its Right of Love, which none was more willing to resign than she. And 'twas this powerful Language alone that in an Instant convey'd all the

Thoughts of their Souls to each other; that they both found there wanted but Opportunity to make them both entirely happy. But when he saw another Door open'd by *Onahal* (a former old Wife of the King's, who now had Charge of *Imoinda*) and saw the Prospect of a Bed of State made ready, with Sweets and Flowers for the Dalliance of the King, who immediately led the trembling Victim from his Sight, into that prepar'd Repose; what Rage! what wild Frenzies seiz'd his Heart! which forcing to keep within Bounds, and to suffer without Noise, it became the more insupportable, and rent his Soul with ten thousand Pains. He was forc'd to retire to vent his Groans, where he fell down on a Carpet, and lay struggling a long Time, and only breathing now and then—Oh *Imoinda*! When *Onahal* had finished her necessary Affair within, shutting the Door, she came forth, to wait till the King called; and hearing some one sighing in the other Room, she pass'd on, and found the Prince in that deplorable Condition, which she thought needed her Aid. She gave him Cordials, but all in vain; till finding the Nature of his Disease, by his Sighs, and naming *Imoinda*, she told him he had not so much Cause as he imagined to afflict himself: for if he knew the King so well as she did, he would not lose a Moment in Jealousy; and that she was confident that *Imoinda* bore, at this Minute, Part in his Affliction. *Aboan* was of the same Opinion, and both together persuaded him to re-assume his Courage; and all sitting down on the Carpet, the Prince said so many obliging Things to *Onahal*, that he half-persuaded her to be of his Party: and she promised him, she would thus far comply with his just Desires, that she would let *Imoinda* know how faithful he was, what he suffer'd, and what he said.

This Discourse lasted till the King called, which gave *Oroonoko* a certain Satisfaction; and with the Hope *Onahal* had made him conceive, he assumed a Look as gay as 'twas possible a Man in his Circumstances could do: and presently after, he was call'd in with the rest who waited without. The King commanded Musick to be brought, and several of his young Wives and Mistresses came all together by his Command, to dance before him; where *Imoinda* perform'd her Part with an Air and Grace so surpassing all the rest, as her Beauty was above 'em, and received the Present ordained as a Prize. The Prince was every Moment more charmed with the new Beauties and Graces he beheld in this Fair-One; and while he gazed, and she danc'd, *Onahal* was retired to a Window with *Aboan*.

This *Onahal*, as I said, was one of the Cast-Mistresses of the old King; and 'twas these (now past their Beauty) that were made Guardians or Governantees to the new and the young ones, and whose Business it was to teach them all those wanton Arts of Love, with which they prevail'd and charm'd heretofore in their Turn; and who now treated the triumphing Happy-ones with all the Severity, as to Liberty and Freedom, that was possible, in Revenge of the Honours they rob them of; envying them those Satisfactions, those Gallantries and Presents, that were once made to themselves, while Youth and Beauty lasted, and which they now saw pass, as it were regardless by, and paid only to the Bloomings. And certainly, nothing is more afflicting to a decay'd Beauty, than

to behold in itself declining Charms, that were once ador'd; and to find those Caresses paid to new Beauties, to which once she laid Claim; to hear them whisper, as she passes by, that once was a delicate Woman. Those abandon'd ladies therefore endeavour to revenge all the Despights and Decays of Time, on these flourishing Happy-ones. And 'twas this Severity that gave *Oroonoko* a thousand Fears he should never prevail with *Onahal* to see *Imoinda*. But, as I said, she was now retir'd to a Window with *Aboan*.

This young Man was not only one of the best Quality, but a Man extremely well made, and beautiful; and coming often to attend the King to the *Otan*, he had subdu'd the Heart of the antiquated *Onahal*, which had not forgot how pleasant it was to be in love. And tho' she had some Decays in her Face, she had none in her Sense and Wit; she was there agreeable still, even to *Aboan's* Youth: so that he took Pleasure in entertaining her with Discourses of Love. He knew also, that to make his Court to these She-favourites, was the Way to be great; these being the Persons that do all Affairs and Business at Court. He had also observed, that she had given him Glances more tender and inviting than she had done to others of his Quality. And now, when he saw that her Favour could so absolutely oblige the Prince, he fail'd not to sigh in her Ear, and look with Eyes all soft upon her, and gave her Hope that she had made some Impressions on his Heart. He found her pleas'd at this, and making a thousand Advances to him: but the Ceremony ending, and the King departing, broke up the Company for that Day, and his Conversation.

*Aboan* fail'd not that Night to tell the Prince of his Success, and how advantageous the Service of *Onahal* might be to his Amour with *Imoinda*. The Prince was overjoy'd with this good News, and besought him, if it were possible, to caress her so, as to engage her entirely, which he could not fail to do, if he comply'd with her Desires: *For then* (said the Prince) *her Life lying at your Mercy, she must grant you the Request you make in my Behalf*. *Aboan* understood him, and assur'd him he would make Love so effectually, that he would defy the most expert Mistress of the Art, to find out whether he dissembled it, or had it really. And 'twas with Impatience they waited the next Opportunity of going to the *Otan*.

The Wars came on, the Time of taking the Field approached; and 'twas impossible for the Prince to delay his going at the Head of his Army to encounter the Enemy; so that every Day seem'd a tedious Year, till he saw his *Imoinda*: for he believed he could not live, if he were forced away without being so happy. 'Twas with Impatience therefore that he expected the next Visit the King would make; and, according to his Wish, it was not long.

The Parley of the Eyes of these two Lovers had not pass'd so secretly, but an old jealous Lover could spy it; or rather, he wanted not Flatterers who told him they observ'd it: so that the Prince was hasten'd to the Camp, and this was the last Visit he found he should make to the *Otan*; he therefore urged *Aboan* to make the best of this last Effort, and to explain himself so to *Onahal*, that she

deferring her Enjoyment of her young Lover no longer, might make Way for the Prince to speak to *Imoinda*.

The whole Affair being agreed on between the Prince and *Aboan*, they attended the King, as the Custom was, to the *Otan*; where, while the whole Company was taken up in beholding the Dancing, and Antick Postures the Women-Royal made to divert the King, *Onahal* singled out *Aboan*, whom she found most pliable to her Wish. When she had him where she believed she could not be heard, she sigh'd to him, and softly cry'd, '*Ah, Aboan!* when will you be sensible of my Passion? I confess it with my Mouth, because I would not give my Eyes the Lye; and you have but too much already perceived they have confess'd my Flame: nor would I have you believe, that because I am the abandon'd Mistress of a King, I esteem myself altogether divested of Charms: No, *Aboan*; I have still a Rest of Beauty enough engaging, and have learn'd to please too well, not to be desirable. I can have Lovers still, but will have none but *Aboan*. Madam, (*reply'd the half-feigning Youth*) you have already, by my Eyes, found you can still conquer; and I believe 'tis in pity of me you condescend to this kind Confession. But, Madam, Words are used to be so small a Part of our Country-Courtship, that 'tis rare one can get so happy an Opportunity as to tell one's Heart; and those few Minutes we have, are forced to be snatch'd for more certain Proofs of Love than speaking and sighing: and such I languish for.'

He spoke this with such a Tone, that she hoped it true, and could not forbear believing it; and being wholly transported with Joy for having subdued the finest of all the King's Subjects to her Desires, she took from her Ears two large Pearls, and commanded him to wear 'em in his. He would have refused 'em, crying, *Madam these are not the Proofs of our Love that I expect; 'tis Opportunity, 'tis a Lone-Hour only, that can make me happy.* But forcing the Pearls into his Hand, she whisper'd softly to him; *Oh! do not fear a Woman's Invention, when Love sets her a thinking.* And pressing his Hand, she cry'd, *This Night you shall be happy. Come to the Gate of the Orange-Grove, behind the Otan, and I will be ready about midnight to receive you.* 'Twas thus agreed, and she left him, that no Notice might be taken of their speaking together.

The Ladies were still dancing, and the King, laid on a Carpet, with a great deal of Pleasure was beholding them, especially *Imoinda*, who that Day appeared more lovely than ever, being enlivened with the good Tidings *Onahal* had brought her, of the constant Passion the Prince had for her. The Prince was laid on another Carpet at the other End of the Room, with his Eyes fixed on the Object of his Soul; and as she turned or moved, so did they; and she alone gave his Eyes and Soul their Motions. Nor did *Imoinda* employ her Eyes to any other use, than in beholding with infinite Pleasure the Joy she produced in those of the Prince. But while she was more regarding him than the Steps she took, she chanced to fall, and so near him, as that leaping with extreme Force from the Carpet, he caught her in his Arms as she fell; and 'twas visible to the whole Presence, the Joy wherewith he received her. He clasped her close to his Bosom,

and quite forgot that Reverence that was due to the Mistress of a King, and that Punishment that is the Reward of a Boldness of this Nature. And had not the Presence of Mind of *Imoinda* (fonder of his Safety than her own) befriended him, in making her spring from his Arms, and fall into her Dance again, he had at that Instant met his Death; for the old King, jealous to the last Degree, rose up in Rage, broke all the Diversion, and led *Imoinda* to her Apartment, and sent out Word to the Prince, to go immediately to the Camp; and that if he were found another Night in Court, he should suffer the Death ordained for disobedient Offenders.

You may imagine how welcome this News was to *Oroonoko*, whose unseasonable Transport and Caress of *Imoinda* was blamed by all Men that loved him: and now he perceived his Fault, yet cry'd, *That for such another Moment he would be content to die.*

All the *Otan* was in Disorder about this Accident; and *Onahal* was particularly concern'd, because on the Prince's Stay depended her Happiness; for she could no longer expect that of *Aboan*: So that e'er they departed, they contrived it so, that the Prince and he should both come that Night to the Grove of the *Otan*, which was all of Oranges and Citrons, and that there they would wait her Orders.

They parted thus with Grief enough 'till Night, leaving the King in Possession of the lovely Maid. But nothing could appease the Jealousy of the old Lover; he would not be imposed on, but would have it, that *Imoinda* made a false Step on Purpose to fall into *Oroonoko's* Bosom, and that all things looked like a Design on both Sides; and 'twas in vain she protested her Innocence: He was old and obstinate, and left her, more than half assur'd that his Fear was true.

The King going to his Apartment, sent to know where the Prince was, and if he intended to obey his Command. The Messenger return'd, and told him, he found the Prince pensive, and altogether unprepar'd for the Campaign; that he lay negligently on the Ground, and answer'd very little. This confirmed the Jealousy of the King, and he commanded that they should very narrowly and privately watch his Motions; and that he should not stir from his Apartment, but one Spy or other should be employ'd to watch him: So that the Hour approaching, wherein he was to go to the Citron-Grove; and taking only *Aboan* along with him, he leaves his Apartment, and was watched to the very Gate of the *Otan*; where he was seen to enter, and where they left him, to carry back the Tidings to the King.

*Oroonoko* and *Aboan* were no sooner enter'd, but *Onahal* led the Prince to the Apartment of *Imoinda*; who, not knowing any thing of her Happiness, was laid in Bed. But *Onahal* only left him in her Chamber, to make the best of his Opportunity, and took her dear *Aboan* to her own; where he shewed the Height of Complaisance for his Prince, when, to give him an Opportunity, he suffered himself to be caressed in Bed by *Onahal*.

The Prince softly waken'd *Imoinda*, who was not a little surpriz'd with Joy to find him there; and yet she trembled with a thousand Fears. I believe he omitted

saying nothing to this young Maid, that might persuade her to suffer him to seize his own, and take the Rights of Love. And I believe she was not long resisting those Arms where she so longed to be; and having Opportunity, Night, and Silence, Youth, Love, and Desire, he soon prevail'd, and ravished in a Moment what his old Grandfather had been endeavouring for so many Months.

'Tis not to be imagined the Satisfaction of these two young Lovers; nor the Vows she made him, that she remained a spotless Maid till that Night, and that what she did with his Grandfather had robb'd him of no Part of her Virgin-Honour; the Gods, in Mercy and Justice, having reserved that for her plighted Lord, to whom of Right it belonged. And 'tis impossible to express the Transports he suffer'd, while he listen'd to a Discourse so charming from her loved Lips; and clasped that Body in his Arms, for whom he had so long languished; and nothing now afflicted him, but his sudden Departure from her; for he told her the Necessity, and his Commands, but should depart satisfy'd in this, That since the old King had hitherto not been able to deprive him of those Enjoyments which only belonged to him, he believed for the future he would be less able to injure him; so that, abating the Scandal of the Veil, which was no otherwise so, than that she was Wife to another, he believed her safe, even in the Arms of the King, and innocent; yet would he have ventur'd at the Conquest of the World, and have given it all to have had her avoided that Honour of receiving the *Royal Veil*. 'Twas thus, between a thousand Caresses, that both bemoan'd the hard Fate of Youth and Beauty, so liable to that cruel Promotion: 'Twas a Glory that could well have been spared here, tho' desired and aim'd at by all the young Females of that Kingdom.

But while they were thus fondly employ'd, forgetting how Time ran on, and that the Dawn must conduct him far away from his only Happiness, they heard a great Noise in the *Otan*, and unusual Voices of Men; at which the Prince, starting from the Arms of the frighted *Imoinda*, ran to a little Battle-Ax he used to wear by his Side; and having not so much Leisure as to put on his Habit, he opposed himself against some who were already opening the Door: which they did with so much Violence, that *Oroonoko* was not able to defend it; but was forced to cry out with a commanding Voice, 'Whoever ye are that have the Boldness to attempt to approach this Apartment thus rudely; know, that I, the Prince *Oroonoko*, will revenge it with the certain Death of him that first enters: Therefore stand back, and know, this Place is sacred to Love and Me this Night; To-morrow 'tis the King's.'

This he spoke with a Voice so resolv'd and assur'd, that they soon retired from the Door; but cry'd, 'Tis by the King's Command we are come; and being satisfy'd by thy Voice, O Prince, as much as if we had enter'd, we can report to the King the Truth of all his Fears, and leave thee to provide for thy own Safety, as thou art advis'd by thy Friends.'

At these Words they departed, and left the Prince to take a short and sad Leave of his *Imoinda*; who, trusting in the Strength of her Charms, believed she



should appease the Fury of a jealous King, by saying, she was surprized, and that it was by Force of Arms he got into her Apartment. All her Concern now was for his Life, and therefore she hasten'd him to the Camp, and with much ado prevail'd on him to go. Nor was it she alone that prevail'd; *Aboan* and *Onahal* both pleaded, and both assured him of a Lye that should be well enough contrived to secure *Imoinda*. So that at last, with a Heart sad as Death, dying Eyes, and sighing Soul, *Oroonoko* departed, and took his way to the Camp.

It was not long after, the King in Person came to the *Otan*; where beholding *Imoinda*, with Rage in his Eyes, he upbraided her Wickedness, and Perfidy; and threatening her Royal Lover, she fell on her Face at his Feet, bedewing the Floor with her Tears, and imploring his Pardon for a Fault which she had not with her Will committed; as *Onahal*, who was also prostrate with her, could testify: That, unknown to her, he had broke into her Apartment, and ravished her. She spoke this much against her Conscience; but to save her own Life, 'twas absolutely necessary she should feign this Falsity. She knew it could not injure the Prince, he being fled to an Army that would stand by him, against any Injuries that should assault him. However, this last Thought of *Imoinda's* being ravished, changed the Measures of his Revenge; and whereas before he designed to be himself her Executioner, he now resolved she should not die. But as it is the greatest Crime in Nature amongst them, to touch a Woman after having been possess'd by a Son, a Father, or a Brother, so now he looked on *Imoinda* as a polluted thing wholly unfit for his Embrace; nor would he resign her to his Grandson, because she had received the *Royal Veil*: He therefore removes her from the *Otan*, with *Onahal*; whom he put into safe Hands, with Order they should be both sold off as Slaves to another Country, either *Christian* or *Heathen*, 'twas no Matter where.

This cruel Sentence, worse than Death, they implor'd might be reversed; but their Prayers were vain, and it was put in Execution accordingly, and that with so much Secrecy, that none, either without or within the *Otan*, knew any thing of their Absence, or their Destiny.

The old King nevertheless executed this with a great deal of Reluctancy; but he believed he had made a very great Conquest over himself, when he had once resolved, and had perform'd what he resolved. He believed now, that his Love had been unjust; and that he could not expect the Gods, or *Captain of the Clouds* (as they call the unknown Power) would suffer a better Consequence from so ill a Cause. He now begins to hold *Oroonoko* excused; and to say, he had reason for what he did. And now every body could assure the King how passionately *Imoinda* was beloved by the Prince; even those confess'd it now, who said the contrary before his Flame was not abated. So that the King being old, and not able to defend himself in War, and having no Sons of all his Race remaining alive, but only this, to maintain him on his Throne; and looking on this as a man disobliged, first by the Rape of his Mistress, or rather Wife, and now by depriving him wholly of her, he fear'd, might make him desperate, and do some cruel

thing, either to himself or his old Grandfather the Offender, he began to repent him extremely of the Contempt he had, in his Rage, put on *Imoinda*. Besides, he consider'd he ought in Honour to have killed her for this Offence, if it had been one. He ought to have had so much Value and Consideration for a Maid of her Quality, as to have nobly put her to Death, and not to have sold her like a common Slave; the greatest Revenge, and the most disgraceful of any, and to which they a thousand times prefer Death, and implore it; as *Imoinda* did, but could not obtain that Honour. Seeing therefore it was certain that *Oroonoko* would highly resent this Affront, he thought good to make some Excuse for his Rashness to him; and to that End, he sent a Messenger to the Camp, with Orders to treat with him about the Matter, to gain his Pardon, and endeavour to mitigate his Grief: but that by no Means he should tell him she was sold, but secretly put to Death; for he knew he should never obtain his Pardon for the other.

When the Messenger came, he found the Prince upon the Point of engaging with the Enemy; but as soon as he heard of the Arrival of the Messenger, he commanded him to his Tent, where he embraced him, and received him with Joy; which was soon abated by the down-cast Looks of the Messenger, who was instantly demanded the Cause by *Oroonoko*; who, impatient of Delay, ask'd a thousand Questions in a Breath, and all concerning *Imoinda*. But there needed little Return; for he could almost answer himself of all he demanded, from his Sight and Eyes. At last the Messenger casting himself at the Prince's Feet, and kissing them with all the Submission of a Man that had something to implore which he dreaded to utter, besought him to hear with Calmness what he had to deliver to him, and to call up all his noble and heroick Courage, to encounter with his Words, and defend himself against the ungrateful Things he had to relate. *Oroonoko* reply'd, with a deep Sigh, and a languishing Voice,—*I am armed against their worst Efforts—For I know they will tell me, Imoinda is no more—And after that, you may spare the rest.* Then, commanding him to rise, he laid himself on a Carpet, under a rich Pavilion, and remained a good while silent, and was hardly heard to sigh. When he was come a little to himself, the Messenger asked him Leave to deliver that Part of his Embassy which the Prince had not yet divin'd: And the Prince cry'd, *I permit thee*—Then he told him the Affliction the old King was in, for the Rashness he had committed in his Cruelty to *Imoinda*; and how he deign'd to ask Pardon for his Offence, and to implore the Prince would not suffer that Loss to touch his Heart too sensibly, which now all the Gods could not restore him, but might recompense him in Glory, which he begged he would pursue; and that Death, that common Revenger of all Injuries, would soon even the Account between him and a feeble old Man.

*Oroonoko* bad him return his Duty to his Lord and Master; and to assure him, there was no Account of Revenge to be adjudged between them; If there was, he was the Aggressor, and that Death would be just, and, maugre his Age, would see him righted; and he was contented to leave his Share of Glory to Youths more fortunate and worthy of that Favour from the Gods: That henceforth he would

never lift a Weapon, or draw a Bow, but abandon the small Remains of his Life to Sighs and Tears, and the continual Thoughts of what his Lord and Grandfather had thought good to send out of the World, with all that Youth, that Innocence and Beauty.

After having spoken this, whatever his greatest Officers and Men of the best Rank could do, they could not raise him from the Carpet, or persuade him to Action, and Resolutions of Life; but commanding all to retire, he shut himself into his Pavilion all that Day, while the Enemy was ready to engage: and wondring at the Delay, the whole Body of the chief of the Army then address'd themselves to him, and to whom they had much ado to get Admittance. They fell on their Faces at the Foot of his Carpet, where they lay, and besought him with earnest Prayers and Tears to lead them forth to Battle, and not let the Enemy take Advantages of them; and implored him to have Regard to his Glory, and to the World, that depended on his Courage and Conduct. But he made no other Reply to all their Supplications than this, That he had now no more Business for Glory; and for the World, it was a Trifle not worth his Care: *Go, (continued he, sighing) and divide it amongst you, and reap with Joy what you so vainly prize, and leave me to my more welcome Destiny.*

They then demanded what they should do, and whom he would constitute in his Room, that the Confusion of ambitious Youth and Power might not ruin their Order, and make them a Prey to the Enemy. He reply'd, he would not give himself that Trouble—but wished 'em to chuse the bravest Man amongst 'em, let his Quality or Birth be what it would: 'For, Oh my Friends! (says he) it is not Titles make Men Brave or Good; or Birth that bestows Courage and Generosity, or makes the Owner Happy. Believe this, when you behold *Oroonoko* the most wretched, and abandoned by Fortune, of all the Creation of the Gods.' So turning himself about, he would make no more Reply to all they could urge or implore.

The Army beholding their Officers return unsuccessful, with sad Faces and ominous Looks, that presaged no good Luck, suffer'd a thousand Fears to take Possession of their Hearts, and the Enemy to come even upon them before they could provide for their Safety by any Defence: and tho' they were assured by some who had a Mind to animate them, that they should be immediately headed by the Prince; and that in the mean time *Aboan* had Orders to command as General; yet they were so dismay'd for want of that great Example of Bravery, that they could make but a very feeble Resistance; and, at last, down-right fled before the Enemy, who pursued 'em to the very Tents, killing 'em: Nor could all *Aboan's* Courage, which that Day gained him immortal Glory, shame 'em into a manly Defence of themselves. The Guards that were left behind about the Prince's Tent, seeing the Soldiers flee before the Enemy, and scatter themselves all over the Plain, in great Disorder, made such Out-cries, as rous'd the Prince from his amorous Slumber, in which he had remained buried for two Days, without permitting any Sustenance to approach him. But, in Spite of all his Resolutions, he had not the Constancy of Grief to that Degree, as to make him

insensible of the Danger of his Army; and in that Instant he leaped from his Couch, and cry'd—'Come, if we must die, let us meet Death the noblest Way; and 'twill be more like *Oroonoko* to encounter him at an Army's Head, opposing the Torrent of a conquering Foe, than lazily on a Couch, to wait his lingering Pleasure, and die every Moment by a thousand racking Thoughts; or be tamely taken by an Enemy, and led a whining, love-sick Slave to adorn the Triumphs of *Jamoan*, that young Victor, who already is enter'd beyond the Limits I have prescrib'd him.'

While he was speaking, he suffer'd his People to dress him for the Field; and sallying out of his Pavilion, with more Life and Vigour in his Countenance than ever he shew'd, he appear'd like some Divine Power descended to save his Country from Destruction: And his People had purposely put him on all Things that might make him shine with most Splendor, to strike a reverend Awe into the Beholders. He flew into the thickest of those that were pursuing his Men; and being animated with Despair, he fought as if he came on Purpose to die, and did such Things as will not be believed that human Strength could perform; and such, as soon inspir'd all the rest with new Courage, and new Ardor. And now it was that they began to fight indeed; and so, as if they would not be out-done even by their ador'd Hero; who turning the Tide of the Victory, changing absolutely the Fate of the Day, gain'd an entire Conquest: And *Oroonoko* having the good Fortune to single out *Jamoan*, he took him Prisoner with his own Hand, having wounded him almost to Death.

This *Jamoan* afterwards became very dear to him, being a Man very Gallant, and of excellent Graces, and fine Parts; so that he never put him amongst the Rank of Captives as they used to do, without Distinction, for the common Sale, or Market, but kept him in his own Court, where he retain'd nothing of the Prisoner but the Name, and returned no more into his own Country; so great an Affection he took for *Oroonoko*, and by a thousand Tales and Adventures of Love and Gallantry, flatter'd his Disease of Melancholy and Languishment; which I have often heard him say, had certainly kill'd him, but for the Conversation of this Prince and *Aboan*, and the *French* Governor he had from his Childhood, of whom I have spoken before, and who was a Man of admirable Wit, great Ingenuity and Learning; all which he had infused into his young Pupil. This *Frenchman* was banished out of his own Country for some Heretical Notions he held; and tho' he was a Man of very little Religion, yet he had admirable Morals, and a brave Soul.

After the total Defeat of *Jamoan's* Army, which all fled, or were left dead upon the Place, they spent some Time in the Camp; *Oroonoko* chusing rather to remain a While there in his Tents, than to enter into a Palace, or live in a Court where he had so lately suffer'd so great a Loss, the Officers therefore, who saw and knew his Cause of Discontent, invented all sorts of Diversions and Sports to entertain their Prince: So that what with those Amusements abroad, and others at home, that is, within their Tents, with the Persuasions, Arguments, and Care

of his Friends and Servants that he more peculiarly priz'd, he wore off in Time a great Part of that Chagrin, and Torture of Despair, which the first Efforts of *Imoinda's* Death had given him; insomuch, as having received a thousand kind Embassies from the King, and Invitation to return to Court, he obey'd, tho' with no little Reluctancy; and when he did so, there was a visible Change in him, and for a long Time he was much more melancholy than before. But Time lessens all Extremes, and reduces 'em to Mediums, and Unconcern; but no Motives of Beauties, tho' all endeavour'd it, could engage him in any sort of Amour, tho' he had all the Invitations to it, both from his own Youth, and other Ambitions and Designs.

*Oroonoko* was no sooner return'd from this last Conquest, and receiv'd at Court with all the Joy and Magnificence that could be express'd to a young Victor, who was not only return'd Triumphant, but belov'd like a Deity, than there arriv'd in the Port an *English* Ship.

65

The Master of it had often before been in these Countries, and was very well known to *Oroonoko*, with whom he had traffick'd for Slaves, and had us'd to do the same with his Predecessors.

This Commander was a Man of a finer sort of Address and Conversation, better bred, and more engaging, than most of that sort of Men are; so that he seem'd rather never to have been bred out of a Court, than almost all his Life at Sea. This Captain therefore was always better receiv'd at Court, than most of the Traders to those Countries were; and especially by *Oroonoko*, who was more civiliz'd, according to the *European* Mode, than any other had been, and took more Delight in the *White* Nations; and, above all, Men of Parts and Wit. To this Captain he sold abundance of his Slaves; and for the Favour and Esteem he had for him, made him many Presents, and oblig'd him to stay at Court as long as possibly he could. Which the Captain seem'd to take as a very great Honour done him, entertaining the Prince every Day with Globes and Maps, and Mathematical Discourses and Instruments; eating, drinking, hunting, and living with him with so much Familiarity, that it was not to be doubted but he had gain'd very greatly upon the Heart of this gallant young Man. And the Captain, in Return of all these mighty Favours, besought the Prince to honour his Vessel with his Presence some Day or other at Dinner, before he should set sail; which he condescended to accept, and appointed his Day. The Captain, on his Part, fail'd not to have all Things in a Readiness, in the most magnificent Order he could possibly: And the Day being come, the Captain, in his Boat, richly adorn'd with Carpets and Velvet Cushions, rowed to the Shore, to receive the Prince; with another Long-boat, where was plac'd all his Musick and Trumpets, with which *Oroonoko* was extremely delighted; who met him on the Shore, attended by his *French* Governor, *Jamoan*, *Aboan*, and about an Hundred of the noblest of the Youths of the Court: And after they had first carried the Prince on Board, the Boats fetch'd the rest off; where they found a very splendid Treat, with all Sorts of fine Wines; and were as well entertain'd, as 'twas possible in such a Place to be.

The Prince having drank hard of Punch, and several Sorts of Wine, as did all the rest, (for great Care was taken they should want nothing of that Part of the Entertainment) was very merry, and in great Admiration of the Ship, for he had never been in one before; so that he was curious of beholding every Place where he decently might descend. The rest, no less curious, who were not quite overcome with drinking, rambled at their Pleasure *Fore* and *Aft*, as their Fancies guided 'em: So that the Captain, who had well laid his Design before, gave the Word, and seiz'd on all his Guests; they clapping great Irons suddenly on the Prince, when he was leap'd down into the Hold, to view that Part of the Vessel; and locking him fast down, secur'd him. The same Treachery was used to all the rest; and all in one Instant, in several Places of the Ship, were lash'd fast in Irons, and betray'd to Slavery. That great Design over, they set all Hands at Work to hoist Sail; and with as treacherous as fair a Wind they made from the Shore with this innocent and glorious Prize, who thought of nothing less than such an Entertainment.

Some have commended this Act, as brave in the Captain; but I will spare my Sense of it, and leave it to my Reader to judge as he pleases. It may be easily guess'd, in what Manner the Prince resented this Indignity, who may be best resembled to a Lion taken in a Toil; so he raged, so he struggled for Liberty, but all in vain: And they had so wisely managed his Fetters, that he could not use a Hand in his Defence, to quit himself of a Life that would by no Means endure Slavery; nor could he move from the Place where he was ty'd, to any solid Part of the Ship, against which he might have beat his Head, and have finish'd his Disgrace that Way. So that being deprived of all other Means, he resolv'd to perish for want of Food; and pleas'd at last with that Thought, and toil'd and tir'd by Rage and Indignation, he laid himself down, and sullenly resolv'd upon dying, and refused all Things that were brought him.

This did not a little vex the Captain, and the more so, because he found almost all of 'em of the same Humour; so that the Loss of so many brave Slaves, so tall and goodly to behold, would have been very considerable: He therefore order'd one to go from him (for he would not be seen himself) to *Oroonoko*, and to assure him, he was afflicted for having rashly done so unhospitable a Deed, and which could not be now remedied, since they were far from Shore; but since he resented it in so high a Nature, he assur'd him he would revoke his Resolution, and set both him and his Friends ashore on the next Land they should touch at; and of this the Messenger gave him his Oath, provided he would resolve to live. And *Oroonoko*, whose Honour was such, as he never had violated a Word in his Life himself, much less a solemn Asseveration, believ'd in an Instant what this Man said; but reply'd, He expected, for a Confirmation of this, to have his shameful Fetters dismis'd. This Demand was carried to the Captain; who return'd him Answer, That the Offence had been so great which he had put upon the Prince, that he durst not trust him with Liberty while he remain'd in the Ship, for fear, lest by a Valour natural to him, and a Revenge that would animate

that Valour, he might commit some Outrage fatal to himself, and the King his Master, to whom the Vessel did belong. To this *Oroonoko* reply'd, He would engage his Honour to behave himself in all friendly Order and Manner, and obey the Command of the Captain, as he was Lord of the King's Vessel, and General of those Men under his Command.

This was deliver'd to the still doubting Captain, who could not resolve to trust a Heathen, he said, upon his Parole, a Man that had no Sense or Notion of the God that he worshipp'd. *Oroonoko* then reply'd, He was very sorry to hear that the Captain pretended to the Knowledge and Worship of any Gods, who had taught him no better Principles, than not to credit as he would be credited. But they told him, the Difference of their Faith occasion'd that Distrust: for the Captain had protested to him upon the Word of a Christian, and sworn in the Name of a great God; which if he should violate, he must expect eternal Torments in the World to come. 'Is that all the Obligations he has to be just to his Oath? (reply'd *Oroonoko*) Let him know, I swear by my Honour; which to violate, would not only render me contemptible and despised by all brave and honest Men, and so give my self perpetual Pain, but it would be eternally offending and displeasing all Mankind; harming, betraying, circumventing, and outraging all Men. But Punishments hereafter are suffer'd by one's self; and the World takes no Cognizance whether this God has reveng'd 'em or not, 'tis done so secretly, and deferr'd so long; while the Man of no Honour suffers every Moment the Scorn and Contempt of the honester World, and dies every Day ignominiously in his Fame, which is more valuable than Life. I speak not this to move Belief, but to shew you how you mistake, when you imagine, that he who will violate his Honour, will keep his Word with his *Gods*.' So, turning from him with a disdainful Smile, he refused to answer him, when he urged him to know what Answer he should carry back to his Captain; so that he departed without saying any more.

The Captain pondering and consulting what to do, it was concluded, that nothing but *Oroonoko's* Liberty would encourage any of the rest to eat, except the *Frenchman*, whom the Captain could not pretend to keep Prisoner, but only told him, he was secur'd, because he might act something in Favour of the Prince; but that he should be freed as soon as they came to Land. So that they concluded it wholly necessary to free the Prince from his Irons, that he might shew himself to the rest; that they might have an Eye upon him, and that they could not fear a single Man.

This being resolved, to make the Obligation the greater, the Captain himself went to *Oroonoko*; where, after many Compliments, and Assurances of what he had already promis'd, he receiving from the Prince his Parole, and his Hand, for his good Behaviour, dismiss'd his Irons, and brought him to his own Cabin; where, after having treated and repos'd him a While, (for he had neither eat nor slept in four Days before) he besought him to visit those obstinate People in Chains, who refused all manner of Sustenance; and intreated him to oblige 'em

to eat, and assure 'em of their Liberty the first Opportunity.

*Oroonoko*, who was too generous not to give Credit to his Words, shew'd himself to his People, who were transported with Excess of Joy at the Sight of their darling Prince; falling at his Feet, and kissing and embracing 'em; believing, as some divine Oracle, all he assur'd 'em. But he besought 'em to bear their Chains with that Bravery that became those whom he had seen act so nobly in Arms; and that they could not give him greater Proofs of their Love and Friendship, since 'twas all the Security the Captain (his Friend) could have against the Revenge, he said, they might possibly justly take for the Injuries sustained by him. And they all, with one Accord, assur'd him, that they could not suffer enough, when it was for his Repose and Safety.

After this, they no longer refus'd to eat, but took what was brought 'em, and were pleas'd with their Captivity, since by it they hoped to redeem the Prince, who, all the rest of the Voyage, was treated with all the Respect due to his Birth, tho' nothing could divert his Melancholy; and he would often sigh for *Imoinda*, and think this a Punishment due to his Misfortune, in having left that noble Maid behind him, that fatal Night, in the *Otan*, when he fled to the Camp.

Possess'd with a thousand Thoughts of past Joys with this fair young Person, and a thousand Griefs for her eternal Loss, he endur'd a tedious Voyage, and at last arriv'd at the Mouth of the River of *Surinam*, a Colony belonging to the King of *England*, and where they were to deliver some Part of their Slaves. There the Merchants and Gentlemen of the Country going on Board, to demand those Lots of Slaves they had already agreed on; and, amongst those, the Overseers of those Plantations where I then chanc'd to be: The Captain, who had given the Word, order'd his Men to bring up those noble Slaves in Fetters, whom I have spoken of; and having put 'em, some in one, and some in other Lots, with Women and Children, (which they call *Pickaninies*) they sold 'em off, as Slaves to several Merchants and Gentlemen; not putting any two in one Lot, because they would separate 'em far from each other; nor daring to trust 'em together, lest Rage and Courage should put 'em upon contriving some great Action, to the Ruin of the Colony.

*Oroonoko* was first seiz'd on, and sold to our Overseer, who had the first Lot, with seventeen more of all Sorts and Sizes, but not one of Quality with him. When he saw this, he found what they meant; for, as I said, he understood *English* pretty well; and being wholly unarm'd and defenceless, so as it was in vain to make any Resistance, he only beheld the Captain with a Look all fierce and disdainful, upbraiding him with Eyes that forc'd Blushes on his guilty Cheeks, he only cry'd in passing over the Side of the Ship; *Farewel, Sir, 'tis worth my Sufferings to gain so true a Knowledge, both of you, and of your Gods, by whom you swear*. And desiring those that held him to forbear their Pains, and telling 'em he would make no Resistance, he cry'd, *Come, my Fellow-Slaves, let us descend, and see if we can meet with more Honour and Honesty in the next World we shall touch upon*. So he nimbly leapt into the Boat, and shewing no



more Concern, suffer'd himself to be row'd up the River, with his seventeen Companions.

The Gentleman that bought him, was a young *Cornish* Gentleman, whose Name was *Trefry*; a Man of great Wit, and fine Learning, and was carried into those Parts by the Lord ——— Governor, to manage all his Affairs. He reflecting on the last Words of *Oroonoko* to the Captain, and beholding the Richness of his Vest, no sooner came into the Boat, but he fix'd his Eyes on him; and finding something so extraordinary in his Face, his Shape and Mein, a Greatness of Look, and Haughtiness in his Air, and finding he spoke *English*, had a great Mind to be enquiring into his Quality and Fortune; which, though *Oroonoko* endeavour'd to hide, by only confessing he was above the Rank of common Slaves, *Trefry* soon found he was yet something greater than he confess'd; and from that Moment began to conceive so vast an Esteem for him, that he ever after lov'd him as his dearest Brother, and shew'd him all the Civilities due to so great a Man.

*Trefry* was a very good Mathematician, and a Linguist; could speak *French* and *Spanish*; and in the three Days they remain'd in the Boat, (for so long were they going from the Ship to the Plantation) he entertain'd *Oroonoko* so agreeably with his Art and Discourse, that he was no less pleas'd with *Trefry*, than he was with the Prince; and he thought himself, at least, fortunate in this, that since he was a Slave, as long as he would suffer himself to remain so, he had a Man of so excellent Wit and Parts for a Master. So that before they had finish'd their Voyage up the River, he made no Scruple of declaring to *Trefry* all his Fortunes, and most Part of what I have here related, and put himself wholly into the Hands of his new Friend, who he found resented all the Injuries were done him, and was charm'd with all the Greatnesses of his Actions; which were recited with that Modesty, and delicate Sense, as wholly vanquish'd him, and subdu'd him to his Interest. And he promis'd him, on his Word and Honour, he would find the Means to re-conduct him to his own Country again; assuring him, he had a perfect Abhorrence of so dishonourable an Action; and that he would sooner have dy'd, than have been the Author of such a Perfidy. He found the Prince was very much concerned to know what became of his Friends, and how they took their Slavery; and *Trefry* promised to take Care about the enquiring after their Condition, and that he should have an Account of 'em.

Tho', as *Oroonoko* afterwards said, he had little Reason to credit the Words of a *Backearary*; yet he knew not why, but he saw a kind of Sincerity, and awful Truth in the Face of *Trefry*; he saw Honesty in his Eyes, and he found him wise and witty enough to understand Honour: for it was one of his Maxims, *A Man of Wit could not be a Knave or Villain*.

In their Passage up the River, they put in at several Houses for Refreshment; and ever when they landed, Numbers of People would flock to behold this Man: not but their Eyes were daily entertain'd with the Sight of Slaves; but the Fame of *Oroonoko* was gone before him, and all People were in Admiration of his

Beauty. Besides, he had a rich Habit on, in which he was taken, so different from the rest, and which the Captain could not strip him of, because he was forc'd to surprize his Person in the Minute he sold him. When he found his Habit made him liable, as he thought, to be gazed at the more, he begged *Trefry* to give him something more befitting a Slave, which he did, and took off his Robes: Nevertheless, he shone thro' all, and his [\*Osenbrigs\*](#) (a sort of brown *Holland* Suit he had on) could not conceal the Graces of his Looks and Mein; and he had no less Admirers than when he had his dazling Habit on: The Royal Youth appear'd in spite of the Slave, and People could not help treating him after a different Manner, without designing it. As soon as they approached him, they venerated and esteemed him; his Eyes insensibly commanded Respect, and his Behaviour insinuated it into every Soul. So that there was nothing talked of but this young and gallant Slave, even by those who yet knew not that he was a Prince.

I ought to tell you, that the Christians never buy any Slaves but they give 'em some Name of their own, their native ones being likely very barbarous, and hard to pronounce; so that Mr. *Trefry* gave *Oroonoko* that of *Caesar*; which name will live in that Country as long as that (scarce more) glorious one of the great *Roman*: for 'tis most evident he wanted no Part of the personal Courage of that *Caesar*, and acted Things as memorable, had they been done in some Part of the World replenished with People and Historians, that might have given him his Due. But his Misfortune was, to fall in an obscure World, that afforded only a Female Pen to celebrate his Fame; tho' I doubt not but it had lived from others Endeavours, if the *Dutch*, who immediately after his Time took that Country, had not killed, banished and dispersed all those that were capable of giving the World this great Man's Life, much better than I have done. And Mr. *Trefry*, who design'd it, died before he began it, and bemoan'd himself for not having undertook it in Time.

For the future therefore I must call *Oroonoko Caesar*; since by that Name only he was known in our Western World, and by that Name he was received on Shore at *Parham-House*, where he was destin'd a Slave. But if the King himself (God bless him) had come ashore, there could not have been greater Expectation by all the whole Plantation, and those neighbouring ones, than was on ours at that Time; and he was received more like a Governor than a Slave: Notwithstanding, as the Custom was, they assigned him his Portion of Land, his House and his Business up in the Plantation. But as it was more for Form, than any Design to put him to his Task, he endured no more of the Slave but the Name, and remain'd some Days in the House, receiving all Visits that were made him, without stirring towards that Part of the Plantation where the *Negroes* were.

At last, he would needs go view his Land, his House, and the Business assign'd him. But he no sooner came to the Houses of the Slaves, which are like a little Town by itself, the *Negroes* all having left Work, but they all came forth to behold him, and found he was that Prince who had, at several Times, sold most

of 'em to these Parts; and from a Veneration they pay to great Men, especially if they know 'em, and from the Surprize and Awe they had at the Sight of him, they all cast themselves at his Feet, crying out, in their Language, *Live, O King! Long live, O King!* and kissing his Feet, paid him even Divine Homage.

Several *English* Gentlemen were with him, and what Mr. *Trefry* had told 'em was here confirm'd; of which he himself before had no other Witness than *Caesar* himself: But he was infinitely glad to find his Grandeur confirmed by the Adoration of all the Slaves.

*Caesar*, troubled with their Over-Joy, and Over-Ceremony, besought 'em to rise, and to receive him as their Fellow-Slave; assuring them he was no better. At which they set up with one Accord a most terrible and hideous Mourning and Condoling, which he and the *English* had much ado to appease: but at last they prevailed with 'em, and they prepared all their barbarous Musick, and every one kill'd and dress'd something of his own Stock (for every Family has their Land apart, on which, at their Leisure-times, they breed all eatable Things) and clubbing it together, made a most magnificent Supper, inviting their *Grandee Captain*, their *Prince*, to honour it with his Presence; which he did, and several *English* with him, where they all waited on him, some playing, others dancing before him all the Time, according to the Manners of their several Nations, and with unwearied Industry endeavouring to please and delight him.

While they sat at Meat, Mr. *Trefry* told *Caesar*, that most of these young Slaves were undone in Love with a fine She-Slave, whom they had had about six Months on their Land; the Prince, who never heard the Name of *Love* without a Sigh, nor any Mention of it without the Curiosity of examining further into that Tale, which of all Discourses was most agreeable to him, asked, how they came to be so unhappy, as to be all undone for one fair Slave? *Trefry*, who was naturally amorous, and delighted to talk of Love as well as any Body, proceeded to tell him, they had the most charming Black that ever was beheld on their Plantation, about fifteen or sixteen Years old, as he guess'd; that for his Part he had done nothing but sigh for her ever since she came; and that all the White Beauties he had seen, never charm'd him so absolutely as this fine Creature had done; and that no Man, of any Nation, ever beheld her, that did not fall in love with her; and that she had all the Slaves perpetually at her Feet; and the whole Country resounded with the Fame of *Clemene*, for so (said he) we have christen'd her: but she denies us all with such a noble Disdain, that 'tis a Miracle to see, that she who can give such eternal Desires, should herself be all Ice and all Unconcern. She is adorn'd with the most graceful Modesty that ever beautify'd Youth; the softest Sigher—that, if she were capable of Love, one would swear she languished for some absent happy Man; and so retired, as if she fear'd a Rape even from the God of Day, or that the Breezes would steal Kisses from her delicate Mouth. Her Task of Work, some sighing Lover every Day makes it his Petition to perform for her; which she accepts blushing, and with Reluctancy, for Fear he will ask her a Look for a Recompence, which he dares not presume to

hope; so great an Awe she strikes into the Hearts of her Admirers. 'I do not wonder (*reply'd the Prince*) that *Clemene* should refuse Slaves, being, as you say, so beautiful; but wonder how she escapes those that can entertain her as you can do: or why, being your Slave, you do not oblige her to yield?' 'I confess (*said Trefry*) when I have, against her Will, entertained her with Love so long, as to be transported with my Passion even above Decency, I have been ready to make Use of those Advantages of Strength and Force Nature has given me: But Oh! she disarms me with that Modesty and Weeping, so tender and so moving, that I retire, and thank my Stars she overcame me.' The Company laugh'd at his Civility to a Slave, and *Caesar* only applauded the Nobleness of his Passion and Nature, since that Slave might be noble, or, what was better, have true Notions of Honour and Virtue in her. Thus passed they this Night, after having received from the Slaves all imaginable Respect and Obedience.

The next Day, *Trefry* ask'd *Caesar* to walk when the Heat was allay'd, and designedly carried him by the Cottage of the fair Slave; and told him she whom he spoke of last Night lived there retir'd: *But* (says he) *I would not wish you to approach; for I am sure you will be in Love as soon as you behold her.* *Caesar* assured him, he was Proof against all the Charms of that Sex; and that if he imagined his Heart could be so perfidious to love again after *Imoinda*, he believed he should tear it from his Bosom. They had no sooner spoke, but a little Shock-Dog, that *Clemene* had presented her, which she took great Delight in, ran out; and she, not knowing any Body was there, ran to get it in again, and bolted out on those who were just speaking of her: when seeing them, she would have run in again, but *Trefry* caught her by the Hand, and cry'd, *Clemene, however you fly a Lover, you ought to pay some Respect to this Stranger*, (pointing to *Caesar*.) But she, as if she had resolved never to raise her Eyes to the Face of a Man again, bent 'em the more to the Earth, when he spoke, and gave the Prince the Leisure to look the more at her. There needed no long gazing, or Consideration, to examine who this fair Creature was; he soon saw *Imoinda* all over her: in a Minute he saw her Face, her Shape, her Air, her Modesty, and all that call'd forth his Soul with Joy at his Eyes, and left his Body destitute of almost Life: it stood without Motion, and for a Minute knew not that it had a Being; and, I believe, he had never come to himself, so oppress'd he was with Over-joy, if he had not met with this Allay, that he perceived *Imoinda* fall dead in the Hands of *Trefry*. This awaken'd him, and he ran to her Aid, and caught her in his Arms, where by Degrees she came to her self; and 'tis needless to tell with what Transports, what Extasies of Joy, they both a While beheld each other, without speaking; then snatched each other to their Arms; then gaze again, as if they still doubted whether they possess'd the Blessing they grasped: but when they recover'd their Speech, 'tis not to be imagined what tender Things they express'd to each other; wondring what strange Fate had brought them again together. They soon inform'd each other of their Fortunes, and equally bewail'd their Fate; but at the same Time they mutually protested, that even Fetters and

Slavery were soft and easy, and would be supported with Joy and Pleasure, while they could be so happy to possess each other, and to be able to make good their Vows. *Caesar* swore he disdained the Empire of the World, while he could behold his *Imoinda*; and she despised Grandeur and Pomp, those Vanities of her Sex, when she could gaze on *Oroonoko*. He ador'd the very Cottage where she resided, and said, That little Inch of the World would give him more Happiness than all the Universe could do; and she vow'd it was a Palace, while adorned with the Presence of *Oroonoko*.

*Trefry* was infinitely pleased with this Novel, and found this *Clemene* was the fair Mistress of whom *Caesar* had before spoke; and was not a little satisfy'd, that Heaven was so kind to the Prince as to sweeten his Misfortunes by so lucky an Accident; and leaving the Lovers to themselves, was impatient to come down to *Parham-House* (which was on the same Plantation) to give me an Account of what had happened. I was as impatient to make these Lovers a Visit, having already made a Friendship with *Caesar*, and from his own Mouth learned what I have related; which was confirmed by his *Frenchman*, who was set on shore to seek his Fortune, and of whom they could not make a Slave, because a Christian; and he came daily to *Parham-Hill* to see and pay his Respects to his Pupil Prince. So that concerning and interesting myself in all that related to *Caesar*, whom I had assured of Liberty [as soon as the Governour arrived](#), I hasted presently to the Place where these Lovers were, and was infinitely glad to find this beautiful young Slave (who had already gain'd all our Esteems, for her Modesty and extraordinary Prettiness) to be the same I had heard *Caesar* speak so much of. One may imagine then we paid her a treble Respect; and tho' from her being carved in fine Flowers and Birds all over her Body, we took her to be of Quality before, yet when we knew *Clemene* was *Imoinda*, we could not enough admire her.

I had forgot to tell you, that those who are nobly born of that Country, are so delicately cut and raised all over the Fore-part of the Trunk of their Bodies, that it looks as if it were japan'd, the Works being raised like high Point round the Edges of the Flowers. Some are only carved with a little Flower, or Bird, at the Sides of the Temples, as was *Caesar*; and those who are so carved over the Body, resemble our antient *Picts* that are figur'd in the Chronicles, but these Carvings are more delicate.

From that happy Day *Caesar* took *Clemene* for his Wife, to the general Joy of all People; and there was as much Magnificence as the Country could afford at the Celebration of this Wedding: And in a very short Time after she conceived with Child, which made *Caesar* even adore her, knowing he was the last of his great Race. This new Accident made him more impatient of Liberty, and he was every Day treating with *Trefrey* for his and *Clemene's* Liberty, and offer'd either Gold, or a vast Quantity of Slaves, which should be paid before they let him go, provided he could have any Security that he should go when his Ransom was paid. They fed him from Day to Day with Promises, and delay'd him till the Lord-

Governor should come; so that he began to suspect them of Falshood, and that they would delay him till the Time of his Wife's Delivery, and make a Slave of the Child too; for all the Breed is theirs to whom the Parents belong. This Thought made him very uneasy, and his Sullenness gave them some Jealousies of him; so that I was obliged, by some Persons who fear'd a Mutiny (which is very fatal sometimes in those Colonies that abound so with Slaves, that they exceed the Whites in vast Numbers) to discourse with *Caesar*, and to give him all the Satisfaction I possibly could: They knew he and *Clemene* were scarce an Hour in a Day from my Lodgings; that they eat with me, and that I oblig'd them in all Things I was capable. I entertained them with the Lives of the *Romans*, and great Men, which charmed him to my Company; and her, with teaching her all the pretty Works that I was Mistress of, and telling her Stories of Nuns, and endeavouring to bring her to the Knowledge of the true God: But of all Discourses, *Caesar* liked that the worst, and would never be reconciled to our Notions of the Trinity, of which he ever made a Jest; it was a Riddle he said would turn his Brain to conceive, and one could not make him understand what Faith was. However, these Conversations fail'd not altogether so well to divert him, that he liked the Company of us Women much above the Men, for he could not drink, and he is but an ill Companion in that Country that cannot. So that obliging him to love us very well, we had all the Liberty of Speech with him, especially my self, whom he call'd his *Great Mistress*; and indeed my Word would go a great Way with him. For these Reasons I had Opportunity to take Notice to him, that he was not well pleased of late, as he used to be; was more retired and thoughtful; and told him, I took it ill he should suspect we would break our Words with him, and not permit both him and *Clemene* to return to his own Kingdom, which was not so long a Way, but when he was once on his Voyage he would quickly arrive there. He made me some Answers that shew'd a Doubt in him, which made me ask, what Advantage it would be to doubt? It would but give us a Fear of him, and possibly compel us to treat him so as I should be very loth to behold; that is, it might occasion his Confinement. Perhaps this was not so luckily spoke of me, for I perceiv'd he resented that Word, which I strove to soften again in vain: However, he assur'd me, that whatsoever Resolutions he should take, he would act nothing upon the *White* People; and as for myself, and those upon that *Plantation* where he was, he would sooner forfeit his eternal Liberty, and Life itself, than lift his Hand against his greatest Enemy on that Place. He besought me to suffer no Fears upon his Account, for he could do nothing that Honour should not dictate; but he accused himself for having suffer'd Slavery so long; yet he charg'd that Weakness on Love alone, who was capable of making him neglect even Glory itself; and, for which, now he reproaches himself every Moment of the Day. Much more to this Effect he spoke, with an Air impatient enough to make me know he would not be long in Bondage; and tho' he suffer'd only the Name of a Slave, and had nothing of the Toil and Labour of one, yet that was sufficient to render him uneasy; and he had



been too long idle, who us'd to be always in Action, and in Arms. He had a Spirit all rough and fierce, and that could not be tam'd to lazy Rest: And tho' all Endeavours were us'd to exercise himself in such Actions and Sports as this World afforded, as Running, Wrestling, Pitching the Bar, Hunting and Fishing, Chasing and Killing *Tygers* of a monstrous Size, which this Continent affords in abundance; and wonderful *Snakes*, such as *Alexander* is reported to have encounter'd at the River of *Amazons*, and which *Caesar* took great Delight to overcome; yet these were not Actions great enough for his large Soul, which was still panting after more renown'd Actions.

Before I parted that Day with him, I got, with much ado, a Promise from him to rest yet a little longer with Patience, and wait the Coming of the Lord Governour, who was every Day expected on our Shore: He assur'd me he would, and this Promise he desired me to know was given perfectly in Complaisance to me, in whom he had an entire Confidence.

After this, I neither thought it convenient to trust him much out of our View, nor did the Country, who fear'd him; but with one Accord it was advis'd to treat him fairly, and oblige him to remain within such a Compass, and that he should be permitted, as seldom as could be, to go up to the Plantations of the *Negroes*; or, if he did, to be accompany'd by some that should be rather, in Appearance, Attendants than Spies. This Care was for some time taken, and *Caesar* look'd upon it as a Mark of extraordinary Respect, and was glad his Discontent had oblig'd 'em to be more observant to him; he received new Assurance from the Overseer, which was confirmed to him by the Opinion of all the Gentlemen of the Country, who made their Court to him. During this Time that we had his Company more frequently than hitherto we had had, it may not be unpleasant to relate to you the Diversions we entertain'd him with, or rather he us.

My Stay was to be short in that Country; because [my Father dy'd at Sea, and never arriv'd to possess the Honour design'd him](#), (which was Lieutenant-General of six and thirty Islands, besides the Continent of *Surinam*) nor the Advantages he hop'd to reap by them: So that though we were oblig'd to continue on our Voyage, we did not intend to stay upon the Place. Though, in a Word, I must say thus much of it; That certainly had his late Majesty, of sacred Memory, but seen and known what a vast and charming World he had been Master of in that Continent, he would never have parted so easily with it to the *Dutch*. 'Tis a Continent, whose vast Extent was never yet known, and may contain more noble Earth than all the Universe beside; for, they say, it reaches from East to West one Way as far as *China*, and another to *Peru*: It affords all Things, both for Beauty and Use; 'tis there eternal Spring, always the very Months of *April*, *May*, and *June*; the Shades are perpetual, the Trees bearing at once all Degrees of Leaves, and Fruit, from blooming Buds to ripe Autumn: Groves of Oranges, Lemons, Citrons, Figs, Nutmegs, and noble Aromatics, continually bearing their Fragrancies: The Trees appearing all like Nosegays, adorn'd with Flowers of different Kinds; some are all White, some Purple, some Scarlet, some Blue, some

Yellow; bearing at the same Time ripe Fruit, and blooming young, or producing every Day new. The very Wood of all these Trees has an intrinsic Value, above common Timber; for they are, when cut, of different Colours, glorious to behold, and bear a Price considerable, to inlay withal. Besides this, they yield rich Balm, and Gums; so that we make our Candles of such an aromatic Substance, as does not only give a sufficient Light, but as they burn, they cast their Perfumes all about. Cedar is the common Firing, and all the Houses are built with it. The very Meat we eat, when set on the Table, if it be native, I mean of the Country, perfumes the whole Room; especially a little Beast call'd an *Armadillo*, a Thing which I can liken to nothing so well as a *Rhinoceros*; 'tis all in white Armour, so jointed, that it moves as well in it, as if it had nothing on: This Beast is about the Bigness of a Pig of six Weeks old. But it were endless to give an Account of all the divers wonderful and strange Things that Country affords, and which we took a great Delight to go in Search of; tho' those Adventures are oftentimes fatal, and at least dangerous: But while we had *Caesar* in our Company on these Designs, we fear'd no Harm, nor suffer'd any.

As soon as I came into the Country, the best House in it was presented me, call'd *St. John's Hill*: It stood on a vast Rock of white Marble, at the Foot of which, the River ran a vast Depth down, and not to be descended on that Side; the little Waves still dashing and washing the Foot of this Rock, made the softest Murmurs and Purlings in the World; and the opposite Bank was adorn'd with such vast Quantities of different Flowers eternally blowing, and every Day and Hour new, fenc'd behind 'em with lofty Trees of a thousand rare Forms and Colours, that the Prospect was the most ravishing that Sands can create. On the Edge of this white Rock, towards the River, was a Walk, or Grove, of Orange and Lemon-Trees, about half the Length of the *Mall* here, whose flowery and Fruit-bearing Branches met at the Top, and hinder'd the Sun, whose Rays are very fierce there, from entring a Beam into the Grove; and the cool Air that came from the River, made it not only fit to entertain People in, at all the hottest Hours of the Day, but refresh the sweet Blossoms, and made it always sweet and charming; and sure, the whole Globe of the World cannot shew so delightful a Place as this Grove was: Not all the Gardens of boasted *Italy* can produce a Shade to out-vie this, which Nature had join'd with Art to render so exceeding fine; and 'tis a Marvel to see how such vast Trees, as big as *English* Oaks, could take Footing on so solid a Rock, and in so little Earth as cover'd that Rock: But all Things by Nature there are rare, delightful, and wonderful. But to our Sports.

Sometimes we would go surprising, and in Search of young *Tygers* in their Dens, watching when the old ones went forth to forage for Prey; and oftentimes we have been in great Danger, and have fled apace for our Lives, when surpriz'd by the Dams. But once, above all other Times, we went on this Design, and *Caesar* was with us; who had no sooner stoln a young *Tyger* from her Nest, but going off, we encounter'd the Dam, bearing a Buttock of a Cow, which she had torn off with her mighty Paw, and going with it towards her Den: We had only



four Women, *Caesar*, and an *English Gentleman*, [Brother to Harry Martin the great Oliverian](#); we found there was no escaping this enraged and ravenous Beast. However, we Women fled as fast as we could from it; but our Heels had not saved our Lives, if *Caesar* had not laid down her *Cub*, when he found the *Tyger* quit her Prey to make the more Speed towards him; and taking Mr. *Martin's* Sword, desired him to stand aside, or follow the Ladies. He obey'd him; and *Caesar* met this monstrous Beast of mighty Size, and vast Limbs, who came with open Jaws upon him; and fixing his awful stern Eyes full upon those of the Beast, and putting himself into a very steady and good aiming Posture of Defence, ran his Sword quite through his Breast, down to his very Heart, home to the Hilt of the Sword: The dying Beast stretch'd forth her Paw, and going to grasp his Thigh, surpriz'd with Death in that very Moment, did him no other Harm than fixing her long Nails in his Flesh very deep, feebly wounded him, but could not grasp the Flesh to tear off any. When he had done this, he hallow'd to us to return; which, after some Assurance of his Victory, we did, and found him lugging out the Sword from the Bosom of the *Tyger*, who was laid in her Blood on the Ground. He took up the *Cub*, and with an Unconcern that had nothing of the Joy or Gladness of Victory, he came and laid the Whelp at my Feet. We all extremely wonder'd at his daring, and at the Bigness of the Beast, which was about the Height of an Heifer, but of mighty great and strong Limbs.

Another time, being in the Woods, he kill'd a *Tyger*, that had long infested that Part, and borne away abundance of Sheep and Oxen, and other Things, that were for the Support of those to whom they belong'd. Abundance of People assail'd this Beast, some affirming they had shot her with several Bullets quite through the Body at several times; and some swearing they shot her through the very Heart; and they believed she was a Devil, rather than a mortal Thing. *Caesar* had often said, he had a Mind to encounter this Monster, and spoke with several Gentlemen who had attempted her; one crying, I shot her with so many poison'd Arrows, another with his Gun in this Part of her, and another in that; so that he remarking all the Places where she was shot, fancy'd still he should overcome her, by giving her another Sort of a Wound than any had yet done; and one Day said (at the Table), 'What Trophies and Garlands, Ladies, will you make me, if I bring you home the Heart of this ravenous Beast, that eats up all your Lambs and Pigs?' We all promis'd he should be rewarded at our Hands. So taking a Bow, which he chose out of a great many, he went up into the Wood, with two Gentlemen, where he imagin'd this Devourer to be. They had not pass'd very far into it, but they heard her Voice, growling and grumbling, as if she were pleas'd with something she was doing. When they came in View, they found her muzzling in the Belly of a new ravish'd Sheep, which she had torn open; and seeing herself approach'd, she took fast hold of her Prey with her fore Paws, and set a very fierce raging Look on *Caesar*, without offering to approach him, for Fear at the same Time of loosing what she had in Possession: So that *Caesar* remain'd a good while, only taking Aim, and getting an Opportunity to shoot her

where he design'd. 'Twas some Time before he could accomplish it; and to wound her, and not kill her, would but have enrag'd her the more, and endanger'd him. He had a Quiver of Arrows at his Side, so that if one fail'd, he could be supply'd: At last, retiring a little, he gave her Opportunity to eat, for he found she was ravenous, and fell to as soon as she saw him retire, being more eager of her Prey, than of doing new Mischiefs; when he going softly to one Side of her, and hiding his Person behind certain Herbage, that grew high and thick, he took so good Aim, that, as he intended, he shot her just into the Eye, and the Arrow was sent with so good a Will, and so sure a Hand, that it stuck in her Brain, and made her caper, and become mad for a Moment or two; but being seconded by another Arrow, she fell dead upon the Prey. *Caesar* cut her open with a Knife, to see where those Wounds were that had been reported to him, and why she did not die of 'em. But I shall now relate a Thing that, possibly, will find no Credit among Men; because 'tis a Notion commonly receiv'd with us, That nothing can receive a Wound in the Heart, and live: But when the Heart of this courageous Animal was taken out, there were seven Bullets of Lead in it, the Wound seam'd up with great Scars, and she liv'd with the Bullets a great While, for it was long since they were shot: This Heart the Conqueror brought up to us, and 'twas a very great Curiosity, which all the Country came to see; and which gave *Caesar* Occasion of many fine Discourses of Accidents in War, and strange Escapes.

At other times he would go a Fishing; and discoursing on that Diversion, he found we had in that Country a very strange Fish, call'd a *Numb-Eel*, (an *Eel* of which I have eaten) that while it is alive, it has a Quality so cold, that those who are angling, tho' with a Line of ever so great a Length, with a Rod at the End of it, it shall in the same Minute the Bait is touch'd by this *Eel*, seize him or her that holds the Rod with a Numbness, that shall deprive 'em of Sense for a While; and some have fallen into the Water, and others drop'd, as dead, on the Banks of the Rivers where they stood, as soon as this Fish touches the Bait. *Caesar* us'd to laugh at this, and believ'd it impossible a Man could lose his Force at the Touch of a Fish; and could not understand that Philosophy, that a cold Quality should be of that Nature; however, he had a great Curiosity to try whether it would have the same Effect on him it had on others, and often try'd, but in vain. At last, the sought-for Fish came to the Bait, as he stood angling on the Bank; and instead of throwing away the Rod, or giving it a sudden Twitch out of the Water, whereby he might have caught both the *Eel*, and have dismiss'd the Rod, before it could have too much Power over him; for Experiment-sake, he grasp'd it but the harder, and fainting, fell into the River; and being still possess'd of the Rod, the Tide carry'd him, senseless as he was, a great Way, till an *Indian* Boat took him up; and perceiv'd, when they touch'd him, a Numbness seize them, and by that knew the Rod was in his Hand; which with a Paddle, (that is a short Oar) they struck away, and snatch'd it into the Boat, *Eel* and all. If *Caesar* was almost dead, with the Effect of this Fish, he was more so with that of the Water, where he had

remain'd the Space of going a League, and they found they had much ado to bring him back to Life; but at last they did, and brought him home, where he was in a few Hours well recover'd and refresh'd, and not a little asham'd to find he should be overcome by an *Eel*, and that all the People, who heard his Defiance, would laugh at him. But we cheer'd him up; and he being convinc'd, we had the *Eel* at Supper, which was a quarter of an Ell about, and most delicate Meat; and was of the more Value, since it cost so dear as almost the Life of so gallant a Man.

About this Time we were in many mortal Fears, about some Disputes the *English* had with the *Indians*; so that we could scarce trust our selves, without great Numbers, to go to any *Indian* Towns, or Place where they abode, for fear they should fall upon us, as they did immediately after my coming away; and the Place being in the Possession of the *Dutch*, they us'd them not so civilly as the *English*; so that they cut in Pieces all they could take, getting into Houses and hanging up the Mother, and all her Children about her; and cut a Footman, I left behind me, all in Joints, and nail'd him to Trees.

This Feud began while I was there; so that I lost half the Satisfaction I propos'd, in not seeing and visiting the *Indian* Towns. But one Day, bemoaning of our Misfortunes upon this Account, *Caesar* told us, we need not fear, for if we had a Mind to go, he would undertake to be our Guard. Some would, but most would not venture: About eighteen of us resolv'd, and took Barge; and after eight Days, arriv'd near an *Indian* Town: But approaching it, the Hearts of some of our Company fail'd, and they would not venture on Shore; so we poll'd, who would, and who would not. For my Part, I said, if *Caesar* would, I would go. He resolv'd; so did my Brother, and my Woman, a Maid of good Courage. Now none of us speaking the Language of the People, and imagining we should have a half Diversion in gazing only; and not knowing what they said, we took a Fisherman that liv'd at the Mouth of the River, who had been a long Inhabitant there, and oblig'd him to go with us: But because he was known to the *Indians*, as trading among 'em, and being, by long living there, become a perfect *Indian* in Colour, we, who had a Mind to surprize 'em, by making them see something they never had seen, (that is, *White* People) resolv'd only my self, my Brother and Woman should go: So *Caesar*, the Fisherman, and the rest, hiding behind some thick Reeds and Flowers that grew in the Banks, let us pass on towards the Town, which was on the Bank of the River all along. A little distant from the Houses, or Huts, we saw some dancing, others busy'd in fetching and carrying of Water from the River. They had no sooner spy'd us, but they set up a loud Cry, that frighted us at first; we thought it had been for those that should kill us, but it seems it was of Wonder and Amazement. They were all naked; and we were dress'd, so as is most comode for the hot Countries, very glittering and rich; so that we appear'd extremely fine; my own Hair was cut short, and I had a Taffety Cap, with black Feathers on my Head; my Brother was in a Stuff-Suit, with Silver Loops and Buttons, and abundance of green Ribbon. This was all infinitely

surprising to them; and because we saw them stand still till we approach'd 'em, we took Heart and advanc'd, came up to 'em, and offer'd 'em our Hands; which they took, and look'd on us round about, calling still for more Company; who came swarming out, all wondering, and crying out *Tepeeme*; taking their Hair up in their Hands, and spreading it wide to those they call'd out to; as if they would say (as indeed it signify'd) *Numberless Wonders*, or not to be recounted, no more than to number the Hair of their Heads. By Degrees they grew more bold, and from gazing upon us round, they touch'd us, laying their Hands upon all the Features of our Faces, feeling our Breasts, and Arms, taking up one Petticoat, then wondering to see another; admiring our Shoes and Stockings, but more our Garters, which we gave 'em, and they ty'd about their Legs, being lac'd with Silver Lace at the Ends; for they much esteem any shining Things. In fine, we suffer'd 'em to survey us as they pleas'd, and we thought they would never have done admiring us. When *Caesar*, and the rest, saw we were receiv'd with such Wonder, they came up to us; and finding the *Indian* Trader whom they knew, (for 'tis by these Fishermen, call'd *Indian* Traders, we hold a Commerce with 'em; for they love not to go far from home, and we never go to them) when they saw him therefore, they set up a new Joy, and cry'd in their Language, *Oh, here's our Tiguamy, and we shall know whether those Things can speak*. So advancing to him, some of 'em gave him their Hands, and cry'd, *Amora Tiguamy*; which is as much as, *How do you do?* or, *Welcome Friend*; and all, with one din, began to gabble to him, and ask'd, if we had Sense and Wit? If we could talk of Affairs of Life and War, as they could do? If we could hunt, swim, and do a thousand Things they use? He answer'd 'em, We could. Then they invited us into their Houses, and dress'd Venison and Buffalo for us; and going out, gather'd a Leaf of a Tree, called a *Sarumbo* Leaf, of six Yards long, and spread it on the Ground for a Table-Cloth; and cutting another in Pieces, instead of Plates, set us on little low *Indian* Stools, which they cut out of one entire Piece of Wood, and paint in a sort of Japan-Work. They serve every one their Mess on these Pieces of Leaves; and it was very good, but too high-season'd with Pepper. When we had eat, my Brother and I took out our Flutes, and play'd to 'em, which gave 'em new Wonder; and I soon perceiv'd, by an Admiration that is natural to these People, and by the extreme Ignorance and Simplicity of 'em, it were not difficult to establish any unknown or extravagant Religion among them, and to impose any Notions or Fictions upon 'em. For seeing a Kinsman of mine set some Paper on Fire with a Burning-Glass, a Trick they had never before seen, they were like to have ador'd him for a God, and begg'd he would give 'em the Characters or Figures of his Name, that they might oppose it against Winds and Storms: which he did, and they held it up in those Seasons, and fancy'd it had a Charm to conquer them, and kept it like a holy Relique. They are very superstitious, and call'd him the Great *Peeie*, that is, *Prophet*. They shewed us their *Indian Peeie*, a Youth of about sixteen Years old, as handsome as Nature could make a Man. They consecrate a beautiful Youth from his Infancy, and all Arts are used to compleat him in the

finest Manner, both in Beauty and Shape: He is bred to all the little Arts and Cunning they are capable of; to all the legerdemain Tricks, and Slight of Hand, whereby he imposes on the Rabble; and is both a Doctor in Physick and Divinity: And by these Tricks makes the Sick believe he sometimes eases their Pains, by drawing from the afflicted Part little Serpents, or odd Flies, or Worms, or any strange Thing; and though they have besides undoubted good Remedies for almost all their Diseases, they cure the Patient more by Fancy than by Medicines, and make themselves feared, loved, and revered. This young *Peeie* had a very young Wife, who seeing my Brother kiss her, came running and kiss'd me. After this they kiss'd one another, and made it a very great Jest, it being so novel; and new Admiration and Laughing went round the Multitude, that they never will forget that Ceremony, never before us'd or known. *Caesar* had a Mind to see and talk with their War-Captains, and we were conducted to one of their Houses, where we beheld several of the great Captains, who had been at Council: But so frightful a Vision it was to see 'em, no Fancy can create; no sad Dreams can represent so dreadful a Spectacle. For my Part, I took 'em for Hobgoblins, or Fiends, rather than Men; But however their Shapes appear'd, their Souls were very humane and noble; but some wanted their Noses, some their Lips, some both Noses and Lips, some their Ears, and others cut through each Cheek, with long Slashes, through which their Teeth appear'd: They had several other formidable Wounds and Scars, or rather Dismembrings. They had *Comitias*, or little Aprons before them; and Girdles of Cotton, with their Knives naked stuck in it; a Bow at their Back, and a Quiver of Arrows on their Thighs; and most had Feathers on their Heads of divers Colours. They cry'd *Amora Tiguamy* to us, at our Entrance, and were pleas'd we said as much to them: They seated us, and gave us Drink of the best Sort, and wonder'd as much as the others had done before to see us. *Caesar* was marvelling as much at their Faces, wondring how they should be all so wounded in War; he was impatient to know how they all came by those frightful Marks of Rage or Malice, rather than Wounds got in noble Battle: They told us by our Interpreter, That when any War was waging, two Men, chosen out by some old Captain whose fighting was past, and who could only teach the Theory of War, were to stand in Competition for the Generalship, or great War-Captain; and being brought before the old Judges, now past Labour, they are ask'd, What they dare do, to shew they are worthy to lead an Army? When he who is first ask'd, making no Reply, cuts off his Nose, and throws it contemptibly on the Ground; and the other does something to himself that he thinks surpasses him, and perhaps deprives himself of Lips and an Eye: So they slash on 'till one gives out, and many have dy'd in this Debate. And it's by a passive Valour they shew and prove their Activity; a sort of Courage too brutal to be applauded by our *Black* Hero; nevertheless, he express'd his Esteem of 'em.

In this Voyage *Caesar* begat so good an Understanding between the *Indians* and the *English*, that there were no more Fears or Heart-burnings during our

Stay, but we had a perfect, open, and free Trade with 'em. Many Things remarkable, and worthy reciting, we met with in this short Voyage; because *Caesar* made it his Business to search out and provide for our Entertainment, especially to please his dearly ador'd *Imoinda*, who was a Sharer in all our Adventures; we being resolv'd to make her Chains as easy as we could, and to compliment the Prince in that Manner that most oblig'd him.

As we were coming up again, we met with some *Indians* of strange Aspects; that is, of a larger Size, and other sort of Features, than those of our Country. Our *Indian Slaves*, that row'd us, ask'd 'em some Questions; but they could not understand us, but shew'd us a long Cotton String, with several Knots on it, and told us, they had been coming from the Mountains so many Moons as there were Knots: they were habited in Skins of a strange Beast, and brought along with 'em Bags of Gold-Dust; which, as well as they could give as to understand, came streaming in little small Channels down the high Mountains, when the Rains fell; and offer'd to be the Convoy to any Body, or Persons, that would go to the Mountains. We carry'd these Men up to *Parham*, where they were kept till the Lord-Governor came: And because all the Country was mad to be going on this Golden Adventure, the Governor, by his Letters, commanded (for they sent some of the Gold to him) that a Guard should be set at the Mouth of the River of *Amazons* (a River so call'd, almost as broad as the River of *Thames*) and prohibited all People from going up that River, it conducting to those Mountains or Gold. But we going off for *England* before the Project was further prosecuted, and the Governor being drown'd in a Hurricane, either the Design died, or the *Dutch* have the Advantage of it: And 'tis to be bemoan'd what his Majesty lost, by losing that Part of *America*.

Though this Digression is a little from my Story, however, since it contains some Proofs of the Curiosity and Daring of this great Man, I was content to omit nothing of his Character.

It was thus for some Time we diverted him; but now *Imoinda* began to shew she was with Child, and did nothing but sigh and weep for the Captivity of her Lord, herself, and the Infant yet unborn; and believ'd, if it were so hard to gain the Liberty of two, 'twould be more difficult to get that for three. Her Griefs were so many Darts in the great Heart of *Caesar*, and taking his Opportunity, one *Sunday*, when all the *Whites* were overtaken in Drink, as there were abundance of several Trades, and *Slaves* for four Years, that inhabited among the *Negro* Houses; and *Sunday* being their Day of Debauch, (otherwise they were a sort of Spies upon *Caesar*) he went, pretending out of Goodness to 'em, to feast among 'em, and sent all his Musick, and order'd a great Treat for the whole Gang, about three hundred *Negroes*, and about an hundred and fifty were able to bear Arms, such as they had, which were sufficient to do Execution, with Spirits accordingly: For the *English* had none but rusty Swords, that no Strength could draw from a Scabbard; except the People of particular Quality, who took Care to oil 'em, and keep 'em in good Order: The Guns also, unless here and there one, or those

newly carried from *England*, would do no Good or Harm; for 'tis the Nature of that Country to rust and eat up Iron, or any Metals but Gold and Silver. And they are very expert at the Bow, which the *Negroes* and *Indians* are perfect Masters of.

*Caesar*, having singled out these Men from the Women and Children, made an Harangue to 'em, of the Miseries and Ignominies of Slavery; counting up all their Toils and Sufferings, under such Loads, Burdens and Drudgeries, as were fitter for Beasts than Men; senseless Brutes, than human Souls. He told 'em, it was not for Days, Months or Years, but for Eternity; there was no End to be of their Misfortunes: They suffer'd not like Men, who might find a Glory and Fortitude in Oppression; but like Dogs, that lov'd the Whip and Bell, and fawn'd the more they were beaten: That they had lost the divine Quality of Men, and were become insensible Asses, fit only to bear: Nay, worse; an Ass, or Dog, or Horse, having done his Duty, could lie down in Retreat, and rise to work again, and while he did his Duty, endur'd no Stripes; but Men, villanous, senseless Men, such as they, toil'd on all the tedious Week 'till *Black Friday*; and then, whether they work'd or not, whether they were faulty or meriting, they, promiscuously, the Innocent with the Guilty, suffer'd the infamous Whip, the sordid Stripes, from their Fellow-Slaves, 'till their Blood trickled from all Parts of their Body; Blood, whose every Drop ought to be revenged with a Life of some of those Tyrants that impose it. 'And why (*said he*) my dear Friends and Fellow-sufferers, should we be Slaves to an unknown People? Have they vanquished us nobly in Fight? Have they won us in Honourable Battle? And are we by the Chance of War become their Slaves? This would not anger a noble Heart; this would not animate a Soldier's Soul: No, but we are bought and sold like Apes or Monkeys, to be the Sport of Women, Fools and Cowards; and the Support of Rogues and Runagades, that have abandoned their own Countries for Rapine, Murders, Theft and Villanies. Do you not hear every Day how they upbraid each other with Infamy of Life, below the wildest Salvages? And shall we render Obedience to such a degenerate Race, who have no one human Virtue left, to distinguish them from the vilest Creatures? Will you, I say, suffer the Lash from such Hands?' *They all reply'd with one Accord*, 'No, No, No; *Caesar* has spoke like a great Captain, like a great King.'

After this he would have proceeded, but was interrupted by a tall *Negro*, of some more Quality than the rest, his Name was *Tuscan*; who bowing at the Feet of *Caesar*, cry'd, 'My Lord, we have listen'd with Joy and Attention to what you have said; and, were we only Men, would follow so great a Leader through the World: But O! consider we are Husbands and Parents too, and have Things more dear to us than Life; our Wives and Children, unfit for Travel in those unpassable Woods, Mountains and Bogs. We have not only difficult Lands to overcome, but Rivers to wade, and Mountains to encounter; ravenous Beasts of Prey,'—*To this Caesar reply'd*, 'That Honour was the first Principle in Nature, that was to be obey'd; but as no Man would pretend to that, without all the Acts

of Virtue, Compassion, Charity, Love, Justice and Reason, he found it not inconsistent with that, to take equal Care of their Wives and Children as they would of themselves; and that he did not design, when he led them to Freedom, and glorious Liberty, that they should leave that better Part of themselves to perish by the Hand of the Tyrant's Whip: But if there were a Woman among them so degenerate from Love and Virtue, to chuse Slavery before the Pursuit of her Husband, and with the Hazard of her Life, to share with him in his Fortunes; that such a one ought to be abandoned, and left as a Prey to the common Enemy.'

To which they all agreed—and bowed. After this, he spoke of the impassable Woods and Rivers; and convinced them, the more Danger the more Glory. He told them, that he had heard of one *Hannibal*, a great Captain, had cut his Way through Mountains of solid Rocks; and should a few Shrubs oppose them, which they could fire before 'em? No, 'twas a trifling Excuse to Men resolved to die, or overcome. As for Bogs, they are with a little Labour filled and harden'd; and the Rivers could be no Obstacle, since they swam by Nature, at least by Custom, from the first Hour of their Birth: That when the Children were weary, they must carry them by Turns, and the Woods and their own Industry would afford them Food. To this they all assented with Joy.

*Tuscan* then demanded, what he would do: He said he would travel towards the Sea, plant a new Colony, and defend it by their Valour; and when they could find a Ship, either driven by Stress of Weather, or guided by Providence that Way, they would seize it, and make it a Prize, till it had transported them to their own Countries: at least they should be made free in his Kingdom, and be esteem'd as his Fellow-Sufferers, and Men that had the Courage and the Bravery to attempt, at least, for Liberty; and if they died in the Attempt, it would be more brave, than to live in perpetual Slavery.

They bow'd and kiss'd his Feet at this Resolution, and with one Accord vow'd to follow him to Death; and that Night was appointed to begin their March. They made it known to their Wives, and directed them to tie their Hamocks about their Shoulders, and under their Arms, like a Scarf and to lead their Children that could go, and carry those that could not. The Wives, who pay an entire Obedience to their Husbands, obey'd, and stay'd for 'em where they were appointed: The Men stay'd but to furnish themselves with what defensive Arms they could get; and all met at the Rendezvouz, where *Caesar* made a new encouraging Speech to 'em and led 'em out.

But as they could not march far that Night, on *Monday* early, when the Overseers went to call 'em all together, to go to work, they were extremely surprized, to find not one upon the Place, but all fled with what Baggage they had. You may imagine this News was not only suddenly spread all over the Plantation, but soon reached the neighbouring ones; and we had by Noon about 600 Men, they call the Militia of the Country, that came to assist us in the Pursuit of the Fugitives: But never did one see so comical an Army march forth



to War. The Men of any Fashion would not concern themselves, tho' it were almost the Common Cause; for such Revoltings are very ill Examples, and have very fatal Consequences oftentimes, in many Colonies: But they had a Respect for *Caesar*, and all Hands were against the *Parhamites* (as they called those of *Parham-Plantation*) because they did not in the first Place love the Lord-Governor; and secondly, they would have it that *Caesar* was ill used, and baffled with: and 'tis not impossible but some of the best in the Country was of his Council in this Flight, and depriving us of all the Slaves; so that they of the better sort would not meddle in the Matter. [The Deputy-Governor](#), of whom I have had no great Occasion to speak, and who was the most fawning fair-tongu'd Fellow in the World, and one that pretended the most Friendship to *Caesar*, was now the only violent Man against him; and though he had nothing, and so need fear nothing, yet talked and looked bigger than any Man. He was a Fellow, whose Character is not fit to be mentioned with the worst of the Slaves: This Fellow would lead his Army forth to meet *Caesar*, or rather to pursue him. Most of their Arms were of those Sort of cruel Whips they call *Cat with nine Tails*; some had rusty useless Guns for Shew; others old Basket Hilts, whose Blades had never seen the Light in this Age; and others had long Staffs and Clubs. Mr. *Trefry* went along, rather to be a Mediator than a Conqueror in such a Battle; for he foresaw and knew, if by fighting they put the *Negroes* into Despair, they were a sort of sullen Fellows, that would drown or kill themselves before they would yield; and he advis'd that fair Means was best: But *Byam* was one that abounded in his own Wit, and would take his own Measures.

It was not hard to find these Fugitives; for as they fled, they were forced to fire and cut the Woods before 'em: So that Night or Day they pursu'd 'em by the Light they made, and by the Path they had cleared. But as soon as *Caesar* found that he was pursu'd, he put himself in a Posture of Defence, placing all the Woman and Children in the Rear; and himself, with *Tuscan* by his Side, or next to him, all promising to die or conquer. Encouraged thus, they never stood to parley, but fell on pell-mell upon the *English*, and killed some, and wounded a great many; they having Recourse to their Whips, as the best of their Weapons. And as they observed no Order, they perplexed the Enemy so sorely, with lashing 'em in the Eyes; and the Women and Children seeing their Husbands so treated, being of fearful and cowardly Dispositions, and hearing the *English* cry out, *Yield and Live! Yield, and be Pardon'd!* they all ran in amongst their Husbands and Fathers, and hung about them, crying out, *Yield! Yield, and leave Caesar to their Revenge*; that by Degrees the Slaves abandon'd *Caesar*, and left him only *Tuscan* and his Heroick *Imoinda*, who grown as big as she was, did nevertheless press near her Lord, having a Bow and a Quiver full of poisoned Arrows, which she managed with such Dexterity, that she wounded several, and shot the Governor into the Shoulder; of which Wound he had like to have died, but that an *Indian* Woman, his Mistress, sucked the Wound, and cleans'd it from the Venom: But however, he stir'd not from the Place till he had parly'd with *Caesar*, who he

found was resolved to die fighting, and would not be taken; no more would *Tuscan* or *Imoinda*. But he, more thirsting after Revenge of another Sort, than that of depriving him of Life, now made use of all his Art of Talking and Dissembling, and besought *Caesar* to yield himself upon Terms which he himself should propose, and should be sacredly assented to, and kept by him. He told him, It was not that he any longer fear'd him, or could believe the Force of two Men, and a young Heroine, could overthrow all them, and with all the Slaves now on their Side also; but it was the vast Esteem he had for his Person, the Desire he had to serve so gallant a Man, and to hinder himself from the Reproach hereafter, of having been the Occasion of the Death of a Prince, whose Valour and Magnanimity deserved the Empire of the World. He protested to him, he looked upon his Action as gallant and brave, however tending to the Prejudice of his Lord and Master, who would by it have lost so considerable a Number of Slaves; that this Flight of his should be look'd on as a Heat of Youth, and a Rashness of a too forward Courage, and an unconsider'd Impatience of Liberty, and no more; and that he labour'd in vain to accomplish that which they would effectually perform as soon as any Ship arrived that would touch on his Coast: 'So that if you will be pleased (*continued he*) to surrender yourself, all imaginable Respect shall be paid you; and your Self, your Wife and Child, if it be born here, shall depart free out of our Land.' But *Caesar* would hear of no Composition; though *Byam* urged, if he pursued and went on in his Design, he would inevitably perish, either by great Snakes, wild Beasts or Hunger; and he ought to have Regard to his Wife, whose Condition requir'd Ease, and not the Fatigues of tedious Travel, where she could not be secured from being devoured. But *Caesar* told him, there was no Faith in the White men, or the Gods they ador'd; who instructed them in Principles so false, that honest Men could not live amongst them; though no People profess'd so much, none perform'd so little: That he knew what he had to do when he dealt with Men of Honour; but with them a Man ought to be eternally on his Guard, and never to eat and drink with Christians, without his Weapon of Defence in his Hand; and, for his own Security, never to credit one Word they spoke. As for the Rashness and Inconsiderateness of his Action, he would confess the Governor is in the right; and that he was ashamed of what he had done in endeavouring to make those free, who were by Nature Slaves, poor wretched Rogues, fit to be used as Christian Tools; Dogs, treacherous and cowardly, fit for such Masters; and they wanted only but to be whipped into the Knowledge of the Christian Gods, to be the vilest of all creeping Things; to learn to worship such Deities as had not Power to make them just, brave, or honest: In fine, after a thousand Things of this Nature, not fit here to be recited, he told *Byam*, He had rather die, than live upon the same Earth with such Dogs. But *Trefry* and *Byam* pleaded and protested together so much, that *Trefry* believing the Governor to mean what he said, and speaking very cordially himself, generously put himself into *Caesar's* Hands, and took him aside, and persuaded him, even with Tears, to live, by

surrendring himself, and to name his Conditions. *Caesar* was overcome by his Wit and Reasons, and in Consideration of *Imoinda*; and demanding what he desired, and that it should be ratify'd by their Hands in Writing, because he had perceived that was the common Way of Contract between Man and Man amongst the Whites; all this was performed, and *Tuscan's* Pardon was put in, and they surrender'd to the Governor, who walked peaceably down into the Plantation with them, after giving Order to bury their Dead. *Caesar* was very much toil'd with the Bustle of the Day, for he had fought like a Fury; and what Mischief was done, he and *Tuscan* performed alone; and gave their Enemies a fatal Proof, that they durst do any Thing, and fear'd no mortal Force.

But they were no sooner arrived at the Place where all the Slaves receive their Punishments of Whipping, but they laid Hands on *Caesar* and *Tuscan*, faint with Heat and Toil; and surprizing them, bound them to two several Stakes, and whipped them in a most deplorable and inhuman Manner, rending the very Flesh from their Bones, especially *Caesar*, who was not perceived to make any Moan, or to alter his Face, only to roll his Eyes on the faithless Governor, and those he believed Guilty, with Fierceness and Indignation; and to complete his Rage, he saw every one of those Slaves who but a few Days before ador'd him as something more than Mortal, now had a Whip to give him some Lashes, while he strove not to break his Fetters; tho' if he had, it were impossible: but he pronounced a Woe and Revenge from his Eyes, that darted Fire, which was at once both awful and terrible to behold.

When they thought they were sufficiently revenged on him, they untied him, almost fainting with Loss of Blood, from a thousand Wounds all over his Body; from which they had rent his Clothes, and led him bleeding and naked as he was, and loaded him all over with Irons; and then rubb'd his Wounds, to complete their Cruelty, with *Indian* Pepper, which had like to have made him raving mad; and, in this Condition made him so fast to the Ground, that he could not stir, if his Pains and Wounds would have given him Leave. They spared *Imoinda*, and did not let her see this Barbarity committed towards her Lord, but carried her down to *Parham*, and shut her up; which was not in Kindness to her, but for Fear she should die with the Sight, or miscarry, and then they should lose a young Slave, and perhaps the Mother.

You must know, that when the News was brought on *Monday* Morning, that *Caesar* had betaken himself to the Woods, and carry'd with him all the *Negroes*, we were possess'd with extreme Fear, which no Persuasions could dissipate, that he would secure himself till Night, and then would come down and cut all our Throats. This Apprehension made all the Females of us fly down the River, to be secured; and while we were away, they acted this Cruelty; for I suppose I had Authority and Interest enough there, had I suspected any such Thing, to have prevented it: but we had not gone many Leagues, but the News overtook us, that *Caesar* was taken and whipped liked a common Slave. We met on the River with Colonel *Martin*, a Man of great Gallantry, Wit, and Goodness, and whom I have

celebrated in a Character of [my new Comedy](#), by his own Name, in Memory of so brave a Man: He was wise and eloquent, and, from the Fineness of his Parts, bore a great Sway over the Hearts of all the Colony: He was a Friend to *Caesar*, and resented this false Dealing with him very much. We carried him back to *Parham*, thinking to have made an Accommodation; when he came, the first News we heard, was, That the Governor was dead of a Wound *Imoinda* had given him; but it was not so well. But it seems, he would have the Pleasure of beholding the Revenge he took on *Caesar*; and before the cruel Ceremony was finished, he dropt down; and then they perceived the Wound he had on his Shoulder was by a venom'd Arrow, which, as I said, his *Indian* Mistress healed by sucking the Wound.

We were no sooner arrived, but we went up to the Plantation to see *Caesar*; whom we found in a very miserable and unexpressible Condition; and I have a thousand Times admired how he lived in so much tormenting Pain. We said all Things to him, that Trouble, Pity and Good-Nature could suggest, protesting our Innocency of the Fact, and our Abhorrence of such Cruelties; making a thousand Professions and Services to him, and begging as many Pardons for the Offenders, till we said so much, that he believed we had no Hand in his ill Treatment; but told us, He could never pardon *Byam*; as for *Trefry*, he confess'd he saw his Grief and Sorrow for his Suffering, which he could not hinder, but was like to have been beaten down by the very Slaves, for speaking in his Defence: But for *Byam*, who was their Leader, their Head—and should, by his Justice and Honour, have been an Example to 'em—for him, he wished to live to take a dire Revenge of him; and said, *It had been well for him, if he had sacrificed me, instead of giving me the contemptible Whip*. He refused to talk much; but begging us to give him our Hands, he took them, and protested never to lift up his to do us any Harm. He had a great Respect for Colonel *Martin*, and always took his Counsel like that of a Parent; and assured him, he would obey him in any Thing but his Revenge on *Byam*: 'Therefore (*said he*) for his own Safety, let him speedily dispatch me; for if I could dispatch myself, I would not, till that Justice were done to my injured Person, and the Contempt of a Soldier: No, I would not kill myself, even after a Whipping, but will be content to live with that Infamy, and be pointed at by every grinning Slave, till I have completed my Revenge; and then you shall see, that *Oroonoko* scorns to live with the Indignity that was put on *Caesar*.' All we could do, could get no more Words from him; and we took Care to have him put immediately into a healing Bath, to rid him of his Pepper, and ordered a Chirurgeon to anoint him with healing Balm, which he suffer'd, and in some Time he began to be able to walk and eat. We failed not to visit him every Day, and to that End had him brought to an Apartment at *Parham*.

The Governor had no sooner recover'd, and had heard of the Menaces of *Caesar*, but he called [his Council](#), who (not to disgrace them, or burlesque the Government there) consisted of such notorious Villains as *Newgate* never transported; and, possibly, originally were such who understood neither the

Laws of God or Man, and had no sort of Principles to make them worthy the Name of Men; but at the very Council-Table would contradict and fight with one another, and swear so bloodily, that 'twas terrible to hear and see 'em. (Some of 'em were afterwards hanged, when the *Dutch* took Possession of the Place, others sent off in Chains.) But calling these special Rulers of the Nation together, and requiring their Counsel in this weighty Affair, they all concluded, that (damn 'em) it might be their own Cases; and that *Caesar* ought to be made an Example to all the *Negroes*, to fright 'em from daring to threaten their Betters, their Lords and Masters; and at this Rate no Man was safe from his own Slaves; and concluded, *nemine contradicente*, That *Caesar* should be hanged.

*Trefry* then thought it Time to use his Authority, and told *Byam*, his Command did not extend to his Lord's Plantation; and that *Parham* was as much exempt from the Law as *White-Hall*; and that they ought no more to touch the Servants of the Lord—who there represented the King's Person) than they could those about the King himself; and that *Parham* was a Sanctuary; and tho' his Lord were absent in Person, his Power was still in being there, which he had entrusted with him, as far as the Dominions of his particular Plantations reached, and all that belonged to it; the rest of the Country, as *Byam* was Lieutenant to his Lord, he might exercise his Tyranny upon. *Trefry* had others as powerful, or more, that interested themselves in *Caesar's* Life, and absolutely said, he should be defended. So turning the Governor, and his wise Council, out of Doors, (for they sat at *Parham-House*) we set a Guard upon our Lodging-Place, and would admit none but those we called Friends to us and *Caesar*.

The Governor having remain'd wounded at *Parham*, till his Recovery was completed, *Caesar* did not know but he was still there, and indeed for the most Part, his Time was spent there: for he was one that loved to live at other Peoples Expence, and if he were a Day absent, he was ten present there; and us'd to play, and walk, and hunt, and fish with *Caesar*: So that *Caesar* did not at all doubt, if he once recover'd Strength, but he should find an Opportunity of being revenged on him; though, after such a Revenge, he could not hope to live: for if he escaped the Fury of the *English* Mobile, who perhaps would have been glad of the Occasion to have killed him, he was resolved not to survive his Whipping; yet he had some tender Hours, a repenting Softness, which he called his Fits of Cowardice, wherein he struggled with Love for the Victory of his Heart, which took Part with his charming *Imoinda* there; but for the most Part, his Time was pass'd in melancholy Thoughts, and black Designs. He consider'd, if he should do this Deed, and die either in the Attempt, or after it, he left his lovely *Imoinda* a Prey, or at best a Slave to the enraged Multitude; his great Heart could not endure that Thought: *Perhaps* (said he) *she may be first ravish'd by every Brute; expos'd first to their nasty Lusts, and then a shameful Death*: No, he could not live a Moment under that Apprehension, too insupportable to be borne. These were his Thoughts, and his silent Arguments with his Heart, as he told us afterwards: So that now resolving not only to kill *Byam*, but all those he

thought had enraged him; pleasing his great Heart with the fancy'd Slaughter he should make over the whole Face of the Plantation; he first resolved on a Deed, (that however horrid it first appear'd to us all) when we had heard his Reasons, we thought it brave and just. Being able to walk, and, as he believed, fit for the Execution of his great Design, he begg'd *Trefry* to trust him into the Air, believing a Walk would do him good; which was granted him; and taking *Imoinda* with him, as he used to do in his more happy and calmer Days, he led her up into a Wood, where (after with a thousand Sighs, and long gazing silently on her Face, while Tears gush'd, in spite of him, from his Eyes) he told her his Design, first of killing her, and then his Enemies, and next himself, and the Impossibility of escaping, and therefore he told her the Necessity of dying. He found the heroick Wife faster pleading for Death, than he was to propose it, when she found his fix'd Resolution; and, on her Knees, besought him not to leave her a Prey to his Enemies. He (grieved to Death) yet pleased at her noble Resolution, took her up, and embracing of her with all the Passion and Languishment of a dying Lover, drew his Knife to kill this Treasure of his Soul, this Pleasure of his Eyes; while Tears trickled down his Cheeks, hers were smiling with Joy she should die by so noble a Hand, and be sent into her own Country (for that's their Notion of the next World) by him she so tenderly loved, and so truly ador'd in this: For Wives have a Respect for their Husbands equal to what any other People pay a Deity; and when a Man finds any Occasion to quit his Wife, if he love her, she dies by his Hand; if not, he sells her, or suffers some other to kill her. It being thus, you may believe the Deed was soon resolv'd on; and 'tis not to be doubted, but the parting, the eternal Leave-taking of two such Lovers, so greatly born, so sensible, so beautiful, so young, and so fond, must be very moving, as the Relation of it was to me afterwards.

All that Love could say in such Cases, being ended, and all the intermitting Irresolutions being adjusted, the lovely, young and ador'd Victim lays herself down before the Sacrificer; while he, with a Hand resolved, and a Heart-breaking within, gave the fatal Stroke, first cutting her Throat, and then severing her yet smiling Face from that delicate Body, pregnant as it was with the Fruits of tenderest Love. As soon as he had done, he laid the Body decently on Leaves and Flowers, of which he made a Bed, and conceal'd it under the same Cover-lid of Nature; only her Face he left yet bare to look on: But when he found she was dead, and past all Retrieve, never more to bless him with her Eyes, and soft Language, his Grief swell'd up to Rage; he tore, he rav'd, he roar'd like some Monster of the Wood, calling on the lov'd Name of *Imoinda*. A thousand Times he turned the fatal Knife that did the Deed towards his own Heart, with a Resolution to go immediately after her; but dire Revenge, which was now a thousand Times more fierce in his Soul than before, prevents him; and he would cry out, 'No, since I have sacrific'd *Imoinda* to my Revenge, shall I lose that Glory which I have purchased so dear, as at the Price of the fairest, dearest, softest Creature that ever Nature made? No, no!' Then at her Name Grief would



get the Ascendant of Rage, and he would lie down by her Side, and water her Face with Showers of Tears, which never were wont to fall from those Eyes; and however bent he was on his intended Slaughter, he had not Power to stir from the Sight of this dear Object, now more beloved, and more ador'd than ever.

He remained in this deplorable Condition for two Days, and never rose from the Ground where he had made her sad Sacrifice; at last rousing from her Side, and accusing himself with living too long, now *Imoinda* was dead, and that the Deaths of those barbarous Enemies were deferred too long, he resolved now to finish the great Work: but offering to rise, he found his Strength so decay'd, that he reeled to and fro, like Boughs assailed by contrary Winds; so that he was forced to lie down again, and try to summon all his Courage to his Aid. He found his Brains turned round, and his Eyes were dizzy, and Objects appear'd not the same to him they were wont to do; his Breath was short, and all his Limbs surpriz'd with a Faintness he had never felt before. He had not eat in two Days, which was one Occasion of his Feebleness, but Excess of Grief was the greatest; yet still he hoped he should recover Vigour to act his Design, and lay expecting it yet six Days longer; still mourning over the dead Idol of his Heart, and striving every Day to rise, but could not.

In all this time you may believe we were in no little Affliction for *Caesar* and his Wife; some were of Opinion he was escaped, never to return; others thought some Accident had happened to him: But however, we fail'd not to send out a hundred People several Ways, to search for him. A Party of about forty went that Way he took, among whom was *Tuscan*, who was perfectly reconciled to *Byam*: They had not gone very far into the Wood, but they smelt an unusual Smell, as of a dead Body; for Stinks must be very noisom, that can be distinguish'd among such a Quantity of natural Sweets, as every Inch of that Land produces: so that they concluded they should find him dead, or some body that was so; they pass'd on towards it, as loathsom as it was, and made such rustling among the Leaves that lie thick on the Ground, by continual falling, that *Caesar* heard he was approach'd; and though he had, during the Space of these eight Days, endeavour'd to rise, but found he wanted Strength, yet looking up, and seeing his Pursuers, he rose, and reel'd to a neighbouring Tree, against which he fix'd his Back; and being within a dozen Yards of those that advanc'd and saw him, he call'd out to them, and bid them approach no nearer, if they would be safe. So that they stood still, and hardly believing their Eyes, that would persuade them that it was *Caesar* that spoke to them, so much he was alter'd; they ask'd him, what he had done with his Wife, for they smelt a Stink that almost struck them dead? He pointing to the dead Body, sighing, cry'd, *Behold her there*. They put off the Flowers that cover'd her, with their Sticks, and found she was kill'd, and cry'd out, *Oh, Monster! that hast murder'd thy Wife*. Then asking him, why he did so cruel a Deed? He reply'd, He had no Leisure to answer impertinent Questions: 'You may go back (*continued he*) and tell the faithless Governor, he may thank Fortune that I am breathing my last; and that my Arm is too feeble to obey my

Heart, in what it had design'd him': But his Tongue faltering, and trembling, he could scarce end what he was saying. The *English* taking Advantage by his Weakness, cry'd, *Let us take him alive by all Means*. He heard 'em; and, as if he had reviv'd from a Fainting, or a Dream, he cried out, 'No, Gentlemen, you are deceived; you will find no more *Caesars* to be whipt; no more find a Faith in me; Feeble as you think me, I have Strength yet left to secure me from a second Indignity.' They swore all anew; and he only shook his Head, and beheld them with Scorn. Then they cry'd out, *Who will venture on this single Man? Will nobody?* They stood all silent, while *Caesar* replied, *Fatal will be the Attempt of the first Adventurer, let him assure himself*, (and, at that Word, held up his Knife in a menacing Posture:) *Look ye, ye faithless Crew*, said he, *'tis not Life I seek, nor am I afraid of dying*, (and at that Word, cut a Piece of Flesh from his own Throat, and threw it at 'em) *yet still I would live if I could, till I had perfected my Revenge: But, oh! it cannot be; I feel Life gliding from my Eyes and Heart; and if I make not haste, I shall fall a Victim to the shameful Whip*. At that, he rip'd up his own Belly, and took his Bowels and pull'd 'em out, with what Strength he could; while some, on their Knees imploring, besought him to hold his Hand. But when they saw him tottering, they cry'd out, *Will none venture on him?* A bold *Englishman* cry'd, *Yes, if he were the Devil*, (taking Courage when he saw him almost dead) and swearing a horrid Oath for his farewell to the World, he rush'd on him. *Caesar* with his arm'd Hand, met him so fairly, as stuck him to the Heart, and he Fell dead at his feet. *Tuscan* seeing that, cry'd out, *I love thee, O Caesar! and therefore will not let thee die, if possible*; and running to him, took him in his Arms; but, at the same time, warding a Blow that *Caesar* made at his Bosom, he receiv'd it quite through his Arm; and *Caesar* having not Strength to pluck the Knife forth, tho' he attempted it, *Tuscan* neither pull'd it out himself, nor suffer'd it to be pull'd out, but came down with it sticking in his Arm; and the Reason he gave for it, was, because the Air should not get into the Wound. They put their Hands a-cross, and carry'd *Caesar* between six of 'em, fainting as he was, and they thought dead, or just dying; and they brought him to *Parham*, and laid him on a Couch, and had the Chirurgeon immediately to him, who dressed his Wounds, and sow'd up his Belly, and us'd Means to bring him to Life, which they effected. We ran all to see him; and, if before we thought him so beautiful a Sight, he was now so alter'd, that his Face was like a Death's-Head black'd over, nothing but Teeth and Eye-holes: For some Days we suffer'd no Body to speak to him, but caused Cordials to be poured down his Throat; which sustained his Life, and in six or seven Days he recovered his Senses: For, you must know, that Wounds are almost to a Miracle cur'd in the *Indies*; unless Wounds in the Legs, which they rarely ever cure.

When he was well enough to speak, we talk'd to him, and ask'd him some Questions about his Wife, and the Reasons why he kill'd her; and he then told us what I have related of that Resolution, and of his Parting, and he besought us we would let him die, and was extremely afflicted to think it was possible he might



live: He assur'd us, if we did not dispatch him, he would prove very fatal to a great many. We said all we could to make him live, and gave him new Assurances; but he begg'd we would not think so poorly of him, or of his Love to *Imoinda*, to imagine we could flatter him to Life again: But the Chirurgeon assur'd him he could not live, and therefore he need not fear. We were all (but *Caesar*) afflicted at this News, and the Sight was ghastly: His Discourse was sad; and the earthy Smell about him so strong, that I was persuaded to leave the Place for some time, (being my self but sickly, and very apt to fall into Fits of dangerous Illness upon any extraordinary Melancholy.) The Servants, and *Trefry*, and the Chirurgeons, promis'd all to take what possible Care they could of the Life of *Caesar*; and I, taking Boat, went with other Company to Colonel *Martin's*, about three Days Journey down the River. But I was no sooner gone, than the Governor taking *Trefry*, about some pretended earnest Business, a Day's Journey up the River, having communicated his Design to [one Banister](#), a wild *Irish* Man, one of the Council, a Fellow of absolute Barbarity, and fit to execute any Villany, but rich; he came up to *Parham*, and forcibly took *Caesar*, and had him carried to the same Post where he was whipp'd; and causing him to be ty'd to it, and a great Fire made before him, he told him he should die like a Dog, as he was. *Caesar* replied, This was the first piece of Bravery that ever *Banister* did, and he never spoke Sense till he pronounc'd that Word; and if he would keep it, he would declare, in the other World, that he was the only Man, of all the *Whites*, that ever he heard speak Truth. And turning to the Men that had bound him, he said, *My Friends, am I to die, or to be whipt?* And they cry'd, *Whipt! no, you shall not escape so well.* And then he reply'd, smiling, *A Blessing on thee*; and assur'd them they need not tie him, for he would stand fix'd like a Rock, and endure Death so as should encourage them to die: *But if you whip me* (said he) *be sure you tie me fast.*

He had learn'd to take Tobacco; and when he was assur'd he should die, he desir'd they would give him a Pipe in his Mouth, ready lighted; which they did: And the Executioner came, and first cut off his Members, and threw them into the Fire; after that, with an ill-favour'd Knife, they cut off his Ears and his Nose, and burn'd them; he still smoak'd on, as if nothing had touch'd him; then they hack'd off one of his Arms, and still he bore up and held his Pipe; but at the cutting off the other Arm, his Head sunk, and his Pipe dropt, and he gave up the Ghost, without a Groan, or a Reproach. My Mother and Sister were by him all the While, but not suffer'd to save him; so rude and wild were the Rabble, and so inhuman were the Justices who stood by to see the Execution, who after paid dear enough for their Insolence. They cut *Caesar* into Quarters, and sent them to several of the chief Plantations: One Quarter was sent to Colonel *Martin*; who refus'd it, and swore, he had rather see the Quarters of *Banister*, and the Governor himself, than those of *Caesar*, on his Plantations; and that he could govern his *Negroes*, without terrifying and grieving them with frightful Spectacles of a mangled King.

Thus died this great Man, worthy of a better Fate, and a more sublime Wit than mine to write his Praise: Yet, I hope, the Reputation of my Pen is considerable enough to make his glorious Name to survive to all Ages, with that of the brave, the beautiful and the constant *Imoinda*.

## NOTES: CRITICAL AND EXPLANATORY

### ***Epistle Dedicatory***

Richard Maitland, fourth Earl of Lauderdale (1653-95), eldest son of Charles, third Earl of Lauderdale by Elizabeth, daughter and heiress of Richard Lauder of Halton, was born 20 June, 1653. Before his father succeeded to the Lauderdale title he was styled of Over-Gogar; after that event he was known as Lord Maitland. 9 October, 1678, he was sworn a Privy Councillor, and appointed Joint General of the Mint with his father. In 1681 he was made Lord Justice General, but deprived of that office three years later on account of suspected communications with his father-in-law, Argyll, who had fled to Holland in 1681. Maitland, however, was in truth a strong Jacobite, and refusing to accept the Revolution settlement became an exile with his King. He is said to have been present at the battle of the Boyne, 1 July, 1690. He resided for some time at St. Germain's, but fell into disfavour, perhaps owing to the well-known protestant sympathies of his wife, Lady Agnes Campbell (1658-1734), second daughter of the fanatical Archibald, Earl of Argyll. From St. Germain's Maitland retired to Paris, where he died in 1695. He had succeeded to the Earldom of Lauderdale 9 June, 1691, but was outlawed by the Court of Justiciary, 23 July, 1694. He left no issue. Lauderdale was the author of a verse translation of Virgil (8vo, 1718 and 2 Vols., 12mo, 1737). Dryden, to whom he sent a MS. copy from Paris, states that whilst working on his own version he consulted this whenever a crux appeared in the Latin text. Lauderdale also wrote *A Memorial on the Estate of Scotland* (about 1690), printed in Hooke's *Correspondence* (Roxburghe Club), and there wrongly ascribed to the third Earl, his father. [\[back\]](#)

### ***I gave 'em to the King's Theatre***

Sir Robert Howard and Dryden's heroic tragedy, *The Indian Queen*, was produced at the Theatre Royal in mid-January, 1663. It is a good play, but the extraordinary success it attained was in no small measure due to the excellence and magnificence of the scenic effects and mounting. 27 January, Pepys noticed that the streets adjacent to the theatre were 'full of coaches at the new play *The Indian Queen*, which for show, they say, exceeds *Henry VIII*.' On 1 February he himself found it 'indeed a most pleasant show'. The grandeur of the *mise en scène* became long proverbial in theatrical history. Zempoalla, the Indian Queen, a fine rôle, was superbly acted by Mrs. Marshall, the leading tragedienne of the day. The feathered ornaments which Mrs. Behn mentions must have formed a quaint but doubtless striking addition to the actress's pseudo-classic attire. Bernbaum pictures 'Nell Gwynn in the true costume of a Carib belle', a quite unfair deduction from Mrs. Behn's words. [\[back\]](#)

### ***Osenbrigs***

More usually 'osnaburg', so named from Osnabrück in North Germany, a kind of coarse linen made in this town. Narborough's Journal, 1669 (*An Account of Several Late Voyages*, 1694), speaks of 'Cloth, Osenbrigs, Tobacco'. cf. *Pennsylvania Col. Records* (1732): 'That to each there be given a couple of Shirts, a Jackett, two pairs of trowsers of Oznabrigs.' [\[back\]](#)

### ***as soon as the Governour arrived***

The Governor was Francis Willoughby, fifth Baron Willoughby of Parham (1613?-1666). He had arrived at Barbadoes, 29 April, 1650, and was received as Governor 7 May, which same day he caused Charles II to be proclaimed. An ardent royalist, he was dispossessed by an Act of Parliament, 4 March, 1652, and summoned back to England. At the Restoration he was reinstated, and arrived the second time with full powers in Barbadoes, 10 August, 1663. About the end of July, 1666, he was lost at sea on board the good ship *Hope*. [\[back\]](#)

### ***my Father... never arriv'd to possess the Honour design'd him***

Bernbaum, following the mistaken statement that Mrs. Behn's father, John Amis, was a barber, argues that a man in such a position could hardly have obtained so important a post, and if her 'father was not sent to Surinam, the only reason she gives for being there disappears.' However, since we know her father to have been no barber, but of good family, this line of discussion falls to the ground. [\[back\]](#)

### ***Brother to Harry Martin the great Oliverian***

Henry, or Harry, and George Marten were the two sons of Sir Henry Marten (*ob.* 1641) and his first wife, Elizabeth, who

died 19 June, 1618. [\[back\]](#)

### ***The Deputy-Governor***

William Byam was 'Lieutenant General of Guiana and Governor of Willoughby Land', 1661-7. Even previously to this he had gained no little influence and power in these colonies. He headed the forces that defended Surinam in 1667 against the Dutch Admiral Crynsens, who, however, proved victorious. [\[back\]](#)

### ***my new Comedy***

*The Younger Brother; or, The Amorous Jilt*, posthumously produced under the auspices of, and with some alterations by, Charles Gildon at Drury Lane in 1696. George Marteen, acted by Powell, is the young and gallant hero of the comedy. [\[back\]](#)

### ***his Council***

In *The Widow Ranter* Mrs. Behn draws a vivid picture of these deboshed ruffians. [\[back\]](#)

### ***one Banister***

Sergeant Major James Banister being, after Byam's departure in 1667, 'the only remaining eminent person' became Lieutenant-Governor. It was he who in 1668 made the final surrender of the colony. Later, having quarrelled with the Dutch he was imprisoned by them. [\[back\]](#)

# Jonathan Swift (1667-1745)

*Gulliver's Travels*

"A Modest Proposal"

British

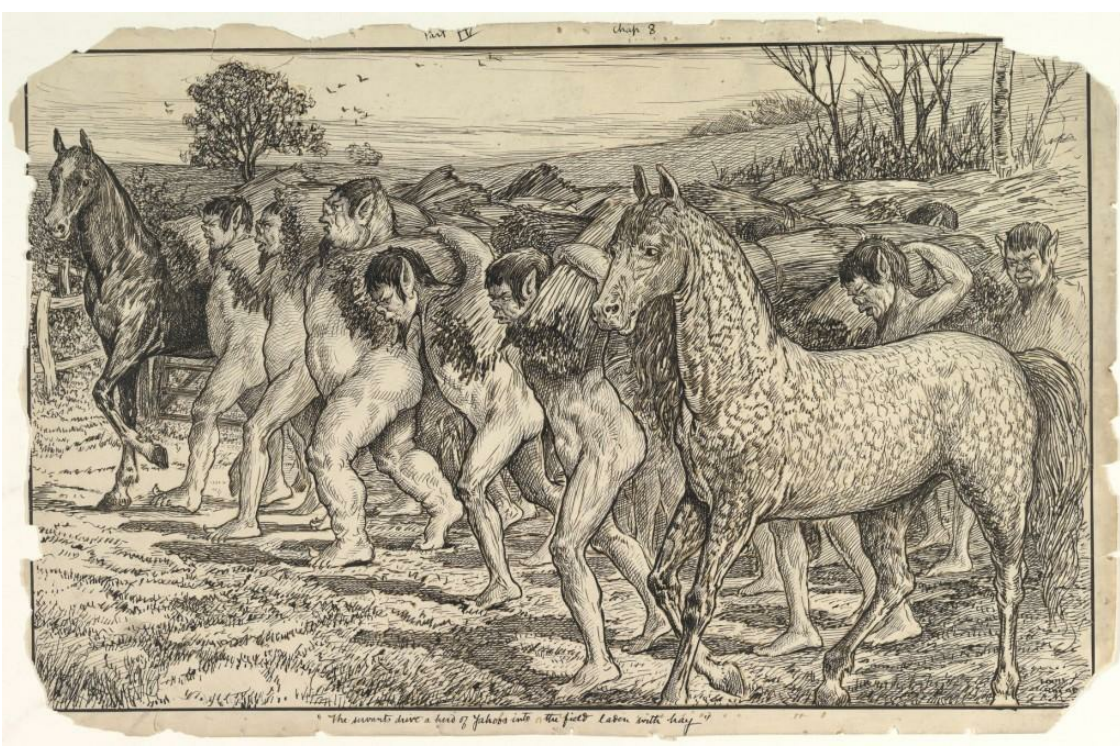
Age of Reason

Born in Dublin, Ireland, Jonathan Swift was arguably the best satirical writer in the Age of Reason. He spent his life trying to escape Ireland and find a position in London, yet he ended up defending the Irish people against British oppression. In his prolific body of work, Swift confronts the avarice and corruption of everyone from the political ruling class to the peasants of his own country, the folly of reckless science, and the hypocrisy of religion, drawing attention to the rational capacities of human beings while exposing their use of reason to increase their vice. Swift was named dean of St. Patrick's Cathedral, Dublin, in 1713. From his authoritative position, and armed with his cutting wit, Swift produced, among many other polemic works, two eighteenth-century masterpieces of satire.

*Travels into Several Remote Nations of the World: in Four Parts, by Lemuel Gulliver, or Gulliver's Travel's* (1726)

In *Gulliver's Travels*, Swift takes advantage of the popularity of eighteenth-century travel books to assert his commentary on the superior attitude of human beings, who are obsessed by their physical bodies instead of their minds, and who, even though they possess rational minds, do not use them to improve humankind. The magnificently descriptive, and sometimes grotesque, quality of Swift's novel continues to fascinate audiences and captivate critics even in the twenty-first century.





The Servants Drive a Herd of Yahoos into the Field, from *Gulliver's Travels*, by Louis John Rhead. License: Public Domain

## "A Modest Proposal" (1729)

Employing classical rhetoric, Swift proposes in the satirical essay *A Modest Proposal* a remedy for the starving Irish, who are forced from their lands by greedy British landowners. The Irish, like country folk in England, are also victims of the Enclosure Acts of Parliament beginning in 1604; common (shared) land that fed and fortified thousands of poor people was confiscated by the government and sold to wealthy aristocrats, many times for frivolous endeavors such as gaming and hunting parties. The Acts drove farmers and their families into the streets of larger, urban centers, where they lived in misery and want. Swift's daring and shocking proposal both highlights the plight of the Irish and places the blame on the very people who are readers of his work.

Consider while reading:

1. What is Swift's intent in making horses into rational beings and making humans into "yahoos" in *Gulliver's Travels*?
2. Why does Gulliver come to despise his own race?
3. Discuss Swift's use of facts and figures as part of his strategy. Who is he trying to reach through his scientific analysis?

Written by Karen Dodson

# A MODEST PROPOSAL

License: Public Domain

Jonathan Swift

*For Preventing the Children of poor People in Ireland, from being a Burden on their Parents or Country; and for making them beneficial to the Publick.*

*Written in the year 1729*

It is a melancholy object to those who walk through this great town, or travel in the country, when they see the streets, the roads and cabin-doors crowded with beggars of the female sex, followed by three, four, or six children, all in rags, and importuning every passenger for an alms. These mothers instead of being able to work for their honest livelihood, are forced to employ all their time in strolling to beg sustenance for their helpless infants who, as they grow up, either turn thieves for want of work, or leave their dear native country, to fight for the Pretender in Spain, or sell themselves to the Barbadoes.

I think it is agreed by all parties, that this prodigious number of children in the arms, or on the backs, or at the heels of their mothers, and frequently of their fathers, is in the present deplorable state of the kingdom, a very great additional grievance; and therefore whoever could find out a fair, cheap and easy method of making these children sound and useful members of the commonwealth, would deserve so well of the public, as to have his statue set up for a preserver of the nation.

But my intention is very far from being confined to provide only for the children of professed beggars: it is of a much greater extent, and shall take in the whole number of infants at a certain age, who are born of parents in effect as little able to support them, as those who demand our charity in the streets.

As to my own part, having turned my thoughts for many years, upon this important subject, and maturely weighed the several schemes of our projectors, I have always found them grossly mistaken in their computation. It is true, a child just dropped from its dam, may be supported by her milk, for a solar year, with little other nourishment: at most not above the value of two shillings, which the mother may certainly get, or the value in scraps, by her lawful occupation of begging; and it is exactly at one year old that I propose to provide for them in such a manner, as, instead of being a charge upon their parents, or the parish, or wanting food and raiment for the rest of their lives, they shall, on the contrary, contribute to the feeding, and partly to the clothing of many thousands.

There is likewise another great advantage in my scheme, that it will prevent those voluntary abortions, and that horrid practice of women murdering their bastard children, alas! too frequent among us, sacrificing the poor innocent babes, I doubt, more to avoid the expense than the shame, which would move tears and pity in the most savage and inhuman breast.

The number of souls in this kingdom being usually reckoned one million and

a half, of these I calculate there may be about two hundred thousand couple whose wives are breeders; from which number I subtract thirty thousand couple, who are able to maintain their own children, (although I apprehend there cannot be so many, under the present distresses of the kingdom) but this being granted, there will remain an hundred and seventy thousand breeders. I again subtract fifty thousand, for those women who miscarry, or whose children die by accident or disease within the year. There only remain an hundred and twenty thousand children of poor parents annually born. The question therefore is, How this number shall be reared, and provided for? which, as I have already said, under the present situation of affairs, is utterly impossible by all the methods hitherto proposed. For we can neither employ them in handicraft or agriculture; we neither build houses, (I mean in the country) nor cultivate land: they can very seldom pick up a livelihood by stealing till they arrive at six years old; except where they are of towardly parts, although I confess they learn the rudiments much earlier; during which time they can however be properly looked upon only as probationers: As I have been informed by a principal gentleman in the county of Cavan, who protested to me, that he never knew above one or two instances under the age of six, even in a part of the kingdom so renowned for the quickest proficiency in that art.

I am assured by our merchants that a boy or a girl before twelve years old, is no saleable commodity, and even when they come to this age, they will not yield above three pounds, or three pounds and half a crown at most, on the exchange; which cannot turn to account either to the parents or kingdom, the charge of nutriments and rags having been at least four times that value.

I shall now therefore humbly propose my own thoughts, which I hope will not be liable to the least objection.

I have been assured by a very knowing American of my acquaintance in London, that a young healthy child well nursed, is, at a year old, a most delicious nourishing and wholesome food, whether stewed, roasted, baked, or boiled; and I make no doubt that it will equally serve in a fricassee, or a ragout.

I do therefore humbly offer it to public consideration, that of the hundred and twenty thousand children, already computed, twenty thousand may be reserved for breed, whereof only one fourth part to be males; which is more than we allow to sheep, black cattle, or swine, and my reason is, that these children are seldom the fruits of marriage, a circumstance not much regarded by our savages, therefore, one male will be sufficient to serve four females. That the remaining hundred thousand may, at a year old, be offered in sale to the persons of quality and fortune, through the kingdom, always advising the mother to let them suck plentifully in the last month, so as to render them plump, and fat for a good table. A child will make two dishes at an entertainment for friends, and when the family dines alone, the fore or hind quarter will make a reasonable dish, and seasoned with a little pepper or salt, will be very good boiled on the fourth day, especially in winter.

I have reckoned upon a medium, that a child just born will weigh 12 pounds, and in a solar year, if tolerably nursed, increaseth to 28 pounds.

I grant this food will be somewhat dear, and therefore very proper for landlords, who, as they have already devoured most of the parents, seem to have the best title to the children.

Infant's flesh will be in season throughout the year, but more plentiful in March, and a little before and after; for we are told by a grave author, an eminent French physician, that fish being a prolific diet, there are more children born in Roman Catholic countries about nine months after Lent, the markets will be more glutted than usual, because the number of Popish infants, is at least three to one in this kingdom, and therefore it will have one other collateral advantage, by lessening the number of Papists among us.

I have already computed the charge of nursing a beggar's child (in which list I reckon all cottagers, labourers, and four-fifths of the farmers) to be about two shillings per annum, rags included; and I believe no gentleman would repine to give ten shillings for the carcass of a good fat child, which, as I have said, will make four dishes of excellent nutritive meat, when he hath only some particular friend, or his own family to dine with him. Thus the squire will learn to be a good landlord, and grow popular among his tenants, the mother will have eight shillings neat profit, and be fit for work till she produces another child.

Those who are more thrifty (as I must confess the times require) may flea the carcass; the skin of which, artificially dressed, will make admirable gloves for ladies, and summer boots for fine gentlemen.

15

As to our city of Dublin, shambles may be appointed for this purpose, in the most convenient parts of it, and butchers we may be assured will not be wanting; although I rather recommend buying the children alive, and dressing them hot from the knife, as we do roasting pigs.

A very worthy person, a true lover of his country, and whose virtues I highly esteem, was lately pleased, in discoursing on this matter, to offer a refinement upon my scheme. He said, that many gentlemen of this kingdom, having of late destroyed their deer, he conceived that the want of venison might be well supplied by the bodies of young lads and maidens, not exceeding fourteen years of age, nor under twelve; so great a number of both sexes in every country being now ready to starve for want of work and service: And these to be disposed of by their parents if alive, or otherwise by their nearest relations. But with due deference to so excellent a friend, and so deserving a patriot, I cannot be altogether in his sentiments; for as to the males, my American acquaintance assured me from frequent experience, that their flesh was generally tough and lean, like that of our school-boys, by continual exercise, and their taste disagreeable, and to fatten them would not answer the charge. Then as to the females, it would, I think, with humble submission, be a loss to the public, because they soon would become breeders themselves: And besides, it is not improbable that some scrupulous people might be apt to censure such a practice,



(although indeed very unjustly) as a little bordering upon cruelty, which, I confess, hath always been with me the strongest objection against any project, how well soever intended.

But in order to justify my friend, he confessed that this expedient was put into his head by the famous Psalmanazar, a native of the island Formosa, who came from thence to London, above twenty years ago, and in conversation told my friend, that in his country, when any young person happened to be put to death, the executioner sold the carcass to persons of quality, as a prime dainty; and that, in his time, the body of a plump girl of fifteen, who was crucified for an attempt to poison the Emperor, was sold to his imperial majesty's prime minister of state, and other great mandarins of the court in joints from the gibbet, at four hundred crowns. Neither indeed can I deny, that if the same use were made of several plump young girls in this town, who, without one single groat to their fortunes, cannot stir abroad without a chair, and appear at a play-house and assemblies in foreign fineries which they never will pay for; the kingdom would not be the worse.

Some persons of a desponding spirit are in great concern about that vast number of poor people who are aged, diseased, or maimed; and I have been desired to employ my thoughts what course may be taken, to ease the nation of so grievous an encumbrance. But I am not in the least pain upon that matter, because it is very well known, that they are every day dying, and rotting, by cold and famine, and filth, and vermin, as fast as can be reasonably expected. And as to the young labourers, they are now in almost as hopeful a condition. They cannot get work, and consequently pine away from want of nourishment, to a degree, that if at any time they are accidentally hired to common labour, they have not strength to perform it, and thus the country and themselves are happily delivered from the evils to come.

I have too long digressed, and therefore shall return to my subject. I think the advantages by the proposal which I have made are obvious and many, as well as of the highest importance.

20

For first, as I have already observed, it would greatly lessen the number of Papists, with whom we are yearly over-run, being the principal breeders of the nation, as well as our most dangerous enemies, and who stay at home on purpose with a design to deliver the kingdom to the Pretender, hoping to take their advantage by the absence of so many good Protestants, who have chosen rather to leave their country, than stay at home and pay tithes against their conscience to an Episcopal curate.

Secondly, the poorer tenants will have something valuable of their own, which by law may be made liable to a distress, and help to pay their landlord's rent, their corn and cattle being already seized, and money a thing unknown.

Thirdly, whereas the maintenance of an hundred thousand children, from two years old, and upwards, cannot be computed at less than ten shillings a piece per annum, the nation's stock will be thereby increased fifty thousand pounds per

annum, besides the profit of a new dish, introduced to the tables of all gentlemen of fortune in the kingdom who have any refinement in taste. And the money will circulate among ourselves, the goods being entirely of our own growth and manufacture.

Fourthly, the constant breeders, besides the gain of eight shillings sterling per annum by the sale of their children, will be rid of the charge of maintaining them after the first year.

Fifthly, this food would likewise bring great custom to taverns, where the vintners will certainly be so prudent as to procure the best receipts for dressing it to perfection; and consequently have their houses frequented by all the fine gentlemen, who justly value themselves upon their knowledge in good eating; and a skilful cook, who understands how to oblige his guests, will contrive to make it as expensive as they please.

Sixthly, this would be a great inducement to marriage, which all wise nations have either encouraged by rewards, or enforced by laws and penalties. It would increase the care and tenderness of mothers towards their children, when they were sure of a settlement for life to the poor babes, provided in some sort by the public, to their annual profit instead of expense. We should soon see an honest emulation among the married women, which of them could bring the fattest child to the market. Men would become as fond of their wives, during the time of their pregnancy, as they are now of their mares in foal, their cows in calf, or sow when they are ready to farrow; nor offer to beat or kick them (as is too frequent a practice) for fear of a miscarriage.

Many other advantages might be enumerated. For instance, the addition of some thousand carcasses in our exportation of barrelled beef: the propagation of swine's flesh, and improvement in the art of making good bacon, so much wanted among us by the great destruction of pigs, too frequent at our tables; which are no way comparable in taste or magnificence to a well grown, fat yearly child, which roasted whole will make a considerable figure at a Lord Mayor's feast, or any other public entertainment. But this, and many others, I omit, being studious of brevity.

Supposing that one thousand families in this city, would be constant customers for infants flesh, besides others who might have it at merry meetings, particularly at weddings and christenings, I compute that Dublin would take off annually about twenty thousand carcasses; and the rest of the kingdom (where probably they will be sold somewhat cheaper) the remaining eighty thousand.

I can think of no one objection that will possibly be raised against this proposal, unless it should be urged, that the number of people will be thereby much lessened in the kingdom. This I freely own, and 'twas indeed one principal design in offering it to the world. I desire the reader will observe that I calculate my remedy for this one individual Kingdom of Ireland, and for no other that ever was, is, or, I think, ever can be upon earth. Therefore let no man talk to me of other expedients: of taxing our absentees at five shillings a pound: of using

neither clothes, nor household-furniture, except what is of our own growth and manufacture: of utterly rejecting the materials and instruments that promote foreign luxury: of curing the expensiveness of pride, vanity, idleness, and gaming in our women: of introducing a vein of parsimony, prudence and temperance: of learning to love our country, wherein we differ even from Laplanders, and the inhabitants of Topinamboo: of quitting our animosities and factions, nor acting any longer like the Jews, who were murdering one another at the very moment their city was taken: of being a little cautious not to sell our country and consciences for nothing: of teaching landlords to have at least one degree of mercy towards their tenants. Lastly, of putting a spirit of honesty, industry, and skill into our shop-keepers; who, if a resolution could now be taken to buy only our native goods, would immediately unite to cheat and exact upon us in the price, the measure, and the goodness, nor could ever yet be brought to make one fair proposal of just dealing, though often and earnestly invited to it.

Therefore I repeat, let no man talk to me of these and the like expedients, 'till he hath at least some glimpse of hope that there will ever be some hearty and sincere attempt to put them into practice. 30

But, as to myself, having been wearied out for many years with offering vain, idle, visionary thoughts, and at length utterly despairing of success, I fortunately fell upon this proposal, which, as it is wholly new, so it hath something solid and real, of no expense and little trouble, full in our own power, and whereby we can incur no danger in disobliging England. For this kind of commodity will not bear exportation, and flesh being of too tender a consistence, to admit a long continuance in salt, although perhaps I could name a country, which would be glad to eat up our whole nation without it.

After all, I am not so violently bent upon my own opinion, as to reject any offer, proposed by wise men, which shall be found equally innocent, cheap, easy, and effectual. But before something of that kind shall be advanced in contradiction to my scheme, and offering a better, I desire the author or authors will be pleased maturely to consider two points. First, As things now stand, how they will be able to find food and raiment for a hundred thousand useless mouths and backs. And secondly, There being a round million of creatures in humane figure throughout this kingdom, whose whole subsistence put into a common stock, would leave them in debt two million of pounds sterling, adding those who are beggars by profession, to the bulk of farmers, cottagers and labourers, with their wives and children who are beggars in effect; I desire those politicians who dislike my overture, and may perhaps be so bold to attempt an answer, that they will first ask the parents of these mortals, whether they would not at this day think it a great happiness to have been sold for food at a year old, in the manner I prescribe, and thereby have avoided such a perpetual scene of misfortunes, as they have since gone through, by the oppression of landlords, the impossibility of paying rent without money or trade, the want of common sustenance, with neither house nor clothes to cover them from the inclemencies

of the weather, and the most inevitable prospect of entailing the like, or greater miseries, upon their breed for ever.

I profess, in the sincerity of my heart, that I have not the least personal interest in endeavouring to promote this necessary work, having no other motive than the public good of my country, by advancing our trade, providing for infants, relieving the poor, and giving some pleasure to the rich. I have no children, by which I can propose to get a single penny; the youngest being nine years old, and my wife past child-bearing.

Jonathan Swift

## THE PUBLISHER TO THE READER

[AS GIVEN IN THE ORIGINAL EDITION]

The author of these Travels, Mr. Lemuel Gulliver, is my ancient and intimate friend; there is likewise some relation between us on the mother's side. About three years ago, Mr. Gulliver growing weary of the concourse of curious people coming to him at his house in Redriff, made a small purchase of land, with a convenient house, near Newark, in Nottinghamshire, his native country; where he now lives retired, yet in good esteem among his neighbours.

Although Mr. Gulliver was born in Nottinghamshire, where his father dwelt, yet I have heard him say his family came from Oxfordshire; to confirm which, I have observed in the churchyard at Banbury in that county, several tombs and monuments of the Gullivers.

Before he quitted Redriff, he left the custody of the following papers in my hands, with the liberty to dispose of them as I should think fit. I have carefully perused them three times. The style is very plain and simple; and the only fault I find is, that the author, after the manner of travellers, is a little too circumstantial. There is an air of truth apparent through the whole; and indeed the author was so distinguished for his veracity, that it became a sort of proverb among his neighbours at Redriff, when any one affirmed a thing, to say, it was as true as if Mr. Gulliver had spoken it.

By the advice of several worthy persons, to whom, with the author's permission, I communicated these papers, I now venture to send them into the world, hoping they may be, at least for some time, a better entertainment to our young noblemen, than the common scribbles of politics and party.

This volume would have been at least twice as large, if I had not made bold to strike out innumerable passages relating to the winds and tides, as well as to the variations and bearings in the several voyages, together with the minute descriptions of the management of the ship in storms, in the style of sailors; likewise the account of longitudes and latitudes; wherein I have reason to apprehend, that Mr. Gulliver may be a little dissatisfied. But I was resolved to fit the work as much as possible to the general capacity of readers. However, if my own ignorance in sea affairs shall have led me to commit some mistakes, I alone am answerable for them. And if any traveller hath a curiosity to see the whole work at large, as it came from the hands of the author, I will be ready to gratify him.

As for any further particulars relating to the author, the reader will receive satisfaction from the first pages of the book.

RICHARD SYMPSON

A LETTER FROM CAPTAIN GULLIVER TO HIS COUSIN SYMPSON

I hope you will be ready to own publicly, whenever you shall be called to it, that by your great and frequent urgency you prevailed on me to publish a very loose and uncorrect account of my travels, with directions to hire some young gentleman of either university to put them in order, and correct the style, as my cousin Dampier did, by my advice, in his book called "A Voyage round the world." But I do not remember I gave you power to consent that any thing should be omitted, and much less that any thing should be inserted; therefore, as to the latter, I do here renounce every thing of that kind; particularly a paragraph about her majesty Queen Anne, of most pious and glorious memory; although I did reverence and esteem her more than any of human species. But you, or your interpolator, ought to have considered, that it was not my inclination, so was it not decent to praise any animal of our composition before my master *Houyhnhnm*: And besides, the fact was altogether false; for to my knowledge, being in England during some part of her majesty's reign, she did govern by a chief minister; nay even by two successively, the first whereof was the lord of Godolphin, and the second the lord of Oxford; so that you have made me say the thing that was not. Likewise in the account of the academy of projectors, and several passages of my discourse to my master *Houyhnhnm*, you have either omitted some material circumstances, or minced or changed them in such a manner, that I do hardly know my own work. When I formerly hinted to you something of this in a letter, you were pleased to answer that you were afraid of giving offence; that people in power were very watchful over the press, and apt not only to interpret, but to punish every thing which looked like an *innuendo* (as I think you call it). But, pray how could that which I spoke so many years ago, and at about five thousand leagues distance, in another reign, be applied to any of the *Yahoos*, who now are said to govern the herd; especially at a time when I little thought, or feared, the unhappiness of living under them? Have not I the most reason to complain, when I see these very *Yahoos* carried by *Houyhnhnms* in a vehicle, as if they were brutes, and those the rational creatures? And indeed to avoid so monstrous and detestable a sight was one principal motive of my retirement hither.

Thus much I thought proper to tell you in relation to yourself, and to the trust I reposed in you.

I do, in the next place, complain of my own great want of judgment, in being prevailed upon by the entreaties and false reasoning of you and some others, very much against my own opinion, to suffer my travels to be published. Pray bring to your mind how often I desired you to consider, when you insisted on the motive of public good, that the *Yahoos* were a species of animals utterly incapable of amendment by precept or example: and so it has proved; for, instead of seeing a full stop put to all abuses and corruptions, at least in this little island, as I had reason to expect; behold, after above six months warning, I cannot learn that my book has produced one single effect according to my intentions. I desired you would let me know, by a letter, when party and faction were extinguished; judges learned and upright; pleaders honest and modest, with some tincture of common sense, and Smithfield blazing with pyramids of law books; the young nobility's education

entirely changed; the physicians banished; the female *Yahoos* abounding in virtue, honour, truth, and good sense; courts and levees of great ministers thoroughly weeded and swept; wit, merit, and learning rewarded; all disgracers of the press in prose and verse condemned to eat nothing but their own cotton, and quench their thirst with their own ink. These, and a thousand other reformatations, I firmly counted upon by your encouragement; as indeed they were plainly deducible from the precepts delivered in my book. And it must be owned, that seven months were a sufficient time to correct every vice and folly to which *Yahoos* are subject, if their natures had been capable of the least disposition to virtue or wisdom. Yet, so far have you been from answering my expectation in any of your letters; that on the contrary you are loading our carrier every week with libels, and keys, and reflections, and memoirs, and second parts; wherein I see myself accused of reflecting upon great state folk; of degrading human nature (for so they have still the confidence to style it), and of abusing the female sex. I find likewise that the writers of those bundles are not agreed among themselves; for some of them will not allow me to be the author of my own travels; and others make me author of books to which I am wholly a stranger.

I find likewise that your printer has been so careless as to confound the times, and mistake the dates, of my several voyages and returns; neither assigning the true year, nor the true month, nor day of the month: and I hear the original manuscript is all destroyed since the publication of my book; neither have I any copy left: however, I have sent you some corrections, which you may insert, if ever there should be a second edition: and yet I cannot stand to them; but shall leave that matter to my judicious and candid readers to adjust it as they please.

I hear some of our sea *Yahoos* find fault with my sea-language, as not proper in many parts, nor now in use. I cannot help it. In my first voyages, while I was young, I was instructed by the oldest mariners, and learned to speak as they did. But I have since found that the sea *Yahoos* are apt, like the land ones, to become new-fangled in their words, which the latter change every year; insomuch, as I remember upon each return to my own country their old dialect was so altered, that I could hardly understand the new. And I observe, when any *Yahoo* comes from London out of curiosity to visit me at my house, we neither of us are able to deliver our conceptions in a manner intelligible to the other.

If the censure of the *Yahoos* could any way affect me, I should have great reason to complain, that some of them are so bold as to think my book of travels a mere fiction out of mine own brain, and have gone so far as to drop hints, that the *Houyhnhnms* and *Yahoos* have no more existence than the inhabitants of Utopia.

Indeed I must confess, that as to the people of *Lilliput*, *Brobdingrag* (for so the word should have been spelt, and not erroneously *Brobdingnag*), and *Laputa*, I have never yet heard of any *Yahoo* so presumptuous as to dispute their being, or the facts I have related concerning them; because the truth immediately strikes every reader with conviction. And is there less probability in my account of the *Houyhnhnms* or *Yahoos*, when it is manifest as to the latter, there are so many thousands even in this country, who only differ from their brother brutes in *Houyhnhnmland*, because they use a sort of jabber, and do not go naked? I wrote for their amendment, and not their approbation. The united

praise of the whole race would be of less consequence to me, than the neighing of those two degenerate *Houyhnhnms* I keep in my stable; because from these, degenerate as they are, I still improve in some virtues without any mixture of vice.

Do these miserable animals presume to think, that I am so degenerated as to defend my veracity? *Yahoo* as I am, it is well known through all *Houyhnhnmland*, that, by the instructions and example of my illustrious master, I was able in the compass of two years (although I confess with the utmost difficulty) to remove that infernal habit of lying, shuffling, deceiving, and equivocating, so deeply rooted in the very souls of all my species; especially the Europeans.

I have other complaints to make upon this vexatious occasion; but I forbear troubling myself or you any further. I must freely confess, that since my last return, some corruptions of my *Yahoo* nature have revived in me by conversing with a few of your species, and particularly those of my own family, by an unavoidable necessity; else I should never have attempted so absurd a project as that of reforming the *Yahoo* race in this kingdom: But I have now done with all such visionary schemes for ever.

April 2, 1727

## Part I. A Voyage to Lilliput

### Chapter I

*The author gives some account of himself and family. His first inducements to travel. He is shipwrecked, and swims for his life. Gets safe on shore in the country of Lilliput; is made a prisoner, and carried up the country.*

My father had a small estate in Nottinghamshire: I was the third of five sons. He sent me to Emanuel College in Cambridge at fourteen years old, where I resided three years, and applied myself close to my studies; but the charge of maintaining me, although I had a very scanty allowance, being too great for a narrow fortune, I was bound apprentice to Mr. James Bates, an eminent surgeon in London, with whom I continued four years. My father now and then sending me small sums of money, I laid them out in learning navigation, and other parts of the mathematics, useful to those who intend to travel, as I always believed it would be, some time or other, my fortune to do. When I left Mr. Bates, I went down to my father: where, by the assistance of him and my uncle John, and some other relations, I got forty pounds, and a promise of thirty pounds a year to maintain me at Leyden: there I studied physic two years and seven months, knowing it would be useful in long voyages.

Soon after my return from Leyden, I was recommended by my good master, Mr. Bates, to be surgeon to the *Swallow*, Captain Abraham Pannel, commander; with whom I continued three years and a half, making a voyage or two into the Levant, and some other parts. When I came back I resolved to settle in London;



to which Mr. Bates, my master, encouraged me, and by him I was recommended to several patients. I took part of a small house in the Old Jewry; and being advised to alter my condition, I married Mrs. Mary Burton, second daughter to Mr. Edmund Burton, hosier, in Newgate-street, with whom I received four hundred pounds for a portion.

But my good master Bates dying in two years after, and I having few friends, my business began to fail; for my conscience would not suffer me to imitate the bad practice of too many among my brethren. Having therefore consulted with my wife, and some of my acquaintance, I determined to go again to sea. I was surgeon successively in two ships, and made several voyages, for six years, to the East and West Indies, by which I got some addition to my fortune. My hours of leisure I spent in reading the best authors, ancient and modern, being always provided with a good number of books; and when I was ashore, in observing the manners and dispositions of the people, as well as learning their language; wherein I had a great facility, by the strength of my memory.

The last of these voyages not proving very fortunate, I grew weary of the sea, and intended to stay at home with my wife and family. I removed from the Old Jewry to Fetter Lane, and from thence to Wapping, hoping to get business among the sailors; but it would not turn to account. After three years expectation that things would mend, I accepted an advantageous offer from Captain William Prichard, master of the *Antelope*, who was making a voyage to the South Sea. We set sail from Bristol, May 4, 1699, and our voyage was at first very prosperous.

It would not be proper, for some reasons, to trouble the reader with the particulars of our adventures in those seas; let it suffice to inform him, that in our passage from thence to the East Indies, we were driven by a violent storm to the north-west of Van Diemen's Land. By an observation, we found ourselves in the latitude of 30 degrees 2 minutes south. Twelve of our crew were dead by immoderate labour and ill food; the rest were in a very weak condition. On the 5th of November, which was the beginning of summer in those parts, the weather being very hazy, the seamen spied a rock within half a cable's length of the ship; but the wind was so strong, that we were driven directly upon it, and immediately split. Six of the crew, of whom I was one, having let down the boat into the sea, made a shift to get clear of the ship and the rock. We rowed, by my computation, about three leagues, till we were able to work no longer, being already spent with labour while we were in the ship. We therefore trusted ourselves to the mercy of the waves, and in about half an hour the boat was upset by a sudden flurry from the north. What became of my companions in the boat, as well as of those who escaped on the rock, or were left in the vessel, I cannot tell; but conclude they were all lost. For my own part, I swam as fortune directed me, and was pushed forward by wind and tide. I often let my legs drop, and could feel no bottom; but when I was almost gone, and able to struggle no longer, I found myself within my depth; and by this time the storm was much abated. The declivity was so small, that I walked near a mile before I got to the

shore, which I conjectured was about eight o'clock in the evening. I then advanced forward near half a mile, but could not discover any sign of houses or inhabitants; at least I was in so weak a condition, that I did not observe them. I was extremely tired, and with that, and the heat of the weather, and about half a pint of brandy that I drank as I left the ship, I found myself much inclined to sleep. I lay down on the grass, which was very short and soft, where I slept sounder than ever I remembered to have done in my life, and, as I reckoned, about nine hours; for when I awaked, it was just day-light. I attempted to rise, but was not able to stir: for, as I happened to lie on my back, I found my arms and legs were strongly fastened on each side to the ground; and my hair, which was long and thick, tied down in the same manner. I likewise felt several slender ligatures across my body, from my arm-pits to my thighs. I could only look upwards; the sun began to grow hot, and the light offended my eyes. I heard a confused noise about me; but in the posture I lay, could see nothing except the sky. In a little time I felt something alive moving on my left leg, which advancing gently forward over my breast, came almost up to my chin; when, bending my eyes downwards as much as I could, I perceived it to be a human creature not six inches high, with a bow and arrow in his hands, and a quiver at his back. In the mean time, I felt at least forty more of the same kind (as I conjectured) following the first. I was in the utmost astonishment, and roared so loud, that they all ran back in a fright; and some of them, as I was afterwards told, were hurt with the falls they got by leaping from my sides upon the ground. However, they soon returned, and one of them, who ventured so far as to get a full sight of my face, lifting up his hands and eyes by way of admiration, cried out in a shrill but distinct voice, *Hekinah degul*: the others repeated the same words several times, but then I knew not what they meant. I lay all this while, as the reader may believe, in great uneasiness. At length, struggling to get loose, I had the fortune to break the strings, and wrench out the pegs that fastened my left arm to the ground; for, by lifting it up to my face, I discovered the methods they had taken to bind me, and at the same time with a violent pull, which gave me excessive pain, I a little loosened the strings that tied down my hair on the left side, so that I was just able to turn my head about two inches. But the creatures ran off a second time, before I could seize them; whereupon there was a great shout in a very shrill accent, and after it ceased I heard one of them cry aloud *Tolgo phonac*; when in an instant I felt above a hundred arrows discharged on my left hand, which, pricked me like so many needles; and besides, they shot another flight into the air, as we do bombs in Europe, whereof many, I suppose, fell on my body, (though I felt them not), and some on my face, which I immediately covered with my left hand. When this shower of arrows was over, I fell a groaning with grief and pain; and then striving again to get loose, they discharged another volley larger than the first, and some of them attempted with spears to stick me in the sides; but by good luck I had on a buff jerkin, which they could not pierce. I thought it the most prudent method to lie still, and my

design was to continue so till night, when, my left hand being already loose, I could easily free myself: and as for the inhabitants, I had reason to believe I might be a match for the greatest army they could bring against me, if they were all of the same size with him that I saw. But fortune disposed otherwise of me. When the people observed I was quiet, they discharged no more arrows; but, by the noise I heard, I knew their numbers increased; and about four yards from me, over against my right ear, I heard a knocking for above an hour, like that of people at work; when turning my head that way, as well as the pegs and strings would permit me, I saw a stage erected about a foot and a half from the ground, capable of holding four of the inhabitants, with two or three ladders to mount it: from whence one of them, who seemed to be a person of quality, made me a long speech, whereof I understood not one syllable. But I should have mentioned, that before the principal person began his oration, he cried out three times, *Langro dehul san* (these words and the former were afterwards repeated and explained to me); whereupon, immediately, about fifty of the inhabitants came and cut the strings that fastened the left side of my head, which gave me the liberty of turning it to the right, and of observing the person and gesture of him that was to speak. He appeared to be of a middle age, and taller than any of the other three who attended him, whereof one was a page that held up his train, and seemed to be somewhat longer than my middle finger; the other two stood one on each side to support him. He acted every part of an orator, and I could observe many periods of threatenings, and others of promises, pity, and kindness. I answered in a few words, but in the most submissive manner, lifting up my left hand, and both my eyes to the sun, as calling him for a witness; and being almost famished with hunger, having not eaten a morsel for some hours before I left the ship, I found the demands of nature so strong upon me, that I could not forbear showing my impatience (perhaps against the strict rules of decency) by putting my finger frequently to my mouth, to signify that I wanted food. The *hurgo* (for so they call a great lord, as I afterwards learnt) understood me very well. He descended from the stage, and commanded that several ladders should be applied to my sides, on which above a hundred of the inhabitants mounted and walked towards my mouth, laden with baskets full of meat, which had been provided and sent thither by the king's orders, upon the first intelligence he received of me. I observed there was the flesh of several animals, but could not distinguish them by the taste. There were shoulders, legs, and loins, shaped like those of mutton, and very well dressed, but smaller than the wings of a lark. I ate them by two or three at a mouthful, and took three loaves at a time, about the bigness of musket bullets. They supplied me as fast as they could, showing a thousand marks of wonder and astonishment at my bulk and appetite. I then made another sign, that I wanted drink. They found by my eating that a small quantity would not suffice me; and being a most ingenious people, they slung up, with great dexterity, one of their largest hogsheads, then rolled it towards my hand, and beat out the top; I drank it off at a draught, which I might

well do, for it did not hold half a pint, and tasted like a small wine of Burgundy, but much more delicious. They brought me a second hogshead, which I drank in the same manner, and made signs for more; but they had none to give me. When I had performed these wonders, they shouted for joy, and danced upon my breast, repeating several times as they did at first, *Hekinah degul*. They made me a sign that I should throw down the two hogsheads, but first warning the people below to stand out of the way, crying aloud, *Borach mevolah*; and when they saw the vessels in the air, there was a universal shout of *Hekinah degul*. I confess I was often tempted, while they were passing backwards and forwards on my body, to seize forty or fifty of the first that came in my reach, and dash them against the ground. But the remembrance of what I had felt, which probably might not be the worst they could do, and the promise of honour I made them—for so I interpreted my submissive behaviour—soon drove out these imaginations. Besides, I now considered myself as bound by the laws of hospitality, to a people who had treated me with so much expense and magnificence. However, in my thoughts I could not sufficiently wonder at the intrepidity of these diminutive mortals, who durst venture to mount and walk upon my body, while one of my hands was at liberty, without trembling at the very sight of so prodigious a creature as I must appear to them. After some time, when they observed that I made no more demands for meat, there appeared before me a person of high rank from his imperial majesty. His excellency, having mounted on the small of my right leg, advanced forwards up to my face, with about a dozen of his retinue; and producing his credentials under the signet royal, which he applied close to my eyes, spoke about ten minutes without any signs of anger, but with a kind of determinate resolution, often pointing forwards, which, as I afterwards found, was towards the capital city, about half a mile distant; whither it was agreed by his majesty in council that I must be conveyed. I answered in few words, but to no purpose, and made a sign with my hand that was loose, putting it to the other (but over his excellency's head for fear of hurting him or his train) and then to my own head and body, to signify that I desired my liberty. It appeared that he understood me well enough, for he shook his head by way of disapprobation, and held his hand in a posture to show that I must be carried as a prisoner. However, he made other signs to let me understand that I should have meat and drink enough, and very good treatment. Whereupon I once more thought of attempting to break my bonds; but again, when I felt the smart of their arrows upon my face and hands, which were all in blisters, and many of the darts still sticking in them, and observing likewise that the number of my enemies increased, I gave tokens to let them know that they might do with me what they pleased. Upon this, the *hurgo* and his train withdrew, with much civility and cheerful countenances. Soon after I heard a general shout, with frequent repetitions of the words *Peplom selan*; and I felt great numbers of people on my left side relaxing the cords to such a degree, that I was able to turn upon my right, and to ease myself with making water; which I very plentifully did, to the

great astonishment of the people; who, conjecturing by my motion what I was going to do, immediately opened to the right and left on that side, to avoid the torrent, which fell with such noise and violence from me. But before this, they had daubed my face and both my hands with a sort of ointment, very pleasant to the smell, which, in a few minutes, removed all the smart of their arrows. These circumstances, added to the refreshment I had received by their victuals and drink, which were very nourishing, disposed me to sleep. I slept about eight hours, as I was afterwards assured; and it was no wonder, for the physicians, by the emperor's order, had mingled a sleepy potion in the hogsheads of wine.

It seems, that upon the first moment I was discovered sleeping on the ground, after my landing, the emperor had early notice of it by an express; and determined in council, that I should be tied in the manner I have related, (which was done in the night while I slept;) that plenty of meat and drink should be sent to me, and a machine prepared to carry me to the capital city.

This resolution perhaps may appear very bold and dangerous, and I am confident would not be imitated by any prince in Europe on the like occasion. However, in my opinion, it was extremely prudent, as well as generous: for, supposing these people had endeavoured to kill me with their spears and arrows, while I was asleep, I should certainly have awaked with the first sense of smart, which might so far have roused my rage and strength, as to have enabled me to break the strings wherewith I was tied; after which, as they were not able to make resistance, so they could expect no mercy.

These people are most excellent mathematicians, and arrived to a great perfection in mechanics, by the countenance and encouragement of the emperor, who is a renowned patron of learning. This prince has several machines fixed on wheels, for the carriage of trees and other great weights. He often builds his largest men of war, whereof some are nine feet long, in the woods where the timber grows, and has them carried on these engines three or four hundred yards to the sea. Five hundred carpenters and engineers were immediately set at work to prepare the greatest engine they had. It was a frame of wood raised three inches from the ground, about seven feet long, and four wide, moving upon twenty-two wheels. The shout I heard was upon the arrival of this engine, which, it seems, set out in four hours after my landing. It was brought parallel to me, as I lay. But the principal difficulty was to raise and place me in this vehicle. Eighty poles, each of one foot high, were erected for this purpose, and very strong cords, of the bigness of packthread, were fastened by hooks to many bandages, which the workmen had girt round my neck, my hands, my body, and my legs. Nine hundred of the strongest men were employed to draw up these cords, by many pulleys fastened on the poles; and thus, in less than three hours, I was raised and slung into the engine, and there tied fast. All this I was told; for, while the operation was performing, I lay in a profound sleep, by the force of that soporiferous medicine infused into my liquor. Fifteen hundred of the emperor's largest horses, each about four inches and a half high, were employed to draw

me towards the metropolis, which, as I said, was half a mile distant.

About four hours after we began our journey, I awaked by a very ridiculous accident; for the carriage being stopped a while, to adjust something that was out of order, two or three of the young natives had the curiosity to see how I looked when I was asleep; they climbed up into the engine, and advancing very softly to my face, one of them, an officer in the guards, put the sharp end of his half-pike a good way up into my left nostril, which tickled my nose like a straw, and made me sneeze violently; whereupon they stole off unperceived, and it was three weeks before I knew the cause of my waking so suddenly. We made a long march the remaining part of the day, and, rested at night with five hundred guards on each side of me, half with torches, and half with bows and arrows, ready to shoot me if I should offer to stir. The next morning at sun-rise we continued our march, and arrived within two hundred yards of the city gates about noon. The emperor, and all his court, came out to meet us; but his great officers would by no means suffer his majesty to endanger his person by mounting on my body.

At the place where the carriage stopped there stood an ancient temple, esteemed to be the largest in the whole kingdom; which, having been polluted some years before by an unnatural murder, was, according to the zeal of those people, looked upon as profane, and therefore had been applied to common use, and all the ornaments and furniture carried away. In this edifice it was determined I should lodge. The great gate fronting to the north was about four feet high, and almost two feet wide, through which I could easily creep. On each side of the gate was a small window, not above six inches from the ground: into that on the left side, the king's smith conveyed fourscore and eleven chains, like those that hang to a lady's watch in Europe, and almost as large, which were locked to my left leg with six-and-thirty padlocks. Over against this temple, on the other side of the great highway, at twenty feet distance, there was a turret at least five feet high. Here the emperor ascended, with many principal lords of his court, to have an opportunity of viewing me, as I was told, for I could not see them. It was reckoned that above a hundred thousand inhabitants came out of the town upon the same errand; and, in spite of my guards, I believe there could not be fewer than ten thousand at several times, who mounted my body by the help of ladders. But a proclamation was soon issued, to forbid it upon pain of death. When the workmen found it was impossible for me to break loose, they cut all the strings that bound me; whereupon I rose up, with as melancholy a disposition as ever I had in my life. But the noise and astonishment of the people, at seeing me rise and walk, are not to be expressed. The chains that held my left leg were about two yards long, and gave me not only the liberty of walking backwards and forwards in a semicircle, but, being fixed within four inches of the gate, allowed me to creep in, and lie at my full length in the temple.

*The emperor of Lilliput, attended by several of the nobility, comes to see the author in his confinement. The emperor's person and habit described. Learned men appointed to teach the author their language. He gains favour by his mild disposition. His pockets are searched, and his sword and pistols taken from him.*

When I found myself on my feet, I looked about me, and must confess I never beheld a more entertaining prospect. The country around appeared like a continued garden, and the enclosed fields, which were generally forty feet square, resembled so many beds of flowers. These fields were intermingled with woods of half a [stang](#), and the tallest trees, as I could judge, appeared to be seven feet high. I viewed the town on my left hand, which looked like the painted scene of a city in a theatre.

I had been for some hours extremely pressed by the necessities of nature; which was no wonder, it being almost two days since I had last disburdened myself. I was under great difficulties between urgency and shame. The best expedient I could think of, was to creep into my house, which I accordingly did; and shutting the gate after me, I went as far as the length of my chain would suffer, and discharged my body of that uneasy load. But this was the only time I was ever guilty of so uncleanly an action; for which I cannot but hope the candid reader will give some allowance, after he has maturely and impartially considered my case, and the distress I was in. From this time my constant practice was, as soon as I rose, to perform that business in open air, at the full extent of my chain; and due care was taken every morning before company came, that the offensive matter should be carried off in wheel-barrows, by two servants appointed for that purpose. I would not have dwelt so long upon a circumstance that, perhaps, at first sight, may appear not very momentous, if I had not thought it necessary to justify my character, in point of cleanliness, to the world; which, I am told, some of my maligners have been pleased, upon this and other occasions, to call in question.

When this adventure was at an end, I came back out of my house, having occasion for fresh air. The emperor was already descended from the tower, and advancing on horseback towards me, which had like to have cost him dear; for the beast, though very well trained, yet wholly unused to such a sight, which appeared as if a mountain moved before him, reared up on its hinder feet: but that prince, who is an excellent horseman, kept his seat, till his attendants ran in, and held the bridle, while his majesty had time to dismount. When he alighted, he surveyed me round with great admiration; but kept beyond the length of my chain. He ordered his cooks and butlers, who were already prepared, to give me victuals and drink, which they pushed forward in a sort of vehicles upon wheels, till I could reach them. I took these vehicles and soon emptied them all; twenty of them were filled with meat, and ten with liquor; each of the former afforded me two or three good mouthfuls; and I emptied the

liquor of ten vessels, which was contained in earthen vials, into one vehicle, drinking it off at a draught; and so I did with the rest. The empress, and young princes of the blood of both sexes, attended by many ladies, sat at some distance in their chairs; but upon the accident that happened to the emperor's horse, they alighted, and came near his person, which I am now going to describe. He is taller by almost the breadth of my nail, than any of his court; which alone is enough to strike an awe into the beholders. His features are strong and masculine, with an Austrian lip and arched nose, his complexion olive, his countenance erect, his body and limbs well proportioned, all his motions graceful, and his deportment majestic. He was then past his prime, being twenty-eight years and three quarters old, of which he had reigned about seven in great felicity, and generally victorious. For the better convenience of beholding him, I lay on my side, so that my face was parallel to his, and he stood but three yards off: however, I have had him since many times in my hand, and therefore cannot be deceived in the description. His dress was very plain and simple, and the fashion of it between the Asiatic and the European; but he had on his head a light helmet of gold, adorned with jewels, and a plume on the crest. He held his sword drawn in his hand to defend himself, if I should happen to break loose; it was almost three inches long; the hilt and scabbard were gold enriched with diamonds. His voice was shrill, but very clear and articulate; and I could distinctly hear it when I stood up. The ladies and courtiers were all most magnificently clad; so that the spot they stood upon seemed to resemble a petticoat spread upon the ground, embroidered with figures of gold and silver. His imperial majesty spoke often to me, and I returned answers: but neither of us could understand a syllable. There were several of his priests and lawyers present (as I conjectured by their habits), who were commanded to address themselves to me; and I spoke to them in as many languages as I had the least smattering of, which were High and Low Dutch, Latin, French, Spanish, Italian, and Lingua Franca, but all to no purpose. After about two hours the court retired, and I was left with a strong guard, to prevent the impertinence, and probably the malice of the rabble, who were very impatient to crowd about me as near as they durst; and some of them had the impudence to shoot their arrows at me, as I sat on the ground by the door of my house, whereof one very narrowly missed my left eye. But the colonel ordered six of the ringleaders to be seized, and thought no punishment so proper as to deliver them bound into my hands; which some of his soldiers accordingly did, pushing them forward with the butt-ends of their pikes into my reach. I took them all in my right hand, put five of them into my coat-pocket; and as to the sixth, I made a countenance as if I would eat him alive. The poor man squalled terribly, and the colonel and his officers were in much pain, especially when they saw me take out my penknife: but I soon put them out of fear; for, looking mildly, and immediately cutting the strings he was bound with, I set him gently on the ground, and away he ran. I treated the rest in the same manner, taking them one by one out of my pocket; and I observed both



the soldiers and people were highly delighted at this mark of my clemency, which was represented very much to my advantage at court.

Towards night I got with some difficulty into my house, where I lay on the ground, and continued to do so about a fortnight; during which time, the emperor gave orders to have a bed prepared for me. Six hundred beds of the common measure were brought in carriages, and worked up in my house; a hundred and fifty of their beds, sewn together, made up the breadth and length; and these were four double: which, however, kept me but very indifferently from the hardness of the floor, that was of smooth stone. By the same computation, they provided me with sheets, blankets, and coverlets, tolerable enough for one who had been so long inured to hardships.

As the news of my arrival spread through the kingdom, it brought prodigious numbers of rich, idle, and curious people to see me; so that the villages were almost emptied; and great neglect of tillage and household affairs must have ensued, if his imperial majesty had not provided, by several proclamations and orders of state, against this inconveniency. He directed that those who had already beheld me should return home, and not presume to come within fifty yards of my house, without license from the court; whereby the secretaries of state got considerable fees.

In the mean time the emperor held frequent councils, to debate what course should be taken with me; and I was afterwards assured by a particular friend, a person of great quality, who was as much in the secret as any, that the court was under many difficulties concerning me. They apprehended my breaking loose; that my diet would be very expensive, and might cause a famine. Sometimes they determined to starve me; or at least to shoot me in the face and hands with poisoned arrows, which would soon despatch me; but again they considered, that the stench of so large a carcass might produce a plague in the metropolis, and probably spread through the whole kingdom. In the midst of these consultations, several officers of the army went to the door of the great council-chamber, and two of them being admitted, gave an account of my behaviour to the six criminals above-mentioned; which made so favourable an impression in the breast of his majesty and the whole board, in my behalf, that an imperial commission was issued out, obliging all the villages, nine hundred yards round the city, to deliver in every morning six beeves, forty sheep, and other victuals for my sustenance; together with a proportionable quantity of bread, and wine, and other liquors; for the due payment of which, his majesty gave assignments upon his treasury:—for this prince lives chiefly upon his own demesnes; seldom, except upon great occasions, raising any subsidies upon his subjects, who are bound to attend him in his wars at their own expense. An establishment was also made of six hundred persons to be my domestics, who had board-wages allowed for their maintenance, and tents built for them very conveniently on each side of my door. It was likewise ordered, that three hundred tailors should make me a suit of clothes, after the fashion of the country; that six of his majesty's greatest

scholars should be employed to instruct me in their language; and lastly, that the emperor's horses, and those of the nobility and troops of guards, should be frequently exercised in my sight, to accustom themselves to me. All these orders were duly put in execution; and in about three weeks I made a great progress in learning their language; during which time the emperor frequently honoured me with his visits, and was pleased to assist my masters in teaching me. We began already to converse together in some sort; and the first words I learnt, were to express my desire "that he would please give me my liberty;" which I every day repeated on my knees. His answer, as I could comprehend it, was, "that this must be a work of time, not to be thought on without the advice of his council, and that first I must *lumos kelmin pesso desmar lon emposo*;" that is, swear a peace with him and his kingdom. However, that I should be used with all kindness. And he advised me to "acquire, by my patience and discreet behaviour, the good opinion of himself and his subjects." He desired "I would not take it ill, if he gave orders to certain proper officers to search me; for probably I might carry about me several weapons, which must needs be dangerous things, if they answered the bulk of so prodigious a person." I said, "His majesty should be satisfied; for I was ready to strip myself, and turn up my pockets before him." This I delivered part in words, and part in signs. He replied, "that, by the laws of the kingdom, I must be searched by two of his officers; that he knew this could not be done without my consent and assistance; and he had so good an opinion of my generosity and justice, as to trust their persons in my hands; that whatever they took from me, should be returned when I left the country, or paid for at the rate which I would set upon them." I took up the two officers in my hands, put them first into my coat-pockets, and then into every other pocket about me, except my two fobs, and another secret pocket, which I had no mind should be searched, wherein I had some little necessities that were of no consequence to any but myself. In one of my fobs there was a silver watch, and in the other a small quantity of gold in a purse. These gentlemen, having pen, ink, and paper, about them, made an exact inventory of every thing they saw; and when they had done, desired I would set them down, that they might deliver it to the emperor. This inventory I afterwards translated into English, and is, word for word, as follows:

*"Imprimis:* In the right coat-pocket of the great man-mountain" (for so I interpret the words *quinbus flestrin*,) "after the strictest search, we found only one great piece of coarse-cloth, large enough to be a foot-cloth for your majesty's chief room of state. In the left pocket we saw a huge silver chest, with a cover of the same metal, which we, the searchers, were not able to lift. We desired it should be opened, and one of us stepping into it, found himself up to the mid leg in a sort of dust, some part whereof flying up to our faces set us both a sneezing for several times together. In his right waistcoat-pocket we found a prodigious bundle of white thin substances, folded one over another, about the bigness of three men, tied with a strong cable, and marked with black figures; which we humbly conceive to be writings, every letter almost half as large as the palm of our hands. In the left there was a sort of engine, from the back of which were extended twenty long poles, resembling the pallisados before your majesty's court: wherewith we conjecture the man-mountain combs his head; for we did not always trouble him with questions, because we found it a great difficulty to make him understand us. In the large pocket, on the right side of his middle cover" (so I translate the word *ranfulo*, by which they meant my breeches,) "we saw a hollow pillar of iron, about the length of a man, fastened to a strong piece of timber larger than the pillar; and upon one side of the pillar, were huge pieces of iron sticking out, cut into strange figures, which we know not what to make of. In the left pocket, another engine of the same kind. In the smaller pocket on the right side, were several round flat pieces of white and red metal, of different bulk; some of the white, which seemed to be silver, were so large and heavy, that my comrade and I could hardly lift them. In the left pocket were two black pillars irregularly shaped: we could not, without difficulty, reach the top of them, as we stood at the bottom of his pocket. One of them was covered, and seemed all of a piece: but at the upper end of the other there appeared a white round substance, about twice the bigness of our heads. Within each of these was enclosed a prodigious plate of steel; which, by our orders, we obliged him to show us, because we apprehended they might be dangerous engines. He took them out of their cases, and told us, that in his own country his practice was to shave his beard with one of these, and cut his meat with the other. There were two pockets which we could not enter: these he called his fobs; they were two large slits cut into the top of his middle cover, but squeezed close by the pressure of his belly. Out of the right fob hung a great silver chain, with a wonderful kind of engine at the bottom. We directed him to draw out whatever was at the end of that chain; which appeared to be a globe, half silver, and half of some transparent metal; for, on the transparent side, we saw certain strange figures circularly drawn, and thought we could touch them, till we found our fingers stopped by the lucid substance. He put this engine into our ears, which made an incessant noise, like that of a water-mill: and we conjecture it is either some unknown animal, or the god that he worships; but we are more inclined to the latter opinion, because he assured us, (if we understood him right, for he expressed himself very imperfectly) that he seldom did any thing without consulting it. He called it his oracle, and said, it pointed out the time for every action of his life. From the left fob he took out a net almost large enough for a fisherman, but contrived to open and shut like a purse, and served him for the same use: we found therein several massy pieces of yellow metal, which, if they be real gold, must be of immense value.

"Having thus, in obedience to your majesty's commands, diligently searched all his pockets, we observed a girdle about his waist made of the hide of some prodigious animal, from which, on the left side, hung a sword of the length of five men; and on the right, a bag or pouch divided into two cells, each cell capable of holding three of your majesty's subjects. In one of these cells were several globes, or balls, of a most ponderous metal, about the bigness of our heads, and requiring a strong hand to lift them: the other cell contained a heap of certain black grains, but of no great bulk or weight, for we could hold above fifty of them in the palms of our hands.

"This is an exact inventory of what we found about the body of the man-mountain, who used us with great civility, and due respect to your majesty's commission. Signed and sealed on the fourth day of the eighty-ninth moon of your majesty's auspicious reign.

CLEFRIN FRELOCK, MARSI FRELOCK"

When this inventory was read over to the emperor, he directed me, although in very gentle terms, to deliver up the several particulars. He first called for my scimitar, which I took out, scabbard and all. In the mean time he ordered three

thousand of his choicest troops (who then attended him) to surround me at a distance, with their bows and arrows just ready to discharge; but I did not observe it, for mine eyes were wholly fixed upon his majesty. He then desired me to draw my scimitar, which, although it had got some rust by the sea water, was, in most parts, exceeding bright. I did so, and immediately all the troops gave a shout between terror and surprise; for the sun shone clear, and the reflection dazzled their eyes, as I waved the scimitar to and fro in my hand. His majesty, who is a most magnanimous prince, was less daunted than I could expect: he ordered me to return it into the scabbard, and cast it on the ground as gently as I could, about six feet from the end of my chain. The next thing he demanded was one of the hollow iron pillars; by which he meant my pocket pistols. I drew it out, and at his desire, as well as I could, expressed to him the use of it; and charging it only with powder, which, by the closeness of my pouch, happened to escape wetting in the sea (an inconvenience against which all prudent mariners take special care to provide,) I first cautioned the emperor not to be afraid, and then I let it off in the air. The astonishment here was much greater than at the sight of my scimitar. Hundreds fell down as if they had been struck dead; and even the emperor, although he stood his ground, could not recover himself for some time. I delivered up both my pistols in the same manner as I had done my scimitar, and then my pouch of powder and bullets; begging him that the former might be kept from fire, for it would kindle with the smallest spark, and blow up his imperial palace into the air. I likewise delivered up my watch, which the emperor was very curious to see, and commanded two of his tallest yeomen of the guards to bear it on a pole upon their shoulders, as draymen in England do a barrel of ale. He was amazed at the continual noise it made, and the motion of the minute-hand, which he could easily discern; for their sight is much more acute than ours: he asked the opinions of his learned men about it, which were various and remote, as the reader may well imagine without my repeating; although indeed I could not very perfectly understand them. I then gave up my silver and copper money, my purse, with nine large pieces of gold, and some smaller ones; my knife and razor, my comb and silver snuff-box, my handkerchief and journal-book. My scimitar, pistols, and pouch, were conveyed in carriages to his majesty's stores; but the rest of my goods were returned me.

I had as I before observed, one private pocket, which escaped their search, wherein there was a pair of spectacles (which I sometimes use for the weakness of mine eyes,) a pocket perspective, and some other little conveniences; which, being of no consequence to the emperor, I did not think myself bound in honour to discover, and I apprehended they might be lost or spoiled if I ventured them out of my possession.

### Chapter III

*The author diverts the emperor, and his nobility of both sexes, in a very*

*uncommon manner. The diversions of the court of Lilliput described. The author has his liberty granted him upon certain conditions.*

My gentleness and good behaviour had gained so far on the emperor and his court, and indeed upon the army and people in general, that I began to conceive hopes of getting my liberty in a short time. I took all possible methods to cultivate this favourable disposition. The natives came, by degrees, to be less apprehensive of any danger from me. I would sometimes lie down, and let five or six of them dance on my hand; and at last the boys and girls would venture to come and play at hide-and-seek in my hair. I had now made a good progress in understanding and speaking the language. The emperor had a mind one day to entertain me with several of the country shows, wherein they exceed all nations I have known, both for dexterity and magnificence. I was diverted with none so much as that of the rope-dancers, performed upon a slender white thread, extended about two feet, and twelve inches from the ground. Upon which I shall desire liberty, with the reader's patience, to enlarge a little.

This diversion is only practised by those persons who are candidates for great employments, and high favour at court. They are trained in this art from their youth, and are not always of noble birth, or liberal education. When a great office is vacant, either by death or disgrace (which often happens,) five or six of those candidates petition the emperor to entertain his majesty and the court with a dance on the rope; and whoever jumps the highest, without falling, succeeds in the office. Very often the chief ministers themselves are commanded to show their skill, and to convince the emperor that they have not lost their faculty. Flimnap, the treasurer, is allowed to cut a caper on the straight rope, at least an inch higher than any other lord in the whole empire. I have seen him do the summerset several times together, upon a trencher fixed on a rope which is no thicker than a common packthread in England. My friend Reldresal, principal secretary for private affairs, is, in my opinion, if I am not partial, the second after the treasurer; the rest of the great officers are much upon a par.

These diversions are often attended with fatal accidents, whereof great numbers are on record. I myself have seen two or three candidates break a limb. But the danger is much greater, when the ministers themselves are commanded to show their dexterity; for, by contending to excel themselves and their fellows, they strain so far that there is hardly one of them who has not received a fall, and some of them two or three. I was assured that, a year or two before my arrival, Flimnap would infallibly have broke his neck, if one of the king's cushions, that accidentally lay on the ground, had not weakened the force of his fall.

There is likewise another diversion, which is only shown before the emperor and empress, and first minister, upon particular occasions. The emperor lays on the table three fine silken threads of six inches long; one is blue, the other red, and the third green. These threads are proposed as prizes for those persons

whom the emperor has a mind to distinguish by a peculiar mark of his favour. The ceremony is performed in his majesty's great chamber of state, where the candidates are to undergo a trial of dexterity very different from the former, and such as I have not observed the least resemblance of in any other country of the new or old world. The emperor holds a stick in his hands, both ends parallel to the horizon, while the candidates advancing, one by one, sometimes leap over the stick, sometimes creep under it, backward and forward, several times, according as the stick is advanced or depressed. Sometimes the emperor holds one end of the stick, and his first minister the other; sometimes the minister has it entirely to himself. Whoever performs his part with most agility, and holds out the longest in leaping and creeping, is rewarded with the blue-coloured silk; the red is given to the next, and the green to the third, which they all wear girt twice round about the middle; and you see few great persons about this court who are not adorned with one of these girdles.

The horses of the army, and those of the royal stables, having been daily led before me, were no longer shy, but would come up to my very feet without starting. The riders would leap them over my hand, as I held it on the ground; and one of the emperor's huntsmen, upon a large courser, took my foot, shoe and all; which was indeed a prodigious leap. I had the good fortune to divert the emperor one day after a very extraordinary manner. I desired he would order several sticks of two feet high, and the thickness of an ordinary cane, to be brought me; whereupon his majesty commanded the master of his woods to give directions accordingly; and the next morning six woodmen arrived with as many carriages, drawn by eight horses to each. I took nine of these sticks, and fixing them firmly in the ground in a quadrangular figure, two feet and a half square, I took four other sticks, and tied them parallel at each corner, about two feet from the ground; then I fastened my handkerchief to the nine sticks that stood erect; and extended it on all sides, till it was tight as the top of a drum; and the four parallel sticks, rising about five inches higher than the handkerchief, served as ledges on each side. When I had finished my work, I desired the emperor to let a troop of his best horses twenty-four in number, come and exercise upon this plain. His majesty approved of the proposal, and I took them up, one by one, in my hands, ready mounted and armed, with the proper officers to exercise them. As soon as they got into order they divided into two parties, performed mock skirmishes, discharged blunt arrows, drew their swords, fled and pursued, attacked and retired, and in short discovered the best military discipline I ever beheld. The parallel sticks secured them and their horses from falling over the stage; and the emperor was so much delighted, that he ordered this entertainment to be repeated several days, and once was pleased to be lifted up and give the word of command; and with great difficulty persuaded even the empress herself to let me hold her in her close chair within two yards of the stage, when she was able to take a full view of the whole performance. It was my good fortune, that no ill accident happened in these entertainments; only once a

fiery horse, that belonged to one of the captains, pawing with his hoof, struck a hole in my handkerchief, and his foot slipping, he overthrew his rider and himself; but I immediately relieved them both, and covering the hole with one hand, I set down the troop with the other, in the same manner as I took them up. The horse that fell was strained in the left shoulder, but the rider got no hurt; and I repaired my handkerchief as well as I could: however, I would not trust to the strength of it any more, in such dangerous enterprises.

About two or three days before I was set at liberty, as I was entertaining the court with this kind of feat, there arrived an express to inform his majesty, that some of his subjects, riding near the place where I was first taken up, had seen a great black substance lying on the ground, very oddly shaped, extending its edges round, as wide as his majesty's bedchamber, and rising up in the middle as high as a man; that it was no living creature, as they at first apprehended, for it lay on the grass without motion; and some of them had walked round it several times; that, by mounting upon each other's shoulders, they had got to the top, which was flat and even, and, stamping upon it, they found that it was hollow within; that they humbly conceived it might be something belonging to the man-mountain; and if his majesty pleased, they would undertake to bring it with only five horses. I presently knew what they meant, and was glad at heart to receive this intelligence. It seems, upon my first reaching the shore after our shipwreck, I was in such confusion, that before I came to the place where I went to sleep, my hat, which I had fastened with a string to my head while I was rowing, and had stuck on all the time I was swimming, fell off after I came to land; the string, as I conjecture, breaking by some accident, which I never observed, but thought my hat had been lost at sea. I entreated his imperial majesty to give orders it might be brought to me as soon as possible, describing to him the use and the nature of it: and the next day the waggoners arrived with it, but not in a very good condition; they had bored two holes in the brim, within an inch and half of the edge, and fastened two hooks in the holes; these hooks were tied by a long cord to the harness, and thus my hat was dragged along for above half an English mile; but, the ground in that country being extremely smooth and level, it received less damage than I expected.

Two days after this adventure, the emperor, having ordered that part of his army which quarters in and about his metropolis, to be in readiness, took a fancy of diverting himself in a very singular manner. He desired I would stand like a Colossus, with my legs as far asunder as I conveniently could. He then commanded his general (who was an old experienced leader, and a great patron of mine) to draw up the troops in close order, and march them under me; the foot by twenty-four abreast, and the horse by sixteen, with drums beating, colours flying, and pikes advanced. This body consisted of three thousand foot, and a thousand horse. His majesty gave orders, upon pain of death, that every soldier in his march should observe the strictest decency with regard to my person; which however could not prevent some of the younger officers from

turning up their eyes as they passed under me: and, to confess the truth, my breeches were at that time in so ill a condition, that they afforded some opportunities for laughter and admiration.

I had sent so many memorials and petitions for my liberty, that his majesty at length mentioned the matter, first in the cabinet, and then in a full council; where it was opposed by none, except Skyresh Bolgolam, who was pleased, without any provocation, to be my mortal enemy. But it was carried against him by the whole board, and confirmed by the emperor. That minister was *galbet*, or admiral of the realm, very much in his master's confidence, and a person well versed in affairs, but of a morose and sour complexion. However, he was at length persuaded to comply; but prevailed that the articles and conditions upon which I should be set free, and to which I must swear, should be drawn up by himself. These articles were brought to me by Skyresh Bolgolam in person attended by two under-secretaries, and several persons of distinction. After they were read, I was demanded to swear to the performance of them; first in the manner of my own country, and afterwards in the method prescribed by their laws; which was, to hold my right foot in my left hand, and to place the middle finger of my right hand on the crown of my head, and my thumb on the tip of my right ear. But because the reader may be curious to have some idea of the style and manner of expression peculiar to that people, as well as to know the article upon which I recovered my liberty, I have made a translation of the whole instrument, word for word, as near as I was able, which I here offer to the public.

"Golbasto Momarem Evlame Gurdilo Shefin Mully Ullly Gue, most mighty Emperor of Lilliput, delight and terror of the universe, whose dominions extend five thousand *blustrugs* (about twelve miles in circumference) to the extremities of the globe; monarch of all monarchs, taller than the sons of men; whose feet press down to the centre, and whose head strikes against the sun; at whose nod the princes of the earth shake their knees; pleasant as the spring, comfortable as the summer, fruitful as autumn, dreadful as winter: his most sublime majesty proposes to the man-mountain, lately arrived at our celestial dominions, the following articles, which, by a solemn oath, he shall be obliged to perform:—



"1st, The man-mountain shall not depart from our dominions, without our license under our great seal.

"2d, He shall not presume to come into our metropolis, without our express order; at which time, the inhabitants shall have two hours warning to keep within doors.

"3d, The said man-mountain shall confine his walks to our principal high roads, and not offer to walk, or lie down, in a meadow or field of corn.

"4th, As he walks the said roads, he shall take the utmost care not to trample upon the bodies of any of our loving subjects, their horses, or carriages, nor take any of our subjects into his hands without their own consent.

"5th, If an express requires extraordinary despatch, the man-mountain shall be obliged to carry, in his pocket, the messenger and horse a six days journey, once in every moon, and return the said messenger back (if so required) safe to our imperial presence.

"6th, He shall be our ally against our enemies in the island of Blefuscu, and do his utmost to destroy their fleet, which is now preparing to invade us.

"7th, That the said man-mountain shall, at his times of leisure, be aiding and assisting to our workmen, in helping to raise certain great stones, towards covering the wall of the principal park, and other our royal buildings.

"8th, That the said man-mountain shall, in two moons' time, deliver in an exact survey of the circumference of our dominions, by a computation of his own paces round the coast.

"Lastly, That, upon his solemn oath to observe all the above articles, the said man-mountain shall have a daily allowance of meat and drink sufficient for the support of 1724 of our subjects, with free access to our royal person, and other marks of our favour. Given at our palace at Belfaborac, the twelfth day of the ninety-first moon of our reign."

I swore and subscribed to these articles with great cheerfulness and content, although some of them were not so honourable as I could have wished; which proceeded wholly from the malice of Skyresh Bolgolam, the high-admiral: whereupon my chains were immediately unlocked, and I was at full liberty. The emperor himself, in person, did me the honour to be by at the whole ceremony. I made my acknowledgements by prostrating myself at his majesty's feet: but he commanded me to rise; and after many gracious expressions, which, to avoid the censure of vanity, I shall not repeat, he added, "that he hoped I should prove a useful servant, and well deserve all the favours he had already conferred upon me, or might do for the future."

The reader may please to observe, that, in the last article of the recovery of my liberty, the emperor stipulates to allow me a quantity of meat and drink sufficient for the support of 1724 Lilliputians. Some time after, asking a friend at court how they came to fix on that determinate number, he told me that his majesty's mathematicians, having taken the height of my body by the help of a quadrant, and finding it to exceed theirs in the proportion of twelve to one, they concluded from the similarity of their bodies, that mine must contain at least

1724 of theirs, and consequently would require as much food as was necessary to support that number of Lilliputians. By which the reader may conceive an idea of the ingenuity of that people, as well as the prudent and exact economy of so great a prince.

## Chapter IV

*Mildendo, the metropolis of Lilliput, described, together with the emperor's palace. A conversation between the author and a principal secretary, concerning the affairs of that empire. The author's offers to serve the emperor in his wars.*

The first request I made, after I had obtained my liberty, was, that I might have license to see Mildendo, the metropolis; which the emperor easily granted me, but with a special charge to do no hurt either to the inhabitants or their houses. The people had notice, by proclamation, of my design to visit the town. The wall which encompassed it is two feet and a half high, and at least eleven inches broad, so that a coach and horses may be driven very safely round it; and it is flanked with strong towers at ten feet distance. I stepped over the great western gate, and passed very gently, and sidling, through the two principal streets, only in my short waistcoat, for fear of damaging the roofs and eaves of the houses with the skirts of my coat. I walked with the utmost circumspection, to avoid treading on any stragglers who might remain in the streets, although the orders were very strict, that all people should keep in their houses, at their own peril. The garret windows and tops of houses were so crowded with spectators, that I thought in all my travels I had not seen a more populous place. The city is an exact square, each side of the wall being five hundred feet long. The two great streets, which run across and divide it into four quarters, are five feet wide. The lanes and alleys, which I could not enter, but only view them as I passed, are from twelve to eighteen inches. The town is capable of holding five hundred thousand souls: the houses are from three to five stories: the shops and markets well provided.

The emperor's palace is in the centre of the city where the two great streets meet. It is enclosed by a wall of two feet high, and twenty feet distance from the buildings. I had his majesty's permission to step over this wall; and, the space being so wide between that and the palace, I could easily view it on every side. The outward court is a square of forty feet, and includes two other courts: in the inmost are the royal apartments, which I was very desirous to see, but found it extremely difficult; for the great gates, from one square into another, were but eighteen inches high, and seven inches wide. Now the buildings of the outer court were at least five feet high, and it was impossible for me to stride over them without infinite damage to the pile, though the walls were strongly built of hewn stone, and four inches thick. At the same time the emperor had a great desire that I should see the magnificence of his palace; but this I was not able to

do till three days after, which I spent in cutting down with my knife some of the largest trees in the royal park, about a hundred yards distant from the city. Of these trees I made two stools, each about three feet high, and strong enough to bear my weight. The people having received notice a second time, I went again through the city to the palace with my two stools in my hands. When I came to the side of the outer court, I stood upon one stool, and took the other in my hand; this I lifted over the roof, and gently set it down on the space between the first and second court, which was eight feet wide. I then stept over the building very conveniently from one stool to the other, and drew up the first after me with a hooked stick. By this contrivance I got into the inmost court; and, lying down upon my side, I applied my face to the windows of the middle stories, which were left open on purpose, and discovered the most splendid apartments that can be imagined. There I saw the empress and the young princes, in their several lodgings, with their chief attendants about them. Her imperial majesty was pleased to smile very graciously upon me, and gave me out of the window her hand to kiss.

But I shall not anticipate the reader with further descriptions of this kind, because I reserve them for a greater work, which is now almost ready for the press; containing a general description of this empire, from its first erection, through along series of princes; with a particular account of their wars and politics, laws, learning, and religion; their plants and animals; their peculiar manners and customs, with other matters very curious and useful; my chief design at present being only to relate such events and transactions as happened to the public or to myself during a residence of about nine months in that empire.

One morning, about a fortnight after I had obtained my liberty, Reldresal, principal secretary (as they style him) for private affairs, came to my house attended only by one servant. He ordered his coach to wait at a distance, and desired I would give him an hours audience; which I readily consented to, on account of his quality and personal merits, as well as of the many good offices he had done me during my solicitations at court. I offered to lie down that he might the more conveniently reach my ear, but he chose rather to let me hold him in my hand during our conversation. He began with compliments on my liberty; said "he might pretend to some merit in it;" but, however, added, "that if it had not been for the present situation of things at court, perhaps I might not have obtained it so soon. For," said he, "as flourishing a condition as we may appear to be in to foreigners, we labour under two mighty evils: a violent faction at home, and the danger of an invasion, by a most potent enemy, from abroad. As to the first, you are to understand, that for about seventy moons past there have been two struggling parties in this empire, under the names of *Tramecksan* and *Slamecksan*, from the high and low heels of their shoes, by which they distinguish themselves. It is alleged, indeed, that the high heels are most agreeable to our ancient constitution; but, however this be, his majesty has

determined to make use only of low heels in the administration of the government, and all offices in the gift of the crown, as you cannot but observe; and particularly that his majesty's imperial heels are lower at least by a *drurr* than any of his court (*drurr* is a measure about the fourteenth part of an inch). The animosities between these two parties run so high, that they will neither eat, nor drink, nor talk with each other. We compute the *Tramecksan*, or high heels, to exceed us in number; but the power is wholly on our side. We apprehend his imperial highness, the heir to the crown, to have some tendency towards the high heels; at least we can plainly discover that one of his heels is higher than the other, which gives him a hobble in his gait. Now, in the midst of these intestine disquiets, we are threatened with an invasion from the island of Blefuscu, which is the other great empire of the universe, almost as large and powerful as this of his majesty. For as to what we have heard you affirm, that there are other kingdoms and states in the world inhabited by human creatures as large as yourself, our philosophers are in much doubt, and would rather conjecture that you dropped from the moon, or one of the stars; because it is certain, that a hundred mortals of your bulk would in a short time destroy all the fruits and cattle of his majesty's dominions: besides, our histories of six thousand moons make no mention of any other regions than the two great empires of Lilliput and Blefuscu. Which two mighty powers have, as I was going to tell you, been engaged in a most obstinate war for six-and-thirty moons past. It began upon the following occasion. It is allowed on all hands, that the primitive way of breaking eggs, before we eat them, was upon the larger end; but his present majesty's grandfather, while he was a boy, going to eat an egg, and breaking it according to the ancient practice, happened to cut one of his fingers. Whereupon the emperor his father published an edict, commanding all his subjects, upon great penalties, to break the smaller end of their eggs. The people so highly resented this law, that our histories tell us, there have been six rebellions raised on that account; wherein one emperor lost his life, and another his crown. These civil commotions were constantly fomented by the monarchs of Blefuscu; and when they were quelled, the exiles always fled for refuge to that empire. It is computed that eleven thousand persons have at several times suffered death, rather than submit to break their eggs at the smaller end. Many hundred large volumes have been published upon this controversy: but the books of the Big-endians have been long forbidden, and the whole party rendered incapable by law of holding employments. During the course of these troubles, the emperors of Blefusca did frequently expostulate by their ambassadors, accusing us of making a schism in religion, by offending against a fundamental doctrine of our great prophet Lustrog, in the fifty-fourth chapter of the Blundecral (which is their Alcoran). This, however, is thought to be a mere strain upon the text; for the words are these: 'that all true believers break their eggs at the convenient end.' And which is the convenient end, seems, in my humble opinion to be left to every man's conscience, or at least in the power of

the chief magistrate to determine. Now, the Big-endian exiles have found so much credit in the emperor of Blefuscu's court, and so much private assistance and encouragement from their party here at home, that a bloody war has been carried on between the two empires for six-and-thirty moons, with various success; during which time we have lost forty capital ships, and a much a greater number of smaller vessels, together with thirty thousand of our best seamen and soldiers; and the damage received by the enemy is reckoned to be somewhat greater than ours. However, they have now equipped a numerous fleet, and are just preparing to make a descent upon us; and his imperial majesty, placing great confidence in your valour and strength, has commanded me to lay this account of his affairs before you."

I desired the secretary to present my humble duty to the emperor; and to let him know, "that I thought it would not become me, who was a foreigner, to interfere with parties; but I was ready, with the hazard of my life, to defend his person and state against all invaders."

35

## Chapter V

*The author, by an extraordinary stratagem, prevents an invasion. A high title of honour is conferred upon him. Ambassadors arrive from the emperor of Blefuscu, and sue for peace. The empress's apartment on fire by an accident; the author instrumental in saving the rest of the palace.*

The empire of Blefuscu is an island situated to the north-east of Lilliput, from which it is parted only by a channel of eight hundred yards wide. I had not yet seen it, and upon this notice of an intended invasion, I avoided appearing on that side of the coast, for fear of being discovered, by some of the enemy's ships, who had received no intelligence of me; all intercourse between the two empires having been strictly forbidden during the war, upon pain of death, and an embargo laid by our emperor upon all vessels whatsoever. I communicated to his majesty a project I had formed of seizing the enemy's whole fleet; which, as our scouts assured us, lay at anchor in the harbour, ready to sail with the first fair wind. I consulted the most experienced seamen upon the depth of the channel, which they had often plumbed; who told me, that in the middle, at high-water, it was seventy *glumgluffs* deep, which is about six feet of European measure; and the rest of it fifty *glumgluffs* at most. I walked towards the north-east coast, over against Blefuscu, where, lying down behind a hillock, I took out my small perspective glass, and viewed the enemy's fleet at anchor, consisting of about fifty men of war, and a great number of transports: I then came back to my house, and gave orders (for which I had a warrant) for a great quantity of the strongest cable and bars of iron. The cable was about as thick as packthread and the bars of the length and size of a knitting-needle. I trebled the cable to make it stronger, and for the same reason I twisted three of the iron bars together,

bending the extremities into a hook. Having thus fixed fifty hooks to as many cables, I went back to the north-east coast, and putting off my coat, shoes, and stockings, walked into the sea, in my leathern jerkin, about half an hour before high water. I waded with what haste I could, and swam in the middle about thirty yards, till I felt ground. I arrived at the fleet in less than half an hour. The enemy was so frightened when they saw me, that they leaped out of their ships, and swam to shore, where there could not be fewer than thirty thousand souls. I then took my tackling, and, fastening a hook to the hole at the prow of each, I tied all the cords together at the end. While I was thus employed, the enemy discharged several thousand arrows, many of which stuck in my hands and face, and, beside the excessive smart, gave me much disturbance in my work. My greatest apprehension was for mine eyes, which I should have infallibly lost, if I had not suddenly thought of an expedient. I kept, among other little necessities, a pair of spectacles in a private pocket, which, as I observed before, had escaped the emperor's searchers. These I took out and fastened as strongly as I could upon my nose, and thus armed, went on boldly with my work, in spite of the enemy's arrows, many of which struck against the glasses of my spectacles, but without any other effect, further than a little to discompose them. I had now fastened all the hooks, and, taking the knot in my hand, began to pull; but not a ship would stir, for they were all too fast held by their anchors, so that the boldest part of my enterprise remained. I therefore let go the cord, and leaving the looks fixed to the ships, I resolutely cut with my knife the cables that fastened the anchors, receiving about two hundred shots in my face and hands; then I took up the knotted end of the cables, to which my hooks were tied, and with great ease drew fifty of the enemy's largest men of war after me.

The Blefuscudians, who had not the least imagination of what I intended, were at first confounded with astonishment. They had seen me cut the cables, and thought my design was only to let the ships run adrift or fall foul on each other: but when they perceived the whole fleet moving in order, and saw me pulling at the end, they set up such a scream of grief and despair as it is almost impossible to describe or conceive. When I had got out of danger, I stopped awhile to pick out the arrows that stuck in my hands and face; and rubbed on some of the same ointment that was given me at my first arrival, as I have formerly mentioned. I then took off my spectacles, and waiting about an hour, till the tide was a little fallen, I waded through the middle with my cargo, and arrived safe at the royal port of Lilliput.

The emperor and his whole court stood on the shore, expecting the issue of this great adventure. They saw the ships move forward in a large half-moon, but could not discern me, who was up to my breast in water. When I advanced to the middle of the channel, they were yet more in pain, because I was under water to my neck. The emperor concluded me to be drowned, and that the enemy's fleet was approaching in a hostile manner: but he was soon eased of his fears; for the channel growing shallower every step I made, I came in a short time within

hearing, and holding up the end of the cable, by which the fleet was fastened, I cried in a loud voice, "Long live the most puissant king of Lilliput!" This great prince received me at my landing with all possible encomiums, and created me a *nardac* upon the spot, which is the highest title of honour among them.

His majesty desired I would take some other opportunity of bringing all the rest of his enemy's ships into his ports. And so unmeasureable is the ambition of princes, that he seemed to think of nothing less than reducing the whole empire of Blefuscu into a province, and governing it, by a viceroy; of destroying the Big-endian exiles, and compelling that people to break the smaller end of their eggs, by which he would remain the sole monarch of the whole world. But I endeavoured to divert him from this design, by many arguments drawn from the topics of policy as well as justice; and I plainly protested, "that I would never be an instrument of bringing a free and brave people into slavery." And, when the matter was debated in council, the wisest part of the ministry were of my opinion.

This open bold declaration of mine was so opposite to the schemes and politics of his imperial majesty, that he could never forgive me. He mentioned it in a very artful manner at council, where I was told that some of the wisest appeared, at least by their silence, to be of my opinion; but others, who were my secret enemies, could not forbear some expressions which, by a side-wind, reflected on me. And from this time began an intrigue between his majesty and a junto of ministers, maliciously bent against me, which broke out in less than two months, and had like to have ended in my utter destruction. Of so little weight are the greatest services to princes, when put into the balance with a refusal to gratify their passions.

About three weeks after this exploit, there arrived a solemn embassy from Blefuscu, with humble offers of a peace, which was soon concluded, upon conditions very advantageous to our emperor, wherewith I shall not trouble the reader. There were six ambassadors, with a train of about five hundred persons, and their entry was very magnificent, suitable to the grandeur of their master, and the importance of their business. When their treaty was finished, wherein I did them several good offices by the credit I now had, or at least appeared to have, at court, their excellencies, who were privately told how much I had been their friend, made me a visit in form. They began with many compliments upon my valour and generosity, invited me to that kingdom in the emperor their master's name, and desired me to show them some proofs of my prodigious strength, of which they had heard so many wonders; wherein I readily obliged them, but shall not trouble the reader with the particulars.

When I had for some time entertained their excellencies, to their infinite satisfaction and surprise, I desired they would do me the honour to present my most humble respects to the emperor their master, the renown of whose virtues had so justly filled the whole world with admiration, and whose royal person I resolved to attend, before I returned to my own country. Accordingly, the next

time I had the honour to see our emperor, I desired his general license to wait on the Blefuscudian monarch, which he was pleased to grant me, as I could perceive, in a very cold manner; but could not guess the reason, till I had a whisper from a certain person, "that Flimnap and Bolgolam had represented my intercourse with those ambassadors as a mark of disaffection;" from which I am sure my heart was wholly free. And this was the first time I began to conceive some imperfect idea of courts and ministers.

It is to be observed, that these ambassadors spoke to me, by an interpreter, the languages of both empires differing as much from each other as any two in Europe, and each nation priding itself upon the antiquity, beauty, and energy of their own tongue, with an avowed contempt for that of their neighbour; yet our emperor, standing upon the advantage he had got by the seizure of their fleet, obliged them to deliver their credentials, and make their speech, in the Lilliputian tongue. And it must be confessed, that from the great intercourse of trade and commerce between both realms, from the continual reception of exiles which is mutual among them, and from the custom, in each empire, to send their young nobility and richer gentry to the other, in order to polish themselves by seeing the world, and understanding men and manners; there are few persons of distinction, or merchants, or seamen, who dwell in the maritime parts, but what can hold conversation in both tongues; as I found some weeks after, when I went to pay my respects to the emperor of Blefuscu, which, in the midst of great misfortunes, through the malice of my enemies, proved a very happy adventure to me, as I shall relate in its proper place.

The reader may remember, that when I signed those articles upon which I recovered my liberty, there were some which I disliked, upon account of their being too servile; neither could anything but an extreme necessity have forced me to submit. But being now a *nardac* of the highest rank in that empire, such offices were looked upon as below my dignity, and the emperor (to do him justice), never once mentioned them to me. However, it was not long before I had an opportunity of doing his majesty, at least as I then thought, a most signal service. I was alarmed at midnight with the cries of many hundred people at my door; by which, being suddenly awaked, I was in some kind of terror. I heard the word *Burglum* repeated incessantly: several of the emperor's court, making their way through the crowd, entreated me to come immediately to the palace, where her imperial majesty's apartment was on fire, by the carelessness of a maid of honour, who fell asleep while she was reading a romance. I got up in an instant; and orders being given to clear the way before me, and it being likewise a moonshine night, I made a shift to get to the palace without trampling on any of the people. I found they had already applied ladders to the walls of the apartment, and were well provided with buckets, but the water was at some distance. These buckets were about the size of large thimbles, and the poor people supplied me with them as fast as they could: but the flame was so violent that they did little good. I might easily have stifled it with my coat, which I



unfortunately left behind me for haste, and came away only in my leathern jerkin. The case seemed wholly desperate and deplorable; and this magnificent palace would have infallibly been burnt down to the ground, if, by a presence of mind unusual to me, I had not suddenly thought of an expedient. I had, the evening before, drunk plentifully of a most delicious wine called *glimigrim*, (the Blefuscudians call it *flunec*, but ours is esteemed the better sort,) which is very diuretic. By the luckiest chance in the world, I had not discharged myself of any part of it. The heat I had contracted by coming very near the flames, and by labouring to quench them, made the wine begin to operate by urine; which I voided in such a quantity, and applied so well to the proper places, that in three minutes the fire was wholly extinguished, and the rest of that noble pile, which had cost so many ages in erecting, preserved from destruction.

It was now day-light, and I returned to my house without waiting to congratulate with the emperor: because, although I had done a very eminent piece of service, yet I could not tell how his majesty might resent the manner by which I had performed it: for, by the fundamental laws of the realm, it is capital in any person, of what quality soever, to make water within the precincts of the palace. But I was a little comforted by a message from his majesty, "that he would give orders to the grand justiciary for passing my pardon in form:" which, however, I could not obtain; and I was privately assured, "that the empress, conceiving the greatest abhorrence of what I had done, removed to the most distant side of the court, firmly resolved that those buildings should never be repaired for her use: and, in the presence of her chief confidants could not forbear vowing revenge."

45

## Chapter VI

*Of the inhabitants of Lilliput; their learning, laws, and customs; the manner of educating their children. The author's way of living in that country. His vindication of a great lady.*

Although I intend to leave the description of this empire to a particular treatise, yet, in the mean time, I am content to gratify the curious reader with some general ideas. As the common size of the natives is somewhat under six inches high, so there is an exact proportion in all other animals, as well as plants and trees: for instance, the tallest horses and oxen are between four and five inches in height, the sheep an inch and half, more or less: their geese about the bigness of a sparrow, and so the several gradations downwards till you come to the smallest, which to my sight, were almost invisible; but nature has adapted the eyes of the Lilliputians to all objects proper for their view: they see with great exactness, but at no great distance. And, to show the sharpness of their sight towards objects that are near, I have been much pleased with observing a cook pulling a lark, which was not so large as a common fly; and a young girl threading an invisible needle with invisible silk. Their tallest trees are about

seven feet high: I mean some of those in the great royal park, the tops whereof I could but just reach with my fist clenched. The other vegetables are in the same proportion; but this I leave to the reader's imagination.

I shall say but little at present of their learning, which, for many ages, has flourished in all its branches among them: but their manner of writing is very peculiar, being neither from the left to the right, like the Europeans, nor from the right to the left, like the Arabians, nor from up to down, like the Chinese, but aslant, from one corner of the paper to the other, like ladies in England.

They bury their dead with their heads directly downward, because they hold an opinion, that in eleven thousand moons they are all to rise again; in which period the earth (which they conceive to be flat) will turn upside down, and by this means they shall, at their resurrection, be found ready standing on their feet. The learned among them confess the absurdity of this doctrine; but the practice still continues, in compliance to the vulgar.

There are some laws and customs in this empire very peculiar; and if they were not so directly contrary to those of my own dear country, I should be tempted to say a little in their justification. It is only to be wished they were as well executed. The first I shall mention, relates to informers. All crimes against the state, are punished here with the utmost severity; but, if the person accused makes his innocence plainly to appear upon his trial, the accuser is immediately put to an ignominious death; and out of his goods or lands the innocent person is quadruply recompensed for the loss of his time, for the danger he underwent, for the hardship of his imprisonment, and for all the charges he has been at in making his defence; or, if that fund be deficient, it is largely supplied by the crown. The emperor also confers on him some public mark of his favour, and proclamation is made of his innocence through the whole city.

They look upon fraud as a greater crime than theft, and therefore seldom fail to punish it with death; for they allege, that care and vigilance, with a very common understanding, may preserve a man's goods from thieves, but honesty has no defence against superior cunning; and, since it is necessary that there should be a perpetual intercourse of buying and selling, and dealing upon credit, where fraud is permitted and connived at, or has no law to punish it, the honest dealer is always undone, and the knave gets the advantage. I remember, when I was once interceding with the emperor for a criminal who had wronged his master of a great sum of money, which he had received by order and ran away with; and happening to tell his majesty, by way of extenuation, that it was only a [breach of trust](#), the emperor thought it monstrous in me to offer as a defence the greatest aggravation of the crime; and truly I had little to say in return, farther than the common answer, that different nations had different customs; for, I confess, I was heartily ashamed.

Although we usually call reward and punishment the two hinges upon which all government turns, yet I could never observe this maxim to be put in practice by any nation except that of Lilliput. Whoever can there bring sufficient proof,

that he has strictly observed the laws of his country for seventy-three moons, has a claim to certain privileges, according to his quality or condition of life, with a proportionable sum of money out of a fund appropriated for that use: he likewise acquires the title of *snilpall*, or legal, which is added to his name, but does not descend to his posterity. And these people thought it a prodigious defect of policy among us, when I told them that our laws were enforced only by penalties, without any mention of reward. It is upon this account that the image of Justice, in their courts of judicature, is formed with six eyes, two before, as many behind, and on each side one, to signify circumspection; with a bag of gold open in her right hand, and a sword sheathed in her left, to show she is more disposed to reward than to punish.

In choosing persons for all employments, they have more regard to good morals than to great abilities; for, since government is necessary to mankind, they believe, that the common size of human understanding is fitted to some station or other; and that Providence never intended to make the management of public affairs a mystery to be comprehended only by a few persons of sublime genius, of which there seldom are three born in an age: but they suppose truth, justice, temperance, and the like, to be in every man's power; the practice of which virtues, assisted by experience and a good intention, would qualify any man for the service of his country, except where a course of study is required. But they thought the want of moral virtues was so far from being supplied by superior endowments of the mind, that employments could never be put into such dangerous hands as those of persons so qualified; and, at least, that the mistakes committed by ignorance, in a virtuous disposition, would never be of such fatal consequence to the public weal, as the practices of a man, whose inclinations led him to be corrupt, and who had great abilities to manage, to multiply, and defend his corruptions.

In like manner, the disbelief of a Divine Providence renders a man incapable of holding any public station; for, since kings avow themselves to be the deputies of Providence, the Lilliputians think nothing can be more absurd than for a prince to employ such men as disown the authority under which he acts.

In relating these and the following laws, I would only be understood to mean the original institutions, and not the most scandalous corruptions, into which these people are fallen by the degenerate nature of man. For, as to that infamous practice of acquiring great employments by dancing on the ropes, or badges of favour and distinction by leaping over sticks and creeping under them, the reader is to observe, that they were first introduced by the grandfather of the emperor now reigning, and grew to the present height by the gradual increase of party and faction.

Ingratitude is among them a capital crime, as we read it to have been in some other countries: for they reason thus; that whoever makes ill returns to his benefactor, must needs be a common enemy to the rest of mankind, from whom he has received no obligation, and therefore such a man is not fit to live.

Their notions relating to the duties of parents and children differ extremely from ours. For, since the conjunction of male and female is founded upon the great law of nature, in order to propagate and continue the species, the Lilliputians will needs have it, that men and women are joined together, like other animals, by the motives of concupiscence; and that their tenderness towards their young proceeds from the like natural principle: for which reason they will never allow that a child is under any obligation to his father for begetting him, or to his mother for bringing him into the world; which, considering the miseries of human life, was neither a benefit in itself, nor intended so by his parents, whose thoughts, in their love encounters, were otherwise employed. Upon these, and the like reasonings, their opinion is, that parents are the last of all others to be trusted with the education of their own children; and therefore they have in every town public nurseries, where all parents, except cottagers and labourers, are obliged to send their infants of both sexes to be reared and educated, when they come to the age of twenty moons, at which time they are supposed to have some rudiments of docility. These schools are of several kinds, suited to different qualities, and both sexes. They have certain professors well skilled in preparing children for such a condition of life as befits the rank of their parents, and their own capacities, as well as inclinations. I shall first say something of the male nurseries, and then of the female.

The nurseries for males of noble or eminent birth, are provided with grave and learned professors, and their several deputies. The clothes and food of the children are plain and simple. They are bred up in the principles of honour, justice, courage, modesty, clemency, religion, and love of their country; they are always employed in some business, except in the times of eating and sleeping, which are very short, and two hours for diversions consisting of bodily exercises. They are dressed by men till four years of age, and then are obliged to dress themselves, although their quality be ever so great; and the women attendant, who are aged proportionably to ours at fifty, perform only the most menial offices. They are never suffered to converse with servants, but go together in smaller or greater numbers to take their diversions, and always in the presence of a professor, or one of his deputies; whereby they avoid those early bad impressions of folly and vice, to which our children are subject. Their parents are suffered to see them only twice a year; the visit is to last but an hour; they are allowed to kiss the child at meeting and parting; but a professor, who always stands by on those occasions, will not suffer them to whisper, or use any fondling expressions, or bring any presents of toys, sweetmeats, and the like.

The pension from each family for the education and entertainment of a child, upon failure of due payment, is levied by the emperor's officers.

The nurseries for children of ordinary gentlemen, merchants, traders, and handicrafts, are managed proportionably after the same manner; only those designed for trades are put out apprentices at eleven years old, whereas those of persons of quality continue in their exercises till fifteen, which answers to

twenty-one with us: but the confinement is gradually lessened for the last three years.

In the female nurseries, the young girls of quality are educated much like the males, only they are dressed by orderly servants of their own sex; but always in the presence of a professor or deputy, till they come to dress themselves, which is at five years old. And if it be found that these nurses ever presume to entertain the girls with frightful or foolish stories, or the common follies practised by chambermaids among us, they are publicly whipped thrice about the city, imprisoned for a year, and banished for life to the most desolate part of the country. Thus the young ladies are as much ashamed of being cowards and fools as the men, and despise all personal ornaments, beyond decency and cleanliness: neither did I perceive any difference in their education made by their difference of sex, only that the exercises of the females were not altogether so robust; and that some rules were given them relating to domestic life, and a smaller compass of learning was enjoined them: for their maxim is, that among peoples of quality, a wife should be always a reasonable and agreeable companion, because she cannot always be young. When the girls are twelve years old, which among them is the marriageable age, their parents or guardians take them home, with great expressions of gratitude to the professors, and seldom without tears of the young lady and her companions.

In the nurseries of females of the meaner sort, the children are instructed in all kinds of works proper for their sex, and their several degrees: those intended for apprentices are dismissed at seven years old, the rest are kept to eleven.

The meaner families who have children at these nurseries, are obliged, besides their annual pension, which is as low as possible, to return to the steward of the nursery a small monthly share of their gettings, to be a portion for the child; and therefore all parents are limited in their expenses by the law. For the Lilliputians think nothing can be more unjust, than for people, in subservience to their own appetites, to bring children into the world, and leave the burthen of supporting them on the public. As to persons of quality, they give security to appropriate a certain sum for each child, suitable to their condition; and these funds are always managed with good husbandry and the most exact justice.

The cottagers and labourers keep their children at home, their business being only to till and cultivate the earth, and therefore their education is of little consequence to the public: but the old and diseased among them, are supported by hospitals; for begging is a trade unknown in this empire.

And here it may, perhaps, divert the curious reader, to give some account of my domestics, and my manner of living in this country, during a residence of nine months, and thirteen days. Having a head mechanically turned, and being likewise forced by necessity, I had made for myself a table and chair convenient enough, out of the largest trees in the royal park. Two hundred sempstresses were employed to make me shirts, and linen for my bed and table, all of the

strongest and coarsest kind they could get; which, however, they were forced to quilt together in several folds, for the thickest was some degrees finer than lawn. Their linen is usually three inches wide, and three feet make a piece. The sempstresses took my measure as I lay on the ground, one standing at my neck, and another at my mid-leg, with a strong cord extended, that each held by the end, while a third measured the length of the cord with a rule of an inch long. Then they measured my right thumb, and desired no more; for by a mathematical computation, that twice round the thumb is once round the wrist, and so on to the neck and the waist, and by the help of my old shirt, which I displayed on the ground before them for a pattern, they fitted me exactly. Three hundred tailors were employed in the same manner to make me clothes; but they had another contrivance for taking my measure. I kneeled down, and they raised a ladder from the ground to my neck; upon this ladder one of them mounted, and let fall a plumb-line from my collar to the floor, which just answered the length of my coat: but my waist and arms I measured myself. When my clothes were finished, which was done in my house (for the largest of theirs would not have been able to hold them), they looked like the patch-work made by the ladies in England, only that mine were all of a colour.

I had three hundred cooks to dress my victuals, in little convenient huts built about my house, where they and their families lived, and prepared me two dishes a-piece. I took up twenty waiters in my hand, and placed them on the table: a hundred more attended below on the ground, some with dishes of meat, and some with barrels of wine and other liquors slung on their shoulders; all which the waiters above drew up, as I wanted, in a very ingenious manner, by certain cords, as we draw the bucket up a well in Europe. A dish of their meat was a good mouthful, and a barrel of their liquor a reasonable draught. Their mutton yields to ours, but their beef is excellent. I have had a sirloin so large, that I have been forced to make three bites of it; but this is rare. My servants were astonished to see me eat it, bones and all, as in our country we do the leg of a lark. Their geese and turkeys I usually ate at a mouthful, and I confess they far exceed ours. Of their smaller fowl I could take up twenty or thirty at the end of my knife.

One day his imperial majesty, being informed of my way of living, desired "that himself and his royal consort, with the young princes of the blood of both sexes, might have the happiness," as he was pleased to call it, "of dining with me." They came accordingly, and I placed them in chairs of state, upon my table, just over against me, with their guards about them. Flimnap, the lord high treasurer, attended there likewise with his white staff; and I observed he often looked on me with a sour countenance, which I would not seem to regard, but ate more than usual, in honour to my dear country, as well as to fill the court with admiration. I have some private reasons to believe, that this visit from his majesty gave Flimnap an opportunity of doing me ill offices to his master. That minister had always been my secret enemy, though he outwardly caressed me more than was usual to the moroseness of his nature. He represented to the

emperor "the low condition of his treasury; that he was forced to take up money at a great discount; that exchequer bills would not circulate under nine per cent. below par; that I had cost his majesty above a million and a half of *sprugs*" (their greatest gold coin, about the bigness of a spangle) "and, upon the whole, that it would be advisable in the emperor to take the first fair occasion of dismissing me."

I am here obliged to vindicate the reputation of an excellent lady, who was an innocent sufferer upon my account. The treasurer took a fancy to be jealous of his wife, from the malice of some evil tongues, who informed him that her grace had taken a violent affection for my person; and the court scandal ran for some time, that she once came privately to my lodging. This I solemnly declare to be a most infamous falsehood, without any grounds, further than that her grace was pleased to treat me with all innocent marks of freedom and friendship. I own she came often to my house, but always publicly, nor ever without three more in the coach, who were usually her sister and young daughter, and some particular acquaintance; but this was common to many other ladies of the court. And I still appeal to my servants round, whether they at any time saw a coach at my door, without knowing what persons were in it. On those occasions, when a servant had given me notice, my custom was to go immediately to the door, and, after paying my respects, to take up the coach and two horses very carefully in my hands (for, if there were six horses, the postillion always unharnessed four,) and place them on a table, where I had fixed a movable rim quite round, of five inches high, to prevent accidents. And I have often had four coaches and horses at once on my table, full of company, while I sat in my chair, leaning my face towards them; and when I was engaged with one set, the coachmen would gently drive the others round my table. I have passed many an afternoon very agreeably in these conversations. But I defy the treasurer, or his two informers (I will name them, and let them make the best of it) Clustril and Drunlo, to prove that any person ever came to me *incognito*, except the secretary Reldresal, who was sent by express command of his imperial majesty, as I have before related. I should not have dwelt so long upon this particular, if it had not been a point wherein the reputation of a great lady is so nearly concerned, to say nothing of my own; though I then had the honour to be a *nardac*, which the treasurer himself is not; for all the world knows, that he is only a *glumglum*, a title inferior by one degree, as that of a marquis is to a duke in England; yet I allow he preceded me in right of his post. These false informations, which I afterwards came to the knowledge of by an accident not proper to mention, made the treasurer show his lady for some time an ill countenance, and me a worse; and although he was at last undeceived and reconciled to her, yet I lost all credit with him, and found my interest decline very fast with the emperor himself, who was, indeed, too much governed by that favourite.

*The author, being informed of a design to accuse him of high-treason, makes his escape to Blefuscu. His reception there.*

Before I proceed to give an account of my leaving this kingdom, it may be proper to inform the reader of a private intrigue which had been for two months forming against me.

I had been hitherto, all my life, a stranger to courts, for which I was unqualified by the meanness of my condition. I had indeed heard and read enough of the dispositions of great princes and ministers, but never expected to have found such terrible effects of them, in so remote a country, governed, as I thought, by very different maxims from those in Europe.

When I was just preparing to pay my attendance on the emperor of Blefuscu, a considerable person at court (to whom I had been very serviceable, at a time when he lay under the highest displeasure of his imperial majesty) came to my house very privately at night, in a close chair, and, without sending his name, desired admittance. The chairmen were dismissed; I put the chair, with his lordship in it, into my coat-pocket: and, giving orders to a trusty servant, to say I was indisposed and gone to sleep, I fastened the door of my house, placed the chair on the table, according to my usual custom, and sat down by it. After the common salutations were over, observing his lordship's countenance full of concern, and inquiring into the reason, he desired "I would hear him with patience, in a matter that highly concerned my honour and my life." His speech was to the following effect, for I took notes of it as soon as he left me:—

70

"You are to know," said he, "that several committees of council have been lately called, in the most private manner, on your account; and it is but two days since his majesty came to a full resolution.

"You are very sensible that Skyresh Bolgolam" (*galbet*, or high-admiral) "has been your mortal enemy, almost ever since your arrival. His original reasons I know not; but his hatred is increased since your great success against Blefuscu, by which his glory as admiral is much obscured. This lord, in conjunction with Flimnap the high-treasurer, whose enmity against you is notorious on account of his lady, Limtoc the general, Lalcon the chamberlain, and Balmuff the grand justiciary, have prepared articles of impeachment against you, for treason and other capital crimes."

This preface made me so impatient, being conscious of my own merits and innocence, that I was going to interrupt him; when he entreated me to be silent, and thus proceeded:—

"Out of gratitude for the favours you have done me, I procured information of the whole proceedings, and a copy of the articles; wherein I venture my head for your service.



Article I.

"Whereas, by a statute made in the reign of his imperial majesty Calin Deffar Plune, it is enacted, that, whoever shall make water within the precincts of the royal palace, shall be liable to the pains and penalties of high-treason; notwithstanding, the said Quinbus Flestrin, in open breach of the said law, under colour of extinguishing the fire kindled in the apartment of his majesty's most dear imperial consort, did maliciously, traitorously, and devilishly, by discharge of his urine, put out the said fire kindled in the said apartment, lying and being within the precincts of the said royal palace, against the statute in that case provided, etc. against the duty, etc.

Article II.

"That the said Quinbus Flestrin, having brought the imperial fleet of Blefuscu into the royal port, and being afterwards commanded by his imperial majesty to seize all the other ships of the said empire of Blefuscu, and reduce that empire to a province, to be governed by a viceroy from hence, and to destroy and put to death, not only all the Big-endian exiles, but likewise all the people of that empire who would not immediately forsake the Big-endian heresy, he, the said Flestrin, like a false traitor against his most auspicious, serene, imperial majesty, did petition to be excused from the said service, upon pretence of unwillingness to force the consciences, or destroy the liberties and lives of an innocent people.

Article III.

"That, whereas certain ambassadors arrived from the Court of Blefuscu, to sue for peace in his majesty's court, he, the said Flestrin, did, like a false traitor, aid, abet, comfort, and divert, the said ambassadors, although he knew them to be servants to a prince who was lately an open enemy to his imperial majesty, and in an open war against his said majesty.

Article IV.

"That the said Quinbus Flestrin, contrary to the duty of a faithful subject, is now preparing to make a voyage to the court and empire of Blefuscu, for which he has received only verbal license from his imperial majesty; and, under colour of the said license, does falsely and traitorously intend to take the said voyage, and thereby to aid, comfort, and abet the emperor of Blefuscu, so lately an enemy, and in open war with his imperial majesty aforesaid.'

"There are some other articles; but these are the most important, of which I have read you an abstract. 75

"In the several debates upon this impeachment, it must be confessed that his majesty gave many marks of his great lenity; often urging the services you had done him, and endeavouring to extenuate your crimes. The treasurer and admiral insisted that you should be put to the most painful and ignominious death, by setting fire to your house at night, and the general was to attend with twenty thousand men, armed with poisoned arrows, to shoot you on the face and hands. Some of your servants were to have private orders to strew a poisonous juice on your shirts and sheets, which would soon make you tear your own flesh, and die in the utmost torture. The general came into the same opinion; so that for a long time there was a majority against you; but his majesty resolving, if possible, to spare your life, at last brought off the chamberlain.

"Upon this incident, Reldresal, principal secretary for private affairs, who

always approved himself your true friend, was commanded by the emperor to deliver his opinion, which he accordingly did; and therein justified the good thoughts you have of him. He allowed your crimes to be great, but that still there was room for mercy, the most commendable virtue in a prince, and for which his majesty was so justly celebrated. He said, the friendship between you and him was so well known to the world, that perhaps the most honourable board might think him partial; however, in obedience to the command he had received, he would freely offer his sentiments. That if his majesty, in consideration of your services, and pursuant to his own merciful disposition, would please to spare your life, and only give orders to put out both your eyes, he humbly conceived, that by this expedient justice might in some measure be satisfied, and all the world would applaud the lenity of the emperor, as well as the fair and generous proceedings of those who have the honour to be his counsellors. That the loss of your eyes would be no impediment to your bodily strength, by which you might still be useful to his majesty; that blindness is an addition to courage, by concealing dangers from us; that the fear you had for your eyes, was the greatest difficulty in bringing over the enemy's fleet, and it would be sufficient for you to see by the eyes of the ministers, since the greatest princes do no more.

"This proposal was received with the utmost disapprobation by the whole board. Bolgolam, the admiral, could not preserve his temper, but, rising up in fury, said, he wondered how the secretary durst presume to give his opinion for preserving the life of a traitor; that the services you had performed were, by all true reasons of state, the great aggravation of your crimes; that you, who were able to extinguish the fire by discharge of urine in her majesty's apartment (which he mentioned with horror), might, at another time, raise an inundation by the same means, to drown the whole palace; and the same strength which enabled you to bring over the enemy's fleet, might serve, upon the first discontent, to carry it back; that he had good reasons to think you were a Big-endian in your heart; and, as treason begins in the heart, before it appears in overt-acts, so he accused you as a traitor on that account, and therefore insisted you should be put to death.

"The treasurer was of the same opinion: he showed to what straits his majesty's revenue was reduced, by the charge of maintaining you, which would soon grow insupportable; that the secretary's expedient of putting out your eyes, was so far from being a remedy against this evil, that it would probably increase it, as is manifest from the common practice of blinding some kind of fowls, after which they fed the faster, and grew sooner fat; that his sacred majesty and the council, who are your judges, were, in their own consciences, fully convinced of your guilt, which was a sufficient argument to condemn you to death, without the formal proofs required by the strict letter of the law.

"But his imperial majesty, fully determined against capital punishment, was graciously pleased to say, that since the council thought the loss of your eyes too easy a censure, some other way may be inflicted hereafter. And your friend the

secretary, humbly desiring to be heard again, in answer to what the treasurer had objected, concerning the great charge his majesty was at in maintaining you, said, that his excellency, who had the sole disposal of the emperor's revenue, might easily provide against that evil, by gradually lessening your establishment; by which, for want of sufficient for you would grow weak and faint, and lose your appetite, and consequently, decay, and consume in a few months; neither would the stench of your carcass be then so dangerous, when it should become more than half diminished; and immediately upon your death five or six thousand of his majesty's subjects might, in two or three days, cut your flesh from your bones, take it away by cart-loads, and bury it in distant parts, to prevent infection, leaving the skeleton as a monument of admiration to posterity.

"Thus, by the great friendship of the secretary, the whole affair was compromised. It was strictly enjoined, that the project of starving you by degrees should be kept a secret; but the sentence of putting out your eyes was entered on the books; none dissenting, except Bolgolam the admiral, who, being a creature of the empress, was perpetually instigated by her majesty to insist upon your death, she having borne perpetual malice against you, on account of that infamous and illegal method you took to extinguish the fire in her apartment.

"In three days your friend the secretary will be directed to come to your house, and read before you the articles of impeachment; and then to signify the great lenity and favour of his majesty and council, whereby you are only condemned to the loss of your eyes, which his majesty does not question you will gratefully and humbly submit to; and twenty of his majesty's surgeons will attend, in order to see the operation well performed, by discharging very sharp-pointed arrows into the balls of your eyes, as you lie on the ground.

"I leave to your prudence what measures you will take; and to avoid suspicion, I must immediately return in as private a manner as I came."

His lordship did so; and I remained alone, under many doubts and perplexities of mind.

It was a custom introduced by this prince and his ministry (very different, as I have been assured, from the practice of former times,) that after the court had decreed any cruel execution, either to gratify the monarch's resentment, or the malice of a favourite, the emperor always made a speech to his whole council, expressing his great lenity and tenderness, as qualities known and confessed by all the world. This speech was immediately published throughout the kingdom; nor did any thing terrify the people so much as those encomiums on his majesty's mercy; because it was observed, that the more these praises were enlarged and insisted on, the more inhuman was the punishment, and the sufferer more innocent. Yet, as to myself, I must confess, having never been designed for a courtier, either by my birth or education, I was so ill a judge of things, that I could not discover the lenity and favour of this sentence, but conceived it (perhaps erroneously) rather to be rigorous than gentle. I sometimes thought of standing my trial, for, although I could not deny the facts

alleged in the several articles, yet I hoped they would admit of some extenuation. But having in my life perused many state-trials, which I ever observed to terminate as the judges thought fit to direct, I durst not rely on so dangerous a decision, in so critical a juncture, and against such powerful enemies. Once I was strongly bent upon resistance, for, while I had liberty the whole strength of that empire could hardly subdue me, and I might easily with stones pelt the metropolis to pieces; but I soon rejected that project with horror, by remembering the oath I had made to the emperor, the favours I received from him, and the high title of *nardac* he conferred upon me. Neither had I so soon learned the gratitude of courtiers, to persuade myself, that his majesty's present seventies acquitted me of all past obligations.

At last, I fixed upon a resolution, for which it is probable I may incur some censure, and not unjustly; for I confess I owe the preserving of mine eyes, and consequently my liberty, to my own great rashness and want of experience; because, if I had then known the nature of princes and ministers, which I have since observed in many other courts, and their methods of treating criminals less obnoxious than myself, I should, with great alacrity and readiness, have submitted to so easy a punishment. But hurried on by the precipitancy of youth, and having his imperial majesty's license to pay my attendance upon the emperor of Blefuscu, I took this opportunity, before the three days were elapsed, to send a letter to my friend the secretary, signifying my resolution of setting out that morning for Blefuscu, pursuant to the leave I had got; and, without waiting for an answer, I went to that side of the island where our fleet lay. I seized a large man of war, tied a cable to the prow, and, lifting up the anchors, I stripped myself, put my clothes (together with my coverlet, which I carried under my arm) into the vessel, and, drawing it after me, between wading and swimming arrived at the royal port of Blefuscu, where the people had long expected me: they lent me two guides to direct me to the capital city, which is of the same name. I held them in my hands, till I came within two hundred yards of the gate, and desired them "to signify my arrival to one of the secretaries, and let him know, I there waited his majesty's command." I had an answer in about an hour, "that his majesty, attended by the royal family, and great officers of the court, was coming out to receive me." I advanced a hundred yards. The emperor and his train alighted from their horses, the empress and ladies from their coaches, and I did not perceive they were in any fright or concern. I lay on the ground to kiss his majesty's and the empress's hands. I told his majesty, "that I was come according to my promise, and with the license of the emperor my master, to have the honour of seeing so mighty a monarch, and to offer him any service in my power, consistent with my duty to my own prince;" not mentioning a word of my disgrace, because I had hitherto no regular information of it, and might suppose myself wholly ignorant of any such design; neither could I reasonably conceive that the emperor would discover the secret, while I was out of his power; wherein, however, it soon appeared I was deceived.

I shall not trouble the reader with the particular account of my reception at this court, which was suitable to the generosity of so great a prince; nor of the difficulties I was in for want of a house and bed, being forced to lie on the ground, wrapped up in my coverlet.

## Chapter VIII

*The author, by a lucky accident, finds means to leave Blefuscu; and, after some difficulties, returns safe to his native country.*

Three days after my arrival, walking out of curiosity to the north-east coast of the island, I observed, about half a league off in the sea, somewhat that looked like a boat overturned. I pulled off my shoes and stockings, and, wailing two or three hundred yards, I found the object to approach nearer by force of the tide; and then plainly saw it to be a real boat, which I supposed might by some tempest have been driven from a ship. Whereupon, I returned immediately towards the city, and desired his imperial majesty to lend me twenty of the tallest vessels he had left, after the loss of his fleet, and three thousand seamen, under the command of his vice-admiral. This fleet sailed round, while I went back the shortest way to the coast, where I first discovered the boat. I found the tide had driven it still nearer. The seamen were all provided with cordage, which I had beforehand twisted to a sufficient strength. When the ships came up, I stripped myself, and waded till I came within a hundred yards off the boat, after which I was forced to swim till I got up to it. The seamen threw me the end of the cord, which I fastened to a hole in the fore-part of the boat, and the other end to a man of war; but I found all my labour to little purpose; for, being out of my depth, I was not able to work. In this necessity I was forced to swim behind, and push the boat forward, as often as I could, with one of my hands; and the tide favouring me, I advanced so far that I could just hold up my chin and feel the ground. I rested two or three minutes, and then gave the boat another shove, and so on, till the sea was no higher than my arm-pits; and now, the most laborious part being over, I took out my other cables, which were stowed in one of the ships, and fastened them first to the boat, and then to nine of the vessels which attended me; the wind being favourable, the seamen towed, and I shoved, until we arrived within forty yards of the shore; and, waiting till the tide was out, I got dry to the boat, and by the assistance of two thousand men, with ropes and engines, I made a shift to turn it on its bottom, and found it was but little damaged.

I shall not trouble the reader with the difficulties I was under, by the help of certain paddles, which cost me ten days making, to get my boat to the royal port of Blefuscu, where a mighty concourse of people appeared upon my arrival, full of wonder at the sight of so prodigious a vessel. I told the emperor "that my good fortune had thrown this boat in my way, to carry me to some place whence I might return into my native country; and begged his majesty's orders for getting

materials to fit it up, together with his license to depart;" which, after some kind expostulations, he was pleased to grant.

I did very much wonder, in all this time, not to have heard of any express relating to me from our emperor to the court of Blefuscu. But I was afterward given privately to understand, that his imperial majesty, never imagining I had the least notice of his designs, believed I was only gone to Blefuscu in performance of my promise, according to the license he had given me, which was well known at our court, and would return in a few days, when the ceremony was ended. But he was at last in pain at my long absence; and after consulting with the treasurer and the rest of that cabal, a person of quality was dispatched with the copy of the articles against me. This envoy had instructions to represent to the monarch of Blefuscu, "the great lenity of his master, who was content to punish me no farther than with the loss of mine eyes; that I had fled from justice; and if I did not return in two hours, I should be deprived of my title of *nardac*, and declared a traitor." The envoy further added, "that in order to maintain the peace and amity between both empires, his master expected that his brother of Blefuscu would give orders to have me sent back to Lilliput, bound hand and foot, to be punished as a traitor."

The emperor of Blefuscu, having taken three days to consult, returned an answer consisting of many civilities and excuses. He said, "that as for sending me bound, his brother knew it was impossible; that, although I had deprived him of his fleet, yet he owed great obligations to me for many good offices I had done him in making the peace. That, however, both their majesties would soon be made easy; for I had found a prodigious vessel on the shore, able to carry me on the sea, which he had given orders to fit up, with my own assistance and direction; and he hoped, in a few weeks, both empires would be freed from so insupportable an encumbrance."

With this answer the envoy returned to Lilliput; and the monarch of Blefuscu related to me all that had passed; offering me at the same time (but under the strictest confidence) his gracious protection, if I would continue in his service; wherein, although I believed him sincere, yet I resolved never more to put any confidence in princes or ministers, where I could possibly avoid it; and therefore, with all due acknowledgments for his favourable intentions, I humbly begged to be excused. I told him, "that since fortune, whether good or evil, had thrown a vessel in my way, I was resolved to venture myself on the ocean, rather than be an occasion of difference between two such mighty monarchs." Neither did I find the emperor at all displeased; and I discovered, by a certain accident, that he was very glad of my resolution, and so were most of his ministers.

These considerations moved me to hasten my departure somewhat sooner than I intended; to which the court, impatient to have me gone, very readily contributed. Five hundred workmen were employed to make two sails to my boat, according to my directions, by quilting thirteen folds of their strongest linen together. I was at the pains of making ropes and cables, by twisting ten,

twenty, or thirty of the thickest and strongest of theirs. A great stone that I happened to find, after a long search, by the sea-shore, served me for an anchor. I had the tallow of three hundred cows, for greasing my boat, and other uses. I was at incredible pains in cutting down some of the largest timber-trees, for oars and masts, wherein I was, however, much assisted by his majesty's ship-carpenters, who helped me in smoothing them, after I had done the rough work.

In about a month, when all was prepared, I sent to receive his majesty's commands, and to take my leave. The emperor and royal family came out of the palace; I lay down on my face to kiss his hand, which he very graciously gave me: so did the empress and young princes of the blood. His majesty presented me with fifty purses of two hundred *sprugs* a-piece, together with his picture at full length, which I put immediately into one of my gloves, to keep it from being hurt. The ceremonies at my departure were too many to trouble the reader with at this time.

I stored the boat with the carcasses of a hundred oxen, and three hundred sheep, with bread and drink proportionable, and as much meat ready dressed as four hundred cooks could provide. I took with me six cows and two bulls alive, with as many ewes and rams, intending to carry them into my own country, and propagate the breed. And to feed them on board, I had a good bundle of hay, and a bag of corn. I would gladly have taken a dozen of the natives, but this was a thing the emperor would by no means permit; and, besides a diligent search into my pockets, his majesty engaged my honour "not to carry away any of his subjects, although with their own consent and desire."

95

Having thus prepared all things as well as I was able, I set sail on the twenty-fourth day of September 1701, at six in the morning; and when I had gone about four-leagues to the northward, the wind being at south-east, at six in the evening I descried a small island, about half a league to the north-west. I advanced forward, and cast anchor on the lee-side of the island, which seemed to be uninhabited. I then took some refreshment, and went to my rest. I slept well, and as I conjectured at least six hours, for I found the day broke in two hours after I awaked. It was a clear night. I ate my breakfast before the sun was up; and heaving anchor, the wind being favourable, I steered the same course that I had done the day before, wherein I was directed by my pocket compass. My intention was to reach, if possible, one of those islands which I had reason to believe lay to the north-east of Van Diemen's Land. I discovered nothing all that day; but upon the next, about three in the afternoon, when I had by my computation made twenty-four leagues from Blefuscu, I descried a sail steering to the south-east; my course was due east. I hailed her, but could get no answer; yet I found I gained upon her, for the wind slackened. I made all the sail I could, and in half an hour she spied me, then hung out her ancient, and discharged a gun. It is not easy to express the joy I was in, upon the unexpected hope of once more seeing my beloved country, and the dear pledges I left in it. The ship slackened her sails, and I came up with her between five and six in the evening, September 26th; but

my heart leaped within me to see her English colours. I put my cows and sheep into my coat-pockets, and got on board with all my little cargo of provisions. The vessel was an English merchantman, returning from Japan by the North and South seas; the captain, Mr. John Biddel, of Deptford, a very civil man, and an excellent sailor.

We were now in the latitude of 30 degrees south; there were about fifty men in the ship; and here I met an old comrade of mine, one Peter Williams, who gave me a good character to the captain. This gentleman treated me with kindness, and desired I would let him know what place I came from last, and whither I was bound; which I did in a few words, but he thought I was raving, and that the dangers I underwent had disturbed my head; whereupon I took my black cattle and sheep out of my pocket, which, after great astonishment, clearly convinced him of my veracity. I then showed him the gold given me by the emperor of Blefuscu, together with his majesty's picture at full length, and some other rarities of that country. I gave him two purses of two hundreds *sprugs* each, and promised, when we arrived in England, to make him a present of a cow and a sheep big with young.

I shall not trouble the reader with a particular account of this voyage, which was very prosperous for the most part. We arrived in the Downs on the 13th of April, 1702. I had only one misfortune, that the rats on board carried away one of my sheep; I found her bones in a hole, picked clean from the flesh. The rest of my cattle I got safe ashore, and set them a-grazing in a bowling-green at Greenwich, where the fineness of the grass made them feed very heartily, though I had always feared the contrary: neither could I possibly have preserved them in so long a voyage, if the captain had not allowed me some of his best biscuit, which, rubbed to powder, and mingled with water, was their constant food. The short time I continued in England, I made a considerable profit by showing my cattle to many persons of quality and others: and before I began my second voyage, I sold them for six hundred pounds. Since my last return I find the breed is considerably increased, especially the sheep, which I hope will prove much to the advantage of the woollen manufacture, by the fineness of the fleeces.

I stayed but two months with my wife and family, for my insatiable desire of seeing foreign countries, would suffer me to continue no longer. I left fifteen hundred pounds with my wife, and fixed her in a good house at Redriff. My remaining stock I carried with me, part in money and part in goods, in hopes to improve my fortunes. My eldest uncle John had left me an estate in land, near Epping, of about thirty pounds a-year; and I had a long lease of the Black Bull in Fetter-Lane, which yielded me as much more; so that I was not in any danger of leaving my family upon the parish. My son Johnny, named so after his uncle, was at the grammar-school, and a towardly child. My daughter Betty (who is now well married, and has children) was then at her needle-work. I took leave of my wife, and boy and girl, with tears on both sides, and went on board the



Adventure, a merchant ship of three hundred tons, bound for Surat, captain John Nicholas, of Liverpool, commander. But my account of this voyage must be referred to the Second Part of my Travels.

## Part II. A Voyage to Brobdingnag

### Chapter I

*A great storm described; the long boat sent to fetch water; the author goes with it to discover the country. He is left on shore, is seized by one of the natives, and carried to a farmer's house. His reception, with several accidents that happened there. A description of the inhabitants.*

Having been condemned, by nature and fortune, to active and restless life, in two months after my return, I again left my native country, and took shipping in the Downs, on the 20th day of June, 1702, in the Adventure, Captain John Nicholas, a Cornish man, commander, bound for Surat. We had a very prosperous gale, till we arrived at the Cape of Good Hope, where we landed for fresh water; but discovering a leak, we unshipped our goods and wintered there; for the captain falling sick of an ague, we could not leave the Cape till the end of March. We then set sail, and had a good voyage till we passed the Straits of Madagascar; but having got northward of that island, and to about five degrees south latitude, the winds, which in those seas are observed to blow a constant equal gale between the north and west, from the beginning of December to the beginning of May, on the 19th of April began to blow with much greater violence, and more westerly than usual, continuing so for twenty days together: during which time, we were driven a little to the east of the Molucca Islands, and about three degrees northward of the line, as our captain found by an observation he took the 2nd of May, at which time the wind ceased, and it was a perfect calm, whereat I was not a little rejoiced. But he, being a man well experienced in the navigation of those seas, bid us all prepare against a storm, which accordingly happened the day following: for the southern wind, called the southern monsoon, began to set in.

Finding it was likely to overblow, we took in our sprit-sail, and stood by to hand the fore-sail; but making foul weather, we looked the guns were all fast, and handed the mizen. The ship lay very broad off, so we thought it better spooning before the sea, than trying or hulling. We reefed the fore-sail and set him, and hauled aft the fore-sheet; the helm was hard a-weather. The ship wore bravely. We belayed the fore down-haul; but the sail was split, and we hauled down the yard, and got the sail into the ship, and unbound all the things clear of it. It was a very fierce storm; the sea broke strange and dangerous. We hauled off upon the laniard of the whip-staff, and helped the man at the helm. We would not get down our topmast, but let all stand, because she scudded before the sea

very well, and we knew that the top-mast being aloft, the ship was the wholesomer, and made better way through the sea, seeing we had sea-room. When the storm was over, we set fore-sail and main-sail, and brought the ship to. Then we set the mizen, main-top-sail, and the fore-top-sail. Our course was east-north-east, the wind was at south-west. We got the starboard tacks aboard, we cast off our weather-braces and lifts; we set in the lee-braces, and hauled forward by the weather-bowlings, and hauled them tight, and belayed them, and hauled over the mizen tack to windward, and kept her full and by as near as she would lie.

During this storm, which was followed by a strong wind west-south-west, we were carried, by my computation, about five hundred leagues to the east, so that the oldest sailor on board could not tell in what part of the world we were. Our provisions held out well, our ship was staunch, and our crew all in good health; but we lay in the utmost distress for water. We thought it best to hold on the same course, rather than turn more northerly, which might have brought us to the north-west part of Great Tartary, and into the Frozen Sea.

On the 16th day of June, 1703, a boy on the top-mast discovered land. On the 17th, we came in full view of a great island, or continent (for we knew not whether;) on the south side whereof was a small neck of land jutting out into the sea, and a creek too shallow to hold a ship of above one hundred tons. We cast anchor within a league of this creek, and our captain sent a dozen of his men well armed in the long-boat, with vessels for water, if any could be found. I desired his leave to go with them, that I might see the country, and make what discoveries I could. When we came to land we saw no river or spring, nor any sign of inhabitants. Our men therefore wandered on the shore to find out some fresh water near the sea, and I walked alone about a mile on the other side, where I observed the country all barren and rocky. I now began to be weary, and seeing nothing to entertain my curiosity, I returned gently down towards the creek; and the sea being full in my view, I saw our men already got into the boat, and rowing for life to the ship. I was going to holla after them, although it had been to little purpose, when I observed a huge creature walking after them in the sea, as fast as he could: he waded not much deeper than his knees, and took prodigious strides: but our men had the start of him half a league, and, the sea thereabouts being full of sharp-pointed rocks, the monster was not able to overtake the boat. This I was afterwards told, for I durst not stay to see the issue of the adventure; but ran as fast as I could the way I first went, and then climbed up a steep hill, which gave me some prospect of the country. I found it fully cultivated; but that which first surprised me was the length of the grass, which, in those grounds that seemed to be kept for hay, was about twenty feet high.

I fell into a high road, for so I took it to be, though it served to the inhabitants only as a foot-path through a field of barley. Here I walked on for some time, but could see little on either side, it being now near harvest, and the corn rising at least forty feet. I was an hour walking to the end of this field, which was fenced

in with a hedge of at least one hundred and twenty feet high, and the trees so lofty that I could make no computation of their altitude. There was a stile to pass from this field into the next. It had four steps, and a stone to cross over when you came to the uppermost. It was impossible for me to climb this stile, because every step was six-feet high, and the upper stone about twenty. I was endeavouring to find some gap in the hedge, when I discovered one of the inhabitants in the next field, advancing towards the stile, of the same size with him whom I saw in the sea pursuing our boat. He appeared as tall as an ordinary spire steeple, and took about ten yards at every stride, as near as I could guess. I was struck with the utmost fear and astonishment, and ran to hide myself in the corn, whence I saw him at the top of the stile looking back into the next field on the right hand, and heard him call in a voice many degrees louder than a speaking-trumpet: but the noise was so high in the air, that at first I certainly thought it was thunder. Whereupon seven monsters, like himself, came towards him with reaping-hooks in their hands, each hook about the largeness of six scythes. These people were not so well clad as the first, whose servants or labourers they seemed to be; for, upon some words he spoke, they went to reap the corn in the field where I lay. I kept from them at as great a distance as I could, but was forced to move with extreme difficulty, for the stalks of the corn were sometimes not above a foot distant, so that I could hardly squeeze my body betwixt them. However, I made a shift to go forward, till I came to a part of the field where the corn had been laid by the rain and wind. Here it was impossible for me to advance a step; for the stalks were so interwoven, that I could not creep through, and the beards of the fallen ears so strong and pointed, that they pierced through my clothes into my flesh. At the same time I heard the reapers not a hundred yards behind me. Being quite dispirited with toil, and wholly overcome by grief and despair, I lay down between two ridges, and heartily wished I might there end my days. I bemoaned my desolate widow and fatherless children. I lamented my own folly and wilfulness, in attempting a second voyage, against the advice of all my friends and relations. In this terrible agitation of mind, I could not forbear thinking of Lilliput, whose inhabitants looked upon me as the greatest prodigy that ever appeared in the world; where I was able to draw an imperial fleet in my hand, and perform those other actions, which will be recorded for ever in the chronicles of that empire, while posterity shall hardly believe them, although attested by millions. I reflected what a mortification it must prove to me, to appear as inconsiderable in this nation, as one single Lilliputian would be among us. But this I conceived was to be the least of my misfortunes; for, as human creatures are observed to be more savage and cruel in proportion to their bulk, what could I expect but to be a morsel in the mouth of the first among these enormous barbarians that should happen to seize me? Undoubtedly philosophers are in the right, when they tell us that nothing is great or little otherwise than by comparison. It might have pleased fortune, to have let the Lilliputians find some nation, where the people were as

diminutive with respect to them, as they were to me. And who knows but that even this prodigious race of mortals might be equally overmatched in some distant part of the world, whereof we have yet no discovery.

Scared and confounded as I was, I could not forbear going on with these reflections, when one of the reapers, approaching within ten yards of the ridge where I lay, made me apprehend that with the next step I should be squashed to death under his foot, or cut in two with his reaping-hook. And therefore, when he was again about to move, I screamed as loud as fear could make me: whereupon the huge creature trod short, and, looking round about under him for some time, at last espied me as I lay on the ground. He considered awhile, with the caution of one who endeavours to lay hold on a small dangerous animal in such a manner that it shall not be able either to scratch or bite him, as I myself have sometimes done with a weasel in England. At length he ventured to take me behind, by the middle, between his fore-finger and thumb, and brought me within three yards of his eyes, that he might behold my shape more perfectly. I guessed his meaning, and my good fortune gave me so much presence of mind, that I resolved not to struggle in the least as he held me in the air above sixty feet from the ground, although he grievously pinched my sides, for fear I should slip through his fingers. All I ventured was to raise mine eyes towards the sun, and place my hands together in a supplicating posture, and to speak some words in a humble melancholy tone, suitable to the condition I then was in: for I apprehended every moment that he would dash me against the ground, as we usually do any little hateful animal, which we have a mind to destroy. But my good star would have it, that he appeared pleased with my voice and gestures, and began to look upon me as a curiosity, much wondering to hear me pronounce articulate words, although he could not understand them. In the mean time I was not able to forbear groaning and shedding tears, and turning my head towards my sides; letting him know, as well as I could, how cruelly I was hurt by the pressure of his thumb and finger. He seemed to apprehend my meaning; for, lifting up the lappet of his coat, he put me gently into it, and immediately ran along with me to his master, who was a substantial farmer, and the same person I had first seen in the field.

The farmer having (as I suppose by their talk) received such an account of me as his servant could give him, took a piece of a small straw, about the size of a walking-staff, and therewith lifted up the lappets of my coat; which it seems he thought to be some kind of covering that nature had given me. He blew my hairs aside to take a better view of my face. He called his hinds about him, and asked them, as I afterwards learned, whether they had ever seen in the fields any little creature that resembled me. He then placed me softly on the ground upon all fours, but I got immediately up, and walked slowly backward and forward, to let those people see I had no intent to run away. They all sat down in a circle about me, the better to observe my motions. I pulled off my hat, and made a low bow towards the farmer. I fell on my knees, and lifted up my hands and eyes, and

spoke several words as loud as I could: I took a purse of gold out of my pocket, and humbly presented it to him. He received it on the palm of his hand, then applied it close to his eye to see what it was, and afterwards turned it several times with the point of a pin (which he took out of his sleeve,) but could make nothing of it. Whereupon I made a sign that he should place his hand on the ground. I then took the purse, and, opening it, poured all the gold into his palm. There were six Spanish pieces of four pistoles each, beside twenty or thirty smaller coins. I saw him wet the tip of his little finger upon his tongue, and take up one of my largest pieces, and then another; but he seemed to be wholly ignorant what they were. He made me a sign to put them again into my purse, and the purse again into my pocket, which, after offering it to him several times, I thought it best to do.

The farmer, by this time, was convinced I must be a rational creature. He spoke often to me; but the sound of his voice pierced my ears like that of a water-mill, yet his words were articulate enough. I answered as loud as I could in several languages, and he often laid his ear within two yards of me: but all in vain, for we were wholly unintelligible to each other. He then sent his servants to their work, and taking his handkerchief out of his pocket, he doubled and spread it on his left hand, which he placed flat on the ground with the palm upward, making me a sign to step into it, as I could easily do, for it was not above a foot in thickness. I thought it my part to obey, and, for fear of falling, laid myself at full length upon the handkerchief, with the remainder of which he lapped me up to the head for further security, and in this manner carried me home to his house. There he called his wife, and showed me to her; but she screamed and ran back, as women in England do at the sight of a toad or a spider. However, when she had a while seen my behaviour, and how well I observed the signs her husband made, she was soon reconciled, and by degrees grew extremely tender of me.

It was about twelve at noon, and a servant brought in dinner. It was only one substantial dish of meat (fit for the plain condition of a husbandman,) in a dish of about four-and-twenty feet diameter. The company were, the farmer and his wife, three children, and an old grandmother. When they were sat down, the farmer placed me at some distance from him on the table, which was thirty feet high from the floor. I was in a terrible fright, and kept as far as I could from the edge, for fear of falling. The wife minced a bit of meat, then crumbled some bread on a trencher, and placed it before me. I made her a low bow, took out my knife and fork, and fell to eat, which gave them exceeding delight. The mistress sent her maid for a small dram cup, which held about two gallons, and filled it with drink; I took up the vessel with much difficulty in both hands, and in a most respectful manner drank to her ladyship's health, expressing the words as loud as I could in English, which made the company laugh so heartily, that I was almost deafened with the noise. This liquor tasted like a small cider, and was not unpleasant. Then the master made me a sign to come to his trencher side; but as

I walked on the table, being in great surprise all the time, as the indulgent reader will easily conceive and excuse, I happened to stumble against a crust, and fell flat on my face, but received no hurt. I got up immediately, and observing the good people to be in much concern, I took my hat (which I held under my arm out of good manners,) and waving it over my head, made three huzzas, to show I had got no mischief by my fall. But advancing forward towards my master (as I shall henceforth call him,) his youngest son, who sat next to him, an arch boy of about ten years old, took me up by the legs, and held me so high in the air, that I trembled every limb: but his father snatched me from him, and at the same time gave him such a box on the left ear, as would have felled an European troop of horse to the earth, ordering him to be taken from the table. But being afraid the boy might owe me a spite, and well remembering how mischievous all children among us naturally are to sparrows, rabbits, young kittens, and puppy dogs, I fell on my knees, and pointing to the boy, made my master to understand, as well as I could, that I desired his son might be pardoned. The father complied, and the lad took his seat again, whereupon I went to him, and kissed his hand, which my master took, and made him stroke me gently with it.

In the midst of dinner, my mistress's favourite cat leaped into her lap. I heard a noise behind me like that of a dozen stocking-weavers at work; and turning my head, I found it proceeded from the purring of that animal, who seemed to be three times larger than an ox, as I computed by the view of her head, and one of her paws, while her mistress was feeding and stroking her. The fierceness of this creature's countenance altogether discomposed me; though I stood at the farther end of the table, above fifty feet off; and although my mistress held her fast, for fear she might give a spring, and seize me in her talons. But it happened there was no danger, for the cat took not the least notice of me when my master placed me within three yards of her. And as I have been always told, and found true by experience in my travels, that flying or discovering fear before a fierce animal, is a certain way to make it pursue or attack you, so I resolved, in this dangerous juncture, to show no manner of concern. I walked with intrepidity five or six times before the very head of the cat, and came within half a yard of her; whereupon she drew herself back, as if she were more afraid of me: I had less apprehension concerning the dogs, whereof three or four came into the room, as it is usual in farmers' houses; one of which was a mastiff, equal in bulk to four elephants, and another a greyhound, somewhat taller than the mastiff, but not so large.

When dinner was almost done, the nurse came in with a child of a year old in her arms, who immediately spied me, and began a squall that you might have heard from London-Bridge to Chelsea, after the usual oratory of infants, to get me for a plaything. The mother, out of pure indulgence, took me up, and put me towards the child, who presently seized me by the middle, and got my head into his mouth, where I roared so loud that the urchin was frightened, and let me drop, and I should infallibly have broke my neck, if the mother had not held her apron

under me. The nurse, to quiet her babe, made use of a rattle which was a kind of hollow vessel filled with great stones, and fastened by a cable to the child's waist: but all in vain; so that she was forced to apply the last remedy by giving it suck. I must confess no object ever disgusted me so much as the sight of her monstrous breast, which I cannot tell what to compare with, so as to give the curious reader an idea of its bulk, shape, and colour. It stood prominent six feet, and could not be less than sixteen in circumference. The nipple was about half the bigness of my head, and the hue both of that and the dug, so varied with spots, pimples, and freckles, that nothing could appear more nauseous: for I had a near sight of her, she sitting down, the more conveniently to give suck, and I standing on the table. This made me reflect upon the fair skins of our English ladies, who appear so beautiful to us, only because they are of our own size, and their defects not to be seen but through a magnifying glass; where we find by experiment that the smoothest and whitest skins look rough, and coarse, and ill-coloured.

I remember when I was at Lilliput, the complexion of those diminutive people appeared to me the fairest in the world; and talking upon this subject with a person of learning there, who was an intimate friend of mine, he said that my face appeared much fairer and smoother when he looked on me from the ground, than it did upon a nearer view, when I took him up in my hand, and brought him close, which he confessed was at first a very shocking sight. He said, "he could discover great holes in my skin; that the stumps of my beard were ten times stronger than the bristles of a boar, and my complexion made up of several colours altogether disagreeable:" although I must beg leave to say for myself, that I am as fair as most of my sex and country, and very little sunburnt by all my travels. On the other side, discoursing of the ladies in that emperor's court, he used to tell me, "one had freckles; another too wide a mouth; a third too large a nose;" nothing of which I was able to distinguish. I confess this reflection was obvious enough; which, however, I could not forbear, lest the reader might think those vast creatures were actually deformed: for I must do them the justice to say, they are a comely race of people, and particularly the features of my master's countenance, although he was but a farmer, when I beheld him from the height of sixty feet, appeared very well proportioned.

When dinner was done, my master went out to his labourers, and, as I could discover by his voice and gesture, gave his wife strict charge to take care of me. I was very much tired, and disposed to sleep, which my mistress perceiving, she put me on her own bed, and covered me with a clean white handkerchief, but larger and coarser than the mainsail of a man-of-war.

I slept about two hours, and dreamt I was at home with my wife and children, which aggravated my sorrows when I awaked, and found myself alone in a vast room, between two and three hundred feet wide, and above two hundred high, lying in a bed twenty yards wide. My mistress was gone about her household affairs, and had locked me in. The bed was eight yards from the floor. Some natural necessities required me to get down; I durst not presume to call; and if I

had, it would have been in vain, with such a voice as mine, at so great a distance from the room where I lay to the kitchen where the family kept. While I was under these circumstances, two rats crept up the curtains, and ran smelling backwards and forwards on the bed. One of them came up almost to my face, whereupon I rose in a fright, and drew out my hanger to defend myself. These horrible animals had the boldness to attack me on both sides, and one of them held his fore-feet at my collar; but I had the good fortune to rip up his belly before he could do me any mischief. He fell down at my feet; and the other, seeing the fate of his comrade, made his escape, but not without one good wound on the back, which I gave him as he fled, and made the blood run trickling from him. After this exploit, I walked gently to and fro on the bed, to recover my breath and loss of spirits. These creatures were of the size of a large mastiff, but infinitely more nimble and fierce; so that if I had taken off my belt before I went to sleep, I must have infallibly been torn to pieces and devoured. I measured the tail of the dead rat, and found it to be two yards long, wanting an inch; but it went against my stomach to drag the carcass off the bed, where it lay still bleeding; I observed it had yet some life, but with a strong slash across the neck, I thoroughly despatched it.

Soon after my mistress came into the room, who seeing me all bloody, ran and took me up in her hand. I pointed to the dead rat, smiling, and making other signs to show I was not hurt; whereat she was extremely rejoiced, calling the maid to take up the dead rat with a pair of tongs, and throw it out of the window. Then she set me on a table, where I showed her my hanger all bloody, and wiping it on the lappet of my coat, returned it to the scabbard. I was pressed to do more than one thing which another could not do for me, and therefore endeavoured to make my mistress understand, that I desired to be set down on the floor; which after she had done, my bashfulness would not suffer me to express myself farther, than by pointing to the door, and bowing several times. The good woman, with much difficulty, at last perceived what I would be at, and taking me up again in her hand, walked into the garden, where she set me down. I went on one side about two hundred yards, and beckoning to her not to look or to follow me, I hid myself between two leaves of sorrel, and there discharged the necessities of nature.

I hope the gentle reader will excuse me for dwelling on these and the like particulars, which, however insignificant they may appear to groveling vulgar minds, yet will certainly help a philosopher to enlarge his thoughts and imagination, and apply them to the benefit of public as well as private life, which was my sole design in presenting this and other accounts of my travels to the world; wherein I have been chiefly studious of truth, without affecting any ornaments of learning or of style. But the whole scene of this voyage made so strong an impression on my mind, and is so deeply fixed in my memory, that, in committing it to paper I did not omit one material circumstance: however, upon a strict review, I blotted out several passages. Of less moment which were in my



first copy, for fear of being censured as tedious and trifling, whereof travellers are often, perhaps not without justice, accused.

## Chapter II

*A description of the farmer's daughter. The author carried to a market-town, and then to the metropolis. The particulars of his journey.*

My mistress had a daughter of nine years old, a child of towardly parts for her age, very dexterous at her needle, and skilful in dressing her baby. Her mother and she contrived to fit up the baby's cradle for me against night: the cradle was put into a small drawer of a cabinet, and the drawer placed upon a hanging shelf for fear of the rats. This was my bed all the time I staid with those people, though made more convenient by degrees, as I began to learn their language and make my wants known. This young girl was so handy, that after I had once or twice pulled off my clothes before her, she was able to dress and undress me, though I never gave her that trouble when she would let me do either myself. She made me seven shirts, and some other linen, of as fine cloth as could be got, which indeed was coarser than sackcloth; and these she constantly washed for me with her own hands. She was likewise my school-mistress, to teach me the language: when I pointed to any thing, she told me the name of it in her own tongue, so that in a few days I was able to call for whatever I had a mind to. She was very good-natured, and not above forty feet high, being little for her age. She gave me the name of *Grildrig*, which the family took up, and afterwards the whole kingdom. The word imports what the Latins call *nanunculus*, the Italians *homunceletino*, and the English *mannikin*. To her I chiefly owe my preservation in that country: we never parted while I was there; I called her my *Glumdalclitch*, or little nurse; and should be guilty of great ingratitude, if I omitted this honourable mention of her care and affection towards me, which I heartily wish it lay in my power to requite as she deserves, instead of being the innocent, but unhappy instrument of her disgrace, as I have too much reason to fear.

It now began to be known and talked of in the neighbourhood, that my master had found a strange animal in the field, about the bigness of a *splacnuck*, but exactly shaped in every part like a human creature; which it likewise imitated in all its actions; seemed to speak in a little language of its own, had already learned several words of theirs, went erect upon two legs, was tame and gentle, would come when it was called, do whatever it was bid, had the finest limbs in the world, and a complexion fairer than a nobleman's daughter of three years old. Another farmer, who lived hard by, and was a particular friend of my master, came on a visit on purpose to inquire into the truth of this story. I was immediately produced, and placed upon a table, where I walked as I was commanded, drew my hanger, put it up again, made my reverence to my master's guest, asked him in his own language how he did, and told him *he was welcome*,

just as my little nurse had instructed me. This man, who was old and dim-sighted, put on his spectacles to behold me better; at which I could not forbear laughing very heartily, for his eyes appeared like the full moon shining into a chamber at two windows. Our people, who discovered the cause of my mirth, bore me company in laughing, at which the old fellow was fool enough to be angry and out of countenance. He had the character of a great miser; and, to my misfortune, he well deserved it, by the cursed advice he gave my master, to show me as a sight upon a market-day in the next town, which was half an hour's riding, about two-and-twenty miles from our house. I guessed there was some mischief when I observed my master and his friend whispering together, sometimes pointing at me; and my fears made me fancy that I overheard and understood some of their words. But the next morning Glumdalclitch, my little nurse, told me the whole matter, which she had cunningly picked out from her mother. The poor girl laid me on her bosom, and fell a weeping with shame and grief. She apprehended some mischief would happen to me from rude vulgar folks, who might squeeze me to death, or break one of my limbs by taking me in their hands. She had also observed how modest I was in my nature, how nicely I regarded my honour, and what an indignity I should conceive it, to be exposed for money as a public spectacle, to the meanest of the people. She said, her papa and mamma had promised that Grildrig should be hers; but now she found they meant to serve her as they did last year, when they pretended to give her a lamb, and yet, as soon as it was fat, sold it to a butcher. For my own part, I may truly affirm, that I was less concerned than my nurse. I had a strong hope, which never left me, that I should one day recover my liberty: and as to the ignominy of being carried about for a monster, I considered myself to be a perfect stranger in the country, and that such a misfortune could never be charged upon me as a reproach, if ever I should return to England, since the king of Great Britain himself, in my condition, must have undergone the same distress.

My master, pursuant to the advice of his friend, carried me in a box the next market-day to the neighbouring town, and took along with him his little daughter, my nurse, upon a pillion behind him. The box was close on every side, with a little door for me to go in and out, and a few gimlet holes to let in air. The girl had been so careful as to put the quilt of her baby's bed into it, for me to lie down on. However, I was terribly shaken and discomposed in this journey, though it was but of half an hour: for the horse went about forty feet at every step and trotted so high, that the agitation was equal to the rising and falling of a ship in a great storm, but much more frequent. Our journey was somewhat farther than from London to St. Alban's. My master alighted at an inn which he used to frequent; and after consulting awhile with the inn-keeper, and making some necessary preparations, he hired the *grultrud*, or crier, to give notice through the town of a strange creature to be seen at the sign of the Green Eagle, not so big as a *splacnuck* (an animal in that country very finely shaped, about six feet long,) and in every part of the body resembling a human creature, could

speak several words, and perform a hundred diverting tricks.

I was placed upon a table in the largest room of the inn, which might be near three hundred feet square. My little nurse stood on a low stool close to the table, to take care of me, and direct what I should do. My master, to avoid a crowd, would suffer only thirty people at a time to see me. I walked about on the table as the girl commanded; she asked me questions, as far as she knew my understanding of the language reached, and I answered them as loud as I could. I turned about several times to the company, paid my humble respects, said *they were welcome*, and used some other speeches I had been taught. I took up a thimble filled with liquor, which Glumdalclitch had given me for a cup, and drank their health, I drew out my hanger, and flourished with it after the manner of fencers in England. My nurse gave me a part of a straw, which I exercised as a pike, having learnt the art in my youth. I was that day shown to twelve sets of company, and as often forced to act over again the same fopperies, till I was half dead with weariness and vexation; for those who had seen me made such wonderful reports, that the people were ready to break down the doors to come in. My master, for his own interest, would not suffer any one to touch me except my nurse; and to prevent danger, benches were set round the table at such a distance as to put me out of every body's reach. However, an unlucky school-boy aimed a hazel nut directly at my head, which very narrowly missed me; otherwise it came with so much violence, that it would have infallibly knocked out my brains, for it was almost as large as a small pumpkin, but I had the satisfaction to see the young rogue well beaten, and turned out of the room.

My master gave public notice that he would show me again the next market-day; and in the meantime he prepared a convenient vehicle for me, which he had reason enough to do; for I was so tired with my first journey, and with entertaining company for eight hours together, that I could hardly stand upon my legs, or speak a word. It was at least three days before I recovered my strength; and that I might have no rest at home, all the neighbouring gentlemen from a hundred miles round, hearing of my fame, came to see me at my master's own house. There could not be fewer than thirty persons with their wives and children (for the country is very populous;) and my master demanded the rate of a full room whenever he showed me at home, although it were only to a single family; so that for some time I had but little ease every day of the week (except Wednesday, which is their Sabbath,) although I were not carried to the town.

My master, finding how profitable I was likely to be, resolved to carry me to the most considerable cities of the kingdom. Having therefore provided himself with all things necessary for a long journey, and settled his affairs at home, he took leave of his wife, and upon the 17th of August, 1703, about two months after my arrival, we set out for the metropolis, situate near the middle of that empire, and about three thousand miles distance from our house. My master made his daughter Glumdalclitch ride behind him. She carried me on her lap, in a box tied about her waist. The girl had lined it on all sides with the softest cloth she could

get, well quilted underneath, furnished it with her baby's bed, provided me with linen and other necessaries, and made everything as convenient as she could. We had no other company but a boy of the house, who rode after us with the luggage.

My master's design was to show me in all the towns by the way, and to step out of the road for fifty or a hundred miles, to any village, or person of quality's house, where he might expect custom. We made easy journeys, of not above seven or eight score miles a-day; for Glumdalclitch, on purpose to spare me, complained she was tired with the trotting of the horse. She often took me out of my box, at my own desire, to give me air, and show me the country, but always held me fast by a leading-string. We passed over five or six rivers, many degrees broader and deeper than the Nile or the Ganges: and there was hardly a rivulet so small as the Thames at London-bridge. We were ten weeks in our journey, and I was shown in eighteen large towns, besides many villages, and private families.

On the 26th day of October we arrived at the metropolis, called in their language *Lorbrulgrud*, or Pride of the Universe. My master took a lodging in the principal street of the city, not far from the royal palace, and put out bills in the usual form, containing an exact description of my person and parts. He hired a large room between three and four hundred feet wide. He provided a table sixty feet in diameter, upon which I was to act my part, and pallisadoed it round three feet from the edge, and as many high, to prevent my falling over. I was shown ten times a-day, to the wonder and satisfaction of all people. I could now speak the language tolerably well, and perfectly understood every word, that was spoken to me. Besides, I had learnt their alphabet, and could make a shift to explain a sentence here and there; for Glumdalclitch had been my instructor while we were at home, and at leisure hours during our journey. She carried a little book in her pocket, not much larger than a Sanson's Atlas; it was a common treatise for the use of young girls, giving a short account of their religion: out of this she taught me my letters, and interpreted the words.

### Chapter III

*The author sent for to court. The queen buys him of his master the farmer, and presents him to the king. He disputes with his majesty's great scholars. An apartment at court provided for the author. He is in high favour with the queen. He stands up for the honour of his own country. His quarrels with the queen's dwarf.*

The frequent labours I underwent every day, made, in a few weeks, a very considerable change in my health: the more my master got by me, the more insatiable he grew. I had quite lost my stomach, and was almost reduced to a skeleton. The farmer observed it, and concluding I must soon die, resolved to make as good a hand of me as he could. While he was thus reasoning and

resolving with himself, a *sardral*, or gentleman-usher, came from court, commanding my master to carry me immediately thither for the diversion of the queen and her ladies. Some of the latter had already been to see me, and reported strange things of my beauty, behaviour, and good sense. Her majesty, and those who attended her, were beyond measure delighted with my demeanour. I fell on my knees, and begged the honour of kissing her imperial foot; but this gracious princess held out her little finger towards me, after I was set on the table, which I embraced in both my arms, and put the tip of it with the utmost respect to my lip. She made me some general questions about my country and my travels, which I answered as distinctly, and in as few words as I could. She asked, "whether I could be content to live at court?" I bowed down to the board of the table, and humbly answered "that I was my master's slave: but, if I were at my own disposal, I should be proud to devote my life to her majesty's service." She then asked my master, "whether he was willing to sell me at a good price?" He, who apprehended I could not live a month, was ready enough to part with me, and demanded a thousand pieces of gold, which were ordered him on the spot, each piece being about the bigness of eight hundred moidores; but allowing for the proportion of all things between that country and Europe, and the high price of gold among them, was hardly so great a sum as a thousand guineas would be in England. I then said to the queen, "since I was now her majesty's most humble creature and vassal, I must beg the favour, that Glumdalclitch, who had always tended me with so much care and kindness, and understood to do it so well, might be admitted into her service, and continue to be my nurse and instructor."

Her majesty agreed to my petition, and easily got the farmer's consent, who was glad enough to have his daughter preferred at court, and the poor girl herself was not able to hide her joy. My late master withdrew, bidding me farewell, and saying he had left me in a good service; to which I replied not a word, only making him a slight bow.

The queen observed my coldness; and, when the farmer was gone out of the apartment, asked me the reason. I made bold to tell her majesty, "that I owed no other obligation to my late master, than his not dashing out the brains of a poor harmless creature, found by chance in his fields: which obligation was amply recompensed, by the gain he had made in showing me through half the kingdom, and the price he had now sold me for. That the life I had since led was laborious enough to kill an animal of ten times my strength. That my health was much impaired, by the continual drudgery of entertaining the rabble every hour of the day; and that, if my master had not thought my life in danger, her majesty would not have got so cheap a bargain. But as I was out of all fear of being ill-treated under the protection of so great and good an empress, the ornament of nature, the darling of the world, the delight of her subjects, the phoenix of the creation, so I hoped my late master's apprehensions would appear to be groundless; for I already found my spirits revive, by the influence of her most august presence."

This was the sum of my speech, delivered with great improprieties and hesitation. The latter part was altogether framed in the style peculiar to that people, whereof I learned some phrases from Glumdalclitch, while she was carrying me to court.

The queen, giving great allowance for my defectiveness in speaking, was, however, surprised at so much wit and good sense in so diminutive an animal. She took me in her own hand, and carried me to the king, who was then retired to his cabinet. His majesty, a prince of much gravity and austere countenance, not well observing my shape at first view, asked the queen after a cold manner "how long it was since she grew fond of a *splacnuck*?" for such it seems he took me to be, as I lay upon my breast in her majesty's right hand. But this princess, who has an infinite deal of wit and humour, set me gently on my feet upon the scrutoire, and commanded me to give his majesty an account of myself, which I did in a very few words: and Glumdalclitch who attended at the cabinet door, and could not endure I should be out of her sight, being admitted, confirmed all that had passed from my arrival at her father's house.

The king, although he be as learned a person as any in his dominions, had been educated in the study of philosophy, and particularly mathematics; yet when he observed my shape exactly, and saw me walk erect, before I began to speak, conceived I might be a piece of clock-work (which is in that country arrived to a very great perfection) contrived by some ingenious artist. But when he heard my voice, and found what I delivered to be regular and rational, he could not conceal his astonishment. He was by no means satisfied with the relation I gave him of the manner I came into his kingdom, but thought it a story concerted between Glumdalclitch and her father, who had taught me a set of words to make me sell at a better price. Upon this imagination, he put several other questions to me, and still received rational answers: no otherwise defective than by a foreign accent, and an imperfect knowledge in the language, with some rustic phrases which I had learned at the farmer's house, and did not suit the polite style of a court.

His majesty sent for three great scholars, who were then in their weekly waiting, according to the custom in that country. These gentlemen, after they had a while examined my shape with much nicety, were of different opinions concerning me. They all agreed that I could not be produced according to the regular laws of nature, because I was not framed with a capacity of preserving my life, either by swiftness, or climbing of trees, or digging holes in the earth. They observed by my teeth, which they viewed with great exactness, that I was a carnivorous animal; yet most quadrupeds being an overmatch for me, and field mice, with some others, too nimble, they could not imagine how I should be able to support myself, unless I fed upon snails and other insects, which they offered, by many learned arguments, to evince that I could not possibly do. One of these virtuosi seemed to think that I might be an embryo, or abortive birth. But this opinion was rejected by the other two, who observed my limbs to be perfect and

finished; and that I had lived several years, as it was manifest from my beard, the stumps whereof they plainly discovered through a magnifying glass. They would not allow me to be a dwarf, because my littleness was beyond all degrees of comparison; for the queen's favourite dwarf, the smallest ever known in that kingdom, was near thirty feet high. After much debate, they concluded unanimously, that I was only *relplum scalcath*, which is interpreted literally *lusus naturæ*; a determination exactly agreeable to the modern philosophy of Europe, whose professors, disdaining the old evasion of occult causes, whereby the followers of Aristotle endeavoured in vain to disguise their ignorance, have invented this wonderful solution of all difficulties, to the unspeakable advancement of human knowledge.

After this decisive conclusion, I entreated to be heard a word or two. I applied myself to the king, and assured his majesty, "that I came from a country which abounded with several millions of both sexes, and of my own stature; where the animals, trees, and houses, were all in proportion, and where, by consequence, I might be as able to defend myself, and to find sustenance, as any of his majesty's subjects could do here; which I took for a full answer to those gentlemen's arguments." To this they only replied with a smile of contempt, saying, "that the farmer had instructed me very well in my lesson." The king, who had a much better understanding, dismissing his learned men, sent for the farmer, who by good fortune was not yet gone out of town. Having therefore first examined him privately, and then confronted him with me and the young girl, his majesty began to think that what we told him might possibly be true. He desired the queen to order that a particular care should be taken of me; and was of opinion that Glumdalclitch should still continue in her office of tending me, because he observed we had a great affection for each other. A convenient apartment was provided for her at court: she had a sort of governess appointed to take care of her education, a maid to dress her, and two other servants for menial offices; but the care of me was wholly appropriated to herself. The queen commanded her own cabinet-maker to contrive a box, that might serve me for a bedchamber, after the model that Glumdalclitch and I should agree upon. This man was a most ingenious artist, and according to my direction, in three weeks finished for me a wooden chamber of sixteen feet square, and twelve high, with sash-windows, a door, and two closets, like a London bed-chamber. The board, that made the ceiling, was to be lifted up and down by two hinges, to put in a bed ready furnished by her majesty's upholsterer, which Glumdalclitch took out every day to air, made it with her own hands, and letting it down at night, locked up the roof over me. A nice workman, who was famous for little curiosities, undertook to make me two chairs, with backs and frames, of a substance not unlike ivory, and two tables, with a cabinet to put my things in. The room was quilted on all sides, as well as the floor and the ceiling, to prevent any accident from the carelessness of those who carried me, and to break the force of a jolt, when I went in a coach. I desired a lock for my door, to prevent rats and mice

from coming in. The smith, after several attempts, made the smallest that ever was seen among them, for I have known a larger at the gate of a gentleman's house in England. I made a shift to keep the key in a pocket of my own, fearing Glumdalclitch might lose it. The queen likewise ordered the thinnest silks that could be gotten, to make me clothes, not much thicker than an English blanket, very cumbersome till I was accustomed to them. They were after the fashion of the kingdom, partly resembling the Persian, and partly the Chinese, and are a very grave and decent habit.

The queen became so fond of my company, that she could not dine without me. I had a table placed upon the same at which her majesty ate, just at her left elbow, and a chair to sit on. Glumdalclitch stood on a stool on the floor near my table, to assist and take care of me. I had an entire set of silver dishes and plates, and other necessaries, which, in proportion to those of the queen, were not much bigger than what I have seen in a London toy-shop for the furniture of a baby-house: these my little nurse kept in her pocket in a silver box, and gave me at meals as I wanted them, always cleaning them herself. No person dined with the queen but the two princesses royal, the eldest sixteen years old, and the younger at that time thirteen and a month. Her majesty used to put a bit of meat upon one of my dishes, out of which I carved for myself, and her diversion was to see me eat in miniature: for the queen (who had indeed but a weak stomach) took up, at one mouthful, as much as a dozen English farmers could eat at a meal, which to me was for some time a very nauseous sight. She would craunch the wing of a lark, bones and all, between her teeth, although it were nine times as large as that of a full-grown turkey; and put a bit of bread into her mouth as big as two twelve-penny loaves. She drank out of a golden cup, above a hogshead at a draught. Her knives were twice as long as a scythe, set straight upon the handle. The spoons, forks, and other instruments, were all in the same proportion. I remember when Glumdalclitch carried me, out of curiosity, to see some of the tables at court, where ten or a dozen of those enormous knives and forks were lifted up together, I thought I had never till then beheld so terrible a sight.

It is the custom, that every Wednesday (which, as I have observed, is their Sabbath) the king and queen, with the royal issue of both sexes, dine together in the apartment of his majesty, to whom I was now become a great favourite; and at these times, my little chair and table were placed at his left hand, before one of the salt-cellars. This prince took a pleasure in conversing with me, inquiring into the manners, religion, laws, government, and learning of Europe; wherein I gave him the best account I was able. His apprehension was so clear, and his judgment so exact, that he made very wise reflections and observations upon all I said. But I confess, that, after I had been a little too copious in talking of my own beloved country, of our trade and wars by sea and land, of our schisms in religion, and parties in the state; the prejudices of his education prevailed so far, that he could not forbear taking me up in his right hand, and stroking me gently



with the other, after a hearty fit of laughing, asked me, "whether I was a whig or tory?" Then turning to his first minister, who waited behind him with a white staff, near as tall as the mainmast of the Royal Sovereign, he observed "how contemptible a thing was human grandeur, which could be mimicked by such diminutive insects as I: and yet," says he, "I dare engage these creatures have their titles and distinctions of honour; they contrive little nests and burrows, that they call houses and cities; they make a figure in dress and equipage; they love, they fight, they dispute, they cheat, they betray!" And thus he continued on, while my colour came and went several times, with indignation, to hear our noble country, the mistress of arts and arms, the scourge of France, the arbitress of Europe, the seat of virtue, piety, honour, and truth, the pride and envy of the world, so contemptuously treated.

But as I was not in a condition to resent injuries, so upon mature thoughts I began to doubt whether I was injured or no. For, after having been accustomed several months to the sight and converse of this people, and observed every object upon which I cast mine eyes to be of proportionable magnitude, the horror I had at first conceived from their bulk and aspect was so far worn off, that if I had then beheld a company of English lords and ladies in their finery and birth-day clothes, acting their several parts in the most courtly manner of strutting, and bowing, and prating, to say the truth, I should have been strongly tempted to laugh as much at them as the king and his grandees did at me. Neither, indeed, could I forbear smiling at myself, when the queen used to place me upon her hand towards a looking-glass, by which both our persons appeared before me in full view together; and there could be nothing more ridiculous than the comparison; so that I really began to imagine myself dwindled many degrees below my usual size.

Nothing angered and mortified me so much as the queen's dwarf; who being of the lowest stature that was ever in that country (for I verily think he was not full thirty feet high), became so insolent at seeing a creature so much beneath him, that he would always affect to swagger and look big as he passed by me in the queen's antechamber, while I was standing on some table talking with the lords or ladies of the court, and he seldom failed of a smart word or two upon my littleness; against which I could only revenge myself by calling him brother, challenging him to wrestle, and such repartees as are usually in the mouths of court pages. One day, at dinner, this malicious little cub was so nettled with something I had said to him, that, raising himself upon the frame of her majesty's chair, he took me up by the middle, as I was sitting down, not thinking any harm, and let me drop into a large silver bowl of cream, and then ran away as fast as he could. I fell over head and ears, and, if I had not been a good swimmer, it might have gone very hard with me; for Glumdalclitch in that instant happened to be at the other end of the room, and the queen was in such a fright, that she wanted presence of mind to assist me. But my little nurse ran to my relief, and took me out, after I had swallowed above a quart of cream. I was put

to bed: however, I received no other damage than the loss of a suit of clothes, which was utterly spoiled. The dwarf was soundly whipt, and as a farther punishment, forced to drink up the bowl of cream into which he had thrown me: neither was he ever restored to favour; for soon after the queen bestowed him on a lady of high quality, so that I saw him no more, to my very great satisfaction; for I could not tell to what extremities such a malicious urchin might have carried his resentment.

He had before served me a scurvy trick, which set the queen a-laughing, although at the same time she was heartily vexed, and would have immediately cashiered him, if I had not been so generous as to intercede. Her majesty had taken a marrow-bone upon her plate, and, after knocking out the marrow, placed the bone again in the dish erect, as it stood before; the dwarf, watching his opportunity, while Glumdalclitch was gone to the side-board, mounted the stool that she stood on to take care of me at meals, took me up in both hands, and squeezing my legs together, wedged them into the marrow bone above my waist, where I stuck for some time, and made a very ridiculous figure. I believe it was near a minute before any one knew what was become of me; for I thought it below me to cry out. But, as princes seldom get their meat hot, my legs were not scalded, only my stockings and breeches in a sad condition. The dwarf, at my entreaty, had no other punishment than a sound whipping.

I was frequently rallied by the queen upon account of my fearfulness; and she used to ask me whether the people of my country were as great cowards as myself? The occasion was this: the kingdom is much pestered with flies in summer; and these odious insects, each of them as big as a Dunstable lark, hardly gave me any rest while I sat at dinner, with their continual humming and buzzing about mine ears. They would sometimes alight upon my victuals, and leave their loathsome excrement, or spawn behind, which to me was very visible, though not to the natives of that country, whose large optics were not so acute as mine, in viewing smaller objects. Sometimes they would fix upon my nose, or forehead, where they stung me to the quick, smelling very offensively; and I could easily trace that viscous matter, which, our naturalists tell us, enables those creatures to walk with their feet upwards upon a ceiling. I had much ado to defend myself against these detestable animals, and could not forbear starting when they came on my face. It was the common practice of the dwarf, to catch a number of these insects in his hand, as schoolboys do among us, and let them out suddenly under my nose, on purpose to frighten me, and divert the queen. My remedy was to cut them in pieces with my knife, as they flew in the air, wherein my dexterity was much admired.

I remember, one morning, when Glumdalclitch had set me in a box upon a window, as she usually did in fair days to give me air (for I durst not venture to let the box be hung on a nail out of the window, as we do with cages in England), after I had lifted up one of my sashes, and sat down at my table to eat a piece of sweet cake for my breakfast, above twenty wasps, allured by the smell, came

flying into the room, humming louder than the drones of as many bagpipes. Some of them seized my cake, and carried it piecemeal away; others flew about my head and face, confounding me with the noise, and putting me in the utmost terror of their stings. However, I had the courage to rise and draw my hanger, and attack them in the air. I dispatched four of them, but the rest got away, and I presently shut my window. These insects were as large as partridges: I took out their stings, found them an inch and a half long, and as sharp as needles. I carefully preserved them all; and having since shown them, with some other curiosities, in several parts of Europe, upon my return to England I gave three of them to Gresham College, and kept the fourth for myself.

## Chapter IV

*The country described. A proposal for correcting modern maps. The king's palace; and some account of the metropolis. The author's way of travelling. The chief temple described.*

I now intend to give the reader a short description of this country, as far as I travelled in it, which was not above two thousand miles round Lorbrulgrud, the metropolis. For the queen, whom I always attended, never went farther when she accompanied the king in his progresses, and there staid till his majesty returned from viewing his frontiers. The whole extent of this prince's dominions reaches about six thousand miles in length, and from three to five in breadth: whence I cannot but conclude, that our geographers of Europe are in a great error, by supposing nothing but sea between Japan and California; for it was ever my opinion, that there must be a balance of earth to counterpoise the great continent of Tartary; and therefore they ought to correct their maps and charts, by joining this vast tract of land to the north-west parts of America, wherein I shall be ready to lend them my assistance.

The kingdom is a peninsula, terminated to the north-east by a ridge of mountains thirty miles high, which are altogether impassable, by reason of the volcanoes upon the tops: neither do the most learned know what sort of mortals inhabit beyond those mountains, or whether they be inhabited at all. On the three other sides, it is bounded by the ocean. There is not one seaport in the whole kingdom: and those parts of the coasts into which the rivers issue, are so full of pointed rocks, and the sea generally so rough, that there is no venturing with the smallest of their boats; so that these people are wholly excluded from any commerce with the rest of the world. But the large rivers are full of vessels, and abound with excellent fish; for they seldom get any from the sea, because the sea fish are of the same size with those in Europe, and consequently not worth catching; whereby it is manifest, that nature, in the production of plants and animals of so extraordinary a bulk, is wholly confined to this continent, of which I leave the reasons to be determined by philosophers. However, now and then they take a whale that happens to be dashed against the rocks, which the

common people feed on heartily. These whales I have known so large, that a man could hardly carry one upon his shoulders; and sometimes, for curiosity, they are brought in hampers to Lorbrulgrud; I saw one of them in a dish at the king's table, which passed for a rarity, but I did not observe he was fond of it; for I think, indeed, the bigness disgusted him, although I have seen one somewhat larger in Greenland.

The country is well inhabited, for it contains fifty-one cities, near a hundred walled towns, and a great number of villages. To satisfy my curious reader, it may be sufficient to describe Lorbrulgrud. This city stands upon almost two equal parts, on each side the river that passes through. It contains above eighty thousand houses, and about six hundred thousand inhabitants. It is in length three *glomglungs* (which make about fifty-four English miles,) and two and a half in breadth; as I measured it myself in the royal map made by the king's order, which was laid on the ground on purpose for me, and extended a hundred feet: I paced the diameter and circumference several times barefoot, and, computing by the scale, measured it pretty exactly.

The king's palace is no regular edifice, but a heap of buildings, about seven miles round: the chief rooms are generally two hundred and forty feet high, and broad and long in proportion. A coach was allowed to Glumdalclitch and me, wherein her governess frequently took her out to see the town, or go among the shops; and I was always of the party, carried in my box; although the girl, at my own desire, would often take me out, and hold me in her hand, that I might more conveniently view the houses and the people, as we passed along the streets. I reckoned our coach to be about a square of Westminster-hall, but not altogether so high: however, I cannot be very exact. One day the governess ordered our coachman to stop at several shops, where the beggars, watching their opportunity, crowded to the sides of the coach, and gave me the most horrible spectacle that ever a European eye beheld. There was a woman with a cancer in her breast, swelled to a monstrous size, full of holes, in two or three of which I could have easily crept, and covered my whole body. There was a fellow with a wen in his neck, larger than five wool-packs; and another, with a couple of wooden legs, each about twenty feet high. But the most hateful sight of all, was the lice crawling on their clothes. I could see distinctly the limbs of these vermin with my naked eye, much better than those of a European louse through a microscope, and their snouts with which they rooted like swine. They were the first I had ever beheld, and I should have been curious enough to dissect one of them, if I had had proper instruments, which I unluckily left behind me in the ship, although, indeed, the sight was so nauseous, that it perfectly turned my stomach.

Besides the large box in which I was usually carried, the queen ordered a smaller one to be made for me, of about twelve feet square, and ten high, for the convenience of travelling; because the other was somewhat too large for Glumdalclitch's lap, and cumbersome in the coach; it was made by the same

artist, whom I directed in the whole contrivance. This travelling-closet was an exact square, with a window in the middle of three of the squares, and each window was latticed with iron wire on the outside, to prevent accidents in long journeys. On the fourth side, which had no window, two strong staples were fixed, through which the person that carried me, when I had a mind to be on horseback, put a leathern belt, and buckled it about his waist. This was always the office of some grave trusty servant, in whom I could confide, whether I attended the king and queen in their progresses, or were disposed to see the gardens, or pay a visit to some great lady or minister of state in the court, when Glumdalclitch happened to be out of order; for I soon began to be known and esteemed among the greatest officers, I suppose more upon account of their majesties' favour, than any merit of my own. In journeys, when I was weary of the coach, a servant on horseback would buckle on my box, and place it upon a cushion before him; and there I had a full prospect of the country on three sides, from my three windows. I had, in this closet, a field-bed and a hammock, hung from the ceiling, two chairs and a table, neatly screwed to the floor, to prevent being tossed about by the agitation of the horse or the coach. And having been long used to sea-voyages, those motions, although sometimes very violent, did not much discompose me.

Whenever I had a mind to see the town, it was always in my travelling-closet; which Glumdalclitch held in her lap in a kind of open sedan, after the fashion of the country, borne by four men, and attended by two others in the queen's livery. The people, who had often heard of me, were very curious to crowd about the sedan, and the girl was complaisant enough to make the bearers stop, and to take me in her hand, that I might be more conveniently seen.

I was very desirous to see the chief temple, and particularly the tower belonging to it, which is reckoned the highest in the kingdom. Accordingly one day my nurse carried me thither, but I may truly say I came back disappointed; for the height is not above three thousand feet, reckoning from the ground to the highest pinnacle top; which, allowing for the difference between the size of those people and us in Europe, is no great matter for admiration, nor at all equal in proportion (if I rightly remember) to Salisbury steeple. But, not to detract from a nation, to which, during my life, I shall acknowledge myself extremely obliged, it must be allowed, that whatever this famous tower wants in height, is amply made up in beauty and strength: for the walls are near a hundred feet thick, built of hewn stone, whereof each is about forty feet square, and adorned on all sides with statues of gods and emperors, cut in marble, larger than the life, placed in their several niches. I measured a little finger which had fallen down from one of these statues, and lay unperceived among some rubbish, and found it exactly four feet and an inch in length. Glumdalclitch wrapped it up in her handkerchief, and carried it home in her pocket, to keep among other trinkets, of which the girl was very fond, as children at her age usually are.

The king's kitchen is indeed a noble building, vaulted at top, and about six

hundred feet high. The great oven is not so wide, by ten paces, as the cupola at St. Paul's: for I measured the latter on purpose, after my return. But if I should describe the kitchen grate, the prodigious pots and kettles, the joints of meat turning on the spits, with many other particulars, perhaps I should be hardly believed; at least a severe critic would be apt to think I enlarged a little, as travellers are often suspected to do. To avoid which censure I fear I have run too much into the other extreme; and that if this treatise should happen to be translated into the language of Brobdingnag (which is the general name of that kingdom,) and transmitted thither, the king and his people would have reason to complain that I had done them an injury, by a false and diminutive representation.

His majesty seldom keeps above six hundred horses in his stables: they are generally from fifty-four to sixty feet high. But, when he goes abroad on solemn days, he is attended, for state, by a military guard of five hundred horse, which, indeed, I thought was the most splendid sight that could be ever beheld, till I saw part of his army in battalia, whereof I shall find another occasion to speak.

## Chapter V

*Several adventures that happened to the author. The execution of a criminal. The author shows his skill in navigation.*

I should have lived happy enough in that country, if my littleness had not exposed me to several ridiculous and troublesome accidents; some of which I shall venture to relate. Glumdalclitch often carried me into the gardens of the court in my smaller box, and would sometimes take me out of it, and hold me in her hand, or set me down to walk. I remember, before the dwarf left the queen, he followed us one day into those gardens, and my nurse having set me down, he and I being close together, near some dwarf apple trees, I must needs show my wit, by a silly allusion between him and the trees, which happens to hold in their language as it does in ours. Whereupon, the malicious rogue, watching his opportunity, when I was walking under one of them, shook it directly over my head, by which a dozen apples, each of them near as large as a Bristol barrel, came tumbling about my ears; one of them hit me on the back as I chanced to stoop, and knocked me down flat on my face; but I received no other hurt, and the dwarf was pardoned at my desire, because I had given the provocation.

Another day, Glumdalclitch left me on a smooth grass-plot to divert myself, while she walked at some distance with her governess. In the meantime, there suddenly fell such a violent shower of hail, that I was immediately by the force of it, struck to the ground: and when I was down, the hailstones gave me such cruel bangs all over the body, as if I had been pelted with tennis-balls; however, I made a shift to creep on all fours, and shelter myself, by lying flat on my face, on the lee-side of a border of lemon-thyme, but so bruised from head to foot, that I could not go abroad in ten days. Neither is this at all to be wondered at, because

nature, in that country, observing the same proportion through all her operations, a hailstone is near eighteen hundred times as large as one in Europe; which I can assert upon experience, having been so curious as to weigh and measure them.

But a more dangerous accident happened to me in the same garden, when my little nurse, believing she had put me in a secure place (which I often entreated her to do, that I might enjoy my own thoughts,) and having left my box at home, to avoid the trouble of carrying it, went to another part of the garden with her governess and some ladies of her acquaintance. While she was absent, and out of hearing, a small white spaniel that belonged to one of the chief gardeners, having got by accident into the garden, happened to range near the place where I lay: the dog, following the scent, came directly up, and taking me in his mouth, ran straight to his master wagging his tail, and set me gently on the ground. By good fortune he had been so well taught, that I was carried between his teeth without the least hurt, or even tearing my clothes. But the poor gardener, who knew me well, and had a great kindness for me, was in a terrible fright: he gently took me up in both his hands, and asked me how I did? but I was so amazed and out of breath, that I could not speak a word. In a few minutes I came to myself, and he carried me safe to my little nurse, who, by this time, had returned to the place where she left me, and was in cruel agonies when I did not appear, nor answer when she called. She severely reprimanded the gardener on account of his dog. But the thing was hushed up, and never known at court, for the girl was afraid of the queen's anger; and truly, as to myself, I thought it would not be for my reputation, that such a story should go about.

This accident absolutely determined Glumdalclitch never to trust me abroad for the future out of her sight. I had been long afraid of this resolution, and therefore concealed from her some little unlucky adventures, that happened in those times when I was left by myself. Once a kite, hovering over the garden, made a stoop at me, and if I had not resolutely drawn my hanger, and run under a thick espalier, he would have certainly carried me away in his talons. Another time, walking to the top of a fresh mole-hill, I fell to my neck in the hole, through which that animal had cast up the earth, and coined some lie, not worth remembering, to excuse myself for spoiling my clothes. I likewise broke my right shin against the shell of a snail, which I happened to stumble over, as I was walking alone and thinking on poor England.

I cannot tell whether I were more pleased or mortified to observe, in those solitary walks, that the smaller birds did not appear to be at all afraid of me, but would hop about within a yard's distance, looking for worms and other food, with as much indifference and security as if no creature at all were near them. I remember, a thrush had the confidence to snatch out of my hand, with his bill, a of cake that Glumdalclitch had just given me for my breakfast. When I attempted to catch any of these birds, they would boldly turn against me, endeavouring to peck my fingers, which I durst not venture within their reach;

and then they would hop back unconcerned, to hunt for worms or snails, as they did before. But one day, I took a thick cudgel, and threw it with all my strength so luckily, at a linnet, that I knocked him down, and seizing him by the neck with both my hands, ran with him in triumph to my nurse. However, the bird, who had only been stunned, recovering himself gave me so many boxes with his wings, on both sides of my head and body, though I held him at arm's-length, and was out of the reach of his claws, that I was twenty times thinking to let him go. But I was soon relieved by one of our servants, who wrung off the bird's neck, and I had him next day for dinner, by the queen's command. This linnet, as near as I can remember, seemed to be somewhat larger than an English swan.

The maids of honour often invited Glumdalclitch to their apartments, and desired she would bring me along with her, on purpose to have the pleasure of seeing and touching me. They would often strip me naked from top to toe, and lay me at full length in their bosoms; wherewith I was much disgusted because, to say the truth, a very offensive smell came from their skins; which I do not mention, or intend, to the disadvantage of those excellent ladies, for whom I have all manner of respect; but I conceive that my sense was more acute in proportion to my littleness, and that those illustrious persons were no more disagreeable to their lovers, or to each other, than people of the same quality are with us in England. And, after all, I found their natural smell was much more supportable, than when they used perfumes, under which I immediately swooned away. I cannot forget, that an intimate friend of mine in Lilliput, took the freedom in a warm day, when I had used a good deal of exercise, to complain of a strong smell about me, although I am as little faulty that way, as most of my sex: but I suppose his faculty of smelling was as nice with regard to me, as mine was to that of this people. Upon this point, I cannot forbear doing justice to the queen my mistress, and Glumdalclitch my nurse, whose persons were as sweet as those of any lady in England.

That which gave me most uneasiness among these maids of honour (when my nurse carried me to visit then) was, to see them use me without any manner of ceremony, like a creature who had no sort of consequence: for they would strip themselves to the skin, and put on their smocks in my presence, while I was placed on their toilet, directly before their naked bodies, which I am sure to me was very far from being a tempting sight, or from giving me any other emotions than those of horror and disgust: their skins appeared so coarse and uneven, so variously coloured, when I saw them near, with a mole here and there as broad as a trencher, and hairs hanging from it thicker than packthreads, to say nothing farther concerning the rest of their persons. Neither did they at all scruple, while I was by, to discharge what they had drank, to the quantity of at least two hogsheads, in a vessel that held above three tuns. The handsomest among these maids of honour, a pleasant, frolicsome girl of sixteen, would sometimes set me astride upon one of her nipples, with many other tricks, wherein the reader will excuse me for not being over particular. But I was so much displeased, that I



entreated Glumdalclitch to contrive some excuse for not seeing that young lady any more.

One day, a young gentleman, who was nephew to my nurse's governess, came and pressed them both to see an execution. It was of a man, who had murdered one of that gentleman's intimate acquaintance. Glumdalclitch was prevailed on to be of the company, very much against her inclination, for she was naturally tender-hearted: and, as for myself, although I abhorred such kind of spectacles, yet my curiosity tempted me to see something that I thought must be extraordinary. The malefactor was fixed in a chair upon a scaffold erected for that purpose, and his head cut off at one blow, with a sword of about forty feet long. The veins and arteries spouted up such a prodigious quantity of blood, and so high in the air, that the great *jet d'eau* at Versailles was not equal to it for the time it lasted: and the head, when it fell on the scaffold floor, gave such a bounce as made me start, although I was at least half an English mile distant.

The queen, who often used to hear me talk of my sea-voyages, and took all occasions to divert me when I was melancholy, asked me whether I understood how to handle a sail or an oar, and whether a little exercise of rowing might not be convenient for my health? I answered, that I understood both very well: for although my proper employment had been to be surgeon or doctor to the ship, yet often, upon a pinch, I was forced to work like a common mariner. But I could not see how this could be done in their country, where the smallest wherry was equal to a first-rate man of war among us; and such a boat as I could manage would never live in any of their rivers. Her majesty said, if I would contrive a boat, her own joiner should make it, and she would provide a place for me to sail in. The fellow was an ingenious workman, and by my instructions, in ten days, finished a pleasure-boat with all its tackling, able conveniently to hold eight Europeans. When it was finished, the queen was so delighted, that she ran with it in her lap to the king, who ordered it to be put into a cistern full of water, with me in it, by way of trial, where I could not manage my two sculls, or little oars, for want of room. But the queen had before contrived another project. She ordered the joiner to make a wooden trough of three hundred feet long, fifty broad, and eight deep; which, being well pitched, to prevent leaking, was placed on the floor, along the wall, in an outer room of the palace. It had a cock near the bottom to let out the water, when it began to grow stale; and two servants could easily fill it in half an hour. Here I often used to row for my own diversion, as well as that of the queen and her ladies, who thought themselves well entertained with my skill and agility. Sometimes I would put up my sail, and then my business was only to steer, while the ladies gave me a gale with their fans; and, when they were weary, some of their pages would blow my sail forward with their breath, while I showed my art by steering starboard or larboard as I pleased. When I had done, Glumdalclitch always carried back my boat into her closet, and hung it on a nail to dry.

In this exercise I once met an accident, which had like to have cost me my life;

for, one of the pages having put my boat into the trough, the governess who attended Glumdalclitch very officiously lifted me up, to place me in the boat: but I happened to slip through her fingers, and should infallibly have fallen down forty feet upon the floor, if, by the luckiest chance in the world, I had not been stopped by a corking-pin that stuck in the good gentlewoman's stomacher; the head of the pin passing between my shirt and the waistband of my breeches, and thus I was held by the middle in the air, till Glumdalclitch ran to my relief.

Another time, one of the servants, whose office it was to fill my trough every third day with fresh water, was so careless as to let a huge frog (not perceiving it) slip out of his pail. The frog lay concealed till I was put into my boat, but then, seeing a resting-place, climbed up, and made it lean so much on one side, that I was forced to balance it with all my weight on the other, to prevent overturning. When the frog was got in, it hopped at once half the length of the boat, and then over my head, backward and forward, daubing my face and clothes with its odious slime. The largeness of its features made it appear the most deformed animal that can be conceived. However, I desired Glumdalclitch to let me deal with it alone. I banged it a good while with one of my sculls, and at last forced it to leap out of the boat.

But the greatest danger I ever underwent in that kingdom, was from a monkey, who belonged to one of the clerks of the kitchen. Glumdalclitch had locked me up in her closet, while she went somewhere upon business, or a visit. The weather being very warm, the closet-window was left open, as well as the windows and the door of my bigger box, in which I usually lived, because of its largeness and conveniency. As I sat quietly meditating at my table, I heard something bounce in at the closet-window, and skip about from one side to the other: whereat, although I was much alarmed, yet I ventured to look out, but not stirring from my seat; and then I saw this frolicsome animal frisking and leaping up and down, till at last he came to my box, which he seemed to view with great pleasure and curiosity, peeping in at the door and every window. I retreated to the farther corner of my room; or box; but the monkey looking in at every side, put me in such a fright, that I wanted presence of mind to conceal myself under the bed, as I might easily have done. After some time spent in peeping, grinning, and chattering, he at last espied me; and reaching one of his paws in at the door, as a cat does when she plays with a mouse, although I often shifted place to avoid him, he at length seized the lappet of my coat (which being made of that country silk, was very thick and strong), and dragged me out. He took me up in his right fore-foot and held me as a nurse does a child she is going to suckle, just as I have seen the same sort of creature do with a kitten in Europe; and when I offered to struggle he squeezed me so hard, that I thought it more prudent to submit. I have good reason to believe, that he took me for a young one of his own species, by his often stroking my face very gently with his other paw. In these diversions he was interrupted by a noise at the closet door, as if somebody were opening it: whereupon he suddenly leaped up to the window at which he

had come in, and thence upon the leads and gutters, walking upon three legs, and holding me in the fourth, till he clambered up to a roof that was next to ours. I heard Glumdalclitch give a shriek at the moment he was carrying me out. The poor girl was almost distracted: that quarter of the palace was all in an uproar; the servants ran for ladders; the monkey was seen by hundreds in the court, sitting upon the ridge of a building, holding me like a baby in one of his forepaws, and feeding me with the other, by cramming into my mouth some victuals he had squeezed out of the bag on one side of his chaps, and patting me when I would not eat; whereat many of the rabble below could not forbear laughing; neither do I think they justly ought to be blamed, for, without question, the sight was ridiculous enough to every body but myself. Some of the people threw up stones, hoping to drive the monkey down; but this was strictly forbidden, or else, very probably, my brains had been dashed out.

The ladders were now applied, and mounted by several men; which the monkey observing, and finding himself almost encompassed, not being able to make speed enough with his three legs, let me drop on a ridge tile, and made his escape. Here I sat for some time, five hundred yards from the ground, expecting every moment to be blown down by the wind, or to fall by my own giddiness, and come tumbling over and over from the ridge to the eaves; but an honest lad, one of my nurse's footmen, climbed up, and putting me into his breeches pocket, brought me down safe. 160

I was almost choked with the filthy stuff the monkey had crammed down my throat: but my dear little nurse picked it out of my mouth with a small needle, and then I fell a-vomiting, which gave me great relief. Yet I was so weak and bruised in the sides with the squeezes given me by this odious animal, that I was forced to keep my bed a fortnight. The king, queen, and all the court, sent every day to inquire after my health; and her majesty made me several visits during my sickness. The monkey was killed, and an order made, that no such animal should be kept about the palace.

When I attended the king after my recovery, to return him thanks for his favours, he was pleased to rally me a good deal upon this adventure. He asked me, "what my thoughts and speculations were, while I lay in the monkey's paw; how I liked the victuals he gave me; his manner of feeding; and whether the fresh air on the roof had sharpened my stomach." He desired to know, "what I would have done upon such an occasion in my own country." I told his majesty, "that in Europe we had no monkeys, except such as were brought for curiosity from other places, and so small, that I could deal with a dozen of them together, if they presumed to attack me. And as for that monstrous animal with whom I was so lately engaged (it was indeed as large as an elephant), if my fears had suffered me to think so far as to make use of my hanger," (looking fiercely, and clapping my hand on the hilt, as I spoke) "when he poked his paw into my chamber, perhaps I should have given him such a wound, as would have made him glad to withdraw it with more haste than he put it in." This I delivered in a

firm tone, like a person who was jealous lest his courage should be called in question. However, my speech produced nothing else beside a loud laughter, which all the respect due to his majesty from those about him could not make them contain. This made me reflect, how vain an attempt it is for a man to endeavour to do himself honour among those who are out of all degree of equality or comparison with him. And yet I have seen the moral of my own behaviour very frequent in England since my return; where a little contemptible varlet, without the least title to birth, person, wit, or common sense, shall presume to look with importance, and put himself upon a foot with the greatest persons of the kingdom.

I was every day furnishing the court with some ridiculous story: and Glumdalclitch, although she loved me to excess, yet was arch enough to inform the queen, whenever I committed any folly that she thought would be diverting to her majesty. The girl, who had been out of order, was carried by her governess to take the air about an hour's distance, or thirty miles from town. They alighted out of the coach near a small foot-path in a field, and Glumdalclitch setting down my travelling box, I went out of it to walk. There was a cow-dung in the path, and I must need try my activity by attempting to leap over it. I took a run, but unfortunately jumped short, and found myself just in the middle up to my knees. I waded through with some difficulty, and one of the footmen wiped me as clean as he could with his handkerchief, for I was filthily bemired; and my nurse confined me to my box, till we returned home; where the queen was soon informed of what had passed, and the footmen spread it about the court: so that all the mirth for some days was at my expense.

## Chapter VI

*Several contrivances of the author to please the king and queen. He shows his skill in music. The king inquires into the state of England, which the author relates to him. The king's observations thereon.*

I used to attend the king's levee once or twice a week, and had often seen him under the barber's hand, which indeed was at first very terrible to behold; for the razor was almost twice as long as an ordinary scythe. His majesty, according to the custom of the country, was only shaved twice a-week. I once prevailed on the barber to give me some of the suds or lather, out of which I picked forty or fifty of the strongest stumps of hair. I then took a piece of fine wood, and cut it like the back of a comb, making several holes in it at equal distances with as small a needle as I could get from Glumdalclitch. I fixed in the stumps so artificially, scraping and sloping them with my knife toward the points, that I made a very tolerable comb; which was a seasonable supply, my own being so much broken in the teeth, that it was almost useless: neither did I know any artist in that country so nice and exact, as would undertake to make me another.

And this puts me in mind of an amusement, wherein I spent many of my

leisure hours. I desired the queen's woman to save for me the combings of her majesty's hair, whereof in time I got a good quantity; and consulting with my friend the cabinet-maker, who had received general orders to do little jobs for me, I directed him to make two chair-frames, no larger than those I had in my box, and to bore little holes with a fine awl, round those parts where I designed the backs and seats; through these holes I wove the strongest hairs I could pick out, just after the manner of cane chairs in England. When they were finished, I made a present of them to her majesty; who kept them in her cabinet, and used to show them for curiosities, as indeed they were the wonder of every one that beheld them. The queen would have me sit upon one of these chairs, but I absolutely refused to obey her, protesting I would rather die than place a dishonourable part of my body on those precious hairs, that once adorned her majesty's head. Of these hairs (as I had always a mechanical genius) I likewise made a neat little purse, about five feet long, with her majesty's name deciphered in gold letters, which I gave to Glumdalclitch, by the queen's consent. To say the truth, it was more for show than use, being not of strength to bear the weight of the larger coins, and therefore she kept nothing in it but some little toys that girls are fond of.

The king, who delighted in music, had frequent concerts at court, to which I was sometimes carried, and set in my box on a table to hear them: but the noise was so great that I could hardly distinguish the tunes. I am confident that all the drums and trumpets of a royal army, beating and sounding together just at your ears, could not equal it. My practice was to have my box removed from the place where the performers sat, as far as I could, then to shut the doors and windows of it, and draw the window curtains; after which I found their music not disagreeable.

I had learned in my youth to play a little upon the spinet. Glumdalclitch kept one in her chamber, and a master attended twice a-week to teach her: I called it a spinet, because it somewhat resembled that instrument, and was played upon in the same manner. A fancy came into my head, that I would entertain the king and queen with an English tune upon this instrument. But this appeared extremely difficult: for the spinet was near sixty feet long, each key being almost a foot wide, so that with my arms extended I could not reach to above five keys, and to press them down required a good smart stroke with my fist, which would be too great a labour, and to no purpose. The method I contrived was this: I prepared two round sticks, about the bigness of common cudgels; they were thicker at one end than the other, and I covered the thicker ends with pieces of a mouse's skin, that by rapping on them I might neither damage the tops of the keys nor interrupt the sound. Before the spinet a bench was placed, about four feet below the keys, and I was put upon the bench. I ran sideling upon it, that way and this, as fast as I could, banging the proper keys with my two sticks, and made a shift to play a jig, to the great satisfaction of both their majesties; but it was the most violent exercise I ever underwent; and yet I could not strike above

sixteen keys, nor consequently play the bass and treble together, as other artists do; which was a great disadvantage to my performance.

The king, who, as I before observed, was a prince of excellent understanding, would frequently order that I should be brought in my box, and set upon the table in his closet: he would then command me to bring one of my chairs out of the box, and sit down within three yards distance upon the top of the cabinet, which brought me almost to a level with his face. In this manner I had several conversations with him. I one day took the freedom to tell his majesty, "that the contempt he discovered towards Europe, and the rest of the world, did not seem answerable to those excellent qualities of mind that he was master of; that reason did not extend itself with the bulk of the body; on the contrary, we observed in our country, that the tallest persons were usually the least provided with it; that among other animals, bees and ants had the reputation of more industry, art, and sagacity, than many of the larger kinds; and that, as inconsiderable as he took me to be, I hoped I might live to do his majesty some signal service." The king heard me with attention, and began to conceive a much better opinion of me than he had ever before. He desired "I would give him as exact an account of the government of England as I possibly could; because, as fond as princes commonly are of their own customs (for so he conjectured of other monarchs, by my former discourses), he should be glad to hear of any thing that might deserve imitation."

Imagine with thyself, courteous reader, how often I then wished for the tongue of Demosthenes or Cicero, that might have enabled me to celebrate the praise of my own dear native country in a style equal to its merits and felicity.

I began my discourse by informing his majesty, that our dominions consisted of two islands, which composed three mighty kingdoms, under one sovereign, beside our plantations in America. I dwelt long upon the fertility of our soil, and the temperature of our climate. I then spoke at large upon the constitution of an English parliament; partly made up of an illustrious body called the House of Peers; persons of the noblest blood, and of the most ancient and ample patrimonies. I described that extraordinary care always taken of their education in arts and arms, to qualify them for being counsellors both to the king and kingdom; to have a share in the legislature; to be members of the highest court of judicature, whence there can be no appeal; and to be champions always ready for the defence of their prince and country, by their valour, conduct, and fidelity. That these were the ornament and bulwark of the kingdom, worthy followers of their most renowned ancestors, whose honour had been the reward of their virtue, from which their posterity were never once known to degenerate. To these were joined several holy persons, as part of that assembly, under the title of bishops, whose peculiar business is to take care of religion, and of those who instruct the people therein. These were searched and sought out through the whole nation, by the prince and his wisest counsellors, among such of the priesthood as were most deservedly distinguished by the sanctity of their lives,

and the depth of their erudition; who were indeed the spiritual fathers of the clergy and the people.

That the other part of the parliament consisted of an assembly called the House of Commons, who were all principal gentlemen, freely picked and culled out by the people themselves, for their great abilities and love of their country, to represent the wisdom of the whole nation. And that these two bodies made up the most august assembly in Europe; to whom, in conjunction with the prince, the whole legislature is committed.

I then descended to the courts of justice; over which the judges, those venerable sages and interpreters of the law, presided, for determining the disputed rights and properties of men, as well as for the punishment of vice and protection of innocence. I mentioned the prudent management of our treasury; the valour and achievements of our forces, by sea and land. I computed the number of our people, by reckoning how many millions there might be of each religious sect, or political party among us. I did not omit even our sports and pastimes, or any other particular which I thought might redound to the honour of my country. And I finished all with a brief historical account of affairs and events in England for about a hundred years past.

This conversation was not ended under five audiences, each of several hours; and the king heard the whole with great attention, frequently taking notes of what I spoke, as well as memorandums of what questions he intended to ask me.

When I had put an end to these long discourses, his majesty, in a sixth audience, consulting his notes, proposed many doubts, queries, and objections, upon every article. He asked, "What methods were used to cultivate the minds and bodies of our young nobility, and in what kind of business they commonly spent the first and teachable parts of their lives? What course was taken to supply that assembly, when any noble family became extinct? What qualifications were necessary in those who are to be created new lords: whether the humour of the prince, a sum of money to a court lady, or a design of strengthening a party opposite to the public interest, ever happened to be the motive in those advancements? What share of knowledge these lords had in the laws of their country, and how they came by it, so as to enable them to decide the properties of their fellow-subjects in the last resort? Whether they were always so free from avarice, partialities, or want, that a bribe, or some other sinister view, could have no place among them? Whether those holy lords I spoke of were always promoted to that rank upon account of their knowledge in religious matters, and the sanctity of their lives; had never been compliers with the times, while they were common priests; or slavish prostitute chaplains to some nobleman, whose opinions they continued servilely to follow, after they were admitted into that assembly?"

He then desired to know, "What arts were practised in electing those whom I called commoners: whether a stranger, with a strong purse, might not influence the vulgar voters to choose him before their own landlord, or the most

considerable gentleman in the neighbourhood? How it came to pass, that people were so violently bent upon getting into this assembly, which I allowed to be a great trouble and expense, often to the ruin of their families, without any salary or pension? because this appeared such an exalted strain of virtue and public spirit, that his majesty seemed to doubt it might possibly not be always sincere." And he desired to know, "Whether such zealous gentlemen could have any views of refunding themselves for the charges and trouble they were at by sacrificing the public good to the designs of a weak and vicious prince, in conjunction with a corrupted ministry?" He multiplied his questions, and sifted me thoroughly upon every part of this head, proposing numberless inquiries and objections, which I think it not prudent or convenient to repeat.

Upon what I said in relation to our courts of justice, his majesty desired to be satisfied in several points: and this I was the better able to do, having been formerly almost ruined by a long suit in chancery, which was decreed for me with costs. He asked, "What time was usually spent in determining between right and wrong, and what degree of expense? Whether advocates and orators had liberty to plead in causes manifestly known to be unjust, vexatious, or oppressive? Whether party, in religion or politics, were observed to be of any weight in the scale of justice? Whether those pleading orators were persons educated in the general knowledge of equity, or only in provincial, national, and other local customs? Whether they or their judges had any part in penning those laws, which they assumed the liberty of interpreting, and glossing upon at their pleasure? Whether they had ever, at different times, pleaded for and against the same cause, and cited precedents to prove contrary opinions? Whether they were a rich or a poor corporation? Whether they received any pecuniary reward for pleading, or delivering their opinions? And particularly, whether they were ever admitted as members in the lower senate?"

He fell next upon the management of our treasury; and said, "he thought my memory had failed me, because I computed our taxes at about five or six millions a-year, and when I came to mention the issues, he found they sometimes amounted to more than double; for the notes he had taken were very particular in this point, because he hoped, as he told me, that the knowledge of our conduct might be useful to him, and he could not be deceived in his calculations. But, if what I told him were true, he was still at a loss how a kingdom could run out of its estate, like a private person." He asked me, "who were our creditors; and where we found money to pay them?" He wondered to hear me talk of such chargeable and expensive wars; "that certainly we must be a quarrelsome people, or live among very bad neighbours, and that our generals must needs be richer than our kings." He asked, what business we had out of our own islands, unless upon the score of trade, or treaty, or to defend the coasts with our fleet?" Above all, he was amazed to hear me talk of a mercenary standing army, in the midst of peace, and among a free people. He said, "if we were governed by our own consent, in the persons of our representatives, he



could not imagine of whom we were afraid, or against whom we were to fight; and would hear my opinion, whether a private man's house might not be better defended by himself, his children, and family, than by half-a-dozen rascals, picked up at a venture in the streets for small wages, who might get a hundred times more by cutting their throats?"

He laughed at my "odd kind of arithmetic," as he was pleased to call it, "in reckoning the numbers of our people, by a computation drawn from the several sects among us, in religion and politics." He said, "he knew no reason why those, who entertain opinions prejudicial to the public, should be obliged to change, or should not be obliged to conceal them. And as it was tyranny in any government to require the first, so it was weakness not to enforce the second: for a man may be allowed to keep poisons in his closet, but not to vend them about for cordials."

He observed, "that among the diversions of our nobility and gentry, I had mentioned gaming: he desired to know at what age this entertainment was usually taken up, and when it was laid down; how much of their time it employed; whether it ever went so high as to affect their fortunes; whether mean, vicious people, by their dexterity in that art, might not arrive at great riches, and sometimes keep our very nobles in dependence, as well as habituate them to vile companions, wholly take them from the improvement of their minds, and force them, by the losses they received, to learn and practise that infamous dexterity upon others?"

He was perfectly astonished with the historical account gave him of our affairs during the last century; protesting "it was only a heap of conspiracies, rebellions, murders, massacres, revolutions, banishments, the very worst effects that avarice, faction, hypocrisy, perfidiousness, cruelty, rage, madness, hatred, envy, lust, malice, and ambition, could produce."

180

His majesty, in another audience, was at the pains to recapitulate the sum of all I had spoken; compared the questions he made with the answers I had given; then taking me into his hands, and stroking me gently, delivered himself in these words, which I shall never forget, nor the manner he spoke them in: "My little friend Grildrig, you have made a most admirable panegyric upon your country; you have clearly proved, that ignorance, idleness, and vice, are the proper ingredients for qualifying a legislator; that laws are best explained, interpreted, and applied, by those whose interest and abilities lie in perverting, confounding, and eluding them. I observe among you some lines of an institution, which, in its original, might have been tolerable, but these half erased, and the rest wholly blurred and blotted by corruptions. It does not appear, from all you have said, how any one perfection is required toward the procurement of any one station among you; much less, that men are ennobled on account of their virtue; that priests are advanced for their piety or learning; soldiers, for their conduct or valour; judges, for their integrity; senators, for the love of their country; or counsellors for their wisdom. As for yourself," continued the king, "who have

spent the greatest part of your life in travelling, I am well disposed to hope you may hitherto have escaped many vices of your country. But by what I have gathered from your own relation, and the answers I have with much pains wrung and extorted from you, I cannot but conclude the bulk of your natives to be the most pernicious race of little odious vermin that nature ever suffered to crawl upon the surface of the earth."

## Chapter VII

*The author's love of his country. He makes a proposal of much advantage to the king, which is rejected. The king's great ignorance in politics. The learning of that country very imperfect and confined. The laws, and military affairs, and parties in the state.*

Nothing but an extreme love of truth could have hindered me from concealing this part of my story. It was in vain to discover my resentments, which were always turned into ridicule; and I was forced to rest with patience, while my noble and beloved country was so injuriously treated. I am as heartily sorry as any of my readers can possibly be, that such an occasion was given: but this prince happened to be so curious and inquisitive upon every particular, that it could not consist either with gratitude or good manners, to refuse giving him what satisfaction I was able. Yet thus much I may be allowed to say in my own vindication, that I artfully eluded many of his questions, and gave to every point a more favourable turn, by many degrees, than the strictness of truth would allow. For I have always borne that laudable partiality to my own country, which Dionysius Halicarnassensis, with so much justice, recommends to an historian: I would hide the frailties and deformities of my political mother, and place her virtues and beauties in the most advantageous light. This was my sincere endeavour in those many discourses I had with that monarch, although it unfortunately failed of success.

But great allowances should be given to a king, who lives wholly secluded from the rest of the world, and must therefore be altogether unacquainted with the manners and customs that most prevail in other nations: the want of which knowledge will ever produce many prejudices, and a certain narrowness of thinking, from which we, and the politer countries of Europe, are wholly exempted. And it would be hard indeed, if so remote a prince's notions of virtue and vice were to be offered as a standard for all mankind.

To confirm what I have now said, and further to show the miserable effects of a confined education, I shall here insert a passage, which will hardly obtain belief. In hopes to ingratiate myself further into his majesty's favour, I told him of "an invention, discovered between three and four hundred years ago, to make a certain powder, into a heap of which, the smallest spark of fire falling, would kindle the whole in a moment, although it were as big as a mountain, and make it all fly up in the air together, with a noise and agitation greater than thunder.

That a proper quantity of this powder rammed into a hollow tube of brass or iron, according to its bigness, would drive a ball of iron or lead, with such violence and speed, as nothing was able to sustain its force. That the largest balls thus discharged, would not only destroy whole ranks of an army at once, but batter the strongest walls to the ground, sink down ships, with a thousand men in each, to the bottom of the sea, and when linked together by a chain, would cut through masts and rigging, divide hundreds of bodies in the middle, and lay all waste before them. That we often put this powder into large hollow balls of iron, and discharged them by an engine into some city we were besieging, which would rip up the pavements, tear the houses to pieces, burst and throw splinters on every side, dashing out the brains of all who came near. That I knew the ingredients very well, which were cheap and common; I understood the manner of compounding them, and could direct his workmen how to make those tubes, of a size proportionable to all other things in his majesty's kingdom, and the largest need not be above a hundred feet long; twenty or thirty of which tubes, charged with the proper quantity of powder and balls, would batter down the walls of the strongest town in his dominions in a few hours, or destroy the whole metropolis, if ever it should pretend to dispute his absolute commands." This I humbly offered to his majesty, as a small tribute of acknowledgment, in turn for so many marks that I had received, of his royal favour and protection.

The king was struck with horror at the description I had given of those terrible engines, and the proposal I had made. "He was amazed, how so impotent and grovelling an insect as I" (these were his expressions) "could entertain such inhuman ideas, and in so familiar a manner, as to appear wholly unmoved at all the scenes of blood and desolation which I had painted as the common effects of those destructive machines; whereof," he said, "some evil genius, enemy to mankind, must have been the first contriver. As for himself, he protested, that although few things delighted him so much as new discoveries in art or in nature, yet he would rather lose half his kingdom, than be privy to such a secret; which he commanded me, as I valued any life, never to mention any more."

185

A strange effect of narrow principles and views! that a prince possessed of every quality which procures veneration, love, and esteem; of strong parts, great wisdom, and profound learning, endowed with admirable talents, and almost adored by his subjects, should, from a nice, unnecessary scruple, whereof in Europe we can have no conception, let slip an opportunity put into his hands that would have made him absolute master of the lives, the liberties, and the fortunes of his people! Neither do I say this, with the least intention to detract from the many virtues of that excellent king, whose character, I am sensible, will, on this account, be very much lessened in the opinion of an English reader: but I take this defect among them to have risen from their ignorance, by not having hitherto reduced politics into a science, as the more acute wits of Europe have done. For, I remember very well, in a discourse one day with the king, when I happened to say, "there were several thousand books among us written upon

the art of government," it gave him (directly contrary to my intention) a very mean opinion of our understandings. He professed both to abominate and despise all mystery, refinement, and intrigue, either in a prince or a minister. He could not tell what I meant by secrets of state, where an enemy, or some rival nation, were not in the case. He confined the knowledge of governing within very narrow bounds, to common sense and reason, to justice and lenity, to the speedy determination of civil and criminal causes; with some other obvious topics, which are not worth considering. And he gave it for his opinion, "that whoever could make two ears of corn, or two blades of grass, to grow upon a spot of ground where only one grew before, would deserve better of mankind, and do more essential service to his country, than the whole race of politicians put together."

The learning of this people is very defective, consisting only in morality, history, poetry, and mathematics, wherein they must be allowed to excel. But the last of these is wholly applied to what may be useful in life, to the improvement of agriculture, and all mechanical arts; so that among us, it would be little esteemed. And as to ideas, entities, abstractions, and transcendentals, I could never drive the least conception into their heads.

No law in that country must exceed in words the number of letters in their alphabet, which consists only of two and twenty. But indeed few of them extend even to that length. They are expressed in the most plain and simple terms, wherein those people are not mercurial enough to discover above one interpretation: and to write a comment upon any law, is a capital crime. As to the decision of civil causes, or proceedings against criminals, their precedents are so few, that they have little reason to boast of any extraordinary skill in either.

They have had the art of printing, as well as the Chinese, time out of mind: but their libraries are not very large; for that of the king, which is reckoned the largest, does not amount to above a thousand volumes, placed in a gallery of twelve hundred feet long, whence I had liberty to borrow what books I pleased. The queen's joiner had contrived in one of Glumdalclitch's rooms, a kind of wooden machine five-and-twenty feet high, formed like a standing ladder; the steps were each fifty feet long. It was indeed a moveable pair of stairs, the lowest end placed at ten feet distance from the wall of the chamber. The book I had a mind to read, was put up leaning against the wall: I first mounted to the upper step of the ladder, and turning my face towards the book, began at the top of the page, and so walking to the right and left about eight or ten paces, according to the length of the lines, till I had gotten a little below the level of mine eyes, and then descending gradually till I came to the bottom: after which I mounted again, and began the other page in the same manner, and so turned over the leaf, which I could easily do with both my hands, for it was as thick and stiff as a pasteboard, and in the largest folios not above eighteen or twenty feet long.

Their style is clear, masculine, and smooth, but not florid; for they avoid nothing more than multiplying unnecessary words, or using various expressions.

I have perused many of their books, especially those in history and morality. Among the rest, I was much diverted with a little old treatise, which always lay in Glumdalclitch's bed chamber, and belonged to her governess, a grave elderly gentlewoman, who dealt in writings of morality and devotion. The book treats of the weakness of human kind, and is in little esteem, except among the women and the vulgar. However, I was curious to see what an author of that country could say upon such a subject. This writer went through all the usual topics of European moralists, showing "how diminutive, contemptible, and helpless an animal was man in his own nature; how unable to defend himself from inclemencies of the air, or the fury of wild beasts: how much he was excelled by one creature in strength, by another in speed, by a third in foresight, by a fourth in industry." He added, "that nature was degenerated in these latter declining ages of the world, and could now produce only small abortive births, in comparison of those in ancient times." He said "it was very reasonable to think, not only that the species of men were originally much larger, but also that there must have been giants in former ages; which, as it is asserted by history and tradition, so it has been confirmed by huge bones and skulls, casually dug up in several parts of the kingdom, far exceeding the common dwindled race of men in our days." He argued, "that the very laws of nature absolutely required we should have been made, in the beginning of a size more large and robust; not so liable to destruction from every little accident, of a tile falling from a house, or a stone cast from the hand of a boy, or being drowned in a little brook." From this way of reasoning, the author drew several moral applications, useful in the conduct of life, but needless here to repeat. For my own part, I could not avoid reflecting how universally this talent was spread, of drawing lectures in morality, or indeed rather matter of discontent and repining, from the quarrels we raise with nature. And I believe, upon a strict inquiry, those quarrels might be shown as ill-grounded among us as they are among that people.

As to their military affairs, they boast that the king's army consists of a hundred and seventy-six thousand foot, and thirty-two thousand horse: if that may be called an army, which is made up of tradesmen in the several cities, and farmers in the country, whose commanders are only the nobility and gentry, without pay or reward. They are indeed perfect enough in their exercises, and under very good discipline, wherein I saw no great merit; for how should it be otherwise, where every farmer is under the command of his own landlord, and every citizen under that of the principal men in his own city, chosen after the manner of Venice, by ballot?

I have often seen the militia of Lorbrulgrud drawn out to exercise, in a great field near the city of twenty miles square. They were in all not above twenty-five thousand foot, and six thousand horse; but it was impossible for me to compute their number, considering the space of ground they took up. A cavalier, mounted on a large steed, might be about ninety feet high. I have seen this whole body of horse, upon a word of command, draw their swords at once, and brandish them

in the air. Imagination can figure nothing so grand, so surprising, and so astonishing! it looked as if ten thousand flashes of lightning were darting at the same time from every quarter of the sky.

I was curious to know how this prince, to whose dominions there is no access from any other country, came to think of armies, or to teach his people the practice of military discipline. But I was soon informed, both by conversation and reading their histories; for, in the course of many ages, they have been troubled with the same disease to which the whole race of mankind is subject; the nobility often contending for power, the people for liberty, and the king for absolute dominion. All which, however happily tempered by the laws of that kingdom, have been sometimes violated by each of the three parties, and have more than once occasioned civil wars; the last whereof was happily put an end to by this prince's grand-father, in a general composition; and the militia, then settled with common consent, has been ever since kept in the strictest duty.

### Chapter VIII

*The king and queen make a progress to the frontiers. The author attends them. The manner in which he leaves the country very particularly related. He returns to England.*

I had always a strong impulse that I should some time recover my liberty, though it was impossible to conjecture by what means, or to form any project with the least hope of succeeding. The ship in which I sailed, was the first ever known to be driven within sight of that coast, and the king had given strict orders, that if at any time another appeared, it should be taken ashore, and with all its crew and passengers brought in a tumbril to Lorbrulgrud. He was strongly bent to get me a woman of my own size, by whom I might propagate the breed: but I think I should rather have died than undergone the disgrace of leaving a posterity to be kept in cages, like tame canary-birds, and perhaps, in time, sold about the kingdom, to persons of quality, for curiosities. I was indeed treated with much kindness: I was the favourite of a great king and queen, and the delight of the whole court; but it was upon such a foot as ill became the dignity of humankind. I could never forget those domestic pledges I had left behind me. I wanted to be among people, with whom I could converse upon even terms, and walk about the streets and fields without being afraid of being trod to death like a frog or a young puppy. But my deliverance came sooner than I expected, and in a manner not very common; the whole story and circumstances of which I shall faithfully relate.

I had now been two years in this country; and about the beginning of the third, Glumdalclitch and I attended the king and queen, in a progress to the south coast of the kingdom. I was carried, as usual, in my travelling-box, which as I have already described, was a very convenient closet, of twelve feet wide. And I had ordered a hammock to be fixed, by silken ropes from the four corners

at the top, to break the jolts, when a servant carried me before him on horseback, as I sometimes desired; and would often sleep in my hammock, while we were upon the road. On the roof of my closet, not directly over the middle of the hammock, I ordered the joiner to cut out a hole of a foot square, to give me air in hot weather, as I slept; which hole I shut at pleasure with a board that drew backward and forward through a groove.

When we came to our journey's end, the king thought proper to pass a few days at a palace he has near Flanflasnic, a city within eighteen English miles of the seaside. Glumdalclitch and I were much fatigued: I had gotten a small cold, but the poor girl was so ill as to be confined to her chamber. I longed to see the ocean, which must be the only scene of my escape, if ever it should happen. I pretended to be worse than I really was, and desired leave to take the fresh air of the sea, with a page, whom I was very fond of, and who had sometimes been trusted with me. I shall never forget with what unwillingness Glumdalclitch consented, nor the strict charge she gave the page to be careful of me, bursting at the same time into a flood of tears, as if she had some forboding of what was to happen. The boy took me out in my box, about half an hours walk from the palace, towards the rocks on the sea-shore. I ordered him to set me down, and lifting up one of my sashes, cast many a wistful melancholy look towards the sea. I found myself not very well, and told the page that I had a mind to take a nap in my hammock, which I hoped would do me good. I got in, and the boy shut the window close down, to keep out the cold. I soon fell asleep, and all I can conjecture is, while I slept, the page, thinking no danger could happen, went among the rocks to look for birds' eggs, having before observed him from my window searching about, and picking up one or two in the clefts. Be that as it will, I found myself suddenly awaked with a violent pull upon the ring, which was fastened at the top of my box for the conveniency of carriage. I felt my box raised very high in the air, and then borne forward with prodigious speed. The first jolt had like to have shaken me out of my hammock, but afterward the motion was easy enough. I called out several times, as loud as I could raise my voice, but all to no purpose. I looked towards my windows, and could see nothing but the clouds and sky. I heard a noise just over my head, like the clapping of wings, and then began to perceive the woful condition I was in; that some eagle had got the ring of my box in his beak, with an intent to let it fall on a rock, like a tortoise in a shell, and then pick out my body, and devour it: for the sagacity and smell of this bird enables him to discover his quarry at a great distance, though better concealed than I could be within a two-inch board.

In a little time, I observed the noise and flutter of wings to increase very fast, and my box was tossed up and down, like a sign in a windy day. I heard several bangs or buffets, as I thought given to the eagle (for such I am certain it must have been that held the ring of my box in his beak), and then, all on a sudden, felt myself falling perpendicularly down, for above a minute, but with such incredible swiftness, that I almost lost my breath. My fall was stopped by a

terrible squash, that sounded louder to my ears than the cataract of Niagara; after which, I was quite in the dark for another minute, and then my box began to rise so high, that I could see light from the tops of the windows. I now perceived I was fallen into the sea. My box, by the weight of my body, the goods that were in, and the broad plates of iron fixed for strength at the four corners of the top and bottom, floated about five feet deep in water. I did then, and do now suppose, that the eagle which flew away with my box was pursued by two or three others, and forced to let me drop, while he defended himself against the rest, who hoped to share in the prey. The plates of iron fastened at the bottom of the box (for those were the strongest) preserved the balance while it fell, and hindered it from being broken on the surface of the water. Every joint of it was well grooved; and the door did not move on hinges, but up and down like a sash, which kept my closet so tight that very little water came in. I got with much difficulty out of my hammock, having first ventured to draw back the slip-board on the roof already mentioned, contrived on purpose to let in air, for want of which I found myself almost stifled.

How often did I then wish myself with my dear Glumdalclitch, from whom one single hour had so far divided me! And I may say with truth, that in the midst of my own misfortunes I could not forbear lamenting my poor nurse, the grief she would suffer for my loss, the displeasure of the queen, and the ruin of her fortune. Perhaps many travellers have not been under greater difficulties and distress than I was at this juncture, expecting every moment to see my box dashed to pieces, or at least upset by the first violent blast, or rising wave. A breach in one single pane of glass would have been immediate death: nor could any thing have preserved the windows, but the strong lattice wires placed on the outside, against accidents in travelling. I saw the water ooze in at several crannies, although the leaks were not considerable, and I endeavoured to stop them as well as I could. I was not able to lift up the roof of my closet, which otherwise I certainly should have done, and sat on the top of it; where I might at least preserve myself some hours longer, than by being shut up (as I may call it) in the hold. Or if I escaped these dangers for a day or two, what could I expect but a miserable death of cold and hunger? I was four hours under these circumstances, expecting, and indeed wishing, every moment to be my last.

I have already told the reader that there were two strong staples fixed upon that side of my box which had no window, and into which the servant, who used to carry me on horseback, would put a leathern belt, and buckle it about his waist. Being in this disconsolate state, I heard, or at least thought I heard, some kind of grating noise on that side of my box where the staples were fixed; and soon after I began to fancy that the box was pulled or towed along the sea; for I now and then felt a sort of tugging, which made the waves rise near the tops of my windows, leaving me almost in the dark. This gave me some faint hopes of relief, although I was not able to imagine how it could be brought about. I ventured to unscrew one of my chairs, which were always fastened to the floor;



and having made a hard shift to screw it down again, directly under the slipping-board that I had lately opened, I mounted on the chair, and putting my mouth as near as I could to the hole, I called for help in a loud voice, and in all the languages I understood. I then fastened my handkerchief to a stick I usually carried, and thrusting it up the hole, waved it several times in the air, that if any boat or ship were near, the seamen might conjecture some unhappy mortal to be shut up in the box.

I found no effect from all I could do, but plainly perceived my closet to be moved along; and in the space of an hour, or better, that side of the box where the staples were, and had no windows, struck against something that was hard. I apprehended it to be a rock, and found myself tossed more than ever. I plainly heard a noise upon the cover of my closet, like that of a cable, and the grating of it as it passed through the ring. I then found myself hoisted up, by degrees, at least three feet higher than I was before. Whereupon I again thrust up my stick and handkerchief, calling for help till I was almost hoarse. In return to which, I heard a great shout repeated three times, giving me such transports of joy as are not to be conceived but by those who feel them. I now heard a trampling over my head, and somebody calling through the hole with a loud voice, in the English tongue, "If there be any body below, let them speak." I answered, "I was an Englishman, drawn by ill fortune into the greatest calamity that ever any creature underwent, and begged, by all that was moving, to be delivered out of the dungeon I was in." The voice replied, "I was safe, for my box was fastened to their ship; and the carpenter should immediately come and saw a hole in the cover, large enough to pull me out." I answered, "that was needless, and would take up too much time; for there was no more to be done, but let one of the crew put his finger into the ring, and take the box out of the sea into the ship, and so into the captain's cabin." Some of them, upon hearing me talk so wildly, thought I was mad: others laughed; for indeed it never came into my head, that I was now got among people of my own stature and strength. The carpenter came, and in a few minutes sawed a passage about four feet square, then let down a small ladder, upon which I mounted, and thence was taken into the ship in a very weak condition.

The sailors were all in amazement, and asked me a thousand questions, which I had no inclination to answer. I was equally confounded at the sight of so many pigmies, for such I took them to be, after having so long accustomed mine eyes to the monstrous objects I had left. But the captain, Mr. Thomas Wilcocks, an honest worthy Shropshire man, observing I was ready to faint, took me into his cabin, gave me a cordial to comfort me, and made me turn in upon his own bed, advising me to take a little rest, of which I had great need. Before I went to sleep, I gave him to understand that I had some valuable furniture in my box, too good to be lost: a fine hammock, a handsome field-bed, two chairs, a table, and a cabinet; that my closet was hung on all sides, or rather quilted, with silk and cotton; that if he would let one of the crew bring my closet into his cabin, I

would open it there before him, and show him my goods. The captain, hearing me utter these absurdities, concluded I was raving; however (I suppose to pacify me) he promised to give order as I desired, and going upon deck, sent some of his men down into my closet, whence (as I afterwards found) they drew up all my goods, and stripped off the quilting; but the chairs, cabinet, and bedstead, being screwed to the floor, were much damaged by the ignorance of the seamen, who tore them up by force. Then they knocked off some of the boards for the use of the ship, and when they had got all they had a mind for, let the hull drop into the sea, which by reason of many breaches made in the bottom and sides, sunk to rights. And, indeed, I was glad not to have been a spectator of the havoc they made, because I am confident it would have sensibly touched me, by bringing former passages into my mind, which I would rather have forgot.

I slept some hours, but perpetually disturbed with dreams of the place I had left, and the dangers I had escaped. However, upon waking, I found myself much recovered. It was now about eight o'clock at night, and the captain ordered supper immediately, thinking I had already fasted too long. He entertained me with great kindness, observing me not to look wildly, or talk inconsistently: and, when we were left alone, desired I would give him a relation of my travels, and by what accident I came to be set adrift, in that monstrous wooden chest. He said "that about twelve o'clock at noon, as he was looking through his glass, he spied it at a distance, and thought it was a sail, which he had a mind to make, being not much out of his course, in hopes of buying some biscuit, his own beginning to fall short. That upon coming nearer, and finding his error, he sent out his long-boat to discover what it was; that his men came back in a fright, swearing they had seen a swimming house. That he laughed at their folly, and went himself in the boat, ordering his men to take a strong cable along with them. That the weather being calm, he rowed round me several times, observed my windows and wire lattices that defended them. That he discovered two staples upon one side, which was all of boards, without any passage for light. He then commanded his men to row up to that side, and fastening a cable to one of the staples, ordered them to tow my chest, as they called it, toward the ship. When it was there, he gave directions to fasten another cable to the ring fixed in the cover, and to raise up my chest with pulleys, which all the sailors were not able to do above two or three feet." He said, "they saw my stick and handkerchief thrust out of the hole, and concluded that some unhappy man must be shut up in the cavity." I asked, "whether he or the crew had seen any prodigious birds in the air, about the time he first discovered me." To which he answered, "that discoursing this matter with the sailors while I was asleep, one of them said, he had observed three eagles flying towards the north, but remarked nothing of their being larger than the usual size:" which I suppose must be imputed to the great height they were at; and he could not guess the reason of my question. I then asked the captain, "how far he reckoned we might be from land?" He said, "by the best computation he could make, we were at least a hundred leagues." I assured him,

"that he must be mistaken by almost half, for I had not left the country whence I came above two hours before I dropped into the sea." Whereupon he began again to think that my brain was disturbed, of which he gave me a hint, and advised me to go to bed in a cabin he had provided. I assured him, "I was well refreshed with his good entertainment and company, and as much in my senses as ever I was in my life." He then grew serious, and desired to ask me freely, "whether I were not troubled in my mind by the consciousness of some enormous crime, for which I was punished, at the command of some prince, by exposing me in that chest; as great criminals, in other countries, have been forced to sea in a leaky vessel, without provisions: for although he should be sorry to have taken so ill a man into his ship, yet he would engage his word to set me safe ashore, in the first port where we arrived." He added, "that his suspicions were much increased by some very absurd speeches I had delivered at first to his sailors, and afterwards to himself, in relation to my closet or chest, as well as by my odd looks and behaviour while I was at supper."

I begged his patience to hear me tell my story, which I faithfully did, from the last time I left England, to the moment he first discovered me. And, as truth always forces its way into rational minds, so this honest worthy gentleman, who had some tincture of learning, and very good sense, was immediately convinced of my candour and veracity. But further to confirm all I had said, I entreated him to give order that my cabinet should be brought, of which I had the key in my pocket; for he had already informed me how the seamen disposed of my closet. I opened it in his own presence, and showed him the small collection of rarities I made in the country from which I had been so strangely delivered. There was the comb I had contrived out of the stumps of the king's beard, and another of the same materials, but fixed into a paring of her majesty's thumb-nail, which served for the back. There was a collection of needles and pins, from a foot to half a yard long; four wasp stings, like joiner's tacks; some combings of the queen's hair; a gold ring, which one day she made me a present of, in a most obliging manner, taking it from her little finger, and throwing it over my head like a collar. I desired the captain would please to accept this ring in return for his civilities; which he absolutely refused. I showed him a corn that I had cut off with my own hand, from a maid of honour's toe; it was about the bigness of Kentish pippin, and grown so hard, that when I returned England, I got it hollowed into a cup, and set in silver. Lastly, I desired him to see the breeches I had then on, which were made of a mouse's skin.

I could force nothing on him but a footman's tooth, which I observed him to examine with great curiosity, and found he had a fancy for it. He received it with abundance of thanks, more than such a trifle could deserve. It was drawn by an unskilful surgeon, in a mistake, from one of Glumdalclitch's men, who was afflicted with the tooth-ache, but it was as sound as any in his head. I got it cleaned, and put it into my cabinet. It was about a foot long, and four inches in diameter.

The captain was very well satisfied with this plain relation I had given him, and said, "he hoped, when we returned to England, I would oblige the world by putting it on paper, and making it public." My answer was, "that we were overstocked with books of travels: that nothing could now pass which was not extraordinary; wherein I doubted some authors less consulted truth, than their own vanity, or interest, or the diversion of ignorant readers; that my story could contain little beside common events, without those ornamental descriptions of strange plants, trees, birds, and other animals; or of the barbarous customs and idolatry of savage people, with which most writers abound. However, I thanked him for his good opinion, and promised to take the matter into my thoughts."

He said "he wondered at one thing very much, which was, to hear me speak so loud;" asking me "whether the king or queen of that country were thick of hearing?" I told him, "it was what I had been used to for above two years past, and that I admired as much at the voices of him and his men, who seemed to me only to whisper, and yet I could hear them well enough. But, when I spoke in that country, it was like a man talking in the streets, to another looking out from the top of a steeple, unless when I was placed on a table, or held in any person's hand." I told him, "I had likewise observed another thing, that, when I first got into the ship, and the sailors stood all about me, I thought they were the most little contemptible creatures I had ever beheld." For indeed, while I was in that prince's country, I could never endure to look in a glass, after mine eyes had been accustomed to such prodigious objects, because the comparison gave me so despicable a conceit of myself. The captain said, "that while we were at supper, he observed me to look at every thing with a sort of wonder, and that I often seemed hardly able to contain my laughter, which he knew not well how to take, but imputed it to some disorder in my brain." I answered, "it was very true; and I wondered how I could forbear, when I saw his dishes of the size of a silver three-pence, a leg of pork hardly a mouthful, a cup not so big as a nut-shell;" and so I went on, describing the rest of his household-stuff and provisions, after the same manner. For, although he queen had ordered a little equipage of all things necessary for me, while I was in her service, yet my ideas were wholly taken up with what I saw on every side of me, and I winked at my own littleness, as people do at their own faults. The captain understood my raillery very well, and merrily replied with the old English proverb, "that he doubted mine eyes were bigger than my belly, for he did not observe my stomach so good, although I had fasted all day;" and, continuing in his mirth, protested "he would have gladly given a hundred pounds, to have seen my closet in the eagle's bill, and afterwards in its fall from so great a height into the sea; which would certainly have been a most astonishing object, worthy to have the description of it transmitted to future ages:" and the comparison of Phaëton was so obvious, that he could not forbear applying it, although I did not much admire the conceit.

The captain having been at Tonquin, was, in his return to England, driven north-eastward to the latitude of 44 degrees, and longitude of 143. But meeting a

trade-wind two days after I came on board him, we sailed southward a long time, and coasting New Holland, kept our course west-south-west, and then south-south-west, till we doubled the Cape of Good Hope. Our voyage was very prosperous, but I shall not trouble the reader with a journal of it. The captain called in at one or two ports, and sent in his long-boat for provisions and fresh water; but I never went out of the ship till we came into the Downs, which was on the third day of June, 1706, about nine months after my escape. I offered to leave my goods in security for payment of my freight: but the captain protested he would not receive one farthing. We took a kind leave of each other, and I made him promise he would come to see me at my house in Redriff. I hired a horse and guide for five shillings, which I borrowed of the captain.

As I was on the road, observing the littleness of the houses, the trees, the cattle, and the people, I began to think myself in Lilliput. I was afraid of trampling on every traveller I met, and often called aloud to have them stand out of the way, so that I had like to have gotten one or two broken heads for my impertinence.

When I came to my own house, for which I was forced to inquire, one of the servants opening the door, I bent down to go in, (like a goose under a gate,) for fear of striking my head. My wife run out to embrace me, but I stooped lower than her knees, thinking she could otherwise never be able to reach my mouth. My daughter kneeled to ask my blessing, but I could not see her till she arose, having been so long used to stand with my head and eyes erect to above sixty feet; and then I went to take her up with one hand by the waist. I looked down upon the servants, and one or two friends who were in the house, as if they had been pigmies and I a giant. I told my wife, "she had been too thrifty, for I found she had starved herself and her daughter to nothing." In short, I behaved myself so unaccountably, that they were all of the captain's opinion when he first saw me, and concluded I had lost my wits. This I mention as an instance of the great power of habit and prejudice.

In a little time, I and my family and friends came to a right understanding: but my wife protested "I should never go to sea any more;" although my evil destiny so ordered, that she had not power to hinder me, as the reader may know hereafter. In the mean time, I here conclude the second part of my unfortunate voyages.

210

### Part III. A Voyage to Laputa, Balnibarbi, Luggnagg, Glubbdubdrib, and Japan

#### Chapter I

*The author sets out on his third voyage. Is taken by pirates. The malice of a Dutchman. His arrival at an island. He is received into Laputa.*

I had not been at home above ten days, when Captain William Robinson, a Cornish man, commander of the Hopewell, a stout ship of three hundred tons, came to my house. I had formerly been surgeon of another ship where he was master, and a fourth part owner, in a voyage to the Levant. He had always treated me more like a brother, than an inferior officer; and, hearing of my arrival, made me a visit, as I apprehended only out of friendship, for nothing passed more than what is usual after long absences. But repeating his visits often, expressing his joy to find I me in good health, asking, "whether I were now settled for life?" adding, "that he intended a voyage to the East Indies in two months," at last he plainly invited me, though with some apologies, to be surgeon of the ship; "that I should have another surgeon under me, beside our two mates; that my salary should be double to the usual pay; and that having experienced my knowledge in sea-affairs to be at least equal to his, he would enter into any engagement to follow my advice, as much as if I had shared in the command."

He said so many other obliging things, and I knew him to be so honest a man, that I could not reject this proposal; the thirst I had of seeing the world, notwithstanding my past misfortunes, continuing as violent as ever. The only difficulty that remained, was to persuade my wife, whose consent however I at last obtained, by the prospect of advantage she proposed to her children.

We set out the 5th day of August, 1706, and arrived at Fort St. George the 11th of April, 1707. We staid there three weeks to refresh our crew, many of whom were sick. From thence we went to Tonquin, where the captain resolved to continue some time, because many of the goods he intended to buy were not ready, nor could he expect to be dispatched in several months. Therefore, in hopes to defray some of the charges he must be at, he bought a sloop, loaded it with several sorts of goods, wherewith the Tonquinese usually trade to the neighbouring islands, and putting fourteen men on board, whereof three were of the country, he appointed me master of the sloop, and gave me power to traffic, while he transacted his affairs at Tonquin.

We had not sailed above three days, when a great storm arising, we were driven five days to the north-north-east, and then to the east: after which we had fair weather, but still with a pretty strong gale from the west. Upon the tenth day we were chased by two pirates, who soon overtook us; for my sloop was so deep laden, that she sailed very slow, neither were we in a condition to defend ourselves.

We were boarded about the same time by both the pirates, who entered furiously at the head of their men; but finding us all prostrate upon our faces (for so I gave order), they pinioned us with strong ropes, and setting guard upon us, went to search the sloop.

I observed among them a Dutchman, who seemed to be of some authority, though he was not commander of either ship. He knew us by our countenances to be Englishmen, and jabbering to us in his own language, swore we should be tied back to back and thrown into the sea. I spoken Dutch tolerably well; I told

him who we were, and begged him, in consideration of our being Christians and Protestants, of neighbouring countries in strict alliance, that he would move the captains to take some pity on us. This inflamed his rage; he repeated his threatenings, and turning to his companions, spoke with great vehemence in the Japanese language, as I suppose, often using the word *Christianos*.

The largest of the two pirate ships was commanded by a Japanese captain, who spoke a little Dutch, but very imperfectly. He came up to me, and after several questions, which I answered in great humility, he said, "we should not die." I made the captain a very low bow, and then, turning to the Dutchman, said, "I was sorry to find more mercy in a heathen, than in a brother christian." But I had soon reason to repent those foolish words: for that malicious reprobate, having often endeavoured in vain to persuade both the captains that I might be thrown into the sea (which they would not yield to, after the promise made me that I should not die), however, prevailed so far, as to have a punishment inflicted on me, worse, in all human appearance, than death itself. My men were sent by an equal division into both the pirate ships, and my sloop new manned. As to myself, it was determined that I should be set adrift in a small canoe, with paddles and a sail, and four days' provisions; which last, the Japanese captain was so kind to double out of his own stores, and would permit no man to search me. I got down into the canoe, while the Dutchman, standing upon the deck, loaded me with all the curses and injurious terms his language could afford.

About an hour before we saw the pirates I had taken an observation, and found we were in the latitude of 46 N. and longitude of 183. When I was at some distance from the pirates, I discovered, by my pocket-glass, several islands to the south-east. I set up my sail, the wind being fair, with a design to reach the nearest of those islands, which I made a shift to do, in about three hours. It was all rocky: however I got many birds' eggs; and, striking fire, I kindled some heath and dry sea-weed, by which I roasted my eggs. I ate no other supper, being resolved to spare my provisions as much as I could. I passed the night under the shelter of a rock, strewing some heath under me, and slept pretty well.

The next day I sailed to another island, and thence to a third and fourth, sometimes using my sail, and sometimes my paddles. But, not to trouble the reader with a particular account of my distresses, let it suffice, that on the fifth day I arrived at the last island in my sight, which lay south-south-east to the former.

This island was at a greater distance than I expected, and I did not reach it in less than five hours. I encompassed it almost round, before I could find a convenient place to land in; which was a small creek, about three times the wideness of my canoe. I found the island to be all rocky, only a little intermingled with tufts of grass, and sweet-smelling herbs. I took out my small provisions and after having refreshed myself, I secured the remainder in a cave, whereof there were great numbers; I gathered plenty of eggs upon the rocks, and got a quantity of dry sea-weed, and parched grass, which I designed to kindle the

next day, and roast my eggs as well as I could, for I had about me my flint, steel, match, and burning-glass. I lay all night in the cave where I had lodged my provisions. My bed was the same dry grass and sea-weed which I intended for fuel. I slept very little, for the disquiets of my mind prevailed over my weariness, and kept me awake. I considered how impossible it was to preserve my life in so desolate a place, and how miserable my end must be: yet found myself so listless and desponding, that I had not the heart to rise; and before I could get spirits enough to creep out of my cave, the day was far advanced. I walked awhile among the rocks: the sky was perfectly clear, and the sun so hot, that I was forced to turn my face from it: when all on a sudden it became obscure, as I thought, in a manner very different from what happens by the interposition of a cloud. I turned back, and perceived a vast opaque body between me and the sun moving forwards towards the island: it seemed to be about two miles high, and hid the sun six or seven minutes; but I did not observe the air to be much colder, or the sky more darkened, than if I had stood under the shade of a mountain. As it approached nearer over the place where I was, it appeared to be a firm substance, the bottom flat, smooth, and shining very bright, from the reflection of the sea below. I stood upon a height about two hundred yards from the shore, and saw this vast body descending almost to a parallel with me, at less than an English mile distance. I took out my pocket perspective, and could plainly discover numbers of people moving up and down the sides of it, which appeared to be sloping; but what those people where doing I was not able to distinguish.

The natural love of life gave me some inward motion of joy, and I was ready to entertain a hope that this adventure might, some way or other, help to deliver me from the desolate place and condition I was in. But at the same time the reader can hardly conceive my astonishment, to behold an island in the air, inhabited by men, who were able (as it should seem) to raise or sink, or put it into progressive motion, as they pleased. But not being at that time in a disposition to philosophise upon this phenomenon, I rather chose to observe what course the island would take, because it seemed for awhile to stand still. Yet soon after, it advanced nearer, and I could see the sides of it encompassed with several gradations of galleries, and stairs, at certain intervals, to descend from one to the other. In the lowest gallery, I beheld some people fishing with long angling rods, and others looking on. I waved my cap (for my hat was long since worn out) and my handkerchief toward the island; and upon its nearer approach, I called and shouted with the utmost strength of my voice; and then looking circumspectly, I beheld a crowd gather to that side which was most in my view. I found by their pointing towards me and to each other, that they plainly discovered me, although they made no return to my shouting. But I could see four or five men running in great haste, up the stairs, to the top of the island, who then disappeared. I happened rightly to conjecture, that these were sent for orders to some person in authority upon this occasion.

The number of people increased, and, in less than half all hour, the island was



moved and raised in such a manner, that the lowest gallery appeared in a parallel of less than a hundred yards distance from the height where I stood. I then put myself in the most supplicating posture, and spoke in the humblest accent, but received no answer. Those who stood nearest over against me, seemed to be persons of distinction, as I supposed by their habit. They conferred earnestly with each other, looking often upon me. At length one of them called out in a clear, polite, smooth dialect, not unlike in sound to the Italian: and therefore I returned an answer in that language, hoping at least that the cadence might be more agreeable to his ears. Although neither of us understood the other, yet my meaning was easily known, for the people saw the distress I was in.

They made signs for me to come down from the rock, and go towards the shore, which I accordingly did; and the flying island being raised to a convenient height, the verge directly over me, a chain was let down from the lowest gallery, with a seat fastened to the bottom, to which I fixed myself, and was drawn up by pulleys.

## Chapter II

*The humours and dispositions of the Laputians described. An account of their learning. Of the king and his court. The author's reception there. The inhabitants subject to fear and disquietudes. An account of the women.*

At my alighting, I was surrounded with a crowd of people, but those who stood nearest seemed to be of better quality. They beheld me with all the marks and circumstances of wonder; neither indeed was I much in their debt, having never till then seen a race of mortals so singular in their shapes, habits, and countenances. Their heads were all reclined, either to the right, or the left; one of their eyes turned inward, and the other directly up to the zenith. Their outward garments were adorned with the figures of suns, moons, and stars; interwoven with those of fiddles, flutes, harps, trumpets, guitars, harpsichords, and many other instruments of music, unknown to us in Europe. I observed, here and there, many in the habit of servants, with a blown bladder, fastened like a flail to the end of a stick, which they carried in their hands. In each bladder was a small quantity of dried peas, or little pebbles, as I was afterwards informed. With these bladders, they now and then flapped the mouths and ears of those who stood near them, of which practice I could not then conceive the meaning. It seems the minds of these people are so taken up with intense speculations, that they neither can speak, nor attend to the discourses of others, without being roused by some external taction upon the organs of speech and hearing; for which reason, those persons who are able to afford it always keep a flapper (the original is *climenole*) in their family, as one of their domestics; nor ever walk abroad, or make visits, without him. And the business of this officer is, when two, three, or more persons are in company, gently to strike with his bladder the mouth of him

who is to speak, and the right ear of him or them to whom the speaker addresses himself. This flapper is likewise employed diligently to attend his master in his walks, and upon occasion to give him a soft flap on his eyes; because he is always so wrapped up in cogitation, that he is in manifest danger of falling down every precipice, and bouncing his head against every post; and in the streets, of justling others, or being justled himself into the kennel.

It was necessary to give the reader this information, without which he would be at the same loss with me to understand the proceedings of these people, as they conducted me up the stairs to the top of the island, and from thence to the royal palace. While we were ascending, they forgot several times what they were about, and left me to myself, till their memories were again roused by their flappers; for they appeared altogether unmoved by the sight of my foreign habit and countenance, and by the shouts of the vulgar, whose thoughts and minds were more disengaged.

At last we entered the palace, and proceeded into the chamber of presence, where I saw the king seated on his throne, attended on each side by persons of prime quality. Before the throne, was a large table filled with globes and spheres, and mathematical instruments of all kinds. His majesty took not the least notice of us, although our entrance was not without sufficient noise, by the concourse of all persons belonging to the court. But he was then deep in a problem; and we attended at least an hour, before he could solve it. There stood by him, on each side, a young page with flaps in their hands, and when they saw he was at leisure, one of them gently struck his mouth, and the other his right ear; at which he startled like one awaked on the sudden, and looking towards me and the company I was in, recollected the occasion of our coming, whereof he had been informed before. He spoke some words, whereupon immediately a young man with a flap came up to my side, and flapped me gently on the right ear; but I made signs, as well as I could, that I had no occasion for such an instrument; which, as I afterwards found, gave his majesty, and the whole court, a very mean opinion of my understanding. The king, as far as I could conjecture, asked me several questions, and I addressed myself to him in all the languages I had. When it was found I could neither understand nor be understood, I was conducted by his order to an apartment in his palace (this prince being distinguished above all his predecessors for his hospitality to strangers), where two servants were appointed to attend me. My dinner was brought, and four persons of quality, whom I remembered to have seen very near the king's person, did me the honour to dine with me. We had two courses, of three dishes each. In the first course, there was a shoulder of mutton cut into an equilateral triangle, a piece of beef into a rhomboides, and a pudding into a cycloid. The second course was two ducks trussed up in the form of fiddles; sausages and puddings resembling flutes and hautboys, and a breast of veal in the shape of a harp. The servants cut our bread into cones, cylinders, parallelograms, and several other mathematical figures.

While we were at dinner, I made bold to ask the names of several things in their language, and those noble persons, by the assistance of their flappers, delighted to give me answers, hoping to raise my admiration of their great abilities if I could be brought to converse with them. I was soon able to call for bread and drink, or whatever else I wanted.

After dinner my company withdrew, and a person was sent to me by the king's order, attended by a flapper. He brought with him pen, ink, and paper, and three or four books, giving me to understand by signs, that he was sent to teach me the language. We sat together four hours, in which time I wrote down a great number of words in columns, with the translations over against them; I likewise made a shift to learn several short sentences; for my tutor would order one of my servants to fetch something, to turn about, to make a bow, to sit, or to stand, or walk, and the like. Then I took down the sentence in writing. He showed me also, in one of his books, the figures of the sun, moon, and stars, the zodiac, the tropics, and polar circles, together with the denominations of many plains and solids. He gave me the names and descriptions of all the musical instruments, and the general terms of art in playing on each of them. After he had left me, I placed all my words, with their interpretations, in alphabetical order. And thus, in a few days, by the help of a very faithful memory, I got some insight into their language. The word, which I interpret the flying or floating island, is in the original *Laputa*, whereof I could never learn the true etymology. *Lap*, in the old obsolete language, signifies high; and *untuh*, a governor; from which they say, by corruption, was derived *Laputa*, from *Lapuntuh*. But I do not approve of this derivation, which seems to be a little strained. I ventured to offer to the learned among them a conjecture of my own, that Laputa was *quasi lap outed*; *lap*, signifying properly, the dancing of the sunbeams in the sea, and *outed*, a wing; which, however, I shall not obtrude, but submit to the judicious reader.

Those to whom the king had entrusted me, observing how ill I was clad, ordered a tailor to come next morning, and take measure for a suit of clothes. This operator did his office after a different manner from those of his trade in Europe. He first took my altitude by a quadrant, and then, with a rule and compasses, described the dimensions and outlines of my whole body, all which he entered upon paper; and in six days brought my clothes very ill made, and quite out of shape, by happening to mistake a figure in the calculation. But my comfort was, that I observed such accidents very frequent, and little regarded.

During my confinement for want of clothes, and by an indisposition that held me some days longer, I much enlarged my dictionary; and when I went next to court, was able to understand many things the king spoke, and to return him some kind of answers. His majesty had given orders, that the island should move north-east and by east, to the vertical point over Lagado, the metropolis of the whole kingdom below, upon the firm earth. It was about ninety leagues distant, and our voyage lasted four days and a half. I was not in the least sensible of the progressive motion made in the air by the island. On the second morning, about

eleven o'clock, the king himself in person, attended by his nobility, courtiers, and officers, having prepared all their musical instruments, played on them for three hours without intermission, so that I was quite stunned with the noise; neither could I possibly guess the meaning, till my tutor informed me. He said that, the people of their island had their ears adapted to hear "the music of the spheres, which always played at certain periods, and the court was now prepared to bear their part, in whatever instrument they most excelled."

In our journey towards Lagado, the capital city, his majesty ordered that the island should stop over certain towns and villages, from whence he might receive the petitions of his subjects. And to this purpose, several packthreads were let down, with small weights at the bottom. On these packthreads the people strung their petitions, which mounted up directly, like the scraps of paper fastened by school boys at the end of the string that holds their kite. Sometimes we received wine and victuals from below, which were drawn up by pulleys.

The knowledge I had in mathematics, gave me great assistance in acquiring their phraseology, which depended much upon that science, and music; and in the latter I was not unskilled. Their ideas are perpetually conversant in lines and figures. If they would, for example, praise the beauty of a woman, or any other animal, they describe it by rhombs, circles, parallelograms, ellipses, and other geometrical terms, or by words of art drawn from music, needless here to repeat. I observed in the king's kitchen all sorts of mathematical and musical instruments, after the figures of which they cut up the joints that were served to his majesty's table.

Their houses are very ill built, the walls bevil, without one right angle in any apartment; and this defect arises from the contempt they bear to practical geometry, which they despise as vulgar and mechanic; those instructions they give being too refined for the intellects of their workmen, which occasions perpetual mistakes. And although they are dexterous enough upon a piece of paper, in the management of the rule, the pencil, and the divider, yet in the common actions and behaviour of life, I have not seen a more clumsy, awkward, and unhandy people, nor so slow and perplexed in their conceptions upon all other subjects, except those of mathematics and music. They are very bad reasoners, and vehemently given to opposition, unless when they happen to be of the right opinion, which is seldom their case. Imagination, fancy, and invention, they are wholly strangers to, nor have any words in their language, by which those ideas can be expressed; the whole compass of their thoughts and mind being shut up within the two forementioned sciences.

Most of them, and especially those who deal in the astronomical part, have great faith in judicial astrology, although they are ashamed to own it publicly. But what I chiefly admired, and thought altogether unaccountable, was the strong disposition I observed in them towards news and politics, perpetually inquiring into public affairs, giving their judgments in matters of state, and passionately disputing every inch of a party opinion. I have indeed observed the

same disposition among most of the mathematicians I have known in Europe, although I could never discover the least analogy between the two sciences; unless those people suppose, that because the smallest circle has as many degrees as the largest, therefore the regulation and management of the world require no more abilities than the handling and turning of a globe; but I rather take this quality to spring from a very common infirmity of human nature, inclining us to be most curious and conceited in matters where we have least concern, and for which we are least adapted by study or nature.

These people are under continual disquietudes, never enjoying a minutes peace of mind; and their disturbances proceed from causes which very little affect the rest of mortals. Their apprehensions arise from several changes they dread in the celestial bodies: for instance, that the earth, by the continual approaches of the sun towards it, must, in course of time, be absorbed, or swallowed up; that the face of the sun, will, by degrees, be encrusted with its own effluvia, and give no more light to the world; that the earth very narrowly escaped a brush from the tail of the last comet, which would have infallibly reduced it to ashes; and that the next, which they have calculated for one-and-thirty years hence, will probably destroy us. For if, in its perihelion, it should approach within a certain degree of the sun (as by their calculations they have reason to dread) it will receive a degree of heat ten thousand times more intense than that of red hot glowing iron, and in its absence from the sun, carry a blazing tail ten hundred thousand and fourteen miles long, through which, if the earth should pass at the distance of one hundred thousand miles from the nucleus, or main body of the comet, it must in its passage be set on fire, and reduced to ashes: that the sun, daily spending its rays without any nutriment to supply them, will at last be wholly consumed and annihilated; which must be attended with the destruction of this earth, and of all the planets that receive their light from it.

235

They are so perpetually alarmed with the apprehensions of these, and the like impending dangers, that they can neither sleep quietly in their beds, nor have any relish for the common pleasures and amusements of life. When they meet an acquaintance in the morning, the first question is about the sun's health, how he looked at his setting and rising, and what hopes they have to avoid the stroke of the approaching comet. This conversation they are apt to run into with the same temper that boys discover in delighting to hear terrible stories of spirits and hobgoblins, which they greedily listen to, and dare not go to bed for fear.

The women of the island have abundance of vivacity: they, condemn their husbands, and are exceedingly fond of strangers, whereof there is always a considerable number from the continent below, attending at court, either upon affairs of the several towns and corporations, or their own particular occasions, but are much despised, because they want the same endowments. Among these the ladies choose their gallants: but the vexation is, that they act with too much ease and security; for the husband is always so rapt in speculation, that the

mistress and lover may proceed to the greatest familiarities before his face, if he be but provided with paper and implements, and without his flapper at his side.

The wives and daughters lament their confinement to the island, although I think it the most delicious spot of ground in the world; and although they live here in the greatest plenty and magnificence, and are allowed to do whatever they please, they long to see the world, and take the diversions of the metropolis, which they are not allowed to do without a particular license from the king; and this is not easy to be obtained, because the people of quality have found, by frequent experience, how hard it is to persuade their women to return from below. I was told that a great court lady, who had several children,—is married to the prime minister, the richest subject in the kingdom, a very graceful person, extremely fond of her, and lives in the finest palace of the island,—went down to Lagado on the pretence of health, there hid herself for several months, till the king sent a warrant to search for her; and she was found in an obscure eating-house all in rags, having pawned her clothes to maintain an old deformed footman, who beat her every day, and in whose company she was taken, much against her will. And although her husband received her with all possible kindness, and without the least reproach, she soon after contrived to steal down again, with all her jewels, to the same gallant, and has not been heard of since.

This may perhaps pass with the reader rather for an European or English story, than for one of a country so remote. But he may please to consider, that the caprices of womankind are not limited by any climate or nation, and that they are much more uniform, than can be easily imagined.

In about a month's time, I had made a tolerable proficiency in their language, and was able to answer most of the king's questions, when I had the honour to attend him. His majesty discovered not the least curiosity to inquire into the laws, government, history, religion, or manners of the countries where I had been; but confined his questions to the state of mathematics, and received the account I gave him with great contempt and indifference, though often roused by his flapper on each side.

240

### Chapter III

*A phenomenon solved by modern philosophy and astronomy. The Laputians' great improvements in the latter. The king's method of suppressing insurrections.*

I desired leave of this prince to see the curiosities of the island, which he was graciously pleased to grant, and ordered my tutor to attend me. I chiefly wanted to know, to what cause, in art or in nature, it owed its several motions, whereof I will now give a philosophical account to the reader.

The flying or floating island is exactly circular, its diameter 7837 yards, or about four miles and a half, and consequently contains ten thousand acres. It is three hundred yards thick. The bottom, or under surface, which appears to those

who view it below, is one even regular plate of adamant, shooting up to the height of about two hundred yards. Above it lie the several minerals in their usual order, and over all is a coat of rich mould, ten or twelve feet deep. The declivity of the upper surface, from the circumference to the centre, is the natural cause why all the dews and rains, which fall upon the island, are conveyed in small rivulets toward the middle, where they are emptied into four large basins, each of about half a mile in circuit, and two hundred yards distant from the centre. From these basins the water is continually exhaled by the sun in the daytime, which effectually prevents their overflowing. Besides, as it is in the power of the monarch to raise the island above the region of clouds and vapours, he can prevent the falling of dews and rain whenever he pleases. For the highest clouds cannot rise above two miles, as naturalists agree, at least they were never known to do so in that country.

At the centre of the island there is a chasm about fifty yards in diameter, whence the astronomers descend into a large dome, which is therefore called *flandona gagnole*, or the astronomer's cave, situated at the depth of a hundred yards beneath the upper surface of the adamant. In this cave are twenty lamps continually burning, which, from the reflection of the adamant, cast a strong light into every part. The place is stored with great variety of sextants, quadrants, telescopes, astrolabes, and other astronomical instruments. But the greatest curiosity, upon which the fate of the island depends, is a loadstone of a prodigious size, in shape resembling a weaver's shuttle. It is in length six yards, and in the thickest part at least three yards over. This magnet is sustained by a very strong axle of adamant passing through its middle, upon which it plays, and is poised so exactly that the weakest hand can turn it. It is hooped round with a hollow cylinder of adamant, four feet yards in diameter, placed horizontally, and supported by eight adamantine feet, each six yards high. In the middle of the concave side, there is a groove twelve inches deep, in which the extremities of the axle are lodged, and turned round as there is occasion.

The stone cannot be removed from its place by any force, because the hoop and its feet are one continued piece with that body of adamant which constitutes the bottom of the island.

By means of this loadstone, the island is made to rise and fall, and move from one place to another. For, with respect to that part of the earth over which the monarch presides, the stone is endued at one of its sides with an attractive power, and at the other with a repulsive. Upon placing the magnet erect, with its attracting end towards the earth, the island descends; but when the repelling extremity points downwards, the island mounts directly upwards. When the position of the stone is oblique, the motion of the island is so too: for in this magnet, the forces always act in lines parallel to its direction.

By this oblique motion, the island is conveyed to different parts of the monarch's dominions. To explain the manner of its progress, let *AB* represent a line drawn across the dominions of Balnibarbi, let the line *cd* represent the

loadstone, of which let  $d$  be the repelling end, and  $c$  the attracting end, the island being over  $C$ : let the stone be placed in position  $cd$ , with its repelling end downwards; then the island will be driven upwards obliquely towards  $D$ . When it is arrived at  $D$ , let the stone be turned upon its axle, till its attracting end points towards  $E$ , and then the island will be carried obliquely towards  $E$ ; where, if the stone be again turned upon its axle till it stands in the position  $EF$ , with its repelling point downwards, the island will rise obliquely towards  $F$ , where, by directing the attracting end towards  $G$ , the island may be carried to  $G$ , and from  $G$  to  $H$ , by turning the stone, so as to make its repelling extremity to point directly downward. And thus, by changing the situation of the stone, as often as there is occasion, the island is made to rise and fall by turns in an oblique direction, and by those alternate risings and fallings (the obliquity being not considerable) is conveyed from one part of the dominions to the other.

But it must be observed, that this island cannot move beyond the extent of the dominions below, nor can it rise above the height of four miles. For which the astronomers (who have written large systems concerning the stone) assign the following reason: that the magnetic virtue does not extend beyond the distance of four miles, and that the mineral, which acts upon the stone in the bowels of the earth, and in the sea about six leagues distant from the shore, is not diffused through the whole globe, but terminated with the limits of the king's dominions; and it was easy, from the great advantage of such a superior situation, for a prince to bring under his obedience whatever country lay within the attraction of that magnet.

When the stone is put parallel to the plane of the horizon, the island stands still; for in that case the extremities of it, being at equal distance from the earth, act with equal force, the one in drawing downwards, the other in pushing upwards, and consequently no motion can ensue.

This loadstone is under the care of certain astronomers, who, from time to time, give it such positions as the monarch directs. They spend the greatest part of their lives in observing the celestial bodies, which they do by the assistance of glasses, far excelling ours in goodness. For, although their largest telescopes do not exceed three feet, they magnify much more than those of a hundred with us, and show the stars with greater clearness. This advantage has enabled them to extend their discoveries much further than our astronomers in Europe; for they have made a catalogue of ten thousand fixed stars, whereas the largest of ours do not contain above one third part of that number. They have likewise discovered two lesser stars, or satellites, which revolve about Mars; whereof the innermost is distant from the centre of the primary planet exactly three of his diameters, and the outermost, five; the former revolves in the space of ten hours, and the latter in twenty-one and a half; so that the squares of their periodical times are very near in the same proportion with the cubes of their distance from the centre of Mars; which evidently shows them to be governed by the same law of gravitation that influences the other heavenly bodies.



They have observed ninety-three different comets, and settled their periods with great exactness. If this be true (and they affirm it with great confidence) it is much to be wished, that their observations were made public, whereby the theory of comets, which at present is very lame and defective, might be brought to the same perfection with other arts of astronomy.

The king would be the most absolute prince in the universe, if he could but prevail on a ministry to join with him; but these having their estates below on the continent, and considering that the office of a favourite has a very uncertain tenure, would never consent to the enslaving of their country.

If any town should engage in rebellion or mutiny, fall into violent factions, or refuse to pay the usual tribute, the king has two methods of reducing them to obedience. The first and the mildest course is, by keeping the island hovering over such a town, and the lands about it, whereby he can deprive them of the benefit of the sun and the rain, and consequently afflict the inhabitants with dearth and diseases: and if the crime deserve it, they are at the same time pelted from above with great stones, against which they have no defence but by creeping into cellars or caves, while the roofs of their houses are beaten to pieces. But if they still continue obstinate, or offer to raise insurrections, he proceeds to the last remedy, by letting the island drop directly upon their heads, which makes a universal destruction both of houses and men. However, this is an extremity to which the prince is seldom driven, neither indeed is he willing to put it in execution; nor dare his ministers advise him to an action, which, as it would render them odious to the people, so it would be a great damage to their own estates, which all lie below; for the island is the king's demesne.

But there is still indeed a more weighty reason, why the kings of this country have been always averse from executing so terrible an action, unless upon the utmost necessity. For, if the town intended to be destroyed should have in it any tall rocks, as it generally falls out in the larger cities, a situation probably chosen at first with a view to prevent such a catastrophe; or if it abound in high spires, or pillars of stone, a sudden fall might endanger the bottom or under surface of the island, which, although it consist, as I have said, of one entire adamant, two hundred yards thick, might happen to crack by too great a shock, or burst by approaching too near the fires from the houses below, as the backs, both of iron and stone, will often do in our chimneys. Of all this the people are well apprised, and understand how far to carry their obstinacy, where their liberty or property is concerned. And the king, when he is highest provoked, and most determined to press a city to rubbish, orders the island to descend with great gentleness, out of a pretence of tenderness to his people, but, indeed, for fear of breaking the adamantine bottom; in which case, it is the opinion of all their philosophers, that the loadstone could no longer hold it up, and the whole mass would fall to the ground.

By a fundamental law of this realm, neither the king, nor either of his two eldest sons, are permitted to leave the island; nor the queen, till she is past child-

## Chapter IV

*The author leaves Laputa; is conveyed to Balnibarbi; arrives at the metropolis. A description of the metropolis, and the country adjoining. The author hospitably received by a great lord. His conversation with that lord.*

Although I cannot say that I was ill treated in this island, yet I must confess I thought myself too much neglected, not without some degree of contempt; for neither prince nor people appeared to be curious in any part of knowledge, except mathematics and music, wherein I was far their inferior, and upon that account very little regarded.

255

On the other side, after having seen all the curiosities of the island, I was very desirous to leave it, being heartily weary of those people. They were indeed excellent in two sciences for which I have great esteem, and wherein I am not unversed; but, at the same time, so abstracted and involved in speculation, that I never met with such disagreeable companions. I conversed only with women, tradesmen, flappers, and court-pages, during two months of my abode there; by which, at last, I rendered myself extremely contemptible; yet these were the only people from whom I could ever receive a reasonable answer.

I had obtained, by hard study, a good degree of knowledge in their language: I was weary of being confined to an island where I received so little countenance, and resolved to leave it with the first opportunity.

There was a great lord at court, nearly related to the king, and for that reason alone used with respect. He was universally reckoned the most ignorant and stupid person among them. He had performed many eminent services for the crown, had great natural and acquired parts, adorned with integrity and honour; but so ill an ear for music, that his detractors reported, "he had been often known to beat time in the wrong place;" neither could his tutors, without extreme difficulty, teach him to demonstrate the most easy proposition in the mathematics. He was pleased to show me many marks of favour, often did me the honour of a visit, desired to be informed in the affairs of Europe, the laws and customs, the manners and learning of the several countries where I had travelled. He listened to me with great attention, and made very wise observations on all I spoke. He had two flappers attending him for state, but never made use of them, except at court and in visits of ceremony, and would always command them to withdraw, when we were alone together.

I entreated this illustrious person, to intercede in my behalf with his majesty, for leave to depart; which he accordingly did, as he was pleased to tell me, with regret: for indeed he had made me several offers very advantageous, which, however, I refused, with expressions of the highest acknowledgment.

On the 16th of February I took leave of his majesty and the court. The king

260

made me a present to the value of about two hundred pounds English, and my protector, his kinsman, as much more, together with a letter of recommendation to a friend of his in Lagado, the metropolis. The island being then hovering over a mountain about two miles from it, I was let down from the lowest gallery, in the same manner as I had been taken up.

The continent, as far as it is subject to the monarch of the flying island, passes under the general name of *Balnibarbi*; and the metropolis, as I said before, is called *Lagado*. I felt some little satisfaction in finding myself on firm ground. I walked to the city without any concern, being clad like one of the natives, and sufficiently instructed to converse with them. I soon found out the person's house to whom I was recommended, presented my letter from his friend the grandee in the island, and was received with much kindness. This great lord, whose name was Munodi, ordered me an apartment in his own house, where I continued during my stay, and was entertained in a most hospitable manner.

The next morning after my arrival, he took me in his chariot to see the town, which is about half the bigness of London; but the houses very strangely built, and most of them out of repair. The people in the streets walked fast, looked wild, their eyes fixed, and were generally in rags. We passed through one of the town gates, and went about three miles into the country, where I saw many labourers working with several sorts of tools in the ground, but was not able to conjecture what they were about: neither did observe any expectation either of corn or grass, although the soil appeared to be excellent. I could not forbear admiring at these odd appearances, both in town and country; and I made bold to desire my conductor, that he would be pleased to explain to me, what could be meant by so many busy heads, hands, and faces, both in the streets and the fields, because I did not discover any good effects they produced; but, on the contrary, I never knew a soil so unhappily cultivated, houses so ill contrived and so ruinous, or a people whose countenances and habit expressed so much misery and want.

This lord Munodi was a person of the first rank, and had been some years governor of Lagado; but, by a cabal of ministers, was discharged for insufficiency. However, the king treated him with tenderness, as a well-meaning man, but of a low contemptible understanding.

When I gave that free censure of the country and its inhabitants, he made no further answer than by telling me, "that I had not been long enough among them to form a judgment; and that the different nations of the world had different customs;" with other common topics to the same purpose. But, when we returned to his palace, he asked me "how I liked the building, what absurdities I observed, and what quarrel I had with the dress or looks of his domestics?" This he might safely do; because every thing about him was magnificent, regular, and polite. I answered, "that his excellency's prudence, quality, and fortune, had exempted him from those defects, which folly and beggary had produced in others." He said, "if I would go with him to his country-house, about twenty

miles distant, where his estate lay, there would be more leisure for this kind of conversation." I told his excellency "that I was entirely at his disposal;" and accordingly we set out next morning.

During our journey he made me observe the several methods used by farmers in managing their lands, which to me were wholly unaccountable; for, except in some very few places, I could not discover one ear of corn or blade of grass. But, in three hours travelling, the scene was wholly altered; we came into a most beautiful country; farmers' houses, at small distances, neatly built; the fields enclosed, containing vineyards, corn-grounds, and meadows. Neither do I remember to have seen a more delightful prospect. His excellency observed my countenance to clear up; he told me, with a sigh, "that there his estate began, and would continue the same, till we should come to his house: that his countrymen ridiculed and despised him, for managing his affairs no better, and for setting so ill an example to the kingdom; which, however, was followed by very few, such as were old, and wilful, and weak like himself."

We came at length to the house, which was indeed a noble structure, built according to the best rules of ancient architecture. The fountains, gardens, walks, avenues, and groves, were all disposed with exact judgment and taste. I gave due praises to every thing I saw, whereof his excellency took not the least notice till after supper; when, there being no third companion, he told me with a very melancholy air "that he doubted he must throw down his houses in town and country, to rebuild them after the present mode; destroy all his plantations, and cast others into such a form as modern usage required, and give the same directions to all his tenants, unless he would submit to incur the censure of pride, singularity, affectation, ignorance, caprice, and perhaps increase his majesty's displeasure; that the admiration I appeared to be under would cease or diminish, when he had informed me of some particulars which, probably, I never heard of at court, the people there being too much taken up in their own speculations, to have regard to what passed here below."

The sum of his discourse was to this effect: "That about forty years ago, certain persons went up to Laputa, either upon business or diversion, and, after five months continuance, came back with a very little smattering in mathematics, but full of volatile spirits acquired in that airy region: that these persons, upon their return, began to dislike the management of every thing below, and fell into schemes of putting all arts, sciences, languages, and mechanics, upon a new foot. To this end, they procured a royal patent for erecting an academy of projectors in Lagado; and the humour prevailed so strongly among the people, that there is not a town of any consequence in the kingdom without such an academy. In these colleges the professors contrive new rules and methods of agriculture and building, and new instruments, and tools for all trades and manufactures; whereby, as they undertake, one man shall do the work of ten; a palace may be built in a week, of materials so durable as to last for ever without repairing. All the fruits of the earth shall come to maturity at

whatever season we think fit to choose, and increase a hundred fold more than they do at present; with innumerable other happy proposals. The only inconvenience is, that none of these projects are yet brought to perfection; and in the mean time, the whole country lies miserably waste, the houses in ruins, and the people without food or clothes. By all which, instead of being discouraged, they are fifty times more violently bent upon prosecuting their schemes, driven equally on by hope and despair: that as for himself, being not of an enterprising spirit, he was content to go on in the old forms, to live in the houses his ancestors had built, and act as they did, in every part of life, without innovation: that some few other persons of quality and gentry had done the same, but were looked on with an eye of contempt and ill-will, as enemies to art, ignorant, and ill common-wealth's men, preferring their own ease and sloth before the general improvement of their country."

His lordship added, "That he would not, by any further particulars, prevent the pleasure I should certainly take in viewing the grand academy, whither he was resolved I should go." He only desired me to observe a ruined building, upon the side of a mountain about three miles distant, of which he gave me this account: "That he had a very convenient mill within half a mile of his house, turned by a current from a large river, and sufficient for his own family, as well as a great number of his tenants; that about seven years ago, a club of those projectors came to him with proposals to destroy this mill, and build another on the side of that mountain, on the long ridge whereof a long canal must be cut, for a repository of water, to be conveyed up by pipes and engines to supply the mill, because the wind and air upon a height agitated the water, and thereby made it fitter for motion, and because the water, descending down a declivity, would turn the mill with half the current of a river whose course is more upon a level." He said, "that being then not very well with the court, and pressed by many of his friends, he complied with the proposal; and after employing a hundred men for two years, the work miscarried, the projectors went off, laying the blame entirely upon him, railing at him ever since, and putting others upon the same experiment, with equal assurance of success, as well as equal disappointment."

In a few days we came back to town; and his excellency, considering the bad character he had in the academy, would not go with me himself, but recommended me to a friend of his, to bear me company thither. My lord was pleased to represent me as a great admirer of projects, and a person of much curiosity and easy belief; which, indeed, was not without truth; for I had myself been a sort of projector in my younger days.

## Chapter V

*The author permitted to see the grand academy of Lagado. The academy largely described. The arts wherein the professors employ themselves.*

This academy is not an entire single building, but a continuation of several houses on both sides of a street, which growing waste, was purchased and applied to that use.

I was received very kindly by the warden, and went for many days to the academy. Every room has in it one or more projectors; and I believe I could not be in fewer than five hundred rooms.

The first man I saw was of a meagre aspect, with sooty hands and face, his hair and beard long, ragged, and singed in several places. His clothes, shirt, and skin, were all of the same colour. He has been eight years upon a project for extracting sunbeams out of cucumbers, which were to be put in phials hermetically sealed, and let out to warm the air in raw inclement summers. He told me, he did not doubt, that, in eight years more, he should be able to supply the governor's gardens with sunshine, at a reasonable rate: but he complained that his stock was low, and entreated me "to give him something as an encouragement to ingenuity, especially since this had been a very dear season for cucumbers." I made him a small present, for my lord had furnished me with money on purpose, because he knew their practice of begging from all who go to see them.

I went into another chamber, but was ready to hasten back, being almost overcome with a horrible stink. My conductor pressed me forward, conjuring me in a whisper "to give no offence, which would be highly resented;" and therefore I durst not so much as stop my nose. The projector of this cell was the most ancient student of the academy; his face and beard were of a pale yellow; his hands and clothes daubed over with filth. When I was presented to him, he gave me a close embrace, a compliment I could well have excused. His employment, from his first coming into the academy, was an operation to reduce human excrement to its original food, by separating the several parts, removing the tincture which it receives from the gall, making the odour exhale, and scumming off the saliva. He had a weekly allowance, from the society, of a vessel filled with human ordure, about the bigness of a Bristol barrel.

I saw another at work to calcine ice into gunpowder; who likewise showed me a treatise he had written concerning the malleability of fire, which he intended to publish.

There was a most ingenious architect, who had contrived a new method for building houses, by beginning at the roof, and working downward to the foundation; which he justified to me, by the like practice of those two prudent insects, the bee and the spider.

There was a man born blind, who had several apprentices in his own condition: their employment was to mix colours for painters, which their master taught them to distinguish by feeling and smelling. It was indeed my misfortune to find them at that time not very perfect in their lessons, and the professor himself happened to be generally mistaken. This artist is much encouraged and esteemed by the whole fraternity.

In another apartment I was highly pleased with a projector who had found a device of ploughing the ground with hogs, to save the charges of ploughs, cattle, and labour. The method is this: in an acre of ground you bury, at six inches distance and eight deep, a quantity of acorns, dates, chestnuts, and other mast or vegetables, whereof these animals are fondest; then you drive six hundred or more of them into the field, where, in a few days, they will root up the whole ground in search of their food, and make it fit for sowing, at the same time manuring it with their dung: it is true, upon experiment, they found the charge and trouble very great, and they had little or no crop. However it is not doubted, that this invention may be capable of great improvement.

I went into another room, where the walls and ceiling were all hung round with cobwebs, except a narrow passage for the artist to go in and out. At my entrance, he called aloud to me, "not to disturb his webs." He lamented "the fatal mistake the world had been so long in, of using silkworms, while we had such plenty of domestic insects who infinitely excelled the former, because they understood how to weave, as well as spin." And he proposed further, "that by employing spiders, the charge of dyeing silks should be wholly saved;" whereof I was fully convinced, when he showed me a vast number of flies most beautifully coloured, wherewith he fed his spiders, assuring us "that the webs would take a tincture from them; and as he had them of all hues, he hoped to fit everybody's fancy, as soon as he could find proper food for the flies, of certain gums, oils, and other glutinous matter, to give a strength and consistence to the threads."

There was an astronomer, who had undertaken to place a sun-dial upon the great weathercock on the town-house, by adjusting the annual and diurnal motions of the earth and sun, so as to answer and coincide with all accidental turnings of the wind.

I was complaining of a small fit of the colic, upon which my conductor led me into a room where a great physician resided, who was famous for curing that disease, by contrary operations from the same instrument. He had a large pair of bellows, with a long slender muzzle of ivory: this he conveyed eight inches up the anus, and drawing in the wind, he affirmed he could make the guts as lank as a dried bladder. But when the disease was more stubborn and violent, he let in the muzzle while the bellows were full of wind, which he discharged into the body of the patient; then withdrew the instrument to replenish it, clapping his thumb strongly against the orifice of then fundament; and this being repeated three or four times, the adventitious wind would rush out, bringing the noxious along with it, (like water put into a pump), and the patient recovered. I saw him try both experiments upon a dog, but could not discern any effect from the former. After the latter the animal was ready to burst, and made so violent a discharge as was very offensive to me and my companion. The dog died on the spot, and we left the doctor endeavouring to recover him, by the same operation.

I visited many other apartments, but shall not trouble my reader with all the curiosities I observed, being studious of brevity.

I had hitherto seen only one side of the academy, the other being appropriated to the advancers of speculative learning, of whom I shall say something, when I have mentioned one illustrious person more, who is called among them "the universal artist." He told us "he had been thirty years employing his thoughts for the improvement of human life." He had two large rooms full of wonderful curiosities, and fifty men at work. Some were condensing air into a dry tangible substance, by extracting the nitre, and letting the aqueous or fluid particles percolate; others softening marble, for pillows and pin-cushions; others petrifying the hoofs of a living horse, to preserve them from foundering. The artist himself was at that time busy upon two great designs; the first, to sow land with chaff, wherein he affirmed the true seminal virtue to be contained, as he demonstrated by several experiments, which I was not skilful enough to comprehend. The other was, by a certain composition of gums, minerals, and vegetables, outwardly applied, to prevent the growth of wool upon two young lambs; and he hoped, in a reasonable time to propagate the breed of naked sheep, all over the kingdom.

We crossed a walk to the other part of the academy, where, as I have already said, the projectors in speculative learning resided.

The first professor I saw, was in a very large room, with forty pupils about him. After salutation, observing me to look earnestly upon a frame, which took up the greatest part of both the length and breadth of the room, he said, "Perhaps I might wonder to see him employed in a project for improving speculative knowledge, by practical and mechanical operations. But the world would soon be sensible of its usefulness; and he flattered himself, that a more noble, exalted thought never sprang in any other man's head. Every one knew how laborious the usual method is of attaining to arts and sciences; whereas, by his contrivance, the most ignorant person, at a reasonable charge, and with a little bodily labour, might write books in philosophy, poetry, politics, laws, mathematics, and theology, without the least assistance from genius or study." He then led me to the frame, about the sides, whereof all his pupils stood in ranks. It was twenty feet square, placed in the middle of the room. The superficies was composed of several bits of wood, about the bigness of a die, but some larger than others. They were all linked together by slender wires. These bits of wood were covered, on every square, with paper pasted on them; and on these papers were written all the words of their language, in their several moods, tenses, and declensions; but without any order. The professor then desired me "to observe; for he was going to set his engine at work." The pupils, at his command, took each of them hold of an iron handle, whereof there were forty fixed round the edges of the frame; and giving them a sudden turn, the whole disposition of the words was entirely changed. He then commanded six-and-thirty of the lads, to read the several lines softly, as they appeared upon the frame; and where they found three or four words together that might make part of a sentence, they dictated to the four remaining boys, who were scribes. This



work was repeated three or four times, and at every turn, the engine was so contrived, that the words shifted into new places, as the square bits of wood moved upside down.



Six hours a day the young students were employed in this labour; and the professor showed me several volumes in large folio, already collected, of broken sentences, which he intended to piece together, and out of those rich materials, to give the world a complete body of all arts and sciences; which, however, might be still improved, and much expedited, if the public would raise a fund for making and employing five hundred such frames in Lagado, and oblige the managers to contribute in common their several collections.

He assured me "that this invention had employed all his thoughts from his youth; that he had emptied the whole vocabulary into his frame, and made the strictest computation of the general proportion there is in books between the numbers of particles, nouns, and verbs, and other parts of speech."

I made my humblest acknowledgment to this illustrious person, for his great communicativeness; and promised, "if ever I had the good fortune to return to my native country, that I would do him justice, as the sole inventor of this wonderful machine;" the form and contrivance of which I desired leave to delineate on paper, as in the figure here annexed. I told him, "although it were the custom of our learned in Europe to steal inventions from each other, who had thereby at least this advantage, that it became a controversy which was the right owner; yet I would take such caution, that he should have the honour entire, without a rival."

We next went to the school of languages, where three professors sat in consultation upon improving that of their own country.

The first project was, to shorten discourse, by cutting polysyllables into one, and leaving out verbs and participles, because, in reality, all things imaginable are but norms.

The other project was, a scheme for entirely abolishing all words whatsoever; and this was urged as a great advantage in point of health, as well as brevity. For it is plain, that every word we speak is, in some degree, a diminution of our lunge by corrosion, and, consequently, contributes to the shortening of our lives. An expedient was therefore offered, "that since words are only names for things, it would be more convenient for all men to carry about them such things as were necessary to express a particular business they are to discourse on." And this invention would certainly have taken place, to the great ease as well as health of the subject, if the women, in conjunction with the vulgar and illiterate, had not threatened to raise a rebellion unless they might be allowed the liberty to speak with their tongues, after the manner of their forefathers; such constant irreconcilable enemies to science are the common people. However, many of the

most learned and wise adhere to the new scheme of expressing themselves by things; which has only this inconvenience attending it, that if a man's business be very great, and of various kinds, he must be obliged, in proportion, to carry a greater bundle of things upon his back, unless he can afford one or two strong servants to attend him. I have often beheld two of those sages almost sinking under the weight of their packs, like pedlars among us, who, when they met in the street, would lay down their loads, open their sacks, and hold conversation for an hour together; then put up their implements, help each other to resume their burdens, and take their leave.

But for short conversations, a man may carry implements in his pockets, and under his arms, enough to supply him; and in his house, he cannot be at a loss. Therefore the room where company meet who practise this art, is full of all things, ready at hand, requisite to furnish matter for this kind of artificial converse.

Another great advantage proposed by this invention was, that it would serve as a universal language, to be understood in all civilised nations, whose goods and utensils are generally of the same kind, or nearly resembling, so that their uses might easily be comprehended. And thus ambassadors would be qualified to treat with foreign princes, or ministers of state, to whose tongues they were utter strangers.

I was at the mathematical school, where the master taught his pupils after a method scarce imaginable to us in Europe. The proposition, and demonstration, were fairly written on a thin wafer, with ink composed of a cephalic tincture. This, the student was to swallow upon a fasting stomach, and for three days following, eat nothing but bread and water. As the wafer digested, the tincture mounted to his brain, bearing the proposition along with it. But the success has not hitherto been answerable, partly by some error in the *quantum* or composition, and partly by the perverseness of lads, to whom this bolus is so nauseous, that they generally steal aside, and discharge it upwards, before it can operate; neither have they been yet persuaded to use so long an abstinence, as the prescription requires.

## Chapter VI

*A further account of the academy. The author proposes some improvements, which are honourably received.*

In the school of political projectors, I was but ill entertained; the professors appearing, in my judgment, wholly out of their senses, which is a scene that never fails to make me melancholy. These unhappy people were proposing schemes for persuading monarchs to choose favourites upon the score of their wisdom, capacity, and virtue; of teaching ministers to consult the public good; of rewarding merit, great abilities, eminent services; of instructing princes to know their true interest, by placing it on the same foundation with that of their people;

of choosing for employments persons qualified to exercise them, with many other wild, impossible chimeras, that never entered before into the heart of man to conceive; and confirmed in me the old observation, "that there is nothing so extravagant and irrational, which some philosophers have not maintained for truth."

But, however, I shall so far do justice to this part of the Academy, as to acknowledge that all of them were not so visionary. There was a most ingenious doctor, who seemed to be perfectly versed in the whole nature and system of government. This illustrious person had very usefully employed his studies, in finding out effectual remedies for all diseases and corruptions to which the several kinds of public administration are subject, by the vices or infirmities of those who govern, as well as by the licentiousness of those who are to obey. For instance: whereas all writers and reasoners have agreed, that there is a strict universal resemblance between the natural and the political body; can there be any thing more evident, than that the health of both must be preserved, and the diseases cured, by the same prescriptions? It is allowed, that senates and great councils are often troubled with redundant, ebullient, and other peccant humours; with many diseases of the head, and more of the heart; with strong convulsions, with grievous contractions of the nerves and sinews in both hands, but especially the right; with spleen, flatus, vertigos, and deliriums; with scrofulous tumours, full of fetid purulent matter; with sour frothy ructations: with canine appetites, and crudeness of digestion, besides many others, needless to mention. This doctor therefore proposed, "that upon the meeting of the senate, certain physicians should attend it the three first days of their sitting, and at the close of each day's debate feel the pulses of every senator; after which, having maturely considered and consulted upon the nature of the several maladies, and the methods of cure, they should on the fourth day return to the senate house, attended by their apothecaries stored with proper medicines; and before the members sat, administer to each of them lenitives, aperitives, abstersives, corrosives, restringents, palliatives, laxatives, cephalalgics, icterics, apophlegmatics, acoustics, as their several cases required; and, according as these medicines should operate, repeat, alter, or omit them, at the next meeting."

This project could not be of any great expense to the public; and might in my poor opinion, be of much use for the despatch of business, in those countries where senates have any share in the legislative power; beget unanimity, shorten debates, open a few mouths which are now closed, and close many more which are now open; curb the petulancy of the young, and correct the positiveness of the old; rouse the stupid, and damp the pert.

Again: because it is a general complaint, that the favourites of princes are troubled with short and weak memories; the same doctor proposed, "that whoever attended a first minister, after having told his business, with the utmost brevity and in the plainest words, should, at his departure, give the said minister a tweak by the nose, or a kick in the belly, or tread on his corns, or lug him thrice

by both ears, or run a pin into his breech; or pinch his arm black and blue, to prevent forgetfulness; and at every levee day, repeat the same operation, till the business were done, or absolutely refused."

He likewise directed, "that every senator in the great council of a nation, after he had delivered his opinion, and argued in the defence of it, should be obliged to give his vote directly contrary; because if that were done, the result would infallibly terminate in the good of the public."

When parties in a state are violent, he offered a wonderful contrivance to reconcile them. The method is this: You take a hundred leaders of each party; you dispose them into couples of such whose heads are nearest of a size; then let two nice operators saw off the occiput of each couple at the same time, in such a manner that the brain may be equally divided. Let the occiputs, thus cut off, be interchanged, applying each to the head of his opposite party-man. It seems indeed to be a work that requires some exactness, but the professor assured us, "that if it were dexterously performed, the cure would be infallible." For he argued thus: "that the two half brains being left to debate the matter between themselves within the space of one skull, would soon come to a good understanding, and produce that moderation, as well as regularity of thinking, so much to be wished for in the heads of those, who imagine they come into the world only to watch and govern its motion: and as to the difference of brains, in quantity or quality, among those who are directors in faction, the doctor assured us, from his own knowledge, that "it was a perfect trifle."

299

I heard a very warm debate between two professors, about the most commodious and effectual ways and means of raising money, without grieving the subject. The first affirmed, "the justest method would be, to lay a certain tax upon vices and folly; and the sum fixed upon every man to be rated, after the fairest manner, by a jury of his neighbours." The second was of an opinion directly contrary; "to tax those qualities of body and mind, for which men chiefly value themselves; the rate to be more or less, according to the degrees of excelling; the decision whereof should be left entirely to their own breast." The highest tax was upon men who are the greatest favourites of the other sex, and the assessments, according to the number and nature of the favours they have received; for which, they are allowed to be their own vouchers. Wit, valour, and politeness, were likewise proposed to be largely taxed, and collected in the same manner, by every person's giving his own word for the quantum of what he possessed. But as to honour, justice, wisdom, and learning, they should not be taxed at all; because they are qualifications of so singular a kind, that no man will either allow them in his neighbour or value them in himself.

The women were proposed to be taxed according to their beauty and skill in dressing, wherein they had the same privilege with the men, to be determined by their own judgment. But constancy, chastity, good sense, and good nature, were not rated, because they would not bear the charge of collecting.

To keep senators in the interest of the crown, it was proposed that the

members should raffle for employment; every man first taking an oath, and giving security, that he would vote for the court, whether he won or not; after which, the losers had, in their turn, the liberty of raffling upon the next vacancy. Thus, hope and expectation would be kept alive; none would complain of broken promises, but impute their disappointments wholly to fortune, whose shoulders are broader and stronger than those of a ministry.

Another professor showed me a large paper of instructions for discovering plots and conspiracies against the government. He advised great statesmen to examine into the diet of all suspected persons; their times of eating; upon which side they lay in bed; with which hand they wipe their posteriors; take a strict view of their excrements, and, from the colour, the odour, the taste, the consistence, the crudeness or maturity of digestion, form a judgment of their thoughts and designs; because men are never so serious, thoughtful, and intent, as when they are at stool, which he found by frequent experiment; for, in such conjunctures, when he used, merely as a trial, to consider which was the best way of murdering the king, his ordure would have a tincture of green; but quite different, when he thought only of raising an insurrection, or burning the metropolis.

The whole discourse was written with great acuteness, containing many observations, both curious and useful for politicians; but, as I conceived, not altogether complete. This I ventured to tell the author, and offered, if he pleased, to supply him with some additions. He received my proposition with more compliance than is usual among writers, especially those of the projecting species, professing "he would be glad to receive further information."

304

I told him, "that in the kingdom of [Tribnia](#), by the natives called [Langdon](#), where I had sojourned some time in my travels, the bulk of the people consist in a manner wholly of discoverers, witnesses, informers, accusers, prosecutors, evidences, swearers, together with their several subservient and subaltern instruments, all under the colours, the conduct, and the pay of ministers of state, and their deputies. The plots, in that kingdom, are usually the workmanship of those persons who desire to raise their own characters of profound politicians; to restore new vigour to a crazy administration; to stifle or divert general discontents; to fill their coffers with forfeitures; and raise, or sink the opinion of public credit, as either shall best answer their private advantage. It is first agreed and settled among them, what suspected persons shall be accused of a plot; then, effectual care is taken to secure all their letters and papers, and put the owners in chains. These papers are delivered to a set of artists, very dexterous in finding out the mysterious meanings of words, syllables, and letters: for instance, they can discover a close stool, to signify a privy council; a flock of geese, a senate; a lame dog, an invader; the plague, a standing army; a buzzard, a prime minister; the gout, a high priest; a gibbet, a secretary of state; a chamber pot, a committee of grandees; a sieve, a court lady; a broom, a revolution; a mouse-trap, an employment; a bottomless pit, a treasury; a sink, a court; a cap and bells, a

favourite; a broken reed, a court of justice; an empty tun, a general; a running sore, the [administration](#).

"When this method fails, they have two others more effectual, which the learned among them call acrostics and anagrams. First, they can decipher all initial letters into political meanings. Thus *N*, shall signify a plot; *B*, a regiment of horse; *L*, a fleet at sea; or, secondly, by transposing the letters of the alphabet in any suspected paper, they can lay open the deepest designs of a discontented party. So, for example, if I should say, in a letter to a friend, 'Our brother Tom has just got the piles,' a skilful decipherer would discover, that the same letters which compose that sentence, may be analysed into the following words, 'Resist ---, a plot is brought home—The tour.' And this is the anagrammatic method."

The professor made me great acknowledgments for communicating these observations, and promised to make honourable mention of me in his treatise.

I saw nothing in this country that could invite me to a longer continuance, and began to think of returning home to England.

## Chapter VII

*The author leaves Lagado: arrives at Maldonada. No ship ready. He takes a short voyage to Glubbdubdrib. His reception by the governor.*

The continent, of which this kingdom is apart, extends itself, as I have reason to believe, eastward, to that unknown tract of America westward of California; and north, to the Pacific Ocean, which is not above a hundred and fifty miles from Lagado; where there is a good port, and much commerce with the great island of Luggnagg, situated to the north-west about 29 degrees north latitude, and 140 longitude. This island of Luggnagg stands south-eastward of Japan, about a hundred leagues distant. There is a strict alliance between the Japanese emperor and the king of Luggnagg; which affords frequent opportunities of sailing from one island to the other. I determined therefore to direct my course this way, in order to my return to Europe. I hired two mules, with a guide, to show me the way, and carry my small baggage. I took leave of my noble protector, who had shown me so much favour, and made me a generous present at my departure.

My journey was without any accident or adventure worth relating. When I arrived at the port of Maldonada (for so it is called) there was no ship in the harbour bound for Luggnagg, nor likely to be in some time. The town is about as large as Portsmouth. I soon fell into some acquaintance, and was very hospitably received. A gentleman of distinction said to me, "that since the ships bound for Luggnagg could not be ready in less than a month, it might be no disagreeable amusement for me to take a trip to the little island of Glubbdubdrib, about five leagues off to the south-west." He offered himself and a friend to accompany me, and that I should be provided with a small convenient bark for the voyage.

Glubbdubdrib, as nearly as I can interpret the word, signifies the island of

sorcerers or magicians. It is about one third as large as the Isle of Wight, and extremely fruitful: it is governed by the head of a certain tribe, who are all magicians. This tribe marries only among each other, and the eldest in succession is prince or governor. He has a noble palace, and a park of about three thousand acres, surrounded by a wall of hewn stone twenty feet high. In this park are several small enclosures for cattle, corn, and gardening.

The governor and his family are served and attended by domestics of a kind somewhat unusual. By his skill in necromancy he has a power of calling whom he pleases from the dead, and commanding their service for twenty-four hours, but no longer; nor can he call the same persons up again in less than three months, except upon very extraordinary occasions.

When we arrived at the island, which was about eleven in the morning, one of the gentlemen who accompanied me went to the governor, and desired admittance for a stranger, who came on purpose to have the honour of attending on his highness. This was immediately granted, and we all three entered the gate of the palace between two rows of guards, armed and dressed after a very antic manner, and with something in their countenances that made my flesh creep with a horror I cannot express. We passed through several apartments, between servants of the same sort, ranked on each side as before, till we came to the chamber of presence; where, after three profound obeisances, and a few general questions, we were permitted to sit on three stools, near the lowest step of his highness's throne. He understood the language of Balnibarbi, although it was different from that of this island. He desired me to give him some account of my travels; and, to let me see that I should be treated without ceremony, he dismissed all his attendants with a turn of his finger; at which, to my great astonishment, they vanished in an instant, like visions in a dream when we awake on a sudden. I could not recover myself in some time, till the governor assured me, "that I should receive no hurt:" and observing my two companions to be under no concern, who had been often entertained in the same manner, I began to take courage, and related to his highness a short history of my several adventures; yet not without some hesitation, and frequently looking behind me to the place where I had seen those domestic spectres. I had the honour to dine with the governor, where a new set of ghosts served up the meat, and waited at table. I now observed myself to be less terrified than I had been in the morning. I stayed till sunset, but humbly desired his highness to excuse me for not accepting his invitation of lodging in the palace. My two friends and I lay at a private house in the town adjoining, which is the capital of this little island; and the next morning we returned to pay our duty to the governor, as he was pleased to command us.

After this manner we continued in the island for ten days, most part of every day with the governor, and at night in our lodging. I soon grew so familiarized to the sight of spirits, that after the third or fourth time they gave me no emotion at all: or, if I had any apprehensions left, my curiosity prevailed over them. For his

highness the governor ordered me "to call up whatever persons I would choose to name, and in whatever numbers, among all the dead from the beginning of the world to the present time, and command them to answer any questions I should think fit to ask; with this condition, that my questions must be confined within the compass of the times they lived in. And one thing I might depend upon, that they would certainly tell me the truth, for lying was a talent of no use in the lower world."

I made my humble acknowledgments to his highness for so great a favour. We were in a chamber, from whence there was a fair prospect into the park. And because my first inclination was to be entertained with scenes of pomp and magnificence, I desired to see Alexander the Great at the head of his army, just after the battle of Arbela: which, upon a motion of the governor's finger, immediately appeared in a large field, under the window where we stood. Alexander was called up into the room: it was with great difficulty that I understood his Greek, and had but little of my own. He assured me upon his honour "that he was not poisoned, but died of a bad fever by excessive drinking."

Next, I saw Hannibal passing the Alps, who told me "he had not a drop of vinegar in his camp."

I saw Cæsar and Pompey at the head of their troops, just ready to engage. I saw the former, in his last great triumph. I desired that the senate of Rome might appear before me, in one large chamber, and an assembly of somewhat a later age in counterview, in another. The first seemed to be an assembly of heroes and demigods; the other, a knot of pedlars, pick-pockets, highwayman, and bullies.

The governor, at my request, gave the sign for Cæsar and Brutus to advance towards us. I was struck with a profound veneration at the sight of Brutus, and could easily discover the most consummate virtue, the greatest intrepidity and firmness of mind, the truest love of his country, and general benevolence for mankind, in every lineament of his countenance. I observed, with much pleasure, that these two persons were in good intelligence with each other; and Cæsar freely confessed to me, "that the greatest actions of his own life were not equal, by many degrees, to the glory of taking it away." I had the honour to have much conversation with Brutus; and was told, "that his ancestor Junius, Socrates, Epaminondas, Cato the younger, Sir Thomas More, and himself were perpetually together:" a sextumvirate, to which all the ages of the world cannot add a seventh.

It would be tedious to trouble the reader with relating what vast numbers of illustrious persons were called up to gratify that insatiable desire I had to see the world in every period of antiquity placed before me. I chiefly fed mine eyes with beholding the destroyers of tyrants and usurpers, and the restorers of liberty to oppressed and injured nations. But it is impossible to express the satisfaction I received in my own mind, after such a manner as to make it a suitable entertainment to the reader.



## Chapter VIII

*A further account of Glubbudubdrib. Ancient and modern history corrected.*

Having a desire to see those ancients who were most renowned for wit and learning, I set apart one day on purpose. I proposed that Homer and Aristotle might appear at the head of all their commentators; but these were so numerous, that some hundreds were forced to attend in the court, and outward rooms of the palace. I knew, and could distinguish those two heroes, at first sight, not only from the crowd, but from each other. Homer was the taller and comelier person of the two, walked very erect for one of his age, and his eyes were the most quick and piercing I ever beheld. Aristotle stooped much, and made use of a staff. His visage was meagre, his hair lank and thin, and his voice hollow. I soon discovered that both of them were perfect strangers to the rest of the company, and had never seen or heard of them before; and I had a whisper from a ghost who shall be nameless, "that these commentators always kept in the most distant quarters from their principals, in the lower world, through a consciousness of shame and guilt, because they had so horribly misrepresented the meaning of those authors to posterity." I introduced Didymus and Eustathius to Homer, and prevailed on him to treat them better than perhaps they deserved, for he soon found they wanted a genius to enter into the spirit of a poet. But Aristotle was out of all patience with the account I gave him of Scotus and Ramus, as I presented them to him; and he asked them, "whether the rest of the tribe were as great dunces as themselves?"

I then desired the governor to call up Descartes and Gassendi, with whom I prevailed to explain their systems to Aristotle. This great philosopher freely acknowledged his own mistakes in natural philosophy, because he proceeded in many things upon conjecture, as all men must do; and he found that Gassendi, who had made the doctrine of Epicurus as palatable as he could, and the vortices of Descartes, were equally to be exploded. He predicted the same fate to *attraction*, whereof the present learned are such zealous asserters. He said, "that new systems of nature were but new fashions, which would vary in every age; and even those, who pretend to demonstrate them from mathematical principles, would flourish but a short period of time, and be out of vogue when that was determined."

I spent five days in conversing with many others of the ancient learned. I saw most of the first Roman emperors. I prevailed on the governor to call up Heliogabalus's cooks to dress us a dinner, but they could not show us much of their skill, for want of materials. A helot of Agesilaus made us a dish of Spartan broth, but I was not able to get down a second spoonful.

The two gentlemen, who conducted me to the island, were pressed by their private affairs to return in three days, which I employed in seeing some of the

modern dead, who had made the greatest figure, for two or three hundred years past, in our own and other countries of Europe; and having been always a great admirer of old illustrious families, I desired the governor would call up a dozen or two of kings, with their ancestors in order for eight or nine generations. But my disappointment was grievous and unexpected. For, instead of a long train with royal diadems, I saw in one family two fiddlers, three spruce courtiers, and an Italian prelate. In another, a barber, an abbot, and two cardinals. I have too great a veneration for crowned heads, to dwell any longer on so nice a subject. But as to counts, marquises, dukes, earls, and the like, I was not so scrupulous. And I confess, it was not without some pleasure, that I found myself able to trace the particular features, by which certain families are distinguished, up to their originals. I could plainly discover whence one family derives a long chin; why a second has abounded with knaves for two generations, and fools for two more; why a third happened to be crack-brained, and a fourth to be sharpers; whence it came, what Polydore Virgil says of a certain great house, *Nec vir fortis, nec foemina casta*; how cruelty, falsehood, and cowardice, grew to be characteristics by which certain families are distinguished as much as by their coats of arms; who first brought the pox into a noble house, which has lineally descended scrofulous tumours to their posterity. Neither could I wonder at all this, when I saw such an interruption of lineages, by pages, lackeys, valets, coachmen, gamesters, fiddlers, players, captains, and pickpockets.

I was chiefly disgusted with modern history. For having strictly examined all the persons of greatest name in the courts of princes, for a hundred years past, I found how the world had been misled by prostitute writers, to ascribe the greatest exploits in war, to cowards; the wisest counsel, to fools; sincerity, to flatterers; Roman virtue, to betrayers of their country; piety, to atheists; chastity, to sodomites; truth, to informers: how many innocent and excellent persons had been condemned to death or banishment by the practising of great ministers upon the corruption of judges, and the malice of factions: how many villains had been exalted to the highest places of trust, power, dignity, and profit: how great a share in the motions and events of courts, councils, and senates might be challenged by bawds, whores, pimps, parasites, and buffoons. How low an opinion I had of human wisdom and integrity, when I was truly informed of the springs and motives of great enterprises and revolutions in the world, and of the contemptible accidents to which they owed their success.

Here I discovered the roguery and ignorance of those who pretend to write anecdotes, or secret history; who send so many kings to their graves with a cup of poison; will repeat the discourse between a prince and chief minister, where no witness was by; unlock the thoughts and cabinets of ambassadors and secretaries of state; and have the perpetual misfortune to be mistaken. Here I discovered the true causes of many great events that have surprised the world; how a whore can govern the back-stairs, the back-stairs a council, and the council a senate. A general confessed, in my presence, "that he got a victory

purely by the force of cowardice and ill conduct;" and an admiral, "that, for want of proper intelligence, he beat the enemy, to whom he intended to betray the fleet." Three kings protested to me, "that in their whole reigns they never did once prefer any person of merit, unless by mistake, or treachery of some minister in whom they confided; neither would they do it if they were to live again:" and they showed, with great strength of reason, "that the royal throne could not be supported without corruption, because that positive, confident, restiff temper, which virtue infused into a man, was a perpetual clog to public business."

I had the curiosity to inquire in a particular manner, by what methods great numbers had procured to themselves high titles of honour, and prodigious estates; and I confined my inquiry to a very modern period: however, without grating upon present times, because I would be sure to give no offence even to foreigners (for I hope the reader need not be told, that I do not in the least intend my own country, in what I say upon this occasion,) a great number of persons concerned were called up; and, upon a very slight examination, discovered such a scene of infamy, that I cannot reflect upon it without some seriousness. Perjury, oppression, subornation, fraud, pandarism, and the like infirmities, were among the most excusable arts they had to mention; and for these I gave, as it was reasonable, great allowance. But when some confessed they owed their greatness and wealth to sodomy, or incest; others, to the prostituting of their own wives and daughters; others, to the betraying of their country or their prince; some, to poisoning; more to the perverting of justice, in order to destroy the innocent, I hope I may be pardoned, if these discoveries inclined me a little to abate of that profound veneration, which I am naturally apt to pay to persons of high rank, who ought to be treated with the utmost respect due to their sublime dignity, by us their inferiors.

I had often read of some great services done to princes and states, and desired to see the persons by whom those services were performed. Upon inquiry I was told, "that their names were to be found on no record, except a few of them, whom history has represented as the vilest of rogues and traitors." As to the rest, I had never once heard of them. They all appeared with dejected looks, and in the meanest habit; most of them telling me, "they died in poverty and disgrace, and the rest on a scaffold or a gibbet."

Among others, there was one person, whose case appeared a little singular. He had a youth about eighteen years old standing by his side. He told me, "he had for many years been commander of a ship; and in the sea fight at Actium had the good fortune to break through the enemy's great line of battle, sink three of their capital ships, and take a fourth, which was the sole cause of Antony's flight, and of the victory that ensued; that the youth standing by him, his only son, was killed in the action." He added, "that upon the confidence of some merit, the war being at an end, he went to Rome, and solicited at the court of Augustus to be preferred to a greater ship, whose commander had been killed; but, without any

regard to his pretensions, it was given to a boy who had never seen the sea, the son of Libertina, who waited on one of the emperor's mistresses. Returning back to his own vessel, he was charged with neglect of duty, and the ship given to a favourite page of Publicola, the vice-admiral; whereupon he retired to a poor farm at a great distance from Rome, and there ended his life." I was so curious to know the truth of this story, that I desired Agrippa might be called, who was admiral in that fight. He appeared, and confirmed the whole account: but with much more advantage to the captain, whose modesty had extenuated or concealed a great part of his merit.

I was surprised to find corruption grown so high and so quick in that empire, by the force of luxury so lately introduced; which made me less wonder at many parallel cases in other countries, where vices of all kinds have reigned so much longer, and where the whole praise, as well as pillage, has been engrossed by the chief commander, who perhaps had the least title to either. 329

As every person called up made exactly the same appearance he had done in the world, it gave me melancholy reflections to observe how much the race of human kind was degenerated among us within these hundred years past; how the pox, under all its consequences and denominations had altered every lineament of an English countenance; shortened the size of bodies, unbraced the nerves, relaxed the sinews and muscles, introduced a sallow complexion, and rendered the flesh loose and rancid.

I descended so low, as to desire some English yeoman of the old stamp might be summoned to appear; once so famous for the simplicity of their manners, diet, and dress; for justice in their dealings; for their true spirit of liberty; for their valour, and love of their country. Neither could I be wholly unmoved, after comparing the living with the dead, when I considered how all these pure native virtues were prostituted for a piece of money by their grand-children; who, in selling their votes and managing at elections, have acquired every vice and corruption that can possibly be learned in a court.

## Chapter IX

*The author returns to Maldonada. Sails to the kingdom of Luggnagg. The author confined. He is sent for to court. The manner of his admittance. The king's great lenity to his subjects.*

The day of our departure being come, I took leave of his highness, the Governor of Glubbubdrib, and returned with my two companions to Maldonada, where, after a fortnight's waiting, a ship was ready to sail for Luggnagg. The two gentlemen, and some others, were so generous and kind as to furnish me with provisions, and see me on board. I was a month in this voyage. We had one violent storm, and were under a necessity of steering westward to get into the trade wind, which holds for above sixty leagues. On the 21st of April, 1708, we sailed into the river of Clumegnig, which is a seaport town, at the

south-east point of Luggnagg. We cast anchor within a league of the town, and made a signal for a pilot. Two of them came on board in less than half an hour, by whom we were guided between certain shoals and rocks, which are very dangerous in the passage, to a large basin, where a fleet may ride in safety within a cable's length of the town-wall.

Some of our sailors, whether out of treachery or inadvertence, had informed the pilots "that I was a stranger, and great traveller;" whereof these gave notice to a custom-house officer, by whom I was examined very strictly upon my landing. This officer spoke to me in the language of Balnibarbi, which, by the force of much commerce, is generally understood in that town, especially by seamen and those employed in the customs. I gave him a short account of some particulars, and made my story as plausible and consistent as I could; but I thought it necessary to disguise my country, and call myself a Hollander; because my intentions were for Japan, and I knew the Dutch were the only Europeans permitted to enter into that kingdom. I therefore told the officer, "that having been shipwrecked on the coast of Balnibarbi, and cast on a rock, I was received up into Laputa, or the flying island (of which he had often heard), and was now endeavouring to get to Japan, whence I might find a convenience of returning to my own country." The officer said, "I must be confined till he could receive orders from court, for which he would write immediately, and hoped to receive an answer in a fortnight." I was carried to a convenient lodging with a sentry placed at the door; however, I had the liberty of a large garden, and was treated with humanity enough, being maintained all the time at the king's charge. I was invited by several persons, chiefly out of curiosity, because it was reported that I came from countries very remote, of which they had never heard.

I hired a young man, who came in the same ship, to be an interpreter; he was a native of Luggnagg, but had lived some years at Maldonada, and was a perfect master of both languages. By his assistance, I was able to hold a conversation with those who came to visit me; but this consisted only of their questions, and my answers.

334

The despatch came from court about the time we expected. It contained a warrant for conducting me and my retinue to *Traldragdubh*, or *Trildrogdrib* (for it is pronounced both ways as near as I can remember), by a party of ten horse. All my retinue was that poor lad for an interpreter, whom I persuaded into my service, and, at my humble request, we had each of us a mule to ride on. A messenger was despatched half a day's journey before us, to give the king notice of my approach, and to desire, "that his majesty would please to appoint a day and hour, when it would by his gracious pleasure that I might have the honour to lick the dust before his footstool." This is the court style, and I found it to be more than matter of form: for, upon my admittance two days after my arrival, I was commanded to crawl upon my belly, and lick the floor as I advanced; but, on account of my being a stranger, care was taken to have it made so clean, that the dust was not offensive. However, this was a peculiar grace, not allowed to any

but persons of the highest rank, when they desire an admittance. Nay, sometimes the floor is strewed with dust on purpose, when the person to be admitted happens to have powerful enemies at court; and I have seen a great lord with his mouth so crammed, that when he had crept to the proper distance from the throne; he was not able to speak a word. Neither is there any remedy; because it is capital for those, who receive an audience to spit or wipe their mouths in his majesty's presence. There is indeed another custom, which I cannot altogether approve of: when the king has a mind to put any of his nobles to death in a gentle indulgent manner, he commands the floor to be strewed with a certain brown powder of a deadly composition, which being licked up, infallibly kills him in twenty-four hours. But in justice to this prince's great clemency, and the care he has of his subjects' lives (wherein it were much to be wished that the Monarchs of Europe would imitate him), it must be mentioned for his honour, that strict orders are given to have the infected parts of the floor well washed after every such execution, which, if his domestics neglect, they are in danger of incurring his royal displeasure. I myself heard him give directions, that one of his pages should be whipped, whose turn it was to give notice about washing the floor after an execution, but maliciously had omitted it; by which neglect a young lord of great hopes, coming to an audience, was unfortunately poisoned, although the king at that time had no design against his life. But this good prince was so gracious as to forgive the poor page his whipping, upon promise that he would do so no more, without special orders.

To return from this digression. When I had crept within four yards of the throne, I raised myself gently upon my knees, and then striking my forehead seven times against the ground, I pronounced the following words, as they had been taught me the night before, *Inckpling gloffthrobb squut serumblhiop mlashnalt zwin tnodbalkuffh slhiophad gurdlubh asht*. This is the compliment, established by the laws of the land, for all persons admitted to the king's presence. It may be rendered into English thus: "May your celestial majesty outlive the sun, eleven moons and a half!" To this the king returned some answer, which, although I could not understand, yet I replied as I had been directed: *Fluft drin yalerick dwuldom prastrad mirpush*, which properly signifies, "My tongue is in the mouth of my friend;" and by this expression was meant, that I desired leave to bring my interpreter; whereupon the young man already mentioned was accordingly introduced, by whose intervention I answered as many questions as his majesty could put in above an hour. I spoke in the Balnibarbian tongue, and my interpreter delivered my meaning in that of Luggnagg.

The king was much delighted with my company, and ordered his *bliffmarklub*, or high-chamberlain, to appoint a lodging in the court for me and my interpreter; with a daily allowance for my table, and a large purse of gold for my common expenses.

I staid three months in this country, out of perfect obedience to his majesty;

who was pleased highly to favour me, and made me very honourable offers. But I thought it more consistent with prudence and justice to pass the remainder of my days with my wife and family.

## Chapter X

*The Luggnaggians commended. A particular description of the Struldbrugs, with many conversations between the author and some eminent persons upon that subject.*

The Luggnaggians are a polite and generous people; and although they are not without some share of that pride which is peculiar to all Eastern countries, yet they show themselves courteous to strangers, especially such who are countenanced by the court. I had many acquaintance, and among persons of the best fashion; and being always attended by my interpreter, the conversation we had was not disagreeable. 339

One day, in much good company, I was asked by a person of quality, "whether I had seen any of their *struldbrugs*, or immortals?" I said, "I had not;" and desired he would explain to me "what he meant by such an appellation, applied to a mortal creature." He told me "that sometimes, though very rarely, a child happened to be born in a family, with a red circular spot in the forehead, directly over the left eyebrow, which was an infallible mark that it should never die." The spot, as he described it, "was about the compass of a silver threepence, but in the course of time grew larger, and changed its colour; for at twelve years old it became green, so continued till five and twenty, then turned to a deep blue: at five and forty it grew coal black, and as large as an English shilling; but never admitted any further alteration." He said, "these births were so rare, that he did not believe there could be above eleven hundred *struldbrugs*, of both sexes, in the whole kingdom; of which he computed about fifty in the metropolis, and, among the rest, a young girl born; about three years ago: that these productions were not peculiar to any family, but a mere effect of chance; and the children of the *struldbrugs* themselves were equally mortal with the rest of the people."

I freely own myself to have been struck with inexpressible delight, upon hearing this account: and the person who gave it me happening to understand the Balnibarbian language, which I spoke very well, I could not forbear breaking out into expressions, perhaps a little too extravagant. I cried out, as in a rapture, "Happy nation, where every child hath at least a chance for being immortal! Happy people, who enjoy so many living examples of ancient virtue, and have masters ready to instruct them in the wisdom of all former ages! but happiest, beyond all comparison, are those excellent *struldbrugs*, who, being born exempt from that universal calamity of human nature, have their minds free and disengaged, without the weight and depression of spirits caused by the continual apprehensions of death!" I discovered my admiration that I had not observed any of these illustrious persons at court; the black spot on the forehead being so

remarkable a distinction, that I could not have easily overlooked it: and it was impossible that his majesty, a most judicious prince, should not provide himself with a good number of such wise and able counsellors. Yet perhaps the virtue of those reverend sages was too strict for the corrupt and libertine manners of a court: and we often find by experience, that young men are too opinionated and volatile to be guided by the sober dictates of their seniors. However, since the king was pleased to allow me access to his royal person, I was resolved, upon the very first occasion, to deliver my opinion to him on this matter freely and at large, by the help of my interpreter; and whether he would please to take my advice or not, yet in one thing I was determined, that his majesty having frequently offered me an establishment in this country, I would, with great thankfulness, accept the favour, and pass my life here in the conversation of those superior beings the *struldbrugs*, if they would please to admit me."

The gentleman to whom I addressed my discourse, because (as I have already observed) he spoke the language of Balnibarbi, said to me, with a sort of a smile which usually arises from pity to the ignorant, "that he was glad of any occasion to keep me among them, and desired my permission to explain to the company what I had spoke." He did so, and they talked together for some time in their own language, whereof I understood not a syllable, neither could I observe by their countenances, what impression my discourse had made on them. After a short silence, the same person told me, "that his friends and mine (so he thought fit to express himself) were very much pleased with the judicious remarks I had made on the great happiness and advantages of immortal life, and they were desirous to know, in a particular manner, what scheme of living I should have formed to myself, if it had fallen to my lot to have been born a *struldbrug*."

I answered, "it was easy to be eloquent on so copious and delightful a subject, especially to me, who had been often apt to amuse myself with visions of what I should do, if I were a king, a general, or a great lord: and upon this very case, I had frequently run over the whole system how I should employ myself, and pass the time, if I were sure to live for ever.

"That, if it had been my good fortune to come into the world a *struldbrug*, as soon as I could discover my own happiness, by understanding the difference between life and death, I would first resolve, by all arts and methods, whatsoever, to procure myself riches. In the pursuit of which, by thrift and management, I might reasonably expect, in about two hundred years, to be the wealthiest man in the kingdom. In the second place, I would, from my earliest youth, apply myself to the study of arts and sciences, by which I should arrive in time to excel all others in learning. Lastly, I would carefully record every action and event of consequence, that happened in the public, impartially draw the characters of the several successions of princes and great ministers of state, with my own observations on every point. I would exactly set down the several changes in customs, language, fashions of dress, diet, and diversions. By all which acquirements, I should be a living treasure of knowledge and wisdom, and



certainly become the oracle of the nation.

"I would never marry after threescore, but live in a hospitable manner, yet still on the saving side. I would entertain myself in forming and directing the minds of hopeful young men, by convincing them, from my own remembrance, experience, and observation, fortified by numerous examples, of the usefulness of virtue in public and private life. But my choice and constant companions should be a set of my own immortal brotherhood; among whom, I would elect a dozen from the most ancient, down to my own contemporaries. Where any of these wanted fortunes, I would provide them with convenient lodges round my own estate, and have some of them always at my table; only mingling a few of the most valuable among you mortals, whom length of time would harden me to lose with little or no reluctance, and treat your posterity after the same manner; just as a man diverts himself with the annual succession of pinks and tulips in his garden, without regretting the loss of those which withered the preceding year.

"These *struldbrugs* and I would mutually communicate our observations and memorials, through the course of time; remark the several gradations by which corruption steals into the world, and oppose it in every step, by giving perpetual warning and instruction to mankind; which, added to the strong influence of our own example, would probably prevent that continual degeneracy of human nature so justly complained of in all ages.

"Add to this, the pleasure of seeing the various revolutions of states and empires; the changes in the lower and upper world; ancient cities in ruins, and obscure villages become the seats of kings; famous rivers lessening into shallow brooks; the ocean leaving one coast dry, and overwhelming another; the discovery of many countries yet unknown; barbarity overrunning the politest nations, and the most barbarous become civilized. I should then see the discovery of the longitude, the perpetual motion, the universal medicine, and many other great inventions, brought to the utmost perfection.

"What wonderful discoveries should we make in astronomy, by outliving and confirming our own predictions; by observing the progress and return of comets, with the changes of motion in the sun, moon, and stars!"

I enlarged upon many other topics, which the natural desire of endless life, and sublunary happiness, could easily furnish me with. When I had ended, and the sum of my discourse had been interpreted, as before, to the rest of the company, there was a good deal of talk among them in the language of the country, not without some laughter at my expense. At last, the same gentleman who had been my interpreter, said, "he was desired by the rest to set me right in a few mistakes, which I had fallen into through the common imbecility of human nature, and upon that allowance was less answerable for them. That this breed of *struldbrugs* was peculiar to their country, for there were no such people either in Balnibarbi or Japan, where he had the honour to be ambassador from his majesty, and found the natives in both those kingdoms very hard to believe

that the fact was possible: and it appeared from my astonishment when he first mentioned the matter to me, that I received it as a thing wholly new, and scarcely to be credited. That in the two kingdoms above mentioned, where, during his residence, he had conversed very much, he observed long life to be the universal desire and wish of mankind. That whoever had one foot in the grave was sure to hold back the other as strongly as he could. That the oldest had still hopes of living one day longer, and looked on death as the greatest evil, from which nature always prompted him to retreat. Only in this island of Luggnagg the appetite for living was not so eager, from the continual example of the *struldbrugs* before their eyes.

"That the system of living contrived by me, was unreasonable and unjust; because it supposed a perpetuity of youth, health, and vigour, which no man could be so foolish to hope, however extravagant he may be in his wishes. That the question therefore was not, whether a man would choose to be always in the prime of youth, attended with prosperity and health; but how he would pass a perpetual life under all the usual disadvantages which old age brings along with it. For although few men will avow their desires of being immortal, upon such hard conditions, yet in the two kingdoms before mentioned, of Balnibarbi and Japan, he observed that every man desired to put off death some time longer, let it approach ever so late: and he rarely heard of any man who died willingly, except he were incited by the extremity of grief or torture. And he appealed to me, whether in those countries I had travelled, as well as my own, I had not observed the same general disposition."

After this preface, he gave me a particular account of the *struldbrugs* among them. He said, "they commonly acted like mortals till about thirty years old; after which, by degrees, they grew melancholy and dejected, increasing in both till they came to fourscore. This he learned from their own confession: for otherwise, there not being above two or three of that species born in an age, they were too few to form a general observation by. When they came to fourscore years, which is reckoned the extremity of living in this country, they had not only all the follies and infirmities of other old men, but many more which arose from the dreadful prospect of never dying. They were not only opinionative, peevish, covetous, morose, vain, talkative, but incapable of friendship, and dead to all natural affection, which never descended below their grandchildren. Envy and impotent desires are their prevailing passions. But those objects against which their envy seems principally directed, are the vices of the younger sort and the deaths of the old. By reflecting on the former, they find themselves cut off from all possibility of pleasure; and whenever they see a funeral, they lament and repine that others have gone to a harbour of rest to which they themselves never can hope to arrive. They have no remembrance of anything but what they learned and observed in their youth and middle-age, and even that is very imperfect; and for the truth or particulars of any fact, it is safer to depend on common tradition, than upon their best recollections. The least miserable among

them appear to be those who turn to dotage, and entirely lose their memories; these meet with more pity and assistance, because they want many bad qualities which abound in others.

"If a *strulddbrug* happen to marry one of his own kind, the marriage is dissolved of course, by the courtesy of the kingdom, as soon as the younger of the two comes to be fourscore; for the law thinks it a reasonable indulgence, that those who are condemned, without any fault of their own, to a perpetual continuance in the world, should not have their misery doubled by the load of a wife.

"As soon as they have completed the term of eighty years, they are looked on as dead in law; their heirs immediately succeed to their estates; only a small pittance is reserved for their support; and the poor ones are maintained at the public charge. After that period, they are held incapable of any employment of trust or profit; they cannot purchase lands, or take leases; neither are they allowed to be witnesses in any cause, either civil or criminal, not even for the decision of meers and bounds.

"At ninety, they lose their teeth and hair; they have at that age no distinction of taste, but eat and drink whatever they can get, without relish or appetite. The diseases they were subject to still continue, without increasing or diminishing. In talking, they forget the common appellation of things, and the names of persons, even of those who are their nearest friends and relations. For the same reason, they never can amuse themselves with reading, because their memory will not serve to carry them from the beginning of a sentence to the end; and by this defect, they are deprived of the only entertainment whereof they might otherwise be capable.

354

"The language of this country being always upon the flux, the *strulddbrugs* of one age do not understand those of another; neither are they able, after two hundred years, to hold any conversation (farther than by a few general words) with their neighbours the mortals; and thus they lie under the disadvantage of living like foreigners in their own country."

This was the account given me of the *strulddbrugs*, as near as I can remember. I afterwards saw five or six of different ages, the youngest not above two hundred years old, who were brought to me at several times by some of my friends; but although they were told, "that I was a great traveller, and had seen all the world," they had not the least curiosity to ask me a question; only desired "I would give them *slumskudask*," or a token of remembrance; which is a modest way of begging, to avoid the law, that strictly forbids it, because they are provided for by the public, although indeed with a very scanty allowance.

They are despised and hated by all sorts of people. When one of them is born, it is reckoned ominous, and their birth is recorded very particularly so that you may know their age by consulting the register, which, however, has not been kept above a thousand years past, or at least has been destroyed by time or public disturbances. But the usual way of computing how old they are, is by

asking them what kings or great persons they can remember, and then consulting history; for infallibly the last prince in their mind did not begin his reign after they were fourscore years old.

They were the most mortifying sight I ever beheld; and the women more horrible than the men. Besides the usual deformities in extreme old age, they acquired an additional ghastliness, in proportion to their number of years, which is not to be described; and among half a dozen, I soon distinguished which was the eldest, although there was not above a century or two between them.

The reader will easily believe, that from what I had hear and seen, my keen appetite for perpetuity of life was much abated. I grew heartily ashamed of the pleasing visions I had formed; and thought no tyrant could invent a death into which I would not run with pleasure, from such a life. The king heard of all that had passed between me and my friends upon this occasion, and rallied me very pleasantly; wishing I could send a couple of *struldbrugs* to my own country, to arm our people against the fear of death; but this, it seems, is forbidden by the fundamental laws of the kingdom, or else I should have been well content with the trouble and expense of transporting them.

I could not but agree, that the laws of this kingdom relative to the *struldbrugs* were founded upon the strongest reasons, and such as any other country would be under the necessity of enacting, in the like circumstances. Otherwise, as avarice is the necessary consequence of old age, those immortals would in time become proprietors of the whole nation, and engross the civil power, which, for want of abilities to manage, must end in the ruin of the public.

## Chapter XI

*The author leaves Luggnagg, and sails to Japan. From thence he returns in a Dutch ship to Amsterdam, and from Amsterdam to England.*

I thought this account of the *struldbrugs* might be some entertainment to the reader, because it seems to be a little out of the common way; at least I do not remember to have met the like in any book of travels that has come to my hands: and if I am deceived, my excuse must be, that it is necessary for travellers who describe the same country, very often to agree in dwelling on the same particulars, without deserving the censure of having borrowed or transcribed from those who wrote before them.

There is indeed a perpetual commerce between this kingdom and the great empire of Japan; and it is very probable, that the Japanese authors may have given some account of the *struldbrugs*; but my stay in Japan was so short, and I was so entirely a stranger to the language, that I was not qualified to make any inquiries. But I hope the Dutch, upon this notice, will be curious and able enough to supply my defects.

His majesty having often pressed me to accept some employment in his court,

and finding me absolutely determined to return to my native country, was pleased to give me his license to depart; and honoured me with a letter of recommendation, under his own hand, to the Emperor of Japan. He likewise presented me with four hundred and forty-four large pieces of gold (this nation delighting in even numbers), and a red diamond, which I sold in England for eleven hundred pounds.

On the 6th of May, 1709, I took a solemn leave of his majesty, and all my friends. This prince was so gracious as to order a guard to conduct me to Glanguenstald, which is a royal port to the south-west part of the island. In six days I found a vessel ready to carry me to Japan, and spent fifteen days in the voyage. We landed at a small port-town called Xamoschi, situated on the south-east part of Japan; the town lies on the western point, where there is a narrow strait leading northward into along arm of the sea, upon the north-west part of which, Yedo, the metropolis, stands. At landing, I showed the custom-house officers my letter from the king of Luggnagg to his imperial majesty. They knew the seal perfectly well; it was as broad as the palm of my hand. The impression was, *A king lifting up a lame beggar from the earth*. The magistrates of the town, hearing of my letter, received me as a public minister. They provided me with carriages and servants, and bore my charges to Yedo; where I was admitted to an audience, and delivered my letter, which was opened with great ceremony, and explained to the Emperor by an interpreter, who then gave me notice, by his majesty's order, "that I should signify my request, and, whatever it were, it should be granted, for the sake of his royal brother of Luggnagg." This interpreter was a person employed to transact affairs with the Hollanders. He soon conjectured, by my countenance, that I was a European, and therefore repeated his majesty's commands in Low Dutch, which he spoke perfectly well. I answered, as I had before determined, "that I was a Dutch merchant, shipwrecked in a very remote country, whence I had travelled by sea and land to Luggnagg, and then took shipping for Japan; where I knew my countrymen often traded, and with some of these I hoped to get an opportunity of returning into Europe: I therefore most humbly entreated his royal favour, to give order that I should be conducted in safety to Nangasac." To this I added another petition, "that for the sake of my patron the king of Luggnagg, his majesty would condescend to excuse my performing the ceremony imposed on my countrymen, of trampling upon the crucifix: because I had been thrown into his kingdom by my misfortunes, without any intention of trading." When this latter petition was interpreted to the Emperor, he seemed a little surprised; and said, "he believed I was the first of my countrymen who ever made any scruple in this point; and that he began to doubt, whether I was a real Hollander, or not; but rather suspected I must be a Christian. However, for the reasons I had offered, but chiefly to gratify the king of Luggnagg by an uncommon mark of his favour, he would comply with the singularity of my humour; but the affair must be managed with dexterity, and his officers should be commanded to let me pass, as

it were by forgetfulness. For he assured me, that if the secret should be discovered by my countrymen the Dutch, they would cut my throat in the voyage." I returned my thanks, by the interpreter, for so unusual a favour; and some troops being at that time on their march to Nangasac, the commanding officer had orders to convey me safe thither, with particular instructions about the business of the crucifix.

On the 9th day of June, 1709, I arrived at Nangasac, after a very long and troublesome journey. I soon fell into the company of some Dutch sailors belonging to the Amboyna, of Amsterdam, a stout ship of 450 tons. I had lived long in Holland, pursuing my studies at Leyden, and I spoke Dutch well. The seamen soon knew whence I came last: they were curious to inquire into my voyages and course of life. I made up a story as short and probable as I could, but concealed the greatest part. I knew many persons in Holland. I was able to invent names for my parents, whom I pretended to be obscure people in the province of Gelderland. I would have given the captain (one Theodorus Vangrult) what he pleased to ask for my voyage to Holland; but understanding I was a surgeon, he was contented to take half the usual rate, on condition that I would serve him in the way of my calling. Before we took shipping, I was often asked by some of the crew, whether I had performed the ceremony above mentioned? I evaded the question by general answers; "that I had satisfied the Emperor and court in all particulars." However, a malicious rogue of a skipper went to an officer, and pointing to me, told him, "I had not yet trampled on the crucifix;" but the other, who had received instructions to let me pass, gave the rascal twenty strokes on the shoulders with a bamboo; after which I was no more troubled with such questions.

Nothing happened worth mentioning in this voyage. We sailed with a fair wind to the Cape of Good Hope, where we staid only to take in fresh water. On the 10th of April, 1710, we arrived safe at Amsterdam, having lost only three men by sickness in the voyage, and a fourth, who fell from the foremast into the sea, not far from the coast of Guinea. From Amsterdam I soon after set sail for England, in a small vessel belonging to that city.

On the 16th of April we put in at the Downs. I landed next morning, and saw once more my native country, after an absence of five years and six months complete. I went straight to Redriff, where I arrived the same day at two in the afternoon, and found my wife and family in good health.

## Part IV. A Voyage to the Country of the Houyhnhnms

### Chapter I

*The author sets out as captain of a ship. His men conspire against him, confine him a long time to his cabin, and set him on shore in an unknown land. He travels up into the country. The Yahoos, a strange*

I continued at home with my wife and children about five months, in a very happy condition, if I could have learned the lesson of knowing when I was well. I left my poor wife big with child, and accepted an advantageous offer made me to be captain of the *Adventurer*, a stout merchantman of 350 tons: for I understood navigation well, and being grown weary of a surgeon's employment at sea, which, however, I could exercise upon occasion, I took a skilful young man of that calling, one Robert Purefoy, into my ship. We set sail from Portsmouth upon the 7th day of September, 1710; on the 14th we met with Captain Pocock, of Bristol, at Teneriffe, who was going to the bay of Campechy to cut logwood. On the 16th, he was parted from us by a storm; I heard since my return, that his ship foundered, and none escaped but one cabin boy. He was an honest man, and a good sailor, but a little too positive in his own opinions, which was the cause of his destruction, as it has been with several others; for if he had followed my advice, he might have been safe at home with his family at this time, as well as myself.

I had several men who died in my ship of calentures, so that I was forced to get recruits out of Barbadoes and the Leeward Islands, where I touched, by the direction of the merchants who employed me; which I had soon too much cause to repent: for I found afterwards, that most of them had been buccaneers. I had fifty hands onboard; and my orders were, that I should trade with the Indians in the South-Sea, and make what discoveries I could. These rogues, whom I had picked up, debauched my other men, and they all formed a conspiracy to seize the ship, and secure me; which they did one morning, rushing into my cabin, and binding me hand and foot, threatening to throw me overboard, if I offered to stir. I told them, "I was their prisoner, and would submit." This they made me swear to do, and then they unbound me, only fastening one of my legs with a chain, near my bed, and placed a sentry at my door with his piece charged, who was commanded to shoot me dead if I attempted my liberty. They sent me own victuals and drink, and took the government of the ship to themselves. Their design was to turn pirates and, plunder the Spaniards, which they could not do till they got more men. But first they resolved to sell the goods the ship, and then go to Madagascar for recruits, several among them having died since my confinement. They sailed many weeks, and traded with the Indians; but I knew not what course they took, being kept a close prisoner in my cabin, and expecting nothing less than to be murdered, as they often threatened me.

Upon the 9th day of May, 1711, one James Welch came down to my cabin, and said, "he had orders from the captain to set me ashore." I expostulated with him, but in vain; neither would he so much as tell me who their new captain was. They forced me into the long-boat, letting me put on my best suit of clothes, which were as good as new, and take a small bundle of linen, but no arms, except my hanger; and they were so civil as not to search my pockets, into which I

conveyed what money I had, with some other little necessities. They rowed about a league, and then set me down on a strand. I desired them to tell me what country it was. They all swore, "they knew no more than myself;" but said, "that the captain" (as they called him) "was resolved, after they had sold the lading, to get rid of me in the first place where they could discover land." They pushed off immediately, advising me to make haste for fear of being overtaken by the tide, and so bade me farewell.

In this desolate condition I advanced forward, and soon got upon firm ground, where I sat down on a bank to rest myself, and consider what I had best do. When I was a little refreshed, I went up into the country, resolving to deliver myself to the first savages I should meet, and purchase my life from them by some bracelets, glass rings, and other toys, which sailors usually provide themselves with in those voyages, and whereof I had some about me. The land was divided by long rows of trees, not regularly planted, but naturally growing; there was great plenty of grass, and several fields of oats. I walked very circumspectly, for fear of being surprised, or suddenly shot with an arrow from behind, or on either side. I fell into a beaten road, where I saw many tracts of human feet, and some of cows, but most of horses. At last I beheld several animals in a field, and one or two of the same kind sitting in trees. Their shape was very singular and deformed, which a little discomposed me, so that I lay down behind a thicket to observe them better. Some of them coming forward near the place where I lay, gave me an opportunity of distinctly marking their form. Their heads and breasts were covered with a thick hair, some frizzled, and others lank; they had beards like goats, and a long ridge of hair down their backs, and the fore parts of their legs and feet; but the rest of their bodies was bare, so that I might see their skins, which were of a brown buff colour. They had no tails, nor any hair at all on their buttocks, except about the anus, which, I presume, nature had placed there to defend them as they sat on the ground, for this posture they used, as well as lying down, and often stood on their hind feet. They climbed high trees as nimbly as a squirrel, for they had strong extended claws before and behind, terminating in sharp points, and hooked. They would often spring, and bound, and leap, with prodigious agility. The females were not so large as the males; they had long lank hair on their heads, but none on their faces, nor any thing more than a sort of down on the rest of their bodies, except about the anus and pudenda. The dugs hung between their fore feet, and often reached almost to the ground as they walked. The hair of both sexes was of several colours, brown, red, black, and yellow. Upon the whole, I never beheld, in all my travels, so disagreeable an animal, or one against which I naturally conceived so strong an antipathy. So that, thinking I had seen enough, full of contempt and aversion, I got up, and pursued the beaten road, hoping it might direct me to the cabin of some Indian. I had not got far, when I met one of these creatures full in my way, and coming up directly to me. The ugly monster, when he saw me, distorted several ways, every feature of his visage, and stared, as at



an object he had never seen before; then approaching nearer, lifted up his fore-paw, whether out of curiosity or mischief I could not tell; but I drew my hanger, and gave him a good blow with the flat side of it, for I durst not strike with the edge, fearing the inhabitants might be provoked against me, if they should come to know that I had killed or maimed any of their cattle. When the beast felt the smart, he drew back, and roared so loud, that a herd of at least forty came flocking about me from the next field, howling and making odious faces; but I ran to the body of a tree, and leaning my back against it, kept them off by waving my hanger. Several of this cursed brood, getting hold of the branches behind, leaped up into the tree, whence they began to discharge their excrements on my head; however, I escaped pretty well by sticking close to the stem of the tree, but was almost stifled with the filth, which fell about me on every side.

In the midst of this distress, I observed them all to run away on a sudden as fast as they could; at which I ventured to leave the tree and pursue the road, wondering what it was that could put them into this fright. But looking on my left hand, I saw a horse walking softly in the field; which my persecutors having sooner discovered, was the cause of their flight. The horse started a little, when he came near me, but soon recovering himself, looked full in my face with manifest tokens of wonder; he viewed my hands and feet, walking round me several times. I would have pursued my journey, but he placed himself directly in the way, yet looking with a very mild aspect, never offering the least violence. We stood gazing at each other for some time; at last I took the boldness to reach my hand towards his neck with a design to stroke it, using the common style and whistle of jockeys, when they are going to handle a strange horse. But this animal seemed to receive my civilities with disdain, shook his head, and bent his brows, softly raising up his right fore-foot to remove my hand. Then he neighed three or four times, but in so different a cadence, that I almost began to think he was speaking to himself, in some language of his own.

While he and I were thus employed, another horse came up; who applying himself to the first in a very formal manner, they gently struck each other's right hoof before, neighing several times by turns, and varying the sound, which seemed to be almost articulate. They went some paces off, as if it were to confer together, walking side by side, backward and forward, like persons deliberating upon some affair of weight, but often turning their eyes towards me, as it were to watch that I might not escape. I was amazed to see such actions and behaviour in brute beasts; and concluded with myself, that if the inhabitants of this country were endued with a proportionable degree of reason, they must needs be the wisest people upon earth. This thought gave me so much comfort, that I resolved to go forward, until I could discover some house or village, or meet with any of the natives, leaving the two horses to discourse together as they pleased. But the first, who was a dapple gray, observing me to steal off, neighed after me in so expressive a tone, that I fancied myself to understand what he meant; whereupon I turned back, and came near to him to expect his farther commands:

but concealing my fear as much as I could, for I began to be in some pain how this adventure might terminate; and the reader will easily believe I did not much like my present situation.

The two horses came up close to me, looking with great earnestness upon my face and hands. The gray steed rubbed my hat all round with his right fore-hoof, and discomposed it so much that I was forced to adjust it better by taking it off and settling it again; whereat, both he and his companion (who was a brown bay) appeared to be much surprised: the latter felt the lappet of my coat, and finding it to hang loose about me, they both looked with new signs of wonder. He stroked my right hand, seeming to admire the softness and colour; but he squeezed it so hard between his hoof and his pastern, that I was forced to roar; after which they both touched me with all possible tenderness. They were under great perplexity about my shoes and stockings, which they felt very often, neighing to each other, and using various gestures, not unlike those of a philosopher, when he would attempt to solve some new and difficult phenomenon.

Upon the whole, the behaviour of these animals was so orderly and rational, so acute and judicious, that I at last concluded they must needs be magicians, who had thus metamorphosed themselves upon some design, and seeing a stranger in the way, resolved to divert themselves with him; or, perhaps, were really amazed at the sight of a man so very different in habit, feature, and complexion, from those who might probably live in so remote a climate. Upon the strength of this reasoning, I ventured to address them in the following manner: "Gentlemen, if you be conjurers, as I have good cause to believe, you can understand my language; therefore I make bold to let your worships know that I am a poor distressed Englishman, driven by his misfortunes upon your coast; and I entreat one of you to let me ride upon his back, as if he were a real horse, to some house or village where I can be relieved. In return of which favour, I will make you a present of this knife and bracelet," taking them out of my pocket. The two creatures stood silent while I spoke, seeming to listen with great attention, and when I had ended, they neighed frequently towards each other, as if they were engaged in serious conversation. I plainly observed that their language expressed the passions very well, and the words might, with little pains, be resolved into an alphabet more easily than the Chinese.

I could frequently distinguish the word *Yahoo*, which was repeated by each of them several times: and although it was impossible for me to conjecture what it meant, yet while the two horses were busy in conversation, I endeavoured to practise this word upon my tongue; and as soon as they were silent, I boldly pronounced *Yahoo* in a loud voice, imitating at the same time, as near as I could, the neighing of a horse; at which they were both visibly surprised; and the gray repeated the same word twice, as if he meant to teach me the right accent; wherein I spoke after him as well as I could, and found myself perceivably to improve every time, though very far from any degree of perfection. Then the bay

tried me with a second word, much harder to be pronounced; but reducing it to the English orthography, may be spelt thus, *Houyhnhnm*. I did not succeed in this so well as in the former; but after two or three farther trials, I had better fortune; and they both appeared amazed at my capacity.

After some further discourse, which I then conjectured might relate to me, the two friends took their leaves, with the same compliment of striking each other's hoof; and the gray made me signs that I should walk before him; wherein I thought it prudent to comply, till I could find a better director. When I offered to slacken my pace, he would cry *hhuun hhuun*: I guessed his meaning, and gave him to understand, as well as I could, "that I was weary, and not able to walk faster;" upon which he would stand awhile to let me rest.

## Chapter II

*The author conducted by a Houyhnhnm to his house. The house described. The author's reception. The food of the Houyhnhnms. The author in distress for want of meat. Is at last relieved. His manner of feeding in this country.*

Having travelled about three miles, we came to a long kind of building, made of timber stuck in the ground, and wattled across; the roof was low and covered with straw. I now began to be a little comforted; and took out some toys, which travellers usually carry for presents to the savage Indians of America, and other parts, in hopes the people of the house would be thereby encouraged to receive me kindly. The horse made me a sign to go in first; it was a large room with a smooth clay floor, and a rack and manger, extending the whole length on one side. There were three nags and two mares, not eating, but some of them sitting down upon their hams, which I very much wondered at; but wondered more to see the rest employed in domestic business; these seemed but ordinary cattle. However, this confirmed my first opinion, that a people who could so far civilise brute animals, must needs excel in wisdom all the nations of the world. The gray came in just after, and thereby prevented any ill treatment which the others might have given me. He neighed to them several times in a style of authority, and received answers.

Beyond this room there were three others, reaching the length of the house, to which you passed through three doors, opposite to each other, in the manner of a vista. We went through the second room towards the third. Here the gray walked in first, beckoning me to attend: I waited in the second room, and got ready my presents for the master and mistress of the house; they were two knives, three bracelets of false pearls, a small looking-glass, and a bead necklace. The horse neighed three or four times, and I waited to hear some answers in a human voice, but I heard no other returns than in the same dialect, only one or two a little shriller than his. I began to think that this house must belong to some person of great note among them, because there appeared so much

ceremony before I could gain admittance. But, that a man of quality should be served all by horses, was beyond my comprehension. I feared my brain was disturbed by my sufferings and misfortunes. I roused myself, and looked about me in the room where I was left alone: this was furnished like the first, only after a more elegant manner. I rubbed my eyes often, but the same objects still occurred. I pinched my arms and sides to awake myself, hoping I might be in a dream. I then absolutely concluded, that all these appearances could be nothing else but necromancy and magic. But I had no time to pursue these reflections; for the gray horse came to the door, and made me a sign to follow him into the third room where I saw a very comely mare, together with a colt and foal, sitting on their haunches upon mats of straw, not unartfully made, and perfectly neat and clean.

The mare soon after my entrance rose from her mat, and coming up close, after having nicely observed my hands and face, gave me a most contemptuous look; and turning to the horse, I heard the word *Yahoo* often repeated betwixt them; the meaning of which word I could not then comprehend, although it was the first I had learned to pronounce. But I was soon better informed, to my everlasting mortification; for the horse, beckoning to me with his head, and repeating the *hhuun, hhuun*, as he did upon the road, which I understood was to attend him, led me out into a kind of court, where was another building, at some distance from the house. Here we entered, and I saw three of those detestable creatures, which I first met after my landing, feeding upon roots, and the flesh of some animals, which I afterwards found to be that of asses and dogs, and now and then a cow, dead by accident or disease. They were all tied by the neck with strong withes fastened to a beam; they held their food between the claws of their fore feet, and tore it with their teeth.

The master horse ordered a sorrel nag, one of his servants, to untie the largest of these animals, and take him into the yard. The beast and I were brought close together, and by our countenances diligently compared both by master and servant, who thereupon repeated several times the word *Yahoo*. My horror and astonishment are not to be described, when I observed in this abominable animal, a perfect human figure: the face of it indeed was flat and broad, the nose depressed, the lips large, and the mouth wide; but these differences are common to all savage nations, where the lineaments of the countenance are distorted, by the natives suffering their infants to lie grovelling on the earth, or by carrying them on their backs, nuzzling with their face against the mothers' shoulders. The fore-feet of the *Yahoo* differed from my hands in nothing else but the length of the nails, the coarseness and brownness of the palms, and the hairiness on the backs. There was the same resemblance between our feet, with the same differences; which I knew very well, though the horses did not, because of my shoes and stockings; the same in every part of our bodies except as to hairiness and colour, which I have already described.

The great difficulty that seemed to stick with the two horses, was to see the

rest of my body so very different from that of a *Yahoo*, for which I was obliged to my clothes, whereof they had no conception. The sorrel nag offered me a root, which he held (after their manner, as we shall describe in its proper place) between his hoof and pastern; I took it in my hand, and, having smelt it, returned it to him again as civilly as I could. He brought out of the *Yahoos'* kennel a piece of ass's flesh; but it smelt so offensively that I turned from it with loathing: he then threw it to the *Yahoo*, by whom it was greedily devoured. He afterwards showed me a wisp of hay, and a fetlock full of oats; but I shook my head, to signify that neither of these were food for me. And indeed I now apprehended that I must absolutely starve, if I did not get to some of my own species; for as to those filthy *Yahoos*, although there were few greater lovers of mankind at that time than myself, yet I confess I never saw any sensitive being so detestable on all accounts; and the more I came near them the more hateful they grew, while I stayed in that country. This the master horse observed by my behaviour, and therefore sent the *Yahoo* back to his kennel. He then put his fore-hoof to his mouth, at which I was much surprised, although he did it with ease, and with a motion that appeared perfectly natural, and made other signs, to know what I would eat; but I could not return him such an answer as he was able to apprehend; and if he had understood me, I did not see how it was possible to contrive any way for finding myself nourishment. While we were thus engaged, I observed a cow passing by, whereupon I pointed to her, and expressed a desire to go and milk her. This had its effect; for he led me back into the house, and ordered a mare-servant to open a room, where a good store of milk lay in earthen and wooden vessels, after a very orderly and cleanly manner. She gave me a large bowlful, of which I drank very heartily, and found myself well refreshed.

About noon, I saw coming towards the house a kind of vehicle drawn like a sledge by four *Yahoos*. There was in it an old steed, who seemed to be of quality; he alighted with his hind-feet forward, having by accident got a hurt in his left fore-foot. He came to dine with our horse, who received him with great civility. They dined in the best room, and had oats boiled in milk for the second course, which the old horse ate warm, but the rest cold. Their mangers were placed circular in the middle of the room, and divided into several partitions, round which they sat on their haunches, upon bosses of straw. In the middle was a large rack, with angles answering to every partition of the manger; so that each horse and mare ate their own hay, and their own mash of oats and milk, with much decency and regularity. The behaviour of the young colt and foal appeared very modest, and that of the master and mistress extremely cheerful and complaisant to their guest. The gray ordered me to stand by him; and much discourse passed between him and his friend concerning me, as I found by the stranger's often looking on me, and the frequent repetition of the word *Yahoo*.

I happened to wear my gloves, which the master gray observing, seemed perplexed, discovering signs of wonder what I had done to my fore-feet. He put

his hoof three or four times to them, as if he would signify, that I should reduce them to their former shape, which I presently did, pulling off both my gloves, and putting them into my pocket. This occasioned farther talk; and I saw the company was pleased with my behaviour, whereof I soon found the good effects. I was ordered to speak the few words I understood; and while they were at dinner, the master taught me the names for oats, milk, fire, water, and some others, which I could readily pronounce after him, having from my youth a great facility in learning languages.

When dinner was done, the master horse took me aside, and by signs and words made me understand the concern he was in that I had nothing to eat. Oats in their tongue are called *hlunnh*. This word I pronounced two or three times; for although I had refused them at first, yet, upon second thoughts, I considered that I could contrive to make of them a kind of bread, which might be sufficient, with milk, to keep me alive, till I could make my escape to some other country, and to creatures of my own species. The horse immediately ordered a white mare servant of his family to bring me a good quantity of oats in a sort of wooden tray. These I heated before the fire, as well as I could, and rubbed them till the husks came off, which I made a shift to winnow from the grain. I ground and beat them between two stones; then took water, and made them into a paste or cake, which I toasted at the fire and eat warm with milk. It was at first a very insipid diet, though common enough in many parts of Europe, but grew tolerable by time; and having been often reduced to hard fare in my life, this was not the first experiment I had made how easily nature is satisfied. And I cannot but observe, that I never had one hours sickness while I stayed in this island. It is true, I sometimes made a shift to catch a rabbit, or bird, by springs made of *Yahoo's* hairs; and I often gathered wholesome herbs, which I boiled, and ate as salads with my bread; and now and then, for a rarity, I made a little butter, and drank the whey. I was at first at a great loss for salt, but custom soon reconciled me to the want of it; and I am confident that the frequent use of salt among us is an effect of luxury, and was first introduced only as a provocative to drink, except where it is necessary for preserving flesh in long voyages, or in places remote from great markets; for we observe no animal to be fond of it but man, and as to myself, when I left this country, it was a great while before I could endure the taste of it in anything that I ate.

This is enough to say upon the subject of my diet, wherewith other travellers fill their books, as if the readers were personally concerned whether we fare well or ill. However, it was necessary to mention this matter, lest the world should think it impossible that I could find sustenance for three years in such a country, and among such inhabitants.

When it grew towards evening, the master horse ordered a place for me to lodge in; it was but six yards from the house and separated from the stable of the *Yahoos*. Here I got some straw, and covering myself with my own clothes, slept very sound. But I was in a short time better accommodated, as the reader shall

know hereafter, when I come to treat more particularly about my way of living.

### Chapter III

*The author studies to learn the language. The Houyhnhnm, his master, assists in teaching him. The language described. Several Houyhnhnms of quality come out of curiosity to see the author. He gives his master a short account of his voyage.*

My principal endeavour was to learn the language, which my master (for so I shall henceforth call him), and his children, and every servant of his house, were desirous to teach me; for they looked upon it as a prodigy, that a brute animal should discover such marks of a rational creature. I pointed to every thing, and inquired the name of it, which I wrote down in my journal-book when I was alone, and corrected my bad accent by desiring those of the family to pronounce it often. In this employment, a sorrel nag, one of the under-servants, was very ready to assist me.

In speaking, they pronounced through the nose and throat, and their language approaches nearest to the High-Dutch, or German, of any I know in Europe; but is much more graceful and significant. The emperor Charles V. made almost the same observation, when he said "that if he were to speak to his horse, it should be in High-Dutch."

The curiosity and impatience of my master were so great, that he spent many hours of his leisure to instruct me. He was convinced (as he afterwards told me) that I must be a *Yahoo*; but my teachableness, civility, and cleanliness, astonished him; which were qualities altogether opposite to those animals. He was most perplexed about my clothes, reasoning sometimes with himself, whether they were a part of my body: for I never pulled them off till the family were asleep, and got them on before they waked in the morning. My master was eager to learn "whence I came; how I acquired those appearances of reason, which I discovered in all my actions; and to know my story from my own mouth, which he hoped he should soon do by the great proficiency I made in learning and pronouncing their words and sentences." To help my memory, I formed all I learned into the English alphabet, and writ the words down, with the translations. This last, after some time, I ventured to do in my master's presence. It cost me much trouble to explain to him what I was doing; for the inhabitants have not the least idea of books or literature.

In about ten weeks time, I was able to understand most of his questions; and in three months, could give him some tolerable answers. He was extremely curious to know "from what part of the country I came, and how I was taught to imitate a rational creature; because the *Yahoos* (whom he saw I exactly resembled in my head, hands, and face, that were only visible), with some appearance of cunning, and the strongest disposition to mischief, were observed to be the most unteachable of all brutes." I answered, "that I came over the sea,

from a far place, with many others of my own kind, in a great hollow vessel made of the bodies of trees: that my companions forced me to land on this coast, and then left me to shift for myself." It was with some difficulty, and by the help of many signs, that I brought him to understand me. He replied, "that I must needs be mistaken, or that I said the thing which was not;" for they have no word in their language to express lying or falsehood. "He knew it was impossible that there could be a country beyond the sea, or that a parcel of brutes could move a wooden vessel whither they pleased upon water. He was sure no *Houyhnhnm* alive could make such a vessel, nor would trust *Yahoos* to manage it."

The word *Houyhnhnm*, in their tongue, signifies a *horse*, and, in its etymology, the *perfection of nature*. I told my master, "that I was at a loss for expression, but would improve as fast as I could; and hoped, in a short time, I should be able to tell him wonders." He was pleased to direct his own mare, his colt, and foal, and the servants of the family, to take all opportunities of instructing me; and every day, for two or three hours, he was at the same pains himself. Several horses and mares of quality in the neighbourhood came often to our house, upon the report spread of "a wonderful *Yahoo*, that could speak like a *Houyhnhnm*, and seemed, in his words and actions, to discover some glimmerings of reason." These delighted to converse with me: they put many questions, and received such answers as I was able to return. By all these advantages I made so great a progress, that, in five months from my arrival I understood whatever was spoken, and could express myself tolerably well.

The *Houyhnhnms*, who came to visit my master out of a design of seeing and talking with me, could hardly believe me to be a right *Yahoo*, because my body had a different covering from others of my kind. They were astonished to observe me without the usual hair or skin, except on my head, face, and hands; but I discovered that secret to my master upon an accident which happened about a fortnight before.

I have already told the reader, that every night, when the family were gone to bed, it was my custom to strip, and cover myself with my clothes. It happened, one morning early, that my master sent for me by the sorrel nag, who was his valet. When he came I was fast asleep, my clothes fallen off on one side, and my shirt above my waist. I awaked at the noise he made, and observed him to deliver his message in some disorder; after which he went to my master, and in a great fright gave him a very confused account of what he had seen. This I presently discovered, for, going as soon as I was dressed to pay my attendance upon his honour, he asked me "the meaning of what his servant had reported, that I was not the same thing when I slept, as I appeared to be at other times; that his valet assured him, some part of me was white, some yellow, at least not so white, and some brown."

I had hitherto concealed the secret of my dress, in order to distinguish myself, as much as possible, from that cursed race of *Yahoos*; but now I found it in vain to do so any longer. Besides, I considered that my clothes and shoes would soon



wear out, which already were in a declining condition, and must be supplied by some contrivance from the hides of *Yahoos*, or other brutes; whereby the whole secret would be known. I therefore told my master, "that in the country whence I came, those of my kind always covered their bodies with the hairs of certain animals prepared by art, as well for decency as to avoid the inclemencies of air, both hot and cold; of which, as to my own person, I would give him immediate conviction, if he pleased to command me: only desiring his excuse, if I did not expose those parts that nature taught us to conceal." He said, "my discourse was all very strange, but especially the last part; for he could not understand, why nature should teach us to conceal what nature had given; that neither himself nor family were ashamed of any parts of their bodies; but, however, I might do as I pleased." Whereupon I first unbuttoned my coat, and pulled it off. I did the same with my waistcoat. I drew off my shoes, stockings, and breeches. I let my shirt down to my waist, and drew up the bottom; fastening it like a girdle about my middle, to hide my nakedness.

My master observed the whole performance with great signs of curiosity and admiration. He took up all my clothes in his pastern, one piece after another, and examined them diligently; he then stroked my body very gently, and looked round me several times; after which, he said, it was plain I must be a perfect *Yahoo*; but that I differed very much from the rest of my species in the softness, whiteness, and smoothness of my skin; my want of hair in several parts of my body; the shape and shortness of my claws behind and before; and my affectation of walking continually on my two hinder feet. He desired to see no more; and gave me leave to put on my clothes again, for I was shuddering with cold.

I expressed my uneasiness at his giving me so often the appellation of *Yahoo*, an odious animal, for which I had so utter a hatred and contempt: I begged he would forbear applying that word to me, and make the same order in his family and among his friends whom he suffered to see me. I requested likewise, "that the secret of my having a false covering to my body, might be known to none but himself, at least as long as my present clothing should last; for as to what the sorrel nag, his valet, had observed, his honour might command him to conceal it."

All this my master very graciously consented to; and thus the secret was kept till my clothes began to wear out, which I was forced to supply by several contrivances that shall hereafter be mentioned. In the meantime, he desired "I would go on with my utmost diligence to learn their language, because he was more astonished at my capacity for speech and reason, than at the figure of my body, whether it were covered or not;" adding, "that he waited with some impatience to hear the wonders which I promised to tell him."

Thenceforward he doubled the pains he had been at to instruct me: he brought me into all company, and made them treat me with civility; "because," as he told them, privately, "this would put me into good humour, and make me

more diverting."

Every day, when I waited on him, beside the trouble he was at in teaching, he would ask me several questions concerning myself, which I answered as well as I could, and by these means he had already received some general ideas, though very imperfect. It would be tedious to relate the several steps by which I advanced to a more regular conversation; but the first account I gave of myself in any order and length was to this purpose:

"That I came from a very far country, as I already had attempted to tell him, with about fifty more of my own species; that we travelled upon the seas in a great hollow vessel made of wood, and larger than his honour's house. I described the ship to him in the best terms I could, and explained, by the help of my handkerchief displayed, how it was driven forward by the wind. That upon a quarrel among us, I was set on shore on this coast, where I walked forward, without knowing whither, till he delivered me from the persecution of those execrable *Yahoos*." He asked me, "who made the ship, and how it was possible that the *Houyhnhnms* of my country would leave it to the management of brutes?" My answer was, "that I durst proceed no further in my relation, unless he would give me his word and honour that he would not be offended, and then I would tell him the wonders I had so often promised." He agreed; and I went on by assuring him, that the ship was made by creatures like myself; who, in all the countries I had travelled, as well as in my own, were the only governing rational animals; and that upon my arrival hither, I was as much astonished to see the *Houyhnhnms* act like rational beings, as he, or his friends, could be, in finding some marks of reason in a creature he was pleased to call a *Yahoo*; to which I owned my resemblance in every part, but could not account for their degenerate and brutal nature. I said farther, "that if good fortune ever restored me to my native country, to relate my travels hither, as I resolved to do, everybody would believe, that I said the thing that was not, that I invented the story out of my own head; and (with all possible respect to himself, his family, and friends, and under his promise of not being offended) our countrymen would hardly think it probable that a *Houyhnhnm* should be the presiding creature of a nation, and a *Yahoo* the brute."

#### Chapter IV

*The Houyhnhnm's notion of truth and falsehood. The author's discourse disapproved by his master. The author gives a more particular account of himself, and the accidents of his voyage.*

My master heard me with great appearances of uneasiness in his countenance; because doubting, or not believing, are so little known in this country, that the inhabitants cannot tell how to behave themselves under such circumstances. And I remember, in frequent discourses with my master concerning the nature of manhood in other parts of the world, having occasion

to talk of lying and false representation, it was with much difficulty that he comprehended what I meant, although he had otherwise a most acute judgment. For he argued thus: "that the use of speech was to make us understand one another, and to receive information of facts; now, if any one said the thing which was not, these ends were defeated, because I cannot properly be said to understand him; and I am so far from receiving information, that he leaves me worse than in ignorance; for I am led to believe a thing black, when it is white, and short, when it is long." And these were all the notions he had concerning that faculty of lying, so perfectly well understood, and so universally practised, among human creatures.

To return from this digression. When I asserted that the *Yahoos* were the only governing animals in my country, which my master said was altogether past his conception, he desired to know, "whether we had *Houyhnhnms* among us, and what was their employment?" I told him, "we had great numbers; that in summer they grazed in the fields, and in winter were kept in houses with hay and oats, where *Yahoo* servants were employed to rub their skins smooth, comb their manes, pick their feet, serve them with food, and make their beds." "I understand you well," said my master: "it is now very plain, from all you have spoken, that whatever share of reason the *Yahoos* pretend to, the *Houyhnhnms* are your masters; I heartily wish our *Yahoos* would be so tractable." I begged "his honour would please to excuse me from proceeding any further, because I was very certain that the account he expected from me would be highly displeasing." But he insisted in commanding me to let him know the best and the worst. I told him "he should be obeyed." I owned "that the *Houyhnhnms* among us, whom we called horses, were the most generous and comely animals we had; that they excelled in strength and swiftness; and when they belonged to persons of quality, were employed in travelling, racing, or drawing chariots; they were treated with much kindness and care, till they fell into diseases, or became foundered in the feet; but then they were sold, and used to all kind of drudgery till they died; after which their skins were stripped, and sold for what they were worth, and their bodies left to be devoured by dogs and birds of prey. But the common race of horses had not so good fortune, being kept by farmers and carriers, and other mean people, who put them to greater labour, and fed them worse." I described, as well as I could, our way of riding; the shape and use of a bridle, a saddle, a spur, and a whip; of harness and wheels. I added, "that we fastened plates of a certain hard substance, called iron, at the bottom of their feet, to preserve their hoofs from being broken by the stony ways, on which we often travelled."

My master, after some expressions of great indignation, wondered "how we dared to venture upon a *Houyhnhnm's* back; for he was sure, that the weakest servant in his house would be able to shake off the strongest *Yahoo*; or by lying down and rolling on his back, squeeze the brute to death." I answered "that our horses were trained up, from three or four years old, to the several uses we

intended them for; that if any of them proved intolerably vicious, they were employed for carriages; that they were severely beaten, while they were young, for any mischievous tricks; that the males, designed for the common use of riding or draught, were generally castrated about two years after their birth, to take down their spirits, and make them more tame and gentle; that they were indeed sensible of rewards and punishments; but his honour would please to consider, that they had not the least tincture of reason, any more than the *Yahoos* in this country."

It put me to the pains of many circumlocutions, to give my master a right idea of what I spoke; for their language does not abound in variety of words, because their wants and passions are fewer than among us. But it is impossible to express his noble resentment at our savage treatment of the *Houyhnhnm* race; particularly after I had explained the manner and use of castrating horses among us, to hinder them from propagating their kind, and to render them more servile. He said, "if it were possible there could be any country where *Yahoos* alone were endued with reason, they certainly must be the governing animal; because reason in time will always prevail against brutal strength. But, considering the frame of our bodies, and especially of mine, he thought no creature of equal bulk was so ill-contrived for employing that reason in the common offices of life;" whereupon he desired to know "whether those among whom I lived resembled me, or the *Yahoos* of his country?" I assured him, "that I was as well shaped as most of my age; but the younger, and the females, were much more soft and tender, and the skins of the latter generally as white as milk." He said, "I differed indeed from other *Yahoos*, being much more cleanly, and not altogether so deformed; but, in point of real advantage, he thought I differed for the worse: that my nails were of no use either to my fore or hinder feet; as to my fore feet, he could not properly call them by that name, for he never observed me to walk upon them; that they were too soft to bear the ground; that I generally went with them uncovered; neither was the covering I sometimes wore on them of the same shape, or so strong as that on my feet behind: that I could not walk with any security, for if either of my hinder feet slipped, I must inevitably fail." He then began to find fault with other parts of my body: "the flatness of my face, the prominence of my nose, mine eyes placed directly in front, so that I could not look on either side without turning my head: that I was not able to feed myself, without lifting one of my fore-feet to my mouth: and therefore nature had placed those joints to answer that necessity. He knew not what could be the use of those several clefts and divisions in my feet behind; that these were too soft to bear the hardness and sharpness of stones, without a covering made from the skin of some other brute; that my whole body wanted a fence against heat and cold, which I was forced to put on and off every day, with tediousness and trouble: and lastly, that he observed every animal in this country naturally to abhor the *Yahoos*, whom the weaker avoided, and the stronger drove from them. So that, supposing us to have the gift of reason, he could not see how it were

possible to cure that natural antipathy, which every creature discovered against us; nor consequently how we could tame and render them serviceable. However, he would," as he said, "debate the matter no farther, because he was more desirous to know my own story, the country where I was born, and the several actions and events of my life, before I came hither."

I assured him, "how extremely desirous I was that he should be satisfied on every point; but I doubted much, whether it would be possible for me to explain myself on several subjects, whereof his honour could have no conception; because I saw nothing in his country to which I could resemble them; that, however, I would do my best, and strive to express myself by similitudes, humbly desiring his assistance when I wanted proper words;" which he was pleased to promise me.

I said, "my birth was of honest parents, in an island called England; which was remote from his country, as many days' journey as the strongest of his honour's servants could travel in the annual course of the sun; that I was bred a surgeon, whose trade it is to cure wounds and hurts in the body, gotten by accident or violence; that my country was governed by a female man, whom we called queen; that I left it to get riches, whereby I might maintain myself and family, when I should return; that, in my last voyage, I was commander of the ship, and had about fifty *Yahoos* under me, many of which died at sea, and I was forced to supply them by others picked out from several nations; that our ship was twice in danger of being sunk, the first time by a great storm, and the second by striking against a rock." Here my master interposed, by asking me, "how I could persuade strangers, out of different countries, to venture with me, after the losses I had sustained, and the hazards I had run?" I said, "they were fellows of desperate fortunes, forced to fly from the places of their birth on account of their poverty or their crimes. Some were undone by lawsuits; others spent all they had in drinking, whoring, and gaming; others fled for treason; many for murder, theft, poisoning, robbery, perjury, forgery, coining false money, for committing rapes, or sodomy; for flying from their colours, or deserting to the enemy; and most of them had broken prison; none of these durst return to their native countries, for fear of being hanged, or of starving in a jail; and therefore they were under the necessity of seeking a livelihood in other places."

During this discourse, my master was pleased to interrupt me several times. I had made use of many circumlocutions in describing to him the nature of the several crimes for which most of our crew had been forced to fly their country. This labour took up several days' conversation, before he was able to comprehend me. He was wholly at a loss to know what could be the use or necessity of practising those vices. To clear up which, I endeavoured to give some ideas of the desire of power and riches; of the terrible effects of lust, intemperance, malice, and envy. All this I was forced to define and describe by putting cases and making suppositions. After which, like one whose imagination was struck with something never seen or heard of before, he would lift up his

eyes with amazement and indignation. Power, government, war, law, punishment, and a thousand other things, had no terms wherein that language could express them, which made the difficulty almost insuperable, to give my master any conception of what I meant. But being of an excellent understanding, much improved by contemplation and converse, he at last arrived at a competent knowledge of what human nature, in our parts of the world, is capable to perform, and desired I would give him some particular account of that land which we call Europe, but especially of my own country.

## Chapter V

*The author at his master's command, informs him of the state of England. The causes of war among the princes of Europe. The author begins to explain the English constitution.*

The reader may please to observe, that the following extract of many conversations I had with my master, contains a summary of the most material points which were discoursed at several times for above two years; his honour often desiring fuller satisfaction, as I farther improved in the *Houyhnhnm* tongue. I laid before him, as well as I could, the whole state of Europe; I discoursed of trade and manufactures, of arts and sciences; and the answers I gave to all the questions he made, as they arose upon several subjects, were a fund of conversation not to be exhausted. But I shall here only set down the substance of what passed between us concerning my own country, reducing it in order as well as I can, without any regard to time or other circumstances, while I strictly adhere to truth. My only concern is, that I shall hardly be able to do justice to my master's arguments and expressions, which must needs suffer by my want of capacity, as well as by a translation into our barbarous English.

409

In obedience, therefore, to his honour's commands, I related to him the Revolution under the Prince of Orange; the long war with France, entered into by the said prince, and renewed by his successor, the present queen, wherein the greatest powers of Christendom were engaged, and which still continued: I computed, at his request, "that about a million of *Yahoos* might have been killed in the whole progress of it; and perhaps a hundred or more cities taken, and five times as many ships burnt or sunk."

He asked me, "what were the usual causes or motives that made one country go to war with another?" I answered "they were innumerable; but I should only mention a few of the chief. Sometimes the ambition of princes, who never think they have land or people enough to govern; sometimes the corruption of ministers, who engage their master in a war, in order to stifle or divert the clamour of the subjects against their evil administration. Difference in opinions has cost many millions of lives: for instance, whether flesh be bread, or bread be flesh; whether the juice of a certain berry be blood or wine; whether whistling be a vice or a virtue; whether it be better to kiss a post, or throw it into the fire;

what is the best colour for a coat, whether black, white, red, or gray; and whether it should be long or short, narrow or wide, dirty or clean; with many more. Neither are any wars so furious and bloody, or of so long a continuance, as those occasioned by difference in opinion, especially if it be in things indifferent.

"Sometimes the quarrel between two princes is to decide which of them shall dispossess a third of his dominions, where neither of them pretend to any right. Sometimes one prince quarrels with another for fear the other should quarrel with him. Sometimes a war is entered upon, because the enemy is too strong; and sometimes, because he is too weak. Sometimes our neighbours want the things which we have, or have the things which we want, and we both fight, till they take ours, or give us theirs. It is a very justifiable cause of a war, to invade a country after the people have been wasted by famine, destroyed by pestilence, or embroiled by factions among themselves. It is justifiable to enter into war against our nearest ally, when one of his towns lies convenient for us, or a territory of land, that would render our dominions round and complete. If a prince sends forces into a nation, where the people are poor and ignorant, he may lawfully put half of them to death, and make slaves of the rest, in order to civilize and reduce them from their barbarous way of living. It is a very kingly, honourable, and frequent practice, when one prince desires the assistance of another, to secure him against an invasion, that the assistant, when he has driven out the invader, should seize on the dominions himself, and kill, imprison, or banish, the prince he came to relieve. Alliance by blood, or marriage, is a frequent cause of war between princes; and the nearer the kindred is, the greater their disposition to quarrel; poor nations are hungry, and rich nations are proud; and pride and hunger will ever be at variance. For these reasons, the trade of a soldier is held the most honourable of all others; because a soldier is a *Yahoo* hired to kill, in cold blood, as many of his own species, who have never offended him, as possibly he can.

"There is likewise a kind of beggarly princes in Europe, not able to make war by themselves, who hire out their troops to richer nations, for so much a day to each man; of which they keep three-fourths to themselves, and it is the best part of their maintenance: such are those in many northern parts of Europe."

"What you have told me," said my master, "upon the subject of war, does indeed discover most admirably the effects of that reason you pretend to: however, it is happy that the shame is greater than the danger; and that nature has left you utterly incapable of doing much mischief. For, your mouths lying flat with your faces, you can hardly bite each other to any purpose, unless by consent. Then as to the claws upon your feet before and behind, they are so short and tender, that one of our *Yahoos* would drive a dozen of yours before him. And therefore, in recounting the numbers of those who have been killed in battle, I cannot but think you have said the thing which is not."

I could not forbear shaking my head, and smiling a little at his ignorance. And being no stranger to the art of war, I gave him a description of cannons,

culverins, muskets, carabines, pistols, bullets, powder, swords, bayonets, battles, sieges, retreats, attacks, undermines, countermines, bombardments, sea fights, ships sunk with a thousand men, twenty thousand killed on each side, dying groans, limbs flying in the air, smoke, noise, confusion, trampling to death under horses' feet, flight, pursuit, victory; fields strewn with carcasses, left for food to dogs and wolves and birds of prey; plundering, stripping, ravishing, burning, and destroying. And to set forth the valour of my own dear countrymen, I assured him, "that I had seen them blow up a hundred enemies at once in a siege, and as many in a ship, and beheld the dead bodies drop down in pieces from the clouds, to the great diversion of the spectators."

I was going on to more particulars, when my master commanded me silence. He said, "whoever understood the nature of *Yahoos*, might easily believe it possible for so vile an animal to be capable of every action I had named, if their strength and cunning equalled their malice. But as my discourse had increased his abhorrence of the whole species, so he found it gave him a disturbance in his mind to which he was wholly a stranger before. He thought his ears, being used to such abominable words, might, by degrees, admit them with less detestation: that although he hated the *Yahoos* of this country, yet he no more blamed them for their odious qualities, than he did a *gnnayh* (a bird of prey) for its cruelty, or a sharp stone for cutting his hoof. But when a creature pretending to reason could be capable of such enormities, he dreaded lest the corruption of that faculty might be worse than brutality itself. He seemed therefore confident, that, instead of reason we were only possessed of some quality fitted to increase our natural vices; as the reflection from a troubled stream returns the image of an ill shapen body, not only larger but more distorted."

He added, "that he had heard too much upon the subject of war, both in this and some former discourses. There was another point, which a little perplexed him at present. I had informed him, that some of our crew left their country on account of being ruined by law; that I had already explained the meaning of the word; but he was at a loss how it should come to pass, that the law, which was intended for every man's preservation, should be any man's ruin. Therefore he desired to be further satisfied what I meant by law, and the dispensers thereof, according to the present practice in my own country; because he thought nature and reason were sufficient guides for a reasonable animal, as we pretended to be, in showing us what he ought to do, and what to avoid."

I assured his honour, "that the law was a science in which I had not much conversed, further than by employing advocates, in vain, upon some injustices that had been done me: however, I would give him all the satisfaction I was able."

I said, "there was a society of men among us, bred up from their youth in the art of proving, by words multiplied for the purpose, that white is black, and black is white, according as they are paid. To this society all the rest of the people are slaves. For example, if my neighbour has a mind to my cow, he has a lawyer to



prove that he ought to have my cow from me. I must then hire another to defend my right, it being against all rules of law that any man should be allowed to speak for himself. Now, in this case, I, who am the right owner, lie under two great disadvantages: first, my lawyer, being practised almost from his cradle in defending falsehood, is quite out of his element when he would be an advocate for justice, which is an unnatural office he always attempts with great awkwardness, if not with ill-will. The second disadvantage is, that my lawyer must proceed with great caution, or else he will be reprimanded by the judges, and abhorred by his brethren, as one that would lessen the practice of the law. And therefore I have but two methods to preserve my cow. The first is, to gain over my adversary's lawyer with a double fee, who will then betray his client by insinuating that he hath justice on his side. The second way is for my lawyer to make my cause appear as unjust as he can, by allowing the cow to belong to my adversary: and this, if it be skilfully done, will certainly bespeak the favour of the bench. Now your honour is to know, that these judges are persons appointed to decide all controversies of property, as well as for the trial of criminals, and picked out from the most dexterous lawyers, who are grown old or lazy; and having been biassed all their lives against truth and equity, lie under such a fatal necessity of favouring fraud, perjury, and oppression, that I have known some of them refuse a large bribe from the side where justice lay, rather than injure the faculty, by doing any thing unbecoming their nature or their office.

"It is a maxim among these lawyers that whatever has been done before, may legally be done again: and therefore they take special care to record all the decisions formerly made against common justice, and the general reason of mankind. These, under the name of precedents, they produce as authorities to justify the most iniquitous opinions; and the judges never fail of directing accordingly.

"In pleading, they studiously avoid entering into the merits of the cause; but are loud, violent, and tedious, in dwelling upon all circumstances which are not to the purpose. For instance, in the case already mentioned; they never desire to know what claim or title my adversary has to my cow; but whether the said cow were red or black; her horns long or short; whether the field I graze her in be round or square; whether she was milked at home or abroad; what diseases she is subject to, and the like; after which they consult precedents, adjourn the cause from time to time, and in ten, twenty, or thirty years, come to an issue.

"It is likewise to be observed, that this society has a peculiar cant and jargon of their own, that no other mortal can understand, and wherein all their laws are written, which they take special care to multiply; whereby they have wholly confounded the very essence of truth and falsehood, of right and wrong; so that it will take thirty years to decide, whether the field left me by my ancestors for six generations belongs to me, or to a stranger three hundred miles off.

"In the trial of persons accused for crimes against the state, the method is much more short and commendable: the judge first sends to sound the

disposition of those in power, after which he can easily hang or save a criminal, strictly preserving all due forms of law."

Here my master interposing, said, "it was a pity, that creatures endowed with such prodigious abilities of mind, as these lawyers, by the description I gave of them, must certainly be, were not rather encouraged to be instructors of others in wisdom and knowledge." In answer to which I assured his honour, "that in all points out of their own trade, they were usually the most ignorant and stupid generation among us, the most despicable in common conversation, avowed enemies to all knowledge and learning, and equally disposed to pervert the general reason of mankind in every other subject of discourse as in that of their own profession."

## Chapter VI

*A continuation of the state of England under Queen Anne. The character of a first minister of state in European courts.*

My master was yet wholly at a loss to understand what motives could incite this race of lawyers to perplex, disquiet, and weary themselves, and engage in a confederacy of injustice, merely for the sake of injuring their fellow-animals; neither could he comprehend what I meant in saying, they did it for hire. Whereupon I was at much pains to describe to him the use of money, the materials it was made of, and the value of the metals; "that when a *Yahoo* had got a great store of this precious substance, he was able to purchase whatever he had a mind to; the finest clothing, the noblest houses, great tracts of land, the most costly meats and drinks, and have his choice of the most beautiful females. Therefore since money alone was able to perform all these feats, our *Yahoos* thought they could never have enough of it to spend, or to save, as they found themselves inclined, from their natural bent either to profusion or avarice; that the rich man enjoyed the fruit of the poor man's labour, and the latter were a thousand to one in proportion to the former; that the bulk of our people were forced to live miserably, by labouring every day for small wages, to make a few live plentifully."

I enlarged myself much on these, and many other particulars to the same purpose; but his honour was still to seek; for he went upon a supposition, that all animals had a title to their share in the productions of the earth, and especially those who presided over the rest. Therefore he desired I would let him know, "what these costly meats were, and how any of us happened to want them?" Whereupon I enumerated as many sorts as came into my head, with the various methods of dressing them, which could not be done without sending vessels by sea to every part of the world, as well for liquors to drink as for sauces and innumerable other conveniences. I assured him "that this whole globe of earth must be at least three times gone round before one of our better female *Yahoos* could get her breakfast, or a cup to put it in." He said "that must needs be

a miserable country which cannot furnish food for its own inhabitants. But what he chiefly wondered at was, how such vast tracts of ground as I described should be wholly without fresh water, and the people put to the necessity of sending over the sea for drink." I replied "that England (the dear place of my nativity) was computed to produce three times the quantity of food more than its inhabitants are able to consume, as well as liquors extracted from grain, or pressed out of the fruit of certain trees, which made excellent drink, and the same proportion in every other convenience of life. But, in order to feed the luxury and intemperance of the males, and the vanity of the females, we sent away the greatest part of our necessary things to other countries, whence, in return, we brought the materials of diseases, folly, and vice, to spend among ourselves. Hence it follows of necessity, that vast numbers of our people are compelled to seek their livelihood by begging, robbing, stealing, cheating, pimping, flattering, suborning, forswearing, forging, gaming, lying, fawning, hectoring, voting, scribbling, star-gazing, poisoning, whoring, canting, libelling, freethinking, and the like occupations:" every one of which terms I was at much pains to make him understand.

"That wine was not imported among us from foreign countries to supply the want of water or other drinks, but because it was a sort of liquid which made us merry by putting us out of our senses, diverted all melancholy thoughts, begat wild extravagant imaginations in the brain, raised our hopes and banished our fears, suspended every office of reason for a time, and deprived us of the use of our limbs, till we fell into a profound sleep; although it must be confessed, that we always awaked sick and dispirited; and that the use of this liquor filled us with diseases which made our lives uncomfortable and short.

"But beside all this, the bulk of our people supported themselves by furnishing the necessities or conveniences of life to the rich and to each other. For instance, when I am at home, and dressed as I ought to be, I carry on my body the workmanship of a hundred tradesmen; the building and furniture of my house employ as many more, and five times the number to adorn my wife."

I was going on to tell him of another sort of people, who get their livelihood by attending the sick, having, upon some occasions, informed his honour that many of my crew had died of diseases. But here it was with the utmost difficulty that I brought him to apprehend what I meant. "He could easily conceive, that a *Houyhnhnm*, grew weak and heavy a few days before his death, or by some accident might hurt a limb; but that nature, who works all things to perfection, should suffer any pains to breed in our bodies, he thought impossible, and desired to know the reason of so unaccountable an evil."

I told him "we fed on a thousand things which operated contrary to each other; that we ate when we were not hungry, and drank without the provocation of thirst; that we sat whole nights drinking strong liquors, without eating a bit, which disposed us to sloth, inflamed our bodies, and precipitated or prevented digestion; that prostitute female *Yahoos* acquired a certain malady, which bred

rotteness in the bones of those who fell into their embraces; that this, and many other diseases, were propagated from father to son; so that great numbers came into the world with complicated maladies upon them; that it would be endless to give him a catalogue of all diseases incident to human bodies, for they would not be fewer than five or six hundred, spread over every limb and joint—in short, every part, external and intestine, having diseases appropriated to itself. To remedy which, there was a sort of people bred up among us in the profession, or pretence, of curing the sick. And because I had some skill in the faculty, I would, in gratitude to his honour, let him know the whole mystery and method by which they proceed.

"Their fundamental is, that all diseases arise from repletion; whence they conclude, that a great evacuation of the body is necessary, either through the natural passage or upwards at the mouth. Their next business is from herbs, minerals, gums, oils, shells, salts, juices, sea-weed, excrements, barks of trees, serpents, toads, frogs, spiders, dead men's flesh and bones, birds, beasts, and fishes, to form a composition, for smell and taste, the most abominable, nauseous, and detestable, they can possibly contrive, which the stomach immediately rejects with loathing, and this they call a vomit; or else, from the same store-house, with some other poisonous additions, they command us to take in at the orifice above or below (just as the physician then happens to be disposed) a medicine equally annoying and disgusting to the bowels; which, relaxing the belly, drives down all before it; and this they call a purge, or a clyster. For nature (as the physicians allege) having intended the superior anterior orifice only for the intromission of solids and liquids, and the inferior posterior for ejection, these artists ingeniously considering that in all diseases nature is forced out of her seat, therefore, to replace her in it, the body must be treated in a manner directly contrary, by interchanging the use of each orifice; forcing solids and liquids in at the anus, and making evacuations at the mouth.

"But, besides real diseases, we are subject to many that are only imaginary, for which the physicians have invented imaginary cures; these have their several names, and so have the drugs that are proper for them; and with these our female *Yahoos* are always infested.

"One great excellency in this tribe, is their skill at prognostics, wherein they seldom fail; their predictions in real diseases, when they rise to any degree of malignity, generally portending death, which is always in their power, when recovery is not: and therefore, upon any unexpected signs of amendment, after they have pronounced their sentence, rather than be accused as false prophets, they know how to approve their sagacity to the world, by a seasonable dose.

"They are likewise of special use to husbands and wives who are grown weary of their mates; to eldest sons, to great ministers of state, and often to princes."

I had formerly, upon occasion, discoursed with my master upon the nature of government in general, and particularly of our own excellent constitution, deservedly the wonder and envy of the whole world. But having here accidentally

mentioned a minister of state, he commanded me, some time after, to inform him, "what species of *Yahoo* I particularly meant by that appellation."

I told him, "that a first or chief minister of state, who was the person I intended to describe, was the creature wholly exempt from joy and grief, love and hatred, pity and anger; at least, makes use of no other passions, but a violent desire of wealth, power, and titles; that he applies his words to all uses, except to the indication of his mind; that he never tells a truth but with an intent that you should take it for a lie; nor a lie, but with a design that you should take it for a truth; that those he speaks worst of behind their backs are in the surest way of preferment; and whenever he begins to praise you to others, or to yourself, you are from that day forlorn. The worst mark you can receive is a promise, especially when it is confirmed with an oath; after which, every wise man retires, and gives over all hopes.

"There are three methods, by which a man may rise to be chief minister. The first is, by knowing how, with prudence, to dispose of a wife, a daughter, or a sister; the second, by betraying or undermining his predecessor; and the third is, by a furious zeal, in public assemblies, against the corruption's of the court. But a wise prince would rather choose to employ those who practise the last of these methods; because such zealots prove always the most obsequious and subservient to the will and passions of their master. That these ministers, having all employments at their disposal, preserve themselves in power, by bribing the majority of a senate or great council; and at last, by an expedient, called an act of indemnity" (whereof I described the nature to him), "they secure themselves from after-reckonings, and retire from the public laden with the spoils of the nation.

"The palace of a chief minister is a seminary to breed up others in his own trade: the pages, lackeys, and porters, by imitating their master, become ministers of state in their several districts, and learn to excel in the three principal ingredients, of insolence, lying, and bribery. Accordingly, they have a subaltern court paid to them by persons of the best rank; and sometimes by the force of dexterity and impudence, arrive, through several gradations, to be successors to their lord.

"He is usually governed by a decayed wench, or favourite footman, who are the tunnels through which all graces are conveyed, and may properly be called, in the last resort, the governors of the kingdom."

439

One day, in discourse, my master, having heard me mention the nobility of my country, was pleased to make me a compliment which I could not pretend to deserve: "that he was sure I must have been born of some noble family, because I far exceeded in shape, colour, and cleanliness, all the *Yahoos* of his nation, although I seemed to fail in strength and agility, which must be imputed to my different way of living from those other brutes; and besides I was not only endowed with the faculty of speech, but likewise with some rudiments of reason, to a degree that, with all his acquaintance, I passed for a prodigy."

He made me observe, "that among the *Houyhnhnms*, the white, the sorrel, and the iron-gray, were not so exactly shaped as the bay, the dapple-gray, and the black; nor born with equal talents of mind, or a capacity to improve them; and therefore continued always in the condition of servants, without ever aspiring to match out of their own race, which in that country would be reckoned monstrous and unnatural."

I made his honour my most humble acknowledgments for the good opinion he was pleased to conceive of me, but assured him at the same time, "that my birth was of the lower sort, having been born of plain honest parents, who were just able to give me a tolerable education; that nobility, among us, was altogether a different thing from the idea he had of it; that our young noblemen are bred from their childhood in idleness and luxury; that, as soon as years will permit, they consume their vigour, and contract odious diseases among lewd females; and when their fortunes are almost ruined, they marry some woman of mean birth, disagreeable person, and unsound constitution (merely for the sake of money), whom they hate and despise. That the productions of such marriages are generally scrofulous, rickety, or deformed children; by which means the family seldom continues above three generations, unless the wife takes care to provide a healthy father, among her neighbours or domestics, in order to improve and continue the breed. That a weak diseased body, a meagre countenance, and sallow complexion, are the true marks of noble blood; and a healthy robust appearance is so disgraceful in a man of quality, that the world concludes his real father to have been a groom or a coachman. The imperfections of his mind run parallel with those of his body, being a composition of spleen, dullness, ignorance, caprice, sensuality, and pride.

"Without the consent of this illustrious body, no law can be enacted, repealed, or altered: and these nobles have likewise the decision of all our possessions, without [appeal](#)."

## Chapter VII

*The author's great love of his native country. His master's observations upon the constitution and administration of England, as described by the author, with parallel cases and comparisons. His master's observations upon human nature.*

The reader may be disposed to wonder how I could prevail on myself to give so free a representation of my own species, among a race of mortals who are already too apt to conceive the vilest opinion of humankind, from that entire congruity between me and their *Yahoos*. But I must freely confess, that the many virtues of those excellent quadrupeds, placed in opposite view to human corruptions, had so far opened my eyes and enlarged my understanding, that I began to view the actions and passions of man in a very different light, and to think the honour of my own kind not worth managing; which, besides, it was

impossible for me to do, before a person of so acute a judgment as my master, who daily convinced me of a thousand faults in myself, whereof I had not the least perception before, and which, with us, would never be numbered even among human infirmities. I had likewise learned, from his example, an utter detestation of all falsehood or disguise; and truth appeared so amiable to me, that I determined upon sacrificing every thing to it.

Let me deal so candidly with the reader as to confess that there was yet a much stronger motive for the freedom I took in my representation of things. I had not yet been a year in this country before I contracted such a love and veneration for the inhabitants, that I entered on a firm resolution never to return to humankind, but to pass the rest of my life among these admirable *Houyhnhnms*, in the contemplation and practice of every virtue, where I could have no example or incitement to vice. But it was decreed by fortune, my perpetual enemy, that so great a felicity should not fall to my share. However, it is now some comfort to reflect, that in what I said of my countrymen, I extenuated their faults as much as I durst before so strict an examiner; and upon every article gave as favourable a turn as the matter would bear. For, indeed, who is there alive that will not be swayed by his bias and partiality to the place of his birth?

I have related the substance of several conversations I had with my master during the greatest part of the time I had the honour to be in his service; but have, indeed, for brevity sake, omitted much more than is here set down.

When I had answered all his questions, and his curiosity seemed to be fully satisfied, he sent for me one morning early, and commanded me to sit down at some distance (an honour which he had never before conferred upon me). He said, "he had been very seriously considering my whole story, as far as it related both to myself and my country; that he looked upon us as a sort of animals, to whose share, by what accident he could not conjecture, some small pittance of reason had fallen, whereof we made no other use, than by its assistance, to aggravate our natural corruptions, and to acquire new ones, which nature had not given us; that we disarmed ourselves of the few abilities she had bestowed; had been very successful in multiplying our original wants, and seemed to spend our whole lives in vain endeavours to supply them by our own inventions; that, as to myself, it was manifest I had neither the strength nor agility of a common *Yahoo*; that I walked infirmly on my hinder feet; had found out a contrivance to make my claws of no use or defence, and to remove the hair from my chin, which was intended as a shelter from the sun and the weather: lastly, that I could neither run with speed, nor climb trees like my brethren," as he called them, "the *Yahoos* in his country.

"That our institutions of government and law were plainly owing to our gross defects in reason, and by consequence in virtue; because reason alone is sufficient to govern a rational creature; which was, therefore, a character we had no pretence to challenge, even from the account I had given of my own people;

although he manifestly perceived, that, in order to favour them, I had concealed many particulars, and often said the thing which was not.

"He was the more confirmed in this opinion, because, he observed, that as I agreed in every feature of my body with other *Yahoos*, except where it was to my real disadvantage in point of strength, speed, and activity, the shortness of my claws, and some other particulars where nature had no part; so from the representation I had given him of our lives, our manners, and our actions, he found as near a resemblance in the disposition of our minds." He said, "the *Yahoos* were known to hate one another, more than they did any different species of animals; and the reason usually assigned was, the odiousness of their own shapes, which all could see in the rest, but not in themselves. He had therefore begun to think it not unwise in us to cover our bodies, and by that invention conceal many of our deformities from each other, which would else be hardly supportable. But he now found he had been mistaken, and that the dissensions of those brutes in his country were owing to the same cause with ours, as I had described them. For if," said he, "you throw among five *Yahoos* as much food as would be sufficient for fifty, they will, instead of eating peaceably, fall together by the ears, each single one impatient to have all to itself; and therefore a servant was usually employed to stand by while they were feeding abroad, and those kept at home were tied at a distance from each other: that if a cow died of age or accident, before a *Houyhnhnm* could secure it for his own *Yahoos*, those in the neighbourhood would come in herds to seize it, and then would ensue such a battle as I had described, with terrible wounds made by their claws on both sides, although they seldom were able to kill one another, for want of such convenient instruments of death as we had invented. At other times, the like battles have been fought between the *Yahoos* of several neighbourhoods, without any visible cause; those of one district watching all opportunities to surprise the next, before they are prepared. But if they find their project has miscarried, they return home, and, for want of enemies, engage in what I call a civil war among themselves.

"That in some fields of his country there are certain shining stones of several colours, whereof the *Yahoos* are violently fond: and when part of these stones is fixed in the earth, as it sometimes happens, they will dig with their claws for whole days to get them out; then carry them away, and hide them by heaps in their kennels; but still looking round with great caution, for fear their comrades should find out their treasure." My master said, "he could never discover the reason of this unnatural appetite, or how these stones could be of any use to a *Yahoo*; but now he believed it might proceed from the same principle of avarice which I had ascribed to mankind. That he had once, by way of experiment, privately removed a heap of these stones from the place where one of his *Yahoos* had buried it; whereupon the sordid animal, missing his treasure, by his loud lamenting brought the whole herd to the place, there miserably howled, then fell to biting and tearing the rest, began to pine away, would neither eat, nor sleep,



nor work, till he ordered a servant privately to convey the stones into the same hole, and hide them as before; which, when his *Yahoo* had found, he presently recovered his spirits and good humour, but took good care to remove them to a better hiding place, and has ever since been a very serviceable brute."

My master further assured me, which I also observed myself, "that in the fields where the shining stones abound, the fiercest and most frequent battles are fought, occasioned by perpetual inroads of the neighbouring *Yahoos*."

He said, "it was common, when two *Yahoos* discovered such a stone in a field, and were contending which of them should be the proprietor, a third would take the advantage, and carry it away from them both;" which my master would needs contend to have some kind of resemblance with our suits at law; wherein I thought it for our credit not to undeceive him; since the decision he mentioned was much more equitable than many decrees among us; because the plaintiff and defendant there lost nothing beside the stone they contended for: whereas our courts of equity would never have dismissed the cause, while either of them had any thing left.

My master, continuing his discourse, said, "there was nothing that rendered the *Yahoos* more odious, than their undistinguishing appetite to devour every thing that came in their way, whether herbs, roots, berries, the corrupted flesh of animals, or all mingled together: and it was peculiar in their temper, that they were fonder of what they could get by rapine or stealth, at a greater distance, than much better food provided for them at home. If their prey held out, they would eat till they were ready to burst; after which, nature had pointed out to them a certain root that gave them a general evacuation.

"There was also another kind of root, very juicy, but somewhat rare and difficult to be found, which the *Yahoos* sought for with much eagerness, and would suck it with great delight; it produced in them the same effects that wine has upon us. It would make them sometimes hug, and sometimes tear one another; they would howl, and grin, and chatter, and reel, and tumble, and then fall asleep in the mud."

454

I did indeed observe that the *Yahoos* were the only animals in this country subject to any diseases; which, however, were much fewer than horses have among us, and contracted, not by any ill-treatment they meet with, but by the nastiness and greediness of that sordid brute. Neither has their language any more than a general appellation for those maladies, which is borrowed from the name of the beast, and called *hnea-yahoo*, or *Yahoo's evil*; and the cure prescribed is a mixture of their own dung and urine, forcibly put down the *Yahoo's* throat. This I have since often known to have been taken with success, and do here freely recommend it to my countrymen for the public good, as an admirable specific against all diseases produced by repletion.

"As to learning, government, arts, manufactures, and the like," my master confessed, "he could find little or no resemblance between the *Yahoos* of that country and those in ours; for he only meant to observe what parity there was in

our natures. He had heard, indeed, some curious *Houyhnhnms* observe, that in most herds there was a sort of ruling *Yahoo* (as among us there is generally some leading or principal stag in a park), who was always more deformed in body, and mischievous in disposition, than any of the rest; that this leader had usually a favourite as like himself as he could get, whose employment was to lick his master's feet and posteriors, and drive the female *Yahoos* to his kennel; for which he was now and then rewarded with a piece of ass's flesh. This favourite is hated by the whole herd, and therefore, to protect himself, keeps always near the person of his leader. He usually continues in office till a worse can be found; but the very moment he is discarded, his successor, at the head of all the *Yahoos* in that district, young and old, male and female, come in a body, and discharge their excrements upon him from head to foot. But how far this might be applicable to our courts, and favourites, and ministers of state, my master said I could best determine."

I durst make no return to this malicious insinuation, which debased human understanding below the sagacity of a common hound, who has judgment enough to distinguish and follow the cry of the ablest dog in the pack, without being ever mistaken.

My master told me, "there were some qualities remarkable in the *Yahoos*, which he had not observed me to mention, or at least very slightly, in the accounts I had given of humankind." He said, "those animals, like other brutes, had their females in common; but in this they differed, that the she *Yahoo* would admit the males while she was pregnant; and that the hes would quarrel and fight with the females, as fiercely as with each other; both which practices were such degrees of infamous brutality, as no other sensitive creature ever arrived at.

"Another thing he wondered at in the *Yahoos*, was their strange disposition to nastiness and dirt; whereas there appears to be a natural love of cleanliness in all other animals." As to the two former accusations, I was glad to let them pass without any reply, because I had not a word to offer upon them in defence of my species, which otherwise I certainly had done from my own inclinations. But I could have easily vindicated humankind from the imputation of singularity upon the last article, if there had been any swine in that country (as unluckily for me there were not), which, although it may be a sweeter quadruped than a *Yahoo*, cannot, I humbly conceive, in justice, pretend to more cleanliness; and so his honour himself must have owned, if he had seen their filthy way of feeding, and their custom of wallowing and sleeping in the mud.

My master likewise mentioned another quality which his servants had discovered in several *Yahoos*, and to him was wholly unaccountable. He said, "a fancy would sometimes take a *Yahoo* to retire into a corner, to lie down, and howl, and groan, and spurn away all that came near him, although he were young and fat, wanted neither food nor water, nor did the servant imagine what could possibly ail him. And the only remedy they found was, to set him to hard work, after which he would infallibly come to himself." To this I was silent out of

partiality to my own kind; yet here I could plainly discover the true seeds of spleen, which only seizes on the lazy, the luxurious, and the rich; who, if they were forced to undergo the same regimen, I would undertake for the cure.

His honour had further observed, "that a female *Yahoo* would often stand behind a bank or a bush, to gaze on the young males passing by, and then appear, and hide, using many antic gestures and grimaces, at which time it was observed that she had a most offensive smell; and when any of the males advanced, would slowly retire, looking often back, and with a counterfeit show of fear, run off into some convenient place, where she knew the male would follow her.

"At other times, if a female stranger came among them, three or four of her own sex would get about her, and stare, and chatter, and grin, and smell her all over; and then turn off with gestures, that seemed to express contempt and disdain."

Perhaps my master might refine a little in these speculations, which he had drawn from what he observed himself, or had been told him by others; however, I could not reflect without some amazement, and much sorrow, that the rudiments of lewdness, coquetry, censure, and scandal, should have place by instinct in womankind.

I expected every moment that my master would accuse the *Yahoos* of those unnatural appetites in both sexes, so common among us. But nature, it seems, has not been so expert a school-mistress; and these politer pleasures are entirely the productions of art and reason on our side of the globe.

464

## Chapter VIII

*The author relates several particulars of the Yahoos. The great virtues of the Houyhnhnms. The education and exercise of their youth. Their general assembly.*

As I ought to have understood human nature much better than I supposed it possible for my master to do, so it was easy to apply the character he gave of the *Yahoos* to myself and my countrymen; and I believed I could yet make further discoveries, from my own observation. I therefore often begged his honour to let me go among the herds of *Yahoos* in the neighbourhood; to which he always very graciously consented, being perfectly convinced that the hatred I bore these brutes would never suffer me to be corrupted by them; and his honour ordered one of his servants, a strong sorrel nag, very honest and good-natured, to be my guard; without whose protection I durst not undertake such adventures. For I have already told the reader how much I was pestered by these odious animals, upon my first arrival; and I afterwards failed very narrowly, three or four times, of falling into their clutches, when I happened to stray at any distance without my hanger. And I have reason to believe they had some imagination that I was of their own species, which I often assisted myself by stripping up my sleeves, and showing my naked arms and breasts in their sight, when my protector was with

me. At which times they would approach as near as they durst, and imitate my actions after the manner of monkeys, but ever with great signs of hatred; as a tame jackdaw with cap and stockings is always persecuted by the wild ones, when he happens to be got among them.

They are prodigiously nimble from their infancy. However, I once caught a young male of three years old, and endeavoured, by all marks of tenderness, to make it quiet; but the little imp fell a squalling, and scratching, and biting with such violence, that I was forced to let it go; and it was high time, for a whole troop of old ones came about us at the noise, but finding the cub was safe (for away it ran), and my sorrel nag being by, they durst not venture near us. I observed the young animal's flesh to smell very rank, and the stink was somewhat between a weasel and a fox, but much more disagreeable. I forgot another circumstance (and perhaps I might have the reader's pardon if it were wholly omitted), that while I held the odious vermin in my hands, it voided its filthy excrements of a yellow liquid substance all over my clothes; but by good fortune there was a small brook hard by, where I washed myself as clean as I could; although I durst not come into my master's presence until I were sufficiently aired.

By what I could discover, the *Yahoos* appear to be the most unteachable of all animals: their capacity never reaching higher than to draw or carry burdens. Yet I am of opinion, this defect arises chiefly from a perverse, restive disposition; for they are cunning, malicious, treacherous, and revengeful. They are strong and hardy, but of a cowardly spirit, and, by consequence, insolent, abject, and cruel. It is observed, that the red haired of both sexes are more libidinous and mischievous than the rest, whom yet they much exceed in strength and activity.

The *Houyhnhnms* keep the *Yahoos* for present use in huts not far from the house; but the rest are sent abroad to certain fields, where they dig up roots, eat several kinds of herbs, and search about for carrion, or sometimes catch weasels and *luhimuhs* (a sort of wild rat), which they greedily devour. Nature has taught them to dig deep holes with their nails on the side of a rising ground, wherein they lie by themselves; only the kennels of the females are larger, sufficient to hold two or three cubs.

They swim from their infancy like frogs, and are able to continue long under water, where they often take fish, which the females carry home to their young. And, upon this occasion, I hope the reader will pardon my relating an odd adventure.

469

Being one day abroad with my protector the sorrel nag, and the weather exceeding hot, I entreated him to let me bathe in a river that was near. He consented, and I immediately stripped myself stark naked, and went down softly into the stream. It happened that a young female *Yahoo*, standing behind a bank, saw the whole proceeding, and inflamed by desire, as the nag and I conjectured, came running with all speed, and leaped into the water, within five yards of the place where I bathed. I was never in my life so terribly frightened. The nag was

grazing at some distance, not suspecting any harm. She embraced me after a most fulsome manner. I roared as loud as I could, and the nag came galloping towards me, whereupon she quitted her grasp, with the utmost reluctancy, and leaped upon the opposite bank, where she stood gazing and howling all the time I was putting on my clothes.

This was a matter of diversion to my master and his family, as well as of mortification to myself. For now I could no longer deny that I was a real *Yahoo* in every limb and feature, since the females had a natural propensity to me, as one of their own species. Neither was the hair of this brute of a red colour (which might have been some excuse for an appetite a little irregular), but black as a sloe, and her countenance did not make an appearance altogether so hideous as the rest of her kind; for I think she could not be above eleven years old.

Having lived three years in this country, the reader, I suppose, will expect that I should, like other travellers, give him some account of the manners and customs of its inhabitants, which it was indeed my principal study to learn.

As these noble *Houyhnhnms* are endowed by nature with a general disposition to all virtues, and have no conceptions or ideas of what is evil in a rational creature, so their grand maxim is, to cultivate reason, and to be wholly governed by it. Neither is reason among them a point problematical, as with us, where men can argue with plausibility on both sides of the question, but strikes you with immediate conviction; as it must needs do, where it is not mingled, obscured, or discoloured, by passion and interest. I remember it was with extreme difficulty that I could bring my master to understand the meaning of the word opinion, or how a point could be disputable; because reason taught us to affirm or deny only where we are certain; and beyond our knowledge we cannot do either. So that controversies, wranglings, disputes, and positiveness, in false or dubious propositions, are evils unknown among the *Houyhnhnms*. In the like manner, when I used to explain to him our several systems of natural philosophy, he would laugh, "that a creature pretending to reason, should value itself upon the knowledge of other people's conjectures, and in things where that knowledge, if it were certain, could be of no use." Wherein he agreed entirely with the sentiments of Socrates, as Plato delivers them; which I mention as the highest honour I can do that prince of philosophers. I have often since reflected, what destruction such doctrine would make in the libraries of Europe; and how many paths of fame would be then shut up in the learned world.

Friendship and benevolence are the two principal virtues among the *Houyhnhnms*; and these not confined to particular objects, but universal to the whole race; for a stranger from the remotest part is equally treated with the nearest neighbour, and wherever he goes, looks upon himself as at home. They preserve decency and civility in the highest degrees, but are altogether ignorant of ceremony. They have no fondness for their colts or foals, but the care they take in educating them proceeds entirely from the dictates of reason. And I

observed my master to show the same affection to his neighbour's issue, that he had for his own. They will have it that nature teaches them to love the whole species, and it is reason only that makes a distinction of persons, where there is a superior degree of virtue.

When the matron *Houyhnhnms* have produced one of each sex, they no longer accompany with their consorts, except they lose one of their issue by some casualty, which very seldom happens; but in such a case they meet again; or when the like accident befalls a person whose wife is past bearing, some other couple bestow on him one of their own colts, and then go together again until the mother is pregnant. This caution is necessary, to prevent the country from being overburdened with numbers. But the race of inferior *Houyhnhnms*, bred up to be servants, is not so strictly limited upon this article: these are allowed to produce three of each sex, to be domestics in the noble families.

In their marriages, they are exactly careful to choose such colours as will not make any disagreeable mixture in the breed. Strength is chiefly valued in the male, and comeliness in the female; not upon the account of love, but to preserve the race from degenerating; for where a female happens to excel in strength, a consort is chosen, with regard to comeliness.

Courtship, love, presents, jointures, settlements have no place in their thoughts, or terms whereby to express them in their language. The young couple meet, and are joined, merely because it is the determination of their parents and friends; it is what they see done every day, and they look upon it as one of the necessary actions of a reasonable being. But the violation of marriage, or any other unchastity, was never heard of; and the married pair pass their lives with the same friendship and mutual benevolence, that they bear to all others of the same species who come in their way, without jealousy, fondness, quarrelling, or discontent.

In educating the youth of both sexes, their method is admirable, and highly deserves our imitation. These are not suffered to taste a grain of oats, except upon certain days, till eighteen years old; nor milk, but very rarely; and in summer they graze two hours in the morning, and as many in the evening, which their parents likewise observe; but the servants are not allowed above half that time, and a great part of their grass is brought home, which they eat at the most convenient hours, when they can be best spared from work.

Temperance, industry, exercise, and cleanliness, are the lessons equally enjoined to the young ones of both sexes: and my master thought it monstrous in us, to give the females a different kind of education from the males, except in some articles of domestic management; whereby, as he truly observed, one half of our natives were good for nothing but bringing children into the world; and to trust the care of our children to such useless animals, he said, was yet a greater instance of brutality.

But the *Houyhnhnms* train up their youth to strength, speed, and hardiness, by exercising them in running races up and down steep hills, and over hard stony

grounds; and when they are all in a sweat, they are ordered to leap over head and ears into a pond or river. Four times a year the youth of a certain district meet to show their proficiency in running and leaping, and other feats of strength and agility; where the victor is rewarded with a song in his or her praise. On this festival, the servants drive a herd of *Yahoos* into the field, laden with hay, and oats, and milk, for a repast to the *Houyhnhnms*; after which, these brutes are immediately driven back again, for fear of being noisome to the assembly.

Every fourth year, at the vernal equinox, there is a representative council of the whole nation, which meets in a plain about twenty miles from our house, and continues about five or six days. Here they inquire into the state and condition of the several districts; whether they abound or be deficient in hay or oats, or cows, or *Yahoos*; and wherever there is any want (which is but seldom) it is immediately supplied by unanimous consent and contribution. Here likewise the regulation of children is settled: as for instance, if a *Houyhnhnm* has two males, he changes one of them with another that has two females; and when a child has been lost by any casualty, where the mother is past breeding, it is determined what family in the district shall breed another to supply the loss.

## Chapter IX

*A grand debate at the general assembly of the Houyhnhnms, and how it was determined. The learning of the Houyhnhnms. Their buildings. Their manner of burials. The defectiveness of their language.*

One of these grand assemblies was held in my time, about three months before my departure, whither my master went as the representative of our district. In this council was resumed their old debate, and indeed the only debate that ever happened in their country; whereof my master, after his return, give me a very particular account.

The question to be debated was, "whether the *Yahoos* should be exterminated from the face of the earth?" One of the members for the affirmative offered several arguments of great strength and weight, alleging, "that as the *Yahoos* were the most filthy, noisome, and deformed animals which nature ever produced, so they were the most restive and indocible, mischievous and malicious; they would privately suck the teats of the *Houyhnhnms'* cows, kill and devour their cats, trample down their oats and grass, if they were not continually watched, and commit a thousand other extravagancies." He took notice of a general tradition, "that *Yahoos* had not been always in their country; but that many ages ago, two of these brutes appeared together upon a mountain; whether produced by the heat of the sun upon corrupted mud and slime, or from the ooze and froth of the sea, was never known; that these *Yahoos* engendered, and their brood, in a short time, grew so numerous as to overrun and infest the whole nation; that the *Houyhnhnms*, to get rid of this evil, made a general hunting, and at last enclosed the whole herd; and destroying the elder, every

*Houyhnhnm* kept two young ones in a kennel, and brought them to such a degree of tameness, as an animal, so savage by nature, can be capable of acquiring, using them for draught and carriage; that there seemed to be much truth in this tradition, and that those creatures could not be *yinhniamshy* (or *aborigines* of the land), because of the violent hatred the *Houyhnhnms*, as well as all other animals, bore them, which, although their evil disposition sufficiently deserved, could never have arrived at so high a degree if they had been *aborigines*, or else they would have long since been rooted out; that the inhabitants, taking a fancy to use the service of the *Yahoos*, had, very imprudently, neglected to cultivate the breed of asses, which are a comely animal, easily kept, more tame and orderly, without any offensive smell, strong enough for labour, although they yield to the other in agility of body, and if their braying be no agreeable sound, it is far preferable to the horrible howlings of the *Yahoos*."

Several others declared their sentiments to the same purpose, when my master proposed an expedient to the assembly, whereof he had indeed borrowed the hint from me. "He approved of the tradition mentioned by the honourable member who spoke before, and affirmed, that the two *Yahoos* said to be seen first among them, had been driven thither over the sea; that coming to land, and being forsaken by their companions, they retired to the mountains, and degenerating by degrees, became in process of time much more savage than those of their own species in the country whence these two originals came. The reason of this assertion was, that he had now in his possession a certain wonderful *Yahoo* (meaning myself) which most of them had heard of, and many of them had seen. He then related to them how he first found me; that my body was all covered with an artificial composure of the skins and hairs of other animals; that I spoke in a language of my own, and had thoroughly learned theirs; that I had related to him the accidents which brought me thither; that when he saw me without my covering, I was an exact *Yahoo* in every part, only of a whiter colour, less hairy, and with shorter claws. He added, how I had endeavoured to persuade him, that in my own and other countries, the *Yahoos* acted as the governing, rational animal, and held the *Houyhnhnms* in servitude; that he observed in me all the qualities of a *Yahoo*, only a little more civilized by some tincture of reason, which, however, was in a degree as far inferior to the *Houyhnhnm* race, as the *Yahoos* of their country were to me; that, among other things, I mentioned a custom we had of castrating *Houyhnhnms* when they were young, in order to render them tame; that the operation was easy and safe; that it was no shame to learn wisdom from brutes, as industry is taught by the ant, and building by the swallow (for so I translate the word *lyhannh*, although it be a much larger fowl); that this invention might be practised upon the younger *Yahoos* here, which besides rendering them tractable and fitter for use, would in an age put an end to the whole species, without destroying life; that in the mean time the *Houyhnhnms* should be exhorted to cultivate the breed of asses, which,



as they are in all respects more valuable brutes, so they have this advantage, to be fit for service at five years old, which the others are not till twelve."

This was all my master thought fit to tell me, at that time, of what passed in the grand council. But he was pleased to conceal one particular, which related personally to myself, whereof I soon felt the unhappy effect, as the reader will know in its proper place, and whence I date all the succeeding misfortunes of my life.

The *Houyhnhnms* have no letters, and consequently their knowledge is all traditional. But there happening few events of any moment among a people so well united, naturally disposed to every virtue, wholly governed by reason, and cut off from all commerce with other nations, the historical part is easily preserved without burdening their memories. I have already observed that they are subject to no diseases, and therefore can have no need of physicians. However, they have excellent medicines, composed of herbs, to cure accidental bruises and cuts in the pastern or frog of the foot, by sharp stones, as well as other maims and hurts in the several parts of the body.

They calculate the year by the revolution of the sun and moon, but use no subdivisions into weeks. They are well enough acquainted with the motions of those two luminaries, and understand the nature of eclipses; and this is the utmost progress of their astronomy.

In poetry, they must be allowed to excel all other mortals; wherein the justness of their similes, and the minuteness as well as exactness of their descriptions, are indeed inimitable. Their verses abound very much in both of these, and usually contain either some exalted notions of friendship and benevolence or the praises of those who were victors in races and other bodily exercises. Their buildings, although very rude and simple, are not inconvenient, but well contrived to defend them from all injuries of cold and heat. They have a kind of tree, which at forty years old loosens in the root, and falls with the first storm: it grows very straight, and being pointed like stakes with a sharp stone (for the *Houyhnhnms* know not the use of iron), they stick them erect in the ground, about ten inches asunder, and then weave in oat straw, or sometimes wattles, between them. The roof is made after the same manner, and so are the doors.

The *Houyhnhnms* use the hollow part, between the pastern and the hoof of their fore-foot, as we do our hands, and this with greater dexterity than I could at first imagine. I have seen a white mare of our family thread a needle (which I lent her on purpose) with that joint. They milk their cows, reap their oats, and do all the work which requires hands, in the same manner. They have a kind of hard flints, which, by grinding against other stones, they form into instruments, that serve instead of wedges, axes, and hammers. With tools made of these flints, they likewise cut their hay, and reap their oats, which there grow naturally in several fields; the *Yahoos* draw home the sheaves in carriages, and the servants tread them in certain covered huts to get out the grain, which is kept in stores.

They make a rude kind of earthen and wooden vessels, and bake the former in the sun.

If they can avoid casualties, they die only of old age, and are buried in the obscurest places that can be found, their friends and relations expressing neither joy nor grief at their departure; nor does the dying person discover the least regret that he is leaving the world, any more than if he were upon returning home from a visit to one of his neighbours. I remember my master having once made an appointment with a friend and his family to come to his house, upon some affair of importance: on the day fixed, the mistress and her two children came very late; she made two excuses, first for her husband, who, as she said, happened that very morning to *shnuwnh*. The word is strongly expressive in their language, but not easily rendered into English; it signifies, "to retire to his first mother." Her excuse for not coming sooner, was, that her husband dying late in the morning, she was a good while consulting her servants about a convenient place where his body should be laid; and I observed, she behaved herself at our house as cheerfully as the rest. She died about three months after.

They live generally to seventy, or seventy-five years, very seldom to fourscore. Some weeks before their death, they feel a gradual decay; but without pain. During this time they are much visited by their friends, because they cannot go abroad with their usual ease and satisfaction. However, about ten days before their death, which they seldom fail in computing, they return the visits that have been made them by those who are nearest in the neighbourhood, being carried in a convenient sledge drawn by *Yahoos*; which vehicle they use, not only upon this occasion, but when they grow old, upon long journeys, or when they are lamed by any accident: and therefore when the dying *Houyhnhnms* return those visits, they take a solemn leave of their friends, as if they were going to some remote part of the country, where they designed to pass the rest of their lives.

I know not whether it may be worth observing, that the *Houyhnhnms* have no word in their language to express any thing that is evil, except what they borrow from the deformities or ill qualities of the *Yahoos*. Thus they denote the folly of a servant, an omission of a child, a stone that cuts their feet, a continuance of foul or unseasonable weather, and the like, by adding to each the epithet of *Yahoo*. For instance, *hnhm Yahoo*; *whnaholm Yahoo*, *ynlhmndwihlma Yahoo*, and an ill-contrived house *ynholmhnhmrohlnw Yahoo*.

I could, with great pleasure, enlarge further upon the manners and virtues of this excellent people; but intending in a short time to publish a volume by itself, expressly upon that subject, I refer the reader thither; and, in the mean time, proceed to relate my own sad catastrophe.

## Chapter X

*The author's economy, and happy life, among the Houyhnhnms. His great improvement in virtue by conversing with them. Their*

*conversations. The author has notice given him by his master, that he must depart from the country. He falls into a swoon for grief; but submits. He contrives and finishes a canoe by the help of a fellow-servant, and puts to sea at a venture.*

494

I had settled my little economy to my own heart's content. My master had ordered a room to be made for me, after their manner, about six yards from the house: the sides and floors of which I plastered with clay, and covered with rush-mats of my own contriving. I had beaten hemp, which there grows wild, and made of it a sort of ticking; this I filled with the feathers of several birds I had taken with springes made of *Yahoos'* hairs, and were excellent food. I had worked two chairs with my knife, the sorrel nag helping me in the grosser and more laborious part. When my clothes were worn to rags, I made myself others with the skins of rabbits, and of a certain beautiful animal, about the same size, called *nnuhnoh*, the skin of which is covered with a fine down. Of these I also made very tolerable stockings. I soled my shoes with wood, which I cut from a tree, and fitted to the upper-leather; and when this was worn out, I supplied it with the skins of *Yahoos* dried in the sun. I often got honey out of hollow trees, which I mingled with water, or ate with my bread. No man could more verify the truth of these two maxims, "That nature is very easily satisfied;" and, "That necessity is the mother of invention." I enjoyed perfect health of body, and tranquillity of mind; I did not feel the treachery or inconstancy of a friend, nor the injuries of a secret or open enemy. I had no occasion of bribing, flattering, or pimping, to procure the favour of any great man, or of his minion; I wanted no fence against fraud or oppression: here was neither physician to destroy my body, nor lawyer to ruin my fortune; no informer to watch my words and actions, or forge accusations against me for hire: here were no gibbers, censurers, backbiters, pickpockets, highwaymen, housebreakers, attorneys, bawds, buffoons, gamesters, politicians, wits, splenetics, tedious talkers, controvertists, ravishers, murderers, robbers, virtuosos; no leaders, or followers, of party and faction; no encouragers to vice, by seducement or examples; no dungeon, axes, gibbets, whipping-posts, or pillories; no cheating shopkeepers or mechanics; no pride, vanity, or affectation; no fops, bullies, drunkards, strolling whores, or poxes; no ranting, lewd, expensive wives; no stupid, proud pedants; no importunate, overbearing, quarrelsome, noisy, roaring, empty, conceited, swearing companions; no scoundrels raised from the dust upon the merit of their vices, or nobility thrown into it on account of their virtues; no lords, fiddlers, judges, or dancing-masters.

I had the favour of being admitted to several *Houyhnhnms*, who came to visit or dine with my master; where his honour graciously suffered me to wait in the room, and listen to their discourse. Both he and his company would often descend to ask me questions, and receive my answers. I had also sometimes the honour of attending my master in his visits to others. I never presumed to speak,

except in answer to a question; and then I did it with inward regret, because it was a loss of so much time for improving myself; but I was infinitely delighted with the station of an humble auditor in such conversations, where nothing passed but what was useful, expressed in the fewest and most significant words; where, as I have already said, the greatest decency was observed, without the least degree of ceremony; where no person spoke without being pleased himself, and pleasing his companions; where there was no interruption, tediousness, heat, or difference of sentiments. They have a notion, that when people are met together, a short silence does much improve conversation: this I found to be true; for during those little intermissions of talk, new ideas would arise in their minds, which very much enlivened the discourse. Their subjects are, generally on friendship and benevolence, on order and economy; sometimes upon the visible operations of nature, or ancient traditions; upon the bounds and limits of virtue; upon the unerring rules of reason, or upon some determinations to be taken at the next great assembly: and often upon the various excellences of poetry. I may add, without vanity, that my presence often gave them sufficient matter for discourse, because it afforded my master an occasion of letting his friends into the history of me and my country, upon which they were all pleased to descant, in a manner not very advantageous to humankind: and for that reason I shall not repeat what they said; only I may be allowed to observe, that his honour, to my great admiration, appeared to understand the nature of *Yahoos* much better than myself. He went through all our vices and follies, and discovered many, which I had never mentioned to him, by only supposing what qualities a *Yahoo* of their country, with a small proportion of reason, might be capable of exerting; and concluded, with too much probability, "how vile, as well as miserable, such a creature must be."

I freely confess, that all the little knowledge I have of any value, was acquired by the lectures I received from my master, and from hearing the discourses of him and his friends; to which I should be prouder to listen, than to dictate to the greatest and wisest assembly in Europe. I admired the strength, comeliness, and speed of the inhabitants; and such a constellation of virtues, in such amiable persons, produced in me the highest veneration. At first, indeed, I did not feel that natural awe, which the *Yahoos* and all other animals bear toward them; but it grew upon me by degrees, much sooner than I imagined, and was mingled with a respectful love and gratitude, that they would condescend to distinguish me from the rest of my species.

When I thought of my family, my friends, my countrymen, or the human race in general, I considered them, as they really were, *Yahoos* in shape and disposition, perhaps a little more civilized, and qualified with the gift of speech; but making no other use of reason, than to improve and multiply those vices whereof their brethren in this country had only the share that nature allotted them. When I happened to behold the reflection of my own form in a lake or fountain, I turned away my face in horror and detestation of myself, and could

better endure the sight of a common *Yahoo* than of my own person. By conversing with the *Houyhnhnms*, and looking upon them with delight, I fell to imitate their gait and gesture, which is now grown into a habit; and my friends often tell me, in a blunt way, "that I trot like a horse;" which, however, I take for a great compliment. Neither shall I disown, that in speaking I am apt to fall into the voice and manner of the *Houyhnhnms*, and hear myself ridiculed on that account, without the least mortification.

In the midst of all this happiness, and when I looked upon myself to be fully settled for life, my master sent for me one morning a little earlier than his usual hour. I observed by his countenance that he was in some perplexity, and at a loss how to begin what he had to speak. After a short silence, he told me, "he did not know how I would take what he was going to say: that in the last general assembly, when the affair of the *Yahoos* was entered upon, the representatives had taken offence at his keeping a *Yahoo* (meaning myself) in his family, more like a *Houyhnhnm* than a brute animal; that he was known frequently to converse with me, as if he could receive some advantage or pleasure in my company; that such a practice was not agreeable to reason or nature, or a thing ever heard of before among them; the assembly did therefore exhort him either to employ me like the rest of my species, or command me to swim back to the place whence I came: that the first of these expedients was utterly rejected by all the *Houyhnhnms* who had ever seen me at his house or their own; for they alleged, that because I had some rudiments of reason, added to the natural pravity of those animals, it was to be feared I might be able to seduce them into the woody and mountainous parts of the country, and bring them in troops by night to destroy the *Houyhnhnms'* cattle, as being naturally of the ravenous kind, and averse from labour."

My master added, "that he was daily pressed by the *Houyhnhnms* of the neighbourhood to have the assembly's exhortation executed, which he could not put off much longer. He doubted it would be impossible for me to swim to another country; and therefore wished I would contrive some sort of vehicle, resembling those I had described to him, that might carry me on the sea; in which work I should have the assistance of his own servants, as well as those of his neighbours." He concluded, "that for his own part, he could have been content to keep me in his service as long as I lived; because he found I had cured myself of some bad habits and dispositions, by endeavouring, as far as my inferior nature was capable, to imitate the *Houyhnhnms*."

499

I should here observe to the reader, that a decree of the general assembly in this country is expressed by the word *hnhloayn*, which signifies an exhortation, as near as I can render it; for they have no conception how a rational creature can be compelled, but only advised, or exhorted; because no person can disobey reason, without giving up his claim to be a rational creature.

I was struck with the utmost grief and despair at my master's discourse; and being unable to support the agonies I was under, I fell into a swoon at his feet.

When I came to myself, he told me "that he concluded I had been dead;" for these people are subject to no such imbecilities of nature. I answered in a faint voice, "that death would have been too great a happiness; that although I could not blame the assembly's exhortation, or the urgency of his friends; yet, in my weak and corrupt judgment, I thought it might consist with reason to have been less rigorous; that I could not swim a league, and probably the nearest land to theirs might be distant above a hundred: that many materials, necessary for making a small vessel to carry me off, were wholly wanting in this country; which, however, I would attempt, in obedience and gratitude to his honour, although I concluded the thing to be impossible, and therefore looked on myself as already devoted to destruction; that the certain prospect of an unnatural death was the least of my evils; for, supposing I should escape with life by some strange adventure, how could I think with temper of passing my days among *Yahoos*, and relapsing into my old corruptions, for want of examples to lead and keep me within the paths of virtue? that I knew too well upon what solid reasons all the determinations of the wise *Houyhnhnms* were founded, not to be shaken by arguments of mine, a miserable *Yahoo*; and therefore, after presenting him with my humble thanks for the offer of his servants' assistance in making a vessel, and desiring a reasonable time for so difficult a work, I told him I would endeavour to preserve a wretched being; and if ever I returned to England, was not without hopes of being useful to my own species, by celebrating the praises of the renowned *Houyhnhnms*, and proposing their virtues to the imitation of mankind."

My master, in a few words, made me a very gracious reply; allowed me the space of two months to finish my boat; and ordered the sorrel nag, my fellow-servant (for so, at this distance, I may presume to call him), to follow my instruction; because I told my master, "that his help would be sufficient, and I knew he had a tenderness for me."

In his company, my first business was to go to that part of the coast where my rebellious crew had ordered me to be set on shore. I got upon a height, and looking on every side into the sea; fancied I saw a small island toward the north-east. I took out my pocket glass, and could then clearly distinguish it above five leagues off, as I computed; but it appeared to the sorrel nag to be only a blue cloud: for as he had no conception of any country beside his own, so he could not be as expert in distinguishing remote objects at sea, as we who so much converse in that element.

After I had discovered this island, I considered no further; but resolved it should if possible, be the first place of my banishment, leaving the consequence to fortune.

504

I returned home, and consulting with the sorrel nag, we went into a copse at some distance, where I with my knife, and he with a sharp flint, fastened very artificially after their manner, to a wooden handle, cut down several oak wattles, about the thickness of a walking-staff, and some larger pieces. But I shall not

trouble the reader with a particular description of my own mechanics; let it suffice to say, that in six weeks time with the help of the sorrel nag, who performed the parts that required most labour, I finished a sort of Indian canoe, but much larger, covering it with the skins of *Yahoos*, well stitched together with hempen threads of my own making. My sail was likewise composed of the skins of the same animal; but I made use of the youngest I could get, the older being too tough and thick; and I likewise provided myself with four paddles. I laid in a stock of boiled flesh, of rabbits and fowls, and took with me two vessels, one filled with milk and the other with water.

I tried my canoe in a large pond, near my master's house, and then corrected in it what was amiss; stopping all the chinks with *Yahoos'* tallow, till I found it staunch, and able to bear me and my freight; and, when it was as complete as I could possibly make it, I had it drawn on a carriage very gently by *Yahoos* to the sea-side, under the conduct of the sorrel nag and another servant.

When all was ready, and the day came for my departure, I took leave of my master and lady and the whole family, my eyes flowing with tears, and my heart quite sunk with grief. But his honour, out of curiosity, and, perhaps, (if I may speak without vanity,) partly out of kindness, was determined to see me in my canoe, and got several of his neighbouring friends to accompany him. I was forced to wait above an hour for the tide; and then observing the wind very fortunately bearing toward the island to which I intended to steer my course, I took a second leave of my master: but as I was going to prostrate myself to kiss his hoof, he did me the honour to raise it gently to my mouth. I am not ignorant how much I have been censured for mentioning this last particular. Detractors are pleased to think it improbable, that so illustrious a person should descend to give so great a mark of distinction to a creature so inferior as I. Neither have I forgotten how apt some travellers are to boast of extraordinary favours they have received. But, if these censurers were better acquainted with the noble and courteous disposition of the *Houyhnhnms*, they would soon change their opinion.

I paid my respects to the rest of the *Houyhnhnms* in his honour's company; then getting into my canoe, I pushed off from shore.

## Chapter XI

*The author's dangerous voyage. He arrives at New Holland, hoping to settle there. Is wounded with an arrow by one of the natives. Is seized and carried by force into a Portuguese ship. The great civilities of the captain. The author arrives at England.*

I began this desperate voyage on February 15, 1714-15, at nine o'clock in the morning. The wind was very favourable; however, I made use at first only of my paddles; but considering I should soon be weary, and that the wind might chop about, I ventured to set up my little sail; and thus, with the help of the tide, I

went at the rate of a league and a half an hour, as near as I could guess. My master and his friends continued on the shore till I was almost out of sight; and I often heard the sorrel nag (who always loved me) crying out, "*Hnuuy illa nyha, majah Yahoo*;" "Take care of thyself, gentle *Yahoo*."

My design was, if possible, to discover some small island uninhabited, yet sufficient, by my labour, to furnish me with the necessaries of life, which I would have thought a greater happiness, than to be first minister in the politest court of Europe; so horrible was the idea I conceived of returning to live in the society, and under the government of *Yahoos*. For in such a solitude as I desired, I could at least enjoy my own thoughts, and reflect with delight on the virtues of those inimitable *Houyhnhnms*, without an opportunity of degenerating into the vices and corruptions of my own species.

The reader may remember what I related, when my crew conspired against me, and confined me to my cabin; how I continued there several weeks without knowing what course we took; and when I was put ashore in the long-boat, how the sailors told me, with oaths, whether true or false, "that they knew not in what part of the world we were." However, I did then believe us to be about 10 degrees southward of the Cape of Good Hope, or about 45 degrees southern latitude, as I gathered from some general words I overheard among them, being I supposed to the south-east in their intended voyage to Madagascar. And although this were little better than conjecture, yet I resolved to steer my course eastward, hoping to reach the south-west coast of New Holland, and perhaps some such island as I desired lying westward of it. The wind was full west, and by six in the evening I computed I had gone eastward at least eighteen leagues; when I spied a very small island about half a league off, which I soon reached. It was nothing but a rock, with one creek naturally arched by the force of tempests. Here I put in my canoe, and climbing a part of the rock, I could plainly discover land to the east, extending from south to north. I lay all night in my canoe; and repeating my voyage early in the morning, I arrived in seven hours to the south-east point of New Holland. This confirmed me in the opinion I have long entertained, that the maps and charts place this country at least three degrees more to the east than it really is; which thought I communicated many years ago to my worthy friend, Mr. Herman Moll, and gave him my reasons for it, although he has rather chosen to follow other authors.

I saw no inhabitants in the place where I landed, and being unarmed, I was afraid of venturing far into the country. I found some shellfish on the shore, and ate them raw, not daring to kindle a fire, for fear of being discovered by the natives. I continued three days feeding on oysters and limpets, to save my own provisions; and I fortunately found a brook of excellent water, which gave me great relief.

On the fourth day, venturing out early a little too far, I saw twenty or thirty natives upon a height not above five hundred yards from me. They were stark naked, men, women, and children, round a fire, as I could discover by the smoke.



One of them spied me, and gave notice to the rest; five of them advanced toward me, leaving the women and children at the fire. I made what haste I could to the shore, and, getting into my canoe, shoved off: the savages, observing me retreat, ran after me: and before I could get far enough into the sea, discharged an arrow which wounded me deeply on the inside of my left knee: I shall carry the mark to my grave. I apprehended the arrow might be poisoned, and paddling out of the reach of their darts (being a calm day), I made a shift to suck the wound, and dress it as well as I could.

I was at a loss what to do, for I durst not return to the same landing-place, but stood to the north, and was forced to paddle, for the wind, though very gentle, was against me, blowing north-west. As I was looking about for a secure landing-place, I saw a sail to the north-north-east, which appearing every minute more visible, I was in some doubt whether I should wait for them or not; but at last my detestation of the *Yahoo* race prevailed: and turning my canoe, I sailed and paddled together to the south, and got into the same creek whence I set out in the morning, choosing rather to trust myself among these barbarians, than live with European *Yahoos*. I drew up my canoe as close as I could to the shore, and hid myself behind a stone by the little brook, which, as I have already said, was excellent water.

The ship came within half a league of this creek, and sent her long boat with vessels to take in fresh water (for the place, it seems, was very well known); but I did not observe it, till the boat was almost on shore; and it was too late to seek another hiding-place. The seamen at their landing observed my canoe, and rummaging it all over, easily conjectured that the owner could not be far off. Four of them, well armed, searched every cranny and lurking-hole, till at last they found me flat on my face behind the stone. They gazed awhile in admiration at my strange uncouth dress; my coat made of skins, my wooden-soled shoes, and my furred stockings; whence, however, they concluded, I was not a native of the place, who all go naked. One of the seamen, in Portuguese, bid me rise, and asked who I was. I understood that language very well, and getting upon my feet, said, "I was a poor *Yahoo* banished from the *Houyhnhnms*, and desired they would please to let me depart." They admired to hear me answer them in their own tongue, and saw by my complexion I must be a European; but were at a loss to know what I meant by *Yahoos* and *Houyhnhnms*; and at the same time fell a-laughing at my strange tone in speaking, which resembled the neighing of a horse. I trembled all the while betwixt fear and hatred. I again desired leave to depart, and was gently moving to my canoe; but they laid hold of me, desiring to know, "what country I was of? whence I came?" with many other questions. I told them "I was born in England, whence I came about five years ago, and then their country and ours were at peace. I therefore hoped they would not treat me as an enemy, since I meant them no harm, but was a poor *Yahoo* seeking some desolate place where to pass the remainder of his unfortunate life."

When they began to talk, I thought I never heard or saw any thing more

unnatural; for it appeared to me as monstrous as if a dog or a cow should speak in England, or a *Yahoo* in *Houyhnhnmland*. The honest Portuguese were equally amazed at my strange dress, and the odd manner of delivering my words, which, however, they understood very well. They spoke to me with great humanity, and said, "they were sure the captain would carry me *gratis* to Lisbon, whence I might return to my own country; that two of the seamen would go back to the ship, inform the captain of what they had seen, and receive his orders; in the mean time, unless I would give my solemn oath not to fly, they would secure me by force. I thought it best to comply with their proposal. They were very curious to know my story, but I gave them very little satisfaction, and they all conjectured that my misfortunes had impaired my reason. In two hours the boat, which went laden with vessels of water, returned, with the captain's command to fetch me on board. I fell on my knees to preserve my liberty; but all was in vain; and the men, having tied me with cords, heaved me into the boat, whence I was taken into the ship, and thence into the captain's cabin.

His name was Pedro de Mendez; he was a very courteous and generous person. He entreated me to give some account of myself, and desired to know what I would eat or drink; said, "I should be used as well as himself;" and spoke so many obliging things, that I wondered to find such civilities from a *Yahoo*. However, I remained silent and sullen; I was ready to faint at the very smell of him and his men. At last I desired something to eat out of my own canoe; but he ordered me a chicken, and some excellent wine, and then directed that I should be put to bed in a very clean cabin. I would not undress myself, but lay on the bed-clothes, and in half an hour stole out, when I thought the crew was at dinner, and getting to the side of the ship, was going to leap into the sea, and swim for my life, rather than continue among *Yahoos*. But one of the seamen prevented me, and having informed the captain, I was chained to my cabin.

After dinner, Don Pedro came to me, and desired to know my reason for so desperate an attempt; assured me, "he only meant to do me all the service he was able;" and spoke so very movingly, that at last I descended to treat him like an animal which had some little portion of reason. I gave him a very short relation of my voyage; of the conspiracy against me by my own men; of the country where they set me on shore, and of my five years residence there. All which he looked upon as if it were a dream or a vision; whereat I took great offence; for I had quite forgot the faculty of lying, so peculiar to *Yahoos*, in all countries where they preside, and, consequently, their disposition of suspecting truth in others of their own species. I asked him, "whether it were the custom in his country to say the thing which was not?" I assured him, "I had almost forgot what he meant by falsehood, and if I had lived a thousand years in *Houyhnhnmland*, I should never have heard a lie from the meanest servant; that I was altogether indifferent whether he believed me or not; but, however, in return for his favours, I would give so much allowance to the corruption of his nature, as to answer any objection he would please to make, and then he might

easily discover the truth."

The captain, a wise man, after many endeavours to catch me tripping in some part of my story, at last began to have a better opinion of my veracity. But he added, "that since I professed so inviolable an attachment to truth, I must give him my word and honour to bear him company in this voyage, without attempting any thing against my life; or else he would continue me a prisoner till we arrived at Lisbon." I gave him the promise he required; but at the same time protested, "that I would suffer the greatest hardships, rather than return to live among *Yahoos*."

Our voyage passed without any considerable accident. In gratitude to the captain, I sometimes sat with him, at his earnest request, and strove to conceal my antipathy against human kind, although it often broke out; which he suffered to pass without observation. But the greatest part of the day I confined myself to my cabin, to avoid seeing any of the crew. The captain had often entreated me to strip myself of my savage dress, and offered to lend me the best suit of clothes he had. This I would not be prevailed on to accept, abhorring to cover myself with any thing that had been on the back of a *Yahoo*. I only desired he would lend me two clean shirts, which, having been washed since he wore them, I believed would not so much defile me. These I changed every second day, and washed them myself.

We arrived at Lisbon, Nov. 5, 1715. At our landing, the captain forced me to cover myself with his cloak, to prevent the rabble from crowding about me. I was conveyed to his own house; and at my earnest request he led me up to the highest room backwards. I conjured him "to conceal from all persons what I had told him of the *Houyhnhnms*; because the least hint of such a story would not only draw numbers of people to see me, but probably put me in danger of being imprisoned, or burnt by the Inquisition." The captain persuaded me to accept a suit of clothes newly made; but I would not suffer the tailor to take my measure; however, Don Pedro being almost of my size, they fitted me well enough. He accoutred me with other necessaries, all new, which I aired for twenty-four hours before I would use them.

The captain had no wife, nor above three servants, none of which were suffered to attend at meals; and his whole deportment was so obliging, added to very good human understanding, that I really began to tolerate his company. He gained so far upon me, that I ventured to look out of the back window. By degrees I was brought into another room, whence I peeped into the street, but drew my head back in a fright. In a week's time he seduced me down to the door. I found my terror gradually lessened, but my hatred and contempt seemed to increase. I was at last bold enough to walk the street in his company, but kept my nose well stopped with rue, or sometimes with tobacco.

In ten days, Don Pedro, to whom I had given some account of my domestic affairs, put it upon me, as a matter of honour and conscience, "that I ought to return to my native country, and live at home with my wife and children." He

told me, "there was an English ship in the port just ready to sail, and he would furnish me with all things necessary." It would be tedious to repeat his arguments, and my contradictions. He said, "it was altogether impossible to find such a solitary island as I desired to live in; but I might command in my own house, and pass my time in a manner as recluse as I pleased."

I complied at last, finding I could not do better. I left Lisbon the 24th day of November, in an English merchantman, but who was the master I never inquired. Don Pedro accompanied me to the ship, and lent me twenty pounds. He took kind leave of me, and embraced me at parting, which I bore as well as I could. During this last voyage I had no commerce with the master or any of his men; but, pretending I was sick, kept close in my cabin. On the fifth of December, 1715, we cast anchor in the Downs, about nine in the morning, and at three in the afternoon I got safe to my house at [Rotherhith](#).

My wife and family received me with great surprise and joy, because they concluded me certainly dead; but I must freely confess the sight of them filled me only with hatred, disgust, and contempt; and the more, by reflecting on the near alliance I had to them. For although, since my unfortunate exile from the *Houyhnhnm* country, I had compelled myself to tolerate the sight of *Yahoos*, and to converse with Don Pedro de Mendez, yet my memory and imagination were perpetually filled with the virtues and ideas of those exalted *Houyhnhnms*. And when I began to consider that, by copulating with one of the *Yahoo* species I had become a parent of more, it struck me with the utmost shame, confusion, and horror.

As soon as I entered the house, my wife took me in her arms, and kissed me; at which, having not been used to the touch of that odious animal for so many years, I fell into a swoon for almost an hour. At the time I am writing, it is five years since my last return to England. During the first year, I could not endure my wife or children in my presence; the very smell of them was intolerable; much less could I suffer them to eat in the same room. To this hour they dare not presume to touch my bread, or drink out of the same cup, neither was I ever able to let one of them take me by the hand. The first money I laid out was to buy two young stone-horses, which I keep in a good stable; and next to them, the groom is my greatest favourite, for I feel my spirits revived by the smell he contracts in the stable. My horses understand me tolerably well; I converse with them at least four hours every day. They are strangers to bridle or saddle; they live in great amity with me and friendship to each other.

## Chapter XII

*The author's veracity. His design in publishing this work. His censure of those travellers who swerve from the truth. The author clears himself from any sinister ends in writing. An objection answered. The method of planting colonies. His native country commended. The right*

*of the crown to those countries described by the author is justified. The difficulty of conquering them. The author takes his last leave of the reader; proposes his manner of living for the future; gives good advice, and concludes.*

Thus, gentle reader, I have given thee a faithful history of my travels for sixteen years and above seven months: wherein I have not been so studious of ornament as of truth. I could, perhaps, like others, have astonished thee with strange improbable tales; but I rather chose to relate plain matter of fact, in the simplest manner and style; because my principal design was to inform, and not to amuse thee.

It is easy for us who travel into remote countries, which are seldom visited by Englishmen or other Europeans, to form descriptions of wonderful animals both at sea and land. Whereas a traveller's chief aim should be to make men wiser and better, and to improve their minds by the bad, as well as good, example of what they deliver concerning foreign places.

I could heartily wish a law was enacted, that every traveller, before he were permitted to publish his voyages, should be obliged to make oath before the Lord High Chancellor, that all he intended to print was absolutely true to the best of his knowledge; for then the world would no longer be deceived, as it usually is, while some writers, to make their works pass the better upon the public, impose the grossest falsities on the unwary reader. I have perused several books of travels with great delight in my younger days; but having since gone over most parts of the globe, and been able to contradict many fabulous accounts from my own observation, it has given me a great disgust against this part of reading, and some indignation to see the credulity of mankind so impudently abused. Therefore, since my acquaintance were pleased to think my poor endeavours might not be unacceptable to my country, I imposed on myself, as a maxim never to be swerved from, that I would strictly adhere to truth; neither indeed can I be ever under the least temptation to vary from it, while I retain in my mind the lectures and example of my noble master and the other illustrious *Houyhnhnms* of whom I had so long the honour to be an humble hearer.

*—Nec si miserum Fortuna Sinonem  
Finxit, vanum etiam, mendacemque improba finget.*

I know very well, how little reputation is to be got by writings which require neither genius nor learning, nor indeed any other talent, except a good memory, or an exact journal. I know likewise, that writers of travels, like dictionary-makers, are sunk into oblivion by the weight and bulk of those who come last, and therefore lie uppermost. And it is highly probable, that such travellers, who shall hereafter visit the countries described in this work of mine, may, by detecting my errors (if there be any), and adding many new discoveries of their

own, jumble me out of vogue, and stand in my place, making the world forget that ever I was an author. This indeed would be too great a mortification, if I wrote for fame: but as my sole intention was the public good, I cannot be altogether disappointed. For who can read of the virtues I have mentioned in the glorious *Houyhnhnms*, without being ashamed of his own vices, when he considers himself as the reasoning, governing animal of his country? I shall say nothing of those remote nations where *Yahoos* preside; among which the least corrupted are the *Brobdingnagians*; whose wise maxims in morality and government it would be our happiness to observe. But I forbear descanting further, and rather leave the judicious reader to his own remarks and application.

I am not a little pleased that this work of mine can possibly meet with no censurers: for what objections can be made against a writer, who relates only plain facts, that happened in such distant countries, where we have not the least interest, with respect either to trade or negotiations? I have carefully avoided every fault with which common writers of travels are often too justly charged. Besides, I meddle not the least with any party, but write without passion, prejudice, or ill-will against any man, or number of men, whatsoever. I write for the noblest end, to inform and instruct mankind; over whom I may, without breach of modesty, pretend to some superiority, from the advantages I received by conversing so long among the most accomplished *Houyhnhnms*. I write without any view to profit or praise. I never suffer a word to pass that may look like reflection, or possibly give the least offence, even to those who are most ready to take it. So that I hope I may with justice pronounce myself an author perfectly blameless; against whom the tribes of Answerers, Considerers, Observers, Reflectors, Detectors, Remarkers, will never be able to find matter for exercising their talents.

I confess, it was whispered to me, "that I was bound in duty, as a subject of England, to have given in a memorial to a secretary of state at my first coming over; because, whatever lands are discovered by a subject belong to the crown." But I doubt whether our conquests in the countries I treat of would be as easy as those of Ferdinando Cortez over the naked Americans. The *Lilliputians*, I think, are hardly worth the charge of a fleet and army to reduce them; and I question whether it might be prudent or safe to attempt the *Brobdingnagians*; or whether an English army would be much at their ease with the Flying Island over their heads. The *Houyhnhnms* indeed appear not to be so well prepared for war, a science to which they are perfect strangers, and especially against missive weapons. However, supposing myself to be a minister of state, I could never give my advice for invading them. Their prudence, unanimity, unacquaintedness with fear, and their love of their country, would amply supply all defects in the military art. Imagine twenty thousand of them breaking into the midst of an European army, confounding the ranks, overturning the carriages, battering the warriors' faces into mummy by terrible jerks from their hinder hoofs; for they would well deserve the character given to Augustus, *Recalcitrat undique tutus*.

But, instead of proposals for conquering that magnanimous nation, I rather wish they were in a capacity, or disposition, to send a sufficient number of their inhabitants for civilizing Europe, by teaching us the first principles of honour, justice, truth, temperance, public spirit, fortitude, chastity, friendship, benevolence, and fidelity. The names of all which virtues are still retained among us in most languages, and are to be met with in modern, as well as ancient authors; which I am able to assert from my own small reading.

But I had another reason, which made me less forward to enlarge his majesty's dominions by my discoveries. To say the truth, I had conceived a few scruples with relation to the distributive justice of princes upon those occasions. For instance, a crew of pirates are driven by a storm they know not whither; at length a boy discovers land from the topmast; they go on shore to rob and plunder, they see a harmless people, are entertained with kindness; they give the country a new name; they take formal possession of it for their king; they set up a rotten plank, or a stone, for a memorial; they murder two or three dozen of the natives, bring away a couple more, by force, for a sample; return home, and get their pardon. Here commences a new dominion acquired with a title by divine right. Ships are sent with the first opportunity; the natives driven out or destroyed; their princes tortured to discover their gold; a free license given to all acts of inhumanity and lust, the earth reeking with the blood of its inhabitants: and this execrable crew of butchers, employed in so pious an expedition, is a modern colony, sent to convert and civilize an idolatrous and barbarous people!

But this description, I confess, does by no means affect the British nation, who may be an example to the whole world for their wisdom, care, and justice in planting colonies; their liberal endowments for the advancement of religion and learning; their choice of devout and able pastors to propagate Christianity; their caution in stocking their provinces with people of sober lives and conversations from this the mother kingdom; their strict regard to the distribution of justice, in supplying the civil administration through all their colonies with officers of the greatest abilities, utter strangers to corruption; and, to crown all, by sending the most vigilant and virtuous governors, who have no other views than the happiness of the people over whom they preside, and the honour of the king their master.

534

But as those countries which I have described do not appear to have any desire of being conquered and enslaved, murdered or driven out by colonies, nor abound either in gold, silver, sugar, or tobacco, I did humbly conceive, they were by no means proper objects of our zeal, our valour, or our interest. However, if those whom it more concerns think fit to be of another opinion, I am ready to depose, when I shall be lawfully called, that no European did ever visit those countries before me. I mean, if the inhabitants ought to be believed, unless a dispute may arise concerning the two *Yahoos*, said to have been seen many years ago upon a mountain in *Houyhnhnmland*.

But, as to the formality of taking possession in my sovereign's name, it never

came once into my thoughts; and if it had, yet, as my affairs then stood, I should perhaps, in point of prudence and self-preservation, have put it off to a better opportunity.

Having thus answered the only objection that can ever be raised against me as a traveller, I here take a final leave of all my courteous readers, and return to enjoy my own speculations in my little garden at Redriff; to apply those excellent lessons of virtue which I learned among the *Houyhnhnms*; to instruct the *Yahoos* of my own family, in far as I shall find them docible animals; to behold my figure often in a glass, and thus, if possible, habituate myself by time to tolerate the sight of a human creature; to lament the brutality to *Houyhnhnms* in my own country, but always treat their persons with respect, for the sake of my noble master, his family, his friends, and the whole *Houyhnhnm* race, whom these of ours have the honour to resemble in all their lineaments, however their intellectuals came to degenerate.

I began last week to permit my wife to sit at dinner with me, at the farthest end of a long table; and to answer (but with the utmost brevity) the few questions I asked her. Yet, the smell of a *Yahoo* continuing very offensive, I always keep my nose well stopped with rue, lavender, or tobacco leaves. And, although it be hard for a man late in life to remove old habits, I am not altogether out of hopes, in some time, to suffer a neighbour *Yahoo* in my company, without the apprehensions I am yet under of his teeth or his claws.

My reconciliation to the *Yahoo* kind in general might not be so difficult, if they would be content with those vices and follies only which nature has entitled them to. I am not in the least provoked at the sight of a lawyer, a pickpocket, a colonel, a fool, a lord, a gamester, a politician, a whoremonger, a physician, an evidence, a suborner, an attorney, a traitor, or the like; this is all according to the due course of things: but when I behold a lump of deformity and diseases, both in body and mind, smitten with pride, it immediately breaks all the measures of my patience; neither shall I be ever able to comprehend how such an animal, and such a vice, could tally together. The wise and virtuous *Houyhnhnms*, who abound in all excellences that can adorn a rational creature, have no name for this vice in their language, which has no terms to express any thing that is evil, except those whereby they describe the detestable qualities of their *Yahoos*, among which they were not able to distinguish this of pride, for want of thoroughly understanding human nature, as it shows itself in other countries where that animal presides. But I, who had more experience, could plainly observe some rudiments of it among the wild *Yahoos*.

But the *Houyhnhnms*, who live under the government of reason, are no more proud of the good qualities they possess, than I should be for not wanting a leg or an arm; which no man in his wits would boast of, although he must be miserable without them. I dwell the longer upon this subject from the desire I have to make the society of an English *Yahoo* by any means not insupportable; and therefore I here entreat those who have any tincture of this absurd vice, that



they will not presume to come in my sight.

## FOOTNOTES

A stang is a pole or perch; sixteen feet and a half.[\[back\]](#)

An act of parliament has been since passed by which some breaches of trust have been made capital.[\[back\]](#)

Britannia.—*Sir W. Scott.*[\[back\]](#)

London.—*Sir W. Scott.*[\[back\]](#)

This is the revised text adopted by Dr. Hawksworth (1766). The above paragraph in the original editions (1726) takes another form, commencing:—"I told him that should I happen to live in a kingdom where lots were in vogue," &c. The names Tribnia and Langdon are not mentioned, and the "close stool" and its signification do not occur.[\[back\]](#)

This paragraph is not in the original editions.[\[back\]](#)

The original editions and Hawksworth's have Rotherhith here, though earlier in the work, Redriff is said to have been Gulliver's home in England.[\[back\]](#)

# Alexander Pope (1688-1744)

## *The Rape of the Lock*

British

Age of Reason

Alexander Pope was born in London, England, in the same year that William of Orange, a Protestant, replaced James II, a Roman Catholic, on the English throne. As a Catholic, Pope was denied most civil rights under the Protestant monarchy. He was unable to attend university, receive patronage, or hold any public office. As a young child, he was also afflicted with a deforming physical malady, tuberculosis of the bone, which constricted his spine, so he was constantly ridiculed for his small stature and disability. These challenges would inform Pope's work for all of his life; he often uses satire to describe the advantages and vanities of the aristocracy. In spite of the limitations of his education and his struggle with disabilities, however, Pope became one of the best-known English writers in the Age of Reason.

Pope is one of the most quoted writers in the English language, second only to William Shakespeare. In *An Essay on Criticism*, we find, "A little knowledge is a dangerous thing," "To err is human; to forgive, divine," and "Fools rush in where angels fear to tread." His *An Essay on Man* addresses many of the social and political debates of his day concerning what it means to be a human being and who has authority in political and theological issues. In these essay poems, as well as his other works, Pope uses the *heroic couplet*, a poetic device used by Chaucer and many seventeenth- and eighteenth-century poets, that involves a series of two rhyming lines of iambic pentameter. Pope's famous translations of Homer's *Iliad* and *Odyssey* also contain these couplets:

Achilles' wrath, to Greece the direful spring  
Of woes unnumber'd, heavenly goddess, sing!  
That wrath which hurl'd to Pluto's gloomy reign  
The souls of mighty chiefs untimely slain;  
Whose limbs unburied on the naked shore,  
Devouring dogs and hungry vultures tore.  
Since great Achilles and Atrides strove,  
Such was the sovereign doom, and such the will of Jove!

—HOMER, *ILIAD*

## *The Rape of the Lock* (1717)

Pope demonstrates his knowledge of the traditional epics through many allusions to Homer's work and John Milton's *Paradise Lost* in his mock epic, *The Rape of the Lock*. A *mock epic* satirizes the traditional epic by utilizing the grand conventions of epic-elevated language, *deus ex machina* ("god from a machine," divine or supernatural intervention), and brave warriors in battle for a trivial subject. His brilliant satire also comments on

foolish courtship rituals, such as a woman giving a lock of her hair to an admirer, that characterize the vanities of the aristocracy.

Discussion Questions:

1. How does Belinda demonstrate the fanciful female in the poem?
2. How and why does Belinda forget Ariel's warnings of "some dread event"?
3. Choose two or more epic allusions from traditional epics and discuss the way in which Pope parodies the epic form.
4. Discuss the card game "ombre" as an epic battle.

*Written by Karen Dodson*

# RAPE OF THE LOCK

License: Public Domain

Alexander Pope

## *An heroi-comical poem*

*Nolueram, Belinda, tuos violare capillos;  
Sed juvat, hoc precibus me tribuisse tuis.*

—MARTIAL

TO MRS. ARABELLA FERMOR

Madam,

It will be in vain to deny that I have some regard for this piece, since I dedicate it to You. Yet you may bear me witness, it was intended only to divert a few young Ladies, who have good sense and good humour enough to laugh not only at their sex's little unguarded follies, but at their own. But as it was communicated with the air of a Secret, it soon found its way into the world. An imperfect copy having been offer'd to a Bookseller, you had the good-nature for my sake to consent to the publication of one more correct: This I was forc'd to, before I had executed half my design, for the Machinery was entirely wanting to compleat it.

The Machinery, Madam, is a term invented by the Critics, to signify that part which the Deities, Angels, or Dæmons are made to act in a Poem: For the ancient Poets are in one respect like many modern Ladies: let an action be never so trivial in itself, they always make it appear of the utmost importance. These Machines I determined to raise on a very new and odd foundation, the Rosicrucian doctrine of Spirits.

I know how disagreeable it is to make use of hard words before a Lady; but't is so much the concern of a Poet to have his works understood, and particularly by your Sex, that you must give me leave to explain two or three difficult terms.

The Rosicrucians are a people I must bring you acquainted with. The best account I know of them is in a French book call'd *Le Comte de Gabalis*, which both in its title and size is so like a Novel, that many of the Fair Sex have read it for one by mistake. According to these Gentlemen, the four Elements are inhabited by Spirits, which they call Sylphs, Gnomes, Nymphs, and Salamanders. The Gnomes or Dæmons of Earth delight in mischief; but the Sylphs whose habitation is in the Air, are the best-condition'd creatures imaginable. For they say, any mortals may enjoy the most intimate familiarities with these gentle Spirits, upon a condition very easy to all true Adepts, an inviolate preservation of Chastity.

As to the following Canto's, all the passages of them are as fabulous, as the Vision at the beginning, or the Transformation at the end; (except the loss of your Hair, which I always mention with reverence). The Human persons are as fictitious as the airy ones; and the character of Belinda, as it is now manag'd, resembles you in nothing but in Beauty.

If this Poem had as many Graces as there are in your Person, or in your Mind, yet I could never hope it should pass thro' the world half so Uncensur'd as You have done. But

let its fortune be what it will, mine is happy enough, to have given me this occasion of assuring you that I am, with the truest esteem, Madam,

Your most obedient, Humble Servant,

A. Pope

## Canto I

What dire offence from am'rous causes springs,  
What mighty contests rise from trivial things,  
I sing — This verse to Caryl, Muse! is due:  
This, ev'n Belinda may vouchsafe to view:  
Slight is the subject, but not so the praise,  
If She inspire, and He approve my lays.

Say what strange motive, Goddess! could compel  
A well-bred Lord t' assault a gentle Belle?  
O say what stranger cause, yet unexplor'd,  
Could make a gentle Belle reject a Lord?  
In tasks so bold, can little men engage,  
And in soft bosoms dwells such mighty Rage?

Sol thro' white curtains shot a tim'rous ray,  
And oped those eyes that must eclipse the day:  
Now lap-dogs give themselves the rousing shake,  
And sleepless lovers, just at twelve, awake:  
Thrice rung the bell, the slipper knock'd the ground,  
And the press'd watch return'd a silver sound.  
Belinda still her downy pillow prest,  
Her guardian Sylph prolong'd the balmy rest:  
'Twas He had summon'd to her silent bed  
The morning-dream that hover'd o'er her head;  
A Youth more glitt'ring than a Birth-night Beau,  
(That ev'n in slumber caus'd her cheek to glow)  
Seem'd to her ear his winning lips to lay,  
And thus in whispers said, or seem'd to say.  
Fairest of mortals, thou distinguish'd care  
Of thousand bright Inhabitants of Air!  
If e'er one vision touch'd thy infant thought,  
Of all the Nurse and all the Priest have taught;  
Of airy Elves by moonlight shadows seen,  
The silver token, and the circled green,  
Or virgins visited by Angel-pow'rs,  
With golden crowns and wreaths of heav'nly flow'rs;

Hear and believe! thy own importance know,  
Nor bound thy narrow views to things below.  
Some secret truths, from learned pride conceal'd,  
To Maids alone and Children are reveal'd:  
What tho' no credit doubting Wits may give?  
The Fair and Innocent shall still believe.  
Know, then, unnumber'd Spirits round thee fly,  
The light Militia of the lower sky:  
These, tho' unseen, are ever on the wing,  
Hang o'er the Box, and hover round the Ring.  
Think what an equipage thou hast in Air,  
And view with scorn two Pages and a Chair.  
As now your own, our beings were of old,  
And once inclos'd in Woman's beauteous mould;  
Thence, by a soft transition, we repair  
From earthly Vehicles to these of air.  
Think not, when Woman's transient breath is fled  
That all her vanities at once are dead;  
Succeeding vanities she still regards,  
And tho' she plays no more, o'erlooks the cards.  
Her joy in gilded Chariots, when alive,  
And love of Ombre, after death survive.  
For when the Fair in all their pride expire,  
To their first Elements their Souls retire:  
The Sprites of fiery Termagants in Flame  
Mount up, and take a Salamander's name.  
Soft yielding minds to Water glide away,  
And sip, with Nymphs, their elemental Tea.  
The graver Prude sinks downward to a Gnome,  
In search of mischief still on Earth to roam.  
The light Coquettes in Sylphs aloft repair,  
And sport and flutter in the fields of Air.

"Know further yet; whoever fair and chaste  
Rejects mankind, is by some Sylph embrac'd:  
For Spirits, freed from mortal laws, with ease  
Assume what sexes and what shapes they please.  
What guards the purity of melting Maids,  
In courtly balls, and midnight masquerades,  
Safe from the treach'rous friend, the daring spark,  
The glance by day, the whisper in the dark,  
When kind occasion prompts their warm desires,  
When music softens, and when dancing fires?

'Tis but their Sylph, the wise Celestials know,  
Tho' Honour is the word with Men below.

Some nymphs there are, too conscious of their face,  
For life predestin'd to the Gnomes' embrace.  
These swell their prospects and exalt their pride,  
When offers are disdain'd, and love deny'd:  
Then gay Ideas crowd the vacant brain,  
While Peers, and Dukes, and all their sweeping train,  
And Garters, Stars, and Coronets appear,  
And in soft sounds, Your Grace salutes their ear.  
'T is these that early taint the female soul,  
Instruct the eyes of young Coquettes to roll,  
Teach Infant-cheeks a bidden blush to know,  
And little hearts to flutter at a Beau.

Oft, when the world imagine women stray,  
The Sylphs thro' mystic mazes guide their way,  
Thro' all the giddy circle they pursue,  
And old impertinence expel by new.  
What tender maid but must a victim fall  
To one man's treat, but for another's ball?  
When Florio speaks what virgin could withstand,  
If gentle Damon did not squeeze her hand?  
With varying vanities, from ev'ry part,  
They shift the moving Toyshop of their heart;  
Where wigs with wigs, with sword-knots sword-knots strive,  
Beaux banish beaux, and coaches coaches drive.  
This erring mortals Levity may call;  
Oh blind to truth! the Sylphs contrive it all.

Of these am I, who thy protection claim,  
A watchful sprite, and Ariel is my name.  
Late, as I rang'd the crystal wilds of air,  
In the clear Mirror of thy ruling Star  
I saw, alas! some dread event impend,  
Ere to the main this morning sun descend,  
But heav'n reveals not what, or how, or where:  
Warn'd by the Sylph, oh pious maid, beware!  
This to disclose is all thy guardian can:  
Beware of all, but most beware of Man!"

He said; when Shock, who thought she slept too long,  
Leap'd up, and wak'd his mistress with his tongue.

'T was then, Belinda, if report say true,  
Thy eyes first open'd on a Billet-doux;  
Wounds, Charms, and Ardors were no sooner read,  
But all the Vision vanish'd from thy head.

And now, unveil'd, the Toilet stands display'd,  
Each silver Vase in mystic order laid.  
First, rob'd in white, the Nymph intent adores,  
With head uncover'd, the Cosmetic pow'rs.  
A heav'nly image in the glass appears,  
To that she bends, to that her eyes she rears;  
Th' inferior Priestess, at her altar's side,  
Trembling begins the sacred rites of Pride.  
Unnumber'd treasures ope at once, and here  
The various off'rings of the world appear;  
From each she nicely culls with curious toil,  
And decks the Goddess with the glitt'ring spoil.  
This casket India's glowing gems unlocks,  
And all Arabia breathes from yonder box.  
The Tortoise here and Elephant unite,  
Transformed to combs, the speckled, and the white.  
Here files of pins extend their shining rows,  
Puffs, Powders, Patches, Bibles, Billet-doux.  
Now awful Beauty puts on all its arms;  
The fair each moment rises in her charms,  
Repairs her smiles, awakens ev'ry grace,  
And calls forth all the wonders of her face;  
Sees by degrees a purer blush arise,  
And keener lightnings quicken in her eyes.  
The busy Sylphs surround their darling care,  
These set the head, and those divide the hair,  
Some fold the sleeve, whilst others plait the gown:  
And Betty's prais'd for labours not her own.

## Canto II

Not with more glories, in th' etherial plain,  
The Sun first rises o'er the purpled main,  
Than, issuing forth, the rival of his beams  
Launch'd on the bosom of the silver Thames.  
Fair Nymphs, and well-drest Youths around her shone.  
But ev'ry eye was fix'd on her alone.  
On her white breast a sparkling Cross she wore,



Which Jews might kiss, and Infidels adore.  
Her lively looks a sprightly mind disclose,  
Quick as her eyes, and as unfix'd as those:  
Favours to none, to all she smiles extends;  
Oft she rejects, but never once offends.  
Bright as the sun, her eyes the gazers strike,  
And, like the sun, they shine on all alike.  
Yet graceful ease, and sweetness void of pride,  
Might hide her faults, if Belles had faults to hide:  
If to her share some female errors fall,  
Look on her face, and you'll forget 'em all.

This Nymph, to the destruction of mankind,  
Nourish'd two Locks, which graceful hung behind  
In equal curls, and well conspir'd to deck  
With shining ringlets the smooth iv'ry neck.  
Love in these labyrinths his slaves detains,  
And mighty hearts are held in slender chains.  
With hairy springes we the birds betray,  
Slight lines of hair surprise the finny prey,  
Fair tresses man's imperial race ensnare,  
And beauty draws us with a single hair.

Th' advent'rous Baron the bright locks admir'd;  
He saw, he wish'd, and to the prize aspir'd.  
Resolv'd to win, he meditates the way,  
By force to ravish, or by fraud betray;  
For when success a Lover's toil attends,  
Few ask, if fraud or force attain'd his ends.

For this, ere Phœbus rose, he had implor'd  
Propitious heav'n, and ev'ry pow'r ador'd,  
But chiefly Love — to Love an Altar built,  
Of twelve vast French Romances, neatly gilt.  
There lay three garters, half a pair of gloves;  
And all the trophies of his former loves;  
With tender Billet-doux he lights the pyre,  
And breathes three am'rous sighs to raise the fire.  
Then prostrate falls, and begs with ardent eyes  
Soon to obtain, and long possess the prize:  
The pow'rs gave ear, and granted half his pray'r,  
The rest, the winds dispers'd in empty air.

But now secure the painted vessel glides,

The sun-beams trembling on the floating tides:  
While melting music steals upon the sky,  
And soften'd sounds along the waters die;  
Smooth flow the waves, the Zephyrs gently play,  
Belinda smil'd, and all the world was gay.  
All but the Sylph — with careful thoughts opprest,  
Th' impending woe sat heavy on his breast.  
He summons strait his Denizens of air;  
The lucid squadrons round the sails repair:  
Soft o'er the shrouds aërial whispers breathe,  
That seem'd but Zephyrs to the train beneath.  
Some to the sun their insect-wings unfold,  
Waft on the breeze, or sink in clouds of gold;  
Transparent forms, too fine for mortal sight,  
Their fluid bodies half dissolv'd in light,  
Loose to the wind their airy garments flew,  
Thin glitt'ring textures of the filmy dew,  
Dipt in the richest tincture of the skies,  
Where light disports in ever-mingling dyes,  
While ev'ry beam new transient colours flings,  
Colours that change whene'er they wave their wings.  
Amid the circle, on the gilded mast,  
Superior by the head, was Ariel plac'd;  
His purple pinions op'ning to the sun,  
He rais'd his azure wand, and thus begun.

Ye Sylphs and Sylphids, to your chief give ear!  
Fays, Fairies, Genii, Elves, and Dæmons, hear!  
Ye know the spheres and various tasks assign'd  
By laws eternal to th' aërial kind.  
Some in the fields of purest Æther play,  
And bask and whiten in the blaze of day.  
Some guide the course of wand'ring orbs on high,  
Or roll the planets thro' the boundless sky.  
Some less refin'd, beneath the moon's pale light  
Pursue the stars that shoot athwart the night,  
Or suck the mists in grosser air below,  
Or dip their pinions in the painted bow,  
Or brew fierce tempests on the wintry main,  
Or o'er the glebe distil the kindly rain.  
Others on earth o'er human race preside,  
Watch all their ways, and all their actions guide:  
Of these the chief the care of Nations own,

And guard with Arms divine the British Throne.

Our humbler province is to tend the Fair,  
Not a less pleasing, tho' less glorious care;  
To save the powder from too rude a gale,  
Nor let th' imprison'd-essences exhale;  
To draw fresh colours from the vernal flow'rs;  
To steal from rainbows e'er they drop in show'rs  
A brighter wash; to curl their waving hairs,  
Assist their blushes, and inspire their airs;  
Nay oft, in dreams, invention we bestow,  
To change a Flounce, or add a Furbelow.

This day, black Omens threat the brightest Fair,  
That e'er deserv'd a watchful spirit's care;  
Some dire disaster, or by force, or slight;  
But what, or where, the fates have wrapt in night.  
Whether the nymph shall break Diana's law,  
Or some frail China jar receive a flaw;  
Or stain her honour or her new brocade;  
Forget her pray'rs, or miss a masquerade;  
Or lose her heart, or necklace, at a ball;  
Or whether Heav'n has doom'd that Shock must fall.  
Haste, then, ye spirits! to your charge repair:  
The flutt'ring fan be Zephyretta's care;  
The drops to thee, Brillante, we consign;  
And, Momentilla, let the watch be thine;  
Do thou, Crispissa, tend her fav'rite Lock;  
Ariel himself shall be the guard of Shock.

To fifty chosen Sylphs, of special note,  
We trust th' important charge, the Petticoat:  
Oft have we known that seven-fold fence to fail,  
Tho' stiff with hoops, and arm'd with ribs of whale;  
Form a strong line about the silver bound,  
And guard the wide circumference around.

Whatever spirit, careless of his charge,  
His post neglects, or leaves the fair at large,  
Shall feel sharp vengeance soon o'ertake his sins,  
Be stopp'd in vials, or transfix'd with pins;  
Or plung'd in lakes of bitter washes lie,  
Or wedg'd whole ages in a bodkin's eye:  
Gums and Pomatums shall his flight restrain,

While clogg'd he beats his silken wings in vain;  
Or Alum styptics with contracting pow'r  
Shrink his thin essence like a rivel'd flow'r:  
Or, as Ixion fix'd, the wretch shall feel  
The giddy motion of the whirling Mill,  
In fumes of burning Chocolate shall glow,  
And tremble at the sea that froths below!

He spoke; the spirits from the sails descend;  
Some, orb in orb, around the nymph extend;  
Some thrid the mazy ringlets of her hair;  
Some hang upon the pendants of her ear:  
With beating hearts the dire event they wait,  
Anxious, and trembling for the birth of Fate.

### Canto III

Close by those meads, for ever crown'd with flow'rs,  
Where Thames with pride surveys his rising tow'rs,  
There stands a structure of majestic frame,  
Which from the neighb'ring Hampton takes its name.  
Here Britain's statesmen oft the fall foredoom  
Of foreign Tyrants and of Nymphs at home;  
Here thou, great Anna! whom three realms obey.  
Dost sometimes counsel take — and sometimes Tea.

Hither the heroes and the nymphs resort,  
To taste awhile the pleasures of a Court;  
In various talk th' instructive hours they past,  
Who gave the ball, or paid the visit last;  
One speaks the glory of the British Queen,  
And one describes a charming Indian screen;  
A third interprets motions, looks, and eyes;  
At ev'ry word a reputation dies.  
Snuff, or the fan, supply each pause of chat,  
With singing, laughing, ogling, and *all that*.

Mean while, declining from the noon of day,  
The sun obliquely shoots his burning ray;  
The hungry Judges soon the sentence sign,  
And wretches hang that jury-men may dine;  
The merchant from th' Exchange returns in peace,  
And the long labours of the Toilet cease.  
Belinda now, whom thirst of fame invites,

Burns to encounter two advent'rous Knights,  
At Ombre singly to decide their doom;  
And swells her breast with conquests yet to come.  
Straight the three bands prepare in arms to join,  
Each band the number of the sacred nine.

Soon as she spreads her hand, th' aërial guard  
Descend, and sit on each important card:  
First Ariel perch'd upon a Matadore,  
Then each, according to the rank they bore;  
For Sylphs, yet mindful of their ancient race,  
Are, as when women, wondrous fond of place.  
Behold, four Kings in majesty rever'd,  
With hoary whiskers and a forky beard;  
And four fair Queens whose hands sustain a flow'r,  
Th' expressive emblem of their softer pow'r;  
Four Knaves in garbs succinct, a trusty band,  
Caps on their heads, and halberts in their hand;  
And particolour'd troops, a shining train,  
Draw forth to combat on the velvet plain.

The skilful Nymph reviews her force with care:  
Let Spades be trumps! she said, and trumps they were.

Now move to war her sable Matadores,  
In show like leaders of the swarthy Moors.  
Spadillio first, unconquerable Lord!  
Led off two captive trumps, and swept the board.  
As many more Manillio forc'd to yield,  
And march'd a victor from the verdant field.  
Him Basto follow'd, but his fate more hard  
Gain'd but one trump and one Plebeian card.  
With his broad sabre next, a chief in years,  
The hoary Majesty of Spades appears,  
Puts forth one manly leg, to sight reveal'd,  
The rest, his many-colour'd robe conceal'd.  
The rebel Knave, who dares his prince engage,  
Proves the just victim of his royal rage.  
Ev'n mighty Pam, that Kings and Queens o'erthrew  
And mow'd down armies in the fights of Lu,  
Sad chance of war! now destitute of aid,  
Falls undistinguish'd by the victor spade!

Thus far both armies to Belinda yield;

Now to the Baron fate inclines the field.  
His warlike Amazon her host invades,  
Th' imperial consort of the crown of Spades.  
The Club's black Tyrant first her victim dy'd,  
Spite of his haughty mien, and barb'rous pride:  
What boots the regal circle on his head,  
His giant limbs, in state unwieldy spread;  
That long behind he trails his pompous robe,  
And, of all monarchs, only grasps the globe?

The Baron now his Diamonds pours apace;  
Th' embroider'd King who shows but half his face,  
And his refulgent Queen, with pow'rs combin'd  
Of broken troops an easy conquest find.  
Clubs, Diamonds, Hearts, in wild disorder seen,  
With throngs promiscuous strow the level green.  
Thus when dispers'd a routed army runs,  
Of Asia's troops, and Afric's sable sons,  
With like confusion different nations fly,  
Of various habit, and of various dye,  
The pierc'd battalions dis-united fall,  
In heaps on heaps; one fate o'erwhelms them all.

The Knave of Diamonds tries his wily arts,  
And wins (oh shameful chance!) the Queen of Hearts.  
At this, the blood the virgin's cheek forsook,  
A livid paleness spreads o'er all her look;  
She sees, and trembles at th' approaching ill,  
Just in the jaws of ruin, and Codille.  
And now (as oft in some distemper'd State)  
On one nice Trick depends the gen'ral fate.  
An Ace of Hearts steps forth: The King unseen  
Lurk'd in her hand, and mourn'd his captive Queen:  
He springs to Vengeance with an eager pace,  
And falls like thunder on the prostrate Ace.  
The nymph exulting fills with shouts the sky;  
The walls, the woods, and long canals reply.

Oh thoughtless mortals! ever blind to fate,  
Too soon dejected, and too soon elate.  
Sudden, these honours shall be snatch'd away,  
And curs'd for ever this victorious day.

For lo! the board with cups and spoons is crown'd,

The berries crackle, and the mill turns round;  
On shining Altars of Japan they raise  
The silver lamp; the fiery spirits blaze:  
From silver spouts the grateful liquors glide,  
While China's earth receives the smoking tide:  
At once they gratify their scent and taste,  
And frequent cups prolong the rich repast.  
Straight hover round the Fair her airy band;  
Some, as she sipp'd, the fuming liquor fann'd,  
Some o'er her lap their careful plumes display'd,  
Trembling, and conscious of the rich brocade.  
Coffee, (which makes the politician wise,  
And see thro' all things with his half-shut eyes)  
Sent up in vapours to the Baron's brain  
New Stratagems, the radiant Lock to gain.  
Ah cease, rash youth! desist ere't is too late,  
Fear the just Gods, and think of Scylla's Fate!  
Chang'd to a bird, and sent to flit in air,  
She dearly pays for Nisus' injur'd hair!

But when to mischief mortals bend their will,  
How soon they find fit instruments of ill!  
Just then, Clarissa drew with tempting grace  
A two-edg'd weapon from her shining case:  
So Ladies in Romance assist their Knight,  
Present the spear, and arm him for the fight.  
He takes the gift with rev'rence, and extends  
The little engine on his fingers' ends;  
This just behind Belinda's neck he spread,  
As o'er the fragrant steams she bends her head.  
Swift to the Lock a thousand Sprites repair,  
A thousand wings, by turns, blow back the hair;  
And thrice they twitch'd the diamond in her ear;  
Thrice she look'd back, and thrice the foe drew near.  
Just in that instant, anxious Ariel sought  
The close recesses of the Virgin's thought;  
As on the nosegay in her breast reclin'd,  
He watch'd th' Ideas rising in her mind,  
Sudden he view'd, in spite of all her art,  
An earthly Lover lurking at her heart.  
Amaz'd, confus'd, he found his pow'r expir'd,  
Resign'd to fate, and with a sigh retir'd.

The Peer now spreads the glitt'ring Forfex wide,  
T' inclose the Lock; now joins it, to divide.  
Ev'n then, before the fatal engine clos'd,  
A wretched Sylph too fondly interpos'd;  
Fate urg'd the shears, and cut the Sylph in twain,  
(But airy substance soon unites again)  
The meeting points the sacred hair dissever  
From the fair head, for ever, and for ever!

Then flash'd the living lightning from her eyes,  
And screams of horror rend th' affrighted skies.  
Not louder shrieks to pitying heav'n are cast,  
When husbands, or when lapdogs breathe their last;  
Or when rich China vessels fall'n from high,  
In glitt'ring dust and painted fragments lie!

Let wreaths of triumph now my temples twine  
(The victor cry'd) the glorious Prize is mine!  
While fish in streams, or birds delight in air,  
Or in a coach and six the British Fair,  
As long as Atalantis shall be read,  
Or the small pillow grace a Lady's bed,  
While visits shall be paid on solemn days,  
When num'rous wax-lights in bright order blaze,  
While nymphs take treats, or assignations give,  
So long my honour, name, and praise shall live!  
What Time would spare, from Steel receives its date,  
And monuments, like men, submit to fate!  
Steel could the labour of the Gods destroy,  
And strike to dust th' imperial tow'rs of Troy;  
Steel could the works of mortal pride confound,  
And hew triumphal arches to the ground.  
What wonder then, fair nymph! thy hairs should feel,  
The conqu'ring force of unresisted steel?

## Canto IV

But anxious cares the pensive nymph oppress'd,  
And secret passions labour'd in her breast.  
Not youthful kings in battle seiz'd alive,  
Not scornful virgins who their charms survive,  
Not ardent lovers robb'd of all their bliss,  
Not ancient ladies when refus'd a kiss,



Not tyrants fierce that unrepenting die,  
Not Cynthia when her manteau's pinn'd awry,  
E'er felt such rage, resentment, and despair,  
As thou, sad Virgin! for thy ravish'd Hair.

For, that sad moment, when the Sylphs withdrew  
And Ariel weeping from Belinda flew,  
Umbriel, a dusky, melancholy sprite,  
As ever sully'd the fair face of light,  
Down to the central earth, his proper scene,  
Repair'd to search the gloomy Cave of Spleen.

Swift on his sooty pinions flits the Gnome,  
And in a vapour reach'd the dismal dome.  
No cheerful breeze this sullen region knows,  
The dreaded East is all the wind that blows.  
Here in a grotto, shelter'd close from air,  
And screen'd in shades from day's detested glare,  
She sighs for ever on her pensive bed,  
Pain at her side, and Megrim at her head.

Two handmaids wait the throne: alike in place,  
But diff'ring far in figure and in face.  
Here stood Ill-nature like an ancient maid,  
Her wrinkled form in black and white array'd;  
With store of pray'rs, for mornings, nights, and noons,  
Her hand is fill'd; her bosom with lampoons.  
There Affectation, with a sickly mien,  
Shows in her cheek the roses of eighteen,  
Practis'd to lisp, and hang the head aside.  
Faints into airs, and languishes with pride,  
On the rich quilt sinks with becoming woe,  
Wrapt in a gown, for sickness, and for show.  
The fair ones feel such maladies as these,  
When each new night-dress gives a new disease.

A constant Vapour o'er the palace flies;  
Strange phantoms rising as the mists arise;  
Dreadful, as hermit's dreams in haunted shades,  
Or bright, as visions of expiring maids.  
Now glaring fiends, and snakes on rolling spires,  
Pale spectres, gaping tombs, and purple fires:  
Now lakes of liquid gold, Elysian scenes,  
And crystal domes, and angels in machines.

Unnumber'd throngs on every side are seen,  
Of bodies chang'd to various forms by Spleen.  
Here living Tea-pots stand, one arm held out,  
One bent; the handle this, and that the spout:  
A Pipkin there, like Homer's Tripod walks;  
Here sighs a Jar, and there a Goose-pie talks;  
Men prove with child, as pow'rful fancy works,  
And maids turn'd bottles, call aloud for corks.

Safe past the Gnome thro' this fantastic band,  
A branch of healing Spleenwort in his hand.  
Then thus address'd the pow'r: "Hail, wayward Queen!  
Who rule the sex to fifty from fifteen:  
Parent of vapours and of female wit,  
Who give th' hysteric, or poetic fit,  
On various tempers act by various ways,  
Make some take physic, others scribble plays;  
Who cause the proud their visits to delay,  
And send the godly in a pet to pray.  
A nymph there is, that all thy pow'r disdains,  
And thousands more in equal mirth maintains.  
But oh! if e'er thy Gnome could spoil a grace,  
Or raise a pimple on a beauteous face,  
Like Citron-waters matrons cheeks inflame,  
Or change complexions at a losing game;  
If e'er with airy horns I planted heads,  
Or rumpled petticoats, or tumbled beds,  
Or caus'd suspicion when no soul was rude,  
Or discompos'd the head-dress of a Prude,  
Or e'er to costive lap-dog gave disease,  
Which not the tears of brightest eyes could ease:  
Hear me, and touch Belinda with chagrin,  
That single act gives half the world the spleen."

The Goddess with a discontented air  
Seems to reject him, tho' she grants his pray'r.  
A wond'rous Bag with both her hands she binds,  
Like that where once Ulysses held the winds;  
There she collects the force of female lungs,  
Sighs, sobs, and passions, and the war of tongues.  
A Vial next she fills with fainting fears,  
Soft sorrows, melting griefs, and flowing tears.  
The Gnome rejoicing bears her gifts away,

Spreads his black wings, and slowly mounts to day.

Sunk in Thalestris' arms the nymph he found,  
Her eyes dejected and her hair unbound.  
Full o'er their heads the swelling bag he rent,  
And all the Furies issu'd at the vent.  
Belinda burns with more than mortal ire,  
And fierce Thalestris fans the rising fire.  
"O wretched maid!" she spread her hands, and cry'd,  
(While Hampton's echoes, "Wretched maid!" reply'd)  
"Was it for this you took such constant care  
The bodkin, comb, and essence to prepare?  
For this your locks in paper durance bound,  
For this with tort'ring irons wreath'd around?  
For this with fillets strain'd your tender head,  
And bravely bore the double loads of lead?  
Gods! shall the ravisher display your hair,  
While the Fops envy, and the Ladies stare!  
Honour forbid! at whose unrivall'd shrine  
Ease, pleasure, virtue, all our sex resign.  
Methinks already I your tears survey,  
Already hear the horrid things they say,  
Already see you a degraded toast,  
And all your honour in a whisper lost!  
How shall I, then, your helpless fame defend?  
'T will then be infamy to seem your friend!  
And shall this prize, th' inestimable prize,  
Expos'd thro' crystal to the gazing eyes,  
And heighten'd by the diamond's circling rays,  
On that rapacious hand for ever blaze?  
Sooner shall grass in Hyde-park Circus grow,  
And wits take lodgings in the sound of Bow;  
Sooner let earth, air, sea, to Chaos fall,  
Men, monkeys, lap-dogs, parrots, perish all!"

She said; then raging to Sir Plume repairs,  
And bids her Beau demand the precious hairs;  
(Sir Plume of amber snuff-box justly vain,  
And the nice conduct of a clouded cane)  
With earnest eyes, and round unthinking face,  
He first the snuff-box open'd, then the case,  
And thus broke out — "My Lord, why, what the devil?  
"Z — ds! damn the lock! 'fore Gad, you must be civil!

Plague on't! 't is past a jest — nay prithee, pox!  
Give her the hair" — he spoke, and rapp'd his box.

"It grieves me much" (reply'd the Peer again)  
"Who speaks so well should ever speak in vain.  
But by this Lock, this sacred Lock I swear,  
(Which never more shall join its parted hair;  
Which never more its honours shall renew,  
Clipp'd from the lovely head where late it grew)  
That while my nostrils draw the vital air,  
This hand, which won it, shall for ever wear."  
He spoke, and speaking, in proud triumph spread  
The long-contended honours of her head.

But Umbriel, hateful Gnome! forbears not so;  
He breaks the Vial whence the sorrows flow.  
Then see! the nymph in beauteous grief appears,  
Her eyes half-languishing, half-drown'd in tears;  
On her heav'd bosom hung her drooping head,  
Which, with a sigh, she rais'd; and thus she said.  
"For ever curs'd be this detested day,  
Which snatch'd my best, my fav'rite curl away!  
Happy! ah ten times happy had I been,  
If Hampton-Court these eyes had never seen!  
Yet am not I the first mistaken maid,  
By love of Courts to num'rous ills betray'd.  
Oh had I rather un-admir'd remain'd  
In some lone isle, or distant Northern land;  
Where the gilt Chariot never marks the way,  
Where none learn Ombre, none e'er taste Bohea!  
There kept my charms conceal'd from mortal eye,  
Like roses, that in deserts bloom and die.  
What mov'd my mind with youthful Lords to roam?  
Oh had I stay'd, and said my pray'rs at home!  
'T was this, the morning omens seem'd to tell,  
Thrice from my trembling hand the patch-box fell;  
The tott'ring China shook without a wind.  
Nay, Poll sat mute, and Shock was most unkind!  
A Sylph too warn'd me of the threats of fate,  
In mystic visions, now believ'd too late!  
See the poor remnants of these slighted hairs!  
My hands shall rend what ev'n thy rapine spares:  
These in two sable ringlets taught to break,

Once gave new beauties to the snowy neck;  
The sister-lock now sits uncouth, alone,  
And in its fellow's fate foresees its own;  
Uncurl'd it hangs, the fatal shears demands,  
And tempts once more thy sacrilegious hands.  
Oh hadst thou, cruel! been content to seize  
Hairs less in sight, or any hairs but these!"

## Canto V

She said: the pitying audience melt in tears.  
But Fate and Jove had stopp'd the Baron's ears.  
In vain Thalestris with reproach assails,  
For who can move when fair Belinda fails?  
Not half so fix'd the Trojan could remain,  
While Anna begg'd and Dido rag'd in vain.  
Then grave Clarissa graceful wav'd her fan;  
Silence ensu'd, and thus the nymph began.

"Say why are Beauties prais'd and honour'd most,  
The wise man's passion, and the vain man's toast?  
Why deck'd with all that land and sea afford,  
Why Angels call'd, and Angel-like ador'd?  
Why round our coaches crowd the white-glov'd Beaux,  
Why bows the side-box from its inmost rows;  
How vain are all these glories, all our pains,  
Unless good sense preserve what beauty gains:  
That men may say, when we the front-box grace:  
'Behold the first in virtue as in face!'  
Oh! if to dance all night, and dress all day,  
Charm'd the small-pox, or chas'd old-age away;  
Who would not scorn what housewife's cares produce,  
Or who would learn one earthly thing of use?  
To patch, nay ogle, might become a Saint,  
Nor could it sure be such a sin to paint.  
But since, alas! frail beauty must decay,  
Curl'd or uncurl'd, since Locks will turn to grey;  
Since painted, or not painted, all shall fade,  
And she who scorns a man, must die a maid;  
What then remains but well our pow'r to use,  
And keep good-humour still whate'er we lose?  
And trust me, dear! good-humour can prevail,  
When airs, and flights, and screams, and scolding fail.

Beauties in vain their pretty eyes may roll;  
Charms strike the sight, but merit wins the soul."

So spoke the Dame, but no applause ensu'd;  
Belinda frown'd, Thalestris call'd her Prude.  
"To arms, to arms!" the fierce Virago cries,  
And swift as lightning to the combat flies.  
All side in parties, and begin th' attack;  
Fans clap, silks rustle, and tough whalebones crack;  
Heroes' and Heroines' shouts confus'dly rise,  
And bass, and treble voices strike the skies.  
No common weapons in their hands are found,  
Like Gods they fight, nor dread a mortal wound.

So when bold Homer makes the Gods engage,  
And heav'nly breasts with human passions rage;  
'Gainst Pallas, Mars; Latona, Hermes arms;  
And all Olympus rings with loud alarms:  
Jove's thunder roars, heav'n trembles all around,  
Blue Neptune storms, the bellowing deeps resound:  
Earth shakes her nodding tow'rs, the ground gives way.  
And the pale ghosts start at the flash of day!

Triumphant Umbriel on a sconce's height  
Clapp'd his glad wings, and sate to view the fight:  
Propp'd on the bodkin spears, the Sprites survey  
The growing combat, or assist the fray.

While thro' the press enrag'd Thalestris flies,  
And scatters death around from both her eyes,  
A Beau and Witling perish'd in the throng,  
One died in metaphor, and one in song.  
"O cruel nymph! a living death I bear,"  
Cry'd Dapperwit, and sunk beside his chair.  
A mournful glance Sir Fopling upwards cast,  
"Those eyes are made so killing" — was his last.  
Thus on Mæander's flow'ry margin lies  
Th' expiring Swan, and as he sings he dies.

When bold Sir Plume had drawn Clarissa down,  
Chloe stepp'd in, and kill'd him with a frown;  
She smil'd to see the doughty hero slain,  
But, at her smile, the Beau reviv'd again.

Now Jove suspends his golden scales in air,  
Weighs the Men's wits against the Lady's hair;  
The doubtful beam long nods from side to side;  
At length the wits mount up, the hairs subside.

See, fierce Belinda on the Baron flies,  
With more than usual lightning in her eyes:  
Nor fear'd the Chief th' unequal fight to try,  
Who sought no more than on his foe to die.  
But this bold Lord with manly strength endu'd,  
She with one finger and a thumb subdu'd:  
Just where the breath of life his nostrils drew,  
A charge of Snuff the wily virgin threw;  
The Gnomes direct, to ev'ry atom just,  
The pungent grains of titillating dust.  
Sudden, with starting tears each eye o'erflows,  
And the high dome re-echoes to his nose.

Now meet thy fate, incens'd Belinda cry'd,  
And drew a deadly bodkin from her side.  
(The same, his ancient personage to deck,  
Her great great grandsire wore about his neck,  
In three seal-rings; which after, melted down,  
Form'd a vast buckle for his widow's gown:  
Her infant grandame's whistle next it grew,  
The bells she jingled, and the whistle blew;  
Then in a bodkin grac'd her mother's hairs,  
Which long she wore, and now Belinda wears.)

"Boast not my fall" (he cry'd) "insulting foe!  
Thou by some other shalt be laid as low,  
Nor think, to die dejects my lofty mind:  
All that I dread is leaving you behind!  
Rather than so, ah let me still survive,  
And burn in Cupid's flames — but burn alive."

"Restore the Lock!" she cries; and all around  
"Restore the Lock!" the vaulted roofs rebound.  
Not fierce Othello in so loud a strain  
Roar'd for the handkerchief that caus'd his pain.  
But see how oft ambitious aims are cross'd,  
And chiefs contend 'till all the prize is lost!  
The Lock, obtain'd with guilt, and kept with pain,  
In ev'ry place is sought, but sought in vain:

With such a prize no mortal must be blest,  
So heav'n decrees! with heav'n who can contest?

Some thought it mounted to the Lunar sphere,  
Since all things lost on earth are treasur'd there.  
There Hero's wits are kept in pond'rous vases,  
And beau's in snuff-boxes and tweezer-cases.  
There broken vows and death-bed alms are found,  
And lovers' hearts with ends of riband bound,  
The courtier's promises, and sick man's pray'rs,  
The smiles of harlots, and the tears of heirs,  
Cages for gnats, and chains to yoke a flea,  
Dry'd butterflies, and tomes of casuistry.

But trust the Muse — she saw it upward rise,  
Tho' mark'd by none but quick, poetic eyes:  
(So Rome's great founder to the heav'ns withdrew,  
To Proculus alone confess'd in view)  
A sudden Star, it shot thro' liquid air,  
And drew behind a radiant trail of hair.  
Not Berenice's Locks first rose so bright,  
The heav'ns bespangling with dishevell'd light.  
The Sylphs behold it kindling as it flies,  
And pleas'd pursue its progress thro' the skies.

This the Beau monde shall from the Mall survey,  
And hail with music its propitious ray.  
This the blest Lover shall for Venus take,  
And send up vows from Rosamonda's lake.  
This Partridge soon shall view in cloudless skies,  
When next he looks thro' Galileo's eyes;  
And hence th' egregious wizard shall foredoom  
The fate of Louis, and the fall of Rome.  
Then cease, bright Nymph! to mourn thy ravish'd hair,  
Which adds new glory to the shining sphere!  
Not all the tresses that fair head can boast,  
Shall draw such envy as the Lock you lost.  
For, after all the murders of your eye,  
When, after millions slain, yourself shall die:  
When those fair suns shall set, as set they must,  
And all those tresses shall be laid in dust,  
This Lock, the Muse shall consecrate to fame,  
And 'midst the stars inscribe Belinda's name.





*Fantomina, Or Love in a Maze*

British

Age of Reason

Eliza Haywood, a London writer, was self-educated, an amazing accomplishment for a woman of her class at a time when no formal education was available to women. Her childhood is relatively unknown, but we do know she married a clergyman, and then proceeded to live apart from him, giving her a somewhat sordid reputation that would follow her all of her life. She was a prolific writer, producing seventy books, mostly romances in the form of plays and novels. She was also the author of an anonymous magazine, *The Female Spectator*, which was the first of its kind-by and for women. In an attempt to make a living by writing, she focused on stories that would sell to an audience who enjoyed scintillating tales. Her plots of strong-willed women foreshadowed later works of feminism, but were considered scandalous during her lifetime. The virtuous woman, plagued by a wicked rogue, is a plot line that would be imitated in many novels of the eighteenth century that were written by men, including Samuel Richardson's tremendously successful novel *Clarissa* (1748). Her work demonstrates an early fascination with the dominated female who had few options and the underlying anger and despair that defines the existence of most women of her time.

*Fantomina, Or Love in a Maze* (1725)

In her novella *Fantomina*, Haywood employs the mysteries of disguise and intrigue in the tale of a young Lady who desires to experience the world without suffering the consequences of her experience. Bound by a rigid social class system, the upper class Lady takes on the persona of four different women of varying classes: from a prostitute to a woman of means, the heroine takes the audience through the affectations of each of England's social classes in an attempt to win the heart of a rake. Haywood's work inverts the thrill of the chase-in this case a woman deceitfully pursuing the affections of a man-and reinforces the way in which each woman's circumstances dictate her ability to form a real relationship with her partner. Even though she seems to have her way with the man she desires, in the end the Lady must pay the price of every woman who dares to defy the conventions of her society.

Consider while reading:

1. What prompts the female protagonist to first assume a disguise?
2. Describe the different ways Beauplaisir relates to the different women he encounters through the ruse of the heroine.
3. What social role does the heroine's mother play at the end of the story?



**FANTOMINA:  
OR, LOVE IN A MAZE**

Copyright Jack Lynch

Eliza Haywood

Edited by Jack Lynch

*being  
A Secret History  
of an Amour  
Between  
Two Persons of Condition.*

*In Love the Victors from the Vanquish'd fly.  
They fly that wound, and they pursue that dye.*

—WALLER

A young Lady of distinguished Birth, Beauty, Wit, and Spirit, happened to be in a Box one Night at the Playhouse; where, though there were a great Number of celebrated Toasts, she perceived several Gentlemen extremely pleased themselves with entertaining a Woman who sat in a Corner of the Pit, and, by her Air and Manner of receiving them, might easily be known to be one of those who come there for no other Purpose, than to create Acquaintance with as many as seem desirous of it. She could not help testifying her Contempt of Men, who, regardless either of the Play, or Circle, threw away their Time in such a Manner, to some Ladies that sat by her: But they, either less surprised by being more accustomed to such Sights, than she who had been bred for the most Part in the Country, or not of a Disposition to consider any Thing very deeply, took but little Notice of it. She still thought of it, however; and the longer she reflected on it, the greater was her Wonder, that Men, some of whom she knew were accounted to have Wit, should have Tastes so very depraved. — This excited a Curiosity in her to know in what Manner these Creatures were address'd: — She was young, a Stranger to the World, and consequently to the Dangers of it; and having no Body in Town, at that Time, to whom she was oblig'd to be accountable for her Actions, did in every Thing as her Inclinations or Humours render'd most agreeable to her: Therefore thought it not in the least a Fault to put in practice a little Whim which came immediately into her Head, to dress herself as near as she cou'd in the Fashion of those Women who make sale of their Favours, and set herself in the Way of being accosted as such a one, having at that Time no other Aim, than the Gratification of an innocent Curiosity. — She no sooner design'd this Frolick, than she put it in Execution; and muffling her Hoods over her Face, went the next Night into the Gallery-Box, and practising as much as she had observ'd, at that Distance, the Behaviour of that Woman, was not long before she found her Disguise had answer'd the Ends she wore it for: — A Crowd of Purchasers of all Degrees and Capacities were in a Moment gather'd about

her, each endeavouring to out-bid the other, in offering her a Price for her Embraces. — She listen'd to 'em all, and was not a little diverted in her Mind at the Disappointment she shou'd give to so many, each of which thought himself secure of gaining her. — She was told by 'em all, that she was the most lovely Woman in the World; and some cry'd, *Gad, she is mighty like my fine Lady Such-a-one*, — naming her own Name. She was naturally vain, and receiv'd no small Pleasure in hearing herself prais'd, tho' in the Person of another, and a suppos'd Prostitute; but she dispatch'd as soon as she cou'd all that had hitherto attack'd her, when she saw the accomplish'd *Beauplaisir* was making his Way thro' the Crowd as fast as he was able, to reach the Bench she sat on. She had often seen him in the Drawing-Room, had talk'd with him; but then her Quality and reputed Virtue kept him from using her with that Freedom she now expected he wou'd do, and had discover'd something in him, which had made her often think she shou'd not be displeas'd, if he wou'd abate some Part of his Reserve. — Now was the Time to have her Wishes answer'd: — He look'd in her Face, and fancy'd, as many others had done, that she very much resembled that Lady whom she really was; but the vast Disparity there appear'd between their Characters, prevented him from entertaining even the most distant Thought that they cou'd be the same. — He address'd her at first with the usual Salutations of her pretended Profession, as, *Are you engag'd, Madam? — Will you permit me to wait on you home after the Play? — By Heaven, you are a fine Girl! — How long have you us'd this House?* — And such like Questions; but perceiving she had a Turn of Wit, and a genteel Manner in her Raillery, beyond what is frequently to be found among those Wretches, who are for the most part Gentlewomen but by Necessity, few of 'em having had an Education suitable to what they affect to appear, he chang'd the Form of his Conversation, and shew'd her it was not because he understood no better, that he had made use of Expressions so little polite. — In fine, they were infinitely charm'd with each other: He was transported to find so much Beauty and Wit in a Woman, who he doubted not but on very easy Terms he might enjoy; and she found a vast deal of Pleasure in conversing with him in this free and unrestrain'd Manner. They pass'd their Time all the Play with an equal Satisfaction; but when it was over, she found herself involv'd in a Difficulty, which before never enter'd into her Head, but which she knew not well how to get over. — The Passion he profess'd for her, was not of that humble Nature which can be content with distant Adorations: — He resolv'd not to part from her without the Gratifications of those Desires she had inspir'd; and presuming on the Liberties which her suppos'd Function allow'd of, told her she must either go with him to some convenient House of his procuring, or permit him to wait on her to her own Lodgings. — Never had she been in such a *Dilemma*: Three or four Times did she open her Mouth to confess her real Quality; but the Influence of her ill Stars prevented it, by putting an Excuse into her Head, which did the Business as well, and at the same Time did not take from her the Power of seeing and entertaining

him a second Time with the same Freedom she had done this. — She told him, she was under Obligations to a Man who maintain'd her, and whom she durst not disappoint, having promis'd to meet him that Night at a House hard by. — This Story so like what those Ladies sometimes tell, was not at all suspected by *Beauplaisir*; and assuring her he wou'd be far from doing her a Prejudice, desir'd that in return for the Pain he shou'd suffer in being depriv'd of her Company that Night, that she wou'd order her Affairs, so as not to render him unhappy the next. She gave a solemn Promise to be in the same Box on the Morrow Evening; and they took Leave of each other; he to the Tavern to drown the Remembrance of his Disappointment; she in a Hackney-Chair hurry'd home to indulge Contemplation on the Frolick she had taken, designing nothing less on her first Reflections, than to keep the Promise she had made him, and hugging herself with Joy, that she had the good Luck to come off undiscover'd.

But these Cogitations were but of a short Continuance, they vanish'd with the Hurry of her Spirits, and were succeeded by others vastly different and ruinous: — All the Charms of *Beauplaisir* came fresh into her Mind; she languish'd, she almost dy'd for another Opportunity of conversing with him; and not all the Admonitions of her Discretion were effectual to oblige her to deny laying hold of that which offer'd itself the next Night. — She depended on the Strength of her Virtue, to bear her safe thro' Tryals more dangerous than she apprehended this to be, and never having been address'd by him as Lady, — was resolv'd to receive his Devoirs as a Town-Mistress, imagining a world of Satisfaction to herself in engaging him in the Character of such a one, and in observing the Surprise he would be in to find himself refused by a Woman, who he supposed granted her Favours without Exception. — Strange and unaccountable were the Whimsies she was possess'd of, — wild and incoherent her Desires, — unfix'd and undetermin'd her Resolutions, but in that of seeing *Beauplaisir* in the Manner she had lately done. As for her Proceedings with him, or how a second Time to escape him, without discovering who she was, she cou'd neither assure herself, nor whether or not in the last Extremity she wou'd do so. — Bent, however, on meeting him, whatever shou'd be the Consequence, she went out some Hours before the Time of going to the Playhouse, and took Lodgings in a House not very far from it, intending, that if he shou'd insist on passing some Part of the Night with her, to carry him there, thinking she might with more Security to her Honour entertain him at a Place where she was Mistress, than at any of his own chusing.

The appointed Hour being arriv'd, she had the Satisfaction to find his Love in his Assiduity: He was there before her; and nothing cou'd be more tender than the Manner in which he accosted her: But from the first Moment she came in, to that of the Play being done, he continued to assure her no Consideration shou'd prevail with him to part from her again, as she had done the Night before; and she rejoic'd to think she had taken that Precaution of providing herself with a Lodging, to which she thought she might invite him, without running any

Risque, either of her Virtue or Reputation. — Having told him she wou'd admit of his accompanying her home, he seem'd perfectly satisfy'd; and leading her to the Place, which was not above twenty Houses distant, wou'd have order'd a Collation to be brought after them. But she wou'd not permit it, telling him she was not one of those who suffer'd themselves to be treated at their own Lodgings; and as soon she was come in, sent a Servant, belonging to the House, to provide a very handsome Supper, and Wine, and every Thing was serv'd to Table in a Manner which shew'd the Director neither wanted Money, nor was ignorant how it shou'd be laid out.

This Proceeding, though it did not take from him the Opinion that she was what she appeared to be, yet it gave him Thoughts of her, which he had not before. — He believ'd her a *Mistress*, but believ'd her to be one of a superior Rank, and began to imagine the Possession of her would be much more Expensive than at first he had expected: But not being of a Humour to grudge any Thing for his Pleasures, he gave himself no farther Trouble, than what were occasioned by Fears of not having Money enough to reach her Price, about him.

Supper being over, which was intermixed with a vast deal of amorous Conversation, he began to explain himself more than he had done; and both by his Words and Behaviour let her know, he would not be denied that Happiness the Freedoms she allow'd had made him hope. — It was in vain; she would have retracted the Encouragement she had given: — In vain she endeavoured to delay, till the next Meeting, the fulfilling of his Wishes: — She had now gone too far to retreat: — *He* was bold; — he was resolute: *She* fearful, — confus'd, altogether unprepar'd to resist in such Encounters, and rendered more so, by the extreme Liking she had to him. — Shock'd, however, at the Apprehension of really losing her Honour, she struggled all she could, and was just going to reveal the whole Secret of her Name and Quality, when the Thoughts of the Liberty he had taken with her, and those he still continued to prosecute, prevented her, with representing the Danger of being expos'd, and the whole Affair made a Theme for publick Ridicule. — Thus much, indeed, she told him, that she was a Virgin, and had assumed this Manner of Behaviour only to engage him. But that he little regarded, or if he had, would have been far from obliging him to desist; — nay, in the present burning Eagerness of Desire, 'tis probable, that had he been acquainted both with who and what she really was, the Knowledge of her Birth would not have influenc'd him with Respect sufficient to have curb'd the wild Exuberance of his luxurious Wishes, or made him in that longing, — that impatient Moment, change the Form of his Addresses. In fine, she was undone; and he gain'd a Victory, so highly rapturous, that had he known over whom, scarce could he have triumphed more. Her Tears, however, and the Destruction she appeared in, after the ruinous Extasy was past, as it heighten'd his Wonder, so it abated his Satisfaction: — He could not imagine for what Reason a Woman, who, if she intended not to be a *Mistress*, had counterfeited the Part of one, and taken so much Pains to engage him, should lament a Consequence which she

could not but expect, and till the last Test, seem'd inclinable to grant; and was both surpris'd and troubled at the Mystery. — He omitted nothing that he thought might make her easy; and still retaining an Opinion that the Hope of Interest had been the chief Motive which had led her to act in the Manner she had done, and believing that she might know so little of him, as to suppose, now she had nothing left to give, he might not make that Recompence she expected for her Favours: To put her out of that Pain, he pulled out of his Pocket a Purse of Gold, entreating her to accept of that as an Earnest of what he intended to do for her; assuring her, with ten thousand Protestations, that he would spare nothing, which his whole Estate could purchase, to procure her Content and Happiness. This Treatment made her quite forget the Part she had assum'd, and throwing it from her with an Air of Disdain, Is this a Reward (*said she*) for Condescensions, such as I have yeilded to? — Can all the Wealth you are possess'd of, make a Reparation for my Loss of Honour? — Oh! no, I am undone beyond the Power of Heaven itself to help me! — She uttered many more such Exclamations; which the amaz'd *Beauplaisir* heard without being able to reply to, till by Degrees sinking from that Rage of Temper, her Eyes resumed their softning Glances, and guessing at the Consternation he was in, No, my dear *Beauplaisir*, (*added she*,) your Love alone can compensate for the Shame you have involved me in; be you sincere and constant, and I hereafter shall, perhaps, be satisfy'd with my Fate, and forgive myself the Folly that betray'd me to you.

*Beauplaisir*

thought he could not have a better Opportunity than these Words gave him of enquiring who she was, and wherefore she had feigned herself to be of a Profession which he was now convinc'd she was not; and after he had made a her thousand Vows of an Affection, as inviolable and ardent as she could wish to find in him, entreated she would inform him by what Means his Happiness had been brought about, and also to whom he was indebted for the Bliss he had enjoy'd. — Some Remains of yet unextinguished Modesty, and Sense of Shame, made her blush exceedingly at this Demand; but recollecting herself in a little Time, she told him so much of the Truth, as to what related to the Frolick she had taken of satisfying her Curiosity in what Manner *Mistresses*, of the Sort she appeared to be, were treated by those who addressed them; but forbore discovering her true Name and Quality, for the Reasons she had done before, resolving, if he boasted of this Affair, he should not have it in his Power to touch her Character: She therefore said she was the Daughter of a Country Gentleman, who was come to Town to buy Cloaths, and that she was call'd *Fantomina*. He had no Reason to distrust the Truth of this Story, and was therefore satisfy'd with it; but did not doubt by the Beginning of her Conduct, but that in the End she would be in Reallity, the Thing she so artfully had counterfeited; and had good Nature enough to pity the Misfortunes he imagin'd would be her Lot: but to tell her so, or offer his Advice in that Point, was not his Business, at least, as yet.

They parted not till towards Morning; and she oblig'd him to a willing Vow of



visiting her the next Day at Three in the Afternoon. It was too late for her to go home that Night, therefore contented herself with lying there. In the Morning she sent for the Woman of the House to come up to her; and easily perceiving, by her Manner, that she was a Woman who might be influenced by Gifts, made her a Present of a Couple of Broad Pieces, and desir'd her, that if the Gentleman, who had been there the Night before, should ask any Questions concerning her, that he should be told, she was lately come out of the Country, had lodg'd there about a Fortnight, and that her Name was *Fantomina*. I shall (*also added she*) lie but seldom here; nor, indeed, ever come but in those Times when I expect to meet him: I would, therefore, have you order it so, that he may think I am but just gone out, if he should happen by any Accident to call when I am not here; for I would not, for the World, have him imagine I do not constantly lodge here. The Landlady assur'd her she would do every Thing as she desired, and gave her to understand she wanted not the Gift of Secrecy.

Every Thing being ordered at this Home for the Security of her Reputation, she repaired to the other, where she easily excused to an unsuspecting Aunt, with whom she boarded, her having been abroad all Night, saying, she went with a Gentleman and his Lady in a Barge, to a little Country Seat of theirs up the River, all of them designing to return the same Evening; but that one of the Bargemen happ'ning to be taken ill on the sudden, and no other Waterman to be got that Night, they were oblig'd to tarry till Morning. Thus did this Lady's Wit and Vivacity assist her in all, but where it was most needful. — She had Discernment to foresee, and avoid all those Ills which might attend the Loss of her *Reputation*, but was wholly blind to those of the Ruin of her *Virtue*; and having managed her Affairs so as to secure the *one*, grew perfectly easy with the Remembrance she had forfeited the *other*. — The more she reflected on the Merits of *Beauplaisir*, the more she excused herself for what she had done; and the Prospect of that continued Bliss she expected to share with him, took from her all Remorse for having engaged in an Affair which promised her so much Satisfaction, and in which she found not the least Danger of Misfortune. — If he is really (*said she, to herself*) the faithful, the constant Lover he has sworn to be, how charming will be our Amour? — And if he should be false, grow satiated, like other Men, I shall but, at the worst, have the private Vexation of knowing I have lost him; — the Intreague being a Secret, my Disgrace will be so too: — I shall hear no Whispers as I pass, — She is Forsaken: — The odious Word *Forsaken* will never wound my Ears; nor will my Wrongs excite either the Mirth or Pity of the talking World: — It will not be even in the Power of my Undoer himself to triumph over me; and while he laughs at, and perhaps despises the fond, the yeilding *Fantomina*, he will revere and esteem the virtuous, the reserv'd Lady. — In this Manner did she applaud her own Conduct, and exult with the Imagination that she had more Prudence than all her Sex beside. And it must be confessed, indeed, that she preserved an conomy in the management of this Intreague, beyond what almost any Woman but herself ever did: In the first

Place, by making no Person in the World a Confident in it; and in the next, in concealing from *Beauplaisir* himself the Knowledge who she was; for though she met him three or four Days in a Week, at that Lodging she had taken for that Purpose, yet as much as he employ'd her Time and Thoughts, she was never miss'd from any Assembly she had been accustomed to frequent. — The Business of her Love has engross'd her till Six in the Evening, and before Seven she has been dress'd in a different Habit, and in another Place. — Slippers, and a Night-Gown loosely flowing, has been the Garb in which he has left the languishing *Fantomina*; — Lac'd, and adorn'd with all the Blaze of Jewels, has he, in less than an Hour after, beheld at the Royal Chapel, the Palace Gardens, Drawing-Room, Opera, or Play, the Haughty Awe-inspiring Lady — A thousand Times has he stood amaz'd at the prodigious Likeness between his little Mistress, and this Court Beauty; but was still as far from imagining they were the same, as he was the first Hour he had accosted her in the Playhouse, though it is not impossible, but that her Resemblance to this celebrated Lady, might keep his Inclination alive something longer than otherwise they would have been; and that it was to the Thoughts of this (as he supposed) unenjoy'd Charmer, she ow'd in great measure the Vigour of his latter Carresses.

But he varied not so much from his Sex as to be able to prolong Desire, to any great Length after Possession: The rifled Charms of *Fantomina* soon lost their Poinancy, and grew tasteless and insipid; and when the Season of the Year inviting the Company to the *Bath*, she offer'd to accompany him, he made an Excuse to go without her. She easily perceiv'd his Coldness, and the Reason why he pretended her going would be inconvenient, and endur'd as much from the Discovery as any of her Sex could do: She dissembled it, however, before him, and took her Leave of him with the Shew of no other Concern than his Absence occasion'd: But this she did to take from him all Suspicion of her following him, as she intended, and had already laid a Scheme for. — From her first finding out that he design'd to leave her behind, she plainly saw it was for no other Reason, than that being tir'd of her Conversation, he was willing to be at liberty to pursue new Conquests; and wisely considering that Complaints, Tears, Swoonings, and all the Extravagancies which Women make use of in such Cases, have little Prevailance over a Heart inclin'd to rove, and only serve to render those who practise them more contemptible, by robbing them of that Beauty which alone can bring back the fugitive Lover, she resolved to take another Course; and remembring the Height of Transport she enjoyed when the agreeable *Beauplaisir* kneel'd at her Feet, imploring her first Favours, she long'd to prove the same again. Not but a Woman of her Beauty and Accomplishments might have beheld a Thousand in that Condition *Beauplaisir* had been; but with her Sex's Modesty, she had not also thrown off another Virtue equally valuable, tho' generally unfortunate, *Constancy*: She loved *Beauplaisir*; it was only he whose Solicitations could give her Pleasure; and had she seen the whole Species despairing, dying for her sake, it might, perhaps, have been a Satisfaction to her

Pride, but none to her more tender Inclination. — Her Design was once more to engage him, to hear him sigh, to see him languish, to feel the strenuous Pressures of his eager Arms, to be compelled, to be sweetly forc'd to what she wished with equal Ardour, was what she wanted, and what she had form'd a Stratagem to obtain, in which she promis'd herself Success.

She no sooner heard he had left the Town, than making a Pretence to her Aunt, that she was going to visit a Relation in the Country, went towards *Bath*, attended but by two Servants, who she found Reasons to quarrel with on the Road and discharg'd: Clothing herself in a Habit she had brought with her, she forsook the Coach, and went into a Waggon, in which Equipage she arriv'd at *Bath*. The Dress she was in, was a round-ear'd Cap, a short Red Petticoat, and a little Jacket of Grey Stuff; all the rest of her Accoutrements were answerable to these, and join'd with a broad Country Dialect, a rude unpolish'd Air, which she, having been bred in these Parts, knew very well how to imitate, with her Hair and Eye-brows black'd, made it impossible for her to be known, or taken for any other than what she seem'd. Thus disguis'd did she offer herself to Service in the House where *Beauplaisir* lodg'd, having made it her Business to find out immediately where he was. Notwithstanding this Metamorphosis she was still extremely pretty; and the Mistress of the House happening at that Time to want a Maid, was very glad of the Opportunity of taking her. She was presently receiv'd into the Family; and had a Post in it, (such as she would have chose, had she been left at her Liberty,) that of making the Gentlemen's Beds, getting them their Breakfasts, and waiting on them in their Chambers. Fortune in this Exploit was extremely on her side; there were no others of the Male-Sex in the House, than an old Gentleman, who had lost the Use of his Limbs with the Rheumatism, and had come thither for the Benefit of the Waters, and her belov'd *Beauplaisir*; so that she was in no Apprehensions of any Amorous Violence, but where she wish'd to find it. Nor were her Designs disappointed: He was fir'd with the first Sight of her; and tho' he did not presently take any farther Notice of her, than giving her two or three hearty Kisses, yet she, who now understood that Language but too well, easily saw they were the Prelude to more substantial Joys. — Coming the next Morning to bring his Chocolate, as he had order'd, he catch'd her by the pretty Leg, which the Shortness of her Petticoat did not in the least oppose; then pulling her gently to him, ask'd her, how long she had been at Service? — How many Sweethearts she had? If she had ever been in Love? and many other such Questions, befitting one of the Degree she appear'd to be: All which she answer'd with such seeming Innocence, as more inflam'd the amorous Heart of him who talk'd to her. He compelled her to sit in his Lap; and gazing on her blushing Beauties, which, if possible, receiv'd Addition from her plain and rural Dress, he soon lost the Power of containing himself. — His wild Desires burst out in all his Words and Actions; he call'd her little Angel, Cherubim, swore he must enjoy her, though Death were to be the Consequence, devour'd her Lips, her Breasts with greedy Kisses, held to his burning Bosom her

half-yielding, half-reluctant Body, nor suffer'd her to get loose, till he had ravaged all, and glutted each rapacious Sense with the sweet Beauties of the pretty *Celia*, for that was the Name she bore in this second Expedition. — Generous as Liberality itself to all who gave him Joy this way, he gave her a handsome Sum of Gold, which she durst not now refuse, for fear of creating some Mistrust, and losing the Heart she so lately had regain'd; therefore taking it with an humble Curtesy, and a well counterfeited Shew of Surprise and Joy, cry'd, O Law, Sir! what must I do for all this? He laughed at her Simplicity, and kissing her again, tho' less fervently than he had done before, bad her not be out of the Way when he came home at Night. She promis'd she would not, and very obediently kept her Word.

His Stay at *Bath* exceeded not a Month; but in that Time his suppos'd Country Lass had persecuted him so much with her Fondness, that in spite of the Eagerness with which he first enjoy'd her, he was at last grown more weary of her, than he had been of *Fantomina*; which she perceiving, would not be troublesome, but quitting her Service, remained privately in the Town till she heard he was on his Return; and in that Time provided herself of another Disguise to carry on a third Plot, which her inventing Brain had furnished her with, once more to renew his twice-decay'd Ardours. The Dress she had order'd to be made, was such as Widows wear in their first Mourning, which, together with the most afflicted and penitential Countenance that ever was seen, was no small Alteration to her who us'd to seem all Gaiety. — To add to this, her Hair, which she was accusom'd to wear very loose, both when *Fantomina* and *Celia*, was now ty'd back so strait, and her Pinnars coming so very forward, that there was none of it to be seen. In fine, her Habit and her Air were so much chang'd, that she was not more difficult to be known in the rude Country *Girl*, than she was now in the sorrowful *Widow*.

She knew that *Beauplaisir* came alone in his Chariot to the *Bath*, and in the Time of her being Servant in the House where he lodg'd, heard nothing of any Body that was to accompany him to *London*, and hop'd he wou'd return in the same Manner he had gone: She therefore hir'd Horses and a Man to attend her to an Inn about ten Miles on this side *Bath*, where having discharg'd them, she waited till the Chariot should come by; which when it did, and she saw that he was alone in it, she call'd to him that drove it to stop a Moment, and going to the Door saluted the Master with these Words:

The Distress'd and Wretched, Sir, (*said she*,) never fail to excite Compassion in a generous Mind; and I hope I am not deceiv'd in my Opinion that yours is such: — You have the Appearance of a Gentleman, and cannot, when you hear my Story, refuse that Assistance which is in your Power to give to an unhappy Woman, who without it, may be render'd the most miserable of all created Beings.

It would not be very easy to represent the Surprise, so odd an Address created in the Mind of him to whom it was made. — She had not the Appearance of one

who wanted Charity; and what other Favour she requir'd he cou'd not conceive: But telling her, she might command any Thing in his Power, gave her Encouragement to declare herself in this Manner: You may judge, (*resumed she,*) by the melancholy Garb I am in, that I have lately lost all that ought to be valuable to Womankind; but it is impossible for you to guess the Greatness of my Misfortune, unless you had known my Husband, who was Master of every Perfection to endear him to a Wife's Affections. — But, notwithstanding, I look on myself as the most unhappy of my Sex in out-living him, I must so far obey the Dictates of my Discretion, as to take care of the little Fortune he left behind him, which being in the Hands of a Brother of his in *London*, will be all carry'd off to *Holland*, where he is going to settle; if I reach not the Town before he leaves it, I am undone for ever. — To which End I left *Bristol*, the Place where we liv'd, hoping to get a Place in the Stage at *Bath*, but they were all taken up before I came; and being, by a Hurt I got in a Fall, render'd incapable of travelling any long Journey on Horseback, I have no Way to go to *London*, and must be inevitably ruin'd in the Loss of all I have on Earth, without you have good Nature enough to admit me to take Part of your Chariot.

Here the feigned Widow ended her sorrowful Tale, which had been several Times interrupted by a Parenthesis of Sighs and Groans; and *Beauplaisir*, with a complaisant and tender Air, assur'd her of his Readiness to serve her in Things of much greater Consequence than what she desir'd of him; and told her, it would be an Impossibility of denying a Place in his Chariot to a Lady, who he could not behold without yielding one in his Heart. She answered the Compliments he made her but with Tears, which seem'd to stream in such abundance from her Eyes, that she could not keep her Handkerchief from her Face one Moment. Being come into the Chariot, *Beauplaisir* said a thousand handsome Things to perswade her from giving way to so violent a Grief, which, he told her, would not only be destructive to her Beauty, but likewise her Health. But all his Endeavours for Consolment appear'd ineffectual, and he began to think he should have but a dull Journey, in the Company of one who seem'd so obstinately devoted to the Memory of her dead Husband, that there was no getting a Word from her on any other Theme: — But bethinking himself of the celebrated Story of the *Ephesian* Matron, it came into his Head to make Tryal, she who seem'd equally susceptible of *Sorrow*, might not also be so too of *Love*; and having began a Discourse on almost every other Topick, and finding her still in capable of answering, resolv'd to put it to the Proof, if this would have no more Effect to rouze her sleeping Spirits: — With a gay Air, therefore, though accompany'd with the greatest Modesty and Respect, he turned the Conversation, as though without Design, on that Joy-giving Passion, and soon discover'd that was indeed the Subject she was best pleas'd to be entertained with; for on his giving her a Hint to begin upon, never any Tongue run more voluble than hers, on the prodigious Power it had to influence the Souls of those possess'd of it, to Actions even the most distant from their Intentions, Principles, or Humours. — From

that she pass'd to a Description of the Happiness of mutual Affection; — the unspeakable Extasy of those who meet with equal Ardency; and represented it in Colours so lively, and disclos'd by the Gestures with which her Words were accompany'd, and the Accent of her Voice so true a Feeling of what she said, that *Beauplaisir*, without being as stupid, as he was really the contrary, could not avoid perceiving there were Seeds of Fire, not yet extinguish'd, in this fair Widow's Soul, which wanted but the kindling Breath of tender Sighs to light into a Blaze. — He now thought himself as fortunate, as some Moments before he had the Reverse; and doubted not, but, that before they parted, he should find a Way to dry the Tears of this lovely Mourner, to the Satisfaction of them both. He did not, however, offer, as he had done to *Fantomina* and *Celia*, to urge his Passion directly to her, but by a thousand little softning Artifices, which he well knew how to use, gave her leave to guess he was enamour'd. When they came to the Inn where they were to lie, he declar'd himself somewhat more freely, and perceiving she did not resent it past Forgiveness, grew more encroaching still: — He now took the Liberty of kissing away her Tears, and catching the Sighs as they issued from her Lips; telling her if Grief was infectious, he was resolv'd to have his Share; protesting he would gladly exchange Passions with her, and be content to bear her Load of *Sorrow*, if she would as willingly ease the Burden of his *Love*. — She said little in answer to the strenuous Pressures with which at last he ventur'd to enfold her, but not thinking it Decent, for the Character she had assum'd, to yeild so suddenly, and unable to deny both his and her own Inclinations, she counterfeited a fainting, and fell motionless upon his Breast. — He had no great Notion that she was in a real Fit, and the Room they supp'd in happening to have a Bed in it, he took her in his Arms and laid her on it, believing, that whatever her Distemper was, that was the most proper Place to convey her to. — He laid himself down by her, and endeavour'd to bring her to herself; and she was too grateful to her kind Physician at her returning Sense, to remove from the Posture he had put her in, without his Leave.

It may, perhaps, seem strange that *Beauplaisir* should in such near Intimacies continue still deceiv'd: I know there are Men who will swear it is an Impossibility, and that no Disguise could hinder them from knowing a Woman they had once enjoy'd. In answer to these Scruples, I can only say, that besides the Alteration which the Change of Dress made in her, she was so admirably skill'd in the Art of feigning, that she had the Power of putting on almost what Face she pleas'd, and knew so exactly how to form her Behaviour to the Character she represented, that all the Comedians at both Playhouses are infinitely short of her Performances: She, could vary her very Glances, tune her Voice to Accents the most different imaginable from those in which she spoke when she appear'd herself. — These Aids from Nature, join'd to the Wiles of Art, and the Distance between the Places where the imagin'd *Fantomina* and *Celia* were, might very well prevent his having any Thought that they were the same, or that the fair *Widow* was either of them: It never so much as enter'd his

Head, and though he did fancy he observed in the Face of the latter, Features which were not altogether unknown to him, yet he could not recollect when or where he had known them; — and being told by her, that from her Birth, she had never remov'd from *Bristol*, a Place where he never was, he rejected the Belief of having seen her, and suppos'd his Mind had been deluded by an Idea of some other, whom she might have a Resemblance of.

They pass'd the Time of their Journey in as much Happiness as the most luxurious Gratification of wild Desires could make them; and when they came to the End of it, parted not without a mutual Promise of seeing each other often. — He told her to what Place she should direct a Letter to him; and she assur'd him she would send to let him know where to come to her, as soon as she was fixed in Lodgings.

She kept her Promise; and charm'd with the Continuance of his eager Fondness, went not home, but into private Lodgings, whence she wrote to him to visit her the first Opportunity, and enquire for the Widow *Bloomer*. — She had no sooner dispatched this Billet, than she repair'd to the House where she had lodg'd as *Fantomina*, charging the People if *Beauplaisir* should come there, not to let him know she had been out of Town. From thence she wrote to him, in a different Hand, a long Letter of Complaint, that he had been so cruel in not sending one Letter to her all the Time he had been absent, entreated to see him, and concluded with subscribing herself his unalterably Affectionate *Fantomina*. She received in one Day Answers to both these. The first contain'd these Lines:

TO THE CHARMING MRS. BLOOMER.

It would be impossible, my Angel! for me to express the thousandth Part of that Infinity of Transport, the Sight of your dear Letter gave me. — Never was Women form'd to charm like you: Never did any look like you, — write like you, — bless like you; — nor did ever Man adore as I do. — Since Yesterday we parted, I have seem'd a Body without a Soul; and had you not by this inspiring Billet, gave me new Life, I know not what by To-morrow I should have been. — I will be with you this Evening about Five: — O, 'tis an Age till then! — But the cursed Formalities of Duty oblige me to Dine with my Lord — who never rises from Table till that Hour; — therefore Adieu till then sweet lovely Mistress of the Soul and all the Faculties of

Your most faithful,  
BEAUPLAISIR.

The other was in this Manner:

If you were half so sensible as you ought of your own Power of charming, you would be assur'd, that to be unfaithful or unkind to you, would be among the Things that are in their very Natures Impossibilities. — It was my Misfortune, not my Fault, that you were not persecuted every Post with a Declaration of my unchanging Passion; but I had unluckily forgot the Name of the Woman at whose House you are, and knew not how to form a Direction that it might come safe to your Hands. — And, indeed, the Reflection how you might misconstrue my Silence, brought me to Town some Weeks sooner than I intended. — If you knew how I have languish'd to renew those Blessings I am permitted to enjoy in your Society, you would rather pity than condemn

Your ever faithful,  
BEAUPLAISIR.

*P.S. I fear I cannot see you till To-morrow; some Business has unluckily fallen out that will engross my Hours till then. — Once more, my Dear, Adieu.*

Traytor! (*cry'd she.*) as soon as she had read them, 'tis thus our silly, fond, believing Sex are serv'd when they put Faith in Man: So had I been deceiv'd and cheated, had I like the rest believ'd, and sat down mourning in Absence, and vainly waiting recover'd Tendernesses. — How do some Women (*continued she*) make their Life a Hell, burning in fruitless Expectations, and dreaming out their Days in Hopes and Fears, then wake at last to all the Horror of Dispair? — But I have outwitted even the most Subtle of the deceiving Kind, and while he thinks to fool me, is himself the only beguiled Person.

20

She made herself, most certainly, extremely happy in the Reflection on the Success of her Stratagems; and while the Knowledge of his Inconstancy and Levity of Nature kept her from having that real Tenderness for him she would else have had, she found the Means of gratifying the Inclination she had for his agreeable Person, in as full a Manner as she could wish. She had all the Sweets of Love, but as yet had tasted none of the Gall, and was in a State of Contentment, which might be envy'd by the more Delicate.

When the expected Hour arriv'd, she found that her Lover had lost no part of the Fervency with which he had parted from her; but when the next Day she receiv'd him as *Fantomina*, she perceiv'd a prodigious Difference; which led her again into Reflections on the Unaccountableness of Men's Fancies, who still prefer the last Conquest, only because it is the last. — Here was an evident Proof of it; for there could not be a Difference in Merit, because they were the same Person; but the Widow *Bloomer* was a more new Acquaintance than *Fantomina*, and therefore esteem'd more valuable. This, indeed, must be said of *Beauplaisir*, that he had a greater Share of good Nature than most of his Sex, who, for the most part, when they are weary of an Intreague, break it entirely off, without any Regard to the Despair of the abandon'd Nymph. Though he retain'd no more than a bare Pity and Complaisance for *Fantomina*, yet believing she lov'd him to an Excess, would not entirely forsake her, though the Continuance of his Visits was now become rather a Penance than a Pleasure.

The Widow *Bloomer* triumph'd some Time longer over the Heart of this



Inconstant, but at length her Sway was at an End, and she sunk in this Character, to the same Degree of Tastlessness, as she had done before in that of *Fantomina* and *Celia*. — She presently perceiv'd it, but bore it as she had always done; it being but what she expected, she had prepar'd herself for it, and had another Project in *embrio*, which she soon ripen'd into Action. She did not, indeed, compleat it altogether so suddenly as she had done the others, by reason there must be Persons employ'd in it; and the Aversion she had to any *Confidents* in her Affairs, and the Caution with which she had hitherto acted, and which she was still determin'd to continue, made it very difficult for her to find a Way without breaking thro' that Resolution to compass what she wish'd. — She got over the Difficulty at last, however, by proceeding in a Manner, if possible, more extraordinary than all her former Behaviour: — Muffling herself up in her Hood one Day, she went into the Park about the Hour when there are a great many necessitous Gentlemen, who think themselves above doing what they call little Things for a Maintenance, walking in the *Mall*, to take a *Camelion* Treat, and fill their Stomachs with Air instead of Meat. Two of those, who by their Physiognomy she thought most proper for her Purpose, she beckon'd to come to her; and taking them into a Walk more remote from Company, began to communicate the Business she had with them in these Words: I am sensible, Gentlemen, (*said she*,) that, through the Blindness of Fortune, and Partiality of the World, Merit frequently goes unrewarded, and that those of the best Pretensions meet with the least Encouragement: — I ask your Pardon, (*continued she*,) perceiving they seem'd surpris'd, if I am mistaken in the Notion, that you two may, perhaps, be of the Number of those who have Reason to complain of the Injustice of Fate; but if you are such as I take you for, have a Proposal to make you, which may be of some little Advantage to you. Neither of them made any immediate Answer, but appear'd bury'd in Consideration for some Moments, At length, We should, doubtless, Madam, (*said one of them*,) willingly come into any Measures to oblige you, provided they are such as may bring us into no Danger, either as to our Persons or Reputations. That which I require of you, (*resumed she*,) has nothing in it criminal: All that I desire is *Secrecy* in what you are intrusted, and to disguise yourselves in such a Manner as you cannot be known, if hereafter seen by the Person on whom you are to impose. — In fine, the Business is only an innocent Frolick, but if blaz'd abroad, might be taken for too great a Freedom in me: — Therefore, if you resolve to assist me, here are five Pieces to drink my Health, and assure you, that I have not discours'd you on an Affair, I design not to proceed in; and when it is accomplish'd fifty more lie ready for your Acceptance. These Words, and, above all, the Money, which was a Sum which, 'tis probable, they had not seen of a long Time, made them immediately assent to all she desir'd, and press for the Beginning of their Employment: But Things were not yet ripe for Execution; and she told them, that the next Day they should be let into the Secret, charging them to meet her in the same Place at an Hour she appointed. 'Tis hard to say,

which of these Parties went away best pleas'd; *they*, that Fortune had sent them so unexpected a Windfall; or *she*, that she had found Persons, who appeared so well qualified to serve her.

Indefatigable in the Pursuit of whatsoever her Humour was bent upon, she had no sooner left her new-engag'd Emissaries, than she went in search of a House for the compleating her Project. — She pitch'd on one very large, and magnificently furnished, which she hir'd by the Week, giving them the Money before-hand, to prevent any Inquiries. The next Day she repaired to the Park, where she met the punctual 'Squires of low Degree; and ordering them to follow her to the House she had taken, told them they must condescend to appear like Servants, and gave each of them a very rich Livery. Then writing a Letter to *Beauplaisir*, in a Character vastly different from either of those she had made use of, as *Fantomina*, or the fair Widow *Bloomer*, order'd one of them to deliver it into his own Hands, to bring back an Answer, and to be careful that he sifted out nothing of the Truth. — I do not fear, (*said she*,) that you should discover to him who I am, because that is a Secret, of which you yourselves are ignorant; but I would have you be so careful in your Replies, that he may not think the Concealment springs from any other Reasons than your great Integrity to your Trust. — Seem therefore to know my whole Affairs; and let your refusing to make him Partaker in the Secret, appear to be only the Effect of your Zeal for my Interest and Reputation. Promises of entire Fidelity on the one side, and Reward on the other, being past, the Messenger made what haste he could to the House of *Beauplaisir*; and being there told where he might find him, perform'd exactly the Injunction that had been given him. But never Astonishment exceeding that which *Beauplaisir* felt at the reading this Billet, in which he found these Lines:

TO THE ALL-CONQUERING BEAUPLAISIR.

I Imagine not that 'tis a new Thing to you, to be told, you are the greatest Charm in Nature to our Sex: I shall therefore, not to fill up my Letter with any impertinent Praises on your Wit or Person, only tell you, that I am infinite in Love with both, and if you have a Heart not too deeply engag'd, should think myself the happiest of my Sex in being capable of inspiring it with some Tenderness. — There is but one Thing in my Power to refuse you, which is the Knowledge of my Name, which believing the Sight of my Face will render no Secret, you must not take it ill that I conceal from you. — The Bearer of this is a Person I can trust; send by him your Answer; but endeavour not to dive into the Meaning of this Mystery, which will be impossible for you to unravel, and at the same Time very much disoblige me: — But that you may be in no Apprehensions of being impos'd on by a Woman unworthy of your Regard, I will venture to assure you, the first and greatest Men in the Kingdom, would think themselves blest to have that Influence over me you have, though unknown to yourself acquir'd. — But I need not go about to raise your Curiosity, by giving you any Idea of what my Person is; if you think fit to be satisfied, resolve to visit me To-morrow about Three in the Afternoon; and though my Face is hid, you shall not want sufficient Demonstration, that she who takes these unusual Measures to commence a Friendship with you, is neither Old, nor Deform'd. Till then I am,

Yours,  
INCOGNITA.

He had scarce come to the Conclusion, before he ask'd the Person who brought it, from what Place he came; — the Name of the Lady he serv'd; — if she

were a Wife, or Widow, and several other Questions directly opposite to the Directions of the Letter; but Silence would have avail'd him as much as did all those Testimonies of Curiosity: No *Italian Bravo*, employ'd in a Business of the like Nature, perform'd his Office with more Artifice; and the impatient Enquirer was convinc'd, that nothing but doing as he was desir'd, could give him any Light into the Character of the Woman who declar'd so violent a Passion for him; and little fearing any Consequence which could ensue from such an Encounter, resolv'd to rest satisfy'd till he was inform'd of every Thing from herself, not imagining this *Incognita* varied so much from the Generality of her Sex, as to be able to refuse the Knowledge of any Thing to the Man she lov'd with that Transcendency of Passion she profess'd, and which his many Successes with the Ladies gave him Encouragement enough to believe. He therefore took Pen and Paper, and answer'd her Letter in Terms tender enough for a Man who had never seen the Person to whom he wrote. The Words were as follows:

TO THE OBLIGING AND WITTY INCOGNITA.

Though to tell me I am happy enough to be lik'd by a Woman, such, as by your Manner of Writing, I imagine you to be, is an Honour which I can never sufficiently acknowledge, yet I know not how I am able to content myself with admiring the Wonders of your Wit alone: I am certain, a Soul like yours must shine in your Eyes with a Vivacity, which must bless all they look on. — I shall, however, endeavour to restrain myself in those Bounds you are pleas'd to set me, till by the Knowledge of my inviolable Fidelity, I may be thought worthy of gazing on that Heaven I am now but to enjoy in Contemplation. — You need not doubt my glad Compliance with your obliging summons: There is a Charm in your Lines, which gives too sweet an Idea of their lovely Author to be resisted. — I am all impatient for the blissful Moment, which is to throw me at your Feet, and give me an Opportunity of convincing you that I am,

Your everlasting Slave,  
BEAUPLAISIR.

Nothing could be more pleas'd than she, to whom it was directed, at the Receipt of this Letter; but when she was told how inquisitive he had been concerning her Character and Circumstances, she could not forbear laughing heartily to think of the Tricks she had play'd him, and applauding her own Strength of Genius, and Force of Resolution, which by such unthought-of Ways could triumph over her Lover's Inconstancy, and render that very Temper, which to other Women is the greatest Curse, a Means to make herself more bless'd. — Had he been faithful to me, (*said she, to herself,*) either as *Fantomina*, or *Celia*, or the Widow *Bloomer*, the most violent Passion, if it does not change its Object, in Time will wither: Possession naturally abates the Vigour of Desire, and I should have had, at best, but a cold, insipid, husband-like Lover in my Arms; but by these Arts of passing on him as a new Mistress whenever the Ardour, which alone makes Love a Blessing, begins to diminish, for the former one, I have him always raving, wild, impatient, longing, dying. — O that all neglected Wives, and fond abandon'd Nymphs would take this Method! — Men would be caught in their own Snare, and have no Cause to scorn our easy, weeping, wailing Sex! Thus did she pride herself as if secure she never should have any Reason to

repent the present Gaiety of her Humour. The Hour drawing near in which he was to come, she dress'd herself in as magnificent a Manner, as if she were to be that Night at a Ball at Court, endeavouring to repair the want of those Beauties which the Vizard should conceal, by setting forth the others with the greatest Care and Exactness. Her fine Shape, and Air, and Neck, appear'd to great Advantage; and by that which was to be seen of her, one might believe the rest to be perfectly agreeable. *Beauplaisir* was prodigiously charm'd, as well with her Appearance, as with the Manner she entertain'd him: But though he was wild with Impatience for the Sight of a Face which belong'd to so exquisite a Body, yet he would not immediately press for it, believing before he left her he should easily obtain that Satisfaction. — A noble Collation being over, he began to sue for the Performance of her Promise of granting every Thing he could ask, excepting the Sight of her Face, and Knowledge of her Name. It would have been a ridiculous Piece of Affection in her to have seem'd coy in complying with what she herself had been the first in desiring: She yeilded without even a Shew of Reluctance: And if there be any true Felicity in an Amour such as theirs, both here enjoy'd it to the full. But not in the Heighth of all their mutual Raptures, could he prevail on her to satisfy his Curiosity with the Sight of her Face: She told him that she hop'd he knew so much of her, as might serve to convince him, she was not unworthy of his tenderest Regard; and if he cou'd not content himself with that which she was willing to reveal, and which was the Conditions of their meeting, dear as he was to her, she would rather part with him for ever, than consent to gratify an Inquisitiveness, which, in her Opinion, had no Business with his Love. It was in vain that he endeavour'd to make her sensible of her Mistake; and that this Restraint was the greatest Enemy imaginable to the Happiness of them both: She was not to be perswaded, and he was oblig'd to desist his Solicitations, though determin'd in his Mind to compass what he so ardently desir'd, before he left the House. He then turned the Discourse wholly on the Violence of the Passion he had for her; and express'd the greatest Discontent in the World at the Apprehensions of being separated; — swore he could dwell for ever in her Arms, and with such an undeniable Earnestness pressed to be permitted to tarry with her the whole Night, that had she been less charm'd with his renew'd Eagerness of Desire, she scarce would have had the Power of refusing him; but in granting this Request, she was not without a Thought that he had another Reason for making it besides the Extremity of his Passion, and had it immediately in her Head how to disappoint him.

The Hours of Repose being arriv'd, he begg'd she would retire to her Chamber; to which she consented, but oblig'd him to go to Bed first; which he did not much oppose, because he suppos'd she would not lie in her Mask, and doubted not but the Morning's Dawn would bring the wish'd Discovery. — The two imagin'd Servants usher'd him to his new Lodging; where he lay some Moments in all the Perplexity imaginable at the Oddness of this Adventure. But she suffer'd not these Cogitations to be of any long Continuance: She came, but came in the

Dark; which being no more than he expected by the former Part of her Proceedings, he said nothing of; but as much Satisfaction as he found in her Embraces, nothing ever long'd for the Approach of Day with more Impatience than he did. At last it came; but how great was his Disappointment, when by the Noises he heard in the Street, the Hurry of the Coaches, and the Crys of Penny-Merchants, he was convinc'd it was Night no where but with him? He was still in the same Darkness as before; for she had taken care to blind the Windows in such a manner, that not the least Chink was left to let in Day. — He complain'd of her Behaviour in Terms that she would not have been able to resist yielding to, if she had not been certain it would have been the Ruin of her Passion: — She, therefore, answered him only as she had done before; and getting out of the Bed from him, flew out of the Room with too much Swiftness for him to have overtaken her, if he had attempted it. The Moment she left him, the two Attendants enter'd the Chamber, and plucking down the Implements which had skreen'd him from the Knowledge of that which he so much desir'd to find out, restored his Eyes once more to Day: — They attended to assist him in Dressing, brought him Tea, and by their Obsequiousness, let him see there was but one Thing which the Mistress of them would not gladly oblige him in. — He was so much out of Humour, however, at the Disappointment of his Curiosity, that he resolv'd never to make a second Visit. — Finding her in an outer Room, he made no Scruple of expressing the Sense he had of the little Trust she reposed in him, and at last plainly told her, he could not submit to receive Obligations from a Lady, who thought him incapable of keeping a Secret, which she made no Difficulty of letting her Servants into. — He resented, — he once more entreated, — he said all that Man could do, to prevail on her to unfold the Mystery; but all his Adjurations were fruitless; and he went out of the House determin'd never to re-enter it, till she should pay the Price of his Company with the Discovery of her Face, and Circumstances. — She suffer'd him to go with this Resolution, and doubted not but he would recede from it, when he reflected on the happy Moments they had pass'd together; but if he did not, she comforted herself with the Design of forming some other Stratagem, with which to impose on him a fourth Time.

She kept the House, and her Gentlemen-Equipage for about a Fortnight, in which Time she continu'd to write to him as *Fantomina* and the Widow *Bloomer*, and received the Visits he sometimes made to each; but his Behaviour to both was grown so cold, that she began to grow as weary of receiving his now insipid Caresses as he was of offering them: She was beginning to think in what Manner she should drop these two Characters, when the sudden Arrival of her Mother, who had been some Time in a foreign Country, oblig'd her to put an immediate Stop to the Course of her whimsical Adventures. — That Lady, who was severely virtuous, did not approve of many Things she had been told of the Conduct of her Daughter; and though it was not in the Power of any Person in the World to inform her of the Truth of what she had been guilty of, yet she heard enough to

make her keep her afterwards in a Restraint, little agreeable to her Humour, and the Liberties to which she had been accustomed.

But this Confinement was not the greatest Part of the Trouble of this now afflicted Lady: She found the Consequences of her amorous Follies would be, without almost a Miracle, impossible to be concealed: — She was with Child; and though she would easily have found Means to have skreen'd even this from the Knowledge of the World, had she been at liberty to have acted with the same unquestionable Authority over herself, as she did before the coming of her Mother, yet now all her Invention was at a Loss for a Stratagem to impose on a Woman of her Penetration: — By eating little, lacing prodigious strait, and the Advantage of a great Hoop-Petticoat, however, her Bigness was not taken notice of, and, perhaps, she would not have been suspected till the Time of her going into the Country, where her Mother design'd to send her, and from whence she intended to make her escape to some Place where she might be deliver'd with Secrecy, if the Time of it had not happen'd much sooner than she expected. — A Ball being at Court, the good old Lady was willing she should partake of the Diversion of it as a Farewel to the Town. — It was there she was seiz'd with those Pangs, which none in her Condition are exempt from: — She could not conceal the sudden Rack which all at once invaded her; or had her Tongue been mute, her wildly rolling Eyes, the Distortion of her Features, and the Convulsions which shook her whole Frame, in spite of her, would have reveal'd she labour'd under some terrible Shock of Nature. — Every Body was surpris'd, every Body was concern'd, but few guessed at the Occasion. — Her Mother griev'd beyond Expression, doubted not but she was struck with the Hand of Death; and order'd her to be carried Home in a Chair, while herself follow'd in another. — A Physician was immediately sent for: But he presently perceiving what was her Distemper, call'd the old Lady aside, and told her, it was not a Doctor of his Sex, but one of her own, her Daughter stood in need of. — Never was Astonishment and Horror greater than that which seiz'd the Soul of this afflicted Parent at these Words: She could not for a Time believe the Truth of what she heard; but he insisting on it, and conjuring her to send for a Midwife, she was at length convinc'd of it — All the Pity and Tenderness she had been for some Moment before possess'd of, now vanish'd, and were succeeded by an adequate Shame and Indignation: — She flew to the Bed where her Daughter was lying, and telling her what she had been inform'd of, and which she was now far from doubting, commanded her to reveal the Name of the Person whose Insinuations had drawn her to this Dishonour. — It was a great while before she could be brought to confess any Thing, and much longer before she could be prevailed on to name the Man whom she so fatally had lov'd; but the Rack of Nature growing more fierce, and the enraged old Lady protesting no Help should be afforded her while she persisted in her Obstinacy, she, with great Difficulty and Hesitation in her Speech, at last pronounc'd the Name of *Beauplaisir*. She had no sooner satisfy'd her weeping Mother, than that sorrowful Lady sent Messengers at the

same Time, for a Midwife, and for that Gentleman who had occasion'd the other's being wanted. — He happen'd by Accident to be at home, and immediately obey'd the Summons, though prodigiously surpris'd what Business a Lady so much a Stranger to him could have to impart. — But how much greater was his Amazement, when taking him into her Closet, she there acquainted him with her Daughter's Misfortune, of the Discovery she had made, and how far he was concern'd in it? — All the Idea one can form of wild Astonishment, was mean to what he felt: — He assur'd her, that the young Lady her Daughter was a Person whom he had never, more than at a Distance, admir'd: — That he had indeed, spoke to her in publick Company, but that he never had a Thought which tended to her Dishonour. — His Denials, if possible, added to the Indignation she was before enflam'd with: — She had no longer Patience; and carrying him into the Chamber, where she was just deliver'd of a fine Girl, cry'd out, I will not be impos'd on: The Truth by one of you shall be reveal'd. — *Beauplaisir* being brought to the Bed side, was beginning to address himself to the Lady in it, to beg she would clear the Mistake her Mother was involv'd in; when she, covering herself with the Cloaths, and ready to die a second Time with the inward Agitations of her Soul shriek'd out, Oh, I am undone! — I cannot live, and bear this Shame! — But the old Lady believing that now or never was the Time to dive into the Bottom of this Mystery, forcing her to rear her Head, told her, she should not hope to Escape the Scrutiny of a Parent she had dishonour'd in such a Manner, and pointing to *Beauplaisir*, Is this the Gentleman, (*said she*,) to whom you owe your Ruin? or have you deceiv'd me by a fictitious Tale? Oh! no, (*resum'd the trembling Creature*,) he is, indeed, the innocent Cause of my Undoing: — Promise me your Pardon, (*continued she*,) and I will relate the Means. Here she ceas'd, expecting what she would reply; which, on hearing *Beauplaisir* cry out, What mean you, Madam? I your Undoing, who never harbour'd the least Design on you in my Life, she did in these Words, Though the Injury you have done your Family, (*said she*,) is of a Nature which cannot justly hope Forgiveness, yet be assur'd, I shall much sooner excuse you when satisfied of the Truth, than while I am kept in a Suspence, if possible, as vexatious as the Crime itself is to me. Encouraged by this she related the whole Truth. And 'tis difficult to determine, if *Beauplaisir*, or the Lady, were most surpris'd at what they heard; he, that he should have been blinded so often by her Artifices; or she, that so young a Creature should have the Skill to make use of them. Both sat for some Time in a profound Revery; till at length she broke it first in these Words: Pardon, Sir, (*said she*,) the Trouble I have given you: I must confess it was with a Design to oblige you to repair the supposed Injury you had done this unfortunate Girl, by marrying her, but now I know not what to say: — The Blame is wholly her's, and I have nothing to request further of you, than that you will not divulge the distracted Folly she has been guilty of. — He answered her in Terms perfectly polite; but made no Offer of that which, perhaps, she expected, though I could not, now inform'd of her Daughter's

Proceedings, demand. He assured her, however, that if she would commit the new-born Lady to his Care, he would discharge it faithfully. But neither of them would consent to that; and he took his Leave, full of Cogitations, more confus'd than ever he had known in his whole Life. He continued to visit there, to enquire after her Health every Day; but the old Lady perceiving there was nothing likely to ensue from these Civilities, but, perhaps, a Renewing of the Crime, she entreated him to refrain; and as soon as her Daughter was in a Condition, sent her to a Monastery in *France*, the Abbess of which had been her particular Friend. And thus ended an Intreague, which, considering the Time it lasted, was as full of Variety as any, perhaps, that many Ages has produced.

**FINIS**



# Voltaire (1694-1778)

## *Candide*

### French

### Age of Reason

Voltaire, the pen name for François-Marie Arouet, was born in Paris in 1694 and was an historian, essayist, poet, and playwright. He is considered a major figure in the French Enlightenment, and he was one of the first writers who introduced secular humanism to the French and to the greater European world. His work demonstrates a deep belief that humanity could reach perfection through reason and tolerance. Voltaire took a strong stand against religious and political authorities, a stand which resulted in his imprisonment in the Bastille in 1717 and his exile to England in 1726. While in England, he met Alexander Pope and Jonathan Swift. Voltaire's work contains an overarching theme of individual liberty at a time when the aristocracy refused to share their privileges of freedom of speech and thought; as a Deist and a humanist, he fought against organized religion and the absolute rule of monarchies.

## *Candide* (1759)

Voltaire's *Candide* is a satirical novella that chronicles the journey and misadventures of a young man who learns what it means to be a human being in a world filled with evil and destruction. The work is a commentary against the theory of Optimism, a theory that proposes, "Whatever is, is right" (Alexander Pope, *An Essay on Man*) and that God has created the best of all worlds. When a massive earthquake destroyed Lisbon in 1755, proponents of Optimism believed it was the will of God, a proposal Voltaire found offensive. Through a series of disasters in *Candide*—including a storm, a shipwreck, and an earthquake—the protagonist resists the explanations of Dr. Pangloss, the optimistic character who insists that everything in creation happens for a reason. Throughout the journey of the everyman character of Candide, Voltaire uses wit and irony to address universal themes of human suffering, human folly, and the role God plays in human life.

Consider while reading:

1. Discuss Dr. Pangloss' optimistic remarks at times of disaster in the novella.
2. Discuss the rise and fall of the women in the novella.
3. Find and analyze two allusions to the bible and/or mythology. As a rational deist, why does Voltaire include such allusions in his satirical work?

*Written by Karen Dodson*

*Translated from the German of Doctor Ralph, with the additions which were found in the Doctor's pocket when he died at Minden in the year of Our Lord 1759*

## I

How Candide was brought up in a Magnificent Castle, and how he was expelled thence

In a castle of Westphalia, belonging to the Baron of Thunder-ten-Tronckh, lived a youth, whom nature had endowed with the most gentle manners. His countenance was a true picture of his soul. He combined a true judgment with simplicity of spirit, which was the reason, I apprehend, of his being called Candide. The old servants of the family suspected him to have been the son of the Baron's sister, by a good, honest gentleman of the neighborhood, whom that young lady would never marry because he had been able to prove only seventy-one quarterings, the rest of his genealogical tree having been lost through the injuries of time.

The Baron was one of the most powerful lords in Westphalia, for his castle had not only a gate, but windows. His great hall, even, was hung with tapestry. All the dogs of his farm-yards formed a pack of hounds at need; his grooms were his huntsmen; and the curate of the village was his grand almoner. They called him "My Lord," and laughed at all his stories.

The Baron's lady weighed about three hundred and fifty pounds, and was therefore a person of great consideration, and she did the honours of the house with a dignity that commanded still greater respect. Her daughter Cunégonde was seventeen years of age, fresh-coloured, comely, plump, and desirable. The Baron's son seemed to be in every respect worthy of his father. The Preceptor [Pangloss](#) was the oracle of the family, and little Candide heard his lessons with all the good faith of his age and character.

Pangloss was professor of metaphysico-theologico-cosmoloonyology. He proved admirably that there is no effect without a cause, and that, in this best of all possible worlds, the Baron's castle was the most magnificent of castles, and his lady the best of all possible Baronesses.

"It is demonstrable," said he, "that things cannot be otherwise than as they are; for all being created for an end, all is necessarily for the best end. Observe, that the nose has been formed to bear spectacles—thus we have spectacles. Legs are visibly designed for stockings—and we have stockings. Stones were made to be hewn, and to construct castles—therefore my lord has a magnificent castle; for the greatest baron in the province ought to be the best lodged. Pigs were made to be eaten—therefore we eat pork all the year round. Consequently they

who assert that all is well have said a foolish thing, they should have said all is for the best."

Candide listened attentively and believed innocently; for he thought Miss Cunégonde extremely beautiful, though he never had the courage to tell her so. He concluded that after the happiness of being born of Baron of Thunder-ten-Tronckh, the second degree of happiness was to be Miss Cunégonde, the third that of seeing her every day, and the fourth that of hearing Master Pangloss, the greatest philosopher of the whole province, and consequently of the whole world.

One day Cunégonde, while walking near the castle, in a little wood which they called a park, saw between the bushes, Dr. Pangloss giving a lesson in experimental natural philosophy to her mother's chamber-maid, a little brown wench, very pretty and very docile. As Miss Cunégonde had a great disposition for the sciences, she breathlessly observed the repeated experiments of which she was a witness; she clearly perceived the force of the Doctor's reasons, the effects, and the causes; she turned back greatly flurried, quite pensive, and filled with the desire to be learned; dreaming that she might well be a *sufficient reason* for young Candide, and he for her.

She met Candide on reaching the castle and blushed; Candide blushed also; she wished him good morrow in a faltering tone, and Candide spoke to her without knowing what he said. The next day after dinner, as they went from table, Cunégonde and Candide found themselves behind a screen; Cunégonde let fall her handkerchief, Candide picked it up, she took him innocently by the hand, the youth as innocently kissed the young lady's hand with particular vivacity, sensibility, and grace; their lips met, their eyes sparkled, their knees trembled, their hands strayed. Baron Thunder-ten-Tronckh passed near the screen and beholding this cause and effect chased Candide from the castle with great kicks on the backside; Cunégonde fainted away; she was boxed on the ears by the Baroness, as soon as she came to herself; and all was consternation in this most magnificent and most agreeable of all possible castles.

## II

### What became of Candide among the Bulgarians

Candide, driven from terrestrial paradise, walked a long while without knowing where, weeping, raising his eyes to heaven, turning them often towards the most magnificent of castles which imprisoned the purest of noble young ladies. He lay down to sleep without supper, in the middle of a field between two furrows. The snow fell in large flakes. Next day Candide, all benumbed, dragged himself towards the neighbouring town which was called Waldberghofftrarbk-dikdorff, having no money, dying of hunger and fatigue, he stopped sorrowfully at the door of an inn. Two men dressed in blue observed him.

"Comrade," said one, "here is a well-built young fellow, and of proper height."

10

They went up to Candide and very civilly invited him to dinner.

"Gentlemen," replied Candide, with a most engaging modesty, "you do me great honour, but I have not wherewithal to pay my share."

"Oh, sir," said one of the blues to him, "people of your appearance and of your merit never pay anything: are you not five feet five inches high?"

"Yes, sir, that is my height," answered he, making a low bow.

"Come, sir, seat yourself; not only will we pay your reckoning, but we will never suffer such a man as you to want money; men are only born to assist one another."

15

"You are right," said Candide; "this is what I was always taught by Mr. Pangloss, and I see plainly that all is for the best."

They begged of him to accept a few crowns. He took them, and wished to give them his note; they refused; they seated themselves at table.

"Love you not deeply?"

"Oh yes," answered he; "I deeply love Miss Cunégonde."

"No," said one of the gentlemen, "we ask you if you do not deeply love the King of the Bulgarians?"

20

"Not at all," said he; "for I have never seen him."

"What! he is the best of kings, and we must drink his health."

"Oh! very willingly, gentlemen," and he drank.

"That is enough," they tell him. "Now you are the help, the support, the defender, the hero of the Bulgarians. Your fortune is made, and your glory is assured."

Instantly they fettered him, and carried him away to the regiment. There he was made to wheel about to the right, and to the left, to draw his rammer, to return his rammer, to present, to fire, to march, and they gave him thirty blows with a cudgel. The next day he did his exercise a little less badly, and he received but twenty blows. The day following they gave him only ten, and he was regarded by his comrades as a prodigy.

25

Candide, all stupefied, could not yet very well realise how he was a hero. He resolved one fine day in spring to go for a walk, marching straight before him, believing that it was a privilege of the human as well as of the animal species to make use of their legs as they pleased. He had advanced two leagues when he was overtaken by four others, heroes of six feet, who bound him and carried him to a dungeon. He was asked which he would like the best, to be whipped six-and-thirty times through all the regiment, or to receive at once twelve balls of lead in his brain. He vainly said that human will is free, and that he chose neither the one nor the other. He was forced to make a choice; he determined, in virtue of that gift of God called liberty, to run the gauntlet six-and-thirty times. He bore this twice. The regiment was composed of two thousand men; that composed for him four thousand strokes, which laid bare all his muscles and nerves, from the nape of his neck quite down to his rump. As they were going to proceed to a third

whipping, Candide, able to bear no more, begged as a favour that they would be so good as to shoot him. He obtained this favour; they bandaged his eyes, and bade him kneel down. The King of the Bulgarians passed at this moment and ascertained the nature of the crime. As he had great talent, he understood from all that he learnt of Candide that he was a young metaphysician, extremely ignorant of the things of this world, and he accorded him his pardon with a clemency which will bring him praise in all the journals, and throughout all ages.

An able surgeon cured Candide in three weeks by means of emollients taught by Dioscorides. He had already a little skin, and was able to march when the King of the Bulgarians gave battle to the [King of the Abares](#).

### III

How Candide made his escape from the Bulgarians, and what afterwards became of him

There was never anything so gallant, so spruce, so brilliant, and so well disposed as the two armies. Trumpets, fifes, hautboys, drums, and cannon made music such as Hell itself had never heard. The cannons first of all laid flat about six thousand men on each side; the muskets swept away from this best of worlds nine or ten thousand ruffians who infested its surface. The bayonet was also a *sufficient reason* for the death of several thousands. The whole might amount to thirty thousand souls. Candide, who trembled like a philosopher, hid himself as well as he could during this heroic butchery.

At length, while the two kings were causing Te Deum to be sung each in his own camp, Candide resolved to go and reason elsewhere on effects and causes. He passed over heaps of dead and dying, and first reached a neighbouring village; it was in cinders, it was an Abare village which the Bulgarians had burnt according to the laws of war. Here, old men covered with wounds, beheld their wives, hugging their children to their bloody breasts, massacred before their faces; there, their daughters, disembowelled and breathing their last after having satisfied the natural wants of Bulgarian heroes; while others, half burnt in the flames, begged to be despatched. The earth was strewed with brains, arms, and legs.

Candide fled quickly to another village; it belonged to the Bulgarians; and the Abarian heroes had treated it in the same way. Candide, walking always over palpitating limbs or across ruins, arrived at last beyond the seat of war, with a few provisions in his knapsack, and Miss Cunégonde always in his heart. His provisions failed him when he arrived in Holland; but having heard that everybody was rich in that country, and that they were Christians, he did not doubt but he should meet with the same treatment from them as he had met with in the Baron's castle, before Miss Cunégonde's bright eyes were the cause of his expulsion thence.

He asked alms of several grave-looking people, who all answered him, that if he continued to follow this trade they would confine him to the house of correction, where he should be taught to get a living.

The next he addressed was a man who had been haranguing a large assembly for a whole hour on the subject of charity. But the orator, looking askew, said:

"What are you doing here? Are you for the good cause?"

"There can be no effect without a cause," modestly answered Candide; "the whole is necessarily concatenated and arranged for the best. It was necessary for me to have been banished from the presence of Miss Cunégonde, to have afterwards run the gauntlet, and now it is necessary I should beg my bread until I learn to earn it; all this cannot be otherwise."

"My friend," said the orator to him, "do you believe the Pope to be Anti-Christ?" 35

"I have not heard it," answered Candide; "but whether he be, or whether he be not, I want bread."

"Thou dost not deserve to eat," said the other. "Begone, rogue; begone, wretch; do not come near me again."

The orator's wife, putting her head out of the window, and spying a man that doubted whether the Pope was Anti-Christ, poured over him a full.... Oh, heavens! to what excess does religious zeal carry the ladies.

A man who had never been christened, a good Anabaptist, named James, beheld the cruel and ignominious treatment shown to one of his brethren, an unfeathered biped with a rational soul, he took him home, cleaned him, gave him bread and beer, presented him with two florins, and even wished to teach him the manufacture of Persian stuffs which they make in Holland. Candide, almost prostrating himself before him, cried:

"Master Pangloss has well said that all is for the best in this world, for I am infinitely more touched by your extreme generosity than with the inhumanity of that gentleman in the black coat and his lady." 40

The next day, as he took a walk, he met a beggar all covered with scabs, his eyes diseased, the end of his nose eaten away, his mouth distorted, his teeth black, choking in his throat, tormented with a violent cough, and spitting out a tooth at each effort.

## IV

How Candide found his old Master Pangloss, and what happened to them

Candide, yet more moved with compassion than with horror, gave to this shocking beggar the two florins which he had received from the honest Anabaptist James. The spectre looked at him very earnestly, dropped a few tears, and fell upon his neck. Candide recoiled in disgust.

"Alas!" said one wretch to the other, "do you no longer know your dear Pangloss?"

"What do I hear? You, my dear master! you in this terrible plight! What misfortune has happened to you? Why are you no longer in the most magnificent of castles? What has become of Miss Cunégonde, the pearl of girls, and nature's masterpiece?"

"I am so weak that I cannot stand," said Pangloss.

45

Upon which Candide carried him to the Anabaptist's stable, and gave him a crust of bread. As soon as Pangloss had refreshed himself a little:

"Well," said Candide, "Cunégonde?"

"She is dead," replied the other.

Candide fainted at this word; his friend recalled his senses with a little bad vinegar which he found by chance in the stable. Candide reopened his eyes.

"Cunégonde is dead! Ah, best of worlds, where art thou? But of what illness did she die? Was it not for grief, upon seeing her father kick me out of his magnificent castle?"

50

"No," said Pangloss, "she was ripped open by the Bulgarian soldiers, after having been violated by many; they broke the Baron's head for attempting to defend her; my lady, her mother, was cut in pieces; my poor pupil was served just in the same manner as his sister; and as for the castle, they have not left one stone upon another, not a barn, nor a sheep, nor a duck, nor a tree; but we have had our revenge, for the Abares have done the very same thing to a neighbouring barony, which belonged to a Bulgarian lord."

At this discourse Candide fainted again; but coming to himself, and having said all that it became him to say, inquired into the cause and effect, as well as into the *sufficient reason* that had reduced Pangloss to so miserable a plight.

"Alas!" said the other, "it was love; love, the comfort of the human species, the preserver of the universe, the soul of all sensible beings, love, tender love."

"Alas!" said Candide, "I know this love, that sovereign of hearts, that soul of our souls; yet it never cost me more than a kiss and twenty kicks on the backside. How could this beautiful cause produce in you an effect so abominable?"

Pangloss made answer in these terms: "Oh, my dear Candide, you remember Paquette, that pretty wench who waited on our noble Baroness; in her arms I tasted the delights of paradise, which produced in me those hellish torments with which you see me devoured; she was infected with them, she is perhaps dead of them. This present Paquette received of a learned Grey Friar, who had traced it to its source; he had had it of an old countess, who had received it from a cavalry captain, who owed it to a marchioness, who took it from a page, who had received it from a Jesuit, who when a novice had it in a direct line from one of the companions of [Christopher Columbus](#). For my part I shall give it to nobody, I am dying."

55

"Oh, Pangloss!" cried Candide, "what a strange genealogy! Is not the Devil the

original stock of it?"

"Not at all," replied this great man, "it was a thing unavoidable, a necessary ingredient in the best of worlds; for if Columbus had not in an island of America caught this disease, which contaminates the source of life, frequently even hinders generation, and which is evidently opposed to the great end of nature, we should have neither chocolate nor cochineal. We are also to observe that upon our continent, this distemper is like religious controversy, confined to a particular spot. The Turks, the Indians, the Persians, the Chinese, the Siamese, the Japanese, know nothing of it; but there is a sufficient reason for believing that they will know it in their turn in a few centuries. In the meantime, it has made marvellous progress among us, especially in those great armies composed of honest well-disciplined hirelings, who decide the destiny of states; for we may safely affirm that when an army of thirty thousand men fights another of an equal number, there are about twenty thousand of them poxed on each side."

"Well, this is wonderful!" said Candide, "but you must get cured."

"Alas! how can I?" said Pangloss, "I have not a farthing, my friend, and all over the globe there is no letting of blood or taking a glister, without paying, or somebody paying for you."

These last words determined Candide; he went and flung himself at the feet of the charitable Anabaptist James, and gave him so touching a picture of the state to which his friend was reduced, that the good man did not scruple to take Dr. Pangloss into his house, and had him cured at his expense. In the cure Pangloss lost only an eye and an ear. He wrote well, and knew arithmetic perfectly. The Anabaptist James made him his bookkeeper. At the end of two months, being obliged to go to Lisbon about some mercantile affairs, he took the two philosophers with him in his ship. Pangloss explained to him how everything was so constituted that it could not be better. James was not of this opinion.

60

"It is more likely," said he, "mankind have a little corrupted nature, for they were not born wolves, and they have become wolves; God has given them neither cannon of four-and-twenty pounders, nor bayonets; and yet they have made cannon and bayonets to destroy one another. Into this account I might throw not only bankrupts, but Justice which seizes on the effects of bankrupts to cheat the creditors."

"All this was indispensable," replied the one-eyed doctor, "for private misfortunes make the general good, so that the more private misfortunes there are the greater is the general good."

While he reasoned, the sky darkened, the winds blew from the four quarters, and the ship was assailed by a most terrible tempest within sight of the port of Lisbon.

## V

Tempest, Shipwreck, Earthquake, and what became of Doctor Pangloss,



Half dead of that inconceivable anguish which the rolling of a ship produces, one-half of the passengers were not even sensible of the danger. The other half shrieked and prayed. The sheets were rent, the masts broken, the vessel gaped. Work who would, no one heard, no one commanded. The Anabaptist being upon deck bore a hand; when a brutish sailor struck him roughly and laid him sprawling; but with the violence of the blow he himself tumbled head foremost overboard, and stuck upon a piece of the broken mast. Honest James ran to his assistance, hauled him up, and from the effort he made was precipitated into the sea in sight of the sailor, who left him to perish, without deigning to look at him. Candide drew near and saw his benefactor, who rose above the water one moment and was then swallowed up forever. He was just going to jump after him, but was prevented by the philosopher Pangloss, who demonstrated to him that the Bay of Lisbon had been made on purpose for the Anabaptist to be drowned. While he was proving this *a priori*, the ship foundered; all perished except Pangloss, Candide, and that brutal sailor who had drowned the good Anabaptist. The villain swam safely to the shore, while Pangloss and Candide were borne thither upon a plank.

As soon as they recovered themselves a little they walked toward Lisbon. They had some money left, with which they hoped to save themselves from starving, after they had escaped drowning. Scarcely had they reached the city, lamenting the death of their benefactor, when they felt the earth tremble under their feet. The sea swelled and foamed in the harbour, and beat to pieces the vessels riding at anchor. Whirlwinds of fire and ashes covered the streets and public places; houses fell, roofs were flung upon the pavements, and the pavements were scattered. Thirty thousand inhabitants of all ages and sexes were crushed [under the ruins](#). The sailor, whistling and swearing, said there was booty to be gained here.

"What can be the *sufficient reason* of this phenomenon?" said Pangloss.

"This is the Last Day!" cried Candide.

The sailor ran among the ruins, facing death to find money; finding it, he took it, got drunk, and having slept himself sober, purchased the favours of the first good-natured wench whom he met on the ruins of the destroyed houses, and in the midst of the dying and the dead. Pangloss pulled him by the sleeve.

"My friend," said he, "this is not right. You sin against the *universal reason*; you choose your time badly."

"S'blood and fury!" answered the other; "I am a sailor and born at Batavia. Four times have I trampled upon the crucifix in [four voyages to Japan](#); a fig for thy universal reason."

Some falling stones had wounded Candide. He lay stretched in the street covered with rubbish.

"Alas!" said he to Pangloss, "get me a little wine and oil; I am dying."

"This concussion of the earth is no new thing," answered Pangloss. "The city of Lima, in America, experienced the same convulsions last year; the same cause, the same effects; there is certainly a train of sulphur under ground from Lima to Lisbon."

"Nothing more probable," said Candide; "but for the love of God a little oil and wine."

"How, probable?" replied the philosopher. "I maintain that the point is capable of being demonstrated." 75

Candide fainted away, and Pangloss fetched him some water from a neighbouring fountain. The following day they rummaged among the ruins and found provisions, with which they repaired their exhausted strength. After this they joined with others in relieving those inhabitants who had escaped death. Some, whom they had succoured, gave them as good a dinner as they could in such disastrous circumstances; true, the repast was mournful, and the company moistened their bread with tears; but Pangloss consoled them, assuring them that things could not be otherwise.

"For," said he, "all that is is for the best. If there is a volcano at Lisbon it cannot be elsewhere. It is impossible that things should be other than they are; for everything is right."

A little man dressed in black, Familiar of the Inquisition, who sat by him, politely took up his word and said:

"Apparently, then, sir, you do not believe in original sin; for if all is for the best there has then been neither Fall nor punishment."

"I humbly ask your Excellency's pardon," answered Pangloss, still more politely; "for the Fall and curse of man necessarily entered into the system of the best of worlds." 80

"Sir," said the Familiar, "you do not then believe in liberty?"

"Your Excellency will excuse me," said Pangloss; "liberty is consistent with absolute necessity, for it was necessary we should be free; for, in short, the determinate will—"

Pangloss was in the middle of his sentence, when the Familiar beckoned to his footman, who gave him a glass of wine from Porto or Opporto.

## VI

How the Portuguese made a Beautiful *Auto-da-fé*, to prevent any further Earthquakes: and how Candide was publicly whipped

After the earthquake had destroyed three-fourths of Lisbon, the sages of that country could think of no means more effectual to prevent utter ruin than to give the people a beautiful [auto-da-fé](#); for it had been decided by the University of Coimbra, that the burning of a few people alive by a slow fire, and with great ceremony, is an infallible secret to hinder the earth from quaking.

In consequence hereof, they had seized on a Biscayner, convicted of having married his godmother, and on two Portuguese, for rejecting the bacon which larded a chicken [they were eating](#); after dinner, they came and secured Dr. Pangloss, and his disciple Candide, the one for speaking his mind, the other for having listened with an air of approbation. They were conducted to separate apartments, extremely cold, as they were never incommoded by the sun. Eight days after they were dressed in [san-benitos](#) and their heads ornamented with paper mitres. The mitre and *san-benito* belonging to Candide were painted with reversed flames and with devils that had neither tails nor claws; but Pangloss's devils had claws and tails and the flames were upright. They marched in procession thus habited and heard a very pathetic sermon, followed by fine church music. Candide was whipped in cadence while they were singing; the Biscayner, and the two men who had refused to eat bacon, were burnt; and Pangloss was hanged, though that was not the custom. The same day the earth sustained a most violent concussion.

Candide, terrified, amazed, desperate, all bloody, all palpitating, said to himself:

"If this is the best of possible worlds, what then are the others? Well, if I had been only whipped I could put up with it, for I experienced that among the Bulgarians; but oh, my dear Pangloss! thou greatest of philosophers, that I should have seen you hanged, without knowing for what! Oh, my dear Anabaptist, thou best of men, that thou should'st have been drowned in the very harbour! Oh, Miss Cunégonde, thou pearl of girls! that thou should'st have had thy belly ripped open!"

Thus he was musing, scarce able to stand, preached at, whipped, absolved, and blessed, when an old woman accosted him saying:

"My son, take courage and follow me."

## VII

How the Old Woman took care of Candide, and how he found the  
Object he loved

Candide did not take courage, but followed the old woman to a decayed house, where she gave him a pot of pomatum to anoint his sores, showed him a very neat little bed, with a suit of clothes hanging up, and left him something to eat and drink.

"Eat, drink, sleep," said she, "and may [our lady of Atocha](#), the great St. Anthony of Padua, and the great St. James of Compostella, receive you under their protection. I shall be back to-morrow."

Candide, amazed at all he had suffered and still more with the charity of the old woman, wished to kiss her hand.

"It is not my hand you must kiss," said the old woman; "I shall be back to-

morrow. Anoint yourself with the pomatum, eat and sleep."

Candide, notwithstanding so many disasters, ate and slept. The next morning the old woman brought him his breakfast, looked at his back, and rubbed it herself with another ointment: in like manner she brought him his dinner; and at night she returned with his supper. The day following she went through the very same ceremonies.

"Who are you?" said Candide; "who has inspired you with so much goodness? What return can I make you?" 95

The good woman made no answer; she returned in the evening, but brought no supper.

"Come with me," she said, "and say nothing."

She took him by the arm, and walked with him about a quarter of a mile into the country; they arrived at a lonely house, surrounded with gardens and canals. The old woman knocked at a little door, it opened, she led Candide up a private staircase into a small apartment richly furnished. She left him on a brocaded sofa, shut the door and went away. Candide thought himself in a dream; indeed, that he had been dreaming unluckily all his life, and that the present moment was the only agreeable part of it all.

The old woman returned very soon, supporting with difficulty a trembling woman of a majestic figure, brilliant with jewels, and covered with a veil.

"Take off that veil," said the old woman to Candide. 100

The young man approaches, he raises the veil with a timid hand. Oh! what a moment! what surprise! he believes he beholds Miss Cunégonde? he really sees her! it is herself! His strength fails him, he cannot utter a word, but drops at her feet. Cunégonde falls upon the sofa. The old woman supplies a smelling bottle; they come to themselves and recover their speech. As they began with broken accents, with questions and answers interchangeably interrupted with sighs, with tears, and cries. The old woman desired they would make less noise and then she left them to themselves.

"What, is it you?" said Candide, "you live? I find you again in Portugal? then you have not been ravished? then they did not rip open your belly as Doctor Pangloss informed me?"

"Yes, they did," said the beautiful Cunégonde; "but those two accidents are not always mortal."

"But were your father and mother killed?"

"It is but too true," answered Cunégonde, in tears. 105

"And your brother?"

"My brother also was killed."

"And why are you in Portugal? and how did you know of my being here? and by what strange adventure did you contrive to bring me to this house?"

"I will tell you all that," replied the lady, "but first of all let me know your history, since the innocent kiss you gave me and the kicks which you received."

Candide respectfully obeyed her, and though he was still in a surprise, though 110

his voice was feeble and trembling, though his back still pained him, yet he gave her a most ingenuous account of everything that had befallen him since the moment of their separation. Cunégonde lifted up her eyes to heaven; shed tears upon hearing of the death of the good Anabaptist and of Pangloss; after which she spoke as follows to Candide, who did not lose a word and devoured her with his eyes.

## VIII

### The History of Cunégonde

"I was in bed and fast asleep when it pleased God to send the Bulgarians to our delightful castle of Thunder-ten-Tronckh; they slew my father and brother, and cut my mother in pieces. A tall Bulgarian, six feet high, perceiving that I had fainted away at this sight, began to ravish me; this made me recover; I regained my senses, I cried, I struggled, I bit, I scratched, I wanted to tear out the tall Bulgarian's eyes—not knowing that what happened at my father's house was the usual practice of war. The brute gave me a cut in the left side with his hanger, and the mark is still upon me."

"Ah! I hope I shall see it," said honest Candide.

"You shall," said Cunégonde, "but let us continue."

"Do so," replied Candide.

Thus she resumed the thread of her story:

"A Bulgarian captain came in, saw me all bleeding, and the soldier not in the least disconcerted. The captain flew into a passion at the disrespectful behaviour of the brute, and slew him on my body. He ordered my wounds to be dressed, and took me to his quarters as a prisoner of war. I washed the few shirts that he had, I did his cooking; he thought me very pretty—he avowed it; on the other hand, I must own he had a good shape, and a soft and white skin; but he had little or no mind or philosophy, and you might see plainly that he had never been instructed by Doctor Pangloss. In three months time, having lost all his money, and being grown tired of my company, he sold me to a Jew, named Don Issachar, who traded to Holland and Portugal, and had a strong passion for women. This Jew was much attached to my person, but could not triumph over it; I resisted him better than the Bulgarian soldier. A modest woman may be ravished once, but her virtue is strengthened by it. In order to render me more tractable, he brought me to this country house. Hitherto I had imagined that nothing could equal the beauty of Thunder-ten-Tronckh Castle; but I found I was mistaken.

"The Grand Inquisitor, seeing me one day at Mass, stared long at me, and sent to tell me that he wished to speak on private matters. I was conducted to his palace, where I acquainted him with the history of my family, and he represented to me how much it was beneath my rank to belong to an Israelite. A proposal was then made to Don Issachar that he should resign me to my lord.

Don Issachar, being the court banker, and a man of credit, would hear nothing of it. The Inquisitor threatened him with an *auto-da-fé*. At last my Jew, intimidated, concluded a bargain, by which the house and myself should belong to both in common; the Jew should have for himself Monday, Wednesday, and Saturday, and the Inquisitor should have the rest of the week. It is now six months since this agreement was made. Quarrels have not been wanting, for they could not decide whether the night from Saturday to Sunday belonged to the old law or to the new. For my part, I have so far held out against both, and I verily believe that this is the reason why I am still beloved.

"At length, to avert the scourge of earthquakes, and to intimidate Don Issachar, my Lord Inquisitor was pleased to celebrate an *auto-da-fé*. He did me the honour to invite me to the ceremony. I had a very good seat, and the ladies were served with refreshments between Mass and the execution. I was in truth seized with horror at the burning of those two Jews, and of the honest Biscayner who had married his godmother; but what was my surprise, my fright, my trouble, when I saw in a *san-benito* and mitre a figure which resembled that of Pangloss! I rubbed my eyes, I looked at him attentively, I saw him hung; I fainted. Scarcely had I recovered my senses than I saw you stripped, stark naked, and this was the height of my horror, consternation, grief, and despair. I tell you, truthfully, that your skin is yet whiter and of a more perfect colour than that of my Bulgarian captain. This spectacle redoubled all the feelings which overwhelmed and devoured me. I screamed out, and would have said, 'Stop, barbarians!' but my voice failed me, and my cries would have been useless after you had been severely whipped. How is it possible, said I, that the beloved Candide and the wise Pangloss should both be at Lisbon, the one to receive a hundred lashes, and the other to be hanged by the Grand Inquisitor, of whom I am the well-beloved? Pangloss most cruelly deceived me when he said that everything in the world is for the best.

"Agitated, lost, sometimes beside myself, and sometimes ready to die of weakness, my mind was filled with the massacre of my father, mother, and brother, with the insolence of the ugly Bulgarian soldier, with the stab that he gave me, with my servitude under the Bulgarian captain, with my hideous Don Issachar, with my abominable Inquisitor, with the execution of Doctor Pangloss, with the grand Miserere to which they whipped you, and especially with the kiss I gave you behind the screen the day that I had last seen you. I praised God for bringing you back to me after so many trials, and I charged my old woman to take care of you, and to conduct you hither as soon as possible. She has executed her commission perfectly well; I have tasted the inexpressible pleasure of seeing you again, of hearing you, of speaking with you. But you must be hungry, for myself, I am famished; let us have supper."

They both sat down to table, and, when supper was over, they placed themselves once more on the sofa; where they were when Signor Don Issachar arrived. It was the Jewish Sabbath, and Issachar had come to enjoy his rights,

and to explain his tender love.

## IX

### What became of Cunégonde, Candide, the Grand Inquisitor, and the Jew

This Issachar was the most choleric Hebrew that had ever been seen in Israel since the Captivity in Babylon.

"What!" said he, "thou bitch of a Galilean, was not the Inquisitor enough for thee? Must this rascal also share with me?"

In saying this he drew a long poniard which he always carried about him; and not imagining that his adversary had any arms he threw himself upon Candide: but our honest Westphalian had received a handsome sword from the old woman along with the suit of clothes. He drew his rapier, despite his gentleness, and laid the Israelite stone dead upon the cushions at Cunégonde's feet.

"Holy Virgin!" cried she, "what will become of us? A man killed in my apartment! If the officers of justice come, we are lost!"

"Had not Pangloss been hanged," said Candide, "he would give us good counsel in this emergency, for he was a profound philosopher. Failing him let us consult the old woman." 125

She was very prudent and commenced to give her opinion when suddenly another little door opened. It was an hour after midnight, it was the beginning of Sunday. This day belonged to my lord the Inquisitor. He entered, and saw the whipped Candide, sword in hand, a dead man upon the floor, Cunégonde aghast, and the old woman giving counsel.

At this moment, the following is what passed in the soul of Candide, and how he reasoned:

If this holy man call in assistance, he will surely have me burnt; and Cunégonde will perhaps be served in the same manner; he was the cause of my being cruelly whipped; he is my rival; and, as I have now begun to kill, I will kill away, for there is no time to hesitate. This reasoning was clear and instantaneous; so that without giving time to the Inquisitor to recover from his surprise, he pierced him through and through, and cast him beside the Jew.

"Yet again!" said Cunégonde, "now there is no mercy for us, we are excommunicated, our last hour has come. How could you do it? you, naturally so gentle, to slay a Jew and a prelate in two minutes!"

"My beautiful young lady," responded Candide, "when one is a lover, jealous and whipped by the Inquisition, one stops at nothing." 130

The old woman then put in her word, saying:

"There are three Andalusian horses in the stable with bridles and saddles, let the brave Candide get them ready; madame has money, jewels; let us therefore mount quickly on horseback, though I can sit only on one buttock; let us set out

for Cadiz, it is the finest weather in the world, and there is great pleasure in travelling in the cool of the night."

Immediately Candide saddled the three horses, and Cunégonde, the old woman and he, travelled thirty miles at a stretch. While they were journeying, the Holy Brotherhood entered the house; my lord the Inquisitor was interred in a handsome church, and Issachar's body was thrown upon a dunghill.

Candide, Cunégonde, and the old woman, had now reached the little town of Avacena in the midst of the mountains of the Sierra Morena, and were speaking as follows in a public inn.

## X

In what distress Candide, Cunégonde, and the Old Woman arrived at Cadiz; and of their Embarkation

"Who was it that robbed me of my money and jewels?" said Cunégonde, all bathed in tears. "How shall we live? What shall we do? Where find Inquisitors or Jews who will give me more?" 135

"Alas!" said the old woman, "I have a shrewd suspicion of a reverend Grey Friar, who stayed last night in the same inn with us at Badajos. God preserve me from judging rashly, but he came into our room twice, and he set out upon his journey long before us."

"Alas!" said Candide, "dear Pangloss has often demonstrated to me that the goods of this world are common to all men, and that each has an equal right to them. But according to these principles the Grey Friar ought to have left us enough to carry us through our journey. Have you nothing at all left, my dear Cunégonde?"

"Not a farthing," said she.

"What then must we do?" said Candide.

"Sell one of the horses," replied the old woman. "I will ride behind Miss Cunégonde, though I can hold myself only on one buttock, and we shall reach Cadiz." 140

In the same inn there was a Benedictine prior who bought the horse for a cheap price. Candide, Cunégonde, and the old woman, having passed through Lucena, Chillas, and Lebrixa, arrived at length at Cadiz. A fleet was there getting ready, and troops assembling to bring to reason the reverend Jesuit Fathers of Paraguay, accused of having made one of the native tribes in the neighborhood of San Sacrament revolt against the Kings of Spain and Portugal. Candide having been in the Bulgarian service, performed the military exercise before the general of this little army with so graceful an address, with so intrepid an air, and with such agility and expedition, that he was given the command of a company of foot. Now, he was a captain! He set sail with Miss Cunégonde, the old woman, two valets, and the two Andalusian horses, which had belonged to the grand



Inquisitor of Portugal.

During their voyage they reasoned a good deal on the philosophy of poor Pangloss.

"We are going into another world," said Candide; "and surely it must be there that all is for the best. For I must confess there is reason to complain a little of what passeth in our world in regard to both natural and moral philosophy."

"I love you with all my heart," said Cunégonde; "but my soul is still full of fright at that which I have seen and experienced."

"All will be well," replied Candide; "the sea of this new world is already better than our European sea; it is calmer, the winds more regular. It is certainly the New World which is the best of all possible worlds." 145

"God grant it," said Cunégonde; "but I have been so horribly unhappy there that my heart is almost closed to hope."

"You complain," said the old woman; "alas! you have not known such misfortunes as mine."

Cunégonde almost broke out laughing, finding the good woman very amusing, for pretending to have been as unfortunate as she.

"Alas!" said Cunégonde, "my good mother, unless you have been ravished by two Bulgarians, have received two deep wounds in your belly, have had two castles demolished, have had two mothers cut to pieces before your eyes, and two of your lovers whipped at an *auto-da-fé*, I do not conceive how you could be more unfortunate than I. Add that I was born a baroness of seventy-two quarterings—and have been a cook!"

"Miss," replied the old woman, "you do not know my birth; and were I to show you my backside, you would not talk in that manner, but would suspend your judgment." 150

This speech having raised extreme curiosity in the minds of Cunégonde and Candide, the old woman spoke to them as follows.

## XI

### History of the Old Woman

"I had not always bleared eyes and red eyelids; neither did my nose always touch my chin; nor was I always a servant. I am the daughter of [Pope Urban X](#), and of the Princess of Palestrina. Until the age of fourteen I was brought up in a palace, to which all the castles of your German barons would scarcely have served for stables; and one of my robes was worth more than all the magnificence of Westphalia. As I grew up I improved in beauty, wit, and every graceful accomplishment, in the midst of pleasures, hopes, and respectful homage. Already I inspired love. My throat was formed, and such a throat! white, firm, and shaped like that of the Venus of Medici; and what eyes! what eyelids! what black eyebrows! such flames darted from my dark pupils that they eclipsed

the scintillation of the stars—as I was told by the poets in our part of the world. My waiting women, when dressing and undressing me, used to fall into an ecstasy, whether they viewed me before or behind; how glad would the gentlemen have been to perform that office for them!

"I was affianced to the most excellent Prince of Massa Carara. Such a prince! as handsome as myself, sweet-tempered, agreeable, brilliantly witty, and sparkling with love. I loved him as one loves for the first time—with idolatry, with transport. The nuptials were prepared. There was surprising pomp and magnificence; there were *fêtes*, carousals, continual *opera bouffe*; and all Italy composed sonnets in my praise, though not one of them was passable. I was just upon the point of reaching the summit of bliss, when an old marchioness who had been mistress to the Prince, my husband, invited him to drink chocolate with her. He died in less than two hours of most terrible convulsions. But this is only a bagatelle. My mother, in despair, and scarcely less afflicted than myself, determined to absent herself for some time from so fatal a place. She had a very fine estate in the neighbourhood of Gaeta. We embarked on board a galley of the country which was gilded like the great altar of St. Peter's at Rome. A Sallee corsair swooped down and boarded us. Our men defended themselves like the Pope's soldiers; they flung themselves upon their knees, and threw down their arms, begging of the corsair an absolution *in articulo mortis*.

"Instantly they were stripped as bare as monkeys; my mother, our maids of honour, and myself were all served in the same manner. It is amazing with what expedition those gentry undress people. But what surprised me most was, that they thrust their fingers into the part of our bodies which the generality of women suffer no other instrument but—pipes to enter. It appeared to me a very strange kind of ceremony; but thus one judges of things when one has not seen the world. I afterwards learnt that it was to try whether we had concealed any diamonds. This is the practice established from time immemorial, among civilised nations that scour the seas. I was informed that the very religious Knights of Malta never fail to make this search when they take any Turkish prisoners of either sex. It is a law of nations from which they never deviate.

"I need not tell *you* how great a hardship it was for a young princess and her mother to be made slaves and carried to Morocco. You may easily imagine all we had to suffer on board the pirate vessel. My mother was still very handsome; our maids of honour, and even our waiting women, had more charms than are to be found in all Africa. As for myself, I was ravishing, was exquisite, grace itself, and I was a virgin! I did not remain so long; this flower, which had been reserved for the handsome Prince of Massa Carara, was plucked by the corsair captain. He was an abominable negro, and yet believed that he did me a great deal of honour. Certainly the Princess of Palestrina and myself must have been very strong to go through all that we experienced until our arrival at Morocco. But let us pass on; these are such common things as not to be worth mentioning.

"Morocco swam in blood when we arrived. Fifty sons of the [Emperor Muley-](#)

[Ismael](#) had each their adherents; this produced fifty civil wars, of blacks against blacks, and blacks against tawnies, and tawnies against tawnies, and mulattoes against mulattoes. In short it was a continual carnage throughout the empire.

"No sooner were we landed, than the blacks of a contrary faction to that of my captain attempted to rob him of his booty. Next to jewels and gold we were the most valuable things he had. I was witness to such a battle as you have never seen in your European climates. The northern nations have not that heat in their blood, nor that raging lust for women, so common in Africa. It seems that you Europeans have only milk in your veins; but it is vitriol, it is fire which runs in those of the inhabitants of Mount Atlas and the neighbouring countries. They fought with the fury of the lions, tigers, and serpents of the country, to see who should have us. A Moor seized my mother by the right arm, while my captain's lieutenant held her by the left; a Moorish soldier had hold of her by one leg, and one of our corsairs held her by the other. Thus almost all our women were drawn in quarters by four men. My captain concealed me behind him; and with his drawn scimitar cut and slashed every one that opposed his fury. At length I saw all our Italian women, and my mother herself, torn, mangled, massacred, by the monsters who disputed over them. The slaves, my companions, those who had taken them, soldiers, sailors, blacks, whites, mulattoes, and at last my captain, all were killed, and I remained dying on a heap of dead. Such scenes as this were transacted through an extent of three hundred leagues—and yet they never missed the five prayers a day ordained by Mahomet.

"With difficulty I disengaged myself from such a heap of slaughtered bodies, and crawled to a large orange tree on the bank of a neighbouring rivulet, where I fell, oppressed with fright, fatigue, horror, despair, and hunger. Immediately after, my senses, overpowered, gave themselves up to sleep, which was yet more swooning than repose. I was in this state of weakness and insensibility, between life and death, when I felt myself pressed by something that moved upon my body. I opened my eyes, and saw a white man, of good countenance, who sighed, and who said between his teeth: '[O che sciagura d'essere senza coglioni!](#)'"

## XII

### The Adventures of the Old Woman continued

"Astonished and delighted to hear my native language, and no less surprised at what this man said, I made answer that there were much greater misfortunes than that of which he complained. I told him in a few words of the horrors which I had endured, and fainted a second time. He carried me to a neighbouring house, put me to bed, gave me food, waited upon me, consoled me, flattered me; he told me that he had never seen anyone so beautiful as I, and that he never so much regretted the loss of what it was impossible to recover.

"'I was born at Naples,' said he, 'there they geld two or three thousand

children every year; some die of the operation, others acquire a voice more beautiful than that of women, and others are raised to [offices of state](#). This operation was performed on me with great success and I was chapel musician to madam, the Princess of Palestrina.'

"To my mother!' cried I.

"Your mother!' cried he, weeping. 'What! can you be that young princess whom I brought up until the age of six years, and who promised so early to be as beautiful as you?'

"It is I, indeed; but my mother lies four hundred yards hence, torn in quarters, under a heap of dead bodies.'

"I told him all my adventures, and he made me acquainted with his; telling me that he had been sent to the Emperor of Morocco by a Christian power, to conclude a treaty with that prince, in consequence of which he was to be furnished with military stores and ships to help to demolish the commerce of other Christian Governments.

"My mission is done,' said this honest eunuch; 'I go to embark for Ceuta, and will take you to Italy. *Ma che sciagura d'essere senza coglioni!*'

165

"I thanked him with tears of commiseration; and instead of taking me to Italy he conducted me to Algiers, where he sold me to the Dey. Scarcely was I sold, than the plague which had made the tour of Africa, Asia, and Europe, broke out with great malignancy in Algiers. You have seen earthquakes; but pray, miss, have you ever had the plague?"

"Never," answered Cunégonde.

"If you had," said the old woman, "you would acknowledge that it is far more terrible than an earthquake. It is common in Africa, and I caught it. Imagine to yourself the distressed situation of the daughter of a Pope, only fifteen years old, who, in less than three months, had felt the miseries of poverty and slavery, had been ravished almost every day, had beheld her mother drawn in quarters, had experienced famine and war, and was dying of the plague in Algiers. I did not die, however, but my eunuch, and the Dey, and almost the whole seraglio of Algiers perished.

"As soon as the first fury of this terrible pestilence was over, a sale was made of the Dey's slaves; I was purchased by a merchant, and carried to Tunis; this man sold me to another merchant, who sold me again to another at Tripoli; from Tripoli I was sold to Alexandria, from Alexandria to Smyrna, and from Smyrna to Constantinople. At length I became the property of an Aga of the Janissaries, who was soon ordered away to the defence of Azof, then besieged by the Russians.

"The Aga, who was a very gallant man, took his whole seraglio with him, and lodged us in a small fort on the Palus Méotides, guarded by two black eunuchs and twenty soldiers. The Turks killed prodigious numbers of the Russians, but the latter had their revenge. Azof was destroyed by fire, the inhabitants put to the sword, neither sex nor age was spared; until there remained only our little

170

fort, and the enemy wanted to starve us out. The twenty Janissaries had sworn they would never surrender. The extremities of famine to which they were reduced, obliged them to eat our two eunuchs, for fear of violating their oath. And at the end of a few days they resolved also to devour the women.

"We had a very pious and humane Iman, who preached an excellent sermon, exhorting them not to kill us all at once.

"'Only cut off a buttock of each of those ladies,' said he, 'and you'll fare extremely well; if you must go to it again, there will be the same entertainment a few days hence; heaven will accept of so charitable an action, and send you relief.'

"He had great eloquence; he persuaded them; we underwent this terrible operation. The Iman applied the same balsam to us, as he does to children after circumcision; and we all nearly died.

"Scarcely had the Janissaries finished the repast with which we had furnished them, than the Russians came in flat-bottomed boats; not a Janissary escaped. The Russians paid no attention to the condition we were in. There are French surgeons in all parts of the world; one of them who was very clever took us under his care—he cured us; and as long as I live I shall remember that as soon as my wounds were healed he made proposals to me. He bid us all be of good cheer, telling us that the like had happened in many sieges, and that it was according to the laws of war.

"As soon as my companions could walk, they were obliged to set out for Moscow. I fell to the share of a Boyard who made me his gardener, and gave me twenty lashes a day. But this nobleman having in two years' time been broke upon the wheel along with thirty more Boyards for some broils at court, I profited by that event; I fled. I traversed all Russia; I was a long time an innholder's servant at Riga, the same at Rostock, at Vismar, at Leipzig, at Cassel, at Utrecht, at Leyden, at the Hague, at Rotterdam. I waxed old in misery and disgrace, having only one-half of my posteriors, and always remembering I was a Pope's daughter. A hundred times I was upon the point of killing myself; but still I loved life. This ridiculous foible is perhaps one of our most fatal characteristics; for is there anything more absurd than to wish to carry continually a burden which one can always throw down? to detest existence and yet to cling to one's existence? in brief, to caress the serpent which devours us, till he has eaten our very heart?

"In the different countries which it has been my lot to traverse, and the numerous inns where I have been servant, I have taken notice of a vast number of people who held their own existence in abhorrence, and yet I never knew of more than eight who voluntarily put an end to their misery; three negroes, four Englishmen, and a [German professor named Robek](#). I ended by being servant to the Jew, Don Issachar, who placed me near your presence, my fair lady. I am determined to share your fate, and have been much more affected with your misfortunes than with my own. I would never even have spoken to you of my



misfortunes, had you not piqued me a little, and if it were not customary to tell stories on board a ship in order to pass away the time. In short, Miss Cunégonde, I have had experience, I know the world; therefore I advise you to divert yourself, and prevail upon each passenger to tell his story; and if there be one of them all, that has not cursed his life many a time, that has not frequently looked upon himself as the unhappiest of mortals, I give you leave to throw me headforemost into the sea."

### XIII

#### How Candide was forced away from his fair Cunégonde and the Old Woman

The beautiful Cunégonde having heard the old woman's history, paid her all the civilities due to a person of her rank and merit. She likewise accepted her proposal, and engaged all the passengers, one after the other, to relate their adventures; and then both she and Candide allowed that the old woman was in the right.

"It is a great pity," said Candide, "that the sage Pangloss was hanged contrary to custom at an *auto-da-fé*; he would tell us most amazing things in regard to the physical and moral evils that overspread earth and sea, and I should be able, with due respect, to make a few objections."

While each passenger was recounting his story, the ship made her way. They landed at Buenos Ayres. Cunégonde, Captain Candide, and the old woman, waited on the Governor, Don Fernando d'Ibaraa, y Figueora, y Mascarenes, y Lampourdos, y Souza. This nobleman had a stateliness becoming a person who bore so many names. He spoke to men with so noble a disdain, carried his nose so loftily, raised his voice so unmercifully, assumed so imperious an air, and stalked with such intolerable pride, that those who saluted him were strongly inclined to give him a good drubbing. Cunégonde appeared to him the most beautiful he had ever met. The first thing he did was to ask whether she was not the captain's wife. The manner in which he asked the question alarmed Candide; he durst not say she was his wife, because indeed she was not; neither durst he say she was his sister, because it was not so; and although this obliging lie had been formerly much in favour among the ancients, and although it could be useful to the moderns, his soul was too pure to betray the truth.

"Miss Cunégonde," said he, "is to do me the honour to marry me, and we beseech your excellency to deign to sanction our marriage."

Don Fernando d'Ibaraa, y Figueora, y Mascarenes, y Lampourdos, y Souza, turning up his moustachios, smiled mockingly, and ordered Captain Candide to go and review his company. Candide obeyed, and the Governor remained alone with Miss Cunégonde. He declared his passion, protesting he would marry her the next day in the face of the church, or otherwise, just as should be agreeable

to herself. Cunégonde asked a quarter of an hour to consider of it, to consult the old woman, and to take her resolution.

The old woman spoke thus to Cunégonde:

"Miss, you have seventy-two quarterings, and not a farthing; it is now in your power to be wife to the greatest lord in South America, who has very beautiful moustachios. Is it for you to pique yourself upon inviolable fidelity? You have been ravished by Bulgarians; a Jew and an Inquisitor have enjoyed your favours. Misfortune gives sufficient excuse. I own, that if I were in your place, I should have no scruple in marrying the Governor and in making the fortune of Captain Candide."

While the old woman spoke with all the prudence which age and experience gave, a small ship entered the port on board of which were an Alcalde and his alguazils, and this was what had happened.

As the old woman had shrewdly guessed, it was a Grey Friar who stole Cunégonde's money and jewels in the town of Badajos, when she and Candide were escaping. The Friar wanted to sell some of the diamonds to a jeweller; the jeweller knew them to be the Grand Inquisitor's. The Friar before he was hanged confessed he had stolen them. He described the persons, and the route they had taken. The flight of Cunégonde and Candide was already known. They were traced to Cadiz. A vessel was immediately sent in pursuit of them. The vessel was already in the port of Buenos Ayres. The report spread that the Alcalde was going to land, and that he was in pursuit of the murderers of my lord the Grand Inquisitor. The prudent old woman saw at once what was to be done.

"You cannot run away," said she to Cunégonde, "and you have nothing to fear, for it was not you that killed my lord; besides the Governor who loves you will not suffer you to be ill-treated; therefore stay."

She then ran immediately to Candide.

"Fly," said she, "or in an hour you will be burnt."

There was not a moment to lose; but how could he part from Cunégonde, and where could he flee for shelter?

## XIV

### How Candide and Cacambo were received by the Jesuits of Paraguay

Candide had brought such a valet with him from Cadiz, as one often meets with on the coasts of Spain and in the American colonies. He was a quarter Spaniard, born of a mongrel in Tucuman; he had been singing-boy, sacristan, sailor, monk, pedlar, soldier, and lackey. His name was Cacambo, and he loved his master, because his master was a very good man. He quickly saddled the two Andalusian horses.

"Come, master, let us follow the old woman's advice; let us start, and run without looking behind us."

Candide shed tears.

"Oh! my dear Cunégonde! must I leave you just at a time when the Governor was going to sanction our nuptials? Cunégonde, brought to such a distance what will become of you?"

"She will do as well as she can," said Cacambo; "the women are never at a loss, God provides for them, let us run."

"Whither art thou carrying me? Where shall we go? What shall we do without Cunégonde?" said Candide.

"By St. James of Compostella," said Cacambo, "you were going to fight against the Jesuits; let us go to fight for them; I know the road well, I'll conduct you to their kingdom, where they will be charmed to have a captain that understands the Bulgarian exercise. You'll make a prodigious fortune; if we cannot find our account in one world we shall in another. It is a great pleasure to see and do new things."

"You have before been in Paraguay, then?" said Candide.

"Ay, sure," answered Cacambo, "I was servant in the College of the Assumption, and am acquainted with the government of the good Fathers as well as I am with the streets of Cadiz. It is an admirable government. The kingdom is upwards of three hundred leagues in diameter, and divided into thirty provinces; there the Fathers possess all, and the people nothing; it is a masterpiece of reason and justice. For my part I see nothing so divine as the Fathers who here make war upon the kings of Spain and Portugal, and in Europe confess those kings; who here kill Spaniards, and in Madrid send them to heaven; this delights me, let us push forward. You are going to be the happiest of mortals. What pleasure will it be to those Fathers to hear that a captain who knows the Bulgarian exercise has come to them!"

As soon as they reached the first barrier, Cacambo told the advanced guard that a captain wanted to speak with my lord the Commandant. Notice was given to the main guard, and immediately a Paraguayan officer ran and laid himself at the feet of the Commandant, to impart this news to him. Candide and Cacambo were disarmed, and their two Andalusian horses seized. The strangers were introduced between two files of musketeers; the Commandant was at the further end, with the three-cornered cap on his head, his gown tucked up, a sword by his side, and a [spontoon](#) in his hand. He beckoned, and straightway the new-comers were encompassed by four-and-twenty soldiers. A sergeant told them they must wait, that the Commandant could not speak to them, and that the reverend Father Provincial does not suffer any Spaniard to open his mouth but in his presence, or to stay above three hours in the province.

"And where is the reverend Father Provincial?" said Cacambo.

"He is upon the parade just after celebrating mass," answered the sergeant, "and you cannot kiss his spurs till three hours hence."

"However," said Cacambo, "the captain is not a Spaniard, but a German, he is ready to perish with hunger as well as myself; cannot we have something for



breakfast, while we wait for his reverence?"

The sergeant went immediately to acquaint the Commandant with what he had heard.

"God be praised!" said the reverend Commandant, "since he is a German, I may speak to him; take him to my arbour."

Candide was at once conducted to a beautiful summer-house, ornamented with a very pretty colonnade of green and gold marble, and with trellises, enclosing parraquets, humming-birds, fly-birds, guinea-hens, and all other rare birds. An excellent breakfast was provided in vessels of gold; and while the Paraguayans were eating maize out of wooden dishes, in the open fields and exposed to the heat of the sun, the reverend Father Commandant retired to his arbour.

205

He was a very handsome young man, with a full face, white skin but high in colour; he had an arched eyebrow, a lively eye, red ears, vermilion lips, a bold air, but such a boldness as neither belonged to a Spaniard nor a Jesuit. They returned their arms to Candide and Cacambo, and also the two Andalusian horses; to whom Cacambo gave some oats to eat just by the arbour, having an eye upon them all the while for fear of a surprise.

Candide first kissed the hem of the Commandant's robe, then they sat down to table.

"You are, then, a German?" said the Jesuit to him in that language.

"Yes, reverend Father," answered Candide.

As they pronounced these words they looked at each other with great amazement, and with such an emotion as they could not conceal.

210

"And from what part of Germany do you come?" said the Jesuit.

"I am from the dirty province of Westphalia," answered Candide; "I was born in the Castle of Thunder-ten-Tronckh."

"Oh! Heavens! is it possible?" cried the Commandant.

"What a miracle!" cried Candide.

"Is it really you?" said the Commandant.

215

"It is not possible!" said Candide.

They drew back; they embraced; they shed rivulets of tears.

"What, is it you, reverend Father? You, the brother of the fair Cunégonde! You, that was slain by the Bulgarians! You, the Baron's son! You, a Jesuit in Paraguay! I must confess this is a strange world that we live in. Oh, Pangloss! Pangloss! how glad you would be if you had not been hanged!"

The Commandant sent away the negro slaves and the Paraguayans, who served them with liquors in goblets of rock-crystal. He thanked God and St. Ignatius a thousand times; he clasped Candide in his arms; and their faces were all bathed with tears.

"You will be more surprised, more affected, and transported," said Candide, "when I tell you that Cunégonde, your sister, whom you believe to have been ripped open, is in perfect health."

220

"Where?"

"In your neighbourhood, with the Governor of Buenos Ayres; and I was going to fight against you."

Every word which they uttered in this long conversation but added wonder to wonder. Their souls fluttered on their tongues, listened in their ears, and sparkled in their eyes. As they were Germans, they sat a good while at table, waiting for the reverend Father Provincial, and the Commandant spoke to his dear Candide as follows.

## XV

### How Candide killed the brother of his dear Cunégonde

"I shall have ever present to my memory the dreadful day, on which I saw my father and mother killed, and my sister ravished. When the Bulgarians retired, my dear sister could not be found; but my mother, my father, and myself, with two maid-servants and three little boys all of whom had been slain, were put in a hearse, to be conveyed for interment to a chapel belonging to the Jesuits, within two leagues of our family seat. A Jesuit sprinkled us with some holy water; it was horribly salt; a few drops of it fell into my eyes; the father perceived that my eyelids stirred a little; he put his hand upon my heart and felt it beat. I received assistance, and at the end of three weeks I recovered. You know, my dear Candide, I was very pretty; but I grew much prettier, and [the reverend Father Didrie](#), Superior of that House, conceived the tenderest friendship for me; he gave me the habit of the order, some years after I was sent to Rome. The Father-General needed new levies of young German-Jesuits. The sovereigns of Paraguay admit as few Spanish Jesuits as possible; they prefer those of other nations as being more subordinate to their commands. I was judged fit by the reverend Father-General to go and work in this vineyard. We set out—a Pole, a Tyrolese, and myself. Upon my arrival I was honoured with a sub-deaconship and a lieutenancy. I am to-day colonel and priest. We shall give a warm reception to the King of Spain's troops; I will answer for it that they shall be excommunicated and well beaten. Providence sends you here to assist us. But is it, indeed, true that my dear sister Cunégonde is in the neighbourhood, with the Governor of Buenos Ayres?"

Candide assured him on oath that nothing was more true, and their tears began afresh.

The Baron could not refrain from embracing Candide; he called him his brother, his saviour.

"Ah! perhaps," said he, "we shall together, my dear Candide, enter the town as conquerors, and recover my sister Cunégonde."

"That is all I want," said Candide, "for I intended to marry her, and I still hope to do so."

"You insolent!" replied the Baron, "would you have the impudence to marry my sister who has seventy-two quarterings! I find thou hast the most consummate effrontery to dare to mention so presumptuous a design!"

Candide, petrified at this speech, made answer:

230

"Reverend Father, all the quarterings in the world signify nothing; I rescued your sister from the arms of a Jew and of an Inquisitor; she has great obligations to me, she wishes to marry me; Master Pangloss always told me that all men are equal, and certainly I will marry her."

"We shall see that, thou scoundrel!" said the Jesuit Baron de Thunder-ten-Tronckh, and that instant struck him across the face with the flat of his sword. Candide in an instant drew his rapier, and plunged it up to the hilt in the Jesuit's belly; but in pulling it out reeking hot, he burst into tears.

"Good God!" said he, "I have killed my old master, my friend, my brother-in-law! I am the best-natured creature in the world, and yet I have already killed three men, and of these three two were priests."

Cacambo, who stood sentry by the door of the harbour, ran to him.

"We have nothing more for it than to sell our lives as dearly as we can," said his master to him, "without doubt someone will soon enter the harbour, and we must die sword in hand."

235

Cacambo, who had been in a great many scrapes in his lifetime, did not lose his head; he took the Baron's Jesuit habit, put it on Candide, gave him the square cap, and made him mount on horseback. All this was done in the twinkling of an eye.

"Let us gallop fast, master, everybody will take you for a Jesuit, going to give directions to your men, and we shall have passed the frontiers before they will be able to overtake us."

He flew as he spoke these words, crying out aloud in Spanish:

"Make way, make way, for the reverend Father Colonel."

## XVI

### Adventures of the Two Travellers, with Two Girls, Two Monkeys, and the Savages called Oreillons

Candide and his valet had got beyond the barrier, before it was known in the camp that the German Jesuit was dead. The wary Cacambo had taken care to fill his wallet with bread, chocolate, bacon, fruit, and a few bottles of wine. With their Andalusian horses they penetrated into an unknown country, where they perceived no beaten track. At length they came to a beautiful meadow intersected with purling rills. Here our two adventurers fed their horses. Cacambo proposed to his master to take some food, and he set him an example.

240

"How can you ask me to eat ham," said Candide, "after killing the Baron's son, and being doomed never more to see the beautiful Cunégonde? What will it avail

me to spin out my wretched days and drag them far from her in remorse and despair? And what will the *Journal of Trévoux* say?"

While he was thus lamenting his fate, he went on eating. The sun went down. The two wanderers heard some little cries which seemed to be uttered by women. They did not know whether they were cries of pain or joy; but they started up precipitately with that inquietude and alarm which every little thing inspires in an unknown country. The noise was made by two naked girls, who tripped along the mead, while two monkeys were pursuing them and biting their buttocks. Candide was moved with pity; he had learned to fire a gun in the Bulgarian service, and he was so clever at it, that he could hit a filbert in a hedge without touching a leaf of the tree. He took up his double-barrelled Spanish fusil, let it off, and killed the two monkeys.

"God be praised! My dear Cacambo, I have rescued those two poor creatures from a most perilous situation. If I have committed a sin in killing an Inquisitor and a Jesuit, I have made ample amends by saving the lives of these girls. Perhaps they are young ladies of family; and this adventure may procure us great advantages in this country."

He was continuing, but stopped short when he saw the two girls tenderly embracing the monkeys, bathing their bodies in tears, and rending the air with the most dismal lamentations.

"Little did I expect to see such good-nature," said he at length to Cacambo; who made answer: 245

"Master, you have done a fine thing now; you have slain the sweethearts of those two young ladies."

"The sweethearts! Is it possible? You are jesting, Cacambo, I can never believe it!"

"Dear master," replied Cacambo; "you are surprised at everything. Why should you think it so strange that in some countries there are monkeys which insinuate themselves into the good graces of the ladies; they are a fourth part human, as I am a fourth part Spaniard."

"Alas!" replied Candide, "I remember to have heard Master Pangloss say, that formerly such accidents used to happen; that these mixtures were productive of Centaurs, Fauns, and Satyrs; and that many of the ancients had seen such monsters, but I looked upon the whole as fabulous."

"You ought now to be convinced," said Cacambo, "that it is the truth, and you see what use is made of those creatures, by persons that have not had a proper education; all I fear is that those ladies will play us some ugly trick." 250

These sound reflections induced Candide to leave the meadow and to plunge into a wood. He supped there with Cacambo; and after cursing the Portuguese inquisitor, the Governor of Buenos Ayres, and the Baron, they fell asleep on moss. On awaking they felt that they could not move; for during the night the Oreillons, who inhabited that country, and to whom the ladies had denounced them, had bound them with cords made of the bark of trees. They were

encompassed by fifty naked Oreillons, armed with bows and arrows, with clubs and flint hatchets. Some were making a large cauldron boil, others were preparing spits, and all cried:

"A Jesuit! a Jesuit! we shall be revenged, we shall have excellent cheer, let us eat the Jesuit, let us eat him up!"

"I told you, my dear master," cried Cacambo sadly, "that those two girls would play us some ugly trick."

Candide seeing the cauldron and the spits, cried:

"We are certainly going to be either roasted or boiled. Ah! what would Master Pangloss say, were he to see how pure nature is formed? Everything is right, may be, but I declare it is very hard to have lost Miss Cunégonde and to be put upon a spit by Oreillons."

Cacambo never lost his head.

"Do not despair," said he to the disconsolate Candide, "I understand a little of the jargon of these people, I will speak to them."

"Be sure," said Candide, "to represent to them how frightfully inhuman it is to cook men, and how very un-Christian."

"Gentlemen," said Cacambo, "you reckon you are to-day going to feast upon a Jesuit. It is all very well, nothing is more just than thus to treat your enemies. Indeed, the law of nature teaches us to kill our neighbour, and such is the practice all over the world. If we do not accustom ourselves to eating them, it is because we have better fare. But you have not the same resources as we; certainly it is much better to devour your enemies than to resign to the crows and rooks the fruits of your victory. But, gentlemen, surely you would not choose to eat your friends. You believe that you are going to spit a Jesuit, and he is your defender. It is the enemy of your enemies that you are going to roast. As for myself, I was born in your country; this gentleman is my master, and, far from being a Jesuit, he has just killed one, whose spoils he wears; and thence comes your mistake. To convince you of the truth of what I say, take his habit and carry it to the first barrier of the Jesuit kingdom, and inform yourselves whether my master did not kill a Jesuit officer. It will not take you long, and you can always eat us if you find that I have lied to you. But I have told you the truth. You are too well acquainted with the principles of public law, humanity, and justice not to pardon us."

The Oreillons found this speech very reasonable. They deputed two of their principal people with all expedition to inquire into the truth of the matter; these executed their commission like men of sense, and soon returned with good news. The Oreillons untied their prisoners, showed them all sorts of civilities, offered them girls, gave them refreshment, and reconducted them to the confines of their territories, proclaiming with great joy:

"He is no Jesuit! He is no Jesuit!"

Candide could not help being surprised at the cause of his deliverance.

"What people!" said he; "what men! what manners! If I had not been so lucky

as to run Miss Cunégonde's brother through the body, I should have been devoured without redemption. But, after all, pure nature is good, since these people, instead of feasting upon my flesh, have shown me a thousand civilities, when then I was not a Jesuit."

## XVII

### Arrival of Candide and his Valet at El Dorado, and what they saw there

"You see," said Cacambo to Candide, as soon as they had reached the frontiers of the Oreillons, "that this hemisphere is not better than the others, take my word for it; let us go back to Europe by the shortest way."

"How go back?" said Candide, "and where shall we go? to my own country? The Bulgarians and the Abares are slaying all; to Portugal? there I shall be burnt; and if we abide here we are every moment in danger of being spitted. But how can I resolve to quit a part of the world where my dear Cunégonde resides?" 265

"Let us turn towards Cayenne," said Cacambo, "there we shall find Frenchmen, who wander all over the world; they may assist us; God will perhaps have pity on us."

It was not easy to get to Cayenne; they knew vaguely in which direction to go, but rivers, precipices, robbers, savages, obstructed them all the way. Their horses died of fatigue. Their provisions were consumed; they fed a whole month upon wild fruits, and found themselves at last near a little river bordered with cocoa trees, which sustained their lives and their hopes.

Cacambo, who was as good a counsellor as the old woman, said to Candide:

"We are able to hold out no longer; we have walked enough. I see an empty canoe near the river-side; let us fill it with cocoanuts, throw ourselves into it, and go with the current; a river always leads to some inhabited spot. If we do not find pleasant things we shall at least find new things."

"With all my heart," said Candide, "let us recommend ourselves to Providence." 270

They rowed a few leagues, between banks, in some places flowery, in others barren; in some parts smooth, in others rugged. The stream ever widened, and at length lost itself under an arch of frightful rocks which reached to the sky. The two travellers had the courage to commit themselves to the current. The river, suddenly contracting at this place, whirled them along with a dreadful noise and rapidity. At the end of four-and-twenty hours they saw daylight again, but their canoe was dashed to pieces against the rocks. For a league they had to creep from rock to rock, until at length they discovered an extensive plain, bounded by inaccessible mountains. The country was cultivated as much for pleasure as for necessity. On all sides the useful was also the beautiful. The roads were covered, or rather adorned, with carriages of a glittering form and substance, in which were men and women of surprising beauty, drawn by [large red sheep which](#)



[surpassed in fleetness](#) the finest coursers of Andalusia, Tetuan, and Mequinez.

"Here, however, is a country," said Candide, "which is better than Westphalia."

He stepped out with Cacambo towards the first village which he saw. Some children dressed in tattered brocades played at quoits on the outskirts. Our travellers from the other world amused themselves by looking on. The quoits were large round pieces, yellow, red, and green, which cast a singular lustre! The travellers picked a few of them off the ground; this was of gold, that of emeralds, the other of rubies—the least of them would have been the greatest ornament on the Mogul's throne.

"Without doubt," said Cacambo, "these children must be the king's sons that are playing at quoits!"

The village schoolmaster appeared at this moment and called them to school.

275

"There," said Candide, "is the preceptor of the royal family."

The little truants immediately quitted their game, leaving the quoits on the ground with all their other playthings. Candide gathered them up, ran to the master, and presented them to him in a most humble manner, giving him to understand by signs that their royal highnesses had forgotten their gold and jewels. The schoolmaster, smiling, flung them upon the ground; then, looking at Candide with a good deal of surprise, went about his business.

The travellers, however, took care to gather up the gold, the rubies, and the emeralds.

"Where are we?" cried Candide. "The king's children in this country must be well brought up, since they are taught to despise gold and precious stones."

Cacambo was as much surprised as Candide. At length they drew near the first house in the village. It was built like an European palace. A crowd of people pressed about the door, and there were still more in the house. They heard most agreeable music, and were aware of a delicious odour of cooking. Cacambo went up to the door and heard they were talking Peruvian; it was his mother tongue, for it is well known that Cacambo was born in Tucuman, in a village where no other language was spoken.

280

"I will be your interpreter here," said he to Candide; "let us go in, it is a public-house."

Immediately two waiters and two girls, dressed in cloth of gold, and their hair tied up with ribbons, invited them to sit down to table with the landlord. They served four dishes of soup, each garnished with two young parrots; [a boiled condor](#) which weighed two hundred pounds; two roasted monkeys, of excellent flavour; three hundred humming-birds in one dish, and six hundred fly-birds in another; exquisite ragouts; delicious pastries; the whole served up in dishes of a kind of rock-crystal. The waiters and girls poured out several liqueurs drawn from the sugar-cane.

Most of the company were chapmen and waggoners, all extremely polite; they asked Cacambo a few questions with the greatest circumspection, and answered his in the most obliging manner.

As soon as dinner was over, Cacambo believed as well as Candide that they might well pay their reckoning by laying down two of those large gold pieces which they had picked up. The landlord and landlady shouted with laughter and held their sides. When the fit was over:

"Gentlemen," said the landlord, "it is plain you are strangers, and such guests we are not accustomed to see; pardon us therefore for laughing when you offered us the pebbles from our highroads in payment of your reckoning. You doubtless have not the money of the country; but it is not necessary to have any money at all to dine in this house. All hostelries established for the convenience of commerce are paid by the government. You have fared but very indifferently because this is a poor village; but everywhere else, you will be received as you deserve." 285

Cacambo explained this whole discourse with great astonishment to Candide, who was as greatly astonished to hear it.

"What sort of a country then is this," said they to one another; "a country unknown to all the rest of the world, and where nature is of a kind so different from ours? It is probably the country where all is well; for there absolutely must be one such place. And, whatever Master Pangloss might say, I often found that things went very ill in Westphalia."

## XVIII

### What they saw in the Country of El Dorado

Cacambo expressed his curiosity to the landlord, who made answer:

"I am very ignorant, but not the worse on that account. However, we have in this neighbourhood an old man retired from Court who is the most learned and most communicative person in the kingdom."

At once he took Cacambo to the old man. Candide acted now only a second character, and accompanied his valet. They entered a very plain house, for the door was only of silver, and the ceilings were only of gold, but wrought in so elegant a taste as to vie with the richest. The antechamber, indeed, was only encrusted with rubies and emeralds, but the order in which everything was arranged made amends for this great simplicity. 290

The old man received the strangers on his sofa, which was stuffed with humming-birds' feathers, and ordered his servants to present them with liqueurs in diamond goblets; after which he satisfied their curiosity in the following terms:

"I am now one hundred and seventy-two years old, and I learnt of my late father, Master of the Horse to the King, the amazing revolutions of Peru, of which he had been an eyewitness. The kingdom we now inhabit is the ancient country of the Incas, who quitted it very imprudently to conquer another part of the world, and were at length destroyed by the Spaniards.



"More wise by far were the princes of their family, who remained in their native country; and they ordained, with the consent of the whole nation, that none of the inhabitants should ever be permitted to quit this little kingdom; and this has preserved our innocence and happiness. The Spaniards have had a confused notion of this country, and have called it *El Dorado*; and an Englishman, whose name was Sir Walter Raleigh, came very near it about a hundred years ago; but being surrounded by inaccessible rocks and precipices, we have hitherto been sheltered from the rapaciousness of European nations, who have an inconceivable passion for the pebbles and dirt of our land, for the sake of which they would murder us to the last man."

The conversation was long: it turned chiefly on their form of government, their manners, their women, their public entertainments, and the arts. At length Candide, having always had a taste for metaphysics, made Cacambo ask whether there was any religion in that country.

The old man reddened a little.

295

"How then," said he, "can you doubt it? Do you take us for ungrateful wretches?"

Cacambo humbly asked, "What is the religion in El Dorado?"

The old man reddened again.

"Can there be two religions?" said he. "We have, I believe, the religion of all the world: we worship God night and morning."

"Do you worship but one God?" said Cacambo, who still acted as interpreter in representing Candide's doubts. 300

"Surely," said the old man, "there are not two, nor three, nor four. I must confess the people from your side of the world ask very extraordinary questions."

Candide was not yet tired of interrogating the good old man; he wanted to know in what manner they prayed to God in El Dorado.

"We do not pray to Him," said the worthy sage; "we have nothing to ask of Him; He has given us all we need, and we return Him thanks without ceasing."

Candide having a curiosity to see the priests asked where they were. The good old man smiled.

"My friend," said he, "we are all priests. The King and all the heads of families sing solemn canticles of thanksgiving every morning, accompanied by five or six thousand musicians." 305

"What! have you no monks who teach, who dispute, who govern, who cabal, and who burn people that are not of their opinion?"

"We must be mad, indeed, if that were the case," said the old man; "here we are all of one opinion, and we know not what you mean by monks."

During this whole discourse Candide was in raptures, and he said to himself:

"This is vastly different from Westphalia and the Baron's castle. Had our friend Pangloss seen El Dorado he would no longer have said that the castle of Thunder-ten-Tronckh was the finest upon earth. It is evident that one must travel."

After this long conversation the old man ordered a coach and six sheep to be got ready, and twelve of his domestics to conduct the travellers to Court.

"Excuse me," said he, "if my age deprives me of the honour of accompanying you. The King will receive you in a manner that cannot displease you; and no doubt you will make an allowance for the customs of the country, if some things should not be to your liking."

Candide and Cacambo got into the coach, the six sheep flew, and in less than four hours they reached the King's palace situated at the extremity of the capital. The portal was two hundred and twenty feet high, and one hundred wide; but words are wanting to express the materials of which it was built. It is plain such materials must have prodigious superiority over those pebbles and sand which we call gold and precious stones.

Twenty beautiful damsels of the King's guard received Candide and Cacambo as they alighted from the coach, conducted them to the bath, and dressed them in robes woven of the down of humming-birds; after which the great crown officers, of both sexes, led them to the King's apartment, between two files of musicians, a thousand on each side. When they drew near to the audience chamber Cacambo asked one of the great officers in what way he should pay his obeisance to his Majesty; whether they should throw themselves upon their knees or on their stomachs; whether they should put their hands upon their heads or behind their backs; whether they should lick the dust off the floor; in a word, what was the ceremony?

"The custom," said the great officer, "is to embrace the King, and to kiss him on each cheek."

Candide and Cacambo threw themselves round his Majesty's neck. He received them with all the goodness imaginable, and politely invited them to supper.

315

While waiting they were shown the city, and saw the public edifices raised as high as the clouds, the market places ornamented with a thousand columns, the fountains of spring water, those of rose water, those of liqueurs drawn from sugar-cane, incessantly flowing into the great squares, which were paved with a kind of precious stone, which gave off a delicious fragrancy like that of cloves and cinnamon. Candide asked to see the court of justice, the parliament. They told him they had none, and that they were strangers to lawsuits. He asked if they had any prisons, and they answered no. But what surprised him most and gave him the greatest pleasure was the palace of sciences, where he saw a gallery two thousand feet long, and filled with instruments employed in mathematics and physics.

After rambling about the city the whole afternoon, and seeing but a thousandth part of it, they were reconducted to the royal palace, where Candide sat down to table with his Majesty, his valet Cacambo, and several ladies. Never was there a better entertainment, and never was more wit shown at a table than that which fell from his Majesty. Cacambo explained the King's *bon-mots* to

Candide, and notwithstanding they were translated they still appeared to be *bon-mots*. Of all the things that surprised Candide this was not the least.

They spent a month in this hospitable place. Candide frequently said to Cacambo:

"I own, my friend, once more that the castle where I was born is nothing in comparison with this; but, after all, Miss Cunégonde is not here, and you have, without doubt, some mistress in Europe. If we abide here we shall only be upon a footing with the rest, whereas, if we return to our old world, only with twelve sheep laden with the pebbles of El Dorado, we shall be richer than all the kings in Europe. We shall have no more Inquisitors to fear, and we may easily recover Miss Cunégonde."

This speech was agreeable to Cacambo; mankind are so fond of roving, of making a figure in their own country, and of boasting of what they have seen in their travels, that the two happy ones resolved to be no longer so, but to ask his Majesty's leave to quit the country. 320

"You are foolish," said the King. "I am sensible that my kingdom is but a small place, but when a person is comfortably settled in any part he should abide there. I have not the right to detain strangers. It is a tyranny which neither our manners nor our laws permit. All men are free. Go when you wish, but the going will be very difficult. It is impossible to ascend that rapid river on which you came as by a miracle, and which runs under vaulted rocks. The mountains which surround my kingdom are ten thousand feet high, and as steep as walls; they are each over ten leagues in breadth, and there is no other way to descend them than by precipices. However, since you absolutely wish to depart, I shall give orders to my engineers to construct a machine that will convey you very safely. When we have conducted you over the mountains no one can accompany you further, for my subjects have made a vow never to quit the kingdom, and they are too wise to break it. Ask me besides anything that you please."

"We desire nothing of your Majesty," says Candide, "but a few sheep laden with provisions, pebbles, and the earth of this country."

The King laughed.

"I cannot conceive," said he, "what pleasure you Europeans find in our yellow clay, but take as much as you like, and great good may it do you."

At once he gave directions that his engineers should construct a machine to hoist up these two extraordinary men out of the kingdom. Three thousand good mathematicians went to work; it was ready in fifteen days, and did not cost more than twenty million sterling in the specie of that country. They placed Candide and Cacambo on the machine. There were two great red sheep saddled and bridled to ride upon as soon as they were beyond the mountains, twenty pack-sheep laden with provisions, thirty with presents of the curiosities of the country, and fifty with gold, diamonds, and precious stones. The King embraced the two wanderers very tenderly. 325

Their departure, with the ingenious manner in which they and their sheep

were hoisted over the mountains, was a splendid spectacle. The mathematicians took their leave after conveying them to a place of safety, and Candide had no other desire, no other aim, than to present his sheep to Miss Cunégonde.

"Now," said he, "we are able to pay the Governor of Buenos Ayres if Miss Cunégonde can be ransomed. Let us journey towards Cayenne. Let us embark, and we will afterwards see what kingdom we shall be able to purchase."

## XIX

What happened to them at Surinam and how Candide got acquainted  
with Martin

Our travellers spent the first day very agreeably. They were delighted with possessing more treasure than all Asia, Europe, and Africa could scrape together. Candide, in his raptures, cut Cunégonde's name on the trees. The second day two of their sheep plunged into a morass, where they and their burdens were lost; two more died of fatigue a few days after; seven or eight perished with hunger in a desert; and others subsequently fell down precipices. At length, after travelling a hundred days, only two sheep remained. Said Candide to Cacambo:

"My friend, you see how perishable are the riches of this world; there is nothing solid but virtue, and the happiness of seeing Cunégonde once more."

"I grant all you say," said Cacambo, "but we have still two sheep remaining, with more treasure than the King of Spain will ever have; and I see a town which I take to be Surinam, belonging to the Dutch. We are at the end of all our troubles, and at the beginning of happiness." 330

As they drew near the town, they saw a negro stretched upon the ground, with only one moiety of his clothes, that is, of his blue linen drawers; the poor man had lost his left leg and his right hand.

"Good God!" said Candide in Dutch, "what art thou doing there, friend, in that shocking condition?"

"I am waiting for my master, Mynheer Vanderdendur, the famous merchant," answered the negro.

"Was it Mynheer Vanderdendur," said Candide, "that treated thee thus?"

"Yes, sir," said the negro, "it is the custom. They give us a pair of linen drawers for our whole garment twice a year. When we work at the sugar-canes, and the mill snatches hold of a finger, they cut off the hand; and when we attempt to run away, they cut off the leg; both cases have happened to me. This is the price at which you eat sugar in Europe. Yet when my mother sold me for [ten patagons](#) on the coast of Guinea, she said to me: 'My dear child, bless our fetiches, adore them forever; they will make thee live happily; thou hast the honour of being the slave of our lords, the whites, which is making the fortune of thy father and mother.' Alas! I know not whether I have made their fortunes; this I know, that they have not made mine. Dogs, monkeys, and parrots are a thousand times less 335

wretched than I. The Dutch fetiches, who have converted me, declare every Sunday that we are all of us children of Adam—blacks as well as whites. I am not a genealogist, but if these preachers tell truth, we are all second cousins. Now, you must agree, that it is impossible to treat one's relations in a more barbarous manner."

"Oh, Pangloss!" cried Candide, "thou hadst not guessed at this abomination; it is the end. I must at last renounce thy optimism."

"What is this optimism?" said Cacambo.

"Alas!" said Candide, "it is the madness of maintaining that everything is right when it is wrong."

Looking at the negro, he shed tears, and weeping, he entered Surinam.

The first thing they inquired after was whether there was a vessel in the harbour which could be sent to Buenos Ayres. The person to whom they applied was a Spanish sea-captain, who offered to agree with them upon reasonable terms. He appointed to meet them at a public-house, whither Candide and the faithful Cacambo went with their two sheep, and awaited his coming. 340

Candide, who had his heart upon his lips, told the Spaniard all his adventures, and avowed that he intended to elope with Miss Cunégonde.

"Then I will take good care not to carry you to Buenos Ayres," said the seaman. "I should be hanged, and so would you. The fair Cunégonde is my lord's favourite mistress."

This was a thunderclap for Candide: he wept for a long while. At last he drew Cacambo aside.

"Here, my dear friend," said he to him, "this thou must do. We have, each of us in his pocket, five or six millions in diamonds; you are more clever than I; you must go and bring Miss Cunégonde from Buenos Ayres. If the Governor makes any difficulty, give him a million; if he will not relinquish her, give him two; as you have not killed an Inquisitor, they will have no suspicion of you; I'll get another ship, and go and wait for you at Venice; that's a free country, where there is no danger either from Bulgarians, Abares, Jews, or Inquisitors."

Cacambo applauded this wise resolution. He despaired at parting from so good a master, who had become his intimate friend; but the pleasure of serving him prevailed over the pain of leaving him. They embraced with tears; Candide charged him not to forget the good old woman. Cacambo set out that very same day. This Cacambo was a very honest fellow. 345

Candide stayed some time longer in Surinam, waiting for another captain to carry him and the two remaining sheep to Italy. After he had hired domestics, and purchased everything necessary for a long voyage, Mynheer Vanderdendur, captain of a large vessel, came and offered his services.

"How much will you charge," said he to this man, "to carry me straight to Venice—me, my servants, my baggage, and these two sheep?"

The skipper asked ten thousand piastres. Candide did not hesitate.

"Oh! oh!" said the prudent Vanderdendur to himself, "this stranger gives ten

thousand piastres unhesitatingly! He must be very rich."

Returning a little while after, he let him know that upon second consideration, he could not undertake the voyage for less than twenty thousand piastres. 350

"Well, you shall have them," said Candide.

"Ay!" said the skipper to himself, "this man agrees to pay twenty thousand piastres with as much ease as ten."

He went back to him again, and declared that he could not carry him to Venice for less than thirty thousand piastres.

"Then you shall have thirty thousand," replied Candide.

"Oh! oh!" said the Dutch skipper once more to himself, "thirty thousand piastres are a trifle to this man; surely these sheep must be laden with an immense treasure; let us say no more about it. First of all, let him pay down the thirty thousand piastres; then we shall see." 355

Candide sold two small diamonds, the least of which was worth more than what the skipper asked for his freight. He paid him in advance. The two sheep were put on board. Candide followed in a little boat to join the vessel in the roads. The skipper seized his opportunity, set sail, and put out to sea, the wind favouring him. Candide, dismayed and stupefied, soon lost sight of the vessel.

"Alas!" said he, "this is a trick worthy of the old world!"

He put back, overwhelmed with sorrow, for indeed he had lost sufficient to make the fortune of twenty monarchs. He waited upon the Dutch magistrate, and in his distress he knocked over loudly at the door. He entered and told his adventure, raising his voice with unnecessary vehemence. The magistrate began by fining him ten thousand piastres for making a noise; then he listened patiently, promised to examine into his affair at the skipper's return, and ordered him to pay ten thousand piastres for the expense of the hearing.

This drove Candide to despair; he had, indeed, endured misfortunes a thousand times worse; the coolness of the magistrate and of the skipper who had robbed him, roused his choler and flung him into a deep melancholy. The villainy of mankind presented itself before his imagination in all its deformity, and his mind was filled with gloomy ideas. At length hearing that a French vessel was ready to set sail for Bordeaux, as he had no sheep laden with diamonds to take along with him he hired a cabin at the usual price. He made it known in the town that he would pay the passage and board and give two thousand piastres to any honest man who would make the voyage with him, upon condition that this man was the most dissatisfied with his state, and the most unfortunate in the whole province.

Such a crowd of candidates presented themselves that a fleet of ships could hardly have held them. Candide being desirous of selecting from among the best, marked out about one-twentieth of them who seemed to be sociable men, and who all pretended to merit his preference. He assembled them at his inn, and gave them a supper on condition that each took an oath to relate his history 360

faithfully, promising to choose him who appeared to be most justly discontented with his state, and to bestow some presents upon the rest.

They sat until four o'clock in the morning. Candide, in listening to all their adventures, was reminded of what the old woman had said to him in their voyage to Buenos Ayres, and of her wager that there was not a person on board the ship but had met with very great misfortunes. He dreamed of Pangloss at every adventure told to him.

"This Pangloss," said he, "would be puzzled to demonstrate his system. I wish that he were here. Certainly, if all things are good, it is in El Dorado and not in the rest of the world."

At length he made choice of a poor man of letters, who had worked ten years for the booksellers of Amsterdam. He judged that there was not in the whole world a trade which could disgust one more.

This philosopher was an honest man; but he had been robbed by his wife, beaten by his son, and abandoned by his daughter who got a Portuguese to run away with her. He had just been deprived of a small employment, on which he subsisted; and he was persecuted by the preachers of Surinam, who took him for a Socinian. We must allow that the others were at least as wretched as he; but Candide hoped that the philosopher would entertain him during the voyage. All the other candidates complained that Candide had done them great injustice; but he appeased them by giving one hundred piastres to each.

## XX

### What happened at Sea to Candide and Martin

The old philosopher, whose name was Martin, embarked then with Candide for Bordeaux. They had both seen and suffered a great deal; and if the vessel had sailed from Surinam to Japan, by the Cape of Good Hope, the subject of moral and natural evil would have enabled them to entertain one another during the whole voyage.

Candide, however, had one great advantage over Martin, in that he always hoped to see Miss Cunégonde; whereas Martin had nothing at all to hope. Besides, Candide was possessed of money and jewels, and though he had lost one hundred large red sheep, laden with the greatest treasure upon earth; though the knavery of the Dutch skipper still sat heavy upon his mind; yet when he reflected upon what he had still left, and when he mentioned the name of Cunégonde, especially towards the latter end of a repast, he inclined to Pangloss's doctrine.

"But you, Mr. Martin," said he to the philosopher, "what do you think of all this? what are your ideas on moral and natural evil?"

"Sir," answered Martin, "[our priests accused me of being a Socinian, but the real fact is I am a Manichean.](#)"

"You jest," said Candide; "there are no longer Manicheans in the world."

"I am one," said Martin. "I cannot help it; I know not how to think otherwise."

370

"Surely you must be possessed by the devil," said Candide.

"He is so deeply concerned in the affairs of this world," answered Martin, "that he may very well be in me, as well as in everybody else; but I own to you that when I cast an eye on this globe, or rather on this little ball, I cannot help thinking that God has abandoned it to some malignant being. I except, always, El Dorado. I scarcely ever knew a city that did not desire the destruction of a neighbouring city, nor a family that did not wish to exterminate some other family. Everywhere the weak execrate the powerful, before whom they cringe; and the powerful beat them like sheep whose wool and flesh they sell. A million regimented assassins, from one extremity of Europe to the other, get their bread by disciplined depredation and murder, for want of more honest employment. Even in those cities which seem to enjoy peace, and where the arts flourish, the inhabitants are devoured by more envy, care, and uneasiness than are experienced by a besieged town. Secret griefs are more cruel than public calamities. In a word I have seen so much, and experienced so much that I am a Manichean."

"There are, however, some things good," said Candide.

"That may be," said Martin; "but I know them not."

In the middle of this dispute they heard the report of cannon; it redoubled every instant. Each took out his glass. They saw two ships in close fight about three miles off. The wind brought both so near to the French vessel that our travellers had the pleasure of seeing the fight at their ease. At length one let off a broadside, so low and so truly aimed, that the other sank to the bottom. Candide and Martin could plainly perceive a hundred men on the deck of the sinking vessel; they raised their hands to heaven and uttered terrible outcries, and the next moment were swallowed up by the sea.

375

"Well," said Martin, "this is how men treat one another."

"It is true," said Candide; "there is something diabolical in this affair."

While speaking, he saw he knew not what, of a shining red, swimming close to the vessel. They put out the long-boat to see what it could be: it was one of his sheep! Candide was more rejoiced at the recovery of this one sheep than he had been grieved at the loss of the hundred laden with the large diamonds of El Dorado.

The French captain soon saw that the captain of the victorious vessel was a Spaniard, and that the other was a Dutch pirate, and the very same one who had robbed Candide. The immense plunder which this villain had amassed, was buried with him in the sea, and out of the whole only one sheep was saved.

"You see," said Candide to Martin, "that crime is sometimes punished. This rogue of a Dutch skipper has met with the fate he deserved."

380

"Yes," said Martin; "but why should the passengers be doomed also to destruction? God has punished the knave, and the devil has drowned the rest."



The French and Spanish ships continued their course, and Candide continued his conversation with Martin. They disputed fifteen successive days, and on the last of those fifteen days, they were as far advanced as on the first. But, however, they chatted, they communicated ideas, they consoled each other. Candide caressed his sheep.

"Since I have found thee again," said he, "I may likewise chance to find my Cunégonde."

## XXI

Candide and Martin, reasoning, draw near the Coast of France

At length they descried the coast of France.

"Were you ever in France, Mr. Martin?" said Candide.

385

"Yes," said Martin, "I have been in several provinces. In some one-half of the people are fools, in others they are too cunning; in some they are weak and simple, in others they affect to be witty; in all, the principal occupation is love, the next is slander, and the third is talking nonsense."

"But, Mr. Martin, have you seen Paris?"

"Yes, I have. All these kinds are found there. It is a chaos—a confused multitude, where everybody seeks pleasure and scarcely anyone finds it, at least as it appeared to me. I made a short stay there. On my arrival I was robbed of all I had by pickpockets at the fair of St. Germain. I myself was taken for a robber and was imprisoned for eight days, after which I served as corrector of the press to gain the money necessary for my return to Holland on foot. I knew the whole scribbling rabble, the party rabble, the fanatic rabble. It is said that there are very polite people in that city, and I wish to believe it."

"For my part, I have no curiosity to see France," said Candide. "You may easily imagine that after spending a month at El Dorado I can desire to behold nothing upon earth but Miss Cunégonde. I go to await her at Venice. We shall pass through France on our way to Italy. Will you bear me company?"

"With all my heart," said Martin. "It is said that Venice is fit only for its own nobility, but that strangers meet with a very good reception if they have a good deal of money. I have none of it; you have, therefore I will follow you all over the world."

390

"But do you believe," said Candide, "that the earth was originally a sea, as we find it asserted in that large book belonging to the captain?"

"I do not believe a word of it," said Martin, "any more than I do of the many ravings which have been published lately."

"But for what end, then, has this world been formed?" said Candide.

"To plague us to death," answered Martin.

"Are you not greatly surprised," continued Candide, "at the love which these two girls of the Oreillons had for those monkeys, of which I have already told

395

you?"

"Not at all," said Martin. "I do not see that that passion was strange. I have seen so many extraordinary things that I have ceased to be surprised."

"Do you believe," said Candide, "that men have always massacred each other as they do to-day, that they have always been liars, cheats, traitors, ingrates, brigands, idiots, thieves, scoundrels, gluttons, drunkards, misers, envious, ambitious, bloody-minded, calumniators, debauchees, fanatics, hypocrites, and fools?"

"Do you believe," said Martin, "that hawks have always eaten pigeons when they have found them?"

"Yes, without doubt," said Candide.

"Well, then," said Martin, "if hawks have always had the same character why should you imagine that men may have changed theirs?" 400

"Oh!" said Candide, "there is a vast deal of difference, for free will—"

And reasoning thus they arrived at Bordeaux.

## XXII

### What happened in France to Candide and Martin

Candide stayed in Bordeaux no longer than was necessary for the selling of a few of the pebbles of El Dorado, and for hiring a good chaise to hold two passengers; for he could not travel without his Philosopher Martin. He was only vexed at parting with his sheep, which he left to the Bordeaux Academy of Sciences, who set as a subject for that year's prize, "to find why this sheep's wool was red," and the prize was awarded to a learned man of the North, who demonstrated by  $A \text{ plus } B \text{ minus } C \text{ divided by } Z$ , that the sheep must be red, and die of the rot.

Meanwhile, all the travellers whom Candide met in the inns along his route, said to him, "We go to Paris." This general eagerness at length gave him, too, a desire to see this capital; and it was not so very great a *détour* from the road to Venice.

He entered Paris by the suburb of St. Marceau, and fancied that he was in the dirtiest village of Westphalia. 405

Scarcely was Candide arrived at his inn, than he found himself attacked by a slight illness, caused by fatigue. As he had a very large diamond on his finger, and the people of the inn had taken notice of a prodigiously heavy box among his baggage, there were two physicians to attend him, though he had never sent for them, and two devotees who warmed his broths.

"I remember," Martin said, "also to have been sick at Paris in my first voyage; I was very poor, thus I had neither friends, devotees, nor doctors, and I recovered."

However, what with physic and bleeding, Candide's illness became serious. A

parson of the neighborhood came with great meekness to ask for a bill for the other world payable to the bearer. Candide would do nothing for him; but the devotees assured him it was the new fashion. He answered that he was not a man of fashion. Martin wished to throw the priest out of the window. The priest swore that they would not bury Candide. Martin swore that he would bury the priest if he continued to be troublesome. The quarrel grew heated. Martin took him by the shoulders and roughly turned him out of doors; which occasioned great scandal and a law-suit.

Candide got well again, and during his convalescence he had very good company to sup with him. They played high. Candide wondered why it was that the ace never came to him; but Martin was not at all astonished.

Among those who did him the honours of the town was a little Abbé of Perigord, one of those busybodies who are ever alert, officious, forward, fawning, and complaisant; who watch for strangers in their passage through the capital, tell them the scandalous history of the town, and offer them pleasure at all prices. He first took Candide and Martin to La Comédie, where they played a new tragedy. Candide happened to be seated near some of the fashionable wits. This did not prevent his shedding tears at the well-acted scenes. One of these critics at his side said to him between the acts:

"Your tears are misplaced; that is a shocking actress; the actor who plays with her is yet worse; and the play is still worse than the actors. The author does not know a word of Arabic, yet the scene is in Arabia; moreover he is a man that does not believe in innate ideas; and I will bring you, to-morrow, [twenty pamphlets written against him](#)."

"How many dramas have you in France, sir?" said Candide to the Abbé.

"Five or six thousand."

"What a number!" said Candide. "How many good?"

"Fifteen or sixteen," replied the other.

"What a number!" said Martin.

Candide was very pleased with an actress who played Queen Elizabeth in [a somewhat insipid tragedy](#) sometimes acted.

"That actress," said he to Martin, "pleases me much; she has a likeness to Miss Cunégonde; I should be very glad to wait upon her."

The Perigordian Abbé offered to introduce him. Candide, brought up in Germany, asked what was the etiquette, and how they treated queens of England in France.

"It is necessary to make distinctions," said the Abbé. "In the provinces one takes them to the inn; in Paris, one respects them when they are beautiful, and throws them on the highway [when they are dead](#)."

"Queens on the highway!" said Candide.

"Yes, truly," said Martin, "the Abbé is right. I was in Paris when Miss Monime passed, as the saying is, from this life to the other. She was refused what people call the *honours of sepulture*—that is to say, of rotting with all the beggars of the

neighbourhood in an ugly cemetery; she was interred all alone by her company at the corner of the Rue de Bourgogne, which ought to trouble her much, for she thought nobly."

"That was very uncivil," said Candide.

"What would you have?" said Martin; "these people are made thus. Imagine all contradictions, all possible incompatibilities—you will find them in the government, in the law-courts, in the churches, in the public shows of this droll nation."

"Is it true that they always laugh in Paris?" said Candide.

425

"Yes," said the Abbé, "but it means nothing, for they complain of everything with great fits of laughter; they even do the most detestable things while laughing."

"Who," said Candide, "is that great pig who spoke so ill of the piece at which I wept, and of the actors who gave me so much pleasure?"

"He is a bad character," answered the Abbé, "who gains his livelihood by saying evil of all plays and of all books. He hates whatever succeeds, as the eunuchs hate those who enjoy; he is one of the serpents of literature who nourish themselves on dirt and spite; he is a *folliculaire*."

"What is a *folliculaire*?" said Candide.

"It is," said the Abbé, "a pamphleteer—[a Fréron](#)."

430

Thus Candide, Martin, and the Perigordian conversed on the staircase, while watching everyone go out after the performance.

"Although I am eager to see Cunégonde again," said Candide, "I should like to sup with Miss Clairon, for she appears to me admirable."

The Abbé was not the man to approach Miss Clairon, who saw only good company.

"She is engaged for this evening," he said, "but I shall have the honour to take you to the house of a lady of quality, and there you will know Paris as if you had lived in it for years."

Candide, who was naturally curious, let himself be taken to this lady's house, at the end of the Faubourg St. Honoré. The company was occupied in playing faro; a dozen melancholy punters held each in his hand a little pack of cards; a bad record of his misfortunes. Profound silence reigned; pallor was on the faces of the punters, anxiety on that of the banker, and the hostess, sitting near the unpyting banker, noticed with lynx-eyes all the doubled and other increased stakes, as each player dog's-eared his cards; she made them turn down the edges again with severe, but polite attention; she showed no vexation for fear of losing her customers. The lady insisted upon being called the Marchioness of Parolignac. Her daughter, aged fifteen, was among the punters, and notified with a covert glance the cheatings of the poor people who tried to repair the cruelties of fate. The Perigordian Abbé, Candide and Martin entered; no one rose, no one saluted them, no one looked at them; all were profoundly occupied with their cards.

435

"The Baroness of Thunder-ten-Tronckh was more polite," said Candide.

However, the Abbé whispered to the Marchioness, who half rose, honoured Candide with a gracious smile, and Martin with a condescending nod; she gave a seat and a pack of cards to Candide, who lost fifty thousand francs in two deals, after which they supped very gaily, and everyone was astonished that Candide was not moved by his loss; the servants said among themselves, in the language of servants:—

"Some English lord is here this evening."

The supper passed at first like most Parisian suppers, in silence, followed by a noise of words which could not be distinguished, then with pleasantries of which most were insipid, with false news, with bad reasoning, a little politics, and much evil speaking; they also discussed new books.

"Have you seen," said the Perigordian Abbé, "the romance of [Sieur Gauchat, doctor of divinity](#)?"

440

"Yes," answered one of the guests, "but I have not been able to finish it. We have a crowd of silly writings, but all together do not approach the impertinence of 'Gauchat, Doctor of Divinity.' I am so satiated with the great number of detestable books with which we are inundated that I am reduced to punting at faro."

"And the [Mélanges of Archdeacon Trublet](#), what do you say of that?" said the Abbé.

"Ah!" said the Marchioness of Parolignac, "the wearisome mortal! How curiously he repeats to you all that the world knows! How heavily he discusses that which is not worth the trouble of lightly remarking upon! How, without wit, he appropriates the wit of others! How he spoils what he steals! How he disgusts me! But he will disgust me no longer—it is enough to have read a few of the Archdeacon's pages."

There was at table a wise man of taste, who supported the Marchioness. They spoke afterwards of tragedies; the lady asked why there were tragedies which were sometimes played and which could not be read. The man of taste explained very well how a piece could have some interest, and have almost no merit; he proved in few words that it was not enough to introduce one or two of those situations which one finds in all romances, and which always seduce the spectator, but that it was necessary to be new without being odd, often sublime and always natural, to know the human heart and to make it speak; to be a great poet without allowing any person in the piece to appear to be a poet; to know language perfectly—to speak it with purity, with continuous harmony and without rhythm ever taking anything from sense.

"Whoever," added he, "does not observe all these rules can produce one or two tragedies, applauded at a theatre, but he will never be counted in the ranks of good writers. There are very few good tragedies; some are idylls in dialogue, well written and well rhymed, others political reasonings which lull to sleep, or amplifications which repel; others demoniac dreams in barbarous style,

445

interrupted in sequence, with long apostrophes to the gods, because they do not know how to speak to men, with false maxims, with bombastic commonplaces!"

Candide listened with attention to this discourse, and conceived a great idea of the speaker, and as the Marchioness had taken care to place him beside her, he leaned towards her and took the liberty of asking who was the man who had spoken so well.

"He is a scholar," said the lady, "who does not play, whom the Abbé sometimes brings to supper; he is perfectly at home among tragedies and books, and he has written a tragedy which was hissed, and a book of which nothing has ever been seen outside his bookseller's shop excepting the copy which he dedicated to me."

"The great man!" said Candide. "He is another Pangloss!"

Then, turning towards him, he said:

"Sir, you think doubtless that all is for the best in the moral and physical world, and that nothing could be otherwise than it is?" 450

"I, sir!" answered the scholar, "I know nothing of all that; I find that all goes awry with me; that no one knows either what is his rank, nor what is his condition, what he does nor what he ought to do; and that except supper, which is always gay, and where there appears to be enough concord, all the rest of the time is passed in impertinent quarrels; Jansenist against Molinist, Parliament against the Church, men of letters against men of letters, courtesans against courtesans, financiers against the people, wives against husbands, relatives against relatives—it is eternal war."

"I have seen the worst," Candide replied. "But a wise man, who since has had the misfortune to be hanged, taught me that all is marvellously well; these are but the shadows on a beautiful picture."

"Your hanged man mocked the world," said Martin. "The shadows are horrible blots."

"They are men who make the blots," said Candide, "and they cannot be dispensed with."

"It is not their fault then," said Martin. 455

Most of the punters, who understood nothing of this language, drank, and Martin reasoned with the scholar, and Candide related some of his adventures to his hostess.

After supper the Marchioness took Candide into her boudoir, and made him sit upon a sofa.

"Ah, well!" said she to him, "you love desperately Miss Cunégonde of Thunder-ten-Tronckh?"

"Yes, madame," answered Candide.

The Marchioness replied to him with a tender smile: 460

"You answer me like a young man from Westphalia. A Frenchman would have said, 'It is true that I have loved Miss Cunégonde, but seeing you, madame, I think I no longer love her.'"

"Alas! madame," said Candide, "I will answer you as you wish."

"Your passion for her," said the Marchioness, "commenced by picking up her handkerchief. I wish that you would pick up my garter."

"With all my heart," said Candide. And he picked it up.

"But I wish that you would put it on," said the lady.

And Candide put it on.

"You see," said she, "you are a foreigner. I sometimes make my Parisian lovers languish for fifteen days, but I give myself to you the first night because one must do the honours of one's country to a young man from Westphalia."

The lady having perceived two enormous diamonds upon the hands of the young foreigner praised them with such good faith that from Candide's fingers they passed to her own.

Candide, returning with the Perigordian Abbé, felt some remorse in having been unfaithful to Miss Cunégonde. The Abbé sympathised in his trouble; he had had but a light part of the fifty thousand francs lost at play and of the value of the two brilliants, half given, half extorted. His design was to profit as much as he could by the advantages which the acquaintance of Candide could procure for him. He spoke much of Cunégonde, and Candide told him that he should ask forgiveness of that beautiful one for his infidelity when he should see her in Venice.

The Abbé redoubled his politeness and attentions, and took a tender interest in all that Candide said, in all that he did, in all that he wished to do.

"And so, sir, you have a rendezvous at Venice?"

"Yes, monsieur Abbé," answered Candide. "It is absolutely necessary that I go to meet Miss Cunégonde."

And then the pleasure of talking of that which he loved induced him to relate, according to his custom, part of his adventures with the fair Westphalian.

"I believe," said the Abbé, "that Miss Cunégonde has a great deal of wit, and that she writes charming letters?"

"I have never received any from her," said Candide, "for being expelled from the castle on her account I had not an opportunity for writing to her. Soon after that I heard she was dead; then I found her alive; then I lost her again; and last of all, I sent an express to her two thousand five hundred leagues from here, and I wait for an answer."

The Abbé listened attentively, and seemed to be in a brown study. He soon took his leave of the two foreigners after a most tender embrace. The following day Candide received, on awaking, a letter couched in these terms:

"My very dear love, for eight days I have been ill in this town. I learn that you are here. I would fly to your arms if I could but move. I was informed of your passage at Bordeaux, where I left faithful Cacambo and the old woman, who are to follow me very soon. The Governor of Buenos Ayres has taken all, but there remains to me your heart. Come! your presence will either give me life or kill me with pleasure."



This charming, this unhopèd-for letter transported Candide with an inexpressible joy, and the illness of his dear Cunégonde overwhelmed him with grief. Divided between those two passions, he took his gold and his diamonds and hurried away, with Martin, to the hotel where Miss Cunégonde was lodged. He entered her room trembling, his heart palpitating, his voice sobbing; he wished to open the curtains of the bed, and asked for a light.

"Take care what you do," said the servant-maid; "the light hurts her," and immediately she drew the curtain again.

"My dear Cunégonde," said Candide, weeping, "how are you? If you cannot see me, at least speak to me." 480

"She cannot speak," said the maid.

The lady then put a plump hand out from the bed, and Candide bathed it with his tears and afterwards filled it with diamonds, leaving a bag of gold upon the easy chair.

In the midst of these transports in came an officer, followed by the Abbé and a file of soldiers.

"There," said he, "are the two suspected foreigners," and at the same time he ordered them to be seized and carried to prison.

"Travellers are not treated thus in El Dorado," said Candide. 485

"I am more a Manichean now than ever," said Martin.

"But pray, sir, where are you going to carry us?" said Candide.

"To a dungeon," answered the officer.

Martin, having recovered himself a little, judged that the lady who acted the part of Cunégonde was a cheat, that the Perigordian Abbé was a knave who had imposed upon the honest simplicity of Candide, and that the officer was another knave whom they might easily silence.

Candide, advised by Martin and impatient to see the real Cunégonde, rather than expose himself before a court of justice, proposed to the officer to give him three small diamonds, each worth about three thousand pistoles. 490

"Ah, sir," said the man with the ivory baton, "had you committed all the imaginable crimes you would be to me the most honest man in the world. Three diamonds! Each worth three thousand pistoles! Sir, instead of carrying you to jail I would lose my life to serve you. There are orders for arresting all foreigners, but leave it to me. I have a brother at Dieppe in Normandy! I'll conduct you thither, and if you have a diamond to give him he'll take as much care of you as I would."

"And why," said Candide, "should all foreigners be arrested?"

"It is," the Perigordian Abbé then made answer, "because a poor beggar of the [country of Atrébatie](#) heard some foolish things said. This induced him to commit a parricide, not such as that of [1610 in the month of May](#), but such as that of [1594 in the month of December](#), and such as others which have been committed in other years and other months by other poor devils who had heard nonsense spoken."



The officer then explained what the Abbé meant.

"Ah, the monsters!" cried Candide. "What horrors among a people who dance and sing! Is there no way of getting quickly out of this country where monkeys provoke tigers? I have seen no bears in my country, but *men* I have beheld nowhere except in El Dorado. In the name of God, sir, conduct me to Venice, where I am to await Miss Cunégonde." 495

"I can conduct you no further than lower Normandy," said the officer.

Immediately he ordered his irons to be struck off, acknowledged himself mistaken, sent away his men, set out with Candide and Martin for Dieppe, and left them in the care of his brother.

There was then a small Dutch ship in the harbour. The Norman, who by the virtue of three more diamonds had become the most subservient of men, put Candide and his attendants on board a vessel that was just ready to set sail for Portsmouth in England.

This was not the way to Venice, but Candide thought he had made his way out of hell, and reckoned that he would soon have an opportunity for resuming his journey.

## XXIII

Candide and Martin touched upon the Coast of England, and what they saw there

"Ah, Pangloss! Pangloss! Ah, Martin! Martin! Ah, my dear Cunégonde, what sort of a world is this?" said Candide on board the Dutch ship. 500

"Something very foolish and abominable," said Martin.

"You know England? Are they as foolish there as in France?"

"It is another kind of folly," said Martin. "You know that these two nations are at war for a [few acres of snow in Canada](#), and that they spend over this beautiful war much more than Canada is worth. To tell you exactly, whether there are more people fit to send to a madhouse in one country than the other, is what my imperfect intelligence will not permit. I only know in general that the people we are going to see are very atrabilious."

Talking thus they arrived at Portsmouth. The coast was lined with crowds of people, whose eyes were fixed on a fine man kneeling, with his eyes bandaged, on board one of the men of war in the harbour. Four soldiers stood opposite to this man; each of them fired three balls at his head, with all the calmness in the world; and the whole assembly went away very well satisfied.

"What is all this?" said Candide; "and what demon is it that exercises his empire in this country?" 505

He then asked who was that fine man who had been killed with so much ceremony. They answered, [he was an Admiral](#).

"And why kill this Admiral?"

"It is because he did not kill a sufficient number of men himself. He gave battle to a French Admiral; and it has been proved that he was not near enough to him."

"But," replied Candide, "the French Admiral was as far from the English Admiral."

"There is no doubt of it; but in this country it is found good, from time to time, to kill one Admiral to encourage the others." 510

Candide was so shocked and bewildered by what he saw and heard, that he would not set foot on shore, and he made a bargain with the Dutch skipper (were he even to rob him like the Surinam captain) to conduct him without delay to Venice.

The skipper was ready in two days. They coasted France; they passed in sight of Lisbon, and Candide trembled. They passed through the Straits, and entered the Mediterranean. At last they landed at Venice.

"God be praised!" said Candide, embracing Martin. "It is here that I shall see again my beautiful Cunégonde. I trust Cacambo as myself. All is well, all will be well, all goes as well as possible."

## XXIV

### Of Paquette and Friar Giroflée

Upon their arrival at Venice, Candide went to search for Cacambo at every inn and coffee-house, and among all the ladies of pleasure, but to no purpose. He sent every day to inquire on all the ships that came in. But there was no news of Cacambo.

"What!" said he to Martin, "I have had time to voyage from Surinam to Bordeaux, to go from Bordeaux to Paris, from Paris to Dieppe, from Dieppe to Portsmouth, to coast along Portugal and Spain, to cross the whole Mediterranean, to spend some months, and yet the beautiful Cunégonde has not arrived! Instead of her I have only met a Parisian wench and a Perigordian Abbé. Cunégonde is dead without doubt, and there is nothing for me but to die. Alas! how much better it would have been for me to have remained in the paradise of El Dorado than to come back to this cursed Europe! You are in the right, my dear Martin: all is misery and illusion." 515

He fell into a deep melancholy, and neither went to see the opera, nor any of the other diversions of the Carnival; nay, he was proof against the temptations of all the ladies.

"You are in truth very simple," said Martin to him, "if you imagine that a mongrel valet, who has five or six millions in his pocket, will go to the other end of the world to seek your mistress and bring her to you to Venice. If he find her, he will keep her to himself; if he do not find her he will get another. I advise you to forget your valet Cacambo and your mistress Cunégonde."

Martin was not consoling. Candide's melancholy increased; and Martin continued to prove to him that there was very little virtue or happiness upon earth, except perhaps in El Dorado, where nobody could gain admittance.

While they were disputing on this important subject and waiting for Cunégonde, Candide saw a young Theatin friar in St. Mark's Piazza, holding a girl on his arm. The Theatin looked fresh coloured, plump, and vigorous; his eyes were sparkling, his air assured, his look lofty, and his step bold. The girl was very pretty, and sang; she looked amorously at her Theatin, and from time to time pinched his fat cheeks.

"At least you will allow me," said Candide to Martin, "that these two are happy. Hitherto I have met with none but unfortunate people in the whole habitable globe, except in El Dorado; but as to this pair, I would venture to lay a wager that they are very happy." 520

"I lay you they are not," said Martin.

"We need only ask them to dine with us," said Candide, "and you will see whether I am mistaken."

Immediately he accosted them, presented his compliments, and invited them to his inn to eat some macaroni, with Lombard partridges, and caviare, and to drink some Montepulciano, Lachrymæ Christi, Cyprus and Samos wine. The girl blushed, the Theatin accepted the invitation and she followed him, casting her eyes on Candide with confusion and surprise, and dropping a few tears. No sooner had she set foot in Candide's apartment than she cried out:

"Ah! Mr. Candide does not know Paquette again."

Candide had not viewed her as yet with attention, his thoughts being entirely taken up with Cunégonde; but recollecting her as she spoke. 525

"Alas!" said he, "my poor child, it is you who reduced Doctor Pangloss to the beautiful condition in which I saw him?"

"Alas! it was I, sir, indeed," answered Paquette. "I see that you have heard all. I have been informed of the frightful disasters that befell the family of my lady Baroness, and the fair Cunégonde. I swear to you that my fate has been scarcely less sad. I was very innocent when you knew me. A Grey Friar, who was my confessor, easily seduced me. The consequences were terrible. I was obliged to quit the castle some time after the Baron had sent you away with kicks on the backside. If a famous surgeon had not taken compassion on me, I should have died. For some time I was this surgeon's mistress, merely out of gratitude. His wife, who was mad with jealousy, beat me every day unmercifully; she was a fury. The surgeon was one of the ugliest of men, and I the most wretched of women, to be continually beaten for a man I did not love. You know, sir, what a dangerous thing it is for an ill-natured woman to be married to a doctor. Incensed at the behaviour of his wife, he one day gave her so effectual a remedy to cure her of a slight cold, that she died two hours after, in most horrid convulsions. The wife's relations prosecuted the husband; he took flight, and I was thrown into jail. My innocence would not have saved me if I had not been

good-looking. The judge set me free, on condition that he succeeded the surgeon. I was soon supplanted by a rival, turned out of doors quite destitute, and obliged to continue this abominable trade, which appears so pleasant to you men, while to us women it is the utmost abyss of misery. I have come to exercise the profession at Venice. Ah! sir, if you could only imagine what it is to be obliged to caress indifferently an old merchant, a lawyer, a monk, a gondolier, an abbé, to be exposed to abuse and insults; to be often reduced to borrowing a petticoat, only to go and have it raised by a disagreeable man; to be robbed by one of what one has earned from another; to be subject to the extortions of the officers of justice; and to have in prospect only a frightful old age, a hospital, and a dung-hill; you would conclude that I am one of [the most unhappy creatures in the world.](#)"

Paquette thus opened her heart to honest Candide, in the presence of Martin, who said to his friend:

"You see that already I have won half the wager."

Friar Giroflée stayed in the dining-room, and drank a glass or two of wine while he was waiting for dinner. 530

"But," said Candide to Paquette, "you looked so gay and content when I met you; you sang and you behaved so lovingly to the Theatin, that you seemed to me as happy as you pretend to be now the reverse."

"Ah! sir," answered Paquette, "this is one of the miseries of the trade. Yesterday I was robbed and beaten by an officer; yet to-day I must put on good humour to please a friar."

Candide wanted no more convincing; he owned that Martin was in the right. They sat down to table with Paquette and the Theatin; the repast was entertaining; and towards the end they conversed with all confidence.

"Father," said Candide to the Friar, "you appear to me to enjoy a state that all the world might envy; the flower of health shines in your face, your expression makes plain your happiness; you have a very pretty girl for your recreation, and you seem well satisfied with your state as a Theatin."

"My faith, sir," said Friar Giroflée, "I wish that all the Theatins were at the bottom of the sea. I have been tempted a hundred times to set fire to the convent, and go and become a Turk. My parents forced me at the age of fifteen to put on this detestable habit, to increase the fortune of a cursed elder brother, whom God confound. Jealousy, discord, and fury, dwell in the convent. It is true I have preached a few bad sermons that have brought me in a little money, of which the prior stole half, while the rest serves to maintain my girls; but when I return at night to the monastery, I am ready to dash my head against the walls of the dormitory; and all my fellows are in the same case." 535

Martin turned towards Candide with his usual coolness.

"Well," said he, "have I not won the whole wager?"

Candide gave two thousand piastres to Paquette, and one thousand to Friar Giroflée.

"I'll answer for it," said he, "that with this they will be happy."

"I do not believe it at all," said Martin; "you will, perhaps, with these piastres only render them the more unhappy." 540

"Let that be as it may," said Candide, "but one thing consoles me. I see that we often meet with those whom we expected never to see more; so that, perhaps, as I have found my red sheep and Paquette, it may well be that I shall also find Cunégonde."

"I wish," said Martin, "she may one day make you very happy; but I doubt it very much."

"You are very hard of belief," said Candide.

"I have lived," said Martin.

"You see those gondoliers," said Candide, "are they not perpetually singing?" 545

"You do not see them," said Martin, "at home with their wives and brats. The Doge has his troubles, the gondoliers have theirs. It is true that, all things considered, the life of a gondolier is preferable to that of a Doge; but I believe the difference to be so trifling that it is not worth the trouble of examining."

"People talk," said Candide, "of the Senator Pococurante, who lives in that fine palace on the Brenta, where he entertains foreigners in the politest manner. They pretend that this man has never felt any uneasiness."

"I should be glad to see such a rarity," said Martin.

Candide immediately sent to ask the Lord Pococurante permission to wait upon him the next day.

## XXV

### The Visit to Lord Pococurante, a Noble Venetian

Candide and Martin went in a gondola on the Brenta, and arrived at the palace of the noble Signor Pococurante. The gardens, laid out with taste, were adorned with fine marble statues. The palace was beautifully built. The master of the house was a man of sixty, and very rich. He received the two travellers with polite indifference, which put Candide a little out of countenance, but was not at all disagreeable to Martin. 550

First, two pretty girls, very neatly dressed, served them with chocolate, which was frothed exceedingly well. Candide could not refrain from commending their beauty, grace, and address.

"They are good enough creatures," said the Senator. "I make them lie with me sometimes, for I am very tired of the ladies of the town, of their coquetries, of their jealousies, of their quarrels, of their humours, of their pettinesses, of their prides, of their follies, and of the sonnets which one must make, or have made, for them. But after all, these two girls begin to weary me."

After breakfast, Candide walking into a long gallery was surprised by the beautiful pictures. He asked, by what master were the two first.

"They are by Raphael," said the Senator. "I bought them at a great price, out of vanity, some years ago. They are said to be the finest things in Italy, but they do not please me at all. The colours are too dark, the figures are not sufficiently rounded, nor in good relief; the draperies in no way resemble stuffs. In a word, whatever may be said, I do not find there a true imitation of nature. I only care for a picture when I think I see nature itself; and there are none of this sort. I have a great many pictures, but I prize them very little."

While they were waiting for dinner Pococurante ordered a concert. Candide found the music delicious. 555

"This noise," said the Senator, "may amuse one for half an hour; but if it were to last longer it would grow tiresome to everybody, though they durst not own it. Music, to-day, is only the art of executing difficult things, and that which is only difficult cannot please long. Perhaps I should be fonder of the opera if they had not found the secret of making of it a monster which shocks me. Let who will go to see bad tragedies set to music, where the scenes are contrived for no other end than to introduce two or three songs ridiculously out of place, to show off an actress's voice. Let who will, or who can, die away with pleasure at the sight of an eunuch quavering the *rôle* of Cæsar, or of Cato, and strutting awkwardly upon the stage. For my part I have long since renounced those paltry entertainments which constitute the glory of modern Italy, and are purchased so dearly by sovereigns."

Candide disputed the point a little, but with discretion. Martin was entirely of the Senator's opinion.

They sat down to table, and after an excellent dinner they went into the library. Candide, seeing a Homer magnificently bound, commended the virtuoso on his good taste.

"There," said he, "is a book that was once the delight of the great Pangloss, the best philosopher in Germany."

"It is not mine," answered Pococurante coolly. "They used at one time to make me believe that I took a pleasure in reading him. But that continual repetition of battles, so extremely like one another; those gods that are always active without doing anything decisive; that Helen who is the cause of the war, and who yet scarcely appears in the piece; that Troy, so long besieged without being taken; all these together caused me great weariness. I have sometimes asked learned men whether they were not as weary as I of that work. Those who were sincere have owned to me that the poem made them fall asleep; yet it was necessary to have it in their library as a monument of antiquity, or like those rusty medals which are no longer of use in commerce." 560

"But your Excellency does not think thus of Virgil?" said Candide.

"I grant," said the Senator, "that the second, fourth, and sixth books of his *Æneid* are excellent, but as for his pious Æneas, his strong Cloanthus, his friend Achates, his little Ascanius, his silly King Latinus, his bourgeois Amata, his insipid Lavinia, I think there can be nothing more flat and disagreeable. I prefer

Tasso a good deal, or even the soporific tales of Ariosto."

"May I presume to ask you, sir," said Candide, "whether you do not receive a great deal of pleasure from reading Horace?"

"There are maxims in this writer," answered Pococurante, "from which a man of the world may reap great benefit, and being written in energetic verse they are more easily impressed upon the memory. But I care little for his journey to Brundisium, and his account of a bad dinner, or of his low quarrel between one Rupilius whose words he says were full of poisonous filth, and another whose language was imbued with vinegar. I have read with much distaste his indelicate verses against old women and witches; nor do I see any merit in telling his friend Mæcenæ that if he will but rank him in the choir of lyric poets, his lofty head shall touch the stars. Fools admire everything in an author of reputation. For my part, I read only to please myself. I like only that which serves my purpose."

Candide, having been educated never to judge for himself, was much surprised at what he heard. Martin found there was a good deal of reason in Pococurante's remarks. 565

"Oh! here is Cicero," said Candide. "Here is the great man whom I fancy you are never tired of reading."

"I never read him," replied the Venetian. "What is it to me whether he pleads for Rabirius or Cluentius? I try causes enough myself; his philosophical works seem to me better, but when I found that he doubted of everything, I concluded that I knew as much as he, and that I had no need of a guide to learn ignorance."

"Ha! here are four-score volumes of the Academy of Sciences," cried Martin. "Perhaps there is something valuable in this collection."

"There might be," said Pococurante, "if only one of those rakers of rubbish had shown how to make pins; but in all these volumes there is nothing but chimerical systems, and not a single useful thing."

"And what dramatic works I see here," said Candide, "in Italian, Spanish, and French." 570

"Yes," replied the Senator, "there are three thousand, and not three dozen of them good for anything. As to those collections of sermons, which altogether are not worth a single page of Seneca, and those huge volumes of theology, you may well imagine that neither I nor anyone else ever opens them."

Martin saw some shelves filled with English books.

"I have a notion," said he, "that a Republican must be greatly pleased with most of these books, which are written with a spirit of freedom."

"Yes," answered Pococurante, "it is noble to write as one thinks; this is the privilege of humanity. In all our Italy we write only what we do not think; those who inhabit the country of the Cæsars and the Antoninuses dare not acquire a single idea without the permission of a Dominican friar. I should be pleased with the liberty which inspires the English genius if passion and party spirit did not corrupt all that is estimable in this precious liberty."

Candide, observing a Milton, asked whether he did not look upon this author 575

as a great man.

"Who?" said Pococurante, "that barbarian, who writes a long commentary in ten books of harsh verse on the first chapter of Genesis; that coarse imitator of the Greeks, who disfigures the Creation, and who, while Moses represents the Eternal producing the world by a word, makes the Messiah take a great pair of compasses from the armoury of heaven to circumscribe His work? How can I have any esteem for a writer who has spoiled Tasso's hell and the devil, who transforms Lucifer sometimes into a toad and other times into a pigmy, who makes him repeat the same things a hundred times, who makes him dispute on theology, who, by a serious imitation of Ariosto's comic invention of firearms, represents the devils cannonading in heaven? Neither I nor any man in Italy could take pleasure in those melancholy extravagances; and the marriage of Sin and Death, and the snakes brought forth by Sin, are enough to turn the stomach of any one with the least taste, [and his long description of a pest-house is good only for a grave-digger]. This obscure, whimsical, and disagreeable poem was despised upon its first publication, and I only treat it now as it was treated in its own country by contemporaries. For the matter of that I say what I think, and I care very little whether others think as I do."

Candide was grieved at this speech, for he had a respect for Homer and was fond of Milton.

"Alas!" said he softly to Martin, "I am afraid that this man holds our German poets in very great contempt."

"There would not be much harm in that," said Martin.

"Oh! what a superior man," said Candide below his breath. "What a great genius is this Pococurante! Nothing can please him." 580

After their survey of the library they went down into the garden, where Candide praised its several beauties.

"I know of nothing in so bad a taste," said the master. "All you see here is merely trifling. After to-morrow I will have it planted with a nobler design."

"Well," said Candide to Martin when they had taken their leave, "you will agree that this is the happiest of mortals, for he is above everything he possesses."

"But do you not see," answered Martin, "that he is disgusted with all he possesses? Plato observed a long while ago that those stomachs are not the best that reject all sorts of food."

"But is there not a pleasure," said Candide, "in criticising everything, in pointing out faults where others see nothing but beauties?" 585

"That is to say," replied Martin, "that there is some pleasure in having no pleasure."

"Well, well," said Candide, "I find that I shall be the only happy man when I am blessed with the sight of my dear Cunégonde."

"It is always well to hope," said Martin.

However, the days and the weeks passed. Cacambo did not come, and Candide



was so overwhelmed with grief that he did not even reflect that Paquette and Friar Giroflée did not return to thank him.

## XXVI

### Of a Supper which Candide and Martin took with Six Strangers, and who they were

One evening that Candide and Martin were going to sit down to supper with some foreigners who lodged in the same inn, a man whose complexion was as black as soot, came behind Candide, and taking him by the arm, said: 590

"Get yourself ready to go along with us; do not fail."

Upon this he turned round and saw—Cacambo! Nothing but the sight of Cunégonde could have astonished and delighted him more. He was on the point of going mad with joy. He embraced his dear friend.

"Cunégonde is here, without doubt; where is she? Take me to her that I may die of joy in her company."

"Cunégonde is not here," said Cacambo, "she is at Constantinople."

"Oh, heavens! at Constantinople! But were she in China I would fly thither; let us be off." 595

"We shall set out after supper," replied Cacambo. "I can tell you nothing more; I am a slave, my master awaits me, I must serve him at table; speak not a word, eat, and then get ready."

Candide, distracted between joy and grief, delighted at seeing his faithful agent again, astonished at finding him a slave, filled with the fresh hope of recovering his mistress, his heart palpitating, his understanding confused, sat down to table with Martin, who saw all these scenes quite unconcerned, and with six strangers who had come to spend the Carnival at Venice.

Cacambo waited at table upon one of the strangers; towards the end of the entertainment he drew near his master, and whispered in his ear:

"Sire, your Majesty may start when you please, the vessel is ready."

On saying these words he went out. The company in great surprise looked at one another without speaking a word, when another domestic approached his master and said to him: 600

"Sire, your Majesty's chaise is at Padua, and the boat is ready."

The master gave a nod and the servant went away. The company all stared at one another again, and their surprise redoubled. A third valet came up to a third stranger, saying:

"Sire, believe me, your Majesty ought not to stay here any longer. I am going to get everything ready."

And immediately he disappeared. Candide and Martin did not doubt that this was a masquerade of the Carnival. Then a fourth domestic said to a fourth master:

"Your Majesty may depart when you please."

605

Saying this he went away like the rest. The fifth valet said the same thing to the fifth master. But the sixth valet spoke differently to the sixth stranger, who sat near Candide. He said to him:

"Faith, Sire, they will no longer give credit to your Majesty nor to me, and we may perhaps both of us be put in jail this very night. Therefore I will take care of myself. Adieu."

The servants being all gone, the six strangers, with Candide and Martin, remained in a profound silence. At length Candide broke it.

"Gentlemen," said he, "this is a very good joke indeed, but why should you all be kings? For me I own that neither Martin nor I is a king."

Cacambo's master then gravely answered in Italian:

610

"I am not at all joking. My name is Achmet III. I was Grand Sultan many years. I dethroned my brother; my nephew dethroned me, my viziers were beheaded, and I am condemned to end my days in the old Seraglio. My nephew, the great Sultan Mahmoud, permits me to travel sometimes for my health, and I am come to spend the Carnival at Venice."

A young man who sat next to Achmet, spoke then as follows:

"My name is Ivan. I was once Emperor of all the Russias, but was dethroned in my cradle. My parents were confined in prison and I was educated there; yet I am sometimes allowed to travel in company with persons who act as guards; and I am come to spend the Carnival at Venice."

The third said:

"I am Charles Edward, King of England; my father has resigned all his legal rights to me. I have fought in defence of them; and above eight hundred of my adherents have been hanged, drawn, and quartered. I have been confined in prison; I am going to Rome, to pay a visit to the King, my father, who was dethroned as well as myself and my grandfather, and I am come to spend the Carnival at Venice."

615

The fourth spoke thus in his turn:

"I am the King of Poland; the fortune of war has stripped me of my hereditary dominions; my father underwent the same vicissitudes; I resign myself to Providence in the same manner as Sultan Achmet, the Emperor Ivan, and King Charles Edward, whom God long preserve; and I am come to the Carnival at Venice."

The fifth said:

"I am King of Poland also; I have been twice dethroned; but Providence has given me another country, where I have done more good than all the Sarmatian kings were ever capable of doing on the banks of the Vistula; I resign myself likewise to Providence, and am come to pass the Carnival at Venice."

It was now the sixth monarch's turn to speak:

620

"Gentlemen," said he, "I am not so great a prince as any of you; however, I am a king. I am Theodore, elected King of Corsica; I had the title of Majesty, and

now I am scarcely treated as a gentleman. I have coined money, and now am not worth a farthing; I have had two secretaries of state, and now I have scarce a valet; I have seen myself on a throne, and I have seen myself upon straw in a common jail in London. I am afraid that I shall meet with the same treatment here though, like your majesties, I am come to see the Carnival at Venice."

The other five kings listened to this speech with generous compassion. Each of them gave twenty sequins to King Theodore to buy him clothes and linen; and Candide made him a present of a diamond worth two thousand sequins.

"Who can this private person be," said the five kings to one another, "who is able to give, and really has given, a hundred times as much as any of us?"

Just as they rose from table, in came four Serene Highnesses, who had also been stripped of their territories by the fortune of war, and were come to spend the Carnival at Venice. But Candide paid no regard to these newcomers, his thoughts were entirely employed on his voyage to Constantinople, in search of his beloved Cunégonde.

## XXVII

### Candide's Voyage to Constantinople

The faithful Cacambo had already prevailed upon the Turkish skipper, who was to conduct the Sultan Achmet to Constantinople, to receive Candide and Martin on his ship. They both embarked after having made their obeisance to his miserable Highness.

625

"You see," said Candide to Martin on the way, "we supped with six dethroned kings, and of those six there was one to whom I gave charity. Perhaps there are many other princes yet more unfortunate. For my part, I have only lost a hundred sheep; and now I am flying into Cunégonde's arms. My dear Martin, yet once more Pangloss was right: all is for the best."

"I wish it," answered Martin.

"But," said Candide, "it was a very strange adventure we met with at Venice. It has never before been seen or heard that six dethroned kings have supped together at a public inn."

"It is not more extraordinary," said Martin, "than most of the things that have happened to us. It is a very common thing for kings to be dethroned; and as for the honour we have had of supping in their company, it is a trifle not worth our attention."

No sooner had Candide got on board the vessel than he flew to his old valet and friend Cacambo, and tenderly embraced him.

630

"Well," said he, "what news of Cunégonde? Is she still a prodigy of beauty? Does she love me still? How is she? Thou hast doubtless bought her a palace at Constantinople?"

"My dear master," answered Cacambo, "Cunégonde washes dishes on the

banks of the Propontis, in the service of a prince, who has very few dishes to wash; she is a slave in the family of [an ancient sovereign named Ragotsky](#), to whom the Grand Turk allows three crowns a day in his exile. But what is worse still is, that she has lost her beauty and has become horribly ugly."

"Well, handsome or ugly," replied Candide, "I am a man of honour, and it is my duty to love her still. But how came she to be reduced to so abject a state with the five or six millions that you took to her?"

"Ah!" said Cacambo, "was I not to give two millions to Senor Don Fernando d'Ibaraa, y Figueora, y Mascarenes, y Lampourdos, y Souza, Governor of Buenos Ayres, for permitting Miss Cunégonde to come away? And did not a corsair bravely rob us of all the rest? Did not this corsair carry us to Cape Matapan, to Milo, to Nicaria, to Samos, to Petra, to the Dardanelles, to Marmora, to Scutari? Cunégonde and the old woman serve the prince I now mentioned to you, and I am slave to the dethroned Sultan."

"What a series of shocking calamities!" cried Candide. "But after all, I have some diamonds left; and I may easily pay Cunégonde's ransom. Yet it is a pity that she is grown so ugly." 635

Then, turning towards Martin: "Who do you think," said he, "is most to be pitied—the Sultan Achmet, the Emperor Ivan, King Charles Edward, or I?"

"How should I know!" answered Martin. "I must see into your hearts to be able to tell."

"Ah!" said Candide, "if Pangloss were here, he could tell."

"I know not," said Martin, "in what sort of scales your Pangloss would weigh the misfortunes of mankind and set a just estimate on their sorrows. All that I can presume to say is, that there are millions of people upon earth who have a hundred times more to complain of than King Charles Edward, the Emperor Ivan, or the Sultan Achmet."

"That may well be," said Candide. 640

In a few days they reached the Bosphorus, and Candide began by paying a very high ransom for Cacambo. Then without losing time, he and his companions went on board a galley, in order to search on the banks of the Propontis for his Cunégonde, however ugly she might have become.

Among the crew there were two slaves who rowed very badly, and to whose bare shoulders the Levantine captain would now and then apply blows from a bull's pizzle. Candide, from a natural impulse, looked at these two slaves more attentively than at the other oarsmen, and approached them with pity. Their features though greatly disfigured, had a slight resemblance to those of Pangloss and the unhappy Jesuit and Westphalian Baron, brother to Miss Cunégonde. This moved and saddened him. He looked at them still more attentively.

"Indeed," said he to Cacambo, "if I had not seen Master Pangloss hanged, and if I had not had the misfortune to kill the Baron, I should think it was they that were rowing."

At the names of the Baron and of Pangloss, the two galley-slaves uttered a

loud cry, held fast by the seat, and let drop their oars. The captain ran up to them and redoubled his blows with the bull's pizzle.

"Stop! stop! sir," cried Candide. "I will give you what money you please."

645

"What! it is Candide!" said one of the slaves.

"What! it is Candide!" said the other.

"Do I dream?" cried Candide; "am I awake? or am I on board a galley? Is this the Baron whom I killed? Is this Master Pangloss whom I saw hanged?"

"It is we! it is we!" answered they.

"Well! is this the great philosopher?" said Martin.

650

"Ah! captain," said Candide, "what ransom will you take for Monsieur de Thunder-ten-Tronckh, one of the first barons of the empire, and for Monsieur Pangloss, the profoundest metaphysician in Germany?"

"Dog of a Christian," answered the Levantine captain, "since these two dogs of Christian slaves are barons and metaphysicians, which I doubt not are high dignities in their country, you shall give me fifty thousand sequins."

"You shall have them, sir. Carry me back at once to Constantinople, and you shall receive the money directly. But no; carry me first to Miss Cunégonde."

Upon the first proposal made by Candide, however, the Levantine captain had already tacked about, and made the crew ply their oars quicker than a bird cleaves the air.

Candide embraced the Baron and Pangloss a hundred times.

655

"And how happened it, my dear Baron, that I did not kill you? And, my dear Pangloss, how came you to life again after being hanged? And why are you both in a Turkish galley?"

"And it is true that my dear sister is in this country?" said the Baron.

"Yes," answered Cacambo.

"Then I behold, once more, my dear Candide," cried Pangloss.

Candide presented Martin and Cacambo to them; they embraced each other, and all spoke at once. The galley flew; they were already in the port. Instantly Candide sent for a Jew, to whom he sold for fifty thousand sequins a diamond worth a hundred thousand, though the fellow swore to him by Abraham that he could give him no more. He immediately paid the ransom for the Baron and Pangloss. The latter threw himself at the feet of his deliverer, and bathed them with his tears; the former thanked him with a nod, and promised to return him the money on the first opportunity.

660

"But is it indeed possible that my sister can be in Turkey?" said he.

"Nothing is more possible," said Cacambo, "since she scours the dishes in the service of a Transylvanian prince."

Candide sent directly for two Jews and sold them some more diamonds, and then they all set out together in another galley to deliver Cunégonde from slavery.

"I ask your pardon once more," said Candide to the Baron, "your pardon, reverend father, for having run you through the body."

"Say no more about it," answered the Baron. "I was a little too hasty, I own, but since you wish to know by what fatality I came to be a galley-slave I will inform you. After I had been cured by the surgeon of the college of the wound you gave me, I was attacked and carried off by a party of Spanish troops, who confined me in prison at Buenos Ayres at the very time my sister was setting out thence. I asked leave to return to Rome to the General of my Order. I was appointed chaplain to the French Ambassador at Constantinople. I had not been eight days in this employment when one evening I met with a young Ichoglan, who was a very handsome fellow. The weather was warm. The young man wanted to bathe, and I took this opportunity of bathing also. I did not know that it was a capital crime for a Christian to be found naked with a young Mussulman. A *cadi* ordered me a hundred blows on the soles of the feet, and condemned me to the galleys. I do not think there ever was a greater act of injustice. But I should be glad to know how my sister came to be scullion to a Transylvanian prince who has taken shelter among the Turks."

"But you, my dear Pangloss," said Candide, "how can it be that I behold you again?"

"It is true," said Pangloss, "that you saw me hanged. I should have been burnt, but you may remember it rained exceedingly hard when they were going to roast me; the storm was so violent that they despaired of lighting the fire, so I was hanged because they could do no better. A surgeon purchased my body, carried me home, and dissected me. He began with making a crucial incision on me from the navel to the clavicle. One could not have been worse hanged than I was. The executioner of the Holy Inquisition was a sub-deacon, and knew how to burn people marvellously well, but he was not accustomed to hanging. The cord was wet and did not slip properly, and besides it was badly tied; in short, I still drew my breath, when the crucial incision made me give such a frightful scream that my surgeon fell flat upon his back, and imagining that he had been dissecting the devil he ran away, dying with fear, and fell down the staircase in his flight. His wife, hearing the noise, flew from the next room. She saw me stretched out upon the table with my crucial incision. She was seized with yet greater fear than her husband, fled, and tumbled over him. When they came to themselves a little, I heard the wife say to her husband: 'My dear, how could you take it into your head to dissect a heretic? Do you not know that these people always have the devil in their bodies? I will go and fetch a priest this minute to exorcise him.' At this proposal I shuddered, and mustering up what little courage I had still remaining I cried out aloud, 'Have mercy on me!' At length the Portuguese barber plucked up his spirits. He sewed up my wounds; his wife even nursed me. I was upon my legs at the end of fifteen days. The barber found me a

place as lackey to a knight of Malta who was going to Venice, but finding that my master had no money to pay me my wages I entered the service of a Venetian merchant, and went with him to Constantinople. One day I took it into my head to step into a mosque, where I saw an old Iman and a very pretty young devotee who was saying her paternosters. Her bosom was uncovered, and between her breasts she had a beautiful bouquet of tulips, roses, anemones, ranunculus, hyacinths, and auriculas. She dropped her bouquet; I picked it up, and presented it to her with a profound reverence. I was so long in delivering it that the Iman began to get angry, and seeing that I was a Christian he called out for help. They carried me before the cadì, who ordered me a hundred lashes on the soles of the feet and sent me to the galleys. I was chained to the very same galley and the same bench as the young Baron. On board this galley there were four young men from Marseilles, five Neapolitan priests, and two monks from Corfu, who told us similar adventures happened daily. The Baron maintained that he had suffered greater injustice than I, and I insisted that it was far more innocent to take up a bouquet and place it again on a woman's bosom than to be found stark naked with an Ichoglan. We were continually disputing, and received twenty lashes with a bull's pizzle when the concatenation of universal events brought you to our galley, and you were good enough to ransom us."

"Well, my dear Pangloss," said Candide to him, "when you had been hanged, dissected, whipped, and were tugging at the oar, did you always think that everything happens for the best?"

"I am still of my first opinion," answered Pangloss, "for I am a philosopher and I cannot retract, especially as Leibnitz could never be wrong; and besides, the pre-established harmony is the finest thing in the world, and so is his *plenum* and *materia subtilis*."

## XXIX

### How Candide found Cunégonde and the Old Woman again

While Candide, the Baron, Pangloss, Martin, and Cacambo were relating their several adventures, were reasoning on the contingent or non-contingent events of the universe, disputing on effects and causes, on moral and physical evil, on liberty and necessity, and on the consolations a slave may feel even on a Turkish galley, they arrived at the house of the Transylvanian prince on the banks of the Propontis. The first objects which met their sight were Cunégonde and the old woman hanging towels out to dry.

The Baron paled at this sight. The tender, loving Candide, seeing his beautiful Cunégonde embrowned, with blood-shot eyes, withered neck, wrinkled cheeks, and rough, red arms, recoiled three paces, seized with horror, and then advanced out of good manners. She embraced Candide and her brother; they embraced the old woman, and Candide ransomed them both.

There was a small farm in the neighbourhood which the old woman proposed to Candide to make a shift with till the company could be provided for in a better manner. Cunégonde did not know she had grown ugly, for nobody had told her of it; and she reminded Candide of his promise in so positive a tone that the good man durst not refuse her. He therefore intimated to the Baron that he intended marrying his sister.

"I will not suffer," said the Baron, "such meanness on her part, and such insolence on yours; I will never be reproached with this scandalous thing; my sister's children would never be able to enter the church in Germany. No; my sister shall only marry a baron of the empire."

Cunégonde flung herself at his feet, and bathed them with her tears; still he was inflexible.

"Thou foolish fellow," said Candide; "I have delivered thee out of the galleys, I have paid thy ransom, and thy sister's also; she was a scullion, and is very ugly, yet I am so condescending as to marry her; and dost thou pretend to oppose the match? I should kill thee again, were I only to consult my anger."

"Thou mayest kill me again," said the Baron, "but thou shalt not marry my sister, at least whilst I am living."

675

### XXX

#### The Conclusion

At the bottom of his heart Candide had no wish to marry Cunégonde. But the extreme impertinence of the Baron determined him to conclude the match, and Cunégonde pressed him so strongly that he could not go from his word. He consulted Pangloss, Martin, and the faithful Cacambo. Pangloss drew up an excellent memorial, wherein he proved that the Baron had no right over his sister, and that according to all the laws of the empire, she might marry Candide with her left hand. Martin was for throwing the Baron into the sea; Cacambo decided that it would be better to deliver him up again to the captain of the galley, after which they thought to send him back to the General Father of the Order at Rome by the first ship. This advice was well received, the old woman approved it; they said not a word to his sister; the thing was executed for a little money, and they had the double pleasure of entrapping a Jesuit, and punishing the pride of a German baron.

It is natural to imagine that after so many disasters Candide married, and living with the philosopher Pangloss, the philosopher Martin, the prudent Cacambo, and the old woman, having besides brought so many diamonds from the country of the ancient Incas, must have led a very happy life. But he was so much imposed upon by the Jews that he had nothing left except his small farm; his wife became uglier every day, more peevish and unsupportable; the old woman was infirm and even more fretful than Cunégonde. Cacambo, who



worked in the garden, and took vegetables for sale to Constantinople, was fatigued with hard work, and cursed his destiny. Pangloss was in despair at not shining in some German university. For Martin, he was firmly persuaded that he would be as badly off elsewhere, and therefore bore things patiently. Candide, Martin, and Pangloss sometimes disputed about morals and metaphysics. They often saw passing under the windows of their farm boats full of Effendis, Pashas, and Cadis, who were going into banishment to Lemnos, Mitylene, or Erzeroum. And they saw other Cadis, Pashas, and Effendis coming to supply the place of the exiles, and afterwards exiled in their turn. They saw heads decently impaled for presentation to the Sublime Porte. Such spectacles as these increased the number of their dissertations; and when they did not dispute time hung so heavily upon their hands, that one day the old woman ventured to say to them:

"I want to know which is worse, to be ravished a hundred times by negro pirates, to have a buttock cut off, to run the gauntlet among the Bulgarians, to be whipped and hanged at an *auto-da-fé*, to be dissected, to row in the galleys—in short, to go through all the miseries we have undergone, or to stay here and have nothing to do?"

"It is a great question," said Candide.

680

This discourse gave rise to new reflections, and Martin especially concluded that man was born to live either in a state of distracting inquietude or of lethargic disgust. Candide did not quite agree to that, but he affirmed nothing. Pangloss owned that he had always suffered horribly, but as he had once asserted that everything went wonderfully well, he asserted it still, though he no longer believed it.

What helped to confirm Martin in his detestable principles, to stagger Candide more than ever, and to puzzle Pangloss, was that one day they saw Paquette and Friar Giroflée land at the farm in extreme misery. They had soon squandered their three thousand piastres, parted, were reconciled, quarrelled again, were thrown into gaol, had escaped, and Friar Giroflée had at length become Turk. Paquette continued her trade wherever she went, but made nothing of it.

"I foresaw," said Martin to Candide, "that your presents would soon be dissipated, and only make them the more miserable. You have rolled in millions of money, you and Cacambo; and yet you are not happier than Friar Giroflée and Paquette."

"Ha!" said Pangloss to Paquette, "Providence has then brought you amongst us again, my poor child! Do you know that you cost me the tip of my nose, an eye, and an ear, as you may see? What a world is this!"

And now this new adventure set them philosophising more than ever.

685

In the neighbourhood there lived a very famous Dervish who was esteemed the best philosopher in all Turkey, and they went to consult him. Pangloss was the speaker.

"Master," said he, "we come to beg you to tell why so strange an animal as man was made."

"With what meddlest thou?" said the Dervish; "is it thy business?"

"But, reverend father," said Candide, "there is horrible evil in this world."

"What signifies it," said the Dervish, "whether there be evil or good? When his highness sends a ship to Egypt, does he trouble his head whether the mice on board are at their ease or not?" 690

"What, then, must we do?" said Pangloss.

"Hold your tongue," answered the Dervish.

"I was in hopes," said Pangloss, "that I should reason with you a little about causes and effects, about the best of possible worlds, the origin of evil, the nature of the soul, and the pre-established harmony."

At these words, the Dervish shut the door in their faces.

During this conversation, the news was spread that two Viziers and the Mufti had been strangled at Constantinople, and that several of their friends had been impaled. This catastrophe made a great noise for some hours. Pangloss, Candide, and Martin, returning to the little farm, saw a good old man taking the fresh air at his door under an orange bower. Pangloss, who was as inquisitive as he was argumentative, asked the old man what was the name of the strangled Mufti. 695

"I do not know," answered the worthy man, "and I have not known the name of any Mufti, nor of any Vizier. I am entirely ignorant of the event you mention; I presume in general that they who meddle with the administration of public affairs die sometimes miserably, and that they deserve it; but I never trouble my head about what is transacting at Constantinople; I content myself with sending there for sale the fruits of the garden which I cultivate."

Having said these words, he invited the strangers into his house; his two sons and two daughters presented them with several sorts of sherbet, which they made themselves, with Kaimak enriched with the candied-peel of citrons, with oranges, lemons, pine-apples, pistachio-nuts, and Mocha coffee unadulterated with the bad coffee of Batavia or the American islands. After which the two daughters of the honest Mussulman perfumed the strangers' beards.

"You must have a vast and magnificent estate," said Candide to the Turk.

"I have only twenty acres," replied the old man; "I and my children cultivate them; our labour preserves us from three great evils—weariness, vice, and want."

Candide, on his way home, made profound reflections on the old man's conversation. 700

"This honest Turk," said he to Pangloss and Martin, "seems to be in a situation far preferable to that of the six kings with whom we had the honour of supping."

"Grandeur," said Pangloss, "is extremely dangerous according to the testimony of philosophers. For, in short, Eglon, King of Moab, was assassinated by Ehud; Absalom was hung by his hair, and pierced with three darts; King Nadab, the son of Jeroboam, was killed by Baasa; King Ela by Zimri; Ahaziah by Jehu; Athaliah by Jehoiada; the Kings Jehoiakim, Jeconiah, and Zedekiah, were led into captivity. You know how perished Croesus, Astyages, Darius, Dionysius

of Syracuse, Pyrrhus, Perseus, Hannibal, Jugurtha, Ariovistus, Cæsar, Pompey, Nero, Otho, Vitellius, Domitian, Richard II. of England, Edward II., Henry VI., Richard III., Mary Stuart, Charles I., the three Henrys of France, the Emperor Henry IV.! You know—"

"I know also," said Candide, "that we must cultivate our garden."

"You are right," said Pangloss, "for when man was first placed in the Garden of Eden, he was put there *ut operaretur eum*, that he might cultivate it; which shows that man was not born to be idle."

"Let us work," said Martin, "without disputing; it is the only way to render life tolerable." 705

The whole little society entered into this laudable design, according to their different abilities. Their little plot of land produced plentiful crops. Cunégonde was, indeed, very ugly, but she became an excellent pastry cook; Paquette worked at embroidery; the old woman looked after the linen. They were all, not excepting Friar Giroflée, of some service or other; for he made a good joiner, and became a very honest man.

Pangloss sometimes said to Candide:

"There is a concatenation of events in this best of all possible worlds: for if you had not been kicked out of a magnificent castle for love of Miss Cunégonde: if you had not been put into the Inquisition: if you had not walked over America: if you had not stabbed the Baron: if you had not lost all your sheep from the fine country of El Dorado: you would not be here eating preserved citrons and pistachio-nuts."

"All that is very well," answered Candide, "but let us cultivate our garden."

## FOOTNOTES

### ***Pangloss***

The name Pangloss is derived from two Greek words signifying "all" and "language." [\[back\]](#)

### ***King of the Abares***

The Abares were a tribe of Tartars settled on the shores of the Danube, who later dwelt in part of Circassia. [\[back\]](#)

### ***Christopher Columbus***

Venereal disease was said to have been first brought from Hispaniola, in the West Indies, by some followers of Columbus who were later employed in the siege of Naples. From this latter circumstance it was at one time known as the Neapolitan disease. [\[back\]](#)

### ***under the ruins***

The great earthquake of Lisbon happened on the first of November, 1755. [\[back\]](#)

### ***four voyages to Japan***

Such was the aversion of the Japanese to the Christian faith that they compelled Europeans trading with their islands to trample on the cross, renounce all marks of Christianity, and swear that it was not their religion. See chap. xi. of the voyage to Laputa in Swift's *Gulliver's Travels*. [\[back\]](#)

### ***auto-da-fé***

This *auto-da-fé* actually took place, some months after the earthquake, on June 20, 1756. [\[back\]](#)

### ***they were eating***

The rejection of bacon convicting them, of course, of being Jews, and therefore fitting victims for an *auto-da-fé*. [\[back\]](#)

### ***san-benitos***

The *San-benito* was a kind of loose over-garment painted with flames, figures of devils, the victim's own portrait, etc., worn by persons condemned to death by the Inquisition when going to the stake on the occasion of an *auto-da-fé*. Those who expressed repentance for their errors wore a garment of the same kind covered with flames directed downwards, while that worn by Jews, sorcerers, and renegades bore a St. Andrew's cross before and behind. [\[back\]](#)

### ***our lady of Atocha***

"This Notre-Dame is of wood; every year she weeps on the day of her *fête*, and the people weep also. One day the preacher, seeing a carpenter with dry eyes, asked him how it was that he did not dissolve in tears when the Holy Virgin wept. 'Ah, my reverend father,' replied he, 'it is I who refastened her in her niche yesterday. I drove three great nails through her behind; it is then she would have wept if she had been able.'"—Voltaire, *Mélanges*. [\[back\]](#)

### ***Pope Urban X***

The following posthumous note of Voltaire's was first added to M. Beuchot's edition of his works issued in 1829; "See the extreme discretion of the author; there has not been up to the present any Pope named Urban X.; he feared to give a bastard to a known Pope. What circumspection! What delicacy of conscience!" The last Pope Urban was the eighth, and he died in 1644. [\[back\]](#)

### ***Emperor Muley-Ismael***

Muley-Ismael was Emperor of Morocco from 1672 to 1727, and was a notoriously cruel tyrant. [\[back\]](#)

### ***'O che sciagura d'essere senza coglioni!'***

"Oh, what a misfortune to be an eunuch!" [\[back\]](#)

### ***offices of state***

Carlo Broschi, called Farinelli, an Italian singer, born at Naples in 1705, without being exactly Minister, governed Spain under Ferdinand VI.; he died in 1782. He has been made one of the chief persons in one of the comic operas of MM. Auber and Scribe. [\[back\]](#)

### ***German professor named Robek***

Jean Robeck, a Swede, who was born in 1672, will be found mentioned in Rousseau's *Nouvelle Héloïse*. He drowned himself in the Weser at Bremen in 1729, and was the author of a Latin treatise on voluntary death, first printed in 1735. [\[back\]](#)

### ***spontoon***

A spontoon was a kind of half-pike, a military weapon carried by officers of infantry and used as a medium for signalling orders to the regiment. [\[back\]](#)

### ***the reverend Father Didrie***

Later Voltaire substituted the name of the Father Croust for that of Didrie. Of Croust he said in the *Dictionnaire Philosophique* that he was "the most brutal of the Society." [\[back\]](#)

### ***Journal of Trévoux***

By the *Journal of Trevoux* Voltaire meant a critical periodical printed by the Jesuits at Trevoux under the title of *Mémoires pour servir à l'Histoire des Sciences et des Beaux-Arts*. It existed from 1701 until 1767, during which period its title underwent many changes. [\[back\]](#)

### ***large red sheep which surpassed in fleetness***

It has been suggested that Voltaire, in speaking of red sheep, referred to the llama, a South American ruminant allied to the camel. These animals are sometimes of a reddish colour, and were notable as pack-carriers and for their fleetness. [\[back\]](#)

### ***a boiled condor***

The first English translator curiously gives "a tourene of bouilli that weighed two hundred pounds," as the equivalent of "*un contour bouilli qui pesait deux cent livres*." The French editor of the 1869 reprint points out that the South American vulture, or condor, is meant; the name of this bird, it may be added, is taken from "*cuntur*," that given it by the aborigines. [\[back\]](#)

### ***ten patagons***

Spanish half-crowns. [\[back\]](#)

### ***our priests accused me of being a Socinian, but the real fact is I am a Manichean***

*Socinians*; followers of the teaching of Lalius and Faustus Socinus (16th century), which denied the doctrine of the Trinity, the deity of Christ, the personality of the devil, the native and total depravity of man, the vicarious atonement and eternal punishment. The Socinians are now represented by the Unitarians. *Manicheans*; followers of Manes or Manichæus (3rd century), a Persian who maintained that there are two principles, the one good and the other evil, each equally powerful in the government of the world. [\[back\]](#)

### ***twenty pamphlets written against him***

In the 1759 editions, in place of the long passage in brackets from here to page 215, there was only the following: "Sir," said the Perigordian Abbé to him, 'have you noticed that young person who has so roguish a face and so fine a figure? You may have her for ten thousand francs a month, and fifty thousand crowns in diamonds.' 'I have only a day or two to give her,' answered Candide, 'because I have a rendezvous at Venice.' In the evening after supper the insinuating Perigordian redoubled his politeness and attentions." [\[back\]](#)

### ***a somewhat insipid tragedy***

The play referred to is supposed to be "Le Comte d'Essex," by Thomas Corneille. [\[back\]](#)

### ***when they are dead***

In France actors were at one time looked upon as excommunicated persons, not worthy of burial in holy ground or with Christian rites. In 1730 the "honours of sepulture" were refused to Mademoiselle Lecouvreur (doubtless the Miss Monime of this passage). Voltaire's miscellaneous works contain a paper on the matter. [\[back\]](#)

### ***a Fréron***

Élie-Catherine Fréron was a French critic (1719-1776) who incurred the enmity of Voltaire. In 1752 Fréron, in *Lettres sur quelques écrits du temps*, wrote pointedly of Voltaire as one who chose to be all things to all men, and Voltaire retaliated by references such as these in *Candide*. [\[back\]](#)

### ***Sieur Gauchat, doctor of divinity***

Gabriel Gauchat (1709-1779), French ecclesiastical writer, was author of a number of works on religious subjects. [\[back\]](#)

### ***Mélanges of Archdeacon Trublet***

Nicholas Charles Joseph Trublet (1697-1770) was a French writer whose criticism of Voltaire was revenged in passages such as this one in *Candide*, and one in the *Pauvre Diable* beginning:

*L'abbé Trublet avait alors le rage  
D'être à Paris un petit personnage.*

[\[back\]](#)

### ***country of Atrébatie***

Damiens, who attempted the life of Louis XV in 1757, was born at Arras, capital of Artois (Atrébatie). [\[back\]](#)

### ***1610 in the month of May***

On May 14, 1610, Ravaillac assassinated Henry VI. [\[back\]](#)

### ***1594 in the month of December***

On December 27, 1594, Jean Châtel attempted to assassinate Henry IV. [\[back\]](#)

### ***few acres of snow in Canada***

This same curiously inept criticism of the war which cost France her American provinces occurs in Voltaire's *Memoirs*, wherein he says, "In 1756 England made a piratical war upon France for some acres of snow." See also his *Précis du Siècle de Louis XV*. [\[back\]](#)

### ***he was an Admiral***

Admiral Byng was shot on March 14, 1757. [\[back\]](#)

### ***the most unhappy creatures in the world***

Commenting upon this passage, M. Sarcey says admirably: "All is there! In those ten lines Voltaire has gathered all the

griefs and all the terrors of these creatures; the picture is admirable for its truth and power! But do you not feel the pity and sympathy of the painter? Here irony becomes sad, and in a way an avenger. Voltaire cries out with horror against the society which throws some of its members into such an abyss. He has his 'Bartholomew' fever; we tremble with him through contagion." [\[back\]](#)

***who they were***

The following particulars of the six monarchs may prove not uninteresting. Achmet III. (*b.* 1673, *d.* 1739) was dethroned in 1730. Ivan VI. (*b.* 1740, *d.* 1762) was dethroned in 1741. Charles Edward Stuart, the Pretender (*b.* 1720, *d.* 1788). Auguste III. (*b.* 1696, *d.* 1763). Stanislaus (*b.* 1682, *d.* 1766). Theodore (*b.* 1690, *d.* 1755). It will be observed that, although quite impossible for the six kings ever to have met, five of them might have been made to do so without any anachronism. [\[back\]](#)

***an ancient sovereign named Ragotsky***

François Leopold Ragotsky (1676-1735). [\[back\]](#)

# Benjamin Franklin (1706-1790)

## *The Autobiography of Benjamin Franklin*

American

Age of Reason

More than any other eighteenth-century American, Benjamin Franklin exemplified the rags-to-riches, self-made individual of the time. He was a printer, a writer, a scientist, an inventor, a political leader, an ambassador, and a successful businessperson. Franklin started life in humble circumstances as the tenth son of a modest tradesman. He was self-educated because his family could not afford to send him to a university. Franklin's accomplishments as a colonist, and then as an American, gave him worldwide fame.

Franklin began publishing *Poor Richard's Almanack* in 1732 under the fictional pseudonym Richard Saunders, or "Poor Richard." In the almanac, Franklin addressed concerns such as thrift and frugality, hard work and honesty, and other Puritan values that would become part of America's national identity. Perhaps Franklin's most valued work was on the committee that drafted the United States' *Declaration of Independence*; in fact, he was the oldest member of the Continental Congress to sign the declaration. Between 1771 and 1790, he wrote his autobiography in four parts, left unfinished by his death. The resulting work, even unfinished, is considered one of the finest and most influential examples of the memoir genre.

## *The Autobiography of Benjamin Franklin*, in Four Parts

In Part 1 (1771) of the memoir, Franklin sets out anecdotes from his early years, his failures and successes of a young man making his way in the British colonies. He recalls his childhood and the struggles of an industrious family, which can be summed up in the words he had engraved on the marker he ordered for the graves of his parents:

Josiah Franklin,  
and  
Abiah his wife,  
lie here interred.  
They lived lovingly together in wedlock  
fifty-five years.  
Without an estate, or any gainful employment,  
By constant labor and industry,  
with God's blessing,  
They maintained a large family  
comfortably,  
and brought up thirteen children  
and seven grandchildren  
reputably.  
From this instance, reader,  
Be encouraged to diligence in thy calling,  
And distrust not Providence.  
He was a pious and prudent man;  
She, a discreet and virtuous woman.  
Their youngest son,  
In filial regard to their memory,  
Places this stone.  
J. F. born 1655, died 1744, Ætat 89.  
A. F. born 1667, died 1752, — 85.

In Part 2 (1784), Franklin focuses on various virtues and their importance in the art of living well. Part 3 (1788) contains a broader view of the social and political climate in Pennsylvania, and Part 4 (1788) contains details about Franklin's first trip to France.

Franklin's biography is considered the first work describing the "American Dream," and Franklin is often referred to as the "first American." His self-reliance will inspire other writers in the next century, such as Whitman, Thoreau, and Emerson.

Consider while reading:

1. Why does Franklin consider self-improvement to be paramount to success?
2. Discuss Franklin's description of Pride.
3. How is his life similar to the modern "American Dream?"
4. How does Franklin's experience differ from the modern "American Dream?"

*Written by Anita Turlington*



Benjamin Franklin

Edited by Frank Woodworth Pine

## Introduction

We Americans devour eagerly any piece of writing that purports to tell us the secret of success in life; yet how often we are disappointed to find nothing but commonplace statements, or receipts that we know by heart but never follow. Most of the life stories of our famous and successful men fail to inspire because they lack the human element that makes the record real and brings the story within our grasp. While we are searching far and near for some Aladdin's Lamp to give coveted fortune, there is ready at our hand if we will only reach out and take it, like the charm in Milton's *Comus*,

Unknown, and like esteemed, and the dull swain  
Treads on it daily with his clouted shoon;

the interesting, human, and vividly told story of one of the wisest and most useful lives in our own history, and perhaps in any history. In Franklin's *Autobiography* is offered not so much a ready-made formula for success, as the companionship of a real flesh and blood man of extraordinary mind and quality, whose daily walk and conversation will help us to meet our own difficulties, much as does the example of a wise and strong friend. While we are fascinated by the story, we absorb the human experience through which a strong and helpful character is building.

The thing that makes Franklin's *Autobiography* different from every other life story of a great and successful man is just this human aspect of the account. Franklin told the story of his life, as he himself says, for the benefit of his posterity. He wanted to help them by the relation of his own rise from obscurity and poverty to eminence and wealth. He is not unmindful of the importance of his public services and their recognition, yet his accounts of these achievements are given only as a part of the story, and the vanity displayed is incidental and in keeping with the honesty of the recital. There is nothing of the impossible in the method and practice of Franklin as he sets them forth. The youth who reads the fascinating story is astonished to find that Franklin in his early years struggled with the same everyday passions and difficulties that he himself experiences, and he loses the sense of discouragement that comes from a realization of his own shortcomings and inability to attain.

There are other reasons why the *Autobiography* should be an intimate friend of American young people. Here they may establish a close relationship with one of the foremost Americans as well as one of the wisest men of his age.

The life of Benjamin Franklin is of importance to every American primarily because of the part he played in securing the independence of the United States and in establishing it as a nation. Franklin shares with Washington the honors of the Revolution, and of the events leading to the birth of the new nation. While Washington was the animating spirit of the struggle in the colonies, Franklin was its ablest champion abroad. To Franklin's cogent reasoning and keen satire, we owe the clear and forcible presentation of the American case in England and France; while to his personality and diplomacy as well as to his facile pen, we are indebted for the foreign alliance and the funds without which Washington's work must have failed. His patience, fortitude, and practical wisdom, coupled with self-sacrificing devotion to the cause of his country, are hardly less noticeable than similar qualities displayed by Washington. In fact, Franklin as a public man was much like Washington, especially in the entire disinterestedness of his public service.

Franklin is also interesting to us because by his life and teachings he has done more than any other American to advance the material prosperity of his countrymen. It is said that his widely and faithfully read maxims made Philadelphia and Pennsylvania wealthy, while *Poor Richard's* pithy sayings, translated into many languages, have had a world-wide influence.

Franklin is a good type of our American manhood. Although not the wealthiest or the most powerful, he is undoubtedly, in the versatility of his genius and achievements, the greatest of our self-made men. The simple yet graphic story in the *Autobiography* of his steady rise from humble boyhood in a tallow-chandler shop, by industry, economy, and perseverance in self-improvement, to eminence, is the most remarkable of all the remarkable histories of our self-made men. It is in itself a wonderful illustration of the results possible to be attained in a land of unequalled opportunity by following Franklin's maxims.

Franklin's fame, however, was not confined to his own country. Although he lived in a century notable for the rapid evolution of scientific and political thought and activity, yet no less a keen judge and critic than Lord Jeffrey, the famous editor of the *Edinburgh Review*, a century ago said that "in one point of view the name of Franklin must be considered as standing higher than any of the others which illustrated the eighteenth century. Distinguished as a statesman, he was equally great as a philosopher, thus uniting in himself a rare degree of excellence in both these pursuits, to excel in either of which is deemed the highest praise."

Franklin has indeed been aptly called "many-sided." He was eminent in science and public service, in diplomacy and in literature. He was the Edison of his day, turning his scientific discoveries to the benefit of his fellow-men. He perceived the identity of lightning and electricity and set up the lightning rod. He invented the Franklin stove, still widely used, and refused to patent it. He possessed a masterly shrewdness in business and practical affairs. Carlyle called

him the father of all the Yankees. He founded a fire company, assisted in founding a hospital, and improved the cleaning and lighting of streets. He developed journalism, established the American Philosophical Society, the public library in Philadelphia, and the University of Pennsylvania. He organized a postal system for the colonies, which was the basis of the present United States Post Office. Bancroft, the eminent historian, called him "the greatest diplomatist of his century." He perfected the Albany Plan of Union for the colonies. He is the only statesman who signed the Declaration of Independence, the Treaty of Alliance with France, the Treaty of Peace with England, and the Constitution. As a writer, he has produced, in his *Autobiography* and in *Poor Richard's Almanac*, two works that are not surpassed by similar writing. He received honorary degrees from Harvard and Yale, from Oxford and St. Andrews, and was made a fellow of the Royal Society, which awarded him the Copley gold medal for improving natural knowledge. He was one of the eight foreign associates of the French Academy of Science.

The careful study of the *Autobiography* is also valuable because of the style in which it is written. If Robert Louis Stevenson is right in believing that his remarkable style was acquired by imitation then the youth who would gain the power to express his ideas clearly, forcibly, and interestingly cannot do better than to study Franklin's method. Franklin's fame in the scientific world was due almost as much to his modest, simple, and sincere manner of presenting his discoveries and to the precision and clearness of the style in which he described his experiments, as to the results he was able to announce. Sir Humphry Davy, the celebrated English chemist, himself an excellent literary critic as well as a great scientist, said: "A singular felicity guided all Franklin's researches, and by very small means he established very grand truths. The style and manner of his publication on electricity are almost as worthy of admiration as the doctrine it contains."

10

Franklin's place in literature is hard to determine because he was not primarily a literary man. His aim in his writings as in his life work was to be helpful to his fellow-men. For him writing was never an end in itself, but always a means to an end. Yet his success as a scientist, a statesman, and a diplomat, as well as socially, was in no little part due to his ability as a writer. "His letters charmed all, and made his correspondence eagerly sought. His political arguments were the joy of his party and the dread of his opponents. His scientific discoveries were explained in language at once so simple and so clear that plow-boy and exquisite could follow his thought or his experiment to its conclusion." [1]

As far as American literature is concerned, Franklin has no contemporaries. Before the *Autobiography* only one literary work of importance had been produced in this country—Cotton Mather's *Magnalia*, a church history of New England in a ponderous, stiff style. Franklin was the first American author to gain a wide and permanent reputation in Europe. The *Autobiography*, *Poor*

*Richard, Father Abraham's Speech* or *The Way to Wealth*, as well as some of the *Bagatelles*, are as widely known abroad as any American writings. Franklin must also be classed as the first American humorist.

English literature of the eighteenth century was characterized by the development of prose. Periodical literature reached its perfection early in the century in *The Tatler* and *The Spectator* of Addison and Steele. Pamphleteers flourished throughout the period. The homelier prose of Bunyan and Defoe gradually gave place to the more elegant and artificial language of Samuel Johnson, who set the standard for prose writing from 1745 onward. This century saw the beginnings of the modern novel, in Fielding's *Tom Jones*, Richardson's *Clarissa Harlowe*, Sterne's *Tristram Shandy*, and Goldsmith's *Vicar of Wakefield*. Gibbon wrote *The Decline and Fall of the Roman Empire*, Hume his *History of England*, and Adam Smith the *Wealth of Nations*.

In the simplicity and vigor of his style Franklin more nearly resembles the earlier group of writers. In his first essays he was not an inferior imitator of Addison. In his numerous parables, moral allegories, and apologues he showed Bunyan's influence. But Franklin was essentially a journalist. In his swift, terse style, he is most like Defoe, who was the first great English journalist and master of the newspaper narrative. The style of both writers is marked by homely, vigorous expression, satire, burlesque, repartee. Here the comparison must end. Defoe and his contemporaries were authors. Their vocation was writing and their success rests on the imaginative or creative power they displayed. To authorship Franklin laid no claim. He wrote no work of the imagination. He developed only incidentally a style in many respects as remarkable as that of his English contemporaries. He wrote the best autobiography in existence, one of the most widely known collections of maxims, and an unsurpassed series of political and social satires, because he was a man of unusual scope of power and usefulness, who knew how to tell his fellow-men the secrets of that power and that usefulness.

### The Story of the Autobiography

The account of how Franklin's *Autobiography* came to be written and of the adventures of the original manuscript forms in itself an interesting story. The *Autobiography* is Franklin's longest work, and yet it is only a fragment. The first part, written as a letter to his son, William Franklin, was not intended for publication; and the composition is more informal and the narrative more personal than in the second part, from 1730 on, which was written with a view to publication. The entire manuscript shows little evidence of revision. In fact, the expression is so homely and natural that his grandson, William Temple Franklin, in editing the work changed some of the phrases because he thought them inelegant and vulgar.

Franklin began the story of his life while on a visit to his friend, Bishop

Shipley, at Twyford, in Hampshire, southern England, in 1771. He took the manuscript, completed to 1731, with him when he returned to Philadelphia in 1775. It was left there with his other papers when he went to France in the following year, and disappeared during the confusion incident to the Revolution. Twenty-three pages of closely written manuscript fell into the hands of Abel James, an old friend, who sent a copy to Franklin at Passy, near Paris, urging him to complete the story. Franklin took up the work at Passy in 1784 and carried the narrative forward a few months. He changed the plan to meet his new purpose of writing to benefit the young reader. His work was soon interrupted and was not resumed until 1788, when he was at home in Philadelphia. He was now old, infirm, and suffering, and was still engaged in public service. Under these discouraging conditions the work progressed slowly. It finally stopped when the narrative reached the year 1757. Copies of the manuscript were sent to friends of Franklin in England and France, among others to Monsieur Le Veillard at Paris.

The first edition of the *Autobiography* was published in French at Paris in 1791. It was clumsily and carelessly translated, and was imperfect and unfinished. Where the translator got the manuscript is not known. Le Veillard disclaimed any knowledge of the publication. From this faulty French edition many others were printed, some in Germany, two in England, and another in France, so great was the demand for the work.

In the meantime the original manuscript of the *Autobiography* had started on a varied and adventurous career. It was left by Franklin with his other works to his grandson, William Temple Franklin, whom Franklin designated as his literary executor. When Temple Franklin came to publish his grandfather's works in 1817, he sent the original manuscript of the *Autobiography* to the daughter of Le Veillard in exchange for her father's copy, probably thinking the clearer transcript would make better printer's copy. The original manuscript thus found its way to the Le Veillard family and connections, where it remained until sold in 1867 to Mr. John Bigelow, United States Minister to France. By him it was later sold to Mr. E. Dwight Church of New York, and passed with the rest of Mr. Church's library into the possession of Mr. Henry E. Huntington. The original manuscript of Franklin's *Autobiography* now rests in the vault in Mr. Huntington's residence at Fifth Avenue and Fifty-seventh Street, New York City.

When Mr. Bigelow came to examine his purchase, he was astonished to find that what people had been reading for years as the authentic *Life of Benjamin Franklin by Himself*, was only a garbled and incomplete version of the real *Autobiography*. Temple Franklin had taken unwarranted liberties with the original. Mr. Bigelow says he found more than twelve hundred changes in the text. In 1868, therefore, Mr. Bigelow published the standard edition of Franklin's *Autobiography*. It corrected errors in the previous editions and was the first English edition to contain the short fourth part, comprising the last few pages of the manuscript, written during the last year of Franklin's life. Mr. Bigelow

republished the *Autobiography*, with additional interesting matter, in three volumes in 1875, in 1905, and in 1910. The text in this volume is that of Mr. Bigelow's editions.[\[2\]](#)

20

The *Autobiography* has been reprinted in the United States many scores of times and translated into all the languages of Europe. It has never lost its popularity and is still in constant demand at circulating libraries. The reason for this popularity is not far to seek. For in this work Franklin told in a remarkable manner the story of a remarkable life. He displayed hard common sense and a practical knowledge of the art of living. He selected and arranged his material, perhaps unconsciously, with the unerring instinct of the journalist for the best effects. His success is not a little due to his plain, clear, vigorous English. He used short sentences and words, homely expressions, apt illustrations, and pointed allusions. Franklin had a most interesting, varied, and unusual life. He was one of the greatest conversationalists of his time.

His book is the record of that unusual life told in Franklin's own unexcelled conversational style. It is said that the best parts of Boswell's famous biography of Samuel Johnson are those parts where Boswell permits Johnson to tell his own story. In the *Autobiography* a no less remarkable man and talker than Samuel Johnson is telling his own story throughout.

F. W. P.

The Gilman Country School,  
Baltimore, September, 1916.

## I

### ANCESTRY AND EARLY YOUTH IN BOSTON

Twyford,[\[3\]](#) at the Bishop of St. Asaph's, 1771.

Dear Son: I have ever had pleasure in obtaining any little anecdotes of my ancestors. You may remember the inquiries I made among the remains of my relations when you were with me in England, and the journey I undertook for that purpose. Imagining it may be equally agreeable to you to know the circumstances of my life, many of which you are yet unacquainted with, and expecting the enjoyment of a week's uninterrupted leisure in my present country retirement, I sit down to write them for you. To which I have besides some other inducements. Having emerged from the poverty and obscurity in which I was born and bred, to a state of affluence and some degree of reputation in the world, and having gone so far through life with a considerable share of felicity, the conducing means I made use of, which with the blessing of God so well succeeded, my posterity may like to know, as they may find some of them suitable to their own situations, and therefore fit to be imitated.

That felicity, when I reflected on it, has induced me sometimes to say, that were it offered to my choice, I should have no objection to a repetition of the

same life from its beginning, only asking the advantages authors have in a second edition to correct some faults of the first. So I might, besides correcting the faults, change some sinister accidents and events of it for others more favourable. But though this were denied, I should still accept the offer. Since such a repetition is not to be expected, the next thing most like living one's life over again seems to be a recollection of that life, and to make that recollection as durable as possible by putting it down in writing.

Hereby, too, I shall indulge the inclination so natural in old men, to be talking of themselves and their own past actions; and I shall indulge it without being tiresome to others, who, through respect to age, might conceive themselves obliged to give me a hearing, since this may be read or not as anyone pleases. And, lastly (I may as well confess it, since my denial of it will be believed by nobody), perhaps I shall a good deal gratify my own *vanity*.<sup>[4]</sup> Indeed, I scarce ever heard or saw the introductory words, "*Without vanity I may say,*" etc., but some vain thing immediately followed. Most people dislike vanity in others, whatever share they have of it themselves; but I give it fair quarter wherever I meet with it, being persuaded that it is often productive of good to the possessor, and to others that are within his sphere of action; and therefore, in many cases, it would not be altogether absurd if a man were to thank God for his vanity among the other comforts of life.

Gibbon and Hume, the great British historians, who were contemporaries of Franklin, express in their autobiographies the same feeling about the propriety of just self-praise.

25

And now I speak of thanking God, I desire with all humility to acknowledge that I owe the mentioned happiness of my past life to His kind providence, which lead me to the means I used and gave them success. My belief of this induces me to *hope*, though I must not *presume*, that the same goodness will still be exercised toward me, in continuing that happiness, or enabling me to bear a fatal reverse, which I may experience as others have done; the complexion of my future fortune being known to Him only in whose power it is to bless to us even our afflictions.

The notes one of my uncles (who had the same kind of curiosity in collecting family anecdotes) once put into my hands, furnished me with several particulars relating to our ancestors. From these notes I learned that the family had lived in the same village, Ecton, in Northamptonshire,<sup>[5]</sup> for three hundred years, and how much longer he knew not (perhaps from the time when the name of Franklin, that before was the name of an order of people,<sup>[6]</sup> was assumed by them as a surname when others took surnames all over the kingdom), on a freehold of about thirty acres, aided by the smith's business, which had continued in the family till his time, the eldest son being always bred to that business; a custom which he and my father followed as to their eldest sons. When I searched the registers at Ecton, I found an account of their births, marriages and burials from the year 1555 only, there being no registers kept in



that parish at any time preceding. By that register I perceived that I was the youngest son of the youngest son for five generations back. My grandfather Thomas, who was born in 1598, lived at Ecton till he grew too old to follow business longer, when he went to live with his son John, a dyer at Banbury, in Oxfordshire, with whom my father served an apprenticeship. There my grandfather died and lies buried. We saw his gravestone in 1758. His eldest son Thomas lived in the house at Ecton, and left it with the land to his only child, a daughter, who, with her husband, one Fisher, of Wellingborough, sold it to Mr. Isted, now lord of the manor there. My grandfather had four sons that grew up, viz.: Thomas, John, Benjamin and Josiah. I will give you what account I can of them at this distance from my papers, and if these are not lost in my absence, you will among them find many more particulars.

Thomas was bred a smith under his father; but, being ingenious, and encouraged in learning (as all my brothers were) by an Esquire Palmer, then the principal gentleman in that parish, he qualified himself for the business of scrivener; became a considerable man in the county; was a chief mover of all public-spirited undertakings for the county or town of Northampton, and his own village, of which many instances were related of him; and much taken notice of and patronized by the then Lord Halifax. He died in 1702, January 6, old style,[\[7\]](#) just four years to a day before I was born. The account we received of his life and character from some old people at Ecton, I remember, struck you as something extraordinary, from its similarity to what you knew of mine. "Had he died on the same day," you said, "one might have supposed a transmigration."

John was bred a dyer, I believe of woollens, Benjamin was bred a silk dyer, serving an apprenticeship at London. He was an ingenious man. I remember him well, for when I was a boy he came over to my father in Boston, and lived in the house with us some years. He lived to a great age. His grandson, Samuel Franklin, now lives in Boston. He left behind him two quarto volumes, MS., of his own poetry, consisting of little occasional pieces addressed to his friends and relations, of which the following, sent to me, is a specimen.[\[8\]](#) He had formed a short-hand of his own, which he taught me, but, never practising it, I have now forgot it. I was named after this uncle, there being a particular affection between him and my father. He was very pious, a great attender of sermons of the best preachers, which he took down in his short-hand, and had with him many volumes of them. He was also much of a politician; too much, perhaps, for his station. There fell lately into my hands, in London, a collection he had made of all the principal pamphlets relating to public affairs, from 1641 to 1717; many of the volumes are wanting as appears by the numbering, but there still remain eight volumes in folio, and twenty-four in quarto and in octavo. A dealer in old books met with them, and knowing me by my sometimes buying of him, he brought them to me. It seems my uncle must have left them here when he went to America, which was about fifty years since. There are many of his notes in the margins.



This obscure family of ours was early in the Reformation, and continued Protestants through the reign of Queen Mary, when they were sometimes in danger of trouble on account of their zeal against popery. They had got an English Bible, and to conceal and secure it, it was fastened open with tapes under and within the cover of a joint-stool. When my great-great-grandfather read it to his family, he turned up the joint-stool upon his knees, turning over the leaves then under the tapes. One of the children stood at the door to give notice if he saw the apparitor coming, who was an officer of the spiritual court. In that case the stool was turned down again upon its feet, when the Bible remained concealed under it as before. This anecdote I had from my uncle Benjamin. The family continued all of the Church of England till about the end of Charles the Second's reign, when some of the ministers that had been outed for non-conformity, holding conventicles[9] in Northamptonshire, Benjamin and Josiah adhered to them, and so continued all their lives: the rest of the family remained with the Episcopal Church.

Josiah, my father, married young, and carried his wife with three children into New England, about 1682. The conventicles having been forbidden by law, and frequently disturbed, induced some considerable men of his acquaintance to remove to that country, and he was prevailed with to accompany them thither, where they expected to enjoy their mode of religion with freedom. By the same wife he had four children more born there, and by a second wife ten more, in all seventeen; of which I remember thirteen sitting at one time at his table, who all grew up to be men and women, and married; I was the youngest son, and the youngest child but two, and was born in Boston, New England.[10] My mother, the second wife, was Abiah Folger, daughter of Peter Folger, one of the first settlers of New England, of whom honorable mention is made by Cotton Mather, [11] in his church history of that country, entitled *Magnalia Christi Americana*, as "*a godly, learned Englishman*," if I remember the words rightly. I have heard that he wrote sundry small occasional pieces, but only one of them was printed, which I saw now many years since. It was written in 1675, in the home-spun verse of that time and people, and addressed to those then concerned in the government there. It was in favour of liberty of conscience, and in behalf of the Baptists, Quakers, and other sectaries that had been under persecution, ascribing the Indian wars, and other distresses that had befallen the country, to that persecution, as so many judgments of God to punish so heinous an offense, and exhorting a repeal of those uncharitable laws. The whole appeared to me as written with a good deal of decent plainness and manly freedom. The six concluding lines I remember, though I have forgotten the two first of the stanza; but the purport of them was, that his censures proceeded from good-will, and, therefore, he would be known to be the author.

Because to be a libeller (says he)  
I hate it with my heart;  
From Sherburne town,[\[12\]](#) where now I dwell  
My name I do put here;  
Without offense your real friend,  
It is Peter Folgier.

My elder brothers were all put apprentices to different trades. I was put to the grammar-school at eight years of age, my father intending to devote me, as the tithe[\[13\]](#) of his sons, to the service of the Church. My early readiness in learning to read (which must have been very early, as I do not remember when I could not read), and the opinion of all his friends, that I should certainly make a good scholar, encouraged him in this purpose of his. My uncle Benjamin, too, approved of it, and proposed to give me all his short-hand volumes of sermons, I suppose as a stock to set up with, if I would learn his character.[\[14\]](#) I continued, however, at the grammar-school not quite one year, though in that time I had risen gradually from the middle of the class of that year to be the head of it, and farther was removed into the next class above it, in order to go with that into the third at the end of the year. But my father, in the meantime, from a view of the expense of a college education, which having so large a family he could not well afford, and the mean living many so educated were afterwards able to obtain—reasons that he gave to his friends in my hearing—altered his first intention, took me from the grammar-school, and sent me to a school for writing and arithmetic, kept by a then famous man, Mr. George Brownell, very successful in his profession generally, and that by mild, encouraging methods. Under him I acquired fair writing pretty soon, but I failed in the arithmetic, and made no progress in it. At ten years old I was taken home to assist my father in his business, which was that of a tallow-chandler and sope-boiler; a business he was not bred to, but had assumed on his arrival in New England, and on finding his dyeing trade would not maintain his family, being in little request. Accordingly, I was employed in cutting wick for the candles, filling the dipping mould and the moulds for cast candles, attending the shop, going of errands, etc.

I disliked the trade, and had a strong inclination for the sea, but my father declared against it; however, living near the water, I was much in and about it, learnt early to swim well, and to manage boats; and when in a boat or canoe with other boys, I was commonly allowed to govern, especially in any case of difficulty; and upon other occasions I was generally a leader among the boys, and sometimes led them into scrapes, of which I will mention one instance, as it shows an early projecting public spirit, tho' not then justly conducted.

There was a salt-marsh that bounded part of the mill-pond, on the edge of which, at high water, we used to stand to fish for minnows. By much trampling, we had made it a mere quagmire. My proposal was to build a wharf there fit for us to stand upon, and I showed my comrades a large heap of stones, which were

intended for a new house near the marsh, and which would very well suit our purpose. Accordingly, in the evening, when the workmen were gone, I assembled a number of my playfellows, and working with them diligently like so many emmets, sometimes two or three to a stone, we brought them all away and built our little wharf. The next morning the workmen were surprised at missing the stones, which were found in our wharf. Inquiry was made after the removers; we were discovered and complained of; several of us were corrected by our fathers; and, though I pleaded the usefulness of the work, mine convinced me that nothing was useful which was not honest.

I think you may like to know something of his person and character. He had an excellent constitution of body, was of middle stature, but well set, and very strong; he was ingenious, could draw prettily, was skilled a little in music, and had a clear, pleasing voice, so that when he played psalm tunes on his violin and sung withal, as he sometimes did in an evening after the business of the day was over, it was extremely agreeable to hear. He had a mechanical genius too, and, on occasion, was very handy in the use of other tradesmen's tools; but his great excellence lay in a sound understanding and solid judgment in prudential matters, both in private and publick affairs. In the latter, indeed, he was never employed, the numerous family he had to educate and the straitness of his circumstances keeping him close to his trade; but I remember well his being frequently visited by leading people, who consulted him for his opinion in affairs of the town or of the church he belonged to, and showed a good deal of respect for his judgment and advice: he was also much consulted by private persons about their affairs when any difficulty occurred, and frequently chosen an arbitrator between contending parties. At his table he liked to have, as often as he could, some sensible friend or neighbor to converse with, and always took care to start some ingenious or useful topic for discourse, which might tend to improve the minds of his children. By this means he turned our attention to what was good, just, and prudent in the conduct of life; and little or no notice was ever taken of what related to the victuals on the table, whether it was well or ill dressed, in or out of season, of good or bad flavor, preferable or inferior to this or that other thing of the kind, so that I was bro't up in such a perfect inattention to those matters as to be quite indifferent what kind of food was set before me, and so unobservant of it, that to this day if I am asked I can scarce tell a few hours after dinner what I dined upon. This has been a convenience to me in traveling, where my companions have been sometimes very unhappy for want of a suitable gratification of their more delicate, because better instructed, tastes and appetites.

My mother had likewise an excellent constitution: she suckled all her ten children. I never knew either my father or mother to have any sickness but that of which they dy'd, he at 89, and she at 85 years of age. They lie buried together at Boston, where I some years since placed a marble over their grave,[\[15\]](#) with this inscription:

Josiah Franklin  
,  
and  
Abiah his wife,  
lie here interred.  
They lived lovingly together in wedlock  
fifty-five years.  
Without an estate, or any gainful employment,  
By constant labor and industry,  
with God's blessing,  
They maintained a large family  
comfortably,  
and brought up thirteen children  
and seven grandchildren  
reputably.  
From this instance, reader,  
Be encouraged to diligence in thy calling,  
And distrust not Providence.  
He was a pious and prudent man;  
She, a discreet and virtuous woman.  
Their youngest son,  
In filial regard to their memory,  
Places this stone.  
J. F. born 1655, died 1744, Ætat 89.  
A. F. born 1667, died 1752, — 85.

By my rambling digressions I perceive myself to be grown old. I us'd to write more methodically. But one does not dress for private company as for a publick ball. 'Tis perhaps only negligence.

To return: I continued thus employed in my father's business for two years, that is, till I was twelve years old; and my brother John, who was bred to that business, having left my father, married, and set up for himself at Rhode Island, there was all appearance that I was destined to supply his place, and become a tallow-chandler. But my dislike to the trade continuing, my father was under apprehensions that if he did not find one for me more agreeable, I should break away and get to sea, as his son Josiah had done, to his great vexation. He therefore sometimes took me to walk with him, and see joiners, bricklayers, turners, braziers, etc., at their work, that he might observe my inclination, and endeavor to fix it on some trade or other on land. It has ever since been a pleasure to me to see good workmen handle their tools; and it has been useful to me, having learnt so much by it as to be able to do little jobs myself in my house when a workman could not readily be got, and to construct little machines for my experiments, while the intention of making the experiment was fresh and warm in my mind. My father at last fixed upon the cutler's trade, and my uncle Benjamin's son Samuel, who was bred to that business in London, being about that time established in Boston, I was sent to be with him some time on liking. But his expectations of a fee with me displeasing my father, I was taken home again.

## II

### BEGINNING LIFE AS A PRINTER

From a child I was fond of reading, and all the little money that came into my hands was ever laid out in books. Pleased with the *Pilgrim's Progress*, my first collection was of John Bunyan's works in separate little volumes. I afterward sold them to enable me to buy R. Burton's *Historical Collections*; they were small chapmen's books, [\[16\]](#) and cheap, 40 or 50 in all. My father's little library consisted chiefly of books in polemic divinity, most of which I read, and have since often regretted that, at a time when I had such a thirst for knowledge, more proper books had not fallen in my way, since it was now resolved I should not be a clergyman. Plutarch's *Lives* there was in which I read abundantly, and I still think that time spent to great advantage. There was also a book of DeFoe's, called an *Essay on Projects*, and another of Dr. Mather's, called *Essays to do Good*, which perhaps gave me a turn of thinking that had an influence on some of the principal future events of my life.

This bookish inclination at length determined my father to make me a printer, though he had already one son (James) of that profession. In 1717 my brother James returned from England with a press and letters to set up his business in Boston. I liked it much better than that of my father, but still had a hankering for the sea. To prevent the apprehended effect of such an inclination, my father was impatient to have me bound to my brother. I stood out some time, but at last was persuaded, and signed the indentures when I was yet but twelve years old. I was to serve as an apprentice till I was twenty-one years of age, only I was to be allowed journeyman's wages during the last year. In a little time I made great proficiency in the business, and became a useful hand to my brother. I now had access to better books. An acquaintance with the apprentices of booksellers enabled me sometimes to borrow a small one, which I was careful to return soon and clean. Often I sat up in my room reading the greatest part of the night, when the book was borrowed in the evening and to be returned early in the morning, lest it should be missed or wanted.

And after some time an ingenious tradesman, Mr. Matthew Adams, who had a pretty collection of books, and who frequented our printing-house, took notice of me, invited me to his library, and very kindly lent me such books as I chose to read. I now took a fancy to poetry, and made some little pieces; my brother, thinking it might turn to account, encouraged me, and put me on composing occasional ballads. One was called *The Lighthouse Tragedy*, and contained an account of the drowning of Captain Worthilake, with his two daughters: the other was a sailor's song, on the taking of *Teach* (or Blackbeard) the pirate. They were wretched stuff, in the Grub-street-ballad style; [\[17\]](#) and when they were printed he sent me about the town to sell them. The first sold wonderfully, the



event being recent, having made a great noise. This flattered my vanity; but my father discouraged me by ridiculing my performances, and telling me verse-makers were generally beggars. So I escaped being a poet, most probably a very bad one; but as prose writing has been of great use to me in the course of my life, and was a principal means of my advancement, I shall tell you how, in such a situation, I acquired what little ability I have in that way.

There was another bookish lad in the town, John Collins by name, with whom I was intimately acquainted. We sometimes disputed, and very fond we were of argument, and very desirous of confuting one another, which disputatious turn, by the way, is apt to become a very bad habit, making people often extremely disagreeable in company by the contradiction that is necessary to bring it into practice; and thence, besides souring and spoiling the conversation, is productive of disgusts and, perhaps enmities where you may have occasion for friendship. I had caught it by reading my father's books of dispute about religion. Persons of good sense, I have since observed, seldom fall into it, except lawyers, university men, and men of all sorts that have been bred at Edinburgh.

A question was once, somehow or other, started between Collins and me, of the propriety of educating the female sex in learning, and their abilities for study. He was of opinion that it was improper, and that they were naturally unequal to it. I took the contrary side, perhaps a little for dispute's sake. He was naturally more eloquent, had a ready plenty of words, and sometimes, as I thought, bore me down more by his fluency than by the strength of his reasons. As we parted without settling the point, and were not to see one another again for some time, I sat down to put my arguments in writing, which I copied fair and sent to him. He answered, and I replied. Three or four letters of a side had passed, when my father happened to find my papers and read them. Without entering into the discussion, he took occasion to talk to me about the manner of my writing; observed that, though I had the advantage of my antagonist in correct spelling and pointing (which I ow'd to the printing-house), I fell far short in elegance of expression, in method and in perspicuity, of which he convinced me by several instances. I saw the justice of his remarks, and thence grew more attentive to the manner in writing, and determined to endeavor at improvement.

About this time I met with an odd volume of the *Spectator*.[\[18\]](#) It was the third. I had never before seen any of them. I bought it, read it over and over, and was much delighted with it. I thought the writing excellent, and wished, if possible, to imitate it. With this view I took some of the papers, and, making short hints of the sentiment in each sentence, laid them by a few days, and then, without looking at the book, try'd to compleat the papers again, by expressing each hinted sentiment at length, and as fully as it had been expressed before, in any suitable words that should come to hand. Then I compared my *Spectator* with the original, discovered some of my faults, and corrected them. But I found I wanted a stock of words, or a readiness in recollecting and using them, which I thought I should have acquired before that time if I had gone on making verses;

since the continual occasion for words of the same import, but of different length, to suit the measure, or of different sound for the rhyme, would have laid me under a constant necessity of searching for variety, and also have tended to fix that variety in my mind, and make me master of it. Therefore I took some of the tales and turned them into verse; and, after a time, when I had pretty well forgotten the prose, turned them back again. I also sometimes jumbled my collections of hints into confusion, and after some weeks endeavored to reduce them into the best order, before I began to form the full sentences and compleat the paper. This was to teach me method in the arrangement of thoughts. By comparing my work afterwards with the original, I discovered many faults and amended them; but I sometimes had the pleasure of fancying that, in certain particulars of small import, I had been lucky enough to improve the method of the language, and this encouraged me to think I might possibly in time come to be a tolerable English writer, of which I was extremely ambitious. My time for these exercises and for reading was at night, after work or before it began in the morning, or on Sundays, when I contrived to be in the printing-house alone, evading as much as I could the common attendance on public worship which my father used to exact of me when I was under his care, and which indeed I still thought a duty, though I could not, as it seemed to me, afford time to practise it.

When about 16 years of age I happened to meet with a book, written by one Tryon, recommending a vegetable diet. I determined to go into it. My brother, being yet unmarried, did not keep house, but boarded himself and his apprentices in another family. My refusing to eat flesh occasioned an inconveniency, and I was frequently chid for my singularity. I made myself acquainted with Tryon's manner of preparing some of his dishes, such as boiling potatoes or rice, making hasty pudding, and a few others, and then proposed to my brother, that if he would give me, weekly, half the money he paid for my board, I would board myself. He instantly agreed to it, and I presently found that I could save half what he paid me. This was an additional fund for buying books. But I had another advantage in it. My brother and the rest going from the printing-house to their meals, I remained there alone, and, dispatching presently my light repast, which often was no more than a bisket or a slice of bread, a handful of raisins or a tart from the pastry-cook's, and a glass of water, had the rest of the time till their return for study, in which I made the greater progress, from that greater clearness of head and quicker apprehension which usually attend temperance in eating and drinking.

And now it was that, being on some occasion made ashamed of my ignorance in figures, which I had twice failed in learning when at school, I took Cocker's book of Arithmetick, and went through the whole by myself with great ease. I also read Seller's and Shermy's books of Navigation, and became acquainted with the little geometry they contain; but never proceeded far in that science. And I read about this time Locke *On Human Understanding*,[\[19\]](#) and the *Art of Thinking*, by Messrs. du Port Royal.[\[20\]](#)

While I was intent on improving my language, I met with an English grammar (I think it was Greenwood's), at the end of which there were two little sketches of the arts of rhetoric and logic, the latter finishing with a specimen of a dispute in the Socratic[\[21\]](#) method; and soon after I procur'd Xenophon's Memorable Things of Socrates, wherein there are many instances of the same method. I was charm'd with it, adopted it, dropt my abrupt contradiction and positive argumentation, and put on the humble inquirer and doubter. And being then, from reading Shaftesbury and Collins, become a real doubter in many points of our religious doctrine, I found this method safest for myself and very embarrassing to those against whom I used it; therefore I took a delight in it, practis'd it continually, and grew very artful and expert in drawing people, even of superior knowledge, into concessions, the consequences of which they did not foresee, entangling them in difficulties out of which they could not extricate themselves, and so obtaining victories that neither myself nor my cause always deserved. I continu'd this method some few years, but gradually left it, retaining only the habit of expressing myself in terms of modest diffidence; never using, when I advanced anything that may possibly be disputed, the words *certainly*, *undoubtedly*, or any others that give the air of positiveness to an opinion; but rather say, I conceive or apprehend a thing to be so and so; it appears to me, or *I should think it so or so*, for such and such reasons; or *I imagine it to be so*; or *it is so, if I am not mistaken*. This habit, I believe, has been of great advantage to me when I have had occasion to inculcate my opinions, and persuade men into measures that I have been from time to time engaged in promoting; and, as the chief ends of conversation are to *inform* or to be *informed*, to *please* or to *persuade*, I wish well-meaning, sensible men would not lessen their power of doing good by a positive, assuming manner, that seldom fails to disgust, tends to create opposition, and to defeat everyone of those purposes for which speech was given to us, to wit, giving or receiving information or pleasure. For, if you would inform, a positive and dogmatical manner in advancing your sentiments may provoke contradiction and prevent a candid attention. If you wish information and improvement from the knowledge of others, and yet at the same time express yourself as firmly fix'd in your present opinions, modest, sensible men, who do not love disputation, will probably leave you undisturbed in the possession of your error. And by such a manner, you can seldom hope to recommend yourself in *pleasing* your hearers, or to persuade those whose concurrence you desire. Pope[\[22\]](#) says, judiciously:

Men should be taught as if you taught them not,  
And things unknown propos'd as things forgot;

farther recommending to us

To speak, tho' sure, with seeming diffidence.



And he might have coupled with this line that which he has coupled with another, I think, less properly,

For want of modesty is want of sense.

If you ask, Why less properly? I must repeat the lines,

50

Immodest words admit of no defense,  
For want of modesty is want of sense.

Now, is not *want of sense* (where a man is so unfortunate as to want it) some apology for his *want of modesty*? and would not the lines stand more justly thus?

Immodest words admit *but* this defense,  
That want of modesty is want of sense.

This, however, I should submit to better judgments.

My brother had, in 1720 or 1721, begun to print a newspaper. It was the second that appeared in America,[\[23\]](#) and was called the New England Courant. The only one before it was the Boston News-Letter. I remember his being dissuaded by some of his friends from the undertaking, as not likely to succeed, one newspaper being, in their judgment, enough for America. At this time (1771) there are not less than five-and-twenty. He went on, however, with the undertaking, and after having worked in composing the types and printing off the sheets, I was employed to carry the papers thro' the streets to the customers.

He had some ingenious men among his friends, who amus'd themselves by writing little pieces for this paper, which gain'd it credit and made it more in demand, and these gentlemen often visited us. Hearing their conversations, and their accounts of the approbation their papers were received with, I was excited to try my hand among them; but, being still a boy, and suspecting that my brother would object to printing anything of mine in his paper if he knew it to be mine, I contrived to disguise my hand, and, writing an anonymous paper, I put it in at night under the door of the printing-house. It was found in the morning, and communicated to his writing friends when they call'd in as usual. They read it, commented on it in my hearing, and I had the exquisite pleasure of finding it met with their approbation, and that, in their different guesses at the author, none were named but men of some character among us for learning and ingenuity. I suppose now that I was rather lucky in my judges, and that perhaps they were not really so very good ones as I then esteem'd them.

Encourag'd, however, by this, I wrote and conveyed in the same way to the press several more papers which were equally approv'd; and I kept my secret till my small fund of sense for such performances was pretty well exhausted, and

55

then I discovered<sup>[24]</sup> it, when I began to be considered a little more by my brother's acquaintance, and in a manner that did not quite please him, as he thought, probably with reason, that it tended to make me too vain. And, perhaps, this might be one occasion of the differences that we began to have about this time. Though a brother, he considered himself as my master, and me as his apprentice, and, accordingly, expected the same services from me as he would from another, while I thought he demean'd me too much in some he requir'd of me, who from a brother expected more indulgence. Our disputes were often brought before our father, and I fancy I was either generally in the right, or else a better pleader, because the judgment was generally in my favor. But my brother was passionate, and had often beaten me, which I took extreamly amiss; and, thinking my apprenticeship very tedious, I was continually wishing for some opportunity of shortening it, which at length offer'd in a manner unexpected.

One of the pieces in our newspaper on some political point, which I have now forgotten, gave offense to the Assembly. He was taken up, censur'd, and imprison'd for a month, by the speaker's warrant, I suppose, because he would not discover his author. I too was taken up and examin'd before the council; but, tho' I did not give them any satisfaction, they contented themselves with admonishing me, and dismissed me, considering me, perhaps, as an apprentice, who was bound to keep his master's secrets.

During my brother's confinement, which I resented a good deal, notwithstanding our private differences, I had the management of the paper; and I made bold to give our rulers some rubs in it, which my brother took very kindly, while others began to consider me in an unfavorable light, as a young genius that had a turn for libeling and satyr. My brother's discharge was accompany'd with an order of the House (a very odd one), that "*James Franklin should no longer print the paper called the New England Courant.*"

There was a consultation held in our printing-house among his friends, what he should do in this case. Some proposed to evade the order by changing the name of the paper; but my brother, seeing inconveniences in that, it was finally concluded on as a better way, to let it be printed for the future under the name of *Benjamin Franklin*; and to avoid the censure of the Assembly, that might fall on him as still printing it by his apprentice, the contrivance was that my old indenture should be return'd to me, with a full discharge on the back of it, to be shown on occasion, but to secure to him the benefit of my service, I was to sign new indentures for the remainder of the term, which were to be kept private. A very flimsy scheme it was; however, it was immediately executed, and the paper went on accordingly, under my name for several months.

At length, a fresh difference arising between my brother and me, I took upon me to assert my freedom, presuming that he would not venture to produce the new indentures. It was not fair in me to take this advantage, and this I therefore reckon one of the first errata of my life; but the unfairness of it weighed little with me, when under the impressions of resentment for the blows his passion

too often urged him to bestow upon me, though he was otherwise not an ill-natur'd man: perhaps I was too saucy and provoking.

When he found I would leave him, he took care to prevent my getting employment in any other printing-house of the town, by going round and speaking to every master, who accordingly refus'd to give me work. I then thought of going to New York, as the nearest place where there was a printer; and I was rather inclin'd to leave Boston when I reflected that I had already made myself a little obnoxious to the governing party, and, from the arbitrary proceedings of the Assembly in my brother's case, it was likely I might, if I stay'd, soon bring myself into scrapes; and farther, that my indiscreet disputations about religion began to make me pointed at with horror by good people as an infidel or atheist. I determin'd on the point, but my father now siding with my brother, I was sensible that, if I attempted to go openly, means would be used to prevent me. My friend Collins, therefore, undertook to manage a little for me. He agreed with the captain of a New York sloop for my passage, under the notion of my being a young acquaintance of his. So I sold some of my books to raise a little money, was taken on board privately, and as we had a fair wind, in three days I found myself in New York, near 300 miles from home, a boy of but 17, without the least recommendation to, or knowledge of, any person in the place, and with very little money in my pocket.

### III

#### ARRIVAL IN PHILADELPHIA

My inclinations for the sea were by this time worne out, or I might now have gratify'd them. But, having a trade, and supposing myself a pretty good workman, I offer'd my service to the printer in the place, old Mr. William Bradford, who had been the first printer in Pennsylvania, but removed from thence upon the quarrel of George Keith. He could give me no employment, having little to do, and help enough already; but says he, "My son at Philadelphia has lately lost his principal hand, Aquilla Rose, by death; if you go thither, I believe he may employ you." Philadelphia was a hundred miles further; I set out, however, in a boat for Amboy, leaving my chest and things to follow me round by sea.

In crossing the bay, we met with a squall that tore our rotten sails to pieces, prevented our getting into the Kill,[\[25\]](#) and drove us upon Long Island. In our way, a drunken Dutchman, who was a passenger too, fell overboard; when he was sinking, I reached through the water to his shock pate, and drew him up, so that we got him in again. His ducking sobered him a little, and he went to sleep, taking first out of his pocket a book, which he desir'd I would dry for him. It proved to be my old favorite author, Bunyan's *Pilgrim's Progress*, in Dutch, finely printed on good paper, with copper cuts, a dress better than I had ever seen it wear in its own language. I have since found that it has been translated into

most of the languages of Europe, and suppose it has been more generally read than any other book, except perhaps the Bible. Honest John was the first that I know of who mix'd narration and dialogue; a method of writing very engaging to the reader, who in the most interesting parts finds himself, as it were, brought into the company and present at the discourse. De Foe in his *Cruso*, his *Moll Flanders*, *Religious Courtship*, *Family Instructor*, and other pieces, has imitated it with success; and Richardson[26] has done the same in his *Pamela*, etc.

When we drew near the island, we found it was at a place where there could be no landing, there being a great surff on the stony beach. So we dropt anchor, and swung round towards the shore. Some people came down to the water edge and hallow'd to us, as we did to them; but the wind was so high, and the surff so loud, that we could not hear so as to understand each other. There were canoes on the shore, and we made signs, and hallow'd that they should fetch us; but they either did not understand us, or thought it impracticable, so they went away, and night coming on, we had no remedy but to wait till the wind should abate; and, in the meantime, the boatman and I concluded to sleep, if we could; and so crowded into the scuttle, with the Dutchman, who was still wet, and the spray beating over the head of our boat, leak'd thro' to us, so that we were soon almost as wet as he. In this manner we lay all night, with very little rest; but, the wind abating the next day, we made a shift to reach Amboy before night, having been thirty hours on the water, without victuals, or any drink but a bottle of filthy rum, and the water we sail'd on being salt.

In the evening I found myself very feverish, and went in to bed; but, having read somewhere that cold water drank plentifully was good for a fever, I follow'd the prescription, sweat plentifully most of the night, my fever left me, and in the morning, crossing the ferry, I proceeded on my journey on foot, having fifty miles to Burlington, where I was told I should find boats that would carry me the rest of the way to Philadelphia.

It rained very hard all the day; I was thoroughly soak'd, and by noon a good deal tired; so I stopt at a poor inn, where I staid all night, beginning now to wish that I had never left home. I cut so miserable a figure, too, that I found, by the questions ask'd me, I was suspected to be some runaway servant, and in danger of being taken up on that suspicion. However, I proceeded the next day, and got in the evening to an inn, within eight or ten miles of Burlington, kept by one Dr. Brown. He entered into conversation with me while I took some refreshment, and, finding I had read a little, became very sociable and friendly. Our acquaintance continu'd as long as he liv'd. He had been, I imagine, an itinerant doctor, for there was no town in England, or country in Europe, of which he could not give a very particular account. He had some letters, and was ingenious, but much of an unbeliever, and wickedly undertook, some years after, to travesty the Bible in doggrel verse, as Cotton had done Virgil. By this means he set many of the facts in a very ridiculous light, and might have hurt weak minds if his work had been published; but it never was.

At his house I lay that night, and the next morning reach'd Burlington, but had the mortification to find that the regular boats were gone a little before my coming, and no other expected to go before Tuesday, this being Saturday; wherefore I returned to an old woman in the town, of whom I had bought gingerbread to eat on the water, and ask'd her advice. She invited me to lodge at her house till a passage by water should offer; and being tired with my foot traveling, I accepted the invitation. She understanding I was a printer, would have had me stay at that town and follow my business, being ignorant of the stock necessary to begin with. She was very hospitable, gave me a dinner of ox-cheek with great good will, accepting only of a pot of ale in return; and I thought myself fixed till Tuesday should come. However, walking in the evening by the side of the river, a boat came by, which I found was going towards Philadelphia, with several people in her. They took me in, and, as there was no wind, we row'd all the way; and about midnight, not having yet seen the city, some of the company were confident we must have passed it, and would row no farther; the others knew not where we were; so we put toward the shore, got into a creek, landed near an old fence, with the rails of which we made a fire, the night being cold, in October, and there we remained till daylight. Then one of the company knew the place to be Cooper's Creek, a little above Philadelphia, which we saw as soon as we got out of the creek, and arriv'd there about eight or nine o'clock on the Sunday morning, and landed at the Market-street wharf.

I have been the more particular in this description of my journey, and shall be so of my first entry into that city, that you may in your mind compare such unlikely beginnings with the figure I have since made there. I was in my working dress, my best clothes being to come round by sea. I was dirty from my journey; my pockets were stuff'd out with shirts and stockings, and I knew no soul nor where to look for lodging. I was fatigued with traveling, rowing, and want of rest, I was very hungry; and my whole stock of cash consisted of a Dutch dollar, and about a shilling in copper. The latter I gave the people of the boat for my passage, who at first refus'd it, on account of my rowing; but I insisted on their taking it. A man being sometimes more generous when he has but a little money than when he has plenty, perhaps thro' fear of being thought to have but little.

Then I walked up the street, gazing about till near the market-house I met a boy with bread. I had made many a meal on bread, and, inquiring where he got it, I went immediately to the baker's he directed me to, in Second-street, and ask'd for bisket, intending such as we had in Boston; but they, it seems, were not made in Philadelphia. Then I asked for a three-penny loaf, and was told they had none such. So not considering or knowing the difference of money, and the greater cheapness nor the names of his bread, I bade him give me three-penny worth of any sort. He gave me, accordingly, three great puffy rolls. I was surpris'd at the quantity, but took it, and, having no room in my pockets, walk'd off with a roll under each arm, and eating the other. Thus I went up Market-street as far as Fourth-street, passing by the door of Mr. Read, my future wife's father; when

she, standing at the door, saw me, and thought I made, as I certainly did, a most awkward, ridiculous appearance. Then I turned and went down Chestnut-street and part of Walnut-street, eating my roll all the way, and, coming round, found myself again at Market-street wharf, near the boat I came in, to which I went for a draught of the river water; and, being filled with one of my rolls, gave the other two to a woman and her child that came down the river in the boat with us, and were waiting to go farther.

Thus refreshed, I walked again up the street, which by this time had many clean-dressed people in it, who were all walking the same way. I joined them, and thereby was led into the great meeting-house of the Quakers near the market. I sat down among them, and, after looking round awhile and hearing nothing said, being very drowsy thro' labour and want of rest the preceding night, I fell fast asleep, and continu'd so till the meeting broke up, when one was kind enough to rouse me. This was, therefore, the first house I was in, or slept in, in Philadelphia.

Walking down again toward the river, and, looking in the faces of people, I met a young Quaker man, whose countenance I lik'd, and, accosting him, requested he would tell me where a stranger could get lodging. We were then near the sign of the Three Mariners. "Here," says he, "is one place that entertains strangers, but it is not a reputable house; if thee wilt walk with me, I'll show thee a better." He brought me to the Crooked Billet in Water-street. Here I got a dinner; and, while I was eating it, several sly questions were asked me, as it seemed to be suspected from my youth and appearance, that I might be some runaway.

70

After dinner, my sleepiness return'd, and being shown to a bed, I lay down without undressing, and slept till six in the evening, was call'd to supper, went to bed again very early, and slept soundly till next morning. Then I made myself as tidy as I could, and went to Andrew Bradford the printer's. I found in the shop the old man his father, whom I had seen at New York, and who, traveling on horseback, had got to Philadelphia before me. He introduc'd me to his son, who receiv'd me civilly, gave me a breakfast, but told me he did not at present want a hand, being lately suppli'd with one; but there was another printer in town, lately set up, one Keimer, who, perhaps, might employ me; if not, I should be welcome to lodge at his house, and he would give me a little work to do now and then till fuller business should offer.

The old gentleman said he would go with me to the new printer; and when we found him, "Neighbour," says Bradford, "I have brought to see you a young man of your business; perhaps you may want such a one." He ask'd me a few questions, put a composing stick in my hand to see how I work'd, and then said he would employ me soon, though he had just then nothing for me to do; and, taking old Bradford, whom he had never seen before, to be one of the town's people that had a good will for him, enter'd into a conversation on his present undertaking and prospects; while Bradford, not discovering that he was the other



printer's father, on Keimer's saying he expected soon to get the greatest part of the business into his own hands, drew him on by artful questions, and starting little doubts, to explain all his views, what interest he reli'd on, and in what manner he intended to proceed. I, who stood by and heard all, saw immediately that one of them was a crafty old sophister, and the other a mere novice. Bradford left me with Keimer, who was greatly surpris'd when I told him who the old man was.

Keimer's printing-house, I found, consisted of an old shatter'd press, and one small, worn-out font of English, which he was then using himself, composing an Elegy on Aquilla Rose, before mentioned, an ingenious young man, of excellent character, much respected in the town, clerk of the Assembly, and a pretty poet. Keimer made verses too, but very indifferently. He could not be said to write them, for his manner was to compose them in the types directly out of his head. So there being no copy,[\[27\]](#) but one pair of cases, and the Elegy likely to require all the letter, no one could help him. I endeavour'd to put his press (which he had not yet us'd, and of which he understood nothing) into order fit to be work'd with; and, promising to come and print off his Elegy as soon as he should have got it ready, I return'd to Bradford's, who gave me a little job to do for the present, and there I lodged and dieted. A few days after, Keimer sent for me to print off the Elegy. And now he had got another pair of cases,[\[28\]](#) and a pamphlet to reprint, on which he set me to work.

These two printers I found poorly qualified for their business. Bradford had not been bred to it, and was very illiterate; and Keimer, tho' something of a scholar, was a mere compositor, knowing nothing of presswork. He had been one of the French prophets,[\[29\]](#) and could act their enthusiastic agitations. At this time he did not profess any particular religion, but something of all on occasion; was very ignorant of the world, and had, as I afterward found, a good deal of the knave in his composition. He did not like my lodging at Bradford's while I work'd with him. He had a house, indeed, but without furniture, so he could not lodge me; but he got me a lodging at Mr. Read's before mentioned, who was the owner of his house; and, my chest and clothes being come by this time, I made rather a more respectable appearance in the eyes of Miss Read than I had done when she first happen'd to see me eating my roll in the street.

I began now to have some acquaintance among the young people of the town, that were lovers of reading, with whom I spent my evenings very pleasantly; and gaining money by my industry and frugality, I lived very agreeably, forgetting Boston as much as I could, and not desiring that any there should know where I resided, except my friend Collins, who was in my secret, and kept it when I wrote to him. At length, an incident happened that sent me back again much sooner than I had intended. I had a brother-in-law, Robert Holmes, master of a sloop that traded between Boston and Delaware. He being at Newcastle, forty miles below Philadelphia, heard there of me, and wrote me a letter mentioning the concern of my friends in Boston at my abrupt departure, assuring me of their

good will to me, and that everything would be accommodated to my mind if I would return, to which he exhorted me very earnestly. I wrote an answer to his letter, thank'd him for his advice, but stated my reasons for quitting Boston fully and in such a light as to convince him I was not so wrong as he had apprehended.

## IV

### FIRST VISIT TO BOSTON

Sir William Keith, governor of the province, was then at Newcastle, and Captain Holmes, happening to be in company with him when my letter came to hand, spoke to him of me, and show'd him the letter. The governor read it, and seem'd surpris'd when he was told my age. He said I appear'd a young man of promising parts, and therefore should be encouraged; the printers at Philadelphia were wretched ones; and, if I would set up there, he made no doubt I should succeed; for his part, he would procure me the public business, and do me every other service in his power. This my brother-in-law afterwards told me in Boston, but I knew as yet nothing of it; when, one day, Keimer and I being at work together near the window, we saw the governor and another gentleman (which proved to be Colonel French, of Newcastle), finely dress'd, come directly across the street to our house, and heard them at the door.

Keimer ran down immediately, thinking it a visit to him; but the governor inquir'd for me, came up, and with a condescension and politeness I had been quite unus'd to, made me many compliments, desired to be acquainted with me, blam'd me kindly for not having made myself known to him when I first came to the place, and would have me away with him to the tavern, where he was going with Colonel French to taste, as he said, some excellent Madeira. I was not a little surprised, and Keimer star'd like a pig poison'd.[\[30\]](#) I went, however, with the governor and Colonel French to a tavern, at the corner of Third-street, and over the Madeira he propos'd my setting up my business, laid before me the probabilities of success, and both he and Colonel French assur'd me I should have their interest and influence in procuring the public business of both governments.[\[31\]](#) On my doubting whether my father would assist me in it, Sir William said he would give me a letter to him, in which he would state the advantages, and he did not doubt of prevailing with him. So it was concluded I should return to Boston in the first vessel, with the governor's letter recommending me to my father. In the meantime the intention was to be kept a secret, and I went on working with Keimer as usual, the governor sending for me now and then to dine with him, a very great honour I thought it, and conversing with me in the most affable, familiar, and friendly manner imaginable.

About the end of April, 1724, a little vessel offer'd for Boston. I took leave of Keimer as going to see my friends. The governor gave me an ample letter, saying



many flattering things of me to my father, and strongly recommending the project of my setting up at Philadelphia as a thing that must make my fortune. We struck on a shoal in going down the bay, and sprung a leak; we had a blustering time at sea, and were oblig'd to pump almost continually, at which I took my turn. We arriv'd safe, however, at Boston in about a fortnight. I had been absent seven months, and my friends had heard nothing of me; for my br. Holmes was not yet return'd, and had not written about me. My unexpected appearance surpris'd the family; all were, however, very glad to see me, and made me welcome, except my brother. I went to see him at his printing-house. I was better dress'd than ever while in his service, having a genteel new suit from head to foot, a watch, and my pockets lin'd with near five pounds sterling in silver. He receiv'd me not very frankly, look'd me all over, and turn'd to his work again.

The journeymen were inquisitive where I had been, what sort of a country it was, and how I lik'd it. I prais'd it much, and the happy life I led in it, expressing strongly my intention of returning to it; and, one of them asking what kind of money we had there, I produc'd a handful of silver, and spread it before them, which was a kind of raree-show[32] they had not been us'd to, paper being the money of Boston.[33] Then I took an opportunity of letting them see my watch; and, lastly (my brother still grum and sullen), I gave them a piece of eight[34] to drink, and took my leave. This visit of mine offended him extreamly; for, when my mother some time after spoke to him of a reconciliation, and of her wishes to see us on good terms together, and that we might live for the future as brothers, he said I had insulted him in such a manner before his people that he could never forget or forgive it. In this, however, he was mistaken.

My father received the governor's letter with some apparent surprise, but said little of it to me for some days, when Capt. Holmes returning he show'd it to him, asked him if he knew Keith, and what kind of man he was; adding his opinion that he must be of small discretion to think of setting a boy up in business who wanted yet three years of being at man's estate. Holmes said what he could in favour of the project, but my father was clear in the impropriety of it, and at last, gave a flat denial to it. Then he wrote a civil letter to Sir William, thanking him for the patronage he had so kindly offered me, but declining to assist me as yet in setting up, I being, in his opinion, too young to be trusted with the management of a business so important, and for which the preparation must be so expensive.

My friend and companion Collins, who was a clerk in the post-office, pleas'd with the account I gave him of my new country, determin'd to go thither also; and, while I waited for my father's determination, he set out before me by land to Rhode Island, leaving his books, which were a pretty collection of mathematticks and natural philosophy, to come with mine and me to New York, where he propos'd to wait for me.

My father, tho' he did not approve Sir William's proposition, was yet pleas'd

that I had been able to obtain so advantageous a character from a person of such note where I had resided, and that I had been so industrious and careful as to equip myself so handsomely in so short a time; therefore, seeing no prospect of an accommodation between my brother and me, he gave his consent to my returning again to Philadelphia, advis'd me to behave respectfully to the people there, endeavour to obtain the general esteem, and avoid lampooning and libeling, to which he thought I had too much inclination; telling me, that by steady industry and a prudent parsimony I might save enough by the time I was one-and-twenty to set me up; and that, if I came near the matter, he would help me out with the rest. This was all I could obtain, except some small gifts as tokens of his and my mother's love, when I embark'd again for New York, now with their approbation and their blessing.

The sloop putting in at Newport, Rhode Island, I visited my brother John, who had been married and settled there some years. He received me very affectionately, for he always lov'd me. A friend of his, one Vernon, having some money due to him in Pennsylvania, about thirty-five pounds currency, desired I would receive it for him, and keep it till I had his directions what to remit it in. Accordingly, he gave me an order. This afterwards occasion'd me a good deal of uneasiness.

At Newport we took in a number of passengers for New York, among which were two young women, companions, and a grave, sensible, matronlike Quaker woman, with her attendants. I had shown an obliging readiness to do her some little services, which impress'd her I suppose with a degree of good will toward me; therefore, when she saw a daily growing familiarity between me and the two young women, which they appear'd to encourage, she took me aside, and said, "Young man, I am concern'd for thee, as thou hast no friend with thee, and seems not to know much of the world, or of the snares youth is expos'd to; depend upon it, those are very bad women; I can see it in all their actions; and if thee art not upon thy guard, they will draw thee into some danger; they are strangers to thee, and I advise thee, in a friendly concern for thy welfare, to have no acquaintance with them." As I seem'd at first not to think so ill of them as she did, she mentioned some things she had observ'd and heard that had escap'd my notice, but now convinc'd me she was right. I thank'd her for her kind advice, and promis'd to follow it. When we arriv'd at New York, they told me where they liv'd, and invited me to come and see them; but I avoided it, and it was well I did; for the next day the captain miss'd a silver spoon and some other things, that had been taken out of his cabin, and, knowing that these were a couple of strumpets, he got a warrant to search their lodgings, found the stolen goods, and had the thieves punish'd. So, tho' we had escap'd a sunken rock, which we scrap'd upon in the passage, I thought this escape of rather more importance to me.

At New York I found my friend Collins, who had arriv'd there some time before me. We had been intimate from children, and had read the same books together; but he had the advantage of more time for reading and studying, and a

wonderful genius for mathematical learning, in which he far outstript me. While I liv'd in Boston, most of my hours of leisure for conversation were spent with him, and he continu'd as sober as well as an industrious lad; was much respected for his learning by several of the clergy and other gentlemen, and seemed to promise making a good figure in life. But, during my absence, he had acquir'd a habit of sotting with brandy; and I found by his own account, and what I heard from others, that he had been drunk every day since his arrival at New York, and behav'd very oddly. He had gam'd, too, and lost his money, so that I was oblig'd to discharge his lodgings, and defray his expenses to and at Philadelphia, which prov'd extremely inconvenient to me.

The then governor of New York, Burnet (son of Bishop Burnet), hearing from the captain that a young man, one of his passengers, had a great many books, desir'd he would bring me to see him. I waited upon him accordingly, and should have taken Collins with me but that he was not sober. The gov'r. treated me with great civility, show'd me his library, which was a very large one, and we had a good deal of conversation about books and authors. This was the second governor who had done me the honour to take notice of me; which, to a poor boy like me, was very pleasing.

We proceeded to Philadelphia. I received on the way Vernon's money, without which we could hardly have finish'd our journey. Collins wished to be employ'd in some counting-house; but, whether they discover'd his dramming by his breath, or by his behaviour, tho' he had some recommendations, he met with no success in any application, and continu'd lodging and boarding at the same house with me, and at my expense. Knowing I had that money of Vernon's, he was continually borrowing of me, still promising repayment as soon as he should be in business. At length he had got so much of it that I was distress'd to think what I should do in case of being call'd on to remit it.

His drinking continu'd, about which we sometimes quarrel'd; for, when a little intoxicated, he was very fractious. Once, in a boat on the Delaware with some other young men, he refused to row in his turn. "I will be row'd home," says he. "We will not row you," says I. "You must, or stay all night on the water," says he, "just as you please." The others said, "Let us row; what signifies it?" But, my mind being soured with his other conduct, I continu'd to refuse. So he swore he would make me row, or throw me overboard; and coming along, stepping on the thwarts, toward me, when he came up and struck at me, I clapped my hand under his crutch, and, rising, pitched him head-foremost into the river. I knew he was a good swimmer, and so was under little concern about him; but before he could get round to lay hold of the boat, we had with a few strokes pull'd her out of his reach; and ever when he drew near the boat, we ask'd if he would row, striking a few strokes to slide her away from him. He was ready to die with vexation, and obstinately would not promise to row. However, seeing him at last beginning to tire, we lifted him in and brought him home dripping wet in the evening. We hardly exchang'd a civil word afterwards, and a West India captain,

who had a commission to procure a tutor for the sons of a gentleman at Barbados, happening to meet with him, agreed to carry him thither. He left me then, promising to remit me the first money he should receive in order to discharge the debt; but I never heard of him after.

The breaking into this money of Vernon's was one of the first great errata of my life; and this affair show'd that my father was not much out in his judgment when he suppos'd me too young to manage business of importance. But Sir William, on reading his letter, said he was too prudent. There was great difference in persons; and discretion did not always accompany years, nor was youth always without it. "And since he will not set you up," says he, "I will do it myself. Give me an inventory of the things necessary to be had from England, and I will send for them. You shall repay me when you are able; I am resolv'd to have a good printer here, and I am sure you must succeed." This was spoken with such an appearance of cordiality, that I had not the least doubt of his meaning what he said. I had hitherto kept the proposition of my setting up, a secret in Philadelphia, and I still kept it. Had it been known that I depended on the governor, probably some friend, that knew him better, would have advis'd me not to rely on him, as I afterwards heard it as his known character to be liberal of promises which he never meant to keep. Yet, unsolicited as he was by me, how could I think his generous offers insincere? I believ'd him one of the best men in the world.

I presented him an inventory of a little print'-house, amounting by my computation to about one hundred pounds sterling. He lik'd it, but ask'd me if my being on the spot in England to chuse the types, and see that everything was good of the kind, might not be of some advantage. "Then," says he, "when there, you may make acquaintances, and establish correspondences in the bookselling and stationery way." I agreed that this might be advantageous. "Then," says he, "get yourself ready to go with Annis;" which was the annual ship, and the only one at that time usually passing between London and Philadelphia. But it would be some months before Annis sail'd, so I continued working with Keimer, fretting about the money Collins had got from me, and in daily apprehensions of being call'd upon by Vernon, which, however, did not happen for some years after.

I believe I have omitted mentioning that, in my first voyage from Boston, being becalm'd off Block Island, our people set about catching cod, and hauled up a great many. Hitherto I had stuck to my resolution of not eating animal food, and on this occasion I consider'd, with my master Tryon, the taking every fish as a kind of unprovoked murder, since none of them had, or ever could do us any injury that might justify the slaughter. All this seemed very reasonable. But I had formerly been a great lover of fish, and, when this came hot out of the frying-pan, it smelt admirably well. I balanc'd some time between principle and inclination, till I recollected that, when the fish were opened, I saw smaller fish taken out of their stomachs; then thought I, "If you eat one another, I don't see

why we mayn't eat you." So I din'd upon cod very heartily, and continued to eat with other people, returning only now and then occasionally to a vegetable diet. So convenient a thing is it to be a *reasonable creature*, since it enables one to find or make a reason for everything one has a mind to do.

## V

### EARLY FRIENDS IN PHILADELPHIA

Keimer and I liv'd on a pretty good familiar footing, and agreed tolerably well, for he suspected nothing of my setting up. He retained a great deal of his old enthusiasms and lov'd argumentation. We therefore had many disputations. I used to work him so with my Socratic method, and had trepann'd him so often by questions apparently so distant from any point we had in hand, and yet by degrees led to the point, and brought him into difficulties and contradictions, that at last he grew ridiculously cautious, and would hardly answer me the most common question, without asking first, "*What do you intend to infer from that?*" However, it gave him so high an opinion of my abilities in the confuting way, that he seriously proposed my being his colleague in a project he had of setting up a new sect. He was to preach the doctrines, and I was to confound all opponents. When he came to explain with me upon the doctrines, I found several conundrums which I objected to, unless I might have my way a little too, and introduce some of mine.

Keimer wore his beard at full length, because somewhere in the Mosaic law it is said, "*Thou shalt not mar the corners of thy beard.*" He likewise kept the Seventh day, Sabbath; and these two points were essentials with him. I dislik'd both; but agreed to admit them upon condition of his adopting the doctrine of using no animal food. "I doubt," said he, "my constitution will not bear that." I assur'd him it would, and that he would be the better for it. He was usually a great glutton, and I promised myself some diversion in half starving him. He agreed to try the practice, if I would keep him company. I did so, and we held it for three months. We had our victuals dress'd, and brought to us regularly by a woman in the neighborhood, who had from me a list of forty dishes, to be prepar'd for us at different times, in all which there was neither fish, flesh, nor fowl, and the whim suited me the better at this time from the cheapness of it, not costing us above eighteenpence sterling each per week. I have since kept several Lents most strictly, leaving the common diet for that, and that for the common, abruptly, without the least inconvenience, so that I think there is little in the advice of making those changes by easy gradations. I went on pleasantly, but poor Keimer suffered grievously, tired of the project, long'd for the flesh-pots of Egypt, and order'd a roast pig. He invited me and two women friends to dine with him; but, it being brought too soon upon table, he could not resist the temptation, and ate the whole before we came.

I had made some courtship during this time to Miss Read. I had a great respect and affection for her, and had some reason to believe she had the same for me; but, as I was about to take a long voyage, and we were both very young, only a little above eighteen, it was thought most prudent by her mother to prevent our going too far at present, as a marriage, if it was to take place, would be more convenient after my return, when I should be, as I expected, set up in my business. Perhaps, too, she thought my expectations not so well founded as I imagined them to be.

My chief acquaintances at this time were Charles Osborne, Joseph Watson, and James Ralph, all lovers of reading. The two first were clerks to an eminent scrivener or conveyancer in the town, Charles Brockden; the other was clerk to a merchant. Watson was a pious, sensible young man, of great integrity; the others rather more lax in their principles of religion, particularly Ralph, who, as well as Collins, had been unsettled by me, for which they both made me suffer. Osborne was sensible, candid, frank; sincere and affectionate to his friends; but, in literary matters, too fond of criticizing. Ralph was ingenious, genteel in his manners, and extremely eloquent; I think I never knew a prettier talker. Both of them were great admirers of poetry, and began to try their hands in little pieces. Many pleasant walks we four had together on Sundays into the woods, near Schuylkill, where we read to one another, and conferr'd on what we read.

Ralph was inclin'd to pursue the study of poetry, not doubting but he might become eminent in it, and make his fortune by it, alleging that the best poets must, when they first began to write, make as many faults as he did. Osborne dissuaded him, assur'd him he had no genius for poetry, and advis'd him to think of nothing beyond the business he was bred to; that, in the mercantile way, tho' he had no stock, he might, by his diligence and punctuality, recommend himself to employment as a factor, and in time acquire wherewith to trade on his own account. I approv'd the amusing one's self with poetry now and then, so far as to improve one's language, but no farther.

On this it was propos'd that we should each of us, at our next meeting, produce a piece of our own composing, in order to improve by our mutual observations, criticisms, and corrections. As language and expression were what we had in view, we excluded all considerations of invention by agreeing that the task should be a version of the eighteenth Psalm, which describes the descent of a Deity. When the time of our meeting drew nigh, Ralph called on me first, and let me know his piece was ready. I told him I had been busy, and, having little inclination, had done nothing. He then show'd me his piece for my opinion, and I much approv'd it, as it appear'd to me to have great merit. "Now," says he, "Osborne never will allow the least merit in anything of mine, but makes 1000 criticisms out of mere envy. He is not so jealous of you; I wish, therefore, you would take this piece, and produce it as yours; I will pretend not to have had time, and so produce nothing. We shall then see what he will say to it." It was agreed, and I immediately transcrib'd it, that it might appear in my own hand.

We met; Watson's performance was read; there were some beauties in it, but many defects. Osborne's was read; it was much better; Ralph did it justice; remarked some faults, but applauded the beauties. He himself had nothing to produce. I was backward; seemed desirous of being excused; had not had sufficient time to correct, etc.; but no excuse could be admitted; produce I must. It was read and repeated; Watson and Osborne gave up the contest, and join'd in applauding it. Ralph only made some criticisms, and propos'd some amendments; but I defended my text. Osborne was against Ralph, and told him he was no better a critic than poet, so he dropt the argument. As they two went home together, Osborne expressed himself still more strongly in favor of what he thought my production; having restrain'd himself before, as he said, lest I should think it flattery. "But who would have imagin'd," said he, "that Franklin had been capable of such a performance; such painting, such force, such fire! He has even improv'd the original. In his common conversation he seems to have no choice of words; he hesitates and blunders; and yet, good God! how he writes!" When we next met, Ralph discovered the trick we had plaid him, and Osborne was a little laughed at.

This transaction fixed Ralph in his resolution of becoming a poet. I did all I could to dissuade him from it, but he continued scribbling verses till *Pope* cured him.[\[35\]](#) He became, however, a pretty good prose writer. More of him hereafter. But, as I may not have occasion again to mention the other two, I shall just remark here, that Watson died in my arms a few years after, much lamented, being the best of our set. Osborne went to the West Indies, where he became an eminent lawyer and made money, but died young. He and I had made a serious agreement, that the one who happen'd first to die should, if possible, make a friendly visit to the other, and acquaint him how he found things in that separate state. But he never fulfill'd his promise.

## VI

### FIRST VISIT TO LONDON

The governor, seeming to like my company, had me frequently to his house, and his setting me up was always mention'd as a fixed thing. I was to take with me letters recommendatory to a number of his friends, besides the letter of credit to furnish me with the necessary money for purchasing the press and types, paper, etc. For these letters I was appointed to call at different times, when they were to be ready; but a future time was still named. Thus he went on till the ship, whose departure too had been several times postponed, was on the point of sailing. Then, when I call'd to take my leave and receive the letters, his secretary, Dr. Bard, came out to me and said the governor was extremely busy in writing, but would be down at Newcastle, before the ship, and there the letters would be delivered to me.

Ralph, though married, and having one child, had determined to accompany me in this voyage. It was thought he intended to establish a correspondence, and obtain goods to sell on commission; but I found afterwards, that, thro' some discontent with his wife's relations, he purposed to leave her on their hands, and never return again. Having taken leave of my friends, and interchang'd some promises with Miss Read, I left Philadelphia in the ship, which anchor'd at Newcastle. The governor was there; but when I went to his lodging, the secretary came to me from him with the civillest message in the world, that he could not then see me, being engaged in business of the utmost importance, but should send the letters to me on board, wished me heartily a good voyage and a speedy return, etc. I returned on board a little puzzled, but still not doubting.

Mr. Andrew Hamilton, a famous lawyer of Philadelphia, had taken passage in the same ship for himself and son, and with Mr. Denham, a Quaker merchant, and Messrs. Onion and Russel, masters of an iron work in Maryland, had engaged the great cabin; so that Ralph and I were forced to take up with a berth in the steerage, and none on board knowing us, were considered as ordinary persons. But Mr. Hamilton and his son (it was James, since governor) return'd from Newcastle to Philadelphia, the father being recall'd by a great fee to plead for a seized ship; and, just before we sail'd, Colonel French coming on board, and showing me great respect, I was more taken notice of, and, with my friend Ralph, invited by the other gentlemen to come into the cabin, there being now room. Accordingly, we remov'd thither.

Understanding that Colonel French had brought on board the governor's despatches, I ask'd the captain for those letters that were to be under my care. He said all were put into the bag together and he could not then come at them; but, before we landed in England, I should have an opportunity of picking them out; so I was satisfied for the present, and we proceeded on our voyage. We had a sociable company in the cabin, and lived uncommonly well, having the addition of all Mr. Hamilton's stores, who had laid in plentifully. In this passage Mr. Denham contracted a friendship for me that continued during his life. The voyage was otherwise not a pleasant one, as we had a great deal of bad weather.

When we came into the Channel, the captain kept his word with me, and gave me an opportunity of examining the bag for the governor's letters. I found none upon which my name was put as under my care. I picked out six or seven, that, by the handwriting, I thought might be the promised letters, especially as one of them was directed to Basket, the king's printer, and another to some stationer. We arriv'd in London the 24th of December, 1724. I waited upon the stationer, who came first in my way, delivering the letter as from Governor Keith. "I don't know such a person," says he; but, opening the letter, "O! this is from Riddlesden. I have lately found him to be a compleat rascal, and I will have nothing to do with him, nor receive any letters from him." So, putting the letter into my hand, he turn'd on his heel and left me to serve some customer. I was surprised to find these were not the governor's letters; and, after recollecting and



comparing circumstances, I began to doubt his sincerity. I found my friend Denham, and opened the whole affair to him. He let me into Keith's character; told me there was not the least probability that he had written any letters for me; that no one, who knew him, had the smallest dependence on him; and he laugh'd at the notion of the governor's giving me a letter of credit, having, as he said, no credit to give. On my expressing some concern about what I should do, he advised me to endeavour getting some employment in the way of my business. "Among the printers here," said he, "you will improve yourself, and when you return to America, you will set up to greater advantage."

We both of us happen'd to know, as well as the stationer, that Riddlesden, the attorney, was a very knave. He had half ruin'd Miss Read's father by persuading him to be bound for him. By this letter it appear'd there was a secret scheme on foot to the prejudice of Hamilton (suppos'd to be then coming over with us); and that Keith was concerned in it with Riddlesden. Denham, who was a friend of Hamilton's, thought he ought to be acquainted with it; so, when he arriv'd in England, which was soon after, partly from resentment and ill-will to Keith and Riddlesden, and partly from good-will to him, I waited on him, and gave him the letter. He thank'd me cordially, the information being of importance to him; and from that time he became my friend, greatly to my advantage afterwards on many occasions.

But what shall we think of a governor's playing such pitiful tricks, and imposing so grossly on a poor ignorant boy! It was a habit he had acquired. He wish'd to please everybody; and, having little to give, he gave expectations. He was otherwise an ingenious, sensible man, a pretty good writer, and a good governor for the people, tho' not for his constituents, the proprietaries, whose instructions he sometimes disregarded. Several of our best laws were of his planning and passed during his administration.

Ralph and I were inseparable companions. We took lodgings together in Little Britain[36] at three shillings and sixpence a week—as much as we could then afford. He found some relations, but they were poor, and unable to assist him. He now let me know his intentions of remaining in London, and that he never meant to return to Philadelphia. He had brought no money with him, the whole he could muster having been expended in paying his passage. I had fifteen pistoles;[37] so he borrowed occasionally of me to subsist, while he was looking out for business. He first endeavoured to get into the play-house, believing himself qualify'd for an actor; but Wilkes,[38] to whom he apply'd, advis'd him candidly not to think of that employment, as it was impossible he should succeed in it. Then he propos'd to Roberts, a publisher in Paternoster Row,[39] to write for him a weekly paper like the Spectator, on certain conditions, which Roberts did not approve. Then he endeavoured to get employment as a hackney writer, to copy for the stationers and lawyers about the Temple,[40] but could find no vacancy.

I immediately got into work at Palmer's, then a famous printing-house in

Bartholomew Close, and here I continu'd near a year. I was pretty diligent, but spent with Ralph a good deal of my earnings in going to plays and other places of amusement. We had together consumed all my pistoles, and now just rubbed on from hand to mouth. He seem'd quite to forget his wife and child, and I, by degrees, my engagements with Miss Read, to whom I never wrote more than one letter, and that was to let her know I was not likely soon to return. This was another of the great errata of my life, which I should wish to correct if I were to live it over again. In fact, by our expenses, I was constantly kept unable to pay my passage.

At Palmer's I was employed in composing for the second edition of Wollaston's "Religion of Nature." Some of his reasonings not appearing to me well founded, I wrote a little metaphysical piece in which I made remarks on them. It was entitled "A Dissertation on Liberty and Necessity, Pleasure and Pain." I inscribed it to my friend Ralph; I printed a small number. It occasion'd my being more consider'd by Mr. Palmer as a young man of some ingenuity, tho' he seriously expostulated with me upon the principles of my pamphlet, which to him appear'd abominable. My printing this pamphlet was another erratum.

While I lodg'd in Little Britain, I made an acquaintance with one Wilcox, a bookseller, whose shop was at the next door. He had an immense collection of second-hand books. Circulating libraries were not then in use; but we agreed that, on certain reasonable terms, which I have now forgotten, I might take, read, and return any of his books. This I esteem'd a great advantage, and I made as much use of it as I could. 110

My pamphlet by some means falling into the hands of one Lyons, a surgeon, author of a book entitled "The Infallibility of Human Judgment," it occasioned an acquaintance between us. He took great notice of me, called on me often to converse on those subjects, carried me to the Horns, a pale alehouse in—— Lane, Cheapside, and introduced me to Dr. Mandeville, author of the "Fable of the Bees," who had a club there, of which he was the soul, being a most facetious, entertaining companion. Lyons, too, introduced me to Dr. Pemberton, at Batson's Coffee-house, who promis'd to give me an opportunity, sometime or other, of seeing Sir Isaac Newton, of which I was extreamly desirous; but this never happened.

I had brought over a few curiosities, among which the principal was a purse made of the asbestos, which purifies by fire. Sir Hans Sloane heard of it, came to see me, and invited me to his house in Bloomsbury Square, where he show'd me all his curiosities, and persuaded me to let him add that to the number, for which he paid me handsomely.

In our house there lodg'd a young woman, a milliner, who, I think, had a shop in the Cloisters. She had been genteelly bred, was sensible and lively, and of most pleasing conversation. Ralph read plays to her in the evenings, they grew intimate, she took another lodging, and he followed her. They liv'd together some time; but, he being still out of business, and her income not sufficient to

maintain them with her child, he took a resolution of going from London, to try for a country school, which he thought himself well qualified to undertake, as he wrote an excellent hand, and was a master of arithmetic and accounts. This, however, he deemed a business below him, and confident of future better fortune, when he should be unwilling to have it known that he once was so meanly employed, he changed his name, and did me the honour to assume mine; for I soon after had a letter from him, acquainting me that he was settled in a small village (in Berkshire, I think it was, where he taught reading and writing to ten or a dozen boys, at sixpence each per week), recommending Mrs. T—— to my care, and desiring me to write to him, directing for Mr. Franklin, schoolmaster, at such a place.

He continued to write frequently, sending me large specimens of an epic poem which he was then composing, and desiring my remarks and corrections. These I gave him from time to time, but endeavour'd rather to discourage his proceeding. One of Young's Satires[\[41\]](#) was then just published. I copy'd and sent him a great part of it, which set in a strong light the folly of pursuing the Muses with any hope of advancement by them. All was in vain; sheets of the poem continued to come by every post. In the meantime, Mrs. T——, having on his account lost her friends and business, was often in distresses, and us'd to send for me and borrow what I could spare to help her out of them. I grew fond of her company, and, being at that time under no religious restraint, and presuming upon my importance to her, I attempted familiarities (another erratum) which she repuls'd with a proper resentment, and acquainted him with my behaviour. This made a breach between us; and, when he returned again to London, he let me know he thought I had cancell'd all the obligations he had been under to me. So I found I was never to expect his repaying me what I lent to him or advanc'd for him. This, however, was not then of much consequence, as he was totally unable; and in the loss of his friendship I found myself relieved from a burthen. I now began to think of getting a little money beforehand, and, expecting better work, I left Palmer's to work at Watts's, near Lincoln's Inn Fields, a still greater printing-house.[\[42\]](#) Here I continued all the rest of my stay in London.

At my first admission into this printing-house I took to working at press, imagining I felt a want of the bodily exercise I had been us'd to in America, where presswork is mix'd with composing. I drank only water; the other workmen, near fifty in number, were great guzzlers of beer. On occasion, I carried up and down stairs a large form of types in each hand, when others carried but one in both hands. They wondered to see, from this and several instances, that the *Water-American*, as they called me, was *stronger* than themselves, who drank *strong* beer! We had an alehouse boy who attended always in the house to supply the workmen. My companion at the press drank every day a pint before breakfast, a pint at breakfast with his bread and cheese, a pint between breakfast and dinner, a pint at dinner, a pint in the afternoon about six o'clock, and another when he had done his day's work. I thought it a

detestable custom; but it was necessary, he suppos'd, to drink *strong* beer, that he might be *strong* to labour. I endeavoured to convince him that the bodily strength afforded by beer could only be in proportion to the grain or flour of the barley dissolved in the water of which it was made; that there was more flour in a pennyworth of bread; and therefore, if he would eat that with a pint of water, it would give him more strength than a quart of beer. He drank on, however, and had four or five shillings to pay out of his wages every Saturday night for that muddling liquor; an expense I was free from. And thus these poor devils keep themselves always under.

Watts, after some weeks, desiring to have me in the composing-room,[\[43\]](#) I left the pressmen; a new *bien venu* or sum for drink, being five shillings, was demanded of me by the compositors. I thought it an imposition, as I had paid below; the master thought so too, and forbade my paying it. I stood out two or three weeks, was accordingly considered as an excommunicate, and had so many little pieces of private mischief done me, by mixing my sorts, transposing my pages, breaking my matter, etc., etc., if I were ever so little out of the room, and all ascribed to the chappel ghost, which they said ever haunted those not regularly admitted, that, notwithstanding the master's protection, I found myself oblig'd to comply and pay the money, convinc'd of the folly of being on ill terms with those one is to live with continually.

I was now on a fair footing with them, and soon acquir'd considerable influence. I propos'd some reasonable alterations in their chappel laws,[\[44\]](#) and carried them against all opposition. From my example, a great part of them left their muddling breakfast of beer, and bread, and cheese, finding they could with me be supply'd from a neighbouring house with a large porringer of hot water-gruel, sprinkled with pepper, crumb'd with bread, and a bit of butter in it, for the price of a pint of beer, viz., three half-pence. This was a more comfortable as well as cheaper breakfast, and keep their heads clearer. Those who continued sopping with beer all day, were often, by not paying, out of credit at the alehouse, and us'd to make interest with me to get beer; their *light*, as they phrased it, *being out*. I watch'd the pay-table on Saturday night, and collected what I stood engag'd for them, having to pay sometimes near thirty shillings a week on their accounts. This, and my being esteem'd a pretty good *riggite*, that is, a jocular verbal satirist, supported my consequence in the society. My constant attendance (I never making a St. Monday)[\[45\]](#) recommended me to the master; and my uncommon quickness at composing occasioned my being put upon all work of dispatch, which was generally better paid. So I went on now very agreeably.

My lodging in Little Britain being too remote, I found another in Duke-street, opposite to the Romish Chapel. It was two pair of stairs backwards, at an Italian warehouse. A widow lady kept the house; she had a daughter, and a maid servant, and a journeyman who attended the warehouse, but lodg'd abroad. After sending to inquire my character at the house where I last lodg'd she agreed to take me in at the same rate, 3s. 6d. per week; cheaper, as she said, from the

protection she expected in having a man lodge in the house. She was a widow, an elderly woman; had been bred a Protestant, being a clergyman's daughter, but was converted to the Catholic religion by her husband, whose memory she much revered; had lived much among people of distinction, and knew a thousand anecdotes of them as far back as the times of Charles the Second. She was lame in her knees with the gout, and, therefore, seldom stirred out of her room, so sometimes wanted company; and hers was so highly amusing to me, that I was sure to spend an evening with her whenever she desired it. Our supper was only half an anchovy each, on a very little strip of bread and butter, and half a pint of ale between us; but the entertainment was in her conversation. My always keeping good hours, and giving little trouble in the family, made her unwilling to part with me, so that, when I talk'd of a lodging I had heard of, nearer my business, for two shillings a week, which, intent as I now was on saving money, made some difference, she bid me not think of it, for she would abate me two shillings a week for the future; so I remained with her at one shilling and sixpence as long as I staid in London.

In a garret of her house there lived a maiden lady of seventy, in the most retired manner, of whom my landlady gave me this account: that she was a Roman Catholic, had been sent abroad when young, and lodg'd in a nunnery with an intent of becoming a nun; but, the country not agreeing with her, she returned to England, where, there being no nunnery, she had vow'd to lead the life of a nun, as near as might be done in those circumstances. Accordingly, she had given all her estate to charitable uses, reserving only twelve pounds a year to live on, and out of this sum she still gave a great deal in charity, living herself on water-gruel only, and using no fire but to boil it. She had lived many years in that garret, being permitted to remain there gratis by successive Catholic tenants of the house below, as they deemed it a blessing to have her there. A priest visited her to confess her every day. "I have ask'd her," says my landlady, "how she, as she liv'd, could possibly find so much employment for a confessor?" "Oh," said she, "it is impossible to avoid *vain thoughts*." I was permitted once to visit her. She was cheerful and polite, and convers'd pleasantly. The room was clean, but had no other furniture than a matras, a table with a crucifix and book, a stool which she gave me to sit on, and a picture over the chimney of Saint Veronica displaying her handkerchief, with the miraculous figure of Christ's bleeding face on it,[\[46\]](#) which she explained to me with great seriousness. She look'd pale, but was never sick; and I give it as another instance on how small an income, life and health may be supported.

At Watts's printing-house I contracted an acquaintance with an ingenious young man, one Wygate, who, having wealthy relations, had been better educated than most printers; was a tolerable Latinist, spoke French, and lov'd reading. I taught him and a friend of his to swim at twice going into the river, and they soon became good swimmers. They introduc'd me to some gentlemen from the country, who went to Chelsea by water to see the College and Don



Saltero's curiosities.[47] In our return, at the request of the company, whose curiosity Wygate had excited, I stripped and leaped into the river, and swam from near Chelsea to Blackfriar's,[48] performing on the way many feats of activity, both upon and under water, that surpris'd and pleas'd those to whom they were novelties.

I had from a child been ever delighted with this exercise, had studied and practis'd all Thevenot's motions and positions, added some of my own, aiming at the graceful and easy as well as the useful. All these I took this occasion of exhibiting to the company, and was much flatter'd by their admiration; and Wygate, who was desirous of becoming a master, grew more and more attach'd to me on that account, as well as from the similarity of our studies. He at length proposed to me traveling all over Europe together, supporting ourselves everywhere by working at our business. I was once inclined to it; but, mentioning it to my good friend Mr. Denham, with whom I often spent an hour when I had leisure, he dissuaded me from it, advising me to think only of returning to Pennsylvania, which he was now about to do.

I must record one trait of this good man's character. He had formerly been in business at Bristol, but failed in debt to a number of people, compounded and went to America. There, by a close application to business as a merchant, he acquired a plentiful fortune in a few years. Returning to England in the ship with me, he invited his old creditors to an entertainment, at which he thank'd them for the easy composition they had favoured him with, and, when they expected nothing but the treat, every man at the first remove found under his plate an order on a banker for the full amount of the unpaid remainder with interest.

He now told me he was about to return to Philadelphia, and should carry over a great quantity of goods in order to open a store there. He propos'd to take me over as his clerk, to keep his books, in which he would instruct me, copy his letters, and attend the store. He added, that, as soon as I should be acquainted with mercantile business, he would promote me by sending me with a cargo of flour and bread, etc., to the West Indies, and procure me commissions from others which would be profitable; and, if I manag'd well, would establish me handsomely. The thing pleas'd me; for I was grown tired of London, remembered with pleasure the happy months I had spent in Pennsylvania, and wish'd again to see it; therefore I immediately agreed on the terms of fifty pounds a year,[49] Pennsylvania money; less, indeed, than my present gettings as a compositor, but affording a better prospect.

I now took leave of printing, as I thought, forever, and was daily employed in my new business, going about with Mr. Denham among the tradesmen to purchase various articles, and seeing them pack'd up, doing errands, calling upon workmen to dispatch, etc.; and, when all was on board, I had a few days' leisure. On one of these days, I was, to my surprise, sent for by a great man I knew only by name, a Sir William Wyndham, and I waited upon him. He had heard by some means or other of my swimming from Chelsea to Blackfriars, and of my teaching

Wygate and another young man to swim in a few hours. He had two sons, about to set out on their travels; he wish'd to have them first taught swimming, and proposed to gratify me handsomely if I would teach them. They were not yet come to town, and my stay was uncertain, so I could not undertake it; but, from this incident, I thought it likely that, if I were to remain in England and open a swimming-school, I might get a good deal of money; and it struck me so strongly, that, had the overture been sooner made me, probably I should not so soon have returned to America. After many years, you and I had something of more importance to do with one of these sons of Sir William Wyndham, become Earl of Egremont, which I shall mention in its place.

Thus I spent about eighteen months in London; most part of the time I work'd hard at my business, and spent but little upon myself except in seeing plays and in books. My friend Ralph had kept me poor; he owed me about twenty-seven pounds, which I was now never likely to receive; a great sum out of my small earnings! I lov'd him, notwithstanding, for he had many amiable qualities. I had by no means improv'd my fortune; but I had picked up some very ingenious acquaintance, whose conversation was of great advantage to me; and I had read considerably.

125

## VII

### BEGINNING BUSINESS IN PHILADELPHIA

We sail'd from Gravesend on the 23rd of July, 1726. For the incidents of the voyage, I refer you to my Journal, where you will find them all minutely related. Perhaps the most important part of that journal is the *plan*[\[50\]](#) to be found in it, which I formed at sea, for regulating my future conduct in life. It is the more remarkable, as being formed when I was so young, and yet being pretty faithfully adhered to quite thro' to old age.

We landed in Philadelphia on the 11th of October, where I found sundry alterations. Keith was no longer governor, being superseded by Major Gordon. I met him walking the streets as a common citizen. He seem'd a little asham'd at seeing me, but pass'd without saying anything. I should have been as much asham'd at seeing Miss Read, had not her friends, despairing with reason of my return after the receipt of my letter, persuaded her to marry another, one Rogers, a potter, which was done in my absence. With him, however, she was never happy, and soon parted from him, refusing to cohabit with him or bear his name, it being now said that he had another wife. He was a worthless fellow, tho' an excellent workman, which was the temptation to her friends. He got into debt, ran away in 1727 or 1728, went to the West Indies, and died there. Keimer had got a better house, a shop well supply'd with stationery, plenty of new types, a number of hands, tho' none good, and seem'd to have a great deal of business.

Mr. Denham took a store in Water-street, where we open'd our goods; I

attended the business diligently, studied accounts, and grew, in a little time, expert at selling. We lodg'd and boarded together; he counsell'd me as a father, having a sincere regard for me. I respected and loved him, and we might have gone on together very happy; but, in the beginning of February, 1726/7, when I had just pass'd my twenty-first year, we both were taken ill. My distemper was a pleurisy, which very nearly carried me off. I suffered a good deal, gave up the point in my own mind, and was rather disappointed when I found myself recovering, regretting, in some degree, that I must now, some time or other, have all that disagreeable work to do over again. I forget what his distemper was; it held him a long time, and at length carried him off. He left me a small legacy in a nuncupative will, as a token of his kindness for me, and he left me once more to the wide world; for the store was taken into the care of his executors, and my employment under him ended.

My brother-in-law, Holmes, being now at Philadelphia, advised my return to my business; and Keimer tempted me, with an offer of large wages by the year, to come and take the management of his printing-house, that he might better attend his stationer's shop. I had heard a bad character of him in London from his wife and her friends, and was not fond of having any more to do with him. I tri'd for farther employment as a merchant's clerk; but, not readily meeting with any, I clos'd again with Keimer. I found in his house these hands: Hugh Meredith, a Welsh Pennsylvanian, thirty years of age, bred to country work; honest, sensible, had a great deal of solid observation, was something of a reader, but given to drink. Stephen Potts, a young countryman of full age, bred to the same, of uncommon natural parts, and great wit and humor, but a little idle. These he had agreed with at extream low wages per week to be rais'd a shilling every three months, as they would deserve by improving in their business; and the expectation of these high wages, to come on hereafter, was what he had drawn them in with. Meredith was to work at press, Potts at book-binding, which he, by agreement, was to teach them, though he knew neither one nor t'other. John—, a wild Irishman, brought up to no business, whose service, for four years, Keimer had purchased from the captain of a ship; he, too, was to be made a pressman. George Webb, an Oxford scholar, whose time for four years he had likewise bought, intending him for a compositor, of whom more presently; and David Harry, a country boy, whom he had taken apprentice.

I soon perceiv'd that the intention of engaging me at wages so much higher than he had been us'd to give, was, to have these raw, cheap hands form'd thro' me; and, as soon as I had instructed them, then they being all artickled to him, he should be able to do without me. I went on, however, very chearfully, put his printing-house in order, which had been in great confusion, and brought his hands by degrees to mind their business and to do it better.

It was an odd thing to find an Oxford scholar in the situation of a bought servant. He was not more than eighteen years of age, and gave me this account of himself; that he was born in Gloucester, educated at a grammar-school there,



had been distinguish'd among the scholars for some apparent superiority in performing his part, when they exhibited plays; belong'd to the Witty Club there, and had written some pieces in prose and verse, which were printed in the Gloucester newspapers; thence he was sent to Oxford; where he continued about a year, but not well satisfi'd, wishing of all things to see London, and become a player. At length, receiving his quarterly allowance of fifteen guineas, instead of discharging his debts he walk'd out of town, hid his gown in a furze bush, and footed it to London, where, having no friend to advise him, he fell into bad company, soon spent his guineas, found no means of being introduc'd among the players, grew necessitous, pawn'd his cloaths, and wanted bread. Walking the street very hungry, and not knowing what to do with himself, a crimp's bill<sup>[51]</sup> was put into his hand, offering immediate entertainment and encouragement to such as would bind themselves to serve in America. He went directly, sign'd the indentures, was put into the ship, and came over, never writing a line to acquaint his friends what was become of him. He was lively, witty, good-natur'd, and a pleasant companion, but idle, thoughtless, and imprudent to the last degree.

John, the Irishman, soon ran away; with the rest I began to live very agreeably, for they all respected me the more, as they found Keimer incapable of instructing them, and that from me they learned something daily. We never worked on Saturday, that being Keimer's Sabbath, so I had two days for reading. My acquaintance with ingenious people in the town increased. Keimer himself treated me with great civility and apparent regard, and nothing now made me uneasy but my debt to Vernon, which I was yet unable to pay, being hitherto but a poor Æconomist. He, however, kindly made no demand of it.

Our printing-house often wanted sorts, and there was no letter-founder in America; I had seen types cast at James's in London, but without much attention to the manner; however, I now contrived a mould, made use of the letters we had as puncheons, struck the matrices in lead, and thus supply'd in a pretty tolerable way all deficiencies. I also engrav'd several things on occasion; I made the ink; I was warehouseman, and everything, and, in short, quite a fac-totum.

But, however serviceable I might be, I found that my services became every day of less importance, as the other hands improv'd in the business; and, when Keimer paid my second quarter's wages, he let me know that he felt them too heavy, and thought I should make an abatement. He grew by degrees less civil, put on more of the master, frequently found fault, was captious, and seem'd ready for an outbreaking. I went on, nevertheless, with a good deal of patience, thinking that his encumber'd circumstances were partly the cause. At length a trifle snapt our connections; for, a great noise happening near the court-house, I put my head out of the window to see what was the matter. Keimer, being in the street, look'd up and saw me, call'd out to me in a loud voice and angry tone to mind my business, adding some reproachful words, that nettled me the more for their publicity, all the neighbours who were looking out on the same occasion being witnesses how I was treated. He came up immediately into the printing-

house, continu'd the quarrel, high words pass'd on both sides, he gave me the quarter's warning we had stipulated, expressing a wish that he had not been oblig'd to so long a warning. I told him his wish was unnecessary, for I would leave him that instant; and so, taking my hat, walk'd out of doors, desiring Meredith, whom I saw below, to take care of some things I left, and bring them to my lodgings.

Meredith came accordingly in the evening, when we talked my affair over. He had conceiv'd a great regard for me, and was very unwilling that I should leave the house while he remain'd in it. He dissuaded me from returning to my native country, which I began to think of; he reminded me that Keimer was in debt for all he possess'd; that his creditors began to be uneasy; that he kept his shop miserably, sold often without profit for ready money, and often trusted without keeping accounts; that he must therefore fail, which would make a vacancy I might profit of. I objected my want of money. He then let me know that his father had a high opinion of me, and, from some discourse that had pass'd between them, he was sure would advance money to set us up, if I would enter into partnership with him. "My time," says he, "will be out with Keimer in the spring; by that time we may have our press and types in from London. I am sensible I am no workman; if you like it, your skill in the business shall be set against the stock I furnish, and we will share the profits equally."

135

The proposal was agreeable, and I consented; his father was in town and approv'd of it; the more as he saw I had great influence with his son, had prevailed on him to abstain long from dram-drinking, and he hop'd might break him of that wretched habit entirely, when we came to be so closely connected. I gave an inventory to the father, who carry'd it to a merchant; the things were sent for, the secret was to be kept till they should arrive, and in the meantime I was to get work, if I could, at the other printing-house. But I found no vacancy there, and so remained idle a few days, when Keimer, on a prospect of being employ'd to print some paper money in New Jersey, which would require cuts and various types that I only could supply, and apprehending Bradford might engage me and get the jobb from him, sent me a very civil message, that old friends should not part for a few words, the effect of sudden passion, and wishing me to return. Meredith persuaded me to comply, as it would give more opportunity for his improvement under my daily instructions; so I return'd, and we went on more smoothly than for some time before. The New Jersey jobb was obtained, I contriv'd a copperplate press for it, the first that had been seen in the country; I cut several ornaments and checks for the bills. We went together to Burlington, where I executed the whole to satisfaction; and he received so large a sum for the work as to be enabled thereby to keep his head much longer above water.

At Burlington I made an acquaintance with many principal people of the province. Several of them had been appointed by the Assembly a committee to attend the press, and take care that no more bills were printed than the law

directed. They were therefore, by turns, constantly with us, and generally he who attended, brought with him a friend or two for company. My mind having been much more improv'd by reading than Keimer's, I suppose it was for that reason my conversation seem'd to be more valu'd. They had me to their houses, introduced me to their friends, and show'd me much civility; while he, tho' the master, was a little neglected. In truth, he was an odd fish; ignorant of common life, fond of rudely opposing receiv'd opinions, slovenly to extream dirtiness, enthusiastic in some points of religion, and a little knavish withal.

We continu'd there near three months; and by that time I could reckon among my acquired friends, Judge Allen, Samuel Bustill, the secretary of the Province, Isaac Pearson, Joseph Cooper, and several of the Smiths, members of Assembly, and Isaac Decow, the surveyor-general. The latter was a shrewd, sagacious old man, who told me that he began for himself, when young, by wheeling clay for brick-makers, learned to write after he was of age, carri'd the chain for surveyors, who taught him surveying, and he had now by his industry, acquir'd a good estate; and says he, "I foresee that you will soon work this man out of his business, and make a fortune in it at Philadelphia." He had not then the least intimation of my intention to set up there or anywhere. These friends were afterwards of great use to me, as I occasionally was to some of them. They all continued their regard for me as long as they lived.

Before I enter upon my public appearance in business, it may be well to let you know the then state of my mind with regard to my principles and morals, that you may see how far those influenc'd the future events of my life. My parents had early given me religious impressions, and brought me through my childhood piously in the Dissenting way. But I was scarce fifteen, when, after doubting by turns of several points, as I found them disputed in the different books I read, I began to doubt of Revelation itself. Some books against Deism[\[52\]](#) fell into my hands; they were said to be the substance of sermons preached at Boyle's Lectures. It happened that they wrought an effect on me quite contrary to what was intended by them; for the arguments of the Deists, which were quoted to be refuted, appeared to me much stronger than the refutations; in short, I soon became a thorough Deist. My arguments perverted some others, particularly Collins and Ralph; but, each of them having afterwards wrong'd me greatly without the least compunction, and recollecting Keith's conduct towards me (who was another free-thinker), and my own towards Vernon and Miss Read, which at times gave me great trouble, I began to suspect that this doctrine, tho' it might be true, was not very useful. My London pamphlet, which had for its motto these lines of Dryden:[\[53\]](#)

Whatever is, is right. Though purblind man  
Sees but a part o' the chain, the nearest link:  
His eyes not carrying to the equal beam,  
That poises all above;

and from the attributes of God, his infinite wisdom, goodness and power, concluded that nothing could possibly be wrong in the world, and that vice and virtue were empty distinctions, no such things existing, appear'd now not so clever a performance as I once thought it; and I doubted whether some error had not insinuated itself unperceiv'd into my argument, so as to infect all that follow'd, as is common in metaphysical reasonings.

I grew convinc'd that *truth*, *sincerity* and *integrity* in dealings between man and man were of the utmost importance to the felicity of life; and I form'd written resolutions, which still remain in my journal book, to practice them ever while I lived. Revelation had indeed no weight with me, as such; but I entertain'd an opinion that, though certain actions might not be bad *because* they were forbidden by it, or good *because* it commanded them, yet probably these actions might be forbidden *because* they were bad for us, or commanded *because* they were beneficial to us, in their own natures, all the circumstances of things considered. And this persuasion, with the kind hand of Providence, or some guardian angel, or accidental favourable circumstances and situations, or all together, preserved me, thro' this dangerous time of youth, and the hazardous situations I was sometimes in among strangers, remote from the eye and advice of my father, without any willful gross immorality or injustice, that might have been expected from my want of religion. I say willful, because the instances I have mentioned had something of *necessity* in them, from my youth, inexperience, and the knavery of others. I had therefore a tolerable character to begin the world with; I valued it properly, and determin'd to preserve it.

We had not been long return'd to Philadelphia before the new types arriv'd from London. We settled with Keimer, and left him by his consent before he heard of it. We found a house to hire near the market, and took it. To lessen the rent, which was then but twenty-four pounds a year, tho' I have since known it to let for seventy, we took in Thomas Godfrey, a glazier, and his family, who were to pay a considerable part of it to us, and we to board with them. We had scarce opened our letters and put our press in order, before George House, an acquaintance of mine, brought a countryman to us, whom he had met in the street inquiring for a printer. All our cash was now expended in the variety of particulars we had been obliged to procure, and this countryman's five shillings, being our first-fruits, and coming so seasonably, gave me more pleasure than any crown I have since earned; and the gratitude I felt toward House has made me often more ready than perhaps I should otherwise have been to assist young beginners.

There are croakers in every country, always boding its ruin. Such a one then lived in Philadelphia; a person of note, an elderly man, with a wise look and a very grave manner of speaking; his name was Samuel Mickle. This gentleman, a stranger to me, stopt one day at my door, and asked me if I was the young man who had lately opened a new printing-house. Being answered in the affirmative, he said he was sorry for me, because it was an expensive undertaking, and the

expense would be lost; for Philadelphia was a sinking place, the people already half-bankrupts, or near being so; all appearances to the contrary, such as new buildings and the rise of rents, being to his certain knowledge fallacious; for they were, in fact, among the things that would soon ruin us. And he gave me such a detail of misfortunes now existing, or that were soon to exist, that he left me half melancholy. Had I known him before I engaged in this business, probably I never should have done it. This man continued to live in this decaying place, and to declaim in the same strain, refusing for many years to buy a house there, because all was going to destruction; and at last I had the pleasure of seeing him give five times as much for one as he might have bought it for when he first began his croaking.

I should have mentioned before, that, in the autumn of the preceding year, I had form'd most of my ingenious acquaintance into a club of mutual improvement, which was called the *Junto*;[54] we met on Friday evenings. The rules that I drew up required that every member, in his turn, should produce one or more queries on any point of Morals, Politics, or Natural Philosophy, to be discuss'd by the company; and once in three months produce and read an essay of his own writing, on any subject he pleased. Our debates were to be under the direction of a president, and to be conducted in the sincere spirit of inquiry after truth, without fondness for dispute, or desire of victory; and, to prevent warmth, all expressions of positiveness in opinions, or direct contradiction, were after some time made contraband, and prohibited under small pecuniary penalties.

The first members were Joseph Breintnal, a copyer of deeds for the scriveners, a good-natur'd, friendly middle-ag'd man, a great lover of poetry, reading all he could meet with, and writing some that was tolerable; very ingenious in many little Nicknackeries, and of sensible conversation.

145

Thomas Godfrey, a self-taught mathematician, great in his way, and afterward inventor of what is now called Hadley's Quadrant. But he knew little out of his way, and was not a pleasing companion; as, like most great mathematicians I have met with, he expected universal precision in everything said, or was forever denying or distinguishing upon trifles, to the disturbance of all conversation. He soon left us.

Nicholas Scull, a surveyor, afterwards surveyor-general, who lov'd books, and sometimes made a few verses.

William Parsons, bred a shoemaker, but, loving reading, had acquire'd a considerable share of mathematics, which he first studied with a view to astrology, that he afterwards laugh'd at it. He also became surveyor-general.

William Maugridge, a joiner, a most exquisite mechanic, and a solid, sensible man.

Hugh Meredith, Stephen Potts, and George Webb I have characteriz'd before.

150

Robert Grace, a young gentleman of some fortune, generous, lively, and witty; a lover of punning and of his friends.

And William Coleman, then a merchant's clerk, about my age, who had the



coolest, clearest head, the best heart, and the exactest morals of almost any man I ever met with. He became afterwards a merchant of great note, and one of our provincial judges. Our friendship continued without interruption to his death, upwards of forty years; and the club continued almost as long, and was the best school of philosophy, morality, and politics that then existed in the province; for our queries, which were read the week preceding their discussion, put us upon reading with attention upon the several subjects, that we might speak more to the purpose; and here, too, we acquired better habits of conversation, everything being studied in our rules which might prevent our disgusting each other. From hence the long continuance of the club, which I shall have frequent occasion to speak further of hereafter.

But my giving this account of it here is to show something of the interest I had, everyone of these exerting themselves in recommending business to us. Breintnal particularly procur'd us from the Quakers the printing forty sheets of their history, the rest being to be done by Keimer; and upon this we work'd exceedingly hard, for the price was low. It was a folio, pro patria size, in pica, with long primer notes.<sup>[55]</sup> I compos'd of it a sheet a day, and Meredith worked it off at press; it was often eleven at night, and sometimes later, before I had finished my distribution for the next day's work, for the little jobbs sent in by our other friends now and then put us back. But so determin'd I was to continue doing a sheet a day of the folio, that one night, when, having impos'd<sup>[56]</sup> my forms, I thought my day's work over, one of them by accident was broken, and two pages reduced to pi,<sup>[57]</sup> I immediately distribut'd and composed it over again before I went to bed; and this industry, visible to our neighbors, began to give us character and credit; particularly, I was told, that mention being made of the new printing-office at the merchants' Every-night club, the general opinion was that it must fail, there being already two printers in the place, Keimer and Bradford; but Dr. Baird (whom you and I saw many years after at his native place, St. Andrew's in Scotland) gave a contrary opinion: "For the industry of that Franklin," says he, "is superior to anything I ever saw of the kind; I see him still at work when I go home from club, and he is at work again before his neighbors are out of bed." This struck the rest, and we soon after had offers from one of them to supply us with stationery; but as yet we did not chuse to engage in shop business.

I mention this industry the more particularly and the more freely, tho' it seems to be talking in my own praise, that those of my posterity, who shall read it, may know the use of that virtue, when they see its effects in my favour throughout this relation.

George Webb, who had found a female friend that lent him wherewith to purchase his time of Keimer, now came to offer himself as a journeyman to us. We could not then employ him; but I foolishly let him know as a secret that I soon intended to begin a newspaper, and might then have work for him. My hopes of success, as I told him, were founded on this, that the then only

newspaper, printed by Bradford, was a paltry thing, wretchedly manag'd, no way entertaining, and yet was profitable to him; I therefore thought a good paper would scarcely fail of good encouragement. I requested Webb not to mention it; but he told it to Keimer, who immediately, to be beforehand with me, published proposals for printing one himself, on which Webb was to be employ'd. I resented this; and, to counteract them, as I could not yet begin our paper, I wrote several pieces of entertainment for Bradford's paper, under the title of the *Busy Body*, which Breintnal continu'd some months. By this means the attention of the publick was fixed on that paper, and Keimer's proposals, which we burlesqu'd and ridicul'd, were disregarded. He began his paper, however, and, after carrying it on three quarters of a year, with at most only ninety subscribers, he offered it to me for a trifle; and I, having been ready some time to go on with it, took it in hand directly; and it prov'd in a few years extremely profitable to me.

I perceive that I am apt to speak in the singular number, though our partnership still continu'd; the reason may be that, in fact, the whole management of the business lay upon me. Meredith was no compositor, a poor pressman, and seldom sober. My friends lamented my connection with him, but I was to make the best of it.

Our first papers made a quite different appearance from any before in the province; a better type, and better printed; but some spirited remarks of my writing, on the dispute then going on between Governor Burnet and the Massachusetts Assembly, struck the principal people, occasioned the paper and the manager of it to be much talk'd of, and in a few weeks brought them all to be our subscribers.

Their example was follow'd by many, and our number went on growing continually. This was one of the first good effects of my having learnt a little to scribble; another was, that the leading men, seeing a newspaper now in the hands of one who could also handle a pen, thought it convenient to oblige and encourage me. Bradford still printed the votes, and laws, and other publick business. He had printed an address of the House to the governor, in a coarse, blundering manner; we reprinted it elegantly and correctly, and sent one to every member. They were sensible of the difference: it strengthened the hands of our friends in the House, and they voted us their printers for the year ensuing.

Among my friends in the House I must not forget Mr. Hamilton, before mentioned, who was then returned from England, and had a seat in it. He interested himself for me strongly in that instance, as he did in many others afterward, continuing his patronage till his death.[\[58\]](#)

Mr. Vernon, about this time, put me in mind of the debt I ow'd him, but did not press me. I wrote him an ingenuous letter of acknowledgment, crav'd his forbearance a little longer, which he allow'd me, and as soon as I was able, I paid the principal with interest, and many thanks; so that erratum was in some degree corrected.

But now another difficulty came upon me which I had never the least reason

to expect. Mr. Meredith's father, who was to have paid for our printing-house, according to the expectations given me, was able to advance only one hundred pounds currency, which had been paid; and a hundred more was due to the merchant, who grew impatient, and su'd us all. We gave bail, but saw that, if the money could not be rais'd in time, the suit must soon come to a judgment and execution, and our hopeful prospects must, with us, be ruined, as the press and letters must be sold for payment, perhaps at half price.

In this distress two true friends, whose kindness I have never forgotten, nor ever shall forget while I can remember any thing, came to me separately, unknown to each other, and, without any application from me, offering each of them to advance me all the money that should be necessary to enable me to take the whole business upon myself, if that should be practicable; but they did not like my continuing the partnership with Meredith, who, as they said, was often seen drunk in the streets, and playing at low games in alehouses, much to our discredit. These two friends were William Coleman and Robert Grace. I told them I could not propose a separation while any prospect remain'd of the Meredith's fulfilling their part of our agreement, because I thought myself under great obligations to them for what they had done, and would do if they could; but, if they finally fail'd in their performance, and our partnership must be dissolv'd, I should then think myself at liberty to accept the assistance of my friends.

Thus the matter rested for some time, when I said to my partner, "Perhaps your father is dissatisfied at the part you have undertaken in this affair of ours, and is unwilling to advance for you and me what he would for you alone. If that is the case, tell me, and I will resign the whole to you, and go about my business." "No," said he, "my father has really been disappointed, and is really unable; and I am unwilling to distress him farther. I see this is a business I am not fit for. I was bred a farmer, and it was a folly in me to come to town, and put myself, at thirty years of age, an apprentice to learn a new trade. Many of our Welsh people are going to settle in North Carolina, where land is cheap. I am inclin'd to go with them, and follow my old employment. You may find friends to assist you. If you will take the debts of the company upon you; return to my father the hundred pounds he has advanced; pay my little personal debts, and give me thirty pounds and a new saddle, I will relinquish the partnership, and leave the whole in your hands." I agreed to this proposal: it was drawn up in writing, sign'd, and seal'd immediately. I gave him what he demanded, and he went soon after to Carolina, from whence he sent me next year two long letters, containing the best account that had been given of that country, the climate, the soil, husbandry, etc., for in those matters he was very judicious. I printed them in the papers, and they gave great satisfaction to the publick.

As soon as he was gone, I recurr'd to my two friends; and because I would not give an unkind preference to either, I took half of what each had offer'd and I wanted of one, and half of the other; paid off the company's debts, and went on



with the business in my own name, advertising that the partnership was dissolved. I think this was in or about the year 1729.

## VIII

### BUSINESS SUCCESS AND FIRST PUBLIC SERVICE

About this time there was a cry among the people for more paper money, only fifteen thousand pounds being extant in the province, and that soon to be sunk. [\[59\]](#) The wealthy inhabitants oppos'd any addition, being against all paper currency, from an apprehension that it would depreciate, as it had done in New England, to the prejudice of all creditors. We had discuss'd this point in our Junto, where I was on the side of an addition, being persuaded that the first small sum struck in 1723 had done much good by increasing the trade, employment, and number of inhabitants in the province, since I now saw all the old houses inhabited, and many new ones building: whereas I remembered well, that when I first walk'd about the streets of Philadelphia, eating my roll, I saw most of the houses in Walnut Street, between Second and Front streets, [\[60\]](#) with bills on their doors, "To be let"; and many likewise in Chestnut-street and other streets, which made me then think the inhabitants of the city were deserting it one after another.

Our debates possess'd me so fully of the subject, that I wrote and printed an anonymous pamphlet on it, entitled "*The Nature and Necessity of a Paper Currency.*" It was well receiv'd by the common people in general; but the rich men dislik'd it, for it increas'd and strengthen'd the clamor for more money, and they happening to have no writers among them that were able to answer it, their opposition slacken'd, and the point was carried by a majority in the House. My friends there, who conceiv'd I had been of some service, thought fit to reward me by employing me in printing the money; a very profitable jobb and a great help to me. This was another advantage gain'd by my being able to write.

The utility of this currency became by time and experience so evident as never afterwards to be much disputed; so that it grew soon to fifty-five thousand pounds, and in 1739 to eighty thousand pounds, since which it arose during war to upwards of three hundred and fifty thousand pounds, trade, building, and inhabitants all the while increasing, tho' I now think there are limits beyond which the quantity may be hurtful. [\[61\]](#)

I soon after obtain'd, thro' my friend Hamilton, the printing of the Newcastle paper money, another profitable jobb as I then thought it; small things appearing great to those in small circumstances; and these, to me, were really great advantages, as they were great encouragements. He procured for me, also, the printing of the laws and votes of that government, which continu'd in my hands as long as I follow'd the business.

I now open'd a little stationer's shop. I had in it blanks of all sorts, the

correctest that ever appear'd among us, being assisted in that by my friend Breintnal. I had also paper, parchment, chapmen's books, etc. One Whitemash, a compositor I had known in London, an excellent workman, now came to me, and work'd with me constantly and diligently; and I took an apprentice, the son of Aquilla Rose.

I was under for the printing-house. In order to secure my credit and character as a tradesman, I took care not only to be in *reality* industrious and frugal, but to avoid all appearances to the contrary. I drest plainly; I was seen at no places of idle diversion. I never went out a fishing or shooting; a book, indeed, sometimes debauch'd me from my work, but that was seldom, snug, and gave no scandal; and, to show that I was not above my business, I sometimes brought home the paper I purchas'd at the stores thro' the streets on a wheelbarrow. Thus being esteem'd an industrious, thriving young man, and paying duly for what I bought, the merchants who imported stationery solicited my custom; others proposed supplying me with books, and I went on swimmingly. In the meantime, Keimer's credit and business declining daily, he was at last forc'd to sell his printing-house to satisfy his creditors. He went to Barbadoes, and there lived some years in very poor circumstances.

His apprentice, David Harry, whom I had instructed while I work'd with him, set up in his place at Philadelphia, having bought his materials. I was at first apprehensive of a powerful rival in Harry, as his friends were very able, and had a good deal of interest. I therefore propos'd a partnership to him, which he, fortunately for me, rejected with scorn. He was very proud, dress'd like a gentleman, liv'd expensively, took much diversion and pleasure abroad, ran in debt, and neglected his business; upon which, all business left him; and, finding nothing to do, he followed Keimer to Barbadoes, taking the printing-house with him. There this apprentice employ'd his former master as a journeyman; they quarrell'd often; Harry went continually behindhand, and at length was forc'd to sell his types and return to his country work in Pennsylvania. The person that bought them employ'd Keimer to use them, but in a few years he died.

There remained now no competitor with me at Philadelphia but the old one, Bradford; who was rich and easy, did a little printing now and then by straggling hands, but was not very anxious about the business. However, as he kept the post-office, it was imagined he had better opportunities of obtaining news; his paper was thought a better distributer of advertisements than mine, and therefore had many more, which was a profitable thing to him, and a disadvantage to me; for, tho' I did indeed receive and send papers by the post, yet the publick opinion was otherwise, for what I did send was by bribing the riders, who took them privately, Bradford being unkind enough to forbid it, which occasion'd some resentment on my part; and I thought so meanly of him for it, that, when I afterward came into his situation, I took care never to imitate it.

I had hitherto continu'd to board with Godfrey, who lived in part of my house with his wife and children, and had one side of the shop for his glazier's

business, tho' he worked little, being always absorbed in his mathematics. Mrs. Godfrey projected a match for me with a relation's daughter, took opportunities of bringing us often together, till a serious courtship on my part ensu'd, the girl being in herself very deserving. The old folks encourag'd me by continual invitations to supper, and by leaving us together, till at length it was time to explain. Mrs. Godfrey manag'd our little treaty. I let her know that I expected as much money with their daughter as would pay off my remaining debt for the printing-house, which I believe was not then above a hundred pounds. She brought me word they had no such sum to spare; I said they might mortgage their house in the loan-office. The answer to this, after some days, was, that they did not approve the match; that, on inquiry of Bradford, they had been informed the printing business was not a profitable one; the types would soon be worn out, and more wanted; that S. Keimer and D. Harry had failed one after the other, and I should probably soon follow them; and, therefore, I was forbidden the house, and the daughter shut up.

Whether this was a real change of sentiment or only artifice, on a supposition of our being too far engaged in affection to retract, and therefore that we should steal a marriage, which would leave them at liberty to give or withhold what they pleas'd, I know not; but I suspected the latter, resented it, and went no more. Mrs. Godfrey brought me afterward some more favorable accounts of their disposition, and would have drawn me on again; but I declared absolutely my resolution to have nothing more to do with that family. This was resented by the Godfreys; we differed, and they removed, leaving me the whole house, and I resolved to take no more inmates.

But this affair having turned my thoughts to marriage, I look'd round me and made overtures of acquaintance in other places; but soon found that, the business of a printer being generally thought a poor one, I was not to expect money with a wife, unless with such a one as I should not otherwise think agreeable. A friendly correspondence as neighbours and old acquaintances had continued between me and Mrs. Read's family, who all had a regard for me from the time of my first lodging in their house. I was often invited there and consulted in their affairs, wherein I sometimes was of service. I piti'd poor Miss Read's unfortunate situation, who was generally dejected, seldom chearful, and avoided company. I considered my giddiness and inconstancy when in London as in a great degree the cause of her unhappiness, tho' the mother was good enough to think the fault more her own than mine, as she had prevented our marrying before I went thither, and persuaded the other match in my absence. Our mutual affection was revived, but there were now great objections to our union. The match was indeed looked upon as invalid, a preceding wife being said to be living in England; but this could not easily be prov'd, because of the distance; and, tho' there was a report of his death, it was not certain. Then, tho' it should be true, he had left many debts, which his successor might be call'd upon to pay. We ventured, however, over all these difficulties, and I took her to wife, September

1st, 1730. None of the inconveniences happened that we had apprehended; she proved a good and faithful helpmate,[62] assisted me much by attending the shop; we throve together, and have ever mutually endeavour'd to make each other happy. Thus I corrected that great *erratum* as well as I could.

About this time, our club meeting, not at a tavern, but in a little room of Mr. Grace's, set apart for that purpose, a proposition was made by me, that, since our books were often referr'd to in our disquisitions upon the queries, it might be convenient to us to have them altogether where we met, that upon occasion they might be consulted; and by thus clubbing our books to a common library, we should, while we lik'd to keep them together, have each of us the advantage of using the books of all the other members, which would be nearly as beneficial as if each owned the whole. It was lik'd and agreed to, and we fill'd one end of the room with such books as we could best spare. The number was not so great as we expected; and tho' they had been of great use, yet some inconveniences occurring for want of due care of them, the collection, after about a year, was separated, and each took his books home again.

And now I set on foot my first project of a public nature, that for a subscription library. I drew up the proposals, got them put into form by our great scrivener, Brockden, and, by the help of my friends in the Junto, procured fifty subscribers of forty shillings each to begin with, and ten shillings a year for fifty years, the term our company was to continue. We afterwards obtain'd a charter, the company being increased to one hundred: this was the mother of all the North American subscription libraries, now so numerous. It is become a great thing itself, and continually increasing. These libraries have improved the general conversation of the Americans, made the common tradesmen and farmers as intelligent as most gentlemen from other countries, and perhaps have contributed in some degree to the stand so generally made throughout the colonies in defense of their privileges.[63]

*Mem*°. Thus far was written with the intention express'd in the beginning and therefore contains several little family anecdotes of no importance to others. What follows was written many years after in compliance with the advice contain'd in these letters, and accordingly intended for the public. The affairs of the Revolution occasion'd the interruption.[64]

[*Continuation of the Account of my Life, begun at Passy, near Paris, 1784.*]

It is some time since I receiv'd the above letters, but I have been too busy till now to think of complying with the request they contain. It might, too, be much better done if I were at home among my papers, which would aid my memory, and help to ascertain dates; but my return being uncertain, and having just now a little leisure, I will endeavour to recollect and write what I can; if I live to get home, it may there be corrected and improv'd.

Not having any copy here of what is already written, I know not whether an account is given of the means I used to establish the Philadelphia public library, which, from a small beginning, is now become so considerable, though I

remember to have come down to near the time of that transaction (1730). I will therefore begin here with an account of it, which may be struck out if found to have been already given.

At the time I establish'd myself in Pennsylvania, there was not a good bookseller's shop in any of the colonies to the southward of Boston. In New York and Philad'a the printers were indeed stationers; they sold only paper, etc., almanacs, ballads, and a few common school-books. Those who lov'd reading were obliged to send for their books from England; the members of the Junto had each a few. We had left the alehouse, where we first met, and hired a room to hold our club in. I propos'd that we should all of us bring our books to that room, where they would not only be ready to consult in our conferences, but become a common benefit, each of us being at liberty to borrow such as he wish'd to read at home. This was accordingly done, and for some time contented us.

Finding the advantage of this little collection, I propos'd to render the benefit from books more common, by commencing a public subscription library. I drew a sketch of the plan and rules that would be necessary, and got a skilful conveyancer, Mr. Charles Brockden, to put the whole in form of articles of agreement to be subscribed, by which each subscriber engag'd to pay a certain sum down for the first purchase of books, and an annual contribution for increasing them. So few were the readers at that time in Philadelphia, and the majority of us so poor, that I was not able, with great industry, to find more than fifty persons, mostly young tradesmen, willing to pay down for this purpose forty shillings each, and ten shillings per annum. On this little fund we began. The books were imported; the library was opened one day in the week for lending to the subscribers, on their promissory notes to pay double the value if not duly returned. The institution soon manifested its utility, was imitated by other towns, and in other provinces. The libraries were augmented by donations; reading became fashionable; and our people, having no publick amusements to divert their attention from study, became better acquainted with books, and in a few years were observ'd by strangers to be better instructed and more intelligent than people of the same rank generally are in other countries.

When we were about to sign the above mentioned articles, which were to be binding on us, our heirs, etc., for fifty years, Mr. Brockden, the scrivener, said to us, "You are young men, but it is scarcely probable that any of you will live to see the expiration of the term fix'd in the instrument." A number of us, however, are yet living; but the instrument was after a few years rendered null by a charter that incorporated and gave perpetuity to the company.

The objections and reluctances I met with in soliciting the subscriptions, made me soon feel the impropriety of presenting one's self as the proposer of any useful project, that might be suppos'd to raise one's reputation in the smallest degree above that of one's neighbours, when one has need of their assistance to accomplish that project. I therefore put myself as much as I could

out of sight, and stated it as a scheme of a *number of friends*, who had requested me to go about and propose it to such as they thought lovers of reading. In this way my affair went on more smoothly, and I ever after practis'd it on such occasions; and, from my frequent successes, can heartily recommend it. The present little sacrifice of your vanity will afterwards be amply repaid. If it remains a while uncertain to whom the merit belongs, someone more vain than yourself will be encouraged to claim it, and then even envy will be disposed to do you justice by plucking those assumed feathers, and restoring them to their right owner.

This library afforded me the means of improvement by constant study, for which I set apart an hour or two each day, and thus repair'd in some degree the loss of the learned education my father once intended for me. Reading was the only amusement I allow'd myself. I spent no time in taverns, games, or frolicks of any kind; and my industry in my business continu'd as indefatigable as it was necessary. I was indebted for my printing-house; I had a young family coming on to be educated, and I had to contend with for business two printers, who were established in the place before me. My circumstances, however, grew daily easier. My original habits of frugality continuing, and my father having, among his instructions to me when a boy, frequently repeated a proverb of Solomon, "Seest thou a man diligent in his calling, he shall stand before kings, he shall not stand before mean men," I from thence considered industry as a means of obtaining wealth and distinction, which encourag'd me, tho' I did not think that I should ever literally *stand before kings*, which, however, has since happened; for I have stood before *five*, and even had the honor of sitting down with one, the King of Denmark, to dinner.

We have an English proverb that says, "*He that would thrive, must ask his wife.*" It was lucky for me that I had one as much dispos'd to industry and frugality as myself. She assisted me chearfully in my business, folding and stitching pamphlets, tending shop, purchasing old linen rags for the paper-makers, etc., etc. We kept no idle servants, our table was plain and simple, our furniture of the cheapest. For instance, my breakfast was a long time break and milk (no tea), and I ate it out of a twopenny earthen porringer, with a pewter spoon. But mark how luxury will enter families, and make a progress, in spite of principle: being call'd one morning to breakfast, I found it in a China bowl, with a spoon of silver! They had been bought for me without my knowledge by my wife, and had cost her the enormous sum of three-and-twenty shillings, for which she had no other excuse or apology to make, but that she thought *her* husband deserv'd a silver spoon and China bowl as well as any of his neighbors. This was the first appearance of plate and China in our house, which afterward, in a course of years, as our wealth increas'd, augmented gradually to several hundred pounds in value.

I had been religiously educated as a Presbyterian; and though some of the dogmas of that persuasion, such as the *eternal decrees of God, election,*



*reprobation, etc.*, appeared to me unintelligible, others doubtful, and I early absented myself from the public assemblies of the sect, Sunday being my studying day, I never was without some religious principles. I never doubted, for instance, the existence of the Deity; that he made the world, and govern'd it by his Providence; that the most acceptable service of God was the doing good to man; that our souls are immortal; and that all crime will be punished, and virtue rewarded, either here or hereafter. These I esteem'd the essentials of every religion; and, being to be found in all the religions we had in our country, I respected them all, tho' with different degrees of respect, as I found them more or less mix'd with other articles, which, without any tendency to inspire, promote, or confirm morality, serv'd principally to divide us, and make us unfriendly to one another. This respect to all, with an opinion that the worst had some good effects, induc'd me to avoid all discourse that might tend to lessen the good opinion another might have of his own religion; and as our province increas'd in people, and new places of worship were continually wanted, and generally erected by voluntary contribution, my mite for such purpose, whatever might be the sect, was never refused.

Tho' I seldom attended any public worship, I had still an opinion of its propriety, and of its utility when rightly conducted, and I regularly paid my annual subscription for the support of the only Presbyterian minister or meeting we had in Philadelphia. He us'd to visit me sometimes as a friend, and admonished me to attend his administrations, and I was now and then prevail'd on to do so, once for five Sundays successively. Had he been in my opinion a good preacher, perhaps I might have continued,[\[65\]](#) notwithstanding the occasion I had for the Sunday's leisure in my course of study; but his discourses were chiefly either polemic arguments, or explications of the peculiar doctrines of our sect, and were all to me very dry, uninteresting, and unedifying, since not a single moral principle was inculcated or enforc'd, their aim seeming to be rather to make us Presbyterians than good citizens.

At length he took for his text that verse of the fourth chapter of Philippians, *"Finally, brethren, whatsoever things are true, honest, just, pure, lovely, or of good report, if there be any virtue, or any praise, think on these things."* And I imagin'd, in a sermon on such a text, we could not miss of having some morality. But he confin'd himself to five points only, as meant by the apostle, viz.: 1. Keeping holy the Sabbath day. 2. Being diligent in reading the holy Scriptures. 3. Attending duly the publick worship. 4. Partaking of the Sacrament. 5. Paying a due respect to God's ministers. These might be all good things; but, as they were not the kind of good things that I expected from that text, I despaired of ever meeting with them from any other, was disgusted, and attended his preaching no more. I had some years before compos'd a little Liturgy, or form of prayer, for my own private use (viz., in 1728), entitled, *Articles of Belief and Acts of Religion*. I return'd to the use of this, and went no more to the public assemblies. My conduct might be blameable, but I leave it, without attempting further to excuse

it; my present purpose being to relate facts, and not to make apologies for them.

## IX

### PLAN FOR ATTAINING MORAL PERFECTION

It was about this time I conceived the bold and arduous project of arriving at moral perfection. I wish'd to live without committing any fault at any time; I would conquer all that either natural inclination, custom, or company might lead me into. As I knew, or thought I knew, what was right and wrong, I did not see why I might not always do the one and avoid the other. But I soon found I had undertaken a task of more difficulty than I had imagined.[\[66\]](#) While my care was employ'd in guarding against one fault, I was often surprised by another; habit took the advantage of inattention; inclination was sometimes too strong for reason. I concluded, at length, that the mere speculative conviction that it was our interest to be completely virtuous, was not sufficient to prevent our slipping; and that the contrary habits must be broken, and good ones acquired and established, before we can have any dependence on a steady, uniform rectitude of conduct. For this purpose I therefore contrived the following method.

In the various enumerations of the moral virtues I had met with in my reading, I found the catalogue more or less numerous, as different writers included more or fewer ideas under the same name. Temperance, for example, was by some confined to eating and drinking, while by others it was extended to mean the moderating every other pleasure, appetite, inclination, or passion, bodily or mental, even to our avarice and ambition. I propos'd to myself, for the sake of clearness, to use rather more names, with fewer ideas annex'd to each, than a few names with more ideas; and I included under thirteen names of virtues all that at that time occur'd to me as necessary or desirable, and annexed to each a short precept, which fully express'd the extent I gave to its meaning.

These names of virtues, with their precepts, were:



1. Temperance  
Eat not to dullness; drink not to elevation.
2. Silence.  
Speak not but what may benefit others or yourself; avoid trifling conversation.
3. Order.  
Let all your things have their places; let each part of your business have its time.
4. Resolution.  
Resolve to perform what you ought; perform without fail what you resolve.
5. Frugality.  
Make no expense but to do good to others or yourself (*i.e.*, waste nothing).
6. Industry.  
Lose no time; be always employ'd in something useful; cut off all unnecessary actions.
7. Sincerity.  
Use no hurtful deceit; think innocently and justly; and, if you speak, speak accordingly.
8. Justice.  
Wrong none by doing injuries, or omitting the benefits that are your duty.
9. Moderation.  
Avoid extremes; forbear resenting injuries so much as you think they deserve.
10. Cleanliness.  
Tolerate no uncleanness in body, cloaths, or habitation.
11. Tranquillity.  
Be not disturbed at trifles, or at accidents common or unavoidable.
12. Chastity.
13. Humility.  
Imitate Jesus and Socrates.

My intention being to acquire the *habitude* of all these virtues, I judg'd it would be well not to distract my attention by attempting the whole at once, but to fix it on one of them at a time; and, when I should be master of that, then to proceed to another, and so on, till I should have gone thro' the thirteen; and, as the previous acquisition of some might facilitate the acquisition of certain others, I arrang'd them with that view, as they stand above. Temperance first, as it tends to procure that coolness and clearness of head, which is so necessary where constant vigilance was to be kept up, and guard maintained against the unremitting attraction of ancient habits, and the force of perpetual temptations. This being acquir'd and establish'd, Silence would be more easy; and my desire being to gain knowledge at the same time that I improv'd in virtue, and considering that in conversation it was obtain'd rather by the use of the ears than of the tongue, and therefore wishing to break a habit I was getting into of prattling, punning, and joking, which only made me acceptable to trifling company, I gave *Silence* the second place. This and the next, *Order*, I expected would allow me more time for attending to my project and my studies. *Resolution*, once become habitual, would keep me firm in my endeavours to obtain all the subsequent virtues; *Frugality* and Industry freeing me from my remaining debt, and producing affluence and independence, would make more easy the practice of Sincerity and Justice, etc., etc. Conceiving then, that, agreeably to the advice of Pythagoras[\[67\]](#) in his Golden Verses, daily examination would be necessary, I contrived the following method for

Form of the pages.

TEMPERANCE.							
EAT NOT TO DULLNESS DRINK NOT TO ELEVATION.							
	S.	M.	T.	W.	T.	F.	S.
T.							
S.	*	*		*		*	
O.	* *	*	*		*	*	*
R.			*			*	
F.		*			*		
I.			*				
S.							
J.							
M.							
C.							
T.							
C.							
H.							
J.							

I determined to give a week's strict attention to each of the virtues successively. Thus, in the first week, my great guard was to avoid every the least offense against *Temperance*, leaving the other virtues to their ordinary chance, only marking every evening the faults of the day. Thus, if in the first week I could keep my first line, marked T, clear of spots, I suppos'd the habit of that virtue so much strengthen'd, and its opposite weaken'd, that I might venture extending my attention to include the next, and for the following week keep both lines clear of spots. Proceeding thus to the last, I could go thro' a course compleat in thirteen weeks, and four courses in a year. And like him who, having a garden to weed, does not attempt to eradicate all the bad herbs at once, which

would exceed his reach and his strength, but works on one of the beds at a time, and, having accomplish'd the first, proceeds to a second, so I should have, I hoped, the encouraging pleasure of seeing on my pages the progress I made in virtue, by clearing successively my lines of their spots, till in the end, by a number of courses, I should be happy in viewing a clean book, after a thirteen weeks' daily examination.

This my little book had for its motto these lines from Addison's *Cato*:

Here will I hold. If there's a power above us  
(And that there is, all nature cries aloud  
Thro' all her works), He must delight in virtue;  
And that which he delights in must be happy.

Another from Cicero,

O vitae Philosophia dux! O virtutum indagatrix expultrixque vitiorum! Unus dies, bene et ex praeceptis tuis actus, peccanti immortalitati est anteposendus.[\[69\]](#)

Another from the Proverbs of Solomon, speaking of wisdom or virtue:

Length of days is in her right hand, and in her left hand riches and honour. Her ways are ways of pleasantness, and all her paths are peace. iii. 16, 17.

And conceiving God to be the fountain of wisdom, I thought it right and necessary to solicit his assistance for obtaining it; to this end I formed the following little prayer, which was prefix'd to my tables of examination, for daily use. 200

O powerful Goodness! bountiful Father! merciful Guide! Increase in me that wisdom which discovers my truest interest. Strengthen my resolutions to perform what that wisdom dictates. Accept my kind offices to thy other children as the only return in my power for thy continual favours to me.

I used also sometimes a little prayer which I took from Thomson's Poems, viz.:

Father of light and life, thou Good Supreme!  
O teach me what is good; teach me Thyself!  
Save me from folly, vanity, and vice,  
From every low pursuit; and fill my soul  
With knowledge, conscious peace, and virtue pure;  
Sacred, substantial, never-fading bliss!

The precept of *Order* requiring that *every part of my business should have its allotted time*, one page in my little book contain'd the following scheme of employment for the twenty-four hours of a natural day.

## **The Morning.**

*Question.* What good shall I do this day?

*Hours.* 5:00 am - 8:00 am

Rise, wash, and address *Powerfull Goodness!* Contrive day's business, and take the resolution of the day: prosecute the present study, and breakfast.

*Hours.* 8:00 am - 12:00 pm

Work

## **Noon.**

*Hours.* 12:00 pm - 1:00 pm

Read, or overlook my accounts, and dine.

*Hours.* 1:00 pm - 6:00 pm

Work.

## **Evening.**

*Question.* What good have I done to-day?

*Hours.* 6:00 pm - 10:00 pm

Put things in their places. Supper. Music or diversion, or conversation. Examination of the day.

## **Night.**

*Hours.* 10:00 pm - 5:00 am

Sleep.

I enter'd upon the execution of this plan for self-examination, and continu'd it with occasional intermissions for some time. I was surpris'd to find myself so much fuller of faults than I had imagined; but I had the satisfaction of seeing them diminish. To avoid the trouble of renewing now and then my little book, which, by scraping out the marks on the paper of old faults to make room for new ones in a new course, became full of holes, I transferr'd my tables and precepts to the ivory leaves of a memorandum book, on which the lines were drawn with red ink, that made a durable stain, and on those lines I mark'd my faults with a black-lead pencil, which marks I could easily wipe out with a wet sponge. After a while I went thro' one course only in a year, and afterward only one in several years, till at length I omitted them entirely, being employ'd in voyages and business abroad, with a multiplicity of affairs that interfered; but I always carried my little book with me.

My scheme of *Order* gave me the most trouble;[\[70\]](#) and I found that, tho' it might be practicable where a man's business was such as to leave him the disposition of his time, that of a journeyman printer, for instance, it was not

possible to be exactly observed by a master, who must mix with the world, and often receive people of business at their own hours. *Order*, too, with regard to places for things, papers, etc., I found extreamly difficult to acquire. I had not been early accustomed to it, and, having an exceeding good memory, I was not so sensible of the inconvenience attending want of method. This article, therefore, cost me so much painful attention, and my faults in it vexed me so much, and I made so little progress in amendment, and had such frequent relapses, that I was almost ready to give up the attempt, and content myself with a faulty character in that respect, like the man who, in buying an ax of a smith, my neighbour, desired to have the whole of its surface as bright as the edge. The smith consented to grind it bright for him if he would turn the wheel; he turn'd, while the smith press'd the broad face of the ax hard and heavily on the stone, which made the turning of it very fatiguing. The man came every now and then from the wheel to see how the work went on, and at length would take his ax as it was, without farther grinding. "No," said the smith, "turn on, turn on; we shall have it bright by-and-by; as yet, it is only speckled." "Yes," says the man, "*but I think I like a speckled ax best.*" And I believe this may have been the case with many, who, having, for want of some such means as I employ'd, found the difficulty of obtaining good and breaking bad habits in other points of vice and virtue, have given up the struggle, and concluded that "*a speckled ax was best*"; for something, that pretended to be reason, was every now and then suggesting to me that such extream nicety as I exacted of myself might be a kind of foppery in morals, which, if it were known, would make me ridiculous; that a perfect character might be attended with the inconvenience of being envied and hated; and that a benevolent man should allow a few faults in himself, to keep his friends in countenance.

In truth, I found myself incorrigible with respect to Order; and now I am grown old, and my memory bad, I feel very sensibly the want of it. But, on the whole, tho' I never arrived at the perfection I had been so ambitious of obtaining, but fell far short of it, yet I was, by the endeavour, a better and a happier man than I otherwise should have been if I had not attempted it; as those who aim at perfect writing by imitating the engraved copies, tho' they never reach the wish'd-for excellence of those copies, their hand is mended by the endeavour, and is tolerable while it continues fair and legible.

It may be well my posterity should be informed that to this little artifice, with the blessing of God, their ancestor ow'd the constant felicity of his life, down to his 79th year, in which this is written. What reverses may attend the remainder is in the hand of Providence; but, if they arrive, the reflection on past happiness enjoy'd ought to help his bearing them with more resignation. To Temperance he ascribes his long-continued health, and what is still left to him of a good constitution; to Industry and Frugality, the early easiness of his circumstances and acquisition of his fortune, with all that knowledge that enabled him to be a useful citizen, and obtained for him some degree of reputation among the

learned; to Sincerity and Justice, the confidence of his country, and the honorable employs it conferred upon him; and to the joint influence of the whole mass of the virtues,<sup>[71]</sup> even in the imperfect state he was able to acquire them, all that evenness of temper, and that cheerfulness in conversation, which makes his company still sought for, and agreeable even to his younger acquaintance. I hope, therefore, that some of my descendants may follow the example and reap the benefit.

It will be remark'd that, tho' my scheme was not wholly without religion, there was in it no mark of any of the distinguishing tenets of any particular sect. I had purposely avoided them; for, being fully persuaded of the utility and excellency of my method, and that it might be serviceable to people in all religions, and intending some time or other to publish it, I would not have anything in it that should prejudice anyone, of any sect, against it. I purposed writing a little comment on each virtue, in which I would have shown the advantages of possessing it, and the mischiefs attending its opposite vice; and I should have called my book *The Art of Virtue*,<sup>[72]</sup> because it would have shown the means and manner of obtaining virtue, which would have distinguished it from the mere exhortation to be good, that does not instruct and indicate the means, but is like the apostle's man of verbal charity, who only without showing to the naked and hungry how or where they might get clothes or victuals, exhorted them to be fed and clothed.—James ii. 15, 16.

But it so happened that my intention of writing and publishing this comment was never fulfilled. I did, indeed, from time to time, put down short hints of the sentiments, reasonings, etc., to be made use of in it, some of which I have still by me; but the necessary close attention to private business in the earlier part of my life, and public business since, have occasioned my postponing it; for, it being connected in my mind with *a great and extensive project*, that required the whole man to execute, and which an unforeseen succession of employs prevented my attending to, it has hitherto remain'd unfinish'd.

In this piece it was my design to explain and enforce this doctrine, that vicious actions are not hurtful because they are forbidden, but forbidden because they are hurtful, the nature of man alone considered; that it was, therefore, everyone's interest to be virtuous who wish'd to be happy even in this world; and I should, from this circumstance (there being always in the world a number of rich merchants, nobility, states, and princes, who have need of honest instruments for the management of their affairs, and such being so rare), have endeavoured to convince young persons that no qualities were so likely to make a poor man's fortune as those of probity and integrity.

My list of virtues contain'd at first but twelve; but a Quaker friend having kindly informed me that I was generally thought proud; that my pride show'd itself frequently in conversation; that I was not content with being in the right when discussing any point, but was overbearing, and rather insolent, of which he convinc'd me by mentioning several instances; I determined endeavouring to



cure myself, if I could, of this vice or folly among the rest, and I added *Humility* to my list, giving an extensive meaning to the word.

I cannot boast of much success in acquiring the *reality* of this virtue, but I had a good deal with regard to the *appearance* of it. I made it a rule to forbear all direct contradiction to the sentiments of others, and all positive assertion of my own. I even forbid myself, agreeably to the old laws of our Junto, the use of every word or expression in the language that imported a fix'd opinion, such as *certainly*, *undoubtedly*, etc., and I adopted, instead of them, *I conceive*, *I apprehend*, or *I imagine* a thing to be so or so; or it *so appears to me at present*. When another asserted something that I thought an error, I deny'd myself the pleasure of contradicting him abruptly, and of showing immediately some absurdity in his proposition; and in answering I began by observing that in certain cases or circumstances his opinion would be right, but in the present case there *appear'd* or *seem'd* to me some difference, etc. I soon found the advantage of this change in my manner; the conversations I engag'd in went on more pleasantly. The modest way in which I propos'd my opinions procur'd them a readier reception and less contradiction; I had less mortification when I was found to be in the wrong, and I more easily prevail'd with others to give up their mistakes and join with me when I happened to be in the right.

And this mode, which I at first put on with some violence to natural inclination, became at length so easy, and so habitual to me, that perhaps for these fifty years past no one has ever heard a dogmatical expression escape me. And to this habit (after my character of integrity) I think it principally owing that I had early so much weight with my fellow-citizens when I proposed new institutions, or alterations in the old, and so much influence in public councils when I became a member; for I was but a bad speaker, never eloquent, subject to much hesitation in my choice of words, hardly correct in language, and yet I generally carried my points.

In reality, there is, perhaps, no one of our natural passions so hard to subdue as *pride*. Disguise it, struggle with it, beat it down, stifle it, mortify it as much as one pleases, it is still alive, and will every now and then peep out and show itself; you will see it, perhaps, often in this history; for, even if I could conceive that I had compleatly overcome it, I should probably be proud of my humility.

[Thus far written at Passy, 1784.]

["*I am now about to write at home, August, 1788, but cannot have the help expected from my papers, many of them being lost in the war. I have, however, found the following.*"][\[73\]](#)

215

Having mentioned a *great and extensive project* which I had conceiv'd, it seems proper that some account should be here given of that project and its object. Its first rise in my mind appears in the following little paper, accidentally preserv'd, viz.:

*Observations on my reading history, in Library, May 19th, 1731.*

"That the great affairs of the world, the wars, revolutions, etc., are carried on and effected by parties.

"That the view of these parties is their present general interest, or what they take to be such.

"That the different views of these different parties occasion all confusion.

"That while a party is carrying on a general design, each man has his particular private interest in view.

"That as soon as a party has gain'd its general point, each member becomes intent upon his particular interest; which, thwarting others, breaks that party into divisions, and occasions more confusion.

"That few in public affairs act from a mere view of the good of their country, whatever they may pretend; and, tho' their actings bring real good to their country, yet men primarily considered that their own and their country's interest was united, and did not act from a principle of benevolence.

"That fewer still, in public affairs, act with a view to the good of mankind.

"There seems to me at present to be great occasion for raising a United Party for Virtue, by forming the virtuous and good men of all nations into a regular body, to be govern'd by suitable good and wise rules, which good and wise men may probably be more unanimous in their obedience to, than common people are to common laws.

"I at present think that whoever attempts this aright, and is well qualified, cannot fail of pleasing God, and of meeting with success.

B. F."

Revolving this project in my mind, as to be undertaken hereafter, when my circumstances should afford me the necessary leisure, I put down from time to time, on pieces of paper, such thoughts as occur'd to me respecting it. Most of these are lost; but I find one purporting to be the substance of an intended creed, containing, as I thought, the essentials of every known religion, and being free of everything that might shock the professors of any religion. It is express'd in these words, viz.:

That there is one God, who made all things.

That he governs the world by his providence.

That he ought to be worshiped by adoration, prayer, and thanksgiving.

But that the most acceptable service of God is doing good to man.

That the soul is immortal.

And that God will certainly reward virtue and punish vice, either here or hereafter.

My ideas at that time were, that the sect should be begun and spread at first among young and single men only; that each person to be initiated should not only declare his assent to such creed, but should have exercised himself with the thirteen weeks' examination and practice of the virtues, as in the



beforemention'd model; that the existence of such a society should be kept a secret, till it was become considerable, to prevent solicitations for the admission of improper persons, but that the members should each of them search among his acquaintance for ingenuous, well-disposed youths, to whom, with prudent caution, the scheme should be gradually communicated; that the members should engage to afford their advice, assistance, and support to each other in promoting one another's interests, business, and advancement in life; that, for distinction, we should be call'd *The Society of the Free and Easy*: free, as being, by the general practice and habit of the virtues, free from the dominion of vice; and particularly by the practice of industry and frugality, free from debt, which exposes a man to confinement, and a species of slavery to his creditors.

This is as much as I can now recollect of the project, except that I communicated it in part to two young men, who adopted it with some enthusiasm; but my then narrow circumstances, and the necessity I was under of sticking close to my business, occasioned my postponing the further prosecution of it at that time; and my multifarious occupations, public and private, induc'd me to continue postponing, so that it has been omitted till I have no longer strength or activity left sufficient for such an enterprise; though I am still of opinion that it was a practicable scheme, and might have been very useful, by forming a great number of good citizens; and I was not discourag'd by the seeming magnitude of the undertaking, as I have always thought that one man of tolerable abilities may work great changes, and accomplish great affairs among mankind, if he first forms a good plan, and, cutting off all amusements or other employments that would divert his attention, makes the execution of that same plan his sole study and business.

## X

### POOR RICHARD'S ALMANAC AND OTHER ACTIVITIES

In 1732 I first publish'd my Almanack, under the name of *Richard Saunders*; it was continu'd by me about twenty-five years, commonly call'd *Poor Richard's Almanac*.[\[74\]](#) I endeavour'd to make it both entertaining and useful, and it accordingly came to be in such demand, that I reap'd considerable profit from it, vending annually near ten thousand. And observing that it was generally read, scarce any neighborhood in the province being without it, I consider'd it as a proper vehicle for conveying instruction among the common people, who bought scarcely any other books; I therefore filled all the little spaces that occur'd between the remarkable days in the calendar with proverbial sentences, chiefly such as inculcated industry and frugality, as the means of procuring wealth, and thereby securing virtue; it being more difficult for a man in want, to act always honestly, as, to use here one of those proverbs, *it is hard for an empty sack to stand upright*.

These proverbs, which contained the wisdom of many ages and nations, I assembled and form'd into a connected discourse prefix'd to the Almanack of 1757, as the harangue of a wise old man to the people attending an auction. The bringing all these scatter'd councils thus into a focus enabled them to make greater impression. The piece, being universally approved, was copied in all the newspapers of the Continent; reprinted in Britain on a broadside, to be stuck up in houses; two translations were made of it in French, and great numbers bought by the clergy and gentry, to distribute gratis among their poor parishioners and tenants. In Pennsylvania, as it discouraged useless expense in foreign superfluities, some thought it had its share of influence in producing that growing plenty of money which was observable for several years after its publication.

I considered my newspaper, also, as another means of communicating instruction, and in that view frequently reprinted in it extracts from the Spectator, and other moral writers; and sometimes publish'd little pieces of my own, which had been first composed for reading in our Junto. Of these are a Socratic dialogue, tending to prove that, whatever might be his parts and abilities, a vicious man could not properly be called a man of sense; and a discourse on self-denial, showing that virtue was not secure till its practice became a habitude, and was free from the opposition of contrary inclinations. These may be found in the papers about the beginning of 1735.[\[75\]](#)

In the conduct of my newspaper, I carefully excluded all libeling and personal abuse, which is of late years become so disgraceful to our country. Whenever I was solicited to insert anything of that kind, and the writers pleaded, as they generally did, the liberty of the press, and that a newspaper was like a stage-coach, in which anyone who would pay had a right to a place, my answer was, that I would print the piece separately if desired, and the author might have as many copies as he pleased to distribute himself, but that I would not take upon me to spread his detraction; and that, having contracted with my subscribers to furnish them with what might be either useful or entertaining, I could not fill their papers with private altercation, in which they had no concern, without doing them manifest injustice. Now, many of our printers make no scruple of gratifying the malice of individuals by false accusations of the fairest characters among ourselves, augmenting animosity even to the producing of duels; and are, moreover, so indiscreet as to print scurrilous reflections on the government of neighboring states, and even on the conduct of our best national allies, which may be attended with the most pernicious consequences. These things I mention as a caution to young printers, and that they may be encouraged not to pollute their presses and disgrace their profession by such infamous practices, but refuse steadily, as they may see by my example that such a course of conduct will not, on the whole, be injurious to their interests.

In 1733 I sent one of my journeymen to Charleston, South Carolina, where a printer was wanting. I furnish'd him with a press and letters, on an agreement of

partnership, by which I was to receive one-third of the profits of the business, paying one-third of the expense. He was a man of learning, and honest but ignorant in matters of account; and, tho' he sometimes made me remittances, I could get no account from him, nor any satisfactory state of our partnership while he lived. On his decease, the business was continued by his widow, who, being born and bred in Holland, where, as I have been inform'd, the knowledge of accounts makes a part of female education, she not only sent me as clear a state as she could find of the transactions past, but continued to account with the greatest regularity and exactness every quarter afterwards, and managed the business with such success, that she not only brought up reputably a family of children, but, at the expiration of the term, was able to purchase of me the printing-house, and establish her son in it.

I mention this affair chiefly for the sake of recommending that branch of education for our young females, as likely to be of more use to them and their children, in case of widowhood, than either music or dancing, by preserving them from losses by imposition of crafty men, and enabling them to continue, perhaps, a profitable mercantile house, with establish'd correspondence, till a son is grown up fit to undertake and go on with it, to the lasting advantage and enriching of the family.

225

About the year 1734 there arrived among us from Ireland a young Presbyterian preacher, named Hemphill, who delivered with a good voice, and apparently extempore, most excellent discourses, which drew together considerable numbers of different persuasions, who join'd in admiring them. Among the rest, I became one of his constant hearers, his sermons pleasing me, as they had little of the dogmatical kind, but inculcated strongly the practice of virtue, or what in the religious stile are called good works. Those, however, of our congregation, who considered themselves as orthodox Presbyterians, disapprov'd his doctrine, and were join'd by most of the old clergy, who arraign'd him of heterodoxy before the synod, in order to have him silenc'd. I became his zealous partisan, and contributed all I could to raise a party in his favour, and we combated for him awhile with some hopes of success. There was much scribbling pro and con upon the occasion; and finding that, tho' an elegant preacher, he was but a poor writer, I lent him my pen and wrote for him two or three pamphlets, and one piece in the Gazette of April, 1735. Those pamphlets, as is generally the case with controversial writings, tho' eagerly read at the time, were soon out of vogue, and I question whether a single copy of them now exists.

[76]

During the contest an unlucky occurrence hurt his cause exceedingly. One of our adversaries having heard him preach a sermon that was much admired, thought he had somewhere read the sermon before, or at least a part of it. On search, he found that part quoted at length, in one of the British Reviews, from a discourse of Dr. Foster's.[77] This detection gave many of our party disgust, who accordingly abandoned his cause, and occasion'd our more speedy discomfiture

in the synod. I stuck by him, however, as I rather approv'd his giving us good sermons composed by others, than bad ones of his own manufacture, tho' the latter was the practice of our common teachers. He afterward acknowledg'd to me that none of those he preach'd were his own; adding, that his memory was such as enabled him to retain and repeat any sermon after one reading only. On our defeat, he left us in search elsewhere of better fortune, and I quitted the congregation, never joining it after, tho' I continu'd many years my subscription for the support of its ministers.

I had begun in 1733 to study languages; I soon made myself so much a master of the French as to be able to read the books with ease. I then undertook the Italian. An acquaintance, who was also learning it, us'd often to tempt me to play chess with him. Finding this took up too much of the time I had to spare for study, I at length refus'd to play any more, unless on this condition, that the victor in every game should have a right to impose a task, either in parts of the grammar to be got by heart, or in translations, etc., which tasks the vanquish'd was to perform upon honour, before our next meeting. As we play'd pretty equally, we thus beat one another into that language. I afterwards with a little painstaking, acquir'd as much of the Spanish as to read their books also.

I have already mention'd that I had only one year's instruction in a Latin school, and that when very young, after which I neglected that language entirely. But, when I had attained an acquaintance with the French, Italian, and Spanish, I was surpris'd to find, on looking over a Latin Testament, that I understood so much more of that language than I had imagined, which encouraged me to apply myself again to the study of it, and I met with more success, as those preceding languages had greatly smooth'd my way.

From these circumstances, I have thought that there is some inconsistency in our common mode of teaching languages. We are told that it is proper to begin first with the Latin, and, having acquir'd that, it will be more easy to attain those modern languages which are deriv'd from it; and yet we do not begin with the Greek, in order more easily to acquire the Latin. It is true that, if you can clamber and get to the top of a staircase without using the steps, you will more easily gain them in descending; but certainly, if you begin with the lowest you will with more ease ascend to the top; and I would therefore offer it to the consideration of those who superintend the education of our youth, whether, since many of those who begin with the Latin quit the same after spending some years without having made any great proficiency, and what they have learnt becomes almost useless, so that their time has been lost, it would not have been better to have begun with the French, proceeding to the Italian, etc.; for, tho', after spending the same time, they should quit the study of languages and never arrive at the Latin, they would, however, have acquired another tongue or two, that, being in modern use, might be serviceable to them in common life.[\[78\]](#)

After ten years' absence from Boston, and having become easy in my circumstances, I made a journey thither to visit my relations, which I could not

sooner well afford. In returning, I call'd at Newport to see my brother, then settled there with his printing-house. Our former differences were forgotten, and our meeting was very cordial and affectionate. He was fast declining in his health, and requested of me that, in case of his death, which he apprehended not far distant, I would take home his son, then but ten years of age, and bring him up to the printing business. This I accordingly perform'd, sending him a few years to school before I took him into the office. His mother carried on the business till he was grown up, when I assisted him with an assortment of new types, those of his father being in a manner worn out. Thus it was that I made my brother ample amends for the service I had depriv'd him of by leaving him so early.

In 1736 I lost one of my sons, a fine boy of four years old, by the small-pox, taken in the common way. I long regretted bitterly, and still regret that I had not given it to him by inoculation. This I mention for the sake of parents who omit that operation, on the supposition that they should never forgive themselves if a child died under it; my example showing that the regret may be the same either way, and that, therefore, the safer should be chosen.

Our club, the Junto, was found so useful, and afforded such satisfaction to the members, that several were desirous of introducing their friends, which could not well be done without exceeding what we had settled as a convenient number, viz., twelve. We had from the beginning made it a rule to keep our institution a secret, which was pretty well observ'd; the intention was to avoid applications of improper persons for admittance, some of whom, perhaps, we might find it difficult to refuse. I was one of those who were against any addition to our number, but, instead of it, made in writing a proposal, that every member separately should endeavour to form a subordinate club, with the same rules respecting queries, etc., and without informing them of the connection with the Junto. The advantages proposed were, the improvement of so many more young citizens by the use of our institutions; our better acquaintance with the general sentiments of the inhabitants on any occasion, as the Junto member might propose what queries we should desire, and was to report to the Junto what pass'd in his separate club; the promotion of our particular interests in business by more extensive recommendation, and the increase of our influence in public affairs, and our power of doing good by spreading thro' the several clubs the sentiments of the Junto.

The project was approv'd, and every member undertook to form his club, but they did not all succeed. Five or six only were compleated, which were called by different names, as the Vine, the Union, the Band, etc. They were useful to themselves, and afforded us a good deal of amusement, information, and instruction, besides answering, in some considerable degree, our views of influencing the public opinion on particular occasions, of which I shall give some instances in course of time as they happened.

My first promotion was my being chosen, in 1736, clerk of the General

Assembly. The choice was made that year without opposition; but the year following, when I was again propos'd (the choice, like that of the members, being annual), a new member made a long speech against me, in order to favour some other candidate. I was, however, chosen, which was the more agreeable to me, as, besides the pay for the immediate service as clerk, the place gave me a better opportunity of keeping up an interest among the members, which secur'd to me the business of printing the votes, laws, paper money, and other occasional jobs for the public, that, on the whole, were very profitable.

I therefore did not like the opposition of this new member, who was a gentleman of fortune and education, with talents that were likely to give him, in time, great influence in the House, which, indeed, afterwards happened. I did not, however, aim at gaining his favour by paying any servile respect to him, but, after some time, took this other method. Having heard that he had in his library a certain very scarce and curious book, I wrote a note to him, expressing my desire of perusing that book, and requesting he would do me the favour of lending it to me for a few days. He sent it immediately, and I return'd it in about a week with another note, expressing strongly my sense of the favour. When we next met in the House, he spoke to me (which he had never done before), and with great civility; and he ever after manifested a readiness to serve me on all occasions, so that we became great friends, and our friendship continued to his death. This is another instance of the truth of an old maxim I had learned, which says, *"He that has once done you a kindness will be more ready to do you another, than he whom you yourself have obliged."* And it shows how much more profitable it is prudently to remove, than to resent, return, and continue inimical proceedings.

In 1737, Colonel Spotswood, late governor of Virginia, and then postmaster-general, being dissatisfied with the conduct of his deputy at Philadelphia, respecting some negligence in rendering, and inexactitude of his accounts, took from him the commission and offered it to me. I accepted it readily, and found it of great advantage; for, tho' the salary was small, it facilitated the correspondence that improv'd my newspaper, increas'd the number demanded, as well as the advertisements to be inserted, so that it came to afford me a considerable income. My old competitor's newspaper declin'd proportionately, and I was satisfy'd without retaliating his refusal, while postmaster, to permit my papers being carried by the riders. Thus he suffer'd greatly from his neglect in due accounting; and I mention it as a lesson to those young men who may be employ'd in managing affairs for others, that they should always render accounts, and make remittances, with great clearness and punctuality. The character of observing such a conduct is the most powerful of all recommendations to new employments and increase of business.



I began now to turn my thoughts a little to public affairs, beginning, however, with small matters. The city watch was one of the first things that I conceiv'd to want regulation. It was managed by the constables of the respective wards in turn; the constable warned a number of housekeepers to attend him for the night. Those who chose never to attend, paid him six shillings a year to be excus'd, which was suppos'd to be for hiring substitutes, but was, in reality, much more than was necessary for that purpose, and made the constableness a place of profit; and the constable, for a little drink, often got such ragamuffins about him as a watch, that respectable housekeepers did not choose to mix with. Walking the rounds, too, was often neglected, and most of the nights spent in tippling. I thereupon wrote a paper to be read in Junto, representing these irregularities, but insisting more particularly on the inequality of this six-shilling tax of the constables, respecting the circumstances of those who paid it, since a poor widow housekeeper, all whose property to be guarded by the watch did not perhaps exceed the value of fifty pounds, paid as much as the wealthiest merchant, who had thousands of pounds' worth of goods in his stores.

On the whole, I proposed as a more effectual watch, the hiring of proper men to serve constantly in that business; and as a more equitable way of supporting the charge, the levying a tax that should be proportion'd to the property. This idea, being approv'd by the Junto, was communicated to the other clubs, but as arising in each of them; and though the plan was not immediately carried into execution, yet, by preparing the minds of people for the change, it paved the way for the law obtained a few years after, when the members of our clubs were grown into more influence.

About this time I wrote a paper (first to be read in Junto, but it was afterward publish'd) on the different accidents and carelessnesses by which houses were set on fire, with cautions against them, and means proposed of avoiding them. This was much spoken of as a useful piece, and gave rise to a project, which soon followed it, of forming a company for the more ready extinguishing of fires, and mutual assistance in removing and securing of goods when in danger. Associates in this scheme were presently found, amounting to thirty. Our articles of agreement oblig'd every member to keep always in good order, and fit for use, a certain number of leather buckets, with strong bags and baskets (for packing and transporting of goods), which were to be brought to every fire; and we agreed to meet once a month and spend a social evening together, in discoursing and communicating such ideas as occurred to us upon the subjects of fires, as might be useful in our conduct on such occasions.

The utility of this institution soon appeared, and many more desiring to be admitted than we thought convenient for one company, they were advised to form another, which was accordingly done; and this went on, one new company being formed after another, till they became so numerous as to include most of

the inhabitants who were men of property; and now, at the time of my writing this, tho' upward of fifty years since its establishment, that which I first formed, called the Union Fire Company, still subsists and flourishes, tho' the first members are all deceas'd but myself and one, who is older by a year than I am. The small fines that have been paid by members for absence at the monthly meetings have been apply'd to the purchase of fire-engines, ladders, fire-hooks, and other useful implements for each company, so that I question whether there is a city in the world better provided with the means of putting a stop to beginning conflagrations; and, in fact, since these institutions, the city has never lost by fire more than one or two houses at a time, and the flames have often been extinguished before the house in which they began has been half consumed.

In 1739 arrived among us from Ireland the Reverend Mr. Whitefield,[\[79\]](#) who had made himself remarkable there as an itinerant preacher. He was at first permitted to preach in some of our churches; but the clergy, taking a dislike to him, soon refus'd him their pulpits, and he was oblig'd to preach in the fields. The multitudes of all sects and denominations that attended his sermons were enormous, and it was matter of speculation to me, who was one of the number, to observe the extraordinary influence of his oratory on his hearers, and how much they admir'd and respected him, notwithstanding his common abuse of them, by assuring them they were naturally *half beasts and half devils*. It was wonderful to see the change soon made in the manners of our inhabitants. From being thoughtless or indifferent about religion, it seem'd as if all the world were growing religious, so that one could not walk thro' the town in an evening without hearing psalms sung in different families of every street.

And it being found inconvenient to assemble in the open air, subject to its inclemencies, the building of a house to meet in was no sooner propos'd, and persons appointed to receive contributions, but sufficient sums were soon receiv'd to procure the ground and erect the building, which was one hundred feet long and seventy broad, about the size of Westminster Hall;[\[80\]](#) and the work was carried on with such spirit as to be finished in a much shorter time than could have been expected. Both house and ground were vested in trustees, expressly for the use of any preacher of any religious persuasion who might desire to say something to the people at Philadelphia; the design in building not being to accommodate any particular sect, but the inhabitants in general; so that even if the Mufti of Constantinople were to send a missionary to preach Mohammedanism to us, he would find a pulpit at his service.

Mr. Whitefield, in leaving us, went preaching all the way thro' the colonies to Georgia. The settlement of that province had lately been begun, but, instead of being made with hardy, industrious husbandmen, accustomed to labour, the only people fit for such an enterprise, it was with families of broken shop-keepers and other insolvent debtors, many of indolent and idle habits, taken out of the jails, who, being set down in the woods, unqualified for clearing land, and



unable to endure the hardships of a new settlement, perished in numbers, leaving many helpless children unprovided for. The sight of their miserable situation inspir'd the benevolent heart of Mr. Whitefield with the idea of building an Orphan House there, in which they might be supported and educated. Returning northward, he preach'd up this charity, and made large collections, for his eloquence had a wonderful power over the hearts and purses of his hearers, of which I myself was an instance.

I did not disapprove of the design, but, as Georgia was then destitute of materials and workmen, and it was proposed to send them from Philadelphia at a great expense, I thought it would have been better to have built the house here, and brought the children to it. This I advis'd; but he was resolute in his first project, rejected my counsel, and I therefore refus'd to contribute. I happened soon after to attend one of his sermons, in the course of which I perceived he intended to finish with a collection, and I silently resolved he should get nothing from me. I had in my pocket a handful of copper money, three or four silver dollars, and five pistoles in gold. As he proceeded I began to soften, and concluded to give the coppers. Another stroke of his oratory made me asham'd of that, and determin'd me to give the silver; and he finish'd so admirably, that I empty'd my pocket wholly into the collector's dish, gold and all. At this sermon there was also one of our club, who, being of my sentiments respecting the building in Georgia, and suspecting a collection might be intended, had, by precaution, emptied his pockets before he came from home. Towards the conclusion of the discourse, however, he felt a strong desire to give, and apply'd to a neighbour who stood near him, to borrow some money for the purpose. The application was unfortunately [made] to perhaps the only man in the company who had the firmness not to be affected by the preacher. His answer was, "*At any other time, Friend Hopkinson, I would lend to thee freely; but not now, for thee seems to be out of thy right senses.*"

Some of Mr. Whitefield's enemies affected to suppose that he would apply these collections to his own private emolument; but I, who was intimately acquainted with him (being employed in printing his Sermons and Journals, etc.), never had the least suspicion of his integrity, but am to this day decidedly of opinion that he was in all his conduct a perfectly *honest man*; and methinks my testimony in his favour ought to have the more weight, as we had no religious connection. He us'd, indeed, sometimes to pray for my conversion, but never had the satisfaction of believing that his prayers were heard. Ours was a mere civil friendship, sincere on both sides, and lasted to his death.

The following instance will show something of the terms on which we stood. Upon one of his arrivals from England at Boston, he wrote to me that he should come soon to Philadelphia, but knew not where he could lodge when there, as he understood his old friend and host, Mr. Benezet was removed to Germantown. My answer was, "You know my house; if you can make shift with its scanty accommodations, you will be most heartily welcome." He reply'd, that if I made

that kind offer for Christ's sake, I should not miss of a reward. And I returned, "*Don't let me be mistaken; it was not for Christ's sake, but for your sake.*" One of our common acquaintance jocosely remark'd, that, knowing it to be the custom of the saints, when they received any favour, to shift the burden of the obligation from off their own shoulders, and place it in heaven, I had contriv'd to fix it on earth.

The last time I saw Mr. Whitefield was in London, when he consulted me about his Orphan House concern, and his purpose of appropriating it to the establishment of a college.

He had a loud and clear voice, and articulated his words and sentences so perfectly, that he might be heard and understood at a great distance, especially as his auditories, however numerous, observ'd the most exact silence. He preach'd one evening from the top of the Courthouse steps, which are in the middle of Market-street, and on the west side of Second-street, which crosses it at right angles. Both streets were fill'd with his hearers to a considerable distance. Being among the hindmost in Market-street, I had the curiosity to learn how far he could be heard, by retiring backwards down the street towards the river; and I found his voice distinct till I came near Front-street, when some noise in that street obscur'd it. Imagining then a semicircle, of which my distance should be the radius, and that it were fill'd with auditors, to each of whom I allow'd two square feet, I computed that he might well be heard by more than thirty thousand. This reconcil'd me to the newspaper accounts of his having preach'd to twenty-five thousand people in the fields, and to the ancient histories of generals haranguing whole armies, of which I had sometimes doubted.

By hearing him often, I came to distinguish easily between sermons newly compos'd, and those which he had often preach'd in the course of his travels. His delivery of the latter was so improv'd by frequent repetitions that every accent, every emphasis, every modulation of voice, was so perfectly well turn'd and well plac'd, that, without being interested in the subject, one could not help being pleas'd with the discourse; a pleasure of much the same kind with that receiv'd from an excellent piece of musick. This is an advantage itinerant preachers have over those who are stationary, as the latter cannot well improve their delivery of a sermon by so many rehearsals.

250

His writing and printing from time to time gave great advantage to his enemies; unguarded expressions, and even erroneous opinions, delivered in preaching, might have been afterwards explain'd or qualifi'd by supposing others that might have accompani'd them, or they might have been deny'd; but *litera scripta manet*. Critics attack'd his writings violently, and with so much appearance of reason as to diminish the number of his votaries and prevent their increase; so that I am of opinion if he had never written anything, he would have left behind him a much more numerous and important sect, and his reputation might in that case have been still growing, even after his death, as there being nothing of his writing on which to found a censure and give him a lower

character, his proselytes would be left at liberty to feign for him as great a variety of excellences as their enthusiastic admiration might wish him to have possessed.

My business was now continually augmenting, and my circumstances growing daily easier, my newspaper having become very profitable, as being for a time almost the only one in this and the neighbouring provinces. I experienced, too, the truth of the observation, "*that after getting the first hundred pound, it is more easy to get the second,*" money itself being of a prolific nature.

The partnership at Carolina having succeeded, I was encourag'd to engage in others, and to promote several of my workmen, who had behaved well, by establishing them with printing-houses in different colonies, on the same terms with that in Carolina. Most of them did well, being enabled at the end of our term, six years, to purchase the types of me and go on working for themselves, by which means several families were raised. Partnerships often finish in quarrels; but I was happy in this, that mine were all carried on and ended amicably, owing, I think, a good deal to the precaution of having very explicitly settled, in our articles, everything to be done by or expected from each partner, so that there was nothing to dispute, which precaution I would therefore recommend to all who enter into partnerships; for, whatever esteem partners may have for, and confidence in each other at the time of the contract, little jealousies and disgusts may arise, with ideas of inequality in the care and burden of the business, etc., which are attended often with breach of friendship and of the connection, perhaps with lawsuits and other disagreeable consequences.

## XII

### DEFENSE OF THE PROVINCE

I had, on the whole, abundant reason to be satisfied with my being established in Pennsylvania. There were, however, two, things that I regretted, there being no provision for defense, nor for a compleat education of youth; no militia, nor any college. I therefore, in 1743, drew up a proposal for establishing an academy; and at that time, thinking the Reverend Mr. Peters, who was out of employ, a fit person to superintend such an institution, I communicated the project to him; but he, having more profitable views in the service of the proprietaries, which succeeded, declin'd the undertaking; and, not knowing another at that time suitable for such a trust, I let the scheme lie awhile dormant. I succeeded better the next year, 1744, in proposing and establishing a Philosophical Society. The paper I wrote for that purpose will be found among my writings, when collected.

With respect to defense, Spain having been several years at war against Great Britain, and being at length join'd by France, which brought us into great danger; and the laboured and long-continued endeavour of our governor, Thomas, to prevail with our Quaker Assembly to pass a militia law, and make other

provisions for the security of the province, having proved abortive, I determined to try what might be done by a voluntary association of the people. To promote this, I first wrote and published a pamphlet, entitled *Plain Truth*, in which I stated our defenceless situation in strong lights, with the necessity of union and discipline for our defense, and promis'd to propose in a few days an association, to be generally signed for that purpose. The pamphlet had a sudden and surprising effect. I was call'd upon for the instrument of association, and having settled the draft of it with a few friends, I appointed a meeting of the citizens in the large building before mentioned. The house was pretty full; I had prepared a number of printed copies, and provided pens and ink dispers'd all over the room. I harangued them a little on the subject, read the paper, and explained it, and then distributed the copies, which were eagerly signed, not the least objection being made.

When the company separated, and the papers were collected, we found above twelve hundred hands; and, other copies being dispersed in the country, the subscribers amounted at length to upward of ten thousand. These all furnished themselves as soon as they could with arms, formed themselves into companies and regiments, chose their own officers, and met every week to be instructed in the manual exercise, and other parts of military discipline. The women, by subscriptions among themselves, provided silk colours, which they presented to the companies, painted with different devices and mottos, which I supplied.

The officers of the companies composing the Philadelphia regiment, being met, chose me for their colonel; but, conceiving myself unfit, I declin'd that station, and recommended Mr. Lawrence, a fine person, and man of influence, who was accordingly appointed. I then propos'd a lottery to defray the expense of building a battery below the town, and furnishing it with cannon. It filled expeditiously, and the battery was soon erected, the merlons being fram'd of logs and fill'd with earth. We bought some old cannon from Boston, but, these not being sufficient, we wrote to England for more, soliciting, at the same time, our proprietaries for some assistance, tho' without much expectation of obtaining it.

Meanwhile, Colonel Lawrence, William Allen, Abram Taylor, Esqr., and myself were sent to New York by the associators, commission'd to borrow some cannon of Governor Clinton. He at first refus'd us peremptorily; but at dinner with his council, where there was great drinking of Madeira wine, as the custom of that place then was, he softened by degrees, and said he would lend us six. After a few more bumpers he advanc'd to ten; and at length he very good-naturedly conceded eighteen. They were fine cannon, eighteen-pounders, with their carriages, which we soon transported and mounted on our battery, where the associators kept a nightly guard while the war lasted, and among the rest I regularly took my turn of duty there as a common soldier.

My activity in these operations was agreeable to the governor and council; they took me into confidence, and I was consulted by them in every measure wherein their concurrence was thought useful to the association. Calling in the

aid of religion, I propos'd to them the proclaiming a fast, to promote reformation, and implore the blessing of Heaven on our undertaking. They embrac'd the motion; but, as it was the first fast ever thought of in the province, the secretary had no precedent from which to draw the proclamation. My education in New England, where a fast is proclaimed every year, was here of some advantage: I drew it in the accustomed stile, it was translated into German, [81] printed in both languages, and divulg'd thro' the province. This gave the clergy of the different sects an opportunity of influencing their congregations to join in the association, and it would probably have been general among all but Quakers if the peace had not soon interven'd.

It was thought by some of my friends that, by my activity in these affairs, I should offend that sect, and thereby lose my interest in the Assembly of the province, where they formed a great majority. A young gentleman who had likewise some friends in the House, and wished to succeed me as their clerk, acquainted me that it was decided to displace me at the next election; and he, therefore, in good will, advis'd me to resign, as more consistent with my honour than being turn'd out. My answer to him was, that I had read or heard of some public man who made it a rule never to ask for an office, and never to refuse one when offer'd to him. "I approve," says I, "of his rule, and will practice it with a small addition; I shall never *ask*, never *refuse*, nor ever *resign* an office. If they will have my office of clerk to dispose of to another, they shall take it from me. I will not, by giving it up, lose my right of some time or other making reprisals on my adversaries." I heard, however, no more of this; I was chosen again unanimously as usual at the next election. Possibly, as they dislik'd my late intimacy with the members of council, who had join'd the governors in all the disputes about military preparations, with which the House had long been harass'd, they might have been pleas'd if I would voluntarily have left them; but they did not care to displace me on account merely of my zeal for the association, and they could not well give another reason.

Indeed I had some cause to believe that the defense of the country was not disagreeable to any of them, provided they were not requir'd to assist in it. And I found that a much greater number of them than I could have imagined, tho' against offensive war, were clearly for the defensive. Many pamphlets *pro and con* were publish'd on the subject, and some by good Quakers, in favour of defense, which I believe convinc'd most of their younger people.

A transaction in our fire company gave me some insight into their prevailing sentiments. It had been propos'd that we should encourage the scheme for building a battery by laying out the present stock, then about sixty pounds, in tickets of the lottery. By our rules, no money could be dispos'd of till the next meeting after the proposal. The company consisted of thirty members, of which twenty-two were Quakers, and eight only of other persuasions. We eight punctually attended the meeting; but, tho' we thought that some of the Quakers would join us, we were by no means sure of a majority. Only one Quaker, Mr.

James Morris, appear'd to oppose the measure. He expressed much sorrow that it had ever been propos'd, as he said *Friends* were all against it, and it would create such discord as might break up the company. We told him that we saw no reason for that; we were the minority, and if *Friends* were against the measure, and outvoted us, we must and should, agreeably to the usage of all societies, submit. When the hour for business arriv'd it was mov'd to put the vote; he allow'd we might then do it by the rules, but, as he could assure us that a number of members intended to be present for the purpose of opposing it, it would be but candid to allow a little time for their appearing.

While we were disputing this, a waiter came to tell me two gentlemen below desir'd to speak with me. I went down, and found they were two of our Quaker members. They told me there were eight of them assembled at a tavern just by; that they were determin'd to come and vote with us if there should be occasion, which they hop'd would not be the case, and desir'd we would not call for their assistance if we could do without it, as their voting for such a measure might embroil them with their elders and friends. Being thus secure of a majority, I went up, and after a little seeming hesitation, agreed to a delay of another hour. This Mr. Morris allow'd to be extreamly fair. Not one of his opposing friends appear'd, at which he express'd great surprize; and, at the expiration of the hour, we carri'd the resolution eight to one; and as, of the twenty-two Quakers, eight were ready to vote with us, and thirteen, by their absence, manifested that they were not inclin'd to oppose the measure, I afterward estimated the proportion of Quakers sincerely against defense as one to twenty-one only; for these were all regular members of that society, and in good reputation among them, and had due notice of what was propos'd at that meeting.

The honorable and learned Mr. Logan, who had always been of that sect, was one who wrote an address to them, declaring his approbation of defensive war, and supporting his opinion by many strong arguments. He put into my hands sixty pounds to be laid out in lottery tickets for the battery, with directions to apply what prizes might be drawn wholly to that service. He told me the following anecdote of his old master, William Penn, respecting defense. He came over from England, when a young man, with that proprietary, and as his secretary. It was war-time, and their ship was chas'd by an armed vessel, suppos'd to be an enemy. Their captain prepar'd for defense; but told William Penn, and his company of Quakers, that he did not expect their assistance, and they might retire into the cabin, which they did, except James Logan,[\[82\]](#) who chose to stay upon deck, and was quarter'd to a gun. The suppos'd enemy prov'd a friend, so there was no fighting; but when the secretary went down to communicate the intelligence, William Penn rebuk'd him severely for staying upon deck, and undertaking to assist in defending the vessel, contrary to the principles of *Friends*, especially as it had not been required by the captain. This reproof, being before all the company, piqu'd the secretary, who answer'd, "*I being thy servant, why did thee not order me to come down? But thee was*



*willing enough that I should stay and help to fight the ship when thee thought there was danger."*

My being many years in the Assembly, the majority of which were constantly Quakers, gave me frequent opportunities of seeing the embarrassment given them by their principle against war, whenever application was made to them, by order of the crown, to grant aids for military purposes. They were unwilling to offend government, on the one hand, by a direct refusal; and their friends, the body of the Quakers, on the other, by compliance contrary to their principles; hence a variety of evasions to avoid complying, and modes of disguising the compliance when it became unavoidable. The common mode at last was, to grant money under the phrase of its being "*for the king's use*," and never to inquire how it was applied.

But, if the demand was not directly from the crown, that phrase was found not so proper, and some other was to be invented. As, when powder was wanting (I think it was for the garrison at Louisburg), and the government of New England solicited a grant of some from Pennsylvania, which was much urg'd on the House by Governor Thomas, they could not grant money to buy powder, because that was an ingredient of war; but they voted an aid to New England of three thousand pounds, to be put into the hands of the governor, and appropriated it for the purchasing of bread, flour, wheat or *other grain*. Some of the council, desirous of giving the House still further embarrassment, advis'd the governor not to accept provision, as not being the thing he had demanded; but he repli'd, "I shall take the money, for I understand very well their meaning; other grain is gunpowder," which he accordingly bought, and they never objected to it.[\[83\]](#)

It was in allusion to this fact that, when in our fire company we feared the success of our proposal in favour of the lottery, and I had said to my friend Mr. Syng, one of our members, "If we fail, let us move the purchase of a fire-engine with the money; the Quakers can have no objection to that; and then, if you nominate me and I you as a committee for that purpose, we will buy a great gun, which is certainly a *fire-engine*." "I see," says he, "you have improv'd by being so long in the Assembly; your equivocal project would be just a match for their wheat or *other grain*."

These embarrassments that the Quakers suffer'd from having establish'd and published it as one of their principles that no kind of war was lawful, and which, being once published, they could not afterwards, however they might change their minds, easily get rid of, reminds me of what I think a more prudent conduct in another sect among us, that of the Dunkers. I was acquainted with one of its founders, Michael Welfare, soon after it appear'd. He complain'd to me that they were grievously calumniated by the zealots of other persuasions, and charg'd with abominable principles and practices to which they were utter strangers. I told him this had always been the case with new sects, and that, to put a stop to such abuse, I imagin'd it might be well to publish the articles of their belief, and the rules of their discipline. He said that it had been propos'd

among them, but not agreed to, for this reason: "When we were first drawn together as a society," says he, "it had pleased God to enlighten our minds so far as to see that some doctrines, which we once esteemed truths, were errors; and that others, which we had esteemed errors, were real truths. >From time to time He has been pleased to afford us farther light, and our principles have been improving, and our errors diminishing. Now we are not sure that we are arrived at the end of this progression, and at the perfection of spiritual or theological knowledge; and we fear that, if we should once print our confession of faith, we should feel ourselves as if bound and confin'd by it, and perhaps be unwilling to receive further improvement, and our successors still more so, as conceiving what we their elders and founders had done, to be something sacred, never to be departed from."

This modesty in a sect is perhaps a singular instance in the history of mankind, every other sect supposing itself in possession of all truth, and that those who differ are so far in the wrong; like a man traveling in foggy weather, those at some distance before him on the road he sees wrapped up in the fog, as well as those behind him, and also the people in the fields on each side, but near him all appears clear, tho' in truth he is as much in the fog as any of them. To avoid this kind of embarrassment, the Quakers have of late years been gradually declining the public service in the Assembly and in the magistracy, choosing rather to quit their power than their principle.

In order of time, I should have mentioned before, that having, in 1742, invented an open stove<sup>[84]</sup> for the better warming of rooms, and at the same time saving fuel, as the fresh air admitted was warmed in entering, I made a present of the model to Mr. Robert Grace, one of my early friends, who, having an iron-furnace,<sup>[85]</sup> found the casting of the plates for these stoves a profitable thing, as they were growing in demand. To promote that demand, I wrote and published a pamphlet, entitled "*An Account of the new-invented Pennsylvania Fireplaces; wherein their Construction and Manner of Operation is particularly explained; their Advantages above every other Method of warming Rooms demonstrated; and all Objections that have been raised against the Use of them answered and obviated,*" etc. This pamphlet had a good effect. Gov'r. Thomas was so pleas'd with the construction of this stove, as described in it, that he offered to give me a patent for the sole vending of them for a term of years; but I declin'd it from a principle which has ever weighed with me on such occasions, viz., *That, as we enjoy great advantages from the inventions of others, we should be glad of an opportunity to serve others by any invention of ours; and this we should do freely and generously.*

An ironmonger in London however, assuming a good deal of my pamphlet, and working it up into his own, and making some small changes in the machine, which rather hurt its operation, got a patent for it there, and made, as I was told, a little fortune by it. And this is not the only instance of patents taken out for my inventions by others, tho' not always with the same success, which I never



contested, as having no desire of profiting by patents myself, and hating disputes. The use of these fireplaces in very many houses, both of this and the neighbouring colonies, has been, and is, a great saving of wood to the inhabitants.

### XIII

#### PUBLIC SERVICES AND DUTIES

(1749-1753)

Peace being concluded, and the association business therefore at an end, I turn'd my thoughts again to the affair of establishing an academy. The first step I took was to associate in the design a number of active friends, of whom the Junto furnished a good part; the next was to write and publish a pamphlet, entitled *Proposals Relating to the Education of Youth in Pennsylvania*. This I distributed among the principal inhabitants gratis; and as soon as I could suppose their minds a little prepared by the perusal of it, I set on foot a subscription for opening and supporting an academy; it was to be paid in quotas yearly for five years; by so dividing it, I judg'd the subscription might be larger, and I believe it was so, amounting to no less, if I remember right, than five thousand pounds.

In the introduction to these proposals, I stated their publication, not as an act of mine, but of some *publick-spirited gentlemen*, avoiding as much as I could, according to my usual rule, the presenting myself to the publick as the author of any scheme for their benefit.

The subscribers, to carry the project into immediate execution, chose out of their number twenty-four trustees, and appointed Mr. Francis,[\[86\]](#) then attorney-general, and myself to draw up constitutions for the government of the academy; which being done and signed, a house was hired, masters engag'd, and the schools opened, I think, in the same year, 1749.

The scholars increasing fast, the house was soon found too small, and we were looking out for a piece of ground, properly situated, with intention to build, when Providence threw into our way a large house ready built, which, with a few alterations, might well serve our purpose. This was the building before mentioned, erected by the hearers of Mr. Whitefield, and was obtained for us in the following manner.

It is to be noted that the contributions to this building being made by people of different sects, care was taken in the nomination of trustees, in whom the building and ground was to be vested, that a predominancy should not be given to any sect, lest in time that predominancy might be a means of appropriating the whole to the use of such sect, contrary to the original intention. It was therefore that one of each sect was appointed, viz., one Church-of-England man, one Presbyterian, one Baptist, one Moravian, etc., those, in case of vacancy by

death, were to fill it by election from among the contributors. The Moravian happen'd not to please his colleagues, and on his death they resolved to have no other of that sect. The difficulty then was, how to avoid having two of some other sect, by means of the new choice.

Several persons were named, and for that reason not agreed to. At length one mention'd me, with the observation that I was merely an honest man, and of no sect at all, which prevailed with them to chuse me. The enthusiasm which existed when the house was built had long since abat'd, and its trustees had not been able to procure fresh contributions for paying the ground-rent, and discharging some other debts the building had occasion'd, which embarrass'd them greatly. Being now a member of both sets of trustees, that for the building and that for the academy, I had a good opportunity of negotiating with both, and brought them finally to an agreement, by which the trustees for the building were to cede it to those of the academy, the latter undertaking to discharge the debt, to keep forever open in the building a large hall for occasional preachers, according to the original intention, and maintain a free-school for the instruction of poor children. Writings were accordingly drawn, and on paying the debts the trustees of the academy were put in possession of the premises; and by dividing the great and lofty hall into stories, and different rooms above and below for the several schools, and purchasing some additional ground, the whole was soon made fit for our purpose, and the scholars remov'd into the building. The care and trouble of agreeing with the workmen, purchasing materials, and superintending the work, fell upon me; and I went thro' it the more cheerfully, as it did not then interfere with my private business, having the year before taken a very able, industrious, and honest partner, Mr. David Hall, with whose character I was well acquainted, as he had work'd for me four years. He took off my hands all care of the printing-office, paying me punctually my share of the profits. The partnership continued eighteen years, successfully for us both.

The trustees of the academy, after a while, were incorporated by a charter from the governor; their funds were increas'd by contributions in Britain and grants of land from the proprietaries, to which the Assembly has since made considerable addition; and thus was established the present University of Philadelphia.[\[87\]](#) I have been continued one of its trustees from the beginning, now near forty years, and have had the very great pleasure of seeing a number of the youth who have receiv'd their education in it, distinguish'd by their improv'd abilities, serviceable in public stations, and ornaments to their country.

When I disengaged myself, as above mentioned, from private business, I flatter'd myself that, by the sufficient tho' moderate fortune I had acquir'd, I had secured leisure during the rest of my life for philosophical studies and amusements. I purchased all Dr. Spence's apparatus, who had come from England to lecture here, and I proceeded in my electrical experiments with great alacrity; but the publick, now considering me as a man of leisure, laid hold of me for their purposes, every part of our civil government, and almost at the same

time, imposing some duty upon me. The governor put me into the commission of the peace; the corporation of the city chose me of the common council, and soon after an alderman; and the citizens at large chose me a burgess to represent them in Assembly. This latter station was the more agreeable to me, as I was at length tired with sitting there to hear debates, in which, as clerk, I could take no part, and which were often so unentertaining that I was induc'd to amuse myself with making magic squares or circles, or anything to avoid weariness; and I conceiv'd my becoming a member would enlarge my power of doing good. I would not, however, insinuate that my ambition was not flatter'd by all these promotions; it certainly was; for, considering my low beginning, they were great things to me; and they were still more pleasing, as being so many spontaneous testimonies of the public good opinion, and by me entirely unsolicited.

The office of justice of the peace I try'd a little, by attending a few courts, and sitting on the bench to hear causes; but finding that more knowledge of the common law than I possess'd was necessary to act in that station with credit, I gradually withdrew from it, excusing myself by my being oblig'd to attend the higher duties of a legislator in the Assembly. My election to this trust was repeated every year for ten years, without my ever asking any elector for his vote, or signifying, either directly or indirectly, any desire of being chosen. On taking my seat in the House, my son was appointed their clerk. 280

The year following, a treaty being to be held with the Indians at Carlisle, the governor sent a message to the House, proposing that they should nominate some of their members, to be join'd with some members of council, as commissioners for that purpose.[\[88\]](#) The House named the speaker (Mr. Norris) and myself; and, being commission'd, we went to Carlisle, and met the Indians accordingly.

As those people are extreamly apt to get drunk, and, when so, are very quarrelsome and disorderly, we strictly forbad the selling any liquor to them; and when they complain'd of this restriction, we told them that if they would continue sober during the treaty, we would give them plenty of rum when business was over. They promis'd this, and they kept their promise, because they could get no liquor, and the treaty was conducted very orderly, and concluded to mutual satisfaction. They then claim'd and received the rum; this was in the afternoon: they were near one hundred men, women, and children, and were lodg'd in temporary cabins, built in the form of a square, just without the town. In the evening, hearing a great noise among them, the commissioners walk'd out to see what was the matter. We found they had made a great bonfire in the middle of the square; they were all drunk, men and women, quarreling and fighting. Their dark-colour'd bodies, half naked, seen only by the gloomy light of the bonfire, running after and beating one another with firebrands, accompanied by their horrid yellings, form'd a scene the most resembling our ideas of hell that could well be imagin'd; there was no appeasing the tumult, and we retired to our lodging. At midnight a number of them came thundering at our door, demanding

more rum, of which we took no notice.

The next day, sensible they had misbehav'd in giving us that disturbance, they sent three of their old counselors to make their apology. The orator acknowledg'd the fault, but laid it upon the rum; and then endeavoured to excuse the rum by saying, "*The Great Spirit, who made all things, made everything for some use, and whatever use he design'd anything for, that use it should always be put to. Now, when he made rum, he said, 'Let this be for the Indians to get drunk with,' and it must be so.*" And, indeed, if it be the design of Providence to extirpate these savages in order to make room for cultivators of the earth, it seems not improbable that rum may be the appointed means. It has already annihilated all the tribes who formerly inhabited the sea-coast.

In 1751, Dr. Thomas Bond, a particular friend of mine, conceived the idea of establishing a hospital in Philadelphia (a very beneficent design, which has been ascrib'd to me, but was originally his), for the reception and cure of poor sick persons, whether inhabitants of the province or strangers. He was zealous and active in endeavouring to procure subscriptions for it, but the proposal being a novelty in America, and at first not well understood, he met but with small success.

At length he came to me with the compliment that he found there was no such thing as carrying a public-spirited project through without my being concern'd in it. "For," says he, "I am often ask'd by those to whom I propose subscribing, Have you consulted Franklin upon this business? And what does he think of it? And when I tell them that I have not (supposing it rather out of your line), they do not subscribe, but say they will consider of it." I enquired into the nature and probable utility of his scheme, and receiving from him a very satisfactory explanation, I not only subscrib'd to it myself, but engag'd heartily in the design of procuring subscriptions from others. Previously, however, to the solicitation, I endeavoured to prepare the minds of the people by writing on the subject in the newspapers, which was my usual custom in such cases, but which he had omitted.

285

The subscriptions afterwards were more free and generous; but, beginning to flag, I saw they would be insufficient without some assistance from the Assembly, and therefore propos'd to petition for it, which was done. The country members did not at first relish the project; they objected that it could only be serviceable to the city, and therefore the citizens alone should be at the expense of it; and they doubted whether the citizens themselves generally approv'd of it. My allegation on the contrary, that it met with such approbation as to leave no doubt of our being able to raise two thousand pounds by voluntary donations, they considered as a most extravagant supposition, and utterly impossible.

On this I form'd my plan; and, asking leave to bring in a bill for incorporating the contributors according to the prayer of their petition, and granting them a blank sum of money, which leave was obtained chiefly on the consideration that the House could throw the bill out if they did not like it, I drew it so as to make

the important clause a conditional one, viz., "And be it enacted, by the authority aforesaid, that when the said contributors shall have met and chosen their managers and treasurer, *and shall have raised by their contributions a capital stock of—value* (the yearly interest of which is to be applied to the accommodating of the sick poor in the said hospital, free of charge for diet, attendance, advice, and medicines), *and shall make the same appear to the satisfaction of the speaker of the Assembly for the time being*, that *then* it shall and may be lawful for the said speaker, and he is hereby required, to sign an order on the provincial treasurer for the payment of two thousand pounds, in two yearly payments, to the treasurer of the said hospital, to be applied to the founding, building, and finishing of the same."

This condition carried the bill through; for the members, who had oppos'd the grant, and now conceiv'd they might have the credit of being charitable without the expense, agreed to its passage; and then, in soliciting subscriptions among the people, we urg'd the conditional promise of the law as an additional motive to give, since every man's donation would be doubled; thus the clause work'd both ways. The subscriptions accordingly soon exceeded the requisite sum, and we claim'd and receiv'd the public gift, which enabled us to carry the design into execution. A convenient and handsome building was soon erected; the institution has by constant experience been found useful, and flourishes to this day; and I do not remember any of my political manoeuvres, the success of which gave me at the time more pleasure, or wherein, after thinking of it, I more easily excus'd myself for having made some use of cunning.

It was about this time that another projector, the Rev. Gilbert Tennent[\[89\]](#), came to me with a request that I would assist him in procuring a subscription for erecting a new meeting-house. It was to be for the use of a congregation he had gathered among the Presbyterians, who were originally disciples of Mr. Whitefield. Unwilling to make myself disagreeable to my fellow-citizens by too frequently soliciting their contributions, I absolutely refus'd. He then desired I would furnish him with a list of the names of persons I knew by experience to be generous and public-spirited. I thought it would be unbecoming in me, after their kind compliance with my solicitations, to mark them out to be worried by other beggars, and therefore refus'd also to give such a list. He then desir'd I would at least give him my advice. "That I will readily do," said I; "and, in the first place, I advise you to apply to all those whom you know will give something; next, to those whom you are uncertain whether they will give anything or not, and show them the list of those who have given; and, lastly, do not neglect those who you are sure will give nothing, for in some of them you may be mistaken." He laugh'd and thank'd me, and said he would take my advice. He did so, for he ask'd of *everybody*, and he obtain'd a much larger sum than he expected, with which he erected the capacious and very elegant meeting-house that stands in Arch-street.

Our city, tho' laid out with a beautiful regularity, the streets large, straight,



and crossing each other at right angles, had the disgrace of suffering those streets to remain long unpav'd, and in wet weather the wheels of heavy carriages plough'd them into a quagmire, so that it was difficult to cross them; and in dry weather the dust was offensive. I had liv'd near what was call'd the Jersey Market, and saw with pain the inhabitants wading in mud while purchasing their provisions. A strip of ground down the middle of that market was at length pav'd with brick, so that, being once in the market, they had firm footing, but were often over shoes in dirt to get there. By talking and writing on the subject, I was at length instrumental in getting the street pav'd with stone between the market and the brick'd foot-pavement, that was on each side next the houses. This, for some time, gave an easy access to the market dry-shod; but, the rest of the street not being pav'd, whenever a carriage came out of the mud upon this pavement, it shook off and left its dirt upon it, and it was soon cover'd with mire, which was not remov'd, the city as yet having no scavengers.

After some inquiry, I found a poor, industrious man, who was willing to undertake keeping the pavement clean, by sweeping it twice a week, carrying off the dirt from before all the neighbours' doors, for the sum of sixpence per month, to be paid by each house. I then wrote and printed a paper setting forth the advantages to the neighbourhood that might be obtain'd by this small expense; the greater ease in keeping our houses clean, so much dirt not being brought in by people's feet; the benefit to the shops by more custom, etc., etc., as buyers could more easily get at them; and by not having, in windy weather, the dust blown in upon their goods, etc., etc. I sent one of these papers to each house, and in a day or two went round to see who would subscribe an agreement to pay these sixpences; it was unanimously sign'd, and for a time well executed. All the inhabitants of the city were delighted with the cleanliness of the pavement that surrounded the market, it being a convenience to all, and this rais'd a general desire to have all the streets paved, and made the people more willing to submit to a tax for that purpose.

After some time I drew a bill for paving the city, and brought it into the Assembly. It was just before I went to England, in 1757, and did not pass till I was gone,[\[90\]](#) and then with an alteration in the mode of assessment, which I thought not for the better, but with an additional provision for lighting as well as paving the streets, which was a great improvement. It was by a private person, the late Mr. John Clifton, his giving a sample of the utility of lamps, by placing one at his door, that the people were first impress'd with the idea of enlightening all the city. The honour of this public benefit has also been ascrib'd to me, but it belongs truly to that gentleman. I did but follow his example, and have only some merit to claim respecting the form of our lamps, as differing from the globe lamps we were at first supply'd with from London. Those we found inconvenient in these respects: they admitted no air below; the smoke, therefore, did not readily go out above, but circulated in the globe, lodg'd on its inside, and soon obstructed the light they were intended to afford; giving, besides, the daily

trouble of wiping them clean; and an accidental stroke on one of them would demolish it, and render it totally useless. I therefore suggested the composing them of four flat panes, with a long funnel above to draw up the smoke, and crevices admitting air below, to facilitate the ascent of the smoke; by this means they were kept clean, and did not grow dark in a few hours, as the London lamps do, but continu'd bright till morning, and an accidental stroke would generally break but a single pane, easily repair'd.

I have sometimes wonder'd that the Londoners did not, from the effect holes in the bottom of the globe lamps us'd at Vauxhall[91] have in keeping them clean, learn to have such holes in their street lamps. But, these holes being made for another purpose, viz., to communicate flame more suddenly to the wick by a little flax hanging down thro' them, the other use, of letting in air, seems not to have been thought of; and therefore, after the lamps have been lit a few hours, the streets of London are very poorly illuminated.

The mention of these improvements puts me in mind of one I propos'd, when in London, to Dr. Fothergill, who was among the best men I have known, and a great promoter of useful projects. I had observ'd that the streets, when dry, were never swept, and the light dust carried away; but it was suffer'd to accumulate till wet weather reduc'd it to mud, and then, after lying some days so deep on the pavement that there was no crossing but in paths kept clean by poor people with brooms, it was with great labour rak'd together and thrown up into carts open above, the sides of which suffered some of the slush at every jolt on the pavement to shake out and fall, sometimes to the annoyance of foot-passengers. The reason given for not sweeping the dusty streets was that the dust would fly into the windows of shops and houses.

An accidental occurrence had instructed me how much sweeping might be done in a little time. I found at my door in Craven-street,[92] one morning, a poor woman sweeping my pavement with a birch broom; she appeared very pale and feeble, as just come out of a fit of sickness. I ask'd who employ'd her to sweep there; she said, "Nobody, but I am very poor and in distress, and I sweeps before gentle-folkses doors, and hopes they will give me something." I bid her sweep the whole street clean, and I would give her a shilling; this was at nine o'clock; at 12 she came for the shilling. From the slowness I saw at first in her working, I could scarce believe that the work was done so soon, and sent my servant to examine it, who reported that the whole street was swept perfectly clean, and all the dust plac'd in the gutter, which was in the middle; and the next rain wash'd it quite away, so that the pavement and even the kennel were perfectly clean.

I then judg'd that, if that feeble woman could sweep such a street in three hours, a strong, active man might have done it in half the time. And here let me remark the convenience of having but one gutter in such a narrow street, running down its middle, instead of two, one on each side, near the footway; for where all the rain that falls on a street runs from the sides and meets in the

middle, it forms there a current strong enough to wash away all the mud it meets with; but when divided into two channels, it is often too weak to cleanse either, and only makes the mud it finds more fluid, so that the wheels of carriages and feet of horses throw and dash it upon the foot-pavement, which is thereby rendered foul and slippery, and sometimes splash it upon those who are walking. My proposal, communicated to the good doctor, was as follows:

"For the more effectual cleaning and keeping clean the streets of London and Westminster, it is proposed that the several watchmen be contracted with to have the dust swept up in dry seasons, and the mud rak'd up at other times, each in the several streets and lanes of his round; that they be furnish'd with brooms and other proper instruments for these purposes, to be kept at their respective stands, ready to furnish the poor people they may employ in the service.

"That in the dry summer months the dust be all swept up into heaps at proper distances, before the shops and windows of houses are usually opened, when the scavengers, with close-covered carts, shall also carry it all away.

"That the mud, when rak'd up, be not left in heaps to be spread abroad again by the wheels of carriages and trampling of horses, but that the scavengers be provided with bodies of carts, not plac'd high upon wheels, but low upon sliders, with lattice bottoms, which, being cover'd with straw, will retain the mud thrown into them, and permit the water to drain from it, whereby it will become much lighter, water making the greatest part of its weight; these bodies of carts to be plac'd at convenient distances, and the mud brought to them in wheelbarrows; they remaining where plac'd till the mud is drain'd, and then horses brought to draw them away."

I have since had doubts of the practicability of the latter part of this proposal, on account of the narrowness of some streets, and the difficulty of placing the draining-sleds so as not to encumber too much the passage; but I am still of opinion that the former, requiring the dust to be swept up and carry'd away before the shops are open, is very practicable in the summer, when the days are long; for, in walking thro' the Strand and Fleet-street one morning at seven o'clock, I observ'd there was not one shop open, tho' it had been daylight and the sun up above three hours; the inhabitants of London chusing voluntarily to live much by candle-light, and sleep by sunshine, and yet often complain, a little absurdly, of the duty on candles, and the high price of tallow.

Some may think these trifling matters not worth minding or relating; but when they consider that tho' dust blown into the eyes of a single person, or into a single shop on a windy day, is but of small importance, yet the great number of the instances in a populous city, and its frequent repetitions give it weight and consequence, perhaps they will not censure very severely those who bestow some attention to affairs of this seemingly low nature. Human felicity is produced not so much by great pieces of good fortune that seldom happen, as by little advantages that occur every day. Thus, if you teach a poor young man to shave himself, and keep his razor in order, you may contribute more to the



happiness of his life than in giving him a thousand guineas. The money may be soon spent, the regret only remaining of having foolishly consumed it; but in the other case, he escapes the frequent vexation of waiting for barbers, and of their sometimes dirty fingers, offensive breaths, and dull razors; he shaves when most convenient to him, and enjoys daily the pleasure of its being done with a good instrument. With these sentiments I have hazarded the few preceding pages, hoping they may afford hints which some time or other may be useful to a city I love, having lived many years in it very happily, and perhaps to some of our towns in America.

Having been for some time employed by the postmaster-general of America as his comptroller in regulating several offices, and bringing the officers to account, I was, upon his death in 1753, appointed, jointly with Mr. William Hunter, to succeed him, by a commission from the postmaster-general in England. The American office never had hitherto paid anything to that of Britain. We were to have six hundred pounds a year between us, if we could make that sum out of the profits of the office. To do this, a variety of improvements were necessary; some of these were inevitably at first expensive, so that in the first four years the office became above nine hundred pounds in debt to us. But it soon after began to repay us; and before I was displac'd by a freak of the ministers, of which I shall speak hereafter, we had brought it to yield *three times* as much clear revenue to the crown as the post-office of Ireland. Since that imprudent transaction, they have receiv'd from it—not one farthing!

The business of the post-office occasion'd my taking a journey this year to New England, where the College of Cambridge, of their own motion, presented me with the degree of Master of Arts. Yale College, in Connecticut, had before made me a similar compliment. Thus, without studying in any college, I came to partake of their honours. They were conferr'd in consideration of my improvements and discoveries in the electric branch of natural philosophy.

## XIV

### ALBANY PLAN OF UNION

In 1754, war with France being again apprehended, a congress of commissioners from the different colonies was, by an order of the Lords of Trade, to be assembled at Albany, there to confer with the chiefs of the Six Nations concerning the means of defending both their country and ours. Governor Hamilton, having receiv'd this order, acquainted the House with it, requesting they would furnish proper presents for the Indians, to be given on this occasion; and naming the speaker (Mr. Norris) and myself to join Mr. Thomas Penn and Mr. Secretary Peters as commissioners to act for Pennsylvania. The House approv'd the nomination, and provided the goods for the present, and tho' they did not much like treating out of the provinces; and we

met the other commissioners at Albany about the middle of June.

In our way thither, I projected and drew a plan for the union of all the colonies under one government, so far as might be necessary for defense, and other important general purposes. As we pass'd thro' New York, I had there shown my project to Mr. James Alexander and Mr. Kennedy, two gentlemen of great knowledge in public affairs, and, being fortified by their approbation, I ventur'd to lay it before the Congress. It then appeared that several of the commissioners had form'd plans of the same kind. A previous question was first taken, whether a union should be established, which pass'd in the affirmative unanimously. A committee was then appointed, one member from each colony, to consider the several plans and report. Mine happen'd to be preferr'd, and, with a few amendments, was accordingly reported.

By this plan the general government was to be administered by a president-general, appointed and supported by the crown, and a grand council was to be chosen by the representatives of the people of the several colonies, met in their respective assemblies. The debates upon it in Congress went on daily, hand in hand with the Indian business. Many objections and difficulties were started, but at length they were all overcome, and the plan was unanimously agreed to, and copies ordered to be transmitted to the Board of Trade and to the assemblies of the several provinces. Its fate was singular; the assemblies did not adopt it, as they all thought there was too much *prerogative* in it, and in England it was judg'd to have too much of the *democratic*. The Board of Trade therefore did not approve of it, nor recommend it for the approbation of his majesty; but another scheme was form'd, supposed to answer the same purpose better, whereby the governors of the provinces, with some members of their respective councils, were to meet and order the raising of troops, building of forts, etc., and to draw on the treasury of Great Britain for the expense, which was afterwards to be refunded by an act of Parliament laying a tax on America. My plan, with my reasons in support of it, is to be found among my political papers that are printed.

Being the winter following in Boston, I had much conversation with Governor Shirley upon both the plans. Part of what passed between us on the occasion may also be seen among those papers. The different and contrary reasons of dislike to my plan makes me suspect that it was really the true medium; and I am still of opinion it would have been happy for both sides the water if it had been adopted. The colonies, so united, would have been sufficiently strong to have defended themselves; there would then have been no need of troops from England; of course, the subsequent pretence for taxing America, and the bloody contest it occasioned, would have been avoided. But such mistakes are not new; history is full of the errors of states and princes.

Look round the habitable world, how few  
Know their own good, or, knowing it, pursue!

Those who govern, having much business on their hands, do not generally like to take the trouble of considering and carrying into execution new projects. The best public measures are therefore seldom *adopted from previous wisdom, but forc'd by the occasion*.

The Governor of Pennsylvania, in sending it down to the Assembly, expressed his approbation of the plan, "as appearing to him to be drawn up with great clearness and strength of judgment, and therefore recommended it as well worthy of their closest and most serious attention." The House, however, by the management of a certain member, took it up when I happen'd to be absent, which I thought not very fair, and reprobated it without paying any attention to it at all, to my no small mortification.

## XV

### QUARRELS WITH THE PROPRIETARY GOVERNORS

In my journey to Boston this year, I met at New York with our new governor, Mr. Morris, just arriv'd there from England, with whom I had been before intimately acquainted. He brought a commission to supersede Mr. Hamilton, who, tir'd with the disputes his proprietary instructions subjected him to, had resign'd. Mr. Morris ask'd me if I thought he must expect as uncomfortable an administration. I said, "No; you may, on the contrary, have a very comfortable one, if you will only take care not to enter into any dispute with the Assembly." "My dear friend," says he, pleasantly, "how can you advise my avoiding disputes? You know I love disputing; it is one of my greatest pleasures; however, to show the regard I have for your counsel, I promise you I will, if possible, avoid them." He had some reason for loving to dispute, being eloquent, an acute sophister, and, therefore, generally successful in argumentative conversation. He had been brought up to it from a boy, his father, as I have heard, accustoming his children to dispute with one another for his diversion, while sitting at table after dinner; but I think the practice was not wise; for, in the course of my observation, these disputing, contradicting, and confuting people are generally unfortunate in their affairs. They get victory sometimes, but they never get good will, which would be of more use to them. We parted, he going to Philadelphia, and I to Boston.

In returning, I met at New York with the votes of the Assembly, by which it appear'd that, notwithstanding his promise to me, he and the House were already in high contention; and it was a continual battle between them as long as he retain'd the government. I had my share of it; for, as soon as I got back to my seat in the Assembly, I was put on every committee for answering his speeches and messages, and by the committees always desired to make the drafts. Our answers, as well as his messages, were often tart, and sometimes indecently abusive; and, as he knew I wrote for the Assembly, one might have imagined that, when we met, we could hardly avoid cutting throats; but he was so good-

natur'd a man that no personal difference between him and me was occasion'd by the contest, and we often din'd together.

One afternoon, in the height of this public quarrel, we met in the street. "Franklin," says he, "you must go home with me and spend the evening; I am to have some company that you will like;" and, taking me by the arm, he led me to his house. In gay conversation over our wine, after supper, he told us, jokingly, that he much admir'd the idea of Sancho Panza,[\[93\]](#) who, when it was proposed to give him a government, requested it might be a government of *blacks*, as then, if he could not agree with his people, he might sell them. One of his friends, who sat next to me, says, "Franklin, why do you continue to side with these damn'd Quakers? Had not you better sell them? The proprietor would give you a good price." "The governor," says I, "has not yet *blackened* them enough." He, indeed, had laboured hard to blacken the Assembly in all his messages, but they wip'd off his colouring as fast as he laid it on, and plac'd it, in return, thick upon his own face; so that, finding he was likely to be negrofied himself, he, as well as Mr. Hamilton, grew tir'd of the contest, and quitted the government.

These public quarrels[\[94\]](#) were all at bottom owing to the proprietaries, our hereditary governors, who, when any expense was to be incurred for the defense of their province, with incredible meanness instructed their deputies to pass no act for levying the necessary taxes, unless their vast estates were in the same act expressly excused; and they had even taken bonds of these deputies to observe such instructions. The Assemblies for three years held out against this injustice, tho' constrained to bend at last. At length Captain Denny, who was Governor Morris's successor, ventured to disobey those instructions; how that was brought about I shall show hereafter.

But I am got forward too fast with my story: there are still some transactions to be mention'd that happened during the administration of Governor Morris.

War being in a manner commenced with France, the government of Massachusetts Bay projected an attack upon Crown Point,[\[95\]](#) and sent Mr. Quincy to Pennsylvania, and Mr. Pownall, afterward Governor Pownall, to New York, to solicit assistance. As I was in the Assembly, knew its temper, and was Mr. Quincy's countryman, he appli'd to me for my influence and assistance. I dictated his address to them, which was well received. They voted an aid of ten thousand pounds, to be laid out in provisions. But the governor refusing his assent to their bill (which included this with other sums granted for the use of the crown), unless a clause were inserted exempting the proprietary estate from bearing any part of the tax that would be necessary, the Assembly, tho' very desirous of making their grant to New England effectual, were at a loss how to accomplish it. Mr. Quincy labored hard with the governor to obtain his assent, but he was obstinate.

I then suggested a method of doing the business without the governor, by orders on the trustees of the Loan office, which, by law, the Assembly had the right of drawing. There was, indeed, little or no money at that time in the office,

and therefore I propos'd that the orders should be payable in a year, and to bear an interest of five per cent. With these orders I suppos'd the provisions might easily be purchas'd. The Assembly, with very little hesitation, adopted the proposal. The orders were immediately printed, and I was one of the committee directed to sign and dispose of them. The fund for paying them was the interest of all the paper currency then extant in the province upon loan, together with the revenue arising from the excise, which being known to be more than sufficient, they obtain'd instant credit, and were not only receiv'd in payment for the provisions, but many money'd people, who had cash lying by them, vested it in those orders, which they found advantageous, as they bore interest while upon hand, and might on any occasion be used as money; so that they were eagerly all bought up, and in a few weeks none of them were to be seen. Thus this important affair was by my means completed. Mr. Quincy return'd thanks to the Assembly in a handsome memorial, went home highly pleas'd with this success of his embassy, and ever after bore for me the most cordial and affectionate friendship.

## XVI

### BRADDOCK'S EXPEDITION

The British government, not chusing to permit the union of the colonies as propos'd at Albany, and to trust that union with their defense, lest they should thereby grow too military, and feel their own strength, suspicions and jealousies at this time being entertain'd of them, sent over General Braddock with two regiments of regular English troops for that purpose. He landed at Alexandria, in Virginia, and thence march'd to Frederictown, in Maryland, where he halted for carriages. Our Assembly apprehending, from some information, that he had conceived violent prejudices against them, as averse to the service, wish'd me to wait upon him, not as from them, but as postmaster-general, under the guise of proposing to settle with him the mode of conducting with most celerity and certainty the despatches between him and the governors of the several provinces, with whom he must necessarily have continual correspondence, and of which they propos'd to pay the expense. My son accompanied me on this journey.

We found the general at Frederictown, waiting impatiently for the return of those he had sent thro' the back parts of Maryland and Virginia to collect waggons. I stayed with him several days, din'd with him daily, and had full opportunity of removing all his prejudices, by the information of what the Assembly had before his arrival actually done, and were still willing to do, to facilitate his operations. When I was about to depart, the returns of waggons to be obtained were brought in, by which it appear'd that they amounted only to twenty-five, and not all of those were in serviceable condition. The general and

all the officers were surpris'd, declar'd the expedition was then at an end, being impossible, and exclaim'd against the ministers for ignorantly landing them in a country destitute of the means of conveying their stores, baggage, etc., not less than one hundred and fifty waggons being necessary.

I happen'd to say I thought it was pity they had not been landed rather in Pennsylvania, as in that country almost every farmer had his waggon. The general eagerly laid hold of my words, and said, "Then you, sir, who are a man of interest there, can probably procure them for us; and I beg you will undertake it." I ask'd what terms were to be offer'd the owners of the waggons, and I was desir'd to put on paper the terms that appeared to me necessary. This I did, and they were agreed to, and a commission and instructions accordingly prepar'd immediately. What those terms were will appear in the advertisement I publish'd as soon as I arriv'd at Lancaster, which being, from the great and sudden effect it produc'd, a piece of some curiosity, I shall insert it at length, as follows:

ADVERTISEMENT.

Lancaster, *April 26, 1755.*

"Whereas, one hundred and fifty waggons, with four horses to each waggon, and fifteen hundred saddle or pack horses, are wanted for the service of his majesty's forces now about to rendezvous at Will's Creek, and his excellency General Braddock having been pleased to empower me to contract for the hire of the same, I hereby give notice that I shall attend for that purpose at Lancaster from this day to next Wednesday evening, and at York from next Thursday morning till Friday evening, where I shall be ready to agree for waggons and teams, or single horses, on the following terms, viz.: 1. That there shall be paid for each waggon, with four good horses and a driver, fifteen shillings per diem; and for each able horse with a pack-saddle, or other saddle and furniture, two shillings per diem; and for each able horse without a saddle, eighteen pence per diem. 2. That the pay commence from the time of their joining the forces at Will's Creek, which must be on or before the 20th of May ensuing, and that a reasonable allowance be paid over and above for the time necessary for their travelling to Will's Creek and home again after their discharge. 3. Each waggon and team, and every saddle or pack horse, is to be valued by indifferent persons chosen between me and the owner; and in case of the loss of any waggon, team, or other horse in the service, the price according to such valuation is to be allowed and paid. 4. Seven days' pay is to be advanced and paid in hand by me to the owner of each waggon and team, or horse, at the time of contracting, if required, and the remainder to be paid by General Braddock, or by the paymaster of the army, at the time of their discharge, or from time to time, as it shall be demanded. 5. No drivers of waggons, or persons taking care of the hired horses, are on any account to be called upon to do the duty of soldiers, or be otherwise employed than in conducting or taking care of their carriages or horses. 6. All oats, Indian corn, or other forage that waggons or horses bring to the camp, more than is necessary for the subsistence of the horses, is to be taken for the use of the army, and a reasonable price paid for the same.

"Note.—My son, William Franklin, is empowered to enter into like contracts with any person in Cumberland county.

B. FRANKLIN.

*"To the inhabitants of the Counties of Lancaster, York, and Cumberland.*

"FRIENDS AND COUNTRYMEN,

"Being occasionally<sup>[96]</sup> at the camp at Frederic a few days since, I found the general and officers extremely exasperated on account of their not being supplied with horses and carriages, which had been expected from this province, as most able to furnish them; but, through the dissensions between our governor and Assembly, money had not been provided, nor any steps taken for that purpose.

"It was proposed to send an armed force immediately into these counties, to seize as many of the best carriages and horses as should be wanted, and compel as many persons into the service as would be necessary to drive and take care of them.

"I apprehended that the progress of British soldiers through these counties on such an occasion, especially considering the temper they are in, and their resentment against us, would be attended with many and great inconveniences to the inhabitants, and therefore more willingly took the trouble of trying first what might be done by fair and equitable means. The people of these back counties have lately complained to the Assembly that a sufficient currency was wanting; you have an opportunity of receiving and dividing among you a very considerable sum; for, if the service of this expedition should continue, as it is more than probable it will, for one hundred and twenty days, the hire of these waggons and horses will amount to upward of thirty thousand pounds, which will be paid you in silver and gold of the king's money.

"The service will be light and easy, for the army will scarce march above twelve miles per day, and the waggons and baggage-horses, as they carry those things that are absolutely necessary to the welfare of the army, must march with the army, and no faster; and are, for the army's sake, always placed where they can be most secure, whether in a march or in a camp.

"If you are really, as I believe you are, good and loyal subjects to his majesty, you may now do a most acceptable service, and make it easy to yourselves; for three or four of such as cannot separately spare from the business of their plantations a waggon and four horses and a driver, may do it together, one furnishing the waggon, another one or two horses, and another the driver, and divide the pay proportionately between you; but if you do not this service to your king and country voluntarily, when such good pay and reasonable terms are offered to you, your loyalty will be strongly suspected. The king's business must be done; so many brave troops, come so far for your defense, must not stand idle through your backwardness to do what may be reasonably expected from you; waggons and horses must be had; violent measures will probably be used, and you will be left to seek for a recompense where you can find it, and your case, perhaps, be little pitied or regarded.

"I have no particular interest in this affair, as, except the satisfaction of endeavouring to do good, I shall have only my labour for my pains. If this method of obtaining the waggons and horses is not likely to succeed, I am obliged to send word to the general in fourteen days; and I suppose Sir John St. Clair, the hussar, with a body of soldiers, will immediately enter the province for the purpose, which I shall be sorry to hear, because I am very sincerely and truly your friend and well-wisher,

B. FRANKLIN.

I received of the general about eight hundred pounds, to be disbursed in advance-money to the waggon owners, etc.; but that sum being insufficient, I advanc'd upward of two hundred pounds more, and in two weeks the one hundred and fifty waggons, with two hundred and fifty-nine carrying horses, were on their march for the camp. The advertisement promised payment according to the valuation, in case any waggon or horse should be lost. The owners, however, alleging they did not know General Braddock, or what dependence might be had on his promise, insisted on my bond for the

performance, which I accordingly gave them.

While I was at the camp, supping one evening with the officers of Colonel Dunbar's regiment, he represented to me his concern for the subalterns, who, he said, were generally not in affluence, and could ill afford, in this dear country, to lay in the stores that might be necessary in so long a march, thro' a wilderness, where nothing was to be purchas'd. I commiserated their case, and resolved to endeavour procuring them some relief. I said nothing, however, to him of my intention, but wrote the next morning to the committee of the Assembly, who had the disposition of some public money, warmly recommending the case of these officers to their consideration, and proposing that a present should be sent them of necessaries and refreshments. My son, who had some experience of a camp life, and of its wants, drew up a list for me, which I enclos'd in my letter. The committee approv'd, and used such diligence that, conducted by my son, the stores arrived at the camp as soon as the waggons. They consisted of twenty parcels, each containing

6 lbs. loaf sugar.	1 Gloucester cheese.
6 lbs. good Muscovado do.	1 kegg containing 20 lbs. good butter.
1 lb. good green tea.	2 doz. old Madeira wine.
1 lb. good bohea do.	2 gallons Jamaica spirits.
6 lbs. good ground coffee.	1 bottle flour of mustard.
6 lbs. chocolate.	2 well-cur'd hams.
1-2 cwt. best white biscuit.	1-2 dozen dry'd tongues.
1-2 lb. pepper.	6 lbs. rice.
1 quart best white wine	6 lbs. raisins.
1 quart best white wine vinegar.	

These twenty parcels, well pack'd, were placed on as many horses, each parcel, with the horse, being intended as a present for one officer. They were very thankfully receiv'd, and the kindness acknowledg'd by letters to me from the colonels of both regiments, in the most grateful terms. The general, too, was highly satisfied with my conduct in procuring him the waggons, etc., and readily paid my account of disbursements, thanking me repeatedly, and requesting my farther assistance in sending provisions after him. I undertook this also, and was busily employ'd in it till we heard of his defeat, advancing for the service of my own money, upwards of one thousand pounds sterling, of which I sent him an account. It came to his hands, luckily for me, a few days before the battle, and he return'd me immediately an order on the paymaster for the round sum of one thousand pounds, leaving the remainder to the next account. I consider this payment as good luck, having never been able to obtain that remainder, of which more hereafter.



This general was, I think, a brave man, and might probably have made a figure as a good officer in some European war. But he had too much self-confidence, too high an opinion of the validity of regular troops, and too mean a one of both Americans and Indians. George Croghan, our Indian interpreter, join'd him on his march with one hundred of those people, who might have been of great use to his army as guides, scouts, etc., if he had treated them kindly; but he slighted and neglected them, and they gradually left him.

In conversation with him one day, he was giving me some account of his intended progress. "After taking Fort Duquesne,"[\[97\]](#) says he, "I am to proceed to Niagara; and, having taken that, to Frontenac,[\[98\]](#) if the season will allow time; and I suppose it will, for Duquesne can hardly detain me above three or four days; and then I see nothing that can obstruct my march to Niagara." Having before revolv'd in my mind the long line his army must make in their march by a very narrow road, to be cut for them thro' the woods and bushes, and also what I had read of a former defeat of fifteen hundred French, who invaded the Iroquois country, I had conceiv'd some doubts and some fears for the event of the campaign. But I ventur'd only to say, "To be sure, sir, if you arrive well before Duquesne, with these fine troops, so well provided with artillery, that place not yet completely fortified, and as we hear with no very strong garrison, can probably make but a short resistance. The only danger I apprehend of obstruction to your march is from ambuscades of Indians, who, by constant practice, are dexterous in laying and executing them; and the slender line, near four miles long, which your army must make, may expose it to be attack'd by surprise in its flanks, and to be cut like a thread into several pieces, which, from their distance, cannot come up in time to support each other."

He smil'd at my ignorance, and reply'd, "These savages may, indeed, be a formidable enemy to your raw American militia, but upon the king's regular and disciplin'd troops, sir, it is impossible they should make any impression." I was conscious of an impropriety in my disputing with a military man in matters of his profession, and said no more. The enemy, however, did not take the advantage of his army which I apprehended its long line of march expos'd it to, but let it advance without interruption till within nine miles of the place; and then, when more in a body (for it had just passed a river, where the front had halted till all were come over), and in a more open part of the woods than any it had pass'd, attack'd its advanced guard by heavy fire from behind trees and bushes, which was the first intelligence the general had of an enemy's being near him. This guard being disordered, the general hurried the troops up to their assistance, which was done in great confusion, thro' waggons, baggage, and cattle; and presently the fire came upon their flank: the officers, being on horseback, were more easily distinguish'd, pick'd out as marks, and fell very fast; and the soldiers were crowded together in a huddle, having or hearing no orders, and standing to be shot at till two-thirds of them were killed; and then, being seiz'd with a panick, the whole fled with precipitation.

The waggoners took each a horse out of his team and scamper'd; their example was immediately followed by others; so that all the waggons, provisions, artillery, and stores were left to the enemy. The general, being wounded, was brought off with difficulty; his secretary, Mr. Shirley, was killed by his side; and out of eighty-six officers, sixty-three were killed or wounded, and seven hundred and fourteen men killed out of eleven hundred. These eleven hundred had been picked men from the whole army; the rest had been left behind with Colonel Dunbar, who was to follow with the heavier part of the stores, provisions, and baggage. The flyers, not being pursu'd, arriv'd at Dunbar's camp, and the panick they brought with them instantly seiz'd him and all his people; and, tho' he had now above one thousand men, and the enemy who had beaten Braddock did not at most exceed four hundred Indians and French together, instead of proceeding, and endeavouring to recover some of the lost honour, he ordered all the stores, ammunition, etc., to be destroy'd, that he might have more horses to assist his flight towards the settlements, and less lumber to remove. He was there met with requests from the governors of Virginia, Maryland, and Pennsylvania, that he would post his troops on the frontier, so as to afford some protection to the inhabitants; but he continued his hasty march thro' all the country, not thinking himself safe till he arrived at Philadelphia, where the inhabitants could protect him. This whole transaction gave us Americans the first suspicion that our exalted ideas of the prowess of British regulars had not been well founded.[\[99\]](#)

In their first march, too, from their landing till they got beyond the settlements, they had plundered and stripped the inhabitants, totally ruining some poor families, besides insulting, abusing, and confining the people if they remonstrated. This was enough to put us out of conceit of such defenders, if we had really wanted any. How different was the conduct of our French friends in 1781, who, during a march thro' the most inhabited part of our country from Rhode Island to Virginia, near seven hundred miles, occasioned not the smallest complaint for the loss of a pig, a chicken, or even an apple.

Captain Orme, who was one of the general's aids-de-camp, and, being grievously wounded, was brought off with him, and continu'd with him to his death, which happen'd in a few days, told me that he was totally silent all the first day, and at night only said, "*Who would have thought it?*" That he was silent again the following day, saying only at last, "*We shall better know how to deal with them another time*"; and dy'd in a few minutes after.

The secretary's papers, with all the general's orders, instructions, and correspondence, falling into the enemy's hands, they selected and translated into French a number of the articles, which they printed, to prove the hostile intentions of the British court before the declaration of war. Among these I saw some letters of the general to the ministry, speaking highly of the great service I had rendered the army, and recommending me to their notice. David Hume, [\[100\]](#) too, who was some years after secretary to Lord Hertford, when minister

in France, and afterward to General Conway, when secretary of state, told me he had seen among the papers in that office, letters from Braddock highly recommending me. But, the expedition having been unfortunate, my service, it seems, was not thought of much value, for those recommendations were never of any use to me.

As to rewards from himself, I ask'd only one, which was, that he would give orders to his officers not to enlist any more of our bought servants, and that he would discharge such as had been already enlisted. This he readily granted, and several were accordingly return'd to their masters, on my application. Dunbar, when the command devolv'd on him, was not so generous. He being at Philadelphia, on his retreat, or rather flight, I apply'd to him for the discharge of the servants of three poor farmers of Lancaster county that he had enlisted, reminding him of the late general's orders on that head. He promised me that, if the masters would come to him at Trenton, where he should be in a few days on his march to New York, he would there deliver their men to them. They accordingly were at the expense and trouble of going to Trenton, and there he refus'd to perform his promise, to their great loss and disappointment. 330

As soon as the loss of the waggons and horses was generally known, all the owners came upon me for the valuation which I had given bond to pay. Their demands gave me a great deal of trouble, my acquainting them that the money was ready in the paymaster's hands, but that orders for paying it must first be obtained from General Shirley,[\[101\]](#) and my assuring them that I had apply'd to that general by letter; but, he being at a distance, an answer could not soon be receiv'd, and they must have patience, all this was not sufficient to satisfy, and some began to sue me. General Shirley at length relieved me from this terrible situation by appointing commissioners to examine the claims, and ordering payment. They amounted to near twenty thousand pound, which to pay would have ruined me.

Before we had the news of this defeat, the two Doctors Bond came to me with a subscription paper for raising money to defray the expense of a grand firework, which it was intended to exhibit at a rejoicing on receipt of the news of our taking Fort Duquesne. I looked grave, and said it would, I thought, be time enough to prepare for the rejoicing when we knew we should have occasion to rejoice. They seem'd surpris'd that I did not immediately comply with their proposal. "Why the d——!" says one of them, "you surely don't suppose that the fort will not be taken?" "I don't know that it will not be taken, but I know that the events of war are subject to great uncertainty." I gave them the reasons of my doubting; the subscription was dropt, and the projectors thereby missed the mortification they would have undergone if the firework had been prepared. Dr. Bond, on some other occasion afterward, said that he did not like Franklin's forebodings.

Governor Morris, who had continually worried the Assembly with message after message before the defeat of Braddock, to beat them into the making of

acts to raise money for the defense of the province, without taxing, among others, the proprietary estates, and had rejected all their bills for not having such an exempting clause, now redoubled his attacks with more hope of success, the danger and necessity being greater. The Assembly, however, continu'd firm, believing they had justice on their side, and that it would be giving up an essential right if they suffered the governor to amend their money-bills. In one of the last, indeed, which was for granting fifty thousand pounds, his propos'd amendment was only of a single word. The bill express'd "that all estates, real and personal, were to be taxed, those of the proprietaries *not* excepted." His amendment was, for *not* read *only*: a small, but very material alteration. However, when the news of this disaster reached England, our friends there whom we had taken care to furnish with all the Assembly's answers to the governor's messages, rais'd a clamor against the proprietaries for their meanness and injustice in giving their governor such instructions; some going so far as to say that, by obstructing the defense of their province, they forfeited their right to it. They were intimidated by this, and sent orders to their receiver-general to add five thousand pounds of their money to whatever sum might be given by the Assembly for such purpose.

This, being notified to the House, was accepted in lieu of their share of a general tax, and a new bill was form'd, with an exempting clause, which passed accordingly. By this act I was appointed one of the commissioners for disposing of the money, sixty thousand pounds. I had been active in modelling the bill and procuring its passage, and had, at the same time, drawn a bill for establishing and disciplining a voluntary militia, which I carried thro' the House without much difficulty, as care was taken in it to leave the Quakers at their liberty. To promote the association necessary to form the militia, I wrote a dialogue,[\[102\]](#) stating and answering all the objections I could think of to such a militia, which was printed, and had, as I thought, great effect.

## XVII

### FRANKLIN'S DEFENSE OF THE FRONTIER

While the several companies in the city and country were forming, and learning their exercise, the governor prevail'd with me to take charge of our North-western frontier, which was infested by the enemy, and provide for the defense of the inhabitants by raising troops and building a line of forts. I undertook this military business, tho' I did not conceive myself well qualified for it. He gave me a commission with full powers, and a parcel of blank commissions for officers, to be given to whom I thought fit. I had but little difficulty in raising men, having soon five hundred and sixty under my command. My son, who had in the preceding war been an officer in the army rais'd against Canada, was my aid-de-camp, and of great use to me. The Indians



had burned Gnadenhut,[\[103\]](#) a village settled by the Moravians, and massacred the inhabitants; but the place was thought a good situation for one of the forts.

In order to march thither, I assembled the companies at Bethlehem, the chief establishment of those people. I was surprised to find it in so good a posture of defense; the destruction of Gnadenhut had made them apprehend danger. The principal buildings were defended by a stockade; they had purchased a quantity of arms and ammunition from New York, and had even plac'd quantities of small paving stones between the windows of their high stone houses, for their women to throw down upon the heads of any Indians that should attempt to force into them. The armed brethren, too, kept watch, and reliev'd as methodically as in any garrison town. In conversation with the bishop, Spangenberg, I mention'd this my surprise; for, knowing they had obtained an act of Parliament exempting them from military duties in the colonies, I had suppos'd they were conscientiously scrupulous of bearing arms. He answer'd me that it was not one of their established principles, but that, at the time of their obtaining that act, it was thought to be a principle with many of their people. On this occasion, however, they, to their surprise, found it adopted by but a few. It seems they were either deceiv'd in themselves, or deceiv'd the Parliament; but common sense, aided by present danger, will sometimes be too strong for whimsical opinions.

It was the beginning of January when we set out upon this business of building forts. I sent one detachment toward the Minisink, with instructions to erect one for the security of that upper part of the country, and another to the lower part, with similar instructions; and I concluded to go myself with the rest of my force to Gnadenhut, where a fort was tho't more immediately necessary. The Moravians procur'd me five waggons for our tools, stores, baggage, etc.

Just before we left Bethlehem, eleven farmers, who had been driven from their plantations by the Indians, came to me requesting a supply of firearms, that they might go back and fetch off their cattle. I gave them each a gun with suitable ammunition. We had not march'd many miles before it began to rain, and it continued raining all day; there were no habitations on the road to shelter us, till we arriv'd near night at the house of a German, where, and in his barn, we were all huddled together, as wet as water could make us. It was well we were not attack'd in our march, for our arms were of the most ordinary sort, and our men could not keep their gun locks[\[104\]](#) dry. The Indians are dexterous in contrivances for that purpose, which we had not. They met that day the eleven poor farmers above mentioned, and killed ten of them. The one who escap'd inform'd that his and his companions' guns would not go off, the priming being wet with the rain.

The next day being fair, we continu'd our march, and arriv'd at the desolated Gnadenhut. There was a saw-mill near, round which were left several piles of boards, with which we soon hutted ourselves; an operation the more necessary at that inclement season, as we had no tents. Our first work was to bury more

effectually the dead we found there, who had been half interr'd by the country people.

The next morning our fort was plann'd and mark'd out, the circumference measuring four hundred and fifty-five feet, which would require as many palisades to be made of trees, one with another, of a foot diameter each. Our axes, of which we had seventy, were immediately set to work to cut down trees, and, our men being dexterous in the use of them, great despatch was made. Seeing the trees fall so fast, I had the curiosity to look at my watch when two men began to cut at a pine; in six minutes they had it upon the ground, and I found it of fourteen inches diameter. Each pine made three palisades of eighteen feet long, pointed at one end. While these were preparing, our other men dug a trench all round, of three feet deep, in which the palisades were to be planted; and, our waggons, the bodys being taken off, and the fore and hind wheels separated by taking out the pin which united the two parts of the perch,[\[105\]](#) we had ten carriages, with two horses each, to bring the palisades from the woods to the spot. When they were set up, our carpenters built a stage of boards all round within, about six feet high, for the men to stand on when to fire thro' the loopholes. We had one swivel gun, which we mounted on one of the angles, and fir'd it as soon as fix'd, to let the Indians know, if any were within hearing, that we had such pieces; and thus our fort, if such a magnificent name may be given to so miserable a stockade, was finish'd in a week, though it rain'd so hard every other day that the men could not work.

This gave me occasion to observe, that, when men are employ'd, they are best content'd; for on the days they worked they were good-natur'd and cheerful, and, with the consciousness of having done a good day's work, they spent the evening jollily; but on our idle days they were mutinous and quarrelsome, finding fault with their pork, the bread, etc., and in continual ill-humour, which put me in mind of a sea-captain, whose rule it was to keep his men constantly at work; and, when his mate once told him that they had done everything, and there was nothing further to employ them about, *"Oh," says he, "make them scour the anchor."*

This kind of fort, however contemptible, is a sufficient defense against Indians, who have no cannon. Finding ourselves now posted securely, and having a place to retreat to on occasion, we ventur'd out in parties to scour the adjacent country. We met with no Indians, but we found the places on the neighbouring hills where they had lain to watch our proceedings. There was an art in their contrivance of those places that seems worth mention. It being winter, a fire was necessary for them; but a common fire on the surface of the ground would by its light have discover'd their position at a distance. They had therefore dug holes in the ground about three feet diameter, and somewhat deeper; we saw where they had with their hatchets cut off the charcoal from the sides of burnt logs lying in the woods. With these coals they had made small fires in the bottom of the holes, and we observ'd among the weeds and grass the

prints of their bodies, made by their laying all round, with their legs hanging down in the holes to keep their feet warm, which, with them, is an essential point. This kind of fire, so manag'd, could not discover them, either by its light, flame, sparks, or even smoke: it appear'd that their number was not great, and it seems they saw we were too many to be attacked by them with prospect of advantage.

We had for our chaplain a zealous Presbyterian minister, Mr. Beatty, who complained to me that the men did not generally attend his prayers and exhortations. When they enlisted, they were promised, besides pay and provisions, a gill of rum a day, which was punctually serv'd out to them, half in the morning, and the other half in the evening; and I observed they were as punctual in attending to receive it; upon which I said to Mr. Beatty, "It is, perhaps, below the dignity of your profession to act as steward of the rum, but if you were to deal it out and only just after prayers, you would have them all about you." He liked the tho't, undertook the office, and, with the help of a few hands to measure out the liquor, executed it to satisfaction, and never were prayers more generally and more punctually attended; so that I thought this method preferable to the punishment inflicted by some military laws for non-attendance on divine service.

I had hardly finish'd this business, and got my fort well stor'd with provisions, when I receiv'd a letter from the governor, acquainting me that he had call'd the Assembly, and wished my attendance there, if the posture of affairs on the frontiers was such that my remaining there was no longer necessary. My friends, too, of the Assembly, pressing me by their letters to be, if possible, at the meeting, and my three intended forts being now compleated, and the inhabitants contented to remain on their farms under that protection, I resolved to return; the more willingly, as a New England officer, Colonel Clapham, experienced in Indian war, being on a visit to our establishment, consented to accept the command. I gave him a commission, and, parading the garrison, had it read before them, and introduc'd him to them as an officer who, from his skill in military affairs, was much more fit to command them than myself; and, giving them a little exhortation, took my leave. I was escorted as far as Bethlehem, where I rested a few days to recover from the fatigue I had undergone. The first night, being in a good bed, I could hardly sleep, it was so different from my hard lodging on the floor of our hut at Gnaden wrapt only in a blanket or two.

While at Bethlehem, I inquir'd a little into the practice of the Moravians: some of them had accompanied me, and all were very kind to me. I found they work'd for a common stock, ate at common tables, and slept in common dormitories, great numbers together. In the dormitories I observed loopholes, at certain distances all along just under the ceiling, which I thought judiciously placed for change of air. I was at their church, where I was entertain'd with good musick, the organ being accompanied with violins, hautboys, flutes, clarinets, etc. I understood that their sermons were not usually preached to mixed

congregations of men, women, and children, as is our common practice, but that they assembled sometimes the married men, at other times their wives, then the young men, the young women, and the little children, each division by itself. The sermon I heard was to the latter, who came in and were plac'd in rows on benches; the boys under the conduct of a young man, their tutor, and the girls conducted by a young woman. The discourse seem'd well adapted to their capacities, and was delivered in a pleasing, familiar manner, coaxing them, as it were, to be good. They behav'd very orderly, but looked pale and unhealthy, which made me suspect they were kept too much within doors, or not allow'd sufficient exercise.

I inquir'd concerning the Moravian marriages, whether the report was true that they were by lot. I was told that lots were us'd only in particular cases; that generally, when a young man found himself dispos'd to marry, he inform'd the elders of his class, who consulted the elder ladies that govern'd the young women. As these elders of the different sexes were well acquainted with the tempers and dispositions of their respective pupils, they could best judge what matches were suitable, and their judgments were generally acquiesc'd in; but if, for example, it should happen that two or three young women were found to be equally proper for the young man, the lot was then recur'd to. I objected, if the matches are not made by the mutual choice of the parties, some of them may chance to be very unhappy. "And so they may," answer'd my informer, "if you let the parties chuse for themselves;" which, indeed, I could not deny.

Being returned to Philadelphia, I found the association went on swimmingly, the inhabitants that were not Quakers having pretty generally come into it, formed themselves into companies, and chose their captains, lieutenants, and ensigns, according to the new law. Dr. B. visited me, and gave me an account of the pains he had taken to spread a general good liking to the law, and ascribed much to those endeavours. I had had the vanity to ascribe all to my *Dialogue*; however, not knowing but that he might be in the right, I let him enjoy his opinion, which I take to be generally the best way in such cases. The officers, meeting, chose me to be colonel of the regiment, which I this time accepted. I forget how many companies we had, but we paraded about twelve hundred well-looking men, with a company of artillery, who had been furnished with six brass field-pieces, which they had become so expert in the use of as to fire twelve times in a minute. The first time I reviewed my regiment they accompanied me to my house, and would salute me with some rounds fired before my door, which shook down and broke several glasses of my electrical apparatus. And my new honour proved not much less brittle; for all our commissions were soon after broken by a repeal of the law in England.

During this short time of my colonelship, being about to set out on a journey to Virginia, the officers of my regiment took it into their heads that it would be proper for them to escort me out of town, as far as the Lower Ferry. Just as I was getting on horseback they came to my door, between thirty and forty, mounted,



and all in their uniforms. I had not been previously acquainted with the project, or I should have prevented it, being naturally averse to the assuming of state on any occasion; and I was a good deal chagrin'd at their appearance, as I could not avoid their accompanying me. What made it worse was, that, as soon as we began to move, they drew their swords and rode with them naked all the way. Somebody wrote an account of this to the proprietor, and it gave him great offense. No such honour had been paid him when in the province, nor to any of his governors; and he said it was only proper to princes of the blood royal, which may be true for aught I know, who was, and still am, ignorant of the etiquette in such cases.

This silly affair, however, greatly increased his rancour against me, which was before not a little, on account of my conduct in the Assembly respecting the exemption of his estate from taxation, which I had always oppos'd very warmly, and not without severe reflections on his meanness and injustice of contending for it. He accused me to the ministry as being the great obstacle to the King's service, preventing, by my influence in the House, the proper form of the bills for raising money, and he instanced this parade with my officers as a proof of my having an intention to take the government of the province out of his hands by force. He also applied to Sir Everard Fawkener, the postmaster-general, to deprive me of my office; but it had no other effect than to procure from Sir Everard a gentle admonition.

Notwithstanding the continual wrangle between the governor and the House, in which I, as a member, had so large a share, there still subsisted a civil intercourse between that gentleman and myself, and we never had any personal difference. I have sometimes since thought that his little or no resentment against me, for the answers it was known I drew up to his messages, might be the effect of professional habit, and that, being bred a lawyer, he might consider us both as merely advocates for contending clients in a suit, he for the proprietaries and I for the Assembly. He would, therefore, sometimes call in a friendly way to advise with me on difficult points, and sometimes, tho' not often, take my advice.

We acted in concert to supply Braddock's army with provisions; and, when the shocking news arrived of his defeat, the governor sent in haste for me, to consult with him on measures for preventing the desertion of the back counties. I forget now the advice I gave; but I think it was, that Dunbar should be written to, and prevail'd with, if possible, to post his troops on the frontiers for their protection, till, by reinforcements from the colonies, he might be able to proceed on the expedition. And, after my return from the frontier, he would have had me undertake the conduct of such an expedition with provincial troops, for the reduction of Fort Duquesne, Dunbar and his men being otherwise employed; and he proposed to commission me as general. I had not so good an opinion of my military abilities as he profess'd to have, and I believe his professions must have exceeded his real sentiments; but probably he might think that my

popularity would facilitate the raising of the men, and my influence in Assembly, the grant of money to pay them, and that, perhaps, without taxing the proprietary estate. Finding me not so forward to engage as he expected, the project was dropt, and he soon after left the government, being superseded by Captain Denny.

## XVIII

### SCIENTIFIC EXPERIMENTS

Before I proceed in relating the part I had in public affairs under this new governor's administration, it may not be amiss here to give some account of the rise and progress of my philosophical reputation.

In 1746, being at Boston, I met there with a Dr. Spence, who was lately arrived from Scotland, and show'd me some electric experiments. They were imperfectly perform'd, as he was not very expert; but, being on a subject quite new to me, they equally surpris'd and pleased me. Soon after my return to Philadelphia, our library company receiv'd from Mr. P. Collinson, Fellow of the Royal Society[\[106\]](#) of London, a present of a glass tube, with some account of the use of it in making such experiments. I eagerly seized the opportunity of repeating what I had seen at Boston; and, by much practice, acquired great readiness in performing those, also, which we had an account of from England, adding a number of new ones. I say much practice, for my house was continually full, for some time, with people who came to see these new wonders.

To divide a little this incumbrance among my friends, I caused a number of similar tubes to be blown at our glass-house, with which they furnish'd themselves, so that we had at length several performers. Among these, the principal was Mr. Kinnersley, an ingenious neighbour, who, being out of business, I encouraged to undertake showing the experiments for money, and drew up for him two lectures, in which the experiments were rang'd in such order, and accompanied with such explanations in such method, as that the foregoing should assist in comprehending the following. He procur'd an elegant apparatus for the purpose, in which all the little machines that I had roughly made for myself were nicely form'd by instrument-makers. His lectures were well attended, and gave great satisfaction; and after some time he went thro' the colonies, exhibiting them in every capital town, and pick'd up some money. In the West India islands, indeed, it was with difficulty the experiments could be made, from the general moisture of the air.

Oblig'd as we were to Mr. Collinson for his present of the tube, etc., I thought it right he should be inform'd of our success in using it, and wrote him several letters containing accounts of our experiments. He got them read in the Royal Society, where they were not at first thought worth so much notice as to be printed in their Transactions. One paper, which I wrote for Mr. Kinnersley, on

the sameness of lightning with electricity,[\[107\]](#) I sent to Dr. Mitchel, an acquaintance of mine, and one of the members also of that society, who wrote me word that it had been read, but was laughed at by the connoisseurs. The papers, however, being shown to Dr. Fothergill, he thought them of too much value to be stifled, and advis'd the printing of them. Mr. Collinson then gave them to *Cave* for publication in his *Gentleman's Magazine*; but he chose to print them separately in a pamphlet, and Dr. Fothergill wrote the preface. *Cave*, it seems, judged rightly for his profit, for by the additions that arrived afterward, they swell'd to a quarto volume, which has had five editions, and cost him nothing for copy-money.

It was, however, some time before those papers were much taken notice of in England. A copy of them happening to fall into the hands of the Count de Buffon,[\[108\]](#) a philosopher deservedly of great reputation in France, and, indeed, all over Europe, he prevailed with M. Dalibard[\[109\]](#) to translate them into French, and they were printed at Paris. The publication offended the Abbé Nollet, preceptor in Natural Philosophy to the royal family, and an able experimenter, who had form'd and publish'd a theory of electricity, which then had the general vogue. He could not at first believe that such a work came from America, and said it must have been fabricated by his enemies at Paris, to decry his system. Afterwards, having been assur'd that there really existed such a person as Franklin at Philadelphia, which he had doubted, he wrote and published a volume of Letters, chiefly address'd to me, defending his theory, and denying the verity of my experiments, and of the positions deduc'd from them.

I once purpos'd answering the abbé, and actually began the answer; but, on consideration that my writings contained a description of experiments which anyone might repeat and verify, and if not to be verifi'd, could not be defended; or of observations offer'd as conjectures, and not delivered dogmatically, therefore not laying me under any obligation to defend them; and reflecting that a dispute between two persons, writing in different languages, might be lengthened greatly by mistranslations, and thence misconceptions of one another's meaning, much of one of the abbé's letters being founded on an error in the translation, I concluded to let my papers shift for themselves, believing it was better to spend what time I could spare from public business in making new experiments, than in disputing about those already made. I therefore never answered M. Nollet, and the event gave me no cause to repent my silence; for my friend M. le Roy, of the Royal Academy of Sciences, took up my cause and refuted him; my book was translated into the Italian, German, and Latin languages; and the doctrine it contain'd was by degrees universally adopted by the philosophers of Europe, in preference to that of the abbé; so that he lived to see himself the last of his sect, except Monsieur B—, of Paris, his *élève* and immediate disciple.

What gave my book the more sudden and general celebrity, was the success of one of its proposed experiments, made by Messrs. Dalibard and De Lor at Marly,

for drawing lightning from the clouds. This engag'd the public attention everywhere. M. de Lor, who had an apparatus for experimental philosophy, and lectur'd in that branch of science, undertook to repeat what he called the *Philadelphia Experiments*; and, after they were performed before the king and court, all the curious of Paris flocked to see them. I will not swell this narrative with an account of that capital experiment, nor of the infinite pleasure I receiv'd in the success of a similar one I made soon after with a kite at Philadelphia, as both are to be found in the histories of electricity.

Dr. Wright, an English physician, when at Paris, wrote to a friend, who was of the Royal Society, an account of the high esteem my experiments were in among the learned abroad, and of their wonder that my writings had been so little noticed in England. The society, on this, resum'd the consideration of the letters that had been read to them; and the celebrated Dr. Watson drew up a summary account of them, and of all I had afterwards sent to England on the subject, which he accompanied with some praise of the writer. This summary was then printed in their Transactions; and some members of the society in London, particularly the very ingenious Mr. Canton, having verified the experiment of procuring lightning from the clouds by a pointed rod, and acquainting them with the success, they soon made me more than amends for the slight with which they had before treated me. Without my having made any application for that honour, they chose me a member, and voted that I should be excus'd the customary payments, which would have amounted to twenty-five guineas; and ever since have given me their Transactions gratis. They also presented me with the gold medal of Sir Godfrey Copley[\[110\]](#) for the year 1753, the delivery of which was accompanied by a very handsome speech of the president, Lord Macclesfield, wherein I was highly honoured.

## XIX

### AGENT OF PENNSYLVANIA IN LONDON

Our new governor, Captain Denny, brought over for me the before mentioned medal from the Royal Society, which he presented to me at an entertainment given him by the city. He accompanied it with very polite expressions of his esteem for me, having, as he said, been long acquainted with my character. After dinner, when the company, as was customary at that time, were engag'd in drinking, he took me aside into another room, and acquainted me that he had been advis'd by his friends in England to cultivate a friendship with me, as one who was capable of giving him the best advice, and of contributing most effectually to the making his administration easy; that he therefore desired of all things to have a good understanding with me, and he begged me to be assured of his readiness on all occasions to render me every service that might be in his power. He said much to me, also, of the proprietor's good disposition towards the

province, and of the advantage it might be to us all, and to me in particular, if the opposition that had been so long continu'd to his measures was dropt, and harmony restor'd between him and the people; in effecting which, it was thought no one could be more serviceable than myself; and I might depend on adequate acknowledgments and recompenses, etc., etc. The drinkers, finding we did not return immediately to the table, sent us a decanter of Madeira, which the governor made liberal use of, and in proportion became more profuse of his solicitations and promises.

My answers were to this purpose: that my circumstances, thanks to God, were such as to make proprietary favours unnecessary to me; and that, being a member of the Assembly, I could not possibly accept of any; that, however, I had no personal enmity to the proprietary, and that, whenever the public measures he propos'd should appear to be for the good of the people, no one should espouse and forward them more zealously than myself; my past opposition having been founded on this, that the measures which had been urged were evidently intended to serve the proprietary interest, with great prejudice to that of the people; that I was much obliged to him (the governor) for his professions of regard to me, and that he might rely on everything in my power to make his administration as easy as possible, hoping at the same time that he had not brought with him the same unfortunate instruction his predecessor had been hampered with.

On this he did not then explain himself; but when he afterwards came to do business with the Assembly, they appear'd again, the disputes were renewed, and I was as active as ever in the opposition, being the penman, first, of the request to have a communication of the instructions, and then of the remarks upon them, which may be found in the votes of the time, and in the *Historical Review* I afterward publish'd. But between us personally no enmity arose; we were often together; he was a man of letters, had seen much of the world, and was very entertaining and pleasing in conversation. He gave me the first information that my old friend Jas. Ralph was still alive; that he was esteem'd one of the best political writers in England; had been employed in the dispute<sup>[111]</sup> between Prince Frederic and the king, and had obtain'd a pension of three hundred a year; that his reputation was indeed small as a poet, Pope having damned his poetry in the *Dunciad*,<sup>[112]</sup> but his prose was thought as good as any man's.

The Assembly finally finding the proprietary obstinately persisted in manacling their deputies with instructions inconsistent not only with the privileges of the people, but with the service of the crown, resolv'd to petition the king against them, and appointed me their agent to go over to England, to present and support the petition. The House had sent up a bill to the governor, granting a sum of sixty thousand pounds for the king's use (ten thousand pounds of which was subjected to the orders of the then general, Lord Loudoun), which the governor absolutely refus'd to pass, in compliance with his instructions.

I had agreed with Captain Morris, of the packet at New York, for my passage, and my stores were put on board, when Lord Loudoun arriv'd at Philadelphia, expressly, as he told me, to endeavour an accommodation between the governor and Assembly, that his majesty's service might not be obstructed by their dissensions. Accordingly, he desir'd the governor and myself to meet him, that he might hear what was to be said on both sides. We met and discussed the business. In behalf of the Assembly, I urged all the various arguments that may be found in the public papers of that time, which were of my writing, and are printed with the minutes of the Assembly; and the governor pleaded his instructions, the bond he had given to observe them, and his ruin if he disobey'd, yet seemed not unwilling to hazard himself if Lord Loudoun would advise it. This his lordship did not chuse to do, though I once thought I had nearly prevail'd with him to do it; but finally he rather chose to urge the compliance of the Assembly; and he entreated me to use my endeavours with them for that purpose, declaring that he would spare none of the king's troops for the defense of our frontiers, and that, if we did not continue to provide for that defense ourselves, they must remain expos'd to the enemy.

I acquainted the House with what had pass'd, and, presenting them with a set of resolutions I had drawn up, declaring our rights, and that we did not relinquish our claim to those rights, but only suspended the exercise of them on this occasion thro' *force*, against which we protested, they at length agreed to drop that bill, and frame another conformable to the proprietary instructions. This of course the governor pass'd, and I was then at liberty to proceed on my voyage. But, in the meantime, the packet had sailed with my sea-stores, which was some loss to me, and my only recompense was his lordship's thanks for my service, all the credit of obtaining the accommodation falling to his share.

He set out for New York before me; and, as the time for dispatching the packet-boats was at his disposition, and there were two then remaining there, one of which, he said, was to sail very soon, I requested to know the precise time, that I might not miss her by any delay of mine. His answer was, "I have given out that she is to sail on Saturday next; but I may let you know, *entre nous*, that if you are there by Monday morning, you will be in time, but do not delay longer." By some accidental hindrance at a ferry, it was Monday noon before I arrived, and I was much afraid she might have sailed, as the wind was fair; but I was soon made easy by the information that she was still in the harbor, and would not move till the next day. One would imagine that I was now on the very point of departing for Europe. I thought so; but I was not then so well acquainted with his lordship's character, of which *indecision* was one of the strongest features. I shall give some instances. It was about the beginning of April that I came to New York, and I think it was near the end of June before we sail'd. There were then two of the packet-boats, which had been long in port, but were detained for the general's letters, which were always to be ready to-morrow. Another packet arriv'd; she too was detain'd; and, before we sail'd, a fourth was expected. Ours



was the first to be dispatch'd, as having been there longest. Passengers were engaged in all, and some extremely impatient to be gone, and the merchants uneasy about their letters, and the orders they had given for insurance (it being war time) for fall goods; but their anxiety avail'd nothing; his lordship's letters were not ready; and yet whoever waited on him found him always at his desk, pen in hand, and concluded he must needs write abundantly.

Going myself one morning to pay my respects, I found in his antechamber one Innis, a messenger of Philadelphia, who had come from thence express with a packet from Governor Denny for the general. He delivered to me some letters from my friends there, which occasion'd my inquiring when he was to return, and where he lodg'd, that I might send some letters by him. He told me he was order'd to call to-morrow at nine for the general's answer to the governor, and should set off immediately. I put my letters into his hands the same day. A fortnight after I met him again in the same place. "So, you are soon return'd, Innis?" "*Return'd!* no, I am not *gone* yet." "How so?" "I have called here by order every morning these two weeks past for his lordship's letter, and it is not yet ready." "Is it possible, when he is so great a writer? for I see him constantly at his escritoire." "Yes," says Innis, "but he is like St. George on the signs, *always on horseback, and never rides on.*" This observation of the messenger was, it seems, well founded; for, when in England, I understood that Mr. Pitt<sup>[113]</sup> gave it as one reason for removing this general, and sending Generals Amherst and Wolfe, *that the minister never heard from him, and could not know what he was doing.*

This daily expectation of sailing, and all the three packets going down to Sandy Hook, to join the fleet there, the passengers thought it best to be on board, lest by a sudden order the ships should sail, and they be left behind. There, if I remember right, we were about six weeks, consuming our sea-stores, and oblig'd to procure more. At length the fleet sail'd, the general and all his army on board, bound to Louisburg, with the intent to besiege and take that fortress; all the packet-boats in company ordered to attend the general's ship, ready to receive his dispatches when they should be ready. We were out five days before we got a letter with leave to part, and then our ship quitted the fleet and steered for England. The other two packets he still detained, carried them with him to Halifax, where he stayed some time to exercise the men in sham attacks upon sham forts, then altered his mind as to besieging Louisburg, and returned to New York, with all his troops, together with the two packets above mentioned, and all their passengers! During his absence the French and savages had taken Fort George, on the frontier of that province, and the savages had massacred many of the garrison after capitulation.

I saw afterwards in London Captain Bonnell, who commanded one of those packets. He told me that, when he had been detain'd a month, he acquainted his lordship that his ship was grown foul, to a degree that must necessarily hinder her fast sailing, a point of consequence for a packet-boat, and requested an

allowance of time to heave her down and clean her bottom. He was asked how long time that would require. He answered, three days. The general replied, "If you can do it in one day, I give leave; otherwise not; for you must certainly sail the day after to-morrow." So he never obtain'd leave, though detained afterwards from day to day during full three months.

I saw also in London one of Bonnell's passengers, who was so enrag'd against his lordship for deceiving and detaining him so long at New York, and then carrying him to Halifax and back again, that he swore he would sue him for damages. Whether he did or not, I never heard; but, as he represented the injury to his affairs, it was very considerable.

On the whole, I wonder'd much how such a man came to be intrusted[\[114\]](#) with so important a business as the conduct of a great army; but, having since seen more of the great world, and the means of obtaining, and motives for giving places, my wonder is diminished. General Shirley, on whom the command of the army devolved upon the death of Braddock, would, in my opinion, if continued in place, have made a much better campaign than that of Loudoun in 1757, which was frivolous, expensive, and disgraceful to our nation beyond conception; for, tho' Shirley was not a bred soldier, he was sensible and sagacious in himself, and attentive to good advice from others, capable of forming judicious plans, and quick and active in carrying them into execution. Loudoun, instead of defending the colonies with his great army, left them totally expos'd while he paraded idly at Halifax, by which means Fort George was lost, besides, he derang'd all our mercantile operations, and distress'd our trade, by a long embargo on the exportation of provisions, on pretence of keeping supplies from being obtain'd by the enemy, but in reality for beating down their price in favour of the contractors, in whose profits, it was said, perhaps from suspicion only, he had a share. And, when at length the embargo was taken off, by neglecting to send notice of it to Charlestown, the Carolina fleet was detain'd near three months longer, whereby their bottoms were so much damaged by the worm that a great part of them foundered in their passage home.

Shirley was, I believe, sincerely glad of being relieved from so burdensome a charge as the conduct of an army must be to a man unacquainted with military business. I was at the entertainment given by the city of New York to Lord Loudoun, on his taking upon him the command. Shirley, tho' thereby superseded, was present also. There was a great company of officers, citizens, and strangers, and, some chairs having been borrowed in the neighborhood, there was one among them very low, which fell to the lot of Mr. Shirley. Perceiving it as I sat by him, I said, "They have given you, sir, too low a seat." "No matter," says he, "Mr. Franklin, I find *a low seat* the easiest."

While I was, as afore mention'd, detain'd at New York, I receiv'd all the accounts of the provisions, etc., that I had furnish'd to Braddock, some of which accounts could not sooner be obtain'd from the different persons I had employ'd to assist in the business. I presented them to Lord Loudoun, desiring to be paid



the balance. He caus'd them to be regularly examined by the proper officer, who, after comparing every article with its voucher, certified them to be right; and the balance due for which his lordship promis'd to give me an order on the paymaster. This was, however, put off from time to time; and tho' I call'd often for it by appointment, I did not get it. At length, just before my departure, he told me he had, on better consideration, concluded not to mix his accounts with those of his predecessors. "And you," says he, "when in England, have only to exhibit your accounts at the treasury, and you will be paid immediately."

I mention'd, but without effect, the great and unexpected expense I had been put to by being detain'd so long at New York, as a reason for my desiring to be presently paid; and on my observing that it was not right I should be put to any further trouble or delay in obtaining the money I had advanc'd, as I charged no commission for my service, "O, Sir," says he, "you must not think of persuading us that you are no gainer; we understand better those affairs, and know that every one concerned in supplying the army finds means, in the doing it, to fill his own pockets." I assur'd him that was not my case, and that I had not pocketed a farthing; but he appear'd clearly not to believe me; and, indeed, I have since learnt that immense fortunes are often made in such employments. As to my balance, I am not paid it to this day, of which more hereafter.

Our captain of the packet had boasted much, before we sailed, of the swiftness of his ship; unfortunately, when we came to sea, she proved the dullest of ninety-six sail, to his no small mortification. After many conjectures respecting the cause, when we were near another ship almost as dull as ours, which, however, gain'd upon us, the captain ordered all hands to come aft, and stand as near the ensign staff as possible. We were, passengers included, about forty persons. While we stood there, the ship mended her pace, and soon left her neighbour far behind, which prov'd clearly what our captain suspected, that she was loaded too much by the head. The casks of water, it seems, had been all plac'd forward; these he therefore order'd to be mov'd further aft, on which the ship recover'd her character, and proved the best sailer in the fleet.

The captain said she had once gone at the rate of thirteen knots, which is accounted thirteen miles per hour. We had on board, as a passenger, Captain Kennedy, of the Navy, who contended that it was impossible, and that no ship ever sailed so fast, and that there must have been some error in the division of the log-line, or some mistake in heaving the log.<sup>[115]</sup> A wager ensu'd between the two captains, to be decided when there should be sufficient wind. Kennedy thereupon examin'd rigorously the log-line, and, being satisfi'd with that, he determin'd to throw the log himself. Accordingly some days after, when the wind blew very fair and fresh, and the captain of the packet, Lutwidge, said he believ'd she then went at the rate of thirteen knots, Kennedy made the experiment, and own'd his wager lost.

The above fact I give for the sake of the following observation. It has been remark'd, as an imperfection in the art of ship-building, that it can never be

known, till she is tried, whether a new ship will or will not be a good sailer; for that the model of a good-sailing ship has been exactly follow'd in a new one, which has prov'd, on the contrary, remarkably dull. I apprehend that this may partly be occasion'd by the different opinions of seamen respecting the modes of lading, rigging, and sailing of a ship; each has his system; and the same vessel, laden by the judgment and orders of one captain, shall sail better or worse than when by the orders of another. Besides, it scarce ever happens that a ship is form'd, fitted for the sea, and sail'd by the same person. One man builds the hull, another rigs her, a third lades and sails her. No one of these has the advantage of knowing all the ideas and experience of the others, and, therefore, cannot draw just conclusions from a combination of the whole.

Even in the simple operation of sailing when at sea, I have often observ'd different judgments in the officers who commanded the successive watches, the wind being the same. One would have the sails trimm'd sharper or flatter than another, so that they seem'd to have no certain rule to govern by. Yet I think a set of experiments might be instituted; first, to determine the most proper form of the hull for swift sailing; next, the best dimensions and properest place for the masts; then the form and quantity of sails, and their position, as the wind may be; and, lastly, the disposition of the lading. This is an age of experiments, and I think a set accurately made and combin'd would be of great use. I am persuaded, therefore, that ere long some ingenious philosopher will undertake it, to whom I wish success.

We were several times chas'd in our passage, but out-sail'd every thing, and in thirty days had soundings. We had a good observation, and the captain judg'd himself so near our port, Falmouth, that, if we made a good run in the night, we might be off the mouth of that harbor in the morning, and by running in the night might escape the notice of the enemy's privateers, who often cruis'd near the entrance of the channel. Accordingly, all the sail was set that we could possibly make, and the wind being very fresh and fair, we went right before it, and made great way. The captain, after his observation, shap'd his course, as he thought, so as to pass wide of the Scilly Isles; but it seems there is sometimes a strong indraught setting up St. George's Channel, which deceives seamen and caused the loss of Sir Cloudesley Shovel's squadron. This indraught was probably the cause of what happened to us.

We had a watchman plac'd in the bow, to whom they often called, "*Look well out before there,*" and he as often answered, "*Ay, ay*"; but perhaps had his eyes shut, and was half asleep at the time, they sometimes answering, as is said, mechanically; for he did not see a light just before us, which had been hid by the studding-sails from the man at the helm, and from the rest of the watch, but by an accidental yaw of the ship was discover'd, and occasion'd a great alarm, we being very near it, the light appearing to me as big as a cartwheel. It was midnight, and our captain fast asleep; but Captain Kennedy, jumping upon deck, and seeing the danger, ordered the ship to wear round, all sails standing; an

operation dangerous to the masts, but it carried us clear, and we escaped shipwreck, for we were running right upon the rocks on which the lighthouse was erected. This deliverance impressed me strongly with the utility of lighthouses, and made me resolve to encourage the building more of them in America if I should live to return there.

In the morning it was found by the soundings, etc., that we were near our port, but a thick fog hid the land from our sight. About nine o'clock the fog began to rise, and seem'd to be lifted up from the water like the curtain at a play-house, discovering underneath, the town of Falmouth, the vessels in its harbor, and the fields that surrounded it. This was a most pleasing spectacle to those who had been so long without any other prospects than the uniform view of a vacant ocean, and it gave us the more pleasure as we were now free from the anxieties which the state of war occasion'd.

I set out immediately, with my son, for London, and we only stopt a little by the way to view Stonehenge[\[116\]](#) on Salisbury Plain, and Lord Pembroke's house and gardens, with his very curious antiquities at Wilton. We arrived in London the 27th of July, 1757.[\[117\]](#)

As soon as I was settled in a lodging Mr. Charles had provided for me, I went to visit Dr. Fothergill, to whom I was strongly recommended, and whose counsel respecting my proceedings I was advis'd to obtain. He was against an immediate complaint to government, and thought the proprietaries should first be personally appli'd to, who might possibly be induc'd by the interposition and persuasion of some private friends, to accommodate matters amicably. I then waited on my old friend and correspondent, Mr. Peter Collinson, who told me that John Hanbury, the great Virginia merchant, had requested to be informed when I should arrive, that he might carry me to Lord Granville's,[\[118\]](#) who was then President of the Council and wished to see me as soon as possible. I agreed to go with him the next morning. Accordingly Mr. Hanbury called for me and took me in his carriage to that nobleman's, who receiv'd me with great civility; and after some questions respecting the present state of affairs in America and discourse thereupon, he said to me: "You Americans have wrong ideas of the nature of your constitution; you contend that the king's instructions to his governors are not laws, and think yourselves at liberty to regard or disregard them at your own discretion. But those instructions are not like the pocket instructions given to a minister going abroad, for regulating his conduct in some trifling point of ceremony. They are first drawn up by judges learned in the laws; they are then considered, debated, and perhaps amended in Council, after which they are signed by the king. They are then, so far as they relate to you, the *law of the land*, for the king is the *Legislator of the Colonies*,"[\[119\]](#) I told his lordship this was new doctrine to me. I had always understood from our charters that our laws were to be made by our Assemblies, to be presented indeed to the king for his royal assent, but that being once given the king could not repeal or alter them. And as the Assemblies could not make permanent laws without his assent,

so neither could he make a law for them without theirs. He assur'd me I was totally mistaken. I did not think so, however, and his lordship's conversation having a little alarm'd me as to what might be the sentiments of the court concerning us, I wrote it down as soon as I return'd to my lodgings. I recollected that about 20 years before, a clause in a bill brought into Parliament by the ministry had propos'd to make the king's instructions laws in the colonies, but the clause was thrown out by the Commons, for which we adored them as our friends and friends of liberty, till by their conduct towards us in 1765 it seem'd that they had refus'd that point of sovereignty to the king only that they might reserve it for themselves.

With his keen insight into human nature and his consequent knowledge of American character, he foresaw the inevitable result of such an attitude on the part of England. This conversation with Grenville makes these last pages of the *Autobiography* one of its most important parts.

After some days, Dr. Fothergill having spoken to the proprietaries, they agreed to a meeting with me at Mr. T. Penn's house in Spring Garden. The conversation at first consisted of mutual declarations of disposition to reasonable accommodations, but I suppose each party had its own ideas of what should be meant by *reasonable*. We then went into consideration of our several points of complaint, which I enumerated. The proprietaries justify'd their conduct as well as they could, and I the Assembly's. We now appeared very wide, and so far from each other in our opinions as to discourage all hope of agreement. However, it was concluded that I should give them the heads of our complaints in writing, and they promis'd then to consider them. I did so soon after, but they put the paper into the hands of their solicitor, Ferdinand John Paris, who managed for them all their law business in their great suit with the neighbouring proprietary of Maryland, Lord Baltimore, which had subsisted 70 years, and wrote for them all their papers and messages in their dispute with the Assembly. He was a proud, angry man, and as I had occasionally in the answers of the Assembly treated his papers with some severity, they being really weak in point of argument and haughty in expression, he had conceived a mortal enmity to me, which discovering itself whenever we met, I declin'd the proprietary's proposal that he and I should discuss the heads of complaint between our two selves, and refus'd treating with anyone but them. They then by his advice put the paper into the hands of the Attorney and Solicitor-General for their opinion and counsel upon it, where it lay unanswered a year wanting eight days, during which time I made frequent demands of an answer from the proprietaries, but without obtaining any other than that they had not yet received the opinion of the Attorney and Solicitor-General. What it was when they did receive it I never learnt, for they did not communicate it to me, but sent a long message to the Assembly drawn and signed by Paris, reciting my paper, complaining of its want of formality, as a rudeness on my part, and giving a flimsy justification of their conduct, adding that they should be willing to accommodate matters if the

Assembly would send out *some person of candour* to treat with them for that purpose, intimating thereby that I was not such.

The want of formality or rudeness was, probably, my not having address'd the paper to them with their assum'd titles of True and Absolute Proprietaries of the Province of Pennsylvania, which I omitted as not thinking it necessary in a paper, the intention of which was only to reduce to a certainty by writing, what in conversation I had delivered *viva voce*.

But during this delay, the Assembly having prevailed with Gov'r Denny to pass an act taxing the proprietary estate in common with the estates of the people, which was the grand point in dispute, they omitted answering the message.

When this act however came over, the proprietaries, counselled by Paris, determined to oppose its receiving the royal assent. Accordingly they petitioned the king in Council, and a hearing was appointed in which two lawyers were employ'd by them against the act, and two by me in support of it. They alledg'd that the act was intended to load the proprietary estate in order to spare those of the people, and that if it were suffer'd to continue in force, and the proprietaries, who were in odium with the people, left to their mercy in proportioning the taxes, they would inevitably be ruined. We reply'd that the act had no such intention, and would have no such effect. That the assessors were honest and discreet men under an oath to assess fairly and equitably, and that any advantage each of them might expect in lessening his own tax by augmenting that of the proprietaries was too trifling to induce them to perjure themselves. This is the purport of what I remember as urged by both sides, except that we insisted strongly on the mischievous consequences that must attend a repeal, for that the money, £100,000, being printed and given to the king's use, expended in his service, and now spread among the people, the repeal would strike it dead in their hands to the ruin of many, and the total discouragement of future grants, and the selfishness of the proprietors in soliciting such a general catastrophe, merely from a groundless fear of their estate being taxed too highly, was insisted on in the strongest terms. On this, Lord Mansfield, one of the counsel, rose, and beckoning me took me into the clerk's chamber, while the lawyers were pleading, and asked me if I was really of opinion that no injury would be done the proprietary estate in the execution of the act. I said certainly. "Then," says he, "you can have little objection to enter into an engagement to assure that point." I answer'd, "None at all." He then call'd in Paris, and after some discourse, his lordship's proposition was accepted on both sides; a paper to the purpose was drawn up by the Clerk of the Council, which I sign'd with Mr. Charles, who was also an Agent of the Province for their ordinary affairs, when Lord Mansfield returned to the Council Chamber, where finally the law was allowed to pass. Some changes were however recommended and we also engaged they should be made by a subsequent law, but the Assembly did not think them necessary; for one year's tax having been levied by the act before the order of Council arrived, they appointed a committee to examine the proceedings of the assessors, and on

this committee they put several particular friends of the proprietaries. After a full enquiry, they unanimously sign'd a report that they found the tax had been assess'd with perfect equity.

The Assembly looked into my entering into the first part of the engagement, as an essential service to the Province, since it secured the credit of the paper money then spread over all the country. They gave me their thanks in form when I return'd. But the proprietaries were enraged at Governor Denny for having pass'd the act, and turn'd him out with threats of suing him for breach of instructions which he had given bond to observe. He, however, having done it at the instance of the General, and for His Majesty's service, and having some powerful interest at court, despis'd the threats and they were never put in execution.... [unfinished]

## Appendix

### ELECTRICAL KITE

TO PETER COLLINSON

[Philadelphia], Oct. 19, 1752.

SIR,

As frequent mention is made in public papers from Europe of the success of the *Philadelphia* experiment for drawing the electric fire from clouds by means of pointed rods of iron erected on high buildings, &c., it may be agreeable to the curious to be informed, that the same experiment has succeeded in *Philadelphia*, though made in a different and more easy manner, which is as follows:

Make a small cross of two light strips of cedar, the arms so long as to reach to the four corners of a large, thin silk handkerchief when extended; tie the corners of the handkerchief to the extremities of the cross, so you have the body of a kite; which being properly accommodated with a tail, loop, and string, will rise in the air, like those made of paper; but this being of silk, is fitter to bear the wet and wind of a thunder-gust without tearing. To the top of the upright stick of the cross is to be fixed a very sharp-pointed wire, rising a foot or more above the wood. To the end of the twine, next the hand, is to be tied a silk ribbon, and where the silk and twine join, a key may be fastened. This kite is to be raised when a thunder-gust appears to be coming on, and the person who holds the string must stand within a door or window, or under some cover, so that the silk ribbon may not be wet; and care must be taken that the twine does not touch the frame of the door or window. As soon as any of the thunder clouds come over the kite, the pointed wire will draw the electric fire from them, and the kite, with all the twine will be electrified, and the loose filaments of the twine will stand out every way and be attracted by an approaching finger. And when the rain has

wet the kite and twine, so that it can conduct the electric fire freely, you will find it stream out plentifully from the key on the approach of your knuckle. At this key the phial may be charged; and from electric fire thus obtained, spirits may be kindled, and all the electric experiments be performed, which are usually done by the help of a rubbed glass globe or tube, and thereby the sameness of the electric matter with that of lightning completely demonstrated.

B. FRANKLIN.

## THE WAY TO WEALTH

(From "Father Abraham's Speech," forming the preface to *Poor Richard's Almanac* for 1758.)

It would be thought a hard Government that should tax its People one-tenth Part of their *Time*, to be employed in its Service. But *Idleness* taxes many of us much more, if we reckon all that is spent in absolute *Sloth*, or doing of nothing, with that which is spent in idle Employments or Amusements, that amount to nothing. *Sloth*, by bringing on Diseases, absolutely shortens Life. *Sloth*, like *Rust*, consumes faster than *Labor* wears; while the used key is always bright, as *Poor Richard* says. But dost thou love Life, then do not squander Time, for that's the stuff Life is made of, as *Poor Richard* says. How much more than is necessary do we spend in sleep, forgetting that *The sleeping Fox catches no Poultry*, and that *There will be sleeping enough in the Grave*, as *Poor Richard* says.

If Time be of all Things the most precious, wasting Time must be, as *Poor Richard* says, the greatest *Prodigality*; since, as he elsewhere tells us, *Lost Time is never found again*; and what we call Time enough, always proves little enough: Let us then up and be doing, and doing to the Purpose; so by Diligence shall we do more with less Perplexity. *Sloth* makes all Things difficult, but *Industry* all easy, as *Poor Richard* says; and *He that riseth late must trot all Day*, and shall scarce overtake his Business at Night; while *Laziness* travels so slowly, that *Poverty* soon overtakes him, as we read in *Poor Richard*, who adds, *Drive thy Business, let not that drive thee*; and *Early to Bed, and early to rise, makes a Man healthy, wealthy, and wise*.

*Industry* need not wish, and he that lives upon Hope will die fasting.

*There are no Gains without Pains*.

*He that hath a Trade hath an Estate*; and he that hath a Calling, hath an Office of Profit and Honor; but then the Trade must be worked at, and the Calling well followed, or neither the Estate nor the Office will enable us to pay our Taxes.

What though you have found no Treasure, nor has any rich Relation left you a Legacy, *Diligence is the Mother of Good-luck*, as *Poor Richard* says, and *God gives all Things to Industry*.

*One To-day is worth two To-morrows*, and farther, *Have you somewhat to do*



*To-morrow, do it To-day.*

If you were a Servant, would you not be ashamed that a good Master should catch you idle? Are you then your own Master, *be ashamed to catch yourself idle.*

Stick to it steadily; and you will see great Effects, for *Constant Dropping wears away Stones*, and by *Diligence and Patience the Mouse ate in two the Cable*; and *Little Strokes fell great Oaks*. 400

Methinks I hear some of you say, *Must a Man afford himself no Leisure*? I will tell thee, my friend, what *Poor Richard* says, *Employ thy Time well, if thou meanest to gain Leisure*; and, *since thou art not sure of a Minute, throw not away an Hour*. Leisure, is Time for doing something useful; this Leisure the diligent Man will obtain, but the lazy Man never; so that, as *Poor Richard* says, *A Life of Leisure and a Life of Laziness are two things*.

*Keep thy Shop, and thy Shop will keep thee*; and again, *If you would have your business done, go; if not, send*.

If you would have a faithful Servant, and one that you like, serve yourself.

*A little Neglect may breed great Mischief*: adding, *for want of a Nail the Shoe was lost; for want of a Shoe the Horse was lost; and for want of a Horse the Rider was lost, being overtaken and slain by the Enemy; all for the want of Care about a Horse-shoe Nail*.

So much for Industry, my Friends, and Attention to one's own Business; but to these we must add *Frugality*. 405

*What maintains one Vice, would bring up two Children*. You may think perhaps, that a *little Tea*, or a *little Punch* now and then, Diet a *little* more costly, Clothes a *little* finer, and a *little* Entertainment now and then, can be no *great* Matter; but remember what *Poor Richard* says, *Many a Little makes a Mickle*.

*Beware of little expenses; A small Leak will sink a great Ship*; and again, *Who Dainties love, shall Beggars prove*; and moreover, *Fools make Feasts, and wise Men eat them*.

Buy what thou hast no Need of, and ere long thou shalt sell thy Necessaries.

If you would know the Value of Money, go and try to borrow some; for, he that goes a borrowing goes a sorrowing.

The second Vice is Lying, the first is running in Debt. 410

*Lying rides upon Debt's Back*.

Poverty often deprives a Man of all Spirit and Virtue: *'Tis hard for an empty Bag to stand upright*.

And now to conclude, *Experience keeps a dear School, but Fools will learn in no other, and scarce in that*; for it is true, *we may give Advice, but we cannot give Conduct*, as *Poor Richard* says: However, remember this, *They that won't be counseled, can't be helped*, as *Poor Richard* says: and farther, *That if you will not hear Reason, she'll surely rap your Knuckles*.



Passy, November 10, 1779.

I am charmed with your description of Paradise, and with your plan of living there; and I approve much of your conclusion, that, in the meantime, we should draw all the good we can from this world. In my opinion, we might all draw more good from it than we do, and suffer less evil, if we would take care not to give too much for whistles. For to me it seems, that most of the unhappy people we meet with, are become so by neglect of that caution.

You ask what I mean? You love stories, and will excuse my telling one of myself.

415

When I was a child of seven year old, my friends, on a holiday, filled my pocket with coppers. I went directly to a shop where they sold toys for children; and being charmed with the sound of a *whistle*, that I met by the way in the hands of another boy, I voluntarily offered and gave all my money for one. I then came home, and went whistling all over the house, much pleased with my *whistle*, but disturbing all the family. My brothers, and sisters, and cousins, understanding the bargain I had made, told me I had given four times as much for it as it was worth; put me in mind what good things I might have bought with the rest of the money; and laughed at me so much for my folly, that I cried with vexation; and the reflection gave me more chagrin than the *whistle* gave me pleasure.

This, however, was afterwards of use to me, the impression continuing on my mind; so that often, when I was tempted to buy some unnecessary thing, I said to myself, *Don't give too much for the whistle*; and I saved my money.

As I grew up, came into the world, and observed the actions of men, I thought I met with many, very many, who *gave too much for the whistle*.

When I saw one too ambitious of court favor, sacrificing his time in attendance on levees, his repose, his liberty, his virtue, and perhaps his friends, to attain it, I have said to myself, *This man gives too much for his whistle*.

When I saw another fond of popularity, constantly employing himself in political bustles, neglecting his own affairs, and ruining them by neglect, *He pays, indeed*, said I, *too much for his whistle*.

420

If I knew a miser who gave up every kind of comfortable living, all the pleasure of doing good to others, all the esteem of his fellow citizens, and the joys of benevolent friendship, for the sake of accumulating wealth, *Poor man*, said I, *you pay too much for your whistle*.

When I met with a man of pleasure, sacrificing every laudable improvement of the mind, or of his fortune, to mere corporeal sensations, and ruining his health in their pursuit, *Mistaken man*, said I, *you are providing pain for yourself, instead of pleasure; you give too much for your whistle*.

If I see one fond of appearance, or fine clothes, fine houses, fine furniture, fine equipages, all above his fortune, for which he contracts debts, and ends his

career in a prison, *Alas!* say I, *he has paid dear, very dear, for his whistle.*

When I see a beautiful, sweet-tempered girl married to an ill-natured brute of a husband, *What a pity,* say I, *that she should pay so much for a whistle!*

In short, I conceive that great part of the miseries of mankind are brought upon them by the false estimates they have made of the value of things, and by their *giving too much for their whistles.* 425

Yet I ought to have charity for these unhappy people, when I consider, that, with all this wisdom of which I am boasting, there are certain things in the world so tempting, for example, the apples of King John, which happily are not to be bought; for if they were put to sale by auction, I might very easily be led to ruin myself in the purchase, and find that I had once more given too much for the *whistle.*

Adieu, my dear friend, and believe me ever yours very sincerely and with unalterable affection,

B. FRANKLIN.

## A LETTER TO SAMUEL MATHER

Passy, May 12, 1784.

REVD SIR,

It is now more than 60 years since I left Boston, but I remember well both your father and grandfather, having heard them both in the pulpit, and seen them in their houses. The last time I saw your father was in the beginning of 1724, when I visited him after my first trip to Pennsylvania. He received me in his library, and on my taking leave showed me a shorter way out of the house through a narrow passage, which was crossed by a beam overhead. We were still talking as I withdrew, he accompanying me behind, and I turning partly towards him, when he said hastily, "*Stoop, stoop!*" I did not understand him, till I felt my head hit against the beam. He was a man that never missed any occasion of giving instruction, and upon this he said to me, "*You are young, and have the world before you; stoop as you go through it, and you will miss many hard thumps.*" This advice, thus beat into my head, has frequently been of use to me; and I often think of it, when I see pride mortified, and misfortunes brought upon people by their carrying their heads too high.

B. FRANKLIN.

THE END

FOOTNOTES

[1]  
*The Many-Sided Franklin.* Paul L. Ford. [\[back\]](#)

[2]

For the division into chapters and the chapter titles, however, the present editor is responsible. [\[back\]](#)

**[3]**

A small village not far from Winchester in Hampshire, southern England. Here was the country seat of the Bishop of St. Asaph, Dr. Jonathan Shipley, the "good Bishop," as Dr. Franklin used to style him. Their relations were intimate and confidential. In his pulpit, and in the House of Lords, as well as in society, the bishop always opposed the harsh measures of the Crown toward the Colonies.—Bigelow. [\[back\]](#)

**[4]**

In this connection Woodrow Wilson says, "And yet the surprising and delightful thing about this book (the *Autobiography*) is that, take it all in all, it has not the low tone of conceit, but is a staunch man's sober and unaffected assessment of himself and the circumstances of his career." [\[back\]](#)

**[5]**

See [Introduction](#). [\[back\]](#)

**[6]**

A small landowner. [\[back\]](#)

**[7]**

January 17, new style. This change in the calendar was made in 1582 by Pope Gregory XIII, and adopted in England in 1752. Every year whose number in the common reckoning since Christ is not divisible by 4, as well as every year whose number is divisible by 100 but not by 400, shall have 365 days, and all other years shall have 366 days. In the eighteenth century there was a difference of eleven days between the old and the new style of reckoning, which the English Parliament canceled by making the 3rd of September, 1752, the 14th. The Julian calendar, or "old style," is still retained in Russia and Greece, whose dates consequently are now 13 days behind those of other Christian countries. [\[back\]](#)

**[8]**

The specimen is not in the manuscript of the *Autobiography*. [\[back\]](#)

**[9]**

Secret gatherings of dissenters from the established Church. [\[back\]](#)

**[10]**

Franklin was born on Sunday, January 6, old style, 1706, in a house on Milk Street, opposite the Old South Meeting House, where he was baptized on the day of his birth, during a snowstorm. The house where he was born was burned in 1810.—Griffin. [\[back\]](#)

**[11]**

Cotton Mather (1663-1728), clergyman, author, and scholar. Pastor of the North Church, Boston. He took an active part in the persecution of witchcraft. [\[back\]](#)

**[12]**

Nantucket. [\[back\]](#)

**[13]**

Tenth. [\[back\]](#)

**[14]**

System of short-hand. [\[back\]](#)

**[15]**

This marble having decayed, the citizens of Boston in 1827 erected in its place a granite obelisk, twenty-one feet high, bearing the original inscription quoted in the text and another explaining the erection of the monument. [\[back\]](#)

**[16]**

Small books, sold by chapmen or peddlers. [\[back\]](#)

**[17]**

Grub-street: famous in English literature as the home of poor writers. [\[back\]](#)

**[18]**

A daily London journal, comprising satirical essays on social subjects, published by Addison and Steele in 1711-1712. The *Spectator* and its predecessor, the *Tatler* (1709), marked the beginning of periodical literature. [\[back\]](#)

**[19]**

John Locke (1632-1704), a celebrated English philosopher, founder of the so-called "common-sense" school of philosophers. He drew up a constitution for the colonists of Carolina. [\[back\]](#)

**[20]**

A noted society of scholarly and devout men occupying the abbey of Port Royal near Paris, who published learned works, among them the one here referred to, better known as the *Port Royal Logic*. [\[back\]](#)

**[21]**

Socrates confuted his opponents in argument by asking questions so skillfully devised that the answers would confirm the questioner's position or show the error of the opponent. [\[back\]](#)

**[22]**

Alexander Pope (1688-1744), the greatest English poet of the first half of the eighteenth century. [\[back\]](#)

**[23]**

Franklin's memory does not serve him correctly here. The *Courant* was really the fifth newspaper established in America, although generally called the fourth, because the first, *Public Occurrences*, published in Boston in 1690, was suppressed after the first issue. Following is the order in which the other four papers were published: *Boston News Letter*, 1704; *Boston Gazette*, December 21, 1719; *The American Weekly Mercury*, Philadelphia, December 22, 1719; *The New England Courant*, 1721. [\[back\]](#)

**[24]**

Disclosed. [\[back\]](#)

**[25]**

Kill van Kull, the channel separating Staten Island from New Jersey on the north. [\[back\]](#)

**[26]**

Samuel Richardson, the father of the English novel, wrote *Pamela*, *Clarissa Harlowe*, and the *History of Sir Charles Grandison*, novels published in the form of letters. [\[back\]](#)

**[27]**

Manuscript. [\[back\]](#)

**[28]**

The frames for holding type are in two sections, the upper for capitals and the lower for small letters. [\[back\]](#)

**[29]**

Protestants of the South of France, who became fanatical under the persecutions of Louis XIV, and thought they had the gift of prophecy. They had as mottoes "No Taxes" and "Liberty of Conscience." [\[back\]](#)

**[30]**

Temple Franklin considered this specific figure vulgar and changed it to "stared with astonishment." [\[back\]](#)

**[31]**

Pennsylvania and Delaware. [\[back\]](#)

**[32]**

A peep-show in a box. [\[back\]](#)

**[33]**

There were no mints in the colonies, so the metal money was of foreign coinage and not nearly so common as paper money, which was printed in large quantities in America, even in small denominations. [\[back\]](#)

**[34]**

Spanish dollar about equivalent to our dollar. [\[back\]](#)

**[35]**

"In one of the later editions of the *Dunciad* occur the following lines:

'Silence, ye wolves! while Ralph to Cynthia howls,  
And makes night hideous—answer him, ye owls.'

To this the poet adds the following note:

'James Ralph, a name inserted after the first editions, not known till he writ a swearing-piece called *Sawney*, very abusive of Dr. Swift, Mr. Gay, and myself.'" [\[back\]](#)

**[36]**

One of the oldest parts of London, north of St. Paul's Cathedral, called "Little Britain" because the Dukes of Brittany used to live there. See the essay entitled "Little Britain" in Washington Irving's *Sketch Book*. [\[back\]](#)

**[37]**

A gold coin worth about four dollars in our money. [\[back\]](#)

**[38]**

A popular comedian, manager of Drury Lane Theater. [\[back\]](#)

**[39]**

Street north of St. Paul's, occupied by publishing houses. [\[back\]](#)

**[40]**

Law schools and lawyers' residences situated southwest of St. Paul's, between Fleet Street and the Thames. [\[back\]](#)

**[41]**

Edward Young (1681-1765), an English poet. See his satires, Vol. III, Epist. ii, page 70. [\[back\]](#)

**[42]**

The printing press at which Franklin worked is preserved in the Patent Office at Washington. [\[back\]](#)

**[43]**

Franklin now left the work of operating the printing presses, which was largely a matter of manual labor, and began setting type, which required more skill and intelligence. [\[back\]](#)

**[44]**

A printing house is called a chapel because Caxton, the first English printer, did his printing in a chapel connected with Westminster Abbey. [\[back\]](#)

**[45]**

A holiday taken to prolong the dissipation of Saturday's wages. [\[back\]](#)

**[46]**

The story is that she met Christ on His way to crucifixion and offered Him her handkerchief to wipe the blood from His face, after which the handkerchief always bore the image of Christ's bleeding face. [\[back\]](#)

**[47]**

James Salter, a former servant of Hans Sloane, lived in Cheyne Walk, Chelsea. "His house, a barber-shop, was known as 'Don Saltero's Coffee-House.' The curiosities were in glass cases and constituted an amazing and motley collection—a petrified crab from China, a 'lignified hog,' Job's tears, Madagascar lances, William the Conqueror's flaming sword, and Henry the Eighth's coat of mail."—Smyth. [\[back\]](#)

**[48]**

About three miles. [\[back\]](#)

**[49]**

About \$167. [\[back\]](#)

**[50]**

"Not found in the manuscript journal, which was left among Franklin's papers."—Bigelow. [\[back\]](#)

**[51]**

A crimp was the agent of a shipping company. Crimps were sometimes employed to decoy men into such service as is here mentioned. [\[back\]](#)

**[52]**

The creed of an eighteenth century theological sect which, while believing in God, refused to credit the possibility of miracles and to acknowledge the validity of revelation. [\[back\]](#)

**[53]**

A great English poet, dramatist, and critic (1631-1700). The lines are inaccurately quoted from Dryden's *Oedipus*, Act III, Scene I, line 293. [\[back\]](#)

**[54]**

A Spanish term meaning a combination for political intrigue; here a club or society. [\[back\]](#)

**[55]**

A sheet 8-1/2 by 13-1/2 inches, having the words *pro patria* in translucent letters in the body of the paper. Pica—a size of type; as, A B C D: Long Primer—a smaller size of type; as, A B C D. [\[back\]](#)

**[56]**

To arrange and lock up pages or columns of type in a rectangular iron frame, ready for printing. [\[back\]](#)

**[57]**

Reduced to complete disorder. [\[back\]](#)

**[58]**

I got his son once £500.—*Marg. note.* [\[back\]](#)

**[59]**

Recalled to be redeemed. [\[back\]](#)

**[60]**

This part of Philadelphia is now the center of the wholesale business district. [\[back\]](#)

**[61]**

Paper money is a promise to pay its face value in gold or silver. When a state or nation issues more such promises than there is a likelihood of its being able to redeem, the paper representing the promises depreciates in value. Before the success of the Colonies in the Revolution was assured, it took hundreds of dollars of their paper money to buy a pair of boots. [\[back\]](#)

**[62]**

Mrs. Franklin survived her marriage over forty years. Franklin's correspondence abounds with evidence that their union was a happy one. "We are grown old together, and if she has any faults, I am so used to them that I don't perceive them." The following is a stanza from one of Franklin's own songs written for the Junto:

"Of their Chloes and Phyllises poets may prate,

I sing my plain country Joan,

These twelve years my wife, still the joy of my life,

Blest day that I made her my own." [\[back\]](#)

**[63]**

Here the first part of the *Autobiography*, written at Twyford in 1771, ends. The second part, which follows, was written at Passy in 1784. [\[back\]](#)

**[64]**

After this memorandum, Franklin inserted letters from Abel James and Benjamin Vaughan, urging him to continue his *Autobiography*. [\[back\]](#)

**[65]**

Franklin expressed a different view about the duty of attending church later. [\[back\]](#)

**[66]**

Compare Philippians iv, 8. [\[back\]](#)

**[67]**

A famous Greek philosopher, who lived about 582-500 B.C. The *Golden Verses* here ascribed to him are probably of later origin. "The time which he recommends for this work is about even or bed-time, that we may conclude the action of the day with the judgment of conscience, making the examination of our conversation an evening song to God." [\[back\]](#)

**[68]**

This "little book" is dated July 1, 1733.—W. T. F. [\[back\]](#)

**[69]**

"O philosophy, guide of life! O searcher out of virtue and exterminator of vice! One day spent well and in accordance with thy precepts is worth an immortality of sin."—*Tusculan Inquiries*, Book V. [\[back\]](#)

**[70]**

Professor McMaster tells us that when Franklin was American Agent in France, his lack of business order was a source of annoyance to his colleagues and friends. "Strangers who came to see him were amazed to behold papers of the greatest importance scattered in the most careless way over the table and floor." [\[back\]](#)

**[71]**

While there can be no question that Franklin's moral improvement and happiness were due to the practice of these virtues, yet most people will agree that we shall have to go back of his plan for the impelling motive to a virtuous life. Franklin's own suggestion that the scheme smacks of "foppery in morals" seems justified. Woodrow Wilson well puts it: "Men do not take fire from such thoughts, unless something deeper, which is missing here, shine through them. What may have seemed to the eighteenth century a system of morals seems to us nothing more vital than a collection of the precepts of good sense and sound conduct. What redeems it from pettiness in this book is the scope of power and of usefulness to be seen in Franklin himself, who set these standards up in all seriousness and candor for his own life." See *Galatians*, chapter V, for the Christian plan of moral perfection. [\[back\]](#)

**[72]**

Nothing so likely to make a man's fortune as virtue.—*Marg. note*. [\[back\]](#)

**[73]**

This is a marginal memorandum.—B. [\[back\]](#)

**[74]**

The almanac at that time was a kind of periodical as well as a guide to natural phenomena and the weather. Franklin took his title from *Poor Robin*, a famous English almanac, and from Richard Saunders, a well-known almanac publisher. For the maxims of Poor Richard, see pages [331-335](#). [\[back\]](#)

**[75]**

June 23 and July 7, 1730.—Smyth. [\[back\]](#)

**[76]**

See "A List of Books written by, or relating to Benjamin Franklin," by Paul Leicester Ford. 1889. p. 15.—Smyth. [\[back\]](#)

**[77]**

Dr. James Foster (1697-1753):—

"Let modest Foster, if he will excel  
Ten metropolitans in preaching well."

—Pope (Epilogue to the Satires, I, 132).

"Those who had not heard Farinelli sing and Foster preach were not qualified to appear in genteel company," Hawkins. "History of Music."—Smyth. [\[back\]](#)

**[78]**

"The authority of Franklin, the most eminently practical man of his age, in favor of reserving the study of the dead languages until the mind has reached a certain maturity, is confirmed by the confession of one of the most eminent scholars of any age.

"Our seminaries of learning,' says Gibbon, 'do not exactly correspond with the precept of a Spartan king, that the child should be instructed in the arts which will be useful to the man; since a finished scholar may emerge from the head of Westminster or Eton, in total ignorance of the business and conversation of English gentlemen in the latter end of the eighteenth century. But these schools may assume the merit of teaching all that they pretend to teach, the Latin and Greek languages.'"—Bigelow. [\[back\]](#)

**[79]**

George Whitefield, pronounced Hwit'field (1714-1770), a celebrated English clergyman and pulpit orator, one of the founders of Methodism. [\[back\]](#)

**[80]**

A part of the palace of Westminster, now forming the vestibule to the Houses of Parliament in London. [\[back\]](#)

**[81]**

Wm. Penn's agents sought recruits for the colony of Pennsylvania in the low countries of Germany, and there are still in eastern Pennsylvania many Germans, inaccurately called Pennsylvania Dutch. Many of them use a Germanized English. [\[back\]](#)

**[82]**

James Logan (1674-1751) came to America with William Penn in 1699, and was the business agent for the Penn family. He bequeathed his valuable library, preserved at his country seat, "Senton," to the city of Philadelphia.—Smyth. [\[back\]](#)

**[83]**

See the votes.—*Marg. note.* [\[back\]](#)

**[84]**

The Franklin stove is still in use. [\[back\]](#)

**[85]**

Warwick Furnace, Chester County, Pennsylvania, across the Schuylkill River from Pottstown. [\[back\]](#)

**[86]**

Tench Francis, uncle of Sir Philip Francis, emigrated from England to Maryland, and became attorney for Lord Baltimore. He removed to Philadelphia and was attorney-general of Pennsylvania from 1741 to 1755. He died in Philadelphia August 16, 1758.—Smyth. [\[back\]](#)

**[87]**

Later called the University of Pennsylvania. [\[back\]](#)

**[88]**

See the votes to have this more correctly.—*Marg. note.* [\[back\]](#)

**[89]**

Gilbert Tennent (1703-1764) came to America with his father, Rev. William Tennent, and taught for a time in the "Log College," from which sprang the College of New Jersey.—Smyth. [\[back\]](#)

**[90]**

See votes. [\[back\]](#)

**[91]**

Vauxhall Gardens, once a popular and fashionable London resort, situated on the Thames above Lambeth. The Gardens



were closed in 1859, but they will always be remembered because of Sir Roger de Coverley's visit to them in the *Spectator* and from the descriptions in Smollett's *Humphry Clinker* and Thackeray's *Vanity Fair*. [\[back\]](#)

**[92]**

A short street near Charing Cross, London. [\[back\]](#)

**[93]**

The "round, selfish, and self-important" squire of Don Quixote in Cervantes' romance of that name. [\[back\]](#)

**[94]**

My acts in Morris's time, military, etc.—*Marg. note*. [\[back\]](#)

**[95]**

On Lake Champlain, ninety miles north of Albany. It was captured by the French in 1731, attacked by the English in 1755 and 1756, and abandoned by the French in 1759. It was finally captured from the English by the Americans in 1775. [\[back\]](#)

**[96]**

By chance. [\[back\]](#)

**[97]**

Pittsburg. [\[back\]](#)

**[98]**

Kingston, at the eastern end of Lake Ontario. [\[back\]](#)

**[99]**

Other accounts of this expedition and defeat may be found in Fiske's *Washington and his Country*, or Lodge's *George Washington*, Vol. 1. [\[back\]](#)

**[100]**

A famous Scotch philosopher and historian (1711-1776). [\[back\]](#)

**[101]**

Governor of Massachusetts and commander of the British forces in America. [\[back\]](#)

**[102]**

This dialogue and the militia act are in the *Gentleman's Magazine* for February and March, 1756.—*Marg. note*. [\[back\]](#)

**[103]**

Pronounced Gna´-den-hoot. [\[back\]](#)

**[104]**

Flint-lock guns, discharged by means of a spark struck from flint and steel into powder (priming) in an open pan. [\[back\]](#)

**[105]**

Here the pole connecting the front and rear wheels of a wagon. [\[back\]](#)

**[106]**

The Royal Society of London for Improving Natural Knowledge was founded in 1660 and holds the foremost place among English societies for the advancement of science. [\[back\]](#)

**[107]**

See "Electrical Kite" in Appendix [\[back\]](#)

**[108]**

A celebrated French naturalist (1707-1788). [\[back\]](#)

**[109]**

Dalibard, who had translated Franklin's letters to Collinson into French, was the first to demonstrate, in a practical application of Franklin's experiment, that lightning and electricity are the same. "This was May 10th, 1752, one month

before Franklin flew his famous kite at Philadelphia and proved the fact himself."—McMaster. [\[back\]](#)

**[110]**

An English baronet (died in 1709), donator of a fund of £100, "in trust for the Royal Society of London for improving natural knowledge." [\[back\]](#)

**[111]**

Quarrel between George II and his son, Frederick, Prince of Wales, who died before his father. [\[back\]](#)

**[112]**

A satirical poem by Alexander Pope directed against various contemporary writers. [\[back\]](#)

**[113]**

William Pitt, first Earl of Chatham (1708-1778), a great English statesman and orator. Under his able administration, England won Canada from France. He was a friend of America at the time of our Revolution. [\[back\]](#)

**[114]**

This relation illustrates the corruption that characterized English public life in the eighteenth century. (See page [308](#)). It was gradually overcome in the early part of the next century. [\[back\]](#)

**[115]**

A piece of wood shaped and weighted so as to keep it stable when in the water. To this is attached a line knotted at regular distances. By these devices it is possible to tell the speed of a ship. [\[back\]](#)

**[116]**

A celebrated prehistoric ruin, probably of a temple built by the early Britons, near Salisbury, England. It consists of inner and outer circles of enormous stones, some of which are connected by stone slabs. [\[back\]](#)

**[117]**

"Here terminates the *Autobiography*, as published by Wm. Temple Franklin and his successors. What follows was written in the last year of Dr. Franklin's life, and was never before printed in English."—Mr. Bigelow's note in his edition of 1868. [\[back\]](#)

**[118]**

George Granville or Grenville (1712-1770). As English premier from 1763 to 1765, he introduced the direct taxation of the American Colonies and has sometimes been called the immediate cause of the Revolution. [\[back\]](#)

**[119]**

This whole passage shows how hopelessly divergent were the English and American views on the relations between the mother country and her colonies. Grenville here made clear that the Americans were to have no voice in making or amending their laws. Parliament and the king were to have absolute power over the colonies. No wonder Franklin was alarmed by this new doctrine. [\[back\]](#)

# Immanuel Kant (1724-1804)

## *An Answer to the Question: What is Enlightenment?*

Prussian

Age of Reason

The Prussian philosopher, Immanuel Kant, created a revolutionary stir in eighteenth-century philosophy. He advanced innovative solutions to ancient questions concerning truth, justice, and faith by differentiating between scientific knowledge and theology. He also proposed individual morality through a break from religious authority and a consciousness based on sense and reason. He further set forth the idea that, even though the existence of God is necessary to the notion of a life after death, human beings must arrive at a universal code of morality without divine revelation. Kant's theories of individualism and humanism set him at odds with the monarchy and the church, of course. However, Kant's theory that the world is a construct of the human mind became an influential concept in philosophers who came after him, most notably Samuel Coleridge and the Romantics.

## *An Answer to the Question: What is Enlightenment? (1784)*

Kant's premise in *What is Enlightenment?* is that human beings must move out of their "self-imposed nonage," or the immaturity of a people who bend to authority for guidance in all areas of their lives, to gain true enlightenment. Only by "cultivating their own minds" may humankind deliver themselves from mental and political tyranny. Without a change in the way we think, we are forever under the control of an elite few. These guardians of immature people, including the entire female sex, keep them low by denying them the opportunity for the education and understanding necessary for self-reliance. Kant warns that there is danger in forming new opinions that collide with the status quo; once we accept responsibility for our own morality and actions, we can no longer blame others for our choices or circumstances. Without the sovereign or priest as a guide, we are left to ourselves for wisdom. However, according to Kant, without enlightenment, humankind is never truly free.

Consider while reading:

1. Note the behavior of the few who throw off the yoke of authority only to become part of the elite class.
2. Why do people accept guidance from others who oppress them?
3. Why does Kant say the liberation of thought is worth the danger?

*Written by Karen Dodson*

Immanuel Kant

Enlightenment is man's release from his self-incurred tutelage. Tutelage is man's inability to make use of his understanding without direction from another. Self-incurred is this tutelage when its cause lies not in lack of reason but in lack of resolution and courage to use it without direction from another. **Sapere aude!** "Have courage to use your own reason!"- that is the motto of enlightenment.

Laziness and cowardice are the reasons why so great a portion of mankind, after nature has long since discharged them from external direction (naturaliter maiorennes), nevertheless remains under lifelong tutelage, and why it is so easy for others to set themselves up as their guardians. It is so easy not to be of age. If I have a book which understands for me, a pastor who has a conscience for me, a physician who decides my diet, and so forth, I need not trouble myself. I need not think, if I can only pay - others will easily undertake the irksome work for me.

That the step to competence is held to be very dangerous by the far greater portion of mankind (and by the entire fair sex) - quite apart from its being arduous is seen to by those guardians who have so kindly assumed superintendence over them. After the guardians have first made their domestic cattle dumb and have made sure that these placid creatures will not dare take a single step without the harness of the cart to which they are tethered, the guardians then show them the danger which threatens if they try to go alone. Actually, however, this danger is not so great, for by falling a few times they would finally learn to walk alone. But an example of this failure makes them timid and ordinarily frightens them away from all further trials.

For any single individual to work himself out of the life under tutelage which has become almost his nature is very difficult. He has come to be fond of his state, and he is for the present really incapable of making use of his reason, for no one has ever let him try it out. Statutes and formulas, those mechanical tools of the rational employment or rather misemployment of his natural gifts, are the fetters of an everlasting tutelage. Whoever throws them off makes only an uncertain leap over the narrowest ditch because he is not accustomed to that kind of free motion. Therefore, there are few who have succeeded by their own exercise of mind both in freeing themselves from incompetence and in achieving a steady pace.

But that the public should enlighten itself is more possible; indeed, if only freedom is granted enlightenment is almost sure to follow. For there will always be some independent thinkers, even among the established guardians of the great masses, who, after throwing off the yoke of tutelage from their own shoulders, will disseminate the spirit of the rational appreciation of both their own worth and every man's vocation for thinking for himself. But be it noted

that the public, which has first been brought under this yoke by their guardians, forces the guardians themselves to remain bound when it is incited to do so by some of the guardians who are themselves capable of some enlightenment - so harmful is it to implant prejudices, for they later take vengeance on their cultivators or on their descendants. Thus the public can only slowly attain enlightenment. Perhaps a fall of personal despotism or of avaricious or tyrannical oppression may be accomplished by revolution, but never a true reform in ways of thinking. Farther, new prejudices will serve as well as old ones to harness the great unthinking masses.

For this enlightenment, however, nothing is required but freedom, and indeed the most harmless among all the things to which this term can properly be applied. It is the freedom to make public use of one's reason at every point. But I hear on all sides, "Do not argue!" The Officer says: "Do not argue but drill!" The tax collector: "Do not argue but pay!" The cleric: "Do not argue but believe!" Only one prince in the world says, "Argue as much as you will, and about what you will, but obey!" Everywhere there is restriction on freedom.

Which restriction is an obstacle to enlightenment, and which is not an obstacle but a promoter of it? I answer: The public use of one's reason must always be free, and it alone can bring about enlightenment among men. The private use of reason, on the other hand, may often be very narrowly restricted without particularly hindering the progress of enlightenment. By the public use of one's reason I understand the use which a person makes of it as a scholar before the reading public. Private use I call that which one may make of it in a particular civil post or office which is entrusted to him. Many affairs which are conducted in the interest of the community require a certain mechanism through which some members of the community must passively conduct themselves with an artificial unanimity, so that the government may direct them to public ends, or at least prevent them from destroying those ends. Here argument is certainly not allowed - one must obey. But so far as a part of the mechanism regards himself at the same time as a member of the whole community or of a society of world citizens, and thus in the role of a scholar who addresses the public (in the proper sense of the word) through his writings, he certainly can argue without hurting the affairs for which he is in part responsible as a passive member. Thus it would be ruinous for an officer in service to debate about the suitability or utility of a command given to him by his superior; he must obey. But the right to make remarks on errors in the military service and to lay them before the public for judgment cannot equitably be refused him as a scholar. The citizen cannot refuse to pay the taxes imposed on him; indeed, an impudent complaint at those levied on him can be punished as a scandal (as it could occasion general refractoriness). But the same person nevertheless does not act contrary to his duty as a citizen, when, as a scholar, he publicly expresses his thoughts on the inappropriateness or even the injustices of these levies. Similarly a clergyman is obligated to make his sermon to his pupils in catechism

and his congregation conform to the symbol of the church which he serves, for he has been accepted on this condition. But as a scholar he has complete freedom, even the calling, to communicate to the public all his carefully tested and well meaning thoughts on that which is erroneous in the symbol and to make suggestions for the better organization of the religious body and church. In doing this there is nothing that could be laid as a burden on his conscience. For what he teaches as a consequence of his office as a representative of the church, this he considers something about which he has not freedom to teach according to his own lights; it is something which he is appointed to propound at the dictation of and in the name of another. He will say, "Our church teaches this or that; those are the proofs which it adduces." He thus extracts all practical uses for his congregation from statutes to which he himself would not subscribe with full conviction but to the enunciation of which he can very well pledge himself because it is not impossible that truth lies hidden in them, and, in any case, there is at least nothing in them contradictory to inner religion. For if he believed he had found such in them, he could not conscientiously discharge the duties of his office; he would have to give it up. The use, therefore, which an appointed teacher makes of his reason before his congregation is merely private, because this congregation is only a domestic one (even if it be a large gathering); with respect to it, as a priest, he is not free, nor can he be free, because he carries out the orders of another. But as a scholar, whose writings speak to his public, the world, the clergyman in the public use of his reason enjoys an unlimited freedom to use his own reason to speak in his own person. That the guardian of the people (in spiritual things) should themselves be incompetent is an absurdity which amounts to the eternalization of absurdities.

But would not a society of clergymen, perhaps a church conference or a venerable classis (as they call themselves among the Dutch) , be justified in obligating itself by oath to a certain unchangeable symbol in order to enjoy an unceasing guardianship over each of its numbers and thereby over the people as a whole , and even to make it eternal? I answer that this is altogether impossible. Such contract, made to shut off all further enlightenment from the human race, is absolutely null and void even if confirmed by the supreme power , by parliaments, and by the most ceremonious of peace treaties. An age cannot bind itself and ordain to put the succeeding one into such a condition that it cannot extend its (at best very occasional) knowledge , purify itself of errors, and progress in general enlightenment. That would be a crime against human nature, the proper destination of which lies precisely in this progress and the descendants would be fully justified in rejecting those decrees as having been made in an unwarranted and malicious manner.

The touchstone of everything that can be concluded as a law for a people lies in the question whether the people could have imposed such a law on itself. Now such religious compact might be possible for a short and definitely limited time, as it were, in expectation of a better. One might let every citizen, and especially

the clergyman, in the role of scholar, make his comments freely and publicly, i.e. through writing, on the erroneous aspects of the present institution. The newly introduced order might last until insight into the nature of these things had become so general and widely approved that through uniting their voices (even if not unanimously) they could bring a proposal to the throne to take those congregations under protection which had united into a changed religious organization according to their better ideas, without, however hindering others who wish to remain in the order. But to unite in a permanent religious institution which is not to be subject to doubt before the public even in the lifetime of one man, and thereby to make a period of time fruitless in the progress of mankind toward improvement, thus working to the disadvantage of posterity - that is absolutely forbidden. For himself (and only for a short time) a man may postpone enlightenment in what he ought to know, but to renounce it for posterity is to injure and trample on the rights of mankind. And what a people may not decree for itself can even less be decreed for them by a monarch, for his lawgiving authority rests on his uniting the general public will in his own. If he only sees to it that all true or alleged improvement stands together with civil order, he can leave it to his subjects to do what they find necessary for their spiritual welfare. This is not his concern, though it is incumbent on him to prevent one of them from violently hindering another in determining and promoting this welfare to the best of his ability. To meddle in these matters lowers his own majesty, since by the writings in which his own subjects seek to present their views he may evaluate his own governance. He can do this when, with deepest understanding, he lays upon himself the reproach, *Caesar non est supra grammaticos*. Far more does he injure his own majesty when he degrades his supreme power by supporting the ecclesiastical despotism of some tyrants in his state over his other subjects.

If we are asked, "Do we now live in an enlightened age?" the answer is, "No," but we do live in an age of enlightenment. As things now stand, much is lacking which prevents men from being, or easily becoming, capable of correctly using their own reason in religious matters with assurance and free from outside direction. But on the other hand, we have clear indications that the field has now been opened wherein men may freely deal with these things and that the obstacles to general enlightenment or the release from self-imposed tutelage are gradually being reduced. In this respect, this is the age of enlightenment, or the century of Frederick.

A prince who does not find it unworthy of himself to say that he holds it to be his duty to prescribe nothing to men in religious matters but to give them complete freedom while renouncing the haughty name of tolerance, is himself enlightened and deserves to be esteemed by the grateful world and posterity as the first, at least from the side of government, who divested the human race of its tutelage and left each man free to make use of his reason in matters of conscience. Under him venerable ecclesiastics are allowed, in the role of scholar,

and without infringing on their official duties, freely to submit for public testing their judgments and views which here and there diverge from the established symbol. And an even greater freedom is enjoyed by those who are restricted by no official duties. This spirit of freedom spreads beyond this land, even to those in which it must struggle with external obstacles erected by a government which misunderstands its own interest. For an example gives evidence to such a government that in freedom there is not the least cause for concern about public peace and the stability of the community. Men work themselves gradually out of barbarity if only intentional artifices are not made to hold them in it.

I have placed the main point of enlightenment - the escape of men from their self-incurred tutelage - chiefly in matters of religion because our rulers have no interest in playing guardian with respect to the arts and sciences and also because religious incompetence is not only the most harmful but also the most degrading of all. But the manner of thinking of the head of a state who favors religious enlightenment goes further, and he sees that there is no danger to his lawgiving in allowing his subjects to make public use of their reason and to publish their thoughts on a better formulation of his legislation and even their open-minded criticisms of the laws already made. Of this we have a shining example wherein no monarch is superior to him we honor.

But only one who is himself enlightened, is not afraid of shadows, and has a numerous and well-disciplined army to assure public peace, can say: "Argue as much as you will , and about what you will , only obey!" A republic could not dare say such a thing. Here is shown a strange and unexpected trend in human affairs in which almost everything, looked at in the large , is paradoxical. A greater degree of civil freedom appears advantageous to the freedom of mind of the people, and yet it places inescapable limitations upon it. A lower degree of civil freedom, on the contrary, provides the mind with room for each man to extend himself to his full capacity. As nature has uncovered from under this hard shell the seed for which she most tenderly cares - the propensity and vocation to free thinking - this gradually works back upon the character of the people, who thereby gradually become capable of managing freedom; finally, it affects the principles of government, which finds it to its advantage to treat men, who are now more than machines, in accordance with their dignity.

Source: [Internet Modern History Sourcebook](#)



# Olaudah Equiano (c.1745-1797)

## *The Interesting Narrative of the Life of Olaudah Equiano*

African

Age of Reason

When Olaudah Equiano was around eleven years old, his life dramatically changed. He and his sister were kidnapped by African slave traders from the Ibo tribe in present day Nigeria, brought to the west coast of Africa, and then taken across the Middle Passage to the Americas. From there, he endured several masters in various locations, including extended voyages at sea, until he finally purchased his freedom in 1766. His extensive travels across the Atlantic, throughout the seaports of Europe, and even an expedition to the North Pole, gave him a rare knowledge of the world. Between 1754 and 1757, Equiano served several families in England who had libraries, and he used this opportunity to learn to read and write. He was converted to Christianity and baptized Gustavus Vassa in 1759. He longed to return to his native Africa as a missionary, but was refused ordination by the Bishop of London in 1779. He married Susanna Cullen in 1792, and the couple had two daughters. Equiano was instrumental in the Abolitionist Movement in Great Britain, working alongside William Wilberforce, Thomas Clarkson, and Hannah More, petitioning Parliament for the abolition of the slave trade. Tragically, Equiano did not live to see the end of the slave trade, but his contributions have been celebrated by all those who did.

## *The Interesting Narrative of the Life of Olaudah Equiano (1789)*

Equiano's book, and his book tours throughout the British Empire, helped turn public opinion toward abolition. The book provides a unique view of tribal life in Africa from one of its native sons, of slavery in the West Indies and the North American colonies from a former slave, and of the notion of liberty from one who had to purchase freedom with a heavy price. Equiano's audience, the citizens of England, read a first-hand account of an adventurous life and of the fortitude of its author against overwhelming adversity. They also saw a worldview, not from the conquerors, but from the conquered. The successful sales of the book left a financial legacy for Equiano's family, a rare accomplishment from one whose narrative begins in ultimate helplessness and defeat. Equiano's book also encouraged other former slaves to write their accounts, including the Americans Frederick Douglass and Harriet Jacobs.

Consider while reading:

1. Discuss the way in which Equiano changes his narrative voice from a child to an adult.
2. Discuss the loss of innocence on the middle passage and in the slave auction.
3. How was Equiano uniquely qualified to petition the Queen and Parliament for the

freedom of his fellow Africans?

*Written by Karen Dodson*

# THE INTERESTING NARRATIVE OF THE LIFE OF OLAUDAH EQUIANO, OR GUSTAVUS VASSA, THE AFRICAN

License: Public Domain

Olaudah Equiano

*Behold, God is my salvation; I will trust and not be afraid, for the Lord Jehovah is my strength and my song; he also is become my salvation. And in that shall ye say, Praise the Lord, call upon his name, declare his doings among the people.*

— ISAIAH XII. 2, 4.

TO THE LORDS SPIRITUAL AND TEMPORAL, AND  
THE COMMONS OF THE PARLIAMENT  
OF GREAT BRITAIN.

MY LORDS AND GENTLEMEN,

Permit me, with the greatest deference and respect, to lay at your feet the following genuine Narrative; the chief design of which is to excite in your august assemblies a sense of compassion for the miseries which the Slave-Trade has entailed on my unfortunate countrymen. By the horrors of that trade was I first torn away from all the tender connexions that were naturally dear to my heart; but these, through the mysterious ways of Providence, I ought to regard as infinitely more than compensated by the introduction I have thence obtained to the knowledge of the Christian religion, and of a nation which, by its liberal sentiments, its humanity, the glorious freedom of its government, and its proficiency in arts and sciences, has exalted the dignity of human nature.

I am sensible I ought to entreat your pardon for addressing to you a work so wholly devoid of literary merit; but, as the production of an unlettered African, who is actuated by the hope of becoming an instrument towards the relief of his suffering countrymen, I trust that *such a man*, pleading in *such a cause*, will be acquitted of boldness and presumption.

May the God of heaven inspire your hearts with peculiar benevolence on that important day when the question of Abolition is to be discussed, when thousands, in consequence of your Determination, are to look for Happiness or Misery!

I am,  
MY LORDS AND GENTLEMEN,  
Your most obedient,  
And devoted humble servant,  
OLAUDAH EQUIANO,  
or  
GUSTAVUS VASSA.

Union-Street, Mary-le-bone,  
March 24, 1789.

*The author's account of his country, and their manners and customs—Administration of justice—Embrenche—Marriage ceremony, and public entertainments—Mode of living—Dress—Manufactures Buildings—Commerce—Agriculture—War and religion—Superstition of the natives—Funeral ceremonies of the priests or magicians—Curious mode of discovering poison—Some hints concerning the origin of the author's countrymen, with the opinions of different writers on that subject.*

I believe it is difficult for those who publish their own memoirs to escape the imputation of vanity; nor is this the only disadvantage under which they labour: it is also their misfortune, that what is uncommon is rarely, if ever, believed, and what is obvious we are apt to turn from with disgust, and to charge the writer with impertinence. People generally think those memoirs only worthy to be read or remembered which abound in great or striking events, those, in short, which in a high degree excite either admiration or pity: all others they consign to contempt and oblivion. It is therefore, I confess, not a little hazardous in a private and obscure individual, and a stranger too, thus to solicit the indulgent attention of the public; especially when I own I offer here the history of neither a saint, a hero, nor a tyrant. I believe there are few events in my life, which have not happened to many: it is true the incidents of it are numerous; and, did I consider myself an European, I might say my sufferings were great: but when I compare my lot with that of most of my countrymen, I regard myself as a *particular favourite of Heaven*, and acknowledge the mercies of Providence in every occurrence of my life. If then the following narrative does not appear sufficiently interesting to engage general attention, let my motive be some excuse for its publication. I am not so foolishly vain as to expect from it either immortality or literary reputation. If it affords any satisfaction to my numerous friends, at whose request it has been written, or in the smallest degree promotes the interests of humanity, the ends for which it was undertaken will be fully attained, and every wish of my heart gratified. Let it therefore be remembered, that, in wishing to avoid censure, I do not aspire to praise.

That part of Africa, known by the name of Guinea, to which the trade for slaves is carried on, extends along the coast above 3400 miles, from the Senegal to Angola, and includes a variety of kingdoms. Of these the most considerable is the kingdom of Benen, both as to extent and wealth, the richness and cultivation of the soil, the power of its king, and the number and warlike disposition of the inhabitants. It is situated nearly under the line, and extends along the coast about 170 miles, but runs back into the interior part of Africa to a distance hitherto I believe unexplored by any traveller; and seems only terminated at length by the empire of Abyssinia, near 1500 miles from its beginning. This

kingdom is divided into many provinces or districts: in one of the most remote and fertile of which, called Eboe, I was born, in the year 1745, in a charming fruitful vale, named Essaka. The distance of this province from the capital of Benin and the sea coast must be very considerable; for I had never heard of white men or Europeans, nor of the sea: and our subjection to the king of Benin was little more than nominal; for every transaction of the government, as far as my slender observation extended, was conducted by the chiefs or elders of the place. The manners and government of a people who have little commerce with other countries are generally very simple; and the history of what passes in one family or village may serve as a specimen of a nation. My father was one of those elders or chiefs I have spoken of, and was styled Embrenche; a term, as I remember, importing the highest distinction, and signifying in our language a *mark* of grandeur. This mark is conferred on the person entitled to it, by cutting the skin across at the top of the forehead, and drawing it down to the eye-brows; and while it is in this situation applying a warm hand, and rubbing it until it shrinks up into a thick *weal* across the lower part of the forehead. Most of the judges and senators were thus marked; my father had long born it: I had seen it conferred on one of my brothers, and I was also *destined* to receive it by my parents. Those Embrenche, or chief men, decided disputes and punished crimes; for which purpose they always assembled together. The proceedings were generally short; and in most cases the law of retaliation prevailed. I remember a man was brought before my father, and the other judges, for kidnapping a boy; and, although he was the son of a chief or senator, he was condemned to make recompense by a man or woman slave. Adultery, however, was sometimes punished with slavery or death; a punishment which I believe is inflicted on it throughout most of the nations of Africa [\[1\]](#): so sacred among them is the honour of the marriage bed, and so jealous are they of the fidelity of their wives. Of this I recollect an instance:—a woman was convicted before the judges of adultery, and delivered over, as the custom was, to her husband to be punished. Accordingly he determined to put her to death: but it being found, just before her execution, that she had an infant at her breast; and no woman being prevailed on to perform the part of a nurse, she was spared on account of the child. The men, however, do not preserve the same constancy to their wives, which they expect from them; for they indulge in a plurality, though seldom in more than two. Their mode of marriage is thus:—both parties are usually betrothed when young by their parents, (though I have known the males to betroth themselves). On this occasion a feast is prepared, and the bride and bridegroom stand up in the midst of all their friends, who are assembled for the purpose, while he declares she is thenceforth to be looked upon as his wife, and that no other person is to pay any addresses to her. This is also immediately proclaimed in the vicinity, on which the bride retires from the assembly. Some time after she is brought home to her husband, and then another feast is made, to which the relations of both parties are invited: her parents then deliver her to the bridegroom, accompanied

with a number of blessings, and at the same time they tie round her waist a cotton string of the thickness of a goose-quill, which none but married women are permitted to wear: she is now considered as completely his wife; and at this time the dowry is given to the new married pair, which generally consists of portions of land, slaves, and cattle, household goods, and implements of husbandry. These are offered by the friends of both parties; besides which the parents of the bridegroom present gifts to those of the bride, whose property she is looked upon before marriage; but after it she is esteemed the sole property of her husband. The ceremony being now ended the festival begins, which is celebrated with bonfires, and loud acclamations of joy, accompanied with music and dancing.

We are almost a nation of dancers, musicians, and poets. Thus every great event, such as a triumphant return from battle, or other cause of public rejoicing is celebrated in public dances, which are accompanied with songs and music suited to the occasion. The assembly is separated into four divisions, which dance either apart or in succession, and each with a character peculiar to itself. The first division contains the married men, who in their dances frequently exhibit feats of arms, and the representation of a battle. To these succeed the married women, who dance in the second division. The young men occupy the third; and the maidens the fourth. Each represents some interesting scene of real life, such as a great achievement, domestic employment, a pathetic story, or some rural sport; and as the subject is generally founded on some recent event, it is therefore ever new. This gives our dances a spirit and variety which I have scarcely seen elsewhere [\[2\]](#). We have many musical instruments, particularly drums of different kinds, a piece of music which resembles a guitar, and another much like a stickado. These last are chiefly used by betrothed virgins, who play on them on all grand festivals.

As our manners are simple, our luxuries are few. The dress of both sexes is nearly the same. It generally consists of a long piece of callico, or muslin, wrapped loosely round the body, somewhat in the form of a highland plaid. This is usually dyed blue, which is our favourite colour. It is extracted from a berry, and is brighter and richer than any I have seen in Europe. Besides this, our women of distinction wear golden ornaments; which they dispose with some profusion on their arms and legs. When our women are not employed with the men in tillage, their usual occupation is spinning and weaving cotton, which they afterwards dye, and make it into garments. They also manufacture earthen vessels, of which we have many kinds. Among the rest tobacco pipes, made after the same fashion, and used in the same manner, as those in Turkey [\[3\]](#).

Our manner of living is entirely plain; for as yet the natives are unacquainted with those refinements in cookery which debauch the taste: bullocks, goats, and poultry, supply the greatest part of their food. These constitute likewise the principal wealth of the country, and the chief articles of its commerce. The flesh is usually stewed in a pan; to make it savoury we sometimes use also pepper, and

other spices, and we have salt made of wood ashes. Our vegetables are mostly plantains, eadas, yams, beans, and Indian corn. The head of the family usually eats alone; his wives and slaves have also their separate tables. Before we taste food we always wash our hands: indeed our cleanliness on all occasions is extreme; but on this it is an indispensable ceremony. After washing, libation is made, by pouring out a small portion of the food, in a certain place, for the spirits of departed relations, which the natives suppose to preside over their conduct, and guard them from evil. They are totally unacquainted with strong or spirituous liquours; and their principal beverage is palm wine. This is gotten from a tree of that name by tapping it at the top, and fastening a large gourd to it; and sometimes one tree will yield three or four gallons in a night. When just drawn it is of a most delicious sweetness; but in a few days it acquires a tartish and more spirituous flavour: though I never saw any one intoxicated by it. The same tree also produces nuts and oil. Our principal luxury is in perfumes; one sort of these is an odoriferous wood of delicious fragrance: the other a kind of earth; a small portion of which thrown into the fire diffuses a most powerful odour [4]. We beat this wood into powder, and mix it with palm oil; with which both men and women perfume themselves.

In our buildings we study convenience rather than ornament. Each master of a family has a large square piece of ground, surrounded with a moat or fence, or enclosed with a wall made of red earth tempered; which, when dry, is as hard as brick. Within this are his houses to accommodate his family and slaves; which, if numerous, frequently present the appearance of a village. In the middle stands the principal building, appropriated to the sole use of the master, and consisting of two apartments; in one of which he sits in the day with his family, the other is left apart for the reception of his friends. He has besides these a distinct apartment in which he sleeps, together with his male children. On each side are the apartments of his wives, who have also their separate day and night houses. The habitations of the slaves and their families are distributed throughout the rest of the enclosure. These houses never exceed one story in height: they are always built of wood, or stakes driven into the ground, crossed with wattles, and neatly plastered within, and without. The roof is thatched with reeds. Our day-houses are left open at the sides; but those in which we sleep are always covered, and plastered in the inside, with a composition mixed with cow-dung, to keep off the different insects, which annoy us during the night. The walls and floors also of these are generally covered with mats. Our beds consist of a platform, raised three or four feet from the ground, on which are laid skins, and different parts of a spongy tree called plaintain. Our covering is calico or muslin, the same as our dress. The usual seats are a few logs of wood; but we have benches, which are generally perfumed, to accommodate strangers: these compose the greater part of our household furniture. Houses so constructed and furnished require but little skill to erect them. Every man is a sufficient architect for the purpose. The whole neighbourhood afford their unanimous assistance in building them and in

return receive, and expect no other recompense than a feast.

As we live in a country where nature is prodigal of her favours, our wants are few and easily supplied; of course we have few manufactures. They consist for the most part of calicoes, earthen ware, ornaments, and instruments of war and husbandry. But these make no part of our commerce, the principal articles of which, as I have observed, are provisions. In such a state money is of little use; however we have some small pieces of coin, if I may call them such. They are made something like an anchor; but I do not remember either their value or denomination. We have also markets, at which I have been frequently with my mother. These are sometimes visited by stout mahogany-coloured men from the south west of us: we call them Oye-Eboe, which term signifies red men living at a distance. They generally bring us fire-arms, gunpowder, hats, beads, and dried fish. The last we esteemed a great rarity, as our waters were only brooks and springs. These articles they barter with us for odoriferous woods and earth, and our salt of wood ashes. They always carry slaves through our land; but the strictest account is exacted of their manner of procuring them before they are suffered to pass. Sometimes indeed we sold slaves to them, but they were only prisoners of war, or such among us as had been convicted of kidnapping, or adultery, and some other crimes, which we esteemed heinous. This practice of kidnapping induces me to think, that, notwithstanding all our strictness, their principal business among us was to trepan our people. I remember too they carried great sacks along with them, which not long after I had an opportunity of fatally seeing applied to that infamous purpose.

Our land is uncommonly rich and fruitful, and produces all kinds of vegetables in great abundance. We have plenty of Indian corn, and vast quantities of cotton and tobacco. Our pine apples grow without culture; they are about the size of the largest sugar-loaf, and finely flavoured. We have also spices of different kinds, particularly pepper; and a variety of delicious fruits which I have never seen in Europe; together with gums of various kinds, and honey in abundance. All our industry is exerted to improve those blessings of nature. Agriculture is our chief employment; and every one, even the children and women, are engaged in it. Thus we are all habituated to labour from our earliest years. Every one contributes something to the common stock; and as we are unacquainted with idleness, we have no beggars. The benefits of such a mode of living are obvious. The West India planters prefer the slaves of Benin or Eboe to those of any other part of Guinea, for their hardiness, intelligence, integrity, and zeal. Those benefits are felt by us in the general healthiness of the people, and in their vigour and activity; I might have added too in their comeliness. Deformity is indeed unknown amongst us, I mean that of shape. Numbers of the natives of Eboe now in London might be brought in support of this assertion: for, in regard to complexion, ideas of beauty are wholly relative. I remember while in Africa to have seen three negro children, who were tawny, and another quite white, who were universally regarded by myself, and the natives in general, as far as related



to their complexions, as deformed. Our women too were in my eyes at least uncommonly graceful, alert, and modest to a degree of bashfulness; nor do I remember to have ever heard of an instance of incontinence amongst them before marriage. They are also remarkably cheerful. Indeed cheerfulness and affability are two of the leading characteristics of our nation.

Our tillage is exercised in a large plain or common, some hours walk from our dwellings, and all the neighbours resort thither in a body. They use no beasts of husbandry; and their only instruments are hoes, axes, shovels, and beaks, or pointed iron to dig with. Sometimes we are visited by locusts, which come in large clouds, so as to darken the air, and destroy our harvest. This however happens rarely, but when it does, a famine is produced by it. I remember an instance or two wherein this happened. This common is often the theatre of war; and therefore when our people go out to till their land, they not only go in a body, but generally take their arms with them for fear of a surprise; and when they apprehend an invasion they guard the avenues to their dwellings, by driving sticks into the ground, which are so sharp at one end as to pierce the foot, and are generally dipt in poison. From what I can recollect of these battles, they appear to have been irruptions of one little state or district on the other, to obtain prisoners or booty. Perhaps they were incited to this by those traders who brought the European goods I mentioned amongst us. Such a mode of obtaining slaves in Africa is common; and I believe more are procured this way, and by kidnapping, than any other [\[5\]](#). When a trader wants slaves, he applies to a chief for them, and tempts him with his wares. It is not extraordinary, if on this occasion he yields to the temptation with as little firmness, and accepts the price of his fellow creatures liberty with as little reluctance as the enlightened merchant. Accordingly he falls on his neighbours, and a desperate battle ensues. If he prevails and takes prisoners, he gratifies his avarice by selling them; but, if his party be vanquished, and he falls into the hands of the enemy, he is put to death: for, as he has been known to foment their quarrels, it is thought dangerous to let him survive, and no ransom can save him, though all other prisoners may be redeemed. We have fire-arms, bows and arrows, broad two-edged swords and javelins: we have shields also which cover a man from head to foot. All are taught the use of these weapons; even our women are warriors, and march boldly out to fight along with the men. Our whole district is a kind of militia: on a certain signal given, such as the firing of a gun at night, they all rise in arms and rush upon their enemy. It is perhaps something remarkable, that when our people march to the field a red flag or banner is borne before them. I was once a witness to a battle in our common. We had been all at work in it one day as usual, when our people were suddenly attacked. I climbed a tree at some distance, from which I beheld the fight. There were many women as well as men on both sides; among others my mother was there, and armed with a broad sword. After fighting for a considerable time with great fury, and after many had been killed our people obtained the victory, and took their enemy's Chief

prisoner. He was carried off in great triumph, and, though he offered a large ransom for his life, he was put to death. A virgin of note among our enemies had been slain in the battle, and her arm was exposed in our market-place, where our trophies were always exhibited. The spoils were divided according to the merit of the warriors. Those prisoners which were not sold or redeemed we kept as slaves: but how different was their condition from that of the slaves in the West Indies! With us they do no more work than other members of the community, even their masters; their food, clothing and lodging were nearly the same as theirs, (except that they were not permitted to eat with those who were free-born); and there was scarce any other difference between them, than a superior degree of importance which the head of a family possesses in our state, and that authority which, as such, he exercises over every part of his household. Some of these slaves have even slaves under them as their own property, and for their own use.

As to religion, the natives believe that there is one Creator of all things, and that he lives in the sun, and is girted round with a belt that he may never eat or drink; but, according to some, he smokes a pipe, which is our own favourite luxury. They believe he governs events, especially our deaths or captivity; but, as for the doctrine of eternity, I do not remember to have ever heard of it: some however believe in the transmigration of souls in a certain degree. Those spirits, which are not transmigrated, such as our dear friends or relations, they believe always attend them, and guard them from the bad spirits or their foes. For this reason they always before eating, as I have observed, put some small portion of the meat, and pour some of their drink, on the ground for them; and they often make oblations of the blood of beasts or fowls at their graves. I was very fond of my mother, and almost constantly with her. When she went to make these oblations at her mother's tomb, which was a kind of small solitary thatched house, I sometimes attended her. There she made her libations, and spent most of the night in cries and lamentations. I have been often extremely terrified on these occasions. The loneliness of the place, the darkness of the night, and the ceremony of libation, naturally awful and gloomy, were heightened by my mother's lamentations; and these, concurring with the cries of doleful birds, by which these places were frequented, gave an inexpressible terror to the scene.

We compute the year from the day on which the sun crosses the line, and on its setting that evening there is a general shout throughout the land; at least I can speak from my own knowledge throughout our vicinity. The people at the same time make a great noise with rattles, not unlike the basket rattles used by children here, though much larger, and hold up their hands to heaven for a blessing. It is then the greatest offerings are made; and those children whom our wise men foretel will be fortunate are then presented to different people. I remember many used to come to see me, and I was carried about to others for that purpose. They have many offerings, particularly at full moons; generally two at harvest before the fruits are taken out of the ground: and when any young

animals are killed, sometimes they offer up part of them as a sacrifice. These offerings, when made by one of the heads of a family, serve for the whole. I remember we often had them at my father's and my uncle's, and their families have been present. Some of our offerings are eaten with bitter herbs. We had a saying among us to any one of a cross temper, 'That if they were to be eaten, they should be eaten with bitter herbs.'

We practised circumcision like the Jews, and made offerings and feasts on that occasion in the same manner as they did. Like them also, our children were named from some event, some circumstance, or fancied foreboding at the time of their birth. I was named *Olaudah*, which, in our language, signifies vicissitude or fortune also, one favoured, and having a loud voice and well spoken. I remember we never polluted the name of the object of our adoration; on the contrary, it was always mentioned with the greatest reverence; and we were totally unacquainted with swearing, and all those terms of abuse and reproach which find their way so readily and copiously into the languages of more civilized people. The only expressions of that kind I remember were 'May you rot, or may you swell, or may a beast take you.'

I have before remarked that the natives of this part of Africa are extremely cleanly. This necessary habit of decency was with us a part of religion, and therefore we had many purifications and washings; indeed almost as many, and used on the same occasions, if my recollection does not fail me, as the Jews. Those that touched the dead at any time were obliged to wash and purify themselves before they could enter a dwelling-house. Every woman too, at certain times, was forbidden to come into a dwelling-house, or touch any person, or any thing we ate. I was so fond of my mother I could not keep from her, or avoid touching her at some of those periods, in consequence of which I was obliged to be kept out with her, in a little house made for that purpose, till offering was made, and then we were purified.

Though we had no places of public worship, we had priests and magicians, or wise men. I do not remember whether they had different offices, or whether they were united in the same persons, but they were held in great reverence by the people. They calculated our time, and foretold events, as their name imported, for we called them Ah-affoe-way-cah, which signifies calculators or yearly men, our year being called Ah-affoe. They wore their beards, and when they died they were succeeded by their sons. Most of their implements and things of value were interred along with them. Pipes and tobacco were also put into the grave with the corpse, which was always perfumed and ornamented, and animals were offered in sacrifice to them. None accompanied their funerals but those of the same profession or tribe. These buried them after sunset, and always returned from the grave by a different way from that which they went.

These magicians were also our doctors or physicians. They practised bleeding by cupping; and were very successful in healing wounds and expelling poisons. They had likewise some extraordinary method of discovering jealousy, theft, and

poisoning; the success of which no doubt they derived from their unbounded influence over the credulity and superstition of the people. I do not remember what those methods were, except that as to poisoning: I recollect an instance or two, which I hope it will not be deemed impertinent here to insert, as it may serve as a kind of specimen of the rest, and is still used by the negroes in the West Indies. A virgin had been poisoned, but it was not known by whom: the doctors ordered the corpse to be taken up by some persons, and carried to the grave. As soon as the bearers had raised it on their shoulders, they seemed seized with some [6] sudden impulse, and ran to and fro unable to stop themselves. At last, after having passed through a number of thorns and prickly bushes unhurt, the corpse fell from them close to a house, and defaced it in the fall; and, the owner being taken up, he immediately confessed the poisoning [7].

The natives are extremely cautious about poison. When they buy any eatable the seller kisses it all round before the buyer, to shew him it is not poisoned; and the same is done when any meat or drink is presented, particularly to a stranger. We have serpents of different kinds, some of which are esteemed ominous when they appear in our houses, and these we never molest. I remember two of those ominous snakes, each of which was as thick as the calf of a man's leg, and in colour resembling a dolphin in the water, crept at different times into my mother's night-house, where I always lay with her, and coiled themselves into folds, and each time they crowed like a cock. I was desired by some of our wise men to touch these, that I might be interested in the good omens, which I did, for they were quite harmless, and would tamely suffer themselves to be handled; and then they were put into a large open earthen pan, and set on one side of the highway. Some of our snakes, however, were poisonous: one of them crossed the road one day when I was standing on it, and passed between my feet without offering to touch me, to the great surprise of many who saw it; and these incidents were accounted by the wise men, and therefore by my mother and the rest of the people, as remarkable omens in my favour.

Such is the imperfect sketch my memory has furnished me with of the manners and customs of a people among whom I first drew my breath. And here I cannot forbear suggesting what has long struck me very forcibly, namely, the strong analogy which even by this sketch, imperfect as it is, appears to prevail in the manners and customs of my countrymen and those of the Jews, before they reached the Land of Promise, and particularly the patriarchs while they were yet in that pastoral state which is described in Genesis—an analogy, which alone would induce me to think that the one people had sprung from the other. Indeed this is the opinion of Dr. Gill, who, in his commentary on Genesis, very ably deduces the pedigree of the Africans from Afer and Afra, the descendants of Abraham by Keturah his wife and concubine (for both these titles are applied to her). It is also conformable to the sentiments of Dr. John Clarke, formerly Dean of Sarum, in his Truth of the Christian Religion: both these authors concur in ascribing to us this original. The reasonings of these gentlemen are still further

confirmed by the scripture chronology; and if any further corroboration were required, this resemblance in so many respects is a strong evidence in support of the opinion. Like the Israelites in their primitive state, our government was conducted by our chiefs or judges, our wise men and elders; and the head of a family with us enjoyed a similar authority over his household with that which is ascribed to Abraham and the other patriarchs. The law of retaliation obtained almost universally with us as with them: and even their religion appeared to have shed upon us a ray of its glory, though broken and spent in its passage, or eclipsed by the cloud with which time, tradition, and ignorance might have enveloped it; for we had our circumcision (a rule I believe peculiar to that people:) we had also our sacrifices and burnt-offerings, our washings and purifications, on the same occasions as they had.

As to the difference of colour between the Eboan Africans and the modern Jews, I shall not presume to account for it. It is a subject which has engaged the pens of men of both genius and learning, and is far above my strength. The most able and Reverend Mr. T. Clarkson, however, in his much admired Essay on the Slavery and Commerce of the Human Species, has ascertained the cause, in a manner that at once solves every objection on that account, and, on my mind at least, has produced the fullest conviction. I shall therefore refer to that performance for the theory [\[8\]](#), contenting myself with extracting a fact as related by Dr. Mitchel [\[9\]](#). "The Spaniards, who have inhabited America, under the torrid zone, for any time, are become as dark coloured as our native Indians of Virginia; of which *I myself have been a witness*." There is also another instance [\[10\]](#) of a Portuguese settlement at Mitomba, a river in Sierra Leona; where the inhabitants are bred from a mixture of the first Portuguese discoverers with the natives, and are now become in their complexion, and in the woolly quality of their hair, *perfect negroes*, retaining however a smattering of the Portuguese language.

These instances, and a great many more which might be adduced, while they shew how the complexions of the same persons vary in different climates, it is hoped may tend also to remove the prejudice that some conceive against the natives of Africa on account of their colour. Surely the minds of the Spaniards did not change with their complexions! Are there not causes enough to which the apparent inferiority of an African may be ascribed, without limiting the goodness of God, and supposing he forbore to stamp understanding on certainly his own image, because "carved in ebony." Might it not naturally be ascribed to their situation? When they come among Europeans, they are ignorant of their language, religion, manners, and customs. Are any pains taken to teach them these? Are they treated as men? Does not slavery itself depress the mind, and extinguish all its fire and every noble sentiment? But, above all, what advantages do not a refined people possess over those who are rude and uncultivated. Let the polished and haughty European recollect that his ancestors were once, like the Africans, uncivilized, and even barbarous. Did Nature make *them* inferior to



their sons? and should *they too* have been made slaves? Every rational mind answers, No. Let such reflections as these melt the pride of their superiority into sympathy for the wants and miseries of their sable brethren, and compel them to acknowledge, that understanding is not confined to feature or colour. If, when they look round the world, they feel exultation, let it be tempered with benevolence to others, and gratitude to God, "who hath made of one blood all nations of men for to dwell on all the face of the earth [\[11\]](#); and whose wisdom is not our wisdom, neither are our ways his ways."

## Chapter II

*The author's birth and parentage—His being kidnapped with his sister—Their separation—Surprise at meeting again—Are finally separated—Account of the different places and incidents the author met with till his arrival on the coast—The effect the sight of a slave ship had on him—He sails for the West Indies—Horrors of a slave ship—Arrives at Barbadoes, where the cargo is sold and dispersed.*

I hope the reader will not think I have trespassed on his patience in introducing myself to him with some account of the manners and customs of my country. They had been implanted in me with great care, and made an impression on my mind, which time could not erase, and which all the adversity and variety of fortune I have since experienced served only to rivet and record; for, whether the love of one's country be real or imaginary, or a lesson of reason, or an instinct of nature, I still look back with pleasure on the first scenes of my life, though that pleasure has been for the most part mingled with sorrow.

I have already acquainted the reader with the time and place of my birth. My father, besides many slaves, had a numerous family, of which seven lived to grow up, including myself and a sister, who was the only daughter. As I was the youngest of the sons, I became, of course, the greatest favourite with my mother, and was always with her; and she used to take particular pains to form my mind. I was trained up from my earliest years in the art of war; my daily exercise was shooting and throwing javelins; and my mother adorned me with emblems, after the manner of our greatest warriors. In this way I grew up till I was turned the age of eleven, when an end was put to my happiness in the following manner:—Generally when the grown people in the neighbourhood were gone far in the fields to labour, the children assembled together in some of the neighbours' premises to play; and commonly some of us used to get up a tree to look out for any assailant, or kidnapper, that might come upon us; for they sometimes took those opportunities of our parents' absence to attack and carry off as many as they could seize. One day, as I was watching at the top of a tree in our yard, I saw one of those people come into the yard of our next neighbour but one, to kidnap, there being many stout young people in it. Immediately on this I gave the alarm of the rogue, and he was surrounded by the stoutest of them, who entangled him

with cords, so that he could not escape till some of the grown people came and secured him. But alas! ere long it was my fate to be thus attacked, and to be carried off, when none of the grown people were nigh. One day, when all our people were gone out to their works as usual, and only I and my dear sister were left to mind the house, two men and a woman got over our walls, and in a moment seized us both, and, without giving us time to cry out, or make resistance, they stopped our mouths, and ran off with us into the nearest wood. Here they tied our hands, and continued to carry us as far as they could, till night came on, when we reached a small house, where the robbers halted for refreshment, and spent the night. We were then unbound, but were unable to take any food; and, being quite overpowered by fatigue and grief, our only relief was some sleep, which allayed our misfortune for a short time. The next morning we left the house, and continued travelling all the day. For a long time we had kept the woods, but at last we came into a road which I believed I knew. I had now some hopes of being delivered; for we had advanced but a little way before I discovered some people at a distance, on which I began to cry out for their assistance: but my cries had no other effect than to make them tie me faster and stop my mouth, and then they put me into a large sack. They also stopped my sister's mouth, and tied her hands; and in this manner we proceeded till we were out of the sight of these people. When we went to rest the following night they offered us some victuals; but we refused it; and the only comfort we had was in being in one another's arms all that night, and bathing each other with our tears. But alas! we were soon deprived of even the small comfort of weeping together. The next day proved a day of greater sorrow than I had yet experienced; for my sister and I were then separated, while we lay clasped in each other's arms. It was in vain that we besought them not to part us; she was torn from me, and immediately carried away, while I was left in a state of distraction not to be described. I cried and grieved continually; and for several days I did not eat any thing but what they forced into my mouth. At length, after many days travelling, during which I had often changed masters, I got into the hands of a chieftain, in a very pleasant country. This man had two wives and some children, and they all used me extremely well, and did all they could to comfort me; particularly the first wife, who was something like my mother. Although I was a great many days journey from my father's house, yet these people spoke exactly the same language with us. This first master of mine, as I may call him, was a smith, and my principal employment was working his bellows, which were the same kind as I had seen in my vicinity. They were in some respects not unlike the stoves here in gentlemen's kitchens; and were covered over with leather; and in the middle of that leather a stick was fixed, and a person stood up, and worked it, in the same manner as is done to pump water out of a cask with a hand pump. I believe it was gold he worked, for it was of a lovely bright yellow colour, and was worn by the women on their wrists and ancles. I was there I suppose about a month, and they at last used to trust me

some little distance from the house. This liberty I used in embracing every opportunity to inquire the way to my own home: and I also sometimes, for the same purpose, went with the maidens, in the cool of the evenings, to bring pitchers of water from the springs for the use of the house. I had also remarked where the sun rose in the morning, and set in the evening, as I had travelled along; and I had observed that my father's house was towards the rising of the sun. I therefore determined to seize the first opportunity of making my escape, and to shape my course for that quarter; for I was quite oppressed and weighed down by grief after my mother and friends; and my love of liberty, ever great, was strengthened by the mortifying circumstance of not daring to eat with the free-born children, although I was mostly their companion. While I was projecting my escape, one day an unlucky event happened, which quite disconcerted my plan, and put an end to my hopes. I used to be sometimes employed in assisting an elderly woman slave to cook and take care of the poultry; and one morning, while I was feeding some chickens, I happened to toss a small pebble at one of them, which hit it on the middle and directly killed it. The old slave, having soon after missed the chicken, inquired after it; and on my relating the accident (for I told her the truth, because my mother would never suffer me to tell a lie) she flew into a violent passion, threatened that I should suffer for it; and, my master being out, she immediately went and told her mistress what I had done. This alarmed me very much, and I expected an instant flogging, which to me was uncommonly dreadful; for I had seldom been beaten at home. I therefore resolved to fly; and accordingly I ran into a thicket that was hard by, and hid myself in the bushes. Soon afterwards my mistress and the slave returned, and, not seeing me, they searched all the house, but not finding me, and I not making answer when they called to me, they thought I had run away, and the whole neighbourhood was raised in the pursuit of me. In that part of the country (as in ours) the houses and villages were skirted with woods, or shrubberies, and the bushes were so thick that a man could readily conceal himself in them, so as to elude the strictest search. The neighbours continued the whole day looking for me, and several times many of them came within a few yards of the place where I lay hid. I then gave myself up for lost entirely, and expected every moment, when I heard a rustling among the trees, to be found out, and punished by my master: but they never discovered me, though they were often so near that I even heard their conjectures as they were looking about for me; and I now learned from them, that any attempt to return home would be hopeless. Most of them supposed I had fled towards home; but the distance was so great, and the way so intricate, that they thought I could never reach it, and that I should be lost in the woods. When I heard this I was seized with a violent panic, and abandoned myself to despair. Night too began to approach, and aggravated all my fears. I had before entertained hopes of getting home, and I had determined when it should be dark to make the attempt; but I was now convinced it was fruitless, and I began to consider that, if possibly I could escape



all other animals, I could not those of the human kind; and that, not knowing the way, I must perish in the woods. Thus was I like the hunted deer:

—"Ev'ry leaf and ev'ry whisp'ring breath  
Convey'd a foe, and ev'ry foe a death."

I heard frequent rustlings among the leaves; and being pretty sure they were snakes I expected every instant to be stung by them. This increased my anguish, and the horror of my situation became now quite insupportable. I at length quitted the thicket, very faint and hungry, for I had not eaten or drank any thing all the day; and crept to my master's kitchen, from whence I set out at first, and which was an open shed, and laid myself down in the ashes with an anxious wish for death to relieve me from all my pains. I was scarcely awake in the morning when the old woman slave, who was the first up, came to light the fire, and saw me in the fire place. She was very much surprised to see me, and could scarcely believe her own eyes. She now promised to intercede for me, and went for her master, who soon after came, and, having slightly reprimanded me, ordered me to be taken care of, and not to be ill-treated.

Soon after this my master's only daughter, and child by his first wife, sickened and died, which affected him so much that for some time he was almost frantic, and really would have killed himself, had he not been watched and prevented. However, in a small time afterwards he recovered, and I was again sold. I was now carried to the left of the sun's rising, through many different countries, and a number of large woods. The people I was sold to used to carry me very often, when I was tired, either on their shoulders or on their backs. I saw many convenient well-built sheds along the roads, at proper distances, to accommodate the merchants and travellers, who lay in those buildings along with their wives, who often accompany them; and they always go well armed.

From the time I left my own nation I always found somebody that understood me till I came to the sea coast. The languages of different nations did not totally differ, nor were they so copious as those of the Europeans, particularly the English. They were therefore easily learned; and, while I was journeying thus through Africa, I acquired two or three different tongues. In this manner I had been travelling for a considerable time, when one evening, to my great surprise, whom should I see brought to the house where I was but my dear sister! As soon as she saw me she gave a loud shriek, and ran into my arms—I was quite overpowered: neither of us could speak; but, for a considerable time, clung to each other in mutual embraces, unable to do any thing but weep. Our meeting affected all who saw us; and indeed I must acknowledge, in honour of those sable destroyers of human rights, that I never met with any ill treatment, or saw any offered to their slaves, except tying them, when necessary, to keep them from running away. When these people knew we were brother and sister they indulged us together; and the man, to whom I supposed we belonged, lay with

us, he in the middle, while she and I held one another by the hands across his breast all night; and thus for a while we forgot our misfortunes in the joy of being together: but even this small comfort was soon to have an end; for scarcely had the fatal morning appeared, when she was again torn from me for ever! I was now more miserable, if possible, than before. The small relief which her presence gave me from pain was gone, and the wretchedness of my situation was redoubled by my anxiety after her fate, and my apprehensions lest her sufferings should be greater than mine, when I could not be with her to alleviate them. Yes, thou dear partner of all my childish sports! thou sharer of my joys and sorrows! happy should I have ever esteemed myself to encounter every misery for you, and to procure your freedom by the sacrifice of my own. Though you were early forced from my arms, your image has been always rivetted in my heart, from which neither *time nor fortune* have been able to remove it; so that, while the thoughts of your sufferings have damped my prosperity, they have mingled with adversity and increased its bitterness. To that Heaven which protects the weak from the strong, I commit the care of your innocence and virtues, if they have not already received their full reward, and if your youth and delicacy have not long since fallen victims to the violence of the African trader, the pestilential stench of a Guinea ship, the seasoning in the European colonies, or the lash and lust of a brutal and unrelenting overseer.

I did not long remain after my sister. I was again sold, and carried through a number of places, till, after travelling a considerable time, I came to a town called Tinmah, in the most beautiful country I have yet seen in Africa. It was extremely rich, and there were many rivulets which flowed through it, and supplied a large pond in the centre of the town, where the people washed. Here I first saw and tasted cocoa-nuts, which I thought superior to any nuts I had ever tasted before; and the trees, which were loaded, were also interspersed amongst the houses, which had commodious shades adjoining, and were in the same manner as ours, the insides being neatly plastered and whitewashed. Here I also saw and tasted for the first time sugar-cane. Their money consisted of little white shells, the size of the finger nail. I was sold here for one hundred and seventy-two of them by a merchant who lived and brought me there. I had been about two or three days at his house, when a wealthy widow, a neighbour of his, came there one evening, and brought with her an only son, a young gentleman about my own age and size. Here they saw me; and, having taken a fancy to me, I was bought of the merchant, and went home with them. Her house and premises were situated close to one of those rivulets I have mentioned, and were the finest I ever saw in Africa: they were very extensive, and she had a number of slaves to attend her. The next day I was washed and perfumed, and when meal-time came I was led into the presence of my mistress, and ate and drank before her with her son. This filled me with astonishment; and I could scarce help expressing my surprise that the young gentleman should suffer me, who was bound, to eat with him who was free; and not only so, but that he would not at

any time either eat or drink till I had taken first, because I was the eldest, which was agreeable to our custom. Indeed every thing here, and all their treatment of me, made me forget that I was a slave. The language of these people resembled ours so nearly, that we understood each other perfectly. They had also the very same customs as we. There were likewise slaves daily to attend us, while my young master and I with other boys sported with our darts and bows and arrows, as I had been used to do at home. In this resemblance to my former happy state I passed about two months; and I now began to think I was to be adopted into the family, and was beginning to be reconciled to my situation, and to forget by degrees my misfortunes, when all at once the delusion vanished; for, without the least previous knowledge, one morning early, while my dear master and companion was still asleep, I was wakened out of my reverie to fresh sorrow, and hurried away even amongst the uncircumcised.

Thus, at the very moment I dreamed of the greatest happiness, I found myself most miserable; and it seemed as if fortune wished to give me this taste of joy, only to render the reverse more poignant. The change I now experienced was as painful as it was sudden and unexpected. It was a change indeed from a state of bliss to a scene which is inexpressible by me, as it discovered to me an element I had never before beheld, and till then had no idea of, and wherein such instances of hardship and cruelty continually occurred as I can never reflect on but with horror.

All the nations and people I had hitherto passed through resembled our own in their manners, customs, and language: but I came at length to a country, the inhabitants of which differed from us in all those particulars. I was very much struck with this difference, especially when I came among a people who did not circumcise, and ate without washing their hands. They cooked also in iron pots, and had European cutlasses and cross bows, which were unknown to us, and fought with their fists amongst themselves. Their women were not so modest as ours, for they ate, and drank, and slept, with their men. But, above all, I was amazed to see no sacrifices or offerings among them. In some of those places the people ornamented themselves with scars, and likewise filed their teeth very sharp. They wanted sometimes to ornament me in the same manner, but I would not suffer them; hoping that I might some time be among a people who did not thus disfigure themselves, as I thought they did. At last I came to the banks of a large river, which was covered with canoes, in which the people appeared to live with their household utensils and provisions of all kinds. I was beyond measure astonished at this, as I had never before seen any water larger than a pond or a rivulet: and my surprise was mingled with no small fear when I was put into one of these canoes, and we began to paddle and move along the river. We continued going on thus till night; and when we came to land, and made fires on the banks, each family by themselves, some dragged their canoes on shore, others stayed and cooked in theirs, and laid in them all night. Those on the land had mats, of which they made tents, some in the shape of little houses: in these we slept; and

after the morning meal we embarked again and proceeded as before. I was often very much astonished to see some of the women, as well as the men, jump into the water, dive to the bottom, come up again, and swim about. Thus I continued to travel, sometimes by land, sometimes by water, through different countries and various nations, till, at the end of six or seven months after I had been kidnapped, I arrived at the sea coast. It would be tedious and uninteresting to relate all the incidents which befell me during this journey, and which I have not yet forgotten; of the various hands I passed through, and the manners and customs of all the different people among whom I lived: I shall therefore only observe, that in all the places where I was the soil was exceedingly rich; the pomkins, eadas, plantains, yams, &c. &c. were in great abundance, and of incredible size. There were also vast quantities of different gums, though not used for any purpose; and every where a great deal of tobacco. The cotton even grew quite wild; and there was plenty of redwood. I saw no mechanics whatever in all the way, except such as I have mentioned. The chief employment in all these countries was agriculture, and both the males and females, as with us, were brought up to it, and trained in the arts of war.

The first object which saluted my eyes when I arrived on the coast was the sea, and a slave ship, which was then riding at anchor, and waiting for its cargo. These filled me with astonishment, which was soon converted into terror when I was carried on board. I was immediately handled and tossed up to see if I were sound by some of the crew; and I was now persuaded that I had gotten into a world of bad spirits, and that they were going to kill me. Their complexions too differing so much from ours, their long hair, and the language they spoke, (which was very different from any I had ever heard) united to confirm me in this belief. Indeed such were the horrors of my views and fears at the moment, that, if ten thousand worlds had been my own, I would have freely parted with them all to have exchanged my condition with that of the meanest slave in my own country. When I looked round the ship too and saw a large furnace or copper boiling, and a multitude of black people of every description chained together, every one of their countenances expressing dejection and sorrow, I no longer doubted of my fate; and, quite overpowered with horror and anguish, I fell motionless on the deck and fainted. When I recovered a little I found some black people about me, who I believed were some of those who brought me on board, and had been receiving their pay; they talked to me in order to cheer me, but all in vain. I asked them if we were not to be eaten by those white men with horrible looks, red faces, and loose hair. They told me I was not; and one of the crew brought me a small portion of spirituous liquor in a wine glass; but, being afraid of him, I would not take it out of his hand. One of the blacks therefore took it from him and gave it to me, and I took a little down my palate, which, instead of reviving me, as they thought it would, threw me into the greatest consternation at the strange feeling it produced, having never tasted any such liquor before. Soon after this the blacks who brought me on board went off, and

left me abandoned to despair. I now saw myself deprived of all chance of returning to my native country, or even the least glimpse of hope of gaining the shore, which I now considered as friendly; and I even wished for my former slavery in preference to my present situation, which was filled with horrors of every kind, still heightened by my ignorance of what I was to undergo. I was not long suffered to indulge my grief; I was soon put down under the decks, and there I received such a salutation in my nostrils as I had never experienced in my life: so that, with the loathsomeness of the stench, and crying together, I became so sick and low that I was not able to eat, nor had I the least desire to taste any thing. I now wished for the last friend, death, to relieve me; but soon, to my grief, two of the white men offered me eatables; and, on my refusing to eat, one of them held me fast by the hands, and laid me across I think the windlass, and tied my feet, while the other flogged me severely. I had never experienced any thing of this kind before; and although, not being used to the water, I naturally feared that element the first time I saw it, yet nevertheless, could I have got over the nettings, I would have jumped over the side, but I could not; and, besides, the crew used to watch us very closely who were not chained down to the decks, lest we should leap into the water: and I have seen some of these poor African prisoners most severely cut for attempting to do so, and hourly whipped for not eating. This indeed was often the case with myself. In a little time after, amongst the poor chained men, I found some of my own nation, which in a small degree gave ease to my mind. I inquired of these what was to be done with us; they gave me to understand we were to be carried to these white people's country to work for them. I then was a little revived, and thought, if it were no worse than working, my situation was not so desperate: but still I feared I should be put to death, the white people looked and acted, as I thought, in so savage a manner; for I had never seen among any people such instances of brutal cruelty; and this not only shewn towards us blacks, but also to some of the whites themselves. One white man in particular I saw, when we were permitted to be on deck, flogged so unmercifully with a large rope near the foremast, that he died in consequence of it; and they tossed him over the side as they would have done a brute. This made me fear these people the more; and I expected nothing less than to be treated in the same manner. I could not help expressing my fears and apprehensions to some of my countrymen: I asked them if these people had no country, but lived in this hollow place (the ship): they told me they did not, but came from a distant one. 'Then,' said I, 'how comes it in all our country we never heard of them?' They told me because they lived so very far off. I then asked where were their women? had they any like themselves? I was told they had: 'and why,' said I, 'do we not see them?' they answered, because they were left behind. I asked how the vessel could go? they told me they could not tell; but that there were cloths put upon the masts by the help of the ropes I saw, and then the vessel went on; and the white men had some spell or magic they put in the water when they liked in order to stop the vessel. I was exceedingly amazed

at this account, and really thought they were spirits. I therefore wished much to be from amongst them, for I expected they would sacrifice me: but my wishes were vain; for we were so quartered that it was impossible for any of us to make our escape. While we stayed on the coast I was mostly on deck; and one day, to my great astonishment, I saw one of these vessels coming in with the sails up. As soon as the whites saw it, they gave a great shout, at which we were amazed; and the more so as the vessel appeared larger by approaching nearer. At last she came to an anchor in my sight, and when the anchor was let go I and my countrymen who saw it were lost in astonishment to observe the vessel stop; and were not convinced it was done by magic. Soon after this the other ship got her boats out, and they came on board of us, and the people of both ships seemed very glad to see each other. Several of the strangers also shook hands with us black people, and made motions with their hands, signifying I suppose we were to go to their country; but we did not understand them. At last, when the ship we were in had got in all her cargo, they made ready with many fearful noises, and we were all put under deck, so that we could not see how they managed the vessel. But this disappointment was the least of my sorrow. The stench of the hold while we were on the coast was so intolerably loathsome, that it was dangerous to remain there for any time, and some of us had been permitted to stay on the deck for the fresh air; but now that the whole ship's cargo were confined together, it became absolutely pestilential. The closeness of the place, and the heat of the climate, added to the number in the ship, which was so crowded that each had scarcely room to turn himself, almost suffocated us. This produced copious perspirations, so that the air soon became unfit for respiration, from a variety of loathsome smells, and brought on a sickness among the slaves, of which many died, thus falling victims to the improvident avarice, as I may call it, of their purchasers. This wretched situation was again aggravated by the galling of the chains, now become insupportable; and the filth of the necessary tubs, into which the children often fell, and were almost suffocated. The shrieks of the women, and the groans of the dying, rendered the whole a scene of horror almost inconceivable. Happily perhaps for myself I was soon reduced so low here that it was thought necessary to keep me almost always on deck; and from my extreme youth I was not put in fetters. In this situation I expected every hour to share the fate of my companions, some of whom were almost daily brought upon deck at the point of death, which I began to hope would soon put an end to my miseries. Often did I think many of the inhabitants of the deep much more happy than myself. I envied them the freedom they enjoyed, and as often wished I could change my condition for theirs. Every circumstance I met with served only to render my state more painful, and heighten my apprehensions, and my opinion of the cruelty of the whites. One day they had taken a number of fishes; and when they had killed and satisfied themselves with as many as they thought fit, to our astonishment who were on the deck, rather than give any of them to us to eat as we expected, they tossed the remaining fish into the sea again,

although we begged and prayed for some as well as we could, but in vain; and some of my countrymen, being pressed by hunger, took an opportunity, when they thought no one saw them, of trying to get a little privately; but they were discovered, and the attempt procured them some very severe floggings. One day, when we had a smooth sea and moderate wind, two of my wearied countrymen who were chained together (I was near them at the time), preferring death to such a life of misery, somehow made through the nettings and jumped into the sea: immediately another quite dejected fellow, who, on account of his illness, was suffered to be out of irons, also followed their example; and I believe many more would very soon have done the same if they had not been prevented by the ship's crew, who were instantly alarmed. Those of us that were the most active were in a moment put down under the deck, and there was such a noise and confusion amongst the people of the ship as I never heard before, to stop her, and get the boat out to go after the slaves. However two of the wretches were drowned, but they got the other, and afterwards flogged him unmercifully for thus attempting to prefer death to slavery. In this manner we continued to undergo more hardships than I can now relate, hardships which are inseparable from this accursed trade. Many a time we were near suffocation from the want of fresh air, which we were often without for whole days together. This, and the stench of the necessary tubs, carried off many. During our passage I first saw flying fishes, which surprised me very much: they used frequently to fly across the ship, and many of them fell on the deck. I also now first saw the use of the quadrant; I had often with astonishment seen the mariners make observations with it, and I could not think what it meant. They at last took notice of my surprise; and one of them, willing to increase it, as well as to gratify my curiosity, made me one day look through it. The clouds appeared to me to be land, which disappeared as they passed along. This heightened my wonder; and I was now more persuaded than ever that I was in another world, and that every thing about me was magic. At last we came in sight of the island of Barbadoes, at which the whites on board gave a great shout, and made many signs of joy to us. We did not know what to think of this; but as the vessel drew nearer we plainly saw the harbour, and other ships of different kinds and sizes; and we soon anchored amongst them off Bridge Town. Many merchants and planters now came on board, though it was in the evening. They put us in separate parcels, and examined us attentively. They also made us jump, and pointed to the land, signifying we were to go there. We thought by this we should be eaten by these ugly men, as they appeared to us; and, when soon after we were all put down under the deck again, there was much dread and trembling among us, and nothing but bitter cries to be heard all the night from these apprehensions, insomuch that at last the white people got some old slaves from the land to pacify us. They told us we were not to be eaten, but to work, and were soon to go on land, where we should see many of our country people. This report eased us much; and sure enough, soon after we were landed, there came to us Africans of

all languages. We were conducted immediately to the merchant's yard, where we were all pent up together like so many sheep in a fold, without regard to sex or age. As every object was new to me every thing I saw filled me with surprise. What struck me first was that the houses were built with stories, and in every other respect different from those in Africa: but I was still more astonished on seeing people on horseback. I did not know what this could mean; and indeed I thought these people were full of nothing but magical arts. While I was in this astonishment one of my fellow prisoners spoke to a countryman of his about the horses, who said they were the same kind they had in their country. I understood them, though they were from a distant part of Africa, and I thought it odd I had not seen any horses there; but afterwards, when I came to converse with different Africans, I found they had many horses amongst them, and much larger than those I then saw. We were not many days in the merchant's custody before we were sold after their usual manner, which is this:—On a signal given, (as the beat of a drum) the buyers rush at once into the yard where the slaves are confined, and make choice of that parcel they like best. The noise and clamour with which this is attended, and the eagerness visible in the countenances of the buyers, serve not a little to increase the apprehensions of the terrified Africans, who may well be supposed to consider them as the ministers of that destruction to which they think themselves devoted. In this manner, without scruple, are relations and friends separated, most of them never to see each other again. I remember in the vessel in which I was brought over, in the men's apartment, there were several brothers, who, in the sale, were sold in different lots; and it was very moving on this occasion to see and hear their cries at parting. O, ye nominal Christians! might not an African ask you, learned you this from your God, who says unto you, Do unto all men as you would men should do unto you? Is it not enough that we are torn from our country and friends to toil for your luxury and lust of gain? Must every tender feeling be likewise sacrificed to your avarice? Are the dearest friends and relations, now rendered more dear by their separation from their kindred, still to be parted from each other, and thus prevented from cheering the gloom of slavery with the small comfort of being together and mingling their sufferings and sorrows? Why are parents to lose their children, brothers their sisters, or husbands their wives? Surely this is a new refinement in cruelty, which, while it has no advantage to atone for it, thus aggravates distress, and adds fresh horrors even to the wretchedness of slavery.

### Chapter III

*The author is carried to Virginia—His distress—Surprise at seeing a picture and a watch—Is bought by Captain Pascal, and sets out for England—His terror during the voyage—Arrives in England—His wonder at a fall of snow—Is sent to Guernsey, and in some time goes on board a ship of war with his master—Some account of the*



I now totally lost the small remains of comfort I had enjoyed in conversing with my countrymen; the women too, who used to wash and take care of me, were all gone different ways, and I never saw one of them afterwards.

I stayed in this island for a few days; I believe it could not be above a fortnight; when I and some few more slaves, that were not saleable amongst the rest, from very much fretting, were shipped off in a sloop for North America. On the passage we were better treated than when we were coming from Africa, and we had plenty of rice and fat pork. We were landed up a river a good way from the sea, about Virginia county, where we saw few or none of our native Africans, and not one soul who could talk to me. I was a few weeks weeding grass, and gathering stones in a plantation; and at last all my companions were distributed different ways, and only myself was left. I was now exceedingly miserable, and thought myself worse off than any of the rest of my companions; for they could talk to each other, but I had no person to speak to that I could understand. In this state I was constantly grieving and pining, and wishing for death rather than any thing else. While I was in this plantation the gentleman, to whom I suppose the estate belonged, being unwell, I was one day sent for to his dwelling house to fan him; when I came into the room where he was I was very much affrighted at some things I saw, and the more so as I had seen a black woman slave as I came through the house, who was cooking the dinner, and the poor creature was cruelly loaded with various kinds of iron machines; she had one particularly on her head, which locked her mouth so fast that she could scarcely speak; and could not eat nor drink. I was much astonished and shocked at this contrivance, which I afterwards learned was called the iron muzzle. Soon after I had a fan put into my hand, to fan the gentleman while he slept; and so I did indeed with great fear. While he was fast asleep I indulged myself a great deal in looking about the room, which to me appeared very fine and curious. The first object that engaged my attention was a watch which hung on the chimney, and was going. I was quite surprised at the noise it made, and was afraid it would tell the gentleman any thing I might do amiss: and when I immediately after observed a picture hanging in the room, which appeared constantly to look at me, I was still more affrighted, having never seen such things as these before. At one time I thought it was something relative to magic; and not seeing it move I thought it might be some way the whites had to keep their great men when they died, and offer them libation as we used to do to our friendly spirits. In this state of anxiety I remained till my master awoke, when I was dismissed out of the room, to my no small satisfaction and relief; for I thought that these people were all made up of wonders. In this place I was called Jacob; but on board the African snow I was called Michael. I had been some time in this miserable, forlorn, and much dejected state, without having any one to talk to, which made my life a burden,

when the kind and unknown hand of the Creator (who in very deed leads the blind in a way they know not) now began to appear, to my comfort; for one day the captain of a merchant ship, called the Industrious Bee, came on some business to my master's house. This gentleman, whose name was Michael Henry Pascal, was a lieutenant in the royal navy, but now commanded this trading ship, which was somewhere in the confines of the county many miles off. While he was at my master's house it happened that he saw me, and liked me so well that he made a purchase of me. I think I have often heard him say he gave thirty or forty pounds sterling for me; but I do not now remember which. However, he meant me for a present to some of his friends in England: and I was sent accordingly from the house of my then master, one Mr. Campbell, to the place where the ship lay; I was conducted on horseback by an elderly black man, (a mode of travelling which appeared very odd to me). When I arrived I was carried on board a fine large ship, loaded with tobacco, &c. and just ready to sail for England. I now thought my condition much mended; I had sails to lie on, and plenty of good victuals to eat; and every body on board used me very kindly, quite contrary to what I had seen of any white people before; I therefore began to think that they were not all of the same disposition. A few days after I was on board we sailed for England. I was still at a loss to conjecture my destiny. By this time, however, I could smatter a little imperfect English; and I wanted to know as well as I could where we were going. Some of the people of the ship used to tell me they were going to carry me back to my own country, and this made me very happy. I was quite rejoiced at the sound of going back; and thought if I should get home what wonders I should have to tell. But I was reserved for another fate, and was soon undeceived when we came within sight of the English coast. While I was on board this ship, my captain and master named me *Gustavus Vassa*. I at that time began to understand him a little, and refused to be called so, and told him as well as I could that I would be called Jacob; but he said I should not, and still called me Gustavus; and when I refused to answer to my new name, which at first I did, it gained me many a cuff; so at length I submitted, and was obliged to bear the present name, by which I have been known ever since. The ship had a very long passage; and on that account we had very short allowance of provisions. Towards the last we had only one pound and a half of bread per week, and about the same quantity of meat, and one quart of water a-day. We spoke with only one vessel the whole time we were at sea, and but once we caught a few fishes. In our extremities the captain and people told me in jest they would kill and eat me; but I thought them in earnest, and was depressed beyond measure, expecting every moment to be my last. While I was in this situation one evening they caught, with a good deal of trouble, a large shark, and got it on board. This gladdened my poor heart exceedingly, as I thought it would serve the people to eat instead of their eating me; but very soon, to my astonishment, they cut off a small part of the tail, and tossed the rest over the side. This renewed my consternation; and I did not know what to think

of these white people, though I very much feared they would kill and eat me. There was on board the ship a young lad who had never been at sea before, about four or five years older than myself: his name was Richard Baker. He was a native of America, had received an excellent education, and was of a most amiable temper. Soon after I went on board he shewed me a great deal of partiality and attention, and in return I grew extremely fond of him. We at length became inseparable; and, for the space of two years, he was of very great use to me, and was my constant companion and instructor. Although this dear youth had many slaves of his own, yet he and I have gone through many sufferings together on shipboard; and we have many nights lain in each other's bosoms when we were in great distress. Thus such a friendship was cemented between us as we cherished till his death, which, to my very great sorrow, happened in the year 1759, when he was up the Archipelago, on board his majesty's ship the Preston: an event which I have never ceased to regret, as I lost at once a kind interpreter, an agreeable companion, and a faithful friend; who, at the age of fifteen, discovered a mind superior to prejudice; and who was not ashamed to notice, to associate with, and to be the friend and instructor of one who was ignorant, a stranger, of a different complexion, and a slave! My master had lodged in his mother's house in America: he respected him very much, and made him always eat with him in the cabin. He used often to tell him jocularly that he would kill me to eat. Sometimes he would say to me—the black people were not good to eat, and would ask me if we did not eat people in my country. I said, No: then he said he would kill Dick (as he always called him) first, and afterwards me. Though this hearing relieved my mind a little as to myself, I was alarmed for Dick and whenever he was called I used to be very much afraid he was to be killed; and I would peep and watch to see if they were going to kill him: nor was I free from this consternation till we made the land. One night we lost a man overboard; and the cries and noise were so great and confused, in stopping the ship, that I, who did not know what was the matter, began, as usual, to be very much afraid, and to think they were going to make an offering with me, and perform some magic; which I still believed they dealt in. As the waves were very high I thought the Ruler of the seas was angry, and I expected to be offered up to appease him. This filled my mind with agony, and I could not any more that night close my eyes again to rest. However, when daylight appeared I was a little eased in my mind; but still every time I was called I used to think it was to be killed. Some time after this we saw some very large fish, which I afterwards found were called grampusses. They looked to me extremely terrible, and made their appearance just at dusk; and were so near as to blow the water on the ship's deck. I believed them to be the rulers of the sea; and, as the white people did not make any offerings at any time, I thought they were angry with them: and, at last, what confirmed my belief was, the wind just then died away, and a calm ensued, and in consequence of it the ship stopped going. I supposed that the fish had performed this, and I hid myself in the fore part of the ship, through fear of

being offered up to appease them, every minute peeping and quaking: but my good friend Dick came shortly towards me, and I took an opportunity to ask him, as well as I could, what these fish were. Not being able to talk much English, I could but just make him understand my question; and not at all, when I asked him if any offerings were to be made to them: however, he told me these fish would swallow any body; which sufficiently alarmed me. Here he was called away by the captain, who was leaning over the quarter-deck railing and looking at the fish; and most of the people were busied in getting a barrel of pitch to light, for them to play with. The captain now called me to him, having learned some of my apprehensions from Dick; and having diverted himself and others for some time with my fears, which appeared ludicrous enough in my crying and trembling, he dismissed me. The barrel of pitch was now lighted and put over the side into the water: by this time it was just dark, and the fish went after it; and, to my great joy, I saw them no more.

However, all my alarms began to subside when we got sight of land; and at last the ship arrived at Falmouth, after a passage of thirteen weeks. Every heart on board seemed gladdened on our reaching the shore, and none more than mine. The captain immediately went on shore, and sent on board some fresh provisions, which we wanted very much: we made good use of them, and our famine was soon turned into feasting, almost without ending. It was about the beginning of the spring 1757 when I arrived in England, and I was near twelve years of age at that time. I was very much struck with the buildings and the pavement of the streets in Falmouth; and, indeed, any object I saw filled me with new surprise. One morning, when I got upon deck, I saw it covered all over with the snow that fell over-night: as I had never seen any thing of the kind before, I thought it was salt; so I immediately ran down to the mate and desired him, as well as I could, to come and see how somebody in the night had thrown salt all over the deck. He, knowing what it was, desired me to bring some of it down to him: accordingly I took up a handful of it, which I found very cold indeed; and when I brought it to him he desired me to taste it. I did so, and I was surprised beyond measure. I then asked him what it was; he told me it was snow: but I could not in anywise understand him. He asked me if we had no such thing in my country; and I told him, No. I then asked him the use of it, and who made it; he told me a great man in the heavens, called God: but here again I was to all intents and purposes at a loss to understand him; and the more so, when a little after I saw the air filled with it, in a heavy shower, which fell down on the same day. After this I went to church; and having never been at such a place before, I was again amazed at seeing and hearing the service. I asked all I could about it; and they gave me to understand it was worshipping God, who made us and all things. I was still at a great loss, and soon got into an endless field of inquiries, as well as I was able to speak and ask about things. However, my little friend Dick used to be my best interpreter; for I could make free with him, and he always instructed me with pleasure: and from what I could understand by him of

this God, and in seeing these white people did not sell one another, as we did, I was much pleased; and in this I thought they were much happier than we Africans. I was astonished at the wisdom of the white people in all things I saw; but was amazed at their not sacrificing, or making any offerings, and eating with unwashed hands, and touching the dead. I likewise could not help remarking the particular slenderness of their women, which I did not at first like; and I thought they were not so modest and shamefaced as the African women.

I had often seen my master and Dick employed in reading; and I had a great curiosity to talk to the books, as I thought they did; and so to learn how all things had a beginning: for that purpose I have often taken up a book, and have talked to it, and then put my ears to it, when alone, in hopes it would answer me; and I have been very much concerned when I found it remained silent.

My master lodged at the house of a gentleman in Falmouth, who had a fine little daughter about six or seven years of age, and she grew prodigiously fond of me; insomuch that we used to eat together, and had servants to wait on us. I was so much caressed by this family that it often reminded me of the treatment I had received from my little noble African master. After I had been here a few days, I was sent on board of the ship; but the child cried so much after me that nothing could pacify her till I was sent for again. It is ludicrous enough, that I began to fear I should be betrothed to this young lady; and when my master asked me if I would stay there with her behind him, as he was going away with the ship, which had taken in the tobacco again, I cried immediately, and said I would not leave her. At last, by stealth, one night I was sent on board the ship again; and in a little time we sailed for Guernsey, where she was in part owned by a merchant, one Nicholas Doberry. As I was now amongst a people who had not their faces scarred, like some of the African nations where I had been, I was very glad I did not let them ornament me in that manner when I was with them. When we arrived at Guernsey, my master placed me to board and lodge with one of his mates, who had a wife and family there; and some months afterwards he went to England, and left me in care of this mate, together with my friend Dick: This mate had a little daughter, aged about five or six years, with whom I used to be much delighted. I had often observed that when her mother washed her face it looked very rosy; but when she washed mine it did not look so: I therefore tried oftentimes myself if I could not by washing make my face of the same colour as my little play-mate (Mary), but it was all in vain; and I now began to be mortified at the difference in our complexions. This woman behaved to me with great kindness and attention; and taught me every thing in the same manner as she did her own child, and indeed in every respect treated me as such. I remained here till the summer of the year 1757; when my master, being appointed first lieutenant of his majesty's ship the Roebuck, sent for Dick and me, and his old mate: on this we all left Guernsey, and set out for England in a sloop bound for London. As we were coming up towards the Nore, where the Roebuck lay, a man of war's boat came alongside to press our people; on which each man ran to hide

himself. I was very much frightened at this, though I did not know what it meant, or what to think or do. However I went and hid myself also under a hencoop. Immediately afterwards the press-gang came on board with their swords drawn, and searched all about, pulled the people out by force, and put them into the boat. At last I was found out also: the man that found me held me up by the heels while they all made their sport of me, I roaring and crying out all the time most lustily: but at last the mate, who was my conductor, seeing this, came to my assistance, and did all he could to pacify me; but all to very little purpose, till I had seen the boat go off. Soon afterwards we came to the Nore, where the Roebuck lay; and, to our great joy, my master came on board to us, and brought us to the ship. When I went on board this large ship, I was amazed indeed to see the quantity of men and the guns. However my surprise began to diminish as my knowledge increased; and I ceased to feel those apprehensions and alarms which had taken such strong possession of me when I first came among the Europeans, and for some time after. I began now to pass to an opposite extreme; I was so far from being afraid of any thing new which I saw, that, after I had been some time in this ship, I even began to long for a battle. My griefs too, which in young minds are not perpetual, were now wearing away; and I soon enjoyed myself pretty well, and felt tolerably easy in my present situation. There was a number of boys on board, which still made it more agreeable; for we were always together, and a great part of our time was spent in play. I remained in this ship a considerable time, during which we made several cruises, and visited a variety of places: among others we were twice in Holland, and brought over several persons of distinction from it, whose names I do not now remember. On the passage, one day, for the diversion of those gentlemen, all the boys were called on the quarter-deck, and were paired proportionably, and then made to fight; after which the gentleman gave the combatants from five to nine shillings each. This was the first time I ever fought with a white boy; and I never knew what it was to have a bloody nose before. This made me fight most desperately; I suppose considerably more than an hour: and at last, both of us being weary, we were parted. I had a great deal of this kind of sport afterwards, in which the captain and the ship's company used very much to encourage me. Sometime afterwards the ship went to Leith in Scotland, and from thence to the Orkneys, where I was surprised in seeing scarcely any night: and from thence we sailed with a great fleet, full of soldiers, for England. All this time we had never come to an engagement, though we were frequently cruising off the coast of France: during which we chased many vessels, and took in all seventeen prizes. I had been learning many of the manoeuvres of the ship during our cruise; and I was several times made to fire the guns. One evening, off Havre de Grace, just as it was growing dark, we were standing off shore, and met with a fine large French-built frigate. We got all things immediately ready for fighting; and I now expected I should be gratified in seeing an engagement, which I had so long wished for in vain. But the very moment the word of command was given to fire

we heard those on board the other ship cry 'Haul down the jib;' and in that instant she hoisted English colours. There was instantly with us an amazing cry of—Avast! or stop firing; and I think one or two guns had been let off, but happily they did no mischief. We had hailed them several times; but they not hearing, we received no answer, which was the cause of our firing. The boat was then sent on board of her, and she proved to be the Ambuscade man of war, to my no small disappointment. We returned to Portsmouth, without having been in any action, just at the trial of Admiral Byng (whom I saw several times during it): and my master having left the ship, and gone to London for promotion, Dick and I were put on board the Savage sloop of war, and we went in her to assist in bringing off the St. George man of war, that had ran ashore somewhere on the coast. After staying a few weeks on board the Savage, Dick and I were sent on shore at Deal, where we remained some short time, till my master sent for us to London, the place I had long desired exceedingly to see. We therefore both with great pleasure got into a waggon, and came to London, where we were received by a Mr. Guerin, a relation of my master. This gentleman had two sisters, very amiable ladies, who took much notice and great care of me. Though I had desired so much to see London, when I arrived in it I was unfortunately unable to gratify my curiosity; for I had at this time the chilblains to such a degree that I could not stand for several months, and I was obliged to be sent to St. George's Hospital. There I grew so ill, that the doctors wanted to cut my left leg off at different times, apprehending a mortification; but I always said I would rather die than suffer it; and happily (I thank God) I recovered without the operation. After being there several weeks, and just as I had recovered, the small-pox broke out on me, so that I was again confined; and I thought myself now particularly unfortunate. However I soon recovered again; and by this time my master having been promoted to be first lieutenant of the Preston man of war of fifty guns, then new at Deptford, Dick and I were sent on board her, and soon after we went to Holland to bring over the late Duke of — to England.—While I was in this ship an incident happened, which, though trifling, I beg leave to relate, as I could not help taking particular notice of it, and considering it then as a judgment of God. One morning a young man was looking up to the fore-top, and in a wicked tone, common on shipboard, d——d his eyes about something. Just at the moment some small particles of dirt fell into his left eye, and by the evening it was very much inflamed. The next day it grew worse; and within six or seven days he lost it. From this ship my master was appointed a lieutenant on board the Royal George. When he was going he wished me to stay on board the Preston, to learn the French horn; but the ship being ordered for Turkey I could not think of leaving my master, to whom I was very warmly attached; and I told him if he left me behind it would break my heart. This prevailed on him to take me with him; but he left Dick on board the Preston, whom I embraced at parting for the last time. The Royal George was the largest ship I had ever seen; so that when I came on board of her I was surprised at the number of people, men,

women, and children, of every denomination; and the largeness of the guns, many of them also of brass, which I had never seen before. Here were also shops or stalls of every kind of goods, and people crying their different commodities about the ship as in a town. To me it appeared a little world, into which I was again cast without a friend, for I had no longer my dear companion Dick. We did not stay long here. My master was not many weeks on board before he got an appointment to be sixth lieutenant of the *Namur*, which was then at Spithead, fitting up for Vice-admiral Boscawen, who was going with a large fleet on an expedition against Louisburgh. The crew of the *Royal George* were turned over to her, and the flag of that gallant admiral was hoisted on board, the blue at the maintop-gallant mast head. There was a very great fleet of men of war of every description assembled together for this expedition, and I was in hopes soon to have an opportunity of being gratified with a sea-fight. All things being now in readiness, this mighty fleet (for there was also Admiral Cornish's fleet in company, destined for the East Indies) at last weighed anchor, and sailed. The two fleets continued in company for several days, and then parted; Admiral Cornish, in the *Lenox*, having first saluted our admiral in the *Namur*, which he returned. We then steered for America; but, by contrary winds, we were driven to Teneriffe, where I was struck with its noted peak. Its prodigious height, and its form, resembling a sugar-loaf, filled me with wonder. We remained in sight of this island some days, and then proceeded for America, which we soon made, and got into a very commodious harbour called St. George, in Halifax, where we had fish in great plenty, and all other fresh provisions. We were here joined by different men of war and transport ships with soldiers; after which, our fleet being increased to a prodigious number of ships of all kinds, we sailed for Cape Breton in Nova Scotia. We had the good and gallant General Wolfe on board our ship, whose affability made him highly esteemed and beloved by all the men. He often honoured me, as well as other boys, with marks of his notice; and saved me once a flogging for fighting with a young gentleman. We arrived at Cape Breton in the summer of 1758: and here the soldiers were to be landed, in order to make an attack upon Louisburgh. My master had some part in superintending the landing; and here I was in a small measure gratified in seeing an encounter between our men and the enemy. The French were posted on the shore to receive us, and disputed our landing for a long time; but at last they were driven from their trenches, and a complete landing was effected. Our troops pursued them as far as the town of Louisburgh. In this action many were killed on both sides. One thing remarkable I saw this day:—A lieutenant of the *Princess Amelia*, who, as well as my master, superintended the landing, was giving the word of command, and while his mouth was open a musquet ball went through it, and passed out at his cheek. I had that day in my hand the scalp of an indian king, who was killed in the engagement: the scalp had been taken off by an Highlander. I saw this king's ornaments too, which were very curious, and made of feathers.



Our land forces laid siege to the town of Louisbrough, while the French men of war were blocked up in the harbour by the fleet, the batteries at the same time playing upon them from the land. This they did with such effect, that one day I saw some of the ships set on fire by the shells from the batteries, and I believe two or three of them were quite burnt. At another time, about fifty boats belonging to the English men of war, commanded by Captain George Balfour of the *Ætna* fire-ship, and another junior captain, Laforey, attacked and boarded the only two remaining French men of war in the harbour. They also set fire to a seventy-gun ship, but a sixty-four, called the *Bienfaisant*, they brought off. During my stay here I had often an opportunity of being near Captain Balfour, who was pleased to notice me, and liked me so much that he often asked my master to let him have me, but he would not part with me; and no consideration could have induced me to leave him. At last Louisbrough was taken, and the English men of war came into the harbour before it, to my very great joy; for I had now more liberty of indulging myself, and I went often on shore. When the ships were in the harbour we had the most beautiful procession on the water I ever saw. All the admirals and captains of the men of war, full dressed, and in their barges, well ornamented with pendants, came alongside of the *Namur*. The vice-admiral then went on shore in his barge, followed by the other officers in order of seniority, to take possession, as I suppose, of the town and fort. Some time after this the French governor and his lady, and other persons of note, came on board our ship to dine. On this occasion our ships were dressed with colours of all kinds, from the topgallant-mast head to the deck; and this, with the firing of guns, formed a most grand and magnificent spectacle.

As soon as every thing here was settled Admiral Boscawen sailed with part of the fleet for England, leaving some ships behind with Rear-admirals Sir Charles Hardy and Durell. It was now winter; and one evening, during our passage home, about dusk, when we were in the channel, or near soundings, and were beginning to look for land, we descried seven sail of large men of war, which stood off shore. Several people on board of our ship said, as the two fleets were (in forty minutes from the first sight) within hail of each other, that they were English men of war; and some of our people even began to name some of the ships. By this time both fleets began to mingle, and our admiral ordered his flag to be hoisted. At that instant the other fleet, which were French, hoisted their ensigns, and gave us a broadside as they passed by. Nothing could create greater surprise and confusion among us than this: the wind was high, the sea rough, and we had our lower and middle deck guns housed in, so that not a single gun on board was ready to be fired at any of the French ships. However, the *Royal William* and the *Somerset* being our sternmost ships, became a little prepared, and each gave the French ships a broadside as they passed by. I afterwards heard this was a French squadron, commanded by Mons. Conflans; and certainly had the Frenchmen known our condition, and had a mind to fight us, they might have done us great mischief. But we were not long before we were prepared for

an engagement. Immediately many things were tossed overboard; the ships were made ready for fighting as soon as possible; and about ten at night we had bent a new main sail, the old one being split. Being now in readiness for fighting, we wore ship, and stood after the French fleet, who were one or two ships in number more than we. However we gave them chase, and continued pursuing them all night; and at daylight we saw six of them, all large ships of the line, and an English East Indiaman, a prize they had taken. We chased them all day till between three and four o'clock in the evening, when we came up with, and passed within a musquet shot of, one seventy-four gun ship, and the Indiaman also, who now hoisted her colours, but immediately hauled them down again. On this we made a signal for the other ships to take possession of her; and, supposing the man of war would likewise strike, we cheered, but she did not; though if we had fired into her, from being so near, we must have taken her. To my utter surprise the Somerset, who was the next ship astern of the Namur, made way likewise; and, thinking they were sure of this French ship, they cheered in the same manner, but still continued to follow us. The French Commodore was about a gun-shot ahead of all, running from us with all speed; and about four o'clock he carried his foretopmast overboard. This caused another loud cheer with us; and a little after the topmast came close by us; but, to our great surprise, instead of coming up with her, we found she went as fast as ever, if not faster. The sea grew now much smoother; and the wind lulling, the seventy-four gun ship we had passed came again by us in the very same direction, and so near, that we heard her people talk as she went by; yet not a shot was fired on either side; and about five or six o'clock, just as it grew dark, she joined her commodore. We chased all night; but the next day they were out of sight, so that we saw no more of them; and we only had the old Indiaman (called Carnarvon I think) for our trouble. After this we stood in for the channel, and soon made the land; and, about the close of the year 1758-9, we got safe to St. Helen's. Here the Namur ran aground; and also another large ship astern of us; but, by starting our water, and tossing many things overboard to lighten her, we got the ships off without any damage. We stayed for a short time at Spithead, and then went into Portsmouth harbour to refit; from whence the admiral went to London; and my master and I soon followed, with a press-gang, as we wanted some hands to complete our complement.

#### Chapter IV

*The author is baptized—Narrowly escapes drowning—Goes on an expedition to the Mediterranean—Incidents he met with there—Is witness to an engagement between some English and French ships—A particular account of the celebrated engagement between Admiral Boscawen and Mons. Le Clue, off Cape Logas, in August 1759—Dreadful explosion of a French ship—The author sails for England—*

*His master appointed to the command of a fire-ship—Meets a negro boy, from whom he experiences much benevolence—Prepares for an expedition against Belle-Isle—A remarkable story of a disaster which befel his ship—Arrives at Belle-Isle—Operations of the landing and siege—The author's danger and distress, with his manner of extricating himself— Surrender of Belle-Isle—Transactions afterwards on the coast of France—Remarkable instance of kidnapping—The author returns to England—Hears a talk of peace, and expects his freedom—His ship sails for Deptford to be paid off, and when he arrives there he is suddenly seized by his master and carried forcibly on board a West India ship and sold.*

It was now between two and three years since I first came to England, a great part of which I had spent at sea; so that I became inured to that service, and began to consider myself as happily situated; for my master treated me always extremely well; and my attachment and gratitude to him were very great. From the various scenes I had beheld on shipboard, I soon grew a stranger to terror of every kind, and was, in that respect at least, almost an Englishman. I have often reflected with surprise that I never felt half the alarm at any of the numerous dangers I have been in, that I was filled with at the first sight of the Europeans, and at every act of theirs, even the most trifling, when I first came among them, and for some time afterwards. That fear, however, which was the effect of my ignorance, wore away as I began to know them. I could now speak English tolerably well, and I perfectly understood every thing that was said. I now not only felt myself quite easy with these new countrymen, but relished their society and manners. I no longer looked upon them as spirits, but as men superior to us; and therefore I had the stronger desire to resemble them; to imbibe their spirit, and imitate their manners; I therefore embraced every occasion of improvement; and every new thing that I observed I treasured up in my memory. I had long wished to be able to read and write; and for this purpose I took every opportunity to gain instruction, but had made as yet very little progress. However, when I went to London with my master, I had soon an opportunity of improving myself, which I gladly embraced. Shortly after my arrival, he sent me to wait upon the Miss Guerins, who had treated me with much kindness when I was there before; and they sent me to school.

While I was attending these ladies their servants told me I could not go to Heaven unless I was baptized. This made me very uneasy; for I had now some faint idea of a future state: accordingly I communicated my anxiety to the eldest Miss Guerin, with whom I was become a favourite, and pressed her to have me baptized; when to my great joy she told me I should. She had formerly asked my master to let me be baptized, but he had refused; however she now insisted on it; and he being under some obligation to her brother complied with her request; so I was baptized in St. Margaret's church, Westminster, in February 1759, by my

present name. The clergyman, at the same time, gave me a book, called a Guide to the Indians, written by the Bishop of Sodor and Man. On this occasion Miss Guerin did me the honour to stand as godmother, and afterwards gave me a treat. I used to attend these ladies about the town, in which service I was extremely happy; as I had thus many opportunities of seeing London, which I desired of all things. I was sometimes, however, with my master at his rendezvous-house, which was at the foot of Westminster-bridge. Here I used to enjoy myself in playing about the bridge stairs, and often in the watermen's wherries, with other boys. On one of these occasions there was another boy with me in a wherry, and we went out into the current of the river: while we were there two more stout boys came to us in another wherry, and, abusing us for taking the boat, desired me to get into the other wherry-boat. Accordingly I went to get out of the wherry I was in; but just as I had got one of my feet into the other boat the boys shoved it off, so that I fell into the Thames; and, not being able to swim, I should unavoidably have been drowned, but for the assistance of some watermen who providentially came to my relief.

The Namur being again got ready for sea, my master, with his gang, was ordered on board; and, to my no small grief, I was obliged to leave my school-master, whom I liked very much, and always attended while I stayed in London, to repair on board with my master. Nor did I leave my kind patronesses, the Miss Guerins, without uneasiness and regret. They often used to teach me to read, and took great pains to instruct me in the principles of religion and the knowledge of God. I therefore parted from those amiable ladies with reluctance; after receiving from them many friendly cautions how to conduct myself, and some valuable presents.

When I came to Spithead, I found we were destined for the Mediterranean, with a large fleet, which was now ready to put to sea. We only waited for the arrival of the admiral, who soon came on board; and about the beginning of the spring 1759, having weighed anchor, and got under way, Sailed for the Mediterranean; and in eleven days, from the Land's End, we got to Gibraltar. While we were here I used to be often on shore, and got various fruits in great plenty, and very cheap.

I had frequently told several people, in my excursions on shore, the story of my being kidnapped with my sister, and of our being separated, as I have related before; and I had as often expressed my anxiety for her fate, and my sorrow at having never met her again. One day, when I was on shore, and mentioning these circumstances to some persons, one of them told me he knew where my sister was, and, if I would accompany him, he would bring me to her. Improbable as this story was I believed it immediately, and agreed to go with him, while my heart leaped for joy: and, indeed, he conducted me to a black young woman, who was so like my sister, that, at first sight, I really thought it was her: but I was quickly undeceived; and, on talking to her, I found her to be of another nation.

While we lay here the Preston came in from the Levant. As soon as she

arrived, my master told me I should now see my old companion, Dick, who had gone in her when she sailed for Turkey. I was much rejoiced at this news, and expected every minute to embrace him; and when the captain came on board of our ship, which he did immediately after, I ran to inquire after my friend; but, with inexpressible sorrow, I learned from the boat's crew that the dear youth was dead! and that they had brought his chest, and all his other things, to my master: these he afterwards gave to me, and I regarded them as a memorial of my friend, whom I loved, and grieved for, as a brother.

While we were at Gibraltar, I saw a soldier hanging by his heels, at one of the moles [\[12\]](#): I thought this a strange sight, as I had seen a man hanged in London by his neck. At another time I saw the master of a frigate towed to shore on a grating, by several of the men of war's boats, and discharged the fleet, which I understood was a mark of disgrace for cowardice. On board the same ship there was also a sailor hung up at the yard-arm.

After lying at Gibraltar for some time, we sailed up the Mediterranean a considerable way above the Gulf of Lyons; where we were one night overtaken with a terrible gale of wind, much greater than any I had ever yet experienced. The sea ran so high that, though all the guns were well housed, there was great reason to fear their getting loose, the ship rolled so much; and if they had it must have proved our destruction. After we had cruised here for a short time, we came to Barcelona, a Spanish sea-port, remarkable for its silk manufactures. Here the ships were all to be watered; and my master, who spoke different languages, and used often to interpret for the admiral, superintended the watering of ours. For that purpose he and the officers of the other ships, who were on the same service, had tents pitched in the bay; and the Spanish soldiers were stationed along the shore, I suppose to see that no depredations were committed by our men.

I used constantly to attend my master; and I was charmed with this place. All the time we stayed it was like a fair with the natives, who brought us fruits of all kinds, and sold them to us much cheaper than I got them in England. They used also to bring wine down to us in hog and sheep skins, which diverted me very much. The Spanish officers here treated our officers with great politeness and attention; and some of them, in particular, used to come often to my master's tent to visit him; where they would sometimes divert themselves by mounting me on the horses or mules, so that I could not fall, and setting them off at full gallop; my imperfect skill in horsemanship all the while affording them no small entertainment. After the ships were watered, we returned to our old station of cruizing off Toulon, for the purpose of intercepting a fleet of French men of war that lay there. One Sunday, in our cruise, we came off a place where there were two small French frigates lying in shore; and our admiral, thinking to take or destroy them, sent two ships in after them—the Culloden and the Conqueror. They soon came up to the Frenchmen; and I saw a smart fight here, both by sea and land: for the frigates were covered by batteries, and they played upon our

ships most furiously, which they as furiously returned, and for a long time a constant firing was kept up on all sides at an amazing rate. At last one frigate sunk; but the people escaped, though not without much difficulty: and a little after some of the people left the other frigate also, which was a mere wreck. However, our ships did not venture to bring her away, they were so much annoyed from the batteries, which raked them both in going and coming: their topmasts were shot away, and they were otherwise so much shattered, that the admiral was obliged to send in many boats to tow them back to the fleet. I afterwards sailed with a man who fought in one of the French batteries during the engagement, and he told me our ships had done considerable mischief that day on shore and in the batteries.

After this we sailed for Gibraltar, and arrived there about August 1759. Here we remained with all our sails unbent, while the fleet was watering and doing other necessary things. While we were in this situation, one day the admiral, with most of the principal officers, and many people of all stations, being on shore, about seven o'clock in the evening we were alarmed by signals from the frigates stationed for that purpose; and in an instant there was a general cry that the French fleet was out, and just passing through the streights. The admiral immediately came on board with some other officers; and it is impossible to describe the noise, hurry and confusion throughout the whole fleet, in bending their sails and slipping their cables; many people and ships' boats were left on shore in the bustle. We had two captains on board of our ship who came away in the hurry and left their ships to follow. We shewed lights from the gun-whale to the main topmast-head; and all our lieutenants were employed amongst the fleet to tell the ships not to wait for their captains, but to put the sails to the yards, slip their cables and follow us; and in this confusion of making ready for fighting we set out for sea in the dark after the French fleet. Here I could have exclaimed with Ajax,

"Oh Jove! O father! if it be thy will  
That we must perish, we thy will obey,  
But let us perish by the light of day."

They had got the start of us so far that we were not able to come up with them during the night; but at daylight we saw seven sail of the line of battle some miles ahead. We immediately chased them till about four o'clock in the evening, when our ships came up with them; and, though we were about fifteen large ships, our gallant admiral only fought them with his own division, which consisted of seven; so that we were just ship for ship. We passed by the whole of the enemy's fleet in order to come at their commander, Mons. La Clue, who was in the Ocean, an eighty-four gun ship: as we passed they all fired on us; and at one time three of them fired together, continuing to do so for some time. Notwithstanding which our admiral would not suffer a gun to be fired at any of

them, to my astonishment; but made us lie on our bellies on the deck till we came quite close to the Ocean, who was ahead of them all; when we had orders to pour the whole three tiers into her at once.

The engagement now commenced with great fury on both sides: the Ocean immediately returned our fire, and we continued engaged with each other for some time; during which I was frequently stunned with the thundering of the great guns, whose dreadful contents hurried many of my companions into awful eternity. At last the French line was entirely broken, and we obtained the victory, which was immediately proclaimed with loud huzzas and acclamations. We took three prizes, *La Modeste*, of sixty-four guns, and *Le Temeraire* and *Centaur*, of seventy-four guns each. The rest of the French ships took to flight with all the sail they could crowd. Our ship being very much damaged, and quite disabled from pursuing the enemy, the admiral immediately quitted her, and went in the broken and only boat we had left on board the *Newark*, with which, and some other ships, he went after the French. The Ocean, and another large French ship, called the *Redoubtable*, endeavouring to escape, ran ashore at Cape Logas, on the coast of Portugal; and the French admiral and some of the crew got ashore; but we, finding it impossible to get the ships off, set fire to them both. About midnight I saw the Ocean blow up, with a most dreadful explosion. I never beheld a more awful scene. In less than a minute the midnight for a certain space seemed turned into day by the blaze, which was attended with a noise louder and more terrible than thunder, that seemed to rend every element around us.

My station during the engagement was on the middle-deck, where I was quartered with another boy, to bring powder to the aftermost gun; and here I was a witness of the dreadful fate of many of my companions, who, in the twinkling of an eye, were dashed in pieces, and launched into eternity. Happily I escaped unhurt, though the shot and splinters flew thick about me during the whole fight. Towards the latter part of it my master was wounded, and I saw him carried down to the surgeon; but though I was much alarmed for him and wished to assist him I dared not leave my post. At this station my gun-mate (a partner in bringing powder for the same gun) and I ran a very great risk for more than half an hour of blowing up the ship. For, when we had taken the cartridges out of the boxes, the bottoms of many of them proving rotten, the powder ran all about the deck, near the match tub: we scarcely had water enough at the last to throw on it. We were also, from our employment, very much exposed to the enemy's shots; for we had to go through nearly the whole length of the ship to bring the powder. I expected therefore every minute to be my last; especially when I saw our men fall so thick about me; but, wishing to guard as much against the dangers as possible, at first I thought it would be safest not to go for the powder till the Frenchmen had fired their broadside; and then, while they were charging, I could go and come with my powder: but immediately afterwards I thought this caution was fruitless; and, cheering myself with the reflection that

there was a time allotted for me to die as well as to be born, I instantly cast off all fear or thought whatever of death, and went through the whole of my duty with alacrity; pleasing myself with the hope, if I survived the battle, of relating it and the dangers I had escaped to the dear Miss Guerin, and others, when I should return to London.

Our ship suffered very much in this engagement; for, besides the number of our killed and wounded, she was almost torn to pieces, and our rigging so much shattered, that our mizen-mast and main-yard, &c. hung over the side of the ship; so that we were obliged to get many carpenters, and others from some of the ships of the fleet, to assist in setting us in some tolerable order; and, notwithstanding, it took us some time before we were completely refitted; after which we left Admiral Broderick to command, and we, with the prizes, steered for England. On the passage, and as soon as my master was something recovered of his wounds, the admiral appointed him captain of the *Ætna* fire-ship, on which he and I left the *Namur*, and went on board of her at sea. I liked this little ship very much. I now became the captain's steward, in which situation I was very happy: for I was extremely well treated by all on board; and I had leisure to improve myself in reading and writing. The latter I had learned a little of before I left the *Namur*, as there was a school on board. When we arrived at Spithead the *Ætna* went into Portsmouth harbour to refit, which being done, we returned to Spithead and joined a large fleet that was thought to be intended against the Havannah; but about that time the king died: whether that prevented the expedition I know not; but it caused our ship to be stationed at Cowes, in the isle of Wight, till the beginning of the year sixty-one. Here I spent my time very pleasantly; I was much on shore all about this delightful island, and found the inhabitants very civil.

While I was here, I met with a trifling incident, which surprised me agreeably. I was one day in a field belonging to a gentleman who had a black boy about my own size; this boy having observed me from his master's house, was transported at the sight of one of his own countrymen, and ran to meet me with the utmost haste. I not knowing what he was about turned a little out of his way at first, but to no purpose: he soon came close to me and caught hold of me in his arms as if I had been his brother, though we had never seen each other before. After we had talked together for some time he took me to his master's house, where I was treated very kindly. This benevolent boy and I were very happy in frequently seeing each other till about the month of March 1761, when our ship had orders to fit out again for another expedition. When we got ready, we joined a very large fleet at Spithead, commanded by Commodore Keppel, which was destined against Belle-Isle, and with a number of transport ships with troops on board to make a descent on the place. We sailed once more in quest of fame. I longed to engage in new adventures and see fresh wonders.

I had a mind on which every thing uncommon made its full impression, and every event which I considered as marvellous. Every extraordinary escape, or



signal deliverance, either of myself or others, I looked upon to be effected by the interposition of Providence. We had not been above ten days at sea before an incident of this kind happened; which, whatever credit it may obtain from the reader, made no small impression on my mind.

We had on board a gunner, whose name was John Mondle; a man of very indifferent morals. This man's cabin was between the decks, exactly over where I lay, abreast of the quarter-deck ladder. One night, the 20th of April, being terrified with a dream, he awoke in so great a fright that he could not rest in his bed any longer, nor even remain in his cabin; and he went upon deck about four o'clock in the morning extremely agitated. He immediately told those on the deck of the agonies of his mind, and the dream which occasioned it; in which he said he had seen many things very awful, and had been warned by St. Peter to repent, who told him time was short. This he said had greatly alarmed him, and he was determined to alter his life. People generally mock the fears of others when they are themselves in safety; and some of his shipmates who heard him only laughed at him. However, he made a vow that he never would drink strong liquors again; and he immediately got a light, and gave away his sea-stores of liquor. After which, his agitation still continuing, he began to read the Scriptures, hoping to find some relief; and soon afterwards he laid himself down again on his bed, and endeavoured to compose himself to sleep, but to no purpose; his mind still continuing in a state of agony. By this time it was exactly half after seven in the morning: I was then under the half-deck at the great cabin door; and all at once I heard the people in the waist cry out, most fearfully—"The Lord have mercy upon us! We are all lost! The Lord have mercy upon us!" Mr. Mondle hearing the cries, immediately ran out of his cabin; and we were instantly struck by the *Lynne*, a forty-gun ship, Captain Clark, which nearly ran us down. This ship had just put about, and was by the wind, but had not got full headway, or we must all have perished; for the wind was brisk. However, before Mr. Mondle had got four steps from his cabin-door, she struck our ship with her cutwater right in the middle of his bed and cabin, and ran it up to the combings of the quarter-deck hatchway, and above three feet below water, and in a minute there was not a bit of wood to be seen where Mr. Mondle's cabin stood; and he was so near being killed that some of the splinters tore his face. As Mr. Mondle must inevitably have perished from this accident had he not been alarmed in the very extraordinary way I have related, I could not help regarding this as an awful interposition of Providence for his preservation. The two ships for some time swung alongside of each other; for ours being a fire-ship, our grappling-irons caught the *Lynne* every way, and the yards and rigging went at an astonishing rate. Our ship was in such a shocking condition that we all thought she would instantly go down, and every one ran for their lives, and got as well as they could on board the *Lynne*; but our lieutenant being the aggressor, he never quitted the ship. However, when we found she did not sink immediately, the captain came on board again, and encouraged our people to return and try to save her. Many

on this came back, but some would not venture. Some of the ships in the fleet, seeing our situation, immediately sent their boats to our assistance; but it took us the whole day to save the ship with all their help. And by using every possible means, particularly frapping her together with many hawsers, and putting a great quantity of tallow below water where she was damaged, she was kept together: but it was well we did not meet with any gales of wind, or we must have gone to pieces; for we were in such a crazy condition that we had ships to attend us till we arrived at Belle-Isle, the place of our destination; and then we had all things taken out of the ship, and she was properly repaired. This escape of Mr. Mondle, which he, as well as myself, always considered as a singular act of Providence, I believe had a great influence on his life and conduct ever afterwards.

Now that I am on this subject I beg leave to relate another instance or two which strongly raised my belief of the particular interposition of Heaven, and which might not otherwise have found a place here, from their insignificance. I belonged for a few days in the year 1758 to the *Jason*, of fifty-four guns, at Plymouth; and one night, when I was on board, a woman, with a child at her breast, fell from the upper-deck down into the hold, near the keel. Every one thought that the mother and child must be both dashed to pieces; but, to our great surprise, neither of them was hurt. I myself one day fell headlong from the upper-deck of the *Ætna* down the after-hold, when the ballast was out; and all who saw me fall cried out I was killed: but I received not the least injury. And in the same ship a man fell from the mast-head on the deck without being hurt. In these, and in many more instances, I thought I could plainly trace the hand of God, without whose permission a sparrow cannot fall. I began to raise my fear from man to him alone, and to call daily on his holy name with fear and reverence: and I trust he heard my supplications, and graciously condescended to answer me according to his holy word, and to implant the seeds of piety in me, even one of the meanest of his creatures.

When we had refitted our ship, and all things were in readiness for attacking the place, the troops on board the transports were ordered to disembark; and my master, as a junior captain, had a share in the command of the landing. This was on the 8th of April. The French were drawn up on the shore, and had made every disposition to oppose the landing of our men, only a small part of them this day being able to effect it; most of them, after fighting with great bravery, were cut off; and General Crawford, with a number of others, were taken prisoners. In this day's engagement we had also our lieutenant killed.

On the 21st of April we renewed our efforts to land the men, while all the men of war were stationed along the shore to cover it, and fired at the French batteries and breastworks from early in the morning till about four o'clock in the evening, when our soldiers effected a safe landing. They immediately attacked the French; and, after a sharp encounter, forced them from the batteries. Before the enemy retreated they blew up several of them, lest they should fall into our hands. Our men now proceeded to besiege the citadel, and my master was

ordered on shore to superintend the landing of all the materials necessary for carrying on the siege; in which service I mostly attended him. While I was there I went about to different parts of the island; and one day, particularly, my curiosity almost cost me my life. I wanted very much to see the mode of charging the mortars and letting off the shells, and for that purpose I went to an English battery that was but a very few yards from the walls of the citadel. There, indeed, I had an opportunity of completely gratifying myself in seeing the whole operation, and that not without running a very great risk, both from the English shells that burst while I was there, but likewise from those of the French. One of the largest of their shells bursted within nine or ten yards of me: there was a single rock close by, about the size of a butt; and I got instant shelter under it in time to avoid the fury of the shell. Where it burst the earth was torn in such a manner that two or three butts might easily have gone into the hole it made, and it threw great quantities of stones and dirt to a considerable distance. Three shot were also fired at me and another boy who was along with me, one of them in particular seemed

"Wing'd with red lightning and impetuous rage;"

for with a most dreadful sound it hissed close by me, and struck a rock at a little distance, which it shattered to pieces. When I saw what perilous circumstances I was in, I attempted to return the nearest way I could find, and thereby I got between the English and the French centinels. An English serjeant, who commanded the outposts, seeing me, and surprised how I came there, (which was by stealth along the seashore), reprimanded me very severely for it, and instantly took the centinel off his post into custody, for his negligence in suffering me to pass the lines. While I was in this situation I observed at a little distance a French horse, belonging to some islanders, which I thought I would now mount, for the greater expedition of getting off. Accordingly I took some cord which I had about me, and making a kind of bridle of it, I put it round the horse's head, and the tame beast very quietly suffered me to tie him thus and mount him. As soon as I was on the horse's back I began to kick and beat him, and try every means to make him go quick, but all to very little purpose: I could not drive him out of a slow pace. While I was creeping along, still within reach of the enemy's shot, I met with a servant well mounted on an English horse. I immediately stopped; and, crying, told him my case; and begged of him to help me, and this he effectually did; for, having a fine large whip, he began to lash my horse with it so severely, that he set off full speed with me towards the sea, while I was quite unable to hold or manage him. In this manner I went along till I came to a craggy precipice. I now could not stop my horse; and my mind was filled with apprehensions of my deplorable fate should he go down the precipice, which he appeared fully disposed to do: I therefore thought I had better throw myself off him at once, which I did immediately with a great deal of dexterity,

and fortunately escaped unhurt. As soon as I found myself at liberty I made the best of my way for the ship, determined I would not be so fool-hardy again in a hurry.

We continued to besiege the citadel till June, when it surrendered. During the siege I have counted above sixty shells and carcasses in the air at once. When this place was taken I went through the citadel, and in the bomb-proofs under it, which were cut in the solid rock; and I thought it a surprising place, both for strength and building: notwithstanding which our shots and shells had made amazing devastation, and ruinous heaps all around it.

After the taking of this island our ships, with some others commanded by Commodore Stanhope in the Swiftsure, went to Basse-road, where we blocked up a French fleet. Our ships were there from June till February following; and in that time I saw a great many scenes of war, and stratagems on both sides to destroy each others fleet. Sometimes we would attack the French with some ships of the line; at other times with boats; and frequently we made prizes. Once or twice the French attacked us by throwing shells with their bomb-vessels: and one day as a French vessel was throwing shells at our ships she broke from her springs, behind the isle of I de Re: the tide being complicated, she came within a gun shot of the Nassau; but the Nassau could not bring a gun to bear upon her, and thereby the Frenchman got off. We were twice attacked by their fire-floats, which they chained together, and then let them float down with the tide; but each time we sent boats with grapplings, and towed them safe out of the fleet.

We had different commanders while we were at this place, Commodores Stanhope, Dennis, Lord Howe, &c. From hence, before the Spanish war began, our ship and the Wasp sloop were sent to St. Sebastian in Spain, by Commodore Stanhope; and Commodore Dennis afterwards sent our ship as a cartel to Bayonne in France [\[13\]](#), after which [\[14\]](#) we went in February in 1762 to Belle-Isle, and there stayed till the summer, when we left it, and returned to Portsmouth.

After our ship was fitted out again for service, in September she went to Guernsey, where I was very glad to see my old hostess, who was now a widow, and my former little charming companion, her daughter. I spent some time here very happily with them, till October, when we had orders to repair to Portsmouth. We parted from each other with a great deal of affection; and I promised to return soon, and see them again, not knowing what all-powerful fate had determined for me. Our ship having arrived at Portsmouth, we went into the harbour, and remained there till the latter end of November, when we heard great talk about peace; and, to our very great joy, in the beginning of December we had orders to go up to London with our ship to be paid off. We received this news with loud huzzas, and every other demonstration of gladness; and nothing but mirth was to be seen throughout every part of the ship. I too was not without my share of the general joy on this occasion. I thought now of nothing but being freed, and working for myself, and thereby getting money to enable me to get a

good education; for I always had a great desire to be able at least to read and write; and while I was on shipboard I had endeavoured to improve myself in both. While I was in the *Ætna* particularly, the captain's clerk taught me to write, and gave me a smattering of arithmetic as far as the rule of three. There was also one Daniel Queen, about forty years of age, a man very well educated, who messed with me on board this ship, and he likewise dressed and attended the captain. Fortunately this man soon became very much attached to me, and took very great pains to instruct me in many things. He taught me to shave and dress hair a little, and also to read in the Bible, explaining many passages to me, which I did not comprehend. I was wonderfully surprised to see the laws and rules of my country written almost exactly here; a circumstance which I believe tended to impress our manners and customs more deeply on my memory. I used to tell him of this resemblance; and many a time we have sat up the whole night together at this employment. In short, he was like a father to me; and some even used to call me after his name; they also styled me the black Christian. Indeed I almost loved him with the affection of a son. Many things I have denied myself that he might have them; and when I used to play at marbles or any other game, and won a few half-pence, or got any little money, which I sometimes did, for shaving any one, I used to buy him a little sugar or tobacco, as far as my stock of money would go. He used to say, that he and I never should part; and that when our ship was paid off, as I was as free as himself or any other man on board, he would instruct me in his business, by which I might gain a good livelihood. This gave me new life and spirits; and my heart burned within me, while I thought the time long till I obtained my freedom. For though my master had not promised it to me, yet, besides the assurances I had received that he had no right to detain me, he always treated me with the greatest kindness, and reposed in me an unbounded confidence; he even paid attention to my morals; and would never suffer me to deceive him, or tell lies, of which he used to tell me the consequences; and that if I did so God would not love me; so that, from all this tenderness, I had never once supposed, in all my dreams of freedom, that he would think of detaining me any longer than I wished.

In pursuance of our orders we sailed from Portsmouth for the Thames, and arrived at Deptford the 10th of December, where we cast anchor just as it was high water. The ship was up about half an hour, when my master ordered the barge to be manned; and all in an instant, without having before given me the least reason to suspect any thing of the matter, he forced me into the barge; saying, I was going to leave him, but he would take care I should not. I was so struck with the unexpectedness of this proceeding, that for some time I did not make a reply, only I made an offer to go for my books and chest of clothes, but he swore I should not move out of his sight; and if I did he would cut my throat, at the same time taking his hanger. I began, however, to collect myself; and, plucking up courage, I told him I was free, and he could not by law serve me so. But this only enraged him the more; and he continued to swear, and said he

would soon let me know whether he would or not, and at that instant sprung himself into the barge from the ship, to the astonishment and sorrow of all on board. The tide, rather unluckily for me, had just turned downward, so that we quickly fell down the river along with it, till we came among some outward-bound West Indiamen; for he was resolved to put me on board the first vessel he could get to receive me. The boat's crew, who pulled against their will, became quite faint different times, and would have gone ashore; but he would not let them. Some of them strove then to cheer me, and told me he could not sell me, and that they would stand by me, which revived me a little; and I still entertained hopes; for as they pulled along he asked some vessels to receive me, but they could not. But, just as we had got a little below Gravesend, we came alongside of a ship which was going away the next tide for the West Indies; her name was the Charming Sally, Captain James Doran; and my master went on board and agreed with him for me; and in a little time I was sent for into the cabin. When I came there Captain Doran asked me if I knew him; I answered that I did not; 'Then,' said he 'you are now my slave.' I told him my master could not sell me to him, nor to any one else. 'Why,' said he, 'did not your master buy you?' I confessed he did. 'But I have served him,' said I, 'many years, and he has taken all my wages and prize-money, for I only got one sixpence during the war; besides this I have been baptized; and by the laws of the land no man has a right to sell me.' And I added, that I had heard a lawyer and others at different times tell my master so. They both then said that those people who told me so were not my friends; but I replied—it was very extraordinary that other people did not know the law as well as they. Upon this Captain Doran said I talked too much English; and if I did not behave myself well, and be quiet, he had a method on board to make me. I was too well convinced of his power over me to doubt what he said; and my former sufferings in the slave-ship presenting themselves to my mind, the recollection of them made me shudder. However, before I retired I told them that as I could not get any right among men here I hoped I should hereafter in Heaven; and I immediately left the cabin, filled with resentment and sorrow. The only coat I had with me my master took away with him, and said if my prize-money had been 10,000 ?. he had a right to it all, and would have taken it. I had about nine guineas, which, during my long sea-faring life, I had scraped together from trifling perquisites and little ventures; and I hid it that instant, lest my master should take that from me likewise, still hoping that by some means or other I should make my escape to the shore; and indeed some of my old shipmates told me not to despair, for they would get me back again; and that, as soon as they could get their pay, they would immediately come to Portsmouth to me, where this ship was going; but, alas! all my hopes were baffled, and the hour of my deliverance was yet far off. My master, having soon concluded his bargain with the captain, came out of the cabin, and he and his people got into the boat and put off; I followed them with aching eyes as long as I could, and when they were out of sight I threw myself on the deck, while my heart was ready to burst

with sorrow and anguish.

## Chapter V

*The author's reflections on his situation—Is deceived by a promise of being delivered—His despair at sailing for the West Indies—Arrives at Montserrat, where he is sold to Mr. King—Various interesting instances of oppression, cruelty, and extortion, which the author saw practised upon the slaves in the West Indies during his captivity from the year 1763 to 1766—Address on it to the planters.*

Thus, at the moment I expected all my toils to end, was I plunged, as I supposed, in a new slavery; in comparison of which all my service hitherto had been 'perfect freedom;' and whose horrors, always present to my mind, now rushed on it with tenfold aggravation. I wept very bitterly for some time: and began to think that I must have done something to displease the Lord, that he thus punished me so severely. This filled me with painful reflections on my past conduct; I recollected that on the morning of our arrival at Deptford I had rashly sworn that as soon as we reached London I would spend the day in rambling and sport. My conscience smote me for this unguarded expression: I felt that the Lord was able to disappoint me in all things, and immediately considered my present situation as a judgment of Heaven on account of my presumption in swearing: I therefore, with contrition of heart, acknowledged my transgression to God, and poured out my soul before him with unfeigned repentance, and with earnest supplications I besought him not to abandon me in my distress, nor cast me from his mercy for ever. In a little time my grief, spent with its own violence, began to subside; and after the first confusion of my thoughts was over I reflected with more calmness on my present condition: I considered that trials and disappointments are sometimes for our good, and I thought God might perhaps have permitted this in order to teach me wisdom and resignation; for he had hitherto shadowed me with the wings of his mercy, and by his invisible but powerful hand brought me the way I knew not. These reflections gave me a little comfort, and I rose at last from the deck with dejection and sorrow in my countenance, yet mixed with some faint hope that the *Lord would appear* for my deliverance.

Soon afterwards, as my new master was going ashore, he called me to him, and told me to behave myself well, and do the business of the ship the same as any of the rest of the boys, and that I should fare the better for it; but I made him no answer. I was then asked if I could swim, and I said, No. However I was made to go under the deck, and was well watched. The next tide the ship got under way, and soon after arrived at the Mother Bank, Portsmouth; where she waited a few days for some of the West India convoy. While I was here I tried every means I could devise amongst the people of the ship to get me a boat from the shore, as there was none suffered to come alongside of the ship; and their



own, whenever it was used, was hoisted in again immediately. A sailor on board took a guinea from me on pretence of getting me a boat; and promised me, time after time, that it was hourly to come off. When he had the watch upon deck I watched also; and looked long enough, but all in vain; I could never see either the boat or my guinea again. And what I thought was still the worst of all, the fellow gave information, as I afterwards found, all the while to the mates, of my intention to go off, if I could in any way do it; but, rogue like, he never told them he had got a guinea from me to procure my escape. However, after we had sailed, and his trick was made known to the ship's crew, I had some satisfaction in seeing him detested and despised by them all for his behaviour to me. I was still in hopes that my old shipmates would not forget their promise to come for me to Portsmouth: and, indeed, at last, but not till the day before we sailed, some of them did come there, and sent me off some oranges, and other tokens of their regard. They also sent me word they would come off to me themselves the next day or the day after; and a lady also, who lived in Gosport, wrote to me that she would come and take me out of the ship at the same time. This lady had been once very intimate with my former master: I used to sell and take care of a great deal of property for her, in different ships; and in return she always shewed great friendship for me, and used to tell my master that she would take me away to live with her: but, unfortunately for me, a disagreement soon afterwards took place between them; and she was succeeded in my master's good graces by another lady, who appeared sole mistress of the *Ætna*, and mostly lodged on board. I was not so great a favourite with this lady as with the former; she had conceived a pique against me on some occasion when she was on board, and she did not fail to instigate my master to treat me in the manner he did [\[15\]](#).

However, the next morning, the 30th of December, the wind being brisk and easterly, the *Oeolus* frigate, which was to escort the convoy, made a signal for sailing. All the ships then got up their anchors; and, before any of my friends had an opportunity to come off to my relief, to my inexpressible anguish our ship had got under way. What tumultuous emotions agitated my soul when the convoy got under sail, and I a prisoner on board, now without hope! I kept my swimming eyes upon the land in a state of unutterable grief; not knowing what to do, and despairing how to help myself. While my mind was in this situation the fleet sailed on, and in one day's time I lost sight of the wished-for land. In the first expressions of my grief I reproached my fate, and wished I had never been born. I was ready to curse the tide that bore us, the gale that wafted my prison, and even the ship that conducted us; and I called on death to relieve me from the horrors I felt and dreaded, that I might be in that place



"Where slaves are free, and men oppress no more.  
Fool that I was, inur'd so long to pain,  
To trust to hope, or dream of joy again.

\* \* \* \* \*

Now dragg'd once more beyond the western main,  
To groan beneath some dastard planter's chain;  
Where my poor countrymen in bondage wait  
The long enfranchisement of ling'ring fate:  
Hard ling'ring fate! while, ere the dawn of day,  
Rous'd by the lash they go their cheerless way;  
And as their souls with shame and anguish burn,  
Salute with groans unwelcome morn's return,  
And, chiding ev'ry hour the slow-pac'd sun,  
Pursue their toils till all his race is run.  
No eye to mark their suffrings with a tear;  
No friend to comfort, and no hope to cheer:  
Then, like the dull unpity'd brutes, repair  
To stalls as wretched, and as coarse a fare;  
Thank heaven one day of mis'ry was o'er,  
Then sink to sleep, and wish to wake no more [\[16\]](#)."

65

The turbulence of my emotions however naturally gave way to calmer thoughts, and I soon perceived what fate had decreed no mortal on earth could prevent. The convoy sailed on without any accident, with a pleasant gale and smooth sea, for six weeks, till February, when one morning the *Oeolus* ran down a brig, one of the convoy, and she instantly went down and was ingulfed in the dark recesses of the ocean. The convoy was immediately thrown into great confusion till it was daylight; and the *Oeolus* was illumined with lights to prevent any farther mischief. On the 13th of February 1763, from the mast-head, we descried our destined island *Montserrat*; and soon after I beheld those

"Regions of sorrow, doleful shades, where peace  
And rest can rarely dwell. Hope never comes  
That comes to all, but torture without end  
Still urges."

At the sight of this land of bondage, a fresh horror ran through all my frame, and chilled me to the heart. My former slavery now rose in dreadful review to my mind, and displayed nothing but misery, stripes, and chains; and, in the first paroxysm of my grief, I called upon God's thunder, and his avenging power, to direct the stroke of death to me, rather than permit me to become a slave, and be sold from lord to lord.

In this state of my mind our ship came to an anchor, and soon after discharged her cargo. I now knew what it was to work hard; I was made to help to unload and load the ship. And, to comfort me in my distress in that time, two of the sailors robbed me of all my money, and ran away from the ship. I had been so long used to an European climate that at first I felt the scorching West India

sun very painful, while the dashing surf would toss the boat and the people in it frequently above high water mark. Sometimes our limbs were broken with this, or even attended with instant death, and I was day by day mangled and torn.

About the middle of May, when the ship was got ready to sail for England, I all the time believing that Fate's blackest clouds were gathering over my head, and expecting their bursting would mix me with the dead, Captain Doran sent for me ashore one morning, and I was told by the messenger that my fate was then determined. With fluttering steps and trembling heart I came to the captain, and found with him one Mr. Robert King, a quaker, and the first merchant in the place. The captain then told me my former master had sent me there to be sold; but that he had desired him to get me the best master he could, as he told him I was a very deserving boy, which Captain Doran said he found to be true; and if he were to stay in the West Indies he would be glad to keep me himself; but he could not venture to take me to London, for he was very sure that when I came there I would leave him. I at that instant burst out a crying, and begged much of him to take me to England with him, but all to no purpose. He told me he had got me the very best master in the whole island, with whom I should be as happy as if I were in England, and for that reason he chose to let him have me, though he could sell me to his own brother-in-law for a great deal more money than what he got from this gentleman. Mr. King, my new master, then made a reply, and said the reason he had bought me was on account of my good character; and, as he had not the least doubt of my good behaviour, I should be very well off with him. He also told me he did not live in the West Indies, but at Philadelphia, where he was going soon; and, as I understood something of the rules of arithmetic, when we got there he would put me to school, and fit me for a clerk. This conversation relieved my mind a little, and I left those gentlemen considerably more at ease in myself than when I came to them; and I was very grateful to Captain Doran, and even to my old master, for the character they had given me; a character which I afterwards found of infinite service to me. I went on board again, and took leave of all my shipmates; and the next day the ship sailed. When she weighed anchor I went to the waterside and looked at her with a very wishful and aching heart, and followed her with my eyes and tears until she was totally out of sight. I was so bowed down with grief that I could not hold up my head for many months; and if my new master had not been kind to me I believe I should have died under it at last. And indeed I soon found that he fully deserved the good character which Captain Doran had given me of him; for he possessed a most amiable disposition and temper, and was very charitable and humane. If any of his slaves behaved amiss he did not beat or use them ill, but parted with them. This made them afraid of disobliging him; and as he treated his slaves better than any other man on the island, so he was better and more faithfully served by them in return. By his kind treatment I did at last endeavour to compose myself; and with fortitude, though moneyless, determined to face whatever fate had decreed for me. Mr. King soon asked me what I could do; and

at the same time said he did not mean to treat me as a common slave. I told him I knew something of seamanship, and could shave and dress hair pretty well; and I could refine wines, which I had learned on shipboard, where I had often done it; and that I could write, and understood arithmetic tolerably well as far as the Rule of Three. He then asked me if I knew any thing of gauging; and, on my answering that I did not, he said one of his clerks should teach me to gauge.

Mr. King dealt in all manner of merchandize, and kept from one to six clerks. He loaded many vessels in a year; particularly to Philadelphia, where he was born, and was connected with a great mercantile house in that city. He had besides many vessels and droggers, of different sizes, which used to go about the island; and others to collect rum, sugar, and other goods. I understood pulling and managing those boats very well; and this hard work, which was the first that he set me to, in the sugar seasons used to be my constant employment. I have rowed the boat, and slaved at the oars, from one hour to sixteen in the twenty-four; during which I had fifteen pence sterling per day to live on, though sometimes only ten pence. However this was considerably more than was allowed to other slaves that used to work with me, and belonged to other gentlemen on the island: those poor souls had never more than nine pence per day, and seldom more than six pence, from their masters or owners, though they earned them three or four pisterines [\[17\]](#): for it is a common practice in the West Indies for men to purchase slaves though they have not plantations themselves, in order to let them out to planters and merchants at so much a piece by the day, and they give what allowance they chuse out of this produce of their daily work to their slaves for subsistence; this allowance is often very scanty. My master often gave the owners of these slaves two and a half of these pieces per day, and found the poor fellows in victuals himself, because he thought their owners did not feed them well enough according to the work they did. The slaves used to like this very well; and, as they knew my master to be a man of feeling, they were always glad to work for him in preference to any other gentleman; some of whom, after they had been paid for these poor people's labours, would not give them their allowance out of it. Many times have I even seen these unfortunate wretches beaten for asking for their pay; and often severely flogged by their owners if they did not bring them their daily or weekly money exactly to the time; though the poor creatures were obliged to wait on the gentlemen they had worked for sometimes for more than half the day before they could get their pay; and this generally on Sundays, when they wanted the time for themselves. In particular, I knew a countryman of mine who once did not bring the weekly money directly that it was earned; and though he brought it the same day to his master, yet he was staked to the ground for this pretended negligence, and was just going to receive a hundred lashes, but for a gentleman who begged him off fifty. This poor man was very industrious; and, by his frugality, had saved so much money by working on shipboard, that he had got a white man to buy him a boat, unknown to his master. Some time after he had this little estate the

governor wanted a boat to bring his sugar from different parts of the island; and, knowing this to be a negro-man's boat, he seized upon it for himself, and would not pay the owner a farthing. The man on this went to his master, and complained to him of this act of the governor; but the only satisfaction he received was to be damned very heartily by his master, who asked him how dared any of his negroes to have a boat. If the justly-merited ruin of the governor's fortune could be any gratification to the poor man he had thus robbed, he was not without consolation. Extortion and rapine are poor providers; and some time after this the governor died in the King's Bench in England, as I was told, in great poverty. The last war favoured this poor negro-man, and he found some means to escape from his Christian master: he came to England; where I saw him afterwards several times. Such treatment as this often drives these miserable wretches to despair, and they run away from their masters at the hazard of their lives. Many of them, in this place, unable to get their pay when they have earned it, and fearing to be flogged, as usual, if they return home without it, run away where they can for shelter, and a reward is often offered to bring them in dead or alive. My master used sometimes, in these cases, to agree with their owners, and to settle with them himself; and thereby he saved many of them a flogging.

Once, for a few days, I was let out to fit a vessel, and I had no victuals allowed me by either party; at last I told my master of this treatment, and he took me away from it. In many of the estates, on the different islands where I used to be sent for rum or sugar, they would not deliver it to me, or any other negro; he was therefore obliged to send a white man along with me to those places; and then he used to pay him from six to ten pisterines a day. From being thus employed, during the time I served Mr. King, in going about the different estates on the island, I had all the opportunity I could wish for to see the dreadful usage of the poor men; usage that reconciled me to my situation, and made me bless God for the hands into which I had fallen.

I had the good fortune to please my master in every department in which he employed me; and there was scarcely any part of his business, or household affairs, in which I was not occasionally engaged. I often supplied the place of a clerk, in receiving and delivering cargoes to the ships, in tending stores, and delivering goods: and, besides this, I used to shave and dress my master when convenient, and take care of his horse; and when it was necessary, which was very often, I worked likewise on board of different vessels of his. By these means I became very useful to my master; and saved him, as he used to acknowledge, above a hundred pounds a year. Nor did he scruple to say I was of more advantage to him than any of his clerks; though their usual wages in the West Indies are from sixty to a hundred pounds current a year.

I have sometimes heard it asserted that a negro cannot earn his master the first cost; but nothing can be further from the truth. I suppose nine tenths of the mechanics throughout the West Indies are negro slaves; and I well know the

coopers among them earn two dollars a day; the carpenters the same, and oftentimes more; as also the masons, smiths, and fishermen, &c. and I have known many slaves whose masters would not take a thousand pounds current for them. But surely this assertion refutes itself; for, if it be true, why do the planters and merchants pay such a price for slaves? And, above all, why do those who make this assertion exclaim the most loudly against the abolition of the slave trade? So much are men blinded, and to such inconsistent arguments are they driven by mistaken interest! I grant, indeed, that slaves are some times, by half-feeding, half-clothing, over-working and stripes, reduced so low, that they are turned out as unfit for service, and left to perish in the woods, or expire on a dunghill.

My master was several times offered by different gentlemen one hundred guineas for me; but he always told them he would not sell me, to my great joy: and I used to double my diligence and care for fear of getting into the hands of those men who did not allow a valuable slave the common support of life. Many of them even used to find fault with my master for feeding his slaves so well as he did; although I often went hungry, and an Englishman might think my fare very indifferent; but he used to tell them he always would do it, because the slaves thereby looked better and did more work.

While I was thus employed by my master I was often a witness to cruelties of every kind, which were exercised on my unhappy fellow slaves. I used frequently to have different cargoes of new negroes in my care for sale; and it was almost a constant practice with our clerks, and other whites, to commit violent depredations on the chastity of the female slaves; and these I was, though with reluctance, obliged to submit to at all times, being unable to help them. When we have had some of these slaves on board my master's vessels to carry them to other islands, or to America, I have known our mates to commit these acts most shamefully, to the disgrace, not of Christians only, but of men. I have even known them gratify their brutal passion with females not ten years old; and these abominations some of them practised to such scandalous excess, that one of our captains discharged the mate and others on that account. And yet in Montserrat I have seen a negro man staked to the ground, and cut most shockingly, and then his ears cut off bit by bit, because he had been connected with a white woman who was a common prostitute: as if it were no crime in the whites to rob an innocent African girl of her virtue; but most heinous in a black man only to gratify a passion of nature, where the temptation was offered by one of a different colour, though the most abandoned woman of her species. Another negro man was half hanged, and then burnt, for attempting to poison a cruel overseer. Thus by repeated cruelties are the wretched first urged to despair, and then murdered, because they still retain so much of human nature about them as to wish to put an end to their misery, and retaliate on their tyrants! These overseers are indeed for the most part persons of the worst character of any denomination of men in the West Indies. Unfortunately, many humane

gentlemen, by not residing on their estates, are obliged to leave the management of them in the hands of these human butchers, who cut and mangle the slaves in a shocking manner on the most trifling occasions, and altogether treat them in every respect like brutes. They pay no regard to the situation of pregnant women, nor the least attention to the lodging of the field negroes. Their huts, which ought to be well covered, and the place dry where they take their little repose, are often open sheds, built in damp places; so that, when the poor creatures return tired from the toils of the field, they contract many disorders, from being exposed to the damp air in this uncomfortable state, while they are heated, and their pores are open. This neglect certainly conspires with many others to cause a decrease in the births as well as in the lives of the grown negroes. I can quote many instances of gentlemen who reside on their estates in the West Indies, and then the scene is quite changed; the negroes are treated with lenity and proper care, by which their lives are prolonged, and their masters are profited. To the honour of humanity, I knew several gentlemen who managed their estates in this manner; and they found that benevolence was their true interest. And, among many I could mention in several of the islands, I knew one in Montserrat [18] whose slaves looked remarkably well, and never needed any fresh supplies of negroes; and there are many other estates, especially in Barbadoes, which, from such judicious treatment, need no fresh stock of negroes at any time. I have the honour of knowing a most worthy and humane gentleman, who is a native of Barbadoes, and has estates there [19]. This gentleman has written a treatise on the usage of his own slaves. He allows them two hours for refreshment at mid-day; and many other indulgencies and comforts, particularly in their lying; and, besides this, he raises more provisions on his estate than they can destroy; so that by these attentions he saves the lives of his negroes, and keeps them healthy, and as happy as the condition of slavery can admit. I myself, as shall appear in the sequel, managed an estate, where, by those attentions, the negroes were uncommonly cheerful and healthy, and did more work by half than by the common mode of treatment they usually do. For want, therefore, of such care and attention to the poor negroes, and otherwise oppressed as they are, it is no wonder that the decrease should require 20,000 new negroes annually to fill up the vacant places of the dead.

Even in Barbadoes, notwithstanding those humane exceptions which I have mentioned, and others I am acquainted with, which justly make it quoted as a place where slaves meet with the best treatment, and need fewest recruits of any in the West Indies, yet this island requires 1000 negroes annually to keep up the original stock, which is only 80,000. So that the whole term of a negro's life may be said to be there but sixteen years! [20] And yet the climate here is in every respect the same as that from which they are taken, except in being more wholesome. Do the British colonies decrease in this manner? And yet what a prodigious difference is there between an English and West India climate?

While I was in Montserrat I knew a negro man, named Emanuel Sankey, who

endeavoured to escape from his miserable bondage, by concealing himself on board of a London ship: but fate did not favour the poor oppressed man; for, being discovered when the vessel was under sail, he was delivered up again to his master. This Christian master immediately pinned the wretch down to the ground at each wrist and ancle, and then took some sticks of sealing wax, and lighted them, and droped it all over his back. There was another master who was noted for cruelty; and I believe he had not a slave but what had been cut, and had pieces fairly taken out of the flesh: and, after they had been punished thus, he used to make them get into a long wooden box or case he had for that purpose, in which he shut them up during pleasure. It was just about the height and breadth of a man; and the poor wretches had no room, when in the case, to move.

It was very common in several of the islands, particularly in St. Kitt's, for the slaves to be branded with the initial letters of their master's name; and a load of heavy iron hooks hung about their necks. Indeed on the most trifling occasions they were loaded with chains; and often instruments of torture were added. The iron muzzle, thumb-screws, &c. are so well known, as not to need a description, and were sometimes applied for the slightest faults. I have seen a negro beaten till some of his bones were broken, for even letting a pot boil over. Is it surprising that usage like this should drive the poor creatures to despair, and make them seek a refuge in death from those evils which render their lives intolerable—while,

"With shudd'ring horror pale, and eyes aghast,  
They view their lamentable lot, and find  
No rest!"

This they frequently do. A negro-man on board a vessel of my master, while I belonged to her, having been put in irons for some trifling misdemeanor, and kept in that state for some days, being weary of life, took an opportunity of jumping overboard into the sea; however, he was picked up without being drowned. Another, whose life was also a burden to him, resolved to starve himself to death, and refused to eat any victuals; this procured him a severe flogging: and he also, on the first occasion which offered, jumped overboard at Charles Town, but was saved.

Nor is there any greater regard shewn to the little property than there is to the persons and lives of the negroes. I have already related an instance or two of particular oppression out of many which I have witnessed; but the following is frequent in all the islands. The wretched field-slaves, after toiling all the day for an unfeeling owner, who gives them but little victuals, steal sometimes a few moments from rest or refreshment to gather some small portion of grass, according as their time will admit. This they commonly tie up in a parcel; (either a bit, worth six pence; or half a bit's-worth) and bring it to town, or to the



market, to sell. Nothing is more common than for the white people on this occasion to take the grass from them without paying for it; and not only so, but too often also, to my knowledge, our clerks, and many others, at the same time have committed acts of violence on the poor, wretched, and helpless females; whom I have seen for hours stand crying to no purpose, and get no redress or pay of any kind. Is not this one common and crying sin enough to bring down God's judgment on the islands? He tells us the oppressor and the oppressed are both in his hands; and if these are not the poor, the broken-hearted, the blind, the captive, the bruised, which our Saviour speaks of, who are they? One of these depredators once, in St. Eustatia, came on board of our vessel, and bought some fowls and pigs of me; and a whole day after his departure with the things he returned again and wanted his money back: I refused to give it; and, not seeing my captain on board, he began the common pranks with me; and swore he would even break open my chest and take my money. I therefore expected, as my captain was absent, that he would be as good as his word: and he was just proceeding to strike me, when fortunately a British seaman on board, whose heart had not been debauched by a West India climate, interposed and prevented him. But had the cruel man struck me I certainly should have defended myself at the hazard of my life; for what is life to a man thus oppressed? He went away, however, swearing; and threatened that whenever he caught me on shore he would shoot me, and pay for me afterwards.

The small account in which the life of a negro is held in the West Indies is so universally known, that it might seem impertinent to quote the following extract, if some people had not been hardy enough of late to assert that negroes are on the same footing in that respect as Europeans. By the 329th Act, page 125, of the Assembly of Barbadoes, it is enacted 'That if any negro, or other slave, under punishment by his master, or his order, for running away, or any other crime or misdemeanor towards his said master, unfortunately shall suffer in life or member, no person whatsoever shall be liable to a fine; but if any man shall out of *wantonness, or only of bloody-mindedness, or cruel intention, wilfully kill a negro, or other slave, of his own, he shall pay into the public treasury fifteen pounds sterling.*' And it is the same in most, if not all, of the West India islands. Is not this one of the many acts of the islands which call loudly for redress? And do not the assembly which enacted it deserve the appellation of savages and brutes rather than of Christians and men? It is an act at once unmerciful, unjust, and unwise; which for cruelty would disgrace an assembly of those who are called barbarians; and for its injustice and *insanity* would shock the morality and common sense of a Samaide or a Hottentot.

Shocking as this and many more acts of the bloody West India code at first view appear, how is the iniquity of it heightened when we consider to whom it may be extended! Mr. James Tobin, a zealous labourer in the vineyard of slavery, gives an account of a French planter of his acquaintance, in the island of Martinico, who shewed him many mulattoes working in the fields like beasts of



burden; and he told Mr. Tobin these were all the produce of his own loins! And I myself have known similar instances. Pray, reader, are these sons and daughters of the French planter less his children by being begotten on a black woman? And what must be the virtue of those legislators, and the feelings of those fathers, who estimate the lives of their sons, however begotten, at no more than fifteen pounds; though they should be murdered, as the act says, *out of wantonness and bloody-mindedness*! But is not the slave trade entirely a war with the heart of man? And surely that which is begun by breaking down the barriers of virtue involves in its continuance destruction to every principle, and buries all sentiments in ruin!

I have often seen slaves, particularly those who were meagre, in different islands, put into scales and weighed; and then sold from three pence to six pence or nine pence a pound. My master, however, whose humanity was shocked at this mode, used to sell such by the lump. And at or after a sale it was not uncommon to see negroes taken from their wives, wives taken from their husbands, and children from their parents, and sent off to other islands, and wherever else their merciless lords chose; and probably never more during life to see each other! Oftentimes my heart has bled at these partings; when the friends of the departed have been at the water side, and, with sighs and tears, have kept their eyes fixed on the vessel till it went out of sight.

A poor Creole negro I knew well, who, after having been often thus transported from island to island, at last resided in Montserrat. This man used to tell me many melancholy tales of himself. Generally, after he had done working for his master, he used to employ his few leisure moments to go a fishing. When he had caught any fish, his master would frequently take them from him without paying him; and at other times some other white people would serve him in the same manner. One day he said to me, very movingly, 'Sometimes when a white man take away my fish I go to my maser, and he get me my right; and when my maser by strength take away my fishes, what me must do? I can't go to any body to be righted; then' said the poor man, looking up above 'I must look up to God Mighty in the top for right.' This artless tale moved me much, and I could not help feeling the just cause Moses had in redressing his brother against the Egyptian. I exhorted the man to look up still to the God on the top, since there was no redress below. Though I little thought then that I myself should more than once experience such imposition, and read the same exhortation hereafter, in my own transactions in the islands; and that even this poor man and I should some time after suffer together in the same manner, as shall be related hereafter.

Nor was such usage as this confined to particular places or individuals; for, in all the different islands in which I have been (and I have visited no less than fifteen) the treatment of the slaves was nearly the same; so nearly indeed, that the history of an island, or even a plantation, with a few such exceptions as I have mentioned, might serve for a history of the whole. Such a tendency has the

slave-trade to debauch men's minds, and harden them to every feeling of humanity! For I will not suppose that the dealers in slaves are born worse than other men—No; it is the fatality of this mistaken avarice, that it corrupts the milk of human kindness and turns it into gall. And, had the pursuits of those men been different, they might have been as generous, as tender-hearted and just, as they are unfeeling, rapacious and cruel. Surely this traffic cannot be good, which spreads like a pestilence, and taints what it touches! which violates that first natural right of mankind, equality and independency, and gives one man a dominion over his fellows which God could never intend! For it raises the owner to a state as far above man as it depresses the slave below it; and, with all the presumption of human pride, sets a distinction between them, immeasurable in extent, and endless in duration! Yet how mistaken is the avarice even of the planters? Are slaves more useful by being thus humbled to the condition of brutes, than they would be if suffered to enjoy the privileges of men? The freedom which diffuses health and prosperity throughout Britain answers you—No. When you make men slaves you deprive them of half their virtue, you set them in your own conduct an example of fraud, rapine, and cruelty, and compel them to live with you in a state of war; and yet you complain that they are not honest or faithful! You stupify them with stripes, and think it necessary to keep them in a state of ignorance; and yet you assert that they are incapable of learning; that their minds are such a barren soil or moor, that culture would be lost on them; and that they come from a climate, where nature, though prodigal of her bounties in a degree unknown to yourselves, has left man alone scant and unfinished, and incapable of enjoying the treasures she has poured out for him!—An assertion at once impious and absurd. Why do you use those instruments of torture? Are they fit to be applied by one rational being to another? And are ye not struck with shame and mortification, to see the partakers of your nature reduced so low? But, above all, are there no dangers attending this mode of treatment? Are you not hourly in dread of an insurrection? Nor would it be surprising: for when

"—No peace is given  
To us enslav'd, but custody severe;  
And stripes and arbitrary punishment  
Inflicted—What peace can we return?  
But to our power, hostility and hate;  
Untam'd reluctance, and revenge, though slow,  
Yet ever plotting how the conqueror least  
May reap his conquest, and may least rejoice  
In doing what we most in suffering feel."

But by changing your conduct, and treating your slaves as men, every cause of fear would be banished. They would be faithful, honest, intelligent and vigorous; and peace, prosperity, and happiness, would attend you.

*Some account of Brimstone-Hill in Montserrat—Favourable change in the author's situation—He commences merchant with three pence—His various success in dealing in the different islands, and America, and the impositions he meets with in his transactions with Europeans—A curious imposition on human nature—Danger of the surfs in the West Indies—Remarkable instance of kidnapping a free mulatto—The author is nearly murdered by Doctor Perkins in Savannah.*

In the preceding chapter I have set before the reader a few of those many instances of oppression, extortion, and cruelty, which I have been a witness to in the West Indies: but, were I to enumerate them all, the catalogue would be tedious and disgusting. The punishments of the slaves on every trifling occasion are so frequent, and so well known, together with the different instruments with which they are tortured, that it cannot any longer afford novelty to recite them; and they are too shocking to yield delight either to the writer or the reader. I shall therefore hereafter only mention such as incidentally befel myself in the course of my adventures.

In the variety of departments in which I was employed by my master, I had an opportunity of seeing many curious scenes in different islands; but, above all, I was struck with a celebrated curiosity called Brimstone-Hill, which is a high and steep mountain, some few miles from the town of Plymouth in Montserrat. I had often heard of some wonders that were to be seen on this hill, and I went once with some white and black people to visit it. When we arrived at the top, I saw under different cliffs great flakes of brimstone, occasioned by the steams of various little ponds, which were then boiling naturally in the earth. Some of these ponds were as white as milk, some quite blue, and many others of different colours. I had taken some potatoes with me, and I put them into different ponds, and in a few minutes they were well boiled. I tasted some of them, but they were very sulphurous; and the silver shoe buckles, and all the other things of that metal we had among us, were, in a little time, turned as black as lead.

Some time in the year 1763 kind Providence seemed to appear rather more favourable to me. One of my master's vessels, a Bermudas sloop, about sixty tons, was commanded by one Captain Thomas Farmer, an Englishman, a very alert and active man, who gained my master a great deal of money by his good management in carrying passengers from one island to another; but very often his sailors used to get drunk and run away from the vessel, which hindered him in his business very much. This man had taken a liking to me; and many different times begged of my master to let me go a trip with him as a sailor; but he would tell him he could not spare me, though the vessel sometimes could not go for want of hands, for sailors were generally very scarce in the island. However, at last, from necessity or force, my master was prevailed on, though

very reluctantly, to let me go with this captain; but he gave great charge to him to take care that I did not run away, for if I did he would make him pay for me. This being the case, the captain had for some time a sharp eye upon me whenever the vessel anchored; and as soon as she returned I was sent for on shore again. Thus was I slaving as it were for life, sometimes at one thing, and sometimes at another; so that the captain and I were nearly the most useful men in my master's employment. I also became so useful to the captain on shipboard, that many times, when he used to ask for me to go with him, though it should be but for twenty-four hours, to some of the islands near us, my master would answer he could not spare me, at which the captain would swear, and would not go the trip; and tell my master I was better to him on board than any three white men he had; for they used to behave ill in many respects, particularly in getting drunk; and then they frequently got the boat stove, so as to hinder the vessel from coming back as soon as she might have done. This my master knew very well; and at last, by the captain's constant entreaties, after I had been several times with him, one day, to my great joy, my master told me the captain would not let him rest, and asked me whether I would go aboard as a sailor, or stay on shore and mind the stores, for he could not bear any longer to be plagued in this manner. I was very happy at this proposal, for I immediately thought I might in time stand some chance by being on board to get a little money, or possibly make my escape if I should be used ill: I also expected to get better food, and in greater abundance; for I had felt much hunger oftentimes, though my master treated his slaves, as I have observed, uncommonly well. I therefore, without hesitation, answered him, that I would go and be a sailor if he pleased. Accordingly I was ordered on board directly. Nevertheless, between the vessel and the shore, when she was in port, I had little or no rest, as my master always wished to have me along with him. Indeed he was a very pleasant gentleman, and but for my expectations on shipboard I should not have thought of leaving him. But the captain liked me also very much, and I was entirely his right-hand man. I did all I could to deserve his favour, and in return I received better treatment from him than any other I believe ever met with in the West Indies in my situation.

After I had been sailing for some time with this captain, at length I endeavoured to try my luck and commence merchant. I had but a very small capital to begin with; for one single half bit, which is equal to three pence in England, made up my whole stock. However I trusted to the Lord to be with me; and at one of our trips to St. Eustatia, a Dutch island, I bought a glass tumbler with my half bit, and when I came to Montserrat I sold it for a bit, or sixpence. Luckily we made several successive trips to St. Eustatia (which was a general mart for the West Indies, about twenty leagues from Montserrat); and in our next, finding my tumbler so profitable, with this one bit I bought two tumblers more; and when I came back I sold them for two bits, equal to a shilling sterling. When we went again I bought with these two bits four more of these glasses, which I sold for four bits on our return to Montserrat; and in our next voyage to

St. Eustatia I bought two glasses with one bit, and with the other three I bought a jug of Geneva, nearly about three pints in measure. When we came to Montserrat I sold the gin for eight bits, and the tumblers for two, so that my capital now amounted in all to a dollar, well husbanded and acquired in the space of a month or six weeks, when I blessed the Lord that I was so rich. As we sailed to different islands, I laid this money out in various things occasionally, and it used to turn out to very good account, especially when we went to Guadaloupe, Grenada, and the rest of the French islands. Thus was I going all about the islands upwards of four years, and ever trading as I went, during which I experienced many instances of ill usage, and have seen many injuries done to other negroes in our dealings with Europeans: and, amidst our recreations, when we have been dancing and merry-making, they, without cause, have molested and insulted us. Indeed I was more than once obliged to look up to God on high, as I had advised the poor fisherman some time before. And I had not been long trading for myself in the manner I have related above, when I experienced the like trial in company with him as follows: This man being used to the water, was upon an emergency put on board of us by his master to work as another hand, on a voyage to Santa Cruz; and at our sailing he had brought his little all for a venture, which consisted of six bits' worth of limes and oranges in a bag; I had also my whole stock, which was about twelve bits' worth of the same kind of goods, separate in two bags; for we had heard these fruits sold well in that island. When we came there, in some little convenient time he and I went ashore with our fruits to sell them; but we had scarcely landed when we were met by two white men, who presently took our three bags from us. We could not at first guess what they meant to do; and for some time we thought they were jesting with us; but they too soon let us know otherwise, for they took our ventures immediately to a house hard by, and adjoining the fort, while we followed all the way begging of them to give us our fruits, but in vain. They not only refused to return them, but swore at us, and threatened if we did not immediately depart they would flog us well. We told them these three bags were all we were worth in the world, and that we brought them with us to sell when we came from Montserrat, and shewed them the vessel. But this was rather against us, as they now saw we were strangers as well as slaves. They still therefore swore, and desired us to be gone, and even took sticks to beat us; while we, seeing they meant what they said, went off in the greatest confusion and despair. Thus, in the very minute of gaining more by three times than I ever did by any venture in my life before, was I deprived of every farthing I was worth. An insupportable misfortune! but how to help ourselves we knew not. In our consternation we went to the commanding officer of the fort and told him how we had been served by some of his people; but we obtained not the least redress: he answered our complaints only by a volley of imprecations against us, and immediately took a horse-whip, in order to chastise us, so that we were obliged to turn out much faster than we came in. I now, in the agony of distress and indignation, wished

that the ire of God in his forked lightning might transfix these cruel oppressors among the dead. Still however we persevered; went back again to the house, and begged and besought them again and again for our fruits, till at last some other people that were in the house asked if we would be contented if they kept one bag and gave us the other two. We, seeing no remedy whatever, consented to this; and they, observing one bag to have both kinds of fruit in it, which belonged to my companion, kept that; and the other two, which were mine, they gave us back. As soon as I got them, I ran as fast as I could, and got the first negro man I could to help me off; my companion, however, stayed a little longer to plead; he told them the bag they had was his, and likewise all that he was worth in the world; but this was of no avail, and he was obliged to return without it. The poor old man, wringing his hands, cried bitterly for his loss; and, indeed, he then did look up to God on high, which so moved me with pity for him, that I gave him nearly one third of my fruits. We then proceeded to the markets to sell them; and Providence was more favourable to us than we could have expected, for we sold our fruits uncommonly well; I got for mine about thirty-seven bits. Such a surprising reverse of fortune in so short a space of time seemed like a dream to me, and proved no small encouragement for me to trust the Lord in any situation. My captain afterwards frequently used to take my part, and get me my right, when I have been plundered or used ill by these tender Christian depredators; among whom I have shuddered to observe the unceasing blasphemous execrations which are wantonly thrown out by persons of all ages and conditions, not only without occasion, but even as if they were indulgences and pleasure.

At one of our trips to St. Kitt's I had eleven bits of my own; and my friendly captain lent me five bits more, with which I bought a Bible. I was very glad to get this book, which I scarcely could meet with any where. I think there was none sold in Montserrat; and, much to my grief, from being forced out of the Ætna in the manner I have related, my Bible, and the Guide to the Indians, the two books I loved above all others, were left behind.

90

While I was in this place, St. Kitt's, a very curious imposition on human nature took place:—A white man wanted to marry in the church a free black woman that had land and slaves in Montserrat: but the clergyman told him it was against the law of the place to marry a white and a black in the church. The man then asked to be married on the water, to which the parson consented, and the two lovers went in one boat, and the parson and clerk in another, and thus the ceremony was performed. After this the loving pair came on board our vessel, and my captain treated them extremely well, and brought them safe to Montserrat.

The reader cannot but judge of the irksomeness of this situation to a mind like mine, in being daily exposed to new hardships and impositions, after having seen many better days, and having been as it were in a state of freedom and plenty; added to which, every part of the world I had hitherto been in seemed to

me a paradise in comparison of the West Indies. My mind was therefore hourly replete with inventions and thoughts of being freed, and, if possible, by honest and honourable means; for I always remembered the old adage; and I trust it has ever been my ruling principle, that honesty is the best policy; and likewise that other golden precept—to do unto all men as I would they should do unto me. However, as I was from early years a predestinarian, I thought whatever fate had determined must ever come to pass; and therefore, if ever it were my lot to be freed nothing could prevent me, although I should at present see no means or hope to obtain my freedom; on the other hand, if it were my fate not to be freed I never should be so, and all my endeavours for that purpose would be fruitless. In the midst of these thoughts I therefore looked up with prayers anxiously to God for my liberty; and at the same time I used every honest means, and endeavoured all that was possible on my part to obtain it. In process of time I became master of a few pounds, and in a fair way of making more, which my friendly captain knew very well; this occasioned him sometimes to take liberties with me: but whenever he treated me waspishly I used plainly to tell him my mind, and that I would die before I would be imposed on as other negroes were, and that to me life had lost its relish when liberty was gone. This I said although I foresaw my then well-being or future hopes of freedom (humanly speaking) depended on this man. However, as he could not bear the thoughts of my not sailing with him, he always became mild on my threats. I therefore continued with him; and, from my great attention to his orders and his business, I gained him credit, and through his kindness to me I at last procured my liberty. While I thus went on, filled with the thoughts of freedom, and resisting oppression as well as I was able, my life hung daily in suspense, particularly in the surfs I have formerly mentioned, as I could not swim. These are extremely violent throughout the West Indies, and I was ever exposed to their howling rage and devouring fury in all the islands. I have seen them strike and toss a boat right up an end, and maim several on board. Once in the Grenada islands, when I and about eight others were pulling a large boat with two puncheons of water in it, a surf struck us, and drove the boat and all in it about half a stone's throw, among some trees, and above the high water mark. We were obliged to get all the assistance we could from the nearest estate to mend the boat, and launch it into the water again. At Montserrat one night, in pressing hard to get off the shore on board, the punt was upset with us four times; the first time I was very near being drowned; however the jacket I had on kept me up above water a little space of time, while I called on a man near me who was a good swimmer, and told him I could not swim; he then made haste to me, and, just as I was sinking, he caught hold of me, and brought me to sounding, and then he went and brought the punt also. As soon as we had turned the water out of her, lest we should be used ill for being absent, we attempted again three times more, and as often the horrid surfs served us as at first; but at last, the fifth time we attempted, we gained our point, at the imminent hazard of our lives. One day also, at Old Road in Montserrat,

our captain, and three men besides myself, were going in a large canoe in quest of rum and sugar, when a single surf tossed the canoe an amazing distance from the water, and some of us even a stone's throw from each other: most of us were very much bruised; so that I and many more often said, and really thought, that there was not such another place under the heavens as this. I longed therefore much to leave it, and daily wished to see my master's promise performed of going to Philadelphia. While we lay in this place a very cruel thing happened on board of our sloop which filled me with horror; though I found afterwards such practices were frequent. There was a very clever and decent free young mulatto-man who sailed a long time with us: he had a free woman for his wife, by whom he had a child; and she was then living on shore, and all very happy. Our captain and mate, and other people on board, and several elsewhere, even the natives of Bermudas, all knew this young man from a child that he was always free, and no one had ever claimed him as their property: however, as might too often overcomes right in these parts, it happened that a Bermudas captain, whose vessel lay there for a few days in the road, came on board of us, and seeing the mulatto-man, whose name was Joseph Clipson, he told him he was not free, and that he had orders from his master to bring him to Bermudas. The poor man could not believe the captain to be in earnest; but he was very soon undeceived, his men laying violent hands on him: and although he shewed a certificate of his being born free in St. Kitt's, and most people on board knew that he served his time to boat building, and always passed for a free man, yet he was taken forcibly out of our vessel. He then asked to be carried ashore before the secretary or magistrates, and these infernal invaders of human rights promised him he should; but, instead of that, they carried him on board of the other vessel: and the next day, without giving the poor man any hearing on shore, or suffering him even to see his wife or child, he was carried away, and probably doomed never more in this world to see them again. Nor was this the only instance of this kind of barbarity I was a witness to. I have since often seen in Jamaica and other islands free men, whom I have known in America, thus villainously trepanned and held in bondage. I have heard of two similar practices even in Philadelphia: and were it not for the benevolence of the quakers in that city many of the sable race, who now breathe the air of liberty, would, I believe, be groaning indeed under some planter's chains. These things opened my mind to a new scene of horror to which I had been before a stranger. Hitherto I had thought only slavery dreadful; but the state of a free negro appeared to me now equally so at least, and in some respects even worse, for they live in constant alarm for their liberty; and even this is but nominal, for they are universally insulted and plundered without the possibility of redress; for such is the equity of the West Indian laws, that no free negro's evidence will be admitted in their courts of justice. In this situation is it surprising that slaves, when mildly treated, should prefer even the misery of slavery to such a mockery of freedom? I was now completely disgusted with the West Indies, and thought I never should be entirely free until I had left



them.

"With thoughts like these my anxious boding mind  
Recall'd those pleasing scenes I left behind;  
Scenes where fair Liberty in bright array  
Makes darkness bright, and e'en illumines day;  
Where nor complexion, wealth, or station, can  
Protect the wretch who makes a slave of man."

I determined to make every exertion to obtain my freedom, and to return to Old England. For this purpose I thought a knowledge of navigation might be of use to me; for, though I did not intend to run away unless I should be ill used, yet, in such a case, if I understood navigation, I might attempt my escape in our sloop, which was one of the swiftest sailing vessels in the West Indies, and I could be at no loss for hands to join me: and if I should make this attempt, I had intended to have gone for England; but this, as I said, was only to be in the event of my meeting with any ill usage. I therefore employed the mate of our vessel to teach me navigation, for which I agreed to give him twenty-four dollars, and actually paid him part of the money down; though when the captain, some time after, came to know that the mate was to have such a sum for teaching me, he rebuked him, and said it was a shame for him to take any money from me. However, my progress in this useful art was much retarded by the constancy of our work. Had I wished to run away I did not want opportunities, which frequently presented themselves; and particularly at one time, soon after this. When we were at the island of Gaurdeloupe there was a large fleet of merchantmen bound for Old France; and, seamen then being very scarce, they gave from fifteen to twenty pounds a man for the run. Our mate, and all the white sailors, left our vessel on this account, and went on board of the French ships. They would have had me also to go with them, for they regarded me; and they swore to protect me, if I would go: and, as the fleet was to sail the next day, I really believe I could have got safe to Europe at that time. However, as my master was kind, I would not attempt to leave him; and, remembering the old maxim, that 'honesty is the best policy,' I suffered them to go without me. Indeed my captain was much afraid of my leaving him and the vessel at that time, as I had so fair an opportunity: but, I thank God, this fidelity of mine turned out much to my advantage hereafter, when I did not in the least think of it; and made me so much in favour with the captain, that he used now and then to teach me some parts of navigation himself: but some of our passengers, and others, seeing this, found much fault with him for it, saying it was a very dangerous thing to let a negro know navigation; thus I was hindered again in my pursuits. About the latter end of the year 1764 my master bought a larger sloop, called the Providence, about seventy or eighty tons, of which my captain had the command. I went with him into this vessel, and we took a load of new slaves for Georgia and Charles Town. My master now left me entirely to the captain,

though he still wished for me to be with him; but I, who always much wished to lose sight of the West Indies, was not a little rejoiced at the thoughts of seeing any other country. Therefore, relying on the goodness of my captain, I got ready all the little venture I could; and, when the vessel was ready, we sailed, to my great joy. When we got to our destined places, Georgia and Charles Town, I expected I should have an opportunity of selling my little property to advantage: but here, particularly in Charles Town, I met with buyers, white men, who imposed on me as in other places. Notwithstanding, I was resolved to have fortitude; thinking no lot or trial is too hard when kind Heaven is the rewarder. We soon got loaded again, and returned to Montserrat; and there, amongst the rest of the islands, I sold my goods well; and in this manner I continued trading during the year 1764; meeting with various scenes of imposition, as usual. After this, my master fitted out his vessel for Philadelphia, in the year 1765; and during the time we were loading her, and getting ready for the voyage, I worked with redoubled alacrity, from the hope of getting money enough by these voyages to buy my freedom in time, if it should please God; and also to see the town of Philadelphia, which I had heard a great deal about for some years past; besides which, I had always longed to prove my master's promise the first day I came to him. In the midst of these elevated ideas, and while I was about getting my little merchandize in readiness, one Sunday my master sent for me to his house. When I came there I found him and the captain together; and, on my going in, I was struck with astonishment at his telling me he heard that I meant to run away from him when I got to Philadelphia: 'And therefore,' said he, 'I must sell you again: you cost me a great deal of money, no less than forty pounds sterling; and it will not do to lose so much. You are a valuable fellow,' continued he; 'and I can get any day for you one hundred guineas, from many gentlemen in this island.' And then he told me of Captain Doran's brother-in-law, a severe master, who ever wanted to buy me to make me his overseer. My captain also said he could get much more than a hundred guineas for me in Carolina. This I knew to be a fact; for the gentleman that wanted to buy me came off several times on board of us, and spoke to me to live with him, and said he would use me well. When I asked what work he would put me to he said, as I was a sailor, he would make me a captain of one of his rice vessels. But I refused: and fearing, at the same time, by a sudden turn I saw in the captain's temper, he might mean to sell me, I told the gentleman I would not live with him on any condition, and that I certainly would run away with his vessel: but he said he did not fear that, as he would catch me again; and then he told me how cruelly he would serve me if I should do so. My captain, however, gave him to understand that I knew something of navigation: so he thought better of it; and, to my great joy, he went away. I now told my master I did not say I would run away in Philadelphia; neither did I mean it, as he did not use me ill, nor yet the captain: for if they did I certainly would have made some attempts before now; but as I thought that if it were God's will I ever should be freed it would be so, and, on

the contrary, if it was not his will it would not happen; so I hoped, if ever I were freed, whilst I was used well, it should be by honest means; but, as I could not help myself, he must do as he pleased; I could only hope and trust to the God of Heaven; and at that instant my mind was big with inventions and full of schemes to escape. I then appealed to the captain whether he ever saw any sign of my making the least attempt to run away; and asked him if I did not always come on board according to the time for which he gave me liberty; and, more particularly, when all our men left us at Gaurdeloupe and went on board of the French fleet, and advised me to go with them, whether I might not, and that he could not have got me again. To my no small surprise, and very great joy, the captain confirmed every syllable that I had said: and even more; for he said he had tried different times to see if I would make any attempt of this kind, both at St. Eustatia and in America, and he never found that I made the smallest; but, on the contrary, I always came on board according to his orders; and he did really believe, if I ever meant to run away, that, as I could never have had a better opportunity, I would have done it the night the mate and all the people left our vessel at Gaurdeloupe. The captain then informed my master, who had been thus imposed on by our mate, though I did not know who was my enemy, the reason the mate had for imposing this lie upon him; which was, because I had acquainted the captain of the provisions the mate had given away or taken out of the vessel. This speech of the captain was like life to the dead to me, and instantly my soul glorified God; and still more so on hearing my master immediately say that I was a sensible fellow, and he never did intend to use me as a common slave; and that but for the entreaties of the captain, and his character of me, he would not have let me go from the stores about as I had done; that also, in so doing, he thought by carrying one little thing or other to different places to sell I might make money. That he also intended to encourage me in this by crediting me with half a puncheon of rum and half a hogshead of sugar at a time; so that, from being careful, I might have money enough, in some time, to purchase my freedom; and, when that was the case, I might depend upon it he would let me have it for forty pounds sterling money, which was only the same price he gave for me. This sound gladdened my poor heart beyond measure; though indeed it was no more than the very idea I had formed in my mind of my master long before, and I immediately made him this reply: 'Sir, I always had that very thought of you, indeed I had, and that made me so diligent in serving you.' He then gave me a large piece of silver coin, such as I never had seen or had before, and told me to get ready for the voyage, and he would credit me with a tierce of sugar, and another of rum; he also said that he had two amiable sisters in Philadelphia, from whom I might get some necessary things. Upon this my noble captain desired me to go aboard; and, knowing the African metal, he charged me not to say any thing of this matter to any body; and he promised that the lying mate should not go with him any more. This was a change indeed; in the same hour to feel the most exquisite pain, and in the turn of a moment the fullest joy. It

caused in me such sensations as I was only able to express in my looks; my heart was so overpowered with gratitude that I could have kissed both of their feet. When I left the room I immediately went, or rather flew, to the vessel, which being loaded, my master, as good as his word, trusted me with a tierce of rum, and another of sugar, when we sailed, and arrived safe at the elegant town of Philadelphia. I soon sold my goods here pretty well; and in this charming place I found every thing plentiful and cheap.

While I was in this place a very extraordinary occurrence befell me. I had been told one evening of a *wise* woman, a Mrs. Davis, who revealed secrets, foretold events, &c. I put little faith in this story at first, as I could not conceive that any mortal could foresee the future disposals of Providence, nor did I believe in any other revelation than that of the Holy Scriptures; however, I was greatly astonished at seeing this woman in a dream that night, though a person I never before beheld in my life; this made such an impression on me, that I could not get the idea the next day out of my mind, and I then became as anxious to see her as I was before indifferent; accordingly in the evening, after we left off working, I inquired where she lived, and being directed to her, to my inexpressible surprise, beheld the very woman in the very same dress she appeared to me to wear in the vision. She immediately told me I had dreamed of her the preceding night; related to me many things that had happened with a correctness that astonished me; and finally told me I should not be long a slave: this was the more agreeable news, as I believed it the more readily from her having so faithfully related the past incidents of my life. She said I should be twice in very great danger of my life within eighteen months, which, if I escaped, I should afterwards go on well; so, giving me her blessing, we parted. After staying here some time till our vessel was loaded, and I had bought in my little traffic, we sailed from this agreeable spot for Montserrat, once more to encounter the raging surfs.

We arrived safe at Montserrat, where we discharged our cargo; and soon after that we took slaves on board for St. Eustatia, and from thence to Georgia. I had always exerted myself and did double work, in order to make our voyages as short as possible; and from thus over-working myself while we were at Georgia I caught a fever and ague. I was very ill for eleven days and near dying; eternity was now exceedingly impressed on my mind, and I feared very much that awful event. I prayed the Lord therefore to spare me; and I made a promise in my mind to God, that I would be good if ever I should recover. At length, from having an eminent doctor to attend me, I was restored again to health; and soon after we got the vessel loaded, and set off for Montserrat. During the passage, as I was perfectly restored, and had much business of the vessel to mind, all my endeavours to keep up my integrity, and perform my promise to God, began to fail; and, in spite of all I could do, as we drew nearer and nearer to the islands, my resolutions more and more declined, as if the very air of that country or climate seemed fatal to piety. When we were safe arrived at Montserrat, and I

had got ashore, I forgot my former resolutions.—Alas! how prone is the heart to leave that God it wishes to love! and how strongly do the things of this world strike the senses and captivate the soul!—After our vessel was discharged, we soon got her ready, and took in, as usual, some of the poor oppressed natives of Africa, and other negroes; we then set off again for Georgia and Charlestown. We arrived at Georgia, and, having landed part of our cargo, proceeded to Charlestown with the remainder. While we were there I saw the town illuminated; the guns were fired, and bonfires and other demonstrations of joy shewn, on account of the repeal of the stamp act. Here I disposed of some goods on my own account; the white men buying them with smooth promises and fair words, giving me however but very indifferent payment. There was one gentleman particularly who bought a puncheon of rum of me, which gave me a great deal of trouble; and, although I used the interest of my friendly captain, I could not obtain any thing for it; for, being a negro man, I could not oblige him to pay me. This vexed me much, not knowing how to act; and I lost some time in seeking after this Christian; and though, when the Sabbath came (which the negroes usually make their holiday) I was much inclined to go to public worship, I was obliged to hire some black men to help to pull a boat across the water to God in quest of this gentleman. When I found him, after much entreaty, both from myself and my worthy captain, he at last paid me in dollars; some of them, however, were copper, and of consequence of no value; but he took advantage of my being a negro man, and obliged me to put up with those or none, although I objected to them. Immediately after, as I was trying to pass them in the market, amongst other white men, I was abused for offering to pass bad coin; and, though I shewed them the man I got them from, I was within one minute of being tied up and flogged without either judge or jury; however, by the help of a good pair of heels, I ran off, and so escaped the bastinadoes I should have received. I got on board as fast as I could, but still continued in fear of them until we sailed, which I thanked God we did not long after; and I have never been amongst them since.

We soon came to Georgia, where we were to complete our lading; and here worse fate than ever attended me: for one Sunday night, as I was with some negroes in their master's yard in the town of Savannah, it happened that their master, one Doctor Perkins, who was a very severe and cruel man, came in drunk; and, not liking to see any strange negroes in his yard, he and a ruffian of a white man he had in his service beset me in an instant, and both of them struck me with the first weapons they could get hold of. I cried out as long as I could for help and mercy; but, though I gave a good account of myself, and he knew my captain, who lodged hard by him, it was to no purpose. They beat and mangled me in a shameful manner, leaving me near dead. I lost so much blood from the wounds I received, that I lay quite motionless, and was so benumbed that I could not feel any thing for many hours. Early in the morning they took me away to the jail. As I did not return to the ship all night, my captain, not knowing where I

was, and being uneasy that I did not then make my appearance, he made inquiry after me; and, having found where I was, immediately came to me. As soon as the good man saw me so cut and mangled, he could not forbear weeping; he soon got me out of jail to his lodgings, and immediately sent for the best doctors in the place, who at first declared it as their opinion that I could not recover. My captain on this went to all the lawyers in the town for their advice, but they told him they could do nothing for me as I was a negro. He then went to Doctor Perkins, the hero who had vanquished me, and menaced him, swearing he would be revenged of him, and challenged him to fight.—But cowardice is ever the companion of cruelty—and the Doctor refused. However, by the skilfulness of one Doctor Brady of that place, I began at last to amend; but, although I was so sore and bad with the wounds I had all over me that I could not rest in any posture, yet I was in more pain on account of the captain's uneasiness about me than I otherwise should have been. The worthy man nursed and watched me all the hours of the night; and I was, through his attention and that of the doctor, able to get out of bed in about sixteen or eighteen days. All this time I was very much wanted on board, as I used frequently to go up and down the river for rafts, and other parts of our cargo, and stow them when the mate was sick or absent. In about four weeks I was able to go on duty; and in a fortnight after, having got in all our lading, our vessel set sail for Montserrat; and in less than three weeks we arrived there safe towards the end of the year. This ended my adventures in 1764; for I did not leave Montserrat again till the beginning of the following year.

## END OF THE FIRST VOLUME

*They ran the ship aground: and the fore part stuck fast, and remained unmoveable, but the hinder part was broken with the violence of the waves.*

— ACTS XXVII. 41.

*Howbeit, we must be cast upon a certain island;  
Wherefore, sirs, be of good cheer: for I believe God, that it shall be even as it was told me.*

— ACTS XXVII. 26, 25.

*Now a thing was secretly brought to me, and mine ear received a little thereof.  
In thoughts from the visions of the night, when deep sleep falleth on men.*

— JOB IV. 12, 13.

*Lo, all these things worketh God oftentimes with man,  
To bring back his soul from the pit, to be enlightened with the light of the living.*

— JOB XXXIII. 29, 30.

## Volume II

## Chapter VII

*The author's disgust at the West Indies—Forms schemes to obtain his freedom—Ludicrous disappointment he and his Captain meet with in Georgia—At last, by several successful voyages, he acquires a sum of money sufficient to purchase it—Applies to his master, who accepts it, and grants his manumission, to his great joy—He afterwards enters as a freeman on board one of Mr. King's ships, and sails for Georgia—Impositions on free negroes as usual—His venture of turkies—Sails for Montserrat, and on his passage his friend, the Captain, falls ill and dies.*

Every day now brought me nearer my freedom, and I was impatient till we proceeded again to sea, that I might have an opportunity of getting a sum large enough to purchase it. I was not long ungratified; for, in the beginning of the year 1766, my master bought another sloop, named the Nancy, the largest I had ever seen. She was partly laden, and was to proceed to Philadelphia; our Captain had his choice of three, and I was well pleased he chose this, which was the largest; for, from his having a large vessel, I had more room, and could carry a larger quantity of goods with me. Accordingly, when we had delivered our old vessel, the Prudence, and completed the lading of the Nancy, having made near three hundred per cent, by four barrels of pork I brought from Charlestown, I laid in as large a cargo as I could, trusting to God's providence to prosper my undertaking. With these views I sailed for Philadelphia. On our passage, when we drew near the land, I was for the first time surprised at the sight of some whales, having never seen any such large sea monsters before; and as we sailed by the land one morning I saw a puppy whale close by the vessel; it was about the length of a wherry boat, and it followed us all the day till we got within the Capes. We arrived safe and in good time at Philadelphia, and I sold my goods there chiefly to the quakers. They always appeared to be a very honest discreet sort of people, and never attempted to impose on me; I therefore liked them, and ever after chose to deal with them in preference to any others. One Sunday morning while I was here, as I was going to church, I chanced to pass a meeting-house. The doors being open, and the house full of people, it excited my curiosity to go in. When I entered the house, to my great surprise, I saw a very tall woman standing in the midst of them, speaking in an audible voice something which I could not understand. Having never seen anything of this kind before, I stood and stared about me for some time, wondering at this odd scene. As soon as it was over I took an opportunity to make inquiry about the place and people, when I was informed they were called Quakers. I particularly asked what that woman I saw in the midst of them had said, but none of them were pleased to satisfy me; so I quitted them, and soon after, as I was returning, I came to a church crowded with people; the church-yard was full likewise, and a number of people were

even mounted on ladders, looking in at the windows. I thought this a strange sight, as I had never seen churches, either in England or the West Indies, crowded in this manner before. I therefore made bold to ask some people the meaning of all this, and they told me the Rev. Mr. George Whitfield was preaching. I had often heard of this gentleman, and had wished to see and hear him; but I had never before had an opportunity. I now therefore resolved to gratify myself with the sight, and I pressed in amidst the multitude. When I got into the church I saw this pious man exhorting the people with the greatest fervour and earnestness, and sweating as much as I ever did while in slavery on Montserrat beach. I was very much struck and impressed with this; I thought it strange I had never seen divines exert themselves in this manner before, and I was no longer at a loss to account for the thin congregations they preached to. When we had discharged our cargo here, and were loaded again, we left this fruitful land once more, and set sail for Montserrat. My traffic had hitherto succeeded so well with me, that I thought, by selling my goods when we arrived at Montserrat, I should have enough to purchase my freedom. But, as soon as our vessel arrived there, my master came on board, and gave orders for us to go to St. Eustatia, and discharge our cargo there, and from thence proceed for Georgia. I was much disappointed at this; but thinking, as usual, it was of no use to encounter with the decrees of fate, I submitted without repining, and we went to St. Eustatia. After we had discharged our cargo there we took in a live cargo, as we call a cargo of slaves. Here I sold my goods tolerably well; but, not being able to lay out all my money in this small island to as much advantage as in many other places, I laid out only part, and the remainder I brought away with me neat. We sailed from hence for Georgia, and I was glad when we got there, though I had not much reason to like the place from my last adventure in Savannah; but I longed to get back to Montserrat and procure my freedom, which I expected to be able to purchase when I returned. As soon as we arrived here I waited on my careful doctor, Mr. Brady, to whom I made the most grateful acknowledgments in my power for his former kindness and attention during my illness. While we were here an odd circumstance happened to the Captain and me, which disappointed us both a good deal. A silversmith, whom we had brought to this place some voyages before, agreed with the Captain to return with us to the West Indies, and promised at the same time to give the Captain a great deal of money, having pretended to take a liking to him, and being, as we thought, very rich. But while we stayed to load our vessel this man was taken ill in a house where he worked, and in a week's time became very bad. The worse he grew the more he used to speak of giving the Captain what he had promised him, so that he expected something considerable from the death of this man, who had no wife or child, and he attended him day and night. I used also to go with the Captain, at his own desire, to attend him; especially when we saw there was no appearance of his recovery: and, in order to recompense me for my trouble, the Captain promised me ten pounds, when he should get the man's property. I



thought this would be of great service to me, although I had nearly money enough to purchase my freedom, if I should get safe this voyage to Montserrat. In this expectation I laid out above eight pounds of my money for a suit of superfine clothes to dance with at my freedom, which I hoped was then at hand. We still continued to attend this man, and were with him even on the last day he lived, till very late at night, when we went on board. After we were got to bed, about one or two o'clock in the morning, the Captain was sent for, and informed the man was dead. On this he came to my bed, and, waking me, informed me of it, and desired me to get up and procure a light, and immediately go to him. I told him I was very sleepy, and wished he would take somebody else with him; or else, as the man was dead, and could want no farther attendance, to let all things remain as they were till the next morning. 'No, no,' said he, 'we will have the money to-night, I cannot wait till to-morrow; so let us go.' Accordingly I got up and struck a light, and away we both went and saw the man as dead as we could wish. The Captain said he would give him a grand burial, in gratitude for the promised treasure; and desired that all the things belonging to the deceased might be brought forth. Among others, there was a nest of trunks of which he had kept the keys whilst the man was ill, and when they were produced we opened them with no small eagerness and expectation; and as there were a great number within one another, with much impatience we took them one out of the other. At last, when we came to the smallest, and had opened it, we saw it was full of papers, which we supposed to be notes; at the sight of which our hearts leapt for joy; and that instant the Captain, clapping his hands, cried out, 'Thank God, here it is.' But when we took up the trunk, and began to examine the supposed treasure and long-looked-for bounty, (alas! alas! how uncertain and deceitful are all human affairs!) what had we found! While we thought we were embracing a substance we grasped an empty nothing. The whole amount that was in the nest of trunks was only one dollar and a half; and all that the man possessed would not pay for his coffin. Our sudden and exquisite joy was now succeeded by a sudden and exquisite pain; and my Captain and I exhibited, for some time, most ridiculous figures—pictures of chagrin and disappointment! We went away greatly mortified, and left the deceased to do as well as he could for himself, as we had taken so good care of him when alive for nothing. We set sail once more for Montserrat, and arrived there safe; but much out of humour with our friend the silversmith. When we had unladen the vessel, and I had sold my venture, finding myself master of about forty-seven pounds, I consulted my true friend, the Captain, how I should proceed in offering my master the money for my freedom. He told me to come on a certain morning, when he and my master would be at breakfast together. Accordingly, on that morning I went, and met the Captain there, as he had appointed. When I went in I made my obeisance to my master, and with my money in my hand, and many fears in my heart, I prayed him to be as good as his offer to me, when he was pleased to promise me my freedom as soon as I could purchase it. This speech seemed to confound him; he

began to recoil: and my heart that instant sunk within me. 'What,' said he, 'give you your freedom? Why, where did you get the money? Have you got forty pounds sterling?' 'Yes, sir,' I answered. 'How did you get it?' replied he. I told him, very honestly. The Captain then said he knew I got the money very honestly and with much industry, and that I was particularly careful. On which my master replied, I got money much faster than he did; and said he would not have made me the promise he did if he had thought I should have got money so soon. 'Come, come,' said my worthy Captain, clapping my master on the back, 'Come, Robert, (which was his name) I think you must let him have his freedom; you have laid your money out very well; you have received good interest for it all this time, and here is now the principal at last. I know Gustavus has earned you more than an hundred a-year, and he will still save you money, as he will not leave you:—Come, Robert, take the money.' My master then said, he would not be worse than his promise; and, taking the money, told me to go to the Secretary at the Register Office, and get my manumission drawn up. These words of my master were like a voice from heaven to me: in an instant all my trepidation was turned into unutterable bliss; and I most reverently bowed myself with gratitude, unable to express my feelings, but by the overflowing of my eyes, while my true and worthy friend, the Captain, congratulated us both with a peculiar degree of heartfelt pleasure. As soon as the first transports of my joy were over, and that I had expressed my thanks to these my worthy friends in the best manner I was able, I rose with a heart full of affection and reverence, and left the room, in order to obey my master's joyful mandate of going to the Register Office. As I was leaving the house I called to mind the words of the Psalmist, in the 126th Psalm, and like him, 'I glorified God in my heart, in whom I trusted.' These words had been impressed on my mind from the very day I was forced from Deptford to the present hour, and I now saw them, as I thought, fulfilled and verified. My imagination was all rapture as I flew to the Register Office, and, in this respect, like the apostle Peter, [\[21\]](#) (whose deliverance from prison was so sudden and extraordinary, that he thought he was in a vision) I could scarcely believe I was awake. Heavens! who could do justice to my feelings at this moment! Not conquering heroes themselves, in the midst of a triumph—Not the tender mother who has just regained her long-lost infant, and presses it to her heart—Not the weary hungry mariner, at the sight of the desired friendly port—Not the lover, when he once more embraces his beloved mistress, after she had been ravished from his arms!—All within my breast was tumult, wildness, and delirium! My feet scarcely touched the ground, for they were winged with joy, and, like Elijah, as he rose to Heaven, they 'were with lightning sped as I went on.' Every one I met I told of my happiness, and blazed about the virtue of my amiable master and captain.

When I got to the office and acquainted the Register with my errand he congratulated me on the occasion, and told me he would draw up my manumission for half price, which was a guinea. I thanked him for his kindness;

and, having received it and paid him, I hastened to my master to get him to sign it, that I might be fully released. Accordingly he signed the manumission that day, so that, before night, I who had been a slave in the morning, trembling at the will of another, was become my own master, and completely free. I thought this was the happiest day I had ever experienced; and my joy was still heightened by the blessings and prayers of the sable race, particularly the aged, to whom my heart had ever been attached with reverence.

As the form of my manumission has something peculiar in it, and expresses the absolute power and dominion one man claims over his fellow, I shall beg leave to present it before my readers at full length:

*Montserrat.*—To all men unto whom these presents shall come: I Robert King, of the parish of St. Anthony in the said island, merchant, send greeting: Know ye, that I the aforesaid Robert King, for and in consideration of the sum of seventy pounds current money of the said island, to me in hand paid, and to the intent that a negro man-slave, named Gustavus Vassa, shall and may become free, have manumitted, emancipated, enfranchised, and set free, and by these presents do manumit, emancipate, enfranchise, and set free, the aforesaid negro man-slave, named Gustavus Vassa, for ever, hereby giving, granting, and releasing unto him, the said Gustavus Vassa, all right, title, dominion, sovereignty, and property, which, as lord and master over the aforesaid Gustavus Vassa, I had, or now I have, or by any means whatsoever I may or can hereafter possibly have over him the aforesaid negro, for ever. In witness whereof I the abovesaid Robert King have unto these presents set my hand and seal, this tenth day of July, in the year of our Lord one thousand seven hundred and sixty-six.

ROBERT KING

Signed, sealed, and delivered in the presence of Terrylegay, Montserrat.

Registered the within manumission at full length, this eleventh day of July, 1766, in liber D.

TERRYLEGAY, REGISTER.

In short, the fair as well as black people immediately styled me by a new appellation, to me the most desirable in the world, which was Freeman, and at the dances I gave my Georgia superfine blue clothes made no indifferent appearance, as I thought. Some of the sable females, who formerly stood aloof, now began to relax and appear less coy; but my heart was still fixed on London, where I hoped to be ere long. So that my worthy captain and his owner, my late master, finding that the bent of my mind was towards London, said to me, 'We hope you won't leave us, but that you will still be with the vessels.' Here gratitude bowed me down; and none but the generous mind can judge of my feelings, struggling between inclination and duty. However, notwithstanding my wish to be in London, I obediently answered my benefactors that I would go in the vessel, and not leave them; and from that day I was entered on board as an able-bodied sailor, at thirty-six shillings per month, besides what perquisites I could make. My intention was to make a voyage or two, entirely to please these my honoured patrons; but I determined that the year following, if it pleased God, I would see Old England once more, and surprise my old master, Capt. Pascal, who was hourly in my mind; for I still loved him, notwithstanding his usage of me, and I pleased myself with thinking of what he would say when he saw what

the Lord had done for me in so short a time, instead of being, as he might perhaps suppose, under the cruel yoke of some planter. With these kind of reveries I used often to entertain myself, and shorten the time till my return; and now, being as in my original free African state, I embarked on board the Nancy, after having got all things ready for our voyage. In this state of serenity we sailed for St. Eustatia; and, having smooth seas and calm weather, we soon arrived there: after taking our cargo on board, we proceeded to Savannah in Georgia, in August, 1766. While we were there, as usual, I used to go for the cargo up the rivers in boats; and on this business I have been frequently beset by alligators, which were very numerous on that coast, and I have shot many of them when they have been near getting into our boats; which we have with great difficulty sometimes prevented, and have been very much frightened at them. I have seen a young one sold in Georgia alive for six pence. During our stay at this place, one evening a slave belonging to Mr. Read, a merchant of Savannah, came near our vessel, and began to use me very ill. I entreated him, with all the patience I was master of, to desist, as I knew there was little or no law for a free negro here; but the fellow, instead of taking my advice, persevered in his insults, and even struck me. At this I lost all temper, and I fell on him and beat him soundly. The next morning his master came to our vessel as we lay alongside the wharf, and desired me to come ashore that he might have me flogged all round the town, for beating his negro slave. I told him he had insulted me, and had given the provocation, by first striking me. I had told my captain also the whole affair that morning, and wished him to have gone along with me to Mr. Read, to prevent bad consequences; but he said that it did not signify, and if Mr. Read said any thing he would make matters up, and had desired me to go to work, which I accordingly did. The Captain being on board when Mr. Read came, he told him I was a free man; and when Mr. Read applied to him to deliver me up, he said he knew nothing of the matter. I was astonished and frightened at this, and thought I had better keep where I was than go ashore and be flogged round the town, without judge or jury. I therefore refused to stir; and Mr. Read went away, swearing he would bring all the constables in the town, for he would have me out of the vessel. When he was gone, I thought his threat might prove too true to my sorrow; and I was confirmed in this belief, as well by the many instances I had seen of the treatment of free negroes, as from a fact that had happened within my own knowledge here a short time before. There was a free black man, a carpenter, that I knew, who, for asking a gentleman that he worked for for the money he had earned, was put into gaol; and afterwards this oppressed man was sent from Georgia, with false accusations, of an intention to set the gentleman's house on fire, and run away with his slaves. I was therefore much embarrassed, and very apprehensive of a flogging at least. I dreaded, of all things, the thoughts of being striped, as I never in my life had the marks of any violence of that kind. At that instant a rage seized my soul, and for a little I determined to resist the first man that should offer to lay violent hands on me,

or basely use me without a trial; for I would sooner die like a free man, than suffer myself to be scourged by the hands of ruffians, and my blood drawn like a slave. The captain and others, more cautious, advised me to make haste and conceal myself; for they said Mr. Read was a very spiteful man, and he would soon come on board with constables and take me. At first I refused this counsel, being determined to stand my ground; but at length, by the prevailing entreaties of the captain and Mr. Dixon, with whom he lodged, I went to Mr. Dixon's house, which was a little out of town, at a place called Yea-ma-chra. I was but just gone when Mr. Read, with the constables, came for me, and searched the vessel; but, not finding me there, he swore he would have me dead or alive. I was secreted about five days; however, the good character which my captain always gave me as well as some other gentlemen who also knew me, procured me some friends. At last some of them told my captain that he did not use me well, in suffering me thus to be imposed upon, and said they would see me redressed, and get me on board some other vessel. My captain, on this, immediately went to Mr. Read, and told him, that ever since I eloped from the vessel his work had been neglected, and he could not go on with her loading, himself and mate not being well; and, as I had managed things on board for them, my absence must retard his voyage, and consequently hurt the owner; he therefore begged of him to forgive me, as he said he never had any complaint of me before, for the many years that I had been with him. After repeated entreaties, Mr. Read said I might go to hell, and that he would not meddle with me; on which my captain came immediately to me at his lodging, and, telling me how pleasantly matters had gone on, he desired me to go on board. Some of my other friends then asked him if he had got the constable's warrant from them; the captain said, No. On this I was desired by them to stay in the house; and they said they would get me on board of some other vessel before the evening. When the captain heard this he became almost distracted. He went immediately for the warrant, and, after using every exertion in his power, he at last got it from my hunters; but I had all the expenses to pay. After I had thanked all my friends for their attention, I went on board again to my work, of which I had always plenty. We were in haste to complete our lading, and were to carry twenty head of cattle with us to the West Indies, where they are a very profitable article. In order to encourage me in working, and to make up for the time I had lost, my captain promised me the privilege of carrying two bullocks of my own with me; and this made me work with redoubled ardour. As soon as I had got the vessel loaded, in doing which I was obliged to perform the duty of the mate as well as my own work, and that the bullocks were near coming on board, I asked the captain leave to bring my two, according to his promise; but, to my great surprise, he told me there was no room for them. I then asked him to permit me to take one; but he said he could not. I was a good deal mortified at this usage, and told him I had no notion that he intended thus to impose on me; nor could I think well of any man that was so much worse than his word. On this we had some disagreement, and I gave him

to understand, that I intended to leave the vessel. At this he appeared to be very much dejected; and our mate, who had been very sickly, and whose duty had long devolved upon me, advised him to persuade me to stay: in consequence of which he spoke very kindly to me, making many fair promises, telling me that, as the mate was so sickly, he could not do without me, and that, as the safety of the vessel and cargo depended greatly upon me, he therefore hoped that I would not be offended at what had passed between us, and swore he would make up all matters when we arrived in the West Indies; so I consented to slave on as before. Soon after this, as the bullocks were coming on board, one of them ran at the captain, and butted him so furiously in the breast, that he never recovered of the blow. In order to make me some amends for his treatment about the bullocks, the captain now pressed me very much to take some turkeys, and other fowls, with me, and gave me liberty to take as many as I could find room for; but I told him he knew very well I had never carried any turkeys before, as I always thought they were such tender birds that they were not fit to cross the seas. However, he continued to press me to buy them for once; and, what was very surprising to me, the more I was against it, the more he urged my taking them, insomuch that he ensured me from all losses that might happen by them, and I was prevailed on to take them; but I thought this very strange, as he had never acted so with me before. This, and not being able to dispose of my paper-money in any other way, induced me at length to take four dozen. The turkeys, however, I was so dissatisfied about that I determined to make no more voyages to this quarter, nor with this captain; and was very apprehensive that my free voyage would be the worst I had ever made. We set sail for Montserrat. The captain and mate had been both complaining of sickness when we sailed, and as we proceeded on our voyage they grew worse. This was about November, and we had not been long at sea before we began to meet with strong northerly gales and rough seas; and in about seven or eight days all the bullocks were near being drowned, and four or five of them died. Our vessel, which had not been tight at first, was much less so now; and, though we were but nine in the whole, including five sailors and myself, yet we were obliged to attend to the pumps every half or three quarters of an hour. The captain and mate came on deck as often as they were able, which was now but seldom; for they declined so fast, that they were not well enough to make observations above four or five times the whole voyage. The whole care of the vessel rested, therefore, upon me, and I was obliged to direct her by my former experience, not being able to work a traverse. The captain was now very sorry he had not taught me navigation, and protested, if ever he should get well again, he would not fail to do so; but in about seventeen days his illness increased so much, that he was obliged to keep his bed, continuing sensible, however, till the last, constantly having the owner's interest at heart; for this just and benevolent man ever appeared much concerned about the welfare of what he was intrusted with. When this dear friend found the symptoms of death approaching, he called me by my name; and,

when I came to him, he asked (with almost his last breath) if he had ever done me any harm? 'God forbid I should think so,' I replied, 'I should then be the most ungrateful of wretches to the best of sorrow by his bedside, he expired without saying another word; and the day following we committed his body to the deep. Every man on board loved this man, and regretted his death; but I was exceedingly affected at it, and I found that I did not know, till he was gone, the strength of my regard for him. Indeed I had every reason in the world to be attached to him; for, besides that he was in general mild, affable, generous, faithful, benevolent, and just, he was to me a friend and a father; and, had it pleased Providence that he had died but five months before, I verily believe I should not have obtained my freedom when I did; and it is not improbable that I might not have been able to get it at any rate afterwards. The captain being dead, the mate came on the deck, and made such observations as he was able, but to no purpose. In the course of a few days more, the few bullocks that remained were found dead; but the turkies I had, though on the deck, and exposed to so much wet and bad weather, did well, and I afterwards gained near three hundred per cent, on the sale of them; so that in the event it proved a happy circumstance for me that I had not bought the bullocks I intended, for they must have perished with the rest; and I could not help looking on this, otherwise trifling circumstance, as a particular providence of God, and I was thankful accordingly. The care of the vessel took up all my time, and engaged my attention entirely. As we were now out of the variable winds, I thought I should not be much puzzled to hit upon the islands. I was persuaded I steered right for Antigua, which I wished to reach, as the nearest to us; and in the course of nine or ten days we made this island, to our great joy; and the next day after we came safe to Montserrat. Many were surprised when they heard of my conducting the sloop into the port, and I now obtained a new appellation, and was called Captain. This elated me not a little, and it was quite flattering to my vanity to be thus styled by as high a title as any free man in this place possessed. When the death of the captain became known, he was much regretted by all who knew him; for he was a man universally respected. At the same time the sable captain lost no fame; for the success I had met with increased the affection of my friends in no small measure.

## Chapter VIII

*The author, to oblige Mr. King, once more embarks for Georgia in one of his vessels—A new captain is appointed—They sail, and steer a new course—Three remarkable dreams—The vessel is shipwrecked on the Bahama bank, but the crew are preserved, principally by means of the author—He sets out from the island with the captain, in a small boat, in quest of a ship—Their distress—Meet with a wrecker—Sail for Providence—Are overtaken again by a terrible storm, and are all near*

*perishing—Arrive at New Providence—The author, after some time, sails from thence to Georgia—Meets with another storm, and is obliged to put back and refit—Arrives at Georgia—Meets new impositions—Two white men attempt to kidnap him—Officiates as a parson at a funeral ceremony—Bids adieu to Georgia, and sails for Martinico.*

As I had now, by the death of my captain, lost my great benefactor and friend, I had little inducement to remain longer in the West Indies, except my gratitude to Mr. King, which I thought I had pretty well discharged in bringing back his vessel safe, and delivering his cargo to his satisfaction. I began to think of leaving this part of the world, of which I had been long tired, and returning to England, where my heart had always been; but Mr. King still pressed me very much to stay with his vessel; and he had done so much for me that I found myself unable to refuse his requests, and consented to go another voyage to Georgia, as the mate, from his ill state of health, was quite useless in the vessel. Accordingly a new captain was appointed, whose name was William Phillips, an old acquaintance of mine; and, having refitted our vessel, and taken several slaves on board, we set sail for St. Eustatia, where we stayed but a few days; and on the 30th of January 1767 we steered for Georgia. Our new captain boasted strangely of his skill in navigating and conducting a vessel; and in consequence of this he steered a new course, several points more to the westward than we ever did before; this appeared to me very extraordinary.

On the fourth of February, which was soon after we had got into our new course, I dreamt the ship was wrecked amidst the surfs and rocks, and that I was the means of saving every one on board; and on the night following I dreamed the very same dream. These dreams however made no impression on my mind; and the next evening, it being my watch below, I was pumping the vessel a little after eight o'clock, just before I went off the deck, as is the custom; and being weary with the duty of the day, and tired at the pump, (for we made a good deal of water) I began to express my impatience, and I uttered with an oath, 'Damn the vessel's bottom out.' But my conscience instantly smote me for the expression. When I left the deck I went to bed, and had scarcely fallen asleep when I dreamed the same dream again about the ship that I had dreamt the two preceeding nights. At twelve o'clock the watch was changed; and, as I had always the charge of the captain's watch, I then went upon deck. At half after one in the morning the man at the helm saw something under the lee-beam that the sea washed against, and he immediately called to me that there was a grampus, and desired me to look at it. Accordingly I stood up and observed it for some time; but, when I saw the sea wash up against it again and again, I said it was not a fish but a rock. Being soon certain of this, I went down to the captain, and, with some confusion, told him the danger we were in, and desired him to come upon deck immediately. He said it was very well, and I went up again. As soon as I was upon deck the wind, which had been pretty high, having abated a little, the vessel



began to be carried sideways towards the rock, by means of the current. Still the captain did not appear. I therefore went to him again, and told him the vessel was then near a large rock, and desired he would come up with speed. He said he would, and I returned to the deck. When I was upon the deck again I saw we were not above a pistol shot from the rock, and I heard the noise of the breakers all around us. I was exceedingly alarmed at this; and the captain having not yet come on the deck I lost all patience; and, growing quite enraged, I ran down to him again, and asked him why he did not come up, and what he could mean by all this? 'The breakers,' said I, 'are round us, and the vessel is almost on the rock.' With that he came on the deck with me, and we tried to put the vessel about, and get her out of the current, but all to no purpose, the wind being very small. We then called all hands up immediately; and after a little we got up one end of a cable, and fastened it to the anchor. By this time the surf was foaming round us, and made a dreadful noise on the breakers, and the very moment we let the anchor go the vessel struck against the rocks. One swell now succeeded another, as it were one wave calling on its fellow: the roaring of the billows increased, and, with one single heave of the swells, the sloop was pierced and transfixed among the rocks! In a moment a scene of horror presented itself to my mind, such as I never had conceived or experienced before. All my sins stared me in the face; and especially, I thought that God had hurled his direful vengeance on my guilty head for cursing the vessel on which my life depended. My spirits at this forsook me, and I expected every moment to go to the bottom: I determined if I should still be saved that I would never swear again. And in the midst of my distress, while the dreadful surfs were dashing with unremitting fury among the rocks, I remembered the Lord, though fearful that I was undeserving of forgiveness, and I thought that as he had often delivered he might yet deliver; and, calling to mind the many mercies he had shewn me in times past, they gave me some small hope that he might still help me. I then began to think how we might be saved; and I believe no mind was ever like mine so replete with inventions and confused with schemes, though how to escape death I knew not. The captain immediately ordered the hatches to be nailed down on the slaves in the hold, where there were above twenty, all of whom must unavoidably have perished if he had been obeyed. When he desired the man to nail down the hatches I thought that my sin was the cause of this, and that God would charge me with these people's blood. This thought rushed upon my mind that instant with such violence, that it quite overpowered me, and I fainted. I recovered just as the people were about to nail down the hatches; perceiving which, I desired them to stop. The captain then said it must be done: I asked him why? He said that every one would endeavour to get into the boat, which was but small, and thereby we should be drowned; for it would not have carried above ten at the most. I could no longer restrain my emotion, and I told him he deserved drowning for not knowing how to navigate the vessel; and I believe the people would have tossed him overboard if I had given them the least hint of it.

However the hatches were not nailed down; and, as none of us could leave the vessel then on account of the darkness, and as we knew not where to go, and were convinced besides that the boat could not survive the surfs, we all said we would remain on the dry part of the vessel, and trust to God till daylight appeared, when we should know better what to do.

I then advised to get the boat prepared against morning, and some of us began to set about it; but some abandoned all care of the ship and themselves, and fell to drinking. Our boat had a piece out of her bottom near two feet long, and we had no materials to mend her; however, necessity being the mother of invention, I took some pump leather and nailed it to the broken part, and plastered it over with tallow-grease. And, thus prepared, with the utmost anxiety of mind we watched for daylight, and thought every minute an hour till it appeared. At last it saluted our longing eyes, and kind Providence accompanied its approach with what was no small comfort to us; for the dreadful swell began to subside; and the next thing that we discovered to raise our drooping spirits, was a small key or island, about five or six miles off; but a barrier soon presented itself; for there was not water enough for our boat to go over the reefs, and this threw us again into a sad consternation; but there was no alternative, we were therefore obliged to put but few in the boat at once; and, what is still worse, all of us were frequently under the necessity of getting out to drag and lift it over the reefs. This cost us much labour and fatigue; and, what was yet more distressing, we could not avoid having our legs cut and torn very much with the rocks. There were only four people that would work with me at the oars; and they consisted of three black men and a Dutch Creole sailor; and, though we went with the boat five times that day, we had no others to assist us. But, had we not worked in this manner, I really believe the people could not have been saved; for not one of the white men did any thing to preserve their lives; and indeed they soon got so drunk that they were not able, but lay about the deck like swine, so that we were at last obliged to lift them into the boat and carry them on shore by force. This want of assistance made our labour intolerably severe; insomuch, that, by putting on shore so often that day, the skin was entirely stript off my hands.

However, we continued all the day to toil and strain our exertions, till we had brought all on board safe to the shore; so that out of thirty-two people we lost not one. My dream now returned upon my mind with all its force; it was fulfilled in every part; for our danger was the same I had dreamt of: and I could not help looking on myself as the principal instrument in effecting our deliverance; for, owing to some of our people getting drunk, the rest of us were obliged to double our exertions; and it was fortunate we did, for in a very little time longer the patch of leather on the boat would have been worn out, and she would have been no longer fit for service. Situated as we were, who could think that men should be so careless of the danger they were in? for, if the wind had but raised the swell as it was when the vessel struck, we must have bid a final farewell to all hopes of deliverance; and though, I warned the people who were drinking and

entreated them to embrace the moment of deliverance, nevertheless they persisted, as if not possessed of the least spark of reason. I could not help thinking, that, if any of these people had been lost, God would charge me with their lives, which, perhaps, was one cause of my labouring so hard for their preservation, and indeed every one of them afterwards seemed so sensible of the service I had rendered them; and while we were on the key I was a kind of chieftain amongst them. I brought some limes, oranges, and lemons ashore; and, finding it to be a good soil where we were, I planted several of them as a token to any one that might be cast away hereafter. This key, as we afterwards found, was one of the Bahama islands, which consist of a cluster of large islands, with smaller ones or keys, as they are called, interspersed among them. It was about a mile in circumference, with a white sandy beach running in a regular order along it. On that part of it where we first attempted to land there stood some very large birds, called flamingoes: these, from the reflection of the sun, appeared to us at a little distance as large as men; and, when they walked backwards and forwards, we could not conceive what they were: our captain swore they were cannibals. This created a great panic among us; and we held a consultation how to act. The captain wanted to go to a key that was within sight, but a great way off; but I was against it, as in so doing we should not be able to save all the people; 'And therefore,' said I, 'let us go on shore here, and perhaps these cannibals may take to the water.' Accordingly we steered towards them; and when we approached them, to our very great joy and no less wonder, they walked off one after the other very deliberately; and at last they took flight and relieved us entirely from our fears. About the key there were turtles and several sorts of fish in such abundance that we caught them without bait, which was a great relief to us after the salt provisions on board. There was also a large rock on the beach, about ten feet high, which was in the form of a punch-bowl at the top; this we could not help thinking Providence had ordained to supply us with rainwater; and it was something singular that, if we did not take the water when it rained, in some little time after it would turn as salt as sea-water.

Our first care, after refreshment, was to make ourselves tents to lodge in, which we did as well as we could with some sails we had brought from the ship. We then began to think how we might get from this place, which was quite uninhabited; and we determined to repair our boat, which was very much shattered, and to put to sea in quest of a ship or some inhabited island. It took us up however eleven days before we could get the boat ready for sea in the manner we wanted it, with a sail and other necessities. When we had got all things prepared the captain wanted me to stay on shore while he went to sea in quest of a vessel to take all the people off the key; but this I refused; and the captain and myself, with five more, set off in the boat towards New Providence. We had no more than two musket load of gunpowder with us if any thing should happen; and our stock of provisions consisted of three gallons of rum, four of water, some salt beef, some biscuit; and in this manner we proceeded to sea.

On the second day of our voyage we came to an island called Obbico, the largest of the Bahama islands. We were much in want of water; for by this time our water was expended, and we were exceedingly fatigued in pulling two days in the heat of the sun; and it being late in the evening, we hauled the boat ashore to try for water and remain during the night: when we came ashore we searched for water, but could find none. When it was dark, we made a fire around us for fear of the wild beasts, as the place was an entire thick wood, and we took it by turns to watch. In this situation we found very little rest, and waited with impatience for the morning. As soon as the light appeared we set off again with our boat, in hopes of finding assistance during the day. We were now much dejected and weakened by pulling the boat; for our sail was of no use, and we were almost famished for want of fresh water to drink. We had nothing left to eat but salt beef, and that we could not use without water. In this situation we toiled all day in sight of the island, which was very long; in the evening, seeing no relief, we made ashore again, and fastened our boat. We then went to look for fresh water, being quite faint for the want of it; and we dug and searched about for some all the remainder of the evening, but could not find one drop, so that our dejection at this period became excessive, and our terror so great, that we expected nothing but death to deliver us. We could not touch our beef, which was as salt as brine, without fresh water; and we were in the greatest terror from the apprehension of wild beasts. When unwelcome night came we acted as on the night before; and the next morning we set off again from the island in hopes of seeing some vessel. In this manner we toiled as well as we were able till four o'clock, during which we passed several keys, but could not meet with a ship; and, still famishing with thirst, went ashore on one of those keys again in hopes of finding some water. Here we found some leaves with a few drops of water in them, which we lapped with much eagerness; we then dug in several places, but without success. As we were digging holes in search of water there came forth some very thick and black stuff; but none of us could touch it, except the poor Dutch Creole, who drank above a quart of it as eagerly as if it had been wine. We tried to catch fish, but could not; and we now began to repine at our fate, and abandon ourselves to despair; when, in the midst of our murmuring, the captain all at once cried out 'A sail! a sail! a sail!' This gladdening sound was like a reprieve to a convict, and we all instantly turned to look at it; but in a little time some of us began to be afraid it was not a sail. However, at a venture, we embarked and steered after it; and, in half an hour, to our unspeakable joy, we plainly saw that it was a vessel. At this our drooping spirits revived, and we made towards her with all the speed imaginable. When we came near to her, we found she was a little sloop, about the size of a Gravesend hoy, and quite full of people; a circumstance which we could not make out the meaning of. Our captain, who was a Welchman, swore that they were pirates, and would kill us. I said, be that as it might, we must board her if we were to die for it; and, if they should not receive us kindly, we must oppose them as well as we could; for there was no

alternative between their perishing and ours. This counsel was immediately taken; and I really believe that the captain, myself, and the Dutchman, would then have faced twenty men. We had two cutlasses and a musquet, that I brought in the boat; and, in this situation, we rowed alongside, and immediately boarded her. I believe there were about forty hands on board; but how great was our surprise, as soon as we got on board, to find that the major part of them were in the same predicament as ourselves!

They belonged to a whaling schooner that was wrecked two days before us about nine miles to the north of our vessel. When she was wrecked some of them had taken to their boats and had left some of their people and property on a key, in the same manner as we had done; and were going, like us, to New Providence in quest of a ship, when they met with this little sloop, called a wrecker; their employment in those seas being to look after wrecks. They were then going to take the remainder of the people belonging to the schooner; for which the wrecker was to have all things belonging to the vessel, and likewise their people's help to get what they could out of her, and were then to carry the crew to New Providence.

We told the people of the wrecker the condition of our vessel, and we made the same agreement with them as the schooner's people; and, on their complying, we begged of them to go to our key directly, because our people were in want of water. They agreed, therefore, to go along with us first; and in two days we arrived at the key, to the inexpressible joy of the people that we had left behind, as they had been reduced to great extremities for want of water in our absence. Luckily for us, the wrecker had now more people on board than she could carry or victual for any moderate length of time; they therefore hired the schooner's people to work on our wreck, and we left them our boat, and embarked for New Providence.

Nothing could have been more fortunate than our meeting with this wrecker, for New Providence was at such a distance that we never could have reached it in our boat. The island of Abaco was much longer than we expected; and it was not till after sailing for three or four days that we got safe to the farther end of it, towards New Providence. When we arrived there we watered, and got a good many lobsters and other shellfish; which proved a great relief to us, as our provisions and water were almost exhausted. We then proceeded on our voyage; but the day after we left the island, late in the evening, and whilst we were yet amongst the Bahama keys, we were overtaken by a violent gale of wind, so that we were obliged to cut away the mast. The vessel was very near foundering; for she parted from her anchors, and struck several times on the shoals. Here we expected every minute that she would have gone to pieces, and each moment to be our last; so much so that my old captain and sickly useless mate, and several others, fainted; and death stared us in the face on every side. All the swearers on board now began to call on the God of Heaven to assist them: and, sure enough, beyond our comprehension he did assist us, and in a miraculous manner

delivered us! In the very height of our extremity the wind lulled for a few minutes; and, although the swell was high beyond expression, two men, who were expert swimmers, attempted to go to the buoy of the anchor, which we still saw on the water, at some distance, in a little punt that belonged to the wrecker, which was not large enough to carry more than two. She filled different times in their endeavours to get into her alongside of our vessel; and they saw nothing but death before them, as well as we; but they said they might as well die that way as any other. A coil of very small rope, with a little buoy, was put in along with them; and, at last, with great hazard, they got the punt clear from the vessel; and these two intrepid water heroes paddled away for life towards the buoy of the anchor. The eyes of us all were fixed on them all the time, expecting every minute to be their last: and the prayers of all those that remained in their senses were offered up to God, on their behalf, for a speedy deliverance; and for our own, which depended on them; and he heard and answered us! These two men at last reached the buoy; and, having fastened the punt to it, they tied one end of their rope to the small buoy that they had in the punt, and sent it adrift towards the vessel. We on board observing this threw out boat-hooks and leads fastened to lines, in order to catch the buoy: at last we caught it, and fastened a hawser to the end of the small rope; we then gave them a sign to pull, and they pulled the hawser to them, and fastened it to the buoy: which being done we hauled for our lives; and, through the mercy of God, we got again from the shoals into deep water, and the punt got safe to the vessel. It is impossible for any to conceive our heartfelt joy at this second deliverance from ruin, but those who have suffered the same hardships. Those whose strength and senses were gone came to themselves, and were now as elated as they were before depressed. Two days after this the wind ceased, and the water became smooth. The punt then went on shore, and we cut down some trees; and having found our mast and mended it we brought it on board, and fixed it up. As soon as we had done this we got up the anchor, and away we went once more for New Providence, which in three days more we reached safe, after having been above three weeks in a situation in which we did not expect to escape with life. The inhabitants here were very kind to us; and, when they learned our situation, shewed us a great deal of hospitality and friendship. Soon after this every one of my old fellow-sufferers that were free parted from us, and shaped their course where their inclination led them. One merchant, who had a large sloop, seeing our condition, and knowing we wanted to go to Georgia, told four of us that his vessel was going there; and, if we would work on board and load her, he would give us our passage free. As we could not get any wages whatever, and found it very hard to get off the place, we were obliged to consent to his proposal; and we went on board and helped to load the sloop, though we had only our victuals allowed us. When she was entirely loaded he told us she was going to Jamaica first, where we must go if we went in her. This, however, I refused; but my fellow-sufferers not having any money to help themselves with, necessity obliged them to accept

of the offer, and to steer that course, though they did not like it.

We stayed in New Providence about seventeen or eighteen days; during which time I met with many friends, who gave me encouragement to stay there with them: but I declined it; though, had not my heart been fixed on England, I should have stayed, as I liked the place extremely, and there were some free black people here who were very happy, and we passed our time pleasantly together, with the melodious sound of the catguts, under the lime and lemon trees. At length Captain Phillips hired a sloop to carry him and some of the slaves that he could not sell to Georgia; and I agreed to go with him in this vessel, meaning now to take my farewell of that place. When the vessel was ready we all embarked; and I took my leave of New Providence, not without regret. We sailed about four o'clock in the morning, with a fair wind, for Georgia; and about eleven o'clock the same morning a short and sudden gale sprung up and blew away most of our sails; and, as we were still amongst the keys, in a very few minutes it dashed the sloop against the rocks. Luckily for us the water was deep; and the sea was not so angry but that, after having for some time laboured hard, and being many in number, we were saved through God's mercy; and, by using our greatest exertions, we got the vessel off. The next day we returned to Providence, where we soon got her again refitted. Some of the people swore that we had spells set upon us by somebody in Montserrat; and others that we had witches and wizzards amongst the poor helpless slaves; and that we never should arrive safe at Georgia. But these things did not deter me; I said, 'Let us again face the winds and seas, and swear not, but trust to God, and he will deliver us.' We therefore once more set sail; and, with hard labour, in seven day's time arrived safe at Georgia.

After our arrival we went up to the town of Savannah; and the same evening I went to a friend's house to lodge, whose name was Mosa, a black man. We were very happy at meeting each other; and after supper we had a light till it was between nine and ten o'clock at night. About that time the watch or patrol came by; and, discerning a light in the house, they knocked at the door: we opened it; and they came in and sat down, and drank some punch with us: they also begged some limes of me, as they understood I had some, which I readily gave them. A little after this they told me I must go to the watch-house with them: this surprised me a good deal, after our kindness to them; and I asked them, Why so? They said that all negroes who had light in their houses after nine o'clock were to be taken into custody, and either pay some dollars or be flogged. Some of those people knew that I was a free man; but, as the man of the house was not free, and had his master to protect him, they did not take the same liberty with him they did with me. I told them that I was a free man, and just arrived from Providence; that we were not making any noise, and that I was not a stranger in that place, but was very well known there: 'Besides,' said I, 'what will you do with me?'—'That you shall see,' replied they, 'but you must go to the watch-house with us.' Now whether they meant to get money from me or not I was at a loss to

know; but I thought immediately of the oranges and limes at Santa Cruz: and seeing that nothing would pacify them I went with them to the watch-house, where I remained during the night. Early the the next morning these imposing ruffians flogged a negro-man and woman that they had in the watch-house, and then they told me that I must be flogged too. I asked why? and if there was no law for free men? And told them if there was I would have it put in force against them. But this only exasperated them the more; and instantly they swore they would serve me as Doctor Perkins had done; and they were going to lay violent hands on me; when one of them, more humane than the rest, said that as I was a free man they could not justify stripping me by law. I then immediately sent for Doctor Brady, who was known to be an honest and worthy man; and on his coming to my assistance they let me go.

This was not the only disagreeable incident I met with while I was in this place; for, one day, while I was a little way out of the town of Savannah, I was beset by two white men, who meant to play their usual tricks with me in the way of kidnapping. As soon as these men accosted me, one of them said to the other, 'This is the very fellow we are looking for that you lost:' and the other swore immediately that I was the identical person. On this they made up to me, and were about to handle me; but I told them to be still and keep off; for I had seen those kind of tricks played upon other free blacks, and they must not think to serve me so. At this they paused a little, and one said to the other—it will not do; and the other answered that I talked too good English. I replied, I believed I did; and I had also with me a revengeful stick equal to the occasion; and my mind was likewise good. Happily however it was not used; and, after we had talked together a little in this manner, the rogues left me. I stayed in Savannah some time, anxiously trying to get to Montserrat once more to see Mr. King, my old master, and then to take a final farewell of the American quarter of the globe. At last I met with a sloop called the *Speedwell*, Captain John Bunton, which belonged to Grenada, and was bound to Martinico, a French island, with a cargo of rice, and I shipped myself on board of her. Before I left Georgia a black woman, who had a child lying dead, being very tenacious of the church burial service, and not able to get any white person to perform it, applied to me for that purpose. I told her I was no parson; and besides, that the service over the dead did not affect the soul. This however did not satisfy her; she still urged me very hard: I therefore complied with her earnest entreaties, and at last consented to act the parson for the first time in my life. As she was much respected, there was a great company both of white and black people at the grave. I then accordingly assumed my new vocation, and performed the funeral ceremony to the satisfaction of all present; after which I bade adieu to Georgia, and sailed for Martinico.



*The author arrives at Martinico—Meets with new difficulties—Gets to Montserrat, where he takes leave of his old master, and sails for England—Meets Capt. Pascal—Learns the French horn—Hires himself with Doctor Irving, where he learns to freshen sea water—Leaves the doctor, and goes a voyage to Turkey and Portugal; and afterwards goes a voyage to Grenada, and another to Jamaica—Returns to the Doctor, and they embark together on a voyage to the North Pole, with the Hon. Capt. Phipps—Some account of that voyage, and the dangers the author was in—He returns to England.*

I thus took a final leave of Georgia; for the treatment I had received in it disgusted me very much against the place; and when I left it and sailed for Martinico I determined never more to revisit it. My new captain conducted his vessel safer than my former one; and, after an agreeable voyage, we got safe to our intended port. While I was on this island I went about a good deal, and found it very pleasant: in particular I admired the town of St. Pierre, which is the principal one in the island, and built more like an European town than any I had seen in the West Indies. In general also, slaves were better treated, had more holidays, and looked better than those in the English islands. After we had done our business here, I wanted my discharge, which was necessary; for it was then the month of May, and I wished much to be at Montserrat to bid farewell to Mr. King, and all my other friends there, in time to sail for Old England in the July fleet. But, alas! I had put a great stumbling block in my own way, by which I was near losing my passage that season to England. I had lent my captain some money, which I now wanted to enable me to prosecute my intentions. This I told him; but when I applied for it, though I urged the necessity of my occasion, I met with so much shuffling from him, that I began at last to be afraid of losing my money, as I could not recover it by law: for I have already mentioned, that throughout the West Indies no black man's testimony is admitted, on any occasion, against any white person whatever, and therefore my own oath would have been of no use. I was obliged, therefore, to remain with him till he might be disposed to return it to me. Thus we sailed from Martinico for the Grenades. I frequently pressing the captain for my money to no purpose; and, to render my condition worse, when we got there, the captain and his owners quarrelled; so that my situation became daily more irksome: for besides that we on board had little or no victuals allowed us, and I could not get my money nor wages, I could then have gotten my passage free to Montserrat had I been able to accept it. The worst of all was, that it was growing late in July, and the ships in the islands must sail by the 26th of that month. At last, however, with a great many entreaties, I got my money from the captain, and took the first vessel I could meet with for St. Eustatia. From thence I went in another to Basseterre in St. Kitts, where I arrived on the 19th of July. On the 22d, having met with a vessel bound to Montserrat, I wanted to go in her; but the captain and others would not

take me on board until I should advertise myself, and give notice of my going off the island. I told them of my haste to be in Montserrat, and that the time then would not admit of advertising, it being late in the evening, and the captain about to sail; but he insisted it was necessary, and otherwise he said he would not take me. This reduced me to great perplexity; for if I should be compelled to submit to this degrading necessity, which every black freeman is under, of advertising himself like a slave, when he leaves an island, and which I thought a gross imposition upon any freeman, I feared I should miss that opportunity of going to Montserrat, and then I could not get to England that year. The vessel was just going off, and no time could be lost; I immediately therefore set about, with a heavy heart, to try who I could get to befriend me in complying with the demands of the captain. Luckily I found, in a few minutes, some gentlemen of Montserrat whom I knew; and, having told them my situation, I requested their friendly assistance in helping me off the island. Some of them, on this, went with me to the captain, and satisfied him of my freedom; and, to my very great joy, he desired me to go on board. We then set sail, and the next day, the 23d, I arrived at the wished-for place, after an absence of six months, in which I had more than once experienced the delivering hand of Providence, when all human means of escaping destruction seemed hopeless. I saw my friends with a gladness of heart which was increased by my absence and the dangers I had escaped, and I was received with great friendship by them all, but particularly by Mr. King, to whom I related the fate of his sloop, the Nancy, and the causes of her being wrecked. I now learned with extreme sorrow, that his house was washed away during my absence, by the bursting of a pond at the top of a mountain that was opposite the town of Plymouth. It swept great part of the town away, and Mr. King lost a great deal of property from the inundation, and nearly his life. When I told him I intended to go to London that season, and that I had come to visit him before my departure, the good man expressed a great deal of affection for me, and sorrow that I should leave him, and warmly advised me to stay there; insisting, as I was much respected by all the gentlemen in the place, that I might do very well, and in a short time have land and slaves of my own. I thanked him for this instance of his friendship; but, as I wished very much to be in London, I declined remaining any longer there, and begged he would excuse me. I then requested he would be kind enough to give me a certificate of my behaviour while in his service, which he very readily complied with, and gave me the following:

*Montserrat, January 26, 1767.*

'The bearer hereof, Gustavus Vassa, was my slave for upwards of three years, during which he has always behaved himself well, and discharged his duty with honesty and assiduity.

ROBERT KING

'To all whom this may concern.'

Having obtained this, I parted from my kind master, after many sincere professions of gratitude and regard, and prepared for my departure for London. I immediately agreed to go with one Capt. John Hamer, for seven guineas, the passage to London, on board a ship called the *Andromache*; and on the 24th and 25th I had free dances, as they are called, with some of my countrymen, previous to my setting off; after which I took leave of all my friends, and on the 26th I embarked for London, exceedingly glad to see myself once more on board of a ship; and still more so, in steering the course I had long wished for. With a light heart I bade Montserrat farewell, and never had my feet on it since; and with it I bade adieu to the sound of the cruel whip, and all other dreadful instruments of torture; adieu to the offensive sight of the violated chastity of the sable females, which has too often accosted my eyes; adieu to oppressions (although to me less severe than most of my countrymen); and adieu to the angry howling, dashing surfs. I wished for a grateful and thankful heart to praise the Lord God on high for all his mercies!

We had a most prosperous voyage, and, at the end of seven weeks, arrived at Cherry-Garden stairs. Thus were my longing eyes once more gratified with a sight of London, after having been absent from it above four years. I immediately received my wages, and I never had earned seven guineas so quick in my life before; I had thirty-seven guineas in all, when I got cleared of the ship. I now entered upon a scene, quite new to me, but full of hope. In this situation my first thoughts were to look out for some of my former friends, and amongst the first of those were the Miss Guerins. As soon, therefore, as I had regaled myself I went in quest of those kind ladies, whom I was very impatient to see; and with some difficulty and perseverance, I found them at May's-hill, Greenwich. They were most agreeably surprised to see me, and I quite overjoyed at meeting with them. I told them my history, at which they expressed great wonder, and freely acknowledged it did their cousin, Capt. Pascal, no honour. He then visited there frequently; and I met him four or five days after in Greenwich park. When he saw me he appeared a good deal surprised, and asked me how I came back? I answered, 'In a ship.' To which he replied dryly, 'I suppose you did not walk back to London on the water.' As I saw, by his manner, that he did not seem to be sorry for his behaviour to me, and that I had not much reason to expect any favour from him, I told him that he had used me very ill, after I had been such a faithful servant to him for so many years; on which, without saying any more, he turned about and went away. A few days after this I met Capt. Pascal at Miss Guerin's house, and asked him for my prize-money. He said there was none due to me; for, if my prize money had been 10,000  $\text{?}$ . he had a right to it all. I told him I was informed otherwise; on which he bade me defiance; and, in a bantering tone, desired me to commence a lawsuit against him for it: 'There are lawyers enough,' said he, 'that will take the cause in hand, and you had better try it.' I told him then that I would try it, which enraged him very much; however, out of regard to the ladies, I remained still, and never made any farther

demand of my right. Some time afterwards these friendly ladies asked me what I meant to do with myself, and how they could assist me. I thanked them, and said, if they pleased, I would be their servant; but if not, as I had thirty-seven guineas, which would support me for some time, I would be much obliged to them to recommend me to some person who would teach me a business whereby I might earn my living. They answered me very politely, that they were sorry it did not suit them to take me as their servant, and asked me what business I should like to learn? I said, hair-dressing. They then promised to assist me in this; and soon after they recommended me to a gentleman whom I had known before, one Capt. O'Hara, who treated me with much kindness, and procured me a master, a hair-dresser, in Coventry-court, Haymarket, with whom he placed me. I was with this man from September till the February following. In that time we had a neighbour in the same court who taught the French horn. He used to blow it so well that I was charmed with it, and agreed with him to teach me to blow it. Accordingly he took me in hand, and began to instruct me, and I soon learned all the three parts. I took great delight in blowing on this instrument, the evenings being long; and besides that I was fond of it, I did not like to be idle, and it filled up my vacant hours innocently. At this time also I agreed with the Rev. Mr. Gregory, who lived in the same court, where he kept an academy and an evening-school, to improve me in arithmetic. This he did as far as barter and alligation; so that all the time I was there I was entirely employed. In February 1768 I hired myself to Dr. Charles Irving, in Pall-mall, so celebrated for his successful experiments in making sea water fresh; and here I had plenty of hair-dressing to improve my hand. This gentleman was an excellent master; he was exceedingly kind and good tempered; and allowed me in the evenings to attend my schools, which I esteemed a great blessing; therefore I thanked God and him for it, and used all my diligence to improve the opportunity. This diligence and attention recommended me to the notice and care of my three preceptors, who on their parts bestowed a great deal of pains in my instruction, and besides were all very kind to me. My wages, however, which were by two thirds less than I ever had in my life (for I had only 12l. per annum) I soon found would not be sufficient to defray this extraordinary expense of masters, and my own necessary expenses; my old thirty-seven guineas had by this time worn all away to one. I thought it best, therefore, to try the sea again in quest of more money, as I had been bred to it, and had hitherto found the profession of it successful. I had also a very great desire to see Turkey, and I now determined to gratify it. Accordingly, in the month of May, 1768, I told the doctor my wish to go to sea again, to which he made no opposition; and we parted on friendly terms. The same day I went into the city in quest of a master. I was extremely fortunate in my inquiry; for I soon heard of a gentleman who had a ship going to Italy and Turkey, and he wanted a man who could dress hair well. I was overjoyed at this, and went immediately on board of his ship, as I had been directed, which I found to be fitted up with great taste, and I already foreboded no small pleasure in

sailing in her. Not finding the gentleman on board, I was directed to his lodgings, where I met with him the next day, and gave him a specimen of my dressing. He liked it so well that he hired me immediately, so that I was perfectly happy; for the ship, master, and voyage, were entirely to my mind. The ship was called the Delawar, and my master's name was John Jolly, a neat smart good humoured man, just such an one as I wished to serve. We sailed from England in July following, and our voyage was extremely pleasant. We went to Villa Franca, Nice, and Leghorn; and in all these places I was charmed with the richness and beauty of the countries, and struck with the elegant buildings with which they abound. We had always in them plenty of extraordinary good wines and rich fruits, which I was very fond of; and I had frequent occasions of gratifying both my taste and curiosity; for my captain always lodged on shore in those places, which afforded me opportunities to see the country around. I also learned navigation of the mate, which I was very fond of. When we left Italy we had delightful sailing among the Archipelago islands, and from thence to Smyrna in Turkey. This is a very ancient city; the houses are built of stone, and most of them have graves adjoining to them; so that they sometimes present the appearance of churchyards. Provisions are very plentiful in this city, and good wine less than a penny a pint. The grapes, pomegranates, and many other fruits, were also the richest and largest I ever tasted. The natives are well looking and strong made, and treated me always with great civility. In general I believe they are fond of black people; and several of them gave me pressing invitations to stay amongst them, although they keep the franks, or Christians, separate, and do not suffer them to dwell immediately amongst them. I was astonished in not seeing women in any of their shops, and very rarely any in the streets; and whenever I did they were covered with a veil from head to foot, so that I could not see their faces, except when any of them out of curiosity uncovered them to look at me, which they sometimes did. I was surprised to see how the Greeks are, in some measure, kept under by the Turks, as the negroes are in the West Indies by the white people. The less refined Greeks, as I have already hinted, dance here in the same manner as we do in my nation. On the whole, during our stay here, which was about five months, I liked the place and the Turks extremely well. I could not help observing one very remarkable circumstance there: the tails of the sheep are flat, and so very large, that I have known the tail even of a lamb to weigh from eleven to thirteen pounds. The fat of them is very white and rich, and is excellent in puddings, for which it is much used. Our ship being at length richly loaded with silk, and other articles, we sailed for England.

In May 1769, soon after our return from Turkey, our ship made a delightful voyage to Oporto in Portugal, where we arrived at the time of the carnival. On our arrival, there were sent on board to us thirty-six articles to observe, with very heavy penalties if we should break any of them; and none of us even dared to go on board any other vessel or on shore till the Inquisition had sent on board and searched for every thing illegal, especially bibles. Such as were produced, and

certain other things, were sent on shore till the ships were going away; and any person in whose custody a bible was found concealed was to be imprisoned and flogged, and sent into slavery for ten years. I saw here many very magnificent sights, particularly the garden of Eden, where many of the clergy and laity went in procession in their several orders with the host, and sung Te Deum. I had a great curiosity to go into some of their churches, but could not gain admittance without using the necessary sprinkling of holy water at my entrance. From curiosity, and a wish to be holy, I therefore complied with this ceremony, but its virtues were lost on me, for I found myself nothing the better for it. This place abounds with plenty of all kinds of provisions. The town is well built and pretty, and commands a fine prospect. Our ship having taken in a load of wine, and other commodities, we sailed for London, and arrived in July following. Our next voyage was to the Mediterranean. The ship was again got ready, and we sailed in September for Genoa. This is one of the finest cities I ever saw; some of the edifices were of beautiful marble, and made a most noble appearance; and many had very curious fountains before them. The churches were rich and magnificent, and curiously adorned both in the inside and out. But all this grandeur was in my eyes disgraced by the galley slaves, whose condition both there and in other parts of Italy is truly piteous and wretched. After we had stayed there some weeks, during which we bought many different things which we wanted, and got them very cheap, we sailed to Naples, a charming city, and remarkably clean. The bay is the most beautiful I ever saw; the moles for shipping are excellent. I thought it extraordinary to see grand operas acted here on Sunday nights, and even attended by their majesties. I too, like these great ones, went to those sights, and vainly served God in the day while I thus served mammon effectually at night. While we remained here there happened an eruption of mount Vesuvius, of which I had a perfect view. It was extremely awful; and we were so near that the ashes from it used to be thick on our deck. After we had transacted our business at Naples we sailed with a fair wind once more for Smyrna, where we arrived in December. A seraskier or officer took a liking to me here, and wanted me to stay, and offered me two wives; however I refused the temptation. The merchants here travel in caravans or large companies. I have seen many caravans from India, with some hundreds of camels, laden with different goods. The people of these caravans are quite brown. Among other articles, they brought with them a great quantity of locusts, which are a kind of pulse, sweet and pleasant to the palate, and in shape resembling French beans, but longer. Each kind of goods is sold in a street by itself, and I always found the Turks very honest in their dealings. They let no Christians into their mosques or churches, for which I was very sorry; as I was always fond of going to see the different modes of worship of the people wherever I went. The plague broke out while we were in Smyrna, and we stopped taking goods into the ship till it was over. She was then richly laden, and we sailed in about March 1770 for England. One day in our passage we met with an

accident which was near burning the ship. A black cook, in melting some fat, overset the pan into the fire under the deck, which immediately began to blaze, and the flame went up very high under the foretop. With the fright the poor cook became almost white, and altogether speechless. Happily however we got the fire out without doing much mischief. After various delays in this passage, which was tedious, we arrived in Standgate creek in July; and, at the latter end of the year, some new event occurred, so that my noble captain, the ship, and I all separated.

In April 1771 I shipped myself as a steward with Capt. Wm. Robertson of the ship Grenada Planter, once more to try my fortune in the West Indies; and we sailed from London for Madeira, Barbadoes, and the Grenades. When we were at this last place, having some goods to sell, I met once more with my former kind of West India customers. A white man, an islander, bought some goods of me to the amount of some pounds, and made me many fair promises as usual, but without any intention of paying me. He had likewise bought goods from some more of our people, whom he intended to serve in the same manner; but he still amused us with promises. However, when our ship was loaded, and near sailing, this honest buyer discovered no intention or sign of paying for any thing he had bought of us; but on the contrary, when I asked him for my money he threatened me and another black man he had bought goods of, so that we found we were like to get more blows than payment. On this we went to complain to one Mr. M'Intosh, a justice of the peace; we told his worship of the man's villainous tricks, and begged that he would be kind enough to see us redressed: but being negroes, although free, we could not get any remedy; and our ship being then just upon the point of sailing, we knew not how to help ourselves, though we thought it hard to lose our property in this manner. Luckily for us however, this man was also indebted to three white sailors, who could not get a farthing from him; they therefore readily joined us, and we all went together in search of him. When we found where he was, I took him out of a house and threatened him with vengeance; on which, finding he was likely to be handled roughly, the rogue offered each of us some small allowance, but nothing near our demands. This exasperated us much more; and some were for cutting his ears off; but he begged hard for mercy, which was at last granted him, after we had entirely stripped him. We then let him go, for which he thanked us, glad to get off so easily, and ran into the bushes, after having wished us a good voyage. We then repaired on board, and shortly after set sail for England. I cannot help remarking here a very narrow escape we had from being blown up, owing to a piece of negligence of mine. Just as our ship was under sail, I went down into the cabin to do some business, and had a lighted candle in my hand, which, in my hurry, without thinking, I held in a barrel of gunpowder. It remained in the powder until it was near catching fire, when fortunately I observed it and snatched it out in time, and providentially no harm happened; but I was so overcome with terror that I immediately fainted at this deliverance.

In twenty-eight days time we arrived in England, and I got clear of this ship. But, being still of a roving disposition, and desirous of seeing as many different parts of the world as I could, I shipped myself soon after, in the same year, as steward on board of a fine large ship, called the Jamaica, Captain David Watt; and we sailed from England in December 1771 for Nevis and Jamaica. I found Jamaica to be a very fine large island, well peopled, and the most considerable of the West India islands. There was a vast number of negroes here, whom I found as usual exceedingly imposed upon by the white people, and the slaves punished as in the other islands. There are negroes whose business it is to flog slaves; they go about to different people for employment, and the usual pay is from one to four bits. I saw many cruel punishments inflicted on the slaves in the short time I stayed here. In particular I was present when a poor fellow was tied up and kept hanging by the wrists at some distance from the ground, and then some half hundred weights were fixed to his ancles, in which posture he was flogged most unmercifully. There were also, as I heard, two different masters noted for cruelty on the island, who had staked up two negroes naked, and in two hours the vermin stung them to death. I heard a gentleman I well knew tell my captain that he passed sentence on a negro man to be burnt alive for attempting to poison an overseer. I pass over numerous other instances, in order to relieve the reader by a milder scene of roguery. Before I had been long on the island, one Mr. Smith at Port Morant bought goods of me to the amount of twenty-five pounds sterling; but when I demanded payment from him, he was going each time to beat me, and threatened that he would put me in goal. One time he would say I was going to set his house on fire, at another he would swear I was going to run away with his slaves. I was astonished at this usage from a person who was in the situation of a gentleman, but I had no alternative; I was therefore obliged to submit. When I came to Kingston, I was surprised to see the number of Africans who were assembled together on Sundays; particularly at a large commodious place, called Spring Path. Here each different nation of Africa meet and dance after the manner of their own country. They still retain most of their native customs: they bury their dead, and put victuals, pipes and tobacco, and other things, in the grave with the corps, in the same manner as in Africa. Our ship having got her loading we sailed for London, where we arrived in the August following. On my return to London, I waited on my old and good master, Dr. Irving, who made me an offer of his service again. Being now tired of the sea I gladly accepted it. I was very happy in living with this gentleman once more; during which time we were daily employed in reducing old Neptune's dominions by purifying the briny element and making it fresh. Thus I went on till May 1773, when I was roused by the sound of fame, to seek new adventures, and to find, towards the north pole, what our Creator never intended we should, a passage to India. An expedition was now fitting out to explore a north-east passage, conducted by the Honourable John Constantine Phipps, since Lord Mulgrave, in his Majesty's sloop of war the Race Horse. My master being anxious for the



reputation of this adventure, we therefore prepared every thing for our voyage, and I attended him on board the Race Horse, the 24th day of May 1773. We proceeded to Sheerness, where we were joined by his Majesty's sloop the Carcass, commanded by Captain Lutwidge. On the 4th of June we sailed towards our destined place, the pole; and on the 15th of the same month we were off Shetland. On this day I had a great and unexpected deliverance from an accident which was near blowing up the ship and destroying the crew, which made me ever after during the voyage uncommonly cautious. The ship was so filled that there was very little room on board for any one, which placed me in a very awkward situation. I had resolved to keep a journal of this singular and interesting voyage; and I had no other place for this purpose but a little cabin, or the doctor's store-room, where I slept. This little place was stuffed with all manner of combustibles, particularly with tow and aquafortis, and many other dangerous things. Unfortunately it happened in the evening as I was writing my journal, that I had occasion to take the candle out of the lanthorn, and a spark having touched a single thread of the tow, all the rest caught the flame, and immediately the whole was in a blaze. I saw nothing but present death before me, and expected to be the first to perish in the flames. In a moment the alarm was spread, and many people who were near ran to assist in putting out the fire. All this time I was in the very midst of the flames; my shirt, and the handkerchief on my neck, were burnt, and I was almost smothered with the smoke. However, through God's mercy, as I was nearly giving up all hopes, some people brought blankets and mattresses and threw them on the flames, by which means in a short time the fire was put out. I was severely reprimanded and menaced by such of the officers who knew it, and strictly charged never more to go there with a light: and, indeed, even my own fears made me give heed to this command for a little time; but at last, not being able to write my journal in any other part of the ship, I was tempted again to venture by stealth with a light in the same cabin, though not without considerable fear and dread on my mind. On the 20th of June we began to use Dr. Irving's apparatus for making salt water fresh; I used to attend the distillery: I frequently purified from twenty-six to forty gallons a day. The water thus distilled was perfectly pure, well tasted, and free from salt; and was used on various occasions on board the ship. On the 28th of June, being in lat. 78, we made Greenland, where I was surprised to see the sun did not set. The weather now became extremely cold; and as we sailed between north and east, which was our course, we saw many very high and curious mountains of ice; and also a great number of very large whales, which used to come close to our ship, and blow the water up to a very great height in the air. One morning we had vast quantities of sea-horses about the ship, which neighed exactly like any other horses. We fired some harpoon guns amongst them, in order to take some, but we could not get any. The 30th, the captain of a Greenland ship came on board, and told us of three ships that were lost in the ice; however we still held on our course till July the 11th, when we were stopt by

one compact impenetrable body of ice. We ran along it from east to west above ten degrees; and on the 27th we got as far north as 80, 37; and in 19 or 20 degrees east longitude from London. On the 29th and 30th of July we saw one continued plain of smooth unbroken ice, bounded only by the horizon; and we fastened to a piece of ice that was eight yards eleven inches thick. We had generally sunshine, and constant daylight; which gave cheerfulness and novelty to the whole of this striking, grand, and uncommon scene; and, to heighten it still more, the reflection of the sun from the ice gave the clouds a most beautiful appearance. We killed many different animals at this time, and among the rest nine bears. Though they had nothing in their paunches but water yet they were all very fat. We used to decoy them to the ship sometimes by burning feathers or skins. I thought them coarse eating, but some of the ship's company relished them very much. Some of our people once, in the boat, fired at and wounded a sea-horse, which dived immediately; and, in a little time after, brought up with it a number of others. They all joined in an attack upon the boat, and were with difficulty prevented from staving or oversetting her; but a boat from the Carcass having come to assist ours, and joined it, they dispersed, after having wrested an oar from one of the men. One of the ship's boats had before been attacked in the same manner, but happily no harm was done. Though we wounded several of these animals we never got but one. We remained hereabouts until the 1st of August; when the two ships got completely fastened in the ice, occasioned by the loose ice that set in from the sea. This made our situation very dreadful and alarming; so that on the 7th day we were in very great apprehension of having the ships squeezed to pieces. The officers now held a council to know what was best for us to do in order to save our lives; and it was determined that we should endeavour to escape by dragging our boats along the ice towards the sea; which, however, was farther off than any of us thought. This determination filled us with extreme dejection, and confounded us with despair; for we had very little prospect of escaping with life. However, we sawed some of the ice about the ships to keep it from hurting them; and thus kept them in a kind of pond. We then began to drag the boats as well as we could towards the sea; but, after two or three days labour, we made very little progress; so that some of our hearts totally failed us, and I really began to give up myself for lost, when I saw our surrounding calamities. While we were at this hard labour I once fell into a pond we had made amongst some loose ice, and was very near being drowned; but providentially some people were near who gave me immediate assistance, and thereby I escaped drowning. Our deplorable condition, which kept up the constant apprehension of our perishing in the ice, brought me gradually to think of eternity in such a manner as I never had done before. I had the fears of death hourly upon me, and shuddered at the thoughts of meeting the grim king of terrors in the *natural* state I then was in, and was exceedingly doubtful of a happy eternity if I should die in it. I had no hopes of my life being prolonged for any time; for we saw that our existence could not be long on the ice after leaving

the ships, which were now out of sight, and some miles from the boats. Our appearance now became truly lamentable; pale dejection seized every countenance; many, who had been before blasphemers, in this our distress began to call on the good God of heaven for his help; and in the time of our utter need he heard us, and against hope or human probability delivered us! It was the eleventh day of the ships being thus fastened, and the fourth of our drawing the boats in this manner, that the wind changed to the E.N.E. The weather immediately became mild, and the ice broke towards the sea, which was to the S.W. of us. Many of us on this got on board again, and with all our might we hove the ships into every open water we could find, and made all the sail on them in our power; and now, having a prospect of success, we made signals for the boats and the remainder of the people. This seemed to us like a reprieve from death; and happy was the man who could first get on board of any ship, or the first boat he could meet. We then proceeded in this manner till we got into the open water again, which we accomplished in about thirty hours, to our infinite joy and gladness of heart. As soon as we were out of danger we came to anchor and refitted; and on the 19th of August we sailed from this uninhabited extremity of the world, where the inhospitable climate affords neither food nor shelter, and not a tree or shrub of any kind grows amongst its barren rocks; but all is one desolate and expanded waste of ice, which even the constant beams of the sun for six months in the year cannot penetrate or dissolve. The sun now being on the decline the days shortened as we sailed to the southward; and, on the 28th, in latitude 73, it was dark by ten o'clock at night. September the 10th, in latitude 58-59, we met a very severe gale of wind and high seas, and shipped a great deal of water in the space of ten hours. This made us work exceedingly hard at all our pumps a whole day; and one sea, which struck the ship with more force than any thing I ever met with of the kind before, laid her under water for some time, so that we thought she would have gone down. Two boats were washed from the booms, and the long-boat from the chucks: all other moveable things on the deck were also washed away, among which were many curious things of different kinds which we had brought from Greenland; and we were obliged, in order to lighten the ship, to toss some of our guns overboard. We saw a ship, at the same time, in very great distress, and her masts were gone; but we were unable to assist her. We now lost sight of the Carcass till the 26th, when we saw land about Orfordness, off which place she joined us. From thence we sailed for London, and on the 30th came up to Deptford. And thus ended our Arctic voyage, to the no small joy of all on board, after having been absent four months; in which time, at the imminent hazard of our lives, we explored nearly as far towards the Pole as 81 degrees north, and 20 degrees east longitude; being much farther, by all accounts, than any navigator had ever ventured before; in which we fully proved the impracticability of finding a passage that way to India.

*The author leaves Doctor Irving and engages on board a Turkey ship—Account of a black man's being kidnapped on board and sent to the West Indies, and the author's fruitless endeavours to procure his freedom—Some account of the manner of the author's conversion to the faith of Jesus Christ.*

Our voyage to the North Pole being ended, I returned to London with Doctor Irving, with whom I continued for some time, during which I began seriously to reflect on the dangers I had escaped, particularly those of my last voyage, which made a lasting impression on my mind, and, by the grace of God, proved afterwards a mercy to me; it caused me to reflect deeply on my eternal state, and to seek the Lord with full purpose of heart ere it was too late. I rejoiced greatly; and heartily thanked the Lord for directing me to London, where I was determined to work out my own salvation, and in so doing procure a title to heaven, being the result of a mind blended by ignorance and sin.

In process of time I left my master, Doctor Irving, the purifier of waters, and lodged in Coventry-court, Haymarket, where I was continually oppressed and much concerned about the salvation of my soul, and was determined (in my own strength) to be a first-rate Christian. I used every means for this purpose; and, not being able to find any person amongst my acquaintance that agreed with me in point of religion, or, in scripture language, 'that would shew me any good;' I was much dejected, and knew not where to seek relief; however, I first frequented the neighbouring churches, St. James's, and others, two or three times a day, for many weeks: still I came away dissatisfied; something was wanting that I could not obtain, and I really found more heartfelt relief in reading my bible at home than in attending the church; and, being resolved to be saved, I pursued other methods still. First I went among the quakers, where the word of God was neither read or preached, so that I remained as much in the dark as ever. I then searched into the Roman catholic principles, but was not in the least satisfied. At length I had recourse to the Jews, which availed me nothing, for the fear of eternity daily harassed my mind, and I knew not where to seek shelter from the wrath to come. However this was my conclusion, at all events, to read the four evangelists, and whatever sect or party I found adhering thereto such I would join. Thus I went on heavily without any guide to direct me the way that leadeth to eternal life. I asked different people questions about the manner of going to heaven, and was told different ways. Here I was much staggered, and could not find any at that time more righteous than myself, or indeed so much inclined to devotion. I thought we should not all be saved (this is agreeable to the holy scriptures), nor would all be damned. I found none among the circle of my acquaintance that kept wholly the ten commandments. So righteous was I in my own eyes, that I was convinced I excelled many of them in that point, by keeping eight out of ten; and finding those who in general termed themselves Christians not so honest or so good in their morals as the

Turks, I really thought the Turks were in a safer way of salvation than my neighbours: so that between hopes and fears I went on, and the chief comforts I enjoyed were in the musical French horn, which I then practised, and also dressing of hair. Such was my situation some months, experiencing the dishonesty of many people here. I determined at last to set out for Turkey, and there to end my days. It was now early in the spring 1774. I sought for a master, and found a captain John Hughes, commander of a ship called *Anglicania*, fitting out in the river Thames, and bound to Smyrna in Turkey. I shipped myself with him as a steward; at the same time I recommended to him a very clever black man, John Annis, as a cook. This man was on board the ship near two months doing his duty: he had formerly lived many years with Mr. William Kirkpatrick, a gentleman of the island of St. Kitts, from whom he parted by consent, though he afterwards tried many schemes to inveigle the poor man. He had applied to many captains who traded to St. Kitts to trepan him; and when all their attempts and schemes of kidnapping proved abortive, Mr. Kirkpatrick came to our ship at Union Stairs on Easter Monday, April the fourth, with two wherry boats and six men, having learned that the man was on board; and tied, and forcibly took him away from the ship, in the presence of the crew and the chief mate, who had detained him after he had notice to come away. I believe that this was a combined piece of business: but, at any rate, it certainly reflected great disgrace on the mate and captain also, who, although they had desired the oppressed man to stay on board, yet he did not in the least assist to recover him, or pay me a farthing of his wages, which was about five pounds. I proved the only friend he had, who attempted to regain him his liberty if possible, having known the want of liberty myself. I sent as soon as I could to Gravesend, and got knowledge of the ship in which he was; but unluckily she had sailed the first tide after he was put on board. My intention was then immediately to apprehend Mr. Kirkpatrick, who was about setting off for Scotland; and, having obtained a *habeas corpus* for him, and got a tipstaff to go with me to St. Paul's church-yard, where he lived, he, suspecting something of this kind, set a watch to look out. My being known to them occasioned me to use the following deception: I whitened my face, that they might not know me, and this had its desired effect. He did not go out of his house that night, and next morning I contrived a well plotted stratagem notwithstanding he had a gentleman in his house to personate him. My direction to the tipstaff, who got admittance into the house, was to conduct him to a judge, according to the writ. When he came there, his plea was, that he had not the body in custody, on which he was admitted to bail. I proceeded immediately to that philanthropist, Granville Sharp, Esq. who received me with the utmost kindness, and gave me every instruction that was needful on the occasion. I left him in full hope that I should gain the unhappy man his liberty, with the warmest sense of gratitude towards Mr. Sharp for his kindness; but, alas! my attorney proved unfaithful; he took my money, lost me many months employ, and did not do the least good in the cause: and when the poor man arrived at St.

Kitts, he was, according to custom, staked to the ground with four pins through a cord, two on his wrists, and two on his ancles, was cut and flogged most unmercifully, and afterwards loaded cruelly with irons about his neck. I had two very moving letters from him, while he was in this situation; and also was told of it by some very respectable families now in London, who saw him in St. Kitts, in the same state in which he remained till kind death released him out of the hands of his tyrants. During this disagreeable business I was under strong convictions of sin, and thought that my state was worse than any man's; my mind was unaccountably disturbed; I often wished for death, though at the same time convinced I was altogether unprepared for that awful summons. Suffering much by villains in the late cause, and being much concerned about the state of my soul, these things (but particularly the latter) brought me very low; so that I became a burden to myself, and viewed all things around me as emptiness and vanity, which could give no satisfaction to a troubled conscience. I was again determined to go to Turkey, and resolved, at that time, never more to return to England. I engaged as steward on board a Turkeyman (the *Wester Hall*, Capt. Linna); but was prevented by means of my late captain, Mr. Hughes, and others. All this appeared to be against me, and the only comfort I then experienced was, in reading the holy scriptures, where I saw that 'there is no new thing under the sun,' Eccles. i. 9; and what was appointed for me I must submit to. Thus I continued to travel in much heaviness, and frequently murmured against the Almighty, particularly in his providential dealings; and, awful to think! I began to blaspheme, and wished often to be any thing but a human being. In these severe conflicts the Lord answered me by awful 'visions of the night, when deep sleep falleth upon men, in slumberings upon the bed,' Job xxxiii. 15. He was pleased, in much mercy, to give me to see, and in some measure to understand, the great and awful scene of the judgment-day, that 'no unclean person, no unholy thing, can enter into the kingdom of God,' Eph. v. 5. I would then, if it had been possible, have changed my nature with the meanest worm on the earth; and was ready to say to the mountains and rocks 'fall on me,' Rev. vi. 16; but all in vain. I then requested the divine Creator that he would grant me a small space of time to repent of my follies and vile iniquities, which I felt were grievous. The Lord, in his manifold mercies, was pleased to grant my request, and being yet in a state of time, the sense of God's mercies was so great on my mind when I awoke, that my strength entirely failed me for many minutes, and I was exceedingly weak. This was the first spiritual mercy I ever was sensible of, and being on praying ground, as soon as I recovered a little strength, and got out of bed and dressed myself, I invoked Heaven from my inmost soul, and fervently begged that God would never again permit me to blaspheme his most holy name. The Lord, who is long-suffering, and full of compassion to such poor rebels as we are, condescended to hear and answer. I felt that I was altogether unholy, and saw clearly what a bad use I had made of the faculties I was endowed with; they were given me to glorify God with; I thought, therefore, I had better want them here, and enter

into life eternal, than abuse them and be cast into hell fire. I prayed to be directed, if there were any holier than those with whom I was acquainted, that the Lord would point them out to me. I appealed to the Searcher of hearts, whether I did not wish to love him more, and serve him better. Notwithstanding all this, the reader may easily discern, if he is a believer, that I was still in nature's darkness. At length I hated the house in which I lodged, because God's most holy name was blasphemed in it; then I saw the word of God verified, viz. 'Before they call, I will answer; and while they are yet speaking, I will hear.'

I had a great desire to read the bible the whole day at home; but not having a convenient place for retirement, I left the house in the day, rather than stay amongst the wicked ones; and that day as I was walking, it pleased God to direct me to a house where there was an old sea-faring man, who experienced much of the love of God shed abroad in his heart. He began to discourse with me; and, as I desired to love the Lord, his conversation rejoiced me greatly; and indeed I had never heard before the love of Christ to believers set forth in such a manner, and in so clear a point of view. Here I had more questions to put to the man than his time would permit him to answer; and in that memorable hour there came in a dissenting minister; he joined our discourse, and asked me some few questions; among others, where I heard the gospel preached. I knew not what he meant by hearing the gospel; I told him I had read the gospel: and he asked where I went to church, or whether I went at all or not. To which I replied, 'I attended St. James's, St. Martin's, and St. Ann's, Soho;'—'So,' said he, 'you are a churchman.' I answered, I was. He then invited me to a love-feast at his chapel that evening. I accepted the offer, and thanked him; and soon after he went away, I had some further discourse with the old Christian, added to some profitable reading, which made me exceedingly happy. When I left him he reminded me of coming to the feast; I assured him I would be there. Thus we parted, and I weighed over the heavenly conversation that had passed between these two men, which cheered my then heavy and drooping spirit more than any thing I had met with for many months. However, I thought the time long in going to my supposed banquet. I also wished much for the company of these friendly men; their company pleased me much; and I thought the gentlemen very kind, in asking me, a stranger, to a feast; but how singular did it appear to me, to have it in a chapel! When the wished-for hour came I went, and happily the old man was there, who kindly seated me, as he belonged to the place. I was much astonished to see the place filled with people, and no signs of eating and drinking. There were many ministers in the company. At last they began by giving out hymns, and between the singing the minister engaged in prayer; in short, I knew not what to make of this sight, having never seen any thing of the kind in my life before now. Some of the guests began to speak their experience, agreeable to what I read in the Scriptures; much was said by every speaker of the providence of God, and his unspeakable mercies, to each of them. This I knew in a great measure, and could most heartily join them. But when they spoke of a future state, they seemed to

be altogether certain of their calling and election of God; and that no one could ever separate them from the love of Christ, or pluck them out of his hands. This filled me with utter consternation, intermingled with admiration. I was so amazed as not to know what to think of the company; my heart was attracted and my affections were enlarged. I wished to be as happy as them, and was persuaded in my mind that they were different from the world 'that lieth in wickedness,' 1 John v. 19. Their language and singing, &c. did well harmonize; I was entirely overcome, and wished to live and die thus. Lastly, some persons in the place produced some neat baskets full of buns, which they distributed about; and each person communicated with his neighbour, and sipped water out of different mugs, which they handed about to all who were present. This kind of Christian fellowship I had never seen, nor ever thought of seeing on earth; it fully reminded me of what I had read in the holy scriptures, of the primitive Christians, who loved each other and broke bread. In partaking of it, even from house to house, this entertainment (which lasted about four hours) ended in singing and prayer. It was the first soul feast I ever was present at. This last twenty-four hours produced me things, spiritual and temporal, sleeping and waking, judgment and mercy, that I could not but admire the goodness of God, in directing the blind, blasphemous sinner in the path that he knew not of, even among the just; and instead of judgment he has shewed mercy, and will hear and answer the prayers and supplications of every returning prodigal:

O! to grace how great a debtor  
Daily I'm constrain'd to be!

After this I was resolved to win Heaven if possible; and if I perished I thought it should be at the feet of Jesus, in praying to him for salvation. After having been an eye-witness to some of the happiness which attended those who feared God, I knew not how, with any propriety, to return to my lodgings, where the name of God was continually profaned, at which I felt the greatest horror. I paused in my mind for some time, not knowing what to do; whether to hire a bed elsewhere, or go home again. At last, fearing an evil report might arise, I went home, with a farewell to card-playing and vain jesting, &c. I saw that time was very short, eternity long, and very near, and I viewed those persons alone blessed who were found ready at midnight call, or when the Judge of all, both quick and dead, cometh.

The next day I took courage, and went to Holborn, to see my new and worthy acquaintance, the old man, Mr. C—; he, with his wife, a gracious woman, were at work at silk weaving; they seemed mutually happy, and both quite glad to see me, and I more so to see them. I sat down, and we conversed much about soul matters, &c. Their discourse was amazingly delightful, edifying, and pleasant. I knew not at last how to leave this agreeable pair, till time summoned me away. As I was going they lent me a little book, entitled "The Conversion of an Indian."



It was in questions and answers. The poor man came over the sea to London, to inquire after the Christian's God, who, (through rich mercy) he found, and had not his journey in vain. The above book was of great use to me, and at that time was a means of strengthening my faith; however, in parting, they both invited me to call on them when I pleased. This delighted me, and I took care to make all the improvement from it I could; and so far I thanked God for such company and desires. I prayed that the many evils I felt within might be done away, and that I might be weaned from my former carnal acquaintances. This was quickly heard and answered, and I was soon connected with those whom the scripture calls the excellent of the earth. I heard the gospel preached, and the thoughts of my heart and actions were laid open by the preachers, and the way of salvation by Christ alone was evidently set forth. Thus I went on happily for near two months; and I once heard, during this period, a reverend gentleman speak of a man who had departed this life in full assurance of his going to glory. I was much astonished at the assertion; and did very deliberately inquire how he could get at this knowledge. I was answered fully, agreeable to what I read in the oracles of truth; and was told also, that if I did not experience the new birth, and the pardon of my sins, through the blood of Christ, before I died, I could not enter the kingdom of heaven. I knew not what to think of this report, as I thought I kept eight commandments out of ten; then my worthy interpreter told me I did not do it, nor could I; and he added, that no man ever did or could keep the commandments, without offending in one point. I thought this sounded very strange, and puzzled me much for many weeks; for I thought it a hard saying. I then asked my friend, Mr. L—d, who was a clerk in a chapel, why the commandments of God were given, if we could not be saved by them? To which he replied, 'The law is a schoolmaster to bring us to Christ,' who alone could and did keep the commandments, and fulfilled all their requirements for his elect people, even those to whom he had given a living faith, and the sins of those chosen vessels *were already* atoned for and forgiven them whilst living; and if I did not experience the same before my exit, the Lord would say at that great day to me 'Go ye cursed,' &c. &c. for God would appear faithful in his judgments to the wicked, as he would be faithful in shewing mercy to those who were ordained to it before the world was; therefore Christ Jesus seemed to be all in all to that man's soul. I was much wounded at this discourse, and brought into such a dilemma as I never expected. I asked him, if *he* was to die that moment, whether he was sure to enter the kingdom of God? and added, 'Do you *know* that your sins are forgiven you?' He answered in the affirmative. Then confusion, anger, and discontent seized me, and I staggered much at this sort of doctrine; it brought me to a stand, not knowing which to believe, whether salvation by works or by faith only in Christ. I requested him to tell me how I might know when my sins were forgiven me. He assured me he could not, and that none but God alone could do this. I told him it was very mysterious; but he said it was really matter of fact, and quoted many portions of scripture immediately to the point, to which

I could make no reply. He then desired me to pray to God to shew me these things. I answered, that I prayed to God every day. He said, 'I perceive you are a churchman.' I answered I was. He then entreated me to beg of God to shew me what I was, and the true state of my soul. I thought the prayer very short and odd; so we parted for that time. I weighed all these things well over, and could not help thinking how it was possible for a man to know that his sins were forgiven him in this life. I wished that God would reveal this self same thing unto me. In a short time after this I went to Westminster chapel; the Rev. Mr. P — preached, from Lam. iii. 39. It was a wonderful sermon; he clearly shewed that a living man had no cause to complain for the punishment of his sins; he evidently justified the Lord in all his dealings with the sons of men; he also shewed the justice of God in the eternal punishment of the wicked and impenitent. The discourse seemed to me like a two-edged sword cutting all ways; it afforded me much joy, intermingled with many fears, about my soul; and when it was ended, he gave it out that he intended, the ensuing week, to examine all those who meant to attend the Lord's table. Now I thought much of my good works, and at the same time was doubtful of my being a proper object to receive the sacrament; I was full of meditation till the day of examining. However, I went to the chapel, and, though much distressed, I addressed the reverend gentleman, thinking, if I was not right, he would endeavour to convince me of it. When I conversed with him, the first thing he asked me was, what I knew of Christ? I told him I believed in him, and had been baptized in his name. 'Then,' said he, 'when were you brought to the knowledge of God? and how were you convinced of sin?' I knew not what he meant by these questions; I told him I kept eight commandments out of ten; but that I sometimes swore on board ship, and sometimes when on shore, and broke the sabbath. He then asked me if I could read? I answered, 'Yes.'—'Then,' said he, 'do you not read in the bible, he that offends in one point is guilty of all?' I said, 'Yes.' Then he assured me, that one sin unatoned for was as sufficient to damn a soul as one leak was to sink a ship. Here I was struck with awe; for the minister exhorted me much, and reminded me of the shortness of time, and the length of eternity, and that no unregenerate soul, or any thing unclean, could enter the kingdom of Heaven. He did not admit me as a communicant; but recommended me to read the scriptures, and hear the word preached, not to neglect fervent prayer to God, who has promised to hear the supplications of those who seek him in godly sincerity; so I took my leave of him, with many thanks, and resolved to follow his advice, so far as the Lord would condescend to enable me. During this time I was out of employ, nor was I likely to get a situation suitable for me, which obliged me to go once more to sea. I engaged as steward of a ship called the Hope, Capt. Richard Strange, bound from London to Cadiz in Spain. In a short time after I was on board I heard the name of God much blasphemed, and I feared greatly, lest I should catch the horrible infection. I thought if I sinned again, after having life and death set evidently before me, I should certainly go to hell. My mind was

uncommonly chagrined, and I murmured much at God's providential dealings with me, and was discontented with the commandments, that I could not be saved by what I had done; I hated all things, and wished I had never been born; confusion seized me, and I wished to be annihilated. One day I was standing on the very edge of the stern of the ship, thinking to drown myself; but this scripture was instantly impressed on my mind—'that no murderer hath eternal life abiding in him,' 1 John iii. 15. Then I paused, and thought myself the unhappiest man living. Again I was convinced that the Lord was better to me than I deserved, and I was better off in the world than many. After this I began to fear death; I fretted, mourned, and prayed, till I became a burden to others, but more so to myself. At length I concluded to beg my bread on shore rather than go again to sea amongst a people who feared not God, and I entreated the captain three different times to discharge me; he would not, but each time gave me greater and greater encouragement to continue with him, and all on board shewed me very great civility: notwithstanding all this I was unwilling to embark again. At last some of my religious friends advised me, by saying it was my lawful calling, consequently it was my duty to obey, and that God was not confined to place, &c. &c. particularly Mr. G.S. the governor of Tothil-fields Bridewell, who pitied my case, and read the eleventh chapter of the Hebrews to me, with exhortations. He prayed for me, and I believed that he prevailed on my behalf, as my burden was then greatly removed, and I found a heartfelt resignation to the will of God. The good man gave me a pocket Bible and Allen's Alarm to the unconverted. We parted, and the next day I went on board again. We sailed for Spain, and I found favour with the captain. It was the fourth of the month of September when we sailed from London; we had a delightful voyage to Cadiz, where we arrived the twenty-third of the same month. The place is strong, commands a fine prospect, and is very rich. The Spanish galloons frequent that port, and some arrived whilst we were there. I had many opportunities of reading the scriptures. I wrestled hard with God in fervent prayer, who had declared in his word that he would hear the groanings and deep sighs of the poor in spirit. I found this verified to my utter astonishment and comfort in the following manner:

On the morning of the 6th of October, (I pray you to attend) or all that day, I thought that I should either see or hear something supernatural. I had a secret impulse on my mind of something that was to take place, which drove me continually for that time to a throne of grace. It pleased God to enable me to wrestle with him, as Jacob did: I prayed that if sudden death were to happen, and I perished, it might be at Christ's feet.

In the evening of the same day, as I was reading and meditating on the fourth chapter of the Acts, twelfth verse, under the solemn apprehensions of eternity, and reflecting on my past actions, I began to think I had lived a moral life, and that I had a proper ground to believe I had an interest in the divine favour; but still meditating on the subject, not knowing whether salvation was to be had

partly for our own good deeds, or solely as the sovereign gift of God; in this deep consternation the Lord was pleased to break in upon my soul with his bright beams of heavenly light; and in an instant as it were, removing the veil, and letting light into a dark place, I saw clearly with the eye of faith the crucified Saviour bleeding on the cross on mount Calvary: the scriptures became an unsealed book, I saw myself a condemned criminal under the law, which came with its full force to my conscience, and when 'the commandment came sin revived, and I died,' I saw the Lord Jesus Christ in his humiliation, loaded and bearing my reproach, sin, and shame. I then clearly perceived that by the deeds of the law no flesh living could be justified. I was then convinced that by the first Adam sin came, and by the second Adam (the Lord Jesus Christ) all that are saved must be made alive. It was given me at that time to know what it was to be born again, John iii. 5. I saw the eighth chapter to the Romans, and the doctrines of God's decrees, verified agreeable to his eternal, everlasting, and unchangeable purposes. The word of God was sweet to my taste, yea sweeter than honey and the honeycomb. Christ was revealed to my soul as the chiefest among ten thousand. These heavenly moments were really as life to the dead, and what John calls an earnest of the Spirit [\[22\]](#). This was indeed unspeakable, and I firmly believe undeniable by many. Now every leading providential circumstance that happened to me, from the day I was taken from my parents to that hour, was then in my view, as if it had but just then occurred. I was sensible of the invisible hand of God, which guided and protected me when in truth I knew it not: still the Lord pursued me although I slighted and disregarded it; this mercy melted me down. When I considered my poor wretched state I wept, seeing what a great debtor I was to sovereign free grace. Now the Ethiopian was willing to be saved by Jesus Christ, the sinner's only surety, and also to rely on none other person or thing for salvation. Self was obnoxious, and good works he had none, for it is God that worketh in us both to will and to do. The amazing things of that hour can never be told—it was joy in the Holy Ghost! I felt an astonishing change; the burden of sin, the gaping jaws of hell, and the fears of death, that weighed me down before, now lost their horror; indeed I thought death would now be the best earthly friend I ever had. Such were my grief and joy as I believe are seldom experienced. I was bathed in tears, and said, What am I that God should thus look on me the vilest of sinners? I felt a deep concern for my mother and friends, which occasioned me to pray with fresh ardour; and, in the abyss of thought, I viewed the unconverted people of the world in a very awful state, being without God and without hope.

It pleased God to pour out on me the Spirit of prayer and the grace of supplication, so that in loud acclamations I was enabled to praise and glorify his most holy name. When I got out of the cabin, and told some of the people what the Lord had done for me, alas, who could understand me or believe my report!—None but to whom the arm of the Lord was revealed. I became a barbarian to them in talking of the love of Christ: his name was to me as ointment poured

forth; indeed it was sweet to my soul, but to them a rock of offence. I thought my case singular, and every hour a day until I came to London, for I much longed to be with some to whom I could tell of the wonders of God's love towards me, and join in prayer to him whom my soul loved and thirsted after. I had uncommon commotions within, such as few can tell aught about. Now the bible was my only companion and comfort; I prized it much, with many thanks to God that I could read it for myself, and was not left to be tossed about or led by man's devices and notions. The worth of a soul cannot be told.—May the Lord give the reader an understanding in this. Whenever I looked in the bible I saw things new, and many texts were immediately applied to me with great comfort, for I knew that to me was the word of salvation sent. Sure I was that the Spirit which indited the word opened my heart to receive the truth of it as it is in Jesus—that the same Spirit enabled me to act faith upon the promises that were so precious to me, and enabled me to believe to the salvation of my soul. By free grace I was persuaded that I had a part in the first resurrection, and was 'enlightened with the light of the living,' Job xxxiii. 30. I wished for a man of God with whom I might converse: my soul was like the chariots of Aminidab, Canticles vi. 12. These, among others, were the precious promises that were so powerfully applied to me: 'All things whatsoever ye shall ask in prayer, believing, ye shall receive,' Mat. xxi. 22. 'Peace I leave with you, my peace I give unto you,' John xiv. 27. I saw the blessed Redeemer to be the fountain of life, and the well of salvation. I experienced him all in all; he had brought me by a way that I knew not, and he had made crooked paths straight. Then in his name I set up my Ebenezer, saying, Hitherto he hath helped me: and could say to the sinners about me, Behold what a Saviour I have! Thus I was, by the teaching of that all-glorious Deity, the great One in Three, and Three in One, confirmed in the truths of the bible, those oracles of everlasting truth, on which every soul living must stand or fall eternally, agreeable to Acts iv. 12. 'Neither is there salvation in any other, for there is none other name under heaven given among men whereby we must be saved, but only Christ Jesus.' May God give the reader a right understanding in these facts! To him that believeth all things are possible, but to them that are unbelieving nothing is pure, Titus i. 15. During this period we remained at Cadiz until our ship got laden. We sailed about the fourth of November; and, having a good passage, we arrived in London the month following, to my comfort, with heartfelt gratitude to God for his rich and unspeakable mercies. On my return I had but one text which puzzled me, or that the devil endeavoured to buffet me with, viz. Rom. xi. 6. and, as I had heard of the Reverend Mr. Romaine, and his great knowledge in the scriptures, I wished much to hear him preach. One day I went to Blackfriars church, and, to my great satisfaction and surprise, he preached from that very text. He very clearly shewed the difference between human works and free election, which is according to God's sovereign will and pleasure. These glad tidings set me entirely at liberty, and I went out of the church rejoicing, seeing my spots were those of

God's children. I went to Westminster Chapel, and saw some of my old friends, who were glad when they perceived the wonderful change that the Lord had wrought in me, particularly Mr. G—— S——, my worthy acquaintance, who was a man of a choice spirit, and had great zeal for the Lord's service. I enjoyed his correspondence till he died in the year 1784. I was again examined at that same chapel, and was received into church fellowship amongst them: I rejoiced in spirit, making melody in my heart to the God of all my mercies. Now my whole wish was to be dissolved, and to be with Christ—but, alas! I must wait mine appointed time.

Miscellaneous Verses,  
or  
Reflections on the State of my mind during my first Convictions; of the  
Necessity of believing the Truth, and experiencing the inestimable  
Benefits of Christianity.

Well may I say my life has been  
One scene of sorrow and of pain;  
From early days I griefs have known,  
And as I grew my griefs have grown:

Dangers were always in my path;  
And fear of wrath, and sometimes death;  
While pale dejection in me reign'd  
I often wept, by grief constrain'd.

When taken from my native land,  
By an unjust and cruel band,  
How did uncommon dread prevail!  
My sighs no more I could conceal.

'To ease my mind I often strove,  
And tried my trouble to remove:  
I sung, and utter'd sighs between—  
Assay'd to stifle guilt with sin.

'But O! not all that I could do  
Would stop the current of my woe;  
Conviction still my vileness shew'd;  
How great my guilt—how lost from God!

'Prevented, that I could not die,  
Nor might to one kind refuge fly;  
An orphan state I had to mourn,—  
Forsook by all, and left forlorn.'

Those who beheld my downcast mien  
Could not guess at my woes unseen:  
They by appearance could not know  
The troubles that I waded through.

'Lust, anger, blasphemy, and pride,  
With legions of such ills beside,

Troubled my thoughts,' while doubts and fears  
Clouded and darken'd most my years.

'Sighs now no more would be confin'd—  
They breath'd the trouble of my mind:  
I wish'd for death, but check'd the word,  
And often pray'd unto the Lord.'

Unhappy, more than some on earth,  
I thought the place that gave me birth—  
Strange thoughts oppress'd—while I replied  
"Why not in Ethiopia died?"

And why thus spared, nigh to hell?—  
God only knew—I could not tell!  
'A tott'ring fence, a bowing wall  
thought myself ere since the fall.'

'Oft times I mused, nigh despair,  
While birds melodious fill'd the air:  
Thrice happy songsters, ever free,  
How bless'd were they compar'd to me!'

Thus all things added to my pain,  
While grief compell'd me to complain;  
When sable clouds began to rise  
My mind grew darker than the skies.

The English nation call'd to leave,  
How did my breast with sorrows heave!  
I long'd for rest—cried "Help me, Lord!  
Some mitigation, Lord, afford!"

Yet on, dejected, still I went—  
Heart-throbbing woes within were pent;  
Nor land, nor sea, could comfort give,  
Nothing my anxious mind relieve.

Weary with travail, yet unknown  
To all but God and self alone,  
Numerous months for peace I strove,  
And numerous foes I had to prove.

Inur'd to dangers, griefs, and woes,  
Train'd up 'midst perils, deaths, and foes,  
I said "Must it thus ever be?—  
No quiet is permitted me."

Hard hap, and more than heavy lot!  
I pray'd to God "Forget me not—  
What thou ordain'st willing I'll bear;  
But O! deliver from despair!"

Strivings and wrestlings seem'd in vain;  
Nothing I did could ease my pain:  
Then gave I up my works and will,  
Confess'd and own'd my doom was hell!

Like some poor pris'ner at the bar,  
Conscious of guilt, of sin and fear,

Arraign'd, and self-condemned, I stood—  
'Lost in the world, and in my blood!'

Yet here, 'midst blackest clouds confin'd,  
A beam from Christ, the day-star, shin'd;  
Surely, thought I, if Jesus please,  
He can at once sign my release.

I, ignorant of his righteousness,  
Set up my labours in its place;  
'Forgot for why his blood was shed,  
And pray'd and fasted in its stead.'

He dy'd for sinners—I am one!  
Might not his blood for me atone?  
Tho' I am nothing else but sin,  
Yet surely he can make me clean!

Thus light came in, and I believ'd;  
Myself forgot, and help receiv'd!  
My Saviour then I know I found,  
For, eas'd from guilt, no more I groan'd.

O, happy hour, in which I ceas'd  
To mourn, for then I found a rest!  
My soul and Christ were now as one—  
Thy light, O Jesus, in me shone!

Bless'd be thy name, for now I know  
I and my works can nothing do;  
"The Lord alone can ransom man—  
For this the spotless Lamb was slain!"

When sacrifices, works, and pray'r,  
Prov'd vain, and ineffectual were,  
"Lo, then I come!" the Saviour cry'd,  
And, bleeding, bow'd his head and dy'd!

He dy'd for all who ever saw  
No help in them, nor by the law:—  
I this have seen; and gladly own  
"Salvation is by Christ alone [\[23\]](#)!"

## Chapter XI

*The author embarks on board a ship bound for Cadiz—Is near being shipwrecked—Goes to Malaga—Remarkable fine cathedral there—The author disputes with a popish priest—Picking up eleven miserable men at sea in returning to England—Engages again with Doctor Irving to accompany him to Jamaica and the Mosquito Shore—Meets with an Indian prince on board—The author attempts to instruct him in the truths of the Gospel—Frustrated by the bad example of some in the ship—They arrive on the Mosquito Shore with some slaves they purchased at Jamaica, and begin to cultivate a plantation—Some*



*account of the manners and customs of the Mosquito Indians—Successful device of the author's to quell a riot among them—Curious entertainment given by them to Doctor Irving and the author, who leaves the shore and goes for Jamaica—Is barbarously treated by a man with whom he engaged for his passage—Escapes and goes to the Mosquito admiral, who treats him kindly—He gets another vessel and goes on board—Instances of bad treatment—Meets Doctor Irving—Gets to Jamaica—Is cheated by his captain—Leaves the Doctor and goes for England.*

When our ship was got ready for sea again, I was entreated by the captain to go in her once more; but, as I felt myself now as happy as I could wish to be in this life, I for some time refused; however, the advice of my friends at last prevailed; and, in full resignation to the will of God, I again embarked for Cadiz in March 1775. We had a very good passage, without any material accident, until we arrived off the Bay of Cadiz; when one Sunday, just as we were going into the harbour, the ship struck against a rock and knocked off a garboard plank, which is the next to the keel. In an instant all hands were in the greatest confusion, and began with loud cries to call on God to have mercy on them. Although I could not swim, and saw no way of escaping death, I felt no dread in my then situation, having no desire to live. I even rejoiced in spirit, thinking this death would be sudden glory. But the fulness of time was not yet come. The people near to me were much astonished in seeing me thus calm and resigned; but I told them of the peace of God, which through sovereign grace I enjoyed, and these words were that instant in my mind:

"Christ is my pilot wise, my compass is his word;  
My soul each storm defies, while I have such a Lord.  
I trust his faithfulness and power,  
To save me in the trying hour.  
Though rocks and quicksands deep through all my passage lie,  
Yet Christ shall safely keep and guide me with his eye.  
How can I sink with such a prop,  
That bears the world and all things up?"

At this time there were many large Spanish flukers or passage-vessels full of people crossing the channel; who seeing our condition, a number of them came alongside of us. As many hands as could be employed began to work; some at our three pumps, and the rest unloading the ship as fast as possible. There being only a single rock called the Porpus on which we struck, we soon got off it, and providentially it was then high water, we therefore run the ship ashore at the nearest place to keep her from sinking. After many tides, with a great deal of care and industry, we got her repaired again. When we had dispatched our business at Cadiz, we went to Gibraltar, and from thence to Malaga, a very pleasant and rich city, where there is one of the finest cathedrals I had ever seen. It had been

above fifty years in building, as I heard, though it was not then quite finished; great part of the inside, however, was completed and highly decorated with the richest marble columns and many superb paintings; it was lighted occasionally by an amazing number of wax tapers of different sizes, some of which were as thick as a man's thigh; these, however, were only used on some of their grand festivals.

I was very much shocked at the custom of bull-baiting, and other diversions which prevailed here on Sunday evenings, to the great scandal of Christianity and morals. I used to express my abhorrence of it to a priest whom I met with. I had frequent contests about religion with the reverend father, in which he took great pains to make a proselyte of me to his church; and I no less to convert him to mine. On these occasions I used to produce my Bible, and shew him in what points his church erred. He then said he had been in England, and that every person there read the Bible, which was very wrong; but I answered him that Christ desired us to search the Scriptures. In his zeal for my conversion, he solicited me to go to one of the universities in Spain, and declared that I should have my education free; and told me, if I got myself made a priest, I might in time become even pope; and that Pope Benedict was a black man. As I was ever desirous of learning, I paused for some time upon this temptation; and thought by being crafty I might catch some with guile; but I began to think that it would be only hypocrisy in me to embrace his offer, as I could not in conscience conform to the opinions of his church. I was therefore enabled to regard the word of God, which says, 'Come out from amongst them,' and refused Father Vincent's offer. So we parted without conviction on either side.

Having taken at this place some fine wines, fruits, and money, we proceeded to Cadiz, where we took about two tons more of money, &c. and then sailed for England in the month of June. When we were about the north latitude 42, we had contrary wind for several days, and the ship did not make in that time above six or seven miles straight course. This made the captain exceeding fretful and peevish: and I was very sorry to hear God's most holy name often blasphemed by him. One day, as he was in that impious mood, a young gentleman on board, who was a passenger, reproached him, and said he acted wrong; for we ought to be thankful to God for all things, as we were not in want of any thing on board; and though the wind was contrary for us, yet it was fair for some others, who, perhaps, stood in more need of it than we. I immediately seconded this young gentleman with some boldness, and said we had not the least cause to murmur, for that the Lord was better to us than we deserved, and that he had done all things well. I expected that the captain would be very angry with me for speaking, but he replied not a word. However, before that time on the following day, being the 21st of June, much to our great joy and astonishment, we saw the providential hand of our benign Creator, whose ways with his blind creatures are past finding out. The preceding night I dreamed that I saw a boat immediately off the starboard main shrouds; and exactly at half past one o'clock, the

following day at noon, while I was below, just as we had dined in the cabin, the man at the helm cried out, A boat! which brought my dream that instant into my mind. I was the first man that jumped on the deck; and, looking from the shrouds onward, according to my dream, I descried a little boat at some distance; but, as the waves were high, it was as much as we could do sometimes to discern her; we however stopped the ship's way, and the boat, which was extremely small, came alongside with eleven miserable men, whom we took on board immediately. To all human appearance, these people must have perished in the course of one hour or less, the boat being small, it barely contained them. When we took them up they were half drowned, and had no victuals, compass, water, or any other necessary whatsoever, and had only one bit of an oar to steer with, and that right before the wind; so that they were obliged to trust entirely to the mercy of the waves. As soon as we got them all on board, they bowed themselves on their knees, and, with hands and voices lifted up to heaven, thanked God for their deliverance; and I trust that my prayers were not wanting amongst them at the same time. This mercy of the Lord quite melted me, and I recollected his words, which I saw thus verified in the 107th Psalm 'O give thanks unto the Lord, for he is good, for his mercy endureth for ever. Hungry and thirsty, their souls fainted in them. They cried unto Lord in their trouble, and he delivered them out of their distresses. And he led them forth by the right way, that they might go to a city of habitation. O that men would praise the Lord for his goodness and for his wonderful works to the children of men! For he satisfieth the longing soul, and filleth the hungry soul with goodness.

'Such as sit in darkness and in the shadow of death:

'Then they cried unto the Lord in their trouble, and he saved them out of their distresses. They that go down to the sea in ships; that do business in great waters: these see the works of the Lord, and his wonders in the deep. Whoso is wise and will observe these things, even they shall understand the loving kindness of the Lord.'

The poor distressed captain said, 'that the Lord is good; for, seeing that I am not fit to die, he therefore gave me a space of time to repent.' I was very glad to hear this expression, and took an opportunity when convenient of talking to him on the providence of God. They told us they were Portuguese, and were in a brig loaded with corn, which shifted that morning at five o'clock, owing to which the vessel sunk that instant with two of the crew; and how these eleven got into the boat (which was lashed to the deck) not one of them could tell. We provided them with every necessary, and brought them all safe to London: and I hope the Lord gave them repentance unto life eternal.

I was happy once more amongst my friends and brethren, till November, when my old friend, the celebrated Doctor Irving, bought a remarkable fine sloop, about 150 tons. He had a mind for a new adventure in cultivating a plantation at Jamaica and the Musquito Shore; asked me to go with him, and said that he would trust me with his estate in preference to any one. By the

advice, therefore, of my friends, I accepted of the offer, knowing that the harvest was fully ripe in those parts, and hoped to be the instrument, under God, of bringing some poor sinner to my well beloved master, Jesus Christ. Before I embarked, I found with the Doctor four Musquito Indians, who were chiefs in their own country, and were brought here by some English traders for some selfish ends. One of them was the Musquito king's son; a youth of about eighteen years of age; and whilst he was here he was baptized by the name of George. They were going back at the government's expense, after having been in England about twelve months, during which they learned to speak pretty good English. When I came to talk to them about eight days before we sailed, I was very much mortified in finding that they had not frequented any churches since they were here, to be baptized, nor was any attention paid to their morals. I was very sorry for this mock Christianity, and had just an opportunity to take some of them once to church before we sailed. We embarked in the month of November 1775, on board of the sloop Morning Star, Captain David Miller, and sailed for Jamaica. In our passage, I took all the pains that I could to instruct the Indian prince in the doctrines of Christianity, of which he was entirely ignorant; and, to my great joy, he was quite attentive, and received with gladness the truths that the Lord enabled me to set forth to him. I taught him in the compass of eleven days all the letters, and he could put even two or three of them together and spell them. I had Fox's Martyrology with cuts, and he used to be very fond of looking into it, and would ask many questions about the papal cruelties he saw depicted there, which I explained to him. I made such progress with this youth, especially in religion, that when I used to go to bed at different hours of the night, if he was in his bed, he would get up on purpose to go to prayer with me, without any other clothes than his shirt; and before he would eat any of his meals amongst the gentlemen in the cabin, he would first come to me to pray, as he called it. I was well pleased at this, and took great delight in him, and used much supplication to God for his conversion. I was in full hope of seeing daily every appearance of that change which I could wish; not knowing the devices of satan, who had many of his emissaries to sow his tares as fast as I sowed the good seed, and pull down as fast as I built up. Thus we went on nearly four fifths of our passage, when satan at last got the upper hand. Some of his messengers, seeing this poor heathen much advanced in piety, began to ask him whether I had converted him to Christianity, laughed, and made their jest at him, for which I rebuked them as much as I could; but this treatment caused the prince to halt between two opinions. Some of the true sons of Belial, who did not believe that there was any hereafter, told him never to fear the devil, for there was none existing; and if ever he came to the prince, they desired he might be sent to them. Thus they teased the poor innocent youth, so that he would not learn his book any more! He would not drink nor carouse with these ungodly actors, nor would he be with me, even at prayers. This grieved me very much. I endeavoured to persuade him as well as I could, but he would not come; and

entreated him very much to tell me his reasons for acting thus. At last he asked me, 'How comes it that all the white men on board who can read and write, and observe the sun, and know all things, yet swear, lie, and get drunk, only excepting yourself?' I answered him, the reason was, that they did not fear God; and that if any one of them died so they could not go to, or be happy with God. He replied, that if these persons went to hell he would go to hell too. I was sorry to hear this; and, as he sometimes had the toothach, and also some other persons in the ship at the same time, I asked him if their toothach made his easy: he said, No. Then I told him if he and these people went to hell together, their pains would not make his any lighter. This answer had great weight with him: it depressed his spirits much; and he became ever after, during the passage, fond of being alone. When we were in the latitude of Martinico, and near making the land, one morning we had a brisk gale of wind, and, carrying too much sail, the main-mast went over the side. Many people were then all about the deck, and the yards, masts, and rigging, came tumbling all about us, yet there was not one of us in the least hurt, although some were within a hair's breadth of being killed: and, particularly, I saw two men then, by the providential hand of God, most miraculously preserved from being smashed to pieces. On the fifth of January we made Antigua and Montserrat, and ran along the rest of the islands: and on the fourteenth we arrived at Jamaica. One Sunday while we were there I took the Musquito Prince George to church, where he saw the sacrament administered. When we came out we saw all kinds of people, almost from the church door for the space of half a mile down to the waterside, buying and selling all kinds of commodities: and these acts afforded me great matter of exhortation to this youth, who was much astonished. Our vessel being ready to sail for the Musquito shore, I went with the Doctor on board a Guinea-man, to purchase some slaves to carry with us, and cultivate a plantation; and I chose them all my own countrymen. On the twelfth of February we sailed from Jamaica, and on the eighteenth arrived at the Musquito shore, at a place called Dupeupy. All our Indian guests now, after I had admonished them and a few cases of liquor given them by the Doctor, took an affectionate leave of us, and went ashore, where they were met by the Musquito king, and we never saw one of them afterwards. We then sailed to the southward of the shore, to a place called Cape Gracias a Dios, where there was a large lagoon or lake, which received the emptying of two or three very fine large rivers, and abounded much in fish and land tortoise. Some of the native Indians came on board of us here; and we used them well, and told them we were come to dwell amongst them, which they seemed pleased at. So the Doctor and I, with some others, went with them ashore; and they took us to different places to view the land, in order to choose a place to make a plantation of. We fixed on a spot near a river's bank, in a rich soil; and, having got our necessaries out of the sloop, we began to clear away the woods, and plant different kinds of vegetables, which had a quick growth. While we were employed in this manner, our vessel went northward to

Black River to trade. While she was there, a Spanish guarda costa met with and took her. This proved very hurtful, and a great embarrassment to us. However, we went on with the culture of the land. We used to make fires every night all around us, to keep off wild beasts, which, as soon as it was dark, set up a most hideous roaring. Our habitation being far up in the woods, we frequently saw different kinds of animals; but none of them ever hurt us, except poisonous snakes, the bite of which the Doctor used to cure by giving to the patient, as soon as possible, about half a tumbler of strong rum, with a good deal of Cayenne pepper in it. In this manner he cured two natives and one of his own slaves. The Indians were exceedingly fond of the Doctor, and they had good reason for it; for I believe they never had such an useful man amongst them. They came from all quarters to our dwelling; and some *woolwou*, or flat-headed Indians, who lived fifty or sixty miles above our river, and this side of the South Sea, brought us a good deal of silver in exchange for our goods. The principal articles we could get from our neighbouring Indians, were turtle oil, and shells, little silk grass, and some provisions; but they would not work at any thing for us, except fishing; and a few times they assisted to cut some trees down, in order to build us houses; which they did exactly like the Africans, by the joint labour of men, women, and children. I do not recollect any of them to have had more than two wives. These always accompanied their husbands when they came to our dwelling; and then they generally carried whatever they brought to us, and always squatted down behind their husbands. Whenever we gave them any thing to eat, the men and their wives ate it separate. I never saw the least sign of incontinence amongst them. The women are ornamented with beads, and fond of painting themselves; the men also paint, even to excess, both their faces and shirts: their favourite colour is red. The women generally cultivate the ground, and the men are all fishermen and canoe makers. Upon the whole, I never met any nation that were so simple in their manners as these people, or had so little ornament in their houses. Neither had they, as I ever could learn, one word expressive of an oath. The worst word I ever heard amongst them when they were quarreling, was one that they had got from the English, which was, 'you rascal.' I never saw any mode of worship among them; but in this they were not worse than their European brethren or neighbours: for I am sorry to say that there was not one white person in our dwelling, nor any where else that I saw in different places I was at on the shore, that was better or more pious than those unenlightened Indians; but they either worked or slept on Sundays: and, to my sorrow, working was too much Sunday's employment with ourselves; so much so, that in some length of time we really did not know one day from another. This mode of living laid the foundation of my decamping at last. The natives are well made and warlike; and they particularly boast of having never been conquered by the Spaniards. They are great drinkers of strong liquors when they can get them. We used to distil rum from pine apples, which were very plentiful here; and then we could not get them away from our place. Yet they seemed to be singular, in point of honesty,

above any other nation I was ever amongst. The country being hot, we lived under an open shed, where we had all kinds of goods, without a door or a lock to any one article; yet we slept in safety, and never lost any thing, or were disturbed. This surprised us a good deal; and the Doctor, myself, and others, used to say, if we were to lie in that manner in Europe we should have our throats cut the first night. The Indian governor goes once in a certain time all about the province or district, and has a number of men with him as attendants and assistants. He settles all the differences among the people, like the judge here, and is treated with very great respect. He took care to give us timely notice before he came to our habitation, by sending his stick as a token, for rum, sugar, and gunpowder, which we did not refuse sending; and at the same time we made the utmost preparation to receive his honour and his train. When he came with his tribe, and all our neighbouring chieftains, we expected to find him a grave reverend judge, solid and sagacious; but instead of that, before he and his gang came in sight, we heard them very clamorous; and they even had plundered some of our good neighbouring Indians, having intoxicated themselves with our liquor. When they arrived we did not know what to make of our new guests, and would gladly have dispensed with the honour of their company. However, having no alternative, we feasted them plentifully all the day till the evening; when the governor, getting quite drunk, grew very unruly, and struck one of our most friendly chiefs, who was our nearest neighbour, and also took his gold-laced hat from him. At this a great commotion taken place; and the Doctor interfered to make peace, as we could all understand one another, but to no purpose; and at last they became so outrageous that the Doctor, fearing he might get into trouble, left the house, and made the best of his way to the nearest wood, leaving me to do as well as I could among them. I was so enraged with the Governor, that I could have wished to have seen him tied fast to a tree and flogged for his behaviour; but I had not people enough to cope with his party. I therefore thought of a stratagem to appease the riot. Recollecting a passage I had read in the life of Columbus, when he was amongst the Indians in Mexico or Peru, where, on some occasion, he frightened them, by telling them of certain events in the heavens, I had recourse to the same expedient; and it succeeded beyond my most sanguine expectations. When I had formed my determination, I went in the midst of them; and, taking hold of the Governor, I pointed up to the heavens. I menaced him and the rest: I told them God lived there, and that he was angry with them, and they must not quarrel so; that they were all brothers, and if they did not leave off, and go away quietly, I would take the book (pointing to the Bible), read, and *tell* God to make them dead. This was something like magic. The clamour immediately ceased, and I gave them some rum and a few other things; after which they went away peaceably; and the Governor afterwards gave our neighbour, who was called Captain Plasmyah, his hat again. When the Doctor returned, he was exceedingly glad at my success in thus getting rid of our troublesome guests. The Musquito people within our vicinity, out of respect to

the Doctor, myself and his people, made entertainments of the grand kind, called in their tongue *tourrie* or *dryckbot*. The English of this expression is, a feast of drinking about, of which it seems a corruption of language. The drink consisted of pine apples roasted, and casades chewed or beaten in mortars; which, after lying some time, ferments, and becomes so strong as to intoxicate, when drank in any quantity. We had timely notice given to us of the entertainment. A white family, within five miles of us, told us how the drink was made, and I and two others went before the time to the village, where the mirth was appointed to be held; and there we saw the whole art of making the drink, and also the kind of animals that were to be eaten there. I cannot say the sight of either the drink or the meat were enticing to me. They had some thousands of pine apples roasting, which they squeezed, dirt and all, into a canoe they had there for the purpose. The casade drink was in beef barrels and other vessels, and looked exactly like hog-wash. Men, women, and children, were thus employed in roasting the pine apples, and squeezing them with their hands. For food they had many land torpines or tortoises, some dried turtle, and three large alligators alive, and tied fast to the trees. I asked the people what they were going to do with these alligators; and I was told they were to be eaten. I was much surprised at this, and went home, not a little disgusted at the preparations. When the day of the feast was come, we took some rum with us, and went to the appointed place, where we found a great assemblage of these people, who received us very kindly. The mirth had begun before we came; and they were dancing with music: and the musical instruments were nearly the same as those of any other sable people; but, as I thought, much less melodious than any other nation I ever knew. They had many curious gestures in dancing, and a variety of motions and postures of their bodies, which to me were in no wise attracting. The males danced by themselves, and the females also by themselves, as with us. The Doctor shewed his people the example, by immediately joining the women's party, though not by their choice. On perceiving the women disgusted, he joined the males. At night there were great illuminations, by setting fire to many pine trees, while the *dryckbot* went round merrily by calabashes or gourds: but the liquor might more justly be called eating than drinking. One Owden, the oldest father in the vicinity, was dressed in a strange and terrifying form. Around his body were skins adorned with different kinds of feathers, and he had on his head a very large and high head-piece, in the form of a grenadier's cap, with prickles like a porcupine; and he made a certain noise which resembled the cry of an alligator. Our people skipped amongst them out of complaisance, though some could not drink of their *tourrie*; but our rum met with customers enough, and was soon gone. The alligators were killed and some of them roasted. Their manner of roasting is by digging a hole in the earth, and filling it with wood, which they burn to coal, and then they lay sticks across, on which they set the meat. I had a raw piece of the alligator in my hand: it was very rich: I thought it looked like fresh salmon, and it had a most fragrant smell, but I could not eat any of it. This merry-making at



last ended without the least discord in any person in the company, although it was made up of different nations and complexions. The rainy season came on here about the latter end of May, which continued till August very heavily; so that the rivers were overflowed, and our provisions then in the ground were washed away. I thought this was in some measure a judgment upon us for working on Sundays, and it hurt my mind very much. I often wished to leave this place and sail for Europe; for our mode of procedure and living in this heathenish form was very irksome to me. The word of God saith, 'What does it avail a man if he gain the whole world, and lose his own soul?' This was much and heavily impressed on my mind; and, though I did not know how to speak to the Doctor for my discharge, it was disagreeable for me to stay any longer. But about the middle of June I took courage enough to ask him for it. He was very unwilling at first to grant my request; but I gave him so many reasons for it, that at last he consented to my going, and gave me the following certificate of my behaviour:

"The bearer, Gustavus Vassa, has served me several years with strict honesty, sobriety, and fidelity. I can, therefore, with justice recommend him for these qualifications; and indeed in every respect I consider him as an excellent servant. I do hereby certify that he always behaved well, and that he is perfectly trust-worthy.

'CHARLES IRVING.'

*Musquito Shore, June 15, 1776.*

Though I was much attached to the doctor, I was happy when he consented. I got every thing ready for my departure, and hired some Indians, with a large canoe, to carry me off. All my poor countrymen, the slaves, when they heard of my leaving them, were very sorry, as I had always treated them with care and affection, and did every thing I could to comfort the poor creatures, and render their condition easy. Having taken leave of my old friends and companions, on the 18th of June, accompanied by the doctor, I left that spot of the world, and went southward above twenty miles along the river. There I found a sloop, the captain of which told me he was going to Jamaica. Having agreed for my passage with him and one of the owners, who was also on board, named Hughes, the doctor and I parted, not without shedding tears on both sides. The vessel then sailed along the river till night, when she stopped in a lagoon within the same river. During the night a schooner belonging to the same owners came in, and, as she was in want of hands, Hughes, the owner of the sloop, asked me to go in the schooner as a sailor, and said he would give me wages. I thanked him; but I said I wanted to go to Jamaica. He then immediately changed his tone, and swore, and abused me very much, and asked how I came to be freed. I told him, and said that I came into that vicinity with Dr. Irving, whom he had seen that day. This account was of no use; he still swore exceedingly at me, and cursed the master for a fool that sold me my freedom, and the doctor for another in letting me go

from him. Then he desired me to go in the schooner, or else I should not go out of the sloop as a freeman. I said this was very hard, and begged to be put on shore again; but he swore that I should not. I said I had been twice amongst the Turks, yet had never seen any such usage with them, and much less could I have expected any thing of this kind amongst Christians. This incensed him exceedingly; and, with a volley of oaths and imprecations, he replied, 'Christians! Damn you, you are one of St. Paul's men; but by G——, except you have St. Paul's or St. Peter's faith, and walk upon the water to the shore, you shall not go out of the vessel;' which I now found was going amongst the Spaniards towards Carthagená, where he swore he would sell me. I simply asked him what right he had to sell me? but, without another word, he made some of his people tie ropes round each of my ancles, and also to each wrist, and another rope round my body, and hoisted me up without letting my feet touch or rest upon any thing. Thus I hung, without any crime committed, and without judge or jury; merely because I was a free man, and could not by the law get any redress from a white person in those parts of the world. I was in great pain from my situation, and cried and begged very hard for some mercy; but all in vain. My tyrant, in a great rage, brought a musquet out of the cabin, and loaded it before me and the crew, and swore that he would shoot me if I cried any more. I had now no alternative; I therefore remained silent, seeing not one white man on board who said a word on my behalf. I hung in that manner from between ten and eleven o'clock at night till about one in the morning; when, finding my cruel abuser fast asleep, I begged some of his slaves to slack the rope that was round my body, that my feet might rest on something. This they did at the risk of being cruelly used by their master, who beat some of them severely at first for not tying me when he commanded them. Whilst I remained in this condition, till between five and six o'clock next morning, I trust I prayed to God to forgive this blasphemer, who cared not what he did, but when he got up out of his sleep in the morning was of the very same temper and disposition as when he left me at night. When they got up the anchor, and the vessel was getting under way, I once more cried and begged to be released; and now, being fortunately in the way of their hoisting the sails, they released me. When I was let down, I spoke to one Mr. Cox, a carpenter, whom I knew on board, on the impropriety of this conduct. He also knew the doctor, and the good opinion he ever had of me. This man then went to the captain, and told him not to carry me away in that manner; that I was the doctor's steward, who regarded me very highly, and would resent this usage when he should come to know it. On which he desired a young man to put me ashore in a small canoe I brought with me. This sound gladdened my heart, and I got hastily into the canoe and set off, whilst my tyrant was down in the cabin; but he soon spied me out, when I was not above thirty or forty yards from the vessel, and, running upon the deck with a loaded musket in his hand, he presented it at me, and swore heavily and dreadfully, that he would shoot me that instant, if I did not come back on board. As I knew the wretch would have

done as he said, without hesitation, I put back to the vessel again; but, as the good Lord would have it, just as I was alongside he was abusing the captain for letting me go from the vessel; which the captain returned, and both of them soon got into a very great heat. The young man that was with me now got out of the canoe; the vessel was sailing on fast with a smooth sea: and I then thought it was neck or nothing, so at that instant I set off again, for my life, in the canoe, towards the shore; and fortunately the confusion was so great amongst them on board, that I got out of the reach of the musquet shot unnoticed, while the vessel sailed on with a fair wind a different way; so that they could not overtake me without tacking: but even before that could be done I should have been on shore, which I soon reached, with many thanks to God for this unexpected deliverance. I then went and told the other owner, who lived near that shore (with whom I had agreed for my passage) of the usage I had met with. He was very much astonished, and appeared very sorry for it. After treating me with kindness, he gave me some refreshment, and three heads of roasted Indian corn, for a voyage of about eighteen miles south, to look for another vessel. He then directed me to an Indian chief of a district, who was also the Musquito admiral, and had once been at our dwelling; after which I set off with the canoe across a large lagoon alone (for I could not get any one to assist me), though I was much jaded, and had pains in my bowels, by means of the rope I had hung by the night before. I was therefore at different times unable to manage the canoe, for the paddling was very laborious. However, a little before dark I got to my destined place, where some of the Indians knew me, and received me kindly. I asked for the admiral; and they conducted me to his dwelling. He was glad to see me, and refreshed me with such things as the place afforded; and I had a hammock to sleep in. They acted towards me more like Christians than those whites I was amongst the last night, though they had been baptized. I told the admiral I wanted to go to the next port to get a vessel to carry me to Jamaica; and requested him to send the canoe back which I then had, for which I was to pay him. He agreed with me, and sent five able Indians with a large canoe to carry my things to my intended place, about fifty miles; and we set off the next morning. When we got out of the lagoon and went along shore, the sea was so high that the canoe was oftentimes very near being filled with water. We were obliged to go ashore and drag across different necks of land; we were also two nights in the swamps, which swarmed with musquito flies, and they proved troublesome to us. This tiresome journey of land and water ended, however, on the third day, to my great joy; and I got on board of a sloop commanded by one Captain Jennings. She was then partly loaded, and he told me he was expecting daily to sail for Jamaica; and having agreed with me to work my passage, I went to work accordingly. I was not many days on board before we sailed; but to my sorrow and disappointment, though used to such tricks, we went to the southward along the Musquito shore, instead of steering for Jamaica. I was compelled to assist in cutting a great deal of mahogany wood on the shore as we

coasted along it, and load the vessel with it, before she sailed. This fretted me much; but, as I did not know how to help myself among these deceivers, I thought patience was the only remedy I had left, and even that was forced. There was much hard work and little victuals on board, except by good luck we happened to catch turtles. On this coast there was also a particular kind of fish called manatee, which is most excellent eating, and the flesh is more like beef than fish; the scales are as large as a shilling, and the skin thicker than I ever saw that of any other fish. Within the brackish waters along shore there were likewise vast numbers of alligators, which made the fish scarce. I was on board this sloop sixteen days, during which, in our coasting, we came to another place, where there was a smaller sloop called the Indian Queen, commanded by one John Baker. He also was an Englishman, and had been a long time along the shore trading for turtle shells and silver, and had got a good quantity of each on board. He wanted some hands very much; and, understanding I was a free man, and wanted to go to Jamaica, he told me if he could get one or two, that he would sail immediately for that island: he also pretended to me some marks of attention and respect, and promised to give me forty-five shillings sterling a month if I would go with him. I thought this much better than cutting wood for nothing. I therefore told the other captain that I wanted to go to Jamaica in the other vessel; but he would not listen to me: and, seeing me resolved to go in a day or two, he got the vessel to sail, intending to carry me away against my will. This treatment mortified me extremely. I immediately, according to an agreement I had made with the captain of the Indian Queen, called for her boat, which was lying near us, and it came alongside; and, by the means of a north-pole shipmate which I met with in the sloop I was in, I got my things into the boat, and went on board of the Indian Queen, July the 10th. A few days after I was there, we got all things ready and sailed: but again, to my great mortification, this vessel still went to the south, nearly as far as Carthagera, trading along the coast, instead of going to Jamaica, as the captain had promised me: and, what was worst of all, he was a very cruel and bloody-minded man, and was a horrid blasphemer. Among others he had a white pilot, one Stoker, whom he beat often as severely as he did some negroes he had on board. One night in particular, after he had beaten this man most cruelly, he put him into the boat, and made two negroes row him to a desolate key, or small island; and he loaded two pistols, and swore bitterly that he would shoot the negroes if they brought Stoker on board again. There was not the least doubt but that he would do as he said, and the two poor fellows were obliged to obey the cruel mandate; but, when the captain was asleep, the two negroes took a blanket and carried it to the unfortunate Stoker, which I believe was the means of saving his life from the annoyance of insects. A great deal of entreaty was used with the captain the next day, before he would consent to let Stoker come on board; and when the poor man was brought on board he was very ill, from his situation during the night, and he remained so till he was drowned a little time after. As we sailed

southward we came to many uninhabited islands, which were overgrown with fine large cocoa nuts. As I was very much in want of provisions, I brought a boat load of them on board, which lasted me and others for several weeks, and afforded us many a delicious repast in our scarcity. One day, before this, I could not help observing the providential hand of God, that ever supplies all our wants, though in the ways and manner we know not. I had been a whole day without food, and made signals for boats to come off, but in vain. I therefore earnestly prayed to God for relief in my need; and at the close of the evening I went off the deck. Just as I laid down I heard a noise on the deck; and, not knowing what it meant, I went directly on the the deck again, when what should I see but a fine large fish about seven or eight pounds, which had jumped aboard! I took it, and admired, with thanks, the good hand of God; and, what I considered as not less extraordinary, the captain, who was very avaricious, did not attempt to take it from me, there being only him and I on board; for the rest were all gone ashore trading. Sometimes the people did not come off for some days: this used to fret the captain, and then he would vent his fury on me by beating me, or making me feel in other cruel ways. One day especially, in his wild, wicked, and mad career, after striking me several times with different things, and once across my mouth, even with a red burning stick out of the fire, he got a barrel of gunpowder on the deck, and swore that he would blow up the vessel. I was then at my wit's end, and earnestly prayed to God to direct me. The head was out of the barrel; and the captain took a lighted stick out of the fire to blow himself and me up, because there was a vessel then in sight coming in, which he supposed was a Spaniard, and he was afraid of falling into their hands. Seeing this I got an axe, unnoticed by him, and placed myself between him and the powder, having resolved in myself as soon as he attempted to put the fire in the barrel to chop him down that instant. I was more than an hour in this situation; during which he struck me often, still keeping the fire in his hand for this wicked purpose. I really should have thought myself justifiable in any other part of the world if I had killed him, and prayed to God, who gave me a mind which rested solely on himself. I prayed for resignation, that his will might be done; and the following two portions of his holy word, which occurred to my mind, buoyed up my hope, and kept me from taking the life of this wicked man. 'He hath determined the times before appointed, and set bounds to our habitations,' Acts xvii. 26. And, 'Who is there amongst you that feareth the Lord, that obeyeth the voice of his servant, that walketh in darkness and hath no light? let him trust in the name of the Lord, and stay upon his God,' Isaiah 1. 10. And thus by the grace of God I was enabled to do. I found him a present help in the time of need, and the captain's fury began to subside as the night approached: but I found,

"That he who cannot stem his anger's tide  
Doth a wild horse without a bridle ride."

The next morning we discovered that the vessel which had caused such a fury in the captain was an English sloop. They soon came to an anchor where we were, and, to my no small surprise, I learned that Doctor Irving was on board of her on his way from the Musquito shore to Jamaica. I was for going immediately to see this old master and friend, but the captain would not suffer me to leave the vessel. I then informed the doctor, by letter, how I was treated, and begged that he would take me out of the sloop: but he informed me that it was not in his power, as he was a passenger himself; but he sent me some rum and sugar for my own use. I now learned that after I had left the estate which I managed for this gentleman on the Musquito shore, during which the slaves were well fed and comfortable, a white overseer had supplied my place: this man, through inhumanity and ill-judged avarice, beat and cut the poor slaves most unmercifully; and the consequence was, that every one got into a large Puriogua canoe, and endeavoured to escape; but not knowing where to go, or how to manage the canoe, they were all drowned; in consequence of which the doctor's plantation was left uncultivated, and he was now returning to Jamaica to purchase more slaves and stock it again. On the 14th of October the Indian Queen arrived at Kingston in Jamaica. When we were unloaded I demanded my wages, which amounted to eight pounds and five shillings sterling; but Captain Baker refused to give me one farthing, although it was the hardest-earned money I ever worked for in my life. I found out Doctor Irving upon this, and acquainted him of the captain's knavery. He did all he could to help me to get my money; and we went to every magistrate in Kingston (and there were nine), but they all refused to do any thing for me, and said my oath could not be admitted against a white man. Nor was this all; for Baker threatened that he would beat me severely if he could catch me for attempting to demand my money; and this he would have done, but that I got, by means of Dr. Irving, under the protection of Captain Douglas of the Squirrel man of war. I thought this exceedingly hard usage; though indeed I found it to be too much the practice there to pay free men for their labour in this manner. One day I went with a free negroe taylor, named Joe Diamond, to one Mr. Cochran, who was indebted to him some trifling sum; and the man, not being able to get his money, began to murmur. The other immediately took a horse-whip to pay him with it; but, by the help of a good pair of heels, the taylor got off. Such oppressions as these made me seek for a vessel to get off the island as fast as I could; and by the mercy of God I found a ship in November bound for England, when I embarked with a convoy, after having taken a last farewell of Doctor Irving. When I left Jamaica he was employed in refining sugars; and some months after my arrival in England I learned, with much sorrow, that this my amiable friend was dead, owing to his having eaten some poisoned fish. We had many very heavy gales of wind in our passage; in the course of which no material incident occurred, except that an American privateer, falling in with the fleet, was captured and set fire to by his Majesty's ship the Squirrel. On January the seventh, 1777, we arrived at Plymouth. I was

happy once more to tread upon English ground; and, after passing some little time at Plymouth and Exeter among some pious friends, whom I was happy to see, I went to London with a heart replete with thanks to God for all past mercies.

## Chapter XII

*Different transactions of the author's life till the present time—His application to the late Bishop of London to be appointed a missionary to Africa—Some account of his share in the conduct of the late expedition to Sierra Leona—Petition to the Queen—Conclusion.*

Such were the various scenes which I was a witness to, and the fortune I experienced until the year 1777. Since that period my life has been more uniform, and the incidents of it fewer, than in any other equal number of years preceding; I therefore hasten to the conclusion of a narrative, which I fear the reader may think already sufficiently tedious.

I had suffered so many impositions in my commercial transactions in different parts of the world, that I became heartily disgusted with the sea-faring life, and I was determined not to return to it, at least for some time. I therefore once more engaged in service shortly after my return, and continued for the most part in this situation until 1784.

Soon after my arrival in London, I saw a remarkable circumstance relative to African complexion, which I thought so extraordinary, that I beg leave just to mention it: A white negro woman, that I had formerly seen in London and other parts, had married a white man, by whom she had three boys, and they were every one mulattoes, and yet they had fine light hair. In 1779 I served Governor Macnamara, who had been a considerable time on the coast of Africa. In the time of my service, I used to ask frequently other servants to join me in family prayers; but this only excited their mockery. However, the Governor, understanding that I was of a religious turn, wished to know of what religion I was; I told him I was a protestant of the church of England, agreeable to the thirty-nine articles of that church, and that whomsoever I found to preach according to that doctrine, those I would hear. A few days after this, we had some more discourse on the same subject: the Governor spoke to me on it again, and said that he would, if I chose, as he thought I might be of service in converting my countrymen to the Gospel faith, get me sent out as a missionary to Africa. I at first refused going, and told him how I had been served on a like occasion by some white people the last voyage I went to Jamaica, when I attempted (if it were the will of God) to be the means of converting the Indian prince; and I said I supposed they would serve me worse than Alexander the coppersmith did St. Paul, if I should attempt to go amongst them in Africa. He told me not to fear, for he would apply to the Bishop of London to get me ordained. On these terms I consented to the Governor's proposal to go to Africa, in hope of doing good if

possible amongst my countrymen; so, in order to have me sent out properly, we immediately wrote the following letters to the late Bishop of London:

*To the Right Reverend Father in God,*  
ROBERT, *Lord Bishop of London:*  
The MEMORIAL of Gustavus Vassa

SHEWETH,

That your memorialist is a native of Africa, and has a knowledge of the manners and customs of the inhabitants of that country.

That your memorialist has resided in different parts of Europe for twenty-two years last past, and embraced the Christian faith in the year 1759.

That your memorialist is desirous of returning to Africa as a missionary, if encouraged by your Lordship, in hopes of being able to prevail upon his countrymen to become Christians; and your memorialist is the more induced to undertake the same, from the success that has attended the like undertakings when encouraged by the Portuguese through their different settlements on the coast of Africa, and also by the Dutch: both governments encouraging the blacks, who, by their education are qualified to undertake the same, and are found more proper than European clergymen, unacquainted with the language and customs of the country.

Your memorialist's only motive for soliciting the office of a missionary is, that he may be a means, under God, of reforming his countrymen and persuading them to embrace the Christian religion. Therefore your memorialist humbly prays your Lordship's encouragement and support in the undertaking.

GUSTAVUS VASSA

At Mr. Guthrie's, taylor,  
No. 17, Hedge-lane.

MY LORD,

I have resided near seven years on the coast of Africa, for most part of the time as commanding officer. From the knowledge I have of the country and its inhabitants, I am inclined to think that the within plan will be attended with great success, if countenanced by your Lordship. I beg leave further to represent to your Lordship, that the like attempts, when encouraged by other governments, have met with uncommon success; and at this very time I know a very respectable character a black priest at Cape Coast Castle. I know the within named Gustavus Vassa, and believe him a moral good man.

I have the honour to be,  
My Lord,  
Your Lordship's  
Humble and obedient servant,  
MATT. MACNAMARA.

Grove, 11th March 1779.

This letter was also accompanied by the following from Doctor Wallace, who had resided in Africa for many years, and whose sentiments on the subject of an African mission were the same with Governor Macnamara's.



MY LORD,

I have resided near five years on Senegambia on the coast of Africa, and have had the honour of filling very considerable employments in that province. I do approve of the within plan, and think the undertaking very laudable and proper, and that it deserves your Lordship's protection and encouragement, in which case it must be attended with the intended success.

I am,  
My Lord,  
Your Lordship's  
Humble and obedient servant,  
THOMAS WALLACE

With these letters, I waited on the Bishop by the Governor's desire, and presented them to his Lordship. He received me with much condescension and politeness; but, from some certain scruples of delicacy, declined to ordain me.

My sole motive for thus dwelling on this transaction, or inserting these papers, is the opinion which gentlemen of sense and education, who are acquainted with Africa, entertain of the probability of converting the inhabitants of it to the faith of Jesus Christ, if the attempt were countenanced by the legislature.

Shortly after this I left the Governor, and served a nobleman in the Devonshire militia, with whom I was encamped at Coxheath for some time; but the operations there were too minute and uninteresting to make a detail of.

In the year 1783 I visited eight counties in Wales, from motives of curiosity. While I was in that part of the country I was led to go down into a coal-pit in Shropshire, but my curiosity nearly cost me my life; for while I was in the pit the coals fell in, and buried one poor man, who was not far from me: upon this I got out as fast as I could, thinking the surface of the earth the safest part of it.

In the spring 1784 I thought of visiting old ocean again. In consequence of this I embarked as steward on board a fine new ship called the London, commanded by Martin Hopkin, and sailed for New-York. I admired this city very much; it is large and well-built, and abounds with provisions of all kinds. While we lay here a circumstance happened which I thought extremely singular:—One day a malefactor was to be executed on a gallows; but with a condition that if any woman, having nothing on but her shift, married the man under the gallows, his life was to be saved. This extraordinary privilege was claimed; a woman presented herself; and the marriage ceremony was performed. Our ship having got laden we returned to London in January 1785. When she was ready again for another voyage, the captain being an agreeable man, I sailed with him from hence in the spring, March 1785, for Philadelphia. On the fifth of April we took our departure from the Land's-end, with a pleasant gale; and about nine o'clock that night the moon shone bright, and the sea was smooth, while our ship was going free by the wind, at the rate of about four or five miles an hour. At this

time another ship was going nearly as fast as we on the opposite point, meeting us right in the teeth, yet none on board observed either ship until we struck each other forcibly head and head, to the astonishment and consternation of both crews. She did us much damage, but I believe we did her more; for when we passed by each other, which we did very quickly, they called to us to bring to, and hoist out our boat, but we had enough to do to mind ourselves; and in about eight minutes we saw no more of her. We refitted as well as we could the next day, and proceeded on our voyage, and in May arrived at Philadelphia. I was very glad to see this favourite old town once more; and my pleasure was much increased in seeing the worthy quakers freeing and easing the burthens of many of my oppressed African brethren. It rejoiced my heart when one of these friendly people took me to see a free-school they had erected for every denomination of black people, whose minds are cultivated here and forwarded to virtue; and thus they are made useful members of the community. Does not the success of this practice say loudly to the planters in the language of scripture—"Go ye and do likewise?"

In October 1785 I was accompanied by some of the Africans, and presented this address of thanks to the gentlemen called Friends or Quakers, in Gracechurch-Court Lombard-Street:

GENTLEMEN,

By reading your book, entitled a Caution to Great Britain and her Colonies, concerning the Calamitous State of the enslaved Negroes: We the poor, oppressed, needy, and much-degraded negroes, desire to approach you with this address of thanks, with our inmost love and warmest acknowledgment; and with the deepest sense of your benevolence, unwearied labour, and kind interposition, towards breaking the yoke of slavery, and to administer a little comfort and ease to thousands and tens of thousands of very grievously afflicted, and too heavy burthened negroes.

Gentlemen, could you, by perseverance, at last be enabled, under God, to lighten in any degree the heavy burthen of the afflicted, no doubt it would, in some measure, be the possible means, under God, of saving the souls of many of the oppressors; and, if so, sure we are that the God, whose eyes are ever upon all his creatures, and always rewards every true act of virtue, and regards the prayers of the oppressed, will give to you and yours those blessings which it is not in our power to express or conceive, but which we, as a part of those captived, oppressed, and afflicted people, most earnestly wish and pray for.

These gentlemen received us very kindly, with a promise to exert themselves on behalf of the oppressed Africans, and we parted.

While in town I chanced once to be invited to a quaker's wedding. The simple and yet expressive mode used at their solemnizations is worthy of note. The following is the true form of it:

After the company have met they have seasonable exhortations by several of the members; the bride and bridegroom stand up, and, taking each other by the hand in a solemn manner, the man audibly declares to this purpose:

"Friends, in the fear of the Lord, and in the presence of this assembly, whom I desire to be my witnesses, I take this my friend, M.N. to be my wife; promising,

through divine assistance, to be unto her a loving and faithful husband till death separate us:" and the woman makes the like declaration. Then the two first sign their names to the record, and as many more witnesses as have a mind. I had the honour to subscribe mine to a register in Gracechurch-Court, Lombard-Street.

We returned to London in August; and our ship not going immediately to sea, I shipped as a steward in an American ship called the Harmony, Captain John Willet, and left London in March 1786, bound to Philadelphia. Eleven days after sailing we carried our foremast away. We had a nine weeks passage, which caused our trip not to succeed well, the market for our goods proving bad; and, to make it worse, my commander began to play me the like tricks as others too often practise on free negroes in the West Indies. But I thank God I found many friends here, who in some measure prevented him. On my return to London in August I was very agreeably surprised to find that the benevolence of government had adopted the plan of some philanthropic individuals to send the Africans from hence to their native quarter; and that some vessels were then engaged to carry them to Sierra Leone; an act which redounded to the honour of all concerned in its promotion, and filled me with prayers and much rejoicing. There was then in the city a select committee of gentlemen for the black poor, to some of whom I had the honour of being known; and, as soon as they heard of my arrival they sent for me to the committee. When I came there they informed me of the intention of government; and as they seemed to think me qualified to superintend part of the undertaking, they asked me to go with the black poor to Africa. I pointed out to them many objections to my going; and particularly I expressed some difficulties on the account of the slave dealers, as I would certainly oppose their traffic in the human species by every means in my power. However these objections were over-ruled by the gentlemen of the committee, who prevailed on me to go, and recommended me to the honourable Commissioners of his Majesty's Navy as a proper person to act as commissary for government in the intended expedition; and they accordingly appointed me in November 1786 to that office, and gave me sufficient power to act for the government in the capacity of commissary, having received my warrant and the following order.

*By the principal Officers and Commissioners of  
his Majesty's Navy.*

Whereas you were directed, by our warrant of the 4th of last month, to receive into your charge from Mr. Irving the surplus provisions remaining of what was provided for the voyage, as well as the provisions for the support of the black poor, after the landing at Sierra Leone, with the cloathing, tools, and all other articles provided at government's expense; and as the provisions were laid in at the rate of two months for the voyage, and for four months after the landing, but the number embarked being so much less than was expected, whereby there may be a considerable surplus of provisions, cloathing, &c. These are, in addition to former orders, to direct and require you to appropriate or dispose of such surplus to the best advantage you can for the benefit of government, keeping and rendering to us a faithful account of what you do herein. And for your guidance in preventing any white persons going, who are not intended to have the indulgences of being carried thither, we send you herewith a list of those recommended by the Committee for the black poor as proper persons to be permitted to embark, and acquaint you that you are not to suffer any others to go who do not produce a certificate from the committee for the black poor, of their having their permission for it. For which this shall be your warrant. Dated at the Navy Office, January 16, 1787.

J. HINSLOW,  
GEO. MARSH,  
W. PALMER.

To Mr. Gustavus Vassa,  
Commissary of Provisions and  
Stores for the Black Poor  
going to Sierra Leone.

I proceeded immediately to the execution of my duty on board the vessels destined for the voyage, where I continued till the March following.

During my continuance in the employment of government, I was struck with the flagrant abuses committed by the agent, and endeavoured to remedy them, but without effect. One instance, among many which I could produce, may serve as a specimen. Government had ordered to be provided all necessaries (slops, as they are called, included) for 750 persons; however, not being able to muster more than 426, I was ordered to send the superfluous slops, &c. to the king's stores at Portsmouth; but, when I demanded them for that purpose from the agent, it appeared they had never been bought, though paid for by government. But that was not all, government were not the only objects of speculation; these poor people suffered infinitely more; their accommodations were most wretched; many of them wanted beds, and many more cloathing and other necessaries. For the truth of this, and much more, I do not seek credit from my own assertion. I appeal to the testimony of Capt. Thompson, of the Nautilus, who convoyed us, to whom I applied in February 1787 for a remedy, when I had remonstrated to the agent in vain, and even brought him to be a witness of the injustice and oppression I complained of. I appeal also to a letter written by these wretched people, so early as the beginning of the preceding January, and published in the Morning Herald of the 4th of that month, signed by twenty of their chiefs.

I could not silently suffer government to be thus cheated, and my countrymen

plundered and oppressed, and even left destitute of the necessities for almost their existence. I therefore informed the Commissioners of the Navy of the agent's proceeding; but my dismissal was soon after procured, by means of a gentleman in the city, whom the agent, conscious of his peculation, had deceived by letter, and whom, moreover, empowered the same agent to receive on board, at the government expense, a number of persons as passengers, contrary to the orders I received. By this I suffered a considerable loss in my property: however, the commissioners were satisfied with my conduct, and wrote to Capt. Thompson, expressing their approbation of it.

Thus provided, they proceeded on their voyage; and at last, worn out by treatment, perhaps not the most mild, and wasted by sickness, brought on by want of medicine, cloaths, bedding, &c. they reached Sierra Leone just at the commencement of the rains. At that season of the year it is impossible to cultivate the lands; their provisions therefore were exhausted before they could derive any benefit from agriculture; and it is not surprising that many, especially the lascars, whose constitutions are very tender, and who had been cooped up in ships from October to June, and accommodated in the manner I have mentioned, should be so wasted by their confinement as not long to survive it. 155

Thus ended my part of the long-talked-of expedition to Sierra Leone; an expedition which, however unfortunate in the event, was humane and politic in its design, nor was its failure owing to government: every thing was done on their part; but there was evidently sufficient mismanagement attending the conduct and execution of it to defeat its success.

I should not have been so ample in my account of this transaction, had not the share I bore in it been made the subject of partial animadversion, and even my dismissal from my employment thought worthy of being made by some a matter of public triumph [24]. The motives which might influence any person to descend to a petty contest with an obscure African, and to seek gratification by his depression, perhaps it is not proper here to inquire into or relate, even if its detection were necessary to my vindication; but I thank Heaven it is not. I wish to stand by my own integrity, and not to shelter myself under the impropriety of another; and I trust the behaviour of the Commissioners of the Navy to me entitle me to make this assertion; for after I had been dismissed, March 24, I drew up a memorial thus:

*To the Right Honourable the Lords Commissioners of  
his Majesty's Treasury:  
The Memorial and Petition of Gustavus Vassa, a black Man,  
late Commissary to the black Poor going to Africa.*

HUMBLY SHEWETH,

That your Lordships' memorialist was, by the Honourable the Commissioners of his Majesty's Navy, on the 4th of December last, appointed to the above employment by warrant from that board;

That he accordingly proceeded to the execution of his duty on board of the *Vernon*, being one of the ships appointed to proceed to Africa with the above poor;

That your memorialist, to his great grief and astonishment, received a letter of dismissal from the Honourable Commissioners of the Navy, by your Lordships' orders;

That, conscious of having acted with the most perfect fidelity and the greatest assiduity in discharging the trust reposed in him, he is altogether at a loss to conceive the reasons of your Lordships' having altered the favourable opinion you were pleased to conceive of him, sensible that your Lordships would not proceed to so severe a measure without some apparent good cause; he therefore has every reason to believe that his conduct has been grossly misrepresented to your Lordships; and he is the more confirmed in his opinion, because, by opposing measures of others concerned in the same expedition, which tended to defeat your Lordships' humane intentions, and to put the government to a very considerable additional expense, he created a number of enemies, whose misrepresentations, he has too much reason to believe, laid the foundation of his dismissal. Unsupported by friends, and unaided by the advantages of a liberal education, he can only hope for redress from the justice of his cause, in addition to the mortification of having been removed from his employment, and the advantage which he reasonably might have expected to have derived therefrom. He has had the misfortune to have sunk a considerable part of his little property in fitting himself out, and in other expenses arising out of his situation, an account of which he here annexes. Your memorialist will not trouble your Lordships with a vindication of any part of his conduct, because he knows not of what crimes he is accused; he, however, earnestly entreats that you will be pleased to direct an inquiry into his behaviour during the time he acted in the public service; and, if it be found that his dismissal arose from false representations, he is confident that in your Lordships' justice he shall find redress.

Your petitioner therefore humbly prays that your Lordships will take his case into consideration, and that you will be pleased to order payment of the above referred-to account, amounting to 32l. 4s. and also the wages intended, which is most humbly submitted.

*London, May 12, 1787.*

The above petition was delivered into the hands of their Lordships, who were kind enough, in the space of some few months afterwards, without hearing, to order me 50l. sterling—that is, 18l. wages for the time (upwards of four months) I acted a faithful part in their service. Certainly the sum is more than a free negro would have had in the western colonies!!!

March the 21st, 1788, I had the honour of presenting the Queen with a petition on behalf of my African brethren, which was received most graciously by her Majesty [\[25\]](#):

*To the QUEEN's most Excellent Majesty*

MADAM,

Your Majesty's well known benevolence and humanity emboldens me to approach your royal presence, trusting that the obscurity of my situation will not prevent your Majesty from attending to the sufferings for which I plead.

Yet I do not solicit your royal pity for my own distress; my sufferings, although numerous, are in a measure forgotten. I supplicate your Majesty's compassion for millions of my African countrymen, who groan under the lash of tyranny in the West Indies.

The oppression and cruelty exercised to the unhappy negroes there, have at length reached the British legislature, and they are now deliberating on its redress; even several persons of property in slaves in the West Indies, have petitioned parliament against its continuance, sensible that it is as impolitic as it is unjust—and what is inhuman must ever be unwise.

Your Majesty's reign has been hitherto distinguished by private acts of benevolence and bounty; surely the more extended the misery is, the greater claim it has to your Majesty's compassion, and the greater must be your Majesty's pleasure in administering to its relief.

I presume, therefore, gracious Queen, to implore your interposition with your royal consort, in favour of the wretched Africans; that, by your Majesty's benevolent influence, a period may now be put to their misery; and that they may be raised from the condition of brutes, to which they are at present degraded, to the rights and situation of freemen, and admitted to partake of the blessings of your Majesty's happy government; so shall your Majesty enjoy the heartfelt pleasure of procuring happiness to millions, and be rewarded in the grateful prayers of themselves, and of their posterity.

And may the all-bountiful Creator shower on your Majesty, and the Royal Family, every blessing that this world can afford, and every fulness of joy which divine revelation has promised us in the next.

I am your Majesty's most dutiful and devoted servant to command,

GUSTAVUS VASSA  
The Oppressed Ethiopian.

No. 53, Baldwin's Gardens.

The negro consolidated act, made by the assembly of Jamaica last year, and the new act of amendment now in agitation there, contain a proof of the existence of those charges that have been made against the planters relative to the treatment of their slaves.

I hope to have the satisfaction of seeing the renovation of liberty and justice resting on the British government, to vindicate the honour of our common nature. These are concerns which do not perhaps belong to any particular office: but, to speak more seriously to every man of sentiment, actions like these are the just and sure foundation of future fame; a reversion, though remote, is coveted by some noble minds as a substantial good. It is upon these grounds that I hope and expect the attention of gentlemen in power. These are designs consonant to the elevation of their rank, and the dignity of their stations: they are ends suitable to the nature of a free and generous government; and, connected with views of empire and dominion, suited to the benevolence and

solid merit of the legislature. It is a pursuit of substantial greatness.—May the time come—at least the speculation to me is pleasing—when the sable people shall gratefully commemorate the auspicious æra of extensive freedom. Then shall those persons [26] particularly be named with praise and honour, who generously proposed and stood forth in the cause of humanity, liberty, and good policy; and brought to the ear of the legislature designs worthy of royal patronage and adoption. May Heaven make the British senators the dispersers of light, liberty, and science, to the uttermost parts of the earth: then will be glory to God on the highest, on earth peace, and goodwill to men:—Glory, honour, peace, &c. to every soul of man that worketh good, to the Britons first, (because to them the Gospel is preached) and also to the nations. 'Those that honour their Maker have mercy on the poor.' 'It is righteousness exalteth a nation; but sin is a reproach to any people; destruction shall be to the workers of iniquity, and the wicked shall fall by their own wickedness.' May the blessings of the Lord be upon the heads of all those who commiserated the cases of the oppressed negroes, and the fear of God prolong their days; and may their expectations be filled with gladness! 'The liberal devise liberal things, and by liberal things shall stand,' Isaiah xxxii. 8. They can say with pious Job, 'Did not I weep for him that was in trouble? was not my soul grieved for the poor?' Job xxx. 25.

As the inhuman traffic of slavery is to be taken into the consideration of the British legislature, I doubt not, if a system of commerce was established in Africa, the demand for manufactures would most rapidly augment, as the native inhabitants will insensibly adopt the British fashions, manners, customs, &c. In proportion to the civilization, so will be the consumption of British manufactures.

The wear and tear of a continent, nearly twice as large as Europe, and rich in vegetable and mineral productions, is much easier conceived than calculated.

A case in point.—It cost the Aborigines of Britain little or nothing in clothing, &c. The difference between their forefathers and the present generation, in point of consumption, is literally infinite. The supposition is most obvious. It will be equally immense in Africa—The same cause, viz. civilization, will ever have the same effect.

It is trading upon safe grounds. A commercial intercourse with Africa opens an inexhaustible source of wealth to the manufacturing interests of Great Britain, and to all which the slave trade is an objection.

If I am not misinformed, the manufacturing interest is equal, if not superior, to the landed interest, as to the value, for reasons which will soon appear. The abolition of slavery, so diabolical, will give a most rapid extension of manufactures, which is totally and diametrically opposite to what some interested people assert.

The manufacturers of this country must and will, in the nature and reason of things, have a full and constant employ by supplying the African markets.

Population, the bowels and surface of Africa, abound in valuable and useful



returns; the hidden treasures of centuries will be brought to light and into circulation. Industry, enterprize, and mining, will have their full scope, proportionably as they civilize. In a word, it lays open an endless field of commerce to the British manufactures and merchant adventurer. The manufacturing interest and the general interests are synonymous. The abolition of slavery would be in reality an universal good.

Tortures, murder, and every other imaginable barbarity and iniquity, are practised upon the poor slaves with impunity. I hope the slave trade will be abolished. I pray it may be an event at hand. The great body of manufacturers, uniting in the cause, will considerably facilitate and expedite it; and, as I have already stated, it is most substantially their interest and advantage, and as such the nation's at large, (except those persons concerned in the manufacturing neck-yokes, collars, chains, hand-cuffs, leg-bolts, drags, thumb-screws, iron muzzles, and coffins; cats, scourges, and other instruments of torture used in the slave trade). In a short time one sentiment alone will prevail, from motives of interest as well as justice and humanity. Europe contains one hundred and twenty millions of inhabitants. Query—How many millions doth Africa contain? Supposing the Africans, collectively and individually, to expend 5*l.* a head in raiment and furniture yearly when civilized, &c. an immensity beyond the reach of imagination!

This I conceive to be a theory founded upon facts, and therefore an infallible one. If the blacks were permitted to remain in their own country, they would double themselves every fifteen years. In proportion to such increase will be the demand for manufactures. Cotton and indigo grow spontaneously in most parts of Africa; a consideration this of no small consequence to the manufacturing towns of Great Britain. It opens a most immense, glorious, and happy prospect—the clothing, &c. of a continent ten thousand miles in circumference, and immensely rich in productions of every denomination in return for manufactures.

I have only therefore to request the reader's indulgence and conclude. I am far from the vanity of thinking there is any merit in this narrative: I hope censure will be suspended, when it is considered that it was written by one who was as unwilling as unable to adorn the plainness of truth by the colouring of imagination. My life and fortune have been extremely chequered, and my adventures various. Even those I have related are considerably abridged. If any incident in this little work should appear uninteresting and trifling to most readers, I can only say, as my excuse for mentioning it, that almost every event of my life made an impression on my mind and influenced my conduct. I early accustomed myself to look for the hand of God in the minutest occurrence, and to learn from it a lesson of morality and religion; and in this light every circumstance I have related was to me of importance. After all, what makes any event important, unless by its observation we become better and wiser, and learn 'to do justly, to love mercy, and to walk humbly before God?' To those who are

possessed of this spirit, there is scarcely any book or incident so trifling that does not afford some profit, while to others the experience of ages seems of no use; and even to pour out to them the treasures of wisdom is throwing the jewels of instruction away.

## THE END.

## FOOTNOTES

See Benezet's "Account of Guinea" throughout.[\[back\]](#)

When I was in Smyrna I have frequently seen the Greeks dance after this manner.[\[back\]](#)

The bowl is earthen, curiously figured, to which a long reed is fixed as a tube. This tube is sometimes so long as to be born by one, and frequently out of grandeur by two boys.[\[back\]](#)

When I was in Smyrna I saw the same kind of earth, and brought some of it with me to England; it resembles musk in strength, but is more delicious in scent, and is not unlike the smell of a rose.[\[back\]](#)

See Benezet's Account of Africa throughout.[\[back\]](#)

See also Leut. Matthew's Voyage, p. 123.[\[back\]](#)

An instance of this kind happened at Montserrat in the West Indies in the year 1763. I then belonged to the Charming Sally, Capt. Doran.—The chief mate, Mr. Mansfield, and some of the crew being one day on shore, were present at the burying of a poisoned negro girl. Though they had often heard of the circumstance of the running in such cases, and had even seen it, they imagined it to be a trick of the corpse-bearers. The mate therefore desired two of the sailors to take up the coffin, and carry it to the grave. The sailors, who were all of the same opinion, readily obeyed; but they had scarcely raised it to their shoulders, before they began to run furiously about, quite unable to direct themselves, till, at last, without intention, they came to the hut of him who had poisoned the girl. The coffin then immediately fell from their shoulders against the hut, and damaged part of the wall. The owner of the hut was taken into custody on this, and confessed the poisoning.—I give this story as it was related by the mate and crew on their return to the ship. The credit which is due to it I leave with the reader.[\[back\]](#)

Page 178 to 216.[\[back\]](#)

Philos. Trans. N<sup>o</sup> 476, Sect. 4, cited by Mr. Clarkson, p. 205.[\[back\]](#)

Same page.[\[back\]](#)

Acts, c. xvii. v. 26.[\[back\]](#)

He had drowned himself in endeavouring to desert.[\[back\]](#)

Among others whom we brought from Bayonne, two gentlemen, who had been in the West Indies, where they sold slaves; and they confessed they had made at one time a false bill of sale, and sold two Portuguese white men among a lot of slaves.[\[back\]](#)

Some people have it, that sometimes shortly before persons die their ward has been seen; that is, some spirit exactly in their likeness, though they are themselves at other places at the same time. One day while we were at Bayonne Mr. Mondle saw one of our men, as he thought, in the gun-room; and a little after, coming on the quarter-deck, he spoke of some circumstances of this man to some of the officers. They told him that the man was then out of the ship, in one of the boats with the Lieutenant: but Mr. Mondle would not believe it, and we searched the ship, when he found the man was actually out of her; and when the boat returned some time afterwards, we found the man had been drowned at the very time Mr. Mondle thought he saw him.[\[back\]](#)

Thus was I sacrificed to the envy and resentment of this woman for knowing that the lady whom she had succeeded in my master's good graces designed to take me into her service; which, had I once got on shore, she would not have been

able to prevent. She felt her pride alarmed at the superiority of her rival in being attended by a black servant: it was not less to prevent this than to be revenged on me, that she caused the captain to treat me thus cruelly.[\[back\]](#)

"The Dying Negro," a poem originally published in 1773. Perhaps it may not be deemed impertinent here to add, that this elegant and pathetic little poem was occasioned, as appears by the advertisement prefixed to it, by the following incident. "A black, who, a few days before had ran away from his master, and got himself christened, with intent to marry a white woman his fellow-servant, being taken and sent on board a ship in the Thames, took an opportunity of shooting himself through the head."[\[back\]](#)

These pisterines are of the value of a shilling.[\[back\]](#)

Mr. Dubury, and many others, Montserrat.[\[back\]](#)

Sir Philip Gibbes, Baronet, Barbadoes.[\[back\]](#)

Benezet's Account of Guinea, p. 16.[\[back\]](#)

Acts, chap. xii. ver. 9.[\[back\]](#)

John xvi. 13, 14. &c.[\[back\]](#)

Acts iv. 12.[\[back\]](#)

See the Public Advertiser, July 14, 1787.[\[back\]](#)

At the request of some of my most particular friends, I take the liberty of inserting it here.[\[back\]](#)

Grenville Sharp, Esq; the Reverend Thomas Clarkson; the Reverend James Ramsay; our approved friends, men of virtue, are an honour to their country, ornamental to human nature, happy in themselves, and benefactors to mankind![\[back\]](#)

## Unit 2: Near East and Asia

This unit introduces literary works from the Near East and Asia from the seventeenth and eighteenth centuries—the period that coincides with the "Age of Reason" or the Enlightenment era in Europe. The Enlightenment era refers to a phase in European intellectual history, so the characteristics of the literature from non-European regions manifest somewhat differently from their European counterparts. However, at the same time, we can still find traits in the literature of the Near East and Asia around this time that are comparable to, or correspond to, those of the literature produced in the immediate context of the Enlightenment. Especially, Evliya Celebi's work in this chapter, produced from a region that was at the crossroads of Europe and Asia, may show many productive sites of cultural comparison and mixing. Although the term "Near East" has been largely replaced by "Middle East," Western geographers in the past used it to refer to a region generally corresponding to the Ottoman Empire. In that sense, the term may prove useful for describing Evliya Celebi's *Book of Travels*, which chronicles the territories of the Ottoman Empire and its neighboring regions.

The selections in this chapter, though written in different cultural contexts, invite many points of comparison. Stylistically and thematically, they all show a mixture of realism and fantasy as well as a mixture of realism and spirituality. Some of the fantastical elements (as in *The Song of Chunhyang*) may stem from the work's oral literary origin, and some of them may come from spiritual and religious components in the works. Religion may have also simply set the tone for the whole work (as in *The Narrow Road to the Deep North* with its meditative prose and haiku). Islam in *Book of Travels*, Shamanism, Daoism, and Confucianism in *The Song of Chunhyang*, Daoism, Buddhism, and Confucianism in *The Story of the Stone*, and Zen Buddhism in *The Narrow Road to the Deep North* all play crucial roles in the works. Further, all of the selections reveal valuable details of the society in which the works are set: the Ottoman Empire in *Book of Travels*, the Tokugawa (or Edo) period in *The Narrow Road to the Deep North*, the Qing dynasty in *The Story of the Stone*, and the Joseon dynasty in *The Song of Chunhyang*. In addition, *Book of Travels* and *The Narrow Road to the Deep North* invite comparison as works of travel literature. Many of these works also reveal a growing sense of social justice and/or a recognition of the fundamental equality of humans despite class systems—ideas that were also important to Europe's Enlightenment-era thinkers and writers.

Written by Kyoungnye Kwon

*The Song of Chunhyang*

Korean

Near East and Asia

*The Song of Chunhyang* (also known as *Chunhanga* in Korean) is one of the most beloved kinds of *pansori*, Korean indigenous musical narrative drama. *Pansori* is a one-person story-singing tradition, accompanied by a drummer. ("Pan" means "a place where many people gather," and "sori" means song or sound.) Originating from shaman and folk songs, *pansori* emerged in the 17th century, further developed in the 18th century, and enjoyed its greatest popularity in the 19th century; its main audience was the common people, but it also attracted aristocrats towards the end of the Joseon (1392-1910) period. It is an oral and vernacular performance tradition handed down through apprenticeship, designated as UNESCO's Masterpiece of the Oral and Intangible Heritage of Humanity in 2003. Traditionally, one singer performs all the characters and also serves as the narrator, and the performances take place in the open air. Because of its oral literary/performance quality, there are many different versions of stories in *pansori*. Selected in this anthology are excerpts from the *pansori* script of *The Song of Chunhyang*, based on the version of Kim Soheui (1917-1995), an esteemed *pansori* singer. *The Song of Chunyang*, set in Jeolla Province during the Joseon period, tells the love story of a governor's son and a girl whose mother was a *gisaeng* (female artist-entertainer), but it also delivers a social critique of the upper class's corruption.

Consider while reading:

1. *Pansori* originated from Korea's story-singing performance tradition. Identify the parts that demonstrate characteristics of vernacular and oral literature, such as lively dialogue and hyperbolic, descriptive, repetitive, and/or fantastic elements. What specific functions and significance might they have in the story and in the context of its performance?
2. Discuss in what ways the story is subversive of 18th-century Korean society. Provide examples and explain how they function as social criticism.

Written by Kyounghye Kwon

# THE SONG OF CHUNHYANG

License: Copyright

Anonymous

Translated by Kim Soheui

[Visit here](#) to download this work.

From the zip file, please select "Chunhyang" and then select "Chunhyang-Kimsoheui" to open the specific pansori script: The Song of Chunhyang, based on the Kim Soheui version.

# Evliya Çelebi (1611-1682)

## *The Book of Travels*

Turkish

Near East and Asia

Mehmed Zilli, known as Evliya Çelebi, was a Muslim explorer who travelled the Ottoman Empire over the course of forty years and wrote about his experiences in the *Seyahatname, or Book of Travels*. Çelebi was born in 1611 into a wealthy family in Constantinople. His father was a jeweler for the Ottoman court, and his mother was connected to the royal family. Çelebi received an extensive education, but he was reluctant to settle into any profession that would limit his ability to travel.

## *The Book of Travels* (English translation 1834)

The *Seyahatname, or Book of Travels*, which encompasses ten volumes, provides accounts of journeys from Çelebi's home in Constantinople to sites as far away as Greece, Syria, Austria, Russia, and Cairo, where he lived for many years. Çelebi was endlessly curious about other cultures, as his accounts in *The Book of Travels* demonstrate. Çelebi mixes factual accounts of the places he visits with imaginative storytelling that enhanced the reader's sense of excitement in the adventure of travel. His accounts are important because they offer a rare glimpse into life in the 17th-century Ottoman Empire.

Consider while reading:

1. How does the narrator describe his reasons for setting out on his travels? What is his attitude toward the places he intends to visit?
2. What kinds of details does he tend to observe and include in his accounts?
3. Which parts of his accounts seem too fantastical to be real, and what do these tales add to the reader's experience?

*Written by Anita Turlington*

# BOOK OF TRAVELS

License: Public Domain

Evliya Çelebi

Translated by Joseph von Hammer

[Visit here](#) to read or download Volume 1 of this work.

[Visit here](#) to read or download Volume 2 of this work.



# Cáo Xueqín (c.1715-c.1763)

## *The Story of the Stone* (1791)

Chinese

Near East and Asia

*The Story of the Stone* (also known as *The Dream of the Red Chamber*, *Honglouloumeng*, or *Hong-lou-meng*) is a novel attributed to Cáo Xueqín of 18th-century China. Cáo (surname) Xueqín (literary name) is also known as Cáo Zhan or Ts'ao Chan. Generally regarded as the greatest Chinese novel, this novel shows the decline of the wealthy Jia (Chia) family. Cáo's own family experienced a similar decline during the Qing Dynasty (1644-1912). The first eighty chapters were written by Cáo and circulated in manuscript copies. In 1791, the writer Gao E (ca. 1740-ca. 1815) published a complete 120-chapter version, probably adding an additional forty chapters to the overall work. The novel portrays the experiences of close to forty main characters and about 400 minor characters. The framework of the story tells the tale of a flower that gives life to a conscious stone in the mythic world of the past; in the main narrative, the flower and the stone are both incarnated as humans and become part of a love triangle. In addition to the romance, the novel also sheds light on 18th-century Chinese society and probes into the ideas of truth and illusion. The first complete English translation is *The Story of the Stone* (1973-1986) by David Hawkes and John Minford.

Consider while reading:

1. In what specific ways do you think this novel sheds light on 18th-century Chinese society?
2. How do Confucianism, Daoism, and Buddhism function in the novel? How do these religio-philosophies seem to co-exist or conflict with one another in the novel?
3. Compare the romantic aspect of this novel to another romantic story with which you are familiar. What are their notable similarities and differences?

*Written by Kyoungnye Kwon*

# THE DREAM OF THE RED CHAMBER OR, THE STORY OF THE STONE

License: Public Domain

Cáo Xueqín

Translated by H. Bencraft Joly

## Book I

### Chapter I

Chen Shih-yin, in a vision, apprehends perception and spirituality.

Chia Yü-ts'un, in the (windy and dusty) world, cherishes fond thoughts of a beautiful maiden.

This is the opening section; this the first chapter. Subsequent to the visions of a dream which he had, on some previous occasion, experienced, the writer personally relates, he designedly concealed the true circumstances, and borrowed the attributes of perception and spirituality to relate this story of the Record of the Stone. With this purpose, he made use of such designations as Chen Shih-yin (truth under the garb of fiction) and the like. What are, however, the events recorded in this work? Who are the dramatis personae?

Wearied with the drudgery experienced of late in the world, the author speaking for himself, goes on to explain, with the lack of success which attended every single concern, I suddenly bethought myself of the womankind of past ages. Passing one by one under a minute scrutiny, I felt that in action and in lore, one and all were far above me; that in spite of the majesty of my manliness, I could not, in point of fact, compare with these characters of the gentle sex. And my shame forsooth then knew no bounds; while regret, on the other hand, was of no avail, as there was not even a remote possibility of a day of remedy.

On this very day it was that I became desirous to compile, in a connected form, for publication throughout the world, with a view to (universal) information, how that I bear inexorable and manifold retribution; inasmuch as what time, by the sustenance of the benevolence of Heaven, and the virtue of my ancestors, my apparel was rich and fine, and as what days my fare was savory and sumptuous, I disregarded the bounty of education and nurture of father and mother, and paid no heed to the virtue of precept and injunction of teachers and friends, with the result that I incurred the punishment, of failure recently in the least trifle, and the reckless waste of half my lifetime. There have been meanwhile, generation after generation, those in the inner chambers, the whole mass of whom could not, on any account, be, through my influence, allowed to fall into extinction, in order that I, unfilial as I have been, may have the means to screen my own shortcomings.

Hence it is that the thatched shed, with bamboo mat windows, the bed of tow

and the stove of brick, which are at present my share, are not sufficient to deter me from carrying out the fixed purpose of my mind. And could I, furthermore, confront the morning breeze, the evening moon, the willows by the steps and the flowers in the courtyard, methinks these would moisten to a greater degree my mortal pen with ink; but though I lack culture and erudition, what harm is there, however, in employing fiction and unrecondite language to give utterance to the merits of these characters? And were I also able to induce the inmates of the inner chamber to understand and diffuse them, could I besides break the weariness of even so much as a single moment, or could I open the eyes of my contemporaries, will it not forsooth prove a boon?

This consideration has led to the usage of such names as Chia Yü-ts'un and other similar appellations.

5

More than any in these pages have been employed such words as dreams and visions; but these dreams constitute the main argument of this work, and combine, furthermore, the design of giving a word of warning to my readers.

Reader, can you suggest whence the story begins?

The narration may border on the limits of incoherency and triviality, but it possesses considerable zest. But to begin.

The Empress Nü Wo, (the goddess of works,) in fashioning blocks of stones, for the repair of the heavens, prepared, at the Ta Huang Hills and Wu Ch'i cave, 36,501 blocks of rough stone, each twelve chang in height, and twenty-four chang square. Of these stones, the Empress Wo only used 36,500; so that one single block remained over and above, without being turned to any account. This was cast down the Ch'ing Keng peak. This stone, strange to say, after having undergone a process of refinement, attained a nature of efficiency, and could, by its innate powers, set itself into motion and was able to expand and to contract.

When it became aware that the whole number of blocks had been made use of to repair the heavens, that it alone had been destitute of the necessary properties and had been unfit to attain selection, it forthwith felt within itself vexation and shame, and day and night, it gave way to anguish and sorrow.

10

One day, while it lamented its lot, it suddenly caught sight, at a great distance, of a Buddhist bonze and of a Taoist priest coming towards that direction. Their appearance was uncommon, their easy manner remarkable. When they drew near this Ch'ing Keng peak, they sat on the ground to rest, and began to converse. But on noticing the block newly-polished and brilliantly clear, which had moreover contracted in dimensions, and become no larger than the pendant of a fan, they were greatly filled with admiration. The Buddhist priest picked it up, and laid it in the palm of his hand.

"Your appearance," he said laughingly, "may well declare you to be a supernatural object, but as you lack any inherent quality it is necessary to inscribe a few characters on you, so that every one who shall see you may at once recognise you to be a remarkable thing. And subsequently, when you will be taken into a country where honour and affluence will reign, into a family

cultured in mind and of official status, in a land where flowers and trees shall flourish with luxuriance, in a town of refinement, renown and glory; when you once will have been there..."

The stone listened with intense delight.

"What characters may I ask," it consequently inquired, "will you inscribe? and what place will I be taken to? pray, pray explain to me in lucid terms." "You mustn't be inquisitive," the bonze replied, with a smile, "in days to come you'll certainly understand everything." Having concluded these words, he forthwith put the stone in his sleeve, and proceeded leisurely on his journey, in company with the Taoist priest. Whither, however, he took the stone, is not divulged. Nor can it be known how many centuries and ages elapsed, before a Taoist priest, K'ung K'ung by name, passed, during his researches after the eternal reason and his quest after immortality, by these Ta Huang Hills, Wu Ch'i cave and Ch'ing Keng Peak. Suddenly perceiving a large block of stone, on the surface of which the traces of characters giving, in a connected form, the various incidents of its fate, could be clearly deciphered, K'ung K'ung examined them from first to last. They, in fact, explained how that this block of worthless stone had originally been devoid of the properties essential for the repairs to the heavens, how it would be transmuted into human form and introduced by Mang Mang the High Lord, and Miao Miao, the Divine, into the world of mortals, and how it would be led over the other bank (across the San Sara). On the surface, the record of the spot where it would fall, the place of its birth, as well as various family trifles and trivial love affairs of young ladies, verses, odes, speeches and enigmas was still complete; but the name of the dynasty and the year of the reign were obliterated, and could not be ascertained.

On the obverse, were also the following enigmatical verses:

15

Lacking in virtues meet the azure skies to mend,  
In vain the mortal world full many a year I wend,  
Of a former and after life these facts that be,  
Who will for a tradition strange record for me?

K'ung K'ung, the Taoist, having pondered over these lines for a while, became aware that this stone had a history of some kind.

"Brother stone," he forthwith said, addressing the stone, "the concerns of past days recorded on you possess, according to your own account, a considerable amount of interest, and have been for this reason inscribed, with the intent of soliciting generations to hand them down as remarkable occurrences. But in my own opinion, they lack, in the first place, any data by means of which to establish the name of the Emperor and the year of his reign; and, in the second place, these constitute no record of any excellent policy, adopted by any high worthies or high loyal statesmen, in the government of the state, or in the rule of public morals. The contents simply treat of a certain number of maidens, of exceptional character; either of their love affairs or infatuations, or of their small deserts or

insignificant talents; and were I to transcribe the whole collection of them, they would, nevertheless, not be estimated as a book of any exceptional worth."

"Sir Priest," the stone replied with assurance, "why are you so excessively dull? The dynasties recorded in the rustic histories, which have been written from age to age, have, I am fain to think, invariably assumed, under false pretences, the mere nomenclature of the Han and T'ang dynasties. They differ from the events inscribed on my block, which do not borrow this customary practice, but, being based on my own experiences and natural feelings, present, on the contrary, a novel and unique character. Besides, in the pages of these rustic histories, either the aspersions upon sovereigns and statesmen, or the strictures upon individuals, their wives, and their daughters, or the deeds of licentiousness and violence are too numerous to be computed. Indeed, there is one more kind of loose literature, the wantonness and pollution in which work most easy havoc upon youth.

"As regards the works, in which the characters of scholars and beauties is delineated their allusions are again repeatedly of Wen Chün, their theme in every page of Tzu Chien; a thousand volumes present no diversity; and a thousand characters are but a counterpart of each other. What is more, these works, throughout all their pages, cannot help bordering on extreme licence. The authors, however, had no other object in view than to give utterance to a few sentimental odes and elegant ballads of their own, and for this reason they have fictitiously invented the names and surnames of both men and women, and necessarily introduced, in addition, some low characters, who should, like a buffoon in a play, create some excitement in the plot.

"Still more loathsome is a kind of pedantic and profligate literature, perfectly devoid of all natural sentiment, full of self-contradictions; and, in fact, the contrast to those maidens in my work, whom I have, during half my lifetime, seen with my own eyes and heard with my own ears. And though I will not presume to estimate them as superior to the heroes and heroines in the works of former ages, yet the perusal of the motives and issues of their experiences, may likewise afford matter sufficient to banish dulness, and to break the spell of melancholy.

"As regards the several stanzas of doggerel verse, they may too evoke such laughter as to compel the reader to blurt out the rice, and to spurt out the wine.

"In these pages, the scenes depicting the anguish of separation, the bliss of reunion, and the fortunes of prosperity and of adversity are all, in every detail, true to human nature, and I have not taken upon myself to make the slightest addition, or alteration, which might lead to the perversion of the truth.

"My only object has been that men may, after a drinking bout, or after they wake from sleep or when in need of relaxation from the pressure of business, take up this light literature, and not only expunge the traces of antiquated books, and obtain a new kind of distraction, but that they may also lay by a long life as well as energy and strength; for it bears no point of similarity to those works,

whose designs are false, whose course is immoral. Now, Sir Priest, what are your views on the subject?"

K'ung K'ung having pondered for a while over the words, to which he had listened intently, re-perused, throughout, this record of the stone; and finding that the general purport consisted of nought else than a treatise on love, and likewise of an accurate transcription of facts, without the least taint of profligacy injurious to the times, he thereupon copied the contents, from beginning to end, to the intent of charging the world to hand them down as a strange story.

Hence it was that K'ung K'ung, the Taoist, in consequence of his perception, (in his state of) abstraction, of passion, the generation, from this passion, of voluptuousness, the transmission of this voluptuousness into passion, and the apprehension, by means of passion, of its unreality, forthwith altered his name for that of "Ch'ing Tseng" (the Voluptuous Bonze), and changed the title of "the Memoir of a Stone" (Shih-t'ou-chi,) for that of "Ch'ing Tseng Lu," The Record of the Voluptuous Bonze; while K'ung Mei-chi of Tung Lu gave it the name of "Feng Yüeh Pao Chien," "The Precious Mirror of Voluptuousness." In later years, owing to the devotion by Tsao Hsüeh-ch'in in the Tao Hung study, of ten years to the perusal and revision of the work, the additions and modifications effected by him five times, the affix of an index and the division into periods and chapters, the book was again entitled "Chin Ling Shih Erh Ch'ai," "The Twelve Maidens of Chin Ling." A stanza was furthermore composed for the purpose. This then, and no other, is the origin of the Record of the Stone. The poet says appositely:—

25

Pages full of silly litter,  
Tears a handful sour and bitter;  
All a fool the author hold,  
But their zest who can unfold?

You have now understood the causes which brought about the Record of the Stone, but as you are not, as yet, aware what characters are depicted, and what circumstances are related on the surface of the block, reader, please lend an ear to the narrative on the stone, which runs as follows:—

In old days, the land in the South East lay low. In this South-East part of the world, was situated a walled town, Ku Su by name. Within the walls a locality, called the Ch'ang Men, was more than all others throughout the mortal world, the centre, which held the second, if not the first place for fashion and life. Beyond this Ch'ang Men was a street called Shih-li-chieh (Ten *Li* street); in this street a lane, the Jen Ch'ing lane (Humanity and Purity); and in this lane stood an old temple, which on account of its diminutive dimensions, was called, by general consent, the Gourd temple. Next door to this temple lived the family of a district official, Chen by surname, Fei by name, and Shih-yin by style. His wife, née Feng, possessed a worthy and virtuous disposition, and had a clear perception of moral propriety and good conduct. This family, though not in actual possession of excessive affluence and honours, was, nevertheless, in their

district, conceded to be a clan of well-to-do standing. As this Chen Shih-yin was of a contented and unambitious frame of mind, and entertained no hankering after any official distinction, but day after day of his life took delight in gazing at flowers, planting bamboos, sipping his wine and conning poetical works, he was in fact, in the indulgence of these pursuits, as happy as a supernatural being.

One thing alone marred his happiness. He had lived over half a century and had, as yet, no male offspring around his knees. He had one only child, a daughter, whose infant name was Ying Lien. She was just three years of age. On a long summer day, on which the heat had been intense, Shih-yin sat leisurely in his library. Feeling his hand tired, he dropped the book he held, leant his head on a teapoy, and fell asleep.

Of a sudden, while in this state of unconsciousness, it seemed as if he had betaken himself on foot to some spot or other whither he could not discriminate. Unexpectedly he espied, in the opposite direction, two priests coming towards him: the one a Buddhist, the other a Taoist. As they advanced they kept up the conversation in which they were engaged. "Whither do you purpose taking the object you have brought away?" he heard the Taoist inquire. To this question the Buddhist replied with a smile: "Set your mind at ease," he said; "there's now in maturity a plot of a general character involving mundane pleasures, which will presently come to a denouement. The whole number of the votaries of voluptuousness have, as yet, not been quickened or entered the world, and I mean to avail myself of this occasion to introduce this object among their number, so as to give it a chance to go through the span of human existence." "The votaries of voluptuousness of these days will naturally have again to endure the ills of life during their course through the mortal world," the Taoist remarked; "but when, I wonder, will they spring into existence? and in what place will they descend?"

"The account of these circumstances," the bonze ventured to reply, "is enough to make you laugh! They amount to this: there existed in the west, on the bank of the Ling (spiritual) river, by the side of the San Sheng (thrice-born) stone, a blade of the Chiang Chu (purple pearl) grass. At about the same time it was that the block of stone was, consequent upon its rejection by the goddess of works, also left to ramble and wander to its own gratification, and to roam about at pleasure to every and any place. One day it came within the precincts of the Ching Huan (Monitory Vision) Fairy; and this Fairy, cognizant of the fact that this stone had a history, detained it, therefore, to reside at the Ch'ih Hsia (purple clouds) palace, and apportioned to it the duties of attendant on Shen Ying, a fairy of the Ch'ih Hsia palace.

"This stone would, however, often stroll along the banks of the Ling river, and having at the sight of the blade of spiritual grass been filled with admiration, it, day by day, moistened its roots with sweet dew. This purple pearl grass, at the outset, tarried for months and years; but being at a later period imbued with the essence and luxuriance of heaven and earth, and having incessantly received the

moisture and nurture of the sweet dew, divested itself, in course of time, of the form of a grass; assuming, in lieu, a human nature, which gradually became perfected into the person of a girl.

"Every day she was wont to wander beyond the confines of the Li Hen (divested animosities) heavens. When hungry she fed on the Pi Ch'ing (hidden love) fruit—when thirsty she drank the Kuan ch'ou (discharged sorrows,) water. Having, however, up to this time, not shewn her gratitude for the virtue of nurture lavished upon her, the result was but natural that she should resolve in her heart upon a constant and incessant purpose to make suitable acknowledgment.

"I have been," she would often commune within herself, "the recipient of the gracious bounty of rain and dew, but I possess no such water as was lavished upon me to repay it! But should it ever descend into the world in the form of a human being, I will also betake myself thither, along with it; and if I can only have the means of making restitution to it, with the tears of a whole lifetime, I may be able to make adequate return."

"This resolution it is that will evolve the descent into the world of so many pleasure-bound spirits of retribution and the experience of fantastic destinies; and this crimson pearl blade will also be among the number. The stone still lies in its original place, and why should not you and I take it along before the tribunal of the Monitory Vision Fairy, and place on its behalf its name on record, so that it should descend into the world, in company with these spirits of passion, and bring this plot to an issue?"

"It is indeed ridiculous," interposed the Taoist. "Never before have I heard even the very mention of restitution by means of tears! Why should not you and I avail ourselves of this opportunity to likewise go down into the world? and if successful in effecting the salvation of a few of them, will it not be a work meritorious and virtuous?"

"This proposal," remarked the Buddhist, "is quite in harmony with my own views. Come along then with me to the palace of the Monitory Vision Fairy, and let us deliver up this good-for-nothing object, and have done with it! And when the company of pleasure-bound spirits of wrath descend into human existence, you and I can then enter the world. Half of them have already fallen into the dusty universe, but the whole number of them have not, as yet, come together."

"Such being the case," the Taoist acquiesced, "I am ready to follow you, whenever you please to go."

But to return to Chen Shih-yin. Having heard every one of these words distinctly, he could not refrain from forthwith stepping forward and paying homage. "My spiritual lords," he said, as he smiled, "accept my obeisance." The Buddhist and Taoist priests lost no time in responding to the compliment, and they exchanged the usual salutations. "My spiritual lords," Shih-yin continued; "I have just heard the conversation that passed between you, on causes and effects, a conversation the like of which few mortals have forsooth listened to; but your



younger brother is sluggish of intellect, and cannot lucidly fathom the import! Yet could this dulness and simplicity be graciously dispelled, your younger brother may, by listening minutely, with undefiled ear and careful attention, to a certain degree be aroused to a sense of understanding; and what is more, possibly find the means of escaping the anguish of sinking down into Hades."

The two spirits smiled, "The conversation," they added, "refers to the primordial scheme and cannot be divulged before the proper season; but, when the time comes, mind do not forget us two, and you will readily be able to escape from the fiery furnace."

Shih-yin, after this reply, felt it difficult to make any further inquiries. "The primordial scheme," he however remarked smiling, "cannot, of course, be divulged; but what manner of thing, I wonder, is the good-for-nothing object you alluded to a short while back? May I not be allowed to judge for myself?"

"This object about which you ask," the Buddhist Bonze responded, "is intended, I may tell you, by fate to be just glanced at by you." With these words he produced it, and handed it over to Shih-yin.

Shih-yin received it. On scrutiny he found it, in fact, to be a beautiful gem, so lustrous and so clear that the traces of characters on the surface were distinctly visible. The characters inscribed consisted of the four "T'ung Ling Pao Yü," "Precious Gem of Spiritual Perception." On the obverse, were also several columns of minute words, which he was just in the act of looking at intently, when the Buddhist at once expostulated.

"We have already reached," he exclaimed, "the confines of vision." Snatching it violently out of his hands, he walked away with the Taoist, under a lofty stone portal, on the face of which appeared in large type the four characters: "T'ai Hsü Huan Ching," "The Visionary limits of the Great Void." On each side was a scroll with the lines:

When falsehood stands for truth, truth likewise becomes false,  
Where naught be made to aught, aught changes into naught.

Shih-yin meant also to follow them on the other side, but, as he was about to make one step forward, he suddenly heard a crash, just as if the mountains had fallen into ruins, and the earth sunk into destruction. As Shih-yin uttered a loud shout, he looked with strained eye; but all he could see was the fiery sun shining, with glowing rays, while the banana leaves drooped their heads. By that time, half of the circumstances connected with the dream he had had, had already slipped from his memory.

He also noticed a nurse coming towards him with Ying Lien in her arms. To Shih-yin's eyes his daughter appeared even more beautiful, such a bright gem, so precious, and so lovable. Forthwith stretching out his arms, he took her over, and, as he held her in his embrace, he coaxed her to play with him for a while; after which he brought her up to the street to see the great stir occasioned by the

procession that was going past.

He was about to come in, when he caught sight of two priests, one a Taoist, the other a Buddhist, coming hither from the opposite direction. The Buddhist had a head covered with mange, and went barefooted. The Taoist had a limping foot, and his hair was all dishevelled.

Like maniacs, they jostled along, chattering and laughing as they drew near.

As soon as they reached Shih-yin's door, and they perceived him with Ying Lien in his arms, the Bonze began to weep aloud.

Turning towards Shih-yin, he said to him: "My good Sir, why need you carry in your embrace this living but luckless thing, which will involve father and mother in trouble?"

These words did not escape Shih-yin's ear; but persuaded that they amounted to raving talk, he paid no heed whatever to the bonze.

"Part with her and give her to me," the Buddhist still went on to say.

Shih-yin could not restrain his annoyance; and hastily pressing his daughter closer to him, he was intent upon going in, when the bonze pointed his hand at him, and burst out in a loud fit of laughter.

He then gave utterance to the four lines that follow:

You indulge your tender daughter and are laughed at as inane;  
Vain you face the snow, oh mirror! for it will evanescent wane,  
When the festival of lanterns is gone by, guard 'gainst your doom,  
'Tis what time the flames will kindle, and the fire will consume.

Shih-yin understood distinctly the full import of what he heard; but his heart was still full of conjectures. He was about to inquire who and what they were, when he heard the Taoist remark,—"You and I cannot speed together; let us now part company, and each of us will be then able to go after his own business. After the lapse of three ages, I shall be at the Pei Mang mount, waiting for you; and we can, after our reunion, betake ourselves to the Visionary Confines of the Great Void, there to cancel the name of the stone from the records."

"Excellent! first rate!" exclaimed the Bonze. And at the conclusion of these words, the two men parted, each going his own way, and no trace was again seen of them.

"These two men," Shih-yin then pondered within his heart, "must have had many experiences, and I ought really to have made more inquiries of them; but at this juncture to indulge in regret is anyhow too late."

While Shih-yin gave way to these foolish reflections, he suddenly noticed the arrival of a penniless scholar, Chia by surname, Hua by name, Shih-fei by style and Yü-ts'un by nickname, who had taken up his quarters in the Gourd temple next door. This Chia Yü-ts'un was originally a denizen of Hu-Chow, and was also of literary and official parentage, but as he was born of the youngest stock, and the possessions of his paternal and maternal ancestors were completely exhausted, and his parents and relatives were dead, he remained the sole and

only survivor; and, as he found his residence in his native place of no avail, he therefore entered the capital in search of that reputation, which would enable him to put the family estate on a proper standing. He had arrived at this place since the year before last, and had, what is more, lived all along in very straitened circumstances. He had made the temple his temporary quarters, and earned a living by daily occupying himself in composing documents and writing letters for customers. Thus it was that Shih-yin had been in constant relations with him.

As soon as Yü-ts'un perceived Shih-yin, he lost no time in saluting him. "My worthy Sir," he observed with a forced smile; "how is it you are leaning against the door and looking out? Is there perchance any news astir in the streets, or in the public places?"

"None whatever," replied Shih-yin, as he returned the smile. "Just a while back, my young daughter was in sobs, and I coaxed her out here to amuse her. I am just now without anything whatever to attend to, so that, dear brother Chia, you come just in the nick of time. Please walk into my mean abode, and let us endeavour, in each other's company, to while away this long summer day."

After he had made this remark, he bade a servant take his daughter in, while he, hand-in-hand with Yü-ts'un, walked into the library, where a young page served tea. They had hardly exchanged a few sentences, when one of the household came in, in flying haste, to announce that Mr. Yen had come to pay a visit.

60

Shih-yin at once stood up. "Pray excuse my rudeness," he remarked apologetically, "but do sit down; I shall shortly rejoin you, and enjoy the pleasure of your society." "My dear Sir," answered Yü-ts'un, as he got up, also in a conceding way, "suit your own convenience. I've often had the honour of being your guest, and what will it matter if I wait a little?" While these apologies were yet being spoken, Shih-yin had already walked out into the front parlour. During his absence, Yü-ts'un occupied himself in turning over the pages of some poetical work to dispel ennui, when suddenly he heard, outside the window, a woman's cough. Yü-ts'un hurriedly got up and looked out. He saw at a glance that it was a servant girl engaged in picking flowers. Her deportment was out of the common; her eyes so bright, her eyebrows so well defined. Though not a perfect beauty, she possessed nevertheless charms sufficient to arouse the feelings. Yü-ts'un unwittingly gazed at her with fixed eye. This waiting-maid, belonging to the Chen family, had done picking flowers, and was on the point of going in, when she of a sudden raised her eyes and became aware of the presence of some person inside the window, whose head-gear consisted of a turban in tatters, while his clothes were the worse for wear. But in spite of his poverty, he was naturally endowed with a round waist, a broad back, a fat face, a square mouth; added to this, his eyebrows were swordlike, his eyes resembled stars, his nose was straight, his cheeks square.

This servant girl turned away in a hurry and made her escape.

"This man so burly and strong," she communed within herself, "yet at the same time got up in such poor attire, must, I expect, be no one else than the man, whose name is Chia Yü-ts'un or such like, time after time referred to by my master, and to whom he has repeatedly wished to give a helping hand, but has failed to find a favourable opportunity. And as related to our family there is no connexion or friend in such straits, I feel certain it cannot be any other person than he. Strange to say, my master has further remarked that this man will, for a certainty, not always continue in such a state of destitution."

As she indulged in this train of thought, she could not restrain herself from turning her head round once or twice.

When Yü-ts'un perceived that she had looked back, he readily interpreted it as a sign that in her heart her thoughts had been of him, and he was frantic with irrepressible joy. 65

"This girl," he mused, "is, no doubt, keen-eyed and eminently shrewd, and one in this world who has seen through me."

The servant youth, after a short time, came into the room; and when Yü-ts'un made inquiries and found out from him that the guests in the front parlour had been detained to dinner, he could not very well wait any longer, and promptly walked away down a side passage and out of a back door.

When the guests had taken their leave, Shih-yin did not go back to rejoin Yü-ts'un, as he had come to know that he had already left.

In time the mid-autumn festivities drew near; and Shih-yin, after the family banquet was over, had a separate table laid in the library, and crossed over, in the moonlight, as far as the temple and invited Yü-ts'un to come round.

The fact is that Yü-ts'un, ever since the day on which he had seen the girl of the Chen family turn twice round to glance at him, flattered himself that she was friendly disposed towards him, and incessantly fostered fond thoughts of her in his heart. And on this day, which happened to be the mid-autumn feast, he could not, as he gazed at the moon, refrain from cherishing her remembrance. Hence it was that he gave vent to these pentameter verses: 70

Alas! not yet divined my lifelong wish,  
And anguish ceaseless comes upon anguish  
I came, and sad at heart, my brow I frowned;  
She went, and oft her head to look turned round.  
Facing the breeze, her shadow she doth watch,  
Who's meet this moonlight night with her to match?  
The lustrous rays if they my wish but read  
Would soon alight upon her beauteous head!

Yü-ts'un having, after this recitation, recalled again to mind how that throughout his lifetime his literary attainments had had an adverse fate and not met with an opportunity (of reaping distinction), went on to rub his brow, and as he raised his eyes to the skies, he heaved a deep sigh and once more intoned a couplet aloud:

The gem in the cask a high price it seeks,  
The pin in the case to take wing it waits.

As luck would have it, Shih-yin was at the moment approaching, and upon hearing the lines, he said with a smile: "My dear Yü-ts'un, really your attainments are of no ordinary capacity."

Yü-ts'un lost no time in smiling and replying. "It would be presumption in my part to think so," he observed. "I was simply at random humming a few verses composed by former writers, and what reason is there to laud me to such an excessive degree? To what, my dear Sir, do I owe the pleasure of your visit?" he went on to inquire. "Tonight," replied Shih-yin, "is the mid-autumn feast, generally known as the full-moon festival; and as I could not help thinking that living, as you my worthy brother are, as a mere stranger in this Buddhist temple, you could not but experience the feeling of loneliness. I have, for the express purpose, prepared a small entertainment, and will be pleased if you will come to my mean abode to have a glass of wine. But I wonder whether you will entertain favourably my modest invitation?" Yü-ts'un, after listening to the proposal, put forward no refusal of any sort; but remarked complacently: "Being the recipient of such marked attention, how can I presume to repel your generous consideration?"

As he gave expression to these words, he walked off there and then, in company with Shih-yin, and came over once again into the court in front of the library. In a few minutes, tea was over.

The cups and dishes had been laid from an early hour, and needless to say the wines were luscious; the fare sumptuous.

75

The two friends took their seats. At first they leisurely replenished their glasses, and quietly sipped their wine; but as, little by little, they entered into conversation, their good cheer grew more genial, and unawares the glasses began to fly round, and the cups to be exchanged.

At this very hour, in every house of the neighbourhood, sounded the fife and lute, while the inmates indulged in music and singing. Above head, the orb of the radiant moon shone with an all-pervading splendour, and with a steady lustrous light, while the two friends, as their exuberance increased, drained their cups dry so soon as they reached their lips.

Yü-ts'un, at this stage of the collation, was considerably under the influence of wine, and the vehemence of his high spirits was irrepressible. As he gazed at the moon, he fostered thoughts, to which he gave vent by the recital of a double couplet.

'Tis what time three meets five, Selene is a globe!  
Her pure rays fill the court, the jadelike rails enrobe!  
Lo! in the heavens her disk to view doth now arise,  
And in the earth below to gaze men lift their eyes.

"Excellent!" cried Shih-yin with a loud voice, after he had heard these lines; "I have repeatedly maintained that it was impossible for you to remain long inferior to any, and now the verses you have recited are a prognostic of your rapid advancement. Already it is evident that, before long, you will extend your footsteps far above the clouds! I must congratulate you! I must congratulate you! Let me, with my own hands, pour a glass of wine to pay you my compliments."

Yü-ts'un drained the cup. "What I am about to say," he explained as he suddenly heaved a sigh, "is not the maudlin talk of a man under the effects of wine. As far as the subjects at present set in the examinations go, I could, perchance, also have well been able to enter the list, and to send in my name as a candidate; but I have, just now, no means whatever to make provision for luggage and for travelling expenses. The distance too to Shen Ching is a long one, and I could not depend upon the sale of papers or the composition of essays to find the means of getting there."

Shih-yin gave him no time to conclude. "Why did you not speak about this sooner?" he interposed with haste. "I have long entertained this suspicion; but as, whenever I met you, this conversation was never broached, I did not presume to make myself officious. But if such be the state of affairs just now, I lack, I admit, literary qualification, but on the two subjects of friendly spirit and pecuniary means, I have, nevertheless, some experience. Moreover, I rejoice that next year is just the season for the triennial examinations, and you should start for the capital with all despatch; and in the tripos next spring, you will, by carrying the prize, be able to do justice to the proficiency you can boast of. As regards the travelling expenses and the other items, the provision of everything necessary for you by my own self will again not render nugatory your mean acquaintance with me."

Forthwith, he directed a servant lad to go and pack up at once fifty taels of pure silver and two suits of winter clothes.

"The nineteenth," he continued, "is a propitious day, and you should lose no time in hiring a boat and starting on your journey westwards. And when, by your eminent talents, you shall have soared high to a lofty position, and we meet again next winter, will not the occasion be extremely felicitous?"

Yü-ts'un accepted the money and clothes with but scanty expression of gratitude. In fact, he paid no thought whatever to the gifts, but went on, again drinking his wine, as he chattered and laughed.

It was only when the third watch of that day had already struck that the two friends parted company; and Shih-yin, after seeing Yü-ts'un off, retired to his

room and slept, with one sleep all through, never waking until the sun was well up in the skies.

Remembering the occurrence of the previous night, he meant to write a couple of letters of recommendation for Yü-ts'un to take along with him to the capital, to enable him, after handing them over at the mansions of certain officials, to find some place as a temporary home. He accordingly despatched a servant to ask him to come round, but the man returned and reported that from what the bonze said, "Mr. Chia had started on his journey to the capital, at the fifth watch of that very morning, that he had also left a message with the bonze to deliver to you, Sir, to the effect that men of letters paid no heed to lucky or unlucky days, that the sole consideration with them was the nature of the matter in hand, and that he could find no time to come round in person and bid good-bye."

Shih-yin after hearing this message had no alternative but to banish the subject from his thoughts.

In comfortable circumstances, time indeed goes by with easy stride. Soon drew near also the happy festival of the 15th of the 1st moon, and Shih-yin told a servant Huo Ch'i to take Ying Lien to see the sacrificial fires and flowery lanterns.

About the middle of the night, Huo Ch'i was hard pressed, and he forthwith set Ying Lien down on the doorstep of a certain house. When he felt relieved, he came back to take her up, but failed to find anywhere any trace of Ying Lien. In a terrible plight, Huo Ch'i prosecuted his search throughout half the night; but even by the dawn of day, he had not discovered any clue of her whereabouts. Huo Ch'i, lacking, on the other hand, the courage to go back and face his master, promptly made his escape to his native village.

Shih-yin—in fact, the husband as well as the wife—seeing that their child had not come home during the whole night, readily concluded that some mishap must have befallen her. Hastily they despatched several servants to go in search of her, but one and all returned to report that there was neither vestige nor tidings of her.

90

This couple had only had this child, and this at the meridian of their life, so that her sudden disappearance plunged them in such great distress that day and night they mourned her loss to such a point as to well nigh pay no heed to their very lives.

A month in no time went by. Shih-yin was the first to fall ill, and his wife, Dame Feng, likewise, by dint of fretting for her daughter, was also prostrated with sickness. The doctor was, day after day, sent for, and the oracle consulted by means of divination.

Little did any one think that on this day, being the 15th of the 3rd moon, while the sacrificial oblations were being prepared in the Hu Lu temple, a pan with oil would have caught fire, through the want of care on the part of the bonze, and that in a short time the flames would have consumed the paper pasted on the

windows.

Among the natives of this district bamboo fences and wooden partitions were in general use, and these too proved a source of calamity so ordained by fate (to consummate this decree).

With promptness (the fire) extended to two buildings, then enveloped three, then dragged four (into ruin), and then spread to five houses, until the whole street was in a blaze, resembling the flames of a volcano. Though both the military and the people at once ran to the rescue, the fire had already assumed a serious hold, so that it was impossible for them to afford any effective assistance for its suppression.

It blazed away straight through the night, before it was extinguished, and consumed, there is in fact no saying how many dwelling houses. Anyhow, pitiful to relate, the Chen house, situated as it was next door to the temple, was, at an early part of the evening, reduced to a heap of tiles and bricks; and nothing but the lives of that couple and several inmates of the family did not sustain any injuries.

Shih-yin was in despair, but all he could do was to stamp his feet and heave deep sighs. After consulting with his wife, they betook themselves to a farm of theirs, where they took up their quarters temporarily. But as it happened that water had of late years been scarce, and no crops been reaped, robbers and thieves had sprung up like bees, and though the Government troops were bent upon their capture, it was anyhow difficult to settle down quietly on the farm. He therefore had no other resource than to convert, at a loss, the whole of his property into money, and to take his wife and two servant girls and come over for shelter to the house of his father-in-law.

His father-in-law, Feng Su, by name, was a native of Ta Ju Chou. Although only a labourer, he was nevertheless in easy circumstances at home. When he on this occasion saw his son-in-law come to him in such distress, he forthwith felt at heart considerable displeasure. Fortunately Shih-yin had still in his possession the money derived from the unprofitable realization of his property, so that he produced and handed it to his father-in-law, commissioning him to purchase, whenever a suitable opportunity presented itself, a house and land as a provision for food and raiment against days to come. This Feng Su, however, only expended the half of the sum, and pocketed the other half, merely acquiring for him some fallow land and a dilapidated house.

Shih-yin being, on the other hand, a man of books and with no experience in matters connected with business and with sowing and reaping, subsisted, by hook and by crook, for about a year or two, when he became more impoverished.

In his presence, Feng Su would readily give vent to specious utterances, while, with others, and behind his back, he on the contrary expressed his indignation against his improvidence in his mode of living, and against his sole delight of eating and playing the lazy.

Shih-yin, aware of the want of harmony with his father-in-law, could not help



giving way, in his own heart, to feelings of regret and pain. In addition to this, the fright and vexation which he had undergone the year before, the anguish and suffering (he had had to endure), had already worked havoc (on his constitution); and being a man advanced in years, and assailed by the joint attack of poverty and disease, he at length gradually began to display symptoms of decline.

Strange coincidence, as he, on this day, came leaning on his staff and with considerable strain, as far as the street for a little relaxation, he suddenly caught sight, approaching from the off side, of a Taoist priest with a crippled foot; his maniac appearance so repulsive, his shoes of straw, his dress all in tatters, muttering several sentiments to this effect:

All men spiritual life know to be good,  
But fame to disregard they ne'er succeed!  
From old till now the statesmen where are they?  
Waste lie their graves, a heap of grass, extinct.  
All men spiritual life know to be good,  
But to forget gold, silver, ill succeed!  
Through life they grudge their hoardings to be scant,  
And when plenty has come, their eyelids close.  
All men spiritual life hold to be good,  
Yet to forget wives, maids, they ne'er succeed!  
Who speak of grateful love while lives their lord,  
And dead their lord, another they pursue.  
All men spiritual life know to be good,  
But sons and grandsons to forget never succeed!  
From old till now of parents soft many,  
But filial sons and grandsons who have seen?

Shih-yin upon hearing these words, hastily came up to the priest, "What were you so glibly holding forth?" he inquired. "All I could hear were a lot of hao liao (excellent, finality.')

"You may well have heard the two words 'hao liao,'" answered the Taoist with a smile, "but can you be said to have fathomed their meaning? You should know that all things in this world are excellent, when they have attained finality; when they have attained finality, they are excellent; but when they have not attained finality, they are not excellent; if they would be excellent, they should attain finality. My song is entitled Excellent-finality (hao liao)."

Shih-yin was gifted with a natural perspicacity that enabled him, as soon as he heard these remarks, to grasp their spirit.

"Wait a while," he therefore said smilingly; "let me unravel this excellent-finality song of yours; do you mind?"

"Please by all means go on with the interpretation," urged the Taoist; whereupon Shih-yin proceeded in this strain:

Sordid rooms and vacant courts,  
Replete in years gone by with beds where statesmen lay;  
Parched grass and withered banian trees,  
Where once were halls for song and dance!  
Spiders' webs the carved pillars intertwine,  
The green gauze now is also pasted on the straw windows!  
What about the cosmetic fresh concocted or the powder just scented;  
Why has the hair too on each temple become white like hoarfrost!  
Yesterday the tumulus of yellow earth buried the bleached bones,  
To-night under the red silk curtain reclines the couple!  
Gold fills the coffers, silver fills the boxes,  
But in a twinkle, the beggars will all abuse you!  
While you deplore that the life of others is not long,  
You forget that you yourself are approaching death!  
You educate your sons with all propriety,  
But they may some day, 'tis hard to say become thieves;  
Though you choose (your fare and home) the fatted beam,  
You may, who can say, fall into some place of easy virtue!  
Through your dislike of the gauze hat as mean,  
You have come to be locked in a cangue;  
Yesterday, poor fellow, you felt cold in a tattered coat,  
To-day, you despise the purple embroidered dress as long!  
Confusion reigns far and wide! you have just sung your part, I come on the boards,  
Instead of yours, you recognise another as your native land;  
What utter perversion!  
In one word, it comes to this we make wedding clothes for others!  
(We sow for others to reap.)

The crazy limping Taoist clapped his hands. "Your interpretation is explicit," he remarked with a hearty laugh, "your interpretation is explicit!"

Shih-yin promptly said nothing more than,— "Walk on;" and seizing the stole from the Taoist's shoulder, he flung it over his own. He did not, however, return home, but leisurely walked away, in company with the eccentric priest.

The report of his disappearance was at once bruited abroad, and plunged the whole neighbourhood in commotion; and converted into a piece of news, it was circulated from mouth to mouth. 110

Dame Feng, Shih-yin's wife, upon hearing the tidings, had such a fit of weeping that she hung between life and death; but her only alternative was to consult with her father, and to despatch servants on all sides to institute inquiries. No news was however received of him, and she had nothing else to do but to practise resignation, and to remain dependent upon the support of her parents for her subsistence. She had fortunately still by her side, to wait upon her, two servant girls, who had been with her in days gone by; and the three of them, mistress as well as servants, occupied themselves day and night with needlework, to assist her father in his daily expenses.

This Feng Su had after all, in spite of his daily murmurings against his bad luck, no help but to submit to the inevitable.

On a certain day, the elder servant girl of the Chen family was at the door

purchasing thread, and while there, she of a sudden heard in the street shouts of runners clearing the way, and every one explain that the new magistrate had come to take up his office.

The girl, as she peeped out from inside the door, perceived the lictors and policemen go by two by two; and when unexpectedly in a state chair, was carried past an official, in black hat and red coat, she was indeed quite taken aback.

"The face of this officer would seem familiar," she argued within herself; "just as if I had seen him somewhere or other ere this." 115

Shortly she entered the house, and banishing at once the occurrence from her mind, she did not give it a second thought. At night, however, while she was waiting to go to bed, she suddenly heard a sound like a rap at the door. A band of men boisterously cried out: "We are messengers, deputed by the worthy magistrate of this district, and come to summon one of you to an enquiry."

Feng Su, upon hearing these words, fell into such a terrible consternation that his eyes stared wide and his mouth gaped.

What calamity was impending is not as yet ascertained, but, reader, listen to the explanation contained in the next chapter.

## Chapter II

The spirit of Mrs. Chia Shih-yin departs from the town of Yang Chou.  
Leng Tzu-hsing dilates upon the Jung Kuo Mansion.

To continue. Feng Su, upon hearing the shouts of the public messengers, came out in a flurry and forcing a smile, he asked them to explain (their errand); but all these people did was to continue bawling out: "Be quick, and ask Mr. Chen to come out."

"My surname is Feng," said Feng Su, as he promptly forced himself to smile; "It isn't Chen at all: I had once a son-in-law whose surname was Chen, but he has left home, it is now already a year or two back. Is it perchance about him that you are inquiring?" 120

To which the public servants remarked: "We know nothing about Chen or Chia (true or false); but as he is your son-in-law, we'll take you at once along with us to make verbal answer to our master and have done with it."

And forthwith the whole bevy of public servants hustled Feng Su on, as they went on their way back; while every one in the Feng family was seized with consternation, and could not imagine what it was all about.

It was no earlier than the second watch, when Feng Su returned home; and they, one and all, pressed him with questions as to what had happened.

"The fact is," he explained, "the newly-appointed Magistrate, whose surname is Chia, whose name is Huo and who is a native of Hu-chow, has been on intimate terms, in years gone by, with our son-in-law; that at the sight of the girl

Chiao Hsing, standing at the door, in the act of buying thread, he concluded that he must have shifted his quarters over here, and hence it was that his messengers came to fetch him. I gave him a clear account of the various circumstances (of his misfortunes), and the Magistrate was for a time much distressed and expressed his regret. He then went on to make inquiries about my grand-daughter, and I explained that she had been lost, while looking at the illuminations. 'No matter,' put in the Magistrate, 'I will by and by order my men to make search, and I feel certain that they will find her and bring her back.' Then ensued a short conversation, after which I was about to go, when he presented me with the sum of two taels."

The mistress of the Chen family (Mrs. Chen Shih-yin) could not but feel very much affected by what she heard, and the whole evening she uttered not a word. 125

The next day, at an early hour, Yü-ts'un sent some of his men to bring over to Chen's wife presents, consisting of two packets of silver, and four pieces of brocaded silk, as a token of gratitude, and to Feng Su also a confidential letter, requesting him to ask of Mrs. Chen her maid Chiao Hsing to become his second wife.

Feng Su was so intensely delighted that his eyebrows expanded, his eyes smiled, and he felt eager to toady to the Magistrate (by presenting the girl to him). He hastened to employ all his persuasive powers with his daughter (to further his purpose), and on the same evening he forthwith escorted Chiao Hsing in a small chair to the Yamên.

The joy experienced by Yü-ts'un need not be dilated upon. He also presented Feng Su with a packet containing one hundred ounces of gold; and sent numerous valuable presents to Mrs. Chen, enjoining her "to live cheerfully in the anticipation of finding out the whereabouts of her daughter."

It must be explained, however, that the maid Chi'ao Hsing was the very person, who, a few years ago, had looked round at Yü-ts'un and who, by one simple, unpremeditated glance, evolved, in fact, this extraordinary destiny which was indeed an event beyond conception.

Who would ever have foreseen that fate and fortune would both have so favoured her that she should, contrary to all anticipation, give birth to a son, after living with Yü-ts'un barely a year, that in addition to this, after the lapse of another half year, Yü-ts'un's wife should have contracted a sudden illness and departed this life, and that Yü-ts'un should have at once raised her to the rank of first wife. Her destiny is adequately expressed by the lines: 130

Through but one single, casual look  
Soon an exalted place she took.

The fact is that after Yü-ts'un had been presented with the money by Shih-yin, he promptly started on the 16th day for the capital, and at the triennial great tripos, his wishes were gratified to the full. Having successfully carried off his

degree of graduate of the third rank, his name was put by selection on the list for provincial appointments. By this time, he had been raised to the rank of Magistrate in this district; but, in spite of the excellence and sufficiency of his accomplishments and abilities, he could not escape being ambitious and overbearing. He failed besides, confident as he was in his own merits, in respect toward his superiors, with the result that these officials looked upon him scornfully with the corner of the eye.

A year had hardly elapsed, when he was readily denounced in a memorial to the Throne by the High Provincial authorities, who represented that he was of a haughty disposition, that he had taken upon himself to introduce innovations in the rites and ceremonies, that overtly, while he endeavoured to enjoy the reputation of probity and uprightness, he, secretly, combined the nature of the tiger and wolf; with the consequence that he had been the cause of much trouble in the district, and that he had made life intolerable for the people, &c. &c.

The Dragon countenance of the Emperor was considerably incensed. His Majesty lost no time in issuing commands, in reply to the Memorial, that he should be deprived of his official status.

On the arrival of the despatch from the Board, great was the joy felt by every officer, without exception, of the prefecture in which he had held office. Yü-ts'un, though at heart intensely mortified and incensed, betrayed not the least outward symptom of annoyance, but still preserved, as of old, a smiling and cheerful countenance.

He handed over charge of all official business and removed the savings which he had accumulated during the several years he had been in office, his family and all his chattels to his original home; where, after having put everything in proper order, he himself travelled (carried the winds and sleeved the moon) far and wide, visiting every relic of note in the whole Empire.

135

As luck would have it, on a certain day while making a second journey through the Wei Yang district, he heard the news that the Salt Commissioner appointed this year was Lin Ju-hai. This Lin Ju-hai's family name was Lin, his name Hai and his style Ju-hai. He had obtained the third place in the previous triennial examination, and had, by this time, already risen to the rank of Director of the Court of Censors. He was a native of Kú Su. He had been recently named by Imperial appointment a Censor attached to the Salt Inspectorate, and had arrived at his post only a short while back.

In fact, the ancestors of Lin Ju-hai had, from years back, successively inherited the title of Marquis, which rank, by its present descent to Ju-hai, had already been enjoyed by five generations. When first conferred, the hereditary right to the title had been limited to three generations; but of late years, by an act of magnanimous favour and generous beneficence, extraordinary bounty had been superadded; and on the arrival of the succession to the father of Ju-hai, the right had been extended to another degree. It had now descended to Ju-hai, who had, besides this title of nobility, begun his career as a successful graduate. But

though his family had been through uninterrupted ages the recipient of imperial bounties, his kindred had all been anyhow men of culture.

The only misfortune had been that the several branches of the Lin family had not been prolific, so that the numbers of its members continued limited; and though there existed several households, they were all however to Ju-hai no closer relatives than first cousins. Neither were there any connections of the same lineage, or of the same parentage.

Ju-hai was at this date past forty; and had only had a son, who had died the previous year, in the third year of his age. Though he had several handmaids, he had not had the good fortune of having another son; but this was too a matter that could not be remedied.

By his wife, née Chia, he had a daughter, to whom the infant name of Tai Yü was given. She was, at this time, in her fifth year. Upon her the parents doated as much as if she were a brilliant pearl in the palm of their hand. Seeing that she was endowed with natural gifts of intelligence and good looks, they also felt solicitous to bestow upon her a certain knowledge of books, with no other purpose than that of satisfying, by this illusory way, their wishes of having a son to nurture and of dispelling the anguish felt by them, on account of the desolation and void in their family circle (round their knees).

140

But to proceed. Yü-ts'un, while sojourning at an inn, was unexpectedly laid up with a violent chill. Finding on his recovery, that his funds were not sufficient to pay his expenses, he was thinking of looking out for some house where he could find a resting place when he suddenly came across two friends acquainted with the new Salt Commissioner. Knowing that this official was desirous to find a tutor to instruct his daughter, they lost no time in recommending Yü-ts'un, who moved into the Yamên.

His female pupil was youthful in years and delicate in physique, so that her lessons were irregular. Besides herself, there were only two waiting girls, who remained in attendance during the hours of study, so that Yü-ts'un was spared considerable trouble and had a suitable opportunity to attend to the improvement of his health.

In a twinkle, another year and more slipped by, and when least expected, the mother of his ward, née Chia, was carried away after a short illness. His pupil (during her mother's sickness) was dutiful in her attendance, and prepared the medicines for her use. (And after her death,) she went into the deepest mourning prescribed by the rites, and gave way to such excess of grief that, naturally delicate as she was, her old complaint, on this account, broke out anew.

Being unable for a considerable time to prosecute her studies, Yü-ts'un lived at leisure and had no duties to attend to. Whenever therefore the wind was genial and the sun mild, he was wont to stroll at random, after he had done with his meals.

On this particular day, he, by some accident, extended his walk beyond the suburbs, and desirous to contemplate the nature of the rustic scenery, he, with

145

listless step, came up to a spot encircled by hills and streaming pools, by luxuriant clumps of trees and thick groves of bamboos. Nestling in the dense foliage stood a temple. The doors and courts were in ruins. The walls, inner and outer, in disrepair. An inscription on a tablet testified that this was the temple of Spiritual Perception. On the sides of the door was also a pair of old and dilapidated scrolls with the following enigmatical verses.

Behind ample there is, yet to retract the hand, the mind heeds not, until.  
Before the mortal vision lies no path, when comes to turn the will.

"These two sentences," Yü-ts'un pondered after perusal, "although simple in language, are profound in signification. I have previous to this visited many a spacious temple, located on hills of note, but never have I beheld an inscription referring to anything of the kind. The meaning contained in these words must, I feel certain, owe their origin to the experiences of some person or other; but there's no saying. But why should I not go in and inquire for myself?"

Upon walking in, he at a glance caught sight of no one else, but of a very aged bonze, of unkempt appearance, cooking his rice. When Yü-ts'un perceived that he paid no notice, he went up to him and asked him one or two questions, but as the old priest was dull of hearing and a dotard, and as he had lost his teeth, and his tongue was blunt, he made most irrelevant replies.

Yü-ts'un lost all patience with him, and withdrew again from the compound with the intention of going as far as the village public house to have a drink or two, so as to enhance the enjoyment of the rustic scenery. With easy stride, he accordingly walked up to the place. Scarcely had he passed the threshold of the public house, when he perceived some one or other among the visitors who had been sitting sipping their wine on the divan, jump up and come up to greet him, with a face beaming with laughter.

"What a strange meeting! What a strange meeting!" he exclaimed aloud.

Yü-ts'un speedily looked at him, (and remembered) that this person had, in past days, carried on business in a curio establishment in the capital, and that his surname was Leng and his style Tzu-hsing.

150

A mutual friendship had existed between them during their sojourn, in days of yore, in the capital; and as Yü-ts'un had entertained the highest opinion of Leng Tzu-hsing, as being a man of action and of great abilities, while this Leng Tzu-hsing, on the other hand, borrowed of the reputation of refinement enjoyed by Yü-ts'un, the two had consequently all along lived in perfect harmony and companionship.

"When did you get here?" Yü-ts'un eagerly inquired also smilingly. "I wasn't in the least aware of your arrival. This unexpected meeting is positively a strange piece of good fortune."

"I went home," Tzu-hsing replied, "about the close of last year, but now as I am again bound to the capital, I passed through here on my way to look up a

friend of mine and talk some matters over. He had the kindness to press me to stay with him for a couple of days longer, and as I after all have no urgent business to attend to, I am tarrying a few days, but purpose starting about the middle of the moon. My friend is busy to-day, so I roamed listlessly as far as here, never dreaming of such a fortunate meeting."

While speaking, he made Yü-ts'un sit down at the same table, and ordered a fresh supply of wine and eatables; and as the two friends chatted of one thing and another, they slowly sipped their wine.

The conversation ran on what had occurred after the separation, and Yü-ts'un inquired, "Is there any news of any kind in the capital?" 155

"There's nothing new whatever," answered Tzu-hsing. "There is one thing however: in the family of one of your worthy kinsmen, of the same name as yourself, a trifling, but yet remarkable, occurrence has taken place."

"None of my kindred reside in the capital," rejoined Yü-ts'un with a smile. "To what can you be alluding?"

"How can it be that you people who have the same surname do not belong to one clan?" remarked Tzu-hsing, sarcastically.

"In whose family?" inquired Yü-ts'un.

"The Chia family," replied Tzu-hsing smiling, "whose quarters are in the Jung Kuo Mansion, does not after all reflect discredit upon the lintel of your door, my venerable friend." 160

"What!" exclaimed Yü-ts'un, "did this affair take place in that family? Were we to begin reckoning, we would find the members of my clan to be anything but limited in number. Since the time of our ancestor Chia Fu, who lived while the Eastern Han dynasty occupied the Throne, the branches of our family have been numerous and flourishing; they are now to be found in every single province, and who could, with any accuracy, ascertain their whereabouts? As regards the Jung-kuo branch in particular, their names are in fact inscribed on the same register as our own, but rich and exalted as they are, we have never presumed to claim them as our relatives, so that we have become more and more estranged."

"Don't make any such assertions," Tzu-hsing remarked with a sigh, "the present two mansions of Jung and Ning have both alike also suffered reverses, and they cannot come up to their state of days of yore."

"Up to this day, these two households of Ning and of Jung," Yü-ts'un suggested, "still maintain a very large retinue of people, and how can it be that they have met with reverses?"

"To explain this would be indeed a long story," said Tzu-hsing. "Last year," continued Yü-ts'un, "I arrived at Chin Ling, as I entertained a wish to visit the remains of interest of the six dynasties, and as I on that day entered the walled town of Shih T'ou, I passed by the entrance of that old residence. On the east side of the street, stood the Ning Kuo mansion; on the west the Jung Kuo mansion; and these two, adjoining each other as they do, cover in fact well-nigh half of the whole length of the street. Outside the front gate everything was, it is



true, lonely and deserted; but at a glance into the interior over the enclosing wall, I perceived that the halls, pavilions, two-storied structures and porches presented still a majestic and lofty appearance. Even the flower garden, which extends over the whole area of the back grounds, with its trees and rockeries, also possessed to that day an air of luxuriance and freshness, which betrayed no signs of a ruined or decrepid establishment."

"You have had the good fortune of starting in life as a graduate," explained Tzu-tsing as he smiled, "and yet are not aware of the saying uttered by some one of old: that a centipede even when dead does not lie stiff. (These families) may, according to your version, not be up to the prosperity of former years, but, compared with the family of an ordinary official, their condition anyhow presents a difference. Of late the number of the inmates has, day by day, been on the increase; their affairs have become daily more numerous; of masters and servants, high and low, who live in ease and respectability very many there are; but of those who exercise any forethought, or make any provision, there is not even one. In their daily wants, their extravagances, and their expenditure, they are also unable to adapt themselves to circumstances and practise economy; (so that though) the present external framework may not have suffered any considerable collapse, their purses have anyhow begun to feel an exhausting process! But this is a mere trifle. There is another more serious matter. Would any one ever believe that in such families of official status, in a clan of education and culture, the sons and grandsons of the present age would after all be each (succeeding) generation below the standard of the former?"

165

Yü-ts'un, having listened to these remarks, observed: "How ever can it be possible that families of such education and refinement can observe any system of training and nurture which is not excellent? Concerning the other branches, I am not in a position to say anything; but restricting myself to the two mansions of Jung and Ning, they are those in which, above all others, the education of their children is methodical."

"I was just now alluding to none other than these two establishments," Tzu-hsing observed with a sigh; "but let me tell you all. In days of yore, the duke of Ning Kuo and the duke of Jung Kuo were two uterine brothers. The Ning duke was the elder; he had four sons. After the death of the duke of Ning Kuo, his eldest son, Chia Tai-hua, came into the title. He also had two sons; but the eldest, whose name was Hu, died at the age of eight or nine; and the only survivor, the second son, Chia Ching, inherited the title. His whole mind is at this time set upon Taoist doctrines; his sole delight is to burn the pill and refine the dual powers; while every other thought finds no place in his mind. Happily, he had, at an early age, left a son, Chia Chen, behind in the lay world, and his father, engrossed as his whole heart was with the idea of attaining spiritual life, ceded the succession of the official title to him. His parent is, besides, not willing to return to the original family seat, but lives outside the walls of the capital, foolishly hobnobbing with all the Taoist priests. This Mr. Chen had also a son,

Chia Jung, who is, at this period, just in his sixteenth year. Mr. Ching gives at present no attention to anything at all, so that Mr. Chen naturally devotes no time to his studies, but being bent upon nought else but incessant high pleasure, he has subversed the order of things in the Ning Kuo mansion, and yet no one can summon the courage to come and hold him in check. But I'll now tell you about the Jung mansion for your edification. The strange occurrence, to which I alluded just now, came about in this manner. After the demise of the Jung duke, the eldest son, Chia Tai-shan, inherited the rank. He took to himself as wife, the daughter of Marquis Shih, a noble family of Chin Ling, by whom he had two sons; the elder being Chia She, the younger Chia Cheng. This Tai Shan is now dead long ago; but his wife is still alive, and the elder son, Chia She, succeeded to the degree. He is a man of amiable and genial disposition, but he likewise gives no thought to the direction of any domestic concern. The second son Chia Cheng displayed, from his early childhood, a great liking for books, and grew up to be correct and upright in character. His grandfather doated upon him, and would have had him start in life through the arena of public examinations, but, when least expected, Tai-shan, being on the point of death, bequeathed a petition, which was laid before the Emperor. His Majesty, out of regard for his former minister, issued immediate commands that the elder son should inherit the estate, and further inquired how many sons there were besides him, all of whom he at once expressed a wish to be introduced in his imperial presence. His Majesty, moreover, displayed exceptional favour, and conferred upon Mr. Cheng the brevet rank of second class Assistant Secretary (of a Board), and commanded him to enter the Board to acquire the necessary experience. He has already now been promoted to the office of second class Secretary. This Mr. Cheng's wife, née Wang, first gave birth to a son called Chia Chu, who became a Licentiate in his fourteenth year. At barely twenty, he married, but fell ill and died soon after the birth of a son. Her (Mrs. Cheng's) second child was a daughter, who came into the world, by a strange coincidence, on the first day of the year. She had an unexpected (pleasure) in the birth, the succeeding year, of another son, who, still more remarkable to say, had, at the time of his birth, a piece of variegated and crystal-like brilliant jade in his mouth, on which were yet visible the outlines of several characters. Now, tell me, was not this a novel and strange occurrence? eh?"

"Strange indeed!" exclaimed Yü-ts'un with a smile; "but I presume the coming experiences of this being will not be mean."

Tzu-hsing gave a faint smile. "One and all," he remarked, "entertain the same idea. Hence it is that his mother doats upon him like upon a precious jewel. On the day of his first birthday, Mr. Cheng readily entertained a wish to put the bent of his inclinations to the test, and placed before the child all kinds of things, without number, for him to grasp from. Contrary to every expectation, he scorned every other object, and, stretching forth his hand, he simply took hold of rouge, powder and a few hair-pins, with which he began to play. Mr. Cheng

experienced at once displeasure, as he maintained that this youth would, by and bye, grow up into a sybarite, devoted to wine and women, and for this reason it is, that he soon began to feel not much attachment for him. But his grandmother is the one who, in spite of everything, prizes him like the breath of her own life. The very mention of what happened is even strange! He is now grown up to be seven or eight years old, and, although exceptionally wilful, in intelligence and precocity, however, not one in a hundred could come up to him! And as for the utterances of this child, they are no less remarkable. The bones and flesh of woman, he argues, are made of water, while those of man of mud. 'Women to my eyes are pure and pleasing,' he says, 'while at the sight of man, I readily feel how corrupt, foul and repelling they are!' Now tell me, are not these words ridiculous? There can be no doubt whatever that he will by and bye turn out to be a licentious roué."

Yü-ts'un, whose countenance suddenly assumed a stern air, promptly interrupted the conversation. "It doesn't quite follow," he suggested. "You people don't, I regret to say, understand the destiny of this child. The fact is that even the old Hanlin scholar Mr. Cheng was erroneously looked upon as a loose rake and dissolute debauchee! But unless a person, through much study of books and knowledge of letters, so increases (in lore) as to attain the talent of discerning the nature of things, and the vigour of mind to fathom the Taoist reason as well as to comprehend the first principle, he is not in a position to form any judgment."

170

Tzu-hsing upon perceiving the weighty import of what he propounded, "Please explain," he asked hastily, "the drift (of your argument)." To which Yü-ts'un responded: "Of the human beings created by the operation of heaven and earth, if we exclude those who are gifted with extreme benevolence and extreme viciousness, the rest, for the most part, present no striking diversity. If they be extremely benevolent, they fall in, at the time of their birth, with an era of propitious fortune; while those extremely vicious correspond, at the time of their existence, with an era of calamity. When those who coexist with propitious fortune come into life, the world is in order; when those who coexist with unpropitious fortune come into life, the world is in danger. Yao, Shun, Yü, Ch'eng T'ang, Wen Wang, Wu Wang, Chou Kung, Chao Kung, Confucius, Mencius, T'ung Hu, Han Hsin, Chou Tzu, Ch'eng Tzu, Chu Tzu and Chang Tzu were ordained to see light in an auspicious era. Whereas Ch'i Yu, Kung Kung, Chieh Wang, Chou Wang, Shih Huang, Wang Mang, Tsao Ts'ao, Wen Wen, An Hu-shan, Ch'in Kuei and others were one and all destined to come into the world during a calamitous age. Those endowed with extreme benevolence set the world in order; those possessed of extreme maliciousness turn the world into disorder. Purity, intelligence, spirituality and subtlety constitute the vital spirit of right which pervades heaven and earth, and the persons gifted with benevolence are its natural fruit. Malignity and perversity constitute the spirit of evil, which permeates heaven and earth, and malicious persons are affected by its influence.

The days of perpetual happiness and eminent good fortune, and the era of perfect peace and tranquility, which now prevail, are the offspring of the pure, intelligent, divine and subtle spirit which ascends above, to the very Emperor, and below reaches the rustic and uncultured classes. Every one is without exception under its influence. The superfluity of the subtle spirit expands far and wide, and finding nowhere to betake itself to, becomes, in due course, transformed into dew, or gentle breeze; and, by a process of diffusion, it pervades the whole world.

"The spirit of malignity and perversity, unable to expand under the brilliant sky and transmuting sun, eventually coagulates, pervades and stops up the deep gutters and extensive caverns; and when of a sudden the wind agitates it or it be impelled by the clouds, and any slight disposition, on its part, supervenes to set itself in motion, or to break its bounds, and so little as even the minutest fraction does unexpectedly find an outlet, and happens to come across any spirit of perception and subtlety which may be at the time passing by, the spirit of right does not yield to the spirit of evil, and the spirit of evil is again envious of the spirit of right, so that the two do not harmonize. Just like wind, water, thunder and lightning, which, when they meet in the bowels of the earth, must necessarily, as they are both to dissolve and are likewise unable to yield, clash and explode to the end that they may at length exhaust themselves. Hence it is that these spirits have also forcibly to diffuse themselves into the human race to find an outlet, so that they may then completely disperse, with the result that men and women are suddenly imbued with these spirits and spring into existence. At best, (these human beings) cannot be generated into philanthropists or perfect men; at worst, they cannot also embody extreme perversity or extreme wickedness. Yet placed among one million beings, the spirit of intelligence, refinement, perception and subtlety will be above these one million beings; while, on the other hand, the perverse, depraved and inhuman embodiment will likewise be below the million of men. Born in a noble and wealthy family, these men will be a salacious, lustful lot; born of literary, virtuous or poor parentage, they will turn out retired scholars or men of mark; though they may by some accident be born in a destitute and poverty-stricken home, they cannot possibly, in fact, ever sink so low as to become runners or menials, or contentedly brook to be of the common herd or to be driven and curbed like a horse in harness. They will become, for a certainty, either actors of note or courtesans of notoriety; as instanced in former years by Hsü Yu, T'ao Ch'ien, Yuan Chi, Chi Kang, Liu Ling, the two families of Wang and Hsieh, Ku Hu-t'ou, Ch'en Hou-chu, T'ang Ming-huang, Sung Hui-tsung, Liu T'ing-chih, Wen Fei-ching, Mei Nan-kung, Shih Man-ch'ing, Lui C'hih-ch'ing and Chin Shao-yu, and exemplified now-a-days by Ni Yün-lin, T'ang Po-hu, Chu Chih-shan, and also by Li Kuei-men, Huang P'an-cho, Ching Hsin-mo, Cho Wen-chün; and the women Hung Fu, Hsieh T'ao, Ch'ü Ying, Ch'ao Yün and others; all of whom were and are of the same stamp, though placed in different scenes of action."

"From what you say," observed Tzu-hsing, "success makes (a man) a duke or a marquis; ruin, a thief!"

"Quite so; that's just my idea!" replied Yü-ts'un; "I've not as yet let you know that after my degradation from office, I spent the last couple of years in travelling for pleasure all over each province, and that I also myself came across two extraordinary youths. This is why, when a short while back you alluded to this Pao-yü, I at once conjectured, with a good deal of certainty, that he must be a human being of the same stamp. There's no need for me to speak of any farther than the walled city of Chin Ling. This Mr. Chen was, by imperial appointment, named Principal of the Government Public College of the Chin Ling province. Do you perhaps know him?"

"Who doesn't know him?" remarked Tzu-hsing. "This Chen family is an old connection of the Chia family. These two families were on terms of great intimacy, and I myself likewise enjoyed the pleasure of their friendship for many a day."

"Last year, when at Chin Ling," Yü-ts'un continued with a smile, "some one recommended me as resident tutor to the school in the Chen mansion; and when I moved into it I saw for myself the state of things. Who would ever think that that household was grand and luxurious to such a degree! But they are an affluent family, and withal full of propriety, so that a school like this was of course not one easy to obtain. The pupil, however, was, it is true, a young tyro, but far more troublesome to teach than a candidate for the examination of graduate of the second degree. Were I to enter into details, you would indeed have a laugh. 'I must needs,' he explained, 'have the company of two girls in my studies to enable me to read at all, and to keep likewise my brain clear. Otherwise, if left to myself, my head gets all in a muddle.' Time after time, he further expounded to his young attendants, how extremely honourable and extremely pure were the two words representing woman, that they are more valuable and precious than the auspicious animal, the felicitous bird, rare flowers and uncommon plants. 'You may not' (he was wont to say), 'on any account heedlessly utter them, you set of foul mouths and filthy tongues! these two words are of the utmost import! Whenever you have occasion to allude to them, you must, before you can do so with impunity, take pure water and scented tea and rinse your mouths. In the event of any slip of the tongue, I shall at once have your teeth extracted, and your eyes gouged out.' His obstinacy and waywardness are, in every respect, out of the common. After he was allowed to leave school, and to return home, he became, at the sight of the young ladies, so tractable, gentle, sharp, and polite, transformed, in fact, like one of them. And though, for this reason, his father has punished him on more than one occasion, by giving him a sound thrashing, such as brought him to the verge of death, he cannot however change. Whenever he was being beaten, and could no more endure the pain, he was wont to promptly break forth in promiscuous loud shouts, 'Girls! girls!' The young ladies, who heard him from the inner chambers,

subsequently made fun of him. 'Why,' they said, 'when you are being thrashed, and you are in pain, your only thought is to bawl out girls! Is it perchance that you expect us young ladies to go and intercede for you? How is that you have no sense of shame?' To their taunts he gave a most plausible explanation. 'Once,' he replied, 'when in the agony of pain, I gave vent to shouting girls, in the hope, perchance, I did not then know, of its being able to alleviate the soreness. After I had, with this purpose, given one cry, I really felt the pain considerably better; and now that I have obtained this secret spell, I have recourse, at once, when I am in the height of anguish, to shouts of girls, one shout after another. Now what do you say to this? Isn't this absurd, eh?'

"The grandmother is so infatuated by her extreme tenderness for this youth, that, time after time, she has, on her grandson's account, found fault with the tutor, and called her son to task, with the result that I resigned my post and took my leave. A youth, with a disposition such as his, cannot assuredly either perpetuate intact the estate of his father and grandfather, or follow the injunctions of teacher or advice of friends. The pity is, however, that there are, in that family, several excellent female cousins, the like of all of whom it would be difficult to discover."

"Quite so!" remarked Tzu-hsing; "there are now three young ladies in the Chia family who are simply perfection itself. The eldest is a daughter of Mr. Cheng, Yuan Ch'un by name, who, on account of her excellence, filial piety, talents, and virtue, has been selected as a governess in the palace. The second is the daughter of Mr. She's handmaid, and is called Ying Ch'un; the third is T'an Ch'un, the child of Mr. Cheng's handmaid; while the fourth is the uterine sister of Mr. Chen of the Ning Mansion. Her name is Hsi Ch'un. As dowager lady Shih is so fondly attached to her granddaughters, they come, for the most part, over to their grandmother's place to prosecute their studies together, and each one of these girls is, I hear, without a fault."

"More admirable," observed Yü-ts'un, "is the régime (adhered to) in the Chen family, where the names of the female children have all been selected from the list of male names, and are unlike all those out-of-the-way names, such as Spring Blossom, Scented Gem, and the like flowery terms in vogue in other families. But how is it that the Chia family have likewise fallen into this common practice?"

"Not so!" ventured Tzu-h'sing. "It is simply because the eldest daughter was born on the first of the first moon, that the name of Yuan Ch'un was given to her; while with the rest this character Ch'un (spring) was then followed. The names of the senior generation are, in like manner, adopted from those of their brothers; and there is at present an instance in support of this. The wife of your present worthy master, Mr. Lin, is the uterine sister of Mr. Chia. She and Mr. Chia Cheng, and she went, while at home, under the name of Chia Min. Should you question the truth of what I say, you are at liberty, on your return, to make minute inquiries and you'll be convinced."

Yü-ts'un clapped his hands and said smiling, "It's so, I know! for this female pupil of mine, whose name is Tai-yü, invariably pronounces the character *min* as *mi*, whenever she comes across it in the course of her reading; while, in writing, when she comes to the character 'min,' she likewise reduces the strokes by one, sometimes by two. Often have I speculated in my mind (as to the cause), but the remarks I've heard you mention, convince me, without doubt, that it is no other reason (than that of reverence to her mother's name). Strange enough, this pupil of mine is unique in her speech and deportment, and in no way like any ordinary young lady. But considering that her mother was no commonplace woman herself, it is natural that she should have given birth to such a child. Besides, knowing, as I do now, that she is the granddaughter of the Jung family, it is no matter of surprise to me that she is what she is. Poor girl, her mother, after all, died in the course of the last month."

Tzu-hsing heaved a sigh. "Of three elderly sisters," he explained, "this one was the youngest, and she too is gone! Of the sisters of the senior generation not one even survives! But now we'll see what the husbands of this younger generation will be like by and bye!"

"Yes," replied Yü-ts'un. "But some while back you mentioned that Mr. Cheng has had a son, born with a piece of jade in his mouth, and that he has besides a tender-aged grandson left by his eldest son; but is it likely that this Mr. She has not, himself, as yet, had any male issue?"

"After Mr. Cheng had this son with the jade," Tzu-hsing added, "his handmaid gave birth to another son, who whether he be good or bad, I don't at all know. At all events, he has by his side two sons and a grandson, but what these will grow up to be by and bye, I cannot tell. As regards Mr. Chia She, he too has had two sons; the second of whom, Chia Lien, is by this time about twenty. He took to wife a relative of his, a niece of Mr. Cheng's wife, a Miss Wang, and has now been married for the last two years. This Mr. Lien has lately obtained by purchase the rank of sub-prefect. He too takes little pleasure in books, but as far as worldly affairs go, he is so versatile and glib of tongue, that he has recently taken up his quarters with his uncle Mr. Cheng, to whom he gives a helping hand in the management of domestic matters. Who would have thought it, however, ever since his marriage with his worthy wife, not a single person, whether high or low, has there been who has not looked up to her with regard: with the result that Mr. Lien himself has, in fact, had to take a back seat (*lit.* withdrew 35 li). In looks, she is also so extremely beautiful, in speech so extremely quick and fluent, in ingenuity so deep and astute, that even a man could, in no way, come up to her mark."

After hearing these remarks Yü-ts'un smiled. "You now perceive," he said, "that my argument is no fallacy, and that the several persons about whom you and I have just been talking are, we may presume, human beings, who, one and all, have been generated by the spirit of right, and the spirit of evil, and come to life by the same royal road; but of course there's no saying."

"Enough," cried Tzu-hsing, "of right and enough of evil; we've been doing nothing but settling other people's accounts; come now, have another glass, and you'll be the better for it!"

"While bent upon talking," Yü-ts'un explained, "I've had more glasses than is good for me."

"Speaking of irrelevant matters about other people," Tzu-hsing rejoined complacently, "is quite the thing to help us swallow our wine; so come now; what harm will happen, if we do have a few glasses more."

Yü-ts'un thereupon looked out of the window.

"The day is also far advanced," he remarked, "and if we don't take care, the gates will be closing; let us leisurely enter the city, and as we go along, there will be nothing to prevent us from continuing our chat." 190

Forthwith the two friends rose from their seats, settled and paid their wine bill, and were just going, when they unexpectedly heard some one from behind say with a loud voice:

"Accept my congratulations, Brother Yü-ts'un; I've now come, with the express purpose of giving you the welcome news!"

Yü-ts'un lost no time in turning his head round to look at the speaker. But reader, if you wish to learn who the man was, listen to the details given in the following chapter.

### Chapter III

Lin Ju-hai appeals to his brother-in-law, Chia Cheng, recommending Yü-ts'un, his daughter's tutor, to his consideration.

Dowager lady Chia sends to fetch her granddaughter, out of commiseration for her being a motherless child.

But to proceed with our narrative.

Yü-ts'un, on speedily turning round, perceived that the speaker was no other than a certain Chang Ju-kuei, an old colleague of his, who had been denounced and deprived of office, on account of some case or other; a native of that district, who had, since his degradation, resided in his family home. 195

Having lately come to hear the news that a memorial, presented in the capital, that the former officers (who had been cashiered) should be reinstated, had received the imperial consent, he had promptly done all he could, in every nook and corner, to obtain influence, and to find the means (of righting his position,) when he, unexpectedly, came across Yü-ts'un, to whom he therefore lost no time in offering his congratulations. The two friends exchanged the conventional salutations, and Chang Ju-kuei forthwith communicated the tidings to Yü-ts'un.

Yü-ts'un was delighted, but after he had made a few remarks, in a great hurry, each took his leave and sped on his own way homewards.

Leng Tzu-hsing, upon hearing this conversation, hastened at once to propose



a plan, advising Yü-ts'un to request Lin Ju-hai, in his turn, to appeal in the capital to Mr. Chia Cheng for support.

Yü-ts'un accepted the suggestion, and parted from his companion.

On his return to his quarters, he made all haste to lay his hand on the Metropolitan Gazette, and having ascertained that the news was authentic, he had on the next day a personal consultation with Ju-hai.

200

"Providence and good fortune are both alike propitious!" exclaimed Ju-hai. "After the death of my wife, my mother-in-law, whose residence is in the capital, was so very solicitous on my daughter's account, for having no one to depend upon, that she despatched, at an early period, boats with men and women servants to come and fetch her. But my child was at the time not quite over her illness, and that is why she has not yet started. I was, this very moment, cogitating to send my daughter to the capital. And in view of the obligation, under which I am to you for the instruction you have heretofore conferred upon her, remaining as yet unrequited, there is no reason why, when such an opportunity as this presents itself, I should not do my utmost to find means to make proper acknowledgment. I have already, in anticipation, given the matter my attention, and written a letter of recommendation to my brother-in-law, urging him to put everything right for you, in order that I may, to a certain extent, be able to give effect to my modest wishes. As for any outlay that may prove necessary, I have given proper explanation, in the letter to my brother-in-law, so that you, my brother, need not trouble yourself by giving way to much anxiety."

As Yü-ts'un bowed and expressed his appreciation in most profuse language,—

"Pray," he asked, "where does your honoured brother-in-law reside? and what is his official capacity? But I fear I'm too coarse in my manner, and could not presume to obtrude myself in his presence."

Ju-hai smiled. "And yet," he remarked, "this brother-in-law of mine is after all of one and the same family as your worthy self, for he is the grandson of the Duke Jung. My elder brother-in-law has now inherited the status of Captain-General of the first grade. His name is She, his style Ngen-hou. My second brother-in-law's name is Cheng, his style is Tzu-chou. His present post is that of a Second class Secretary in the Board of Works. He is modest and kindhearted, and has much in him of the habits of his grandfather; not one of that purse-proud and haughty kind of men. That is why I have written to him and made the request on your behalf. Were he different to what he really is, not only would he cast a slur upon your honest purpose, honourable brother, but I myself likewise would not have been as prompt in taking action."

When Yü-ts'un heard these remarks, he at length credited what had been told him by Tzu-hsing the day before, and he lost no time in again expressing his sense of gratitude to Lin Ju-hai.

205

Ju-hai resumed the conversation.

"I have fixed," (he explained,) "upon the second of next month, for my young

daughter's departure for the capital, and, if you, brother mine, were to travel along with her, would it not be an advantage to herself, as well as to yourself?"

Yü-ts'un signified his acquiescence as he listened to his proposal; feeling in his inner self extremely elated.

Ju-hai availed himself of the earliest opportunity to get ready the presents (for the capital) and all the requirements for the journey, which (when completed,) Yü-ts'un took over one by one. His pupil could not, at first, brook the idea, of a separation from her father, but the pressing wishes of her grandmother left her no course (but to comply).

"Your father," Ju-hai furthermore argued with her, "is already fifty; and I entertain no wish to marry again; and then you are always ailing; besides, with your extreme youth, you have, above, no mother of your own to take care of you, and below, no sisters to attend to you. If you now go and have your maternal grandmother, as well as your mother's brothers and your cousins to depend upon, you will be doing the best thing to reduce the anxiety which I feel in my heart on your behalf. Why then should you not go?"

210

Tai-yü, after listening to what her father had to say, parted from him in a flood of tears and followed her nurse and several old matrons from the Jung mansion on board her boat, and set out on her journey.

Yü-ts'un had a boat to himself, and with two youths to wait on him, he prosecuted his voyage in the wake of Tai-yü.

By a certain day, they reached Ching Tu; and Yü-ts'un, after first adjusting his hat and clothes, came, attended by a youth, to the door of the Jung mansion, and sent in a card, which showed his lineage.

Chia Cheng had, by this time, perused his brother-in-law's letter, and he speedily asked him to walk in. When they met, he found in Yü-ts'un an imposing manner and polite address.

This Chia Cheng had, in fact, a great penchant above all things for men of education, men courteous to the talented, respectful to the learned, ready to lend a helping hand to the needy and to succour the distressed, and was, to a great extent, like his grandfather. As it was besides a wish intimated by his brother-in-law, he therefore treated Yü-ts'un with a consideration still more unusual, and readily strained all his resources to assist him.

215

On the very day on which the memorial was submitted to the Throne, he obtained by his efforts, a reinstatement to office, and before the expiry of two months, Yü-ts'un was forthwith selected to fill the appointment of prefect of Ying T'ien in Chin Ling. Taking leave of Chia Cheng, he chose a propitious day, and proceeded to his post, where we will leave him without further notice for the present.

But to return to Tai-yü. On the day on which she left the boat, and the moment she put her foot on shore, there were forthwith at her disposal chairs for her own use, and carts for the luggage, sent over from the Jung mansion.

Lin Tai-yü had often heard her mother recount how different was her

grandmother's house from that of other people's; and having seen for herself how above the common run were already the attendants of the three grades, (sent to wait upon her,) in attire, in their fare, in all their articles of use, "how much more," (she thought to herself) "now that I am going to her home, must I be careful at every step, and circumspect at every moment! Nor must I utter one word too many, nor make one step more than is proper, for fear lest I should be ridiculed by any of them!"

From the moment she got into the chair, and they had entered within the city walls, she found, as she looked around, through the gauze window, at the bustle in the streets and public places and at the immense concourse of people, everything naturally so unlike what she had seen elsewhere.

After they had also been a considerable time on the way, she suddenly caught sight, at the northern end of the street, of two huge squatting lions of marble and of three lofty gates with (knockers representing) the heads of animals. In front of these gates, sat, in a row, about ten men in coloured hats and fine attire. The main gate was not open. It was only through the side gates, on the east and west, that people went in and came out. Above the centre gate was a tablet. On this tablet were inscribed in five large characters—"The Ning Kuo mansion erected by imperial command."

220

"This must be grandmother's eldest son's residence," reflected Tai-yü.

Towards the east, again, at no great distance, were three more high gateways, likewise of the same kind as those she had just seen. This was the Jung Kuo mansion.

They did not however go in by the main gate; but simply made their entrance through the east side door.

With the sedans on their shoulders, (the bearers) proceeded about the distance of the throw of an arrow, when upon turning a corner, they hastily put down the chairs. The matrons, who came behind, one and all also dismounted. (The bearers) were changed for four youths of seventeen or eighteen, with hats and clothes without a blemish, and while they carried the chair, the whole bevy of matrons followed on foot.

When they reached a creeper-laden gate, the sedan was put down, and all the youths stepped back and retired. The matrons came forward, raised the screen, and supported Tai-yü to descend from the chair.

225

Lin Tai-yü entered the door with the creepers, resting on the hand of a matron.

On both sides was a verandah, like two outstretched arms. An Entrance Hall stood in the centre, in the middle of which was a door-screen of Ta Li marble, set in an ebony frame. On the other side of this screen were three very small halls. At the back of these came at once an extensive courtyard, belonging to the main building.

In the front part were five parlours, the frieze of the ceiling of which was all carved, and the pillars ornamented. On either side, were covered avenues,

resembling passages through a rock. In the side-rooms were suspended cages, full of parrots of every colour, thrushes, and birds of every description.

On the terrace-steps, sat several waiting maids, dressed in red and green, and the whole company of them advanced, with beaming faces, to greet them, when they saw the party approach. "Her venerable ladyship," they said, "was at this very moment thinking of you, miss, and, by a strange coincidence, here you are."

Three or four of them forthwith vied with each other in raising the door curtain, while at the same time was heard some one announce: "Miss Lin has arrived." 230

No sooner had she entered the room, than she espied two servants supporting a venerable lady, with silver-white hair, coming forward to greet her. Convinced that this lady must be her grandmother, she was about to prostrate herself and pay her obeisance, when she was quickly clasped in the arms of her grandmother, who held her close against her bosom; and as she called her "my liver! my flesh!" (my love! my darling!) she began to sob aloud.

The bystanders too, at once, without one exception, melted into tears; and Tai-yü herself found some difficulty in restraining her sobs. Little by little the whole party succeeded in consoling her, and Tai-yü at length paid her obeisance to her grandmother. Her ladyship thereupon pointed them out one by one to Tai-yü. "This," she said, "is the wife of your uncle, your mother's elder brother; this is the wife of your uncle, her second brother; and this is your eldest sister-in-law Chu, the wife of your senior cousin Chu."

Tai-yü bowed to each one of them (with folded arms).

"Ask the young ladies in," dowager lady Chia went on to say; "tell them a guest from afar has just arrived, one who comes for the first time; and that they may not go to their lessons."

The servants with one voice signified their obedience, and two of them speedily went to carry out her orders. 235

Not long after three nurses and five or six waiting-maids were seen ushering in three young ladies. The first was somewhat plump in figure and of medium height; her cheeks had a congealed appearance, like a fresh lichee; her nose was glossy like goose fat. She was gracious, demure, and lovable to look at.

The second had sloping shoulders, and a slim waist. Tall and slender was she in stature, with a face like the egg of a goose. Her eyes so beautiful, with their well-curved eyebrows, possessed in their gaze a bewitching flash. At the very sight of her refined and elegant manners all idea of vulgarity was forgotten.

The third was below the medium size, and her mien was, as yet, childlike.

In their head ornaments, jewelry, and dress, the get-up of the three young ladies was identical.

Tai-yü speedily rose to greet them and to exchange salutations. After they had made each other's acquaintance, they all took a seat, whereupon the servants brought the tea. Their conversation was confined to Tai-yü's mother,—how she had fallen ill, what doctors had attended her, what medicines had been given her, 240

and how she had been buried and mourned; and dowager lady Chia was naturally again in great anguish.

"Of all my daughters," she remarked, "your mother was the one I loved best, and now in a twinkling, she has passed away, before me too, and I've not been able to so much as see her face. How can this not make my heart sore-stricken?"

And as she gave vent to these feelings, she took Tai-yü's hand in hers, and again gave way to sobs; and it was only after the members of the family had quickly made use of much exhortation and coaxing, that they succeeded, little by little, in stopping her tears.

They all perceived that Tai-yü, despite her youthful years and appearance, was lady-like in her deportment and address, and that though with her delicate figure and countenance, (she seemed as if) unable to bear the very weight of her clothes, she possessed, however, a certain captivating air. And as they readily noticed the symptoms of a weak constitution, they went on in consequence to make inquiries as to what medicines she ordinarily took, and how it was that her complaint had not been cured.

"I have," explained Tai-yü, "been in this state ever since I was born; though I've taken medicines from the very time I was able to eat rice, up to the present, and have been treated by ever so many doctors of note, I've not derived any benefit. In the year when I was yet only three, I remember a mangy-headed bonze coming to our house, and saying that he would take me along, and make a nun of me; but my father and mother would, on no account, give their consent. 'As you cannot bear to part from her and to give her up,' he then remarked, 'her ailment will, I fear, never, throughout her life, be cured. If you wish to see her all right, it is only to be done by not letting her, from this day forward, on any account, listen to the sound of weeping, or see, with the exception of her parents, any relatives outside the family circle. Then alone will she be able to go through this existence in peace and in quiet.' No one heeded the nonsensical talk of this raving priest; but here am I, up to this very day, dosing myself with ginseng pills as a tonic."

"What a lucky coincidence!" interposed dowager lady Chia; "some of these pills are being compounded here, and I'll simply tell them to have an extra supply made; that's all."

245

Hardly had she finished these words, when a sound of laughter was heard from the back courtyard. "Here I am too late!" the voice said, "and not in time to receive the distant visitor!"

"Every one of all these people," reflected Tai-yü, "holds her peace and suppresses the very breath of her mouth; and who, I wonder, is this coming in this reckless and rude manner?"

While, as yet, preoccupied with these thoughts, she caught sight of a crowd of married women and waiting-maids enter from the back room, pressing round a regular beauty.

The attire of this person bore no similarity to that of the young ladies. In all

her splendour and lustre, she looked like a fairy or a goddess. In her coiffure, she had a band of gold filigree work, representing the eight precious things, inlaid with pearls; and wore pins, at the head of each of which were five phoenixes in a rampant position, with pendants of pearls. On her neck, she had a reddish gold necklet, like coiled dragons, with a fringe of tassels. On her person, she wore a tight-sleeved jacket, of dark red flowered satin, covered with hundreds of butterflies, embroidered in gold, interspersed with flowers. Over all, she had a variegated stiff-silk pelisse, lined with slate-blue ermine; while her nether garments consisted of a jupe of kingfisher-colour foreign crepe, brocaded with flowers.

She had a pair of eyes, triangular in shape like those of the red phoenix, two eyebrows, curved upwards at each temple, like willow leaves. Her stature was elegant; her figure graceful; her powdered face like dawning spring, majestic, yet not haughty. Her carnation lips, long before they parted, betrayed a smile. 250

Tai-yü eagerly rose and greeted her.

Old lady Chia then smiled. "You don't know her," she observed. "This is a cunning vixen, who has made quite a name in this establishment! In Nanking, she went by the appellation of vixen, and if you simply call her Feng Vixen, it will do."

Tai-yü was just at a loss how to address her, when all her cousins informed Tai-yü, that this was her sister-in-law Lien.

Tai-yü had not, it is true, made her acquaintance before, but she had heard her mother mention that her eldest maternal uncle Chia She's son, Chia Lien, had married the niece of Madame Wang, her second brother's wife, a girl who had, from her infancy, purposely been nurtured to supply the place of a son, and to whom the school name of Wang Hsi-feng had been given.

Tai-yü lost no time in returning her smile and saluting her with all propriety, addressing her as my sister-in-law. This Hsi-feng laid hold of Tai-yü's hand, and minutely scrutinised her, for a while, from head to foot; after which she led her back next to dowager lady Chia, where they both took a seat. 255

"If really there be a being of such beauty in the world," she consequently observed with a smile, "I may well consider as having set eyes upon it to-day! Besides, in the air of her whole person, she doesn't in fact look like your granddaughter-in-law, our worthy ancestor, but in every way like your ladyship's own kindred- granddaughter! It's no wonder then that your venerable ladyship should have, day after day, had her unforgotten, even for a second, in your lips and heart. It's a pity, however, that this cousin of mine should have such a hard lot! How did it happen that our aunt died at such an early period?"

As she uttered these words, she hastily took her handkerchief and wiped the tears from her eyes.

"I've only just recovered from a fit of crying," dowager lady Chia observed, as she smiled, "and have you again come to start me? Your cousin has only now arrived from a distant journey, and she is so delicate to boot! Besides, we have a

few minutes back succeeded in coaxing her to restrain her sobs, so drop at once making any allusion to your former remarks!"

This Hsi-feng, upon hearing these words, lost no time in converting her sorrow into joy.

"Quite right," she remarked. "But at the sight of my cousin, my whole heart was absorbed in her, and I felt happy, and yet wounded at heart: but having disregarded my venerable ancestor's presence, I deserve to be beaten, I do indeed!" 260

And hastily taking once more Tai-yü's hand in her own: "How old are you, cousin?" she inquired; "Have you been to school? What medicines are you taking? while you live here, you mustn't feel homesick; and if there's anything you would like to eat, or to play with, mind you come and tell me! or should the waiting maids or the matrons fail in their duties, don't forget also to report them to me."

Addressing at the same time the matrons, she went on to ask, "Have Miss Lin's luggage and effects been brought in? How many servants has she brought along with her? Go, as soon as you can, and sweep two lower rooms and ask them to go and rest."

As she spake, tea and refreshments had already been served, and Hsi-feng herself handed round the cups and offered the fruits.

Upon hearing the question further put by her maternal aunt Secunda, "Whether the issue of the monthly allowances of money had been finished or not yet?" Hsi-feng replied: "The issue of the money has also been completed; but a few moments back, when I went along with several servants to the back upper-loft, in search of the satins, we looked for ever so long, but we saw nothing of the kind of satins alluded to by you, madame, yesterday; so may it not be that your memory misgives you?"

"Whether there be any or not, of that special kind, is of no consequence," observed madame Wang. "You should take out," she therefore went on to add, "any two pieces which first come under your hand, for this cousin of yours to make herself dresses with; and in the evening, if I don't forget, I'll send some one to fetch them." 265

"I've in fact already made every provision," rejoined Hsi-feng; "knowing very well that my cousin would be arriving within these two days, I have had everything got ready for her. And when you, madame, go back, if you will pass an eye over everything, I shall be able to send them round."

Madame Wang gave a smile, nodded her head assentingly, but uttered not a word by way of reply.

The tea and fruit had by this time been cleared, and dowager lady Chia directed two old nurses to take Tai-yü to go and see her two maternal uncles; whereupon Chia She's wife, madame Hsing, hastily stood up and with a smiling face suggested, "I'll take my niece over; for it will after all be considerably better if I go!"

"Quite so!" answered dowager lady Chia, smiling; "you can go home too, and there will be no need for you to come over again!"

Madame Hsing expressed her assent, and forthwith led Tai-yü to take leave of madame Wang. The whole party escorted them as far as the door of the Entrance Hall, hung with creepers, where several youths had drawn a carriage, painted light blue, with a kingfisher-coloured hood.

Madame Hsing led Tai-yü by the hand and they got up into their seats. The whole company of matrons put the curtain down, and then bade the youths raise the carriage; who dragged it along, until they came to an open space, where they at length put the mules into harness.

Going out again by the eastern side gate, they proceeded in an easterly direction, passed the main entrance of the Jung mansion, and entered a lofty doorway painted black. On the arrival in front of the ceremonial gate, they at once dismounted from the curricule, and madame Hsing, hand-in-hand with Tai-yü, walked into the court.

"These grounds," surmised Tai-yü to herself, "must have been originally converted from a piece partitioned from the garden of the Jung mansion."

Having entered three rows of ceremonial gates they actually caught sight of the main structure, with its vestibules and porches, all of which, though on a small scale, were full of artistic and unique beauty. They were nothing like the lofty, imposing, massive and luxurious style of architecture on the other side, yet the avenues and rockeries, in the various places in the court, were all in perfect taste.

When they reached the interior of the principal pavilion, a large concourse of handmaids and waiting maids, got up in gala dress, were already there to greet them. Madame Hsing pressed Tai-yü into a seat, while she bade some one go into the outer library and request Mr. Chia She to come over.

In a few minutes the servant returned. "Master," she explained, "says: 'that he has not felt quite well for several days, that as the meeting with Miss Lin will affect both her as well as himself, he does not for the present feel equal to seeing each other, that he advises Miss Lin not to feel despondent or homesick; that she ought to feel quite at home with her venerable ladyship, (her grandmother,) as well as her maternal aunts; that her cousins are, it is true, blunt, but that if all the young ladies associated together in one place, they may also perchance dispel some dulness; that if ever (Miss Lin) has any grievance, she should at once speak out, and on no account feel a stranger; and everything will then be right.'"

Tai-yü lost no time in respectfully standing up, resuming her seat after she had listened to every sentence of the message to her. After a while, she said goodbye, and though madame Hsing used every argument to induce her to stay for the repast and then leave, Tai-yü smiled and said, "I shouldn't under ordinary circumstances refuse the invitation to dinner, which you, aunt, in your love kindly extend to me, but I have still to cross over and pay my respects to my maternal uncle Secundus; if I went too late, it would, I fear, be a lack of respect



on my part; but I shall accept on another occasion. I hope therefore that you will, dear aunt, kindly excuse me."

"If such be the case," madame Hsing replied, "it's all right." And presently directing two nurses to take her niece over, in the carriage, in which they had come a while back, Tai-yü thereupon took her leave; madame Hsing escorting her as far as the ceremonial gate, where she gave some further directions to all the company of servants. She followed the curricule with her eyes so long as it remained in sight, and at length retraced her footsteps.

Tai-yü shortly entered the Jung Mansion, descended from the carriage, and preceded by all the nurses, she at once proceeded towards the east, turned a corner, passed through an Entrance Hall, running east and west, and walked in a southern direction, at the back of the Large Hall. On the inner side of a ceremonial gate, and at the upper end of a spacious court, stood a large main building, with five apartments, flanked on both sides by out-houses (stretching out) like the antlers on the head of deer; side-gates, resembling passages through a hill, establishing a thorough communication all round; (a main building) lofty, majestic, solid and grand, and unlike those in the compound of dowager lady Chia.

Tai-yü readily concluded that this at last was the main inner suite of apartments. A raised broad road led in a straight line to the large gate. Upon entering the Hall, and raising her head, she first of all perceived before her a large tablet with blue ground, upon which figured nine dragons of reddish gold. The inscription on this tablet consisted of three characters as large as a peck-measure, and declared that this was the Hall of Glorious Felicity.

At the end, was a row of characters of minute size, denoting the year, month and day, upon which His Majesty had been pleased to confer the tablet upon Chia Yuan, Duke of Jung Kuo. Besides this tablet, were numberless costly articles bearing the autograph of the Emperor. On the large black ebony table, engraved with dragons, were placed three antique blue and green bronze tripods, about three feet in height. On the wall hung a large picture representing black dragons, such as were seen in waiting chambers of the Sui dynasty. On one side stood a gold cup of chased work, while on the other, a crystal casket. On the ground were placed, in two rows, sixteen chairs, made of hard-grained cedar.

There was also a pair of scrolls consisting of black-wood antithetical tablets, inlaid with the strokes of words in chased gold. Their burden was this:

On the platform shine resplendent pearls like sun or moon,  
And the sheen of the Hall façade gleams like russet sky.

Below, was a row of small characters, denoting that the scroll had been written by the hand of Mu Shih, a fellow-countryman and old friend of the family, who, for his meritorious services, had the hereditary title of Prince of Tung Ngan conferred upon him.

The fact is that madame Wang was also not in the habit of sitting and resting, in this main apartment, but in three side-rooms on the east, so that the nurses at once led Tai-yü through the door of the eastern wing.

On a stove-couch, near the window, was spread a foreign red carpet. On the side of honour, were laid deep red reclining-cushions, with dragons, with gold cash (for scales), and an oblong brown-coloured sitting-cushion with gold-cash-spotted dragons. On the two sides, stood one of a pair of small teapoys of foreign lacquer of peach-blossom pattern. On the teapoy on the left, were spread out Wen Wang tripods, spoons, chopsticks and scent-bottles. On the teapoy on the right, were vases from the Ju Kiln, painted with girls of great beauty, in which were placed seasonable flowers; (on it were) also teacups, a tea service and the like articles.

On the floor on the west side of the room, were four chairs in a row, all of which were covered with antimacassars, embroidered with silverish-red flowers, while below, at the feet of these chairs, stood four footstools. On either side, was also one of a pair of high teapoys, and these teapoys were covered with teacups and flower vases.

The other nick-nacks need not be minutely described.

The old nurses pressed Tai-yü to sit down on the stove-couch; but, on perceiving near the edge of the couch two embroidered cushions, placed one opposite the other, she thought of the gradation of seats, and did not therefore place herself on the couch, but on a chair on the eastern side of the room; whereupon the waiting maids, in attendance in these quarters, hastened to serve the tea.

While Tai-yü was sipping her tea, she observed the headgear, dress, deportment and manners of the several waiting maids, which she really found so unlike what she had seen in other households. She had hardly finished her tea, when she noticed a waiting maid approach, dressed in a red satin jacket, and a waistcoat of blue satin with scollops.

"My lady requests Miss Lin to come over and sit with her," she remarked as she put on a smile.

The old nurses, upon hearing this message, speedily ushered Tai-yü again out of this apartment, into the three-roomed small main building by the eastern porch.

On the stove-couch, situated at the principal part of the room, was placed, in a transverse position, a low couch-table, at the upper end of which were laid out, in a heap, books and a tea service. Against the partition-wall, on the east side, facing the west, was a reclining pillow, made of blue satin, neither old nor new.

Madame Wang, however, occupied the lower seat, on the west side, on which was likewise placed a rather shabby blue satin sitting-rug, with a back-cushion; and upon perceiving Tai-yü come in she urged her at once to sit on the east side.

Tai-yü concluded, in her mind, that this seat must certainly belong to Chia Cheng, and espying, next to the couch, a row of three chairs, covered with

antimacassars, strewn with embroidered flowers, somewhat also the worse for use, Tai-yü sat down on one of these chairs.

But as madame Wang pressed her again and again to sit on the couch, Tai-yü had at length to take a seat next to her.

"Your uncle," madame Wang explained, "is gone to observe this day as a fast day, but you'll see him by and bye. There's, however, one thing I want to talk to you about. Your three female cousins are all, it is true, everything that is nice; and you will, when later on you come together for study, or to learn how to do needlework, or whenever, at any time, you romp and laugh together, find them all most obliging; but there's one thing that causes me very much concern. I have here one, who is the very root of retribution, the incarnation of all mischief, one who is a ne'er-do-well, a prince of malignant spirits in this family. He is gone to-day to pay his vows in the temple, and is not back yet, but you will see him in the evening, when you will readily be able to judge for yourself. One thing you must do, and that is, from this time forth, not to pay any notice to him. All these cousins of yours don't venture to bring any taint upon themselves by provoking him."

Tai-yü had in days gone by heard her mother explain that she had a nephew, born into the world, holding a piece of jade in his mouth, who was perverse beyond measure, who took no pleasure in his books, and whose sole great delight was to play the giddy dog in the inner apartments; that her maternal grandmother, on the other hand, loved him so fondly that no one ever presumed to call him to account, so that when, in this instance, she heard madame Wang's advice, she at once felt certain that it must be this very cousin.

"Isn't it to the cousin born with jade in his mouth, that you are alluding to, aunt?" she inquired as she returned her smile. "When I was at home, I remember my mother telling me more than once of this very cousin, who (she said) was a year older than I, and whose infant name was Pao-yü. She added that his disposition was really wayward, but that he treats all his cousins with the utmost consideration. Besides, now that I have come here, I shall, of course, be always together with my female cousins, while the boys will have their own court, and separate quarters; and how ever will there be any cause of bringing any slur upon myself by provoking him?"

"You don't know the reasons (that prompt me to warn you)," replied madame Wang laughingly. "He is so unlike all the rest, all because he has, since his youth up, been doated upon by our old lady! The fact is that he has been spoilt, through over-indulgence, by being always in the company of his female cousins! If his female cousins pay no heed to him, he is, at any rate, somewhat orderly, but the day his cousins say one word more to him than usual, much trouble forthwith arises, at the outburst of delight in his heart. That's why I enjoin upon you not to heed him. From his mouth, at one time, issue sugared words and mellifluous phrases; and at another, like the heavens devoid of the sun, he becomes a raving fool; so whatever you do, don't believe all he says."

Tai-yü was assenting to every bit of advice as it was uttered, when unexpectedly she beheld a waiting-maid walk in. "Her venerable ladyship over there," she said, "has sent word about the evening meal."

Madame Wang hastily took Tai-yü by the hand, and emerging by the door of the back-room, they went eastwards by the verandah at the back. Past the side gate, was a roadway, running north and south. On the southern side were a pavilion with three divisions and a Reception Hall with a colonnade. On the north, stood a large screen wall, painted white; behind it was a very small building, with a door of half the ordinary size.

"These are your cousin Feng's rooms," explained madame Wang to Tai-yü, as she pointed to them smiling. "You'll know in future your way to come and find her; and if you ever lack anything, mind you mention it to her, and she'll make it all right."

At the door of this court, were also several youths, who had recently had the tufts of their hair tied together, who all dropped their hands against their sides, and stood in a respectful posture. Madame Wang then led Tai-yü by the hand through a corridor, running east and west, into what was dowager lady Chia's back-court. Forthwith they entered the door of the back suite of rooms, where stood, already in attendance, a large number of servants, who, when they saw madame Wang arrive, set to work setting the tables and chairs in order.

Chia Chu's wife, née Li, served the eatables, while Hsi-feng placed the chopsticks, and madame Wang brought the soup in. Dowager lady Chia was seated all alone on the divan, in the main part of the apartment, on the two sides of which stood four vacant chairs.

Hsi-feng at once drew Tai-yü, meaning to make her sit in the foremost chair on the left side, but Tai-yü steadily and concedingly declined.

305

"Your aunts and sisters-in-law, standing on the right and left," dowager lady Chia smilingly explained, "won't have their repast in here, and as you're a guest, it's but proper that you should take that seat."

Then alone it was that Tai-yü asked for permission to sit down, seating herself on the chair.

Madame Wang likewise took a seat at old lady Chia's instance; and the three cousins, Ying Ch'un and the others, having craved for leave to sit down, at length came forward, and Ying Ch'un took the first chair on the right, T'an Ch'un the second, and Hsi Ch'un the second on the left. Waiting maids stood by holding in their hands, flips and finger-bowls and napkins, while Mrs. Li and lady Feng, the two of them, kept near the table advising them what to eat, and pressing them to help themselves.

In the outer apartments, the married women and waiting-maids in attendance, were, it is true, very numerous; but not even so much as the sound of the cawing of a crow could be heard.

The repast over, each one was presented by a waiting-maid, with tea in a small tea tray; but the Lin family had all along impressed upon the mind of their

310

daughter that in order to show due regard to happiness, and to preserve good health, it was essential, after every meal, to wait a while, before drinking any tea, so that it should not do any harm to the intestines. When, therefore, Tai-yü perceived how many habits there were in this establishment unlike those which prevailed in her home, she too had no alternative but to conform herself to a certain extent with them. Upon taking over the cup of tea, servants came once more and presented finger-bowls for them to rinse their mouths, and Tai-yü also rinsed hers; and after they had all again finished washing their hands, tea was eventually served a second time, and this was, at length, the tea that was intended to be drunk.

"You can all go," observed dowager lady Chia, "and let us alone to have a chat."

Madame Wang rose as soon as she heard these words, and having made a few irrelevant remarks, she led the way and left the room along with the two ladies, Mrs. Li and lady Feng.

Dowager lady Chia, having inquired of Tai-yü what books she was reading, "I have just begun reading the Four Books," Tai-yü replied. "What books are my cousins reading?" Tai-yü went on to ask.

"Books, you say!" exclaimed dowager lady Chia; "why all they know are a few characters, that's all."

The sentence was barely out of her lips, when a continuous sounding of footsteps was heard outside, and a waiting maid entered and announced that Pao-yü was coming. Tai-yü was speculating in her mind how it was that this Pao-yü had turned out such a good-for-nothing fellow, when he happened to walk in.

315

He was, in fact, a young man of tender years, wearing on his head, to hold his hair together, a cap of gold of purplish tinge, inlaid with precious gems. Parallel with his eyebrows was attached a circlet, embroidered with gold, and representing two dragons snatching a pearl. He wore an archery-sleeved deep red jacket, with hundreds of butterflies worked in gold of two different shades, interspersed with flowers; and was girded with a sash of variegated silk, with clusters of designs, to which was attached long tassels; a kind of sash worn in the palace. Over all, he had a slate-blue fringed coat of Japanese brocaded satin, with eight bunches of flowers in relief; and wore a pair of light blue satin white-soled, half-dress court-shoes.

His face was like the full moon at mid-autumn; his complexion, like morning flowers in spring; the hair along his temples, as if chiselled with a knife; his eyebrows, as if pencilled with ink; his nose like a suspended gallbladder (a well-cut and shapely nose); his eyes like vernal waves; his angry look even resembled a smile; his glance, even when stern, was full of sentiment.

Round his neck he had a gold dragon necklet with a fringe; also a cord of variegated silk, to which was attached a piece of beautiful jade.

As soon as Tai-yü became conscious of his presence, she was quite taken aback. "How very strange!" she was reflecting in her mind; "it would seem as if I had seen him somewhere or other, for his face appears extremely familiar to my

eyes;" when she noticed Pao-yü face dowager lady Chia and make his obeisance. "Go and see your mother and then come back," remarked her venerable ladyship; and at once he turned round and quitted the room.

On his return, he had already changed his hat and suit. All round his head, he had a fringe of short hair, plaited into small queues, and bound with red silk. The queues were gathered up at the crown, and all the hair, which had been allowed to grow since his birth, was plaited into a thick queue, which looked as black and as glossy as lacquer. Between the crown of the head and the extremity of the queue, hung a string of four large pearls, with pendants of gold, representing the eight precious things. On his person, he wore a long silvery-red coat, more or less old, bestrewn with embroidery of flowers. He had still round his neck the necklet, precious gem, amulet of Recorded Name, philacteries, and other ornaments. Below were partly visible a fir-cone coloured brocaded silk pair of trousers, socks spotted with black designs, with ornamented edges, and a pair of deep red, thick-soled shoes.

(Got up as he was now,) his face displayed a still whiter appearance, as if painted, and his eyes as if they were set off with carnation. As he rolled his eyes, they brimmed with love. When he gave utterance to speech, he seemed to smile. But the chief natural pleasing feature was mainly centred in the curve of his eyebrows. The ten thousand and one fond sentiments, fostered by him during the whole of his existence, were all amassed in the corner of his eyes.

His outward appearance may have been pleasing to the highest degree, but yet it was no easy matter to fathom what lay beneath it.

There are a couple of roundelays, composed by a later poet, (after the excellent rhythm of the) Hsi Chiang Yueh, which depict Pao-yü in a most adequate manner.

The roundelays run as follows:

To gloom and passion prone, without a rhyme,  
Inane and madlike was he many a time,  
His outer self, forsooth, fine may have been,  
But one wild, howling waste his mind within:  
Addled his brain that nothing he could see;  
A dunce! to read essays so loth to be!  
Perverse in bearing, in temper wayward;  
For human censure he had no regard.  
When rich, wealth to enjoy he knew not how;  
When poor, to poverty he could not bow.  
Alas! what utter waste of lustrous grace!  
To state, to family what a disgrace!  
Of ne'er-do-wells below he was the prime,  
Unfilial like him none up to this time.  
Ye lads, pampered with sumptuous fare and dress,  
Beware! In this youth's footsteps do not press!

But to proceed with our story.

"You have gone and changed your clothes," observed dowager lady Chia,

"before being introduced to the distant guest. Why don't you yet salute your cousin?"

Pao-yü had long ago become aware of the presence of a most beautiful young lady, who, he readily concluded, must be no other than the daughter of his aunt Lin. He hastened to advance up to her, and make his bow; and after their introduction, he resumed his seat, whence he minutely scrutinised her features, (which he thought) so unlike those of all other girls.

Her two arched eyebrows, thick as clustered smoke, bore a certain not very pronounced frowning wrinkle. She had a pair of eyes, which possessed a cheerful, and yet one would say, a sad expression, overflowing with sentiment. Her face showed the prints of sorrow stamped on her two dimpled cheeks. She was beautiful, but her whole frame was the prey of a hereditary disease. The tears in her eyes glistened like small specks. Her balmy breath was so gentle. She was as demure as a lovely flower reflected in the water. Her gait resembled a frail willow, agitated by the wind. Her heart, compared with that of Pi Kan, had one more aperture of intelligence; while her ailment exceeded (in intensity) by three degrees the ailment of Hsi-Tzu.

Pao-yü, having concluded his scrutiny of her, put on a smile and said, "This cousin I have already seen in days gone by."

"There you are again with your nonsense," exclaimed lady Chia, sneeringly; "how could you have seen her before?" 330

"Though I may not have seen her, ere this," observed Pao-yü with a smirk, "yet when I look at her face, it seems so familiar, and to my mind, it would appear as if we had been old acquaintances; just as if, in fact, we were now meeting after a long separation."

"That will do! that will do!" remarked dowager lady Chia; "such being the case, you will be the more intimate."

Pao-yü, thereupon, went up to Tai-yü, and taking a seat next to her, continued to look at her again with all intentness for a good long while.

"Have you read any books, cousin?" he asked.

"I haven't as yet," replied Tai-yü, "read any books, as I have only been to school for a year; all I know are simply a few characters." 335

"What is your worthy name, cousin?" Pao-yü went on to ask; whereupon Tai-yü speedily told him her name.

"Your style?" inquired Pao-yü; to which question Tai-yü replied, "I have no style."

"I'll give you a style," suggested Pao-yü smilingly; "won't the double style 'P'in P'in,' 'knitting brows,' do very well?"

"From what part of the standard books does that come?" T'an Ch'un hastily interposed.

"It is stated in the Thorough Research into the state of Creation from remote ages to the present day," Pao-yü went on to explain, "that, in the western quarter, there exists a stone, called Tai, (black,) which can be used, in lieu of ink, to 340

blacken the eyebrows with. Besides the eyebrows of this cousin taper in a way, as if they were contracted, so that the selection of these two characters is most appropriate, isn't it?"

"This is just another plagiarism, I fear," observed T'an Ch'un, with an ironic smirk.

"Exclusive of the Four Books," Pao-yü remarked smilingly, "the majority of works are plagiarised; and is it only I, perchance, who plagiarise? Have you got any jade or not?" he went on to inquire, addressing Tai-yü, (to the discomfiture) of all who could not make out what he meant.

"It's because he has a jade himself," Tai-yü forthwith reasoned within her mind, "that he asks me whether I have one or not.—No; I haven't one," she replied. "That jade of yours is besides a rare object, and how could every one have one?"

As soon as Pao-yü heard this remark, he at once burst out in a fit of his raving complaint, and unclasping the gem, he dashed it disdainfully on the floor. "Rare object, indeed!" he shouted, as he heaped invective on it; "it has no idea how to discriminate the excellent from the mean, among human beings; and do tell me, has it any perception or not? I too can do without this rubbish!"

All those, who stood below, were startled; and in a body they pressed forward, vying with each other as to who should pick up the gem. 345

Dowager lady Chia was so distressed that she clasped Pao-yü in her embrace. "You child of wrath," she exclaimed. "When you get into a passion, it's easy enough for you to beat and abuse people; but what makes you fling away that stem of life?"

Pao-yü's face was covered with the traces of tears. "All my cousins here, senior as well as junior," he rejoined, as he sobbed, "have no gem, and if it's only I to have one, there's no fun in it, I maintain! and now comes this angelic sort of cousin, and she too has none, so that it's clear enough that it is no profitable thing."

Dowager lady Chia hastened to coax him. "This cousin of yours," she explained, "would, under former circumstances, have come here with a jade; and it's because your aunt felt unable, as she lay on her death-bed, to reconcile herself to the separation from your cousin, that in the absence of any remedy, she forthwith took the gem belonging to her (daughter), along with her (in the grave); so that, in the first place, by the fulfilment of the rites of burying the living with the dead might be accomplished the filial piety of your cousin; and in the second place, that the spirit of your aunt might also, for the time being, use it to gratify the wish of gazing on your cousin. That's why she simply told you that she had no jade; for she couldn't very well have had any desire to give vent to self-praise. Now, how can you ever compare yourself with her? and don't you yet carefully and circumspectly put it on? Mind, your mother may come to know what you have done!"

As she uttered these words, she speedily took the jade over from the hand of



the waiting-maid, and she herself fastened it on for him.

When Pao-yü heard this explanation, he indulged in reflection, but could not even then advance any further arguments.

A nurse came at the moment and inquired about Tai-yü's quarters, and dowager lady Chia at once added, "Shift Pao-yü along with me, into the warm room of my suite of apartments, and put your mistress, Miss Lin, temporarily in the green gauze house; and when the rest of the winter is over, and repairs are taken in hand in spring in their rooms, an additional wing can be put up for her to take up her quarters in."

"My dear ancestor," ventured Pao-yü; "the bed I occupy outside the green gauze house is very comfortable; and what need is there again for me to leave it and come and disturb your old ladyship's peace and quiet?"

"Well, all right," observed dowager lady Chia, after some consideration; "but let each one of you have a nurse, as well as a waiting-maid to attend on you; the other servants can remain in the outside rooms and keep night watch and be ready to answer any call."

At an early hour, besides, Hsi-feng had sent a servant round with a grey flowered curtain, embroidered coverlets and satin quilts and other such articles.

Tai-yü had brought along with her only two servants; the one was her own nurse, dame Wang, and the other was a young waiting-maid of sixteen, whose name was called Hsüeh Yen. Dowager lady Chia, perceiving that Hsüeh Yen was too youthful and quite a child in her manner, while nurse Wang was, on the other hand, too aged, conjectured that Tai-yü would, in all her wants, not have things as she liked, so she detached two waiting-maids, who were her own personal attendants, named Tzu Chüan and Ying Ko, and attached them to Tai-yü's service. Just as had Ying Ch'un and the other girls, each one of whom had besides the wet nurses of their youth, four other nurses to advise and direct them, and exclusive of two personal maids to look after their dress and toilette, four or five additional young maids to do the washing and sweeping of the rooms and the running about backwards and forwards on errands.

355

Nurse Wang, Tzu Chüan and other girls entered at once upon their attendance on Tai-yü in the green gauze rooms, while Pao-yü's wet-nurse, dame Li, together with an elderly waiting-maid, called Hsi Jen, were on duty in the room with the large bed.

This Hsi Jen had also been, originally, one of dowager lady Chia's servant-girls. Her name was in days gone by, Chen Chu. As her venerable ladyship, in her tender love for Pao-yü, had feared that Pao-yü's servant girls were not equal to their duties, she readily handed her to Pao-yü, as she had hitherto had experience of how sincere and considerate she was at heart.

Pao-yü, knowing that her surname was at one time Hua, and having once seen in some verses of an ancient poet, the line "the fragrance of flowers wafts itself into man," lost no time in explaining the fact to dowager lady Chia, who at once changed her name into Hsi Jen.

This Hsi Jen had several simple traits. While in attendance upon dowager lady Chia, in her heart and her eyes there was no one but her venerable ladyship, and her alone; and now in her attendance upon Pao-yü, her heart and her eyes were again full of Pao-yü, and him alone. But as Pao-yü was of a perverse temperament and did not heed her repeated injunctions, she felt at heart exceedingly grieved.

At night, after nurse Li had fallen asleep, seeing that in the inner chambers, Tai-yü, Ying Ko and the others had not as yet retired to rest, she disrobed herself, and with gentle step walked in. 360

"How is it, miss," she inquired smiling, "that you have not turned in as yet?"

Tai-yü at once put on a smile. "Sit down, sister," she rejoined, pressing her to take a seat. Hsi Jen sat on the edge of the bed.

"Miss Lin," interposed Ying Ko smirkingly, "has been here in an awful state of mind! She has cried so to herself, that her eyes were flooded, as soon as she dried her tears. 'It's only to-day that I've come,' she said, 'and I've already been the cause of the outbreak of your young master's failing. Now had he broken that jade, as he hurled it on the ground, wouldn't it have been my fault? Hence it was that she was so wounded at heart, that I had all the trouble in the world, before I could appease her.'"

"Desist at once, Miss! Don't go on like this," Hsi Jen advised her; "there will, I fear, in the future, happen things far more strange and ridiculous than this; and if you allow yourself to be wounded and affected to such a degree by a conduct such as his, you will, I apprehend, suffer endless wounds and anguish; so be quick and dispel this over-sensitive nature!"

"What you sisters advise me," replied Tai-yü, "I shall bear in mind, and it will be all right." 365

They had another chat, which lasted for some time, before they at length retired to rest for the night.

The next day, (she and her cousins) got up at an early hour and went over to pay their respects to dowager lady Chia, after which upon coming to madame Wang's apartments, they happened to find madame Wang and Hsi-feng together, opening the letters which had arrived from Chin Ling. There were also in the room two married women, who had been sent from madame Wang's elder brother's wife's house to deliver a message.

Tai-yü was, it is true, not aware of what was up, but T'an Ch'un and the others knew that they were discussing the son of her mother's sister, married in the Hsüeh family, in the city of Chin Ling, a cousin of theirs, Hsüeh P'an, who relying upon his wealth and influence had, by assaulting a man, committed homicide, and who was now to be tried in the court of the Ying T'ien Prefecture.

Her maternal uncle, Wang Tzu-t'eng, had now, on the receipt of the tidings, despatched messengers to bring over the news to the Chia family. But the next chapter will explain what was the ultimate issue of the wish entertained in this mansion to send for the Hsüeh family to come to the capital.

An ill-fated girl happens to meet an ill-fated young man.  
The Hu Lu Bonze adjudicates the Hu Lu case.

Tai-yü, for we shall now return to our story, having come, along with her cousin to madame Wang's apartments, found madame Wang discussing certain domestic occurrences with the messengers, who had arrived from her elder brother's wife's home, and conversing also about the case of homicide, in which the family of her mother's sister had become involved, and other such relevant topics. Perceiving how pressing and perplexing were the matters in which madame Wang was engaged, the young ladies promptly left her apartments, and came over to the rooms of their widow sister-in-law, Mrs. Li.

This Mrs. Li had originally been the spouse of Chia Chu. Although Chu had died at an early age, he had the good fortune of leaving behind him a son, to whom the name of Chia Lan was given. He was, at this period, just in his fifth year, and had already entered school, and applied himself to books.

This Mrs. Li was also the daughter of an official of note in Chin Ling. Her father's name was Li Shou-chung, who had, at one time, been Imperial Libationer. Among his kindred, men as well as women had all devoted themselves to poetry and letters; but ever since Li Shou-chung continued the line of succession, he readily asserted that the absence of literary attainments in his daughter was indeed a virtue, so that it soon came about that she did not apply herself in real earnest to learning; with the result that all she studied were some parts of the "Four Books for women," and the "Memoirs of excellent women," that all she read did not extend beyond a limited number of characters, and that all she committed to memory were the examples of these few worthy female characters of dynasties of yore; while she attached special importance to spinning and female handiwork. To this reason is to be assigned the name selected for her, of Li Wan (Li, the weaver), and the style of Kung Ts'ai (Palace Sempstress).

Hence it was that, though this Li Wan still continued, after the loss of her mate, while she was as yet in the spring of her life, to live amidst affluence and luxury, she nevertheless resembled in every respect a block of rotten wood or dead ashes. She had no inclination whatsoever to inquire after anything or to listen to anything; while her sole and exclusive thought was to wait upon her relatives and educate her son; and, in addition to this, to teach her young sisters-in-law to do needlework and to read aloud.

Tai-yü was, it is true, at this period living as a guest in the Chia mansion, where she certainly had the several young ladies to associate with her, but, outside her aged father, (she thought) there was really no need for her to extend affection to any of the rest.

But we will now speak of Chia Yü-ts'un. Having obtained the appointment of Prefect of Ying T'ien, he had no sooner arrived at his post than a charge of manslaughter was laid before his court. This had arisen from some rivalry between two parties in the purchase of a slave-girl, either of whom would not yield his right; with the result that a serious assault occurred, which ended in homicide.

Yü-ts'un had, with all promptitude, the servants of the plaintiffs brought before him, and subjected them to an examination.

"The victim of the assault," the plaintiffs deposed, "was your servants' master. Having on a certain day, purchased a servant-girl, she unexpectedly turned out to be a girl who had been carried away and sold by a kidnapper. This kidnapper had, first of all, got hold of our family's money, and our master had given out that he would on the third day, which was a propitious day, take her over into the house, but this kidnapper stealthily sold her over again to the Hsüeh family. When we came to know of this, we went in search of the seller to lay hold of him, and bring back the girl by force. But the Hsüeh party has been all along *the* bully of Chin Ling, full of confidence in his wealth, full of presumption on account of his prestige; and his arrogant menials in a body seized our master and beat him to death. The murderous master and his crew have all long ago made good their escape, leaving no trace behind them, while there only remain several parties not concerned in the affair. Your servants have for a whole year lodged complaints, but there has been no one to do our cause justice, and we therefore implore your Lordship to have the bloodstained criminals arrested, and thus conduce to the maintenance of humanity and benevolence; and the living, as well as the dead, will feel boundless gratitude for this heavenly bounty."

When Yü-ts'un heard their appeal, he flew into a fiery rage. "What!" he exclaimed. "How could a case of such gravity have taken place as the murder of a man, and the culprits have been allowed to run away scot-free, without being arrested? Issue warrants, and despatch constables to at once lay hold of the relatives of the bloodstained criminals and bring them to be examined by means of torture."

Thereupon he espied a Retainer, who was standing by the judgment-table, wink at him, signifying that he should not issue the warrants. Yü-ts'un gave way to secret suspicion, and felt compelled to desist.

Withdrawing from the Court-room, he retired into a private chamber, from whence he dismissed his followers, only keeping this single Retainer to wait upon him.

The Retainer speedily advanced and paid his obeisance. "Your worship," he said smiling, "has persistently been rising in official honours, and increasing in wealth so that, in the course of about eight or nine years, you have forgotten me."

"Your face is, however, extremely familiar," observed Yü-ts'un, "but I cannot, for the moment, recall who you are."

"Honourable people forget many things," remarked the Retainer, as he smiled. "What! Have you even forgotten the place where you started in life? and do you not remember what occurred, in years gone by, in the Hu Lu Temple?"

Yü-ts'un was filled with extreme astonishment; and past events then began to dawn upon him.

The fact is that this Retainer had been at one time a young priest in the Hu Lu temple; but as, after its destruction by fire, he had no place to rest his frame, he remembered how light and easy was, after all, this kind of occupation, and being unable to reconcile himself to the solitude and quiet of a temple, he accordingly availed himself of his years, which were as yet few, to let his hair grow, and become a retainer.

Yü-ts'un had had no idea that it was he. Hastily taking his hand in his, he smilingly observed, "You are, indeed, an old acquaintance!" and then pressed him to take a seat, so as to have a chat with more ease, but the Retainer would not presume to sit down.

"Friendships," Yü-ts'un remarked, putting on a smiling expression, "contracted in poor circumstances should not be forgotten! This is a private room; so that if you sat down, what would it matter?"

The Retainer thereupon craved permission to take a seat, and sat down gingerly, all awry.

"Why did you, a short while back," Yü-ts'un inquired, "not allow me to issue the warrants?"

"Your illustrious office," replied the Retainer, "has brought your worship here, and is it likely you have not transcribed some philactery of your post in this province!"

"What is an office-philactery?" asked Yü-ts'un with alacrity.

"Now-a-days," explained the Retainer, "those who become local officers provide themselves invariably with a secret list, in which are entered the names and surnames of the most influential and affluent gentry of note in the province. This is in vogue in every province. Should inadvertently, at any moment, one give umbrage to persons of this status, why, not only office, but I fear even one's life, it would be difficult to preserve. That's why these lists are called office-philacteries. This Hsüeh family, just a while back spoken of, how could your worship presume to provoke? This case in question affords no difficulties whatever in the way of a settlement; but the prefects, who have held office before you, have all, by doing violence to the feelings and good name of these people, come to the end they did."

As he uttered these words, he produced, from inside a purse which he had handy, a transcribed office-philactery, which he handed over to Yü-ts'un; who upon perusal, found it full of trite and unpolished expressions of public opinion, with regard to the leading clans and notable official families in that particular district. They ran as follows:

The "Chia" family is not "chia," a myth; white jade from the Halls; gold

compose their horses! The "A Fang" Palace is three hundred li in extent, but is no fit residence for a "Shih" of Chin Ling. The eastern seas lack white jade beds, and the "Lung Wang," king of the Dragons, has come to ask for one of the Chin Ling Wang, (Mr. Wang of Chin Ling.) In a plenteous year, snow, (Hsüeh,) is very plentiful; their pearls and gems are like sand, their gold like iron.

Scarcely had Yü-ts'un done reading, when suddenly was heard the announcement, communicated by the beating of a gong, that Mr. Wang had come to pay his respects.

Yü-ts'un hastily adjusted his official clothes and hat, and went out of the room to greet and receive the visitor. Returning after a short while he proceeded to question the Retainer (about what he had been perusing.)

"These four families," explained the Retainer, "are all interlaced by ties of relationship, so that if you offend one, you offend all; if you honour one, you honour all. For support and protection, they all have those to take care of their interests! Now this Hsüeh, who is charged with homicide, is indeed the Hsüeh implied by 'in a plenteous year, (Hsüeh,) snow, is very plentiful.' In fact, not only has he these three families to rely upon, but his (father's) old friends, and his own relatives and friends are both to be found in the capital, as well as abroad in the provinces; and they are, what is more, not few in number. Who is it then that your Worship purposes having arrested?"

When Yü-ts'un had heard these remarks, he forthwith put on a smile and inquired of the Retainer, "If what you say be true, how is then this lawsuit to be settled? Are you also perchance well aware of the place of retreat of this homicide?"

"I don't deceive your Worship," the Retainer ventured smiling, "when I say that not only do I know the hiding-place of this homicide, but that I also am acquainted with the man who kidnapped and sold the girl; I likewise knew full well the poor devil and buyer, now deceased. But wait, and I'll tell your worship all, with full details. This person, who succumbed to the assault, was the son of a minor gentry. His name was Feng Yüan. His father and mother are both deceased, and he has likewise no brothers. He looked after some scanty property in order to eke out a living. His age was eighteen or nineteen; and he had a strong penchant for men's, and not much for women's society. But this was too the retribution (for sins committed) in a previous existence! for coming, by a strange coincidence, in the way of this kidnapper, who was selling the maid, he straightway at a glance fell in love with this girl, and made up his mind to purchase her and make her his second wife; entering an oath not to associate with any male friends, nor even to marry another girl. And so much in earnest was he in this matter that he had to wait until after the third day before she could enter his household (so as to make the necessary preparations for the marriage). But who would have foreseen the issue? This kidnapper quietly disposed of her again by sale to the Hsüeh family; his intention being to pocket the price-money from both parties, and effect his escape. Contrary to his

calculations, he couldn't after all run away in time, and the two buyers laid hold of him and beat him, till he was half dead; but neither of them would take his coin back, each insisting upon the possession of the girl. But do you think that young gentleman, Mr. Hsüeh, would yield his claim to her person? Why, he at once summoned his servants and bade them have recourse to force; and, taking this young man Feng, they assailed him till they made mincemeat of him. He was then carried back to his home, where he finally died after the expiry of three days. This young Mr. Hsüeh had previously chosen a day, on which he meant to set out for the capital, and though he had beaten the young man Feng to death, and carried off the girl, he nevertheless behaved in the manner of a man who had had no concern in the affair. And all he gave his mind to was to take his family and go along on his way; but not in any wise in order to evade (the consequences) of this (occurrence). This case of homicide, (he looked upon) as a most trivial and insignificant matter, which, (he thought), his brother and servants, who were on the spot, would be enough to settle. But, however, enough of this person. Now does your worship know who this girl is who was sold?"

"How could I possibly know?" answered Yü-ts'un.

400

"And yet," remarked the Retainer, as he laughed coldly, "this is a person to whom you are indebted for great obligations; for she is no one else than the daughter of Mr. Chen, who lived next door to the Hu Lu temple. Her infant name is 'Ying Lien.'"

"What! is it really she?" exclaimed Yü-ts'un full of surprise. "I heard that she had been kidnapped, ever since she was five years old; but has she only been sold recently?"

"Kidnappers of this kind," continued the Retainer, "only abduct infant girls, whom they bring up till they reach the age of twelve or thirteen, when they take them into strange districts and dispose of them through their agents. In days gone by, we used daily to coax this girl, Ying Lien, to romp with us, so that we got to be exceedingly friendly. Hence it is that though, with the lapse of seven or eight years, her mien has assumed a more surpassingly lovely appearance, her general features have, on the other hand, undergone no change; and this is why I can recognise her. Besides, in the centre of her two eyebrows, she had a spot, of the size of a grain of rice, of carnation colour, which she has had ever since she was born into the world. This kidnapper, it also happened, rented my house to live in; and on a certain day, on which the kidnapper was not at home, I even set her a few questions. She said, 'that the kidnapper had so beaten her, that she felt intimidated, and couldn't on any account, venture to speak out; simply averring that the kidnapper was her own father, and that, as he had no funds to repay his debts, he had consequently disposed of her by sale!' I tried time after time to induce her to answer me, but she again gave way to tears and added no more than: 'I don't really remember anything of my youth.' Of this, anyhow, there can be no doubt; on a certain day the young man Feng and the kidnapper met, said the money was paid down; but as the kidnapper happened to be intoxicated, Ying

Lien exclaimed, as she sighed: 'My punishment has this day been consummated!' Later on again, when she heard that young Feng would, after three days, have her taken over to his house, she once more underwent a change and put on such a sorrowful look that, unable to brook the sight of it, I waited till the kidnapper went out, when I again told my wife to go and cheer her by representing to her that this Mr. Feng's fixed purpose to wait for a propitious day, on which to come and take her over, was ample proof that he would not look upon her as a servant-girl. 'Furthermore,' (explained my wife to her), 'he is a sort of person exceedingly given to fast habits, and has at home ample means to live upon, so that if, besides, with his extreme aversion to women, he actually purchases you now, at a fancy price, you should be able to guess the issue, without any explanation. You have to bear suspense only for two or three days, and what need is there to be sorrowful and dejected?' After these assurances, she became somewhat composed, flattering herself that she would from henceforth have a home of her own.

"But who would believe that the world is but full of disappointments! On the succeeding day, it came about that the kidnapper again sold her to the Hsüeh family! Had he disposed of her to any other party, no harm would anyhow have resulted; but this young gentleman Hsüeh, who is nicknamed by all, 'the Foolish and overbearing Prince,' is the most perverse and passionate being in the whole world. What is more, he throws money away as if it were dust. The day on which he gave the thrashing with blows like falling leaves and flowing water, he dragged (*lit.* pull alive, drag dead) Ying Lien away more dead than alive, by sheer force, and no one, even up to this date, is aware whether she be among the dead or the living. This young Feng had a spell of empty happiness; for (not only) was his wish not fulfilled, but on the contrary he spent money and lost his life; and was not this a lamentable case?"

When Yü-ts'un heard this account he also heaved a sigh. "This was indeed," he observed, "a retribution in store for them! Their encounter was likewise not accidental; for had it been, how was it that this Feng Yüan took a fancy to Ying Lien?"

405

"This Ying Lien had, during all these years, to endure much harsh treatment from the hands of the kidnapper, and had, at length, obtained the means of escape; and being besides full of warm feeling, had he actually made her his wife, and had they come together, the event would certainly have been happy; but, as luck would have it, there occurred again this contretemps.

"This Hsüeh is, it is true, more laden with riches and honours than Feng was, but when we bear in mind what kind of man he is he certainly, with his large bevy of handmaids, and his licentious and inordinate habits, cannot ever be held equal to Feng Yüan, who had set his heart upon one person! This may appositely be termed a fantastic sentimental destiny, which, by a strange coincidence, befell a couple consisting of an ill-fated young fellow and girl! But why discuss third parties? The only thing now is how to decide this case, so as to put things right."



"Your worship," remarked the Retainer smiling, "displayed, in years gone by, such great intelligence and decision, and how is it that today you, on the contrary, become a person without any resources! Your servant has heard that the promotion of your worship to fill up this office is due to the exertions of the Chia and Wang families; and as this Hsüeh P'an is a relative of the Chia mansion, why doesn't your worship take your craft along with the stream, and bring, by the performance of a kindness, this case to an issue, so that you may again in days to come, be able to go and face the two Dukes Chia and Wang?"

"What you suggest," replied Yü-ts'un, "is, of course, right enough; but this case involves a human life, and honoured as I have been, by His Majesty the Emperor, by a restoration to office, and selection to an appointment, how can I at the very moment, when I may strain all my energies to show my gratitude, by reason of a private consideration, set the laws at nought? This is a thing which I really haven't the courage to do."

"What your worship says is naturally right and proper," remarked the Retainer at these words, smiling sarcastically, "but at the present stage of the world, such things cannot be done. Haven't you heard the saying of a man of old to the effect that great men take action suitable to the times. 'He who presses,' he adds, 'towards what is auspicious and avoids what is inauspicious is a perfect man.' From what your worship says, not only you couldn't, by any display of zeal, repay your obligation to His Majesty, but, what is more, your own life you will find it difficult to preserve. There are still three more considerations necessary to insure a safe settlement."

Yü-ts'un drooped his head for a considerable time.

"What is there in your idea to be done?" he at length inquired.

"Your servant," responded the Retainer, "has already devised a most excellent plan. It's this: To-morrow, when your Lordship sits in court, you should, merely for form's sake, make much ado, by despatching letters and issuing warrants for the arrest of the culprits. The murderer will naturally not be forthcoming; and as the plaintiffs will be strong in their displeasure, you will of course have some members of the clan of the Hsüeh family, together with a few servants and others, taken into custody, and examined under torture, when your servant will be behind the scenes to bring matters to a settlement, by bidding them report that the victim had succumbed to a sudden ailment, and by urging the whole number of the kindred, as well as the headmen of the place, to hand in a declaration to that effect. Your Worship can aver that you understand perfectly how to write charms in dust, and conjure the spirit; having had an altar, covered with dust, placed in the court, you should bid the military and people to come and look on to their heart's content. Your Worship can give out that the divining spirit has declared: 'that the deceased, Feng Yüan, and Hsüeh P'an had been enemies in a former life, that having now met in the narrow road, their destinies were consummated; that Hsüeh P'an has, by this time, contracted some indescribable disease and perished from the effects of the persecution of the

spirit of Feng.' That as the calamity had originated entirely from the action of the kidnapper, exclusive of dealing with the kidnapper according to law, the rest need not be interfered with, and so on. Your servant will be in the background to speak to the kidnapper and urge him to make a full confession; and when people find that the response of the divining spirit harmonizes with the statements of the kidnapper, they will, as a matter of course, entertain no suspicion.

"The Hsüeh family have plenty of money, so that if your Worship adjudicates that they should pay five hundred, they can afford it, or one thousand will also be within their means; and this sum can be handed to the Feng family to meet the outlay of burning incense and burial expenses. The Feng family are, besides, people of not much consequence, and (the fuss made by them) being simply for money, they too will, when they have got the cash in hand, have nothing more to say. But may it please your worship to consider carefully this plan and see what you think of it?"

"It isn't a safe course! It isn't a safe course!" Yü-ts'un observed as he smiled. "Let me further think and deliberate; and possibly by succeeding in suppressing public criticism, the matter might also be settled."

415

These two closed their consultation by a fixed determination, and the next day, when he sat in judgment, he marked off a whole company of the plaintiffs as well as of the accused, as were mentioned by name, and had them brought before him. Yü-ts'un examined them with additional minuteness, and discovered in point of fact, that the inmates of the Feng family were extremely few, that they merely relied upon this charge with the idea of obtaining some compensation for joss-sticks and burials; and that the Hsüeh family, presuming on their prestige and confident of patronage, had been obstinate in the refusal to make any mutual concession, with the result that confusion had supervened, and that no decision had been arrived at.

Following readily the bent of his feelings, Yü-ts'un disregarded the laws, and adjudicated this suit in a random way; and as the Feng family came in for a considerable sum, with which to meet the expense for incense and the funeral, they had, after all, not very much to say (in the way of objections.)

With all despatch, Yü-ts'un wrote and forwarded two letters, one to Chia Cheng, and the other to Wang Tzu-t'eng, at that time commander-in-chief of a Metropolitan Division, simply informing them: that the case, in which their worthy nephew was concerned, had come to a close, and that there was no need for them to give way to any extreme solicitude.

This case had been settled through the exclusive action of the young priest of the Hu Lu temple, now an official Retainer; and Yü-ts'un, apprehending, on the other hand, lest he might in the presence of others, divulge the circumstances connected with the days gone by, when he was in a state of penury, naturally felt very unhappy in his mind. But at a later period, he succeeded, by ultimately finding in him some shortcoming, and deporting him to a far-away place, in setting his fears at rest.

But we will put Yü-ts'un on one side, and refer to the young man Hsüeh, who purchased Ying Lien, and assaulted Feng Yuan to death.

He too was a native of Chin Ling and belonged to a family literary during successive generations; but this young Hsüeh had recently, when of tender age, lost his father, and his widowed mother out of pity for his being the only male issue and a fatherless child, could not help doating on him and indulging him to such a degree, that when he, in course of time, grew up to years of manhood, he was good for nothing.

In their home, furthermore, was the wealth of a millionaire, and they were, at this time, in receipt of an income from His Majesty's privy purse, for the purvey of various articles.

This young Hsüeh went at school under the name of P'an. His style was Wen Ch'i. His natural habits were extravagant; his language haughty and supercilious. He had, of course, also been to school, but all he knew was a limited number of characters, and those not well. The whole day long, his sole delight was in cock-fighting and horse-racing, rambling over hills and doing the sights.

Though a Purveyor, by Imperial appointment, he had not the least idea of anything relating to matters of business or of the world. All he was good for was: to take advantage of the friendships enjoyed by his grandfather in days of old, to present himself at the Board of Revenue to perfunctorily sign his name and to draw the allowance and rations; while the rest of his affairs he, needless to say, left his partners and old servants of the family to manage for him.

His widowed mother, a Miss Wang, was the youngest sister of Wang Tzu-t'eng, whose present office was that of Commander-in-Chief of a Metropolitan Division; and was, with Madame Wang, the spouse of Chia Cheng, of the Jung Kuo Mansion, sisters born of one mother. She was, in this year, more or less forty years of age and had only one son: this Hsüeh P'an.

She also had a daughter, who was two years younger than Hsüeh P'an, and whose infant name was Pao Ch'ai. She was beautiful in appearance, and elegant and refined in deportment. In days gone by, when her father lived, he was extremely fond of this girl, and had her read books and study characters, so that, as compared with her brother, she was actually a hundred times his superior. Having become aware, ever since her father's death, that her brother could not appease the anguish of her mother's heart, she at once dispelled all thoughts of books, and gave her sole mind to needlework, to the menage and other such concerns, so as to be able to participate in her mother's sorrow, and to bear the fatigue in lieu of her.

As of late the Emperor on the Throne held learning and propriety in high esteem, His Majesty called together and singled out talent and ability, upon which he deigned to display exceptional grace and favour. Besides the number called forth from private life and chosen as Imperial secondary wives, the daughters of families of hereditary official status and renown were without exception, reported by name to the authorities, and communicated to the Board,

in anticipation of the selection for maids in waiting to the Imperial Princesses and daughters of Imperial Princes in their studies, and for filling up the offices of persons of eminence, to urge them to become excellent.

Ever since the death of Hsüeh P'an's father, the various assistants, managers and partners, and other employes in the respective provinces, perceiving how youthful Hsüeh P'an was in years, and how much he lacked worldly experience, readily availed themselves of the time to begin swindling and defrauding. The business, carried on in various different places in the capital, gradually also began to fall off and to show a deficit.

Hsüeh P'an had all along heard that the capital was the *one* place for gaieties, and was just entertaining the idea of going on a visit, when he eagerly jumped at the opportunity (that presented itself,) first of all to escort his sister, who was going to wait for the selection, in the second place to see his relatives, and in the third to enter personally the capital, (professedly) to settle up long-standing accounts, and to make arrangements for new outlays, but, in reality, with the sole purpose of seeing the life and splendour of the metropolis.

He therefore, had, at an early period, got ready his baggage and small luggage, as well as the presents for relatives and friends, things of every description of local production, presents in acknowledgment of favours received, and other such effects, and he was about to choose a day to start on his journey when unexpectedly he came in the way of the kidnapper who offered Ying Lien for sale. As soon as Hsüeh P'an saw how *distinguée* Ying Lien was in her appearance, he formed the resolution of buying her; and when he encountered Feng Yüan, come with the object of depriving him of her, he in the assurance of superiority, called his sturdy menials together, who set upon Feng Yüan and beat him to death. Forthwith collecting all the affairs of the household, and entrusting them one by one to the charge of some members of the clan and several elderly servants of the family, he promptly took his mother, sister and others and after all started on his distant journey, while the charge of homicide he, however, treated as child's play, flattering himself that if he spent a few filthy pieces of money, there was no doubt as to its settlement.

430

He had been on his journey how many days, he had not reckoned, when, on a certain day, as they were about to enter the capital, he furthermore heard that his maternal uncle, Wang Tzu-t'eng, had been raised to the rank of Supreme Governor of nine provinces, and had been honoured with an Imperial command to leave the capital and inspect the frontiers.

Hsüeh P'an was at heart secretly elated. "I was just lamenting," he thought, "that on my visit to the capital, I would have my maternal uncle to exercise control over me, and that I wouldn't be able to gambol and frisk to my heart's content, but now that he is leaving the capital, on promotion, it's evident that Heaven accomplishes man's wishes."

As he consequently held consultation with his mother; "Though we have," he argued, "several houses of our own in the capital, yet for these last ten years or

so, there has been no one to live in them, and the people charged with the looking after them must unavoidably have stealthily rented them to some one or other. It's therefore needful to let servants go ahead to sweep and get the place in proper order, before we can very well go ourselves."

"What need is there to go to such trouble?" retorted his mother; "the main object of our present visit to the capital is first of all to pay our respects to our relatives and friends; and it is, either at your elder uncle's, my brother's place, or at your other uncle's, my sister's husband's home, both of which families' houses are extremely spacious, that we can put up provisionally, and by and bye, at our ease, we can send servants to make our house tidy. Now won't this be a considerable saving of trouble?"

"My uncle, your brother," suggested Hsüeh P'an, "has just been raised to an appointment in an outside province, so that, of course, in his house, things must be topsy-turvy, on account of his departure; and should we betake ourselves, like a hive of bees and a long trail, to him for shelter; won't we appear very inconsiderate?"

435

"Your uncle," remarked his mother, "is, it is true, going on promotion, but there's besides the house of your aunt, my sister. What is more, during these last few years from both your uncle's and aunt's have, time after time, been sent messages, and letters forwarded, asking us to come over; and now that we've come, is it likely, though your uncle is busy with his preparations to start on his journey, that your aunt of the Chia family won't do all she can to press us to stay? Besides, were we to have our house got ready in a scramble, won't it make people think it strange? I however know your idea very well that were we kept to stay at your uncle's and aunt's, you won't escape being under strict restraint, unlike what would be the case were we to live in our own house, as you would be free then to act as you please! Such being the case, go, on your own account, and choose some place to take up your quarters in, while I myself, who have been separated from your aunt and cousins for these several years, would however like to stay with them for a few days; and I'll go along with your sister and look up your aunt at her home. What do you say; will this suit you or not?"

Hsüeh P'an, upon hearing his mother speak in this strain, knew well enough that he could not bring her round from her determination; and he had no help but to issue the necessary directions to the servants to make straight for the Jung Kuo mansion. Madame Wang had by this time already come to know that in the lawsuit, in which Hsüeh P'an was concerned, Chia Yü-ts'un had fortunately intervened and lent his good offices, and was at length more composed in her mind. But when she again saw that her eldest brother had been advanced to a post on the frontier, she was just deploring that, deprived of the intercourse of the relatives of her mother's family, how doubly lonely she would feel; when, after the lapse of a few days, some one of the household brought the unexpected announcement that "our lady, your sister, has, with the young gentleman, the young lady and her whole household, entered the capital and

have dismounted from their vehicles outside the main entrance." This news so delighted Madame Wang that she rushed out, with a few attendants, to greet them in the large Entrance Hall, and brought Mrs. Hsüeh and the others into her house.

The two sisters were now reunited, at an advanced period of their lives, so that mixed feelings of sorrow and joy thronged together, but on these it is, of course, needless to dilate.

After conversing for a time on what had occurred, subsequent to their separation, Madame Wang took them to pay their obeisance to Dowager Lady Chia. They then handed over the various kinds of presents and indigenous articles, and after the whole family had been introduced, a banquet was also spread to greet the guests.

Hsüeh P'an, having paid his respects to Chia Cheng and Chia Lien, was likewise taken to see Chia She, Chia Chen and the other members. 440

Chia Cheng sent a messenger to tell Madame Wang that "'aunt' Hsüeh had already seen many springs and autumns, while their nephew was of tender age, with no experience, so that there was every fear, were he to live outside, that something would again take place. In the South-east corner of our compound," (he sent word,) "there are in the Pear Fragrance Court, over ten apartments, all of which are vacant and lying idle; and were we to tell the servants to sweep them, and invite 'aunt' Hsüeh and the young gentleman and lady to take up their quarters there, it would be an extremely wise thing."

Madame Wang had in fact been entertaining the wish to keep them to live with them, when Dowager Lady Chia also sent some one to say that, "Mrs. Hsüeh should be asked to put up in the mansion in order that a greater friendliness should exist between them all."

Mrs. Hsüeh herself had all along been desirous to live in one place with her relatives, so as to be able to keep a certain check over her son, fearing that, if they lived in a separate house outside, the natural bent of his habits would run riot, and that some calamity would be brought on; and she therefore, there and then, expressed her sense of appreciation, and accepted the invitation. She further privately told Madame Wang in clear terms, that every kind of daily expense and general contribution would have to be entirely avoided and withdrawn as that would be the only thing to justify her to make any protracted stay. And Madame Wang aware that she had, in her home, no difficulty in this line, promptly in fact complied with her wishes.

From this date it was that "aunt" Hsüeh and her children took up their quarters in the Pear Fragrance Court.

This Court of Pear Fragrance had, we must explain, been at one time used as a place for the quiet retirement of the Duke Jung in his advanced years. It was on a small scale, but ingeniously laid out. There were, at least, over ten structures. The front halls and the back houses were all in perfect style. There was a separate door giving on to the street, and the people of the household of Hsüeh 445

P'an used this door to go in and out. At the south-west quarter, there was also a side door, which communicated with a narrow roadway. Beyond this narrow road, was the eastern court of madame Wang's principal apartment; so that every day, either after her repast, or in the evening, Mrs. Hsüeh would readily come over and converse, on one thing and another, with dowager lady Chia, or have a chat with madame Wang; while Pao-ch'ai came together, day after day, with Tai yü, Ying-ch'un, her sisters and the other girls, either to read, to play chess, or to do needlework, and the pleasure which they derived was indeed perfect.

Hsüeh P'an however had all along from the first instance, been loth to live in the Chia mansion, as he dreaded that with the discipline enforced by his uncle, he would not be able to be his own master; but his mother had made up her mind so positively to remain there, and what was more, every one in the Chia mansion was most pressing in their efforts to keep them, that there was no alternative for him but to take up his quarters temporarily there, while he at the same time directed servants to go and sweep the apartments of their own house, with a view that they should move into them when they were ready.

But, contrary to expectation, after they had been in their quarters for not over a month, Hsüeh P'an came to be on intimate relations with all the young men among the kindred of the Chia mansion, the half of whom were extravagant in their habits, so that great was, of course, his delight to frequent them. To-day, they would come together to drink wine; the next day to look at flowers. They even assembled to gamble, to dissipate and to go everywhere and anywhere; leading, with all their enticements, Hsüeh P'an so far astray, that he became far worse, by a hundred times, than he was hitherto.

Although it must be conceded that Chia Cheng was in the education of his children quite correct, and in the control of his family quite systematic, yet in the first place, the clan was so large and the members so numerous, that he was unable to attend to the entire supervision; and, in the second place, the head of the family, at this period, was Chia Chen, who, as the eldest grandchild of the Ning mansion, had likewise now come into the inheritance of the official status, with the result that all matters connected with the clan devolved upon his sole and exclusive control. In the third place, public as well as private concerns were manifold and complex, and being a man of negligent disposition, he estimated ordinary affairs of so little consequence that any respite from his official duties he devoted to no more than the study of books and the playing of chess.

Furthermore, this Pear Fragrance Court was separated by two rows of buildings from his quarters and was also provided with a separate door opening into the street, so that, being able at their own heart's desire to go out and to come in, these several young fellows could well indulge their caprices, and gratify the bent of their minds.

Hence it was that Hsüeh P'an, in course of time gradually extinguished from his memory every idea of shifting their quarters.

But what transpired, on subsequent days, the following chapter will explain.

The spirit of Chia Pao-yü visits the confines of the Great Void.  
The Monitory Vision Fairy expounds, in ballads, the Dream of the Red Chamber.

Having in the fourth Chapter explained, to some degree, the circumstances attending the settlement of the mother and children of the Hsüeh family in the Jung mansion, and other incidental matters, we will now revert to Lin Tai-yü.

Ever since her arrival in the Jung mansion, dowager lady Chia showed her the highest sympathy and affection, so that in everything connected with sleeping, eating, rising and accommodation she was on the same footing as Pao-yü; with the result that Ying Ch'un, Hsi Ch'un and T'an Ch'un, her three granddaughters, had after all to take a back seat. In fact, the intimate and close friendliness and love which sprung up between the two persons Pao-yü and Tai-yü, was, in the same degree, of an exceptional kind, as compared with those existing between the others. By daylight they were wont to walk together, and to sit together. At night, they would desist together, and rest together. Really it was a case of harmony in language and concord in ideas, of the consistency of varnish or of glue, (a close friendship), when at this unexpected juncture there came this girl, Hsüeh Pao-ch'ai, who, though not very much older in years (than the others), was, nevertheless, in manner so correct, and in features so beautiful that the consensus of opinion was that Tai-yü herself could not come up to her standard.

What is more, in her ways Pao-Ch'ai was so full of good tact, so considerate and accommodating, so unlike Tai-yü, who was supercilious, self-confident, and without any regard for the world below, that the natural consequence was that she soon completely won the hearts of the lower classes. Even the whole number of waiting-maids would also for the most part, play and joke with Pao-ch'ai. Hence it was that Tai-yü fostered, in her heart, considerable feelings of resentment, but of this however Pao-ch'ai had not the least inkling.

Pao-yü was, likewise, in the prime of his boyhood, and was, besides, as far as the bent of his natural disposition was concerned, in every respect absurd and perverse; regarding his cousins, whether male or female, one and all with one common sentiment, and without any distinction whatever between the degrees of distant or close relationship. Sitting and sleeping, as he now was under the same roof with Tai-yü in dowager lady Chia's suite of rooms, he naturally became comparatively more friendly with her than with his other cousins; and this friendliness led to greater intimacy and this intimacy once established, rendered unavoidable the occurrence of the blight of harmony from unforeseen slight pretexts.

These two had had on this very day, for some unknown reason, words between them more or less unfriendly, and Tai-yü was again sitting all alone in her room, giving way to tears. Pao-yü was once more within himself quite



conscience-smitten for his ungraceful remarks, and coming forward, he humbly made advances, until, at length, Tai-yü little by little came round.

As the plum blossom, in the eastern part of the garden of the Ning mansion, was in full bloom, Chia Chen's spouse, Mrs. Yu, made preparations for a collation, (purposing) to send invitations to dowager lady Chia, mesdames Hsing, and Wang, and the other members of the family, to come and admire the flowers; and when the day arrived the first thing she did was to take Chia Jung and his wife, the two of them, and come and ask them round in person. Dowager lady Chia and the other inmates crossed over after their early meal; and they at once promenaded the Hui Fang (Concentrated Fragrance) Garden. First tea was served, and next wine; but the entertainment was no more than a family banquet of the kindred of the two mansions of Ning and Jung, so that there was a total lack of any novel or original recreation that could be put on record.

After a little time, Pao-yü felt tired and languid and inclined for his midday siesta. "Take good care," dowager lady Chia enjoined some of them, "and stay with him, while he rests for a while, when he can come back;" whereupon Chia Jung's wife, Mrs. Ch'in, smiled and said with eagerness: "We got ready in here a room for uncle Pao, so let your venerable ladyship set your mind at ease. Just hand him over to my charge, and he will be quite safe. Mothers and sisters," she continued, addressing herself to Pao-yü's nurses and waiting maids, "invite uncle Pao to follow me in here."

Dowager lady Chia had always been aware of the fact that Mrs. Ch'in was a most trustworthy person, naturally courteous and scrupulous, and in every action likewise so benign and gentle; indeed the most estimable among the whole number of her great grandsons' wives, so that when she saw her about to go and attend to Pao-yü, she felt that, for a certainty, everything would be well.

Mrs. Ch'in, there and then, led away a company of attendants, and came into the rooms inside the drawing room. Pao-yü, upon raising his head, and catching sight of a picture hung on the upper wall, representing a human figure, in perfect style, the subject of which was a portrait of Yen Li, speedily felt his heart sink within him.

There was also a pair of scrolls, the text of which was:

A thorough insight into worldly matters arises from knowledge;  
A clear perception of human nature emanates from literary lore.

On perusal of these two sentences, albeit the room was sumptuous and beautifully laid out, he would on no account remain in it. "Let us go at once," he hastened to observe, "let us go at once."

Mrs. Ch'in upon hearing his objections smiled. "If this," she said, "is really not nice, where are you going? if you won't remain here, well then come into my room."

Pao-yü nodded his head and gave a faint grin.

"Where do you find the propriety," a nurse thereupon interposed, "of an uncle going to sleep in the room of a nephew's wife?"

"Ai ya!" exclaimed Mrs. Ch'in laughing, "I don't mind whether he gets angry or not (at what I say); but how old can he be as to reverentially shun all these things? Why my brother was with me here last month; didn't you see him? he's, true enough, of the same age as uncle Pao, but were the two of them to stand side by side, I suspect that he would be much higher in stature."

"How is it," asked Pao-yü, "that I didn't see him? Bring him along and let me have a look at him!"

"He's separated," they all ventured as they laughed, "by a distance of twenty or thirty li, and how can he be brought along? but you'll see him some day."

As they were talking, they reached the interior of Mrs. Ch'in's apartments. As soon as they got in, a very faint puff of sweet fragrance was wafted into their nostrils. Pao-yü readily felt his eyes itch and his bones grow weak. "What a fine smell!" he exclaimed several consecutive times.

Upon entering the apartments, and gazing at the partition wall, he saw a picture the handiwork of T'ang Po-hu, consisting of Begonias drooping in the spring time; on either side of which was one of a pair of scrolls, written by Ch'in Tai-hsü, a Literary Chancellor of the Sung era, running as follows:

470

A gentle chill doth circumscribe the dreaming man, because the spring is cold.  
The fragrant whiff, which wafts itself into man's nose, is the perfume of wine!

On the table was a mirror, one which had been placed, in days of yore, in the Mirror Palace of the Emperor Wu Tse-t'ien. On one side stood a gold platter, in which Fei Yen, who lived in the Ch'ao state, used to stand and dance. In this platter, was laid a quince, which An Lu-shan had flung at the Empress T'ai Chen, inflicting a wound on her breast. In the upper part of the room, stood a divan ornamented with gems, on which the Emperor's daughter, Shou Ch'ang, was wont to sleep, in the Han Chang Palace Hanging, were curtains embroidered with strings of pearls, by T'ung Ch'ang, the Imperial Princess.

"It's nice in here, it's nice in here," exclaimed Pao-yü with a chuckle.

"This room of mine," observed Mrs. Ch'in smilingly, "is I think, good enough for even spirits to live in!" and, as she uttered these words, she with her own hands, opened a gauze coverlet, which had been washed by Hsi Shih, and removed a bridal pillow, which had been held in the arms of Hung Niang. Instantly, the nurses attended to Pao-yü, until he had laid down comfortably; when they quietly dispersed, leaving only the four waiting maids: Hsi Jen, Ch'iu Wen, Ch'ing Wen and She Yueh to keep him company.

"Mind be careful, as you sit under the eaves," Mrs. Ch'in recommended the young waiting maids, "that the cats do not start a fight!"

Pao-yü then closed his eyes, and, little by little, became drowsy, and fell asleep.

475

It seemed to him just as if Mrs. Ch'in was walking ahead of him. Forthwith, with listless and unsettled step, he followed Mrs. Ch'in to some spot or other, where he saw carnation-like railings, jade-like steps, verdant trees and limpid pools—a spot where actually no trace of any human being could be met with, where of the shifting mundane dust little had penetrated.

Pao-yü felt, in his dream, quite delighted. "This place," he mused, "is pleasant, and I may as well spend my whole lifetime in here! though I may have to lose my home, I'm quite ready for the sacrifice, for it's far better being here than being flogged, day after day, by father, mother, and teacher."

While he pondered in this erratic strain, he suddenly heard the voice of some human being at the back of the rocks, giving vent to this song:

Like scattering clouds doth fleet a vernal dream;  
The transient flowers pass like a running stream;  
Maidens and youths bear this, ye all, in mind;  
In useless grief what profit will ye find?

Pao-yü perceived that the voice was that of a girl. The song was barely at an end, when he soon espied in the opposite direction, a beautiful girl advancing with majestic and elastic step; a girl quite unlike any ordinary mortal being. There is this poem, which gives an adequate description of her:

Lo she just quits the willow bank; and sudden now she issues from the flower-bedecked house;  
 As onward alone she speeds, she startles the birds perched in the trees, by the pavilion; to which  
 as she draws nigh, her shadow flits by the verandah!  
 Her fairy clothes now flutter in the wind! a fragrant perfume like unto musk or olea is wafted in  
 the air; Her apparel lotus-like is sudden wont to move; and the jingle of her ornaments strikes  
 the ear.  
 Her dimpled cheeks resemble, as they smile, a vernal peach; her kingfisher coiffure is like a  
 cumulus of clouds; her lips part cherry-like; her pomegranate-like teeth conceal a fragrant  
 breath.  
 Her slender waist, so beauteous to look at, is like the skipping snow wafted by a gust of wind; the  
 sheen of her pearls and kingfisher trinkets abounds with splendour, green as the feathers of a  
 duck, and yellow as the plumes of a goose;  
 Now she issues to view, and now is hidden among the flowers; beautiful she is when displeased,  
 beautiful when in high spirits; with lissome step, she treads along the pond, as if she soars on  
 wings or sways in the air.  
 Her eyebrows are crescent moons, and knit under her smiles; she speaks, and yet she seems no  
 word to utter; her lotus-like feet with ease pursue their course; she stops, and yet she seems  
 still to be in motion; the charms of her figure all vie with ice in purity, and in splendour with  
 precious gems; Lovely is her brilliant attire, so full of grandeur and refined grace.  
 Loveable her countenance, as if moulded from some fragrant substance, or carved from white  
 jade; elegant is her person, like a phoenix, dignified like a dragon soaring high.  
 What is her chastity like? Like a white plum in spring with snow nestling in its broken skin; Her  
 purity? Like autumn orchids bedecked with dewdrops.  
 Her modesty? Like a fir-tree growing in a barren plain; Her comeliness? Like russet clouds  
 reflected in a limpid pool.  
 Her gracefulness? Like a dragon in motion wriggling in a stream; Her refinement? Like the rays  
 of the moon shooting on to a cool river.  
 Sure is she to put Hsi Tzu to shame! Bound to put Wang Ch'iang to the blush! What a  
 remarkable person! Where was she born? and whence does she come?  
 One thing is true that in Fairy-land there is no second like her! that in the Purple Courts of  
 Heaven there is no one fit to be her peer!  
 Forsooth, who can it be, so surpassingly beautiful!

Pao-yü, upon realising that she was a fairy, was much elated; and with eagerness advanced and made a bow. 480

"My divine sister," he ventured, as he put on a smile. "I don't know whence you come, and whither you are going. Nor have I any idea what this place is, but I make bold to entreat that you would take my hand and lead me on."

"My abode," replied the Fairy, "is above the Heavens of Divested Animosities, and in the ocean of Discharged Sorrows. I'm the Fairy of Monitory Vision, of the cave of Drooping Fragrance, in the mount of Emitted Spring, within the confines of the Great Void. I preside over the voluptuous affections and sensual debts among the mortal race, and supervise in the dusty world, the envies of women and the lusts of man. It's because I've recently come to hear that the retribution for voluptuousness extends up to this place, that I betake myself here in order to find suitable opportunities of disseminating mutual affections. My encounter with you now is also not a matter of accident! This spot is not distant from my confines. I have nothing much there besides a cup of the tender buds of tea plucked by my own hands, and a pitcher of luscious wine, fermented by me as well as several spritelike singing and dancing maidens of great proficiency, and

twelve ballads of spiritual song, recently completed, on the Dream of the Red Chamber; but won't you come along with me for a stroll?"

Pao-yü, at this proposal, felt elated to such an extraordinary degree that he could skip from joy, and there and then discarding from his mind all idea of where Mrs. Ch'in was, he readily followed the Fairy.

They reached some spot, where there was a stone tablet, put up in a horizontal position, on which were visible the four large characters: "The confines of the Great Void," on either side of which was one of a pair of scrolls, with the two antithetical sentences:

When falsehood stands for truth, truth likewise becomes false;  
When naught be made to aught, aught changes into naught!

Past the Portal stood the door of a Palace, and horizontally, above this door, were the four large characters: "The Sea of Retribution, the Heaven of Love." There were also a pair of scrolls, with the inscription in large characters:

485

Passion, alas! thick as the earth, and lofty as the skies, from ages past to the present hath held  
incessant sway;  
How pitiful your lot! ye lustful men and women envious, that your voluptuous debts should be  
so hard to pay!

Pao-yü, after perusal, communed with his own heart. "Is it really so!" he thought, "but I wonder what implies the passion from old till now, and what are the voluptuous debts! Henceforward, I must enlighten myself!"

Pao-yü was bent upon this train of thoughts when he unwittingly attracted several evil spirits into his heart, and with speedy step he followed in the track of the fairy, and entered two rows of doors when he perceived that the Lateral Halls were, on both sides, full of tablets and scrolls, the number of which he could not in one moment ascertain. He however discriminated in numerous places the inscriptions: The Board of Lustful Love; the Board of contracted grudges; The Board of Matutinal sobs; the Board of nocturnal tears; the Board of vernal affections; and the Board of autumnal anguish.

After he had perused these inscriptions, he felt impelled to turn round and address the Fairy. "May I venture to trouble my Fairy," he said, "to take me along for a turn into the interior of each of these Boards? May I be allowed, I wonder, to do so?"

"Inside each of these Boards," explained the Fairy, "are accumulated the registers with the records of all women of the whole world; of those who have passed away, as well as of those who have not as yet come into it, and you, with your mortal eyes and human body, could not possibly be allowed to know anything in anticipation."

But would Pao-yü, upon hearing these words, submit to this decree? He went on to implore her permission again and again, until the Fairy casting her eye

490

upon the tablet of the board in front of her observed, "Well, all right! you may go into this board and reap some transient pleasure."

Pao-yü was indescribably joyous, and, as he raised his head, he perceived that the text on the tablet consisted of the three characters: the Board of Ill-fated lives; and that on each side was a scroll with the inscription:

Upon one's self are mainly brought regrets in spring and autumn gloom;  
A face, flowerlike may be and moonlike too; but beauty all for whom?

Upon perusal of the scroll Pao-yü was, at once, the more stirred with admiration; and, as he crossed the door, and reached the interior, the only things that struck his eye were about ten large presses, the whole number of which were sealed with paper slips; on every one of these slips, he perceived that there were phrases peculiar to each province.

Pao-yü was in his mind merely bent upon discerning, from the rest, the slip referring to his own native village, when he espied, on the other side, a slip with the large characters: "the Principal Record of the Twelve Maidens of Chin Ling."

"What is the meaning," therefore inquired Pao-yü, "of the Principal Record of the Twelve Maidens of Chin Ling?"

"As this is the record," explained the Fairy, "of the most excellent and prominent girls in your honourable province, it is, for this reason, called the Principal Record."

495

"I've often heard people say," observed Pao-yü, "that Chin Ling is of vast extent; and how can there only be twelve maidens in it! why, at present, in our own family alone, there are more or less several hundreds of young girls!"

The Fairy gave a faint smile. "Through there be," she rejoined, "so large a number of girls in your honourable province, those only of any note have been selected and entered in this record. The two presses, on the two sides, contain those who are second best; while, for all who remain, as they are of the ordinary run, there are, consequently, no registers to make any entry of them in."

Pao-yü upon looking at the press below, perceived the inscription: "Secondary Record of the twelve girls of Chin Ling;" while again in another press was inscribed: "Supplementary Secondary Record of the Twelve girls of Chin Ling." Forthwith stretching out his hand, Pao-yü opened first the doors of the press, containing the "supplementary secondary Record," extracted a volume of the registers, and opened it. When he came to examine it, he saw on the front page a representation of something, which, though bearing no resemblance to a human being, presented, at the same time, no similitude to scenery; consisting simply of huge blotches made with ink. The whole paper was full of nothing else but black clouds and turbid mists, after which appeared the traces of a few characters, explaining that—

A cloudless moon is rare forsooth to see,  
And pretty clouds so soon scatter and flee!  
Thy heart is deeper than the heavens are high,  
Thy frame consists of base ignominy!  
Thy looks and clever mind resentment will provoke,  
And thine untimely death vile slander will evoke!  
A loving noble youth in vain for love will yearn.

After reading these lines, Pao-yü looked below, where was pictured a bouquet of fresh flowers and a bed covered with tattered matting. There were also several distiches running as follows:

Thy self-esteem for kindly gentleness is but a fancy vain!  
Thy charms that they can match the olea or orchid, but thoughts inane!  
While an actor will, envious lot! with fortune's smiles be born,  
A youth of noble birth will, strange to say, be luckless and forlorn.

Pao-yü perused these sentences, but could not unfold their meaning, so, at once discarding this press, he went over and opened the door of the press of the "Secondary Records" and took out a book, in which, on examination, he found a representation of a twig of Olea fragrans. Below, was a pond, the water of which was parched up and the mud dry, the lotus flowers decayed, and even the roots dead. At the back were these lines: 500

The lotus root and flower but one fragrance will give;  
How deep alas! the wounds of thy life's span will be;  
What time a desolate tree in two places will live,  
Back to its native home the fragrant ghost will flee!

Pao-yü read these lines, but failed to understand what they meant. He then went and fetched the "Principal Record," and set to looking it over. He saw on the first page a picture of two rotten trees, while on these trees was suspended a jade girdle. There was also a heap of snow, and under this snow was a golden hair-pin. There were in addition these four lines in verse:

Bitter thy cup will be, e'en were the virtue thine to stop the loom,  
Thine though the gift the willow fluff to sing, pity who will thy doom?  
High in the trees doth hang the girdle of white jade,  
And lo! among the snow the golden pin is laid!

To Pao-yü the meaning was again, though he read the lines over, quite unintelligible. He was, about to make inquiries, but he felt convinced that the Fairy would be both to divulge the decrees of Heaven; and though intent upon discarding the book, he could not however tear himself away from it. Forthwith, therefore, he prosecuted a further perusal of what came next, when he caught

sight of a picture of a bow. On this bow hung a citron. There was also this ode:

Full twenty years right and wrong to expound will be thy fate!  
What place pomegranate blossoms come in bloom will face the Palace Gate!  
The third portion of spring, of the first spring in beauty short will fall!  
When tiger meets with hare thou wilt return to sleep perennial.

Further on, was also a sketch of two persons flying a kite; a broad expanse of sea, and a large vessel; while in this vessel was a girl, who screened her face bedewed with tears. These four lines were likewise visible:

Pure and bright will be thy gifts, thy purpose very high;  
But born thou wilt be late in life and luck be passed by;  
At the tomb feast thou wilt repine tearful along the stream,  
East winds may blow, but home miles off will be, even in dream.

After this followed a picture of several streaks of fleeting clouds, and of a creek whose waters were exhausted, with the text:

Riches and honours too what benefit are they?  
In swaddling clothes thou'lt be when parents pass away;  
The rays will slant, quick as the twinkle of an eye;  
The Hsiang stream will recede, the Ch'u clouds onward fly!

Then came a picture of a beautiful gem, which had fallen into the mire, with the verse: 505

Thine aim is chastity, but chaste thou wilt not be;  
Abstraction is thy faith, but void thou may'st not see;  
Thy precious, gemlike self will, pitiful to say,  
Into the mundane mire collapse at length some day.

A rough sketch followed of a savage wolf, in pursuit of a beautiful girl, trying to pounce upon her as he wished to devour her. This was the burden of the distich:

Thy mate is like a savage wolf prowling among the hills;  
His wish once gratified a haughty spirit his heart fills!  
Though fair thy form like flowers or willows in the golden moon,  
Upon the yellow beam to hang will shortly be its doom.

Below, was an old temple, in the interior of which was a beautiful person, just in the act of reading the religious manuals, as she sat all alone; with this inscription:



In light esteem thou hold'st the charms of the three springs for their short-liv'd fate;  
Thine attire of past years to lay aside thou chang'st, a Taoist dress to don;  
How sad, alas! of a reputed house and noble kindred the scion,  
Alone, behold! she sleeps under a glimmering light, an old idol for mate.

Next in order came a hill of ice, on which stood a hen-phoenix, while under it was this motto:

When time ends, sure coincidence, the phoenix doth alight;  
The talents of this human form all know and living see,  
For first to yield she kens, then to control, and third genial to be;  
But sad to say, things in Chin Ling are in more sorry plight.

This was succeeded by a representation of a desolate village, and a dreary inn. A pretty girl sat in there, spinning thread. These were the sentiments affixed below:

When riches will have flown will honours then avail?  
When ruin breaks your home, e'en relatives will fail!  
But sudden through the aid extended to Dame Liu,  
A friend in need fortune will make to rise for you.

Following these verses, was drawn a pot of Orchids, by the side of which, was a beautiful maiden in a phoenix-crown and cloudy mantle (bridal dress); and to this picture was appended this device: 510

What time spring wanes, then fades the bloom of peach as well as plum!  
Who ever can like a pot of the olea be winsome!  
With ice thy purity will vie, vain their envy will be!  
In vain a laughing-stock people will try to make of thee.

At the end of this poetical device, came the representation of a lofty edifice, on which was a beauteous girl, suspending herself on a beam to commit suicide; with this verse:

Love high as heav'n, love ocean-wide, thy lovely form will don;  
What time love will encounter love, license must rise wanton;  
Why hold that all impiety in Jung doth find its spring,  
The source of trouble, verily, is centred most in Ning.

Pao-yü was still bent upon prosecuting his perusal, when the Fairy perceiving that his intellect was eminent and bright, and his natural talents quickwitted, and apprehending lest the decrees of heaven should be divulged, hastily closed the Book of Record, and addressed herself to Pao-yü. "Come along with me," she said smiling, "and see some wonderful scenery. What's the need of staying here

and beating this gourd of ennui?"

In a dazed state, Pao-yü listlessly discarded the record, and again followed in the footsteps of the Fairy. On their arrival at the back, he saw carnation portières, and embroidered curtains, ornamented pillars, and carved eaves. But no words can adequately give an idea of the vermilion apartments glistening with splendour, of the floors garnished with gold, of the snow reflecting lustrous windows, of the palatial mansions made of gems. He also saw fairyland flowers, beautiful and fragrant, and extraordinary vegetation, full of perfume. The spot was indeed elysian.

He again heard the Fairy observe with a smiling face: "Come out all of you at once and greet the honoured guest!"

These words were scarcely completed, when he espied fairies walk out of the mansion, all of whom were, with their dangling lotus sleeves, and their fluttering feather habiliments, as comely as spring flowers, and as winsome as the autumn moon. As soon as they caught sight of Pao-yü, they all, with one voice, resentfully reproached the Monitory Vision Fairy. "Ignorant as to who the honoured guest could be," they argued, "we hastened to come out to offer our greetings simply because you, elder sister, had told us that, on this day, and at this very time, there would be sure to come on a visit, the spirit of the younger sister of Chiang Chu. That's the reason why we've been waiting for ever so long; and now why do you, in lieu of her, introduce this vile object to contaminate the confines of pure and spotless maidens?"

As soon as Pao-yü heard these remarks, he was forthwith plunged in such a state of consternation that he would have retired, but he found it impossible to do so. In fact, he felt the consciousness of the foulness and corruption of his own nature quite intolerable. The Monitory Vision Fairy promptly took Pao-yü's hand in her own, and turning towards her younger sisters, smiled and explained: "You, and all of you, are not aware of the why and wherefore. To-day I did mean to have gone to the Jung mansion to fetch Chiang Chu, but as I went by the Ning mansion, I unexpectedly came across the ghosts of the two dukes of Jung and Ning, who addressed me in this wise: 'Our family has, since the dynasty established itself on the Throne, enjoyed merit and fame, which pervaded many ages, and riches and honours transmitted from generation to generation. One hundred years have already elapsed, but this good fortune has now waned, and this propitious luck is exhausted; so much so that they could not be retrieved! Our sons and grandsons may be many, but there is no one among them who has the means to continue the family estate, with the exception of our kindred grandson, Pao-yü alone, who, though perverse in disposition and wayward by nature, is nevertheless intelligent and quick-witted and qualified in a measure to give effect to our hopes. But alas! the good fortune of our family is entirely decayed, so that we fear there is no person to incite him to enter the right way! Fortunately you worthy fairy come at an unexpected moment, and we venture to trust that you will, above all things, warn him against the foolish indulgence of

inordinate desire, lascivious affections and other such things, in the hope that he may, at your instigation, be able to escape the snares of those girls who will allure him with their blandishments, and to enter on the right track; and we two brothers will be ever grateful.'

"On language such as this being addressed to me, my feelings of commiseration naturally burst forth; and I brought him here, and bade him, first of all, carefully peruse the records of the whole lives of the maidens in his family, belonging to the three grades, the upper, middle and lower, but as he has not yet fathomed the import, I have consequently led him into this place to experience the vision of drinking, eating, singing and licentious love, in the hope, there is no saying, of his at length attaining that perception."

Having concluded these remarks, she led Pao-yü by the hand into the apartment, where he felt a whiff of subtle fragrance, but what it was that reached his nostrils he could not tell.

To Pao-yü's eager and incessant inquiries, the Fairy made reply with a sardonic smile. "This perfume," she said, "is not to be found in the world, and how could you discern what it is? This is made of the essence of the first sprouts of rare herbs, growing on all hills of fame and places of superior excellence, admixed with the oil of every species of splendid shrubs in precious groves, and is called the marrow of Conglomerated Fragrance."

At these words Pao-yü was, of course, full of no other feeling than wonder.

520

The whole party advanced and took their seats, and a young maidservant presented tea, which Pao-yü found of pure aroma, of excellent flavour and of no ordinary kind. "What is the name of this tea?" he therefore asked; upon which the Fairy explained. "This tea," she added, "originates from the Hills of Emitted Spring and the Valley of Drooping Fragrance, and is, besides, brewed in the night dew, found on spiritual plants and divine leaves. The name of this tea is 'one thousand red in one hole.'"

At these words Pao-yü nodded his head, and extolled its qualities. Espying in the room lutes, with jasper mountings, and tripods, inlaid with gems, antique paintings, and new poetical works, which were to be seen everywhere, he felt more than ever in a high state of delight. Below the windows, were also shreds of velvet sputtered about and a toilet case stained with the traces of time and smudged with cosmetic; while on the partition wall was likewise suspended a pair of scrolls, with the inscription:

A lonesome, small, ethereal, beauteous nook!  
What help is there, but Heaven's will to brook?

Pao-yü having completed his inspection felt full of admiration, and proceeded to ascertain the names and surnames of the Fairies. One was called the Fairy of Lustful Dreams; another "the High Ruler of Propagated Passion;" the name of one was "the Golden Maiden of Perpetuated Sorrow;" of another the "Intelligent

Maiden of Transmitted Hatred." (In fact,) the respective Taoist appellations were not of one and the same kind.

In a short while, young maid-servants came in and laid the table, put the chairs in their places, and spread out wines and eatables. There were actually crystal tankards overflowing with luscious wines, and amber glasses full to the brim with pearly strong liquors. But still less need is there to give any further details about the sumptuousness of the refreshments.

Pao-yü found it difficult, on account of the unusual purity of the bouquet of the wine, to again restrain himself from making inquiries about it. 525

"This wine," observed the Monitory Dream Fairy, "is made of the twigs of hundreds of flowers, and the juice of ten thousands of trees, with the addition of must composed of unicorn marrow, and yeast prepared with phoenix milk. Hence the name of 'Ten thousand Beauties in one Cup' was given to it."

Pao-yü sang its incessant praise, and, while he sipped his wine, twelve dancing girls came forward, and requested to be told what songs they were to sing.

"Take," suggested the Fairy, "the newly-composed Twelve Sections of the Dream of the Red Chamber, and sing them."

The singing girls signified their obedience, and forthwith they lightly clapped the castagnettes and gently thrummed the virginals. These were the words which they were heard to sing:

At the time of the opening of the heavens and the laying out of the earth chaos prevailed.

They had just sung this one line when the Fairy exclaimed: "This ballad is 530 unlike the ballads written in the dusty world whose purport is to hand down remarkable events, in which the distinction of scholars, girls, old men and women, and fools is essential, and in which are furthermore introduced the lyrics of the Southern and Northern Palaces. These fairy songs consist either of elegaic effusions on some person or impressions of some occurrence or other, and are impromptu songs readily set to the music of wind or string instruments, so that any one who is not cognisant of their gist cannot appreciate the beauties contained in them. So you are not likely, I fear, to understand this lyric with any clearness; and unless you first peruse the text and then listen to the ballad, you will, instead of pleasure, feel as if you were chewing wax (devoid of any zest)."

After these remarks, she turned her head round, and directed a young maid-servant to fetch the text of the Dream of the Red Chamber, which she handed to Pao-yü, who took it over; and as he followed the words with his eyes, with his ears he listened to the strains of this song:

Preface of the Dream of the Red Chamber.—When the Heavens were opened and earth was laid out chaos prevailed! What was the germ of love? It arises entirely from the strength of licentious love.

What day, by the will of heaven, I felt wounded at heart, and what time I was at leisure, I made an attempt to disburden my sad heart; and with this object in

view I indited this Dream of the Bed Chamber, on the subject of a disconsolate gold trinket and an unfortunate piece of jade.

Waste of a whole Lifetime. All maintain that the match between gold and jade will be happy. All I can think of is the solemn oath contracted in days gone by by the plant and stone! Vain will I gaze upon the snow, Hsüeh, [Pao-ch'ai], pure as crystal and lustrous like a gem of the eminent priest living among the hills! Never will I forget the noiseless Fairy Grove, Lin [Tai-yü], beyond the confines of the mortal world! Alas! now only have I come to believe that human happiness is incomplete; and that a couple may be bound by the ties of wedlock for life, but that after all their hearts are not easy to lull into contentment.

Vain knitting of the brows. The one is a spirit flower of Fairyland; the other is a beautiful jade without a blemish. Do you maintain that their union will not be remarkable? Why how then is it that he has come to meet her again in this existence? If the union will you say, be strange, how is it then that their love affair will be but empty words? The one in her loneliness will give way to useless sighs. The other in vain will yearn and crave. The one will be like the reflection of the moon in water; the other like a flower reflected in a mirror. Consider, how many drops of tears can there be in the eyes? and how could they continue to drop from autumn to winter and from spring to flow till summer time?

535

But to come to Pao-yü. After he had heard these ballads, so diffuse and vague, he failed to see any point of beauty in them; but the plaintive melody of the sound was nevertheless sufficient to drive away his spirit and exhilarate his soul. Hence it was that he did not make any inquiries about the arguments, and that he did not ask about the matter treated, but simply making these ballads the means for the time being of dispelling melancholy, he therefore went on with the perusal of what came below.

Despicable Spirit of Death! You will be rejoicing that glory is at its height when hateful death will come once again, and with eyes wide with horror, you will discard all things, and dimly and softly the fragrant spirit will waste and dissolve! You will yearn for native home, but distant will be the way, and lofty the mountains. Hence it is that you will betake yourself in search of father and mother, while they lie under the influence of a dream, and hold discourse with them. "Your child," you will say, "has already trodden the path of death! Oh my parents, it behoves you to speedily retrace your steps and make good your escape!"

Separated from Relatives. You will speed on a journey of three thousand li at the mercy of wind and rain, and tear yourself from all your family ties and your native home! Your fears will be lest anguish should do any harm to your parents in their failing years! "Father and mother," you will bid them, "do not think with any anxiety of your child. From ages past poverty as well as success have both had a fixed destiny; and is it likely that separation and reunion are not subject to predestination? Though we may now be far apart in two different places, we must each of us try and preserve good cheer. Your abject child has, it is true,

gone from home, but abstain from distressing yourselves on her account!"

Sorrow in the midst of Joy. While wrapped as yet in swaddling clothes, father and mother, both alas! will depart, and dwell though you will in that mass of gauze, who is there who will know how to spoil you with any fond attention? Born you will be fortunately with ample moral courage, and high-minded and boundless resources, for your parents will not have, in the least, their child's secret feelings at heart! You will be like a moon appearing to view when the rain holds up, shedding its rays upon the Jade Hall; or a gentle breeze (wafting its breath upon it). Wedded to a husband, fairy like fair and accomplished, you will enjoy a happiness enduring as the earth and perennial as the Heavens! and you will be the means of snapping asunder the bitter fate of your youth! But, after all, the clouds will scatter in Kao T'ang and the waters of the Hsiang river will get parched! This is the inevitable destiny of dissolution and continuance which prevails in the mortal world, and what need is there to indulge in useless grief?

Intolerable to the world. Your figure will be as winsome as an olea fragrans; your talents as ample as those of a Fairy! You will by nature be so haughty that of the whole human race few will be like you! You will look upon a meat diet as one of dirt, and treat splendour as coarse and loathsome! And yet you will not be aware that your high notions will bring upon you the excessive hatred of man! You will be very eager in your desire after chastity, but the human race will despise you! Alas, you will wax old in that antique temple hall under a faint light, where you will waste ungrateful for beauty, looks and freshness! But after all you will still be worldly, corrupt and unmindful of your vows; just like a spotless white jade you will be whose fate is to fall into the mire! And what need will there be for the grandson of a prince or the son of a duke to deplore that his will not be the good fortune (of winning your affections)?

540

The Voluptuary. You will resemble a wolf in the mountains! a savage beast devoid of all human feeling! Regardless in every way of the obligations of days gone by, your sole pleasure will be in the indulgence of haughtiness, extravagance, licentiousness and dissolute habits! You will be inordinate in your conjugal affections, and look down upon the beautiful charms of the child of a marquis, as if they were cat-tail rush or willow; trampling upon the honourable daughter of a ducal mansion, as if she were one of the common herd. Pitiful to say, the fragrant spirit and beauteous ghost will in a year softly and gently pass away!

The Perception that all things are transient like flowers. You will look lightly upon the three springs and regard the blush of the peach and the green of the willow as of no avail. You will beat out the fire of splendour, and treat solitary retirement as genial! What is it that you say about the delicate peaches in the heavens (marriage) being excellent, and the petals of the almond in the clouds being plentiful (children)? Let him who has after all seen one of them, (really a mortal being) go safely through the autumn, (wade safely through old age), behold the people in the white Poplar village groan and sigh; and the spirits

under the green maple whine and moan! Still more wide in expanse than even the heavens is the dead vegetation which covers the graves! The moral is this, that the burden of man is poverty one day and affluence another; that bloom in spring, and decay in autumn, constitute the doom of vegetable life! In the same way, this calamity of birth and the visitation of death, who is able to escape? But I have heard it said that there grows in the western quarter a tree called the P'o So (Patient Bearing) which bears the fruit of Immortal life!

The bane of Intelligence. Yours will be the power to estimate, in a thorough manner, the real motives of all things, as yours will be intelligence of an excessive degree; but instead (of reaping any benefit) you will cast the die of your own existence! The heart of your previous life is already reduced to atoms, and when you shall have died, your nature will have been intelligent to no purpose! Your home will be in easy circumstances; your family will enjoy comforts; but your connexions will, at length, fall a prey to death, and the inmates of your family scatter, each one of you speeding in a different direction, making room for others! In vain, you will have harassed your mind with cankering thoughts for half a lifetime; for it will be just as if you had gone through the confused mazes of a dream on the third watch! Sudden a crash (will be heard) like the fall of a spacious palace, and a dusky gloominess (will supervene) such as is caused by a lamp about to spend itself! Alas! a spell of happiness will be suddenly (dispelled by) adversity! Woe is man in the world! for his ultimate doom is difficult to determine!

Leave behind a residue of happiness! Hand down an excess of happiness; hand down an excess of happiness! Unexpectedly you will come across a benefactor! Fortunate enough your mother, your own mother, will have laid by a store of virtue and secret meritorious actions! My advice to you, mankind, is to relieve the destitute and succour the distressed! Do not resemble those who will harp after lucre and show themselves unmindful of the ties of relationship: that wolflike maternal uncle of yours and that impostor of a brother! True it is that addition and subtraction, increase and decrease, (reward and punishment,) rest in the hands of Heaven above!

Splendour at last. Loving affection in a mirror will be still more ephemeral than fame in a dream. That fine splendour will fleet how soon! Make no further allusion to embroidered curtain, to bridal coverlet; for though you may come to wear on your head a pearl-laden coronet, and, on your person, a jacket ornamented with phoenixes, yours will not nevertheless be the means to atone for the short life (of your husband)! Though the saying is that mankind should not have, in their old age, the burden of poverty to bear, yet it is also essential that a store of benevolent deeds should be laid up for the benefit of sons and grandsons! (Your son) may come to be dignified in appearance and wear on his head the official tassel, and on his chest may be suspended the gold seal resplendent in lustre; he may be imposing in his majesty, and he may rise high in status and emoluments, but the dark and dreary way which leads to death is

short! Are the generals and ministers who have been from ages of old still in the flesh, forsooth? They exist only in a futile name handed down to posterity to reverence!

Death ensues when things propitious reign! Upon the ornamented beam will settle at the close of spring the fragrant dust! Your reckless indulgence of licentious love and your naturally moonlike face will soon be the source of the ruin of a family. The decadence of the family estate will emanate entirely from Ching; while the wane of the family affairs will be entirely attributable to the fault of Ning! Licentious love will be the main reason of the long-standing grudge.

The flying birds each perch upon the trees! The family estates of those in official positions will fade! The gold and silver of the rich and honoured will be scattered! those who will have conferred benefit will, even in death, find the means of escape! those devoid of human feelings will reap manifest retribution! Those indebted for a life will make, in due time, payment with their lives; those indebted for tears have already (gone) to exhaust their tears! Mutual injuries will be revenged in no light manner! Separation and reunion will both alike be determined by predestination! You wish to know why your life will be short; look into your previous existence! Verily, riches and honours, which will come with old age, will likewise be a question of chance! Those who will hold the world in light esteem will retire within the gate of abstraction; while those who will be allured by enticement will have forfeited their lives (The Chia family will fulfil its destiny) as surely as birds take to the trees after they have exhausted all they had to eat, and which as they drop down will pile up a hoary, vast and lofty heap of dust, (leaving) indeed a void behind!

When the maidens had finished the ballads, they went on to sing the "Supplementary Record;" but the Monitory Vision Fairy, perceiving the total absence of any interest in Pao-yü, heaved a sigh. "You silly brat!" she exclaimed. "What! haven't you, even now, attained perception!"

"There's no need for you to go on singing," speedily observed Pao-yü, as he interrupted the singing maidens; and feeling drowsy and dull, he pleaded being under the effects of wine, and begged to be allowed to lie down.

The Fairy then gave orders to clear away the remains of the feast, and escorted Pao-yü to a suite of female apartments, where the splendour of such objects as were laid out was a thing which he had not hitherto seen. But what evoked in him wonder still more intense, was the sight, at an early period, of a girl seated in the room, who, in the freshness of her beauty and winsomeness of her charms, bore some resemblance to Pao-ch'ai, while, in elegance and comeliness, on the other hand, to Tai-yu.

While he was plunged in a state of perplexity, the Fairy suddenly remarked: "All those female apartments and ladies' chambers in so many wealthy and honourable families in the world are, without exception, polluted by voluptuous opulent puppets and by all that bevy of profligate girls. But still more despicable



are those from old till now numberless dissolute roués, one and all of whom maintain that libidinous affections do not constitute lewdness; and who try, further, to prove that licentious love is not tantamount to lewdness. But all these arguments are mere apologies for their shortcomings, and a screen for their pollutions; for if libidinous affection be lewdness, still more does the perception of licentious love constitute lewdness. Hence it is that the indulgence of sensuality and the gratification of licentious affection originate entirely from a relish of lust, as well as from a hankering after licentious love. Lo you, who are the object of my love, are the most lewd being under the heavens from remote ages to the present time!"

Pao-yü was quite dumbstruck by what he heard, and hastily smiling, he said by way of reply: "My Fairy labours under a misapprehension. Simply because of my reluctance to read my books my parents have, on repeated occasions, extended to me injunction and reprimand, and would I have the courage to go so far as to rashly plunge in lewd habits? Besides, I am still young in years, and have no notion what is implied by lewdness!"

"Not so!" exclaimed the Fairy; "lewdness, although one thing in principle is, as far as meaning goes, subject to different constructions; as is exemplified by those in the world whose heart is set upon lewdness. Some delight solely in faces and figures; others find insatiable pleasure in singing and dancing; some in dalliance and raillery; others in the incessant indulgence of their lusts; and these regret that all the beautiful maidens under the heavens cannot minister to their short-lived pleasure. These several kinds of persons are foul objects steeped skin and all in lewdness. The lustful love, for instance, which has sprung to life and taken root in your natural affections, I and such as myself extend to it the character of an abstract lewdness; but abstract lewdness can be grasped by the mind, but cannot be transmitted by the mouth; can be fathomed by the spirit, but cannot be divulged in words. As you now are imbued with this desire only in the abstract, you are certainly well fit to be a trustworthy friend in (Fairyland) inner apartments, but, on the path of the mortal world, you will inevitably be misconstrued and defamed; every mouth will ridicule you; every eye will look down upon you with contempt. After meeting recently your worthy ancestors, the two Dukes of Ning and Jung, who opened their hearts and made their wishes known to me with such fervour, (but I will not have you solely on account of the splendour of our inner apartments look down despisngly upon the path of the world), I consequently led you along, my son, and inebriated you with luscious wines, steeped you in spiritual tea, and admonished you with excellent songs, bringing also here a young sister of mine, whose infant name is Chien Mei, and her style K'o Ching, to be given to you as your wedded wife. To-night, the time will be propitious and suitable for the immediate consummation of the union, with the express object of letting you have a certain insight into the fact that if the condition of the abode of spirits within the confines of Fairyland be still so (imperfect), how much the more so should be the nature of the affections which

prevail in the dusty world; with the intent that from this time forth you should positively break loose from bondage, perceive and amend your former disposition, devote your attention to the works of Confucius and Mencius, and set your steady purpose upon the principles of morality."

Having ended these remarks, she initiated him into the mysteries of licentious love, and, pushing Pao-yü into the room, she closed the door, and took her departure all alone. Pao-yü in a dazed state complied with the admonitions given him by the Fairy, and the natural result was, of course, a violent flirtation, the circumstances of which it would be impossible to recount.

When the next day came, he was by that time so attached to her by ties of tender love and their conversation was so gentle and full of charm that he could not brook to part from K'o Ching. Hand-in-hand, the two of them therefore, went out for a stroll, when they unexpectedly reached a place, where nothing else met their gaze than thorns and brambles, which covered the ground, and a wolf and a tiger walking side by side. Before them stretched the course of a black stream, which obstructed their progress; and over this stream there was, what is more, no bridge to enable one to cross it.

While they were exercising their minds with perplexity, they suddenly espied the Fairy coming from the back in pursuit of them. "Desist at once," she exclaimed, "from making any advance into the stream; it is urgent that you should, with all speed, turn your faces round!"

Pao-yü lost no time in standing still. "What is this place?" he inquired.

"This is the Ford of Enticement," explained the Fairy. "Its depth is ten thousand chang; its breadth is a thousand li; in its stream there are no boats or paddles by means of which to effect a passage. There is simply a raft, of which Mu Chu-shih directs the rudder, and which Hui Shih chen punts with the poles. They receive no compensation in the shape of gold or silver, but when they come across any one whose destiny it is to cross, they ferry him over. You now have by accident strolled as far as here, and had you fallen into the stream you would have rendered quite useless the advice and admonition which I previously gave you."

These words were scarcely concluded, when suddenly was heard from the midst of the Ford of Enticement, a sound like unto a peal of thunder, whereupon a whole crowd of goblins and sea-urchins laid hands upon Pao-yü and dragged him down.

This so filled Pao-yü with consternation that he fell into a perspiration as profuse as rain, and he simultaneously broke forth and shouted, "Rescue me, K'o Ching!"

These cries so terrified Hsi Jen and the other waiting-maids, that they rushed forward, and taking Pao-yü in their arms, "Don't be afraid, Pao-yü," they said, "we are here."

But we must observe that Mrs. Ch'in was just inside the apartment in the act of recommending the young waiting-maids to be mindful that the cats and dogs

did not start a fight, when she unawares heard Pao-yü, in his dream, call her by her infant name. In a melancholy mood she therefore communed within herself, "As far as my infant name goes, there is, in this establishment, no one who has any idea what it is, and how is it that he has come to know it, and that he utters it in his dream?" And she was at this period unable to fathom the reason. But, reader, listen to the explanations given in the chapter which follows.

## Chapter VI

Chia Pao-yü reaps his first experience in licentious love.  
Old Goody Liu pays a visit to the Jung Kuo Mansion.

Mrs. Ch'in, to resume our narrative, upon hearing Pao-yü call her in his dream by her infant name, was at heart very exercised, but she did not however feel at liberty to make any minute inquiry.

Pao-yü was, at this time, in such a dazed state, as if he had lost something, and the servants promptly gave him a decoction of lunggan. After he had taken a few sips, he forthwith rose and tidied his clothes.

Hsi Jen put out her hand to fasten the band of his garment, and as soon as she did so, and it came in contact with his person, it felt so icy cold to the touch, covered as it was all over with perspiration, that she speedily withdrew her hand in utter surprise. 565

"What's the matter with you?" she exclaimed.

A blush suffused Pao-yü's face, and he took Hsi Jen's hand in a tight grip. Hsi Jen was a girl with all her wits about her; she was besides a couple of years older than Pao-yü and had recently come to know something of the world, so that at the sight of his state, she to a great extent readily accounted for the reason in her heart. From modest shame, she unconsciously became purple in the face, and not venturing to ask another question she continued adjusting his clothes. This task accomplished, she followed him over to old lady Chia's apartments; and after a hurry-scurry meal, they came back to this side, and Hsi Jen availed herself of the absence of the nurses and waiting-maids to hand Pao-yü another garment to change.

"Please, dear Hsi Jen, don't tell any one," entreated Pao-yü, with concealed shame.

"What did you dream of?" inquired Hsi Jen, smiling, as she tried to stifle her blushes, "and whence comes all this perspiration?"

"It's a long story," said Pao-yü, "which only a few words will not suffice to explain." 570

He accordingly recounted minutely, for her benefit, the subject of his dream. When he came to where the Fairy had explained to him the mysteries of love, Hsi Jen was overpowered with modesty and covered her face with her hands;

and as she bent down, she gave way to a fit of laughter. Pao-yü had always been fond of Hsi Jen, on account of her gentleness, pretty looks and graceful and elegant manner, and he forthwith expounded to her all the mysteries he had been taught by the Fairy.

Hsi Jen was, of course, well aware that dowager lady Chia had given her over to Pao-yü, so that her present behaviour was likewise no transgression. And subsequently she secretly attempted with Pao-yü a violent flirtation, and lucky enough no one broke in upon them during their tête-à-tête. From this date, Pao-yü treated Hsi Jen with special regard, far more than he showed to the other girls, while Hsi Jen herself was still more demonstrative in her attentions to Pao-yü. But for a time we will make no further remark about them.

As regards the household of the Jung mansion, the inmates may, on adding up the total number, not have been found many; yet, counting the high as well as the low, there were three hundred persons and more. Their affairs may not have been very numerous, still there were, every day, ten and twenty matters to settle; in fact, the household resembled, in every way, ravelled hemp, devoid even of a clue-end, which could be used as an introduction.

Just as we were considering what matter and what person it would be best to begin writing of, by a lucky coincidence suddenly from a distance of a thousand li, a person small and insignificant as a grain of mustard seed happened, on account of her distant relationship with the Jung family, to come on this very day to the Jung mansion on a visit. We shall therefore readily commence by speaking of this family, as it after all affords an excellent clue for a beginning.

The surname of this mean and humble family was in point of fact Wang. They were natives of this district. Their ancestor had filled a minor office in the capital, and had, in years gone by, been acquainted with lady Feng's grandfather, that is madame Wang's father. Being covetous of the influence and affluence of the Wang family, he consequently joined ancestors with them, and was recognised by them as a nephew.

575

At that time, there were only madame Wang's eldest brother, that is lady Feng's father, and madame Wang herself, who knew anything of these distant relations, from the fact of having followed their parents to the capital. The rest of the family had one and all no idea about them.

This ancestor had, at this date, been dead long ago, leaving only one son called Wang Ch'eng. As the family estate was in a state of ruin, he once more moved outside the city walls and settled down in his native village. Wang Ch'eng also died soon after his father, leaving a son, known in his infancy as Kou Erh, who married a Miss Liu, by whom he had a son called by the infant name of Pan Erh, as well as a daughter, Ch'ing Erh. His family consisted of four, and he earned a living from farming.

As Kou Erh was always busy with something or other during the day and his wife, dame Liu, on the other hand, drew the water, pounded the rice and attended to all the other domestic concerns, the brother and sister, Ch'ing Erh

and Pan Erh, the two of them, had no one to look after them. (Hence it was that) Kou Erh brought over his mother-in-law, old goody Liu, to live with them.

This goody Liu was an old widow, with a good deal of experience. She had besides no son round her knees, so that she was dependent for her maintenance on a couple of acres of poor land, with the result that when her son-in-law received her in his home, she naturally was ever willing to exert heart and mind to help her daughter and her son-in-law to earn their living.

This year, the autumn had come to an end, winter had commenced, and the weather had begun to be quite cold. No provision had been made in the household for the winter months, and Kou Erh was, inevitably, exceedingly exercised in his heart. Having had several cups of wine to dispel his distress, he sat at home and tried to seize upon every trifle to give vent to his displeasure. His wife had not the courage to force herself in his way, and hence goody Liu it was who encouraged him, as she could not bear to see the state of the domestic affairs.

580

"Don't pull me up for talking too much," she said; "but who of us country people isn't honest and open-hearted? As the size of the bowl we hold, so is the quantity of the rice we eat. In your young days, you were dependent on the support of your old father, so that eating and drinking became quite a habit with you; that's how, at the present time, your resources are quite uncertain; when you had money, you looked ahead, and didn't mind behind; and now that you have no money, you blindly fly into huffs. A fine fellow and a capital hero you have made! Living though we now be away from the capital, we are after all at the feet of the Emperor; this city of Ch'ang Ngan is strewn all over with money, but the pity is that there's no one able to go and fetch it away; and it's no use your staying at home and kicking your feet about."

"All you old lady know," rejoined Kou Erh, after he had heard what she had to say, "is to sit on the couch and talk trash! Is it likely you would have me go and play the robber?"

"Who tells you to become a robber?" asked goody Liu. "But it would be well, after all, that we should put our heads together and devise some means; for otherwise, is the money, pray, able of itself to run into our house?"

"Had there been a way," observed Kou Erh, smiling sarcastically, "would I have waited up to this moment? I have besides no revenue collectors as relatives, or friends in official positions; and what way could we devise? 'But even had I any, they wouldn't be likely, I fear, to pay any heed to such as ourselves!'"

"That, too, doesn't follow," remarked goody Liu; "the planning of affairs rests with man, but the accomplishment of them rests with Heaven. After we have laid our plans, we may, who can say, by relying on the sustenance of the gods, find some favourable occasion. Leave it to me, I'll try and devise some lucky chance for you people! In years gone by, you joined ancestors with the Wang family of Chin Ling, and twenty years back, they treated you with consideration; but of

585

late, you've been so high and mighty, and not condescended to go and bow to them, that an estrangement has arisen. I remember how in years gone by, I and my daughter paid them a visit. The second daughter of the family was really so pleasant and knew so well how to treat people with kindness, and without in fact any high airs! She's at present the wife of Mr. Chia, the second son of the Jung Kuo mansion; and I hear people say that now that she's advanced in years, she's still more considerate to the poor, regardful of the old, and very fond of preparing vegetable food for the bonzes and performing charitable deeds. The head of the Wang mansion has, it is true, been raised to some office on the frontier, but I hope that this lady Secunda will anyhow notice us. How is it then that you don't find your way as far as there; for she may possibly remember old times, and some good may, no one can say, come of it? I only wish that she would display some of her kind-heartedness, and pluck one hair from her person which would be, yea thicker than our waist."

"What you suggest, mother, is quite correct," interposed Mrs. Liu, Kou Erh's wife, who stood by and took up the conversation, "but with such mouth and phiz as yours and mine, how could we present ourselves before her door? Why I fear that the man at her gate won't also like to go and announce us! and we'd better not go and have our mouths slapped in public!"

Kou Erh, who would have thought it, prized highly both affluence and fame, so that when he heard these remarks, he forthwith began to feel at heart a little more at ease. When he furthermore heard what his wife had to say, he at once caught up the word as he smiled.

"Old mother," he rejoined; "since that be your idea, and what's more, you have in days gone by seen this lady on one occasion, why shouldn't you, old lady, start to-morrow on a visit to her and first ascertain how the wind blows!"

"Ai Ya!" exclaimed old Goody, "It may very well be said that the marquis' door is like the wide ocean! what sort of thing am I? why the servants of that family wouldn't even recognise me! even were I to go, it would be on a wild goose chase."

"No matter about that," observed Kou Erh; "I'll tell you a good way; you just take along with you, your grandson, little Pan Erh, and go first and call upon Chou Jui, who is attached to that household; and when once you've seen him, there will be some little chance. This Chou Jui, at one time, was connected with my father in some affair or other, and we were on excellent terms with him."

"That I too know," replied goody Liu, "but the thing is that you've had no dealings with him for so long, that who knows how he's disposed towards us now? this would be hard to say. Besides, you're a man, and with a mouth and phiz like that of yours, you couldn't, on any account, go on this errand. My daughter is a young woman, and she too couldn't very well go and expose herself to public gaze. But by my sacrificing this old face of mine, and by going and knocking it (against the wall) there may, after all, be some benefit and all of us might reap profit."

That very same evening, they laid their plans, and the next morning before the break of day, old goody Liu speedily got up, and having performed her toilette, she gave a few useful hints to Pan Erh; who, being a child of five or six years of age, was, when he heard that he was to be taken into the city, at once so delighted that there was nothing that he would not agree to.

Without further delay, goody Liu led off Pan Erh, and entered the city, and reaching the Ning Jung street, she came to the main entrance of the Jung mansion, where, next to the marble lions, were to be seen a crowd of chairs and horses. Goody Liu could not however muster the courage to go by, but having shaken her clothes, and said a few more seasonable words to Pan Erh, she subsequently squatted in front of the side gate, whence she could see a number of servants, swelling out their chests, pushing out their stomachs, gesticulating with their hands and kicking their feet about, while they were seated at the main entrance chattering about one thing and another.

Goody Liu felt constrained to edge herself forward. "Gentlemen," she ventured, "may happiness betide you!"

The whole company of servants scrutinised her for a time. "Where do you come from?" they at length inquired. 595

"I've come to look up Mr. Chou, an attendant of my lady's," remarked goody Liu, as she forced a smile; "which of you, gentlemen, shall I trouble to do me the favour of asking him to come out?"

The servants, after hearing what she had to say, paid, the whole number of them, no heed to her; and it was after the lapse of a considerable time that they suggested: "Go and wait at a distance, at the foot of that wall; and in a short while, the visitors, who are in their house, will be coming out."

Among the party of attendants was an old man, who interposed, "Don't baffle her object," he expostulated; "why make a fool of her?" and turning to goody Liu: "This Mr. Chou," he said, "is gone south: his house is at the back row; his wife is anyhow at home; so go round this way, until you reach the door, at the back street, where, if you will ask about her, you will be on the right track."

Goody Liu, having expressed her thanks, forthwith went, leading Pan Erh by the hand, round to the back door, where she saw several pedlars resting their burdens. There were also those who sold things to eat, and those who sold playthings and toys; and besides these, twenty or thirty boys bawled and shouted, making quite a noise. 600

Goody Liu readily caught hold of one of them. "I'd like to ask you just a word, my young friend," she observed; "there's a Mrs. Chou here; is she at home?"

"Which Mrs. Chou?" inquired the boy; "we here have three Mrs. Chous; and there are also two young married ladies of the name of Chou. What are the duties of the one you want, I wonder?"

"She's a waiting-woman of my lady," replied goody Liu.

"It's easy to get at her," added the boy; "just come along with me."

Leading the way for goody Liu into the backyard, they reached the wall of a court, when he pointed and said, "This is her house.—Mother Chou!" he went on to shout with alacrity; "there's an old lady who wants to see you."

Chou Jui's wife was at home, and with all haste she came out to greet her visitor. "Who is it?" she asked.

Goody Liu advanced up to her. "How are you," she inquired, "Mrs. Chou?"

Mrs. Chou looked at her for some time before she at length smiled and replied, "Old goody Liu, are you well? How many years is it since we've seen each other; tell me, for I forget just now; but please come in and sit."

"You're a lady of rank," answered goody Liu smiling, as she walked along, "and do forget many things. How could you remember such as ourselves?"

With these words still in her mouth, they had entered the house, whereupon Mrs. Chou ordered a hired waiting-maid to pour the tea. While they were having their tea she remarked, "How Pan Erh has managed to grow!" and then went on to make inquiries on the subject of various matters, which had occurred after their separation.

610

"To-day," she also asked of goody Liu, "were you simply passing by? or did you come with any express object?"

"I've come, the fact is, with an object!" promptly replied goody Liu; "(first of all) to see you, my dear sister-in-law; and, in the second place also, to inquire after my lady's health. If you could introduce me to see her for a while, it would be better; but if you can't, I must readily borrow your good offices, my sister-in-law, to convey my message."

Mr. Chou Jui's wife, after listening to these words, at once became to a great extent aware of the object of her visit. Her husband had, however, in years gone by in his attempt to purchase some land, obtained considerably the support of Kou Erh, so that when she, on this occasion, saw goody Liu in such a dilemma, she could not make up her mind to refuse her wish. Being in the second place keen upon making a display of her own respectability, she therefore said smilingly:

"Old goody Liu, pray compose your mind! You've come from far off with a pure heart and honest purpose, and how can I ever not show you the way how to see this living Buddha? Properly speaking, when people come and guests arrive, and verbal messages have to be given, these matters are not any of my business, as we all here have each one kind of duties to carry out. My husband has the special charge of the rents of land coming in, during the two seasons of spring and autumn, and when at leisure, he takes the young gentlemen out of doors, and then his business is done. As for myself, I have to accompany my lady and young married ladies on anything connected with out-of-doors; but as you are a relative of my lady and have besides treated me as a high person and come to me for help, I'll, after all, break this custom and deliver your message. There's only one thing, however, and which you, old lady, don't know. We here are not what we were five years before. My lady now doesn't much worry herself about



anything; and it's entirely lady Secunda who looks after the menage. But who do you presume is this lady Secunda? She's the niece of my lady, and the daughter of my master, the eldest maternal uncle of by-gone days. Her infant name was Feng Ko."

"Is it really she?" inquired promptly goody Liu, after this explanation. "Isn't it strange? what I said about her years back has come out quite correct; but from all you say, shall I to-day be able to see her?" 615

"That goes without saying," replied Chou Jui's wife; "when any visitors come now-a-days, it's always lady Feng who does the honours and entertains them, and it's better to-day that you should see her for a while, for then you will not have walked all this way to no purpose."

"O mi to fu!" exclaimed old goody Liu; "I leave it entirely to your convenience, sister-in-law."

"What's that you're saying?" observed Chou Jui's wife. "The proverb says: 'Our convenience is the convenience of others.' All I have to do is to just utter one word, and what trouble will that be to me."

Saying this, she bade the young waiting maid go to the side pavilion, and quietly ascertain whether, in her old ladyship's apartment, table had been laid.

The young waiting-maid went on this errand, and during this while, the two of them continued a conversation on certain irrelevant matters. 620

"This lady Feng," observed goody Liu, "can this year be no older than twenty, and yet so talented as to manage such a household as this! the like of her is not easy to find!"

"Hai! my dear old goody," said Chou Jui's wife, after listening to her, "it's not easy to explain; but this lady Feng, though young in years, is nevertheless, in the management of affairs, superior to any man. She has now excelled the others and developed the very features of a beautiful young woman. To say the least, she has ten thousand eyes in her heart, and were they willing to wager their mouths, why ten men gifted with eloquence couldn't even outdo her! But by and bye, when you've seen her, you'll know all about her! There's only this thing, she can't help being rather too severe in her treatment of those below her."

While yet she spake, the young waiting-maid returned. "In her venerable lady's apartment," she reported, "repast has been spread, and already finished; lady Secunda is in madame Wang's chamber."

As soon as Chou Jui's wife heard this news, she speedily got up and pressed goody Liu to be off at once. "This is," she urged, "just the hour for her meal, and as she is free we had better first go and wait for her; for were we to be even one step too late, a crowd of servants will come with their reports, and it will then be difficult to speak to her; and after her siesta, she'll have still less time to herself."

As she passed these remarks, they all descended the couch together. Goody Liu adjusted their dresses, and, having impressed a few more words of advice on Pan Erh, they followed Chou Jui's wife through winding passages to Chia Lien's house. They came in the first instance into the side pavilion, where Chou Jui's 625

wife placed old goody Liu to wait a little, while she herself went ahead, past the screen-wall and into the entrance of the court.

Hearing that lady Feng had not come out, she went in search of an elderly waiting-maid of lady Feng, P'ing Erh by name, who enjoyed her confidence, to whom Chou Jui's wife first recounted from beginning to end the history of old goody Liu.

"She has come to-day," she went on to explain, "from a distance to pay her obeisance. In days gone by, our lady used often to meet her, so that, on this occasion, she can't but receive her; and this is why I've brought her in! I'll wait here for lady Feng to come down, and explain everything to her; and I trust she'll not call me to task for officious rudeness."

P'ing Erh, after hearing what she had to say, speedily devised the plan of asking them to walk in, and to sit there pending (lady Feng's arrival), when all would be right.

Chou Jui's wife thereupon went out and led them in. When they ascended the steps of the main apartment, a young waiting-maid raised a red woollen portière, and as soon as they entered the hall, they smelt a whiff of perfume as it came wafted into their faces: what the scent was they could not discriminate; but their persons felt as if they were among the clouds.

The articles of furniture and ornaments in the whole room were all so brilliant to the sight, and so vying in splendour that they made the head to swim and the eyes to blink, and old goody Liu did nothing else the while than nod her head, smack her lips and invoke Buddha. Forthwith she was led to the eastern side into the suite of apartments, where was the bedroom of Chia Lien's eldest daughter. P'ing Erh, who was standing by the edge of the stove-couch, cast a couple of glances at old goody Liu, and felt constrained to inquire how she was, and to press her to have a seat.

Goody Liu, noticing that P'ing Erh was entirely robed in silks, that she had gold pins fixed in her hair, and silver ornaments in her coiffure, and that her countenance resembled a flower or the moon (in beauty), readily imagined her to be lady Feng, and was about to address her as my lady; but when she heard Mrs. Chou speak to her as Miss P'ing, and P'ing Erh promptly address Chou Jui's wife as Mrs. Chou, she eventually became aware that she could be no more than a waiting-maid of a certain respectability.

She at once pressed old goody Liu and Pan Erh to take a seat on the stove-couch. P'ing Erh and Chou Jui's wife sat face to face, on the edges of the couch. The waiting-maids brought the tea. After they had partaken of it, old goody Liu could hear nothing but a "lo tang, lo tang" noise, resembling very much the sound of a bolting frame winnowing flour, and she could not resist looking now to the East, and now to the West. Suddenly in the great Hall, she espied, suspended on a pillar, a box at the bottom of which hung something like the weight of a balance, which incessantly wagged to and fro.

"What can this thing be?" communed goody Liu in her heart, "What can be its

use?" While she was aghast, she unexpectedly heard a sound of "tang" like the sound of a golden bell or copper cymbal, which gave her quite a start. In a twinkle of the eyes followed eight or nine consecutive strokes; and she was bent upon inquiring what it was, when she caught sight of several waiting-maids enter in a confused crowd. "Our lady has come down!" they announced.

P'ing Erh, together with Chou Jui's wife, rose with all haste. "Old goody Liu," they urged, "do sit down and wait till it's time, when we'll come and ask you in."

Saying this, they went out to meet lady Feng.

635

Old goody Liu, with suppressed voice and ear intent, waited in perfect silence. She heard at a distance the voices of some people laughing, whereupon about ten or twenty women, with rustling clothes and petticoats, made their entrance, one by one, into the hall, and thence into the room on the other quarter. She also detected two or three women, with red-lacquered boxes in their hands, come over on this part and remain in waiting.

"Get the repast ready!" she heard some one from the offside say.

The servants gradually dispersed and went out; and there only remained in attendance a few of them to bring in the courses. For a long time, not so much as the caw of a crow could be heard, when she unexpectedly perceived two servants carry in a couch-table, and lay it on this side of the divan. Upon this table were placed bowls and plates, in proper order replete, as usual, with fish and meats; but of these only a few kinds were slightly touched.

As soon as Pan Erh perceived (all these delicacies), he set up such a noise, and would have some meat to eat, but goody Liu administered to him such a slap, that he had to keep away.

Suddenly, she saw Mrs. Chou approach, full of smiles, and as she waved her hand, she called her. Goody Liu understood her meaning, and at once pulling Pan Erh off the couch, she proceeded to the centre of the Hall; and after Mrs. Chou had whispered to her again for a while, they came at length with slow step into the room on this side, where they saw on the outside of the door, suspended by brass hooks, a deep red flowered soft portière. Below the window, on the southern side, was a stove-couch, and on this couch was spread a crimson carpet. Leaning against the wooden partition wall, on the east side, stood a chain-embroidered back-cushion and a reclining pillow. There was also spread a large watered satin sitting cushion with a gold embroidered centre, and on the side stood cuspidores made of silver.

640

Lady Feng, when at home, usually wore on her head a front-piece of dark martin à la Chao Chün, surrounded with tassels of strung pearls. She had on a robe of peach-red flowered satin, a short pelisse of slate-blue stiff silk, lined with squirrel, and a jupe of deep red foreign crepe, lined with ermine. Resplendent with pearl-powder and with cosmetics, she sat in there, stately and majestic, with a small brass poker in her hands, with which she was stirring the ashes of the hand-stove. P'ing Erh stood by the side of the couch, holding a very small lacquered tea-tray. In this tray was a small tea-cup with a cover. Lady Feng

neither took any tea, nor did she raise her head, but was intent upon stirring the ashes of the hand-stove.

"How is it you haven't yet asked her to come in?" she slowly inquired; and as she spake, she turned herself round and was about to ask for some tea, when she perceived that Mrs. Chou had already introduced the two persons and that they were standing in front of her.

She forthwith pretended to rise, but did not actually get up, and with a face radiant with smiles, she ascertained about their health, after which she went in to chide Chou Jui's wife. "Why didn't you tell me they had come before?" she said.

Old goody Liu was already by this time prostrated on the ground, and after making several obeisances, "How are you, my lady?" she inquired.

"Dear Mrs. Chou," lady Feng immediately observed, "do pull her up, and don't let her prostrate herself! I'm yet young in years and don't know her much; what's more, I've no idea what's the degree of the relationship between us, and I daren't speak directly to her." 645

"This is the old lady about whom I spoke a short while back," speedily explained Mrs. Chou.

Lady Feng nodded her head assentingly.

By this time old goody Liu had taken a seat on the edge of the stove-couch. As for Pan Erh, he had gone further, and taken refuge behind her back; and though she tried, by every means, to coax him to come forward and make a bow, he would not, for the life of him, consent.

"Relatives though we be," remarked lady Feng, as she smiled, "we haven't seen much of each other, so that our relations have been quite distant. But those who know how matters stand will assert that you all despise us, and won't often come to look us up; while those mean people, who don't know the truth, will imagine that we have no eyes to look at any one."

Old goody Liu promptly invoked Buddha. "We are at home in great straits," she pleaded, "and that's why it wasn't easy for us to manage to get away and come! Even supposing we had come as far as this, had we not given your ladyship a slap on the mouth, those gentlemen would also, in point of fact, have looked down upon us as a mean lot." 650

"Why, language such as this," exclaimed lady Feng smilingly, "cannot help making one's heart full of displeasure! We simply rely upon the reputation of our grandfather to maintain the status of a penniless official; that's all! Why, in whose household is there anything substantial? we are merely the denuded skeleton of what we were in days of old, and no more! As the proverb has it: The Emperor himself has three families of poverty-stricken relatives; and how much more such as you and I?"

Having passed these remarks, she inquired of Mrs. Chou, "Have you let madame know, yes or no?"

"We are now waiting," replied Mrs. Chou, "for my lady's orders."

"Go and have a look," said lady Feng; "but, should there be any one there, or should she be busy, then don't make any mention; but wait until she's free, when you can tell her about it and see what she says."

Chou Jui's wife, having expressed her compliance, went off on this errand. During her absence, lady Feng gave orders to some servants to take a few fruits and hand them to Pan Erh to eat; and she was inquiring about one thing and another, when there came a large number of married women, who had the direction of affairs in the household, to make their several reports. 655

P'ing Erh announced their arrival to lady Feng, who said: "I'm now engaged in entertaining some guests, so let them come back again in the evening; but should there be anything pressing then bring it in and I'll settle it at once."

P'ing Erh left the room, but she returned in a short while. "I've asked them," she observed, "but as there's nothing of any urgency, I told them to disperse." Lady Feng nodded her head in token of approval, when she perceived Chou Jui's wife come back. "Our lady," she reported, as she addressed lady Feng, "says that she has no leisure to-day, that if you, lady Secunda, will entertain them, it will come to the same thing; that she's much obliged for their kind attention in going to the trouble of coming; that if they have come simply on a stroll, then well and good, but that if they have aught to say, they should tell you, lady Secunda, which will be tantamount to their telling her."

"I've nothing to say," interposed old goody Liu. "I simply come to see our elder and our younger lady, which is a duty on my part, a relative as I am."

"Well, if there's nothing particular that you've got to say, all right," Mrs. Chou forthwith added, "but if you do have anything, don't hesitate telling lady Secunda, and it will be just as if you had told our lady."

As she uttered these words, she winked at goody Liu. Goody Liu understood what she meant, but before she could give vent to a word, her face got scarlet, and though she would have liked not to make any mention of the object of her visit, she felt constrained to suppress her shame and to speak out. 660

"Properly speaking," she observed, "this being the first time I see you, my lady, I shouldn't mention what I've to say, but as I come here from far off to seek your assistance, my old friend, I have no help but to mention it."

She had barely spoken as much as this, when she heard the youths at the inner-door cry out: "The young gentleman from the Eastern Mansion has come."

Lady Feng promptly interrupted her. "Old goody Liu," she remarked, "you needn't add anything more." She, at the same time, inquired, "Where's your master, Mr. Jung?" when became audible the sound of footsteps along the way, and in walked a young man of seventeen or eighteen. His appearance was handsome, his person slender and graceful. He had on light furs, a girdle of value, costly clothes and a beautiful cap.

At this stage, goody Liu did not know whether it was best to sit down or to stand up, neither could she find anywhere to hide herself.

"Pray sit down," urged lady Feng, with a laugh; "this is my nephew!" Old goody 665

Liu then wriggled herself, now one way, and then another, on to the edge of the couch, where she took a seat.

"My father," Chia Jung smilingly ventured, "has sent me to ask a favour of you, aunt. On some previous occasion, our grand aunt gave you, dear aunt, a stove-couch glass screen, and as to-morrow father has invited some guests of high standing, he wishes to borrow it to lay it out for a little show; after which he purposes sending it back again."

"You're late by a day," replied lady Feng. "It was only yesterday that I gave it to some one."

Chia Jung, upon hearing this, forthwith, with giggles and smiles, made, near the edge of the couch, a sort of genuflexion. "Aunt," he went on, "if you don't lend it, father will again say that I don't know how to speak, and I shall get another sound thrashing. You must have pity upon your nephew, aunt."

"I've never seen anything like this," observed lady Feng sneeringly; "the things belonging to the Wang family are all good, but where have you put all those things of yours? the only good way is that you shouldn't see anything of ours, for as soon as you catch sight of anything, you at once entertain a wish to carry it off."

"Pray, aunt," entreated Chia Jung with a smile, "do show me some compassion." 670

"Mind your skin!" lady Feng warned him, "if you do chip or spoil it in the least."

She then bade P'ing Erh take the keys of the door of the upstairs room and send for several trustworthy persons to carry it away.

Chia Jung was so elated that his eyebrows dilated and his eyes smiled. "I've brought myself," he added, with vehemence, "some men to take it away; I won't let them recklessly bump it about."

Saying this, he speedily got up and left the room.

Lady Feng suddenly bethought herself of something, and turning towards the window, she called out, "Jung Erh, come back." Several servants who stood outside caught up her words: "Mr. Jung," they cried, "you're requested to go back;" whereupon Chia Jung turned round and retraced his steps; and with hands drooping respectfully against his sides, he stood ready to listen to his aunt's wishes. 675

Lady Feng was however intent upon gently sipping her tea, and after a good long while of abstraction, she at last smiled: "Never mind," she remarked; "you can go. But come after you've had your evening meal, and I'll then tell you about it. Just now there are visitors here; and besides, I don't feel in the humour."

Chia Jung thereupon retired with gentle step.

Old goody Liu, by this time, felt more composed in body and heart. "I've to-day brought your nephew," she then explained, "not for anything else, but because his father and mother haven't at home so much as anything to eat; the weather besides is already cold, so that I had no help but to take your nephew

along and come to you, old friend, for assistance!"

As she uttered these words, she again pushed Pan Erh forward. "What did your father at home tell you to say?" she asked of him; "and what did he send us over here to do? Was it only to give our minds to eating fruit?"

Lady Feng had long ago understood what she meant to convey, and finding that she had no idea how to express herself in a decent manner, she readily interrupted her with a smile. "You needn't mention anything," she observed, "I'm well aware of how things stand;" and addressing herself to Mrs. Chou, she inquired, "Has this old lady had breakfast, yes or no?"

Old goody Liu hurried to explain. "As soon as it was daylight," she proceeded, "we started with all speed on our way here, and had we even so much as time to have any breakfast?"

Lady Feng promptly gave orders to send for something to eat. In a short while Chou Jui's wife had called for a table of viands for the guests, which was laid in the room on the eastern side, and then came to take goody Liu and Pan Erh over to have their repast.

"My dear Mrs. Chou," enjoined lady Feng, "give them all they want, as I can't attend to them myself;" which said, they hastily passed over into the room on the eastern side.

Lady Feng having again called Mrs. Chou, asked her: "When you first informed madame about them, what did she say?" "Our Lady observed," replied Chou Jui's wife, "that they don't really belong to the same family; that, in former years, their grandfather was an official at the same place as our old master; that hence it came that they joined ancestors; that these few years there hasn't been much intercourse (between their family and ours); that some years back, whenever they came on a visit, they were never permitted to go empty-handed, and that as their coming on this occasion to see us is also a kind attention on their part, they shouldn't be slighted. If they've anything to say," (our lady continued), "tell lady Secunda to do the necessary, and that will be right."

"Isn't it strange!" exclaimed lady Feng, as soon as she had heard the message; "since we are all one family, how is it I'm not familiar even with so much as their shadow?"

While she was uttering these words, old goody Liu had had her repast and come over, dragging Pan Erh; and, licking her lips and smacking her mouth, she expressed her thanks.

Lady Feng smiled. "Do pray sit down," she said, "and listen to what I'm going to tell you. What you, old lady, meant a little while back to convey, I'm already as much as yourself well acquainted with! Relatives, as we are, we shouldn't in fact have waited until you came to the threshold of our doors, but ought, as is but right, to have attended to your needs. But the thing is that, of late, the household affairs are exceedingly numerous, and our lady, advanced in years as she is, couldn't at a moment, it may possibly be, bethink herself of you all! What's more, when I took over charge of the management of the menage, I myself didn't

know of all these family connections! Besides, though to look at us from outside everything has a grand and splendid aspect, people aren't aware that large establishments have such great hardships, which, were we to recount to others, they would hardly like to credit as true. But since you've now come from a great distance, and this is the first occasion that you open your mouth to address me, how can I very well allow you to return to your home with empty hands! By a lucky coincidence our lady gave, yesterday, to the waiting-maids, twenty taels to make clothes with, a sum which they haven't as yet touched, and if you don't despise it as too little, you may take it home as a first instalment, and employ it for your wants."

When old goody Liu heard the mention made by lady Feng of their hardships, she imagined that there was no hope; but upon hearing her again speak of giving her twenty taels, she was exceedingly delighted, so much so that her eyebrows dilated and her eyes gleamed with smiles.

"We too know," she smilingly remarked, "all about difficulties! but the proverb says, 'A camel dying of leanness is even bigger by much than a horse!' No matter what those distresses may be, were you yet to pluck one single hair from your body, my old friend, it would be stouter than our own waist."

Chou Jui's wife stood by, and on hearing her make these coarse utterances, she did all she could to give her a hint by winking, and make her desist. Lady Feng laughed and paid no heed; but calling P'ing Erh, she bade her fetch the parcel of money, which had been given to them the previous day, and to also bring a string of cash; and when these had been placed before goody Liu's eyes: "This is," said lady Feng, "silver to the amount of twenty taels, which was for the time given to these young girls to make winter clothes with; but some other day, when you've nothing to do, come again on a stroll, in evidence of the good feeling which should exist between relatives. It's besides already late, and I don't wish to detain you longer and all for no purpose; but, on your return home, present my compliments to all those of yours to whom I should send them."

As she spake, she stood up. Old goody Liu gave utterance to a thousand and ten thousand expressions of gratitude, and taking the silver and cash, she followed Chou Jui's wife on her way to the out-houses. "Well, mother dear," inquired Mrs. Chou, "what did you think of my lady that you couldn't speak; and that whenever you opened your mouth it was all 'your nephew.' I'll make just one remark, and I don't mind if you do get angry. Had he even been your kindred nephew, you should in fact have been somewhat milder in your language; for that gentleman, Mr. Jung, is her kith and kin nephew, and whence has appeared such another nephew of hers (as Pan Erh)?"

Old goody Liu smiled. "My dear sister-in-law," she replied, "as I gazed upon her, were my heart and eyes, pray, full of admiration or not? and how then could I speak as I should?"

As they were chatting, they reached Chou Jui's house. They had been sitting for a while, when old goody Liu produced a piece of silver, which she was



purposing to leave behind, to be given to the young servants in Chou Jui's house to purchase fruit to eat; but how could Mrs. Chou satiate her eye with such a small piece of silver? She was determined in her refusal to accept it, so that old goody Liu, after assuring her of her boundless gratitude, took her departure out of the back gate she had come in from.

Reader, you do not know what happened after old goody Liu left, but listen to the explanation which will be given in the next chapter.

## Chapter VII

Presentation of artificial flowers made in the Palace.

Chia Lien disports himself with Hsi-feng.

Pao-yü meets Ch'in Chung at a family party.

To resume our narrative. Chou Jui's wife having seen old goody Liu off, speedily came to report the visit to madame Wang; but, contrary to her expectation, she did not find madame Wang in the drawing-room; and it was after inquiring of the waiting-maids that she eventually learnt that she had just gone over to have a chat with "aunt" Hsüeh. Mrs. Chou, upon hearing this, hastily went out by the eastern corner door, and through the yard on the east, into the Pear Fragrance Court. 695

As soon as she reached the entrance, she caught sight of madame Wang's waiting-maid, Chin Ch'uan-erh, playing about on the terrace steps, with a young girl, who had just let her hair grow. When they saw Chou Jui's wife approach, they forthwith surmised that she must have some message to deliver, so they pursed up their lips and directed her to the inner-room. Chou Jui's wife gently raised the curtain-screen, and upon entering discovered madame Wang, in voluble conversation with "aunt" Hsüeh, about family questions and people in general.

Mrs. Chou did not venture to disturb them, and accordingly came into the inner room, where she found Hsüeh Pao-ch'ai in a house dress, with her hair simply twisted into a knot round the top of the head, sitting on the inner edge of the stove-couch, leaning on a small divan table, in the act of copying a pattern for embroidery, with the waiting-maid Ying Erh. When she saw her enter, Pao Ch'ai hastily put down her pencil, and turning round with a face beaming with smiles, "Sister Chou," she said, "take a seat."

Chou Jui's wife likewise promptly returned the smile.

"How is my young lady?" she inquired, as she sat down on the edge of the couch. "I haven't seen you come over on the other side for two or three days! Has Mr. Pao-yü perhaps given you offence?"

"What an idea!" exclaimed Pao Ch'ai, with a smile. "It's simply that I've had for the last couple of days my old complaint again, and that I've in consequence kept quiet all this time, and looked after myself." 700

"Is that it?" asked Chou Jui's wife; "but after all, what rooted kind of complaint are you subject to, miss? you should lose really no time in sending for a doctor to diagnose it, and give you something to make you all right. With your tender years, to have an organic ailment is indeed no trifle!"

Pao Ch'ai laughed when she heard these remarks.

"Pray," she said, "don't allude to this again; for this ailment of mine I've seen, I can't tell you, how many doctors; taken no end of medicine and spent I don't know how much money; but the more we did so, not the least little bit of relief did I see. Lucky enough, we eventually came across a bald-pated bonze, whose speciality was the cure of nameless illnesses. We therefore sent for him to see me, and he said that I had brought this along with me from the womb as a sort of inflammatory virus, that luckily I had a constitution strong and hale so that it didn't matter; and that it would be of no avail if I took pills or any medicines. He then told me a prescription from abroad, and gave me also a packet of a certain powder as a preparative, with a peculiar smell and strange flavour. He advised me, whenever my complaint broke out, to take a pill, which would be sure to put me right again. And this has, after all, strange to say, done me a great deal of good."

"What kind of prescription is this one from abroad, I wonder," remarked Mrs. Chou; "if you, miss, would only tell me, it would be worth our while bearing it in mind, and recommending it to others: and if ever we came across any one afflicted with this disease, we would also be doing a charitable deed."

"You'd better not ask for the prescription," rejoined Pao Ch'ai smiling. "Why, its enough to wear one out with perplexity! the necessaries and ingredients are few, and all easy to get, but it would be difficult to find the lucky moment! You want twelve ounces of the pollen of the white peone, which flowers in spring, twelve ounces of the pollen of the white summer lily, twelve ounces of the pollen of the autumn hibiscus flower, and twelve ounces of the white plum in bloom in the winter. You take the four kinds of pollen, and put them in the sun, on the very day of the vernal equinox of the succeeding year to get dry, and then you mix them with the powder and pound them well together. You again want twelve mace of water, fallen on 'rain water' day....."

"Good gracious!" exclaimed Mrs. Chou promptly, as she laughed. "From all you say, why you want three years' time! and what if no rain falls on 'rain water' day! What would one then do?"

"Quite so!" Pao Ch'ai remarked smilingly; "how can there be such an opportune rain on that very day! but to wait is also the best thing, there's nothing else to be done. Besides, you want twelve mace of dew, collected on 'White Dew' day, and twelve mace of the hoar frost, gathered on 'Frost Descent' day, and twelve mace of snow, fallen on 'Slight Snow' day! You next take these four kinds of waters and mix them with the other ingredients, and make pills of the size of a lungngan. You keep them in an old porcelain jar, and bury them under the roots of some flowers; and when the ailment betrays itself, you

produce it and take a pill, washing it down with two candareens of a yellow cedar decoction."

"O-mi-to-fu!" cried Mrs. Chou, when she heard all this, bursting out laughing. "It's really enough to kill one! you might wait ten years and find no such lucky moments!"

"Fortunate for me, however," pursued Pao Ch'ai, "in the course of a year or two, after the bonze had told me about this prescription, we got all the ingredients; and, after much trouble, we compounded a supply, which we have now brought along with us from the south to the north; and lies at present under the pear trees."

"Has this medicine any name or other of its own?" further inquired Mrs. Chou. 710

"It has a name," replied Pao Ch'ai; "the mangy-headed bonze also told it me; he called it 'cold fragrance' pill."

Chou Jui's wife nodded her head, as she heard these words. "What do you feel like after all when this complaint manifests itself?" she went on to ask.

"Nothing much," replied Pao Ch'ai; "I simply pant and cough a bit; but after I've taken a pill, I get over it, and it's all gone."

Mrs. Chou was bent upon making some further remark, when madame Wang was suddenly heard to enquire, "Who is in here?"

Mrs. Chou went out hurriedly and answered; and forthwith told her all about old goody Liu's visit. Having waited for a while, and seeing that madame Wang had nothing to say, she was on the point of retiring, when "aunt" Hsueh unexpectedly remarked smiling: "Wait a bit! I've something to give you to take along with you." 715

And as she spoke, she called for Hsiang Ling. The sound of the screen-board against the sides of the door was heard, and in walked the waiting-maid, who had been playing with Chin Ch'uan-erh. "Did my lady call?" she asked.

"Bring that box of flowers," said Mrs. Hsueh.

Hsiang Ling assented, and brought from the other side a small embroidered silk box.

"These," explained "aunt" Hsueh, "are a new kind of flowers, made in the palace. They consist of twelve twigs of flowers of piled gauze. I thought of them yesterday, and as they will, the pity is, only get old, if uselessly put away, why not give them to the girls to wear them in their hair! I meant to have sent them over yesterday, but I forgot all about them. You come to-day most opportunely, and if you will take them with you, I shall have got them off my hands. To the three young ladies in your family give two twigs each, and of the six that will remain give a couple to Miss Lin, and the other four to lady Feng."

"Better keep them and give them to your daughter Pao Ch'ai to wear," observed madame Wang, "and have done with it; why think of all the others?" 720

"You don't know, sister," replied "aunt" Hsueh, "what a crotchety thing Pao Ch'ai is! she has no liking for flower or powder."

With these words on her lips, Chou Jui's wife took the box and walked out of the door of the room. Perceiving that Chin Ch'uan-erh was still sunning herself outside, Chou Jui's wife asked her: "Isn't this Hsiang Ling, the waiting-maid that we've often heard of as having been purchased just before the departure of the Hsüeh family for the capital, and on whose account there occurred some case of manslaughter or other?"

"Of course it's she," replied Chin Ch'uan. But as they were talking, they saw Hsiang Ling draw near smirkingly, and Chou Jui's wife at once seized her by the hand, and after minutely scrutinizing her face for a time, she turned round to Chin Ch'uan-erh and smiled. "With these features she really resembles slightly the style of lady Jung of our Eastern Mansion."

"So I too maintain!" said Chin Ch'uan-erh.

Chou Jui's wife then asked Hsiang Ling, "At what age did you enter this family? and where are your father and mother at present?" and also inquired, "In what year of your teens are you? and of what place are you a native?" 725

But Hsiang Ling, after listening to all these questions, simply nodded her head and replied, "I can't remember."

When Mrs. Chou and Chin Ch'uan-erh heard these words, their spirits changed to grief, and for a while they felt affected and wounded at heart; but in a short time, Mrs. Chou brought the flowers into the room at the back of madame Wang's principal apartment.

The fact is that dowager lady Chia had explained that as her granddaughters were too numerous, it would not be convenient to crowd them together in one place, that Pao-yü and Tai-yü should only remain with her in this part to break her loneliness, but that Ying Ch'un, T'an Ch'un, and Hsi Ch'un, the three of them, should move on this side in the three rooms within the antechamber, at the back of madame lady Wang's quarters; and that Li Wan should be told off to be their attendant and to keep an eye over them.

Chou Jui's wife, therefore, on this occasion came first to these rooms as they were on her way, but she only found a few waiting-maids assembled in the antechamber, waiting silently to obey a call.

Ying Ch'un's waiting-maid, Ssu Chi, together with Shih Shu, T'an Ch'un's waiting-maid, just at this moment raised the curtain, and made their egress, each holding in her hand a tea-cup and saucer; and Chou Jui's wife readily concluding that the young ladies were sitting together also walked into the inner room, where she only saw Ying Ch'un and T'an Ch'un seated near the window, in the act of playing chess. Mrs. Chou presented the flowers and explained whence they came, and what they were. 730

The girls forthwith interrupted their game, and both with a curtsy, expressed their thanks, and directed the waiting-maids to put the flowers away.

Mrs. Chou complied with their wishes (and handing over the flowers); "Miss Hsi Ch'un," she remarked, "is not at home; and possibly she's over there with our old lady."

"She's in that room, isn't she?" inquired the waiting-maids.

Mrs. Chou at these words readily came into the room on this side, where she found Hsi Ch'un, in company with a certain Chih Neng, a young nun of the "moon reflected on water" convent, talking and laughing together. On seeing Chou Jui's wife enter, Hsi Ch'un at once asked what she wanted, whereupon Chou Jui's wife opened the box of flowers, and explained who had sent them.

"I was just telling Chih Neng," remarked Hsi Ch'un laughing, "that I also purpose shortly shaving my head and becoming a nun; and strange enough, here you again bring me flowers; but supposing I shave my head, where can I wear them?" 735

They were all very much amused for a time with this remark, and Hsi Ch'un told her waiting-maid, Ju Hua, to come and take over the flowers.

"What time did you come over?" then inquired Mrs. Chou of Chih Neng. "Where is that bald-pated and crotchety superior of yours gone?"

"We came," explained Chih Neng, "as soon as it was day; after calling upon madame Wang, my superior went over to pay a visit in the mansion of Mr. Yü, and told me to wait for her here."

"Have you received," further asked Mrs. Chou, "the monthly allowance for incense offering due on the fifteenth or not?"

"I can't say," replied Chih Neng.

740

"Who's now in charge of the issue of the monthly allowances to the various temples?" interposed Hsi Ch'un, addressing Mrs. Chou, as soon as she heard what was said.

"It's Yü Hsin," replied Chou Jui's wife, "who's intrusted with the charge."

"That's how it is," observed Hsi Ch'un with a chuckle; "soon after the arrival of the Superior, Yü Hsin's wife came over and kept on whispering with her for some time; so I presume it must have been about this allowance."

Mrs. Chou then went on to bandy a few words with Chih Neng, after which she came over to lady Feng's apartments. Proceeding by a narrow passage, she passed under Li Wan's back windows, and went along the wall ornamented with creepers on the west. Going out of the western side gate, she entered lady Feng's court, and walked over into the Entrance Hall, where she only found the waiting-girl Feng Erh, sitting on the doorsteps of lady Feng's apartments.

When she caught sight of Mrs. Chou approaching, she at once waved her hand, bidding her go to the eastern room. Chou Jui's wife understood her meaning, and hastily came on tiptoe to the chamber on the east, where she saw a nurse patting lady Feng's daughter to sleep. 745

Mrs. Chou promptly asked the nurse in a low tone of voice: "Is the young lady asleep at this early hour? But if even she is I must wake her up."

The nurse nodded her head in assent, but as these inquiries were being made, a sound of laughter came from over the other side, in which lady Feng's voice could be detected; followed, shortly after, by the sound of a door opening, and out came P'ing Erh, with a large brass basin in her hands, which she told Feng

Erh to fill with water and take inside.

P'ing Erh forthwith entered the room on this side, and upon perceiving Chou Jui's wife: "What have you come here again for, my old lady?" she readily inquired.

Chou Jui's wife rose without any delay, and handed her the box. "I've come," said she, "to bring you a present of flowers."

Upon hearing this, P'ing Erh opened the box, and took out four sprigs, and, turning round, walked out of the room. In a short while she came from the inner room with two sprigs in her hand, and calling first of all Ts'ai Ming, she bade her take the flowers over to the mansion on the other side and present them to "madame" Jung, after which she asked Mrs. Chou to express her thanks on her return.

Chou Jui's wife thereupon came over to dowager lady Chia's room on this side of the compound, and as she was going through the Entrance Hall, she casually came, face to face, with her daughter, got up in gala dress, just coming from the house of her mother-in-law.

"What are you running over here for at this time?" promptly inquired Mrs. Chou.

"Have you been well of late, mother?" asked her daughter. "I've been waiting for ever so long at home, but you never come out! What's there so pressing that has prevented you from returning home? I waited till I was tired, and then went on all alone, and paid my respects to our venerable lady; I'm now, on my way to inquire about our lady Wang. What errand haven't you delivered as yet, ma; and what is it you're holding?"

"Ai! as luck would have it," rejoined Chou Jui's wife smilingly, "old goody Liu came over to-day, so that besides my own hundred and one duties, I've had to run about here and there ever so long, and all for her! While attending to these, Mrs. Hsueh came across me, and asked me to take these flowers to the young ladies, and I've been at it up to this very moment, and haven't done yet! But coming at this time, you must surely have something or other that you want me to do for you! what's it?"

"Really ma, you're quick at guessing!" exclaimed her daughter with a smile; "I'll tell you what it's all about. The day before yesterday, your son-in-law had a glass of wine too many, and began altercating with some person or other; and some one, I don't know why, spread some evil report, saying that his antecedents were not clear, and lodged a charge against him at the Yamen, pressing the authorities to deport him to his native place. That's why I've come over to consult with you, as to whom we should appeal to, to do us this favour of helping us out of our dilemma!"

"I knew at once," Mrs. Chou remarked after listening, "that there was something wrong; but this is nothing hard to settle! Go home and wait for me and I'll come straightway, as soon as I've taken these flowers to Miss Lin; our madame Wang and lady Secunda have both no leisure (to attend to you now,) so

go back and wait for me! What's the use of so much hurry!"

Her daughter, upon hearing this, forthwith turned round to go back, when she added as she walked away, "Mind, mother, and make haste."

"All right," replied Chou Jui's wife, "of course I will; you are young yet, and without experience, and that's why you are in this flurry."

As she spoke, she betook herself into Tai-yü's apartments. Contrary to her expectation Tai-yü was not at this time in her own room, but in Pao-yü's; where they were amusing themselves in trying to solve the "nine strung rings" puzzle. On entering Mrs. Chou put on a smile. "'Aunt' Hsüeh," she explained, "has told me to bring these flowers and present them to you to wear in your hair."

"What flowers?" exclaimed Pao-yü. "Bring them here and let me see them."

760

As he uttered these words, he readily stretched out his hands and took them over, and upon opening the box and looking in, he discovered, in fact, two twigs of a novel and artistic kind of artificial flowers, of piled gauze, made in the palace.

Tai-yü merely cast a glance at them, as Pao-yü held them. "Have these flowers," she inquired eagerly, "been sent to me alone, or have all the other girls got some too?"

"Each one of the young ladies has the same," replied Mrs. Chou; "and these two twigs are intended for you, miss."

Tai-yü forced a smile. "Oh! I see," she observed. "If all the others hadn't chosen, even these which remain over wouldn't have been given to me."

Chou Jui's wife did not utter a word in reply.

765

"Sister Chou, what took you over on the other side?" asked Pao-yü.

"I was told that our madame Wang was over there," explained Mrs. Chou, "and as I went to give her a message, 'aunt' Hsüeh seized the opportunity to ask me to bring over these flowers."

"What was cousin Pao Ch'ai doing at home?" asked Pao-yü. "How is it she's not even been over for these few days?"

"She's not quite well," remarked Mrs. Chou.

When Pao-yü heard this news, "Who'll go," he speedily ascertained of the waiting-maids, "and inquire after her? Tell her that cousin Lin and I have sent round to ask how our aunt and cousin are getting on! ask her what she's ailing from and what medicines she's taking, and explain to her that I know I ought to have gone over myself, but that on my coming back from school a short while back, I again got a slight chill; and that I'll go in person another day."

770

While Pao-yü was yet speaking, Hsi Hsüeh volunteered to take the message, and went off at once; and Mrs. Chou herself took her leave without another word.

Mrs. Chou's son-in-law was, in fact, Leng Tzu-hsing, the intimate friend of Yü-ts'un. Having recently become involved with some party in a lawsuit, on account of the sale of some curios, he had expressly charged his wife to come and sue for the favour (of a helping hand). Chou Jui's wife, relying upon her master's

prestige, did not so much as take the affair to heart; and having waited till evening, she simply went over and requested lady Feng to befriend her, and the matter was forthwith ended.

When the lamps were lit, lady Feng came over, after having disrobed herself, to see madame Wang. "I've already taken charge," she observed, "of the things sent round to-day by the Chen family. As for the presents from us to them, we should avail ourselves of the return of the boats, by which the fresh delicacies for the new year were forwarded, to hand them to them to carry back."

Madame Wang nodded her head in token of approval.

"The birthday presents," continued lady Feng, "for lady Ling Ngan, the mother of the Earl of Ling Ngan, have already been got together, and whom will you depute to take them over?"

"See," suggested madame Wang, "who has nothing to do; let four maids go and all will be right! why come again and ask me?"

"Our eldest sister-in-law Chen," proceeded lady Feng, "came over to invite me to go to-morrow to their place for a little change. I don't think there will be anything for me to do to-morrow."

"Whether there be or not," replied madame Wang, "it doesn't matter; you must go, for whenever she comes with an invitation, it includes us, who are your seniors, so that, of course, it isn't such a pleasant thing for you; but as she doesn't ask us this time, but only asks you, it's evident that she's anxious that you should have a little distraction, and you mustn't disappoint her good intention. Besides it's certainly right that you should go over for a change."

Lady Feng assented, and presently Li Wan, Ying Ch'un and the other cousins, likewise paid each her evening salutation and retired to their respective rooms, where nothing of any notice transpired.

The next day lady Feng completed her toilette, and came over first to tell madame Wang that she was off, and then went to say good-bye to dowager lady Chia; but when Pao-yü heard where she was going, he also wished to go; and as lady Feng had no help but to give in, and to wait until he had changed his clothes, the sister and brother-in-law got into a carriage, and in a short while entered the Ning mansion.

Mrs. Yu, the wife of Chia Chen, and Mrs. Ch'in, the wife of Mr. Chia Jung, the two sisters-in-law, had, along with a number of maids, waiting-girls, and other servants, come as far as the ceremonial gate to receive them, and Mrs. Yu, upon meeting lady Feng, for a while indulged, as was her wont, in humorous remarks, after which, leading Pao-yü by the hand, they entered the drawing room and took their seats, Mrs. Ch'in handed tea round.

"What have you people invited me to come here for?" promptly asked lady Feng; "if you have anything to present me with, hand it to me at once, for I've other things to attend to."

Mrs. Yu and Mrs. Ch'in had barely any time to exchange any further remarks, when several matrons interposed, smilingly: "Had our lady not come to-day,



there would have been no help for it, but having come, you can't have it all your own way."

While they were conversing about one thing and another, they caught sight of Chia Jung come in to pay his respects, which prompted Pao-yü to inquire, "Isn't my elder brother at home to-day?"

"He's gone out of town to-day," replied Mrs. Yu, "to inquire after his grandfather. You'll find sitting here," she continued, "very dull, and why not go out and have a stroll?" 785

"A strange coincidence has taken place to-day," urged Mrs. Ch'in, with a smile; "some time back you, uncle Pao, expressed a wish to see my brother, and to-day he too happens to be here at home. I think he's in the library; but why not go and see for yourself, uncle Pao?"

Pao-yü descended at once from the stove-couch, and was about to go, when Mrs. Yu bade the servants to mind and go with him. "Don't you let him get into trouble," she enjoined. "It's a far different thing when he comes over under the charge of his grandmother, when he's all right."

"If that be so," remarked lady Feng, "why not ask the young gentleman to come in, and then I too can see him. There isn't, I hope, any objection to my seeing him?"

"Never mind! never mind!" observed Mrs. Yu, smilingly; "it's as well that you shouldn't see him. This brother of mine is not, like the boys of our Chia family, accustomed to roughly banging and knocking about. Other people's children are brought up politely and properly, and not in this vixenish style of yours. Why, you'd ridicule him to death!"

"I won't laugh at him then, that's all," smiled lady Feng; "tell them to bring him in at once." 790

"He's shy," proceeded Mrs. Ch'in, "and has seen nothing much of the world, so that you are sure to be put out when you see him, sister."

"What an idea!" exclaimed lady Feng. "Were he even No Cha himself, I'd like to see him; so don't talk trash; if, after all, you don't bring him round at once, I'll give you a good slap on the mouth."

"I daren't be obstinate," answered Mrs. Ch'in smiling; "I'll bring him round!"

In a short while she did in fact lead in a young lad, who, compared with Pao-yü, was somewhat more slight but, from all appearances, superior to Pao-yü in eyes and eyebrows, (good looks), which were so clear and well-defined, in white complexion and in ruddy lips, as well as graceful appearance and pleasing manners. He was however bashful and timid, like a girl.

In a shy and demure way, he made a bow to lady Feng and asked after her health. 795

Lady Feng was simply delighted with him. "You take a low seat next to him!" she ventured laughingly as she first pushed Pao-yü back. Then readily stooping forward, she took this lad by the hand and asked him to take a seat next to her. Presently she inquired about his age, his studies and such matters, when she

found that at school he went under the name of Ch'in Chung.

The matrons and maids in attendance on lady Feng, perceiving that this was the first time their mistress met Ch'in Chung, (and knowing) that she had not at hand the usual presents, forthwith ran over to the other side and told P'ing Erh about it.

P'ing Erh, aware of the close intimacy that existed between lady Feng and Mrs. Ch'in, speedily took upon herself to decide, and selecting a piece of silk, and two small gold medals, (bearing the wish that he should attain) the highest degree, the senior wranglership, she handed them to the servants who had come over, to take away.

Lady Feng, however, explained that her presents were too mean by far, but Mrs. Ch'in and the others expressed their appreciation of them; and in a short time the repast was over, and Mrs. Yu, lady Feng and Mrs. Ch'in played at dominoes, but of this no details need be given; while both Pao-yü and Ch'in Chung sat down, got up and talked, as they pleased.

Since he had first glanced at Ch'in Chung, and seen what kind of person he was, he felt at heart as if he had lost something, and after being plunged in a dazed state for a time, he began again to give way to foolish thoughts in his mind.

800

"There are then such beings as he in the world!" he reflected. "I now see there are! I'm however no better than a wallowing pig or a mangy cow! Despicable destiny! why was I ever born in this household of a marquis and in the mansion of a duke? Had I seen the light in the home of some penniless scholar, or poverty-stricken official, I could long ago have enjoyed the communion of his friendship, and I would not have lived my whole existence in vain! Though more honourable than he, it is indeed evident that silk and satins only serve to swathe this rotten trunk of mine, and choice wines and rich meats only to gorge the filthy drain and miry sewer of this body of mine! Wealth! and splendour! ye are no more than contaminated with pollution by me!"

Ever since Ch'in Chung had noticed Pao-yü's unusual appearance, his sedate deportment, and what is more, his hat ornamented with gold, and his dress full of embroidery, attended by beautiful maids and handsome youths, he did not indeed think it a matter of surprise that every one was fond of him.

"Born as I have had the misfortune to be," he went on to commune within himself, "in an honest, though poor family, how can I presume to enjoy his companionship! This is verily a proof of what a barrier poverty and wealth set between man and man. What a serious misfortune is this too in this mortal world!"

In wild and inane ideas of the same strain, indulged these two youths!

Pao-yü by and by further asked of him what books he was reading, and Ch'in Chung, in answer to these inquiries, told him the truth. A few more questions and answers followed; and after about ten remarks, a greater intimacy sprang up between them.

805

Tea and fruits were shortly served, and while they were having their tea, Pao-yü suggested, "We two don't take any wine, and why shouldn't we have our fruit served on the small couch inside, and go and sit there, and thus save you all the trouble?"

The two of them thereupon came into the inner apartment to have their tea; and Mrs. Ch'in attended to the laying out of fruit and wines for lady Feng, and hurriedly entered the room and hinted to Pao-yü: "Dear uncle Pao, your nephew is young, and should he happen to say anything disrespectful, do please overlook it, for my sake, for though shy, he's naturally of a perverse and wilful disposition, and is rather given to having his own way."

"Off with you!" cried Pao-yü laughing; "I know it all." Mrs. Ch'in then went on to give a bit of advice to her brother, and at length came to keep lady Feng company. Presently lady Feng and Mrs. Yu sent another servant to tell Pao-yü that there was outside of everything they might wish to eat and that they should mind and go and ask for it; and Pao-yü simply signified that they would; but his mind was not set upon drinking or eating; all he did was to keep making inquiries of Ch'in Chung about recent family concerns.

Ch'in Chung went on to explain that his tutor had last year relinquished his post, that his father was advanced in years and afflicted with disease, and had multifarious public duties to preoccupy his mind, so that he had as yet had no time to make arrangements for another tutor, and that all he did was no more than to keep up his old tasks; that as regards study, it was likewise necessary to have the company of one or two intimate friends, as then only, by dint of a frequent exchange of ideas and opinions, one could arrive at progress; and Pao-yü gave him no time to complete, but eagerly urged, "Quite so! But in our household, we have a family school, and those of our kindred who have no means sufficient to engage the services of a tutor are at liberty to come over for the sake of study, and the sons and brothers of our relatives are likewise free to join the class. As my own tutor went home last year, I am now also wasting my time doing nothing; my father's intention was that I too should have gone over to this school, so that I might at least temporarily keep up what I have already read, pending the arrival of my tutor next year, when I could again very well resume my studies alone at home. But my grandmother raised objections; maintaining first of all, that the boys who attend the family classes being so numerous, she feared we would be sure to be up to mischief, which wouldn't be at all proper; and that, in the second place, as I had been ill for some time, the matter should be dropped, for the present. But as, from what you say, your worthy father is very much exercised on this score, you should, on your return, tell him all about it, and come over to our school. I'll also be there as your schoolmate; and as you and I will reap mutual benefit from each other's companionship, won't it be nice!"

"When my father was at home the other day," Ch'in Chung smiled and said, "he alluded to the question of a tutor, and explained that the free schools were

an excellent institution. He even meant to have come and talked matters over with his son-in-law's father about my introduction, but with the urgent concerns here, he didn't think it right for him to come about this small thing, and make any trouble. But if you really believe that I might be of use to you, in either grinding the ink, or washing the slab, why shouldn't you at once make the needful arrangements, so that neither you nor I may idle our time? And as we shall be able to come together often and talk matters over, and set at the same time our parents' minds at ease, and to enjoy the pleasure of friendship, won't it be a profitable thing!"

"Compose your mind!" suggested Pao-yü. "We can by and by first of all, tell your brother-in-law, and your sister as well as sister-in-law Secunda Lien; and on your return home to-day, lose no time in explaining all to your worthy father, and when I get back, I'll speak to my grandmother; and I can't see why our wishes shouldn't speedily be accomplished."

By the time they had arrived at this conclusion, the day was far advanced, and the lights were about to be lit; and they came out and watched them once more for a time as they played at dominoes. When they came to settle their accounts Mrs. Ch'in and Mrs. Yu were again the losers and had to bear the expense of a theatrical and dinner party; and while deciding that they should enjoy this treat the day after the morrow, they also had the evening repast.

Darkness having set in, Mrs. Yu gave orders that two youths should accompany Mr. Ch'in home. The matrons went out to deliver the directions, and after a somewhat long interval, Ch'in Chung said goodbye and was about to start on his way.

"Whom have you told off to escort him?" asked Mrs. Yu.

"Chiao Ta," replied the matrons, "has been told to go, but it happens that he's under the effects of drink and making free use again of abusive language."

815

Mrs. Yu and Mrs. Chin remonstrated. "What's the use," they said, "of asking him? that mean fellow shouldn't be chosen, but you will go again and provoke him."

"People always maintain," added lady Feng, "that you are far too lenient. But fancy allowing servants in this household to go on in this way; why, what will be the end of it?"

"You don't mean to tell me," observed Mrs. Yu, "that you don't know this Chiao Ta? Why, even the gentlemen one and all pay no heed to his doings! your eldest brother, Chia Cheng, he too doesn't notice him. It's all because when he was young he followed our ancestor in three or four wars, and because on one occasion, by extracting our senior from the heap of slain and carrying him on his back, he saved his life. He himself suffered hunger and stole food for his master to eat; they had no water for two days; and when he did get half a bowl, he gave it to his master, while he himself had sewage water. He now simply presumes upon the sentimental obligations imposed by these services. When the seniors of the family still lived, they all looked upon him with exceptional regard; but who

at present ventures to interfere with him? He is also advanced in years, and doesn't care about any decent manners; his sole delight is wine; and when he gets drunk, there isn't a single person whom he won't abuse. I've again and again told the stewards not to henceforward ask Chiao Ta to do any work whatever, but to treat him as dead and gone; and here he's sent again to-day."

"How can I not know all about this Chiao Ta?" remarked lady Feng; "but the secret of all this trouble is, that you won't take any decisive step. Why not pack him off to some distant farm, and have done with him?" And as she spoke, "Is our carriage ready?" she went on to inquire.

"All ready and waiting," interposed the married women.

820

Lady Feng also got up, said good-bye, and hand in hand with Pao-yü, they walked out of the room, escorted by Mrs. Yu and the party, as far as the entrance of the Main Hall, where they saw the lamps shedding a brilliant light and the attendants all waiting on the platforms. Chiao Ta, however, availing himself of Chia Chen's absence from home, and elated by wine, began to abuse the head steward Lai Erh for his injustice.

"You bully of the weak and coward with the strong," he cried, "when there's any pleasant charge, you send the other servants, but when it's a question of seeing any one home in the dark, then you ask me, you disorderly clown! a nice way you act the steward, indeed! Do you forget that if Mr. Chiao Ta chose to raise one leg, it would be a good deal higher than your head! Remember please, that twenty years ago, Mr. Chiao Ta wouldn't even so much as look at any one, no matter who it was; not to mention a pack of hybrid creatures like yourselves!"

While he went on cursing and railing with all his might, Chia Jung appeared walking by lady Feng's carriage. All the servants having tried to hush him and not succeeding, Chia Jung became exasperated; and forthwith blew him up for a time. "Let some one bind him up," he cried, "and tomorrow, when he's over the wine, I'll call him to task, and we'll see if he won't seek death."

Chiao Ta showed no consideration for Chia Jung. On the contrary, he shouted with more vigour. Going up to Chia Jung: "Brother Jung," he said, "don't put on the airs of a master with Chiao Ta. Not to speak of a man such as you, why even your father and grandfather wouldn't presume to display such side with Chiao Ta. Were it not for Chiao Ta, and him alone, where would your office, honours, riches and dignity be? Your ancestor, whom I brought back from the jaws of death, heaped up all this estate, but up to this very day have I received no thanks for the services I rendered! on the contrary, you come here and play the master; don't say a word more, and things may come right; but if you do, I'll plunge the blade of a knife white in you and extract it red."

Lady Feng, from inside the carriage, remarked to Chia Jung: "Don't you yet pack off this insolent fellow! Why, if you keep him in your house, won't he be a source of mischief? Besides, were relatives and friends to hear about these things, won't they have a laugh at our expense, that a household like ours should be so devoid of all propriety?"

825

Chia Jung assented. The whole band of servants finding that Chiao Ta was getting too insolent had no help but to come up and throw him over, and binding him up, they dragged him towards the stables. Chiao Ta abused even Chia Chen with still more vehemence, and shouted in a boisterous manner. "I want to go," he cried, "to the family Ancestral Temple and mourn my old master. Who would have ever imagined that he would leave behind such vile creatures of descendants as you all, day after day indulging in obscene and incestuous practices, 'in scraping of the ashes' and in philandering with brothers-in-law. I know all about your doings; the best thing is to hide one's stump of an arm in one's sleeve!" (wash one's dirty clothes at home).

The servants who stood by, upon hearing this wild talk, were quite at their wits' end, and they at once seized him, tied him up, and filled his mouth to the fullest extent with mud mixed with some horse refuse.

Lady Feng and Chia Jung heard all he said from a distance, but pretended not to hear; but Pao-yü, seated in the carriage as he was, also caught this extravagant talk and inquired of lady Feng: "Sister, did you hear him say something about 'scraping of the ashes?' What's it?"

"Don't talk such rubbish!" hastily shouted lady Feng; "it was the maudlin talk of a drunkard! A nice boy you are! not to speak of your listening, but you must also inquire! wait and I'll tell your mother and we'll see if she doesn't seriously take you to task."

Pao-yü was in such a state of fright that he speedily entreated her to forgive him. "My dear sister," he craved, "I won't venture again to say anything of the kind" 830

"My dear brother, if that be so, it's all right!" rejoined lady Feng reassuringly; "on our return we'll speak to her venerable ladyship and ask her to send some one to arrange matters in the family school, and invite Ch'in Chung to come to school for his studies."

While yet this conversation was going on, they arrived at the Jung Mansion.

Reader, do you wish to know what follows? if you do, the next chapter will unfold it.

## Chapter VIII

By a strange coincidence, Chia Pao-yü becomes acquainted with the golden clasp.  
In an unexpected meeting, Hsüeh Pao-ch'ai sees the jade of spiritual perception.

Pao-yü and lady Feng, we will now explain, paid, on their return home, their respects to all the inmates, and Pao-yü availed himself of the first occasion to tell dowager lady Chia of his wish that Ch'in Chung should come over to the family school. "The presence for himself of a friend as schoolmate would," he argued, "be fitly excellent to stir him to zeal," and he went on to speak in terms of high

praise of Ch'in Chung, his character and his manners, which most of all made people esteem him.

Lady Feng besides stood by him and backed his request. "In a day or two," she added, "Ch'in Chung will be coming to pay his obeisance to your venerable ladyship."

835

This bit of news greatly rejoiced the heart of dowager lady Chia, and lady Feng likewise did not let the opportunity slip, without inviting the old lady to attend the theatrical performance to come off the day after the morrow. Dowager lady Chia was, it is true, well on in years, but was, nevertheless, very fond of enjoyment, so that when the day arrived and Mrs. Yu came over to invite her round, she forthwith took madame Wang, Lin Tai-yü, Pao-yü and others along and went to the play.

It was about noon, when dowager lady Chia returned to her apartments for her siesta; and madame Wang, who was habitually partial to a quiet life, also took her departure after she had seen the old lady retire. Lady Feng subsequently took the seat of honour; and the party enjoyed themselves immensely till the evening, when they broke up.

But to return to Pao-yü. Having accompanied his grandmother Chia back home, and waited till her ladyship was in her midday sleep, he had in fact an inclination to return to the performance, but he was afraid lest he should be a burden to Mrs. Ch'in and the rest and lest they should not feel at ease. Remembering therefore that Pao Ch'ai had been at home unwell for the last few days, and that he had not been to see her, he was anxious to go and look her up, but he dreaded that if he went by the side gate, at the back of the drawing-room, he would be prevented by something or other, and fearing, what would be making matters worse, lest he should come across his father, he consequently thought it better to go on his way by a detour. The nurses and waiting-maids thereupon came to help him to change his clothes; but they saw him not change, but go out again by the second door. These nurses and maids could not help following him out; but they were still under the impression that he was going over to the other mansion to see the theatricals. Contrary to their speculations, upon reaching the entrance hall, he forthwith went to the east, then turned to the north, and walking round by the rear of the hall, he happened to come face to face with two of the family companions, Mr. Ch'an Kuang, and Mr. Tan T'ing-jen. As soon as they caught sight of Pao-yü, they both readily drew up to him, and as they smiled, the one put his arm round his waist, while the other grasped him by the hand.

"Oh divine brother!" they both exclaimed, "this we call dreaming a pleasant dream, for it's no easy thing to come across you!"

While continuing their remarks they paid their salutations, and inquired after his health; and it was only after they had chatted for ever so long, that they went on their way. The nurse called out to them and stopped them, "Have you two gentlemen," she said, "come out from seeing master?"

840

They both nodded assent. "Your master," they explained, "is in the Meng P'o Chai small library having his siesta; so that you can go through there with no fear."

As they uttered these words, they walked away.

This remark also evoked a smile from Pao-yü, but without further delay he turned a corner, went towards the north, and came into the Pear Fragrance Court, where, as luck would have it, he met the head manager of the Household Treasury, Wu Hsin-teng, who, in company with the head of the granary, Tai Liang, and several other head stewards, seven persons in all, was issuing out of the Account Room.

On seeing Pao-yü approaching, they, in a body, stood still, and hung down their arms against their sides. One of them alone, a certain butler, called Ch'ien Hua, promptly came forward, as he had not seen Pao-yü for many a day, and bending on one knee, paid his respects to Pao-yü. Pao-yü at once gave a smile and pulled him up.

"The day before yesterday," smiled all the bystanders, "we were somewhere together and saw some characters written by you, master Secundus, in the composite style. The writing is certainly better than it was before! When will you give us a few sheets to stick on the wall?"

"Where did you see them?" inquired Pao-yü, with a grin.

"They are to be found in more than one place," they replied, "and every one praises them very much, and what's more, asks us for a few."

"They are not worth having," observed Pao-yü smilingly; "but if you do want any, tell my young servants and it will be all right."

As he said these words, he moved onwards. The whole party waited till he had gone by, before they separated, each one to go his own way.

But we need not dilate upon matters of no moment, but return to Pao-yü.

On coming to the Pear Fragrance Court, he entered, first, into "aunt" Hsüeh's room, where he found her getting some needlework ready to give to the waiting-maids to work at. Pao-yü forthwith paid his respects to her, and "aunt" Hsüeh, taking him by the hand, drew him towards her and clasped him in her embrace.

"With this cold weather," she smilingly urged, "it's too kind of you, my dear child, to think of coming to see me; come along on the stove-couch at once!—Bring some tea," she continued, addressing the servants, "and make it as hot as it can be!"

"Isn't Hsüeh P'an at home?" Pao-yü having inquired: "He's like a horse without a halter," Mrs. Hsüeh remarked with a sigh; "he's daily running here and there and everywhere, and nothing can induce him to stay at home one single day."

"Is sister (Pao Ch'ai) all right again?" asked Pao-yü. "Yes," replied Mrs. Hsüeh, "she's well again. It was very kind of you two days ago to again think of her, and send round to inquire after her. She's now in there, and you can go and see her. It's warmer there than it's here; go and sit with her inside, and, as soon as I've



put everything away, I'll come and join you and have a chat."

Pao-yü, upon hearing this, jumped down with alacrity from the stove-couch, and walked up to the door of the inner room, where he saw hanging a portière somewhat the worse for use, made of red silk. Pao-yü raised the portière and making one step towards the interior, he found Pao Ch'ai seated on the couch, busy over some needlework. On the top of her head was gathered, and made into a knot, her chevelure, black as lacquer, and glossy like pomade. She wore a honey-coloured wadded robe, a rose-brown short-sleeved jacket, lined with the fur of the squirrel of two colours: the "gold and silver;" and a jupe of leek-yellow silk. Her whole costume was neither too new, neither too old, and displayed no sign of extravagance.

Her lips, though not rouged, were naturally red; her eyebrows, though not pencilled, were yet blue black; her face resembled a silver basin, and her eyes, juicy plums. She was sparing in her words, chary in her talk, so much so that people said that she posed as a simpleton. She was quiet in the acquittal of her duties and scrupulous as to the proper season for everything. "I practise simplicity," she would say of herself.

"How are you? are you quite well again, sister?" inquired Pao-yü, as he gazed at her; whereupon Pao Ch'ai raised her head, and perceiving Pao-yü walk in, she got up at once and replied with a smile, "I'm all right again; many thanks for your kindness in thinking of me."

While uttering this, she pressed him to take a seat on the stove-couch, and as he sat down on the very edge of the couch, she told Ying Erh to bring tea and asked likewise after dowager lady Chia and lady Feng. "And are all the rest of the young ladies quite well?" she inquired.

Saying this she scrutinised Pao-yü, who she saw had a head-dress of purplish-gold twisted threads, studded with precious stones. His forehead was bound with a gold circlet, representing two dragons, clasping a pearl. On his person he wore a light yellow, archery-sleeved jacket, ornamented with rampant dragons, and lined with fur from the ribs of the silver fox; and was clasped with a dark sash, embroidered with different-coloured butterflies and birds. Round his neck was hung an amulet, consisting of a clasp of longevity, a talisman of recorded name, and, in addition to these, the precious jade which he had had in his mouth at the time of his birth.

"I've daily heard every one speak of this jade," said Pao Ch'ai with a smile, "but haven't, after all, had an opportunity of looking at it closely, but anyhow to-day I must see it."

As she spoke, she drew near. Pao-yü himself approached, and taking it from his neck, he placed it in Pao Ch'ai's hand. Pao Ch'ai held it in her palm. It appeared to her very much like the egg of a bird, resplendent as it was like a bright russet cloud; shiny and smooth like variegated curd and covered with a net for the sake of protection.

Readers, you should know that this was the very block of useless stone which

had been on the Ta Huang Hills, and which had dropped into the Ch'ing Keng cave, in a state of metamorphosis. A later writer expresses his feelings in a satirical way as follows:

Nü Wo's fusion of stones was e'er a myth inane,  
But from this myth hath sprung fiction still more insane!  
Lost is the subtle life, divine, and real!—gone!  
Assumed, mean subterfuge! foul bags of skin and bone!  
Fortune, when once adverse, how true! gold glows no more!  
In evil days, alas! the jade's splendour is o'er!  
Bones, white and bleached, in nameless hill-like mounds are flung,  
Bones once of youths renowned and maidens fair and young.

The rejected stone has in fact already given a record of the circumstances of its transformation, and the inscription in seal characters, engraved upon it by the bald-headed bonze, and below will now be also appended a faithful representation of it; but its real size is so very diminutive, as to allow of its being held by a child in his mouth while yet unborn, that were it to have been drawn in its exact proportions, the characters would, it is feared, have been so insignificant in size, that the beholder would have had to waste much of his eyesight, and it would besides have been no pleasant thing.

While therefore its shape has been adhered to, its size has unavoidably been slightly enlarged, to admit of the reader being able, conveniently, to peruse the inscription, even by very lamplight, and though he may be under the influence of wine.

These explanations have been given to obviate any such sneering remarks as: "What could be, pray, the size of the mouth of a child in his mother's womb, and how could it grasp such a large and clumsy thing?" 865

On the face of the jade was written:

Precious Gem of Spiritual Perception.  
If thou wilt lose me not and never forget me,  
Eternal life and constant luck will be with thee!

On the reverse was written:

- 1 To exorcise evil spirits and the accessory visitations;
- 2 To cure predestined sickness;
- 3 To prognosticate weal and woe.

Pao Ch'ai having looked at the amulet, twisted it again to the face, and scrutinising it closely, read aloud:

If thou wilt lose me not and never forget me,  
Eternal life and constant luck will be with thee!

She perused these lines twice, and, turning round, she asked Ying Erh laughingly: "Why don't you go and pour the tea? what are you standing here like an idiot!"

"These two lines which I've heard," smiled Ying Erh, "would appear to pair with the two lines on your necklet, miss!" 870

"What!" eagerly observed Pao-yü with a grin, when he caught these words, "are there really eight characters too on your necklet, cousin? do let me too see it."

"Don't listen to what she says," remarked Pao Ch'ai, "there are no characters on it."

"My dear cousin," pleaded Pao-yü entreatingly, "how is it you've seen mine?"

Pao Ch'ai was brought quite at bay by this remark of his, and she consequently added, "There are also two propitious phrases engraved on this charm, and that's why I wear it every day. Otherwise, what pleasure would there be in carrying a clumsy thing."

As she spoke, she unfastened the button, and produced from inside her crimson robe, a crystal-like locket, set with pearls and gems, and with a brilliant golden fringe. Pao-yü promptly received it from her, and upon minute examination, found that there were in fact four characters on each side; the eight characters on both sides forming two sentences of good omen. The similitude of the locket is likewise then given below. On the face of the locket is written: 875

"Part not from me and cast me not away;"

And on the reverse:

"And youth, perennial freshness will display!"

Pao-yü examined the charm, and having also read the inscription twice over aloud, and then twice again to himself, he said as he smiled, "Dear cousin, these eight characters of yours form together with mine an antithetical verse."

"They were presented to her," ventured Ying Erh, "by a mangy-pated bonze, who explained that they should be engraved on a golden trinket...."

Pao Ch'ai left her no time to finish what she wished to say, but speedily called her to task for not going to bring the tea, and then inquired of Pao-yü "Where he had come from?"

Pao-yü had, by this time, drawn quite close to Pao Ch'ai, and perceived whiff after whiff of some perfume or other, of what kind he could not tell. "What perfume have you used, my cousin," he forthwith asked, "to fumigate your dresses with? I really don't remember smelling any perfumery of the kind before." 880

"I'm very averse," replied Pao Ch'ai blandly, "to the odour of fumigation; good clothes become impregnated with the smell of smoke."

"In that case," observed Pao-yü, "what scent is it?"

"Yes, I remember," Pao Ch'ai answered, after some reflection; "it's the scent of the 'cold fragrance' pills which I took this morning."

"What are these cold fragrance pills," remarked Pao-yü smiling, "that they have such a fine smell? Give me, cousin, a pill to try."

"Here you are with your nonsense again," Pao Ch'ai rejoined laughingly; "is a pill a thing to be taken recklessly?" 885

She had scarcely finished speaking, when she heard suddenly some one outside say, "Miss Lin is come;" and shortly Lin Tai-yü walked in in a jaunty manner.

"Oh, I come at a wrong moment!" she exclaimed forthwith, smirking significantly when she caught sight of Pao-yü.

Pao-yü and the rest lost no time in rising and offering her a seat, whereupon Pao Ch'ai added with a smile, "How can you say such things?"

"Had I known sooner," continued Tai-yü, "that he was here, I would have kept away."

"I can't fathom this meaning of yours," protested Pao Ch'ai. 890

"If one comes," Tai-yü urged smiling, "then all come, and when one doesn't come, then no one comes. Now were he to come to-day, and I to come to-morrow, wouldn't there be, by a division of this kind, always some one with you every day? and in this way, you wouldn't feel too lonely, nor too crowded. How is it, cousin, that you didn't understand what I meant to imply?"

"Is it snowing?" inquired Pao-yü, upon noticing that she wore a cloak made of crimson camlet, buttoning in front.

"It has been snowing for some time," ventured the matrons, who were standing below. "Fetch my wrapper!" Pao-yü remarked, and Tai-yü readily laughed. "Am I not right? I come, and, of course, he must go at once."

"Did I ever mention that I was going?" questioned Pao-yü; "I only wish it brought to have it ready when I want it."

"It's a snowy day," consequently remarked Pao-yü's nurse, dame Li, "and we must also look to the time, but you had better remain here and amuse yourself with your cousin. Your aunt has, in there, got ready tea and fruits. I'll tell the waiting-maid to go and fetch your wrapper and the boys to return home." Pao-yü assented, and nurse Li left the room and told the boys that they were at liberty to go. 895

By this time Mrs. Hsüeh had prepared tea and several kinds of nice things and kept them all to partake of those delicacies. Pao-yü, having spoken highly of some goose feet and ducks' tongues he had tasted some days before, at his eldest sister-in-law's, Mrs. Yu's, "aunt" Hsüeh promptly produced several dishes of the same kind, made by herself, and gave them to Pao-yü to try. "With a little wine," added Pao-yü with a smile, "they would be first rate."

Mrs. Hsüeh thereupon bade the servants fetch some wine of the best quality; but dame Li came forward and remonstrated. "My lady," she said, "never mind

the wine."

Pao-yü smilingly pleaded: "My nurse, I'll take just one cup and no more."

"It's no use," nurse Li replied, "were your grandmother and mother present, I wouldn't care if you drank a whole jar. I remember the day when I turned my eyes away but for a moment, and some ignorant fool or other, merely with the view of pandering for your favour, gave you only a drop of wine to drink, and how this brought reproaches upon me for a couple of days. You don't know, my lady, you have no idea of his disposition! it's really dreadful; and when he has had a little wine he shows far more temper. On days when her venerable ladyship is in high spirits, she allows him to have his own way about drinking, but he's not allowed to have wine on any and every day; and why should I have to suffer inside and all for nothing at all?"

"You antiquated thing!" replied Mrs. Hsüeh laughing, "set your mind at ease, and go and drink your own wine! I won't let him have too much, and should even the old lady say anything, let the fault be mine."

900

Saying this, she asked a waiting-maid to take nurse Li along with her and give her also a glass of wine so as to keep out the cold air.

When nurse Li heard these words, she had no alternative but to go for a time with all the others and have some wine to drink.

"The wine need not be warmed: I prefer it cold!" Pao-yü went on to suggest meanwhile.

"That won't do," remonstrated Mrs. Hsüeh; "cold wine will make your hand tremble when you write."

"You have," interposed Pao Ch'ai smiling, "the good fortune, cousin Pao-yü, of having daily opportunities of acquiring a knowledge of every kind of subject, and yet don't you know that the properties of wine are mostly heating? If you drink wine warm, its effects soon dispel, but if you drink it cold, it at once congeals in you; and as upon your intestines devolves the warming of it, how can you not derive any harm? and won't you yet from this time change this habit of yours? leave off at once drinking that cold wine."

905

Pao-yü finding that the words he had heard contained a good deal of sense, speedily put down the cold wine, and having asked them to warm it, he at length drank it.

Tai-yü was bent upon cracking melon seeds, saying nothing but simply pursing up her lips and smiling, when, strange coincidence, Hsüeh Yen, Tai-yü's waiting-maid, walked in and handed her mistress a small hand-stove.

"Who told you to bring it?" ascertained Tai-yü grinningly. "I'm sorry to have given whoever it is the trouble; I'm obliged to her. But did she ever imagine that I would freeze to death?"

"Tzu Chuan was afraid," replied Hsüeh Yen, "that you would, miss, feel cold, and she asked me to bring it over."

Tai-yü took it over and held it in her lap. "How is it," she smiled, "that you listen to what she tells you, but that you treat what I say, day after day, as so

910

much wind blowing past your ears! How is it that you at once do what she bids you, with even greater alacrity than you would an imperial edict?"

When Pao-yü heard this, he felt sure in his mind that Tai-yü was availing herself of this opportunity to make fun of him, but he made no remark, merely laughing to himself and paying no further notice. Pao Ch'ai, again, knew full well that this habit was a weak point with Tai-yü, so she too did not go out of her way to heed what she said.

"You've always been delicate and unable to stand the cold," interposed "aunt" Hsüeh, "and is it not a kind attention on their part to have thought of you?"

"You don't know, aunt, how it really stands," responded Tai-yü smilingly; "fortunately enough, it was sent to me here at your quarters; for had it been in any one else's house, wouldn't it have been a slight upon them? Is it forsooth nice to think that people haven't so much as a hand-stove, and that one has fussily to be sent over from home? People won't say that the waiting-maids are too officious, but will imagine that I'm in the habit of behaving in this offensive fashion."

"You're far too punctilious," remarked Mrs. Hsüeh, "as to entertain such notions! No such ideas as these crossed my mind just now."

While they were conversing, Pao-yü had taken so much as three cups of wine, and nurse Li came forward again to prevent him from having any more. Pao-yü was just then in a state of exultation and excitement, (a state) enhanced by the conversation and laughter of his cousins, so that was he ready to agree to having no more! But he was constrained in a humble spirit to entreat for permission. "My dear nurse," he implored, "I'll just take two more cups and then have no more."

"You'd better be careful," added nurse Li, "your father is at home to-day, and see that you're ready to be examined in your lessons."

When Pao-yü heard this mention, his spirits at once sank within him, and gently putting the wine aside, he dropped his head upon his breast.

Tai-yü promptly remonstrated. "You've thrown cold water," she said, "over the spirits of the whole company; why, if uncle should ask to see you, well, say that aunt Hsüeh detained you. This old nurse of yours has been drinking, and again makes us the means of clearing her muddled head!"

While saying this, she gave Pao-yü a big nudge with the intent of stirring up his spirits, adding, as she addressed him in a low tone of voice: "Don't let us heed that old thing, but mind our own enjoyment."

Dame Li also knew very well Tai-yü's disposition, and therefore remarked: "Now, Miss Lin, don't you urge him on; you should after all, give him good advice, as he may, I think, listen to a good deal of what you say to him."

"Why should I urge him on?" rejoined Lin Tai-yü, with a sarcastic smile, "nor will I trouble myself to give him advice. You, old lady, are far too scrupulous! Old lady Chia has also time after time given him wine, and if he now takes a cup or two more here, at his aunt's, lady Hsüeh's house, there's no harm that I can see."

Is it perhaps, who knows, that aunt is a stranger in this establishment, and that we have in fact no right to come over here to see her?"

Nurse Li was both vexed and amused by the words she had just heard. "Really," she observed, "every remark this girl Lin utters is sharper than a razor! I didn't say anything much!"

Pao Ch'ai too could not suppress a smile, and as she pinched Tai-yü's cheek, she exclaimed, "Oh the tongue of this frowning girl! one can neither resent what it says, nor yet listen to it with any gratification!"

"Don't be afraid!" Mrs. Hsüeh went on to say, "don't be afraid; my son, you've come to see me, and although I've nothing good to give you, you mustn't, through fright, let the trifle you've taken lie heavy on your stomach, and thus make me uneasy; but just drink at your pleasure, and as much as you like, and let the blame fall on my shoulders. What's more, you can stay to dinner with me, and then go home; or if you do get tipsy, you can sleep with me, that's all."

She thereupon told the servants to heat some more wine. "I'll come," she continued, "and keep you company while you have two or three cups, after which we'll have something to eat!" 925

It was only after these assurances that Pao-yü's spirits began at length, once more to revive, and dame Li then directed the waiting-maids what to do. "You remain here," she enjoined, "and mind, be diligent while I go home and change; when I'll come back again. Don't allow him," she also whispered to "aunt" Hsüeh, "to have all his own way and drink too much."

Having said this, she betook herself back to her quarters; and during this while, though there were two or three nurses in attendance, they did not concern themselves with what was going on. As soon as they saw that nurse Li had left, they likewise all quietly slipped out, at the first opportunity they found, while there remained but two waiting-maids, who were only too glad to curry favour with Pao-yü. But fortunately "aunt" Hsüeh, by much coaxing and persuading, only let him have a few cups, and the wine being then promptly cleared away, pickled bamboo shoots and chicken-skin soup were prepared, of which Pao-yü drank with relish several bowls full, eating besides more than half a bowl of finest rice congee.

By this time, Hsüeh Pao Ch'ai and Lin Tai-yü had also finished their repast; and when Pao-yü had drunk a few cups of strong tea, Mrs. Hsüeh felt more easy in her mind. Hsüeh Yen and the others, three or four of them in all, had also had their meal, and came in to wait upon them.

"Are you now going or not?" inquired Tai-yü of Pao-yü.

Pao-yü looked askance with his drowsy eyes. "If you want to go," he observed, "I'll go with you." 930

Tai-yü hearing this, speedily rose. "We've been here nearly the whole day," she said, "and ought to be going back."

As she spoke the two of them bade good-bye, and the waiting-maids at once presented a hood to each of them.

Pao-yü readily lowered his head slightly and told a waiting-maid to put it on. The girl promptly took the hood, made of deep red cloth, and shaking it out of its folds, she put it on Pao-yü's head.

"That will do," hastily exclaimed Pao-yü. "You stupid thing! gently a bit; is it likely you've never seen any one put one on before? let me do it myself."

"Come over here, and I'll put it on for you," suggested Tai-yü, as she stood on the edge of the couch. Pao-yü eagerly approached her, and Tai-yü carefully kept the cap, to which his hair was bound, fast down, and taking the hood she rested its edge on the circlet round his forehead. She then raised the ball of crimson velvet, which was as large as a walnut, and put it in such a way that, as it waved tremulously, it should appear outside the hood. These arrangements completed she cast a look for a while at what she had done. "That's right now," she added, "throw your wrapper over you!"

935

When Pao-yü caught these words, he eventually took the wrapper and threw it over his shoulders.

"None of your nurses," hurriedly interposed aunt Hsüeh, "are yet come, so you had better wait a while."

"Why should we wait for them?" observed Pao-yü. "We have the waiting-maids to escort us, and surely they should be enough."

Mrs. Hsüeh finding it difficult to set her mind at ease deputed two married women to accompany the two cousins; and after they had both expressed (to these women) their regret at having troubled them, they came straightway to dowager lady Chia's suite of apartments.

Her venerable ladyship had not, as yet, had her evening repast. Hearing that they had been at Mrs. Hsüeh's, she was extremely pleased; but noticing that Pao-yü had had some wine, she gave orders that he should be taken to his room, and put to bed, and not be allowed to come out again.

940

"Do take good care of him," she therefore enjoined the servants, and when suddenly she bethought herself of Pao-yü's attendants, "How is it," she at once inquired of them all, "that I don't see nurse Li here?"

They did not venture to tell her the truth, that she had gone home, but simply explained that she had come in a few moments back, and that they thought she must have again gone out on some business or other.

"She's better off than your venerable ladyship," remarked Pao-yü, turning round and swaying from side to side. "Why then ask after her? Were I rid of her, I believe I might live a little longer."

While uttering these words, he reached the door of his bedroom, where he saw pen and ink laid out on the writing table.

"That's nice," exclaimed Ch'ing Wen, as she came to meet him with a smile on her face, "you tell me to prepare the ink for you, but though when you get up, you were full of the idea of writing, you only wrote three characters, when you discarded the pencil, and ran away, fooling me, by making me wait the whole day! Come now at once and exhaust all this ink before you're let off."

945



Pao-yü then remembered what had taken place in the morning. "Where are the three characters I wrote?" he consequently inquired, smiling.

"Why this man is tipsy," remarked Ch'ing Wen sneeringly. "As you were going to the other mansion, you told me to stick them over the door. I was afraid lest any one else should spoil them, as they were being pasted, so I climbed up a high ladder and was ever so long in putting them up myself; my hands are even now numb with cold."

"Oh I forgot all about it," replied Pao-yü grinning, "if your hands are cold, come and I'll rub them warm for you."

Promptly stretching out his hand, he took those of Ch'ing Wen in his, and the two of them looked at the three characters, which he recently had written, and which were pasted above the door. In a short while, Tai-yü came.

"My dear cousin," Pao-yü said to her smilingly, "tell me without any prevarication which of the three characters is the best written?" 950

Tai-yü raised her head and perceived the three characters: Red, Rue, Hall. "They're all well done," she rejoined, with a smirk, "How is it you've written them so well? By and bye you must also write a tablet for me."

"Are you again making fun of me?" asked Pao-yü smiling; "what about sister Hsi Jen?" he went on to inquire.

Ch'ing Wen pouted her lips, pointing towards the stove-couch in the inner room, and, on looking in, Pao-yü espied Hsi Jen fast asleep in her daily costume.

"Well," Pao-yü observed laughing, "there's no harm in it, but it's rather early to sleep. When I was having my early meal, on the other side," he proceeded, speaking to Ch'ing Wen, "there was a small dish of dumplings, with bean-curd outside; and as I thought you would like to have some, I asked Mrs. Yu for them, telling her that I would keep them, and eat them in the evening; I told some one to bring them over, but have you perchance seen them?"

"Be quick and drop that subject," suggested Ch'ing Wen; "as soon as they were brought over, I at once knew they were intended for me; as I had just finished my meal, I put them by in there, but when nurse Li came she saw them. 'Pao-yü,' she said, 'is not likely to eat them, so I'll take them and give them to my grandson.' And forthwith she bade some one take them over to her home." 955

While she was speaking, Hsi Hsüeh brought in tea, and Pao-yü pressed his cousin Lin to have a cup.

"Miss Lin has gone long ago," observed all of them, as they burst out laughing, "and do you offer her tea?"

Pao-yü drank about half a cup, when he also suddenly bethought himself of some tea, which had been brewed in the morning. "This morning," he therefore inquired of Hsi Hsüeh, "when you made a cup of maple-dew tea, I told you that that kind of tea requires brewing three or four times before its colour appears; and how is that you now again bring me this tea?"

"I did really put it by," answered Hsi Hsüeh, "but nurse Li came and drank it, and then went off."

Pao-yü upon hearing this, dashed the cup he held in his hand on the ground, and as it broke into small fragments, with a crash, it spattered Hsi Hsüeh's petticoat all over.

"Of whose family is she the mistress?" inquired Pao-yü of Hsi Hsüeh, as he jumped up, "that you all pay such deference to her. I just simply had a little of her milk, when I was a brat, and that's all; and now she has got into the way of thinking herself more high and mighty than even the heads of the family! She should be packed off, and then we shall all have peace and quiet."

Saying this, he was bent upon going, there and then, to tell dowager lady Chia to have his nurse driven away.

Hsi Jen was really not asleep, but simply feigning, with the idea, when Pao-yü came, to startle him in play. At first, when she heard him speak of writing, and inquire after the dumplings, she did not think it necessary to get up, but when he flung the tea-cup on the floor, and got into a temper, she promptly jumped up and tried to appease him, and to prevent him by coaxing from carrying out his threat.

A waiting-maid sent by dowager lady Chia came in, meanwhile, to ask what was the matter.

"I had just gone to pour tea," replied Hsi Jen, without the least hesitation, "and I slipped on the snow and fell, while the cup dropped from my hand and broke. Your decision to send her away is good," she went on to advise Pao-yü, "and we are all willing to go also; and why not avail yourself of this opportunity to dismiss us in a body? It will be for our good, and you too on the other hand, needn't perplex yourself about not getting better people to come and wait on you!"

965

When Pao-yü heard this taunt, he had at length not a word to say, and supported by Hsi Jen and the other attendants on to the couch, they divested him of his clothes. But they failed to understand the drift of what Pao-yü kept on still muttering, and all they could make out was an endless string of words; but his eyes grew heavier and drowsier, and they forthwith waited upon him until he went to sleep; when Hsi Jen unclasped the jade of spiritual perception, and rolling it up in a handkerchief, she lay it under the mattress, with the idea that when he put it on the next day it should not chill his neck.

Pao-yü fell sound asleep the moment he lay his head on the pillow. By this time nurse Li and the others had come in, but when they heard that Pao-yü was tipsy, they too did not venture to approach, but gently made inquiries as to whether he was asleep or not. On hearing that he was, they took their departure with their minds more at ease.

The next morning the moment Pao-yü awoke, some one came in to tell him that young Mr. Jung, living in the mansion on the other side, had brought Ch'in Chung to pay him a visit.

Pao-yü speedily went out to greet them and to take them over to pay their respects to dowager lady Chia. Her venerable ladyship upon perceiving that Ch'in

Chung, with his handsome countenance, and his refined manners, would be a fit companion for Pao-yü in his studies, felt extremely delighted at heart; and having readily detained him to tea, and kept him to dinner, she went further and directed a servant to escort him to see madame Wang and the rest of the family.

With the fond regard of the whole household for Mrs. Ch'in, they were, when they saw what a kind of person Ch'in Chung was, so enchanted with him, that at the time of his departure, they all had presents to give him; even dowager lady Chia herself presented him with a purse and a golden image of the God of Learning, with a view that it should incite him to study and harmony.

970

"Your house," she further advised him, "is far off, and when it's cold or hot, it would be inconvenient for you to come all that way, so you had better come and live over here with me. You'll then be always with your cousin Pao-yü, and you won't be together, in your studies, with those fellow-pupils of yours who have no idea what progress means."

Ch'in Chung made a suitable answer to each one of her remarks, and on his return home he told everything to his father.

His father, Ch'in Pang-yeh, held at present the post of Secretary in the Peking Field Force, and was well-nigh seventy. His wife had died at an early period, and as she left no issue, he adopted a son and a daughter from a foundling asylum.

But who would have thought it, the boy also died, and there only remained the girl, known as Kó Ch'ing in her infancy, who when she grew up, was beautiful in face and graceful in manners, and who by reason of some relationship with the Chia family, was consequently united by the ties of marriage (to one of the household).

Ch'in Pang-yeh was in his fiftieth year when he at length got this son. As his tutor had the previous year left to go south, he remained at home keeping up his former lessons; and (his father) had been just thinking of talking over the matter with his relatives of the Chia family, and sending his son to the private school, when, as luck would have it, this opportunity of meeting Pao-yü presented itself.

975

Knowing besides that the family school was under the direction of the venerable scholar Chia Tai-ju, and hoping that by joining his class, (his son) might advance in knowledge and by these means reap reputation, he was therefore intensely gratified. The only drawbacks were that his official emoluments were scanty, and that both the eyes of everyone in the other establishment were set upon riches and honours, so that he could not contribute anything short of the amount (given by others); but his son's welfare throughout life was a serious consideration, and he, needless to say, had to scrape together from the East and to collect from the West; and making a parcel, with all deference, of twenty-four taels for an introduction present, he came along with Ch'in Chung to Tai-ju's house to pay their respects. But he had to wait subsequently until Pao-yü could fix on an auspicious date on which they could together enter the school.

As for what happened after they came to school, the next chapter will divulge.

## Chapter IX

Chia Cheng gives good advice to his wayward son.  
Li Kuei receives a reprimand.  
Chia Jui and Li Kuei rebuke the obstinate youths!  
Ming Yen causes trouble in the school-room.

But to return to our story. Mr. Ch'in, the father, and Ch'in Chung, his son, only waited until the receipt, by the hands of a servant, of a letter from the Chia family about the date on which they were to go to school. Indeed, Pao-yü was only too impatient that he and Ch'in Chung should come together, and, without loss of time, he fixed upon two days later as the day upon which they were definitely to begin their studies, and he despatched a servant with a letter to this effect.

On the day appointed, as soon as it was daylight, Pao-yü turned out of bed. Hsi Jen had already by that time got books, pencils and all writing necessities in perfect readiness, and was sitting on the edge of the bed in a moping mood; but as soon as she saw Pao-yü approach, she was constrained to wait upon him in his toilette and ablutions.

Pao-yü, noticing how despondent she was, made it a point to address her. "My dear sister," he said, "how is it you aren't again yourself? Is it likely that you bear me a grudge for being about to go to school, because when I leave you, you'll all feel dull?"

980

Hsi Jen smiled. "What an ideal" she replied. "Study is a most excellent thing, and without it a whole lifetime is a mere waste, and what good comes in the long run? There's only one thing, which is simply that when engaged in reading your books, you should set your mind on your books; and that you should think of home when not engaged in reading. Whatever you do, don't romp together with them, for were you to meet our master, your father, it will be no joke! Although it's asserted that a scholar must strain every nerve to excel, yet it's preferable that the tasks should be somewhat fewer, as, in the first place, when one eats too much, one cannot digest it; and, in the second place, good health must also be carefully attended to. This is my view on the subject, and you should at all times consider it in practice."

While Hsi Jen gave utterance to a sentence, Pao-yü nodded his head in sign of approval of that sentence. Hsi Jen then went on to speak. "I've also packed up," she continued, "your long pelisse, and handed it to the pages to take it over; so mind, when it's cold in the school-room, please remember to put on this extra clothing, for it's not like home, where you have people to look after you. The foot-stove and hand-stove, I've also sent over; and urge that pack of lazy-bones to attend to their work, for if you say nothing, they will be so engrossed in their frolics, that they'll be loth to move, and let you, all for nothing, take a chill and ruin your constitution."

"Compose your mind," replied Pao-yü; "when I go out, I know well enough how to attend to everything my own self. But you people shouldn't remain in this room, and mope yourselves to death; and it would be well if you would often go over to cousin Lin's for a romp."

While saying this, he had completed his toilette, and Hsi Jen pressed him to go and wish good morning to dowager lady Chia, Chia Cheng, madame Wang, and the other members of the family.

Pao-yü, after having gone on to give a few orders to Ch'ing Wen and She Yueh, at length left his apartments, and coming over, paid his obeisance to dowager lady Chia. Her venerable Ladyship had likewise, as a matter of course, a few recommendations to make to him, which ended, he next went and greeted madame Wang; and leaving again her quarters, he came into the library to wish Chia Cheng good morning. 985

As it happened, Chia Cheng had on this day returned home at an early hour, and was, at this moment, in the library, engaged in a friendly chat with a few gentlemen, who were family companions. Suddenly perceiving Pao-yü come in to pay his respects, and report that he was about to go to school, Chia Cheng gave a sardonic smile. "If you do again," he remarked, "make allusions to the words going to school, you'll make even me blush to death with shame! My advice to you is that you should after all go your own way and play; that's the best thing for you; and mind you don't pollute with dirt this floor by standing here, and soil this door of mine by leaning against it!"

The family companions stood up and smilingly expostulated.

"Venerable Sir," they pleaded, "why need you be so down upon him? Our worthy brother is this day going to school, and may in two or three years be able to display his abilities and establish his reputation. He will, beyond doubt, not behave like a child, as he did in years gone past. But as the time for breakfast is also drawing nigh, you should, worthy brother, go at once."

When these words had been spoken, two among them, who were advanced in years, readily took Pao-yü by the hand, and led him out of the library.

"Who are in attendance upon Pao-yü?" Chia Cheng having inquired, he heard a suitable reply, "We, Sir!" given from outside; and three or four sturdy fellows entered at an early period and fell on one knee, and bowed and paid their obeisance. 990

When Chia Cheng came to scrutinise who they were, and he recognised Li Kuei, the son of Pao-yü's nurse, he addressed himself to him. "You people," he said, "remain waiting upon him the whole day long at school, but what books has he after all read? Books indeed! why, he has read and filled his brains with a lot of trashy words and nonsensical phrases, and learnt some ingenious way of waywardness. Wait till I have a little leisure, and I'll set to work, first and foremost, and flay your skin off, and then settle accounts with that good-for-nothing!"

This threat so terrified Li Kuei that he hastily fell on both his knees, pulled off

his hat, knocked his head on the ground, and gave vent to repeated assenting utterances: "Oh, quite so, Sir! Our elder brother Mr. Pao has," he continued, "already read up to the third book of the Book of Odes, up to where there's something or other like: 'Yiu, Yiu, the deer bleat; the lotus leaves and duckweed.' Your servant wouldn't presume to tell a lie!"

As he said this, the whole company burst out into a boisterous fit of laughter, and Chia Cheng himself could not also contain his countenance and had to laugh. "Were he even," he observed, "to read thirty books of the Book of Odes, it would be as much an imposition upon people and no more, as (when the thief) who, in order to steal the bell, stops up his own ears! You go and present my compliments to the gentleman in the schoolroom, and tell him, from my part, that the whole lot of Odes and old writings are of no use, as they are subjects for empty show; and that he should, above all things, take the Four Books, and explain them to him, from first to last, and make him know them all thoroughly by heart,—that this is the most important thing!"

Li Kuei signified his obedience with all promptitude, and perceiving that Chia Cheng had nothing more to say, he retired out of the room.

During this while, Pao-yü had been standing all alone outside in the court, waiting quietly with suppressed voice, and when they came out he at once walked away in their company.

995

Li Kuei and his companions observed as they shook their clothes, "Did you, worthy brother, hear what he said that he would first of all flay our skins off! People's servants acquire some respectability from the master whom they serve, but we poor fellows fruitlessly wait upon you, and are beaten and blown up in the bargain. It would be well if we were, from henceforward, to be treated with a certain amount of regard."

Pao-yü smiled, "Dear Brother," he added, "don't feel aggrieved; I'll invite you to come round to-morrow!"

"My young ancestor," replied Li Kuei, "who presumes to look forward to an invitation? all I entreat you is to listen to one or two words I have to say, that's all."

As they talked they came over once more to dowager lady Chia's on this side.

Ch'in Chung had already arrived, and the old lady was first having a chat with him. Forthwith the two of them exchanged salutations, and took leave of her ladyship; but Pao-yü, suddenly remembering that he had not said good-bye to Tai-yü, promptly betook himself again to Tai-yü's quarters to do so.

1000

Tai-yü was, at this time, below the window, facing the mirror, and adjusting her toilette. Upon hearing Pao-yü mention that he was on his way to school, she smiled and remarked, "That's right! you're now going to school and you'll be sure to reach the lunar palace and pluck the olea fragrans; but I can't go along with you."

"My dear cousin," rejoined Pao-yü, "wait for me to come out from school, before you have your evening meal; wait also until I come to prepare the

cosmetic of rouge."

After a protracted chat, he at length tore himself away and took his departure.

"How is it," interposed Tai-yü, as she once again called out to him and stopped him, "that you don't go and bid farewell to your cousin Pao Ch'ai?"

Pao-yü smiled, and saying not a word by way of reply he straightway walked to school, accompanied by Ch'in Chung. 1005

This public school, which it must be noticed was also not far from his quarters, had been originally instituted by the founder of the establishment, with the idea that should there be among the young fellows of his clan any who had not the means to engage a tutor, they should readily be able to enter this class for the prosecution of their studies; that all those of the family who held official position should all give (the institution) pecuniary assistance, with a view to meet the expenses necessary for allowances to the students; and that they were to select men advanced in years and possessed of virtue to act as tutors of the family school.

The two of them, Ch'in Chung and Pao-yü, had now entered the class, and after they and the whole number of their schoolmates had made each other's acquaintance, their studies were commenced. Ever since this time, these two were wont to come together, go together, get up together, and sit together, till they became more intimate and close. Besides, dowager lady Chia got very fond of Ch'in Chung, and would again and again keep him to stay with them for three and five days at a time, treating him as if he were one of her own great-grandsons. Perceiving that in Ch'in Chung's home there was not much in the way of sufficiency, she also helped him in clothes and other necessities; and scarcely had one or two months elapsed before Ch'in Chung got on friendly terms with every one in the Jung mansion.

Pao-yü was, however, a human being who could not practise contentment and observe propriety; and as his sole delight was to have every caprice gratified, he naturally developed a craving disposition. "We two, you and I, are," he was also wont secretly to tell Ch'in Chung, "of the same age, and fellow-scholars besides, so that there's no need in the future to pay any regard to our relationship of uncle and nephew; and we should treat each other as brothers or friends, that's all."

Ch'in Chung at first (explained that) he could not be so presumptuous; but as Pao-yü would not listen to any such thing, but went on to address him as brother and to call him by his style Ch'ing Ch'ing, he had likewise himself no help, but to begin calling him, at random, anything and anyhow.

There were, it is true, a large number of pupils in this school, but these consisted of the sons and younger brothers of that same clan, and of several sons and nephews of family connections. The proverb appositely describes that there are nine species of dragons, and that each species differs; and it goes of course without saying that in a large number of human beings there were dragons and snakes, confusedly admixed, and that creatures of a low standing were included. 1010

Ever since the arrival of the two young fellows, Ch'in Chung and Pao-yü, both of whom were in appearance as handsome as budding flowers, and they, on the one hand, saw how modest and genial Ch'in Chung was, how he blushed before he uttered a word, how he was timid and demure like a girl, and on the other hand, how that Pao-yü was naturally proficient in abasing and demeaning himself, how he was so affable and good-natured, considerate in his temperament and so full of conversation, and how that these two were, in consequence, on such terms of intimate friendship, it was, in fact, no matter of surprise that the whole company of fellow-students began to foster envious thoughts, that they, behind their backs, passed on their account, this one one disparaging remark and that one another, and that they insinuated slanderous lies against them, which extended inside as well as outside the school-room.

Indeed, after Hsüeh P'an had come over to take up his quarters in madame Wang's suite of apartments, he shortly came to hear of the existence of a family school, and that this school was mainly attended by young fellows of tender years, and inordinate ideas were suddenly aroused in him. While he therefore fictitiously gave out that he went to school, [he was as irregular in his attendance as the fisherman] who catches fish for three days, and suns his nets for the next two; simply presenting his school-fee gift to Chia Tai-jui and making not the least progress in his studies; his sole dream being to knit a number of familiar friendships. Who would have thought it, there were in this school young pupils, who, in their greed to obtain money, clothes and eatables from Hsüeh P'an, allowed themselves to be cajoled by him, and played tricks upon; but on this topic, it is likewise superfluous to dilate at any length.

There were also two lovable young scholars, relatives of what branch of the family is not known, and whose real surnames and names have also not been ascertained, who, by reason of their good and winsome looks, were, by the pupils in the whole class, given two nicknames, to one that of "Hsiang Lin," "Fragrant Love," and to the other "Yü Ai," "Precious Affection." But although every one entertained feelings of secret admiration for them, and had the wish to take liberties with the young fellows, they lived, nevertheless, one and all, in such terror of Hsüeh P'an's imperious influence, that they had not the courage to come forward and interfere with them.

As soon as Ch'in Chung and Pao-yü had, at this time, come to school, and they had made the acquaintance of these two fellow-pupils, they too could not help becoming attached to them and admiring them, but as they also came to know that they were great friends of Hsüeh P'an, they did not, in consequence, venture to treat them lightly, or to be unseemly in their behaviour towards them. Hsiang Lin and Yü Ai both kept to themselves the same feelings, which they fostered for Ch'in Chung and Pao-yü, and to this reason is to be assigned the fact that though these four persons nurtured fond thoughts in their hearts there was however no visible sign of them. Day after day, each one of them would, during school hours, sit in four distinct places: but their eight eyes were secretly linked together; and,



while indulging either in innuendoes or in double entendres, their hearts, in spite of the distance between them, reflected the whole number of their thoughts.

But though their outward attempts were devoted to evade the detection of other people's eyes, it happened again that, while least expected, several sly lads discovered the real state of affairs, with the result that the whole school stealthily frowned their eyebrows at them, winked their eyes at them, or coughed at them, or raised their voices at them; and these proceedings were, in fact, not restricted to one single day. 1015

As luck would have it, on this day Tai-jui was, on account of business, compelled to go home; and having left them as a task no more than a heptameter line for an antithetical couplet, explaining that they should find a sentence to rhyme, and that the following day when he came back, he would set them their lessons, he went on to hand the affairs connected with the class to his elder grandson, Chia Jui, whom he asked to take charge.

Wonderful to say Hsüeh P'an had of late not frequented school very often, not even so much as to answer the roll, so that Ch'in Chung availed himself of his absence to ogle and smirk with Hsiang Lin; and these two pretending that they had to go out, came into the back court for a chat.

"Does your worthy father at home mind your having any friends?" Ch'in Chung was the first to ask. But this sentence was scarcely ended, when they heard a sound of coughing coming from behind. Both were taken much aback, and, speedily turning their heads round to see, they found that it was a fellow-scholar of theirs, called Chin Jung.

Hsiang Lin was naturally of somewhat hasty temperament, so that with shame and anger mutually impelling each other, he inquired of him, "What's there to cough at? Is it likely you wouldn't have us speak to each other?"

"I don't mind your speaking," Chin Jung observed laughing; "but would you perchance not have me cough? I'll tell you what, however; if you have anything to say, why not utter it in intelligible language? Were you allowed to go on in this mysterious manner, what strange doings would you be up to? But I have sure enough found you out, so what's the need of still prevaricating? But if you will, first of all, let me partake of a share in your little game, you and I can hold our tongue and utter not a word. If not, why the whole school will begin to turn the matter over." 1020

At these words, Ch'in Chung and Hsiang Lin were so exasperated that their blood rushed up to their faces. "What have you found out?" they hastily asked.

"What I have now detected," replied Chin Jung smiling, "is the plain truth!" and saying this he went on to clap his hands and to call out with a loud voice as he laughed: "They have moulded some nice well-baked cakes, won't you fellows come and buy one to eat!" (These two have been up to larks, won't you come and have some fun!)

Both Ch'in Chung and Hsiang Lin felt resentful as well as fuming with rage,

and with hurried step they went in, in search of Chia Jui, to whom they reported Chin Jung, explaining that Chin Jung had insulted them both, without any rhyme or reason.

The fact is that this Chia Jui was, in an extraordinary degree, a man with an eye to the main chance, and devoid of any sense of propriety. His wont was at school to take advantage of public matters to serve his private interest, and to bring pressure upon his pupils with the intent that they should regale him. While subsequently he also lent his countenance to Hsüeh P'an, scheming to get some money or eatables out of him, he left him entirely free to indulge in disorderly behaviour; and not only did he not go out of his way to hold him in check, but, on the contrary, he encouraged him, infamous though he was already, to become a bully, so as to curry favour with him.

But this Hsüeh P'an was, by nature, gifted with a fickle disposition; to-day, he would incline to the east, and to-morrow to the west, so that having recently obtained new friends, he put Hsiang Lin and Yü Ai aside. Chin Jung too was at one time an intimate friend of his, but ever since he had acquired the friendship of the two lads, Hsiang Lin and Yü Ai, he forthwith deposed Chin Jung. Of late, he had already come to look down upon even Hsiang Lin and Yü Ai, with the result that Chia Jui as well was deprived of those who could lend him support, or stand by him; but he bore Hsüeh P'an no grudge, for wearying with old friends, as soon as he found new ones, but felt angry that Hsiang Lin and Yü Ai had not put in a word on his behalf with Hsüeh P'an. Chia Jui, Chin Jung and in fact the whole crowd of them were, for this reason, just harbouring a jealous grudge against these two, so that when he saw Ch'in Chung and Hsiang Lin come on this occasion and lodge a complaint against Chin Jung, Chia Jui readily felt displeasure creep into his heart; and, although he did not venture to call Ch'in Chung to account, he nevertheless made an example of Hsiang Lin. And instead (of taking his part), he called him a busybody and denounced him in much abusive language, with the result that Hsiang Lin did not, contrariwise, profit in any way, but brought displeasure upon himself. Even Ch'in Chung grumbled against the treatment, as each of them resumed their places.

Chin Jung became still more haughty, and wagging his head and smacking his lips, he gave vent to many more abusive epithets; but as it happened that they also reached Yü Ai's ears, the two of them, though seated apart, began an altercation in a loud tone of voice.

Chin Jung, with obstinate pertinacity, clung to his version. "Just a short while back," he said, "I actually came upon them, as they were indulging in demonstrations of intimate friendship in the back court. These two had resolved to be one in close friendship, and were eloquent in their protestations, mindful only in persistently talking their trash, but they were not aware of the presence of another person."

But his language had, contrary to all expectations, given, from the very first, umbrage to another person, and who do you, (gentle reader,) imagine this

person to have been?

This person was, in fact, one whose name was Chia Se; a grandson likewise of a main branch of the Ning mansion. His parents had died at an early period, and he had, ever since his youth, lived with Chia Chen. He had at this time grown to be sixteen years of age, and was, as compared with Chia Jung, still more handsome and good looking. These two cousins were united by ties of the closest intimacy, and were always together, whether they went out or stayed at home.

The inmates of the Ning mansion were many in number, and their opinions of a mixed kind; and that whole bevy of servants, devoid as they were of all sense of right, solely excelled in the practice of inventing stories to backbite their masters; and this is how some mean person or other again, who it was is not known, insinuated slanderous and opprobrious reports (against Chia Se). Chia Chen had, presumably, also come to hear some unfavourable criticisms (on his account), and having, of course, to save himself from odium and suspicion, he had, at this juncture, after all, to apportion him separate quarters, and to bid Chia Se move outside the Ning mansion, where he went and established a home of his own to live in.

This Chia Se was handsome as far as external appearances went, and intelligent withal in his inward natural gifts, but, though he nominally came to school, it was simply however as a mere blind; for he treated, as he had ever done, as legitimate occupations, such things as cock fighting, dog-racing and visiting places of easy virtue. And as, above, he had Chia Chen to spoil him by over-indulgence; and below, there was Chia Jung to stand by him, who of the clan could consequently presume to run counter to him?

Seeing that he was on the closest terms of friendship with Chia Jung, how could he reconcile himself to the harsh treatment which he now saw Ch'in Chung receive from some persons? Being now bent upon pushing himself forward to revenge the injustice, he was, for the time, giving himself up to communing with his own heart. "Chin Jung, Chia Jui and the rest are," he pondered, "friends of uncle Hsüeh, but I too am on friendly terms with him, and he with me, and if I do come forward and they tell old Hsüeh, won't we impair the harmony which exists between us? and if I don't concern myself, such idle tales make, when spoken, every one feel uncomfortable; and why shouldn't I now devise some means to hold them in check, so as to stop their mouths, and prevent any loss of face!"

Having concluded this train of thought, he also pretended that he had to go out, and, walking as far as the back, he, with low voice, called to his side Ming Yen, the page attending upon Pao-yü in his studies, and in one way and another, he made use of several remarks to egg him on.

This Ming Yen was the smartest of Pao-yü's attendants, but he was also young in years and lacked experience, so that he lent a patient ear to what Chia Se had to say about the way Chin Jung had insulted Ch'in Chung. "Even your own master, Pao-yü," (Chia Se added), "is involved, and if you don't let him know a bit

of your mind, he will next time be still more arrogant."

This Ming Yen was always ready, even with no valid excuse, to be insolent and overbearing to people, so that after hearing the news and being furthermore instigated by Chia Se, he speedily rushed into the schoolroom and cried out "Chin Jung;" nor did he address him as Mr. Chin, but merely shouted "What kind of fellow is this called Chin?"

1035

Chia Se presently shuffled his feet, while he designedly adjusted his dress and looked at the rays of the sun. "It's time," he observed and walking forthwith, first up to Chia Jui, he explained to him that he had something to attend to and would like to get away a little early; and as Chia Jui did not venture to stop him, he had no alternative but to let him have his way and go.

During this while, Ming Yen had entered the room and promptly seizing Chin Jung in a grip: "What we do, whether proper or improper," he said, "doesn't concern you! It's enough anyway that we don't defile your father! A fine brat you are indeed, to come out and meddle with your Mr. Ming!"

These words plunged the scholars of the whole class in such consternation that they all wistfully and absently looked at him.

"Ming Yen," hastily shouted out Chia Jui, "you're not to kick up a rumpus."

Chin Jung was so full of anger that his face was quite yellow. "What a subversion of propriety! a slave and a menial to venture to behave in this manner! I'll just simply speak to your master," he exclaimed as he readily pushed his hands off and was about to go and lay hold of Pao-yü to beat him.

1040

Ch'in Chung was on the point of turning round to leave the room, when with a sound of 'whiff' which reached him from behind, he at once caught sight of a square inkslab come flying that way. Who had thrown it he could not say, but it struck the desk where Chia Lan and Chia Chün were seated.

These two, Chia Lan and Chia Chün, were also the great-grandsons of a close branch of the Jung mansion. This Chia Chün had been left fatherless at an early age, and his mother doated upon him in an unusual manner, and it was because at school he was on most friendly terms with Chia Lan, that these two sat together at the same desk. Who would have believed that Chia Chün would, in spite of being young in years, have had an extremely strong mind, and that he would be mostly up to mischief without the least fear of any one. He watched with listless eye from his seat Chin Jung's friends stealthily assist Chin Jung, as they flung an inkslab to strike Ming Yen, but when, as luck would have it, it hit the wrong mark, and fell just in front of him, smashing to atoms the porcelain inkslab and water bottle, and smudging his whole book with ink, Chia Chün was, of course, much incensed, and hastily gave way to abuse. "You consummate pugnacious criminal rowdies! why, doesn't this amount to all of you taking a share in the fight!" And as he uttered this abuse, he too forthwith seized an inkslab, which he was bent upon flinging.

Chia Lan was one who always tried to avoid trouble, so that he lost no time in pressing down the inkslab, while with all the words his mouth could express, he

tried to pacify him, adding "My dear brother, it's no business of yours and mine."

Chia Chün could not repress his resentment; and perceiving that the inkslab was held down, he at once laid hold of a box containing books, which he flung in this direction; but being, after all, short of stature, and weak of strength, he was unable to send it anywhere near the mark; so that it dropped instead when it got as far as the desk belonging to Pao-yü and Ch'in Chung, while a dreadful crash became audible as it fell smash on the table. The books, papers, pencils, inkslabs, and other writing materials were all scattered over the whole table; and Pao-yü's cup besides containing tea was itself broken to pieces and the tea spilt.

Chia Chün forthwith jumped forward with the intent of assailing the person who had flung the inkslab at the very moment that Chin Jung took hold of a long bamboo pole which was near by; but as the space was limited, and the pupils many, how could he very well brandish a long stick? Ming Yen at an early period received a whack, and he shouted wildly, "Don't you fellows yet come to start a fight."

1045

Pao-yü had, besides, along with him several pages, one of whom was called Sao Hung, another Ch'u Yo, another Mo Yü. These three were naturally up to every mischief, so that with one voice, bawling boisterously, "You children of doubtful mothers, have you taken up arms?" Mo Yü promptly took up the bar of a door; while Sao Hung and Ch'u Yo both laid hold of horsewhips, and they all rushed forward like a hive of bees.

Chia Jui was driven to a state of exasperation; now he kept this one in check, and the next moment he reasoned with another, but who would listen to his words? They followed the bent of their inclinations and stirred up a serious disturbance.

Of the whole company of wayward young fellows, some there were who gave sly blows for fun's sake; others there were who were not gifted with much pluck and hid themselves on one side; there were those too who stood on the tables, clapping their hands and laughing immoderately, shouting out: "Go at it."

The row was, at this stage, like water bubbling over in a cauldron, when several elderly servants, like Li Kuei and others, who stood outside, heard the uproar commence inside, and one and all came in with all haste and united in their efforts to pacify them. Upon asking "What's the matter?" the whole bevy of voices shouted out different versions; this one giving this account, while another again another story. But Li Kuei temporised by rebuking Ming Yen and others, four in all, and packing them off.

Ch'in Chung's head had, at an early period, come into contact with Chin Jung's pole and had had the skin grazed off. Pao-yü was in the act of rubbing it for him, with the overlap of his coat, but realising that the whole lot of them had been hushed up, he forthwith bade Li Kuei collect his books.

1050

"Bring my horse round," he cried; "I'm going to tell Mr. Chia Tai-ju that we have been insulted. I won't venture to tell him anything else, but (tell him I will) that having come with all propriety and made our report to Mr. Chia Jui, Mr.

Chia Jui instead (of helping us) threw the fault upon our shoulders. That while he heard people abuse us, he went so far as to instigate them to beat us; that Ming Yen seeing others insult us, did naturally take our part; but that they, instead (of desisting,) combined together and struck Ming Yen and even broke open Ch'in Chung's head. And that how is it possible for us to continue our studies in here?"

"My dear sir," replied Li Kuei coaxingly, "don't be so impatient! As Mr. Chia Tai-ju has had something to attend to and gone home, were you now, for a trifle like this, to go and disturb that aged gentleman, it will make us, indeed, appear as if we had no sense of propriety: my idea is that wherever a thing takes place, there should it be settled; and what's the need of going and troubling an old man like him. This is all you, Mr. Chia Jui, who is to blame; for in the absence of Mr. Chia Tai-ju, you, sir, are the head in this school, and every one looks to you to take action. Had all the pupils been at fault, those who deserved a beating should have been beaten, and those who merited punishment should have been punished! and why did you wait until things came to such a pass, and didn't even exercise any check?"

"I blew them up," pleaded Chia Jui, "but not one of them would listen."

"I'll speak out, whether you, worthy sir, resent what I'm going to say or not," ventured Li Kuei. "It's you, sir, who all along have after all had considerable blame attached to your name; that's why all these young men wouldn't hear you! Now if this affair is bruited, until it reaches Mr. Chia Tai-ju's ears, why even you, sir, will not be able to escape condemnation; and why don't you at once make up your mind to disentangle the ravelled mess and dispel all trouble and have done with it!"

"Disentangle what?" inquired Pao-yü; "I shall certainly go and make my report." 1055

"If Chin Jung stays here," interposed Ch'in Chung sobbing, "I mean to go back home."

"Why that?" asked Pao-yü. "Is it likely that others can safely come and that you and I can't? I feel it my bounden duty to tell every one everything at home so as to expel Chin Jung. This Chin Jung," he went on to inquire as he turned towards Lei Kuei, "is the relative or friend of what branch of the family?"

Li Kuei gave way to reflection and then said by way of reply: "There's no need whatever for you to raise this question; for were you to go and report the matter to the branch of the family to which he belongs, the harmony which should exist between cousins will be still more impaired."

"He's the nephew of Mrs. Huang, of the Eastern mansion," interposed Ming Yen from outside the window. "What a determined and self-confident fellow he must be to even come and bully us; Mrs. Huang is his paternal aunt! That mother of yours is only good for tossing about like a millstone, for kneeling before our lady Lien, and begging for something to pawn. I've no eye for such a specimen of mistress."

"What!" speedily shouted Li Kuei, "does this son of a dog happen to know of the existence of all these gnawing maggots?" (these disparaging facts).

Pao-yü gave a sardonic smile. "I was wondering whose relative he was," he remarked; "is he really sister-in-law Huang's nephew? well, I'll go at once and speak to her."

As he uttered these words, his purpose was to start there and then, and he called Ming Yen in, to come and pack up his books. Ming Yen walked in and put the books away. "Master," he went on to suggest, in an exultant manner, "there's no need for you to go yourself to see her; I'll go to her house and tell her that our old lady has something to ask of her. I can hire a carriage to bring her over, and then, in the presence of her venerable ladyship, she can be spoken to; and won't this way save a lot of trouble?"

"Do you want to die?" speedily shouted Li Kuei; "mind, when you go back, whether right or wrong, I'll first give you a good bumping, and then go and report you to our master and mistress, and just tell them that it's you, and only you, who instigated Mr. Pao-yü! I've succeeded, after ever so much trouble, in coaxing them, and mending matters to a certain extent, and now you come again to continue a new plan. It's you who stirred up this row in the school-room; and not to speak of your finding, as would have been the proper course, some way of suppressing it, there you are instead still jumping into the fire."

Ming Yen, at this juncture, could not muster the courage to utter a sound. By this time Chia Jui had also apprehended that if the row came to be beyond clearing up, he himself would likewise not be clear of blame, so that circumstances compelled him to pocket his grievances and to come and entreat Ch'in Chung as well as to make apologies to Pao-yü. These two young fellows would not at first listen to his advances, but Pao-yü at length explained that he would not go and report the occurrence, provided only Chin Jung admitted his being in the wrong. Chin Jung refused, at the outset, to agree to this, but he ultimately could find no way out of it, as Chia Jui himself urged him to make some temporising apology.

Li Kuei and the others felt compelled to tender Chin Jung some good advice: "It's you," they said, "who have given rise to the disturbance, and if you don't act in this manner, how will the matter ever be brought to an end?" so that Chin Jung found it difficult to persist in his obstinacy, and was constrained to make a bow to Ch'in Chung.

Pao-yü was, however, not yet satisfied, but would insist upon his knocking his head on the ground, and Chia Jui, whose sole aim was to temporarily smother the affair, quietly again urged Chin Jung, adding that the proverb has it: "That if you keep down the anger of a minute, you will for a whole life-time feel no remorse."

Whether Chin Jung complied or not to his advice is not known, but the following chapter will explain.

Widow Chin, prompted by a desire to reap advantage, puts up temporarily with an insult.  
Dr. Chang in discussing Mrs. Chin's illness minutely exhausts its origin.

We will now resume our story. As the persons against Chin Jung were so many and their pressure so great, and as, what was more, Chia Jui urged him to make amends, he had to knock his head on the ground before Ch'in Chung. Pao-yü then gave up his clamorous remonstrances and the whole crowd dispersed from school.

Chin Jung himself returned home all alone, but the more he pondered on the occurrence, the more incensed he felt. "Ch'in Chung," he argued, "is simply Chia Jung's young brother-in-law, and is no son or grandson of the Chia family, and he too joins the class and prosecutes his studies on no other footing than that of mine; but it's because he relies upon Pao-yü's friendship for him that he has no eye for any one. This being the case, he should be somewhat proper in his behaviour, and there would be then not a word to say about it! He has besides all along been very mystical with Pao-yü, imagining that we are all blind, and have no eyes to see what's up! Here he goes again to-day and mixes with people in illicit intrigues; and it's all because they happened to obtrude themselves before my very eyes that this rumpus has broken out; but of what need I fear?"

His mother, née Hu, hearing him mutter; "Why meddle again," she explained, 1070  
"in things that don't concern you? I had endless trouble in getting to speak to your paternal aunt; and your aunt had, on the other hand, a thousand and one ways and means to devise, before she could appeal to lady Secunda, of the Western mansion; and then only it was that you got this place to study in. Had we not others to depend upon for your studies, would we have in our house the means sufficient to engage a teacher? Besides, in other people's school, tea and eatables are all ready and found; and these two years that you've been there for your lessons, we've likewise effected at home a great saving in what would otherwise have been necessary for your eating and use. Something has been, it's true, economised; but you have further a liking for spick and span clothes. Besides, it's only through your being there to study, that you've come to know Mr. Hsüeh! that Mr. Hsüeh, who has even in one year given us so much pecuniary assistance as seventy and eighty taels! And now you would go and raise a row in this school-room! why, if we were bent upon finding such another place, I tell you plainly, and once for all, that we would find it more difficult than if we tried to scale the heavens! Now do quietly play for a while, and then go to sleep, and you'll be ever so much better for it then."

Chin Jung thereupon stifled his anger and held his tongue; and, after a short while, he in fact went to sleep of his own accord.

The next day he again went to school, and no further comment need be made



about it; but we will go on to explain that a young lady related to her had at one time been given in marriage to a descendant (of the eldest branch) of the Chia family, (whose names were written) with the jade radical, Chia Huang by name; but how could the whole number of members of the clan equal in affluence and power the two mansions of Ning and Jung? This fact goes, as a matter of course, without saying. The Chia Huang couple enjoyed some small income; but they also went, on frequent occasions, to the mansions of Ning and Jung to pay their respects; and they knew likewise so well how to adulate lady Feng and Mrs. Yu, that lady Feng and Mrs. Yu would often grant them that assistance and support which afforded them the means of meeting their daily expenses.

It just occurred on this occasion that the weather was clear and fine, and that there happened, on the other hand, to be nothing to attend to at home, so forthwith taking along with her a matron, (Mrs. Chia Huang) got into a carriage and came over to see widow Chin and her nephew. While engaged in a chat, Chin Jung's mother accidentally broached the subject of the affair, which had transpired in the school-room of the Chia mansion on the previous day, and she gave, for the benefit of her young sister-in-law, a detailed account of the whole occurrence from beginning to end.

This Mrs. Huang would not have had her temper ruffled had she not come to hear what had happened; but having heard about it, anger sprung from the very depths of her heart. "This fellow, Ch'in Chung," she exclaimed, "is a relative of the Chia family, but is it likely that Jung Erh isn't, in like manner, a relative of the Chia family; and when relatives are many, there's no need to put on airs! Besides, does his conduct consist, for the most part, of anything that would make one get any face? In fact, Pao-yü himself shouldn't do injury to himself by condescending to look at him. But, as things have come to this pass, give me time and I'll go to the Eastern mansion and see our lady Chen and then have a chat with Ch'in Chung's sister, and ask her to decide who's right and who's wrong!"

Chin Jung's mother upon hearing these words was terribly distressed. "It's all through my hasty tongue," she observed with vehemence, "that I've told you all, sister-in-law: but please, sister, give up at once the idea of going over to say anything about it! Don't trouble yourself as to who is in the right, and who is in the wrong; for were any unpleasantness to come out of it, how could we here stand on our legs? and were we not to stand on our legs, not only would we never be able to engage a tutor, but the result will be, on the contrary, that for his own person will be superadded many an expense for eatables and necessities."

1075

"What do I care about how many?" replied Mrs. Huang; "wait till I've spoken about it, and we'll see what will be the result." Nor would she accede to her sister-in-law's entreaties, but bidding, at the same time, the matron look after the carriage, she got into it, and came over to the Ning Mansion.

On her arrival at the Ning Mansion, she entered by the eastern side gate, and

dismounting from the carriage, she went in to call on Mrs. Yu, the spouse of Chia Chen, with whom she had not the courage to put on any high airs; but gently and quietly she made inquiries after her health, and after passing some irrelevant remarks, she ascertained: "How is it I don't see lady Jung to-day?"

"I don't know," replied Mrs. Yu, "what's the matter with her these last few days; but she hasn't been herself for two months and more; and the doctor who was asked to see her declares that it is nothing connected with any happy event. A couple of days back, she felt, as soon as the afternoon came, both to move, and both even to utter a word; while the brightness of her eyes was all dimmed; and I told her, 'You needn't stick to etiquette, for there's no use for you to come in the forenoon and evening, as required by conventionalities; but what you must do is, to look after your own health. Should any relative come over, there's also myself to receive them; and should any of the senior generation think your absence strange, I'll explain things for you, if you'll let me.'

"I also advised brother Jung on the subject: 'You shouldn't,' I said, 'allow any one to trouble her; nor let her be put out of temper, but let her quietly attend to her health, and she'll get all right. Should she fancy anything to eat, just come over here and fetch it; for, in the event of anything happening to her, were you to try and find another such a wife to wed, with such a face and such a disposition, why, I fear, were you even to seek with a lantern in hand, there would really be no place where you could discover her. And with such a temperament and deportment as hers, which of our relatives and which of our elders don't love her?' That's why my heart has been very distressed these two days! As luck would have it early this morning her brother turned up to see her, but who would have fancied him to be such a child, and so ignorant of what is proper and not proper to do? He saw well enough that his sister was not well; and what's more all these matters shouldn't have been recounted to her; for even supposing he had received the gravest offences imaginable, it behoved him anyhow not to have broached the subject to her! Yesterday, one would scarcely believe it, a fight occurred in the school-room, and some pupil or other who attends that class, somehow insulted him; besides, in this business, there were a good many indecent and improper utterances, but all these he went and told his sister! Now, sister-in-law, you are well aware that though (our son Jung's) wife talks and laughs when she sees people, that she is nevertheless imaginative and withal too sensitive, so that no matter what she hears, she's for the most part bound to brood over it for three days and five nights, before she loses sight of it, and it's from this excessive sensitiveness that this complaint of hers arises. Today, when she heard that some one had insulted her brother, she felt both vexed and angry; vexed that those fox-like, cur-like friends of his had moved right and wrong, and intrigued with this one and deluded that one; angry that her brother had, by not learning anything profitable, and not having his mind set upon study, been the means of bringing about a row at school; and on account of this affair, she was so upset that she did not even have her early meal. I went over a short while

back and consoled her for a time, and likewise gave her brother a few words of advice; and after having packed off that brother of hers to the mansion on the other side, in search of Pao-yü, and having stood by and seen her have half a bowl of birds' nests soup, I at length came over. Now, sister-in-law, tell me, is my heart sore or not? Besides, as there's nowadays no good doctor, the mere thought of her complaint makes my heart feel as if it were actually pricked with needles! But do you and yours, perchance, know of any good practitioner?"

Mrs. Chin had, while listening to these words, been, at an early period, so filled with concern that she cast away to distant lands the reckless rage she had been in recently while at her sister-in-law's house, when she had determined to go and discuss matters over with Mrs. Ch'in. Upon hearing Mrs. Yu inquire of her about a good doctor, she lost no time in saying by way of reply: "Neither have we heard of any one speak of a good doctor; but from the account I've just heard of Mrs. Ch'in's illness, it may still, there's no saying, be some felicitous ailment; so, sister-in-law, don't let any one treat her recklessly, for were she to be treated for the wrong thing, the result may be dreadful!"

"Quite so!" replied Mrs. Yu.

But while they were talking, Chia Chen came in from out of doors, and upon catching sight of Mrs. Chin; "Isn't this Mrs. Huang?" he inquired of Mrs. Yu; whereupon Mrs. Chin came forward and paid her respects to Chia Chen.

"Invite this lady to have her repast here before she goes," observed Chia Chen to Mrs. Yu; and as he uttered these words he forthwith walked into the room on the off side.

The object of Mrs. Chin's present visit had originally been to talk to Mrs. Ch'in about the insult which her brother had received from the hands of Ch'in Chung, but when she heard that Mrs. Ch'in was ill, she did not have the courage to even so much as make mention of the object of her errand. Besides, as Chia Chen and Mrs. Yu had given her a most cordial reception, her resentment was transformed into pleasure, so that after a while spent in a further chat about one thing and another, she at length returned to her home.

It was only after the departure of Mrs. Chin that Chia Chen came over and took a seat. "What did she have to say for herself during this visit to-day?" he asked of Mrs. Yu.

"She said nothing much," replied Mrs. Yu. "When she first entered the room, her face bore somewhat of an angry look, but, after a lengthy chat and as soon as mention of our son's wife's illness was made, this angered look after all gradually abated. You also asked me to keep her for the repast, but, having heard that our son's wife was so ill she could not very well stay, so that all she did was to sit down, and after making a few more irrelevant remarks, she took her departure. But she had no request to make. To return however now to the illness of Jung's wife, it's urgent that you should find somewhere a good doctor to diagnose it for her; and whatever you do, you should lose no time. The whole body of doctors who at present go in and out of our household, are they worth having? Each one

of them listens to what the patient has to say of the ailment, and then, adding a string of flowery sentences, out he comes with a long rigmarole; but they are exceedingly diligent in paying us visits; and in one day, three or four of them are here at least four and five times in rotation! They come and feel her pulse, they hold consultation together, and write their prescriptions, but, though she has taken their medicines, she has seen no improvement; on the contrary, she's compelled to change her clothes three and five times each day, and to sit up to see the doctor; a thing which, in fact, does the patient no good."

"This child too is somewhat simple," observed Chia Chen; "for what need has she to be taking off her clothes, and changing them for others? And were she again to catch a chill, she would add something more to her illness; and won't it be dreadful! The clothes may be no matter how fine, but what is their worth, after all? The health of our child is what is important to look to! and were she even to wear out a suit of new clothes a-day, what would that too amount to? I was about to tell you that a short while back, Feng Tzu-ying came to see me, and, perceiving that I had somewhat of a worried look, he asked me what was up; and I told him that our son's wife was not well at all, that as we couldn't get any good doctor, we couldn't determine with any certainty, whether she was in an interesting condition, or whether she was suffering from some disease; that as we could neither tell whether there was any danger or not, my heart was, for this reason, really very much distressed. Feng Tzu-ying then explained that he knew a young doctor who had made a study of his profession, Chang by surname, and Yu-shih by name, whose learning was profound to a degree; who was besides most proficient in the principles of medicine, and had the knack of discriminating whether a patient would live or die; that this year he had come to the capital to purchase an official rank for his son, and that he was now living with him in his house. In view of these circumstances, not knowing but that if, perchance, the case of our daughter-in-law were placed in his hands, he couldn't avert the danger, I readily despatched a servant, with a card of mine, to invite him to come; but the hour to-day being rather late, he probably won't be round, but I believe he's sure to be here to-morrow. Besides, Feng-Tzu-ying was also on his return home, to personally entreat him on my behalf, so that he's bound, when he has asked him, to come and see her. Let's therefore wait till Dr. Chang has been here and seen her, when we can talk matters over!"

Mrs. Yu was very much cheered when she heard what was said. "The day after to-morrow," she felt obliged to add, "is again our senior's, Mr. Chia Ching's birthday, and how are we to celebrate it after all?"

"I've just been over to our Senior's and paid my respects," replied Chia Chen, "and further invited the old gentleman to come home, and receive the congratulations of the whole family.

"I'm accustomed," our Senior explained, "to peace and quiet, and have no wish to go over to that worldly place of yours; for you people are certain to have published that it's my birthday, and to entertain the design to ask me to go round

to receive the bows of the whole lot of you. But won't it be better if you were to give the "Record of Meritorious Acts," which I annotated some time ago, to some one to copy out clean for me, and have it printed? Compared with asking me to come, and uselessly receive the obeisances of you all, this will be yea even a hundred times more profitable! In the event of the whole family wishing to pay me a visit on any of the two days, to-morrow or the day after to-morrow, if you were to stay at home and entertain them in proper style, that will be all that is wanted; nor will there be any need to send me anything! Even you needn't come two days from this; and should you not feel contented at heart, well, you had better bow your head before me to-day before you go. But if you do come again the day after to-morrow, with a lot of people to disturb me, I shall certainly be angry with you.' After what he said, I will not venture to go and see him two days hence; but you had better send for Lai Sheng, and bid him get ready a banquet to continue for a couple of days."

Mrs. Yu, having asked Chia Jung to come round, told him to direct Lai Sheng to make the usual necessary preparations for a banquet to last for a couple of days, with due regard to a profuse and sumptuous style.

"You go by-and-by," (she advised him), "in person to the Western Mansion and invite dowager lady Chia, mesdames Hsing and Wang, and your sister-in-law Secunda lady Lien to come over for a stroll. Your father has also heard of a good doctor, and having already sent some one to ask him round, I think that by to-morrow he's sure to come; and you had better tell him, in a minute manner, the serious symptoms of her ailment during these few days."

Chia Jung having signified his obedience to each of her recommendations, and taken his leave, was just in time to meet the youth coming back from Feng Tzu-ying's house, whither he had gone a short while back to invite the doctor round.

"Your slave," he consequently reported, "has just been with a card of master's to Mr. Feng's house and asked the doctor to come. 'The gentleman here,' replied the doctor, 'has just told me about it; but to-day, I've had to call on people the whole day, and I've only this moment come home; and I feel now my strength (so worn out), that I couldn't really stand any exertion. In fact were I even to get as far as the mansion, I shouldn't be in a fit state to diagnose the pulses! I must therefore have a night's rest, but, to-morrow for certain, I shall come to the mansion. My medical knowledge,' he went on to observe, 'is very shallow, and I don't deserve the honour of such eminent recommendation; but as Mr. Feng has already thus spoken of me in your mansion, I can't but present myself. It will be all right if in anticipation you deliver this message for me to your honourable master; but as for your worthy master's card, I cannot really presume to keep it.' It was again at his instance that I've brought it back; but, Sir, please mention this result for me (to master)."

Chia Jung turned back again, and entering the house delivered the message to Chia Chen and Mrs. Yu; whereupon he walked out, and, calling Lai Sheng before

him, he transmitted to him the orders to prepare the banquet for a couple of days.

After Lai Sheng had listened to the directions, he went off, of course, to get ready the customary preparations; but upon these we shall not dilate, but confine ourselves to the next day.

At noon, a servant on duty at the gate announced that the Doctor Chang, who had been sent for, had come, and Chia Chen conducted him along the Court into the large reception Hall, where they sat down; and after they had partaken of tea, he broached the subject.

"Yesterday," he explained, "the estimable Mr. Feng did me the honour to speak to me of your character and proficiency, venerable doctor, as well as of your thorough knowledge of medicine, and I, your mean brother, was filled with an immeasurable sense of admiration!"

"Your Junior," remonstrated Dr. Chang, "is a coarse, despicable and mean scholar and my knowledge is shallow and vile! but as worthy Mr. Feng did me the honour yesterday of telling me that your family, sir, had condescended to look upon me, a low scholar, and to favour me too with an invitation, could I presume not to obey your commands? But as I cannot boast of the least particle of real learning, I feel overburdened with shame!"

"Why need you be so modest?" observed Chia Chen; "Doctor, do please walk in at once to see our son's wife, for I look up, with full reliance, to your lofty intelligence to dispel my solicitude!" 1100

Chia Jung forthwith walked in with him. When they reached the inner apartment, and he caught sight of Mrs. Ch'in, he turned round and asked Chia Jung, "This is your honourable spouse, isn't it?"

"Yes, it is," assented Chia Jung; "but please, Doctor, take a seat, and let me tell you the symptoms of my humble wife's ailment, before her pulse be felt. Will this do?"

"My mean idea is," remarked the Doctor, "that it would, after all, be better that I should begin by feeling her pulse, before I ask you to inform me what the source of the ailment is. This is the first visit I pay to your honourable mansion; besides, I possess no knowledge of anything; but as our worthy Mr. Feng would insist upon my coming over to see you, I had in consequence no alternative but to come. After I have now made a diagnosis, you can judge whether what I say is right or not, before you explain to me the phases of the complaint during the last few days, and we can deliberate together upon some prescription; as to the suitableness or unsuitableness of which your honourable father will then have to decide, and what is necessary will have been done."

"Doctor," rejoined Chia Jung, "you are indeed eminently clear sighted; all I regret at present is that we have met so late! But please, Doctor, diagnose the state of the pulse, so as to find out whether there be hope of a cure or not; if a cure can be effected, it will be the means of allaying the solicitude of my father and mother."

The married women attached to that menage forthwith presented a pillow; and as it was being put down for Mrs. Ch'in to rest her arm on, they raised the lower part of her sleeve so as to leave her wrist exposed. The Doctor thereupon put out his hand and pressed it on the pulse of the right hand. Regulating his breath (to the pulsation) so as to be able to count the beatings, he with due care and minuteness felt the action for a considerable time, when, substituting the left hand, he again went through the same operation.

"Let us go and sit outside," he suggested, after he had concluded feeling her pulses. Chia Jung readily adjourned, in company with the Doctor, to the outer apartment, where they seated themselves on the stove-couch. A matron having served tea; "Please take a cup of tea, doctor," Chia Jung observed. When tea was over, "Judging," he inquired, "Doctor, from the present action of the pulses, is there any remedy or not?"

"The action of the pulse, under the forefinger, on the left hand of your honorable spouse," proceeded the Doctor, "is deep and agitated; the left hand pulse, under the second finger, is deep and faint. The pulse, under the forefinger, of the right hand, is gentle and lacks vitality. The right hand pulse, under my second finger, is superficial, and has lost all energy. The deep and agitated beating of the forepulse of the left hand arises from the febrile state, due to the weak action of the heart. The deep and delicate condition of the second part of the pulse of the left wrist, emanates from the sluggishness of the liver, and the scarcity of the blood in that organ. The action of the forefinger pulse, of the right wrist, is faint and lacks strength, as the breathing of the lungs is too weak. The second finger pulse of the right wrist is superficial and devoid of vigour, as the spleen must be affected injuriously by the liver. The weak action of the heart, and its febrile state, should be the natural causes which conduce to the present irregularity in the catamenia, and insomnia at night; the poverty of blood in the liver, and the sluggish condition of that organ must necessarily produce pain in the ribs; while the overdue of the catamenia, the cardiac fever, and debility of the respiration of the lungs, should occasion frequent giddiness in the head, and swimming of the eyes, the certain recurrence of perspiration between the periods of 3 to 5 and 5 to 7, and the sensation of being seated on board ship. The obstruction of the spleen by the liver should naturally create distaste for liquid or food, debility of the vital energies and prostration of the four limbs. From my diagnosis of these pulses, there should exist these various symptoms, before (the pulses and the symptoms can be said) to harmonise. But should perchance (any doctor maintain) that this state of the pulses imports a felicitous event, your servant will not presume to give an ear to such an opinion!"

A matron, who was attached as a personal attendant (to Mrs. Ch'in,) and who happened to be standing by interposed: "How could it be otherwise?" she ventured. "In real truth, Doctor, you speak like a supernatural being, and there's verily no need for us to say anything! We have now, ready at hand, in our household, a good number of medical gentlemen, who are in attendance upon

her, but none of these are proficient enough to speak in this positive manner. Some there are who say that it's a genital complaint; others maintain that it's an organic disease. This doctor explains that there is no danger: while another, again, holds that there's fear of a crisis either before or after the winter solstice; but there is, in one word, nothing certain said by them. May it please you, sir, now to favour us with your clear directions."

"This complaint of your lady's," observed the Doctor, "has certainly been neglected by the whole number of doctors; for had a treatment with certain medicines been initiated at the time of the first occurrence of her habitual sickness, I cannot but opine that, by this time, a perfect cure would have been effected. But seeing that the organic complaint has now been, through neglect, allowed to reach this phase, this calamity was, in truth, inevitable. My ideas are that this illness stands, as yet, a certain chance of recovery, (three chances out of ten); but we will see how she gets on, after she has had these medicines of mine. Should they prove productive of sleep at night, then there will be added furthermore two more chances in the grip of our hands. From my diagnosis, your lady is a person, gifted with a preëminently excellent, and intelligent disposition; but an excessive degree of intelligence is the cause of frequent contrarieties; and frequent contrarieties give origin to an excessive amount of anxious cares. This illness arises from the injury done, by worrying and fretting, to the spleen, and from the inordinate vigour of the liver; hence it is that the relief cannot come at the proper time and season. Has not your lady, may I ask, heretofore at the period of the catamenia, suffered, if indeed not from anaemia, then necessarily from plethora? Am I right in assuming this or not?"

"To be sure she did," replied the matron; "but she has never been subject to anaemia, but to a plethora, varying from either two to three days, and extending, with much irregularity, to even ten days." 1110

"Quite so!" observed the Doctor, after hearing what she had to say, "and this is the source of this organic illness! Had it in past days been treated with such medicine as could strengthen the heart, and improve the respiration, would it have reached this stage? This has now overtly made itself manifest in an ailment originating from the paucity of water and the vigour of fire; but let me make use of some medicines, and we'll see how she gets on!"

There and then he set to work and wrote a prescription, which he handed to Chia Jung, the purpose of which was: Decoction for the improvement of respiration, the betterment of the blood, and the restoration of the spleen. Ginseng, *Atractylodes Lancea*; Yunnan root; Prepared Ti root; *Aralia edulis*; Peony roots; *Levisticum* from Sze Ch'uan; *Sophora tormentosa*; *Cyperus rotundus*, prepared with rice; Gentian, soaked in vinegar; Huai Shan Yao root; Real "O" glue; *Carydalis Ambigua*; and Dried liquorice. Seven Fukien lotus seeds, (the cores of which should be extracted,) and two large zizyphi to be used as a preparative.

"What exalted intelligence!" Chia Jung, after perusing it, exclaimed. "But I



would also ask you, Doctor, to be good enough to tell me whether this illness will, in the long run, endanger her life or not?"

The Doctor smiled. "You, sir, who are endowed with most eminent intelligence (are certain to know) that when a human illness has reached this phase, it is not a derangement of a day or of a single night; but after these medicines have been taken, we shall also have to watch the effect of the treatment! My humble opinion is that, as far as the winter of this year goes, there is no fear; in fact, after the spring equinox, I entertain hopes of a complete cure."

Chia Jung was likewise a person with all his wits about him, so that he did not press any further minute questions. 1115

Chia Jung forthwith escorted the Doctor and saw him off, and taking the prescription and the diagnosis, he handed them both to Chia Chen for his perusal, and in like manner recounted to Chia Chen and Mrs. Yu all that had been said on the subject.

"The other doctors have hitherto not expressed any opinions as positive as this one has done," observed Mrs. Yu, addressing herself to Chia Chen, "so that the medicines to be used are, I think, surely the right ones!"

"He really isn't a man," rejoined Chia Chen, "accustomed to give much of his time to the practice of medicine, in order to earn rice for his support: and it's Feng Tzu-ying, who is so friendly with us, who is mainly to be thanked for succeeding, after ever so much trouble, in inducing him to come. But now that we have this man, the illness of our son's wife may, there is no saying, stand a chance of being cured. But on that prescription of his there is ginseng mentioned, so you had better make use of that catty of good quality which was bought the other day."

Chia Jung listened until the conversation came to a close, after which he left the room, and bade a servant go and buy the medicines, in order that they should be prepared and administered to Mrs. Ch'in.

What was the state of Mrs. Ch'in's illness, after she partook of these medicines, we do not know; but, reader, listen to the explanation given in the chapter which follows. 1120

## Chapter XI

In honour of Chia Ching's birthday, a family banquet is spread in the Ning Mansion.  
At the sight of Hsi-feng, Chia Jui entertains feelings of licentious love.

We will now explain, in continuation of our story, that on the day of Chia Ching's birthday, Chia Chen began by getting ready luscious delicacies and rare fruits, which he packed in sixteen spacious present boxes, and bade Chia Jung take them, along with the servants belonging to the household, over to Chia

Ching.

Turning round towards Chia Jung: "Mind," he said, "that you observe whether your grandfather be agreeable or not, before you set to work and pay your obeisance! 'My father,' tell him, 'has complied with your directions, venerable senior, and not presumed to come over; but he has at home ushered the whole company of the members of the family (into your apartments), where they all paid their homage facing the side of honour.'"

After Chia Jung had listened to these injunctions, he speedily led off the family domestics, and took his departure. During this interval, one by one arrived the guests. First came Chia Lien and Chia Se, who went to see whether the seats in the various places (were sufficient). "Is there to be any entertainment or not?" they also inquired.

"Our master," replied the servants, "had, at one time, intended to invite the venerable Mr. Chia Ching to come and spend this day at home, and hadn't for this reason presumed to get up any entertainment. But when the other day he came to hear that the old gentleman was not coming, he at once gave us orders to go in search of a troupe of young actors, as well as a band of musicians, and all these people are now engaged making their preparations on the stage in the garden."

Next came, in a group, mesdames Hsing and Wang, lady Feng and Pao-yü, followed immediately after by Chia Chen and Mrs. Yu; Mrs. Yu's mother having already arrived and being in there in advance of her. Salutations were exchanged between the whole company, and they pressed one another to take a seat. Chia Chen and Mrs. Yu both handed the tea round.

1125

"Our venerable lady," they explained, as they smiled, "is a worthy senior; while our father is, on the other hand, only her nephew; so that on a birthday of a man of his age, we should really not have had the audacity to invite her ladyship; but as the weather, at this time, is cool, and the chrysanthemums, in the whole garden, are in luxuriant blossom, we have requested our venerable ancestor to come for a little distraction, and to see the whole number of her children and grand-children amuse themselves. This was the object we had in view, but, contrary to our expectations, our worthy senior has not again conferred upon us the lustre of her countenance."

Lady Feng did not wait until madame Wang could open her mouth, but took the initiative to reply. "Our venerable lady," she urged, "had, even so late as yesterday, said that she meant to come; but, in the evening, upon seeing brother Pao eating peaches, the mouth of the old lady once again began to water, and after partaking of a little more than the half of one, she had, about the fifth watch, to get out of bed two consecutive times, with the result that all the forenoon to-day, she felt her body considerably worn out. She therefore bade me inform our worthy senior that it was utterly impossible for her to come to-day; adding however that, if there were any delicacies, she fancied a few kinds, but that they should be very tender."

When Chia Chen heard these words, he smiled. "Our dowager lady," he replied, "is, I argued, so fond of amusement that, if she doesn't come to-day, there must, for a certainty, be some valid reason; and that's exactly what happens to be the case."

"The other day I heard your eldest sister explain," interposed madame Wang, "that Chia Jung's wife was anything but well; but what's after all the matter with her?"

"She has," observed Mrs. Yu, "contracted this illness verily in a strange manner! Last moon at the time of the mid-autumn festival, she was still well enough to be able to enjoy herself, during half the night, in company with our dowager lady and madame Wang. On her return, she continued in good health, until after the twentieth, when she began to feel more and more languid every day, and loth, likewise, to eat anything; and this has been going on for well-nigh half a month and more; she hasn't besides been anything like her old self for two months." 1130

"May she not," remarked madame Hsing, taking up the thread of the conversation, "be ailing for some happy event?"

But while she was uttering these words, some one from outside announced: "Our senior master, second master and all the gentlemen of the family have come, and are standing in the Reception Hall!" Whereupon Chia Chen and Chia Lien quitted the apartment with hurried step; and during this while, Mrs. Yu reiterated how that some time ago a doctor had also expressed the opinion that she was ailing for a happy event, but that the previous day, had come a doctor, recommended by Feng Tzu-ying—a doctor, who had from his youth up made medicine his study, and was very proficient in the treatment of diseases,—who asserted, after he had seen her, that it was no felicitous ailment, but that it was some grave complaint. "It was only yesterday," (she explained,) "that he wrote his prescription; and all she has had is but one dose, and already to-day the giddiness in the head is considerably better; as regards the other symptoms they have as yet shown no marked improvement."

"I maintain," remarked lady Feng, "that, were she not quite unfit to stand the exertion, would she in fact, on a day like this, be unwilling to strain every nerve and come round."

"You saw her," observed Mrs. Yu, "on the third in here; how that she bore up with a violent effort for ever so long, but it was all because of the friendship that exists between you two, that she still longed for your society, and couldn't brook the idea of tearing herself away."

When lady Feng heard these words, her eyes got quite red, and after a time she at length exclaimed: "In the Heavens of a sudden come wind and rain; while with man, in a day and in a night, woe and weal survene! But with her tender years, if for a complaint like this she were to run any risk, what pleasure is there for any human being to be born and to sojourn in the world?" 1135

She was just speaking, when Chia Jung walked into the apartment; and after

paying his respects to madame Hsing, madame Wang, and lady Feng, he then observed to Mrs. Yu: "I have just taken over the eatables to our venerable ancestor; and, at the same time, I told him that my father was at home waiting upon the senior, and entertaining the junior gentlemen of the whole family, and that in compliance with grandfather's orders, he did not presume to go over. The old gentleman was much delighted by what he heard me say, and having signified that that was all in order, bade me tell father and you, mother, to do all you can in your attendance upon the senior gentlemen and ladies, enjoining me to entertain, with all propriety, my uncles, aunts, and my cousins. He also went on to urge me to press the men to cut, with all despatch, the blocks for the Record of Meritorious Deeds, and to print ten thousand copies for distribution. All these messages I have duly delivered to my father, but I must now be quick and go out, so as to send the eatables for the elder as well as for the younger gentlemen of the entire household."

"Brother Jung Erh," exclaimed lady Feng, "wait a moment. How is your wife getting on? how is she, after all, to-day?"

"Not well," replied Chia Jung. "But were you, aunt, on your return to go in and see her, you will find out for yourself."

Chia Jung forthwith left the room. During this interval, Mrs. Yu addressed herself to mesdames Hsing and Wang; "My ladies," she asked, "will you have your repast in here, or will you go into the garden for it? There are now in the garden some young actors engaged in making their preparations?"

"It's better in here," madame Wang remarked, as she turned towards madame Hsing. 1140

Mrs. Yu thereupon issued directions to the married women and matrons to be quick in serving the eatables. The servants, in waiting outside the door, with one voice signified their obedience; and each of them went off to fetch what fell to her share. In a short while, the courses were all laid out, and Mrs. Yu pressed mesdames Hsing and Wang, as well as her mother, into the upper seats; while she, together with lady Feng and Pao-yü, sat at a side table.

"We've come," observed mesdames Hsing and Wang, "with the original idea of paying our congratulations to our venerable senior on the occasion of his birthday; and isn't this as if we had come for our own birthdays?"

"The old gentleman," answered lady Feng, "is a man fond of a quiet life; and as he has already consummated a process of purification, he may well be looked upon as a supernatural being, so that the purpose to which your ladyships have given expression may be considered as manifest to his spirit, upon the very advent of the intention."

As this sentence was uttered the whole company in the room burst out laughing. Mrs. Yu's mother, mesdames Hsing and Wang, and lady Feng having one and all partaken of the banquet, rinsed their mouths and washed their hands, which over, they expressed a wish to go into the garden.

Chia Jung entered the room. "The senior gentlemen," he said to Mrs. Yu, "as 1145

well as all my uncles and cousins, have finished their repast; but the elder gentleman Mr. Chia She, who excused himself on the score of having at home something to attend to, and Mr. Secundus (Chia Cheng), who is not partial to theatrical performances and is always afraid that people will be too boisterous in their entertainments, have both of them taken their departure. The rest of the family gentlemen have been taken over by uncle Secundus Mr. Lien, and Mr. Se, to the other side to listen to the play. A few moments back Prince Nan An, Prince Tung P'ing, Prince Hsi Ning, Prince Pei Ching, these four Princes, with Niu, Duke of Chen Kuo, and five other dukes, six in all, and Shih, Marquis of Chung Ching, and other seven, in all eight marquises, sent their messengers with their cards and presents. I have already told father all about it; but before I did so, the presents were put away in the counting room, the lists of presents were all entered in the book, and the 'received with thanks' cards were handed to the respective messengers of the various mansions; the men themselves were also tipped in the customary manner, and all of them were kept to have something to eat before they went on their way. But, mother, you should invite the two ladies, your mother and my aunt, to go over and sit in the garden."

"Just so!" observed Mrs. Yu, "but we've only now finished our repast, and were about to go over."

"I wish to tell you, madame," interposed lady Feng, "that I shall go first and see brother Jung's wife and then come and join you."

"All right," replied madame Wang; "we should all have been fain to have paid her a visit, did we not fear lest she should look upon our disturbing her with displeasure, but just tell her that we would like to know how she is getting on!"

"My dear sister," remarked Mrs. Yu, "as our son's wife has a ready ear for all you say, do go and cheer her up, (and if you do so,) it will besides set my own mind at ease; but be quick and come as soon as you can into the garden."

Pao-yü being likewise desirous to go along with lady Feng to see lady Ch'in, madame Wang remarked, "Go and see her just for a while, and then come over at once into the garden; (for remember) she is your nephew's wife, (and you couldn't sit in there long)." 1150

Mrs. Yu forthwith invited mesdames Wang and Hsing, as well as her own mother, to adjourn to the other side, and they all in a body walked into the garden of Concentrated Fragrance; while lady Feng and Pao-yü betook themselves, in company with Chia Jung, over to this side.

Having entered the door, they with quiet step walked as far as the entrance of the inner chamber. Mrs. Ch'in, upon catching sight of them, was bent upon getting up; but "Be quick," remonstrated lady Feng, "and give up all idea of standing up; for take care your head will feel dizzy."

Lady Feng hastened to make a few hurried steps forward and to grasp Mrs. Ch'in's hand in hers. "My dear girl!" she exclaimed; "How is it that during the few days I've not seen you, you have grown so thin?"

Readily she then took a seat on the rug, on which Mrs. Ch'in was seated, while

Pao-yü, after inquiring too about her health, sat in the chair on the opposite side.

"Bring the tea in at once," called out Chia Jung, "for aunt and uncle Secundus have not had any tea in the drawing room."

Mrs. Ch'in took lady Feng's hand in her own and forced a smile. "This is all due to my lack of good fortune; for in such a family as this, my father and mother-in-law treat me just as if I were a daughter of their own flesh and blood! Besides, your nephew, (my husband,) may, it is true, my dear aunt, be young in years, but he is full of regard for me, as I have regard for him, and we have had so far no misunderstanding between us! In fact, among the senior generation, as well as that of the same age as myself, in the whole clan, putting you aside, aunt, about whom no mention need be made, there is not one who has not ever had anything but love for me, and not one who has not ever shown me anything but kindness! But since I've fallen ill with this complaint, all my energy has even every bit of it been taken out of me, so that I've been unable to show to my father and mother-in-law any mark of filial attention, yea so much as for one single day and to you, my dear aunt, with all this affection of yours for me, I have every wish to be dutiful to the utmost degree, but, in my present state, I'm really not equal to it; my own idea is, that it isn't likely that I shall last through this year."

Pao-yü kept, while (she spoke,) his eyes fixed intently upon a picture on the opposite side, representing some begonias drooping in the spring time, and upon a pair of scrolls, with this inscription written by Ch'in Tai-hsü:

A gentle chill doth circumscribe the dreaming man because the spring is cold!  
The fragrant whiff which wafts itself into man's nose, is the perfume of wine!

And he could not help recalling to mind his experiences at the time when he had fallen asleep in this apartment, and had, in his dream, visited the confines of the Great Void. He was just plunged in a state of abstraction, when he heard Mrs. Ch'in give utterance to these sentiments, which pierced his heart as if they were ten thousand arrows, (with the result that) tears unwittingly trickled from his eyes.

Lady Feng perceiving him in tears felt it extremely painful within herself to bear the sight; but she was on pins and needles lest the patient should detect their frame of mind, and feel, instead (of benefit), still more sore at heart, which would not, after all, be quite the purpose of her visit; which was to afford her distraction and consolation. "Pao-yü," she therefore exclaimed, "you are like an old woman! Ill, as she is, simply makes her speak in this wise, and how ever could things come to such a pass! Besides, she is young in years, so that after a short indisposition, her illness will get all right!" "Don't," she said as she turned towards Mrs. Ch'in, "give way to silly thoughts and idle ideas! for by so doing won't you yourself be aggravating your ailment?"

"All that her sickness in fact needs," observed Chia Jung, "is, that she should

be able to take something to eat, and then there will be nothing to fear."

"Brother Pao," urged lady Feng, "your mother told you to go over, as soon as you could, so that don't stay here, and go on in the way you're doing, for you after all incite this lady also to feel uneasy at heart. Besides, your mother over there is solicitous on your account." "You had better go ahead with your uncle Pao," she consequently continued, addressing herself to Chia Jung, "while I sit here a little longer."

When Chia Jung heard this remark, he promptly crossed over with Pao-yü into the garden of Concentrated Fragrance, while lady Feng went on both to cheer her up for a time, and to impart to her, in an undertone, a good deal of confidential advice.

Mrs. Yu had despatched servants, on two or three occasions, to hurry lady Feng, before she said to Mrs. Ch'in: "Do all you can to take good care of yourself, and I'll come and see you again. You're bound to get over this illness; and now, in fact, that you've come across that renowned doctor, you have really nothing more to fear."

"He might," observed Mrs. Ch'in as she smiled, "even be a supernatural being and succeed in healing my disease, but he won't be able to remedy my destiny; for, my dear aunt, I feel sure that with this complaint of mine, I can do no more than drag on from day to day."

"If you encourage such ideas," remonstrated lady Feng, "how can this illness ever get all right? What you absolutely need is to cast away all these notions, and then you'll improve. I hear moreover that the doctor asserts that if no cure be effected, the fear is of a change for the worse in spring, and not till then. Did you and I moreover belong to a family that hadn't the means to afford any ginseng, it would be difficult to say how we could manage to get it; but were your father and mother-in-law to hear that it's good for your recovery, why not to speak of two mace of ginseng a day, but even two catties will be also within their means! So mind you do take every care of your health! I'm now off on my way into the garden." 1165

"Excuse me, my dear aunt," added Mrs. Ch'in, "that I can't go with you; but when you have nothing to do, I entreat you do come over and see me! and you and I can sit and have a long chat."

After lady Feng had heard these words, her eyes unwillingly got quite red again. "When I'm at leisure I shall, of course," she rejoined, "come often to see you;" and forthwith leading off the matrons and married women, who had come over with her, as well as the women and matrons of the Ning mansion, she passed through the inner part of the house, and entered, by a circuitous way, the side gate of the park, when she perceived: yellow flowers covering the ground; white willows flanking the slopes; diminutive bridges spanning streams, resembling the Jo Yeh; zigzag pathways (looking as if) they led to the steps of Heaven; limpid springs dripping from among the rocks; flowers hanging from hedges emitting their fragrance, as they were flapped by the winds; red leaves on

the tree tops swaying to and fro; groves picture-like, half stripped of foliage; the western breeze coming with sudden gusts, and the wail of the oriole still audible; the warm sun shining with genial rays, and the cicada also adding its chirp: structures, visible to the gaze at a distance in the South-east, soaring high on various sites and resting against the hills; three halls, visible near by on the North-west, stretching in one connected line, on the bank of the stream; strains of music filling the pavilion, imbued with an unwonted subtle charm; and maidens in fine attire penetrating the groves, lending an additional spell to the scene.

Lady Feng, while engaged in contemplating the beauties of the spot, advanced onwards step by step. She was plunged in a state of ecstasy, when suddenly, from the rear of the artificial rockery, egressed a person, who approached her and facing her said, "My respects to you, sister-in-law."

Lady Feng was so startled by this unexpected appearance that she drew back. "Isn't this Mr. Jui?" she ventured.

"What! sister-in-law," exclaimed Chia Jui, "don't you recognise even me?"

1170

"It isn't that I didn't recognise you," explained lady Feng, "but at the sudden sight of you, I couldn't conceive that it would possibly be you, sir, in this place!"

"This was in fact bound to be," replied Chia Jui; "for there's some subtle sympathy between me and you, sister-in-law. Here I just stealthily leave the entertainment, in order to revel for a while in this solitary place when, against every expectation, I come across you, sister-in-law; and isn't this a subtle sympathy?"

As he spoke, he kept his gaze fixed on lady Feng, who being an intelligent person, could not but arrive, at the sight of his manner, at the whole truth in her surmises. "It isn't to be wondered at," she consequently observed, as she smiled hypocritically, "that your eldest brother should make frequent allusion to your qualities! for after seeing you on this occasion, and hearing you utter these few remarks, I have readily discovered what an intelligent and genial person you are! I am just now on my way to join the ladies on the other side, and have no leisure to converse with you; but wait until I've nothing to attend to, when we can meet again."

"I meant to have gone over to your place and paid my respects to you, sister-in-law," pleaded Chia Jui, "but I was afraid lest a person of tender years like yourself mightn't lightly receive any visitors!"

Lady Feng gave another sardonic smile. "Relatives," she continued, "of one family, as we are, what need is there to say anything of tender years?"

1175

After Chia Jui had heard these words, he felt his heart swell within him with such secret joy that he was urged to reflect: "I have at length to-day, when least I expected it, obtained this remarkable encounter with her!"

But as the display of his passion became still more repulsive, lady Feng urged him to go. "Be off at once," she remarked, "and join the entertainment; for mind, if they find you out, they will mulct you in so many glasses of wine!"



By the time this suggestion had reached Chia Jui's ears, half of his body had become stiff like a log of wood; and as he betook himself away, with lothful step, he turned his head round to cast glances at her. Lady Feng purposely slackened her pace; and when she perceived that he had gone a certain distance, she gave way to reflection. "This is indeed," she thought, "knowing a person, as far as face goes, and not as heart! Can there be another such a beast as he! If he really continues to behave in this manner, I shall soon enough compass his death, with my own hands, and he'll then know what stuff I'm made of."

Lady Feng, at this juncture moved onward, and after turning round a chain of hillocks, she caught sight of two or three matrons coming along with all speed. As soon as they espied lady Feng they put on a smile. "Our mistress," they said, "perceiving that your ladyship was not forthcoming, has been in a great state of anxiety, and bade your servants come again to request you to come over.

"Is your mistress," observed lady Feng, "so like a quick-footed demon?"

1180

While lady Feng advanced leisurely, she inquired, "How many plays have been recited?" to which question one of the matrons replied, "They have gone through eight or nine." But while engaged in conversation, they had already reached the back door of the Tower of Celestial Fragrance, where she caught sight of Pao-yü playing with a company of waiting-maids and pages. "Brother Pao," lady Feng exclaimed, "don't be up to too much mischief!" "The ladies are all sitting upstairs," interposed one of the maids. "Please, my lady, this is the way up."

At these words lady Feng slackened her pace, raised her dress, and walked up the stairs, where Mrs. Yu was already at the top of the landing waiting for her.

"You two," remarked Mrs. Yu, smiling, "are so friendly, that having met you couldn't possibly tear yourself away to come. You had better to-morrow move over there and take up your quarters with her and have done; but sit down and let me, first of all, present you a glass of wine."

Lady Feng speedily drew near mesdames Hsing and Wang, and begged permission to take a seat; while Mrs. Yu brought the programme, and pressed lady Feng to mark some plays.

"The senior ladies occupy the seats of honour," remonstrated lady Feng, "and how can I presume to choose?"

1185

"We, and our relative by marriage, have selected several plays," explained mesdames Hsing and Wang, "and it's for you now to choose some good ones for us to listen to."

Standing up, lady Feng signified her obedience; and taking over the programme, and perusing it from top to bottom, she marked off one entitled, the "Return of the Spirit," and another called "Thrumming and Singing;" after which she handed back the programme, observing, "When they have done with the 'Ennoblement of two Officers,' which they are singing just at present, it will be time enough to sing these two."

"Of course it will," retorted madame Wang, "but they should get it over as soon as they can, so as to allow your elder Brother and your Sister-in-law to have

rest; besides, their hearts are not at ease."

"You senior ladies don't come often," expostulated Mrs. Yu, "and you and I will derive more enjoyment were we to stay a little longer; it's as yet early in the day!"

Lady Feng stood up and looked downstairs. "Where have all the gentlemen gone to?" she inquired. 1190

"The gentlemen have just gone over to the Pavilion of Plenteous Effulgence," replied a matron, who stood by; "they have taken along with them ten musicians and gone in there to drink their wine."

"It wasn't convenient for them," remarked lady Feng, "to be over here; but who knows what they have again gone to do behind our backs?"

"Could every one," interposed Mrs. Yu, "resemble you, a person of such propriety!"

While they indulged in chatting and laughing, the plays they had chosen were all finished; whereupon the tables were cleared of the wines, and the repast was served. The meal over, the whole company adjourned into the garden, and came and sat in the drawing-room. After tea, they at length gave orders to get ready the carriages, and they took their leave of Mrs. Yu's mother. Mrs. Yu, attended by all the secondary wives, servants, and married women, escorted them out, while Chia Chen, along with the whole bevy of young men, stood by the vehicles, waiting in a group for their arrival.

After saluting mesdames Hsing and Wang, "Aunts," they said, "you must come over again to-morrow for a stroll." 1195

"We must be excused," observed madame Wang, "we've sat here the whole day to-day, and are, after all, feeling quite tired; besides, we shall need to have some rest to-morrow."

Both of them thereupon got into their carriages and took their departure, while Chia Jui still kept a fixed gaze upon lady Feng; and it was after Chia Chen had gone in that Li Kuei led round the horse, and that Pao-yü mounted and went off, following in the track of mesdames Hsing and Wang.

Chia Chen and the whole number of brothers and nephews belonging to the family had, during this interval, partaken of their meal, and the whole party at length broke up. But in like manner, all the inmates of the clan and the guests spent on the morrow another festive day, but we need not advert to it with any minuteness.

After this occasion, lady Feng came in person and paid frequent visits to Mrs. Ch'in; but as there were some days on which her ailment was considerably better, and others on which it was considerably worse, Chia Chen, Mrs. Yu, and Chia Jung were in an awful state of anxiety.

Chia Jui, it must moreover be noticed, came over, on several instances, on a visit to the Jung mansion; but it invariably happened that he found that lady Feng had gone over to the Ning mansion. 1200

This was just the thirtieth of the eleventh moon, the day on which the winter

solstice fell; and the few days preceding that season, dowager lady Chia, madame Wang and lady Feng did not let one day go by without sending some one to inquire about Mrs. Ch'in; and as the servants, on their return, repeatedly reported that, during the last few days, neither had her ailment aggravated, nor had it undergone any marked improvement, madame Wang explained to dowager lady Chia, that as a complaint of this nature had reached this kind of season without getting any worse, there was some hope of recovery.

"Of course there is!" observed the old lady; "what a dear child she is! should anything happen to her, won't it be enough to make people die from grief!" and as she spake she felt for a time quite sore at heart. "You and she," continuing, she said to lady Feng, "have been friends for ever so long; to-morrow is the glorious first (and you can't go), but after to-morrow you should pay her a visit and minutely scrutinise her appearance: and should you find her any better, come and tell me on your return! Whatever things that dear child has all along a fancy for, do send her round a few even as often as you can by some one or other!"

Lady Feng assented to each of her recommendations; and when the second arrived, she came, after breakfast, to the Ning mansion to see how Mrs. Ch'in was getting on; and though she found her none the worse, the flesh all over her face and person had however become emaciated and parched up. She readily sat with Mrs. Ch'in for a long while, and after they had chatted on one thing and another, she again reiterated the assurances that this illness involved no danger, and distracted her for ever so long.

"Whether I get well or not," observed Mrs. Ch'in, "we'll know in spring; now winter is just over, and I'm anyhow no worse, so that possibly I may get all right; and yet there's no saying; but, my dear sister-in-law, do press our old lady to compose her mind! yesterday, her ladyship sent me some potato dumplings, with minced dates in them, and though I had two, they seem after all to be very easily digested!"

"I'll send you round some more to-morrow," lady Feng suggested; "I'm now going to look up your mother-in-law, and will then hurry back to give my report to our dowager lady." 1205

"Please, sister-in-law," Mrs. Ch'in said, "present my best respects to her venerable ladyship, as well as to madame Wang."

Lady Feng signified that she would comply with her wishes, and, forthwith leaving the apartment, she came over and sat in Mrs. Yu's suite of rooms.

"How do you, who don't see our son's wife very often, happen to find her?" inquired Mrs. Yu.

Lady Feng drooped her head for some time. "There's no help," she ventured, "for this illness! but you should likewise make every subsequent preparation, for it would also be well if you could scour it away."

"I've done so much as to secretly give orders," replied Mrs. Yu, "to get things ready; but for that thing (the coffin), there's no good timber to be found, so that 1210

it will have to be looked after by and by."

Lady Feng swallowed hastily a cup of tea, and after a short chat, "I must be hurrying back," she remarked, "to deliver my message to our dowager lady!"

"You should," urged Mrs. Yu, "be sparse in what you tell her lady ship so as not to frighten an old person like her!"

"I know well enough what to say," replied lady Feng.

Without any further delay, lady Feng then sped back. On her arrival at home she looked up the old lady. "Brother Jung's wife," she explained, "presents her compliments, and pays obeisance to your venerable ladyship; she says that she's much better, and entreats you, her worthy senior, to set your mind at ease! That as soon as she's a little better she will come and prostrate herself before your ladyship."

"How do you find her?" inquired dowager lady Chia.

1215

"For the present there's nothing to fear," continued lady Feng; "for her mien is still good."

After the old lady had heard these words, she was plunged for a long while in deep reflection; and as she turned towards lady Feng, "Go and divest yourself of your toilette," she said, "and have some rest."

Lady Feng in consequence signified her obedience, and walked away, returning home after paying madame Wang a visit. P'ing Erh helped lady Feng to put on the house costume, which she had warmed by the fire, and lady Feng eventually took a seat and asked "whether there was anything doing at home?"

P'ing Erh then brought the tea, and after going over to hand the cup: "There's nothing doing," she replied; "as regards the interest on the three hundred taels, Wang Erh's wife has brought it in, and I've put it away. Besides this, Mr. Jui sent round to inquire if your ladyship was at home or not, as he meant to come and pay his respects and to have a chat."

"Heng!" exclaimed lady Feng at these words. "Why should this beast compass his own death? we'll see when he comes what is to be done."

1220

"Why is this Mr. Jui so bent upon coming?" P'ing Erh having inquired, lady Feng readily gave her an account of how she had met him in the course of the ninth moon in the Ning mansion, and of what had been said by him.

"What a mangy frog to be bent upon eating the flesh of a heavenly goose!" ejaculated P'ing Erh. "A stupid and disorderly fellow with no conception of relationship, to harbour such a thought! but we'll make him find an unnatural death!"

"Wait till he comes," added lady Feng, "when I feel certain I shall find some way."

What happened, however, when Chia Jui came has not, as yet, been ascertained, but listen, reader, to the explanation given in the next chapter.

Wang Hsi-feng maliciously lays a trap for Chia Jui, under pretence that his affection is reciprocated.

Chia T'ien-hsiang gazes at the face of the mirror of Voluptuousness.

Lady Feng, it must be noticed in continuation of our narrative, was just engaged in talking with P'ing Erh, when they heard some one announce that Mr. Jui had come. Lady Feng gave orders that he should be invited to step in, and Chia Jui perceiving that he had been asked to walk in was at heart elated at the prospect of seeing her. 1225

With a face beaming with smiles, Lady Feng inquired again and again how he was; and, with simulated tenderness she further pressed him to take a seat and urged him to have a cup of tea.

Chia Jui noticed how still more voluptuous lady Feng looked in her present costume, and, as his eyes burnt with love, "How is it," he inquired, "that my elder brother Secundus is not yet back?"

"What the reason is I cannot tell," lady Feng said by way of reply.

"May it not be," Chia Jui smilingly insinuated, "that some fair damsel has got hold of him on the way, and that he cannot brook to tear himself from her to come home?"

"That makes it plain that there are those among men who fall in love with any girl they cast their eyes on," hinted lady Feng. 1230

"Your remarks are, sister-in-law, incorrect, for I'm none of this kind!" Chia Jui explained smirkingly.

"How many like you can there be!" rejoined lady Feng with a sarcastic smile; "in ten, not one even could be picked out!"

When Chia Jui heard these words, he felt in such high glee that he rubbed his ears and smoothed his cheeks. "My sister-in-law," he continued, "you must of course be extremely lonely day after day."

"Indeed I am," observed lady Feng, "and I only wish some one would come and have a chat with me to break my dull monotony."

"I daily have ample leisure," Chia Jui ventured with a simper, "and wouldn't it be well if I came every day to dispel your dulness, sister-in-law?" 1235

"You are simply fooling me," exclaimed lady Feng laughing. "It isn't likely you would wish to come over here to me?"

"If in your presence, sister-in-law, I utter a single word of falsehood, may the thunder from heaven blast me!" protested Chia Jui. "It's only because I had all along heard people say that you were a dreadful person, and that you cannot condone even the slightest shortcoming committed in your presence, that I was induced to keep back by fear; but after seeing you, on this occasion, so chatty, so full of fun and most considerate to others, how can I not come? were it to be the cause of my death, I would be even willing to come!"

"You're really a clever person," lady Feng observed sarcastically. "And oh so

much superior to both Chia Jung and his brother! Handsome as their presence was to look at, I imagined their minds to be full of intelligence, but who would have thought that they would, after all, be a couple of stupid worms, without the least notion of human affection!"

The words which Chia Jui heard, fell in so much the more with his own sentiments, that he could not restrain himself from again pressing forward nearer to her; and as with eyes strained to give intentness to his view, he gazed at lady Feng's purse: "What rings have you got on?" he went on to ask.

"You should be a little more deferential," remonstrated lady Feng in a low tone of voice, "so as not to let the waiting-maids detect us." 1240

Chia Jui withdrew backward with as much alacrity as if he had received an Imperial decree or a mandate from Buddha.

"You ought to be going!" lady Feng suggested, as she gave him a smile.

"Do let me stay a while longer," entreated Chia Jui, "you are indeed ruthless, my sister-in-law."

But with gentle voice did lady Feng again expostulate. "In broad daylight," she said, "with people coming and going, it is not really convenient that you should abide in here; so you had better go, and when it's dark and the watch is set, you can come over, and quietly wait for me in the corridor on the Eastern side!"

At these words, Chia Jui felt as if he had received some jewel or precious thing. "Don't make fun of me!" he remarked with vehemence. "The only thing is that crowds of people are ever passing from there, and how will it be possible for me to evade detection?" 1245

"Set your mind at ease!" lady Feng advised; "I shall dismiss on leave all the youths on duty at night; and when the doors, on both sides, are closed, there will be no one else to come in!"

Chia Jui was delighted beyond measure by the assurance, and with impetuous haste, he took his leave and went off; convinced at heart of the gratification of his wishes. He continued, up to the time of dusk, a prey to keen expectation; and, when indeed darkness fell, he felt his way into the Jung mansion, availing himself of the moment, when the doors were being closed, to slip into the corridor, where everything was actually pitch dark, and not a soul to be seen going backwards or forwards.

The door leading over to dowager lady Chia's apartments had already been put under key, and there was but one gate, the one on the East, which had not as yet been locked. Chia Jui lent his ear, and listened for ever so long, but he saw no one appear. Suddenly, however, was heard a sound like "lo teng," and the east gate was also bolted; but though Chia Jui was in a great state of impatience, he none the less did not venture to utter a sound. All that necessity compelled him to do was to issue, with quiet steps, from his corner, and to try the gates by pushing; but they were closed as firmly as if they had been made fast with iron bolts; and much though he may, at this juncture, have wished to find his way out, escape was, in fact, out of the question; on the south and north was one

continuous dead wall, which, even had he wished to scale, there was nothing which he could clutch and pull himself up by.

This room, besides, was one the interior (of which was exposed) to the wind, which entered through (the fissure) of the door; and was perfectly empty and bare; and the weather being, at this time, that of December, and the night too very long, the northerly wind, with its biting gusts, was sufficient to penetrate the flesh and to cleave the bones, so that the whole night long he had a narrow escape from being frozen to death; and he was yearning, with intolerable anxiety for the break of day, when he espied an old matron go first and open the door on the East side, and then come in and knock at the western gate.

Chia Jui seeing that she had turned her face away, bolted out, like a streak of smoke, as he hugged his shoulders with his hands (from intense cold.) As luck would have it, the hour was as yet early, so that the inmates of the house had not all got out of bed; and making his escape from the postern door, he straightaway betook himself home, running back the whole way. 1250

Chia Jui's parents had, it must be explained, departed life at an early period, and he had no one else, besides his grandfather Tai-ju, to take charge of his support and education. This Tai-ju had, all along, exercised a very strict control, and would not allow Chia Jui to even make one step too many, in the apprehension that he might gad about out of doors drinking and gambling, to the neglect of his studies.

Seeing, on this unexpected occasion, that he had not come home the whole night, he simply felt positive, in his own mind, that he was certain to have run about, if not drinking, at least gambling, and dissipating in houses of the demi-monde up to the small hours; but he never even gave so much as a thought to the possibility of a public scandal, as that in which he was involved. The consequence was that during the whole length of the night he boiled with wrath.

Chia Jui himself, on the other hand, was (in such a state of trepidation) that he could wipe the perspiration (off his face) by handfuls; and he felt constrained on his return home, to have recourse to deceitful excuses, simply explaining that he had been at his eldest maternal uncle's house, and that when it got dark, they kept him to spend the night there.

"Hitherto," remonstrated Tai-ju, "when about to go out of doors, you never ventured to go, on your own hook, without first telling me about it, and how is it that yesterday you surreptitiously left the house? for this offence alone you deserve a beating, and how much more for the lie imposed upon me."

Into such a violent fit of anger did he consequently fly that laying hands on him, he pulled him over and administered to him thirty or forty blows with a cane. Nor would he allow him to have anything to eat, but bade him remain on his knees in the court conning essays; impressing on his mind that he would not let him off, before he had made up for the last ten days' lessons. 1255

Chia Jui had in the first instance, frozen the whole night, and, in the next place, came infor a flogging. With a stomach, besides, gnawed by the pangs of

hunger, he had to kneel in a place exposed to drafts reading the while literary compositions, so that the hardships he had to endure were of manifold kinds.

Chia Jui's infamous intentions had at this junction undergone no change; but far from his thoughts being even then any idea that lady Feng was humbugging him, he seized, after the lapse of a couple of days, the first leisure moments to come again in search of that lady.

Lady Feng pretended to bear him a grudge for his breach of faith, and Chia Jui was so distressed that he tried by vows and oaths (to establish his innocence.) Lady Feng perceiving that he had, of his own accord, fallen into the meshes of the net laid for him, could not but devise another plot to give him a lesson and make him know what was right and mend his ways.

With this purpose, she gave him another assignation. "Don't go over there," she said, "to-night, but wait for me in the empty rooms giving on to a small passage at the back of these apartments of mine. But whatever you do, mind don't be reckless."

"Are you in real earnest?" Chia Jui inquired.

1260

"Why, who wants to play with you?" replied lady Feng; "if you don't believe what I say, well then don't come!"

"I'll come, I'll come, yea I'll come, were I even to die!" protested Chia Jui.

"You should first at this very moment get away!" lady Feng having suggested, Chia Jui, who felt sanguine that when evening came, success would for a certainty crown his visit, took at once his departure in anticipation (of his pleasure.)

During this interval lady Feng hastily set to work to dispose of her resources, and to add to her stratagems, and she laid a trap for her victim; while Chia Jui, on the other hand, was until the shades of darkness fell, a prey to incessant expectation.

As luck would have it a relative of his happened to likewise come on that very night to their house and to only leave after he had dinner with them, and at an hour of the day when the lamps had already been lit; but he had still to wait until his grandfather had retired to rest before he could, at length with precipitate step, betake himself into the Jung mansion.

1265

Straightway he came into the rooms in the narrow passage, and waited with as much trepidation as if he had been an ant in a hot pan. He however waited and waited, but he saw no one arrive; he listened but not even the sound of a voice reached his ear. His heart was full of intense fear, and he could not restrain giving way to surmises and suspicion. "May it not be," he thought, "that she is not coming again; and that I may have once more to freeze for another whole night?"

While indulging in these erratic reflections, he discerned some one coming, looking like a black apparition, who Chia Jui readily concluded, in his mind, must be lady Feng; so that, unmindful of distinguishing black from white, he as soon as that person arrived in front of him, speedily clasped her in his embrace,



like a ravenous tiger pouncing upon its prey, or a cat clawing a rat, and cried: "My darling sister, you have made me wait till I'm ready to die."

As he uttered these words, he dragged the comer, in his arms, on to the couch in the room; and while indulging in kisses and protestations of warm love, he began to cry out at random epithets of endearment.

Not a sound, however, came from the lips of the other person; and Chia Jui had in the fulness of his passion, exceeded the bounds of timid love and was in the act of becoming still more affectionate in his protestations, when a sudden flash of a light struck his eye, by the rays of which he espied Chia Se with a candle in hand, casting the light round the place, "Who's in this room?" he exclaimed.

"Uncle Jui," he heard some one on the couch explain, laughing, "was trying to take liberties with me!" 1270

Chia Jui at one glance became aware that it was no other than Chia Jung; and a sense of shame at once so overpowered him that he could find nowhere to hide himself; nor did he know how best to extricate himself from the dilemma. Turning himself round, he made an attempt to make good his escape, when Chia Se with one grip clutched him in his hold.

"Don't run away," he said; "sister-in-law Lien has already reported your conduct to madame Wang; and explained that you had tried to make her carry on an improper flirtation with you; that she had temporised by having recourse to a scheme to escape your importunities, and that she had imposed upon you in such a way as to make you wait for her in this place. Our lady was so terribly incensed, that she well-nigh succumbed; and hence it is that she bade me come and catch you! Be quick now and follow me, and let us go and see her."

After Chia Jui had heard these words, his very soul could not be contained within his body.

"My dear nephew," he entreated, "do tell her that it wasn't I; and I'll show you my gratitude to-morrow in a substantial manner."

"Letting you off," rejoined Chia Se, "is no difficult thing; but how much, I wonder, are you likely to give? Besides, what you now utter with your lips, there will be no proof to establish; so you had better write a promissory note." 1275

"How could I put what happened in black and white on paper?" observed Chia Jui.

"There's no difficulty about that either!" replied Chia Se; "just write an account of a debt due, for losses in gambling, to some one outside; for payment of which you had to raise funds, by a loan of a stated number of taels, from the head of the house; and that will be all that is required."

"This is, in fact, easy enough!" Chia Jui having added by way of answer; Chia Se turned round and left the room; and returning with paper and pencils, which had been got ready beforehand for the purpose, he bade Chia Jui write. The two of them (Chia Jung and Chia Se) tried, the one to do a good turn, and the other to be perverse in his insistence; but (Chia Jui) put down no more than fifty taels,

and appended his signature.

Chia Se pocketed the note, and endeavoured subsequently to induce Chia Jung to come away; but Chia Jung was, at the outset, obdurate and unwilling to give in, and kept on repeating; "To-morrow, I'll tell the members of our clan to look into your nice conduct!"

These words plunged Chia Jui in such a state of dismay, that he even went so far as to knock his head on the ground; but, as Chia Se was trying to get unfair advantage of him though he had at first done him a good turn, he had to write another promissory note for fifty taels, before the matter was dropped. 1280

Taking up again the thread of the conversation, Chia Se remarked, "Now when I let you go, I'm quite ready to bear the blame! But the gate at our old lady's over there is already bolted, and Mr. Chia Cheng is just now engaged in the Hall, looking at the things which have arrived from Nanking, so that it would certainly be difficult for you to pass through that way. The only safe course at present is by the back gate; but if you do go by there, and perchance meet any one, even I will be in for a mess; so you might as well wait until I go first and have a peep, when I'll come and fetch you! You couldn't anyhow conceal yourself in this room; for in a short time they'll be coming to stow the things away, and you had better let me find a safe place for you."

These words ended, he took hold of Chia Jui, and, extinguishing again the lantern, he brought him out into the court, feeling his way up to the bottom of the steps of the large terrace. "It's safe enough in this nest," he observed, "but just squat down quietly and don't utter a sound; wait until I come back before you venture out."

Having concluded this remark, the two of them (Chia Se and Chia Jung) walked away; while Chia Jui was, all this time, out of his senses, and felt constrained to remain squatting at the bottom of the terrace stairs. He was about to consider what course was open for him to adopt, when he heard a noise just over his head; and, with a splash, the contents of a bucket, consisting entirely of filthy water, was emptied straight down over him from above, drenching, as luck would have it, his whole person and head.

Chia Jui could not suppress an exclamation. "Ai ya!" he cried, but he hastily stopped his mouth with his hands, and did not venture to give vent to another sound. His whole head and face were a mass of filth, and his body felt icy cold. But as he shivered and shook, he espied Chia Se come running. "Get off," he shouted, "with all speed! off with you at once!"

As soon as Chia Jui returned to life again, he bolted with hasty strides, out of the back gate, and ran the whole way home. The night had already reached the third watch, so that he had to knock at the door for it to be opened. 1285

"What's the matter?" inquired the servants, when they saw him in this sorry plight; (an inquiry) which placed him in the necessity of making some false excuse. "The night was dark," he explained, "and my foot slipped and I fell into a gutter."

Saying this, he betook himself speedily to his own apartment; and it was only after he had changed his clothes and performed his ablutions, that he began to realise that lady Feng had made a fool of him. He consequently gave way to a fit of wrath; but upon recalling to mind the charms of lady Feng's face, he felt again extremely aggrieved that he could not there and then clasp her in his embrace, and as he indulged in these wild thoughts and fanciful ideas, he could not the whole night long close his eyes.

From this time forward his mind was, it is true, still with lady Feng, but he did not have the courage to put his foot into the Jung mansion; and with Chia Jung and Chia Se both coming time and again to dun him for the money, he was likewise full of fears lest his grandfather should come to know everything.

His passion for lady Feng was, in fact, already a burden hard to bear, and when, moreover, the troubles of debts were superadded to his tasks, which were also during the whole day arduous, he, a young man of about twenty, as yet unmarried, and a prey to constant cravings for lady Feng, which were difficult to gratify, could not avoid giving way, to a great extent, to such evil habits as exhausted his energies. His lot had, what is more, been on two occasions to be frozen, angered and to endure much hardship, so that with the attacks received time and again from all sides, he unconsciously soon contracted an organic disease. In his heart inflammation set in; his mouth lost the sense of taste; his feet got as soft as cotton from weakness; his eyes stung, as if there were vinegar in them. At night, he burnt with fever. During the day, he was repeatedly under the effects of lassitude. Perspiration was profuse, while with his expectorations of phlegm, he brought up blood. The whole number of these several ailments came upon him, before the expiry of a year, (with the result that) in course of time, he had not the strength to bear himself up. Of a sudden, he would fall down, and with his eyes, albeit closed, his spirit would be still plunged in confused dreams, while his mouth would be full of nonsense and he would be subject to strange starts.

Every kind of doctor was asked to come in, and every treatment had recourse to; and, though of such medicines as cinnamon, aconitum seeds, turtle shell, ophiopogon, Yü-chü herb, and the like, he took several tens of catties, he nevertheless experienced no change for the better; so that by the time the twelfth moon drew once again to an end, and spring returned, this illness had become still more serious.

Tai-ju was very much concerned, and invited doctors from all parts to attend to him, but none of them could do him any good. And as later on, he had to take nothing else but decoctions of pure ginseng, Tai-ju could not of course afford it. Having no other help but to come over to the Jung mansion, and make requisition for some, Madame Wang asked lady Feng to weigh two taels of it and give it to him. "The other day," rejoined lady Feng, "not long ago, when we concocted some medicine for our dowager lady, you told us, madame, to keep the pieces that were whole, to present to the spouse of General Yang to make physic

with, and as it happens it was only yesterday that I sent some one round with them."

"If there's none over here in our place," suggested madame Wang, "just send a servant to your mother-in-law's, on the other side, to inquire whether they have any. Or it may possibly be that your elder brother-in-law Chen, over there, might have a little. If so, put all you get together, and give it to them; and when he shall have taken it, and got well and you shall have saved the life of a human being, it will really be to the benefit of you all."

Lady Feng acquiesced; but without directing a single person to institute any search, she simply took some refuse twigs, and making up a few mace, she despatched them with the meagre message that they had been sent by madame Wang, and that there was, in fact, no more; subsequently reporting to madame Wang that she had asked for and obtained all there was and that she had collected as much as two taels, and forwarded it to them.

Chia Jui was, meanwhile, very anxious to recover his health, so that there was no medicine that he would not take, but the outlay of money was of no avail, for he derived no benefit.

On a certain day and at an unexpected moment, a lame Taoist priest came to beg for alms, and he averred that he had the special gift of healing diseases arising from grievances received, and as Chia Jui happened, from inside, to hear what he said, he forthwith shouted out: "Go at once, and bid that divine come in and save my life!" while he reverentially knocked his head on the pillow. 1295

The whole bevy of servants felt constrained to usher the Taoist in; and Chia Jui, taking hold of him with a dash, "My Buddha!" he repeatedly cried out, "save my life!"

The Taoist heaved a sigh. "This ailment of yours," he remarked, "is not one that could be healed with any medicine; I have a precious thing here which I'll give you, and if you gaze at it every day, your life can be saved!"

When he had done talking, he produced from his pouch a looking-glass which could reflect a person's face on the front and back as well. On the upper part of the back were engraved the four characters: "Precious Mirror of Voluptuousness." Handing it over to Chia Jui: "This object," he proceeded, "emanates from the primordial confines of the Great Void and has been wrought by the Monitory Dream Fairy in the Palace of Unreality and Spirituality, with the sole intent of healing the illnesses which originate from evil thoughts and improper designs. Possessing, as it does, the virtue of relieving mankind and preserving life, I have consequently brought it along with me into the world, but I only give it to those intelligent preëminent and refined princely men to set their eyes on. On no account must you look at the front side; and you should only gaze at the back of it; this is urgent, this is expedient! After three days, I shall come and fetch it away; by which time, I'm sure, it will have made him all right."

These words finished, he walked away with leisurely step, and though all tried

to detain him, they could not succeed.

Chia Jui received the mirror. "This Taoist," he thought, "would seem to speak sensibly, and why should I not look at it and try its effect?" At the conclusion of these thoughts, he took up the Mirror of Voluptuousness, and cast his eyes on the obverse side; but upon perceiving nought else than a skeleton standing in it, Chia Jui sustained such a fright that he lost no time in covering it with his hands and in abusing the Taoist. "You good-for-nothing!" he exclaimed, "why should you frighten me so? but I'll go further and look at the front and see what it's like."

1300

While he reflected in this manner, he readily looked into the face of the mirror, wherein he caught sight of lady Feng standing, nodding her head and beckoning to him. With one gush of joy, Chia Jui felt himself, in a vague and mysterious manner, transported into the mirror, where he held an affectionate tête-à-tête with lady Feng. Lady Feng escorted him out again. On his return to bed, he gave vent to an exclamation of "Ai yah!" and opening his eyes, he turned the glass over once more; but still, as hitherto, stood the skeleton in the back part.

Chia Jui had, it is true, experienced all the pleasant sensations of a tête-à-tête, but his heart nevertheless did not feel gratified; so that he again turned the front round, and gazed at lady Feng, as she still waved her hand and beckoned to him to go. Once more entering the mirror, he went on in the same way for three or four times, until this occasion, when just as he was about to issue from the mirror, he espied two persons come up to him, who made him fast with chains round the neck, and hauled him away. Chia Jui shouted. "Let me take the mirror and I'll come along." But only this remark could he utter, for it was forthwith beyond his power to say one word more. The servants, who stood by in attendance, saw him at first still holding the glass in his hand and looking in, and then, when it fell from his grasp, open his eyes again to pick it up, but when at length the mirror dropped, and he at once ceased to move, they in a body came forward to ascertain what had happened to him. He had already breathed his last. The lower part of his body was icy-cold; his clothes moist from profuse perspiration. With all promptitude they changed him there and then, and carried him to another bed.

Tai-ju and his wife wept bitterly for him, to the utter disregard of their own lives, while in violent terms they abused the Taoist priest. "What kind of magical mirror is it?" they asked. "If we don't destroy this glass, it will do harm to not a few men in the world!"

Having forthwith given directions to bring fire and burn it, a voice was heard in the air to say, "Who told you to look into the face of it? You yourselves have mistaken what is false for what is true, and why burn this glass of mine?"

Suddenly the mirror was seen to fly away into the air; and when Tai-ju went out of doors to see, he found no one else than the limping Taoist, shouting, "Who is he who wishes to destroy the Mirror of Voluptuousness?" While

1305

uttering these words, he snatched the glass, and, as all eyes were fixed upon him, he moved away lissomely, as if swayed by the wind.

Tai-ju at once made preparations for the funeral and went everywhere to give notice that on the third day the obsequies would commence, that on the seventh the procession would start to escort the coffin to the Iron Fence Temple, and that on the subsequent day, it would be taken to his original home.

Not much time elapsed before all the members of the Chia family came, in a body, to express their condolences. Chia She, of the Jung Mansion, presented twenty taels, and Chia Cheng also gave twenty taels. Of the Ning Mansion, Chia Chen likewise contributed twenty taels. The remainder of the members of the clan, of whom some were poor and some rich, and not equally well off, gave either one or two taels, or three or four, some more, some less. Among strangers, there were also contributions, respectively presented by the families of his fellow-scholars, amounting, likewise, collectively to twenty or thirty taels.

The private means of Tai-ju were, it is true, precarious, but with the monetary assistance he obtained, he anyhow performed the funeral rites with all splendour and éclat.

But who would have thought it, at the close of winter of this year, Lin Ju-hai contracted a serious illness, and forwarded a letter, by some one, with the express purpose of fetching Lin Tai-yü back. These tidings, when they reached dowager lady Chia, naturally added to the grief and distress (she already suffered), but she felt compelled to make speedy preparations for Tai-yü's departure. Pao-yü too was intensely cut up, but he had no alternative but to defer to the affection of father and daughter; nor could he very well place any hindrance in the way.

Old lady Chia, in due course, made up her mind that she would like Chia Lien to accompany her, and she also asked him to bring her back again along with him. But no minute particulars need be given of the manifold local presents and of the preparations, which were, of course, everything that could be wished for in excellence and perfectness. Forthwith the day for starting was selected, and Chia Lien, along with Lin Tai-yü, said good-bye to all the members of the family, and, followed by their attendants, they went on board their boats, and set out on their journey for Yang Chou. 1310

But, Reader, should you have any wish to know fuller details, listen to the account given in the subsequent Chapter.

### Chapter XIII

Ch'in K'o-ch'ing dies, and Chia Jung is invested with the rank of military officer to the Imperial Body-guard.

Wang Hsi-feng lends her help in the management of the Jung Kuo Mansion.

Lady Feng, it must be added, in prosecuting our narrative, was ever since Chia

Lien's departure to accompany Tai-yü to Yang Chou, really very dejected at heart; and every day, when evening came, she would, after simply indulging in a chat and a laugh with P'ing Erh, turn in, in a heedless frame of mind, for the night.

In the course of the night of this day, she had been sitting with P'ing Erh by lamp-light clasping the hand-stove; and weary of doing her work of embroidery, she had at an early hour, given orders to warm the embroidered quilt, and both had gone to bed; and as she was bending her fingers, counting the progress of the journey, and when they should be arriving, unexpectedly, the third watch struck.

P'ing Erh had already fallen fast asleep; and lady Feng was feeling at length her sleepy eyes slightly dose, when she faintly discerned Mrs. Ch'in walk in from outside.

"My dear sister-in-law," she said as she smiled, "sleep in peace; I'm on my way back to-day, and won't even you accompany me just one stage? But as you and I have been great friends all along, I cannot part from you, sister-in-law, and have therefore come to take my leave of you. There is, besides, a wish of mine, which isn't yet accomplished; and if I don't impart it to you, it isn't likely that telling any one else will be of any use." 1315

Lady Feng could not make out the sense of the words she heard. "What wish is it you have?" she inquired, "do tell me, and it will be safe enough with me."

"You are, my dear sister-in-law, a heroine among women," observed Mrs. Ch'in, "so much so that those famous men, with sashes and official hats, cannot excel you; how is it that you're not aware of even a couple of lines of common adages, of that trite saying, 'when the moon is full, it begins to wane; when the waters are high, they must overflow?' and of that other which says that 'if you ascend high, heavy must be your fall.' Our family has now enjoyed splendour and prosperity for already well-nigh a century, but a day comes when at the height of good fortune, calamity arises; and if the proverb that 'when the tree falls, the monkeys scatter,' be fulfilled, will not futile have been the reputation of culture and old standing of a whole generation?"

Lady Feng at these words felt her heart heavy, and overpowered by intense awe and veneration.

"The fears you express are well founded," she urgently remarked, "but what plan is there adequate to preserve it from future injury?"

"My dear sister-in-law," rejoined Mrs. Ch'in with a sardonic smile, "you're very simple indeed! When woe has reached its climax, weal supervenes. Prosperity and adversity, from days of yore up to the present time, now pass away, and now again revive, and how can (prosperity) be perpetuated by any human exertion? But if now, we could in the time of good fortune, make provision against any worldly concerns, which might arise at any season of future adversity, we might in fact prolong and preserve it. Everything, for instance, is at present well-regulated; but there are two matters which are not on a sure footing, and if such and such suitable action could be adopted with regard to these concerns, it will, 1320

in subsequent days, be found easy to perpetuate the family welfare in its entity."

"What matters are these?" inquired lady Feng.

"Though at the graves of our ancestors," explained Mrs. Ch'in, "sacrifices and oblations be offered at the four seasons, there's nevertheless no fixed source of income. In the second place, the family school is, it is true, in existence; but it has no definite grants-in-aid. According to my views, now that the times are prosperous, there's, as a matter of course, no lack of offerings and contributions; but by and bye, when reverses set in, whence will these two outlays be met from? Would it not be as well, and my ideas are positive on this score, to avail ourselves of the present time, when riches and honours still reign, to establish in the immediate vicinity of our ancestral tombs, a large number of farms, cottages, and estates, in order to enable the expenditure for offerings and grants to entirely emanate from this source? And if the household school were also established on this principle, the old and young in the whole clan can, after they have, by common consent, determined upon rules, exercise in days to come control, in the order of the branches, over the affairs connected with the landed property, revenue, ancestral worship and school maintenance for the year (of their respective term.) Under this rotatory system, there will likewise be no animosities; neither will there be any mortgages, or sales, or any of these numerous malpractices; and should any one happen to incur blame, his personal effects can be confiscated by Government. But the properties, from which will be derived the funds for ancestral worship, even the officials should not be able to appropriate, so that when reverses do supervene, the sons and grandsons of the family may be able to return to their homes, and prosecute their studies, or go in for farming. Thus, while they will have something to fall back upon, the ancestral worship will, in like manner, be continued in perpetuity. But, if the present affluence and splendour be looked upon as bound to go on without intermission, and with no thought for the day to come, no enduring plan be after all devised, presently, in a little while, there will, once again, transpire a felicitous occurrence of exceptional kind, which, in point of fact, will resemble the splendour of oil scorched on a violent fire, or fresh flowers decorated with brocades. You should bear in mind that it will also be nothing more real than a transient pageant, nothing but a short-lived pleasure! Whatever you do, don't forget the proverb, that 'there's no banquet, however sumptuous, from which the guests do not disperse;' and unless you do, at an early date, take precautions against later evils, regret will, I apprehend, be of no avail."

"What felicitous occurrence will take place?" lady Feng inquired with alacrity.

"The decrees of Heaven cannot be divulged; but as I have been very friendly with you, sister-in-law, for so long, I will present you, before I take my leave, with two lines, which it behoves you to keep in mind," rejoined Mrs. Ch'in, as she consequently proceeded to recite what follows:



Lady Feng was bent upon making further inquiries, when she heard a messenger at the second gate strike the "cloudy board" four consecutive blows. It was indeed the announcement of a death; and it woke up lady Feng with a start. A servant reported that lady Jung of the eastern mansion was no more.

Lady Feng was so taken aback that a cold perspiration broke out all over her person, and she fell for a while into vacant abstraction. But she had to change her costume, with all possible haste, and to come over to madame Wang's apartments.

By this time, all the members of the family were aware of the tidings, and there was not one of them who did not feel disconsolate; one and all of them were much wounded at heart. The elder generation bethought themselves of the dutiful submission which she had all along displayed; those of the same age as herself reflected upon the friendship and intimacy which had ever existed with her; those younger than her remembered her past benevolence. Even the servants of the household, whether old or young, looked back upon her qualities of sympathy with the poor, pity of the destitute, affection for the old, and consideration for the young; and not one of them all was there who did not mourn her loss, and give way to intense grief.

But these irrelevant details need not be dilated upon; suffice it to confine ourselves to Pao-yü.

Consequent upon Lin Tai-yü's return home, he was left to his own self and felt very lonely. Neither would he go and disport himself with others; but with the daily return of dusk, he was wont to retire quietly to sleep.

On this day, while he was yet under the influence of a dream, he heard the announcement of Mrs. Ch'in's death, and turning himself round quickly he crept out of bed, when he felt as if his heart had been stabbed with a sword. With a sudden retch, he straightway expectorated a mouthful of blood, which so frightened Hsi Jen and the rest that they rushed forward and supported him.

"What is the matter?" they inquired, and they meant also to go and let dowager lady Chia know, so as to send for a doctor, but Pao-yü dissuaded them.

"There's no need of any flurry; it's nothing at all," he said, "it's simply that the fire of grief has attacked the heart, and that the blood did not circulate through the arteries."

As he spoke, he speedily raised himself up, and, after asking for his clothes and changing, he came over to see dowager lady Chia. His wish was to go at once to the other side; and Hsi Jen, though feeling uneasy at heart, seeing the state of mind he was in, did not again hinder him, as she felt constrained to let him please himself.

When old lady Chia saw that he was bent upon going: "The breath is just gone

out of the body," she consequently remonstrated, "and that side is still sullied. In the second place it's now dark, and the wind is high; so you had better wait until to-morrow morning, when you will be in ample time."

Pao-yü would not agree to this, and dowager lady Chia gave orders to get the carriage ready, and to depute a few more attendants and followers to go with him. Under this escort he went forward and straightway arrived in front of the Ning mansion, where they saw the main entrance wide open, the lamps on the two sides giving out a light as bright as day, and people coming and going in confused and large numbers; while the sound of weeping inside was sufficient to shake the mountains and to move the hills.

Pao-yü dismounted from the carriage; and with hurried step, walked into the apartment, where the coffin was laid. He gave vent to bitter tears for a few minutes, and subsequently paid his salutations to Mrs. Yu. Mrs. Yu, as it happened, had just had a relapse of her old complaint of pains in the stomach and was lying on her bed.

He eventually came out again from her chamber to salute Chia Chen, just at the very moment that Chia Tai-ju, Chia Tai-hsiu, Chia Ch'ih, Chiao Hsiao, Chia Tun, Chia She, Chia Cheng, Chia Tsung, Chia Pin, Chia Hsing, Chia Kuang, Chia Shen, Chia Ch'iung, Chia Lin, Chia Se, Chia Ch'ang, Chia Ling, Chia Yün, Chia Ch'in, Chia Chen, Chia P'ing, Chia Tsao, Chia Heng, Chia Fen, Chia Fang, Chia Lan, Chia Chun, Chia Chih and the other relatives of the families had likewise arrived in a body.

Chia Chen wept so bitterly that he was like a man of tears. "Of the whole family, whether young or old, distant relatives or close friends," he was just explaining to Chia Tai-ju and the rest, "who did not know that this girl was a hundred times better than even our son? but now that her spirit has retired, it's evident that this elder branch of the family will be cut off and that there will be no survivor."

While he gave vent to these words, he again burst into tears, and the whole company of relatives set to work at once to pacify him. "She has already departed this life," they argued, "and tears are also of no avail, besides the pressing thing now is to consult as to what kind of arrangements are to be made."

Chia Chen clapped his hands. "What arrangements are to be made!" he exclaimed; "nothing is to be done, but what is within my means."

As they conversed, they perceived Ch'in Yeh and Ch'in Chung, as well as several relations of Mrs. Yu, arrive, together with Mrs. Yu's sisters; and Chia Chen forthwith bade Chia Ch'ung, Chia Shen, Chia Lin and Chia Se, the four of them, to go and entertain the guests; while he, at the same time, issued directions to go and ask the Astrologer of the Imperial Observatory to come and choose the days for the ceremonies.

(This Astrologer) decided that the coffin should remain in the house for seven times seven days, that is forty-nine days; that after the third day, the mourning rites should be begun and the formal cards should be distributed; that all that

was to be done during these forty-nine days was to invite one hundred and eight Buddhist bonzes to perform, in the main Hall, the High Confession Mass, in order to ford the souls of departed relatives across the abyss of suffering, and afterwards to transmute the spirit (of Mrs. Ch'in); that, in addition, an altar should be erected in the Tower of Heavenly Fragrance, where nine times nine virtuous Taoist priests should, for nineteen days, offer up prayers for absolution from punishment, and purification from retribution. That after these services, the tablet should be moved into the Garden of Concentrated Fragrance, and that in the presence of the tablet, fifteen additional eminent bonzes and fifteen renowned Taoist Priests should confront the altar and perform meritorious deeds every seven days.

The news of the death of the wife of his eldest grandson reached Chia Ching; but as he himself felt sure that, at no distant date, he would ascend to the regions above, he was loth to return again to his home, and so expose himself to the contamination of the world, as to completely waste the meritorious excellence acquired in past days. For this reason, he paid no heed to the event, but allowed Chia Chen a free hand to accomplish the necessary preparations.

Chia Chen, to whom we again revert, was fond of display and extravagance, so that he found, on inspection of coffins, those few made of pine-wood unsuitable to his taste; when, strange coincidence, Hsüeh P'an came to pay his visit of condolence, and perceiving that Chia Chen was in quest of a good coffin: "In our establishment," he readily suggested, "we have a lot of timber of some kind or other called Ch'iang wood, which comes from the T'ieh Wang Mount, in Huang Hai; and which made into coffins will not rot, not for ten thousand years. This lot was, in fact, brought down, some years back, by my late father; and had at one time been required by His Highness I Chung, a Prince of the royal blood; but as he became guilty of some mismanagement, it was, in consequence, not used, and is still lying stored up in our establishment; and another thing besides is that there's no one with the means to purchase it. But if you do want it, you should come and have a look at it."

Chia Chen, upon hearing this, was extremely delighted, and gave orders that the planks should be there and then brought over. When the whole family came to inspect them, they found those for the sides and the bottom to be all eight inches thick, the grain like betel-nut, the smell like sandal-wood or musk, while, when tapped with the hand, the sound emitted was like that of precious stones; so that one and all agreed in praising the timber for its remarkable quality.

"What is their price?" Chia Chen inquired with a smile.

"Even with one thousand taels in hand," explained Hsüeh P'an laughingly, "I feel sure you wouldn't find any place, where you could buy the like. Why ask about price? if you just give the workmen a few taels for their labour, it will be quite sufficient."

Chia Chen, at these words, lost no time in giving expression to profuse assurances of gratitude, and was forthwith issuing directions that the timber

should be split, sawn and made up, when Chia Cheng proffered his advice. "Such articles shouldn't," he said, "be, in my idea, enjoyed by persons of the common run; it would be quite ample if the body were placed in a coffin made of pine of the best quality."

But Chia Chen would not listen to any suggestion.

Suddenly he further heard that Mrs. Ch'in's waiting-maid, Jui Chu by name, had, after she had become alive to the fact that her mistress had died, knocked her head against a post, and likewise succumbed to the blows. This unusual occurrence the whole clan extolled in high terms; and Chia Chen promptly directed that, with regard to ceremonies, she should be treated as a granddaughter, and that the body should, after it had been placed in the coffin, be also deposited in the Hall of Attained Immortality, in the Garden of Concentrated Fragrance. 1350

There was likewise a young waiting-maid, called Pao Chu, who, as Mrs. Ch'in left no issue, was willing to become an adopted child, and begged to be allowed to undertake the charge of dashing the mourning bowl, and accompanying the coffin; which pleased Chia Chen so much that he speedily transmitted orders that from that time forth Pao Chu should be addressed by all as 'young miss.'

Pao Chu, after the rites of an unmarried daughter, mourned before the coffin to such an unwonted degree, as if bent upon snapping her own life; while the members of the entire clan, as well as the inmates of the Mansions, each and all, readily observed, in their conduct, the established mourning usages, without of course any transgression or confusion.

"Chia Jung," pondered Chia Chen, "has no higher status than that of graduate by purchase, and were this designation written on the funeral streamer, it will not be imposing, and, in point of fact, the retinue will likewise be small." He therefore was exceedingly unhappy, in his own mind, when, as luck would have it, on this day, which was the fourth day of the first seven, Tai Ch'üan, a eunuch of the Palace of High Renown, whose office was that of Palace Overseer, first prepared sacrificial presents, which he sent round by messengers, and next came himself in an official chair, preceded by criers beating the gong, to offer sacrificial oblations.

Chia Chen promptly received him, and pressed him into a seat; and when they adjourned into the Hall of the Loitering Bees, tea was presented.

Chia Chen had already arrived at a fixed purpose, so that he seized an opportunity to tell him of his wish to purchase an office for Chia Jung's advancement. 1355

Tai Ch'üan understood the purport of his remark. "It is, I presume," he added smilingly, "that the funeral rites should be a little more sumptuous."

"My worthy sir," eagerly rejoined Chia Chen, "your surmise on that score is perfectly correct."

"The question," explained Tai Ch'üan, "comes up at an opportune moment; for there is just at present a good vacancy. Of the three hundred officers who at

present constitute the Imperial Body Guard, there are two wanting. Yesterday marquis Hsiang Yang's third brother came to appeal to me with one thousand five hundred taels of ready money, which he brought over to my house. You know the friendship of old standing which exists between him and me, so that, placing other considerations aside, I without a second thought, assented for his father's sake. But there still remains another vacancy, which, who would have thought it, fat general Feng, of Yung Hsing, asked to purchase for his son; but I have had no time to give him an answer. Besides, as our child wants to purchase it, you had better at once write a statement of his antecedents."

Chia Chen lost no time in bidding some one write the statement on red paper, which Tai Ch'üan found, on perusal, to record that Chia Jung was a graduate, by purchase, of the District of Chiang Ning, of the Ying T'ien Prefecture, in Chiang Nan; that Chia Tai-hua, his great grandfather, had been Commander-in-Chief of the Metropolitan Camp, and an hereditary general of the first class, with the prefix of Spiritual Majesty; that his grandfather Chia Ching was a metropolitan graduate of the tripos in the Ping Ch'en year; and that his father Chia Chen had inherited a rank of nobility of the third degree, and was a general, with the prefix of Majestic Intrepidity.

Tai Ch'üan, after perusal, turned his hand behind him and passed (the statement) to a constant attendant of his, to put away: "Go back," he enjoined him, "and give it to His Excellency Mr. Chao, at the head of the Board of Revenue, and tell him, that I present him my compliments, and would like him to draw up a warrant for subaltern of the Imperial Body Guard of the fifth grade, and to also issue a commission; that he should take the particulars from this statement and fill them up; and that to-morrow I'll come and have the money weighed and sent over." 1360

The young attendant signified his obedience, and Tai Ch'üan thereupon took his leave. Chia Chen did all he could to detain him, but with no success; so that he had no alternative but to escort him as far as the entrance of the Mansion. As he was about to mount into his chair, Chia Chen inquired, "As regards the money, shall I go and pay it into the Board, or am I to send it to the Board of Eunuchs?"

"If you were to go and pay it at the Board," observed Tai Ch'üan; "you are sure to suffer loss; so that it would be better if you just weighed exactly one thousand taels and sent them over to my place; for then an end will be put to all trouble."

Chia Chen was incessant in his expression of gratitude. "When the period of mourning has expired," he consequently added, "I shall lead in person, my despicable eldest son to your mansion, to pay our obeisance, and express our thanks."

They then parted company, but close upon this, were heard again the voices of runners. It was, in fact, the spouse of Shih Ting, the marquis of Chung Ching, who was just arriving. Shih Hsiang-yun, mesdames Wang, and Hsing, lady Feng and the rest came out at once, to greet her, and lead her into the Main Building;

when they further saw the sacrificial presents of the three families, of the marquis of Chin Hsiang, the marquis of Ch'uan Ning, and the earl of Shou Shan, likewise spread out in front of the tablet.

In a short while, these three noblemen descended from their chairs, and Chia Chen received them in the Large Hall. In like manner all the relatives and friends arrived in such quick succession, one coming, another going, that it is impossible to remember even so much as their number. One thing need be said that during these forty-nine days the street on which the Ning Kuo mansion stood, was covered with a sheet of white, formed by the people, coming and going; and thronged with clusters of flowers, as the officials came and went.

At the instance of Chia Chen, Chia Jung, the next day donned his gala dress and went over for his papers; and on his return the articles in use in front of the coffin, as well as those belonging to the cortege and other such things, were all regulated by the rules prescribed for an official status of the fifth degree; while, on the tablet and notice alike the inscription consisted of: Spirit of lady Ch'in, (by marriage) of the Chia mansion, and by patent a lady of the fifth rank (of the titles of honour).

The main entrance of the Garden of Concentrated Fragrance, adjoining the street, was opened wide; and on both sides were raised sheds for the musicians, and two companies of players, dressed in blue, discoursed music at the proper times; while one pair after another of the paraphernalia was drawn out so straight as if cut by a knife or slit by an axe. There were also two large carmine boards, carved with gilt inscriptions, erected outside the gate; the designations in bold characters on the upper sides being: Guard of the Imperial Antechamber, charged with the protection of the Inner Palace and Roads, in the Red Prohibited City.

On the opposite side, facing each other, rose, high above the ground, two altars for the services of the Buddhist and Taoist priests, while a placard bore the inscription in bold type: Funeral Obsequies of lady Ch'in, (by marriage) of the Chia mansion, by patent a lady of the fifth rank, consort of the eldest grandson of the hereditary duke of Ning Kuo, and guard of the Imperial Antechamber, charged with the protection of the Inner Palace and Roads in the Red Prohibited City. We, Wan Hsü, by Heaven's commands charged with the perennial preservation of perfect peace in the Kingdom of the Four Continents, as well as of the lands contained therein, Head Controller of the School of Void and Asceticism, and Superior in Chief (of the Buddhist hierarchy); and Yeh Sheng, Principal Controller, since the creation, of the Disciples of Perfect Excellence and Superior in Chief (of the Taoist priesthood), and others, having in a reverent spirit purified ourselves by abstinence, now raise our eyes up to Heaven, prostrate ourselves humbly before Buddha, and devoutly pray all the Chia Lans, Chieh Tis, Kung Ts'aos and other divinities to extend their sacred bounties, and from afar to display their spiritual majesty, during the forty-nine days (of the funeral rites), for the deliverance from judgment and the absolution from

retribution (of the spirit of lady Ch'in), so that it may enjoy a peaceful and safe passage, whether by sea or by land; and other such prayers to this effect, which are in fact not worth the trouble of putting on record.

Chia Chen had, it is true, all his wishes gratified; but, as his wife was laid up in the inner chambers, with a relapse of her old complaint, and was not in a fit state to undertake the direction of the ceremonies, he was very much distressed lest, when the high officials (and their wives) came and went, there should occur any breach of the prescribed conventionalities, which he was afraid would evoke ridicule. Hence it was that he felt in low spirits; but while he was plunged in solicitude Pao-yü, who happened to be close by, readily inquired, "Everything may be safely looked upon as being satisfactorily settled, and why need you, elder brother, still be so full of concern?"

Chia Chen forthwith explained to him how it was that in the ladies' apartments there was no one (to do the honours), but Pao-yü at these words smiled: "What difficulty is there about it?" he remarked; "I'll recommend some one to take temporary charge of the direction of things for you during the month, and I can guarantee that everything will be properly carried out." 1370

"Who is it?" Chia Chen was quick to ask; but as Pao-yü perceived that there were still too many relatives and friends seated around, he did not feel as if he could very well speak out; so that he went up to Chia Chen and whispered a couple of remarks in his ear.

Chia Chen's joy knew no bounds when he heard this suggestion. "Everything will indeed be properly carried out," he added laughingly; "but I must now be going at once."

With these words, he drew Pao-yü along, and taking leave of the whole number of visitors, they forthwith came into the drawing rooms.

This day was luckily not a grand occasion, so that few relatives and friends had come. In the inner apartments there were only a small number of ladies of close kinship. Mesdames Hsing and Wang, and lady Feng, and the women of the whole household, were entertaining the guests, when they heard a servant announce that Mr. Chia Chen had come. (This announcement) took the whole body of ladies and young ladies so much by surprise, that, with a rushing sound, they tried to hide in the back rooms; but they were not quick enough (to effect their escape).

Lady Feng alone composedly stood up. Chia Chen was himself at this time rather unwell, and being also very much cut up, he entered the room shuffling along, propping himself up with a staff. 1375

"You are not well?" therefore remarked madame Hsing and the others, "and you've had besides so much to attend to during these consecutive days, that what you require is rest to get all right; and why do you again come over?"

Chia Chen was, as he leant on his staff, straining every nerve to bend his body so as to fall on his knees and pay his respects to them, and express his sense of obligation for the trouble they had taken, when madame Hsing and the other

ladies hastily called Pao-yü to raise him up, bidding a servant move a chair for him to sit on. Chia Chen would not take a seat; but making an effort to return a smile, "Your nephew," he urged, "has come over, as there's a favour that I want to ask of my two aunts as well as of my eldest cousin."

"What is it?" promptly inquired madame Hsing and the rest.

"My aunts," Chia Chen replied with all haste, "you surely are aware that your grandson's wife is now no more; your nephew's wife is also laid up unwell, and, as I see that things in the inner apartments are really not what they should properly be, I would trouble my worthy eldest cousin to undertake in here the direction of affairs for a month; and if she does, my mind will be set at ease."

Madame Hsing smiled. "Is it really about this that you've come?" she asked; 1380  
"your eldest cousin is at present staying with your aunt Secunda, and all you have to do is to speak to her and it will be all right."

"How ever could a mere child like her," speedily remonstrated madame Wang, "carry out all these matters? and shouldn't she manage things properly, she will, on the contrary, make people laugh, so it would therefore be better that you should trouble some one else."

"What your ideas are, aunt," rejoined Chia Chen smiling, "your nephew has guessed; you're afraid lest my eldest cousin should have to bear fatigue and annoyance; for as to what you say, that she cannot manage things, why my eldest cousin has, from her youth up, ever been in her romping and playing so firm and decided; and now that she has entered the married estate, and has the run of affairs in that mansion, she must have reaped so much the more experience, and have become quite an old hand! I've been thinking these last few days that outside my eldest cousin, there's no one else who could come to my help; and, aunt, if you don't do it for the face of your nephew and your nephew's wife, do it, at least, for the affection you bore to her who is no more."

While he uttered these words tears trickled down his face. The fears that madame Wang inwardly entertained were that lady Feng had no experience in funeral matters, and she apprehended, that if she was not equal to managing them, she would incur the ridicule of others; but when she now heard Chia Chen make the appeal in such a disconsolate mood, she relented considerably in her resolution. But as she turned her eyes towards lady Feng (to ascertain her wishes), she saw that she was plunged in abstraction.

Lady Feng had all along found the greatest zest in taking the initiative in everything, with the idea of making a display of her abilities, so that when she perceived how earnest Chia Chen was in his entreaties, she had, at an early period, made up her mind to give a favourable reply. Seeing besides madame Wang show signs of relenting, she readily turned round and said to her, "My elder cousin has made his appeal in such a solicitous way that your ladyship should give your consent and have done with it."

"Do you think you are equal to the task?" inquired madame Wang in a 1385  
whisper.



"What's there that I couldn't be equal to?" replied lady Feng; "for urgent matters outside, my cousin may be said to have already made full provision; and all there is to be done is to keep an eye over things inside. But should there occur anything that I don't know, I can ask you, madame, and it will be right."

Madame Wang perceiving the reasonableness of what she heard her say, uttered not a word, and when Chia Chen saw that lady Feng had assented; "How much you do attend to I don't mind," he observed, forcing another smile, "but I must, in any case, entreat you, cousin, to assume the onerous charge. As a first step I'll pay my obeisance to you in here, and when everything has been finished, I shall then come over into that mansion to express my thanks."

With these words still on his lips, he made a low bow, but lady Feng had scarcely had time to return the compliment, before Chia Chen had directed a servant to fetch the warrant of the Ning mansion, which he bade Pao-yü hand over to lady Feng.

"Cousin," he added, "take whatever steps you think best; and if you want anything, all you have to do is to simply send for it with this, and there will even be no use to consult me. The only thing I must ask you is, not to be too careful in order to save me expense, for the main consideration is that things should be handsomely done. In the second place, it will be well if you were also to treat servants here in the same way as in the other mansion, and not be too scrupulous in the fear that any one might take offence. Outside these two concerns, there's nothing else to disturb my mind."

Lady Feng did not venture to take over the warrant at once, but merely turned round to ascertain what were madame Wang's wishes. 1390

"In view of the reason brother Chen advances," madame Wang rejoined, "you had better assume the charge at once and finish with it; don't, however, act on your own ideas; but when there's aught to be done, be careful and send some one to consult your cousin's wife, ever so little though it be on the subject."

Pao-yü had already taken over the warrant from Chia Chen's grasp, and forcibly handed it to lady Feng, "Will you, cousin," he went on to question, "take up your quarters here or will you come every day? should you cross over, day after day, it will be ever so much more fatiguing for you, so that I shall speedily have a separate court got ready for you in here, where you, cousin, can put up for these several days and be more comfortable."

"There's no need," replied lady Feng smiling; "for on that side they can't do without me; and it will be better if I were to come daily."

"Do as you like," Chia Chen observed; and after subsequently passing a few more irrelevant remarks, he at length left the room.

After a time, the lady relatives dispersed, and madame Wang seized the opportunity to inquire of lady Feng, "What do you purpose doing to-day?" 1395

"You had better, please madame, go back," urged lady Feng, "for I must first of all find out some clue before I can go home."

Madame Wang, upon hearing these words, returned to her quarters, in

advance, in company with madame Hsing, where we will leave them.

Lady Feng meanwhile came into a colonnade, which enclosed a suite of three apartments, and taking a seat, she gave way to reflection. "The first consideration," she communed within herself, "is that the household is made up of mixed elements, and things might be lost; the second is that the preparations are under no particular control, with the result that, when the time comes, the servants might shirk their duties; the third is that the necessary expenditure being great, there will be reckless disbursements and counterfeit receipts; the fourth, that with the absence of any distinction in the matter of duties, whether large or small, hardship and ease will be unequally shared; and the fifth, that the servants being arrogant, through leniency, those with any self-respect will not brook control, while those devoid of 'face' will not be able to improve their ways."

These five were, in point of fact, usages in vogue in the Ning mansion. But as you are unable, reader, to ascertain here how lady Feng set things right, listen to the explanations given in the following chapter.

## Chapter XIV

Lin Ju-hai dies in the City of Yang Chou.

Chia Pao-yü meets the Prince of Pei Ching on the way.

When Lai Sheng, be it noticed in continuing our story, the major-domo in the Ning Kuo mansion, came to hear that from inside an invitation had been extended to lady Feng to act as deputy, he summoned together his co-workers and other servants. "Lady Secunda, of the western mansion," he harangued them, "has now been asked to take over the control of internal affairs; and should she come we must, when we apply for anything, or have anything to say, be circumspect in our service; we should all every day come early and leave late; and it's better that we should exert ourselves during this one month and take rest after it's over. We mustn't throw away our old 'face,' for she's well known to be an impetuous thing, with a soured face and a hard heart, who, when angry, knows no distinction of persons."

1400

The whole company unanimously admitted that he was right; and one of their number too observed smilingly, "It's but right that for the inner apartments, we should, in fact, get her to come and put things in proper order, as everything is very much what it should not be."

But while he uttered these words, they saw Lai Wang's wife coming, with an indent in hand, to fetch paper for the supplications and prayers, the amount of which was mentioned on the order; and they one and all hastened to press her into a seat, and to help her to a cup of tea; while a servant was told to fetch the quantity of paper required. (When it was brought,) Lai Wang carried it in his arms and came, the whole way with his wife, as far as the ceremonial gate; when

he, at length, delivered it over to her and she clasped it, and walked into the room all alone.

Lady Feng issued prompt directions to Ts'ai Ming to prepare a register; and sending, there and then, for Lai Sheng's wife, she asked her to submit, for her perusal, the roll with the servants' names. She furthermore fixed upon an early hour of the following day to convene the domestics and their wives in the mansion, in order that they should receive their orders; but, after cursorily glancing over the number of entries in the list, and making a few inquiries of Lai Sheng's wife, she soon got into her curricule, and went home.

On the next day, at six and two quarters, she speedily came over. The matrons and married women of the Ning Kuo mansion assembled together, as soon as they heard of her arrival; but, perceiving lady Feng, assisted by Lai Sheng's wife, engaged in apportioning the duties of each servant, they could not presume to intrude, but remained outside the window listening to what was going on.

"As I've been asked to take over the charge," they heard lady Feng explain to Lai Sheng's wife, "I'm, needless to say, sure to incur the displeasure of you all, for I can't compare with your mistress, who has such a sweet temper, and allows you to have your own way. But saying nothing more of those ways, which prevailed hitherto among your people in this mansion, you must now do as I tell you; for on the slightest disregard of my orders, I shall, with no discrimination between those who may be respectable and those who may not be, clearly and distinctly call all alike to account."

1405

Having concluded these remarks, she went on to order Ts'ai Ming to read the roll; and, as their names were uttered, one by one was called in, and passed under inspection. After this inspection, which was got over in a short time, she continued giving further directions. "These twenty," she said "should be divided into two companies; ten in each company, whose sole daily duties should be to attend inside to the guests, coming and going, and to serve tea for them; while with any other matters, they needn't have anything to do. These other twenty should also be divided into two companies, whose exclusive duties will be, day after day, to look after the tea and eatables of the relatives of our family; and these too will have no business to concern themselves with outside matters. These forty will again be divided into two companies, who will have nothing else to look to than to remain in front of the coffin and offer incense, renew the oil, hang up the streamers, watch the coffin, offer sacrifices of rice, and oblations of tea, and mourn with the mourners; and neither need they mind anything outside these duties. These four servants will be specially attached to the inner tea-rooms to look after cups, saucers and the tea articles generally; and in the event of the loss of any single thing, the four of them will have to make it good between them. These other four servants will have the sole charge of the articles required for eatables and wine; and should any get mislaid compensation will have likewise to be made by them. These eight servants will only have to attend to taking over the sacrificial offerings; while these eight will have nothing more

to see to beyond keeping an eye over the lamps, oil, candles and paper wanted everywhere. I'll have a whole supply served out and handed to you eight to by and by apportion to the various places, in quantities which I will determine. These thirty servants are each day, by rotation, to keep watch everywhere during the night, looking after the gates and windows, taking care of the fires and candles, and sweeping the grounds; while the servants, who remain, are to be divided for duty in the houses and rooms, each one having charge of a particular spot. And beginning from the tables, chairs and curios in each place, up to the very cuspidors and brooms, yea even to each blade of grass or sprout of herb, which may be there, the servants looking after this part will be called upon to make good anything that may be either mislaid or damaged. You, Lai Sheng's wife, will every day have to exercise general supervision and inspection; and should there be those who be lazy, any who may gamble, drink, fight or wrangle, come at once and report the matter to me; and you mustn't show any leniency, for if I come to find it out, I shall have no regard to the good old name of three or four generations, which you may enjoy. You now all have your fixed duties, so that whatever batch of you after this acts contrary to these orders, I shall simply have something to say to that batch and to no one else. The servants, who have all along been in my service, carry watches on their persons, and things, whether large or small, are invariably done at a fixed time. But, in any case, you also have clocks in your master's rooms, so that at 6.30, I shall come and read the roll, and at ten you'll have breakfast. Whenever there is any indent of any permits to be made or any report to be submitted, it should be done at 11.30 a.m. and no later. At 7 p.m., after the evening paper has been burnt, I shall come to each place in person to hold an inspection; and on my return, the servants on watch for the night will hand over the keys. The next day, I shall again come over at 6.30 in the morning; and needless to say we must all do the best we can for these few days; and when the work has been finished your master is sure to recompense you."

When she had done speaking, she went on to give orders that tea, oil, candles, feather dusters, brooms and other necessities should be issued, according to the fixed quantities. She also had furniture, such as table-covers, antimacassars, cushions, rugs, cuspidors, stools and the like brought over and distributed; while, at the same time, she took up the pencil and made a note of the names of the persons in charge of the various departments, and of the articles taken over by the respective servants, in entries remarkable for the utmost perspicacity.

The whole body of servants received their charge and left; but they all had work to go and attend to; not as in former times, when they were at liberty to select for themselves what was convenient to do, while the arduous work, which remained over, no one could be found to take in hand. Neither was it possible for them in the various establishments to any longer avail themselves of the confusion to carelessly mislay things. In fact, visitors came and guests left, but everything after all went off quietly, unlike the disorderly way which prevailed hitherto, when there was no clue to the ravel; and all such abuses as indolence,

and losses, and the like were completely eradicated.

Lady Feng, on her part, (perceiving) the weight her influence had in enjoining the observance of her directions, was in her heart exceedingly delighted. But as she saw, that Chia Chen was, in consequence of Mrs. Yu's indisposition, even so much the more grieved as to take very little to drink or to eat, she daily, with her own hands, prepared, in the other mansion, every kind of fine congee and luscious small dishes, which she sent over, in order that he might be tempted to eat.

And Chia Lien had likewise given additional directions that every day the finest delicacies should be taken into the ante-chamber, for the exclusive use of lady Feng. 1410

Lady Feng was not one to shirk exertion and fatigue, so that, day after day, she came over at the proper time, called the roll, and managed business, sitting all alone in the ante-chamber, and not congregating with the whole bevy of sisters-in-law. Indeed, even when relatives or visitors came or went, she did not go to receive them, or see them off.

This day was the thirty-fifth day, the very day of the fifth seven, and the whole company of bonzes had just (commenced the services) for unclosing the earth, and breaking Hell open; for sending a light to show the way to the departed spirit; for its being admitted to an audience by the king of Hell; for arresting all the malicious devils, as well as for soliciting the soul-saving Buddha to open the golden bridge and to lead the way with streamers. The Taoist priests were engaged in reverently reading the prayers; in worshipping the Three Pure Ones and in prostrating themselves before the Gemmy Lord. The disciples of abstraction were burning incense, in order to release the hungered spirits, and were reading the water regrets manual. There was also a company of twelve nuns of tender years, got up in embroidered dresses, and wearing red shoes, who stood before the coffin, silently reading all the incantations for the reception of the spirit (from the lower regions,) with the result that the utmost bustle and stir prevailed.

Lady Feng, well aware that not a few guests would call on this day, was quick to get out of bed at four sharp, to dress her hair and perform her ablutions. After having completed every arrangement for the day, she changed her costume, washed her hands, and swallowed a couple of mouthfuls of milk. By the time she had rinsed her mouth, it was exactly 6.30; and Lai Wang's wife, at the head of a company of servants, had been waiting a good long while, when lady Feng appeared in front of the Entrance Hall, mounted her carriage and betook herself, preceded by a pair of transparent horn lanterns, on which were written, in large type, the three characters, Jung Kuo mansion, to the main entrance gate of the Ning Household. The door lanterns shed brilliant rays from where they were suspended; while on either side the lanterns, of uniform colours, propped upright, emitted a lustrous light as bright as day.

The servants of the family, got up in their mourning clothes, covered the

ground far and wide like a white sheet. They stood drawn in two rows, and requested that the carriage should drive up to the main entrance. The youths retired, and all the married women came forward, and raising the curtain of the carriage, lady Feng alighted; and as with one arm she supported herself on Feng Erh, two married women, with lanterns in their hands, lighted the way. Pressed round by the servants, lady Feng made her entry. The married women of the Ning mansion advanced to greet her, and to pay their respects; and this over, lady Feng, with graceful bearing, entered the Garden of Concentrated Fragrance. Ascending the Spirit Hall, where the tablet was laid, the tears, as soon as she caught sight of the coffin, trickled down her eyes like pearls whose string had snapped; while the youths in the court, and their number was not small, stood in a reverent posture, with their arms against their sides, waiting to burn the paper. Lady Feng uttered one remark, by way of command: "Offer the tea and burn the paper!" when the sound of two blows on the gong was heard and the whole band struck up together. A servant had at an early period placed a large armchair in front of the tablet, and lady Feng sat down, and gave way to loud lamentations. Promptly all those, who stood inside or outside, whether high or low, male or female, took up the note, and kept on wailing and weeping until Chia Chen and Mrs. Yu, after a time, sent a message to advise her to withhold her tears; when at length lady Feng desisted.

Lai Wang's wife served the tea; and when she had finished rinsing her mouth, lady Feng got up; and, taking leave of all the members of the clan, she walked all alone into the ante-chamber, where she ascertained, in the order of their names, the number of the servants of every denomination in there. They were all found to be present, with the exception of one, who had failed to appear, whose duties consisted in receiving and escorting the relatives and visitors. Orders were promptly given to summon him, and the man appeared in a dreadful fright. "What!" exclaimed lady Feng, as she forced a smile, "is it you who have been remiss? Is it because you're more respectable than they that you don't choose to listen to my words?" 1415

"Your servant," he pleaded, "has come at an early hour every day; and it's only to-day that I come late by one step; and I entreat your ladyship to forgive this my first offence."

While yet he spoke, she perceived the wife of Wang Hsing, of the Jung Kuo mansion, come forward and pop her head in to see what was going on; but lady Feng did not let this man go, but went on to inquire of Wang Hsing's wife what she had come for.

Wang Hsing's wife drew near. "I've come," she explained, "to get an order, so as to obtain some thread to make tassels for the carriages and chairs." Saying this, she produced the permit and handed it up, whereupon lady Feng directed Ts'ai Ming to read the contents aloud. "For two large, sedan chairs," he said, "four small sedan chairs and four carriages, are needed in all so many large and small tassels, each tassel requiring so many catties of beads and thread."

Lady Feng finding, after she had heard what was read, that the numbers (and quantities) corresponded, forthwith bade Ts'ai Ming make the proper entry; and when the order from the Jung Kuo mansion had been fetched, and thrown at her, Wang Hsing's wife took her departure.

Lady Feng was on the very point of saying something, when she espied four managers of the Jung Kuo mansion walk in; all of whom wanted permits to indent for stores. Having asked them to read out the list of what they required, she ascertained that they wanted four kinds of articles in all. Drawing attention to two items: "These entries," she remarked, "are wrong; and you had better go again and make out the account clearly, and then come and fetch a permit." 1420

With these words, she flung down the requisitions, and the two men went their way in lower spirits than when they had come.

Lady Feng then caught sight of the wife of Chang Ts'ai standing by, and asked her what was her business, whereupon Chang Ts'ai's wife promptly produced an indent. "The covers of the carriages and sedan chairs," she reported, "have just been completed, and I've come to fetch the amount due to the tailors for wages."

Lady Feng, upon hearing her explanation, took over the indent, and directed Ts'ai Ming to enter the items in the book. After Wang Hsing had handed over the money, and obtained the receipt of the accountant, duly signed, which tallied with the payment, he subsequently walked away in company with Chang Ts'ai's wife. Lady Feng simultaneously proceeded to give orders that another indent should be read, which was for money to purchase paper with to paste on the windows of Pao-yü's outer school-room, the repairs to which had been brought to completion, and as soon as lady Feng heard the nature of the application, she there and then gave directions that the permit should be taken over and an entry made, and that the money should be issued after Chang Ts'ai's wife had delivered everything clearly.

"If to-morrow he were to come late," lady Feng then remarked, "and if the day after, I were to come late; why by and by there'll be no one here at all! I should have liked to have let you off, but if I be lenient with you on this first instance, it will be hard for me, on the occurrence of another offence, to exercise any control over the rest. It's much better therefore that I should settle accounts with you."

The moment she uttered these words, she put on a serious look, and gave orders that he should be taken out and administered twenty blows with the bamboo. When the servants perceived that lady Feng was in an angry mood, they did not venture to dilly-dally, but dragged him out, and gave him the full number of blows; which done, they came in to report that the punishment had been inflicted. 1425

Lady Feng likewise threw down the Ning Mansion order and exclaimed, addressing herself to Lai Sheng: "Cut him a month's wages and rice! and tell them all to disperse, and have done with it!"

All the servants at length withdrew to attend to their respective duties, while the man too, who had been flogged, walked away, as he did all he could to

conceal his shame and stifle his tears. About this time arrived and went, in an incessant stream, servants from both the Jung and Ning mansions, bent upon applying for permits and returning permits, and with one by one again did lady Feng settle accounts. And, as in due course, the inmates of the Ning mansion came to know how terrible lady Feng was, each and all were ever since so wary and dutiful that they did not venture to be lazy.

But without going into further details on this subject, we shall now return to Pao-yü. Seeing that there were a lot of people about and fearing lest Ch'in Chung might receive some offence, he lost no time in coming along with him to sit over at lady Feng's. Lady Feng was just having her repast, and upon seeing them arrive: "Your legs are long enough, and couldn't you have come somewhat quicker!" she laughingly observed.

"We've had our rice, thanks," replied Pao-yü.

"Have you had it," inquired lady Feng, "outside here, or over on the other side?" 1430

"Would we eat anything with all that riff-raff?" exclaimed Pao-yü; "we've really had it over there; in fact, I now come after having had mine with dowager lady Chia."

As he uttered these words, they took their seats. Lady Feng had just finished her meal, when a married woman from the Ning mansion came to get an order to obtain an advance of money to purchase incense and lanterns with.

"I calculated," observed lady Feng, "that you would come to-day to make requisition, but I was under the impression that you had forgotten; had you really done so you would certainly have had to get them on your own account, and I would have been the one to benefit."

"Didn't I forget? I did," rejoined the married woman as she smiled; "and it's only a few minutes back that it came to my mind; had I been one second later I wouldn't have been in time to get the things."

These words ended, she took over the order and went off. Entries had, at the time to be made in the books, and orders to be issued, and Ch'in Chung was induced to interpose with a smirk, "In both these mansions of yours, such orders are alike in use; but were any outsider stealthily to counterfeit one and to abscond, after getting the money, what could ever be done?" 1435

"In what you say," replied lady Feng, "you take no account of the laws of the land."

"How is it that from our house, no one comes to get any orders or to obtain anything?" Pao-yü having inquired: "At the time they come to fetch them," rejoined lady Feng, "you're still dreaming; but let me ask you one thing, when will you two at last begin your evening course of studies?"

"Oh, I wish we were able to begin our studies this very day," Pao-yü added; "that would be the best thing, but they're very slow in putting the school-room in order, so that there's no help for it!"

Lady Feng laughed. "Had you asked me," she remarked, "I can assure you it



would have been ready quick enough."

"You too would have been of no use," observed Pao-yü, "for it will certainly be ready by the time they ought to finish it in." 1440

"But in order that they should do the work," suggested lady Feng, "it's also necessary that they should have the material, they can't do without them; and if I don't give them any permits, it will be difficult to obtain them."

Pao-yü at these words readily drew near to lady Feng, and there and then applied for the permits. "My dear sister," he added, "do give them the permits to enable them to obtain the material and effect the repairs."

"I feel quite sore from fatigue," ventured lady Feng, "and how can I stand your rubbing against me? but compose your mind. They have this very day got the paper, and gone to paste it; and would they, for whatever they need, have still waited until they had been sent for? they are not such fools after all!"

Pao-yü would not believe it, and lady Feng at once called Ts'ai Ming to look up the list, which she handed for Pao-yü's inspection; but while they were arguing a servant came in to announce that Chao Erh, who had gone to Su Chow, had returned, and lady Feng all in a flurry directed that he should be asked to walk in. Chao Erh bent one knee and paid his obeisance.

"Why have you come back?" lady Feng readily inquired. 1445

"Mr. Secundus (Chia Lien)," he reported, "sent me back to tell you that Mr. Lin (our dowager lady's) son-in-law, died on the third of the ninth moon; that Master Secundus is taking Miss Lin along with him to escort the coffin of Mr. Lin as far as Su Chow; and that they hope to be back some time about the end of the year. Master despatched me to come and announce the news, to bring his compliments, and to crave our old lady's instructions as well as to see how you are getting on in my lady's home. He also bade me take back to him a few long fur pelisses."

"Have you seen any one else besides me?" lady Feng inquired.

"I've seen every one," rejoined Chao Erh; and withdrew hastily at the conclusion of this remark, out of the apartment, while lady Feng turned towards Pao-yü with a smile and said, "Your cousin Lin can now live in our house for ever."

"Poor thing!" exclaimed Pao-yü. "I presume that during all these days she has wept who knows how much;" and saying this he wrinkled his brow and heaved a deep sigh.

Lady Feng saw Chao Erh on his return, but as she could not very well, in the presence of third persons, make minute inquiries after Chia Lien, she had to continue a prey to inward solicitude till it was time to go home, for, not having got through what she had to do, she was compelled to wait patiently until she went back in the evening, when she again sent word for Chao Erh to come in, and asked him with all minuteness whether the journey had been pleasant throughout, and for full particulars. That very night, she got in readiness the long pelisses, which she herself, with the assistance of P'ing Erh, packed up in a 1450

bundle; and after careful thought as to what things he would require, she put them in the same bundle and committed them to Chao Erh's care. She went on to solicitously impress upon Chao Erh to be careful in his attendance abroad. "Don't provoke your master to wrath," she said, "and from time to time do advise him not to drink too much wine; and don't entice him to make the acquaintance of any low people; for if you do, when you come back I will cut your leg off."

The preparations were hurriedly and confusedly completed; and it was already the fourth watch of the night when she went to sleep. But soon again the day dawned, and after hastily performing her toilette and ablutions, she came over to the Ning Mansion.

As Chia Chen realised that the day for escorting the body away was drawing nigh, he in person went out in a curricule, along with geomancers, to the Temple of the Iron Fence to inspect a suitable place for depositing the coffin. He also, point by point, enjoined the resident managing-bonze, Se K'ung, to mind and get ready brand-new articles of decoration and furniture, and to invite a considerable number of bonzes of note to be at hand to lend their services for the reception of the coffin.

Se K'ung lost no time in getting ready the evening meal, but Chia Chen had, in fact, no wish for any tea or rice; and, as the day was far advanced and he was not in time to enter the city, he had, after all, to rest during that night as best he could in a "chaste" room in the temple. The next morning, as soon as it was day, he hastened to come into the city and to make every preparation for the funeral. He likewise deputed messengers to proceed ahead to the Temple of the Iron Fence to give, that very night, additional decorative touches to the place where the coffin was to be deposited, and to get ready tea and all the other necessities, for the use of the persons who would be present at the reception of the coffin.

Lady Feng, seeing that the day was not far distant, also apportioned duties and made provision for everything beforehand with circumspect care; while at the same time she chose in the Jung mansion, such carriages, sedan chairs and retinue as were to accompany the cortege, in attendance upon madame Wang, and gave her mind furthermore to finding a place where she herself could put up in at the time of the funeral. About this very time, it happened that the consort of the Duke Shan Kuo departed this life, and that mesdames Wang and Hsing had likewise to go and offer sacrifices, and to follow the burial procession; that the birthday occurred of the consort of Prince Hsi An; that presents had to be forwarded on the occasion of this anniversary; and that the consort of the Duke of Chen Kuo gave birth to a first child, a son, and congratulatory gifts had, in like manner, to be provided. Besides, her uterine brother Wang Jen was about to return south, with all his family, and she had too to write her home letters, to send her reverent compliments to her father and mother, as well as to get the things ready that were to be taken along. There was also Ying Ch'un, who had contracted some illness, and the doctor had every day to be sent for, and medicines to be administered, the notes of the doctor to be looked after,

consisting of the bulletins of the diagnosis and the prescriptions, with the result that the various things that had to be attended to by lady Feng were so manifold that it would, indeed, be difficult to give an exhaustive idea of them.

In addition to all this, the day for taking the coffin away was close at hand, so that lady Feng was so hard pressed for time that she had even no desire for any tea to drink or anything to eat, and that she could not sit or rest in peace. As soon as she put her foot into the Ning mansion, the inmates of the Jung mansion would follow close upon her heels; and the moment she got back into the Jung mansion, the servants again of the Ning mansion would follow her about. In spite however of this great pressure, lady Feng, whose natural disposition had ever been to try and excel, was urged to strain the least of her energies, as her sole dread was lest she should incur unfavourable criticism from any one; and so excellent were the plans she devised, that every one in the clan, whether high or low, readily conceded her unlimited praise.

On the night of this day, the body had to be watched, and in the inner suite of apartments two companies of young players as well as jugglers entertained the relatives, friends and other visitors during the whole of the night. Mrs. Yu was still laid up in the inside room, so that the whole task of attending to and entertaining the company devolved upon lady Feng alone, who had to look after everything; for though there were, in the whole clan, many sisters-in-law, some there were too bashful to speak, others too timid to stand on their feet; while there were also those who were not accustomed to meeting company; and those likewise who were afraid of people of high estate and shy of officials. Of every kind there were, but the whole number of them could not come up to lady Feng's standard, whose deportment was correct and whose speech was according to rule. Hence it was that she did not even so much as heed any of that large company, but gave directions and issued orders, adopting any course of action which she fancied, just as if there were no bystander.

The whole night, the lanterns emitted a bright light and the fires brilliant rays; while guests were escorted on their way out and officials greeted on their way in; but of this hundredfold bustle and stir nothing need, of course, be said.

The next morning at the dawn of day, and at a propitious moment, sixty-four persons, dressed all alike in blue, carried the coffin, preceded by a streamer with the record in large characters: Coffin of lady Ch'in, a lady of the fifth degree, (by marriage) of the Chia mansion, deceased at middle age, consort of the grandson of the Ning Kuo Duke with the first rank title of honour, (whose status is) a guard of the Imperial antechamber, charged with the protection of the Inner Palace and Roads in the Red Prohibited City.

The various paraphernalia and ornaments were all brand-new, hurriedly made for the present occasion, and the uniform lustrous brilliancy they shed was sufficient to dazzle the eyes.

Pao-chu, of course, observed the rites prescribed for unmarried daughters, and dashed the bowl and walked by the coffin, as she gave way to most bitter

lamentations.

At that time, among the officials who escorted the funeral procession, were Niu Chi-tsung, the grandson of the Chen Kuo duke, who had now inherited the status of earl of the first degree; Liu Fang, the grandson of Liu Piao, duke of Li Kuo, who had recently inherited the rank of viscount of the first class; Ch'en Jui-wen, a grandson of Ch'en Yi, duke of Ch'i Kuo, who held the hereditary rank of general of the third degree, with the prefix of majestic authority; Ma Shang, the grandson of Ma K'uei, duke of Chih Kuo, by inheritance general of the third rank with the prefix of majesty afar; Hou Hsiao-keng, an hereditary viscount of the first degree, grandson of the duke of Hsiu Kuo, Hou Hsiao-ming by name; while the death of the consort of the duke of Shan Kuo had obliged his grandson Shih Kuang-chu to go into mourning so that he could not be present. These were the six families which had, along with the two households of Jung and Ning, been, at one time, designated the eight dukes.

Among the rest, there were besides the grandson of the Prince of Nan An; the grandson of the Prince of Hsi An; Shih Ting, marquis of Chung Ching; Chiang Tzu-ning, an hereditary baron of the second grade, grandson of the earl of P'ing Yuan; Hsieh K'un, an hereditary baron of the second order and Captain of the Metropolitan camp, grandson of the marquis of Ting Ch'ang; Hsi Chien-hui, an hereditary baron of the second rank, a grandson of the marquis of Nang Yang; Ch'in Liang, in command of the Five Cities, grandson of the marquis of Ching T'ien. The remainder were Wei Chi, the son of the earl of Chin Hsiang; Feng Tzu-ying, the son of a general, whose prefix was supernatural martial spirit; Ch'en Yeh-chün, Wei Jo-lan and others, grandsons and sons of princes who could not be enumerated.

In the way of ladies, there were also in all about ten large official sedan chairs full of them, thirty or forty private chairs, and including the official and non-official chairs, and carriages containing inmates of the household, there must have been over a hundred and ten; so that with the various kinds of paraphernalia, articles of decoration and hundreds of nick-nacks, which preceded, the vast expanse of the cortege covered a continuous line extending over three or four li.

They had not been very long on their way, when they reached variegated sheds soaring high by the roadside, in which banquets were spread, feasts laid out, and music discoursed in unison. These were the viatory sacrificial offerings contributed by the respective families. The first shed contained the sacrificial donations of the mansion of the Prince of Tung P'ing; the second shed those of the Prince of Nan An; the third those of the Prince of Hsi Ning, and the fourth those of the Prince of Pei Ching.

Indeed of these four Princes, the reputation enjoyed in former days by the Prince of Pei Ching had been the most exalted, and to this day his sons and grandsons still succeeded to the inheritance of the princely dignity. The present incumbent of the Princedom of Pei Ching, Shih Jung, had not as yet come of age,

but he was gifted with a presence of exceptional beauty, and with a disposition condescending and genial. At the demise, recently, of the consort of the eldest grandson of the mansion of Ning Kuo, he, in consideration of the friendship which had formerly existed between the two grandfathers, by virtue of which they had been inseparable, both in adversity as well as in prosperity, treating each other as if they had not been of different surnames, was consequently induced to pay no regard to princely dignity or to his importance, but having like the others paid, on the previous day, his condolences and presented sacrificial offerings, he had further now raised a shed wherein to offer libations. Having directed every one of his subordinate officers to remain in this spot in attendance, he himself went at the fifth watch to court, and when he acquitted himself of his public duties he forthwith changed his attire for a mourning costume, and came along, in an official sedan chair, preceded by gongs and umbrellas. Upon reaching the front of the shed the chair was deposited on the ground, and as his subordinate officers pressed on either side and waited upon him, neither the military nor the populace, which composed the mass of people, ventured to make any commotion. In a short while, the long procession of the Ning mansion became visible, spreading far and wide, covering in its course from the north, the whole ground like a silver mountain. At an early hour, the forerunners, messengers and other attendants on the staff of the Ning mansion apprised Chia Chen (of the presence of the sheds), and Chia Chen with all alacrity gave orders that the foremost part of the cortege should halt. Attended by Chia She and Chia Chen, the three of them came with hurried step to greet (the Prince of Pei Ching), whom they saluted with due ceremony. Shih Jung, who was seated in his sedan chair, made a bow and returned their salutations with a smile, proceeding to address them and to treat them, as he had done hitherto, as old friends, without any airs of self-importance.

"My daughter's funeral has," observed Chia Chen, "put your Highness to the trouble of coming, an honour which we, though noble by birth, do not deserve."

Shih Jung smiled. "With the terms of friendship," he added, "which have existed for so many generations (between our families), is there any need for such apologies?"

Turning his head round there and then, he gave directions to the senior officer of his household to preside at the sacrifices and to offer libations in his stead; and Chia She and the others stood together on one side and made obeisance in return, and then came in person again and gave expression to their gratitude for his bounty.

Shih Jung was most affable and complaisant. "Which is the gentleman," he inquired of Chia Chen, "who was born with a piece of jade in his mouth? I've long had a wish to have the pleasure of seeing him, and as he's sure to be on the spot on an occasion like this, why shouldn't you invite him to come round?"

Chia Chen speedily drew back, and bidding Pao-yü change his mourning clothes, he led him forward and presented him.

Pao-yü had all along heard that Shih Jung was a worthy Prince, perfect in ability as well as in appearance, pleasant and courteous, not bound down by any official custom or state rite, so that he had repeatedly felt a keen desire to meet him. With the sharp control, however, which his father exercised over him, he had not been able to gratify his wish. But on this occasion, he saw on the contrary that he came to call him, and it was but natural that he should be delighted. Whilst advancing, he scrutinised Shih Jung with the corner of his eye, who, seated as he was in the sedan chair, presented an imposing sight.

But, reader, what occurred on his approach is not yet known, but listen to the next chapter, which will divulge it.

## Chapter XV

Lady Peng, née Wang, exercises her authority in the Iron Fence Temple.

Ch'in Ching-ch'ing (Ch'ing Chung) amuses himself in the Man-t'ou (Bread) nunnery.

But we shall now resume our story. When Pao-yü raised his eyes, he noticed that Shih Jung, Prince of Pei Ching, wore on his head a princely cap with pure white tassels and silvery feathers, that he was appareled in a white ceremonial robe, (with a pattern representing) the toothlike ripple of a river and the waters of the sea, embroidered with five-clawed dragons; and that he was girded with a red leather belt, inlaid with white jade. That his face was like a beauteous gem; that his eyes were like sparkling stars; and that he was, in very truth, a human being full of graceful charms.

Pao-yü hastily pressed forward and made a reverent obeisance, and Shih Jung lost no time in extending his arms from inside the sedan-chair, and embracing him. At a glance, he saw that Pao-yü had on his head a silver cap, to which the hair was attached, that he had, round his forehead, a flap on which were embroidered a couple of dragons issuing from the sea, that he wore a white archery-sleeved robe, ornamented with dragons, and that his waist was encircled by a silver belt, inlaid with pearls; that his face resembled vernal flowers and that his eyes were like drops of lacquer.

Shih Jung smiled. "Your name is," he said, "no trumped-up story; for you, verily, resemble a precious gem; but where's the valuable trinket you had in your mouth?" he inquired. 1475

As soon as Pao-yü heard this inquiry, he hastened to produce the jade from inside his clothes and to hand it over to Shih Jung. Shih Jung minutely examined it; and having also read the motto on it, he consequently ascertained whether it was really efficacious or not.

"It's true that it's said to be," Pao-yü promptly explained, "but it hasn't yet been put to the test."

Shih Jung extolled it with unbounded praise, and, as he did so, he set the

variegated tassels in proper order, and, with his own hands, attached it on to Pao-yü's neck. Taking also his hand in his, he inquired of Pao-yü what was his age? and what books he was reading at present, to each of which questions Pao-yü gave suitable answer.

Shih Jung perceiving the perspicacity of his speech and the propriety of his utterances, simultaneously turned towards Chia Chen and observed with a smile on his face: "Your worthy son is, in very truth, like the young of a dragon or like the nestling of a phoenix! and this isn't an idle compliment which I, a despicable prince, utter in your venerable presence! But how much more glorious will be, in the future, the voice of the young phoenix than that of the old phoenix, it isn't easy to ascertain."

Chia Chen forced a smile: "My cur-like son," he replied, "cannot presume to such bountiful praise and golden commendation; but if, by the virtue of your Highness' excess of happiness, he does indeed realise your words, he will be a source of joy to us all!" 1480

"There's one thing, however," continued Shih Jung; "with the excellent abilities which your worthy scion possesses, he's sure, I presume, to be extremely loved by her dowager ladyship, (his grandmother), and by all classes. But for young men of our age it's a great drawback to be doated upon, for with over-fondness, we cannot help utterly frustrating the benefits of education. When I, a despicable prince, was young, I walked in this very track, and I presume that your honourable son cannot likewise but do the same. By remaining at home, your worthy scion will find it difficult to devote his attention to study; and he will not reap any harm, were he to come, at frequent intervals, to my humble home; for though my deserts be small, I nevertheless enjoy the great honour of the acquaintance of all the scholars of note in the Empire, so that, whenever any of them visit the capital, not one of them is there who does not lower his blue eyes upon me. Hence it is that in my mean abode, eminent worthies rendezvous; and were your esteemed son to come, as often as he can, and converse with them and meet them, his knowledge would, in that case, have every opportunity of making daily strides towards improvement."

Chia Chen speedily bent his body and expressed his acquiescence, by way of reply; whereupon Shih Jung went further, and taking off from his wrist a chaplet of pearls, he presented it to Pao-yü.

"This is the first time we meet," he observed. "Our meeting was so unexpected that I have no suitable congratulatory present to offer you. This was conferred upon me by His Majesty, and is a string of chaplet-pearls, scented with Ling Ling, which will serve as a temporary token of respectful congratulations."

Pao-yü hastened to receive it from his hands, and turning round, he reverently presented it to Chia Chen. Chia Chen and Pao-yü jointly returned thanks; and forthwith Chia She, Chia Chen and the rest came forward in a body, and requested the Prince to turn his chair homewards.

"The departed," expostulated Shih Jung, "has already ascended the spiritual 1485

regions, and is no more a mortal being in this dusty world exposed to vicissitude like you and I. Although a mean prince like me has been the recipient of the favour of the Emperor, and has undeservedly been called to the princely inheritance, how could I presume to go before the spiritual hearse and return home?"

Chia She and the others, perceiving how persistent he was in his refusal had no course but to take their leave, express their sense of gratitude and to rejoin the cortege. They issued orders to their servants to stop the band, and to hush the music, and making the procession go by, they at length left the way clear for Shih Jung to prosecute his way.

But we will now leave him and resume our account of the funeral of the Ning mansion. All along its course the road was plunged in unusual commotion. As soon as they reached the city gates Chia She, Chia Cheng, Chia Chen, and the others again received donations from all their fellow officers and subordinates, in sacrificial sheds erected by their respective families, and after they returned thanks to one after another, they eventually issued from the city walls, and proceeded eventually along the highway, in the direction of the Temple of the Iron Fence.

Chia Chen, at this time, went, together with Chia Jung, up to all their seniors, and pressed them to get into their sedan chairs, and to ride their horses; and Chia She and all of the same age as himself were consequently induced to mount into their respective carriages or chairs. Chia Chen and those of the same generation were likewise about to ride their horses, when lady Feng, through her solicitude on Pao-yü's account, gave way to fears lest now that they had reached the open country, he should do as he pleased, and not listen to the words of any of the household, and lest Chia Chen should not be able to keep him in check; and, as she dreaded that he might go astray, she felt compelled to bid a youth call him to her; and Pao-yü had no help but to appear before her curricule.

"My dear brother," lady Feng remarked smiling, "you are a respectable person, and like a girl in your ways, and shouldn't imitate those monkeys on horseback! do get down and let both you and I sit together in this carriage; and won't that be nice?"

At these words, Pao-yü readily dismounted and climbed up into the carriage occupied by lady Feng; and they both talked and laughed, as they continued their way. 1490

But not a long time elapsed before two men, on horseback, were seen approaching from the opposite direction. Coming straight up to lady Feng's vehicle they dismounted, and said, as they leaned on the sides of her carriage, "There's a halting place here, and will it not please your ladyship to have a rest and change?"

Lady Feng directed them to ask the two ladies Hsing and Wang what they would like to do, and the two men explained: "These ladies have signified that they had no desire to rest, and they wish your ladyship to suit your convenience."



Lady Feng speedily issued orders that they should have a rest, before they prosecuted their way, and the servant youth led the harnessed horses through the crowd of people and came towards the north, while Pao-yü, from inside the carriage, urgently asked that Mr. Ch'in should be requested to come.

Ch'in Chung was at this moment on horseback following in the track of his father's carriage, when unexpectedly he caught sight of Pao-yü's page, come at a running pace and invite him to have some refreshment. Ch'in Chung perceived from a distance that the horse, which Pao-yü had been riding, walked behind lady Feng's vehicle, as it went towards the north, with its saddle and bridles all piled up, and readily concluding that Pao-yü must be in the same carriage with that lady, he too turned his horse and came over in haste and entered, in their company, the door of a farm-house.

This dwelling of the farmer's did not contain many rooms so that the women and girls had nowhere to get out of the way; and when the village lasses and country women perceived the bearing and costumes of lady Feng, Pao-yü, and Ch'in Chung, they were inclined to suspect that celestial beings had descended into the world. 1495

Lady Feng entered a thatched house, and, in the first place, asked Pao-yü and the rest to go out and play. Pao-yü took the hint, and, along with Ch'in Chung, he led off the servant boys and went to romp all over the place.

The various articles in use among the farmers they had not seen before, with the result that after Pao-yü had inspected them, he thought them all very strange; but he could neither make out their names nor their uses. But among the servant boys, there were those who knew, and they explained to them, one after another, what they were called, as well as what they were for. As Pao-yü, after this explanation, nodded his head; "It isn't strange," he said, "that an old writer has this line in his poetical works, 'Who can realise that the food in a bowl is, grain by grain, all the fruit of labour.' This is indeed so!" As he spoke, they had come into another house; and at the sight of a spinning wheel on a stove-bed, they thought it still more strange and wonderful, but the servant boys again told them that it was used for spinning the yarn to weave cloth with, and Pao-yü speedily jumping on to the stove-bed, set to work turning the wheel for the sake of fun, when a village lass of about seventeen or eighteen years of age came forward, and asked them not to meddle with it and spoil it.

The servant boys promptly stopped her interference; but Pao-yü himself desisted, as he added: "It's because I hadn't seen one before that I came to try it for fun."

"You people can't do it," rejoined the lass, "let me turn it for you to see."

Ch'in Chung secretly pulled Pao-yü and remarked, "It's great fun in this village!" but Pao-yü gave him a nudge and observed, "If you talk nonsense again, I'll beat you." Watching intently, as he uttered these words, the village girl who started reeling the thread, and presented, in very truth, a pretty sight. But suddenly an old woman from the other side gave a shout. "My girl Secunda, 1500

come over at once;" and the lass discarded the spinning-wheel and hastily went on her way.

Pao-yü was the while feeling disappointed and unhappy, when he espied a servant, whom lady Feng had sent, come and call them both in. Lady Feng had washed her hands and changed her costume; and asked him whether he would change or not, and Pao-yü, having replied "No! it doesn't matter after all if I don't change," the female attendants served tea, cakes and fruits and also poured the scented tea. Lady Feng and the others drank their tea, and waiting until they had put the various articles by, and made all the preparations, they promptly started to get into their carriages. Outside, Wang Erh had got ready tips and gave them to the people of the farm, and the farm women and all the inmates went up to them to express their gratitude; but when Pao-yü came to look carefully, he failed to see anything of the lass who had reeled the thread. But they had not gone far before they caught sight of this girl Secunda coming along with a small child in her arms, who, they concluded, was her young brother, laughing and chatting, in company with a few young girls.

Pao-yü could not suppress the voice of love, but being seated in the carriage, he was compelled to satisfy himself by following her with his eyes. Soon however the vehicle sped on as rapidly as a cloud impelled by the wind, so that when he turned his head round, there was already no vestige to be seen of her; but, while they were bandying words, they had unexpectedly overtaken the great concourse of the cortege.

Likewise, at an early stage men were stationed ahead, with Buddhist drums and gold cymbals, with streamers, and jewelled coverings; and the whole company of bonzes, belonging to the Iron Fence Temple, had already been drawn out in a line by the sides of the road. In a short while, they reached the interior of the temple, where additional sacrifices were offered and Buddhistic services performed; and where altars had again been erected to burn incense on. The coffin was deposited in a side room of the inner court; and Pao Chu got ready a bed-room in which she could keep her watch.

In the outer apartments, Chia Chen did the honours among the whole party of relatives and friends, some of whom asked to be allowed to stay for their meals, while others at this stage took their leave. And after they had one by one returned thanks, the dukes, marquises, earls, viscounts and barons, each in respective batches, (got up to go,) and they kept on leaving from between 1 and 3 p.m. before they had finally all dispersed.

In the inner Chambers, the ladies were solely entertained and attended to by lady Feng. First to make a move were the consorts of officials; and noon had also come, by the time the whole party of them had taken their departure. Those that remained were simply a few relatives of the same clan and others like them, who eventually left after the completion of the three days' rationalistic liturgies.

The two ladies Hsing and Wang, well aware at this time that lady Feng could on no account return home, desired to enter the city at once; and madame Wang

wanted to take Pao-yü home; but Pao-yü, who had, on an unexpected occasion, come out into the country, entertained, of course, no wish to go back; and he would agree to nothing else than to stay behind with lady Feng, so that madame Wang had no alternative but to hand him over to her charge and to start.

This Temple of the Iron Fence had, in fact, been erected in days gone by, at the expense of the two dukes Ning and Jung; and there still remained up to these days, acres of land, from which were derived the funds for incense and lights for such occasions, on which the coffins of any members, old or young, (who died) in the capital, had to be deposited in this temple; and the inner and outer houses, in this compound were all kept in readiness and good order, for the accommodation of those who formed part of the cortège.

At this time, as it happened, the descendants mustered an immense crowd, and among them were poor and rich of various degrees, or with likes and dislikes diametrically opposed. There were those, who, being in straitened circumstances at home, and easily contented, readily took up their quarters in the temple. And there were those with money and position, and with extravagant ideas, who maintained that the accommodation in the temple was not suitable, and, of course, went in search of additional quarters, either in country houses, or in convents, where they could have their meals and retire, after the ceremonies were over.

On the occasion of Mrs. Ch'in's funeral, all the members of the clan put up temporarily in the Iron Fence Temple; lady Feng alone looked down upon it as inconvenient, and consequently despatched a servant to go and tell Ch'ing Hsü, a nun in the Bread Convent, to empty two rooms for her to go and live in.

This Bread Convent had at one time been styled the Shui Yueh nunnery (water moon); but as good bread was made in that temple, it gave rise to this nickname. 1510

This convent was not very distant from the Temple of the Iron Fence, so that as soon as the bonzes brought their functions to a close, and the sacrifice of evening was offered, Chia Chen asked Chia Jung to request lady Feng to retire to rest; and as lady Feng perceived that there still remained several sisters-in-law to keep company to the female relatives, she readily, of her own accord, took leave of the whole party, and, along with Pao-yü and Ch'in Chung, came to the Water Moon Convent.

Ch'in Yeh, it must be noticed, was advanced in years and a victim to many ailments, so that he was unable to remain in the temple long, and he bade Ch'in Chung tarry until the coffin had been set in its resting place, with the result that Ch'in Chung came along, at the same time as lady Feng and Pao-yü, to the Water Moon Convent, where Ch'ing Hsü appeared, together with two neophytes, Chih Shan and Chih Neng, to receive them. After they had exchanged greetings, lady Feng and the others entered the "chaste" apartments to change their clothes and wash their hands; and when they had done, as she perceived how much taller in stature Chih Neng had grown and how much handsomer were her features, she

felt prompted to inquire, "How is it that your prioress and yourselves haven't been all these days as far as our place?"

"It's because during these days we haven't had any time which we could call our own," explained Ch'ing Hsü. "Owing to the birth of a son in Mr. Hu's mansion, dame Hu sent over about ten taels and asked that we should invite several head-nuns to read during three days the service for the churching of women, with the result that we've been so very busy and had so little leisure, that we couldn't come over to pay our respects to your ladyship."

But leaving aside the old nun, who kept lady Feng company, we will now return to the two lads Pao-yü and Ch'in Chung. They were up to their pranks in the main building of the convent, when seeing Chih Neng come over: "Here's Neng Erh," Pao-yü exclaimed with a smile.

"Why notice a creature like her?" remarked Ch'in Chung; to which Pao-yü rejoined laughingly: "Don't be sly! why then did you the other day, when you were in the old lady's rooms, and there was not a soul present, hold her in your arms? and do you want to fool me now?" 1515

"There was nothing of the kind," observed Ch'in Chung smiling.

"Whether there was or not," replied Pao-yü, "doesn't concern me; but if you will stop her and tell her to pour a cup of tea and bring it to me to drink, I'll then keep hands off."

"This is indeed very strange!" Ch'in Chung answered laughing; "do you fear that if you told her to pour you one, that she wouldn't; and what need is there that I should tell her?"

"If I ask her," Pao-yü observed, "to pour it, she wouldn't be as ready as she would were you to tell her about it."

Ch'in Chung had no help but to speak. "Neng Erh!" he said, "bring a cup of tea." 1520

This Neng Erh had, since her youth, been in and out of the Jung mansion, so that there was no one that she did not know; and she had also, time after time, romped and laughed with Pao-yü and Ch'in Chung. Being now grown up she gradually came to know the import of love, and she readily took a fancy to Ch'in Chung, who was an amorous being. Ch'in Chung too returned her affection, on account of her good looks; and, although he and she had not had any very affectionate tête-à-têtes, they had, however, long ago come to understand each other's feelings and wishes.

Chih Neng walked away and returned after having poured the tea.

"Give it to me," Ch'in Chung cried out smirkingly; while Pao-yü likewise shouted: "Give it to me."

Chih Neng compressed her lips and sneeringly rejoined, "Are you going to have a fight even over a cup of tea? Is it forsooth likely that there's honey in my hand?"

Pao-yü was the first to grasp and take over the cup, but while drinking it, he was about to make some inquiry, when he caught sight of Chih Shan, who came 1525

and called Chih Neng away to go and lay the plates with fruit on the table. Not much time elapsed before she came round to request the two lads to go and have tea and refreshments; but would they eat such things as were laid before them? They simply sat for a while and came out again and resumed their play.

Lady Feng too stayed for a few moments, and then returned, with the old nun as her escort, into the "unsullied" rooms to lie down. By this time, all the matrons and married women discovered that there was nothing else to be done, and they dispersed in succession, retiring each to rest. There only remained in attendance several young girls who enjoyed her confidence, and the old nun speedily availed herself of the opportunity to speak. "I've got something," she said, "about which I mean to go to your mansion to beg of madame Wang; but I'll first request you, my lady, to tell me how to set to work."

"What's it?" ascertained lady Feng.

"O-mi-to-fu!" exclaimed the old nun, "It's this; in days gone by, I first lived in the Ch'ang An district. When I became a nun and entered the monastery of Excellent Merit, there lived, at that time, a subscriber, Chang by surname, a very wealthy man. He had a daughter, whose infant name was Chin Ko; the whole family came in the course of that year to the convent I was in, to offer incense, and as luck would have it they met Li Ya-nei, a brother of a secondary wife of the Prefect of the Ch'ang An Prefecture. This Li Ya-nei fell in love at first sight with her, and would wed Chin Ko as his wife. He sent go-betweens to ask her in marriage, but, contrary to his expectations, Chin Ko had already received the engagement presents of the son of the ex-Major of the Ch'ang An Prefecture. The Chang family, on the other hand, were afraid that if they withdrew from the match, the Major would not give up his claim, and they therefore replied that she was already promised to another. But, who would have thought it, this Mr. Li was seriously bent upon marrying the young lady. But while the Chang family were at a loss what plan to devise, and both parties were in a dilemma, the family of the Major came unexpectedly to hear of the news; and without even looking thoroughly into the matter, they there and then had recourse to insult and abuse. 'Is a girl,' they insinuated, 'to be promised to the sons of several families!' And obstinately refusing to allow the restitution of the betrothal presents, they at once had recourse to litigation and brought an action (against the girl's people.) That family was at their wits' end, and had no alternative but to find some one to go to the capital to obtain means of assistance; and, losing all patience, they insisted upon the return of the presents. I believe that the present commander of the troops at Ch'ang An, Mr. Yün, is on friendly terms with your honourable family, and could one solicit madame Wang to put in a word with Mr. Chia Cheng to send a letter and ask Mr. Yün to speak to that Major, I have no fear that he will not agree. Should (your ladyship) be willing to take action, the Chang family are even ready to present all they have, though it may entail the ruin of their estate."

"This affair is, it's true, of no great moment," lady Feng replied smiling, after

hearing this appeal; "but the only thing is that madame Wang does no longer attend to matters of this nature."

"If madame doesn't heed them," suggested the old nun, "you, my lady, can safely assume the direction." 1530

"I'm neither in need of any money to spend," added lady Feng with a smirk, "nor do I undertake such matters!"

These words did not escape Ching Hsü's ear; they scattered to the winds her vain hopes. After a minute or so she heaved a sigh.

"What you say may be true enough," she remarked; "but the Chang family are also aware that I mean to come and make my appeal to your mansion; and were you now not to manage this affair, the Chang family having no idea that the lack of time prevents any steps being taken and that no importance is attached to their presents, it will appear, on the contrary, as if there were not even this little particle of skill in your household."

At these words lady Feng felt at once inspirited. "You've known of old," she added, "that I've never had any faith in anything concerning retribution in the Court of Judgment in the unseen or in hell; and that whatever I say that I shall do, that I do; tell them therefore to bring three thousand taels; and I shall then remedy this grievance of theirs."

The old nun upon hearing this remark was so exceedingly delighted, that she precipitately exclaimed, "They've got it, they've got it! there will be no difficulty about it." 1535

"I'm not," lady Feng went on to add, "like those people, who afford help and render assistance with an eye to money; these three thousand taels will be exclusively devoted for the travelling expenses of those youths, who will be sent to deliver messages and for them to make a few cash for their trouble; but as for me I don't want even so much as a cash. In fact I'm able at this very moment to produce as much as thirty thousand taels."

The old nun assented with alacrity, and said by way of reply, "If that be so, my lady, do display your charitable bounty at once to-morrow and bring things to an end."

"Just see," remarked lady Feng, "how hard pressed I am; which place can do without me? but since I've given you my word, I shall, needless to say, speedily bring the matter to a close."

"A small trifle like this," hinted the old nun, "would, if placed in the hands of any one else, flurry her to such an extent that she would be quite at a loss what to do; but in your hands, my lady, even if much more were superadded, it wouldn't require as much exertion as a wave of your hand. But the proverb well says: 'that those who are able have much to do;' for madame Wang, seeing that your ladyship manages all concerns, whether large or small, properly, has still more shoved the burden of everything on your shoulders, my lady; but you should, it's but right, also take good care of your precious health."

This string of flattery pleased lady Feng more and more, so that heedless of 1540

fatigue she went on to chat with still greater zest.

But, thing unthought of, Ch'in Chung availed himself of the darkness, as well as of the absence of any one about, to come in quest of Chih Neng. As soon as he reached the room at the back, he espied Chih Neng all alone inside washing the tea cups; and Ch'in Chung forthwith seized her in his arms and implanted kisses on her cheek. Chih Neng got in a dreadful state, and stamping her feet, cried, "What are you up to?" and she was just on the point of shouting out, when Ch'in Chung rejoined: "My dear girl! I'm nearly dead from impatience, and if you don't again to-day accept my advances, I shall this very moment die on this spot."

"What you're bent upon," added Chih Neng, "can't be effected; not unless you wait until I've left this den and parted company from these people, when it will be safe enough."

"This is of course easy enough!" remonstrated Ch'in Chung; "but the distant water cannot extinguish the close fire!"

As he spoke, with one puff, he put out the light, plunging the whole room in pitch darkness; and seizing Chih Neng, he pushed her on to the stove-couch and started a violent love affair. Chih Neng could not, though she strained every nerve, escape his importunities; nor could she very well shout, so that she felt compelled to humour him; but while he was in the midst of his ecstatic joy, they perceived a person walk in, who pressed both of them down, without uttering even so much as a sound, and plunged them both in such a fright that their very souls flew away and their spirits wandered from their bodies; and it was after the third party had burst out laughing with a spurting sound that they eventually became aware that it was Pao-yü; when, springing to his feet impetuously, Ch'in Chung exclaimed full of resentment, "What's this that you're up to!"

"If you get your monkey up," retorted Pao-yü, "why, then let you and I start bawling out;" which so abashed Chih Neng that she availed herself of the gloomy light to make her escape; while Pao-yü had dragged Ch'in Chung out of the room and asked, "Now then, do you still want to play the bully!"

"My dear fellow," pleaded Ch'in Chung smilingly, "whatever you do don't shout out and let every one know; and all you want, I'll agree to."

"We needn't argue just now," Pao-yü observed with a grin; "wait a while, and when all have gone to sleep, we can minutely settle accounts together."

Soon it was time to ease their clothes, and go to bed; and lady Feng occupied the inner room; Ch'in Chung and Pao-yü the outer; while the whole ground was covered with matrons of the household, who had spread their bedding, and sat watching. As lady Feng entertained fears that the jade of Spiritual Perception might be lost, she waited until Pao-yü fell asleep, when having directed a servant to bring it to her, she placed it under the side of her own pillow.

What accounts Pao-yü settled with Ch'in Chung cannot be ascertained; and as in the absence of any positive proof what is known is based upon surmises, we shall not venture to place it on record.

Nothing worth noticing occurred the whole night; but the next day, as soon as

the morning dawned, dowager lady Chia and madame Wang promptly despatched servants to come and see how Pao-yü was getting on; and to tell him likewise to put on two pieces of extra clothing, and that if there was nothing to be done it would be better for him to go back.

But was it likely that Pao-yü would be willing to go back? Besides Ch'in Chung, in his inordinate passion for Chih Neng, instigated Pao-yü to entreat lady Feng to remain another day. Lady Feng pondered in her own mind that, although the most important matters connected with the funeral ceremonies had been settled satisfactorily, there were still a few minor details, for which no provision had been made, so that could she avail herself of this excuse to remain another day would she not win from Chia Chen a greater degree of approbation, in the second place, would she not be able further to bring Ch'ing Hsü's business to an issue, and, in the third place, to humour Pao-yü's wish? In view of these three advantages, which would accrue, "All that I had to do, I have done," she readily signified to Pao-yü, "and if you be bent upon running about in here, you'll unavoidably place me in still greater trouble; so that we must for certain start homewards to-morrow."

"My dear cousin, my own dear cousin," urgently entreated Pao-yü, when he heard these words, "let's stay only this one day, and to-morrow we can go back without fail."

They actually spent another night there, and lady Feng availed herself of their stay to give directions that the case which had been entrusted to her the previous day by the old nun should be secretly communicated to Lai Wang Erh. Lai Wang's mind grasped the import of all that was said to him, and, having entered the city with all despatch, he went in search of the gentleman, who acted as secretary (in Mr. Yün's office), pretending that he had been directed by Mr. Chia Lien to come and ask him to write a letter and to send it that very night to the Ch'ang An magistrate. The distance amounted to no more than one hundred li, so that in the space of two days everything was brought to a satisfactory settlement. The general, whose name was Yün Kuang, had been for a long time under obligations to the Chia family, so that he naturally could not refuse his co-operation in such small trifles. When he had handed his reply, Wang Erh started on his way back; where we shall leave him and return to lady Feng.

Having spent another day, she on the morrow took leave of the old nun, whom she advised to come to the mansion after the expiry of three days to fetch a reply.

Ch'in Chung and Chih Neng could not, by any means, brook the separation, and they secretly agreed to a clandestine assignation; but to these details we need not allude with any minuteness; sufficient to say that they had no alternative but to bear the anguish and to part.

Lady Feng crossed over again to the temple of the Iron Fence and ascertained how things were progressing. But as Pao Chu was obstinate in her refusal to return home, Chia Chen found himself under the necessity of selecting a few



servants to act as her companions. But the reader must listen to what is said in the next chapter by way of explanation.

## Chapter XVI

Chia Yuan-ch'un is, on account of her talents, selected to enter the Feng Ts'ao Palace.  
Ch'in Ching-ch'ing departs, in the prime of life, by the yellow spring road.

But we must now return to the two lads, Ch'in Chung and Pao-yü. After they had passed, along with lady Feng from the Temple of the Iron Fence, whither she had gone to see how things were getting on, they entered the city in their carriages. On their arrival at home, they paid their obeisance to dowager lady Chia, madame Wang and the other members of the family, whence they returned to their own quarters, where nothing worth mentioning transpired during the night.

On the next day, Pao-yü perceiving that the repairs to the outer schoolroom had been completed, settled with Ch'in Chung that they should have evening classes. But as it happened that Ch'in Chung, who was naturally of an extremely delicate physique, caught somewhat of a chill in the country and clandestinely indulged, besides, in an intimacy with Chih Neng, which unavoidably made him fail to take good care of himself, he was, shortly after his return, troubled with a cough and a feverish cold, with nausea for drink and food, and fell into such an extremely poor state of health that he simply kept indoors and nursed himself, and was not in a fit condition to go to school. Pao-yü's spirits were readily damped, but as there was likewise no remedy he had no other course than to wait until his complete recovery, before he could make any arrangements.

Lady Feng had meanwhile received a reply from Yün Kuang, in which he informed her that everything had been satisfactorily settled, and the old nun apprised the Chang family that the major had actually suppressed his indignation, hushed his complaints, and taken back the presents of the previous engagement. But who would have ever anticipated that a father and mother, whose hearts were set upon position and their ambition upon wealth, could have brought up a daughter so conscious of propriety and so full of feeling as to seize the first opportunity, after she had heard that she had been withdrawn from her former intended, and been promised to the Li family, to stealthily devise a way to commit suicide, by means of a handkerchief. The son of the Major, upon learning that Chin Ko had strangled herself, there and then jumped into the river and drowned himself, as he too was a being full of love. The Chang and Li families were, sad to relate, very much cut up, and, in very truth, two lives and money had been sacrificed all to no use.

Lady Feng, however, during this while, quietly enjoyed the three thousand tael, and madame Wang did not have even so much as the faintest idea of the

whole matter. But ever since this occasion, lady Feng's audacity acquired more and more strength; and the actions of this kind, which she, in after days, performed, defy enumeration.

One day, the very day on which Chia Cheng's birthday fell, while the members of the two households of Ning and Jung were assembled together offering their congratulations, and unusual bustle and stir prevailed, a gatekeeper came in, at quite an unexpected moment, to announce that Mr. Hsia, Metropolitan Head Eunuch of the six palaces, had come with the special purpose of presenting an edict from his Majesty; a bit of news which plunged Chia She, Chia Cheng and the whole company into great consternation, as they could not make out what was up. Speedily interrupting the theatrical performance, they had the banquet cleared, and the altar laid out with incense, and opening the centre gate they fell on their knees to receive the edict.

Soon they caught sight of the head eunuch, Hsia Ping-chung, advancing on horseback, and besides himself, a considerable retinue of eunuchs. The eunuch Hsia did not, in fact, carry any mandate or present any decree; but straightway advancing as far as the main hall, he dismounted, and, with a face beaming with smiles, he walked into the Hall and took his stand on the southern side.

"I have had the honour," he said, "of receiving a special order to at once summon Chia Cheng to present himself at Court and be admitted in His Majesty's presence in the Lin Ching Hall."

When he had delivered this message, he did not so much as take any tea, but forthwith mounted his horse and took his leave.

Chia Cheng and the others could not even conceive what omen this summons implied, but he had no alternative but to change his clothes with all haste and to present himself at Court, while dowager lady Chia and the inmates of the whole household were, in their hearts, a prey to such perplexity and uncertainty that they incessantly despatched messengers on flying steeds to go and bring the news. 1565

After the expiry of four hours, they suddenly perceived Lai Ta and three or four other butlers run in, quite out of breath, through the ceremonial gate and report the glad tidings. "We have received," they added, "our master's commands, to hurriedly request her venerable ladyship to take madame Wang and the other ladies into the Palace, to return thanks for His Majesty's bounty;" and other words to the same purport.

Dowager lady Chia was, at this time, standing, with agitated heart, under the verandah of the Large Hall waiting for tidings, whilst the two ladies, mesdames Hsing and Wang, Mrs. Yu, Li Wan, lady Feng, Ying Ch'un and her sisters, even up to Mrs. Hsüeh and the rest, were congregated in one place ascertaining what was the news. Old lady Chia likewise called Lai Ta in and minutely questioned him as to what had happened. "Your servants," replied Lai Ta, "simply stood waiting outside the Lin Chuang gate, so that we were in total ignorance of what was going on inside, when presently the Eunuch Hsia came out and imparted to us

the glad tidings; telling us that the eldest of the young ladies in our household had been raised, by His Majesty, to be an overseer in the Feng Ts'ao Palace, and that he had, in addition, conferred upon her the rank of worthy and virtuous secondary consort. By and by, Mr. Chia Cheng came out and also told us the same thing. Master is now gone back again to the Eastern Palace, whither he requests your venerable ladyship to go at once and offer thanks for the Imperial favour."

When old lady Chia and the other members of the family heard these tidings they were at length reassured in their minds, and so elated were they all in one moment that joy was visible in their very faces. Without loss of time, they commenced to don the gala dresses suitable to their rank; which done, old lady Chia led the way for the two ladies, mesdames Hsing and Wang, as well as for Mrs. Yu; and their official chairs, four of them in all, entered the palace like a trail of fish; while Chia She and Chia Chen, who had likewise changed their clothes for their court dress, took Chia Se and Chia Jung along and proceeded in attendance upon dowager lady Chia.

Indeed, of the two households of Ning and Jung, there was not one, whether high or low, woman or man, who was not in a high state of exultation, with the exception of Pao-yü, who behaved just as if the news had not reached his ears; and can you, reader, guess why? The fact is that Chih Neng, of the Water Moon Convent, had recently entered the city in a surreptitious manner in search of Ch'in Chung; but, contrary to expectation, her visit came to be known by Ch'in Yeh, who drove Chih Neng away and laid hold of Ch'in Chung and gave him a flogging. But this outburst of temper of his brought about a relapse of his old complaint, with the result that in three or five days, he, sad to say, succumbed. Ch'in Chung had himself ever been in a delicate state of health and had besides received a caning before he had got over his sickness, so that when he now saw his aged father pass away from the consequences of a fit of anger, he felt, at this stage, so full of penitence and distress that the symptoms of his illness were again considerably aggravated. Hence it was that Pao-yü was downcast and unhappy at heart, and that nothing could, in spite of the promotion of Yuan Ch'un by imperial favour, dispel the depression of his spirits.

Dowager lady Chia and the rest in due course offered thanks and returned home, the relatives and friends came to present their congratulations, great stir and excitement prevailed during these few days in the two mansions of Ning and Jung, and every one was in high glee; but he alone looked upon everything as if it were nothing; taking not the least interest in anything; and as this reason led the whole family to sneer at him, the result was that he got more and more doltish.

Luckily, however, Chia Lien and Tai-yü were on their way back, and had despatched messengers, in advance, to announce the news that they would be able to reach home the following day, so that when Pao-yü heard the tidings, he was at length somewhat cheered. And when he came to institute minute

inquiries, he eventually found out: "that Chia Yü-ts'un was also coming to the capital to have an audience with His Majesty, that it was entirely because Wang Tzu-t'eng had repeatedly laid before the Throne memorials recommending him that he was coming on this occasion to wait in the metropolis for a vacancy which he could fill up; that as he was a kinsman of Chia Lien's, acknowledging the same ancestors as he did, and he stood, on the other hand, with Tai-yü, in the relationship of tutor and pupil, he was in consequence following the same road and coming as their companion; that Lin Ju-hai had already been buried in the ancestral vault, and that every requirement had been attended to with propriety; that Chia Lien, on this voyage to the capital, would, had he progressed by the ordinary stages, have been over a month before he could reach home, but that when he came to hear the good news about Yuan Ch'un, he pressed on day and night to enter the capital; and that the whole journey had been throughout, in every respect, both pleasant and propitious."

But Pao-yü merely ascertained whether Tai-yü was all right, and did not even so much as trouble his mind with the rest of what he heard; and he remained on the tiptoe of expectation, till noon of the morrow; when, in point of fact, it was announced that Mr. Lien, together with Miss Lin, had made their entrance into the mansion. When they came face to face, grief and joy vied with each other; and they could not help having a good cry for a while; after which followed again expressions of sympathy and congratulations; while Pao-yü pondered within himself that Tai-yü had become still more surpassingly handsome.

Tai-yü had also brought along with her a good number of books, and she promptly gave orders that the sleeping rooms should be swept, and that the various nicknacks should be put in their proper places. She further produced a certain quantity of paper, pencils and other such things, and distributed them among Pao Ch'ai, Ying Ch'un, Pao-yü and the rest; and Pao-yü also brought out, with extreme care, the string of Ling-ling scented beads, which had been given to him by the Prince of Pei Ching, and handed them, in his turn, to Tai-yü as a present.

"What foul man has taken hold of them?" exclaimed Tai-yü. "I don't want any such things;" and as she forthwith dashed them down, and would not accept them, Pao-yü was under the necessity of taking them back. But for the time being we will not allude to them, but devote our attention to Chia Lien.

Having, after his arrival home, paid his salutations to all the inmates, he retired to his own quarters at the very moment that lady Feng had multifarious duties to attend to, and had not even a minute to spare; but, considering that Chia Lien had returned from a distant journey, she could not do otherwise than put by what she had to do, and to greet him and wait on him.

"Imperial uncle," she said, in a jocose manner, when she realised that there was no outsider present in the room, "I congratulate you! What fatigue and hardship you, Imperial uncle, have had to bear throughout the whole journey, your humble servant heard yesterday, when the courier sent ahead came and

announced that Your Highness would this day reach this mansion. I have merely got ready a glass of mean wine for you to wipe down the dust with, but I wonder, whether Your Highness will deign to bestow upon it the lustre of your countenance, and accept it."

Chia Lien smiled. "How dare I presume to such an honour," he added by way of rejoinder; "I'm unworthy of such attention! Many thanks, many thanks."

P'ing Erh and the whole company of waiting-maids simultaneously paid their obeisance to him, and this ceremony concluded, they presented tea. Chia Lien thereupon made inquiries about the various matters, which had transpired in their home after his departure, and went on to thank lady Feng for all the trouble she had taken in the management of them.

"How could I control all these manifold matters," remarked lady Feng; "my experience is so shallow, my speech so dull and my mind so simple, that if any one showed me a club, I would mistake it for a pin. Besides, I'm so tender-hearted that were any one to utter a couple of glib remarks, I couldn't help feeling my heart give way to compassion and sympathy. I've had, in addition, no experience in any weighty questions; my pluck is likewise so very small that when madame Wang has felt in the least displeased, I have not been able to close my eyes and sleep. Urgently did I more than once resign the charge, but her ladyship wouldn't again agree to it; maintaining, on the contrary, that my object was to be at ease, and that I was not willing to reap experience. Leaving aside that she doesn't know that I take things so much to heart, that I can scoop the perspiration in handfuls, that I daren't utter one word more than is proper, nor venture to recklessly take one step more than I ought to, you know very well which of the women servants, in charge of the menage in our household, is easy to manage! If ever I make the slightest mistake, they laugh at me and poke fun at me; and if I incline a little one way, they show their displeasure by innuendoes; they sit by and look on, they use every means to do harm, they stir up trouble, they stand by on safe ground and look on and don't give a helping hand to lift any one they have thrown over, and they are, one and all of them, old hands in such tricks. I'm moreover young in years and not able to keep people in check, so that they naturally don't show any regard for me! What is still more ridiculous is that after the death of Jung Erh's wife in that mansion, brother Chen, time and again, begged madame Wang, on his very knees, to do him the favour to ask me to lend him a hand for several days. I repeatedly signified my refusal, but her ladyship gave her consent in order to oblige him, so that I had no help but to carry out her wish; putting, as is my wont, everything topsy-turvey, and making matters worse than they were; with the result that brother Chen up to this day bears me a grudge and regrets having asked for my assistance. When you see him to-morrow, do what you can to excuse me by him. 'Young as she is,' tell him, 'and without experience of the world, who ever could have instigated Mr. Chia Cheng to make such a mistake as to choose her.'"

While they were still chatting, they heard people talking in the outer

apartments, and lady Feng speedily inquired who it was. P'ing Erh entered the room to reply. "Lady Hsüeh," she said, "has sent sister Hsiang Ling over to ask me something; but I've already given her my answer and sent her back."

"Quite so," interposed Chia Lien with a smile. "A short while ago I went to look up Mrs. Hsüeh and came face to face with a young girl, whose features were supremely perfect, and as I suspected that, in our household, there was no such person, I asked in the course of conversation, Mrs. Hsüeh about her, and found out eventually that this was the young waiting-maid they had purchased on their way to the capital, Hsiang Ling by name, and that she had after all become an inmate of the household of that big fool Hsüeh. Since she's had her hair dressed as a married woman she does look so much more pre-eminently beautiful! But that big fool Hsüeh has really brought contamination upon her."

"Ai!" exclaimed lady Feng, "here you are back from a trip to Suchow and Hang Chow, where you should have seen something of the world! and have you still an eye as envious and a heart so covetous? Well, if you wish to bestow your love on her, there's no difficulty worth speaking of. I'll take P'ing Erh over and exchange her for her; what do you say to that? that old brother Hsüeh is also one of those men, who, while eating what there is in the bowl, keeps an eye on what there is in the pan! For the last year or so, as he couldn't get Hsiang Ling to be his, he made ever so many distressing appeals to Mrs. Hsüeh; and Mrs. Hsüeh while esteeming Hsiang Ling's looks, though fine, as after all a small matter, (thought) her deportment and conduct so far unlike those of other girls, so gentle and so demure that almost the very daughters of masters and mistresses couldn't attain her standard, that she therefore went to the trouble of spreading a banquet, and of inviting guests, and in open court, and in the legitimate course, she gave her to him for a secondary wife. But half a month had scarcely elapsed before he looked upon her also as a good-for-nothing person as he did upon a large number of them! I can't however help feeling pity for her in my heart."

Scarcely had she time to conclude what she had to say when a youth, on duty at the second gate, transmitted the announcement that Mr. Chia Cheng was in the Library waiting for Mr. Secundus. At these words, Chia Lien speedily adjusted his clothes, and left the apartment; and during his absence, lady Feng inquired of P'ing Erh what Mrs. Hsüeh wanted a few minutes back, that she sent Hsiang Ling round in such a hurry.

"What Hsiang Ling ever came?" replied P'ing Erh. "I simply made use of her name to tell a lie for the occasion. Tell me, my lady, (what's come to) Wang Erh's wife? why she's got so bad that there's even no common sense left in her!" Saying this she again drew near lady Feng's side, and in a soft tone of voice, she continued: "That interest of yours, my lady, she doesn't send later, nor does she send it sooner; but she must send it round the very moment when master Secundus is at home! But as luck would have it, I was in the hall, so that I came across her; otherwise, she would have walked in and told your ladyship, and Mr. Secundus would naturally have come to know about it! And our master would,

with that frame of mind of his, have fished it out and spent it, had the money even been at the bottom of a pan full of oil! and were he to have heard that my lady had private means, would he not have been still more reckless in spending? Hence it was that, losing no time in taking the money over, I had to tell her a few words which, who would have thought, happened to be overheard by your ladyship; that's why, in the presence of master Secundus, I simply explained that Hsiang Ling had come!"

These words evoked a smile from lady Feng. "Mrs. Hsueh, I thought to myself," she observed, "knows very well that your Mr. Secundus has come, and yet, regardless of propriety, she, instead (of keeping her at home), sends some one over from her inner rooms! and it was you after all, you vixen, playing these pranks!" 1585

As she uttered this remark, Chia Lien walked in, and lady Feng issued orders to serve the wine and the eatables, and husband and wife took their seats opposite to each other; but notwithstanding that lady Feng was very partial to drink, she nevertheless did not have the courage to indulge her weakness, but merely partook of some to keep him company. Chia Lien's nurse, dame Chao, entered the room, and Chia Lien and lady Feng promptly pressed her to have a glass of wine, and bade her sit on the stove-couch, but dame Chao was obstinate in her refusal. P'ing Erh and the other waiting-maids had at an early hour placed a square stool next to the edge of the couch, where was likewise a small footstool, and on this footstool dame Chao took a seat, whereupon Chia Lien chose two dishes of delicacies from the table, which he handed her to place on the square stool for her own use.

"Dame Chao," lady Feng remarked, "couldn't very well bite through that, for mind it might make her teeth drop! This morning," she therefore asked of P'ing Erh, "I suggested that that shoulder of pork stewed with ham was so tender as to be quite the thing to be given to dame Chao to eat; and how is it you haven't taken it over to her? But go at once and tell them to warm it and bring it in! Dame Chao," she went on, "just you taste this Hui Ch'üan wine brought by your foster-son."

"I'll drink it," replied dame Chao, "but you, my lady, must also have a cup: what's there to fear? the one thing to guard against is any excess, that's all! But I've now come over, not for any wine or eatables; on the contrary, there's a serious matter, which I would ask your ladyship to impress on your mind, and to show me some regard, for this master of ours is only good to utter fine words, but when the time (to act) does come, he forgets all about us! As I have had the good fortune to nurse him in his infancy and to bring him up to this age, 'I too have grown old in years,' I said to him, 'and all that belong to me are those two sons, and do look upon them with some particular favour!' With any one else I shouldn't have ventured to open my mouth, but him I anyway entreated time and again on several occasions. His assent was of course well and good, but up to this very moment he still withholds his help. Now besides from the heavens has

dropped such a mighty piece of good luck; and in what place will there be no need of servants? that's why I come to tell you, my lady, as is but right, for were I to depend upon our master, I fear I shall even die of starvation."

Lady Feng laughed. "You'd better," she suggested, "put those two elder foster brothers of his both under my charge! But you've nursed that foster-son from his babyhood, and don't you yet know that disposition of his, how that he takes his skin and flesh and sticks it, (not on the body of a relative), but, on the contrary, on that of an outsider and stranger? (to Chia Lien.) Which of those foster brothers whom you have now discarded, isn't clearly better than others? and were you to have shown them some favour and consideration, who would have ventured to have said 'don't?' Instead of that, you confer benefits upon thorough strangers, and all to no purpose whatever! But these words of mine are also incorrect, eh? for those whom we regard as strangers you, contrariwise, will treat just as if they were relatives!"

At these words every one present in the room burst out laughing; even nurse Chao could not repress herself; and as she invoked Buddha,—1590"In very truth," she exclaimed, "in this room has sprung up a kind-hearted person! as regards relatives and strangers, such foolish distinctions aren't drawn by our master; and it's simply because he's full of pity and is tenderhearted that he can't put off any one who gives vent to a few words of entreaty, and nothing else!"

"That's quite it!" rejoined lady Feng smiling sarcastically, "to those whom he looks upon as relatives, he's kindhearted, but with me and his mother he's as hard as steel."

"What you say, my lady, is very considerate," remarked nurse Chao, "and I'm really so full of delight that I'll have another glass of good wine! and, if from this time forward, your ladyship will act as you think best, I'll have then nothing to be sorry for!"

Chia Lien did not at this juncture feel quite at his ease, but he could do no more than feign a smile. "You people," he said, "should leave off talking nonsense, and bring the eatables at once and let us have our meal, as I have still to go on the other side and see Mr. Chia Chen, to consult with him about business."

"To be sure you have," ventured lady Feng, "and you shouldn't neglect your legitimate affairs; but what did Mr. Chia Chen tell you when he sent for you just a while back?"

"It was about the visit (of Yuan Ch'un) to her parents," Chia Lien explained.

"Has after all permission for the visit been granted?" lady Feng inquired with alacrity. 1595

"Though not quite granted," Chia Lien replied joyously, "it's nevertheless more or less an accomplished fact."

"This is indeed evidence of the great bounty of the present Emperor!" lady Feng observed smirkingly; "one doesn't hear in books, or see in plays, written from time to time, any mention of such an instance, even so far back as the days



of old!"

Dame Chao took up again the thread of the conversation. "Indeed it's so!" she interposed; "But I'm in very truth quite stupid from old age, for I've heard every one, high and low, clamouring during these few days, something or other about 'Hsing Ch'in' or no 'Hsing Ch'in,' but I didn't really pay any heed to it; and now again, here's something more about this 'Hsing Ch'in,' but what's it all about, I wonder?"

"The Emperor at present on the Throne," explained Chia Lien, "takes into consideration the feelings of his people. In the whole world, there is (in his opinion), no more essential thing than filial piety; maintaining that the feelings of father, mother, son and daughter are indiscriminately subject to one principle, without any distinction between honorable and mean. The present Emperor himself day and night waits upon their majesties his Father and the Empress Dowager, and yet cannot, in the least degree, carry out to the full his ideal of filial piety. The secondary consorts, meritorious persons and other inmates of the Palace, he remembered, had entered within its precincts many years back, casting aside fathers and mothers, so how could they not help thinking of them? Besides, the fathers and mothers, who remain at home must long for their daughters, of whom they cannot get even so much as a glimpse, and if, through this solicitude, they were to contract any illness, the harmony of heaven would also be seriously impaired, so for this reason, he memorialised the Emperor, his father, and the Empress Dowager that every month, on the recurrence of the second and sixth days, permission should be accorded to the relatives of the imperial consorts to enter the palace and make application to see their daughters. The Emperor, his father, and Empress Dowager were, forthwith, much delighted by this representation, and eulogised, in high terms, the piety and generosity of the present Emperor, his regard for the will of heaven and his research into the nature of things. Both their sacred Majesties consequently also issued a decree to the effect: that the entrance of the relatives of the imperial consorts into the Palace could not but interfere with the dignity of the state, and the rules of conventional rites, but that as the mothers and daughters could not gratify the wishes of their hearts, Their Majesties would, after all, show a high proof of expedient grace, and issue a special command that: 'exclusive of the generous bounty, by virtue of which the worthy relations of the imperial consorts could enter the palace on the second and sixth days, any family, having extensive accommodation and separate courts suitable for the cantonment of the imperial body-guard, could, without any detriment, make application to the Inner Palace, for the entrance of the imperial chair into the private residences, to the end that the personal feelings of relations might be gratified, and that they should collectively enjoy the bliss of a family reunion.' After the issue of this decree, who did not leap from grateful joy! The father of the honourable secondary consort Chou has now already initiated works, in his residence, for the repairs to the separate courts necessary for the visiting party. Wu T'ien-yu too,

1600

the father of Wu, the distinguished consort, has likewise gone outside the city walls in search of a suitable plot of ground; and don't these amount to well-nigh accomplished facts?"

"O-mi-to-fu!" exclaimed dame Chao. "Is it really so? but from what you say, our family will also be making preparations for the reception of the eldest young lady!"

"That goes without saying," added Chia Lien, "otherwise, for what purpose could we be in such a stir just now?"

"It's of course so!" interposed lady Feng smiling, "and I shall now have an opportunity of seeing something great of the world. My misfortune is that I'm young by several years; for had I been born twenty or thirty years sooner, all these old people wouldn't really be now treating me contemptuously for not having seen the world! To begin with, the Emperor Tai Tsu, in years gone by, imitated the old policy of Shun, and went on a tour, giving rise to more stir than any book could have ever produced; but I happen to be devoid of that good fortune which could have enabled me to come in time."

"Ai ya, ya!" ejaculated dame Chao, "such a thing is rarely met with in a thousand years! I was old enough at that time to remember the occurrence! Our Chia family was then at Ku Su, Yangchow and all along that line, superintending the construction of ocean vessels, and the repairs to the seaboard. This was the only time in which preparations were made for the reception of the Emperor, and money was lavished in quantities as great as the billowing waters of the sea!"

This subject once introduced, lady Feng took up the thread of the conversation with vehemence. "Our Wang family," she said, "did also make preparations on one occasion. At that time my grandfather was in sole charge of all matters connected with tribute from various states, as well as with general levées, so that whenever any foreigners arrived, they all came to our house to be entertained, while the whole of the goods, brought by foreign vessels from the two Kuang provinces, from Fukien, Yunnan and Chekiang, were the property of our family."

1605

"Who isn't aware of these facts?" ventured dame Chao; "there is up to this day a saying that, 'in the eastern sea, there was a white jade bed required, and the dragon prince came to request Mr. Wang of Chin Ling (to give it to him)!' This saying relates to your family, my lady, and remains even now in vogue. The Chen family of Chiang Nan has recently held, oh such a fine old standing! it alone has entertained the Emperor on four occasions! Had we not seen these things with our own eyes, were we to tell no matter whom, they wouldn't surely ever believe them! Not to speak of the money, which was as plentiful as mud, all things, whether they were to be found in the world or not, were they not heaped up like hills, and collected like the waters of the sea? But with the four characters representing sin and pity they didn't however trouble their minds."

"I've often heard," continued lady Feng, "my eldest uncle say that things were

in such a state, and how couldn't I believe? but what surprises me is how it ever happened that this family attained such opulence and honour!"

"I'll tell your ladyship and all in one sentence," replied nurse Chao. "Why they simply took the Emperor's money and spent it for the Emperor's person, that's all! for what family has such a lot of money as to indulge in this useless extravagance?"

While they were engaged in this conversation, a servant came a second time, at the instance of madame Wang, to see whether lady Feng had finished her meal or not; and lady Feng forthwith concluding that there must be something waiting for her to attend to, hurriedly rushed through her repast. She had just rinsed her mouth and was about to start when the youths, on duty at the second gate, also reported that the two gentlemen, Mr. Chia Jung and Mr. Chia Se, belonging to the Eastern mansion, had arrived.

Chia Lien had, at length, rinsed his mouth; but while P'ing Erh presented a basin for him to wash his hands, he perceived the two young men walk in, and readily inquired of them what they had to say. 1610

Lady Feng was, on account (of their arrival), likewise compelled to stay, and she heard Chia Jung take the lead and observe: "My father has sent me to tell you, uncle, that the gentlemen, have already decided that the whole extent of ground, starting from the East side, borrowing (for the occasion) the flower garden of the Eastern mansion, straight up to the North West, had been measured and found to amount in all to three and a half li; that it will be suitable for the erection of extra accommodation for the visiting party; that they have already commissioned an architect to draw a plan, which will be ready by tomorrow; that as you, uncle, have just returned home, and must unavoidably feel fatigued, you need not go over to our house, but that if you have anything to say you should please come tomorrow morning, as early as you can, and consult verbally with him."

"Thank uncle warmly," Chia Lien rejoined smilingly, "for the trouble he has taken in thinking of me; I shall, in that case, comply with his wishes and not go over. This plan is certainly the proper one, for while trouble will thus be saved, the erection of the quarters will likewise be an easy matter; for had a distinct plot to be selected and to be purchased, it would involve far greater difficulties. What's more, things wouldn't, after all, be what they properly should be. When you get back, tell your father that this decision is the right one, and that should the gentlemen have any further wish to introduce any change in their proposals, it will rest entirely with my uncle to prevent them, as it's on no account advisable to go and cast one's choice on some other plot; that to-morrow as soon as it's daylight, I'll come and pay my respects to uncle, when we can enter into further details in our deliberations!"

Chia Jung hastily signified his assent by several yes's, and Chia Se also came forward to deliver his message. "The mission to Ku Su," he explained, "to find tutors, to purchase servant girls, and to obtain musical instruments, and

theatrical properties and the like, my uncle has confided to me; and as I'm to take along with me the two sons of a couple of majordomos, and two companions of the family, besides, Tan P'ing-jen and Pei Ku-hsiu, he has, for this reason, enjoined me to come and see you, uncle."

Upon hearing this, Chia Lien scrutinised Chia Se. "What!" he asked, "are you able to undertake these commissions? These matters are, it's true, of no great moment; but there's something more hidden in them!"

Chia Se smiled. "The best thing I can do," he remarked, "will be to execute them in my novice sort of way, that's all."

1615

Chia Jung was standing next to lady Feng, out of the light of the lamp, and stealthily pulled the lapel of her dress. Lady Feng understood the hint, and putting on a smiling expression, "You are too full of fears!" she interposed. "Is it likely that our uncle Chen doesn't, after all, know better than we do what men to employ, that you again give way to apprehensions that he isn't up to the mark! but who are those who are, in every respect, up to the mark? These young fellows have grown up already to this age, and if they haven't eaten any pork, they have nevertheless seen a pig run. If Mr. Chen has deputed him to go, he is simply meant to sit under the general's standard; and do you imagine, forsooth, that he has, in real earnest, told him to go and bargain about the purchase money, and to interview the brokers himself? My own idea is that (the choice) is a very good one."

"Of course it is!" observed Chia Lien; "but it isn't that I entertain any wish to be factious; my only object is to devise some plan or other for him. Whence will," he therefore went on to ask, "the money required for this purpose come from?"

"A little while ago the deliberations reached this point," rejoined Chia Se; "and Mr. Lai suggested that there was no necessity at all to take any funds from the capital, as the Chen family, in Chiang Nan, had still in their possession Tls. 50,000 of our money. That he would to-morrow write a letter of advice and a draft for us to take along, and that we should, first of all, obtain cash to the amount of Tls. 30,000, and let the balance of Tls. 20,000 remain over, for the purchase of painted lanterns, and coloured candles, as well as for the outlay for every kind of portieres, banners, curtains and streamers."

Chia Lien nodded his head. "This plan is first-rate!" he added.

"Since that be so," observed lady Feng, as she addressed herself to Chia Se, "I've two able and reliable men; and if you would take them with you, to attend to these matters, won't it be to your convenience?"

1620

Chia Se forced a smile. "I was just on the point," he rejoined, "of asking you, aunt, for the loan of two men, so that this suggestion is a strange coincidence."

As he went on to ascertain what were their names, lady Feng inquired what they were of nurse Chao. But nurse Chao had, by this time, become quite dazed from listening to the conversation, and P'ing Erh had to give her a push, as she smiled, before she returned to consciousness. "The one," she hastened to reply, "is called Chao T'ien-liang and the other Chao T'ien-tung."

"Whatever you do," suggested lady Feng, "don't forget them; but now I'm off to look after my duties."

With these words, she left the room, and Chia Jung promptly followed her out, and with gentle voice he said to her: "Of whatever you want, aunt, issue orders that a list be drawn up, and I'll give it to my brother to take with him, and he'll carry out your commissions according to the list."

"Don't talk nonsense!" replied lady Feng laughing; "I've found no place, as yet, where I could put away all my own things; and do the stealthy practices of you people take my fancy?" 1625

As she uttered these words she straightway went her way.

Chia Se, at this time, likewise, asked Chia Lien: "If you want anything (in the way of curtains), I can conveniently have them woven for you, along with the rest, and bring them as a present to you."

"Don't be in such high glee!" Chia Lien urged with a grin, "you've but recently been learning how to do business, and have you come first and foremost to excel in tricks of this kind? If I require anything, I'll of course write and tell you, but we needn't talk about it."

Having finished speaking, he dismissed the two young men; and, in quick succession, servants came to make their business reports, not limited to three and five companies, but as Chia Lien felt exhausted, he forthwith sent word to those on duty at the second gate not to allow any one at all to communicate any reports, and that the whole crowd should wait till the next day, when he would give his mind to what had to be done.

Lady Feng did not come to retire to rest till the third watch; but nothing need be said about the whole night. 1630

The next morning, at an early hour, Chia Lien got up and called on Chia She and Chia Cheng; after which, he came over to the Ning Kuo mansion; when, in company with the old major-domos and other servants, as well as with several old family friends and companions, he inspected the grounds of the two mansions, and drew plans of the palatial buildings (for the accommodation of the Imperial consort and her escort) on her visit to her parents; deliberating at the same time, on the subject of the works and workmen.

From this day the masons and workmen of every trade were collected to the full number; and the articles of gold, silver, copper, and pewter, as well as the earth, timber, tiles, and bricks, were brought over, and carried in, in incessant supplies. In the first place, orders were issued to the workmen to demolish the wall and towers of the garden of Concentrated Fragrance, and extend a passage to connect in a straight line with the large court in the East of the Jung mansion; for the whole extent of servants' quarters on the Eastern side of the Jung mansion had previously been pulled down.

The two residences of Ning and Jung were, in these days, it is true, divided by a small street, which served as a boundary line, and there was no communication between them, but this narrow passage was also private property, and not in any

way a government street, so that they could easily be connected, and as in the garden of Concentrated Fragrance, there was already a stream of running water, which had been introduced through the corner of the Northern wall, there was no further need now of going to the trouble of bringing in another. Although the rockeries and trees were not sufficient, the place where Chia She lived, was an old garden of the Jung mansion, so that the bamboos, trees, and rockeries in that compound, as well as the arbours, railings and other such things could all be very well removed to the front; and by these means, these two grounds, situated as they were besides so very near to each other, could, by being thrown into one, conduce to the saving of considerable capital and labour; for, in spite of some deficiency, what had to be supplied did not amount to much. And it devolved entirely upon a certain old Hu, a man of note, styled Shan Tzu-yeh, to deliberate upon one thing after another, and to initiate its construction.

Chia Cheng was not up to these ordinary matters, so that it fell to Chia She, Chia Chen, Chia Lien, Lai Ta, Lai Sheng, Lin Chih-hsiao, Wu Hsin-teng, Chan Kuang, Ch'eng Jih-hsing and several others to allot the sites, to set things in order, (and to look after) the heaping up of rockeries, the digging of ponds, the construction of two-storied buildings, the erection of halls, the plantation of bamboos and the cultivation of flowers, everything connected with the improvement of the scenery devolving, on the other hand, upon Shan Tzu-yeh to make provision for, and after leaving Court, he would devote such leisure moments as he had to merely going everywhere to give a look at the most important spots, and to consult with Chia She and the others; after which he troubled his mind no more with anything. And as Chia She did nothing else than stay at home and lie off, whenever any matter turned up, trifling though it may have been as a grain of mustard seed or a bean, Chia Chen and his associates had either to go and report it in person or to write a memorandum of it. Or if he had anything to say, he sent for Chia Lien, Lai Ta and others to come and receive his instructions. Chia Jung had the sole direction of the manufacture of the articles in gold and silver; and as for Chia Se, he had already set out on his journey to Ku Su. Chia Chen, Lai Ta and the rest had also to call out the roll with the names of the workmen, to superintend the works and other duties relative thereto, which could not be recorded by one pen alone; sufficient to say that a great bustle and stir prevailed, but to this subject we shall not refer for a time, but allude to Pao-yü.

As of late there were in the household concerns of this magnitude to attend to, Chia Cheng did not come to examine him in his lessons, so that he was, of course, in high spirits, but, as unfortunately Ch'in Chung's complaint became, day by day, more serious, he was at the same time really so very distressed at heart on his account, that enjoyment was for him out of the question.

On this day, he got up as soon as it was dawn, and having just combed his hair and washed his face and hands, he was bent upon going to ask dowager lady Chia to allow him to pay a visit to Ch'in Chung, when he suddenly espied Ming Yen

peep round the curtain-wall at the second gate, and then withdraw his head. Pao-yü promptly walked out and inquired what he was up to.

"Mr. Ch'in Chung," observed Ming Yen, "is not well at all."

Pao-yü at these words was quite taken aback. "It was only yesterday," he hastily added, "that I saw him, and he was still bright and cheery; and how is it that he's anything but well now?"

"I myself can't explain," replied Ming Yen; "but just a few minutes ago an old man belonging to his family came over with the express purpose of giving me the tidings."

Upon hearing this news, Pao-yü there and then turned round and told dowager lady Chia; and the old lady issued directions to depute some trustworthy persons to accompany him. "Let him go," (she said), "and satisfy his feelings towards his fellow-scholar; but as soon as he has done, he must come back; and don't let him tarry too long." 1640

Pao-yü with hurried step left the room and came and changed his clothes. But as on his arrival outside, the carriage had not as yet been got ready, he fell into such a state of excitement, that he went round and round all over the hall in quite an erratic manner. In a short while, after pressure had been brought to bear, the carriage arrived, and speedily mounting the vehicle, he drove up to the door of Ch'in Chung's house, followed by Li Kuei, Ming Yen and the other servants. Everything was quiet. Not a soul was about. Like a hive of bees they flocked into the house, to the astonishment of two distant aunts, and of several male cousins of Ch'in Chung, all of whom had no time to effect their retreat.

Ch'in Chung had, by this time, had two or three fainting fits, and had already long ago been changed his mat. As soon as Pao-yü realised the situation, he felt unable to repress himself from bursting forth aloud. Li Kuei promptly reasoned with him. "You shouldn't go on in this way," he urged, "you shouldn't. It's because Mr. Ch'in is so weak that lying flat on the stove-couch naturally made his bones feel uncomfortable; and that's why he has temporarily been removed down here to ease him a little. But if you, sir, go on in this way, will you not, instead of doing him any good, aggravate his illness?"

At these words, Pao-yü accordingly restrained himself, and held his tongue; and drawing near, he gazed at Ch'in Chung's face, which was as white as wax, while with closed eyes, he gasped for breath, rolling about on his pillow.

"Brother Ching," speedily exclaimed Pao-yü, "Pao-yü is here!" But though he shouted out two or three consecutive times, Ch'in Chung did not heed him.

"Pao-yü has come!" Pao-yü went on again to cry. But Ch'in Chung's spirit had already departed from his body, leaving behind only a faint breath of superfluous air in his lungs. 1645

He had just caught sight of a number of recording devils, holding a warrant and carrying chains, coming to seize him, but Ch'in Chung's soul would on no account go along with them; and remembering how that there was in his home no one to assume the direction of domestic affairs, and feeling concerned that

Chih Neng had as yet no home, he consequently used hundreds of arguments in his entreaties to the recording devils; but alas! these devils would, none of them, show him any favour. On the contrary, they heaped invectives upon Ch'in Chung.

"You're fortunate enough to be a man of letters," they insinuated, "and don't you know the common saying that: 'if the Prince of Hell call upon you to die at the third watch, who can presume to retain you, a human being, up to the fifth watch?' In our abode, in the unseen, high as well as low, have all alike a face made of iron, and heed not selfish motives; unlike the mortal world, where favouritism and partiality prevail. There exist therefore many difficulties in the way (to our yielding to your wishes)."

While this fuss was going on, Ch'in Chung's spirit suddenly grasped the four words, "Pao-yü has come," and without loss of time, it went on again to make further urgent appeals. "Gentlemen, spiritual deputies," it exclaimed; "show me a little mercy and allow me to return to make just one remark to an intimate friend of mine, and I'll be back again."

"What intimate friend is this again?" the devils observed with one voice.

"I'm not deceiving you, gentlemen," rejoined Ch'in Chung; "it's the grandson of the duke of Jung Kuo, whose infant name is Pao-yü." 1650

The Decider of life was, at first, upon hearing these words, so seized with dismay that he vehemently abused the devils sent on the errand.

"I told you," he shouted, "to let him go back for a turn; but you would by no means comply with my words! and now do you wait until he has summoned a man of glorious fortune and prosperous standing to at last desist?"

When the company of devils perceived the manner of the Decider of life, they were all likewise so seized with consternation that they bustled with hand and feet; while with hearts also full of resentment: "You, sir," they replied, "were at one time such a terror, formidable as lightning; and are you not forsooth able to listen with equanimity to the two sounds of 'Pao-yü?' our humble idea is that mortal as he is, and immortal as we are, it wouldn't be to our credit if we feared him!"

But whether Ch'in Chung, after all, died or survived, the next chapter will explain.

## Chapter XVII

In the Ta Kuan Garden, (Broad Vista,) the merits of Pao-yü are put to the test, by his being told to write devices for scrolls and tablets.

Yuan Ch'un returns to the Jung Kuo mansion, on a visit to her parents, and offers her congratulations to them on the feast of lanterns, on the fifteenth of the first moon.

Ch'in Chung, to resume our story, departed this life, and Pao-yü went on so unceasingly in his bitter lamentations, that Li Kuei and the other servants had, for ever so long, an arduous task in trying to comfort him before he desisted; but 1655



on his return home he was still exceedingly disconsolate.

Dowager lady Chia afforded monetary assistance to the amount of several tens of taels; and exclusive of this, she had sacrificial presents likewise got ready. Pao-yü went and paid a visit of condolence to the family, and after seven days the funeral and burial took place, but there are no particulars about them which could be put on record.

Pao-yü, however, continued to mourn (his friend) from day to day, and was incessant in his remembrance of him, but there was likewise no help for it. Neither is it known after how many days he got over his grief.

On this day, Chia Chen and the others came to tell Chia Cheng that the works in the garden had all been reported as completed, and that Mr. Chia She had already inspected them. "It only remains," (they said), "for you, sir, to see them; and should there possibly be anything which is not proper, steps will be at once taken to effect the alterations, so that the tablets and scrolls may conveniently be written."

After Chia Cheng had listened to these words, he pondered for a while. "These tablets and scrolls," he remarked, "present however a difficult task. According to the rites, we should, in order to obviate any shortcoming, request the imperial consort to deign and compose them; but if the honourable consort does not gaze upon the scenery with her own eyes, it will also be difficult for her to conceive its nature and indite upon it! And were we to wait until the arrival of her highness, to request her to honour the grounds with a visit, before she composes the inscriptions, such a wide landscape, with so many pavilions and arbours, will, without one character in the way of a motto, albeit it may abound with flowers, willows, rockeries, and streams, nevertheless in no way be able to show off its points of beauty to advantage."

The whole party of family companions, who stood by, smiled. "Your views, remarkable sir," they ventured, "are excellent; but we have now a proposal to make. Tablets and scrolls for every locality cannot, on any account, be dispensed with, but they could not likewise, by any means, be determined upon for good! Were now, for the time being, two, three or four characters fixed upon, harmonising with the scenery, to carry out, for form's sake, the idea, and were they provisionally utilised as mottoes for the lanterns, tablets and scrolls, and hung up, pending the arrival of her highness, and her visit through the grounds, when she could be requested to decide upon the devices, would not two exigencies be met with satisfactorily?"

"Your views are perfectly correct," observed Chia Cheng, after he had heard their suggestion; "and we should go to-day and have a look at the place so as then to set to work to write the inscriptions; which, if suitable, can readily be used; and, if unsuitable, Yü-ts'un can then be sent for, and asked to compose fresh ones."

The whole company smiled. "If you, sir, were to compose them to-day," they ventured, "they are sure to be excellent; and what need will there be again to

wait for Yü-ts'un!"

"You people are not aware," Chia Cheng added with a smiling countenance, "that I've been, even in my young days, very mediocre in the composition of stanzas on flowers, birds, rockeries and streams; and that now that I'm well up in years and have moreover the fatigue and trouble of my official duties, I've become in literary compositions like these, which require a light heart and gladsome mood, still more inapt. Were I even to succeed in composing any, they will unavoidably be so doltish and forced that they would contrariwise be instrumental in making the flowers, trees, garden and pavilions, through their demerits, lose in beauty, and present instead no pleasing feature."

"This wouldn't anyhow matter," remonstrated all the family companions, "for after perusing them we can all decide upon them together, each one of us recommending those he thinks best; which if excellent can be kept, and if faulty can be discarded; and there's nothing unfeasible about this!"

"This proposal is most apposite," rejoined Chia Cheng. "What's more, the weather is, I rejoice, fine to-day; so let's all go in a company and have a look." 1665

Saying this, he stood up and went forward, at the head of the whole party; while Chia Chen betook himself in advance into the garden to let every one know of their coming. As luck would have it, Pao-yü—for he had been these last few days thinking of Ch'in Chung and so ceaselessly sad and wounded at heart, that dowager lady Chia had frequently directed the servants to take him into the new garden to play—made his entrance just at this very time, and suddenly became aware of the arrival of Chia Chen, who said to him with a smile, "Don't you yet run away as fast as you can? Mr. Chia Cheng will be coming in a while."

At these words, Pao-yü led off his nurse and the youths, and rushed at once out of the garden, like a streak of smoke; but as he turned a corner, he came face to face with Chia Cheng, who was advancing towards that direction, at the head of all the visitors; and as he had no time to get out of the way, the only course open to him was to stand on one side.

Chia Cheng had, of late, heard the tutor extol him by saying that he displayed special ability in rhyming antithetical lines, and that although he did not like to read his books, he nevertheless possessed some depraved talents, and hence it was that he was induced at this moment to promptly bid him follow him into the garden, with the intent of putting him to the test.

Pao-yü could not make out what his object was, but he was compelled to follow. As soon as they reached the garden gate, and he caught sight of Chia Chen, standing on one side, along with several managers: "See that the garden gate is closed for a time," Chia Cheng exclaimed, "for we'll first see the outside and then go in."

Chia Chen directed a servant to close the gate, and Chia Cheng first looked straight ahead of him towards the gate and espied on the same side as the main entrance a suite of five apartments. Above, the cylindrical tiles resembled the backs of mud eels. The doors, railings, windows, and frames were all finely 1670

carved with designs of the new fashion, and were painted neither in vermilion nor in white colours. The whole extent of the walls was of polished bricks of uniform colour; while below, the white marble on the terrace and steps was engraved with western foreign designs; and when he came to look to the right and to the left, everything was white as snow. At the foot of the white-washed walls, tiger-skin pebbles were, without regard to pattern, promiscuously inserted in the earth in such a way as of their own selves to form streaks. Nothing fell in with the custom of gaudiness and display so much in vogue, so that he naturally felt full of delight; and, when he forthwith asked that the gate should be thrown open, all that met their eyes was a long stretch of verdant hills, which shut in the view in front of them.

"What a fine hill, what a pretty hill!" exclaimed all the companions with one voice.

"Were it not for this one hill," Chia Cheng explained, "whatever scenery is contained in it would clearly strike the eye, as soon as one entered into the garden, and what pleasure would that have been?"

"Quite so," rejoined all of them. "But without large hills and ravines in one's breast (liberal capacities), how could one attain such imagination!"

After the conclusion of this remark, they cast a glance ahead of them, and perceived white rugged rocks looking, either like goblins, or resembling savage beasts, lying either crossways, or in horizontal or upright positions; on the surface of which grew moss and lichen with mottled hues, or parasitic plants, which screened off the light; while, slightly visible, wound, among the rocks, a narrow pathway like the intestines of a sheep.

"If we were now to go and stroll along by this narrow path," Chia Cheng suggested, "and to come out from over there on our return, we shall have been able to see the whole grounds." 1675

Having finished speaking, he asked Chia Chen to lead the way; and he himself, leaning on Pao-yü, walked into the gorge with leisurely step. Raising his head, he suddenly beheld on the hill a block of stone, as white as the surface of a looking-glass, in a site which was, in very deed, suitable to be left for an inscription, as it was bound to meet the eye.

"Gentlemen," Chia Cheng observed, as he turned his head round and smiled, "please look at this spot. What name will it be fit to give it?"

When the company heard his remark, some maintained that the two words "Heaped verdure" should be written; and others upheld that the device should be "Embroidered Hill." Others again suggested: "Vying with the Hsiang Lu;" and others recommended "the small Chung Nan." And various kinds of names were proposed, which did not fall short of several tens.

All the visitors had been, it must be explained, aware at an early period of the fact that Chia Cheng meant to put Pao-yü's ability to the test, and for this reason they merely proposed a few combinations in common use. But of this intention, Pao-yü himself was likewise cognizant.

After listening to the suggestions, Chia Cheng forthwith turned his head round and bade Pao-yü think of some motto.

"I've often heard," Pao-yü replied, "that writers of old opine that it's better to quote an old saying than to compose a new one; and that an old engraving excels in every respect an engraving of the present day. What's more, this place doesn't constitute the main hill or the chief feature of the scenery, and is really no site where any inscription should be put, as it no more than constitutes the first step in the inspection of the landscape. Won't it be well to employ the exact text of an old writer consisting of 'a tortuous path leading to a secluded (nook).' This line of past days would, if inscribed, be, in fact, liberal to boot."

After listening to the proposed line, they all sang its praise. "First-rate! excellent!" they cried, "the natural talents of your second son, dear friend, are lofty; his mental capacity is astute; he is unlike ourselves, who have read books but are simple fools."

"You shouldn't," urged Chia Cheng smilingly, "heap upon him excessive praise; he's young in years, and merely knows one thing which he turns to the use of ten purposes; you should laugh at him, that's all; but we can by and by choose some device."

As he spoke, he entered the cave, where he perceived beautiful trees with thick foliage, quaint flowers in lustrous bloom, while a line of limpid stream emanated out of a deep recess among the flowers and trees, and oozed down through the crevice of the rock. Progressing several steps further in, they gradually faced the northern side, where a stretch of level ground extended far and wide, on each side of which soared lofty buildings, intruding themselves into the skies, whose carved rafters and engraved balustrades nestled entirely among the depressions of the hills and the tops of the trees. They lowered their eyes and looked, and beheld a pure stream flowing like jade, stone steps traversing the clouds, a balustrade of white marble encircling the pond in its embrace, and a stone bridge with three archways, the animals upon which had faces disgorging water from their mouths. A pavilion stood on the bridge, and in this pavilion Chia Chen and the whole party went and sat.

"Gentlemen," he inquired, "what shall we write about this?"

1685

"In the record," they all replied, "of the 'Drunken Old Man's Pavilion,' written in days of old by Ou Yang, appears this line: 'There is a pavilion pinioned-like,' so let us call this 'the pinioned-like pavilion,' and finish."

"Pinioned-like," observed Chia Cheng smiling, "is indeed excellent; but this pavilion is constructed over the water, and there should, after all, be some allusion to the water in the designation. My humble opinion is that of the line in Ou Yang's work, '(the water) drips from between the two peaks,' we should only make use of that single word 'drips.'"

"First-rate!" rejoined one of the visitors, "capital! but what would really be appropriate are the two characters 'dripping jadelike.'"

Chia Chen pulled at his moustache, as he gave way to reflection; after which,

he asked Pao-yü to also propose one himself.

"What you, sir, suggested a while back," replied Pao-yü, "will do very well; but if we were now to sift the matter thoroughly, the use of the single word 'drip' by Ou Yang, in his composition about the Niang spring, would appear quite apposite; while the application, also on this occasion, to this spring, of the character 'drip' would be found not quite suitable. Moreover, seeing that this place is intended as a separate residence (for the imperial consort), on her visit to her parents, it is likewise imperative that we should comply with all the principles of etiquette, so that were words of this kind to be used, they would besides be coarse and inappropriate; and may it please you to fix upon something else more recondite and abstruse."

"What do you, gentlemen, think of this argument?" Chia Cheng remarked sneeringly. "A little while ago, when the whole company devised something original, you observed that it would be better to quote an old device; and now that we have quoted an old motto, you again maintain that it's coarse and inappropriate! But you had better give us one of yours."

"If two characters like 'dripping jadelike' are to be used," Pao-yü explained, "it would be better then to employ the two words 'Penetrating Fragrance,' which would be unique and excellent, wouldn't they?"

Chia Cheng pulled his moustache, nodded his head and did not utter a word; whereupon the whole party hastily pressed forward with one voice to eulogize Pao-yü's acquirements as extraordinary.

"The selection of two characters for the tablet is an easy matter," suggested Chia Cheng, "but now go on and compose a pair of antithetical phrases with seven words in each."

Pao-yü cast a glance round the four quarters, when an idea came into his head, and he went on to recite:

The willows, which enclose the shore, the green borrow from three bamboos;  
On banks apart, the flowers asunder grow, yet one perfume they give.

Upon hearing these lines, Chia Cheng gave a faint smile, as he nodded his head, whilst the whole party went on again to be effusive in their praise. But forthwith they issued from the pavilions, and crossed the pond, contemplating with close attention each elevation, each stone, each flower, or each tree. And as suddenly they raised their heads, they caught sight, in front of them, of a line of white wall, of numbers of columns, and beautiful cottages, where flourished hundreds and thousands of verdant bamboos, which screened off the rays of the sun.

"What a lovely place!" they one and all exclaimed.

Speedily the whole company penetrated inside, perceiving, as soon as they had entered the gate, a zigzag arcade, below the steps of which was a raised pathway, laid promiscuously with stones, and on the furthest part stood a diminutive

cottage with three rooms, two with doors leading into them and one without. Everything in the interior, in the shape of beds, teapoys, chairs and tables, were made to harmonise with the space available. Leading out of the inner room of the cottage was a small door from which, as they egressed, they found a back-court with lofty pear trees in blossom and banana trees, as well as two very small retiring back-courts. At the foot of the wall, unexpectedly became visible an aperture where was a spring, for which a channel had been opened scarcely a foot or so wide, to enable it to run inside the wall. Winding round the steps, it skirted the buildings until it reached the front court, where it coiled and curved, flowing out under the bamboos.

"This spot," observed Chia Cheng full of smiles, "is indeed pleasant! and could one, on a moonlight night, sit under the window and study, one would not spend a whole lifetime in vain!"

As he said this, he quickly cast a glance at Pao-yü, and so terrified did Pao-yü feel that he hastily drooped his head. The whole company lost no time in choosing some irrelevant talk to turn the conversation, and two of the visitors prosecuted their remarks by adding that on the tablet, in this spot, four characters should be inscribed. 1700

"Which four characters?" Chia Cheng inquired, laughingly.

"The bequeathed aspect of the river Ch'i!" suggested one of them.

"It's commonplace," observed Chia Cheng.

Another person recommended "the remaining vestiges of the Chü Garden."

"This too is commonplace!" replied Chia Cheng. 1705

"Let brother Pao-yü again propound one!" interposed Chia Chen, who stood by.

"Before he composes any himself," Chia Cheng continued, "his wont is to first discuss the pros and cons of those of others; so it's evident that he's an impudent fellow!"

"He's most reasonable in his arguments," all the visitors protested, "and why should he be called to task?"

"Don't humour him so much!" Chia Cheng expostulated. "I'll put up for to-day," he however felt constrained to tell Pao-yü, "with your haughty manner, and your rubbishy speech, so that after you have, to begin with, given us your opinion, you may next compose a device. But tell me, are there any that will do among the mottoes suggested just now by all the gentlemen?"

"They all seem to me unsuitable!" Pao-yü did not hesitate to say by way of reply to this question. 1710

Chia Cheng gave a sardonic smile. "How all unsuitable?" he exclaimed.

"This," continued Pao-yü, "is the first spot which her highness will honour on her way, and there should be inscribed, so that it should be appropriate, something commending her sacred majesty. But if a tablet with four characters has to be used, there are likewise devices ready at hand, written by poets of old; and what need is there to compose any more?"

"Are forsooth the devices 'the river Ch'i and the Chu Garden' not those of old authors?" insinuated Chia Cheng.

"They are too stiff," replied Pao-yü. "Would not the four characters: 'a phoenix comes with dignified air,' be better?"

With clamorous unanimity the whole party shouted: "Excellent:" and Chia Cheng nodding his head; "You beast, you beast!" he ejaculated, "it may well be said about you that you see through a thin tube and have no more judgment than an insect! Compose another stanza," he consequently bade him; and Pao-yü recited:

1715

In the precious tripod kettle, tea is brewed, but green is still the smoke!  
O'er is the game of chess by the still window, but the fingers are yet cold.

Chia Cheng shook his head. "Neither does this seem to me good!" he said; and having concluded this remark he was leading the company out, when just as he was about to proceed, he suddenly bethought himself of something.

"The several courts and buildings and the teapoys, sideboards, tables and chairs," he added, "may be said to be provided for. But there are still all those curtains, screens and portieres, as well as the furniture, nicknacks and curios; and have they too all been matched to suit the requirements of each place?"

"Of the things that have to be placed about," Chia Chen explained, a good number have, at an early period, been added, and of course when the time comes everything will be suitably arranged. As for the curtains, screens, and portieres, which have to be hung up, I heard yesterday brother Lien say that they are not as yet complete, that when the works were first taken in hand, the plan of each place was drawn, the measurements accurately calculated and some one despatched to attend to the things, and that he thought that yesterday half of them were bound to come in.

Chia Cheng, upon hearing this explanation, readily remembered that with all these concerns Chia Chen had nothing to do; so that he speedily sent some one to go and call Chia Lien.

Having arrived in a short while, "How many sorts of things are there in all?" Chia Cheng inquired of him. "Of these how many kinds have by this time been got ready? and how many more are short?"

1720

At this question, Chia Lien hastily produced, from the flaps of his boot, a paper pocket-book, containing a list, which he kept inside the tops of his boot. After perusing it and reperusing it, he made suitable reply. "Of the hundred and twenty curtains," he proceeded, "of stiff spotted silks, embroidered with dragons in relief, and of the curtains large and small, of every kind of damask silk, eighty were got yesterday, so that there still remain forty of them to come. The two portieres were both received yesterday; and besides these, there are the two hundred red woollen portieres, two hundred portieres of Hsiang Fei bamboo; two hundred door-screens of rattan, with gold streaks, and of red lacquered

bamboo; two hundred portieres of black lacquered rattan; two hundred door-screens of variegated thread-netting with clusters of flowers. Of each of these kinds, half have come in, but the whole lot of them will be complete no later than autumn. Antimacassars, table-cloths, flounces for the beds, and cushions for the stools, there are a thousand two hundred of each, but these likewise are ready and at hand."

As he spoke, they proceeded outwards, but suddenly they perceived a hill extending obliquely in such a way as to intercept the passage; and as they wound round the curve of the hill faintly came to view a line of yellow mud walls, the whole length of which was covered with paddy stalks for the sake of protection, and there were several hundreds of apricot trees in bloom, which presented the appearance of being fire, spurted from the mouth, or russet clouds, rising in the air. Inside this enclosure, stood several thatched cottages. Outside grew, on the other hand, mulberry trees, elms, mallows, and silkworm oaks, whose tender shoots and new twigs, of every hue, were allowed to bend and to intertwine in such a way as to form two rows of green fence. Beyond this fence and below the white mound, was a well, by the side of which stood a well-sweep, windlass and such like articles; the ground further down being divided into parcels, and apportioned into fields, which, with the fine vegetables and cabbages in flower, presented, at the first glance, the aspect of being illimitable.

"This is," Chia Cheng observed chuckling, "the place really imbued with a certain amount of the right principle; and laid out, though it has been by human labour, yet when it strikes my eye, it so moves my heart, that it cannot help arousing in me the wish to return to my native place and become a farmer. But let us enter and rest a while."

As he concluded these words, they were on the point of walking in, when they unexpectedly discerned a stone, outside the trellis gate, by the roadside, which had also been left as a place on which to inscribe a motto.

"Were a tablet," argued the whole company smilingly, "put up high in a spot like this, to be filled up by and by, the rustic aspect of a farm would in that case be completely done away with; and it will be better, yea far better to erect this slab on the ground, as it will further make manifest many points of beauty. But unless a motto could be composed of the same excellence as that in Fan Shih-hu's song on farms, it will not be adequate to express its charms!"

1725

"Gentlemen," observed Chia Cheng, "please suggest something."

"A short while back," replied the whole company, "your son, venerable brother, remarked that devising a new motto was not equal to quoting an old one, and as sites of this kind have been already exhausted by writers of days of old, wouldn't it be as well that we should straightway call it the 'apricot blossom village?' and this will do splendidly."

When Chia Cheng heard this remark, he smiled and said, addressing himself to Chia Chen: "This just reminds me that although this place is perfect in every respect, there's still one thing wanting in the shape of a wine board; and you had



better than have one made to-morrow on the very same pattern as those used outside in villages; and it needn't be anything gaudy, but hung above the top of a tree by means of bamboos."

Chia Chen assented. "There's no necessity," he went on to explain, "to keep any other birds in here, but only to rear a few geese, ducks, fowls and such like; as in that case they will be in perfect keeping with the place."

"A splendid idea!" Chia Cheng rejoined, along with all the party.

1730

"'Apricot blossom village' is really first-rate," continued Chia Cheng as he again addressed himself to the company; "but the only thing is that it encroaches on the real designation of the village; and it will be as well to wait (until her highness comes), when we can request her to give it a name."

"Certainly!" answered the visitors with one voice; "but now as far as a name goes, for mere form, let us all consider what expressions will be suitable to employ."

Pao-yü did not however give them time to think; nor did he wait for Chia Cheng's permission, but suggested there and then: "In old poetical works there's this passage: 'At the top of the red apricot tree hangs the flag of an inn,' and wouldn't it be advisable, on this occasion, to temporarily adopt the four words: 'the sign on the apricot tree is visible'?"

"'Is visible' is excellent," suggested the whole number of them, "and what's more it secretly accords with the meaning implied by 'apricot blossom village.'"

"Were the two words 'apricot blossom' used for the name of the village, they would be too commonplace and unsuitable;" added Pao-yü with a sardonic grin, "but there's another passage in the works of a poet of the T'ang era: 'By the wooden gate near the water the corn-flower emits its fragrance;' and why not make use of the motto 'corn fragrance village,' which will be excellent?"

1735

When the company heard his proposal, they, with still greater vigour, unanimously combined in crying out "Capital!" as they clapped their hands.

Chia Cheng, with one shout, interrupted their cries, "You ignorant child of wrath!" he ejaculated; "how many old writers can you know, and how many stanzas of ancient poetical works can you remember, that you will have the boldness to show off in the presence of all these experienced gentlemen? (In allowing you to give vent to) all the nonsense you uttered my object was no other than to see whether your brain was clear or muddled; and all for fun's sake, that's all; and lo, you've taken things in real earnest!"

Saying this, he led the company into the interior of the hall with the mallows. The windows were pasted with paper, and the bedsteads made of wood, and all appearance of finery had been expunged, and Chia Cheng's heart was naturally much gratified; but nevertheless, scowling angrily at Pao-yü, "What do you think of this place?" he asked.

When the party heard this question, they all hastened to stealthily give a nudge to Pao-yü, with the express purpose of inducing him to say it was nice; but Pao-yü gave no ear to what they all urged. "It's by far below the spot," he readily

replied, "designated 'a phoenix comes with dignified air.'"

"You ignorant stupid thing!" exclaimed Chia Cheng at these words; "what you simply fancy as exquisite, with that despicable reliance of yours upon luxury and display, are two-storied buildings and painted pillars! But how can you know anything about this aspect so pure and unobtrusive, and this is all because of that failing of not studying your books!" 1740

"Sir," hastily answered Pao-yü, "your injunctions are certainly correct; but men of old have often made allusion to 'natural;' and what is, I wonder, the import of these two characters?"

The company had perceived what a perverse mind Pao yü possessed, and they one and all were much surprised that he should be so silly beyond the possibility of any change; and when now they heard the question he asked, about the two characters representing "natural," they, with one accord, speedily remarked, "Everything else you understand, and how is it that on the contrary you don't know what 'natural' implies? The word 'natural' means effected by heaven itself and not made by human labour."

"Well, just so," rejoined Pao-yü; "but the farm, which is laid out in this locality, is distinctly the handiwork of human labour; in the distance, there are no neighbouring hamlets; near it, adjoin no wastes; though it bears a hill, the hill is destitute of streaks; though it be close to water, this water has no spring; above, there is no pagoda nestling in a temple; below, there is no bridge leading to a market; it rises abrupt and solitary, and presents no grand sight! The palm would seem to be carried by the former spot, which is imbued with the natural principle, and possesses the charms of nature; for, though bamboos have been planted in it, and streams introduced, they nevertheless do no violence to the works executed. 'A natural landscape,' says, an ancient author in four words; and why? Simply because he apprehended that what was not land, would, by forcible ways, be converted into land; and that what was no hill would, by unnatural means, be raised into a hill. And ingenious though these works might be in a hundred and one ways, they cannot, after all, be in harmony."...

But he had no time to conclude, as Chia Cheng flew into a rage. "Drive him off," he shouted; (but as Pao-yü) was on the point of going out, he again cried out: "Come back! make up," he added, "another couplet, and if it isn't clear, I'll for all this give you a slap on your mouth."

Pao-yü had no alternative but to recite as follows:

1745

A spot in which the "Ko" fibre to bleach, as the fresh tide doth swell the waters green!  
A beauteous halo and a fragrant smell the man encompass who the cress did pluck!

Chia Cheng, after this recital, nodded his head. "This is still worse!" he remarked, but as he reproved him, he led the company outside, and winding past the mound, they penetrated among flowers, and wending their steps by the willows, they touched the rocks and lingered by the stream. Passing under the

trellis with yellow roses, they went into the shed with white roses; they crossed by the pavilion with peonies, and walked through the garden, where the white peony grew; and entering the court with the cinnamon roses, they reached the island of bananas. As they meandered and zigzagged, suddenly they heard the rustling sound of the water, as it came out from a stone cave, from the top of which grew parasitic plants drooping downwards, while at its bottom floated the fallen flowers.

"What a fine sight!" they all exclaimed; "what beautiful scenery!"

"Gentlemen," observed Chia Cheng, "what name do you propose for this place?"

"There's no further need for deliberation," the company rejoined; "for this is just the very spot fit for the three words 'Wu Ling Spring.'"

"This too is matter-of-fact!" Chia Cheng objected laughingly, "and likewise antiquated." 1750

"If that won't do," the party smiled, "well then what about the four characters implying 'An old cottage of a man of the Ch'in dynasty?'"

"This is still more exceedingly plain!" interposed Pao-yü. "'The old cottage of a man of the Ch'in dynasty' is meant to imply a retreat from revolution, and how will it suit this place? Wouldn't the four characters be better denoting 'an isthmus with smart weed, and a stream with flowers?'"

When Chia Cheng heard these words, he exclaimed: "You're talking still more stuff and nonsense?" and forthwith entering the grotto, Chia Cheng went on to ask of Chia Chen, "Are there any boats or not?"

"There are to be," replied Chia Chen, "four boats in all from which to pick the lotus, and one boat for sitting in; but they haven't now as yet been completed."

"What a pity!" Chia Cheng answered smilingly, "that we cannot go in." 1755

"But we could also get into it by the tortuous path up the hill," Chia Chen ventured; and after finishing this remark, he walked ahead to show the way, and the whole party went over, holding on to the creepers, and supporting themselves by the trees, when they saw a still larger quantity of fallen leaves on the surface of the water, and the stream itself, still more limpid, gently and idly meandering along on its circuitous course. By the bank of the pond were two rows of weeping willows, which, intermingling with peach and apricot trees, screened the heavens from view, and kept off the rays of the sun from this spot, which was in real truth devoid of even a grain of dust.

Suddenly, they espied in the shade of the willows, an arched wooden bridge also reveal itself to the eye, with bannisters of vermilion colour. They crossed the bridge, and lo, all the paths lay open before them; but their gaze was readily attracted by a brick cottage spotless and cool-looking; whose walls were constructed of polished bricks, of uniform colour; (whose roof was laid) with speckless tiles; and whose enclosing walls were painted; while the minor slopes, which branched off from the main hill, all passed along under the walls on to the other side.

"This house, in a site like this, is perfectly destitute of any charm!" added Chia Cheng.

And as they entered the door, abruptly appeared facing them, a large boulder studded with holes and soaring high in the skies, which was surrounded on all four sides by rocks of every description, and completely, in fact, hid from view the rooms situated in the compound. But of flowers or trees, there was not even one about; and all that was visible were a few strange kinds of vegetation; some being of the creeper genus, others parasitic plants, either hanging from the apex of the hill, or inserting themselves into the base of the rocks; drooping down even from the eaves of the house, entwining the pillars, and closing round the stone steps. Or like green bands, they waved and flapped; or like gold thread, they coiled and bent, either with seeds resembling cinnabar, or with blossoms like golden olea; whose fragrance and aroma could not be equalled by those emitted by flowers of ordinary species.

"This is pleasant!" Chia Cheng could not refrain from saying; "the only thing is that I don't know very much about flowers." 1760

"What are here are lianas and ficus pumila!" some of the company observed.

"How ever can the liana and the ficus have such unusual scent?" questioned Chia Cheng.

"Indeed they aren't!" interposed Pao-yü. "Among all these flowers, there are also ficus and liana, but those scented ones are iris, ligularia, and 'Wu' flowers; that kind consist, for the most part, of 'Ch'ih' flowers and orchids; while this mostly of gold-coloured dolichos. That species is the hypericum plant, this the 'Yü Lu' creeper. The red ones are, of course, the purple rue; the green ones consist for certain, of the green 'Chih' plant; and, to the best of my belief, these various plants are mentioned in the 'Li Sao' and 'Wen Hsuan.' These rare plants are, some of them called something or other like 'Huo Na' and 'Chiang Hui;' others again are designated something like 'Lun Tsu' and 'Tz'u Feng;' while others there are whose names sound like 'Shih Fan,' 'Shui Sung' and 'Fu Liu,' which together with other species are to be found in the 'Treatise about the Wu city' by Tso T'ai-chung. There are also those which go under the appellation of 'Lu Ti,' or something like that; while there are others that are called something or other like 'Tan Chiao,' 'Mi Wu' and 'Feng Lien;' reference to which is made in the 'Treatise on the Shu city.' But so many years have now elapsed, and the times have so changed (since these treatises were written), that people, being unable to discriminate (the real names) may consequently have had to appropriate in every case such names as suited the external aspect, so that they may, it is quite possible, have gradually come to be called by wrong designations."

But he had no time to conclude; for Chia Cheng interrupted him. "Who has ever asked you about it?" he shouted; which plunged Pao-yü into such a fright, that he drew back, and did not venture to utter another word.

Chia Cheng perceiving that on both sides alike were covered passages resembling outstretched arms, forthwith continued his steps and entered the 1765

covered way, when he caught sight, at the upper end, of a five-roomed building, without spot or blemish, with folding blinds extending in a connected line, and with corridors on all four sides; (a building) which with its windows so green, and its painted walls, excelled, in spotless elegance, the other buildings they had seen before, to which it presented such a contrast.

Chia Cheng heaved a sigh. "If one were able," he observed, "to boil his tea and thrum his lyre in here, there wouldn't even be any need for him to burn any more incense. But the execution of this structure is so beyond conception that you must, gentlemen, compose something nice and original to embellish the tablet with, so as not to render such a place of no effect!"

"There's nothing so really pat," suggested the company smiling; "as 'the orchid-smell-laden breeze' and 'the dew-bedecked epidendrum!'"

"These are indeed the only four characters," rejoined Chia Cheng, "that could be suitably used; but what's to be said as far as the scroll goes?"

"I've thought of a couplet," interposed one of the party, "which you'll all have to criticise, and put into ship-shape; its burden is this:

"The musk-like epidendrum smell enshrouds the court, where shines the sun with oblique beams;  
The iris fragrance is wafted over the isle illumined by the moon's clear rays."

"As far as excellence is concerned, it's excellent," observed the whole party, 1770  
"but the two words representing 'with oblique beams' are not felicitous."  
And as some one quoted the line from an old poem:

The angelica fills the court with tears, what time the sun doth slant.

"Lugubrious, lugubrious!" expostulated the company with one voice.

Another person then interposed. "I also have a couplet, whose merits you, gentlemen, can weigh; it runs as follows:

"Along the three pathways doth float the Yü Hui scented breeze!  
The radiant moon in the whole hall shines on the gold orchid!"

Chia Cheng tugged at his moustache and gave way to meditation. He was just about also to suggest a stanza, when, upon suddenly raising his head, he espied Pao-yü standing by his side, too timid to give vent to a single sound.

"How is it," he purposely exclaimed, "that when you should speak, you 1775  
contrariwise don't? Is it likely that you expect some one to request you to confer upon us the favour of your instruction?"

"In this place," Pao-yü rejoined at these words, "there are no such things as orchids, musk, resplendent moon or islands; and were one to begin quoting such specimens of allusions, to scenery, two hundred couplets could be readily given

without, even then, having been able to exhaust the supply!"

"Who presses your head down," Chia Cheng urged, "and uses force that you must come out with all these remarks?"

"Well, in that case," added Pao-yü, "there are no fitter words to put on the tablet than the four representing: 'The fragrance pure of the ligularia and iris.' While the device on the scroll might be:

"Sung is the nutmeg song, but beauteous still is the sonnet!  
Near the T'u Mei to sleep, makes e'en a dream with fragrance full!"

"This is," laughed Chia Cheng sneeringly, "an imitation of the line:

"A book when it is made of plaintain leaves, the writing green is also bound to be!

"So that there's nothing remarkable about it."

1780

"Li T'ai-po, in his work on the Phoenix Terrace," protested the whole party, "copied, in every point, the Huang Hua Lou. But what's essential is a faultless imitation. Now were we to begin to criticise minutely the couplet just cited, we would indeed find it to be, as compared with the line 'A book when it is made of plantain leaves,' still more elegant and of wider application!"

"What an idea?" observed Chia Cheng derisively.

But as he spoke, the whole party walked out; but they had not gone very far before they caught sight of a majestic summer house, towering high peak-like, and of a structure rising loftily with storey upon storey; and completely locked in as they were on every side they were as beautiful as the Jade palace. Far and wide, road upon road coiled and wound; while the green pines swept the eaves, the jady epidendrum encompassed the steps, the animals' faces glistened like gold, and the dragons' heads shone resplendent in their variegated hues.

"This is the Main Hall," remarked Chia Cheng; "the only word against it is that there's a little too much finery."

"It should be so," rejoined one and all, "so as to be what it's intended to be! The imperial consort has, it is true, an exalted preference for economy and frugality, but her present honourable position requires the observance of such courtesies, so that (finery) is no fault."

1785

As they made these remarks and advanced on their way the while, they perceived, just in front of them, an archway project to view, constructed of jadelike stone; at the top of which the coils of large dragons and the scales of small dragons were executed in perforated style.

"What's the device to be for this spot?" inquired Chia Cheng.

"It should be 'fairy land,'" suggested all of them, "so as to be apposite!"

Chia Cheng nodded his head and said nothing. But as soon as Pao-yü caught sight of this spot something was suddenly aroused in his heart and he began to ponder within himself. "This place really resembles something that I've seen

somewhere or other." But he could not at the moment recall to mind what year, moon, or day this had happened.

Chia Cheng bade him again propose a motto; but Pao-yü was bent upon thinking over the details of the scenery he had seen on a former occasion, and gave no thought whatever to this place, so that the whole company were at a loss what construction to give to his silence, and came simply to the conclusion that, after the bullying he had had to put up with for ever so long, his spirits had completely vanished, his talents become exhausted and his speech impoverished; and that if he were harassed and pressed, he might perchance, as the result of anxiety, contract some ailment or other, which would of course not be a suitable issue, and they lost no time in combining together to dissuade Chia Cheng. 1790

"Never mind," they said, "to-morrow will do to compose some device; let's drop it now."

Chia Cheng himself was inwardly afraid lest dowager lady Chia should be anxious, so that he hastily remarked as he forced a smile. "You beast, there are, after all, also occasions on which you are no good! but never mind! I'll give you one day to do it in, and if by to-morrow you haven't been able to compose anything, I shall certainly not let you off. This is the first and foremost place and you must exercise due care in what you write."

Saying this, he sallied out, at the head of the company, and cast another glance at the scenery.

Indeed from the time they had entered the gate up to this stage, they had just gone over five or six tenths of the whole ground, when it happened again that a servant came and reported that some one had arrived from Mr. Yü-'ts'un's to deliver a message. "These several places (which remain)," Chia Cheng observed with a smile, "we have no time to pass under inspection; but we might as well nevertheless go out at least by that way, as we shall be able, to a certain degree, to have a look at the general aspect."

With these words, he showed the way for the family companions until they reached a large bridge, with water entering under it, looking like a curtain made of crystal. This bridge, the fact is, was the dam, which communicated with the river outside, and from which the stream was introduced into the grounds. 1795

"What's the name of this water-gate?" Chia Cheng inquired.

"This is," replied Pao-yü, "the main stream of the Hsin Fang river, and is therefore called the Hsin Fang water-gate."

"Nonsense!" exclaimed Chia Cheng. "The two words Hsin Fang must on no account be used!"

And as they speedily advanced on their way, they either came across elegant halls, or thatched cottages; walls made of piled-up stone, or gates fashioned of twisted plants; either a secluded nunnery or Buddhist fane, at the foot of some hill; or some unsullied houses, hidden in a grove, tenanted by rationalistic priestesses; either extensive corridors and winding grottoes; or square buildings,

and circular pavilions. But Chia Cheng had not the energy to enter any of these places, for as he had not had any rest for ever so long, his legs felt shaky and his feet weak.

Suddenly they also discerned ahead of them a court disclose itself to view.

1800

"When we get there," Chia Cheng suggested, "we must have a little rest." Straightway as he uttered the remark, he led them in, and winding round the jade-green peach-trees, covered with blossom, they passed through the bamboo fence and flower-laden hedge, which were twisted in such a way as to form a circular, cavelike gateway, when unexpectedly appeared before their eyes an enclosure with whitewashed walls, in which verdant willows drooped in every direction.

Chia Cheng entered the gateway in company with the whole party. Along the whole length of both sides extended covered passages, connected with each other; while in the court were laid out several rockeries. In one quarter were planted a number of banana trees; on the opposite stood a plant of begonia from Hsi Fu. Its appearance was like an open umbrella. The gossamer hanging (from its branches) resembled golden threads. The corollas (seemed) to spurt out cinnabar.

"What a beautiful flower! what a beautiful flower!" ejaculated the whole party with one voice; "begonias are verily to be found; but never before have we seen anything the like of this in beauty."

"This is called the maiden begonia and is, in fact, a foreign species," Chia Cheng observed. "There's a homely tradition that it is because it emanates from the maiden kingdom that its flowers are most prolific; but this is likewise erratic talk and devoid of common sense."

"They are, after all," rejoined the whole company, "so unlike others (we have seen), that what's said about the maiden kingdom is, we are inclined to believe, possibly a fact."

1805

"I presume," interposed Pao-yü, "that some clever bard or poet, (perceiving) that this flower was red like cosmetic, delicate as if propped up in sickness, and that it closely resembled the nature of a young lady, gave it, consequently, the name of maiden! People in the world will propagate idle tales, all of which are unavoidably treated as gospel!"

"We receive (with thanks) your instructions; what excellent explanation!" they all remarked unanimously, and as they expressed these words, the whole company took their seats on the sofas under the colonnade.

"Let's think of some original text or other for a motto," Chia Cheng having suggested, one of the companions opined that the two characters: "Banana and stork" would be felicitous; while another one was of the idea that what would be faultless would be: "Collected splendour and waving elegance!"

"'Collected splendour and waving elegance' is excellent," Chia Cheng observed addressing himself to the party; and Pao-yü himself, while also extolling it as beautiful, went on to say: "There's only one thing however to be regretted!"



"What about regret?" the company inquired.

"In this place," Pao-yü explained, "are set out both bananas as well as begonias, with the intent of secretly combining in them the two properties of red and green; and if mention of one of them be made, and the other be omitted, (the device) won't be good enough for selection."

"What would you then suggest?" Chia Cheng asked.

"I would submit the four words, 'the red (flowers) are fragrant, the green (banana leaves) like jade,' which would render complete the beauties of both (the begonias and bananas)."

"It isn't good! it isn't good!" Chia Cheng remonstrated as he shook his head; and while passing this remark, he conducted the party into the house, where they noticed that the internal arrangements effected differed from those in other places, as no partitions could, in fact, be discerned. Indeed, the four sides were all alike covered with boards carved hollow with fretwork, (in designs consisting) either of rolling clouds and hundreds of bats; or of the three friends of the cold season of the year, (fir, bamboo and almond); of scenery and human beings, or of birds or flowers; either of clusters of decoration, or of relics of olden times; either of ten thousand characters of happiness or of ten thousand characters of longevity. The various kinds of designs had been all carved by renowned hands, in variegated colours, inlaid with gold, and studded with precious gems; while on shelf upon shelf were either arranged collections of books, or tripods were laid out; either pens and inkslabs were distributed about, or vases with flowers set out, or figured pots were placed about; the designs of the shelves being either round or square; or similar to sunflowers or banana leaves; or like links, half overlapping each other. And in very truth they resembled bouquets of flowers or clusters of tapestry, with all their fretwork so transparent. Suddenly (the eye was struck) by variegated gauzes pasted (on the wood-work), actually forming small windows; and of a sudden by fine thin silks lightly overshadowing (the fretwork) just as if there were, after all, secret doors. The whole walls were in addition traced, with no regard to symmetry, with outlines of the shapes of curios and nick-nacks in imitation of lutes, double-edged swords, hanging bottles and the like, the whole number of which, though (apparently) suspended on the walls, were all however on a same level with the surface of the partition walls.

"What fine ingenuity!" they all exclaimed extollingly; "what a labour they must have been to carry out!"

Chia Cheng had actually stepped in; but scarcely had they reached the second stage, before the whole party readily lost sight of the way by which they had come in. They glanced on the left, and there stood a door, through which they could go. They cast their eyes on the right, and there was a window which suddenly impeded their progress. They went forward, but there again they were obstructed by a bookcase. They turned their heads round, and there too stood windows pasted with transparent gauze and available door-ways: but the moment they came face to face with the door, they unexpectedly perceived that a

whole company of people had likewise walked in, just in front of them, whose appearance resembled their own in every respect. But it was only a mirror. And when they rounded the mirror, they detected a still larger number of doors.

"Sir," Chia Chen remarked with a grin; "if you'll follow me out through this door, we'll forthwith get into the back-court; and once out of the back-court, we shall be, at all events, nearer than we were before."

Taking the lead, he conducted Chia Cheng and the whole party round two gauze mosquito houses, when they verily espied a door through which they made their exit, into a court, replete with stands of cinnamon roses. Passing round the flower-laden hedge, the only thing that spread before their view was a pure stream impeding their advance. The whole company was lost in admiration. "Where does this water again issue from?" they cried.

Chia Chen pointed to a spot at a distance. "Starting originally," he explained, "from that water-gate, it runs as far as the mouth of that cave, when from among the hills on the north-east side, it is introduced into that village, where again a diverging channel has been opened and it is made to flow in a south-westerly direction; the whole volume of water then runs to this spot, where collecting once more in one place, it issues, on its outward course, from beneath that wall."

"It's most ingenious!" they one and all exclaimed, after they had listened to him; but, as they uttered these words, they unawares realised that a lofty hill obstructed any further progress. The whole party felt very hazy about the right road. But "Come along after me," Chia Chen smilingly urged, as he at once went ahead and showed the way, whereupon the company followed in his steps, and as soon as they turned round the foot of the hill, a level place and broad road lay before them; and wide before their faces appeared the main entrance.

"This is charming! this is delightful!" the party unanimously exclaimed, "what wits must have been ransacked, and ingenuity attained, so as to bring things to this extreme degree of excellence!"

Forthwith the party egressed from the garden, and Pao-yü's heart anxiously longed for the society of the young ladies in the inner quarters, but as he did not hear Chia Cheng bid him go, he had no help but to follow him into the library. But suddenly Chia Cheng bethought himself of him. "What," he said, "you haven't gone yet! the old lady will I fear be anxious on your account; and is it pray that you haven't as yet had enough walking?"

Pao-yü at length withdrew out of the library. On his arrival in the court, a page, who had been in attendance on Chia Cheng, at once pressed forward, and took hold of him fast in his arms. "You've been lucky enough," he said, "to-day to have been in master's good graces! just a while back when our old mistress despatched servants to come on several occasions and ask after you, we replied that master was pleased with you; for had we given any other answer, her ladyship would have sent to fetch you to go in, and you wouldn't have had an opportunity of displaying your talents. Every one admits that the several stanzas you recently composed were superior to those of the whole company put

together; but you must, after the good luck you've had to-day, give us a tip!"

"I'll give each one of you a tiao," Pao-yü rejoined smirkingly.

"Who of us hasn't seen a tiao?" they all exclaimed, "let's have that purse of yours, and have done with it!" 1825

Saying this, one by one advanced and proceeded to unloosen the purse, and to unclasp the fan-case; and allowing Pao-yü no time to make any remonstrance, they stripped him of every ornament in the way of appendage which he carried about on his person. "Whatever we do let's escort him home!" they shouted, and one after another hustled round him and accompanied him as far as dowager lady Chia's door.

Her ladyship was at this moment awaiting his arrival, so that when she saw him walk in, and she found out that (Chia Cheng) had not bullied him, she felt, of course, extremely delighted. But not a long interval elapsed before Hsi Jen came to serve the tea; and when she perceived that on his person not one of the ornaments remained, she consequently smiled and inquired: "Have all the things that you had on you been again taken away by these barefaced rascals?"

As soon as Lin Tai-yü heard this remark, she crossed over to him and saw at a glance that not one single trinket was, in fact, left. "Have you also given them," she felt constrained to ask, "the purse that I gave you? Well, by and by, when you again covet anything of mine, I shan't let you have it."

After uttering these words, she returned into her apartment in high dudgeon, and taking the scented bag, which Pao-yü had asked her to make for him, and which she had not as yet finished, she picked up a pair of scissors, and instantly cut it to pieces.

Pao-yü noticing that she had lost her temper, came after her with hurried step, but the bag had already been cut with the scissors; and as Pao-yü observed how extremely fine and artistic this scented bag was, in spite of its unfinished state, he verily deplored that it should have been rent to pieces for no rhyme or reason. Promptly therefore unbuttoning his coat, he produced from inside the lapel the purse, which had been fastened there. "Look at this!" he remarked as he handed it to Tai-yü; "what kind of thing is this! have I given away to any one what was yours?" Lin Tai-yü, upon seeing how much he prized it as to wear it within his clothes, became alive to the fact that it was done with intent, as he feared lest any one should take it away; and as this conviction made her sorry that she had been so impetuous as to have cut the scented bag, she lowered her head and uttered not a word. 1830

"There was really no need for you to have cut it," Pao-yü observed; "but as I know that you're loth to give me anything, what do you say to my returning even this purse?"

With these words, he threw the purse in her lap and walked off; which vexed Tai-yü so much the more that, after giving way to tears, she took up the purse in her hands to also destroy it with the scissors, when Pao-yü precipitately turned round and snatched it from her grasp.

"My dear cousin," he smilingly pleaded, "do spare it!" and as Tai-yü dashed down the scissors and wiped her tears: "You needn't," she urged, "be kind to me at one moment, and unkind at another; if you wish to have a tiff, why then let's part company!" But as she spoke, she lost control over her temper, and, jumping on her bed, she lay with her face turned towards the inside, and set to work drying her eyes.

Pao-yü could not refrain from approaching her. "My dear cousin, my own cousin," he added, "I confess my fault!"

"Go and find Pao-yü!" dowager lady Chia thereupon gave a shout from where she was in the front apartment, and all the attendants explained that he was in Miss Lin's room. 1835

"All right, that will do! that will do!" her ladyship rejoined, when she heard this reply; "let the two cousins play together; his father kept him a short while back under check, for ever so long, so let him have some distraction. But the only thing is that you mustn't allow them to have any quarrels." To which the servants in a body expressed their obedience.

Tai-yü, unable to put up with Pao-yü's importunity, felt compelled to rise. "Your object seems to be," she remarked, "not to let me have any rest. If it is, I'll run away from you." Saying which, she there and then was making her way out, when Pao-yü protested with a face full of smiles: "Wherever you go, I'll follow!" and as he, at the same time, took the purse and began to fasten it on him, Tai-yü stretched out her hand, and snatching it away, "You say you don't want it," she observed, "and now you put it on again! I'm really much ashamed on your account!" And these words were still on her lips when with a sound of Ch'ih, she burst out laughing.

"My dear cousin," Pao-yü added, "to-morrow do work another scented bag for me!"

"That too will rest upon my good pleasure," Tai-yü rejoined.

As they conversed, they both left the room together and walked into madame Wang's suite of apartments, where, as luck would have it, Pao-ch'ai was also seated. 1840

Unusual commotion prevailed, at this time, over at madame Wang's, for the fact is that Chia Se had already come back from Ku Su, where he had selected twelve young girls, and settled about an instructor, as well as about the theatrical properties and the other necessities. And as Mrs. Hsüeh had by this date moved her quarters into a separate place on the northeast side, and taken up her abode in a secluded and quiet house, (madame Wang) had had repairs of a distinct character executed in the Pear Fragrance Court, and then issued directions that the instructor should train the young actresses in this place; and casting her choice upon all the women, who had, in days of old, received a training in singing, and who were now old matrons with white hair, she bade them have an eye over them and keep them in order. Which done, she enjoined Chia Se to assume the chief control of all matters connected with the daily and monthly

income and outlay, as well as of the accounts of all articles in use of every kind and size.

Lin Chih-hsiao also came to report: "that the twelve young nuns and Taoist girls, who had been purchased after proper selection, had all arrived, and that the twenty newly-made Taoist coats had also been received. That there was besides a maiden, who though devoted to asceticism, kept her chevelure unshaved; that she was originally a denizen of Suchow, of a family whose ancestors were also people of letters and official status; that as from her youth up she had been stricken with much sickness, (her parents) had purchased a good number of substitutes (to enter the convent), but all with no relief to her, until at last this girl herself entered the gate of abstraction when she at once recovered. That hence it was that she grew her hair, while she devoted herself to an ascetic life; that she was this year eighteen years of age, and that the name given to her was Miao Yü; that her father and mother were, at this time, already dead; that she had only by her side, two old nurses and a young servant girl to wait upon her; that she was most proficient in literature, and exceedingly well versed in the classics and canons; and that she was likewise very attractive as far as looks went; that having heard that in the city of Ch'ang-an, there were vestiges of Kuan Yin and relics of the canons inscribed on leaves, she followed, last year, her teacher (to the capital). She now lives," he said, "in the Lao Ni nunnery, outside the western gate; her teacher was a great expert in prophetic divination, but she died in the winter of last year, and her dying words were that as it was not suitable for (Miao Yü) to return to her native place, she should await here, as something in the way of a denouement was certain to turn up; and this is the reason why she hasn't as yet borne the coffin back to her home!"

"If such be the case," madame Wang readily suggested, "why shouldn't we bring her here?"

"If we are to ask her," Lin Chih-hsiao's wife replied, "she'll say that a marquis' family and a duke's household are sure, in their honourable position, to be overbearing to people; and I had rather not go."

"As she's the daughter of an official family," madame Wang continued, "she's bound to be inclined to be somewhat proud; but what harm is there to our sending her a written invitation to ask her to come!"

1845

Lin Chih-hsiao's wife assented; and leaving the room, she made the secretary write an invitation and then went to ask Miao Yü. The next day servants were despatched, and carriages and sedan chairs were got ready to go and bring her over.

What subsequently transpired is not as yet known, but, reader, listen to the account given in the following chapter.

## Chapter XVIII

His Majesty shows magnanimous bounty.  
The Imperial consort Yuan pays a visit to her parents.  
The happiness of a family gathering.  
Pao-yü displays his polished talents.

But let us resume our story. A servant came, at this moment, to report that for the works in course of execution, they were waiting for gauze and damask silk to paste on various articles, and that they requested lady Feng to go and open the depôt for them to take the gauze and silk, while another servant also came to ask lady Feng to open the treasury for them to receive the gold and silver ware. And as Madame Wang, the waiting-maids and the other domestics of the upper rooms had all no leisure, Pao-ch'ai suggested: "Don't let us remain in here and be in the way of their doing what there is to be done, and of going where they have to go," and saying this, she betook herself, escorted by Pao-yü and the rest, into Ying Ch'un's rooms.

Madame Wang continued day after day in a great state of flurry and confusion, straight up to within the tenth moon, by which time every arrangement had been completed, and the overseers had all handed in a clear statement of their accounts. The curios and writing materials, wherever needed, had all already been laid out and everything got ready, and the birds (and animals), from the stork, the deer and rabbits to the chickens, geese and the like, had all been purchased and handed over to be reared in the various localities in the garden; and over at Chia Se's, had also been learnt twenty miscellaneous plays, while a company of young nuns and Taoist priestesses had likewise the whole number of them, mastered the intonation of Buddhist classics and incantations.

Chia Cheng after this, at length, was slightly composed in mind, and cheerful at heart; and having further invited dowager lady Chia and other inmates to go into the garden, he deliberated with them on, and made arrangements for, every detail in such a befitting manner that not the least trifle remained for which suitable provision had not been made; and Chia Cheng eventually mustered courage to indite a memorial, and on the very day on which the memorial was presented, a decree was received fixing upon the fifteenth day of the first moon of the ensuing year, the very day of the Shang Yuan festival, for the honourable consorts to visit their homes. 1850

Upon the receipt of this decree, with which the Chia family was honoured, they had still less leisure, both by day as well as by night; so much so that they could not even properly observe the new year festivities. But in a twinkle of the eye, the festival of the full moon of the first moon drew near; and beginning from the eighth day of the first moon, eunuchs issued from the palace and inspected beforehand the various localities, the apartments in which the imperial consort was to change her costume; the place where she would spend her leisure moments; the spot where she would receive the conventionalities;

the premises where the banquets would be spread; the quarters where she would retire for rest.

There were also eunuchs who came to assume the patrol of the grounds and the direction of the defences; and they brought along with them a good many minor eunuchs, whose duty it was to look after the safety of the various localities, to screen the place with enclosing curtains, to instruct the inmates and officials of the Chia mansion whither to go out and whence to come in from, what side the viands should be brought in from, where to report matters, and in the observance of every kind of etiquette; and for outside the mansion, there were, on the other hand, officers from the Board of Works, and a superintendent of the Police, of the "Five Cities," in charge of the sweeping of the streets and roads, and the clearing away of loungers. While Chia She and the others superintended the workmen in such things as the manufacture of flowered lanterns and fireworks.

The fourteenth day arrived and everything was in order; but on this night, one and all whether high or low, did not get a wink of sleep; and when the fifteenth came, every one, at the fifth watch, beginning from dowager lady Chia and those who enjoyed any official status, appeared in full gala dress, according to their respective ranks. In the garden, the curtains were, by this time, flapping like dragons, the portieres flying about like phoenixes with variegated plumage. Gold and silver glistened with splendour. Pearls and precious gems shed out their brilliant lustre. The tripod censers burnt the Pai-ho incense. In the vases were placed evergreens. Silence and stillness prevailed, and not a man ventured so much as to cough.

Chia She and the other men were standing outside the door giving on to the street on the west; and old lady Chia and the other ladies were outside the main entrance of the Jung mansion at the head of the street, while at the mouth of the lane were placed screens to rigorously obstruct the public gaze. They were unable to bear the fatigue of any further waiting when, at an unexpected moment, a eunuch arrived on horseback, and Chia Cheng went up to meet him, and ascertained what tidings he was the bearer of.

"It's as yet far too early," rejoined the eunuch, "for at one o'clock (her highness) will have her evening repast, and at two she has to betake herself to the Palace of Precious Perception to worship Buddha. At five, she will enter the Palace of Great Splendour to partake of a banquet, and to see the lanterns, after which, she will request His Majesty's permission; so that, I'm afraid, it won't be earlier than seven before they set out." 1855

Lady Feng's ear caught what was said. "If such be the case," she interposed, "may it please your venerable ladyship, and you, my lady, to return for a while to your apartments, and wait; and if you come when it's time you'll be here none too late."

Dowager lady Chia and the other ladies immediately left for a time and suited their own convenience, and as everything in the garden devolved upon lady Feng

to supervise, she ordered the butlers to take the eunuchs and give them something to eat and drink; and at the same time, she sent word that candles should be brought in and that the lanterns in the various places should be lit.

But unexpectedly was heard from outside the continuous patter of horses running, whereupon about ten eunuchs hurried in gasping and out of breath. They clapped their hands, and the several eunuchs (who had come before), understanding the signal, and knowing that the party had arrived, stood in their respective positions; while Chia She, at the head of all the men of the clan, remained at the western street door, and dowager lady Chia, at the head of the female relatives of the family, waited outside the principal entrance to do the honours.

For a long interval, everything was plunged in silence and quiet; when suddenly two eunuchs on horseback were espied advancing with leisurely step. Reaching the western street gate, they dismounted, and, driving their horses beyond the screens, they forthwith took their stand facing the west. After another long interval, a second couple arrived, and went likewise through the same proceedings. In a short time, drew near about ten couples, when, at length, were heard the gentle strains of music, and couple by couple advanced with banners, dragons, with fans made with phoenix feathers, and palace flabella of pheasant plumes; and those besides who carried gold-washed censers burning imperial incense. Next in order was brought past a state umbrella of golden yellow, with crooked handle and embroidered with seven phoenixes; after which quickly followed the crown, robe, girdle and shoes.

There were likewise eunuchs, who took a part in the procession, holding scented handkerchiefs and embroidered towels, cups for rinsing the mouth, dusters and other such objects; and company after company went past, when, at the rear, approached with stately step eight eunuchs carrying an imperial sedan chair, of golden yellow, with a gold knob and embroidered with phoenixes. 1860

Old lady Chia and the other members of the family hastily fell on their knees, but a eunuch came over at once to raise her ladyship and the rest; and the imperial chair was thereupon carried through the main entrance, the ceremonial gate and into a court on the eastern side, at the door of which stood a eunuch, who prostrated himself and invited (her highness) to dismount and change her costume.

Having forthwith carried her inside the gate, the eunuchs dispersed; and only the maids-of-honour and ladies-in-waiting ushered Yuan Ch'un out of the chair, when what mainly attracted her eye in the park was the brilliant lustre of the flowered lamps of every colour, all of which were made of gauze or damask, and were beautiful in texture, and out of the common run; while on the upper side was a flat lantern with the inscription in four characters, "Regarded (by His Majesty's) benevolence and permeated by his benefits."

Yuan Ch'un entered the apartment and effected the necessary changes in her toilette; after which, she again egressed, and, mounting her chair, she made her



entry into the garden, when she perceived the smoke of incense whirling and twirling, and the reflection of the flowers confusing the eyes. Far and wide, the rays of light, shed by the lanterns, intermingled their brilliancy, while, from time to time, fine strains of music sounded with clamorous din. But it would be impossible to express adequately the perfect harmony in the aspect of this scene, and the grandeur of affluence and splendour.

The imperial consort of the Chia family, we must now observe, upon catching sight, from the interior of her chair, of the picture presented within as well as without the confines of this garden, shook her head and heaved a sigh. "What lavish extravagance! What excessive waste!" she soliloquised.

But of a sudden was again seen a eunuch who, on his knees, invited her to get into a boat; and the Chia consort descended from the chair and stepped into the craft, when the expanse of a limpid stream met her gaze, whose grandeur resembled that of the dragon in its listless course. The stone bannisters, on each side, were one mass of air-tight lanterns, of every colour, made of crystal or glass, which threw out a light like the lustre of silver or the brightness of snow. 1865

The willow, almond and the whole lot of trees, on the upper side, were, it is true, without blossom and leaves; but pongee and damask silks, paper and lustring had been employed, together with rice-paper, to make flowers of, which had been affixed on the branches. Upon each tree were suspended thousands of lanterns; and what is more, the lotus and aquatic plants, the ducks and water fowl in the pond had all, in like manner, been devised out of conches and clams, plumes and feathers. The various lanterns, above and below, vied in refulgence. In real truth, it was a crystal region, a world of pearls and precious stones. On board the boat were also every kind of lanterns representing such designs as are used on flower-pots, pearl-laden portieres, embroidered curtains, oars of cinnamon wood, and paddles of magnolia, which need not of course be minutely described.

They entered a landing with a stone curb; and on this landing was erected a flat lantern upon which were plainly visible the four characters the "Persicary beach and flower-laden bank." But, reader, you have heard how that these four characters "the persicary beach and the flower-laden bank," the motto "a phoenix comes with dignified air," and the rest owe one and all their origin to the unexpected test to which Chia Cheng submitted, on a previous occasion, Pao-yü's literary abilities; but how did it come about that they were actually adopted?

You must remember that the Chia family had been, generation after generation, given to the study of letters, so that it was only natural that there should be among them one or two renowned writers of verses; for how could they ever resemble the families of such upstarts, who only employ puerile expressions as a makeshift to get through what they have to do? But the why and the wherefore must be sought in the past. The consort, belonging to the Chia mansion, had, before she entered the palace, been, from her infancy, also brought up by dowager lady Chia; and when Pao-yü was subsequently added to

the family, she was the eldest sister and Pao-yü the youngest child. The Chia consort, bearing in mind how that she had, when her mother was verging on old age, at length obtained this younger brother, she for this reason doated upon him with single love; and as they were besides companions in their attendance upon old lady Chia, they were inseparable for even a moment. Before Pao-yü had entered school, and when three or four years of age, he had already received oral instruction from the imperial spouse Chia from the contents of several books and had committed to memory several thousands of characters, for though they were only sister and brother, they were like mother and child. And after she had entered the Palace, she was wont time and again to have letters taken out to her father and her cousins, urgently recommending them to be careful with his bringing up, that if they were not strict, he could not possibly become good for anything, and that if they were immoderately severe, there was the danger of something unpropitious befalling him, with the result, moreover, that his grandmother would be stricken with sorrow; and this solicitude on his account was never for an instant lost sight of by her.

Hence it was that Chia Cheng having, a few days back, heard his teacher extol him for his extreme abilities, he forthwith put him to the test on the occasion of their ramble through the garden. And though (his compositions) were not in the bold style of a writer of note, yet they were productions of their own family, and would, moreover, be instrumental, when the Chia consort had her notice attracted by them, and come to know that they were devised by her beloved brother, in also not rendering nugatory the anxious interest which she had ever entertained on his behalf, and he, therefore, purposely adopted what had been suggested by Pao-yü; while for those places, for which on that day no devices had been completed, a good number were again subsequently composed to make up what was wanted.

After the Chia consort had, for we shall now return to her, perused the four characters, she gave a smile. "The two words 'flower-laden bank,'" she said, "are really felicitous, so what use was there for 'persicary beach?'" 1870

When the eunuch in waiting heard this observation, he promptly jumped off the craft on to the bank, and at a flying pace hurried to communicate it to Chia Cheng, and Chia Cheng instantly effected the necessary alteration.

By this time the craft had reached the inner bank, and leaving the boat, and mounting into her sedan chair, she in due course contemplated the magnificent Jade-like Palace; the Hall of cinnamon wood, lofty and sublime; and the marble portals with the four characters in bold style: the "Precious confines of heavenly spirits," which the Chia consort gave directions should be changed for the four words denoting: "additional Hall (for the imperial consort) on a visit to her parents." And forthwith making her entrance into the travelling lodge her gaze was attracted by torches burning in the court encompassing the heavens, fragments of incense strewn on the ground, fire-like trees and gem-like flowers, gold-like windows and jade-like bannisters. But it would be difficult to give a full

account of the curtains, which rolled up (as fine as a) shrimp's moustache; of the carpets of other skins spread on the floor; of the tripods exhaling the fragrant aroma of the brain of the musk deer; of the screens in a row resembling fans made of pheasant tails. Indeed, the gold-like doors and the windows like jade were suggestive of the abode of spirits; while the halls made of cinnamon wood and the palace of magnolia timber, of the very homes of the imperial secondary consorts.

"Why is it," the Chia consort inquired, "that there is no tablet in this Hall?"

The eunuch in waiting fell on his knees. "This is the main Hall," he reverently replied, "and the officials, outside the palace, did not presume to take upon themselves to suggest any motto."

The Chia consort shook her head and said not a word; whereupon the eunuch, who acted as master of ceremonies, requested Her Majesty to ascend the throne and receive homage. The band stationed on the two flights of steps struck up a tune, while two eunuchs ushered Chia She, Chia Cheng and the other members on to the moonlike stage, where they arranged themselves in order and ascended into the hall, but when the ladies-in-waiting transmitted her commands that the homage could be dispensed with, they at once retraced their footsteps. 1875

(The master of the ceremonies), in like manner led forward the dowager lady of the Jung Kuo mansion, as well as the female relatives, from the steps on the east side, on to the moon-like stage; where they were placed according to their ranks. But the maids-of-honour again commanded that they should dispense with the ceremony, so they likewise promptly withdrew.

After tea had been thrice presented, the Chia consort descended the Throne, and the music ceased. She retired into a side room to change her costume, and the private chairs were then got ready for her visit to her parents. Issuing from the garden, she came into the main quarters belonging to dowager lady Chia, where she was bent upon observing the domestic conventionalities, when her venerable ladyship, and the other members of the family, prostrated themselves in a body before her, and made her desist. Tears dropped down from the eyes of the Chia consort as (she and her relatives) mutually came forward, and greeted each other, and as with one hand she grasped old lady Chia, and with the other she held madame Wang, the three had plenty in their hearts which they were fain to speak about; but, unable as each one of them was to give utterance to their feelings, all they did was to sob and to weep, as they kept face to face to each other; while madame Hsing, widow Li Wan, Wang Hsi-feng, and the three sisters: Ying Ch'un, T'an Ch'un, and Hsi Ch'un, stood aside in a body shedding tears and saying not a word.

After a long time, the Chia consort restrained her anguish, and forcing a smile, she set to work to reassure old lady Chia and madame Wang. "Having in days gone by," she urged, "been sent to that place where no human being can be seen, I have to-day after extreme difficulty returned home; and now that you ladies and I have been reunited, instead of chatting or laughing we contrariwise give

way to incessant tears! But shortly, I shall be gone, and who knows when we shall be able again to even see each other!"

When she came to this sentence, they could not help bursting into another tit of crying; and Madame Hsing hastened to come forward, and to console dowager lady Chia and the rest. But when the Chia consort resumed her seat, and one by one came again, in turn, to exchange salutations, they could not once more help weeping and sobbing for a time.

Next in order, were the managers and servants of the eastern and western mansions to perform their obeisance in the outer pavilion; and after the married women and waiting-maids had concluded their homage, the Chia consort heaved a sigh. "How many relatives," she observed, "there are all of whom, alas! I may not see." 1880

"There are here now," madame Wang rejoined with due respect, "kindred with outside family names, such as Mrs. Hsüeh, née Wang, Pao-ch'ai, and Tai-yü waiting for your commands; but as they are distant relatives, and without official status, they do not venture to arrogate to themselves the right of entering into your presence." But the Chia consort issued directions that they should be invited to come that they should see each other; and in a short while, Mrs. Hsüeh and the other relatives walked in, but as they were on the point of performing the rites, prescribed by the state, she bade them relinquish the observance so that they came forward, and each, in turn, alluded to what had transpired during the long separation.

Pao Ch'in also and a few other waiting-maids, whom the Chia consort had originally taken along with her into the palace, knocked their heads before dowager lady Chia, but her ladyship lost no time in raising them up, and in bidding them go into a separate suite of rooms to be entertained; and as for the retainers, eunuchs as well as maids-of-honour, ladies-in-waiting and every attendant, there were needless to say, those in the two places, the Ning mansion and Chia She's residence, to wait upon them; there only remained three or four young eunuchs to answer the summons.

The mother and daughter and her cousins conversed for some time on what had happened during the protracted separation, as well as on domestic affairs and their private feelings, when Chia Cheng likewise advanced as far as the other side of the portiere, and inquired after her health, and the Chia consort from inside performed the homage and other conventionalities (due to her parent).

"The families of farmers," she further went on to say to her father, "feed on salted cabbage, and clothe in cotton material; but they readily enjoy the happiness of the relationships established by heaven! We, however, relatives though we now be of one bone and flesh, are, with all our affluence and honours, living apart from each other, and deriving no happiness whatsoever!"

Chia Cheng, on his part endeavoured, to restrain his tears. "I belonged," he rejoined, "to a rustic and poor family; and among that whole number of pigeons and pheasants, how could I have imagined that I would have obtained the 1885

blessing of a hidden phoenix! Of late all for the sake of your honourable self, His Majesty, above, confers upon us his heavenly benefits; while we, below, show forth the virtue of our ancestors! And it is mainly because the vital principle of the hills, streams, sun, and moon, and the remote virtue of our ancestors have been implanted in you alone that this good fortune has attained me Cheng and my wife! Moreover, the present emperor, bearing in mind the great bounty shewn by heaven and earth in promoting a ceaseless succession, has vouchsafed a more generous act of grace than has ever been displayed from old days to the present. And although we may besmear our liver and brain in the mire, how could we show our gratitude, even to so slight a degree as one ten-thousandth part. But all I can do is, in the daytime, to practise diligence, vigilance at night, and loyalty in my official duties. My humble wish is that His Majesty, my master, may live ten thousand years and see thousands of autumns, so as to promote the welfare of all mankind in the world! And you, worthy imperial consort, must, on no account, be mindful of me Cheng and my wife, decrepid as we are in years. What I would solicit more than anything is that you should be more careful of yourself, and that you should be diligent and reverential in your service to His Majesty, with the intent that you may not prove ungrateful of his affectionate regard and bountiful grace."

The Chia consort, on the other hand, enjoined "that much as it was expedient to display zeal, in the management of state matters, it behoved him, when he had any leisure, to take good care of himself, and that he should not, whatever he did, give way to solicitude on her behalf." And Chia Cheng then went on to say "that the various inscriptions in the park over the pavilions, terraces, halls and residences had been all composed by Pao-yü, and, that in the event of there being one or two that could claim her attention, he would be happy if it would please her to at once favour him with its name." Whereupon the imperial consort Yüan, when she heard that Pao-yü could compose verses, forthwith exclaimed with a smile: "He has in very truth made progress!"

After Chia Cheng had retired out of the hall, the Chia consort made it a point to ask: "How is it that I do not see Pao-yü?" and dowager lady Chia explained: "An outside male relative as he is, and without official rank, he does not venture to appear before you of his own accord."

"Bring him in!" the imperial consort directed; whereupon a young eunuch ushered Pao-yü in. After he had first complied with the state ceremonies, she bade him draw near to her, and taking his hand, she held it in her lap, and, as she went on to caress his head and neck, she smiled and said: "He's grown considerably taller than he was before;" but she had barely concluded this remark, when her tears ran down as profuse as rain. Mrs. Yu, lady Feng, and the rest pressed forward. "The banquet is quite ready," they announced, "and your highness is requested to favour the place with your presence."

The imperial consort Yuan stood up and asking Pao-yü to lead the way, she followed in his steps, along with the whole party, and betook herself on foot as

far as the entrance of the garden gate, whence she at once espied, in the lustre shed by the lanterns, every kind of decorations. Entering the garden, they first passed the spots with the device "a phoenix comes with dignified air," "the red (flowers are) fragrant and the green (banana leaves like) jade!" "the sign on the apricot tree is visible," "the fragrance pure of the ligularia and iris," and other places; and ascending the towers they walked up the halls, forded the streams and wound round the hills; contemplating as they turned their gaze from side to side, each place arranged in a different style, and each kind of article laid out in unique designs. The Chia consort expressed her admiration in most profuse eulogiums, and then went on to advise them: "that it was not expedient to indulge in future in such excessive extravagance and that all these arrangements were over and above what should have been done."

Presently they reached the main pavilion, where she commanded that they could dispense with the rites and take their seats. A sumptuous banquet was laid out, at which dowager lady Chia and the other ladies occupied the lower seats and entertained each other, while Mrs. Yu, widow Li Wan, lady Feng and the rest presented the soup and handed the cups. The Imperial consort Yuan subsequently directed that the pencils and inkslabs should be brought, and with her own hands she opened the silken paper. She chose the places she liked, and conferred upon them a name; and devising a general designation for the garden, she called it the Ta Kuan garden (Broad vista), while for the tablet of the main pavilion the device she composed ran as follows: "Be mindful of the grace and remember the equity (of His Majesty);" with this inscription on the antithetical scrolls:

Mercy excessive Heaven and earth display,  
And it men young and old hail gratefully;  
From old till now they pour their bounties great  
Those rich gifts which Cathay and all states permeate.

Changing also the text: "A phoenix comes with dignified air for the Hsiao Hsiang Lodge."

"The red (flowers are) fragrant and the green (banana leaves like) jade," she altered into "Happy red and joyful green"; bestowing upon the place the appellation of the I Hung court (joyful red). The spot where "the fragrance pure of the ligularia and iris," was inscribed, she called "the ligularia and the 'Wu' weed court;" and where was "the sign in the apricot tree is visible," she designated "the cottage in the hills where dolichos is bleached." The main tower she called the Broad Vista Tower. The lofty tower facing the east, she designated "the variegated and flowery Hall;" bestowing on the line of buildings, facing the west, the appellation of "the Hall of Occult Fragrance;" and besides these figured such further names as: "the Hall of peppery wind," "the Arbour of lotus fragrance," "the Islet of purple caltrop," "the Bank of golden lotus," and the like. There were also tablets with four characters such as: "the peach blossom and the

vernal rain;" "the autumnal wind prunes the Eloecocca," "the artemisia leaves and the night snow," and other similar names which could not all be placed on record. She furthermore directed that such tablets as were already put up, should not be dismounted, and she forthwith took the lead and composed an heptameter stanza, the burden of which was:

Hills it enclasps, embraces streams, with skill it is laid out:  
What task the grounds to raise! the works to start and bring about!  
Of scenery in heaven and amongst men store has been made;  
The name Broad Vista o'er the fragrant park should be engraved.

When she had finished writing, she observed smilingly, as she addressed herself to all the young ladies: "I have all along lacked the quality of sharpness and never besides been good at verses; as you, sisters, and all of you have ever been aware; but, on a night like this I've been fain to do my best, with the object of escaping censure, and of not reflecting injustice on this scenery and nothing more. But some other day when I've got time, be it ever so little, I shall deem it my duty to make up what remains by inditing a record of the Broad Vista Garden, as well as a song on my visit to my parents and other such literary productions in memory of the events of this day. You sisters and others must, each of you, in like manner compose a stanza on the motto on each tablet, expressing your sentiments, as you please, without being restrained by any regard for my meagre ability. Knowing as I do besides that Pao-yü is, indeed, able to write verses, I feel the more delighted! But among his compositions, those I like the best are those in the two places, 'the Hsiao Hsiang Lodge,' and 'the court of Heng and Wu;' and next those of 'the Joyful red court,' and 'the cottage in the hills, where the dolichos is bleached.' As for grand sites like these four, there should be found some out-of-the-way expressions to insert in the verses so that they should be felicitous. The antithetical lines composed by you, (Pao-yü), on a former occasion are excellent, it is true; but you should now further indite for each place, a pentameter stanza, so that by allowing me to test you in my presence, you may not show yourself ungrateful for the trouble I have taken in teaching you from your youth up."

Pao-yü had no help but to assent, and descending from the hall, he went off all alone to give himself up to reflection.

Of the three Ying Ch'un, T'an Ch'un, and Hsi Ch'un, T'an Ch'un must be considered to have also been above the standard of her sisters, but she, in her own estimation, imagined it, in fact, difficult to compete with Hsüeh Pao-ch'ai and Lin Tai-yü. With no alternative however than that of doing her best, she followed the example of all the rest with the sole purpose of warding off criticism. And Li Wan too succeeded, after much exertion, in putting together a stanza.

The consort of the Chia family perused in due order the verses written by the young ladies, the text of which is given below.

The lines written by Ying Ch'un on the tablet of "Boundless spirits and blissful heart" were:

A park laid out with scenery surpassing fine and rare!  
Submissive to thy will, on boundless bliss bashful I write!  
Who could believe that yonder scenes in this world found a share!  
Will not thy heart be charmed on thy visit by the sight?

These are the verses by T'an Ch'un on the tablet of "All nature vies in splendour":

Of aspect lofty and sublime is raised a park of fame!  
Honoured with thy bequest, my shallow lore fills me with shame.  
No words could e'er amply exhaust the beauteous skill,  
For lo! in very truth glory and splendour all things fill!

Thus runs Hsi Ch'un's stanza on the tablet of the "Conception of literary compositions":

The hillocks and the streams crosswise beyond a thousand li extend!  
The towers and terraces 'midst the five-coloured clouds lofty ascend!  
In the resplendent radiance of both sun and moon the park it lies!  
The skill these scenes to raise the skill e'en essays to conceive outvies!

The lines composed by Li Wan on the tablet "grace and elegance," consisted of: 1900

The comely streams and hillocks clear, in double folds, embrace;  
E'en Fairyland, forsooth, transcend they do in elegance and grace!  
The "Fragrant Plant" the theme is of the ballad fan, green-made.  
Like drooping plum-bloom flap the lapel red and the Hsiang gown.  
From prosperous times must have been handed down those pearls and jade.  
What bliss! the fairy on the jasper terrace will come down!  
When to our prayers she yields, this glorious park to contemplate,  
No mortal must e'er be allowed these grounds to penetrate.

The ode by Hsüeh Pao-ch'ai on the tablet of "Concentrated Splendour and Accumulated auspiciousness" was:

Raised on the west of the Imperial city, lo! the park stored with fragrant smell,  
Shrouded by Phoebe's radiant rays and clouds of good omen, in wondrous glory lies!  
The willows tall with joy exult that the parrots their nests have shifted from the dell.  
The bamboo groves, when laid, for the phoenix with dignity to come, were meant to rise.  
The very eve before the Empress' stroll, elegant texts were ready and affixed.  
If even she her parents comes to see, how filial piety supreme must be!  
When I behold her beauteous charms and talents supernatural, with awe transfixed,  
One word, to utter more how can I troth ever presume, when shame overpowers me.



The distich by Lin Tai-yü on the tablet of "Spiritual stream outside the world," ran thus:

Th' imperial visit doth enhance joy and delight.  
This fairy land from mortal scenes what diff'rent sight!  
The comely grace it borrows of both hill and stream;  
And to the landscape it doth add a charm supreme.  
The fumes of Chin Ku wine everything permeate;  
The flowers the inmate of the Jade Hall fascinate.  
The imperial favour to receive how blessed our lot!  
For oft the palace carriage will pass through this spot.

The Chia consort having concluded the perusal of the verses, and extolled them for a time: "After all," she went on to say with a smile, "those composed by my two cousins, Hsüeh Pao-ch'ai and Lin Tai-yü, differ in excellence from those of all the rest; and neither I, stupid as I am, nor my sisters can attain their standard."

Lin Tao-yü had, in point of fact, made up her mind to display, on this evening, her extraordinary abilities to their best advantage, and to put down every one else, but contrary to her expectations the Chia consort had expressed her desire that no more than a single stanza should be written on each tablet, so that unable, after all, to disregard her directions by writing anything in excess, she had no help but to compose a pentameter stanza, in an offhand way, merely with the intent of complying with her wishes.

Pao-yü had by this time not completed his task. He had just finished two stanzas on the Hsiao Hsiang Lodge and the Heng Wu garden, and was just then engaged in composing a verse on the "Happy red Court." In his draft figured a line: "The (leaves) of jade-like green in spring are yet rolled up," which Pao-ch'ai stealthily observed as she turned her eyes from side to side; and availing herself of the very first moment, when none of the company could notice her, she gave him a nudge. "As her highness," she remarked, "doesn't relish the four characters, representing the red (flowers are) fragrant, and the green (banana leaves) like jade, she changed them, just a while back, for 'the joyful red and gladsome green;' and if you deliberately now again employ these two words 'jade-like green,' won't it look as if you were bent upon being at variance with her? Besides, very many are the old books, in which the banana leaves form the theme, so you had better think of another line and substitute it and have done with it!" 1905

When Pao-yü heard the suggestion made by Pao-ch'ai, he speedily replied, as he wiped off the perspiration: "I can't at all just at present call to mind any passage from the contents of some old book."

"Just simply take," proposed Pao-ch'ai smilingly, "the character jade in jade-like green and change it into the character wax, that's all."

"Does 'green wax,'" Pao-yü inquired, "come out from anywhere?"

Pao-ch'ai gently smacked her lips and nodded her head as she laughed. "I

fear," she said, "that if, on an occasion like to-night, you show no more brains than this, by and by when you have to give any answers in the golden hall, to the questions (of the examiner), you will, really, forget (the very first four names) of Chao, Oh'ien, Sun and Li (out of the hundred)! What, have you so much as forgotten the first line of the poem by Han Yü, of the T'ang dynasty, on the Banana leaf:

"Cold is the candle and without a flame, the green wax dry?"

On hearing these words, Pao-yü's mind suddenly became enlightened. "What a fool I am!" he added with a simper; "I couldn't for the moment even remember the lines, ready-made though they were and staring at me in my very eyes! Sister, you really can be styled my teacher, little though you may have taught me, and I'll henceforward address you by no other name than 'teacher,' and not call you 'sister' any more!" 1910

"Don't you yet hurry to go on," Pao-ch'ai again observed in a gentle tone of voice sneeringly, "but keep on calling me elder sister and younger sister? Who's your sister? that one over there in a yellow coat is your sister!"

But apprehending, as she bandied these jokes, lest she might be wasting his time, she felt constrained to promptly move away; whereupon Pao-yü continued the ode he had been working at, and brought it to a close, writing in all three stanzas.

Tai-yü had not had so far an opportunity of making a display of her ability, and was feeling at heart in a very dejected mood; but when she perceived that Pao-yü was having intense trouble in conceiving what he had to write, and she found, upon walking up to the side of the table, that he had only one stanza short, that on "the sign on the apricot tree is visible," she consequently bade him copy out clean the first three odes, while she herself composed a stanza, which she noted down on a slip of paper, rumped up into a ball, and threw just in front of Pao-yü.

As soon as Pao-yü opened it and glanced at it, he realised that it was a hundred times better than his own three stanzas, and transcribing it without loss of time, in a bold writing, he handed up his compositions.

On perusal, the Chia Consort read what follows. By Pao-yü, on: "A phoenix comes with dignified air:" 1915

The bamboos just now don that jadelike grace,  
Which worthy makes them the pheasant to face;  
Each culm so tender as if to droop fain,  
Each one so verdant, in aspect so cool,  
The curb protects, from the steps wards the pool.  
The pervious screens the tripod smell restrain.  
The shadow will be strewn, mind do not shake  
And (Hsieh) from her now long fine dream (awake)!

## On "the pure fragrance of the Ligularia and Iris Florentina:"

Hengs and Wus the still park permeate;  
The los and pis their sweet perfume enhance;  
And supple charms the third spring flowers ornate;  
Softly is wafted one streak of fragrance!  
A light mist doth becloud the tortuous way!  
With moist the clothes bedews, that verdure cold!  
The pond who ever sinuous could hold?  
Dreams long and subtle, dream the household Hsieh.

## On "the happy red and joyful green:"

Stillness pervades the deep pavilion on a lengthy day.  
The green and red, together matched, transcendent grace display.  
Unfurled do still remain in spring the green and waxlike leaves.  
No sleep yet seeks the red-clad maid, though night's hours be far-spent,  
But o'er the rails lo, she reclines, dangling her ruddy sleeves;  
Against the stone she leans shrouded by taintless scent,  
And stands the quarter facing whence doth blow the eastern wind!  
Her lord and master must look up to her with feelings kind.

## On "the sign on the apricot tree is visible:"

The apricot tree sign to drink wayfarers doth invite;  
A farm located on a hill, lo! yonder strikes the sight!  
And water caltrops, golden lotus, geese, as well as flows,  
And mulberry and elm trees which afford rest to swallows.  
That wide extent of spring leeks with verdure covers the ground;  
And o'er ten li the paddy blossom fragrance doth abound.  
In days of plenty there's a lack of dearth and of distress,  
And what need then is there to plough and weave with such briskness?

When the Chia consort had done with the perusal, excessive joy filled her heart. "He has indeed made progress!" she exclaimed, and went on to point at the verses on "the sign on the apricot tree," as being the crowning piece of the four stanzas. In due course, she with her own hands changed the motto "a cottage in the hills where dolichos is bleached" into "the paddy-scented village;" and bidding also T'an Ch'un to take the several tens of stanzas written then, and to transcribe them separately on ornamented silk paper, she commanded a eunuch to send them to the outer quarters. And when Chia Cheng and the other men perused them, one and all sung their incessant praise, while Chia Cheng, on his part, sent in some complimentary message, with regard to her return home on a visit.

Yuan Ch'un went further and gave orders that luscious wines, a ham and other such presents should be conferred upon Pao-yü, as well as upon Chia Lan. This Chia Lan was as yet at this time a perfect youth without any knowledge of things in general, so that all that he could do was to follow the example of his

mother, and imitate his uncle in performing the conventional rites.

At the very moment that Chia Se felt unable, along with a company of actresses, to bear the ordeal of waiting on the ground floor of the two-storied building, he caught sight of a eunuch come running at a flying pace. "The composition of verses is over," he said, "so quick give me the programme;" whereupon Chia Se hastened to present the programme as well as a roll of the names of the twelve girls. And not a long interval elapsed before four plays were chosen; No. 1 being the Imperial Banquet; No. 2 Begging (the weaver goddess) for skill in needlework; No. 3 The spiritual match; and No. 4 the Parting spirit. Chia Se speedily lent a hand in the getting up, and the preparations for the performance, and each of the girls sang with a voice sufficient to split the stones and danced in the manner of heavenly spirits; and though their exterior was that of the characters in which they were dressed up for the play, their acting nevertheless represented, in a perfect manner, both sorrow as well as joy. As soon as the performance was brought to a close, a eunuch walked in holding a golden salver containing cakes, sweets, and the like, and inquired who was Ling Kuan; and Chia Se readily concluding that these articles were presents bestowed upon Ling Kuan, made haste to take them over, as he bade Ling Kuan prostrate herself.

"The honourable consort," the eunuch further added, "directs that Ling Kuan, who is the best actress of the lot, should sing two more songs; any two will do, she does not mind what they are."

Chia Se at once expressed his obedience, and felt constrained to urge Ling Kuan to sing the two ballads entitled: "The walk through the garden" and "Frightened out of a dream." But Ling Kuan asserted that these two ballads had not originally been intended for her own role; and being firm in her refusal to accede and insisting upon rendering the two songs "The Mutual Promise" and "The Mutual Abuse," Chia Se found it hard to bring her round, and had no help but to let her have her own way. The Chia consort was so extremely enchanted with her that she gave directions that she should not be treated harshly, and that this girl should receive a careful training, while besides the fixed number of presents, she gave her two rolls of palace silk, two purses, gold and silver ingots, and presents in the way of eatables.

Subsequently, when the banquet had been cleared, and she once more prosecuted her visit through those places to which she had not been, she quite accidentally espied the Buddhist Temple encircled by hills, and promptly rinsing her hands, she walked in and burnt incense and worshipped Buddha. She also composed the device for a tablet, "a humane boat on the (world's) bitter sea," and went likewise so far as to show special acts of additional grace to a company of ascetic nuns and Taoist priestesses.

A eunuch came in a short while and reverently fell on his knees. "The presents are all in readiness," he reported, "and may it please you to inspect them and to distribute them, in compliance with custom;" and presented to her a list, which

the Chia consort perused from the very top throughout without raising any objection, and readily commanding that action should be taken according to the list, a eunuch descended and issued the gifts one after another. The presents for dowager lady Chia consisted, it may be added, of two sceptres, one of gold, the other of jade, with "may your wishes be fulfilled" inscribed on them; a staff made of lign-aloes; a string of chaplet beads of Chia-nan fragrant wood; four rolls of imperial satins with words "Affluence and honours" and Perennial Spring (woven in them); four rolls of imperial silk with Perennial Happiness and Longevity; two shoes of purple gold bullion, representing a pen, an ingot and "as you like;" and ten silver ingots with the device "Felicitous Blessings." While the two shares for madame Hsing and madame Wang were only short of hers by the sceptres and staffs, four things in all. Chia She, Chia Cheng and the others had each apportioned to him a work newly written by the Emperor, two boxes of superior ink, and gold and silver cups, two pairs of each; their other gifts being identical with those above. Pao-ch'ai, Tai-yü, all the sisters and the rest were assigned each a copy of a new book, a fine slab and two pair of gold and silver ornaments of a novel kind and original shape; Pao-yü likewise receiving the same presents. Chia Lan's gifts consisted of two necklets, one of gold, the other of silver, and of two pair of gold ingots. Mrs. Yu, widow Li Wan, lady Feng and the others had each of them, four ingots of gold and silver; and, in the way of keepsakes, four pieces of silk. There were, in addition, presents consisting of twenty-four pieces of silk and a thousand strings of good cash to be allotted to the nurses, and waiting-maids, in the apartments of dowager lady Chia, madame Wang and of the respective sisters; while Chia Chen, Chia Lien, Chia Huan, Chia Jung and the rest had, every one, for presents, a piece of silk, and a pair of gold and silver ingots.

As regards the other gifts, there were a hundred rolls of various coloured silks, a thousand ounces of pure silver, and several bottles of imperial wine, intended to be bestowed upon all the men-servants of the mansions, on the East and the West, as well as upon those who had been in the garden overseeing works, arranging the decorations, and in waiting to answer calls, and upon those who looked after the theatres and managed the lanterns. There being, besides, five hundred strings of pure cash for the cooks, waiters, jugglers and hundreds of actors and every kind of domestic.

The whole party had finished giving expression to their thanks for her bounty, when the managers and eunuchs respectfully announced: "It is already a quarter to three, and may it please your Majesty to turn back your imperial chariot;" whereupon, much against her will, the Chia consort's eyes brimmed over, and she once more gave vent to tears. Forcing herself however again to put on a smile, she clasped old lady Chia's and madame Wang's hands, and could not bring herself to let them go; while she repeatedly impressed upon their minds: that there was no need to give way to any solicitude, and that they should take good care of their healths; that the grace of the present emperor was so vast, that

once a month he would grant permission for them to enter the palace and pay her a visit. "It is easy enough for us to see each other," (she said,) "and why should we indulge in any excess of grief? But when his majesty in his heavenly generosity allows me another time to return home, you shouldn't go in for such pomp and extravagance."

Dowager lady Chia and the other inmates had already cried to such an extent that sobs choked their throats and they could with difficulty give utterance to speech. But though the Chia consort could not reconcile herself to the separation, the usages in vogue in the imperial household could not be disregarded or infringed, so that she had no alternative but to stifle the anguish of her heart, to mount her chariot, and take her departure.

The whole family experienced meanwhile a hard task before they succeeded in consoling the old lady and madame Wang and in supporting them away out of the garden. But as what follows is not ascertained, the next chapter will disclose it.

## Chapter XIX

In the vehemence of her feelings, Hua (Hsi Jen) on a quiet evening admonishes Pao-yü.  
While (the spell) of affection continues unbroken, Pao-yü, on a still day, perceives the fragrance emitted from Tai-yü's person.

The Chia consort, we must now go on to explain, returned to the Palace, and the next day, on her appearance in the presence of His Majesty, she thanked him for his bounty and gave him furthermore an account of her experiences on her visit home. His Majesty's dragon countenance was much elated, and he also issued from the privy store coloured satins, gold and silver and such like articles to be presented to Chia Cheng and the other officials in the various households of her relatives. But dispensing with minute details about them, we will now revert to the two mansions of Jung and Ning. 1930

With the extreme strain on mind and body for successive days, the strength of one and all was, in point of fact, worn out and their respective energies exhausted. And it was besides after they had been putting by the various decorations and articles of use for two or three days, that they, at length, got through the work.

Lady Feng was the one who had most to do, and whose responsibilities were greatest. The others could possibly steal a few leisure moments and retire to rest, while she was the sole person who could not slip away. In the second place, naturally anxious as she was to excel and both to fall in people's estimation, she put up with the strain just as if she were like one of those who had nothing to attend to. But the one who had the least to do and had the most leisure was Pao-yü.

As luck would have it on this day, at an early hour, Hsi Jen's mother came

again in person and told dowager lady Chia that she would take Hsi Jen home to drink a cup of tea brewed in the new year and that she would return in the evening. For this reason Pao-yü was only in the company of all the waiting-maids, throwing dice, playing at chess and amusing himself. But while he was in the room playing with them with a total absence of zest, he unawares perceived a few waiting-maids arrive, who informed him that their senior master Mr. Chen, of the Eastern Mansion, had come to invite him to go and see a theatrical performance, and the fireworks, which were to be let off.

Upon hearing these words, Pao-yü speedily asked them to change his clothes; but just as he was ready to start, presents of cream, steamed with sugar, arrived again when least expected from the Chia Consort, and Pao-yü recollecting with what relish Hsi Jen had partaken of this dish on the last occasion forthwith bid them keep it for her; while he went himself and told dowager lady Chia that he was going over to see the play.

The plays sung over at Chia Chen's consisted, who would have thought it, of "Ting L'ang recognises his father," and "Huang Po-ying deploys the spirits for battle," and in addition to these, "Sung Hsing-che causes great commotion in the heavenly palace;" "Ghiang T'ai-kung kills the general and deifies him," and other such like. Soon appeared the spirits and devils in a confused crowd on the stage, and suddenly also became visible the whole band of sprites and goblins, among which were some waving streamers, as they went past in a procession, invoking Buddha and burning incense. The sound of the gongs and drums and of shouts and cries were audible at a distance beyond the lane; and in the whole street, one and all extolled the performance as exceptionally grand, and that the like could never have been had in the house of any other family.

Pao-yü, noticing that the commotion and bustle had reached a stage so unbearable to his taste, speedily betook himself, after merely sitting for a little while, to other places in search of relaxation and fun. First of all, he entered the inner rooms, and after spending some time in chatting and laughing with Mrs. Yu, the waiting-maids, and secondary wives, he eventually took his departure out of the second gate; and as Mrs. Yu and her companions were still under the impression that he was going out again to see the play, they let him speed on his way, without so much as keeping an eye over him.

Chia Chen, Chia Lien, Hsúeh P'an and the others were bent upon guessing enigmas, enforcing the penalties and enjoying themselves in a hundred and one ways, so that even allowing that they had for a moment noticed that he was not occupying his seat, they must merely have imagined that he had gone inside and not, in fact, worried their minds about him. And as for the pages, who had come along with Pao-yü, those who were a little advanced in years, knowing very well that Pao-yü would, on an occasion like the present, be sure not to be going before dusk, stealthily therefore took advantage of his absence, those, who could, to gamble for money, and others to go to the houses of relatives and friends to drink of the new year tea, so that what with gambling and drinking the whole

bevy surreptitiously dispersed, waiting for dusk before they came back; while those, who were younger, had all crept into the green rooms to watch the excitement; with the result that Pao-yü perceiving not one of them about bethought himself of a small reading room, which existed in previous days on this side, in which was suspended a picture of a beauty so artistically executed as to look life-like. "On such a bustling day as this," he reasoned, "it's pretty certain, I fancy, that there will be no one in there; and that beautiful person must surely too feel lonely, so that it's only right that I should go and console her a bit." With these thoughts, he hastily betook himself towards the side-house yonder, and as soon as he came up to the window, he heard the sound of groans in the room. Pao-yü was really quite startled. "What!" (he thought), "can that beautiful girl, possibly, have come to life!" and screwing up his courage, he licked a hole in the paper of the window and peeped in. It was not she, however, who had come to life, but Ming Yen holding down a girl and likewise indulging in what the Monitory Dream Fairy had taught him.

"Dreadful!" exclaimed Pao-yü, aloud, unable to repress himself, and, stamping one of his feet, he walked into the door to the terror of both of them, who parting company, shivered with fear, like clothes that are being shaken. Ming Yen perceiving that it was Pao-yü promptly fell on his knees and piteously implored for pardon.

"What! in broad daylight! what do you mean by it? Were your master Mr. Chen to hear of it, would you die or live?" asked Pao-yü, as he simultaneously cast a glance at the servant-girl, who although not a beauty was anyhow so spick and span, and possessed besides a few charms sufficient to touch the heart. From shame, her face was red and her ears purple, while she lowered her head and uttered not a syllable.

Pao-yü stamped his foot. "What!" he shouted, "don't you yet bundle yourself away!" 1940

This simple remark suggested the idea to the girl's mind who ran off, as if she had wings to fly with; but as Pao-yü went also so far as to go in pursuit of her, calling out: "Don't be afraid, I'm not one to tell anyone," Ming Yen was so exasperated that he cried, as he went after them, "My worthy ancestor, this is distinctly telling people about it."

"How old is that servant girl?" Pao-yü having asked; "She's, I expect, no more than sixteen or seventeen," Ming Yen rejoined.

"Well, if you haven't gone so far as to even ascertain her age," Pao-yü observed, "you're sure to know still less about other things; and it makes it plain enough that her acquaintance with you is all vain and futile! What a pity! what a pity!"

He then went on to enquire what her name was; and "Were I," continued Ming Yen smiling, "to tell you about her name it would involve a long yarn; it's indeed a novel and strange story! She relates that while her mother was nursing her, she dreamt a dream and obtained in this dream possession of a piece of



brocaded silk, on which were designs, in variegated colours, representing opulence and honour, and a continuous line of the character Wan; and that this reason accounts for the name of Wan Erh, which was given her."

"This is really strange!" Pao-yü exclaimed with a grin, after lending an ear to what he had to say; "and she is bound, I think, by and by to have a good deal of good fortune!" 1945

These words uttered, he plunged in deep thought for a while, and Ming Yen having felt constrained to inquire: "Why aren't you, Mr. Secundus, watching a theatrical performance of this excellent kind?" "I had been looking on for ever so long," Pao-yü replied, "until I got quite weary; and had just come out for a stroll, when I happened to meet you two. But what's to be done now?"

Ming Yen gave a faint smile. "As there's no one here to know anything about it," he added, "I'll stealthily take you, Mr. Secundus, for a walk outside the city walls; and we'll come back shortly, before they've got wind of it."

"That won't do," Pao-yü demurred, "we must be careful, or else some beggar might kidnap us away; besides, were they to come to hear of it, there'll be again a dreadful row; and isn't it better that we should go to some nearer place, from which we could, after all, return at once?"

"As for some nearer place," Ming Yen observed; "to whose house can we go? It's really no easy matter!"

"My idea is," Pao-yü suggested with a smirk, "that we should simply go, and find sister Hua, and see what she's up to at home." 1950

"Yes! Yes!" Ming Yen replied laughingly; "the fact is I had forgotten all about her home; but should it reach their ears," he continued, "they'll say that it was I who led you, Mr. Secundus, astray, and they'll beat me!"

"I'm here for you!" Pao-yü having assured him; Ming Yen at these words led the horses round, and the two of them speedily made their exit by the back gate. Luckily Hsi Jen's house was not far off. It was no further than half a li's distance, so that in a twinkling they had already reached the front of the door, and Ming Yen was the first to walk in and to call for Hsi Jen's eldest brother Hua Tzu-fang.

Hsi Jen's mother had, on this occasion, united in her home Hsi Jen, several of her sister's daughters, as well as a few of her nieces, and they were engaged in partaking of fruits and tea, when they heard some one outside call out, "Brother Hua." Hua Tzu-fang lost no time in rushing out; and upon looking and finding that it was the two of them, the master and his servant, he was so taken by surprise that his fears could not be set at rest. Promptly, he clasped Pao-yü in his arms and dismounted him, and coming into the court, he shouted out at the top of his voice: "Mr. Pao has come." The other persons heard the announcement of his arrival, with equanimity, but when it reached Hsi Jen's ears, she truly felt at such a loss to fathom the object of his visit that issuing hastily out of the room, she came to meet Pao-yü, and as she laid hold of him: "Why did you come?" she asked.

"I felt awfully dull," Pao-yü rejoined with a smile, "and came to see what you

were up to."

Hsi Jen at these words banished, at last, all anxiety from her mind. "You're again up to your larks," she observed, "but what's the aim of your visit? Who else has come along with him?" she at the same time went on to question Ming Yen. 1955

"All the others know nothing about it!" explained Ming Yen exultingly; "only we two do, that's all."

When Hsi Jen heard this remark, she gave way afresh to solicitous fears: "This is dreadful!" she added; "for were you to come across any one from the house, or to meet master; or were, in the streets, people to press against you, or horses to collide with you, as to make (his horse) shy, and he were to fall, would that too be a joke? The gall of both of you is larger than a peck measure; but it's all you, Ming Yen, who has incited him, and when I go back, I'll surely tell the nurses to beat you."

Ming Yen pouted his mouth. "Mr. Secundus," he pleaded, "abused me and beat me, as he bade me bring him here, and now he shoves the blame on my shoulders! 'Don't let us go,' I suggested; 'but if you do insist, well then let us go and have done.'"

Hua Tzu-fang promptly interceded. "Let things alone," he said; "now that they're already here, there's no need whatever of much ado. The only thing is that our mean house with its thatched roof is both so crammed and so filthy that how could you, sir, sit in it!"

Hsi Jen's mother also came out at an early period to receive him, and Hsi Jen pulled Pao-yü in. Once inside the room, Pao-yü perceived three or five girls, who, as soon as they caught sight of him approaching, all lowered their heads, and felt so bashful that their faces were suffused with blushes. But as both Hua Tzu-fang and his mother were afraid that Pao-yü would catch cold, they pressed him to take a seat on the stove-bed, and hastened to serve a fresh supply of refreshments, and to at once bring him a cup of good tea. 1960

"You needn't be flurrying all for nothing," Hsi Jen smilingly interposed; "I, naturally, should know; and there's no use of even laying out any fruits, as I daren't recklessly give him anything to eat."

Saying this, she simultaneously took her own cushion and laid it on a stool, and after Pao-yü took a seat on it, she placed the footstove she had been using, under his feet; and producing, from a satchel, two peach-blossom-scented small cakes, she opened her own hand-stove and threw them into the fire; which done, she covered it well again and placed it in Pao-yü's lap. And eventually, she filled her own tea-cup with tea and presented it to Pao-yü, while, during this time, her mother and sister had been fussing about, laying out in fine array a tableful of every kind of eatables.

Hsi Jen noticed that there were absolutely no things that he could eat, but she felt urged to say with a smile: "Since you've come, it isn't right that you should go empty away; and you must, whether the things be good or bad, taste a little, so that it may look like a visit to my house!"

As she said this, she forthwith took several seeds of the fir-cone, and cracking off the thin skin, she placed them in a handkerchief and presented them to Pao-yü. But Pao-yü, espying that Hsi Jen's two eyes were slightly red, and that the powder was shiny and moist, quietly therefore inquired of Hsi Jen, "Why do you cry for no rhyme or reason?"

"Why should I cry?" Hsi Jen laughed; "something just got into my eyes and I rubbed them." By these means she readily managed to evade detection; but seeing that Pao-yü wore a deep red archery-sleeved pelisse, ornamented with gold dragons, and lined with fur from foxes' ribs and a grey sable fur surtout with a fringe round the border. "What! have you," she asked, "put on again your new clothes for? specially to come here? and didn't they inquire of you where you were going?" 1965

"I had changed," Pao-yü explained with a grin, "as Mr. Chen had invited me to go over and look at the play."

"Well, sit a while and then go back;" Hsi Jen continued as she nodded her head; "for this isn't the place for you to come to!"

"You'd better be going home now," Pao-yü suggested smirkingly; "where I've again kept something good for you."

"Gently," smiled Hsi Jen, "for were you to let them hear, what figure would we cut?" And with these, words, she put out her hand and unclasping from Pao-yü's neck the jade of Spiritual Perception, she faced her cousins and remarked exultingly. "Here! see for yourselves; look at this and learn! When I repeatedly talked about it, you all thought it extraordinary, and were anxious to have a glance at it; to-day, you may gaze on it with all your might, for whatever precious thing you may by and by come to see will really never excel such an object as this!"

When she had finished speaking, she handed it over to them, and after they had passed it round for inspection, she again fastened it properly on Pao-yü's neck, and also bade her brother go and hire a small carriage, or engage a small chair, and escort Pao-yü back home. 1970

"If I see him back," Hua Tzu-fang remarked, "there would be no harm, were he even to ride his horse!"

"It isn't because of harm," Hsi Jen replied; "but because he may come across some one from the house."

Hua Tzu-fang promptly went and bespoke a small chair; and when it came to the door, the whole party could not very well detain him, and they of course had to see Pao-yü out of the house; while Hsi Jen, on the other hand, snatched a few fruits and gave them to Ming Yen; and as she at the same time pressed in his hand several cash to buy crackers with to let off, she enjoined him not to tell any one as he himself would likewise incur blame.

As she uttered these words, she straightway escorted Pao-yü as far as outside the door, from whence having seen him mount into the sedan chair, she dropped the curtain; whereupon Ming Yen and her brother, the two of them, led the

horses and followed behind in his wake. Upon reaching the street where the Ning mansion was situated, Ming Yen told the chair to halt, and said to Hua Tzu-fang, "It's advisable that I should again go, with Mr. Secundus, into the Eastern mansion, to show ourselves before we can safely betake ourselves home; for if we don't, people will suspect!"

Hua Tzu-fang, upon hearing that there was good reason in what he said, promptly clasped Pao-yü out of the chair and put him on the horse, whereupon after Pao-yü smilingly remarked: "Excuse me for the trouble I've surely put you to," they forthwith entered again by the back gate; but putting aside all details, we will now confine ourselves to Pao-yü. 1975

After he had walked out of the door, the several waiting-maids in his apartments played and laughed with greater zest and with less restraint. Some there were who played at chess, others who threw the dice or had a game of cards; and they covered the whole floor with the shells of melon-seeds they were cracking, when dame Li, his nurse, happened to come in, propping herself on a staff, to pay her respects and to see Pao-yü, and perceiving that Pao-yü was not at home and that the servant-girls were only bent upon romping, she felt intensely disgusted. "Since I've left this place," she therefore exclaimed with a sigh, "and don't often come here, you've become more and more unmannerly; while the other nurse does still less than ever venture to expostulate with you; Pao-yü is like a candlestick eighty feet high, shedding light on others, and throwing none upon himself! All he knows is to look down upon people as being filthy; and yet this is his room and he allows you to put it topsy-turvey, and to become more and more unmindful of decorum!"

These servant-girls were well aware that Pao-yü was not particular in these respects, and that in the next place nurse Li, having pleaded old age, resigned her place and gone home, had nowadays no control over them, so that they simply gave their minds to romping and joking, and paid no heed whatever to her. Nurse Li however still kept on asking about Pao-yü, "How much rice he now ate at one meal? and at what time he went to sleep?" to which questions, the servant-girls replied quite at random; some there being too who observed: "What a dreadful despicable old thing she is!"

"In this covered bowl," she continued to inquire, "is cream, and why not give it to me to eat?" and having concluded these words, she took it up and there and then began eating it.

"Be quick, and leave it alone!" a servant-girl expostulated, "that, he said, was kept in order to be given to Hsi Jen; and on his return, when he again gets into a huff, you, old lady, must, on your own motion, confess to having eaten it, and not involve us in any way as to have to bear his resentment."

Nurse Li, at these words, felt both angry and ashamed. "I can't believe," she forthwith remarked, "that he has become so bad at heart! Not to speak of the milk I've had, I have, in fact every right to even something more expensive than this; for is it likely that he holds Hsi Jen dearer than myself? It can't forsooth be 1980

that he doesn't bear in mind how that I've brought him up to be a big man, and how that he has eaten my blood transformed into milk and grown up to this age! and will be because I'm now having a bowl of milk of his be angry on that score! I shall, yes, eat it, and we'll see what he'll do! I don't know what you people think of Hsi Jen, but she was a lowbred girl, whom I've with my own hands raised up! and what fine object indeed was she!"

As she spoke, she flew into a temper, and taking the cream she drank the whole of it.

"They don't know how to speak properly!" another servant-girl interposed sarcastically, "and it's no wonder that you, old lady, should get angry! Pao-yü still sends you, venerable dame, presents as a proof of his gratitude, and is it possible that he will feel displeased for such a thing like this?"

"You girls shouldn't also pretend to be artful flatterers to cajole me!" nurse Li added; "do you imagine that I'm not aware of the dismissal, the other day, of Hsi Hsüeh, on account of a cup of tea? and as it's clear enough that I've incurred blame, I'll come by and by and receive it!"

Having said this, she went off in a dudgeon, but not a long interval elapsed before Pao-yü returned, and gave orders to go and fetch Hsi Jen; and perceiving Ching Ling reclining on the bed perfectly still: "I presume she's ill," Pao-yü felt constrained to inquire, "or if she isn't ill, she must have lost at cards."

"Not so!" observed Chiu Wen; "she had been a winner, but dame Li came in quite casually and muddled her so that she lost; and angry at this she rushed off to sleep."

"Don't place yourselves," Pao-yü smiled, "on the same footing as nurse Li, and if you were to let her alone, everything will be all right."

These words were still on his lips when Hsi Jen arrived. After the mutual salutations, Hsi Jen went on to ask of Pao-yü: "Where did you have your repast? and what time did you come back?" and to present likewise, on behalf of her mother and sister, her compliments to all the girls, who were her companions. In a short while, she changed her costume and divested herself of her fineries, and Pao-yü bade them fetch the cream.

"Nurse Li has eaten it," the servant-girls rejoined, and as Pao-yü was on the point of making some remark Hsi Jen hastened to interfere, laughing the while; "Is it really this that you had kept for me? many thanks for the trouble; the other day, when I had some, I found it very toothsome, but after I had partaken of it, I got a pain in the stomach, and was so much upset, that it was only after I had brought it all up that I felt all right. So it's as well that she has had it, for, had it been kept here, it would have been wasted all for no use! What I fancy are dry chestnuts; and while you clean a few for me, I'll go and lay the bed!"

Pao-yü upon hearing these words credited them as true, so that he discarded all thought of the cream and fetched the chestnuts, which he, with his own hands, selected and peeled. Perceiving at the same time that none of the party were present in the room, he put on a smile and inquired of Hsi Jen: "Who were

those persons dressed in red to day?"

"They're my two cousins on my mother's side," Hsi Jen explained, and hearing this, Pao-yü sang their praise as he heaved a couple of sighs. 1990

"What are you sighing for?" Hsi Jen remarked. "I know the secret reasons of your heart; it's I fancy because she isn't fit to wear red!"

"It isn't that," Pao-yü protested smilingly, "it isn't that; if such a person as that isn't good enough to be dressed in red, who would forsooth presume to wear it? It's because I find her so really lovely! and if we could, after all, manage to get her into our family, how nice it would be then!"

Hsi Jen gave a sardonic smile. "That it's my own fate to be a slave doesn't matter, but is it likely that the destiny of even my very relatives could be to become one and all of them bond servants? But you should certainly set your choice upon some really beautiful girl, for she would in that case be good enough to enter your house."

"Here you are again with your touchiness!" Pao-yü eagerly exclaimed smiling, "if I said that she should come to our house, does it necessarily imply that she should be a servant? and wouldn't it do were I to mention that she should come as a relative!"

"That too couldn't exalt her to be a fit match for you!" rejoined Hsi Jen; but Pao-yü being loth to continue the conversation, simply busied himself with cleaning the chestnuts. 1995

"How is it you utter not a word?" Hsi Jen laughed; "I expect it's because I just offended you by my inconsiderate talk! But if by and by you have your purpose fixed on it, just spend a few ounces of silver to purchase them with, and bring them in and have done!"

"How would you have one make any reply?" Pao-yü smilingly rejoined; "all I did was to extol her charms; for she's really fit to have been born in a deep hall and spacious court as this; and it isn't for such foul things as myself and others to contrariwise spend our days in this place!"

"Though deprived of this good fortune," Hsi Jen explained, "she's nevertheless also petted and indulged and the jewel of my maternal uncle and my aunt! She's now seventeen years of age, and everything in the way of trousseau has been got ready, and she's to get married next year."

Upon hearing the two words "get married," he could not repress himself from again ejaculating: "Hai hai!" but while he was in an unhappy frame of mind, he once more heard Hsi Jen remark as she heaved a sigh: "Ever since I've come here, we cousins haven't all these years been able to get to live together, and now that I'm about to return home, they, on the other hand, will all be gone!"

Pao-yü, realising that there lurked in this remark some meaning or other, was suddenly so taken aback that dropping the chestnuts, he inquired: "How is it that you now want to go back?" 2000

"I was present to-day," Hsi Jen explained, "when mother and brother held consultation together, and they bade me be patient for another year, and that

next year they'll come up and redeem me out of service!"

Pao-yü, at these words, felt the more distressed. "Why do they want to redeem you?" he consequently asked.

"This is a strange question!" Hsi Jen retorted, "for I can't really be treated as if I were the issue born in this homestead of yours! All the members of my family are elsewhere, and there's only myself in this place, so that how could I end my days here?"

"If I don't let you go, it will verily be difficult for you to get away!" Pao-yü replied.

"There has never been such a principle of action!" urged Hsi Jen; "even in the imperial palace itself, there's a fixed rule, by which possibly every certain number of years a selection (of those who have to go takes place), and every certain number of years a new batch enters; and there's no such practice as that of keeping people for ever; not to speak of your own home."

2005

Pao-yü realised, after reflection, that she, in point of fact, was right, and he went on to observe: "Should the old lady not give you your release, it will be impossible for you to get off."

"Why shouldn't she release me?" Hsi Jen questioned. "Am I really so very extraordinary a person as to have perchance made such an impression upon her venerable ladyship and my lady that they will be positive in not letting me go? They may, in all likelihood, give my family some more ounces of silver to keep me here; that possibly may come about. But, in truth, I'm also a person of the most ordinary run, and there are many more superior to me, yea very many! Ever since my youth up, I've been in her old ladyship's service; first by waiting upon Miss Shih for several years, and recently by being in attendance upon you for another term of years; and now that our people will come to redeem me, I should, as a matter of right, be told to go. My idea is that even the very redemption money won't be accepted, and that they will display such grace as to let me go at once. And, as for being told that I can't be allowed to go as I'm so diligent in my service to you, that's a thing that can on no account come about! My faithful attendance is an obligation of my duties, and is no exceptional service! and when I'm gone you'll again have some other faithful attendant, and it isn't likely that when I'm no more here, you'll find it impracticable to obtain one!"

After Pao-yü had listened to these various arguments, which proved the reasonableness of her going and the unreasonableness of any detention, he felt his heart more than ever a prey to distress. "In spite of all you say," he therefore continued, "the sole desire of my heart is to detain you; and I have no doubt but that the old lady will speak to your mother about it; and if she were to give your mother ample money, she'll, of course, not feel as if she could very well with any decency take you home!"

"My mother won't naturally have the audacity to be headstrong!" Hsi Jen ventured, "not to speak besides of the nice things, which may be told her and the

lots of money she may, in addition, be given; but were she even not to be paid any compliments, and not so much as a single cash given her, she won't, if you set your mind upon keeping me here, presume not to comply with your wishes, were it also against my inclination. One thing however; our family would never rely upon prestige, and trust upon honorability to do anything so domineering as this! for this isn't like anything else, which, because you take a fancy to it, a hundred per cent profit can be added, and it obtained for you! This action can be well taken if the seller doesn't suffer loss! But in the present instance, were they to keep me back for no rhyme or reason, it would also be of no benefit to yourself; on the contrary, they would be instrumental in keeping us blood relatives far apart; a thing the like of which, I feel positive that dowager lady Chia and my lady will never do!"

After lending an ear to this argument, Pao-yü cogitated within himself for a while. "From what you say," he then observed, "when you say you'll go, it means that you'll go for certain!" 2010

"Yes, that I'll go for certain," Hsi Jen rejoined.

"Who would have anticipated," Pao-yü, after these words, mused in his own heart, "that a person like her would have shown such little sense of gratitude, and such a lack of respect! Had I," he then remarked aloud with a sigh, "been aware, at an early date, that your whole wish would have been to go, I wouldn't, in that case, have brought you over! But when you're away, I shall remain alone, a solitary spirit!"

As he spoke, he lost control over his temper, and, getting into bed, he went to sleep.

The fact is that when Hsi Jen had been at home, and she heard her mother and brother express their intention of redeeming her back, she there and then observed that were she even at the point of death, she would not return home. "When in past days," she had argued, "you had no rice to eat, there remained myself, who was still worth several taels; and hadn't I urged you to sell me, wouldn't I have seen both father and mother die of starvation under my very eyes? and you've now had the good fortune of selling me into this place, where I'm fed and clothed just like a mistress, and where I'm not beaten by day, nor abused by night! Besides, though now father be no more, you two have anyhow by putting things straight again, so adjusted the family estate that it has resumed its primitive condition. And were you, in fact, still in straitened circumstances, and you could by redeeming me back, make again some more money, that would be well and good; but the truth is that there's no such need, and what would be the use for you to redeem me at such a time as this? You should temporarily treat me as dead and gone, and shouldn't again recall any idea of redeeming me!"

Having in consequence indulged in a loud fit of crying, her mother and brother resolved, when they perceived her in this determined frame of mind, that for a fact there was no need for her to come out of service. What is more they had sold her under contract until death, in the distinct reliance that the 2015



Chia family, charitable and generous a family as it was, would, possibly, after no more than a few entreaties, make them a present of her person as well as the purchase money. In the second place, never had they in the Chia mansion ill-used any of those below; there being always plenty of grace and little of imperiousness. Besides, the servant-girls, who acted as personal attendants in the apartments of the old as well as of the young, were treated so far unlike the whole body of domestics in the household that the daughters even of an ordinary and penniless parentage could not have been so looked up to. And these considerations induced both the mother as well as her son to at once dispel the intention and not to redeem her, and when Pao-yü had subsequently paid them an unexpected visit, and the two of them (Pao-yü and Hsi Jen) were seen to be also on such terms, the mother and her son obtained a clearer insight into their relations, and still one more burden (which had pressed on their mind) fell to the ground, and as besides this was a contingency, which they had never reckoned upon, they both composed their hearts, and did not again entertain any idea of ransoming her.

It must be noticed moreover that Hsi Jen had ever since her youth not been blind to the fact that Pao-yü had an extraordinary temperament, that he was self-willed and perverse, far even in excess of all young lads, and that he had, in addition, a good many peculiarities and many unspeakable defects. And as of late he had placed such reliance in the fond love of his grandmother that his father and mother even could not exercise any extreme control over him, he had become so much the more remiss, dissolute, selfish and unconcerned, not taking the least pleasure in what was proper, that she felt convinced, whenever she entertained the idea of tendering him advice, that he would not listen to her. On this day, by a strange coincidence, came about the discussion respecting her ransom, and she designedly made use, in the first instance, of deception with a view to ascertain his feelings, to suppress his temper, and to be able subsequently to extend to him some words of admonition; and when she perceived that Pao-yü had now silently gone to sleep, she knew that his feelings could not brook the idea of her return and that his temper had already subsided. She had never had, as far as she was concerned, any desire of eating chestnuts, but as she feared lest, on account of the cream, some trouble might arise, which might again lead to the same results as when Hsi Hsüeh drank the tea, she consequently made use of the pretence that she fancied chestnuts, in order to put off Pao-yü from alluding (to the cream) and to bring the matter speedily to an end. But telling forthwith the young waiting-maids to take the chestnuts away and eat them, she herself came and pushed Pao-yü; but at the sight of Pao-yü with the traces of tears on his face, she at once put on a smiling expression and said: "What's there in this to wound your heart? If you positively do wish to keep me, I shall, of course, not go away!"

Pao-yü noticed that these words contained some hidden purpose, and readily observed: "Do go on and tell me what else I can do to succeed in keeping you

here, for of my own self I find it indeed difficult to say how!"

"Of our friendliness all along," Hsi Jen smilingly rejoined, "there's naturally no need to speak; but, if you have this day made up your mind to retain me here, it isn't through this friendship that you'll succeed in doing so. But I'll go on and mention three distinct conditions, and, if you really do accede to my wishes, you'll then have shown an earnest desire to keep me here, and I won't go, were even a sword to be laid on my neck!"

"Do tell me what these conditions are," Pao-yü pressed her with alacrity, as he smiled, "and I'll assent to one and all. My dear sister, my own dear sister, not to speak of two or three, but even two or three hundred of them I'm quite ready to accept. All I entreat you is that you and all of you should combine to watch over me and take care of me, until some day when I shall be transformed into flying ashes; but flying ashes are, after all, not opportune, as they have form and substance and they likewise possess sense, but until I've been metamorphosed into a streak of subtle smoke. And when the wind shall have with one puff dispelled me, all of you then will be unable to attend to me, just as much as I myself won't be able to heed you. You will, when that time comes, let me go where I please, as I'll let you speed where you choose to go!"

These words so harassed Hsi Jen that she hastened to put her hand over his mouth. "Speak decently," she said; "I was on account of this just about to admonish you, and now here you are uttering all this still more loathsome trash." 2020

"I won't utter these words again," Pao-yü eagerly added.

"This is the first fault that you must change," Hsi Jen replied.

"I'll amend," Pao-yü observed, "and if I say anything of the kind again you can wring my mouth; but what else is there?"

"The second thing is this," Hsi Jen explained; "whether you really like to study or whether you only pretend to like study is immaterial; but you should, when you are in the presence of master, or in the presence of any one else, not do nothing else than find fault with people and make fun of them, but behave just as if you were genuinely fond of study, so that you shouldn't besides provoke your father so much to anger, and that he should before others have also a chance of saying something! 'In my family,' he reflects within himself, 'generation after generation has been fond of books, but ever since I've had you, you haven't accomplished my expectations, and not only is it that you don't care about reading books,'—and this has already filled his heart with anger and vexation,—'but both before my face and behind my back, you utter all that stuff and nonsense, and give those persons, who have, through their knowledge of letters, attained high offices, the nickname of the "the salaried worms." You also uphold that there's no work exclusive (of the book where appears) "fathom spotless virtue;" and that all other books consist of foolish compilations, which owe their origin to former authors, who, unable themselves to expound the writings of Confucius, readily struck a new line and invented original notions.'

Now with words like these, how can one wonder if master loses all patience, and if he does from time to time give you a thrashing! and what do you make other people think of you?"

"I won't say these things again," Pao-yü laughingly protested, "these are the reckless and silly absurdities of a time when I was young and had no idea of the height of the heavens and the thickness of the earth; but I'll now no more repeat them. What else is there besides?" 2025

"It isn't right that you should sneer at the bonzes and vilify the Taoist priests, nor mix cosmetics or prepare rouge," Hsi Jen continued; "but there's still another thing more important, you shouldn't again indulge the bad habits of licking the cosmetic, applied by people on their lips, nor be fond of (girls dressed) in red!"

"I'll change in all this," Pao-yü added by way of rejoinder; "I'll change in all this; and if there's anything more be quick and tell me."

"There's nothing more," Hsi Jen observed; "but you must in everything exercise a little more diligence, and not indulge your caprices and allow your wishes to run riot, and you'll be all right. And should you comply to all these things in real earnest, you couldn't carry me out, even in a chair with eight bearers."

"Well, if you do stay in here long enough," Pao-yü remarked with a smile, "there's no fear as to your not having an eight-bearer-chair to sit in!"

Hsi Jen gave a sardonic grin. "I don't care much about it," she replied; "and were I even to have such good fortune, I couldn't enjoy such a right. But allowing I could sit in one, there would be no pleasure in it!" 2030

While these two were chatting, they saw Ch'iu Wen walk in. "It's the third watch of the night," she observed, "and you should go to sleep. Just a few moments back your grandmother lady Chia and our lady sent a nurse to ask about you, and I replied that you were asleep."

Pao-yü bade her fetch a watch, and upon looking at the time, he found indeed that the hand was pointing at ten; whereupon rinsing his mouth again and loosening his clothes, he retired to rest, where we will leave him without any further comment.

The next day, Hsi Jen got up as soon as it was dawn, feeling her body heavy, her head sore, her eyes swollen, and her limbs burning like fire. She managed however at first to keep up, an effort though it was, but as subsequently she was unable to endure the strain, and all she felt disposed to do was to recline, she therefore lay down in her clothes on the stove-couch. Pao-yü hastened to tell dowager lady Chia, and the doctor was sent for, who, upon feeling her pulse and diagnosing her complaint, declared that there was nothing else the matter with her than a chill, which she had suddenly contracted, that after she had taken a dose or two of medicine, it would be dispelled, and that she would be quite well. After he had written the prescription and taken his departure, some one was despatched to fetch the medicines, which when brought were properly decocted.

As soon as she had swallowed a dose, Pao-yü bade her cover herself with her bed-clothes so as to bring on perspiration; while he himself came into Tai-yü's room to look her up. Tai-yü was at this time quite alone, reclining on her bed having a midday siesta, and the waiting-maids having all gone out to attend to whatever they pleased, the whole room was plunged in stillness and silence. Pao-yü raised the embroidered soft thread portiere and walked in; and upon espying Tai-yü in the room fast asleep, he hurriedly approached her and pushing her: "Dear cousin," he said, "you've just had your meal, and are you asleep already?" and he kept on calling "Tai-yü" till he woke her out of her sleep.

Perceiving that it was Pao-yü, "You had better go for a stroll," Tai-yü urged, "for the day before yesterday I was disturbed the whole night, and up to this day I haven't had rest enough to get over the fatigue. My whole body feels languid and sore."

"This languor and soreness," Pao-yü rejoined, "are of no consequence; but if you go on sleeping you'll be feeling very ill; so I'll try and distract you, and when we've dispelled this lassitude, you'll be all right." 2035

Tai-yü closed her eyes. "I don't feel any lassitude," she explained, "all I want is a little rest; and you had better go elsewhere and come back after romping about for a while."

"Where can I go?" Pao-yü asked as he pushed her. "I'm quite sick and tired of seeing the others."

At these words, Tai-yü burst out laughing with a sound of Ch'ih. "Well! since you wish to remain here," she added, "go over there and sit down quietly, and let's have a chat."

"I'll also recline," Pao-yü suggested.

"Well, then, recline!" Tai-yü assented.

"There's no pillow," observed Pao-yü, "so let us lie on the same pillow." 2040

"What nonsense!" Tai-yü urged, "aren't those pillows outside? get one and lie on it."

Pao-yü walked into the outer apartment, and having looked about him, he returned and remarked with a smile: "I don't want those, they may be, for aught I know, some dirty old hag's."

Tai-yü at this remark opened her eyes wide, and as she raised herself up: "You're really," she exclaimed laughingly, "the evil star of my existence! here, please recline on this pillow!" and as she uttered these words, she pushed her own pillow towards Pao-yü, and, getting up she went and fetched another of her own, upon which she lay her head in such a way that both of them then reclined opposite to each other. But Tai-yü, upon turning up her eyes and looking, espied on Pao-yü's cheek on the left side of his face, a spot of blood about the size of a button, and speedily bending her body, she drew near to him, and rubbing it with her hand, she scrutinised it closely. "Whose nail," she went on to inquire, "has scratched this open?"

Pao-yü with his body still reclining withdrew from her reach, and as he did so, 2045

he answered with a smile: "It isn't a scratch; it must, I presume, be simply a drop, which bespattered my cheek when I was just now mixing and clarifying the cosmetic paste for them."

Saying this, he tried to get at his handkerchief to wipe it off; but Tai-yü used her own and rubbed it clean for him, while she observed: "Do you still give your mind to such things? attend to them you may; but must you carry about you a placard (to make it public)? Though uncle mayn't see it, were others to notice it, they would treat it as a strange occurrence and a novel bit of news, and go and tell him to curry favour, and when it has reached uncle's ear, we shall all again not come out clean, and provoke him to anger."

Pao-yü did not in the least heed what she said, being intent upon smelling a subtle scent which, in point of fact, emanated from Tai-yü's sleeve, and when inhaled inebriated the soul and paralysed the bones. With a snatch, Pao-yü laid hold of Tai-yü's sleeve meaning to see what object was concealed in it; but Tai-yü smilingly expostulated: "At such a time as this," she said, "who keeps scents about one?"

"Well, in that case," Pao-yü rejoined with a smirking face, "where does this scent come from?"

"I myself don't know," Tai-yü replied; "I presume it must be, there's no saying, some scent in the press which has impregnated the clothes."

"It doesn't follow," Pao-yü added, as he shook his head; "the fumes of this smell are very peculiar, and don't resemble the perfume of scent-bottles, scent-balls, or scented satchets!" 2050

"Is it likely that I have, like others, Buddhistic disciples," Tai-yü asked laughing ironically, "or worthies to give me novel kinds of scents? But supposing there is about me some peculiar scent, I haven't, at all events, any older or younger brothers to get the flowers, buds, dew, and snow, and concoct any for me; all I have are those common scents, that's all."

"Whenever I utter any single remark," Pao-yü urged with a grin, "you at once bring up all these insinuations; but unless I deal with you severely, you'll never know what stuff I'm made of; but from henceforth I'll no more show you any grace!"

As he spoke, he turned himself over, and raising himself, he puffed a couple of breaths into both his hands, and hastily stretching them out, he tickled Tai-yü promiscuously under her armpits, and along both sides. Tai-yü had never been able to stand tickling, so that when Pao-yü put out his two hands and tickled her violently, she forthwith giggled to such an extent that she could scarcely gasp for breath. "If you still go on teasing me," she shouted, "I'll get angry with you!"

Pao-yü then kept his hands off, and as he laughed, "Tell me," he asked, "will you again come out with all those words or not?"

"I daren't do it again," Tai-yü smiled and adjusted her hair; adding with another laugh: "I may have peculiar scents, but have you any 'warm' scents?" 2055

Pao-yü at this question, could not for a time unfold its meaning: "What 'warm'

scent?" he therefore asked.

Tai-yü nodded her head and smiled deridingly. "How stupid! what a fool!" she sighed; "you have jade, and another person has gold to match with you, and if some one has 'cold' scent, haven't you any 'warm' scent as a set-off?"

Pao-yü at this stage alone understood the import of her remark.

"A short while back you craved for mercy," Pao-yü observed smilingly, "and here you are now going on talking worse than ever;" and as he spoke he again put out his hands.

"Dear cousin," Tai-yü speedily implored with a smirk, "I won't venture to do it again." 2060

"As for letting you off," Pao-yü remarked laughing, "I'll readily let you off, but do allow me to take your sleeve and smell it!" and while uttering these words, he hastily pulled the sleeve, and pressing it against his face, kept on smelling it incessantly, whereupon Tai-yü drew her hand away and urged: "You must be going now!"

"Though you may wish me to go, I can't," Pao-yü smiled, "so let us now lie down with all propriety and have a chat," laying himself down again, as he spoke, while Tai-yü likewise reclined, and covered her face with her handkerchief. Pao-yü in a rambling way gave vent to a lot of nonsense, which Tai-yü did not heed, and Pao-yü went on to inquire: "How old she was when she came to the capital? what sights and antiquities she saw on the journey? what relics and curiosities there were at Yang Chou? what were the local customs and the habits of the people?"

Tai-yü made no reply; and Pao-yü fearing lest she should go to sleep, and get ill, readily set to work to beguile her to keep awake. "Ai yah!" he exclaimed, "at Yang Chou, where your official residence is, has occurred a remarkable affair; have you heard about it?"

Tai-yü perceiving that he spoke in earnest, that his words were correct and his face serious, imagined that what he referred to was a true story, and she therefore inquired what it was?

Pao-yü upon hearing her ask this question, forthwith suppressed a laugh, and, with a glib tongue, he began to spin a yarn. "At Yang Chou," he said, "there's a hill called the Tai hill; and on this hill stands a cave called the Lin Tzu." 2065

"This must all be lies," Tai-yü answered sneeringly, "as I've never before heard of such a hill."

"Under the heavens many are the hills and rivers," Pao-yü rejoined, "and how could you know them all? Wait until I've done speaking, when you will be free to express your opinion!"

"Go on then," Tai-yü suggested, whereupon Pao-yü prosecuted his raillery. "In this Lin Tzu cave," he said, "there was once upon a time a whole swarm of rat-elves. In some year or other and on the seventh day of the twelfth moon, an old rat ascended the throne to discuss matters. 'Tomorrow,' he argued, 'is the eighth of the twelfth moon, and men in the world will all be cooking the congee of the

eighth of the twelfth moon. We have now in our cave a short supply of fruits of all kinds, and it would be well that we should seize this opportunity to steal a few and bring them over.' Drawing a mandatory arrow, he handed it to a small rat, full of aptitude, to go forward on a tour of inspection. The young rat on his return reported that he had already concluded his search and inquiries in every place and corner, and that in the temple at the bottom of the hill alone was the largest stock of fruits and rice. 'How many kinds of rice are there?' the old rat ascertained, 'and how many species of fruits?' 'Rice and beans,' the young rat rejoined, 'how many barns-full there are, I can't remember; but in the way of fruits there are five kinds: 1st, red dates; 2nd, chestnuts; 3rd, ground nuts; 4th, water caltrops, and 5th, scented taros.' At this report the old rat was so much elated that he promptly detailed rats to go forth; and as he drew the mandatory arrow, and inquired who would go and steal the rice, a rat readily received the order and went off to rob the rice. Drawing another mandatory arrow, he asked who would go and abstract the beans, when once more a rat took over the arrow and started to steal the beans; and one by one subsequently received each an arrow and started on his errand. There only remained the scented taros, so that picking again a mandatory arrow, he ascertained who would go and carry away the taros: whereupon a very puny and very delicate rat was heard to assent. 'I would like,' he said, 'to go and steal the scented taros.' The old rat and all the swarm of rats, upon noticing his state, feared that he would not be sufficiently expert, and apprehending at the same time that he was too weakly and too devoid of energy, they one and all would not allow him to proceed. 'Though I be young in years and though my frame be delicate,' the wee rat expostulated, 'my devices are unlimited, my talk is glib and my designs deep and farseeing; and I feel convinced that, on this errand, I shall be more ingenious in pilfering than any of them.' 'How could you be more ingenious than they?' the whole company of rats asked. 'I won't,' explained the young rat, 'follow their example, and go straight to work and steal, but by simply shaking my body, and transforming myself, I shall metamorphose myself into a taro, and roll myself among the heap of taros, so that people will not be able to detect me, and to hear me; whereupon I shall stealthily, by means of the magic art of dividing my body into many, begin the removal, and little by little transfer the whole lot away, and will not this be far more ingenious than any direct pilfering or forcible abstraction?' After the whole swarm of rats had listened to what he had to say, they, with one voice, exclaimed: 'Excellent it is indeed, but what is this art of metamorphosis we wonder? Go forth you may, but first transform yourself and let us see you.' At these words the young rat laughed. 'This isn't a hard task!' he observed, 'wait till I transform myself.'

"Having done speaking, he shook his body and shouted out 'transform,' when he was converted into a young girl, most beauteous and with a most lovely face.

"'You've transformed yourself into the wrong thing,' all the rats promptly added deridingly; 'you said that you were to become a fruit, and how is it that

you've turned into a young lady?'

"The young rat in its original form rejoined with a sneering smile: 'You all lack, I maintain, experience of the world; what you simply are aware of is that this fruit is the scented taro, but have no idea that the young daughter of Mr. Lin, of the salt tax, is, in real truth, a genuine scented taro.'"

Tai-yü having listened to this story, turned herself round and raising herself, she observed laughing, while she pushed Pao-yü: "I'll take that mouth of yours and pull it to pieces! Now I see that you've been imposing upon me."

With these words on her lips, she readily gave him a pinch, and Pao-yü hastened to plead for mercy. "My dear cousin," he said, "spare me; I won't presume to do it again; and it's when I came to perceive this perfume of yours, that I suddenly bethought myself of this old story."

"You freely indulge in abusing people," Tai-yü added with a smile, "and then go on to say that it's an old story."

But hardly had she concluded this remark before they caught sight of Pao-ch'ai walk in. "Who has been telling old stories?" she asked with a beaming face; "do let me also hear them." 2075

Tai-yü pressed her at once into a seat. "Just see for yourself who else besides is here!" she smiled; "he goes in for profuse abuses and then maintains that it's an old story!"

"Is it indeed cousin Pao-yü?" Pao-ch'ai remarked. "Well, one can't feel surprised at his doing it; for many have ever been the stories stored up in his brain. The only pity is that when he should make use of old stories, he invariably forgets them! To-day, he can easily enough recall them to mind, but in the stanza of the other night on the banana leaves, when he should have remembered them, he couldn't after all recollect what really stared him in the face! and while every one else seemed so cool, he was in such a flurry that he actually perspired! And yet, at this moment, he happens once again to have a memory!"

At these words, Tai-yü laughed. "O-mi-to-fu!" she exclaimed. "You are indeed my very good cousin! But you've also (to Pao-yü) come across your match. And this makes it clear that requital and retribution never fail or err."

She had just reached this part of her sentence, when in Pao-yü's rooms was heard a continuous sound of wrangling; but as what transpired is not yet known, the ensuing chapter will explain.

## Chapter XX

Wang Hsi-feng with earnest words upbraids Mrs. Chao's jealous notions.

Lin Tai-yü uses specious language to make sport of Shih Hsiang-yün's querulous tone of voice.

But to continue. Pao-yü was in Tai yü's apartments relating about the rat-elves, when Pao-ch'ai entered unannounced, and began to gibe Pao-yü, with 2080



trenchant irony: how that on the fifteenth of the first moon, he had shown ignorance of the allusion to the green wax; and the three of them then indulged in that room in mutual poignant satire, for the sake of fun. Pao-yü had been giving way to solicitude lest Tai-yü should, by being bent upon napping soon after her meal, be shortly getting an indigestion, or lest sleep should, at night, be completely dispelled, as neither of these things were conducive to the preservation of good health, when luckily Pao-ch'ai walked in, and they chatted and laughed together; and when Lin Tai-yü at length lost all inclination to dose, he himself then felt composed in his mind. But suddenly they heard clamouring begin in his room, and after they had all lent an ear and listened, Lin Tai-yü was the first to smile and make a remark. "It's your nurse having a row with Hsi Jen!" she said. "Hsi Jen treats her well enough, but that nurse of yours would also like to keep her well under her thumb; she's indeed an old dotard;" and Pao-yü was anxious to go over at once, but Pao-ch'ai laid hold of him and kept him back, suggesting: "It's as well that you shouldn't wrangle with your nurse, for she's quite stupid from old age; and it's but fair, on the contrary, that you should bear with her a little."

"I know all about that!" Pao-yü rejoined. But having concluded this remark, he walked into his room, where he discovered nurse Li, leaning on her staff, standing in the centre of the floor, abusing Hsi Jen, saying: "You young wench! how utterly unmindful you are of your origin! It's I who've raised you up, and yet, when I came just now, you put on high airs and mighty side, and remained reclining on the stove-couch! You saw me well enough, but you paid not the least heed to me! Your whole heart is set upon acting like a wily enchantress to befool Pao-yü; and you so impose upon Pao-yü that he doesn't notice me, but merely lends an ear to what you people have to say! You're no more than a low girl bought for a few taels and brought in here; and will it ever do that you should be up to your mischievous tricks in this room? But whether you like it or not, I'll drag you out from this, and give you to some mean fellow, and we'll see whether you will still behave like a very imp, and cajole people or not?"

Hsi Jen was, at first, under the simple impression that the nurse was wrath for no other reason than because she remained lying down, and she felt constrained to explain that "she was unwell, that she had just succeeded in perspiring, and that having had her head covered, she hadn't really perceived the old lady;" but when she came subsequently to hear her mention that she imposed upon Pao-yü, and also go so far as to add that she would be given to some mean fellow, she unavoidably experienced both a sense of shame and injury, and found it impossible to restrain herself from beginning to cry.

Pao-yü had, it is true, caught all that had been said, but unable with any propriety to take notice of it, he thought it his duty to explain matters for her. "She's ill," he observed, "and is taking medicines; and if you don't believe it," he went on, "well then ask the rest of the servant-girls."

Nurse Li at these words flew into a more violent dudgeon. "Your sole delight

is to screen that lot of sly foxes!" she remarked, "and do you pay any notice to me? No, none at all! and whom would you like me to go and ask; who's it that doesn't back you? and who hasn't been dismounted from her horse by Hsi Jen? I know all about it; but I'll go with you and explain all these matters to our old mistress and my lady; for I've nursed you till I've brought you to this age, and now that you don't feed on milk, you thrust me on one side, and avail yourself of the servant-girls, in your wish to browbeat me."

As she uttered this remark, she too gave way to tears, but by this time, Tai-yü and Pao-ch'ai had also come over, and they set to work to reassure her. "You, old lady," they urged, "should bear with them a little, and everything will be right!" And when nurse Li saw these two arrive, she hastened to lay bare her grievances to them; and taking up the question of the dismissal in days gone by, of Hsi Hsüeh, for having drunk some tea, of the cream eaten on the previous day, and other similar matters, she spun a long, interminable yarn. 2085

By a strange coincidence lady Feng was at this moment in the upper rooms, where she had been making up the account of losses and winnings, and upon hearing at the back a continuous sound of shouting and bustling, she readily concluded that nurse Li's old complaint was breaking forth, and that she was finding fault with Pao-yü's servants. But she had, as luck would have it, lost money in gambling on this occasion, so that she was ready to visit her resentment upon others. With hurried step, she forthwith came over, and laying hold of nurse Li, "Nurse," she said smiling, "don't lose your temper, on a great festival like this, and after our venerable lady has just gone through a day in excellent spirits! You're an old dame, and should, when others get up a row, still do what is right and keep them in proper order; and aren't you, instead of that, aware what good manners imply, that you will start vociferating in this place, and make our dowager lady full of displeasure? Tell me who's not good, and I'll beat her for you; but be quick and come along with me over to my quarters, where a pheasant which they have roasted is scalding hot, and let us go and have a glass of wine!" And as she spoke, she dragged her along and went on her way. "Feng Erh," she also called, "hold the staff for your old lady Li, and the handkerchief to wipe her tears with!" While nurse Li walked along with lady Feng, her feet scarcely touched the ground, as she kept on saying: "I don't really attach any value to this decrepid existence of mine! and I had rather disregard good manners, have a row and lose face, as it's better, it seems to me, than to put up with the temper of that wench!"

Behind followed Pao-ch'ai and Tai-yü, and at the sight of the way in which lady Feng dealt with her, they both clapped their hands, and exclaimed, laughing, "What piece of luck that this gust of wind has come, and dragged away this old matron!" while Pao-yü nodded his head to and fro and soliloquised with a sigh: "One can neither know whence originates this score; for she will choose the weak one to maltreat; nor can one see what girl has given her offence that she has come to be put in her black books!"

Scarcely had he ended this remark, before Ch'ing Wen, who stood by, put in her word. "Who's gone mad again?" she interposed, "and what good would come by hurting her feelings? But did even any one happen to hurt her, she would have pluck enough to bear the brunt, and wouldn't act so improperly as to involve others!"

Hsi Jen wept, and as she, did so, she drew Pao-yü towards her: "All through my having aggrieved an old nurse," she urged, "you've now again given umbrage, entirely on my account, to this crowd of people; and isn't this still enough for me to bear but must you also go and drag in third parties?"

When Pao-yü realised that to this sickness of hers, had also been superadded all these annoyances, he promptly stifled his resentment, suppressed his voice and consoled her so far as to induce her to lie down again to perspire. And when he further noticed how scalding like soup and burning like fire she was, he himself watched by her, and reclining by her side, he tried to cheer her, saying: "All you must do is to take good care of your ailment; and don't give your mind to those trifling matters, and get angry." 2090

"Were I," Hsi Jen smiled sardonically, "to lose my temper over such concerns, would I be able to stand one moment longer in this room? The only thing is that if she goes on, day after day, doing nothing else than clamour in this manner, how can she let people get along? But you rashly go and hurt people's feelings for our sakes; but they'll bear it in mind, and when they find an opportunity, they'll come out with what's easy enough to say, but what's not pleasant to hear, and how will we all feel then?"

While her mouth gave utterance to these words, she could not stop her tears from running; but fearful, on the other hand, lest Pao-yü should be annoyed, she felt compelled to again strain every nerve to repress them. But in a short while, the old matrons employed for all sorts of duties, brought in some mixture of two drugs; and, as Pao-yü noticed that she was just on the point of perspiring, he did not allow her to get up, but readily taking it up to her, she immediately swallowed it, with her head still on her pillow; whereupon he gave speedy directions to the young servant-maids to lay her stove-couch in order.

"Whether you mean to have anything to eat or not," Hsi Jen advised, "you should after all sit for a time with our old mistress and our lady, and have a romp with the young ladies; after which you can come back again; while I, by quietly keeping lying down, will also feel the better."

When Pao-yü heard this suggestion, he had no help but to accede, and, after she had divested herself of her hair-pins and earrings, and he saw her lie down, he betook himself into the drawing-rooms, where he had his repast with old lady Chia. But the meal over, her ladyship felt still disposed to play at cards with the nurses, who had looked after the household for many years; and Pao-yü, bethinking himself of Hsi Jen, hastened to return to his apartments; where seeing that Hsi Jen was drowsily falling asleep, he himself would have wished to go to bed, but the hour was yet early. And as about this time Ch'ing Wen, I Hsia,

Ch'in Wen, Pi Hen had all, in their desire of getting some excitement, started in search of Yüan Yang, Hu Po and their companions, to have a romp with them, and he espied She Yüeh alone in the outer room, having a game of dominoes by lamp-light, Pao-yü inquired full of smiles: "How is it you don't go with them?"

"I've no money," She Yüeh replied.

2095

"Under the bed," continued Pao-yü, "is heaped up all that money, and isn't it enough yet for you to lose from?"

"Had we all gone to play," She Yüeh added, "to whom would the charge of this apartment have been handed over? That other one is sick again, and the whole room is above, one mass of lamps, and below, full of fire; and all those old matrons, ancient as the heavens, should, after all their exertions in waiting upon you from morning to night, be also allowed some rest; while the young servant girls, on the other hand, have likewise been on duty the whole day long, and shouldn't they even at this hour be left to go and have some distraction? and that's why I am in here on watch."

When Pao-yü heard these words, which demonstrated distinctly that she was another Hsi Jen, he consequently put on a smile and remarked: "I'll sit in here, so you had better set your mind at ease and go!"

"Since you remain in here, there's less need for me to go," resumed She Yüeh, "for we two can chat and play and laugh; and won't that be nice?"

"What can we two do? it will be awfully dull! but never mind," Pao-yü rejoined; "this morning you said that your head itched, and now that you have nothing to do, I may as well comb it for you."

2100

"Yes! do so!" readily assented She Yüeh, upon catching what he suggested; and while still speaking, she brought over the dressing-case containing a set of small drawers and looking-glass, and taking off her ornaments, she dishevelled her hair; whereupon Pao-yü picked up the fine comb and passed it repeatedly through her hair; but he had only combed it three or five times, when he perceived Ch'ing Wen hurriedly walk in to fetch some money. As soon as she caught sight of them both: "You haven't as yet drunk from the marriage cup," she said with a smile full of irony, "and have you already put up your hair?"

"Now that you've come, let me also comb yours for you," Pao-yü continued.

"I'm not blessed with such excessive good fortune!" Ch'ing Wen retorted, and as she uttered these words, she took the money, and forthwith dashing the portiere after her, she quitted the room.

Pao-yü stood at the back of She Yüeh, and She Yüeh sat opposite the glass, so that the two of them faced each other in it, and Pao-yü readily observed as he gazed in the glass, "In the whole number of rooms she's the only one who has a glib tongue!"

She Yüeh at these words hastily waved her hand towards the inside of the glass, and Pao-yü understood the hint; and suddenly a sound of "hu" was heard from the portiere, and Ch'ing Wen ran in once again.

2105

"How have I got a glib tongue?" she inquired; "it would be well for us to

explain ourselves."

"Go after your business, and have done," She Yüeh interposed laughingly; "what's the use of your coming and asking questions of people?"

"Will you also screen him?" Ch'ing Wen smiled significantly; "I know all about your secret doings, but wait until I've got back my capital, and we'll then talk matters over!"

With this remark still on her lips, she straightway quitted the room, and during this while, Pao-yü having finished combing her hair, asked She Yüeh to quietly wait upon him, while he went to sleep, as he would not like to disturb Hsi Jen.

Of the whole night there is nothing to record. But the next day, when he got up at early dawn, Hsi Jen had already perspired, during the night, so that she felt considerably lighter and better; but limiting her diet to a little rice soup, she remained quiet and nursed herself, and Pao-yü was so relieved in mind that he came, after his meal, over on this side to his aunt Hsüeh's on a saunter. The season was the course of the first moon, and the school was shut up for the new year holidays; while in the inner chambers the girls had put by their needlework, and were all having a time of leisure, and hence it was that when Chia Huan too came over in search of distraction, he discovered Pao-ch'ai, Hsiang Ling, Ying Erh, the three of them, in the act of recreating themselves by playing at chess. Chia Huan, at the sight of them, also wished to join in their games; and Pao-ch'ai, who had always looked upon him with, in fact, the same eye as she did Pao-yü, and with no different sentiment of any kind, pressed him to come up, upon hearing that he was on this occasion desirous to play; and, when he had seated himself together with them, they began to gamble, staking each time a pile of ten cash. The first time, he was the winner, and he felt supremely elated at heart, but as it happened that he subsequently lost in several consecutive games he soon became a prey to considerable distress. But in due course came the game in which it was his turn to cast the dice, and, if in throwing, he got seven spots, he stood to win, but he was likewise bound to be a winner were he to turn up six; and when Ying Erh had turned up three spots and lost, he consequently took up the dice, and dashing them with spite, one of them settled at five; and, as the other reeled wildly about, Ying Erh clapped her hands, and kept on shouting, "one spot;" while Chia Huan at once gazed with fixed eye and cried at random: "It's six, it's seven, it's eight!" But the dice, as it happened, turned up at one spot, and Chia Huan was so exasperated that putting out his hand, he speedily made a snatch at the dice, and eventually was about to lay hold of the money, arguing that it was six spot. But Ying Erh expostulated, "It was distinctly an ace," she said. And as Pao-ch'ai noticed how distressed Chia Huan was, she forthwith cast a glance at Ying Erh and observed: "The older you get, the less manners you have! Is it likely that gentlemen will cheat you? and don't you yet put down the money?"

Ying Erh felt her whole heart much aggrieved, but as she heard Pao-ch'ai

make these remarks, she did not presume to utter a sound, and as she was under the necessity of laying down the cash, she muttered to herself: "This one calls himself a gentleman, and yet cheats us of these few cash, for which I myself even have no eye! The other day when I played with Mr. Pao-yü, he lost ever so many, and yet he did not distress himself! and what remained of the cash were besides snatched away by a few servant-girls, but all he did was to smile, that's all!"

Pao-ch'ai did not allow her time to complete what she had to say, but there and then called her to account and made her desist; whereupon Chia Huan exclaimed: "How can I compare with Pao-yü; you all fear him, and keep on good terms with him, while you all look down upon me for not being the child of my lady." And as he uttered these words, he at once gave way to tears.

"My dear cousin," Pao-ch'ai hastened to advise him, "leave off at once language of this kind, for people will laugh at you;" and then went on to scold Ying Erh, when Pao-yü just happened to come in. Perceiving him in this plight, "What is the matter?" he asked; but Chia Huan had not the courage to say anything.

Pao-ch'ai was well aware of the custom, which prevailed in their family, that younger brothers lived in respect of the elder brothers, but she was not however cognisant of the fact that Pao-yü would not that any one should entertain any fear of him. His idea being that elder as well as younger brothers had, all alike, father and mother to admonish them, and that there was no need for any of that officiousness, which, instead of doing good gave, on the contrary, rise to estrangement. "Besides," (he reasoned,) "I'm the offspring of the primary wife, while he's the son of the secondary wife, and, if by treating him as leniently as I have done, there are still those to talk about me, behind my back, how could I exercise any control over him?" But besides these, there were other still more foolish notions, which he fostered in his mind; but what foolish notions they were can you, reader, guess? As a result of his growing up, from his early youth, among a crowd of girls, of whom, in the way of sister, there was Yüan Ch'un, of cousins, from his paternal uncle's side, there were Ying Ch'un, and Hsi Ch'un, and of relatives also there were Shih Hsiang-yün, Lin Tai-yü, Hsüeh Pao-ch'ai and the rest, he, in due course, resolved in his mind that the divine and unsullied virtue of Heaven and earth was only implanted in womankind, and that men were no more than feculent dregs and foul dirt. And for this reason it was that men were without discrimination, considered by him as so many filthy objects, which might or might not exist; while the relationships of father, paternal uncles, and brothers, he did not however presume to disregard, as these were among the injunctions bequeathed by the holy man, and he felt bound to listen to a few of their precepts. But to the above causes must be assigned the fact that, among his brothers, he did no more than accomplish the general purport of the principle of human affections; bearing in mind no thought whatever that he himself was a human being of the male sex, and that it was his duty to be an

example to his younger brothers. And this is why Chia Huan and the others entertained no respect for him, though in their veneration for dowager lady Chia, they yielded to him to a certain degree.

Pao-ch'ai harboured fears lest, on this occasion, Pao-yü should call him to book, and put him out of face, and she there and then lost no time in taking Chia Huan's part with a view to screening him. 2115

"In this felicitous first moon what are you blubbering for?" Pao-yü inquired, "if this place isn't nice, why then go somewhere else to play. But from reading books, day after day, you've studied so much that you've become quite a dunce. If this thing, for instance, isn't good, that must, of course, be good, so then discard this and take up that, but is it likely that by sticking to this thing and crying for a while that it will become good? You came originally with the idea of reaping some fun, and you've instead provoked yourself to displeasure, and isn't it better then that you should be off at once."

Chia Huan upon hearing these words could not but come back to his quarters; and Mrs. Chao noticing the frame of mind in which he was felt constrained to inquire: "Where is it that you've been looked down upon by being made to fill up a hole, and being trodden under foot?"

"I was playing with cousin Pao-ch'ai," Chia Huan readily replied, "when Ying Erh insulted me, and deprived me of my money, and brother Pao-yü drove me away."

"Ts'ui!" exclaimed Mrs. Chao, "who bade you (presume so high) as to get up into that lofty tray? You low and barefaced thing! What place is there that you can't go to and play; and who told you to run over there and bring upon yourself all this shame?"

As she spoke, lady Feng was, by a strange coincidence, passing outside under the window; so that every word reached her ear, and she speedily asked from outside the window: "What are you up to in this happy first moon? These brothers are, really, but mere children, and will you just for a slight mistake, go on preaching to him! what's the use of coming out with all you've said? Let him go wherever he pleases; for there are still our lady and Mr. Chia Cheng to keep him in order. But you go and sputter him with your gigantic mouth; he's at present a master, and if there be anything wrong about him, there are, after all, those to rate him; and what business is that of yours? Brother Huan, come out with you, and follow me and let us go and enjoy ourselves." 2120

Chia Huan had ever been in greater fear and trembling of lady Feng, than of madame Wang, so that when her summons reached his ear, he hurriedly went out, while Mrs. Chao, on the other hand, did not venture to breathe a single word.

"You too," resumed lady Feng, addressing Chia Huan; "are a thing devoid of all natural spirit! I've often told you that if you want to eat, drink, play, or laugh, you were quite free to go and play with whatever female cousin, male cousin, or sister-in-law you choose to disport yourself with; but you won't listen to my

words. On the contrary, you let all these persons teach you to be depraved in your heart, perverse in your mind, to be sly, artful, and domineering; and you've, besides, no respect for your own self, but will go with that low-bred lot! and your perverse purpose is to begrudge people's preferences! But what you've lost are simply a few cash, and do you behave in this manner? How much did you lose?" she proceeded to ask Chia Huan; and Chia Huan, upon hearing this question, felt constrained to obey, by saying something in the way of a reply. "I've lost," he explained, "some hundred or two hundred cash."

"You have," rejoined lady Feng, "the good fortune of being a gentleman, and do you make such a fuss for the loss of a hundred or two hundred cash!" and turning her head round, "Feng Erh," she added, "go and fetch a thousand cash; and as the girls are all playing at the back, take him along to go and play. And if again by and by, you're so mean and deceitful, I shall, first of all, beat you, and then tell some one to report it at school, and won't your skin be flayed for you? All because of this want of respect of yours, your elder cousin is so angry with you that his teeth itch; and were it not that I prevent him, he would hit you with his foot in the stomach and kick all your intestines out! Get away," she then cried; whereupon Chia Huan obediently followed Feng Erh, and taking the money he went all by himself to play with Ying Ch'un and the rest; where we shall leave him without another word.

But to return to Pao-yü. He was just amusing himself and laughing with Pao-ch'ai, when at an unexpected moment, he heard some one announce that Miss Shih had come. At these words, Pao-yü rose, and was at once going off when "Wait," shouted Pao-ch'ai with a smile, "and we'll go over together and see her."

Saying this, she descended from the stove-couch, and came, in company with Pao-yü, to dowager lady Chia's on this side, where they saw Shih Hsiang-yün laughing aloud, and talking immoderately; and upon catching sight of them both, she promptly inquired after their healths, and exchanged salutations. 2125

Lin Tai-yü just happened to be standing by, and having set the question to Pao-yü "Where do you come from?" "I come from cousin Pao-ch'ai's rooms," Pao-yü readily replied.

Tai-yü gave a sardonic smile. "What I maintain is this," she rejoined, "that lucky enough for you, you were detained over there; otherwise, you would long ago have, at once, come flying in here!"

"Am I only free to play with you?" Pao-yü inquired, "and to dispel your ennui! I simply went over to her place for a run, and that quite casually, and will you insinuate all these things?"

"Your words are quite devoid of sense," Tai-yü added; "whether you go or not what's that to me? neither did I tell you to give me any distraction; you're quite at liberty from this time forth not to pay any notice to me!"

Saying this, she flew into a high dudgeon and rushed back into her room; but Pao-yü promptly followed in her footsteps: "Here you are again in a huff," he urged, "and all for no reason! Had I even passed any remark that I shouldn't, you 2130



should anyhow have still sat in there, and chatted and laughed with the others for a while; instead of that, you come again to sit and mope all alone!"

"Are you my keeper?" Tai-yü expostulated.

"I couldn't, of course," Pao-yü smiled, "presume to exercise any influence over you; but the only thing is that you are doing your own health harm!"

"If I do ruin my health," Tai-yü rejoined, "and I die, it's my own lookout! what's that to do with you?"

"What's the good," protested Pao-yü, "of talking in this happy first moon of dying and of living?"

"I *will* say die," insisted Tai-yü, "die now, at this very moment! but you're afraid of death; and you may live a long life of a hundred years, but what good will that be!" 2135

"If all we do is to go on nagging in this way," Pao-yü remarked smiling, "will I any more be afraid to die? on the contrary, it would be better to die, and be free!"

"Quite so!" continued Tai-yü with alacrity, "if we go on nagging in this way, it would be better for me to die, and that you should be free of me!"

"I speak of my own self dying," Pao-yü added, "so don't misunderstand my words and accuse people wrongly."

While he was as yet speaking, Pao-ch'ai entered the room: "Cousin Shih is waiting for you;" she said; and with these words, she hastily pushed Pao-yü on, and they walked away.

Tai-yü, meanwhile, became more and more a prey to resentment; and disconsolate as she felt, she shed tears in front of the window. But not time enough had transpired to allow two cups of tea to be drunk, before Pao-yü came back again. At the sight of him, Tai-yü sobbed still more fervently and incessantly, and Pao-yü realising the state she was in, and knowing well enough how arduous a task it would be to bring her round, began to join together a hundred, yea a thousand kinds of soft phrases and tender words to console her. But at an unforeseen moment, and before he could himself open his mouth, he heard Tai-yü anticipate him. 2140

"What have you come back again for?" she asked. "Let me die or live, as I please, and have done! You've really got at present some one to play with you, one who, compared with me, is able to read and able to compose, able to write, to speak, as well as to joke, one too who for fear lest you should have ruffled your temper dragged you away: and what do you return here for now?"

Pao-yü, after listening to all she had to say, hastened to come up to her. "Is it likely," he observed in a low tone of voice, "that an intelligent person like you isn't so much as aware that near relatives can't be separated by a distant relative, and a remote friend set aside an old friend! I'm stupid, there's no gainsaying, but I do anyhow understand what these two sentiments imply. You and I are, in the first place, cousins on my father's sister's side; while sister Pao-ch'ai and I are two cousins on mother's sides, so that, according to the degrees of relationship, she's more distant than yourself. In the second place, you came here first, and

we two have our meals at one table and sleep in one bed, having ever since our youth grown up together; while she has only recently come, and how could I ever distance you on her account?"

"Ts'ui!" Tai-yü exclaimed. "Will I forsooth ever make you distance her! who and what kind of person have I become to do such a thing? What (I said) was prompted by my own motives."

"I too," Pao-yü urged, "made those remarks prompted by my own heart's motives, and do you mean to say that your heart can only read the feelings of your own heart, and has no idea whatsoever of my own?"

Tai-yü at these words, lowered her head and said not a word. But after a long interval, "You only know," she continued, "how to feel bitter against people for their action in censuring you: but you don't, after all, know that you yourself provoke people to such a degree, that it's hard for them to put up with it! Take for instance the weather of to-day as an example. It's distinctly very cold, to-day, and yet, how is it that you are so contrary as to go and divest yourself of the pelisse with the bluish breast-fur overlapping the cloth?" 2145

"Why say I didn't wear it?" Pao-yü smilingly observed. "I did, but seeing you get angry I felt suddenly in such a terrible blaze, that I at once took it off!"

Tai-yü heaved a sigh. "You'll by and by catch a cold," she remarked, "and then you'll again have to starve, and vociferate for something to eat!"

While these two were having this colloquy, Hsiang-yün was seen to walk in! "You two, Ai cousin and cousin Lin," she ventured jokingly, "are together playing every day, and though I've managed to come after ever so much trouble, you pay no heed to me at all!"

"It's invariably the rule," Tai-yü retorted smilingly, "that those who have a defect in their speech will insist upon talking; she can't even come out correctly with 'Erh' (secundus) cousin, and keeps on calling him 'Ai' cousin, 'Ai' cousin! And by and by when you play 'Wei Ch'i' you're sure also to shout out yao, ai, (instead of erh), san; (one, two, three)."

Pao-yü laughed. "If you imitate her," he interposed, "and get into that habit, you'll also begin to bite your tongue when you talk." 2150

"She won't make even the slightest allowance for any one," Hsiang-yün rejoined; "her sole idea being to pick out others' faults. You may readily be superior to any mortal being, but you shouldn't, after all, offend against what's right and make fun of every person you come across! But I'll point out some one, and if you venture to jeer her, I'll at once submit to you."

"Who is it?" Tai-yü vehemently inquired.

"If you do have the courage," Hsiang-yün answered, "to pick out cousin Pao-ch'ai's faults, you then may well be held to be first-rate!"

Tai-yü after hearing these words, gave a sarcastic smile. "I was wondering," she observed, "who it was. Is it indeed she? How could I ever presume to pick out hers?"

Pao-yü allowed her no time to finish, but hastened to say something to 2155

interrupt the conversation.

"I couldn't, of course, during the whole of this my lifetime," Hsiang-yün laughed, "attain your standard! but my earnest wish is that by and by should be found for you, cousin Lin, a husband, who bites his tongue when he speaks, so that you should every minute and second listen to 'ai-ya-os!' O-mi-to-fu, won't then your reward be manifest to my eyes!"

As she made this remark, they all burst out laughing heartily, and Hsiang-yün speedily turned herself round and ran away.

But reader, do you want to know the sequel? Well, then listen to the explanation given in the next chapter.

## Chapter XXI

The eminent Hsi Jen, with winsome ways, rails at Pao-yü, with a view to exhortation.  
The beauteous P'ing Erh, with soft words, screens Chia Lien.

But to resume our story. When Shih Hsiang-yün ran out of the room, she was all in a flutter lest Lin Tai-yü should catch her up; but Pao-yü, who came after her, readily shouted out, "You'll trip and fall. How ever could she come up to you?"

Lin Tai-yü went in pursuit of her as far as the entrance, when she was 2160  
impeded from making further progress by Pao-yü, who stretched his arms out against the posts of the door.

"Were I to spare Yün Erh, I couldn't live!" Lin Tai-yü exclaimed, as she tugged at his arms. But Hsiang-yün, perceiving that Pao-yü obstructed the door, and surmising that Tai-yü could not come out, speedily stood still. "My dear cousin," she smilingly pleaded, "do let me off this time!"

But it just happened that Pao-ch'ai, who was coming along, was at the back of Hsiang-yün, and with a face also beaming with smiles: "I advise you both," she said, "to leave off out of respect for cousin Pao-yü, and have done."

"I don't agree to that," Tai-yü rejoined; "are you people, pray, all of one mind to do nothing but make fun of me?"

"Who ventures to make fun of you?" Pao-yü observed advisingly; "and hadn't you made sport of her, would she have presumed to have said anything about you?"

While this quartet were finding it an arduous task to understand one another, 2165  
a servant came to invite them to have their repast, and they eventually crossed over to the front side, and as it was already time for the lamps to be lit, madame Wang, widow Li Wan, lady Feng, Ying Ch'un, T'an Ch'un, Hsi Ch'un and the other cousins, adjourned in a body to dowager lady Chia's apartments on this side, where the whole company spent a while in a chat on irrelevant topics, after which they each returned to their rooms and retired to bed. Hsiang-yün, as of

old, betook herself to Tai-yü's quarters to rest, and Pao-yü escorted them both into their apartment, and it was after the hour had already past the second watch, and Hsi Jen had come and pressed him several times, that he at length returned to his own bedroom and went to sleep. The next morning, as soon as it was daylight, he threw his clothes over him, put on his low shoes and came over into Tai-yü's room, where he however saw nothing of the two girls Tzu Chüan and Ts'ui Lu, as there was no one else here in there besides his two cousins, still reclining under the coverlets. Tai-yü was closely wrapped in a quilt of almond-red silk, and lying quietly, with closed eyes fast asleep; while Shih Hsiang-yün, with her handful of shiny hair draggling along the edge of the pillow, was covered only up to the chest, and outside the coverlet rested her curved snow-white arm, with the gold bracelets, which she had on.

At the sight of her, Pao-yü heaved a sigh. "Even when asleep," he soliloquised, "she can't be quiet! but by and by, when the wind will have blown on her, she'll again shout that her shoulder is sore!" With these words, he gently covered her, but Lin Tai-yü had already awoke out of her sleep, and becoming aware that there was some one about, she promptly concluded that it must, for a certainty, be Pao-yü, and turning herself accordingly round, and discovering at a glance that the truth was not beyond her conjectures, she observed: "What have you run over to do at this early hour?" to which question Pao-yü replied: "Do you call this early? but get up and see for yourself!"

"First quit the room," Tai-yü suggested, "and let us get up!"

Pao-yü thereupon made his exit into the ante-chamber, and Tai-yü jumped out of bed, and awoke Hsiang-yün. When both of them had put on their clothes, Pao-yü re-entered and took a seat by the side of the toilet table; whence he beheld Tzu-chüan and Hsüeh Yen walk in and wait upon them, as they dressed their hair and performed their ablutions. Hsiang-yün had done washing her face, and Ts'ui Lü at once took the remaining water and was about to throw it away, when Pao-yü interposed, saying: "Wait, I'll avail myself of this opportunity to wash too and finish with it, and thus save myself the trouble of having again to go over!" Speaking the while, he hastily came forward, and bending his waist, he washed his face twice with two handfuls of water, and when Tzu Chüan went over to give him the scented soap, Pao-yü added: "In this basin, there's a good deal of it, and there's no need of rubbing any more!" He then washed his face with two more handfuls, and forthwith asked for a towel, and Ts'ui Lü exclaimed: "What! have you still got this failing? when will you turn a new leaf?" But Pao-yü paid not so much as any heed to her, and there and then called for some salt, with which he rubbed his teeth, and rinsed his mouth. When he had done, he perceived that Hsiang-yün had already finished combing her hair, and speedily coming up to her, he put on a smile, and said: "My dear cousin, comb my hair for me!"

"This can't be done!" Hsiang-yün objected.

"My dear cousin," Pao-yü continued smirkingly, "how is it that you combed it

for me in former times?"

"I've forgotten now how to comb it!" Hsiang-yün replied.

"I'm not, after all, going out of doors," Pao-yü observed, "nor will I wear a hat or frontlet, so that all that need be done is to plait a few queues, that's all!" Saying this, he went on to appeal to her in a thousand and one endearing terms, so that Hsiang-yün had no alternative, but to draw his head nearer to her and to comb one queue after another, and as when he stayed at home he wore no hat, nor had, in fact, any tufted horns, she merely took the short surrounding hair from all four sides, and twisting it into small tufts, she collected it together over the hair on the crown of the head, and plaited a large queue, binding it fast with red ribbon; while from the root of the hair to the end of the queue, were four pearls in a row, below which, in the way of a tip, was suspended a golden pendant.

"Of these pearls there are only three," Hsiang-yün remarked as she went on plaiting; "this isn't one like them; I remember these were all of one kind, and how is it that there's one short?"

"I've lost one," Pao-yü rejoined.

"It must have dropped," Hsiang-yün added, "when you went out of doors, and been picked up by some one when you were off your guard; and he's now, instead of you, the richer for it."

2175

"One can neither tell whether it has been really lost," Tai-yü, who stood by, interposed, smiling the while sarcastically; "nor could one say whether it hasn't been given away to some one to be mounted in some trinket or other and worn!"

Pao-yü made no reply; but set to work, seeing that the two sides of the dressing table were all full of toilet boxes and other such articles, taking up those that came under his hand and examining them. Grasping unawares a box of cosmetic, which was within his reach, he would have liked to have brought it to his lips, but he feared again lest Hsiang-yün should chide him. While he was hesitating whether to do so or not, Hsiang-yün, from behind, stretched forth her arm and gave him a smack, which sent the cosmetic flying from his hand, as she cried out: "You good-for-nothing! when will you mend those weaknesses of yours!" But hardly had she had time to complete this remark, when she caught sight of Hsi Jen walk in, who upon perceiving this state of things, became aware that he was already combed and washed, and she felt constrained to go back and attend to her own coiffure and ablutions. But suddenly, she saw Pao-ch'ai come in and inquire: "Where's cousin Pao-yü gone?"

"Do you mean to say," Hsi Jen insinuated with a sardonic smile, "that your cousin Pao-yü has leisure to stay at home?"

When Pao-ch'ai heard these words, she inwardly comprehended her meaning, and when she further heard Hsi Jen remark with a sigh: "Cousins may well be on intimate terms, but they should also observe some sort of propriety; and they shouldn't night and day romp together; and no matter how people may tender advice it's all like so much wind blowing past the ears." Pao-ch'ai began, at these

remarks, to cogitate within her mind: "May I not, possibly, have been mistaken in my estimation of this girl; for to listen to her words, she would really seem to have a certain amount of *savoir faire*!"

Pao-ch'ai thereupon took a seat on the stove-couch, and quietly, in the course of their conversation on one thing and another, she managed to ascertain her age, her native village and other such particulars, and then setting her mind diligently to put, on the sly, her conversation and mental capacity to the test, she discovered how deeply worthy she was to be respected and loved. But in a while Pao-yü arrived, and Pao-ch'ai at once quitted the apartment. 2180

"How is it," Pao-yü at once inquired, "that cousin Pao-ch'ai was chatting along with you so lustily, and that as soon as she saw me enter, she promptly ran away?"

Hsi Jen did not make any reply to his first question, and it was only when he had repeated it that Hsi Jen remarked: "Do you ask me? How can I know what goes on between you two?"

When Pao-yü heard these words, and he noticed that the look on her face was so unlike that of former days, he lost no time in putting on a smile and asking: "Why is it that you too are angry in real earnest?"

"How could I presume to get angry!" Hsi Jen rejoined smiling indifferently; "but you mustn't, from this day forth, put your foot into this room! and as you have anyhow people to wait on you, you shouldn't come again to make use of my services, for I mean to go and attend to our old mistress, as in days of old."

With this remark still on her lips, she lay herself down on the stove-couch and closed her eyes. When Pao-yü perceived the state of mind she was in, he felt deeply surprised and could not refrain from coming forward and trying to cheer her up. But Hsi Jen kept her eyes closed and paid no heed to him, so that Pao-yü was quite at a loss how to act. But espying She Yüeh enter the room, he said with alacrity: "What's up with your sister?" 2185

"Do I know?" answered She Yüeh, "examine your own self and you'll readily know!"

After these words had been heard by Pao-yü, he gazed vacantly for some time, feeling the while very unhappy; but raising himself impetuously: "Well!" he exclaimed, "if you don't notice me, all right, I too will go to sleep," and as he spoke he got up, and, descending from the couch, he betook himself to his own bed and went to sleep. Hsi Jen noticing that he had not budged for ever so long, and that he faintly snored, presumed that he must have fallen fast asleep, so she speedily rose to her feet, and, taking a wrapper, came over and covered him. But a sound of "hu" reached her ear, as Pao-yü promptly threw it off and once again closed his eyes and feigned sleep. Hsi Jen distinctly grasped his idea and, forthwith nodding her head, she smiled coldly. "You really needn't lose your temper! but from this time forth, I'll become mute, and not say one word to you; and what if I do?"

Pao-yü could not restrain himself from rising. "What have I been up to again,"

he asked, "that you're once more at me with your advice? As far as your advice goes, it's all well and good; but just now without one word of counsel, you paid no heed to me when I came in, but, flying into a huff, you went to sleep. Nor could I make out what it was all about, and now here you are again maintaining that I'm angry. But when did I hear you, pray, give me a word of advice of any kind?"

"Doesn't your mind yet see for itself?" Hsi Jen replied; "and do you still expect me to tell you?"

While they were disputing, dowager lady Chia sent a servant to call him to his repast, and he thereupon crossed over to the front; but after he had hurriedly swallowed a few bowls of rice, he returned to his own apartment, where he discovered Hsi Jen reclining on the outer stove-couch, while She Yüeh was playing with the dominoes by her side. Pao-yü had been ever aware of the intimacy which existed between She Yüeh and Hsi Jen, so that paying not the slightest notice to even She Yüeh, he raised the soft portiere and straightway walked all alone into the inner apartment. She Yüeh felt constrained to follow him in, but Pao-yü at once pushed her out, saying: "I don't venture to disturb you two;" so that She Yüeh had no alternative but to leave the room with a smiling countenance, and to bid two young waiting-maids go in. Pao-yü took hold of a book and read for a considerable time in a reclining position; but upon raising his head to ask for some tea, he caught sight of a couple of waiting-maids, standing below; the one of whom, slightly older than the other, was exceedingly winsome. 2190

"What's your name?" Pao-yü eagerly inquired.

"I'm called Hui Hsiang, (orchid fragrance)," that waiting-maid rejoined simperingly.

"Who gave you this name?" Pao-yü went on to ask.

"I went originally under the name of Yün Hsiang (Gum Sandarac)," added Hui Hsiang, "but Miss Hua it was who changed it."

"You should really be called Hui Ch'i, (latent fragrance), that would be proper; and why such stuff as Hui Hsiang, (orchid fragrance)?" 2195

"How many sisters have you got?" he further went on to ask of her.

"Four," replied Hui Hsiang.

"Which of them are you?" Pao-yü asked.

"The fourth," answered Hui Hsiang.

"By and by you must be called Ssu Erh, (fourth child)," Pao-yü suggested, "for there's no need for any such nonsense as Hui Hsiang (orchid fragrance) or Lan Ch'i (epidendrum perfume.) Which single girl deserves to be compared to all these flowers, without profaning pretty names and fine surnames!" 2200

As he uttered these words, he bade her give him some tea, which he drank; while Hsi Jen and She Yüeh, who were in the outer apartment, had been listening for a long time and laughing with compressed lips.

Pao-yü did not, on this day, so much as put his foot outside the door of his

room, but sat all alone sad and dejected, simply taking up his books, in order to dispel his melancholy fit, or diverting himself with his writing materials; while he did not even avail himself of the services of any of the family servants, but simply bade Ssu Erh answer his calls.

This Ssu Erh was, who would have thought it, a girl gifted with matchless artfulness, and perceiving that Pao-yü had requisitioned her services, she speedily began to devise extreme ways and means to inveigle him. When evening came, and dinner was over, Pao-yü's eyes were scorching hot and his ears burning from the effects of two cups of wine that he had taken. Had it been in past days, he would have now had Hsi Jen and her companions with him, and with all their good cheer and laughter, he would have been enjoying himself. But here was he, on this occasion, dull and forlorn, a solitary being, gazing at the lamp with an absolute lack of pleasure. By and by he felt a certain wish to go after them, but dreading that if they carried their point, they would, in the future, come and tender advice still more immoderate, and that, were he to put on the airs of a superior to intimidate them, he would appear to be too deeply devoid of all feeling, he therefore, needless to say, thwarted the wish of his heart, and treated them just as if they were dead. And as anyway he was constrained also to live, alone though he was, he readily looked upon them, for the time being as departed, and did not worry his mind in the least on their account. On the contrary, he was able to feel happy and contented with his own society. Hence it was that bidding Ssu Erh trim the candles and brew the tea, he himself perused for a time the "Nan Hua Ching," and upon reaching the precept: "On thieves," given on some additional pages, the burden of which was: "Therefore by exterminating intuitive wisdom, and by discarding knowledge, highway robbers will cease to exist, and by taking off the jade and by putting away the pearls, pilferers will not spring to existence; by burning the slips and by breaking up the seals, by smashing the measures, and snapping the scales, the result will be that the people will not wrangle; by abrogating, to the utmost degree, wise rules under the heavens, the people will, at length, be able to take part in deliberation. By putting to confusion the musical scale, and destroying fifes and lutes, by deafening the ears of the blind Kuang, then, at last, will the human race in the world constrain his sense of hearing. By extinguishing literary compositions, by dispersing the five colours and by sticking the eyes of Li Chu, then, at length, mankind under the whole sky, will restrain the perception of his eyes. By destroying and eliminating the hooks and lines, by discarding the compasses and squares, and by amputating Kung Chui's fingers, the human race will ultimately succeed in constraining his ingenuity,"—his high spirits, on perusal of this passage, were so exultant that taking advantage of the exuberance caused by the wine, he picked up his pen, for he could not repress himself, and continued the text in this wise: "By burning the flower, (Hua-Hsi Jen) and dispersing the musk, (She Yüeh), the consequence will be that the inmates of the inner chambers will, eventually, keep advice to themselves. By obliterating Pao-ch'ai's supernatural



beauty, by reducing to ashes Tai-yü's spiritual perception, and by destroying and extinguishing my affectionate preferences, the beautiful in the inner chambers as well as the plain will then, at length, be put on the same footing. And as they will keep advice to themselves, there will be no fear of any disagreement. By obliterating her supernatural beauty, I shall then have no incentive for any violent affection; by dissolving her spiritual perception, I will have no feelings with which to foster the memory of her talents. The hair-pin, jade, flower and musk (Pao-ch'ai, Tai-yü, Hsi Jen and She Yüeh) do each and all spread out their snares and dig mines, and thus succeed in inveigling and entrapping every one in the world."

At the conclusion of this annex, he flung the pen away, and lay himself down to sleep. His head had barely reached the pillow before he at once fell fast asleep, remaining the whole night long perfectly unconscious of everything straight up to the break of day, when upon waking and turning himself round, he, at a glance, caught sight of no one else than Hsi Jen, sleeping in her clothes over the coverlet.

Pao-yü had already banished from his mind every thought of what had transpired the previous day, so that forthwith giving Hsi Jen a push: "Get up!" he said, "and be careful where you sleep, as you may catch cold." 2205

The fact is that Hsi Jen was aware that he was, without regard to day or night, ever up to mischief with his female cousins; but presuming that if she earnestly called him to account, he would not mend his ways, she had, for this reason, had recourse to tender language to exhort him, in the hope that, in a short while, he would come round again to his better self. But against all her expectations Pao-yü had, after the lapse of a whole day and night, not changed the least in his manner, and as she really was in her heart quite at a loss what to do, she failed to find throughout the whole night any proper sleep. But when on this day, she unexpectedly perceived Pao-yü in this mood, she flattered herself that he had made up his mind to effect a change, and readily thought it best not to notice him. Pao-yü, seeing that she made no reply, forthwith stretched out his hand and undid her jacket; but he had just unclasped the button, when his arm was pushed away by Hsi Jen, who again made it fast herself.

Pao-yü was so much at his wit's ends that he had no alternative but to take her hand and smilingly ask: "What's the matter with you, after all, that I've had to ask you something time after time?"

Hsi Jen opened her eyes wide. "There's nothing really the matter with me!" she observed; "but as you're awake, you surely had better be going over into the opposite room to comb your hair and wash; for if you dilly-dally any longer, you won't be in time."

"Where shall I go over to?" Pao-yü inquired.

Hsi Jen gave a sarcastic grin. "Do you ask me?" she rejoined; "do I know? you're at perfect liberty to go over wherever you like; from this day forth you and I must part company so as to avoid fighting like cocks or brawling like geese, to 2210

the amusement of third parties. Indeed, when you get surfeited on that side, you come over to this, where there are, after all, such girls as Fours and Fives (Ssu Erh and Wu Erh) to dance attendance upon you. But such kind of things as ourselves uselessly defile fine names and fine surnames."

"Do you still remember this to-day!" Pao-yü asked with a smirk.

"Hundred years hence I shall still bear it in mind," Hsi Jen protested; "I'm not like you, who treat my words as so much wind blowing by the side of your ears, that what I've said at night, you've forgotten early in the morning."

Pao-yü perceiving what a seductive though angry air pervaded her face found it difficult to repress his feelings, and speedily taking up, from the side of the pillow, a hair-pin made of jade, he dashed it down breaking it into two exclaiming: "If I again don't listen to your words, may I fare like this hair-pin."

Hsi Jen immediately picked up the hair-pin, as she remarked: "What's up with you at this early hour of the morning? Whether you listen or not is of no consequence; and is it worth while that you should behave as you do?"

"How can you know," Pao-yü answered, "the anguish in my heart!"

2215

"Do you also know what anguish means?" Hsi Jen observed laughing; "if you do, then you can judge what the state of my heart is! But be quick and get up, and wash your face and be off!"

As she spoke, they both got out of bed and performed their toilette; but after Pao-yü had gone to the drawing rooms, and at a moment least expected by any one, Tai-yü walked into his apartment. Noticing that Pao-yü was not in, she was fumbling with the books on the table and examining them, when, as luck would have it, she turned up the Chuang Tzu of the previous day. Upon perusing the passage tagged on by Pao-yü, she could not help feeling both incensed and amused. Nor could she restrain herself from taking up the pen and appending a stanza to this effect:

Who is that man, who of his pen, without good rhyme, made use,  
A toilsome task to do into the Chuang-tzu text to steal,  
Who for the knowledge he doth lack no sense of shame doth feel,  
But language vile and foul employs third parties to abuse?

At the conclusion of what she had to write, she too came into the drawing room; but after paying her respects to dowager lady Chia, she walked over to madame Wang's quarters.

Contrary to everybody's expectations, lady Feng's daughter, Ta Chieh Erh, had fallen ill, and a great fuss was just going on as the doctor had been sent for to diagnose her ailment.

"My congratulations to you, ladies," the doctor explained; "this young lady has fever, as she has small-pox; indeed it's no other complaint!"

2220

As soon as madame Wang and lady Feng heard the tidings, they lost no time in sending round to ascertain whether she was getting on all right or not, and the doctor replied: "The symptoms are, it is true, serious, but favourable; but though

after all importing no danger, it's necessary to get ready the silkworms and pigs' tails."

When lady Feng received this report, she, there and then, hastened to make the necessary preparations, and while she had the rooms swept and oblations offered to the goddess of small-pox, she, at the same time, transmitted orders to her household to avoid viands fried or roasted in fat, or other such heating things; and also bade P'ing Erh get ready the bedding and clothes for Chia Lien in a separate room, and taking pieces of deep red cotton material, she distributed them to the nurses, waiting-maids and all the servants, who were in close attendance, to cut out clothes for themselves. And having had likewise some apartments outside swept clean, she detained two doctors to alternately deliberate on the treatment, feel the pulse and administer the medicines; and for twelve days, they were not at liberty to return to their homes; while Chia Lien had no help but to move his quarters temporarily into the outer library, and lady Feng and P'ing Erh remained both in daily attendance upon madame Wang in her devotions to the goddess.

Chia Lien, now that he was separated from lady Feng, soon felt disposed to look round for a flame. He had only slept alone for a couple of nights, but these nights had been so intensely intolerable that he had no option than to choose, for the time being, from among the young pages, those who were of handsome appearance, and bring them over to relieve his monotony. In the Jung Kuo mansion, there was, it happened, a cook, a most useless, good-for-nothing drunkard, whose name was To Kuan, in whom people recognised an infirm and a useless husband so that they all dubbed him with the name of To Hun Ch'ung, the stupid worm To. As the wife given to him in marriage by his father and mother was this year just twenty, and possessed further several traits of beauty, and was also naturally of a flighty and frivolous disposition, she had an extreme penchant for violent flirtations. But To Hun-ch'ung, on the other hand, did not concern himself (with her deportment), and as long as he had wine, meat and money he paid no heed whatever to anything. And for this reason it was that all the men in the two mansions of Ning and Jung had been successful in their attentions; and as this woman was exceptionally fascinating and incomparably giddy, she was generally known by all by the name To Ku Ning (Miss To).

Chia Lien, now that he had his quarters outside, chafed under the pangs of irksome ennui, yet he too, in days gone by, had set his eyes upon this woman, and had for long, watered in the mouth with admiration; but as, inside, he feared his winsome wife, and outside, he dreaded his beloved lads, he had not made any advances. But this To Ku Niang had likewise a liking for Chia Lien, and was full of resentment at the absence of a favourable opportunity; but she had recently come to hear that Chia Lien had shifted his quarters into the outer library, and her wont was, even in the absence of any legitimate purpose, to go over three and four times to entice him on; but though Chia Lien was, in every respect, like a rat smitten with hunger, he could not dispense with holding consultation with

the young friends who enjoyed his confidence; and as he struck a bargain with them for a large amount of money and silks, how could they ever not have come to terms (with him to speak on his behalf)? Besides, they were all old friends of this woman, so that, as soon as they conveyed the proposal, she willingly accepted it. When night came To Hun Ch'ung was lying on the couch in a state of drunkenness, and at the second watch, when every one was quiet, Chia Lien at once slipped in, and they had their assignation. As soon as he gazed upon her face, he lost control over his senses, and without even one word of ordinary greeting or commonplace remark, they forthwith, fervently indulged in a most endearing tête-à-tête.

This woman possessed, who could have thought it, a strange natural charm; for, as soon as any one of her lovers came within any close distance of her, he speedily could not but notice that her very tendons and bones mollified, paralysed-like from feeling, so that his was the sensation of basking in a soft bower of love. What is more, her demonstrative ways and free-and-easy talk put even those of a born coquette to shame, with the result that while Chia Lien, at this time, longed to become heart and soul one with her, the woman designedly indulged in immodest innuendoes.

2225

"Your daughter is at home," she insinuated in her recumbent position, "ill with the small-pox, and prayers are being offered to the goddess; and your duty too should be to abstain from love affairs for a couple of days, but on the contrary, by flirting with me, you've contaminated yourself! but, you'd better be off at once from me here!"

"You're my goddess!" gaspingly protested Chia Lien, as he gave way to demonstrativeness; "what do I care about any other goddess!"

The woman began to be still more indelicate in her manner, so that Chia Lien could not refrain himself from making a full exhibition of his warm sentiments. When their tête-à-tête had come to a close, they both went on again to vow by the mountains and swear by the seas, and though they found it difficult to part company and hard to tear themselves away, they, in due course, became, after this occasion, mutual sworn friends. But by a certain day the virus in Ta Chieh's system had become exhausted, and the spots subsided, and at the expiry of twelve days the goddess was removed, and the whole household offered sacrifices to heaven, worshipped the ancestors, paid their vows, burnt incense, exchanged congratulations, and distributed presents. And these formalities observed, Chia Lien once more moved back into his own bedroom and was reunited with lady Feng. The proverb is indeed true which says: "That a new marriage is not equal to a long separation," for there ensued between them demonstrations of loving affection still more numerous than heretofore, to which we need not, of course, refer with any minuteness.

The next day, at an early hour, after lady Feng had gone into the upper rooms, P'ing Erh set to work to put in order the clothes and bedding, which had been brought from outside, when, contrary to her expectation, a tress of hair fell out

from inside the pillow-case, as she was intent upon shaking it. P'ing Erh understood its import, and taking at once the hair, she concealed it in her sleeve, and there and then came over into the room on this side, where she produced the hair, and smirkingly asked Chia Lien, "What's this?"

Chia Lien, at the sight of it, lost no time in making a snatch with the idea of depriving her of it; and when P'ing Erh speedily endeavoured to run away, she was clutched by Chia Lien, who put her down on the stove-couch, and came up to take it from her hand. 2230

"You heartless fellow!" P'ing Erh laughingly exclaimed, "I conceal this, with every good purpose, from her knowledge, and come to ask you about it, and you, on the contrary, fly into a rage! But wait till she comes back, and I'll tell her, and we'll see what will happen."

At these words, Chia Lien hastily forced a smile. "Dear girl!" he entreated, "give it to me, and I won't venture again to fly into a passion."

But hardly was this remark finished, when they heard the voice of lady Feng penetrate into the room. As soon as it reached the ear of Chia Lien, he was at a loss whether it was better to let her go or to snatch it away, and kept on shouting, "My dear girl! don't let her know."

P'ing Erh at once rose to her feet; but lady Feng had already entered the room; and she went on to bid P'ing Erh be quick and open a box and find a pattern for madame Wang. P'ing Erh expressed her obedience with alacrity; but while in search of it, lady Feng caught sight of Chia Lien; and suddenly remembering something, she hastened to ask P'ing Erh about it.

"The other day," she observed, "some things were taken out, and have you brought them all in or not?" 2235

"I have!" P'ing Erh assented.

"Is there anything short or not?" lady Feng inquired.

"I've carefully looked at them," P'ing Erh added, "and haven't found even one single thing short."

"Is there anything in excess?" lady Feng went on to ascertain.

P'ing Erh laughed. "It's enough," she rejoined, "that there's nothing short; and how could there really turn out to be anything over and above?" 2240

"That this half month," lady Feng continued still smiling, "things have gone on immaculately it would be hard to vouch; for some intimate friend there may have been, who possibly has left something behind, in the shape of a ring, handkerchief or other such object, there's no saying for certain!"

While these words were being spoken, Chia Lien's face turned perfectly sallow, and, as he stood behind lady Feng, he was intent upon gazing at P'ing Erh, making signs to her (that he was going) to cut her throat as a chicken is killed, (threatening her not to utter a sound) and entreating her to screen him; but P'ing Erh pretended not to notice him, and consequently observed smiling: "How is it that my ideas should coincide with those of yours, my lady; and as I suspected that there may have been something of the kind, I carefully searched

all over, but I didn't find even so much as the slightest thing wrong; and if you don't believe me, my lady, you can search for your own self."

"You fool!" lady Feng laughed, "had he any things of the sort, would he be likely to let you and I discover them!"

With these words still on her lips, she took the patterns and went her way; whereupon P'ing Erh pointed at her nose, and shook her head to and fro. "In this matter," she smiled, "how much you should be grateful to me!" A remark which so delighted Chia Lien that his eyebrows distended, and his eyes smiled, and running over, he clasped her in his embrace, and called her promiscuously: "My darling, my pet, my own treasure!"

"This," observed P'ing Erh, with the tress in her hand, "will be my source of power, during all my lifetime! if you treat me kindly, then well and good! but if you behave unkindly, then we'll at once produce this thing!" 2245

"Do put it away, please," Chia Lien entreated smirkingly, "and don't, on an any account, let her know about it!" and as he uttered these words, he noticed that she was off her guard, and, with a snatch, readily grabbed it adding laughingly: "In your hands, it would be a source of woe, so that it's better that I should burn it, and have done with it!" Saying this he simultaneously shoved it down the sides of his boot, while P'ing Erh shouted as she set her teeth close: "You wicked man! you cross the river and then demolish the bridge! but do you imagine that I'll by and by again tell lies on your behalf!"

Chia Lien perceiving how heart-stirring her seductive charms were, forthwith clasped her in his arms, and begged her to be his; but P'ing Erh snatched her hands out of his grasp and ran away out of the room; which so exasperated Chia Lien that as he bent his body, he exclaimed, full of indignation: "What a dreadful niggardly young wench! she actually sets her mind to stir up people's affections with her wanton blandishments, and then, after all, she runs away!"

"If I be wanton, it's my own look-out;" P'ing Erh answered, from outside the window, with a grin, "and who told you to arouse your affections? Do you forsooth mean to imply that my wish is to become your tool? And did she come to know about it would she again ever forgive me?"

"You needn't dread her!" Chia Lien urged; "wait till my monkey is up, and I'll take this jealous woman, and beat her to atoms; and she'll then know what stuff I'm made of. She watches me just as she would watch a thief! and she's only to hobnob with men, and I'm not to say a word to any girl! and if I do say aught to a girl, or get anywhere near one, she must at once give way to suspicion. But with no regard to younger brothers or nephews, to young and old, she prattles and giggles with them, and doesn't entertain any fear that I may be jealous; but henceforward I too won't allow her to set eyes upon any man."

"If she be jealous, there's every reason," P'ing Erh answered, "but for you to be jealous on her account isn't right. Her conduct is really straightforward, and her deportment upright, but your conduct is actuated by an evil heart, so much so that even I don't feel my heart at ease, not to say anything of her." 2250

"You two," continued Chia Lien, "have a mouth full of malicious breath! Everything the couple of you do is invariably proper, while whatever I do is all from an evil heart! But some time or other I shall bring you both to your end with my own hands!"

This sentence was scarcely at an end, when lady Feng walked into the court. "If you're bent upon chatting," she urgently inquired, upon seeing P'ing Erh outside the window, "why don't you go into the room? and what do you mean, instead, by running out, and speaking with the window between?"

Chia Lien from inside took up the string of the conversation. "You should ask her," he said. "It would verily seem as if there were a tiger in the room to eat her up."

"There's not a single person in the room," P'ing Erh rejoined, "and what shall I stay and do with him?"

"It's just the proper thing that there should be no one else! Isn't it?" lady Feng remarked grinning sarcastically. 2255

"Do these words allude to me?" P'ing Erh hastily asked, as soon as she had heard what she said.

Lady Feng forthwith laughed. "If they don't allude to you," she continued, "to whom do they?"

"Don't press me to come out with some nice things!" P'ing Erh insinuated, and, as she spoke, she did not even raise the portiere (for lady Feng to enter), but straightway betook herself to the opposite side.

Lady Feng lifted the portiere with her own hands, and walked into the room. "That girl P'ing Erh," she exclaimed, "has gone mad, and if this hussey does in real earnest wish to try and get the upper hand of me, it would be well for you to mind your skin."

Chia Lien listened to her, as he kept reclining on the couch. "I never in the least knew," he ventured, clapping his hands and laughing, "that P'ing Erh was so dreadful; and I must, after all, from henceforth look up to her with respect!" 2260

"It's all through your humouring her," lady Feng rejoined; "so I'll simply settle scores with you and finish with it."

"Ts'ui!" ejaculated Chia Lien at these words, "because you two can't agree, must you again make a scapegoat of me! Well then, I'll get out of the way of both of you!"

"I'll see where you'll go and hide," lady Feng observed.

"I've got somewhere to go!" Chia Lien added; and with these words, he was about to go, when lady Feng urged: "Don't be off! I have something to tell you."

What it is, is not yet known, but, reader, listen to the account given in the next chapter. 2265

## Chapter XXII

Upon hearing the text of the stanza, Pao-yü comprehends the Buddhistic spells.  
While the enigmas for the lanterns are being devised, Chia Cheng is grieved by a prognostic.

Chia Lien, for we must now prosecute our story, upon hearing lady Feng observe that she had something to consult about with him, felt constrained to halt and to inquire what it was about.

"On the 21st," lady Feng explained, "is cousin Hsüeh's birthday, and what do you, after all, purpose doing?"

"Do I know what to do?" exclaimed Chia Lien; "you have made, time and again, arrangements for ever so many birthdays of grown-up people, and do you, really, find yourself on this occasion without any resources?"

"Birthdays of grown-up people are subject to prescribed rules," lady Feng expostulated; "but her present birthday is neither one of an adult nor that of an infant, and that's why I would like to deliberate with you!"

Chia Lien upon hearing this remark, lowered his head and gave himself to protracted reflection. "You're indeed grown dull!" he cried; "why you've a precedent ready at hand to suit your case! Cousin Lin's birthday affords a precedent, and what you did in former years for cousin Lin, you can in this instance likewise do for cousin Hsüeh, and it will be all right."

2270

At these words lady Feng gave a sarcastic smile. "Do you, pray, mean to insinuate," she added, "that I'm not aware of even this! I too had previously come, after some thought, to this conclusion; but old lady Chia explained, in my hearing yesterday, that having made inquiries about all their ages and their birthdays, she learnt that cousin Hsüeh would this year be fifteen, and that though this was not the birthday, which made her of age, she could anyhow well be regarded as being on the dawn of the year, in which she would gather up her hair, so that our dowager lady enjoined that her anniversary should, as a matter of course, be celebrated, unlike that of cousin Lin."

"Well, in that case," Chia Lien suggested, "you had better make a few additions to what was done for cousin Lin!"

"That's what I too am thinking of," lady Feng replied, "and that's why I'm asking your views; for were I, on my own hook, to add anything you would again feel hurt for my not have explained things to you."

"That will do, that will do!" Chia Lien rejoined laughing, "none of these sham attentions for me! So long as you don't pry into my doings it will be enough; and will I go so far as to bear you a grudge?"

With these words still in his mouth, he forthwith went off. But leaving him alone we shall now return to Shih Hsiang-yün. After a stay of a couple of days, her intention was to go back, but dowager lady Chia said: "Wait until after you have seen the theatrical performance, when you can return home."

2275

At this proposal, Shih Hsiang-yün felt constrained to remain, but she, at the same time, despatched a servant to her home to fetch two pieces of needlework,



which she had in former days worked with her own hands, for a birthday present for Pao-ch'ai.

Contrary to all expectations old lady Chia had, since the arrival of Pao-ch'ai, taken quite a fancy to her, for her sedateness and good nature, and as this happened to be the first birthday which she was about to celebrate (in the family) she herself readily contributed twenty taels which, after sending for lady Feng, she handed over to her, to make arrangements for a banquet and performance.

"A venerable senior like yourself," lady Feng thereupon smiled and ventured, with a view to enhancing her good cheer, "is at liberty to celebrate the birthday of a child in any way agreeable to you, without any one presuming to raise any objection; but what's the use again of giving a banquet? But since it be your good pleasure and your purpose to have it celebrated with éclat, you could, needless to say, your own self have spent several taels from the private funds in that old treasury of yours! But you now produce those twenty taels, spoiled by damp and mould, to play the hostess with, with the view indeed of compelling us to supply what's wanted! But hadn't you really been able to contribute any more, no one would have a word to say; but the gold and silver, round as well as flat, have with their heavy weight pressed down the bottom of the box! and your sole object is to harass us and to extort from us. But raise your eyes and look about you; who isn't your venerable ladyship's son and daughter? and is it likely, pray, that in the future there will only be cousin Pao-yü to carry you, our old lady, on his head, up the Wu T'ai Shan? You may keep all these things for him alone! but though we mayn't at present, deserve that anything should be spent upon us, you shouldn't go so far as to place us in any perplexities (by compelling us to subscribe). And is this now enough for wines, and enough for the theatricals?"

As she bandied these words, every one in the whole room burst out laughing, and even dowager lady Chia broke out in laughter while she observed: "Do you listen to that mouth? I myself am looked upon as having the gift of the gab, but why is it that I can't talk in such a wise as to put down this monkey? Your mother-in-law herself doesn't dare to be so overbearing in her speech; and here you are jabber, jabber with me!"

"My mother-in-law," explained lady Feng, "is also as fond of Pao-yü as you are, so much so that I haven't anywhere I could go and give vent to my grievances; and instead of (showing me some regard) you say that I'm overbearing in my speech!" 2280

With these words, she again enticed dowager lady Chia to laugh for a while. The old lady continued in the highest of spirits, and, when evening came, and they all appeared in her presence to pay their obeisance, her ladyship made it a point, while the whole company of ladies and young ladies were engaged in chatting, to ascertain of Pao-ch'ai what play she liked to hear, and what things she fancied to eat.

Pao-ch'ai was well aware that dowager lady Chia, well up in years though she

was, delighted in sensational performances, and was partial to sweet and tender viands, so that she readily deferred, in every respect, to those things, which were to the taste of her ladyship, and enumerated a whole number of them, which made the old lady become the more exuberant. And the next day, she was the first to send over clothes, nicknacks and such presents, while madame Wang and lady Feng, Tai-yü and the other girls, as well as the whole number of inmates had all presents for her, regulated by their degree of relationship, to which we need not allude in detail.

When the 21st arrived, a stage of an ordinary kind, small but yet handy, was improvised in dowager lady Chia's inner court, and a troupe of young actors, who had newly made their début, was retained for the nonce, among whom were both those who could sing tunes, slow as well as fast. In the drawing rooms of the old lady were then laid out several tables for a family banquet and entertainment, at which there was not a single outside guest; and with the exception of Mrs. Hsüeh, Shih Hsiang-yün, and Pao-ch'ai, who were visitors, the rest were all inmates of her household.

On this day, Pao-yü failed, at any early hour, to see anything of Lin Tai-yü, and coming at once to her rooms in search of her, he discovered her reclining on the stove-couch. "Get up," Pao-yü pressed her with a smile, "and come and have breakfast, for the plays will commence shortly; but whichever plays you would like to listen to, do tell me so that I may be able to choose them."

Tai-yü smiled sarcastically. "In that case," she rejoined, "you had better specially engage a troupe and select those I like sung for my benefit; for on this occasion you can't be so impertinent as to make use of their expense to ask me what I like!" 2285

"What's there impossible about this?" Pao-yü answered smiling; "well, tomorrow I'll readily do as you wish, and ask them too to make use of what is yours and mine."

As he passed this remark, he pulled her up, and taking her hand in his own, they walked out of the room and came and had breakfast. When the time arrived to make a selection of the plays, dowager lady Chia of her own motion first asked Pao-ch'ai to mark off those she liked; and though for a time Pao-ch'ai declined, yielding the choice to others, she had no alternative but to decide, fixing upon a play called, "the Record of the Western Tour," a play of which the old lady was herself very fond. Next in order, she bade lady Feng choose, and lady Feng, had, after all, in spite of madame Wang ranking before her in precedence, to consider old lady Chia's request, and not to presume to show obstinacy by any disobedience. But as she knew well enough that her ladyship had a penchant for what was exciting, and that she was still more partial to jests, jokes, epigrams, and buffoonery, she therefore hastened to precede (madame Wang) and to choose a play, which was in fact no other than "Liu Erh pawns his clothes."

Dowager lady Chia was, of course, still more elated. And after this she speedily went on to ask Tai-yü to choose. Tai-yü likewise concedingly yielded her turn in

favour of madame Wang and the other seniors, to make their selections before her, but the old lady expostulated. "To-day," she said, "is primarily an occasion, on which I've brought all of you here for your special recreation; and we had better look after our own selves and not heed them! For have I, do you imagine, gone to the trouble of having a performance and laying a feast for their special benefit? they're already reaping benefit enough by being in here, listening to the plays and partaking of the banquet, when they have no right to either; and are they to be pressed further to make a choice of plays?"

At these words, the whole company had a hearty laugh; after which, Tai-yü, at length, marked off a play; next in order following Pao-yü, Shih Hsiang-yün, Ying-ch'un, T'an Ch'un, Hsi Ch'un, widow Li Wan, and the rest, each and all of whom made a choice of plays, which were sung in the costumes necessary for each. When the time came to take their places at the banquet, dowager lady Chia bade Pao-ch'ai make another selection, and Pao-ch'ai cast her choice upon the play: "Lu Chih-shen, in a fit of drunkenness stirs up a disturbance up the Wu T'ai mountain;" whereupon Pao-yü interposed, with the remark: "All you fancy is to choose plays of this kind;" to which Pao-ch'ai rejoined, "You've listened to plays all these years to no avail! How could you know the beauties of this play? the stage effect is grand, but what is still better are the apt and elegant passages in it."

"I've always had a dread of such sensational plays as these!" Pao-yü retorted.

2290

"If you call this play sensational," Pao-ch'ai smilingly expostulated, "well then you may fitly be looked upon as being no connoisseur of plays. But come over and I'll tell you. This play constitutes one of a set of books, entitled the 'Pei Tien Peng Ch'un,' which, as far as harmony, musical rests and closes, and tune go, is, it goes without saying, perfect; but there's among the elegant compositions a ballad entitled: 'the Parasitic Plant,' written in a most excellent style; but how could you know anything about it?"

Pao-yü, upon hearing her speak of such points of beauty, hastily drew near to her. "My dear cousin," he entreated, "recite it and let me hear it!" Whereupon Pao-ch'ai went on as follows:

My manly tears I will not wipe away,  
But from this place, the scholar's home, I'll stray.  
The bonze for mercy I shall thank; under the lotus altar shave my pate;  
With Yüan to be the luck I lack; soon in a twinkle we shall separate,  
And needy and forlorn I'll come and go, with none to care about my fate.  
Thither shall I a suppliant be for a fog wrapper and rain hat; my warrant I shall roll,  
And listless with straw shoes and broken bowl, wherever to convert my fate may be, I'll stroll.

As soon as Pao-yü had listened to her recital, he was so full of enthusiasm, that, clapping his knees with his hands, and shaking his head, he gave vent to incessant praise; after which he went on to extol Pao-ch'ai, saying: "There's no book that you don't know."

"Be quiet, and listen to the play," Lin Tai-yü urged; "they haven't yet sung about the mountain gate, and you already pretend to be mad!"

At these words, Hsiang-yün also laughed. But, in due course, the whole party watched the performance until evening, when they broke up. Dowager lady Chia was so very much taken with the young actor, who played the role of a lady, as well as with the one who acted the buffoon, that she gave orders that they should be brought in; and, as she looked at them closely, she felt so much the more interest in them, that she went on to inquire what their ages were. And when the would-be lady (replied) that he was just eleven, while the would-be buffoon (explained) that he was just nine, the whole company gave vent for a time to expressions of sympathy with their lot; while dowager lady Chia bade servants bring a fresh supply of meats and fruits for both of them, and also gave them, besides their wages, two tiaos as a present.

"This lad," lady Feng observed smiling, "is when dressed up (as a girl), a living likeness of a certain person; did you notice it just now?"

Pao-ch'ai was also aware of the fact, but she simply nodded her head assentingly and did not say who it was. Pao-yü likewise expressed his assent by shaking his head, but he too did not presume to speak out. Shih Hsiang-yün, however, readily took up the conversation. "He resembles," she interposed, "cousin Lin's face!" When this remark reached Pao-yü's ear, he hastened to cast an angry scowl at Hsiang-yün, and to make her a sign; while the whole party, upon hearing what had been said, indulged in careful and minute scrutiny of (the lad); and as they all began to laugh: "The resemblance is indeed striking!" they exclaimed.

After a while, they parted; and when evening came Hsiang-yün directed Ts'ui Lü to pack up her clothes.

"What's the hurry?" Ts'ui Lü asked. "There will be ample time to pack up, on the day on which we go!"

"We'll go to-morrow," Hsiang-yün rejoined; "for what's the use of remaining here any longer—to look at people's mouths and faces?"

Pao-yü, at these words, lost no time in pressing forward.

"My dear cousin," he urged; "you're wrong in bearing me a grudge! My cousin Lin is a girl so very touchy, that though every one else distinctly knew (of the resemblance), they wouldn't speak out; and all because they were afraid that she would get angry; but unexpectedly out you came with it, at a moment when off your guard; and how ever couldn't she but feel hurt? and it's because I was in dread that you would give offence to people that I then winked at you; and now here you are angry with me; but isn't that being ungrateful to me? Had it been any one else, would I have cared whether she had given offence to even ten; that would have been none of my business!"

Hsiang-yün waved her hand: "Don't," she added, "come and tell me these flowery words and this specious talk, for I really can't come up to your cousin Lin. If others poke fun at her, they all do so with impunity, while if I say

anything, I at once incur blame. The fact is I shouldn't have spoken of her, undeserving as I am; and as she's the daughter of a master, while I'm a slave, a mere servant girl, I've heaped insult upon her!"

"And yet," pleaded Pao-yü, full of perplexity, "I had done it for your sake; and through this, I've come in for reproach. But if it were with an evil heart I did so, may I at once become ashes, and be trampled upon by ten thousands of people!"

"In this felicitous firstmonth," Hsiang-yün remonstrated, "you shouldn't talk so much reckless nonsense! All these worthless despicable oaths, disjointed words, and corrupt language, go and tell for the benefit of those mean sort of people, who in everything take pleasure in irritating others, and who keep you under their thumb! But mind don't drive me to spit contemptuously at you." 2305

As she gave utterance to these words, she betook herself in the inner room of dowager lady Chia's suite of apartments, where she lay down in high dudgeon, and, as Pao-yü was so heavy at heart, he could not help coming again in search of Tai-yü; but strange to say, as soon as he put his foot inside the doorway, he was speedily hustled out of it by Tai-yü, who shut the door in his face.

Pao-yü was once more unable to fathom her motives, and as he stood outside the window, he kept on calling out: "My dear cousin," in a low tone of voice; but Tai-yü paid not the slightest notice to him so that Pao-yü became so melancholy that he drooped his head, and was plunged in silence. And though Hsi Jen had, at an early hour, come to know the circumstances, she could not very well at this juncture tender any advice.

Pao-yü remained standing in such a vacant mood that Tai-yü imagined that he had gone back; but when she came to open the door she caught sight of Pao-yü still waiting in there; and as Tai-yü did not feel justified to again close the door, Pao-yü consequently followed her in.

"Every thing has," he observed, "a why and a wherefore; which, when spoken out, don't even give people pain; but you will rush into a rage, and all without any rhyme! but to what really does it owe its rise?"

"It's well enough, after all, for you to ask me," Tai-yü rejoined with an indifferent smile, "but I myself don't know why! But am I here to afford you people amusement that you will compare me to an actress, and make the whole lot have a laugh at me?" 2310

"I never did liken you to anything," Pao-yü protested, "neither did I ever laugh at you! and why then will you get angry with me?"

"Was it necessary that you should have done so much as made the comparison," Tai-yü urged, "and was there any need of even any laughter from you? why, though you mayn't have likened me to anything, or had a laugh at my expense, you were, yea more dreadful than those who did compare me (to a singing girl) and ridiculed me!"

Pao-yü could not find anything with which to refute the argument he had just heard, and Tai-yü went on to say. "This offence can, anyhow, be condoned; but, what is more, why did you also wink at Yün Erh? What was this idea which you

had resolved in your mind? wasn't it perhaps that if she played with me, she would be demeaning herself, and making herself cheap? She's the daughter of a duke or a marquis, and we forsooth the mean progeny of a poor plebeian family; so that, had she diverted herself with me, wouldn't she have exposed herself to being depreciated, had I, perchance, said anything in retaliation? This was your idea wasn't it? But though your purpose was, to be sure, honest enough, that girl wouldn't, however, receive any favours from you, but got angry with you just as much as I did; and though she made me also a tool to do you a good turn, she, on the contrary, asserts that I'm mean by nature and take pleasure in irritating people in everything! and you again were afraid lest she should have hurt my feelings, but, had I had a row with her, what would that have been to you? and had she given me any offence, what concern would that too have been of yours?"

When Pao-yü heard these words, he at once became alive to the fact that she too had lent an ear to the private conversation he had had a short while back with Hsiang-yün: "All because of my, fears," he carefully mused within himself, "lest these two should have a misunderstanding, I was induced to come between them, and act as a mediator; but I myself have, contrary to my hopes, incurred blame and abuse on both sides! This just accords with what I read the other day in the Nan Hua Ching. 'The ingenious toil, the wise are full of care; the good-for-nothing seek for nothing, they feed on vegetables, and roam where they list; they wander purposeless like a boat not made fast!' 'The mountain trees,' the text goes on to say, 'lead to their own devastation; the spring (conduces) to its own plunder; and so on.'" And the more he therefore indulged in reflection, the more depressed he felt. "Now there are only these few girls," he proceeded to ponder minutely, "and yet, I'm unable to treat them in such a way as to promote perfect harmony; and what will I forsooth do by and by (when there will be more to deal with)!"

When he had reached this point in his cogitations, (he decided) that it was really of no avail to agree with her, so that turning round, he was making his way all alone into his apartments; but Lin Tai-yü, upon noticing that he had left her side, readily concluded that reflection had marred his spirits and that he had so thoroughly lost his temper as to be going without even giving vent to a single word, and she could not restrain herself from feeling inwardly more and more irritated. "After you've gone this time," she hastily exclaimed, "don't come again, even for a whole lifetime; and I won't have you either so much as speak to me!"

Pao-yü paid no heed to her, but came back to his rooms, and laying himself down on his bed, he kept on muttering in a state of chagrin; and though Hsi Jen knew full well the reasons of his dejection, she found it difficult to summon up courage to say anything to him at the moment, and she had no alternative but to try and distract him by means of irrelevant matters. "The theatricals which you've seen to-day," she consequently observed smiling, "will again lead to performances for several days, and Miss Pao-ch'ai will, I'm sure, give a return feast."

"Whether she gives a return feast or not," Pao-yü rejoined with an apathetic smirk, "is no concern of mine!"

When Hsi Jen perceived the tone, so unlike that of other days, with which these words were pronounced: "What's this that you're saying?" she therefore remarked as she gave another smile. "In this pleasant and propitious first moon, when all the ladies and young ladies are in high glee, how is it that you're again in a mood of this sort?"

"Whether the ladies and my cousins be in high spirits or not," Pao-yü replied forcing a grin, "is also perfectly immaterial to me."

"They are all," Hsi Jen added, smilingly, "pleasant and agreeable, and were you also a little pleasant and agreeable, wouldn't it conduce to the enjoyment of the whole company?" 2320

"What about the whole company, and they and I?" Pao-yü urged. "They all have their mutual friendships; while I, poor fellow, all forlorn, have none to care a rap for me."

His remarks had reached this clause, when inadvertently the tears trickled down; and Hsi Jen realising the state of mind he was in, did not venture to say anything further. But as soon as Pao-yü had reflected minutely over the sense and import of this sentence, he could not refrain from bursting forth into a loud fit of crying, and, turning himself round, he stood up, and, drawing near the table, he took up the pencil, and eagerly composed these enigmatical lines:

If thou wert me to test, and I were thee to test,  
Our hearts were we to test, and our minds to test,  
When naught more there remains for us to test  
That will yea very well be called a test,  
And when there's naught to put, we could say, to the test,  
We will a place set up on which our feet to rest.

After he had finished writing, he again gave way to fears that though he himself could unfold their meaning, others, who came to peruse these lines, would not be able to fathom them, and he also went on consequently to indite another stanza, in imitation of the "Parasitic Plant," which he inscribed at the close of the enigma; and when he had read it over a second time, he felt his heart so free of all concern that forthwith he got into his bed, and went to sleep.

But, who would have thought it, Tai-yü, upon seeing Pao-yü take his departure in such an abrupt manner, designedly made use of the excuse that she was bent upon finding Hsi Jen, to come round and see what he was up to.

"He's gone to sleep long ago!" Hsi Jen replied.

2325

At these words, Tai-yü felt inclined to betake herself back at once; but Hsi Jen smiled and said: "Please stop, miss. Here's a slip of paper, and see what there is on it!" and speedily taking what Pao-yü had written a short while back, she handed it over to Tai-yü to examine. Tai-yü, on perusal, discovered that Pao-yü had composed it, at the spur of the moment, when under the influence of

resentment; and she could not help thinking it both a matter of ridicule as well as of regret; but she hastily explained to Hsi Jen: "This is written for fun, and there's nothing of any consequence in it!" and having concluded this remark, she readily took it along with her to her room, where she conned it over in company with Hsiang-yün; handing it also the next day to Pao-ch'ai to peruse. The burden of what Pao-ch'ai read was:

In what was no concern of mine, I should to thee have paid no heed,  
For while I humour this, that one to please I don't succeed!  
Act as thy wish may be! go, come whene'er thou list; 'tis naught to me.  
Sorrow or joy, without limit or bound, to indulge thou art free!  
What is this hazy notion about relatives distant or close?  
For what purpose have I for all these days racked my heart with woes?  
Even at this time when I look back and think, my mind no pleasure knows.

After having finished its perusal, she went on to glance at the Buddhist stanza, and smiling: "This being," she soliloquised; "has awakened to a sense of perception; and all through my fault, for it's that ballad of mine yesterday which has incited this! But the subtle devices in all these rationalistic books have a most easy tendency to unsettle the natural disposition, and if to-morrow he does actually get up, and talk a lot of insane trash, won't his having fostered this idea owe its origin to that ballad of mine; and shan't I have become the prime of all guilty people?"

Saying this, she promptly tore the paper, and, delivering the pieces to the servant girls, she bade them go at once and burn them.

"You shouldn't have torn it!" Tai-yü remonstrated laughingly. "But wait and I'll ask him about it! so come along all of you, and I vouch I'll make him abandon that idiotic frame of mind and that depraved language."

The three of them crossed over, in point of fact, into Pao-yü's room, and Tai-yü was the first to smile and observe. "Pao-yü, may I ask you something? What is most valuable is a precious thing; and what is most firm is jade, but what value do you possess and what firmness is innate in you?" 2330

But as Pao-yü could not, say anything by way of reply, two of them remarked sneeringly: "With all this doltish bluntness of his will he after all absorb himself in abstraction?" While Hsiang-yün also clapped her hands and laughed, "Cousin Pao has been discomfited."

"The latter part of that apothegm of yours," Tai-yü continued, "says:

"We would then find some place on which our feet to rest.

"Which is certainly good; but in my view, its excellence is not as yet complete! and I should still tag on two lines at its close;" as she proceeded to recite:



"If we do not set up some place on which our feet to rest,  
For peace and freedom then it will be best."

"There should, in very truth, be this adjunct to make it thoroughly explicit!" Pao-ch'ai added. "In days of yore, the sixth founder of the Southern sect, Hui Neng, came, when he went first in search of his patron, in the Shao Chou district; and upon hearing that the fifth founder, Hung Jen, was at Huang Mei, he readily entered his service in the capacity of Buddhist cook; and when the fifth founder, prompted by a wish to select a Buddhistic successor, bade his neophytes and all the bonzes to each compose an enigmatical stanza, the one who occupied the upper seat, Shen Hsiu, recited:

"A P'u T'i tree the body is, the heart so like a stand of mirror bright,  
On which must needs, by constant careful rubbing, not be left dust to alight!

"And Hui Neng, who was at this time in the cook-house pounding rice, overheard this enigma. 'Excellent, it is excellent,' he ventured, 'but as far as completeness goes it isn't complete;' and having bethought himself of an apothegm: 'The P'u T'i, (an expression for Buddha or intelligence),' he proceeded, 'is really no tree; and the resplendent mirror, (Buddhistic term for heart), is likewise no stand; and as, in fact, they do not constitute any tangible objects, how could they be contaminated by particles of dust?' Whereupon the fifth founder at once took his robe and clap-dish and handed them to him. Well, the text now of this enigma presents too this identical idea, for the simple fact is that those lines full of subtleties of a short while back are not, as yet, perfected or brought to an issue, and do you forsooth readily give up the task in this manner?" 2335

"He hasn't been able to make any reply," Tai-yü rejoined sneeringly, "and must therefore be held to be discomfited; but were he even to make suitable answer now, there would be nothing out of the common about it! Anyhow, from this time forth you mustn't talk about Buddhistic spells, for what even we two know and are able to do, you don't as yet know and can't do; and do you go and concern yourself with abstraction?"

Pao-yü had, in his own mind, been under the impression that he had attained perception, but when he was unawares and all of a sudden subjected to this question by Tai-yü, he soon found it beyond his power to give any ready answer. And when Pao-ch'ai furthermore came out with a religious disquisition, by way of illustration, and this on subjects, in all of which he had hitherto not seen them display any ability, he communed within himself: "If with their knowledge, which is indeed in advance of that of mine, they haven't, as yet, attained perception, what need is there for me now to bring upon myself labour and vexation?"

"Who has, pray," he hastily inquired smilingly, after arriving at the end of his reflections, "indulged in Buddhistic mysteries? what I did amounts to nothing more than nonsensical trash, written, at the spur of the moment, and nothing else."

At the close of this remark all four came to be again on the same terms as of old; but suddenly a servant announced that the Empress (Yüan Ch'un) had despatched a messenger to bring over a lantern-conundrum with the directions that they should all go and guess it, and that after they had found it out, they should each also devise one and send it in. At these words, the four of them left the room with hasty step, and adjourned into dowager lady Chia's drawing room, where they discovered a young eunuch, holding a four-cornered, flat-topped lantern, of white gauze, which had been specially fabricated for lantern riddles. On the front side, there was already a conundrum, and the whole company were vying with each other in looking at it and making wild guesses; when the young eunuch went on to transmit his orders, saying: "Young ladies, you should not speak out when you are guessing; but each one of you should secretly write down the solutions for me to wrap them up, and take them all in together to await her Majesty's personal inspection as to whether they be correct or not."

Upon listening to these words, Pao-ch'ai drew near, and perceived at a glance, 2340 that it consisted of a stanza of four lines, with seven characters in each; but though there was no novelty or remarkable feature about it, she felt constrained to outwardly give utterance to words of praise. "It's hard to guess!" she simply added, while she pretended to be plunged in thought, for the fact is that as soon as she had cast her eye upon it, she had at once solved it. Pao-yü, Tai-yü, Hsiang-yün, and T'an-ch'un, had all four also hit upon the answer, and each had secretly put it in writing; and Chia Huan, Chia Lan and the others were at the same time sent for, and every one of them set to work to exert the energies of his mind, and, when they arrived at a guess, they noted it down on paper; after which every individual member of the family made a choice of some object, and composed a riddle, which was transcribed in a large round hand, and affixed on the lantern. This done, the eunuch took his departure, and when evening drew near, he came out and delivered the commands of the imperial consort. "The conundrum," he said, "written by Her Highness, the other day, has been solved by every one, with the exception of Miss Secunda and master Tertius, who made a wrong guess. Those composed by you, young ladies, have likewise all been guessed; but Her Majesty does not know whether her solutions are right or not." While speaking, he again produced the riddles, which had been written by them, among which were those which had been solved, as well as those which had not been solved; and the eunuch, in like manner, took the presents, conferred by the imperial consort, and handed them over to those who had guessed right. To each person was assigned a bamboo vase, inscribed with verses, which had been manufactured for palace use, as well as articles of bamboo for tea; with the exception of Ying-ch'un and Chia Huan, who were the only two persons who did

not receive any. But as Ying-ch'un looked upon the whole thing as a joke and a trifle, she did not trouble her mind on that score, but Chia Huan at once felt very disconsolate.

"This one devised by Mr. Tertius," the eunuch was further heard to say, "is not properly done; and as Her Majesty herself has been unable to guess it she commanded me to bring it back, and ask Mr. Tertius what it is about."

After the party had listened to these words, they all pressed forward to see what had been written. The burden of it was this:

The elder brother has horns only eight;  
The second brother has horns only two;  
The elder brother on the bed doth sit;  
Inside the room the second likes to squat.

After perusal of these lines, they broke out, with one voice, into a loud fit of laughter; and Chia Huan had to explain to the eunuch that the one was a pillow, and the other the head of an animal. Having committed the explanation to memory and accepted a cup of tea, the eunuch took his departure; and old lady Chia, noticing in what buoyant spirits Yüan Ch'un was, felt herself so much the more elated, that issuing forthwith directions to devise, with every despatch, a small but ingenious lantern of fine texture in the shape of a screen, and put it in the Hall, she bade each of her grandchildren secretly compose a conundrum, copy it out clean, and affix it on the frame of the lantern; and she had subsequently scented tea and fine fruits, as well as every kind of nicknacks, got ready, as prizes for those who guessed right.

And when Chia Cheng came from court and found the old lady in such high glee he also came over in the evening, as the season was furthermore holiday time, to avail himself of her good cheer to reap some enjoyment. In the upper part of the room seated themselves, at one table dowager lady Chia, Chia Cheng, and Pao-yü; madame Wang, Pao-ch'ai, Tai-yü, Hsiang-yün sat round another table, and Ying-ch'un, Tan-ch'un and Hsi Ch'un the three of them, occupied a separate table, and both these tables were laid in the lower part, while below, all over the floor, stood matrons and waiting-maids for Li Kung-ts'ai and Hsi-feng were both seated in the inner section of the Hall, at another table.

Chia Chen failed to see Chia Lan, and he therefore inquired: "How is it I don't see brother Lan," whereupon the female servants, standing below, hastily entered the inner room and made inquiries of widow Li. "He says," Mrs. Li stood up and rejoined with a smile, "that as your master didn't go just then to ask him round, he has no wish to come!" and when a matron delivered the reply to Chia Cheng; the whole company exclaimed much amused: "How obstinate and perverse his natural disposition is!" But Chia Cheng lost no time in sending Chia Huan, together with two matrons, to fetch Chia Lan; and, on his arrival, dowager lady Chia bade him sit by her side, and, taking a handful of fruits, she gave them to him to eat; after which the party chatted, laughed, and enjoyed themselves.

Ordinarily, there was no one but Pao-yü to say much or talk at any length, but on this day, with Chia Cheng present, his remarks were limited to assents. And as to the rest, Hsiang-yün had, though a young girl, and of delicate physique, nevertheless ever been very fond of talking and discussing; but, on this instance, Chia Cheng was at the feast, so that she also held her tongue and restrained her words. As for Tai-yü she was naturally peevish and listless, and not very much inclined to indulge in conversation; while Pao-ch'ai, who had never been reckless in her words or frivolous in her deportment, likewise behaved on the present occasion in her usual dignified manner. Hence it was that this banquet, although a family party, given for the sake of relaxation, assumed contrariwise an appearance of restraint, and as old lady Chia was herself too well aware that it was to be ascribed to the presence of Chia Cheng alone, she therefore, after the wine had gone round three times, forthwith hurried off Chia Cheng to retire to rest.

No less cognisant was Chia Cheng himself that the old lady's motives in packing him off were to afford a favourable opportunity to the young ladies and young men to enjoy themselves, and that is why, forcing a smile, he observed: "Having to-day heard that your venerable ladyship had got up in here a large assortment of excellent riddles, on the occasion of the spring festival of lanterns, I too consequently prepared prizes, as well as a banquet, and came with the express purpose of joining the company; and why don't you in some way confer a fraction of the fond love, which you cherish for your grandsons and granddaughters, upon me also, your son?"

"When you're here," old lady Chia replied smilingly, "they won't venture to chat or laugh; and unless you go, you'll really fill me with intense dejection! But if you feel inclined to guess conundrums, well, I'll tell you one for you to solve; but if you don't guess right, mind, you'll be mulcted!"

"Of course I'll submit to the penalty," Chia Cheng rejoined eagerly, as he laughed, "but if I do guess right, I must in like manner receive a reward!"

"This goes without saying!" dowager lady Chia added; whereupon she went on to recite: 2350

The monkey's body gently rests on the tree top!

"This refers," she said, "to the name of a fruit."

Chia Cheng was already aware that it was a lichee, but he designedly made a few guesses at random, and was fined several things; but he subsequently gave, at length, the right answer, and also obtained a present from her ladyship.

In due course he too set forth this conundrum for old lady Chia to guess:

Correct its body is in appearance,  
Both firm and solid is it in substance;  
To words, it is true, it cannot give vent,  
But spoken to, it always does assent.

When he had done reciting it, he communicated the answer in an undertone to Pao-yü; and Pao-yü fathoming what his intention was, gently too told his grandmother Chia, and her ladyship finding, after some reflection, that there was really no mistake about it, readily remarked that it was an inkslab.

"After all," Chia Cheng smiled; "Your venerable ladyship it is who can hit the right answer with one guess!" and turning his head round, "Be quick," he cried, "and bring the prizes and present them!" whereupon the married women and waiting-maids below assented with one voice, and they simultaneously handed up the large trays and small boxes.

2355

Old lady Chia passed the things, one by one, under inspection; and finding that they consisted of various kinds of articles, novel and ingenious, of use and of ornament, in vogue during the lantern festival, her heart was so deeply elated that with alacrity she shouted, "Pour a glass of wine for your master!"

Pao-yü took hold of the decanter, while Ying Ch'un presented the cup of wine.

"Look on that screen!" continued dowager lady Chia, "all those riddles have been written by the young ladies; so go and guess them for my benefit!"

Chia Cheng signified his obedience, and rising and walking up to the front of the screen, he noticed the first riddle, which was one composed by the Imperial consort Yüan, in this strain:

The pluck of devils to repress in influence it abounds,  
Like bound silk is its frame, and like thunder its breath resounds.  
But one report rattles, and men are lo! in fear and dread;  
Transformed to ashes 'tis what time to see you turn the head.

"Is this a cracker?" Chia Cheng inquired.

2360

"It is," Pao-yü assented.

Chia Cheng then went on to peruse that of Ying-Ch'un's, which referred to an article of use:

Exhaustless is the principle of heavenly calculations and of human skill;  
Skill may exist, but without proper practice the result to find hard yet  
will be!  
Whence cometh all this mixed confusion on a day so still?  
Simply it is because the figures Yin and Yang do not agree.

"It's an abacus," Chia Cheng observed.

"Quite so!" replied Ying Ch'un smiling; after which they also conned the one below, by T'an-ch'un, which ran thus and had something to do with an object:

This is the time when 'neath the stairs the pages their heads raise!  
The term of "pure brightness" is the meetest time this thing to make!  
The vagrant silk it snaps, and slack, without tension it strays!  
The East wind don't begrudge because its farewell it did take!

"It would seem," Chia Cheng suggested, "as if that must be a kite!"

2365

"It is," answered T'an C'h'un; whereupon Chia Cheng read the one below, which was written by Tai-yü to this effect and bore upon some thing:

After the audience, his two sleeves who brings with fumes replete?  
Both by the lute and in the quilt, it lacks luck to abide!  
The dawn it marks; reports from cock and man renders effete!  
At midnight, maids no trouble have a new one to provide!  
The head, it glows during the day, as well as in the night!  
Its heart, it burns from day to day and 'gain from year to year!  
Time swiftly flies and mete it is that we should hold it dear!  
Changes might come, but it defies wind, rain, days dark or bright!

"Isn't this a scented stick to show the watch?" Chia Cheng inquired.

"Yes!" assented Pao-yü, speaking on Tai-yü's behalf; and Chia Cheng thereupon prosecuted the perusal of a conundrum, which ran as follows, and referred to an object;

With the South, it sits face to face,  
And the North, the while, it doth face;  
If the figure be sad, it also is sad,  
If the figure be glad, it likewise is glad!

"Splendid! splendid!" exclaimed Chia Cheng, "my guess is that it's a looking-glass. It's excellently done!"

Pao-yü smiled. "It is a looking glass!" he rejoined.

2370

"This is, however, anonymous; whose work is it?" Chia Cheng went on to ask, and dowager lady Chia interposed: "This, I fancy, must have been composed by Pao-yü," and Chia Cheng then said not a word, but continued reading the following conundrum, which was that devised by Pao-ch'ai, on some article or other:

Eyes though it has; eyeballs it has none, and empty 'tis inside!  
The lotus flowers out of the water peep, and they with gladness meet,  
But when dryandra leaves begin to drop, they then part and divide,  
For a fond pair they are, but, united, winter they cannot greet.

When Chia Cheng finished scanning it, he gave way to reflection. "This object," he pondered, "must surely be limited in use! But for persons of tender years to indulge in all this kind of language, would seem to be still less

propitious; for they cannot, in my views, be any of them the sort of people to enjoy happiness and longevity!" When his reflections reached this point, he felt the more dejected, and plainly betrayed a sad appearance, and all he did was to droop his head and to plunge in a brown study.

But upon perceiving the frame of mind in which Chia Cheng was, dowager lady Chia arrived at the conclusion that he must be fatigued; and fearing, on the other hand, that if she detained him, the whole party of young ladies would lack the spirit to enjoy themselves, she there and then faced Chia Cheng and suggested: "There's no need really for you to remain here any longer, and you had better retire to rest; and let us sit a while longer; after which, we too will break up!"

As soon as Chia Cheng caught this hint, he speedily assented several consecutive yes's; and when he had further done his best to induce old lady Chia to have a cup of wine, he eventually withdrew out of the Hall. On his return to his bedroom, he could do nothing else than give way to cogitation, and, as he turned this and turned that over in his mind, he got still more sad and pained.

"Amuse yourselves now!" readily exclaimed dowager lady Chia, during this while, after seeing Chia Cheng off; but this remark was barely finished, when she caught sight of Pao-yü run up to the lantern screen, and give vent, as he gesticulated with his hands and kicked his feet about, to any criticisms that first came to his lips. "In this," he remarked, "this line isn't happy; and that one, hasn't been suitably solved!" while he behaved just like a monkey, whose fetters had been let loose. 2375

"Were the whole party after all," hastily ventured Tai-yü, "to sit down, as we did a short while back and chat and laugh; wouldn't that be more in accordance with good manners?"

Lady Feng thereupon egressed from the room in the inner end and interposed her remarks. "Such a being as you are," she said, "shouldn't surely be allowed by Mr. Chia Cheng, an inch or a step from his side, and then you'll be all right. But just then it slipped my memory, for why didn't I, when your father was present, instigate him to bid you compose a rhythmical enigma; and you would, I have no doubt, have been up to this moment in a state of perspiration!"

At these words, Pao-yü lost all patience, and laying hold of lady Feng, he hustled her about for a few moments.

But old lady Chia went on for some time to bandy words with Li Kung-ts'ai, with the whole company of young ladies and the rest, so that she, in fact, felt considerably tired and worn out; and when she heard that the fourth watch had already drawn nigh, she consequently issued directions that the eatables should be cleared away and given to the crowd of servants, and suggested, as she readily rose to her feet, "Let us go and rest! for the next day is also a feast, and we must get up at an early hour; and to-morrow evening we can enjoy ourselves again!" whereupon the whole company dispersed.

But now, reader, listen to the sequel given in the chapter which follows.

## Chapter XXIII

Pao-yü and Tai-yü make use of some beautiful passages from the Record of the Western Side-building to bandy jokes.

The excellent ballads sung in the Peony Pavilion touch the tender heart of Tai-yü.

Soon after the day on which Chia Yuan-ch'un honoured the garden of Broad Vista with a visit, and her return to the Palace, so our story goes, she forthwith desired that T'an-ch'un should make a careful copy, in consecutive order, of the verses, which had been composed and read out on that occasion, in order that she herself should assign them their rank, and adjudge the good and bad. And she also directed that an inscription should be engraved on a stone, in the Broad Vista park, to serve in future years as a record of the pleasant and felicitous event; and Chia Cheng, therefore, gave orders to servants to go far and wide, and select skilful artificers and renowned workmen, to polish the stone and engrave the characters in the garden of Broad Vista; while Chia Chen put himself at the head of Chia Jung, Chia P'ing and others to superintend the work. And as Chia Se had, on the other hand, the control of Wen Kuan and the rest of the singing girls, twelve in all, as well as of their costumes and other properties, he had no leisure to attend to anything else, and consequently once again sent for Chia Ch'ang and Chia Ling to come and act as overseers.

On a certain day, the works were taken in hand for rubbing the stones smooth with wax, for carving the inscription, and tracing it with vermilion, but without entering into details on these matters too minutely, we will return to the two places, the Yu Huang temple and the Ta Mo monastery. The company of twelve young bonzes and twelve young Taoist priests had now moved out of the Garden of Broad Vista, and Chia Cheng was meditating upon distributing them to various temples to live apart, when unexpectedly Chia Ch'in's mother, née Chou,—who resided in the back street, and had been at the time contemplating to pay a visit to Chia Cheng on this side so as to obtain some charge, be it either large or small, for her son to look after, that he too should be put in the way of turning up some money to meet his expenses with,—came, as luck would have it, to hear that some work was in hand in this mansion, and lost no time in driving over in a currie and making her appeal to lady Feng. And as lady Feng remembered that she had all along not presumed on her position to put on airs, she willingly acceded to her request, and after calling to memory some suitable remarks, she at once went to make her report to madame Wang: "These young bonzes and Taoist priests," she said, "can by no means be sent over to other places; for were the Imperial consort to come out at an unexpected moment, they would then be required to perform services; and in the event of their being scattered, there will, when the time comes to requisition their help, again be difficulties in the way; and my idea is that it would be better to send them all to the family temple, the



Iron Fence Temple; and every month all there will be to do will be to depute some one to take over a few taels for them to buy firewood and rice with, that's all, and when there's even a sound of their being required uttered, some one can at once go and tell them just one word 'come,' and they will come without the least trouble!"

Madame Wang gave a patient ear to this proposal, and, in due course, consulted with Chia Cheng.

"You've really," smiled Chia Cheng at these words, "reminded me how I should act! Yes, let this be done!" And there and then he sent for Chia Lien.

Chia Lien was, at the time, having his meal with lady Feng, but as soon as he heard that he was wanted, he put by his rice and was just walking off, when lady Feng clutched him and pulled him back. "Wait a while," she observed with a smirk, "and listen to what I've got to tell you! if it's about anything else, I've nothing to do with it; but if it be about the young bonzes and young Taoists, you must, in this particular matter, please comply with this suggestion of mine," after which, she went on in this way and that way to put him up to a whole lot of hints. 2385

"I know nothing about it," Chia Lien rejoined smilingly, "and as you have the knack you yourself had better go and tell him!"

But as soon as lady Feng heard this remark, she stiffened her head and threw down the chopsticks; and, with an expression on her cheeks, which looked like a smile and yet not a smile, she glanced angrily at Chia Lien. "Are you speaking in earnest," she inquired, "or are you only jesting?"

"Yün Erh, the son of our fifth sister-in-law of the western porch, has come and appealed to me two or three times, asking for something to look after," Chia Lien laughed, "and I assented and bade him wait; and now, after a great deal of trouble, this job has turned up; and there you are once again snatching it away!"

"Compose your mind," lady Feng observed grinning, "for the Imperial Consort has hinted that directions should be given for the planting, in the north-east corner of the park, of a further plentiful supply of pine and cedar trees, and that orders should also be issued for the addition, round the base of the tower, of a large number of flowers and plants and such like; and when this job turns up, I can safely tell you that Yun Erh will be called to assume control of these works."

"Well if that be really so," Chia Lien rejoined, "it will after all do! But there's only one thing; all I was up to last night was simply to have some fun with you, but you obstinately and perversely wouldn't." 2390

Lady Feng, upon hearing these words, burst out laughing with a sound of Ch'ih, and spurning disdainfully at Chia Lien, she lowered her head and went on at once with her meal; during which time Chia Lien speedily walked away laughing the while, and betook himself to the front, where he saw Chia Cheng. It was, indeed, about the young bonzes, and Chia Lien readily carried out lady Feng's suggestion. "As from all appearances," he continued, "Ch'in Erh has, actually, so vastly improved, this job should, after all, be entrusted to his care

and management; and provided that in observance with the inside custom Ch'in Erh were each day told to receive the advances, things will go on all right." And as Chia Cheng had never had much attention to give to such matters of detail, he, as soon as he heard what Chia Lien had to say, immediately signified his approval and assent. And Chia Lien, on his return to his quarters, communicated the issue to lady Feng; whereupon lady Feng at once sent some one to go and notify dame Chou.

Chia Ch'in came, in due course, to pay a visit to Chia Lien and his wife, and was incessant in his expressions of gratitude; and lady Feng bestowed upon him a further favour by giving him, as a first instalment, an advance of the funds necessary for three months' outlay, for which she bade him write a receipt; while Chia Lien filled up a cheque and signed it; and a counter-order was simultaneously issued, and he came out into the treasury where the sum specified for three months' supplies, amounting to three hundred taels, was paid out in pure ingots.

Chia Ch'in took the first piece of silver that came under his hand, and gave it to the men in charge of the scales, with which he told them to have a cup of tea, and bidding, shortly after, a boy-servant take the money to his home, he held consultation with his mother; after which, he hired a donkey for himself to ride on, and also bespoke several carriages, and came to the back gate of the Jung Kuo mansion; where having called out the twenty young priests, they got into the carriages, and sped straightway beyond the city walls, to the Temple of the Iron Fence, where nothing of any note transpired at the time.

But we will now notice Chia Yüan-ch'un, within the precincts of the Palace. When she had arranged the verses composed in the park of Broad Vista in their order of merit, she suddenly recollected that the sights in the garden were sure, ever since her visit through them, to be diligently and respectfully kept locked up by her father and mother; and that by not allowing any one to go in was not an injustice done to this garden? "Besides," (she pondered), "in that household, there are at present several young ladies, capable of composing odes, and able to write poetry, and why should not permission be extended to them to go and take their quarters in it; in order too that those winsome persons might not be deprived of good cheer, and that the flowers and willows may not lack any one to admire them!"

But remembering likewise that Pao-yü had from his infancy grown up among that crowd of female cousins, and was such a contrast to the rest of his male cousins that were he not allowed to move into it, he would, she also apprehended, be made to feel forlorn; and dreading lest his grandmother and his mother should be displeased at heart, she thought it imperative that he too should be permitted to take up his quarters inside, so that things should be put on a satisfactory footing; and directing the eunuch Hsia Chung to go to the Jung mansion and deliver her commands, she expressed the wish that Pao-ch'ai and the other girls should live in the garden and that it should not be kept closed,

and urged that Pao-yü should also shift into it, at his own pleasure, for the prosecution of his studies. And Chia Cheng and madame Wang, upon receiving her commands, hastened, after the departure of Hsia Chung, to explain them to dowager lady Chia, and to despatch servants into the garden to tidy every place, to dust, to sweep, and to lay out the portieres and bed-curtains. The tidings were heard by the rest even with perfect equanimity, but Pao-yü was immoderately delighted; and he was engaged in deliberation with dowager lady Chia as to this necessary and to that requirement, when suddenly they descried a waiting-maid arrive, who announced: "Master wishes to see Pao-yü."

Pao-yü gazed vacantly for a while. His spirits simultaneously were swept away; his countenance changed colour; and clinging to old lady Chia, he readily wriggled her about, just as one would twist the sugar (to make sweetmeats with), and could not, for the very death of him, summon up courage to go; so that her ladyship had no alternative but to try and reassure him. "My precious darling" she urged, "just you go, and I'll stand by you! He won't venture to be hard upon you; and besides, you've devised these excellent literary compositions; and I presume as Her Majesty has desired that you should move into the garden, his object is to give you a few words of advice; simply because he fears that you might be up to pranks in those grounds. But to all he tells you, whatever you do, mind you acquiesce and it will be all right!"

And as she tried to compose him, she at the same time called two old nurses and enjoined them to take Pao-yü over with due care, "And don't let his father," she added, "frighten him!"

The old nurses expressed their obedience, and Pao-yü felt constrained to walk ahead; and with one step scarcely progressing three inches, he leisurely came over to this side. Strange coincidence Chia Cheng was in madame Wang's apartments consulting with her upon some matter or other, and Chin Ch'uan-erh, Ts'ai Yun, Ts'ai Feng, Ts'ai Luan, Hsiu Feng and the whole number of waiting-maids were all standing outside under the verandah. As soon as they caught sight of Pao-yü, they puckered up their mouths and laughed at him; while Chin Ch'uan grasped Pao-yü with one hand, and remarked in a low tone of voice: "On these lips of mine has just been rubbed cosmetic, soaked with perfume, and are you now inclined to lick it or not?" whereupon Ts'ai Yün pushed off Chin Ch'uan with one shove, as she interposed laughingly, "A person's heart is at this moment in low spirits and do you still go on cracking jokes at him? But avail yourself of this opportunity when master is in good cheer to make haste and get in!"

Pao-yü had no help but to sidle against the door and walk in. Chia Cheng and madame Wang were, in fact, both in the inner rooms, and dame Chou raised the portière. Pao-yü stepped in gingerly and perceived Chia Cheng and madame Wang sitting opposite to each other, on the stove-couch, engaged in conversation; while below on a row of chairs sat Ying Ch'un, T'an Ch'un, Hsi Ch'un and Chia Huan; but though all four of them were seated in there only T'an

Ch'un, Hsi Ch'un and Chia Huan rose to their feet, as soon as they saw him make his appearance in the room; and when Chia Cheng raised his eyes and noticed Pao-yü standing in front of him, with a gait full of ease and with those winsome looks of his, so captivating, he once again realised what a mean being Chia Huan was, and how coarse his deportment. But suddenly he also bethought himself of Chia Chu, and as he reflected too that madame Wang had only this son of her own flesh and blood, upon whom she ever doated as upon a gem, and that his own beard had already begun to get hoary, the consequence was that he unwittingly stifled, well nigh entirely, the feeling of hatred and dislike, which, during the few recent years he had ordinarily fostered towards Pao-yü. And after a long pause, "Her Majesty," he observed, "bade you day after day ramble about outside to disport yourself, with the result that you gradually became remiss and lazy; but now her desire is that we should keep you under strict control, and that in prosecuting your studies in the company of your cousins in the garden, you should carefully exert your brains to learn; so that if you don't again attend to your duties, and mind your regular tasks, you had better be on your guard!" Pao-yü assented several consecutive yes's; whereupon madame Wang drew him by her side and made him sit down, and while his three cousins resumed the seats they previously occupied: "Have you finished all the pills you had been taking a short while back?" madame Wang inquired, as she rubbed Pao-yü's neck.

"There's still one pill remaining," Pao-yü explained by way of reply.

2400

"You had better," madame Wang added, "fetch ten more pills tomorrow morning; and every day about bedtime tell Hsi Jen to give them to you; and when you've had one you can go to sleep!"

"Ever since you, mother, bade me take them," Pao-yü rejoined, "Hsi Jen has daily sent me one, when I was about to turn in."

"Who's this called Hsi Jen?" Chia Chen thereupon ascertained.

"She's a waiting-maid!" madame Wang answered.

"A servant girl," Chia Cheng remonstrated, "can be called by whatever name one chooses; anything is good enough; but who's it who has started this kind of pretentious name!"

2405

Madame Wang noticed that Chia Cheng was not in a happy frame of mind, so that she forthwith tried to screen matters for Pao-yü, by saying: "It's our old lady who has originated it!"

"How can it possibly be," Chia Cheng exclaimed, "that her ladyship knows anything about such kind of language? It must, for a certainty, be Pao-yü!"

Pao-yü perceiving that he could not conceal the truth from him, was under the necessity of standing up and of explaining; "As I have all along read verses, I remembered the line written by an old poet:

"What time the smell of flowers wafts itself into man, one knows the day is warm.

"And as this waiting-maid's surname was Hua (flower), I readily gave her the

name, on the strength of this sentiment."

"When you get back," madame Wang speedily suggested addressing Pao-yü, 2410  
"change it and have done; and you, sir, needn't lose your temper over such a trivial matter!"

"It doesn't really matter in the least," Chia Cheng continued; "so that there's no necessity of changing it; but it's evident that Pao-yü doesn't apply his mind to legitimate pursuits, but mainly devotes his energies to such voluptuous expressions and wanton verses!" And as he finished these words, he abruptly shouted out: "You brute-like child of retribution! Don't you yet get out of this?"

"Get away, off with you!" madame Wang in like manner hastened to urge; "our dowager lady is waiting, I fear, for you to have her repast!"

Pao-yü assented, and, with gentle step, he withdrew out of the room, laughing at Chin Ch'uan-erh, as he put out his tongue; and leading off the two nurses, he went off on his way like a streak of smoke. But no sooner had he reached the door of the corridor than he espied Hsi Jen standing leaning against the side; who perceiving Pao-yü come back safe and sound heaped smile upon smile, and asked: "What did he want you for?"

"There was nothing much," Pao-yü explained, "he simply feared that I would, when I get into the garden, be up to mischief, and he gave me all sorts of advice;" and, as while he explained matters, they came into the presence of lady Chia, he gave her a clear account, from first to last, of what had transpired. But when he saw that Lin Tai-yü was at the moment in the room, Pao-yü speedily inquired of her: "Which place do you think best to live in?"

Tai-yü had just been cogitating on this subject, so that when she unexpectedly 2415  
heard Pao-yü's inquiry, she forthwith rejoined with a smile: "My own idea is that the Hsio Hsiang Kuan is best; for I'm fond of those clusters of bamboos, which hide from view the tortuous balustrade and make the place more secluded and peaceful than any other!"

Pao-yü at these words clapped his hands and smiled. "That just meets with my own views!" he remarked; "I too would like you to go and live in there; and as I am to stay in the I Hung Yuan, we two will be, in the first place, near each other; and next, both in quiet and secluded spots."

While the two of them were conversing, a servant came, sent over by Chia Cheng, to report to dowager lady Chia that: "The 22nd of the second moon was a propitious day for Pao-yü and the young ladies to shift their quarters into the garden; that during these few days, servants should be sent in to put things in their proper places and to clean; that Hsueh Pao-ch'ai should put up in the Heng Wu court; that Lin Tai-yü was to live in the Hsiao Hsiang lodge; that Chia Ying-ch'un should move into the Cho Chin two-storied building; that T'an Ch'un should put up in the Ch'iu Yen library; that Hsi Ch'un should take up her quarters in the Liao Feng house; that widow Li should live in the Tao Hsiang village, and that Pao-yü was to live in the I Hung court. That at every place two old nurses should be added and four servant-girls; that exclusive of the nurse

and personal waiting-maid of each, there should, in addition, be servants, whose special duties should be to put things straight and to sweep the place; and that on the 22nd, they should all, in a body, move into the garden."

When this season drew near, the interior of the grounds, with the flowers waving like embroidered sashes, and the willows fanned by the fragrant breeze, was no more as desolate and silent as it had been in previous days; but without indulging in any further irrelevant details, we shall now go back to Pao-yü.

Ever since he shifted his quarters into the park, his heart was full of joy, and his mind of contentment, fostering none of those extraordinary ideas, whose tendency could be to give birth to longings and hankerings. Day after day, he simply indulged, in the company of his female cousins and the waiting-maids, in either reading his books, or writing characters, or in thrumming the lute, playing chess, drawing pictures and scanning verses, even in drawing patterns of argus pheasants, in embroidering phoenixes, contesting with them in searching for strange plants, and gathering flowers, in humming poetry with gentle tone, singing ballads with soft voice, dissecting characters, and in playing at mora, so that, being free to go everywhere and anywhere, he was of course completely happy. From his pen emanate four ballads on the times of the four seasons, which, although they could not be looked upon as first-rate, afford anyhow a correct idea of his sentiments, and a true account of the scenery.

The ballad on the spring night runs as follows:

2420

The silken curtains, thin as russet silk, at random are spread out.  
The croak of frogs from the adjoining lane but faintly strikes the ear.  
The pillow a slight chill pervades, for rain outside the window falls.  
The landscape, which now meets the eye, is like that seen in dreams by man.  
In plenteous streams the candles' tears do drop, but for whom do they weep?  
Each particle of grief felt by the flowers is due to anger against me.  
It's all because the maids have by indulgence indolent been made.  
The cover over me I'll pull, as I am loth to laugh and talk for long.

This is the description of the aspect of nature on a summer night:

The beauteous girl, weary of needlework, quiet is plunged in a long dream.  
The parrot in the golden cage doth shout that it is time the tea to brew.  
The lustrous windows with the musky moon like open palace-mirrors look;  
The room abounds with fumes of sandalwood and all kinds of imperial scents.  
From the cups made of amber is poured out the slippery dew from the lotus.  
The banisters of glass, the cool zephyr enjoy flapped by the willow trees.  
In the stream-spanning kiosk, the curtains everywhere all at one time do wave.  
In the vermilion tower the blinds the maidens roll, for they have made the night's toilette.

The landscape of an autumnal evening is thus depicted:

In the interior of the Chiang Yün house are hushed all clamorous din and noise.  
The sheen, which from Selene flows, pervades the windows of carnation gauze.  
The moss-locked, streaked rocks shelter afford to the cranes, plunged in sleep.  
The dew, blown on the t'ung tree by the well, doth wet the roosting rooks.  
Wrapped in a quilt, the maid comes the gold phoenix coverlet to spread.  
The girl, who on the rails did lean, on her return drops the kingfisher flowers!  
This quiet night his eyes in sleep he cannot close, as he doth long for wine.  
The smoke is stifled, and the fire restirred, when tea is ordered to be brewed.

### The picture of a winter night is in this strain:

The sleep of the plum trees, the dream of the bamboos the third watch have already reached.  
Under the embroidered quilt and the kingfisher coverlet one can't sleep for the cold.  
The shadow of fir trees pervades the court, but cranes are all that meet the eye.  
Both far and wide the pear blossom covers the ground, but yet the hawk cannot be heard.  
The wish, verses to write, fostered by the damsel with the green sleeves, has waxed cold.  
The master, with the gold sable pelisse, cannot endure much wine.  
But yet he doth rejoice that his attendant knows the way to brew the tea.  
The newly-fallen snow is swept what time for tea the water must be boiled.

But putting aside Pao-yü, as he leisurely was occupied in scanning some verses, we will now allude to all these ballads. There lived, at that time, a class of people, whose wont was to servilely court the influential and wealthy, and who, upon perceiving that the verses were composed by a young lad of the Jung Kuo mansion, of only twelve or thirteen years of age, had copies made, and taking them outside sang their praise far and wide. There were besides another sort of light-headed young men, whose heart was so set upon licentious and seductive lines, that they even inscribed them on fans and screen-walls, and time and again kept on humming them and extolling them. And to the above reasons must therefore be ascribed the fact that persons came in search of stanzas and in quest of manuscripts, to apply for sketches and to beg for poetical compositions, to the increasing satisfaction of Pao-yü, who day after day, when at home, devoted his time and attention to these extraneous matters. But who would have anticipated that he could ever in his quiet seclusion have become a prey to a spirit of restlessness? Of a sudden, one day he began to feel discontent, finding fault with this and turning up his nose at that; and going in and coming out he was simply full of ennui. And as all the girls in the garden were just in the prime of youth, and at a time of life when, artless and unaffected, they sat and reclined without regard to retirement, and disported themselves and joked without heed, how could they ever have come to read the secrets which at this time occupied a place in the heart of Pao-yü? But so unhappy was Pao-yü within himself that he soon felt loth to stay in the garden, and took to gadding about outside like an evil spirit; but he behaved also the while in an idiotic manner.

Ming Yen, upon seeing him go on in this way, felt prompted, with the idea of affording his mind some distraction, to think of this and to devise that

expedient; but everything had been indulged in with surfeit by Pao-yü, and there was only this resource, (that suggested itself to him,) of which Pao-yü had not as yet had any experience. Bringing his reflections to a close, he forthwith came over to a bookshop, and selecting novels, both of old and of the present age, traditions intended for outside circulation on Fei Yen, Ho Te, Wu Tse-t'ien, and Yang Kuei-fei, as well as books of light literature consisting of strange legends, he purchased a good number of them with the express purpose of enticing Pao-yü to read them. As soon as Pao-yü caught sight of them, he felt as if he had obtained some gem or jewel. "But you mustn't," Ming Yen went on to enjoin him, "take them into the garden; for if any one were to come to know anything about them, I shall then suffer more than I can bear; and you should, when you go along, hide them in your clothes!"

But would Pao-yü agree to not introducing them into the garden? So after much wavering, he picked out only several volumes of those whose style was more refined, and took them in, and threw them over the top of his bed for him to peruse when no one was present; while those coarse and very indecent ones, he concealed in a bundle in the outer library.

On one day, which happened to be the middle decade of the third moon, Pao-yü, after breakfast, took a book, the "Hui Chen Chi," in his hand and walked as far as the bridge of the Hsin Fang lock. Seating himself on a block of rock, that lay under the peach trees in that quarter, he opened the Hui Chen Chi and began to read it carefully from the beginning. But just as he came to the passage: "the falling red (flowers) have formed a heap," he felt a gust of wind blow through the trees, bringing down a whole bushel of peach blossoms; and, as they fell, his whole person, the entire surface of the book as well as a large extent of ground were simply bestrewn with petals of the blossoms. Pao-yü was bent upon shaking them down; but as he feared lest they should be trodden under foot, he felt constrained to carry the petals in his coat and walk to the bank of the pond and throw them into the stream. The petals floated on the surface of the water, and, after whirling and swaying here and there, they at length ran out by the Hsin Fang lock. But, on his return under the tree, he found the ground again one mass of petals, and Pao-yü was just hesitating what to do, when he heard some one behind his back inquire, "What are you up to here?" and as soon as Pao-yü turned his head round, he discovered that it was Lin Tai-yü, who had come over carrying on her shoulder a hoe for raking flowers, that on this hoe was suspended a gauze-bag, and that in her hand she held a broom.

"That's right, well done!" Pao-yü remarked smiling; "come and sweep these flowers, and throw them into the water yonder. I've just thrown a lot in there myself!"

"It isn't right," Lin Tai-yü rejoined, "to throw them into the water. The water, which you see, is clean enough here, but as soon as it finds its way out, where are situated other people's grounds, what isn't there in it? so that you would be misusing these flowers just as much as if you left them here! But in that corner,



I have dug a hole for flowers, and I'll now sweep these and put them into this gauze-bag and bury them in there; and, in course of many days, they will also become converted into earth, and won't this be a clean way (of disposing of them)?"

Pao-yü, after listening to these words, felt inexpressibly delighted. "Wait!" he smiled, "until I put down my book, and I'll help you to clear them up!" 2430

"What's the book?" Tai-yü inquired.

Pao-yü at this question was so taken aback that he had no time to conceal it. "It's," he replied hastily, "the Chung Yung and the Ta Hsüeh!"

"Are you going again to play the fool with me? Be quick and give it to me to see; and this will be ever so much better a way!"

"Cousin," Pao-yü replied, "as far as you yourself are concerned I don't mind you, but after you've seen it, please don't tell any one else. It's really written in beautiful style; and were you to once begin reading it, why even for your very rice you wouldn't have a thought?"

As he spoke, he handed it to her; and Tai-yü deposited all the flowers on the ground, took over the book, and read it from the very first page; and the more she perused it, she got so much the more fascinated by it, that in no time she had finished reading sixteen whole chapters. But aroused as she was to a state of rapture by the diction, what remained even of the fascination was enough to overpower her senses; and though she had finished reading, she nevertheless continued in a state of abstraction, and still kept on gently recalling the text to mind, and humming it to herself. 2435

"Cousin, tell me is it nice or not?" Pao-yü grinned.

"It is indeed full of zest!" Lin Tai-yü replied exultingly.

"I'm that very sad and very sickly person," Pao-yü explained laughing, "while you are that beauty who could subvert the empire and overthrow the city."

Lin Tai-yü became, at these words, unconsciously crimson all over her cheeks, even up to her very ears; and raising, at the same moment, her two eyebrows, which seemed to knit and yet not to knit, and opening wide those eyes, which seemed to stare and yet not to stare, while her peach-like cheeks bore an angry look and on her thin-skinned face lurked displeasure, she pointed at Pao-yü and exclaimed: "You do deserve death, for the rubbish you talk! without any provocation you bring up these licentious expressions and wanton ballads to give vent to all this insolent rot, in order to insult me; but I'll go and tell uncle and aunt."

As soon as she pronounced the two words "insult me," her eyeballs at once were suffused with purple, and turning herself round she there and then walked away; which filled Pao-yü with so much distress that he jumped forward to impede her progress, as he pleaded: "My dear cousin, I earnestly entreat you to spare me this time! I've indeed said what I shouldn't; but if I had any intention to insult you, I'll throw myself to-morrow into the pond, and let the scabby-headed turtle eat me up, so that I become transformed into a large tortoise. And 2440

when you shall have by and by become the consort of an officer of the first degree, and you shall have fallen ill from old age and returned to the west, I'll come to your tomb and bear your stone tablet for ever on my back!"

As he uttered these words, Lin Tai-yü burst out laughing with a sound of "pu ch'ih," and rubbing her eyes, she sneeringly remarked: "I too can come out with this same tune; but will you now still go on talking nonsense? Pshaw! you're, in very truth, like a spear-head, (which looks) like silver, (but is really soft as) wax!"

"Go on, go on!" Pao-yü smiled after this remark; "and what you've said, I too will go and tell!"

"You maintain," Lin Tai-yü rejoined sarcastically, "that after glancing at anything you're able to recite it; and do you mean to say that I can't even do so much as take in ten lines with one gaze?"

Pao-yü smiled and put his book away, urging: "Let's do what's right and proper, and at once take the flowers and bury them; and don't let us allude to these things!"

Forthwith the two of them gathered the fallen blossoms; but no sooner had they interred them properly than they espied Hsi Jen coming, who went on to observe: "Where haven't I looked for you? What! have you found your way as far as this! But our senior master, Mr. Chia She, over there isn't well; and the young ladies have all gone over to pay their respects, and our old lady has asked that you should be sent over; so go back at once and change your clothes!" 2445

When Pao-yü heard what she said, he hastily picked up his books, and saying good bye to Tai-yü, he came along with Hsi Jen, back into his room, where we will leave him to effect the necessary change in his costume. But during this while, Lin Tai-yü was, after having seen Pao-yü walk away, and heard that all her cousins were likewise not in their rooms, wending her way back alone, in a dull and dejected mood, towards her apartment, when upon reaching the outside corner of the wall of the Pear Fragrance court, she caught, issuing from inside the walls, the harmonious strains of the fife and the melodious modulations of voices singing. Lin Tai-yü readily knew that it was the twelve singing-girls rehearsing a play; and though she did not give her mind to go and listen, yet a couple of lines were of a sudden blown into her ears, and with such clearness, that even one word did not escape. Their burden was this:

These troth are beauteous purple and fine carmine flowers, which in this way all round do  
bloom,  
And all together lie ensconced along the broken well, and the dilapidated wall!

But the moment Lin Tai-yü heard these lines, she was, in fact, so intensely affected and agitated that she at once halted and lending an ear listened attentively to what they went on to sing, which ran thus:

A glorious day this is, and pretty scene, but sad I feel at heart!  
Contentment and pleasure are to be found in whose family courts?

After overhearing these two lines, she unconsciously nodded her head, and sighed, and mused in her own mind. "Really," she thought, "there is fine diction even in plays! but unfortunately what men in this world simply know is to see a play, and they don't seem to be able to enjoy the beauties contained in them."

At the conclusion of this train of thought, she experienced again a sting of regret, (as she fancied) she should not have given way to such idle thoughts and missed attending to the ballads; but when she once more came to listen, the song, by some coincidence, went on thus:

It's all because thy loveliness is like a flower and like the comely spring,  
That years roll swiftly by just like a running stream.

When this couplet struck Tai-yu's ear, her heart felt suddenly a prey to excitement and her soul to emotion; and upon further hearing the words: 2450

Alone you sit in the secluded inner rooms to self-compassion giving way.

—and other such lines, she became still more as if inebriated, and like as if out of her head, and unable to stand on her feet, she speedily stooped her body, and, taking a seat on a block of stone, she minutely pondered over the rich beauty of the eight characters:

It's all because thy loveliness is like a flower and like the comely spring,  
That years roll swiftly by just like a running stream.

Of a sudden, she likewise bethought herself of the line:

Water flows away and flowers decay, for both no feelings have.

—which she had read some days back in a poem of an ancient writer, and also of the passage:

When on the running stream the flowers do fall, spring then is past and gone;

—and of:

Heaven (differs from) the human race,

—which also appeared in that work; and besides these, the lines, which she had a short while back read in the Hsi Hiang Chi:

The flowers, lo, fall, and on their course the waters red do flow!  
Petty misfortunes of ten thousand kinds (my heart assail!)

both simultaneously flashed through her memory; and, collating them all together, she meditated on them minutely, until suddenly her heart was stricken with pain and her soul fled away, while from her eyes trickled down drops of tears. But while nothing could dispel her present state of mind, she unexpectedly realised that some one from behind gave her a tap; and, turning her head round to look, she found that it was a young girl; but who it was, the next chapter will make known.

## Chapter XXIV

The drunken Chin Kang makes light of lucre and shows a preference for generosity.  
The foolish girl mislays her handkerchief and arouses mutual thoughts.

But to return to our narrative. Lin Tai-yü's sentimental reflections were the while reeling and ravelling in an intricate maze, when unexpectedly some one from behind gave her a tap, saying: "What are you up to all alone here?" which took Lin Tai-yü so much by surprise that she gave a start, and turning her head round to look and noticing that it was Hsiang Ling and no one else; "You stupid girl!" Lin Tai-yü replied, "you've given me such a fright! But where do you come from at this time?"

Hsiang Ling giggled and smirked. "I've come," she added, "in search of our young lady, but I can't find her anywhere. But your Tzu Chuan is also looking after you; and she says that lady Secunda has sent a present to you of some tea. But you had better go back home and sit down."

As she spoke, she took Tai-yü by the hand, and they came along back to the Hsiao Hsiang Kuan; where lady Feng had indeed sent her two small cetties of a new season tea, of superior quality. But Lin Tai-yü sat down, in company with Hsiang Ling, and began to converse on the merits of this tapestry and the fineness of that embroidery; and after they had also had a game at chess, and read a few sentences out of a book, Hsiang Ling took her departure. But we need not speak of either of them, but return now to Pao-yü. Having been found, and brought back home, by Hsi Jen, he discovered Yuan Yang reclining on the bed, in the act of examining Hsi Jen's needlework; but when she perceived Pao-yü arrive, she forthwith remarked: "Where have you been? her venerable ladyship is waiting for you to tell you to go over and pay your obeisance to our Senior master, and don't you still make haste to go and change your clothes and be off!"

Hsi Jen at once walked into the room to fetch his clothes, and Pao-yü sat on the edge of the bed, and pushed his shoes off with his toes; and, while waiting for his boots to put them on, he turned round and perceiving that Yüan Yang, who was clad in a light red silk jacket and a green satin waistcoat, and girdled with a white crepe sash, had her face turned the other way, and her head lowered giving her attention to the criticism of the needlework, while round her neck she wore a collar with embroidery, Pao-yü readily pressed his face against the nape of her neck, and as he sniffed the perfume about it, he did not stay his hand from stroking her neck, which in whiteness and smoothness was not below that of Hsi Jen; and as he approached her, "My dear girl," he said smiling and with a drivelling face, "do let me lick the cosmetic off your mouth!" clinging to her person, as he uttered these words, like twisted sweetmeat.

"Hsi Jen!" cried Yüan Yang at once, "come out and see! You've been with him a whole lifetime, and don't you give him any advice; but let him still behave in this fashion!" Whereupon, Hsi Jen walked out, clasping the clothes, and turning to Pao-yü, she observed, "I advise you in this way and it's no good, I advise you in that way and you don't mend; and what do you mean to do after all? But if you again behave like this, it will then, in fact, be impossible for me to live any longer in this place!"

As she tendered these words of counsel, she urged him to put his clothes on, and, after he had changed, he betook himself, along with Yuan Yang, to the front part of the mansion, and bade good-bye to dowager lady Chia; after which he went outside, where the attendants and horses were all in readiness; but when he was about to mount his steed, he perceived Chia Lien back from his visit and in the act of dismounting; and as the two of them stood face to face, and mutually exchanged some inquiries, they saw some one come round from the side, and say: "My respects to you, uncle Pao-yü!"

When Pao-yü came to look at him, he noticed that this person had an oblong face, that his body was tall and lanky, that his age was only eighteen or nineteen, and that he possessed, in real truth, an air of refinement and elegance; but though his features were, after all, exceedingly familiar, he could not recall to mind to what branch of the family he belonged, and what his name was.

"What are you staring vacantly for?" Chia Lien inquired laughing.

"Don't you even recognise him? He's Yün Erh, the son of our fifth sister-in-law, who lives in the back court!"

"Of course!" Pao-yü assented complacently. "How is it that I had forgotten just now!" And having gone on to ask how his mother was, and what work he had to do at present; "I've come in search of uncle Secundus, to tell him something," Chia Yün replied, as he pointed at Chia Lien.

"You've really improved vastly from what you were before," added Pao-yü smiling; "you verily look just as if you were my son!"

"How very barefaced!" Chia Lien exclaimed as he burst out laughing; "here's a person four or five years your senior to be made your son!"

"How far are you in your teens this year?" Pao-yü inquired with a smile.

"Eighteen!" Chia Yün rejoined.

This Chia Yün was, in real deed, sharp and quick-witted; and when he heard Pao-yü remark that he looked like his son, he readily gave a sarcastic smile and observed, "The proverb is true which says, 'the grandfather is rocked in the cradle while the grandson leans on a staff.' But though old enough in years, I'm nevertheless like a mountain, which, in spite of its height, cannot screen the sun from view. Besides, since my father's death, I've had no one to look after me, and were you, uncle Pao, not to disdain your doltish nephew, and to acknowledge me as your son, it would be your nephew's good fortune!"

"Have you heard what he said?" Chia Lien interposed cynically. "But to acknowledge him as a son is no easy question to settle!" and with these words, he walked in; whereupon Pao-yü smilingly said: "To-morrow when you have nothing to do, just come and look me up; but don't go and play any devilish pranks with them! I've just now no leisure, so come to-morrow, into the library, where I'll have a chat with you for a whole day, and take you into the garden for some fun!"

With this remark still on his lips, he laid hold of the saddle and mounted his horse; and, followed by the whole bevy of pages, he crossed over to Chia She's on this side; where having discovered that Chia She had nothing more the matter with him than a chill which he had suddenly contracted, he commenced by delivering dowager lady Chia's message, and next paid his own obeisance. Chia She, at first, stood up and made suitable answer to her venerable ladyship's inquiries, and then calling a servant, "Take the gentleman," he said, "into my lady's apartment to sit down."

Pao-yü withdrew out of the room, and came by the back to the upper apartment; and as soon as madame Hsing caught sight of him, she, before everything else, rose to her feet and asked after old lady Chia's health; after which, Pao-yü made his own salutation, and madame Hsing drew him on to the stove-couch, where she induced him to take a seat, and eventually inquired after the other inmates, and also gave orders to serve the tea. But scarcely had they had tea, before they perceived Chia Tsung come in to pay his respects to Pao-yü.

"Where could one find such a living monkey as this!" madame Hsing remarked; "is that nurse of yours dead and gone that she doesn't even keep you clean and tidy, and that she lets you go about with those eyebrows of yours so black and that mouth so filthy! you scarcely look like the child of a great family of scholars."

While she spoke, she perceived both Chia Huan and Chia Lan, one of whom was a young uncle and the other his nephew, also advance and present their compliments, and madame Hsing bade the two of them sit down on the chairs. But when Chia Huan noticed that Pao-yü sat on the same rug with madame Hsing, and that her ladyship was further caressing and petting him in every possible manner, he soon felt so very unhappy at heart, that, after sitting for a

short time, he forthwith made a sign to Chia Lan that he would like to go; and as Chia Lan could not but humour him, they both got up together to take their leave. But when Pao-yü perceived them rise, he too felt a wish to go back along with them, but madame Hsing remarked smilingly, "You had better sit a while as I've something more to tell you," so that Pao-yü had no alternative but to stay. "When you get back," madame Hsing added, addressing the other two, "present, each one of you, my regards to your respective mothers. The young ladies, your cousins, are all here making such a row that my head is dazed, so that I won't to-day keep you to have your repast here." To which Chia Huan and Chia Lan assented and quickly walked out.

"If it be really the case that all my cousins have come over," Pao-yü ventured with a smirk, "how is it that I don't see them?"

"After sitting here for a while," madame Hsing explained, "they all went at the back; but in what rooms they have gone, I don't know."

"My senior aunt, you said you had something to tell me, Pao-yü observed; what's it, I wonder?"

"What can there possibly be to tell you?" madame Hsing laughed; "it was simply to make you wait and have your repast with the young ladies and then go; but there's also a fine plaything that I'll give you to take back to amuse yourself with." 2480

These two, the aunt and her nephew, were going on with their colloquy when, much to their surprise, it was time for dinner and the young ladies were all invited to come. The tables and chairs were put in their places, and the cups and plates were arranged in proper order; and, after the mother, her daughter and the cousins had finished their meal, Pao-yü bade good-bye to Chia She and returned home in company with all the young ladies; and when they had said good-night to dowager lady Chia, madame Wang and the others, they each went back into their rooms and retired to rest; where we shall leave them without any further comment and speak of Chia Yün's visit to the mansion. As soon as he saw Chia Lien, he inquired what business it was that had turned up, and Chia Lien consequently explained: "The other day something did actually present itself, but as it happened that your aunt had again and again entreated me, I gave it to Chia Ch'in; as she promised me that there would be by and by in the garden several other spots where flowers and trees would be planted; and that when this job did occur, she would, for a certainty, give it to you and finish!"

Chia Yün, upon hearing these words, suggested after a short pause; "If that be so, there's nothing for me to do than to wait; but, uncle, you too mustn't make any allusion beforehand in the presence of aunt to my having come to-day to make any inquiries; for there will really be ample time to speak to her when the job turns up!"

"Why should I allude to it?" Chia Lien rejoined. "Have I forsooth got all this leisure to talk of irrelevant matters! But to-morrow, besides, I've got to go as far as Hsing Yi for a turn, and it's absolutely necessary that I should hurriedly come

back the very same day; so off with you now and go and wait; and the day after to-morrow, after the watch has been set, come and ask for news; but mind at any earlier hour, I shan't have any leisure!" With these words, he hastily went at the back to change his clothes. And from the time Chia Yun put his foot out of the door of the Jung Kuo mansion, he was, the whole way homeward, plunged in deep thought; but having bethought himself of some expedient, he straightway wended his steps towards the house of his maternal uncle, Pu Shih-jen. This Pu Shih-jen, it must be explained, kept, at the present date, a shop for the sale of spices. He had just returned home from his shop, and as soon as he noticed Chia Yun, he inquired of him what business brought him there.

"There's something," Chia Yun replied, "in which I would like to crave your assistance, uncle; I'm in need of some baroos camphor and musk, so please, uncle, give me on credit four ounces of each kind, and on the festival of the eighth moon, I'll bring you the amount in full."

Pu Shih-jen gave a sardonic smile. "Don't," he said, "again allude to any such thing as selling on tick! Some time back a partner in our establishment got several ounces of goods for his relatives on credit, and up to this date the bill hasn't as yet been settled; the result being that we've all had to make the amount good, so that we've entered into an agreement that we should no more allow any one to obtain on tick anything on behalf of either relative or friend, and that whoever acted contrary to this resolution should be, at once, fined twenty taels, with which to stand a treat. Besides, the stock of these articles is now short, and were you also to come, with ready money to this our mean shop to buy any, we wouldn't even have as much to give you. The best way therefore is for you to go elsewhere. This is one side of the question; for on the other, you can't have anything above-board in view; and were you to obtain what you want as a loan you would again go and play the giddy dog! But you'll simply say that on every occasion your uncle sees you, he avails himself of it to find fault with you, but a young fellow like you doesn't know what's good and what is bad; and you should, besides, make up your mind to earn a few cash, wherewith to clothe and feed yourself, so that, when I see you, I too may rejoice!"

"What you, uncle, say," Chia Yun rejoined smiling, "is perfectly right; the only thing is that at the time of my father's death, I was likewise so young in years that I couldn't understand anything; but later on, I heard my mother explain how that for everything, it was lucky that you, after all, my uncles, went over to our house and devised the ways and means, and managed the funeral; and is it likely you, uncle, aren't aware of these things? Besides, have I forsooth had a single acre of land or a couple of houses, the value of which I've run through as soon as it came into my hands? An ingenious wife cannot make boiled rice without raw rice; and what would you have me do? It's your good fortune however that you've got to deal with one such as I am, for had it been any one else barefaced and shameless, he would have come, twice every three days, to worry you, uncle, by asking for two pints of rice and two of beans, and you then, uncle, would have



had no help for it."

"My dear child," Pu Shih-jen exclaimed, "had I anything that I could call my own, your uncle as I am, wouldn't I feel bound to do something for you? I've day after day mentioned to your aunt that the misfortune was that you had no resources. But should you ever succeed in making up your mind, you should go into that mighty household of yours, and when the gentlemen aren't looking, forthwith pocket your pride and hobnob with those managers, or possibly with the butlers, as you may, even through them, be able to get some charge or other! The other day, when I was out of town, I came across that old Quartus of the third branch of the family, astride of a tall donkey, at the head of four or five carriages, in which were about forty to fifty bonzes and Taoist priests on their way to the family fane, and that man can't lack brains, for such a charge to have fallen to his share!"

Chia Yün, upon hearing these words, indulged in a long and revolting rigmarole, and then got up to take his leave.

"What are you in such a hurry for?" Pu Shih-jen remarked. "Have your meal and then go!"

But this remark was scarcely ended when they heard his wife say: "Are you again in the clouds? When I heard that there was no rice, I bought half a catty of dry rice paste, and brought it here for you to eat; and do you pray now still put on the airs of a well-to-do, and keep your nephew to feel the pangs of hunger?" 2490

"Well, then, buy half a catty more, and add to what there is, that's all," Pu Shih-jen continued; whereupon her mother explained to her daughter, Yin Chieh, "Go over to Mrs. Wang's opposite, and ask her if she has any cash, to lend us twenty or thirty of them; and to-morrow, when they're brought over, we'll repay her."

But while the husband and wife were carrying on this conversation, Chia Yün had, at an early period, repeated several times: "There's no need to go to this trouble," and off he went, leaving no trace or shadow behind. But without passing any further remarks on the husband and wife of the Pu family, we will now confine ourselves to Chia Yün. Having gone in high dudgeon out of the door of his uncle's house, he started straight on his way back home; but while distressed in mind, and preoccupied with his thoughts, he paced on with drooping head, he unexpectedly came into collision with a drunken fellow, who gripped Chia Yün, and began to abuse him, crying: "Are your eyes gone blind, that you come bang against me?"

The tone of voice, when it reached Chia Yün ears, sounded like that of some one with whom he was intimate; and, on careful scrutiny, he found, in fact, that it was his next-door neighbour, Ni Erh. This Ni Erh was a dissolute knave, whose only idea was to give out money at heavy rates of interest and to have his meals in the gambling dens. His sole delight was to drink and to fight.

He was, at this very moment, coming back home from the house of a creditor, whom he had dunned, and was already far gone with drink, so that when, at an

unforeseen moment, Chia Yün ran against him, he meant there and then to start a scuffle with him.

"Old Erh!" Chia Yün shouted, "stay your hand; it's I who have hustled against you." 2495

As soon as Ni Erh heard the tone of his voice, he opened wide his drunken eyes and gave him a look; and realising that it was Chia Yün, he hastened to loosen his grasp and to remark with a smile, as he staggered about, "Is it you indeed, master Chia Secundus? where were you off to now?"

"I couldn't tell you!" Chia Yün rejoined; "I've again brought displeasure upon me, and all through no fault of mine."

"Never mind!" urged Ni Erh, "if you're in any trouble you just tell me, and I'll give vent to your spite for you; for in these three streets, and six lanes, no matter who may give offence to any neighbours of mine, of me, Ni Erh, the drunken Chin Kang, I'll wager that I compel that man's family to disperse, and his home to break up!"

"Old Ni, don't lose your temper," Chia Yün protested, "but listen and let me tell you what happened!" After which, he went on to tell Ni Erh the whole affair with Pu Shih-jen. As soon as Ni Erh heard him, he got into a frightful rage; "Were he not," he shouted, a "relative of yours, master Secundus, I would readily give him a bit of my mind! Really resentment will stifle my breath! but never mind! you needn't however distress yourself. I've got here a few taels ready at hand, which, if you require, don't scruple to take; and from such good neighbours as you are, I won't ask any interest upon this money."

With this remark still on his lips, he produced from his pouch a bundle of silver. 2500

"Ni Erh has, it is true, ever been a rogue," Chia Yün reflected in his own mind, "but as he is regulated in his dealings by a due regard to persons, he enjoys, to a great degree, the reputation of generosity; and were I to-day not to accept this favour of his, he'll, I fear, be put to shame; and it won't contrariwise be nice on my part! and isn't it better that I should make use of his money, and by and by I can repay him double, and things will be all right!"

"Old Erh," he therefore observed aloud with a smile, "you're really a fine fellow, and as you've shown me such eminent consideration, how can I presume not to accept your offer! On my return home, I'll write the customary I.O.U., and send it to you, and all will be in order."

Ni Erh gave a broad grin. "It's only fifteen taels and three mace," he answered, "and if you insist upon writing an I.O.U., I won't then lend it to you!"

Chia Yün at these words, took over the money, smiling the while. "I'll readily," he retorted, "comply with your wishes and have done; for what's the use of exasperating you!"

"Well then that will be all right!" Ni Erh laughed; "but the day is getting dark; and I shan't ask you to have a cup of tea or stand you a drink, for I've some small things more to settle. As for me, I'm going over there, but you, after all, should 2505

please wend your way homewards; and I shall also request you to take a message for me to my people. Tell them to close the doors and turn in, as I'm not returning home; and that in the event of anything occurring, to bid our daughter come over to-morrow, as soon as it is daylight, to short-legged Wang's house, the horse-dealer's, in search of me!" And as he uttered this remark he walked away, stumbling and hobbling along. But we will leave him without further notice and allude to Chia Yün.

He had, at quite an unexpected juncture, met this piece of luck, so that his heart was, of course, delighted to the utmost degree. "This Ni Erh," he mused, "is really a good enough sort of fellow, but what I dread is that he may have been open-handed in his fit of drunkenness, and that he mayn't, by and by, ask for his money to be paid twice over; and what will I do then? Never mind," he suddenly went on to ponder, "when that job has become an accomplished fact, I shall even have the means to pay him back double the original amount."

Prompted by this resolution, he came over to a money-shop, and when he had the silver weighed, and no discrepancy was discovered in the weight, he was still more elated at heart; and on his way back, he first and foremost delivered Ni Erh's message to his wife, and then returned to his own home, where he found his mother seated all alone on a stove-couch spinning thread. As soon as she saw him enter, she inquired where he had been the whole day long, in reply to which Chia Yün, fearing lest his parent should be angry, forthwith made no allusion to what transpired with Pu Shih-jen, but simply explained that he had been in the western mansion, waiting for his uncle Secundus, Lien. This over, he asked his mother whether she had had her meal or not, and his parent said by way of reply: "I've had it, but I've kept something for you in there," and calling to the servant-maid, she bade her bring it round, and set it before him to eat. But as it was already dark, when the lamps had to be lit, Chia Yün, after partaking of his meal, got ready and turned in.

Nothing of any notice transpired the whole night; but the next day, as soon it was dawn, he got up, washed his face, and came to the main street, outside the south gate, and purchasing some musk from a perfumery shop, he, with rapid stride, entered the Jung Kuo mansion; and having, as a result of his inquiries, found out that Chia Lien had gone out of doors, Chia Yün readily betook himself to the back, in front of the door of Chia Lien's court, where he saw several servant-lads, with immense brooms in their hands, engaged in that place in sweeping the court. But as he suddenly caught sight of Chou Jui's wife appear outside the door, and call out to the young boys; "Don't sweep now, our lady is coming out," Chia Yün eagerly walked up to her and inquired, with a face beaming with smiles: "Where's aunt Secunda going to?"

To this inquiry, Chou Jui's wife explained: "Our old lady has sent for her, and I expect, it must be for her to cut some piece of cloth or other." But while she yet spoke, they perceived a whole bevy of people, pressing round lady Feng, as she egressed from the apartment.

Chia Yün was perfectly aware that lady Feng took pleasure in flattery, and delighted in display, so that hastily dropping his arms, he with all reverence, thrust himself forward and paid his respects to her. But lady Feng did not even so much as turn to look at him with straight eyes; but continued, as hitherto, her way onwards, simply confining herself to ascertaining whether his mother was all right, and adding: "How is it that she doesn't come to our house for a stroll?"

"The thing is," Chia Yün replied, "that she's not well: she, however, often thinks fondly of you, aunt, and longs to see you; but as for coming round, she's quite unable to do so."

"You have, indeed, the knack of telling lies!" lady Feng laughed with irony; "for hadn't I alluded to her, she would never have thought of me!"

"Isn't your nephew afraid," Chia Yün protested smilingly, "of being blasted by lightning to have the audacity of telling lies in the presence of an elder! Even so late as yesterday evening, she alluded to you, aunt! 'Though naturally,' she said, 'of a weak constitution, you had, however, plenty to attend to! that it's thanks to your supremely eminent energies, aunt, that you're, after all, able to manage everything in such a perfect manner; and that had you ever made the slightest slip, there would have long ago crept up, goodness knows, what troubles!'"

As soon as lady Feng heard these words, her whole face beamed with smiles, and she unconsciously halted her steps, while she proceeded to ask: "How is it that, both your mother and yourself, tattle about me behind my back, without rhyme or reason?"

"There's a reason for it," Chia Yün observed, "which is simply this. I've an excellent friend with considerable money of his own at home, who recently kept a perfumery shop; but as he obtained, by purchase, the rank of deputy sub-prefect, he was, the other day, selected for a post in Yunnan, in some prefecture or other unknown to me; whither he has gone together with his family. He even closed this shop of his, and forthwith collecting all his wares, he gave away, what he could give away, and what he had to sell at a discount, was sold at a loss; while such valuable articles, as these, were all presented to relatives or friends; and that's why it is that I came in for some baroos camphor and musk. But I at the time, deliberated with my mother that to sell them below their price would be a pity, and that if we wished to give them as a present to any one, there was no one good enough to use such perfumes. But remembering how you, aunt, had all along in years gone by, even to this day, to spend large bundles of silver, in purchasing such articles, and how, not to speak of this year with an imperial consort in the Palace, what's even required for this dragon boat festival, will also necessitate the addition of hundred times as much as the quantity of previous years, I therefore present them to you, aunt, as a token of my esteem!"

With these words still on his lips, he simultaneously produced an ornamented box, which he handed over to her. And as lady Feng was, at this time, making preparations for presents for the occasion of the dragon boat festival, for which perfumes were obligatory, she, with all promptitude, directed Feng Erh: "Receive

Mr. Yün's present and take it home and hand it over to P'ing Erh. To one," she consequently added, "who seems to me so full of discrimination, it isn't a wonder that your uncle is repeatedly alluding, and that he speaks highly of you; how that you talk with all intelligence and that you have experience stored up in your mind."

Chia Yün upon hearing this propitious language, hastily drew near one step, and designedly asked: "Does really uncle often refer to me?"

The moment lady Feng caught this question, she was at once inclined to tell him all about the charge to be entrusted to him, but on second thought, she again felt apprehensive lest she should be looked lightly upon by him, by simply insinuating that she had promptly and needlessly promised him something to do, so soon as she got a little scented ware; and this consideration urged her to once more restrain her tongue, so that she never made the slightest reference even to so much as one word about his having been chosen to look after the works of planting the flowers and trees. And after confining herself to making the first few irrelevant remarks which came to her lips, she hastily betook herself into dowager lady Chia's apartments.

Chia Yün himself did not feel as if he could very well advert to the subject, with the result that he had no alternative but to retrace his steps homewards. But as when he had seen Pao-yü the previous day, he had asked him to go into the outer library and wait for him, he therefore finished his meal and then once again entered the mansion and came over into the I Hsia study, situated outside the ceremonial gate, over at old lady Chia's part of the compound, where he discovered the two lads Ming Yen, whose name had been changed into Pei Ming, and Chu Yo playing at chess, and just arguing about the capture of a castle; and besides them, Yin Ch'uan, Sao Hua, T'iao Yün, Pan Ho, these four or five of them, up to larks, stealing the young birds from the nests under the eaves of the house.

As soon as Chia Yün entered the court, he stamped his foot and shouted, "The monkeys are up to mischief! Here I am, I've come;" and when the company of servant-boys perceived him, they one and all promptly dispersed; while Chia Yün walked into the library, and seating himself at once in a chair, he inquired, "Has your master Secundus, Mr. Pao, come down?" 2520

"He hasn't been down here at all to-day," Pei Ming replied, "but if you, Mr. Secundus, have anything to tell him, I'll go and see what he's up to for you."

Saying this he there and then left the room; and Chia Yün meanwhile gave himself to the inspection of the pictures and nicknacks. But some considerable time elapsed, and yet he did not see him arrive; and noticing besides that the other lads had all gone to romp, he was just plunged in a state of despondency, when he heard outside the door a voice cry out, with winning tone, and tender accents: "My elder brother!"

Chia Yün looked out, and saw that it was a servant-maid of fifteen or sixteen, who was indeed extremely winsome and spruce. As soon however as the maid

caught a glimpse of Chia Yün, she speedily turned herself round and withdrew out of sight. But, as luck would have it, it happened that Pei Ming was coming along, and seeing the servant-maid in front of the door, he observed: "Welcome, welcome! I was quite at a loss how to get any news of Pao-yü." And as Chia Yün discerned Pei Ming, he hastily too, ran out in pursuit of him, and ascertained what was up; whereupon Pei Ming returned for answer: "I waited a whole day long, and not a single soul came over; but this girl is attached to master Secundus' (Mr. Pao's) rooms!" and, "My dear girl," he consequently went on to say, "go in and take a message. Say that Mr. Secundus, who lives under the portico, has come!"

The servant-maid, upon hearing these words, knew at once that he was a young gentleman belonging to the family in which she served, and she did not skulk out of sight, as she had done in the first instance; but with a gaze sufficient to kill, she fixed her two eyes upon Chia Yün, when she heard Chia Yün interpose: "What about over the portico and under the portico; you just tell him that Yün Erh is come, that's all."

After a while this girl gave a sarcastic smile. "My idea is," she ventured, "that you, master Secundus, should really, if it so please you, go back, and come again to-morrow; and to-night, if I find time, I'll just put in a word with him!" 2525

"What's this that you're driving at?" Pei Ming then shouted.

And the maid rejoined: "He's not even had a siesta to-day, so that he'll have his dinner at an early hour, and won't come down again in the evening; and is it likely that you would have master Secundus wait here and suffer hunger? and isn't it better than he should return home? The right thing is that he should come to-morrow; for were even by and by some one to turn up, who could take a message, that person would simply acquiesce with the lips, but would he be willing to deliver the message in for you?"

Chia Yün, upon finding how concise and yet how well expressed this girl's remarks had been, was bent upon inquiring what her name was; but as she was a maid employed in Pao-yü's apartments, he did not therefore feel justified in asking the question, and he had no other course but to add, "What you say is quite right, I'll come to-morrow!" and as he spoke, he there and then was making his way outside, when Pei Ming remarked: "I'll go and pour a cup of tea; and master Secundus, have your tea and then go."

Chia Yün turned his head round, as he kept on his way, and said by way of rejoinder: "I won't have any tea; for I've besides something more to attend to!" and while with his lips he uttered these words, he, with his eyes, stared at the servant-girl, who was still standing in there.

Chia Yün wended his steps straightway home; and the next day, he came to the front entrance, where, by a strange coincidence, he met lady Feng on her way to the opposite side to pay her respects. She had just mounted her carriage, but perceiving Chia Yün arrive, she eagerly bade a servant stop him, and, with the window between them, she smiled and observed: "Yün Erh, you're indeed bold in 2530

playing your pranks with me! I thought it strange that you should give me presents; but the fact is you had a favour to ask of me; and your uncle told me even yesterday that you had appealed to him!"

Chia Yün smiled. "Of my appeal to uncle, you needn't, aunt, make any mention; for I'm at this moment full of regret at having made it. Had I known, at an early hour, that things would have come to this pass, I would, from the very first, have made my request to you, aunt; and by this time everything would have been settled long ago! But who would have anticipated that uncle was, after all, a man of no worth!"

"Strange enough," lady Feng remarked sneeringly, "when you found that you didn't succeed in that quarter, you came again yesterday in search of me!"

"Aunt, you do my filial heart an injustice," Chia Yün protested; "I never had such a thought; had I entertained any such idea, wouldn't I, aunt, have made my appeal to you yesterday? But as you are now aware of everything, I'll really put uncle on one side, and prefer my request to you; for circumstances compel me to entreat you, aunt, to be so good as to show me some little consideration!"

Lady Feng laughed sardonically. "You people will choose the long road to follow and put me also in a dilemma! Had you told me just one word at an early hour, what couldn't have been brought about? an affair of state indeed to be delayed up to this moment! In the garden, there are to be more trees planted and flowers laid down, and I couldn't think of any person that I could have recommended, and had you spoken before this, wouldn't the whole question have been settled soon enough?"

"Well, in that case, aunt," ventured Chia Yün with a smile, "you had better depute me to-morrow, and have done!" 2535

"This job," continued lady Feng after a pause, "is not, my impression is, very profitable; and if you were to wait till the first moon of next year, when the fireworks, lanterns, and candles will have to be purveyed, I'll depute you as soon as those extensive commissions turn up."

"My dear aunt," pleaded Chia Yün, "first appoint me to this one, and if I do really manage this satisfactorily, you can then commission me with that other!"

"You know in truth how to draw a long thread," lady Feng observed laughing. "But hadn't it been that your uncle had spoken to me on your account, I wouldn't have concerned myself about you. But as I shall cross over here soon after the repast, you had better come at eleven a.m., and fetch the money, for you to enter into the garden the day after to-morrow, and have the flowers planted!"

As she said this, she gave orders to drive the "scented" carriage, and went on her way by the quickest cut; while Chia Yün, who was irrepressibly delighted, betook himself into the I Hsia study, and inquired after Pao-yü. But, who would have thought it, Pao-yü had, at an early hour, gone to the mansion of the Prince of Pei Ching, so that Chia Yün had to sit in a listless mood till noon; and when he found out that lady Feng had returned, he speedily wrote an acknowledgment and came to receive the warrant. On his arrival outside the court, he

commissioned a servant to announce him, and Ts'ai Ming thereupon walked out, and merely asking for the receipt, went in, and, after filling in the amount, the year and moon, he handed it over to Chia Yün together with the warrant. Chia Yün received them from him, and as the entry consisted of two hundred taels, his heart was full of exultant joy; and turning round, he hurried to the treasury, where after he had taken over the amount in silver, he returned home and laid the case before his mother, and needless to say, that both the parent and her son were in high spirits. The next day, at the fifth watch, Chia Yun first came in search of Ni Erh, to whom he repaid the money, and then taking fifty taels along with him, he sped outside the western gate to the house of Fang Ch'un, a gardener, to purchase trees, where we will leave him without saying anything more about him.

We will now resume our story with Pao-yü. The day on which he encountered Chia Yün, he asked him to come in on the morrow and have a chat with him, but this invitation was practically the mere formal talk of a rich and well-to-do young man, and was not likely to be so much as borne in mind; and so it was that it readily slipped from his memory. On the evening of the day, however, on which he returned home from the mansion of the Prince Pei Ching, he came, after paying his salutations to dowager lady Chia, madame Wang, and the other inmates, back into the garden; but upon divesting himself of all his fineries, he was just about to have his bath, when, as Hsi Jen had, at the invitation of Hsüeh Pao-ch'ai, crossed over to tie a few knotted buttons, as Ch'in Wen and Pi Hen had both gone to hurry the servants to bring the water, as T'an Yun had likewise been taken home, on account of her mother's illness, and She Yueh, on the other hand, was at present ailing in her quarters, while the several waiting-maids, who were in there besides to attend to the dirty work, and answer the calls, had, surmising that he would not requisition their services, one and all gone out in search of their friends and in quest of their companions, it occurred, contrary to their calculations, that Pao-yü remained this whole length of time quite alone in his apartments; and as it so happened that Pao-yü wanted tea to drink, he had to call two or three times before he at last saw three old matrons walk in. But at the sight of them, Pao-yü hastily waved his hand and exclaimed: "No matter, no matter; I don't want you," whereupon the matrons had no help but to withdraw out of the rooms; and as Pao-yü perceived that there were no waiting-maids at hand, he had to come down and take a cup and go up to the teapot to pour the tea; when he heard some one from behind him observe: "Master Secundus, beware, you'll scorch your hand; wait until I come to pour it!" And as she spoke, she walked up to him, and took the cup from his grasp, to the intense surprise, in fact, of Pao-yü, who inquired: "Where were you that you have suddenly come to give me a start?"

The waiting-maid smiled as she handed him the tea. "I was in the back court," she replied, "and just came in from the back door of the inner rooms; and is it likely that you didn't, sir, hear the sound of my footsteps?"



Pao-yü drank his tea, and as he simultaneously passed the servant-girl under a minute inspection, he found that though she wore several articles of clothing the worse for wear, she was, nevertheless, with that head of beautiful hair, as black as the plumage of a raven, done up in curls, her face so oblong, her figure so slim and elegant, indeed, supremely beautiful, sweet, and spruce, and Pao-yü eagerly inquired: "Are you also a girl attached to this room of mine?"

"I am," rejoined that waiting-maid.

"But since you belong to this room, how is it I don't know you?" Pao-yü added.

When the maid heard these words, she forced a laugh. "There are even many," she explained, "that are strangers to you; and is it only myself? I've never, before this, served tea, or handed water, or brought in anything; nor have I attended to a single duty in your presence, so how could you know me?" 2545

"But why don't you attend to any of those duties that would bring you to my notice?" Pao-yü questioned.

"I too," answered the maid, "find it as difficult to answer such a question. There's however one thing that I must report to you, master Secundus. Yesterday, some Mr. Yün Erh or other came to see you; but as I thought you, sir, had no leisure, I speedily bade Pei Ming tell him to come early to-day. But you unexpectedly went over again to the mansion of the Prince of Pei Ching."

When she had spoken as far as this, she caught sight of Ch'iu Wen and Pi Hen enter the court, giggling and laughing; the two of them carrying between them a bucket of water; and while raising their skirts with one hand, they hobbled along, as the water spurted and plashed. The waiting-maid hastily come out to meet them so as to relieve them of their burden, but Ch'iu Wen and Pi Hen were in the act of standing face to face and finding fault with each other; one saying, "You've wetted my clothes," the other adding, "You've trod on my shoes," and upon, all of a sudden, espying some one walk out to receive the water, and discovering, when they came to see, that it was actually no one else than Hsiao Hung, they were at once both so taken aback that, putting down the bucket, they hurried into the room; and when they looked about and saw that there was no other person inside besides Pao-yü they were at once displeased. But as they were meanwhile compelled to get ready the articles necessary for his bath, they waited until Pao-yü was about to divest himself of his clothes, when the couple of them speedily pulled the door to behind them, as they went out, and walked as far as the room on the opposite side, in search of Hsiao Hung; of whom they inquired: "What were you doing in his room a short while back?"

"When was I ever in the room?" Hsiao Hung replied; "simply because I lost sight of my handkerchief, I went to the back to try and find it, when unexpectedly Mr. Secundus, who wanted tea, called for you sisters; and as there wasn't one even of you there, I walked in and poured a cup for him, and just at that very moment you sisters came back."

"You barefaced, low-bred thing!" cried Ch'iu Wen, turning towards her and spurning in her face. "It was our bounden duty to tell you to go and hurry them 2550

for the water, but you simply maintained that you were busy and made us go instead, in order to afford you an opportunity of performing these wily tricks! and isn't this raising yourself up li by li? But don't we forsooth, even so much as come up to you? and you just take that looking-glass and see for yourself, whether you be fit to serve tea and to hand water or not?"

"To-morrow," continued Pi Hea, "I'll tell them that whenever there's anything to do connected with his wanting tea, or asking for water, or with fetching things for him, not one of us should budge, and that *she* alone should be allowed to go, and have done!"

"If this be your suggestion," remarked Ch'iu Wen, "wouldn't it be still better that we should all disperse, and let her reign supreme in this room!"

But while the two of them were up to this trouble, one saying one thing, and another, another, they caught sight of two old nurses walk in to deliver a message from lady Feng; who explained: "To-morrow, someone will bring in gardeners to plant trees, and she bids you keep under more rigorous restraint, and not sun your clothes and petticoats anywhere and everywhere; nor air them about heedlessly; that the artificial hill will, all along, be entirely shut in by screening curtains, and that you mustn't be running about at random."

"I wonder," interposed Ch'iu Wen with alacrity, "who it is that will bring the workmen to-morrow, and supervise the works?"

"Some one or other called Mr. Yün, living at the back portico," the old woman observed. 2555

But Ch'iu Wen and Pi Hen were neither of them acquainted with him, and they went on promiscuously asking further questions on his account, but Hsiao Hung knew distinctly in her mind who it was, and was well aware that it was the person whom she had seen, the previous day, in the outer library.

The surname of this Hsiao Hung had, in fact, been originally Lin, while her infant name had been Hung Yü; but as the word Yü improperly corresponded with the names of Pao-yü and Tai-yü, she was, in due course, simply called Hsiao Hung. She was indeed an hereditary servant of the mansion; and her father had latterly taken over the charge of all matters connected with the farms and farmhouses in every locality. This Hung-yü came, at the age of sixteen, into the mansion, to enter into service, and was attached to the Hung Yuan, where in point of fact she found both a quiet and pleasant home; and when contrary to all expectation, the young ladies as well as Pao-yü, were subsequently permitted to move their quarters into the garden of Broad Vista, it so happened that this place was, moreover, fixed upon by Pao-yü. This Hsiao Hung was, it is true, a girl without any experience, but as she could, to a certain degree, boast of a pretty face, and as, in her own heart, she recklessly fostered the idea of exalting herself to a higher standard, she was ever ready to thrust herself in Pao-yü's way, with a view to showing herself off. But attached to Pao-yü's personal service were a lot of servants, all of whom were glib and specious, so that how could she ever find an opportunity of thrusting herself forward? But contrary to her anticipations,

there turned up, eventually on this day, some faint glimmer of hope, but as she again came in for a spell of spiteful abuse from Ch'iu Wen and her companion, her expectations were soon considerably frustrated, and she was just plunged in a melancholy mood, when suddenly she heard the old nurse begin the conversation about Chia Yün, which unconsciously so affected her heart that she hastily returned, quite disconsolate, into her room, and lay herself down on her bed, giving herself quietly to reflection. But while she was racking and torturing her brain and at a moment when she was at a loss what decision to grasp, her ear unexpectedly caught, emanating from outside the window, a faint voice say: "Hsiao Hung, I've picked up your pocket handkerchief in here!" and as soon as Hsiao Hung heard these words, she walked out with hurried step and found that it was no one else than Chia Yün in person; and as Hsiao Hung unwillingly felt her powdered face suffused with blushes: "Where did you pick it up, Mr. Secundus?" she asked.

"Come over," Chia Yün smiled, "and I'll tell you!" And as he uttered these words, he came up and drew her to him; but Hsiao Hung twisted herself round and ran away; but was however tripped over by the step of the door.

Now, reader, do you want to know the sequel? If so the next chapter will explain.

## **END OF BOOK I**

# Matsuo Bashō (1644–1694)

## *The Narrow Road to the Deep North*

Japanese

Near East and Asia

*The Narrow Road to the Deep North* is a poetic travel account by Matsuo Bashō, the Japanese haiku master. The final version was written in 1694, and the first edition was published posthumously in 1702. The original Japanese work consists of prose, poetry (haiku), and ink paintings. In 1689, Bashō (a Zen Buddhist) started on his journey to the northeastern part of Japan with his traveling companion, Sora. At that time, Northeast Japan was regarded as a dangerous and unexplored region. Bashō believed he might be able to get a glimpse of eternity in this mysterious place. His travelogue, which was probably revised and idealized after his journey, is an account of various geographical and historical sites in Japan, as well as an account of his spiritual journey through nature. The first English translation, *Bashō: The Narrow Road to the Deep North and Other Travel Sketches* (1966) was by Nobuyuki Yuasa. *Back Roads to Far Towns* (1968) by Cid Corman and Kamaike Susumu shows a more contemporary interpretation. Other translations include *Narrow Road to the Interior* (1991) by Sam Hamill, and *The Narrow Road to Oku* (1996) by Donald Keene.

Consider while reading:

1. Haiku poets enjoy collages and juxtapositions. Select a haiku poem inside Bashō's *The Narrow Road to the Deep North*, and explore what comparison or contrast is being made in that haiku.
2. Bashō's travelogue was written towards the end of the 17th century. What aspects of this travelogue reflect the history, culture, and religion of 17th-century Japan?
3. Compose your own haiku in English, following a 5-7-5 syllable pattern. Also, consider adding a seasonal or nature reference and incorporating some kind of comparison or contrast in your haiku. Your haiku could be meditative or humorous.

Written by Kyoungnye Kwon

# ***FROM THE NARROW ROAD TO THE DEEP NORTH***

Copyright Penguin Books

Matsuo Bashō

Translated by Nobuyuki Yuasa

[Visit here](#) to read this work.

# Bibliography

- "Bashō." *Britannica Academic*, Encyclopedia Britannica, 26 Aug. 2009.  
academic.eb.com.libproxy.ung.edu/levels/collegiate/article/Bash%C5%8D/13602. Accessed 27 Aug. 2017.
- Bradstreet, Anne. *The Works of Anne Bradstreet*. Edited by Jeannine Hensley, Belknap Press of Harvard University Press, 1967.
- Campbell, Chris. "The Enclosure Acts and the Industrial Revolution." *Laissez Faire*, <http://lfb.org>.
- Cao Xueqin. *The Story of the Stone*. Vols. 1, 2, 3, 4, and 5. Trans. David Hawkes and John Minford. New York: Penguin Classics, 1973-1986.
- "Cao Zhan." *Britannica Academic*, Encyclopedia Britannica, 28 Apr. 2017.  
academic.eb.com.libproxy.ung.edu/levels/collegiate/article/Cao-Zhan/73584. Accessed 22 Sep. 2017.
- Celebi, Evliya. *The Book of Travels*. [www.thebookoftravels.org/evliya-celebi](http://www.thebookoftravels.org/evliya-celebi).
- Celebi, Evliya, et al. *Evliya Celebi in Medina: The Relevant Sections of the Seyahatname*. Brill NV, 2012. EBSCOhost, [ezproxy.gsu.edu/login?url=http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=nlebk&AN=477000&site=eds-live&scope=site](http://ezproxy.gsu.edu/login?url=http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=nlebk&AN=477000&site=eds-live&scope=site).
- Donghyeon Choi, et al. 춘향가 바디별 전집 3: 김소희 바디 [*Chunhyangga Collection by Versions #3: Kim Soheui Version*]. Seoul: Munhwa gwangwang-bu, 2008.
- "Dream of the Red Chamber." *Britannica Academic*, Encyclopedia Britannica, 28 Apr. 2017.  
academic.eb.com.libproxy.ung.edu/levels/collegiate/article/Dream-of-the-Red-Chamber/31166. Accessed 22 Sep. 2017.
- Equiano, Olaudah. *The Interesting Narrative of the Life of Olaudah Equiano*. Edited by Robert J. Allison, Bedford Books of St. Martin's Press, 1995.
- Haywood, Eliza. *Fantomina, or Love in a Maze*. Edited by Jack Lynch. <http://andromeda.rutgers.edu>.
- Hyejeong Kim and Myeonjin Lee. 판소리 [*Pansori*]. Seoul: Minsokwon, 2011.
- Kant, Immanuel, and Carl J. Friedrich. *The Philosophy of Kant: Immanuel Kant's Moral and Political Writings*. Modern Library, 1949.
- "Narrow Road to the Deep North." *Asian Topics: An Online Resource for Asian History and Culture @ Columbia University*. <http://afe.easia.columbia.edu/at/basho/bnr01.html>. Accessed 29 Aug. 2017.
- "Pansori Epic Chant." <https://ich.unesco.org/en/RL/pansori-epic-chant-00070>.
- Pope, Alexander. *The Complete Works of Alexander Pope, 1688-1744*. Houghton, Mifflin & Company, 1903.
- Rogers, Katherine. "Aphra Behn." *Restoration and Eighteenth-Century Dramatists: First Series*. Edited by Paula R. Backscheider, *Dictionary of Literary Biography*, Vol. 80, Gale, 1989, *Literature Resource Center*, Accessed 5 Aug. 2017.
- Swift, Jonathan. *Gulliver's Travels*, edited by Albert J. Rivero, W. W. Norton & Company, 2002.
- "The Narrow Road to the Deep North." *Britannica Academic*, Encyclopedia Britannica, 3 Jun. 2011.  
academic.eb.com.libproxy.ung.edu/levels/collegiate/article/The-Narrow-Road-to-the-Deep-North/485855. Accessed 27 Aug. 2017.
- The Song of Ch'un-hyang. The Norton Anthology of World Literature*. Eds. Martin Puchner, et al. 3rd ed. New York: Norton, 2012. 74-89.
- Voltaire. *Candide and Other Philosophical Tales*. Edited by Morris Bishop, Charles Scribner's Sons, 1929.
- Woolf, Virginia. *A Room of One's Own*. <https://ebooks.adelaide.edu.au/w/woolf/virginia.html>.



The background is a traditional Chinese ink and wash painting. In the lower half, a man in a white robe and black cap sits on a wooden bench, holding a white fan. To his right is a large potted plant with red flowers. The upper half shows a doorway and a tree. A grey text box is overlaid on the middle.

*Compact Anthology of*

# World Literature

Part Four: The 17th and 18th Centuries

World Literature









The background of the cover is a detailed Romantic-style landscape painting. It depicts a vast, verdant forest with towering trees. In the middle ground, a calm lake reflects the sky, with a small boat visible on its surface. Various figures are scattered throughout the scene: a shepherd with a flock of sheep on the left, a person reclining on a grassy slope, and several figures in the foreground, including a woman in a white dress and a child. The overall atmosphere is one of natural beauty and human presence in nature.

*Compact Anthology of*

# World Literature

Part Five: The Long Nineteenth Century

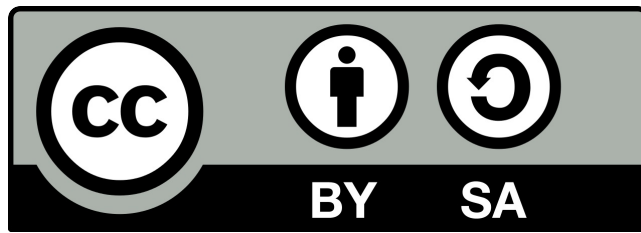


*Compact Anthology of*  
**WORLD**  
**L i t e r a t u r e**  
  
**PART FIVE**  
**The Long Nineteenth Century**

Editor-in-Chief:  
ANITA TURLINGTON

Publication and Design Editor:  
MATTHEW HORTON, PhD

Editors:  
KAREN DODSON, PhD  
LAURA GETTY, PhD  
KYOUNGHYE KWON, PhD  
LAURA NG, PhD



*Compact Anthology of World Literature: The Long 19th Century* is licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 (CC BY-SA 4.0) International License.

This license allows you to remix, tweak, and build upon this work, even commercially, as long as you credit this original source for the creation and license the new creation under identical terms.

If you reuse this content elsewhere, in order to comply with the attribution requirements of the license, please attribute the original source to the University System of Georgia.

NOTE: The above copyright license which University System of Georgia uses for their original content does not extend to or include content which was accessed and incorporated, and which is licensed under various other CC Licenses, such as ND licenses. Nor does it extend to or include any Special Permissions which were granted to us by the rightsholders for our use of their content. To determine copyright status of any content, please refer to the bibliographies and appendices for original source information to further research specific copyright licenses.

Image Disclaimer: All images and figures in this book are believed to be (after a reasonable investigation) either public domain or carry a compatible Creative Commons license. If you are the copyright owner of images in this book and you have not authorized the use of your work under these terms, please contact Corey Parson at [corey.parson@ung.edu](mailto:corey.parson@ung.edu) to have the content removed.

Production of this textbook was funded by a grant from Affordable Learning Georgia.

## Acknowledgments

The editors of this text would like to acknowledge the invaluable contributions, professionalism, and unfailing good humor of Corey Parson, Managing Editor of the University of North Georgia Press. Corey patiently provided advice on all copyright concerns, responded promptly to our questions, verified sources for the texts included here, and managed the peer review process.

We would also like to acknowledge the support of Dr. Joyce Stavick, Head, UNG English Department, and Dr. Shannon Gilstrap, Associate Head.

# Table of Contents

## **Introduction: How to Use this Textbook**

## **Unit 1: Romanticism**

### **Jean-Jacques Rousseau (1712-1778)**

Confessions

### **Johann Wolfgang von Goethe (1749-1832)**

Faust

### **William Blake (1757-1827)**

Songs of Innocence: The Lamb

Songs of Innocence: The Chimney Sweeper

Songs of Innocence: Holy Thursday

Songs of Experience: Holy Thursday

Songs of Experience: The Chimney Sweeper

Songs of Experience: The Tyger

London

### **Mary Wollstonecraft (1759-1797)**

from A Vindication of the Rights of Woman

### **Olympe De Gouges (1748-1793)**

The Rights of Woman

### **William Wordsworth (1770-1850)**

Lines Composed a Few Miles above Tintern Abbey

from Preface to Lyrical Ballads

Michael, a Pastoral Poem

I Wandered Lonely as a Cloud

Ode: Intimations of Immortality

### **Samuel Taylor Coleridge (1772-1834)**

The Rime of the Ancient Mariner

Kubla Khan

### **Percy Bysshe Shelley (1792-1822)**

To Wordsworth

Hymn to Intellectual Beauty

Ozymandias

A Song: "Men of England"  
Ode to the West Wind  
Mutability  
from A Defence of Poetry

**John Keats (1795-1821)**

When I have Fears That I May Cease to Be  
Ode to a Nightingale  
Ode on a Grecian Urn

**Mary Shelley (1797-1851)**

Frankenstein, or the Modern Prometheus  
Mathilda  
The Last Man

**Unit 2: Realism**

**Elizabeth Barrett Browning (1806-1861)**

from Sonnets from the Portuguese  
The Cry of the Children  
Lord Walter's Wife

**Alfred, Lord Tennyson (1809-1892)**

The Lotos-Eaters  
Ulysses

**Robert Browning (1812-1889)**

Porphyria's Lover  
My Last Duchess  
"Childe Roland to the Dark Tower Came"

**Frederick Douglass (c.1818-1895)**

The Narrative of the Life of Frederick Douglass

**Walt Whitman (1819-1892)**

Song of Myself  
Out of the Cradle Endlessly Rocking  
Crossing Brooklyn Ferry  
O Captain! My Captain!

**Gustave Flaubert (1821-1880)**

A Simple Soul

**Fyodor Dostoyevsky (1821-1881)**

Notes from Underground

**Charles Baudelaire (1821-1867)**

Correspondences

The Corpse

Spleen

Hymn to Beauty

**Leo Tolstoy (1828-1910)**

The Death of Ivan Ilych

**Henrik Ibsen (1828-1906)**

A Doll's House

An Enemy of the People

**Emily Dickinson (1830-1886)**

Because I could not stop for Death

A bird came down the walk

The brain is wider than the sky

Hope is the thing with feathers

I died for beauty, but was scarce

I heard a fly buzz when I died

If I can stop one heart from breaking

My life closed twice before its close

The soul selects her own society

Success is counted sweetest

There's a certain slant of light

Wild nights! Wild nights!

**Christina Rossetti (1830-1894)**

After Death

Up-Hill

Goblin Market

"No, Thank You, John"

**Bankim Chandra Chatterjee (1838-1894)**

The Poison Tree

**Guy de Maupassant (1850-1893)**

Boule de Suif

The Diamond Necklace

**Olive Schreiner (1855-1920)**

The Story of an African Farm

**Charlotte Perkins Gilman (1860-1935)**

The Yellow Wall-Paper

**Anton Chekhov (1860-1904)**

The Lady with the Dog

The Cherry Orchard

A Doctor's Visit

**W.B. Yeats (1865-1939)**

The Lake Isle of Innisfree

When You Are Old

Easter 1916

The Second Coming

**H.G. Wells (1866-1946)**

The Invisible Man

The Island of Doctor Moreau

The War of the Worlds

# Landmarks

**Table of Contents**

**Cover**



# Introduction: How to Use this Textbook

## Students

This textbook is designed to be accessible, easy to read, and available to you at no cost. Like other world literature anthologies, *The Compact Anthology of World Literature*, Parts 4, 5, and 6, has been compiled and edited by expert faculty to ensure that the array of selections included here are representative of many cultures during the time periods covered. These selections comprise works that scholars agree examine themes and universal human experiences that cross cultural boundaries. Additionally, the writers, poets, and dramatists selected here demonstrate mastery of a genre that raises their work to the level of great art. However, each selection also illuminates its particular cultural, historical, and social context.

Here are some suggestions to enhance your reading and your studies:

1. If you are reading this introduction, you have figured out that you must use an epub reader. For those of you reading the text on a laptop or desktop computer, we recommend downloading the Google app called Readium. You might also try Microsoft's ebook reader, Bluefire. If you prefer to read on your Android device (either smartphone or tablet), we recommend an app called Lithium. If you have an Apple device, you can read the text using iBooks.
2. If for some reason you prefer to read the textbook in PDF format, simply search the internet for ways to convert an EPUB to PDF; multiple sites can provide you with that information or even do the conversion for you.
3. Note that the table of contents is organized as a series of links; just click (or tap) on an item to go directly to that selection.
4. Make sure to read the unit introductions; they provide important contextual details to help you understand the selections you are reading more deeply.
5. Also note the discussion questions we have provided in the brief introduction to each author. Use them as a guide while you read and take notes.

## Faculty

We have developed an Instructor Guide that you might wish to investigate. The Guide provides sample syllabi, suggested themed units, writing prompts, and a list of helpful sites.

## Unit 1: Romanticism

Although the publication of Wordsworth's *Lyrical Ballads* in 1798 is often heralded as the formal start of Romanticism, the roots of the movement began earlier. The Enlightenment, or Age of Reason, had embraced the power of rational thought and the scientific method to advance society in an orderly fashion. Romanticism, however, heralded a more individual approach, often guided by strong emotions and some type of spiritual insight. According to Romantics, deeper understanding of the world was achieved through intuition and emotional connections, rather than reason. In literature, Johann Wolfgang von Goethe was one of the early proponents of the Storm and Stress (*Sturm und Drang*) period, which rejected the Enlightenment's focus on reason in favor of strong emotions and the value of the individual. Goethe's *The Sorrows of Young Werther* (1774) is a classic Storm and Stress novel, with a protagonist driven by his extreme emotions. In politics, the revolutions of the time were driven by certain Enlightenment concepts that would be important to later Romanticism: in particular, the idea of natural rights, which was discussed by politicians, philosophers, and writers alike. John Locke asserted that human beings have the right to life, liberty, and property, and Francis Hutcheson posited the difference between alienable and unalienable rights. Thomas Jefferson used these ideas more or less directly in his writings. Rather than owing loyalty to a monarch, the Declaration of Independence (1776) asserts that human beings have rights from God and the laws of nature that cannot be taken away by an earthly ruler. The French Revolution and the rise of Napoleon Bonaparte (a fan of *The Sorrows of Young Werther* who claimed to have read the novel many times) also challenged established authority.

Romanticism, as practiced by Wordsworth, is a natural outgrowth of those revolutionary ways of thinking. If human rights are derived from "the laws of nature and of nature's God" (Jefferson), then it makes sense that Wordsworth sees God's presence in nature. In his poetry, nature represents truth, purity, and innocence, so the poet praises children and women as closer to God, because he sees them as closer to innocence. Wordsworth also highlights how the "other" revolution—namely, the industrial revolution—had begun to affect society in increasingly negative ways. Wordsworth contrasts the pollution of urban areas with pristine nature, characterizing modern urban life as a loss of connection to spiritual values.

Wordsworth, however, is only one of many voices in Romanticism. If Wordsworth saw women as childlike in their innocence, other writers disputed whether that was, in fact, accurate (or desirable). Women responded to the debate about the rights of man by discussing the rights of women, leading to works such as *The Declaration of the Rights of Women* (1791), by Olympe de Gouges, and *A Vindication of the Rights of Women* (1792), by Mary Wollstonecraft. If nature could be a source for inspired reflection in Wordsworth, it could also be dangerous. Coleridge's "Kubla Khan," which touches on the Romantic idea of poet as genius at the end, notes the thin line between genius and madness. Exceptional individuals as protagonists are the norm in Romanticism, in part from the (early) admiration for Napoleon Bonaparte. The admiration for Bonaparte,

however, began to fade among many Romantic poets as he became a part of the monarchy and a more traditional figure of authority. One type of exceptional individual, the Romantic hero, has either rejected society or been rejected, and therefore is no longer constrained by society's rules (with the reminder that a Romantic hero is not necessarily romantic, but rather a product of Romanticism). Romantic heroes tend to be self-centered and arrogant, but are capable of compassion and even self-sacrifice, in some cases. A Byronic hero is a subset of Romantic hero, named for the poet Byron, who was described as "mad, bad, and dangerous to know." The distinction between the two types can get murky, since the Byronic hero is in some ways simply a bit more dangerous and alienated than the Romantic hero (in fact, characters such as Heathcliff in Emily Brontë's *Wuthering Heights* and Faust in Goethe's *Faust* have been called both by various literary scholars). Byronic heroes are more likely to have some guilty secret in the past, or some unnamed crime that is never revealed, which drives the characters' actions, and they are more likely to end tragically.

There were critiques of Romanticism even during the movement. In Mary Shelley's *Frankenstein*, she questions both Enlightenment views of science and Romanticism's view of the hero. The first narrator, Robert Walton, fails miserably to advance scientific exploration in the Arctic, while risking the lives of others. Similarly, Victor Frankenstein's self-absorbed behavior slowly destroys everyone around him. Victor's passivity and silence become more and more criminal as the novel progresses. Mary Shelley began the novel while she and her future husband, the poet Percy Bysshe Shelley, were spending time with Byron, which makes her critical analysis even more intriguing.





Victor Frankenstein becoming disgusted at his creation. Illustration from the frontispiece of the 1831 edition of *Frankenstein* by Mary Shelley. Steel engraving by Theodore Von Holst. License: Public Domain.

The pinnacle of European Romanticism is Goethe's *Faust* (Part One, 1806; Part Two 1832). Its title character embodies many, if not most, of Romanticism's ideals: love of nature, emotional insights, individuality, and a never-ending search for knowledge and higher truth. Unlike Victor Frankenstein, Faust ultimately is successful in his search, although it comes at a cost. Romantics did not see a world without pain; they saw emotions, including pain, as a conduit to greater understanding. Victor Hugo's *The Hunchback of Notre Dame* (1831) and *Les Misérables* (1862) address social injustice through the lens of Romanticism. The poetry of Mikhail Lermontov includes Byronic heroes and other outcasts from society, which also describes Aleksandr Pushkin's *Eugene Onegin* (1832).





Homunculus in the phial. Famulus Wagner and Mephistopheles. Illustration to Johann Wolfgang von Goethe, *Faust*. Part Two, Act II, Laboratory. Illustrated by Franz Xaver Simm. License: Public Domain.

Literary movements are, of course, fluid and overlapping. Some scholars date the end of Romanticism to the early 1830s, while others extend Romanticism to as late as 1870. In British literature, Victorianism (1837-1901), which coincides with the reign of Queen Victoria, covers the transition from Romanticism to Realism; while poets such as Tennyson and Robert Browning are clearly descendants of Romanticism, their work contains realistic elements that do not technically fit into Romanticism. American Romanticism as a movement spanned roughly 1840-1865, and while it owed its initial existence to British Romanticism, it developed its own vision of the movement. American Transcendentalism was an early version of Romanticism in America. Influenced by Unitarianism and Hindu texts, Transcendentalism posited that human beings are fundamentally good; as such, they need no authority, but can be trusted to use their intuition and imagination to understand the world around them. In fact, Transcendentalists believed that many aspects of society served only to corrupt human beings, so nature offered an escape from society: both a temporary respite and an alternative way of living. Nature's purity, it was thought, would restore mankind's purity. Over time, American Romanticism took on a character quite different from English

Romanticism. With writers like Walt Whitman, Nathaniel Hawthorne, Emily Dickinson, and Herman Melville, American literature started coming into its own, inspired not only by its own revolutionary past, but also by a different version of nature found in the American wilderness. As both Transcendentalism and Romanticism were slowly replaced by Realism, ideas such as rugged individualism continued in the American consciousness. In many ways, Romanticism lives on in popular culture; elements of Romanticism continue into the present day in literature, film, and television.

*Written by Laura Getty*

# Jean-Jacques Rousseau (1712-1778)

Confessions

French

Romanticism

Jean-Jacques Rousseau was the youngest son of a watchmaker, Isaac Rousseau. His mother died shortly after childbirth. It is with his father that he developed a passion for reading. When Rousseau was 10, his father was forced to place with the Lamercier family, to whom he was attached. During his teen years Rousseau attempted to complete an engraving apprenticeship, but ultimately left it. Later on, Rousseau became a record keeper for Madame de Warens. This position gave him time to attempt writing and studying philosophy. One of his most successful early pieces was in 1750. *A Discourse on the Arts and Sciences* or *Discours sur les sciences et les arts*, was a treatise on how the modern condition had left behind the virtues and morality of earlier life. He would continue with this theme in such works as 1755's *Discourse upon the Origin and Foundation of the Inequality Among Mankind* (*Discours sur L'origine et les fondements de l'inegalite*) and 1761's *A Treatise on the Social Contract: Or, the Principles of Politic Law* (*Du Contrat social: ou, principes du droit politique*). His ideas often placed him on the opposite side of authority figures and religious institutes. *Confessions by Jean-Jacques Rousseau* is his attempt to catalog his development as an artist and person. The title is a reference to Saint Augustine's *Confessions*. In his attempt to examine his life and what molded him, Rousseau shares many details of his development and personal preferences that were not commonly discussed in polite society, such as his sexuality and education.

Consider while reading:

1. How does Rousseau characterize childhood in relation to becoming a young adult?
2. What Romantic principles do you see at play in his writing?
3. Relationships are at the center of the narrator's life. How do those relationships influence him? What larger points is Rousseau making?
4. Rousseau's narrator enjoys a connection to nature. What does he find liberating about it and why?

Written by Laura Ng

Jean-Jacques Rousseau

## BOOK I

I have entered upon a performance which is without example, whose accomplishment will have no imitator. I mean to present my fellow-mortals with a man in all the integrity of nature; and this man shall be myself.

I know my heart, and have studied mankind; I am not made like any one I have been acquainted with, perhaps like no one in existence; if not better, I at least claim originality, and whether Nature did wisely in breaking the mould with which she formed me, can only be determined after having read this work.

Whenever the last trumpet shall sound, I will present myself before the sovereign judge with this book in my hand, and loudly proclaim, thus have I acted; these were my thoughts; such was I. With equal freedom and veracity have I related what was laudable or wicked, I have concealed no crimes, added no virtues; and if I have sometimes introduced superfluous ornament, it was merely to occupy a void occasioned by defect of memory: I may have supposed that certain, which I only knew to be probable, but have never asserted as truth, a conscious falsehood. Such as I was, I have declared myself; sometimes vile and despicable, at others, virtuous, generous and sublime; even as thou hast read my inmost soul: Power eternal! assemble round thy throne an innumerable throng of my fellow-mortals, let them listen to my confessions, let them blush at my depravity, let them tremble at my sufferings; let each in his turn expose with equal sincerity the failings, the wanderings of his heart, and, if he dare, aver, I was better than that man.

I was born at Geneva, in 1712, son of Isaac Rousseau and Susannah Bernard, citizens. My father's share of a moderate competency, which was divided among fifteen children, being very trivial, his business of a watchmaker (in which he had the reputation of great ingenuity) was his only dependence. My mother's circumstances were more affluent; she was daughter of a Mons. Bernard, minister, and possessed a considerable share of modesty and beauty; indeed, my father found some difficulty in obtaining her hand.

The affection they entertained for each other was almost as early as their existence; at eight or nine years old they walked together every evening on the banks of the Treille, and before they were ten, could not support the idea of separation. A natural sympathy of soul confined those sentiments of predilection which habit at first produced; born with minds susceptible of the most exquisite sensibility and tenderness, it was only necessary to encounter similar dispositions; that moment fortunately presented itself, and each surrendered a willing heart.

The obstacles that opposed served only to give a decree of vivacity to their affection, and the young lover, not being able to obtain his mistress, was



overwhelmed with sorrow and despair. She advised him to travel—to forget her. He consented—he travelled, but returned more passionate than ever, and had the happiness to find her equally constant, equally tender. After this proof of mutual affection, what could they resolve?—to dedicate their future lives to love! the resolution was ratified with a vow, on which Heaven shed its benediction.

Fortunately, my mother's brother, Gabriel Bernard, fell in love with one of my father's sisters; she had no objection to the match, but made the marriage of his sister with her brother an indispensable preliminary. Love soon removed every obstacle, and the two weddings were celebrated the same day: thus my uncle became the husband of my aunt, and their children were doubly cousins german. Before a year was expired, both had the happiness to become fathers, but were soon after obliged to submit to a separation.

My uncle Bernard, who was an engineer, went to serve in the empire and Hungary, under Prince Eugene, and distinguished himself both at the siege and battle of Belgrade. My father, after the birth of my only brother, set off, on recommendation, for Constantinople, and was appointed watchmaker to the Seraglio. During his absence, the beauty, wit, and accomplishments of my mother attracted a number of admirers, among whom Mons. de la Closure, Resident of France, was the most assiduous in his attentions.

[They were too brilliant for her situation, the minister, her father, having bestowed great pains on her education. She was taught drawing, singing, and to play on the theorbo; had learning, and wrote very agreeable verses. The following is an extempore piece which she composed in the absence of her husband and brother, in a conversation with some person relative to them, while walking with her sister-in-law, and their two children:

*Ces deux messieurs, qui sont absens,  
Nous sont chers de bien des manieres;  
Ce sont nos amis, nos amans,  
Ce sont nos maris et nos freres,  
Et les peres de ces enfans.*

These absent ones, who just claim  
Our hearts, by every tender name,  
To whom each wish extends  
Our husbands and our brothers are,  
The fathers of this blooming pair,  
Our lovers and our friends.]

His passion must have been extremely violent, since after a period of thirty years I have seen him affected at the very mention of her name. My mother had a defence more powerful even than her virtue; she tenderly loved my father, and conjured him to return; his inclination seconding his request, he gave up every prospect of emolument, and hastened to Geneva.

I was the unfortunate fruit of this return, being born ten months after, in a very weakly and infirm state; my birth cost my mother her life, and was the first

of my misfortunes. I am ignorant how my father supported her loss at that time, but I know he was ever after inconsolable. In me he still thought he saw her he so tenderly lamented, but could never forget I had been the innocent cause of his misfortune, nor did he ever embrace me, but his sighs, the convulsive pressure of his arms, witnessed that a bitter regret mingled itself with his caresses, though, as may be supposed, they were not on this account less ardent. When he said to me, "Jean Jacques, let us talk of your mother," my usual reply was, "Yes, father, but then, you know, we shall cry," and immediately the tears started from his eyes. "Ah!" exclaimed he, with agitation, "Give me back my wife; at least console me for her loss; fill up, dear boy, the void she has left in my soul. Could I love thee thus wert thou only my son?" Forty years after this loss he expired in the arms of his second wife, but the name of the first still vibrated on his lips, still was her image engraved on his heart.

Such were the authors of my being: of all the gifts it had pleased Heaven to bestow on them, a feeling heart was the only one that descended to me; this had been the source of their felicity, it was the foundation of all my misfortunes.

I came into the world with so few signs of life, that they entertained but little hope of preserving me, with the seeds of a disorder that has gathered strength with years, and from which I am now relieved at intervals, only to suffer a different, though more intolerable evil. I owed my preservation to one of my father's sisters, an amiable and virtuous girl, who took the most tender care of me; she is yet living, nursing, at the age of four-score, a husband younger than herself, but worn out with excessive drinking. Dear aunt! I freely forgive you having preserved my life, and only lament that it is not in my power to bestow on the decline of your days the tender solicitude and care you lavished on the first dawn of mine. My nurse, Jaqueline, is likewise living: and in good health—the hands that opened my eyes to the light of this world may close them at my death. We suffer before we think; it is the common lot of humanity. I experienced more than my proportion of it. I have no knowledge of what passed prior to my fifth or sixth year; I recollect nothing of learning to read, I only remember what effect the first considerable exercise of it produced on my mind; and from that moment I date an uninterrupted knowledge of myself.

Every night, after supper, we read some part of a small collection of romances which had been my mother's. My father's design was only to improve me in reading, and he thought these entertaining works were calculated to give me a fondness for it; but we soon found ourselves so interested in the adventures they contained, that we alternately read whole nights together, and could not bear to give over until at the conclusion of a volume. Sometimes, in a morning, on hearing the swallows at our window, my father, quite ashamed of this weakness, would cry, "Come, come, let us go to bed; I am more a child than thou art."

I soon acquired, by this dangerous custom, not only an extreme facility in reading and comprehending, but, for my age, a too intimate acquaintance with the passions. An infinity of sensations were familiar to me, without possessing

any precise idea of the objects to which they related—I had conceived nothing—I had felt the whole. This confused succession of emotions did not retard the future efforts of my reason, though they added an extravagant, romantic notion of human life, which experience and reflection have never been able to eradicate.

My romance reading concluded with the summer of 1719, the following winter was differently employed. My mother's library being quite exhausted, we had recourse to that part of her father's which had devolved to us; here we happily found some valuable books, which was by no means extraordinary, having been selected by a minister that truly deserved that title, in whom learning (which was the rage of the times) was but a secondary commendation, his taste and good sense being most conspicuous. The history of the Church and Empire by Le Sueur, Bossuett's Discourses on Universal History, Plutarch's Lives, the history of Venice by Nani, Ovid's Metamorphoses, La Bruyere, Fontenelle's World, his Dialogues of the Dead, and a few volumes of Moliere, were soon ranged in my father's closet, where, during the hours he was employed in his business, I daily read them, with an avidity and taste uncommon, perhaps unprecedented at my age.

Plutarch presently became my greatest favorite. The satisfaction I derived from repeated readings I gave this author, extinguished my passion for romances, and I shortly preferred Agesilaus, Brutus, and Aristides, to Orondates, Artemenes, and Juba. These interesting studies, seconded by the conversations they frequently occasioned with my father, produced that republican spirit and love of liberty, that haughty and invincible turn of mind, which rendered me impatient of restraint or servitude, and became the torment of my life, as I continually found myself in situations incompatible with these sentiments. Incessantly occupied with Rome and Athens, conversing, if I may so express myself with their illustrious heroes; born the citizen of a republic, of a father whose ruling passion was a love of his country, I was fired with these examples; could fancy myself a Greek or Roman, and readily give into the character of the personage whose life I read; transported by the recital of any extraordinary instance of fortitude or intrepidity, animation flashed from my eyes, and gave my voice additional strength and energy. One day, at table, while relating the fortitude of Scoevola, they were terrified at seeing me start from my seat and hold my hand over a hot chafing—dish, to represent more forcibly the action of that determined Roman.

My brother, who was seven years older than myself, was brought up to my father's profession. The extraordinary affection they lavished on me might be the reason he was too much neglected: this certainly was a fault which cannot be justified. His education and morals suffered by this neglect, and he acquired the habits of a libertine before he arrived at an age to be really one. My father tried what effect placing him with a master would produce, but he still persisted in the same ill conduct. Though I saw him so seldom that it could hardly be said we were acquainted, I loved him tenderly, and believe he had as strong an affection

for me as a youth of his dissipated turn of mind could be supposed capable of. One day, I remember, when my father was correcting him severely, I threw myself between them, embracing my brother, whom I covered with my body, receiving the strokes designed for him; I persisted so obstinately in my protection, that either softened by my cries and tears, or fearing to hurt me most, his anger subsided, and he pardoned his fault. In the end, my brother's conduct became so bad that he suddenly disappeared, and we learned some time after that he was in Germany, but he never wrote to us, and from that day we heard no news of him: thus I became an only son.

If this poor lad was neglected, it was quite different with his brother, for the children of a king could not be treated with more attention and tenderness than were bestowed on my infancy, being the darling of the family; and what is rather uncommon, though treated as a beloved, never a spoiled child; was never permitted, while under paternal inspection, to play in the street with other children; never had any occasion to contradict or indulge those fantastical humors which are usually attributed to nature, but are in reality the effects of an injudicious education. I had the faults common to my age, was talkative, a glutton, and sometimes a liar, made no scruple of stealing sweetmeats, fruits, or, indeed, any kind of eatables; but never took delight in mischievous waste, in accusing others, or tormenting harmless animals. I recollect, indeed, that one day, while Madam Clot, a neighbor of ours, was gone to church, I made water in her kettle: the remembrance even now makes me smile, for Madame Clot (though, if you please, a good sort of creature) was one of the most tedious grumbling old women I ever knew. Thus have I given a brief, but faithful, history of my childish transgressions.

How could I become cruel or vicious, when I had before my eyes only examples of mildness, and was surrounded by some of the best people in the world? My father, my aunt, my nurse, my relations, our friends, our neighbors, all I had any connection with, did not obey me, it is true, but loved me tenderly, and I returned their affection. I found so little to excite my desires, and those I had were so seldom contradicted, that I was hardly sensible of possessing any, and can solemnly aver I was an absolute stranger to caprice until after I had experienced the authority of a master.

Those hours that were not employed in reading or writing with my father, or walking with my governess, Jaqueline, I spent with my aunt; and whether seeing her embroider, or hearing her sing, whether sitting or standing by her side, I was ever happy. Her tenderness and unaffected gayety, the charms of her figure and countenance have left such indelible impressions on my mind, that her manner, look, and attitude are still before my eyes; I recollect a thousand little caressing questions; could describe her clothes, her head-dress, nor have the two curls of fine black hair which hung on her temples, according to the mode of that time, escaped my memory.

Though my taste, or rather passion, for music, did not show itself until a

considerable time after, I am fully persuaded it is to her I am indebted for it. She knew a great number of songs, which she sung with great sweetness and melody. The serenity and cheerfulness which were conspicuous in this lovely girl, banished melancholy, and made all round her happy.

The charms of her voice had such an effect on me, that not only several of her songs have ever since remained on my memory, but some I have not thought of from my infancy, as I grow old, return upon my mind with a charm altogether inexpressible. Would any one believe that an old dotard like me, worn out with care and infirmity, should sometime surprise himself weeping like a child, and in a voice querulous, and broken by age, muttering out one of those airs which were the favorites of my infancy? There is one song in particular, whose tune I perfectly recollect, but the words that compose the latter half of it constantly refuse every effort to recall them, though I have a confused idea of the rhymes. The beginning, with what I have been able to recollect of the remainder, is as follows:

*Tircis, je n'ose  
Ecouter ton Chalumeau  
Sous l'Ormeau;  
Car on en cause  
Deja dans notre hameau.  
—  
— — — —  
— — — — un Berger  
s'engager  
sans danger,  
Et toujours l'épine est sous la rose.*

I have endeavored to account for the invincible charm my heart feels on the recollection of this fragment, but it is altogether inexplicable. I only know, that before I get to the end of it, I always find my voice interrupted by tenderness, and my eyes suffused with tears. I have a hundred times formed the resolution of writing to Paris for the remainder of these words, if any one should chance to know them: but I am almost certain the pleasure I take in the recollection would be greatly diminished was I assured any one but my poor aunt Susan had sung them.

Such were my affections on entering this life. Thus began to form and demonstrate itself, a heart, at once haughty and tender, a character effeminate, yet invincible; which, fluctuating between weakness and courage, luxury and virtue, has ever set me in contradiction to myself; causing abstinence and enjoyment, pleasure and prudence, equally to shun me.

This course of education was interrupted by an accident, whose consequences influenced the rest of my life. My father had a quarrel with M. G—, who had a captain's commission in France, and was related to several of the Council. This G—, who was an insolent, ungenerous man, happening to bleed at the nose, in

order to be revenged, accused my father of having drawn his sword on him in the city, and in consequence of this charge they were about to conduct him to prison. He insisted (according to the law of this republic) that the accuser should be confined at the same time; and not being able to obtain this, preferred a voluntary banishment for the remainder of his life, to giving up a point by which he must sacrifice his honor and liberty.

I remained under the tuition of my uncle Bernard, who was at that time employed in the fortifications of Geneva. He had lost his eldest daughter, but had a son about my own age, and we were sent together to Bossey, to board with the Minister Lambercier. Here we were to learn Latin, with all the insignificant trash that has obtained the name of education.

Two years spent in this village softened, in some degree, my Roman fierceness, and again reduced me to a state of childhood. At Geneva, where nothing was exacted, I loved reading, which was, indeed, my principal amusement; but, at Bossey, where application was expected, I was fond of play as a relaxation. The country was so new, so charming in my idea, that it seemed impossible to find satiety in its enjoyments, and I conceived a passion for rural life, which time has not been able to extinguish; nor have I ever ceased to regret the pure and tranquil pleasures I enjoyed at this place in my childhood; the remembrance having followed me through every age, even to that in which I am hastening again towards it.

M. Lambercier was a worthy, sensible man, who, without neglecting our instruction, never made our acquisitions burthensome, or tasks tedious. What convinces me of the rectitude of his method is, that notwithstanding my extreme aversion to restraint, the recollection of my studies is never attended with disgust; and, if my improvement was trivial, it was obtained with ease, and has never escaped memory.

The simplicity of this rural life was of infinite advantage in opening my heart to the reception of true friendship. The sentiments I had hitherto formed on this subject were extremely elevated, but altogether imaginary. The habit of living in this peaceful manner soon united me tenderly to my cousin Bernard; my affection was more ardent than that I had felt for my brother, nor has time ever been able to efface it. He was a tall, lank, weakly boy, with a mind as mild as his body was feeble, and who did not wrong the good opinion they were disposed to entertain for the son of my guardian. Our studies, amusements, and tasks, were the same; we were alone; each wanted a playmate; to separate would in some measure, have been to annihilate us. Though we had not many opportunities of demonstrating our attachment to each other, it was certainly extreme; and so far from enduring the thought of separation, we could not even form an idea that we should ever be able to submit to it. Each of a disposition to be won by kindness, and complaisant, when not soured by contradiction, we agreed in every particular. If, by the favor of those who governed us he had the ascendant while in their presence, I was sure to acquire it when we were alone, and this preserved

the equilibrium so necessary in friendship. If he hesitated in repeating his task, I prompted him; when my exercises were finished, I helped to write his; and, in our amusements, my disposition being most active, ever had the lead. In a word, our characters accorded so well, and the friendship that subsisted between us was so cordial, that during the five years we were at Bossey and Geneva we were inseparable: we often fought, it is true, but there never was any occasion to separate us. No one of our quarrels lasted more than a quarter of an hour, and never in our lives did we make any complaint of each other. It may be said, these remarks are frivolous; but, perhaps, a similiar example among children can hardly be produced.

The manner in which I passed my time at Bossey was so agreeable to my disposition, that it only required a longer duration absolutely to have fixed my character, which would have had only peaceable, affectionate, benevolent sentiments for its basis. I believe no individual of our kind ever possessed less natural vanity than myself. At intervals, by an extraordinary effort, I arrived at sublime ideas, but presently sunk again into my original languor. To be loved by every one who knew me was my most ardent wish. I was naturally mild, my cousin was equally so, and those who had the care of us were of similiar dispositions. Everything contributed to strengthen those propensities which nature had implanted in my breast, and during the two years I was neither the victim nor witness of any violent emotions.

I knew nothing so delightful as to see every one content, not only with me, but all that concerned them. When repeating our catechism at church, nothing could give me greater vexation, on being obliged to hesitate, than to see Miss Lamercier's countenance express disapprobation and uneasiness. This alone was more afflicting to me than the shame of faltering before so many witnesses, which, notwithstanding, was sufficiently painful; for though not oversolicitous of praise, I was feelingly alive to shame; yet I can truly affirm, the dread of being reprimanded by Miss Lamercier alarmed me less than the thought of making her uneasy.

Neither she nor her brother were deficient in a reasonable severity, but as this was scarce ever exerted without just cause, I was more afflicted at their disapprobation than the punishment. Certainly the method of treating youth would be altered if the distant effects this indiscriminate, and frequently indiscreet method produces, were more conspicuous. I would willingly excuse myself from a further explanation, did not the lesson this example conveys (which points out an evil as frequent as it is pernicious) forbid my silence.

As Miss Lamercier felt a mother's affection, she sometimes exerted a mother's authority, even to inflicting on us when we deserved it, the punishment of infants. She had often threatened it, and this threat of a treatment entirely new, appeared to me extremely dreadful; but I found the reality much less terrible than the idea, and what is still more unaccountable, this punishment increased my affection for the person who had inflicted it. All this affection,

aided by my natural mildness, was scarcely sufficient to prevent my seeking, by fresh offences, a return of the same chastisement; for a degree of sensuality had mingled with the smart and shame, which left more desire than fear of a repetition. I was well convinced the same discipline from her brother would have produced a quite contrary effect; but from a man of his disposition this was not probable, and if I abstained from meriting correction it was merely from a fear of offending Miss Lamercier, for benevolence, aided by the passions, has ever maintained an empire over me which has given law to my heart.

This event, which, though desirable, I had not endeavored to accelerate, arrived without my fault; I should say, without my seeking; and I profited by it with a safe conscience; but this second, was also the last time, for Miss Lamercier, who doubtless had some reason to imagine this chastisement did not produce the desired effect, declared it was too fatiguing, and that she renounced it for the future. Till now we had slept in her chamber, and during the winter, even in her bed; but two days after another room was prepared for us, and from that moment I had the honor (which I could very well have dispensed with) of being treated by her as a great boy.

Who would believe this childish discipline, received at eight years old, from the hands of a woman of thirty, should influence my propensities, my desires, my passions, for the rest of my life, and that in quite a contrary sense from what might naturally have been expected? The very incident that inflamed my senses, gave my desires such an extraordinary turn, that, confined to what I had already experienced, I sought no further, and, with blood boiling with sensuality, almost from my birth, preserved my purity beyond the age when the coldest constitutions lose their insensibility; long tormented, without knowing by what, I gazed on every handsome woman with delight; imagination incessantly brought their charms to my remembrance, only to transform them into so many Miss Lamerciers.

If ever education was perfectly chaste, it was certainly that I received; my three aunts were not only of exemplary prudence, but maintained a degree of modest reserve which women have long since thought unnecessary. My father, it is true, loved pleasure, but his gallantry was rather of the last than the present century, and he never expressed his affection for any woman he regarded in terms a virgin could have blushed at; indeed, it was impossible more attention should be paid to that regard we owe the morals of children than was uniformly observed by every one I had any concern with. An equal degree of reserve in this particular was observed at M. Lamercier's, where a good maid-servant was discharged for having once made use of an expression before us which was thought to contain some degree of indelicacy. I had no precise idea of the ultimate effect of the passions, but the conception I had formed was extremely disgusting; I entertained a particular aversion for courtesans, nor could I look on a rake without a degree of disdain mingled with terror.

These prejudices of education, proper in themselves to retard the first



explosions of a combustible constitution, were strengthened, as I have already hinted, by the effect the first moments of sensuality produced in me, for notwithstanding the troublesome ebullition of my blood, I was satisfied with the species of voluptuousness I had already been acquainted with, and sought no further.

Thus I passed the age of puberty, with a constitution extremely ardent, without knowing or even wishing for any other gratification of the passions than what Miss Lambercier had innocently given me an idea of; and when I became a man, that childish taste, instead of vanishing, only associated with the other. This folly, joined to a natural timidity, has always prevented my being very enterprising with women, so that I have passed my days in languishing in silence for those I most admired, without daring to disclose my wishes.

To fall at the feet of an imperious mistress, obey her mandates, or implore pardon, were for me the most exquisite enjoyments, and the more my blood was inflamed by the efforts of a lively imagination the more I acquired the appearance of a whining lover.

It will be readily conceived that this mode of making love is not attended with a rapid progress or imminent danger to the virtue of its object; yet, though I have few favors to boast of, I have not been excluded from enjoyment, however imaginary. Thus the senses, in concurrence with a mind equally timid and romantic, have preserved my moral chaste, and feelings uncorrupted, with precisely the same inclinations, which, seconded with a moderate portion of effrontery, might have plunged me into the most unwarrantable excesses.

40

I have made the first, most difficult step, in the obscure and painful maze of my Confessions. We never feel so great a degree of repugnance in divulging what is really criminal, as what is merely ridiculous. I am now assured of my resolution, for after what I have dared disclose, nothing can have power to deter me. The difficulty attending these acknowledgments will be readily conceived, when I declare, that during the whole of my life, though frequently laboring under the most violent agitation, being hurried away with the impetuosity of a passion which (when in company with those I loved) deprived me of the faculty of sight and hearing, I could never, in the course of the most unbounded familiarity, acquire sufficient resolution to declare my folly, and implore the only favor that remained to bestow.

In thus investigating the first traces of my sensible existence, I find elements, which, though seemingly incompatible, have united to produce a simple and uniform effect; while others, apparently the same, have, by the concurrence of certain circumstances, formed such different combinations, that it would never be imagined they had any affinity; who would believe, for example, that one of the most vigorous springs of my soul was tempered in the identical source from whence luxury and ease mingled with my constitution and circulated in my veins? Before I quit this subject, I will add a striking instance of the different effects they produced.

One day, while I was studying in a chamber contiguous to the kitchen, the maid set some of Miss Lambercier's combs to dry by the fire, and on coming to fetch them some time after, was surprised to find the teeth of one of them broken off. Who could be suspected of this mischief? No one but myself had entered the room: I was questioned, but denied having any knowledge of it. Mr. and Miss Lambercier consult, exhort, threaten, but all to no purpose; I obstinately persist in the denial; and, though this was the first time I had been detected in a confirmed falsehood, appearances were so strong that they overthrew all my protestations. This affair was thought serious; the mischief, the lie, the obstinacy, were considered equally deserving of punishment, which was not now to be administered by Miss Lambercier. My uncle Bernard was written to; he arrived; and my poor cousin being charged with a crime no less serious, we were conducted to the same execution, which was inflicted with great severity. If finding a remedy in the evil itself, they had sought ever to allay my depraved desires, they could not have chosen a shorter method to accomplish their designs, and, I can assure my readers, I was for a long time freed from the dominion of them.

As this severity could not draw from me the expected acknowledgment, which obstinacy brought on several repetitions, and reduced me to a deplorable situation, yet I was immovable, and resolutely determined to suffer death rather than submit. Force, at length, was obliged to yield to the diabolical infatuation of a child, for no better name was bestowed on my constancy, and I came out of this dreadful trial, torn, it is true, but triumphant. Fifty years have expired since this adventure—the fear of punishment is no more. Well, then, I aver, in the face of Heaven, I was absolutely innocent: and, so far from breaking, or even touching the comb, never came near the fire. It will be asked, how did this mischief happen? I can form no conception of it, I only know my own innocence.

Let any one figure to himself a character whose leading traits were docility and timidity, but haughty, ardent, and invincible, in its passions; a child, hitherto governed by the voice of reason, treated with mildness, equity, and complaisance, who could not even support the idea of injustice, experiencing, for the first time, so violent an instance of it, inflicted by those he most loved and respected. What perversion of ideas! What confusion in the heart, the brain, in all my little being, intelligent and moral!—let any one, I say, if possible, imagine all this, for I am incapable of giving the least idea of what passed in my mind at that period.

My reason was not sufficiently established to enable me to put myself in the place of others, and judge how much appearances condemned me, I only beheld the rigor of a dreadful chastisement, inflicted for a crime I had not committed; yet I can truly affirm, the smart I suffered, though violent, was inconsiderable compared to what I felt from indignation, rage, and despair. My cousin, who was almost in similar circumstances, having been punished for an involuntary fault as guilty of a premeditated crime, became furious by my example. Both in the

same bed, we embraced each other with convulsive transport; we were almost suffocated; and when our young hearts found sufficient relief to breathe out our indignation, we sat up in the bed, and with all our force, repeated a hundred times, Carnifex! Carnifex! Carnifex! executioner, tormentor.

Even while I write this I feel my pulse quicken, and should I live a hundred thousand years, the agitation of that moment would still be fresh in my memory. The first instance of violence and oppression is so deeply engraved on my soul, that every relative idea renews my emotion: the sentiment of indignation, which in its origin had reference only to myself, has acquired such strength, and is at present so completely detached from personal motives, that my heart is as much inflamed at the sight or relation of any act of injustice (whatever may be the object, or wheresoever it may be perpetrated) as if I was the immediate sufferer. When I read the history of a merciless tyrant, or the dark and the subtle machination of a knavish designing priest, I could on the instant set off to stab the miscreants, though I was certain to perish in the attempt.

I have frequently fatigued myself by running after and stoning a cock, a cow, a dog, or any animal I saw tormenting another, only because it was conscious of possessing superior strength. This may be natural to me, and I am inclined to believe it is, though the lively impression of the first injustice I became the victim of was too long and too powerfully remembered not to have added considerable force to it.

This occurrence terminated my infantine serenity; from that moment I ceased to enjoy a pure unadulterated happiness, and on a retrospection of the pleasure of my childhood, I yet feel they ended here. We continue at Bossey some months after this event, but were like our first parents in the Garden of Eden after they had lost their innocence; in appearance our situation was the same, in effect it was totally different.

Affection, respect; intimacy, confidence, no longer attached the pupils to their guides; we beheld them no longer as divinities, who could read the secrets of our hearts; we were less ashamed of committing faults, more afraid of being accused of them: we learned to dissemble, to rebel, to lie: all the vices common to our years began to corrupt our happy innocence, mingle with our sports, and embitter our amusements. The country itself, losing those sweet and simple charms which captivate the heart, appeared a gloomy desert, or covered with a veil that concealed its beauties. We cultivated our little gardens no more: our flowers were neglected. We no longer scratched away the mould, and broke out into exclamations of delight, on discovering that the grain we had sown began to shoot. We were disgusted with our situation; our preceptors were weary of us. In a word, my uncle wrote for our return, and we left Mr. and Miss Lambercier without feeling any regret at the separation.

Near thirty years passed away from my leaving Bossey, without once recalling the place to my mind with any degree of satisfaction; but after having passed the prime of life, as I decline into old age (while more recent occurrences are

wearing out apace) I feel these remembrances revive and imprint themselves on my heart, with a force and charm that every day acquires fresh strength; as if, feeling life fleet from me, I endeavored to catch it again by its commencement. The most trifling incident of those happy days delight me, for no other reason than being of those days. I recall every circumstance of time, place, and persons; I see the maid or footman busy in the chamber, a swallow entering the window, a fly settling on my hand while repeating my lessons. I see the whole economy of the apartment; on the right hand Mr. Lamercier's closet, with a print representing all the popes, a barometer, a large almanac, the windows of the house (which stood in a hollow at the bottom of the garden) shaded by raspberry shrubs, whose shoots sometimes found entrance; I am sensible the reader has no occasion to know all this, but I feel a kind of necessity for relating it. Why am I not permitted to recount all the little anecdotes of that thrice happy age, at the recollection of whose joys I ever tremble with delight? Five or six particularly—let us compromise the matter—I will give up five, but then I must have one, and only one, provided I may draw it out to its utmost length, in order to prolong my satisfaction.

If I only sought yours, I should choose that of Miss Lamercier's backside, which by an unlucky fall at the bottom of the meadow, was exposed to the view of the King of Sardinia, who happened to be passing by; but that of the walnut tree on the terrace is more amusing to me, since here I was an actor, whereas, in the abovementioned scene I was only a spectator; and I must confess I see nothing that should occasion risibility in an accident, which, however laughable in itself, alarmed me for a person I loved as a mother, or perhaps something more.

Ye curious readers, whose expectations are already on the stretch for the noble history of the terrace, listen to the tragedy, and abstain from trembling, if you can, at the horrible catastrophe!

At the outside of the courtyard door, on the left hand, was a terrace; here they often sat after dinner; but it was subject to one inconvenience, being too much exposed to the rays of the sun; to obviate this defect, Mr. Lamercier had a walnut tree set there, the planting of which was attended with great solemnity. The two boarders were godfathers, and while the earth was replacing round the root, each held the tree with one hand, singing songs of triumph. In order to water it with more effect, they formed a kind of luson around its foot: myself and cousin, who were every day ardent spectators of this watering, confirmed each other in the very natural idea that it was nobler to plant trees on the terrace than colors on a breach, and this glory we were resolved to procure without dividing it with any one.

In pursuance of this resolution, we cut a slip off a willow, and planted it on the terrace, at about eight or ten feet distance from the august walnut tree. We did not forget to make a hollow round it, but the difficulty was how to procure a supply of water, which was brought from a considerable distance, and we not

permitted to fetch it: but water was absolutely necessary for our willow, and we made use of every stratagem to obtain it.

For a few days everything succeeded so well that it began to bud, and throw out small leaves, which we hourly measured convinced (tho' now scarce a foot from the ground) it would soon afford us a refreshing shade. This unfortunate willow, by engrossing our whole time, rendered us incapable of application to any other study, and the cause of our inattention not being known, we were kept closer than before. The fatal moment approached when water must fail, and we were already afflicted with the idea that our tree must perish with drought. At length necessity, the parent of industry, suggested an invention, by which we might save our tree from death, and ourselves from despair; it was to make a furrow underground, which would privately conduct a part of the water from the walnut tree to our willow. This undertaking was executed with ardor, but did not immediately succeed—our descent was not skilfully planned—the water did not run, the earth falling in and stopping up the furrow; yet, though all went contrary, nothing discouraged us, '*omnia vincit labor improbus*'. We made the bason deeper, to give the water a more sensible descent; we cut the bottom of a box into narrow planks; increased the channel from the walnut tree to our willow and laying a row flat at the bottom, set two others inclining towards each other, so as to form a triangular channel; we formed a kind of grating with small sticks at the end next the walnut tree, to prevent the earth and stones from stopping it up, and having carefully covered our work with well-trodden earth, in a transport of hope and fear attended the hour of watering. After an interval, which seemed an age of expectation, this hour arrived. Mr. Lambercier, as usual, assisted at the operation; we contrived to get between him and our tree, towards which he fortunately turned his back. They no sooner began to pour the first pail of water, than we perceived it running to the willow; this sight was too much for our prudence, and we involuntarily expressed our transport by a shout of joy. The sudden exclamation made Mr. Lambercier turn about, though at that instant he was delighted to observe how greedily the earth, which surrounded the root of his walnut tree, imbibed the water. Surprised at seeing two trenches partake of it, he shouted in his turn, examines, perceives the roguery, and, sending instantly for a pick axe, at one fatal blow makes two or three of our planks fly, crying out meantime with all his strength, an aqueduct! an aqueduct! His strokes redoubled, every one of which made an impression on our hearts; in a moment the planks, the channel, the bason, even our favorite willow, all were ploughed up, nor was one word pronounced during this terrible transaction, except the above mentioned exclamation. An aqueduct! repeated he, while destroying all our hopes, an aqueduct! an aqueduct!

It maybe supposed this adventure had a still more melancholy end for the young architects; this, however, was not the case; the affair ended here. Mr. Lambercier never reproached us on this account, nor was his countenance clouded with afrown; we even heard him mention the circumstance to his sister

with loud bursts of laughter. The laugh of Mr. Lambercier might be heard to a considerable distance. But what is still more surprising after the first transport of sorrow had subsided, we did not find ourselves violently afflicted; we planted a tree in another spot, and frequently recollected the catastrophe of the former, repeating with a significant emphasis, an aqueduct! an aqueduct! Till then, at intervals, I had fits of ambition, and could fancy myself Brutus or Aristides, but this was the first visible effect of my vanity. To have constructed an aqueduct with our own hands, to have set a slip of willow in competition with a flourishing tree, appeared to me a supreme degree of glory! I had a juster conception of it at ten than Caesar entertained at thirty.

The idea of this walnut tree, with the little anecdotes it gave rise to, have so well continued, or returned to my memory, that the design which conveyed the most pleasing sensations, during my journey to Geneva, in the year 1754, was visiting Bossey, and reviewing the monuments of my infantine amusement, above all, the beloved walnut tree, whose age at that time must have been verging on a third of a century, but I was so beset with company that I could not find a moment to accomplish my design. There is little appearance now of the occasion being renewed; but should I ever return to that charming spot, and find my favorite walnut tree still existing, I am convinced I should water it with my tears.

On my return to Geneva, I passed two or three years at my uncle's, expecting the determination of my friends respecting my future establishment. His own son being devoted to genius, was taught drawing, and instructed by his father in the elements of Euclid; I partook of these instructions, but was principally fond of drawing. Meantime, they were irresolute, whether to make me a watchmaker, a lawyer, or a minister. I should have preferred being a minister, as I thought it must be a charming thing to preach, but the trifling income which had been my mother's, and was to be divided between my brother and myself, was too inconsiderable to defray the expense attending the prosecution of my studies. As my age did not render the choice very pressing, I remained with my uncle, passing my time with very little improvement, and paying pretty dear, though not unreasonably, for my board.

My uncle, like my father, was a man of pleasure, but had not learned, like him, to abridge his amusements for the sake of instructing his family, consequently our education was neglected. My aunt was a devotee, who loved singing psalms better than thinking of our improvement, so that we were left entirely to ourselves, which liberty we never abused.

60

Ever inseparable, we were all the world to each other; and, feeling no inclination to frequent the company of a number of disorderly lads of our own age, we learned none of those habits of libertinism to which our idle life exposed us. Perhaps I am wrong in charging myself and cousin with idleness at this time, for, in our lives, we were never less so; and what was extremely fortunate, so incessantly occupied with our amusements, that we found no temptation to

spend any part of our time in the streets. We made cages, pipes, kites, drums, houses, ships, and bows; spoiled the tools of my good old grandfather by endeavoring to make watches in imitation of him; but our favorite amusement was wasting paper, in drawing, washing, coloring, etc. There came an Italian mountebank to Geneva, called Gamber-Corta, who had an exhibition of puppets, that he made play a kind of comedy. We went once to see them, but could not spare time to go again, being busily employed in making puppets of our own and inventing comedies, which we immediately set about making them perform, mimicking to the best of our abilities the uncouth voice of Punch; and, to complete the business, my good aunt and uncle Bernard had the patience to see and listen to our imitations; but my uncle, having one day read an elaborate discourse to his family, we instantly gave up our comedies, and began composing sermons.

These details, I confess, are not very amusing, but they serve to demonstrate that the former part of our education was well directed, since being, at such an early age, the absolute masters of our time, we found no inclination to abuse it; and so little in want of other companions, that we constantly neglected every occasion of seeking them. When taking our walks together, we observed their diversions without feeling any inclination to partake of them. Friendship so entirely occupied our hearts, that, pleased with each other's company the simplest pastimes were sufficient to delight us.

We were soon remarked for being thus inseparable: and what rendered us more conspicuous, my cousin was very tall, myself extremely short, so that we exhibited a very whimsical contrast. This meagre figure, small, sallow countenance, heavy air, and supine gait, excited the ridicule of the children, who, in the gibberish of the country, nicknamed him 'Barna Bredanna'; and we no sooner got out of doors than our ears were assailed with a repetition of "Barna Bredanna." He bore this indignity with tolerable patience, but I was instantly for fighting. This was what the young rogues aimed at. I engaged accordingly, and was beat. My poor cousin did all in his power to assist me, but he was weak, and a single stroke brought him to the ground. I then became furious, and received several smart blows, some of which were aimed at 'Barna Bredanna'. This quarrel so far increased the evil, that, to avoid their insults, we could only show ourselves in the streets while they were employed at school.

I had already become a redresser of grievances; there only wanted a lady in the way to be a knight-errant in form. This defect was soon supplied; I presently had two. I frequently went to see my father at Nion, a small city in the Vaudois country, where he was now settled. Being universally respected, the affection entertained for him extended to me: and, during my visits, the question seemed to be, who should show me most kindness. A Madame de Vulson, in particular, loaded me with caresses; and, to complete all, her daughter made me her gallant. I need not explain what kind of gallant a boy of eleven must be to a girl of two and twenty; the artful hussies know how to set these puppets up in front, to

conceal more serious engagements. On my part I saw no inequality between myself and Miss Vulson, was flattered by the circumstance, and went into it with my whole heart, or rather my whole head, for this passion certainly reached no further, though it transported me almost to madness, and frequently produced scenes sufficient to make even a cynic expire with laughter.

I have experienced two kinds of love, equally real, which have scarce any affinity, yet each differing materially from tender friendship. My whole life has been divided between these affections, and I have frequently felt the power of both at the same instant. For example, at the very time I so publically and tyrannically claimed Miss Vulson, that I could not suffer any other of my sex to approach her, I had short, but passionate, assignations with a Miss Goton, who thought proper to act the schoolmistress with me. Our meetings, though absolutely childish, afforded me the height of happiness. I felt the whole charm of mystery, and repaid Miss Vulson in kind, when she least expected it, the use she made of me in concealing her amours. To my great mortification, this secret was soon discovered, and I presently lost my young schoolmistress.

Miss Goton was, in fact, a singular personage. She was not handsome, yet there was a certain something in her figure which could not easily be forgotten, and this for an old fool, I am too often convinced of. Her eyes, in particular, neither corresponded with her age, her height, nor her manner; she had a lofty imposing air, which agreed extremely well with the character she assumed, but the most extraordinary part of her composition was a mixture of forwardness and reserve difficult to be conceived; and while she took the greatest liberties with me, would never permit any to be taken with her in return, treating me precisely like a child. This makes me suppose she had either ceased herself to be one, or was yet sufficiently so to behold as play the danger to which this folly exposed her.

I was so absolutely in the power of both these mistresses, that when in the presence of either, I never thought of her who was absent; in other respects, the effects they produced on me bore no affinity. I could have passed my whole life with Miss Vulson, without forming a wish to quit her; but then, my satisfaction was attended with a pleasing serenity; and, in numerous companies, I was particularly charmed with her. The sprightly sallies of her wit, the arch glance of her eye, even jealousy itself, strengthened my attachment, and I triumphed in the preference she seemed to bestow on me, while addressed by more powerful rivals; applause, encouragement, and smiles, gave animation to my happiness. Surrounded by a throng of observers, I felt the whole force of love—I was passionate, transported; in a *tete-a-tete*, I should have been constrained, thoughtful, perhaps unhappy. If Miss Vulson was ill, I suffered with her; would willingly have given up my own health to establish hers (and, observe I knew the want of it from experience); if absent, she employed my thoughts, I felt the want of her; when present, her caresses came with warmth and rapture to my heart, though my senses were unaffected. The familiarities she bestowed on me I could



not have supported the idea of her granting to another; I loved her with a brother's affection only, but experienced all the jealousy of a lover.

With Miss Goton this passion might have acquired a degree of fury; I should have been a Turk, a tiger, had I once imagined she bestowed her favors on any but myself. The pleasure I felt on approaching Miss Vulson was sufficiently ardent, though unattended with uneasy sensations; but at sight of Miss Goton, I felt myself bewildered—every sense was absorbed in ecstasy. I believe it would have been impossible to have remained long with her; I must have been suffocated with the violence of my palpitations. I equally dreaded giving either of them displeasure; with one I was more complaisant; with the other, more submissive. I would not have offended Miss Vulson for the world; but if Miss Goton had commanded me to throw myself into the flames, I think I should have instantly obeyed her. Happily, both for her and myself, our amours; or rather rendezvous, were not of long duration: and though my connection with Miss Vulson was less dangerous, after a continuance of some greater length, that likewise had its catastrophe; indeed the termination of a love affair is good for nothing, unless it partakes of the romantic, and can furnish out at least an exclamation.

Though my correspondence with Miss Vulson was less animated, it was perhaps more endearing; we never separated without tears, and it can hardly be conceived what a void I felt in my heart. I could neither think nor speak of anything but her. These romantic sorrows were not affected, though I am inclined to believe they did not absolutely centre in her, for I am persuaded (though I did not perceive it at that time) being deprived of amusement bore a considerable share in them.

To soften the rigor of absence, we agreed to correspond with each other, and the pathetic expressions these letters contained were sufficient to have split a rock. In a word, I had the honor of her not being able to endure the pain of separation. She came to see me at Geneva.

70

My head was now completely turned; and during the two days she remained here, I was intoxicated with delight. At her departure, I would have thrown myself into the water after her, and absolutely rent the air with my cries. The week following she sent me sweetmeats, gloves, etc. This certainly would have appeared extremely gallant, had I not been informed of her marriage at the same instant, and that the journey I had thought proper to give myself the honor of, was only to buy her wedding suit.

My indignation may easily be conceived; I shall not attempt to describe it. In this heroic fury, I swore never more to see the perfidious girl, supposing it the greatest punishment that could be inflicted on her. This, however, did not occasion her death, for twenty years after, while on a visit to my father, being on the lake, I asked who those ladies were in a boat not far from ours. "What!" said my father smiling, "does not your heart inform you? It is your former flame, it is Madame Christin, or, if you please, Miss Vulson." I started at the almost

forgotten name, and instantly ordered the waterman to turn off, not judging it worth while to be perjured, however favorable the opportunity for revenge, in renewing a dispute of twenty years past, with a woman of forty.

Thus, before my future destination was determined, did I fool away the most precious moments of my youth. After deliberating a long time on the bent of my natural inclination, they resolved to dispose of me in a manner the most repugnant to them. I was sent to Mr. Masseron, the City Register, to learn (according to the expression of my uncle Bernard) the thriving occupation of a scraper. This nickname was inconceivably displeasing to me, and I promised myself but little satisfaction in the prospect of heaping up money by a mean employment. The assiduity and subjection required, completed my disgust, and I never set foot in the office without feeling a kind of horror, which every day gained fresh strength.

Mr. Masseron, who was not better pleased with my abilities than I was with the employment, treated me with disdain, incessantly upbraiding me with being a fool and blockhead, not forgetting to repeat, that my uncle had assured him I was a knowing one, though he could not find that I knew anything. That he had promised to furnish him with a sprightly boy, but had, in truth, sent him an ass. To conclude, I was turned out of the registry, with the additional ignominy of being pronounced a fool by all Mr. Masseron's clerks, and fit only to handle a file.

My vocation thus determined, I was bound apprentice; not, however, to a watchmaker, but to an engraver, and I had been so completely humiliated by the contempt of the register, that I submitted without a murmur. My master, whose name was M. Ducommon, was a young man of a very violent and boorish character, who contrived in a short time to tarnish all the amiable qualities of my childhood, to stupefy a disposition naturally sprightly, and reduce my feelings, as well as my condition, to an absolute state of servitude. I forgot my Latin, history, and antiquities; I could hardly recollect whether such people as Romans ever existed. When I visited my father, he no longer beheld his idol, nor could the ladies recognize the gallant Jean Jacques; nay, I was so well convinced that Mr. and Miss Lambercier would scarce receive me as their pupil, that I endeavored to avoid their company, and from that time have never seen them. The vilest inclinations, the basest actions, succeeded my amiable amusements and even obliterated the very remembrance of them. I must have had, in spite of my good education, a great propensity to degenerate, else the declension could not have followed with such ease and rapidity, for never did so promising a Caesar so quickly become a Laradon.

The art itself did not displease me. I had a lively taste for drawing. There was nothing displeasing in the exercise of the graver; and as it required no very extraordinary abilities to attain perfection as a watchcase engraver, I hoped to arrive at it. Perhaps I should have accomplished my design, if unreasonable restraint, added to the brutality of my master, had not rendered my business

disgusting. I wasted his time, and employed myself in engraving medals, which served me and my companions as a kind of insignia for a new invented order of chivalry, and though this differed very little from my usual employ, I considered it as a relaxation. Unfortunately, my master caught me at this contraband labor, and a severe beating was the consequence. He reproached me at the same time with attempting to make counterfeit money because our medals bore the arms of the Republic, though, I can truly aver, I had no conception of false money, and very little of the true, knowing better how to make a Roman As than one of our threepenny pieces.

My master's tyranny rendered insupportable that labor I should otherwise have loved, and drove me to vices I naturally despised, such as falsehood, idleness, and theft. Nothing ever gave me a clearer demonstration of the difference between filial dependence and abject slavery, than the remembrance of the change produced in me at that period. Hitherto I had enjoyed a reasonable liberty; this I had suddenly lost. I was enterprising at my father's, free at Mr. Lambercier's, discreet at my uncle's; but, with my master, I became fearful, and from that moment my mind was vitiated. Accustomed to live on terms of perfect equality, to be witness of no pleasures I could not command, to see no dish I was not to partake of, or be sensible of a desire I might not express; to be able to bring every wish of my heart to my lips—what a transition!—at my master's I was scarce allowed to speak, was forced to quit the table without tasting what I most longed for, and the room when I had nothing particular to do there; was incessantly confined to my work, while the liberty my master and his journeymen enjoyed, served only to increase the weight of my subjection. When disputes happened to arise, though conscious that I understood the subject better than any of them, I dared not offer my opinion; in a word, everything I saw became an object of desire, for no other reason than because I was not permitted to enjoy anything. Farewell gayety, ease, those happy turns of expressions, which formerly even made my faults escape correction. I recollect, with pleasure, a circumstance that happened at my father's, which even now makes me smile. Being for some fault ordered to bed without my supper, as I was passing through the kitchen, with my poor morsel of bread in my hand, I saw the meat turning on the spit; my father and the rest were round the fire; I must bow to every one as I passed. When I had gone through this ceremony, leering with a wistful eye at the roast meat, which looked so inviting, and smelt so savory, I could not abstain from making that a bow likewise, adding in a pitiful tone, good bye, roast meal! This unpremeditated pleasantry put them in such good humor, that I was permitted to stay, and partake of it. Perhaps the same thing might have produced a similar effect at my master's, but such a thought could never have occurred to me, or, if it had, I should not have had courage to express it.

Thus I learned to covet, dissemble, lie, and, at length, to steal, a propensity I never felt the least idea of before, though since that time I have never been able

entirely to divest myself of it. Desire and inability united naturally led to this vice, which is the reason pilfering is so common among footmen and apprentices, though the latter, as they grow up, and find themselves in a situation where everything is at their command, lose this shameful propensity. As I never experienced the advantage, I never enjoyed the benefit.

Good sentiments, ill-directed, frequently lead children into vice. Notwithstanding my continual wants and temptations, it was more than a year before I could resolve to take even eatables. My first theft was occasioned by complaisance, but it was productive of others which had not so plausible an excuse.

My master had a journeyman named Verrat, whose mother lived in the neighborhood, and had a garden at a considerable distance from the house, which produced excellent asparagus. This Verrat, who had no great plenty of money, took it in his head to rob her of the most early production of her garden, and by the sale of it procure those indulgences he could not otherwise afford himself; but not being very nimble, he did not care to run the hazard of a surprise. After some preliminary flattery, which I did not comprehend the meaning of, he proposed this expedition to me, as an idea which had that moment struck him. At first I would not listen to the proposal; but he persisted in his solicitation, and as I could never resist the attacks of flattery, at length prevailed. In pursuance of this virtuous resolution, I every morning repaired to the garden, gathered the best of the asparagus, and took it to the Holard where some good old women, who guessed how I came by it, wishing to diminish the price, made no secret of their suspicions; this produced the desired effect, for, being alarmed, I took whatever they offered, which being taken to Mr. Verrat, was presently metamorphosed into a breakfast, and divided with a companion of his; for, though I procured it, I never partook of their good cheer, being fully satisfied with an inconsiderable bribe.

I executed my roguery with the greatest fidelity, seeking only to please my employer; and several days passed before it came into my head, to rob the robber, and tithe Mr. Verrat's harvest. I never considered the hazard I run in these expeditions, not only of a torrent of abuse, but what I should have been still more sensible of, a hearty beating; for the miscreant, who received the whole benefit, would certainly have denied all knowledge of the fact, and I should only have received a double portion of punishment for daring to accuse him, since being only an apprentice, I stood no chance of being believed in opposition to a journeyman. Thus, in every situation, powerful rogues know how to save themselves at the expense of the feeble.

This practice taught me it was not so terrible to thief as I had imagined: I took care to make this discovery turn to some account, helping myself to everything within my reach, that I conceived an inclination for. I was not absolutely ill-fed at my master's, and temperance was only painful to me by comparing it with the luxury he enjoyed. The custom of sending young people

from table precisely when those things are served up which seem most tempting, is calculated to increase their longing, and induces them to steal what they conceive to be so delicious. It may be supposed I was not backward in this particular: in general my knavery succeeded pretty well, though quite the reverse when I happened to be detected.

I recollect an attempt to procure some apples, which was attended with circumstances that make me smile and shudder even at this instant. The fruit was standing in the pantry, which by a lattice at a considerable height received light from the kitchen. One day, being alone in the house, I climbed up to see these precious apples, which being out of my reach, made this pantry appear the garden of Hesperides. I fetched the spit—tried if it would reach them—it was too short—I lengthened it with a small one which was used for game,—my master being very fond of hunting, darted at them several times without success; at length was more fortunate; being transported to find I was bringing up an apple, I drew it gently to the lattice—was going to seize it when (who can express my grief and astonishment!) I found it would not pass through—it was too large. I tried every expedient to accomplish my design, sought supporters to keep the spits in the same position, a knife to divide the apple, and a lath to hold it with; at length, I so far succeeded as to effect the division, and made no doubt of drawing the pieces through; but it was scarcely separated, (compassionate reader, sympathize with my affliction) when both pieces fell into the pantry.

Though I lost time by this experiment, I did not lose courage, but, dreading a surprise, I put off the attempt till next day, when I hoped to be more successful, and returned to my work as if nothing had happened, without once thinking of what the two obvious witnesses I had left in the pantry deposed against me.

The next day (a fine opportunity offering) I renew the trial. I fasten the spits together; get on the stool; take aim; am just going to dart at my prey—unfortunately the dragon did not sleep; the pantry door opens, my master makes his appearance, and, looking up, exclaims, "Bravo!"—The horror of that moment returns—the pen drops from my hand.

A continual repetition of ill treatment rendered me callous; it seemed a kind of composition for my crimes, which authorized me to continue them, and, instead of looking back at the punishment, I looked forward to revenge. Being beat like a slave, I judged I had a right to all the vices of one. I was convinced that to rob and be punished were inseparable, and constituted, if I may so express myself, a kind of traffic, in which, if I perform my part of the bargain, my master would take care not to be deficient in his; that preliminary settled, I applied myself to thieving with great tranquility, and whenever this interrogatory occurred to my mind, "What will be the consequence?" the reply was ready, "I know the worst, I shall be beat; no matter, I was made for it."

I love good eating; am sensual, but not greedy; I have such a variety of inclinations to gratify, that this can never predominate; and unless my heart is unoccupied, which very rarely happens, I pay but little attention to my appetite;

to purloining eatables, but extended this propensity to everything I wished to possess, and if I did not become a robber in form, it was only because money never tempted me.

My master had a closet in the workshop, which he kept locked; this I contrived to open and shut as often as I pleased, and laid his best tools, fine drawings, impressions, in a word, everything he wished to keep from me, under contribution.

These thefts were so far innocent, that they were always employed in his service, but I was transported at having the trifles in my possession, and imagined I stole the art with its productions. Besides what I have mentioned, his boxes contained threads of gold and silver, a number of small jewels, valuable medals, and money; yet, though I seldom had five sous in my pocket, I do not recollect ever having cast a wishful look at them; on the contrary, I beheld these valuables rather with terror than with delight.

I am convinced the dread of taking money was, in a great measure, the effect of education. There was mingled with the idea of it the fear of infamy, a prison, punishment, and death: had I even felt the temptation, these objects would have made me tremble; whereas my failings appeared a species of waggery, and, in truth, they were little else; they could but occasion a good trimming, and this I was already prepared for. A sheet of fine drawing paper was a greater temptation than money sufficient to have purchased a ream. This unreasonable caprice is connected with one of the most striking singularities of my character, and has so far influenced my conduct, that it requires a particular explanation. 90

My passions are extremely violent; while under their influence, nothing can equal my impetuosity; I am an absolute stranger to discretion, respect, fear, or decorum; rude, saucy, violent, and intrepid: no shame can stop, no danger intimidate me. My mind is frequently so engrossed by a single object, that beyond it the whole world is not worth a thought; this is the enthusiasm of a moment, the next, perhaps, I am plunged in a state of annihilation. Take me in my moments of tranquility, I am indolence and timidity itself; a word to speak, the least trifle to perform, appear an intolerable labor; everything alarms and terrifies me; the very buzzing of a fly will make me shudder; I am so subdued by fear and shame, that I would gladly shield myself from mortal view.

When obliged to exert myself, I am ignorant what to do! when forced to speak, I am at a loss for words; and if any one looks at me, I am instantly out of countenance. If animated with my subject, I express my thoughts with ease, but, in ordinary conversations, I can say nothing—absolutely nothing; and, being obliged to speak, renders them insupportable.

I may add, that none of my predominant inclinations centre in those pleasures which are to be purchased: money empoisons my delight; I must have them unadulterated; I love those of the table, for instance, but cannot endure the restraints of good company, or the intemperance of taverns; I can enjoy them only with a friend, for alone it is equally impossible; my imagination is then so

occupied with other things, that I find no pleasure in eating. Women who are to be purchased have no charms for me; my beating heart cannot be satisfied without affection; it is the same with every other enjoyment, if not truly disinterested, they are absolutely insipid; in a word, I am fond of those things which are only estimable to minds formed for the peculiar enjoyment of them.

I never thought money so desirable as it is usually imagined; if you would enjoy you must transform it; and this transformation is frequently attended with inconvenience; you must bargain, purchase, pay dear, be badly served, and often duped. I buy an egg, am assured it is new-laid—I find it stale; fruit in its utmost perfection—'tis absolutely green. I love good wine, but where shall I get it? Not at my wine merchant's—he will poison me to a certainty. I wish to be universally respected; how shall I compass my design? I must make friends, send messages, write letters, come, go, wait, and be frequently deceived. Money is the perpetual source of uneasiness; I fear it more than I love good wine.

A thousand times, both during and since my apprenticeship, have I gone out to purchase some nicety, I approach the pastry-cook's, perceive some women at the counter, and imagine they are laughing at me. I pass a fruit shop, see some fine pears, their appearance tempts me; but then two or three young people are near, or a man I am acquainted with is standing at the door; I take all that pass for persons I have some knowledge of, and my near sight contributes to deceive me. I am everywhere intimidated, restrained by some obstacle, and with money in my pocket return as I went, for want of resolution to purchase what I long for.

I should enter into the most insipid details was I to relate the trouble, shame, repugnance, and inconvenience of all kinds which I have experienced in parting with my money, whether in my own person, or by the agency of others; as I proceed, the reader will get acquainted with my disposition, and perceive all this without my troubling him with the recital.

This once comprehended, one of my apparent contradictions will be easily accounted for, and the most sordid avarice reconciled with the greatest contempt of money. It is a movable which I consider of so little value, that, when destitute of it, I never wish to acquire any; and when I have a sum I keep it by me, for want of knowing how to dispose of it to my satisfaction; but let an agreeable and convenient opportunity present itself, and I empty my purse with the utmost freedom; not that I would have the reader imagine I am extravagant from a motive of ostentation, quite the reverse; it was ever in subservience to my pleasures, and, instead of glorying in expense, I endeavor to conceal it. I so well perceive that money is not made to answer my purposes, that I am almost ashamed to have any, and, still more, to make use of it.

Had I ever possessed a moderate independence, I am convinced I should have had no propensity to become avaricious. I should have required no more, and cheerfully lived up to my income; but my precarious situation has constantly and necessarily kept me in fear. I love liberty, and I loathe constraint, dependence, and all their kindred annoyances. As long as my purse contains money it secures

my independence, and exempts me from the trouble of seeking other money, a trouble of which I have always had a perfect horror; and the dread of seeing the end of my independence, makes me proportionately unwilling to part with my money. The money that we possess is the instrument of liberty, that which we lack and strive to obtain is the instrument of slavery. Thence it is that I hold fast to aught that I have, and yet covet nothing more.

My disinterestedness, then, is in reality only idleness, the pleasure of possessing is not in my estimation worth the trouble of acquiring: and my dissipation is only another form of idleness; when we have an opportunity of disbursing pleasantly we should make the best possible use of it.

I am less tempted by money than by other objects, because between the moment of possessing the money and that of using it to obtain the desired object there is always an interval, however short; whereas to possess the thing is to enjoy it. I see a thing and it tempts me; but if I see not the thing itself but only the means of acquiring it, I am not tempted. Therefore it is that I have been a pilferer, and am so even now, in the way of mere trifles to which I take a fancy, and which I find it easier to take than to ask for; but I never in my life recollect having taken a farthing from any one, except about fifteen years ago, when I stole seven francs and ten sous. The story is worth recounting, as it exhibits a concurrence of ignorance and stupidity I should scarcely credit, did it relate to any but myself.

It was in Paris: I was walking with M. de Franceul at the Palais Royal; he pulled out his watch, he looked at it, and said to me, "Suppose we go to the opera?"—"With all my heart." We go: he takes two box tickets, gives me one, and enters himself with the other; I follow, find the door crowded; and, looking in, see every one standing; judging, therefore, that M. de Franceul might suppose me concealed by the company, I go out, ask for my ticket, and, getting the money returned, leave the house, without considering, that by then I had reached the door every one would be seated, and M. de Franceul might readily perceive I was not there.

As nothing could be more opposite to my natural inclination than this abominable meanness, I note it, to show there are moments of delirium when men ought not to be judged by their actions: this was not stealing the money, it was only stealing the use of it, and was the more infamous for wanting the excuse of a temptation.

I should never end these accounts, was I to describe all the gradations through which I passed, during my apprenticeship, from the sublimity of a hero to the baseness of a villain. Though I entered into most of the vices of my situation, I had no relish for its pleasures; the amusements of my companions were displeasing, and when too much restraint had made my business wearisome, I had nothing to amuse me. This renewed my taste for reading which had long been neglected. I thus committed a fresh offence, books made me neglect my work, and brought on additional punishment, while inclination,



strengthened by constraint, became an unconquerable passion. La Tribu, a well-known librarian, furnished me with all kinds; good or bad, I perused them with avidity, and without discrimination.

It will be said; "at length, then, money became necessary"—true; but this happened at a time when a taste for study had deprived me both of resolution and activity; totally occupied by this new inclination, I only wished to read, I robbed no longer. This is another of my peculiarities; a mere nothing frequently calls me off from what I appear the most attached to; I give in to the new idea; it becomes a passion, and immediately every former desire is forgotten.

Reading was my new hobby; my heart beat with impatience to run over the new book I carried in my pocket; the first moment I was alone, I seized the opportunity to draw it out, and thought no longer of rummaging my master's closet. I was even ashamed to think that I had been guilty of such meanness; and had my amusements been more expensive, I no longer felt an inclination to continue it. La Tribu gave me credit, and when once I had the book in my possession, I thought no more of the trifle I was to pay for it; as money came it naturally passed to this woman; and when she chanced to be pressing, nothing was so conveniently at hand as my own effects; to steal in advance required foresight, and robbing to pay was no temptation.

The frequent blows I received from my master, with my private and ill-chosen studies, rendered me reserved, unsociable, and almost deranged my reason. Though my taste had not preserved me from silly unmeaning books, by good fortune I was a stranger to licentious or obscene ones; not that La Tribu (who was very accommodating) had any scruple of lending these, on the contrary, to enhance their worth she spoke of them with an air of mystery; this produced an effect she had not foreseen, for both shame and disgust made me constantly refuse them. Chance so well seconded my bashful disposition, that I was past the age of thirty before I saw any of those dangerous compositions.

In less than a year I had exhausted La Tribu's scanty library, and was unhappy for want of further amusement. My reading, though frequently bad, had worn off my childish follies, and brought back my heart to nobler sentiments than my condition had inspired; meantime disgusted with all within my reach, and thinking everything charming that was out of it, my present situation appeared extremely miserable. My passions began to acquire strength, I felt their influence, without knowing whither they would conduct me. I sometimes, indeed, thought of my former follies, but sought no further.

At this time my imagination took a turn which helped to calm my increasing emotions; it was, to contemplate those situations in the books I had read, which produced the most striking effect on my mind; to recall, combine, and apply them to myself in such a manner, as to become one of the personages my recollection presented, and be continually in those fancied circumstances which were most agreeable to my inclinations; in a word, by contriving to place myself in these fictitious situations, the idea of my real one was in a great measure

obliterated.

This fondness for imaginary objects, and the facility with which I could gain possession of them, completed my disgust for everything around me, and fixed that inclination for solitude which has ever since been predominant. We shall have more than once occasion to remark the effects of a disposition, misanthropic and melancholy in appearance, but which proceed, in fact, from a heart too affectionate, too ardent, which, for want of similar dispositions, is constrained to content itself with nonentities, and be satisfied with fiction. It is sufficient, at present, to have traced the origin of a propensity which has modified my passions, set bounds to each, and by giving too much ardor to my wishes, has ever rendered me too indolent to obtain them.

Thus I attained my sixteenth year, uneasy, discontented with myself and everything that surrounded me; displeased with my occupation; without enjoying the pleasures common to my age, weeping without a cause, sighing I knew not why, and fond of my chimerical ideas for want of more valuable realities.

110

Every Sunday, after sermon-time, my companions came to fetch me out, wishing me to partake of their diversions. I would willingly have been excused, but when once engaged in amusement, I was more animated and enterprising than any of them; it was equally difficult to engage or restrain me; indeed, this was ever a leading trait in my character. In our country walks I was ever foremost, and never thought of returning till reminded by some of my companions. I was twice obliged to be from my master's the whole night, the city gates having been shut before I could reach them. The reader may imagine what treatment this procured me the following mornings; but I was promised such a reception for the third, that I made a firm resolution never to expose myself to the danger of it. Notwithstanding my determination, I repeated this dreaded transgression, my vigilance having been rendered useless by a cursed captain, named M. Minutoli, who, when on guard, always shut the gate he had charge of an hour before the usual time. I was returning home with my two companions, and had got within half a league of the city, when I heard them beat the tattoo; I redouble my pace, I run with my utmost speed, I approach the bridge, see the soldiers already at their posts, I call out to them in a suffocated voice—it is too late; I am twenty paces from the guard, the first bridge is already drawn up, and I tremble to see those terrible horns advanced in the air which announce the fatal and inevitable destiny, which from this moment began to pursue me.

I threw myself on the glacis in a transport of despair, while my companions, who only laughed at the accident, immediately determined what to do. My resolution, though different from theirs, was equally sudden; on the spot, I swore never to return to my master's, and the next morning, when my companions entered the city, I bade them an eternal adieu, conjuring them at the same time to inform my cousin Bernard of my resolution, and the place where he might see me for the last time.

From the commencement of my apprenticeship I had seldom seen him; at first, indeed, we saw each other on Sundays, but each acquiring different habits, our meetings were less frequent. I am persuaded his mother contributed greatly towards this change; he was to consider himself as a person of consequence, I was a pitiful apprentice; notwithstanding our relationship, equality no longer subsisted between us, and it was degrading himself to frequent my company. As he had a natural good heart his mother's lessons did not take an immediate effect, and for some time he continued to visit me.

Having learned my resolution, he hastened to the spot I had appointed, not, however, to dissuade me from it, but to render my flight agreeable, by some trifling presents, as my own resources would not have carried me far. He gave me among other things, a small sword, which I was very proud of, and took with me as far as Turin, where absolute want constrained me to dispose of it. The more I reflect on his behavior at this critical moment, the more I am persuaded he followed the instructions of his mother, and perhaps his father likewise: for, had he been left to his own feelings, he would have endeavored to retain, or have been tempted to accompany me; on the contrary, he encouraged the design, and when he saw me resolutely determined to pursue it, without seeming much affected, left me to my fate. We never saw or wrote to each other from that time; I cannot but regret this loss, for his heart was essentially good, and we seemed formed for a more lasting friendship.

Before I abandon myself to the fatality of my destiny, let me contemplate for a moment the prospect that awaited me had I fallen into the hands of a better master. Nothing could have been more agreeable to my disposition, or more likely to confer happiness, than the peaceful condition of a good artificer, in so respectable a line as engravers are considered at Geneva. I could have obtained an easy subsistence, if not a fortune; this would have bounded my ambition; I should have had means to indulge in moderate pleasures, and should have continued in my natural sphere, without meeting with any temptation to go beyond it. Having an imagination sufficiently fertile to embellish with its chimeras every situation, and powerful enough to transport me from one to another, it was immaterial in which I was fixed: that was best adapted to me, which, requiring the least care or exertion, left the mind most at liberty; and this happiness I should have enjoyed. In my native country, in the bosom of my religion, family and friends, I should have passed a calm and peaceful life, in the uniformity of a pleasing occupation, and among connections dear to my heart. I should have been a good Christian, a good citizen, a good friend, a good man. I should have relished my condition, perhaps have been an honor to it, and after having passed a life of happy obscurity, surrounded by my family, I should have died at peace. Soon it may be forgotten, but while remembered it would have been with tenderness and regret.

Instead of this—what a picture am I about to draw!—Alas! why should I anticipate the miseries I have endured? The reader will have but too much of the

melancholy subject.

## BOOK II

The moment in which fear had instigated my flight, did not seem more terrible than that wherein I put my design in execution appeared delightful. To leave my relations, my resources, while yet a child, in the midst of my apprenticeship, before I had learned enough of my business to obtain a subsistence; to run on inevitable misery and danger: to expose myself in that age of weakness and innocence to all the temptations of vice and despair; to set out in search of errors, misfortunes, snares, slavery, and death; to endure more intolerable evils than those I meant to shun, was the picture I should have drawn, the natural consequence of my hazardous enterprise. How different was the idea I entertained of it!—The independence I seemed to possess was the sole object of my contemplation; having obtained my liberty, I thought everything attainable: I entered with confidence on the vast theatre of the world, which my merit was to captivate: at every step I expected to find amusements, treasures, and adventures; friends ready to serve, and mistresses eager to please me; I had but to show myself, and the whole universe would be interested in my concerns; not but I could have been content with something less; a charming society, with sufficient means, might have satisfied me. My moderation was such, that the sphere in which I proposed to shine was rather circumscribed, but then it was to possess the very quintessence of enjoyment, and myself the principal object. A single castle, for instance, might have bounded my ambition; could I have been the favorite of the lord and lady, the daughter's lover, the son's friend, and protector of the neighbors, I might have been tolerably content, and sought no further.

In expectation of this modest fortune, I passed a few days in the environs of the city, with some country people of my acquaintance, who received me with more kindness than I should have met with in town; they welcomed, lodged, and fed me cheerfully; I could be said to live on charity, these favors were not conferred with a sufficient appearance of superiority to furnish out the idea.

I rambled about in this manner till I got to Confignon, in Savoy, at about two leagues distance from Geneva. The vicar was called M. de Pontverre; this name, so famous in the history of the Republic, caught my attention; I was curious to see what appearance the descendants of the gentlemen of the spoon exhibited; I went, therefore, to visit this M. de Pontverre, and was received with great civility.

He spoke of the heresy of Geneva, declaimed on the authority of holy mother church, and then invited me to dinner. I had little to object to arguments which had so desirable a conclusion, and was inclined to believe that priests, who gave such excellent dinners, might be as good as our ministers. Notwithstanding M. de Pontverre's pedigree, I certainly possessed most learning; but I rather sought to be a good companion than an expert theologian; and his Frangi wine, which I

thought delicious, argued so powerfully on his side, that I should have blushed at silencing so kind a host; I, therefore, yielded him the victory, or rather declined the contest. Any one who had observed my precaution, would certainly have pronounced me a dissembler, though, in fact, I was only courteous.

Flattery, or rather condescension, is not always a vice in young people; 'tis oftener a virtue. When treated with kindness, it is natural to feel an attachment for the person who confers the obligation; we do not acquiesce because we wish to deceive, but from dread of giving uneasiness, or because we wish to avoid the ingratitude of rendering evil for good. What interest had M. de Pontverre in entertaining, treating with respect, and endeavoring to convince me? None but mine; my young heart told me this, and I was penetrated with gratitude and respect for the generous priest; I was sensible of my superiority, but scorned to repay his hospitality by taking advantage of it. I had no conception of hypocrisy in this forbearance, or thought of changing my religion, nay, so far was the idea from being familiar to me, that I looked on it with a degree of horror which seemed to exclude the possibility of such an event; I only wished to avoid giving offence to those I was sensible caressed me from that motive; I wished to cultivate their good opinion, and meantime leave them the hope of success by seeming less on my guard than I really was. My conduct in this particular resembled the coquetry of some very honest women, who, to obtain their wishes, without permitting or promising anything, sometimes encourage hopes they never mean to realize.

Reason, piety, and love of order, certainly demanded that instead of being encouraged in my folly, I should have been dissuaded from the ruin I was courting, and sent back to my family; and this conduct any one that was actuated by genuine virtue would have pursued; but it should be observed that though M. de Pontverre was a religious man, he was not a virtuous one, but a bigot, who knew no virtue except worshipping images and telling his beads, in a word, a kind of missionary, who thought the height of merit consisted in writing libels against the ministers of Geneva. Far from wishing to send me back, he endeavored to favor my escape, and put it out of my power to return even had I been so disposed. It was a thousand to one but he was sending me to perish with hunger, or become a villain; but all this was foreign to his purpose; he saw a soul snatched from heresy, and restored to the bosom of the church: whether I was an honest man or a knave was very immaterial, provided I went to mass.

This ridiculous mode of thinking is not peculiar to Catholics; it is the voice of every dogmatical persuasion where merit consists in belief, and not in virtue.

"You are called by the Almighty," said M. de Pontverre; "go to Annecy, where you will find a good and charitable lady, whom the bounty of the king enables to turn souls from those errors she has happily renounced." He spoke of a Madam de Warens, a new convert, to whom the priests contrived to send those wretches who were disposed to sell their faith, and with these she was in a manner constrained to share a pension of two thousand francs bestowed on her by the

King of Sardinia. I felt myself extremely humiliated at being supposed to want the assistance of a good and charitable lady. I had no objection to be accommodated with everything I stood in need of, but did not wish to receive it on the footing of charity and to owe this obligation to a devotee was still worse; notwithstanding my scruples the persuasions of M. de Pontverre, the dread of perishing with hunger, the pleasures I promised myself from the journey, and hope of obtaining some desirable situation, determined me; and I set out though reluctantly, for Annecy. I could easily have reached it in a day, but being in no great haste to arrive there, it took me three. My head was filled with the ideas of adventures, and I approached every country-seat I saw in my way, in expectation of having them realized. I had too much timidity to knock at the doors, or even enter if I saw them open, but I did what I dared—which was to sing under those windows that I thought had the most favorable appearance; and was very much disconcerted to find I wasted my breath to no purpose, and that neither old nor young ladies were attracted by the melody of my voice, or the wit of my poetry, though some songs my companions had taught me I thought excellent and that I sung them incomparably. At length I arrived at Annecy, and saw Madam de Warens.

As this period of my life, in a great measure, determined my character, I could not resolve to pass it lightly over. I was in the middle of my sixteenth year, and though I could not be called handsome, was well made for my height; I had a good foot, a well turned leg, and animated countenance; a well proportioned mouth, black hair and eyebrows, and my eyes, though small and rather too far in my head, sparkling with vivacity, darted that innate fire which inflamed my blood; unfortunately for me, I knew nothing of all this, never having bestowed a single thought on my person till it was too late to be of any service to me. The timidity common to my age was heightened by a natural benevolence, which made me dread the idea of giving pain. Though my mind had received some cultivation, having seen nothing of the world, I was an absolute stranger to polite address, and my mental acquisitions, so far from supplying this defect, only served to increase my embarrassment, by making me sensible of every deficiency.

Depending little, therefore, on external appearances, I had recourse to other expedients: I wrote a most elaborate letter, where, mingling all the flowers of rhetoric which I had borrowed from books with the phrases of an apprentice, I endeavored to strike the attention, and insure the good will of Madam de Warens. I enclosed M. de Pontverre's letter in my own and waited on the lady with a heart palpitating with fear and expectation. It was Palm Sunday, of the year 1728; I was informed she was that moment gone to church; I hasten after her, overtake, and speak to her.—The place is yet fresh in my memory—how can it be otherwise? often have I moistened it with my tears and covered it with kisses.—Why cannot I enclose with gold the happy spot, and render it the object of universal veneration? Whoever wishes to honor monuments of human

salvation would only approach it on their knees.

It was a passage at the back of the house, bordered on the left hand by a little rivulet, which separated it from the garden, and, on the right, by the court yard wall; at the end was a private door which opened into the church of the Cordeliers. Madam de Warens was just passing this door; but on hearing my voice, instantly turned about. What an effect did the sight of her produce! I expected to see a devout, forbidding old woman; M. de Pontverre's pious and worthy lady could be no other in my conception; instead of which, I see a face beaming with charms, fine blue eyes full of sweetness, a complexion whose whiteness dazzled the sight, the form of an enchanting neck, nothing escaped the eager eye of the young proselyte; for that instant I was hers!—a religion preached by such missionaries must lead to paradise!

My letter was presented with a trembling hand; she took it with a smile—opened it, glanced an eye over M. de Pontverre's and again returned to mine, which she read through and would have read again, had not the footman that instant informed her that service was beginning—"Child," said she, in a tone of voice which made every nerve vibrate, "you are wandering about at an early age—it is really a pity!"—and without waiting for an answer, added—"Go to my house, bid them give you something for breakfast, after mass, I will speak to you."

Louisa-Eleanora de Warens was of the noble and ancient family of La Tour de Pit, of Vevay, a city in the country of the Vaudois. She was married very young to a M. de Warens, of the house of Loys, eldest son of M. de Villardin, of Lausanne; there were no children by this marriage, which was far from being a happy one. Some domestic uneasiness made Madam de Warens take the resolution of crossing the Lake, and throwing herself at the feet of Victor Amadeus, who was then at Evian; thus abandoning her husband, family, and country by a giddiness similar to mine, which precipitation she, too, has found sufficient time and reason to lament.

The king, who was fond of appearing a zealous promoter of the Catholic faith, took her under his protection, and complimented her with a pension of fifteen hundred livres of Piedmont, which was a considerable appointment for a prince who never had the character of being generous; but finding his liberality made some conjecture he had an affection for the lady, he sent her to Annecy escorted by a detachment of his guards, where, under the direction of Michael Gabriel de Bernex, titular bishop of Geneva, she abjured her former religion at the Convent of the Visitation.

130

I came to Annecy just six years after this event; Madam de Warens was then eight-and-twenty, being born with the century. Her beauty, consisting more in the expressive animation of the countenance, than a set of features, was in its meridian; her manner soothing and tender; an angelic smile played about her mouth, which was small and delicate; she wore her hair (which was of an ash color, and uncommonly beautiful) with an air of negligence that made her appear still more interesting; she was short, and rather thick for her height,

though by no means disagreeably so; but there could not be a more lovely face, a finer neck, or hands and arms more exquisitely formed.

Her education had been derived from such a variety of sources, that it formed an extraordinary assemblage. Like me, she had lost her mother at her birth, and had received instruction as it chanced to present itself; she had learned something of her governess, something of her father, a little of her masters, but copiously from her lovers; particularly a M. de Tavel, who, possessing both taste and information, endeavored to adorn with them the mind of her he loved. These various instructions, not being properly arranged, tended to impede each other, and she did not acquire that degree of improvement her natural good sense was capable of receiving; she knew something of philosophy and physic, but not enough to eradicate the fondness she had imbibed from her father for empiricism and alchemy; she made elixirs, tinctures, balsams, pretended to secrets, and prepared magestry; while quacks and pretenders, profiting by her weakness, destroyed her property among furnaces, drugs and minerals, diminishing those charms and accomplishments which might have been the delight of the most elegant circles. But though these interested wretches took advantage of her ill-applied education to obscure her natural good sense, her excellent heart retained its purity; her amiable mildness, sensibility for the unfortunate, inexhaustible bounty, and open, cheerful frankness, knew no variation; even at the approach of old age, when attacked by various calamities, rendered more cutting by indigence, the serenity of her disposition preserved to the end of her life the pleasing gayety of her happiest days.

Her errors proceeded from an inexhaustible fund of activity, which demanded perpetual employment. She found no satisfaction in the customary intrigues of her sex, but, being formed for vast designs, sought the direction of important enterprises and discoveries. In her place Madam de Longueville would have been a mere trifler, in Madam de Longueville's situation she would have governed the state. Her talents did not accord with her fortune; what would have gained her distinction in a more elevated sphere, became her ruin. In enterprises which suited her disposition, she arranged the plan in her imagination, which was ever carried of its utmost extent, and the means she employed being proportioned rather to her ideas than abilities, she failed by the mismanagement of those upon whom she depended, and was ruined where another would scarce have been a loser. This active disposition, which involved her in so many difficulties, was at least productive of one benefit as it prevented her from passing the remainder of her life in the monastic asylum she had chosen, which she had some thought of. The simple and uniform life of a nun, and the little cabals and gossipings of their parlor, were not adapted to a mind vigorous and active, which, every day forming new systems, had occasions for liberty to attempt their completion.

The good bishop of Bernex, with less wit than Francis of Sales, resembled him in many particulars, and Madam de Warens, whom he loved to call his daughter,



and who was like Madam de Chantel in several respects, might have increased the resemblance by retiring like her from the world, had she not been disgusted with the idle trifling of a convent. It was not want of zeal prevented this amiable woman from giving those proofs of devotion which might have been expected from a new convert, under the immediate direction of a prelate. Whatever might have influenced her to change her religion, she was certainly sincere in that she had embraced; she might find sufficient occasion to repent having abjured her former faith, but no inclination to return to it. She not only died a good Catholic, but truly lived one; nay, I dare affirm (and I think I have had the opportunity to read the secrets of her heart) that it was only her aversion to singularity that prevented her acting the devotee in public; in a word, her piety was too sincere to give way to any affectation of it. But this is not the place to enlarge on her principles: I shall find other occasions to speak of them.

Let those who deny the existence of a sympathy of souls, explain, if they know how, why the first glance, the first word of Madam de Warens inspired me, not only with a lively attachment, but with the most unbounded confidence, which has since known no abatement. Say this was love (which will at least appear doubtful to those who read the sequel of our attachment) how could this passion be attended with sentiments which scarce ever accompany its commencement, such as peace, serenity, security, and confidence. How, when making application to an amiable and polished woman, whose situation in life was so superior to mine, so far above any I had yet approached, on whom, in a great measure, depended my future fortune by the degree of interest she might take in it; how, I say with so many reasons to depress me, did I feel myself as free, as much at my ease, as if I had been perfectly secure of pleasing her! Why did I not experience a moment of embarrassment, timidity or restraint? Naturally bashful, easily confused, having seen nothing of the world, could I, the first time, the first moment I beheld her, adopt caressing language, and a familiar tone, as readily as after ten years' intimacy had rendered these freedoms natural? Is it possible to possess love, I will not say without desires, for I certainly had them, but without inquietude, without jealousy? Can we avoid feeling an anxious wish at least to know whether our affection is returned? Yet such a question never entered my imagination; I should as soon have inquired, do I love myself; nor did she ever express a greater degree of curiosity; there was, certainly, something extraordinary in my attachment to this charming woman and it will be found in the sequel, that some extravagances, which cannot be foreseen, attended it.

What could be done for me, was the present question, and in order to discuss the point with greater freedom, she made me dine with her. This was the first meal in my life where I had experienced a want of appetite, and her woman, who waited, observed it was the first time she had seen a traveller of my age and appearance deficient in that particular: this remark, which did me no injury in the opinion of her mistress, fell hard on an overgrown clown, who was my fellow guest, and devoured sufficient to have served at least six moderate feeders. For

me, I was too much charmed to think of eating; my heart began to imbibe a delicious sensation, which engrossed my whole being, and left no room for other objects.

Madam de Warens wished to hear the particulars of my little history—all the vivacity I had lost during my servitude returned and assisted the recital. In proportion to the interest this excellent woman took in my story, did she lament the fate to which I had exposed myself; compassion was painted on her features, and expressed by every action. She could not exhort me to return to Geneva, being too well aware that her words and actions were strictly scrutinized, and that such advice would be thought high treason against Catholicism, but she spoke so feelingly of the affliction I must give my father, that it was easy to perceive she would have approved my returning to console him. Alas! she little thought how powerfully this pleaded against herself; the more eloquently persuasive she appeared, the less could I resolve to tear myself from her. I knew that returning to Geneva would be putting an insuperable barrier between us, unless I repeated the expedient which had brought me here, and it was certainly better to preserve than expose myself to the danger of a relapse; besides all this, my conduct was predetermined, I was resolved not to return. Madam de Warens, seeing her endeavors would be fruitless, became less explicit, and only added, with an air of commiseration, "Poor child! thou must go where Providence directs thee, but one day thou wilt think of me."—I believe she had no conception at that time how fatally her prediction would be verified.

The difficulty still remained how I was to gain a subsistence? I have already observed that I knew too little of engraving for that to furnish my resource, and had I been more expert, Savoy was too poor a country to give much encouragement to the arts. The above-mentioned glutton, who ate for us as well as himself, being obliged to pause in order to gain some relaxation from the fatigue of it, imparted a piece of advice, which, according to him, came express from Heaven; though to judge by its effects it appeared to have been dictated from a direct contrary quarter: this was that I should go to Turin, where, in a hospital instituted for the instruction of catechumens, I should find food, both spiritual and temporal, be reconciled to the bosom of the church, and meet with some charitable Christians, who would make it a point to procure me a situation that would turn to my advantage. "In regard to the expenses of the journey," continued our advisor, "his grace, my lord bishop, will not be backward, when once madam has proposed this holy work, to offer his charitable donation, and madam, the baroness, whose charity is so well known," once more addressing himself to the continuation of his meal, "will certainly contribute."

I was by no means pleased with all these charities; I said nothing, but my heart was ready to burst with vexation. Madam de Warens, who did not seem to think so highly of this expedient as the projector pretended to do, contented herself by saying, everyone should endeavor to promote good actions, and that she would mention it to his lordship; but the meddling devil, who had some

private interest in this affair, and questioned whether she would urge it to his satisfaction, took care to acquaint the almoners with my story, and so far influenced those good priests, that when Madam de Warens, who disliked the journey on my account, mentioned it to the bishop, she found it so far concluded on, that he immediately put into her hands the money designed for my little viaticum. She dared not advance anything against it; I was approaching an age when a woman like her could not, with any propriety, appear anxious to retain me.

My departure being thus determined by those who undertook the management of my concerns, I had only to submit; and I did it without much repugnance. Though Turin was at a greater distance from Madam de Warens than Geneva, yet being the capital of the country I was now in, it seemed to have more connection with Annecy than a city under a different government and of a contrary religion; besides, as I undertook this journey in obedience to her, I considered myself as living under her direction, which was more flattering than barely to continue in the neighborhood; to sum up all, the idea of a long journey coincided with my insurmountable passion for rambling, which already began to demonstrate itself. To pass the mountains, to my eye appeared delightful; how charming the reflection of elevating myself above my companions by the whole height of the Alps! To see the world is an almost irresistible temptation to a Genevan, accordingly I gave my consent.

He who suggested the journey was to set off in two days with his wife. I was recommended to their care; they were likewise made my purse-bearers, which had been augmented by Madam de Warens, who, not contented with these kindnesses, added secretly a pecuniary reinforcement, attended with the most ample instructions, and we departed on the Wednesday before Easter.

The day following, my father arrived at Annecy, accompanied by his friend, a Mr. Rival, who was likewise a watchmaker; he was a man of sense and letters, who wrote better verses than La Motte, and spoke almost as well; what is still more to his praise, he was a man of the strictest integrity, but whose taste for literature only served to make one of his sons a comedian. Having traced me to the house of Madam de Warens, they contented themselves with lamenting, like her, my fate, instead of overtaking me, which, (as they were on horseback and I on foot) they might have accomplished with the greatest ease.

My uncle Bernard did the same thing, he arrived at Consignon, received information that I was gone to Annecy, and immediately returned back to Geneva; thus my nearest relations seemed to have conspired with my adverse stars to consign me to misery and ruin. By a similar negligence, my brother was so entirely lost, that it was never known what was become of him.

My father was not only a man of honor but of the strictest probity, and endured with that magnanimity which frequently produces the most shining virtues: I may add, he was a good father, particularly to me whom he tenderly loved; but he likewise loved his pleasures, and since we had been separated other

connections had weakened his paternal affections. He had married again at Nion, and though his second wife was too old to expect children, she had relations; my father was united to another family, surrounded by other objects, and a variety of cares prevented my returning to his remembrance. He was in the decline of life and had nothing to support the inconveniences of old age; my mother's property devolved to me and my brother, but, during our absence, the interest of it was enjoyed by my father: I do not mean to infer that this consideration had an immediate effect on his conduct, but it had an imperceptible one, and prevented him making use of that exertion to regain me which he would otherwise have employed; and this, I think, was the reason that having traced me as far as Annecy, he stopped short, without proceeding to Chambéry, where he was almost certain I should be found; and likewise accounts why, on visiting him several times since my flight, he always received me with great kindness, but never made any efforts to retain me.

This conduct in a father, whose affection and virtue I was so well convinced of, has given birth to reflections on the regulation of my own conduct which have greatly contributed to preserve the integrity of my heart. It has taught me this great lesson of morality, perhaps the only one that can have any conspicuous influence on our actions, that we should ever carefully avoid putting our interests in competition with our duty, or promise ourselves felicity from the misfortunes of others; certain that in such circumstances, however sincere our love of virtue may be, sooner or later it will give way and we shall imperceptibly become unjust and wicked, in fact, however upright in our intentions.

145

This maxim, strongly imprinted on my mind, and reduced, though rather too late, to practice, has given my conduct an appearance of folly and whimsicality, not only in public, but still more among my acquaintances: it has been said, I affected originality, and sought to act different from other people; the truth is, I neither endeavor to conform or be singular, I desire only to act virtuously and avoid situations, which, by setting my interest in opposition to that of another person's, might inspire me with a secret, though involuntary wish to his disadvantage.

Two years ago, My Lord Marshal would have put my name in his will, which I took every method to prevent, assuring him I would not for the world know myself in the will of any one, much less in his; he gave up the idea; but insisted in return, that I should accept an annuity on his life; this I consented to. It will be said, I find my account in the alteration; perhaps I may; but oh, my benefactor! my father, I am now sensible that, should I have the misfortune to survive thee, I should have everything to lose, nothing to gain.

This, in my idea, in true philosophy, the surest bulwark of human rectitude; every day do I receive fresh conviction of its profound solidity. I have endeavored to recommend it in all my latter writings, but the multitude read too superficially to have made the remark. If I survive my present undertaking, and am able to

begin another, I mean, in a continuation of Emilius, to give such a lively and marking example of this maxim as cannot fail to strike attention. But I have made reflections enough for a traveller, it is time to continue my journey.

It turned out more agreeable than I expected: my clownish conductor was not so morose as he appeared to be. He was a middle-aged man, wore his black, grizzly hair, in a queue, had a martial air, a strong voice, was tolerably cheerful, and to make up for not having been taught any trade, could turn his hand to every one. Having proposed to establish some kind of manufactory at Annecy, he had consulted Madam de Warens, who immediately gave into the project, and he was now going to Turin to lay the plan before the minister and get his approbation, for which journey he took care to be well rewarded.

This drole had the art of ingratiating himself with the priests, whom he ever appeared eager to serve; he adopted a certain jargon which he had learned by frequenting their company, and thought himself a notable preacher; he could even repeat one passage from the Bible in Latin, and it answered his purpose as well as if he had known a thousand, for he repeated it a thousand times a day. He was seldom at a loss for money when he knew what purse contained it; yet, was rather artful than knavish, and when dealing out in an affected tone his unmeaning discourses, resembled Peter the Hermit, preaching up the crusade with a sabre at his side.

150

Madam Sabran, his wife, was a tolerable, good sort of woman; more peaceable by day than by night; as I slept in the same chamber I was frequently disturbed by her wakefulness, and should have been more so had I comprehended the cause of it; but I was in the chapter of dullness, which left to nature the whole care of my own instruction.

I went on gayly with my pious guide and his hopeful companion, no sinister accident impeding our journey. I was in the happiest circumstances both of mind and body that I ever recollect having experienced; young, full of health and security, placing unbounded confidence in myself and others; in that short but charming moment of human life, whose expansive energy carries, if I may so express myself, our being to the utmost extent of our sensations, embellishing all nature with an inexpressible charm, flowing from the conscious and rising enjoyment of our existence.

My pleasing inquietudes became less wandering: I had now an object on which imagination could fix. I looked on myself as the work, the pupil, the friend, almost the lover of Madam de Warens; the obliging things she had said, the caresses she had bestowed on me; the tender interest she seemed to take in everything that concerned me; those charming looks, which seemed replete with love, because they so powerfully inspired it, every consideration flattered my ideas during this journey, and furnished the most delicious reveries, which, no doubt, no fear of my future condition arose to embitter. In sending me to Turin, I thought they engaged to find me an agreeable subsistence there; thus eased of every care I passed lightly on, while young desires, enchanting hopes, and

brilliant prospects employed my mind; each object that presented itself seemed to insure my approaching felicity. I imagined that every house was filled with joyous festivity, the meadows resounded with sports and revelry, the rivers offered refreshing baths, delicious fish wanted in these streams, and how delightful was it to ramble along the flowery banks! The trees were loaded with the choicest fruits, while their shade afforded the most charming and voluptuous retreats to happy lovers; the mountains abounded with milk and cream; peace and leisure, simplicity and joy, mingled with the charm of going I knew not whither, and everything I saw carried to my heart some new cause for rapture. The grandeur, variety, and real beauty of the scene, in some measure rendered the charm reasonable, in which vanity came in for its share; to go so young to Italy, view such an extent of country, and pursue the route of Hannibal over the Alps, appeared a glory beyond my age; add to all this our frequent and agreeable halts, with a good appetite and plenty to satisfy it; for in truth it was not worth while to be sparing; at Mr. Sabran's table what I eat could scarce be missed. In the whole course of my life I cannot recollect an interval more perfectly exempt from care, than the seven or eight days I was passing from Annecy to Turin. As we were obliged to walk Madam Sabran's pace, it rather appeared an agreeable jaunt than a fatiguing journey; there still remains the most pleasing impressions of it on my mind, and the idea of a pedestrian excursion, particularly among the mountains, has from this time seemed delightful.

It was only in my happiest days that I travelled on foot, and ever with the most unbounded satisfaction; afterwards, occupied with business and encumbered with baggage, I was forced to act the gentleman and employ a carriage, where care, embarrassment, and restraint, were sure to be my companions, and instead of being delighted with the journey, I only wished to arrive at the place of destination.

I was a long time at Paris, wishing to meet with two companions of similar dispositions, who would each agree to appropriate fifty guineas of his property and a year of his time to making the tour of Italy on foot, with no other attendance than a young fellow to carry our necessaries; I have met with many who seemed enchanted with the project, but considered it only as a visionary scheme, which served well enough to talk of, without any design of putting it in execution. One day, speaking with enthusiasm of this project to Diderot and Grimm, they gave into the proposal with such warmth that I thought the matter concluded on; but it only turned out a journey on paper, in which Grimm thought nothing so pleasing as making Diderot commit a number of impieties, and shutting me up in the Inquisition for them, instead of him.

My regret at arriving so soon at Turin was compensated by the pleasure of viewing a large city, and the hope of figuring there in a conspicuous character, for my brain already began to be intoxicated with the fumes of ambition; my present situation appeared infinitely above that of an apprentice, and I was far from foreseeing how soon I should be much below it.

Before I proceed, I ought to offer an excuse, or justification to the reader for the great number of unentertaining particulars I am necessitated to repeat. In pursuance of the resolution I have formed to enter on this public exhibition of myself, it is necessary that nothing should bear the appearance of obscurity or concealment. I should be continually under the eye of the reader, he should be enabled to follow me In all the wanderings of my heart, through every intricacy of my adventures; he must find no void or chasm in my relation, nor lose sight of me an instant, lest he should find occasion to say, what was he doing at this time; and suspect me of not having dared to reveal the whole. I give sufficient scope to malignity in what I say; it is unnecessary I should furnish still more by my silence.

My money was all gone, even that I had secretly received from Madam de Warens: I had been so indiscreet as to divulge this secret, and my conductors had taken care to profit by it. Madam Sabran found means to deprive me of everything I had, even to a ribbon embroidered with silver, with which Madam de Warens had adorned the hilt of my sword; this I regretted more than all the rest; indeed the sword itself would have gone the same way, had I been less obstinately bent on retaining it. They had, it is true, supported me during the journey, but left me nothing at the end of it, and I arrived at Turin, without money, clothes, or linen, being precisely in the situation to owe to my merit alone the whole honor of that fortune I was about to acquire.

I took care in the first place to deliver the letters I was charged with, and was presently conducted to the hospital of the catechumens, to be instructed in that religion, for which, in return, I was to receive subsistence. On entering, I passed an iron-barred gate, which was immediately double-locked on me; this beginning was by no means calculated to give me a favorable opinion of my situation. I was then conducted to a large apartment, whose furniture consisted of a wooden altar at the farther end, on which was a large crucifix, and round it several indifferent chairs, of the same materials. In this hall of audience were assembled four or five ill-looking banditti, my comrades in instruction, who would rather have been taken for trusty servants of the devil than candidates for the kingdom of heaven. Two of these fellows were Sclavonians, but gave out they were African Jews, and (as they assured me) had run through Spain and Italy, embracing the Christian faith, and being baptised wherever they thought it worth their labor.

Soon after they opened another iron gate, which divided a large balcony that overlooked a court yard, and by this avenue entered our sister catechumens, who, like me, were going to be regenerated, not by baptism but a solemn abjuration. A viler set of idle, dirty, abandoned harlots, never disgraced any persuasion; one among them, however, appeared pretty and interesting; she might be about my own age, perhaps a year or two older, and had a pair of roguish eyes, which frequently encountered mine; this was enough to inspire me with the desire of becoming acquainted with her, but she had been so strongly recommended to the care of the old governess of this respectable sisterhood, and

was so narrowly watched by the pious missionary, who labored for her conversion with more zeal than diligence, that during the two months we remained together in this house (where she had already been three) I found it absolutely impossible to exchange a word with her. She must have been extremely stupid, though she had not the appearance of it, for never was a longer course of instruction; the holy man could never bring her to a state of mind fit for abjuration; meantime she became weary of her cloister, declaring that, Christian or not, she would stay there no longer; and they were obliged to take her at her word, lest she should grow refractory, and insist on departing as great a sinner as she came.

This hopeful community were assembled in honor of the new-comer; when our guides made us a short exhortation: I was conjured to be obedient to the grace that Heaven had bestowed on me; the rest were admonished to assist me with their prayers, and give me edification by their good example. Our virgins then retired to another apartment, and I was left to contemplate, at leisure, that wherein I found myself.

The next morning we were again assembled for instruction: I now began to reflect, for the first time, on the step I was about to take, and the circumstances which had led me to it.

I repeat, and shall perhaps repeat again, an assertion I have already advanced, and of whose truth I every day receive fresh conviction, which is, that if ever child received a reasonable and virtuous education, it was myself. Born in a family of unexceptionable morals, every lesson I received was replete with maxims of prudence and virtue. My father (though fond of gallantry) not only possessed distinguished probity, but much religion; in the world he appeared a man of pleasure, in his family he was a Christian, and implanted early in my mind those sentiments he felt the force of. My three aunts were women of virtue and piety; the two eldest were professed devotees, and the third, who united all the graces of wit and good sense, was, perhaps, more truly religious than either, though with less ostentation. From the bosom of this amiable family I was transplanted to M. Lambercier's, a man dedicated to the ministry, who believed the doctrine he taught, and acted up to its precepts. He and his sister matured by their instructions those principles of judicious piety I had already imbibed, and the means employed by these worthy people were so well adapted to the effect they meant to produce, that so far from being fatigued, I scarce ever listened to their admonitions without finding myself sensibly affected, and forming resolutions to live virtuously, from which, except in moments of forgetfulness, I seldom swerved. At my uncle's, religion was far more tiresome, because they made it an employment; with my master I thought no more of it, though my sentiments continued the same: I had no companions to vitiate my morals: I became idle, careless, and obstinate, but my principles were not impaired.

I possessed as much religion, therefore, as a child could be supposed capable of acquiring. Why should I now disguise my thoughts? I am persuaded I had



more. In my childhood, I was not a child; I felt, I thought as a man: as I advanced in years, I mingled with the ordinary class; in my infancy I was distinguished from it. I shall doubtless incur ridicule by thus modestly holding myself up for a prodigy—I am content. Let those who find themselves disposed to it, laugh their fill; afterward, let them find a child that at six years old is delighted, interested, affected with romances, even to the shedding floods of tears; I shall then feel my ridiculous vanity, and acknowledge myself in an error.

Thus when I said we should not converse with children on religion, if we wished them ever to possess any; when I asserted they were incapable of communion with the Supreme Being, even in our confined degree, I drew my conclusions from general observation; I knew they were not applicable to particular instances: find J. J. Rousseau of six years old, converse with them on religious subjects at seven, and I will be answerable that the experiment will be attended with no danger.

It is understood, I believe, that a child, or even a man, is likely to be most sincere while persevering in that religion in whose belief he was born and educated; we frequently detract from, seldom make any additions to it: dogmatical faith is the effect of education. In addition to this general principle which attached me to the religion of my forefathers, I had that particular aversion our city entertains for Catholicism, which is represented there as the most monstrous idolatry, and whose clergy are painted in the blackest colors. This sentiment was so firmly imprinted on my mind, that I never dared to look into their churches—I could not bear to meet a priest in his surplice, and never did I hear the bells of a procession sound without shuddering with horror; these sensations soon wore off in great cities, but frequently returned in country parishes, which bore more similarity to the spot where I first experienced them; meantime this dislike was singularly contrasted by the remembrance of those caresses which priests in the neighborhood of Geneva are fond of bestowing on the children of that city. If the bells of the viaticum alarmed me, the chiming for mass or vespers called me to a breakfast, a collation, to the pleasure of regaling on fresh butter, fruits, or milk; the good cheer of M. de Pontverre had produced a considerable effect on me; my former abhorrence began to diminish, and looking on popery through the medium of amusement and good living, I easily reconciled myself to the idea of enduring, though I never entertained but a very transient and distant idea of making a solemn profession of it.

At this moment such a transaction appeared in all its horrors; I shuddered at the engagement I had entered into, and its inevitable consequences. The future neophytes with which I was surrounded were not calculated to sustain my courage by their example, and I could not help considering the holy work I was about to perform as the action of a villain. Though young, I was sufficiently convinced, that whatever religion might be the true one, I was about to sell mine; and even should I chance to chose the best, I lied to the Holy Ghost, and merited the disdain of every good man. The more I considered, the more I

despised myself, and trembled at the fate which had led me into such a predicament, as if my present situation had not been of my own seeking. There were moments when these compunctions were so strong that had I found the door open but for an instant, I should certainly have made my escape; but this was impossible, nor was the resolution of any long duration, being combated by too many secret motives to stand any chance of gaining the victory.

My fixed determination not to return to Geneva, the shame that would attend it, the difficulty of repassing the mountains, at a distance from my country, without friends, and without resources, everything concurred to make me consider my remorse of conscience, as a too late repentance. I affected to reproach myself for what I had done, to seek excuses for that I intended to do, and by aggravating the errors of the past, looked on the future as an inevitable consequence. I did not say, nothing is yet done, and you may be innocent if you please; but I said, tremble at the crime thou hast committed, which hath reduced thee to the necessity of filling up the measure of thine iniquities.

It required more resolution than was natural to my age to revoke those expectations which I had given them reason to entertain, break those chains with which I was enthralled, and resolutely declare I would continue in the religion of my forefathers, whatever might be the consequence. The affair was already too far advanced, and spite of all my efforts they would have made a point of bringing it to a conclusion.

The sophism which ruined me has had a similar affect on the greater part of mankind, who lament the want of resolution when the opportunity for exercising it is over. The practice of virtue is only difficult from our own negligence; were we always discreet, we should seldom have occasion for any painful exertion of it; we are captivated by desires we might readily surmount, give into temptations that might easily be resisted, and insensibly get into embarrassing, perilous situations, from which we cannot extricate ourselves but with the utmost difficulty; intimidated by the effort, we fall into the abyss, saying to the Almighty, why hast thou made us such weak creatures? But, notwithstanding our vain pretexts, He replies, by our consciences, I formed ye too weak to get out of the gulf, because I gave ye sufficient strength not to have fallen into it.

170

I was not absolutely resolved to become a Catholic, but, as it was not necessary to declare my intentions immediately, I gradually accustomed myself to the idea; hoping, meantime, that some unforeseen event would extricate me from my embarrassment. In order to gain time, I resolved to make the best defence I possibly could in favor of my own opinion; but my vanity soon rendered this resolution unnecessary, for on finding I frequently embarrassed those who had the care of my instruction, I wished to heighten my triumph by giving them a complete overthrow. I zealously pursued my plan, not without the ridiculous hope of being able to convert my convertors; for I was simple enough to believe, that could I convince them of their errors, they would become

Protestants; they did not find, therefore, that facility in the work which they had expected, as I differed both in regard to will and knowledge from the opinion they had entertained of me.

Protestants, in general, are better instructed in the principles of their religion than Catholics; the reason is obvious; the doctrine of the former requires discussion, of the latter a blind submission; the Catholic must content himself with the decisions of others, the Protestant must learn to decide for himself; they were not ignorant of this, but neither my age nor appearance promised much difficulty to men so accustomed to disputation. They knew, likewise, that I had not received my first communion, nor the instructions which accompany it; but, on the other hand, they had no idea of the information I received at M. Lambercier's, or that I had learned the history of the church and empire almost by heart at my father's; and though, since that time, nearly forgot, when warmed by the dispute (very unfortunately for these gentlemen), it again returned to my memory.

A little old priest, but tolerably venerable, held the first conference; at which we were all convened. On the part of my comrades, it was rather a catechism than a controversy, and he found more pains in giving them instruction than answering their objections; but when it came to my turn, it was a different matter; I stopped him at every article, and did not spare a single remark that I thought would create a difficulty: this rendered the conference long and extremely tiresome to the assistants. My old priest talked a great deal, was very warm, frequently rambled from the subject, and extricated himself from difficulties by saying he was not sufficiently versed in the French language.

The next day, lest my indiscreet objections should injure the minds of those who were better disposed, I was led into a separate chamber and put under the care of a younger priest, a fine speaker; that is, one who was fond of long perplexed sentences, and proud of his own abilities, if ever doctor was. I did not, however, suffer myself to be intimidated by his overbearing looks: and being sensible that I could maintain my ground, I combated his assertions, exposed his mistakes, and laid about me in the best manner I was able. He thought to silence me at once with St. Augustine, St. Gregory, and the rest of the fathers, but found, to his ineffable surprise, that I could handle these almost as dexterously as himself; not that I had ever read them, or he either, perhaps, but I retained a number of passages taken from my *Le Sueur*, and when he bore hard on me with one citation, without standing to dispute, I parried it with another, which method embarrassed him extremely. At length, however, he got the better of me for two very potent reasons; in the first place, he was of the strongest side; young as I was, I thought it might be dangerous to drive him to extremities, for I plainly saw the old priest was neither satisfied with me nor my erudition. In the next place, he had studied, I had not; this gave a degree of method to his arguments which I could not follow; and whenever he found himself pressed by an unforeseen objection he put it off to the next conference, pretending I rambled

from the question in dispute. Sometimes he even rejected all my quotations, maintaining they were false, and, offering to fetch the book, defied me to find them. He knew he ran very little risk, and that, with all my borrowed learning, I was not sufficiently accustomed to books, and too poor a Latinist to find a passage in a large volume, had I been ever so well assured it was there. I even suspected him of having been guilty of a perfidy with which he accused our ministers, and that he fabricated passages sometimes in order to evade an objection that incommoded him.

Meanwhile the hospital became every day more disagreeable to me, and seeing but one way to get out of it, I endeavored to hasten my abjuration with as much eagerness as I had hitherto sought to retard it.

175

The two Africans had been baptised with great ceremony, they were habited in white from head to foot to signify the purity of their regenerated souls. My turn came a month after; for all this time was thought necessary by my directors, that they might have the honor of a difficult conversion, and every dogma of their faith was recapitulated, in order to triumph the more completely over my new docility.

At length, sufficiently instructed and disposed to the will of my masters, I was led in procession to the metropolitan church of St. John, to make a solemn abjuration, and undergo a ceremony made use of on these occasions, which, though not baptism, is very similar, and serves to persuade the people that Protestants are not Christians. I was clothed in a kind of gray robe, decorated with white Brandenburgs. Two men, one behind, the other before me, carried copper basins which they kept striking with a key, and in which those who were charitably disposed put their alms, according as they found themselves influenced by religion or good will for the new convert; in a word, nothing of Catholic pageantry was omitted that could render the solemnity edifying to the populace, or humiliating to me. The white dress might have been serviceable, but as I had not the honor to be either Moor or Jew, they did not think fit to compliment me with it.

The affair did not end here, I must now go to the Inquisition to be absolved from the dreadful sin of heresy, and return to the bosom of the church with the same ceremony to which Henry the Fourth was subjected by his ambassador. The air and manner of the right reverend Father Inquisitor was by no means calculated to dissipate the secret horror that seized my spirits on entering this holy mansion. After several questions relative to my faith, situation, and family, he asked me bluntly if my mother was damned? Terror repressed the first gust of indignation; this gave me time to recollect myself, and I answered, I hope not, for God might have enlightened her last moments. The monk made no reply, but his silence was attended with a look by no means expressive of approbation.

All these ceremonies ended, the very moment I flattered myself I should be plentifully provided for, they exhorted me to continue a good Christian, and live in obedience to the grace I had received; then wishing me good fortune, with

rather more than twenty francs of small money in my pocket, the produce of the above-mentioned collection, turned me out, shut the door on me, and I saw no more of them!

Thus, in a moment, all my flattering expectations were at an end; and nothing remained from my interested conversion but the remembrance of having been made both a dupe and an apostate. It is easy to imagine what a sudden revolution was produced in my ideas, when every brilliant expectation of making a fortune terminated by seeing myself plunged in the completest misery. In the morning I was deliberating what palace I should inhabit, before night I was reduced to seek my lodging in the street. It may be supposed that I gave myself up to the most violent transports of despair, rendered more bitter by a consciousness that my own folly had reduced me to these extremities; but the truth is, I experienced none of these disagreeable sensations. I had passed two months in absolute confinement; this was new to me; I was now emancipated, and the sentiment I felt most forcibly, was joy at my recovered liberty. After a slavery which had appeared tedious, I was again master of my time and actions, in a great city, abundant in resources, crowded with people of fortune, to whom my merit and talents could not fail to recommend me. I had sufficient time before me to expect this good fortune, for my twenty livres seemed an inexhaustible treasure, which I might dispose of without rendering an account of to anyone. It was the first time I had found myself so rich, and far from giving way to melancholy reflections, I only adopted other hopes, in which self-love was by no means a loser. Never did I feel so great a degree of confidence and security; I looked on my fortune as already made and was pleased to think I should have no one but myself to thank for the acquisition of it.

The first thing I did was to satisfy my curiosity by rambling all over the city, and I seemed to consider it as a confirmation of my liberty; I went to see the soldiers mount guard, and was delighted with their military accouterment; I followed processions, and was pleased with the solemn music of the priests; I next went to see the king's palace, which I approached with awe, but seeing others enter, I followed their example, and no one prevented me; perhaps I owed this favor to the small parcel I carried under my arm; be that as it may, I conceived a high opinion of my consequence from this circumstance, and already thought myself an inhabitant there. The weather was hot; I had walked about till I was both fatigued and hungry; wishing for some refreshment, I went into a milk-house; they brought me some cream-cheese curds and whey, and two slices of that excellent Piedmont bread, which I prefer to any other; and for five or six sous I had one of the most delicious meals I ever recollect to have made.

It was time to seek a lodging: as I already knew enough of the Piedmontese language to make myself understood, this was a work of no great difficulty; and I had so much prudence, that I wished to adapt it rather to the state of my purse than the bent of my inclinations. In the course of my inquiries, I was informed that a soldier's wife, in Po-street, furnished lodgings to servants out of place at

only one sou a night, and finding one of her poor beds disengaged, I took possession of it. She was young and newly married, though she already had five or six children. Mother, children and lodgers, all slept in the same chamber, and it continued thus while I remained there. She was good-natured, swore like a carman, and wore neither cap nor handkerchief; but she had a gentle heart, was officious; and to me both kind and serviceable.

For several days I gave myself up to the pleasures of independence and curiosity; I continued wandering about the city and its environs, examining every object that seemed curious or new; and, indeed, most things had that appearance to a young novice. I never omitted visiting the court, and assisted regularly every morning at the king's mass. I thought it a great honor to be in the same chapel with this prince and his retinue; but my passion for music, which now began to make its appearance, was a greater incentive than the splendor of the court, which, soon seen and always the same, presently lost its attraction. The King of Sardinia had at that time the best music in Europe; Somis, Desjardins, and the Bezuzzi shone there alternately; all these were not necessary to fascinate a youth whom the sound of the most simple instrument, provided it was just, transported with joy. Magnificence only produced a stupid admiration, without any violent desire to partake of it, my thoughts were principally employed in observing whether any young princess was present that merited my homage, and whom I could make the heroine of a romance.

Meantime, I was on the point of beginning one; in a less elevated sphere, it is true, but where could I have brought it to a conclusion, I should have found pleasures a thousand times more delicious.

Though I lived with the strictest economy, my purse insensibly grew lighter. This economy was, however, less the effect of prudence than that love of simplicity, which, even to this day, the use of the most expensive tables has not been able to vitiate. Nothing in my idea, either at that time or since, could exceed a rustic repast; give me milk, vegetables, eggs, and brown bread, with tolerable wine and I shall always think myself sumptuously regaled; a good appetite will furnish out the rest, if the maitre d' hotel, with a number of unnecessary footmen, do not satiate me with their important attentions. Five or six sous would then procure me a more agreeable meal than as many livres would have done since; I was abstemious, therefore, for want of a temptation to be otherwise: though I do not know but I am wrong to call this abstinence, for with my pears, new cheese, bread and some glasses of Montferrat wine, which you might have cut with a knife, I was the greatest of epicures. Notwithstanding my expenses were very moderate, it was possible to see the end of twenty livres; I was every day more convinced of this, and, spite of the giddiness of youth, my apprehensions for the future amounted almost to terror. All my castles in the air were vanished, and I became sensible of the necessity of seeking some occupation that would procure me a subsistence.

Even this was a work of difficulty; I thought of my engraving, but knew too

little of it to be employed as a journeyman, nor do masters abound in Turin; I resolved, therefore, till something better presented itself, to go from shop to shop, offering to engrave ciphers, or coats of arms, on pieces of plate, etc., and hoped to get employment by working at a low price; or taking what they chose to give me. Even this expedient did not answer my expectations; almost all my applications were ineffectual, the little I procured being hardly sufficient to produce a few scanty meals.

Walking one morning pretty early in the 'Contra nova', I saw a young tradeswoman behind a counter, whose looks were so charmingly attractive, that, notwithstanding my timidity with the ladies, I entered the shop without hesitation, offered my services as usual: and had the happiness to have it accepted. She made me sit down and recite my little history, pitied my forlorn situation; bade me be cheerful, and endeavored to make me so by an assurance that every good Christian would give me assistance; then (while she had occasion for) she went up stairs and fetched me something for breakfast. This seemed a promising beginning, nor was what followed less flattering: she was satisfied with my work, and, when I had a little recovered myself, still more with my discourse. She was rather elegantly dressed and notwithstanding her gentle looks this appearance of gayety had disconcerted me; but her good-nature, the compassionate tone of her voice, with her gentle and caressing manner, soon set me at ease with myself; I saw my endeavors to please were crowned with success, and this assurance made me succeed the more. Though an Italian, and too pretty to be entirely devoid of coquetry, she had so much modesty, and I so great a share of timidity, that our adventure was not likely to be brought to a very speedy conclusion, nor did they give us time to make any good of it. I cannot recall the few short moments I passed with this lovely woman without being sensible of an inexpressible charm, and can yet say, it was there I tasted in their utmost perfection the most delightful, as well as the purest pleasures of love.

She was a lively pleasing brunette, and the good nature that was painted on her lovely face rendered her vivacity more interesting. She was called Madam Basile: her husband, who was considerably older than herself, consigned her, during his absence, to the care of a clerk, too disagreeable to be thought dangerous; but who, notwithstanding, had pretensions that he seldom showed any signs of, except of ill-humors, a good share of which he bestowed on me; though I was pleased to hear him play the flute, on which he was a tolerable musician. This second Egistus was sure to grumble whenever he saw me go into his mistress' apartment, treating me with a degree of disdain which she took care to repay him with interest; seeming pleased to caress me in his presence, on purpose to torment him. This kind of revenge, though perfectly to my taste, would have been still more charming in a 'tete a tete', but she did not proceed so far; at least, there was a difference in the expression of her kindness. Whether she thought me too young, that it was my place to make advances, or that she

was seriously resolved to be virtuous, she had at such times a kind of reserve, which, though not absolutely discouraging, kept my passion within bounds.

I did not feel the same real and tender respect for her as I did for Madam de Warens: I was embarrassed, agitated, feared to look, and hardly dared to breathe in her presence, yet to have left her would have been worse than death: How fondly did my eyes devour whatever they could gaze on without being perceived! the flowers on her gown, the point of her pretty foot, the interval of a round white arm that appeared between her glove and ruffle, the least part of her neck, each object increased the force of all the rest, and added to the infatuation. Gazing thus on what was to be seen, and even more than was to be seen, my sight became confused, my chest seemed contracted, respiration was every moment more painful. I had the utmost difficulty to hide my agitation, to prevent my sighs from being heard, and this difficulty was increased by the silence in which we were frequently plunged. Happily, Madam Basile, busy at her work, saw nothing of all this, or seemed not to see it: yet I sometimes observed a kind of sympathy, especially at the frequent rising of her handkerchief, and this dangerous sight almost mastered every effort, but when on the point of giving way to my transports, she spoke a few words to me with an air of tranquility, and in an instant the agitation subsided.

I saw her several times in this manner without a word, a gesture, or even a look, too expressive, making the least intelligence between us. The situation was both my torment and delight, for hardly in the simplicity of my heart, could I imagine the cause of my uneasiness. I should suppose these 'tete a tete' could not be displeasing to her, at least, she sought frequent occasions to renew them; this was a very disinterested labor, certainly, as appeared by the use she made, or ever suffered me to make of them.

Being, one day, wearied with the clerk's discourse, she had retired to her chamber; I made haste to finish what I had to do in the back shop, and followed her; the door was half open, and I entered without being perceived. She was embroidering near a window on the opposite side of the room; she could not see me; and the carts in the streets made too much noise for me to be heard. She was always well dressed, but this day her attire bordered on coquetry. Her attitude was graceful, her head leaning gently forward, discovered a small circle of her neck; her hair, elegantly dressed, was ornamented with flowers; her figure was universally charming, and I had an uninterrupted opportunity to admire it. I was absolutely in a state of ecstasy, and, involuntary, sinking on my knees, I passionately extended my arms towards her, certain she could not hear, and having no conception that she could see me; but there was a chimney glass at the end of the room that betrayed all my proceedings. I am ignorant what effect this transport produced on her; she did not speak; she did not look on me; but, partly turning her head, with the movement of her finger only, she pointed to the mat that was at her feet—To start up, with an articulate cry of joy, and occupy the place she had indicated, was the work of a moment; but it will hardly be believed



I dared attempt no more, not even to speak, raise my eyes to hers, or rest an instant on her knees, though in an attitude which seemed to render such a support necessary. I was dumb, immovable, but far enough from a state of tranquility; agitation, joy, gratitude, ardent indefinite wishes, restrained by the fear of giving displeasure, which my unpractised heart too much dreaded, were sufficiently discernible. She neither appeared more tranquil, nor less intimidated than myself—uneasy at my present situation; confounded at having brought me there, beginning to tremble for the effects of a sign which she had made without reflecting on the consequences, neither giving encouragement, nor expressing disapprobation, with her eyes fixed on her work, she endeavored to appear unconscious of everything that passed; but all my stupidity could not hinder me from concluding that she partook of my embarrassment, perhaps, my transports, and was only hindered by a bashfulness like mine, without even that supposition giving me power to surmount it. Five or six years older than myself, every advance, according to my idea, should have been made by her, and, since she did nothing to encourage mine, I concluded they would offend her. Even at this time, I am inclined to believe I thought right; she certainly had wit enough to perceive that a novice like me had occasion, not only for encouragement but instruction.

I am ignorant how this animated, though dumb scene would have ended, or how long I should have continued immovable in this ridiculous, though delicious, situation, had we not been interrupted—in the height of my agitation, I heard the kitchen door open, which joined Madam Basile's chamber; who, being alarmed, said, with a quick voice and action, "Get up! Here's Rosina!" Rising hastily I seized one of her hands, which she held out to me, and gave it two eager kisses; at the second I felt this charming hand press gently on my lips. Never in my life did I enjoy so sweet a moment; but the occasion I had lost returned no more, this being the conclusion of our amours.

This may be the reason why her image yet remains imprinted on my heart in such charming colors, which have even acquired fresh lustre since I became acquainted with the world and women. Had she been mistress of the least degree of experience, she would have taken other measures to animate so youthful a lover; but if her heart was weak, it was virtuous; and only suffered itself to be borne away by a powerful though involuntary inclination. This was, apparently, her first infidelity, and I should, perhaps, have found more difficulty in vanquishing her scruples than my own; but, without proceeding so far, I experienced in her company the most inexpressible delights. Never did I taste with any other woman pleasures equal to those two minutes which I passed at the feet of Madam Basile without even daring to touch her gown. I am convinced no satisfaction can be compared to that we feel with a virtuous woman we esteem; all is transport!—A sign with the finger, a hand lightly pressed against my lips, were the only favors I ever received from Madam Basile, yet the bare remembrance of these trifling condescensions continues to transport me.

It was in vain I watched the two following days for another *tete a tete*; it was impossible to find an opportunity; nor could I perceive on her part any desire to forward it; her behavior was not colder, but more distant than usual, and I believe she avoided my looks for fear of not being able sufficiently to govern her own. The cursed clerk was more vexatious than ever; he even became a wit, telling me, with a satirical sneer, that I should unquestionably make my way among the ladies. I trembled lest I should have been guilty of some indiscretion, and looking at myself as already engaged in an intrigue, endeavored to cover with an air of mystery an inclination which hitherto certainly had no great need of it; this made me more circumspect in my choice of opportunities, and by resolving only to seize such as should be absolutely free from the danger of a surprise, I met none.

Another romantic folly, which I could never overcome, and which, joined to my natural timidity, tended directly to contradict the clerk's predictions, is, I always loved too sincerely, too perfectly, I may say, to find happiness easily attainable. Never were passions at the same time more lively and pure than mine; never was love more tender, more true, or more disinterested; freely would I have sacrificed my own happiness to that of the object of my affection; her reputation was dearer than my life, and I could promise myself no happiness for which I would have exposed her peace of mind for a moment. This disposition has ever made me employ so much care, use so many precautions, such secrecy in my adventures, that all of them have failed; in a word, my want of success with the women has ever proceeded from having loved them too well.

195

To return to our Egistus, the fluter; it was remarkable that in becoming more insupportable, the traitor put on the appearance of complaisance. From the first day Madam Basile had taken me under her protection, she had endeavored to make me serviceable in the warehouse; and finding I understood arithmetic tolerably well, she proposed his teaching me to keep the books; a proposition that was but indifferently received by this humorist, who might, perhaps, be fearful of being supplanted. As this failed, my whole employ, besides what engraving I had to do, was to transcribe some bills and accounts, to write several books over fair, and translate commercial letters from Italian into French. All at once he thought fit to accept the before rejected proposal, saying, he would teach me bookkeeping by double-entry, and put me in a situation to offer my services to M. Basile on his return; but there was something so false, malicious, and ironical, in his air and manner, that it was by no means calculated to inspire me with confidence. Madam Basile, replied archly, that I was much obliged to him for his kind offer, but she hoped fortune would be more favorable to my merits, for it would be a great misfortune, with so much sense, that I should only be a pitiful clerk.

She often said, she would procure me some acquaintance that might be useful; she doubtless felt the necessity of parting with me, and had prudently resolved on it. Our mute declaration had been made on Thursday, the Sunday

following she gave a dinner. A Jacobin of good appearance was among the guests, to whom she did me the honor to present me. The monk treated me very affectionately, congratulated me on my late conversion, mentioned several particulars of my story, which plainly showed he had been made acquainted with it, then, tapping me familiarly on the cheek, bade me be good, to keep up my spirits, and come to see him at his convent, where he should have more opportunity to talk with me. I judged him to be a person of some consequence by the deference that was paid him; and by the paternal tone he assumed with Madam Basile, to be her confessor. I likewise remember that his decent familiarity was attended with an appearance of esteem, and even respect for his fair penitent, which then made less impression on me than at present. Had I possessed more experience how should I have congratulated myself on having touched the heart of a young woman respected by her confessor!

The table not being large enough to accommodate all the company, a small one was prepared, where I had the satisfaction of dining with our agreeable clerk; but I lost nothing with regard to attention and good cheer, for several plates were sent to the side-table which were certainly not intended for him.

Thus far all went well; the ladies were in good spirits, and the gentlemen very gallant, while Madam Basile did the honors of the table with peculiar grace. In the midst of the dinner we heard a chaise stop at the door, and presently some one coming up stairs—it was M. Basile. Methinks I now see him entering, in his scarlet coat with gold buttons— from that day I have held the color in abhorrence. M. Basile was a tall handsome man, of good address: he entered with a consequential look and an air of taking his family unawares, though none but friends were present. His wife ran to meet him, threw her arms about his neck, and gave him a thousand caresses, which he received with the utmost indifference; and without making any return saluted the company and took his place at table. They were just beginning to speak of his journey, when casting his eye on the small table he asked in a sharp tone, what lad that was? Madam Basile answered ingenuously. He then inquired whether I lodged in the house; and was answered in the negative. "Why not?" replied he, rudely, "since he stays here all day, he might as well remain all night too." The monk now interfered, with a serious and true eulogium on Madam Basile: in a few words he made mine also, adding, that so far from blaming, he ought to further the pious charity of his wife, since it was evident she had not passed the bounds of discretion. The husband answered with an air of petulance, which (restrained by the presence of the monk) he endeavored to stifle; it was, however, sufficient to let me understand he had already received information of me, and that our worthy clerk had rendered me an ill office.

We had hardly risen from table, when the latter came in triumph from his employer, to inform me, I must leave the house that instant, and never more during my life dare to set foot there. He took care to aggravate this commission by everything that could render it cruel and insulting. I departed without a word,

my heart overwhelmed with sorrow, less for being obliged to quit this amiable woman, than at the thought of leaving her to the brutality of such a husband. He was certainly right to wish her faithful; but though prudent and wellborn, she was an Italian, that is to say, tender and vindictive; which made me think, he was extremely imprudent in using means the most likely in the world to draw on himself the very evil he so much dreaded.

Such was the success of my first adventure. I walked several times up and down the street, wishing to get a sight of what my heart incessantly regretted; but I could only discover her husband, or the vigilant clerk, who, perceiving me, made a sign with the ell they used in the shop, which was more expressive than alluring: finding, therefore, that I was so completely watched, my courage failed, and I went no more. I wished, at least, to find out the patron she had provided me, but, unfortunately, I did not know his name. I ranged several times round the convent, endeavoring in vain to meet with him. At length, other events banished the delightful remembrance of Madam Basile; and in a short time I so far forgot her, that I remained as simple, as much a novice as ever, nor did my penchant for pretty women even receive any sensible augmentation.

Her liberality had, however, increased my little wardrobe, though she had done this with precaution and prudence, regarding neatness more than decoration, and to make me comfortable rather than brilliant. The coat I had brought from Geneva was yet wearable, she only added a hat and some linen. I had no ruffles, nor would she give me any, not but I felt a great inclination for them. She was satisfied with having put it in my power to keep myself clean, though a charge to do this was unnecessary while I was to appear before her.

A few days after this catastrophe; my hostess, who, as I have already observed, was very friendly, with great satisfaction informed me she had heard of a situation, and that a lady of rank desired to see me. I immediately thought myself in the road to great adventures; that being the point to which all my ideas tended: this, however, did not prove so brilliant as I had conceived it. I waited on the lady with the servant who had mentioned me: she asked a number of questions, and my answers not displeasing her, I immediately entered into her service not, indeed, in the quality of favorite, but as a footman. I was clothed like the rest of her people, the only difference being, they wore a shoulder-knot, which I had not, and, as there was no lace on her livery, it appeared merely a tradesman's suit. This was the unforeseen conclusion of all my great expectancies!

The Countess of Vercellis, with whom I now lived, was a widow without children; her husband was a Piedmontese, but I always believed her to be a Savoyard, as I could have no conception that a native of Piedmont could speak such good French, and with so pure an accent. She was a middle-aged woman, of a noble appearance and cultivated understanding, being fond of French literature, in which she was well versed. Her letters had the expression, and almost the elegance of Madam de Savigne's; some of them might have been

taken for hers. My principal employ, which was by no means displeasing to me, was to write from her dictating; a cancer in the breast, from which she suffered extremely, not permitting her to write herself.

Madam de Vercellis not only possessed a good understanding, but a strong and elevated soul. I was with her during her last illness, and saw her suffer and die, without showing an instant of weakness, or the least effort of constraint; still retaining her feminine manners, without entertaining an idea that such fortitude gave her any claim to philosophy; a word which was not yet in fashion, nor comprehended by her in the sense it is held at present. This strength of disposition sometimes extended almost to apathy, ever appearing to feel as little for others as herself; and when she relieved the unfortunate, it was rather for the sake of acting right, than from a principle of real commiseration. I have frequently experienced this insensibility, in some measure, during the three months I remained with her. It would have been natural to have had an esteem for a young man of some abilities, who was incessantly under her observation, and that she should think, as she felt her dissolution approaching, that after her death he would have occasion for assistance and support: but whether she judged me unworthy of particular attention, or that those who narrowly watched all her motions, gave her no opportunity to think of any but themselves, she did nothing for me.

I very well recollect that she showed some curiosity to know my story, frequently questioning me, and appearing pleased when I showed her the letters I wrote to Madam de Warens, or explained my sentiments; but as she never discovered her own, she certainly did not take the right means to come at them. My heart, naturally communicative, loved to display its feelings, whenever I encountered a similar disposition; but dry, cold interrogatories, without any sign of blame or approbation on my answers, gave me no confidence. Not being able to determine whether my discourse was agreeable or displeasing, I was ever in fear, and thought less of expressing my ideas, than of being careful not to say anything that might seem to my disadvantage. I have since remarked that this dry method of questioning themselves into people's characters is a common trick among women who pride themselves on superior understanding. These imagine, that by concealing their own sentiments, they shall the more easily penetrate into those of others; being ignorant that this method destroys the confidence so necessary to make us reveal them. A man, on being questioned, is immediately on his guard: and if once he supposes that, without any interest in his concerns, you only wish to set him a-talking, either he entertains you with lies, is silent, or, examining every word before he utters it, rather chooses to pass for a fool, than to be the dupe of your curiosity. In short, it is ever a bad method to attempt to read the hearts of others by endeavoring to conceal our own.

Madam de Vercellis never addressed a word to me which seemed to express affection, pity, or benevolence. She interrogated me coldly, and my answers were uttered with so much timidity, that she doubtless entertained but a mean

opinion of my intellects, for latterly she never asked me any questions, nor said anything but what was absolutely necessary for her service. She drew her judgment less from what I really was, than from what she had made me, and by considering me as a footman prevented my appearing otherwise.

I am inclined to think I suffered at that time by the same interested game of concealed manoeuvre, which has counteracted me throughout my life, and given me a very natural aversion for everything that has the least appearance of it. Madam de Vercellis having no children, her nephew, the Count de la Roque, was her heir, and paid his court assiduously, as did her principal domestics, who, seeing her end approaching, endeavored to take care of themselves; in short, so many were busy about her, that she could hardly have found time to think of me. At the head of her household was a M. Lorenzy, an artful genius, with a still more artful wife; who had so far insinuated herself into the good graces of her mistress, that she was rather on the footing of a friend than a servant. She had introduced a niece of hers as lady's maid: her name was Mademoiselle Pontal; a cunning gypsy, that gave herself all the airs of a waiting-woman, and assisted her aunt so well in besetting the countess, that she only saw with their eyes, and acted through their hands. I had not the happiness to please this worthy triumvirate; I obeyed, but did not wait on them, not conceiving that my duty to our general mistress required me to be a servant to her servants. Besides this, I was a person that gave them some inquietude; they saw I was not in my proper situation, and feared the countess would discover it likewise, and by placing me in it, decrease their portions; for such sort of people, too greedy to be just, look on every legacy given to others as a diminution of their own wealth; they endeavored, therefore, to keep me as much out of her sight as possible. She loved to write letters, in her situation, but they contrived to give her a distaste to it; persuading her, by the aid of the doctor, that it was too fatiguing; and, under pretence that I did not understand how to wait on her, they employed two great lubberly chairmen for that purpose; in a word, they managed the affair so well, that for eight days before she made her will, I had not been permitted to enter the chamber. Afterwards I went in as usual, and was even more assiduous than any one, being afflicted at the sufferings of the unhappy lady, whom I truly respected and beloved for the calmness and fortitude with which she bore her illness, and often did I shed tears of real sorrow without being perceived by any one.

At length we lost her—I saw her expire. She had lived like a woman of sense and virtue, her death was that of a philosopher. I can truly say, she rendered the Catholic religion amiable to me by the serenity with which she fulfilled its dictates, without any mixture of negligence or affectation. She was naturally serious, but towards the end of her illness she possessed a kind of gayety, too regular to be assumed, which served as a counterpoise to the melancholy of her situation. She only kept her bed two days, continuing to discourse cheerfully with those about her to the very last.

She had bequeathed a year's wages to all the under servants, but, not being on the household list, I had nothing: the Count de la Roque, however, ordered me thirty livres, and the new coat I had on, which M. Lorenzy would certainly have taken from me. He even promised to procure me a place; giving me permission to wait on him as often as I pleased. Accordingly, I went two or three times, without being able to speak to him, and as I was easily repulsed, returned no more; whether I did wrong will be seen hereafter.

Would I had finished what I have to say of my living at Madam de Vercellis's. Though my situation apparently remained the same, I did not leave her house as I had entered it: I carried with me the long and painful remembrance of a crime; an insupportable weight of remorse which yet hangs on my conscience, and whose bitter recollection, far from weakening, during a period of forty years, seems to gather strength as I grow old. Who would believe, that a childish fault should be productive of such melancholy consequences? But it is for the more than probable effects that my heart cannot be consoled. I have, perhaps, caused an amiable, honest, estimable girl, who surely merited a better fate than myself, to perish with shame and misery.

Though it is very difficult to break up housekeeping without confusion, and the loss of some property; yet such was the fidelity of the domestics, and the vigilance of M. and Madam Lorenzy, that no article of the inventory was found wanting; in short, nothing was missing but a pink and silver ribbon, which had been worn, and belonged to Mademoiselle Pontal. Though several things of more value were in my reach, this ribbon alone tempted me, and accordingly I stole it. As I took no great pains to conceal the bauble, it was soon discovered; they immediately insisted on knowing from whence I had taken it; this perplexed me—I hesitated, and at length said, with confusion, that Marion gave it me.

Marion was a young Mauriennese, and had been cook to Madam de Vercellis ever since she left off giving entertainments, for being sensible she had more need of good broths than fine ragouts, she had discharged her former one. Marion was not only pretty, but had that freshness of color only to be found among the mountains, and, above all, an air of modesty and sweetness, which made it impossible to see her without affection; she was besides a good girl, virtuous, and of such strict fidelity, that everyone was surprised at hearing her named. They had not less confidence in me, and judged it necessary to certify which of us was the thief. Marion was sent for; a great number of people were present, among whom was the Count de la Roque: she arrives; they show her the ribbon; I accuse her boldly: she remains confused and speechless, casting a look on me that would have disarmed a demon, but which my barbarous heart resisted. At length, she denied it with firmness, but without anger, exhorting me to return to myself, and not injure an innocent girl who had never wronged me. With infernal impudence, I confirmed my accusation, and to her face maintained she had given me the ribbon: on which, the poor girl, bursting into tears, said these words—"Ah, Rousseau! I thought you a good disposition—you render me

very unhappy, but I would not be in your situation." She continued to defend herself with as much innocence as firmness, but without uttering the least invective against me. Her moderation, compared to my positive tone, did her an injury; as it did not appear natural to suppose, on one side such diabolical assurance; on the other, such angelic mildness. The affair could not be absolutely decided, but the presumption was in my favor; and the Count de la Roque, in sending us both away, contented himself with saying, "The conscience of the guilty would revenge the innocent." His prediction was true, and is being daily verified.

I am ignorant what became of the victim of my calumny, but there is little probability of her having been able to place herself agreeably after this, as she labored under an imputation cruel to her character in every respect. The theft was a trifle, yet it was a theft, and, what was worse, employed to seduce a boy; while the lie and obstinacy left nothing to hope from a person in whom so many vices were united. I do not even look on the misery and disgrace in which I plunged her as the greatest evil: who knows, at her age, whither contempt and disregarded innocence might have led her?—Alas! if remorse for having made her unhappy is insupportable, what must I have suffered at the thought of rendering her even worse than myself. The cruel remembrance of this transaction, sometimes so troubles and disorders me, that, in my disturbed slumbers, I imagine I see this poor girl enter and reproach me with my crime, as though I had committed it but yesterday. While in easy tranquil circumstances, I was less miserable on this account, but, during a troubled agitated life, it has robbed me of the sweet consolation of persecuted innocence, and made me wofully experience, what, I think, I have remarked in some of my works, that remorse sleeps in the calm sunshine of prosperity, but wakes amid the storms of adversity. I could never take on me to discharge my heart of this weight in the bosom of a friend; nor could the closest intimacy ever encourage me to it, even with Madam de Warens: all I could do, was to own I had to accuse myself of an atrocious crime, but never said in what it consisted. The weight, therefore, has remained heavy on my conscience to this day; and I can truly own the desire of relieving myself, in some measure, from it, contributed greatly to the resolution of writing my Confessions.

I have proceeded truly in that I have just made, and it will certainly be thought I have not sought to palliate the turpitude of my offence; but I should not fulfill the purpose of this undertaking, did I not, at the same time, divulge my interior disposition, and excuse myself as far as is conformable with truth.

Never was wickedness further from my thoughts, than in that cruel moment; and when I accused the unhappy girl, it is strange, but strictly true, that my friendship for her was the immediate cause of it. She was present to my thoughts; I formed my excuse from the first object that presented itself: I accused her with doing what I meant to have done, and as I designed to have given her the ribbon, asserted she had given it to me. When she appeared, my



heart was agonized, but the presence of so many people was more powerful than my compunction. I did not fear punishment, but I dreaded shame: I dreaded it more than death, more than the crime, more than all the world. I would have buried, hid myself in the centre of the earth: invincible shame bore down every other sentiment; shame alone caused all my impudence, and in proportion as I became criminal, the fear of discovery rendered me intrepid. I felt no dread but that of being detected, of being publicly, and to my face, declared a thief, liar, and calumniator; an unconquerable fear of this overcame every other sensation. Had I been left to myself, I should infallibly have declared the truth. Or if M. de la Roque had taken me aside, and said—"Do not injure this poor girl; if you are guilty own it,"—I am convinced I should instantly have thrown myself at his feet; but they intimidated, instead of encouraging me. I was hardly out of my childhood, or rather, was yet in it. It is also just to make some allowance for my age. In youth, dark, premeditated villainy is more criminal than in a riper age, but weaknesses are much less so; my fault was truly nothing more; and I am less afflicted at the deed itself than for its consequences. It had one good effect, however, in preserving me through the rest of my life from any criminal action, from the terrible impression that has remained from the only one I ever committed; and I think my aversion for lying proceeds in a great measure from regret at having been guilty of so black a one. If it is a crime that can be expiated, as I dare believe, forty years of uprightness and honor on various difficult occasions, with the many misfortunes that have overwhelmed my latter years, may have completed it. Poor Marion has found so many avengers in this world, that however great my offence towards her, I do not fear to bear the guilt with me. Thus have I disclosed what I had to say on this painful subject; may I be permitted never to mention it again.

### BOOK III

Leaving the service of Madam de Vercellis nearly as I had entered it, I returned to my former hostess, and remained there five or six weeks; during which time health, youth, and laziness, frequently rendered my temperament importunate. I was restless, absent, and thoughtful: I wept and sighed for a happiness I had no idea of, though at the same time highly sensible of some deficiency. This situation is indescribable, few men can even form any conception of it, because, in general, they have prevented that plenitude of life, at once tormenting and delicious. My thoughts were incessantly occupied with girls and women, but in a manner peculiar to myself: these ideas kept my senses in a perpetual and disagreeable activity, though, fortunately, they did not point out the means of deliverance. I would have given my life to have met with a Miss Goton, but the time was past in which the play of infancy predominated; increase of years had introduced shame, the inseparable companion of a conscious deviation from rectitude, which so confirmed my natural timidity as to

render it invincible; and never, either at that time or since, could I prevail on myself to offer a proposition favorable to my wishes (unless in a manner constrained to it by previous advances) even with those whose scruples I had no cause to dread.

My stay at Madam de Vercellis's had procured me some acquaintance, which I thought might be serviceable to me, and therefore wished to retain. Among others, I sometimes visited a Savoyard abbe, M. Gaime, who was tutor to the Count of Melarede's children. He was young, and not much known, but possessed an excellent cultivated understanding, with great probity, and was, altogether, one of the best men I ever knew. He was incapable of doing me the service I then stood most in need of, not having sufficient interest to procure me a situation, but from him I reaped advantages far more precious, which have been useful to me through life, lessons of pure morality, and maxims of sound judgment.

In the successive order of my inclinations and ideas, I had ever been too high or too low. Achilles or Thersites; sometimes a hero, at others a villain. M. Gaime took pains to make me properly acquainted with myself, without sparing or giving me too much discouragement. He spoke in advantageous terms of my disposition and talents, adding, that he foresaw obstacles which would prevent my profiting by them; thus, according to him, they were to serve less as steps by which I should mount to fortune, than as resources which might enable me to exist without one. He gave me a true picture of human life, of which, hitherto, I had formed but a very erroneous idea, teaching me, that a man of understanding, though destined to experience adverse fortune, might, by skilful management, arrive at happiness; that there was no true felicity without virtue, which was practicable in every situation. He greatly diminished my admiration of grandeur, by proving that those in a superior situation are neither better nor happier than those they command. One of his maxims has frequently returned to my memory: it was, that if we could truly read the hearts of others we should feel more inclination to descend than rise: this reflection, the truth of which is striking without extravagance, I have found of great utility, in the various exigences of my life, as it tended to make me satisfied with my condition. He gave me the first just conception of relative duties, which my high-flown imagination had ever pictured in extremes, making me sensible that the enthusiasm of sublime virtues is of little use in society; that while endeavoring to rise too high we are in danger of falling; and that a virtuous and uniform discharge of little duties requires as great a degree of fortitude as actions which are called heroic, and would at the same time procure more honor and happiness. That it was infinitely more desirable to possess the lasting esteem of those about us, than at intervals to attract admiration.

In properly arranging the various duties between man and man, it was necessary to ascend to principles; the step I had recently taken, and of which my present situation was the consequence, naturally led us to speak of religion. It

will easily be conceived that the honest M. Gaime was, in a great measure, the original of the Savoyard Vicar; prudence only obliging him to deliver his sentiments, on certain points, with more caution and reserve, and explain himself with less freedom; but his sentiments and councils were the same, not even excepting his advice to return to my country; all was precisely as I have since given it to the public. Dwelling no longer, therefore, on conversations which everyone may see the substance of, I shall only add, that these wise instructions (though they did not produce an immediate effect) were as so many seeds of virtue and religion in my heart which were never rooted out, and only required the fostering cares of friendship to bring to maturity.

Though my conversation was not very sincere, I was affected by his discourses, and far from being weary, was pleased with them on account of their clearness and simplicity, but above all because his heart seemed interested in what he said. My disposition is naturally tender, I have ever been less attached to people for the good they have really done me than for that they designed to do, and my feelings in this particular have seldom misled me: thus I truly esteemed M. Gaime. I was in a manner his second disciple, which even at that time was of inestimable service in turning me from a propensity to vice into which my idleness was leading me.

One day, when I least expected it, I was sent for by the Count de la Roque. Having frequently called at his house, without being able to speak with him, I grew weary, and supposing he had either forgot me or retained some unfavorable impression of me, returned no more: but I was mistaken in both these conjectures. He had more than once witnessed the pleasure I took in fulfilling my duty to his aunt: he had even mentioned it to her, and afterwards spoke of it, when I no longer thought of it myself.

He received me graciously, saying that instead of amusing me with useless promises, he had sought to place me to advantage; that he had succeeded, and would put me in a way to better my situation, but the rest must depend on myself. That the family into which he should introduce me being both powerful and esteemed, I should need no other patrons; and though at first on the footing of a servant, I might be assured, that if my conduct and sentiments were found above that station, I should not long remain in it. The end of this discourse cruelly disappointed the brilliant hopes the beginning had inspired. "What! forever a footman?" said I to myself, with a bitterness which confidence presently effaced, for I felt myself too superior to that situation to fear long remaining there.

He took me to the Count de Gauvon, Master of the Horse to the Queen, and Chief of the illustrious House of Solar. The air of dignity conspicuous in this respectable old man, rendered the affability with which he received me yet more interesting. He questioned me with evident interest, and I replied with sincerity. He then told the Count de la Roque, that my features were agreeable, and promised intellect, which he believed I was not deficient in; but that was not

enough, and time must show the rest; after which, turning to me, he said, "Child, almost all situations are attended with difficulties in the beginning; yours, however, shall not have too great a portion of them; be prudent, and endeavor to please everyone, that will be almost your only employment; for the rest fear nothing, you shall be taken care of." Immediately after he went to the Marchioness de Breil, his daughter-in-law, to whom he presented me, and then to the Abbe de Gauvon, his son. I was elated with this beginning, as I knew enough of the world already to conclude, that so much ceremony is not generally used at the reception of a footman. In fact, I was not treated like one. I dined at the steward's table; did not wear a livery; and the Count de Favria (a giddy youth) having commanded me to get behind his coach, his grandfather ordered that I should get behind no coach, nor follow any one out of the house. Meantime, I waited at table, and did, within doors, the business of a footman; but I did it, as it were, of my own free will, without being appointed to any particular service; and except writing some letters, which were dictated to me, and cutting out some ornaments for the Count de Favria, I was almost the absolute master of my time. This trial of my discretion, which I did not then perceive, was certainly very dangerous, and not very humane; for in this state of idleness I might have contracted vices which I should not otherwise have given into. Fortunately, it did not produce that effect; my memory retained the lessons of M. Gaime, they had made an impression on my heart, and I sometimes escaped from the house of my patron to obtain a repetition of them. I believe those who saw me going out, apparently by stealth, had no conception of my business. Nothing could be more prudent than the advice he gave me respecting my conduct. My beginning was admirable; so much attention, assiduity, and zeal, had charmed everyone. The Abby Gaime advised me to moderate this first ardor, lest I should relax, and that relaxation should be considered as neglect. "Your setting out," said he, "is the rule of what will be expected of you; endeavor gradually to increase your attentions, but be cautious how you diminish them."

As they paid but little attention to my trifling talents, and supposed I possessed no more than nature had given me, there was no appearance (notwithstanding the promises of Count de Gauvon) of my meeting with any particular consideration. Some objects of more consequence had intervened. The Marquis de Breil, son of the Count de Gauvon, was then ambassador at Vienna; some circumstances had occurred at that court which for some weeks kept the family in continual agitation, and left them no time to think of me. Meantime I had relaxed but little in my attentions, though one object in the family did me both good and harm, making me more secure from exterior dissipation, but less attentive to my duty.

Mademoiselle de Breil was about my own age, tolerably handsome, and very fair complexioned, with black hair, which notwithstanding, gave her features that air of softness so natural to the flaxen, and which my heart could never resist. The court dress, so favorable to youth, showed her fine neck and shape to

advantage, and the mourning, which was then worn, seemed to add to her beauty. It will be said, a domestic should not take notice of these things; I was certainly to blame, yet I perceived all this, nor was I the only one; the maitre d' hotel and valet de chambre spoke of her sometimes at table with a vulgarity that pained me extremely. My head, however, was not sufficiently turned to allow of my being entirely in love; I did not forget myself, or my situation. I loved to see Mademoiselle de Breil; to hear her utter anything that marked wit, sense, or good humor: my ambition, confined to a desire of waiting on her, never exceeded its just rights. At table I was ever attentive to make the most of them; if her footman quitted her chair, I instantly supplied his place; in default of this, I stood facing her, seeking in her eyes what she was about to ask for, and watching the moment to change her plate. What would I not have given to hear her command, to have her look at, or speak the smallest word to me! but no, I had the mortification to be beneath her regard; she did not even perceive I was there. Her brother, who frequently spoke to me while at table, having one day said something which I did not consider obliging, I made him so arch and well-turned an answer, that it drew her attention; she cast her eyes upon me, and this glance was sufficient to fill me with transport. The next day, a second occasion presented itself, which I fortunately made use of. A great dinner was given; and I saw, with astonishment, for the first time, the maitre d' hotel waiting at table, with a sword by his side, and hat on his head. By chance, the discourse turned on the motto of the house of Solar, which was, with the arms, worked in the tapestry: 'Tel fiert qui ne fue pas'. As the Piedmontese are not in general very perfect in the French language, they found fault with the orthography, saying, that in the word fiert there should be no 't'. The old Count de Gauvon was going to reply, when happening to cast his eyes on me, he perceived I smiled without daring to say anything; he immediately ordered me to speak my opinion. I then said, I did not think the 't' superfluous, 'fiert' being an old French word, not derived from the noun 'ferus', proud, threatening; but from the verb 'ferit', he strikes, he wounds; the motto, therefore, did not appear to mean, some threat, but, 'Some strike who do not kill'. The whole company fixed their eyes on me, then on each other, without speaking a word; never was a greater degree of astonishment; but what most flattered me, was an air of satisfaction which I perceived on the countenance of Mademoiselle de Breil. This scornful lady deigned to cast on me a second look at least as valuable as the former, and turning to her grandfather, appeared to wait with impatience for the praise that was due to me, and which he fully bestowed, with such apparent satisfaction, that it was eagerly chorused by the whole table. This interval was short, but delightful in many respects; it was one of those moments so rarely met with, which place things in their natural order, and revenge depressed merit for the injuries of fortune. Some minutes after Mademoiselle de Breil again raised her eyes, desiring me with a voice of timid affability to give her some drink. It will easily be supposed I did not let her wait, but advancing towards her, I was seized

with such a trembling, that having filled the glass too full, I spilled some of the water on her plate, and even on herself. Her brother asked me, giddily, why I trembled thus? This question increased my confusion, while the face of Mademoiselle de Breil was suffused with a crimson blush.

Here ended the romance; where it may be remarked (as with Madam Basile, and others in the continuation of my life) that I was not fortunate in the conclusion of my amours. In vain I placed myself in the antechamber of Madam de Breil, I could not obtain one mark of attention from her daughter; she went in and out without looking at me, nor had I the confidence to raise my eyes to her; I was even so foolishly stupid, that one day, on dropping her glove as she passed, instead of seizing and covering it with kisses, as I would gladly have done, I did not dare to quit my place, but suffered it to be taken up by a great booby of a footman, whom I could willingly have knocked down for his officiousness. To complete my timidity, I perceived I had not the good fortune to please Madam de Breil; she not only never ordered, but even rejected, my services; and having twice found me in her antechamber, asked me, dryly, "If I had nothing to do?" I was obliged, therefore, to renounce this dear antechamber; at first it caused me some uneasiness, but other things intervening, I presently thought no more of it.

The disdain of Madam de Breil was fully compensated by the kindness of her father-in-law, who at length began to think of me. The evening after the entertainment, I have already mentioned, he had a conversation with me that lasted half an hour, which appeared to satisfy him, and absolutely enchanted me. This good man had less sense than Madam de Vercellis, but possessed more feeling; I therefore succeeded much better with him. He bade me attach myself to his son, the Abbe Gauvon, who had an esteem for me, which, if I took care to cultivate, might be serviceable in furnishing me with what was necessary to complete their views for my future establishment. The next morning I flew to M. the Abbe, who did not receive me as a servant, but made me sit by his fireside, and questioned me with great affability. He soon found that my education, which had attempted many things, had completed none; but observing that I understood something of Latin, he undertook to teach me more, and appointed me to attend him every morning. Thus, by one of the whimsicalities which have marked the whole course of my life, at once above and below my natural situation, I was pupil and footman in the same house: and though in servitude, had a preceptor whose birth entitled him to supply that place only to the children of kings.

The Abbe de Gauvon was a younger son, and designed by his family for a bishopric, for which reason his studies had been pursued further than is usual with people of quality. He had been sent to the university of Sienna, where he had resided some years, and from whence he had brought a good portion of cruscantism, designing to be that at Turin which the Abbe de Dangeau was formerly at Paris. Being disgusted with theology, he gave in to the belle-lettres, which is very frequent in Italy, with those who have entered the career of

prelacy. He had studied the poets, and wrote tolerable Latin and Italian verses; in a word, his taste was calculated to form mine, and give some order to that chaos of insignificant trash with which my brain was encumbered; but whether my prating had misled him, or that he could not support the trouble of teaching the elementary parts of Latin, he put me at first too high; and I had scarcely translated a few fables of Phœdrus before he put me into Virgil, where I could hardly understand anything. It will be seen hereafter that I was destined frequently to learn Latin, but never to attain it. I labored with assiduity, and the abbe bestowed his attention with a degree of kindness, the remembrance of which, even at this time, both interests and softens me. I passed the greater part of the morning with him as much for my own instruction as his service; not that he ever permitted me to perform any menial office, but to copy, or write from his dictating; and my employment of secretary was more useful than that of scholar, and by this means I not only learned the Italian in its utmost purity, but also acquired a taste for literature, and some discernment of composition, which could not have been at La Tribu's, and which was useful to me when I afterwards wrote alone.

At this period of my life, without being romantic, I might reasonably have indulged the hope of preferment. The abbe, thoroughly pleased with me, expressed his satisfaction to everyone, while his father had such a singular affection for me, that I was assured by the Count de Favria, that he had spoken of me to the king; even Madam de Breil had laid aside her disdainful looks; in short I was a general favorite, which gave great jealousy to the other servants, who seeing me honored by the instructions of their master's son, were persuaded I should not remain their equal. 230

As far as I could judge by some words dropped at random, and which I reflected on afterwards, it appeared to me, that the House of Solar, wishing to run the career of embassies, and hoping perhaps in time to arrive at the ministry, wished to provide themselves with a person of merit and talents, who depending entirely on them, might obtain their confidence, and be of essential service. This project of the Count de Gauvon was judicious, magnanimous, and truly worthy of a powerful nobleman, equally provident and generous; but besides my not seeing, at that time, its full extent, it was far too rational for my brain, and required too much confinement.

My ridiculous ambition sought for fortune in the midst of brilliant adventures, and not finding one woman in all this scheme, it appeared tedious, painful and melancholy; though I should rather have thought it more honorable on this account, as the species of merit generally patronized by women is certainly less worthy that I was supposed to possess.

Everything succeeded to my wish: I had obtained, almost forced, the esteem of all; the trial was over, and I was universally considered as a young man with flattering prospects, who was not at present in his proper sphere, but was expected soon to reach it; but my place was not assigned me by man, and I was

to reach it by very difficult paths. I now come to one of those characteristic traits, which are so natural to me, and which, indeed, the reader might have observed without this reflection.

There were at Turin several new converts of my own stamp, whom I neither liked nor wish to see; but I had met with some Genevese who were not of this description, and among others a M. Mussard, nicknamed Wryneck, a miniature painter, and a distant relation. This M. Mussard, having learned my situation at the Count de Gauvon's, came to see me, with another Genevese, named Bacle, who had been my comrade during my apprenticeship. This Bacle was a very sprightly, amusing young fellow, full of lively sallies, which at his time of life appeared extremely agreeable. At once, then, behold me delighted with M. Bacle; charmed to such a degree that I found it impossible to quit him. He was shortly to depart for Geneva; what a loss had I to sustain! I felt the whole force of it, and resolving to make the best use of this precious interval, I determined not to leave him, or, rather, he never quitted me, for my head was not yet sufficiently turned to think of quitting the house without leave, but it was soon perceived that he engrossed my whole time, and he was accordingly forbid the house. This so incensed me, that forgetting everything but my friend Bacle, I went neither to the abbe nor the count, and was no longer to be found at home. I paid no attention to repeated reprimands, and at length was threatened with dismissal. This threat was my ruin, as it suggested the idea that it was not absolutely necessary that Bacle should depart alone. From that moment I could think of no other pleasure, no other situation or happiness than taking this journey. To render the felicity still more complete, at the end of it (though at an immense distance) I pictured to myself Madam de Warens; for as to returning to Geneva, it never entered into my imagination. The hills, fields, brooks and villages, incessantly succeeded each other with new charms, and this delightful jaunt seemed worthy to absorb my whole existence. Memory recalled, with inexpressible pleasure, how charming the country had appeared in coming to Turin; what then must it be, when, to the pleasure of independence, should be added the company of a good-humored comrade of my own age and disposition, without any constraint or obligation, but free to go or stay as we pleased? Would it not be madness to sacrifice the prospect of so much felicity to projects of ambition, slow and difficult in their execution, and uncertain in their event? But even supposing them realized, and in their utmost splendor, they were not worth one quarter of an hour of the sweet pleasure and liberty of youth.

Full of these wise conclusions, I conducted myself so improperly, that (not indeed without some trouble) I got myself dismissed; for on my return one night the maitre de hotel gave me warning on the part of the count. This was exactly what I wanted; for feeling, spite of myself, the extravagance of my conduct, I wished to excuse it by the addition of injustice and ingratitude, by throwing the blame on others, and sheltering myself under the idea of necessity.

I was told the Count de Favria wished to speak with me the next morning



before my departure; but, being sensible that my head was so far turned as to render it possible for me to disobey the injunction, the maitre de hotel declined paying the money designed me, and which certainly I had very ill earned, till after this visit; for my kind patrons being unwilling to place me in the situation of a footman, I had not any fixed wages.

The Count de Favria, though young and giddy, talked to me on this occasion in the most sensible and serious manner: I might add, if it would not be thought vain, with the utmost tenderness. He reminded me, in the most flattering terms, of the cares of his uncle, and intentions of his grandfather; after having drawn in lively colors what I was sacrificing to ruin, he offered to make my peace, without stipulating any conditions, but that I should no more see the worthless fellow who had seduced me.

It was so apparent that he did not say all this of himself, that notwithstanding my blind stupidity, I powerfully felt the kindness of my good old master, but the dear journey was too firmly printed on my imagination for any consideration to balance the charm. Bereft of understanding, firm to my purpose, I hardened myself against conviction, and arrogantly answered, that as they had thought fit to give me warning, I had resolved to take it, and conceived it was now too late to retract, since, whatever might happen to me, I was fully resolved not to be driven a second time from the same house. The count, justly irritated, bestowed on me some names which I deserved, and putting me out of his apartment by the shoulders, shut the door on me. I departed triumphant, as if I had gained the greatest victory, and fearful of sustaining a second combat even had the ingratitude to leave the house without thanking the abbe for his kindness.

To form a just conception of my delirium at that moment, the excess to which my heart is subject to be heated by the most trifling incidents, and the ardor with which my imagination seizes on the most attractive objects should be conceived. At these times, plans the most ridiculous, childish, and void of sense, flatter my favorite idea, and persuade me that it is reasonable to sacrifice everything to the possession of it. Would it be believed, that when near nineteen, any one could be so stupid as to build his hopes of future subsistence on an empty phial? For example:

The Abbe de Gauvon had made me a present, some weeks before, of a very pretty heron fountain, with which I was highly delighted. Playing with this toy, and speaking of our departure, the sage Bacle and myself thought it might be of infinite advantage, and enable us to lengthen our journey. What in the world was so curious as a heron fountain? This idea was the foundation on which we built our future fortune: we were to assemble the country people in every village we might pass through, and delight them with the sight of it, when feasting and good cheer would be sure to pour on us abundantly; for we were both firmly persuaded, that provisions could cost nothing to those who grew and gathered them, and if they did not stuff travellers, it was downright ill-nature.

We pictured in all parts entertainments and weddings, reckoning that without

any expense but wind from our lungs, and the water of our fountain, we should be maintained through Piedmont, Savoy, France, and indeed, all the world over. There was no end to our projected travels, and we immediately directed our course northward, rather for the pleasure of crossing the Alps, than from a supposed necessity of being obliged to stop at any place.

Such was the plan on which I set out, abandoning without regret, my preceptors, studies, and hopes, with the almost certain attainment of a fortune, to lead the life of a real vagabond. Farewell to the capital; adieu to the court, ambition, love, the fair, and all the great adventures into which hope had led me during the preceding year! I departed with my fountain and my friend Bacle, a purse lightly furnished, but a heart over-flowing with pleasure, and only thinking how to enjoy the extensive felicity which I supposed my project encircled.

This extravagant journey was performed almost as agreeably as I had expected, though not exactly on the same plan; not but our fountain highly amused the hostess and servants for some minutes at all the ale-houses where we halted, yet we found it equally necessary to pay on our departure; but that gave us no concern, as we never thought of depending on it entirely until our money should be expended. An accident spared us that trouble, our fountain was broken near Bramant, and in good time, for we both felt (though without daring to own it to each other) that we began to be weary of it. This misfortune rendered us gayer than ever; we laughed heartily at our giddiness in having forgotten that our clothes and shoes would wear out, or trusting to renew them by the play of our fountain. We continued our journey as merrily as we had begun it, only drawing faster towards that termination where our drained purses made it necessary for us to arrive.

At Chambery I became pensive; not for the folly I had committed, for never did any one think less of the past, but on account of the reception I should meet with from Madam de Warens; for I looked on her house as my paternal home. I had written her an account of my reception at the Count de Gauvon's; she knew my expectancies, and, in congratulating me on my good fortune, had added some wise lessons on the return I ought to make for the kindness with which they treated me. She looked on my fortune as already made, if not destroyed by my own negligence; what then would she say on my arrival? for it never entered my mind that she might shut the door against me, but I dreaded the uneasiness I might give her; I dreaded her reproaches, to me more wounding than want; I resolved to bear all in silence, and, if possible to appease her. I now saw nothing but Madam de Warens in the whole universe, and to live in disgrace with her was impossible.

I was most concerned about my companion, whom I did not wish to offend, and feared I should not easily get rid of. I prefaced this separation by an affected coldness during the last day's journey. The drole understood me perfectly; in fact, he was rather giddy than deficient in point of sense—I expected he would have been hurt at my inconstancy, but I was quite mistaken; nothing affected my

friend Bacle, for hardly had we set foot in town, on our arrival in Annecy, before he said, "You are now at home,"—embraced—bade me adieu—turned on his heel, and disappeared; nor have I ever heard of him since.

How did my heart beat as I approached the habitation of Madam de Warens! my legs trembled under me, my eyes were clouded with a mist, I neither saw, heard, nor recollected any one, and was obliged frequently to stop that I might draw breath, and recall my bewildered senses. Was it fear of not obtaining that succor I stood in need of, which agitated me to this degree? At the age I then was, does the fear of perishing with hunger give such alarms? No: I declare with as much truth as pride, that it was not in the power of interest or indigence, at any period of my life, to expand or contract my heart. In the course of a painful life, memorable for its vicissitudes, frequently destitute of an asylum, and without bread, I have contemplated, with equal indifference, both opulence and misery. In want I might have begged or stolen, as others have done, but never could feel distress at being reduced to such necessities. Few men have grieved more than myself, few have shed so many tears; yet never did poverty, or the fear of falling into it, make me heave a sigh or moisten my eyelids. My soul, in despite of fortune, has only been sensible of real good and evil, which did not depend on her; and frequently, when in possession of everything that could make life pleasing, I have been the most miserable of mortals.

The first glance of Madam de Warens banished all my fears—my heart leaped at the sound of her voice; I threw myself at her feet, and in transports of the most lively joy, pressed my lips upon her hand. I am ignorant whether she had received any recent information of me. I discovered but little surprise on her countenance, and no sorrow. "Poor child!" said she, in an affectionate tone, "art thou here again? I knew you were too young for this journey; I am very glad, however, that it did not turn out so bad as I apprehended." She then made me recount my history; it was not long, and I did it faithfully: suppressing only some trifling circumstances, but on the whole neither sparing nor excusing myself.

The question was, where I could lodge: she consulted her maid on this point—I hardly dared to breathe during the deliberation; but when I heard I was to sleep in the house, I could scarce contain my joy; and saw the little bundle I brought with me carried into my destined apartment with much the same sensations as St. Preux saw his chaise put up at Madam de Wolmar's. To complete all, I had the satisfaction to find that this favor was not to be transitory; for at a moment when they thought me attentive to something else, I heard Madam de Warens say, "They may talk as they please, but since Providence has sent him back, I am determined not to abandon him."

Behold me, then, established at her house; not, however, that I date the happiest days of my life from this period, but this served to prepare me for them. Though that sensibility of heart, which enables us truly to enjoy our being, is the work of Nature, and perhaps a mere effect of organization, yet it requires situations to unfold itself, and without a certain concurrence of favorable

circumstances, a man born with the most acute sensibility may go out of the world without ever having been acquainted with his own temperament. This was my case till that time, and such perhaps it might have remained had I never known Madam de Warens, or even having known her, had I not remained with her long enough to contract that pleasing habit of affectionate sentiments with which she inspired me. I dare affirm, that those who only love, do not feel the most charming sensations we are capable of: I am acquainted with another sentiment, less impetuous, but a thousand times more delightful; sometimes joined with love, but frequently separated from it. This feeling is not simply friendship; it is more enchanting, more tender; nor do I imagine it can exist between persons of the same sex; at least I have been truly a friend, if ever a man was, and yet never experienced it in that kind. This distinction is not sufficiently clear, but will become so hereafter: sentiments are only distinguishable by their effects.

Madam de Warens inhabited an old house, but large enough to have a handsome spare apartment, which she made her drawing-room. I now occupied this chamber, which was in the passage I have before mentioned as the place of our first meeting. Beyond the brook and gardens was a prospect of the country, which was by no means uninteresting to the young inhabitant, being the first time, since my residence at Bossey, that I had seen anything before my windows but walls, roofs, or the dirty street. How pleasing then was this novelty! it helped to increase the tenderness of my disposition, for I looked on this charming landscape as the gift of my dear patroness, who I could almost fancy had placed it there on purpose for me. Peaceably seated, my eyes pursued her amidst the flowers and the verdure; her charms seemed to me confounded with those of the spring; my heart, till now contracted, here found means to expand itself, and my sighs exhaled freely in this charming retreat.

The magnificence I had been accustomed to at Turin was not to be found at Madam de Warens', but in lieu of it there was neatness, regularity, and a patriarchal abundance, which is seldom attached to pompous ostentation. She had very little plate, no china, no game in her kitchen, or foreign wines in her cellar, but both were well furnished, and at every one's service; and her coffee, though served in earthenware cups, was excellent. Whoever came to her house was invited to dine there, and never did laborer, messenger, or traveller, depart without refreshment. Her family consisted of a pretty chambermaid from Fribourg, named Merceret; a valet from her own country called Claude Anet (of whom I shall speak hereafter), a cook, and two hired chairmen when she visited, which seldom happened. This was a great deal to be done out of two thousand livres a year; yet, with good management, it might have been sufficient in a country where land is extremely good, and money very scarce. Unfortunately, economy was never her favorite virtue; she contracted debts—paid them—thus her money passed from hand to hand like a weaver's shuttle, and quickly disappeared.

The arrangement of her housekeeping was exactly what I should have chosen, and I shared it with satisfaction. I was least pleased with the necessity of remaining too long at table. Madam de Warens was so much incommoded with the first smell of soup or meat, as almost to occasion fainting; from this she slowly recovered, talking meantime, and never attempting to eat for the first half hour. I could have dined thrice in the time, and had ever finished my meal long before she began; I then ate again for company; and though by this means I usually dined twice, felt no inconvenience from it. In short, I was perfectly at my ease, and the happier as my situation required no care. Not being at this time instructed in the state of her finances, I supposed her means were adequate to her expense; and though I afterwards found the same abundance, yet when instructed in her real situation, finding her pension ever anticipated, prevented me from enjoying the same tranquility. Foresight with me has always embittered enjoyment; in vain I saw the approach of misfortunes, I was never the more likely to avoid them.

From the first moment of our meeting, the softest familiarity was established between us: and in the same degree it continued during the rest of her life. Child was my name, Mamma was hers, and child and mamma we have ever continued, even after a number of years had almost effaced the apparent difference of age between us. I think those names convey an exact idea of our behavior, the simplicity of our manners, and above all, the similarity of our dispositions. To me she was the tenderest of mothers, ever preferring my welfare to her own pleasure; and if my own satisfaction found some interest in my attachment to her, it was not to change its nature, but only to render it more exquisite, and infatuate me with the charm of having a mother young and handsome, whom I was delighted to caress: I say literally, to caress, for never did it enter into her imagination to deny me the tenderest maternal kisses and endearments, or into my heart to abuse them. It will be said, at length our connection was of a different kind: I confess it; but have patience, that will come in its turn.

The sudden sight of her, on our first interview, was the only truly passionate moment she ever inspired me with; and even that was principally the work of surprise. With her I had neither transports nor desires, but remained in a ravishing calm, sensible of a happiness I could not define, and thus could I have passed my whole life, or even eternity, without feeling an instant of uneasiness.

She was the only person with whom I never experienced that want of conversation, which to me is so painful to endure. Our *tete-a-tetes* were rather an inexhaustible chat than conversation, which could only conclude from interruption. So far from finding discourse difficult, I rather thought it a hardship to be silent; unless, when contemplating her projects, she sunk into a reverie; when I silently let her meditate, and gazing on her, was the happiest of men. I had another singular fancy, which was that without pretending to the favor of a *tete-a-tete*, I was perpetually seeking occasion to form them, enjoying such opportunities with rapture; and when importunate visitors broke in upon

us, no matter whether it was man or woman, I went out murmuring, not being able to remain a secondary object in her company; then, counting the minutes in her antechamber, I used to curse these eternal visitors, thinking it inconceivable how they could find so much to say, because I had still more.

If ever I felt the full force of my attachment, it was when I did not see her. When in her presence, I was only content; when absent, my uneasiness reached almost to melancholy, and a wish to live with her gave me emotions of tenderness even to tears. Never shall I forget one great holiday, while she was at vespers, when I took a walk out of the city, my heart full of her image, and the ardent wish to pass my life with her. I could easily enough see that at present this was impossible; that the happiness I enjoyed would be of short duration, and this idea gave to my contemplations a tincture of melancholy, which, however, was not gloomy, but tempered with a flattering hope. The ringing of bells, which ever particularly affects me, the singing of birds, the fineness of the day, the beauty of the landscape, the scattered country houses, among which in idea I placed our future dwelling, altogether struck me with an impression so lively, tender, melancholy, and powerful, that I saw myself in ecstasy transported into that happy time and abode, where my heart, possessing all the felicity it could desire, might taste it with raptures inexpressible.

I never recollect to have enjoyed the future with such force of illusions as at that time; and what has particularly struck me in the recollection of this reverie, is that when realized, I found my situation exactly as I had imagined it. If ever waking dream had an appearance of a prophetic vision, it was assuredly this; I was only deceived in its imaginary duration, for days, years, and life itself, passed ideally in perfect tranquility, while the reality lasted but a moment. Alas! my most durable happiness was but as a dream, which I had no sooner had a glimpse of, than I instantly awoke.

I know not when I should have done, if I was to enter into a detail of all the follies that affection for my dear Madam de Warens made me commit. When absent from her, how often have I kissed the bed on a supposition that she had slept there; the curtains and all the furniture of my chamber, on recollecting they were hers, and that her charming hands had touched them; nay, the floor itself, when I considered she had walked there. Sometimes even in her presence, extravagancies escaped me, which only the most violent passions seemed capable of inspiring; in a word, there was but one essential difference to distinguish me from an absolute lover, and that particular renders my situation almost inconceivable.

I had returned from Italy, not absolutely as I went there, but as no one of my age, perhaps, ever did before, being equally unacquainted with women. My ardent constitution had found resources in those means by which youth of my disposition sometimes preserve their purity at the expense of health, vigor, and frequently of life itself. My local situation should likewise be considered—living with a pretty woman, cherishing her image in the bottom of my heart, seeing her

during the whole day, at night surrounded with objects that recalled her incessantly to my remembrance, and sleeping in the bed where I knew she had slept. What a situation! Who can read this without supposing me on the brink of the grave? But quite the contrary; that which might have ruined me, acted as a preservative, at least for a time. Intoxicated with the charm of living with her, with the ardent desire of passing my life there, absent or present I saw in her a tender mother, an amiable sister, a respected friend, but nothing more; meantime, her image filled my heart, and left room for no other object. The extreme tenderness with which she inspired me excluded every other woman from my consideration, and preserved me from the whole sex: in a word, I was virtuous, because I loved her. Let these particulars, which I recount but indifferently, be considered, and then let any one judge what kind of attachment I had for her: for my part, all I can say, is, that if it hitherto appears extraordinary, it will appear much more so in the sequel.

My time passed in the most agreeable manner, though occupied in a way which was by no means calculated to please me; such as having projects to digest, bills to write fair, receipts to transcribe, herbs to pick, drugs to pound, or distillations to attend; and in the midst of all this, came crowds of travellers, beggars, and visitors of all denominations. Some times it was necessary to converse at the same time with a soldier, an apothecary, a prebendary, a fine lady, and a lay brother. I grumbled, swore, and wished all this troublesome medley at the devil, while she seemed to enjoy it, laughing at my chagrin till the tears ran down her cheeks. What excited her mirth still more, was to see that my anger was increased by not being able myself to refrain from laughter. These little intervals, in which I enjoyed the pleasure of grumbling, were charming; and if, during the dispute, another importunate visitor arrived, she would add to her amusement by maliciously prolonging the visit, meantime casting glances at me for which I could almost have beat her; nor could she without difficulty refrain from laughter on seeing my constrained politeness, though every moment glancing at her the look of a fury, while, even in spite of myself, I thought the scene truly diverting.

All this, without being pleasing in itself, contributed to amuse, because it made up a part of a life which I thought delightful. Nothing that was performed around me, nothing that I was obliged to do, suited my taste, but everything suited my heart; and I believe, at length, I should have liked the study of medicine, had not my natural distaste to it perpetually engaged us in whimsical scenes, that prevented my thinking of it in a serious light. It was, perhaps, the first time that this art produced mirth. I pretended to distinguish a physical book by its smell, and what was more diverting, was seldom mistaken. Madam de Warens made me taste the most nauseous drugs; in vain I ran, or endeavored to defend myself; spite of resistance or wry faces, spite of my struggles, or even of my teeth, when I saw her charming fingers approach my lips, I was obliged to give up the contest.

When shut up in an apartment with all her medical apparatus, any one who had heard us running and shouting amidst peals of laughter would rather have imagined we had been acting a farce than preparing opiates or elixirs.

My time, however, was not entirely passed in these fooleries; in the apartment which I occupied I found a few books: there was the Spectator, Puffendorf, St. Everemond, and the Henriade. Though I had not my old passion for books, yet I amused myself with reading a part of them. The Spectator was particularly pleasing and serviceable to me. The Abbe de Gauvon had taught me to read less eagerly, and with a greater degree of attention, which rendered my studies more serviceable. I accustomed myself to reflect on elocution and the elegance of composition; exercising myself in discerning pure French from my provincial idiom. For example, I corrected an orthographical fault (which I had in common with all Genevese) by these two lines of the Henriade:

*Soit qu' un ancien respect pour le sang de leurs maitres,  
Parlat encore pour lui dans le coeur de ces traitres*

I was struck with the word 'parlat', and found a 't' was necessary to form the third person of the subjunctive, whereas I had always written and pronounced it parla, as in the present of the indicative.

Sometimes my studies were the subject of conversation with Madam de Warens; sometimes I read to her, in which I found great satisfaction; and as I endeavored to read well, it was extremely serviceable to me. I have already observed that her mind was cultivated; her understanding was at this time in its meridian. Several people of learning having been assiduous to ingratiate themselves, had taught her to distinguish works of merit; but her taste (if I may so express myself) was rather Protestant; ever speaking warmly of Bayle, and highly esteeming St. Evremond, though long since almost forgotten in France: but this did not prevent her having a taste for literature, or expressing her thoughts with elegance. She had been brought up with polite company, and coming young to Savoy, by associating with people of the best fashion, had lost the affected manners of her own country, where the ladies mistake wit for sense, and only speak in epigram.

Though she had seen the court but superficially, that glance was sufficient to give her a competent idea of it; and notwithstanding secret jealousies and the murmurs excited by her conduct and running in debt, she ever preserved friends there, and never lost her pension. She knew the world, and was useful. This was her favorite theme in our conversations, and was directly opposite to my chimerical ideas, though the kind of instruction I particularly had occasion for. We read Bruyere together; he pleased her more than Rochefoucault, who is a dull, melancholy author, particularly to youth, who are not fond of contemplating man as he really is. In moralizing she sometimes bewildered herself by the length of her discourse; but by kissing her lips or hand from time



to time I was easily consoled, and never found them wearisome.

This life was too delightful to be lasting; I felt this, and the uneasiness that thought gave me was the only thing that disturbed my enjoyment. Even in playfulness she studied my disposition, observed and interrogated me, forming projects for my future fortune, which I could readily have dispensed with. Happily it was not sufficient to know my disposition, inclinations and talents; it was likewise necessary to find a situation in which they would be useful, and this was not the work of a day. Even the prejudices this good woman had conceived in favor of my merit put off the time of calling it into action, by rendering her more difficult in the choice of means; thus (thanks to the good opinion she entertained of me), everything answered to my wish; but a change soon happened which put a period to my tranquility.

A relation of Madam de Warens, named M. d'Aubonne, came to see her; a man of great understanding and intrigue, being, like her, fond of projects, though careful not to ruin himself by them. He had offered Cardinal Fleury a very compact plan for a lottery, which, however, had not been approved of, and he was now going to propose it to the court of Turin, where it was accepted and put into execution. He remained some time at Annecy, where he fell in love with the Intendant's lady, who was very amiable, much to my taste and the only person I saw with pleasure at the house of Madam de Warens. M. d'Aubonne saw me, I was strongly recommended by his relation; he promised, therefore, to question and see what I was fit for, and, if he found me capable, to seek me a situation. Madam de Warens sent me to him two or three mornings, under pretense of messages, without acquainting me with her real intention. He spoke to me gayly, on various subjects, without any appearance of observation; his familiarity presently set me talking, which by his cheerful and jesting manner he encouraged without restraint—I was absolutely charmed with him. The result of his observations was, that notwithstanding the animation of my countenance, and promising exterior, if not absolutely silly, I was a lad of very little sense, and without ideas of learning; in fine, very ignorant in all respects, and if I could arrive at being curate of some village, it was the utmost honor I ought ever to aspire to. Such was the account he gave of me to Madam de Warens. This was not the first time such an opinion had been formed of me, neither was it the last; the judgment of M. Masseron having been repeatedly confirmed.

The cause of these opinions is too much connected with my character not to need a particular explanation; for it will not be supposed that I can in conscience subscribe to them; and with all possible impartiality, whatever M. Masseron, M. d'Aubonne and many others may have said, I cannot help thinking them mistaken.

Two things very opposite, unite in me, and in a manner which I cannot myself conceive. My disposition is extremely ardent, my passions lively and impetuous, yet my ideas are produced slowly, with great embarrassment and after much afterthought. It might be said my heart and understanding do not belong to the

same individual. A sentiment takes possession of my soul with the rapidity of lightning, but instead of illuminating, it dazzles and confounds me; I feel all, but see nothing; I am warm, but stupid; to think I must be cool. What is astonishing, my conception is clear and penetrating, if not hurried: I can make excellent impromptus at leisure, but on the instant, could never say or do anything worth notice. I could hold a tolerable conversation by the post, as they say the Spaniards play at chess, and when I read that anecdote of a duke of Savoy, who turned himself round, while on a journey, to cry out '*a votre gorge, marchand de Paris!*' I said, "Here is a trait of my character!"

This slowness of thought, joined to vivacity of feeling, I am not only sensible of in conversation, but even alone. When I write, my ideas are arranged with the utmost difficulty. They glance on my imagination and ferment till they discompose, heat, and bring on a palpitation; during this state of agitation, I see nothing properly, cannot write a single word, and must wait till it is over. Insensibly the agitation subsides, the chaos acquires form, and each circumstance takes its proper place. Have you never seen an opera in Italy? where during the change of scene everything is in confusion, the decorations are intermingled, and any one would suppose that all would be overthrown; yet by little and little, everything is arranged, nothing appears wanting, and we feel surprised to see the tumult succeeded by the most delightful spectacle. This is a resemblance of what passes in my brain when I attempt to write; had I always waited till that confusion was past, and then painted, in their natural beauties, the objects that had presented themselves, few authors would have surpassed me.

Thence arises the extreme difficulty I find in writing; my manuscripts, blotted, scratched, and scarcely legible, attest the trouble they cost me; nor is there one of them but I have been obliged to transcribe four or five times before it went to press. Never could I do anything when placed at a table, pen in hand; it must be walking among the rocks, or in the woods; it is at night in my bed, during my wakeful hours, that I compose; it may be judged how slowly, particularly for a man who has not the advantage of verbal memory, and never in his life could retain by heart six verses. Some of my periods I have turned and returned in my head five or six nights before they were fit to be put to paper: thus it is that I succeed better in works that require laborious attention, than those that appear more trivial, such as letters, in which I could never succeed, and being obliged to write one is to me a serious punishment; nor can I express my thoughts on the most trivial subjects without it costing me hours of fatigue. If I write immediately what strikes me, my letter is a long, confused, unconnected string of expressions, which, when read, can hardly be understood.

It is not only painful to me to give language to my ideas but even to receive them. I have studied mankind, and think myself a tolerable observer, yet I know nothing from what I see, but all from what I remember, nor have I understanding except in my recollections. From all that is said, from all that

passes in my presence, I feel nothing, conceive nothing, the exterior sign being all that strikes me; afterwards it returns to my remembrance; I recollect the place, the time, the manner, the look, and gesture, not a circumstance escapes me; it is then, from what has been done or said, that I imagine what has been thought, and I have rarely found myself mistaken.

So little master of my understanding when alone, let any one judge what I must be in conversation, where to speak with any degree of ease you must think of a thousand things at the same time: the bare idea that I should forget something material would be sufficient to intimidate me. Nor can I comprehend how people can have the confidence to converse in large companies, where each word must pass in review before so many, and where it would be requisite to know their several characters and histories to avoid saying what might give offence. In this particular, those who frequent the world would have a great advantage, as they know better where to be silent, and can speak with greater confidence; yet even they sometimes let fall absurdities; in what predicament then must he be who drops as it were from the clouds? It is almost impossible he should speak ten minutes with impunity.

In a *tete-a-tete* there is a still worse inconvenience; that is; the necessity of talking perpetually, at least, the necessity of answering when spoken to, and keeping up the conversation when the other is silent. This insupportable constraint is alone sufficient to disgust me with variety, for I cannot form an idea of a greater torment than being obliged to speak continually without time for recollection. I know not whether it proceeds from my mortal hatred of all constraint; but if I am obliged to speak, I infallibly talk nonsense. What is still worse, instead of learning how to be silent when I have absolutely nothing to say, it is generally at such times that I have a violent inclination: and endeavoring to pay my debt of conversation as speedily as possible, I hastily gabble a number of words without ideas, happy when they only chance to mean nothing; thus endeavoring to conquer or hide my incapacity, I rarely fail to show it.

275

I think I have said enough to show that, though not a fool, I have frequently passed for one, even among people capable of judging; this was the more vexatious, as my physiognomy and eyes promised otherwise, and expectation being frustrated, my stupidity appeared the more shocking. This detail, which a particular occasion gave birth to, will not be useless in the sequel, being a key to many of my actions which might otherwise appear unaccountable; and have been attributed to a savage humor I do not possess. I love society as much as any man, was I not certain to exhibit myself in it, not only disadvantageously, but totally different from what I really am. The plan I have adopted of writing and retirement, is what exactly suits me. Had I been present, my worth would never have been known, no one would even have suspected it; thus it was with Madam Dupin, a woman of sense, in whose house I lived for several years; indeed, she has often since owned it to me: though on the whole this rule may be subject to

some exceptions. I shall now return to my history.

The estimate of my talents thus fixed, the situation I was capable of promised, the question only remained how to render me capable of fulfilling my destined vocation. The principle difficulty was, I did not know Latin enough for a priest. Madam de Warens determined to have me taught for some time at the seminary, and accordingly spoke of it to the Superior, who was a Lazarist, called M. Gras, a good-natured little fellow, half blind, meagre, gray-haired, insensible, and the least pedantic of any Lazarist I ever knew; which, in fact, is saying no great matter.

He frequently visited Madam de Warens, who entertained, caressed, and made much of him, letting him sometimes lace her stays, an office he was willing enough to perform. While thus employed, she would run about the room, this way or that, as occasion happened to call her. Drawn by the lace, Monsieur the Superior followed, grumbling, repeating at every moment, "Pray, madam, do stand still;" the whole forming a scene truly diverting.

M. Gras willingly assented to the project of Madam de Warens, and, for a very moderate pension, charged himself with the care of instructing me. The consent of the bishop was all that remained necessary, who not only granted it, but offered to pay the pension, permitting me to retain the secular habit till they could judge by a trial what success they might have in my improvement.

What a change! but I was obliged to submit; though I went to the seminary with about the same spirits as if they had been taking me to execution. What a melancholy abode! especially for one who left the house of a pretty woman. I carried one book with me, that I had borrowed of Madam de Warens, and found it a capital resource! it will not be easily conjectured what kind of book this was—it was a music book. Among the talents she had cultivated, music was not forgotten; she had a tolerable good voice, sang agreeably, and played on the harpsichord. She had taken the pains to give me some lessons in singing, though before I was very uninformed in that respect, hardly knowing the music of our psalms. Eight or ten interrupted lessons, far from putting me in a condition to improve myself, did not teach me half the notes; notwithstanding, I had such a passion for the art, that I determined to exercise myself alone. The book I took was not of the most easy kind; it was the cantatas of Clerambault. It may be conceived with what attention and perseverance I studied, when I inform my reader, that without knowing anything of transposition or quantity, I contrived to sing with tolerable correctness, the first recitative and air in the cantata of Alpheus and Arethusa; it is true this air is, so justly set, that it is only necessary to recite the verses in their just measure to catch the music.

280

There was at the seminary a curst Lazarist, who by undertaking to teach me Latin made me detest it. His hair was coarse, black and greasy, his face like those formed in gingerbread, he had the voice of a buffalo, the countenance of an owl, and the bristles of a boar in lieu of a beard; his smile was sardonic, and his limbs played like those of a puppet moved by wires. I have forgotten his odious name,

but the remembrance of his frightful precise countenance remains with me, though hardly can I recollect it without trembling; especially when I call to mind our meeting in the gallery, when he graciously advanced his filthy square cap as a sign for me to enter his apartment, which appeared more dismal in my apprehension than a dungeon. Let any one judge the contrast between my present master and the elegant Abbe de Gauvon.

Had I remained two months at the mercy of this monster, I am certain my head could not have sustained it; but the good M. Gras, perceiving I was melancholy, grew thin, and did not eat my victuals, guessed the cause of my uneasiness (which indeed was not very difficult) and taking me from the claws of this beast, by another yet more striking contrast, placed me with the gentlest of men, a young Faucigneran abbe, named M. Gatier, who studied at the seminary, and out of complaisance for M. Gras, and humanity to myself, spared some time from the prosecution of his own studies in order to direct mine. Never did I see a more pleasing countenance than that of M. Gatier. He was fair complexioned, his beard rather inclined to red; his behavior like that of the generality of his countrymen (who under a coarseness of countenance conceal much understanding), marked in him a truly sensible and affectionate soul. In his large blue eyes there was a mixture of softness, tenderness, and melancholy, which made it impossible to see him without feeling one's self interested. From the looks and manner of this young abbe he might have been supposed to have foreseen his destiny, and that he was born to be unhappy.

His disposition did not belie his physiognomy: full of patience and complaisance, he rather appeared to study with than to instruct me. So much was not necessary to make me love him, his predecessor having rendered that very easy; yet, notwithstanding all the time he bestowed on me, notwithstanding our mutual good inclinations, and that his plan of teaching was excellent, with much labor, I made little progress. It is very singular, that with a clear conception I could never learn much from masters except my father and M. Lambercier; the little I know besides I have learned alone, as will be seen hereafter. My spirit, impatient of every species of constraint, cannot submit to the law of the moment; even the fear of not learning prevents my being attentive, and a dread of wearying those who teach, makes me feign to understand them; thus they proceed faster than I can comprehend, and the conclusion is I learn nothing. My understanding must take its own time and cannot submit to that of another.

The time of ordination being arrived, M. Gatier returned to his province as deacon, leaving me with gratitude, attachment, and sorrow for his loss. The vows I made for him were no more answered than those I offered for myself. Some years after, I learned, that being vicar of a parish, a young girl was with child by him, being the only one (though he possessed a very tender heart) with whom he was ever in love. This was a dreadful scandal in a diocese severely governed, where the priests (being under good regulation) ought never to have children—

except by married women. Having infringed this politic law, he was put in prison, defamed, and driven from his benefice. I know not whether it was ever after in his power to reestablish his affairs; but the remembrance of his misfortunes, which were deeply engraven on my heart, struck me when I wrote *Emilius*, and uniting M. Gatier with M. Gaime, I formed from these two worthy priests the character of the Savoyard Vicar, and flatter myself the imitation has not dishonored the originals.

While I was at the seminary, M. d'Aubonne was obliged to quit Annecy, Moulton being displeased that he made love to his wife, which was acting like a dog in the manger, for though Madam Moulton was extremely amiable, he lived very ill with her, treating her with such brutality that a separation was talked of. Moulton, by repeated oppressions, at length procured a dismissal from his employment: he was a disagreeable man; a mole could not be blacker, nor an owl more knavish. It is said the provincials revenge themselves on their enemies by songs; M. d'Aubonne revenged himself on his by a comedy, which he sent to Madam de Warens, who showed it to me. I was pleased with it, and immediately conceived the idea of writing one, to try whether I was so silly as the author had pronounced me. This project was not executed till I went to Chambery, where I wrote *'The Lover of Himself'*. Thus when I said in the preface to that piece, "it was written at eighteen," I cut off a few years.

Nearly about this time an event happened, not very important in itself, but whose consequence affected me, and made a noise in the world when I had forgotten it. Once a week I was permitted to go out; it is not necessary to say what use I made of this liberty. Being one Sunday at Madam de Warens, a building belonging to the Cordeliers, which joined her house, took fire; this building which contained their oven, being full of dry fagots, blazed violently and greatly endangered the house; for the wind happening to drive the flames that way, it was covered with them. The furniture, therefore, was hastily got out and carried into the garden which fronted the windows, on the other side the before-mentioned brook. I was so alarmed that I threw indiscriminately everything that came to hand out of the window, even to a large stone mortar, which at another time I should have found it difficult to remove, and should have thrown a handsome looking-glass after it had not some one prevented me. The good bishop, who that day was visiting Madam de Warens, did not remain idle; he took her into the garden, where they went to prayers with the rest that were assembled there, and where sometime afterwards, I found them on their knees, and presently joined them. While the good man was at his devotions, the wind changed, so suddenly and critically, that the flames which had covered the house and began to enter the windows, were carried to the other side of the court, and the house received no damage. Two years after, Monsieur de Berner being dead, the Antoinettes, his former brethren, began to collect anecdotes which might serve as arguments of his beatification; at the desire of Father Baudet, I joined to these an attestation of what I have just related, in doing which, though I attested no

more than the truth, I certainly acted ill, as it tended to make an indifferent occurrence pass for a miracle. I had seen the bishop in prayer, and had likewise seen the wind change during the prayer, and even much to the purpose, all this I could certify truly; but that one of these facts was the cause of the other, I ought not to have attested, because it is what I could not possibly be assured of. Thus much I may say, that as far as I can recollect what my ideas were at that time, I was sincerely, and in good earnest a Catholic. Love of the marvellous is natural to the human heart; my veneration for the virtuous prelate, and secret pride in having, perhaps, contributed to the event in question, all helped to seduce me; and certainly, if this miracle was the effect of ardent prayer, I had a right to claim a share of the merits.

More than thirty years after, when I published the '*Lettres de la Montagne*', M. Feron (I know not by what means) discovered this attestation, and made use of it in his paper. I must confess the discovery was very critically timed, and appeared very diverting, even to me.

I was destined to be the outcast of every condition; for notwithstanding M. Gatier gave the most favorable account he possibly could of my studies, they plainly saw the improvement I received bore no proportion to the pains taken to instruct me, which was no encouragement to continue them: the bishop and superior, therefore, were disheartened, and I was sent back to Madam de Warens, as a subject not even fit to make a priest of; but as they allowed, at the same time, that I was a tolerably good lad, and far from being vicious, this account counterbalanced the former, and determined her not to abandon me.

I carried back in triumph the dear music book, which had been so useful to me, the air of *Alpheus* and *Arethusa* being almost all I had learned at the seminary. My predilection for this art started the idea of making a musician of me. A convenient opportunity offered; once a week, at least, she had a concert at her house, and the music-master from the cathedral, who directed this little band, came frequently to see her. This was a Parisian, named M. le Maitre, a good composer, very lively, gay, young, well made, of little understanding, but, upon the whole, a good sort of man. Madam de Warens made us acquainted; I attached myself to him, and he seemed not displeased with me. A pension was talked of, and agreed on; in short, I went home with him, and passed the winter the more agreeably at his chambers, as they were not above twenty paces distant from Madam de Warens', where we frequently supped together. It may easily be supposed that this situation, ever gay, and singing with the musicians and children of the choir, was more pleasing to me than the seminary and fathers of St. Lazarus. This life, though free, was regular; here I learned to prize independence, but never to abuse it. For six whole months I never once went out except to see Madam de Warens, or to church, nor had I any inclination to it. This interval is one of those in which I enjoyed the greatest satisfaction, and which I have ever recollected with pleasure. Among the various situations I have been placed in, some were marked with such an idea of virtuous satisfaction,

that the bare remembrance affects me as if they were yet present. I vividly recollect the time, the place, the persons, and even the temperature of the air, while the lively idea of a certain local impression peculiar to those times, transports me back again to the very spot; for example, all that was repeated at our meetings, all that was sung in the choir, everything that passed there; the beautiful and noble habits of the canons, the chasubles of the priests, the mitres of the singers, the persons of the musicians; an old lame carpenter who played the counter-bass, a little fair abbe who performed on the violin, the ragged cassock which M. le Maitre, after taking off his sword, used to put over his secular habit, and the fine surplice with which he covered the rags of the former, when he went to the choir; the pride with which I held my little flute to my lips, and seated myself in the orchestra, to assist in a recitative which M. le Maitre had composed on purpose for me; the good dinner that afterwards awaited us, and the good appetites we carried to it. This concourse of objects, strongly retraced in my memory, has charmed me a hundred time as much, or perhaps more, than ever the reality had done. I have always preserved an affection for a certain air of the 'Conditor alme Syderum', because one Sunday in Advent I heard that hymn sung on the steps of the cathedral, (according to the custom of that place) as I lay in bed before daybreak. Mademoiselle Merceret, Madam de Warens' chambermaid, knew something of music; I shall never forget a little piece that M. le Maitre made me sing with her, and which her mistress listened to with great satisfaction. In a word, every particular, even down to the servant Perrine, whom the boys of the choir took such delight in teasing. The remembrance of these times of happiness and innocence frequently returning to my mind, both ravish and affect me.

I lived at Annecy during a year without the least reproach, giving universal satisfaction. Since my departure from Turin I had been guilty of no folly, committed none while under the eye of Madam de Warens. She was my conductor, and ever led me right; my attachment for her became my only passion, and what proves it was not a giddy one, my heart and understanding were in unison. It is true that a single sentiment, absorbing all my faculties, put me out of a capacity of learning even music: but this was not my fault, since to the strongest inclination, I added the utmost assiduity. I was attentive and thoughtful; what could I do? Nothing was wanting towards my progress that depended on me; meantime, it only required a subject that might inspire me to occasion the commission of new follies: that subject presented itself, chance arranged it, and (as will be seen hereafter) my inconsiderate head gave in to it.

One evening, in the month of February, when it was very cold, being all sat round the fire, we heard some one knock at the street door. Perrine took a light, went down and opened it: a young man entering, came upstairs, presented himself with an easy air, and making M. Maitre a short, but well-turned compliment, announced himself as a French musician, constrained by the state of his finances to take this liberty. The heart of the good Le Maitre leaped at the



name of a French musician, for he passionately loved both his country and profession; he therefore offered the young traveller his service—and use of his apartment, which he appeared to stand much in need of, and which he accepted without much ceremony. I observed him while he was chatting and warming himself before supper; he was short and thick, having some fault in his shape, though without any particular deformity; he had (if I may so express myself) an appearance of being hunchbacked, with flat shoulders, and I think he limped. He wore a black coat, rather worn than old, which hung in tatters, a very fine but dirty shirt, frayed ruffles; a pair of splatterdashes so large that he could have put both legs into either of them, and, to secure himself from the snow, a little hat, only fit to be carried under his arm. With this whimsical equipage, he had, however, something elegant in his manners and conversation; his countenance was expressive and agreeable, and he spoke with facility if not with modesty; in short, everything about him bore the mark of a young debauchee, who did not crave assistance like a beggar, but as a thoughtless madcap. He told us his name was Venture de Villeneuve, that he came from Paris, had lost his way, and seeming to forget that he had announced himself for a musician, added that he was going to Grenoble to see a relation that was a member of Parliament.

During supper we talked of music, on which subject he spoke well: he knew all the great virtuosi, all the celebrated works, all the actors, actresses, pretty women, and powerful lords; in short nothing was mentioned but what he seemed thoroughly acquainted with. Though no sooner was any topic started, than by some drollery, which set every one a-laughing, he made them forget what had been said. This was on a Saturday; the next day there was to be music at the cathedral: M. le Maitre asked if he would sing there—"Very willingly."—"What part would he chose?"—"The counter-tenor:" and immediately began speaking of other things. Before he went to church they offered him his part to peruse, but he did not even look at it. This Gasconade surprised Le Maitre—"You'll see," said he, whispering to me, "that he does not know a single note."—I replied: "I am very much afraid of him." I followed them into the church; but was extremely uneasy, and when they began, my heart beat violently, so much was I interested in his behalf.

I was presently out of pain: he sung his two recitatives with all imaginable taste and judgment; and what was yet more, with a very agreeable voice. I never enjoyed a more pleasing surprise. After mass, M. Venture received the highest compliments from the canons and musicians, which he answered jokingly, though with great grace. M. le Maitre embraced him heartily; I did the same; he saw I was rejoiced at his success, and appeared pleased at my satisfaction.

It will easily be surmised, that after having been delighted with M. Bacle, who had little to attract my admiration, I should be infatuated with M. Venture, who had education, wit, talents, and a knowledge of the world, and might be called an agreeable rake. This was exactly what happened, and would, I believe, have happened to any other young man in my place; especially supposing him

possessed of better judgment to distinguish merit, and more propensity to be engaged by it; for Venture doubtless possessed a considerable share, and one in particular, very rare at his age, namely, that of never being in haste to display his talents. It is true, he boasted of many things he did not understand, but of those he knew (which were very numerous) he said nothing, patiently waiting some occasion to display them, which he then did with ease, though without forwardness, and thus gave them more effect. As there was ever some intermission between the proofs of his various abilities, it was impossible to conjecture whether he had ever discovered all his talents. Playful, giddy, inexhaustible, seducing in conversation, ever smiling, but never laughing, and repeating the rudest things in the most elegant manner—even the most modest women were astonished at what they endured from him: it was in vain for them to determine to be angry; they could not assume the appearance of it. It was extraordinary that with so many agreeable talents, in a country where they are so well understood, and so much admired, he so long remained only a musician.

My attachment to M. Venture, more reasonable in its cause, was also less extravagant in its effects, though more lively and durable than that I had conceived for M. Bacle. I loved to see him, to hear him, all his actions appeared charming, everything he said was an oracle to me, but the enchantment did not extend far enough to disable me from quitting him. I spoke of him with transport to Madam de Warens, Le Maitre likewise spoke in his praise, and she consented we should bring him to her house. This interview did not succeed; he thought her affected, she found him a libertine, and, alarmed that I had formed such an ill acquaintance, not only forbade me bringing him there again, but likewise painted so strongly the danger I ran with this young man, that I became a little more circumspect in giving in to the attachment; and very happily, both for my manners and wits, we were soon separated.

M. le Maitre, like most of his profession, loved good wine; at table he was moderate, but when busy in his closet he must drink. His maid was so well acquainted with this humor that no sooner had he prepared his paper to compose, and taken his violoncello, than the bottle and glass arrived, and was replenished from time to time: thus, without being ever absolutely intoxicated, he was usually in a state of elevation. This was really unfortunate, for he had a good heart, and was so playful that Madam de Warens used to call him the kitten. Unhappily, he loved his profession, labored much and drank proportionately, which injured his health, and at length soured his temper. Sometimes he was gloomy and easily offended, though incapable of rudeness, or giving offence to any one, for never did he utter a harsh word, even to the boys of the choir: on the other hand, he would not suffer another to offend him, which was but just: the misfortune was, having little understanding, he did not properly discriminate, and was often angry without cause.

The Chapter of Geneva, where so many princes and bishops formerly thought it an honor to be seated, though in exile it lost its ancient splendor, retained

(without any diminution) its pride. To be admitted, you must either be a gentleman or Doctor of Sorbonne. If there is a pardonable pride, after that derived from personal merit, it is doubtless that arising from birth, though, in general, priests having laymen in their service treat them with sufficient haughtiness, and thus the canons behaved to poor Le Maitre. The chanter, in particular, who was called the Abbe de Vidonne, in other respects a well-behaved man, but too full of his nobility, did not always show him the attention his talents merited. M. le Maitre could not bear these indignities patiently; and this year, during passion week, they had a more serious dispute than ordinary. At an institution dinner that the bishop gave the canons, and to which M. Maitre was always invited, the abbe failed in some formality, adding, at the same time, some harsh words, which the other could not digest; he instantly formed the resolution to quit them the following night; nor could any consideration make him give up his design, though Madam de Warens (whom he went to take leave of) spared no pains to appease him. He could not relinquish the pleasure of leaving his tyrants embarrassed for the Easter feast, at which time he knew they stood in greatest need of him. He was most concerned about his music, which he wished to take with him; but this could not easily be accomplished, as it filled a large case, and was very heavy, and could not be carried under the arm.

Madam de Warens did what I should have done in her situation; and indeed, what I should yet do: after many useless efforts to retain him, seeing he was resolved to depart, whatever might be the event, she formed the resolution to give him every possible assistance. I must confess Le Maitre deserved it of her, for he was (if I may use the expression) dedicated to her service, in whatever appertained to either his art or knowledge, and the readiness with which he obliged gave a double value to his complaisance: thus she only paid back, on an essential occasion, the many favors he had been long conferring on her; though I should observe, she possessed a soul that, to fulfill such duties, had no occasion to be reminded of previous obligations. Accordingly she ordered me to follow Le Maitre to Lyons, and to continue with him as long as he might have occasion for my services. She has since avowed, that a desire of detaching me from Venture had a great hand in this arrangement. She consulted Claude Anet about the conveyance of the above-mentioned case. He advised, that instead of hiring a beast at Annecy, which would infallibly discover us, it would be better, at night, to take it to some neighboring village, and there hire an ass to carry it to Seyssel, which being in the French dominions, we should have nothing to fear. This plan was adopted; we departed the same night at seven, and Madam de Warens, under pretense of paying my expenses, increased the purse of poor Le Maitre by an addition that was very acceptable. Claude Anet, the gardiner, and myself, carried the case to the first village, then hired an ass, and the same night reached Seyssel.

I think I have already remarked that there are times in which I am so unlike myself that I might be taken for a man of a direct opposite disposition; I shall

now give an example of this. M. Reydelet, curate of Seyssel, was canon of St. Peter's, consequently known to M. le Maitre, and one of the people from whom he should have taken most pains to conceal himself; my advice, on the contrary, was to present ourselves to him, and, under some pretext, entreat entertainment as if we visited him by consent of the chapter. Le Maitre adopted the idea, which seemed to give his revenge the appearance of satire and waggy; in short, we went boldly to Reydelet, who received us very kindly. Le Maitre told him he was going to Bellay by desire of the bishop, that he might superintend the music during the Easter holidays, and that he proposed returning that way in a few days. To support this tale, I told a hundred others, so naturally that M. Reydelet thought me a very agreeable youth, and treated me with great friendship and civility. We were well regaled and well lodged: M. Reydelet scarcely knew how to make enough of us; and we parted the best friends in the world, with a promise to stop longer on our return. We found it difficult to refrain from laughter, or wait till we were alone to give free vent to our mirth: indeed, even now, the bare recollection of it forces a smile, for never was waggy better or more fortunately maintained. This would have made us merry during the remainder of our journey, if M. le Maitre (who did not cease drinking) had not been two or three times attacked with a complaint that he afterwards became very subject to, and which resembled an epilepsy. These fits threw me into the most fearful embarrassments, from which I resolved to extricate myself with the first opportunity.

According to the information given to M. Reydelet, we passed our Easter holidays at Bellay, and though not expected there, were received by the music-master, and welcomed by every one with great pleasure. M. le Maitre was of considerable note in his profession, and, indeed, merited that distinction. The music-master of Bellay (who was fond of his own works) endeavored to obtain the approbation of so good a judge; for besides being a connoisseur, M. le Maitre was equitable, neither a jealous, ill-natured critic, nor a servile flatterer. He was so superior to the generality of country music-masters and they were so sensible of it, that they treated him rather as their chief than a brother musician.

300

Having passed four or five days very agreeably at Bellay, we departed, and continuing our journey without meeting with any accidents, except those I have just spoken of, arrived at Lyons, and were lodged at Notre Dame de Pitie. While we waited for the arrival of the before-mentioned case (which by the assistance of another lie, and the care of our good patron, M. Reydelet, we had embarked on the Rhone) M. le Maitre went to visit his acquaintance, and among others Father Cato, a Cordelier, who will be spoken of hereafter, and the Abbe Dortan, Count of Lyons, both of whom received him well, but afterwards betrayed him, as will be seen presently; indeed, his good fortune terminated with M. Reydelet.

Two days after our arrival at Lyons, as we passed a little street not far from our inn, Le Maitre was attacked by one of his fits; but it was now so violent as to give me the utmost alarm. I screamed with terror, called for help, and naming

our inn, entreated some one to bear him to it, then (while the people were assembled, and busy round a man that had fallen senseless in the street) he was abandoned by the only friend on whom he could have any reasonable dependence; I seized the instant when no one heeded me, turned the corner of the street and disappeared. Thanks to Heaven, I have made my third painful confession; if many such remained, I should certainly abandon the work I have undertaken.

Of all the incidents I have yet related, a few traces are remaining in the places where I have lived; but what I have to relate in the following book is almost entirely unknown; these are the greatest extravagancies of my life, and it is happy they had not worse conclusions. My head, (if I may use the simile) screwed up to the pitch of an instrument it did not naturally accord with, had lost its diapason; in time it returned to it again, when I discontinued my follies, or at least gave in to those more consonant to my disposition. This epoch of my youth I am least able to recollect, nothing having passed sufficiently interesting to influence my heart, to make me clearly retrace the remembrance. In so many successive changes, it is difficult not to make some transpositions of time or place. I write absolutely from memory, without notes or materials to help my recollection. Some events are as fresh in my idea as if they had recently happened, but there are certain chasms which I cannot fill up but by the aid of recital, as confused as the remaining traces of those to which they refer. It is possible, therefore, that I may have erred in trifles, and perhaps shall again, but in every matter of importance I can answer that the account is faithfully exact, and with the same veracity the reader may depend I shall be careful to continue it.

My resolution was soon taken after quitting Le Maitre; I set out immediately for Annecy. The cause and mystery of our departure had interested me for the security of our retreat: this interest, which entirely employed my thoughts for some days, had banished every other idea; but no sooner was I secure and in tranquility, than my predominant sentiment regained its place. Nothing flattered, nothing tempted me, I had no wish but to return to Madam de Warens; the tenderness and truth of my attachment to her had rooted from my heart every imaginable project, and all the follies of ambition, I conceived no happiness but living near her, nor could I take a step without feeling that the distance between us was increased. I returned, therefore, as soon as possible, with such speed, and with my spirits in such a state of agitation, that though I recall with pleasure all my other travels, I have not the least recollection of this, only remembering my leaving Lyons and reaching Annecy. Let anyone judge whether this last event can have slipped my memory, when informed that on my arrival I found Madam de Warens was not there, having set out for Paris.

I was never well informed of the motives of this journey. I am certain she would have told me had I asked her, but never was man less curious to learn the secrets of his friend. My heart is ever so entirely filled with the present, or with

past pleasures, which become a principal part of my enjoyment, that there is not a chink or corner for curiosity to enter. All that I conceive from what I heard of it, is, that in the revolution caused at Turin by the abdication of the King of Sardinia, she feared being forgotten, and was willing by favor of the intrigues of M. d' Aubonne to seek the same advantage in the court of France, where she has often told me she should have preferred it, as the multiplicity of business there prevents your conduct from being so closely inspected. If this was her business, it is astonishing that on her return she was not ill received; be that as it will, she continued to enjoy her allowance without any interruption. Many people imagined she was charged with some secret commission, either by the bishop, who then had business at the court of France, where he himself was soon after obliged to go, or some one yet more powerful, who knew how to insure her a gracious reception at her return. If this was the case, it is certain the ambassadress was not ill chosen, since being young and handsome, she had all the necessary qualifications to succeed in a negotiation.

#### BOOK IV

Let any one judge my surprise and grief at not finding her on my arrival. I now felt regret at having abandoned M. le Maitre, and my uneasiness increased when I learned the misfortunes that had befallen him. His box of music, containing all his fortune, that precious box, preserved with so much care and fatigue, had been seized on at Lyons by means of Count Dortan, who had received information from the Chapter of our having absconded with it. In vain did Le Maitre reclaim his property, his means of existence, the labor of his life; his right to the music in question was at least subject to litigation, but even that liberty was not allowed him, the affair being instantly decided on the principal of superior strength. Thus poor Le Maitre lost the fruit of his talents, the labor of his youth, and principal dependence for the support of old age.

Nothing was wanting to render the news I had received truly afflicting, but I was at an age when even the greatest calamities are to be sustained; accordingly I soon found consolation. I expected shortly to hear news of Madam de Warens, though I was ignorant of the address, and she knew nothing of my return. As to my desertion of Le Maitre (all things considered) I did not find it so very culpable. I had been serviceable to him at his retreat; it was not in my power to give him any further assistance. Had I remained with him in France it would not have cured his complaint. I could not have saved his music, and should only have doubled his expense: in this point of view I then saw my conduct; I see it otherwise now. It frequently happens that a villainous action does not torment us at the instant we commit it, but on recollection, and sometimes even after a number of years have elapsed, for the remembrance of crimes is not to be extinguished.

The only means I had to obtain news of Madam de Warens was to remain at

Annecy. Where should I seek her in Paris? or how bear the expense of such a journey? Sooner or later there was no place where I could be so certain to hear of her as that I was now at; this consideration determined me to remain there, though my conduct was very indifferent. I did not go to the bishop, who had already befriended me, and might continue to do so; my patroness was not present, and I feared his reprimands on the subject of our flight; neither did I go to the seminary, M. Gras was no longer there; in short, I went to none of my acquaintances. I should gladly have visited the intendant's lady, but did not dare; I did worse, I sought out M. Venture, whom (notwithstanding my enthusiasm) I had never thought of since my departure. I found him quite gay, in high spirits, and the universal favorite of the ladies of Annecy.

This success completed my infatuation; I saw nothing but M. Venture; he almost made me forget even Madam de Warens. That I might profit more at ease by his instructions and example, I proposed to share his lodgings, to which he readily consented. It was at a shoemaker's; a pleasant, jovial fellow, who, in his county dialect, called his wife nothing but trollop; an appellation which she certainly merited. Venture took care to augment their differences, though under an appearance of doing the direct contrary, throwing out in a distant manner, and provincial accents, hints that produced the utmost effect, and furnished such scenes as were sufficient to make any one die with laughter. Thus the mornings passed without our thinking of them; at two or three o'clock we took some refreshment. Venture then went to his various engagements, where he supped, while I walked alone, meditating on his great merit, coveting and admiring his rare talents, and cursing my own unlucky stars, that did not call me to so happy a life. How little did I then know of myself! mine had been a thousand times more delightful, had I not been such a fool, or known better how to enjoy it.

Madam de Warens had taken no one with her but Anet: Merceret, the chambermaid, whom I have before mentioned, still remained in the house. Merceret was something older than myself, not pretty, but tolerably agreeable; good-natured, free from malice, having no fault to my knowledge but being a little refractory with her mistress. I often went to see her; she was an old acquaintance, who recalled to my remembrance one more beloved, and this made her dear to me. She had several friends, and among others one Mademoiselle Giraud, a Genevese, who, for the punishment of my sins, took it in her head to have an inclination for me, always pressing Merceret, when she returned her visits, to bring me with her. As I liked Merceret, I felt no disinclination to accompany her; besides I met there with some young people whose company pleased me. For Mademoiselle Giraud, who offered every kind of enticement, nothing could increase the aversion I had for her. When she drew near me, with her dried black snout, smeared with Spanish snuff, it was with the utmost difficulty that I could refrain from expressing my distaste; but, being pleased with her visitors, I took patience. Among these were two girls who (either to pay their court to Mademoiselle Giraud or myself) paid me every

possible attention. I conceived this to be only friendship; but have since thought it depended only on myself to have discovered something more, though I did not even think of it at the time.

There was another reason for my stupidity. Seamstresses, chambermaids, or milliners, never tempted me; I sighed for ladies! Every one has his peculiar taste, this has ever been mine; being in this particular of a different opinion from Horace. Yet it is not vanity of riches or rank that attracts me; it is a well-preserved complexion, fine hands, elegance of ornaments, an air of delicacy and neatness throughout the whole person; more in taste, in the manner of expressing themselves, a finer or better made gown, a well-turned ankle, small foot, ribbons, lace, and well-dressed hair; I even prefer those who have less natural beauty, provided they are elegantly decorated. I freely confess this preference is very ridiculous; yet my heart gives in to it spite of my understanding. Well, even this advantage presented itself, and it only depended on my own resolution to have seized the opportunity.

How do I love, from time to time, to return to those moments of my youth, which were so charmingly delightful; so short, so scarce, and enjoyed at so cheap a rate!—how fondly do I wish to dwell on them! Even yet the remembrance of these scenes warms my heart with a chaste rapture, which appears necessary to reanimate my drooping courage, and enable me to sustain the weariness of my latter days.

The appearance of Aurora seemed so delightful one morning that, putting on my clothes, I hastened into the country, to see the rising of the sun. I enjoyed that pleasure in its utmost extent; it was one week after midsummer; the earth was covered with verdure and flowers, the nightingales, whose soft warblings were almost concluded, seemed to vie with each other, and in concert with birds of various kinds to bid adieu to spring, and hail the approach of a beautiful summer's day: one of those lovely days that are no longer to be enjoyed at my age, and which have never been seen on the melancholy soil I now inhabit.

I had rambled insensibly, to a considerable distance from the town—the heat augmented—I was walking in the shade along a valley, by the side of a brook, I heard behind me the steps of horses, and the voice of some females who, though they seemed embarrassed, did not laugh the less heartily on that account. I turn round, hear myself called by name, and approaching, find two young people of my acquaintance, Mademoiselle de G—— and Mademoiselle Galley, who, not being very excellent horsewomen, could not make their horses cross the rivulet.

Mademoiselle de G—— was a young lady of Berne, very amiable; who, having been sent from that country for some youthful folly, had imitated Madam de Warens, at whose house I had sometimes seen her; but not having, like her, a pension, she had been fortunate in this attachment to Mademoiselle Galley, who had prevailed on her mother to engage her young friend as a companion, till she could be otherwise provided for. Mademoiselle Galley was one year younger than her friend, handsomer, more delicate, more ingenious, and to complete all,



extremely well made. They loved each other tenderly, and the good disposition of both could not fail to render their union durable, if some lover did not derange it. They informed me they were going to Toune, an old castle belonging to Madam Galley, and implored my assistance to make their horses cross the stream, not being able to compass it themselves. I would have given each a cut or two with the whip, but they feared I might be kicked, and themselves thrown; I therefore had recourse to another expedient, I took hold of Mademoiselle Galley's horse and led him through the brook, the water reaching half-way up my legs. The other followed without any difficulty. This done, I would have paid my compliments to the ladies, and walked off like a great booby as I was, but after whispering each other, Mademoiselle de G—— said, "No, no, you must not think to escape thus; you have got wet in our service, and we ought in conscience to take care and dry you. If you please you must go with us, you are now our prisoner." My heart began to beat—I looked at Mademoiselle Galley—"Yes, yes," added she, laughing at my fearful look; "our prisoner of war; come, get up behind her, we shall give a good account of you."—"But, mademoiselle," continued I, "I have not the honor to be acquainted with your mother; what will she say on my arrival?"—"Her mother," replied Mademoiselle de G—— "is not at Toune, we are alone, we shall return at night, and you shall come back with us."

The stroke of electricity has not a more instantaneous effect than these words produced on me. Leaping behind Mademoiselle de G——, I trembled with joy, and when it became necessary to clasp her in order to hold myself on, my heart beat so violently that she perceived it, and told me hers beat also from a fear of falling. In my present posture, I might naturally have considered this an invitation to satisfy myself of the truth of her assertion, yet I did not dare, and during the whole way my arm served as a girdle (a very close one, I must confess), without being a moment displaced. Some women that may read this would be for giving me a box on the ear, and, truly, I deserved it.

The gayety of the journey, and the chat of these girls, so enlivened me, that during the whole time we passed together we never ceased talking a moment. They had set me so thoroughly at ease, that my tongue spoke as fast as my eyes, though not exactly the same things. Some minutes, indeed, when I was left alone with either, the conversation became a little embarrassed, but neither of them was absent long enough to allow time for explaining the cause.

Arrived at Toune, and myself well dried, we breakfasted together; after which it was necessary to settle the important business of preparing dinner. The young ladies cooked, kissing from time to time the farmer's children, while the poor scullion looked on grumbling. Provisions had been sent for from town, and there was everything necessary for a good dinner, but unhappily they had forgotten wine; this forgetfulness was by no means astonishing to girls who seldom drank any, but I was sorry for the omission, as I had reckoned on its help, thinking it might add to my confidence. They were sorry likewise, and perhaps from the same motive; though I have no reason to say this, for their lively and charming

gayety was innocence itself; besides, there were two of them, what could they expect from me? they went everywhere about the neighborhood to seek for wine, but none could be procured, so pure and sober are the peasants in those parts. As they were expressing their concern, I begged them not to give themselves any uneasiness on my account, for while with them I had no occasion for wine to intoxicate me. This was the only gallantry I ventured at during the whole of the day, and I believe the sly rogues saw well enough that I said nothing but the truth.

We dined in the kitchen; the two friends were seated on the benches, one on each side the long table, and their guest at the end, between them, on a three-legged stool. What a dinner! how charming the remembrance! While we can enjoy, at so small an expense, such pure, such true delights, why should we be solicitous for others? Never did those 'petite soupes', so celebrated in Paris, equal this; I do not only say for real pleasure and gayety, but even for sensuality.

After dinner, we were economical; instead of drinking the coffee we had reserved at breakfast, we kept it for an afternoon collation, with cream, and some cake they had brought with them. To keep our appetites in play, we went into the orchard, meaning to finish our dessert with cherries. I got into a tree, throwing them down bunches, from which they returned the stones through the branches. One time, Mademoiselle Galley, holding out her apron, and drawing back her head, stood so fair, and I took such good aim, that I dropped a bunch into her bosom. On her laughing, I said to myself, "Why are not my lips cherries? How gladly would I throw them there likewise."

Thus the day passed with the greatest freedom, yet with the utmost decency; not a single equivocal word, not one attempt at double-meaning pleasantry; yet this delicacy was not affected, we only performed the parts our hearts dictated; in short, my modesty, some will say my folly, was such that the greatest familiarity that escaped me was once kissing the hand of Mademoiselle Galley; it is true, the attending circumstances helped to stamp a value on this trifling favor; we were alone, I was embarrassed, her eyes were fixed on the ground, and my lips, instead of uttering words, were pressed on her hand, which she drew gently back after the salute, without any appearance of displeasure. I know not what I should have said to her; but her friend entered, and at that moment I thought her ugly.

At length, they bethought themselves, that they must return to town before night; even now we had but just time to reach it by daylight; and we hastened our departure in the same order we came. Had I pleased myself, I should certainly have reversed this order, for the glance of Mademoiselle Galley had reached my heart, but I dared not mention it, and the proposal could not reasonably come from her. On the way, we expressed our sorrow that the day was over, but far from complaining of the shortness of its duration, we were conscious of having prolonged it by every possible amusement.

I quitted them in nearly the same spot where I had taken them up. With what

regret did we part! With what pleasure did we form projects to renew our meeting! Delightful hours, which we passed innocently together, yet were worth ages of familiarity! The sweet remembrance of those days cost those amiable girls nothing; the tender union which reigned among us equalled more lively pleasures, with which it could not have existed. We loved each other without shame or mystery, and wished to continue our reciprocal affection. There is a species of enjoyment connected with innocence of manners which is superior to any other, because it has no interval; for myself, the remembrance of such a day touches me nearer, delights me more, and returns with greater rapture to my heart than any other pleasure I ever tasted. I hardly knew what I wished with those charming girls. I do not say: that had the arrangement been in my power, I should have divided my heart between them; I certainly felt some degree of preference: though I should have been happy to have had Mademoiselle de G —, for a mistress, I think, by choice, I should have liked her better as a confidante; be that as it may, I felt on leaving them as though I could not live without either. Who would have thought that I should never see them more; and that here our ephemeral amours must end?

Those who read this will not fail to laugh at my gallantries, and remark, that after very promising preliminaries, my most forward adventures concluded by a kiss of the hand: yet be not mistaken, reader, in your estimate of my enjoyments; I have, perhaps, tasted more real pleasure in my amours, which concluded by a kiss of the hand, than you will ever have in yours, which, at least, begin there.

Venture, who had gone to bed late the night before, came in soon after me. I did not now see him with my usual satisfaction, and took care not to inform him how I had passed the day. The ladies had spoken of him slightly, and appeared discontented at finding me in such bad hands; this hurt him in my esteem; besides, whatever diverted my ideas from them was at this time disagreeable. However, he soon brought me back to him and myself, by speaking of the situation of my affairs, which was too critical to last; for, though I spent very little, my slender finances were almost exhausted. I was without resource; no news of Madam de Warens; not knowing what would become of me, and feeling a cruel pang at heart to see the friend of Mademoiselle Galley reduced to beggary.

325

I now learned from Venture that he had spoken of me to the Judge Major, and would take me next day to dine with him; that he was a man who by means of his friends might render me essential service. In other respects he was a desirable acquaintance, being a man of wit and letters, of agreeable conversation, one who possessed talents and loved them in others. After this discourse (mingling the most serious concerns with the most trifling frivolity) he showed me a pretty couplet, which came from Paris, on an air in one of Mouret's operas, which was then playing. Monsieur Simon (the judge major) was so pleased with this couplet, that he determined to make another in answer to it, on the same

air. He had desired Venture to write one, and he wished me to make a third, that, as he expressed it, they might see couplets start up next day like incidents in a comic romance.

In the night (not being able to sleep) I composed a couplet, as my first essay in poetry. It was passable; better, or at least composed with more taste than it would have been the preceding night, the subject being tenderness, to which my heart was now entirely disposed. In the morning I showed my performance to Venture, who, being pleased with the couplet, put it in his pocket, without informing me whether he had made his. We dined with M. Simon, who treated us very politely. The conversation was agreeable; indeed it could not be otherwise between two men of natural good sense, improved by reading. For me, I acted my proper part, which was to listen without attempting to join in the conversation. Neither of them mentioned the couplet nor do I know that it ever passed for mine. M. Simon appeared satisfied with my behavior; indeed, it was almost all he saw of me at this interview. We had often met at Madam de Warens, but he had never paid much attention to me; it is from this dinner, therefore, that I date our acquaintance, which, though of no use in regard to the object I then had in view, was afterwards productive of advantages which make me recollect it with pleasure. I should be wrong not to give some account of this person, since from his office of magistrate, and the reputation of wit on which he piqued himself, no idea could be formed of it. The judge major, Simon, certainly was not two feet high; his legs spare, straight, and tolerably long, would have added something to his stature had they been vertical, but they stood in the direction of an open pair of compasses. His body was not only short, but thin, being in every respect of most inconceivable smallness—when naked he must have appeared like a grasshopper. His head was of the common size, to which appertained a well-formed face, a noble look, and tolerably fine eyes; in short, it appeared a borrowed head, stuck on a miserable stump. He might very well have dispensed with dress, for his large wig alone covered him from head to foot.

He had two voices, perfectly different, which intermingled perpetually in his conversation, forming at first a diverting, but afterwards a very disagreeable contrast. One grave and sonorous, was, if I may hazard the expression, the voice of his head: the other, clear, sharp, and piercing, the voice of his body. When he paid particular attention, and spoke leisurely, so as to preserve his breath, he could continue his deep tone; but if he was the least animated, or attempted a lively accent, his voice sounded like the whistling of a key, and it was with the utmost difficulty that he could return to the bass.

With the figure I have just described, and which is by no means overcharged, M. Simon was gallant, ever entertaining the ladies with soft tales, and carrying the decoration of his person even to foppery. Willing to make use of every advantage he, during the morning, gave audience in bed, for when a handsome head was discovered on the pillow no one could have imagined what belonged to it. This circumstance gave birth to scenes, which I am certain are yet

remembered by all Annecy.

One morning, when he expected to give audience in bed, or rather on the bed, having on a handsome night-cap ornamented with rose-colored ribbon, a countryman arriving knocked at the door; the maid happened to be out; the judge, therefore, hearing the knock repeated, cried "Come in," and, as he spoke rather loud, it was in his shrill tone. The man entered, looked about, endeavoring to discover whence the female voice proceeded and at length seeing a handsome head-dress set off with ribbons, was about to leave the room, making the supposed lady a hundred apologies. M. Simon, in a rage, screamed the more; and the countryman, yet more confirmed in his opinion, conceiving himself to be insulted, began railing in his turn, saying that, "Apparently, she was nothing better than a common streetwalker, and that the judge major should be ashamed of setting such ill examples." The enraged magistrate, having no other weapon than the jordan under his bed, was just going to throw it at the poor fellow's head as his servant returned.

This dwarf, ill-used by nature as to his person, was recompensed by possessing an understanding naturally agreeable, and which he had been careful to cultivate. Though he was esteemed a good lawyer, he did not like his profession, delighting more in the finer parts of literature, which he studied with success: above all, he possessed that superficial brilliancy, the art of pleasing in conversation, even with the ladies. He knew by heart a number of little stories, which he perfectly well knew how to make the most of; relating with an air of secrecy, and as an anecdote of yesterday, what happened sixty years before. He understood music, and could sing agreeably; in short, for a magistrate, he had many pleasing talents. By flattering the ladies of Annecy, he became fashionable among them, appearing continually in their train. He even pretended to favors, at which they were much amused. A Madam D'Epigny used to say "The greatest favor he could aspire to, was to kiss a lady on her knees."

As he was well read, and spoke fluently, his conversation was both amusing and instructive. When I afterwards took a taste for study, I cultivated his acquaintance, and found my account in it: when at Chambery, I frequently went from thence to see him. His praises increased my emulation, to which he added some good advice respecting the prosecution of my studies, which I found useful. Unhappily, this weakly body contained a very feeling soul. Some years after, he was chagrined by I know not what unlucky affair, but it cost him his life. This was really unfortunate, for he was a good little man, whom at a first acquaintance one laughed at, but afterwards loved. Though our situations in life were very little connected with each other, as I received some useful lessons from him, I thought gratitude demanded that I should dedicate a few sentences to his memory.

As soon as I found myself at liberty, I ran into the street where Mademoiselle Galley lived, flattering myself that I should see someone go in or out, or at least open a window, but I was mistaken, not even a cat appeared, the house

remaining as close all the time as if it had been uninhabited. The street was small and lonely, any one loitering about was, consequently, more likely to be noticed; from time to time people passed in and out of the neighborhood; I was much embarrassed, thinking my person might be known, and the cause that brought me there conjectured; this idea tortured me, for I have ever preferred the honor and happiness of those I love to my own pleasures.

At length, weary of playing the Spanish lover, and having no guitar, I determined to write to Mademoiselle de G—. I should have preferred writing to her friend, but did not dare take that liberty, as it appeared more proper to begin with her to whom I owed the acquaintance, and with whom I was most familiar. Having written my letter, I took it to Mademoiselle Giraud, as the young ladies had agreed at parting, they having furnished me with this expedient. Mademoiselle Giraud was a quilter, and sometimes worked at Madam Galley's, which procured her free admission to the house. I must confess, I was not thoroughly satisfied with this messenger, but was cautious of starting difficulties, fearing that if I objected to her no other might be named, and it was impossible to intimate that she had an inclination to me herself. I even felt humiliated that she should think I could imagine her of the same sex as those young ladies: in a word, I accepted her agency rather than none, and availed myself of it at all events.

At the very first word, Giraud discovered me. I must own this was not a difficult matter, for if sending a letter to young girls had not spoken sufficiently plain, my foolish embarrassed air would have betrayed me. It will easily be supposed that the employment gave her little satisfaction, she undertook it, however, and performed it faithfully. The next morning I ran to her house and found an answer ready for me. How did I hurry away that I might have an opportunity to read and kiss it alone! though this need not been told, but the plan adopted by Mademoiselle Giraud (and in which I found more delicacy and moderation than I had expected) should. She had sense enough to conclude that her thirty-seven years, hare's eyes, daubed nose, shrill voice, and black skin, stood no chance against two elegant young girls, in all the height and bloom of beauty; she resolved, therefore, nether to betray nor assist them, choosing rather to lose me entirely than entertain me for them.

As Merceret had not heard from her mistress for some time, she thought of returning to Fribourg, and the persuasions of Giraud determined her; nay more, she intimated it was proper someone should conduct her to her father's and proposed me. As I happened to be agreeable to little Merceret, she approved the idea, and the same day they mentioned it to me as a fixed point. Finding nothing displeasing in the manner they had disposed of me, I consented, thinking it could not be above a week's journey at most; but Giraud, who had arranged the whole affair, thought otherwise. It was necessary to avow the state of my finances, and the conclusion was, that Merceret should defray my expenses; but to retrench on one hand what was expended on the other, I advised that her little

baggage should be sent on before, and that we should proceed by easy journeys on foot.

I am sorry to have so many girls in love with me, but as there is nothing to be very vain of in the success of these amours, I think I may tell the truth without scruple. Merceret, younger and less artful than Giraud, never made me so many advances, but she imitated my manners, my actions, repeated my words, and showed me all those little attentions I ought to have had for her. Being very timorous, she took great care that we should both sleep in the same chamber; a circumstance that usually produces some consequences between a lad of twenty and a girl of twenty-five.

For once, however, it went no further; my simplicity being such, that though Merceret was by no means a disagreeable girl, an idea of gallantry never entered my head, and even if it had, I was too great a novice to have profited by it. I could not imagine how two young persons could bring themselves to sleep together, thinking that such familiarity must require an age of preparation. If poor Merceret paid my expenses in hopes of any return, she was terribly cheated, for we arrived at Fribourg exactly as we had quitted Annecy.

I passed through Geneva without visiting any one. While going over the bridges, I found myself so affected that I could scarcely proceed. Never could I see the walls of that city, never could I enter it, without feeling my heart sink from excess of tenderness, at the same time that the image of liberty elevated my soul. The ideas of equality, union, and gentleness of manners, touched me even to tears, and inspired me with a lively regret at having forfeited all these advantages. What an error was I in! but yet how natural! I imagined I saw all this in my native country, because I bore it in my heart.

It was necessary to pass through Nion: could I do this without seeing my good father? Had I resolved on doing so, I must afterwards have died with regret. I left Merceret at the inn, and ventured to his house. How wrong was I to fear him! On seeing me, his soul gave way to the parental tenderness with which it was filled. What tears were mingled with our embraces! He thought I was returned to him: I related my history, and informed him of my resolution. He opposed it feebly, mentioning the dangers to which I exposed myself, and telling me the shortest follies were best, but did not attempt to keep me by force, in which particular I think he acted right; but it is certain he did not do everything in his power to detain me, even by fair means. Whether after the step I had taken, he thought I ought not to return, or was puzzled at my age to know what to do with me—I have since found that he conceived a very unjust opinion of my travelling companion. My step-mother, a good woman, a little coaxingly put on an appearance of wishing me to stay to supper; I did not, however, comply, but told them I proposed remaining longer with them on my return; leaving as a deposit my little packet, that had come by water, and would have been an incumbrance, had I taken it with me. I continued my journey the next morning, well satisfied that I had seen my father, and had taken courage to do my duty.

We arrived without any accident at Fribourg. Towards the conclusion of the journey, the politeness of Mademoiselle Merceret rather diminished, and, after our arrival, she treated me even with coldness. Her father, who was not in the best circumstances, did not show me much attention, and I was obliged to lodge at an alehouse. I went to see them the next morning, and received an invitation to dine there, which I accepted. We separated without tears at night; I returned to my paltry lodging, and departed the second day after my arrival, almost without knowing whither to go to.

This was a circumstance of my life in which Providence offered me precisely what was necessary to make my days pass happily. Merceret was a good girl, neither witty, handsome, nor ugly; not very lively, but tolerably rational, except while under the influence of some little humors, which usually evaporated in tears, without any violent outbreak of temper. She had a real inclination for me; I might have married her without difficulty, and followed her father's business. My taste for music would have made me love her; I should have settled at Fribourg, a small town, not pretty, but inhabited by very worthy people—I should certainly have missed great pleasures, but should have lived in peace to my last hour, and I must know best what I should have gained by such a step.

I did not return to Nion, but to Lausanne, wishing to gratify myself with a view of that beautiful lake which is seen there in its utmost extent. The greater part of my secret motives have not been so reasonable. Distant expectation has rarely strength enough to influence my actions; the uncertainty of the future ever making me regard projects whose execution requires a length of time as deceitful lures. I give in to visionary scenes of hope as well as others, provided they cost nothing, but if attended with any trouble, I have done with them. The smallest, the most trifling pleasure that is conveniently within my reach, tempts me more than all the joys of paradise. I must except, however, those pleasures which are necessarily followed by pain; I only love those enjoyments which are unadulterated, which can never be the case where we are conscious they must be followed by repentance.

It was necessary I should arrive at some place, and the nearest was best; for having lost my way on the road, I found myself in the evening at Moudon, where I spent all that remained of my little stock except ten creuzers, which served to purchase my next day's dinner. Arriving in the evening at Lausanne, I went into an ale-house, without a penny in my pocket to pay for my lodging, or knowing what would become of me. I found myself extremely hungry—setting, therefore, a good face on the matter, I ordered supper, made my meal, went to bed without thought and slept with great composure. In the morning, having breakfasted and reckoned with my host, I offered to leave my waistcoat in pledge for seven batz, which was the amount of my expenses. The honest man refused this, saying, thank Heaven, he had never stripped any one, and would not now begin for seven batz, adding I should keep my waistcoat and pay him when I could. I was affected with this unexpected kindness, but felt it less than I ought to have done,



or have since experienced on the remembrance of it. I did not fail sending him his money, with thanks, by one I could depend on. Fifteen years after, passing Lausanne, on my return from Italy, I felt a sensible regret at having forgotten the name of the landlord and house. I wished to see him, and should have felt real pleasure in recalling to his memory that worthy action. Services which doubtless have been much more important, but rendered with ostentation, have not appeared to me so worthy of gratitude as the simple unaffected humanity of this honest man.

As I approached Lausanne, I thought of my distress, and the means of extricating myself, without appearing in want to my step-mother. I compared myself, in this walking pilgrimage, to my friend Venture, on his arrival at Annecy, and was so warmed with the idea, that without recollecting that I had neither his gentility nor his talents, I determined to act the part of little Venture at Lausanne, to teach music, which I did not understand, and say I came from Paris, where I had never been. 345

In consequence of this noble project (as there was no company where I could introduce myself without expense, and not choosing to venture among professional people), I inquired for some little inn, where I could lodge cheap, and was directed to one named Perrotet, who took in boarders. This Perrotet, who was one of the best men in the world, received me very kindly, and after having heard my feigned story and profession, promised to speak of me, and endeavored to procure me scholars, saying he should not expect any money till I had earned it. His price for board, though moderate in itself, was a great deal to me; he advised me, therefore, to begin with half board, which consisted of good soup only for dinner, but a plentiful supper at night. I closed with this proposition, and the poor Perrotet trusted me with great cheerfulness, sparing, meantime, no trouble to be useful to me.

Having found so many good people in my youth, why do I find so few in my age? Is their race extinct? No; but I do not seek them in the same situation I did formerly, among the commonality, where violent passions predominate only at intervals, and where nature speaks her genuine sentiments. In more elevated stations they are entirely smothered, and under the mask of sentiment, only interest or vanity is heard.

Having written to my father from Lausanne, he sent my packet and some excellent advice, of which I should have profited better. I have already observed that I have moments of inconceivable delirium, in which I am entirely out of myself. The adventure I am about to relate is an instance of this: to comprehend how completely my brain was turned, and to what degree I had 'Venturised' (if I may be allowed the expression), the many extravagances I ran into at the same time should be considered. Behold me, then, a singing master, without knowing how to note a common song; for if the five or six months passed with Le Maitre had improved me, they could not be supposed sufficient to qualify me for such an undertaking; besides, being taught by a master was enough (as I have before

observed) to make me learn ill. Being a Parisian from Geneva, and a Catholic in a Protestant country, I thought I should change my name with my religion and country, still approaching as near as possible to the great model I had in view. He called himself Venture de Villeneuve. I changed, by anagram, the name Rousseau into that of Vaussore, calling myself Monsieur Vaussore de Villeneuve. Venture was a good composer, though he had not said so; without knowing anything of the art, I boasted of my skill to every one. This was not all: being presented to Monsieur de Freytre, professor of law, who loved music, and who gave concerts at his house, nothing would do but I must give him a proof of my talents, and accordingly I set about composing a piece for his concerts, as boldly as if I had really understood the science. I had the constancy to labor a fortnight at this curious business, to copy it fair, write out the different parts, and distribute them with as much assurance as if they had been masterpieces of harmony; in short (what will hardly be believed, though strictly true), I tacked a very pretty minuet to the end of it, that was commonly played about the streets, and which many may remember from these words, so well known at that time:

*Quel caprice!  
Quelle injustice!  
Quoi! ta Clarice  
Trahirait tes feux! &c.*

Venture had taught me this air with the bass, set to other words, by the help of which I had retained it: thus at the end of my composition, I put this minuet and bass, suppressing the words, and uttering it for my own as confidently as if I had been speaking to the inhabitants of the moon. They assembled to perform my piece; I explain to each the movement, taste of execution, and references to his part—I was fully occupied. They were five or six minutes preparing, which were for me so many ages: at length, everything is adjusted, myself in a conspicuous situation, a fine roll of paper in my hand, gravely preparing to beat time. I gave four or five strokes with my paper, attending with "take care!" they begin—No, never since French operas existed was there such a confused discord! The minuet, however, presently put all the company in good humor; hardly was it begun, before I heard bursts of laughter from all parts, every one congratulated me on my pretty taste for music, declaring this minuet would make me spoken of, and that I merited the loudest praise. It is not necessary to describe my uneasiness, or to own how much I deserved it.

Next day, one of the musicians, named Lutold, came to see me and was kind enough to congratulate me on my success. The profound conviction of my folly, shame, regret, and the state of despair to which I was reduced, with the impossibility of concealing the cruel agitation of my heart, made me open it to him; giving, therefore, a loose to my tears, not content with owning my ignorance, I told all, conjuring him to secrecy; he kept his word, as every one will suppose. The same evening, all Lausanne knew who I was, but what is

remarkable, no one seemed to know, not even the good Perrotet, who (notwithstanding what had happened) continued to lodge and board me.

I led a melancholy life here; the consequences of such an essay had not rendered Lausanne a very agreeable residence. Scholars did not present themselves in crowds, not a single female, and not a person of the city. I had only two or three great dunces, as stupid as I was ignorant, who fatigued me to death, and in my hands were not likely to edify much.

At length, I was sent for to a house, where a little serpent of a girl amused herself by showing me a parcel of music that I could not read a note of, and which she had the malice to sing before her master, to teach him how it should be executed; for I was so unable to read an air at first sight, that in the charming concert I have just described, I could not possibly follow the execution a moment, or know whether they played truly what lay before them, and I myself had composed.

In the midst of so many humiliating circumstances, I had the pleasing consolation, from time to time, of receiving letters from my two charming friends. I have ever found the utmost consolatory virtue in the fair; when in disgrace, nothing softens my affliction more than to be sensible that an amiable woman is interested for me. This correspondence ceased soon after, and was never renewed: indeed it was my own fault, for in changing situations I neglected sending my address, and forced by necessity to think perpetually of myself, I soon forgot them.

It is a long time since I mentioned Madam de Warens, but it should not be supposed I had forgotten her; never was she a moment absent from my thoughts. I anxiously wished to find her, not merely because she was necessary to my subsistence, but because she was infinitely more necessary to my heart. My attachment to her (though lively and tender, as it really was) did not prevent my loving others, but then it was not in the same manner. All equally claimed my tenderness for their charms, but it was those charms alone I loved, my passion would not have survived them, while Madam de Warens might have become old or ugly without my loving her the less tenderly. My heart had entirely transmitted to herself the homage it first paid to her beauty, and whatever change she might experience, while she remained herself, my sentiments could not change. I was sensible how much gratitude I owed to her, but in truth, I never thought of it, and whether she served me or not, it would ever have been the same thing. I loved her neither from duty, interest, nor convenience; I loved her because I was born to love her. During my attachment to another, I own this affection was in some measure deranged; I did not think so frequently of her, but still with the same pleasure, and never, in love or otherwise, did I think of her without feeling that I could expect no true happiness in life while in a state of separation.

Though in so long a time I had received no news from Madam de Warens, I never imagined I had entirely lost her, or that she could have forgotten me. I said

to myself, she will know sooner or later that I am wandering about, and will find some means to inform me of her situation: I am certain I shall find her. In the meantime, it was a pleasure to live in her native country, to walk in the streets where she had walked, and before the houses that she had lived in; yet all this was the work of conjecture, for one of my foolish peculiarities was, not daring to inquire after her, or even pronounce her name without the most absolute necessity. It seemed in speaking of her that I declared all I felt, that my lips revealed the secrets of my heart, and in some degree injured the object of my affection. I believe fear was likewise mingled with this idea; I dreaded to hear ill of her. Her management had been much spoken of, and some little of her conduct in other respects; fearing, therefore, that something might be said which I did not wish to hear, I preferred being silent on the subject.

As my scholars did not take up much of my time, and the town where she was born was not above four leagues from Lausanne, I made it a walk of three or four days; during which time a most pleasant emotion never left me. A view of the lake of Geneva and its admirable banks, had ever, in my idea, a particular attraction which I cannot describe; not arising merely from the beauty of the prospect, but something else, I know not why, more interesting, which affects and softens me. Every time I have approached the Vaudois country I have experienced an impression composed of the remembrance of Madam de Warens, who was born there; of my father, who lived there; of Miss Vulson, who had been my first love, and of several pleasant journeys I had made there in my childhood, mingled with some nameless charm, more powerfully attractive than all the rest. When that ardent desire for a life of happiness and tranquility (which ever follows me, and for which I was born) inflames my mind, 'tis ever to the country of Vaud, near the lake, in those charming plains, that imagination leads me. An orchard on the banks of that lake, and no other, is absolutely necessary; a firm friend, an amiable woman, a cow, and a little boat; nor could I enjoy perfect happiness on earth without these concomitants. I laugh at the simplicity with which I have several times gone into that country for the sole purpose of seeking this imaginary happiness when I was ever surprised to find the inhabitants, particularly the women, of a quite different disposition to what I sought. How strange did this appear to me! The country and people who inhabit it, were never, in my idea, formed for each other.

Walking along these beautiful banks, on my way to Vevay, I gave myself up to the soft melancholy; my heart rushed with ardor into a thousand innocent felicities; melting to tenderness, I sighed and wept like a child. How often, stopping to weep more at my ease, and seated on a large stone, did I amuse myself with seeing my tears drop into the water.

On my arrival at Vevay, I lodged at the Key, and during the two days I remained there, without any acquaintance, conceived a love for that city, which has followed me through all my travels, and was finally the cause that I fixed on this spot, in the novel I afterwards wrote, for the residence of my hero and

heroines. I would say to any one who has taste and feeling, go to Vevay, visit the surrounding country, examine the prospects, go on the lake and then say, whether nature has not designed this country for a Julia, a Clara, and a St. Preux; but do not seek them there. I now return to my story.

Giving myself out for a Catholic, I followed without mystery or scruple the religion I had embraced. On a Sunday, if the weather was fine, I went to hear mass at Assans, a place two leagues distant from Lausanne, and generally in company with other Catholics, particularly a Parisian embroiderer, whose name I have forgotten. Not such a Parisian as myself, but a real native of Paris, an arch-Parisian from his maker, yet honest as a peasant. He loved his country so well, that he would not doubt my being his countryman, for fear he should not have so much occasion to speak of it. The lieutenant-governor, M. de Crouzas, had a gardener, who was likewise from Paris, but not so complaisant; he thought the glory of his country concerned, when any one claimed that honor who was not really entitled to it; he put questions to me, therefore, with an air and tone, as if certain to detect me in a falsehood, and once, smiling malignantly, asked what was remarkable in the 'Marcheneuf'? It may be supposed I asked the question; but I have since passed twenty years at Paris, and certainly know that city, yet was the same question repeated at this day, I should be equally embarrassed to answer it, and from this embarrassment it might be concluded I had never been there: thus, even when we meet with truths, we are subject to build our opinions on circumstances, which may easily deceive us.

I formed no ideas, while at Lausanne, that were worth recollecting, nor can I say exactly how long I remained there; I only know that not finding sufficient to subsist on, I went from thence to Neuchatel, where I passed the winter. Here I succeeded better, I got some scholars, and saved enough to pay my good friend Perrotet, who had faithfully sent my baggage, though at that time I was considerably in his debt.

360

By continuing to teach music, I insensibly gained some knowledge of it. The life I led was sufficiently agreeable, and any reasonable man might have been satisfied, but my unsettled heart demanded something more. On Sundays, or whenever I had leisure, I wandered, sighing and thoughtful, about the adjoining woods, and when once out of the city never returned before night. One day, being at Boudry, I went to dine at a public-house, where I saw a man with a long beard, dressed in a violet-colored Grecian habit, with a fur cap, and whose air and manner were rather noble. This person found some difficulty in making himself understood, speaking only an unintelligible jargon, which bore more resemblance to Italian than any other language. I understood almost all he said, and I was the only person present who could do so, for he was obliged to make his request known to the landlord and others about him by signs. On my speaking a few words in Italian, which he perfectly understood, he got up and embraced me with rapture; a connection was soon formed, and from that moment, I became his interpreter. His dinner was excellent, mine rather worse

than indifferent, he gave me an invitation to dine with him, which I accepted without much ceremony. Drinking and chatting soon rendered us familiar, and by the end of the repast we had all the disposition in the world to become inseparable companions. He informed me he was a Greek prelate, and 'Archimandrite' of Jerusalem; that he had undertaken to make a gathering in Europe for the reestablishment of the Holy Sepulchre, and showed me some very fine patents from the czarina, the emperor, and several other sovereigns. He was tolerably content with what he had collected hitherto, though he had experienced inconceivable difficulties in Germany; for not understanding a word of German, Latin, or French, he had been obliged to have recourse to his Greek, Turkish *Lingua Franca*, which did not procure him much in the country he was travelling through; his proposal, therefore, to me was, that I should accompany him in the quality of secretary and interpreter. In spite of my violet-colored coat, which accorded well enough with the proposed employment, he guessed from my meagre appearance, that I should easily be gained; and he was not mistaken. The bargain was soon made, I demanded nothing, and he promised liberally; thus, without any security or knowledge of the person I was about to serve, I gave myself up entirely to his conduct, and the next day behold me on an expedition to Jerusalem.

We began our expedition unsuccessfully by the canton of Fribourg. Episcopal dignity would not suffer him to play the beggar, or solicit help from private individuals; but we presented his commission to the Senate, who gave him a trifling sum. From thence we went to Berne, where we lodged at the Falcon, then a good inn, and frequented by respectable company; the public table being well supplied and numerously attended. I had fared indifferently so long, that I was glad to make myself amends, therefore took care to profit by the present occasion. My lord, the Archimandrite, was himself an excellent companion, loved good cheer, was gay, spoke well for those who understood him, and knew perfectly well how to make the most of his Grecian erudition. One day, at dessert while cracking nuts, he cut his finger pretty deeply, and as it bled freely showed it to the company, saying with a laugh, "*Mirate, signori; questo a sangue Pelasgo.*"

At Berne, I was not useless to him, nor was my performance so bad as I had feared: I certainly spoke better and with more confidence than I could have done for myself. Matters were not conducted here with the same simplicity as at Fribourg; long and frequent conferences were necessary with the Premiers of the State, and the examination of his titles was not the work of a day; at length, everything being adjusted, he was admitted to an audience by the Senate; I entered with him as interpreter, and was ordered to speak. I expected nothing less, for it never entered my mind, that after such long and frequent conferences with the members, it was necessary to address the assembly collectively, as if nothing had been said. Judge my embarrassment!—a man so bashful to speak, not only in public, but before the whole of the Senate of Berne! to speak

impromptu, without a single moment for recollection; it was enough to annihilate me—I was not even intimidated. I described distinctly and clearly the commission of the Archimandrite; extolled the piety of those princes who had contributed, and to heighten that of their excellencies by emulation, added that less could not be expected from their well-known munificence; then, endeavoring to prove that this good work was equally interesting to all Christians, without distinction of sect; and concluded by promising the benediction of Heaven to all those who took part in it. I will not say that my discourse was the cause of our success, but it was certainly well received; and on our quitting the Archimandrite was gratified by a very genteel present, to which some very handsome compliments were added on the understanding of his secretary; these I had the agreeable office of interpreting; but could not take courage to render them literally.

This was the only time in my life that I spoke in public, and before a sovereign; and the only time, perhaps, that I spoke boldly and well. What difference in the disposition of the same person. Three years ago, having been to see my old friend, M. Roguin, at Yverdon, I received a deputation to thank me for some books I had presented to the library of that city; the Swiss are great speakers; these gentlemen, accordingly, made me a long harangue, which I thought myself obliged in honor to answer, but so embarrassed myself in the attempt, that my head became confused, I stopped short, and was laughed at. Though naturally timid, I have sometimes acted with confidence in my youth, but never in my advanced age: the more I have seen of the world the less I have been able to adapt its manners.

On leaving Berne, we went to Soleurre: the Archimandrite designing to re-  
enter Germany, and return through Hungary or Poland to his own country. This  
would have been a prodigious tour; but as the contents of his purse rather  
increased than diminished during his journey, he was in no haste to return. For  
me, who was almost as much pleased on horseback as on foot, I would have  
desired no better than to have travelled thus during my whole life; but it was  
pre-ordained that my journey should soon end.

The first thing we did after our arrival at Soleurre, was to pay our respects to the French ambassador there. Unfortunately for my bishop, this chanced to be the Marquis de Bonac, who had been ambassador at the Porte, and was acquainted with every particular relative to the Holy Sepulchre. The Archimandrite had an audience that lasted about a quarter of an hour, to which I was not admitted, as the ambassador spoke French and Italian at least as well as myself. On my Grecian's retiring, I was prepared to follow him, but was detained: it was now my turn. Having called myself a Parisian, as such, I was under the jurisdiction of his excellency: he therefore asked me who I was? exhorting me to tell the truth; this I promised to do, but entreated a private audience, which was immediately granted. The ambassador took me to his closet, and shut the door; there, throwing myself at his feet, I kept my word, nor should I have said less,

had I promised nothing, for a continual wish to unbosom myself, puts my heart perpetually upon my lips. After having disclosed myself without reserve to the musician Lutold, there was no occasion to attempt acting the mysterious with the Marquis de Bonac, who was so well pleased with my little history, and the ingenuousness with which I had related it, that he led me to the ambassadress, and presented me, with an abridgment of my recital. Madam de Bonac received me kindly, saying, I must not be suffered to follow that Greek monk. It was accordingly resolved that I should remain at their hotel till something better could be done for me. I wished to bid adieu to my poor Archimandrite, for whom I had conceived an attachment, but was not permitted; they sent him word that I was to be detained there, and in quarter of an hour after, I saw my little bundle arrive. M. de la Martiniere, secretary of the embassy, had in a manner the care of me; while following him to the chamber appropriated to my use, he said, "This apartment was occupied under the Count de Luc, by a celebrated man of the same name as yourself; it is in your power to succeed him in every respect, and cause it to be said hereafter, Rousseau the First, Rousseau the Second." This similarity which I did not then expect, would have been less flattering to my wishes could I have foreseen at what price I should one day purchase the distinction.

What M. de la Martiniere had said excited my curiosity; I read the works of the person whose chamber I occupied, and on the strength of the compliment that had been paid me (imagining I had a taste for poetry) made my first essay in a cantata in praise of Madam de Bonac. This inclination was not permanent, though from time to time I have composed tolerable verses. I think it is a good exercise to teach elegant turns of expression, and to write well in prose, but could never find attractions enough in French poetry to give entirely in to it.

M. de la Martiniere wished to see my style, and asked me to write the detail I had before made the ambassador; accordingly I wrote him a long letter, which I have since been informed was preserved by M. de Marianne, who had long been attached to the Marquis de Bonac, and has since succeeded M. de Martiniere as secretary to the embassy of M. de Courtellies.

The experience I began to acquire tended to moderate my romantic projects; for example, I did not fall in love with Madam de Bonac, but also felt I did not stand much chance of succeeding in the service of her husband. M. de la Martiniere was already in the only place that could have satisfied my ambition, and M. de Marianne in expectancy: thus my utmost hopes could only aspire to the office of under secretary, which did not infinitely tempt me: this was the reason that when consulted on the situation I should like to be placed in, I expressed a great desire to go to Paris. The ambassador readily gave in to the idea, which at least tended to disembarass him of me. M. de Merveilleux, interpreting secretary to the embassy, said, that his friend, M. Godard, a Swiss colonel, in the service of France, wanted a person to be with his nephew, who had entered very young into the service, and made no doubt that I should suit



him. On this idea, so lightly formed, my departure was determined; and I, who saw a long journey to perform with Paris at the end of it, was enraptured with the project. They gave me several letters, a hundred livres to defray the expenses of my journey, accompanied with some good advice, and thus equipped I departed.

I was a fortnight making the journey, which I may reckon among the happiest days of my life. I was young, in perfect health, with plenty of money, and the most brilliant hopes, add to this, I was on foot, and alone. It may appear strange, I should mention the latter circumstance as advantageous, if my peculiarity of temper is not already familiar to the reader. I was continually occupied with a variety of pleasing chimeras, and never did the warmth of my imagination produce more magnificent ones. When offered an empty place in a carriage, or any person accosted me on the road, how vexed was I to see that fortune overthrown, whose edifice, while walking, I had taken such pains to rear.

For once my ideas were all martial: I was going to live with a military man; nay, to become one, for it was concluded I should begin with being a cadet. I already fancied myself in regimentals, with a fine white feather nodding on my hat, and my heart was inflamed by the noble idea. I had some smattering of geometry and fortification; my uncle was an engineer; I was in a manner a soldier by inheritance. My short sight, indeed, presented some little obstacle, but did not by any means discourage me, as I reckoned to supply that defect by coolness and intrepidity. I had read, too, that Marshal Schomberg was remarkably shortsighted, and why might not Marshal Rousseau be the same? My imagination was so warm by these follies, that it presented nothing but troops, ramparts, gabions, batteries, and myself in the midst of fire and smoke, an eyeglass in hand, commanding with the utmost tranquility. Notwithstanding, when the country presented a delightful prospect, when I saw charming groves and rivulets, the pleasing sight made me sigh with regret, and feel, in the midst of all this glory, that my heart was not formed for such havoc; and soon without knowing how, I found my thoughts wandering among my dear sheep-folds, renouncing forever the labor of Mars.

How much did Paris disappoint the idea I had formed of it! The exterior decorations I had seen at Turin, the beauty of the streets, the symmetry and regularity of the houses, contributed to this disappointment, since I concluded that Paris must be infinitely superior. I had figured to myself a splendid city, beautiful as large, of the most commanding aspect, whose streets were ranges of magnificent palaces, composed of marble and gold. On entering the faubourg St. Marceau, I saw nothing but dirty stinking streets, filthy black houses, an air of slovenliness and poverty, beggars, carters, butchers, cries of tisane and old hats. This struck me so forcibly, that all I have since seen of real magnificence in Paris could never erase this first impression, which has ever given me a particular disgust to residing in that capital; and I may say, the whole time I remained there afterwards, was employed in seeking resources which might enable me to

live at a distance from it. This is the consequence of too lively imagination, which exaggerates even beyond the voice of fame, and ever expects more than is told. I have heard Paris so flatteringly described, that I pictured it like the ancient Babylon, which, perhaps, had I seen, I might have found equally faulty, and unlike that idea the account had conveyed. The same thing happened at the Opera-house, to which I hastened the day after my arrival! I was sensible of the same deficiency at Versailles! and some time after on viewing the sea. I am convinced this would ever be the consequence of a too flattering description of any object; for it is impossible for man, and difficult even for nature herself, to surpass the riches of my imagination.

By the reception I met with from all those to whom my letters were addressed, I thought my fortune was certainly made. The person who received me the least kindly was M. de Surbeck, to whom I had the warmest recommendation. He had retired from the service, and lived philosophically at Bagneux, where I waited on him several times without his offering me even a glass of water. I was better received by Madam de Merveilleux, sister-in-law to the interpreter, and by his nephew, who was an officer in the guards. The mother and son not only received me kindly, but offered me the use of their table, which favor I frequently accepted during my stay at Paris.

Madam de Merveilleux appeared to have been handsome; her hair was of a fine black, which, according to the old mode, she wore curled on the temples. She still retained (what do not perish with a set of features) the beauties of an amiable mind. She appeared satisfied with mine, and did all she could to render me service; but no one seconded her endeavors, and I was presently undeceived in the great interest they had seemed to take in my affairs. I must, however, do the French nation the justice to say, they do not so exhaust themselves with protestations, as some have represented, and that those they make are usually sincere; but they have a manner of appearing interested in your affairs, which is more deceiving than words. The gross compliments of the Swiss can only impose upon fools; the manners of the French are more seducing, and at the same time so simple, that you are persuaded they do not express all they mean to do for you, in order that you may be the more agreeably surprised. I will say more; they are not false in their protestations, being naturally zealous to oblige, humane, benevolent, and even (whatever may be said to the contrary) more sincere than any other nation; but they are too flighty: in effect they feel the sentiments they profess for you, but that sentiment flies off as instantaneously as it was formed. In speaking to you, their whole attention is employed on you alone, when absent you are forgotten. Nothing is permanent in their hearts, all is the work of the moment.

Thus I was greatly flattered, but received little service. Colonel Godard, for whose nephew I was recommended, proved to be an avaricious old wretch, who, on seeing my distress (though he was immensely rich), wished to have my services for nothing, meaning to place me with his nephew, rather as a valet

without wages than a tutor. He represented that as I was to be continually engaged with him, I should be excused from duty, and might live on my cadet's allowance; that is to say, on the pay of a soldier: hardly would he consent to give me a uniform, thinking the clothing of the army might serve. Madam de Merveilleux, provoked at his proposals, persuaded me not to accept them; her son was of the same opinion; something else was to be thought on, but no situation was procured. Meantime, I began to be necessitated; for the hundred livres with which I had commenced my journey could not last much longer; happily, I received a small remittance from the ambassador, which was very serviceable, nor do I think he would have abandoned me had I possessed more patience; but languishing, waiting, soliciting, are to me impossible: I was disheartened, displeased, and thus all my brilliant expectations came once more to nothing. I had not all this time forgotten my dear Madam de Warens, but how was I to find her? Where should I seek her? Madam de Merveilleux, who knew my story, assisted me in the search, but for a long time unavailingly; at length, she informed me that Madam de Warens had set out from Paris about two months before, but it was not known whether for Savoy or Turin, and that some conjectured she was gone to Switzerland. Nothing further was necessary to fix my determination to follow her, certain that wherever she might be, I stood more chance of finding her at those places than I could possibly do at Paris.

Before my departure, I exercised my new poetical talent in an epistle to Colonel Godard, whom I ridiculed to the utmost of my abilities. I showed this scribble to Madam de Merveilleux, who, instead of discouraging me, as she ought to have done, laughed heartily at my sarcasms, as well as her son, who, I believe, did not like M. Godard; indeed, it must be confessed, he was a man not calculated to obtain affection. I was tempted to send him my verses, and they encouraged me in it; accordingly I made them up in a parcel directed to him, and there being no post then at Paris by which I could conveniently send this, I put it in my pocket, and sent it to him from Auxerre, as I passed through that place. I laugh, even yet, sometimes, at the grimaces I fancy he made on reading this panegyric, where he was certainly drawn to the life; it began thus:

*Tu croyois, vieux Penard, qu' une folle manie D' elever ton neveu m'inspireroit l'envie.*

This little piece, which, it is true, was but indifferently written; did not want for salt, and announced a turn for satire; it is, notwithstanding, the only satirical writing that ever came from my pen. I have too little hatred in my heart to take advantage of such a talent; but I believe it may be judged from those controversies, in which from time to time I have been engaged in my own defence, that had I been of a vindictive disposition, my adversaries would rarely have had the laughter on their side.

What I most regret, is not having kept a journal of my travels, being conscious that a number of interesting details have slipped my memory; for never did I

exist so completely, never live so thoroughly, never was so much myself, if I dare use the expression, as in those journeys made on foot. Walking animates and enlivens my spirits; I can hardly think when in a state of inactivity; my body must be exercised to make my judgment active. The view of a fine country, a succession of agreeable prospects, a free air, a good appetite, and the health I gained by walking; the freedom of inns, and the distance from everything that can make me recollect the dependence of my situation, conspire to free my soul, and give boldness to my thoughts, throwing me, in a manner, into the immensity of beings, where I combine, choose and appropriate them to my fancy, without constraint or fear. I dispose of all nature as I please; my heart wandering from object to object, approximates and unites with those that please it, is surrounded by charming images, and becomes intoxicated with delicious sensations. If, attempting to render these permanent, I am amused in describing to myself, what glow of coloring, what energy of expression, do I give them!—It has been said, that all these are to be found in my works, though written in the decline of life. Oh! had those of my early youth been seen, those made during my travels, composed, but never written!—Why did I not write them? will be asked; and why should I have written them? I may answer. Why deprive myself of the actual charm of my enjoyments to inform others what I enjoyed? What to me were readers, the public, or all the world, while I was mounting the empyrean. Besides, did I carry pens, paper and ink with me? Had I recollected all these, not a thought would have occurred worth preserving. I do not foresee when I shall have ideas; they come when they please, and not when I call for them; either they avoid me altogether, or rushing in crowds, overwhelm me with their force and number. Ten volumes a day would not suffice barely to enumerate my thoughts; how then should I find time to write them? In stopping, I thought of nothing but a hearty dinner; on departing, of nothing but a charming walk; I felt that a new paradise awaited me at the door, and eagerly leaped forward to enjoy it.

Never did I experience this so feelingly as in the perambulation I am now describing. On coming to Paris, I had confined myself to ideas which related to the situation I expected to occupy there. I had rushed into the career I was about to run, and should have completed it with tolerable eclat, but it was not that my heart adhered to. Some real beings obscured my imagined ones—Colonel Godard and his nephew could not keep pace with a hero of my disposition. Thank Heaven, I was soon delivered from all these obstacles, and could enter at pleasure into the wilderness of chimeras, for that alone remained before me, and I wandered in it so completely that I several times lost my way; but this was no misfortune, I would not have shortened it, for, feeling with regret, as I approached Lyons, that I must again return to the material world, I should have been glad never to have arrived there.

One day, among others, having purposely gone out of my way to take a nearer view of a spot that appeared delightful, I was so charmed with it, and wandered

round it so often, that at length I completely lost myself, and after several hours' useless walking, weary, fainting with hunger and thirst, I entered a peasant's hut, which had not indeed a very promising appearance, but was the only one I could discover near me. I thought it was here, as at Geneva, or in Switzerland, where the inhabitants, living at ease, have it in their power to exercise hospitality. I entreated the countryman to give me some dinner, offering to pay for it: on which he presented me with some skimmed milk and coarse barley-bread, saying it was all he had. I drank the milk with pleasure, and ate the bread, chaff and all; but it was not very restorative to a man sinking with fatigue. The countryman, who watched me narrowly, judged the truth of my story by my appetite, and presently (after having said that he plainly saw I was an honest, good-natured young man, and did not come to betray him) opened a little trap door by the side of his kitchen, went down, and returned a moment after with a good brown loaf of pure wheat, the remains of a well-flavored ham, and a bottle of wine, the sight of which rejoiced my heart more than all the rest: he then prepared a good thick omelet, and I made such a dinner as none but a walking traveller ever enjoyed.

When I again offered to pay, his inquietude and fears returned; he not only would have no money, but refused it with the most evident emotion; and what made this scene more amusing, I could not imagine the motive of his fear. At length, he pronounced tremblingly those terrible words, "Commissioners," and "Cellar-rats," which he explained by giving me to understand that he concealed his wine because of the excise, and his bread on account of the tax imposed on it; adding, he should be an undone man, if it was suspected he was not almost perishing with want. What he said to me on this subject (of which I had not the smallest idea) made an impression on my mind that can never be effaced, sowing seeds of that inextinguishable hatred which has since grown up in my heart against the vexations these unhappy people suffer, and against their oppressors. This man, though in easy circumstances, dare not eat the bread gained by the sweat of his brow, and could only escape destruction by exhibiting an outward appearance of misery!—I left his cottage with as much indignation as concern, deploring the fate of those beautiful countries, where nature has been prodigal of her gifts, only that they may become the prey of barbarous exactors.

The incident which I have just related, is the only one I have a distinct remembrance of during this journey: I recollect, indeed, that on approaching Lyons, I wished to prolong it by going to see the banks of the Lignon; for among the romances I had read with my father, *Astrea* was not forgotten and returned more frequently to my thoughts than any other. Stopping for some refreshment (while chatting with my hostess), I inquired the way to Forez, and was informed that country was an excellent place for mechanics, as there were many forges, and much iron work done there. This eulogium instantly calmed my romantic curiosity, for I felt no inclination to seek *Dianas* and *Sylvanders* among a generation of blacksmiths. The good woman who encouraged me with this piece of information certainly thought I was a journeyman locksmith.

I had some view in going to Lyons: on my arrival, I went to the Chasattes, to see Mademoiselle du Chatelet, a friend of Madam de Warens, for whom I had brought a letter when I came there with M. le Maitre, so that it was an acquaintance already formed. Mademoiselle du Chatelet informed me her friend had passed through Lyons, but could not tell whether she had gone on to Piedmont, being uncertain at her departure whether it would not be necessary to stop in Savoy; but if I choose, she would immediately write for information, and thought my best plan would be to remain at Lyons till she received it. I accepted this offer; but did not tell Mademoiselle du Chatelet how much I was pressed for an answer, and that my exhausted purse would not permit me to wait long. It was not an appearance of coolness that withheld me, on the contrary, I was very kindly received, treated on the footing of equality, and this took from me the resolution of explaining my circumstances, for I could not bear to descend from a companion to a miserable beggar.

I seem to have retained a very connecting remembrance of that part of my life contained in this book; yet I think I remember, about the same period, another journey to Lyons, (the particulars of which I cannot recollect) where I found myself much straitened, and a confused remembrance of the extremities to which I was reduced does not contribute to recall the idea agreeably. Had I been like many others, had I possessed the talent of borrowing and running in debt at every ale-house I came to, I might have fared better; but in that my incapacity equalled my repugnance, and to demonstrate the prevalence of both, it will be sufficient to say, that though I have passed almost my whole life in indifferent circumstances, and frequently have been near wanting bread, I was never once asked for money by a creditor without having it in my power to pay it instantly; I could never bear to contract clamorous debts, and have ever preferred suffering to owing.

Being reduced to pass my nights in the streets, may certainly be called suffering, and this was several times the case at Lyons, having preferred buying bread with the few pence I had remaining, to bestowing them on a lodging; as I was convinced there was less danger of dying for want of sleep than of hunger. What is astonishing, while in this unhappy situation, I took no care for the future, was neither uneasy nor melancholy, but patiently waited an answer to Mademoiselle du Chatelet's letter, and lying in the open air, stretched on the earth, or on a bench, slept as soundly as if reposing on a bed of roses. I remember, particularly, to have passed a most delightful night at some distance from the city, in a road which had the Rhone, or Soane, I cannot recollect which, on the one side, and a range of raised gardens, with terraces, on the other. It had been a very hot day, the evening was delightful, the dew moistened the fading grass, no wind was stirring, the air was fresh without chillness, the setting sun had tinged the clouds with a beautiful crimson, which was again reflected by the water, and the trees that bordered the terrace were filled with nightingales who were continually answering each other's songs. I walked along in a kind of

ecstasy, giving up my heart and senses to the enjoyment of so many delights, and sighing only from a regret of enjoying them alone. Absorbed in this pleasing reverie, I lengthened my walk till it grew very late, without perceiving I was tired; at length, however, I discovered it, and threw myself on the step of a kind of niche, or false door, in the terrace wall. How charming was the couch! the trees formed a stately canopy, a nightingale sat directly over me, and with his soft notes lulled me to rest: how pleasing my repose; my awaking more so. It was broad day; on opening my eyes I saw the water, the verdure, and the admirable landscape before me. I arose, shook off the remains of drowsiness, and finding I was hungry, retook the way to the city, resolving, with inexpressible gayety, to spend the two pieces of six francs I had yet remaining in a good breakfast. I found myself so cheerful that I went all the way singing; I even remember I sang a cantata of Batistin's called the Baths of Thomery, which I knew by heart. May a blessing light on the good Batistin and his good cantata, which procured me a better breakfast than I had expected, and a still better dinner which I did not expect at all! In the midst of my singing, I heard some one behind me, and turning round perceived an Antonine, who followed after and seemed to listen with pleasure to my song. At length accosting me, he asked, If I understood music. I answered, "A little," but in a manner to have it understood I knew a great deal, and as he continued questioning of me, related a part of my story. He asked me, If I had ever copied music? I replied, "Often," which was true: I had learned most by copying. "Well," continued he, "come with me, I can employ you for a few days, during which time you shall want for nothing; provided you consent not to quit my room." I acquiesced very willingly, and followed him.

This Antonine was called M. Rotichon; he loved music, understood it, and sang in some little concerts with his friends; thus far all was innocent and right, but apparently this taste had become a furor, part of which he was obliged to conceal. He conducted me into a chamber, where I found a great quantity of music: he gave me some to copy, particularly the cantata he had heard me singing, and which he was shortly to sing himself.

I remained here three or four days, copying all the time I did not eat, for never in my life was I so hungry, or better fed. M. Rolichon brought my provisions himself from the kitchen, and it appeared that these good priests lived well, at least if every one fared as I did. In my life, I never took such pleasure in eating, and it must be owned this good cheer came very opportunely, for I was almost exhausted. I worked as heartily as I ate, which is saying a great deal; 'tis true I was not as correct as diligent, for some days after, meeting M. Rolichon in the street, he informed me there were so many omissions, repetitions, and transpositions, in the parts I had copied, that they could not be performed. It must be owned, that in choosing the profession of music, I hit on that I was least calculated for; yet my voice was good and I copied neatly; but the fatigue of long works bewilders me so much, that I spend more time in altering and scratching out than in pricking down, and if I do not employ the strictest attention in

comparing the several parts, they are sure to fail in the execution. Thus, through endeavoring to do well, my performance was very faulty; for aiming at expedition, I did all amiss. This did not prevent M. Rolichon from treating me well to the last, and giving me half-a-crown at my departure, which I certainly did not deserve, and which completely set me up, for a few days after I received news from Madam de Warens, who was at Chambéry, with money to defray the expenses of my journey to her, which I performed with rapture. Since then my finances have frequently been very low, but never at such an ebb as to reduce me to fasting, and I mark this period with a heart fully alive to the bounty of Providence, as the last of my life in which I sustained poverty and hunger.

I remained at Lyons seven or eight days to wait for some little commissions with which Madam de Warens had charged Mademoiselle du Chatelet, who during this interval I visited more assiduously than before, having the pleasure of talking with her of her friend, and being no longer disturbed by the cruel remembrance of my situation, or painful endeavors to conceal it. Mademoiselle du Chatelet was neither young nor handsome, but did not want for elegance; she was easy and obliging while her understanding gave price to her familiarity. She had a taste for that kind of moral observation which leads to the knowledge of mankind, and from her originated that study in myself. She was fond of the works of Le Sage, particularly *Gil Blas*, which she lent me, and recommended to my perusal. I read this performance with pleasure, but my judgment was not yet ripe enough to relish that sort of reading. I liked romances which abounded with high-flown sentiments.

Thus did I pass my time at the grate of Mademoiselle du Chatelet, with as much profit as pleasure. It is certain that the interesting and sensible conversation of a deserving woman is more proper to form the understanding of a young man than all the pedantic philosophy of books. I got acquainted at the Chasattes with some other boarders and their friends, and among the rest, with a young person of fourteen, called Mademoiselle Serre, whom I did not much notice at that time, though I was in love with her eight or nine years afterwards, and with great reason, for she was a most charming girl.

I was fully occupied with the idea of seeing Madam de Warens, and this gave some respite to my chimeras, for finding happiness in real objects I was the less inclined to seek it in nonentities. I had not only found her, but also by her means, and near her, an agreeable situation, having sent me word that she had procured one that would suit me, and by which I should not be obliged to quit her. I exhausted all my conjectures in guessing what this occupation could be, but I must have possessed the art of divination to have hit it on the right. I had money sufficient to make my journey agreeable: Mademoiselle du Chatelet persuaded me to hire a horse, but this I could not consent to, and I was certainly right, for by so doing I should have lost the pleasure of the last pedestrian expedition I ever made; for I cannot give that name to those excursions I have frequently taken about my own neighborhood, while I lived at Motiers.



It is very singular that my imagination never rises so high as when my situation is least agreeable or cheerful. When everything smiles around me, I am least amused; my heart cannot confine itself to realities, cannot embellish, but must create. Real objects strike me as they really are, my imagination can only decorate ideal ones. If I would paint the spring, it must be in winter; if describe a beautiful landscape, it must be while surrounded with walls; and I have said a hundred times, that were I confined in the Bastille, I could draw the most enchanting picture of liberty. On my departure from Lyons, I saw nothing but an agreeable future, the content I now with reason enjoyed was as great as my discontent had been at leaving Paris, notwithstanding, I had not during this journey any of those delightful reveries I then enjoyed. My mind was serene, and that was all; I drew near the excellent friend I was going to see, my heart overflowing with tenderness, enjoying in advance, but without intoxication, the pleasure of living near her; I had always expected this, and it was as if nothing new had happened. Meantime, I was anxious about the employment Madam de Warens had procured me, as if that alone had been material. My ideas were calm and peaceable, not ravishing and celestial; every object struck my sight in its natural form; I observed the surrounding landscape, remarked the trees, the houses, the springs, deliberated on the cross-roads, was fearful of losing myself, yet did not do so; in a word, I was no longer in the empyrean, but precisely where I found myself, or sometimes perhaps at the end of my journey, never farther.

I am in recounting my travels, as I was in making them, loath to arrive at the conclusion. My heart beat with joy as I approached my dear Madam de Warens, but I went no faster on that account. I love to walk at my ease, and stop at leisure; a strolling life is necessary to me: travelling on foot, in a fine country, with fine weather and having an agreeable object to terminate my journey, is the manner of living of all others most suited to my taste.

It is already understood what I mean by a fine country; never can a flat one, though ever so beautiful, appear such in my eyes: I must have torrents, fir trees, black woods, mountains to climb or descend, and rugged roads with precipices on either side to alarm me. I experienced this pleasure in its utmost extent as I approached Chambery, not far from a mountain which is called Pas de l'Echelle. Above the main road, which is hewn through the rock, a small river runs and rushes into fearful chasms, which it appears to have been millions of ages in forming. The road has been hedged by a parapet to prevent accidents, which enabled me to contemplate the whole descent, and gain vertigoes at pleasure; for a great part of my amusement in these steep rocks, is, they cause a giddiness and swimming in my head, which I am particularly fond of, provided I am in safety; leaning, therefore, over the parapet, I remained whole hours, catching, from time to time, a glance of the froth and blue water, whose rushing caught my ear, mingled with the cries of ravens, and other birds of prey that flew from rock to rock, and bush to bush, at six hundred feet below me. In places where the slope was tolerably regular, and clear enough from bushes to let stones roll freely, I

went a considerable way to gather them, bringing those I could but just carry, which I piled on the parapet, and then threw down one after the other, being transported at seeing them roll, rebound, and fly into a thousand pieces, before they reached the bottom of the precipice.

Near Chambery I enjoyed an equal pleasing spectacle, though of a different kind; the road passing near the foot of the most charming cascade I ever saw. The water, which is very rapid, shoots from the top of an excessively steep mountain, falling at such a distance from its base that you may walk between the cascade and the rock without any inconvenience; but if not particularly careful it is easy to be deceived as I was, for the water, falling from such an immense height, separates, and descends in a rain as fine as dust, and on approaching too near this cloud, without perceiving it, you may be wet through in an instant.

At length I arrived at Madam de Warens; she was not alone, the intendant-general was with her. Without speaking a word to me, she caught my hand, and presenting me to him with that natural grace which charmed all hearts, said: "This, sir, is the poor young man I mentioned; deign to protect him as long as he deserves it, and I shall feel no concern for the remainder of his life." Then added, addressing herself to me, "Child, you now belong to the king, thank Monsieur the Intendant, who furnishes you with the means of existence." I stared without answering, without knowing what to think of all this; rising ambition almost turned my head; I was already prepared to act the intendant myself. My fortune, however, was not so brilliant as I had imagined, but it was sufficient to maintain me, which, as I was situated, was a capital acquisition. I shall now explain the nature of my employment.

395

King Victor Amadeus, judging by the event of preceding wars, and the situation of the ancient patrimony of his fathers, that he should not long be able to maintain it, wished to drain it beforehand. Resolving, therefore, to tax the nobility, he ordered a general survey of the whole country, in order that it might be rendered more equal and productive. This scheme, which was begun under the father, was completed by the son: two or three hundred men, part surveyors, who were called geometricians, and part writers, who were called secretaries, were employed in this work: among those of the latter description Madam de Warens had got me appointed. This post, without being very lucrative, furnished the means of living eligibly in that country; the misfortune was, this employment could not be of any great duration, but it put me in train to procure something better, as by this means she hoped to insure the particular protection of the intendant, who might find me some more settled occupation before this was concluded.

I entered on my new employment a few days after my arrival, and as there was no great difficulty in the business, soon understood it; thus, after four or five years of unsettled life, folly, and suffering, since my departure from Geneva, I began, for the first time, to gain my bread with credit.

These long details of my early youth must have appeared trifling, and I am

sorry for it: though born a man, in a variety of instances, I was long a child, and am so yet in many particulars. I did not promise the public a great personage: I promised to describe myself as I am, and to know me in my advanced age it was necessary to have known me in my youth. As, in general, objects that are present make less impression on me than the bare remembrance of them (my ideas being all from recollection), the first traits which were engraven on my mind have distinctly remained: those which have since been imprinted there, have rather combined with the former than effaced them. There is a certain, yet varied succession of affections and ideas, which continue to regulate those that follow them, and this progression must be known in order to judge rightly of those they have influenced. I have studied to develop the first causes, the better to show the concatenation of effects. I would be able by some means to render my soul transparent to the eyes of the reader, and for this purpose endeavor to show it in every possible point of view, to give him every insight, and act in such a manner, that not a motion should escape him, as by this means he may form a judgment of the principles that produce them.

Did I take upon myself to decide, and say to the reader, "Such is my character," he might think that if I did not endeavor to deceive him, I at least deceived myself; but in recounting simply all that has happened to me, all my actions, thoughts, and feelings, I cannot lead him into an error, unless I do it wilfully, which by this means I could not easily effect, since it is his province to compare the elements, and judge of the being they compose: thus the result must be his work, and if he is then deceived the error will be his own. It is not sufficient for this purpose that my recitals should be merely faithful, they must also be minute; it is not for me to judge of the importance of facts, I ought to declare them simply as they are, and leave the estimate that is to be formed of them to him. I have adhered to this principle hitherto, with the most scrupulous exactitude, and shall not depart from it in the continuation; but the impressions of age are less lively than those of youth; I began by delineating the latter: should I recollect the rest with the same precision, the reader, may, perhaps, become weary and impatient, but I shall not be dissatisfied with my labor. I have but one thing to apprehend in this undertaking: I do not dread saying too much, or advancing falsities, but I am fearful of not saying enough, or concealing truths.

## BOOK V

It was, I believe, in 1732, that I arrived at Chambery, as already related, and began my employment of registering land for the king. I was almost twenty-one, my mind well enough formed for my age, with respect to sense, but very deficient in point of judgment, and needing every instruction from those into whose hands I fell, to make me conduct myself with propriety; for a few years' experience had not been able to cure me radically of my romantic ideas; and

notwithstanding the ills I had sustained, I knew as little of the world, or mankind, as if I had never purchased instruction. I slept at home, that is, at the house of Madam de Warens; but it was not as at Annecy: here were no gardens, no brook, no landscape; the house was dark and dismal, and my apartment the most gloomy of the whole. The prospect a dead wall, an alley instead of a street, confined air, bad light, small rooms, iron bars, rats, and a rotten floor; an assemblage of circumstances that do not constitute a very agreeable habitation; but I was in the same house with my best friend, incessantly near her, at my desk, or in chamber, so that I could not perceive the gloominess of my own, or have time to think of it. It may appear whimsical that she should reside at Chambéry on purpose to live in this disagreeable house; but it was a trait of contrivance which I ought not to pass over in silence. She had no great inclination for a journey to Turin, fearing that after the recent revolutions, and the agitation in which the court yet was, she should not be very favorably received there; but her affairs seemed to demand her presence, as she feared being forgotten or ill-treated, particularly as the Count de Saint-Laurent, Intendent-general of the Finances, was not in her interest. He had an old house in Chambéry, ill-built, and standing in so disagreeable a situation that it was always untenanted; she hired, and settled in this house, a plan that succeeded much better than a journey to Turin would have done, for her pension was not suppressed, and the Count de Saint-Laurent was ever after one of her best friends.

Her household was much on the old footing; her faithful Claude Anet still remained with her. He was, as I have before mentioned, a peasant of Moutru, who in his childhood had gathered herbs in Jura for the purpose of making Swiss tea; she had taken him into her service for his knowledge of drugs, finding it convenient to have a herbalist among her domestics. Passionately fond of the study of plants, he became a real botanist, and had he not died young, might have acquired as much fame in that science as he deserved for being an honest man. Serious even to gravity, and older than myself, he was to me a kind of tutor, commanding respect, and preserving me from a number of follies, for I dared not forget myself before him. He commanded it likewise from his mistress, who knew his understanding, uprightness, and inviolable attachment to herself, and returned it. Claude Anet was of an uncommon temper. I never encountered a similar disposition: he was slow, deliberate, and circumspect in his conduct; cold in his manner; laconic and sententious in his discourse; yet of an impetuosity in his passions, which (though careful to conceal) preyed upon him inwardly, and urged him to the only folly he ever committed; that folly, indeed, was terrible, it was poisoning himself. This tragic scene passed soon after my arrival, and opened my eyes to the intimacy that subsisted between Claude Anet and his mistress, for had not the information come from her, I should never have suspected it; yet, surely, if attachment, fidelity, and zeal, could merit such a recompense, it was due to him, and what further proves him worthy such a

distinction, he never once abused her confidence. They seldom disputed, and their disagreements ever ended amicably; one, indeed, was not so fortunate; his mistress, in a passion, said something affronting, which not being able to digest, he consulted only with despair, and finding a bottle of laudanum at hand, drank it off; then went peaceably to bed, expecting to awake no more. Madam de Warens herself was uneasy, agitated, wandering about the house and happily—finding the phial empty—guessed the rest. Her screams, while flying to his assistance, alarmed me; she confessed all, implored my help, and was fortunate enough, after repeated efforts, to make him throw up the laudanum. Witness of this scene, I could not but wonder at my stupidity in never having suspected the connection; but Claude Anet was so discreet, that a more penetrating observer might have been deceived. Their reconciliation affected me, and added respect to the esteem I before felt for him. From this time I became, in some measure, his pupil, nor did I find myself the worse for his instruction.

I could not learn, without pain, that she lived in greater intimacy with another than with myself: it was a situation I had not even thought of, but (which was very natural) it hurt me to see another in possession of it. Nevertheless, instead of feeling any aversion to the person who had this advantage over me, I found the attachment I felt for her actually extend to him. I desired her happiness above all things, and since he was concerned in her plan of felicity, I was content he should be happy likewise. Meantime he perfectly entered into the views of his mistress; conceived a sincere friendship for me, and without affecting the authority his situation might have entitled him to, he naturally possessed that which his superior judgment gave him over mine. I dared do nothing he disproved of, but he was sure to disapprove only what merited disapprobation: thus we lived in an union which rendered us mutually happy, and which death alone could dissolve.

One proof of the excellence of this amiable woman's character, is, that all those who loved her, loved each other; even jealousy and rivalry submitting to the more powerful sentiment with which she inspired them, and I never saw any of those who surrounded her entertain the least ill will among themselves. Let the reader pause a moment on this encomium, and if he can recollect any other woman who deserves it, let him attach himself to her, if he would obtain happiness.

From my arrival at Chambéry to my departure for Paris, 1741, included an interval of eight or nine years, during which time I have few adventures to relate; my life being as simple as it was agreeable. This uniformity was precisely what was most wanting to complete the formation of my character, which continual troubles had prevented from acquiring any degree of stability. It was during this pleasing interval, that my unconnected, unfinished education, gained consistence, and made me what I have unalterably remained amid the storms with which I have since been surrounded.

The progress was slow, almost imperceptible, and attended by few memorable

circumstances; yet it deserves to be followed and investigated.

At first, I was wholly occupied with my business, the constraint of a desk left little opportunity for other thoughts, the small portion of time I was at liberty was passed with my dear Madam de Warens, and not having leisure to read, I felt no inclination for it; but when my business (by daily repetition) became familiar, and my mind was less occupied, study again became necessary, and (as my desires were ever irritated by any difficulty that opposed the indulgence of them) might once more have become a passion, as at my master's, had not other inclinations interposed and diverted it.

Though our occupation did not demand a very profound skill in arithmetic, it sometimes required enough to puzzle me. To conquer this difficulty, I purchased books which treated on that science, and learned well, for I now studied alone. Practical arithmetic extends further than is usually supposed if you would attain exact precision. There are operations of extreme length in which I have sometimes seen good geometricians lose themselves. Reflection, assisted by practice, gives clear ideas, and enables you to devise shorter methods, these inventions flatter our self-complacency, while their exactitude satisfies our understanding, and renders a study pleasant, which is, of itself, heavy and unentertaining. At length I became so expert as not to be puzzled by any question that was solvable by arithmetical calculation; and even now, while everything I formerly knew fades daily on my memory, this acquirement, in a great measure remains, through an interval of thirty years. A few days ago, in a journey I made to Davenport, being with my host at an arithmetical lesson given his children, I did (with pleasure, and without errors) a most complicated work. While setting down my figures, methought I was still at Chambery, still in my days of happiness—how far had I to look back for them!

The colored plans of our geometricians had given me a taste for drawing: accordingly I bought colors, and began by attempting flowers and landscapes. It was unfortunate that I had not talents for this art, for my inclination was much disposed to it, and while surrounded with crayons, pencils, and colors, I could have passed whole months without wishing to leave them. This amusement engaged me so much that they were obliged to force me from it; and thus it is with every inclination I give into, it continues to augment, till at length it becomes so powerful, that I lose sight of everything except the favorite amusement. Years have not been able to cure me of that fault, nay, have not even diminished it; for while I am writing this, behold me, like an old dotard, infatuated with another, to me useless study, which I do not understand, and which even those who have devoted their youthful days to the acquisition of, are constrained to abandon, at the age I am beginning with it.

At that time, the study I am now speaking of would have been well placed, the opportunity was good, and I had some temptation to profit by it; for the satisfaction I saw in the eyes of Anet, when he came home loaded with new discovered plants, set me two or three times on the point of going to herbalize

with him, and I am almost certain that had I gone once, I should have been caught, and perhaps at this day might have been an excellent botanist, for I know no study more congenial to my natural inclination, than that of plants; the life I have led for these ten years past, in the country, being little more than a continual herbalizing, though I must confess, without object, and without improvement; but at the time I am now speaking of I had no inclination for botany, nay, I even despised, and was disgusted at the idea, considering it only as a fit study for an apothecary. Madam de Warens was fond of it merely for this purpose, seeking none but common plants to use in her medical preparations; thus botany, chemistry, and anatomy were confounded in my idea under the general denomination of medicine, and served to furnish me with pleasant sarcasms the whole day, which procured me, from time to time, a box on the ear, applied by Madam de Warens. Besides this, a very contrary taste grew up with me, and by degrees absorbed all others; this was music. I was certainly born for that science, I loved it from my infancy, and it was the only inclination I have constantly adhered to; but it is astonishing that what nature seemed to have designed me for should have cost so much pains to learn, and that I should acquire it so slowly, that after a whole life spent in the practice of this art, I could never attain to sing with any certainty at sight. What rendered the study of music more agreeable to me at that time, was, being able to practise it with Madam de Warens. In other respects our tastes were widely different: this was a point of coincidence, which I loved to avail myself of. She had no more objection to this than myself. I knew at that time almost as much of it as she did, and after two or three efforts, we could make shift to decipher an air. Sometimes, when I saw her busy at her furnace, I have said, "Here now is a charming duet, which seems made for the very purpose of spoiling your drugs;" her answer would be, "If you make me burn them, I'll make you eat them:" thus disputing, I drew her to the harpsichord; the furnace was presently forgotten, the extract of juniper or wormwood calcined (which I cannot recollect without transport), and these scenes usually ended by her smearing my face with the remains of them.

It may easily be conjectured that I had plenty of employment to fill up my leisure hours; one amusement, however, found room, that was well worth all the rest.

410

We lived in such a confined dungeon, that it was necessary sometimes to breathe the open air; Anet, therefore, engaged Madam de Warens to hire a garden in the suburbs, both for this purpose and the convenience of rearing plants, etc.; to this garden was added a summer-house, which was furnished in the customary manner; we sometimes dined, and I frequently slept, there. Insensibly I became attached to this little retreat, decorated it with books and prints, spending part of my time in ornamenting it during the absence of Madam de Warens, that I might surprise her the more agreeably on her return. Sometimes I quitted this dear friend, that I might enjoy the uninterrupted pleasure of thinking on her; this was a caprice I can neither excuse nor fully

explain, I only know this really was the case, and therefore I avow it. I remember Madam de Luxembourg told me one day in raillery, of a man who used to leave his mistress that he might enjoy the satisfaction of writing to her; I answered, I could have been this man; I might have added, That I had done the very same.

I did not, however, find it necessary to leave Madam de Warens that I might love her the more ardently, for I was ever as perfectly free with her as when alone; an advantage I never enjoyed with any other person, man or woman, however I might be attached to them; but she was so often surrounded by company who were far from pleasing me, that spite and weariness drove me to this asylum, where I could indulge the idea, without danger of being interrupted by impertinence. Thus, my time being divided between business, pleasure, and instruction, my life passed in the most absolute serenity. Europe was not equally tranquil: France and the emperor had mutually declared war, the King of Sardinia had entered into the quarrel, and a French army had filed off into Piedmont to awe the Milanese. Our division passed through Chambery, and, among others, the regiment of Champagne, whose colonel was the Duke de la Trimouille, to whom I was presented. He promised many things, but doubtless never more thought of me. Our little garden was exactly at the end of the suburb by which the troops entered, so that I could fully satisfy my curiosity in seeing them pass, and I became as anxious for the success of the war as if it had nearly concerned me. Till now I had never troubled myself about politics, for the first time I began reading the gazettes, but with so much partiality on the side of France, that my heart beat with rapture on its most trifling advantages, and I was as much afflicted on a reverse of fortune, as if I had been particularly concerned.

Had this folly been transient, I should not, perhaps, have mentioned it, but it took such root in my heart (without any reasonable cause) that when I afterwards acted the anti-despot and proud republican at Paris, in spite of myself, I felt a secret predilection for the nation I declared servile, and for that government I affected to oppose. The pleasantest of all was that, ashamed of an inclination so contrary to my professed maxims, I dared not own it to any one, but rallied the French on their defeats, while my heart was more wounded than their own. I am certainly the first man, that, living with a people who treated him well, and whom he almost adored, put on, even in their own country, a borrowed air of despising them; yet my original inclination is so powerful, constant, disinterested, and invincible, that even since my quitting that kingdom, since its government, magistrates, and authors, have outvied each other in rancor against me, since it has become fashionable to load me with injustice and abuse, I have not been able to get rid of this folly, but notwithstanding their ill-treatment, love them in spite of myself.

I long sought the cause of this partiality, but was never able to find any, except in the occasion that gave it birth. A rising taste for literature attached me to French books, to their authors, and their country: at the very moment the French troops were passing Chambery, I was reading Brantome's 'Celebrated



Captains'; my head was full of the Clissons, Bayards, Lautrecs, Colignys, Montmorenceys, and Trimouille, and I loved their descendants as the heirs of their merit and courage. In each regiment that passed by methought I saw those famous black bands who had formerly done so many noble exploits in Piedmont; in fine, I applied to these all the ideas I had gathered from books; my reading continued, which, still drawn from the same nation, nourished my affection for that country, till, at length, it became a blind passion, which nothing could overcome. I have had occasion to remark several times in the course of my travels, that this impression was not peculiar to me for France, but was more or less active in every country, for that part of the nation who were fond of literature, and cultivated learning; and it was this consideration that balanced in my mind the general hatred which the conceited air of the French is so apt to inspire. Their romances, more than their men, attract the women of all countries, and the celebrated dramatic pieces of France create a fondness in youth for their theaters; the reputation which that of Paris in particular has acquired, draws to it crowds of strangers, who return enthusiasts to their own country: in short, the excellence of their literature captivates the senses, and in the unfortunate war just ended, I have seen their authors and philosophers maintain the glory of France, so tarnished by its warriors.

I was, therefore, an ardent Frenchman; this rendered me a politician, and I attended in the public square, amid a throng of news-mongers, the arrival of the post, and, sillier than the ass in the fable, was very uneasy to know whose packsaddle I should next have the honor to carry, for it was then supposed we should belong to France, and that Savoy would be exchanged for Milan. I must confess, however, that I experienced some uneasiness, for had this war terminated unfortunately for the allies, the pension of Madam de Warens would have been in a dangerous situation; nevertheless, I had great confidence in my good friends, the French, and for once (in spite of the surprise of M. de Broglio) my confidence was not ill-founded—thanks to the King of Sardinia, whom I had never thought of.

While we were fighting in Italy, they were singing in France: the operas of Rameau began to make a noise there, and once more raise the credit of his theoretic works, which, from their obscurity, were within the compass of very few understandings. By chance I heard of his 'Treatise on Harmony', and had no rest till I purchased it. By another chance I fell sick; my illness was inflammatory, short and violent, but my convalescence was tedious, for I was unable to go abroad for a whole month. During this time I eagerly ran over my Treatise on Harmony, but it was so long, so diffuse, and so badly disposed, that I found it would require a considerable time to unravel it: accordingly I suspended my inclination, and recreated my sight with music.

The cantatas of Bernier were what I principally exercised myself with. These were never out of my mind; I learned four or five by heart, and among the rest, 'The Sleeping Cupids', which I have never seen since that time, though I still

retain it almost entirely; as well as 'Cupid Stung by a Bee', a very pretty cantata by Clerambault, which I learned about the same time.

To complete me, there arrived a young organist from Valdoste, called the Abbe Palais, a good musician and an agreeable companion, who performed very well on the harpsichord; I got acquainted with him, and we soon became inseparable. He had been brought up by an Italian monk, who was a capital organist. He explained to me his principles of music, which I compared with Rameau; my head was filled with accompaniments, concords and harmony, but as it was necessary to accustom the ear to all this, I proposed to Madam de Warens having a little concert once a month, to which she consented.

Behold me then so full of this concert, that night or day I could think of nothing else, and it actually employed a great part of my time to select the music, assemble the musicians, look to the instruments, and write out the several parts. Madam de Warens sang; Father Cato (whom I have before mentioned, and shall have occasion to speak of again) sang likewise; a dancing-master named Roche, and his son, played on the violin; Canavas, a Piedmontese musician (who was employed like myself in the survey, and has since married at Paris), played on the violoncello; the Abbe Palais performed on the harpsichord, and I had the honor to conduct the whole. It may be supposed all this was charming; I cannot say it equalled my concert at Monsieur de Tretoren's, but certainly it was not far behind it.

This little concert, given by Madam de Warens, the new convert, who lived (it was expressed) on the king's charity, made the whole tribe of devotees murmur, but was a very agreeable amusement to several worthy people, at the head of whom it would not be easily surmised that I should place a monk; yet, though a monk, a man of considerable merit, and even of a very amiable disposition, whose subsequent misfortunes gave me the most lively concern, and whose idea, attached to that of my happy days, is yet dear to my memory. I speak of Father Cato, a Cordelier, who, in conjunction with the Count d'Ortan, had caused the music of poor Le Maitre to be seized at Lyons; which action was far from being the brightest trait in his history. He was a Bachelor of Sorbonne, had lived long in Paris among the great world, and was particularly caressed by the Marquis d'Antremont, then Ambassador from Sardinia. He was tall and well made; full faced, with very fine eyes, and black hair, which formed natural curls on each side of his forehead. His manner was at once noble, open, and modest; he presented himself with ease and good manners, having neither the hypocritical nor impudent behavior of a monk, or the forward assurance of a fashionable coxcomb, but the manners of a well-bred man, who, without blushing for his habit, set a value on himself, and ever felt in his proper situation when in good company. Though Father Cato was not deeply studied for a doctor, he was much so for a man of the world, and not being compelled to show his talents, he brought them forward so advantageously that they appeared greater than they really were. Having lived much in the world, he had rather attached himself to

agreeable acquirements than to solid learning; had sense, made verses, spoke well, sang better, and aided his good voice by playing on the organ and harpsichord. So many pleasing qualities were not necessary to make his company sought after, and, accordingly, it was very much so, but this did not make him neglect the duties of his function: he was chosen (in spite of his jealous competitors) Definitor of his Province, or, according to them, one of the greatest pillars of their order.

Father Cato became acquainted with Madam de Warens at the Marquis of Antremont's; he had heard of her concerts, wished to assist at them, and by his company rendered our meetings truly agreeable. We were soon attached to each other by our mutual taste for music, which in both was a most lively passion, with this difference, that he was really a musician, and myself a bungler. Sometimes assisted by Canavas and the Abbe Palais, we had music in his apartment; or on holidays at his organ, and frequently dined with him; for, what was very astonishing in a monk, he was generous, profuse, and loved good cheer, without the least tincture of greediness. After our concerts, he always used to stay to supper, and these evenings passed with the greatest gayety and good-humor; we conversed with the utmost freedom, and sang duets; I was perfectly at my ease, had sallies of wit and merriment; Father Cato was charming, Madam de Warens adorable, and the Abbe Palais, with his rough voice, was the butt of the company. Pleasing moments of sportive youth, how long since have ye fled!

As I shall have no more occasion to speak of poor Father Cato, I will here conclude in a few words his melancholy history. His brother monks, jealous, or rather exasperated to discover in him a merit and elegance of manners which favored nothing of monastic stupidity, conceived the most violent hatred to him, because he was not as despicable as themselves; the chiefs, therefore, combined against this worthy man, and set on the envious rabble of monks, who otherwise would not have dared to hazard the attack. He received a thousand indignities; they degraded him from his office, took away the apartment which he had furnished with elegant simplicity, and, at length, banished him, I know not whither: in short, these wretches overwhelmed him with so many evils, that his honest and proud soul sank under the pressure, and, after having been the delight of the most amiable societies, he died of grief, on a wretched bed, hid in some cell or dungeon, lamented by all worthy people of his acquaintance, who could find no fault in him, except his being a monk.

Accustomed to this manner of life for some time, I became so entirely attached to music that I could think of nothing else. I went to my business with disgust, the necessary confinement and assiduity appeared an insupportable punishment, which I at length wished to relinquish, that I might give myself up without reserve to my favorite amusement. It will be readily believed that this folly met with some opposition; to give up a creditable employment and fixed salary to run after uncertain scholars was too giddy a plan to be approved of by Madam de Warens, and even supposing my future success should prove as great

as I flattered myself, it was fixing very humble limits to my ambition to think of reducing myself for life to the condition of a music-master. She, who formed for me the brightest projects, and no longer trusted implicitly to the judgment of M. d'Aubonne, seeing with concern that I was so seriously occupied with a talent which she thought frivolous, frequently repeated to me that provincial proverb, which does not hold quite so good in Paris,

*'Qui biens chante et biens dance,  
fait un metier qui peu avance.'*

[He who can sweetly sing and featly dance,  
His interests right little shall advance.]

On the other hand, she saw me hurried away by this irresistible passion, my taste for music having become a furor, and it was much to be feared that my employment, suffering by my distraction, might draw on me a discharge, which would be worse than a voluntary resignation. I represented to her; that this employment could not last long, that it was necessary I should have some permanent means of subsistence, and that it would be much better to complete by practice the acquisition of that art to which my inclination led me than to make fresh essays, which possibly might not succeed, since by this means, having passed the age most proper for improvement, I might be left without a single resource for gaining a livelihood: in short, I extorted her consent more by importunity and caresses than by any satisfactory reasons. Proud of my success, I immediately ran to thank M. Coccelli, Director-General of the Survey, as though I had performed the most heroic action, and quitted my employment without cause, reason, or pretext, with as much pleasure as I had accepted it two years before.

This step, ridiculous as it may appear, procured me a kind of consideration, which I found extremely useful. Some supposed I had resources which I did not possess; others, seeing me totally given up to music, judged of my abilities by the sacrifice I had made, and concluded that with such a passion for the art, I must possess it in a superior degree. In a nation of blind men, those with one eye are kings. I passed here for an excellent master, because all the rest were very bad ones. Possessing taste in singing, and being favored by my age and figure, I soon procured more scholars than were sufficient to compensate for the losses of my secretary's pay. It is certain, that had it been reasonable to consider the pleasure of my situation only, it was impossible to pass more speedily from one extreme to the other. At our measuring, I was confined eight hours in the day to the most unentertaining employment, with yet more disagreeable company. Shut up in a melancholy counting-house, empoisoned by the smell and respiration of a number of clowns, the major part of whom were ill-combed and very dirty, what with attention, bad air, constraint and weariness, I was sometimes so far overcome as to occasion a vertigo. Instead of this, behold me admitted into the fashionable world, sought after in the first houses, and everywhere received with

an air of satisfaction; amiable and gay young ladies awaiting my arrival, and welcoming me with pleasure; I see nothing but charming objects, smell nothing but roses and orange flowers; singing, chatting, laughter, and amusements, perpetually succeed each other. It must be allowed, that reckoning all these advantages, no hesitation was necessary in the choice; in fact, I was so content with mine, that I never once repented it; nor do I even now, when, free from the irrational motives that influenced me at that time, I weigh in the scale of reason every action of my life.

This is, perhaps, the only time that, listening to inclination, I was not deceived in my expectations. The easy access, obliging temper, and free humor of this country, rendered a commerce with the world agreeable, and the inclination I then felt for it, proves to me, that if I have a dislike for society, it is more their fault than mine. It is a pity the Savoyards are not rich: though, perhaps, it would be a still greater pity if they were so, for altogether they are the best, the most sociable people that I know, and if there is a little city in the world where the pleasures of life are experienced in an agreeable and friendly commerce, it is at Chambery. The gentry of the province who assemble there have only sufficient wealth to live and not enough to spoil them; they cannot give way to ambition, but follow, through necessity, the counsel of Cyneas, devoting their youth to a military employment, and returning home to grow old in peace; an arrangement over which honor and reason equally preside. The women are handsome, yet do not stand in need of beauty, since they possess all those qualifications which enhance its value and even supply the want of it. It is remarkable, that being obliged by my profession to see a number of young girls, I do not recollect one at Chambery but what was charming: it will be said I was disposed to find them so, and perhaps there may be some truth in the surmise. I cannot remember my young scholars without pleasure. Why, in naming the most amiable, cannot I recall them and myself also to that happy age in which our moments, pleasing as innocent, were passed with such happiness together? The first was Mademoiselle de Mallarede, my neighbor, and sister to a pupil of Monsieur Gaime. She was a fine clear brunette, lively and graceful, without giddiness; thin as girls of that age usually are; but her bright eyes, fine shape, and easy air, rendered her sufficiently pleasing with that degree of plumpness which would have given a heightening to her charms. I went there of mornings, when she was usually in her dishabille, her hair carelessly turned up, and, on my arrival, ornamented with a flower, which was taken off at my departure for her hair to be dressed. There is nothing I fear so much as a pretty woman in an elegant dishabille; I should dread them a hundred times less in full dress. Mademoiselle de Menthon, whom I attended in the afternoon, was ever so. She made an equally pleasing, but quite different impression on me. Her hair was flaxen, her person delicate, she was very timid and extremely fair, had a clear voice, capable of just modulation, but which she had not courage to employ to its full extent. She had the mark of a scald on her bosom, which a scanty piece of blue chenille

did not entirely cover, this scar sometimes drew my attention, though not absolutely on its own account. Mademoiselle des Challes, another of my neighbors, was a woman grown, tall, well-formed, jolly, very pleasing though not a beauty, and might be quoted for her gracefulness, equal temper, and good humor. Her sister, Madam de Charly, the handsomest woman of Chambery, did not learn music, but I taught her daughter, who was yet young, but whose growing beauty promised to equal her mother's, if she had not unfortunately been a little red-haired. I had likewise among my scholars a little French lady, whose name I have forgotten, but who merits a place in my list of preferences. She had adopted the slow drawling tone of the nuns, in which voice she would utter some very keen things, which did not in the least appear to correspond with her manner; but she was indolent, and could not generally take pains to show her wit, that being a favor she did not grant to every one. After a month or two of negligent attendance, this was an expedient she devised to make me more assiduous, for I could not easily persuade myself to be so. When with my scholars, I was fond enough of teaching, but could not bear the idea of being obliged to attend at a particular hour; constraint and subjection in every shape are to me insupportable, and alone sufficient to make me hate even pleasure itself.

I had some scholars likewise among the tradespeople, and, among others, one who was the indirect cause of a change of relationship, which (as I have promised to declare all) I must relate in its place. She was the daughter of a grocer, and was called Mademoiselle de Larnage, a perfect model for a Grecian statue, and whom I should quote for the handsomest girl I have ever seen, if true beauty could exist without life or soul. Her indolence, reserve, and insensibility were inconceivable; it was equally impossible to please or make her angry, and I am convinced that had any one formed a design upon her virtue, he might have succeeded, not through her inclination, but from her stupidity. Her mother, who would run no risk of this, did not leave her a single moment. In having her taught to sing and providing a young master, she had hoped to enliven her, but it all proved ineffectual. While the master was admiring the daughter, the mother was admiring the master, but this was equally lost labor. Madam de Larnage added to her natural vivacity that portion of sprightliness which should have belonged to the daughter. She was a little, ugly, lively trollop, with small twinkling ferret eyes, and marked with smallpox. On my arrival in the morning, I always found my coffee and cream ready, and the mother never failed to welcome me with a kiss on the lips, which I would willingly have returned the daughter, to see how she would have received it. All this was done with such an air of carelessness and simplicity, that even when M. de Larnage was present, her kisses and caresses were not omitted. He was a good quiet fellow, the true original of his daughter; nor did his wife endeavor to deceive him, because there was absolutely no occasion for it.

I received all these caresses with my usual stupidity, taking them only for

marks of pure friendship, though they were sometimes troublesome; for the lively Madam Lard was displeased, if, during the day, I passed the shop without calling; it became necessary, therefore (when I had no time to spare), to go out of my way through another street, well knowing it was not so easy to quit her house as to enter it.

Madam Lard thought so much of me, that I could not avoid thinking something of her. Her attentions affected me greatly; and I spoke of them to Madam de Warens, without supposing any mystery in the matter, but had there been one I should equally have divulged it, for to have kept a secret of any kind from her would have been impossible. My heart lay as open to Madam de Warens as to Heaven. She did not understand the matter quite so simply as I had done, but saw advances where I only discovered friendship. She concluded that Madam Lard would make a point of not leaving me as great a fool as she found me, and, some way or other, contrive to make herself understood; but exclusive of the consideration that it was not just, that another should undertake the instruction of her pupil, she had motives more worthy of her, wishing to guard me against the snares to which my youth and inexperience exposed me. Meantime, a more dangerous temptation offered which I likewise escaped, but which proved to her that such a succession of dangers required every preservative she could possibly apply.

The Countess of Menthon, mother to one of my scholars, was a woman of great wit, and reckoned to possess, at least, an equal share of mischief, having (as was reported) caused a number of quarrels, and, among others, one that terminated fatally for the house of D'Antremont. Madam de Warens had seen enough of her to know her character: for having (very innocently) pleased some person to whom Madam de Menthon had pretensions, she found her guilty of the crime of this preference, though Madam de Warens had neither sought after nor accepted it, and from that moment endeavored to play her rival a number of ill turns, none of which succeeded. I shall relate one of the most whimsical, by way of specimen.

They were together in the country, with several gentlemen of the neighborhood, and among the rest the lover in question. Madam de Menthon took an opportunity to say to one of these gentlemen, that Madam de Warens was a prude, that she dressed ill, and particularly that she covered her neck like a tradeswoman. "O, for that matter," replied the person she was speaking to (who was fond of a joke), "she has good reason, for I know she is marked with a great ugly rat on her bosom, so naturally, that it even appears to be running." Hatred, as well as love, renders its votaries credulous. Madam de Menthon resolved to make use of this discovery, and one day, while Madam de Warens was at cards with this lady's ungrateful favorite, she contrived, in passing behind her rival, almost to overset the chair she sat on, and at the same instant, very dexterously displaced her handkerchief; but instead of this hideous rat, the gentleman beheld a far different object, which it was not more easy to forget than to obtain

a sight of, and which by no means answered the intentions of the lady.

I was not calculated to engross the attention of Madam de Menthon, who loved to be surrounded by brilliant company; notwithstanding she bestowed some attention on me, not for the sake of my person, which she certainly did not regard, but for the reputation of wit which I had acquired, and which might have rendered me convenient to her predominant inclination. She had a very lively passion for ridicule, and loved to write songs and lampoons on those who displeased her: had she found me possessed of sufficient talents to aid the fabrication of her verses, and complaisance enough to do so, we should presently have turned Chambery upside down; these libels would have been traced to their source, Madam de Menthon would have saved herself by sacrificing me, and I should have been cooped up in prison, perhaps, for the rest of my life, as a recompense for having figured away as the Apollo of the ladies. Fortunately, nothing of this kind happened; Madam de Menthon made me stay for dinner two or three days, to chat with me, and soon found I was too dull for her purpose. I felt this myself, and was humiliated at the discovery, envying the talents of my friend Venture; though I should rather have been obliged to my stupidity for keeping me out of the reach of danger. I remained, therefore, Madam de Menthon's daughter's singing-master, and nothing more! but I lived happily, and was ever well received at Chambery, which was a thousand times more desirable than passing for a wit with her, and for a serpent with everybody else.

However this might be, Madam de Warens conceived it necessary to guard me from the perils of youth by treating me as a man: this she immediately set about, but in the most extraordinary manner that any woman, in similar circumstances, ever devised. I all at once observed that her manner was graver, and her discourse more moral than usual. To the playful gayety with which she used to intermingle her instructions suddenly succeeded an uniformity of manner, neither familiar nor severe, but which seemed to prepare me for some explanation. After having vainly racked my brain for the reason of this change, I mentioned it to her; this she had expected and immediately proposed a walk to our garden the next day. Accordingly we went there the next morning; she had contrived that we should remain alone the whole day, which she employed in preparing me for those favors she meant to bestow; not as another woman would have done, by toying and folly, but by discourses full of sentiment and reason, rather tending to instruct than seduce, and which spoke more to my heart than to my senses. Meantime, however excellent and to the purpose these discourses might be, and though far enough from coldness or melancholy, I did not listen to them with all the attention they merited, nor fix them in my memory as I should have done at any other time. That air of preparation which she had adopted gave me a degree of inquietude; while she spoke (in spite of myself) I was thoughtful and absent, attending less to what she said than curious to know what she aimed at; and no sooner had I comprehended her design (which I could not easily do) than the novelty of the idea, which, during



all the years I had passed with her, had never once entered my imagination, took such entire possession of me that I was no longer capable of minding what she said! I only thought of her; I heard her no longer.

Thinking to render young minds attentive to reason by proposing some highly interesting object as the result of it, is an error instructors frequently run into, and one which I have not avoided in my *Umilius*. The young pupil, struck with the object presented to him, is occupied only with that, and leaping lightly over your preliminary discourses, lights at once on the point, to which, in his idea, you lead him too tediously. To render him attentive, he must be prevented from seeing the whole of your design; and, in this particular, Madam de Warens did not act with sufficient precaution.

By a singularity which adhered to her systematic disposition, she took the vain precaution of proposing conditions; but the moment I knew the purchase, I no longer even heard them, but immediately consented to everything; and I doubt whether there is a man on the whole earth who would have been sincere or courageous enough to dispute terms, or one single woman who would have pardoned such a dispute. By a continuation of the same whimsicality, she attached a number of the gravest formalities to the acquisition of her favors, and gave me eight days to think of them, which I assured her I had no need of, though that assurance was far from a truth: for to complete this assemblage of singularities, I was very glad to have this intermission; so much had the novelty of these ideas struck me, and such disorder did I feel in mine, that it required time to arrange them.

It will be supposed, that these eight days appeared to me as many ages; on the contrary, I should have been very glad had the time been lengthened. I find it difficult to describe the state I found myself in; it was a strange chaos of fear and impatience, dreading what I desired, and studying some civil pretext to evade my happiness.

Let the warmth of my constitution be remembered, my age, and my heart intoxicated with love; let my tender attachment to her be supposed, which, far from having diminished, had daily gained additional strength; let it be considered that I was only happy when with her, that my heart was full, not only of her bounty, of her amiable disposition, but of her shape, of her person, of herself; in a word, conceive me united to her by every affinity that could possibly render her dear; nor let it be supposed, that, being ten or twelve years older than myself, she began to grow an old woman, or was so in my opinion. From the time the first sight of her had made such an impression on me, she had really altered very little, and, in my mind, not at all. To me she was ever charming, and was still thought so by everyone. She had got something jollier, but had the same fine eyes, the same clear complexion, the same features, the same beautiful light hair, the sane gayety, and even the same voice, whose youthful and silvery sound made so lively an impression on my heart, that, even to this day, I cannot hear a young woman's voice, that is at all harmonious, without emotion. It will be seen,

that in a more advanced age, the bare idea of some trifling favors I had to expect from the person I loved, inflamed me so far, that I could not support, with any degree of patience, the time necessary to traverse the short space that separated us; how then, by what miracle, when in the flower of my youth, had I so little impatience for a happiness I had never tasted but in idea? How could I see the moment advancing with more pain than pleasure? Why, instead of transports that should have intoxicated me with their deliciousness, did I experience only fears and repugnance? I have no doubt that if I could have avoided this happiness with any degree of decency, I should have relinquished it with all my heart. I have promised a number of extravagancies in the history of my attachment to her; this certainly is one that no idea could be formed of.

The reader (already disgusted) supposes, that being in the situation I have before described with Claude Anet, she was already degraded in my opinion by this participation of her favors, and that a sentiment of disesteem weakened those she had before inspired me with; but he is mistaken. 'Tis true that this participation gave me a cruel uneasiness, as well from a very natural sentiment of delicacy, as because it appeared unworthy both of her and myself; but as to my sentiments for her, they were still the same, and I can solemnly aver, that I never loved her more tenderly than when I felt so little propensity to avail myself of her condescension. I was too well acquainted with the chastity of her heart and the iciness of her constitution, to suppose a moment that the gratification of the senses had any influence over her; I was well convinced that her only motive was to guard me from dangers, which appeared otherwise inevitable, by this extraordinary favor, which she did not consider in the same light that women usually do; as will presently be explained.

The habit of living a long time innocently together, far from weakening the first sentiments I felt for her, had contributed to strengthen them, giving a more lively, a more tender, but at the same time a less sensual, turn to my affection. Having ever accustomed myself to call her Mama (as formerly observed) and enjoying the familiarity of a son, it became natural to consider myself as such, and I am inclined to think this was the true reason of that insensibility with a person I so tenderly loved; for I can perfectly recollect that my emotions on first seeing her, though not more lively, were more voluptuous: At Annecy I was intoxicated, at Chambery I possessed my reason. I always loved her as passionately as possible, but I now loved her more for herself and less on my own account; or, at least, I rather sought for happiness than pleasure in her company. She was more to me than a sister, a mother, a friend, or even than a mistress, and for this very reason she was not a mistress; in a word, I loved her too much to desire her.

This day, more dreaded than hoped for, at length arrived. I have before observed, that I promised everything that was required of me, and I kept my word: my heart confirmed my engagements without desiring the fruits, though at length I obtained them. Was I happy? No: I felt I know not what invincible

sadness which poisoned my happiness, it seemed that I had committed an incest, and two or three times, pressing her eagerly in my arms, I deluged her bosom with my tears. On her part, as she had never sought pleasure, she had not the stings of remorse.

I repeat it, all her failings were the effect of her errors, never of her passions. She was well born, her heart was pure, her manners noble, her desires regular and virtuous, her taste delicate; she seemed formed for that elegant purity of manners which she ever loved, but never practised, because instead of listening to the dictates of her heart, she followed those of her reason, which led her astray: for when once corrupted by false principles it will ever run counter to its natural sentiments. Unhappily, she piqued herself on philosophy, and the morals she drew from thence clouded the genuine purity of her heart.

M. Tavel, her first lover, was also her instructor in this philosophy, and the principles he instilled into her mind were such as tended to seduce her. Finding her cold and impregnable on the side of her passions, and firmly attached to her husband and her duty, he attacked her by sophisms, endeavoring to prove that the list of duties she thought so sacred, was but a sort of catechism, fit only for children. That the kind of infidelity she thought so terrible, was, in itself, absolutely indifferent; that all the morality of conjugal faith consisted in opinion, the contentment of husbands being the only reasonable rule of duty in wives; consequently that concealed infidelities, doing no injury, could be no crime; in a word, he persuaded her that the sin consisted only in the scandal, that woman being really virtuous who took care to appear so. Thus the deceiver obtained his end in the subverting the reason of a girl; whose heart he found it impossible to corrupt, and received his punishment in a devouring jealousy, being persuaded she would treat him as he had prevailed on her to treat her husband.

I don't know whether he was mistaken in this respect: the Minister Perret passed for his successor; all I know, is, that the coldness of temperament which it might have been supposed would have kept her from embracing this system, in the end prevented her from renouncing it. She could not conceive how so much importance should be given to what seemed to have none for her; nor could she honor with the name of virtue, an abstinence which would have cost her little.

She did not, therefore, give in to this false principle on her own account, but for the sake of others; and that from another maxim almost as false as the former, but more consonant to the generosity of her disposition.

She was persuaded that nothing could attach a man so truly to any woman as an unbounded freedom, and though she was only susceptible of friendship, this friendship was so tender, that she made use of every means which depended on her to secure the objects of it, and, which is very extraordinary, almost always succeeded: for she was so truly amiable, that an increase of intimacy was sure to discover additional reasons to love and respect her. Another thing worthy of

remark is, that after her first folly, she only favored the unfortunate. Lovers in a more brilliant station lost their labor with her, but the man who at first attracted her pity, must have possessed very few good qualities if in the end he did not obtain her affection. Even when she made an unworthy choice, far from proceeding from base inclinations (which were strangers to her noble heart) it was the effect of a disposition too generous, humane, compassionate, and sensible, which she did not always govern with sufficient discernment.

If some false principles misled her, how many admirable ones did she not possess, which never forsook her! By how many virtues did she atone for her failings! if we can call by that name errors in which the senses had so little share. The man who in one particular deceived her so completely, had given her excellent instructions in a thousand others; and her passions, being far from turbulent, permitted her to follow the dictates. She ever acted wisely when her sophisms did not intervene, and her designs were laudable even in her failings. False principles might lead her to do ill, but she never did anything which she conceived to be wrong. She abhorred lying and duplicity, was just, equitable, humane, disinterested, true to her word, her friends, and those duties which she conceived to be such; incapable of hatred or revenge, and not even conceiving there was a merit in pardoning; in fine (to return to those qualities which were less excusable), though she did not properly value, she never made a vile commerce of her favors; she lavished, but never sold them, though continually reduced to expedients for a subsistence: and I dare assert, that if Socrates could esteem Aspasia, he would have respected Madam de Warens.

I am well aware that ascribing sensibility of heart with coldness of temperament to the same person, I shall generally, and with great appearance of reason, be accused of a contradiction. Perhaps Nature sported or blundered, and this combination ought not to have existed; I only know it did exist. All those who know Madam de Warens (a great number of whom are yet living) have had opportunities of knowing this was a fact; I dare even aver she had but one pleasure in the world, which was serving those she loved. Let every one argue on the point as he pleases, and gravely prove that this cannot be; my business is to declare the truth, and not to enforce a belief of it.

I became acquainted with the particulars I have just related, in those conversations which succeeded our union, and alone rendered it delicious. She was right when she concluded her complaisance would be useful to me; I derived great advantages from it in point of useful instruction. Hitherto she had used me as a child, she now began to treat me as a man, and entertain me with accounts of herself. Everything she said was so interesting, and I was so sensibly touched with it, that, reasoning with myself, I applied these confidential relations to my own improvement and received more instruction from them than from her teaching. When we truly feel that the heart speaks, our own opens to receive its instructions, nor can all the pompous morality of a pedagogue have half the effect that is produced by the tender, affectionate, and artless conversation of a

sensible woman on him who loves her.

The intimacy in which I lived with Madam de Warens, having placed me more advantageously in her opinion than formerly, she began to think (notwithstanding my awkward manner) that I deserved cultivation for the polite world, and that if I could one day show myself there in an eligible situation, I should soon be able to make my way. In consequence of this idea, she set about forming not only my judgment, but my address, endeavoring to render me amiable, as well as estimable; and if it is true that success in this world is consistent with strict virtue (which, for my part, I do not believe), I am certain there is no other road than that she had taken, and wished to point out to me. For Madam de Warens knew mankind, and understood exquisitely well the art of treating all ranks, without falsehood, and without imprudence, neither deceiving nor provoking them; but this art was rather in her disposition than her precepts, she knew better how to practise than explain it, and I was of all the world the least calculated to become master of such an attainment; accordingly, the means employed for this purpose were nearly lost labor, as well as the pains she took to procure me a fencing and a dancing master.

Though very well made, I could never learn to dance a minuet; for being 450  
plagued with corns, I had acquired a habit of walking on my heels, which Roche, the dancing master, could never break me of. It was still worse at the fencing-school, where, after three months' practice, I made but very little progress, and could never attempt fencing with any but my master. My wrist was not supple enough, nor my arm sufficiently firm to retain the foil, whenever he chose to make it fly out of my hand. Add to this, I had a mortal aversion both to the art itself and to the person who undertook to teach it to me, nor should I ever have imagined, that anyone could have been so proud of the science of sending men out of the world. To bring this vast genius within the compass of my comprehension, he explained himself by comparisons drawn from music, which he understood nothing of. He found striking analogies between a hit in 'quarte' or 'tierce' with the intervals of music which bears those names: when he made a feint he cried out, "take care of this 'diesis'," because anciently they called the 'diesis' a feint: and when he had made the foil fly from my hand, he would add, with a sneer, that this was a pause: in a word, I never in my life saw a more insupportable pedant.

I made, therefore, but little progress in my exercises, which I presently quitted from pure disgust; but I succeeded better in an art of a thousand times more value, namely, that of being content with my situation, and not desiring one more brilliant, for which I began to be persuaded that Nature had not designed me. Given up to the endeavor of rendering Madam de Warens happy, I was ever best pleased when in her company, and, notwithstanding my fondness for music, began to grudge the time I employed in giving lessons to my scholars.

I am ignorant whether Anet perceived the full extent of our union; but I am inclined to think he was no stranger to it. He was a young man of great

penetration, and still greater discretion; who never belied his sentiments, but did not always speak them: without giving me the least hint that he was acquainted with our intimacy, he appeared by his conduct to be so; nor did this moderation proceed from baseness of soul, but, having entered entirely into the principles of his mistress, he could not reasonably disapprove of the natural consequences of them. Though as young as herself, he was so grave and thoughtful, that he looked on us as two children who required indulgence, and we regarded him as a respectable man, whose esteem we had to preserve. It was not until after she was unfaithful to Anet, that I learned the strength of her attachment to him. She was fully sensible that I only thought, felt, or lived for her; she let me see, therefore, how much she loved Anet, that I might love him likewise, and dwell less on her friendship, than on her esteem, for him, because this was the sentiment that I could most fully partake of. How often has she affected our hearts and made us embrace with tears, by assuring us that we were both necessary to her happiness! Let not women read this with an ill-natured smile; with the temperament she possessed, this necessity was not equivocal, it was only that of the heart.

Thus there was established, among us three, a union without example, perhaps, on the face of the earth. All our wishes, our cares, our very hearts, were for each other, and absolutely confined to this little circle. The habit of living together, and living exclusively from the rest of the world, became so strong, that if at our repasts one of the three was wanting, or a fourth person came in, everything seemed deranged; and, notwithstanding our particular attachments, even our *tete-a-tete* were less agreeable than our reunion. What banished every species of constraint from our little community, was a lively reciprocal confidence, and dulness or insipidity could find no place among us, because we were always fully employed. Madam de Warens always projecting, always busy, left us no time for idleness, though, indeed, we had each sufficient employment on our own account. It is my maxim, that idleness is as much the pest of society as of solitude. Nothing more contracts the mind, or engenders more tales, mischief, gossiping, and lies, than for people to be eternally shut up in the same apartment together, and reduced, from the want of employment, to the necessity of an incessant chat. When every one is busy (unless you have really something to say), you may continue silent; but if you have nothing to do, you must absolutely speak continually, and this, in my mind, is the most burdensome and the most dangerous constraint. I will go further, and maintain, that to render company harmless, as well as agreeable, it is necessary, not only that they should have something to do, but something that requires a degree of attention.

Knitting, for instance, is absolutely as bad as doing nothing; you must take as much pains to amuse a woman whose fingers are thus employed, as if she sat with her arms crossed; but let her embroider, and it is a different matter; she is then so far busied, that a few intervals of silence may be borne with. What is most disgusting and ridiculous, during these intermissions of conversation, is to

see, perhaps, a dozen over-grown fellows, get up, sit down again, walk backwards and forwards, turn on their heels, play with the chimney ornaments, and rack their brains to maintain an inexhaustible chain of words: what a charming occupation! Such people, wherever they go, must be troublesome both to others and themselves. When I was at Motiers, I used to employ myself in making laces with my neighbors, and were I again to mix with the world, I would always carry a cup-and-ball in my pocket; I should sometimes play with it the whole day, that I might not be constrained to speak when I had nothing to discourse about; and I am persuaded, that if every one would do the same, mankind would be less mischievous, their company would become more rational, and, in my opinion, a vast deal more agreeable; in a word, let wits laugh if they please, but I maintain, that the only practical lesson of morality within the reach of the present age, is that of the cup-and-ball.

At Chambery they did not give us the trouble of studying expedients to avoid weariness, when by ourselves, for a troop of important visitors gave us too much by their company, to feel any when alone. The annoyance they formerly gave me had not diminished; all the difference was, that I now found less opportunity to abandon myself to my dissatisfaction. Poor Madam de Warens had not lost her old predilection for schemes and systems; on the contrary, the more she felt the pressure of her domestic necessities, the more she endeavored to extricate herself from them by visionary projects; and, in proportion to the decrease of her present resources, she contrived to enlarge, in idea, those of the future. Increase of years only strengthened this folly: as she lost her relish for the pleasures of the world and youth, she replaced it by an additional fondness for secrets and projects; her house was never clear of quacks, contrivers of new manufactures, alchemists, projects of all kinds and of all descriptions, whose discourses began by a distribution of millions and concluded by giving you to understand that they were in want of a crown-piece. No one went from her empty-handed; and what astonished me most was, how she could so long support such profusion, without exhausting the source or wearying her creditors.

Her principal project at the time I am now speaking of was that of establishing a Royal Physical Garden at Chambery, with a Demonstrator attached to it; it will be unnecessary to add for whom this office was designed. The situation of this city, in the midst of the Alps, was extremely favorable to botany, and as Madam de Warens was always for helping out one project with another, a College of Pharmacy was to be added, which really would have been a very useful foundation in so poor a country, where apothecaries are almost the only medical practitioners. The retreat of the chief physician, Grossi, to Chambery, on the demise of King Victor, seemed to favor this idea, or perhaps, first suggest it; however this may be, by flattery and attention she set about managing Grossi, who, in fact, was not very manageable, being the most caustic and brutal, for a man who had any pretensions to the quality of a gentleman, that ever I knew. The reader may judge for himself by two or three traits of character, which I

shall add by way of specimen.

He assisted one day at a consultation with some other doctors, and among the rest, a young gentleman from Annecy, who was physician in ordinary to the sick person. This young man, being but indifferently taught for a doctor, was bold enough to differ in opinion from M. Grossi, who only answered him by asking him when he should return, which way he meant to take, and what conveyance he should make use of? The other, having satisfied Grossi in these particulars, asked him if there was anything he could serve him in? "Nothing, nothing," answered he, "only I shall place myself at a window in your way, that I may have the pleasure of seeing an ass ride on horseback." His avarice equalled his riches and want of feeling. One of his friends wanted to borrow some money of him, on good security. "My friend," answered he, shaking him by the arm, and grinding his teeth, "Should St. Peter descend from heaven to borrow ten pistoles of me, and offer the Trinity as securities, I would not lend them." One day, being invited to dinner with Count Picon, Governor of Savoy, who was very religious, he arrived before it was ready, and found his excellency busy with his devotions, who proposed to him the same employment; not knowing how to refuse, he knelt down with a frightful grimace, but had hardly recited two Ave-Marias, when, not being able to contain himself any longer, he rose hastily, snatched his hat and cane, and without speaking a word, was making toward the door; Count Picon ran after him, crying, "Monsieur Grossi! Monsieur Grossi! stop, there's a most excellent ortolan on the spit for you." "Monsieur le Count," replied the other, turning his head, "though you should give me a roasted angel, I would not stay." Such was M. Grossi, whom Madam de Warens undertook and succeeded in civilizing. Though his time was very much occupied, he accustomed himself to come frequently to her house, conceived a friendship for Anet, seemed to think him intelligent, spoke of him with esteem, and, what would not have been expected of such a brute, affected to treat him with respect, wishing to efface the impressions of the past; for though Anet was no longer on the footing of a domestic, it was known that he had been one, and nothing less than the countenance and example of the chief physician was necessary to set an example of respect which would not otherwise have been paid him. Thus Claude Anet, with a black coat, a well-dressed wig, a grave, decent behavior, a circumspect conduct, and a tolerable knowledge in medical and botanical matters, might reasonably have hoped to fill, with universal satisfaction, the place of public demonstrator, had the proposed establishment taken place. Grossi highly approved the plan, and only waited an opportunity to propose it to the administration, whenever a return of peace should permit them to think of useful institutions, and enable them to spare the necessary pecuniary supplies.

But this project, whose execution would probably have plunged me into botanical studies, for which I am inclined to think Nature designed me, failed through one of those unexpected strokes which frequently overthrow the best concerted plans. I was destined to become an example of human misery; and it



might be said that Providence, who called me by degrees to these extraordinary trials, disconcerted every opportunity that could prevent my encountering them.

In an excursion which Anet made to the top of the mountain to seek for genipi, a scarce plant that grows only on the Alps, and which Monsieur Grossi had occasion for, unfortunately he heated himself so much, that he was seized with a pleurisy, which the genipi could not relieve, though said to be specific in that disorder; and, notwithstanding all the art of Grossi (who certainly was very skillful), and all the care of his good mistress and myself, he died the fifth day of his disorder, in the most cruel agonies. During his illness he had no exhortations but mine, bestowed with such transports of grief and zeal, that had he been in a state to understand them, they must have been some consolation to him. Thus I lost the firmest friend I ever had; a man estimable and extraordinary; in whom Nature supplied the defects of education, and who (though in a state of servitude) possessed all the virtues necessary to form a great man, which, perhaps, he would have shown himself, and been acknowledged, had he lived to fill the situation he seemed so perfectly adapted to.

The next day I spoke of him to Madam de Warens with the most sincere and lively affection; when, suddenly, in the midst of our conversation, the vile, ungrateful thought occurred, that I should inherit his wardrobe, and particularly a handsome black coat, which I thought very becoming. As I thought this, I consequently uttered it; for when with her, to think and to speak was the same thing. Nothing could have made her feel more forcibly the loss she had sustained, than this unworthy and odious observation; disinterestedness and greatness of soul being qualities that poor Anet had eminently possessed. The generous Madam de Warens turned from me, and (without any reply) burst into tears. Dear and precious tears! your reprehension was fully felt; ye ran into my very heart, washing from thence even the smallest traces of such despicable and unworthy sentiments, never to return.

460

This loss caused Madam de Warens as much inconvenience as sorrow, since from this moment her affairs were still more deranged. Anet was extremely exact, and kept everything in order; his vigilance was universally feared, and this set some bounds to that profusion they were too apt to run into; even Madam de Warens, to avoid his censure, kept her dissipation within bounds; his attachment was not sufficient, she wished to preserve his esteem, and avoid the just remonstrances he sometimes took the liberty to make her, by representing that she squandered the property of others as well as her own. I thought as he did, nay, I even sometimes expressed myself to the same effect, but had not an equal ascendancy over her, and my advice did not make the same impression. On his decease, I was obliged to occupy his place, for which I had as little inclination as abilities, and therefore filled it ill. I was not sufficiently careful, and so very timid, that though I frequently found fault to myself, I saw ill-management without taking courage to oppose it; besides, though I acquired an equal share of respect, I had not the same authority. I saw the disorder that prevailed, trembled

at it, sometimes complained, but was never attended to. I was too young and lively to have any pretensions to the exercise of reason, and when I would have acted the reformer, Madam de Warens calling me her little Mentor, with two or three playful slaps on the cheek, reduced me to my natural thoughtlessness. Notwithstanding, an idea of the certain distress in which her ill-regulated expenses, sooner or later, must necessarily plunge her, made a stronger impression on me since I had become the inspector of her household, and had a better opportunity of calculating the inequality that subsisted between her income and her expenses. I even date from this period the beginning of that inclination to avarice which I have ever since been sensible of. I was never foolishly prodigal, except by intervals; but till then I was never concerned whether I had much or little money. I now began to pay more attention to this circumstance, taking care of my purse, and becoming mean from a laudable motive; for I only sought to insure Madam de Warens some resources against that catastrophe which I dreaded the approach of. I feared her creditors would seize her pension or that it might be discontinued and she reduced to want, when I foolishly imagined that the trifle I could save might be of essential service to her; but to accomplish this, it was necessary I should conceal what I meant to make a reserve of; for it would have been an awkward circumstance, while she was perpetually driven to expedients, to have her know that I hoarded money. Accordingly, I sought out some hiding-place, where I laid up a few louis, resolving to augment this stock from time to time, till a convenient opportunity to lay it at her feet; but I was so incautious in the choice of my repositories, that she always discovered them, and, to convince me that she did so, changed the louis I had concealed for a larger sum in different pieces of coin. Ashamed of these discoveries, I brought back to the common purse my little treasure, which she never failed to lay out in clothes, or other things for my use, such as a silver hilted sword, watch, etc. Being convinced that I should never succeed in accumulating money, and that what I could save would furnish but a very slender resource against the misfortune I dreaded, made me wish to place myself in such a situation that I might be enabled to provide for her, whenever she might chance to be reduced to want. Unhappily, seeking these resources on the side of my inclinations, I foolishly determined to consider music as my principal dependence; and ideas of harmony rising in my brain, I imagined, that if placed in a proper situation to profit by them, I should acquire celebrity, and presently become a modern Orpheus, whose mystic sounds would attract all the riches of Peru.

As I began to read music tolerably well, the question was, how I should learn composition? The difficulty lay in meeting with a good master, for, with the assistance of my Rameau alone, I despaired of ever being able to accomplish it; and, since the departure of M. le Maitre, there was nobody in Savoy who understood anything of the principles of harmony.

I am now about to relate another of those inconsequences, which my life is

full of, and which have so frequently carried me directly from my designs, even when I thought myself immediately within reach of them. Venture had spoken to me in very high terms of the Abbe Blanchard, who had taught him composition; a deserving man, possessed of great talents, who was music-master to the cathedral at Besancon, and is now in that capacity at the Chapel of Versailles. I therefore determined to go to Besancon, and take some lessons from the Abbe Blanchard, and the idea appeared so rational to me, that I soon made Madam de Warens of the same opinion, who immediately set about the preparations for my journey, in the same style of profusion with which all her plans were executed. Thus this project for preventing a bankruptcy, and repairing in future the waste of dissipation, began by causing her to expend eight hundred livres; her ruin being accelerated that I might be put in a condition to prevent it. Foolish as this conduct may appear, the illusion was complete on my part, and even on hers, for I was persuaded I should labor for her emolument, and she thought she was highly promoting mine.

I expected to find Venture still at Annecy, and promised myself to obtain a recommendatory letter from him to the Abbe Blanchard; but he had left that place, and I was obliged to content myself in the room of it, with a mass in four parts of his composition, which he had left with me. With this slender recommendation I set out for Besancon by the way of Geneva, where I saw my relations; and through Nion, where I saw my father, who received me in his usual manner, and promised to forward my portmanteau, which, as I travelled on horseback, came after me. I arrived at Besancon, and was kindly received by the Abbe Blanchard, who promised me his instruction, and offered his services in any other particular. We had just set about our music, when I received a letter from my father, informing me that my portmanteau had been seized and confiscated at Rousses, a French barrier on the side of Switzerland. Alarmed at the news, I employed the acquaintance I had formed at Besancon, to learn the motive of this confiscation. Being certain there was nothing contraband among my baggage, I could not conceive on what pretext it could have been seized on; at length, however, I learned the rights of the story, which (as it is a very curious one) must not be omitted.

I became acquainted at Chambery with a very worthy old man, from Lyons, named Monsieur Duvivier, who had been employed at the Visa, under the regency, and for want of other business, now assisted at the Survey. He had lived in the polite world, possessed talents, was good-humored, and understood music. As we both wrote in the same chamber, we preferred each other's acquaintance to that of the unlicked cubs that surrounded us. He had some correspondents at Paris, who furnished him with those little nothings, those daily novelties, which circulate one knows not why, and die one cares not when, without any one thinking of them longer than they are heard. As I sometimes took him to dine with Madam de Warens, he in some measure treated me with respect, and (wishing to render himself agreeable) endeavored to make me fond

of these trifles, for which I naturally had such a distaste, that I never in my life read any of them. Unhappily one of these cursed papers happened to be in the waistcoat pocket of a new suit, which I had only worn two or three times to prevent its being seized by the commissioners of the customs. This paper contained an insipid Jansenist parody on that beautiful scene in Racine's *Mithridates*: I had not read ten lines of it, but by forgetfulness left it in my pocket, and this caused all my necessities to be confiscated. The commissioners at the head of the inventory of my portmanteau, set a most pompous verbal process, in which it was taken for granted that this most terrible writing came from Geneva for the sole purpose of being printed and distributed in France, and then ran into holy invectives against the enemies of God and the Church, and praised the pious vigilance of those who had prevented the execution of these most infernal machinations. They doubtless found also that my spirits smelt of heresy, for on the strength of this dreadful paper, they were all seized, and from that time I never received any account of my unfortunate portmanteau. The revenue officers whom I applied to for this purpose required so many instructions, informations, certificates, memorials, etc., etc., that, lost a thousand times in the perplexing labyrinth, I was glad to abandon them entirely. I feel a real regret for not having preserved this verbal process from the office of Rousses, for it was a piece calculated to hold a distinguished rank in the collection which is to accompany this Work.

The loss of my necessities immediately brought me back to Chambéry, without having learned anything of the Abbe Blanchard. Reasoning with myself on the events of this journey, and seeing that misfortunes attended all my enterprises, I resolved to attach myself entirely to Madam de Warens, to share her fortune, and distress myself no longer about future events, which I could not regulate. She received me as if I had brought back treasures, replaced by degrees my little wardrobe, and though this misfortune fell heavy enough on us both, it was forgotten almost as suddenly as it arrived.

Though this mischance had rather dampened my musical ardor, I did not leave off studying my Rameau, and, by repeated efforts, was at length able to understand it, and to make some little attempts at composition, the success of which encouraged me to proceed. The Count de Bellegarde, son of the Marquis of Antremont, had returned from Dresden after the death of King Augustus. Having long resided at Paris, he was fond of music, and particularly that of Rameau. His brother, the Count of Nangis, played on the violin; the Countess la Tour, their sister, sung tolerably: this rendered music the fashion at Chambéry, and a kind of public concert was established there, the direction of which was at first designed for me, but they soon discovered I was not competent to the undertaking, and it was otherwise arranged. Notwithstanding this, I continued writing a number of little pieces, in my own way, and, among others, a cantata, which gained great approbation; it could not, indeed, be called a finished piece, but the airs were written in a style of novelty, and produced a good effect, which

was not expected from me. These gentlemen could not believe that, reading music so indifferently, it was possible I should compose any that was passable, and made no doubt that I had taken to myself the credit of some other person's labors. Monsieur de Nangis, wishing to be assured of this, called on me one morning with a cantata of Clerambault's which he had transposed as he said, to suit his voice, and to which another bass was necessary, the transposition having rendered that of Clerambault impracticable. I answered, it required considerable labor, and could not be done on the spot. Being convinced I only sought an excuse, he pressed me to write at least the bass to a recitative: I did so, not well, doubtless, because to attempt anything with success I must have both time and freedom, but I did it at least according to rule, and he being present, could not doubt but I understood the elements of composition. I did not, therefore, lose my scholars, though it hurt my pride that there should be a concert at Chambéry in which I was not necessary.

About this time, peace being concluded, the French army repassed the Alps. Several officers came to visit Madam de Warens, and among others the Count de Lautrec, Colonel of the regiment of Orleans, since Plenipotentiary of Geneva, and afterwards Marshal of France, to whom she presented me. On her recommendation, he appeared to interest himself greatly in my behalf, promising a great deal, which he never remembered till the last year of his life, when I no longer stood in need of his assistance. The young Marquis of Sennecterre, whose father was then ambassador at Turin, passed through Chambéry at the same time, and dined one day at M. de Menthon's, when I happened to be among the guests. After dinner; the discourse turned on music, which the marquis understood extremely well. The opera of 'Jephtha' was then new; he mentioned this piece, it was brought him, and he made me tremble by proposing to execute it between us. He opened the book at that celebrated double chorus,

*La Terra, l'Enfer, le Ciel meme,  
Tout tremble devant le Seigneur!*  
[The Earth, and Hell, and Heaven itself,  
tremble before the Lord!]

He said, "How many parts will you take? I will do these six." I had not yet been accustomed to this trait of French vivacity, and though acquainted with divisions, could not comprehend how one man could undertake to perform six, or even two parts at the same time. Nothing has cost me more trouble in music than to skip lightly from one part to another, and have the eye at once on a whole division. By the manner in which I evaded this trial, he must have been inclined to believe I did not understand music, and perhaps it was to satisfy himself in this particular that he proposed my noting a song for Mademoiselle de Menthon, in such a manner that I could not avoid it. He sang this song, and I wrote from his voice, without giving him much trouble to repeat it. When

finished he read my performance, and said (which was very true) that it was very correctly noted. He had observed my embarrassment, and now seemed to enhance the merit of this little success. In reality, I then understood music very well, and only wanted that quickness at first sight which I possess in no one particular, and which is only to be acquired in this art by long and constant practice. Be that as it may, I was fully sensible of his kindness in endeavoring to efface from the minds of others, and even from my own, the embarrassment I had experienced on this occasion. Twelve or fifteen years afterwards, meeting this gentleman at several houses in Paris, I was tempted to make him recollect this anecdote, and show him I still remembered it; but he had lost his sight since that time; I feared to give him pain by recalling to his memory how useful it formerly had been to him, and was therefore silent on that subject.

I now touch on the moment that binds my past existence to the present, some friendships of that period, prolonged to the present time, being very dear to me, have frequently made me regret that happy obscurity, when those who called themselves my friends were really so; loved me for myself, through pure good will, and not from the vanity of being acquainted with a conspicuous character, perhaps for the secret purpose of finding more occasions to injure him.

470

From this time I date my first acquaintance with my old friend Gauffecourt, who, notwithstanding every effort to disunite us, has still remained so.—Still remained so!—No, alas! I have just lost him!—but his affection terminated only with his life—death alone could put a period to our friendship. Monsieur de Gauffecourt was one of the most amiable men that ever existed; it was impossible to see him without affection, or to live with him without feeling a sincere attachment. In my life I never saw features more expressive of goodness and serenity, or that marked more feeling, more understanding, or inspired greater confidence. However reserved one might be, it was impossible even at first sight to avoid being as free with him as if he had been an acquaintance of twenty years; for myself, who find so much difficulty to be at ease among new faces, I was familiar with him in a moment. His manner, accent, and conversation, perfectly suited his features: the sound of his voice was clear, full and musical; it was an agreeable and expressive bass, which satisfied the ear, and sounded full upon the heart. It was impossible to possess a more equal and pleasing vivacity, or more real and unaffected gracefulness, more natural talents, or cultivated with greater taste; join to all these good qualities an affectionate heart, but loving rather too diffusively, and bestowing his favors with too little caution; serving his friends with zeal, or rather making himself the friend of every one he could serve, yet contriving very dexterously to manage his own affairs, while warmly pursuing the interests of others.

Gauffecourt was the son of a clock-maker, and would have been a clock-maker himself had not his person and desert called him to a superior situation. He became acquainted with M. de la Closure, the French Resident at Geneva, who conceived a friendship for him, and procured him some connections at Paris,

which were useful, and through whose influence he obtained the privilege of furnishing the salts of Valais, which was worth twenty thousand livres a year. This very amply satisfied his wishes with respect to fortune, but with regard to women he was more difficult; he had to provide for his own happiness, and did what he supposed most conducive to it. What renders his character most remarkable, and does him the greatest honor, is, that though connected with all conditions, he was universally esteemed and sought after without being envied or hated by any one, and I really believe he passed through life without a single enemy.—Happy man!

He went every year to the baths of Aix, where the best company from the neighboring countries resorted, and being on terms of friendship with all the nobility of Savoy, came from Aix to Chambery to see the young Count de Bellegarde and his father the Marquis of Antremont. It was here Madam de Warens introduced me to him, and this acquaintance, which appeared at that time to end in nothing, after many years had elapsed, was renewed on an occasion which I should relate, when it became a real friendship. I apprehend I am sufficiently authorized in speaking of a man to whom I was so firmly attached, but I had no personal interest in what concerned him; he was so truly amiable, and born with so many natural good qualities that, for the honor of human nature, I should think it necessary to preserve his memory. This man, estimable as he certainly was, had, like other mortals, some failings, as will be seen hereafter; perhaps had it not been so, he would have been less amiable, since, to render him as interesting as possible, it was necessary he should sometimes act in such a manner as to require a small portion of indulgence.

Another connection of the same time, that is not yet extinguished, and continues to flatter me with the idea of temporal happiness, which it is so difficult to obliterate from the human heart, is Monsieur de Conzie, a Savoyard gentleman, then young and amiable, who had a fancy to learn music, or rather to be acquainted with the person who taught it. With great understanding and taste for polite acquirements, M. de Conzie possessed a mildness of disposition which rendered him extremely attractive, and my temper being somewhat similar, when it found a counterpart, our friendship was soon formed. The seeds of literature and philosophy, which began to ferment in my brain, and only waited for culture and emulation to spring up, found in him exactly what was wanting to render them prolific. M. de Conzie had no great inclination to music, and even this was useful to me, for the hours destined for lessons were passed anyhow rather than musically; we breakfasted, chatted, and read new publications, but not a word of music.

The correspondence between Voltaire and the Prince Royal of Prussia, then made a noise in the world, and these celebrated men were frequently the subject of our conversation, one of whom recently seated on a throne, already indicated what he would prove himself hereafter, while the other, as much disgraced as he is now admired, made us sincerely lament the misfortunes that seemed to

pursue him, and which are so frequently the appendage of superior talents. The Prince of Prussia had not been happy in his youth, and it appeared that Voltaire was formed never to be so. The interest we took in both parties extended to all that concerned them, and nothing that Voltaire wrote escaped us. The inclination I felt for these performances inspired me with a desire to write elegantly, and caused me to endeavor to imitate the colorings of that author, with whom I was so much enchanted. Some time after, his philosophical letters (though certainly not his best work) greatly augmented my fondness for study; it was a rising inclination, which, from that time, has never been extinguished.

But the moment was not yet arrived when I should give into it entirely; my rambling disposition (rather contracted than eradicated) being kept alive by our manner of living at Madam de Warens, which was too unsettled for one of my solitary temper. The crowd of strangers who daily swarmed about her from all parts, and the certainty I was in that these people sought only to dupe her, each in his particular mode, rendered home disagreeable. Since I had succeeded Anet in the confidence of his mistress, I had strictly examined her circumstances, and saw their evil tendency with horror. I had remonstrated a hundred times, prayed, argued, conjured, but all to no purpose. I had thrown myself at her feet, and strongly represented the catastrophe that threatened her, had earnestly entreated that she would reform her expenses, and begin with myself, representing that it was better to suffer something while she was yet young, than by multiplying her debts and creditors, expose her old age to vexation and misery.

Sensible of the sincerity of my zeal, she was frequently affected, and would then make the finest promises in the world: but only let an artful schemer arrive, and in an instant all her good resolutions were forgotten. After a thousand proofs of the inefficacy of my remonstrances, what remained but to turn away my eyes from the ruin I could not prevent; and fly myself from the door I could not guard! I made therefore little journeys to Geneva and Lyons, which diverted my mind in some measure from this secret uneasiness, though it increased the cause by these additional expenses. I can truly aver that I should have acquiesced with pleasure in every retrenchment, had Madam de Warens really profited by it, but being persuaded that what I might refuse myself would be distributed among a set of interested villains, I took advantage of her easiness to partake with them, and, like the dog returning from the shambles, carried off a portion of that morsel which I could not protect.

Pretences were not wanting for all these journeys; even Madam de Warens would alone have supplied me with more than were necessary, having plenty of connections, negotiations, affairs, and commissions, which she wished to have executed by some trusty hand. In these cases she usually applied to me; I was always willing to go, and consequently found occasions enough to furnish out a rambling kind of life. These excursions procured me some good connections, which have since been agreeable or useful to me. Among others, I met at Lyons,



with M. Perrichon, whose friendship I accuse myself with not having sufficiently cultivated, considering the kindness he had for me; and that of the good Parisot, which I shall speak of in its place, at Grenoble, that of Madam Deybens and Madam la Presidente de Bardouanche, a woman of great understanding, and who would have entertained a friendship for me had it been in my power to have seen her oftener; at Geneva, that of M. de Closure, the French Resident, who often spoke to me of my mother, the remembrance of whom neither death nor time had erased from his heart; likewise those of the two Barillots, the father, who was very amiable, a good companion, and one of the most worthy men I ever met, calling me his grandson. During the troubles of the republic, these two citizens took contrary sides, the son siding with the people, the father with the magistrates. When they took up arms in 1737, I was at Geneva, and saw the father and son quit the same house armed, the one going to the townhouse, the other to his quarters, almost certain to meet face to face in the course of two hours, and prepared to give or receive death from each other. This unnatural sight made so lively an impression on me, that I solemnly vowed never to interfere in any civil war, nor assist in deciding our internal dispute by arms, either personally or by my influence, should I ever enter into my rights as a citizen. I can bring proofs of having kept this oath on a very delicate occasion, and it will be confessed (at least I should suppose so) that this moderation was of some worth.

But I had not yet arrived at that fermentation of patriotism which the first sight of Geneva in arms has since excited in my heart, as may be conjectured by a very grave fact that will not tell to my advantage, which I forgot to put in its proper place, but which ought not to be omitted.

My uncle Bernard died at Carolina, where he had been employed some years in the building of Charles Town, which he had formed the plan of. My poor cousin, too, died in the Prussian service; thus my aunt lost, nearly at the same period, her son and husband. These losses reanimated in some measure her affection for the nearest relative she had remaining, which was myself. When I went to Geneva, I reckoned her house my home, and amused myself with rummaging and turning over the books and papers my uncle had left. Among them I found some curious ones, and some letters which they certainly little thought of. My aunt, who set no store by these dusty papers, would willingly have given the whole to me, but I contented myself with two or three books, with notes written by the Minister Bernard, my grandfather, and among the rest, the posthumous works of Rohault in quarto, the margins of which were full of excellent commentaries, which gave me an inclination to the mathematics. This book remained among those of Madam de Warens, and I have since lamented that I did not preserve it. To these I added five or six memorials in manuscript, and a printed one, composed by the famous Micheli Ducret, a man of considerable talents, being both learned and enlightened, but too much, perhaps, inclined to sedition, for which he was cruelly treated by the magistrates of

Geneva, and lately died in the fortress of Arberg, where he had been confined many years, for being, as it was said, concerned in the conspiracy of Berne.

This memorial was a judicious critique on the extensive but ridiculous plan of fortification, which had been adopted at Geneva, though censured by every person of judgment in the art, who was unacquainted with the secret motives of the council, in the execution of this magnificent enterprise. Monsieur de Micheli, who had been excluded from the committee of fortification for having condemned this plan, thought that, as a citizen, and a member of the two hundred, he might give his advice, at large, and therefore, did so in this memorial, which he was imprudent enough to have printed, though he never published it, having only those copies struck off which were meant for the two hundred, and which were all intercepted at the post-house by order of the Senate.

[The grand council of Geneva in December, 1728, pronounced this paper highly disrespectful to the councils, and injurious to the committee of fortification.]

I found this memorial among my uncle's papers, with the answer he had been ordered to make to it, and took both. This was soon after I had left my place at the survey, and I yet remained on good terms with the Counsellor de Coccelli, who had the management of it. Some time after, the director of the custom-house entreated me to stand godfather to his child, with Madam Coccelli, who was to be godmother: proud of being placed on such terms of equality with the counsellor, I wished to assume importance, and show myself worthy of that honor.

Full of this idea, I thought I could do nothing better than show him Micheli's memorial, which was really a scarce piece, and would prove I was connected with people of consequence in Geneva, who were intrusted with the secrets of the state, yet by a kind of reserve which I should find it difficult to account for, I did not show him my uncle's answer, perhaps, because it was manuscript, and nothing less than print was worthy to approach the counsellor. He understood, however, so well the importance of this paper, which I had the folly to put into his hands, that I could never after get it into my possession, and being convinced that every effort for that purpose would be ineffectual, I made a merit of my forbearance, transforming the theft into a present. I made no doubt that this writing (more curious, however, than useful) answered his purpose at the court of Turin, where probably he took care to be reimbursed in some way or other for the expense which the acquisition of it might be supposed to have cost him. Happily, of all future contingencies, the least probable, is, that ever the King of Sardina should besiege Geneva, but as that event is not absolutely impossible, I shall ever reproach my foolish vanity with having been the means of pointing out the greatest defects of that city to its most ancient enemy.

I passed two or three years in this manner, between music, study, projects,

and journeys, floating incessantly from one object to another, and wishing to fix though I knew not on what, but insensibly inclining towards study. I was acquainted with men of letters, I had heard them speak of literature, and sometimes mingled in the conversation, yet rather adopted the jargon of books, than the knowledge they contained. In my excursions to Geneva, I frequently called on my good old friend Monsieur Simon, who greatly promoted my rising emulation by fresh news from the republic of letters, extracted from Baillet or Colomies. I frequently saw too, at Chambery, a Dominican professor of physic, a good kind of friar, whose name I have forgotten, who often made little chemical experiments which greatly amused me. In imitation of him, I attempted to make some sympathetic ink, and having for that purpose more than half filled a bottle with quicklime, orpiment, and water, the effervescence immediately became extremely violent; I ran to unstop the bottle, but had not time to effect it, for, during the attempt, it burst in my face like a bomb, and I swallowed so much of the orpiment and lime, that it nearly cost me my life. I remained blind for six weeks, and by the event of this experiment learned to meddle no more with experimental Chemistry while the elements were unknown to me.

This adventure happened very unluckily for my health, which, for some time past, had been visibly on the decline. This was rather extraordinary, as I was guilty of no kind of excess; nor could it have been expected from my make, for my chest, being well formed and rather capacious, seemed to give my lungs full liberty to play; yet I was short breathed, felt a very sensible oppression, sighed involuntarily, had palpitations of the heart, and spitting of blood, accompanied with a lingering fever, which I have never since entirely overcome. How is it possible to fall into such a state in the flower of one's age, without any inward decay, or without having done anything to destroy health?

485

It is sometimes said, "the sword wears the scabbard," this was truly the case with me: the violence of my passions both kept me alive and hastened my dissolution. What passions? will be asked: mere nothings: the most trivial objects in nature, but which affected me as forcibly as if the acquisition of a Helen, or the throne of the universe were at stake. My senses, for instance, were at ease with one woman, but my heart never was, and the necessities of love consumed me in the very bosom of happiness. I had a tender, respected and lovely friend, but I sighed for a mistress; my prolific fancy painted her as such, and gave her a thousand forms, for had I conceived that my endearments had been lavished on Madam de Warens, they would not have been less tender, though infinitely more tranquil. But is it possible for man to taste, in their utmost extent, the delights of love? I cannot tell, but I am persuaded my frail existence would have sunk under the weight of them.

I was, therefore, dying for love without an object, and this state, perhaps, is, of all others, the most dangerous. I was likewise uneasy, tormented at the bad state of poor Madam de Warens' circumstances, and the imprudence of her conduct, which could not fail to bring them, in a short time, to total ruin. My tortured

imagination (which ever paints misfortunes in the extremity) continually beheld this in its utmost excess, and in all the horror of its consequences. I already saw myself forced by want to quit her—to whom I had consecrated my future life, and without whom I could not hope for happiness: thus was my soul continually agitated, and hopes and fears devoured me alternately.

Music was a passion less turbulent, but not less consuming, from the ardor with which I attached myself to it, by the obstinate study of the obscure books of Rameau; by an invincible resolution to charge my memory with rules it could not contain; by continual application, and by long and immense compilations which I frequently passed whole nights in copying: but why dwell on these particularly, while every folly that took possession of my wandering brain, the most transient ideas of a single day, a journey, a concert, a supper, a walk, a novel to read, a play to see, things in the world the least premeditated in my pleasures or occupation became for me the most violent passions, which by their ridiculous impetuosity conveyed the most serious torments; even the imaginary misfortunes of Cleveland, read with avidity and frequent interruption, have, I am persuaded, disordered me more than my own.

There was a Genevese, named Bagueret, who had been employed under Peter the Great, of the court of Russia, one of the most worthless, senseless fellows I ever met with; full of projects as foolish as himself, which were to rain down millions on those who took part in them. This man, having come to Chambéry on account of some suit depending before the senate, immediately got acquainted with Madam de Warens, and with great reason on his side, since for those imaginary treasures that cost him nothing, and which he bestowed with the utmost prodigality, he gained, in exchange, the unfortunate crown pieces one by one out of her pocket. I did not like him, and he plainly perceived this, for with me it is not a very difficult discovery, nor did he spare any sort of meanness to gain my good will, and among other things proposed teaching me to play at chess, which game he understood something of. I made an attempt, though almost against my inclination, and after several efforts, having learned the moves, my progress was so rapid, that before the end of the first sitting I gave him the rook, which in the beginning he had given me. Nothing more was necessary; behold me fascinated with chess! I buy a board, with the rest of the apparatus, and shutting myself up in my chamber, pass whole days and nights in studying all the varieties of the game, being determined by playing alone, without end or relaxation, to drive them into my head, right or wrong. After incredible efforts, during two or three months passed in this curious employment, I go to the coffee-house, thin, sallow, and almost stupid; I seat myself, and again attack M. Bagueret: he beats me, once, twice, twenty times; so many combinations were fermenting in my head, and my imagination was so stupefied, that all appeared confusion. I tried to exercise myself with Philidor's or Stamina's book of instructions, but I was still equally perplexed, and, after having exhausted myself with fatigue, was further to seek than ever, and

whether I abandoned my chess for a time, or resolved to surmount every difficulty by unremitted practice, it was the same thing. I could never advance one step beyond the improvement of the first sitting, nay, I am convinced that had I studied it a thousand ages, I should have ended by being able to give Bagueret the rook and nothing more.

It will be said my time was well employed, and not a little of it passed in this occupation, nor did I quit my first essay till unable to persist in it, for on leaving my apartment I had the appearance of a corpse, and had I continued this course much longer I should certainly have been one.

490

Any one will allow that it would have been extraordinary, especially in the ardor of youth, that such a head should suffer the body to enjoy continued health; the alteration of mine had an effect on my temper, moderating the ardor of my chimerical fancies, for as I grew weaker they became more tranquil, and I even lost, in some measure, my rage for travelling. I was not seized with heaviness, but melancholy; vapors succeeded passions, languor became sorrow: I wept and sighed without cause, and felt my life ebbing away before I had enjoyed it. I only trembled to think of the situation in which I should leave my dear Madam de Warens; and I can truly say, that quitting her, and leaving her in these melancholy circumstances, was my only concern. At length I fell quite ill, and was nursed by her as never mother nursed a child. The care she took of me was of real utility to her affairs, since it diverted her mind from schemes, and kept projectors at a distance. How pleasing would death have been at that time, when, if I had not tasted many of the pleasures of life, I had felt but few of its misfortunes. My tranquil soul would have taken her flight, without having experienced those cruel ideas of the injustice of mankind which embitters both life and death. I should have enjoyed the sweet consolation that I still survived in the dearer part of myself: in the situation I then was, it could hardly be called death; and had I been divested of my uneasiness on her account, it would have appeared but a gentle sleep; yet even these disquietudes had such an affectionate and tender turn, that their bitterness was tempered by a pleasing sensibility. I said to her, "You are the depository of my whole being, act so that I may be happy." Two or three times, when my disorder was most violent, I crept to her apartment to give her my advice respecting her future conduct; and I dare affirm these admonitions were both wise and equitable, in which the interest I took in her future concerns was strongly marked. As if tears had been both nourishment and medicine, I found myself the better for those I shed with her, while seated on her bed-side, and holding her hands between mine. The hours crept insensibly away in these nocturnal discourses; I returned to my chamber better than I had quitted it, being content and calmed by the promises she made, and the hopes with which she had inspired me: I slept on them with my heart at peace, and fully resigned to the dispensations of Providence. God grant, that after having had so many reasons to hate life, after being agitated with so many storms, after it has even become a burden, that death, which must terminate all,

may be no more terrible than it would have been at that moment!

By inconceivable care and vigilance, she saved my life; and I am convinced she alone could have done this. I have little faith in the skill of physicians, but depend greatly on the assistance of real friends, and am persuaded that being easy in those particulars on which our happiness depends, is more salutary than any other application. If there is a sensation in life peculiarly delightful, we experienced it in being restored to each other; our mutual attachment did not increase, for that was impossible, but it became, I know not how, more exquisitely tender, fresh softness being added to its former simplicity. I became in a manner her work; we got into the habit, though without design, of being continually with each other, and enjoying, in some measure, our whole existence together, feeling reciprocally that we were not only necessary, but entirely sufficient for each other's happiness. Accustomed to think of no subject foreign to ourselves, our happiness and all our desires were confined to that pleasing and singular union, which, perhaps, had no equal, which is not, as I have before observed, love, but a sentiment inexpressibly more intimate, neither depending on the senses, age, nor figure, but an assemblage of every endearing sensation that composes our rational existence and which can cease only with our being.

How was it that this delightful crisis did not secure our mutual felicity for the remainder of her life and mine? I have the consoling conviction that it was not my fault; nay, I am persuaded, she did not wilfully destroy it; the invincible peculiarity of my disposition was doomed soon to regain its empire; but this fatal return was not suddenly accomplished, there was, thank Heaven, a short but precious interval, that did not conclude by my fault, and which I cannot reproach myself with having employed amiss.

Though recovered from my dangerous illness, I did not regain my strength; my stomach was weak, some remains of the fever kept me in a languishing condition, and the only inclination I was sensible of, was to end my days near one so truly dear to me; to confirm her in those good resolutions she had formed; to convince her in what consisted the real charms of a happy life, and, as far as depended on me, to render hers so; but I foresaw that in a gloomy, melancholy house, the continual solitude of our *tete-a-tetes* would at length become too dull and monotonous: a remedy presented itself: Madam de Warens had prescribed milk for me, and insisted that I should take it in the country; I consented, provided she would accompany me; nothing more was necessary to gain her compliance, and whither we should go was all that remained to be determined on. Our garden (which I have before mentioned) was not properly in the country, being surrounded by houses and other gardens, and possessing none of those attractions so desirable in a rural retreat; besides, after the death of Anet, we had given up this place from economical principles, feeling no longer a desire to rear plants, and other views making us not regret the loss of that little retreat. Improving the distaste I found she began to imbibe for the town, I proposed to abandon it entirely, and settle ourselves in an agreeable solitude, in

some small house, distant enough from the city to avoid the perpetual intrusion of her hangers-on. She followed my advice, and this plan, which her good angel and mine suggested, might fully have secured our happiness and tranquility till death had divided us—but this was not the state we were appointed to; Madam de Warens was destined to endure all the sorrows of indigence and poverty, after having passed the former part of her life in abundance, that she might learn to quit it with the less regret; and myself, by an assemblage of misfortunes of all kinds, was to become a striking example to those who, inspired with a love of justice and the public good, and trusting too implicitly to their own innocence, shall openly dare to assert truth to mankind, unsupported by cabals, or without having previously formed parties to protect them.

An unhappy fear furnished some objections to our plan: she did not dare to quit her ill-contrived house, for fear of displeasing the proprietor. "Your proposed retirement is charming," said she, "and much to my taste, but we are necessitated to remain here, for, on quitting this dungeon, I hazard losing the very means of life, and when these fail us in the woods, we must again return to seek them in the city. That we may have the least possible cause for being reduced to this necessity, let us not leave this house entirely, but pay a small pension to the Count of Saint-Laurent, that he may continue mine. Let us seek some little habitation, far enough from the town to be at peace, yet near enough to return when it may appear convenient."

495

This mode was finally adopted; and after some small search, we fixed at Charmettes, on an estate belonging to M. de Conzie, at a very small distance from Chambéry; but as retired and solitary as if it had been a hundred leagues off. The spot we had concluded on was a valley between two tolerably high hills, which ran north and south; at the bottom, among the trees and pebbles, ran a rivulet, and above the declivity, on either side, were scattered a number of houses, forming altogether a beautiful retreat for those who love a peaceful romantic asylum. After having examined two or three of these houses, we chose that which we thought the most pleasing, which was the property of a gentleman of the army, called M. Noiret. This house was in good condition, before it a garden, forming a terrace; below that on the declivity an orchard, and on the ascent, behind the house, a vineyard: a little wood of chestnut trees opposite; a fountain just by, and higher up the hill, meadows for the cattle; in short, all that could be thought necessary for the country retirement we proposed to establish. To the best of my remembrance, we took possession of it toward the latter end of the summer of 1736. I was delighted on going to sleep there—"Oh!" said I, to this dear friend, embracing her with tears of tenderness and delight, "this is the abode of happiness and innocence; if we do not find them here together it will be in vain to seek them elsewhere."

*Hoc erat in votis: Modus agri non ita magnus  
Hortus ubi, et tecto vicinus aqua fons;  
Et paulum sylvae super his foret.*

I cannot add, 'auctius acque di melius fecere'; but no matter, the former is enough for my purpose; I had no occasion to have any property there, it was sufficient that I enjoyed it; for I have long since both said and felt, that the proprietor and possessor are two very different people, even leaving husbands and lovers out of the question.

At this moment began the short happiness of my life, those peaceful and rapid moments, which have given me a right to say, I have lived. Precious and ever-regretted moments! Ah! recommence your delightful course; pass more slowly through my memory, if possible, than you actually did in your fugitive succession. How shall I prolong, according to my inclination, this recital at once so pleasing and simple? How shall I continue to relate the same occurrences, without wearying my readers with the repetition, any more than I was satiated with the enjoyment? Again, if all this consisted of facts, actions, or words, I could somehow or other convey an idea of it; but how shall I describe what was neither said nor done, nor even thought, but enjoyed, felt, without being able to particularize any other object of my happiness than the bare idea? I rose with the sun, and was happy; I walked, and was happy; I saw Madam de Warens, and was happy; I quitted her, and still was happy!—Whether I rambled through the woods, over the hills, or strolled along the valley; read, was idle, worked in the garden, or gathered fruits, happiness continually accompanied me; it was fixed on no particular object, it was within me, nor could I depart from it a single moment.

Nothing that passed during that charming epocha, nothing that I did, said, or thought, has escaped my memory. The time that preceded or followed it, I only recollect by intervals, unequally and confused; but here I remember all as distinctly as if it existed at this moment. Imagination, which in my youth was perpetually anticipating the future, but now takes a retrograde course, makes some amends by these charming recollections for the deprivation of hope, which I have lost forever. I no longer see anything in the future that can tempt my wishes, it is a recollection of the past alone that can flatter me, and the remembrance of the period I am now describing is so true and lively, that it sometimes makes me happy, even in spite of my misfortunes.

Of these recollections I shall relate one example, which may give some idea of their force and precision. The first day we went to sleep at Charmettes, the way being up-hill, and Madam de Warens rather heavy, she was carried in a chair, while I followed on foot. Fearing the chairmen would be fatigued, she got out about half-way, designing to walk the rest of it. As we passed along, she saw something blue in the hedge, and said, "There's some periwinkle in flower yet!" I



had never seen any before, nor did I stop to examine this: my sight is too short to distinguish plants on the ground, and I only cast a look at this as I passed: an interval of near thirty years had elapsed before I saw any more periwinkle, at least before I observed it, when being at Cressier in 1764, with my friend, M. du Peyrou, we went up a small mountain, on the summit of which there is a level spot, called, with reason, 'Belle-vue', I was then beginning to herbalize;—walking and looking among the bushes, I exclaimed with rapture, "Ah, there's some periwinkle!" Du Peyrou, who perceived my transport, was ignorant of the cause, but will some day be informed: I hope, on reading this. The reader may judge by this impression, made by so small an incident, what an effect must have been produced by every occurrence of that time.

Meantime, the air of the country did not restore my health; I was languishing and became more so; I could not endure milk, and was obliged to discontinue the use of it. Water was at this time the fashionable remedy for every complaint; accordingly I entered on a course of it, and so indiscreetly, that it almost released me, not only from my illness but also from my life. The water I drank was rather hard and difficult to pass, as water from mountains generally is; in short, I managed so well, that in the course of two months I totally ruined my stomach, which until that time had been very good, and no longer digesting anything properly, had no reason to expect a cure. At this time an accident happened, as singular in itself as in its subsequent consequences, which can only terminate with my existence.

One morning, being no worse than usual, while putting up the leaf of a small table, I felt a sudden and almost inconceivable revolution throughout my whole frame. I know not how to describe it better than as a kind of tempest, which suddenly rose in my blood, and spread in a moment over every part of my body. My arteries began beating so violently that I not only felt their motion, but even heard it, particularly that of the carotids, attended by a loud noise in my ears, which was of three, or rather four, distinct kinds. For instance, first a grave hollow buzzing; then a more distinct murmur, like the running of water; then an extremely sharp hissing, attended by the beating I before mentioned, and whose throbs I could easily count, without feeling my pulse, or putting a hand to any part of my body. This internal tumult was so violent that it has injured my auricular organs, and rendered me, from that time, not entirely deaf, but hard of hearing.

My surprise and fear may easily be conceived; imagining it was the stroke of death, I went to bed, and the physician being sent for, trembling with apprehension, I related my case; judging it past all cure. I believe the doctor was of the same opinion; however he performed his office, running over a long string of causes and effects beyond my comprehension, after which, in consequence of this sublime theory, he set about, 'in anima vili', the experimental part of his art, but the means he was pleased to adopt in order to effect a cure were so troublesome, disgusting, and followed by so little effect, that I soon discontinued

it, and after some weeks, finding I was neither better nor worse, left my bed, and returned to my usual method of living; but the beating of my arteries and the buzzing in my ears has never quitted me a moment during the thirty years' time which has elapsed since that time.

Till now, I had been a great sleeper, but a total privation of repose, with other alarming symptoms which have accompanied it, even to this time, persuaded me I had but a short time to live. This idea tranquillized me for a time: I became less anxious about a cure, and being persuaded I could not prolong life, determined to employ the remainder of it as usefully as possible. This was practicable by a particular indulgence of Nature, which, in this melancholy state, exempted me from sufferings which it might have been supposed I should have experienced. I was incommoded by the noise, but felt no pain, nor was it accompanied by any habitual inconvenience, except nocturnal wakefulness, and at all times a shortness of breath, which is not violent enough to be called an asthma, but was troublesome when I attempted to run, or use any degree of exertion.

This accident, which seemed to threaten the dissolution of my body, only killed my passions, and I have reason to thank Heaven for the happy effect produced by it on my soul. I can truly say, I only began to live when I considered myself as entering the grave; for, estimating at their real value those things I was quitting; I began to employ myself on nobler objects, namely by anticipating those I hoped shortly to have the contemplation of, and which I had hitherto too much neglected. I had often made light of religion, but was never totally devoid of it; consequently, it cost me less pain to employ my thoughts on that subject, which is generally thought melancholy, though highly pleasing to those who make it an object of hope and consolation; Madam de Warens, therefore, was more useful to me on this occasion than all the theologians in the world would have been.

She, who brought everything into a system, had not failed to do as much by religion; and this system was composed of ideas that bore no affinity to each other. Some were extremely good, and others very ridiculous, being made up of sentiments proceeding from her disposition, and prejudices derived from education. Men, in general, make God like themselves; the virtuous make Him good, and the profligate make Him wicked; ill-tempered and bilious devotees see nothing but hell, because they would willingly damn all mankind; while loving and gentle souls disbelieve it altogether; and one of the astonishments I could never overcome, is to see the good Fenelon speak of it in his *Telemachus* as if he really gave credit to it; but I hope he lied in that particular, for however strict he might be in regard to truth, a bishop absolutely must lie sometimes. Madam de Warens spoke truth with me, and that soul, made up without gall, who could not imagine a revengeful and ever angry God, saw only clemency and forgiveness, where devotees bestowed inflexible justice, and eternal punishment.

She frequently said there would be no justice in the Supreme Being should He be strictly just to us; because, not having bestowed what was necessary to render

us essentially good, it would be requiring more than he had given. The most whimsical idea was, that not believing in hell, she was firmly persuaded of the reality of purgatory. This arose from her not knowing what to do with the wicked, being loathed to damn them utterly, nor yet caring to place them with the good till they had become so; and we must really allow, that both in this world and the next, the wicked are very troublesome company.

It is clearly seen that the doctrine of original sin and the redemption of mankind is destroyed by this system; consequently that the basis of the Christian dispensation, as generally received, is shaken, and that the Catholic faith cannot subsist with these principles; Madam de Warens, notwithstanding, was a good Catholic, or at least pretended to be one, and certainly desired to become such, but it appeared to her that the Scriptures were too literally and harshly explained, supposing that all we read of everlasting torments were figurative threatenings, and the death of Jesus Christ an example of charity, truly divine, which should teach mankind to love God and each other; in a word, faithful to the religion she had embraced, she acquiesced in all its professions of faith, but on a discussion of each particular article, it was plain she thought diametrically opposite to that church whose doctrines she professed to believe. In these cases she exhibited simplicity of art, a frankness more eloquent than sophistry, which frequently embarrassed her confessor; for she disguised nothing from him. "I am a good Catholic," she would say, "and will ever remain so; I adopt with all the powers of my soul the decisions of our holy Mother Church; I am not mistress of my faith, but I am of my will, which I submit to you without reserve; I will endeavor to believe all,—what can you require more?"

Had there been no Christian morality established, I am persuaded she would have lived as if regulated by its principles, so perfectly did they seem to accord with her disposition. She did everything that was required; and she would have done the same had there been no such requisition: but all this morality was subordinate to the principles of M. Tavel, or rather she pretended to see nothing in religion that contradicted them; thus she would have favored twenty lovers in a day, without any idea of a crime, her conscience being no more moved in that particular than her passions. I know that a number of devotees are not more scrupulous, but the difference is, they are seduced by constitution, she was blinded by her sophisms. In the midst of conversations the most affecting, I might say the most edifying, she would touch on this subject, without any change of air or manner, and without being sensible of any contradiction in her opinions; so much was she persuaded that our restrictions on that head are merely political, and that any person of sense might interpret, apply, or make exceptions to them, without any danger of offending the Almighty.

Though I was far enough from being of the same opinion in this particular, I confess I dared not combat hers; indeed, as I was situated, it would have been putting myself in rather awkward circumstances, since I could only have sought to establish my opinion for others, myself being an exception. Besides, I

entertained but little hopes of making her alter hers, which never had any great influence on her conduct, and at the time I am speaking of none; but I have promised faithfully to describe her principles, and I will perform my engagement—I now return to myself.

Finding in her all those ideas I had occasion for to secure me from the fears of death and its future consequences, I drew confidence and security from this source; my attachment became warmer than ever, and I would willingly have transmitted to her my whole existence, which seemed ready to abandon me. From this redoubled attachment, a persuasion that I had but a short time to live, and profound security on my future state, arose an habitual and even pleasing serenity, which, calming every passion that extends our hopes and fears, made me enjoy without inquietude or concern the few days which I imagined remained for me. What contributed to render them still snore agreeable was an endeavor to encourage her rising taste for the country, by every amusement I could possibly devise, wishing to attach her to her garden, poultry, pigeons, and cows: I amused myself with them and these little occupations, which employed my time without injuring my tranquillity, were more serviceable than a milk diet, or all the remedies bestowed on my poor shattered machine, even to effecting the utmost possible reestablishment of it.

The vintage and gathering in our fruit employed the remainder of the year; we became more and more attached to a rustic life, and the society of our honest neighbors. We saw the approach of winter with regret, and returned to the city as if going into exile. To me this return was particularly gloomy, who never expected to see the return of spring, and thought I took an everlasting leave of Charmettes. I did not quit it without kissing the very earth and trees, casting back many a wishful look as I went towards Chambéry.

Having left my scholars for so long a time, and lost my relish for the amusements of the town, I seldom went out, conversing only with Madam de Warens and a Monsieur Salomon, who had lately become our physician. He was an honest man, of good understanding, a great Cartesian, spoke tolerably well on the system of the world, and his agreeable and instructive conversations were more serviceable than his prescriptions. I could never bear that foolish trivial mode of conversation which is so generally adopted; but useful instructive discourse has always given me great pleasure, nor was I ever backward to join in it. I was much pleased with that of M. Salomon; it appeared to me, that when in his company, I anticipated the acquisition of that sublime knowledge which my soul would enjoy when freed from its mortal fetters. The inclination I had for him extended to the subjects which he treated on, and I began to look after books which might better enable me to understand his discourse. Those which mingled devotion with science were most agreeable to me, particularly Port Royal's Oratory, and I began to read or rather to devour them. One fell into my hands written by Father Lami, called '*Entretiens sur les Sciences*', which was a kind of introduction to the knowledge of those books it treated of. I read it over a

hundred times, and resolved to make this my guide; in short, I found (notwithstanding my ill state of health) that I was irresistibly drawn towards study, and though looking on each day as the last of my life, read with as much avidity as if certain I was to live forever.

I was assured that reading would injure me; but on the contrary, I am rather inclined to think it was serviceable, not only to my soul, but also to my body; for this application, which soon became delightful, diverted my thoughts from my disorders, and I soon found myself much less affected by them. It is certain, however, that nothing gave me absolute ease, but having no longer any acute pain, I became accustomed to languishment and wakefulness; to thinking instead of acting; in short, I looked on the gradual and slow decay of my body as inevitably progressive and only to be terminated by death.

This opinion not only detached me from all the vain cares of life, but delivered me from the importunity of medicine, to which hitherto, I had been forced to submit, though contrary to my inclination. Salomon, convinced that his drugs were unavailing, spared me the disagreeable task of taking them, and contented himself with amusing the grief of my poor Madam de Warens by some of those harmless preparations, which serve to flatter the hopes of the patient and keep up the credit of the doctor. I discontinued the strict regimen I had latterly observed, resumed the use of wine, and lived in every respect like a man in perfect health, as far as my strength would permit, only being careful to run into no excess; I even began to go out and visit my acquaintance, particularly M. de Conzie, whose conversation was extremely pleasing to me. Whether it struck me as heroic to study to my last hour, or that some hopes of life yet lingered in the bottom of my heart, I cannot tell, but the apparent certainty of death, far from relaxing my inclination for improvement, seemed to animate it, and I hastened to acquire knowledge for the other world, as if convinced I should only possess that portion I could carry with me. I took a liking to the shop of a bookseller, whose name was Bouchard, which was frequented by some men of letters, and as the spring (whose return I had never expected to see again) was approaching, furnished myself with some books for Charmettes, in case I should have the happiness to return there.

515

I had that happiness, and enjoyed it to the utmost extent. The rapture with which I saw the trees put out their first bud, is inexpressible! The return of spring seemed to me like rising from the grave into paradise. The snow was hardly off the ground when we left our dungeon and returned to Charmettes, to enjoy the first warblings of the nightingale. I now thought no more of dying, and it is really singular, that from this time I never experienced any dangerous illness in the country. I have suffered greatly, but never kept my bed, and have often said to those about me, on finding myself worse than ordinary, "Should you see me at the point of death, carry me under the shade of an oak, and I promise you I shall recover."

Though weak, I resumed my country occupations, as far as my strength would

permit, and conceived a real grief at not being able to manage our garden without help; for I could not take five or six strokes with the spade without being out of breath and overcome with perspiration; when I stooped the beating redoubled, and the blood flew with such violence to my head, that I was instantly obliged to stand upright. Being therefore confined to less fatiguing employments, I busied myself about the dove-house, and was so pleased with it that I sometimes passed several hours there without feeling a moment's weariness. The pigeon is very timid and difficult to tame, yet I inspired mine with so much confidence that they followed me everywhere, letting me catch them at pleasure, nor could I appear in the garden without having two or three on my arms or head in an instant, and notwithstanding the pleasure I took in them, their company became so troublesome that I was obliged to lessen the familiarity. I have ever taken great pleasure in taming animals, particularly those that are wild and fearful. It appeared delightful to me, to inspire them with a confidence which I took care never to abuse, wishing them to love me freely.

I have already mentioned that I purchased some books: I did not forget to read them, but in a manner more proper to fatigue than instruct me. I imagined that to read a book profitably, it was necessary to be acquainted with every branch of knowledge it even mentioned; far from thinking that the author did not do this himself, but drew assistance from other books, as he might see occasion. Full of this silly idea, I was stopped every moment, obliged to run from one book to another, and sometimes, before I could reach the tenth page of what I was studying, found it necessary to turn over a whole library. I was so attached to this ridiculous method, that I lost a prodigious deal of time and had bewildered my head to such a degree, that I was hardly capable of doing, seeing or comprehending anything. I fortunately perceived, at length, that I was in the wrong road, which would entangle me in an inextricable labyrinth, and quitted it before I was irrevocably lost.

When a person has any real taste for the sciences, the first thing he perceives in the pursuit of them is that connection by which they mutually attract, assist, and enlighten each other, and that it is impossible to attain one without the assistance of the rest. Though the human understanding cannot grasp all, and one must ever be regarded as the principal object, yet if the rest are totally neglected, the favorite study is generally obscure; I was convinced that my resolution to improve was good and useful in itself, but that it was necessary I should change my method; I, therefore, had recourse to the encyclopaedia. I began by a distribution of the general mass of human knowledge into its various branches, but soon discovered that I must pursue a contrary course, that I must take each separately, and trace it to that point where it united with the rest: thus I returned to the general synthetical method, but returned thither with a conviction that I was going right. Meditation supplied the want of knowledge, and a very natural reflection gave strength to my resolutions, which was, that whether I lived or died, I had no time to lose; for having learned but little before

the age of five-and-twenty, and then resolving to learn everything, was engaging to employ the future time profitably. I was ignorant at what point accident or death might put a period to my endeavors, and resolved at all events to acquire with the utmost expedition some idea of every species of knowledge, as well to try my natural disposition, as to judge for myself what most deserved cultivation.

In the execution of my plan, I experienced another advantage which I had never thought of; this was, spending a great deal of time profitably. Nature certainly never meant me for study, since attentive application fatigues me so much, that I find it impossible to employ myself half an hour together intently on any one subject; particularly while following another person's ideas, for it has frequently happened that I have pursued my own for a much longer period with success. After reading a few pages of an author with close application, my understanding is bewildered, and should I obstinately continue, I tire myself to no purpose, a stupefaction seizes me, and I am no longer conscious of what I read; but in a succession of various subjects, one relieves me from the fatigue of the other, and without finding respite necessary, I can follow them with pleasure.

I took advantage of this observation in the plan of my studies, taking care to intermingle them in such a manner that I was never weary: it is true that domestic and rural concerns furnished many pleasing relaxations; but as my eagerness for improvement increased, I contrived to find opportunities for my studies, frequently employing myself about two things at the same time, without reflecting that both were consequently neglected.

In relating so many trifling details, which delight me, but frequently tire my reader, I make use of the caution to suppress a great number, though, perhaps, he would have no idea of this, if I did not take care to inform him of it: for example, I recollect with pleasure all the different methods I adopted for the distribution of my time, in such a manner as to produce the utmost profit and pleasure. I may say, that the portion of my life which I passed in this retirement, though in continual ill-health, was that in which I was least idle and least wearied. Two or three months were thus employed in discovering the bent of my genius; meantime, I enjoyed, in the finest season of the year, and in a spot it rendered delightful, the charms of a life whose worth I was so highly sensible of, in such a society, as free as it was charming; if a union so perfect, and the extensive knowledge I purposed to acquire, can be called society. It seemed to me as if I already possessed the improvements I was only in pursuit of: or rather better, since the pleasure of learning constituted a great part of my happiness.

I must pass over these particulars, which were to me the height of enjoyment, but are too trivial to bear repeating: indeed, true happiness is indescribable, it is only to be felt, and this consciousness of felicity is proportionately more, the less able we are to describe it; because it does not absolutely result from a concourse of favorable incidents, but is an affection of the mind itself. I am frequently guilty of repetitions, but should be infinitely more so, did I repeat the same thing

as often as it recurs with pleasure to my mind When at length my variable mode of life was reduced to a more uniform course, the following was nearly the distribution of time which I adopted: I rose every morning before the sun, and passed through a neighboring orchard into a pleasant path, which, running by a vineyard, led towards Chambery. While walking, I offered up my prayers, not by a vain motion of the lips, but a sincere elevation of my heart, to the Great Author of delightful nature, whose beauties were so charmingly spread out before me! I never love to pray in a chamber; it seems to me that the walls and all the little workmanship of man interposed between God and myself: I love to contemplate Him in his works, which elevate my soul, and raise my thoughts to Him. My prayers were pure, I can affirm it, and therefore worthy to be heard:—I asked for myself and her from whom my thoughts were never divided, only an innocent and quiet life, exempt from vice, sorrow and want; I prayed that we might die the death of the just, and partake of their lot hereafter: for the rest, it was rather admiration and contemplation than request, being satisfied that the best means to obtain what is necessary from the Giver of every perfect good, is rather to deserve than to solicit. Returning from my walk, I lengthened the way by taking a roundabout path, still contemplating with earnestness and delight the beautiful scenes with which I was surrounded, those only objects that never fatigue either the eye or the heart. As I approached our habitation, I looked forward to see if Madam de Warens was stirring, and when I perceived her shutters open, I even ran with joy towards the house: if they were yet shut I went into the garden to wait their opening, amusing myself, meantime, by a retrospection of what I had read the preceding evening, or in gardening. The moment the shutter drew back I hastened to embrace her, frequently half asleep; and this salute, pure as it was affectionate, even from its innocence, possessed a charm which the senses can never bestow. We usually breakfasted on milk-coffee; this was the time of day when we had most leisure, and when we chatted with the greatest freedom. These sittings, which were usually pretty long, have given me a fondness for breakfasts, and I infinitely prefer those of England, or Switzerland, which are considered as a meal, at which all the family assemble, than those of France, where they breakfast alone in their several apartments, or more frequently have none at all. After an hour or two passed in discourse, I went to my study till dinner; beginning with some philosophical work, such as the logic of Port-Royal, Locke's Essays, Mallebranche, Leibnitz, Descartes, etc. I soon found that these authors perpetually contradict each other, and formed the chimerical project of reconciling them, which cost me much labor and loss of time, bewildering my head without any profit. At length (renouncing this idea) I adopted one infinitely more profitable, to which I attribute all the progress I have since made, notwithstanding the defects of my capacity; for 'tis certain I had very little for study. On reading each author, I acquired a habit of following all his ideas, without suffering my own or those of any other writer to interfere with them, or entering into any dispute on their utility. I said to myself, "I will



begin by laying up a stock of ideas, true or false, but clearly conceived, till my understanding shall be sufficiently furnished to enable me to compare and make choice of those that are most estimable." I am sensible this method is not without its inconveniences, but it succeeded in furnishing me with a fund of instruction. Having passed some years in thinking after others, without reflection, and almost without reasoning, I found myself possessed of sufficient materials to set about thinking on my own account, and when journeys of business deprived me of the opportunities of consulting books, I amused myself with recollecting and comparing what I had read, weighing every opinion on the balance of reason, and frequently judging my masters. Though it was late before I began to exercise my judicial faculties, I have not discovered that they had lost their vigor, and on publishing my own ideas, have never been accused of being a servile disciple or of swearing 'in verba magistri'.

From these studies I passed to the elements of geometry, for I never went further, forcing my weak memory to retain them by going the same ground a hundred and a hundred times over. I did not admire Euclid, who rather seeks a chain of demonstration than a connection of ideas: I preferred the geometry of Father Lama, who from that time became one of my favorite authors, and whose works I yet read with pleasure. Algebra followed, and Father Lama was still my guide: when I made some progress, I perused Father Reynaud's Science of Calculation, and then his Analysis Demonstrated; but I never went far enough thoroughly to understand the application of algebra to geometry. I was not pleased with this method of performing operations by rule without knowing what I was about: resolving geometrical problems by the help of equations seemed like playing a tune by turning round a handle. The first time I found by calculation that the square of a binocular figure was composed of the square of each of its parts, and double the product of one by the other; though convinced that my multiplication was right, I could not be satisfied till I had made and examined the figure: not but I admire algebra when applied to abstract quantities, but when used to demonstrate dimensions, I wished to see the operation, and unless explained by lines, could not rightly comprehend it.

After this came Latin: it was my most painful study, and in which I never made great progress. I began by Port-Royal's Rudiments, but without success; I lost myself in a crowd of rules; and in studying the last forgot all that preceded it. A study of words is not calculated for a man without memory, and it was principally an endeavor to make my memory more retentive, that urged me obstinately to persist in this study, which at length I was obliged to relinquish. As I understood enough to read an easy author by the aid of a dictionary, I followed that method, and found it succeed tolerably well. I likewise applied myself to translation, not by writing, but mentally, and by exercise and perseverance attained to read Latin authors easily, but have never been able to speak or write that language, which has frequently embarrassed me when I have found myself (I know not by what means) enrolled among men of letters.

Another inconvenience that arose from this manner of learning is, that I never understood prosody, much less the rules of versification; yet, anxious to understand the harmony of the language, both in prose and verse, I have made many efforts to obtain it, but am convinced, that without a master it is almost impossible. Having learned the composition of the hexameter, which is the easiest of all verses, I had the patience to measure out the greater part of Virgil into feet and quantity, and whenever I was dubious whether a syllable was long or short, immediately consulted my Virgil. It may easily be conceived that I ran into many errors in consequence of those licenses permitted by the rules of versification; and it is certain, that if there is an advantage in studying alone, there are also great inconveniences and inconceivable labor, as I have experienced more than any one.

At twelve I quitted my books, and if dinner was not ready, paid my friends, the pigeons, a visit, or worked in the garden till it was, and when I heard myself called, ran very willingly, and with a good appetite to partake of it, for it is very remarkable, that let me be ever so indisposed my appetite never fails. We dined very agreeably, chatting till Madam de Warens could eat. Two or three times a week, when it was fine, we drank our coffee in a cool shady arbor behind the house, that I had decorated with hops, and which was very refreshing during the heat; we usually passed an hour in viewing our flowers and vegetables, or in conversation relative to our manner of life, which greatly increased the pleasure of it. I had another little family at the end of the garden; these were several hives of bees, which I never failed to visit once a day, and was frequently accompanied by Madam de Warens. I was greatly interested in their labor, and amused myself seeing them return to the hives, their little thighs so loaded with the precious store that they could hardly walk. At first, curiosity made me indiscreet, and they stung me several times, but afterwards, we were so well acquainted, that let me approach as near as I would, they never molested me, though the hives were full and the bees ready to swarm. At these times I have been surrounded, having them on my hands and face without apprehending any danger. All animals are distrustful of man, and with reason, but when once assured he does not mean to injure them, their confidence becomes so great that he must be worse than a barbarian who abuses it.

After this I returned to my books; but my afternoon employment ought rather to bear the name of recreation and amusement, than labor or study. I have never been able to bear application after dinner, and in general any kind of attention is painful to me during the heat of the day. I employed myself, 'tis true, but without restraint or rule, and read without studying. What I most attended to at these times, was history and geography, and as these did not require intense application, made as much progress in them as my weak memory would permit. I had an inclination to study Father Petau, and launched into the gloom of chronology, but was disgusted at the critical part, which I found had neither bottom nor banks; this made me prefer the more exact measurement of time by

the course of the celestial bodies. I should even have contracted a fondness for astronomy, had I been in possession of instruments, but was obliged to content myself with some of the elements of that art, learned from books, and a few rude observations made with a telescope, sufficient only to give me a general idea of the situation of the heavenly bodies; for my short sight is insufficient to distinguish the stars without the help of a glass.

I recollect an adventure on this subject, the remembrance of which has often diverted me. I had bought a celestial planisphere to study the constellations by, and, having fixed it on a frame, when the nights were fine and the sky clear, I went into the garden; and fixing the frame on four sticks, something higher than myself, which I drove into the ground, turned the planisphere downwards, and contrived to light it by means of a candle (which I put in a pail to prevent the wind from blowing it out) and then placed in the centre of the above-mentioned four supporters; this done, I examined the stars with my glass, and from time to time referring to my planisphere, endeavored to distinguish the various constellations. I think I have before observed that our garden was on a terrace, and lay open to the road. One night, some country people passing very late, saw me in a most grotesque habit, busily employed in these observations: the light, which struck directly on the planisphere, proceeding from a cause they could not divine (the candle being concealed by the sides of the pail), the four stakes supporting a large paper, marked over with various uncouth figures, with the motion of the telescope, which they saw turning backwards and forwards, gave the whole an air of conjuration that struck them with horror and amazement. My figure was by no means calculated to dispel their fears; a flapped hat put on over my nightcap, and a short cloak about my shoulder (which Madam de Warens had obliged me to put on) presented in their idea the image of a real sorcerer. Being near midnight, they made no doubt but this was the beginning of some diabolical assembly, and having no curiosity to pry further into these mysteries, they fled with all possible speed, awakened their neighbors, and described this most dreadful vision. The story spread so fast that the next day the whole neighborhood was informed that a nocturnal assembly of witches was held in the garden that belonged to Monsieur Noiret, and I am ignorant what might have been the consequence of this rumor if one of the countrymen who had been witness to my conjurations had not the same day carried his complaint to two Jesuits, who frequently came to visit us, and who, without knowing the foundation of the story, undeceived and satisfied them. These Jesuits told us the whole affair, and I acquainted them with the cause of it, which altogether furnished us with a hearty laugh. However, I resolved for the future to make my observations without light, and consult my planisphere in the house. Those who have read Venetian magic, in the 'Letters from the Mountain', may find that I long since had the reputation of being a conjurer.

Such was the life I led at Charmettes when I had no rural employments, for they ever had the preference, and in those that did not exceed my strength, I

worked like a peasant; but my extreme weakness left me little except the will; besides, as I have before observed, I wished to do two things at once, and therefore did neither well. I obstinately persisted in forcing my memory to retain a great deal by heart, and for that purpose, I always carried some book with me, which, while at work, I studied with inconceivable labor. I was continually repeating something, and am really amazed that the fatigue of these vain and continual efforts did not render me entirely stupid. I must have learned and relearned the Eclogues of Virgil twenty times over, though at this time I cannot recollect a single line of them. I have lost or spoiled a great number of books by a custom I had of carrying them with me into the dove-house, the garden, orchard or vineyard, when, being busy about something else, I laid my book at the foot of a tree, on the hedge, or the first place that came to hand, and frequently left them there, finding them a fortnight after, perhaps, rotted to pieces, or eaten by the ants or snails; and this ardor for learning became so far a madness that it rendered me almost stupid, and I was perpetually muttering some passage or other to myself.

The writings of Port-Royal, and those of the Oratory, being what I most read, had made me half a Jansenist, and, notwithstanding all my confidence, their harsh theology sometimes alarmed me. A dread of hell, which till then I had never much apprehended, by little and little disturbed my security, and had not Madam de Warens tranquillized my soul, would at length have been too much for me. My confessor, who was hers likewise, contributed all in his power to keep up my hopes. This was a Jesuit, named Father Hemet; a good and wise old man, whose memory I shall ever hold in veneration. Though a Jesuit, he had the simplicity of a child, and his manners, less relaxed than gentle, were precisely what was necessary to balance the melancholy impressions made on me by Jansenism. This good man and his companion, Father Coppier, came frequently to visit us at Charmette, though the road was very rough and tedious for men of their age. These visits were very comfortable to me, which may the Almighty return to their souls, for they were so old that I cannot suppose them yet living. I sometimes went to see them at Chambéry, became acquainted at their convent, and had free access to the library. The remembrance of that happy time is so connected with the idea of those Jesuits, that I love one on account of the other, and though I have ever thought their doctrines dangerous, could never find myself in a disposition to hate them cordially.

I should like to know whether there ever passed such childish notions in the hearts of other men as sometimes do in mine. In the midst of my studies, and of a life as innocent as man could lead, notwithstanding every persuasion to the contrary, the dread of hell frequently tormented me. I asked myself, "What state am I in? Should I die at this instant, must I be damned?" According to my Jansenists the matter was indubitable, but according to my conscience it appeared quite the contrary: terrified and floating in this cruel uncertainty, I had recourse to the most laughable expedient to resolve my doubts, for which I

would willingly shut up any man as a lunatic should I see him practise the same folly. One day, meditating on this melancholy subject, I exercised myself in throwing stones at the trunks of trees, with my usual dexterity, that is to say, without hitting any of them. In the height of this charming exercise, it entered my mind to make a kind of prognostic, that might calm my inquietude; I said, "I will throw this stone at the tree facing me; if I hit my mark, I will consider it as a sign of salvation; if I miss, as a token of damnation." While I said this, I threw the stone with a trembling hand and beating breast but so happily that it struck the body of the tree, which truly was not a difficult matter, for I had taken care to choose one that was very large and very near me. From that moment I never doubted my salvation: I know not on recollecting this trait, whether I ought to laugh or shudder at myself. Ye great geniuses, who surely laugh at my folly, congratulate yourselves on your superior wisdom, but insult not my unhappiness, for I swear to you that I feel it most sensibly.

These troubles, these alarms, inseparable, perhaps, from devotion, were only at intervals; in general, I was tranquil, and the impression made on my soul by the idea of approaching death, was less that of melancholy than a peaceful languor, which even had its pleasures. I have found among my old papers a kind of congratulation and exhortation which I made to myself on dying at an age when I had the courage to meet death with serenity, without having experienced any great evils, either of body or mind. How much justice was there in the thought! A preconception of what I had to suffer made me fear to live, and it seemed that I dreaded the fate which must attend my future days. I have never been so near wisdom as during this period, when I felt no great remorse for the past, nor tormenting fear for the future; the reigning sentiment of my soul being the enjoyment of the present. Serious people usually possess a lively sensuality, which makes them highly enjoy those innocent pleasures that are allowed them. Worldlings (I know not why) impute this to them as a crime: or rather, I well know the cause of this imputation, it is because they envy others the enjoyment of those simple and pure delights which they have lost the relish of. I had these inclinations, and found it charming to gratify them in security of conscience. My yet inexperienced heart gave in to all with the calm happiness of a child, or rather (if I dare use the expression) with the raptures of an angel; for in reality these pure delights are as serene as those of paradise. Dinners on the grass at Montagnole, suppers in our arbor, gathering in the fruits, the vintage, a social meeting with our neighbors; all these were so many holidays, in which Madam de Warens took as much pleasure as myself. Solitary walks afforded yet purer pleasure, because in them our hearts expanded with greater freedom: one particularly remains in my memory; it was on a St. Louis' day, whose name Madam de Warens bore: we set out together early and unattended, after having heard a mass at break of day in a chapel adjoining our house, from a Carmelite, who attended for that purpose. As I proposed walking over the hills opposite our dwelling, which we had not yet visited, we sent our provisions on before; the

excursion being to last the whole day. Madam de Warens, though rather corpulent, did not walk ill, and we rambled from hill to hill and wood to wood, sometimes in the sun, but oftener in the shade, resting from time to time, and regardless how the hours stole away; speaking of ourselves, of our union, of the gentleness of our fate, and offering up prayers for its duration, which were never heard. Everything conspired to augment our happiness: it had rained for several days previous to this, there was no dust, the brooks were full and rapid, a gentle breeze agitated the leaves, the air was pure, the horizon free from clouds, serenity reigned in the sky as in our hearts. Our dinner was prepared at a peasant's house, and shared with him and his family, whose benedictions we received. These poor Savoyards are the worthiest of people! After dinner we regained the shade, and while I was picking up bits of dried sticks, to boil our coffee, Madam de Warens amused herself with herbalizing among the bushes, and with the flowers I had gathered for her in my way. She made me remark in their construction a thousand natural beauties, which greatly amused me, and which ought to have given me a taste for botany; but the time was not yet come, and my attention was arrested by too many other studies. Besides this, an idea struck me, which diverted my thoughts from flowers and plants: the situation of my mind at that moment, all that we had said or done that day, every object that had struck me, brought to my remembrance the kind of waking dream I had at Annecy seven or eight years before, and which I have given an account of in its place. The similarity was so striking that it affected me even to tears: in a transport of tenderness I embraced Madam de Warens. "My dearest friend," said I, "this day has long since been promised me: I can see nothing beyond it: my happiness, by your means, is at its height; may it never decrease; may it continue as long as I am sensible of its value—then it can only finish with my life."

Thus happily passed my days, and the more happily as I perceived nothing that could disturb or bring them to a conclusion; not that the cause of my former uneasiness had absolutely ceased, but I saw it take another course, which I directed with my utmost care to useful objects, that the remedy might accompany the evil. Madam de Warens naturally loved the country, and this taste did not cool while with me. By little and little she contracted a fondness for rustic employments, wished to make the most of her land, and had in that particular a knowledge which she practised with pleasure.

Not satisfied with what belonged to the house, she hired first a field, then a meadow, transferring her enterprising humor to the objects of agriculture, and instead of remaining unemployed in the house, was in the way of becoming a complete farmer. I was not greatly pleased to see this passion increase, and endeavored all I could to oppose it; for I was certain she would be deceived, and that her liberal extravagant disposition would infallibly carry her expenses beyond her profits; however, I consoled myself by thinking the produce could not be useless, and would at least help her to live. Of all the projects she could form, this appeared the least ruinous: without regarding it, therefore, in the light

she did, as a profitable scheme, I considered it as a perpetual employment, which would keep her from more ruinous enterprises, and out of the reach of impostors. With this idea, I ardently wished to recover my health and strength, that I might superintend her affairs, overlook her laborers, or, rather, be the principal one myself. The exercise this naturally obliged me to take, with the relaxation it procured me from books and study, was serviceable to my health.

The winter following, Barillot returning from Italy, brought me some books; and among others, the 'Bontempi' and 'la Cartella per Musica', of Father Banchieri; these gave me a taste for the history of music and for the theoretical researches of that pleasing art. Barillot remained some time with us, and as I had been of age some months, I determined to go to Geneva the following spring, and demand my mother's inheritance, or at least that part which belonged to me, till it could be ascertained what had become of my brother. This plan was executed as it had been resolved: I went to Geneva; my father met me there, for he had occasionally visited Geneva a long time since, without its being particularly noticed, though the decree that had been pronounced against him had never been reversed; but being esteemed for his courage, and respected for his probity, the situation of his affairs was pretended to be forgotten; or perhaps, the magistrates, employed with the great project that broke out some little time after, were not willing to alarm the citizens by recalling to their memory, at an improper time, this instance of their former partiality.

I apprehended that I should meet with difficulties, on account of having changed my religion, but none occurred; the laws of Geneva being less harsh in that particular than those of Berne, where, whoever changes his religion, not only loses his freedom, but his property. My rights, however, were not disputed: but I found my patrimony, I know not how, reduced to very little, and though it was known almost to a certainty that my brother was dead, yet, as there was no legal proof, I could not lay claim to his share, which I left without regret to my father, who enjoyed it as long as he lived. No sooner were the necessary formalities adjusted, and I had received my money, some of which I expended in books, than I flew with the remainder to Madam de Warens; my heart beat with joy during the journey, and the moment in which I gave the money into her hands, was to me a thousand times more delightful than that which gave it into mine. She received this with a simplicity common to great souls, who, doing similar actions without effort, see them without admiration; indeed it was almost all expended for my use, for it would have been employed in the same manner had it come from any other quarter.

My health was not yet re-established; I decayed visibly, was pale as death, and reduced to an absolute skeleton; the beating of my arteries was extreme, my palpitations were frequent: I was sensible of a continual oppression, and my weakness became at length so great, that I could scarcely move or step without danger of suffocation, stoop without vertigoes, or lift even the smallest weight, which reduced me to the most tormenting inaction for a man so naturally

stirring as myself. It is certain my disorder was in a great measure hypochondriacal. The vapors is a malady common to people in fortunate situations: the tears I frequently shed, without reason; the lively alarms I felt on the falling of a leaf, or the fluttering of a bird; inequality of humor in the calm of a most pleasing life; lassitude which made me weary even of happiness, and carried sensibility to extravagance, were an instance of this. We are so little formed for felicity, that when the soul and body do not suffer together, they must necessarily endure separate inconveniences, the good state of the one being almost always injurious to the happiness of the other. Had all the pleasure of life courted me, my weakened frame would not have permitted the enjoyment of them, without my being able to particularize the real seat of my complaint; yet in the decline of life; after having encountered very serious and real evils, my body seemed to regain its strength, as if on purpose to encounter additional misfortunes; and, at the moment I write this, though infirm, near sixty, and overwhelmed with every kind of sorrow, I feel more ability to suffer than I ever possessed for enjoyment when in the very flower of my age, and in the bosom of real happiness.

To complete me, I had mingled a little physiology among my other readings: I set about studying anatomy, and considering the multitude, movement, and wonderful construction of the various parts that composed the human machine; my apprehensions were instantly increased, I expected to feel mine deranged twenty times a day, and far from being surprised to find myself dying, was astonished that I yet existed! I could not read the description of any malady without thinking it mine, and, had I not been already indisposed, I am certain I should have become so from this study. Finding in every disease symptoms similar to mine, I fancied I had them all, and, at length, gained one more troublesome than any I yet suffered, which I had thought myself delivered from; this was, a violent inclination to seek a cure; which it is very difficult to suppress, when once a person begins reading physical books. By searching, reflecting, and comparing, I became persuaded that the foundation of my complaint was a polypus at the heart, and Doctor Salomon appeared to coincide with the idea. Reasonably this opinion should have confirmed my former resolution of considering myself past cure; this, however, was not the case; on the contrary; I exerted every power of my understanding in search of a remedy for a polypus, resolving to undertake this marvellous cure.

In a journey which Anet had made to Montpelier, to see the physical garden there, and visit Monsieur Sauvages, the demonstrator, he had been informed that Monsieur Fizes had cured a polypus similar to that I fancied myself afflicted with: Madam de Warens, recollecting this circumstance, mentioned it to me, and nothing more was necessary to inspire me with a desire to consult Monsieur Fizes. The hope of recovery gave me courage and strength to undertake the journey; the money from Geneva furnished the means; Madam de Warens, far from dissuading, entreated me to go: behold me, therefore, without further



ceremony, set out for Montpellier!—but it was not necessary to go so far to find the cure I was in search of.

Finding the motion of the horse too fatiguing, I had hired a chaise at Grenoble, and on entering Moirans, five or six other chaises arrived in a rank after mine. The greater part of these were in the train of a new married lady called Madam du Colombier; with her was a Madam de Larnage, not so young or handsome as the former, yet not less amiable. The bride was to stop at Romans, but the other lady was to pursue her route as far as Saint-Andiol, near the bridge du St. Esprit. With my natural timidity it will not be conjectured that I was very ready at forming an acquaintance with these fine ladies, and the company that attended them; but travelling the same road, lodging at the same inns, and being obliged to eat at the same table, the acquaintance seemed unavoidable, as any backwardness on my part would have got me the character of a very unsociable being: it was formed then, and even sooner than I desired, for all this bustle was by no means convenient to a person in ill health, particularly to one of my humor. Curiosity renders these vixens extremely insinuating; they accomplish their design of becoming acquainted with a man by endeavoring to turn his brain, and this was precisely what happened to me. Madam du Colombier was too much surrounded by her young gallants to have any opportunity of paying much attention to me; besides, it was not worthwhile, as we were to separate in so short a time; but Madam de Larnage (less attended to than her young friend) had to provide herself for the remainder of the journey; behold me, then, attacked by Madam de Larnage, and adieu to poor Jean Jacques, or rather farewell to fever, vapors, and polypus; all completely vanished when in her presence. The ill state of my health was the first subject of our conversation; they saw I was indisposed, knew I was going to Montpellier, but my air and manner certainly did not exhibit the appearance of a libertine, since it was clear by what followed they did not suspect I was going there for a reason that carries many that road.

In the morning they sent to inquire after my health and invite me to take chocolate with them, and when I made my appearance asked how I had passed the night. Once, according to my praiseworthy custom of speaking without thought, I replied, "I did not know," which answer naturally made them conclude I was a fool: but, on questioning me further; the examination turned out so far to my advantage, that I rather rose in their opinion, and I once heard Madam du Colombier say to her friend, "He is amiable, but not sufficiently acquainted with the world." These words were a great encouragement, and assisted me in rendering myself agreeable.

As we became more familiar, it was natural to give each other some little account of whence we came and who we were: this embarrassed me greatly, for I was sensible that in good company and among women of spirit, the very name of a new convert would utterly undo me. I know not by what whimsicality I resolved to pass for an Englishman; however, in consequence of that

determination I gave myself out for a Jacobite, and was readily believed. They called me Monsieur Dudding, which was the name I assumed with my new character, and a cursed Marquis Torignan, who was one of the company, an invalid like myself, and both old and ill-tempered, took it in his head to begin a long conversation with me. He spoke of King James, of the Pretender, and the old court of St. Germain's; I sat on thorns the whole time, for I was totally unacquainted with all these except what little I had picked up in the account of Earl Hamilton, and from the gazettes; however, I made such fortunate use of the little I did know as to extricate myself from this dilemma, happy in not being questioned on the English language, which I did not know a single word of.

The company were all very agreeable; we looked forward to the moment of separation with regret, and therefore made snails' journeys. We arrived one Sunday at St. Marcelein's; Madam de Larnage would go to mass; I accompanied her, and had nearly ruined all my affairs, for by my modest reserved countenance during the service, she concluded me a bigot, and conceived a very indifferent opinion of me, as I learned from her own account two days after. It required a great deal of gallantry on my part to efface this ill impression, or rather Madam de Larnage (who was not easily disheartened) determined to risk the first advances, and see how I should behave. She made several, but far from being presuming on my figure, I thought she was making sport of me: full of this ridiculous idea there was no folly I was not guilty of.

Madam de Larnage persisted in such caressing behavior, that a much wiser man than myself could hardly have taken it seriously. The more obvious her advances were, the more I was confirmed in my mistake, and what increased my torment, I found I was really in love with her. I frequently said to myself, and sometimes to her, sighing, "Ah! why is not all this real? then should I be the most fortunate of men." I am inclined to think my stupidity did but increase her resolution, and make her determined to get the better of it.

We left Madam du Colombier at Romans; after which Madam de Larnage, the Marquis de Torignan, and myself continued our route slowly, and in the most agreeable manner. The marquis, though indisposed, and rather ill-humored, was an agreeable companion, but was not best pleased at seeing the lady bestow all her attentions on me, while he passed unregarded; for Madam de Larnage took so little care to conceal her inclination, that he perceived it sooner than I did, and his sarcasms must have given me that confidence I could not presume to take from the kindness of the lady, if by a surmise, which no one but myself could have blundered on, I had not imagined they perfectly understood each other, and were agreed to turn my passion into ridicule. This foolish idea completed my stupidity, making me act the most ridiculous part, while, had I listened to the feelings of my heart, I might have been performing one far more brilliant. I am astonished that Madam de Larnage was not disgusted at my folly, and did not discard me with disdain; but she plainly perceived there was more bashfulness than indifference in my composition.

We arrived at Valence to dinner, and according to our usual custom passed the remainder of the day there. We lodged out of the city, at the St. James, an inn I shall never forget. After dinner, Madam de Larnage proposed a walk; she knew the marquis was no walker, consequently, this was an excellent plan for a tete-a-tete, which she was predetermined to make the most of. While we were walking round the city by the side of the moats, I entered on a long history of my complaint, to which she answered in so tender an accent, frequently pressing my arm, which she held to her heart, that it required all my stupidity not to be convinced of the sincerity of her attachment. I have already observed that she was amiable; love rendered her charming, adding all the loveliness of youth: and she managed her advances with so much art, that they were sufficient to have seduced the most insensible: I was, therefore, in very uneasy circumstances, and frequently on the point of making a declaration; but the dread of offending her, and the still greater of being laughed at, ridiculed, made table-talk, and complimented on my enterprise by the satirical marquis, had such unconquerable power over me, that, though ashamed of my ridiculous bashfulness, I could not take courage to surmount it. I had ended the history of my complaints, which I felt the ridiculousness of at this time; and not knowing how to look, or what to say, continued silent, giving the finest opportunity in the world for that ridicule I so much dreaded. Happily, Madam de Larnage took a more favorable resolution, and suddenly interrupted this silence by throwing her arms round my neck, while, at the same instant, her lips spoke too plainly on mine to be any longer misunderstood. This was reposing that confidence in me the want of which has almost always prevented me from appearing myself: for once I was at ease, my heart, eyes and tongue, spoke freely what I felt; never did I make better reparation for my mistakes, and if this little conquest had cost Madam de Larnage some difficulties, I have reason to believe she did not regret them.

Was I to live a hundred years, I should never forget this charming woman. I say charming, for though neither young nor beautiful, she was neither old nor ugly, having nothing in her appearance that could prevent her wit and accomplishments from producing all their effects. It was possible to see her without falling in love, but those she favored could not fail to adore her; which proves, in my opinion, that she was not generally so prodigal of her favors. It is true, her inclination for me was so sudden and lively, that it scarce appears excusable; though from the short, but charming interval I passed with her, I have reason to think her heart was more influenced than her passions.

Our good intelligence did not escape the penetration of the marquis; not that he discontinued his usual raillery; on the contrary, he treated me as a sighing, hopeless swain, languishing under the rigors of his mistress; not a word, smile, or look escaped him by which I could imagine he suspected my happiness; and I should have thought him completely deceived, had not Madam de Larnage, who was more clear-sighted than myself, assured me of the contrary; but he was a

well-bred man, and it was impossible to behave with more attention or greater civility, than he constantly paid me (notwithstanding his satirical sallies), especially after my success, which, as he was unacquainted with my stupidity, he perhaps gave me the honor of achieving. It has already been seen that he was mistaken in this particular; but no matter, I profited by his error, for being conscious that the laugh was on my side, I took all his sallies in good part, and sometimes parried them with tolerable success; for, proud of the reputation of wit which Madam de Larnage had thought fit to discover in me, I no longer appeared the same man.

We were both in a country and season of plenty, and had everywhere excellent cheer, thanks to the good cares of the marquis; though I would willingly have relinquished this advantage to have been more satisfied with the situation of our chambers; but he always sent his footman on to provide them; and whether of his own accord, or by the order of his master, the rogue always took care that the marquis' chamber should be close by Madam de Larnage's, while mine was at the further end of the house: but that made no great difference, or perhaps it rendered our rendezvous the more charming; this happiness lasted four or five days, during which time I was intoxicated with delight, which I tasted pure and serene without any alloy; an advantage I could never boast before; and, I may add, it is owing to Madam de Larnage that I did not go out of the world without having tasted real pleasure.

If the sentiment I felt for her was not precisely love, it was at least a very tender return of what she testified for me; our meetings were so delightful, that they possessed all the sweets of love; without that kind of delirium which affects the brain, and even tends to diminish our happiness. I never experienced true love but once in my life, and that was not with Madam de Larnage, neither did I feel that affection for her which I had been sensible of, and yet continued to possess, for Madam de Warens; but for this very reason, our tete-a-tetes were a hundred times more delightful. When with Madam de Warens, my felicity was always disturbed by a secret sadness, a compunction of heart, which I found it impossible to surmount. Instead of being delighted at the acquisition of so much happiness, I could not help reproaching myself for contributing to render her I loved unworthy: on the contrary, with Madam de Larnage, I was proud of my happiness, and gave in to it without repugnance, while my triumph redoubled every other charm.

I do not recollect exactly where we quitted the marquis, who resided in this country, but I know we were alone on our arrival at Montelimar, where Madam de Larnage made her chambermaid get into my chaise, and accommodate me with a seat in hers. It will easily be believed, that travelling in this manner was by no means displeasing to me, and that I should be very much puzzled to give any account of the country we passed through. She had some business at Montelimar, which detained her there two or three days; during this time she quitted me but one quarter of an hour, for a visit she could not avoid, which

embarrassed her with a number of invitations she had no inclination to accept, and therefore excused herself by pleading some indisposition; though she took care this should not prevent our walking together every day, in the most charming country, and under the finest sky imaginable. Oh! these three days! what reason have I to regret them! Never did such happiness return again.

The amours of a journey cannot be very durable: it was necessary we should part, and I must confess it was almost time; not that I was weary of my happiness, but I might as well have been. We endeavored to comfort each other for the pain of parting, by forming plans for our reunion; and it was concluded, that after staying five or six weeks at Montpelier (which would give Madam de Larnage time to prepare for my reception in such a manner as to prevent scandal) I should return to Saint-Andiol, and spend the winter under her direction. She gave me ample instruction on what it was necessary I should know, on what it would be proper to say; and how I should conduct myself. She spoke much and earnestly on the care of my health, conjured me to consult skilful physicians, and be attentive and exact in following their prescriptions whatever they might happen to be. I believe her concern was sincere, for she loved me, and gave proofs of her affection less equivocal than the prodigality of her favors; for judging by my mode of travelling, that I was not in very affluent circumstances (though not rich herself), on our parting, she would have had me share the contents of her purse, which she had brought pretty well furnished from Grenoble, and it was with great difficulty I could make her put up with a denial. In a word, we parted; my heart full of her idea, and leaving in hers (if I am not mistaken) a firm attachment to me.

While pursuing the remainder of my journey, remembrance ran over everything that had passed from the commencement of it, and I was well satisfied at finding myself alone in a comfortable chaise, where I could ruminate at ease on the pleasures I had enjoyed, and those which awaited my return. I only thought of Saint-Andiol; of the life I was to lead there; I saw nothing but Madam de Larnage, or what related to her; the whole universe besides was nothing to me—even Madam de Warens was forgotten!—I set about combining all the details by which Madam de Larnage had endeavored to give me in advance an idea of her house, of the neighborhood, of her connections, and manner of life, finding everything charming.

She had a daughter, whom she had often described in the warmest terms of maternal affection: this daughter was fifteen, lively, charming, and of an amiable disposition. Madam de Larnage promised me her friendship; I had not forgotten that promise, and was curious to know how Mademoiselle de Larnage would treat her mother's 'bon ami'. These were the subjects of my reveries from the bridge of St. Esprit to Remoulin: I had been advised to visit the Pont-du-Gard; hitherto I had seen none of the remaining monuments of Roman magnificence, and I expected to find this worthy the hands by which it was constructed; for once, the reality surpassed my expectation; this was the only time in my life it

ever did so, and the Romans alone could have produced that effect. The view of this noble and sublime work, struck me the more forcibly, from being in the midst of a desert, where silence and solitude render the majestic edifice more striking, and admiration more lively, for though called a bridge it is nothing more than an aqueduct. One cannot help exclaiming, what strength could have transported these enormous stones so far from any quarry? And what motive could have united the labors of so many millions of men, in a place that no one inhabited? I remained here whole hours, in the most ravishing contemplation, and returned pensive and thoughtful to my inn. This reverie was by no means favorable to Madam de Larnage; she had taken care to forewarn me against the girls of Montpellier, but not against the Pont-du-Gard—it is impossible to provide for every contingency.

On my arrival at Nismes, I went to see the amphitheatre, which is a far more magnificent work than even the Pont-du-Gard, yet it made a much less impression on me, perhaps, because my admiration had been already exhausted on the former object; or that the situation of the latter, in the midst of a city, was less proper to excite it. This vast and superb circus is surrounded by small dirty houses, while yet smaller and dirtier fill up the area, in such a manner that the whole produces an unequal and confused effect, in which regret and indignation stifle pleasure and surprise. The amphitheatre at Verona is a vast deal smaller, and less beautiful than that at Nismes, but preserved with all possible care and neatness, by which means alone it made a much stronger and more agreeable impression on me. The French pay no regard to these things, respect no monument of antiquity; ever eager to undertake, they never finish, nor preserve anything that is already finished to their hands.

I was so much better, and had gained such an appetite by exercise, that I stopped a whole day at Pont-du-Lunel, for the sake of good entertainment and company, this being deservedly esteemed at that time the best inn in Europe; for those who kept it, knowing how to make its fortunate situation turn to advantage, took care to provide both abundance and variety. It was really curious to find in a lonely country-house, a table every day furnished with sea and fresh-water fish, excellent game, and choice wines, served up with all the attention and care, which are only to be expected among the great or opulent, and all this for thirty five sous each person: but the Pont-du-Lunel did not long remain on this footing, for the proprietor, presuming too much on its reputation, at length lost it entirely.

During this journey, I really forgot my complaints, but recollected them again on my arrival at Montpellier. My vapors were absolutely gone, but every other complaint remained, and though custom had rendered them less troublesome, they were still sufficient to make any one who had been suddenly seized with them, suppose himself attacked by some mortal disease. In effect they were rather alarming than painful, and made the mind suffer more than the body, though it apparently threatened the latter with destruction. While my attention

was called off by the vivacity of my passions, I paid no attention to my health; but as my complaints were not altogether imaginary, I thought of them seriously when the tumult had subsided. Recollecting the salutary advice of Madam de Larnage, and the cause of my journey, I consulted the most famous practitioners, particularly Monsieur Fizes; and through superabundance of precaution boarded at a doctor's who was an Irishman, and named Fitz-Morris.

This person boarded a number of young gentlemen who were studying physic; and what rendered his house very commodious for an invalid, he contented himself with a moderate pension for provisions, lodging, etc., and took nothing of his boarders for attendance as a physician. He even undertook to execute the orders of M. Fizes, and endeavored to re-establish my health. He certainly acquitted himself very well in this employment; as to regimen, indigestions were not to be gained at his table; and though I am not much hurt at privations of that kind, the objects of comparison were so near, that I could not help thinking with myself sometimes, that M. de Torignan was a much better provider than M. Fitz-Morris; notwithstanding, as there was no danger of dying with hunger, and all the youths were gay and good-humored, I believe this manner of living was really serviceable, and prevented my falling into those languors I had latterly been so subject to. I passed the morning in taking medicines, particularly, I know not what kind of waters, but believe they were those of Vals, and in writing to Madam de Larnage: for the correspondence was regularly kept up, and Rousseau kindly undertook to receive these letters for his good friend Dudding. At noon I took a walk to the Canourgue, with some of our young boarders, who were all very good lads; after this we assembled for dinner; when this was over, an affair of importance employed the greater part of us till night; this was going a little way out of town to take our afternoon's collation, and make up two or three parties at mall, or mallet. As I had neither strength nor skill, I did not play myself but I betted on the game, and, interested for the success of my wager, followed the players and their balls over rough and stony roads, procuring by this means both an agreeable and salutary exercise. We took our afternoon's refreshment at an inn out of the city. I need not observe that these meetings were extremely merry, but should not omit that they were equally innocent, though the girls of the house were very pretty. M. Fitz-Morris (who was a great mall player himself) was our president; and I must observe, notwithstanding the imputation of wildness that is generally bestowed on students, that I found more virtuous dispositions among these youths than could easily be found among an equal number of men: they were rather noisy than fond of wine, and more merry than libertine.

I accustomed myself so much to this mode of life, and it accorded so entirely with my humor, that I should have been very well content with a continuance of it. Several of my fellow-boarders were Irish, from whom I endeavored to learn some English words, as a precaution for Saint-Andiol. The time now drew near for my departure; every letter Madam de Larnage wrote, she entreated me not to

delay it, and at length I prepared to obey her.

I was convinced that the physicians (who understood nothing of my disorder) looked on my complaint as imaginary, and treated me accordingly, with their waters and whey. In this respect physicians and philosophers differ widely from theologians; admitting the truth only of what they can explain, and making their knowledge the measure of possibilities. These gentlemen understood nothing of my illness, therefore concluded I could not be ill; and who would presume to doubt the profound skill of a physician? I plainly saw they only meant to amuse, and make me swallow my money; and judging their substitute at Saint-Andiol would do me quite as much service, and be infinitely more agreeable, I resolved to give her the preference; full, therefore, of this wise resolution, I quitted Montpelier.

I set off towards the end of November, after a stay of six weeks or two months in that city, where I left a dozen louis, without either my health or understanding being the better for it, except from a short course of anatomy begun under M. Fitz-Morris, which I was soon obliged to abandon, from the horrid stench of the bodies he dissected, which I found it impossible to endure.

Not thoroughly satisfied in my own mind on the rectitude of this expedition, as I advanced towards the Bridge of St. Esprit (which was equally the road to Saint-Andiol and to Chambery) I began to reflect on Madam de Warens, the remembrance of whose letters, though less frequent than those from Madam de Larnage, awakened in my heart a remorse that passion had stifled in the first part of my journey, but which became so lively on my return, that, setting just estimate on the love of pleasure, I found myself in such a situation of mind that I could listen wholly to the voice of reason. Besides, in continuing to act the part of an adventurer, I might be less fortunate than I had been in the beginning; for it was only necessary that in all Saint-Andiol there should be one person who had been in England, or who knew the English or anything of their language, to prove me an impostor. The family of Madam de Larnage might not be pleased with me, and would, perhaps, treat me unpolitely; her daughter too made me uneasy, for, spite of myself, I thought more of her than was necessary. I trembled lest I should fall in love with this girl, and that very fear had already half done the business. Was I going, in return for the mother's kindness, to seek the ruin of the daughter? To sow dissension, dishonor, scandal, and hell itself, in her family? The very idea struck me with horror, and I took the firmest resolution to combat and vanquish this unhappy attachment, should I be so unfortunate as to experience it. But why expose myself to this danger? How miserable must the situation be to live with the mother, whom I should be weary of, and sigh for the daughter, without daring to make known my affection! What necessity was there to seek this situation, and expose myself to misfortunes, affronts and remorse, for the sake of pleasures whose greatest charm was already exhausted? For I was sensible this attachment had lost its first vivacity. With these thoughts were mingled reflections relative to my situation and duty



to that good and generous friend, who already loaded with debts, would become more so from the foolish expenses I was running into, and whom I was deceiving so unworthily. This reproach at length became so keen that it triumphed over every temptation, and on approaching the bridge of St. Esprit I formed the resolution to burn my whole magazine of letters from Saint-Andiol, and continue my journey right forward to Chambery.

I executed this resolution courageously, with some sighs I confess, but with the heart-felt satisfaction, which I enjoyed for the first time in my life, of saying, "I merit my own esteem, and know how to prefer duty to pleasure." This was the first real obligation I owed my books, since these had taught me to reflect and compare. After the virtuous principles I had so lately adopted, after all the rules of wisdom and honor I had proposed to myself, and felt so proud to follow, the shame of possessing so little stability, and contradicting so egregiously my own maxims, triumphed over the allurements of pleasure. Perhaps, after all, pride had as much share in my resolution as virtue; but if this pride is not virtue itself, its effects are so similar that we are pardonable in deceiving ourselves.

One advantage resulting from good actions is that they elevate the soul to a disposition of attempting still better; for such is human weakness, that we must place among our good deeds an abstinence from those crimes we are tempted to commit. No sooner was my resolution confirmed than I became another man, or rather, I became what I was before I had erred, and saw in its true colors what the intoxication of the moment had either concealed or disguised. Full of worthy sentiments and wise resolutions, I continued my journey, intending to regulate my future conduct by the laws of virtue, and dedicate myself without reserve to that best of friends, to whom I vowed as much fidelity in future as I felt real attachment. The sincerity of this return to virtue appeared to promise a better destiny; but mine, alas! was fixed, and already begun: even at the very moment when my heart, full of good and virtuous sentiments, was contemplating only innocence and happiness through life, I touched on the fatal period that was to draw after it the long chain of my misfortunes!

My impatience to arrive at Chambery had made me use more diligence than I meant to do. I had sent a letter from Valence, mentioning the day and hour I should arrive, but I had gained half a day on this calculation, which time I passed at Chaparillan, that I might arrive exactly at the time I mentioned. I wished to enjoy to its full extent the pleasure of seeing her, and preferred deferring this happiness a little, that expectancy might increase the value of it. This precaution had always succeeded; hitherto my arrival had caused a little holiday; I expected no less this time, and these preparations, so dear to me, would have been well worth the trouble of contriving them.

I arrived then exactly at the hour, and while at a considerable distance, looked forward with an expectancy of seeing her on the road to meet me. The beating of my heart increased as I drew near the house; at length I arrived, quite out of breath; for I had left my chaise in the town. I see no one in the garden, at the

door, or at the windows; I am seized with terror, fearful that some accident has happened. I enter; all is quiet; the laborers are eating their luncheon in the kitchen, and far from observing any preparation, the servants seem surprised to see me, not knowing I was expected. I go up-stairs, at length see her!—that dear friend! so tenderly, truly, and entirely beloved. I instantly ran towards her, and threw myself at her feet. "Ah! child!" said she, "art thou returned then!" embracing me at the same time. "Have you had a good journey? How do you do?" This reception amused me for some moments. I then asked, whether she had received my letter? she answered "Yes."—"I should have thought not," replied I; and the information concluded there. A young man was with her at this time. I recollected having seen him in the house before my departure, but at present he seemed established there; in short, he was so; I found my place already supplied!

This young man came from the country of Vaud; his father, named Vintzenried, was keeper of the prison, or, as he expressed himself, Captain of the Castle of Chillon. This son of the captain was a journeyman peruke-maker, and gained his living in that capacity when he first presented himself to Madam de Warens, who received him kindly, as she did all comers, particularly those from her own country. He was a tall, fair, silly youth; well enough made, with an unmeaning face, and a mind of the same description, speaking always like the beau in a comedy, and mingling the manners and customs of his former situation with a long history of his gallantry and success; naming, according to his account, not above half the marchionesses who had favored him and pretending never to have dressed the head of a pretty woman, without having likewise decorated her husband's; vain, foolish, ignorant and insolent; such was the worthy substitute taken in my absence, and the companion offered me on my return!

O! if souls disengaged from their terrestrial bonds, yet view from the bosom of eternal light what passes here below, pardon, dear and respectable shade, that I show no more favor to your failings than my own, but equally unveil both. I ought and will be just to you as to myself; but how much less will you lose by this resolution than I shall! How much do your amiable and gentle disposition, your inexhaustible goodness of heart, your frankness and other amiable virtues, compensate for your foibles, if a subversion of reason alone can be called such. You had errors, but not vices; your conduct was reprehensible, but your heart was ever pure.

The new-comer had shown himself zealous and exact in all her little commissions, which were ever numerous, and he diligently overlooked the laborers. As noisy and insolent as I was quiet and forbearing, he was seen or rather heard at the plough, in the hay-loft, wood-house, stable, farm-yard, at the same instant. He neglected the gardening, this labor being too peaceful and moderate; his chief pleasure was to load or drive the cart, to saw or cleave wood; he was never seen without a hatchet or pick-axe in his hand, running, knocking

and hallooing with all his might. I know not how many men's labor he performed, but he certainly made noise enough for ten or a dozen at least. All this bustle imposed on poor Madam de Warens; she thought this young man a treasure, and, willing to attach him to herself, employed the means she imagined necessary for that purpose, not forgetting what she most depended on, the surrender of her person.

Those who have thus far read this work should be able to form some judgment of my heart; its sentiments were the most constant and sincere, particularly those which had brought me back to Chambéry; what a sudden and complete overthrow was this to my whole being! but to judge fully of this, the reader must place himself for a moment in my situation. I saw all the future felicity I had promised myself vanish in a moment; all the charming ideas I had indulged so affectionately, disappear entirely; and I, who even from childhood had not been able to consider my existence for a moment as separate from hers, for the first time saw myself utterly alone. This moment was dreadful, and those that succeeded it were ever gloomy. I was yet young, but the pleasing sentiments of enjoyment and hope, which enliven youth, were extinguished. From that hour my existence seemed half annihilated. I contemplated in advance the melancholy remains of an insipid life, and if at any time an image of happiness glanced through my mind, it was not that which appeared natural to me, and I felt that even should I obtain it I must still be wretched.

I was so dull of apprehension, and my confidence in her was so great, that, notwithstanding the familiar tone of the new-comer, which I looked on as an effect of the easy disposition of Madam de Warens, which rendered her free with everyone, I never should have suspected his real situation had not she herself informed me of it; but she hastened to make this avowal with a freedom calculated to inflame me with resentment, could my heart have turned to that point. Speaking of this connection as quite immaterial with respect to herself, she reproached me with negligence in the care of the family, and mentioned my frequent absence, as though she had been in haste to supply my place. "Ah!" said I, my heart bursting with the most poignant grief, "what do you dare to inform me of? Is this the reward of an attachment like mine? Have you so many times preserved my life, for the sole purpose of taking from me all that could render it desirable? Your infidelity will bring me to the grave, but you will regret my loss!" She answered with a tranquillity sufficient to distract me, that I talked like a child; that people did not die from such slight causes; that our friendship need be no less sincere, nor we any less intimate, for that her tender attachment to me could neither diminish nor end but with herself; in a word she gave me to understand that my happiness need not suffer any decrease from the good fortune of this new favorite.

Never did the purity, truth and force of my attachment to her appear more evident; never did I feel the sincerity and honesty of my soul more forcibly, than at that moment. I threw myself at her feet, embracing her knees with torrents of

tears. "No, madam," replied I, with the most violent agitation, "I love you too much to disgrace you thus far, and too truly to share you; the regret that accompanied the first acquisition of your favors has continued to increase with my affection. I cannot preserve them by so violent an augmentation of it. You shall ever have my adoration: be worthy of it; to me that is more necessary than all you can bestow. It is to you, O my dearest friend! that I resign my rights; it is to the union of our hearts that I sacrifice my pleasure; rather would I perish a thousand times than thus degrade her I love."

I preserved this resolution with a constancy worthy, I may say, of the sentiment that gave it birth. From this moment I saw this beloved woman but with the eyes of a real son. It should be remarked here, that this resolve did not meet her private approbation, as I too well perceived; yet she never employed the least art to make me renounce it either by insinuating proposals, caresses, or any of those means which women so well know how to employ without exposing themselves to violent censure, and which seldom fail to succeed. Reduced to seek a fate independent of hers, and not able to devise one, I passed to the other extreme, placing my happiness so absolutely in her, that I became almost regardless of myself. The ardent desire to see her happy, at any rate, absorbed all my affections; it was in vain she endeavored to separate her felicity from mine, I felt I had a part in it, spite of every impediment.

Thus those virtues whose seeds in my heart begun to spring up with my misfortunes: they had been cultivated by study, and only waited the fermentation of adversity to become prolific. The first-fruit of this disinterested disposition was to put from my heart every sentiment of hatred and envy against him who had supplanted me. I even sincerely wished to attach myself to this young man; to form and educate him; to make him sensible of his happiness, and, if possible, render him worthy of it; in a word, to do for him what Anet had formerly done for me. But the similarity of dispositions was wanting. More insinuating and enlightened than Anet, I possessed neither his coolness, fortitude, nor commanding strength of character, which I must have had in order to succeed. Neither did the young man possess those qualities which Anet found in me; such as gentleness, gratitude, and above all, the knowledge of a want of his instructions, and an ardent desire to render them useful. All these were wanting; the person I wished to improve, saw in me nothing but an importunate, chattering pedant: while on the contrary he admired his own importance in the house, measuring the services he thought he rendered by the noise he made, and looking on his saws, hatchets, and pick-axes, as infinitely more useful than all my old books: and, perhaps, in this particular, he might not be altogether blamable; but he gave himself a number of airs sufficient to make anyone die with laughter. With the peasants he assumed the airs of a country gentleman; presently he did as much with me, and at length with Madam de Warens herself. His name, Vintzenried, did not appear noble enough, he therefore changed it to that of Monsieur de Courtilles, and by the latter appellation he was known at

Chambery, and in Maurienne, where he married.

At length this illustrious personage gave himself such airs of consequence, that he was everything in the house, and myself nothing. When I had the misfortune to displease him, he scolded Madam de Warens, and a fear of exposing her to his brutality rendered me subservient to all his whims, so that every time he cleaved wood (an office which he performed with singular pride) it was necessary I should be an idle spectator and admirer of his prowess. This lad was not, however, of a bad disposition; he loved Madam de Warens, indeed it was impossible to do otherwise; nor had he any aversion even to me, and when he happened to be out of his airs would listen to our admonitions, and frankly own he was a fool; yet notwithstanding these acknowledgements his follies continued in the same proportion. His knowledge was so contracted, and his inclinations so mean, that it was useless to reason, and almost impossible to be pleased with him. Not content with a most charming woman, he amused himself with an old red-haired, toothless waiting-maid, whose unwelcome service Madam de Warens had the patience to endure, though it was absolutely disgusting. I soon perceived this new inclination, and was exasperated at it; but I saw something else, which affected me yet more, and made a deeper impression on me than anything had hitherto done; this was a visible coldness in the behavior of Madam de Warens towards me.

The privation I had imposed on myself, and which she affected to approve, is one of those affronts which women scarcely ever forgive. Take the most sensible, the most philosophic female, one the least attached to pleasure, and slighting her favors, if within your reach, will be found the most unpardonable crime, even though she may care nothing for the man. This rule is certainly without exception; since a sympathy so natural and ardent was impaired in her, by an abstinence founded only on virtue, attachment and esteem, I no longer found with her that union of hearts which constituted all the happiness of mine; she seldom sought me but when we had occasion to complain of this new-comer, for when they were agreed, I enjoyed but little of her confidence, and, at length, was scarcely ever consulted in her affairs. She seemed pleased, indeed, with my company, but had I passed whole days without seeing her she would hardly have missed me.

Insensibly, I found myself desolate and alone in that house where I had formerly been the very soul; where, if I may so express myself, I had enjoyed a double life, and by degrees, I accustomed myself to disregard everything that passed, and even those who dwelt there. To avoid continual mortifications, I shut myself up with my books, or else wept and sighed unnoticed in the woods. This life soon became insupportable; I felt that the presence of a woman so dear to me, while estranged from her heart, increased my unhappiness, and was persuaded, that, ceasing to see her, I should feel myself less cruelly separated.

I resolved, therefore, to quit the house, mentioned it to her, and she, far from opposing my resolution, approved it. She had an acquaintance at Grenoble,

called Madam de Deybens, whose husband was on terms of friendship with Monsieur Malby, chief Provost of Lyons. M. Deybens proposed my educating M. Malby's children; I accepted this offer, and departed for Lyons without causing, and almost without feeling, the least regret at a separation, the bare idea of which, a few months before, would have given us both the most excruciating torments.

I had almost as much knowledge as was necessary for a tutor, and flattered myself that my method would be unexceptionable; but the year I passed at M. Malby's was sufficient to undeceive me in that particular. The natural gentleness of my disposition seemed calculated for the employment, if hastiness had not been mingled with it. While things went favorably, and I saw the pains (which I did not spare) succeed, I was an angel; but a devil when they went contrary. If my pupils did not understand me, I was hasty, and when they showed any symptoms of an untoward disposition, I was so provoked that I could have killed them; which behavior was not likely to render them either good or wise. I had two under my care, and they were of very different tempers. St. Marie, who was between eight and nine years old, had a good person and quick apprehension, was giddy, lively, playful and mischievous; but his mischief was ever good-humored. The younger one, named Condillac, appeared stupid and fretful, was headstrong as a mule, and seemed incapable of instruction. It may be supposed that between both I did not want employment, yet with patience and temper I might have succeeded; but wanting both, I did nothing worth mentioning, and my pupils profited very little. I could only make use of three means, which are very weak, and often pernicious with children; namely, sentiment, reasoning, passion. I sometimes exerted myself so much with St. Marie, that I could not refrain from tears, and wished to excite similar sensations in him; as if it was reasonable to suppose a child could be susceptible to such emotions. Sometimes I exhausted myself in reasoning, as if persuaded he could comprehend me; and as he frequently formed very subtle arguments, concluded he must be reasonable, because he bid fair to be so good a logician.

The little Condillac was still more embarrassing; for he neither understood, answered, nor was concerned at anything; he was of an obstinacy beyond belief, and was never happier than when he had succeeded in putting me in a rage; then, indeed, he was the philosopher, and I the child. I was conscious of all my faults, studied the tempers of my pupils, and became acquainted with them; but where was the use of seeing the evil, without being able to apply a remedy? My penetration was unavailing, since it never prevented any mischief; and everything I undertook failed, because all I did to effect my designs was precisely what I ought not to have done.

I was not more fortunate in what had only reference to myself, than in what concerned my pupils. Madam Deybens, in recommending me to her friend Madam de Malby, had requested her to form my manners, and endeavor to give me an air of the world. She took some pains on this account, wishing to teach me

how to do the honors of the house; but I was so awkward, bashful, and stupid, that she found it necessary to stop there. This, however, did not prevent me from falling in love with her, according to my usual custom; I even behaved in such a manner, that she could not avoid observing it; but I never durst declare my passion; and as the lady never seemed in a humor to make advances, I soon became weary of my sighs and ogling, being convinced they answered no manner of purpose.

I had quite lost my inclination for little thieveries while with Madam de Warens; indeed, as everything belonged to me, there was nothing to steal; besides, the elevated notions I had imbibed ought to have rendered me in future above such meanness, and generally speaking they certainly did so; but this rather proceeded from my having learned to conquer temptations, than having succeeded in rooting out the propensity, and I should even now greatly dread stealing, as in my infancy, were I yet subject to the same inclinations. I had a proof of this at M. Malby's, when, though surrounded by a number of little things that I could easily have pilfered, and which appeared no temptation, I took it into my head to covert some white Arbois wine, some glasses of which I had drank at table, and thought delicious. It happened to be rather thick, and as I fancied myself an excellent finer of wine, I mentioned my skill, and this was accordingly trusted to my care, but in attempting to mend, I spoiled it, though to the sight only, for it remained equally agreeable to the taste. Profiting by this opportunity, I furnished myself from time to time with a few bottles to drink in my own apartment; but unluckily, I could never drink without eating; the difficulty lay therefore, in procuring bread. It was impossible to make a reserve of this article, and to have it brought by the footman was discovering myself, and insulting the master of the house; I could not bear to purchase it myself; how could a fine gentleman, with a sword at his side, enter a baker's shop to buy a small loaf of bread? it was utterly impossible. At length I recollected the thoughtless saying of a great princess, who, on being informed that the country people had no bread, replied, "Then let them eat pastry!" Yet even this resource was attended with a difficulty. I sometimes went out alone for this very purpose, running over the whole city, and passing thirty pastry cook's shops, without daring to enter any one of them. In the first place, it was necessary there should be only one person in the shop, and that person's physiognomy must be so encouraging as to give me confidence to pass the threshold; but when once the dear little cake was procured, and I shut up in my chamber with that and a bottle of wine, taken cautiously from the bottom of a cupboard, how much did I enjoy drinking my wine, and reading a few pages of a novel; for when I have no company I always wish to read while eating; it seems a substitute for society, and I dispatch alternately a page and a morsel; 'tis indeed, as if my book dined with me.

I was neither dissolute nor sottish, never in my whole life having been intoxicated with liquor; my little thefts were not very indiscreet, yet they were

discovered; the bottles betrayed me, and though no notice was taken of it, I had no longer the management of the cellar. In all this Monsieur Malby conducted himself with prudence and politeness, being really a very deserving man, who, under a manner as harsh as his employment, concealed a real gentleness of disposition and uncommon goodness of heart: he was judicious, equitable, and (what would not be expected from an officer of the Marechausse) very humane.

Sensible of his indulgence, I became greatly attached to him, which made my stay at Lyons longer than it would otherwise have been; but at length, disgusted with an employment which I was not calculated for, and a situation of great confinement, consequently disagreeable to me, after a year's trial, during which time I spared no pains to fulfill my engagement, I determined to quit my pupils; being convinced I should never succeed in educating them properly. Monsieur Malby saw this as clearly as myself, though I am inclined to think he would never have dismissed me had I not spared him the trouble, which was an excess of condescension in this particular, that I certainly cannot justify.

What rendered my situation yet more insupportable was the comparison I was continually drawing between the life I now led and that which I had quitted; the remembrance of my dear Charmettes, my garden, trees, fountain and orchard, but, above all, the company of her who was born to give life and soul to every other enjoyment. On calling to mind our pleasures and innocent life, I was seized with such oppressions and heaviness of heart, as deprived me of the power of performing anything as it should be. A hundred times was I tempted instantly to set off on foot to my dear Madam de Warens, being persuaded that could I once more see her, I should be content to die that moment: in fine, I could no longer resist the tender emotions which recalled me back to her, whatever it might cost me. I accused myself of not having been sufficiently patient, complaisant and kind; concluding I might yet live happily with her on the terms of tender friendship, and by showing more for her than I had hitherto done. I formed the finest projects in the world, burned to execute them, left all, renounced everything, departed, fled, and arriving in all the transports of my early youth, found myself once more at her feet. Alas! I should have died there with joy, had I found in her reception, in her embrace, or in her heart, one-quarter of what I had formerly found there, and which I yet found the undiminished warmth of.

Fearful illusions of transitory things, how often dost thou torment us in vain! She received me with that excellence of heart which could only die with her; but I sought the influence there which could never be recalled, and had hardly been half an hour with her before I was once more convinced that my former happiness had vanished forever, and that I was in the same melancholy situation which I had been obliged to fly from; yet without being able to accuse any person with my unhappiness, for Courtilles really was not to blame, appearing to see my return with more pleasure than dissatisfaction. But how could I bear to be a secondary person with her to whom I had been everything, and who could never



cease being such to me? How could I live an alien in that house where I had been the child? The sight of every object that had been witness to my former happiness, rendered the comparison yet more distressing; I should have suffered less in any other habitation, for this incessantly recalled such pleasing remembrances, that it was irritating the recollection of my loss.

Consumed with vain regrets, given up to the most gloomy melancholy, I resumed the custom of remaining alone, except at meals; shut up with my books, I sought to give some useful diversion to my ideas, and feeling the imminent danger of want, which I had so long dreaded, I sought means to prepare for and receive it, when Madam de Warens should have no other resource. I had placed her household on a footing not to become worse; but since my departure everything had been altered. He who now managed her affairs was a spendthrift, and wished to make a great appearance; such as keeping a good horse with elegant trappings; loved to appear gay in the eyes of the neighbors, and was perpetually undertaking something he did not understand. Her pension was taken up in advance, her rent was in arrears, debts of every kind continued to accumulate; I could plainly foresee that her pension would be seized, and perhaps suppressed; in short, I expected nothing but ruin and misfortune, and the moment appeared to approach so rapidly that I already felt all its horrors.

My closet was my only amusement, and after a tedious search for remedies for the sufferings of my mind, I determined to seek some against the evil of distressing circumstances, which I daily expected would fall upon us, and returning to my old chimeras, behold me once more building castles in the air to relieve this dear friend from the cruel extremities into which I saw her ready to fall. I did not believe myself wise enough to shine in the republic of letters, or to stand any chance of making a fortune by that means; a new idea, therefore, inspired me with that confidence, which the mediocrity of my talents could not impart.

In ceasing to teach music I had not abandoned the thoughts of it; on the contrary, I had studied the theory sufficiently to consider myself well informed on the subject. When reflecting on the trouble it had cost me to read music, and the great difficulty I yet experienced in singing at sight, I began to think the fault might as well arise from the manner of noting as from my own dulness, being sensible it was an art which most people find difficult to understand. By examining the formation of the signs, I was convinced they were frequently very ill devised. I had before thought of marking the gamut by figures, to prevent the trouble of having lines to draw, on noting the plainest air; but had been stopped by the difficulty of the octaves, and by the distinction of measure and quantity: this idea returned again to my mind, and on a careful revision of it, I found the difficulties by no means insurmountable. I pursued it successfully, and was at length able to note any music whatever by figures, with the greatest exactitude and simplicity. From this moment I supposed my fortune made, and in the ardor of sharing it with her to whom I owed everything, thought only of going to Paris,

not doubting that on presenting my project to the Academy, it would be adopted with rapture. I had brought some money from Lyons; I augmented this stock by the sale of my books, and in the course of a fortnight my resolution was both formed and executed: in short, full of the magnificent ideas it had inspired, and which were common to me on every occasion, I departed from Savoy with my new system of music, as I had formerly done from Turin with my heron-fountain.

Such have been the errors and faults of my youth; I have related the history of them with a fidelity which my heart approves; if my riper years were dignified with some virtues, I should have related them with the same frankness; it was my intention to have done this, but I must forego this pleasing task and stop here. Time, which renders justice to the characters of most men, may withdraw the veil; and should my memory reach posterity, they may one day discover what I had to say—they will then understand why I am now silent.

## BOOK VII

After two years' silence and patience, and notwithstanding my resolutions, I again take up my pen: Reader, suspend your judgment as to the reasons which force me to such a step: of these you can be no judge until you shall have read my book.

My peaceful youth has been seen to pass away calmly and agreeably without any great disappointments or remarkable prosperity. This mediocrity was mostly owing to my ardent yet feeble nature, less prompt in undertaking than easy to discourage; quitting repose for violent agitations, but returning to it from lassitude and inclinations, and which, placing me in an idle and tranquil state for which alone I felt I was born, at a distance from the paths of great virtues and still further from those of great vices, never permitted me to arrive at anything great, either good or bad. What a different account will I soon have to give of myself! Fate, which for thirty years forced my inclinations, for thirty others has seemed to oppose them; and this continued opposition, between my situation and inclinations, will appear to have been the source of enormous faults, unheard of misfortunes, and every virtue except that fortitude which alone can do honor to adversity.

The history of the first part of my life was written from memory, and is consequently full of errors. As I am obliged to write the second part from memory also, the errors in it will probably be still more numerous. The agreeable remembrance of the finest portion of my years, passed with so much tranquillity and innocence, has left in my heart a thousand charming impressions which I love incessantly to call to my recollection. It will soon appear how different from these those of the rest of my life have been. To recall them to my mind would be to renew their bitterness. Far from increasing that of my situation by these sorrowful reflections, I repel them as much as possible,

and in this endeavor often succeed so well as to be unable to find them at will. This facility of forgetting my misfortunes is a consolation which Heaven has reserved to me in the midst of those which fate has one day to accumulate upon my head. My memory, which presents to me no objects but such as are agreeable, is the happy counterpoise of my terrified imagination, by which I foresee nothing but a cruel futurity.

All the papers I had collected to aid my recollection, and guide me in this undertaking, are no longer in my possession, nor can I ever again hope to regain them.

I have but one faithful guide on which I can depend: this is the chain of the sentiments by which the succession of my existence has been marked, and by these the events which have been either the cause or the effect of the manner of it. I easily forget my misfortunes, but I cannot forget my faults, and still less my virtuous sentiments. The remembrance of these is too dear to me ever to suffer them to be effaced from my mind. I may omit facts, transpose events, and fall into some errors of dates; but I cannot be deceived in what I have felt, nor in that which from sentiment I have done; and to relate this is the chief end of my present work. The real object of my confessions is to communicate an exact knowledge of what I interiorly am and have been in every situation of my life. I have promised the history of my mind, and to write it faithfully I have no need of other memoirs: to enter into my own heart, as I have hitherto done, will alone be sufficient.

There is, however, and very happily, an interval of six or seven years, relative to which I have exact references, in a collection of letters copied from the originals, in the hands of M. du Peyrou. This collection, which concludes in 1760, comprehends the whole time of my residence at the hermitage, and my great quarrel with those who called themselves my friends; that memorable epocha of my life, and the source of all my other misfortunes. With respect to more recent original letters which may remain in my possession, and are but few in number, instead of transcribing them at the end of this collection, too voluminous to enable me to deceive the vigilance of my Arguses, I will copy them into the work whenever they appear to furnish any explanation, be this either for or against myself; for I am not under the least apprehension lest the reader should forget I make my confession, and be induced to believe I make my apology; but he cannot expect I shall conceal the truth when it testifies in my favor.

The second part, it is likewise to be remembered, contains nothing in common with the first, except truth; nor has any other advantage over it, but the importance of the facts; in everything else, it is inferior to the former. I wrote the first with pleasure, with satisfaction, and at my ease, at Wootton, or in the castle Trie: everything I had to recollect was a new enjoyment. I returned to my closet with an increased pleasure, and, without constraint, gave that turn to my descriptions which most flattered my imagination.

At present my head and memory are become so weak as to render me almost

incapable of every kind of application: my present undertaking is the result of constraint, and a heart full of sorrow. I have nothing to treat of but misfortunes, treacheries, perfidies, and circumstances equally afflicting. I would give the world, could I bury in the obscurity of time every thing I have to say, and which, in spite of myself, I am obliged to relate. I am, at the same time, under the necessity of being mysterious and subtle, of endeavoring to impose and of descending to things the most foreign to my nature. The ceiling under which I write has eyes; the walls of my chamber have ears. Surrounded by spies and by vigilant and malevolent inspectors, disturbed, and my attention diverted, I hastily commit to paper a few broken sentences, which I have scarcely time to read, and still less to correct. I know that, notwithstanding the barriers which are multiplied around me, my enemies are afraid truth should escape by some little opening. What means can I take to introduce it to the world? This, however, I attempt with but few hopes of success. The reader will judge whether or not such a situation furnishes the means of agreeable descriptions, or of giving them a seductive coloring! I therefore inform such as may undertake to read this work, that nothing can secure them from weariness in the prosecution of their task, unless it be the desire of becoming more fully acquainted with a man whom they already know, and a sincere love of justice and truth.

In my first part I brought down my narrative to my departure with infinite regret for Paris, leaving my heart at Charmettes, and, there building my last castle in the air, intending some day to return to the feet of mamma, restored to herself, with the treasures I should have acquired, and depending upon my system of music as upon a certain fortune.

600

I made some stay at Lyons to visit my acquaintance, procure letters of recommendation to Paris, and to sell my books of geometry which I had brought with me. I was well received by all whom I knew. M. and Madam de Malby seemed pleased to see me again, and several times invited me to dinner. At their house I became acquainted with the Abbe de Malby, as I had already done with the Abbe de Condillac, both of whom were on a visit to their brother. The Abbe de Malby gave me letters to Paris; among others, one to M. de Pontenelle, and another to the Comte de Caylus. These were very agreeable acquaintances, especially the first, to whose friendship for me his death only put a period, and from whom, in our private conversations, I received advice which I ought to have more exactly followed.

I likewise saw M. Bordes, with whom I had been long acquainted, and who had frequently obliged me with the greatest cordiality and the most real pleasure. He it was who enabled me to sell my books; and he also gave me from himself good recommendations to Paris. I again saw the intendant for whose acquaintance I was indebted to M. Bordes, and who introduced me to the Duke de Richelieu, who was then passing through Lyons. M. Pallu presented me. The Duke received me well, and invited me to come and see him at Paris; I did so several times; although this great acquaintance, of which I shall frequently have

occasion to speak, was never of the most trifling utility to me.

I visited the musician David, who, in one of my former journeys, and in my distress, had rendered me service. He had either lent or given me a cap and a pair of stockings, which I have never returned, nor has he ever asked me for them, although we have since that time frequently seen each other. I, however, made him a present, something like an equivalent. I would say more upon this subject, were what I have owned in question; but I have to speak of what I have done, which, unfortunately, is far from being the same thing.

I also saw the noble and generous Perrichon, and not without feeling the effects of his accustomed munificence; for he made me the same present he had previously done to the elegant Bernard, by paying for my place in the diligence. I visited the surgeon Parisot, the best and most benevolent of men; as also his beloved Godefroi, who had lived with him ten years, and whose merit chiefly consisted in her gentle manners and goodness of heart. It was impossible to see this woman without pleasure, or to leave her without regret. Nothing better shows the inclinations of a man, than the nature of his attachments.

[Unless he be deceived in his choice, or that she, to whom he attaches himself, changes her character by an extraordinary concurrence of causes, which is not absolutely impossible. Were this consequence to be admitted without modification, Socrates must be judged of by his wife Xantippe, and Dion by his friend Calippus, which would be the most false and iniquitous judgment ever made. However, let no injurious application be here made to my wife. She is weak and more easily deceived than I at first imagined, but by her pure and excellent character she is worthy of all my esteem.]

Those who had once seen the gentle Godefroi, immediately knew the good and amiable Parisot.

605

I was much obliged to all these good people, but I afterwards neglected them all; not from ingratitude, but from that invincible indolence which so often assumes its appearance. The remembrance of their services has never been effaced from my mind, nor the impression they made from my heart; but I could more easily have proved my gratitude, than assiduously have shown them the exterior of that sentiment. Exactitude in correspondence is what I never could observe; the moment I began to relax, the shame and embarrassment of repairing my fault made me aggravate it, and I entirely desist from writing; I have, therefore, been silent, and appeared to forget them. Parisot and Perrichon took not the least notice of my negligence, and I ever found them the same. But, twenty years afterwards it will be seen, in M. Bordes, to what a degree the self-love of a wit can make him carry his vengeance when he feels himself neglected.

Before I leave Lyons, I must not forget an amiable person, whom I again saw with more pleasure than ever, and who left in my heart the most tender remembrance. This was Mademoiselle Serre, of whom I have spoken in my first part; I renewed my acquaintance with her whilst I was at M. de Malby's.

Being this time more at leisure, I saw her more frequently, and she made the most sensible impressions on my heart. I had some reason to believe her own

was not unfavorable to my pretensions; but she honored me with her confidence so far as to remove from me all temptation to allure her partiality.

She had no fortune, and in this respect exactly resembled myself; our situations were too similar to permit us to become united; and with the views I then had, I was far from thinking of marriage. She gave me to understand that a young merchant, one M. Geneve, seemed to wish to obtain her hand. I saw him once or twice at her lodgings; he appeared to me to be an honest man, and this was his general character. Persuaded she would be happy with him, I was desirous he should marry her, which he afterwards did; and that I might not disturb their innocent love, I hastened my departure; offering up, for the happiness of that charming woman, prayers, which, here below were not long heard. Alas! her time was very short, for I afterwards heard she died in the second or third year after her marriage. My mind, during the journey, was wholly absorbed in tender regret. I felt, and since that time, when these circumstances have been present to my recollection, have frequently done the same; that although the sacrifices made to virtue and our duty may sometimes be painful, we are well rewarded by the agreeable remembrance they leave deeply engraven in our hearts.

I this time saw Paris in as favorable a point of view as it had appeared to me in an unfavorable one at my first journey; not that my ideas of its brilliancy arose from the splendor of my lodgings; for in consequence of an address given me by M. Bordes, I resided at the Hotel St. Quentin, Rue des Cordiers, near the Sorbonne; a vile street, a miserable hotel, and a wretched apartment: but nevertheless a house in which several men of merit, such as Gresset, Bordes, Abbe Malby, Condillac, and several others, of whom unfortunately I found not one, had taken up their quarters; but I there met with M. Bonnefond, a man unacquainted with the world, lame, litigious, and who affected to be a purist. To him I owe the acquaintance of M. Roguin, at present the oldest friend I have and by whose means I became acquainted with Diderot, of whom I shall soon have occasion to say a good deal.

610

I arrived at Paris in the autumn of 1741, with fifteen louis in my purse, and with my comedy of Narcissus and my musical project in my pocket. These composed my whole stock; consequently I had not much time to lose before I attempted to turn the latter to some advantage. I therefore immediately thought of making use of my recommendations.

A young man who arrives at Paris, with a tolerable figure, and announces himself by his talents, is sure to be well received. This was my good fortune, which procured me some pleasure without leading to anything solid. Of all the persons to whom I was recommended, three only were useful to me. M. Damesin, a gentleman of Savoy, at that time equerry, and I believe favorite, of the Princess of Carignan; M. de Boze, Secretary of the Academy of Inscriptions, and keeper of the medals of the king's cabinet; and Father Castel, a Jesuit, author of the 'Clavecin oculaire'.—[ocular harpsichord.]

All these recommendations, except that to M. Damesin, were given me by the Abbe de Malby.

M. Damesin provided me with that which was most needful, by means of two persons with whom he brought me acquainted. One was M. Gase, 'president a mortier' of the parliament of Bordeaux, and who played very well upon the violin; the other, the Abbe de Leon, who then lodged in the Sorbonne, a young nobleman; extremely amiable, who died in the flower of his age, after having, for a few moments, made a figure in the world under the name of the Chevalier de Rohan. Both these gentlemen had an inclination to learn composition. In this I gave them lessons for a few months, by which means my decreasing purse received some little aid. The Abbe Leon conceived a friendship for me, and wished me to become his secretary; but he was far from being rich, and all the salary he could offer me was eight hundred livres, which, with infinite regret, I refused; since it was insufficient to defray the expenses of my lodging, food, and clothing.

I was well received by M. de Boze. He had a thirst for knowledge, of which he possessed not a little, but was somewhat pedantic. Madam de Boze much resembled him; she was lively and affected. I sometimes dined with them, and it is impossible to be more awkward than I was in her presence. Her easy manner intimidated me, and rendered mine more remarkable. When she presented me a plate, I modestly put forward my fork to take one of the least bits of what she offered me, which made her give the plate to her servant, turning her head aside that I might not see her laugh. She had not the least suspicion that in the head of the rustic with whom she was so diverted there was some small portion of wit. M. de Boze presented me to M. de Reaumur, his friend, who came to dine with him every Friday, the day on which the Academy of Sciences met. He mentioned to him my project, and the desire I had of having it examined by the academy. M. de Reaumur consented to make the proposal, and his offer was accepted. On the day appointed I was introduced and presented by M. de Reaumur, and on the same day, August 22d, 1742, I had the honor to read to the academy the memoir I had prepared for that purpose. Although this illustrious assembly might certainly well be expected to inspire me with awe, I was less intimidated on this occasion than I had been in the presence of Madam de Boze, and I got tolerably well through my reading and the answers I was obliged to give. The memoir was well received, and acquired me some compliments by which I was equally surprised and flattered, imagining that before such an assembly, whoever was not a member of it could not have commonsense. The persons appointed to examine my system were M. Mairan, M. Hellot, and M. de Fouchy, all three men of merit, but not one of them understood music, at least not enough of composition to enable them to judge of my project.

During my conference with these gentlemen, I was convinced with no less certainty than surprise, that if men of learning have sometimes fewer prejudices than others, they more tenaciously retain those they have. However weak or

false most of their objections were, and although I answered them with great timidity, and I confess, in bad terms, yet with decisive reasons, I never once made myself understood, or gave them any explanation in the least satisfactory. I was constantly surprised at the facility with which, by the aid of a few sonorous phrases, they refuted, without having comprehended me. They had learned, I know not where, that a monk of the name of Souhaitti had formerly invented a mode of noting the gamut by ciphers: a sufficient proof that my system was not new. This might, perhaps, be the case; for although I had never heard of Father Souhaitti, and notwithstanding his manner of writing the seven notes without attending to the octaves was not, under any point of view, worthy of entering into competition with my simple and commodious invention for easily noting by ciphers every possible kind of music, keys, rests, octaves, measure, time, and length of note; things on which Souhaitti had never thought: it was nevertheless true, that with respect to the elementary expression of the seven notes, he was the first inventor.

But besides their giving to this primitive invention more importance than was due to it, they went still further, and, whenever they spoke of the fundamental principles of the system, talked nonsense. The greatest advantage of my scheme was to supersede transpositions and keys, so that the same piece of music was noted and transposed at will by means of the change of a single initial letter at the head of the air. These gentlemen had heard from the music-masters of Paris that the method of executing by transposition was a bad one; and on this authority converted the most evident advantage of my system into an invincible objection against it, and affirmed that my mode of notation was good for vocal music, but bad for instrumental; instead of concluding as they ought to have done, that it was good for vocal, and still better for instrumental. On their report the academy granted me a certificate full of fine compliments, amidst which it appeared that in reality it judged my system to be neither new nor useful. I did not think proper to ornament with such a paper the work entitled 'Dissertation sur la musique moderne', by which I appealed to the public.

I had reason to remark on this occasion that, even with a narrow understanding, the sole but profound knowledge of a thing is preferable for the purpose of judging of it, to all the lights resulting from a cultivation of the sciences, when to these a particular study of that in question has not been joined. The only solid objection to my system was made by Rameau. I had scarcely explained it to him before he discovered its weak part. "Your signs," said he, "are very good inasmuch as they clearly and simply determine the length of notes, exactly represent intervals, and show the simple in the double note, which the common notation does not do; but they are objectionable on account of their requiring an operation of the mind, which cannot always accompany the rapidity of execution. The position of our notes," continued he, "is described to the eye without the concurrence of this operation. If two notes, one very high and the other very low, be joined by a series of intermediate ones, I see at the first glance



the progress from one to the other by conjoined degrees; but in your system, to perceive this series, I must necessarily run over your ciphers one after the other; the glance of the eye is here useless." The objection appeared to me insurmountable, and I instantly assented to it. Although it be simple and striking, nothing can suggest it but great knowledge and practice of the art, and it is by no means astonishing that not one of the academicians should have thought of it. But what creates much surprise is, that these men of great learning, and who are supposed to possess so much knowledge, should so little know that each ought to confine his judgment to that which relates to the study with which he has been conversant.

My frequent visits to the literati appointed to examine my system and the other academicians gave me an opportunity of becoming acquainted with the most distinguished men of letters in Paris, and by this means the acquaintance that would have been the consequence of my sudden admission amongst them, which afterwards came to pass, was already established. With respect to the present moment, absorbed in my new system of music, I obstinately adhered to my intention of effecting a revolution in the art, and by that means of acquiring a celebrity which, in the fine arts, is in Paris mostly accompanied by fortune. I shut myself in my chamber and labored three or four months with inexpressible ardor, in forming into a work for the public eye, the memoir I had read before the academy. The difficulty was to find a bookseller to take my manuscript; and this on account of the necessary expenses for new characters, and because booksellers give not their money by handfuls to young authors; although to me it seemed but just my work should render me the bread I had eaten while employed in its composition.

Bonnefond introduced me to Quillau the father, with whom I agreed to divide the profits, without reckoning the privilege, of which I paid the whole expense. Such were the future proceedings of this Quillau that I lost the expenses of my privilege, never having received a farthing from that edition; which, probably, had but very middling success, although the Abbe des Fontaines promised to give it celebrity, and, notwithstanding the other journalists, had spoken of it very favorably.

620

The greatest obstacle to making the experiment of my system was the fear, in case of its not being received, of losing the time necessary to learn it. To this I answered, that my notes rendered the ideas so clear, that to learn music by means of the ordinary characters, time would be gained by beginning with mine. To prove this by experience, I taught music gratis to a young American lady, Mademoiselle des Roulins, with whom M. Roguin had brought me acquainted. In three months she read every kind of music, by means of my notation, and sung at sight better than I did myself, any piece that was not too difficult. This success was convincing, but not known; any other person would have filled the journals with the detail, but with some talents for discovering useful things, I never have possessed that of setting them off to advantage.

Thus was my airy castle again overthrown; but this time I was thirty years of age, and in Paris, where it is impossible to live for a trifle. The resolution I took upon this occasion will astonish none but those by whom the first part of these memoirs has not been read with attention. I had just made great and fruitless efforts, and was in need of relaxation. Instead of sinking with despair I gave myself up quietly to my indolence and to the care of Providence; and the better to wait for its assistance with patience, I lay down a frugal plan for the slow expenditure of a few louis, which still remained in my possession, regulating the expense of my supine pleasures without retrenching it; going to the coffee-house but every other day, and to the theatre but twice a week. With respect to the expenses of girls of easy virtue, I had no retrenchment to make; never having in the whole course of my life applied so much as a farthing to that use except once, of which I shall soon have occasion to speak. The security, voluptuousness, and confidence with which I gave myself up to this indolent and solitary life, which I had not the means of continuing for three months, is one of the singularities of my life, and the oddities of my disposition. The extreme desire I had the public should think of me was precisely what discouraged me from showing myself; and the necessity of paying visits rendered them to such a degree insupportable, that I ceased visiting the academicians and other men of letters, with whom I had cultivated an acquaintance. Marivaux, the Abbe Malby, and Fontenelle, were almost the only persons whom I sometimes went to see. To the first I showed my comedy of Narcissus. He was pleased with it, and had the goodness to make in it some improvements. Diderot, younger than these, was much about my own age. He was fond of music, and knew it theoretically; we conversed together, and he communicated to me some of his literary projects. This soon formed betwixt us a more intimate connection, which lasted fifteen years, and which probably would still exist were not I, unfortunately, and by his own fault, of the same profession with himself.

It would be impossible to imagine in what manner I employed this short and precious interval which still remained to me, before circumstances forced me to beg my bread:—in learning by memory passages from the poets which I had learned and forgotten a hundred times. Every morning at ten o'clock, I went to walk in the Luxembourg with a Virgil and a Rousseau in my pocket, and there, until the hour of dinner, I passed away the time in restoring to my memory a sacred ode or a bucolic, without being discouraged by forgetting, by the study of the morning, what I had learned the evening before. I recollected that after the defeat of Nicias at Syracuse the captive Athenians obtained a livelihood by reciting the poems of Homer. The use I made of this erudition to ward off misery was to exercise my happy memory by learning all the poets by rote.

I had another expedient, not less solid, in the game of chess, to which I regularly dedicated, at Maugis, the evenings on which I did not go to the theatre. I became acquainted with M. de Legal, M. Husson, Philidor, and all the great chess players of the day, without making the least improvement in the game.

However, I had no doubt but, in the end, I should become superior to them all, and this, in my own opinion, was a sufficient resource. The same manner of reasoning served me in every folly to which I felt myself inclined. I said to myself: whoever excels in anything is sure to acquire a distinguished reception in society. Let us therefore excel, no matter in what, I shall certainly be sought after; opportunities will present themselves, and my own merit will do the rest. This childishness was not the sophism of my reason; it was that of my indolence. Dismayed at the great and rapid efforts which would have been necessary to call forth my endeavors, I strove to flatter my idleness, and by arguments suitable to the purpose, veiled from my own eyes the shame of such a state.

I thus calmly waited for the moment when I was to be without money; and had not Father Castel, whom I sometimes went to see in my way to the coffee-house, roused me from my lethargy, I believe I should have seen myself reduced to my last farthing without the least emotion. Father Castel was a madman, but a good man upon the whole; he was sorry to see me thus impoverish myself to no purpose. "Since musicians and the learned," said he, "do not sing by your scale, change the string, and apply to the women. You will perhaps succeed better with them. I have spoken of you to Madam de Beuzenval; go to her from me; she is a good woman who will be glad to see the countryman of her son and husband. You will find at her house Madam de Broglie, her daughter, who is a woman of wit. Madam Dupin is another to whom I also have mentioned you; carry her your work; she is desirous of seeing you, and will receive you well. No thing is done in Paris without the women. They are the curves, of which the wise are the asymptotes; they incessantly approach each other, but never touch."

After having from day to day delayed these very disagreeable steps, I at length took courage, and called upon Madam de Beuzenval. She received me with kindness; and Madam de Broglie entering the chamber, she said to her: "Daughter, this is M. Rousseau, of whom Father Castel has spoken to us." Madam de Broglie complimented me upon my work, and going to her harpsichord proved to me she had already given it some attention. Perceiving it to be about one o'clock, I prepared to take my leave. Madam de Beuzenval said to me: "You are at a great distance from the quarter of the town in which you reside; stay and dine here." I did not want asking a second time. A quarter of an hour afterwards, I understood, by a word, that the dinner to which she had invited me was that of her servants' hall. Madam de Beuzenval was a very good kind of woman, but of a confined understanding, and too full of her illustrious Polish nobility: she had no idea of the respect due to talents. On this occasion, likewise, she judged me by my manner rather than by my dress, which, although very plain, was very neat, and by no means announced a man to dine with servants. I had too long forgotten the way to the place where they eat to be inclined to take it again. Without suffering my anger to appear, I told Madam de Beuzenval that I had an affair of a trifling nature which I had just recollected obliged me to return home, and I immediately prepared to depart. Madam de

Broglie approached her mother, and whispered in her ear a few words which had their effect. Madam de Beuzenval rose to prevent me from going, and said, "I expect that you will do us the honor to dine with us." In this case I thought to show pride would be a mark of folly, and I determined to stay. The goodness of Madam de Broglie had besides made an impression upon me, and rendered her interesting in my eyes. I was very glad to dine with her, and hoped, that when she knew me better, she would not regret having procured me that honor. The President de Lamoignon, very intimate in the family, dined there also. He, as well as Madam de Broglie, was a master of all the modish and fashionable small talk jargon of Paris. Poor Jean Jacques was unable to make a figure in this way. I had sense enough not to pretend to it, and was silent. Happy would it have been for me, had I always possessed the same wisdom; I should not be in the abyss into which I am now fallen. I was vexed at my own stupidity, and at being unable to justify to Madam de Broglie what she had done in my favor.

After dinner I thought of my ordinary resource. I had in my pocket an epistle in verse, written to Parisot during my residence at Lyons. This fragment was not without some fire, which I increased by my manner of reading, and made them all three shed tears. Whether it was vanity, or really the truth, I thought the eyes of Madam de Broglie seemed to say to her mother: "Well, mamma, was I wrong in telling you this man was fitter to dine with us than with your women?" Until then my heart had been rather burdened, but after this revenge I felt myself satisfied. Madam de Broglie, carrying her favorable opinion of me rather too far, thought I should immediately acquire fame in Paris, and become a favorite with fine ladies. To guide my inexperience she gave me the confessions of the Count de ——. "This book," said she, "is a Mentor, of which you will stand in need in the great world. You will do well by sometimes consulting it." I kept the book upwards of twenty years with a sentiment of gratitude to her from whose hand I had received it, although I frequently laughed at the opinion the lady seemed to have of my merit in gallantry. From the moment I had read the work, I was desirous of acquiring the friendship of the author. My inclination led me right; he is the only real friend I ever possessed amongst men of letters.

[I have so long been of the same opinion, and so perfectly convinced of its being well founded, that since my return to Paris I confided to him the manuscript of my confessions. The suspicious J. J. never suspected perfidy and falsehood until he had been their victim.]

From this time I thought I might depend on the services of Madam the Baroness of Beuzenval, and the Marchioness of Broglie, and that they would not long leave me without resource. In this I was not deceived. But I must now speak of my first visit to Madam Dupin, which produced more lasting consequences.

Madam Dupin was, as every one in Paris knows, the daughter of Samuel Bernard and Madam Fontaine. There were three sisters, who might be called the three graces. Madam de la Touche who played a little prank, and went to England with the Duke of Kingston. Madam Darby, the eldest of the three; the friend, the

only sincere friend of the Prince of Conti; an adorable woman, as well by her sweetness and the goodness of her charming character, as by her agreeable wit and incessant cheerfulness. Lastly, Madam Dupin, more beautiful than either of her sisters, and the only one who has not been reproached with some levity of conduct.

She was the reward of the hospitality of M. Dupin, to whom her mother gave her in marriage with the place of farmer general and an immense fortune, in return for the good reception he had given her in his province. When I saw her for the first time, she was still one of the finest women in Paris. She received me at her toilette, her arms were uncovered, her hair dishevelled, and her combing-cloth ill-arranged. This scene was new to me; it was too powerful for my poor head, I became confused, my senses wandered; in short, I was violently smitten by Madam Dupin.

My confusion was not prejudicial to me; she did not perceive it. She kindly received the book and the author; spoke with information of my plan, sung, accompanied herself on the harpsichord, kept me to dinner, and placed me at table by her side. Less than this would have turned my brain; I became mad. She permitted me to visit her, and I abused the permission. I went to see her almost every day, and dined with her twice or thrice a week. I burned with inclination to speak, but never dared attempt it. Several circumstances increased my natural timidity. Permission to visit in an opulent family was a door open to fortune, and in my situation I was unwilling to run the risk of shutting it against myself.

Madam Dupin, amiable as she was, was serious and unanimated; I found nothing in her manners sufficiently alluring to embolden me. Her house, at that time, as brilliant as any other in Paris, was frequented by societies the less numerous, as the persons by whom they were composed were chosen on account of some distinguished merit. She was fond of seeing every one who had claims to a marked superiority; the great men of letters, and fine women. No person was seen in her circle but dukes, ambassadors, and blue ribbons. The Princess of Rohan, the Countess of Forcalquier, Madam de Mirepoix, Madam de Brignole, and Lady Hervey, passed for her intimate friends. The Abbess de Fontenelle, de Saint Pierre, and Saltier, M. de Fourmont, M. de Berms, M. de Buffon, and M. de Voltaire, were of her circle and her dinners. If her reserved manner did not attract many young people, her society inspired the greater awe, as it was composed of graver persons, and the poor Jean-Jacques had no reason to flatter himself he should be able to take a distinguished part in the midst of such superior talents. I therefore had not courage to speak; but no longer able to contain myself, I took a resolution to write. For the first two days she said not a word to me upon the subject. On the third day, she returned me my letter, accompanying it with a few exhortations which froze my blood. I attempted to speak, but my words expired upon my lips; my sudden passion was extinguished with my hopes, and after a declaration in form I continued to live with her upon the same terms as before, without so much as speaking to her even by the

language of the eyes.

I thought my folly was forgotten, but I was deceived. M. de Francueil, son to M. Dupin, and son-in-law to Madam Dupin, was much the same with herself and me. He had wit, a good person, and might have pretensions. This was said to be the case, and probably proceeded from his mother-in-law's having given him an ugly wife of a mild disposition, with whom, as well as with her husband, she lived upon the best of terms. M. de Francueil was fond of talents in others, and cultivated those he possessed. Music, which he understood very well, was a means of producing a connection between us. I frequently saw him, and he soon gained my friendship. He, however, suddenly gave me to understand that Madam Dupin thought my visits too frequent, and begged me to discontinue them. Such a compliment would have been proper when she returned my letter; but eight or ten days afterwards, and without any new cause, it appeared to me ill-timed. This rendered my situation the more singular, as M. and Madam de Francueil still continued to give me the same good reception as before.

I however made the intervals between my visits longer, and I should entirely have ceased calling on them, had not Madam Dupin, by another unexpected caprice, sent to desire I would for a few days take care of her son, who changing his preceptor, remained alone during that interval. I passed eight days in such torments as nothing but the pleasure of obeying Madam Dupin could render supportable: I would not have undertaken to pass eight other days like them had Madam Dupin given me herself for the recompense.

M. de Francueil conceived a friendship for me, and I studied with him. We began together a course of chemistry at Rouelles. That I might be nearer at hand, I left my hotel at Quentin, and went to lodge at the Tennis Court, Rue Verdelet, which leads into the Rue Platiere, where M. Dupin lived. There, in consequence of a cold neglected, I contracted an inflammation of the lungs that had liked to have carried me off. In my younger days I frequently suffered from inflammatory disorders, pleurisies, and especially quinsies, to which I was very subject, and which frequently brought me near enough to death to familiarize me to its image.

During my convalescence I had leisure to reflect upon my situation, and to lament my timidity, weakness and indolence; these, notwithstanding the fire with which I found myself inflamed, left me to languish in an inactivity of mind, continually on the verge of misery. The evening preceding the day on which I was taken ill, I went to an opera by Royer; the name I have forgotten. Notwithstanding my prejudice in favor of the talents of others, which has ever made me distrustful of my own, I still thought the music feeble, and devoid of animation and invention. I sometimes had the vanity to flatter myself: I think I could do better than that. But the terrible idea I had formed of the composition of an opera, and the importance I heard men of the profession affix to such an undertaking, instantly discouraged me, and made me blush at having so much as thought of it. Besides, where was I to find a person to write the words, and one

who would give himself the trouble of turning the poetry to my liking? These ideas of music and the opera had possession of my mind during my illness, and in the delirium of my fever I composed songs, duets, and choruses. I am certain I composed two or three little pieces, 'di prima infenzione', perhaps worthy of the admiration of masters, could they have heard them executed. Oh, could an account be taken of the dreams of a man in a fever, what great and sublime things would sometimes proceed from his delirium!

These subjects of music and opera still engaged my attention during my convalescence, but my ideas were less energetic. Long and frequent meditations, and which were often involuntary, and made such an impression upon my mind that I resolved to attempt both words and music. This was not the first time I had undertaken so difficult a task. Whilst I was at Chambery I had composed an opera entitled 'Iphis and Anaxarete', which I had the good sense to throw into the fire. At Lyons I had composed another, entitled 'La Decouverte du Nouveau Monde', which, after having read it to M. Bordes, the Abbes Malby, Trublet, and others, had met the same fate, notwithstanding I had set the prologue and the first act to music, and although David, after examining the composition, had told me there were passages in it worthy of Buononcini.

Before I began the work I took time to consider of my plan. In a heroic ballet I proposed three different subjects, in three acts, detached from each other, set to music of a different character, taking for each subject the amours of a poet. I entitled this opera *Les Muses Galantes*. My first act, in music strongly characterized, was Tasso; the second in tender harmony, Ovid; and the third, entitled *Anacreon*, was to partake of the gayety of the dithyrambus. I tried my skill on the first act, and applied to it with an ardor which, for the first time, made me feel the delightful sensation produced by the creative power of composition. One evening, as I entered the opera, feeling myself strongly incited and overpowered by my ideas, I put my money again into my pocket, returned to my apartment, locked the door, and, having close drawn all the curtains, that every ray of light might be excluded, I went to bed, abandoning myself entirely to this musical and poetical 'oestrus', and in seven or eight hours rapidly composed the greatest part of an act. I can truly say my love for the Princess of Ferrara (for I was Tasso for the moment) and my noble and lofty sentiment with respect to her unjust brother, procured me a night a hundred times more delicious than one passed in the arms of the princess would have been. In the morning but a very little of what I had done remained in my head, but this little, almost effaced by sleep and lassitude, still sufficiently evinced the energy of the pieces of which it was the scattered remains.

I this time did, not proceed far with my undertaking, being interrupted by other affairs. Whilst I attached myself to the family of Dupin, Madam de Beuzenval and Madam de Broglie, whom I continued to visit, had not forgotten me. The Count de Montaigu, captain in the guards, had just been appointed ambassador to Venice. He was an ambassador made by Barjac, to whom he

assiduously paid his court. His brother, the Chevalier de Montaigu, 'gentilhomme de la manche' to the dauphin, was acquainted with these ladies, and with the Abbe Alary of the French academy, whom I sometimes visited. Madam de Broglie having heard the ambassador was seeking a secretary, proposed me to him. A conference was opened between us. I asked a salary of fifty guineas, a trifle for an employment which required me to make some appearance. The ambassador was unwilling to give more than a thousand livres, leaving me to make the journey at my own expense. The proposal was ridiculous. We could not agree, and M. de Francueil, who used all his efforts to prevent my departure, prevailed.

I stayed, and M. de Montaigu set out on his journey, taking with him another secretary, one M. Follau, who had been recommended to him by the office of foreign affairs. They no sooner arrived at Venice than they quarrelled. Follau perceiving he had to do with a madman, left him there, and M. de Montaigu having nobody with him, except a young abbe of the name of Binis, who wrote under the secretary, and was unfit to succeed him, had recourse to me. The chevalier, his brother, a man of wit, by giving me to understand there were advantages annexed to the place of secretary, prevailed upon me to accept the thousand livres. I was paid twenty louis in advance for my journey, and immediately departed.

640

At Lyons I would most willingly have taken the road to Mount Cenis, to see my poor mamma. But I went down the Rhone, and embarked at Toulon, as well on account of the war, and from a motive of economy, as to obtain a passport from M. de Mirepoix, who then commanded in Provence, and to whom I was recommended. M. de Montaigu not being able to do without me, wrote letter after letter, desiring I would hasten my journey; this, however, an accident considerably prolonged.

It was at the time of the plague at Messina, and the English fleet had anchored there, and visited the Felucca, on board of which I was, and this circumstance subjected us, on our arrival, after a long and difficult voyage, to a quarantine of one-and-twenty days.

The passengers had the choice of performing it on board or in the Lazaretto, which we were told was not yet furnished. They all chose the Felucca. The insupportable heat, the closeness of the vessel, the impossibility of walking in it, and the vermin with which it swarmed, made me at all risks prefer the Lazaretto. I was therefore conducted to a large building of two stories, quite empty, in which I found neither window, bed, table, nor chair, not so much as even a joint-stool or bundle of straw. My night sack and my two trunks being brought me, I was shut in by great doors with huge locks, and remained at full liberty to walk at my ease from chamber to chamber and story to story, everywhere finding the same solitude and nakedness.

This, however, did not induce me to repent that I had preferred the Lazaretto to the Felucca; and, like another Robinson Crusoe, I began to arrange myself for



my one-and twenty days, just as I should have done for my whole life. In the first place, I had the amusement of destroying the vermin I had caught in the Felucca. As soon as I had got clear of these, by means of changing my clothes and linen, I proceeded to furnish the chamber I had chosen. I made a good mattress with my waistcoats and shirts; my napkins I converted, by sewing them together, into sheets; my robe de chambre into a counterpane; and my cloak into a pillow. I made myself a seat with one of my trunks laid flat, and a table with the other. I took out some writing paper and an inkstand, and distributed, in the manner of a library, a dozen books which I had with me. In a word, I so well arranged my few movables, that except curtains and windows, I was almost as commodiously lodged in this Lazeretto, absolutely empty as it was, as I had been at the Tennis Court in the Rue Verdelet. My dinners were served with no small degree of pomp; they were escorted by two grenadiers with bayonets fixed; the staircase was my dining-room, the landing-place my table, and the steps served me for a seat; and as soon as my dinner was served up a little bell was rung to inform me I might sit down to table.

Between my repasts, when I did not either read or write or work at the furnishing of my apartment, I went to walk in the burying-ground of the Protestants, which served me as a courtyard. From this place I ascended to a lanthorn which looked into the harbor, and from which I could see the ships come in and go out. In this manner I passed fourteen days, and should have thus passed the whole time of the quarantine without the least weariness had not M. Joinville, envoy from France, to whom I found means to send a letter, vinegared, perfumed, and half burnt, procured eight days of the time to be taken off: these I went and spent at his house, where I confess I found myself better lodged than in the Lazaretto. He was extremely civil to me. Dupont, his secretary, was a good creature: he introduced me, as well at Genoa as in the country, to several families, the company of which I found very entertaining and agreeable; and I formed with him an acquaintance and a correspondence which we kept up for a considerable length of time. I continued my journey, very agreeably, through Lombardy. I saw Milan, Verona, Brescie, and Padua, and at length arrived at Venice, where I was impatiently expected by the ambassador.

I found there piles of despatches, from the court and from other ambassadors, the ciphered part of which he had not been able to read, although he had all the ciphers necessary for that purpose, never having been employed in any office, nor even seen the cipher of a minister. I was at first apprehensive of meeting with some embarrassment; but I found nothing could be more easy, and in less than a week I had deciphered the whole, which certainly was not worth the trouble; for not to mention the little activity required in the embassy of Venice, it was not to such a man as M. de Montaigu that government would confide a negotiation of even the most trifling importance. Until my arrival he had been much embarrassed, neither knowing how to dictate nor to write legibly. I was very useful to him, of which he was sensible; and he treated me well. To this he

was also induced by another motive. Since the time of M. de Froulay, his predecessor, whose head became deranged, the consul from France, M. le Blond, had been charged with the affairs of the embassy, and after the arrival of M. de Montaigu, continued to manage them until he had put him into the track. M. de Montaigu, hurt at this discharge of his duty by another, although he himself was incapable of it, became disgusted with the consul, and as soon as I arrived deprived him of the functions of secretary to the embassy to give them to me. They were inseparable from the title, and he told me to take it. As long as I remained with him he never sent any person except myself under this title to the senate, or to conference, and upon the whole it was natural enough he should prefer having for secretary to the embassy a man attached to him, to a consul or a clerk of office named by the court.

This rendered my situation very agreeable, and prevented his gentlemen, who were Italians, as well as his pages, and most of his suite from disputing precedence with me in his house. I made an advantageous use of the authority annexed to the title he had conferred upon me, by maintaining his right of protection, that is, the freedom of his neighborhood, against the attempts several times made to infringe it; a privilege which his Venetian officers took no care to defend. But I never permitted banditti to take refuge there, although this would have produced me advantages of which his excellency would not have disdained to partake. He thought proper, however, to claim a part of those of the secretaryship, which is called the chancery. It was in time of war, and there were many passports issued. For each of these passports a sequin was paid to the secretary who made it out and countersigned it. All my predecessors had been paid this sequin by Frenchmen and others without distinction. I thought this unjust, and although I was not a Frenchman, I abolished it in favor of the French; but I so rigorously demanded my right from persons of every other nation, that the Marquis de Scotti, brother to the favorite of the Queen of Spain, having asked for a passport without taking notice of the sequin: I sent to demand it; a boldness which the vindictive Italian did not forget. As soon as the new regulation I had made, relative to passports, was known, none but pretended Frenchmen, who in a gibberish the most mispronounced, called themselves Provencals, Picards, or Burgundians, came to demand them. My ear being very fine, I was not thus made a dupe, and I am almost persuaded that not a single Italian ever cheated me of my sequin, and that not one Frenchman ever paid it. I was foolish enough to tell M. de Montaigu, who was ignorant of everything that passed, what I had done. The word sequin made him open his ears, and without giving me his opinion of the abolition of that tax upon the French, he pretended I ought to account with him for the others, promising me at the same time equivalent advantages. More filled with indignation at this meanness, than concern for my own interest, I rejected his proposal. He insisted, and I grew warm. "No, sir," said I, with some heat, "your excellency may keep what belongs to you, but do not take from me that which is mine; I will not suffer you to touch

a penny of the perquisites arising from passports." Perceiving he could gain nothing by these means he had recourse to others, and blushed not to tell me that since I had appropriated to myself the profits of the chancery, it was but just I should pay the expenses. I was unwilling to dispute upon this subject, and from that time I furnished at my own expense, ink, paper, wax, wax-candle, tape, and even a new seal, for which he never reimbursed me to the amount of a farthing. This, however, did not prevent my giving a small part of the produce of the passports to the Abbe de Binis, a good creature, and who was far from pretending to have the least right to any such thing. If he was obliging to me my politeness to him was an equivalent, and we always lived together on the best of terms.

On the first trial I made of his talents in my official functions, I found him less troublesome than I expected he would have been, considering he was a man without experience, in the service of an ambassador who possessed no more than himself, and whose ignorance and obstinacy constantly counteracted everything with which common-sense and some information inspired me for his service and that of the king. The next thing the ambassador did was to connect himself with the Marquis Mari, ambassador from Spain, an ingenious and artful man, who, had he wished so to do, might have led him by the nose, yet on account of the union of the interests of the two crowns he generally gave him good advice, which might have been of essential service, had not the other, by joining his own opinion, counteracted it in the execution. The only business they had to conduct in concert with each other was to engage the Venetians to maintain their neutrality. These did not neglect to give the strongest assurances of their fidelity to their engagement at the same time that they publicly furnished ammunition to the Austrian troops, and even recruits under pretense of desertion. M. de Montaigu, who I believe wished to render himself agreeable to the republic, failed not on his part, notwithstanding my representation to make me assure the government in all my despatches, that the Venetians would never violate an article of the neutrality. The obstinacy and stupidity of this poor wretch made me write and act extravagantly: I was obliged to be the agent of his folly, because he would have it so, but he sometimes rendered my employment insupportable and the functions of it almost impracticable. For example, he insisted on the greatest part of his despatches to the king, and of those to the minister, being written in cipher, although neither of them contained anything that required that precaution. I represented to him that between the Friday, the day the despatches from the court arrived, and Saturday, on which ours were sent off, there was not sufficient time to write so much in cipher, and carry on the considerable correspondence with which I was charged for the same courier. He found an admirable expedient, which was to prepare on Thursday the answer to the despatches we were expected to receive on the next day. This appeared to him so happily imagined, that notwithstanding all I could say on the impossibility of the thing, and the absurdity of attempting its execution, I was obliged to comply during the whole time I afterwards remained with him, after

having made notes of the few loose words he spoke to me in the course of the week, and of some trivial circumstances which I collected by hurrying from place to place. Provided with these materials I never once failed carrying to him on the Thursday morning a rough draft of the despatches which were to be sent off on Saturday, excepting the few additions and corrections I hastily made in answer to the letters which arrived on the Friday, and to which ours served for answer. He had another custom, diverting enough and which made his correspondence ridiculous beyond imagination. He sent back all information to its respective source, instead of making it follow its course. To M. Amelot he transmitted the news of the court; to M. Maurepas, that of Paris; to M. d' Havrincourt, the news from Sweden; to M. de Chetardie, that from Petersbourg; and sometimes to each of those the news they had respectively sent to him, and which I was employed to dress up in terms different from those in which it was conveyed to us. As he read nothing of what I laid before him, except the despatches for the court, and signed those to other ambassadors without reading them, this left me more at liberty to give what turn I thought proper to the latter, and in these therefore I made the articles of information cross each other. But it was impossible for me to do the same by despatches of importance; and I thought myself happy when M. de Montaigu did not take it into his head to cram into them an impromptu of a few lines after his manner. This obliged me to return, and hastily transcribe the whole despatch decorated with his new nonsense, and honor it with the cipher, without which he would have refused his signature. I was frequently almost tempted, for the sake of his reputation, to cipher something different from what he had written, but feeling that nothing could authorize such a deception, I left him to answer for his own folly, satisfying myself with having spoken to him with freedom, and discharged at my own peril the duties of my station. This is what I always did with an uprightness, a zeal and courage, which merited on his part a very different recompense from that which in the end I received from him. It was time I should once be what Heaven, which had endowed me with a happy disposition, what the education that had been given me by the best of women, and that I had given myself, had prepared me for, and I became so. Left to my own reflections, without a friend or advice, without experience, and in a foreign country, in the service of a foreign nation, surrounded by a crowd of knaves, who, for their own interest, and to avoid the scandal of good example, endeavored to prevail upon me to imitate them; far from yielding to their solicitations, I served France well, to which I owed nothing, and the ambassador still better, as it was right and just I should do to the utmost of my power. Irreproachable in a post, sufficiently exposed to censure, I merited and obtained the esteem of the republic, that of all the ambassadors with whom we were in correspondence, and the affection of the French who resided at Venice, not even excepting the consul, whom with regret I supplanted in the functions which I knew belonged to him, and which occasioned me more embarrassment than they afforded me satisfaction.

M. de Montaigne, confiding without reserve to the Marquis Mari, who did not thoroughly understand his duty, neglected it to such a degree that without me the French who were at Venice would not have perceived that an ambassador from their nation resided there. Always put off without being heard when they stood in need of his protection, they became disgusted and no longer appeared in his company or at his table, to which indeed he never invited them. I frequently did from myself what it was his duty to have done; I rendered to the French, who applied to me, all the services in my power. In any other country I should have done more, but, on account of my employment, not being able to see persons in place, I was often obliged to apply to the consul, and the consul, who was settled in the country with his family, had many persons to oblige, which prevented him from acting as he otherwise would have done. However, perceiving him unwilling and afraid to speak, I ventured hazardous measures, which sometimes succeeded. I recollect one which still makes me laugh. No person would suspect it was to me the lovers of the theatre at Paris, owe Coralline and her sister Camille, nothing however, can be more true. Veronese, their father, had engaged himself with his children in the Italian company, and after having received two thousand livres for the expenses of his journey, instead of setting out for France, quietly continued at Venice, and accepted an engagement in the theatre of Saint Luke, to which Coralline, a child as she still was, drew great numbers of people. The Duke de Greves, as first gentleman of the chamber, wrote to the ambassador to claim the father and the daughter. M. de Montaigne when he gave me the letter, confined his instructions to saying, 'voyez cela', examine and pay attention to this. I went to M. Blond to beg he would speak to the patrician, to whom the theatre belonged, and who, I believe, was named Zustinian, that he might discharge Veronese, who had engaged in the name of the king. Le Blond, to whom the commission was not very agreeable, executed it badly.

Zustinian answered vaguely, and Veronese was not discharged. I was piqued at this. It was during the carnival, and having taken the *bahute* and a mask, I set out for the palace Zustinian. Those who saw my gondola arrive with the livery of the ambassador, were lost in astonishment. Venice had never seen such a thing. I entered, and caused myself to be announced by the name of 'Una Siora Maschera'. As soon as I was introduced I took off my mask and told my name. The senator turned pale and appeared stupefied with surprise. "Sir;" said I to him in Venetian, "it is with much regret I importune your excellency with this visit; but you have in your theatre of Saint Luke, a man of the name of Veronese, who is engaged in the service of the king, and whom you have been requested, but in vain, to give up: I come to claim him in the name of his majesty." My short harangue was effectual. I had no sooner left the palace than Zustinian ran to communicate the adventure to the state inquisitors, by whom he was severely reprehended. Veronese was discharged the same day. I sent him word that if he did not set off within a week I would have him arrested. He did not wait for my giving him this intimation a second time.

On another occasion I relieved from difficulty solely by my own means, and almost without the assistance of any other person, the captain of a merchant-ship. This was one Captain Olivet, from Marseilles; the name of the vessel I have forgotten. His men had quarreled with the Sclavonians in the service of the republic, some violence had been committed, and the vessel was under so severe an embargo that nobody except the master was suffered to go on board or leave it without permission. He applied to the ambassador, who would hear nothing he had to say. He afterwards went to the consul, who told him it was not an affair of commerce, and that he could not interfere in it. Not knowing what further steps to take he applied to me. I told M. de Montaigne he ought to permit me to lay before the senate a memoir on the subject. I do not recollect whether or not he consented, or that I presented the memoir; but I perfectly remember that if I did it was ineffectual, and the embargo still continuing, I took another method, which succeeded. I inserted a relation of the affairs in one of our letters to M. de Maurepas, though I had difficulty in prevailing upon M. de Montaigne to suffer the article to pass.

I knew that our despatches, although their contents were insignificant, were opened at Venice. Of this I had a proof by finding the articles they contained, verbatim in the gazette, a treachery of which I had in vain attempted to prevail upon the ambassador to complain. My object in speaking of the affair in the letter was to turn the curiosity of the ministers of the republic to advantage, to inspire them with some apprehensions, and to induce the state to release the vessel: for had it been necessary to this effect to wait for an answer from the court, the captain would have been ruined before it could have arrived. I did still more, I went alongside the vessel to make inquiries of the ship's company. I took with me the Abbe Patizel, chancellor of the consulship, who would rather have been excused, so much were these poor creatures afraid of displeasing the Senate. As I could not go on board, on account of the order from the states, I remained in my gondola, and there took the depositions successively, interrogating each of the mariners, and directing my questions in such a manner as to produce answers which might be to their advantage. I wished to prevail upon Patizel to put the questions and take depositions himself, which in fact was more his business than mine; but to this he would not consent; he never once opened his mouth and refused to sign the depositions after me. This step, somewhat bold, was however, successful, and the vessel was released long before an answer came from the minister. The captain wished to make me a present; but without being angry with him on that account, I tapped him on the shoulder, saying, "Captain Olivet, can you imagine that he who does not receive from the French his perquisite for passports, which he found his established right, is a man likely to sell them the king's protection?" He, however, insisted on giving me a dinner on board his vessel, which I accepted, and took with me the secretary to the Spanish embassy, M. Carrio, a man of wit and amiable manners, to partake of it: he has since been secretary to the Spanish embassy at Paris and

charge des affaires. I had formed an intimate connection with him after the example of our ambassadors.

Happy should I have been, if, when in the most disinterested manner I did all the service I could, I had known how to introduce sufficient order into all these little details, that I might not have served others at my own expense. But in employments similar to that I held, in which the most trifling faults are of consequence, my whole attention was engaged in avoiding all such mistakes as might be detrimental to my service. I conducted, till the last moment, everything relative to my immediate duty, with the greatest order and exactness. Excepting a few errors which a forced precipitation made me commit in ciphering, and of which the clerks of M. Amelot once complained, neither the ambassador nor any other person had ever the least reason to reproach me with negligence in any one of my functions. This is remarkable in a man so negligent as I am. But my memory sometimes failed me, and I was not sufficiently careful in the private affairs with which I was charged; however, a love of justice always made me take the loss on myself, and this voluntarily, before anybody thought of complaining. I will mention but one circumstance of this nature; it relates to my departure from Venice, and I afterwards felt the effects of it in Paris.

Our cook, whose name was Rousselot, had brought from France an old note for two hundred livres, which a hairdresser, a friend of his, had received from a noble Venetian of the name of Zanetto Nani, who had had wigs of him to that amount. Rousselot brought me the note, begging I would endeavor to obtain payment of some part of it, by way of accommodation. I knew, and he knew it also, that the constant custom of noble Venetians was, when once returned to their country, never to pay the debts they had contracted abroad. When means are taken to force them to payment, the wretched creditor finds so many delays, and incurs such enormous expenses, that he becomes disgusted and concludes by giving up his debtor accepting the most trifling composition. I begged M. le Blond to speak to Zanetto. The Venetian acknowledged the note, but did not agree to payment. After a long dispute he at length promised three sequins; but when Le Blond carried him the note even these were not ready, and it was necessary to wait. In this interval happened my quarrel with the ambassador and I quitted his service. I had left the papers of the embassy in the greatest order, but the note of Rousselot was not to be found. M. le Blond assured me he had given it me back. I knew him to be too honest a man to have the least doubt of the matter; but it was impossible for me to recollect what I had done with it. As Zanetto had acknowledged the debt, I desired M. le Blond to endeavor to obtain from him the three sequins on giving him a receipt for the amount, or to prevail upon him to renew the note by way of duplicate. Zanetto, knowing the note to be lost, would not agree to either. I offered Rousselot the three sequins from my own purse, as a discharge of the debt. He refused them, and said I might settle the matter with the creditor at Paris, of whom he gave me the address. The hairdresser, having been informed of what had passed, would either have his note or

the whole sum for which it was given. What, in my indignation, would I have given to have found this vexatious paper! I paid the two hundred livres, and that in my greatest distress. In this manner the loss of the note produced to the creditor the payment of the whole sum, whereas had it, unfortunately for him, been found, he would have had some difficulty in recovering even the ten crowns, which his excellency, Zanetto Nani, had promised to pay.

The talents I thought I felt in myself for my employment made me discharge the functions of it with satisfaction, and except the society of my friend de Carrio, that of the virtuous Altuna, of whom I shall soon have an occasion to speak, the innocent recreations of the place Saint Mark, of the theatre, and of a few visits which we, for the most part, made together, my only pleasure was in the duties of my station. Although these were not considerable, especially with the aid of the Abbe de Binis, yet as the correspondence was very extensive and there was a war, I was a good deal employed. I applied to business the greatest part of every morning, and on the days previous to the departure of the courier, in the evenings, and sometimes till midnight. The rest of my time I gave to the study of the political professions I had entered upon, and in which I hoped, from my successful beginning, to be advantageously employed. In fact I was in favor with every one; the ambassador himself spoke highly of my services, and never complained of anything I did for him; his dissatisfaction proceeded from my having insisted on quitting him, in consequence of the useless complaints I had frequently made on several occasions. The ambassadors and ministers of the king with whom we were in correspondence complimented him on the merit of his secretary, in a manner by which he ought to have been flattered, but which in his poor head produced quite a contrary effect. He received one in particular relative to an affair of importance, for which he never pardoned me.

He was so incapable of bearing the least constraint, that on the Saturday, the day of the despatches for most of the courts, he could not contain himself, and wait till the business was done before he went out, and incessantly pressing me to hasten the despatches to the king and ministers, he signed them with precipitation, and immediately went I know not where, leaving most of the other letters without signing; this obliged me, when these contained nothing but news, to convert them into journals; but when affairs which related to the king were in question it was necessary somebody should sign, and I did it. This once happened relative to some important advice we had just received from M. Vincent, charge des affaires from the king, at Vienna. The Prince Lobkowitz was then marching to Naples, and Count Gages had just made the most memorable retreat, the finest military manoeuvre of the whole century, of which Europe has not sufficiently spoken. The despatch informed us that a man, whose person M. Vincent described, had set out from Vienna, and was to pass by Venice, in his way into Abruzzo, where he was secretly to stir up the people at the approach of the Austrians.

In the absence of M. le Comte de Montaigu, who did not give himself the least



concern about anything, I forwarded this advice to the Marquis de l'Hopital, so apropos, that it is perhaps to the poor Jean Jacques, so abused and laughed at, that the house of Bourbon owes the preservation of the kingdom of Naples.

The Marquis de l'Hopital, when he thanked his colleague, as it was proper he should do, spoke to him of his secretary, and mentioned the service he had just rendered to the common cause. The Comte de Montaigu, who in that affair had to reproach himself with negligence, thought he perceived in the compliment paid him by M. de l'Hopital, something like a reproach, and spoke of it to me with signs of ill-humor. I found it necessary to act in the same manner with the Count de Castellane, ambassador at Constantinople, as I had done with the Marquis de l'Hopital, although in things of less importance. As there was no other conveyance to Constantinople than by couriers, sent from time to time by the senate to its Bailli, advice of their departure was given to the ambassador of France, that he might write by them to his colleague, if he thought proper so to do. This advice was commonly sent a day or two beforehand; but M. de Montaigu was held in so little respect, that merely for the sake of form he was sent to, a couple of hours before the couriers set off. This frequently obliged me to write the despatch in his absence. M. de Castellane, in his answer made honorable mention of me; M. de Jonville, at Genoa, did the same, and these instances of their regard and esteem became new grievances.

I acknowledge I did not neglect any opportunity of making myself known; but I never sought one improperly, and in serving well I thought I had a right to aspire to the natural return for essential services; the esteem of those capable of judging of, and rewarding them. I will not say whether or not my exactness in discharging the duties of my employment was a just subject of complaint from the ambassador; but I cannot refrain from declaring that it was the sole grievance he ever mentioned previous to our separation.

His house, which he had never put on a good footing, was constantly filled with rabble; the French were ill-treated in it, and the ascendancy was given to the Italians; of these even, the more honest part, they who had long been in the service of the embassy, were indecently discharged, his first gentleman in particular, whom he had taken from the Comte de Froulay, and who, if I remember right, was called Comte de Peati, or something very like that name. The second gentleman, chosen by M. de Montaigu, was an outlaw highwayman from Mantua, called Dominic Vitali, to whom the ambassador intrusted the care of his house, and who had by means of flattery and sordid economy, obtained his confidence, and became his favorite to the great prejudice of the few honest people he still had about him, and of the secretary who was at their head. The countenance of an upright man always gives inquietude to knaves. Nothing more was necessary to make Vitali conceive a hatred against me: but for this sentiment there was still another cause which rendered it more cruel. Of this I must give an account, that I may be condemned if I am found in the wrong.

The ambassador had, according to custom, a box at each of the theaters. Every

day at dinner he named the theater to which it was his intention to go: I chose after him, and the gentlemen disposed of the other boxes. When I went out I took the key of the box I had chosen. One day, Vitali not being in the way, I ordered the footman who attended on me, to bring me the key to a house which I named to him. Vitali, instead of sending the key, said he had disposed of it. I was the more enraged at this as the footman delivered his message in public. In the evening Vitali wished to make me some apology, to which however I would not listen. "To-morrow, sir," said I to him, "you will come at such an hour and apologize to me in the house where I received the affront, and in the presence of the persons who were witnesses to it; or after to-morrow, whatever may be the consequences, either you or I will leave the house." This firmness intimidated him. He came to the house at the hour appointed, and made me a public apology, with a meanness worthy of himself. But he afterwards took his measures at leisure, and at the same time that he cringed to me in public, he secretly acted in so vile a manner, that although unable to prevail on the ambassador to give me my dismissal, he laid me under the necessity of resolving to leave him.

A wretch like him, certainly, could not know me, but he knew enough of my character to make it serviceable to his purposes. He knew I was mild to an excess, and patient in bearing involuntary wrongs; but haughty and impatient when insulted with premeditated offences; loving decency and dignity in things in which these were requisite, and not more exact in requiring the respect due to myself, than attentive in rendering that which I owed to others. In this he undertook to disgust me, and in this he succeeded. He turned the house upside down, and destroyed the order and subordination I had endeavored to establish in it. A house without a woman stands in need of rather a severe discipline to preserve that modesty which is inseparable from dignity. He soon converted ours into a place of filthy debauch and scandalous licentiousness, the haunt of knaves and debauchees. He procured for second gentleman to his excellency, in the place of him whom he got discharged, another pimp like himself, who kept a house of ill-fame, at the Cross of Malta; and the indecency of these two rascals was equalled by nothing but their insolence. Except the bed-chamber of the ambassador, which, however, was not in very good order, there was not a corner in the whole house supportable to an modest man.

As his excellency did not sup, the gentleman and myself had a private table, at which the Abbe Binis and the pages also ate. In the most paltry ale-house people are served with more cleanliness and decency, have cleaner linen, and a table better supplied. We had but one little and very filthy candle, pewter plates, and iron forks.

I could have overlooked what passed in secret, but I was deprived of my gondola. I was the only secretary to an ambassador, who was obliged to hire one or go on foot, and the livery of his excellency no longer accompanied me, except when I went to the senate. Besides, everything which passed in the house was known in the city. All those who were in the service of the other ambassadors

loudly exclaimed; Dominic, the only cause of all, exclaimed louder than anybody, well knowing the indecency with which we were treated was more affecting to me than to any other person. Though I was the only one in the house who said nothing of the matter abroad, I complained loudly of it to the ambassador, as well as of himself, who, secretly excited by the wretch, entirely devoted to his will, daily made me suffer some new affront. Obligated to spend a good deal to keep up a footing with those in the same situation with myself, and to make an appearance proper to my employment, I could not touch a farthing of my salary, and when I asked him for money, he spoke of his esteem for me, and his confidence, as if either of these could have filled my purse, and provided for everything.

These two banditti at length quite turned the head of their master, who naturally had not a good one, and ruined him by a continual traffic, and by bargains, of which he was the dupe, whilst they persuaded him they were greatly in his favor. They persuaded him to take upon the Brenta, a Palazzo, at twice the rent it was worth, and divided the surplus with the proprietor. The apartments were inlaid with mosaic, and ornamented with columns and pilasters, in the taste of the country. M. de Montaigu, had all these superbly masked by fire wainscoting, for no other reason than because at Paris apartments were thus fitted up. It was for a similar reason that he only, of all the ambassadors who were at Venice, took from his pages their swords, and from his footmen their canes. Such was the man, who, perhaps from the same motive took a dislike to me on account of my serving him faithfully.

I patiently endured his disdain, his brutality, and ill-treatment, as long as, perceiving them accompanied by ill-humor, I thought they had in them no portion of hatred; but the moment I saw the design formed of depriving me of the honor I merited by my faithful services, I resolved to resign my employment. The first mark I received of his ill will was relative to a dinner he was to give to the Duke of Modena and his family, who were at Venice, and at which he signified to me I should not be present. I answered, piqued, but not angry, that having the honor daily to dine at his table, if the Duke of Modena, when he came, required I should not appear at it, my duty as well as the dignity of his excellency would not suffer me to consent to such a request. "How;" said he passionately, "my secretary, who is not a gentleman, pretends to dine with a sovereign when my gentlemen do not!" "Yes, sir," replied I, "the post with which your excellency has honored me, as long as I discharge the functions of it, so far ennobles me that my rank is superior to that of your gentlemen or of the persons calling themselves such; and I am admitted where they cannot appear. You cannot but know that on the day on which you shall make your public entry, I am called to the ceremony by etiquette; and by an immemorial custom, to follow you in a dress of ceremony, and afterwards to dine with you at the palace of St. Mark; and I know not why a man who has a right and is to eat in public with the doge and the senate of Venice should not eat in private with the Duke of

Modena." Though this argument was unanswerable, it did not convince the ambassador; but we had no occasion to renew the dispute, as the Duke of Modena did not come to dine with him.

From that moment he did everything in his power to make things disagreeable to me; and endeavored unjustly to deprive me of my rights, by taking from me the pecuniary advantages annexed to my employment, to give them to his dear Vitali; and I am convinced that had he dared to send him to the senate, in my place, he would have done it. He commonly employed the Abbe Binis in his closet, to write his private letters: he made use of him to write to M. de Maurepas an account of the affair of Captain Olivet, in which, far from taking the least notice of me, the only person who gave himself any concern about the matter, he deprived me of the honor of the depositions, of which he sent him a duplicate, for the purpose of attributing them to Patizel, who had not opened his mouth. He wished to mortify me, and please his favorite; but had no desire to dismiss me his service. He perceived it would be more difficult to find me a successor, than M. Follau, who had already made him known to the world. An Italian secretary was absolutely necessary to him, on account of the answers from the senate; one who could write all his despatches, and conduct his affairs, without his giving himself the least trouble about anything; a person who, to the merit of serving him well, could join the baseness of being the toad-eater of his gentlemen, without honor, merit, or principles. He wished to retain, and humble me, by keeping me far from my country, and his own, without money to return to either, and in which he would, perhaps, had succeeded, had he began with more moderation: but Vitali, who had other views, and wished to force me to extremities, carried his point. The moment I perceived, I lost all my trouble, that the ambassador imputed to me my services as so many crimes, instead of being satisfied with them; that with him I had nothing to expect, but things disagreeable at home, and injustice abroad; and that, in the general disesteem into which he was fallen, his ill offices might be prejudicial to me, without the possibility of my being served by his good ones; I took my resolution, and asked him for my dismissal, leaving him sufficient time to provide himself with another secretary. Without answering yes or no, he continued to treat me in the same manner, as if nothing had been said. Perceiving things to remain in the same state, and that he took no measures to procure himself a new secretary, I wrote to his brother, and, explaining to him my motives, begged he would obtain my dismissal from his excellency, adding that whether I received it or not, I could not possibly remain with him. I waited a long time without any answer, and began to be embarrassed: but at length the ambassador received a letter from his brother, which must have remonstrated with him in very plain terms; for although he was extremely subject to ferocious rage, I never saw him so violent as on this occasion. After torrents of unsufferable reproaches, not knowing what more to say, he accused me of having sold his ciphers. I burst into a loud laughter, and asked him, in a sneering manner, if he thought there was in

Venice a man who would be fool enough to give half a crown for them all. He threatened to call his servants to throw me out of the window. Until then I had been very composed; but on this threat, anger and indignation seized me in my turn. I sprang to the door, and after having turned a button which fastened it within: "No, count," said I, returning to him with a grave step, "Your servants shall have nothing to do with this affair; please to let it be settled between ourselves." My action and manner instantly made him calm; fear and surprise were marked in his countenance. The moment I saw his fury abated, I bid him adieu in a very few words, and without waiting for his answer, went to the door, opened it, and passed slowly across the antechamber, through the midst of his people, who rose according to custom, and who, I am of opinion, would rather have lent their assistance against him than me. Without going back to my apartment, I descended the stairs, and immediately went out of the palace never more to enter it.

I hastened immediately to M. le Blond and related to him what had happened. Knowing the man, he was but little surprised. He kept me to dinner. This dinner, although without preparation, was splendid. All the French of consequence who were at Venice, partook of it. The ambassador had not a single person. The consul related my case to the company. The cry was general, and by no means in favor of his excellency. He had not settled my account, nor paid me a farthing, and being reduced to the few louis I had in my pocket, I was extremely embarrassed about my return to France. Every purse was opened to me. I took twenty sequins from that of M. le Blond, and as many from that of M. St. Cyr, with whom, next to M. le Blond, I was the most intimately connected. I returned thanks to the rest; and, till my departure, went to lodge at the house of the chancellor of the consulship, to prove to the public, the nation was not an accomplice in the injustice of the ambassador.

His excellency, furious at seeing me taken notice of in my misfortune, at the same time that, notwithstanding his being an ambassador, nobody went near his house, quite lost his senses and behaved like a madman. He forgot himself so far as to present a memoir to the senate to get me arrested. On being informed of this by the Abbe de Binis, I resolved to remain a fortnight longer, instead of setting off the next day as I had intended. My conduct had been known and approved of by everybody; I was universally esteemed. The senate did not deign to return an answer to the extravagant memoir of the ambassador, but sent me word I might remain in Venice as long as I thought proper, without making myself uneasy about the attempts of a madman. I continued to see my friends: I went to take leave of the ambassador from Spain, who received me well, and of the Comte de Finochietti, minister from Naples, whom I did not find at home. I wrote him a letter and received from his excellency the most polite and obliging answer. At length I took my departure, leaving behind me, notwithstanding my embarrassment, no other debts than the two sums I had borrowed, and of which I have just spoken; and an account of fifty crowns with a shopkeeper, of the

name of Morandi, which Carrio promised to pay, and which I have never reimbursed him, although we have frequently met since that time; but with respect to the two sums of money, I returned them very exactly the moment I had it in my power.

I cannot take leave of Venice without saying something of the celebrated amusements of that city, or at least of the little part of them of which I partook during my residence there. It has been seen how little in my youth I ran after the pleasures of that age, or those that are so called. My inclinations did not change at Venice, but my occupations, which moreover would have prevented this, rendered more agreeable to me the simple recreations I permitted myself. The first and most pleasing of all was the society of men of merit. M. le Blond, de St. Cyr, Carrio Altuna, and a Forlinian gentleman, whose name I am very sorry to have forgotten, and whom I never call to my recollection without emotion: he was the man of all I ever knew whose heart most resembled my own. We were connected with two or three Englishmen of great wit and information, and, like ourselves, passionately fond of music. All these gentlemen had their wives, female friends, or mistresses: the latter were most of them women of talents, at whose apartments there were balls and concerts. There was but little play; a lively turn, talents, and the theatres rendered this amusement incipid. Play is the resource of none but men whose time hangs heavy on their hands. I had brought with me from Paris the prejudice of that city against Italian music; but I had also received from nature a sensibility and niceness of distinction which prejudice cannot withstand. I soon contracted that passion for Italian music with which it inspires all those who are capable of feeling its excellence. In listening to barcaroles, I found I had not yet known what singing was, and I soon became so fond of the opera that, tired of babbling, eating, and playing in the boxes when I wished to listen, I frequently withdrew from the company to another part of the theater. There, quite alone, shut up in my box, I abandoned myself, notwithstanding the length of the representation, to the pleasure of enjoying it at ease unto the conclusion. One evening at the theatre of Saint Chrysostom, I fell into a more profound sleep than I should have done in my bed. The loud and brilliant airs did not disturb my repose. But who can explain the delicious sensations given me by the soft harmony of the angelic music, by which I was charmed from sleep; what an awaking! what ravishment! what ecstasy, when at the same instant I opened my ears and eyes! My first idea was to believe I was in paradise. The ravishing air, which I still recollect and shall never forget, began with these words:

*Conservami la bella,  
Che si m'accende il cor.*

I was desirous of having it; I had and kept it for a time; but it was not the same thing upon paper as in my head. The notes were the same but the thing

was different. This divine composition can never be executed but in my mind, in the same manner as it was the evening on which it woke me from sleep.

A kind of music far superior, in my opinion, to that of operas, and which in all Italy has not its equal, nor perhaps in the whole world, is that of the 'scuole'. The 'scuole' are houses of charity, established for the education of young girls without fortune, to whom the republic afterwards gives a portion either in marriage or for the cloister. Amongst talents cultivated in these young girls, music is in the first rank. Every Sunday at the church of each of the four 'scuole', during vespers, motettos or anthems with full choruses, accompanied by a great orchestra, and composed and directed by the best masters in Italy, are sung in the galleries by girls only; not one of whom is more than twenty years of age. I have not an idea of anything so voluptuous and affecting as this music; the richness of the art, the exquisite taste of the vocal part, the excellence of the voices, the justness of the execution, everything in these delightful concerts concurs to produce an impression which certainly is not the mode, but from which I am of opinion no heart is secure. Carrio and I never failed being present at these vespers of the 'Mendicanti', and we were not alone. The church was always full of the lovers of the art, and even the actors of the opera came there to form their tastes after these excellent models. What vexed me was the iron grate, which suffered nothing to escape but sounds, and concealed from me the angels of which they were worthy. I talked of nothing else. One day I spoke of it at Le Blond's; "If you are so desirous," said he, "to see those little girls, it will be an easy matter to satisfy your wishes. I am one of the administrators of the house, I will give you a collation with them." I did not let him rest until he had fulfilled his promise. In entering the saloon, which contained these beauties I so much sighed to see, I felt a trembling of love which I had never before experienced. M. le Blond presented to me one after the other, these celebrated female singers, of whom the names and voices were all with which I was acquainted. Come, Sophia,—she was horrid. Come, Cattina,—she had but one eye. Come, Bettina,—the small-pox had entirely disfigured her. Scarcely one of them was without some striking defect.

Le Blond laughed at my surprise; however, two or three of them appeared tolerable; these never sung but in the choruses; I was almost in despair. During the collation we endeavored to excite them, and they soon became enlivened; ugliness does not exclude the graces, and I found they possessed them. I said to myself, they cannot sing in this manner without intelligence and sensibility, they must have both; in fine, my manner of seeing them changed to such a degree that I left the house almost in love with each of these ugly faces. I had scarcely courage enough to return to vespers. But after having seen the girls, the danger was lessened. I still found their singing delightful; and their voices so much embellished their persons that, in spite of my eyes, I obstinately continued to think them beautiful.

Music in Italy is accompanied with so trifling an expense, that it is not worth

while for such as have a taste for it to deny themselves the pleasure it affords. I hired a harpsichord, and, for half a crown, I had at my apartment four or five symphonists, with whom I practised once a week in executing such airs, etc., as had given me most pleasure at the opera. I also had some symphonies performed from my 'Muses Galantes'. Whether these pleased the performers, or the ballet-master of St. John Chrysostom wished to flatter me, he desired to have two of them; and I had afterwards the pleasure of hearing these executed by that admirable orchestra. They were danced to by a little Bettina, pretty and amiable, and kept by a Spaniard, M. Fagoaga, a friend of ours with whom we often went to spend the evening. But apropos of girls of easy virtue: it is not in Venice that a man abstains from them. Have you nothing to confess, somebody will ask me, upon this subject? Yes: I have something to say upon it, and I will proceed to the confession with the same ingenuousness with which I have made my former ones.

I always had a disinclination to girls of pleasure, but at Venice those were all I had within my reach; most of the houses being shut against me on account of my place. The daughters of M. le Blond were very amiable, but difficult of access; and I had too much respect for the father and mother ever once to have the least desire for them.

I should have had a much stronger inclination to a young lady named Mademoiselle de Cataneo, daughter to the agent from the King of Prussia, but Carrio was in love with her: there was even between them some question of marriage. He was in easy circumstances, and I had no fortune: his salary was a hundred louis (guineas) a year, and mine amounted to no more than a thousand livres (about forty pounds sterling) and, besides my being unwilling to oppose a friend, I knew that in all places, and especially at Venice, with a purse so ill furnished as mine was, gallantry was out of the question. I had not lost the pernicious custom of deceiving my wants. Too busily employed forcibly to feel those proceeding from the climate, I lived upwards of a year in that city as chastely as I had done in Paris, and at the end of eighteen months I quitted it without having approached the sex, except twice by means of the singular opportunities of which I am going to speak.

The first was procured me by that honest gentleman, Vitali, some time after the formal apology I obliged him to make me. The conversation at the table turned on the amusements of Venice. These gentlemen reproached me with my indifference with regard to the most delightful of them all; at the same time extolling the gracefulness and elegant manners of the women of easy virtue of Venice; and adding that they were superior to all others of the same description in any other part of the world. Dominic said I must make the acquaintance of the most amiable of them all; and he offered to take me to her apartments, and assured me I should be pleased with her. I laughed at this obliging offer: and Count Piati, a man in years and venerable, observed to me, with more candor than I should have expected from an Italian, that he thought me too prudent to



suffer myself to be taken to such a place by my enemy. In fact I had no inclination to do it: but notwithstanding this, by an incoherence I cannot myself comprehend, I at length was prevailed upon to go, contrary to my inclination, the sentiment of my heart, my reason, and even my will; solely from weakness, and being ashamed to show an appearance to the least mistrust; and besides, as the expression of the country is, 'per non parer troppo cogliono'—[Not to appear too great a blockhead.]—The 'Padoana' whom we went to visit was pretty, she was even handsome, but her beauty was not of that kind that pleased me. Dominic left me with her, I sent for Sorbetti, and asked her to sing. In about half an hour I wished to take my leave, after having put a ducat on the table, but this by a singular scruple she refused until she had deserved it, and I from as singular a folly consented to remove her doubts. I returned to the palace so fully persuaded that I should feel the consequences of this step, that the first thing I did was to send for the king's surgeon to ask him for ptisans. Nothing can equal the uneasiness of mind I suffered for three weeks, without its being justified by any real inconvenience or apparent sign. I could not believe it was possible to withdraw with impunity from the arms of the 'padoana'. The surgeon himself had the greatest difficulty in removing my apprehensions; nor could he do this by any other means than by persuading me I was formed in such a manner as not to be easily infected: and although in the experiment I exposed myself less than any other man would have done, my health in that respect never having suffered the least inconvenience, in my opinion a proof the surgeon was right. However, this has never made me imprudent, and if in fact I have received such an advantage from nature I can safely assert I have never abused it.

My second adventure, although likewise with a common girl, was of a nature very different, as well in its origin as in its effects; I have already said that Captain Olivet gave me a dinner on board his vessel, and that I took with me the secretary of the Spanish embassy. I expected a salute of cannon.

The ship's company was drawn up to receive us, but not so much as a priming was burnt, at which I was mortified, on account of Carrio, whom I perceived to be rather piqued at the neglect. A salute of cannon was given on board merchant-ships to people of less consequence than we were; I besides thought I deserved some distinguished mark of respect from the captain. I could not conceal my thoughts, because this at all times was impossible to me, and although the dinner was a very good one, and Olivet did the honors of it perfectly well, I began it in an ill humor, eating but little, and speaking still less. At the first health, at least, I expected a volley; nothing. Carrio, who read what passed within, me, laughed at hearing me grumble like a child. Before dinner was half over I saw a gondola approach the vessel. "Bless me, sir," said the captain, "take care of yourself, the enemy approaches." I asked him what he meant, and he answered jocosely. The gondola made the ship's side, and I observed a gay young damsel come on board very lightly, and coquettishly dressed, and who at three steps was in the cabin, seated by my side, before I had time to perceive a cover was laid for

her. She was equally charming and lively, a brunette, not more than twenty years of age. She spoke nothing but Italian, and her accent alone was sufficient to turn my head. As she ate and chattered she cast her eyes upon me; steadfastly looked at me for a moment, and then exclaimed, "Good Virgin! Ah, my dear Bremond, what an age it is since I saw thee!" Then she threw herself into my arms, sealed her lips to mine, and pressed me almost to strangling. Her large black eyes, like those of the beauties of the East, darted fiery shafts into my heart, and although the surprise at first stupefied my senses, voluptuousness made a rapid progress within, and this to such a degree that the beautiful seducer herself was, notwithstanding the spectators, obliged to restrain my ardor, for I was intoxicated, or rather become furious. When she perceived she had made the impression she desired, she became more moderate in her caresses, but not in her vivacity, and when she thought proper to explain to us the real or false cause of all her petulance, she said I resembled M. de Bremond, director of the customs of Tuscany, to such a degree as to be mistaken for him; that she had turned this M. de Bremond's head, and would do it again; that she had quitted him because he was a fool; that she took me in his place; that she would love me because it pleased her so to do, for which reason I must love her as long as it was agreeable to her, and when she thought proper to send me about my business, I must be patient as her dear Bremond had been. What was said was done. She took possession of me as of a man that belonged to her, gave me her gloves to keep, her fan, her 'cinda', and her coif, and ordered me to go here or there, to do this or that, and I instantly obeyed her. She told me to go and send away her gondola, because she chose to make use of mine, and I immediately sent it away; she bid me to move from my place, and pray Carrio to sit down in it, because she had something to say to him; and I did as she desired. They chatted a good while together, but spoke low, and I did not interrupt them. She called me, and I approached her. "Hark thee, Zanetto," said she to me, "I will not be loved in the French manner; this indeed will not be well. In the first moment of lassitude, get thee gone: but stay not by the way, I caution thee." After dinner we went to see the glass manufactory at Murano. She bought a great number of little curiosities; for which she left me to pay without the least ceremony. But she everywhere gave away little trinkets to a much greater amount than of the things we had purchased. By the indifference with which she threw away her money, I perceived she annexed to it but little value. When she insisted upon a payment, I am of opinion it was more from a motive of vanity than avarice. She was flattered by the price her admirers set upon her favors.

In the evening we conducted her to her apartments. As we conversed together, I perceived a couple of pistols upon her toilette. "Ah! Ah!" said I, taking one of them up, "this is a patchbox of a new construction: may I ask what is its use? I know you have other arms which give more fire than those upon your table." After a few pleasantries of the same kind, she said to us, with an ingenuousness which rendered her still more charming, "When I am complaisant to persons

whom I do not love, I make them pay for the weariness they cause me; nothing can be more just; but if I suffer their caresses, I will not bear their insults; nor miss the first who shall be wanting to me in respect."

At taking leave of her, I made another appointment for the next day. I did not make her wait. I found her in '*vestito di confidenza*', in an undress more than wanton, unknown to northern countries, and which I will not amuse myself in describing, although I recollect it perfectly well. I shall only remark that her ruffles and collar were edged with silk network ornamented with rose-colored pompons. This, in my eyes, much enlivened a beautiful complexion. I afterwards found it to be the mode at Venice, and the effect is so charming that I am surprised it has never been introduced in France. I had no idea of the transports which awaited me. I have spoken of Madam de Larnage with the transport which the remembrance of her still sometimes gives me; but how old, ugly and cold she appeared, compared with my Zulietta! Do not attempt to form to yourself an idea of the charms and graces of this enchanting girl, you will be far too short of truth. Young virgins in cloisters are not so fresh: the beauties of the seraglio are less animated: the houris of paradise less engaging. Never was so sweet an enjoyment offered to the heart and senses of a mortal. Ah! had I at least been capable of fully tasting of it for a single moment! I had tasted of it, but without a charm. I enfeebled all its delights: I destroyed them as at will. No; Nature has not made me capable of enjoyment. She has infused into my wretched head the poison of that ineffable happiness, the desire of which she first placed in my heart.

If there be a circumstance in my life, which describes my nature, it is that which I am going to relate. The forcible manner in which I at this moment recollect the object of my book, will here make me hold in contempt the false delicacy which would prevent me from fulfilling it. Whoever you may be who are desirous of knowing a man, have the courage to read the two or three following pages, and you will become fully acquainted with J. J. Rousseau.

I entered the chamber of a woman of easy virtue, as the sanctuary of love and beauty: and in her person, I thought I saw the divinity. I should have been inclined to think that without respect and esteem it was impossible to feel anything like that which she made me experience. Scarcely had I, in her first familiarities, discovered the force of her charms and caresses, before I wished, for fear of losing the fruit of them, to gather it beforehand. Suddenly, instead of the flame which consumed me, I felt a mortal cold run through all my veins; my legs failed me; and ready to faint away, I sat down and wept like a child.

Who would guess the cause of my tears, and what, at this moment, passed within me? I said to myself: the object in my power is the masterpiece of love; her wit and person equally approach perfection; she is as good and generous as she is amiable and beautiful. Yet she is a miserable prostitute, abandoned to the public. The captain of a merchantship disposed of her at will; she has thrown herself into my arms, although she knows I have nothing; and my merit with

which she cannot be acquainted, can be to her no inducement. In this there is something inconceivable. Either my heart deceives me, fascinates my senses, and makes me the dupe of an unworthy slut, or some secret defect, of which I am ignorant, destroys the effect of her charms, and renders her odious in the eyes of those by whom her charms would otherwise be disputed. I endeavored, by an extraordinary effort of mind, to discover this defect, but it did not so much as strike me that even the consequences to be apprehended, might possibly have some influence. The clearness of her skin, the brilliancy of her complexion, her white teeth, sweet breath, and the appearance of neatness about her person, so far removed from me this idea, that, still in doubt relative to my situation after the affair of the 'padoana', I rather apprehended I was not sufficiently in health for her: and I am firmly persuaded I was not deceived in my opinion. These reflections, so apropos, agitated me to such a degree as to make me shed tears. Zuliette, to whom the scene was quite novel, was struck speechless for a moment. But having made a turn in her chamber, and passing before her glass, she comprehended, and my eyes confirmed her opinion, that disgust had no part in what had happened. It was not difficult for her to recover me and dispel this shamefacedness.

But, at the moment in which I was ready to faint upon a bosom, which for the first time seemed to suffer the impression of the hand and lips of a man, I perceived she had a withered 'teton'. I struck my forehead: I examined, and thought I perceived this teton was not formed like the other. I immediately began to consider how it was possible to have such a defect, and persuaded of its proceeding from some great natural vice, I was clearly convinced, that, instead of the most charming person of whom I could form to myself an idea, I had in my arms a species of a monster, the refuse of nature, of men and of love. I carried my stupidity so far as to speak to her of the discovery I had made. She, at first, took what I said jocosely; and in her frolicsome humor, did and said things which made me die of love. But perceiving an inquietude I could not conceal, she at length reddened, adjusted her dress, raised herself up, and without saying a word, went and placed herself at a window. I attempted to place myself by her side: she withdrew to a sofa, rose from it the next moment, and fanning herself as she walked about the chamber, said to me in a reserved and disdainful tone of voice, "Zanetto, 'lascia le donne, a studia la matematica.'"—[Leave women and study mathematics.]

Before I took leave I requested her to appoint another rendezvous for the next day, which she postponed for three days, adding, with a satirical smile, that I must needs be in want of repose. I was very ill at ease during the interval; my heart was full of her charms and graces; I felt my extravagance, and reproached myself with it, regretting the loss of the moments I had so ill employed, and which, had I chosen, I might have rendered more agreeable than any in my whole life; waiting with the most burning impatience for the moment in which I might repair the loss, and yet, notwithstanding all my reasoning upon what I had

discovered, anxious to reconcile the perfections of this adorable girl with the indignity of her situation. I ran, I flew to her apartment at the hour appointed. I know not whether or not her ardor would have been more satisfied with this visit, her pride at least would have been flattered by it, and I already rejoiced at the idea of my convincing her, in every respect, that I knew how to repair the wrongs I had done. She spared me this justification. The gondolier whom I had sent to her apartment brought me for answer that she had set off, the evening before, for Florence. If I had not felt all the love I had for her person when this was in my possession, I felt it in the most cruel manner on losing her. Amiable and charming as she was in my eyes, I could not console myself for the loss of her; but this I have never been able to do relative to the contemptuous idea which at her departure she must have had of me.

These are my two narratives. The eighteen months I passed at Venice furnished me with no other of the same kind, except a simple prospect at most. Carrio was a gallant. Tired of visiting girls engaged to others, he took a fancy to have one to himself, and, as we were inseparable, he proposed to me an arrangement common enough at Venice, which was to keep one girl for us both. To this I consented. The question was, to find one who was safe. He was so industrious in his researches that he found out a little girl from eleven to twelve years of age, whom her infamous mother was endeavoring to sell, and I went with Carrio to see her. The sight of the child moved me to the most lively compassion. She was fair and as gentle as a lamb. Nobody would have taken her for an Italian. Living is very cheap in Venice; we gave a little money to the mother, and provided for the subsistence of her daughter. She had a voice, and to procure her some resource we gave her a spinnet, and a singing-master. All these expenses did not cost each of us more than two sequins a month, and we contrived to save a much greater sum in other matters; but as we were obliged to wait until she became of a riper age, this was sowing a long time before we could possibly reap. However, satisfied with passing our evenings, chatting and innocently playing with the child, we perhaps enjoyed greater pleasure than if we had received the last favors. So true is it that men are more attached to women by a certain pleasure they have in living with them, than by any kind of libertinism. My heart became insensibly attached to the little Anzoletta, but my attachment was paternal, in which the senses had so little share, that in proportion as the former increased, to have connected it with the latter would have been less possible; and I felt I should have experienced, at approaching this little creature when become nubile, the same horror with which the abominable crime of incest would have inspired me. I perceived the sentiments of Carrio take, unobserved by himself, exactly the same turn. We thus prepared for ourselves, without intending it, pleasure not less delicious, but very different from that of which we first had an idea; and I am fully persuaded that however beautiful the poor child might have become, far from being the corrupters of her innocence we should have been the protectors of it. The circumstance which

shortly afterwards befell me deprived me of the happiness of taking a part in this good work, and my only merit in the affair was the inclination of my heart.

I will now return to my journey.

My first intentions after leaving M. de Montaigu, was to retire to Geneva, until time and more favorable circumstances should have removed the obstacles which prevented my union with my poor mamma; but the quarrel between me and M. de Montaigu being become public, and he having had the folly to write about it to the court, I resolved to go there to give an account of my conduct and complain of that of a madman. I communicated my intention, from Venice, to M. du Theil, charged per interim with foreign affairs after the death of M. Amelot. I set off as soon as my letter, and took my route through Bergamo, Como, and Domo D'Oscela, and crossing Saint Plomb. At Sion, M. de Chaignon, charge des affaires from France, showed me great civility; at Geneva M. de la Closure treated me with the same polite attention. I there renewed my acquaintance with M. de Gauffecourt, from whom I had some money to receive. I had passed through Nion without going to see my father: not that this was a matter of indifference to me, but because I was unwilling to appear before my mother-in-law, after the disaster which had befallen me, certain of being condemned by her without being heard. The bookseller, Du Villard, an old friend of my father's, reproached me severely with this neglect. I gave him my reasons for it, and to repair my fault, without exposing myself to meet my mother-in-law, I took a chaise and we went together to Nion and stopped at a public house. Du Villard went to fetch my father, who came running to embrace me. We supped together, and, after passing an evening very agreeable to the wishes of my heart, I returned the next morning to Geneva with Du Villard, for whom I have ever since retained a sentiment of gratitude in return for the service he did me on this occasion.

Lyons was a little out of my direct road, but I was determined to pass through that city in order to convince myself of a knavish trick played me by M. de Montaigu. I had sent me from Paris a little box containing a waistcoat, embroidered with gold, a few pairs of ruffles, and six pairs of white silk stockings; nothing more. Upon a proposition made me by M. de Montaigu, I ordered this box to be added to his baggage. In the apothecary's bill he offered me in payment of my salary, and which he wrote out himself, he stated the weight of this box, which he called a bale, at eleven hundred pounds, and charged me with the carriage of it at an enormous rate. By the cares of M. Boy de la Tour, to whom I was recommended by M. Roquin, his uncle, it was proved from the registers of the customs of Lyons and Marseilles, that the said bale weighed no more than forty-five pounds, and had paid carriage according to that weight. I joined this authentic extract to the memoir of M. de Montaigu, and provided with these papers and others containing stronger facts, I returned to Paris, very impatient to make use of them. During the whole of this long journey I had little adventures; at Como, in Valais, and elsewhere. I there saw many

curious things, amongst others the Boroma islands, which are worthy of being described. But I am pressed by time, and surrounded by spies. I am obliged to write in haste, and very imperfectly, a work which requires the leisure and tranquility I do not enjoy. If ever providence in its goodness grants me days more calm, I shall destine them to new modelling this work, should I be able to do it, or at least to giving a supplement, of which I perceive it stands in the greatest need.—[I have given up this project.]

The news of my quarrel had reached Paris before me and on my arrival I found the people in all the offices, and the public in general, scandalized at the follies of the ambassador.

Notwithstanding this, the public talk at Venice, and the unanswerable proof I exhibited, I could not obtain even the shadow of justice. Far from obtaining satisfaction or reparation, I was left at the discretion of the ambassador for my salary, and this for no other reason than because, not being a Frenchman, I had no right to national protection, and that it was a private affair between him and myself. Everybody agreed I was insulted, injured, and unfortunate; that the ambassador was mad, cruel, and iniquitous, and that the whole of the affair dishonored him forever. But what of this! He was the ambassador, and I was nothing more than the secretary.

Order, or that which is so called, was in opposition to my obtaining justice, and of this the least shadow was not granted me. I supposed that, by loudly complaining, and by publicly treating this madman in the manner he deserved, I should at length be told to hold my tongue; this was what I wished for, and I was fully determined not to obey until I had obtained redress. But at that time there was no minister for foreign affairs. I was suffered to exclaim, nay, even encouraged to do it, and joined with; but the affair still remained in the same state, until, tired of being in the right without obtaining justice, my courage at length failed me, and let the whole drop.

The only person by whom I was ill received, and from whom I should have least expected such an injustice, was Madam de Beuzenval. Full of the prerogatives of rank and nobility, she could not conceive it was possible an ambassador could ever be in the wrong with respect to his secretary. The reception she gave me was conformable to this prejudice. I was so piqued at it that, immediately after leaving her, I wrote her perhaps one of the strongest and most violent letters that ever came from my pen, and since that time I never once returned to her house. I was better received by Father Castel; but, in the midst of his Jesuitical wheedling I perceived him faithfully to follow one of the great maxims of his society, which is to sacrifice the weak to the powerful. The strong conviction I felt of the justice of my cause, and my natural greatness of mind did not suffer me patiently to endure this partiality. I ceased visiting Father Castel, and on that account, going to the college of the Jesuits, where I knew nobody but himself. Besides the intriguing and tyrannical spirit of his brethren, so different from the cordiality of the good Father Hemet, gave me such a

disgust for their conversation that I have never since been acquainted with, nor seen anyone of them except Father Berthier, whom I saw twice or thrice at M. Dupin's, in conjunction with whom he labored with all his might at the refutation of Montesquieu.

That I may not return to the subject, I will conclude what I have to say of M. de Montaigu. I had told him in our quarrels that a secretary was not what he wanted, but an attorney's clerk. He took the hint, and the person whom he procured to succeed me was a real attorney, who in less than a year robbed him of twenty or thirty thousand livres. He discharged him, and sent him to prison, dismissed his gentleman with disgrace, and, in wretchedness, got himself everywhere into quarrels, received affronts which a footman would not have put up with, and, after numerous follies, was recalled, and sent from the capital. It is very probable that among the reprimands he received at court, his affair with me was not forgotten. At least, a little time after his return he sent his maitre d' hotel, to settle my account, and give me some money. I was in want of it at that moment; my debts at Venice, debts of honor, if ever there were any, lay heavy upon my mind. I made use of the means which offered to discharge them, as well as the note of Zanetto Nani. I received what was offered me, paid all my debts, and remained as before, without a farthing in my pocket, but relieved from a weight which had become insupportable. From that time I never heard speak of M. de Montaigu until his death, with which I became acquainted by means of the Gazette. The peace of God be with that poor man! He was as fit for the functions of an ambassador as in my infancy I had been for those of Grapignan.—However, it was in his power to have honorably supported himself by my services, and rapidly to have advanced me in a career to which the Comte de Gauvon had destined me in my youth, and of the functions of which I had in a more advanced age rendered myself capable.

The justice and inutility of my complaints, left in my mind seeds of indignation against our foolish civil institutions, by which the welfare of the public and real justice are always sacrificed to I know not what appearance of order, and which does nothing more than add the sanction of public authority to the oppression of the weak, and the iniquity of the powerful. Two things prevented these seeds from putting forth at that time as they afterwards did: one was, myself being in question in the affair, and private interest, whence nothing great or noble ever proceeded, could not draw from my heart the divine soarings, which the most pure love, only of that which is just and sublime, can produce. The other was the charm of friendship which tempered and calmed my wrath by the ascendancy of a more pleasing sentiment. I had become acquainted at Venice with a Biscayan, a friend of my friend Carrio's, and worthy of being that of every honest man. This amiable young man, born with every talent and virtue, had just made the tour of Italy to gain a taste for the fine arts, and, imagining he had nothing more to acquire, intended to return by the most direct road to his own country. I told him the arts were nothing more than a relaxation to a genius like



his, fit to cultivate the sciences; and to give him a taste for these, I advised him to make a journey to Paris and reside there for six months. He took my advice, and went to Paris. He was there and expected me when I arrived. His lodging was too considerable for him, and he offered me the half of it, which I instantly accepted. I found him absorbed in the study of the sublimest sciences. Nothing was above his reach. He digested everything with a prodigious rapidity. How cordially did he thank me for having procured him this food for his mind, which was tormented by a thirst after knowledge, without his being aware of it! What a treasure of light and virtue I found in the vigorous mind of this young man! I felt he was the friend I wanted. We soon became intimate. Our tastes were not the same, and we constantly disputed. Both opinionated, we never could agree about anything. Nevertheless we could not separate; and, notwithstanding our reciprocal and incessant contradiction, we neither of us wished the other to be different from what he was.

Ignacio Emanuel de Altuna was one of those rare beings whom only Spain produces, and of whom she produces too few for her glory. He had not the violent national passions common in his own country. The idea of vengeance could no more enter his head, than the desire of it could proceed from his heart. His mind was too great to be vindictive, and I have frequently heard him say, with the greatest coolness, that no mortal could offend him. He was gallant, without being tender. He played with women as with so many pretty children. He amused himself with the mistresses of his friends, but I never knew him to have one of his own, nor the least desire for it. The emanations from the virtue with which his heart was stored, never permitted the fire of the passions to excite sensual desires.

After his travels he married, died young, and left children; and, I am as convinced as of my existence, that his wife was the first and only woman with whom he ever tasted of the pleasures of love.

Externally he was devout, like a Spaniard, but in his heart he had the piety of an angel. Except myself, he is the only man I ever saw whose principles were not intolerant. He never in his life asked any person his opinion in matters of religion. It was not of the least consequence to him whether his friend was a Jew, a Protestant, a Turk, a Bigot, or an Atheist, provided he was an honest man. Obstinate and headstrong in matters of indifference, but the moment religion was in question, even the moral part, he collected himself, was silent, or simply said: "I am charged with the care of myself, only." It is astonishing so much elevation of mind should be compatible with a spirit of detail carried to minuteness. He previously divided the employment of the day by hours, quarters and minutes; and so scrupulously adhered to this distribution, that had the clock struck while he was reading a phrase, he would have shut his book without finishing it. His portions of time thus laid out, were some of them set apart to studies of one kind, and others to those of another: he had some for reflection, conversation, divine service, the reading of Locke, for his rosary, for visits, music

and painting; and neither pleasure, temptation, nor complaisance, could interrupt this order: a duty he might have had to discharge was the only thing that could have done it. When he gave me a list of his distribution, that I might conform myself thereto, I first laughed, and then shed tears of admiration. He never constrained anybody nor suffered constraint: he was rather rough with people, who from politeness, attempted to put it upon him. He was passionate without being sullen. I have often seen him warm, but never saw him really angry with any person. Nothing could be more cheerful than his temper: he knew how to pass and receive a joke; raillery was one of his distinguished talents, and with which he possessed that of pointed wit and repartee. When he was animated, he was noisy and heard at a great distance; but whilst he loudly inveighed, a smile was spread over his countenance, and in the midst of his warmth he used some diverting expression which made all his hearers break out into a loud laugh. He had no more of the Spanish complexion than of the phlegm of that country. His skin was white, his cheeks finely colored, and his hair of a light chestnut. He was tall and well made; his body was well formed for the residence of his mind.

This wise-hearted as well as wise-headed man, knew mankind, and was my friend; this was my only answer to such as are not so. We were so intimately united, that our intention was to pass our days together. In a few years I was to go to Ascoytia to live with him at his estate; every part of the project was arranged the eve of his departure; nothing was left undetermined, except that which depends not upon men in the best concerted plans, posterior events. My disasters, his marriage, and finally, his death, separated us forever. Some men would be tempted to say, that nothing succeeds except the dark conspiracies of the wicked, and that the innocent intentions of the good are seldom or never accomplished. I had felt the inconvenience of dependence, and took a resolution never again to expose myself to it; having seen the projects of ambition, which circumstances had induced me to form, overturned in their birth. Discouraged in the career I had so well begun, from which, however, I had just been expelled, I resolved never more to attach myself to any person, but to remain in an independent state, turning my talents to the best advantage: of these I at length began to feel the extent, and that I had hitherto had too modest an opinion of them. I again took up my opera, which I had laid aside to go to Venice; and that I might be less interrupted after the departure of Altuna, I returned to my old hotel St. Quentin; which, in a solitary part of the town, and not far from the Luxembourg, was more proper for my purpose than noisy Rue St. Honor.

There the only consolation which Heaven suffered me to taste in my misery, and the only one which rendered it supportable, awaited me. This was not a trancient acquaintance; I must enter into some detail relative to the manner in which it was made.

We had a new landlady from Orleans; she took for a needlewoman a girl from her own country, of between twenty-two and twenty-three years of age, and who,

as well as the hostess, ate at our table. This girl, named Theresa le Vasseur, was of a good family; her father was an officer in the mint of Orleans, and her mother a shopkeeper; they had many children. The function of the mint of Orleans being suppressed, the father found himself without employment; and the mother having suffered losses, was reduced to narrow circumstances. She quitted her business and came to Paris with her husband and daughter, who, by her industry, maintained all the three.

The first time I saw this girl at table, I was struck with her modesty; and still more so with her lively yet charming look, which, with respect to the impression it made upon me, was never equalled. Beside M. de Bonnefond, the company was composed of several Irish priests, Gascons and others of much the same description. Our hostess herself had not made the best possible use of her time, and I was the only person at the table who spoke and behaved with decency. Allurements were thrown out to the young girl. I took her part, and the joke was then turned against me. Had I had no natural inclination to the poor girl, compassion and contradiction would have produced it in me: I was always a great friend to decency in manners and conversation, especially in the fair sex. I openly declared myself her champion, and perceived she was not insensible of my attention; her looks, animated by the gratitude she dared not express by words, were for this reason still more penetrating.

She was very timid, and I was as much so as herself. The connection which this disposition common to both seemed to remove to a distance, was however rapidly formed. Our landlady perceiving its progress, became furious, and her brutality forwarded my affair with the young girl, who, having no person in the house except myself to give her the least support, was sorry to see me go from home, and sighed for the return of her protector. The affinity our hearts bore to each other, and the similarity of our dispositions, had soon their ordinary effect. She thought she saw in me an honest man, and in this she was not deceived. I thought I perceived in her a woman of great sensibility, simple in her manners, and devoid of all coquetry:—I was no more deceived in her than she in me. I began by declaring to her that I would never either abandon or marry her. Love, esteem, artless sincerity were the ministers of my triumph, and it was because her heart was tender and virtuous, that I was happy without being presuming.

The apprehensions she was under of my not finding in her that for which I sought, retarded my happiness more than every other circumstance. I perceived her disconcerted and confused before she yielded her consent, wishing to be understood and not daring to explain herself. Far from suspecting the real cause of her embarrassment, I falsely imagined it to proceed from another motive, a supposition highly insulting to her morals, and thinking she gave me to understand my health might be exposed to danger, I fell into so perplexed a state that, although it was no restraint upon me, it poisoned my happiness during several days. As we did not understand each other, our conversations upon this subject were so many enigmas more than ridiculous. She was upon the point of

believing I was absolutely mad; and I on my part was as near not knowing what else to think of her. At last we came to an explanation; she confessed to me with tears the only fault of the kind of her whole life, immediately after she became nubile; the fruit of her ignorance and the address of her seducer. The moment I comprehended what she meant, I gave a shout of joy. "A Hymen!" exclaimed I; "sought for at Paris, and at twenty years of age! Ah my Theresa! I am happy in possessing thee, virtuous and healthy as thou art, and in not finding that for which I never sought."

At first amusement was my only object; I perceived I had gone further and had given myself a companion. A little intimate connection with this excellent girl, and a few reflections upon my situation, made me discover that, while thinking of nothing more than my pleasures, I had done a great deal towards my happiness. In the place of extinguished ambition, a life of sentiment, which had entire possession of my heart, was necessary to me. In a word, I wanted a successor to mamma: since I was never again to live with her, it was necessary some person should live with her pupil, and a person, too, in whom I might find that simplicity and docility of mind and heart which she had found in me. It was, moreover, necessary that the happiness of domestic life should indemnify me for the splendid career I had just renounced. When I was quite alone there was a void in my heart, which wanted nothing more than another heart to fill it up. Fate had deprived me of this, or at least in part alienated me from that for which by nature I was formed. From that moment I was alone, for there never was for me the least thing intermediate between everything and nothing. I found in Theresa the supplement of which I stood in need; by means of her I lived as happily as I possibly could do, according to the course of events.

I at first attempted to improve her mind. In this my pains were useless. Her mind is as nature formed it: it was not susceptible of cultivation. I do not blush in acknowledging she never knew how to read well, although she writes tolerably. When I went to lodge in the Rue Neuve des Petits Champs, opposite to my windows at the Hotel de Ponchartrain, there was a sun-dial, on which for a whole month I used all my efforts to teach her to know the hours; yet, she scarcely knows them at present. She never could enumerate the twelve months of the year in order, and cannot distinguish one numeral from another, notwithstanding all the trouble I took endeavoring to teach them to her. She neither knows how to count money, nor to reckon the price of anything. The word which when she speaks, presents itself to her mind, is frequently opposite to that of which she means to make use. I formerly made a dictionary of her phrases, to amuse M. de Luxembourg, and her 'qui pro quos' often became celebrated among those with whom I was most intimate. But this person, so confined in her intellects, and, if the world pleases, so stupid, can give excellent advice in cases of difficulty. In Switzerland, in England and in France, she frequently saw what I had not myself perceived; she has often given me the best advice I could possibly follow; she has rescued me from dangers into which I had

blindly precipitated myself, and in the presence of princes and the great, her sentiments, good sense, answers, and conduct have acquired her universal esteem, and myself the most sincere congratulations on her merit. With persons whom we love, sentiment fortifies the mind as well as the heart; and they who are thus attached, have little need of searching for ideas elsewhere.

I lived with my Theresa as agreeably as with the finest genius in the world. Her mother, proud of having been brought up under the Marchioness of Monpipeau, attempted to be witty, wished to direct the judgment of her daughter, and by her knavish cunning destroyed the simplicity of our intercourse.

The fatigue of this opportunity made me in some degree surmount the foolish shame which prevented me from appearing with Theresa in public; and we took short country walks, tete-a-tete, and partook of little collations, which, to me, were delicious. I perceived she loved me sincerely, and this increased my tenderness. This charming intimacy left me nothing to wish; futurity no longer gave me the least concern, or at most appeared only as the present moment prolonged: I had no other desire than that of insuring its duration.

This attachment rendered all other dissipation superfluous and insipid to me. As I only went out for the purpose of going to the apartment of Theresa, her place of residence almost became my own. My retirement was so favorable to the work I had undertaken, that, in less than three months, my opera was entirely finished, both words and music, except a few accompaniments, and fillings up which still remained to be added. This maneuvering business was very fatiguing to me. I proposed it to Philidor, offering him at the same time a part of the profits. He came twice, and did something to the middle parts in the act of Ovid; but he could not confine himself to an assiduous application by the allurements of advantages which were distant and uncertain. He did not come a third time, and I finished the work myself.

My opera completed, the next thing was to make something of it: this was by much the more difficult task of the two. A man living in solitude in Paris will never succeed in anything. I was on the point of making my way by means of M. de la Popliniere, to whom Gauffecourt, at my return to Geneva, had introduced me. M. de la Popliniere was the Mecaenas of Rameau; Madam de la Popliniere his very humble scholar. Rameau was said to govern in that house. Judging that he would with pleasure protect the work of one of his disciples, I wished to show him what I had done. He refused to examine it; saying he could not read score, it was too fatiguing to him. M. de la Popliniere, to obviate this difficulty, said he might hear it; and offered me to send for musicians to execute certain detached pieces. I wished for nothing better. Rameau consented with an ill grace, incessantly repeating that the composition of a man not regularly bred to the science, and who had learned music without a master, must certainly be very fine! I hastened to copy into parts five or six select passages. Ten symphonies were procured, and Albert, Berard, and Mademoiselle Bourbonnais undertook

the vocal part. Rameau, the moment he heard the overture, was purposely extravagant in his eulogium, by which he intended it should be understood it could not be my composition. He showed signs of impatience at every passage: but after a counter tenor song, the air of which was noble and harmonious, with a brilliant accompaniment, he could no longer contain himself; he apostrophised me with a brutality at which everybody was shocked, maintaining that a part of what he had heard was by a man experienced in the art, and the rest by some ignorant person who did not so much as understand music. It is true my composition, unequal and without rule, was sometimes sublime, and at others insipid, as that of a person who forms himself in an art by the soarings of his own genius, unsupported by science, must necessarily be. Rameau pretended to see nothing in me but a contemptible pilferer, without talents or taste. The rest of the company, among whom I must distinguish the master of the house, were of a different opinion. M. de Richelieu, who at that time frequently visited M. and Madam de la Popliniere, heard them speak of my work, and wished to hear the whole of it, with an intention, if it pleased him, to have it performed at court. The opera was executed with full choruses, and by a great orchestra, at the expense of the king, at M. de Bonneval's intendant of the Menus; Francoeur directed the band. The effect was surprising: the duke never ceased to exclaim and applaud; and, at the end of one of the choruses, in the act of Tasso, he arose and came to me, and, pressing my hand, said: "M. Rousseau, this is transporting harmony. I never heard anything finer. I will get this performed at Versailles."

Madam de la Poliniere, who was present, said not a word. Rameau, although invited, refused to come. The next day, Madam de la Popliniere received me at her toilette very ungraciously, affected to undervalue my piece, and told me, that although a little false glitter had at first dazzled M. de Richelieu, he had recovered from his error, and she advised me not to place the least dependence upon my opera. The duke arrived soon after, and spoke to me in quite a different language. He said very flattering things of my talents, and seemed as much disposed as ever to have my composition performed before the king. "There is nothing," said he, "but the act of Tasso which cannot pass at court: you must write another." Upon this single word I shut myself up in my apartment; and in three weeks produced, in the place of Tasso, another act, the subject of which was Hesiod inspired by the muses. In this I found the secret of introducing a part of the history of my talents, and of the jealousy with which Rameau had been pleased to honor me. There was in the new act an elevation less gigantic and better supported than in the act of Tasso. The music was as noble and the composition better; and had the other two acts been equal to this, the whole piece would have supported a representation to advantage. But whilst I was endeavoring to give it the last finishing, another undertaking suspended the completion of that I had in my hand. In the winter which succeeded the battle of Fontenoi, there were many galas at Versailles, and several operas performed at the theater of the little stables. Among the number of the latter was the dramatic

piece of Voltaire, entitled 'La Princesse de Navarre', the music by Rameau, the name of which has just been changed to that of 'Fetes de Ramire'. This new subject required several changes to be made in the divertissements, as well in the poetry as in the music.

A person capable of both was now sought after. Voltaire was in Lorraine, and Rameau also; both of whom were employed on the opera of the Temple of Glory, and could not give their attention to this. M. de Richelieu thought of me, and sent to desire I would undertake the alterations; and, that I might the better examine what there was to do, he gave me separately the poem and the music. In the first place, I would not touch the words without the consent of the author, to whom I wrote upon the subject a very polite and respectful letter, such a one as was proper; and received from him the following answer:

SIR: In you two talents, which hitherto have always been separated, are united. These are two good reasons for me to esteem and to endeavor to love you. I am sorry, on your account, you should employ these talents in a work which is so little worthy of them. A few months ago the Duke de Richelieu commanded me to make, absolutely in the twinkling of an eye, a little and bad sketch of a few insipid and imperfect scenes to be adapted to divertissements which are not of a nature to be joined with them. I obeyed with the greatest exactness. I wrote very fast, and very ill. I sent this wretched production to M. de Richelieu, imagining he would make no use of it, or that I should have it again to make the necessary corrections. Happily it is in your hands, and you are at full liberty to do with it whatever you please: I have entirely lost sight of the thing. I doubt not but you will have corrected all the faults which cannot but abound in so hasty a composition of such a very simple sketch, and am persuaded you will have supplied whatever was wanting.

I remember that, among other stupid inattentions, no account is given in the scenes which connect the divertissements of the manner in which the Princess Grenadine immediately passes from a prison to a garden or palace. As it is not a magician but a Spanish nobleman who gives her the gala, I am of opinion nothing should be effected by enchantment.

I beg, sir, you will examine this part, of which I have but a confused idea.

You will likewise consider, whether or not it be necessary the prison should be opened, and the princess conveyed from it to a fine palace, gilt and varnished, and prepared for her. I know all this is wretched, and that it is beneath a thinking being to make a serious affair of such trifles; but, since we must displease as little as possible, it is necessary we should conform to reason, even in a bad divertissement of an opera.

I depend wholly upon you and M. Ballot, and soon expect to have the honor of returning you my thanks, and assuring you how much I am, etc.

There is nothing surprising in the great politeness of this letter, compared with the almost crude ones which he has since written to me. He thought I was in great favor with Madam Richelieu; and the courtly suppleness, which everyone knows to be the character of this author, obliged him to be extremely polite to a new comer, until he become better acquainted with the measure of the favor and patronage he enjoyed.

Authorized by M. de Voltaire, and not under the necessity of giving myself the least concern about M. Rameau, who endeavored to injure me, I set to work, and in two months my undertaking was finished. With respect to the poetry, it was

confined to a mere trifle; I aimed at nothing more than to prevent the difference of style from being perceived, and had the vanity to think I had succeeded. The musical part was longer and more laborious. Besides my having to compose several preparatory pieces, and, amongst others, the overture, all the recitative, with which I was charged, was extremely difficult on account of the necessity there was of connecting, in a few verses, and by very rapid modulations, symphonies and choruses, in keys very different from each other; for I was determined neither to change nor transpose any of the airs, that Rameau might not accuse me of having disfigured them. I succeeded in the recitative; it was well accented, full of energy and excellent modulation. The idea of two men of superior talents, with whom I was associated, had elevated my genius, and I can assert, that in this barren and inglorious task, of which the public could have no knowledge, I was for the most part equal to my models.

The piece, in the state to which I had brought it, was rehearsed in the great theatre of the opera. Of the three authors who had contributed to the production, I was the only one present. Voltaire was not in Paris, and Rameau either did not come, or concealed himself. The words of the first monologue were very mournful; they began with:

*O Mort! viens terminer les malheurs de ma vie.*

[O Death! hasten to terminate the misfortunes of my life.]

To these, suitable music was necessary. It was, however, upon this that Madam de la Popliniere founded her censure; accusing me, with much bitterness, of having composed a funeral anthem. M. de Richelieu very judiciously began by informing himself who was the author of the poetry of this monologue; I presented him the manuscript he had sent me, which proved it was by Voltaire. "In that case," said the duke, "Voltaire alone is to blame." During the rehearsal, everything I had done was disapproved by Madam de la Popliniere, and approved of by M. de Richelieu; but I had afterwards to do with too powerful an adversary. It was signified to me that several parts of my composition wanted revising, and that on this it was necessary I should consult M. Rameau; my heart was wounded by such a conclusion, instead of the eulogium I expected, and which certainly I merited, and I returned to my apartment overwhelmed with grief, exhausted with fatigue, and consumed by chagrin. I was immediately taken ill, and confined to my chamber for upwards of six weeks.

Rameau, who was charged with the alterations indicated by Madam de la Popliniere, sent to ask me for the overture of my great opera, to substitute it to that I had just composed. Happily I perceived the trick he intended to play me, and refused him the overture. As the performance was to be in five or six days, he had not time to make one, and was obliged to leave that I had prepared. It was in the Italian taste, and in a style at that time quite new in France. It gave satisfaction, and I learned from M. de Valmalette, maitre d'hotel to the king, and



son-in-law to M. Mussard, my relation and friend, that the connoisseurs were highly satisfied with my work, and that the public had not distinguished it from that of Rameau. However, he and Madam de la Popliniere took measures to prevent any person from knowing I had any concern in the matter. In the books distributed to the audience, and in which the authors are always named, Voltaire was the only person mentioned, and Rameau preferred the suppression of his own name to seeing it associated with mine.

As soon as I was in a situation to leave my room, I wished to wait upon M. de Richelieu, but it was too late; he had just set off for Dunkirk, where he was to command the expedition destined to Scotland. At his return, said I to myself, to authorize my idleness, it will be too late for my purpose, not having seen him since that time. I lost the honor of my work and the emoluments it should have produced me, besides considering my time, trouble, grief, and vexation, my illness, and the money this cost me, without ever receiving the least benefit, or rather, recompense. However, I always thought M. de Richelieu was disposed to serve me, and that he had a favorable opinion of my talents; but my misfortune, and Madam de la Popliniere, prevented the effect of his good wishes.

I could not divine the reason of the aversion this lady had to me. I had always endeavored to make myself agreeable to her, and regularly paid her my court. Gauffecourt explained to me the causes of her dislike: "The first," said he, "is her friendship for Rameau, of whom she is the declared panegyrist, and who will not suffer a competitor; the next is an original sin, which ruins you in her estimation, and which she will never forgive; you are a Genevese." Upon this he told me the Abbe Hubert, who was from the same city, and the sincere friend of M. de la Popliniere, had used all his efforts to prevent him from marrying this lady, with whose character and temper he was very well acquainted; and that after the marriage she had vowed him an implacable hatred, as well as all the Genevese. "Although La Popliniere has a friendship for you, do not," said he, "depend upon his protection: he is still in love with his wife: she hates you, and is vindictive and artful; you will never do anything in that house." All this I took for granted.

720

The same Gauffecourt rendered me much about this time, a service of which I stood in the greatest need. I had just lost my virtuous father, who was about sixty years of age. I felt this loss less severely than I should have done at any other time, when the embarrassments of my situation had less engaged my attention. During his life-time I had never claimed what remained of the property of my mother, and of which he received the little interest. His death removed all my scruples upon this subject. But the want of a legal proof of the death of my brother created a difficulty which Gauffecourt undertook to remove, and this he effected by means of the good offices of the advocate De Lolme. As I stood in need of the little resource, and the event being doubtful, I waited for a definitive account with the greatest anxiety.

One evening on entering my apartment I found a letter, which I knew to

contain the information I wanted, and I took it up with an impatient trembling, of which I was inwardly ashamed. What? said I to myself, with disdain, shall Jean Jacques thus suffer himself to be subdued by interest and curiosity? I immediately laid the letter again upon the chimney-piece. I undressed myself, went to bed with great composure, slept better than ordinary, and rose in the morning at a late hour, without thinking more of my letter. As I dressed myself, it caught my eye; I broke the seal very leisurely, and found under the envelope a bill of exchange. I felt a variety of pleasing sensations at the same time: but I can assert, upon my honor, that the most lively of them all was that proceeding from having known how to be master of myself.

I could mention twenty such circumstances in my life, but I am too much pressed for time to say everything. I sent a small part of this money to my poor mamma; regretting, with my eyes suffused with tears, the happy time when I should have laid it all at her feet. All her letters contained evident marks of her distress. She sent me piles of recipes, and numerous secrets, with which she pretended I might make my fortune and her own. The idea of her wretchedness already affected her heart and contracted her mind. The little I sent her fell a prey to the knaves by whom she was surrounded; she received not the least advantage from anything. The idea of dividing what was necessary to my own subsistence with these wretches disgusted me, especially after the vain attempt I had made to deliver her from them, and of which I shall have occasion to speak. Time slipped away, and with it the little money I had; we were two, or indeed, four persons; or, to speak still more correctly, seven or eight. Although Theresa was disinterested to a degree of which there are but few examples, her mother was not so. She was no sooner a little relieved from her necessities by my cares, than she sent for her whole family to partake of the fruits of them. Her sisters, sons, daughters, all except her eldest daughter, married to the director of the coaches of Augers, came to Paris. Everything I did for Theresa, her mother diverted from its original destination in favor of these people who were starving. I had not to do with an avaricious person; and, not being under the influence of an unruly passion, I was not guilty of follies. Satisfied with genteelly supporting Theresa without luxury, and unexposed to pressing wants, I readily consented to let all the earnings of her industry go to the profit of her mother; and to this even I did not confine myself; but, by a fatality by which I was pursued, whilst mamma was a prey to the rascals about her Theresa was the same to her family; and I could not do anything on either side for the benefit of her to whom the succor I gave was destined. It was odd enough the youngest child of M. de la Vasseur, the only one who had not received a marriage portion from her parents, should provide for their subsistence; and that, after having a long time been beaten by her brothers, sisters, and even her nieces, the poor girl should be plundered by them all, without being more able to defend herself from their thefts than from their blows. One of her nieces, named Gorton le Duc, was of a mild and amiable character; although spoiled by the lessons and examples of the

others. As I frequently saw them together, I gave them names, which they afterwards gave to each other; I called the niece my niece, and the aunt my aunt; they both called me uncle. Hence the name of aunt, by which I continued to call Theresa, and which my friends sometimes jocosely repeated. It will be judged that in such a situation I had not a moment to lose, before I attempted to extricate myself. Imagining M. de Richelieu had forgotten me, and having no more hopes from the court, I made some attempts to get my opera brought out at Paris; but I met with difficulties which could not immediately be removed, and my situation became daily more painful. I presented my little comedy of Narcisse to the Italians; it was received, and I had the freedom of the theatre, which gave much pleasure. But this was all; I could never get my piece performed, and, tired of paying my court to players, I gave myself no more trouble about them. At length I had recourse to the last expedient which remained to me, and the only one of which I ought to have made use. While frequenting the house of M. de la Popliniere, I had neglected the family of Dupin. The two ladies, although related, were not on good terms, and never saw each other. There was not the least intercourse between the two families, and Thieriot was the only person who visited both. He was desired to endeavor to bring me again to M. Dupin's. M. de Francueil was then studying natural history and chemistry, and collecting a cabinet. I believe he aspired to become a member of the Academy of Sciences; to this effect he intended to write a book, and judged I might be of use to him in the undertaking. Madam de Dupin, who, on her part, had another work in contemplation, had much the same views in respect to me. They wished to have me in common as a kind of secretary, and this was the reason of the invitations of Thieriot.

I required that M. de Francueil should previously employ his interest with that of Jelyote to get my work rehearsed at the opera-house; to this he consented. The Muses Galantes were several times rehearsed, first at the Magazine, and afterwards in the great theatre. The audience was very numerous at the great rehearsal, and several parts of the composition were highly applauded. However, during this rehearsal, very ill-conducted by Rebel, I felt the piece would not be received; and that, before it could appear, great alterations were necessary. I therefore withdrew it without saying a word, or exposing myself to a refusal; but I plainly perceived, by several indications, that the work, had it been perfect, could not have succeeded. M. de Francueil had promised me to get it rehearsed, but not that it should be received. He exactly kept his word. I thought I perceived on this occasion, as well as many others, that neither Madam Dupin nor himself were willing I should acquire a certain reputation in the world, lest, after the publication of their books, it should be supposed they had grafted their talents upon mine. Yet as Madam Dupin always supposed those I had to be very moderate, and never employed me except it was to write what she dictated, or in researches of pure erudition, the reproach, with respect to her, would have been unjust.

This last failure of success completed my discouragement. I abandoned every prospect of fame and advancement; and, without further troubling my head about real or imaginary talents, with which I had so little success, I dedicated my whole time and cares to procure myself and Theresa a subsistence in the manner most pleasing to those to whom it should be agreeable to provide for it. I therefore entirely attached myself to Madam Dupin and M. de Francueil. This did not place me in a very opulent situation; for with eight or nine hundred livres, which I had the first two years, I had scarcely enough to provide for my primary wants; being obliged to live in their neighborhood, a dear part of the town, in a furnished lodging, and having to pay for another lodging at the extremity of Paris, at the very top of the Rue Saint Jacques, to which, let the weather be as it would, I went almost every evening to supper. I soon got into the track of my new occupations, and conceived a taste for them. I attached myself to the study of chemistry, and attended several courses of it with M. de Francueil at M. Rouelle's, and we began to scribble over paper upon that science, of which we scarcely possessed the elements. In 1717, we went to pass the autumn in Tourraine, at the castle of Chenonceaux, a royal mansion upon the Cher, built by Henry the II, for Diana of Poitiers, of whom the ciphers are still seen, and which is now in the possession of M. Dupin, a farmer general. We amused ourselves very agreeably in this beautiful place, and lived very well: I became as fat there as a monk. Music was a favorite relaxation. I composed several trios full of harmony, and of which I may perhaps speak in my supplement if ever I should write one. Theatrical performances were another resource. I wrote a comedy in fifteen days, entitled 'l'Engagement Temeraire',—[The Rash Engagement]—which will be found amongst my papers; it has no other merit than that of being lively. I composed several other little things: amongst others a poem entitled, 'l'Aliee de Sylvie', from the name of an alley in the park upon the bank of the Cher; and this without discontinuing my chemical studies, or interrupting what I had to do for Madam Dupin.

Whilst I was increasing my corpulency at Chenonceaux, that of my poor Theresa was augmented at Paris in another manner, and at my return I found the work I had put upon the frame in greater forwardness than I had expected. This, on account of my situation, would have thrown me into the greatest embarrassment, had not one of my messmates furnished me with the only resource which could relieve me from it. This is one of those essential narratives which I cannot give with too much simplicity; because, in making an improper use of their names, I should either excuse or inculpate myself, both of which in this place are entirely out of the question.

During the residence of Altuna at Paris, instead of going to eat at a 'Traiteurs', he and I commonly ate in the neighborhood, almost opposite the cul de sac of the opera, at the house of a Madam la Selle, the wife of a tailor, who gave but very ordinary dinners, but whose table was much frequented on account of the safe company which generally resorted to it; no person was received without

being introduced by one of those who used the house. The commander, De Graville, an old debauchee, with much wit and politeness, but obscene in conversation, lodged at the house, and brought to it a set of riotous and extravagant young men; officers in the guards and mousquetaires. The Commander de Nonant, chevalier to all the girls of the opera, was the daily oracle, who conveyed to us the news of this motley crew. M. du Plessis, a lieutenant-colonel, retired from the service, an old man of great goodness and wisdom; and M. Ancelet, an officer in the mousquetaires, kept the young people in a certain kind of order.

[It was to this M. Ancelet I gave a little comedy, after my own manner entitled 'les Prisonniers de Guerre', which I wrote after the disasters of the French in Bavaria and Bohemia: I dared not either avow this comedy or show it, and this for the singular reason that neither the King of France nor the French were ever better spoken of nor praised with more sincerity of heart than in my piece though written by a professed republican, I dared not declare myself the panegyrist of a nation, whose maxims were exactly the reverse of my own. More grieved at the misfortunes of France than the French themselves I was afraid the public would construe into flattery and mean complaisance the marks of a sincere attachment, of which in my first part I have mentioned the date and the cause, and which I was ashamed to show.]

This table was also frequented by commercial people, financiers and contractors, but extremely polite, and such as were distinguished amongst those of the same profession. M. de Besse, M. de Forcade, and others whose names I have forgotten, in short, well-dressed people of every description were seen there; except abbés and men of the long robe, not one of whom I ever met in the house, and it was agreed not to introduce men of either of these professions. This table, sufficiently resorted to, was very cheerful without being noisy, and many of the guests were waggish, without descending to vulgarity. The old commander with all his smutty stories, with respect to the substance, never lost sight of the politeness of the old court; nor did any indecent expression, which even women would not have pardoned him, escape his lips. His manner served as a rule to every person at table; all the young men related their adventures of gallantry with equal grace and freedom, and these narratives were the more complete, as the seraglio was at the door; the entry which led to it was the same; for there was a communication between this and the shop of Le Duchapt, a celebrated milliner, who at that time had several very pretty girls, with whom our young people went to chat before or after dinner. I should thus have amused myself as well as the rest, had I been less modest: I had only to go in as they did, but this I never had courage enough to do. With respect to Madam de Selle, I often went to eat at her house after the departure of Altuna. I learned a great number of amusing anecdotes, and by degrees I adopted, thank God, not the morals, but the maxims I found to be established there. Honest men injured, husbands deceived, women seduced, were the most ordinary topics, and he who had best filled the foundling hospital was always the most applauded. I caught the manners I daily had before my eyes: I formed my manner of thinking upon

that I observed to be the reigning one amongst amiable, and upon the whole, very honest people. I said to myself, since it is the custom of the country, they who live here may adopt it; this is the expedient for which I sought. I cheerfully determined upon it without the least scruple, and the only one I had to overcome was that of Theresa, whom, with the greatest imaginable difficulty, I persuaded to adopt this only means of saving her honor. Her mother, who was moreover apprehensive of a new embarrassment by an increase of family, came to my aid, and she at length suffered herself to be prevailed upon. We made choice of a midwife, a safe and prudent woman, Mademoiselle Gouin, who lived at the Point Saint Eustache, and when the time came, Theresa was conducted to her house by her mother.

I went thither several times to see her, and gave her a cipher which I had made double upon two cards; one of them was put into the linen of the child, and by the midwife deposited with the infant in the office of the foundling hospital according to the customary form. The year following, a similar inconvenience was remedied by the same expedient, excepting the cipher, which was forgotten: no more reflection on my part, nor approbation on that of the mother; she obeyed with trembling. All the vicissitudes which this fatal conduct has produced in my manner of thinking, as well as in my destiny, will be successively seen. For the present, we will confine ourselves to this first period; its cruel and unforeseen consequences will but too frequently oblige me to refer to it.

I here mark that of my first acquaintance with Madam D'Epinay, whose name will frequently appear in these memoirs. She was a Mademoiselle D' Esclavelles, and had lately been married to M. D'Epinay, son of M. de Lalive de Bellegarde, a farmer general. She understood music, and a passion for the art produced between these three persons the greatest intimacy. Madam Francueil introduced me to Madam D'Epinay, and we sometimes supped together at her house. She was amiable, had wit and talent, and was certainly a desirable acquaintance; but she had a female friend, a Mademoiselle d'Ette, who was said to have much malignancy in her disposition; she lived with the Chevalier de Valory, whose temper was far from being one of the best. I am of opinion, an acquaintance with these two persons was prejudicial to Madam D'Epinay, to whom, with a disposition which required the greatest attention from those about her, nature had given very excellent qualities to regulate or counterbalance her extravagant pretensions. M. de Francueil inspired her with a part of the friendship he had conceived for me, and told me of the connection between them, of which, for that reason, I would not now speak, were it not become so public as not to be concealed from M. D'Epinay himself.

M. de Francueil confided to me secrets of a very singular nature relative to this lady, of which she herself never spoke to me, nor so much as suspected my having a knowledge; for I never opened my lips to her upon the subject, nor will I ever do it to any person. The confidence all parties had in my prudence

rendered my situation very embarrassing, especially with Madam de Francueil, whose knowledge of me was sufficient to remove from her all suspicion on my account, although I was connected with her rival. I did everything I could to console this poor woman, whose husband certainly did not return the affection she had for him. I listened to these three persons separately; I kept all their secrets so faithfully that not one of the three ever drew from me those of the two others, and this, without concealing from either of the women my attachment to each of them. Madam de Francueil, who frequently wished to make me an agent, received refusals in form, and Madam D'Epinay, once desiring me to charge myself with a letter to M. de Francueil received the same mortification, accompanied by a very express declaration, that if ever she wished to drive me forever from the house, she had only a second time to make me a like proposition.

In justice to Madam D'Epinay, I must say, that far from being offended with me she spoke of my conduct to M. de Francueil in terms of the highest approbation, and continued to receive me as well, and as politely as ever. It was thus, amidst the heart-burnings of three persons to whom I was obliged to behave with the greatest circumspection, on whom I in some measure depended, and for whom I had conceived an attachment, that by conducting myself with mildness and complaisance, although accompanied with the greatest firmness, I preserved unto the last not only their friendship, but their esteem and confidence. Notwithstanding my absurdities and awkwardness, Madam D'Epinay would have me make one of the party to the Chevette, a country-house, near Saint Denis, belonging to M. de Bellegarde. There was a theatre, in which performances were not unfrequent. I had a part given me, which I studied for six months without intermission, and in which, on the evening of the representation, I was obliged to be prompted from the beginning to the end. After this experiment no second proposal of the kind was ever made to me.

My acquaintance with M. D'Epinay procured me that of her sister-in-law, Mademoiselle de Bellegarde, who soon afterwards became Countess of Houdetot. The first time I saw her she was upon the point of marriage; when she conversed with me a long time, with that charming familiarity which was natural to her. I thought her very amiable, but I was far from perceiving that this young person would lead me, although innocently, into the abyss in which I still remain.

Although I have not spoken of Diderot since my return from Venice, no more than of my friend M. Roguin, I did not neglect either of them, especially the former, with whom I daily became more intimate. He had a Nannette, as well as I a Theresa; this was between us another conformity of circumstances. But my Theresa, as fine a woman as his Nannette, was of a mild and amiable character, which might gain and fix the affections of a worthy man; whereas Nannette was a vixen, a troublesome prater, and had no qualities in the eyes of others which in any measure compensated for her want of education. However he married her,

which was well done of him, if he had given a promise to that effect. I, for my part, not having entered into any such engagement, was not in the least haste to imitate him.

I was also connected with the Abbe de Condillac, who had acquired no more literary fame than myself, but in whom there was every appearance of his becoming what he now is. I was perhaps the first who discovered the extent of his abilities, and esteemed them as they deserved. He on his part seemed satisfied with me, and, whilst shut up in my chamber in the Rue Jean Saint Denis, near the opera-house, I composed my act of Hesiod, he sometimes came to dine with me *tete-a-tete*. We sent for our dinner, and paid share and share alike. He was at that time employed on his Essay on the Origin of Human Knowledge, which was his first work. When this was finished, the difficulty was to find a bookseller who would take it. The booksellers of Paris are shy of every author at his beginning, and metaphysics, not much then in vogue, were no very inviting subject. I spoke to Diderot of Condillac and his work, and I afterwards brought them acquainted with each other. They were worthy of each other's esteem, and were presently on the most friendly terms. Diderot persuaded the bookseller, Durand, to take the manuscript from the abbe, and this great metaphysician received for his first work, and almost as a favor, a hundred crowns, which perhaps he would not have obtained without my assistance. As we lived in a quarter of the town very distant from each other, we all assembled once a week at the Palais Royal, and went to dine at the Hotel du Panier Fleuri. These little weekly dinners must have been extremely pleasing to Diderot; for he who failed in almost all his appointments never missed one of these. At our little meeting I formed the plan of a periodical paper, entitled '*le Persifleur*'—[The Jeerer]—which Diderot and I were alternately to write. I sketched out the first sheet, and this brought me acquainted with D'Alembert, to whom Diderot had mentioned it. Unforeseen events frustrated our intention, and the project was carried no further.

These two authors had just undertaken the '*Dictionnaire Encyclopedique*', which at first was intended to be nothing more than a kind of translation of Chambers, something like that of the Medical Dictionary of James, which Diderot had just finished. Diderot was desirous I should do something in this second undertaking, and proposed to me the musical part, which I accepted. This I executed in great haste, and consequently very ill, in the three months he had given me, as well as all the authors who were engaged in the work. But I was the only person in readiness at the time prescribed. I gave him my manuscript, which I had copied by a lackey, belonging to M. de Francueil, of the name of Dupont, who wrote very well. I paid him ten crowns out of my own pocket, and these have never been reimbursed me. Diderot had promised me a retribution on the part of the booksellers, of which he has never since spoken to me nor I to him.

This undertaking of the '*Encyclopedie*' was interrupted by his imprisonment.



The 'Pensees Philosophiques' drew upon him some temporary inconvenience which had no disagreeable consequences. He did not come off so easily on account of the 'Lettre sur les Aveugles', in which there was nothing reprehensible, but some personal attacks with which Madam du Pre St. Maur, and M. de Raumur were displeased: for this he was confined in the dungeon of Vincennes. Nothing can describe the anguish I felt on account of the misfortunes of my friend. My wretched imagination, which always sees everything in the worst light, was terrified. I imagined him to be confined for the remainder of his life. I was almost distracted with the thought. I wrote to Madam de Pompadour, beseeching her to release him or obtain an order to shut me up in the same dungeon. I received no answer to my letter: this was too reasonable to be efficacious, and I do not flatter myself that it contributed to the alleviation which, some time afterwards, was granted to the severities of the confinement of poor Diderot. Had this continued for any length of time with the same rigor, I verily believe I should have died in despair at the foot of the hated dungeon. However, if my letter produced but little effect, I did not on account of it attribute to myself much merit, for I mentioned it but to very few people, and never to Diderot himself.

## BOOK VIII

At the end of the preceding book a pause was necessary. With this begins the long chain of my misfortunes deduced from their origin.

Having lived in the two most splendid houses in Paris, I had, notwithstanding my candor and modesty, made some acquaintance. Among others at Dupin's, that of the young hereditary prince of Saxe-Gotha, and of the Baron de Thun, his governor; at the house of M. de la Popliniere, that of M. Seguy, friend to the Baron de Thun, and known in the literary world by his beautiful edition of Rousseau. The baron invited M. Seguy and myself to go and pass a day or two at Fontenai sous bois, where the prince had a house. As I passed Vincennes, at the sight of the dungeon, my feelings were acute; the effect of which the baron perceived on my countenance. At supper the prince mentioned the confinement of Diderot. The baron, to hear what I had to say, accused the prisoner of imprudence; and I showed not a little of the same in the impetuous manner in which I defended him. This excess of zeal, inspired by the misfortune which had befallen my friend, was pardoned, and the conversation immediately changed. There were present two Germans in the service of the prince. M. Klupssel, a man of great wit, his chaplain, and who afterwards, having supplanted the baron, became his governor. The other was a young man named M. Grimm, who served him as a reader until he could obtain some place, and whose indifferent appearance sufficiently proved the pressing necessity he was under of immediately finding one. From this very evening Klupssel and I began an acquaintance which soon led to friendship. That with the Sieur Grimm did not

make quite so rapid a progress; he made but few advances, and was far from having that haughty presumption which prosperity afterwards gave him. The next day at dinner, the conversation turned upon music; he spoke well on the subject. I was transported with joy when I learned from him he could play an accompaniment on the harpsichord. After dinner was over music was introduced, and we amused ourselves the rest of the afternoon on the harpsichord of the prince. Thus began that friendship which, at first, was so agreeable to me, afterwards so fatal, and of which I shall hereafter have so much to say.

At my return to Paris, I learned the agreeable news that Diderot was released from the dungeon, and that he had on his parole the castle and park of Vincennes for a prison, with permission to see his friends. How painful was it to me not to be able instantly to fly to him! But I was detained two or three days at Madam Dupin's by indispensable business. After ages of impatience, I flew to the arms of my friend. He was not alone: D' Alembert and the treasurer of the Sainte Chapelle were with him. As I entered I saw nobody but himself, I made but one step, one cry; I riveted my face to his: I pressed him in my arms, without speaking to him, except by tears and sighs: I stifled him with my affection and joy. The first thing he did, after quitting my arms, was to turn himself towards the ecclesiastic, and say: "You see, sir, how much I am beloved by my friends." My emotion was so great, that it was then impossible for me to reflect upon this manner of turning it to advantage; but I have since thought that, had I been in the place of Diderot, the idea he manifested would not have been the first that would have occurred to me.

I found him much affected by his imprisonment. The dungeon had made a terrible impression upon his mind, and, although he was very agreeably situated in the castle, and at liberty to walk where he pleased in the park, which was not inclosed even by a wall, he wanted the society of his friends to prevent him from yielding to melancholy. As I was the person most concerned for his sufferings, I imagined I should also be the friend, the sight of whom would give him consolation; on which account, notwithstanding very pressing occupations, I went every two days at farthest, either alone, or accompanied by his wife, to pass the afternoon with him.

The heat of the summer was this year (1749) excessive. Vincennes is two leagues from Paris. The state of my finances not permitting me to pay for hackney coaches, at two o'clock in the afternoon, I went on foot, when alone, and walked as fast as possible, that I might arrive the sooner. The trees by the side of the road, always lopped, according to the custom of the country, afforded but little shade, and exhausted by fatigue, I frequently threw myself on the ground, being unable to proceed any further. I thought a book in my hand might make me moderate my pace. One day I took the *Mercure de France*, and as I walked and read, I came to the following question proposed by the academy of Dijon, for the premium of the ensuing year, 'Has the progress of sciences and arts

contributed to corrupt or purify morals?'

The moment I had read this, I seemed to behold another world, and became a different man. Although I have a lively remembrance of the impression it made upon me, the detail has escaped my mind, since I communicated it to M. de Malesherbes in one of my four letters to him. This is one of the singularities of my memory which merits to be remarked. It serves me in proportion to my dependence upon it; the moment I have committed to paper that with which it was charged, it forsakes me, and I have no sooner written a thing than I had forgotten it entirely. This singularity is the same with respect to music. Before I learned the use of notes I knew a great number of songs; the moment I had made a sufficient progress to sing an air set to music, I could not recollect any one of them; and, at present, I much doubt whether I should be able entirely to go through one of those of which I was the most fond. All I distinctly recollect upon this occasion is, that on my arrival at Vincennes, I was in an agitation which approached a delirium. Diderot perceived it; I told him the cause, and read to him the prosopopoeia of Fabricius, written with a pencil under a tree. He encouraged me to pursue my ideas, and to become a competitor for the premium. I did so, and from that moment I was ruined.

All the rest of my misfortunes during my life were the inevitable effect of this moment of error.

My sentiments became elevated with the most inconceivable rapidity to the level of my ideas. All my little passions were stifled by the enthusiasm of truth, liberty, and virtue; and, what is most astonishing, this effervescence continued in my mind upwards of five years, to as great a degree perhaps as it has ever done in that of any other man. I composed the discourse in a very singular manner, and in that style which I have always followed in my other works. I dedicated to it the hours of the night in which sleep deserted me, I meditated in my bed with my eyes closed, and in my mind turned over and over again my periods with incredible labor and care; the moment they were finished to my satisfaction, I deposited them in my memory, until I had an opportunity of committing them to paper; but the time of rising and putting on my clothes made me lose everything, and when I took up my pen I recollected but little of what I had composed. I made Madam le Vasseur my secretary; I had lodged her with her daughter, and husband, nearer to myself; and she, to save me the expense of a servant, came every morning to make my fire, and to do such other little things as were necessary. As soon as she arrived I dictated to her while in bed what I had composed in the night, and this method, which for a long time I observed, preserved me many things I should otherwise have forgotten.

As soon as the discourse was finished, I showed it to Diderot. He was satisfied with the production, and pointed out some corrections he thought necessary to be made.

However, this composition, full of force and fire, absolutely wants logic and order; of all the works I ever wrote, this is the weakest in reasoning, and the

most devoid of number and harmony. With whatever talent a man may be born, the art of writing is not easily learned.

I sent off this piece without mentioning it to anybody, except, I think, to Grimm, with whom, after his going to live with the Comte de Vriese, I began to be upon the most intimate footing. His harpsichord served as a rendezvous, and I passed with him at it all the moments I had to spare, in singing Italian airs, and barcaroles; sometimes without intermission, from morning till night, or rather from night until morning; and when I was not to be found at Madam Dupin's, everybody concluded I was with Grimm at his apartment, the public walk, or theatre. I left off going to the Comedie Italienne, of which I was free, to go with him, and pay, to the Comedie Francoise, of which he was passionately fond. In short, so powerful an attraction connected me with this young man, and I became so inseparable from him, that the poor aunt herself was rather neglected, that is, I saw her less frequently; for in no moment of my life has my attachment to her been diminished.

This impossibility of dividing, in favor of my inclinations, the little time I had to myself, renewed more strongly than ever the desire I had long entertained of having but one home for Theresa and myself; but the embarrassment of her numerous family, and especially the want of money to purchase furniture, had hitherto withheld me from accomplishing it. An opportunity to endeavor at it presented itself, and of this I took advantage. M. de Francueil and Madam Dupin, clearly perceiving that eight or nine hundred livres a year were unequal to my wants, increased, of their own accord, my salary to fifty guineas; and Madam Dupin, having heard I wished to furnish myself lodgings, assisted me with some articles for that purpose. With this furniture and that Theresa already had, we made one common stock, and, having an apartment in the Hotel de Languedoc, Rue de Grenelle-Saint-Honore, kept by very honest people, we arranged ourselves in the best manner we could, and lived there peaceably and agreeably during seven years, at the end of which I removed to go and live at the Hermitage.

Theresa's father was a good old man, very mild in his disposition, and much

afraid of his wife; for this reason he had given her the surname of Lieutenant Criminal, which Grimm, jocosely, afterwards transferred to the daughter. Madam le Vasseur did not want sense, that is address; and pretended to the politeness and airs of the first circles; but she had a mysterious wheedling, which to me was insupportable, gave bad advice to her daughter, endeavored to make her dissemble with me, and separately, cajoled my friends at my expense, and that of each other; excepting these circumstances, she was a tolerably good mother, because she found her account in being so, and concealed the faults of her daughter to turn them to her own advantage. This woman, who had so much of my care and attention, to whom I made so many little presents, and by whom I had it extremely at heart to make myself beloved, was, from the impossibility of my succeeding in this wish, the only cause of the uneasiness I suffered in my

little establishment. Except the effects of this cause I enjoyed, during these six or seven years, the most perfect domestic happiness of which human weakness is capable. The heart of my Theresa was that of an angel; our attachment increased with our intimacy, and we were more and more daily convinced how much we were made for each other. Could our pleasures be described, their simplicity would cause laughter. Our walks, *tete-a-tete*, on the outside of the city, where I magnificently spent eight or ten sous in each *guinguette*.—[Ale-house]—Our little suppers at my window, seated opposite to each other upon two little chairs, placed upon a trunk, which filled up the spare of the embrasure. In this situation the window served us as a table, we respired the fresh air, enjoyed the prospect of the environs and the people who passed; and, although upon the fourth story, looked down into the street as we ate.

Who can describe, and how few can feel, the charms of these repasts, consisting of a quartern loaf, a few cherries, a morsel of cheese, and half-a-pint of wine which we drank between us? Friendship, confidence, intimacy, sweetness of disposition, how delicious are your reasonings! We sometimes remained in this situation until midnight, and never thought of the hour, unless informed of it by the old lady. But let us quit these details, which are either insipid or laughable; I have always said and felt that real enjoyment was not to be described.

Much about the same time I indulged in one not so delicate, and the last of the kind with which I have to reproach myself. I have observed that the minister Klupssel was an amiable man; my connections with him were almost as intimate as those I had with Grimm, and in the end became as familiar; Grimm and he sometimes ate at my apartment. These repasts, a little more than simple, were enlivened by the witty and extravagant wantonness of expression of Klupssel, and the diverting Germanicisms of Grimm, who was not yet become a purist.

Sensuality did not preside at our little orgies, but joy, which was preferable, reigned in them all, and we enjoyed ourselves so well together that we knew not how to separate. Klupssel had furnished a lodging for a little girl, who, notwithstanding this, was at the service of anybody, because he could not support her entirely himself. One evening as we were going into the coffee-house, we met him coming out to go and sup with her. We rallied him; he revenged himself gallantly, by inviting us to the same supper, and there rallying us in our turn. The poor young creature appeared to be of a good disposition, mild and little fitted to the way of life to which an old hag she had with her, prepared her in the best manner she could. Wine and conversation enlivened us to such a degree that we forgot ourselves. The amiable Klupssel was unwilling to do the honors of his table by halves, and we all three successively took a view of the next chamber, in company with his little friend, who knew not whether she should laugh or cry. Grimm has always maintained that he never touched her; it was therefore to amuse himself with our impatience, that he remained so long in the other chamber, and if he abstained, there is not much probability of his

having done so from scruple, because previous to his going to live with the Comte de Friese, he lodged with girls of the town in the same quarter of St. Roch.

I left the Rue des Moineaux, where this girl lodged, as much ashamed as Saint Preux left the house in which he had become intoxicated, and when I wrote his story I well remembered my own. Theresa perceived by some sign, and especially by my confusion, I had something with which I reproached myself; I relieved my mind by my free and immediate confession. I did well, for the next day Grimm came in triumph to relate to her my crime with aggravation, and since that time he has never failed maliciously to recall it to her recollection; in this he was the more culpable, since I had freely and voluntarily given him my confidence, and had a right to expect he would not make me repent of it. I never had a more convincing proof than on this occasion, of the goodness of my Theresa's heart; she was more shocked at the behavior of Grimm than at my infidelity, and I received nothing from her but tender reproaches, in which there was not the least appearance of anger.

The simplicity of mind of this excellent girl was equal to her goodness of heart; and this is saying everything: but one instance of it, which is present to my recollection, is worthy of being related. I had told her Klupssel was a minister, and chaplain to the prince of Saxe-Gotha. A minister was to her so singular a man, that oddly confounding the most dissimilar ideas, she took it into her head to take Klupssel for the pope; I thought her mad the first time she told me when I came in, that the pope had called to see me. I made her explain herself and lost not a moment in going to relate the story to Grimm and Klupssel, who amongst ourselves never lost the name of pope. We gave to the girl in the Rue des Moineaux the name of Pope Joan. Our laughter was incessant; it almost stifled us. They, who in a letter which it hath pleased them to attribute to me, have made me say I never laughed but twice in my life, did not know me at this period, nor in my younger days; for if they had, the idea could never have entered into their heads.

755

The year following (1750), not thinking more of my discourse; I learned it had gained the premium at Dijon. This news awakened all the ideas which had dictated it to me, gave them new animation, and completed the fermentation of my heart of that first leaven of heroism and virtue which my father, my country, and Plutarch had inspired in my infancy. Nothing now appeared great in my eyes but to be free and virtuous, superior to fortune and opinion, and independent of all exterior circumstances; although a false shame, and the fear of disapprobation at first prevented me from conducting myself according to these principles, and from suddenly quarreling with the maxims of the age in which I lived, I from that moment took a decided resolution to do it.—[And of this I purposely delayed the execution, that irritated by contradiction, it might be rendered triumphant.]

While I was philosophizing upon the duties of man, an event happened which

made me better reflect upon my own. Theresa became pregnant for the third time. Too sincere with myself, too haughty in my mind to contradict my principles by my actions, I began to examine the destination of my children, and my connections with the mother, according to the laws of nature, justice, and reason, and those of that religion, pure, holy, and eternal, like its author, which men have polluted while they pretended to purify it, and which by their formularies they have reduced to a religion of words, since the difficulty of prescribing impossibilities is but trifling to those by whom they are not practised.

If I deceived myself in my conclusions, nothing can be more astonishing than the security with which I depended upon them. Were I one of those men unfortunately born deaf to the voice of nature, in whom no sentiment of justice or humanity ever took the least root, this obduracy would be natural. But that warmth of heart, strong sensibility, and facility of forming attachments; the force with which they subdue me; my cruel sufferings when obliged to break them; the innate benevolence I cherished towards my fellow-creatures; the ardent love I bear to great virtues, to truth and justice, the horror in which I hold evil of every kind; the impossibility of hating, of injuring or wishing to injure anyone; the soft and lively emotion I feel at the sight of whatever is virtuous, generous and amiable; can these meet in the same mind with the depravity which without scruple treads under foot the most pleasing of all our duties? No, I feel, and openly declare this to be impossible. Never in his whole life could J. J. be a man without sentiment or an unnatural father. I may have been deceived, but it is impossible I should have lost the least of my feelings. Were I to give my reasons, I should say too much; since they have seduced me, they would seduce many others. I will not therefore expose those young persons by whom I may be read to the same danger. I will satisfy myself by observing that my error was such, that in abandoning my children to public education for want of the means of bringing them up myself; in destining them to become workmen and peasants, rather than adventurers and fortune-hunters, I thought I acted like an honest citizen, and a good father, and considered myself as a member of the republic of Plato. Since that time the regrets of my heart have more than once told me I was deceived; but my reason was so far from giving me the same intimation, that I have frequently returned thanks to Heaven for having by this means preserved them from the fate of their father, and that by which they were threatened the moment I should have been under the necessity of leaving them. Had I left them to Madam d'Upinay, or Madam de Luxembourg, who, from friendship, generosity, or some other motive, offered to take care of them in due time, would they have been more happy, better brought up, or honester men? To this I cannot answer; but I am certain they would have been taught to hate and perhaps betray their parents: it is much better that they have never known them.

My third child was therefore carried to the foundling hospital as well as the two former, and the next two were disposed of in the same manner; for I have

had five children in all. This arrangement seemed to me to be so good, reasonable and lawful, that if I did not publicly boast of it, the motive by which I was withheld was merely my regard for their mother: but I mentioned it to all those to whom I had declared our connection, to Diderot, to Grimm, afterwards to M. d'Epinay, and after another interval to Madam de Luxembourg; and this freely and voluntarily, without being under the least necessity of doing it, having it in my power to conceal the step from all the world; for La Gouin was an honest woman, very discreet, and a person on whom I had the greatest reliance. The only one of my friends to whom it was in some measure my interest to open myself, was Thierry the physician, who had the care of my poor aunt in one of her lyings in, in which she was very ill. In a word, there was no mystery in my conduct, not only on account of my never having concealed anything from my friends, but because I never found any harm in it. Everything considered, I chose the best destination for my children, or that which I thought to be such. I could have wished, and still should be glad, had I been brought up as they have been.

Whilst I was thus communicating what I had done, Madam le Vasseur did the same thing amongst her acquaintance, but with less disinterested views. I introduced her and her daughter to Madam Dupin, who, from friendship to me, showed them the greatest kindness. The mother confided to her the secret of the daughter. Madam Dupin, who is generous and kind, and to whom she never told how attentive I was to her, notwithstanding my moderate resources, in providing for everything, provided on her part for what was necessary, with a liberality which, by order of her mother, the daughter concealed from me during my residence in Paris, nor ever mentioned it until we were at the Hermitage, when she informed me of it, after having disclosed to me several other secrets of her heart. I did not know Madam Dupin, who never took the least notice to me of the matter, was so well informed: I know not yet whether Madam de Chenonceaux, her daughter-in-law, was as much in the secret: but Madam de Brancueil knew the whole and could not refrain from prattling. She spoke of it to me the following year, after I had left her house. This induced me to write her a letter upon the subject, which will be found in my collections, and wherein I gave such of my reasons as I could make public, without exposing Madam le Vasseur and her family; the most determinative of them came from that quarter, and these I kept profoundly secret.

I can rely upon the discretion of Madam Dupin, and the friendship of Madam de Chenonceaux; I had the same dependence upon that of Madam de Brancueil, who, however, was long dead before my secret made its way into the world. This it could never have done except by means of the persons to whom I intrusted it, nor did it until after my rupture with them. By this single fact they are judged; without exculpating myself from the blame I deserve, I prefer it to that resulting from their malignity. My fault is great, but it was an error. I have neglected my duty, but the desire of doing an injury never entered my heart; and the feelings of a father were never more eloquent in favor of children whom he never saw.



But: betraying the confidence of friendship, violating the most sacred of all engagements, publishing secrets confided to us, and wantonly dishonoring the friend we have deceived, and who in detaching himself from our society still respects us, are not faults, but baseness of mind, and the last degree of heinousness.

I have promised my confession and not my justification; on which account I shall stop here. It is my duty faithfully to relate the truth, that of the reader to be just; more than this I never shall require of him.

The marriage of M. de Chenonceaux rendered his mother's house still more agreeable to me, by the wit and merit of the new bride, a very amiable young person, who seemed to distinguish me amongst the scribes of M. Dupin. She was the only daughter of the Viscountess de Rochechouart, a great friend of the Comte de Friese, and consequently of Grimm's, who was very attentive to her. However, it was I who introduced him to her daughter; but their characters not suiting each other, this connection was not of long duration; and Grimm, who from that time aimed at what was solid, preferred the mother, a woman of the world, to the daughter who wished for steady friends, such as were agreeable to her, without troubling her head about the least intrigue, or making any interest amongst the great. Madam Dupin no longer finding in Madam de Chenonceaux all the docility she expected, made her house very disagreeable to her, and Madam de Chenonceaux, having a great opinion of her own merit, and, perhaps, of her birth, chose rather to give up the pleasures of society, and remain almost alone in her apartment, than to submit to a yoke she was not disposed to bear. This species of exile increased my attachment to her, by that natural inclination which excites me to approach the wretched, I found her mind metaphysical and reflective, although at times a little sophistical; her conversation, which was by no means that of a young woman coming from a convent, had for me the greatest attractions; yet she was not twenty years of age. Her complexion was seducingly fair; her figure would have been majestic had she held herself more upright. Her hair, which was fair, bordering upon ash color, and uncommonly beautiful, called to my recollection that of my poor mamma in the flower of her age, and strongly agitated my heart. But the severe principles I had just laid down for myself, by which at all events I was determined to be guided, secured me from the danger of her and her charms. During the whole summer I passed three or four hours a day in a *tete-a-tete* conversation with her, teaching her arithmetic, and fatiguing her with my innumerable ciphers, without uttering a single word of gallantry, or even once glancing my eyes upon her. Five or six years later I should not have had so much wisdom or folly; but it was decreed I was never to love but once in my life, and that another person was to have the first and last sighs of my heart.

Since I had lived in the house of Madam Dupin, I had always been satisfied with my situation, without showing the least sign of a desire to improve it. The addition which, in conjunction with M. de Francueil, she had made to my salary,

was entirely of their own accord. This year M. de Francueil, whose friendship for me daily increased, had it in his thoughts to place me more at ease, and in a less precarious situation. He was receiver-general of finance. M. Dudoyer, his cash-keeper, was old and rich, and wished to retire. M. de Francueil offered me his place, and to prepare myself for it, I went during a few weeks, to Dudoyer, to take the necessary instructions. But whether my talents were ill-suited to the employment, or that M. Dudoyer, who I thought wished to procure his place for another, was not in earnest in the instructions he gave me, I acquired by slow degrees, and very imperfectly, the knowledge I was in want of, and could never understand the nature of accounts, rendered intricate, perhaps designedly. However, without having possessed myself of the whole scope of the business, I learned enough of the method to pursue it without the least difficulty; I even entered on my new office; I kept the cashbook and the cash; I paid and received money, took and gave receipts; and although this business was so ill suited to my inclinations as to my abilities, maturity of years beginning to render me sedate, I was determined to conquer my disgust, and entirely devote myself to my new employment.

Unfortunately for me, I had no sooner begun to proceed without difficulty, than M. de Francueil took a little journey, during which I remained intrusted with the cash, which, at that time, did not amount to more than twenty-five to thirty thousand livres. The anxiety of mind this sum of money occasioned me, made me perceive I was very unfit to be a cash-keeper, and I have no doubt but my uneasy situation, during his absence, contributed to the illness with which I was seized after his return. 765

I have observed in my first part that I was born in a dying state. A defect in the bladder caused me, during my early years, to suffer an almost continual retention of urine, and my Aunt Susan, to whose care I was intrusted, had inconceivable difficulty in preserving me. However, she succeeded, and my robust constitution at length got the better of all my weakness, and my health became so well established that except the illness from languor, of which I have given an account, and frequent heats in the bladder which the least heating of the blood rendered troublesome, I arrived at the age of thirty almost without feeling my original infirmity. The first time this happened was upon my arrival at Venice. The fatigue of the voyage, and the extreme heat I had suffered, renewed the burnings, and gave me a pain in the loins, which continued until the beginning of winter. After having seen padoana, I thought myself near the end of my career, but I suffered not the least inconvenience. After exhausting my imagination more than my body for my Zulietta, I enjoyed better health than ever. It was not until after the imprisonment of Diderot that the heat of blood, brought on by my journeys to Vincennes during the terrible heat of that summer, gave me a violent nephritic colic, since which I have never recovered my primitive good state of health.

At the time of which I speak, having perhaps fatigued myself too much in the

filthy work of the cursed receiver-general's office, I fell into a worse state than ever, and remained five or six weeks in my bed in the most melancholy state imaginable. Madam Dupin sent me the celebrated Morand who, notwithstanding his address and the delicacy of his touch, made me suffer the greatest torments. He advised me to have recourse to Daran, who, in fact gave me some relief: but Morand, when he gave Madam Dupin an account of the state I was in, declared to her I should not be alive in six months. This afterwards came to my ear, and made me reflect seriously on my situation and the folly of sacrificing the repose of the few days I had to live to the slavery of an employment for which I felt nothing but disgust. Besides, how was it possible to reconcile the severe principles I had just adopted to a situation with which they had so little relation? Should not I, the cash-keeper of a receiver-general of finances, have preached poverty and disinterestedness with a very ill grace? These ideas fermented so powerfully in my mind with the fever, and were so strongly impressed, that from that time nothing could remove them; and, during my convalescence, I confirmed myself with the greatest coolness in the resolutions I had taken during my delirium. I forever abandoned all projects of fortune and advancement, resolved to pass in independence and poverty the little time I had to exist. I made every effort of which my mind was capable to break the fetters of prejudice, and courageously to do everything that was right without giving myself the least concern about the judgment of others. The obstacles I had to combat, and the efforts I made to triumph over them, are inconceivable. I succeeded as much as it was possible I should, and to a greater degree than I myself had hoped for. Had I at the same time shaken off the yoke of friendship as well as that of prejudice, my design would have been accomplished, perhaps the greatest, at least the most useful one to virtue, that mortal ever conceived; but whilst I despised the foolish judgments of the vulgar tribe called great and wise, I suffered myself to be influenced and led by persons who called themselves my friends. These, hurt at seeing me walk alone in a new path, while I seemed to take measures for my happiness, used all their endeavors to render me ridiculous, and that they might afterwards defame me, first strove to make me contemptible. It was less my literary fame than my personal reformation, of which I here state the period, that drew upon me their jealousy; they perhaps might have pardoned me for having distinguished myself in the art of writing; but they could never forgive my setting them, by my conduct, an example, which, in their eyes, seemed to reflect on themselves. I was born for friendship; my mind and easy disposition nourished it without difficulty. As long as I lived unknown to the public I was beloved by all my private acquaintance, and I had not a single enemy. But the moment I acquired literary fame, I had no longer a friend. This, was a great misfortune; but a still greater was that of being surrounded by people who called themselves my friends, and used the rights attached to that sacred name to lead me on to destruction. The succeeding part of these memoirs will explain this odious conspiracy. I here speak of its origin,

and the manner of the first intrigue will shortly appear.

In the independence in which I lived, it was, however, necessary to subsist. To this effect I thought of very simple means: which were copying music at so much a page. If any employment more solid would have fulfilled the same end I would have taken it up; but this occupation being to my taste, and the only one which, without personal attendance, could procure me daily bread, I adopted it. Thinking I had no longer need of foresight, and, stifling the vanity of cash-keeper to a financier, I made myself a copyist of music. I thought I had made an advantageous choice, and of this I so little repented, that I never quitted my new profession until I was forced to do it, after taking a fixed resolution to return to it as soon as possible.

The success of my first discourse rendered the execution of this resolution more easy. As soon as it had gained the premium, Diderot undertook to get it printed. Whilst I was in my bed, he wrote me a note informing me of the publication and effect: "It takes," said he, "beyond all imagination; never was there an instance of a like success."

This favor of the public, by no means solicited, and to an unknown author, gave me the first real assurance of my talents, of which, notwithstanding an internal sentiment, I had always had my doubts. I conceived the great advantage to be drawn from it in favor of the way of life I had determined to pursue; and was of opinion, that a copyist of some celebrity in the republic of letters was not likely to want employment.

770

The moment my resolution was confirmed, I wrote a note to M. de Francueil, communicating to him my intentions, thanking him and Madam Dupin for all goodness, and offering them my services in the way of my new profession. Francueil did not understand my note, and, thinking I was still in the delirium of fever, hastened to my apartment; but he found me so determined, that all he could say to me was without the least effect. He went to Madam Dupin, and told her and everybody he met, that I had become insane. I let him say what he pleased, and pursued the plan I had conceived. I began the change in my dress; I quitted laced clothes and white stockings; I put on a round wig, laid aside my sword, and sold my watch; saying to myself, with inexpressible pleasure: "Thank Heaven! I shall no longer want to know the hour!" M. de Francueil had the goodness to wait a considerable time before he disposed of my place. At length perceiving me inflexibly resolved, he gave it to M. d'Alibard, formerly tutor to the young Chenonceaux, and known as a botanist by his *Flora Parisiensis*.

[I doubt not but these circumstances are now differently related by M. Francueil and his consorts: but I appeal to what he said of them at the time and long afterwards, to everybody he knew, until the forming of the conspiracy, and of which men of common sense and honor, must have preserved a remembrance.]

However austere my sumptuary reform might be, I did not at first extend it to my linen, which was fine and in great quantity, the remainder of my stock when

at Venice, and to which I was particularly attached. I had made it so much an object of cleanliness, that it became one of luxury, which was rather expensive. Some persons, however, did me the favor to deliver me from this servitude. On Christmas Eve, whilst the governesses were at vespers, and I was at the spiritual concert, the door of a garret, in which all our linen was hung up after being washed, was broken open. Everything was stolen; and amongst other things, forty-two of my shirts, of very fine linen, and which were the principal part of my stock. By the manner in which the neighbors described a man whom they had seen come out of the hotel with several parcels whilst we were all absent, Theresa and myself suspected her brother, whom we knew to be a worthless man. The mother strongly endeavored to remove this suspicion, but so many circumstances concurred to prove it to be well founded, that, notwithstanding all she could say, our opinions remained still the same: I dared not make a strict search for fear of finding more than I wished to do. The brother never returned to the place where I lived, and, at length, was no more heard of by any of us. I was much grieved Theresa and myself should be connected with such a family, and I exhorted her more than ever to shake off so dangerous a yoke. This adventure cured me of my inclination for fine linen, and since that time all I have had has been very common, and more suitable to the rest of my dress.

Having thus completed the change of that which related to my person, all my cares tendered to render it solid and lasting, by striving to root out from my heart everything susceptible of receiving an impression from the judgment of men, or which, from the fear of blame, might turn me aside from anything good and reasonable in itself. In consequence of the success of my work, my resolution made some noise in the world also, and procured me employment; so that I began my new profession with great appearance of success. However, several causes prevented me from succeeding in it to the same degree I should under any other circumstances have done. In the first place my ill state of health. The attack I had just had, brought on consequences which prevented my ever being so well as I was before; and I am of opinion, the physicians, to whose care I intrusted myself, did me as much harm as my illness. I was successively under the hands of Morand, Daran, Helvetius, Malouin, and Thyerri: men able in their profession, and all of them my friends, who treated me each according to his own manner, without giving me the least relief, and weakened me considerably. The more I submitted to their direction, the yellower, thinner, and weaker I became. My imagination, which they terrified, judging of my situation by the effect of their drugs, presented to me, on this side of the tomb, nothing but continued sufferings from the gravel, stone, and retention of urine. Everything which gave relief to others, ptisans, baths, and bleeding, increased my tortures. Perceiving the bougees of Daran, the only ones that had any favorable effect, and without which I thought I could no longer exist, to give me a momentary relief, I procured a prodigious number of them, that, in case of Daran's death, I might never be at a loss. During the eight or ten years in which I made such frequent

use of these, they must, with what I had left, have cost me fifty louis.

It will easily be judged, that such expensive and painful means did not permit me to work without interruption; and that a dying man is not ardently industrious in the business by which he gains his daily bread.

Literary occupations caused another interruption not less prejudicial to my daily employment. My discourse had no sooner appeared than the defenders of letters fell upon me as if they had agreed with each to do it. My indignation was so raised at seeing so many blockheads, who did not understand the question, attempt to decide upon it imperiously, that in my answer I gave some of them the worst of it. One M. Gautier, of Nancy, the first who fell under the lash of my pen, was very roughly treated in a letter to M. Grimm. The second was King Stanislaus, himself, who did not disdain to enter the lists with me. The honor he did me, obliged me to change my manner in combating his opinions; I made use of a graver style, but not less nervous; and without failing in respect to the author, I completely refuted his work. I knew a Jesuit, Father de Menou, had been concerned in it. I depended on my judgment to distinguish what was written by the prince, from the production of the monk, and falling without mercy upon all the jesuitical phrases, I remarked, as I went along, an anachronism which I thought could come from nobody but the priest. This composition, which, for what reason I knew not, has been less spoken of than any of my other writings, is the only one of its kind. I seized the opportunity which offered of showing to the public in what manner an individual may defend the cause of truth even against a sovereign. It is difficult to adopt a more dignified and respectful manner than that in which I answered him. I had the happiness to have to do with an adversary to whom, without adulation, I could show every mark of the esteem of which my heart was full; and this I did with success and a proper dignity. My friends, concerned for my safety, imagined they already saw me in the Bastile. This apprehension never once entered my head, and I was right in not being afraid. The good prince, after reading my answer, said: "I have enough of at; I will not return to the charge." I have, since that time received from him different marks of esteem and benevolence, some of which I shall have occasion to speak of; and what I had written was read in France, and throughout Europe, without meeting the least censure.

In a little time I had another adversary whom I had not expected; this was the same M. Bordes, of Lyons, who ten years before had shown me much friendship, and from whom I had received several services. I had not forgotten him, but had neglected him from idleness, and had not sent him my writings for want of an opportunity, without seeking for it, to get them conveyed to his hands. I was therefore in the wrong, and he attacked me; this, however, he did politely, and I answered in the same manner. He replied more decidedly. This produced my last answer; after which I heard no more from him upon the subject; but he became my most violent enemy, took the advantage of the time of my misfortunes, to publish against me the most indecent libels, and made a journey to London on

purpose to do me an injury.

All this controversy employed me a good deal, and caused me a great loss of my time in my copying, without much contributing to the progress of truth, or the good of my purse. Pissot, at that time my bookseller, gave me but little for my pamphlets, frequently nothing at all, and I never received a farthing for my first discourse. Diderot gave it him. I was obliged to wait a long time for the little he gave me, and to take it from him in the most trifling sums. Notwithstanding this, my copying went on but slowly. I had two things together upon my hands, which was the most likely means of doing them both ill.

They were very opposite to each other in their effects by the different manners of living to which they rendered me subject. The success of my first writings had given me celebrity. My new situation excited curiosity. Everybody wished to know that whimsical man who sought not the acquaintance of any one, and whose only desire was to live free and happy in the manner he had chosen; this was sufficient to make the thing impossible to me. My apartment was continually full of people, who, under different pretences, came to take up my time. The women employed a thousand artifices to engage me to dinner. The more unpolite I was with people, the more obstinate they became. I could not refuse everybody. While I made myself a thousand enemies by my refusals, I was incessantly a slave to my complaisance, and, in whatever manner I made my engagements, I had not an hour in a day to myself.

I then perceived it was not so easy to be poor and independent, as I had imagined. I wished to live by my profession: the public would not suffer me to do it. A thousand means were thought of to indemnify me for the time I lost. The next thing would have been showing myself like Punch, at so much each person. I knew no dependence more cruel and degrading than this. I saw no other method of putting an end to it than refusing all kinds of presents, great and small, let them come from whom they would. This had no other effect than to increase the number of givers, who wished to have the honor of overcoming my resistance, and to force me, in spite of myself, to be under an obligation to them.

Many, who would not have given me half-a-crown had I asked it from them, incessantly importuned me with their offers, and, in revenge for my refusal, taxed me with arrogance and ostentation.

780

It will naturally be conceived that the resolutions I had taken, and the system I wished to follow, were not agreeable to Madam le Vasseur. All the disinterestedness of the daughter did not prevent her from following the directions of her mother; and the governesses, as Gauffecourt called them, were not always so steady in their refusals as I was. Although many things were concealed from me, I perceived so many as were necessary to enable me to judge that I did not see all, and this tormented me less by the accusation of connivance, which it was so easy for me to foresee, than by the cruel idea of never being master in my own apartments, nor even of my own person. I prayed, conjured, and became angry, all to no purpose; the mother made me pass for an

eternal grumbler, and a man who was peevish and ungovernable. She held perpetual whisperings with my friends; everything in my little family was mysterious and a secret to me; and, that I might not incessantly expose myself to noisy quarrelling, I no longer dared to take notice of what passed in it. A firmness of which I was not capable, would have been necessary to withdraw me from this domestic strife. I knew how to complain, but not how to act: they suffered me to say what I pleased, and continued to act as they thought proper.

This constant teasing, and the daily importunities to which I was subject, rendered the house, and my residence at Paris, disagreeable to me. When my indisposition permitted me to go out, and I did not suffer myself to be led by my acquaintance first to one place and then to another, I took a walk, alone, and reflected on my grand system, something of which I committed to paper, bound up between two covers, which, with a pencil, I always had in my pocket. In this manner, the unforeseen disagreeableness of a situation I had chosen entirely led me back to literature, to which unsuspectedly I had recourse as a means of relieving my mind, and thus, in the first works I wrote, I introduced the peevishness and ill-humor which were the cause of my undertaking them. There was another circumstance which contributed not a little to this; thrown into the world despite of myself, without having the manners of it, or being in a situation to adopt and conform myself to them, I took it into my head to adopt others of my own, to enable me to dispense with those of society. My foolish timidity, which I could not conquer, having for principle the fear of being wanting in the common forms, I took, by way of encouraging myself, a resolution to tread them under foot. I became sour and cynic from shame, and affected to despise the politeness which I knew not how to practice. This austerity, conformable to my new principles, I must confess, seemed to ennoble itself in my mind; it assumed in my eyes the form of the intrepidity of virtue, and I dare assert it to be upon this noble basis, that it supported itself longer and better than could have been expected from anything so contrary to my nature. Yet, notwithstanding, I had the name of a misanthrope, which my exterior appearance and some happy expressions had given me in the world: it is certain I did not support the character well in private, that my friends and acquaintance led this untractable bear about like a lamb, and that, confining my sarcasms to severe but general truths, I was never capable of saying an uncivil thing to any person whatsoever.

The 'Devin du Village' brought me completely into vogue, and presently after there was not a man in Paris whose company was more sought after than mine. The history of this piece, which is a kind of era in my life, is joined with that of the connections I had at that time. I must enter a little into particulars to make what is to follow the better understood.

I had a numerous acquaintance, yet no more than two friends: Diderot and Grimm. By an effect of the desire I have ever felt to unite everything that is dear to me, I was too much a friend to both not to make them shortly become so to each other. I connected them: they agreed well together, and shortly become



more intimate with each other than with me. Diderot had a numerous acquaintance, but Grimm, a stranger and a new-comer, had his to procure, and with the greatest pleasure I procured him all I could. I had already given him Diderot. I afterwards brought him acquainted with Gauffecourt. I introduced him to Madam Chenonceaux, Madam D'Epinay, and the Baron d'Holbach; with whom I had become connected almost in spite of myself. All my friends became his: this was natural: but not one of his ever became mine; which was inclining to the contrary. Whilst he yet lodged at the house of the Comte de Friese, he frequently gave us dinners in his apartment, but I never received the least mark of friendship from the Comte de Friese, Comte de Schomberg, his relation, very familiar with Grimm, nor from any other person, man or woman, with whom Grimm, by their means, had any connection. I except the Abbe Raynal, who, although his friend, gave proofs of his being mine; and in cases of need, offered me his purse with a generosity not very common. But I knew the Abbe Raynal long before Grimm had any acquaintance with him, and had entertained a great regard for him on account of his delicate and honorable behavior to me upon a slight occasion, which I shall never forget.

The Abbe Raynal is certainly a warm friend; of this I saw a proof, much about the time of which I speak, with respect to Grimm himself, with whom he was very intimate. Grimm, after having been sometime on a footing of friendship with Mademoiselle Fel, fell violently in love with her, and wished to supplant Cahusac. The young lady, piquing herself on her constancy, refused her new admirer. He took this so much to heart, that the appearance of his affliction became tragical. He suddenly fell into the strangest state imaginable. He passed days and nights in a continued lethargy. He lay with his eyes open; and although his pulse continued to beat regularly, without speaking, eating, or stirring, yet sometimes seeming to hear what was said to him, but never answering, not even by a sign, and remaining almost as immovable as if he had been dead, yet without agitation, pain, or fever. The Abbe Raynal and myself watched over him; the abbe, more robust, and in better health than I was, by night, and I by day, without ever both being absent at one time. The Comte de Friese was alarmed, and brought to him Senac, who, after having examined the state in which he was, said there was nothing to apprehend, and took his leave without giving a prescription. My fears for my friend made me carefully observe the countenance of the physician, and I perceived him smile as he went away. However, the patient remained several days almost motionless, without taking anything except a few preserved cherries, which from time to time I put upon his tongue, and which he swallowed without difficulty. At length he, one morning, rose, dressed himself, and returned to his usual way of life, without either at that time or afterwards speaking to me or the Abbe Raynal, at least that I know of, or to any other person, of this singular lethargy, or the care we had taken of him during the time it lasted.

The affair made a noise, and it would really have been a wonderful

circumstance had the cruelty of an opera girl made a man die of despair. This strong passion brought Grimm into vogue; he was soon considered as a prodigy in love, friendship, and attachments of every kind. Such an opinion made his company sought after, and procured him a good reception in the first circles; by which means he separated from me, with whom he was never inclined to associate when he could do it with anybody else. I perceived him to be on the point of breaking with me entirely; for the lively and ardent sentiments, of which he made a parade, were those which with less noise and pretensions, I had really conceived for him. I was glad he succeeded in the world; but I did not wish him to do this by forgetting his friend. I one day said to him: "Grimm, you neglect me, and I forgive you for it. When the first intoxication of your success is over, and you begin to perceive a void in your enjoyments, I hope you will return to your friend, whom you will always find in the same sentiments; at present do not constrain yourself, I leave you at liberty to act as you please, and wait your leisure." He said I was right, made his arrangements in consequence, and shook off all restraint, so that I saw no more of him except in company with our common friends.

Our chief rendezvous, before he was connected with Madam d'Epinay as he afterwards became, was at the house of Baron d'Holbach. This said baron was the son of a man who had raised himself from obscurity. His fortune was considerable, and he used it nobly, receiving at his house men of letters and merit: and, by the knowledge he himself had acquired, was very worthy of holding a place amongst them. Having been long attached to Diderot, he endeavored to become acquainted with me by his means, even before my name was known to the world. A natural repugnancy prevented me a long time from answering his advances. One day, when he asked me the reason of my unwillingness, I told him he was too rich. He was, however, resolved to carry his point, and at length succeeded. My greatest misfortune proceeded from my being unable to resist the force of marked attention. I have ever had reason to repent of having yielded to it.

Another acquaintance which, as soon as I had any pretensions to it, was converted into friendship, was that of M. Duclos. I had several years before seen him, for the first time, at the Chevrette, at the house of Madam d'Epinay, with whom he was upon very good terms. On that day we only dined together, and he returned to town in the afternoon. But we had a conversation of a few moments after dinner. Madam d'Epinay had mentioned me to him, and my opera of the 'Muses Gallantes'. Duclos, endowed with too great talents not to be a friend to those in whom the like were found, was prepossessed in my favor, and invited me to go and see him. Notwithstanding my former wish, increased by an acquaintance, I was withheld by my timidity and indolence, as long as I had no other passport to him than his complaisance. But encouraged by my first success, and by his eulogiums, which reached my ears, I went to see him; he returned my visit, and thus began the connection between us, which will ever

render him dear to me. By him, as well as from the testimony of my own heart, I learned that uprightness and probity may sometimes be connected with the cultivation of letters.

Many other connections less solid, and which I shall not here particularize, were the effects of my first success, and lasted until curiosity was satisfied. I was a man so easily known, that on the next day nothing new was to be discovered in me. However, a woman, who at that time was desirous of my acquaintance, became much more solidly attached to me than any of those whose curiosity I had excited: this was the Marchioness of Crequi, niece to M. le Bailli de Froulay, ambassador from Malta, whose brother had preceded M. de Montaigu in the embassy to Venice, and whom I had gone to see on my return from that city. Madam de Crequi wrote to me: I visited her: she received me into her friendship. I sometimes dined with her. I met at her table several men of letters, amongst others M. Saurin, the author of *Spartacus*, *Barnevelt*, etc., since become my implacable enemy; for no other reason, at least that I can imagine, than my bearing the name of a man whom his father has cruelly persecuted.

It will appear that for a copyist, who ought to be employed in his business from morning till night, I had many interruptions, which rendered my days not very lucrative, and prevented me from being sufficiently attentive to what I did to do it well; for which reason, half the time I had to myself was lost in erasing errors or beginning my sheet anew. This daily importunity rendered Paris more unsupportable, and made me ardently wish to be in the country. I several times went to pass a few days at Mercoussis, the vicar of which was known to Madam le Vasseur, and with whom we all arranged ourselves in such a manner as not to make things disagreeable to him. Grimm once went thither with us.

790

[Since I have neglected to relate here a trifling, but memorable adventure I had with the said Grimm one day, on which we were to dine at the fountain of St. Vandrille, I will let it pass: but when I thought of it afterwards, I concluded that he was brooding in his heart the conspiracy he has, with so much success, since carried into execution.]

The vicar had a tolerable voice, sung well, and, although he did not read music, learned his part with great facility and precision. We passed our time in singing the trios I had composed at Chenonceaux. To these I added two or three new ones, to the words Grimm and the vicar wrote, well or ill. I cannot refrain from regretting these trios composed and sung in moments of pure joy, and which I left at Wootton, with all my music. Mademoiselle Davenport has perhaps curled her hair with them; but they are worthy of being preserved, and are, for the most part, of very good counterpoint. It was after one of these little excursions in which I had the pleasure of seeing the aunt at her ease and very cheerful, and in which my spirits were much enlivened, that I wrote to the vicar very rapidly and very ill, an epistle in verse which will be found amongst my papers.

I had nearer to Paris another station much to my liking with M. Mussard, my

countryman, relation and friend, who at Passy had made himself a charming retreat, where I have passed some very peaceful moments. M. Mussard was a jeweller, a man of good sense, who, after having acquired a genteel fortune, had given his only daughter in marriage to M. de Valmalette, the son of an exchange broker, and maitre d'hotel to the king, took the wise resolution to quit business in his declining years, and to place an interval of repose and enjoyment between the hurry and the end of life. The good man Mussard, a real philosopher in practice, lived without care, in a very pleasant house which he himself had built in a very pretty garden, laid out with his own hands. In digging the terraces of this garden he found fossil shells, and in such great quantities that his lively imagination saw nothing but shells in nature. He really thought the universe was composed of shells and the remains of shells, and that the whole earth was only the sand of these in different stratae. His attention thus constantly engaged with his singular discoveries, his imagination became so heated with the ideas they gave him, that, in his head, they would soon have been converted into a system, that is into folly, if, happily for his reason, but unfortunately for his friends, to whom he was dear, and to whom his house was an agreeable asylum, a most cruel and extraordinary disease had not put an end to his existence. A constantly increasing tumor in his stomach prevented him from eating, long before the cause of it was discovered, and, after several years of suffering, absolutely occasioned him to die of hunger. I can never, without the greatest affliction of mind, call to my recollection the last moments of this worthy man, who still received with so much pleasure Leneips and myself, the only friends whom the sight of his sufferings did not separate from him until his last hour, when he was reduced to devouring with his eyes the repasts he had placed before us, scarcely having the power of swallowing a few drops of weak tea, which came up again a moment afterwards. But before these days of sorrow, how many have I passed at his house, with the chosen friends he had made himself! At the head of the list I place the Abbe Prevot, a very amiable man, and very sincere, whose heart vivified his writings, worthy of immortality, and who, neither in his disposition nor in society, had the least of the melancholy coloring he gave to his works. Procope, the physician, a little Esop, a favorite with the ladies; Boulanger, the celebrated posthumous author of 'Despotisme Oriental', and who, I am of opinion, extended the systems of Mussard on the duration of the world. The female part of his friends consisted of Madam Denis, niece to Voltaire, who, at that time, was nothing more than a good kind of woman, and pretended not to wit: Madam Vanloo, certainly not handsome, but charming, and who sang like an angel: Madam de Valmalette, herself, who sang also, and who, although very thin, would have been very amiable had she had fewer pretensions. Such, or very nearly such, was the society of M. Mussard, with which I should have been much pleased, had not his conchyliomania more engaged my attention; and I can say, with great truth, that, for upwards of six months, I worked with him in his cabinet with as much pleasure as he felt himself.

He had long insisted upon the virtue of the waters of Passy, that they were proper in my case, and recommended me to come to his house to drink them. To withdraw myself from the tumult of the city, I at length consented, and went to pass eight or ten days at Passy, which, on account of my being in the country, were of more service to me than the waters I drank during my stay there. Mussard played the violincello, and was passionately fond of Italian music. This was the subject of a long conversation we had one evening after supper, particularly the 'opera-buffe' we had both seen in Italy, and with which we were highly delighted. My sleep having forsaken me in the night, I considered in what manner it would be possible to give in France an idea of this kind of drama. The 'Amours de Ragonde' did not in the least resemble it. In the morning, whilst I took my walk and drank the waters, I hastily threw together a few couplets to which I adapted such airs as occurred to me at the moments. I scribbled over what I had composed, in a kind of vaulted saloon at the end of the garden, and at tea. I could not refrain from showing the airs to Mussard and to Mademoiselle du Vernois, his 'gouvernante', who was a very good and amiable girl. Three pieces of composition I had sketched out were the first monologue: 'J'ai perdu mon serviteur;'—the air of the Devin; 'L'amour croit s'il s'inquiete;' and the last duo: 'A jamais, Colin, je t'engage, etc.' I was so far from thinking it worth while to continue what I had begun, that, had it not been for the applause and encouragement I received from both Mussard and Mademoiselle, I should have thrown my papers into the fire and thought no more of their contents, as I had frequently done by things of much the same merit; but I was so animated by the encomiums I received, that in six days, my drama, excepting a few couplets, was written. The music also was so far sketched out, that all I had further to do to it after my return from Paris, was to compose a little of the recitative, and to add the middle parts, the whole of which I finished with so much rapidity, that in three weeks my work was ready for representation. The only thing now wanting, was the divertissement, which was not composed until a long time afterwards.

My imagination was so warmed by the composition of this work that I had the strongest desire to hear it performed, and would have given anything to have seen and heard the whole in the manner I should have chosen, which would have been that of Lully, who is said to have had 'Armide' performed for himself only. As it was not possible I should hear the performance unaccompanied by the public, I could not see the effect of my piece without getting it received at the opera. Unfortunately it was quite a new species of composition, to which the ears of the public were not accustomed; and besides the ill success of the 'Muses Gallantes' gave too much reason to fear for the Devin, if I presented it in my own name. Duclos relieved me from this difficulty, and engaged to get the piece rehearsed without mentioning the author. That I might not discover myself, I did not go to the rehearsal, and the 'Petits violons', by whom it was directed, knew not who the author was until after a general plaudit had borne the testimony of the work.

[Rebel and Frauneur, who, when they were very young, went together from house to house playing on the violin, were so called.]

795

Everybody present was so delighted with it, that, on the next day, nothing else was spoken of in the different companies. M. de Cury, Intendant des Menus, who was present at the rehearsal, demanded the piece to have it performed at court. Duclos, who knew my intentions, and thought I should be less master of my work at the court than at Paris, refused to give it. Cury claimed it authoratively. Duclos persisted in his refusal, and the dispute between them was carried to such a length, that one day they would have gone out from the opera-house together had they not been separated. M. de Cury applied to me, and I referred him to Duclos. This made it necessary to return to the latter. The Duke d'Aumont interfered; and at length Duclos thought proper to yield to authority, and the piece was given to be played at Fontainebleau.

The part to which I had been most attentive, and in which I had kept at the greatest distance from the common track, was the recitative. Mine was accented in a manner entirely new, and accompanied the utterance of the word. The directors dared not suffer this horrid innovation to pass, lest it should shock the ears of persons who never judge for themselves. Another recitative was proposed by Francueil and Jelyotte, to which I consented; but refused at the same time to have anything to do with it myself.

When everything was ready and the day of performance fixed, a proposition was made me to go to Fontainebleau, that I might at least be at the last rehearsal. I went with Mademoiselle Fel, Grimm, and I think the Abbe Raynal, in one of the stages to the court. The rehearsal was tolerable: I was more satisfied with it than I expected to have been. The orchestra was numerous, composed of the orchestras of the opera and the king's band. Jelyotte played Colin, Mademoiselle Fel, Colette, Cuvillier the Devin: the choruses were those of the opera. I said but little; Jelyotte had prepared everything; I was unwilling either to approve of or censure what he had done; and notwithstanding I had assumed the air of an old Roman, I was, in the midst of so many people, as bashful as a schoolboy.

The next morning, the day of performance, I went to breakfast at the coffee-house 'du grand commun', where I found a great number of people. The rehearsal of the preceding evening, and the difficulty of getting into the theatre, were the subjects of conversation. An officer present said he entered with the greatest ease, gave a long account of what had passed, described the author, and related what he had said and done; but what astonished me most in this long narrative, given with as much assurance as simplicity, was that it did not contain a syllable of truth. It was clear to me that he who spoke so positively of the rehearsal had not been at it, because, without knowing him, he had before his eyes that author whom he said he had seen and examined so minutely. However,

what was more singular still in this scene, was its effect upon me. The officer was a man rather in years, he had nothing of the appearance of a coxcomb; his features appeared to announce a man of merit; and his cross of Saint Louis, an officer of long standing. He interested me: notwithstanding his impudence. Whilst he uttered his lies, I blushed, looked down, and was upon thorns; I, for some time, endeavored within myself to find the means of believing him to be in an involuntary error. At length, trembling lest some person should know me, and by this means confound him, I hastily drank my chocolate, without saying a word, and, holding down my head, I passed before him, got out of the coffee-house as soon as possible, whilst the company were making their remarks upon the relation that had been given. I was no sooner in the street than I was in a perspiration, and had anybody known and named me before I left the room, I am certain all the shame and embarrassment of a guilty person would have appeared in my countenance, proceeding from what I felt the poor man would have had to have suffered had his lie been discovered.

I come to one of the critical moments of my life, in which it is difficult to do anything more than to relate, because it is almost impossible that even narrative should not carry with it the marks of censure or apology. I will, however, endeavor to relate how and upon what motives I acted, with out adding either approbation or censure.

I was on that day in the same careless undress as usual, with a long beard and wig badly combed. Considering this want of decency as an act of courage, I entered the theatre wherein the king, queen, the royal family, and the whole court were to enter immediately after. I was conducted to a box by M. de Cury, and which belonged to him. It was very spacious, upon the stage and opposite to a lesser, but more elevated one, in which the king sat with Madam de Pompadour.

800

As I was surrounded by women, and the only man in front of the box, I had no doubt of my having been placed there purposely to be exposed to view. As soon as the theatre was lighted up, finding I was in the midst of people all extremely well dressed, I began to be less at my ease, and asked myself if I was in my place? whether or not I was properly dressed? After a few minutes of inquietude: "Yes," replied I, with an intrepidity which perhaps proceeded more from the impossibility of retracting than the force of all my reasoning, "I am in my place, because I am going to see my own piece performed, to which I have been invited, for which reason only I am come here; and after all, no person has a greater right than I have to reap the fruit of my labor and talents; I am dressed as usual, neither better nor worse; and if I once begin to subject myself to public opinion, I shall shortly become a slave to it in everything. To be always consistent with myself, I ought not to blush, in any place whatever, at being dressed in a manner suitable to the state I have chosen. My exterior appearance is simple, but neither dirty nor slovenly; nor is a beard either of these in itself, because it is given us by nature, and according to time, place and custom, is sometimes an ornament.

People think I am ridiculous, nay, even absurd; but what signifies this to me? I ought to know how to bear censure and ridicule, provided I do not deserve them." After this little soliloquy I became so firm that, had it been necessary, I could have been intrepid. But whether it was the effect of the presence of his majesty, or the natural disposition of those about me, I perceived nothing but what was civil and obliging in the curiosity of which I was the object. This so much affected me that I began to be uneasy for myself, and the fate of my piece; fearing I should efface the favorable prejudices which seemed to lead to nothing but applause. I was armed against raillery; but, so far overcome, by the flattering and obliging treatment I had not expected, that I trembled like a child when the performance was begun.

I had soon sufficient reason to be encouraged. The piece was very ill played with respect to the actors, but the musical part was well sung and executed. During the first scene, which was really of a delightful simplicity, I heard in the boxes a murmur of surprise and applause, which, relative to pieces of the same kind, had never yet happened. The fermentation was soon increased to such a degree as to be perceptible through the whole audience, and of which, to speak—after the manner of Montesquieu—the effect was augmented by itself. In the scene between the two good little folks, this effect was complete. There is no clapping of hands before the king; therefore everything was heard, which was advantageous to the author and the piece. I heard about me a whispering of women, who appeared as beautiful as angels. They said to each other in a low voice: "This is charming: That is ravishing: There is not a sound which does not go to the heart." The pleasure of giving this emotion to so many amiable persons moved me to tears; and these I could not contain in the first duo, when I remarked that I was not the only person who wept. I collected myself for a moment, on recollecting the concert of M. de Treitorens. This reminiscence had the effect of the slave who held the crown over the head of the general who triumphed, but my reflection was short, and I soon abandoned myself without interruption to the pleasure of enjoying my success. However, I am certain the voluptuousness of the sex was more predominant than the vanity of the author, and had none but men been present, I certainly should not have had the incessant desire I felt of catching on my lips the delicious tears I had caused to flow. I have known pieces excite more lively admiration, but I never saw so complete, delightful, and affecting an intoxication of the senses reign, during a whole representation, especially at court, and at a first performance. They who saw this must recollect it, for it has never yet been equalled.

The same evening the Duke d' Aumont sent to desire me to be at the palace the next day at eleven o'clock, when he would present me to the king. M. de Cury, who delivered me the message, added that he thought a pension was intended, and that his majesty wished to announce it to me himself. Will it be believed that the night of so brilliant a day was for me a night of anguish and perplexity? My first idea, after that of being presented, was that of my frequently



wanting to retire; this had made me suffer very considerably at the theatre, and might torment me the next day when I should be in the gallery, or in the king's apartment, amongst all the great, waiting for the passing of his majesty. My infirmity was the principal cause which prevented me from mixing in polite companies, and enjoying the conversation of the fair. The idea alone of the situation in which this want might place me, was sufficient to produce it to such a degree as to make me faint away, or to recur to means to which, in my opinion, death was much preferable. None but persons who are acquainted with this situation can judge of the horror which being exposed to the risk of it inspires.

I then supposed myself before the king, presented to his majesty, who deigned to stop and speak to me. In this situation, justness of expression and presence of mind were peculiarly necessary in answering. Would my timidity which disconcerts me in presence of any stranger whatever, have been shaken off in presence of the King of France; or would it have suffered me instantly to make choice of proper expressions? I wished, without laying aside the austere manner I had adopted, to show myself sensible of the honor done me by so great a monarch, and in a handsome and merited eulogium to convey some great and useful truth. I could not prepare a suitable answer without exactly knowing what his majesty was to say to me; and had this been the case, I was certain that, in his presence, I should not recollect a word of what I had previously meditated. "What," said I, "will become of me in this moment, and before the whole court, if, in my confusion, any of my stupid expressions should escape me?" This danger alarmed and terrified me. I trembled to such a degree that at all events I was determined not to expose myself to it.

I lost, it is true, the pension which in some measure was offered me; but I at the same time exempted myself from the yoke it would have imposed. Adieu, truth, liberty, and courage! How should I afterwards have dared to speak of disinterestedness and independence? Had I received the pension I must either have become a flatterer or remained silent; and, moreover, who would have insured to me the payment of it! What steps should I have been under the necessity of taking! How many people must I have solicited! I should have had more trouble and anxious cares in preserving than in doing without it. Therefore, I thought I acted according to my principles by refusing, and sacrificing appearances to reality. I communicated my resolution to Grimm, who said nothing against it. To others I alleged my ill state of health, and left the court in the morning.

My departure made some noise, and was generally condemned. My reasons could not be known to everybody, it was therefore easy to accuse me of foolish pride, and thus not irritate the jealousy of such as felt they would not have acted as I had done. The next day Jelyotte wrote me a note, in which he stated the success of my piece, and the pleasure it had afforded the king. "All day long," said he, "his majesty sings, with the worst voice in his kingdom: 'J'ai perdu mon serviteur: J'ai perdu tout mon bonheur.'" He likewise added, that in a fortnight

the Devin was to be performed a second time; which confirmed in the eyes of the public the complete success of the first.

Two days afterwards, about nine o'clock in the evening, as I was going to sup with Madam D'Epinay, I perceived a hackney-coach pass by the door. Somebody within made a sign to me to approach. I did so, and got into it, and found the person to be Diderot. He spoke of the pension with more warmth than, upon such a subject, I should have expected from a philosopher. He did not blame me for having been unwilling to be presented to the king, but severely reproached me with my indifference about the pension. He observed that although on my own account I might be disinterested, I ought not to be so on that of Madam Vasseur and her daughter; that it was my duty to seize every means of providing for their subsistence; and that as, after all, it could not be said I had refused the pension, he maintained I ought, since the king seemed disposed to grant it to me, to solicit and obtain it by one means or another. Although I was obliged to him for his good wishes, I could not relish his maxims, which produced a warm dispute, the first I ever had with him. All our disputes were of this kind, he prescribing to me what he pretended I ought to do, and I defending myself because I was of a different opinion.

It was late when we parted. I would have taken him to supper at Madam d'Epinay's, but he refused to go; and, notwithstanding all the efforts which at different times the desire of uniting those I love induced me to make, to prevail upon him to see her, even that of conducting her to his door which he kept shut against us, he constantly refused to do it, and never spoke of her but with the utmost contempt. It was not until after I had quarrelled with both that they became acquainted and that he began to speak honorably of her.

From this time Diderot and Grimm seemed to have undertaken to alienate from me the governesses, by giving them to understand that if they were not in easy circumstances the fault was my own, and that they never would be so with me. They endeavored to prevail on them to leave me, promising them the privilege for retailing salt, a snuff shop, and I know not what other advantages by means of the influence of Madam d'Epinay. They likewise wished to gain over Duclos and d'Holbach, but the former constantly refused their proposals. I had at the time some intimation of what was going forward, but I was not fully acquainted with the whole until long afterwards; and I frequently had reason to lament the effects of the blind and indiscreet zeal of my friends, who, in my ill state of health, striving to reduce me to the most melancholy solitude, endeavored, as they imagined, to render me happy by the means which, of all others, were the most proper to make me miserable.

In the carnival following the conclusion of the year 1753, the Devin was performed at Paris, and in this interval I had sufficient time to compose the overture and divertissement. This divertissement, such as it stands engraved, was to be in action from the beginning to the end, and in a continued subject, which in my opinion, afforded very agreeable representations. But when I

proposed this idea at the opera-house, nobody would so much as hearken to me, and I was obliged to tack together music and dances in the usual manner: on this account the *divertissement*, although full of charming ideas which do not diminish the beauty of scenes, succeeded but very middlingly. I suppressed the recitative of Jelyotte, and substituted my own, such as I had first composed it, and as it is now engraved; and this recitative a little after the French manner, I confess, drawled out, instead of pronounced by the actors, far from shocking the ears of any person, equally succeeded with the airs, and seemed in the judgment of the public to possess as much musical merit. I dedicated my piece to Duclos, who had given it his protection, and declared it should be my only dedication. I have, however, with his consent, written a second; but he must have thought himself more honored by the exception, than if I had not written a dedication to any person.

I could relate many anecdotes concerning this piece, but things of greater importance prevent me from entering into a detail of them at present. I shall perhaps resume the subject in a supplement. There is however one which I cannot omit, as it relates to the greater part of what is to follow. I one day examined the music of D'Holbach, in his closet. After having looked over many different kinds, he said, showing me a collection of pieces for the harpsichord: "These were composed for me; they are full of taste and harmony, and unknown to everybody but myself. You ought to make a selection from them for your *divertissement*." Having in my head more subjects of airs and symphonies than I could make use of, I was not the least anxious to have any of his. However, he pressed me so much, that, from a motive of complaisance, I chose a Pastoral, which I abridged and converted into a trio, for the entry of the companions of Colette. Some months afterwards, and whilst the *Devin* still continued to be performed, going into Grimms I found several people about his harpsichord, whence he hastily rose on my arrival. As I accidentally looked toward his music stand, I there saw the same collection of the Baron d'Holbach, opened precisely at the piece he had prevailed upon me to take, assuring me at the same time that it should never go out of his hands. Some time afterwards, I again saw the collection open on the harpischord of M. d'Papinay, one day when he gave a little concert. Neither Grimm, nor anybody else, ever spoke to me of the air, and my reason for mentioning it here is that some time afterwards, a rumor was spread that I was not the author of *Devin*. As I never made a great progress in the practical part, I am persuaded that had it not been for my dictionary of music, it would in the end have been said I did not understand composition.

Sometime before the '*Devin du Village*' was performed, a company of Italian Bouffons had arrived at Paris, and were ordered to perform at the opera-house, without the effect they would produce there being foreseen. Although they were detestable, and the orchestra, at that time very ignorant, mutilated at will the pieces they gave, they did the French opera an injury that will never be repaired. The comparison of these two kinds of music, heard the same evening in the

same theatre, opened the ears of the French; nobody could endure their languid music after the marked and lively accents of Italian composition; and the moment the Bouffons had done, everybody went away. The managers were obliged to change the order of representation, and let the performance of the Bouffons be the last. 'Egle Pigmalion' and 'le Sylphe' were successively given: nothing could bear the comparison. The 'Devin du Village' was the only piece that did it, and this was still relished after 'la Serva Padrona'. When I composed my interlude, my head was filled with these pieces, and they gave me the first idea of it: I was, however, far from imagining they would one day be passed in review by the side of my composition. Had I been a plagiarist, how many pilferings would have been manifest, and what care would have been taken to point them out to the public! But I had done nothing of the kind. All attempts to discover any such thing were fruitless: nothing was found in my music which led to the recollection of that of any other person; and my whole composition compared with the pretended original, was found to be as new as the musical characters I had invented. Had Mondonville or Rameau undergone the same ordeal, they would have lost much of their substance.

The Bouffons acquired for Italian music very warm partisans. All Paris was divided into two parties, the violence of which was greater than if an affair of state or religion had been in question. One of them, the most powerful and numerous, composed of the great, of men of fortune, and the ladies, supported French music; the other, more lively and haughty, and fuller of enthusiasm, was composed of real connoisseurs, and men of talents, and genius. This little group assembled at the opera-house, under the box belonging to the queen. The other party filled up the rest of the pit and the theatre; but the heads were mostly assembled under the box of his majesty. Hence the party names of *Coin du Roi*, *Coin de la Reine*,—[King's corner,—Queen's corner.]—then in great celebrity. The dispute, as it became more animated, produced several pamphlets. The king's corner aimed at pleasantry; it was laughed at by the '*Petit Prophete*'. It attempted to reason; the '*Lettre sur la Musique Francoise*' refuted its reasoning. These two little productions, the former of which was by Grimm, the latter by myself, are the only ones which have outlived the quarrel; all the rest are long since forgotten.

But the *Petit Prophete*, which, notwithstanding all I could say, was for a long time attributed to me, was considered as a pleasantry, and did not produce the least inconvenience to the author: whereas the letter on music was taken seriously, and incensed against me the whole nation, which thought itself offended by this attack on its music. The description of the incredible effect of this pamphlet would be worthy of the pen of Tacitus. The great quarrel between the parliament and the clergy was then at its height. The parliament had just been exiled; the fermentation was general; everything announced an approaching insurrection. The pamphlet appeared: from that moment every other quarrel was forgotten; the perilous state of French music was the only

thing by which the attention of the public was engaged, and the only insurrection was against myself. This was so general that it has never since been totally calmed. At court, the bastille or banishment was absolutely determined on, and a 'lettre de cachet' would have been issued had not M. de Voyer set forth in the most forcible manner that such a step would be ridiculous. Were I to say this pamphlet probably prevented a revolution, the reader would imagine I was in a dream. It is, however, a fact, the truth of which all Paris can attest, it being no more than fifteen years since the date of this singular fact. Although no attempts were made on my liberty, I suffered numerous insults; and even my life was in danger. The musicians of the opera orchestra humanely resolved to murder me as I went out of the theatre. Of this I received information; but the only effect it produced on me was to make me more assiduously attend the opera; and I did not learn, until a considerable time afterwards, that M. Ancelot, officer in the mousquetaires, and who had a friendship for me, had prevented the effect of this conspiracy by giving me an escort, which, unknown to myself, accompanied me until I was out of danger. The direction of the opera-house had just been given to the hotel de ville. The first exploit performed by the Prevot des Marchands, was to take from me my freedom of the theatre, and this in the most uncivil manner possible. Admission was publicly refused me on my presenting myself, so that I was obliged to take a ticket that I might not that evening have the mortification to return as I had come. This injustice was the more shameful, as the only price I had set on my piece when I gave it to the managers was a perpetual freedom of the house; for although this was a right, common to every author, and which I enjoyed under a double title, I expressly stipulated for it in presence of M. Duclos. It is true, the treasurer brought me fifty louis, for which I had not asked; but, besides the smallness of the sum, compared with that which, according to the rule, established in such cases, was due to me, this payment had nothing in common with the right of entry formerly granted, and which was entirely independent of it. There was in this behavior such a complication of iniquity and brutality, that the public, notwithstanding its animosity against me, which was then at its highest, was universally shocked at it, and many persons who insulted me the preceding evening, the next day exclaimed in the open theatre, that it was shameful thus to deprive an author of his right of entry; and particularly one who had so well deserved it, and was entitled to claim it for himself and another person. So true is the Italian proverb: *Ogn'un ama la giustizia in cosa d'altrui.*—[Every one loves justice in the affairs of another.]

In this situation the only thing I had to do was to demand my work, since the price I had agreed to receive for it was refused me. For this purpose I wrote to M. d'Argenson, who had the department of the opera. I likewise enclosed to him a memoir which was unanswerable; but this, as well as my letter, was ineffectual, and I received no answer to either. The silence of that unjust man hurt me extremely, and did not contribute to increase the very moderate good opinion I always had of his character and abilities. It was in this manner the managers

kept my piece while they deprived me of that for which I had given it them. From the weak to the strong, such an act would be a theft: from the strong to the weak, it is nothing more than an appropriation of property, without a right.

With respect to the pecuniary advantages of the work, although it did not produce me a fourth part of the sum it would have done to any other person, they were considerable enough to enable me to subsist several years, and to make amends for the ill success of copying, which went on but very slowly. I received a hundred louis from the king; fifty from Madam de Pompadour, for the performance at Bellevue, where she herself played the part of Colin; fifty from the opera; and five hundred livres from Pissot, for the engraving; so that this interlude, which cost me no more than five or six weeks' application, produced, notwithstanding the ill treatment I received from the managers and my stupidity at court, almost as much money as my 'Emilius', which had cost me twenty years' meditation, and three years' labor. But I paid dearly for the pecuniary ease I received from the piece, by the infinite vexations it brought upon me. It was the germ of the secret jealousies which did not appear until a long time afterwards. After its success I did not remark, either in Grimm, Diderot, or any of the men of letters, with whom I was acquainted, the same cordiality and frankness, nor that pleasure in seeing me, I had previously experienced. The moment I appeared at the baron's, the conversation was no longer general; the company divided into small parties; whispered into each other's ears; and I remained alone, without knowing to whom to address myself. I endured for a long time this mortifying neglect; and, perceiving that Madam d'Holbach, who was mild and amiable, still received me well, I bore with the vulgarity of her husband as long as it was possible. But he one day attacked me without reason or pretence, and with such brutality, in presence of Diderot, who said not a word, and Margency, who since that time has often told me how much he admired the moderation and mildness of my answers, that, at length driven from his house, by this unworthy treatment, I took leave with a resolution never to enter it again. This did not, however, prevent me from speaking honorably of him and his house, whilst he continually expressed himself relative to me in the most insulting terms, calling me that 'petit cuistre': the little college pedant, or servitor in a college, without, however, being able to charge me with having done either to himself or any person to whom he was attached the most trifling injury. In this manner he verified my fears and predictions. I am of opinion my pretended friends would have pardoned me for having written books, and even excellent ones, because this merit was not foreign to themselves; but that they could not forgive my writing an opera, nor the brilliant success it had; because there was not one amongst them capable of the same, nor in a situation to aspire to like honors. Duclos, the only person superior to jealousy, seemed to become more attached to me: he introduced me to Mademoiselle Quinault, in whose house I received polite attention, and civility to as great an extreme, as I had found a want of it in that of M. d'Holbach.

Whilst the performance of the 'Devin du Village' was continued at the opera-house, the author of it had an advantageous negotiation with the managers of the French comedy. Not having, during seven or eight years, been able to get my 'Narcissus' performed at the Italian theatre, I had, by the bad performance in French of the actors, become disgusted with it, and should rather have had my piece received at the French theatre than by them. I mentioned this to La Noye, the comedian, with whom I had become acquainted, and who, as everybody knows, was a man of merit and an author. He was pleased with the piece, and promised to get it performed without suffering the name of the author to be known; and in the meantime procured me the freedom of the theatre, which was extremely agreeable to me, for I always preferred it to the two others. The piece was favorably received, and without the author's name being mentioned; but I have reason to believe it was known to the actors and actresses, and many other persons. Mademoiselles Gauffin and Grandval played the amorous parts; and although the whole performance was, in my opinion, injudicious, the piece could not be said to be absolutely ill played. The indulgence of the public, for which I felt gratitude, surprised me; the audience had the patience to listen to it from the beginning to the end, and to permit a second representation without showing the least sign of disapprobation. For my part, I was so wearied with the first, that I could not hold out to the end; and the moment I left the theatre, I went into the Cafe de Procope, where I found Boissi, and others of my acquaintance, who had probably been as much fatigued as myself. I there humbly or haughtily avowed myself the author of the piece, judging it as everybody else had done. This public avowal of an author of a piece which had not succeeded, was much admired, and was by no means painful to myself. My self-love was flattered by the courage with which I made it: and I am of opinion, that, on this occasion, there was more pride in speaking, than there would have been foolish shame in being silent. However, as it was certain the piece, although insipid in the performance would bear to be read, I had it printed: and in the preface, which is one of the best things I ever wrote, I began to make my principles more public than I had before done.

I soon had an opportunity to explain them entirely in a work of the greatest importance: for it was, I think, this year, 1753, that the programme of the Academy of Dijon upon the 'Origin of the Inequality of Mankind' made its appearance. Struck with this great question, I was surprised the academy had dared to propose it: but since it had shown sufficient courage to do it, I thought I might venture to treat it, and immediately undertook the discussion.

That I might consider this grand subject more at my ease, I went to St. Germain for seven or eight days with Theresa, our hostess, who was a good kind of woman, and one of her friends. I consider this walk as one of the most agreeable ones I ever took. The weather was very fine. These good women took upon themselves all the care and expense. Theresa amused herself with them; and I, free from all domestic concerns, diverted myself, without restraint, at the

hours of dinner and supper. All the rest of the day wandering in the forest, I sought for and found there the image of the primitive ages of which I boldly traced the history. I confounded the pitiful lies of men; I dared to unveil their nature; to follow the progress of time, and the things by which it has been disfigured; and comparing the man of art with the natural man, to show them, in their pretended improvement, the real source of all their misery. My mind, elevated by these contemplations, ascended to the Divinity, and thence, seeing my fellow creatures follow in the blind track of their prejudices that of their errors and misfortunes, I cried out to them, in a feeble voice, which they could not hear: "Madmen! know that all your evils proceed from yourselves!"

From these meditations resulted the discourse on Inequality, a work more to the taste of Diderot than any of my other writings, and in which his advice was of the greatest service to me.

820

[At the time I wrote this, I had not the least suspicion of the grand conspiracy of Diderot and Grimm. Otherwise I should easily have discovered how much the former abused my confidence, by giving to my writings that severity and melancholy which were not to be found in them from the moments he ceased to direct me. The passage of the philosopher, who argues with himself, and stops his ears against the complaints of a man in distress, is after his manner: and he gave me others still more extraordinary; which I could never resolve to make use of. But, attributing, this melancholy to that he had acquired in the dungeon of Vincennes, and of which there is a very sufficient dose in his *Clairoal*, I never once suspected the least unfriendly dealing.]

It was, however, understood but by few readers, and not one of these would ever speak of it. I had written it to become a competitor for the premium, and sent it away fully persuaded it would not obtain it; well convinced it was not for productions of this nature that academies were founded.

This excursion and this occupation enlivened my spirits and was of service to my health. Several years before, tormented by my disorder, I had entirely given myself up to the care of physicians, who, without alleviating my sufferings, exhausted my strength and destroyed my constitution. At my return from St. Germain, I found myself stronger and perceived my health to be improved. I followed this indication, and determined to cure myself or die without the aid of physicians and medicine. I bade them forever adieu, and lived from day to day, keeping close when I found myself indisposed, and going abroad the moment I had sufficient strength to do it. The manner of living in Paris amidst people of pretensions was so little to my liking; the cabals of men of letters, their little candor in their writings, and the air of importance they gave themselves in the world, were so odious to me; I found so little mildness, openness of heart and frankness in the intercourse even of my friends; that, disgusted with this life of tumult, I began ardently to wish to reside in the country, and not perceiving that my occupation permitted me to do it, I went to pass there all the time I had to spare. For several months I went after dinner to walk alone in the Bois de Boulogne, meditating on subjects for future works, and not returning until evening.



Gauffecourt, with whom I was at that time extremely intimate, being on account of his employment obliged to go to Geneva, proposed to me the journey, to which I consented. The state of my health was such as to require the care of the governess; it was therefore decided she should accompany us, and that her mother should remain in the house. After thus having made our arrangements, we set off on the first of June, 1754.

This was the period when at the age of forty-two, I for the first time in my life felt a diminution of my natural confidence to which I had abandoned myself without reserve or inconvenience. We had a private carriage, in which with the same horses we travelled very slowly. I frequently got out and walked. We had scarcely performed half our journey when Theresa showed the greatest uneasiness at being left in the carriage with Gauffecourt, and when, notwithstanding her remonstrances, I would get out as usual, she insisted upon doing the same, and walking with me. I chid her for this caprice, and so strongly opposed it, that at length she found herself obliged to declare to me the cause whence it proceeded. I thought I was in a dream; my astonishment was beyond expression, when I learned that my friend M. de Gauffecourt, upwards of sixty years of age, crippled by the gout, impotent and exhausted by pleasures, had, since our departure, incessantly endeavored to corrupt a person who belonged to his friend, and was no longer young nor handsome, by the most base and shameful means, such as presenting to her a purse, attempting to inflame her imagination by the reading of an abominable book, and by the sight of infamous figures, with which it was filled. Theresa, full of indignation, once threw his scandalous book out of the carriage; and I learned that on the first evening of our journey, a violent headache having obliged me to retire to bed before supper, he had employed the whole time of this *tete-a-tete* in actions more worthy of a satyr than a man of worth and honor, to whom I thought I had intrusted my companion and myself. What astonishment and grief of heart for me! I, who until then had believed friendship to be inseparable from every amiable and noble sentiment which constitutes all its charm, for the first time in my life found myself under the necessity of connecting it with disdain, and of withdrawing my confidence from a man for whom I had an affection, and by whom I imagined myself beloved! The wretch concealed from me his turpitude; and that I might not expose Theresa, I was obliged to conceal from him my contempt, and secretly to harbor in my heart such sentiments as were foreign to its nature. Sweet and sacred illusion of friendship! Gauffecourt first took the veil from before my eyes. What cruel hands have since that time prevented it from again being drawn over them!

At Lyons I quitted Gauffecourt to take the road to Savoy, being unable to be so near to mamma without seeing her. I saw her—Good God, in what a situation! How contemptible! What remained to her of primitive virtue? Was it the same Madam de Warens, formerly so gay and lively, to whom the vicar of Pontverre had given me recommendations? How my heart was wounded! The only

resource I saw for her was to quit the country. I earnestly but vainly repeated the invitation I had several times given her in my letters to come and live peacefully with me, assuring her I would dedicate the rest of my life, and that of Theresa, to render her happy. Attached to her pension, from which, although it was regularly paid, she had not for a long time received the least advantage, my offers were lost upon her. I again gave her a trifling part of the contents of my purse, much less than I ought to have done, and considerably less than I should have offered her had not I been certain of its not being of the least service to herself. During my residence at Geneva, she made a journey into Chablais, and came to see me at Grange-canal. She was in want of money to continue her journey: what I had in my pocket was insufficient to this purpose, but an hour afterwards I sent it her by Theresa. Poor mamma! I must relate this proof of the goodness of her heart. A little diamond ring was the last jewel she had left. She took it from her finger, to put it upon that of Theresa, who instantly replaced it upon that whence it had been taken, kissing the generous hand which she bathed with her tears. Ah! this was the proper moment to discharge my debt! I should have abandoned everything to follow her, and share her fate: let it be what it would. I did nothing of the kind. My attention was engaged by another attachment, and I perceived the attachment I had to her was abated by the slender hopes there were of rendering it useful to either of us. I sighed after her, my heart was grieved at her situation, but I did not follow her. Of all the remorse I felt this was the strongest and most lasting. I merited the terrible chastisement with which I have since that time incessantly been overwhelmed: may this have expiated my ingratitude! Of this I appear guilty in my conduct, but my heart has been too much distressed by what I did ever to have been that of an ungrateful man.

Before my departure from Paris I had sketched out the dedication of my discourse on the 'Inequality of Mankind'. I finished it at Chambery, and dated it from that place, thinking that, to avoid all chicane, it was better not to date it either from France or Geneva. The moment I arrived in that city I abandoned myself to the republican enthusiasm which had brought me to it. This was augmented by the reception I there met with. Kindly treated by persons of every description, I entirely gave myself up to a patriotic zeal, and mortified at being excluded from the rights of a citizen by the possession of a religion different from that of my forefathers, I resolved openly to return to the latter. I thought the gospel being the same for every Christian, and the only difference in religious opinions the result of the explanations given by men to that which they did not understand, it was the exclusive right of the sovereign power in every country to fix the mode of worship, and these unintelligible opinions; and that consequently it was the duty of a citizen to admit the one, and conform to the other in the manner prescribed by the law. The conversation of the encyclopaedists, far from staggering my faith, gave it new strength by my natural aversion to disputes and party. The study of man and the universe had everywhere shown me the final causes and the wisdom by which they were

directed. The reading of the Bible, and especially that of the New Testament, to which I had for several years past applied myself, had given me a sovereign contempt for the base and stupid interpretations given to the words of Jesus Christ by persons the least worthy of understanding his divine doctrine. In a word, philosophy, while it attached me to the essential part of religion, had detached me from the trash of the little formularies with which men had rendered it obscure. Judging that for a reasonable man there were not two ways of being a Christian, I was also of opinion that in each country everything relative to form and discipline was within the jurisdiction of the laws. From this principle, so social and pacific, and which has brought upon me such cruel persecutions, it followed that, if I wished to be a citizen of Geneva, I must become a Protestant, and conform to the mode of worship established in my country. This I resolved upon; I moreover put myself under the instructions of the pastor of the parish in which I lived, and which was without the city. All I desired was not to appear at the consistory. However, the ecclesiastical edict was expressly to that effect; but it was agreed upon to dispense with it in my favor, and a commission of five or six members was named to receive my profession of faith. Unfortunately, the minister Perdriau, a mild and an amiable man, took it into his head to tell me the members were rejoiced at the thoughts of hearing me speak in the little assembly. This expectation alarmed me to such a degree that having night and day during three weeks studied a little discourse I had prepared, I was so confused when I ought to have pronounced it that I could not utter a single word, and during the conference I had the appearance of the most stupid schoolboy. The persons deputed spoke for me, and I answered yes and no, like a blockhead; I was afterwards admitted to the communion, and reinstated in my rights as a citizen. I was enrolled as such in the lists of guards, paid by none but citizens and burgesses, and I attended at a council-general extraordinary to receive the oath from the syndic Mussard. I was so impressed with the kindness shown me on this occasion by the council and the consistory, and by the great civility and obliging behavior of the magistrates, ministers and citizens, that, pressed by the worthy De Luc, who was incessant in his persuasions, and still more so by my own inclination, I did not think of going back to Paris for any other purpose than to break up housekeeping, find a situation for M. and Madam le Vasseur, or provide for their subsistence, and then return with Theresa to Geneva, there to settle for the rest of my days.

After taking this resolution I suspended all serious affairs the better to enjoy the company of my friends until the time of my departure. Of all the amusements of which I partook, that with which I was most pleased, was sailing round the lake in a boat, with De Luc, the father, his daughter-in-law, his two sons, and my Theresa. We gave seven days to this excursion in the finest weather possible. I preserved a lively remembrance of the situation which struck me at the other extremity of the lake, and of which I, some years afterwards, gave a description in my *New Eloisa*.

The principal connections I made at Geneva, besides the De Lucs, of which I have spoken, were the young Vernes, with whom I had already been acquainted at Paris, and of whom I then formed a better opinion than I afterwards had of him. M. Perdriau, then a country pastor, now professor of Belles Lettres, whose mild and agreeable society will ever make me regret the loss of it, although he has since thought proper to detach himself from me; M. Jalabert, at that time professor of natural philosophy, since become counsellor and syndic, to whom I read my discourse upon Inequality (but not the dedication), with which he seemed to be delighted; the Professor Lullin, with whom I maintained a correspondence until his death, and who gave me a commission to purchase books for the library; the Professor Vernet, who, like most other people, turned his back upon me after I had given him proofs of attachment and confidence of which he ought to have been sensible, if a theologian can be affected by anything; Chappins, clerk and successor to Gauffecourt, whom he wished to supplant, and who, soon afterwards, was himself supplanted; Marcet de Mezieres, an old friend of my father's, and who had also shown himself to be mine: after having well deserved of his country, he became a dramatic author, and, pretending to be of the council of two hundred, changed his principles, and, before he died, became ridiculous. But he from whom I expected most was M. Moulton, a very promising young man by his talents and his brilliant imagination, whom I have always loved, although his conduct with respect to me was frequently equivocal, and, notwithstanding his being connected with my most cruel enemies, whom I cannot but look upon as destined to become the defender of my memory and the avenger of his friend.

In the midst of these dissipations, I neither lost the taste for my solitary excursions, nor the habit of them; I frequently made long ones upon the banks of the lake, during which my mind, accustomed to reflection, did not remain idle; I digested the plan already formed of my political institutions, of which I shall shortly have to speak; I meditated a history of the Valais; the plan of a tragedy in prose, the subject of which, nothing less than Lucretia, did not deprive me of the hope of succeeding, although I had dared again to exhibit that unfortunate heroine, when she could no longer be suffered upon any French stage. I at that time tried my abilities with Tacitus, and translated the first books of his history, which will be found amongst my papers.

After a residence of four months at Geneva, I returned in the month of October to Paris; and avoided passing through Lyons that I might not again have to travel with Gauffecourt. As the arrangement I had made did not require my being at Geneva until the spring following, I returned, during the winter, to my habits and occupations; the principal of the latter was examining the proof sheets of my discourse on the Inequality of Mankind, which I had procured to be printed in Holland, by the bookseller Rey, with whom I had just become acquainted at Geneva. This work was dedicated to the republic; but as the publication might be displeasing to the council, I wished to wait until it had

taken its effect at Geneva before I returned thither. This effect was not favorable to me; and the dedication, which the most pure patriotism had dictated, created me enemies in the council, and inspired even many of the burgesses with jealousy. M. Chouet, at that time first syndic, wrote me a polite but very cold letter, which will be found amongst my papers. I received from private persons, amongst others from Du Luc and De Jalabert, a few compliments, and these were all. I did not perceive that a single Genevese was pleased with the hearty zeal found in the work. This indifference shocked all those by whom it was remarked. I remember that dining one day at Clichy, at Madam Dupin's, with Crommelin, resident from the republic, and M. de Mairan, the latter openly declared the council owed me a present and public honors for the work, and that it would dishonor itself if it failed in either. Crommelin, who was a black and mischievous little man, dared not reply in my presence, but he made a frightful grimace, which however forced a smile from Madam Dupin. The only advantage this work procured me, besides that resulting from the satisfaction of my own heart, was the title of citizen given me by my friends, afterwards by the public after their example, and which I afterwards lost by having too well merited.

This ill success would not, however, have prevented my retiring to Geneva, had not more powerful motives tended to the same effect. M. D'Epinay, wishing to add a wing which was wanting to the chateau of the Chevrette, was at an immense expense in completing it. Going one day with Madam D'Epinay to see the building, we continued our walk a quarter of a league further to the reservoir of the waters of the park which joined the forest of Montmorency, and where there was a handsome kitchen garden, with a little lodge, much out of repair, called the Hermitage. This solitary and very agreeable place had struck me when I saw it for the first time before my journey to Geneva. I had exclaimed in my transport: "Ah, madam, what a delightful habitation! This asylum was purposely prepared for me." Madam D'Epinay did not pay much attention to what I said; but at this second journey I was quite surprised to find, instead of the old decayed building, a little house almost entirely new, well laid out, and very habitable for a little family of three persons. Madam D'Epinay had caused this to be done in silence, and at a very small expense, by detaching a few materials and some of the work men from the castle. She now said to me, on remarking my surprise: "My dear, here behold your asylum; it is you who have chosen it; friendship offers it to you. I hope this will remove from you the cruel idea of separating from me." I do not think I was ever in my life more strongly or more deliciously affected. I bathed with tears the beneficent hand of my friend; and if I were not conquered from that very instant even, I was extremely staggered. Madam D'Epinay, who would not be denied, became so pressing, employed so many means, so many people to circumvent me, proceeding even so far as to gain over Madam le Vasseur and her daughter, that at length she triumphed over all my resolutions. Renouncing the idea of residing in my own country, I resolved, I promised, to inhabit the Hermitage; and, whilst the building was

drying, Madam D'Epinay took care to prepare furniture, so that everything was ready the following spring.

One thing which greatly aided me in determining, was the residence Voltaire had chosen near Geneva; I easily comprehended this man would cause a revolution there, and that I should find in my country the manners, which drove me from Paris; that I should be under the necessity of incessantly struggling hard, and have no other alternative than that of being an unsupportable pedant, a poltroon, or a bad citizen. The letter Voltaire wrote me on my last work, induced me to insinuate my fears in my answer; and the effect this produced confirmed them. From that moment I considered Geneva as lost, and I was not deceived. I perhaps ought to have met the storm, had I thought myself capable of resisting it. But what could I have done alone, timid, and speaking badly, against a man, arrogant, opulent, supported by the credit of the great, eloquent, and already the idol of the women and young men? I was afraid of uselessly exposing myself to danger to no purpose. I listened to nothing but my peaceful disposition, to my love of repose, which, if it then deceived me, still continues to deceive me on the same subject. By retiring to Geneva, I should have avoided great misfortunes; but I have my doubts whether, with all my ardent and patriotic zeal, I should have been able to effect anything great and useful for my country.

Tronchin, who about the same time went to reside at Geneva, came afterwards to Paris and brought with him treasures. At his arrival he came to see me, with the Chevalier Jaucourt. Madam D'Epinay had a strong desire to consult him in private, but this it was not easy to do. She addressed herself to me, and I engaged Tronchin to go and see her. Thus under my auspices they began a connection, which was afterwards increased at my expense. Such has ever been my destiny: the moment I had united two friends who were separately mine, they never failed to combine against me. Although, in the conspiracy then formed by the Tronchins, they must all have borne me a mortal hatred. He still continued friendly to me: he even wrote me a letter after his return to Geneva, to propose to me the place of honorary librarian. But I had taken my resolution, and the offer did not tempt me to depart from it.

About this time I again visited M. d'Holbach. My visit was occasioned by the death of his wife, which, as well as that of Madam Francueil, happened whilst I was at Geneva. Diderot, when he communicated to me these melancholy events, spoke of the deep affliction of the husband. His grief affected my heart. I myself was grieved for the loss of that excellent woman, and wrote to M. d'Holbach a letter of condolence. I forgot all the wrongs he had done me, and at my return from Geneva, and after he had made the tour of France with Grimm and other friends to alleviate his affliction, I went to see him, and continued my visits until my departure for the Hermitage. As soon as it was known in his circle that Madam D'Epinay was preparing me a habitation there, innumerable sarcasms, founded upon the want I must feel of the flattery and amusement of the city, and

the supposition of my not being able to support the solitude for a fortnight, were uttered against me. Feeling within myself how I stood affected, I left him and his friends to say what they pleased, and pursued my intention. M. d'Holbach rendered me some services in finding a place for the old Le Vasseur, who was eighty years of age and a burden to his wife, from which she begged me to relieve her.

[This is an instance of the treachery of my memory. A long time after I had written what I have stated above, I learned, in conversing with my wife, that it was not M. d'Holbach, but M. de Chenonceaux, then one of the administrators of the Hotel Dieu, who procured this place for her father. I had so totally forgotten the circumstance, and the idea of M. d'Holbach's having done it was so strong in my mind that I would have sworn it had been him.]

He was put into a house of charity, where, almost as soon as he arrived there, age and the grief of finding himself removed from his family sent him to the grave. His wife and all his children, except Theresa, did not much regret his loss. But she, who loved him tenderly, has ever since been inconsolable, and never forgiven herself for having suffered him, at so advanced an age, to end his days in any other house than her own.

Much about the same time I received a visit I little expected, although it was from a very old acquaintance. My friend Venture, accompanied by another man, came upon me one morning by surprise. What a change did I discover in his person! Instead of his former gracefulness, he appeared sottish and vulgar, which made me extremely reserved with him. My eyes deceived me, or either debauchery had stupefied his mind, or all his first splendor was the effect of his youth, which was past. I saw him almost with indifference, and we parted rather coolly. But when he was gone, the remembrance of our former connection so strongly called to my recollection that of my younger days, so charmingly, so prudently dedicated to that angelic woman (Madam de Warens) who was not much less changed than himself; the little anecdotes of that happy time, the romantic day of Touné passed with so much innocence and enjoyment between those two charming girls, from whom a kiss of the hand was the only favor, and which, notwithstanding its being so trifling, had left me such lively, affecting and lasting regrets; and the ravishing delirium of a young heart, which I had just felt in all its force, and of which I thought the season forever past for me. The tender remembrance of these delightful circumstances made me shed tears over my faded youth and its transports for ever lost to me. Ah! how many tears should I have shed over their tardy and fatal return had I foreseen the evils I had yet to suffer from them.

Before I left Paris, I enjoyed during the winter which preceded my retreat, a pleasure after my own heart, and of which I tasted in all its purity. Palissot, academician of Nancy, known by a few dramatic compositions, had just had one of them performed at Luneville before the King of Poland. He perhaps thought to make his court by representing in his piece a man who had dared to enter into

a literary dispute with the king. Stanislaus, who was generous, and did not like satire, was filled with indignation at the author's daring to be personal in his presence. The Comte de Tressan, by order of the prince, wrote to M. d'Alembert, as well as to myself, to inform me that it was the intention of his majesty to have Palissot expelled his academy. My answer was a strong solicitation in favor of Palissot, begging M. de Tressan to intercede with the king in his behalf. His pardon was granted, and M. de Tressan, when he communicated to me the information in the name of the monarch, added that the whole of what had passed should be inserted in the register of the academy. I replied that this was less granting a pardon than perpetuating a punishment. At length, after repeated solicitations, I obtained a promise, that nothing relative to the affair should be inserted in the register, and that no public trace should remain of it. The promise was accompanied, as well on the part of the king as on that of M. de Tressan, with assurance of esteem and respect, with which I was extremely flattered; and I felt on this occasion that the esteem of men who are themselves worthy of it, produced in the mind a sentiment infinitely more noble and pleasing than that of vanity. I have transcribed into my collection the letters of M. de Tressan, with my answers to them: and the original of the former will be found amongst my other papers.

I am perfectly aware that if ever these memoirs become public, I here perpetuate the remembrance of a fact of which I would wish to efface every trace; but I transmit many others as much against my inclination. The grand object of my undertaking, constantly before my eyes, and the indispensable duty of fulfilling it to its utmost extent, will not permit me to be turned aside by trifling considerations, which would lead me from my purpose. In my strange and unparalleled situation, I owe too much to truth to be further than this indebted to any person whatever. They who wish to know me well must be acquainted with me in every point of view, in every relative situation, both good and bad. My confessions are necessarily connected with those of many other people: I write both with the same frankness in everything that relates to that which has befallen me; and am not obliged to spare any person more than myself, although it is my wish to do it. I am determined always to be just and true, to say of others all the good I can, never speaking of evil except when it relates to my own conduct, and there is a necessity for my so doing. Who, in the situation in which the world has placed me, has a right to require more at my hands? My confessions are not intended to appear during my lifetime, nor that of those they may disagreeably affect. Were I master of my own destiny, and that of the book I am now writing, it should never be made public until after my death and theirs. But the efforts which the dread of truth obliges my powerful enemies to make to destroy every trace of it, render it necessary for me to do everything, which the strictest right, and the most severe justice, will permit, to preserve what I have written. Were the remembrance of me to be lost at my dissolution, rather than expose any person alive, I would without a murmur



suffer an unjust and momentary reproach. But since my name is to live, it is my duty to endeavor to transmit with it to posterity the remembrance of the unfortunate man by whom it was borne, such as he really was, and not such as his unjust enemies incessantly endeavored to describe him.

## BOOK IX

My impatience to inhabit the Hermitage not permitting me to wait until the return of fine weather, the moment my lodging was prepared I hastened to take possession of it, to the great amusement of the 'Coterie Holbachique', which publicly predicted I should not be able to support solitude for three months, and that I should unsuccessfully return to Paris, and live there as they did. For my part, having for fifteen years been out of my element, finding myself upon the eve of returning to it, I paid no attention to their pleasantries. Since contrary to my inclinations, I have again entered the world, I have incessantly regretted my dear Charmettes, and the agreeable life I led there. I felt a natural inclination to retirement and the country: it was impossible for me to live happily elsewhere. At Venice, in the train of public affairs, in the dignity of a kind of representation, in the pride of projects of advancement; at Paris, in the vortex of the great world, in the luxury of suppers, in the brilliancy of spectacles, in the rays of splendor; my groves, rivulets, and solitary walks, constantly presented themselves to my recollection, interrupted my thought, rendered me melancholy, and made me sigh with desire. All the labor to which I had subjected myself, every project of ambition which by fits had animated my ardor, all had for object this happy country retirement, which I now thought near at hand. Without having acquired a genteel independence, which I had judged to be the only means of accomplishing my views, I imagined myself, in my particular situation, to be able to do without it, and that I could obtain the same end by a means quite opposite. I had no regular income; but I possessed some talents, and had acquired a name. My wants were few, and I had freed myself from all those which were most expensive, and which merely depended on prejudice and opinion. Besides this, although naturally indolent, I was laborious when I chose to be so. and my idleness was less that of an indolent man, than that of an independent one who applies to business when it pleases him. My profession of a copyist of music was neither splendid nor lucrative, but it was certain. The world gave me credit for the courage I had shown in making choice of it. I might depend upon having sufficient employment to enable me to live. Two thousand livres which remained of the produce of the 'Devin du Village', and my other writings, were a sum which kept me from being straitened, and several works I had upon the stocks promised me, without extorting money from the booksellers, supplies sufficient to enable me to work at my ease without exhausting myself, even by turning to advantage the leisure of my walks. My little family, consisting of three persons, all of whom were usefully employed, was not expensive to support. Finally, from

my resources, proportioned to my wants and desires, I might reasonably expect a happy and permanent existence, in that manner of life which my inclination had induced me to adopt.

I might have taken the interested side of the question, and, instead of subjecting my pen to copying, entirely devoted it to works which, from the elevation to which I had soared, and at which I found myself capable of continuing, might have enabled me to live in the midst of abundance, nay, even of opulence, had I been the least disposed to join the manoeuvres of an author to the care of publishing a good book. But I felt that writing for bread would soon have extinguished my genius, and destroyed my talents, which were less in my pen than in my heart, and solely proceeded from an elevated and noble manner of thinking, by which alone they could be cherished and preserved. Nothing vigorous or great can come from a pen totally venal. Necessity, nay, even avarice, perhaps, would have made me write rather rapidly than well. If the desire of success had not led me into cabals, it might have made me endeavor to publish fewer true and useful works than those which might be pleasing to the multitude; and instead of a distinguished author, which I might possibly become, I should have been nothing more than a scribbler. No: I have always felt that the profession of letters was illustrious in proportion as it was less a trade. It is too difficult to think nobly when we think for a livelihood. To be able to dare even to speak great truths, an author must be independent of success. I gave my books to the public with a certainty of having written for the general good of mankind, without giving myself the least concern about what was to follow. If the work was thrown aside, so much the worse for such as did not choose to profit by it. Their approbation was not necessary to enable me to live, my profession was sufficient to maintain me had not my works had a sale, for which reason alone they all sold.

It was on the ninth of August, 1756, that I left cities, never to reside in them again: for I do not call a residence the few days I afterwards remained in Paris, London, or other cities, always on the wing, or contrary to my inclinations. Madam d'Epinay came and took us all three in her coach; her farmer carted away my little baggage, and I was put into possession the same day. I found my little retreat simply furnished, but neatly, and with some taste. The hand which had lent its aid in this furnishing rendered it inestimable in my eyes, and I thought it charming to be the guest of my female friend in a house I had made choice of, and which she had caused to be built purposely for me.

Although the weather was cold, and the ground lightly covered with snow, the earth began to vegetate: violets and primroses already made their appearance, the trees began to bud, and the evening of my arrival was distinguished by the song of the nightingale, which was heard almost under my window, in a wood adjoining the house. After a light sleep, forgetting when I awoke my change of abode, I still thought myself in the Rue Grenelle, when suddenly this warbling made me give a start, and I exclaimed in my transport: "At length, all my wishes

are accomplished!" The first thing I did was to abandon myself to the impression of the rural objects with which I was surrounded. Instead of beginning to set things in order in my new habitation, I began by doing it for my walks, and there was not a path, a copse, a grove, nor a corner in the environs of my place of residence that I did not visit the next day. The more I examined this charming retreat, the more I found it to my wishes. This solitary, rather than savage, spot transported me in idea to the end of the world. It had striking beauties which are but seldom found near cities, and never, if suddenly transported thither, could any person have imagined himself within four leagues of Paris.

After abandoning myself for a few days to this rural delirium, I began to arrange my papers, and regulate my occupations. I set apart, as I had always done, my mornings to copying, and my afternoons to walking, provided with my little paper book and a pencil, for never having been able to write and think at my ease except 'sub dio', I had no inclination to depart from this method, and I was persuaded the forest of Montmorency, which was almost at my door, would in future be my closet and study. I had several works begun; these I cast my eye over. My mind was indeed fertile in great projects, but in the noise of the city the execution of them had gone on but slowly. I proposed to myself to use more diligence when I should be less interrupted. I am of opinion I have sufficiently fulfilled this intention; and for a man frequently ill, often at La Chevrette, at Epinay, at Raubonne, at the castle of Montmorency, at other times interrupted by the indolent and curious, and always employed half the day in copying, if what I produced during the six years I passed at the Hermitage and at Montmorency be considered, I am persuaded it will appear that if, in this interval, I lost my time, it was not in idleness.

Of the different works I had upon the stocks, that I had longest resolved in my mind which was most to my taste, to which I destined a certain portion of my life, and which, in my opinion, was to confirm the reputation I had acquired, was my 'Institutions Politiques'. I had, fourteen years before, when at Venice, where I had an opportunity of remarking the defects of that government so much boasted of, conceived the first idea of them. Since that time my views had become much more extended by the historical study of morality. I had perceived everything to be radically connected with politics, and that, upon whatever principles these were founded, a people would never be more than that which the nature of the government made them; therefore the great question of the best government possible appeared to me to be reduced to this: What is the nature of a government the most proper to form the most virtuous and enlightened, the wisest and best people, taking the last epithet in its most extensive meaning? I thought this question was much if not quite of the same nature with that which follows: What government is that which, by its nature, always maintains itself nearest to the laws, or least deviates from the laws. Hence, what is the law? and a series of questions of similar importance. I perceived these led to great truths, useful to the happiness of mankind, but more

especially to that of my country, wherein, in the journey I had just made to it, I had not found notions of laws and liberty either sufficiently just or clear. I had thought this indirect manner of communicating these to my fellow-citizens would be least mortifying to their pride, and might obtain me forgiveness for having seen a little further than themselves.

Although I had already labored five or six years at the work, the progress I had made in it was not considerable. Writings of this kind require meditation, leisure and tranquillity. I had besides written the 'Institutions Politiques', as the expression is, 'en bonne fortune', and had not communicated my project to any person; not even to Diderot. I was afraid it would be thought too daring for the age and country in which I wrote, and that the fears of my friends would restrain me from carrying it into execution.

[It was more especially the wise severity of Duclos which inspired me with this fear; as for Diderot, I know not by what means all my conferences with him tended to make me more satirical than my natural disposition inclined me to be. This prevented me from consulting him upon an undertaking, in which I wished to introduce nothing but the force of reasoning without the least appearance of ill humor or partiality. The manner of this work may be judged of by that of the 'Contrat Social', which is taken from it.]

I did not yet know that it would be finished in time, and in such a manner as to appear before my decease. I wished fearlessly to give to my subject everything it required; fully persuaded that not being of a satirical turn, and never wishing to be personal, I should in equity always be judged irreprehensible. I undoubtedly wished fully to enjoy the right of thinking which I had by birth; but still respecting the government under which I lived, without ever disobeying its laws, and very attentive not to violate the rights of persons, I would not from fear renounce its advantages.

I confess, even that, as a stranger, and living in France, I found my situation very favorable in daring to speak the truth; well knowing that continuing, as I was determined to do, not to print anything in the kingdom without permission, I was not obliged to give to any person in it an account of my maxims nor of their publication elsewhere. I should have been less independent even at Geneva, where, in whatever place my books might have been printed, the magistrate had a right to criticise their contents. This consideration had greatly contributed to make me yield to the solicitations of Madam d'Epinay, and abandon the project of fixing my residence at Geneva. I felt, as I have remarked in my *Emilius*, that unless an author be a man of intrigue, when he wishes to render his works really useful to any country whatsoever, he must compose them in some other.

What made me find my situation still more happy, was my being persuaded that the government of France would, perhaps, without looking upon me with a very favorable eye, make it a point to protect me, or at least not to disturb my tranquillity. It appeared to me a stroke of simple, yet dexterous policy, to make a

merit of tolerating that which there was no means of preventing; since, had I been driven from France, which was all government had the right to do, my work would still have been written, and perhaps with less reserve; whereas if I were left undisturbed, the author remained to answer for what he wrote, and a prejudice, general throughout all Europe, would be destroyed by acquiring the reputation of observing a proper respect for the rights of persons.

They who, by the event, shall judge I was deceived, may perhaps be deceived in their turn. In the storm which has since broken over my head, my books served as a pretence, but it was against my person that every shaft was directed. My persecutors gave themselves but little concern about the author, but they wished to ruin Jean Jacques; and the greatest evil they found in my writings was the honor they might possibly do me. Let us not encroach upon the future. I do not know that this mystery, which is still one to me, will hereafter be cleared up to my readers; but had my avowed principles been of a nature to bring upon me the treatment I received, I should sooner have become their victim, since the work in which these principles are manifested with most courage, not to call it audacity, seemed to have had its effect previous to my retreat to the Hermitage, without I will not only say my having received the least censure, but without any steps having been taken to prevent the publication of it in France, where it was sold as publicly as in Holland. The *New Eloisa* afterwards appeared with the same facility, I dare add; with the same applause: and, what seems incredible, the profession of faith of this *Eloisa* at the point of death is exactly similar to that of the Savoyard vicar. Every strong idea in the *Social Contract* had been before published in the discourse on *Inequality*; and every bold opinion in *Emilius* previously found in *Eloisa*. This unrestrained freedom did not excite the least murmur against the first two works; therefore it was not that which gave cause to it against the latter.

Another undertaking much of the same kind, but of which the project was more recent, then engaged my attention: this was the extract of the works of the Abbe de Saint Pierre, of which, having been led away by the thread of my narrative, I have not hitherto been able to speak. The idea was suggested to me, after my return from Geneva, by the Abbe Malby, not immediately from himself, but by the interposition of Madam Dupin, who had some interest in engaging me to adopt it. She was one of the three or four pretty women of Paris, of whom the Abbe de Saint Pierre had been the spoiled child, and although she had not decidedly had the preference, she had at least partaken of it with Madam d'Aiguillon. She preserved for the memory of the good man a respect and an affection which did honor to them both; and her self-love would have been flattered by seeing the still-born works of her friend brought to life by her secretary. These works contained excellent things, but so badly told that the reading of them was almost insupportable; and it is astonishing the Abbe de Saint Pierre, who looked upon his readers as schoolboys, should nevertheless have spoken to them as men, by the little care he took to induce them to give

him a hearing. It was for this purpose that the work was proposed to me as useful in itself, and very proper for a man laborious in manoeuvre, but idle as an author, who finding the trouble of thinking very fatiguing, preferred, in things which pleased him, throwing a light upon and extending the ideas of others, to producing any himself. Besides, not being confined to the functions of a translator, I was at liberty sometimes to think for myself; and I had it in my power to give such a form to my work, that many important truths would pass in it under the name of the Abbe de Saint Pierre, much more safely than under mine. The undertaking also was not trifling; the business was nothing less than to read and meditate twenty-three volumes, diffuse, confused, full of long narrations and periods, repetitions, and false or little views, from amongst which it was necessary to select some few that were good and useful, and sufficiently encouraging to enable me to support the painful labor. I frequently wished to have given it up, and should have done so, could I have got it off my hands with a great grace; but when I received the manuscripts of the abbe, which were given to me by his nephew, the Comte de Saint Pierre, I had, by the solicitation of St. Lambert, in some measure engaged to make use of them, which I must either have done, or have given them back. It was with the former intention I had taken the manuscripts to the Hermitage, and this was the first work to which I proposed to dedicate my leisure hours.

I had likewise in my own mind projected a third, the idea of which I owed to the observations I had made upon myself and I felt the more disposed to undertake this work, as I had reason to hope I could make it a truly useful one, and perhaps, the most so of any that could be offered to the world, were the execution equal to the plan I had laid down. It has been remarked that most men are in the course of their lives frequently unlike themselves, and seem to be transformed into others very different from what they were. It was not to establish a thing so generally known that I wished to write a book; I had a newer and more important object. This was to search for the causes of these variations, and, by confining my observations to those which depend on ourselves, to demonstrate in what manner it might be possible to direct them, in order to render us better and more certain of our dispositions. For it is undoubtedly more painful to an honest man to resist desires already formed, and which it is his duty to subdue, than to prevent, change, or modify the same desires in their source, were he capable of tracing them to it. A man under temptation resists once because he has strength of mind, he yields another time because this is overcome; had it been the same as before he would again have triumphed.

By examining within myself, and searching in others what could be the cause of these different manners of being, I discovered that, in a great measure they depended on the anterior impressions of external objects; and that, continually modified by our senses and organs, we, without knowing it, bore in our ideas, sentiments, and even actions, the effect of these modifications. The striking and numerous observations I had collected were beyond all manner of dispute, and

by their natural principle seemed proper to furnish an exterior regimen, which varied according to circumstances, might place and support the mind in the state most favorable to virtue. From how many mistakes would reason be preserved, how many vices would be stifled in their birth, were it possible to force animal economy to favor moral order, which it so frequently disturbs! Climate, seasons, sounds, colors, light, darkness, the elements, ailments, noise, silence, motion, rest, all act on the animal machine, and consequently on the mind: all offer a thousand means, almost certain of directing in their origin the sentiments by which we suffer ourselves to be governed. Such was the fundamental idea of which I had already made a sketch upon paper, and whence I hoped for an effect the more certain, in favor of persons well disposed, who, sincerely loving virtue, were afraid of their own weakness, as it appeared to me easy to make of it a book as agreeable to read as it was to compose. I have, however, applied myself but very little to this work, the title of which was to have been '*Morale Sensitive*' ou le *Materialisme du Sage*.—Interruptions, the cause of which will soon appear, prevented me from continuing it, and the fate of the sketch, which is more connected with my own than it may appear to be, will hereafter be seen.

Besides this, I had for some time meditated a system of education, of which Madam de Chenonceaux, alarmed for her son by that of her husband, had desired me to consider. The authority of friendship placed this object, although less in itself to my taste, nearer to my heart than any other. On which account this subject, of all those of which I have just spoken, is the only one I carried to its utmost extent. The end I proposed to myself in treating of it should, I think, have procured the author a better fate. But I will not here anticipate this melancholy subject. I shall have too much reason to speak of it in the course of my work.

These different objects offered me subjects of meditation for my walks; for, as I believed I had already observed, I am unable to reflect when I am not walking: the moment I stop, I think no more, and as soon as I am again in motion my head resumes its workings. I had, however, provided myself with a work for the closet upon rainy days. This was my dictionary of music, which my scattered, mutilated, and unshapen materials made it necessary to rewrite almost entirely. I had with me some books necessary to this purpose; I had spent two months in making extracts from others, I had borrowed from the king's library, whence I was permitted to take several to the Hermitage. I was thus provided with materials for composing in my apartment when the weather did not permit me to go out, and my copying fatigued me. This arrangement was so convenient that it made it turn to advantage as well at the Hermitage as at Montmorency, and afterwards even at Motiers, where I completed the work whilst I was engaged in others, and constantly found a change of occupation to be a real relaxation.

During a considerable time I exactly followed the distribution I had prescribed myself, and found it very agreeable; but as soon as the fine weather brought Madam d'Epinay more frequently to Epinay, or to the Chervette, I found that

attentions, in the first instance natural to me, but which I had not considered in my scheme, considerably deranged my projects. I have already observed that Madam d'Epinay had many amiable qualities; she sincerely loved her friends; served them with zeal; and, not sparing for them either time or pains, certainly deserved on their part every attention in return. I had hitherto discharged this duty without considering it as one, but at length I found that I had given myself a chain of which nothing but friendship prevented me from feeling the weight, and this was still aggravated by my dislike to numerous societies. Madam d'Epinay took advantage of these circumstances to make me a proposition seemingly agreeable to me, but which was more so to herself; this was to let me know when she was alone, or had but little company. I consented, without perceiving to what a degree I engaged myself. The consequence was that I no longer visited her at my own hour—but at hers, and that I never was certain of being master of myself for a day together. This constraint considerably diminished the pleasure I had in going to see her. I found the liberty she had so frequently promised was given me upon no other condition than that of my never enjoying it; and once or twice when I wished to do this there were so many messages, notes, and alarms relative to my health, that I perceived that I could have no excuse but being confined to my bed, for not immediately running to her upon the first intimation. It was necessary I should submit to this yoke, and I did it, even more voluntarily than could be expected from so great an enemy to dependence: the sincere attachment I had to Madam D'Epinay preventing me, in a great measure, from feeling the inconvenience with which it was accompanied. She, on her part, filled up, well or ill, the void which the absence of her usual circle left in her amusements. This for her was but a very slender supplement, although preferable to absolute solitude, which she could not support. She had the means of doing it much more at her ease after she began with literature, and at all events to write novels, letters, comedies, tales, and other trash of the same kind. But she was not so much amused in writing these as in reading them; and she never scribbled over two or three pages—at one sitting—without being previously assured of having, at least, two or three benevolent auditors at the end of so much labor. I seldom had the honor of being one of the chosen few except by means of another. When alone, I was, for the most part, considered as a cipher in everything; and this not only in the company of Madam D'Epinay, but in that of M. d'Holbach, and in every place where Grimm gave the 'ton'. This nullity was very convenient to me, except in a tete-a-tete, when I knew not what countenance to put on, not daring to speak of literature, of which it was not for me to say a word; nor of gallantry, being too timid, and fearing, more than death, the ridiculousness of an old gallant; besides that, I never had such an idea when in the company of Madam D'Epinay, and that it perhaps would never have occurred to me, had I passed my whole life with her; not that her person was in the least disagreeable to me; on the contrary, I loved her perhaps too much as a friend to do it as a lover. I felt a pleasure in seeing and speaking to her. Her



conversation, although agreeable enough in a mixed company, was uninteresting in private; mine, not more elegant or entertaining than her own, was no great amusement to her. Ashamed of being long silent, I endeavored to enliven our tete-a-tete and, although this frequently fatigued me, I was never disgusted with it. I was happy to show her little attentions, and gave her little fraternal kisses, which seemed not to be more sensual to herself; these were all. She was very thin, very pale, and had a bosom which resembled the back of her hand. This defect alone would have been sufficient to moderate my most ardent desires; my heart never could distinguish a woman in a person who had it; and besides other causes useless to mention, always made me forget the sex of this lady.

Having resolved to conform to an assiduity which was necessary, I immediately and voluntarily entered upon it, and for the first year at least, found it less burthensome than I could have expected. Madam d'Epinau, who commonly passed the summer in the country, continued there but a part of this; whether she was more detained by her affairs in Paris, or that the absence of Grimm rendered the residence of the Chevrette less agreeable to her, I know not. I took the advantage of the intervals of her absence, or when the company with her was numerous, to enjoy my solitude with my good Theresa and her mother, in such a manner as to taste all its charms. Although I had for several years past been frequently in the country, I seldom had enjoyed much of its pleasures; and these excursions, always made in company with people who considered themselves as persons of consequence, and rendered insipid by constraint, served to increase in me the natural desire I had for rustic pleasures. The want of these was the more sensible to me as I had the image of them immediately before my eyes. I was so tired of saloons, jets d'eau, groves, parterres, and of more fatiguing persons by whom they were shown; so exhausted with pamphlets, harpsichords, trios, unravellings of plots, stupid bon mots, insipid affections, pitiful storytellers, and great suppers; that when I gave a side glance at a poor simple hawthorn bush, a hedge, a barn, or a meadow; when, in passing through a hamlet, I scented a good chervil omelette, and heard at a distance the burden of a rustic song of the Bisquieres; I wished all rouge, furbelows and ambergris at the devil, and envying the dinner of the good housewife, and the wine of her own vineyard, I heartily wished to give a slap on the chaps to Monsieur le Chef and Monsieur le Maitre, who made me dine at the hour of supper, and sup when I should have been asleep, but especially to Messieurs the lackeys, who devoured with their eyes the morsel I put into my mouth, and upon pain of my dying with thirst, sold me the adulterated wine of their master, ten times dearer than that of a better quality would have cost me at a public house.

At length I was settled in an agreeable and solitary asylum, at liberty to pass there the remainder of my days, in that peaceful, equal, and independent life for which I felt myself born. Before I relate the effects this situation, so new to me, had upon my heart, it is proper I should recapitulate its secret affections, that the reader may better follow in their causes the progress of these new

modifications.

I have always considered the day on which I was united to Theresa as that which fixed my moral existence. An attachment was necessary for me, since that which should have been sufficient to my heart had been so cruelly broken. The thirst after happiness is never extinguished in the heart of man. Mamma was advancing into years, and dishonored herself! I had proofs that she could never more be happy here below; it therefore remained to me to seek my own happiness, having lost all hopes of partaking of hers. I was sometimes irresolute, and fluctuated from one idea to another, and from project to project. My journey to Venice would have thrown me into public life, had the man with whom, almost against my inclination, I was connected there had common sense. I was easily discouraged, especially in undertakings of length and difficulty. The ill success of this disgusted me with every other; and, according to my old maxims, considering distant objects as deceitful allurements, I resolved in future to provide for immediate wants, seeing nothing in life which could tempt me to make extraordinary efforts.

It was precisely at this time we became acquainted. The mild character of the good Theresa seemed so fitted to my own, that I united myself to her with an attachment which neither time nor injuries have been able to impair, and which has constantly been increased by everything by which it might have been expected to be diminished. The force of this sentiment will hereafter appear when I come to speak of the wounds she has given my heart in the height of my misery, without my ever having, until this moment, once uttered a word of complaint to any person whatever.

When it shall be known, that after having done everything, braved everything, not to separate from her; that after passing with her twenty years in despite of fate and men; I have in my old age made her my wife, without the least expectation or solicitation on her part, or promise or engagement on mine, the world will think that love bordering upon madness, having from the first moment turned my head, led me by degrees to the last act of extravagance; and this will no longer appear doubtful when the strong and particular reasons which should forever have prevented me from taking such a step are made known. What, therefore, will the reader think when I shall have told him, with all the truth he has ever found in me, that, from the first moment in which I saw her, until that wherein I write, I have never felt the least love for her, that I never desired to possess her more than I did to possess Madam de Warens, and that the physical wants which were satisfied with her person were, to me, solely those of the sex, and by no means proceeding from the individual? He will think that, being of a constitution different from that of other men, I was incapable of love, since this was not one of the sentiments which attached me to women the most dear to my heart. Patience, O my dear reader! the fatal moment approaches in which you will be but too much undeceived.

I fall into repetitions; I know it; and these are necessary. The first of my

wants, the greatest, strongest and most insatiable, was wholly in my heart; the want of an intimate connection, and as intimate as it could possibly be: for this reason especially, a woman was more necessary to me than a man, a female rather than a male friend. This singular want was such that the closest corporal union was not sufficient: two souls would have been necessary to me in the same body, without which I always felt a void. I thought I was upon the point of filling it up forever. This young person, amiable by a thousand excellent qualities, and at that time by her form, without the shadow of art or coquetry, would have confined within herself my whole existence, could hers, as I had hoped it would, have been totally confined to me. I had nothing to fear from men; I am certain of being the only man she ever really loved and her moderate passions seldom wanted another, not even after I ceased in this respect to be one to her. I had no family; she had one; and this family was composed of individuals whose dispositions were so different from mine, that I could never make it my own. This was the first cause of my unhappiness. What would I not have given to be the child of her mother? I did everything in my power to become so, but could never succeed. I in vain attempted to unite all our interests: this was impossible. She always created herself one different from mine, contrary to it, and to that even of her daughter, which already was no longer separated from it. She, her other children, and grand-children, became so many leeches, and the least evil these did to Theresa was robbing her. The poor girl, accustomed to submit, even to her nieces, suffered herself to be pilfered and governed without saying a word; and I perceived with grief that by exhausting my purse, and giving her advice, I did nothing that could be of any real advantage to her. I endeavored to detach her from her mother; but she constantly resisted such a proposal. I could not but respect her resistance, and esteemed her the more for it; but her refusal was not on this account less to the prejudice of us both. Abandoned to her mother and the rest of her family, she was more their companion than mine, and rather at their command than mistress of herself. Their avarice was less ruinous than their advice was pernicious to her; in fact, if, on account of the love she had for me, added to her good natural disposition, she was not quite their slave, she was enough so to prevent in a great measure the effect of the good maxims I endeavored to instil into her, and, notwithstanding all my efforts, to prevent our being united.

Thus was it, that notwithstanding a sincere and reciprocal attachment, in which I had lavished all the tenderness of my heart, the void in that heart was never completely filled. Children, by whom this effect should have been produced, were brought into the world, but these only made things worse. I trembled at the thought of intrusting them to a family ill brought up, to be still worse educated. The risk of the education of the foundling hospital was much less. This reason for the resolution I took, much stronger than all those I stated in my letter to Madam de Francueil, was, however, the only one with which I dared not make her acquainted; I chose rather to appear less excusable than to

expose to reproach the family of a person I loved. But by the conduct of her wretched brother, notwithstanding all that can be said in his defence, it will be judged whether or not I ought to have exposed my children to an education similar to his.

Not having it in my power to taste in all its plentitude the charms of that intimate connection of which I felt the want, I sought for substitutes which did not fill up the void, yet they made it less sensible. Not having a friend entirely devoted to me, I wanted others, whose impulse should overcome my indolence; for this reason I cultivated and strengthened my connection with Diderot and the Abbe de Condillac, formed with Grimm a new one still more intimate, till at length by the unfortunate discourse, of which I have related some particulars, I unexpectedly found myself thrown back into a literary circle which I thought I had quitted forever.

My first steps conducted me by a new path to another intellectual world, the simple and noble economy of which I cannot contemplate without enthusiasm. I reflected so much on the subject that I soon saw nothing but error and folly in the doctrine of our sages, and oppression and misery in our social order. In the illusion of my foolish pride, I thought myself capable of destroying all imposture; and thinking that, to make myself listened to, it was necessary my conduct should agree with my principles, I adopted the singular manner of life which I have not been permitted to continue, the example of which my pretended friends have never forgiven me, which at first made me ridiculous, and would at length have rendered me respectable, had it been possible for me to persevere.

Until then I had been good; from that moment I became virtuous, or at least infatuated with virtue. This infatuation had begun in my head, but afterwards passed into my heart. The most noble pride there took root amongst the ruins of extirpated vanity. I affected nothing; I became what I appeared to be, and during four years at least, whilst this effervescence continued at its greatest height, there is nothing great and good that can enter the heart of man, of which I was not capable between heaven and myself. Hence flowed my sudden eloquence; hence, in my first writings, that fire really celestial, which consumed me, and whence during forty years not a single spark had escaped, because it was not yet lighted up.

I was really transformed; my friends and acquaintance scarcely knew me. I was no longer that timid, and rather bashful than modest man, who neither dared to present himself, nor utter a word; whom a single pleasantry disconcerted, and whose face was covered with a blush the moment his eyes met those of a woman. I became bold, haughty, intrepid, with a confidence the more firm, as it was simple, and resided in my soul rather than in my manner. The contempt with which my profound meditations had inspired me for the manners, maxims and prejudices of the age in which I lived, rendered me proof against the raillery of those by whom they were possessed, and I crushed their

little pleasantries with a sentence, as I would have crushed an insect with my fingers.

What a change! All Paris repeated the severe and acute sarcasms of the same man who, two years before, and ten years afterwards, knew not how to find what he had to say, nor the word he ought to employ. Let the situation in the world the most contrary to my natural disposition be sought after, and this will be found. Let one of the short moments of my life in which I became another man, and ceased to be myself, be recollected, this also will be found in the time of which I speak; but, instead of continuing only six days, or six weeks, it lasted almost six years, and would perhaps still continue, but for the particular circumstances which caused it to cease, and restored me to nature, above which I had wished to soar.

The beginning of this change took place as soon as I had quitted Paris, and the sight of the vices of that city no longer kept up the indignation with which it had inspired me. I no sooner had lost sight of men than I ceased to despise them, and once removed from those who designed me evil, my hatred against them no longer existed. My heart, little fitted for hatred, pitied their misery, and even their wickedness. This situation, more pleasing but less sublime, soon allayed the ardent enthusiasm by which I had so long been transported; and I insensibly, almost to myself even, again became fearful, complaisant and timid; in a word, the same Jean Jacques I before had been.

Had this resolution gone no further than restoring me to myself, all would have been well; but unfortunately it rapidly carried me away to the other extreme. From that moment my mind in agitation passed the line of repose, and its oscillations, continually renewed, have never permitted it to remain here. I must enter into some detail of this second revolution; terrible and fatal era, of a fate unparalleled amongst mortals.

We were but three persons in our retirement; it was therefore natural our intimacy should be increased by leisure and solitude. This was the case between Theresa and myself. We passed in conversations in the shade the most charming and delightful hours, more so than any I had hitherto enjoyed. She seemed to taste of this sweet intercourse more than I had until then observed her to do; she opened her heart, and communicated to me, relative to her mother and family, things she had had resolution enough to conceal for a great length of time. Both had received from Madam Dupin numerous presents, made them on my account, and mostly for me, but which the cunning old woman, to prevent my being angry, had appropriated to her own use and that of her other children, without suffering Theresa to have the least share, strongly forbidding her to say a word to me of the matter: an order the poor girl had obeyed with an incredible exactness.

But another thing which surprised me more than this had done, was the discovery that besides the private conversations Diderot and Grimm had frequently had with both to endeavor to detach them from me, in which, by

means of the resistance of Theresa, they had not been able to succeed, they had afterwards had frequent conferences with the mother, the subject of which was a secret to the daughter. However, she knew little presents had been made, and that there were mysterious goings backward and forward, the motive of which was entirely unknown to her. When we left Paris, Madam le Vasseur had long been in the habit of going to see Grimm twice or thrice a month, and continuing with him for hours together, in conversation so secret that the servant was always sent out of the room.

I judged this motive to be of the same nature with the project into which they had attempted to make the daughter enter, by promising to procure her and her mother, by means of Madam d'Epinau, a salt huckster's license, or snuff-shop; in a word, by tempting her with the allurements of gain. They had been told that, as I was not in a situation to do anything for them, I could not, on their account, do anything for myself. As in all this I saw nothing but good intentions, I was not absolutely displeased with them for it. The mystery was the only thing which gave me pain, especially on the part of the old woman, who moreover daily became more parasitical and flattering towards me. This, however, did not prevent her from reproaching her daughter in private with telling me everything, and loving me too much, observing to her she was a fool and would at length be made a dupe.

This woman possessed, to a supreme degree, the art of multiplying the presents made her, by concealing from one what she received from another, and from me what she received from all. I could have pardoned her avarice, but it was impossible I should forgive her dissimulation. What could she have to conceal from me whose happiness she knew principally consisted in that of herself and her daughter? What I had done for the daughter I had done for myself, but the services I rendered the mother merited on her part some acknowledgment. She ought, at least, to have thought herself obliged for them to her daughter, and to have loved me for the sake of her by whom I was already beloved. I had raised her from the lowest state of wretchedness; she received from my hands the means of subsistence, and was indebted to me for her acquaintance with the persons from whom she found means to reap considerable benefit. Theresa had long supported her by her industry, and now maintained her with my bread. She owed everything to this daughter, for whom she had done nothing, and her other children, to whom she had given marriage portions, and on whose account she had ruined herself, far from giving her the least aid, devoured her substance and mine. I thought that in such a situation she ought to consider me as her only friend and most sure protector, and that, far from making of my own affairs a secret to me, and conspiring against me in my house, it was her duty faithfully to acquaint me with everything in which I was interested, when this came to her knowledge before it did to mine. In what light, therefore, could I consider her false and mysterious conduct? What could I think of the sentiments with which she endeavored to inspire her daughter?

What monstrous ingratitude was hers, to endeavor to instil it into her from whom I expected my greatest consolation?

These reflections at length alienated my affections from this woman, and to such a degree that I could no longer look upon her but with contempt. I nevertheless continued to treat with respect the mother of the friend of my bosom, and in everything to show her almost the reverence of a son; but I must confess I could not remain long with her without pain, and that I never knew how to bear restraint.

This is another short moment of my life, in which I approached near to happiness without being able to attain it, and this by no fault of my own. Had the mother been of a good disposition we all three should have been happy to the end of our days; the longest liver only would have been to be pitied. Instead of which, the reader will see the course things took, and judge whether or not it was in my power to change it.

Madam le Vasseur, who perceived I had got more full possession of the heart of Theresa, and that she had lost ground with her, endeavored to regain it; and instead of striving to restore herself to my good opinion by the mediation of her daughter attempted to alienate her affections from me. One of the means she employed was to call her family to her aid. I had begged Theresa not to invite any of her relations to the Hermitage, and she had promised me she would not. These were sent for in my absence, without consulting her, and she was afterwards prevailed upon to promise not to say anything of the matter. After the first step was taken all the rest were easy. When once we make a secret of anything to the person we love, we soon make little scruple of doing it in everything; the moment I was at the Chevrette the Hermitage was full of people who sufficiently amused themselves. A mother has always great power over a daughter of a mild disposition; yet notwithstanding all the old woman could do, she was never able to prevail upon Theresa to enter into her views, nor to persuade her to join in the league against me. For her part, she resolved upon doing it forever, and seeing on one side her daughter and myself, who were in a situation to live, and that was all; on the other, Diderot, Grimm, D' Holbach and Madam d'Epinaÿ, who promised great things, and gave some little ones, she could not conceive it was possible to be in the wrong with the wife of a farmer-general and baron. Had I been more clear sighted, I should from this moment have perceived I nourished a serpent in my bosom. But my blind confidence, which nothing had yet diminished, was such that I could not imagine she wished to injure the person she ought to love. Though I saw numerous conspiracies formed on every side, all I complain of was the tyranny of persons who called themselves my friends, and who, as it seemed, would force me to be happy in the manner they should point out, and not in that I had chosen for myself.

Although Theresa refused to join in the confederacy with her mother, she afterwards kept her secret. For this her motive was commendable, although I will not determine whether she did it well or ill. Two women, who have secrets

between them, love to prattle together; this attracted them towards each other, and Theresa, by dividing herself, sometimes let me feel I was alone; for I could no longer consider as a society that which we all three formed.

I now felt the neglect I had been guilty of during the first years of our connection, in not taking advantage of the docility with which her love inspired her, to improve her talents and give her knowledge, which, by more closely connecting us in our retirement would agreeably have filled up her time and my own, without once suffering us to perceive the length of a private conversation. Not that this was ever exhausted between us, or that she seemed disgusted with our walks; but we had not a sufficient number of ideas common to both to make ourselves a great store, and we could not incessantly talk of our future projects which were confined to those of enjoying the pleasures of life. The objects around us inspired me with reflections beyond the reach of her comprehension. An attachment of twelve years' standing had no longer need of words: we were too well acquainted with each other to have any new knowledge to acquire in that respect. The resource of puns, jests, gossiping and scandal, was all that remained. In solitude especially is it, that the advantage of living with a person who knows how to think is particularly felt. I wanted not this resource to amuse myself with her; but she would have stood in need of it to have always found amusement with me. The worst of all was our being obliged to hold our conversations when we could; her mother, who become importunate, obliged me to watch for opportunities to do it. I was under constraint in my own house: this is saying everything; the air of love was prejudicial to good friendship. We had an intimate intercourse without living in intimacy.

The moment I thought I perceived that Theresa sometimes sought for a pretext to elude the walks I proposed to her, I ceased to invite her to accompany me, without being displeased with her for not finding in them so much amusement as I did. Pleasure is not a thing which depends upon the will. I was sure of her heart, and the possession of this was all I desired. As long as my pleasures were hers, I tasted of them with her; when this ceased to be the case I preferred her contentment to my own.

In this manner it was that, half deceived in my expectation, leading a life after my own heart, in a residence I had chosen with a person who was dear to me, I at length found myself almost alone. What I still wanted prevented me from enjoying what I had. With respect to happiness and enjoyment, everything or nothing, was what was necessary to me. The reason of these observations will hereafter appear. At present I return to the thread of my narrative.

I imagined that I possessed treasures in the manuscripts given me by the Comte de St. Pierre. On examination I found they were a little more than the collection of the printed works of his uncle, with notes and corrections by his own hand, and a few other trifling fragments which had not yet been published. I confirmed myself by these moral writings in the idea I had conceived from some of his letters, shown me by Madam de Crequi, that he had more sense and



ingenuity than at first I had imagined; but after a careful examination of his political works, I discerned nothing but superficial notions, and projects that were useful but impracticable, in consequence of the idea from which the author never could depart, that men conducted themselves by their sagacity rather than by their passions. The high opinion he had of the knowledge of the moderns had made him adopt this false principle of improved reason, the basis of all the institutions he proposed, and the source of his political sophisms. This extraordinary man, an honor to the age in which he lived, and to the human species, and perhaps the only person, since the creation of mankind, whose sole passion was that of reason, wandered in all his systems from error to error, by attempting to make men like himself, instead of taking them as they were, are, and will continue to be. He labored for imaginary beings, while he thought himself employed for the benefit of his contemporaries.

All these things considered, I was rather embarrassed as to the form I should give to my work. To suffer the author's visions to pass was doing nothing useful; fully to refute them would have been unpolite, as the care of revising and publishing his manuscripts, which I had accepted, and even requested, had been intrusted to me; this trust had imposed on me the obligation of treating the author honorably. I at length concluded upon that which to me appeared the most decent, judicious, and useful. This was to give separately my own ideas and those of the author, and, for this purpose, to enter into his views, to set them in a new light, to amplify, extend them, and spare nothing which might contribute to present them in all their excellence.

My work therefore was to be composed of two parts absolutely distinct: one, to explain, in the manner I have just mentioned, the different projects of the author; in the other, which was not to appear until the first had had its effect, I should have given my opinion upon these projects, which I confess might sometimes have exposed them to the fate of the sonnet of the misanthrope. At the head of the whole was to have been the life of the author. For this I had collected some good materials, and which I flattered myself I should not spoil in making use of them. I had been a little acquainted with the Abbe de St. Pierre, in his old age, and the veneration I had for his memory warranted to me, upon the whole, that the comte would not be dissatisfied with the manner in which I should have treated his relation.

I made my first essay on the 'Perpetual Peace', the greatest and most elaborate of all the works which composed the collection; and before I abandoned myself to my reflections I had the courage to read everything the abbe had written upon this fine subject, without once suffering myself to be disgusted either by his slowness or his repetitions. The public has seen the extract, on which account I have nothing to say upon the subject. My opinion of it has not been printed, nor do I know that it ever will be; however, it was written at the same time the extract was made. From this I passed to the 'Polysynodie', or Plurality of Councils, a work written under the regent to favor the administration he had

chosen, and which caused the Abbe de Saint Pierre to be expelled from the academy, on account of some remarks unfavorable to the preceding administration, and with which the Duchess of Maine and the Cardinal de Polignac were displeased. I completed this work as I did the former, with an extract and remarks; but I stopped here without intending to continue the undertaking which I ought never to have begun.

The reflection which induced me to give it up naturally presents itself, and it was astonishing I had not made it sooner.

885

Most of the writings of the Abbe de Saint Pierre were either observations, or contained observations, on some parts of the government of France, and several of these were of so free a nature, that it was happy for him he had made them with impunity. But in the offices of all the ministers of state the Abbe de St. Pierre had ever been considered as a kind of preacher rather than a real politician, and he was suffered to say what he pleased, because it appeared that nobody listened to him. Had I procured him readers the case would have been different. He was a Frenchman, and I was not one; and by repeating his censures, although in his own name, I exposed myself to be asked, rather rudely, but without injustice, what it was with which I meddled. Happily before I proceeded any further, I perceived the hold I was about to give the government against me, and I immediately withdrew. I knew that, living alone in the midst of men more powerful than myself, I never could by any means whatever be sheltered from the injury they chose to do me. There was but one thing which depended upon my own efforts: this was, to observe such a line of conduct that whenever they chose to make me feel the weight of authority they could not do it without being unjust. The maxim which induced me to decline proceeding with the works of the Abbe de Saint Pierre, has frequently made me give up projects I had much more at heart. People who are always ready to construe adversity into a crime, would be much surprised were they to know the pains I have taken, that during my misfortunes it might never with truth be said of me, Thou hast deserved them.

After having given up the manuscript, I remained some time without determining upon the work which should succeed it, and this interval of inactivity was destructive; by permitting me to turn my reflections on myself, for want of another object to engage my attention. I had no project for the future which could amuse my imagination. It was not even possible to form any, as my situation was precisely that in which all my desires were united. I had not another to conceive, and yet there was a void in my heart. This state was the more cruel, as I saw no other that was to be preferred to it. I had fixed my most tender affections upon a person who made me a return of her own. I lived with her without constraint, and, so to speak, at discretion. Notwithstanding this, a secret grief of mind never quitted me for a moment, either when she was present or absent. In possessing Theresa, I still perceived she wanted something to her happiness; and the sole idea of my not being everything to her had such an effect

upon my mind that she was next to nothing to me.

I had friends of both sexes, to whom I was attached by the purest friendship and most perfect esteem; I depended upon a real return on their part, and a doubt of their sincerity never entered my mind; yet this friendship was more tormenting than agreeable to me, by their obstinate perseverance and even by their affectation, in opposing my taste, inclinations and manner of living; and this to such a degree, that the moment I seemed to desire a thing which interested myself only, and depended not upon them, they immediately joined their efforts to oblige me to renounce it. This continued desire to control me in all my wishes, the more unjust, as I did not so much as make myself acquainted with theirs, became so cruelly oppressive, that I never received one of their letters without feeling a certain terror as I opened it, and which was but too well justified by the contents. I thought being treated like a child by persons younger than myself, and who, of themselves, stood in great need of the advice they so prodigally bestowed on me, was too much: "Love me," said I to them, "as I love you, but, in every other respect, let my affairs be as indifferent to you, as yours are to me: this is all I ask." If they granted me one of these two requests, it was not the latter.

I had a retired residence in a charming solitude, was master of my own house, and could live in it in the manner I thought proper, without being controlled by any person. This habitation imposed on me duties agreeable to discharge, but which were indispensable. My liberty was precarious. In a greater state of subjection than a person at the command of another, it was my duty to be so by inclination. When I arose in the morning, I never could say to myself, I will employ this day as I think proper. And, moreover, besides my being subject to obey the call of Madam d'Epinay, I was exposed to the still more disagreeable importunities of the public and chance comers. The distance I was at from Paris did not prevent crowds of idlers, not knowing how to spend their time, from daily breaking in upon me, and, without the least scruple, freely disposing of mine. When I least expected visitors I was unmercifully assailed by them, and I seldom made a plan for the agreeable employment of the day that was not counteracted by the arrival of some stranger.

In short, finding no real enjoyment in the midst of the pleasures I had been most desirous to obtain, I, by sudden mental transitions, returned in imagination to the serene days of my youth, and sometimes exclaimed with a sigh: "Ah! this is not Les Charmettes!"

890

The recollection of the different periods of my life led me to reflect upon that at which I was arrived, and I found I was already on the decline, a prey to painful disorders, and imagined I was approaching the end of my days without having, tasted, in all its plentitude, scarcely any one of the pleasures after which my heart had so much thirsted, or having given scope to the lively sentiments I felt it had in reserve. I had not favored even that intoxicating voluptuousness with which my mind was richly stored, and which, for want of an object, was always

compressed, and never exhaled but by signs.

How was it possible that, with a mind naturally expansive, I, with whom to live was to love, should not hitherto have found a friend entirely devoted to me; a real friend: I who felt myself so capable of being such a friend to another? How can it be accounted for that with such warm affections, such combustible senses, and a heart wholly made up of love, I had not once, at least, felt its flame for a determinate object? Tormented by the want of loving, without ever having been able to satisfy it, I perceived myself approaching the eve of old age, and hastening on to death without having lived.

These melancholy but affecting recollections led me to others, which, although accompanied with regret, were not wholly unsatisfactory. I thought something I had not yet received was still due to me from destiny.

To what end was I born with exquisite faculties? To suffer them to remain unemployed? the sentiment of conscious merit, which made me consider myself as suffering injustice, was some kind of reparation, and caused me to shed tears which with pleasure I suffered to flow.

These were my mediations during the finest season of the year, in the month of June, in cool shades, to the songs of the nightingale, and the warbling of brooks. Everything concurred in plunging me into that too seducing state of indolence for which I was born, and from which my austere manner, proceeding from a long effervescence, should forever have delivered me. I unfortunately remembered the dinner of the Chateau de Toune, and my meeting with the two charming girls in the same season, in places much resembling that in which I then was. The remembrance of these circumstances, which the innocence that accompanied them rendered to me still more dear, brought several others of the nature to my recollection. I presently saw myself surrounded by all the objects which, in my youth, had given me emotion. Mademoiselle Galley, Mademoiselle de Graffenried, Mademoiselle de Breil, Madam Basile, Madam de Larnage, my pretty scholars, and even the bewitching Zulietta, whom my heart could not forget. I found myself in the midst of a seraglio of houris of my old acquaintance, for whom the most lively inclination was not new to me. My blood became inflamed, my head turned, notwithstanding my hair was almost gray, and the grave citizen of Geneva, the austere Jean Jacques, at forty-five years of age, again became the fond shepherd. The intoxication, with which my mind was seized, although sudden and extravagant, was so strong and lasting, that, to enable me to recover from it, nothing less than the unforeseen and terrible crisis it brought on was necessary.

This intoxication, to whatever degree it was carried, went not so far as to make me forget my age and situation, to flatter me that I could still inspire love, nor to make me attempt to communicate the devouring flame by which ever since my youth I had felt my heart in vain consumed. For this I did not hope; I did not even desire it. I knew the season of love was past; I knew too well in what contempt the ridiculous pretensions of superannuated gallants were held, ever

to add one to the number, and I was not a man to become an impudent coxcomb in the decline of life, after having been so little such during the flower of my age. Besides, as a friend to peace, I should have been apprehensive of domestic dissensions; and I too sincerely loved Theresa to expose her to the mortification of seeing me entertain for others more lively sentiments than those with which she inspired me for herself.

What step did I take upon this occasion? My reader will already have guessed it, if he has taken the trouble to pay the least attention to my narrative. The impossibility of attaining real beings threw me into the regions of chimera, and seeing nothing in existence worthy of my delirium, I sought food for it in the ideal world, which my imagination quickly peopled with beings after my own heart. This resource never came more apropos, nor was it ever so fertile. In my continual ecstasy I intoxicated my mind with the most delicious sentiments that ever entered the heart of man. Entirely forgetting the human species, I formed to myself societies of perfect beings, whose virtues were as celestial as their beauty, tender and faithful friends, such as I never found here below. I became so fond of soaring in the empyrean, in the midst of the charming objects with which I was surrounded, that I thus passed hours and days without perceiving it; and, losing the remembrance of all other things, I scarcely had eaten a morsel in haste before I was impatient to make my escape and run to regain my groves. When ready to depart for the enchanted world, I saw arrive wretched mortals who came to detain me upon earth, I could neither conceal nor moderate my vexation; and no longer master of myself, I gave them so uncivil a reception, that it might justly be termed brutal. This tended to confirm my reputation as a misanthrope, from the very cause which, could the world have read my heart, should have acquired me one of a nature directly opposite.

In the midst of my exultation I was pulled down like a paper kite, and restored to my proper place by means of a smart attack of my disorder. I recurred to the only means that had before given me relief, and thus made a truce with my angelic amours; for besides that it seldom happens that a man is amorous when he suffers, my imagination, which is animated in the country and beneath the shade of trees, languishes and becomes extinguished in a chamber, and under the joists of a ceiling. I frequently regretted that there existed no dryads; it would certainly have been amongst these that I should have fixed my attachment.

Other domestic broils came at the same time to increase my chagrin. Madam le Vasseur, while making me the finest compliments in the world, alienated from me her daughter as much as she possibly could. I received letters from my late neighborhood, informing me that the good old lady had secretly contracted several debts in the name of Theresa, to whom these became known, but of which she had never mentioned to me a word. The debts to be paid hurt me much less than the secret that had been made of them. How could she, for whom I had never had a secret, have one from me? Is it possible to dissimulate with persons whom we love? The 'Coterie Holbachique', who found I never made a

journey to Paris, began seriously to be afraid I was happy and satisfied in the country, and madman enough to reside there.

Hence the cabals by which attempts were made to recall me indirectly to the city. Diderot, who did not immediately wish to show himself, began by detaching from me De Leyre, whom I had brought acquainted with him, and who received and transmitted to me the impressions Diderot chose to give without suspecting to what end they were directed.

900

Everything seemed to concur in withdrawing me from my charming and mad reverie. I was not recovered from the late attack I had when I received the copy of the poem on the destruction of Lisbon, which I imagined to be sent by the author. This made it necessary I should write to him and speak of his composition. I did so, and my letter was a long time afterwards printed without my consent, as I shall hereafter have occasion to remark.

Struck by seeing this poor man overwhelmed, if I may so speak, with prosperity and honor, bitterly exclaiming against the miseries of this life, and finding everything to be wrong, I formed the mad project of making him turn his attention to himself, and of proving to him that everything was right. Voltaire, while he appeared to believe in God, never really believed in anything but the devil; since his pretended deity is a malicious being, who, according to him, had no pleasure but in evil. The glaring absurdity of this doctrine is particularly disgusting from a man enjoying the greatest prosperity; who, from the bosom of happiness, endeavors, by the frightful and cruel image of all the calamities from which he is exempt, to reduce his fellow creatures to despair. I, who had a better right than he to calculate and weigh all the evils of human life, impartially examined them, and proved to him that of all possible evils there was not one to be attributed to Providence, and which had not its source rather in the abusive use man made of his faculties than in nature. I treated him, in this letter, with the greatest respect and delicacy possible. Yet, knowing his self-love to be extremely irritable, I did not send the letter immediately to himself, but to Doctor Tronchin, his physician and friend, with full power either to give it him or destroy it. Voltaire informed me in a few lines that being ill, having likewise the care of a sick person, he postponed his answer until some future day, and said not a word on the subject. Tronchin, when he sent me the letter, inclosed in it another, in which he expressed but very little esteem for the person from whom he received it.

I have never published, nor even shown, either of these two letters, not liking to make a parade of such little triumphs; but the originals are in my collections. Since that time Voltaire has published the answer he promised me, but which I never received. This is the novel of 'Candide', of which I cannot speak because I have not read it.

All these interruptions ought to have cured me of my fantastic amours, and they were perhaps the means offered me by Heaven to prevent their destructive consequences; but my evil genius prevailed, and I had scarcely begun to go out

before my heart, my head, and my feet returned to the same paths. I say the same in certain respects; for my ideas, rather less exalted, remained this time upon earth, but yet were busied in making so exquisite a choice of all that was to be found there amiable of every kind, that it was not much less chimerical than the imaginary world I had abandoned.

I figured to myself love and friendship, the two idols of my heart, under the most ravishing images. I amused myself in adorning them with all the charms of the sex I had always adored. I imagined two female friends rather than two of my own sex, because, although the example be more rare, it is also more amiable. I endowed them with different characters, but analogous to their connection, with two faces, not perfectly beautiful, but according to my taste, and animated with benevolence and sensibility. I made one brown and the other fair, one lively and the other languishing, one wise and the other weak, but of so amiable a weakness that it seemed to add a charm to virtue. I gave to one of the two a lover, of whom the other was the tender friend, and even something more, but I did not admit either rivalry, quarrels, or jealousy: because every painful sentiment is painful for me to imagine, and I was unwilling to tarnish this delightful picture by anything which was degrading to nature. Smitten with my two charming models, I drew my own portrait in the lover and the friend, as much as it was possible to do it; but I made him young and amiable, giving him, at the same time, the virtues and the defects which I felt in myself.

That I might place my characters in a residence proper for them, I successively passed in review the most beautiful places I had seen in my travels. But I found no grove sufficiently delightful, no landscape that pleased me. The valleys of Thessaly would have satisfied me had I but once had a sight of them; but my imagination, fatigued with invention, wished for some real place which might serve it as a point to rest upon, and create in me an illusion with respect to the real existence of the inhabitants I intended to place there. I thought a good while upon the Borromean Islands, the delightful prospect of which had transported me, but I found in them too much art and ornament for my lovers. I however wanted a lake, and I concluded by making choice of that about which my heart has never ceased to wander. I fixed myself upon that part of the banks of this lake where my wishes have long since placed my residence in the imaginary happiness to which fate has confined me. The native place of my poor mamma had still for me a charm. The contrast of the situations, the richness and variety of the sites, the magnificence, the majesty of the whole, which ravishes the senses, affects the heart, and elevates the mind, determined me to give it the preference, and I placed my young pupils at Vervey. This is what I imagined at the first sketch; the rest was not added until afterwards.

I for a long time confined myself to this vague plan, because it was sufficient to fill my imagination with agreeable objects, and my heart with sentiments in which it delighted. These fictions, by frequently presenting themselves, at length gained a consistence, and took in my mind a determined form. I then had an

inclination to express upon paper some of the situations fancy presented to me, and, recollecting everything I had felt during my youth, thus, in some measure, gave an object to that desire of loving, which I had never been able to satisfy, and by which I felt myself consumed.

I first wrote a few incoherent letters, and when I afterwards wished to give them connection, I frequently found a difficulty in doing it. What is scarcely credible, although most strictly true, is my having written the first two parts almost wholly in this manner, without having any plan formed, and not foreseeing I should one day be tempted to make it a regular work. For this reason the two parts afterwards formed of materials not prepared for the place in which they are disposed, are full of unmeaning expressions not found in the others.

In the midst of my reveries I had a visit from Madam d'Houdetot, the first she had ever made me, but which unfortunately was not the last, as will hereafter appear. The Comtesse d'Houdetot was the daughter of the late M. de Bellegarde, a farmer-general, sister to M. d'Epinay, and Messieurs de Lalive and De la Briche, both of whom have since been introductors to ambassadors. I have spoken of the acquaintance I made with her before she was married: since that event I had not seen her, except at the fetes at La Chevrette, with Madam d'Epinay, her sister-in-law. Having frequently passed several days with her, both at La Chevrette and Epinay, I always thought her amiable, and that she seemed to be my well-wisher. She was fond of walking with me; we were both good walkers, and the conversation between us was inexhaustible. However, I never went to see her in Paris, although she had several times requested and solicited me to do it. Her connections with M. de St. Lambert, with whom I began to be intimate, rendered her more interesting to me, and it was to bring me some account of that friend who was, I believe, then at Mahon, that she came to see me at the Hermitage.

This visit had something of the appearance of the beginning of a romance. She lost her way. Her coachman, quitting the road, which turned to the right, attempted to cross straight over from the mill of Clairvaux to the Hermitage: her carriage stuck in a quagmire in the bottom of the valley, and she got out and walked the rest of the road. Her delicate shoes were soon worn through; she sunk into the dirt, her servants had the greatest difficulty in extricating her, and she at length arrived at the Hermitage in boots, making the place resound with her laughter, in which I most heartily joined. She had to change everything. Theresa provided her with what was necessary, and I prevailed upon her to forget her dignity and partake of a rustic collation, with which she seemed highly satisfied. It was late, and her stay was short; but the interview was so mirthful that it pleased her, and she seemed disposed to return. She did not however put this project into execution until the next year: but, alas! the delay was not favorable to me in anything.

I passed the autumn in an employment no person would suspect me of



undertaking: this was guarding the fruit of M. d'Epinaÿ. The Hermitage was the reservoir of the waters of the park of the Chevrette; there was a garden walled round and planted with espaliers and other trees, which produced M. d'Epinaÿ more fruit than his kitchen-garden at the Chevrette, although three-fourths of it were stolen from him. That I might not be a guest entirely useless, I took upon myself the direction of the garden and the inspection of the conduct of the gardener. Everything went on well until the fruit season, but as this became ripe, I observed that it disappeared without knowing in what manner it was disposed of. The gardener assured me it was the dormice which eat it all. I destroyed a great number of these animals, notwithstanding which the fruit still diminished. I watched the gardener's motions so narrowly, that I found he was the great dormouse. He lodged at Montmorency, whence he came in the night with his wife and children to take away the fruit he had concealed in the daytime, and which he sold in the market at Paris as publicly as if he had brought it from a garden of his own. The wretch whom I loaded with kindness, whose children were clothed by Theresa, and whose father, who was a beggar, I almost supported, robbed us with as much ease as effrontery, not one of the three being sufficiently vigilant to prevent him: and one night he emptied my cellar.

Whilst he seemed to address himself to me only, I suffered everything, but being desirous of giving an account of the fruit, I was obliged to declare by whom a great part of it had been stolen. Madam d'Epinaÿ desired me to pay and discharge him, and look out for another; I did so. As this rascal rambled about the Hermitage in the night, armed with a thick club staff with an iron ferrule, and accompanied by other villains like himself, to relieve the governesses from their fears, I made his successor sleep in the house with us; and this not being sufficient to remove their apprehensions, I sent to ask M. d'Epinaÿ for a musket, which I kept in the chamber of the gardener, with a charge not to make use of it except an attempt was made to break open the door or scale the walls of the garden, and to fire nothing but powder, meaning only to frighten the thieves. This was certainly the least precaution a man indisposed could take for the common safety of himself and family, having to pass the winter in the midst of a wood, with two timid women. I also procured a little dog to serve as a sentinel. De Leyre coming to see me about this time, I related to him my situation, and we laughed together at my military apparatus. At his return to Paris he wished to amuse Diderot with the story, and by this means the 'Coterie d'Holbachique' learned that I was seriously resolved to pass the winter at the Hermitage. This perseverance, of which they had not imagined me to be capable, disconcerted them, and, until they could think of some other means of making my residence disagreeable to me, they sent back, by means of Diderot, the same De Leyre, who, though at first he had thought my precautions quite natural, now pretended to discover that they were inconsistent with my principles, and styled them more than ridiculous in his letters, in which he overwhelmed me with pleasantries sufficiently bitter and satirical to offend me had I been the least

disposed to take offence. But at that time being full of tender and affectionate sentiments, and not susceptible of any other, I perceived in his biting sarcasms nothing more than a jest, and believed him only jocose when others would have thought him mad.

By my care and vigilance I guarded the garden so well, that, although there had been but little fruit that year the produce was triple that of the preceding years; it is true, I spared no pains to preserve it, and I went so far as to escort what I sent to the Chevrette and to Epinay, and to carry baskets of it myself. The aunt and I carried one of these, which was so heavy that we were obliged to rest at every dozen steps, and which we arrived with it we were quite wet with perspiration.

As soon as the bad season began to confine me to the house, I wished to return to my indolent amusements, but this I found impossible. I had everywhere two charming female friends before my eyes, their friend, everything by which they were surrounded, the country they inhabited, and the objects created or embellished for them by my imagination. I was no longer myself for a moment, my delirium never left me. After many useless efforts to banish all fictions from my mind, they at length seduced me, and my future endeavors were confined to giving them order and coherence, for the purpose of converting them into a species of novel.

What embarrassed me most was, that I had contradicted myself so openly and fully. After the severe principles I had just so publicly asserted, after the austere maxims I had so loudly preached, and my violent invectives against books which breathed nothing but effeminacy and love, could anything be less expected or more extraordinary, than to see me, with my own hand, write my name in the list of authors of those books I had so severely censured? I felt this incoherence in all its extent. I reproached myself with it, I blushed at it and was vexed; but all this could not bring me back to reason. Completely overcome, I was at all risks obliged to submit, and to resolve to brave whatever the world might say of it. Except only deliberating afterwards whether or not I should show my work, for I did not yet suppose I should ever determine to publish it.

915

This resolution taken, I entirely abandoned myself to my reveries, and, by frequently resolving these in my mind, formed with them the kind of plan of which the execution has been seen. This was certainly the greatest advantage that could be drawn from my follies; the love of good which has never once been effaced from my heart, turned them towards useful objects, the moral of which might have produced its good effects. My voluptuous descriptions would have lost all their graces, had they been devoid of the coloring of innocence.

A weak girl is an object of pity, whom love may render interesting, and who frequently is not therefore the less amiable; but who can see without indignation the manners of the age; and what is more disgusting than the pride of an unchaste wife, who, openly treading under foot every duty, pretends that her husband ought to be grateful for her unwillingness to suffer herself to be taken

in the fact? Perfect beings are not in nature, and their examples are not near enough to us. But whoever says that the description of a young person born with good dispositions, and a heart equally tender and virtuous, who suffers herself, when a girl, to be overcome by love, and when a woman, has resolution enough to conquer in her turn, is upon the whole scandalous and useless, is a liar and a hypocrite; hearken not to him.

Besides this object of morality and conjugal chastity which is radically connected with all social order, I had in view one more secret in behalf of concord and public peace, a greater, and perhaps more important object in itself, at least for the moment for which it was created. The storm brought on by the 'Encyclopedie', far from being appeased, was at the time at its height. Two parties exasperated against each other to the last degree of fury soon resembled enraged wolves, set on for their mutual destruction, rather than Christians and philosophers, who had a reciprocal wish to enlighten and convince each other, and lead their brethren to the way of truth. Perhaps nothing more was wanting to each party than a few turbulent chiefs, who possessed a little power, to make this quarrel terminate in a civil war; and God only knows what a civil war of religion founded on each side upon the most cruel intolerance would have produced. Naturally an enemy to all spirit of party, I had freely spoken severe truths to each, of which they had not listened. I thought of another expedient, which, in my simplicity, appeared to me admirable: this was to abate their reciprocal hatred by destroying their prejudices, and showing to each party the virtue and merit which in the other was worthy of public esteem and respect. This project, little remarkable for its wisdom, which supported sincerity in mankind, and whereby I fell into the error with which I reproached the Abbe de Saint Pierre, had the success that was to be expected from it: it drew together and united the parties for no other purpose than that of crushing the author. Until experience made me discover my folly, I gave my attention to it with a zeal worthy of the motive by which I was inspired; and I imagined the two characters of Wolmar and Julia in an ecstasy, which made me hope to render them both amiable, and, what is still more, by means of each other.

Satisfied with having made a rough sketch of my plan, I returned to the situations in detail, which I had marked out; and from the arrangement I gave them resulted the first two parts of the Eloisa, which I finished during the winter with inexpressible pleasure, procuring gilt-paper to receive a fair copy of them, azure and silver powder to dry the writing, and blue narrow ribbon to tack my sheets together; in a word, I thought nothing sufficiently elegant and delicate for my two charming girls, of whom, like another Pygmalion, I became madly enamoured. Every evening, by the fireside, I read the two parts to the governesses. The daughter, without saying a word, was like myself moved to tenderness, and we mingled our sighs; her mother, finding there were no compliments, understood nothing of the matter, remained unmoved, and at the intervals when I was silent always repeated: "Sir, that is very fine."

Madam d'Epinay, uneasy at my being alone, in winter, in a solitary house, in the midst of woods, often sent to inquire after my health. I never had such real proofs of her friendship for me, to which mine never more fully answered. It would be wrong in me were not I, among these proofs, to make special mention of her portrait, which she sent me, at the same time requesting instructions from me in what manner she might have mine, painted by La Tour, and which had been shown at the exhibition. I ought equally to speak of another proof of her attention to me, which, although it be laughable, is a feature in the history of my character, on account of the impression received from it. One day when it froze to an extreme degree, in opening a packet she had sent me of several things I had desired her to purchase for me, I found a little under-petticoat of English flannel, which she told me she had worn, and desired I would make of it an under-waistcoat.

This care, more than friendly, appeared to me so tender, and as if she had stripped herself to clothe me, that in my emotion I repeatedly kissed, shedding tears at the same time, both the note and the petticoat. Theresa thought me mad. It is singular that of all the marks of friendship Madam d'Epinay ever showed me this touched me the most, and that ever since our rupture I have never recollected it without being very sensibly affected. I for a long time preserved her little note, and it would still have been in my possession had not it shared the fate of my other notes received at the same period.

Although my disorder then gave me but little respite in winter, and a part of the interval was employed in seeking relief from pain, this was still upon the whole the season which since my residence in France I had passed with most pleasure and tranquillity. During four or five months, whilst the bad weather sheltered me from the interruptions of importunate visits, I tasted to a greater degree than I had ever yet or have since done, of that equal simple and independent life, the enjoyment of which still made it more desirable to me; without any other company than the two governesses in reality, and the two female cousins in idea. It was then especially that I daily congratulated myself upon the resolution I had had the good sense to take, unmindful of the clamors of my friends, who were vexed at seeing me delivered from their tyranny; and when I heard of the attempt of a madman, when De Leyre and Madam d'Epinay spoke to me in letters of the trouble and agitation which reigned in Paris, how thankful was I to Heaven for having placed me at a distance from all such spectacles of horror and guilt. These would have been continued and increased the bilious humor which the sight of public disorders had given me; whilst seeing nothing around me in my retirement but gay and pleasing objects, my heart was wholly abandoned to sentiments which were amiable.

I remark here with pleasure the course of the last peaceful moments that were left me. The spring succeeding to this winter, which had been so calm, developed the germ of the misfortunes I have yet to describe; in the tissue of which, a like interval, wherein I had leisure to respite, will not be found.

I think however, I recollect, that during this interval of peace, and in the bosom of my solitude, I was not quite undisturbed by the Holbachiens. Diderot stirred me up some strife, and I am much deceived if it was not in the course of this winter that the 'Fils Naturel'—[Natural Son]—of which I shall soon have occasion to speak, made its appearance. Independently of the causes which left me but few papers relative to that period, those even which I have been able to preserve are not very exact with respect to dates. Diderot never dated his letters—Madam d'Epinaÿ and Madam d'Houdetot seldom dated theirs except the day of the week, and De Leyre mostly confined himself to the same rules. When I was desirous of putting these letters in order I was obliged to supply what was wanting by guessing at dates, so uncertain that I cannot depend upon them. Unable therefore to fix with certainty the beginning of these quarrels, I prefer relating in one subsequent article everything I can recollect concerning them.

The return of spring had increased my amorous delirium, and in my melancholy, occasioned by the excess of my transports, I had composed for the last parts of Eloisa several letters, wherein evident marks of the rapture in which I wrote them are found. Amongst others I may quote those from the Elysium, and the excursion upon the lake, which, if my memory does not deceive me, are at the end of the fourth part. Whoever, in reading these letters, does not feel his heart soften and melt into the tenderness by which they were dictated, ought to lay down the book: nature has refused him the means of judging of sentiment.

Precisely at the same time I received a second unforeseen visit from Madam d'Houdetot, in the absence of her husband, who was captain of the Gendarmarie, and of her lover, who was also in the service. She had come to Eaubonne, in the middle of the Valley of Montmorency, where she had taken a pretty house, from thence she made a new excursion to the Hermitage. She came on horseback, and dressed in men's clothes. Although I am not very fond of this kind of masquerade, I was struck with the romantic appearance she made, and, for once, it was with love. As this was the first and only time in all my life, the consequence of which will forever render it terrible to my remembrance, I must take the permission to enter into some particulars on the subject.

The Countess d'Houdetot was nearly thirty years of age, and not handsome; her face was marked with the smallpox, her complexion coarse, she was short-sighted, and her eyes were rather round; but she had fine long black hair, which hung down in natural curls below her waist; her figure was agreeable, and she was at once both awkward and graceful in her motions; her wit was natural and pleasing; to this gayety, heedlessness and ingenuousness were perfectly suited: she abounded in charming sallies, after which she so little sought, that they sometimes escaped her lips in spite of herself. She possessed several agreeable talents, played the harpsichord, danced well, and wrote pleasing poetry. Her character was angelic—this was founded upon a sweetness of mind, and except prudence and fortitude, contained in it every virtue. She was besides so much to be depended upon in all intercourse, so faithful in society, even her enemies

were not under the necessity of concealing from her their secrets. I mean by her enemies the men, or rather the women, by whom she was not beloved; for as to herself she had not a heart capable of hatred, and I am of opinion this conformity with mine greatly contributed towards inspiring me with a passion for her. In confidence of the most intimate friendship, I never heard her speak ill of persons who were absent, not even of her sister-in-law. She could neither conceal her thoughts from anyone, nor disguise any of her sentiments, and I am persuaded she spoke of her lover to her husband, as she spoke of him to her friends and acquaintances, and to everybody without distinction of persons. What proved, beyond all manner of doubt, the purity and sincerity of her nature was, that subject to very extraordinary absences of mind, and the most laughable inconsiderateness, she was often guilty of some very imprudent ones with respect to herself, but never in the least offensive to any person whatsoever.

She had been married very young and against her inclinations to the Comte d'Houdetot, a man of fashion, and a good officer; but a man who loved play and chicane, who was not very amiable, and whom she never loved. She found in M. de Saint Lambert all the merit of her husband, with more agreeable qualities of mind, joined with virtue and talents. If anything in the manners of the age can be pardoned, it is an attachment which duration renders more pure, to which its effects do honor, and which becomes cemented by reciprocal esteem. It was a little from inclination, as I am disposed to think, but much more to please Saint Lambert, that she came to see me. He had requested her to do it, and there was reason to believe the friendship which began to be established between us would render this society agreeable to all three. She knew I was acquainted with their connection, and as she could speak to me without restraint, it was natural she should find my conversation agreeable. She came; I saw her; I was intoxicated with love without an object; this intoxication fascinated my eyes; the object fixed itself upon her. I saw my Julia in Madam d'Houdetot, and I soon saw nothing but Madam d'Houdetot, but with all the perfections with which I had just adorned the idol of my heart. To complete my delirium she spoke to me of Saint Lambert with a fondness of a passionate lover. Contagious force of love! while listening to her, and finding myself near her, I was seized with a delicious trembling, which I had never before experienced when near to any person whatsoever. She spoke, and I felt myself affected; I thought I was nothing more than interested in her sentiments, when I perceived I possessed those which were similar; I drank freely of the poisoned cup, of which I yet tasted nothing more than the sweetness. Finally, imperceptibly to us both, she inspired me for herself with all she expressed for her lover. Alas! it was very late in life, and cruel was it to consume with a passion not less violent than unfortunate for a woman whose heart was already in the possession of another.

Notwithstanding the extraordinary emotions I had felt when near to her, I did not at first perceive what had happened to me; it was not until after her departure that, wishing to think of Julia, I was struck with surprise at being

unable to think of anything but Madam d'Houdetot. Then was it my eyes were opened: I felt my misfortune, and lamented what had happened, but I did not foresee the consequences.

I hesitated a long time on the manner in which I should conduct myself towards her, as if real love left behind it sufficient reason to deliberate and act accordingly. I had not yet determined upon this when she unexpectedly returned and found me unprovided. It was this time, perfectly acquainted with my situation, shame, the companion of evil, rendered me dumb, and made me tremble in her presence; I neither dared to open my mouth or raise my eyes; I was in an inexpressible confusion which it was impossible she should not perceive. I resolved to confess to her my troubled state of mind, and left her to guess the cause whence it proceeded: this was telling her in terms sufficiently clear.

Had I been young and amiable, and Madam d'Houdetot afterwards weak, I should here blame her conduct; but this was not the case, and I am obliged to applaud and admire it. The resolution she took was equally prudent and generous. She could not suddenly break with me without giving her reasons for it to Saint Lambert, who himself had desired her to come and see me; this would have exposed two friends to a rupture, and perhaps a public one, which she wished to avoid. She had for me esteem and good wishes; she pitied my folly without encouraging it, and endeavored to restore me to reason. She was glad to preserve to her lover and herself a friend for whom she had some respect; and she spoke of nothing with more pleasure than the intimate and agreeable society we might form between us three the moment I should become reasonable. She did not always confine herself to these friendly exhortations, and, in case of need, did not spare me more severe reproaches, which I had richly deserved.

I spared myself still less: the moment I was alone I began to recover; I was more calm after my declaration—love, known to the person by whom it is inspired, becomes more supportable.

The forcible manner in which I approached myself with mine, ought to have cured me of it had the thing been possible. What powerful motives did I not call to my mind to stifle it? My morals, sentiments and principles; the shame, the treachery and crime, of abusing what was confided to friendship, and the ridiculousness of burning, at my age, with the most extravagant passion for an object whose heart was preengaged, and who could neither make me a return, nor least hope; moreover with a passion which, far from having anything to gain by constancy, daily became less sufferable.

We would imagine that the last consideration which ought to have added weight to all the others, was that whereby I eluded them! What scruple, thought I, ought I to make of a folly prejudicial to nobody but myself? Am I then a young man of whom Madam d'Houdetot ought to be afraid? Would not it be said by my presumptive remorse that, by my gallantry, manner and dress, I was going to seduce her? Poor Jean Jacques, love on at thy ease, in all safety of conscience,

and be not afraid that thy sighs will be prejudicial to Saint Lambert.

It has been seen that I never was a coxcomb, not even in my youth. The manner of thinking, of which I have spoken, was according to my turn of mind, it flattered my passion; this was sufficient to induce me to abandon myself to it without reserve, and to laugh even at the impertinent scruple I thought I had made from vanity, rather than from reason. This is a great lesson for virtuous minds, which vice never attacks openly; it finds means to surprise them by masking itself with sophisms, and not unfrequently with a virtue.

Guilty without remorse, I soon became so without measure; and I entreat it may be observed in what manner my passion followed my nature, at length to plunge me into an abyss. In the first place, it assumed the air of humility to encourage me; and to render me intrepid it carried this humility even to mistrust. Madam d'Houdetot incessantly putting in mind of my duty, without once for a single moment flattering my folly, treated me with the greatest mildness, and remained with me upon the footing of the most tender friendship. This friendship would, I protest, have satisfied my wishes, had I thought it sincere; but finding it too strong to be real, I took it into my head that love, so ill-suited to my age and appearance, had rendered me contemptible in the eyes of Madam d'Houdetot; that this young mad creature only wished to divert herself with me and my superannuated passion; that she had communicated this to Saint Lambert; and that the indignation caused by my breach of friendship, having made her lover enter into her views, they were agreed to turn my head and then to laugh at me. This folly, which at twenty-six years of age, had made me guilty of some extravagant behavior to Madam de Larnage, whom I did not know, would have been pardonable in me at forty-five with Madam d'Houdetot had not I known that she and her lover were persons of too much uprightness to indulge themselves in such a barbarous amusement.

Madam d' Houdetot continued her visits, which I delayed not to return. She, as well as myself, was fond of walking, and we took long walks in an enchanting country. Satisfied with loving and daring to say I loved, I should have been in the most agreeable situation had not my extravagance spoiled all the charm of it. She, at first, could not comprehend the foolish pettishness with which I received her attentions; but my heart, incapable of concealing what passed in it, did not long leave her ignorant of my suspicions; she endeavored to laugh at them, but this expedient did not succeed; transports of rage would have been the consequence, and she changed her tone. Her compassionate gentleness was invincible; she made me reproaches, which penetrated my heart; she expressed an inquietude at my unjust fears, of which I took advantage. I required proofs of her being in earnest. She perceived there was no other means of relieving me from my apprehensions. I became pressing: the step was delicate. It is astonishing, and perhaps without example, that a woman having suffered herself to be brought to hesitate should have got herself off so well. She refused me nothing the most tender friendship could grant; yet she granted me nothing that



rendered her unfaithful, and I had the mortification to see that the disorder into which the most trifling favors had thrown all my senses had not the least effect upon hers.

I have somewhere said, that nothing should be granted to the senses, when we wished to refuse them anything. To prove how false this maxim was relative to Madam d' Houdetot, and how far she was right to depend upon her own strength of mind, it would be necessary to enter into the detail of our long and frequent conversations, and follow them, in all their liveliness during the four months we passed together in an intimacy almost without example between two friends of different sexes who contain themselves within the bounds which we never exceeded. Ah! if I had lived so long without feeling the power of real love, my heart and senses abundantly paid the arrears. What, therefore, are the transports we feel with the object of our affections by whom we are beloved, since the passions of which my idol did not partake inspired such as I felt?

But I am wrong in saying Madam Houdetot did not partake of the passion of love; that which I felt was in some measure confined to myself; yet love was equal on both sides, but not reciprocal. We were both intoxicated with the passion, she for her lover, and I for herself; our sighs and delicious tears were mingled together. Tender confidants of the secrets of each other, there was so great a similarity in our sentiments that it was impossible they should not find some common point of union. In the midst of this delicious intoxication, she never forgot herself for a moment, and I solemnly protest that, if ever, led away by my senses, I have attempted to render her unfaithful, I was never really desirous of succeeding. The vehemence itself of my passion restrained it within bounds. The duty of self-denial had elevated my mind. The lustre of every virtue adorned in my eyes the idol of my heart; to have soiled their divine image would have been to destroy it. I might have committed the crime; it has been a hundred times committed in my heart; but to dishonor my Sophia! Ah! was this ever possible? No! I have told her a hundred times it was not. Had I had it in my power to satisfy my desires, had she consented to commit herself to my discretion, I should, except in a few moments of delirium, have refused to be happy at the price of her honor. I loved her too well to wish to possess her.

The distance from the Hermitage to Raubonne is almost a league; in my frequent excursions to it I have sometimes slept there. One evening after having supped *tete-a-tete* we went to walk in the garden by a fine moonlight. At the bottom of the garden a considerable copse, through which we passed on our way to a pretty grove ornamented with a cascade, of which I had given her the idea, and she had procured it to be executed accordingly.

Eternal remembrance of innocence and enjoyment! It was in this grove that, seated by her side upon a seat of turf under an acacia in full bloom, I found for the emotions of my heart a language worthy of them. It was the first and only time of my life; but I was sublime: if everything amiable and seducing with which the most tender and ardent love can inspire the heart of man can be so

called. What intoxicating tears did I shed upon her knees! how many did I make her to shed involuntarily! At length in an involuntary transport she exclaimed: "No, never was a man so amiable, nor ever was there one who loved like you! But your friend Saint Lambert hears us, and my heart is incapable of loving twice." I exhausted myself with sighs; I embraced her—what an embrace! But this was all. She had lived alone for the last six months, that is absent from her husband and lover; I had seen her almost every day during three months, and love seldom failed to make a third. We had supped *tete-a-tete*, we were alone, in the grove by moonlight, and after two hours of the most lively and tender conversation, she left this grove at midnight, and the arms of her lover, as morally and physically pure as she had entered it. Reader, weigh all these circumstances; I will add nothing more.

Do not, however, imagine that in this situation my passions left me as undisturbed as I was with Theresa and mamma. I have already observed I was this time inspired not only with love, but with love and all its energy and fury. I will not describe either the agitations, tremblings, palpitations, convulsionary emotions, nor faintings of the heart, I continually experienced; these may be judged of by the effect her image alone made upon me. I have observed the distance from the Hermitage to Eaubonne was considerable; I went by the hills of Andilly, which are delightful; I mused, as I walked, on her whom I was going to see, the charming reception she would give me, and upon the kiss which awaited me at my arrival. This single kiss, this pernicious embrace, even before I received it, inflamed my blood to such a degree as to affect my head, my eyes were dazzled, my knees trembled, and were unable to support me; I was obliged to stop and sit down; my whole frame was in inconceivable disorder, and I was upon the point of fainting. Knowing the danger, I endeavored at setting out to divert my attention from the object, and think of something else. I had not proceeded twenty steps before the same recollection, and all that was the consequence of it, assailed me in such a manner that it was impossible to avoid them, and in spite of all my efforts I do not believe I ever made this little excursion alone with impunity. I arrived at Eaubonne, weak, exhausted, and scarcely able to support myself. The moment I saw her everything was repaired; all I felt in her presence was the importunity of an inexhaustible and useless ardor. Upon the road to Raubonne there was a pleasant terrace called Mont Olympe, at which we sometimes met. I arrived first, it was proper I should wait for her; but how dear this waiting cost me! To divert my attention, I endeavored to write with my pencil billets, which I could have written with the purest drops of my blood; I never could finish one which was eligible. When she found a note in the niche upon which we had agreed, all she learned from the contents was the deplorable state in which I was when I wrote it. This state and its continuation, during three months of irritation and self-denial, so exhausted me, that I was several years before I recovered from it, and at the end of these it left me an ailment which I shall carry with me, or which will carry me to the grave.

Such was the sole enjoyment of a man of the most combustible constitution, but who was, at the same time, perhaps, one of the most timid mortals nature ever produced. Such were the last happy days I can reckon upon earth; at the end of these began the long train of evils, in which there will be found but little interruption.

It has been seen that, during the whole course of my life, my heart, as transparent as crystal, has never been capable of concealing for the space of a moment any sentiment in the least lively which had taken refuge in it. It will therefore be judged whether or not it was possible for me long to conceal my affection for Madam d'Houdetot. Our intimacy struck the eyes of everybody, we did not make of it either a secret or a mystery. It was not of a nature to require any such precaution, and as Madam d'Houdetot had for me the most tender friendship with which she did not reproach herself, and I for her an esteem with the justice of which nobody was better acquainted than myself; she frank, absent, heedless; I true, awkward, haughty, impatient and choleric; We exposed ourselves more in deceitful security than we should have done had we been culpable. We both went to the Chevrette; we sometimes met there by appointment. We lived there according to our accustomed manner; walking together every day talking of our amours, our duties, our friend, and our innocent projects; all this in the park opposite the apartment of Madam d'Epinay, under her windows, whence incessantly examining us, and thinking herself braved, she by her eyes filled her heart with rage and indignation.

Women have the art of concealing their anger, especially when it is great. Madam d'Epinay, violent but deliberate, possessed this art to an eminent degree. She feigned not to see or suspect anything, and at the same time that she doubled towards me her cares, attention, and allurements, she affected to load her sister-in-law with incivilities and marks of disdain, which she seemingly wished to communicate to me. It will easily be imagined she did not succeed; but I was on the rack. Torn by opposite passions, at the same time that I was sensible of her caresses, I could scarcely contain my anger when I saw her wanting in good manners to Madam d'Houdetot. The angelic sweetness of this lady made her endure everything without complaint, or even without being offended.

She was, in fact, so absent, and always so little attentive to these things, that half the time she did not perceive them.

I was so taken up with my passion, that, seeing nothing but Sophia (one of the names of Madam d'Houdetot), I did not perceive that I was become the laughing-stock of the whole house, and all those who came to it. The Baron d'Holbach, who never, as I heard of, had been at the Chevrette, was one of the latter. Had I at that time been as mistrustful as I am since become, I should strongly have suspected Madam d'Epinay to have contrived this journey to give the baron the amusing spectacle of an amorous citizen. But I was then so stupid that I saw not that even which was glaring to everybody. My stupidity did not,

however, prevent me from finding in the baron a more jovial and satisfied appearance than ordinary. Instead of looking upon me with his usual moroseness, he said to me a hundred jocose things without my knowing what he meant. Surprise was painted in my countenance, but I answered not a word: Madam d'Epinay shook her sides with laughing; I knew not what possessed them. As nothing yet passed the bounds of pleasantry, the best thing I could have done, had I been in the secret, would have been to have humored the joke. It is true I perceived amid the rallying gayety of the baron, that his eyes sparkled with a malicious joy, which could have given me pain had I then remarked it to the degree it has since occurred to my recollection.

One day when I went to see Madam d'Houdetot, at Eaubonne, after her return from one of her journeys to Paris, I found her melancholy, and observed that she had been weeping. I was obliged to put a restraint on myself, because Madam de Blainville, sister to her husband, was present; but the moment I found an opportunity, I expressed to her my uneasiness. "Ah," said she, with a sigh, "I am much afraid your follies will cost me the repose of the rest of my days. St. Lambert has been informed of what has passed, and ill informed of it. He does me justice, but he is vexed; and what is still worse, he conceals from me a part of his vexation. Fortunately I have not concealed from him anything relative to our connection which was formed under his auspices. My letters, like my heart, were full of yourself; I made him acquainted with everything, except your extravagant passion, of which I hoped to cure you; and which he imputes to me as a crime. Somebody has done us ill offices. I have been injured, but what does this signify? Either let us entirely break with each other, or do you be what you ought to be. I will not in future have anything to conceal from my lover."

This was the first moment in which I was sensible of the shame of feeling myself humbled by the sentiment of my fault, in presence of a young woman of whose just reproaches I approved, and to whom I ought to have been a mentor. The indignation I felt against myself would, perhaps, have been sufficient to overcome my weakness, had not the tender passion inspired me by the victim of it, again softened my heart. Alas! was this a moment to harden it when it was overflowed by the tears which penetrated it in every part? This tenderness was soon changed into rage against the vile informers, who had seen nothing but the evil of a criminal but involuntary sentiment, without believing or even imagining the sincere uprightness of heart by which it was counteracted. We did not remain long in doubt about the hand by which the blow was directed.

We both knew that Madam d'Epinay corresponded with St. Lambert. This was not the first storm she had raised up against Madam d'Houdetot, from whom she had made a thousand efforts to detach her lover, the success of some of which made the consequences to be dreaded. Besides, Grimm, who, I think, had accompanied M. de Castries to the army, was in Westphalia, as well as Saint Lambert; they sometimes visited. Grimm had made some attempts on Madam d'Houdetot, which had not succeeded, and being extremely piqued, suddenly



#### NOTE FROM MADAM D'EPINAY.

Why, my dear friend, do I not see you? You make me uneasy. You have so often promised me to do nothing but go and come between this place and the Hermitage! In this I have left you at liberty; and you have suffered a week to pass without coming. Had not I been told you were well I should have imagined the contrary. I expected you either the day before yesterday, or yesterday, but found myself disappointed. My God, what is the matter with you? You have no business, nor can you have any uneasiness; for had this been the case, I flatter myself you would have come and communicated it to me. You are, therefore, ill! Relieve me, I beseech you, speedily from my fears. Adieu, my dear friend: let this adieu produce me a good-morning from you.

#### ANSWER.

I cannot yet say anything to you. I wait to be better informed, and this I shall be sooner or later. In the meantime be persuaded that innocence will find a defender sufficiently powerful to cause some repentance in the slanderers, be they who they may.

#### SECOND NOTE FROM THE SAME.

Do you know that your letter frightens me? What does it mean? I have read it twenty times. In truth I do not understand what it means. All I can perceive is, that you are uneasy and tormented, and that you wait until you are no longer so before you speak to me upon the subject. Is this, my dear friend, what we agreed upon? What then is become of that friendship and confidence, and by what means have I lost them? Is it with me or for me that you are angry? However this may be, come to me this evening I conjure you; remember you promised me no longer than a week ago to let nothing remain upon your mind, but immediately to communicate to me whatever might make it uneasy. My dear friend, I live in that confidence—There—I have just read your letter again; I do not understand the contents better, but they make me tremble. You seem to be cruelly agitated. I could wish to calm your mind, but as I am ignorant of the cause whence your uneasiness arises, I know not what to say, except that I am as wretched as yourself, and shall remain so until we meet. If you are not here this evening at six o'clock, I set off to-morrow for the Hermitage, let the weather be how it will, and in whatever state of health I may be; for I can no longer support the inquietude I now feel. Good day, my dear friend, at all risks I take the liberty to tell you, without knowing whether or not you are in need of such advice, to endeavor to stop the progress uneasiness makes in solitude. A fly becomes a monster. I have frequently experienced it.

ANSWER.

I can neither come to see you nor receive your visit so long as my present inquietude continues. The confidence of which you speak no longer exists, and it will be easy for you to recover it. I see nothing more in your present anxiety than the desire of drawing from the confessions of others some advantage agreeable to your views; and my heart, so ready to pour its overflowings into another which opens itself to receive them, is shut against trick and cunning. I distinguish your ordinary address in the difficulty you find in understanding my note. Do you think me dupe enough to believe you have not comprehended what it meant? No: but I shall know how to overcome your subtleties by my frankness. I will explain myself more clearly, that you may understand me still less.

Two lovers closely united and worthy of each other's love are dear to me; I expect you will not know who I mean unless I name them. I presume attempts have been made to disunite them, and that I have been made use of to inspire one of the two with jealousy. The choice was not judicious, but it appeared convenient to the purposes of malice, and of this malice it is you whom I suspect to be guilty. I hope this becomes more clear.

Thus the woman whom I most esteem would, with my knowledge, have been loaded with the infamy of dividing her heart and person between two lovers, and I with that of being one of these wretches. If I knew that, for a single moment in your life, you ever had thought this, either of her or myself, I should hate you until my last hour. But it is with having said, and not with having thought it, that I charge you. In this case, I cannot comprehend which of the three you wished to injure; but, if you love peace of mind, tremble lest you should have succeeded. I have not concealed either from you or her all the ill I think of certain connections, but I wish these to end by a means as virtuous as their cause, and that an illegitimate love may be changed into an eternal friendship. Should I, who never do ill to any person, be the innocent means of doing it to my friends? No, I should never forgive you; I should become your irreconcilable enemy. Your secrets are all I should respect; for I will never be a man without honor.

I do not apprehend my present perplexity will continue a long time. I shall soon know whether or not I am deceived; I shall then perhaps have great injuries to repair, which I will do with as much cheerfulness as that with which the most agreeable act of my life has been accompanied. But do you know in what manner I will make amends for my faults during the short space of time I have to remain near to you? By doing what nobody but myself would do; by telling you freely what the world thinks of you, and the breaches you have to repair in your reputation. Notwithstanding all the pretended friends by whom you are surrounded, the moment you see me depart you may bid adieu to truth, you will no longer find any person who will tell it to you.

THIRD LETTER FROM THE SAME.

I did not understand your letter of this morning; this I told you because it was the case. I understand that of this evening; do not imagine I shall ever return an answer to it; I am too anxious to forget what it contains; and although you excite my pity, I am not proof against the bitterness with which it has filled my mind. I! descend to trick and cunning with you! I! accused of the blackest of all infamies! Adieu, I regret your having the adieu. I know not what I say adieu: I shall be very anxious to forgive you. You will come when you please; you will be better received than your suspicions deserve. All I have to desire of you is not to trouble yourself about my reputation. The opinion of the world concerning me is of but little importance in my esteem. My conduct is good, and this is sufficient for me. Besides, I am ignorant of what has happened to the two persons who are dear to me as they are to you.

This last letter extricated me from a terrible embarrassment, and threw me into another of almost the same magnitude. Although these letters and answers were sent and returned the same day with an extreme rapidity, the interval had

been sufficient to place another between my rage and transport, and to give me time to reflect on the enormity of my imprudence. Madam d'Houdetot had not recommended to me anything so much as to remain quiet, to leave her the care of extricating herself, and to avoid, especially at that moment, all noise and rupture; and I, by the most open and atrocious insults, took the properest means of carrying rage to its greatest height in the heart of a woman who was already but too well disposed to it. I now could naturally expect nothing from her but an answer so haughty, disdainful, and expressive of contempt, that I could not, without the utmost meanness, do otherwise than immediately quit her house. Happily she, more adroit than I was furious, avoided, by the manner of her answer, reducing me to that extremity. But it was necessary either to quit or immediately go and see her; the alternative was inevitable; I resolved on the latter, though I foresaw how much I must be embarrassed in the explanation. For how was I to get through it without exposing either Madam d'Houdetot or Theresa? and woe to her whom I should have named! There was nothing that the vengeance of an implacable and an intriguing woman did not make me fear for the person who should be the object of it. It was to prevent this misfortune that in my letter I had spoken of nothing but suspicions, that I might not be under the necessity of producing my proofs. This, it is true, rendered my transports less excusable; no simple suspicions being sufficient to authorize me to treat a woman, and especially a friend, in the manner I had treated Madam d'Epainay. But here begins the noble task I worthily fulfilled of expiating my faults and secret weaknesses by charging myself with such of the former as I was incapable of committing, and which I never did commit.

I had not to bear the attack I had expected, and fear was the greatest evil I received from it. At my approach, Madam d' Epainay threw her arms about my neck, bursting into tears. This unexpected reception, and by an old friend, extremely affected me; I also shed many tears. I said to her a few words which had not much meaning; she uttered others with still less, and everything ended here. Supper was served; we sat down to table, where, in expectation of the explanation I imagined to be deferred until supper was over, I made a very poor figure; for I am so overpowered by the most trifling inquietude of mind that I cannot conceal it from persons the least clear-sighted. My embarrassed appearance must have given her courage, yet she did not risk anything upon that foundation. There was no more explanation after than before supper: none took place on the next day, and our little tete-a-tete conversations consisted of indifferent things, or some complimentary words on my part, by which, while I informed her I could not say more relative to my suspicions, I asserted, with the greatest truth, that, if they were ill-founded, my whole life should be employed in repairing the injustice. She did not show the least curiosity to know precisely what they were, nor for what reason I had formed them, and all our peacemaking consisted, on her part as well as on mine, in the embrace at our first meeting. Since Madam d'Epainay was the only person offended, at least in form, I thought



it was not for me to strive to bring about an eclaireissement for which she herself did not seem anxious, and I returned as I had come; continuing, besides, to live with her upon the same footing as before, I soon almost entirely forgot the quarrel, and foolishly believed she had done the same, because she seemed not to remember what had passed.

This, it will soon appear, was not the only vexation caused me by weakness; but I had others not less disagreeable which I had not brought upon myself. The only cause of these was a desire of forcing me from my solitude, by means of tormenting me. These originated from Diderot and the d'Holbachiens.

955

[That is to take from it the old woman who was wanted in the conspiracy. It is astonishing that, during this long quarrel, my stupid confidence presented me from comprehending that it was not me but her whom they wanted in Paris.]

Since I had resided at the Hermitage, Diderot incessantly harrassed me, either himself or by means of De Leyre, and I soon perceived from the pleasantries of the latter upon my ramblings in the groves, with what pleasure he had travestied the hermit into the gallant shepherd. But this was not the question in my quarrels with Diderot; the cause of these were more serious. After the publication of *Fils Naturel* he had sent me a copy of it, which I had read with the interest and attention I ever bestowed on the works of a friend. In reading the kind of poem annexed to it, I was surprised and rather grieved to find in it, amongst several things, disobliging but supportable against men in solitude, this bitter and severe sentence without the least softening: 'Il n'y a que le méchant qui soit seul.' —This sentence is equivocal, and seems to present a double meaning; the one true, the other false, since it is impossible that a man who is determined to remain alone can do the least harm to anybody, and consequently he cannot be wicked. The sentence in itself therefore required an interpretation; the more so from an author who, when he sent it to the press, had a friend retired from the world. It appeared to me shocking and uncivil, either to have forgotten that solitary friend, or, in remembering him, not to have made from the general maxim the honorable and just exception which he owed, not only to his friend, but to so many respectable sages, who, in all ages, have sought for peace and tranquillity in retirement, and of whom, for the first time since the creation of the world, a writer took it into his head indiscriminately to make so many villains.

I had a great affection and the most sincere esteem for Diderot, and fully depended upon his having the same sentiments for me. But tired with his indefatigable obstinacy in continually opposing my inclinations, taste, and manner of living, and everything which related to no person but myself; shocked at seeing a man younger than I was wish, at all events, to govern me like a child; disgusted with his facility in promising, and his negligence in performing; weary of so many appointments given by himself, and capriciously broken, while new ones were again given only to be again broken; displeased at uselessly waiting

for him three or four times a month on the days he had assigned, and in dining alone at night after having gone to Saint Denis to meet him, and waited the whole day for his coming; my heart was already full of these multiplied injuries. This last appeared to me still more serious, and gave me infinite pain. I wrote to complain of it, but in so mild and tender a manner that I moistened my paper with my tears, and my letter was sufficiently affecting to have drawn others from himself. It would be impossible to guess his answer on this subject: it was literally as follows: "I am glad my work has pleased and affected you. You are not of my opinion relative to hermits. Say as much good of them as you please, you will be the only one in the world of whom I shall think well: even on this there would be much to say were it possible to speak to you without giving you offence. A woman eighty years of age! etc. A phrase of a letter from the son of Madam d'Epinay which, if I know you well, must have given you much pain, has been mentioned to me."

The last two expressions of this letter want explanation.

Soon after I went to reside at the Hermitage, Madam le Vasseur seemed dissatisfied with her situation, and to think the habitation too retired. Having heard she had expressed her dislike to the place, I offered to send her back to Paris, if that were more agreeable to her; to pay her lodging, and to have the same care taken of her as if she remained with me. She rejected my offer, assured me she was very well satisfied with the Hermitage, and that the country air was of service to her. This was evident, for, if I may so speak, she seemed to become young again, and enjoyed better health than at Paris. Her daughter told me her mother would, on the whole, have been very sorry to quit the Hermitage, which was really a very delightful abode, being fond of the little amusements of the garden and the care of the fruit of which she had the handling, but that she had said, what she had been desired to say, to induce me to return to Paris.

Failing in this attempt they endeavored to obtain by a scruple the effect which complaisance had not produced, and construed into a crime my keeping the old woman at a distance from the succors of which, at her age, she might be in need. They did not recollect that she, and many other old people, whose lives were prolonged by the air of the country, might obtain these succors at Montmorency, near to which I lived; as if there were no old people, except in Paris, and that it was impossible for them to live in any other place. Madam le Vasseur who ate a great deal, and with extreme voracity, was subject to overflowings of bile and to strong diarrhoeas, which lasted several days, and served her instead of clysters. At Paris she neither did nor took anything for them, but left nature to itself. She observed the same rule at the Hermitage, knowing it was the best thing she could do. No matter, since there were not in the country either physicians or apothecaries, keeping her there must, no doubt, be with the desire of putting an end to her existence, although she was in perfect health. Diderot should have determined at what age, under pain of being punished for homicide, it is no longer permitted to let old people remain out of Paris.

This was one of the atrocious accusations from which he did not except me in his remark; that none but the wicked were alone: and the meaning of his pathetic exclamation with the *et cetera*, which he had benignantly added: A woman of eighty years of age, etc.

I thought the best answer that could be given to this reproach would be from Madam le Vasseur herself. I desired her to write freely and naturally her sentiments to Madam d'Epinay. To relieve her from all constraint I would not see her letter. I showed her that which I am going to transcribe. I wrote it to Madam d'Epinay upon the subject of an answer I wished to return to a letter still more severe from Diderot, and which she had prevented me from sending.

Thursday.

My good friend. Madam le Vasseur is to write to you: I have desired her to tell you sincerely what she thinks. To remove from her all constraint, I have intimated to her that I will not see what she writes, and I beg of you not to communicate to me any part of the contents of her letter.

I will not send my letter because you do not choose I should; but, feeling myself grievously offended, it would be baseness and falsehood, of either of which it is impossible for me to be guilty, to acknowledge myself in the wrong. Holy writ commands him to whom a blow is given, to turn the other cheek, but not to ask pardon. Do you remember the man in comedy who exclaims, while he is giving another blows with his staff, "This is the part of a philosopher!"

Do not flatter yourself that he will be prevented from coming by the bad weather we now have. His rage will give him the time and strength which friendship refuses him, and it will be the first time in his life he ever came upon the day he had appointed.

He will neglect nothing to come and repeat to me verbally the injuries with which he loads me in his letters; I will endure them all with patience—he will return to Paris to be ill again; and, according to custom, I shall be a very hateful man. What is to be done? Endure it all.

But do not you admire the wisdom of the man who would absolutely come to Saint Denis in a hackney-coach to dine there, bring me home in a hackney-coach, and whose finances, eight days afterwards, obliges him to come to the Hermitage on foot? It is not possible, to speak his own language, that this should be the style of sincerity. But were this the case, strange changes of fortune must have happened in the course of a week.

I join in your affliction for the illness of madam, your mother, but you will perceive your grief is not equal to mine. We suffer less by seeing the persons we love ill than when they are unjust and cruel.

Adieu, my good friend, I shall never again mention to you this unhappy affair. You speak of going to Paris with an unconcern, which, at any other time, would give me pleasure.

I wrote to Diderot, telling him what I had done, relative to Madam le Vasseur, upon the proposal of Madam d'Epinay herself; and Madam le Vasseur having, as it may be imagined, chosen to remain at the Hermitage, where she enjoyed a good state of health, always had company, and lived very agreeably, Diderot, not knowing what else to attribute to me as a crime, construed my precaution into one, and discovered another in Madam le Vasseur continuing to reside at the Hermitage, although this was by her own choice; and though her going to Paris had depended, and still depended upon herself, where she would continue to receive the same succors from me as I gave her in my house.

This is the explanation of the first reproach in the letter of Diderot. That of the second is in the letter which follows:

The learned man (a name given in a joke by Grimm to the son of Madam d'Epinay) must have informed you there were upon the rampart twenty poor persons who were dying with cold and hunger, and waiting for the farthing you customarily gave them. This is a specimen of our little babbling.....And if you understand the rest it will amuse you perhaps.

My answer to this terrible argument, of which Diderot seemed so proud, was in the following words: 965

I think I answered the learned man; that is, the farmer-general, that I did not pity the poor whom he had seen upon the rampart, waiting for my farthing; that he had probably amply made it up to them; that I appointed him my substitute, that the poor of Paris would have no reason to complain of the change; and that I should not easily find so good a one for the poor of Montmorency, who were in much greater need of assistance. Here is a good and respectable old man, who, after having worked hard all his lifetime, no longer being able to continue his labors, is in his old days dying with hunger. My conscience is more satisfied with the two sous I give him every Monday, than with the hundred farthings I should have distributed amongst all the beggars on the rampart. You are pleasant men, you philosophers, while you consider the inhabitants of the cities as the only persons whom you ought to befriend. It is in the country men learn how to love and serve humanity; all they learn in cities is to despise it.

Such were the singular scruples on which a man of sense had the folly to attribute to me as a crime my retiring from Paris, and pretended to prove to me by my own example, that it was not possible to live out of the capital without becoming a bad man. I cannot at present conceive how I could be guilty of the folly of answering him, and of suffering myself to be angry instead of laughing in his face. However, the decisions of Madam d'Epinay and the clamors of the 'Coterie Holbachique' had so far operated in her favor, that I was generally thought to be in the wrong; and the D'Houdetot herself, very partial to Diderot, insisted upon my going to see him at Paris, and making all the advances towards an accommodation which, full and sincere as it was on my part, was not of long duration. The victorious argument by which she subdued my heart was, that at that moment Diderot was in distress. Besides the storm excited against the 'Encyclopedie', he had then another violent one to make head against, relative to his piece, which, notwithstanding the short history he had printed at the head of it, he was accused of having entirely taken from Goldoni. Diderot, more wounded by criticisms than Voltaire, was overwhelmed by them. Madam de Grasnigny had been malicious enough to spread a report that I had broken with him on this account. I thought it would be just and generous publicly to prove the contrary, and I went to pass two days, not only with him, but at his lodgings. This, since I had taken up my abode at the Hermitage, was my second journey to Paris. I had made the first to run to poor Gauffecourt, who had had a stroke of apoplexy, from which he has never perfectly recovered: I did not quit the side of his pillow until he was so far restored as to have no further need of my assistance.

Diderot received me well. How many wrongs are effaced by the embraces of a friend! after these, what resentment can remain in the heart? We came to but little explanation. This is needless for reciprocal invectives. The only thing necessary is to know how to forget them. There had been no underhand proceedings, none at least that had come to my knowledge: the case was not the same with Madam d' Epinay. He showed me the plan of the 'Pere de Famille'. "This," said I to him, "is the best defence to the 'Fils Naturel'. Be silent, give your attention to this piece, and then throw it at the head of your enemies as the only answer you think proper to make them." He did so, and was satisfied with what he had done.

I had six months before sent him the first two parts of my 'Eloisa' to have his opinion upon them. He had not yet read the work over. We read a part of it together. He found this 'feuille', that was his term, by which he meant loaded with words and redundancies. I myself had already perceived it; but it was the babbling of the fever: I have never been able to correct it. The last parts are not the same. The fourth especially, and the sixth, are master-pieces of diction.

The day after my arrival, he would absolutely take me to sup with M. d'Holbach. We were far from agreeing on this point; for I wished even to get rid of the bargain for the manuscript on chemistry, for which I was enraged to be obliged to that man. Diderot carried all before him. He swore D'Holbach loved me with all his heart, said I must forgive him his manner, which was the same to everybody, and more disagreeable to his friends than to others. He observed to me that, refusing the produce of this manuscript, after having accepted it two years before, was an affront to the donor which he had not deserved, and that my refusal might be interpreted into a secret reproach, for having waited so long to conclude the bargain. "I see," added he, "D'Holbach every day, and know better than you do the nature of his disposition. Had you reason to be dissatisfied with him, do you think your friend capable of advising you to do a mean thing?" In short, with my accustomed weakness, I suffered myself to be prevailed upon, and we went to sup with the baron, who received me as he usually had done. But his wife received me coldly and almost uncivilly. I saw nothing in her which resembled the amiable Caroline, who, when a maid, expressed for me so many good wishes. I thought I had already perceived that since Grimm had frequented the house of D'Aine, I had not met there so friendly a reception.

Whilst I was at Paris, Saint Lambert arrived there from the army. As I was not acquainted with his arrival, I did not see him until after my return to the country, first at the Chevrette, and afterwards at the Hermitage; to which he came with Madam d'Houdetot, and invited himself to dinner with me. It may be judged whether or not I received him with pleasure! But I felt one still greater at seeing the good understanding between my guests. Satisfied with not having disturbed their happiness, I myself was happy in being a witness to it, and I can safely assert that, during the whole of my mad passion, and especially at the moment of which I speak, had it been in my power to take from him Madam

d'Houdetot I would not have done it, nor should I have so much as been tempted to undertake it. I found her so amiable in her passion for Saint Lambert, that I could scarcely imagine she would have been as much so had she loved me instead of him; and without wishing to disturb their union, all I really desired of her was to permit herself to be loved. Finally, however violent my passion may have been for this lady, I found it as agreeable to be the confidant, as the object of her amours, and I never for a moment considered her lover as a rival, but always as my friend. It will be said this was not love: be it so, but it was something more.

As for Saint Lambert, he behaved like an honest and judicious man: as I was the only person culpable, so was I the only one who was punished; this, however, was with the greatest indulgence. He treated me severely, but in a friendly manner, and I perceived I had lost something in his esteem, but not the least part of his friendship. For this I consoled myself, knowing it would be much more easy to me to recover the one than the other, and that he had too much sense to confound an involuntary weakness and a passion with a vice of character. If even I were in fault in all that had passed, I was but very little so. Had I first sought after his mistress? Had not he himself sent her to me? Did not she come in search of me? Could I avoid receiving her? What could I do? They themselves had done the evil, and I was the person on whom it fell. In my situation they would have done as much as I did, and perhaps more; for, however estimable and faithful Madam d'Houdetot might be, she was still a woman; her lover was absent; opportunities were frequent; temptations strong; and it would have been very difficult for her always to have defended herself with the same success against a more enterprising man. We certainly had done a great deal in our situation, in placing boundaries beyond which we never permitted ourselves to pass.

Although at the bottom of my heart I found evidence sufficiently honorable in my favor, so many appearances were against me, that the invincible shame always predominant in me, gave me in his presence the appearance of guilt, and of this he took advantage for the purpose of humbling me: a single circumstance will describe this reciprocal situation. I read to him, after dinner, the letter I had written the preceding year to Voltaire, and of which Saint Lambert had heard speak. Whilst I was reading he fell asleep, and I, lately so haughty, at present so foolish, dared not stop, and continued to read whilst he continued to snore. Such were my indignities and such his revenge; but his generosity never permitted him to exercise them; except between ourselves.

After his return to the army, I found Madam d'Houdetot greatly changed in her manner with me. At this I was as much surprised as if it had not been what I ought to have expected; it affected me more than it ought to have done, and did me considerable harm. It seemed that everything from which I expected a cure, still plunged deeper into my heart the dart, which I at length broke in rather than draw out.

I was quite determined to conquer myself, and leave no means untried to change my foolish passion into a pure and lasting friendship. For this purpose I had formed the finest projects in the world; for the execution of which the concurrence of Madam d' Houdetot was necessary. When I wished to speak to her I found her absent and embarrassed; I perceived I was no longer agreeable to her, and that something had passed which she would not communicate to me, and which I have never yet known. This change, and the impossibility of knowing the reason of it, grieved me to the heart.

She asked me for her letters; these I returned her with a fidelity of which she did me the insult to doubt for a moment.

975

This doubt was another wound given to my heart, with which she must have been so well acquainted. She did me justice, but not immediately: I understood that an examination of the packet I had sent her, made her perceive her error; I saw she reproached herself with it, by which I was a gainer of something. She could not take back her letters without returning me mine. She told me she had burnt them: of this I dared to doubt in my turn, and I confess I doubt of it at this moment. No, such letters as mine to her were, are never thrown into the fire. Those of Eloisa have been found ardent.

Heavens! what would have been said of these! No, No, she who can inspire a like passion, will never have the courage to burn the proofs of it. But I am not afraid of her having made a bad use of them: of this I do not think her capable; and besides I had taken proper measures to prevent it. The foolish, but strong apprehension of raillery, had made me begin this correspondence in a manner to secure my letters from all communication. I carried the familiarity I permitted myself with her in my intoxication so far as to speak to her in the singular number: but what theeing and thouing! she certainly could not be offended with it. Yet she several times complained, but this was always useless: her complaints had no other effect than that of awakening my fears, and I besides could not suffer myself to lose ground. If these letters be not yet destroyed, and should they ever be made public, the world will see in what manner I have loved.

The grief caused me by the coldness of Madam d'Houdetot, and the certainty of not having merited it, made me take the singular resolution to complain of it to Saint Lambert himself. While waiting the effect of the letter I wrote to him, I sought dissipations to which I ought sooner to have had recourse. Fetes were given at the Chevrette for which I composed music. The pleasure of honoring myself in the eyes of Madam d'Houdetot by a talent she loved, warmed my imagination, and another object still contributed to give it animation, this was the desire the author of the 'Devin du Village' had of showing he understood music; for I had perceived some persons had, for a considerable time past, endeavored to render this doubtful, at least with respect to composition. My beginning at Paris, the ordeal through which I had several times passed there, both at the house of M. Dupin and that of M. de la Popliniere; the quantity of music I had composed during fourteen years in the midst of the most celebrated

masters and before their eyes:—finally, the opera of the 'Muses Gallantes', and that even of the 'Devin'; a motet I had composed for Mademoiselle Fel, and which she had sung at the spiritual concert; the frequent conferences I had had upon this fine art with the first composers, all seemed to prevent or dissipate a doubt of such a nature. This however existed even at the Chevrette, and in the mind of M. d'Epinay himself. Without appearing to observe it, I undertook to compose him a motet for the dedication of the chapel of the Chevrette, and I begged him to make choice of the words. He directed de Linant, the tutor to his son, to furnish me with these. De Linant gave me words proper to the subject, and in a week after I had received them the motet was finished. This time, spite was my Apollo, and never did better music come from my hand. The words began with: 'Ecce sedes hic Tonantis'. (I have since learned these were by Santeuil, and that M. de Linant had without scruple appropriated them to himself.) The grandeur of the opening is suitable to the words, and the rest of the motet is so elegantly harmonious that everyone was struck with it. I had composed it for a great orchestra. D'Epinay procured the best performers. Madam Bruna, an Italian singer, sung the motet, and was well accompanied. The composition succeeded so well that it was afterwards performed at the spiritual concert, where, in spite of secret cabals, and notwithstanding it was badly executed, it was twice generally applauded. I gave for the birthday of M. d'Epinay the idea of a kind of piece half dramatic and half pantomimical, of which I also composed the music. Grimm, on his arrival, heard speak of my musical success. An hour afterwards not a word more was said on the subject; but there no longer remained a doubt, not at least that I know of, of my knowledge of composition.

Grimm was scarcely arrived at the Chevrette, where I already did not much amuse myself, before he made it insupportable to me by airs I never before saw in any person, and of which I had no idea. The evening before he came, I was dislodged from the chamber of favor, contiguous to that of Madam d'Epinay; it was prepared for Grimm, and instead of it, I was put into another further off. "In this manner," said I, laughingly, to Madam d'Epinay, "new-comers displace those which are established." She seemed embarrassed. I was better acquainted the same evening with the reason for the change, in learning that between her chamber and that I had quitted there was a private door which she had thought needless to show me. Her intercourse with Grimm was not a secret either in her own house or to the public, not even to her husband; yet, far from confessing it to me, the confidant of secrets more important to her, and which was sure would be faithfully kept, she constantly denied it in the strongest manner. I comprehended this reserve proceeded from Grimm, who, though intrusted with all my secrets, did not choose I should be with any of his.

However prejudiced I was in favor of this man by former sentiments, which were not extinguished, and by the real merit he had, all was not proof against the cares he took to destroy it. He received me like the Comte de Tuffiere; he scarcely deigned to return my salute; he never once spoke to me, and prevented



my speaking to him by not making me any answer; he everywhere passed first, and took the first place without ever paying me the least attention. All this would have been supportable had he not accompanied it with a shocking affectation, which may be judged of by one example taken from a hundred. One evening Madam d'Epinau, finding herself a little indisposed, ordered something for her supper to be carried into her chamber, and went up stairs to sup by the side of the fire. She asked me to go with her, which I did. Grimm came afterwards. The little table was already placed, and there were but two covers. Supper was served; Madam d' Epinau took her place on one side of the fire, Grimm took an armed chair, seated himself at the other, drew the little table between them, opened his napkin, and prepared himself for eating without speaking to me a single word.

Madam d' Epinau blushed at his behavior, and, to induce him to repair his rudeness, offered me her place. He said nothing, nor did he ever look at me. Not being able to approach the fire, I walked about the chamber until a cover was brought. Indisposed as I was, older than himself, longer acquainted in the house than he had been, the person who had introduced him there, and to whom as a favorite of the lady he ought to have done the honors of it, he suffered me to sup at the end of the table, at a distance from the fire, without showing me the least civility. His whole behavior to me corresponded with this example of it. He did not treat me precisely as his inferior, but he looked upon me as a cipher. I could scarcely recognize the same Grimm, who, at the house of the Prince de Saxe-Gotha, thought himself honored when I cast my eyes upon him. I had still more difficulty in reconciling this profound silence and insulting haughtiness with the tender friendship he professed for me to those whom he knew to be real friends. It is true the only proofs he gave of it was pitying my wretched fortune, of which I did not complain; compassionating my sad fate, with which I was satisfied; and lamenting to see me obstinately refuse the benevolent services, he said, he wished to render me. Thus was it he artfully made the world admire his affectionate generosity, blame my ungrateful misanthropy, and insensibly accustomed people to imagine there was nothing more between a protector like him and a wretch like myself, than a connection founded upon benefactions on one part and obligations on the other, without once thinking of a friendship between equals. For my part, I have vainly sought to discover in what I was under an obligation to this new protector. I had lent him money, he had never lent me any; I had attended him in his illness, he scarcely came to see me in mine; I had given him all my friends, he never had given me any of his; I had said everything I could in his favor, and if ever he has spoken of me it has been less publicly and in another manner. He has never either rendered or offered me the least service of any kind. How, therefore, was he my Mecaenas? In what manner was I protected by him? This was incomprehensible to me, and still remains so.

It is true, he was more or less arrogant with everybody, but I was the only person with whom he was brutally so. I remember Saint Lambert once ready to

throw a plate at his head, upon his, in some measure, giving him the lie at table by vulgarly saying, "That is not true." With his naturally imperious manner he had the self-sufficiency of an upstart, and became ridiculous by being extravagantly impertinent. An intercourse with the great had so far intoxicated him that he gave himself airs which none but the contemptible part of them ever assume. He never called his lackey but by "Eh!" as if amongst the number of his servants my lord had not known which was in waiting. When he sent him to buy anything, he threw the money upon the ground instead of putting it into his hand. In short, entirely forgetting he was a man, he treated him with such shocking contempt, and so cruel a disdain in everything, that the poor lad, a very good creature, whom Madam d'Epinay had recommended, quitted his service without any other complaint than that of the impossibility of enduring such treatment. This was the la Fleur of this new presuming upstart.

As these things were nothing more than ridiculous, but quite opposite to my character, they contributed to render him suspicious to me. I could easily imagine that a man whose head was so much deranged could not have a heart well placed. He piqued himself upon nothing so much as upon sentiments. How could this agree with defects which are peculiar to little minds? How can the continued overflowings of a susceptible heart suffer it to be incessantly employed in so many little cares relative to the person? He who feels his heart inflamed with this celestial fire strives to diffuse it, and wishes to show what he internally is. He would wish to place his heart in his countenance, and thinks not of other paint for his cheeks.

I remember the summary of his morality which Madam d'Epinay had mentioned to me and adopted. This consisted in one single article; that the sole duty of man is to follow all the inclinations of his heart. This morality, when I heard it mentioned, gave me great matter of reflection, although I at first considered it solely as a play of wit. But I soon perceived it was a principle really the rule of his conduct, and of which I afterwards had, at my own expense, but too many convincing proofs. It is the interior doctrine Diderot has so frequently intimated to me, but which I never heard him explain.

I remember having several years before been frequently told that Grimm was false, that he had nothing more than the appearance of sentiment, and particularly that he did not love me. I recollected several little anecdotes which I had heard of him by M. de Francueil and Madam de Chenonceaux, neither of whom esteemed him, and to whom he must have been known, as Madam de Chenonceaux was daughter to Madam de Rochechouart, the intimate friend of the late Comte de Friese, and that M. de Francueil, at that time very intimate with the Viscount de Polignac, had lived a good deal at the Palais Royal precisely when Grimm began to introduce himself there. All Paris heard of his despair after the death of the Comte de Friese. It was necessary to support the reputation he had acquired after the rigors of Mademoiselle Fel, and of which I, more than any other person, should have seen the imposture, had I been less

blind. He was obliged to be dragged to the Hotel de Castries where he worthily played his part, abandoned to the most mortal affliction. There, he every morning went into the garden to weep at his ease, holding before his eyes his handkerchief moistened with tears, as long as he was in sight of the hotel, but at the turning of a certain alley, people, of whom he little thought, saw him instantly put his handkerchief in his pocket and take out of it a book. This observation, which was repeatedly made, soon became public in Paris, and was almost as soon forgotten. I myself had forgotten it; a circumstance in which I was concerned brought it to my recollection. I was at the point of death in my bed, in the Rue de Grenelle, Grimm was in the country; he came one morning, quite out of breath, to see me, saying, he had arrived in town that very instant; and a moment afterwards I learned he had arrived the evening before, and had been seen at the theatre.

I heard many things of the same kind; but an observation, which I was surprised not to have made sooner, struck me more than anything else. I had given to Grimm all my friends without exception, they were become his. I was so inseparable from him, that I should have had some difficulty in continuing to visit at a house where he was not received. Madam de Crequi was the only person who refused to admit him into her company, and whom for that reason I have seldom since seen. Grimm on his part made himself other friends, as well by his own means, as by those of the Comte de Friese. Of all these not one of them ever became my friend: he never said a word to induce me even to become acquainted with them, and not one of those I sometimes met at his apartments ever showed me the least good will; the Comte de Friese, in whose house he lived, and with whom it consequently would have been agreeable to me to form some connection, not excepted, nor the Comte de Schomberg, his relation, with whom Grimm was still more intimate.

Add to this, my own friends, whom I made his, and who were all tenderly attached to me before this acquaintance, were no longer so the moment it was made. He never gave me one of his. I gave him all mine, and these he has taken from me. If these be the effects of friendship, what are those of enmity?

Diderot himself told me several times at the beginning that Grimm in whom I had so much confidence, was not my friend. He changed his language the moment he was no longer so himself.

The manner in which I had disposed of my children wanted not the concurrence of any person. Yet I informed some of my friends of it, solely to make it known to them, and that I might not in their eyes appear better than I was. These friends were three in number: Diderot, Grimm, and Madam d'Epinau. Duclos, the most worthy of my confidence, was the only real friend whom I did not inform of it. He nevertheless knew what I had done. By whom? This I know not. It is not very probable the perfidy came from Madam d'Epinau, who knew that by following her example, had I been capable of doing it, I had in my power the means of a cruel revenge. It remains therefore between Grimm and Diderot,

then so much united, especially against me, and it is probable this crime was common to them both. I would lay a wager that Duclos, to whom I never told my secret, and who consequently was at liberty to make what use he pleased of his information, is the only person who has not spoken of it again.

Grimm and Diderot, in their project to take from me the governesses, had used the greatest efforts to make Duclos enter into their views; but this he refused to do with disdain. It was not until sometime afterwards that I learned from him what had passed between them on the subject; but I learned at the time from Theresa enough to perceive there was some secret design, and that they wished to dispose of me, if not against my own consent, at least without my knowledge, or had an intention of making these two persons serve as instruments of some project they had in view. This was far from upright conduct. The opposition of Duclos is a convincing proof of it. They who think proper may believe it to be friendship.

This pretended friendship was as fatal to me at home as it was abroad. The long and frequent conversations with Madam le Vasseur, for several years past, had made a sensible change in this woman's behavior to me, and the change was far from being in my favor. What was the subject of these singular conversations? Why such a profound mystery? Was the conversation of that old woman agreeable enough to take her into favor, and of sufficient importance to make of it so great a secret? During the two or three years these colloquies had, from time to time, been continued, they had appeared to me ridiculous; but when I thought of them again, they began to astonish me. This astonishment would have been carried to inquietude had I then known what the old creature was preparing for me.

Notwithstanding the pretended zeal for my welfare of which Grimm made such a public boast, difficult to reconcile with the airs he gave himself when we were together, I heard nothing of him from any quarter the least to my advantage, and his feigned commiseration tended less to do me service than to render me contemptible. He deprived me as much as he possibly could of the resource I found in the employment I had chosen, by decrying me as a bad copyist. I confess he spoke the truth; but in this case it was not for him to do it. He proved himself in earnest by employing another copyist, and prevailing upon everybody he could, by whom I was engaged, to do the same. His intention might have been supposed to be that of reducing me to a dependence upon him and his credit for a subsistence, and to cut off the latter until I was brought to that degree of distress.

All things considered, my reason imposed silence upon my former prejudice, which still pleaded in his favor. I judged his character to be at least suspicious, and with respect to his friendship I positively decided it to be false. I then resolved to see him no more, and informed Madam d'Epinay of the resolution I had taken, supporting, it with several unanswerable facts, but which I have now forgotten.

She strongly combated my resolution without knowing how to reply to the reasons on which it was founded. She had not concerted with him; but the next day, instead of explaining herself verbally, she, with great address, gave me a letter they had drawn up together, and by which, without entering into a detail of facts, she justified him by his concentrated character, attributed to me as a crime my having suspected him of perfidy towards his friend, and exhorted me to come to an accommodation with him. This letter staggered me. In a conversation we afterwards had together, and in which I found her better prepared than she had been the first time, I suffered myself to be quite prevailed upon, and was inclined to believe I might have judged erroneously. In this case I thought I really had done a friend a very serious injury, which it was my duty to repair. In short, as I had already done several times with Diderot, and the Baron d'Holbach, half from inclination, and half from weakness, I made all the advances I had a right to require; I went to M. Grimm, like another George Dandin, to make him my apologies for the offence he had given me; still in the false persuasion, which, in the course of my life has made me guilty of a thousand meannesses to my pretended friends, that there is no hatred which may not be disarmed by mildness and proper behavior; whereas, on the contrary, the hatred of the wicked becomes still more envenomed by the impossibility of finding anything to found it upon, and the sentiment of their own injustice is another cause of offence against the person who is the object of it. I have, without going further than my own history, a strong proof of this maxim in Grimm, and in Tronchin; both became my implacable enemies from inclination, pleasure and fancy, without having been able to charge me with having done either of them the most trifling injury, and whose rage, like that of tigers, becomes daily more fierce by the facility of satiating it.

[I did not give the surname of Jongleur to the latter until a long time after his enmity had been declared, and the persecutions he brought upon me at Geneva and elsewhere. I soon suppressed the name the moment I perceived I was entirely his victim. Mean vengeance is unworthy of my heart, and hatred never takes the least root in it.]

I expected that Grimm, confused by my condescension and advances, would receive me with open arms, and the most tender friendship. He received me as a Roman Emperor would have done, and with a haughtiness I never saw in any person but himself. I was by no means prepared for such a reception. When, in the embarrassment of the part I had to act, and which was so unworthy of me, I had, in a few words and with a timid air, fulfilled the object which had brought me to him; before he received me into favor, he pronounced, with a deal of majesty, an harangue he had prepared, and which contained a long enumeration of his rare virtues, and especially those connected with friendship. He laid great stress upon a thing which at first struck me a great deal: this was his having always preserved the same friends. Whilst he was yet speaking, I said to myself, it would be cruel for me to be the only exception to this rule. He returned to the

subject so frequently, and with such emphasis, that I thought, if in this he followed nothing but the sentiments of his heart, he would be less struck with the maxim, and that he made of it an art useful to his views by procuring the means of accomplishing them. Until then I had been in the same situation; I had preserved all my first friends, those even from my tenderest infancy, without having lost one of them except by death, and yet I had never before made the reflection: it was not a maxim I had prescribed myself. Since, therefore, the advantage was common to both, why did he boast of it in preference, if he had not previously intended to deprive me of the merit? He afterwards endeavored to humble me by proofs of the preference our common friends gave to him. With this I was as well acquainted as himself; the question was, by what means he had obtained it? whether it was by merit or address? by exalting himself, or endeavoring to abase me? At last, when he had placed between us all the distance that he could add to the value of the favor he was about to confer, he granted me the kiss of peace, in a slight embrace which resembled the accolade which the king gives to newmade knights. I was stupefied with surprise: I knew not what to say; not a word could I utter. The whole scene had the appearance of the reprimand a preceptor gives to his pupil while he graciously spares inflicting the rod. I never think of it without perceiving to what degree judgments, founded upon appearances to which the vulgar give so much weight, are deceitful, and how frequently audaciousness and pride are found in the guilty, and shame and embarrassment in the innocent.

We were reconciled: this was a relief to my heart, which every kind of quarrel fills with anguish. It will naturally be supposed that a like reconciliation changed nothing in his manners; all it effected was to deprive me of the right of complaining of them. For this reason I took a resolution to endure everything, and for the future to say not a word.

So many successive vexations overwhelmed me to such a degree as to leave me but little power over my mind. Receiving no answer from Saint Lambert, neglected by Madam d'Houdetot, and no longer daring to open my heart to any person, I began to be afraid that by making friendship my idol, I should sacrifice my whole life to chimeras. After putting all those with whom I had been acquainted to the test, there remained but two who had preserved my esteem, and in whom my heart could confide: Duclos, of whom since my retreat to the Hermitage I had lost sight, and Saint Lambert. I thought the only means of repairing the wrongs I had done the latter, was to open myself to him without reserve, and I resolved to confess to him everything by which his mistress should not be exposed. I have no doubt but this was another snare of my passions to keep me nearer to her person; but I should certainly have had no reserve with her lover, entirely submitting to his direction, and carrying sincerity as far as it was possible to do it. I was upon the point of writing to him a second letter, to which I was certain he would have returned an answer, when I learned the melancholy cause of his silence relative to the first. He had been unable to

support until the end the fatigues of the campaign. Madam d'Epinaï informed me he had had an attack of the palsy, and Madam d'Houdetot, ill from affliction, wrote me two or three days after from Paris, that he was going to Aix-la-Chapelle to take the benefit of the waters. I will not say this melancholy circumstance afflicted me as it did her; but I am of opinion my grief of heart was as painful as her tears. The pain of knowing him to be in such a state, increased by the fear least inquietude should have contributed to occasion it, affected me more than anything that had yet happened, and I felt most cruelly a want of fortitude, which in my estimation was necessary to enable me to support so many misfortunes. Happily this generous friend did not long leave me so overwhelmed with affliction; he did not forget me, notwithstanding his attack; and I soon learned from himself that I had ill judged his sentiments, and been too much alarmed for his situation. It is now time I should come to the grand revolution of my destiny, to the catastrophe which has divided my life in two parts so different from each other, and, from a very trifling cause, produced such terrible effects.

One day, little thinking of what was to happen, Madam d'Epinaï sent for me to the Chevrette. The moment I saw her I perceived in her eyes and whole countenance an appearance of uneasiness, which struck me the more, as this was not customary, nobody knowing better than she did how to govern her features and her movements. "My friend," said she to me, "I am immediately going to set off for Geneva; my breast is in a bad state, and my health so deranged that I must go and consult Tronchin." I was the more astonished at this resolution so suddenly taken, and at the beginning of the bad season of the year, as thirty-six hours before she had not, when I left her, so much as thought of it. I asked her who she would take with her. She said her son and M. de Linant; and afterwards carelessly added, "And you, dear, will not you go also?" As I did not think she spoke seriously, knowing that at the season of the year I was scarcely in a situation to go to my chamber, I joked upon the utility of the company, of one sick person to another. She herself had not seemed to make the proposition seriously, and here the matter dropped. The rest of our conversation ran upon the necessary preparations for her journey, about which she immediately gave orders, being determined to set off within a fortnight. She lost nothing by my refusal, having prevailed upon her husband to accompany her.

A few days afterwards I received from Diderot the note I am going to transcribe. This note, simply doubled up, so that the contents were easily read, was addressed to me at Madam d'Epinaï's, and sent to M. de Linant, tutor to the son, and confidant to the mother.

I am naturally disposed to love you, and am born to give you trouble. I am informed Madam d'Epinay is going to Geneva, and do not hear you are to accompany her. My friend, you are satisfied with Madam d'Epinay, you must go, with her; if dissatisfied you ought still less to hesitate. Do you find the weight of the obligations you are under to her uneasy to you? This is an opportunity of discharging a part of them, and relieving your mind. Do you ever expect another opportunity like the present one, of giving her proofs of your gratitude? She is going to a country where she will be quite a stranger. She is ill, and will stand in need of amusement and dissipation. The winter season too! Consider, my friend. Your ill state of health may be a much greater objection than I think it is; but are you now more indisposed than you were a month ago, or than you will be at the beginning of spring? Will you three months hence be in a situation to perform the journey more at your ease than at present? For my part I cannot but observe to you that were I unable to bear the shaking of the carriage I would take my staff and follow her. Have you no fears lest your conduct should be misinterpreted? You will be suspected of ingratitude or of a secret motive. I well know, that let you do as you will you will have in your favor the testimony of your conscience, but will this alone be sufficient, and is it permitted to neglect to a certain degree that which is necessary to acquire the approbation of others? What I now write, my good friend, is to acquit myself of what I think I owe to us both. Should my letter displease you, throw it into the fire and let it be forgotten. I salute, love and embrace you.

Although trembling and almost blind with rage whilst I read this epistle, I 1000  
 remarked the address with which Diderot affected a milder and more polite language than he had done in his former ones, wherein he never went further than "My dear," without ever deigning to add the name of friend. I easily discovered the secondhand means by which the letter was conveyed to me; the subscription, manner and form awkwardly betrayed the manoeuvre; for we commonly wrote to each other by post, or the messenger of Montmorency, and this was the first and only time he sent me his letter by any other conveyance.

As soon as the first transports of my indignation permitted me to write, I, with great precipitation, wrote him the following answer, which I immediately carried from the Hermitage, where I then was, to Chevrette, to show it to Madam d'Epinay; to whom, in my blind rage, I read the contents, as well as the letter from Diderot.



You cannot, my dear friend, either know the magnitude of the obligations I am under to Madam d'Epainay, to what a degree I am bound by them, whether or not she is desirous of my accompanying her, that this is possible, or the reasons I may have for my noncompliance. I have no objection to discuss all these points with you; but you will in the meantime confess that prescribing to me so positively what I ought to do, without first enabling yourself to judge of the matter, is, my dear philosopher, acting very inconsiderately. What is still worse, I perceive the opinion you give comes not from yourself. Besides my being but little disposed to suffer myself to be led by the nose under your name by any third or fourth person, I observe in this secondary advice certain underhand dealing, which ill agrees with your candor, and from which you will on your account, as well as mine, do well in future to abstain.

You are afraid my conduct should be misinterpreted; but I defy a heart like yours to think ill of mine. Others would perhaps speak better of me if I resembled them more. God preserve me from gaining their approbation! Let the vile and wicked watch over my conduct and misinterpret my actions, Rousseau is not a man to be afraid of them, nor is Diderot to be prevailed upon to hearken to what they say.

If I am displeased with your letter, you wish me to throw it into the fire, and pay no attention to the contents. Do you imagine that anything coming from you can be forgotten in such a manner? You hold, my dear friend, my tears as cheap in the pain you give me, as you do my life and health, in the cares you exhort me to take. Could you but break yourself of this, your friendship would be more pleasing to me, and I should be less to be pitied.

On entering the chamber of Madam d'Epainay I found Grimm with her, with which I was highly delighted. I read to them, in a loud and clear voice, the two letters, with an intrepidity of which I should not have thought myself capable, and concluded with a few observations not in the least derogatory to it. At this unexpected audacity in a man generally timid, they were struck dumb with surprise; I perceived that arrogant man look down upon the ground, not daring to meet my eyes, which sparkled with indignation; but in the bottom of his heart he from that instant resolved upon my destruction, and, with Madam d' Epainay, I am certain concerted measures to that effect before they separated.

It was much about this time that I at length received, by Madam d'Houdetot, the answer from Saint Lambert, dated from Wolfenbüttel, a few days after the accident had happened to him, to my letter which had been long delayed upon the road. This answer gave me the consolation of which I then stood so much in need; it was full of assurance of esteem and friendship, and these gave me strength and courage to deserve them. From that moment I did my duty, but had Saint Lambert been less reasonable, generous and honest, I was inevitably lost.

The season became bad, and people began to quit the country. Madam d'Houdetot informed me of the day on which she intended to come and bid adieu to the valley, and gave me a rendezvous at Eaubonne. This happened to be the same day on which Madam d'Epainay left the Chevette to go to Paris for the purpose of completing preparations for her journey. Fortunately she set off in the morning, and I had still time to go and dine with her sister-in-law. I had the letter from Saint Lambert in my pocket, and read it over several times as I walked along, This letter served me as a shield against my weakness. I made and kept to the resolution of seeing nothing in Madam d'Houdetot but my friend and

the mistress of Saint Lambert; and I passed with her a *tete-a-tete* of four hours in a most delicious calm, infinitely preferable, even with respect to enjoyment, to the paroxysms of a burning fever, which, always, until that moment, I had had when in her presence. As she too well knew my heart not to be changed, she was sensible of the efforts I made to conquer myself, and esteemed me the more for them, and I had the pleasure of perceiving that her friendship for me was not extinguished. She announced to me the approaching return of Saint Lambert, who, although well enough recovered from his attack, was unable to bear the fatigues of war, and was quitting the service to come and live in peace with her. We formed the charming project of an intimate connection between us three, and had reason to hope it would be lasting, since it was founded on every sentiment by which honest and susceptible hearts could be united; and we had moreover amongst us all the knowledge and talents necessary to be sufficient to ourselves without the aid of any foreign supplement. Alas! in abandoning myself to the hope of so agreeable a life I little suspected that which awaited me.

We afterwards spoke of my situation with Madam d'Epinay. I showed her the letter from Diderot, with my answer to it; I related to her everything that had passed upon the subject, and declared to her my resolution of quitting the Hermitage. 1005

This she vehemently opposed, and by reasons all powerful over my heart. She expressed to me how much she could have wished I had been of the party to Geneva, foreseeing she should inevitably be considered as having caused the refusal, which the letter of Diderot seemed previously to announce. However, as she was acquainted with my reasons, she did not insist upon this point, but conjured me to avoid coming to an open rupture let it cost me what mortification it would, and to palliate my refusal by reasons sufficiently plausible to put away all unjust suspicions of her having been the cause of it. I told her the task she imposed on me was not easy; but that, resolved to expiate my faults at the expense of my reputation, I would give the preference to hers in everything that honor permitted me to suffer. It will soon be seen whether or not I fulfilled this engagement.

My passion was so far from having lost any part of its force that I never in my life loved my Sophia so ardently and tenderly as on that day, but such was the impression made upon me by the letter of Saint Lambert, the sentiment of my duty and the horror in which I held perfidy, that during the whole time of the interview my senses left me in peace, and I was not so much as tempted to kiss her hand. At parting she embraced me before her servants. This embrace, so different from those I had sometimes stolen from her under the foliage, proved I was become master of myself; and I am certain that had my mind, undisturbed, had time to acquire more firmness, three months would have cured me radically.

Here ends my personal connections with Madam d'Houdetot; connections of which each has been able to judge by appearance according to the disposition of his own heart, but in which the passion inspired me by that amiable woman, the

most lively passion, perhaps, man ever felt, will be honorable in our own eyes by the rare and painful sacrifice we both made to duty, honor, love, and friendship. We each had too high an opinion of the other easily to suffer ourselves to do anything derogatory to our dignity. We must have been unworthy of all esteem had we not set a proper value upon one like this, and the energy of my sentiments which have rendered us culpable, was that which prevented us from becoming so.

Thus after a long friendship for one of these women, and the strongest affection for the other, I bade them both adieu the same day, to one never to see her more, to the other to see her again twice, upon occasions of which I shall hereafter speak.

After their departure, I found myself much embarrassed to fulfill so many pressing and contradictory duties, the consequences of my imprudence; had I been in my natural situation, after the proposition and refusal of the journey to Geneva, I had only to remain quiet, and everything was as it should be. But I had foolishly made of it an affair which could not remain in the state it was, and an explanation was absolutely necessary, unless I quitted the Hermitage, which I had just promised Madam d'Houdetot not to do, at least for the present. Moreover she had required me to make known the reasons for my refusal to my pretended friends, that it might not be imputed to her. Yet I could not state the true reason without doing an outrage to Madam d'Epinay, who certainly had a right to my gratitude for what she had done for me. Everything well considered, I found myself reduced to the severe but indispensable necessity of failing in respect, either to Madam d'Epinay, Madam d'Houdetot or to myself; and it was the last I resolved to make my victim. This I did without hesitation, openly and fully, and with so much generosity as to make the act worthy of expiating the faults which had reduced me to such an extremity. This sacrifice, taken advantage of by my enemies, and which they, perhaps, did not expect, has ruined my reputation, and by their assiduity, deprived me of the esteem of the public; but it has restored to me my own, and given me consolation in my misfortune. This, as it will hereafter appear, is not the last time I made such a sacrifice, nor that advantages were taken of it to do me an injury.

Grimm was the only person who appeared to have taken no part in the affair, and it was to him I determined to address myself. I wrote him a long letter, in which I set forth the ridiculousness of considering it as my duty to accompany Madam d'Epinay to Geneva, the inutility of the measure, and the embarrassment even it would have caused her, besides the inconvenience to myself. I could not resist the temptation of letting him perceive in this letter how fully I was informed in what manner things were arranged, and that to me it appeared singular I should be expected to undertake the journey whilst he himself dispensed with it, and that his name was never mentioned. This letter, wherein, on account of my not being able clearly to state my reasons, I was often obliged to wander from the text, would have rendered me culpable in the eyes of

the public, but it was a model of reservedness and discretion for the people who, like Grimm, were fully acquainted with the things I forbore to mention, and which justified my conduct. I did not even hesitate to raise another prejudice against myself in attributing the advice of Diderot, to my other friends. This I did to insinuate that Madam d'Houdetot had been in the same opinion as she really was, and in not mentioning that, upon the reasons I gave her, she thought differently, I could not better remove the suspicion of her having connived at my proceedings than appearing dissatisfied with her behavior.

This letter was concluded by an act of confidence which would have had an effect upon any other man; for, in desiring Grimm to weigh my reasons and afterwards to give me his opinion, I informed him that, let this be what it would, I should act accordingly, and such was my intention had he even thought I ought to set off; for M. d'Epinay having appointed himself the conductor of his wife, my going with them would then have had a different appearance; whereas it was I who, in the first place, was asked to take upon me that employment, and he was out of the question until after my refusal.

The answer from Grimm was slow incoming; it was singular enough, on which account I will here transcribe it.

The departure of Madam d'Epinay is postponed; her son is ill, and it is necessary to wait until his health is re-established. I will consider the contents of your letter. Remain quiet at your Hermitage. I will send you my opinion as soon as this shall be necessary. As she will certainly not set off for some days, there is no immediate occasion for it. In the meantime you may, if you think proper, make her your offers, although this to me seems a matter of indifference. For, knowing your situation as well as you do yourself, I doubt not of her returning to your offer such an answer as she ought to do; and all the advantage which, in my opinion, can result from this, will be your having it in your power to say to those by whom you may be importuned, that your not being of the travelling party was not for want of having made your offers to that effect. Moreover, I do not see why you will absolutely have it that the philosopher is the speaking-trumpet of all the world, nor because he is of opinion you ought to go, why you should imagine all your friends think as he does? If you write to Madam d'Epinay, her answer will be yours to all your friends, since you have it so much at heart to give them all an answer. Adieu. I embrace Madam le Vasseur and the Criminal.

[M. le Vasseur, whose wife governed him rather rudely, called her the Lieutenant Criminal. Grimm in a joke gave the same name to the daughter, and by way of abridgment was pleased to retrench the first word.]

Struck with astonishment at reading this letter I vainly endeavored to find out what it meant. How! instead of answering me with simplicity, he took time to consider of what I had written, as if the time he had already taken was not sufficient! He intimates even the state of suspense in which he wishes to keep me, as if a profound problem was to be resolved, or that it was of importance to his views to deprive me of every means of comprehending his intentions until the moment he should think proper to make them known. What therefore did he mean by these precautions, delays, and mysteries? Was this manner of acting consistent with honor and uprightness? I vainly sought for some favorable

interpretation of his conduct; it was impossible to find one. Whatever his design might be, were this inimical to me, his situation facilitated the execution of it without its being possible for me in mine to oppose the least obstacle. In favor in the house of a great prince, having an extensive acquaintance, and giving the tone to common circles of which he was the oracle, he had it in his power, with his usual address, to dispose everything in his favor; and I, alone in my Hermitage, far removed from all society, without the benefit of advice, and having no communication with the world, had nothing to do but to remain in peace. All I did was to write to Madam d'Epinay upon the illness of her son, as polite a letter as could be written, but in which I did not fall into the snare of offering to accompany her to Geneva.

After waiting for a long time in the most cruel uncertainty, into which that barbarous man had plunged me, I learned, at the expiration of eight or ten days, that Madam d'Epinay was set off, and received from him a second letter. It contained not more than seven or eight lines which I did not entirely read. It was a rupture, but in such terms as the most infernal hatred only can dictate, and these became unmeaning by the excessive degree of acrimony with which he wished to charge them. He forbade me his presence as he would have forbidden me his states. All that was wanting to his letter to make it laughable, was to be read over with coolness. Without taking a copy of it, or reading the whole of the contents, I returned it him immediately, accompanied by the following note:

1015

I refused to admit the force of the just reasons I had of suspicion: I now, when it is too late, am become sufficiently acquainted with your character.

This then is the letter upon which you took time to meditate: I return it to you, it is not for me. You may show mine to the whole world and hate me openly; this on your part will be a falsehood the less.

My telling he might show my preceding letter related to an article in his by which his profound address throughout the whole affair will be judged of.

I have observed that my letter might inculcate me in the eyes of persons unacquainted with the particulars of what had passed. This he was delighted to discover; but how was he to take advantage of it without exposing himself? By showing the letter he ran the risk of being reproached with abusing the confidence of his friend.

To relieve himself from this embarrassment he resolved to break with me in the most violent manner possible, and to set forth in his letter the favor he did me in not showing mine. He was certain that in my indignation and anger I should refuse his feigned discretion, and permit him to show my letter to everybody; this was what he wished for, and everything turned out as he expected it would. He sent my letter all over Paris, with his own commentaries upon it, which, however, were not so successful as he had expected them to be. It was not judged that the permission he had extorted to make my letter public exempted him from the blame of having so lightly taken me at my word to do me

an injury. People continually asked what personal complaints he had against me to authorize so violent a hatred. Finally, it was thought that if even my behavior had been such as to authorize him to break with me, friendship, although extinguished, had rights which he ought to have respected. But unfortunately the inhabitants of Paris are frivolous; remarks of the moment are soon forgotten; the absent and unfortunate are neglected; the man who prospers secures favor by his presence; the intriguing and malicious support each other, renew their vile efforts, and the effects of these, incessantly succeeding each other, efface everything by which they were preceded.

Thus, after having so long deceived me, this man threw aside his mask; convinced that, in the state to which he had brought things, he no longer stood in need of it. Relieved from the fear of being unjust towards the wretch, I left him to his reflections, and thought no more of him. A week afterwards I received an answer from Madam d'Epinay, dated from Geneva. I understood from the manner of her letter, in which for the first time in her life, she put on airs of state with me, that both depending but little upon the success of their measures, and considering me a man inevitably lost, their intentions were to give themselves the pleasure of completing my destruction.

In fact, my situation was deplorable. I perceived all my friends withdrew themselves from me without knowing how or for why. Diderot, who boasted of the continuation of his attachment, and who, for three months past, had promised me a visit, did not come. The winter began to make its appearance, and brought with it my habitual disorders. My constitution, although vigorous, had been unequal to the combat of so many opposite passions. I was so exhausted that I had neither strength nor courage sufficient to resist the most trifling indisposition. Had my engagements, and the continued remonstrances of Diderot and Madam d'Houdetot then permitted me to quit the Hermitage, I knew not where to go, nor in what manner to drag myself along. I remained stupid and immovable. The idea alone of a step to take, a letter to write, or a word to say, made me tremble. I could not however do otherwise than reply to the letter of Madam d'Epinay without acknowledging myself to be worthy of the treatment with which she and her friend overwhelmed me. I determined upon notifying to her my sentiments and resolutions, not doubting a moment that from humanity, generosity, propriety, and the good manner of thinking, I imagined I had observed in her, notwithstanding her bad one, she would immediately subscribe to them. My letter was as follows:

1020

Were it possible to die of grief I should not now be alive.

But I have at length determined to triumph over everything. Friendship, madam, is extinguished between us, but that which no longer exists still has its rights, and I respect them.

I have not forgotten your goodness to me, and you may, on my part, expect as much gratitude as it is possible to have towards a person I no longer can love. All further explanation would be useless. I have in my favor my own conscience, and I return you your letter.

I wished to quit the Hermitage, and I ought to have done it. My friends pretend I must stay there until spring; and since my friends desire it I will remain there until that season if you will consent to my stay.

After writing and despatching this letter all I thought of was remaining quiet at the Hermitage and taking care of my health; of endeavoring to recover my strength, and taking measures to remove in the spring without noise or making the rupture public. But these were not the intentions either of Grimm or Madam d'Epinaÿ, as it will presently appear.

A few days afterwards, I had the pleasure of receiving from Diderot the visit he had so frequently promised, and in which he had as constantly failed. He could not have come more opportunely; he was my oldest friend: almost the only one who remained to me; the pleasure I felt in seeing him, as things were circumstanced, may easily be imagined. My heart was full, and I disclosed it to him. I explained to him several facts which either had not come to his knowledge, or had been disguised or suppressed. I informed him, as far as I could do it with propriety, of all that had passed. I did not affect to conceal from him that with which he was but too well acquainted, that a passion equally unreasonable and unfortunate, had been the cause of my destruction; but I never acknowledged that Madam d'Houdetot had been made acquainted with it, or at least that I had declared it to her. I mentioned to him the unworthy manoeuvres of Madam d'Epinaÿ to intercept the innocent letters her sister-in-law wrote to me. I was determined he should hear the particulars from the mouth of the persons whom she had attempted to seduce. Theresa related them with great precision; but what was my astonishment when the mother came to speak, and I heard her declare and maintain that nothing of this had come to her knowledge? These were her words from which she would never depart. Not four days before she herself had recited to me all the particulars Theresa had just stated, and in presence of my friend she contradicted me to my face. This, to me, was decisive, and I then clearly saw my imprudence in having so long a time kept such a woman near me. I made no use of invective; I scarcely deigned to speak to her a few words of contempt. I felt what I owed to the daughter, whose steadfast uprightness was a perfect contrast to the base manoeuvres of the mother. But from the instant my resolution was taken relative to the old woman, and I waited for nothing but the moment to put it into execution.

This presented itself sooner than I expected. On the 10th of December I received from Madam d'Epinay the following answer to my preceding letter:

GENEVA, 1st December, 1757.

After having for several years given you every possible mark of friendship all I can now do is to pity you. You are very unhappy. I wish your conscience may be as calm as mine. This may be necessary to the repose of your whole life.

Since you are determined to quit the Hermitage, and are persuaded that you ought to do it, I am astonished your friends have prevailed upon you to stay there. For my part I never consult mine upon my duty, and I have nothing further to say to you upon your own.

Such an unforeseen dismissal, and so fully pronounced, left me not a moment to hesitate. It was necessary to quit immediately, let the weather and my health be in what state they might, although I were to sleep in the woods and upon the snow, with which the ground was then covered, and in defiance of everything Madam d'Houdetot might say; for I was willing to do everything to please her except render myself infamous.

I never had been so embarrassed in my whole life as I then was; but my resolution was taken. I swore, let what would happen, not to sleep at the Hermitage on the night of that day week. I began to prepare for sending away my effects, resolving to leave them in the open field rather than not give up the key in the course of the week: for I was determined everything should be done before a letter could be written to Geneva, and an answer to it received. I never felt myself so inspired with courage: I had recovered all my strength. Honor and indignation, upon which Madam d'Epinay had not calculated, contributed to restore me to vigor. Fortune aided my audacity. M. Mathas, fiscal procurer, heard of my embarrassment. He sent to offer me a little house he had in his garden of Mont Louis, at Montmorency. I accepted it with eagerness and gratitude. The bargain was soon concluded: I immediately sent to purchase a little furniture to add to that we already had. My effects I had carted away with a deal of trouble, and a great expense: notwithstanding the ice and snow my removal was completed in a couple of days, and on the fifteenth of December I gave up the keys of the Hermitage, after having paid the wages of the gardener, not being able to pay my rent.

With respect to Madam le Vasseur, I told her we must part; her daughter attempted to make me renounce my resolution, but I was inflexible. I sent her off, to Paris in a carriage of the messenger with all the furniture and effects she and her daughter had in common. I gave her some money, and engaged to pay her lodging with her children, or elsewhere to provide for her subsistence as much as it should be possible for me to do it, and never to let her want bread as long as I should have it myself.

Finally the day after my arrival at Mont Louis, I wrote to Madam d'Epinay the following letter:



Nothing, madam, is so natural and necessary as to leave your house the moment you no longer approve of my remaining there. Upon your refusing your consent to my passing the rest of the winter at the Hermitage I quitted it on the fifteenth of December. My destiny was to enter it in spite of myself and to leave it the same. I thank you for the residence you prevailed upon me to make there, and I would thank you still more had I paid for it less dear. You are right in believing me unhappy; nobody upon earth knows better than yourself to what a degree I must be so. If being deceived in the choice of our friends be a misfortune, it is another not less cruel to recover from so pleasing an error.

Such is the faithful narrative of my residence at the Hermitage, and of the reasons which obliged me to leave it. I could not break off the recital, it was necessary to continue it with the greatest exactness; this epoch of my life having had upon the rest of it an influence which will extend to my latest remembrance.

## BOOK X

The extraordinary degree of strength a momentary effervescence had given me to quit the Hermitage, left me the moment I was out of it. I was scarcely established in my new habitation before I frequently suffered from retentions, which were accompanied by a new complaint; that of a rupture, from which I had for some time, without knowing what it was, felt great inconvenience. I soon was reduced to the most cruel state. The physician Thieiry, my old friend, came to see me, and made me acquainted with my situation. The sight of all the apparatus of the infirmities of years, made me severely feel that when the body is no longer young, the heart is not so with impunity. The fine season did not restore me, and I passed the whole year, 1758, in a state of languor, which made me think I was almost at the end of my career. I saw, with impatience, the closing scene approach. Recovered from the chimeras of friendship, and detached from everything which had rendered life desirable to me, I saw nothing more in it that could make it agreeable; all I perceived was wretchedness and misery, which prevented me from enjoying myself. I sighed after the moment when I was to be free and escape from my enemies. But I must follow the order of events.

My retreat to Montmorency seemed to disconcert Madam d'Epinay; probably she did not expect it. My melancholy situation, the severity of the season, the general dereliction of me by my friends, all made her and Grimm believe, that by driving me to the last extremity, they should oblige me to implore mercy, and thus, by vile meanness, render myself contemptible, to be suffered to remain in an asylum which honor commanded me to leave. I left it so suddenly that they had not time to prevent the step from being taken, and they were reduced to the alternative of double or quit, to endeavor to ruin me entirely, or to prevail upon me to return. Grimm chose the former; but I am of opinion Madam d'Epinay would have preferred the latter, and this from her answer to my last letter, in which she seemed to have laid aside the airs she had given herself in the

preceding ones, and to give an opening to an accommodation. The long delay of this answer, for which she made me wait a whole month, sufficiently indicates the difficulty she found in giving it a proper turn, and the deliberations by which it was preceded. She could not make any further advances without exposing herself; but after her former letters, and my sudden retreat from her house, it is impossible not to be struck with the care she takes in this letter not to suffer an offensive expression to escape her. I will copy it at length to enable my reader to judge of what she wrote:

GENEVA, January 17, 1758.

SIR: I did not receive your letter of the 17th of December until yesterday. It was sent me in a box filled with different things, and which has been all this time upon the road. I shall answer only the postscript. You may recollect, sir, that we agreed the wages of the gardener of the Hermitage should pass through your hands, the better to make him feel that he depended upon you, and to avoid the ridiculous and indecent scenes which happened in the time of his predecessor. As a proof of this, the first quarter of his wages were given to you, and a few days before my departure we agreed I should reimburse you what you had advanced. I know that of this you, at first, made some difficulty; but I had desired you to make these advances; it was natural I should acquit myself towards you, and this we concluded upon. Cahouet informs me that you refused to receive the money. There is certainly some mistake in the matter. I have given orders that it may again be offered to you, and I see no reason for your wishing to pay my gardener, notwithstanding our conventions, and beyond the term even of your inhabiting the Hermitage. I therefore expect, sir, that recollecting everything I have the honor to state, you will not refuse to be reimbursed for the sums you have been pleased to advance for me.

After what had passed, not having the least confidence in Madam d' Epinay, I was unwilling to renew my connection with her; I returned no answer to this letter, and there our correspondence ended. Perceiving I had taken my resolution, she took hers; and, entering into all the views of Grimm and the Coterie Holbachique, she united her efforts with theirs to accomplish my destruction. Whilst they manoeuvred at Paris, she did the same at Geneva. Grimm, who afterwards went to her there, completed what she had begun. Tronchin, whom they had no difficulty in gaining over, seconded them powerfully, and became the most violent of my persecutors, without having against me, any more than Grimm had, the least subject of complaint. They all three spread in silence that of which the effects were seen there four years afterwards.

They had more trouble at Paris, where I was better known to the citizens, whose hearts, less disposed to hatred, less easily received its impressions. The better to direct their blow, they began by giving out that it was I who had left them. Thence, still feigning to be my friends, they dexterously spread their malignant accusations by complaining of the injustice of their friend. Their auditors, thus thrown off their guard, listened more attentively to what was said of me, and were inclined to blame my conduct. The secret accusations of perfidy and ingratitude were made with greater precaution, and by that means with greater effect. I knew they imputed to me the most atrocious crimes without

being able to learn in what these consisted. All I could infer from public rumor was that this was founded upon the four following capital offences: my retiring to the country; my passion for Madam d'Houdetot; my refusing to accompany Madam d'Epinaÿ to Geneva, and my leaving the Hermitage. If to these they added other griefs, they took their measures so well that it has hitherto been impossible for me to learn the subject of them.

It is therefore at this period that I think I may fix the establishment of a system, since adopted by those by whom my fate has been determined, and which has made such a progress as will seem miraculous to persons who know not with what facility everything which favors the malignity of man is established. I will endeavor to explain in a few words what to me appeared visible in this profound and obscure system.

With a name already distinguished and known throughout all Europe, I had still preserved my primitive simplicity. My mortal aversion to all party faction and cabal had kept me free and independent, without any other chain than the attachments of my heart. Alone, a stranger, without family or fortune, and unconnected with everything except my principles and duties, I intrepidly followed the paths of uprightness, never flattering or favoring any person at the expense of truth and justice. Besides, having lived for two years past in solitude, without observing the course of events, I was unconnected with the affairs of the world, and not informed of what passed, nor desirous of being acquainted with it. I lived four leagues from Paris as much separated from that capital by my negligence as I should have been in the Island of Tinian by the sea.

Grimm, Diderot and D'Holbach were, on the contrary, in the centre of the vortex, lived in the great world, and divided amongst them almost all the spheres of it. The great wits, men of letters, men of long robe, and women, all listened to them when they chose to act in concert. The advantage three men in this situation united must have over a fourth in mine, cannot but already appear. It is true Diderot and D'Holbach were incapable, at least I think so, of forming black conspiracies; one of them was not base enough, nor the other sufficiently able; but it was for this reason that the party was more united. Grimm alone formed his plan in his own mind, and discovered more of it than was necessary to induce his associates to concur in the execution. The ascendancy he had gained over them made this quite easy, and the effect of the whole answered to the superiority of his talents.

1035

It was with these, which were of a superior kind, that, perceiving the advantage he might acquire from our respective situations, he conceived the project of overturning my reputation, and, without exposing himself, of giving me one of a nature quite opposite, by raising up about me an edifice of obscurity which it was impossible for me to penetrate, and by that means throw a light upon his manoeuvres and unmask him.

This enterprise was difficult, because it was necessary to palliate the iniquity in the eyes of those of whose assistance he stood in need. He had honest men to

deceive, to alienate from me the good opinion of everybody, and to deprive me of all my friends. What say I? He had to cut off all communication with me, that not a single word of truth might reach my ears. Had a single man of generosity come and said to me, "You assume the appearance of virtue, yet this is the manner in which you are treated, and these the circumstances by which you are judged: what have you to say?" truth would have triumphed and Grimm have been undone. Of this he was fully convinced; but he had examined his own heart and estimated men according to their merit. I am sorry, for the honor of humanity, that he judged with so much truth.

In these dark and crooked paths his steps to be the more sure were necessarily slow. He has for twelve years pursued his plan and the most difficult part of the execution of it is still to come; this is to deceive the public entirely. He is afraid of this public, and dares not lay his conspiracy open.

[Since this was written he has made the dangerous step with the fullest and most inconceivable success. I am of opinion it was Tronchin who inspired him with courage, and supplied him with the means.]

But he has found the easy means of accompanying it with power, and this power has the disposal of me. Thus supported he advances with less danger. The agents of power piquing themselves but little on uprightness, and still less on candor, he has no longer the indiscretion of an honest man to fear. His safety is in my being enveloped in an impenetrable obscurity, and in concealing from me his conspiracy, well knowing that with whatever art he may have formed it, I could by a single glance of the eye discover the whole. His great address consists in appearing to favor whilst he defames me, and in giving to his perfidy an air of generosity.

I felt the first effects of this system by the secret accusations of the Coterie Holbachique without its being possible for me to know in what the accusations consisted, or to form a probable conjecture as to the nature of them. De Leyre informed me in his letters that heinous things were attributed to me. Diderot more mysteriously told me the same thing, and when I came to an explanation with both, the whole was reduced to the heads of accusation of which I have already spoken. I perceived a gradual increase of coolness in the letters from Madam d'Houdetot. This I could not attribute to Saint Lambert; he continued to write to me with the same friendship, and came to see me after his return. It was also impossible to think myself the cause of it, as we had separated well satisfied with each other, and nothing since that time had happened on my part, except my departure from the Hermitage, of which she felt the necessity. Therefore, not knowing whence this coolness, which she refused to acknowledge, although my heart was not to be deceived, could proceed, I was uneasy upon every account. I knew she greatly favored her sister-in-law and Grimm, in consequence of their connections with Saint Lambert; and I was afraid of their machinations. This agitation opened my wounds, and rendered my correspondence so disagreeable

1040

as quite to disgust her with it. I saw, as at a distance, a thousand cruel circumstances, without discovering anything distinctly. I was in a situation the most insupportable to a man whose imagination is easily heated. Had I been quite retired from the world, and known nothing of the matter I should have become more calm; but my heart still clung to attachments, by means of which my enemies had great advantages over me; and the feeble rays which penetrated my asylum conveyed to me nothing more than a knowledge of the blackness of the mysteries which were concealed from my eyes.

I should have sunk, I have not a doubt of it, under these torments, too cruel and insupportable to my open disposition, which, by the impossibility of concealing my sentiments, makes me fear everything from those concealed from me, if fortunately objects sufficiently interesting to my heart to divert it from others with which, in spite of myself, my imagination was filled, had not presented themselves. In the last visit Diderot paid me, at the Hermitage, he had spoken of the article 'Geneva', which D'Alembert had inserted in the 'Encyclopedie'; he had informed me that this article, concerted with people of the first consideration, had for object the establishment of a theatre at Geneva, that measures had been taken accordingly, and that the establishment would soon take place. As Diderot seemed to think all this very proper, and did not doubt of the success of the measure, and as I had besides to speak to him upon too many other subjects to touch upon that article, I made him no answer: but scandalized at these preparatives to corruption and licentiousness in my country, I waited with impatience for the volume of the 'Encyclopedie', in which the article was inserted; to see whether or not it would be possible to give an answer which might ward off the blow. I received the volume soon after my establishment at Mont Louis, and found the articles to be written with much art and address, and worthy of the pen whence it proceeded. This, however, did not abate my desire to answer it, and notwithstanding the dejection of spirits I then labored under, my griefs and pains, the severity of the season, and the inconvenience of my new abode, in which I had not yet had time to arrange myself, I set to work with a zeal which surmounted every obstacle.

In a severe winter, in the month of February, and in the situation I have described, I went every day, morning and evening, to pass a couple of hours in an open alcove which was at the bottom of the garden in which my habitation stood. This alcove, which terminated an alley of a terrace, looked upon the valley and the pond of Montmorency, and presented to me, as the closing point of a prospect, the plain but respectable castle of St. Gratien, the retreat of the virtuous Catinat. It was in this place, then, exposed to freezing cold, that without being sheltered from the wind and snow, and having no other fire than that in my heart; I composed, in the space of three weeks, my letter to D'Alembert on theatres. It was in this, for my 'Eloisa' was not then half written, that I found charms in philosophical labor. Until then virtuous indignation had been a substitute to Apollo, tenderness and a gentleness of mind now became so. The

injustice I had been witness to had irritated me, that of which I became the object rendered me melancholy; and this melancholy without bitterness was that of a heart too tender and affectionate, and which, deceived by those in whom it had confided, was obliged to remain concentrated. Full of that which had befallen me, and still affected by so many violent emotions, my heart added the sentiment of its sufferings to the ideas with which a meditation on my subject had inspired me; what I wrote bore evident marks of this mixture. Without perceiving it I described the situation I was then in, gave portraits of Grimm, Madam d'Epinay, Madam d'Houdetot, Saint Lambert and myself. What delicious tears did I shed as I wrote! Alas! in these descriptions there are proofs but too evident that love, the fatal love of which I made such efforts to cure myself, still remained in my heart. With all this there was a certain sentiment of tenderness relative to myself; I thought I was dying, and imagined I bid the public my last adieu. Far from fearing death, I joyfully saw it approach; but I felt some regret at leaving my fellow creatures without their having perceived my real merit, and being convinced how much I should have deserved their esteem had they known me better. These are the secret causes of the singular manner in which this work, opposite to that of the work by which it was preceded, is written.—[Discours sur l'Inegalite. Discourse on the Inequality of Mankind.]

I corrected and copied the letter, and was preparing to print it when, after a long silence, I received one from Madam d'Houdetot, which brought upon me a new affliction more painful than any I had yet suffered. She informed me that my passion for her was known to all Paris, that I had spoken of it to persons who had made it public, that this rumor, having reached the ears of her lover, had nearly cost him his life; yet he did her justice, and peace was restored between them; but on his account, as well as on hers, and for the sake of her reputation, she thought it her duty to break off all correspondence with me, at the same time assuring me that she and her friend were both interested in my welfare, that they would defend me to the public, and that she herself would, from time to time, send to inquire after my health.

"And thou also, Diderot," exclaimed I, "unworthy friend!"

I could not, however, yet resolve to condemn him. My weakness was known to others who might have spoken of it. I wished to doubt, but this was soon out of my power. Saint Lambert shortly after performed an action worthy of himself. Knowing my manner of thinking, he judged of the state in which I must be; betrayed by one part of my friends and forsaken by the other. He came to see me. The first time he had not many moments to spare. He came again. Unfortunately, not expecting him, I was not at home. Theresa had with him a conversation of upwards of two hours, in which they informed each other of facts of great importance to us all. The surprise with which I learned that nobody doubted of my having lived with Madam d'Epinay, as Grimm then did, cannot be equalled, except by that of Saint Lambert, when he was convinced that the rumor was false. He, to the great dissatisfaction of the lady, was in the same situation

with myself, and the eclairsissements resulting from the conversation removed from me all regret, on account of my having broken with her forever. Relative to Madam d'Houdetot, he mentioned several circumstances with which neither Theresa nor Madam d'Houdetot herself were acquainted; these were known to me only in the first instance, and I had never mentioned them except to Diderot, under the seal of friendship; and it was to Saint Lambert himself to whom he had chosen to communicate them. This last step was sufficient to determine me. I resolved to break with Diderot forever, and this without further deliberation, except on the manner of doing it; for I had perceived secret ruptures turned to my prejudice, because they left the mask of friendship in possession of my most cruel enemies.

The rules of good breeding, established in the world on this head, seem to have been dictated by a spirit of treachery and falsehood. To appear the friend of a man when in reality we are no longer so, is to reserve to ourselves the means of doing him an injury by surprising honest men into an error. I recollected that when the illustrious Montesquieu broke with Father de Tournemine, he immediately said to everybody: "Listen neither to Father Tournemine nor myself, when we speak of each other, for we are no longer friends." This open and generous proceeding was universally applauded. I resolved to follow the example with Diderot; but what method was I to take to publish the rupture authentically from my retreat, and yet without scandal? I concluded on inserting in the form of a note, in my work, a passage from the book of Ecclesiasticus, which declared the rupture and even the subject of it, in terms sufficiently clear to such as were acquainted with the previous circumstances, but could signify nothing to the rest of the world. I determined not to speak in my work of the friend whom I renounced, except with the honor always due to extinguished friendship. The whole may be seen in the work itself.

There is nothing in this world but time and misfortune, and every act of courage seems to be a crime in adversity. For that which has been admired in Montesquieu, I received only blame and reproach. As soon as my work was printed, and I had copies of it, I sent one to Saint Lambert, who, the evening before, had written to me in his own name and that of Madam d' Houdetot, a note expressive of the most tender friendship.

The following is the letter he wrote to me when he returned the copy I had sent him.

EAUBONNE, 10th October, 1758.

Indeed, sir, I cannot accept the present you have just made me. In that part of your preface where, relative to Diderot, you quote a passage from Ecclesiastes (he mistakes, it is from Ecclesiasticus) the book dropped from my hand. In the conversations we had together in the summer, you seemed to be persuaded Diderot was not guilty of the pretended indiscretions you had imputed to him. You may, for aught I know to the contrary, have reason to complain of him, but this does not give you a right to insult him publicly. You are not unacquainted with the nature of the persecutions he suffers, and you join the voice of an old friend to that of envy. I cannot refrain from telling you, sir, how much this heinous act of yours has shocked me. I am not acquainted with Diderot, but I honor him, and I have a lively sense of the pain you give to a man, whom, at least not in my hearing, you have never reproached with anything more than a trifling weakness. You and I, sir, differ too much in our principles ever to be agreeable to each other. Forget that I exist; this you will easily do. I have never done to men either good or evil of a nature to be long remembered. I promise you, sir, to forget your person and to remember nothing relative to you but your talents.

This letter filled me with indignation and affliction; and, in the excess of my pangs, feeling my pride wounded, I answered him by the following note:

MONTMORENCY, 11th October, 1758.

SIR: While reading your letter, I did you the honor to be surprised at it, and had the weakness to suffer it to affect me; but I find it unworthy of an answer.

I will no longer continue the copies of Madam d'Houdetot. If it be not agreeable to her to keep that she has, she may send it me back and I will return her money. If she keeps it, she must still send for the rest of her paper and the money; and at the same time I beg she will return me the prospectus which she has in her possession. Adieu, sir.

Courage under misfortune irritates the hearts of cowards, but it is pleasing to generous minds. This note seemed to make Saint Lambert reflect with himself and to regret his having been so violent; but too haughty in his turn to make open advances, he seized and perhaps prepared, the opportunity of palliating what he had done. 1050

A fortnight afterwards I received from Madam d'Epinay the following letter:

Thursday, 26th.

SIR: I received the book you had the goodness to send me, and which I have read with much pleasure. I have always experienced the same sentiment in reading all the works which have come from your pen. Receive my thanks for the whole. I should have returned you these in person had my affairs permitted me to remain any time in your neighborhood; but I was not this year long at the Chevette. M. and Madam Dupin come there on Sunday to dinner. I expect M. de Saint Lambert, M. de Francueil, and Madam d'Houdetot will be of the party; you will do me much pleasure by making one also. All the persons who are to dine with me, desire, and will, as well as myself, be delighted to pass with you a part of the day. I have the honor to be with the most perfect consideration, etc.

This letter made my heart beat violently; after having for a year past been the subject of conversation of all Paris, the idea of presenting myself as a spectacle before Madam d'Houdetot, made me tremble, and I had much difficulty to find sufficient courage to support that ceremony. Yet as she and Saint Lambert were



desirous of it, and Madam d'Epinay spoke in the name of her guests without naming one whom I should not be glad to see, I did not think I should expose myself accepting a dinner to which I was in some degree invited by all the persons who with myself were to partake of it. I therefore promised to go: on Sunday the weather was bad, and Madam D'Epinay sent me her carriage.

My arrival caused a sensation. I never met a better reception. An observer would have thought the whole company felt how much I stood in need of encouragement. None but French hearts are susceptible of this kind of delicacy. However, I found more people than I expected to see. Amongst others the Comte d' Houdetot, whom I did not know, and his sister Madam de Blainville, without whose company I should have been as well pleased. She had the year before came several times to Eaubonne, and her sister-in-law had left her in our solitary walks to wait until she thought proper to suffer her to join us. She had harbored a resentment against me, which during this dinner she gratified at her ease. The presence of the Comte d' Houdetot and Saint Lambert did not give me the laugh on my side, and it may be judged that a man embarrassed in the most common conversations was not very brilliant in that which then took place. I never suffered so much, appeared so awkward, or received more unexpected mortifications. As soon as we had risen from table, I withdrew from that wicked woman; I had the pleasure of seeing Saint Lambert and Madam d'Houdetot approach me, and we conversed together a part of the afternoon, upon things very indifferent it is true, but with the same familiarity as before my involuntary error. This friendly attention was not lost upon my heart, and could Saint Lambert have read what passed there, he certainly would have been satisfied with it. I can safely assert that although on my arrival the presence of Madam d'Houdetot gave me the most violent palpitations, on returning from the house I scarcely thought of her; my mind was entirely taken up with Saint Lambert.

Notwithstanding the malignant sarcasms of Madam de Blainville, the dinner was of great service to me, and I congratulated myself upon not having refused the invitation. I not only discovered that the intrigues of Grimm and the Holbachiens had not deprived me of my old acquaintance, but, what flattered me still more, that Madam d'Houdetot and Saint Lambert were less changed than I had imagined, and I at length understood that his keeping her at a distance from me proceeded more from jealousy than from disesteem.

[Such in the simplicity of my heart was my opinion when I wrote these confessions.]

This was a consolation to me, and calmed my mind. Certain of not being an

my works, which I continued to send her as soon as they appeared, produced me from her a few notes and messages, indifferent but obliging. She did still more, as will hereafter appear, and the reciprocal conduct of her lover and myself, after our intercourse had ceased, may serve as an example of the manner in which persons of honor separate when it is no longer agreeable to them to associate with each other.

Another advantage this dinner procured me was its being spoken of in Paris, where it served as a refutation of the rumor spread by my enemies, that I had quarrelled with every person who partook of it, and especially with M. d'Epinau. When I left the Hermitage I had written him a very polite letter of thanks, to which he answered not less politely, and mutual civilities had continued, as well between us as between me and M. de la Lalive, his brother-in-law, who even came to see me at Montmorency, and sent me some of his engravings. Excepting the two sisters-in-law of Madam d'Houdetot, I have never been on bad terms with any person of the family.

My letter to D'Alembert had great success. All my works had been very well received, but this was more favorable to me. It taught the public to guard against the insinuations of the Coterie Holbachique. When I went to the Hermitage, this Coterie predicted with its usual sufficiency, that I should not remain there three months. When I had stayed there twenty months, and was obliged to leave it, I still fixed my residence in the country. The Coterie insisted this was from a motive of pure obstinacy, and that I was weary even to death of my retirement; but that, eaten up with pride, I chose rather to become a victim of my stubbornness than to recover from it and return to Paris. The letter to D'Alembert breathed a gentleness of mind which every one perceived not to be affected. Had I been dissatisfied with my retreat, my style and manner would have borne evident marks of my ill-humor. This reigned in all the works I had written in Paris; but in the first I wrote in the country not the least appearance of it was to be found. To persons who knew how to distinguish, this remark was decisive. They perceived I was returned to my element.

Yet the same work, notwithstanding all the mildness it breathed, made me by a mistake of my own and my usual ill-luck, another enemy amongst men of letters. I had become acquainted with Marmontel at the house of M. de la Popliniere, and his acquaintance had been continued at that of the baron. Marmontel at that time wrote the 'Mercure de France'. As I had too much pride to send my works to the authors of periodical publications, and wishing to send him this without his imagining it was in consequence of that title, or being desirous he should speak of it in the Mercure, I wrote upon the book that it was not for the author of the Mercure, but for M. Marmontel. I thought I paid him a fine compliment; he mistook it for a cruel offence, and became my irreconcilable enemy. He wrote against the letter with politeness, it is true, but with a bitterness easily perceptible, and since that time has never lost an opportunity of injuring me in society, and of indirectly ill-treating me in his works. Such

difficulty is there in managing the irritable self-love of men of letters, and so careful ought every person to be not to leave anything equivocal in the compliments they pay them.

Having nothing more to disturb me, I took advantage of my leisure and independence to continue my literary pursuits with more coherence. I this winter finished my *Eloisa*, and sent it to Rey, who had it printed the year following. I was, however, interrupted in my projects by a circumstance sufficiently disagreeable. I heard new preparations were making at the opera-house to give the '*Devin du Village*'. Enraged at seeing these people arrogantly dispose of my property, I again took up the memoir I had sent to M. D'Argenson, to which no answer had been returned, and having made some trifling alterations in it, I sent the manuscript by M. Sellon, resident from Geneva, and a letter with which he was pleased to charge himself, to the Comte de St. Florentin, who had succeeded M. D'Argenson in the opera department. Duclos, to whom I communicated what I had done, mentioned it to the '*petits violons*', who offered to restore me, not my opera, but my freedom of the theatre, which I was no longer in a situation to enjoy. Perceiving I had not from any quarter the least justice to expect, I gave up the affair; and the directors of the opera, without either answering or listening to my reasons, have continued to dispose as of their own property, and to turn to their profit, the *Devin du Village*, which incontestably belongs to nobody but myself.

Since I had shaken off the yoke of my tyrants, I led a life sufficiently agreeable and peaceful; deprived of the charm of too strong attachments I was delivered from the weight of their chains. Disgusted with the friends who pretended to be my protectors, and wished absolutely to dispose of me at will, and in spite of myself, to subject me to their pretended good services, I resolved in future to have no other connections than those of simple benevolence. These, without the least constraint upon liberty, constitute the pleasure of society, of which equality is the basis. I had of them as many as were necessary to enable me to taste of the charm of liberty without being subject to the dependence of it; and as soon as I had made an experiment of this manner of life, I felt it was the most proper to my age, to end my days in peace, far removed from the agitations, quarrels and cavillings in which I had just been half submerged.

1060

During my residence at the Hermitage, and after my settlement at Montmorency, I had made in the neighborhood some agreeable acquaintance, and which did not subject me to any inconvenience. The principal of these was young Loyseau de Mauleon, who, then beginning to plead at the bar, did not yet know what rank he would one day hold there. I for my part was not in the least doubt about the matter. I soon pointed out to him the illustrious career in the midst of which he is now seen, and predicted that, if he laid down to himself rigid rules for the choice of causes, and never became the defender of anything but virtue and justice, his genius, elevated by this sublime sentiment, would be equal to that of the greatest orators. He followed my advice, and now feels the

good effects of it. His defence of M. de Portes is worthy of Demosthenes. He came every year within a quarter of a league of the Hermitage to pass the vacation at St. Brice, in the fief of Mauleon, belonging to his mother, and where the great Bossuet had formerly lodged. This is a fief, of which a like succession of proprietors would render nobility difficult to support.

I had also for a neighbor in the same village of St. Brice, the bookseller Guerin, a man of wit, learning, of an amiable disposition, and one of the first in his profession. He brought me acquainted with Jean Neaulme, bookseller of Amsterdam, his friend and correspondent, who afterwards printed Emilius.

I had another acquaintance still nearer than St. Brice, this was M. Maltor, vicar of Groslay, a man better adapted for the functions of a statesman and a minister, than for those of the vicar of a village, and to whom a diocese at least would have been given to govern if talents decided the disposal of places. He had been secretary to the Comte de Luc, and was formerly intimately acquainted with Jean Bapiste Rousseau. Holding in as much esteem the memory of that illustrious exile, as he held the villain who ruined him in horror; he possessed curious anecdotes of both, which Segur had not inserted in the life, still in manuscript, of the former, and he assured me that the Comte de Luc, far from ever having had reason to complain of his conduct, had until his last moment preserved for him the warmest friendship. M. Maltor, to whom M. de Vintimille gave this retreat after the death of his patron, had formerly been employed in many affairs of which, although far advanced in years, he still preserved a distinct remembrance, and reasoned upon them tolerably well. His conversation, equally amusing and instructive, had nothing in it resembling that of a village pastor: he joined the manners of a man of the world to the knowledge of one who passes his life in study. He, of all my permanent neighbors, was the person whose society was the most agreeable to me.

I was also acquainted at Montmorency with several fathers of the oratory, and amongst others Father Berthier, professor of natural philosophy; to whom, notwithstanding some little tincture of pedantry, I became attached on account of a certain air of cordial good nature which I observed in him. I had, however, some difficulty to reconcile this great simplicity with the desire and the art he had of everywhere thrusting himself into the company of the great, as well as that of the women, devotees, and philosophers. He knew how to accommodate himself to every one. I was greatly pleased with the man, and spoke of my satisfaction to all my other acquaintances. Apparently what I said of him came to his ear. He one day thanked me for having thought him a good-natured man. I observed something in his forced smile which, in my eyes, totally changed his physiognomy, and which has since frequently occurred to my mind. I cannot better compare this smile than to that of Panurge purchasing the Sheep of Dindenaut. Our acquaintance had begun a little time after my arrival at the Hermitage, to which place he frequently came to see me. I was already settled at Montmorency when he left it to go and reside at Paris. He often saw Madam le

Vasseur there. One day, when I least expected anything of the kind, he wrote to me in behalf of that woman, informing me that Grimm offered to maintain her, and to ask my permission to accept the offer. This I understood consisted in a pension of three hundred livres, and that Madam le Vasseur was to come and live at Deuil, between the Chevrette and Montmorency. I will not say what impression the application made on me. It would have been less surprising had Grimm had ten thousand livres a year, or any relation more easy to comprehend with that woman, and had not such a crime been made of my taking her to the country, where, as if she had become younger, he was now pleased to think of placing her. I perceived the good old lady had no other reason for asking my permission, which she might easily have done without, but the fear of losing what I already gave her, should I think ill of the step she took. Although this charity appeared to be very extraordinary, it did not strike me so much then as afterwards. But had I known even everything I have since discovered, I should still as readily have given my consent as I did and was obliged to do, unless I had exceeded the offer of M. Grimm. Father Berthier afterwards cured me a little of my opinion of his good nature and cordiality, with which I had so unthinkingly charged him.

This same Father Berthier was acquainted with two men, who, for what reason I know not, were to become so with me; there was but little similarity between their taste and mine. They were the children of Melchisedec, of whom neither the country nor the family was known, no more than, in all probability, the real name. They were Jansenists, and passed for priests in disguise, perhaps on account of their ridiculous manner of wearing long swords, to which they appeared to have been fastened. The prodigious mystery in all their proceedings gave them the appearance of the heads of a party, and I never had the least doubt of their being the authors of the 'Gazette Ecclesiastique'. The one, tall, smooth-tongued, and sharping, was named Ferrand; the other, short, squat, a sneerer, and punctilious, was a M. Minard. They called each other cousin. They lodged at Paris with D'Alembert, in the house of his nurse named Madam Rousseau, and had taken at Montmorency a little apartment to pass the summers there. They did everything for themselves, and had neither a servant nor runner; each had his turn weekly to purchase provisions, do the business of the kitchen, and sweep the house. They managed tolerably well, and we sometimes ate with each other. I know not for what reason they gave themselves any concern about me: for my part, my only motive for beginning an acquaintance with them was their playing at chess, and to make a poor little party I suffered four hours' fatigue. As they thrust themselves into all companies, and wished to intermeddle in everything, Theresa called them the gossips, and by this name they were long known at Montmorency.

Such, with my host M. Mathas, who was a good man, were my principal country acquaintance. I still had a sufficient number at Paris to live there agreeably whenever I chose it, out of the sphere of men of letters, amongst

whom Duclos, was the only friend I reckoned: for De Leyre was still too young, and although, after having been a witness to the manoeuvres of the philosophical tribe against me, he had withdrawn from it, at least I thought so, I could not yet forget the facility with which he made himself the mouthpiece of all the people of that description.

In the first place I had my old and respectable friend Roguin. This was a good old-fashioned friend for whom I was not indebted to my writings but to myself, and whom for that reason I have always preserved. I had the good Lenieps, my countryman, and his daughter, then alive, Madam Lambert. I had a young Genevese, named Coindet, a good creature, careful, officious, zealous, who came to see me soon after I had gone to reside at the Hermitage, and, without any other introducer than himself, had made his way into my good graces. He had a taste for drawing, and was acquainted with artists. He was of service to me relative to the engravings of the New Eloisa; he undertook the direction of the drawings and the plates, and acquitted himself well of the commission.

I had free access to the house of M. Dupin, which, less brilliant than in the young days of Madam Dupin, was still, by the merit of the heads of the family, and the choice of company which assembled there, one of the best houses in Paris. As I had not preferred anybody to them, and had separated myself from their society to live free and independent, they had always received me in a friendly manner, and I was always certain of being well received by Madam Dupin. I might even have counted her amongst my country neighbors after her establishment at Clichy, to which place I sometimes went to pass a day or two, and where I should have been more frequently had Madam Dupin and Madam de Chenonceaux been upon better terms. But the difficulty of dividing my time in the same house between two women whose manner of thinking was unfavorable to each other, made this disagreeable: however I had the pleasure of seeing her more at my ease at Deuil, where, at a trifling distance from me, she had taken a small house, and even at my own habitation, where she often came to see me.

I had likewise for a friend Madam de Crequi, who, having become devout, no longer received D'Alembert, Marmontel, nor a single man of letters, except, I believe the Abbe Trublet, half a hypocrite, of whom she was weary. I, whose acquaintance she had sought, lost neither her good wishes nor intercourse. She sent me young fat pullets from Mons, and her intention was to come and see me the year following had not a journey, upon which Madam de Luxembourg determined, prevented her. I here owe her a place apart; she will always hold a distinguished one in my remembrance.

In this list I should also place a man whom, except Roguin, I ought to have mentioned as the first upon it; my old friend and brother politician, De Carrio, formerly titular secretary to the embassy from Spain to Venice, afterwards in Sweden, where he was charge des affaires, and at length really secretary to the embassy from Spain at Paris. He came and surprised me at Montmorency when I

least expected him. He was decorated with the insignia of a Spanish order, the name of which I have forgotten, with a fine cross in jewelry. He had been obliged, in his proofs of nobility, to add a letter to his name, and to bear that of the Chevalier de Carrion. I found him still the same man, possessing the same excellent heart, and his mind daily improving, and becoming more and more amiable. We would have renewed our former intimacy had not Coindet interposed according to custom, taken advantage of the distance I was at from town to insinuate himself into my place, and, in my name, into his confidence, and supplant me by the excess of his zeal to render me services.

The remembrance of Carrion makes me recollect one of my country neighbors, of whom I should be inexcusable not to speak, as I have to make confession of an unpardonable neglect of which I was guilty towards him: this was the honest M. le Blond, who had done me a service at Venice, and, having made an excursion to France with his family, had taken a house in the country, at Birche, not far from Montmorency.

[When I wrote this, full of my blind confidence, I was far from suspecting the real motive and the effect of his journey to Paris.]

As soon as I heard he was my neighbor, I, in the joy of my heart, and making it more a pleasure than a duty, went to pay him a visit. I set off upon this errand the next day. I was met by people who were coming to see me, and with whom I was obliged to return. Two days afterwards I set off again for the same purpose: he had dined at Paris with all his family. A third time he was at home: I heard the voice of women, and saw, at the door, a coach which alarmed me. I wished to see him, at least for the first time, quite at my ease, that we might talk over what had passed during our former connection.

In fine, I so often postponed my visit from day to day, that the shame of discharging a like duty so late prevented me from doing it at all; after having dared to wait so long, I no longer dared to present myself. This negligence, at which M. le Blond could not but be justly offended, gave, relative to him, the appearance of ingratitude to my indolence, and yet I felt my heart so little culpable that, had it been in my power to do M. le Blond the least service, even unknown to himself, I am certain he would not have found me idle. But indolence, negligence and delay in little duties to be fulfilled have been more prejudicial to me than great vices. My greatest faults have been omissions: I have seldom done what I ought not to have done, and unfortunately it has still more rarely happened that I have done what I ought.

Since I am now upon the subject of my Venetian acquaintance, I must not forget one which I still preserved for a considerable time after my intercourse with the rest had ceased. This was M. de Joinville, who continued after his return from Genoa to show me much friendship. He was fond of seeing me and of conversing with me upon the affairs of Italy, and the follies of M. de

Montaigu, of whom he of himself knew many anecdotes, by means of his acquaintance in the office for foreign affairs in which he was much connected. I had also the pleasure of seeing at my house my old comrade Dupont who had purchased a place in the province of which he was, and whose affairs had brought him to Paris. M. de Joinville became by degrees so desirous of seeing me, that he in some measure laid me under constraint; and, although our places of residence were at a great distance from each other, we had a friendly quarrel when I let a week pass without going to dine with him. When he went to Joinville he was always desirous of my accompanying him; but having once been there to pass a week I had not the least desire to return. M. de Joinville was certainly an honest man, and even amiable in certain respects but his understanding was beneath mediocrity; he was handsome, rather fond of his person and tolerably fatiguing. He had one of the most singular collections perhaps in the world, to which he gave much of his attention and endeavored to acquire it that of his friends, to whom it sometimes afforded less amusement than it did to himself. This was a complete collection of songs of the court and Paris for upwards of fifty years past, in which many anecdotes were to be found that would have been sought for in vain elsewhere. These are memoirs for the history of France, which would scarcely be thought of in any other country.

One day, whilst we were still upon the very best terms, he received me so coldly and in a manner so different from that which was customary to him, that after having given him an opportunity to explain, and even having begged him to do it, I left his house with a resolution, in which I have persevered, never to return to it again; for I am seldom seen where I have been once ill received, and in this case there was no Diderot who pleaded for M. de Joinville. I vainly endeavored to discover what I had done to offend him; I could not recollect a circumstance at which he could possibly have taken offence. I was certain of never having spoken of him or his in any other than in the most honorable manner; for he had acquired my friendship, and besides my having nothing but favorable things to say of him, my most inviolable maxim has been that of never speaking but in an honorable manner of the houses I frequented.

1075

At length, by continually ruminating, I formed the following conjecture: the last time we had seen each other, I had supped with him at the apartment of some girls of his acquaintance, in company with two or three clerks in the office of foreign affairs, very amiable men, and who had neither the manner nor appearance of libertines; and on my part, I can assert that the whole evening passed in making melancholy reflections on the wretched fate of the creatures with whom we were. I did not pay anything, as M. de Joinville gave the supper, nor did I make the girls the least present, because I gave them not the opportunity I had done to the padoana of establishing a claim to the trifle I might have offered. We all came away together, cheerfully and upon very good terms. Without having made a second visit to the girls, I went three or four days afterwards to dine with M. de Joinville, whom I had not seen during that



interval, and who gave me the reception of which I have spoken. Unable to suppose any other cause for it than some misunderstanding relative to the supper, and perceiving he had no inclination to explain, I resolved to visit him no longer, but I still continued to send him my works: he frequently sent me his compliments, and one evening, meeting him in the green-room of the French theatre, he obligingly reproached me with not having called to see him, which, however, did not induce me to depart from my resolution. Therefore this affair had rather the appearance of a coolness than a rupture. However, not having heard of nor seen him since that time, it would have been too late after an absence of several years, to renew my acquaintance with him. It is for this reason M. de Joinville is not named in my list, although I had for a considerable time frequented his house.

I will not swell my catalogue with the names of many other persons with whom I was or had become less intimate, although I sometimes saw them in the country, either at my own house or that of some neighbor, such for instance as the Abbés de Condillac and De Malby, MM. de Mairan, de Lalive, De Boisgelou, Vatelet, Ancelet, and others. I will also pass lightly over that of M. de Margency, gentleman in ordinary of the king, an ancient member of the 'Coterie Holbachique', which he had quitted as well as myself, and the old friend of Madam d'Epinay from whom he had separated as I had done; I likewise consider that of M. Desmahis, his friend, the celebrated but short-lived author of the comedy of the Impertinent, of much the same importance. The first was my neighbor in the country, his estate at Margency being near to Montmorency. We were old acquaintances, but the neighborhood and a certain conformity of experience connected us still more. The last died soon afterwards. He had merit and even wit, but he was in some degree the original of his comedy, and a little of a coxcomb with women, by whom he was not much regretted.

I cannot, however, omit taking notice of a new correspondence I entered into at this period, which has had too much influence over the rest of my life not to make it necessary for me to mark its origin. The person in question is De Lamoignon de Malesherbes of the 'Cour des aides', then censor of books, which office he exercised with equal intelligence and mildness, to the great satisfaction of men of letters. I had not once been to see him at Paris; yet I had never received from him any other than the most obliging condescensions relative to the censorship, and I knew that he had more than once very severely reprimanded persons who had written against me. I had new proofs of his goodness upon the subject of the edition of Eloisa. The proofs of so great a work being very expensive from Amsterdam by post, he, to whom all letters were free, permitted these to be addressed to him, and sent them to me under the countersign of the chancellor his father. When the work was printed he did not permit the sale of it in the kingdom until, contrary to my wishes, an edition had been sold for my benefit. As the profit of this would on my part have been a theft committed upon Rey, to whom I had sold the manuscript, I not only refused to

accept the present intended me, without his consent, which he very generously gave, but persisted upon dividing with him the hundred pistoles (a thousand livres—forty pounds), the amount of it but of which he would not receive anything. For these hundred pistoles I had the mortification, against which M. de Malesherbes had not guarded me, of seeing my work horribly mutilated, and the sale of the good edition stopped until the bad one was entirely disposed of.

I have always considered M. de Malesherbes as a man whose uprightness was proof against every temptation. Nothing that has happened has even made me doubt for a moment of his probity; but, as weak as he is polite, he sometimes injures those he wishes to serve by the excess of his zeal to preserve them from evil. He not only retrenched a hundred pages in the edition of Paris, but he made another retrenchment, which no person but the author could permit himself to do, in the copy of the good edition he sent to Madam de Pompadour. It is somewhere said in that work that the wife of a coal-heaver is more respectable than the mistress of a prince. This phrase had occurred to me in the warmth of composition without any application. In reading over the work I perceived it would be applied, yet in consequence of the very imprudent maxim I had adopted of not suppressing anything, on account of the application which might be made, when my conscience bore witness to me that I had not made them at the time I wrote, I determined not to expunge the phrase, and contented myself with substituting the word Prince to King, which I had first written. This softening did not seem sufficient to M. de Malesherbes: he retrenched the whole expression in a new sheet which he had printed on purpose and stuck in between the other with as much exactness as possible in the copy of Madam de Pompadour. She was not ignorant of this manoeuvre. Some good-natured people took the trouble to inform her of it. For my part, it was not until a long time afterwards, and when I began to feel the consequences of it, that the matter came to my knowledge.

Is not this the origin of the concealed but implacable hatred of another lady who was in a like situation, without my knowing it, or even being acquainted with her person when I wrote the passage? When the book was published the acquaintance was made, and I was very uneasy. I mentioned this to the Chevalier de Lorenzy, who laughed at me, and said the lady was so little offended that she had not even taken notice of the matter. I believed him, perhaps rather too lightly, and made myself easy when there was much reason for my being otherwise.

1080

At the beginning of the winter I received an additional mark of the goodness of M. de Malesherbes of which I was very sensible, although I did not think proper to take advantage of it. A place was vacant in the 'Journal des Savans'. Margency wrote to me, proposing to me the place, as from himself. But I easily perceived from the manner of the letter that he was dictated to and authorized; he afterwards told me he had been desired to make me the offer. The occupations of this place were but trifling. All I should have had to do would

have been to make two abstracts a month, from the books brought to me for that purpose, without being under the necessity of going once to Paris, not even to pay the magistrate a visit of thanks. By this employment I should have entered a society of men of letters of the first merit; M. de Mairan, Clairaut, De Guignes and the Abbe Barthelemi, with the first two of whom I had already made an acquaintance, and that of the two others was very desirable. In fine, for this trifling employment, the duties of which I might so commodiously have discharged, there was a salary of eight hundred livres (thirty-three pounds); I was for a few hours undecided, and this from a fear of making Margency angry and displeasing M. de Malesherbes. But at length the insupportable constraint of not having it in my power to work when I thought proper, and to be commanded by time; and moreover the certainty of badly performing the functions with which I was to charge myself, prevailed over everything, and determined me to refuse a place for which I was unfit. I knew that my whole talent consisted in a certain warmth of mind with respect to the subjects of what I had to treat, and that nothing but the love of that which was great, beautiful and sublime, could animate my genius. What would the subjects of the extracts I should have had to make from books, or even the books themselves, have signified to me? My indifference about them would have frozen my pen, and stupefied my mind. People thought I could make a trade of writing, as most of the other men of letters did, instead of which I never could write but from the warmth of imagination. This certainly was not necessary for the 'Journal des Savans'. I therefore wrote to Margency a letter of thanks, in the politest terms possible, and so well explained to him my reasons, that it was not possible that either he or M. de Malesherbes could imagine there was pride or ill-humor in my refusal. They both approved of it without receiving me less politely, and the secret was so well kept that it was never known to the public.

The proposition did not come in a favorable moment. I had some time before this formed the project of quitting literature, and especially the trade of an author. I had been disgusted with men of letters by everything that had lately befallen me, and had learned from experience that it was impossible to proceed in the same track without having some connections with them. I was not much less dissatisfied with men of the world, and in general with the mixed life I had lately led, half to myself and half devoted to societies for which I was unfit. I felt more than ever, and by constant experience, that every unequal association is disadvantageous to the weaker person. Living with opulent people, and in a situation different from that I had chosen, without keeping a house as they did, I was obliged to imitate them in many things; and little expenses, which were nothing to their fortunes, were for me not less ruinous than indispensable. Another man in the country-house of a friend, is served by his own servant, as well at table as in his chamber; he sends him to seek for everything he wants; having nothing directly to do with the servants of the house, not even seeing them, he gives them what he pleases, and when he thinks proper; but I, alone,

and without a servant, was at the mercy of the servants of the house, of whom it was necessary to gain the good graces, that I might not have much to suffer; and being treated as the equal of their master, I was obliged to treat them accordingly, and better than another would have done, because, in fact, I stood in greater need of their services. This, where there are but few domestics, may be complied with; but in the houses I frequented there were a great number, and the knaves so well understood their interests that they knew how to make me want the services of them all successively. The women of Paris, who have so much wit, have no just idea of this inconvenience, and in their zeal to economize my purse they ruined me. If I supped in town, at any considerable distance from my lodgings, instead of permitting me to send for a hackney coach, the mistress of the house ordered her horses to be put to and sent me home in her carriage. She was very glad to save me the twenty-four sous (shilling) for the fiacre, but never thought of the half-crown I gave to her coachman and footman. If a lady wrote to me from Paris to the Hermitage or to Montmorency, she regretted the four sous (two pence) the postage of the letter would have cost me, and sent it by one of her servants, who came sweating on foot, and to whom I gave a dinner and half a crown, which he certainly had well earned. If she proposed to me to pass with her a week or a fortnight at her country-house, she still said to herself, "It will be a saving to the poor man; during that time his eating will cost him nothing." She never recollected that I was the whole time idle, that the expenses of my family, my rent, linen and clothes were still going on, that I paid my barber double that it cost me more being in her house than in my own, and although I confined my little largesses to the house in which I customarily lived, that these were still ruinous to me. I am certain I have paid upwards of twenty-five crowns in the house of Madam d'Houdetot, at Raubonne, where I never slept more than four or five times, and upwards of a thousand livres (forty pounds) as well at Epinay as at the Chevrette, during the five or six years I was most assiduous there. These expenses are inevitable to a man like me, who knows not how to provide anything for himself, and cannot support the sight of a lackey who grumbles and serves him with a sour look. With Madam Dupin, even where I was one of the family, and in whose house I rendered many services to the servants, I never received theirs but for my money. In course of time it was necessary to renounce these little liberalities, which my situation no longer permitted me to bestow, and I felt still more severely the inconvenience of associating with people in a situation different from my own.

Had this manner of life been to my taste, I should have been consoled for a heavy expense, which I dedicated to my pleasures; but to ruin myself at the same time that I fatigued my mind, was insupportable, and I had so felt the weight of this, that, profiting by the interval of liberty I then had, I was determined to perpetuate it, and entirely to renounce great companies, the composition of books, and all literary concerns, and for the remainder of my days to confine myself to the narrow and peaceful sphere in which I felt I was born to move.

The produce of this letter to D'Alembert, and of the New Elosia, had a little improved the state of my finances, which had been considerably exhausted at the Hermitage. Emilius, to which, after I had finished Eloisa, I had given great application, was in forwardness, and the produce of this could not be less than the sum of which I was already in possession. I intended to place this money in such a manner as to produce me a little annual income, which, with my copying, might be sufficient to my wants without writing any more. I had two other works upon the stocks. The first of these was my 'Institutions Politiques'. I examined the state of this work, and found it required several years' labor. I had not courage enough to continue it, and to wait until it was finished before I carried my intentions into execution. Therefore, laying the book aside, I determined to take from it all I could, and to burn the rest; and continuing this with zeal without interrupting Emilius, I finished the 'Contrat Social'.

The dictionary of music now remained. This was mechanical, and might be taken up at any time; the object of it was entirely pecuniary. I reserved to myself the liberty of laying it aside, or of finishing it at my ease, according as my other resources collected should render this necessary or superfluous. With respect to the 'Morale Sensitive', of which I had made nothing more than a sketch, I entirely gave it up. 1085

As my last project, if I found I could not entirely do without copying, was that of removing from Paris, where the affluence of my visitors rendered my housekeeping expensive, and deprived me of the time I should have turned to advantage to provide for it; to prevent in my retirement the state of lassitude into which an author is said to fall when he has laid down his pen, I reserved to myself an occupation which might fill up the void in my solitude without tempting me to print anything more. I know not for what reason they had long tormented me to write the memoirs of my life. Although these were not until that time interesting as to the facts, I felt they might become so by the candor with which I was capable of giving them, and I determined to make of these the only work of the kind, by an unexampled veracity, that, for once at least, the world might see a man such as he internally was. I had always laughed at the false ingenuousness of Montaigne, who, feigning to confess his faults, takes great care not to give himself any, except such as are amiable; whilst I, who have ever thought, and still think myself, considering everything, the best of men, felt there is no human being, however pure he may be, who does not internally conceal some odious vice. I knew I was described to the public very different from what I really was, and so opposite, that notwithstanding my faults, all of which I was determined to relate, I could not but be a gainer by showing myself in my proper colors. This, besides, not being to be done without setting forth others also in theirs and the work for the same reason not being of a nature to appear during my lifetime, and that of several other persons, I was the more encouraged to make my confession, at which I should never have to blush before any person. I therefore resolved to dedicate my leisure to the execution of this

undertaking, and immediately began to collect such letters and papers as might guide or assist my memory, greatly regretting the loss of all I had burned, mislaid and destroyed.

The project of absolute retirement, one of the most reasonable I had ever formed, was strongly impressed upon my mind, and for the execution of it I was already taking measures, when Heaven, which prepared me a different destiny, plunged me into a another vortex.

Montmorency, the ancient and fine patrimony of the illustrious family of that name, was taken from it by confiscation. It passed by the sister of Duke Henry, to the house of Conde, which has changed the name of Montmorency to that of Enguien, and the duchy has no other castle than an old tower, where the archives are kept, and to which the vassals come to do homage. But at Montmorency, or Enguien, there is a private house, built by Crosat, called 'le pauvre', which having the magnificence of the most superb chateaux, deserves and bears the name of a castle. The majestic appearance of this noble edifice, the view from it, not equalled perhaps in any country; the spacious saloon, painted by the hand of a master; the garden, planted by the celebrated Le Notre; all combined to form a whole strikingly majestic, in which there is still a simplicity that enforces admiration. The Marechal Duke de Luxembourg who then inhabited this house, came every year into the neighborhood where formerly his ancestors were the masters, to pass, at least, five or six weeks as a private inhabitant, but with a splendor which did not degenerate from the ancient lustre of his family. On the first journey he made to it after my residing at Montmorency, he and his lady sent to me a valet de chambre, with their compliments, inviting me to sup with them as often as it should be agreeable to me; and at each time of their coming they never failed to reiterate the same compliments and invitation. This called to my recollection Madam Beuzenval sending me to dine in the servants' hall. Times were changed; but I was still the same man. I did not choose to be sent to dine in the servants' hall, and was but little desirous of appearing at the table of the great; I should have been much better pleased had they left me as I was, without caressing me and rendering me ridiculous. I answered politely and respectfully to Monsieur and Madam de Luxembourg, but I did not accept their offers, and my indisposition and timidity, with my embarrassment in speaking; making me tremble at the idea alone of appearing in an assembly of people of the court. I did not even go to the castle to pay a visit of thanks, although I sufficiently comprehended this was all they desired, and that their eager politeness was rather a matter of curiosity than benevolence.

However, advances still were made, and even became more pressing. The Countess de Boufflers, who was very intimate with the lady of the marechal, sent to inquire after my health, and to beg I would go and see her. I returned her a proper answer, but did not stir from my house. At the journey of Easter, the year following, 1759, the Chevalier de Lorenzy, who belonged to the court of the

Prince of Conti, and was intimate with Madam de Luxembourg, came several times to see me, and we became acquainted; he pressed me to go to the castle, but I refused to comply. At length, one afternoon, when I least expected anything of the kind, I saw coming up to the house the Marechal de Luxembourg, followed by five or six persons. There was now no longer any means of defence; and I could not, without being arrogant and unmannerly, do otherwise than return this visit, and make my court to Madam la Marechale, from whom the marechal had been the bearer of the most obliging compliments to me. Thus, under unfortunate auspices, began the connections from which I could no longer preserve myself, although a too well-founded foresight made me afraid of them until they were made.

I was excessively afraid of Madam de Luxembourg. I knew she was amiable as to manner. I had seen her several times at the theatre, when she was Duchess of Boufflers, and in the bloom of her beauty; but she was said to be malignant; and this in a woman of her rank made me tremble. I had scarcely seen her before I was subjugated. I thought her charming, with that charm proof against time and which had the most powerful action upon my heart. I expected to find her conversation satirical and full of pleasantries and points. It was not so; it was much better. The conversation of Madam de Luxembourg is not remarkably full of wit; it has no sallies, nor even finesse; it is exquisitely delicate, never striking, but always pleasing. Her flattery is the more intoxicating as it is natural; it seems to escape her involuntarily, and her heart to overflow because it is too full. I thought I perceived, on my first visit, that notwithstanding my awkward manner and embarrassed expression, I was not displeasing to her. All the women of the court know how to persuade us of this when they please, whether it be true or not, but they do not all, like Madam de Luxembourg, possess the art of rendering that persuasion so agreeable that we are no longer disposed ever to have a doubt remaining. From the first day my confidence in her would have been as full as it soon afterwards became, had not the Duchess of Montmorency, her daughter-in-law, young, giddy, and malicious also, taken it into her head to attack me, and in the midst of the eulogiums of her mamma, and feigned allurements on her own account, made me suspect I was only considered by them as a subject of ridicule.

It would perhaps have been difficult to relieve me from this fear with these two ladies had not the extreme goodness of the marechal confirmed me in the belief that theirs was not real. Nothing is more surprising, considering my timidity, than the promptitude with which I took him at his word on the footing of equality to which he would absolutely reduce himself with me, except it be that with which he took me at mine with respect to the absolute independence in which I was determined to live. Both persuaded I had reason to be content with my situation, and that I was unwilling to change it, neither he nor Madam de Luxembourg seemed to think a moment of my purse or fortune; although I can have no doubt of the tender concern they had for me, they never proposed to me a place nor offered me their interest, except it were once, when Madam de

Luxembourg seemed to wish me to become a member of the French Academy. I alleged my religion; this she told me was no obstacle, or if it was one she engaged to remove it. I answered, that however great the honor of becoming a member of so illustrious a body might be, having refused M. de Tressan, and, in some measure, the King of Poland, to become a member of the Academy at Nancy, I could not with propriety enter into any other. Madam de Luxembourg did not insist, and nothing more was said upon the subject. This simplicity of intercourse with persons of such rank, and who had the power of doing anything in my favor, M. de Luxembourg being, and highly deserving to be, the particular friend of the king, affords a singular contrast with the continual cares, equally importunate and officious, of the friends and protectors from whom I had just separated, and who endeavored less to serve me than to render me contemptible.

When the marechal came to see me at Mont Louis, I was uneasy at receiving him and his retinue in my only chamber; not because I was obliged to make them all sit down in the midst of my dirty plates and broken pots, but on account of the state of the floor, which was rotten and falling to ruin, and I was afraid the weight of his attendants would entirely sink it. Less concerned on account of my own danger than for that to which the affability of the marechal exposed him, I hastened to remove him from it by conducting him, notwithstanding the coldness of the weather, to my alcove, which was quite open to the air, and had no chimney. When he was there I told him my reason for having brought him to it; he told it to his lady, and they both pressed me to accept, until the floor was repaired, a lodging of the castle; or, if I preferred it, in a separate edifice called the Little Castle which was in the middle of the park. This delightful abode deserves to be spoken of.

The park or garden of Montmorency is not a plain, like that of the Chevrette. It is uneven, mountainous, raised by little hills and valleys, of which the able artist has taken advantage; and thereby varied his groves, ornaments, waters, and points of view, and, if I may so speak, multiplied by art and genius a space in itself rather narrow. This park is terminated at the top by a terrace and the castle; at bottom it forms a narrow passage which opens and becomes wider towards the valley, the angle of which is filled up with a large piece of water. Between the orangery, which is in this widening, and the piece of water, the banks of which are agreeably decorated, stands the Little Castle of which I have spoken. This edifice, and the ground about it, formerly belonged to the celebrated Le Brun, who amused himself in building and decorating it in the exquisite taste of architectural ornaments which that great painter had formed to himself. The castle has since been rebuilt, but still, according to the plan and design of its first master. It is little and simple, but elegant. As it stands in a hollow between the orangery and the large piece of water, and consequently is liable to be damp, it is open in the middle by a peristyle between two rows of columns, by which means the air circulating throughout the whole edifice keeps it dry, notwithstanding its unfavorable situation. When the building is seen from



the opposite elevation, which is a point of view, it appears absolutely surrounded with water, and we imagine we have before our eyes an enchanted island, or the most beautiful of the three Boromeans, called Isola Bella, in the greater lake.

In this solitary edifice I was offered the choice of four complete apartments it contains, besides the ground floor, consisting of a dancing room, billiard room and a kitchen. I chose the smallest over the kitchen, which also I had with it. It was charmingly neat, with blue and white furniture. In this profound and delicious solitude, in the midst of the woods, the singing of birds of every kind, and the perfume of orange flowers, I composed, in a continual ecstasy, the fifth book of Emilius, the coloring of which I owe in a great measure to the lively impression I received from the place I inhabited.

With what eagerness did I run every morning at sunrise to respire the perfumed air in the peristyle! What excellent coffee I took there tete-a-tete with my Theresa. My cat and dog were our company. This retinue alone would have been sufficient for me during my whole life, in which I should not have had one weary moment. I was there in a terrestrial paradise; I lived in innocence and tasted of happiness. 1095

At the journey of July, M. and Madam de Luxembourg showed me so much attention, and were so extremely kind, that, lodged in their house, and overwhelmed with their goodness, I could not do less than make them a proper return in assiduous respect near their persons; I scarcely quitted them; I went in the morning to pay my court to Madam la Marechale; after dinner I walked with the marechal; but did not sup at the castle on account of the numerous guests, and because they supped too late for me. Thus far everything was as it should be, and no harm would have been done could I have remained at this point. But I have never known how to preserve a medium in my attachments, and simply fulfil the duties of society. I have ever been everything or nothing. I was soon everything; and receiving the most polite attention from persons of the highest rank, I passed the proper bounds, and conceived for them a friendship not permitted except among equals. Of these I had all the familiarity in my manners, whilst they still preserved in theirs the same politeness to which they had accustomed me. Yet I was never quite at my ease with Madam de Luxembourg. Although I was not quite relieved from my fears relative to her character, I apprehended less danger from it than from her wit. It was by this especially that she impressed me with awe. I knew she was difficult as to conversation, and she had a right to be so. I knew women, especially those of her rank, would absolutely be amused, that it was better to offend than to weary them, and I judged by her commentaries upon what the people who went away had said what she must think of my blunders. I thought of an expedient to spare me with her the embarrassment of speaking; this was reading. She had heard of my Eloisa, and knew it was in the press; she expressed a desire to see the work; I offered to read it to her, and she accepted my offer. I went to her every morning at ten o'clock; M. de Luxembourg was present, and the door was shut. I read by the side

of her bed, and so well proportioned my readings that there would have been sufficient for the whole time she had to stay, had they even not been interrupted.

[The loss of a great battle, which much afflicted the King, obliged M. de Luxembourg precipitately to return to court.]

The success of this expedient surpassed my expectation. Madam de Luxembourg took a great liking to Julia and the author; she spoke of nothing but me, thought of nothing else, said civil things to me from morning till night, and embraced me ten times a day. She insisted on me always having my place by her side at table, and when any great lords wished it she told them it was mine, and made them sit down somewhere else. The impression these charming manners made upon me, who was subjugated by the least mark of affection, may easily be judged of. I became really attached to her in proportion to the attachment she showed me. All my fear in perceiving this infatuation, and feeling the want of agreeableness in myself to support it, was that it would be changed into disgust; and unfortunately this fear was but too well founded.

There must have been a natural opposition between her turn of mind and mine, since, independently of the numerous stupid things which at every instant escaped me in conversation, and even in my letters, and when I was upon the best terms with her, there were certain other things with which she was displeased without my being able to imagine the reason. I will quote one instance from among twenty. She knew I was writing for Madam d'Houdetot a copy of the New Eloisa. She was desirous to have one on the same footing. This I promised her, and thereby making her one of my customers, I wrote her a polite letter upon the subject, at least such was my intention. Her answer, which was as follows, stupefied me with surprise.

VERSAILLES, Tuesday.

I am ravished, I am satisfied: your letter has given me infinite pleasure, and I take the earliest moment to acquaint you with, and thank you for it.

These are the exact words of your letter: 'Although you are certainly a very good customer, I have some pain in receiving your money: according to regular order I ought to pay for the pleasure I should have in working for you.' I will say nothing more on the subject. I have to complain of your not speaking of your state of health: nothing interests me more. I love you with all my heart: and be assured that I write this to you in a very melancholy mood, for I should have much pleasure in telling it to you myself. M. de Luxembourg loves and embraces you with all his heart.

On receiving the letter I hastened to answer it, reserving to myself more fully to examine the matter, protesting against all disobliging interpretation, and after having given several days to this examination with an inquietude which may easily be conceived, and still without being able to discover in what I could have erred, what follows was my final answer on the subject.

Since my last letter I have examined a hundred times the passage in question. I have considered it in its proper and natural meaning, as well as in every other which may be given to it, and I confess to you, madam, that I know not whether it be I who owe to you excuses, or you from whom they are due to me.

It is now ten years since these letters were written. I have since that time frequently thought of the subject of them; and such is still my stupidity that I have hitherto been unable to discover what in the passages, quoted from my letter, she could find offensive, or even displeasing. 1100

I must here mention, relative to the manuscript copy of Eloisa Madam de Luxembourg wished to have, in what manner I thought to give it some marked advantage which should distinguish it from all others. I had written separately the adventures of Lord Edward, and had long been undetermined whether I should insert them wholly, or in extracts, in the work in which they seemed to be wanting. I at length determined to retrench them entirely, because, not being in the manner of the rest, they would have spoiled the interesting simplicity, which was its principal merit. I had still a stronger reason when I came to know Madam de Luxembourg: There was in these adventures a Roman marchioness, of a bad character, some parts of which, without being applicable, might have been applied to her by those to whom she was not particularly known. I was therefore, highly pleased with the determination to which I had come, and resolved to abide by it. But in the ardent desire to enrich her copy with something which was not in the other, what should I fall upon but these unfortunate adventures, and I concluded on making an extract from them to add to the work; a project dictated by madness, of which the extravagance is inexplicable, except by the blind fatality which led me on to destruction.

*'Quos vult perdere Jupiter dementet.'*

I was stupid enough to make this extract with the greatest care and pains, and to send it her as the finest thing in the world; it is true, I at the same time informed her the original was burned, which was really the case, that the extract was for her alone, and would never be seen, except by herself, unless she chose to show it; which, far from proving to her my prudence and discretion, as it was my intention to do, clearly intimated what I thought of the application by which she might be offended. My stupidity was such, that I had no doubt of her being delighted with what I had done. She did not make me the compliment upon it which I expected, and, to my great surprise, never once mentioned the paper I had sent her. I was so satisfied with myself, that it was not until a long time afterwards, I judged, from other indications, of the effect it had produced.

I had still, in favor of her manuscript, another idea more reasonable, but which, by more distant effects, has not been much less prejudicial to me; so

much does everything concur with the work of destiny, when that hurries on a man to misfortune. I thought of ornamenting the manuscript with the engravings of the New Eloisa, which were of the same size. I asked Coindet for these engravings, which belonged to me by every kind of title, and the more so as I had given him the produce of the plates, which had a considerable sale. Coindet is as cunning as I am the contrary. By frequently asking him for the engravings he came to the knowledge of the use I intended to make of them. He then, under pretence of adding some new ornament, still kept them from me; and at length presented them himself.

*'Ego versiculos feci, tulit alter honores.'*

This gave him an introduction upon a certain footing to the Hotel de Luxembourg. After my establishment at the little castle he came rather frequently to see me, and always in the morning, especially when M. and Madam de Luxembourg were at Montmorency. Therefore that I might pass the day with him, I did not go the castle. Reproaches were made me on account of my absence; I told the reason of them. I was desired to bring with me M. Coindet; I did so. This was, what he had sought after. Therefore, thanks to the excessive goodness M. and Madam de Luxembourg had for me, a clerk to M. Thelusson, who was sometimes pleased to give him his table when he had nobody else to dine with him, was suddenly placed at that of a marechal of France, with princes, duchesses, and persons of the highest rank at court. I shall never forget, that one day being obliged to return early to Paris, the marechal said, after dinner, to the company, "Let us take a walk upon the road to St. Denis, and we will accompany M. Coindet." This was too much for the poor man; his head was quite turned. For my part, my heart was so affected that I could not say a word. I followed the company, weeping like a child, and having the strongest desire to kiss the foot of the good marechal; but the continuation of the history of the manuscript has made me anticipate. I will go a little back, and, as far as my memory will permit, mark each event in its proper order.

As soon as the little house of Mont Louis was ready, I had it neatly furnished and again established myself there. I could not break through the resolution I had made on quitting the Hermitage of always having my apartment to myself; but I found a difficulty in resolving to quit the little castle. I kept the key of it, and being delighted with the charming breakfasts of the peristyle, frequently went to the castle to sleep, and stayed three or four days as at a country-house. I was at that time perhaps better and more agreeably lodged than any private individual in Europe. My host, M. Mathas, one of the best men in the world, had left me the absolute direction of the repairs at Mont Louis, and insisted upon my disposing of his workmen without his interference. I therefore found the means of making of a single chamber upon the first story, a complete set of apartments consisting of a chamber, antechamber, and a water closet. Upon the ground-floor

was the kitchen and the chamber of Theresa. The alcove served me for a closet by means of a glazed partition and a chimney I had made there. After my return to this habitation, I amused myself in decorating the terrace, which was already shaded by two rows of linden trees; I added two others to make a cabinet of verdure, and placed in it a table and stone benches: I surrounded it with lilies, syringa and woodbines, and had a beautiful border of flowers parallel with the two rows of trees. This terrace, more elevated than that of the castle, from which the view was at least as fine, and where I had tamed a great number of birds, was my drawing-room, in which I received M. and Madam de Luxembourg, the Duke of Villeroy, the Prince of Tingry, the Marquis of Armentieres, the Duchess of Montmorency, the Duchess of Bouffiers, the Countess of Valentinois, the Countess of Boufflers, and other persons of the first rank; who, from the castle disdained not to make, over a very fatiguing mountain, the pilgrimage of Mont Louis. I owed all these visits to the favor of M. and Madam de Luxembourg; this I felt, and my heart on that account did them all due homage. It was with the same sentiment that I once said to M. de Luxembourg, embracing him: "Ah! Monsieur le Marechal, I hated the great before I knew you, and I have hated them still more since you have shown me with what ease they might acquire universal respect." Further than this I defy any person with whom I was then acquainted, to say I was ever dazzled for an instant with splendor, or that the vapor of the incense I received ever affected my head; that I was less uniform in my manner, less plain in my dress, less easy of access to people of the lowest rank, less familiar with neighbors, or less ready to render service to every person when I had it in my power so to do, without ever once being discouraged by the numerous and frequently unreasonable importunities with which I was incessantly assailed.

Although my heart led me to the castle of Montmorency, by my sincere attachment to those by whom it was inhabited, it by the same means drew me back to the neighborhood of it, there to taste the sweets of the equal and simple life, in which my only happiness consisted. Theresa had contracted a friendship with the daughter of one of my neighbors, a mason of the name of Pilleu; I did the same with the father, and after having dined at the castle, not without some constraint, to please Madam de Luxembourg, with what eagerness did I return in the evening to sup with the good man Pilleu and his family, sometimes at his own house and at others at mine.

Besides my two lodgings in the country, I soon had a third at the Hotel de Luxembourg, the proprietors of which pressed me so much to go and see them there, that I consented, notwithstanding my aversion to Paris, where, since my retiring to the Hermitage, I had been but twice, upon the two occasions of which I have spoken. I did not now go there except on the days agreed upon, solely to supper, and the next morning I returned to the country. I entered and came out by the garden which faces the boulevard, so that I could with the greatest truth, say I had not set my foot upon the stones of Paris.

In the midst of this transient prosperity, a catastrophe, which was to be the conclusion of it, was preparing at a distance. A short time after my return to Mont Louis, I made there, and as it was customary, against my inclination, a new acquaintance, which makes another era in my private history. Whether this be favorable or unfavorable, the reader will hereafter be able to judge. The person with whom I became acquainted was the Marchioness of Verdelin, my neighbor, whose husband had just bought a country-house at Soisy, near Montmorency. Mademoiselle d'Ars, daughter to the Comte d'Ars, a man of fashion, but poor, had married M. de Verdelin, old, ugly, deaf, uncouth, brutal, jealous, with gashes in his face, and blind of one eye, but, upon the whole, a good man when properly managed, and in possession of a fortune of from fifteen to twenty thousand a year. This charming object, swearing, roaring, scolding, storming, and making his wife cry all day long, ended by doing whatever she thought proper, and this to set her in a rage, because she knew how to persuade him that it was he who would, and she would not have it so. M. de Margency, of whom I have spoken, was the friend of madam, and became that of monsieur. He had a few years before let them his castle of Margency, near Eaubonne and Andilly, and they resided there precisely at the time of my passion for Madam d'Houdetot. Madam d'Houdetot and Madam de Verdelin became acquainted with each other, by means of Madam d'Aubeterre their common friend; and as the garden of Margency was in the road by which Madam d'Houdetot went to Mont Olympe, her favorite walk, Madam de Verdelin gave her a key that she might pass through it. By means of this key I crossed it several times with her; but I did not like unexpected meetings, and when Madam de Verdelin was by chance upon our way I left them together without speaking to her, and went on before. This want of gallantry must have made on her an impression unfavorable to me. Yet when she was at Soisy she was anxious to have my company. She came several times to see me at Mont Louis, without finding me at home, and perceiving I did not return her visit, took it into her head, as a means of forcing me to do it, to send me pots of flowers for my terrace. I was under the necessity of going to thank her; this was all she wanted, and we thus became acquainted.

This connection, like every other I formed; or was led into contrary to my inclination, began rather boisterously. There never reigned in it a real calm. The turn of mind of Madam de Verdelin was too opposite to mine. Malignant expressions and pointed sarcasms came from her with so much simplicity, that a continual attention too fatiguing for me was necessary to perceive she was turning into ridicule the person to whom she spoke. One trivial circumstance which occurs to my recollection will be sufficient to give an idea of her manner. Her brother had just obtained the command of a frigate cruising against the English. I spoke of the manner of fitting out this frigate without diminishing its swiftness of sailing. "Yes," replied she, in the most natural tone of voice, "no more cannon are taken than are necessary for fighting." I seldom have heard her speak well of any of her absent friends without letting slip something to their

prejudice. What she did not see with an evil eye she looked upon with one of ridicule, and her friend Margency was not excepted. What I found most insupportable in her was the perpetual constraint proceeding from her little messages, presents and billets, to which it was a labor for me to answer, and I had continual embarrassments either in thanking or refusing. However, by frequently seeing this lady I became attached to her. She had her troubles as well as I had mine. Reciprocal confidence rendered our conversations interesting. Nothing so cordially attaches two persons as the satisfaction of weeping together. We sought the company of each other for our reciprocal consolation, and the want of this has frequently made me pass over many things. I had been so severe in my frankness with her, that after having sometimes shown so little esteem for her character, a great deal was necessary to be able to believe she could sincerely forgive me.

The following letter is a specimen of the epistles I sometimes wrote to her, and it is to be remarked that she never once in any of her answers to them seemed to be in the least degree piqued. 1110

MONTMORENCY, 5th November, 1760.

You tell me, madam, you have not well explained yourself, in order to make me understand I have explained myself ill. You speak of your pretended stupidity for the purpose of making me feel my own. You boast of being nothing more than a good kind of woman, as if you were afraid to being taken at your word, and you make me apologies to tell me I owe them to you. Yes, madam, I know it; it is I who am a fool, a good kind of man; and, if it be possible, worse than all this; it is I who make a bad choice of my expressions in the opinion of a fine French lady, who pays as much attention to words, and speaks as well as you do. But consider that I take them in the common meaning of the language without knowing or troubling my head about the polite acceptations in which they are taken in the virtuous societies of Paris. If my expressions are sometimes equivocal, I endeavored by my conduct to determine their meaning, etc.

The rest of the letter is much the same.

Coindet, enterprising, bold, even to effrontery, and who was upon the watch after all my friends, soon introduced himself in my name to the house of Madam de Verdeline, and, unknown to me, shortly became there more familiar than myself. This Coindet was an extraordinary man. He presented himself in my name in the houses of all my acquaintance, gained a footing in them, and ate there without ceremony. Transported with zeal to do me service, he never mentioned my name without his eyes being suffused with tears; but, when he came to see me, he kept the most profound silence on the subject of all these connections, and especially on that in which he knew I must be interested. Instead of telling me what he had heard, said, or seen, relative to my affairs, he waited for my speaking to him, and even interrogated me. He never knew anything of what passed in Paris, except that which I told him: finally, although everybody spoke to me of him, he never once spoke to me of any person; he was secret and mysterious with his friend only; but I will for the present leave

Coindet and Madam de Verdelin, and return to them at a proper time.

Sometime after my return to Mont Louis, La Tour, the painter, came to see me, and brought with him my portrait in crayons, which a few years before he had exhibited at the salon. He wished to give me this portrait, which I did not choose to accept. But Madam d'Epinau, who had given me hers, and would have had this, prevailed upon me to ask him for it. He had taken some time to retouch the features. In the interval happened my rupture with Madam d'Epinau; I returned her her portrait; and giving her mine being no longer in question, I put it into my chamber, in the castle. M. de Luxembourg saw it there, and found it a good one; I offered it him, he accepted it, and I sent it to the castle. He and his lady comprehended I should be very glad to have theirs. They had them taken in miniature by a very skilful hand, set in a box of rock crystal, mounted with gold, and in a very handsome manner, with which I was delighted, made me a present of both. Madam de Luxembourg would never consent that her portrait should be on the upper part of the box. She had reproached me several times with loving M. de Luxembourg better than I did her; I had not denied it because it was true. By this manner of placing her portrait she showed very politely, but very clearly, she had not forgotten the preference.

Much about this time I was guilty of a folly which did not contribute to preserve me to her good graces. Although I had no knowledge of M. de Silhouette, and was not much disposed to like him, I had a great opinion of his administration. When he began to let his hand fall rather heavily upon financiers, I perceived he did not begin his operation in a favorable moment, but he had my warmest wishes for his success; and as soon as I heard he was displaced I wrote to him, in my intrepid, heedless manner, the following letter, which I certainly do not undertake to justify.

MONTMORENCY, 2d December, 1759.

Vouchsafe, sir, to receive the homage of a solitary man, who is not known to you, but who esteems you for your talents, respects you for your administration, and who did you the honor to believe you would not long remain in it. Unable to save the State, except at the expense of the capital by which it has been ruined, you have braved the clamors of the gainers of money. When I saw you crush these wretches, I envied you your place; and at seeing you quit it without departing from your system, I admire you. Be satisfied with yourself, sir; the step you have taken will leave you an honor you will long enjoy without a competitor. The malediction of knaves is the glory of an honest man.

Madam de Luxembourg, who knew I had written this letter, spoke to me of it when she came into the country at Easter. I showed it to her and she was desirous of a copy; this I gave her, but when I did it I did not know she was interested in under-farms, and the displacing of M. de Silhouette. By my numerous follies any person would have imagined I wilfully endeavored to bring on myself the hatred of an amiable woman who had power, and to whom, in truth, I daily became more attached, and was far from wishing to occasion her displeasure, although by my awkward manner of proceeding, I did everything



proper for that purpose. I think it superfluous to remark here, that it is to her the history of the opiate of M. Tronchin, of which I have spoken in the first part of my memoirs, relates; the other lady was Madam de Mirepoix. They have never mentioned to me the circumstance, nor has either of them, in the least, seemed to have preserved a remembrance of it; but to presume that Madam de Luxembourg can possibly have forgotten it appears to me very difficult, and would still remain so, even were the subsequent events entirely unknown. For my part, I fell into a deceitful security relative to the effects of my stupid mistakes, by an internal evidence of my not having taken any step with an intention to offend; as if a woman could ever forgive what I had done, although she might be certain the will had not the least part in the matter.

Although she seemed not to see or feel anything, and that I did not immediately find either her warmth of friendship diminished or the least change in her manner, the continuation and even increase of a too well founded foreboding made me incessantly tremble, lest disgust should succeed to infatuation. Was it possible for me to expect in a lady of such high rank, a constancy proof against my want of address to support it? I was unable to conceal from her this secret foreboding, which made me uneasy, and rendered me still more disagreeable. This will be judged of by the following letter, which contains a very singular prediction.

N. B. This letter, without date in my rough copy, was written in October, 1760, at latest.

How cruel is your goodness? Why disturb the peace of a solitary mortal who had renounced the pleasures of life, that he might no longer suffer the fatigues of them. I have passed my days in vainly searching for solid attachments. I have not been able to form any in the ranks to which I was equal; is it in yours that I ought to seek for them? Neither ambition nor interest can tempt me: I am not vain, but little fearful; I can resist everything except caresses. Why do you both attack me by a weakness which I must overcome, because in the distance by which we are separated, the over-flowings of susceptible hearts cannot bring mine near to you? Will gratitude be sufficient for a heart which knows not two manners of bestowing its affections, and feels itself incapable of everything except friendship? Of friendship, madam la marechale! Ah! there is my misfortune! It is good in you and the marechal to make use of this expression; but I am mad when I take you at your word. You amuse yourselves, and I become attached; and the end of this prepares for me new regrets. How I do hate all your titles, and pity you on account of your being obliged to bear them? You seem to me to be so worthy of tasting the charms of private life! Why do not you reside at Clarens? I would go there in search of happiness; but the castle of Montmorency, and the Hotel de Luxembourg! Is it in these places Jean Jacques ought to be seen? Is it there a friend to equality ought to carry the affections of a sensible heart, and who thus paying the esteem in which he is held, thinks he returns as much as he receives? You are good and susceptible also: this I know and have seen; I am sorry I was not sooner convinced of it; but in the rank you hold, in the manner of living, nothing can make a lasting impression; a succession of new objects efface each other so that not one of them remains. You will forget me, madam, after having made it impossible for me to imitate you. You have done a great deal to make me unhappy, to be inexcusable.

I joined with her the marechal, to render the compliment less severe; for I was moreover so sure of him, that I never had a doubt in my mind of the continuation of his friendship. Nothing that intimidated me in madam la

marechale, ever for a moment extended to him. I never have had the least mistrust relative to his character, which I knew to be feeble, but constant. I no more feared a coldness on his part than I expected from him an heroic attachment. The simplicity and familiarity of our manners with each other proved how far dependence was reciprocal. We were both always right: I shall ever honor and hold dear the memory of this worthy man, and, notwithstanding everything that was done to detach him from me, I am as certain of his having died my friend as if I had been present in his last moments.

At the second journey to Montmorency, in the year 1760, the reading of *Eloisa* being finished, I had recourse to that of *Emilius*, to support myself in the good graces of Madam de Luxembourg; but this, whether the subject was less to her taste; or that so much reading at length fatigued her, did not succeed so well. However, as she reproached me with suffering myself to be the dupe of booksellers, she wished me to leave to her care the printing the work, that I might reap from it a greater advantage. I consented to her doing it, on the express condition of its not being printed in France, on which we had along dispute; I affirming that it was impossible to obtain, and even imprudent to solicit, a tacit permission; and being unwilling to permit the impression upon any other terms in the kingdom; she, that the censor could not make the least difficulty, according to the system government had adopted. She found means to make M. de Malesherbes enter into her views. He wrote to me on the subject a long letter with his own hand, to prove the profession of faith of the Savoyard vicar to be a composition which must everywhere gain the approbation of its readers and that of the court, as things were then circumstanced. I was surprised to see this magistrate, always so prudent, become so smooth in the business, as the printing of a book was by that alone legal, I had no longer any objection to make to that of the work. Yet, by an extraordinary scruple, I still required it should be printed in Holland, and by the bookseller Neaulme, whom, not satisfied with indicating him, I informed of my wishes, consenting the edition should be brought out for the profit of a French bookseller, and that as soon as it was ready it should be sold at Paris, or wherever else it might be thought proper, as with this I had no manner of concern. This is exactly what was agreed upon between Madam de Luxembourg and myself, after which I gave her my manuscript.

Madam de Luxembourg was this time accompanied by her granddaughter Mademoiselle de Boufflers, now Duchess of Lauzun. Her name was Amelia. She was a charming girl. She really had a maiden beauty, mildness and timidity. Nothing could be more lovely than her person, nothing more chaste and tender than the sentiments she inspired. She was, besides, still a child under eleven years of age. Madam de Luxembourg, who thought her too timid, used every endeavor to animate her. She permitted me several times to give her a kiss, which I did with my usual awkwardness. Instead of saying flattering things to her, as any other person would have done, I remained silent and disconcerted,

and I know not which of the two, the little girl or myself, was most ashamed.

I met her one day alone in the staircase of the little castle. She had been to see Theresa, with whom her governess still was. Not knowing what else to say, I proposed to her a kiss, which, in the innocence of her heart, she did not refuse; having in the morning received one from me by order of her grandmother, and in her presence. The next day, while reading Emilius by the side of the bed of Madam de Luxembourg, I came to a passage in which I justly censure that which I had done the preceding evening. She thought the reflection extremely just, and said some very sensible things upon the subject which made me blush. How was I enraged at my incredible stupidity, which has frequently given me the appearance of guilt when I was nothing more than a fool and embarrassed! A stupidity, which in a man known to be endowed with some wit, is considered as a false excuse. I can safely swear that in this kiss, as well as in the others, the heart and thoughts of Mademoiselle Amelia were not more pure than my own, and that if I could have avoided meeting her I should have done it; not that I had not great pleasure in seeing her, but from the embarrassment of not finding a word proper to say. Whence comes it that even a child can intimidate a man, whom the power of kings has never inspired with fear? What is to be done? How, without presence of mind, am I to act? If I strive to speak to the persons I meet, I certainly say some stupid thing to them; if I remain silent, I am a misanthrope, an unsociable animal, a bear. Total imbecility would have been more favorable to me; but the talents which I have failed to improve in the world have become the instruments of my destruction, and of that of the talents I possessed.

At the latter end of this journey, Madam de Luxembourg did a good action in which I had some share. Diderot having very imprudently offended the Princess of Robeck, daughter of M. de Luxembourg, Palissot, whom she protected, took up the quarrel, and revenged her by the comedy of 'The Philosophers', in which I was ridiculed, and Diderot very roughly handled. The author treated me with more gentleness, less, I am of opinion, on account of the obligation he was under to me, than from the fear of displeasing the father of his protectress, by whom he knew I was beloved. The bookseller Duchesne, with whom I was not at that time acquainted, sent me the comedy when it was printed, and this I suspect was by the order of Palissot, who, perhaps, thought I should have a pleasure in seeing a man with whom I was no longer connected defamed. He was greatly deceived. When I broke with Diderot, whom I thought less ill-natured than weak and indiscreet, I still always preserved for his person an attachment, an esteem even, and a respect for our ancient friendship, which I know was for a long time as sincere on his part as on mine. The case was quite different with Grimm; a man false by nature, who never loved me, who is not even capable of friendship, and a person who, without the least subject of complaint, and solely to satisfy his gloomy jealousy, became, under the mask of friendship, my most cruel calumniator. This man is to me a cipher; the other will always be my old friend.

My very bowels yearned at the sight of this odious piece: the reading of it was

insupportable to me, and, without going through the whole, I returned the copy to Duchesne with the following letter:

MONTMORENCY, 21st, May, 1760.

In casting my eyes over the piece you sent me, I trembled at seeing myself well spoken of in it. I do not accept the horrid present. I am persuaded that in sending it me, you did not intend an insult; but you do not know, or have forgotten, that I have the honor to be the friend of a respectable man, who is shamefully defamed and calumniated in this libel.

Duchese showed the letter. Diderot, upon whom it ought to have had an effect quite contrary, was vexed at it. His pride could not forgive me the superiority of a generous action, and I was informed his wife everywhere inveighed against me with a bitterness with which I was not in the least affected, as I knew she was known to everybody to be a noisy babbler.

Diderot in his turn found an avenger in the Abbe Morrellet, who wrote against Palissot a little work, imitated from the 'Petit Prophete', and entitled the Vision. In this production he very imprudently offended Madam de Robeck, whose friends got him sent to the Bastile; though she, not naturally vindictive, and at that time in a dying state, I am certain had nothing to do with the affair. 1124

D'Alembert, who was very intimately connected with Morrellet, wrote me a letter, desiring I would beg of Madam de Luxembourg to solicit his liberty, promising her in return encomiums in the 'Encyclopedie'; my answer to this letter was as follows:

I did not wait the receipt of your letter before I expressed to Madam de Luxembourg the pain the confinement of the Abbe Morrellet gave me. She knows my concern, and shall be made acquainted with yours, and her knowing that the abbe is a man of merit will be sufficient to make her interest herself in his behalf. However, although she and the marechal honor me with a benevolence which is my greatest consolation, and that the name of your friend be to them a recommendation in favor of the Abbe Morrellet, I know not how far, on this occasion, it may be proper for them to employ the credit attached to the rank they hold, and the consideration due to their persons. I am not even convinced that the vengeance in question relates to the Princess Robeck so much as you seem to imagine; and were this even the case, we must not suppose that the pleasure of vengeance belongs to philosophers exclusively, and that when they choose to become women, women will become philosophers.

I will communicate to you whatever Madam de Luxembourg may say to me after having shown her your letter. In the meantime, I think I know her well enough to assure you that, should she have the pleasure of contributing to the enlargement of the Abbe Morrellet, she will not accept the tribute of acknowledgment you promise her in the Encyclopedie, although she might think herself honored by it, because she does not do good in the expectation of praise, but from the dictates of her heart.

I made every effort to excite the zeal and commiseration of Madam de Luxembourg in favor of the poor captive, and succeeded to my wishes. She went to Versailles on purpose to speak to M. de St. Florentin, and this journey shortened the residence at Montmorency, which the marechal was obliged to quit at the same time to go to Rouen, whither the king sent him as governor of Normandy, on account of the motions of the parliament, which government

wished to keep within bounds. Madam de Luxembourg wrote me the following letter the day after her departure:

VERSAILLES, Wednesday.

M. de Luxembourg set off yesterday morning at six o'clock. I do not yet know that I shall follow him. I wait until he writes to me, as he is not yet certain of the stay it will be necessary for him to make. I have seen M. de St. Florentin, who is as favorably disposed as possible towards the Abbe Morrellet; but he finds some obstacles to his wishes which however, he is in hopes of removing the first time he has to do business with the king, which will be next week. I have also desired as a favor that he might not be exiled, because this was intended; he was to be sent to Nancy. This, sir, is what I have been able to obtain; but I promise you I will not let M. de St. Florentin rest until the affair is terminated in the manner you desire. Let me now express to you how sorry I am on account of my being obliged to leave you so soon, of which I flatter myself you have not the least doubt. I love you with all my heart, and shall do so for my whole life.

A few days afterwards I received the following note from D'Alembert, which gave me real joy.

August 1st.

Thanks to your cares, my dear philosopher, the abbe has left the Bastile, and his imprisonment will have no other consequence. He is setting off for the country, and, as well as myself, returns you a thousand thanks and compliments. 'Vale et me ama.'

The abbe also wrote to me a few days afterwards a letter of thanks, which did not, in my opinion, seem to breathe a certain effusion of the heart, and in which he seemed in some measure to extenuate the service I had rendered him. Some time afterwards, I found that he and D'Alembert had, to a certain degree, I will not say supplanted, but succeeded me in the good graces of Madam de Luxembourg, and that I had lost in them all they had gained. However, I am far from suspecting the Abbe Morrellet of having contributed to my disgrace; I have too much esteem for him to harbor any such suspicion. With respect to D'Alembert, I shall at present leave him out of the question, and hereafter say of him what may seem necessary.

I had, at the same time, another affair which occasioned the last letter I wrote to Voltaire; a letter against which he vehemently exclaimed, as an abominable insult, although he never showed it to any person. I will here supply the want of that which he refused to do. 1129

The Abbe Trublet, with whom I had a slight acquaintance, but whom I had but seldom seen, wrote to me on the 13th of June, 1760, informing me that M. Formey, his friend and correspondent, had printed in his journal my letter to Voltaire upon the disaster at Lisbon. The abbe wished to know how the letter came to be printed, and in his jesuitical manner, asked me my opinion, without giving me his own on the necessity of reprinting it. As I most sovereignly hate this kind of artifice and strategem, I returned such thanks as were proper, but in a manner so reserved as to make him feel it, although this did not prevent him

from wheedling me in two or three other letters until he had gathered all he wished to know.

I clearly understood that, notwithstanding all Trublet could say, Formey had not found the letter printed, and that the first impression of it came from himself. I knew him to be an impudent pilferer, who, without ceremony, made himself a revenue by the works of others. Although he had not yet had the incredible effrontery to take from a book already published the name of the author, to put his own in the place of it, and to sell the book for his own profit.

[In this manner he afterwards appropriated to himself Emilius.]

But by what means had this manuscript fallen into his hands? That was a question not easy to resolve, but by which I had the weakness to be embarrassed. Although Voltaire was excessively honored by the letter, as in fact, notwithstanding his rude proceedings, he would have had a right to complain had I had it printed without his consent, I resolved to write to him upon the subject. The second letter was as follows, to which he returned no answer, and giving greater scope to his brutality, he feigned to be irritated to fury.

MONTMORENCY, 17th June, 1760.

I did not think, sir, I should ever have occasion to correspond with you. But learning the letter I wrote to you in 1756 had been printed at Berlin, I owe you an account of my conduct in that respect, and will fulfil this duty with truth and simplicity.

The letter having really been addressed to you was not intended to be printed. I communicated the contents of it, on certain conditions, to three persons, to whom the right of friendship did not permit me to refuse anything of the kind, and whom the same rights still less permitted to abuse my confidence by betraying their promise. These persons are Madam de Chenonceaux, daughter-in-law to Madam Dupin, the Comtesse d'Houdetot, and a German of the name of Grimm. Madam de Chenonceaux was desirous the letter should be printed, and asked my consent. I told her that depended upon yours. This was asked of you which you refused, and the matter dropped.

However, the Abbe Trublet, with whom I have not the least connection, has just written to me from a motive of the most polite attention that having received the papers of the journal of M. Formey, he found in them this same letter with an advertisement, dated on the 23d of October, 1759, in which the editor states that he had a few weeks before found it in the shops of the booksellers of Berlin, and, as it is one of those loose sheets which shortly disappear, he thought proper to give it a place in his journal.

This, sir, is all I know of the matter. It is certain the letter had not until lately been heard of at Paris. It is also as certain that the copy, either in manuscript or print, fallen into the hands of M. de Formey, could never have reached them except by your means (which is not probable) or of those of one of the three persons I have mentioned. Finally, it is well known the two ladies are incapable of such a perfidy. I cannot, in my retirement learn more relative to the affair. You have a correspondence by means of which you may, if you think it worth the trouble, go back to the source and verify the fact.

In the same letter the Abbe Trublet informs me that he keeps the paper in reserve, and will not lend it without my consent, which most assuredly I will not give. But it is possible this copy may not be the only one in Paris. I wish, sir, the letter may not be printed there, and I will do all in my power to prevent this from happening; but if I cannot succeed, and that, timely perceiving it, I can have the preference, I will not then hesitate to have it immediately printed. This to me appears just and natural.

With respect to your answer to the same letter, it has not been communicated to anyone, and you may be assured it shall not be printed without your consent, which I certainly shall not be indiscreet enough to ask of you, well knowing that what one man writes to another is not written to the public. But should you choose to write one you wish to have published, and address it to me, I promise you faithfully to add to it my letter and not to make to it a single word of reply.

I love you not, sir; you have done me, your disciple and enthusiastic admirer; injuries which might have caused me the most exquisite pain. You have ruined Geneva, in return for the asylum it has afforded you; you have alienated from me my fellow-citizens, in return for eulogiums I made of you amongst them; it is you who render to me the residence of my own country insupportable; it is you who will oblige me to die in a foreign land, deprived of all the consolations usually administered to a dying person; and cause me, instead of receiving funeral rites, to be thrown to the dogs, whilst all the honors a man can expect will accompany you in my country. Finally I hate you because you have been desirous I should; but I hate you as a man more worthy of loving you had you chosen it. Of all the sentiments with which my heart was penetrated for you, admiration, which cannot be refused your fine genius, and a partiality to your writings, are those you have not effaced. If I can honor nothing in you except your talents, the fault is not mine. I shall never be wanting in the respect due to them, nor in that which this respect requires.

In the midst of these little literary cavillings, which still fortified my resolution, I received the greatest honor letters ever acquired me, and of which I was the most sensible, in the two visits the Prince of Conti deigned to make to me, one at the Little Castle and the other at Mont Louis. He chose the time for

both of these when M. de Luxembourg was not at Montmorency, in order to render it more manifest that he came there solely on my account. I have never had a doubt of my owing the first condescensions of this prince to Madam de Luxembourg and Madam de Boufflers; but I am of opinion I owe to his own sentiments and to myself those with which he has since that time continually honored me.

[Remark the perseverance of this blind and stupid confidence in the midst of all the treatment which should soonest have undeceived me. It continued until my return to Paris in 1770.]

My apartments at Mont Louis being small, and the situation of the alcove charming, I conducted the prince to it, where, to complete the condescension he was pleased to show me, he chose I should have the honor of playing with him a game of chess. I knew he beat the Chevalier de Lorenzy, who played better than I did. However, notwithstanding the signs and grimace of the chevalier and the spectators, which I feigned not to see, I won the two games we played: When they were ended, I said to him in a respectful but very grave manner: "My lord, I honor your serene highness too much not to beat you always at chess." This great prince, who had real wit, sense, and knowledge, and so was worthy not to be treated with mean adulation, felt in fact, at least I think so, that I was the only person present who treated him like a man, and I have every reason to believe he was not displeased with me for it. 1134

Had this even been the case, I should not have reproached myself with having been unwilling to deceive him in anything, and I certainly cannot do it with having in my heart made an ill return for his goodness, but solely with having sometimes done it with an ill grace, whilst he himself accompanied with infinite gracefulness the manner in which he showed me the marks of it. A few days afterwards he ordered a hamper of game to be sent me, which I received as I ought. This in a little time was succeeded by another, and one of his gamekeepers wrote me, by order of his highness, that the game it contained had been shot by the prince himself. I received this second hamper, but I wrote to Madam de Boufflers that I would not receive a third. This letter was generally blamed, and deservedly so. Refusing to accept presents of game from a prince of the blood, who moreover sends it in so polite a manner, is less the delicacy of a haughty man, who wishes to preserve his independence, than the rusticity of a clown, who does not know himself. I have never read this letter in my collection without blushing and reproaching myself for having written it. But I have not undertaken my Confession with an intention of concealing my faults, and that of which I have just spoken is too shocking in my own eyes to suffer me to pass it over in silence.

If I were not guilty of the offence of becoming his rival I was very near doing it; for Madam de Boufflers was still his mistress, and I knew nothing of the matter. She came rather frequently to see me with the Chevalier de Lorenzy. She



was yet young and beautiful, affected to be whimsical, and my mind was always romantic, which was much of the same nature. I was near being laid hold of; I believe she perceived it; the chevalier saw it also, at least he spoke to me upon the subject, and in a manner not discouraging. But I was this time reasonable, and at the age of fifty it was time I should be so. Full of the doctrine I had just preached to graybeards in my letter to D'Alembert, I should have been ashamed of not profiting by it myself; besides, coming to the knowledge of that of which I had been ignorant, I must have been mad to have carried my pretensions so far as to expose myself to such an illustrious rivalry. Finally, ill cured perhaps of my passion for Madam de Houdetot, I felt nothing could replace it in my heart, and I bade adieu to love for the rest of my life. I have this moment just withstood the dangerous allurements of a young woman who had her views; and if she feigned to forget my twelve lustres I remember them. After having thus withdrawn myself from danger, I am no longer afraid of a fall, and I answer for myself for the rest of my days.

Madam de Boufflers, perceiving the emotion she caused in me, might also observe I had triumphed over it. I am neither mad nor vain enough to believe I was at my age capable of inspiring her with the same feelings; but, from certain words which she let drop to Theresa, I thought I had inspired her with a curiosity; if this be the case, and that she has not forgiven me the disappointment she met with, it must be confessed I was born to be the victim of my weaknesses, since triumphant love was so prejudicial to me, and love triumphed over not less so.

Here finishes the collection of letters which has served me as a guide in the last two books. My steps will in future be directed by memory only; but this is of such a nature, relative to the period to which I am now come, and the strong impression of objects has remained so perfectly upon my mind, that lost in the immense sea of my misfortunes, I cannot forget the detail of my first shipwreck, although the consequences present to me but a confused remembrance. I therefore shall be able to proceed in the succeeding book with sufficient confidence. If I go further it will be groping in the dark.

## BOOK XI

Although Eloisa, which for a long time had been in the press, did not yet, at the end of the year, 1760, appear, the work already began to make a great noise. Madam de Luxembourg had spoken of it at court, and Madam de Houdetot at Paris. The latter had obtained from me permission for Saint Lambert to read the manuscript to the King of Poland, who had been delighted with it. Duclos, to whom I had also given the perusal of the work, had spoken of it at the academy. All Paris was impatient to see the novel; the booksellers of the Rue Saint Jacques, and that of the Palais Royal, were beset with people who came to inquire when it was to be published. It was at length brought out, and the

success it had, answered, contrary to custom, to the impatience with which it had been expected. The dauphiness, who was one of the first who read it, spoke of it to M. de Luxembourg as a ravishing performance. The opinions of men of letters differed from each other, but in those of any other class approbation was general, especially with the women, who became so intoxicated with the book and the author, that there was not one in high life with whom I might not have succeeded had I undertaken to do it. Of this I have such proofs as I will not commit to paper, and which without the aid of experience, authorized my opinion. It is singular that the book should have succeeded better in France than in the rest of Europe, although the French, both men and women, are severely treated in it. Contrary to my expectation it was least successful in Switzerland, and most so in Paris. Do friendship, love and virtue reign in this capital more than elsewhere? Certainly not; but there reigns in it an exquisite sensibility which transports the heart to their image, and makes us cherish in others the pure, tender and virtuous sentiments we no longer possess. Corruption is everywhere the same; virtue and morality no longer exist in Europe; but if the least love of them still remains, it is in Paris that this will be found.—[I wrote this in 1769.]

In the midst of so many prejudices and feigned passions, the real sentiments of nature are not to be distinguished from others, unless we well know to analyze the human heart. A very nice discrimination, not to be acquired except by the education of the world, is necessary to feel the finesses of the heart, if I dare use the expression, with which this work abounds. I do not hesitate to place the fourth part of it upon an equality with the Princess of Cleves; nor to assert that had these two works been read nowhere but in the provinces, their merit would never have been discovered. It must not, therefore, be considered as a matter of astonishment, that the greatest success of my work was at court. It abounds with lively but veiled touches of the pencil, which could not but give pleasure there, because the persons who frequent it are more accustomed than others to discover them. A distinction must, however, be made. The work is by no means proper for the species of men of wit who have nothing but cunning, who possess no other kind of discernment than that which penetrates evil, and see nothing where good only is to be found. If, for instance, Eloisa had been published in a certain country, I am convinced it would not have been read through by a single person, and the work would have been stifled in its birth.

I have collected most of the letters written to me on the subject of this publication, and deposited them, tied up together, in the hands of Madam de Nadillac. Should this collection ever be given to the world, very singular things will be seen, and an opposition of opinion, which shows what it is to have to do with the public. The thing least kept in view, and which will ever distinguish it from every other work, is the simplicity of the subject and the continuation of the interest, which, confined to three persons, is kept up throughout six volumes, without episode, romantic adventure, or anything malicious either in

the persons or actions. Diderot complimented Richardson on the prodigious variety of his portraits and the multiplicity of his persons. In fact, Richardson has the merit of having well characterized them all; but with respect to their number, he has that in common with the most insipid writers of novels who attempt to make up for the sterility of their ideas by multiplying persons and adventures. It is easy to awaken the attention by incessantly presenting unheard of adventures and new faces, which pass before the imagination as the figures in a magic lanthorn do before the eye; but to keep up that attention to the same objects, and without the aid of the wonderful, is certainly more difficult; and if, everything else being equal, the simplicity of the subject adds to the beauty of the work, the novels of Richardson, superior in so many other respects, cannot in this be compared to mine. I know it is already forgotten, and the cause of its being so; but it will be taken up again. All my fear was that, by an extreme simplicity, the narrative would be fatiguing, and that it was not sufficiently interesting to engage the attention throughout the whole. I was relieved from this apprehension by a circumstance which alone was more flattering to my pride than all the compliments made me upon the work.

It appeared at the beginning of the carnival; a hawker carried it to the Princess of Talmont—[It was not the princess, but some other lady, whose name I do not know.]—on the evening of a ball night at the opera. After supper the Princess dressed herself for the ball, and until the hour of going there, took up the new novel. At midnight she ordered the horses to be put into the carriage, and continued to read. The servant returned to tell her the horses were put to; she made no answer. Her people perceiving she forgot herself, came to tell her it was two o'clock. "There is yet no hurry," replied the princess, still reading on. Some time afterwards, her watch having stopped, she rang to know the hour. She was told it was four o'clock. "That being the case," she said, "it is too late to go to the ball; let the horses be taken off." She undressed herself and passed the rest of the night in reading.

Ever since I came to the knowledge of this circumstance, I have had a constant desire to see the lady, not only to know from herself whether or not what I have related be exactly true, but because I have always thought it impossible to be interested in so lively a manner in the happiness of Julia, without having that sixth and moral sense with which so few hearts are endowed, and without which no person whatever can understand the sentiments of mine.

What rendered the women so favorable to me was, their being persuaded that I had written my own history, and was myself the hero of the romance. This opinion was so firmly established, that Madam de Polignac wrote to Madam de Verdelin, begging she would prevail upon me to show her the portrait of Julia. Everybody thought it was impossible so strongly to express sentiments without having felt them, or thus to describe the transports of love, unless immediately from the feelings of the heart. This was true, and I certainly wrote the novel

during the time my imagination was inflamed to ecstasy; but they who thought real objects necessary to this effect were deceived, and far from conceiving to what a degree I can at will produce it for imaginary beings. Without Madam d'Houdetot, and the recollection of a few circumstances in my youth, the amours I have felt and described would have been with fairy nymphs. I was unwilling either to confirm or destroy an error which was advantageous to me. The reader may see in the preface a dialogue, which I had printed separately, in what manner I left the public in suspense. Rigorous people say, I ought to have explicitly declared the truth. For my part I see no reason for this, nor anything that could oblige me to it, and am of opinion there would have been more folly than candor in the declaration without necessity.

Much about the same time the 'Paix Perpetuelle' made its appearance, of this I had the year before given the manuscript to a certain M. de Bastide, the author of a journal called *Le Monde*, into which he would at all events cram all my manuscripts. He was known to M. Duclos, and came in his name to beg I would help him to fill the *Monde*. He had heard speak of *Eloisa*, and would have me put this into his journal; he was also desirous of making the same use of *Emilius*; he would have asked me for the *Social Contract* for the same purpose, had he suspected it to be written. At length, fatigued with his importunities, I resolved upon letting him have the *Paix Perpetuelle*, which I gave him for twelve louis. Our agreement was, that he should print it in his journal; but as soon as he became the proprietor of the manuscript, he thought proper to print it separately, with a few retrenchments, which the censor required him to make. What would have happened had I joined to the work my opinion of it, which fortunately I did not communicate to M. de Bastide, nor was it comprehended in our agreement? This remains still in manuscript amongst my papers. If ever it be made public, the world will see how much the pleasantries and self-sufficient manner of M. de Voltaire on the subject must have made me, who was so well acquainted with the short-sightedness of this poor man in political matters, of which he took it into his head to speak, shake my sides with laughter.

In the midst of my success with the women and the public, I felt I lost ground at the Hotel de Luxembourg, not with the marechal, whose goodness to me seemed daily to increase, but with his lady. Since I had had nothing more to read to her, the door of her apartment was not so frequently open to me, and during her stay at Montmorency, although I regularly presented myself, I seldom saw her except at table. My place even there was not distinctly marked out as usual. As she no longer offered me that by her side, and spoke to me but seldom, not having on my part much to say to her, I was well satisfied with another, where I was more at my ease, especially in the evening; for I mechanically contracted the habit of placing myself nearer and nearer to the marechal.

Apropos of the evening: I recollect having said I did not sup at the castle, and this was true, at the beginning of my acquaintance there; but as M. de Luxembourg did not dine, nor even sit down to table, it happened that I was for

several months, and already very familiar in the family, without ever having eaten with him. This he had the goodness to remark, upon which I determined to sup there from time to time, when the company was not numerous; I did so, and found the suppers very agreeable, as the dinners were taken almost standing; whereas the former were long, everybody remaining seated with pleasure after a long walk; and very good and agreeable, because M. de Luxembourg loved good eating, and the honors of them were done in a charming manner by madam de marechale. Without this explanation it would be difficult to understand the end of a letter from M. de Luxembourg, in which he says he recollects our walks with the greatest pleasure; especially, adds he, when in the evening we entered the court and did not find there the traces of carriages. The rake being every morning drawn over the gravel to efface the marks left by the coach wheels, I judged by the number of ruts of that of the persons who had arrived in the afternoon.

This year, 1761, completed the heavy losses this good man had suffered since I had had the honor of being known to him. As if it had been ordained that the evils prepared for me by destiny should begin by the man to whom I was most attached, and who was the most worthy of esteem. The first year he lost his sister, the Duchess of Villeroy; the second, his daughter, the Princess of Robeck; the third, he lost in the Duke of Montmorency his only son; and in the Comte de Luxembourg, his grandson, the last two supporters of the branch of which he was, and of his name. He supported all these losses with apparent courage, but his heart incessantly bled in secret during the rest of his life, and his health was ever after upon the decline. The unexpected and tragical death of his son must have afflicted him the more, as it happened immediately after the king had granted him for his child, and given him the promise for his grandson, the reversion of the commission he himself then held of the captain of the Gardes de Corps. He had the mortification to see the last, a most promising young man, perish by degrees from the blind confidence of the mother in the physician, who giving the unhappy youth medicines for food, suffered him to die of inanition. Alas! had my advice been taken, the grandfather and the grandson would both still have been alive. What did not I say and write to the marechal, what remonstrances did I make to Madam de Montmorency, upon the more than severe regimen, which, upon the faith of physicians, she made her son observe! Madam de Luxembourg, who thought as I did, would not usurp the authority of the mother; M. de Luxembourg, a man of mild and easy character, did not like to contradict her. Madam de Montmorency had in Borden a confidence to which her son at length became a victim. How delighted was the poor creature when he could obtain permission to come to Mont Louis with Madam de Boufflers, to ask Theresa for some victuals for his famished stomach! How did I secretly deplore the miseries of greatness in seeing this only heir to a immense fortune, a great name, and so many dignified titles, devour with the greediness of a beggar a wretched morsel of bread! At length, notwithstanding all I could say and do, the physician triumphed, and the child died of hunger.

The same confidence in quacks, which destroyed the grandson, hastened the dissolution of the grandfather, and to this he added the pusillanimity of wishing to dissimulate the infirmities of age. M. de Luxembourg had at intervals a pain in the great toe; he was seized with it at Montmorency, which deprived him of sleep, and brought on slight fever. I had courage enough to pronounce the word gout. Madam de Luxembourg gave me a reprimand. The surgeon, valet de chambre of the marechal, maintained it was not the gout, and dressed the suffering part with beaume tranquille. Unfortunately the pain subsided, and when it returned the same remedy was had recourse to. The constitution of the marechal was weakened, and his disorder increased, as did his remedies in the same proportion. Madam de Luxembourg, who at length perceived the primary disorder to be the gout, objected to the dangerous manner of treating it. Things were afterwards concealed from her, and M. de Luxembourg in a few years lost his life in consequence of his obstinate adherence to what he imagined to be a method of cure. But let me not anticipate misfortune: how many others have I to relate before I come to this!

It is singular with what fatality everything I could say and do seemed of a nature to displease Madam de Luxembourg, even when I had it most at heart to preserve her friendship. The repeated afflictions which fell upon M. de Luxembourg still attached me to him the more, and consequently to Madam de Luxembourg; for they always seemed to me to be so sincerely united, that the sentiments in favor of the one necessarily extended to the other. The marechal grew old. His assiduity at court, the cares this brought on, continually hunting, fatigue, and especially that of the service during the quarter he was in waiting, required the vigor of a young man, and I did not perceive anything that could support his in that course of life; since, besides after his death, his dignities were to be dispersed and his name extinct, it was by no means necessary for him to continue a laborious life of which the principal object had been to dispose the prince favorably to his children. One day when we three were together, and he complained of the fatigues of the court, as a man who had been discouraged by his losses, I took the liberty to speak of retirement, and to give him the advice Cyneas gave to Pyrrhus. He sighed, and returned no positive answer. But the moment Madam de Luxembourg found me alone she reprimanded me severely for what I had said, at which she seemed to be alarmed. She made a remark of which I so strongly felt the justness that I determined never again to touch upon the subject: this was, that the long habit of living at court made that life necessary, that it was become a matter of amusement for M. de Luxembourg, and that the retirement I proposed to him would be less a relaxation from care than an exile, in which inactivity, weariness and melancholy would soon put an end to his existence. Although she must have perceived I was convinced, and ought to have relied upon the promise I made her, and which I faithfully kept, she still seemed to doubt of it; and I recollect that the conversations I afterwards had with the marechal were less frequent and almost always interrupted.

Whilst my stupidity and awkwardness injured me in her opinion, persons whom she frequently saw and most loved, were far from being disposed to aid me in gaining what I had lost. The Abbe de Boufflers especially, a young man as lofty as it was possible for a man to be, never seemed well disposed towards me; and besides his being the only person of the society of Madam de Luxembourg who never showed me the least attention, I thought I perceived I lost something with her every time he came to the castle. It is true that without his wishing this to be the case, his presence alone was sufficient to produce the effect; so much did his graceful and elegant manner render still more dull my stupid propositi. During the first two years he seldom came to Montmorency, and by the indulgence of Madam de Luxembourg I had tolerably supported myself, but as soon as his visits began to be regular I was irretrievably lost. I wished to take refuge under his wing, and gain his friendship; but the same awkwardness which made it necessary I should please him prevented me from succeeding in the attempt I made to do it, and what I did with that intention entirely lost me with Madam de Luxembourg, without being of the least service to me with the abbe. With his understanding he might have succeeded in anything, but the impossibility of applying himself, and his turn for dissipation, prevented his acquiring a perfect knowledge of any subject. His talents are however various, and this is sufficient for the circles in which he wishes to distinguish himself. He writes light poetry and fashionable letters, strums on the cithern, and pretends to draw with crayon. He took it into his head to attempt the portrait of Madam de Luxembourg; the sketch he produced was horrid. She said it did not in the least resemble her and this was true. The traitorous abbe consulted me, and I like a fool and a liar, said there was a likeness. I wished to flatter the abbe, but I did not please the lady who noted down what I had said, and the abbe, having obtained what he wanted, laughed at me in his turn. I perceived by the ill success of this my late beginning the necessity of making another attempt to flatter 'invita Minerva'.

My talent was that of telling men useful but severe truths with energy and courage; to this it was necessary to confine myself. Not only I was not born to flatter, but I knew not how to commend. The awkwardness of the manner in which I have sometimes bestowed eulogium has done me more harm than the severity of my censure. Of this I have to adduce one terrible instance, the consequences of which have not only fixed my fate for the rest of my life, but will perhaps decide on my reputation throughout all posterity.

During the residence of M. de Luxembourg at Montmorency, M. de Choiseul sometimes came to supper at the castle. He arrived there one day after I had left it. My name was mentioned, and M. de Luxembourg related to him what had happened at Venice between me and M. de Montaigne. M. de Choiseul said it was a pity I had quitted that track, and that if I chose to enter it again he would most willingly give me employment. M. de Luxembourg told me what had passed. Of this I was the more sensible as I was not accustomed to be spoiled by ministers,

and had I been in a better state of health it is not certain that I should not have been guilty of a new folly. Ambition never had power over my mind except during the short intervals in which every other passion left me at liberty; but one of these intervals would have been sufficient to determine me. This good intention of M. de Choiseul gained him my attachment and increased the esteem which, in consequence of some operations in his administration, I had conceived for his talents; and the family compact in particular had appeared to me to evince a statesman of the first order. He moreover gained ground in my estimation by the little respect I entertained for his predecessors, not even excepting Madam de Pompadour, whom I considered as a species of prime minister, and when it was reported that one of these two would expel the other, I thought I offered up prayers for the honor of France when I wished that M. de Choiseul might triumph. I had always felt an antipathy to Madam de Pompadour, even before her preferment; I had seen her with Madam de la Popliniere when her name was still Madam d'Etioles. I was afterwards dissatisfied with her silence on the subject of Diderot, and with her proceedings relative to myself, as well on the subject of the 'Muses Galantes', as on that of the 'Devin du Village', which had not in any manner produced me advantages proportioned to its success; and on all occasions I had found her but little disposed to serve me. This however did not prevent the Chevalier de Lorenzy from proposing to me to write something in praise of that lady, insinuating that I might acquire some advantage by it. The proposition excited my indignation, the more as I perceived it did not come from himself, knowing that, passive as he was, he thought and acted according to the impulsion he received. I am so little accustomed to constraint that it was impossible for me to conceal from him my disdain, nor from anybody the moderate opinion I had of the favorite; this I am sure she knew, and thus my own interest was added to my natural inclination in the wishes I formed for M. de Choiseul. Having a great esteem for his talents, which was all I knew of him, full of gratitude for his kind intentions, and moreover unacquainted in my retirement with his taste and manner of living, I already considered him as the avenger of the public and myself; and being at that time writing the conclusion of my Social Contract, I stated in it, in a single passage, what I thought of preceding ministers, and of him by whom they began to be eclipsed. On this occasion I acted contrary to my most constant maxim; and besides, I did not recollect that, in bestowing praise and strongly censuring in the same article, without naming the persons, the language must be so appropriated to those to whom it is applicable, that the most ticklish pride cannot find in it the least thing equivocal. I was in this respect in such an imprudent security, that I never once thought it was possible any one should make a false application. It will soon appear whether or not I was right.

One of my misfortunes was always to be connected with some female author. This I thought I might avoid amongst the great. I was deceived; it still pursued me. Madam de Luxembourg was not, however; at least that I know of, attacked



with the mania of writing; but Madam de Boufflers was. She wrote a tragedy in prose, which, in the first place, was read, handed about, and highly spoken of in the society of the Prince Conti, and upon which, not satisfied with the encomiums she received, she would absolutely consult me for the purpose of having mine. This she obtained, but with that moderation which the work deserved. She besides had with it the information I thought it my duty to give her, that her piece, entitled 'L'Esclave Genereux', greatly resembled the English tragedy of 'Oroonoko', but little known in France, although translated into the French language. Madam de Boufflers thanked me for the remark, but, however, assured me there was not the least resemblance between her piece and the other. I never spoke of the plagiarisms except to herself, and I did it to discharge a duty she had imposed on me; but this has not since prevented me from frequently recollecting the consequences of the sincerity of Gil Blas to the preaching archbishop.

Besides the Abbe de Bouffiers, by whom I was not beloved, and Madam de Bouffiers, in whose opinion I was guilty of that which neither women nor authors ever pardon, the other friends of Madam de Luxembourg never seemed much disposed to become mine, particularly the President Henault, who, enrolled amongst authors, was not exempt from their weaknesses; also Madam du Deffand, and Mademoiselle de Lespinasse, both intimate with Voltaire and the friends of D'Alembert, with whom the latter at length lived, however upon an honorable footing, for it cannot be understood I mean otherwise. I first began to interest myself for Madam du Deffand, whom the loss of her eyes made an object of commiseration in mine; but her manner of living so contrary to my own, that her hour of going to bed was almost mine for rising; her unbounded passion for low wit, the importance she gave to every kind of printed trash, either complimentary or abusive, the despotism and transports of her oracles, her excessive admiration or dislike of everything, which did not permit her to speak upon any subject without convulsions, her inconceivable prejudices, invincible obstinacy, and the enthusiasm of folly to which this carried her in her passionate judgments; all disgusted me and diminished the attention I wished to pay her. I neglected her and she perceived it; this was enough to set her in a rage, and, although I was sufficiently aware how much a woman of her character was to be feared, I preferred exposing myself to the scourge of her hatred rather than to that of her friendship.

My having so few friends in the society of Madam de Luxembourg would not have been in the least dangerous had I had no enemies in the family. Of these I had but one, who, in my then situation, was as powerful as a hundred. It certainly was not M. de Villeroy, her brother; for he not only came to see me, but had several times invited me to Villeroy; and as I had answered to the invitation with all possible politeness and respect, he had taken my vague manner of doing it as a consent, and arranged with Madam de Luxembourg a journey of a fortnight, in which it was proposed to me to make one of the party. As the cares

my health then required did not permit me to go from home without risk, I prayed Madam de Luxembourg to have the goodness to make my apologies. Her answer proves this was done with all possible ease, and M. de Villeroy still continued to show me his usual marks of goodness. His nephew and heir, the young Marquis of Villeroy, had not for me the same benevolence, nor had I for him the respect I had for his uncle. His harebrained manner rendered him insupportable to me, and my coldness drew upon me his aversion. He insultingly attacked me one evening at table, and I had the worst of it because I am a fool, without presence of mind; and because anger, instead of rendering my wit more poignant, deprives me of the little I have. I had a dog which had been given me when he was quite young, soon after my arrival at the Hermitage, and which I had called Duke. This dog, not handsome, but rare of his kind, of which I had made my companion and friend, a title which he certainly merited much more than most of the persons by whom it was taken, became in great request at the castle of Montmorency for his good nature and fondness, and the attachment we had for each other; but from a foolish pusillanimity I had changed his name to Turk, as if there were not many dogs called Marquis, without giving the least offence to any marquis whatsoever. The Marquis of Villeroy, who knew of the change of name, attacked me in such a manner that I was obliged openly at table to relate what I had done. Whatever there might be offensive in the name of duke, it was not in my having given but in my having taken it away. The worst of it all was, there were many dukes present, amongst others M. de Luxembourg and his son; and the Marquis de Villeroy, who was one day to have, and now has the title, enjoyed in the most cruel manner the embarrassment into which he had thrown me. I was told the next day his aunt had severely reprimanded him, and it may be judged whether or not, supposing her to have been serious, this put me upon better terms with him.

To enable me to support his enmity I had no person, neither at the Hotel de Luxembourg nor at the Temple, except the Chevalier de Lorenzy, who professed himself my friend; but he was more that of D'Alembert, under whose protection he passed with women for a great geometrician. He was moreover the cicisbeo, or rather the complaisant chevalier of the Countess of Boufflers, a great friend also to D'Alembert, and the Chevalier de Lorenzy was the most passive instrument in her hands. Thus, far from having in that circle any counter-balance to my inaptitude, to keep me in the good graces of Madam de Luxembourg, everybody who approached her seemed to concur in injuring me in her good opinion. Yet, besides Emilius, with which she charged herself, she gave me at the same time another mark of her benevolence, which made me imagine that, although wearied with my conversation, she would still preserve for me the friendship she had so many times promised me for life.

As soon as I thought I could depend upon this, I began to ease my heart, by confessing to her all my faults, having made it an inviolable maxim to show myself to my friends such as I really was, neither better nor worse. I had

declared to her my connection with Theresa, and everything that had resulted from it, without concealing the manner in which I had disposed of my children. She had received my confessions favorably, and even too much so, since she spared me the censures I so much merited; and what made the greatest impression upon me was her goodness to Theresa, making her presents, sending for her, and begging her to come and see her, receiving her with caresses, and often embracing her in public. This poor girl was in transports of joy and gratitude, of which I certainly partook; the friendship Madam de Luxembourg showed me in her condescensions to Theresa affected me much more than if they had been made immediately to myself.

Things remained in this state for a considerable time; but at length Madam de Luxembourg carried her goodness so far as to have a desire to take one of my children from the hospital. She knew I had put a cipher into the swaddling clothes of the eldest; she asked me for the counterpart of the cipher, and I gave it to her. In this research she employed La Roche, her valet de chambre and confidential servant, who made vain inquiries, although after only about twelve or fourteen years, had the registers of the foundling hospital been in order, or the search properly made, the original cipher ought to have been found. However this may be, I was less sorry for his want of success than I should have been had I from time to time continued to see the child from its birth until that moment. If by the aid of the indications given, another child had been presented as my own, the doubt of its being so in fact, and the fear of having one thus substituted for it, would have contracted my affections, and I should not have tasted of the charm of the real sentiment of nature. This during infancy stands in need of being supported by habit. The long absence of a child whom the father has seen but for an instant, weakens, and at length annihilates paternal sentiment, and parents will never love a child sent to nurse, like that which is brought up under their eyes. This reflection may extenuate my faults in their effects, but it must aggravate them in their source.

It may not perhaps be useless to remark that by the means of Theresa, the same La Roche became acquainted with Madam le Vasseur, whom Grimm still kept at Deuil, near La Chevrette, and not far from Montmorency.

After my departure it was by means of La Roche that I continued to send this woman the money I had constantly sent her at stated times, and I am of opinion he often carried her presents from Madam de Luxembourg; therefore she certainly was not to be pitied, although she constantly complained. With respect to Grimm, as I am not fond of speaking of persons whom I ought to hate, I never mentioned his name to Madam de Luxembourg, except when I could not avoid it; but she frequently made him the subject of conversation, without telling me what she thought of the man, or letting me discover whether or not he was of her acquaintance. Reserve with people I love and who are open with me being contrary to my nature, especially in things relating to themselves, I have since that time frequently thought of that of Madam de Luxembourg; but never,

except when other events rendered the recollection natural.

Having waited a long time without hearing speak of Emilius, after I had given it to Madam de Luxembourg, I at last heard the agreement was made at Paris, with the bookseller Duchesne, and by him with Neaulme, of Amsterdam. Madam de Luxembourg sent me the original and the duplicate of my agreement with Duchesne, that I might sign them. I discovered the writing to be by the same hand as that of the letters of M. de Malesherbes, which he himself did not write. The certainty that my agreement was made by the consent, and under the eye of that magistrate, made me sign without hesitation. Duchesne gave me for the manuscript six thousand livres (two hundred and fifty pounds), half in specie, and one or two hundred copies. After having signed the two parts, I sent them both to Madam de Luxembourg, according to her desire; she gave one to Duchesne, and instead of returning the other kept it herself, so that I never saw it afterwards.

My acquaintance with M. and Madam de Luxembourg, though it diverted me a little from my plan of retirement, did not make me entirely renounce it. Even at the time I was most in favor with Madam de Luxembourg, I always felt that nothing but my sincere attachment to the marechal and herself could render to me supportable the people with whom they were connected, and all the difficulty I had was in conciliating this attachment with a manner of life more agreeable to my inclination, and less contrary to my health, which constraint and late suppers continually deranged, notwithstanding all the care taken to prevent it; for in this, as in everything else, attention was carried as far as possible; thus, for instance, every evening after supper the marechal, who went early to bed, never failed, notwithstanding everything that could be said to the contrary, to make me withdraw at the same time. It was not until some little time before my catastrophe that, for what reason I know not, he ceased to pay me that attention. Before I perceived the coolness of Madam de Luxembourg, I was desirous, that I might not expose myself to it, to execute my old project; but not having the means to that effect, I was obliged to wait for the conclusion of the agreement for 'Emilius', and in the time I finished the 'Social Contract', and sent it to Rey, fixing the price of the manuscript at a thousand livres (forty-one pounds), which he paid me.

I ought not perhaps to omit a trifling circumstance relative to this manuscript. I gave it, well sealed up, to Du Voisin, a minister in the pays de Vaud and chaplain at the Hotel de Hollande, who sometimes came to see me, and took upon himself to send the packet to Rey, with whom he was connected. The manuscript, written in a small letter, was but very trifling, and did not fill his pocket. Yet, in passing the barriere, the packet fell, I know not by what means, into the hands of the Commis, who opened and examined it, and afterwards returned it to him, when he had reclaimed it in the name of the ambassador. This gave him an opportunity of reading it himself, which he ingeniously wrote me he had done, speaking highly of the work, without suffering a word of

criticism or censure to escape him; undoubtedly reserving to himself to become the avenger of Christianity as soon as the work should appear. He resealed the packet and sent it to Rey. Such is the substance of his narrative in the letter in which he gave an account of the affair, and is all I ever knew of the matter.

Besides these two books and my dictionary of music, at which I still did something as opportunity offered, I had other works of less importance ready to make their appearance, and which I proposed to publish either separately or in my general collection, should I ever undertake it. The principal of these works, most of which are still in manuscript in the hands of De Peyrou, was an essay on the origin of Languages, which I had read to M. de Malesherbes and the Chevalier de Lorenzy, who spoke favorably of it. I expected all the productions together would produce me a net capital of from eight to ten thousand livres (three to four hundred pounds), which I intended to sink in annuities for my life and that of Theresa; after which, our design, as I have already mentioned, was to go and live together in the midst of some province, without further troubling the public about me, or myself with any other project than that of peacefully ending my days and still continuing to do in my neighborhood all the good in my power, and to write at leisure the memoirs which I intended.

Such was my intention, and the execution of it was facilitated by an act of generosity in Rey, upon which I cannot be silent. This bookseller, of whom so many unfavorable things were told me in Paris, is, notwithstanding, the only one with whom I have always had reason to be satisfied. It is true, we frequently disagreed as to the execution of my works. He was heedless and I was choleric; but in matters of interest which related to them, although I never made with him an agreement in form, I always found in him great exactness and probity. He is also the only person of his profession who frankly confessed to me he gained largely by my means; and he frequently, when he offered me a part of his fortune, told me I was the author of it all. Not finding the means of exercising his gratitude immediately upon myself, he wished at least to give me proofs of it in the person of my governante, upon whom he settled an annuity of three hundred livres (twelve pounds), expressing in the deed that it was an acknowledgment for the advantages I had procured him. This he did between himself and me, without ostentation, pretension, or noise, and had not I spoken of it to anybody, not a single person would ever have known anything of the matter. I was so pleased with this action that I became attached to Rey, and conceived for him a real friendship. Sometime afterwards he desired I would become godfather to one of his children; I consented, and a part of my regret in the situation to which I am reduced, is my being deprived of the means of rendering in future my attachment of my goddaughter useful to her and her parents. Why am I, who am so sensible of the modest generosity of this bookseller, so little so of the noisy eagerness of many persons of the highest rank, who pompously fill the world with accounts of the services they say they wished to render me, but the good effects of which I never felt? Is it their fault or

mine? Are they nothing more than vain; is my insensibility purely ingratitude? Intelligent reader, weigh and determine; for my part I say no more.

This pension was a great resource to Theresa and considerable alleviation to me, although I was far from receiving from it a direct advantage, any more than from the presents that were made her.

She herself has always disposed of everything. When I kept her money I gave her a faithful account of it, without ever applying any part of the deposit to our common expenses, not even when she was richer than myself. "What is mine is ours," said I to her; "and what is thine is thine." I never departed from this maxim. They who have had the baseness to accuse me of receiving by her hands that which I refused to take with mine, undoubtedly judged of my heart by their own, and knew but little of me. I would willingly eat with her the bread she should have earned, but not that she should have had given her. For a proof of this I appeal to herself, both now and hereafter, when, according to the course of nature, she shall have survived me. Unfortunately, she understands but little of economy in any respect, and is, besides, careless and extravagant, not from vanity nor gluttony, but solely from negligence. No creature is perfect here below, and since the excellent qualities must be accompanied with some defects; I prefer these to vices; although her defects are more prejudicial to us both. The efforts I have made, as formerly I did for mamma, to accumulate something in advance which might some day be to her a never-failing resource, are not to be conceived; but my cares were always ineffectual.

Neither of these women ever called themselves to an account, and, notwithstanding all my efforts, everything I acquired was dissipated as fast as it came. Notwithstanding the great simplicity of Theresa's dress, the pension from Rey has never been sufficient to buy her clothes, and I have every year been under the necessity of adding something to it for that purpose. We are neither of us born to be rich, and this I certainly do not reckon amongst our misfortunes. 1169

The 'Social Contract' was soon printed. This was not the case with 'Emilius', for the publication of which I waited to go into the retirement I meditated. Duchesne, from time to time, sent me specimens of impression to choose from; when I had made my choice, instead of beginning he sent me others. When, at length, we were fully determined on the size and letter, and several sheets were already printed off, on some trifling alteration I made in a proof, he began the whole again; and at the end of six months we were in less forwardness than on the first day. During all these experiments I clearly perceived the work was printing in France as well as in Holland, and that two editions of it were preparing at the same time. What could I do? The manuscript was no longer mine. Far from having anything to do with the edition in France, I was always against it; but since, at length, this was preparing in spite of all opposition, and was to serve as a model to the other, it was necessary I should cast my eyes over it and examine the proofs, that my work might not be mutilated. It was, besides, printed so much by the consent of the magistrate, that it was he who, in some

measure, directed the undertaking; he likewise wrote to me frequently, and once came to see me and converse on the subject upon an occasion of which I am going to speak.

Whilst Duchesne crept like a snail, Neaulme, whom he withheld, scarcely moved at all. The sheets were not regularly sent him as they were printed. He thought there was some trick in the manoeuvre of Duchesne, that is, of Guy who acted for him; and perceiving the terms of the agreement to be departed from, he wrote me letter after letter full of complaints, and it was less possible for me to remove the subject of them than that of those I myself had to make. His friend Guerin, who at that time came frequently to see my house, never ceased speaking to me about the work, but always with the greatest reserve. He knew and he did not know that it was printing in France, and that the magistrate had a hand in it. In expressing his concern for my embarrassment, he seemed to accuse me of imprudence without ever saying in what this consisted; he incessantly equivocated, and seemed to speak for no other purpose than to hear what I had to say. I thought myself so secure that I laughed at his mystery and circumspection as at a habit he had contracted with ministers and magistrates whose offices he much frequented. Certain of having conformed to every rule with the work, and strongly persuaded that I had not only the consent and protection of the magistrate, but that the book merited and had obtained the favor of the minister, I congratulated myself upon my courage in doing good, and laughed at my pusillanimous friends who seemed uneasy on my account. Duclos was one of these, and I confess my confidence in his understanding and uprightness might have alarmed me, had I had less in the utility of the work and in the probity of those by whom it was patronized. He came from the house of M. Baille to see me whilst 'Emilius' was in the press; he spoke to me concerning it; I read to him the 'Profession of Faith of the Savoyard Vicar', to which he listened attentively and, as it seemed to me with pleasure. When I had finished he said: "What! citizen, this is a part of a work now printing in Paris?"—"Yes," answered I, and it ought to be printed at the Louvre by order of the king."—"I confess it," replied he; "but pray do not mention to anybody your having read to me this fragment."

This striking manner of expressing himself surprised without alarming me. I knew Duclos was intimate with M. de Malesherbes, and I could not conceive how it was possible he should think so differently from him upon the same subject.

I had lived at Montmorency for the last four years without ever having had there one day of good health. Although the air is excellent, the water is bad, and this may possibly be one of the causes which contributed to increase my habitual complaints. Towards the end of the autumn of 1767, I fell quite ill, and passed the whole winter in suffering almost without intermission. The physical ill, augmented by a thousand inquietudes, rendered these terrible. For some time past my mind had been disturbed by melancholy forebodings without my

knowing to what these directly tended. I received anonymous letters of an extraordinary nature, and others, that were signed, much of the same import. I received one from a counsellor of the parliament of Paris, who, dissatisfied with the present constitution of things, and foreseeing nothing but disagreeable events, consulted me upon the choice of an asylum at Geneva or in Switzerland, to retire to with his family. Another was brought me from M. de ———, 'president a mortier' of the parliament of ———, who proposed to me to draw up for this Parliament, which was then at variance with the court, memoirs and remonstrances, and offering to furnish me with all the documents and materials necessary for that purpose.

When I suffer I am subject to ill humor. This was the case when I received these letters, and my answers to them, in which I flatly refused everything that was asked of me, bore strong marks of the effect they had had upon my mind. I do not however reproach myself with this refusal, as the letters might be so many snares laid by my enemies, and what was required of me was contrary to the principles from which I was less willing than ever to swerve. But having it within my power to refuse with politeness I did it with rudeness, and in this consists my error. 1174

[I knew, for instance, the President de ——— to be connected with the Encyclopedists and the Holbachiens.]

The two letters of which I have just spoken will be found amongst my papers. The letter from the chancellor did not absolutely surprise me, because I agreed with him in opinion, and with many others, that the declining constitution of France threatened an approaching destruction. The disasters of an unsuccessful war, all of which proceeded from a fault in the government; the incredible confusion in the finances; the perpetual drawings upon the treasury by the administration, which was then divided between two or three ministers, amongst whom reigned nothing but discord, and who, to counteract the operations of each other, let the kingdom go to ruin; the discontent of the people, and of every other rank of subjects; the obstinacy of a woman who, constantly sacrificing her judgment, if she indeed possessed any, to her inclinations, kept from public employment persons capable of discharging the duties of them, to place in them such as pleased her best; everything occurred in justifying the foresight of the counsellor, that of the public, and my own. This, made me several times consider whether or not I myself should seek an asylum out of the kingdom before it was torn by the dissensions by which it seemed to be threatened; but relieved from my fears by my insignificance, and the peacefulness of my disposition, I thought that in the state of solitude in which I was determined to live, no public commotion could reach me. I was sorry only that, in this state of things, M. de Luxembourg should accept commissions which tended to injure him in the opinion of the persons of the place of which he was governor. I could have



wished he had prepared himself a retreat there, in case the great machine had fallen in pieces, which seemed much to be apprehended; and still appears to me beyond a doubt, that if the reins of government had not fallen into a single hand, the French monarchy would now be at the last gasp.

Whilst my situation became worse the printing of 'Emilius' went on more slowly, and was at length suspended without my being able to learn the reason why; Guy did not deign to answer my letter of inquiry, and I could obtain no information from any person of what was going forward, M. de Malesherbes being then in the country. A misfortune never makes me uneasy provided I know in what it consists; but it is my nature to be afraid of darkness, I tremble at the appearance of it; mystery always gives me inquietude, it is too opposite to my natural disposition, in which there is an openness bordering on imprudence. The sight of the most hideous monster would, I am of opinion, alarm me but little; but if by night I were to see a figure in a white sheet I should be afraid of it. My imagination, wrought upon by this long silence, was now employed in creating phantoms. I tormented myself the more in endeavoring to discover the impediment to the printing of my last and best production, as I had the publication of it much at heart; and as I always carried everything to an extreme, I imagined that I perceived in the suspension the suppression of the work. Yet, being unable to discover either the cause or manner of it, I remained in the most cruel state of suspense. I wrote letter after letter to Guy, to M. de Malesherbes and to Madam de Luxembourg, and not receiving answers, at least when I expected them, my head became so affected that I was not far from a delirium. I unfortunately heard that Father Griffet, a Jesuit, had spoken of 'Emilius' and repeated from it some passages. My imagination instantly unveiled to me the mystery of iniquity; I saw the whole progress of it as clearly as if it had been revealed to me. I figured to myself that the Jesuits, furious on account of the contemptuous manner in which I had spoken of colleges, were in possession of my work; that it was they who had delayed the publication; that, informed by their friend Guerin of my situation, and foreseeing my approaching dissolution, of which I myself had no manner of doubt, they wished to delay the appearance of the work until after that event, with an intention to curtail and mutilate it, and in favor of their own views, to attribute to me sentiments not my own. The number of facts and circumstances which occurred to my mind, in confirmation of this silly proposition, and gave it an appearance of truth supported by evidence and demonstration, is astonishing. I knew Guerin to be entirely in the interest of the Jesuits. I attributed to them all the friendly advances he had made me; I was persuaded he had, by their entreaties, pressed me to engage with Neaulme, who had given them the first sheets of my work; that they had afterwards found means to stop the printing of it by Duchesne, and perhaps to get possession of the manuscript to make such alterations in it as they should think proper, that after my death they might publish it disguised in their own manner. I had always perceived, notwithstanding the wheedling of Father

Berthier, that the Jesuits did not like me, not only as an Encyclopedist, but because all my principles were more in opposition to their maxims and influence than the incredulity of my colleagues, since atheistical and devout fanaticism, approaching each other by their common enmity to toleration, may become united; a proof of which is seen in China, and in the cabal against myself; whereas religion, both reasonable and moral, taking away all power over the conscience, deprives those who assume that power of every resource. I knew the chancellor was a great friend to the Jesuits, and I had my fears less the son, intimidated by the father, should find himself under the necessity of abandoning the work he had protected. I besides imagined that I perceived this to be the case in the chicanery employed against me relative to the first two volumes, in which alterations were required for reasons of which I could not feel the force; whilst the other two volumes were known to contain things of such a nature as, had the censor objected to them in the manner he did to the passages he thought exceptionable in the others, would have required their being entirely written over again. I also understood, and M. de Malesherbes himself told me of it, that the Abbe de Grave, whom he had charged with the inspection of this edition, was another partisan of the Jesuits. I saw nothing but Jesuits, without considering that, upon the point of being suppressed, and wholly taken up in making their defence, they had something which interested them much more than the cavillings relative to a work in which they were not in question. I am wrong, however, in saying this did not occur to me; for I really thought of it, and M. de Malesherbes took care to make the observation to me the moment he heard of my extravagant suspicions. But by another of those absurdities of a man, who, from the bosom of obscurity, will absolutely judge of the secret of great affairs, with which he is totally unacquainted. I never could bring myself to believe the Jesuits were in danger, and I considered the rumor of their suppression as an artful manoeuvre of their own to deceive their adversaries. Their past successes, which had been uninterrupted, gave me so terrible an idea of the power, that I already was grieved at the overthrow of the parliament. I knew M. de Choiseul had prosecuted his studies under the Jesuits, that Madam de Pompadour was not upon bad terms with them, and that their league with favorites and ministers had constantly appeared advantageous to their order against their common enemies. The court seemed to remain neutral, and persuaded as I was that should the society receive a severe check it would not come from the parliament, I saw in the inaction of government the ground of their confidence and the omen of their triumph. In fine, perceiving in the rumors of the day nothing more than art and dissimulation on their part, and thinking they, in their state of security, had time to watch over all their interests, I had had not the least doubt of their shortly crushing Jansenism, the parliament and the Encyclopedists, with every other association which should not submit to their yoke; and that if they ever suffered my work to appear, this would not happen until it should be so transformed as to favor their pretensions, and thus make use of my name the

better to deceive my readers.

I felt my health and strength decline; and such was the horror with which my mind was filled, at the idea of dishonor to my memory in the work most worthy of myself, that I am surprised so many extravagant ideas did not occasion a speedy end to my existence. I never was so much afraid of death as at this time, and had I died with the apprehensions I then had upon my mind, I should have died in despair. At present, although I perceive no obstacle to the execution of the blackest and most dreadful conspiracy ever formed against the memory of a man, I shall die much more in peace, certain of leaving in my writings a testimony in my favor, and one which, sooner or later, will triumph over the calumnies of mankind.

M. de Malesherbes, who discovered the agitation of my mind, and to whom I acknowledged it, used such endeavors to restore me to tranquility as proved his excessive goodness of heart. Madam de Luxembourg aided him in his good work, and several times went to Duchesne to know in what state the edition was. At length the impression was again begun, and the progress of it became more rapid than ever, without my knowing for what reason it had been suspended. M. de Malesherbes took the trouble to come to Montmorency to calm my mind; in this he succeeded, and the full confidence I had in his uprightness having overcome the derangement of my poor head, gave efficacy to the endeavors he made to restore it. After what he had seen of my anguish and delirium, it was natural he should think I was to be pitied; and he really commiserated my situation. The expressions, incessantly repeated, of the philosophical cabal by which he was surrounded, occurred to his memory. When I went to live at the Hermitage, they, as I have already remarked, said I should not remain there long. When they saw I persevered, they charged me with obstinacy and pride, proceeding from a want of courage to retract, and insisted that my life was there a burden to me; in short, that I was very wretched. M. de Malesherbes believed this really to be the case, and wrote to me upon the subject. This error in a man for whom I had so much esteem gave me some pain, and I wrote to him four letters successively, in which I stated the real motives of my conduct, and made him fully acquainted with my taste, inclination and character, and with the most interior sentiments of my heart. These letters, written hastily, almost without taking pen from paper, and which I neither copied, corrected, nor even read, are perhaps the only things I ever wrote with facility, which, in the midst of my sufferings, was, I think, astonishing. I sighed, as I felt myself declining, at the thought of leaving in the midst of honest men an opinion of me so far from truth; and by the sketch hastily given in my four letters, I endeavored, in some measure, to substitute them to the memoirs I had proposed to write. They are expressive of my grief to M. de Malesherbes, who showed them in Paris, and are, besides, a kind of summary of what I here give in detail, and, on this account, merit preservation. The copy I begged of them some years afterwards will be found amongst my papers.

The only thing which continued to give me pain, in the idea of my approaching dissolution, was my not having a man of letters for a friend, to whom I could confide my papers, that after my death he might take a proper choice of such as were worthy of publication.

After my journey to Geneva, I conceived a friendship for Moulton; this young man pleased me, and I could have wished him to receive my last breath. I expressed to him this desire, and am of opinion he would readily have complied with it, had not his affairs prevented him from so doing. Deprived of this consolation, I still wished to give him a mark of my confidence by sending him the 'Profession of Faith of the Savoyard Vicar' before it was published. He was pleased with the work, but did not in his answer seem so fully to expect from it the effect of which I had but little doubt. He wished to receive from me some fragment which I had not given to anybody else. I sent him the funeral oration of the late Duke of Orleans; this I had written for the Abbe Darty, who had not pronounced it, because, contrary to his expectation, another person was appointed to perform that ceremony.

The printing of *Emilius*, after having been again taken in hand, was continued and completed without much difficulty; and I remarked this singularity, that after the curtailings so much insisted upon in the first two volumes, the last two were passed over without an objection, and their contents did not delay the publication for a moment. I had, however, some uneasiness which I must not pass over in silence. After having been afraid of the Jesuits, I begun to fear the Jansenists and philosophers. An enemy to party, faction and cabal, I never heard the least good of parties concerned in them. The gossips had quitted their old abode and taken up their residence by the side of me, so that in their chamber, everything said in mine, and upon the terrace, was distinctly heard; and from their garden it would have been easy to scale the low wall by which it was separated from my alcove. This was become my study; my table was covered with proofsheets of *Emilius* and the *Social Contract* and stitching these sheets as they were sent to me, I had all my volumes a long time before they were published. My negligence and the confidence I had in M. Mathas, in whose garden I was shut up, frequently made me forget to lock the door at night, and in the morning I several times found it wide open; this, however, would not have given me the least inquietude had I not thought my papers seemed to have been deranged. After having several times made the same remark, I became more careful, and locked the door. The lock was a bad one, and the key turned in it no more than half round. As I became more attentive, I found my papers in a much greater confusion than they were when I left everything open. At length I missed one of my volumes without knowing what was become of it until the morning of the third day, when I again found it upon the table. I never suspected either M. Mathas or his nephew M. du Moulin, knowing myself to be beloved by both, and my confidence in them was unbounded. That I had in the gossips began to diminish. Although they were Jansenists, I knew them to have some connection

with D' Alembert, and moreover they all three lodged in the same house. This gave me some uneasiness, and put me more upon my guard. I removed my papers from the alcove to my chamber, and dropped my acquaintance with these people, having learned they had shown in several houses the first volume of 'Emilius', which I had been imprudent enough to lend them. Although they continued until my departure to be my neighbors I never, after my first suspicions, had the least communication with them. The 'Social Contract' appeared a month or two before 'Emilius'. Rey, whom I had desired never secretly to introduce into France any of my books, applied to the magistrate for leave to send this book by Rouen, to which place he sent his package by sea. He received no answer, and his bales, after remaining at Rouen several months, were returned to him, but not until an attempt had been made to confiscate them; this, probably, would have been done had not he made a great clamor. Several persons, whose curiosity the work had excited, sent to Amsterdam for copies, which were circulated without being much noticed. Maulion, who had heard of this, and had, I believe, seen the work, spoke to me on the subject with an air of mystery which surprised me, and would likewise have made me uneasy if, certain of having conformed to every rule, I had not by virtue of my grand maxim, kept my mind calm. I moreover had no doubt but M. de Choiseul, already well disposed towards me, and sensible of the eulogium of his administration, which my esteem for him had induced me to make in the work, would support me against the malevolence of Madam de Pompadour.

I certainly had then as much reason as ever to hope for the goodness of M. de Luxembourg, and even for his assistance in case of need; for he never at any time had given me more frequent and more pointed marks of his friendship. At the journey of Easter, my melancholy state no longer permitting me to go to the castle, he never suffered a day to pass without coming to see me, and at length, perceiving my sufferings to be incessant, he prevailed upon me to determine to see Friar Come. He immediately sent for him, came with him, and had the courage, uncommon to a man of his rank, to remain with me during the operation which was cruel and tedious. Upon the first examination, Come thought he found a great stone, and told me so; at the second, he could not find it again. After having made a third attempt with so much care and circumspection that I thought the time long, he declared there was no stone, but that the prostate gland was schirrous and considerably thickened. He besides added, that I had a great deal to suffer, and should live a long time. Should the second prediction be as fully accomplished as the first, my sufferings are far from being at an end.

It was thus I learned after having been so many years treated for disorders which I never had, that my incurable disease, without being mortal, would last as long as myself. My imagination, repressed by this information, no longer presented to me in prospective a cruel death in the agonies of the stone.

Delivered from imaginary evils, more cruel to me than those which were real,

I more patiently suffered the latter. It is certain I have since suffered less from my disorder than I had done before, and every time I recollect that I owe this alleviation to M. de Luxembourg, his memory becomes more dear to me.

Restored, as I may say, to life, and more than ever occupied with the plan according to which I was determined to pass the rest of my days, all the obstacle to the immediate execution of my design was the publication of 'Emilius'. I thought of Touraine where I had already been and which pleased me much, as well on account of the mildness of the climate, as on that of the character of the inhabitants.

*'La terra molle lieta a diletta  
Simile a se l'habitor produce.'*

I had already spoken of my project to M. de Luxembourg, who endeavored to dissuade me from it; I mentioned it to him a second time as a thing resolved upon. He then offered me the castle of Merlon, fifteen leagues from Paris, as an asylum which might be agreeable to me, and where he and Madam de Luxembourg would have a real pleasure in seeing me settled. The proposition made a pleasing impression on my mind. But the first thing necessary was to see the place, and we agreed upon a day when the marechal was to send his valet de chambre with a carriage to take me to it. On the day appointed, I was much indisposed; the journey was postponed, and different circumstances prevented me from ever making it. I have since learned the estate of Merlou did not belong to the marechal but to his lady, on which account I was the less sorry I had not gone to live there.

'Emilius' was at length given to the public, without my having heard further of retrenchments or difficulties. Previous to the publication, the marechal asked me for all the letters M. de Malesherbes had written to me on the subject of the work. My great confidence in both, and the perfect security in which I felt myself, prevented me from reflecting upon this extraordinary and even alarming request. I returned all the letters excepting one or two which, from inattention, were left between the leaves of a book. A little time before this, M. de Malesherbes told me he should withdraw the letters I had written to Duchesne during my alarm relative to the Jesuits, and, it must be confessed, these letters did no great honor to my reason. But in my answer I assured him I would not in anything pass for being better than I was, and that he might leave the letters where they were. I know not what he resolved upon.

The publication of this work was not succeeded by the applause which had followed that of all my other writings. No work was ever more highly spoken of in private, nor had any literary production ever had less public approbation. What was said and written to me upon the subject by persons most capable of judging, confirmed me in my opinion that it was the best, as well as the most important of all the works I had produced. But everything favorable was said

with an air of the most extraordinary mystery, as if there had been a necessity of keeping it a secret. Madam de Boufflers, who wrote to me that the author of the work merited a statue, and the homage of mankind, at the end of her letter desired it might be returned to her. D'Alembert, who in his note said the work gave me a decided superiority, and ought to place me at the head of men of letters, did not sign what he wrote, although he had signed every note I had before received from him. Duclos, a sure friend, a man of veracity, but circumspect, although he had a good opinion of the work, avoided mentioning it in his letters to me. La Condomine fell upon the Confession of Faith, and wandered from the subject. Clairaut confined himself to the same part; but he was not afraid of expressing to me the emotion which the reading of it had caused in him, and in the most direct terms wrote to me that it had warmed his old imagination: of all those to whom I had sent my book, he was the only person who spoke freely what he thought of it.

Mathas, to whom I also had given a copy before the publication, lent it to M. de Blaire, counsellor in the parliament of Strasbourg. M. de Blaire had a country-house at St. Gratien, and Mathas, his old acquaintance, sometimes went to see him there. He made him read *Emilius* before it was published. When he returned it to him, M. de Blaire expressed himself in the following terms, which were repeated to me the same day: "M. Mathas, this is a very fine work, but it will in a short time be spoken of more than, for the author, might be wished." I laughed at the prediction, and saw in it nothing more than the importance of a man of the robe, who treats everything with an air of mystery. All the alarming observations repeated to me made no impression upon my mind, and, far from foreseeing the catastrophe so near at hand, certain of the utility and excellence of my work, and that I had in every respect conformed to established rules; convinced, as I thought I was that I should be supported by all the credit of M. de Luxembourg and the favor of the ministry, I was satisfied with myself for the resolution I had taken to retire in the midst of my triumphs, and at my return to crush those by whom I was envied.

1189

One thing in the publication of the work alarmed me, less on account of my safety than for the unburdening of my mind. At the Hermitage and at Montmorency I had seen with indignation the vexations which the jealous care of the pleasures of princes causes to be exercised on wretched peasants, forced to suffer the havoc made by game in their fields, without daring to take any other measure to prevent this devastation than that of making a noise, passing the night amongst the beans and peas, with drums, kettles and bells, to keep off the wild boars. As I had been a witness to the barbarous cruelty with which the Comte de Charolois treated these poor people, I had toward the end of *Emilius* exclaimed against it. This was another infraction of my maxims, which has not remained unpunished. I was informed that the people of the Prince of Conti were but little less severe upon his estates; I trembled lest that prince, for whom I was penetrated with respect and gratitude, should take to his own account what

shocked humanity had made me say on that of others, and feel himself offended. Yet, as my conscience fully acquitted me upon this article, I made myself easy, and by so doing acted wisely: at least, I have not heard that this great prince took notice of the passage, which, besides, was written long before I had the honor of being known to him.

A few days either before or after the publication of my work, for I do not exactly recollect the time, there appeared another work upon the same subject, taken verbatim from my first volume, except a few stupid things which were joined to the extract. The book bore the name of a Genevese, one Balexsert, and, according to the title-page, had gained the premium in the Academy of Harlem. I easily imagined the academy and the premium to be newly founded, the better to conceal the plagiarism from the eyes of the public; but I further perceived there was some prior intrigue which I could not unravel; either by the lending of my manuscript, without which the theft could not have been committed, or for the purpose of forging the story of the pretended premium, to which it was necessary to give some foundation. It was not until several years afterwards, that by a word which escaped D'Ivernois, I penetrated the mystery and discovered those by whom Balexsert had been brought forward.

The low murmurings which precede a storm began to be heard, and men of penetration clearly saw there was something gathering, relative to me and my book, which would shortly break over my head. For my part my stupidity was such, that, far from foreseeing my misfortune, I did not suspect even the cause of it after I had felt its effect. It was artfully given out that while the Jesuits were treated with severity, no indulgence could be shown to books nor the authors of them in which religion was attacked. I was reproached with having put my name to Emilius, as if I had not put it to all my other works of which nothing was said. Government seemed to fear it should be obliged to take some steps which circumstances rendered necessary on account of my imprudence. Rumors to this effect reached my ears, but gave me not much uneasiness: it never even came into my head, that there could be the least thing in the whole affair which related to me personally, so perfectly irreproachable and well supported did I think myself; having besides conformed to every ministerial regulation, I did not apprehend Madam de Luxembourg would leave me in difficulties for an error, which, if it existed, proceeded entirely from herself. But knowing the manner of proceeding in like cases, and that it was customary to punish booksellers while authors were favored; I had some uneasiness on account of poor Duchesne, whom I saw exposed to danger, should M. de Malesherbes abandon him.

My tranquility still continued. Rumors increased and soon changed their nature. The public, and especially the parliament, seemed irritated by my composure. In a few days the fermentation became terrible, and the object of the menaces being changed, these were immediately addressed to me. The parliamentarians were heard to declare that burning books was of no effect, the authors also should be burned with them; not a word was said of the booksellers.



The first time these expressions, more worthy of an inquisitor of Goa than a senator, were related to me, I had no doubt of their coming from the Holbachiques with an intention to alarm me and drive me from France. I laughed at their puerile manoeuvre, and said they would, had they known the real state of things, have thought of some other means of inspiring me with fear; but the rumor at length became such that I perceived the matter was serious. M. and Madam de Luxembourg had this year come to Montmorency in the month of June, which, for their second journey, was more early than common. I heard but little there of my new books, notwithstanding the noise they made in Paris; neither the marechal nor his lady said a single word to me on the subject. However, one morning, when M. de Luxembourg and I were together, he asked me if, in the 'Social Contract', I had spoken ill of M. de Choiseul. "I?" said I, retreating a few steps with surprise; "no, I swear to you I have not; but on the contrary, I have made on him, and with a pen not given to praise, the finest eulogium a minister ever received." I then showed him the passage. "And in Emilius?" replied he. "Not a word," said I; "there is not in it a single word which relates to him."—"Ah!" said he, with more vivacity than was common to him, "you should have taken the same care in the other book, or have expressed yourself more clearly!" "I thought," replied I, "what I wrote could not be misconstrued; my esteem for him was such as to make me extremely cautious not to be equivocal."

He was again going to speak; I perceived him ready to open his mind: he stopped short and held his tongue. Wretched policy of a courtier, which in the best of hearts, subjugates friendship itself! 1194

This conversation although short, explained to me my situation, at least in certain respects, and gave me to understand that it was against myself the anger of administration was raised. The unheard of fatality, which turned to my prejudice all the good I did and wrote, afflicted my heart. Yet, feeling myself shielded in this affair by Madam de Luxembourg and M. de Malesherbes, I did not perceive in what my persecutors could deprive me of their protection. However, I, from that moment was convinced equity and judgment were no longer in question, and that no pains would be spared in examining whether or not I was culpable. The storm became still more menacing. Neaulme himself expressed to me, in the excess of his babbling, how much he repented having had anything to do in the business, and his certainty of the fate with which the book and the author were threatened. One thing, however, alleviated my fears: Madam de Luxembourg was so calm, satisfied and cheerful, that I concluded she must necessarily be certain of the sufficiency of her credit, especially if she did not seem to have the least apprehension on my account; moreover, she said not to me a word either of consolation or apology, and saw the turn the affair took with as much unconcern as if she had nothing to do with it or anything else that related to me. What surprised me most was her silence. I thought she should have said something on the subject. Madam de Boufflers seemed rather uneasy.

She appeared agitated, strained herself a good deal, assured me the Prince of Conti was taking great pains to ward off the blow about to be directed against my person, and which she attributed to the nature of present circumstances, in which it was of importance to the parliament not to leave the Jesuits an opening whereby they might bring an accusation against it as being indifferent with respect to religion. She did not, however, seem to depend much either upon the success of her own efforts or even those of the prince. Her conversations, more alarming than consolatory, all tended to persuade me to leave the kingdom and go to England, where she offered me an introduction to many of her friends, amongst others one to the celebrated Hume, with whom she had long been upon a footing of intimate friendship. Seeing me still unshaken, she had recourse to other arguments more capable of disturbing my tranquillity. She intimated that, in case I was arrested and interrogated, I should be under the necessity of naming Madam de Luxembourg, and that her friendship for me required, on my part, such precautions as were necessary to prevent her being exposed. My answer was, that should what she seemed to apprehend come to pass, she need not be alarmed; that I should do nothing by which the lady she mentioned might become a sufferer. She said such a resolution was more easily taken than adhered to, and in this she was right, especially with respect to me, determined as I always have been neither to prejudice myself nor lie before judges, whatever danger there might be in speaking the truth.

Perceiving this observation had made some impression upon my mind, without however inducing me to resolve upon evasion, she spoke of the Bastille for a few weeks, as a means of placing me beyond the reach of the jurisdiction of the parliament, which has nothing to do with prisoners of state. I had no objection to this singular favor, provided it were not solicited in my name. As she never spoke of it a second time, I afterwards thought her proposition was made to sound me, and that the party did not think proper to have recourse to an expedient which would have put an end to everything.

A few days afterwards the marechal received from the Cure de Dueil, the friend of Grimm and Madam d'Epinaÿ, a letter informing him, as from good authority, that the parliament was to proceed against me with the greatest severity, and that, on a day which he mentioned, an order was to be given to arrest me. I imagined this was fabricated by the Holbachiques; I knew the parliament to be very attentive to forms, and that on this occasion, beginning by arresting me before it was juridically known I avowed myself the author of the book was violating them all. I observed to Madam de Boufflers that none but persons accused of crimes which tend to endanger the public safety were, on a simple information, ordered to be arrested lest they should escape punishment. But when government wish to punish a crime like mine, which merits honor and recompense, the proceedings are directed against the book, and the author is as much as possible left out of the question.

Upon this she made some subtle distinction, which I have forgotten, to prove

that ordering me to be arrested instead of summoning me to be heard was a matter of favor. The next day I received a letter from Guy, who informed me that having in the morning been with the attorney-general, he had seen in his office a rough draft of a requisition against Emilius and the author. Guy, it is to be remembered, was the partner of Duchesne, who had printed the work, and without apprehensions on his own account, charitably gave this information to the author. The credit I gave to him maybe judged of.

It was, no doubt, a very probable story, that a bookseller, admitted to an audience by the attorney-general, should read at ease scattered rough drafts in the office of that magistrate! Madam de Boufflers and others confirmed what he had said. By the absurdities which were incessantly rung in my ears, I was almost tempted to believe that everybody I heard speak had lost their senses. 1199

Clearly perceiving that there was some mystery, which no one thought proper to explain to me, I patiently awaited the event, depending upon my integrity and innocence, and thinking myself happy, let the persecution which awaited me be what it would, to be called to the honor of suffering in the cause of truth. Far from being afraid and concealing myself, I went every day to the castle, and in the afternoon took my usual walk. On the eighth of June, the evening before the order was concluded on, I walked in company with two professors of the oratory, Father Alamanni and Father Mandard. We carried to Champeaux a little collation, which we ate with a keen appetite. We had forgotten to bring glasses, and supplied the want of them by stalks of rye, through which we sucked up the wine from the bottle, piquing ourselves upon the choice of large tubes to vie with each other in pumping up what we drank. I never was more cheerful in my life.

I have related in what manner I lost my sleep during my youth. I had since that time contracted a habit of reading every night in my bed, until I found my eyes begin to grow heavy. I then extinguished my wax taper, and endeavored to slumber for a few moments, which were in general very short. The book I commonly read at night was the Bible, which, in this manner I read five or six times from the beginning to the end. This evening, finding myself less disposed to sleep than ordinary, I continued my reading beyond the usual hour, and read the whole book which finishes at the Levite of Ephraim, the Book of judges, if I mistake not, for since that time I have never once seen it. This history affected me exceedingly, and, in a kind of a dream, my imagination still ran on it, when suddenly I was roused from my stupor by a noise and light. Theresa carrying a candle, lighted M. la Roche, who perceiving me hastily raise myself up, said: "Do not be alarmed; I come from Madam de Luxembourg, who, in her letter incloses you another from the Prince of Conti." In fact, in the letter of Madam de Luxembourg I found another, which an express from the prince had brought her, stating that, notwithstanding all his efforts, it was determined to proceed against me with the utmost rigor. "The fermentation," said he, "is extreme; nothing can ward off the blow; the court requires it, and the parliament will absolutely proceed; at seven o'clock in the morning an order will be made to arrest him, and

persons will immediately be sent to execute it I have obtained a promise that he shall not be pursued if he makes his escape; but if he persists in exposing himself to be taken this will immediately happen." La Roche conjured me in behalf of Madam de Luxembourg to rise and go and speak to her. It was two o'clock and she had just retired to bed. "She expects you," added he, "and will not go to sleep without speaking to you." I dressed myself in haste and ran to her.

She appeared to be agitated; this was for the first time. Her distress affected me. In this moment of surprise and in the night, I myself was not free from emotion; but on seeing her I forgot my own situation, and thought of nothing but the melancholy part she would have to act should I suffer myself to be arrested; for feeling I had sufficient courage strictly to adhere to truth, although I might be certain of its being prejudicial or even destructive to me, I was convinced I had not presence of mind, address, nor perhaps firmness enough, not to expose her should I be closely pressed. This determined me to sacrifice my reputation to her tranquillity, and to do for her that which nothing could have prevailed upon me to do for myself. The moment I had come to this resolution, I declared it, wishing not to diminish the magnitude of the sacrifice by giving her the least trouble to obtain it. I am sure she could not mistake my motive, although she said not a word, which proved to me she was sensible of it. I was so much shocked at her indifference that I, for a moment, thought of retracting; but the marechal came in, and Madam de Boufflers arrived from Paris a few moments afterwards. They did what Madam de Luxembourg ought to have done. I suffered myself to be flattered; I was ashamed to retract; and the only thing that remained to be determined upon was the place of my retreat and the time of my departure. M. de Luxembourg proposed to me to remain incognito a few days at the castle, that we might deliberate at leisure, and take such measures as should seem most proper; to this I would not consent, no more than to go secretly to the temple. I was determined to set off the same day rather than remain concealed in any place whatever.

Knowing I had secret and powerful enemies in the kingdom, I thought, notwithstanding my attachment to France, I ought to quit it, the better to insure my future tranquillity. My first intention was to retire to Geneva, but a moment of reflection was sufficient to dissuade me from committing that act of folly; I knew the ministry of France, more powerful at Geneva than at Paris, would not leave me more at peace in one of these cities than in the other, were a resolution taken to torment me. I was also convinced the 'Discourse upon Inequality' had excited against me in the council a hatred the more dangerous as the council dared not make it manifest. I had also learned, that when the New Eloisa appeared, the same council had immediately forbidden the sale of that work, upon the solicitation of Doctor Tronchin; but perceiving the example not to be imitated, even in Paris, the members were ashamed of what they had done, and withdrew the prohibition.

I had no doubt that, finding in the present case a more favorable opportunity,

they would be very careful to take advantage of it. Notwithstanding exterior appearances, I knew there reigned against me in the heart of every Genevese a secret jealousy, which, in the first favorable moment, would publicly show itself. Nevertheless, the love of my country called me to it, and could I have flattered myself I should there have lived in peace, I should not have hesitated; but neither honor nor reason permitting me to take refuge as a fugitive in a place of which I was a citizen, I resolved to approach it only, and to wait in Switzerland until something relative to me should be determined upon in Geneva. This state of uncertainty did not, as it will soon appear, continue long.

Madam de Boufflers highly disapproved this resolution, and renewed her efforts to induce me to go to England, but all she could say was of no effect; I had never loved England nor the English, and the eloquence of Madam de Boufflers, far from conquering my repugnancy, seemed to increase it without my knowing why. Determined to set off the same day, I was from the morning inaccessible to everybody, and La Roche, whom I sent to fetch my papers, would not tell Theresa whether or not I was gone. Since I had determined to write my own memoirs, I had collected a great number of letters and other papers, so that he was obliged to return several times. A part of these papers, already selected, were laid aside, and I employed the morning in sorting the rest, that I might take with me such only as were necessary and destroy what remained. M. de Luxembourg was kind enough to assist me in this business, which we could not finish before it was necessary I should set off, and I had not time to burn a single paper. The marechal offered to take upon himself to sort what I should leave behind me, and throw into the fire every sheet that he found useless, without trusting to any person whomsoever, and to send me those of which he should make choice. I accepted his offer, very glad to be delivered from that care, that I might pass the few hours I had to remain with persons so dear to me, from whom I was going to separate forever. He took the key of the chamber in which I had left these papers; and, at my earnest solicitation, sent for my poor aunt, who, not knowing what had become of me, or what was to become of herself, and in momentary expectation of the arrival of the officers of justice, without knowing how to act or what to answer them, was miserable to an extreme. La Roche accompanied her to the castle in silence; she thought I was already far from Montmorency; on perceiving me, she made the place resound with her cries, and threw herself into my arms. Oh, friendship, affinity of sentiment, habit and intimacy. In this pleasing yet cruel moment, the remembrance of so many days of happiness, tenderness and peace passed together augmented the grief of a first separation after an union of seventeen years during which we had scarcely lost sight of each other for a single day.

The marechal, who saw this embrace, could not suppress his tears. He withdrew. Theresa determined never more to leave me out of her sight. I made her feel the inconvenience of accompanying me at that moment, and the necessity of her remaining to take care of my effects and collect my money.

When an order is made to arrest a man, it is customary to seize his papers and put a seal upon his effects, or to make an inventory of them and appoint a guardian to whose care they are intrusted. It was necessary Theresa should remain to observe what passed, and get everything settled in the most advantageous manner possible. I promised her she should shortly come to me; the marechal confirmed my promise; but I did not choose to tell her to what place I was going, that, in case of being interrogated by the persons who came to take me into custody, she might with truth plead ignorance upon that head. In embracing her the moment before we separated I felt within me a most extraordinary emotion, and I said to her with an agitation which, alas! was but too prophetic: "My dear girl, you must arm yourself with courage. You have partaken of my prosperity; it now remains to you, since you have chosen it, to partake of my misery. Expect nothing in future but insult and calamity in following me. The destiny begun for me by this melancholy day will pursue me until my latest hour."

I had now nothing to think of but my departure. The officers were to arrive at ten o'clock. It was four in the afternoon when I set off, and they were not yet come. It was determined I should take post. I had no carriage, The marechal made me a present of a cabriolet, and lent me horses and a postillion the first stage, where, in consequence of the measures he had taken, I had no difficulty in procuring others.

As I had not dined at table, nor made my appearance in the castle, the ladies came to bid me adieu in the entresol where I had passed the day. Madam de Luxembourg embraced me several times with a melancholy air; but I did not in these embraces feel the pressing I had done in those she had lavished upon me two or three years before. Madam de Boufflers also embraced me, and said to me many civil things. An embrace which surprised me more than all the rest had done was one from Madam de Mirepoix, for she also was at the castle. Madam la Marechale de Mirepoix is a person extremely cold, decent, and reserved, and did not, at least as she appeared to me, seem quite exempt from the natural haughtiness of the house of Lorraine. She had never shown me much attention. Whether, flattered by an honor I had not expected, I endeavored to enhance the value of it; or that there really was in the embrace a little of that commiseration natural to generous hearts, I found in her manner and look something energetical which penetrated me. I have since that time frequently thought that, acquainted with my destiny, she could not refrain from a momentary concern for my fate.

The marechal did not open his mouth; he was as pale as death. He would absolutely accompany me to the carriage which waited at the watering place. We crossed the garden without uttering a single word. I had a key of the park with which I opened the gate, and instead of putting it again into my pocket, I held it out to the marechal without saying a word. He took it with a vivacity which surprised me, and which has since frequently intruded itself upon my thoughts.

I have not in my whole life had a more bitter moment than that of this separation. Our embrace was long and silent: we both felt that this was our last adieu.

Between Barre and Montmorency I met, in a hired carriage, four men in black, who saluted me smilingly. According to what Theresa has since told me of the officers of justice, the hour of their arrival and their manner of behavior, I have no doubt, that they were the persons I met, especially as the order to arrest me, instead of being made out at seven o'clock, as I had been told it would, had not been given till noon. I had to go through Paris. A person in a cabriolet is not much concealed. I saw several persons in the streets who saluted me with an air of familiarity but I did not know one of them. The same evening I changed my route to pass Villeroy. At Lyons the couriers were conducted to the commandant. This might have been embarrassing to a man unwilling either to lie or change his name. I went with a letter from Madam de Luxembourg to beg M. de Villeroy would spare me this disagreeable ceremony. M. de Villeroy gave me a letter of which I made no use, because I did not go through Lyons. This letter still remains sealed up amongst my papers. The duke pressed me to sleep at Villeroy, but I preferred returning to the great road, which I did, and travelled two more stages the same evening.

My carriage was inconvenient and uncomfortable, and I was too much indisposed to go far in a day. My appearance besides was not sufficiently distinguished for me to be well served, and in France post-horses feel the whip in proportion to the favorable opinion the postillion has of his temporary master. By paying the guides generously thought I should make up for my shabby appearance: this was still worse. They took me for a worthless fellow who was carrying orders, and, for the first time in my life, travelling post. From that moment I had nothing but worn-out hacks, and I became the sport of the postillions. I ended as I should have begun by being patient, holding my tongue, and suffering myself to be driven as my conductors thought proper.

I had sufficient matter of reflection to prevent me from being weary on the road, employing myself in the recollection of that which had just happened; but this was neither my turn of mind nor the inclination of my heart. The facility with which I forget past evils, however recent they may be, is astonishing. The remembrance of them becomes feeble, and, sooner or later, effaced, in the inverse proportion to the greater degree of fear with which the approach of them inspires me. My cruel imagination, incessantly tormented by the apprehension of evils still at a distance, diverts my attention, and prevents me from recollecting those which are past. Caution is needless after the evil has happened, and it is time lost to give it a thought. I, in some measure, put a period to my misfortunes before they happen: the more I have suffered at their approach the greater is the facility with which I forget them; whilst, on the contrary, incessantly recollecting my past happiness, I, if I may so speak, enjoy it a second time at pleasure. It is to this happy disposition I am indebted for an

exemption from that ill humor which ferments in a vindictive mind, by the continual remembrance of injuries received, and torments it with all the evil it wishes to do its enemy. Naturally choleric, I have felt all the force of anger, which in the first moments has sometimes been carried to fury, but a desire of vengeance never took root within me. I think too little of the offence to give myself much trouble about the offender. I think of the injury I have received from him on account of that he may do me a second time, but were I certain he would never do me another the first would be instantly forgotten. Pardon of offences is continually preached to us. I knew not whether or not my heart would be capable of overcoming its hatred, for it never yet felt that passion, and I give myself too little concern about my enemies to have the merit of pardoning them. I will not say to what a degree, in order to torment me, they torment themselves. I am at their mercy, they have unbounded power, and make of it what use they please. There is but one thing in which I set them at defiance: which is in tormenting themselves about me, to force me to give myself the least trouble about them.

The day after my departure I had so perfectly forgotten what had passed, the parliament, Madam de Pompadour, M. de Choiseul, Grimm, and D'Alembert, with their conspiracies, that had not it been for the necessary precautions during the journey I should have thought no more of them. The remembrance of one thing which supplied the place of all these was what I had read the evening before my departure. I recollect, also, the pastorals of Gessner, which his translator Hubert had sent me a little time before. These two ideas occurred to me so strongly, and were connected in such a manner in my mind, that I was determined to endeavor to unite them by treating after the manner of Gessner, the subject of the Levite of Ephraim. His pastoral and simple style appeared to me but little fitted to so horrid a subject, and it was not to be presumed the situation I was then in would furnish me with such ideas as would enliven it. However, I attempted the thing, solely to amuse myself in my cabriolet, and without the least hope of success. I had no sooner begun than I was astonished at the liveliness of my ideas, and the facility with which I expressed them. In three days I composed the first three cantos of the little poem I finished at Motiers, and I am certain of not having done anything in my life in which there is a more interesting mildness of manners, a greater brilliancy of coloring, more simple delineations, greater exactness of proportion, or more antique simplicity in general, notwithstanding the horror of the subject which in itself is abominable, so that besides every other merit I had still that of a difficulty conquered. If the Levite of Ephraim be not the best of my works, it will ever be that most esteemed. I have never read, nor shall I ever read it again without feeling interiorly the applause of a heart without acrimony, which, far from being embittered by misfortunes, is susceptible of consolation in the midst of them, and finds within itself a resource by which they are counterbalanced. Assemble the great philosophers, so superior in their books to adversity which



they do not suffer, place them in a situation similar to mine, and, in the first moments of the indignation of their injured honor, give them a like work to compose, and it will be seen in what manner they will acquit themselves of the task.

When I set off from Montmorency to go into Switzerland, I had resolved to stop at Yverdon, at the house of my old friend Roguin, who had several years before retired to that place, and had invited me to go and see him. I was told Lyons was not the direct road, for which reason I avoided going through it. But I was obliged to pass through Besancon, a fortified town, and consequently subject to the same inconvenience. I took it into my head to turn about and to go to Salins, under the pretense of going to see M. de Marian, the nephew of M. Dupin, who had an employment at the salt-works, and formerly had given me many invitations to his house. The expedition succeeded: M. de Marian was not in the way, and, happily, not being obliged to stop, I continued my journey without being spoken to by anybody.

The moment I was within the territory of Berne, I ordered the postillion to stop; I got out of my carriage, prostrated myself, kissed the ground, and exclaimed in a transport of joy: "Heaven, the protector of virtue be praised, I touch a land of liberty!" Thus blind and unsuspecting in my hopes, have I ever been passionately attached to that which was to make me unhappy. The man thought me mad. I got into the carriage, and a few hours afterwards I had the pure and lively satisfaction of feeling myself pressed within the arms of the respectable Rougin. Ah! let me breathe for a moment with this worthy host! It is necessary I should gain strength and courage before I proceed further. I shall soon find that in my way which will give employment to them both. It is not without reason that I have been diffuse in the recital of all the circumstances I have been able to recollect. Although they may seem uninteresting, yet, when once the thread of the conspiracy is got hold of, they may throw some light upon the progress of it; and, for instance, without giving the first idea of the problem I am going to propose, afford some aid in solving it.

Suppose that, for the execution of the conspiracy of which I was the object, my absence was absolutely necessary, everything tending to that effect could not have happened otherwise than it did; but if without suffering myself to be alarmed by the nocturnal embassy of Madam de Luxembourg, I had continued to hold out, and, instead of remaining at the castle, had returned to my bed and quietly slept until morning, should I have equally had an order of arrest made out against me? This is a great question upon which the solution of many others depends, and for the examination of it, the hour of the comminatory decree of arrest, and that of the real decree may be remarked to advantage. A rude but sensible example of the importance of the least detail in the exposition of facts, of which the secret causes are sought for to discover them by induction.

With this book begins the work of darkness, in which I have for the last eight years been enveloped, though it has not by any means been possible for me to penetrate the dreadful obscurity. In the abyss of evil into which I am plunged, I feel the blows reach me, without perceiving the hand by which they are directed or the means it employs. Shame and misfortune seem of themselves to fall upon me. When in the affliction of my heart I suffer a groan to escape me, I have the appearance of a man who complains without reason, and the authors of my ruin have the inconceivable art of rendering the public, unknown to itself, or without its perceiving the effects of it, accomplice in their conspiracy. Therefore, in my narrative of circumstances relative to myself, of the treatment I have received, and all that has happened to me, I shall not be able to indicate the hand by which the whole has been directed, nor assign the causes, while I state the effect. The primitive causes are all given in the preceding books; and everything in which I am interested, and all the secret motives pointed out. But it is impossible for me to explain, even by conjecture, that in which the different causes are combined to operate the strange events of my life. If amongst my readers one even of them should be generous enough to wish to examine the mystery to the bottom, and discover the truth, let him carefully read over a second time the three preceding books, afterwards at each fact he shall find stated in the books which follow, let him gain such information as is within his reach, and go back from intrigue to intrigue, and from agent to agent, until he comes to the first mover of all. I know where his researches will terminate; but in the meantime I lose myself in the crooked and obscure subterraneous path through which his steps must be directed.

During my stay at Yverdon, I became acquainted with all the family of my friend Roguin, and amongst others with his niece, Madam Boy de la Tour, and her daughters, whose father, as I think I have already observed, I formerly knew at Lyons. She was at Yverdon, upon a visit to her uncle and his sister; her eldest daughter, about fifteen years of age, delighted me by her fine understanding and excellent disposition. I conceived the most tender friendship for the mother and the daughter. The latter was destined by M. Rougin to the colonel, his nephew, a man already verging towards the decline of life, and who showed me marks of great esteem and affection; but although the heart of the uncle was set upon this marriage, which was much wished for by the nephew also, and I was greatly desirous to promote the satisfaction of both, the great disproportion of age, and the extreme repugnancy of the young lady, made me join with the mother in postponing the ceremony, and the affair was at length broken off. The colonel has since married Mademoiselle Dillan, his relation, beautiful, and amiable as my heart could wish, and who has made him the happiest of husbands and fathers. However, M. Rougin has not yet forgotten my opposition to his wishes. My consolation is in the certainty of having discharged to him, and his family, the duty of the most pure friendship, which does not always consist in being agreeable, but in advising for the best.

I did not remain long in doubt about the reception which awaited me at Geneva, had I chosen to return to that city. My book was burned there, and on the 18th of June, nine days after an order to arrest me had been given at Paris, another to the same effect was determined upon by the republic. So many incredible absurdities were stated in this second decree, in which the ecclesiastical edict was formally violated, that I refused to believe the first accounts I heard of it, and when these were well confirmed, I trembled lest so manifest an infraction of every law, beginning with that of common-sense, should create the greatest confusion in the city. I was, however, relieved from my fears; everything remained quiet. If there was any rumor amongst the populace, it was unfavorable to me, and I was publicly treated by all the gossips and pedants like a scholar threatened with a flogging for not having said his catechism.

These two decrees were the signal for the cry of malediction, raised against me with unexampled fury in every part of Europe. All the gazettes, journals and pamphlets, rang the alarm-bell. The French especially, that mild, generous, and polished people, who so much pique themselves upon their attention and proper condescension to the unfortunate, instantly forgetting their favorite virtues, signalized themselves by the number and violence of the outrages with which, while each seemed to strive who should afflict me most, they overwhelmed me. I was impious, an atheist, a madman, a wild beast, a wolf. The continuator of the *Journal of Trevoux* was guilty of a piece of extravagance in attacking my pretended Lycanthropy, which was by no means proof of his own. A stranger would have thought an author in Paris was afraid of incurring the animadversion of the police, by publishing a work of any kind without cramming into it some insult to me. I sought in vain the cause of this unanimous animosity, and was almost tempted to believe the world was gone mad. What! said I to myself, the editor of the '*Perpetual Peace*', spread discord; the author of the '*Confession of the Savoyard Vicar*', impious; the writer of the '*New Eloisa*', a wolf; the author of '*Emilius*', a madman! Gracious God! what then should I have been had I published the treatise of '*Esprit*', or any similar work? And yet, in the storm raised against the author of that book, the public, far from joining the cry of his persecutors, revenged him of them by eulogium. Let his book and mine, the receptions the two works met with, and the treatment of the two authors in the different countries of Europe, be compared; and for the difference let causes satisfactory to a man of sense be found, and I will ask no more.

I found the residence of Yverdon so agreeable that I resolved to yield to the solicitations of M. Roguin and his family, who, were desirous of keeping me there. M. de Moiry de Gingins, bailiff of that city, encouraged me by his goodness to remain within his jurisdiction. The colonel pressed me so much to accept for my habitation a little pavilion he had in his house between the court and the garden, that I complied with his request, and he immediately furnished it with everything necessary for my little household establishment. The banneret

Roguin, one of the persons who showed me the most assiduous attention, did not leave me for an instant during the whole day. I was much flattered by his civilities, but they sometimes importuned me. The day on which I was to take possession of my new habitation was already fixed, and I had written to Theresa to come to me, when suddenly a storm was raised against me in Berne, which was attributed to the devotees, but I have never been able to learn the cause of it. The senate, excited against me, without my knowing by whom, did not seem disposed to suffer me to remain undisturbed in my retreat. The moment the bailiff was informed of the new fermentation, he wrote in my favor to several of the members of the government, reproaching them with their blind intolerance, and telling them it was shameful to refuse to a man of merit, under oppression, the asylum which such a numerous banditti found in their states. Sensible people were of opinion the warmth of his reproaches had rather embittered than softened the minds of the magistrates. However this may be, neither his influence nor eloquence could ward off the blow. Having received an intimation of the order he was to signify to me, he gave me a previous communication of it; and that I might wait its arrival, I resolved to set off the next day. The difficulty was to know where to go, finding myself shut out from Geneva and all France, and foreseeing that in the affair each state would be anxious to imitate its neighbor.

Madam Boy de la Tour proposed to me to go and reside in an uninhabited but completely furnished house, which belonged to her son in the village of Motiers, in the Val de Travers, in the county of Neuchatel. I had only a mountain to cross to arrive at it. The offer came the more opportunely, as in the states of the King of Prussia I should naturally be sheltered from all persecution, at least religion could not serve as a pretext for it. But a secret difficulty: improper for me at that moment to divulge, had in it that which was very sufficient to make me hesitate. The innate love of justice, to which my heart was constantly subject, added to my secret inclination to France, had inspired me with an aversion to the King of Prussia, who by his maxims and conduct, seemed to tread under foot all respect for natural law and every duty of humanity. Amongst the framed engravings, with which I had decorated my alcove at Montmorency, was a portrait of this prince, and under it a distich, the last line of which was as follows:

*Il pense en philosophe, et se conduit en roi.*  
[He thinks like a philosopher, and acts like a king.]

This verse, which from any other pen would have been a fine eulogium, from mine had an unequivocal meaning, and too clearly explained the verse by which it was preceded. The distich had been, read by everybody who came to see me, and my visitors were numerous. The Chevalier de Lorenzy had even written it down to give it to D'Alembert, and I had no doubt but D'Alembert had taken care to make my court with it to the prince. I had also aggravated this first fault by a

passage in 'Emilius', where under the name of Adrastus, king of the Daunians, it was clearly seen whom I had in view, and the remark had not escaped critics, because Madam de Boufflers had several times mentioned the subject to me. I was, therefore, certain of being inscribed in red ink in the registers of the King of Prussia, and besides, supposing his majesty to have the principles I had dared to attribute to him, he, for that reason, could not but be displeased with my writings and their author; for everybody knows the worthless part of mankind, and tyrants have never failed to conceive the most mortal hatred against me, solely on reading my works, without being acquainted with my person.

However, I had presumption enough to depend upon his mercy, and was far from thinking I ran much risk. I knew none but weak men were slaves to the base passions, and that these had but little power over strong minds, such as I had always thought his to be. According to his art of reigning, I thought he could not but show himself magnanimous on this occasion, and that being so in fact was not above his character. I thought a mean and easy vengeance would not for a moment counterbalance his love of glory, and putting myself in his place, his taking advantage of circumstances to overwhelm with the weight of his generosity a man who had dared to think ill of him, did not appear to me impossible. I therefore went to settle at Motiers, with a confidence of which I imagined he would feel all the value, and said to myself: When Jean Jacques rises to the elevation of Coriolanus, will Frederick sink below the General of the Volsci?

Colonel Roguin insisted on crossing the mountain with me, and installing me at Moiters. A sister-in-law to Madam Boy de la Tour, named Madam Girardier, to whom the house in which I was going to live was very convenient, did not see me arrive there with pleasure; however, she with a good grace put me in possession of my lodgings, and I ate with her until Theresa came, and my little establishment was formed.

Perceiving at my departure from Montmorency I should in future be a fugitive upon the earth, I hesitated about permitting her to come to me and partake of the wandering life to which I saw myself condemned. I felt the nature of our relation to each other was about to change, and that what until then had on my part been favor and friendship, would in future become so on hers. If her attachment was proof against my misfortunes, to this I knew she must become a victim, and that her grief would add to my pain. Should my disgrace weaken her affections, she would make me consider her constancy as a sacrifice, and instead of feeling the pleasure I had in dividing with her my last morsel of bread, she would see nothing but her own merit in following me wherever I was driven by fate.

I must say everything; I have never concealed the vices either of my poor mamma or myself; I cannot be more favorable to Theresa, and whatever pleasure I may have in doing honor to a person who is dear to me, I will not disguise the truth, although it may discover in her an error, if an involuntary

change of the affections of the heart be one. I had long perceived hers to grow cooler towards me, and that she was no longer for me what she had been in our younger days. Of this I was the more sensible, as for her I was what I had always been. I fell into the same inconvenience as that of which I had felt the effect with mamma, and this effect was the same now I was with Theresa. Let us not seek for perfection, which nature never produces; it would be the same thing with any other woman. The manner in which I had disposed of my children, however reasonable it had appeared to me, had not always left my heart at ease. While writing my 'Treatise on Education', I felt I had neglected duties with which it was not possible to dispense. Remorse at length became so strong that it almost forced from me a public confession of my fault at the beginning of my 'Emilius', and the passage is so clear, that it is astonishing any person should, after reading it, have had the courage to reproach me with my error. My situation was however still the same, or something worse, by the animosity of my enemies, who sought to find me in a fault. I feared a relapse, and unwilling to run the risk, I preferred abstinence to exposing Theresa to a similar mortification. I had besides remarked that a connection with women was prejudicial to my health; this double reason made me form resolutions to which I had but sometimes badly kept, but for the last three or four years I had more constantly adhered to them. It was in this interval I had remarked Theresa's coolness; she had the same attachment to me from duty, but not the least from love. Our intercourse naturally became less agreeable, and I imagined that, certain of the continuation of my cares wherever she might be, she would choose to stay at Paris rather than to wander with me. Yet she had given such signs of grief at our parting, had required of me such positive promises that we should meet again, and, since my departure, had expressed to the Prince de Conti and M. de Luxembourg so strong a desire of it, that, far from having the courage to speak to her of separation, I scarcely had enough to think of it myself; and after having felt in my heart how impossible it was for me to do without her, all I thought of afterwards was to recall her to me as soon as possible. I wrote to her to this effect, and she came. It was scarcely two months since I had quitted her; but it was our first separation after a union of so many years. We had both of us felt it most cruelly. What emotion in our first embrace! O how delightful are the tears of tenderness and joy! How does my heart drink them up! Why have I not had reason to shed them more frequently?

On my arrival at Motiers I had written to Lord Keith, marshal of Scotland and governor of Neuchatel, informing him of my retreat into the states of his Prussian majesty, and requesting of him his protection. He answered me with his well-known generosity, and in the manner I had expected from him. He invited me to his house. I went with M. Martinet, lord of the manor of Val de Travers, who was in great favor with his excellency. The venerable appearance of this illustrious and virtuous Scotchman powerfully affected my heart, and from that instant began between him and me the strong attachment, which on my part

still remains the same, and would be so on his, had not the traitors, who have deprived me of all the consolation of life, taken advantage of my absence to deceive his old age and depreciate me in his esteem.

George Keith, hereditary marshal of Scotland, and brother to the famous General Keith, who lived gloriously and died in the bed of honor, had quitted his country at a very early age, and was proscribed on account of his attachment to the house of Stuart. With that house, however, he soon became disgusted with the unjust and tyrannical spirit he remarked in the ruling character of the Stuart family. He lived a long time in Spain, the climate of which pleased him exceedingly, and at length attached himself, as his brother had done, to the service of the King of Prussia, who knew men and gave them the reception they merited. His majesty received a great return for this reception, in the services rendered him by Marshal Keith, and by what was infinitely more precious, the sincere friendship of his lordship. The great mind of this worthy man, haughty and republican, could stoop to no other yoke than that of friendship, but to this it was so obedient, that with very different maxims he saw nothing but Frederic the moment he became attached to him. The king charged the marshal with affairs of importance, sent him to Paris, to Spain, and at length, seeing he was already advanced in years, let him retire with the government of Neuchatel, and the delightful employment of passing there the remainder of his life in rendering the inhabitants happy.

The people of Neuchatel, whose manners are trivial, know not how to distinguish solid merit, and suppose wit to consist in long discourses. When they saw a sedate man of simple manners appear amongst them, they mistook his simplicity for haughtiness, his candor for rusticity, his laconism for stupidity, and rejected his benevolent cares, because, wishing to be useful, and not being a sycophant, he knew not how to flatter people he did not esteem. In the ridiculous affair of the minister Petitpierre, who was displaced by his colleagues, for having been unwilling they should be eternally damned, my lord, opposing the usurpations of the ministers, saw the whole country of which he took the part, rise up against him, and when I arrived there the stupid murmur had not entirely subsided. He passed for a man influenced by the prejudices with which he was inspired by others, and of all the imputations brought against him it was the most devoid of truth. My first sentiment on seeing this venerable old man, was that of tender commiseration, on account of his extreme leanness of body, years having already left him little else but skin and bone; but when I raised my eyes to his animated, open, noble countenance, I felt a respect, mingled with confidence, which absorbed every other sentiment. He answered the very short compliment I made him when I first came into his presence by speaking of something else, as if I had already been a week in his house. He did not bid us sit down. The stupid chatelain, the lord of the manor, remained standing. For my part I at first sight saw in the fine and piercing eye of his lordship something so conciliating that, feeling myself entirely at ease, I without ceremony, took my

seat by his side upon the sofa. By the familiarity of his manner I immediately perceived the liberty I took gave him pleasure, and that he said to himself: This is not a Neuchatelois.

Singular effect of the similarity of characters! At an age when the heart loses its natural warmth, that of this good old man grew warm by his attachment to me to a degree which surprised everybody. He came to see me at Motiers under the pretence of quail shooting, and stayed there two days without touching a gun. We conceived such a friendship for each other that we knew not how to live separate; the castle of Colombier, where he passed the summer, was six leagues from Motiers; I went there at least once a fortnight, and made a stay of twenty-four hours, and then returned like a pilgrim with my heart full of affection for my host. The emotion I had formerly experienced in my journeys from the Hermitage to Eaubonne was certainly very different, but it was not more pleasing than that with which I approached Columbier.

What tears of tenderness have I shed when on the road to it, while thinking of the paternal goodness, amiable virtues, and charming philosophy of this respectable old man! I called him father, and he called me son. These affectionate names give, in some measure, an idea of the attachment by which we were united, but by no means that of the want we felt of each other, nor of our continual desire to be together. He would absolutely give me an apartment at the castle of Columbier, and for a long time pressed me to take up my residence in that in which I lodged during my visits. I at length told him I was more free and at my ease in my own house, and that I had rather continue until the end of my life to come and see him. He approved of my candor, and never afterwards spoke to me on the subject. Oh, my good lord! Oh, my worthy father! How is my heart still moved when I think of your goodness? Ah, barbarous wretches! how deeply did they wound me when they deprived me of your friendship? But no, great man, you are and ever will be the same for me, who am still the same. You have been deceived, but you are not changed. My lord marechal is not without faults; he is a man of wisdom, but he is still a man. With the greatest penetration, the nicest discrimination, and the most profound knowledge of men, he sometimes suffers himself to be deceived, and never recovers his error. His temper is very singular and foreign to his general turn of mind. He seems to forget the people he sees every day, and thinks of them in a moment when they least expect it; his attention seems ill-timed; his presents are dictated by caprice and not by propriety. He gives or sends in an instant whatever comes into his head, be the value of it ever so small. A young Genevese, desirous of entering into the service of Prussia, made a personal application to him; his lordship, instead of giving him a letter, gave him a little bag of peas, which he desired him to carry to the king. On receiving this singular recommendation his majesty gave a commission to the bearer of it. These elevated geniuses have between themselves a language which the vulgar will never understand. The whimsical manner of my lord marechal, something like the caprice of a fine woman,



rendered him still more interesting to me. I was certain, and afterwards had proofs, that it had not the least influence over his sentiments, nor did it affect the cares prescribed by friendship on serious occasions, yet in his manner of obliging there is the same singularity as in his manners in general. Of this I will give one instance relative to a matter of no great importance. The journey from Motiers to Colombier being too long for me to perform in one day, I commonly divided it by setting off after dinner and sleeping at Brot, which is half way. The landlord of the house where I stopped, named Sandoz, having to solicit at Berlin a favor of importance to him, begged I would request his excellency to ask it in his behalf. "Most willingly," said I, and took him with me. I left him in the antechamber, and mentioned the matter to his lordship, who returned me no answer. After passing with him the whole morning, I saw as I crossed the hall to go to dinner, poor Sandoz, who was fatigued to death with waiting. Thinking the governor had forgotten what I had said to him, I again spoke of the business before we sat down to table, but still received no answer. I thought this manner of making me feel I was importunate rather severe, and, pitying the poor man in waiting, held my tongue. On my return the next day I was much surprised at the thanks he returned me for the good dinner his excellency had given him after receiving his paper. Three weeks afterwards his lordship sent him the rescript he had solicited, dispatched by the minister, and signed by the king, and this without having said a word either to myself or Sandoz concerning the business, about which I thought he did not wish to give himself the least concern.

I could wish incessantly to speak of George Keith; from him proceeds my recollection of the last happy moments I have enjoyed: the rest of my life, since our separation, has been passed in affliction and grief of heart. The remembrance of this is so melancholy and confused that it was impossible for me to observe the least order in what I write, so that in future I shall be under the necessity of stating facts without giving them a regular arrangement.

1234

I was soon relieved from my inquietude arising from the uncertainty of my asylum, by the answer from his majesty to the lord marshal, in whom, as it will readily be believed, I had found an able advocate. The king not only approved of what he had done, but desired him, for I must relate everything, to give me twelve louis. The good old man, rather embarrassed by the commission, and not knowing how to execute it properly, endeavored to soften the insult by transforming the money into provisions, and writing to me that he had received orders to furnish me with wood and coal to begin my little establishment; he moreover added, and perhaps from himself, that his majesty would willingly build me a little house, such a one as I should choose to have, provided I would fix upon the ground. I was extremely sensible of the kindness of the last offer, which made me forget the weakness of the other. Without accepting either, I considered Frederic as my benefactor and protector, and became so sincerely attached to him, that from that moment I interested myself as much in his glory as until then I had thought his successes unjust. At the peace he made soon

after, I expressed my joy by an illumination in a very good taste: it was a string of garlands, with which I decorated the house I inhabited, and in which, it is true, I had the vindictive haughtiness to spend almost as much money as he had wished to give me. The peace ratified, I thought as he was at the highest pinnacle of military and political fame, he would think of acquiring that of another nature, by reanimating his states, encouraging in them commerce and agriculture, creating a new soil, covering it with a new people, maintaining peace amongst his neighbors, and becoming the arbitrator, after having been the terror, of Europe. He was in a situation to sheath his sword without danger, certain that no sovereign would oblige him again to draw it. Perceiving he did not disarm, I was afraid he would profit but little by the advantages he had gained, and that he would be great only by halves. I dared to write to him upon the subject, and with a familiarity of a nature to please men of his character, conveying to him the sacred voice of truth, which but few kings are worthy to hear. The liberty I took was a secret between him and myself. I did not communicate it even to the lord marshal, to whom I sent my letter to the king sealed up. His lordship forwarded my dispatch without asking what it contained. His majesty returned me no answer and the marshal going soon after to Berlin, the king told him he had received from me a scolding. By this I understood my letter had been ill received, and the frankness of my zeal had been mistaken for the rusticity of a pedant. In fact, this might possibly be the case; perhaps I did not say what was necessary, nor in the manner proper to the occasion. All I can answer for is the sentiment which induced me to take up the pen.

Shortly after my establishment at Motiers, Travers having every possible assurance that I should be suffered to remain there in peace, I took the Armenian habit. This was not the first time I had thought of doing it. I had formerly had the same intention, particularly at Montmorency, where the frequent use of probes often obliging me to keep my chamber, made me more clearly perceive the advantages of a long robe. The convenience of an Armenian tailor, who frequently came to see a relation he had at Montmorency, almost tempted me to determine on taking this new dress, troubling myself but little about what the world would say of it. Yet, before I concluded about the matter, I wished to take the opinion of M. de Luxembourg, who immediately advised me to follow my inclination. I therefore procured a little Armenian wardrobe, but on account of the storm raised against me, I was induced to postpone making use of it until I should enjoy tranquillity, and it was not until some months afterwards that, forced by new attacks of my disorder, I thought I could properly, and without the least risk, put on my new dress at Motiers, especially after having consulted the pastor of the place, who told me I might wear it even in the temple without indecency. I then adopted the waistcoat, caffetan, fur bonnet, and girdle; and after having in this dress attended divine service, I saw no impropriety in going in it to visit his lordship. His excellency in seeing me clothed in this manner made me no other compliment than that which consisted in saying

"Salaam aleki," i.e., "Peace be with you;" the common Turkish salutation; after which nothing more was said upon the subject, and I continued to wear my new dress.

Having quite abandoned literature, all I now thought of was leading a quiet life, and one as agreeable as I could make it. When alone, I have never felt weariness of mind, not even in complete inaction; my imagination filling up every void, was sufficient to keep up my attention. The inactive babbling of a private circle, where, seated opposite to each other, they who speak move nothing but the tongue, is the only thing I have ever been unable to support. When walking and rambling about there is some satisfaction in conversation; the feet and eyes do something; but to hear people with their arms across speak of the weather, of the biting of flies, or what is still worse, compliment each other, is to me an insupportable torment. That I might not live like a savage, I took it into my head to learn to make laces. Like the women, I carried my cushion with me, when I went to make visits, or sat down to work at my door, and chatted with passers-by. This made me the better support the emptiness of babbling, and enabled me to pass my time with my female neighbors without weariness. Several of these were very amiable and not devoid of wit. One in particular, Isabella d'Ivernois, daughter of the attorney-general of Neuchatel, I found so estimable as to induce me to enter with her into terms of particular friendship, from which she derived some advantage by the useful advice I gave her, and the services she received from me on occasions of importance, so that now a worthy and virtuous mother of a family, she is perhaps indebted to me for her reason, her husband, her life, and happiness. On my part, I received from her gentle consolation, particularly during a melancholy winter, throughout the whole of which when my sufferings were most cruel, she came to pass with Theresa and me long evenings, which she made very short for us by her agreeable conversation, and our mutual openness of heart. She called me papa, and I called her daughter, and these names, which we still give to each other, will, I hope, continue to be as dear to her as they are to me. That my laces might be of some utility, I gave them to my young female friends at their marriages, upon condition of their suckling their children; Isabella's eldest sister had one upon these terms, and well deserved it by her observance of them; Isabella herself also received another, which, by intention, she as fully merited. She has not been happy enough to be able to pursue her inclination. When I sent the laces to the two sisters, I wrote each of them a letter; the first has been shown about in the world; the second has not the same celebrity: friendship proceeds with less noise.

Amongst the connections I made in my neighborhood, of which I will not enter into a detail, I must mention that with Colonel Pury, who had a house upon the mountain, where he came to pass the summer. I was not anxious to become acquainted with him, because I knew he was upon bad terms at court, and with the lord marshal, whom he did not visit. Yet, as he came to see me, and

showed me much attention, I was under the necessity of returning his visit; this was repeated, and we sometimes dined with each other. At his house I became acquainted with M. du Perou, and afterwards too intimately connected with him to pass his name over in silence.

M. du Perou was an American, son to a commandant of Surinam, whose successor, M. le Chambrier, of Neuchatel, married his widow. Left a widow a second time, she came with her son to live in the country of her second husband.

Du Perou, an only son, very rich, and tenderly beloved by his mother, had been carefully brought up, and his education was not lost upon him. He had acquired much knowledge, a taste for the arts, and piqued himself upon his having cultivated his rational faculty: his Dutch appearance, yellow complexion, and silent and close disposition, favored this opinion. Although young, he was already deaf and gouty. This rendered his motions deliberate and very grave, and although he was fond of disputing, he in general spoke but little because his hearing was bad. I was struck with his exterior, and said to myself, this is a thinker, a man of wisdom, such a one as anybody would be happy to have for a friend. He frequently addressed himself to me without paying the least compliment, and this strengthened the favorable opinion I had already formed of him. He said but little to me of myself or my books, and still less of himself; he was not destitute of ideas, and what he said was just. This justness and equality attracted my regard. He had neither the elevation of mind, nor the discrimination of the lord marshal, but he had all his simplicity: this was still representing him in something. I did not become infatuated with him, but he acquired my attachment from esteem; and by degrees this esteem led to friendship, and I totally forgot the objection I made to the Baron Holbach: that he was too rich.

For a long time I saw but little of Du Perou, because I did not go to Neuchatel, and he came but once a year to the mountain of Colonel Pury. Why did I not go to Neuchatel? This proceeded from a childishness upon which I must not be silent.

Although protected by the King of Prussia and the lord marshal, while I avoided persecution in my asylum, I did not avoid the murmurs of the public, of municipal magistrates and ministers. After what had happened in France it became fashionable to insult me; these people would have been afraid to seem to disapprove of what my persecutors had done by not imitating them. The 'classe' of Neuchatel, that is, the ministers of that city, gave the impulse, by endeavoring to move the council of state against me. This attempt not having succeeded, the ministers addressed themselves to the municipal magistrate, who immediately prohibited my book, treating me on all occasions with but little civility, and saying, that had I wished to reside in the city I should not have been suffered to do it. They filled their Mercury with absurdities and the most stupid hypocrisy, which, although, it makes every man of sense laugh, animated the people against me. This, however, did not prevent them from setting forth that I ought to be

very grateful for their permitting me to live at Motiers, where they had no authority; they would willingly have measured me the air by the pint, provided I had paid for it a dear price. They would have it that I was obliged to them for the protection the king granted me in spite of the efforts they incessantly made to deprive me of it. Finally, failing of success, after having done me all the injury they could, and defamed me to the utmost of their power, they made a merit of their impotence, by boasting of their goodness in suffering me to stay in their country. I ought to have laughed at their vain efforts, but I was foolish enough to be vexed at them, and had the weakness to be unwilling to go to Neuchatel, to which I yielded for almost two years, as if it was not doing too much honor to such wretches, to pay attention to their proceedings, which, good or bad, could not be imputed to them, because they never act but from a foreign impulse. Besides, minds without sense or knowledge, whose objects of esteem are influence, power and money, and far from imagining even that some respect is due to talents, and that it is dishonorable to injure and insult them.

A certain mayor of a village, who from sundry malversations had been deprived of his office, said to the lieutenant of Val de Travers, the husband of Isabella: "I am told this Rousseau has great wit,—bring him to me that I may see whether he has or not." The disapprobation of such a man ought certainly to have no effect upon those on whom it falls.

After the treatment I had received at Paris, Geneva, Berne, and even at Neuchatel, I expected no favor from the pastor of this place. I had, however, been recommended to him by Madam Boy de la Tour, and he had given me a good reception; but in that country where every new-comer is indiscriminately flattered, civilities signify but little. Yet, after my solemn union with the reformed church, and living in a Protestant country, I could not, without failing in my engagements, as well as in the duty of a citizen, neglect the public profession of the religion into which I had entered; I therefore attended divine service. On the other hand, had I gone to the holy table, I was afraid of exposing myself to a refusal, and it was by no means probable, that after the tumult excited at Geneva by the council, and at Neuchatel by the classe (the ministers), he would, without difficulty, administer to me the sacrament in his church. The time of communion approaching, I wrote to M. de Montmollin, the minister, to prove to him my desire of communicating, and declaring myself heartily united to the Protestant church; I also told him, in order to avoid disputing upon articles of faith, that I would not hearken to any particular explanation of the point of doctrine. After taking these steps I made myself easy, not doubting but M. de Montmollin would refuse to admit me without the preliminary discussion to which I refused to consent, and that in this manner everything would be at an end without any fault of mine. I was deceived: when I least expected anything of the kind, M. de Montmollin came to declare to me not only that he admitted me to the communion under the condition which I had proposed, but that he and the elders thought themselves much honored by my being one of their flock. I

never in my whole life felt greater surprise or received from it more consolation. Living always alone and unconnected appeared to me a melancholy destiny, especially in adversity. In the midst of so many proscriptions and persecutions, I found it extremely agreeable to be able to say to myself: I am at least amongst my brethren; and I went to the communion with an emotion of heart, and my eyes suffused with tears of tenderness, which perhaps were the most agreeable preparation to Him to whose table I was drawing near.

Sometime afterwards his lordship sent me a letter from Madam de Boufflers, which he had received, at least I presumed so, by means of D'Alembert, who was acquainted with the marechal. In this letter, the first this lady had written to me after my departure from Montmorency, she rebuked me severely for having written to M. de Montmollin, and especially for having communicated. I the less understood what she meant by her reproof, as after my journey to Geneva, I had constantly declared myself a Protestant, and had gone publicly to the Hotel de Hollande without incurring the least censure from anybody. It appeared to me diverting enough, that Madam de Boufflers should wish to direct my conscience in matters of religion. However, as I had no doubt of the purity of her intention, I was not offended by this singular sally, and I answered her without anger, stating to her my reasons.

Calumnies in print were still industriously circulated, and their benign authors reproached the different powers with treating me too mildly. For my part, I let them say and write what they pleased, without giving myself the least concern about the matter. I was told there was a censure from the Sorbonne, but this I could not believe. What could the Sorbonne have to do in the matter? Did the doctors wish to know to a certainty that I was not a Catholic? Everybody already knew I was not one. Were they desirous of proving I was not a good Calvinist? Of what consequence was this to them? It was taking upon themselves a singular care, and becoming the substitutes of our ministers. Before I saw this publication I thought it was distributed in the name of the Sorbonne, by way of mockery: and when I had read it I was convinced this was the case. But when at length there was not a doubt of its authenticity, all I could bring myself to believe was, that the learned doctors would have been better placed in a madhouse than they were in the college.

I was more affected by another publication, because it came from a man for whom I always had an esteem, and whose constancy I admired, though I pitied his blindness. I mean the mandatory letter against me by the archbishop of Paris. I thought to return an answer to it was a duty I owed myself. This I felt I could do without derogating from my dignity; the case was something similar to that of the King of Poland. I had always detested brutal disputes, after the manner of Voltaire. I never combat but with dignity, and before I deign to defend myself I must be certain that he by whom I am attacked will not dishonor my retort. I had no doubt but this letter was fabricated by the Jesuits, and although they were at that time in distress, I discovered in it their old principle of crushing

the wretched. I was therefore at liberty to follow my ancient maxim, by honoring the titular author, and refuting the work which I think I did completely.

I found my residence at Motiers very agreeable, and nothing was wanting to determine me to end my days there, but a certainty of the means of subsistence. Living is dear in that neighborhood, and all my old projects had been overturned by the dissolution of my household arrangements at Montmorency, the establishment of others, the sale or squandering of my furniture, and the expenses incurred since my departure. The little capital which remained to me daily diminished. Two or three years were sufficient to consume the remainder without my having the means of renewing it, except by again engaging in literary pursuits: a pernicious profession which I had already abandoned. Persuaded that everything which concerned me would change, and that the public, recovered from its frenzy, would make my persecutors blush, all my endeavors tended to prolong my resources until this happy revolution should take place, after which I should more at my ease choose a resource from amongst those which might offer themselves. To this effect I took up my Dictionary of Music, which ten years' labor had so far advanced as to leave nothing wanting to it but the last corrections. My books which I had lately received, enabled me to finish this work; my papers sent me by the same conveyance, furnished me with the means of beginning my memoirs to which I was determined to give my whole attention. I began by transcribing the letters into a book, by which my memory might be guided in the order of fact and time. I had already selected those I intended to keep for this purpose, and for ten years the series was not interrupted. However, in preparing them for copying I found an interruption at which I was surprised. This was for almost six months, from October, 1756, to March following. I recollected having put into my selection a number of letters from Diderot, De Leyre, Madam d' Epinay, Madam de Chenonceaux, etc., which filled up the void and were missing. What was become of them? Had any person laid their hands upon my papers whilst they remained in the Hotel de Luxembourg? This was not conceivable, and I had seen M. de Luxembourg take the key of the chamber in which I had deposited them. Many letters from different ladies, and all those from Diderot, were without date, on which account I had been under the necessity of dating them from memory before they could be put in order, and thinking I might have committed errors, I again looked them over for the purpose of seeing whether or not I could find those which ought to fill up the void. This experiment did not succeed. I perceived the vacancy to be real, and that the letters had certainly been taken away. By whom and for what purpose? This was what I could not comprehend. These letters, written prior to my great quarrels, and at the time of my first enthusiasm in the composition of 'Eloisa', could not be interesting to any person. They contained nothing more than cavillings by Diderot, jeerings from De Leyre, assurances of friendship from M. de Chenonceaux, and even Madam d'Epinaÿ, with whom I was then upon the best of terms. To whom were these letters of consequence? To what use were

they to be put? It was not until seven years afterwards that I suspected the nature of the theft.

The deficiency being no longer doubtful, I looked over my rough drafts to see whether or not it was the only one. I found several, which on account of the badness of my memory, made me suppose others in the multitude of my papers. Those I remarked were that of the 'Morale Sensitive', and the extract of the adventures of Lord Edward. The last, I confess, made me suspect Madam de Luxembourg. La Roche, her valet de chambre, had sent me the papers, and I could think of nobody but herself to whom this fragment could be of consequence; but what concern could the other give her, any more than the rest of the letters missing, with which, even with evil intentions, nothing to my prejudice could be done, unless they were falsified? As for the marechal, with whose friendship for me, and invariable integrity, I was perfectly acquainted, I never could suspect him for a moment. The most reasonable supposition, after long tormenting my mind in endeavoring to discover the author of the theft, was that which imputed it to D'Alembert, who, having thrust himself into the company of Madam de Luxembourg, might have found means to turn over these papers, and take from amongst them such manuscripts and letters as he might have thought proper, either for the purpose of endeavoring to embroil me with the writer of them, or to appropriate those he should find useful to his own private purposes. I imagined that, deceived by the title of *Morale Sensitive*, he might have supposed it to be the plan of a real treatise upon materialism, with which he would have armed himself against me in a manner easy to be imagined. Certain that he would soon be undeceived by reading the sketch and determined to quit all literary pursuits, these larcenies gave me but little concern. They besides were not the first the same hand had committed upon me without having complained of these pilferings.

[I had found in his '*Elemens de Musique*' (Elements of Music) several things taken from what I had written for the '*Encyclopedie*', and which were given to him several years before the publication of his elements. I know not what he may have had to do with a book entitled '*Dictionnaire des Beaux Arts*' (Dictionary of the Fine Arts) but I found in it articles transcribed word for word from mine, and this long before the same articles were printed in the *Encyclopedie*.]

In a very little time I thought no more of the trick that had been played me than if nothing had happened, and began to collect the materials I had left for the purpose of undertaking my projected confessions.

I had long thought the company of ministers, or at least the citizens and burgesses of Geneva, would remonstrate against the infraction of the edict in the decree made against me. Everything remained quiet, at least to all exterior appearance; for discontent was general, and ready, on the first opportunity, openly to manifest itself. My friends, or persons calling themselves such, wrote letter after letter exhorting me to come and put myself at their head, assuring me of public separation from the council. The fear of the disturbance and troubles



which might be caused by my presence, prevented me from acquiescing with their desires, and, faithful to the oath I had formerly made, never to take the least part in any civil dissension in my country, I chose rather to let the offence remain as it was, and banish myself forever from the country, than to return to it by means which were violent and dangerous. It is true, I expected the burgesses would make legal remonstrances against an infraction in which their interests were deeply concerned; but no such steps were taken. They who conducted the body of citizens sought less the real redress of grievances than an opportunity to render themselves necessary. They caballed but were silent, and suffered me to be bespattered by the gossips and hypocrites set on to render me odious in the eyes of the populace, and pass off their misdemeanors as religious zeal.

After having, during a whole year, vainly expected that some one would remonstrate against an illegal proceeding, and seeing myself abandoned by my fellow-citizens, I determined to renounce my ungrateful country in which I never had lived, from which I had not received either inheritance or services, and by which, in return for the honor I had endeavored to do it, I saw myself so unworthily treated by unanimous consent, since they, who should have spoken, had remained silent. I therefore wrote to the first syndic for that year, to M. Favre, if I remember right, a letter in which I solemnly gave up my freedom of the city of Geneva, carefully observing in it, however, that decency and moderation, from which I have never departed in the acts of haughtiness which, in my misfortunes, the cruelty of my enemies have frequently forced upon me,

This step opened the eyes of the citizens, who feeling they had neglected their own interests by abandoning my defence, took my part when it was too late. They had wrongs of their own which they joined to mine, and made these the subject of several well-reasoned representations, which they strengthened and extended, as the refusal of the council, supported by the ministry of France, made them more clearly perceive the project formed to impose on them a yoke. These altercations produced several pamphlets which were undecisive, until that appeared entitled '*Lettres ecrites de la Campagne*', a work written in favor of the council, with infinite art, and by which the remonstrating party, reduced to silence, was crushed for a time. This production, a lasting monument of the rare talents of its author, came from the Attorney-General Tronchin, a man of wit and an enlightened understanding, well versed in the laws and government of the republic. '*Siluit terra*'.

The remonstrators, recovered from their first overthrow, undertook to give an answer, and in time produced one which brought them off tolerably well. But they all looked to me, as the only person capable of combating a like adversary with hope of success. I confess I was of their opinion, and excited by my former fellow-citizens, who thought it was my duty to aid them with my pen, as I had been the cause of their embarrassment, I undertook to refute the '*Lettres ecrites de la Campagne*', and parodied the title of them by that of '*Lettres ecrites de la Montagne*,' which I gave to mine. I wrote this answer so secretly, that at a

meeting I had at Thonon, with the chiefs of the malcontents to talk of their affairs, and where they showed me a sketch of their answer, I said not a word of mine, which was quite ready, fearing obstacles might arise relative to the impression of it, should the magistrate or my enemies hear of what I had done. This work was, however known in France before the publication; but government chose rather to let it appear, than to suffer me to guess at the means by which my secret had been discovered. Concerning this I will state what I know, which is but trifling: what I have conjectured shall remain with myself.

I received, at Motiers, almost as many visits as at the Hermitage and Montmorency; but these, for the most part were a different kind. They who had formerly come to see me were people who, having taste, talents, and principles, something similar to mine, alleged them as the causes of their visits, and introduced subjects on which I could converse. At Motiers the case was different, especially with the visitors who came from France. They were officers or other persons who had no taste for literature, nor had many of them read my works, although, according to their own accounts, they had travelled thirty, forty, sixty, and even a hundred leagues to come and see me, and admire the illustrious man, the very celebrated, the great man, etc. For from the time of my settling at Motiers, I received the most impudent flattery, from which the esteem of those with whom I associated had formerly sheltered me. As but few of my new visitors deigned to tell me who or what they were, and as they had neither read nor cast their eye over my works, nor had their researches and mine been directed to the same objects, I knew not what to speak to them upon: I waited for what they had to say, because it was for them to know and tell me the purpose of their visit. It will naturally be imagined this did not produce conversations very interesting to me, although they, perhaps, were so to my visitors, according to the information they might wish to acquire; for as I was without suspicion, I answered without reserve, to every question they thought proper to ask me, and they commonly went away as well informed as myself of the particulars of my situation.

I was, for example, visited in this manner by M. de Feins, equerry to the queen, and captain of cavalry, who had the patience to pass several days at Motiers, and to follow me on foot even to La Ferriere, leading his horse by the bridle, without having with me any point of union, except our acquaintance with Mademoiselle Fel, and that we both played at 'bilboquet'. [A kind of cup and ball.]

Before this I had received another visit much more extraordinary. Two men arrived on foot, each leading a mule loaded with his little baggage, lodging at the inn, taking care of their mules and asking to see me. By the equipage of these muleteers they were taken for smugglers, and the news that smugglers were come to see me was instantly spread. Their manner of addressing me sufficiently showed they were persons of another description; but without being smugglers they might be adventurers, and this doubt kept me for some time on my guard.

They soon removed my apprehensions. One was M. de Montauban, who had the title of Comte de la Tour du Pin, gentleman to the dauphin; the other, M. Dastier de Carpentras, an old officer who had his cross of St. Louis in his pocket, because he could not display it. These gentlemen, both very amiable, were men of sense, and their manner of travelling, so much to my own taste, and but little like that of French gentlemen, in some measure gained them my attachment, which an intercourse with them served to improve. Our acquaintance did not end with the visit; it is still kept up, and they have since been several times to see me, not on foot, that was very well for the first time; but the more I have seen of these gentlemen the less similarity have I found between their taste and mine; I have not discovered their maxims to be such as I have ever observed, that my writings are familiar to them, or that there is any real sympathy between them and myself. What, therefore, did they want with me? Why came they to see me with such an equipage? Why repeat their visit? Why were they so desirous of having me for their host? I did not at that time propose to myself these questions; but they have sometimes occurred to me since.

Won by their advances, my heart abandoned itself without reserve, especially to M. Dastier, with whose open countenance I was more particularly pleased. I even corresponded with him, and when I determined to print the 'Letters from the Mountains', I thought of addressing myself to him, to deceive those by whom my packet was waited for upon the road to Holland. He had spoken to me a good deal, and perhaps purposely, upon the liberty of the press at Avignon; he offered me his services should I have anything to print there: I took advantage of the offer and sent him successively by the post my first sheets. After having kept these for some time, he sent them back to me, "Because," said he, "no bookseller dared to sell them;" and I was obliged to have recourse to Rey taking care to send my papers, one after the other, and not to part with those which succeeded until I had advice of the reception of those already sent. Before the work was published, I found it had been seen in the office of the ministers, and D'Escherny, of Neuchatel, spoke to me of the book, entitled 'De l'Homme de la Montagne', which D'Holbach had told him was by me. I assured him, and it was true, that I never had written a book which bore that title. When the letters appeared he became furious, and accused me of falsehood; although I had told him truth. By this means I was certain my manuscript had been read; as I could not doubt the fidelity of Rey, the most rational conjecture seemed to be, that my packets had been opened at the post-house.

Another acquaintance I made much about the same time, but which was begun by letters, was that with M. Laliand of Nimes, who wrote to me from Paris, begging I would send him my profile; he said he was in want of it for my bust in marble, which Le Moine was making for him to be placed in his library. If this was a pretence invented to deceive me, it fully succeeded. I imagined that a man who wished to have my bust in marble in his library had his head full of my works, consequently of my principles, and that he loved me because his mind

was in unison with mine. It was natural this idea should seduce me. I have since seen M. Laliand. I found him very ready to render me many trifling services, and to concern himself in my little affairs, but I have my doubts of his having, in the few books he ever read, fallen upon any one of those I have written. I do not know that he has a library, or that such a thing is of any use to him; and for the bust he has a bad figure in plaster, by Le Moine, from which has been engraved a hideous portrait that bears my name, as if it bore to me some resemblance.

The only Frenchman who seemed to come to see me, on account of my sentiments, and his taste for my works, was a young officer of the regiment of Limousin, named Segulier de St. Brisson. He made a figure in Paris, where he still perhaps distinguishes himself by his pleasing talents and wit. He came once to Montmorency, the winter which preceded my catastrophe. I was pleased with his vivacity. He afterwards wrote to me at Motiers, and whether he wished to flatter me, or that his head was turned with Emilius, he informed me he was about to quit the service to live independently, and had begun to learn the trade of a carpenter. He had an elder brother, a captain in the same regiment, the favorite of the mother, who, a devotee to excess, and directed by I know not what hypocrite, did not treat the youngest son well, accusing him of irreligion, and what was still worse, of the unpardonable crime of being connected with me. These were the grievances, on account of which he was determined to break with his mother, and adopt the manner of life of which I have just spoken, all to play the part of the young Emilius. Alarmed at his petulance, I immediately wrote to him, endeavoring to make him change his resolution, and my exhortations were as strong as I could make them. They had their effect. He returned to his duty, to his mother, and took back the resignation he had given the colonel, who had been prudent enough to make no use of it, that the young man might have time to reflect upon what he had done. St. Brisson, cured of these follies, was guilty of another less alarming, but, to me, not less disagreeable than the rest: he became an author. He successively published two or three pamphlets which announced a man not devoid of talents, but I have not to reproach myself with having encouraged him by my praises to continue to write.

Some time afterwards he came to see me, and we made together a pilgrimage to the island of St. Pierre. During this journey I found him different from what I saw of him at Montmorency. He had, in his manner, something affected, which at first did not much disgust me, although I have since thought of it to his disadvantage. He once visited me at the hotel de St. Simon, as I passed through Paris on my way to England. I learned there what he had not told me, that he lived in the great world, and often visited Madam de Luxembourg. Whilst I was at Trie, I never heard from him, nor did he so much as make inquiry after me, by means of his relation Mademoiselle Segulier, my neighbor. This lady never seemed favorably disposed towards me. In a word, the infatuation of M. de St. Brisson ended suddenly, like the connection of M. de Feins: but this man owed me nothing, and the former was under obligations to me, unless the follies I

prevented him from committing were nothing more than affectation; which might very possibly be the case.

I had visits from Geneva also. The Delucs, father and son, successively chose me for their attendant in sickness. The father was taken ill on the road, the son was already sick when he left Geneva; they both came to my house. Ministers, relations, hypocrites, and persons of every description came from Geneva and Switzerland, not like those from France, to laugh at and admire me, but to rebuke and catechise me. The only person amongst them who gave me pleasure, was Moulton, who passed with me three or four days, and whom I wished to remain much longer; the most persevering of all, the most obstinate, and who conquered me by importunity, was a M. d'Ivernois, a merchant at Geneva, a French refugee, and related to the attorney-general of Neuchatel. This man came from Geneva to Motiers twice a year, on purpose to see me, remained with me several days together from morning to night, accompanied me in my walks, brought me a thousand little presents, insinuated himself in spite of me into my confidence, and intermeddled in all my affairs, notwithstanding there was not between him and myself the least similarity of ideas, inclination, sentiment, or knowledge. I do not believe he ever read a book of any kind throughout, or that he knows upon what subject mine are written. When I began to herbalize, he followed me in my botanical rambles, without taste for that amusement, or having anything to say to me or I to him. He had the patience to pass with me three days in a public house at Goumouins, whence, by wearying him and making him feel how much he wearied me, I was in hopes of driving him away. I could not, however, shake his incredible perseverance, nor by any means discover the motive of it.

Amongst these connections, made and continued by force, I must not omit the only one that was agreeable to me, and in which my heart was really interested: this was that I had with a young Hungarian who came to live at Neuchatel, and from that place to Motiers, a few months after I had taken up my residence there. He was called by the people of the country the Baron de Sauttern, by which name he had been recommended from Zurich. He was tall, well made, had an agreeable countenance, and mild and social qualities. He told everybody, and gave me also to understand that he came to Neuchatel for no other purpose, than that of forming his youth to virtue, by his intercourse with me. His physiognomy, manner, and behavior, seemed well suited to his conversation, and I should have thought I failed in one of the greatest duties had I turned my back upon a young man in whom I perceived nothing but what was amiable, and who sought my acquaintance from so respectable a motive. My heart knows not how to connect itself by halves. He soon acquired my friendship, and all my confidence, and we were presently inseparable. He accompanied me in all my walks, and became fond of them. I took him to the marechal, who received him with the utmost kindness. As he was yet unable to explain himself in French, he spoke and wrote to me in Latin, I answered in French, and this mingling of the

two languages did not make our conversations either less smooth or lively. He spoke of his family, his affairs, his adventures, and of the court of Vienna, with the domestic details of which he seemed well acquainted. In fine, during two years which we passed in the greatest intimacy, I found in him a mildness of character proof against everything, manners not only polite but elegant, great neatness of person, an extreme decency in his conversation, in a word, all the marks of a man born and educated a gentleman, and which rendered him in my eyes too estimable not to make him dear to me.

At the time we were upon the most intimate and friendly terms, D' Ivernois wrote to me from Geneva, putting me upon my guard against the young Hungarian who had taken up his residence in my neighborhood; telling me he was a spy whom the minister of France had appointed to watch my proceedings. This information was of a nature to alarm me the more, as everybody advised me to guard against the machinations of persons who were employed to keep an eye upon my actions, and to entice me into France for the purpose of betraying me. To shut the mouths, once for all, of these foolish advisers, I proposed to Sauttern, without giving him the least intimation of the information I had received, a journey on foot to Pontarlier, to which he consented. As soon as we arrived there I put the letter from D'Ivernois into his hands, and after giving him an ardent embrace, I said: "Sauttern has no need of a proof of my confidence in him, but it is necessary I should prove to the public that I know in whom to place it." This embrace was accompanied with a pleasure which persecutors can neither feel themselves, nor take away from the oppressed.

I will never believe Sauttern was a spy, nor that he betrayed me: but I was deceived by him. When I opened to him my heart without reserve, he constantly kept his own shut, and abused me by lies. He invented I know not what kind of story, to prove to me his presence was necessary in his own country. I exhorted him to return to it as soon as possible. He set off, and when I thought he was in Hungary, I learned he was at Strasbourgh. This was not the first time he had been there. He had caused some disorder in a family in that city; and the husband knowing I received him in my house, wrote to me. I used every effort to bring the young woman back to the paths of virtue, and Sauttern to his duty.

When I thought they were perfectly detached from each other, they renewed their acquaintance, and the husband had the complaisance to receive the young man at his house; from that moment I had nothing more to say. I found the pretended baron had imposed upon me by a great number of lies. His name was not Sauttern, but Sauttersheim. With respect to the title of baron, given him in Switzerland, I could not reproach him with the impropriety, because he had never taken it; but I have not a doubt of his being a gentleman, and the marshal, who knew mankind, and had been in Hungary, always considered and treated him as such.

He had no sooner left my neighborhood, than the girl at the inn where he ate, at Motiers, declared herself with child by him. She was so dirty a creature, and

Sauttern, generally esteemed in the country for his conduct and purity of morals, piqued himself so much upon cleanliness, that everybody was shocked at this impudent pretension. The most amiable women of the country, who had vainly displayed to him their charms, were furious: I myself was almost choked with indignation. I used every effort to get the tongue of this impudent woman stopped, offering to pay all expenses, and to give security for Sauttersheim. I wrote to him in the fullest persuasion, not only that this pregnancy could not relate to him, but that it was feigned, and the whole a machination of his enemies and mine. I wished him to return and confound the strumpet, and those by whom she was dictated to. The pusillanimity of his answer surprised me. He wrote to the master of the parish to which the creature belonged, and endeavored to stifle the matter. Perceiving this, I concerned myself no more about it, but I was astonished that a man who could stoop so low should have been sufficiently master of himself to deceive me by his reserve in the closest familiarity.

From Strasbourgh, Sauttersheim went to seek his fortune in Paris, and found there nothing but misery. He wrote to me acknowledging his error. My compassion was excited by the recollection of our former friendship, and I sent him a sum of money. The year following, as I passed through Paris, I saw him much in the same situation; but he was the intimate friend of M. de Laliand, and I could not learn by what means he had formed this acquaintance, or whether it was recent or of long standing. Two years afterwards Sauttersheim returned to Strasbourgh, whence he wrote to me and where he died. This, in a few words, is the history of our connection, and what I know of his adventures; but while I mourn the fate of the unhappy young man, I still, and ever shall, believe he was the son of people of distinction, and the impropriety of his conduct was the effect of the situations to which he was reduced.

Such were the connections and acquaintance I acquired at Motiers. How many of these would have been necessary to compensate the cruel losses I suffered at the same time. 1269

The first of these was that of M. de Luxembourg, who, after having been long tormented by the physicians, at length became their victim, by being treated for the gout which they would not acknowledge him to have, as for a disorder they thought they could cure.

According to what La Roche, the confidential servant of Madam de Luxembourg, wrote to me relative to what had happened, it is by this cruel and memorable example that the miseries of greatness are to be deplored.

The loss of this good nobleman afflicted me the more, as he was the only real friend I had in France, and the mildness of his character was such as to make me quite forget his rank, and attach myself to him as his equal. Our connection was not broken off on account of my having quitted the kingdom; he continued to write to me as usual.

I nevertheless thought I perceived that absence, or my misfortune, had cooled

his affection for me. It is difficult to a courtier to preserve the same attachment to a person whom he knows to be in disgrace with courts. I moreover suspected the great ascendancy Madam de Luxembourg had over his mind had been unfavorable to me, and that she had taken advantage of our separation to injure me in his esteem. For her part, notwithstanding a few affected marks of regard, which daily became less frequent, she less concealed the change in her friendship. She wrote to me four or five times into Switzerland, after which she never wrote to me again, and nothing but my prejudice, confidence and blindness, could have prevented my discovering in her something more than a coolness towards me.

Guy the bookseller, partner with Duchesne, who, after I had left Montmorency, frequently went to the hotel de Luxembourg, wrote to me that my name was in the will of the marechal. There was nothing in this either incredible or extraordinary, on which account I had no doubt of the truth of the information. I deliberated within myself whether or not I should receive the legacy. Everything well considered, I determined to accept it, whatever it might be, and to do that honor to the memory of an honest man, who, in a rank in which friendship is seldom found, had had a real one for me. I had not this duty to fulfill. I heard no more of the legacy, whether it were true or false; and in truth I should have felt some pain in offending against one of the great maxims of my system of morality, in profiting by anything at the death of a person whom I had once held dear. During the last illness of our friend Mussard, Leneips proposed to me to take advantage of the grateful sense he expressed for our cares, to insinuate to him dispositions in our favor. "Ah! my dear Leneips," said I, "let us not pollute by interested ideas the sad but sacred duties we discharge towards our dying friend. I hope my name will never be found in the testament of any person, at least not in that of a friend." It was about this time that my lord marshal spoke to me of his, of what he intended to do in it for me, and that I made him the answer of which I have spoken in the first part of my memoirs.

My second loss, still more afflicting and irreparable, was that of the best of women and mothers, who, already weighed down with years, and overburthened with infirmities and misery, quitted this vale of tears for the abode of the blessed, where the amiable remembrance of the good we have done here below is the eternal reward of our benevolence. Go, gentle and beneficent shade, to those of Fenelon, Bernex, Catinat, and others, who in a more humble state have, like them, opened their hearts to pure charity; go and taste of the fruit of your own benevolence, and prepare for your son the place he hopes to fill by your side. Happy in your misfortunes that Heaven, in putting to them a period, has spared you the cruel spectacle of his! Fearing, lest I should fill her heart with sorrow by the recital of my first disasters, I had not written to her since my arrival in Switzerland; but I wrote to M. de Conzie, to inquire after her situation, and it was from him I learned she had ceased to alleviate the sufferings of the afflicted, and that her own were at an end. I myself shall not suffer long; but if I



thought I should not see her again in the life to come, my feeble imagination would less delight in the idea of the perfect happiness I there hope to enjoy.

My third and last loss, for since that time I have not had a friend to lose, was that of the lord marshal. He did not die but tired of serving the ungrateful, he left Neuchatel, and I have never seen him since. He still lives, and will, I hope, survive me: he is alive, and thanks to him all my attachments on earth are not destroyed. There is one man still worthy of my friendship; for the real value of this consists more in what we feel than in that which we inspire; but I have lost the pleasure I enjoyed in his, and can rank him in the number of those only whom I love, but with whom I am no longer connected. He went to England to receive the pardon of the king, and acquired the possession of the property which formerly had been confiscated. We did not separate without an intention of again being united, the idea of which seemed to give him as much pleasure as I received from it. He determined to reside at Keith Hall, near Aberdeen, and I was to join him as soon as he was settled there: but this project was too flattering to my hopes to give me any of its success. He did not remain in Scotland. The affectionate solicitations of the King of Prussia induced him to return to Berlin, and the reason of my not going to him there will presently appear.

Before this departure, foreseeing the storm which my enemies began to raise against me, he of his own accord sent me letters of naturalization, which seemed to be a certain means of preventing me from being driven from the country. The community of the Convent of Val de Travers followed the example of the governor, and gave me letters of Communion, gratis, as they were the first. Thus, in every respect, become a citizen, I was sheltered from legal expulsion, even by the prince; but it has never been by legitimate means, that the man who, of all others, has shown the greatest respect for the laws, has been persecuted. I do not think I ought to enumerate, amongst the number of my losses at this time, that of the Abbe Malby. Having lived sometime at the house of his mother, I have been acquainted with the abbe, but not very intimately, and I have reason to believe the nature of his sentiments with respect to me changed after I acquired a greater celebrity than he already had. But the first time I discovered his insincerity was immediately after the publication of the 'Letters from the Mountain'. A letter attributed to him, addressed to Madam Saladin, was handed about in Geneva, in which he spoke of this work as the seditious clamors of a furious demagogue.

The esteem I had for the Abbe Malby, and my great opinion of his understanding, did not permit me to believe this extravagant letter was written by him. I acted in this business with my usual candor. I sent him a copy of the letter, informing him he was said to be the author of it. He returned me no answer. This silence astonished me: but what was my surprise when by a letter I received from Madam de Chenonceaux, I learned the Abbe was really the author of that which was attributed to him, and found himself greatly embarrassed by

mine. For even supposing for a moment that what he stated was true, how could he justify so public an attack, wantonly made, without obligation or necessity, for the sole purpose of overwhelming in the midst of his greatest misfortunes, a man to whom he had shown himself a well-wisher, and who had not done anything that could excite his enmity? In a short time afterwards the 'Dialogues of Phocion', in which I perceived nothing but a compilation, without shame or restraint, from my writings, made their appearance.

In reading this book I perceived the author had not the least regard for me, and that in future I must number him among my most bitter enemies. I do not believe he has ever pardoned me for the Social Contract, far superior to his abilities, or the Perpetual Peace; and I am, besides, of opinion that the desire he expressed that I should make an extract from the Abbe de St. Pierre, proceeded from a supposition in him that I should not acquit myself of it so well. 1279

The further I advance in my narrative, the less order I feel myself capable of observing. The agitation of the rest of my life has deranged in my ideas the succession of events. These are too numerous, confused, and disagreeable to be recited in due order. The only strong impression they have left upon my mind is that of the horrid mystery by which the cause of them is concealed, and of the deplorable state to which they have reduced me. My narrative will in future be irregular, and according to the events which, without order, may occur to my recollection. I remember about the time to which I refer, full of the idea of my confessions, I very imprudently spoke of them to everybody, never imagining it could be the wish or interest, much less within the power of any person whatsoever, to throw an obstacle in the way of this undertaking, and had I suspected it, even this would not have rendered me more discreet, as from the nature of my disposition it is totally impossible for me to conceal either my thoughts or feelings. The knowledge of this enterprise was, as far as I can judge, the cause of the storm that was raised to drive me from Switzerland, and deliver me into the hands of those by whom I might be prevented from executing it.

I had another project in contemplation which was not looked upon with a more favorable eye by those who were afraid of the first: this was a general edition of my works. I thought this edition of them necessary to ascertain what books, amongst those to which my name was affixed, were really written by me, and to furnish the public with the means of distinguishing them from the writings falsely attributed to me by my enemies, to bring me to dishonor and contempt. This was besides a simple and an honorable means of insuring to myself a livelihood, and the only one that remained to me. As I had renounced the profession of an author, my memoirs not being of a nature to appear during my lifetime; as I no longer gained a farthing in any manner whatsoever, and constantly lived at a certain expense, I saw the end of my resources in that of the produce of the last things I had written. This reason had induced me to hasten the finishing of my Dictionary of Music, which still was incomplete. I had received for it a hundred louis (guineas) and a life annuity of three hundred

livres; but a hundred louis could not last long in the hands of a man who annually expended upwards of sixty, and three-hundred livres (twelve guineas) a year was but a trifling sum to one upon whom parasites and beggarly visitors lighted like a swarm of flies.

A company of merchants from Neuchatel came to undertake the general edition, and a printer or bookseller of the name of Reguillat, from Lyons, thrust himself, I know not by what means, amongst them to direct it. The agreement was made upon reasonable terms, and sufficient to accomplish my object. I had in print and manuscript, matter for six volumes in quarto. I moreover agreed to give my assistance in bringing out the edition. The merchants were, on their part, to pay me a thousand crowns (one hundred and twenty-five pounds) down, and to assign me an annuity of sixteen hundred livres (sixty-six pounds) for life.

The agreement was concluded but not signed, when the Letters from the Mountain appeared. The terrible explosion caused by this infernal work, and its abominable author, terrified the company, and the undertaking was at an end. I would compare the effect of this last production to that of the Letter on French Music, had not that letter, while it brought upon me hatred, and exposed me to danger, acquired me respect and esteem. But after the appearance of the last work, it was a matter of astonishment at Geneva and Versailles that such a monster as the author of it should be suffered to exist. The little council, excited by the French resident, and directed by the attorney-general, made a declaration against my work, by which, in the most severe terms, it was declared to be unworthy of being burned by the hands of the hangman, adding, with an address which bordered upon the burlesque, there was no possibility of speaking of or answering it without dishonor. I would here transcribe the curious piece of composition, but unfortunately I have it not by me. I ardently wish some of my readers, animated by the zeal of truth and equity, would read over the Letters from the Mountain: they will, I dare hope, feel the stoical moderation which reigns throughout the whole, after all the cruel outrages with which the author was loaded. But unable to answer the abuse, because no part of it could be called by that name nor to the reasons because these were unanswerable, my enemies pretended to appear too much enraged to reply: and it is true, if they took the invincible arguments it contains for abuse, they must have felt themselves roughly treated.

The remonstrating party, far from complaining of the odious declaration, acted according to the spirit of it, and instead of making a trophy of the Letters from the Mountain, which they veiled to make them serve as a shield, were pusillanimous enough not to do justice or honor to that work, written to defend them, and at their own solicitation. They did not either quote or mention the letters, although they tacitly drew from them all their arguments, and by exactly following the advice with which they conclude, made them the sole cause of their safety and triumph. They had imposed on me this duty: I had fulfilled it, and unto the end had served their cause and the country. I begged of them to

abandon me, and in their quarrels to think of nobody but themselves. They took me at my word, and I concerned myself no more about their affairs, further than constantly to exhort them to peace, not doubting, should they continue to be obstinate, of their being crushed by France; this however did not happen; I know the reason why it did not, but this is not the place to explain what I mean.

The effect produced at Neuchatel by the Letters from the Mountain was at first very mild. I sent a copy of them to M. de Montmollin, who received it favorably, and read it without making any objection. He was ill as well as myself; as soon as he recovered he came in a friendly manner to see me, and conversed on general subjects. A rumor was however begun; the book was burned I know not where. From Geneva, Berne, and perhaps from Versailles, the effervescence quickly passed to Neuchatel, and especially to Val de Travers, where, before even the ministers had taken any apparent steps, an attempt was secretly made to stir up the people. I ought, I dare assert, to have been beloved by the people of that country in which I have lived, giving alms in abundance, not leaving about me an indigent person without assistance, never refusing to do any service in my power, and which was consistent with justice, making myself perhaps too familiar with everybody, and avoiding, as far as it was possible for me to do it, all distinction which might excite the least jealousy. This, however, did not prevent the populace, secretly stirred up against me, by I know not whom, from being by degrees irritated against me, even to fury, nor from publicly insulting me, not only in the country and upon the road, but in the street. Those to whom I had rendered the greatest services became most irritated against me, and even people who still continued to receive my benefactions, not daring to appear, excited others, and seemed to wish thus to be revenged of me for their humiliation, by the obligations they were under for the favors I had conferred upon them. Montmollin seemed to pay no attention to what was passing, and did not yet come forward. But as the time of communion approached, he came to advise me not to present myself at the holy table, assuring me, however, he was not my enemy, and that he would leave me undisturbed. I found this compliment whimsical enough; it brought to my recollection the letter from Madam de Boufflers, and I could not conceive to whom it could be a matter of such importance whether I communicated or not. Considering this condescension on my part as an act of cowardice, and moreover, being unwilling to give to the people a new pretext under which they might charge me with impiety, I refused the request of the minister, and he went away dissatisfied, giving me to understand I should repent of my obstinacy.

He could not of his own authority forbid me the communion: that of the Consistory, by which I had been admitted to it, was necessary, and as long as there was no objection from that body I might present myself without the fear of being refused. Montmollin procured from the Classe (the ministers) a commission to summon me to the Consistory, there to give an account of the articles of my faith, and to excommunicate me should I refuse to comply. This

excommunication could not be pronounced without the aid of the Consistory also, and a majority of the voices. But the peasants, who under the appellation of elders, composed this assembly, presided over and governed by their minister, might naturally be expected to adopt his opinion, especially in matters of the clergy, which they still less understood than he did. I was therefore summoned, and I resolved to appear.

What a happy circumstance and triumph would this have been to me could I have spoken, and had I, if I may so speak, had my pen in my mouth! With what superiority, with what facility even, should I have overthrown this poor minister in the midst of his six peasants! The thirst after power having made the Protestant clergy forget all the principles of the reformation, all I had to do to recall these to their recollection and to reduce them to silence, was to make comments upon my first 'Letters from the Mountain', upon which they had the folly to animadvert.

My text was ready, and I had only to enlarge on it, and my adversary was confounded. I should not have been weak enough to remain on the defensive; it was easy to me to become an assailant without his even perceiving it, or being able to shelter himself from my attack. The contemptible priests of the Classe, equally careless and ignorant, had of themselves placed me in the most favorable situation I could desire to crush them at pleasure. But what of this? It was necessary I should speak without hesitation, and find ideas, turn of expression, and words at will, preserving a presence of mind, and keeping myself collected, without once suffering even a momentary confusion. For what could I hope, feeling as I did, my want of aptitude to express myself with ease? I had been reduced to the most mortifying silence at Geneva, before an assembly which was favorable to me, and previously resolved to approve of everything I should say. Here, on the contrary, I had to do with a cavalier who, substituting cunning to knowledge, would spread for me a hundred snares before I could perceive one of them, and was resolutely determined to catch me in an error let the consequence be what it would. The more I examined the situation in which I stood, the greater danger I perceived myself exposed to, and feeling the impossibility of successfully withdrawing from it, I thought of another expedient. I meditated a discourse which I intended to pronounce before the Consistory, to exempt myself from the necessity of answering. The thing was easy. I wrote the discourse and began to learn it by memory, with an inconceivable ardor. Theresa laughed at hearing me mutter and incessantly repeat the same phrases, while endeavoring to cram them into my head. I hoped, at length, to remember what I had written: I knew the chatelain as an officer attached to the service of the prince, would be present at the Consistory, and that notwithstanding the manoeuvres and bottles of Montmollin, most of the elders were well disposed towards me. I had, moreover, in my favor, reason, truth, and justice, with the protection of the king, the authority of the council of state, and the good wishes of every real patriot, to whom the establishment of this inquisition was

threatening. In fine, everything contributed to encourage me.

On the eve of the day appointed, I had my discourse by rote, and recited it without missing a word. I had it in my head all night: in the morning I had forgotten it. I hesitated at every word, thought myself before the assembly, became confused, stammered, and lost my presence of mind. In fine, when the time to make my appearance was almost at hand, my courage totally failed me. I remained at home and wrote to the Consistory, hastily stating my reasons, and pleaded my disorder, which really, in the state to which apprehension had reduced me, would scarcely have permitted me to stay out the whole sitting.

The minister, embarrassed by my letter, adjourned the Consistory. In the interval, he of himself, and by his creatures, made a thousand efforts to seduce the elders, who, following the dictates of their consciences, rather than those they received from him, did not vote according to his wishes, or those of the Classe. Whatever power his arguments drawn from his cellar might have over this kind of people, he could not gain one of them, more than the two or three who were already devoted to his will, and who were called his 'ames damnees'.—[damned souls]—The officer of the prince, and the Colonel Pury, who, in this affair, acted with great zeal, kept the rest to their duty, and when Montmollin wished to proceed to excommunication, his Consistory, by a majority of voices, flatly refused to authorize him to do it. Thus reduced to the last expedient, that of stirring up the people against me, he, his colleagues, and other persons, set about it openly, and were so successful, that notwithstanding the strong and frequent rescripts of the king, and the orders of the council of state, I was at length obliged to quit the country, that I might not expose the officer of the king to be himself assassinated while he protected me.

The recollection of the whole of this affair is so confused, that it is impossible for me to reduce to or connect the circumstances of it. I remember a kind of negotiation had been entered into with the Classe, in which Montmollin was the mediator. He feigned to believe it was feared I should, by my writings, disturb the peace of the country, in which case, the liberty I had of writing would be blamed. He had given me to understand that if I consented to lay down my pen, what was past would be forgotten. I had already entered into this engagement with myself, and did not hesitate in doing it with the Classe, but conditionally and solely in matters of religion. He found means to have a duplicate of the agreement upon some change necessary to be made in it, the condition having been rejected by the Classe; I demanded back the writing, which was returned to me, but he kept the duplicate, pretending it was lost. After this, the people, openly excited by the ministers, laughed at the rescripts of the king, and the orders of the council of state, and shook off all restraint. I was declaimed against from the pulpit, called antichrist, and pursued in the country like a mad wolf. My Armenian dress discovered me to the populace; of this I felt the cruel inconvenience, but to quit it in such circumstances, appeared to me an act of cowardice. I could not prevail upon myself to do it, and I quietly walked through

the country with my caffetan and fur bonnet in the midst of the hootings of the dregs of the people, and sometimes through a shower of stones. Several times as I passed before houses, I heard those by whom they were inhabited call out: "Bring me my gun that I may fire at him." As I did not on this account hasten my pace, my calmness increased their fury, but they never went further than threats, at least with respect to firearms.

During the fermentation I received from two circumstances the most sensible pleasure. The first was my having it in my power to prove my gratitude by means of the lord marshal. The honest part of the inhabitants of Neuchatel, full of indignation at the treatment I received, and the manoeuvres of which I was the victim, held the ministers in execration, clearly perceiving they were obedient to a foreign impulse, and the vile agents of people, who, in making them act, kept themselves concealed; they were moreover afraid my case would have dangerous consequences, and be made a precedent for the purpose of establishing a real inquisition.

The magistrates, and especially M. Meuron, who had succeeded M. d' Ivernois in the office of attorney-general, made every effort to defend me. Colonel Pury, although a private individual, did more and succeeded better. It was the colonel who found means to make Montmollin submit in his Consistory, by keeping the elders to their duty. He had credit, and employed it to stop the sedition; but he had nothing more than the authority of the laws, and the aid of justice and reason, to oppose to that of money and wine: the combat was unequal, and in this point Montmollin was triumphant. However, thankful for his zeal and cares, I wished to have it in my power to make him a return of good offices, and in some measure discharge a part of the obligations I was under to him. I knew he was very desirous of being named a counsellor of state; but having displeased the court by his conduct in the affair of the minister Petitpierre, he was in disgrace with the prince and governor. I however undertook, at all risks, to write to the lord marshal in his favor: I went so far as even to mention the employment of which he was desirous, and my application was so well received that, contrary to the expectations of his most ardent well wishers, it was almost instantly conferred upon him by the king. In this manner fate, which has constantly raised me to too great an elevation, or plunged me into an abyss of adversity, continued to toss me from one extreme to another, and whilst the populace covered me with mud I was able to make a counsellor of state.

The other pleasing circumstance was a visit I received from Madam de Verdelin with her daughter, with whom she had been at the baths of Bourbonne, whence they came to Motiers and stayed with me two or three days. By her attention and cares, she at length conquered my long repugnancy; and my heart, won by her endearing manner, made her a return of all the friendship of which she had long given me proofs. This journey made me extremely sensible of her kindness: my situation rendered the consolations of friendship highly necessary to support me under my sufferings. I was afraid she would be too much affected

by the insults I received from the populace, and could have wished to conceal them from her that her feelings might not be hurt, but this was impossible; and although her presence was some check upon the insolent populace in our walks, she saw enough of their brutality to enable her to judge of what passed when I was alone. During the short residence she made at Motiers, I was still attacked in my habitation. One morning her chambermaid found my window blocked up with stones, which had been thrown at it during the night. A very heavy bench placed in the street by the side of the house, and strongly fastened down, was taken up and reared against the door in such a manner as, had it not been perceived from the window, to have knocked down the first person who should have opened the door to go out. Madam de Verdelin was acquainted with everything that passed; for, besides what she herself was witness to, her confidential servant went into many houses in the village, spoke to everybody, and was seen in conversation with Montmollin. She did not, however, seem to pay the least attention to that which happened to me, nor never mentioned Montmollin nor any other person, and answered in a few words to what I said to her of him. Persuaded that a residence in England would be more agreeable to me than any other, she frequently spoke of Mr. Hume who was then at Paris, of his friendship for me, and the desire he had of being of service to me in his own country. It is time I should say something of Hume.

He had acquired a great reputation in France amongst the Encyclopedists by his essays on commerce and politics, and in the last place by his history of the House of Stuart, the only one of his writings of which I had read a part, in the translation of the Abbe Prevot. For want of being acquainted with his other works, I was persuaded, according to what I heard of him, that Mr. Hume joined a very republican mind to the English Paradoxes in favor of luxury. In this opinion I considered his whole apology of Charles I. as a prodigy of impartiality, and I had as great an idea of his virtue as of his genius. The desire of being acquainted with this great man, and of obtaining his friendship, had greatly strengthened the inclination I felt to go to England, induced by the solicitations of Madam de Boufflers, the intimate friend of Hume. After my arrival in Switzerland, I received from him, by means of this lady, a letter extremely flattering; in which, to the highest encomiums on my genius, he subjoined a pressing invitation to induce me to go to England, and the offer of all his interest, and that of his friends, to make my residence there agreeable. I found in the country to which I had retired, the lord marshal, the countryman and friend of Hume, who confirmed my good opinion of him, and from whom I learned a literary anecdote, which did him great honor in the opinion of his lordship and had the same effect in mine. Wallace, who had written against Hume upon the subject of the population of the ancients, was absent whilst his work was in the press. Hume took upon himself to examine the proofs, and to do the needful to the edition. This manner of acting was according to my way of thinking. I had sold at six sous (three pence) a piece, the copies of a song written against myself.



I was, therefore, strongly prejudiced in favor of Hume, when Madam de Verdelin came and mentioned the lively friendship he expressed for me, and his anxiety to do me the honors of England; such was her expression. She pressed me a good deal to take advantage of this zeal and to write to him. As I had not naturally an inclination to England, and did not intend to go there until the last extremity, I refused to write or make any promise; but I left her at liberty to do whatever she should think necessary to keep Mr. Hume favorably disposed towards me. When she went from Motiers, she left me in the persuasion, by everything she had said to me of that illustrious man, that he was my friend, and she herself still more his.

After her departure, Montmollin carried on his manoeuvres with more vigor, and the populace threw off all restraint. Yet I still continued to walk quietly amidst the hootings of the vulgar; and a taste for botany, which I had begun to contract with Doctor d'Ivernois, making my rambling more amusing, I went through the country herbalising, without being affected by the clamors of this scum of the earth, whose fury was still augmented by my calmness. What affected me most was, seeing families of my friends, or of persons who gave themselves that name, openly join the league of my persecutors; such as the D'Ivernois, without excepting the father and brother of my Isabel le Boy de la Tour, a relation to the friend in whose house I lodged, and Madam Girardier, her sister-in-law.

[This fatality had begun with my residence at Yverdon; the banneret Roguin dying a year or two after my departure from that city, the old papa Roguin had the candor to inform me with grief, as he said, that in the papers of his relation, proofs had been found of his having been concerned in the conspiracy to expel me from Yverdon and the state of Berne. This clearly proved the conspiracy not to be, as some people pretended to believe, an affair of hypocrisy; since the banneret, far from being a devotee, carried materialism and incredulity to intolerance and fanaticism. Besides, nobody at Yverdon had shown me more constant attention, nor had so prodigally bestowed upon me praises and flattery as this banneret. He faithfully followed the favorite plan of my persecutors.]

This Peter Boy was such a brute; so stupid, and behaved so uncouthly, that, to prevent my mind from being disturbed, I took the liberty to ridicule him; and after the manner of the 'Petit Prophete', I wrote a pamphlet of a few pages, entitled, 'la Vision de Pierre de la Montagne dit le Voyant,—[The vision of Peter of the Mountain called the Seer.]—in which I found means to be diverting enough on the miracles which then served as the great pretext for my persecution. Du Peyrou had this scrap printed at Geneva, but its success in the country was but moderate; the Neuchatelois with all their wit, taste but weakly attic salt or pleasantry when these are a little refined.

In the midst of decrees and persecutions, the Genevese had distinguished themselves by setting up a hue and cry with all their might; and my friend Vernes amongst others, with an heroical generosity, chose that moment precisely to publish against me letters in which he pretended to prove I was not a Christian. These letters, written with an air of self-sufficiency, were not the

better for it, although it was positively said the celebrated Bonnet had given them some correction: for this man, although a materialist, has an intolerant orthodoxy the moment I am in question. There certainly was nothing in this work which could tempt me to answer it; but having an opportunity of saying a few words upon it in my 'Letters from the Mountain', I inserted in them a short note sufficiently expressive of disdain to render Vernes furious. He filled Geneva with his furious exclamations, and D'Ivernois wrote me word he had quite lost his senses. Sometime afterwards appeared an anonymous sheet, which instead of ink seemed to be written with water of Phlegethon. In this letter I was accused of having exposed my children in the streets, of taking about with me a soldier's trull, of being worn out with debaucheries..., and other fine things of a like nature. It was not difficult for me to discover the author. My first idea on reading this libel, was to reduce to its real value everything the world calls fame and reputation amongst men; seeing thus a man who was never in a brothel in his life, and whose greatest defect was in being as timid and shy as a virgin, treated as a frequenter of places of that description; and in finding myself charged with being....., I, who not only never had the least taint of such disorder, but, according to the faculty, was so constructed as to make it almost impossible for me to contract it. Everything well considered, I thought I could not better refute this libel than by having it printed in the city in which I longest resided, and with this intention I sent it to Duchesne to print it as it was with an advertisement in which I named M. Vernes and a few short notes by way of eclaircissement. Not satisfied with printing it only, I sent copies to several persons, and amongst others one copy to the Prince Louis of Wirtemberg, who had made me polite advances and with whom I was in correspondence. The prince, Du Peyrou, and others, seemed to have their doubts about the author of the libel, and blamed me for having named Vernes upon so slight a foundation. Their remarks produced in me some scruples, and I wrote to Duchesne to suppress the paper. Guy wrote to me he had suppressed it: this may or may not be the case; I have been deceived on so many occasions that there would be nothing extraordinary in my being so on this, and from the time of which I speak, was so enveloped in profound darkness that it was impossible for me to come at any kind of truth.

M. Vernes bore the imputation with a moderation more than astonishing in a man who was supposed not to have deserved it, and after the fury with which he was seized on former occasions. He wrote me two or three letters in very guarded terms, with a view, as it appeared to me, to endeavor by my answers to discover how far I was certain of his being the author of the paper, and whether or not I had any proofs against him. I wrote him two short answers, severe in the sense, but politely expressed, and with which he was not displeased. To his third letter, perceiving he wished to form with me a kind of correspondence, I returned no answer, and he got D'Ivernois to speak to me. Madam Cramer wrote to Du Peyrou, telling him she was certain the libel was not by Vernes. This however, did not make me change my opinion. But as it was possible I might be

deceived, and as it is certain that if I were, I owed Vernes an explicit reparation, I sent him word by D'Ivernois that I would make him such a one as he should think proper, provided he would name to me the real author of the libel, or at least prove that he himself was not so. I went further: feeling that, after all, were he not culpable, I had no right to call upon him for proofs of any kind, I stated in a memoir of considerable length, the reasons whence I had inferred my conclusion, and determined to submit them to the judgment of an arbitrator, against whom Vernes could not except. But few people would guess the arbitrator of whom I made choice. I declared at the end of the memoir, that if, after having examined it, and made such inquiries as should seem necessary, the council pronounced M. Vernes not to be the author of the libel, from that moment I should be fully persuaded he was not, and would immediately go and throw myself at his feet, and ask his pardon until I had obtained it. I can say with the greatest truth that my ardent zeal for equity, the uprightness and generosity of my heart, and my confidence in the love of justice innate in every mind never appeared more fully and perceptible than in this wise and interesting memoir, in which I took, without hesitation, my most implacable enemies for arbitrators between a calumniator and myself. I read to Du Peyrou what I had written: he advised me to suppress it, and I did so. He wished me to wait for the proofs Vernes promised, and I am still waiting for them: he thought it best that I should in the meantime be silent, and I held my tongue, and shall do so the rest of my life, censured as I am for having brought against Vernes a heavy imputation, false and unsupportable by proof, although I am still fully persuaded, nay, as convinced as I am of my existence, that he is the author of the libel. My memoir is in the hands of Du Peyrou. Should it ever be published my reasons will be found in it, and the heart of Jean Jacques, with which my contemporaries would not be acquainted, will I hope be known.

I have now to proceed to my catastrophe at Motiers, and to my departure from Val de Travers, after a residence of two years and a half, and an eight months suffering with unshaken constancy of the most unworthy treatment. It is impossible for me clearly to recollect the circumstances of this disagreeable period, but a detail of them will be found in a publication to that effect by Du Peyrou, of which I shall hereafter have occasion to speak.

After the departure of Madam de Verdelin the fermentation increased, and, notwithstanding the reiterated rescripts of the king, the frequent orders of the council of state, and the cares of the chatelain and magistrates of the place, the people, seriously considering me as antichrist, and perceiving all their clamors to be of no effect, seemed at length determined to proceed to violence; stones were already thrown after me in the roads, but I was however in general at too great a distance to receive any harm from them. At last, in the night of the fair of Motiers, which is in the beginning of September, I was attacked in my habitation in such a manner as to endanger the lives of everybody in the house.

At midnight I heard a great noise in the gallery which ran along the back part

of the house. A shower of stones thrown against the window and the door which opened to the gallery fell into it with so much noise and violence, that my dog, which usually slept there, and had begun to bark, ceased from fright, and ran into a corner gnawing and scratching the planks to endeavor to make his escape. I immediately rose, and was preparing to go from my chamber into the kitchen, when a stone thrown by a vigorous arm crossed the latter, after having broken the window, forced open the door of my chamber, and fell at my feet, so that had I been a moment sooner upon the floor I should have had the stone against my stomach. I judged the noise had been made to bring me to the door, and the stone thrown to receive me as I went out. I ran into the kitchen, where I found Theresa, who also had risen, and was tremblingly making her way to me as fast as she could. We placed ourselves against the wall out of the direction of the window to avoid the stones, and deliberate upon what was best to be done; for going out to call assistance was the certain means of getting ourselves knocked on the head. Fortunately the maid-servant of an old man who lodged under me was waked by the noise, and got up and ran to call the chatelain, whose house was next to mine. He jumped from his bed, put on his robe de chambre, and instantly came to me with the guard, which, on account of the fair, went the round that night, and was just at hand. The chatelain was so alarmed at the sight of the effects of what had happened that he turned pale and on seeing the stones in the gallery, exclaimed, "Good God! here is a quarry!" On examining below stairs, a door of a little court was found to have been forced, and there was an appearance of an attempt having been made to get into the house by the gallery. On inquiring the reason why the guard had neither prevented nor perceived the disturbance, it came out that the guards of Motiers had insisted upon doing duty that night, although it was the turn of those of another village.

The next day the chatelain sent his report to the council of state, which two days afterwards sent an order to inquire into the affair, to promise a reward and secrecy to those who should impeach such as were guilty, and in the meantime to place, at the expense of the king, guards about my house, and that of the chatelain, which joined to it. The day after the disturbance, Colonel Pury, the Attorney-General Meuron, the Chatelain Martinet, the Receiver Guyenet, the Treasurer d'Ivernois and his father, in a word, every person of consequence in the country, came to see me, and united their solicitations to persuade me to yield to the storm and leave, at least for a time, a place in which I could no longer live in safety nor with honor. I perceived that even the chatelain was frightened at the fury of the people, and apprehending it might extend to himself, would be glad to see me depart as soon as possible, that he might no longer have the trouble of protecting me there, and be able to quit the parish, which he did after my departure. I therefore yielded to their solicitations, and this with but little pain, for the hatred of the people so afflicted my heart that I was no longer able to support it.

I had a choice of places to retire to. After Madam de Verdelin returned to

Paris, she had, in several letters, mentioned a Mr. Walpole, whom she called my lord, who, having a strong desire to serve me, proposed to me an asylum at one of his country houses, of the situation of which she gave me the most agreeable description; entering, relative to lodging and subsistence, into a detail which proved she and Lord Walpole had held particular consultations upon the project. My lord marshal had always advised me to go to England or Scotland, and in case of my determining upon the latter, offered me there an asylum. But he offered me another at Potsdam, near to his person, and which tempted me more than all the rest.

He had just communicated to me what the king had said to him about my going there, which was a kind of invitation to me from that monarch, and the Duchess of Saxe-Gotha depended so much upon my taking the journey that she wrote to me desiring I should go to see her in my way to the court of Prussia, and stay some time before I proceeded farther; but I was so attached to Switzerland that I could not resolve to quit it so long as it was possible for me to live there, and I seized this opportunity to execute a project of which I had for several months conceived the idea, and of which I have deferred speaking, that I might not interrupt my narrative.

This project consisted in going to reside in the island of St. Peter, an estate belonging to the Hospital of Berne, in the middle of the lake of Bienne. In a pedestrian pilgrimage I had made the preceding year with Du Peyrou we had visited this isle, with which I was so much delighted that I had since that time incessantly thought of the means of making it my place of residence. The greatest obstacle to my wishes arose from the property of the island being vested in the people of Berne, who three years before had driven me from amongst them; and besides the mortification of returning to live with people who had given me so unfavorable a reception, I had reason to fear they would leave me no more at peace in the island than they had done at Yverdon. I had consulted the lord marshal upon the subject, who thinking as I did, that the people of Berne would be glad to see me banished to the island, and to keep me there as a hostage for the works I might be tempted to write, and sounded their dispositions by means of M. Sturler, his old neighbor at Colombier. M. Sturler addressed himself to the chiefs of the state, and, according to their answer assured the marshal the Bernois, sorry for their past behavior, wished to see me settled in the island of St. Peter, and to leave me there at peace. As an additional precaution, before I determined to reside there, I desired the Colonel Chaillet to make new inquiries. He confirmed what I had already heard, and the receiver of the island having obtained from his superiors permission to lodge me in it, I thought I might without danger go to the house, with the tacit consent of the sovereign and the proprietors; for I could not expect the people of Berne would openly acknowledge the injustice they had done me, and thus act contrary to the most inviolable maxim of all sovereigns.

The island of St. Peter, called at Neuchatel the island of La Motte, in the

middle of the lake of Bienne, is half a league in circumference; but in this little space all the chief productions necessary to subsistence are found. The island has fields, meadows, orchards, woods, and vineyards, and all these, favored by variegated and mountainous situations, form a distribution of the more agreeable, as the parts, not being discovered all at once, are seen successively to advantage, and make the island appear greater than it really is. A very elevated terrace forms the western part of it, and commands Gleresse and Neuverville. This terrace is planted with trees which form a long alley, interrupted in the middle by a great saloon, in which, during the vintage, the people from the neighboring shores assemble and divert themselves. There is but one house in the whole island, but that is very spacious and convenient, inhabited by the receiver, and situated in a hollow by which it is sheltered from the winds.

Five or six hundred paces to the south of the island of St. Peter is another island, considerably less than the former, wild and uncultivated, which appears to have been detached from the greater island by storms: its gravelly soil produces nothing but willows and persicaria, but there is in it a high hill well covered with greensward and very pleasant. The form of the lake is an almost regular oval. The banks, less rich than those of the lake of Geneva and Neuchatel, form a beautiful decoration, especially towards the western part, which is well peopled, and edged with vineyards at the foot of a chain of mountains, something like those of Cote-Rotie, but which produce not such excellent wine. The bailiwick of St. John, Neuveville, Berne, and Bienne, lie in a line from the south to the north, to the extremity of the lake, the whole interspersed with very agreeable villages.

Such was the asylum I had prepared for myself, and to which I was 1309  
determined to retire after quitting Val de Travers.

[It may perhaps be necessary to remark that I left there an enemy in M. du Teneaux, mayor of Verrieres, not much esteemed in the country, but who has a brother, said to be an honest man, in the office of M. de St. Florentin. The mayor had been to see him some time before my adventure. Little remarks of this kind, though of no consequence, in themselves, may lead to the discovery of many underhand dealings.]

This choice was so agreeable to my peaceful inclinations, and my solitary and indolent disposition, that I consider it as one of the pleasing reveries of which I became the most passionately fond. I thought I should in that island be more separated from men, more sheltered from their outrages, and sooner forgotten by mankind: in a word, more abandoned to the delightful pleasures of the inaction of a contemplative life. I could have wished to have been confined in it in such a manner as to have had no intercourse with mortals, and I certainly took every measure I could imagine to relieve me from the necessity of troubling my head about them.

The great question was that of subsistence, and by the dearness of provisions, and the difficulty of carriage, this is expensive in the island; the inhabitants are

besides at the mercy of the receiver. This difficulty was removed by an arrangement which Du Peyrou made with me in becoming a substitute to the company which had undertaken and abandoned my general edition. I gave him all the materials necessary, and made the proper arrangement and distribution. To the engagement between us I added that of giving him the memoirs of my life, and made him the general depositary of all my papers, under the express condition of making no use of them until after my death, having it at heart quietly to end my days without doing anything which should again bring me back to the recollection of the public. The life annuity he undertook to pay me was sufficient to my subsistence. My lord marshal having recovered all his property, had offered me twelve hundred livres (fifty pounds) a year, half of which I accepted. He wished to send me the principal, and this I refused on account of the difficulty of placing it. He then sent the amount to Du Peyrou, in whose hands it remained, and who pays me the annuity according to the terms agreed upon with his lordship. Adding therefore to the result of my agreement with Du Peyrou, the annuity of the marshal, two-thirds of which were reversible to Theresa after my death, and the annuity of three hundred livres from Duchesne, I was assured of a genteel subsistence for myself, and after me for Theresa, to whom I left seven hundred livres (twenty-nine pounds) a year, from the annuities paid me by Rey and the lord marshal; I had therefore no longer to fear a want of bread. But it was ordained that honor should oblige me to reject all these resources which fortune and my labors placed within my reach, and that I should die as poor as I had lived. It will be seen whether or not, without reducing myself to the last degree of infamy, I could abide by the engagements which care has always taken to render ignominious, by depriving me of every other resource to force me to consent to my own dishonor. How was it possible anybody could doubt of the choice I should make in such an alternative? Others have judged of my heart by their own.

My mind at ease relative to subsistence was without care upon every other subject. Although I left in the world the field open to my enemies, there remained in the noble enthusiasm by which my writings were dictated, and in the constant uniformity of my principles, an evidence of the uprightness of my heart which answered to that deducible from my conduct in favor of my natural disposition. I had no need of any other defense against my calumniators. They might under my name describe another man, but it was impossible they should deceive such as were unwilling to be imposed upon. I could have given them my whole life to animadvert upon, with a certainty, notwithstanding all my faults and weaknesses, and my want of aptitude to support the lightest yoke, of their finding me in every situation a just and good man, without bitterness, hatred, or jealousy, ready to acknowledge my errors, and still more prompt to forget the injuries I received from others; seeking all my happiness in love, friendship, and affection, and in everything carrying my sincerity even to imprudence and the most incredible disinterestedness.

I therefore in some measure took leave of the age in which I lived and my contemporaries, and bade adieu to the world, with an intention to confine myself for the rest of my days to that island; such was my resolution, and it was there I hoped to execute the great project of the indolent life to which I had until then consecrated the little activity with which Heaven had endowed me. The island was to become to me that of Papimanie, that happy country where the inhabitants sleep:

*On n'y fait plus, on n'y fait nulle chose.*

[There they do no more: there they do nothing.]

This 'no more' was everything for me, for I never much regretted sleep; indolence is sufficient to my happiness, and provided I do nothing, I had rather dream waking than asleep. Being past the age of romantic projects, and having been more stunned than flattered by the trumpet of fame, my only hope was that of living at ease, and constantly at leisure. This is the life of the blessed in the world to come, and for the rest of mine here below I made it my supreme happiness. 1314

They who reproach me with so many contradictions, will not fail here to add another to the number. I have observed the indolence of great companies made them unsupportable to me, and I am now seeking solitude for the sole purpose of abandoning myself to inaction. This however is my disposition; if there be in it a contradiction, it proceeds from nature and not from me; but there is so little that it is precisely on that account that I am always consistent. The indolence of company is burdensome because it is forced. That of solitude is charming because it is free, and depends upon the will. In company I suffer cruelly by inaction, because this is of necessity. I must there remain nailed to my chair, or stand upright like a picket, without stirring hand or foot, not daring to run, jump, sing, exclaim, nor gesticulate when I please, not allowed even to dream, suffering at the same time the fatigue of inaction and all the torment of constraint; obliged to pay attention to every foolish thing uttered, and to all the idle compliments paid, and constantly to keep my mind upon the rack that I may not fail to introduce in my turn my jest or my lie. And this is called idleness! It is the labor of a galley slave.

The indolence I love is not that of a lazy fellow who sits with his arms across in total inaction, and thinks no more than he acts, but that of a child which is incessantly in motion doing nothing, and that of a dotard who wanders from his subject. I love to amuse myself with trifles, by beginning a hundred things and never finishing one of them, by going or coming as I take either into my head, by changing my project at every instant, by following a fly through all its windings, in wishing to overturn a rock to see what is under it, by undertaking with ardor the work of ten years, and abandoning it without regret at the end of ten minutes; finally, in musing from morning until night without order or



coherence, and in following in everything the caprice of a moment.

Botany, such as I have always considered it, and of which after my own manner I began to become passionately fond, was precisely an idle study, proper to fill up the void of my leisure, without leaving room for the delirium of imagination or the weariness of total inaction. Carelessly wandering in the woods and the country, mechanically gathering here a flower and there a branch; eating my morsel almost by chance, observing a thousand and a thousand times the same things, and always with the same interest, because I always forgot them, were to me the means of passing an eternity without a weary moment. However elegant, admirable, and variegated the structure of plants may be, it does not strike an ignorant eye sufficiently to fix the attention. The constant analogy, with, at the same time, the prodigious variety which reigns in their conformation, gives pleasure to those only who have already some idea of the vegetable system. Others at the sight of these treasures of nature feel nothing more than a stupid and monotonous admiration. They see nothing in detail because they know not for what to look, nor do they perceive the whole, having no idea of the chain of connection and combinations which overwhelms with its wonders the mind of the observer. I was arrived at that happy point of knowledge, and my want of memory was such as constantly to keep me there, that I knew little enough to make the whole new to me, and yet everything that was necessary to make me sensible to the beauties of all the parts. The different soils into which the island, although little, was divided, offered a sufficient variety of plants, for the study and amusement of my whole life. I was determined not to leave a blade of grass without analyzing it, and I began already to take measures for making, with an immense collection of observations, the '*Flora Petrinsularis*'.

I sent for Theresa, who brought with her my books and effects. We boarded with the receiver of the island. His wife had sisters at Nidau, who by turns came to see her, and were company for Theresa. I here made the experiment of the agreeable life which I could have wished to continue to the end of my days, and the pleasure I found in it only served to make me feel to a greater degree the bitterness of that by which it was shortly to be succeeded.

I have ever been passionately fond of water, and the sight of it throws me into a delightful reverie, although frequently without a determinate object.

1319

Immediately after I rose from my bed I never failed, if the weather was fine, to run to the terrace to respire the fresh and salubrious air of the morning, and glide my eye over the horizon of the lake, bounded by banks and mountains, delightful to the view. I know no homage more worthy of the divinity than the silent admiration excited by the contemplation of his works, and which is not externally expressed. I can easily comprehend the reason why the inhabitants of great cities, who see nothing but walls, and streets, have but little faith; but not whence it happens that people in the country, and especially such as live in solitude, can possibly be without it. How comes it to pass that these do not a

hundred times a day elevate their minds in ecstasy to the Author of the wonders which strike their senses. For my part, it is especially at rising, wearied by a want of sleep, that long habit inclines me to this elevation which imposes not the fatigue of thinking. But to this effect my eyes must be struck with the ravishing beauties of nature. In my chamber I pray less frequently, and not so fervently; but at the view of a fine landscape I feel myself moved, but by what I am unable to tell. I have somewhere read of a wise bishop who in a visit to his diocese found an old woman whose only prayer consisted in the single interjection "Oh!"—"Good mother," said he to her, "continue to pray in this manner; your prayer is better than ours." This better prayer is mine also.

After breakfast, I hastened, with a frown on my brow, to write a few pitiful letters, longing ardently for the moment after which I should have no more to write. I busied myself for a few minutes about my books and papers, to unpack and arrange them, rather than to read what they contained; and this arrangement, which to me became the work of Penelope, gave me the pleasure of musing for a while. I then grew weary, and quitted my books to spend the three or four hours which remained to me of the morning in the study of botany, and especially of the system of Linnaeus, of which I became so passionately fond, that, after having felt how useless my attachment to it was, I yet could not entirely shake it off. This great observer is, in my opinion, the only one who, with Ludwig, has hitherto considered botany as a naturalist, and a philosopher; but he has too much studied it in herbals and gardens, and not sufficiently in nature herself. For my part, whose garden was always the whole island, the moment I wanted to make or verify an observation, I ran into the woods or meadows with my book under my arm, and there laid myself upon the ground near the plant in question, to examine it at my ease as it stood. This method was of great service to me in gaining a knowledge of vegetables in their natural state, before they had been cultivated and changed in their nature by the hands of men. Fagon, first physician to Louis XIV., and who named and perfectly knew all the plants in the royal garden, is said to have been so ignorant in the country as not to know how to distinguish the same plants. I am precisely the contrary. I know something of the work of nature, but nothing of that of the gardener.

I gave every afternoon totally up to my indolent and careless disposition, and to following without regularity the impulse of the moment. When the weather was calm, I frequently went immediately after I rose from dinner, and alone got into the boat. The receiver had taught me to row with one oar; I rowed out into the middle of the lake. The moment I withdrew from the bank, I felt a secret joy which almost made me leap, and of which it is impossible for me to tell or even comprehend the cause, if it were not a secret congratulation on my being out of the reach of the wicked. I afterwards rowed about the lake, sometimes approaching the opposite bank, but never touching at it. I often let my boat float at the mercy of the wind and water, abandoning myself to reveries without object, and which were not the less agreeable for their stupidity. I sometimes

exclaimed, "O nature! O my mother! I am here under thy guardianship alone; here is no deceitful and cunning mortal to interfere between thee and me." In this manner I withdrew half a league from land; I could have wished the lake had been the ocean. However, to please my poor dog, who was not so fond as I was of such a long stay on the water, I commonly followed one constant course; this was going to land at the little island where I walked an hour or two, or laid myself down on the grass on the summit of the hill, there to satiate myself with the pleasure of admiring the lake and its environs, to examine and dissect all the herbs within my reach, and, like another Robinson Crusoe, built myself an imaginary place of residence in the island. I became very much attached to this eminence. When I brought Theresa, with the wife of the receiver and her sisters, to walk there, how proud was I to be their pilot and guide! We took there rabbits to stock it. This was another source of pleasure to Jean Jacques. These animals rendered the island still more interesting to me. I afterwards went to it more frequently, and with greater pleasure to observe the progress of the new inhabitants.

To these amusements I added one which recalled to my recollection the delightful life I led at the Charmettes, and to which the season particularly invited me. This was assisting in the rustic labors of gathering of roots and fruits, of which Theresa and I made it a pleasure to partake with the wife of the receiver and his family. I remember a Bernois, one M. Kirkeberguer, coming to see me, found me perched upon a tree with a sack fastened to my waist, and already so full of apples that I could not stir from the branch on which I stood. I was not sorry to be caught in this and similar situations. I hoped the people of Berne, witnesses to the employment of my leisure, would no longer think of disturbing my tranquillity but leave me at peace in my solitude. I should have preferred being confined there by their desire: this would have rendered the continuation of my repose more certain.

This is another declaration upon which I am previously certain of the incredulity of many of my readers, who obstinately continue to judge me by themselves, although they cannot but have seen, in the course of my life, a thousand internal affections which bore no resemblance to any of theirs. But what is still more extraordinary is, that they refuse me every sentiment, good or indifferent, which they have not, and are constantly ready to attribute to me such bad ones as cannot enter into the heart of man: in this case they find it easy to set me in opposition to nature, and to make of me such a monster as cannot in reality exist. Nothing absurd appears to them incredible, the moment it has a tendency to blacken me, and nothing in the least extraordinary seems to them possible, if it tends to do me honor.

But, notwithstanding what they may think or say, I will still continue faithfully to state what J. J. Rousseau was, did, and thought; without explaining, or justifying, the singularity of his sentiments and ideas, or endeavoring to discover whether or not others have thought as he did. I became so delighted

with the island of St. Peter, and my residence there was so agreeable to me that, by concentrating all my desires within it, I formed the wish that I might stay there to the end of my life. The visits I had to return in the neighborhood, the journeys I should be under the necessity of making to Neuchatel, Bienne, Yverdon, and Nidau, already fatigued my imagination. A day passed out of the island, seemed to me a loss of so much happiness, and to go beyond the bounds of the lake was to go out of my element. Past experience had besides rendered me apprehensive. The very satisfaction that I received from anything whatever was sufficient to make me fear the loss of it, and the ardent desire I had to end my days in that island, was inseparable from the apprehension of being obliged to leave it. I had contracted a habit of going in the evening to sit upon the sandy shore, especially when the lake was agitated. I felt a singular pleasure in seeing the waves break at my feet. I formed of them in my imagination the image of the tumult of the world contrasted with the peace of my habitation; and this pleasing idea sometimes softened me even to tears. The repose I enjoyed with ecstasy was disturbed by nothing but the fear of being deprived of it, and this inquietude was accompanied with some bitterness. I felt my situation so precarious as not to dare to depend upon its continuance. "Ah! how willingly," said I to myself, "would I renounce the liberty of quitting this place, for which I have no desire, for the assurance of always remaining in it. Instead of being permitted to stay here by favor, why am I not detained by force! They who suffer me to remain may in a moment drive me away, and can I hope my persecutors, seeing me happy, will leave me here to continue to be so? Permitting me to live in the island is but a trifling favor. I could wish to be condemned to do it, and constrained to remain here that I may not be obliged to go elsewhere." I cast an envious eye upon Micheli du Cret, who, quiet in the castle of Arbourg, had only to determine to be happy to become so. In fine, by abandoning myself to these reflections, and the alarming apprehensions of new storms always ready to break over my head, I wished for them with an incredible ardor, and that instead of suffering me to reside in the island, the Bernois would give it me for a perpetual prison; and I can assert that had it depended upon me to get myself condemned to this, I would most joyfully have done it, preferring a thousand times the necessity of passing my life there to the danger of being driven to another place.

This fear did not long remain on my mind. When I least expected what was to happen, I received a letter from the bailiff of Nidau, within whose jurisdiction the island of St. Peter was; by his letter he announced to me from their excellencies an order to quit the island and their states. I thought myself in a dream. Nothing could be less natural, reasonable, or foreseen than such an order: for I considered my apprehensions as the result of inquietude in a man whose imagination was disturbed by his misfortunes, and not to proceed from a foresight which could have the least foundation. The measures I had taken to insure myself the tacit consent of the sovereign, the tranquillity with which I had been left to make my establishment, the visits of several people from Berne, and

that of the bailiff himself, who had shown me such friendship and attention, and the rigor of the season in which it was barbarous to expel a man who was sickly and infirm, all these circumstances made me and many people believe that there was some mistake in the order and that ill-disposed people had purposely chosen the time of the vintage and the vacation of the senate suddenly to do me an injury.

Had I yielded to the first impulse of my indignation, I should immediately have departed. But to what place was I to go? What was to become of me at the beginning of the winter, without object, preparation, guide or carriage? Not to leave my papers and effects at the mercy of the first comer, time was necessary to make proper arrangements, and it was not stated in the order whether or not this would be granted me. The continuance of misfortune began to weigh down my courage. For the first time in my life I felt my natural haughtiness stoop to the yoke of necessity, and, notwithstanding the murmurs of my heart, I was obliged to demean myself by asking for a delay. I applied to M. de Graffenried, who had sent me the order, for an explanation of it. His letter, conceived in the strongest terms of disapprobation of the step that had been taken, assured me it was with the greatest regret he communicated to me the nature of it, and the expressions of grief and esteem it contained seemed so many gentle invitations to open to him my heart: I did so. I had no doubt but my letter would open the eyes of my persecutors, and that if so cruel an order was not revoked, at least a reasonable delay, perhaps the whole winter, to make the necessary preparations for my retreat, and to choose a place of abode, would be granted me.

Whilst I waited for an answer, I reflected upon my situation, and deliberated upon the steps I had to take. I perceived so many difficulties on all sides, the vexation I had suffered had so strongly affected me, and my health was then in such a bad state, that I was quite overcome, and the effect of my discouragement was to deprive me of the little resource which remained in my mind, by which I might, as well as it was possible to do it, have withdrawn myself from my melancholy situation. In whatever asylum I should take refuge, it appeared impossible to avoid either of the two means made use of to expel me. One of which was to stir up against me the populace by secret manoeuvres; and the other to drive me away by open force, without giving a reason for so doing. I could not, therefore, depend upon a safe retreat, unless I went in search of it farther than my strength and the season seemed likely to permit. These circumstances again bringing to my recollection the ideas which had lately occurred to me, I wished my persecutors to condemn me to perpetual imprisonment rather than oblige me incessantly to wander upon the earth, by successively expelling me from the asylums of which I should make choice: and to this effect I made them a proposal. Two days after my first letter to M. de Graffenried, I wrote him a second, desiring he would state what I had proposed to their excellencies. The answer from Berne to both was an order, conceived in the most formal and severe terms, to go out of the island, and leave every

territory, mediate and immediate of the republic, within the space of twenty-four hours, and never to enter them again under the most grievous penalties.

This was a terrible moment. I have since that time felt greater anguish, but never have I been more embarrassed. What afflicted me most was being forced to abandon the project which had made me desirous to pass the winter in the island. It is now time I should relate the fatal anecdote which completed my disasters, and involved in my ruin an unfortunate people, whose rising virtues already promised to equal those of Rome and Sparta, I had spoken of the Corsicans in the 'Social Contract' as a new people, the only nation in Europe not too worn out for legislation, and had expressed the great hope there was of such a people, if it were fortunate enough to have a wise legislator. My work was read by some of the Corsicans, who were sensible of the honorable manner in which I had spoken of them; and the necessity under which they found themselves of endeavoring to establish their republic, made their chiefs think of asking me for my ideas upon the subject. M. Buttafuoco, of one of the first families in the country, and captain in France, in the Royal Italians, wrote to me to that effect, and sent me several papers for which I had asked to make myself acquainted with the history of the nation and the state of the country. M. Paoli, also, wrote to me several times, and although I felt such an undertaking to be superior to my abilities; I thought I could not refuse to give my assistance to so great and noble a work, the moment I should have acquired all the necessary information. It was to this effect I answered both these gentlemen, and the correspondence lasted until my departure.

1329

Precisely at the same time, I heard that France was sending troops to Corsica, and that she had entered into a treaty with the Genoese. This treaty and sending of troops gave me uneasiness, and, without imagining I had any further relation with the business, I thought it impossible and the attempt ridiculous, to labor at an undertaking which required such undisturbed tranquillity as the political institution of a people in the moment when perhaps they were upon the point of being subjugated. I did not conceal my fears from M. Buttafuoco, who rather relieved me from them by the assurance that, were there in the treaty things contrary to the liberty of his country, a good citizen like himself would not remain as he did in the service of France. In fact, his zeal for the legislation of the Corsicans, and his connections with M. Paoli, could not leave a doubt on my mind respecting him; and when I heard he made frequent journeys to Versailles and Fontainebleau, and had conversations with M. de Choiseul, all I concluded from the whole was, that with respect to the real intentions of France he had assurances which he gave me to understand, but concerning which he did not choose openly to explain himself by letter.

This removed a part of my apprehensions. Yet, as I could not comprehend the meaning of the transportation of troops from France, nor reasonably suppose they were sent to Corsica to protect the liberty of the inhabitants, which they of themselves were very well able to defend against the Genoese, I could neither

make myself perfectly easy, nor seriously undertake the plan of the proposed legislation, until I had solid proofs that the whole was serious, and that the parties meant not to trifle with me. I much wished for an interview with M. Buttafuoco, as that was certainly the best means of coming at the explanation I wished. Of this he gave me hopes, and I waited for it with the greatest impatience. I know not whether he really intended me any interview or not; but had this even been the case, my misfortunes would have prevented me from profiting by it.

The more I considered the proposed undertaking, and the further I advanced in the examination of the papers I had in my hands, the greater I found the necessity of studying, in the country, the people for whom institutions were to be made, the soil they inhabited, and all the relative circumstances by which it was necessary to appropriate to them that institution. I daily perceived more clearly the impossibility of acquiring at a distance all the information necessary to guide me. This I wrote to M. Buttafuoco, and he felt as I did. Although I did not form the precise resolution of going to Corsica. I considered a good deal of the means necessary to make that voyage. I mentioned it to M. Dastier, who having formerly served in the island under M. de Maillebois, was necessarily acquainted with it. He used every effort to dissuade me from this intention, and I confess the frightful description he gave me of the Corsicans and their country, considerably abated the desire I had of going to live amongst them.

But when the persecutions of Motiers made me think of quitting Switzerland, this desire was again strengthened by the hope of at length finding amongst these islanders the repose refused me in every other place. One thing only alarmed me, which was my unfitness for the active life to which I was going to be condemned, and the aversion I had always had to it. My disposition, proper for meditating at leisure and in solitude, was not so for speaking and acting, and treating of affairs with men. Nature, which had endowed me with the first talent, had refused me the last. Yet I felt that, even without taking a direct and active part in public affairs, I should as soon as I was in Corsica, be under the necessity of yielding to the desires of the people, and of frequently conferring with the chiefs. The object even of the voyage required that, instead of seeking retirement, I should in the heart of the country endeavor to gain the information of which I stood in need. It was certain that I should no longer be master of my own time, and that, in spite of myself, precipitated into the vortex in which I was not born to move, I should there lead a life contrary to my inclination, and never appear but to disadvantage. I foresaw that ill-supporting by my presence the opinion my books might have given the Corsicans of my capacity, I should lose my reputation amongst them, and, as much to their prejudice as my own, be deprived of the confidence they had in me, without which, however, I could not successfully produce the work they expected from my pen. I am certain that, by thus going out of my sphere, I should become useless to the inhabitants, and render myself unhappy.

Tormented, beaten by storms from every quarter, and, for several years past, fatigued by journeys and persecution, I strongly felt a want of the repose of which my barbarous enemies wantonly deprived me: I sighed more than ever after that delicious indolence, that soft tranquillity of body and mind, which I had so much desired, and to which, now that I had recovered from the chimeras of love and friendship, my heart limited its supreme felicity. I viewed with terror the work I was about to undertake; the tumultuous life into which I was to enter made me tremble, and if the grandeur, beauty, and utility of the object animated my courage, the impossibility of conquering so many difficulties entirely deprived me of it.

Twenty years of profound meditation in solitude would have been less painful to me than an active life of six months in the midst of men and public affairs, with a certainty of not succeeding in my undertaking.

I thought of an expedient which seemed proper to obviate every difficulty. Pursued by the underhand dealings of my secret persecutors to every place in which I took refuge, and seeing no other except Corsica where I could in my old days hope for the repose I had until then been everywhere deprived of, I resolved to go there with the directions of M. Buttafuoco as soon as this was possible, but to live there in tranquillity; renouncing, in appearance, everything relative to legislation, and, in some measure, to make my hosts a return for their hospitality, to confine myself to writing in the country the history of the Corsicans, with a reserve in my own mind of the intention of secretly acquiring the necessary information to become more useful to them should I see a probability of success. In this manner, by not entering into an engagement, I hoped to be enabled better to meditate in secret and more at my ease, a plan which might be useful to their purpose, and this without much breaking in upon my dearly beloved solitude, or submitting to a kind of life which I had ever found insupportable.

But the journey was not, in my situation, a thing so easy to get over. According to what M. Dastier had told me of Corsica, I could not expect to find there the most simple conveniences of life, except such as I should take with me; linen, clothes, plate, kitchen furniture, and books, all were to be conveyed thither. To get there myself with my *gouvernante*, I had the Alps to cross, and in a journey of two hundred leagues to drag after me all my baggage; I had also to pass through the states of several sovereigns, and according to the example set to all Europe, I had, after what had befallen me, naturally to expect to find obstacles in every quarter, and that each sovereign would think he did himself honor by overwhelming me with some new insult, and violating in my person all the rights of persons and humanity. The immense expense, fatigue, and risk of such a journey made a previous consideration of them, and weighing every difficulty, the first step necessary. The idea of being alone, and, at my age, without resource, far removed from all my acquaintance, and at the mercy of these semi-barbarous and ferocious people, such as M. Dastier had described them to me,



was sufficient to make me deliberate before I resolved to expose myself to such dangers. I ardently wished for the interview for which M. Buttafuoco had given me reason to hope, and I waited the result of it to guide me in my determination.

Whilst I thus hesitated came on the persecutions of Motiers, which obliged me to retire. I was not prepared for a long journey, especially to Corsica. I expected to hear from Buttafuoco; I took refuge in the island of St. Peter, whence I was driven at the beginning of winter, as I have already stated. The Alps, covered with snow, then rendered my emigration impracticable, especially with the promptitude required from me. It is true, the extravagant severity of a like order rendered the execution of it almost impossible; for, in the midst of that concentrated solitude, surrounded by water, and having but twenty-four hours after receiving the order to prepare for my departure, and find a boat and carriages to get out of the island and the territory, had I had wings, I should scarcely have been able to pay obedience to it. This I wrote to the bailiff of Nidau, in answer to his letter, and hastened to take my departure from a country of iniquity. In this manner was I obliged to abandon my favorite project, for which reason, not having in my oppression been able to prevail upon my persecutors to dispose of me otherwise, I determined, in consequence of the invitation of my lord marshal, upon a journey to Berlin, leaving Theresa to pass the winter in the island of St. Peter, with my books and effects, and depositing my papers in the hands of M. du Peyrou. I used so much diligence that the next morning I left the island and arrived at Bienne before noon. An accident, which I cannot pass over in silence, had here well nigh put an end to my journey.

As soon as the news of my having received an order to quit my asylum was circulated, I received a great number of visits from the neighborhood, and especially from the Bernois, who came with the most detestable falsehood to flatter and soothe me, protesting that my persecutors had seized the moment of the vacation of the senate to obtain and send me the order, which, said they, had excited the indignation of the two hundred. Some of these comforters came from the city of Bienne, a little free state within that of Berne, and amongst others a young man of the name of Wildremet whose family was of the first rank, and had the greatest credit in that city. Wildremet strongly solicited me in the name of his fellow-citizens to choose my retreat amongst them, assuring me that they were anxiously desirous of it, and that they would think it an honor and their duty to make me forget the persecutions I had suffered; that with them I had nothing to fear from the influence of the Bernois, that Bienne was a free city, governed by its own laws, and that the citizens were unanimously resolved not to hearken to any solicitation which should be unfavorable to me.

Wildremet perceiving all he could say to be ineffectual, brought to his aid several other persons, as well from Bienne and the environs as from Berne; even, and amongst others, the same Kirkeberguer, of whom I have spoken, who, after my retreat to Switzerland had endeavored to obtain my esteem, and by his talents and principles had interested me in his favor. But I received much less

expected and more weighty solicitations from M. Barthes, secretary to the embassy from France, who came with Wildremet to see me, exhorted me to accept his invitation, and surprised me by the lively and tender concern he seemed to feel for my situation. I did not know M. Barthes; however I perceived in what he said the warmth and zeal of friendship, and that he had it at heart to persuade me to fix my residence at Bienne. He made the most pompous eulogium of the city and its inhabitants, with whom he showed himself so intimately connected as to call them several times in my presence his patrons and fathers.

This from Barthes bewildered me in my conjectures. I had always suspected M. de Choiseul to be the secret author of all the persecutions I suffered in Switzerland. The conduct of the resident of Geneva, and that of the ambassador at Soleure but too much confirmed my suspicion; I perceived the secret influence of France in everything that happened to me at Berne, Geneva and Neuchatel, and I did not think I had any powerful enemy in that kingdom, except the Duke de Choiseul. What therefore could I think of the visit of Barthes and the tender concern he showed for my welfare? My misfortunes had not yet destroyed the confidence natural to my heart, and I had still to learn from experience to discern snares under the appearance of friendship. I sought with surprise the reason of the benevolence of M. Barthes; I was not weak enough to believe he had acted from himself; there was in his manner something ostentatious, an affectation even which declared a concealed intention, and I was far from having found in any of these little subaltern agents, that generous intrepidity which, when I was in a similar employment, had often caused a fermentation in my heart. I had formerly known something of the Chevalier Beauteville, at the castle of Montmorency; he had shown me marks of esteem; since his appointment to the embassy he had given me proofs of his not having entirely forgotten me, accompanied with an invitation to go and see him at Soleure. Though I did not accept this invitation, I was extremely sensible of his civility, not having been accustomed to be treated with such kindness by people in place. I presume M. de Beauteville, obliged to follow his instructions in what related to the affairs of Geneva, yet pitying me under my misfortunes, had by his private cares prepared for me the asylum of Bienne, that I might live there in peace under his auspices. I was properly sensible of his attention, but without wishing to profit by it and quite determined upon the journey to Berlin, I sighed after the moment in which I was to see my lord marshal, persuaded I should in future find real repose and lasting happiness nowhere but near his person.

On my departure from the island, Kirkeberguer accompanied me to Bienne. I found Wildremet and other Biennois, who, by the water side, waited my getting out of the boat. We all dined together at the inn, and on my arrival there my first care was to provide a chaise, being determined to set off the next morning. Whilst we were at dinner these gentlemen repeated their solicitations to prevail upon me to stay with them, and this with such warmth and obliging

protestations, that notwithstanding all my resolutions, my heart, which has never been able to resist friendly attentions, received an impression from theirs; the moment they perceived I was shaken, they redoubled their efforts with so much effect that I was at length overcome, and consented to remain at Bienne, at least until the spring.

Wildremet immediately set about providing me with a lodging, and boasted, as of a fortunate discovery, of a dirty little chamber in the back of the house, on the third story, looking into a courtyard, where I had for a view the display of the stinking skins of a dresser of chamois leather. My host was a man of a mean appearance, and a good deal of a rascal; the next day after I went to his house I heard that he was a debauchee, a gamester, and in bad credit in the neighborhood. He had neither wife, children, nor servants, and shut up in my solitary chamber, I was in the midst of one of the most agreeable countries in Europe, lodged in a manner to make me die of melancholy in the course of a few days. What affected me most was, that, notwithstanding what I had heard of the anxious wish of the inhabitants to receive me amongst them, I had not perceived, as I passed through the streets, anything polite towards me in their manners, or obliging in their looks. I was, however, determined to remain there; but I learned, saw, and felt, the day after, that there was in the city a terrible fermentation, of which I was the cause. Several persons hastened obligingly to inform me that on the next day I was to receive an order conceived in the most severe terms, immediately to quit the state, that is the city. I had nobody in whom I could confide; they who had detained me were dispersed. Wildremet had disappeared; I heard no more of Barthes, and it did not appear that his recommendation had brought me into great favor with those whom he had styled his patrons and fathers. One M. de Van Travers, a Bernois, who had an agreeable house not far from the city, offered it to me for my asylum, hoping, as he said, that I might there avoid being stoned. The advantage this offer held out was not sufficiently flattering to tempt me to prolong my abode with these hospitable people.

Yet, having lost three days by the delay, I had greatly exceeded the twenty-four hours the Bernois had given me to quit their states, and knowing their severity, I was not without apprehensions as to the manner in which they would suffer me to cross them, when the bailiff of Nidau came opportunely and relieved me from my embarrassment. As he had highly disapproved of the violent proceedings of their excellencies, he thought, in his generosity, he owed me some public proof of his taking no part in them, and had courage to leave his bailiwick to come and pay me a visit at Bienne. He did me this favor the evening before my departure, and far from being incognito he affected ceremony, coming in fiocchi in his coach with his secretary, and brought me a passport in his own name that I might cross the state of Berne at my ease, and without fear of molestation. I was more flattered by the visit than by the passport, and should have been as sensible of the merit of it, had it had for object any other person whatsoever.

Nothing makes a greater impression on my heart than a well-timed act of courage in favor of the weak unjustly oppressed.

At length, after having with difficulty procured a chaise, I next morning left this barbarous country, before the arrival of the deputation with which I was to be honored, and even before I had seen Theresa, to whom I had written to come to me, when I thought I should remain at Bienne, and whom I had scarcely time to countermand by a short letter, informing her of my new disaster. In the third part of my memoirs, if ever I be able to write them, I shall state in what manner, thinking to set off for Berlin, I really took my departure for England, and the means by which the two ladies who wished to dispose of my person, after having by their manoeuvres driven me from Switzerland, where I was not sufficiently in their power, at last delivered me into the hands of their friend.

I added what follows on reading my memoirs to M. and Madam, the Countess of Egmont, the Prince Pignatelli, the Marchioness of Mesme, and the Marquis of Juigne.

I have written the truth: if any person has heard of things contrary to those I have just stated, were they a thousand times proved, he has heard calumny and falsehood; and if he refuses thoroughly to examine and compare them with me whilst I am alive, he is not a friend either to justice or truth. For my part, I openly, and without the least fear declare, that whoever, even without having read my works, shall have examined with his own eyes, my disposition, character, manners, inclinations, pleasures, and habits, and pronounce me a dishonest man, is himself one who deserves a gibbet.

Thus I concluded, and every person was silent; Madam d'Egmont was the only person who seemed affected; she visibly trembled, but soon recovered herself, and was silent like the rest of the company. Such were the fruits of my reading and declaration.

# Johann Wolfgang von Goethe (1749-1832)

Faust

German

Romanticism

It is in part thanks to Johann Wolfgang von Goethe that this world literature anthology exists, since both the name and the concept of *Weltliteratur* (world literature) come from him. One of the most important and influential figures of European Romanticism, Goethe exemplified the concept of a Renaissance man in ways that few people could ever hope to emulate. His contributions in almost every literary genre would be daunting enough to attempt to equal, but what makes him particularly unusual are his equally-influential contributions to science, philosophy, politics, and the arts. Goethe studied and wrote about botany, anatomy, color theory in optics, and mineralogy; his interest in meteorology led to what is called Goethe's barometer. He held administrative positions in a variety of fields, studied law, sketched and drew thousands of pictures, wrote essays on art criticism, was the manager and director of a theater company, and wrote guidelines on how to be an actor. His love life was extensive, very dramatic (in true Romantic fashion), and occasionally (perhaps even regularly) scandalous. He became both famous and infamous when his early Romantic novel *The Sorrows of Young Werther* was published in 1774, in part because the main character commits suicide. Goethe's *Faust* (Part One in 1806; final version of Part Two in 1832) is representative of later Romantic works; other authors had tackled the topic of the legendary medieval figure who sells his soul to the devil (including Christopher Marlowe in his play *Dr. Faustus*), but Goethe's treatment of the character alters the story in profound ways. In this version, Faust does not sell his soul; he offers a bet to Mephistopheles, with his soul as the prize. It is a bet that Faust is destined to win, as Goethe highlights in the "Prologue in Heaven," when God makes a similar bet with Mephistopheles that Faust's search for truth will lead him back to God in the end. As Goethe makes clear, God does not lose bets.

The path from Faust as sinner to Faust redeemed is a long one, encompassing the breadth and depth of Goethe's learning in science and the arts, in much the same way that Dante had displayed his formidable intellect in his *Divine Comedy*. In particular, Part Two of *Faust* is so complicated that it is rarely included in anthologies, which choose to include Part One only (again, as Dante's *Inferno* is usually the only section included). *Faust* is written in the form of a play, although Goethe intended it to be read, rather than performed. Like Shakespeare, Goethe ignores the rules about the unity of time and space in drama, jumping from one location and scene to the next. Goethe directly addresses Shakespeare's *Hamlet* several times in the play; Mephistopheles sings one of Ophelia's mad songs, and readers of *Hamlet* will notice multiple points of comparison with Ophelia in Margaret's final scene. Goethe's mature approach to Romanticism allows Margaret to be saved in a way that Shakespeare denies Ophelia. Faust may not be redeemed at the end

of Part One, but readers can see the first signs of how Goethe plans to accomplish this transformation in that powerful final act.

Consider while reading:

1. *The Sorrows of Young Werther* is the epitome of the early Romantic movement called *Sturm und Drang* ("Storm and Stress"), and Werther's suicide in the novel supposedly led to copycat suicides. Napoleon Bonaparte claimed to have read *The Sorrows of Young Werther* multiple times. In Mary Shelley's *Frankenstein*, the Creature finds a copy of *The Sorrows of Young Werther* and sympathizes with the protagonist. After reading the story, discuss why these two very different figures might be drawn to this work.
2. *The Sorrows of Young Werther* was so popular that people dressed in Werther-style clothing and sold fan merchandise: common enough in the modern world, but a new phenomenon in Goethe's time. Why might early Romanticism have inspired such loyal fans of that book?

*Written by Laura Getty*

# FAUST

License: Public Domain

Johann Wolfgang von Goethe

Translated by Baynard Taylor

## Prologue in Heaven

[*THE LORD, THE HEAVENLY HOST. AFTERWARDS,  
MEPHISTOPHELES. THE THREE ARCHANGELS COME FORWARD.*]

RAPHAEL

The sun-orb sings, in emulation,  
'Mid brother-spheres, his ancient round:  
His path predestined through Creation  
He ends with step of thunder-sound.  
The angels from his visage splendid  
Draw power, whose measure none can say;  
The lofty works, uncomprehended,  
Are bright as on the earliest day.

GABRIEL

And swift, and swift beyond conceiving,  
The splendor of the world goes round,  
Day's Eden-brightness still relieving  
The awful Night's intense profound:  
The ocean-tides in foam are breaking,  
Against the rocks' deep bases hurled,  
And both, the spheric race partaking,  
Eternal, swift, are onward whirled!

MICHAEL

And rival storms abroad are surging  
From sea to land, from land to sea.  
A chain of deepest action forging  
Round all, in wrathful energy.  
There flames a desolation, blazing  
Before the Thunder's crashing way:  
Yet, Lord, Thy messengers are praising  
The gentle movement of Thy Day.

THE THREE

Though still by them uncomprehended,  
From these the angels draw their power,  
And all Thy works, sublime and splendid,  
Are bright as in Creation's hour.

MEPHISTOPHELES

Since Thou, O Lord, deign'st to approach again  
And ask us how we do, in manner kindest,  
And heretofore to meet myself wert fain,  
Among Thy menials, now, my face Thou findest.  
Pardon, this troop I cannot follow after  
With lofty speech, though by them scorned and spurned:  
My pathos certainly would move Thy laughter,  
If Thou hadst not all merriment unlearned.  
Of suns and worlds I've nothing to be quoted;  
How men torment themselves, is all I've noted.  
The little god o' the world sticks to the same old way,  
And is as whimsical as on Creation's day.  
Life somewhat better might content him,  
But for the gleam of heavenly light which Thou hast lent him:  
He calls it Reason—thence his power's increased,  
To be far beastlier than any beast.  
Saving Thy Gracious Presence, he to me  
A long-legged grasshopper appears to be,  
That springing flies, and flying springs,  
And in the grass the same old ditty sings.  
Would he still lay among the grass he grows in!  
Each bit of dung he seeks, to stick his nose in.

THE LORD

Hast thou, then, nothing more to mention?  
Com'st ever, thus, with ill intention?  
Find'st nothing right on earth, eternally?

MEPHISTOPHELES

No, Lord! I find things, there, still bad as they can be.  
Man's misery even to pity moves my nature;  
I've scarce the heart to plague the wretched creature.

THE LORD

Know'st Faust?

MEPHISTOPHELES

The Doctor Faust?

THE LORD

My servant, he!

MEPHISTOPHELES

Forsooth! He serves you after strange devices:  
No earthly meat or drink the fool suffices:  
His spirit's ferment far aspireth;  
Half conscious of his frenzied, crazed unrest,



The fairest stars from Heaven he requireth,  
From Earth the highest raptures and the best,  
And all the Near and Far that he desireth  
Fails to subdue the tumult of his breast.

THE LORD

Though still confused his service unto Me,  
I soon shall lead him to a clearer morning.  
Sees not the gardener, even while buds his tree,  
Both flower and fruit the future years adorning?

MEPHISTOPHELES

What will you bet? There's still a chance to gain him,  
If unto me full leave you give,  
Gently upon *my* road to train him!

THE LORD

As long as he on earth shall live,  
So long I make no prohibition.  
While Man's desires and aspirations stir,  
He cannot choose but err.

MEPHISTOPHELES

My thanks! I find the dead no acquisition,  
And never cared to have them in my keeping.  
I much prefer the cheeks where ruddy blood is leaping,  
And when a corpse approaches, close my house:  
It goes with me, as with the cat the mouse.

THE LORD

Enough! What thou hast asked is granted.  
Turn off this spirit from his fountain-head;  
To trap him, let thy snares be planted,  
And him, with thee, be downward led;  
Then stand abashed, when thou art forced to say:  
A good man, through obscurest aspiration,  
Has still an instinct of the one true way.

MEPHISTOPHELES

Agreed! But 'tis a short probation.  
About my bet I feel no trepidation.  
If I fulfill my expectation,  
You'll let me triumph with a swelling breast:  
Dust shall he eat, and with a zest,  
As did a certain snake, my near relation.

THE LORD

Therein thou'rt free, according to thy merits;  
The like of thee have never moved My hate.  
Of all the bold, denying Spirits,  
The waggish knave least trouble doth create.  
Man's active nature, flagging, seeks too soon the level;  
Unqualified repose he learns to crave;  
Whence, willingly, the comrade him I gave,  
Who works, excites, and must create, as Devil.  
But ye, God's sons in love and duty,  
Enjoy the rich, the ever-living Beauty!  
Creative Power, that works eternal schemes,  
Clasp you in bonds of love, relaxing never,  
And what in wavering apparition gleams  
Fix in its place with thoughts that stand forever!

[*HEAVEN CLOSES. THE ARCHANGELS SEPARATE.*]

MEPHISTOPHELES

[*SOLUS.*]

I like, at times, to hear The Ancient's word,  
And have a care to be most civil:  
It's really kind of such a noble Lord  
So humanly to gossip with the Devil!

## First Part of the Tragedy

### NIGHT

[*A LOFTY-ARCHED, NARROW, GOTHIC CHAMBER. FAUST, IN A CHAIR  
AT HIS DESK, RESTLESS.*]

FAUST

I've studied now Philosophy  
And Jurisprudence, Medicine,—  
And even, alas! Theology,—  
From end to end, with labor keen;  
And here, poor fool! with all my lore  
I stand, no wiser than before:  
I'm Magister—yea, Doctor—hight,  
And straight or cross-wise, wrong or right,  
These ten years long, with many woes,  
I've led my scholars by the nose,—  
And see, that nothing can be known!  
*That* knowledge cuts me to the bone.  
I'm cleverer, true, than those fops of teachers,  
Doctors and Magisters, Scribes and Preachers;

Neither scruples nor doubts come now to smite me,  
Nor Hell nor Devil can longer affright me.

For this, all pleasure am I foregoing;  
I do not pretend to aught worth knowing,  
I do not pretend I could be a teacher  
To help or convert a fellow-creature.  
Then, too, I've neither lands nor gold,  
Nor the world's least pomp or honor hold—  
No dog would endure such a curst existence!  
Wherefore, from Magic I seek assistance,  
That many a secret perchance I reach  
Through spirit-power and spirit-speech,  
And thus the bitter task forego  
Of saying the things I do not know,—  
That I may detect the inmost force  
Which binds the world, and guides its course;  
Its germs, productive powers explore,  
And rummage in empty words no more!

O full and splendid Moon, whom I  
Have, from this desk, seen climb the sky  
So many a midnight,—would thy glow  
For the last time beheld my woe!  
Ever thine eye, most mournful friend,  
O'er books and papers saw me bend;  
But would that I, on mountains grand,  
Amid thy blessed light could stand,  
With spirits through mountain-caverns hover,  
Float in thy twilight the meadows over,  
And, freed from the fumes of lore that swathe me,  
To health in thy dewy fountains bathe me!

Ah, me! this dungeon still I see.  
This drear, accursed masonry,  
Where even the welcome daylight strains  
But dusky through the painted panes.  
Hemmed in by many a toppling heap  
Of books worm-eaten, gray with dust,  
Which to the vaulted ceiling creep,  
Against the smoky paper thrust,—  
With glasses, boxes, round me stacked,  
And instruments together hurled,

Ancestral lumber, stuffed and packed—  
Such is my world: and what a world!

And do I ask, wherefore my heart  
Falters, oppressed with unknown needs?  
Why some inexplicable smart  
All movement of my life impedes?  
Alas! in living Nature's stead,  
Where God His human creature set,  
In smoke and mould the fleshless dead  
And bones of beasts surround me yet!

Fly! Up, and seek the broad, free land!  
And this one Book of Mystery  
From Nostradamus' very hand,  
Is't not sufficient company?  
When I the starry courses know,  
And Nature's wise instruction seek,  
With light of power my soul shall glow,  
As when to spirits spirits speak.  
Tis vain, this empty brooding here,  
Though guessed the holy symbols be:  
Ye, Spirits, come—ye hover near—  
Oh, if you hear me, answer me!

[*HE OPENS THE BOOK, AND PERCEIVES THE SIGN OF THE  
MACROCOSM.*]

Ha! what a sudden rapture leaps from this  
I view, through all my senses swiftly flowing!  
I feel a youthful, holy, vital bliss  
In every vein and fibre newly glowing.  
Was it a God, who traced this sign,  
With calm across my tumult stealing,  
My troubled heart to joy unsealing,  
With impulse, mystic and divine,  
The powers of Nature here, around my path, revealing?  
Am I a God?—so clear mine eyes!  
In these pure features I behold  
Creative Nature to my soul unfold.  
What says the sage, now first I recognize:  
"The spirit-world no closures fasten;  
Thy sense is shut, thy heart is dead:  
Disciple, up! untiring, hasten  
To bathe thy breast in morning-red!"

[*HE CONTEMPLATES THE SIGN.*]

How each the Whole its substance gives,  
Each in the other works and lives!  
Like heavenly forces rising and descending,  
Their golden urns reciprocally lending,  
With wings that winnow blessing  
From Heaven through Earth I see them pressing,  
Filling the All with harmony unceasing!  
How grand a show! but, ah! a show alone.  
Thee, boundless Nature, how make thee my own?  
Where you, ye beasts? Founts of all Being, shining,  
Whereon hang Heaven's and Earth's desire,  
Whereto our withered hearts aspire,—  
Ye flow, ye feed: and am I vainly pining?

[*HE TURNS THE LEAVES IMPATIENTLY, AND PERCEIVES THE SIGN OF  
THE EARTH-SPIRIT.*]

How otherwise upon me works this sign!  
Thou, Spirit of the Earth, art nearer:  
Even now my powers are loftier, clearer;  
I glow, as drunk with new-made wine:  
New strength and heart to meet the world incite me,  
The woe of earth, the bliss of earth, invite me,  
And though the shock of storms may smite me,  
No crash of shipwreck shall have power to fright me!  
Clouds gather over me—  
The moon conceals her light—  
The lamp's extinguished!—  
Mists rise,—red, angry rays are darting  
Around my head!—There falls  
A horror from the vaulted roof,  
And seizes me!  
I feel thy presence, Spirit I invoke!  
Reveal thyself!  
Ha! in my heart what rending stroke!  
With new impulsion  
My senses heave in this convulsion!  
I feel thee draw my heart, absorb, exhaust me:  
Thou must! thou must! and though my life it cost me!

[*HE SEIZES THE BOOK, AND MYSTERIOUSLY PRONOUNCES THE SIGN  
OF THE SPIRIT. A RUDDY FLAME FLASHES. THE SPIRIT APPEARS  
IN THE FLAME.*]

SPIRIT

Who calls me?

FAUST

[*WITH AVERTED HEAD.*]

Terrible to see!

SPIRIT

Me hast thou long with might attracted,  
Long from my sphere thy food exacted,  
And now—

FAUST

Woe! I endure not thee!

SPIRIT

To view me is thine aspiration,  
My voice to hear, my countenance to see;  
Thy powerful yearning moveth me,  
Here am I!—what mean perturbation  
Thee, superhuman, shakes? Thy soul's high calling, where?  
Where is the breast, which from itself a world did bear,  
And shaped and cherished—which with joy expanded,  
To be our peer, with us, the Spirits, banded?  
Where art thou, Faust, whose voice has pierced to me,  
Who towards me pressed with all thine energy?  
*He* art thou, who, my presence breathing, seeing,  
Trembles through all the depths of being,  
A writhing worm, a terror-stricken form?

FAUST

Thee, form of flame, shall I then fear?  
Yes, I am Faust: I am thy peer!

SPIRIT

In the tides of Life, in Action's storm,  
A fluctuant wave,  
A shuttle free,  
Birth and the Grave,  
An eternal sea,  
A weaving, flowing  
Life, all-glowing,  
Thus at Time's humming loom 'tis my hand prepares  
The garment of Life which the Deity wears!

FAUST

Thou, who around the wide world wendest,  
Thou busy Spirit, how near I feel to thee!

SPIRIT

Thou'rt like the Spirit which thou comprehendest,  
Not me!

[*DISAPPEARS.*]

FAUST

[*OVERWHELMED.*]

Not thee!

Whom then?

I, image of the Godhead!

Not even like thee!

[*A KNOCK.*]

O Death!—I know it—'tis my Famulus!

My fairest luck finds no fruition:

In all the fullness of my vision

The soulless sneak disturbs me thus!

[*ENTER WAGNER, IN DRESSING-GOWN AND NIGHT-CAP, A LAMP IN HIS HAND. FAUST TURNS IMPATIENTLY.*]

WAGNER

Pardon, I heard your declamation;

'Twas sure an old Greek tragedy you read?

In such an art I crave some preparation,

Since now it stands one in good stead.

I've often heard it said, a preacher

Might learn, with a comedian for a teacher.

FAUST

Yes, when the priest comedian is by nature,

As haply now and then the case may be.

WAGNER

Ah, when one studies thus, a prisoned creature,

That scarce the world on holidays can see,—

Scarce through a glass, by rare occasion,

How shall one lead it by persuasion?

FAUST

You'll ne'er attain it, save you know the feeling,

Save from the soul it rises clear,

Serene in primal strength, compelling

The hearts and minds of all who hear.

You sit forever gluing, patching;

You cook the scraps from others' fare;

And from your heap of ashes hatching

A starveling flame, ye blow it bare!

Take children's, monkeys' gaze admiring,

If such your taste, and be content;

But ne'er from heart to heart you'll speak inspiring,

Save your own heart is eloquent!

WAGNER

Yet through delivery orators succeed;  
I feel that I am far behind, indeed.

FAUST

Seek thou the honest recompense!  
Beware, a tinkling fool to be!  
With little art, clear wit and sense  
Suggest their own delivery;  
And if thou'rt moved to speak in earnest,  
What need, that after words thou yearnest?  
Yes, your discourses, with their glittering show,  
Where ye for men twist shredded thought like paper,  
Are unrefreshing as the winds that blow  
The rustling leaves through chill autumnal vapor!

WAGNER

Ah, God! but Art is long,  
And Life, alas! is fleeting.  
And oft, with zeal my critic-duties meeting,  
In head and breast there's something wrong.

How hard it is to compass the assistance  
Whereby one rises to the source!  
And, haply, ere one travels half the course  
Must the poor devil quit existence.

FAUST

Is parchment, then, the holy fount before thee,  
A draught wherefrom thy thirst forever slakes?  
No true refreshment can restore thee,  
Save what from thine own soul spontaneous breaks.

WAGNER

Pardon! a great delight is granted  
When, in the spirit of the ages planted,  
We mark how, ere our times, a sage has thought,  
And then, how far his work, and grandly, we have brought.

FAUST

O yes, up to the stars at last!  
Listen, my friend: the ages that are past  
Are now a book with seven seals protected:  
What you the Spirit of the Ages call  
Is nothing but the spirit of you all,  
Wherein the Ages are reflected.



So, oftentimes, you miserably mar it!  
At the first glance who sees it runs away.  
An offal-barrel and a lumber-garret,  
Or, at the best, a Punch-and-Judy play,  
With maxims most pragmatistical and hitting,  
As in the mouths of puppets are befitting!

WAGNER

But then, the world—the human heart and brain!  
Of these one covets some slight apprehension.

FAUST

Yes, of the kind which men attain!  
Who dares the child's true name in public mention?  
The few, who thereof something really learned,  
Unwisely frank, with hearts that spurned concealing,  
And to the mob laid bare each thought and feeling,  
Have evermore been crucified and burned.  
I pray you, Friend, 'tis now the dead of night;  
Our converse here must be suspended.

WAGNER

I would have shared your watches with delight,  
That so our learned talk might be extended.  
To-morrow, though, I'll ask, in Easter leisure,  
This and the other question, at your pleasure.  
Most zealously I seek for erudition:  
Much do I know—but to know all is my ambition.

[*EXIT WAGNER.*]

FAUST

[*SOLUS.*]

That brain, alone, not loses hope, whose choice is  
To stick in shallow trash forevermore,—  
Which digs with eager hand for buried ore,  
And, when it finds an angle-worm, rejoices!

Dare such a human voice disturb the flow,  
Around me here, of spirit-presence fullest?  
And yet, this once my thanks I owe  
To thee, of all earth's sons the poorest, dullest!  
For thou hast torn me from that desperate state  
Which threatened soon to overwhelm my senses:  
The apparition was so giant-great,  
It dwarfed and withered all my soul's pretences!

I, image of the Godhead, who began—  
Deeming Eternal Truth secure in nearness—  
Ye choirs, have ye begun the sweet, consoling chant,  
Which, through the night of Death, the angels ministrant  
Sang, God's new Covenant repeating?

CHORUS OF WOMEN

With spices and precious  
Balm, we arrayed him;  
Faithful and gracious,  
We tenderly laid him:  
Linen to bind him  
Cleanlily wound we:  
Ah! when we would find him,  
Christ no more found we!

CHORUS OF ANGELS

Christ is ascended!  
Bliss hath invested him,—  
Woes that molested him,  
Trials that tested him,  
Gloriously ended!

FAUST

Why, here in dust, entice me with your spell,  
Ye gentle, powerful sounds of Heaven?  
Peal rather there, where tender natures dwell.  
Your messages I hear, but faith has not been given;  
The dearest child of Faith is Miracle.  
I venture not to soar to yonder regions  
Whence the glad tidings hither float;  
And yet, from childhood up familiar with the note,  
To Life it now renews the old allegiance.  
Once Heavenly Love sent down a burning kiss  
Upon my brow, in Sabbath silence holy;  
And, filled with mystic presage, chimed the church-bell slowly,  
And prayer dissolved me in a fervent bliss.  
A sweet, uncomprehended yearning  
Drove forth my feet through woods and meadows free,  
And while a thousand tears were burning,  
I felt a world arise for me.  
These chants, to youth and all its sports appealing,  
Proclaimed the Spring's rejoicing holiday;  
And Memory holds me now, with childish feeling,  
Back from the last, the solemn way.

Sound on, ye hymns of Heaven, so sweet and mild!  
My tears gush forth: the Earth takes back her child!

CHORUS OF DISCIPLES

Has He, victoriously,  
Burst from the vaulted  
Grave, and all-gloriously  
Now sits exalted?  
Is He, in glow of birth,  
Rapture creative near?  
Ah! to the woe of earth  
Still are we native here.  
We, his aspiring  
Followers, Him we miss;  
Weeping, desiring,  
Master, Thy bliss!

CHORUS OF ANGELS

Christ is arisen,  
Out of Corruption's womb:  
Burst ye the prison,  
Break from your gloom!  
Praising and pleading him,  
Lovingly needing him,  
Brotherly feeding him,  
Preaching and speeding him,  
Blessing, succeeding Him,  
Thus is the Master near,—  
Thus is He here!

BEFORE THE CITY GATE

[*PEDESTRIANS OF ALL KINDS COME FORTH.*]

SEVERAL APPRENTICES

Why do you go that way?

OTHERS

We're for the Hunters' lodge, to-day.

THE FIRST

We'll saunter to the Mill, in yonder hollow.

AN APPRENTICE

Go to the River Tavern, I should say.

SECOND APPRENTICE

But then, it's not a pleasant way.

THE OTHERS

And what will *you*?

A THIRD

As goes the crowd, I follow.

A FOURTH

Come up to Burgdorf? There you'll find good cheer,  
The finest lasses and the best of beer,  
And jolly rows and squabbles, trust me!

A FIFTH

You swaggering fellow, is your hide  
A third time itching to be tried?  
I won't go there, your jolly rows disgust me!

SERVANT-GIRL

No,—no! I'll turn and go to town again.

ANOTHER

We'll surely find him by those poplars yonder.

THE FIRST

That's no great luck for me, 'tis plain.  
You'll have him, when and where you wander:  
His partner in the dance you'll be,—  
But what is all your fun to me?

THE OTHER

He's surely not alone to-day:  
He'll be with Curly-head, I heard him say.

A STUDENT

Deuce! how they step, the buxom wenches!  
Come, Brother! we must see them to the benches.  
A strong, old beer, a pipe that stings and bites,  
A girl in Sunday clothes,—these three are my delights.

CITIZEN'S DAUGHTER

Just see those handsome fellows, there!  
It's really shameful, I declare;—  
To follow servant-girls, when they  
Might have the most genteel society to-day!

SECOND STUDENT

[*To THE FIRST.*]

Not quite so fast! Two others come behind,—  
Those, dressed so prettily and neatly.  
My neighbor's one of them, I find,

A girl that takes my heart, completely.  
They go their way with looks demure,  
But they'll accept us, after all, I'm sure.

THE FIRST

No, Brother! not for me their formal ways.  
Quick! lest our game escape us in the press:  
The hand that wields the broom on Saturdays  
Will best, on Sundays, fondle and caress.

CITIZEN

He suits me not at all, our new-made Burgomaster!  
Since he's installed, his arrogance grows faster.  
How has he helped the town, I say?  
Things worsen,—what improvement names he?  
Obedience, more than ever, claims he,  
And more than ever we must pay!

BEGGAR

[*SINGS.*]

Good gentlemen and lovely ladies,  
So red of cheek and fine of dress,  
Behold, how needful here your aid is,  
And see and lighten my distress!  
Let me not vainly sing my ditty;  
He's only glad who gives away:  
A holiday, that shows your pity,  
Shall be for me a harvest-day!

ANOTHER CITIZEN

On Sundays, holidays, there's naught I take delight in,  
Like gossiping of war, and war's array,  
When down in Turkey, far away,  
The foreign people are a-fighting.  
One at the window sits, with glass and friends,  
And sees all sorts of ships go down the river gliding:  
And blesses then, as home he wends  
At night, our times of peace abiding.

THIRD CITIZEN

Yes, Neighbor! that's my notion, too:  
Why, let them break their heads, let loose their passions,  
And mix things madly through and through,  
So, here, we keep our good old fashions!

OLD WOMAN

[*TO THE CITIZEN'S DAUGHTER.*]

Dear me, how fine! So handsome, and so young!  
Who wouldn't lose his heart, that met you?  
Don't be so proud! I'll hold my tongue,  
And what you'd like I'll undertake to get you.

CITIZEN'S DAUGHTER

Come, Agatha! I shun the witch's sight  
Before folks, lest there be misgiving:  
'Tis true, she showed me, on Saint Andrew's Night,  
My future sweetheart, just as he were living.

THE OTHER

She showed me mine, in crystal clear,  
With several wild young blades, a soldier-lover:  
I seek him everywhere, I pry and peer,  
And yet, somehow, his face I can't discover.

SOLDIERS

Castles, with lofty  
Ramparts and towers,  
Maidens disdainful  
In Beauty's array,  
Both shall be ours!  
Bold is the venture,  
Splendid the pay!  
Lads, let the trumpets  
For us be suing,—  
Calling to pleasure,  
Calling to ruin.  
Stormy our life is;  
Such is its boon!  
Maidens and castles  
Capitulate soon.  
Bold is the venture,  
Splendid the pay!  
And the soldiers go marching,  
Marching away!

FAUST AND WAGNER

FAUST

Released from ice are brook and river  
By the quickening glance of the gracious Spring;  
The colors of hope to the valley cling,  
And weak old Winter himself must shiver,  
Withdrawn to the mountains, a crownless king:

Whence, ever retreating, he sends again  
Impotent showers of sleet that darkle  
In belts across the green o' the plain.  
But the sun will permit no white to sparkle;  
Everywhere form in development moveth;  
He will brighten the world with the tints he loveth,  
And, lacking blossoms, blue, yellow, and red,  
He takes these gaudy people instead.  
Turn thee about, and from this height  
Back on the town direct thy sight.  
Out of the hollow, gloomy gate,  
The motley throngs come forth elate:  
Each will the joy of the sunshine hoard,  
To honor the Day of the Risen Lord!  
They feel, themselves, their resurrection:  
From the low, dark rooms, scarce habitable;  
From the bonds of Work, from Trade's restriction;  
From the pressing weight of roof and gable;  
From the narrow, crushing streets and alleys;  
From the churches' solemn and reverend night,  
All come forth to the cheerful light.  
How lively, see! the multitude sallies,  
Scattering through gardens and fields remote,  
While over the river, that broadly dallies,  
Dances so many a festive boat;  
And overladen, nigh to sinking,  
The last full wherry takes the stream.  
Yonder afar, from the hill-paths blinking,  
Their clothes are colors that softly gleam.  
I hear the noise of the village, even;  
Here is the People's proper Heaven;  
Here high and low contented see!  
Here I am Man,—dare man to be!

WAGNER

To stroll with you, Sir Doctor, flatters;  
'Tis honor, profit, unto me.  
But I, alone, would shun these shallow matters,  
Since all that's coarse provokes my enmity.  
This fiddling, shouting, ten-pin rolling  
I hate,—these noises of the throng:  
They rave, as Satan were their sports controlling.  
And call it mirth, and call it song!

# PEASANTS, UNDER THE LINDEN-TREE

[*DANCE AND SONG.*]

All for the dance the shepherd dressed,  
In ribbons, wreath, and gayest vest  
Himself with care arraying:  
Around the linden lass and lad  
Already footed it like mad:  
Hurrah! hurrah!  
Hurrah—tarara-la!  
The fiddle-bow was playing.

He broke the ranks, no whit afraid,  
And with his elbow punched a maid,  
Who stood, the dance surveying:  
The buxom wench, she turned and said:  
"Now, you I call a stupid-head!"  
Hurrah! hurrah!  
Hurrah—tarara-la!  
"Be decent while you're staying!"

Then round the circle went their flight,  
They danced to left, they danced to right:  
Their kirtles all were playing.  
They first grew red, and then grew warm,  
And rested, panting, arm in arm,—  
Hurrah! hurrah!  
Hurrah—tarara-la!  
And hips and elbows straying.

Now, don't be so familiar here!  
How many a one has fooled his dear,  
Waylaying and betraying!

And yet, he coaxed her soon aside,  
And round the linden sounded wide.  
Hurrah! hurrah!  
Hurrah—tarara-la!  
And the fiddle-bow was playing.

## OLD PEASANT

Sir Doctor, it is good of you,  
That thus you condescend, to-day,  
Among this crowd of merry folk,  
A highly-learned man, to stray.



Then also take the finest can,  
We fill with fresh wine, for your sake:  
I offer it, and humbly wish  
That not alone your thirst is slake,—  
That, as the drops below its brink,  
So many days of life you drink!

FAUST

I take the cup you kindly reach,  
With thanks and health to all and each.

*[THE PEOPLE GATHER IN A CIRCLE ABOUT HIM.]*

OLD PEASANT

In truth, 'tis well and fitly timed,  
That now our day of joy you share,  
Who heretofore, in evil days,  
Gave us so much of helping care.  
Still many a man stands living here,  
Saved by your father's skillful hand,  
That snatched him from the fever's rage  
And stayed the plague in all the land.  
Then also you, though but a youth,  
Went into every house of pain:  
Many the corpses carried forth,  
But you in health came out again.

FAUST

No test or trial you evaded:  
A Helping God the helper aided.

ALL

Health to the man, so skilled and tried.  
That for our help he long may abide!

FAUST

To Him above bow down, my friends,  
Who teaches help, and succor sends!

*[HE GOES ON WITH WAGNER.]*

WAGNER

With what a feeling, thou great man, must thou  
Receive the people's honest veneration!  
How lucky he, whose gifts his station  
With such advantages endow!  
Thou'rt shown to all the younger generation:  
Each asks, and presses near to gaze;  
The fiddle stops, the dance delays.

Thou goest, they stand in rows to see,  
And all the caps are lifted high;  
A little more, and they would bend the knee  
As if the Holy Host came by.

FAUST

A few more steps ascend, as far as yonder stone!—  
Here from our wandering will we rest contented.  
Here, lost in thought, I've lingered oft alone,  
When foolish fasts and prayers my life tormented.  
Here, rich in hope and firm in faith,  
With tears, wrung hands and sighs, I've striven,  
The end of that far-spreading death  
Entreating from the Lord of Heaven!  
Now like contempt the crowd's applauses seem:  
Couldst thou but read, within mine inmost spirit,  
How little now I deem,  
That sire or son such praises merit!  
My father's was a sombre, brooding brain,  
Which through the holy spheres of Nature groped and wandered,  
And honestly, in his own fashion, pondered  
With labor whimsical, and pain:  
Who, in his dusky work-shop bending,  
With proved adepts in company,  
Made, from his recipes unending,  
Opposing substances agree.  
There was a Lion red, a wooer daring,  
Within the Lily's tepid bath espoused,  
And both, tormented then by flame unsparing,  
By turns in either bridal chamber housed.  
If then appeared, with colors splendid,  
The young Queen in her crystal shell,  
This was the medicine—the patients' woes soon ended,  
And none demanded: who got well?  
Thus we, our hellish boluses compounding,  
Among these vales and hills surrounding,  
Worse than the pestilence, have passed.  
Thousands were done to death from poison of my giving;  
And I must hear, by all the living,  
The shameless murderers praised at last!

WAGNER

Why, therefore, yield to such depression?  
A good man does his honest share

In exercising, with the strictest care,  
The art bequeathed to his possession!  
Dost thou thy father honor, as a youth?  
Then may his teaching cheerfully impel thee:  
Dost thou, as man, increase the stores of truth?  
Then may thine own son afterwards excel thee.

FAUST

O happy he, who still renews  
The hope, from Error's deeps to rise forever!  
That which one does not know, one needs to use;  
And what one knows, one uses never.  
But let us not, by such despondence, so  
The fortune of this hour embitter!  
Mark how, beneath the evening sunlight's glow,  
The green-embosomed houses glitter!  
The glow retreats, done is the day of toil;  
It yonder hastes, new fields of life exploring;  
Ah, that no wing can lift me from the soil,  
Upon its track to follow, follow soaring!  
Then would I see eternal Evening gild  
The silent world beneath me glowing,  
On fire each mountain-peak, with peace each valley filled,  
The silver brook to golden rivers flowing.  
The mountain-chain, with all its gorges deep,  
Would then no more impede my godlike motion;  
And now before mine eyes expands the ocean  
With all its bays, in shining sleep!  
Yet, finally, the weary god is sinking;  
The new-born impulse fires my mind,—  
I hasten on, his beams eternal drinking,  
The Day before me and the Night behind,  
Above me heaven unfurled, the floor of waves beneath me,—  
A glorious dream! though now the glories fade.  
Alas! the wings that lift the mind no aid  
Of wings to lift the body can bequeath me.  
Yet in each soul is born the pleasure  
Of yearning onward, upward and away,  
When o'er our heads, lost in the vaulted azure,  
The lark sends down his flickering lay,—  
When over crags and piny highlands  
The poising eagle slowly soars,  
And over plains and lakes and islands  
The crane sails by to other shores.

WAGNER

I've had, myself, at times, some odd caprices,  
But never yet such impulse felt, as this is.  
One soon fatigues, on woods and fields to look,  
Nor would I beg the bird his wing to spare us:  
How otherwise the mental raptures bear us  
From page to page, from book to book!  
Then winter nights take loveliness untold,  
As warmer life in every limb had crowned you;  
And when your hands unroll some parchment rare and old,  
All Heaven descends, and opens bright around you!

FAUST

One impulse art thou conscious of, at best;  
O, never seek to know the other!  
Two souls, alas! reside within my breast,  
And each withdraws from, and repels, its brother.  
One with tenacious organs holds in love  
And clinging lust the world in its embraces;  
The other strongly sweeps, this dust above,  
Into the high ancestral spaces.  
If there be airy spirits near,  
'Twixt Heaven and Earth on potent errands fleeing,  
Let them drop down the golden atmosphere,  
And bear me forth to new and varied being!  
Yea, if a magic mantle once were mine,  
To waft me o'er the world at pleasure,  
I would not for the costliest stores of treasure—  
Not for a monarch's robe—the gift resign.

WAGNER

Invoke not thus the well-known throng,  
Which through the firmament diffused is faring,  
And danger thousand-fold, our race to wrong.  
In every quarter is preparing.  
Swift from the North the spirit-fangs so sharp  
Sweep down, and with their barbéd points assail you;  
Then from the East they come, to dry and warp  
Your lungs, till breath and being fail you:  
If from the Desert sendeth them the South,  
With fire on fire your throbbing forehead crowning,  
The West leads on a host, to cure the drouth  
Only when meadow, field, and you are drowning.  
They gladly hearken, prompt for injury,—

Gladly obey, because they gladly cheat us;  
From Heaven they represent themselves to be,  
And lisp like angels, when with lies they meet us.  
But, let us go! 'Tis gray and dusky all:  
The air is cold, the vapors fall.  
At night, one learns his house to prize:—  
Why stand you thus, with such astonished eyes?  
What, in the twilight, can your mind so trouble?

FAUST

Seest thou the black dog coursing there, through corn and  
stubble?

WAGNER

Long since: yet deemed him not important in the least.

FAUST

Inspect him close: for what tak'st thou the beast?

WAGNER

Why, for a poodle who has lost his master,  
And scents about, his track to find.

FAUST

Seest thou the spiral circles, narrowing faster,  
Which he, approaching, round us seems to wind?  
A streaming trail of fire, if I see rightly,  
Follows his path of mystery.

WAGNER

It may be that your eyes deceive you slightly;  
Naught but a plain black poodle do I see.

FAUST

It seems to me that with enchanted cunning  
He snares our feet, some future chain to bind.

WAGNER

I see him timidly, in doubt, around us running,  
Since, in his master's stead, two strangers doth he find.

FAUST

The circle narrows: he is near!

WAGNER

A dog thou seest, and not a phantom, here!  
Behold him stop—upon his belly crawl—His  
tail set wagging: canine habits, all!

FAUST

Come, follow us! Come here, at least!

WAGNER

'Tis the absurdest, drollest beast.

Stand still, and you will see him wait;

Address him, and he gambols straight;

If something's lost, he'll quickly bring it,—

Your cane, if in the stream you fling it.

FAUST

No doubt you're right: no trace of mind, I own,

Is in the beast: I see but drill, alone.

WAGNER

The dog, when he's well educated,

Is by the wisest tolerated.

Yes, he deserves your favor thoroughly,—

The clever scholar of the students, he!

[*THEY PASS IN THE CITY-GATE.*]

## THE STUDY

FAUST

[*ENTERING WITH THE POODLE.*]

Behind me, field and meadow sleeping,

I leave in deep, prophetic night,

Within whose dread and holy keeping

The better soul awakes to light.

The wild desires no longer win us,

The deeds of passion cease to chain;

The love of Man revives within us,

The love of God revives again.

Be still, thou poodle; make not such racket and riot!

Why at the threshold wilt snuffing be?

Behind the stove repose thee in quiet!

My softest cushion I give to thee.

As thou, up yonder, with running and leaping

Amused us hast, on the mountain's crest,

So now I take thee into my keeping,

A welcome, but also a silent, guest.

Ah, when, within our narrow chamber

The lamp with friendly lustre glows,

Flames in the breast each faded ember,

And in the heart, itself that knows.

Then Hope again lends sweet assistance,  
And Reason then resumes her speech:  
One yearns, the rivers of existence,  
The very founts of Life, to reach.  
Snarl not, poodle! To the sound that rises,  
The sacred tones that my soul embrace,  
This bestial noise is out of place.  
We are used to see, that Man despises  
What he never comprehends,  
And the Good and the Beautiful vilipends,  
Finding them often hard to measure:  
Will the dog, like man, snarl *his* displeasure?  
But ah! I feel, though will thereto be stronger,  
Contentment flows from out my breast no longer.  
Why must the stream so soon run dry and fail us,  
And burning thirst again assail us?  
Therein I've borne so much probation!  
And yet, this want may be supplied us;  
We call the Supernatural to guide us;  
We pine and thirst for Revelation,  
Which nowhere worthier is, more nobly sent,  
Than here, in our New Testament.  
I feel impelled, its meaning to determine,—  
With honest purpose, once for all,  
The hallowed Original  
To change to my beloved German.

[*HE OPENS A VOLUME, AND COMMENCES.*]

'Tis written: "In the Beginning was the *Word*."  
Here am I balked: who, now can help afford?  
The *Word*?—impossible so high to rate it;  
And otherwise must I translate it.  
If by the Spirit I am truly taught.  
Then thus: "In the Beginning was the *Thought*"  
This first line let me weigh completely,  
Lest my impatient pen proceed too fleetly.  
Is it the *Thought* which works, creates, indeed?  
"In the Beginning was the *Power*," I read.  
Yet, as I write, a warning is suggested,  
That I the sense may not have fairly tested.  
The Spirit aids me: now I see the light!  
"In the Beginning was the *Act*," I write.

If I must share my chamber with thee,  
Poodle, stop that howling, prithee!  
Cease to bark and bellow!  
Such a noisy, disturbing fellow  
I'll no longer suffer near me.  
One of us, dost hear me!  
Must leave, I fear me.  
No longer guest-right I bestow;  
The door is open, art free to go.  
But what do I see in the creature?  
Is that in the course of nature?  
Is't actual fact? or Fancy's shows?  
How long and broad my poodle grows!  
He rises mightily:  
A canine form that cannot be!  
What a spectre I've harbored thus!  
He resembles a hippopotamus,  
With fiery eyes, teeth terrible to see:  
O, now am I sure of thee!  
For all of thy half-hellish brood  
The Key of Solomon is good.

#### SPIRITS

[*IN THE CORRIDOR.*]

Some one, within, is caught!  
Stay without, follow him not!  
Like the fox in a snare,  
Quakes the old hell-lynx there.  
Take heed—look about!  
Back and forth hover,  
Under and over,  
And he'll work himself out.  
If your aid avail him,  
Let it not fail him;  
For he, without measure,  
Has wrought for our pleasure.

#### FAUST

First, to encounter the beast,  
The Words of the Four be addressed:  
Salamander, shine glorious!  
Wave, Undine, as bidden!  
Sylph, be thou hidden!



Gnome, be laborious!  
Who knows not their sense  
(These elements),—  
Their properties  
And power not sees,—  
No mastery he inherits  
Over the Spirits.

Vanish in flaming ether,  
Salamander!  
Flow foamingly together,  
Undine!  
Shine in meteor-sheen,  
Sylph!  
Bring help to hearth and shelf.  
Incubus! Incubus!  
Step forward, and finish thus!

Of the Four, no feature  
Lurks in the creature.  
Quiet he lies, and grins disdain:  
Not yet, it seems, have I given him pain.  
Now, to undisguise thee,  
Hear me exorcise thee!  
Art thou, my gay one,  
Hell's fugitive stray-one?  
The sign witness now,  
Before which they bow,  
The cohorts of Hell!  
With hair all bristling, it begins to swell.

Base Being, hearest thou?  
Knowest and fearest thou  
The One, unoriginate,  
Named inexpressibly,  
Through all Heaven impermeate,  
Pierced irredressibly!

Behind the stove still banned,  
See it, an elephant, expand!  
It fills the space entire,  
Mist-like melting, ever faster.  
'Tis enough: ascend no higher,—  
Lay thyself at the feet of the Master!  
Thou seest, not vain the threats I bring thee:  
With holy fire I'll scorch and sting thee!  
Wait not to know

The threefold dazzling glow!  
Wait not to know  
The strongest art within my hands!

MEPHISTOPHELES

[*WHILE THE VAPOR IS DISSIPATING, STEPS FORTH FROM BEHIND THE  
STOVE, IN THE COSTUME OF A TRAVELLING SCHOLAR.*]

Why such a noise? What are my lord's commands?

FAUST

This was the poodle's real core,  
A travelling scholar, then? The *casus* is diverting.

MEPHISTOPHELES

The learned gentleman I bow before:  
You've made me roundly sweat, that's certain!

FAUST

What is thy name?

MEPHISTOPHELES

A question small, it seems,  
For one whose mind the Word so much despises;  
Who, scorning all external gleams,  
The depths of being only prizes.

FAUST

With all you gentlemen, the name's a test,  
Whereby the nature usually is expressed.  
Clearly the latter it implies  
In names like Beelzebub, Destroyer, Father of Lies.  
Who art thou, then?

MEPHISTOPHELES

Part of that Power, not understood,  
Which always wills the Bad, and always works the Good.

FAUST

What hidden sense in this enigma lies?

MEPHISTOPHELES

I am the Spirit that Denies!  
And justly so: for all things, from the Void  
Called forth, deserve to be destroyed:  
'Twere better, then, were naught created.  
Thus, all which you as Sin have rated,—  
Destruction,—aught with Evil blent,—  
That is my proper element.

FAUST

Thou nam'st thyself a part, yet show'st complete to me?

MEPHISTOPHELES

The modest truth I speak to thee.  
If Man, that microcosmic fool, can see  
Himself a whole so frequently,  
Part of the Part am I, once All, in primal Night,—  
Part of the Darkness which brought forth the Light,  
The haughty Light, which now disputes the space,  
And claims of Mother Night her ancient place.  
And yet, the struggle fails; since Light, howe'er it weaves,  
Still, fettered, unto bodies cleaves:  
It flows from bodies, bodies beautifies;  
By bodies is its course impeded;  
And so, but little time is needed,  
I hope, ere, as the bodies die, it dies!

FAUST

I see the plan thou art pursuing:  
Thou canst not compass general ruin,  
And hast on smaller scale begun.

MEPHISTOPHELES

And truly 'tis not much, when all is done.  
That which to Naught is in resistance set,—  
The Something of this clumsy world,—has yet,  
With all that I have undertaken,  
Not been by me disturbed or shaken:  
From earthquake, tempest, wave, volcano's brand,  
Back into quiet settle sea and land!  
And that damned stuff, the bestial, human brood,—  
What use, in having that to play with?  
How many have I made away with!  
And ever circulates a newer, fresher blood.  
It makes me furious, such things beholding:  
From Water, Earth, and Air unfolding,  
A thousand germs break forth and grow,  
In dry, and wet, and warm, and chilly;  
And had I not the Flame reserved, why, really,  
There's nothing special of my own to show!

FAUST

So, to the actively eternal  
Creative force, in cold disdain

You now oppose the fist infernal,  
Whose wicked clench is all in vain!  
Some other labor seek thou rather,  
Queer Son of Chaos, to begin!

MEPHISTOPHELES

Well, we'll consider: thou canst gather  
My views, when next I venture in.  
Might I, perhaps, depart at present?

FAUST

Why thou shouldst ask, I don't perceive.  
Though our acquaintance is so recent,  
For further visits thou hast leave.  
The window's here, the door is yonder;  
A chimney, also, you behold.

MEPHISTOPHELES

I must confess that forth I may not wander,  
My steps by one slight obstacle controlled,—  
The wizard's-foot, that on your threshold made is.

FAUST

The pentagram prohibits thee?  
Why, tell me now, thou Son of Hades,  
If that prevents, how cam'st thou in to me?  
Could such a spirit be so cheated?

MEPHISTOPHELES

Inspect the thing: the drawing's not completed.  
The outer angle, you may see,  
Is open left—the lines don't fit it.

FAUST

Well,—Chance, this time, has fairly hit it!  
And thus, thou'rt prisoner to me?  
It seems the business has succeeded.

MEPHISTOPHELES

The poodle naught remarked, as after thee he speeded;  
But other aspects now obtain:  
The Devil can't get out again.

FAUST

Try, then, the open window-pane!

MEPHISTOPHELES

For Devils and for spectres this is law:

Where they have entered in, there also they withdraw.  
The first is free to us; we're governed by the second.

FAUST

In Hell itself, then, laws are reckoned?  
That's well! So might a compact be  
Made with you gentlemen—and binding,—surely?

MEPHISTOPHELES

All that is promised shall delight thee purely;  
No skinflint bargain shalt thou see.  
But this is not of swift conclusion;  
We'll talk about the matter soon.  
And now, I do entreat this boon—  
Leave to withdraw from my intrusion.

FAUST

One moment more I ask thee to remain,  
Some pleasant news, at least, to tell me.

MEPHISTOPHELES

Release me, now! I soon shall come again;  
Then thou, at will, mayst question and compel me.

FAUST

I have not snares around thee cast;  
Thyself hast led thyself into the meshes.  
Who traps the Devil, hold him fast!  
Not soon a second time he'll catch a prey so precious.

MEPHISTOPHELES

An't please thee, also I'm content to stay,  
And serve thee in a social station;  
But stipulating, that I may  
With arts of mine afford thee recreation.

FAUST

Thereto I willingly agree,  
If the diversion pleasant be.

MEPHISTOPHELES

My friend, thou'lt win, past all pretences,  
More in this hour to soothe thy senses,  
Than in the year's monotony.  
That which the dainty spirits sing thee,  
The lovely pictures they shall bring thee,  
Are more than magic's empty show.  
Thy scent will be to bliss invited;

Thy palate then with taste delighted,  
Thy nerves of touch ecstatic glow!  
All unprepared, the charm I spin:  
We're here together, so begin!

#### SPIRITS

Vanish, ye darkling  
Arches above him!  
Loveliest weather,  
Born of blue ether,  
Break from the sky!  
O that the darkling  
Clouds had departed!  
Starlight is sparkling,  
Tranquiller-hearted  
Suns are on high.  
Heaven's own children  
In beauty bewildering,  
Waveringly bending,  
Pass as they hover;  
Longing unending  
Follows them over.  
They, with their glowing  
Garments, out-flowing,  
Cover, in going,  
Landscape and bower,  
Where, in seclusion,  
Lovers are plighted,  
Lost in illusion.  
Bower on bower!  
Tendrils unblighted!  
Lo! in a shower  
Grapes that o'ercluster  
Gush into must, or  
Flow into rivers  
Of foaming and flashing  
Wine, that is dashing  
Gems, as it boundeth  
Down the high places,  
And spreading, surroundeth  
With crystalline spaces,  
In happy embraces,  
Blossoming forelands,  
Emerald shore-lands!

And the winged races  
Drink, and fly onward—  
Fly ever sunward  
To the enticing  
Islands, that flatter,  
Dipping and rising  
Light on the water!  
Hark, the inspiring  
Sound of their quiring!  
See, the entrancing  
Whirl of their dancing!  
All in the air are  
Freer and fairer.  
Some of them scaling  
Boldly the highlands,  
Others are sailing,  
Circling the islands;  
Others are flying;  
Life-ward all hieing,—  
All for the distant  
Star of existent  
Rapture and Love!

MEPHISTOPHELES

He sleeps! Enough, ye fays! your airy number  
Have sung him truly into slumber:  
For this performance I your debtor prove.—  
Not yet art thou the man, to catch the Fiend and hold him!—  
With fairest images of dreams infold him,  
Plunge him in seas of sweet untruth!  
Yet, for the threshold's magic which controlled him,  
The Devil needs a rat's quick tooth.  
I use no lengthened invocation:  
Here rustles one that soon will work my liberation.  
The lord of rats and eke of mice,  
Of flies and bed-bugs, frogs and lice,  
Summons thee hither to the door-sill,  
To gnaw it where, with just a morsel  
Of oil, he paints the spot for thee:—  
There com'st thou, hopping on to me!  
To work, at once! The point which made me craven  
Is forward, on the ledge, engraven.  
Another bite makes free the door:  
So, dream thy dreams, O Faust, until we meet once more!

FAUST

[*AWAKING.*]

Am I again so foully cheated?  
Remains there naught of lofty spirit-sway,  
But that a dream the Devil counterfeited,  
And that a poodle ran away?

## THE STUDY

[*FAUST. MEPHISTOPHELES.*]

FAUST

A knock? Come in! Again my quiet broken?

MEPHISTOPHELES

'Tis I!

FAUST

Come in!

MEPHISTOPHELES

Thrice must the words be spoken.

FAUST

Come in, then!

MEPHISTOPHELES

Thus thou pleasest me.  
I hope we'll suit each other well;  
For now, thy vapors to dispel,  
I come, a squire of high degree,  
In scarlet coat, with golden trimming,  
A cloak in silken lustre swimming,  
A tall cock's-feather in my hat,  
A long, sharp sword for show or quarrel,—  
And I advise thee, brief and flat,  
To don the self-same gay apparel,  
That, from this den released, and free,  
Life be at last revealed to thee!

FAUST

This life of earth, whatever my attire,  
Would pain me in its wonted fashion.  
Too old am I to play with passion;  
Too young, to be without desire.  
What from the world have I to gain?  
Thou shalt abstain—renounce—refrain!  
Such is the everlasting song



That in the ears of all men rings,—  
That unrelieved, our whole life long,  
Each hour, in passing, hoarsely sings.  
In very terror I at morn awake,  
Upon the verge of bitter weeping,  
To see the day of disappointment break,  
To no one hope of mine—not one—its promise keeping:—  
That even each joy's presentiment  
With wilful cavil would diminish,  
With grinning masks of life prevent  
My mind its fairest work to finish!  
Then, too, when night descends, how anxiously  
Upon my couch of sleep I lay me:  
There, also, comes no rest to me,  
But some wild dream is sent to fray me.  
The God that in my breast is owned  
Can deeply stir the inner sources;  
The God, above my powers enthroned,  
He cannot change external forces.  
So, by the burden of my days oppressed,  
Death is desired, and Life a thing unblest!

MEPHISTOPHELES

And yet is never Death a wholly welcome guest.

FAUST

O fortunate, for whom, when victory glances,  
The bloody laurels on the brow he bindeth!  
Whom, after rapid, maddening dances,  
In clasping maiden-arms he findeth!  
O would that I, before that spirit-power,  
Ravished and rapt from life, had sunken!

MEPHISTOPHELES

And yet, by some one, in that nightly hour,  
A certain liquid was not drunken.

FAUST

Eavesdropping, ha! thy pleasure seems to be.

MEPHISTOPHELES

Omniscient am I not; yet much is known to me.

FAUST

Though some familiar tone, retrieving  
My thoughts from torment, led me on,  
And sweet, clear echoes came, deceiving

A faith bequeathed from Childhood's dawn,  
Yet now I curse whate'er entices  
And snares the soul with visions vain;  
With dazzling cheats and dear devices  
Confines it in this cave of pain!  
Cursed be, at once, the high ambition  
Wherewith the mind itself deludes!  
Cursed be the glare of apparition  
That on the finer sense intrudes!  
Cursed be the lying dream's impression  
Of name, and fame, and laurelled brow!  
Cursed, all that flatters as possession,  
As wife and child, as knave and plow!  
Cursed Mammon be, when he with treasures  
To restless action spurs our fate!  
Cursed when, for soft, indulgent leisures,  
He lays for us the pillows straight!  
Cursed be the vine's transcendent nectar,—  
The highest favor Love lets fall!  
Cursed, also, Hope!—cursed Faith, the spectre!  
And cursed be Patience most of all!

CHORUS OF SPIRITS

[*INVISIBLE.*]

Woe! woe!  
Thou hast it destroyed,  
The beautiful world,  
With powerful fist:  
In ruin 'tis hurled,  
By the blow of a demigod shattered!  
The scattered  
Fragments into the Void we carry,  
Deploring  
The beauty perished beyond restoring.  
Mightier  
For the children of men,  
Brightlier  
Build it again,  
In thine own bosom build it anew!  
Bid the new career  
Commence,  
With clearer sense,  
And the new songs of cheer  
Be sung thereto!

MEPHISTOPHELES

These are the small dependants  
Who give me attendance.  
Hear them, to deeds and passion  
Counsel in shrewd old-fashion!  
Into the world of strife,  
Out of this lonely life  
That of senses and sap has betrayed thee,  
They would persuade thee.  
This nursing of the pain forego thee,  
That, like a vulture, feeds upon thy breast!  
The worst society thou find'st will show thee  
Thou art a man among the rest.  
But 'tis not meant to thrust  
Thee into the mob thou hatest!  
I am not one of the greatest,  
Yet, wilt thou to me entrust  
Thy steps through life, I'll guide thee,—  
Will willingly walk beside thee,—  
Will serve thee at once and forever  
With best endeavor,  
And, if thou art satisfied,  
Will as servant, slave, with thee abide.

FAUST

And what shall be my counter-service therefor?

MEPHISTOPHELES

The time is long: thou need'st not now insist.

FAUST

No—no! The Devil is an egotist,  
And is not apt, without a why or wherefore,  
"For God's sake," others to assist.  
Speak thy conditions plain and clear!  
With such a servant danger comes, I fear.

MEPHISTOPHELES

*Here*, an unwearied slave, I'll wear thy tether,  
And to thine every nod obedient be:  
When *There* again we come together,  
Then shalt thou do the same for me.

FAUST

The *There* my scruples naught increases.  
When thou hast dashed this world to pieces,

The other, then, its place may fill.  
Here, on this earth, my pleasures have their sources;  
Yon sun beholds my sorrows in his courses;  
And when from these my life itself divorces,  
Let happen all that can or will!  
I'll hear no more: 'tis vain to ponder  
If there we cherish love or hate,  
Or, in the spheres we dream of yonder,  
A High and Low our souls await.

MEPHISTOPHELES

In this sense, even, canst thou venture.  
Come, bind thyself by prompt indenture,  
And thou mine arts with joy shalt see:  
What no man ever saw, I'll give to thee.

FAUST

Canst thou, poor Devil, give me whatsoever?  
When was a human soul, in its supreme endeavor,  
E'er understood by such as thou?  
Yet, hast thou food which never satiates, now,—  
The restless, ruddy gold hast thou,  
That runs, quicksilver-like, one's fingers through,—  
A game whose winnings no man ever knew,—  
A maid that, even from my breast,  
Beckons my neighbor with her wanton glances,  
And Honor's godlike zest,  
The meteor that a moment dances,—  
Show me the fruits that, ere they're gathered, rot,  
And trees that daily with new leafage clothe them!

MEPHISTOPHELES

Such a demand alarms me not:  
Such treasures have I, and can show them.  
But still the time may reach us, good my friend.  
When peace we crave and more luxurious diet.

FAUST

When on an idler's bed I stretch myself in quiet.  
There let, at once, my record end!  
Canst thou with lying flattery rule me,  
Until, self-pleased, myself I see,—  
Canst thou with rich enjoyment fool me,  
Let that day be the last for me!  
The bet I offer.

MEPHISTOPHELES

Done!

FAUST

And heartily!

When thus I hail the Moment flying:

"Ah, still delay—thou art so fair!"

Then bind me in thy bonds undying,

My final ruin then declare!

Then let the death-bell chime the token.

Then art thou from thy service free!

The clock may stop, the hand be broken,

Then Time be finished unto me!

MEPHISTOPHELES

Consider well: my memory good is rated.

FAUST

Thou hast a perfect right thereto.

My powers I have not rashly estimated:

A slave am I, whate'er I do—

If thine, or whose? 'tis needless to debate it.

MEPHISTOPHELES

Then at the Doctors'-banquet I, to-day,

Will as a servant wait behind thee.

But one thing more! Beyond all risk to bind thee,

Give me a line or two, I pray.

FAUST

Demand'st thou, Pedant, too, a document?

Hast never known a man, nor proved his word's intent?

Is't not enough, that what I speak to-day

Shall stand, with all my future days agreeing?

In all its tides sweeps not the world away,

And shall a promise bind my being?

Yet this delusion in our hearts we bear:

Who would himself therefrom deliver?

Blest he, whose bosom Truth makes pure and fair!

No sacrifice shall he repent of ever.

Nathless a parchment, writ and stamped with care,

A spectre is, which all to shun endeavor.

The word, alas! dies even in the pen,

And wax and leather keep the lordship then.

What wilt from me, Base Spirit, say?—

Brass, marble, parchment, paper, clay?

The terms with graver, quill, or chisel, stated?  
I freely leave the choice to thee.

MEPHISTOPHELES

Why heat thyself, thus instantly,  
With eloquence exaggerated?  
Each leaf for such a pact is good;  
And to subscribe thy name thou'lt take a drop of blood.

FAUST

If thou therewith art fully satisfied,  
So let us by the farce abide.

MEPHISTOPHELES

Blood is a juice of rarest quality.

FAUST

Fear not that I this pact shall seek to sever?  
The promise that I make to thee  
Is just the sum of my endeavor.  
I have myself inflated all too high;  
My proper place is thy estate:  
The Mighty Spirit deigns me no reply,  
And Nature shuts on me her gate.  
The thread of Thought at last is broken,  
And knowledge brings disgust unspoken.  
Let us the sensual deeps explore,  
To quench the fervors of glowing passion!  
Let every marvel take form and fashion  
Through the impervious veil it wore!  
Plunge we in Time's tumultuous dance,  
In the rush and roll of Circumstance!  
Then may delight and distress,  
And worry and success,  
Alternately follow, as best they can:  
Restless activity proves the man!

MEPHISTOPHELES

For you no bound, no term is set.  
Whether you everywhere be trying,  
Or snatch a rapid bliss in flying,  
May it agree with you, what you get!  
Only fall to, and show no timid balking.

FAUST

But thou hast heard, 'tis not of joy we're talking.  
I take the wildering whirl, enjoyment's keenest pain,

Enamored hate, exhilarant disdain.  
My bosom, of its thirst for knowledge sated,  
Shall not, henceforth, from any pang be wrested,  
And all of life for all mankind created  
Shall be within mine inmost being tested:  
The highest, lowest forms my soul shall borrow,  
Shall heap upon itself their bliss and sorrow,  
And thus, my own sole self to all their selves expanded,  
I too, at last, shall with them all be stranded!

MEPHISTOPHELES

Believe me, who for many a thousand year  
The same tough meat have chewed and tested,  
That from the cradle to the bier  
No man the ancient leaven has digested!  
Trust one of us, this Whole supernal  
Is made but for a God's delight!  
*He* dwells in splendor single and eternal,  
But *us* he thrusts in darkness, out of sight,  
And *you* he dowers with Day and Night.

FAUST

Nay, but I will!

MEPHISTOPHELES

A good reply!  
One only fear still needs repeating:  
The art is long, the time is fleeting.  
Then let thyself be taught, say I!  
Go, league thyself with a poet,  
Give the rein to his imagination,  
Then wear the crown, and show it,  
Of the qualities of his creation,—  
The courage of the lion's breed,  
The wild stag's speed,  
The Italian's fiery blood,  
The North's firm fortitude!  
Let him find for thee the secret tether  
That binds the Noble and Mean together.  
And teach thy pulses of youth and pleasure  
To love by rule, and hate by measure!  
I'd like, myself, such a one to see:  
Sir Microcosm his name should be.

FAUST

What am I, then, if 'tis denied my part  
The crown of all humanity to win me,  
Whereto yearns every sense within me?

MEPHISTOPHELES

Why, on the whole, thou'rt—what thou art.  
Set wigs of million curls upon thy head, to raise thee,  
Wear shoes an ell in height,—the truth betrays thee,  
And thou remainest—what thou art.

FAUST

I feel, indeed, that I have made the treasure  
Of human thought and knowledge mine, in vain;  
And if I now sit down in restful leisure,  
No fount of newer strength is in my brain:  
I am no hair's-breadth more in height,  
Nor nearer, to the Infinite.

MEPHISTOPHELES

Good Sir, you see the facts precisely  
As they are seen by each and all.  
We must arrange them now, more wisely,  
Before the joys of life shall pall.  
Why, Zounds! Both hands and feet are, truly—  
And head and virile forces—thine:  
Yet all that I indulge in newly,  
Is't thence less wholly mine?  
If I've six stallions in my stall,  
Are not their forces also lent me?  
I speed along, completest man of all,  
As though my legs were four-and-twenty.  
Take hold, then! let reflection rest,  
And plunge into the world with zest!  
I say to thee, a speculative wight  
Is like a beast on moorlands lean,  
That round and round some fiend misleads to evil plight,  
While all about lie pastures fresh and green.

FAUST

Then how shall we begin?

MEPHISTOPHELES

We'll try a wider sphere.  
What place of martyrdom is here!  
Is't life, I ask, is't even prudence,  
To bore thyself and bore the students?



Let Neighbor Paunch to that attend!  
Why plague thyself with threshing straw forever?  
The best thou learnest, in the end  
Thou dar'st not tell the youngsters—never!  
I hear one's footsteps, hither steering.

FAUST

To see him now I have no heart.

MEPHISTOPHELES

So long the poor boy waits a hearing,  
He must not unconsolated depart.  
Thy cap and mantle straightway lend me!  
I'll play the comedy with art.

[*HE DISGUISES HIMSELF.*]

My wits, be certain, will befriend me.  
But fifteen minutes' time is all I need;  
For our fine trip, meanwhile, prepare thyself with speed!

[*EXIT FAUST.*]

MEPHISTOPHELES

[*IN FAUST'S LONG MANTLE.*]

Reason and Knowledge only thou despise,  
The highest strength in man that lies!  
Let but the Lying Spirit bind thee  
With magic works and shows that blind thee,  
And I shall have thee fast and sure!—  
Fate such a bold, untrammelled spirit gave him,  
As forwards, onwards, ever must endure;  
Whose over-hasty impulse drave him  
Past earthly joys he might secure.  
Dragged through the wildest life, will I enslave him,  
Through flat and stale indifference;  
With struggling, chilling, checking, so deprave him  
That, to his hot, insatiate sense,  
The dream of drink shall mock, but never lave him:  
Refreshment shall his lips in vain implore—  
Had he not made himself the Devil's, naught could save him,  
Still were he lost forevermore!

[*ENTER A STUDENT.*]

STUDENT

A short time, only, am I here,  
And come, devoted and sincere,  
To greet and know the man of fame,  
Whom men to me with reverence name.

MEPHISTOPHELES

Your courtesy doth flatter me:  
You see a man, as others be.  
Have you, perchance, elsewhere begun?

STUDENT

Receive me now, I pray, as one  
Who comes to you with courage good,  
Somewhat of cash, and healthy blood:  
My mother was hardly willing to let me;  
But knowledge worth having I fain would get me.

MEPHISTOPHELES

Then you have reached the right place now.

STUDENT

I'd like to leave it, I must avow;  
I find these walls, these vaulted spaces  
Are anything but pleasant places.  
Tis all so cramped and close and mean;  
One sees no tree, no glimpse of green,  
And when the lecture-halls receive me,  
Seeing, hearing, and thinking leave me.

MEPHISTOPHELES

All that depends on habitude.  
So from its mother's breasts a child  
At first, reluctant, takes its food,  
But soon to seek them is beguiled.  
Thus, at the breasts of Wisdom clinging,  
Thou'lt find each day a greater rapture bringing.

STUDENT

I'll hang thereon with joy, and freely drain them;  
But tell me, pray, the proper means to gain them.

MEPHISTOPHELES

Explain, before you further speak,  
The special faculty you seek.

STUDENT

I crave the highest erudition;  
And fain would make my acquisition  
All that there is in Earth and Heaven,  
In Nature and in Science too.

MEPHISTOPHELES

Here is the genuine path for you;

Yet strict attention must be given.

STUDENT

Body and soul thereon I'll wreak;  
Yet, truly, I've some inclination  
On summer holidays to seek  
A little freedom and recreation.

MEPHISTOPHELES

Use well your time! It flies so swiftly from us;  
But time through order may be won, I promise.  
So, Friend (my views to briefly sum),  
First, the *collegium logicum*.  
There will your mind be drilled and braced,  
As if in Spanish boots 'twere laced,  
And thus, to graver paces brought,  
'Twill plod along the path of thought,  
Instead of shooting here and there,  
A will-o'-the-wisp in murky air.  
Days will be spent to bid you know,  
What once you did at a single blow,  
Like eating and drinking, free and strong,—  
That one, two, three! thereto belong.  
Truly the fabric of mental fleece  
Resembles a weaver's masterpiece,  
Where a thousand threads one treadle throws,  
Where fly the shuttles hither and thither.  
Unseen the threads are knit together.  
And an infinite combination grows.  
Then, the philosopher steps in  
And shows, no otherwise it could have been:  
The first was so, the second so,  
Therefore the third and fourth are so;  
Were not the first and second, then  
The third and fourth had never been.  
The scholars are everywhere believers,  
But never succeed in being weavers.  
He who would study organic existence,  
First drives out the soul with rigid persistence;  
Then the parts in his hand he may hold and class,  
But the spiritual link is lost, alas!  
*Encheiresin natures*, this Chemistry names,  
Nor knows how herself she banters and blames!

STUDENT

I cannot understand you quite.

MEPHISTOPHELES

Your mind will shortly be set aright,  
When you have learned, all things reducing,  
To classify them for your using.

STUDENT

I feel as stupid, from all you've said,  
As if a mill-wheel whirled in my head!

MEPHISTOPHELES

And after—first and foremost duty—Of  
Metaphysics learn the use and beauty!  
See that you most profoundly gain  
What does not suit the human brain!  
A splendid word to serve, you'll find  
For what goes in—or won't go in—your mind.  
But first, at least this half a year,  
To order rigidly adhere;  
Five hours a day, you understand,  
And when the clock strikes, be on hand!  
Prepare beforehand for your part  
With paragraphs all got by heart,  
So you can better watch, and look  
That naught is said but what is in the book:  
Yet in thy writing as unwearied be,  
As did the Holy Ghost dictate to thee!

STUDENT

No need to tell me twice to do it!  
I think, how useful 'tis to write;  
For what one has, in black and white,  
One carries home and then goes through it.

MEPHISTOPHELES

Yet choose thyself a faculty!

STUDENT

I cannot reconcile myself to Jurisprudence.

MEPHISTOPHELES

Nor can I therefore greatly blame you students:  
I know what science this has come to be.  
All rights and laws are still transmitted  
Like an eternal sickness of the race,—  
From generation unto generation fitted,

And shifted round from place to place.  
Reason becomes a sham, Beneficence a worry:  
Thou art a grandchild, therefore woe to thee!  
The right born with us, ours in verity,  
This to consider, there's, alas! no hurry.

STUDENT

My own disgust is strengthened by your speech:  
O lucky he, whom you shall teach!  
I've almost for Theology decided.

MEPHISTOPHELES

I should not wish to see you here misguided:  
For, as regards this science, let me hint  
'Tis very hard to shun the false direction;  
There's so much secret poison lurking in 't,  
So like the medicine, it baffles your detection.  
Hear, therefore, one alone, for that is best, in sooth,  
And simply take your master's words for truth.  
On *words* let your attention centre!  
Then through the safest gate you'll enter  
The temple-halls of Certainty.

STUDENT

Yet in the word must some idea be.

MEPHISTOPHELES

Of course! But only shun too over-sharp a tension,  
For just where fails the comprehension,  
A word steps promptly in as deputy.  
With words 'tis excellent disputing;  
Systems to words 'tis easy suiting;  
On words 'tis excellent believing;  
No word can ever lose a jot from thieving.

STUDENT

Pardon! With many questions I detain you.  
Yet must I trouble you again.  
Of Medicine I still would fain  
Hear one strong word that might explain you.  
Three years is but a little space.  
And, God! who can the field embrace?  
If one some index could be shown,  
'Twere easier groping forward, truly.

MEPHISTOPHELES

[*ASIDE.*]

I'm tired enough of this dry tone,—  
Must play the Devil again, and fully.

[*ALOUD.*]

To grasp the spirit of Medicine is easy:  
Learn of the great and little world your fill,  
To let it go at last, so please ye,  
Just as God will!  
In vain that through the realms of science you may drift;  
Each one learns only—just what learn he can:  
Yet he who grasps the Moment's gift,  
He is the proper man.  
Well-made you are, 'tis not to be denied,  
The rest a bold address will win you;  
If you but in yourself confide,  
At once confide all others in you.  
To lead the women, learn the special feeling!  
Their everlasting aches and groans,  
In thousand tones,  
Have all one source, one mode of healing;  
And if your acts are half discreet,  
You'll always have them at your feet.  
A title first must draw and interest them,  
And show that yours all other arts exceeds;  
Then, as a greeting, you are free to touch and test them,  
While, thus to do, for years another pleads.  
You press and count the pulse's dances,  
And then, with burning sidelong glances,  
You clasp the swelling hips, to see  
If tightly laced her corsets be.

STUDENT

That's better, now! The How and Where, one sees.

MEPHISTOPHELES

My worthy friend, gray are all theories,  
And green alone Life's golden tree.

STUDENT

I swear to you, 'tis like a dream to me.  
Might I again presume, with trust unbounded,  
To hear your wisdom thoroughly expounded?

MEPHISTOPHELES

Most willingly, to what extent I may.

STUDENT

I cannot really go away:  
Allow me that my album first I reach you,—  
Grant me this favor, I beseech you!

MEPHISTOPHELES

Assuredly.

[*HE WRITES, AND RETURNS THE BOOK.*]

STUDENT

[*READS.*]

*Eritis sicut Deus, scientes bonum et malum.*

[*CLOSES THE BOOK WITH REVERENCE, AND WITHDRAWS.*]

MEPHISTOPHELES

Follow the ancient text, and the snake thou wast ordered to trample!  
With all thy likeness to God, thou'lt yet be a sorry example!

[*ENTER FAUST.*]

FAUST

Now, whither shall we go?

MEPHISTOPHELES

As best it pleases thee.

The little world, and then the great, we'll see.

With what delight, what profit winning,

Shalt thou sponge through the term beginning!

FAUST

Yet with the flowing beard I wear,

Both ease and grace will fail me there.

The attempt, indeed, were a futile strife;

I never could learn the ways of life.

I feel so small before others, and thence

Should always find embarrassments.

MEPHISTOPHELES

My friend, thou soon shalt lose all such misgiving:

Be thou but self-possessed, thou hast the art of living!

FAUST

How shall we leave the house, and start?

Where hast thou servant, coach and horses?

MEPHISTOPHELES

We'll spread this cloak with proper art,

Then through the air direct our courses.

But only, on so bold a flight,

Be sure to have thy luggage light.

A little burning air, which I shall soon prepare us,

Above the earth will nimbly bear us,  
And, if we're light, we'll travel swift and clear:  
I gratulate thee on thy new career!

## AUERBACH'S CELLAR IN LEIPZIG

[*CAROUSAL OF JOLLY COMPANIONS.*]

FROSCH

Is no one laughing? no one drinking?  
I'll teach you how to grin, I'm thinking.  
To-day you're like wet straw, so tame;  
And usually you're all aflame.

BRANDER

Now that's your fault; from you we nothing see,  
No beastliness and no stupidity.

FROSCH

[*POURS A GLASS OF WINE OVER BRANDER'S HEAD.*]

There's both together!

BRANDER

Twice a swine!

FROSCH

You wanted them: I've given you mine.

SIEBEL

Turn out who quarrels—out the door!  
With open throat sing chorus, drink and roar!  
Up! holla! ho!

ALTMAYER

Woe's me, the fearful bellow!  
Bring cotton, quick! He's split my ears, that fellow.

SIEBEL

When the vault echoes to the song,  
One first perceives the bass is deep and strong.

FROSCH

Well said! and out with him that takes the least offence!  
*Ah, tara, lara da!*

ALTMAYER

*Ah, tara, lara, da!*

FROSCH

The throats are tuned, commence!

[*SINGS.*]



The dear old holy Roman realm,  
How does it hold together?

BRANDER

A nasty song! Fie! a political song—  
A most offensive song! Thank God, each morning, therefore,  
That you have not the Roman realm to care for!  
At least, I hold it so much gain for me,  
That I nor Chancellor nor Kaiser be.  
Yet also we must have a ruling head, I hope,  
And so we'll choose ourselves a Pope.  
You know the quality that can  
Decide the choice, and elevate the man.

FROSCH

[*SINGS.*]

*Soar up, soar up, Dame Nightingale!*  
Ten thousand times my sweetheart hail!

SIEBEL

No, greet my sweetheart not! I tell you, I'll resent it.

FROSCH

My sweetheart greet and kiss! I dare you to prevent it!

[*SINGS.*]

*Draw the latch! the darkness makes:*  
Draw the latch! the lover wakes.  
Shut the latch! the morning breaks

SIEBEL

Yes, sing away, sing on, and praise, and brag of her!  
I'll wait my proper time for laughter:  
Me by the nose she led, and now she'll lead you after.  
Her paramour should be an ugly gnome,  
Where four roads cross, in wanton play to meet her:  
An old he-goat, from Blocksberg coming home,  
Should his good-night in lustful gallop bleat her!  
A fellow made of genuine flesh and blood  
Is for the wench a deal too good.  
Greet her? Not I: unless, when meeting,  
To smash her windows be a greeting!

BRANDER

[*POUNDING ON THE TABLE.*]

Attention! Hearken now to me!  
Confess, Sirs, I know how to live.

Enamored persons here have we,  
And I, as suits their quality,  
Must something fresh for their advantage give.  
Take heed! 'Tis of the latest cut, my strain,  
And all strike in at each refrain!

[*HE SINGS.*]

There was a rat in the cellar-nest,  
Whom fat and butter made smoother:  
He had a paunch beneath his vest  
Like that of Doctor Luther.  
The cook laid poison cunningly,  
And then as sore oppressed was he  
As if he had love in his bosom.

CHORUS

[*SHOUTING.*]

As if he had love in his bosom!

BRANDER

He ran around, he ran about,  
His thirst in puddles laving;  
He gnawed and scratched the house throughout.  
But nothing cured his raving.  
He whirled and jumped, with torment mad,  
And soon enough the poor beast had,  
As if he had love in his bosom.

CHORUS

As if he had love in his bosom!

BRANDER

And driven at last, in open day,  
He ran into the kitchen,  
Fell on the hearth, and squirming lay,  
In the last convulsion twitching.  
Then laughed the murderess in her glee:  
"Ha! ha! he's at his last gasp," said she,  
"As if he had love in his bosom!"

CHORUS

As if he had love in his bosom!

SIEBEL

How the dull fools enjoy the matter!  
To me it is a proper art  
Poison for such poor rats to scatter.

BRANDER

Perhaps you'll warmly take their part?

ALTMAYER

The bald-pate pot-belly I have noted:  
Misfortune tames him by degrees;  
For in the rat by poison bloated  
His own most natural form he sees.

[*FAUST AND MEPHISTOPHELES.*]

MEPHISTOPHELES

Before all else, I bring thee hither  
Where boon companions meet together,  
To let thee see how smooth life runs away.  
Here, for the folk, each day's a holiday:  
With little wit, and ease to suit them,  
They whirl in narrow, circling trails,  
Like kittens playing with their tails?  
And if no headache persecute them,  
So long the host may credit give,  
They merrily and careless live.

BRANDER

The fact is easy to unravel,  
Their air's so odd, they've just returned from travel:  
A single hour they've not been here.

FROSCH

You've verily hit the truth! Leipzig to me is dear:  
Paris in miniature, how it refines its people!

SIEBEL

Who are the strangers, should you guess?

FROSCH

Let me alone! I'll set them first to drinking,  
And then, as one a child's tooth draws, with cleverness,  
I'll worm their secret out, I'm thinking.  
They're of a noble house, that's very clear:  
Haughty and discontented they appear.

BRANDER

They're mountebanks, upon a revel.

ALTMAYER

Perhaps.

FROSCH

Look out, I'll smoke them now!

MEPHISTOPHELES

[*To FAUST.*]

Not if he had them by the neck, I vow,  
Would e'er these people scent the Devil!

FAUST

Fair greeting, gentlemen!

SIEBEL

Our thanks: we give the same.

[*MURMURS, INSPECTING MEPHISTOPHELES FROM THE SIDE.*]

In one foot is the fellow lame?

MEPHISTOPHELES

Is it permitted that we share your leisure?  
In place of cheering drink, which one seeks vainly here,  
Your company shall give us pleasure.

ALTMAYER

A most fastidious person you appear.

FROSCH

No doubt 'twas late when you from Rippach started?  
And supping there with Hans occasioned your delay?

MEPHISTOPHELES

We passed, without a call, to-day.  
At our last interview, before we parted  
Much of his cousins did he speak, entreating  
That we should give to each his kindly greeting.

[*HE BOWS TO FROSCH.*]

ALTMAYER

[*ASIDE.*]

You have it now! he understands.

SIEBEL

A knave sharp-set!

FROSCH

Just wait awhile: I'll have him yet.

MEPHISTOPHELES

If I am right, we heard the sound  
Of well-trained voices, singing chorus;  
And truly, song must here rebound  
Superbly from the arches o'er us.

FROSCH

Are you, perhaps, a virtuoso?

MEPHISTOPHELES

O no! my wish is great, my power is only so-so.

ALTMAYER

Give us a song!

MEPHISTOPHELES

If you desire, a number.

SIEBEL

So that it be a bran-new strain!

MEPHISTOPHELES

We've just retraced our way from. Spain,  
The lovely land of wine, and song, and slumber.

[*SINGS.*]

There was a king once reigning,  
Who had a big black flea—

FROSCH

Hear, hear! A flea! D'ye rightly take the jest?  
I call a flea a tidy guest.

MEPHISTOPHELES

[*SINGS.*]

There was a king once reigning,  
Who had a big black flea,  
And loved him past explaining,  
As his own son were he.  
He called his man of stitches;  
The tailor came straightway:  
Here, measure the lad for breeches.  
And measure his coat, I say!

BRANDER

But mind, allow the tailor no caprices:  
Enjoin upon him, as his head is dear,  
To most exactly measure, sew and shear,  
So that the breeches have no creases!

MEPHISTOPHELES

In silk and velvet gleaming  
He now was wholly drest—  
Had a coat with ribbons streaming,  
A cross upon his breast.  
He had the first of stations,  
A minister's star and name;  
And also all his relations

Great lords at court became.

And the lords and ladies of honor  
Were plagued, awake and in bed;  
The queen she got them upon her,  
The maids were bitten and bled.  
And they did not dare to brush them,  
Or scratch them, day or night:  
We crack them and we crush them,  
At once, whene'er they bite.

CHORUS

[*SHOUTING.*]

We crack them and we crush them,  
At once, whene'er they bite!

FROSCH

Bravo! bravo! that was fine.

SIEBEL

Every flea may it so befall!

BRANDER

Point your fingers and nip them all!

ALTMAYER

Hurrah for Freedom! Hurrah for wine!

MEPHISTOPHELES

I fain would drink with you, my glass to Freedom clinking,  
If 'twere a better wine that here I see you drinking.

SIEBEL

Don't let us hear that speech again!

MEPHISTOPHELES

Did I not fear the landlord might complain,  
I'd treat these worthy guests, with pleasure,  
To some from out our cellar's treasure.

SIEBEL

Just treat, and let the landlord me arraign!

FROSCH

And if the wine be good, our praises shall be ample.  
But do not give too very small a sample;  
For, if its quality I decide,  
With a good mouthful I must be supplied.

ALTMAYER

[*ASIDE.*]

They're from the Rhine! I guessed as much, before.

MEPHISTOPHELES

Bring me a gimlet here!

BRANDER

What shall therewith be done?

You've not the casks already at the door?

ALTMAYER

Yonder, within the landlord's box of tools, there's one!

MEPHISTOPHELES

[*TAKES THE GIMLET.*]

[*To FROSCH.*]

Now, give me of your taste some intimation.

FROSCH

How do you mean? Have you so many kinds?

MEPHISTOPHELES

The choice is free: make up your minds.

ALTMAYER

[*To FROSCH.*]

Aha! you lick your chops, from sheer anticipation.

FROSCH

Good! if I have the choice, so let the wine be Rhenish!

Our Fatherland can best the sparkling cup replenish.

MEPHISTOPHELES

[*BORING A HOLE IN THE EDGE OF THE TABLE, AT THE PLACE WHERE  
FROSCH SITS.*]

Get me a little wax, to make the stoppers, quick!

ALTMAYER

Ah! I perceive a juggler's trick.

MEPHISTOPHELES

[*To BRANDER.*]

And you?

BRANDER

Champagne shall be my wine,

And let it sparkle fresh and fine!

MEPHISTOPHELES

[*BORES. IN THE MEANTIME ONE HAS MADE THE WAX STOPPERS, AND  
PLUGGED THE HOLES WITH THEM.*]

BRANDER

What's foreign one can't always keep quite clear of,  
For good things, oft, are not so near;  
A German can't endure the French to see or hear of,  
Yet drinks their wines with hearty cheer.

SIEBEL

[*AS MEPHISTOPHELES APPROACHES HIS SEAT.*]

For me, I grant, sour wine is out of place;  
Fill up my glass with sweetest, will you?

MEPHISTOPHELES

[*BORING.*]

Tokay shall flow at once, to fill you!

ALTMAYER

No—look me, Sirs, straight in the face!  
I see you have your fun at our expense.

MEPHISTOPHELES

O no! with gentlemen of such pretence,  
That were to venture far, indeed.  
Speak out, and make your choice with speed! With what a vintage can I serve you?

ALTMAYER

With any—only satisfy our need.

[*AFTER THE HOLES HAVE BEEN BORED AND PLUGGED.*]

MEPHISTOPHELES

[*WITH SINGULAR GESTURES.*]

Grapes the vine-stem bears,  
Horns the he-goat wears!  
The grapes are juicy, the vines are wood,  
The wooden table gives wine as good!  
Into the depths of Nature peer,—  
Only believe there's a miracle here!  
Now draw the stoppers, and drink your fill!

ALL

[*AS THEY DRAW OUT THE STOPPERS, AND THE WINE WHICH HAS  
BEEN DESIRED FLOWS INTO THE GLASS OF EACH.*]

O beautiful fountain, that flows at will!

MEPHISTOPHELES

But have a care that you nothing spill!

[*THEY DRINK REPEATEDLY.*]

ALL

[*SING.*]

As 'twere five hundred hogs, we feel  
So cannibalic jolly!



MEPHISTOPHELES

See, now, the race is happy—it is free!

FAUST

To leave them is my inclination.

MEPHISTOPHELES

Take notice, first! their bestiality  
Will make a brilliant demonstration.

SIEBEL

*[DRINKS CARELESSLY. THE WINE SPILLS UPON THE EARTH, AND  
TURNS TO FLAME.]*

Help! Fire! Help! Hell-fire is sent!

MEPHISTOPHELES

*[CHARMING AWAY THE FLAME.]*

Be quiet, friendly element!

*[TO THE REVELLERS.]*

A bit of purgatory 'twas for this time, merely.

SIEBEL

What mean you? Wait!—you'll pay for't dearly!  
You'll know us, to your detriment.

FROSCH

Don't try that game a second time upon us!

ALTMAYER

I think we'd better send him packing quietly.

SIEBEL

What, Sir! you dare to make so free,  
And play your hocus-pocus on us!

MEPHISTOPHELES

Be still, old wine-tub.

SIEBEL

Broomstick, you!  
You face it out, impertinent and heady?

BRANDER

Just wait! a shower of blows is ready.

ALTMAYER

*[DRAWS A STOPPER OUT OF THE TABLE. FIRE FLIES IN HIS FACE.]*

I burn! I burn!

SIEBEL

'Tis magic! Strike—  
The knave is outlawed! Cut him as you like!

[*THEY DRAW THEIR KNIVES, AND RUSH UPON MEPHISTOPHELES.*]

MEPHISTOPHELES

[*WITH SOLEMN GESTURES.*]

False word and form of air,  
Change place, and sense ensnare!  
Be here—and there!

[*THEY STAND AMAZED AND LOOK AT EACH OTHER.*]

ALTMAYER

Where am I? What a lovely land!

FROSCH

Vines? Can I trust my eyes?

SIEBEL

And purple grapes at hand!

BRANDER

Here, over this green arbor bending,  
See what a vine! what grapes depending!

[*HE TAKES SIEBEL BY THE NOSE. THE OTHERS DO THE SAME  
RECIPROCALLY, AND RAISE THEIR KNIVES.*]

MEPHISTOPHELES

[*AS ABOVE.*]

Loose, Error, from their eyes the band,  
And how the Devil jests, be now enlightened!

[*HE DISAPPEARS WITH FAUST. THE REVELLERS START AND  
SEPARATE.*]

SIEBEL

What happened?

ALTMAYER

How?

FROSCH

Was that your nose I tightened?

BRANDER

[*TO SIEBEL.*]

And yours that still I have in hand?

ALTMAYER

It was a blow that went through every limb!  
Give me a chair! I sink! my senses swim.

FROSCH

But what has happened, tell me now?

SIEBEL

Where is he? If I catch the scoundrel hiding,

He shall not leave alive, I vow.

ALTMAYER

I saw him with these eyes upon a wine-cask riding  
Out of the cellar-door, just now.  
Still in my feet the fright like lead is weighing.

[*HE TURNS TOWARDS THE TABLE.*]

Why! If the fount of wine should still be playing?

SIEBEL

'Twas all deceit, and lying, false design!

FROSCH

And yet it seemed as I were drinking wine.

BRANDER

But with the grapes how was it, pray?

ALTMAYER

Shall one believe no miracles, just say!

## WITCH'S KITCHEN

[*UPON A LOW HEARTH STANDS A GREAT CALDRON, UNDER WHICH A FIRE IS BURNING. VARIOUS FIGURES APPEAR IN THE VAPORS WHICH RISE FROM THE CALDRON. A SHE-APE SITS BESIDE IT, SKIMS IT, AND WATCHES LEST IT BOIL OVER. THE HE-APE, WITH THE YOUNG ONES, SITS NEAR AND WARMS HIMSELF. CEILING AND WALLS ARE COVERED WITH THE MOST FANTASTIC WITCH-IMPLEMENTS. ENTER FAUST AND MEPHISTOPHELES.*]

FAUST

These crazy signs of witches' craft repel me!  
I shall recover, dost thou tell me,  
Through this insane, chaotic play?  
From an old hag shall I demand assistance?  
And will her foul mess take away  
Full thirty years from my existence?  
Woe's me, canst thou naught better find!  
Another baffled hope must be lamented:  
Has Nature, then, and has a noble mind  
Not any potent balsam yet invented?

MEPHISTOPHELES

Once more, my friend, thou talkest sensibly.  
There is, to make thee young, a simpler mode and apter;  
But in another book 'tis writ for thee,  
And is a most eccentric chapter.

FAUST

Yet will I know it.

MEPHISTOPHELES

Good! the method is revealed  
Without or gold or magic or physician.  
Betake thyself to yonder field,  
There hoe and dig, as thy condition;  
Restrain thyself, thy sense and will  
Within a narrow sphere to flourish;  
With unmixed food thy body nourish;  
Live with the ox as ox, and think it not a theft  
That thou manur'st the acre which thou reapest;—  
That, trust me, is the best mode left,  
Whereby for eighty years thy youth thou keepest!

FAUST

I am not used to that; I cannot stoop to try it—  
To take the spade in hand, and ply it.  
The narrow being suits me not at all.

MEPHISTOPHELES

Then to thine aid the witch must call.

FAUST

Wherefore the hag, and her alone?  
Canst thou thyself not brew the potion?

MEPHISTOPHELES

That were a charming sport, I own:  
I'd build a thousand bridges meanwhile, I've a notion.  
Not Art and Science serve, alone;  
Patience must in the work be shown.  
Long is the calm brain active in creation;  
Time, only, strengthens the fine fermentation.  
And all, belonging thereunto,  
Is rare and strange, howe'er you take it:  
The Devil taught the thing, 'tis true,  
And yet the Devil cannot make it.

[*PERCEIVING THE ANIMALS.*]

See, what a delicate race they be!  
That is the maid! the man is he!

[*TO THE ANIMALS.*]

It seems the mistress has gone away?

THE ANIMALS

Carousing, to-day!  
Off and about,

By the chimney out!

MEPHISTOPHELES

What time takes she for dissipating?

THE ANIMALS

While we to warm our paws are waiting.

MEPHISTOPHELES

*[To FAUST.]*

How findest thou the tender creatures?

FAUST

Absurder than I ever yet did see.

MEPHISTOPHELES

Why, just such talk as this, for me,  
Is that which has the most attractive features!

*[To THE ANIMALS.]*

But tell me now, ye cursed puppets,  
Why do ye stir the porridge so?

THE ANIMALS

We're cooking watery soup for beggars.

MEPHISTOPHELES

Then a great public you can show.

THE HE-APE

*[COMES UP AND FAWNS ON MEPHISTOPHELES.]*

O cast thou the dice!  
Make me rich in a trice,  
Let me win in good season!  
Things are badly controlled,  
And had I but gold,  
So had I my reason.

MEPHISTOPHELES

How would the ape be sure his luck enhances.  
Could he but try the lottery's chances!

*[IN THE MEANTIME THE YOUNG APES HAVE BEEN PLAYING WITH A  
LARGE BALL, WHICH THEY NOW ROLL FORWARD.]*

THE HE-APE

The world's the ball:  
Doth rise and fall,  
And roll incessant:  
Like glass doth ring,  
A hollow thing,—  
How soon will't spring,

And drop, quiescent?  
Here bright it gleams,  
Here brighter seems:  
I live at present!  
Dear son, I say,  
Keep thou away!  
Thy doom is spoken!  
'Tis made of clay,  
And will be broken.

MEPHISTOPHELES

What means the sieve?

THE HE-APE

[*TAKING IT DOWN.*]

Wert thou the thief,  
I'd know him and shame him.

[*HE RUNS TO THE SHE-APE, AND LETS HER LOOK THROUGH IT.*]

Look through the sieve!  
Know'st thou the thief,  
And darest not name him?

MEPHISTOPHELES

[*APPROACHING THE FIRE.*]

And what's this pot?

HE-APE AND SHE-APE

The fool knows it not!  
He knows not the pot,  
He knows not the kettle!

MEPHISTOPHELES

Impertinent beast!

THE HE-APE

Take the brush here, at least,  
And sit down on the settle!

[*HE INVITES MEPHISTOPHELES TO SIT DOWN.*]

FAUST

[*WHO DURING ALL THIS TIME HAS BEEN STANDING BEFORE A  
MIRROR, NOW APPROACHING AND NOW RETREATING FROM IT.*]

What do I see? What heavenly form revealed  
Shows through the glass from Magic's fair dominions!  
O lend me, Love, the swiftest of thy pinions,  
And bear me to her beauteous field!  
Ah, if I leave this spot with fond designing,  
If I attempt to venture near,  
Dim, as through gathering mist, her charms appear!—

A woman's form, in beauty shining!  
Can woman, then, so lovely be?  
And must I find her body, there reclining,  
Of all the heavens the bright epitome?  
Can Earth with such a thing be mated?

MEPHISTOPHELES

Why, surely, if a God first plagues Himself six days,  
Then, self-contented, *Bravo!* says,  
Must something clever be created.  
This time, thine eyes be satiate!  
I'll yet detect thy sweetheart and ensnare her,  
And blest is he, who has the lucky fate,  
Some day, as bridegroom, home to bear her.

[*FAUST GAZES CONTINUALLY IN THE MIRROR. MEPHISTOPHELES, STRETCHING HIMSELF OUT ON THE SETTLE, AND PLAYING WITH THE BRUSH, CONTINUES TO SPEAK.*]

So sit I, like the King upon his throne:  
I hold the sceptre, here,—and lack the crown alone.

THE ANIMALS

[*WHO UP TO THIS TIME HAVE BEEN MAKING ALL KINDS OF FANTASTIC MOVEMENTS TOGETHER BRING A CROWN TO MEPHISTOPHELES WITH GREAT NOISE.*]

O be thou so good  
With sweat and with blood  
The crown to belime!

[*THEY HANDLE THE CROWN AWKWARDLY AND BREAK IT INTO TWO PIECES, WITH WHICH THEY SPRING AROUND.*]

'Tis done, let it be!  
We speak and we see,  
We hear and we rhyme!

FAUST

[*BEFORE THE MIRROR.*]

Woe's me! I fear to lose my wits.

MEPHISTOPHELES

[*POINTING TO THE ANIMALS.*]

My own head, now, is really nigh to sinking.

THE ANIMALS

If lucky our hits,  
And everything fits,  
'Tis thoughts, and we're thinking!

FAUST

[*AS ABOVE.*]

My bosom burns with that sweet vision;

Let us, with speed, away from here!

MEPHISTOPHELES

[*IN THE SAME ATTITUDE.*]

One must, at least, make this admission—  
They're poets, genuine and sincere.

[*THE CALDRON, WHICH THE SHE-APE HAS UP TO THIS TIME*

*NEGLECTED TO WATCH, BEGINS TO BOIL OVER. THERE ENSUES A  
GREAT FLAME, WHICH BLAZES OUT THE CHIMNEY. THE WITCH  
COMES CAREERING DOWN THROUGH THE FLAME, WITH TERRIBLE  
CRIES.*]

THE WITCH

Ow! ow! ow! ow!  
The damnéd beast—the curséd sow!  
To leave the kettle, and singe the Frau!  
Accurséd fere!

[*PERCEIVING FAUST AND MEPHISTOPHELES.*]

What is that here?  
Who are you here?  
What want you thus?  
Who sneaks to us?  
The fire-pain  
Burn bone and brain!

[*SHE PLUNGES THE SKIMMING-LADLE INTO THE CALDRON, AND  
SCATTERS FLAMES TOWARDS FAUST, MEPHISTOPHELES, AND THE  
ANIMALS. THE ANIMALS WHIMPER.*]

MEPHISTOPHELES

[*REVERSING THE BRUSH, WHICH HE HAS BEEN HOLDING IN HIS  
HAND, AND STRIDING AMONG THE JARS AND GLASSES.*]

In two! in two!  
There lies the brew!  
There lies the glass!  
The joke will pass,  
As time, foul ass!  
To the singing of thy crew.

[*AS THE WITCH STARTS BACK, FULL OF WRATH AND HORROR.*]

Ha! know'st thou me? Abomination, thou!  
Know'st thou, at last, thy Lord and Master?  
What hinders me from smiting now  
Thee and thy monkey-sprites with fell disaster?  
Hast for the scarlet coat no reverence?  
Dost recognize no more the tall cock's-feather?  
Have I concealed this countenance?—  
Must tell my name, old face of leather?

THE WITCH

O pardon, Sir, the rough salute!



Yet I perceive no cloven foot;  
And both your ravens, where are *they* now?

MEPHISTOPHELES

This time, I'll let thee 'scape the debt;  
For since we two together met,  
'Tis verily full many a day now.  
Culture, which smooth the whole world licks,  
Also unto the Devil sticks.  
The days of that old Northern phantom now are over:  
Where canst thou horns and tail and claws discover?  
And, as regards the foot, which I can't spare, in truth,  
'Twould only make the people shun me;  
Therefore I've worn, like many a spindly youth,  
False calves these many years upon me.

THE WITCH

[*DANCING.*]

Reason and sense forsake my brain,  
Since I behold Squire Satan here again!

MEPHISTOPHELES

Woman, from such a name refrain!

THE WITCH

Why so? What has it done to thee?

MEPHISTOPHELES

It's long been written in the Book of Fable;  
Yet, therefore, no whit better men we see:  
The Evil One has left, the evil ones are stable.  
Sir Baron call me thou, then is the matter good;  
A cavalier am I, like others in my bearing.  
Thou hast no doubt about my noble blood:  
See, here's the coat-of-arms that I am wearing!

[*HE MAKES AN INDECENT GESTURE.*]

THE WITCH

[*LAUGHS IMMODERATELY.*]

Ha! ha! That's just your way, I know:  
A rogue you are, and you were always so.

MEPHISTOPHELES

[*TO FAUST.*]

My friend, take proper heed, I pray!  
To manage witches, this is just the way.

THE WITCH

Wherein, Sirs, can I be of use?

MEPHISTOPHELES

Give us a goblet of the well-known juice!  
But, I must beg you, of the oldest brewage;  
The years a double strength produce.

THE WITCH

With all my heart! Now, here's a bottle,  
Wherefrom, sometimes, I wet my throttle,  
Which, also, not the slightest, stinks;  
And willingly a glass I'll fill him.

[*WHISPERING.*]

Yet, if this man without due preparation drinks,  
As well thou know'st, within an hour 'twill kill him.

MEPHISTOPHELES

He is a friend of mine, with whom it will agree,  
And he deserves thy kitchen's best potation:  
Come, draw thy circle, speak thine adjuration,  
And fill thy goblet full and free!

THE WITCH

[*WITH FANTASTIC GESTURES DRAWS A CIRCLE AND PLACES  
MYSTERIOUS ARTICLES THEREIN; MEANWHILE THE GLASSES BEGIN  
TO RING, THE CALDRON TO SOUND, AND MAKE A MUSICAL  
ACCOMPANIMENT. FINALLY SHE BRINGS A GREAT BOOK, AND  
STATIONS IN THE CIRCLE THE APES, WHO ARE OBLIGED TO SERVE  
AS READING-DESK, AND TO HOLD THE TORCHES. SHE THEN  
BECKONS FAUST TO APPROACH.*]

FAUST

[*TO MEPHISTOPHELES.*]

Now, what shall come of this? the creatures antic,  
The crazy stuff, the gestures frantic,—  
All the repulsive cheats I view,—  
Are known to me, and hated, too.

MEPHISTOPHELES

O, nonsense! That's a thing for laughter;  
Don't be so terribly severe!  
She juggles you as doctor now, that, after,  
The beverage may work the proper cheer.

[*HE PERSUADES FAUST TO STEP INTO THE CIRCLE.*]

THE WITCH

[*BEGINS TO DECLAIM, WITH MUCH EMPHASIS, FROM THE BOOK.*]

See, thus it's done!  
Make ten of one,  
And two let be,  
Make even three,

And rich thou 't be.  
Cast o'er the four!  
From five and six  
(The witch's tricks)  
Make seven and eight,  
'Tis finished straight!  
And nine is one,  
And ten is none.  
This is the witch's once-one's-one!

FAUST

She talks like one who raves in fever.

MEPHISTOPHELES

Thou'lt hear much more before we leave her.  
'Tis all the same: the book I can repeat,  
Such time I've squandered o'er the history:  
A contradiction thus complete  
Is always for the wise, no less than fools, a mystery.  
The art is old and new, for verily  
All ages have been taught the matter,—  
By Three and One, and One and Three,  
Error instead of Truth to scatter.  
They prate and teach, and no one interferes;  
All from the fellowship of fools are shrinking.  
Man usually believes, if only words he hears,  
That also with them goes material for thinking!

THE WITCH

[*CONTINUES.*]

The lofty skill  
Of Science, still  
From all men deeply hidden!  
Who takes no thought,  
To him 'tis brought,  
'Tis given unsought, unbidden!

FAUST

What nonsense she declaims before us!  
My head is nigh to split, I fear:  
It seems to me as if I hear  
A hundred thousand fools in chorus.

MEPHISTOPHELES

O Sibyl excellent, enough of adjuration!  
But hither bring us thy potation,

And quickly fill the beaker to the brim!  
This drink will bring my friend no injuries:  
He is a man of manifold degrees,  
And many draughts are known to him.

*[THE WITCH, WITH MANY CEREMONIES, POURS THE DRINK INTO A CUP; AS FAUST SETS IT TO HIS LIPS, A LIGHT FLAME ARISES.]*

Down with it quickly! Drain it off!  
'Twill warm thy heart with new desire:  
Art with the Devil hand and glove,  
And wilt thou be afraid of fire?

*[THE WITCH BREAKS THE CIRCLE. FAUST STEPS FORTH.]*

MEPHISTOPHELES

And now, away! Thou dar'st not rest.

THE WITCH

And much good may the liquor do thee!

MEPHISTOPHELES

*[To THE WITCH.]*

Thy wish be on Walpurgis Night expressed;  
What boon I have, shall then be given unto thee.

THE WITCH

Here is a song, which, if you sometimes sing,  
You'll find it of peculiar operation.

MEPHISTOPHELES

*[To FAUST.]*

Come, walk at once! A rapid occupation  
Must start the needful perspiration,  
And through thy frame the liquor's potency fling.  
The noble indolence I'll teach thee then to treasure,  
And soon thou'lt be aware, with keenest thrills of pleasure,  
How Cupid stirs and leaps, on light and restless wing.

FAUST

One rapid glance within the mirror give me,  
How beautiful that woman-form!

MEPHISTOPHELES

No, no! The paragon of all, believe me,  
Thou soon shalt see, alive and warm.

*[ASIDE.]*

Thou'lt find, this drink thy blood compelling,  
Each woman beautiful as Helen!

STREET

[*FAUST. MARGARET PASSING BY.*]

FAUST

Fair lady, let it not offend you,  
That arm and escort I would lend you!

MARGARET

I'm neither lady, neither fair,  
And home I can go without your care.

[*SHE RELEASES HERSELF, AND EXITS.*]

FAUST

By Heaven, the girl is wondrous fair!  
Of all I've seen, beyond compare;  
So sweetly virtuous and pure,  
And yet a little pert, be sure!  
The lip so red, the cheek's clear dawn,  
I'll not forget while the world rolls on!  
How she cast down her timid eyes,  
Deep in my heart imprinted lies:  
How short and sharp of speech was she,  
Why, 'twas a real ecstasy!

[*ENTER MEPHISTOPHELES.*]

FAUST

Hear, of that girl I'd have possession!

MEPHISTOPHELES

Which, then?

FAUST

The one who just went by.

MEPHISTOPHELES

She, there? She's coming from confession,  
Of every sin absolved; for I,  
Behind her chair, was listening nigh.  
So innocent is she, indeed,  
That to confess she had no need.  
I have no power o'er souls so green.

FAUST

And yet, she's older than fourteen.

MEPHISTOPHELES

How now! You're talking like Jack Rake,  
Who every flower for himself would take,  
And fancies there are no favors more,  
Nor honors, save for him in store;

Yet always doesn't the thing succeed.

FAUST

Most Worthy Pedagogue, take heed!  
Let not a word of moral law be spoken!  
I claim, I tell thee, all my right;  
And if that image of delight  
Rest not within mine arms to-night,  
At midnight is our compact broken.

MEPHISTOPHELES

But think, the chances of the case!  
I need, at least, a fortnight's space,  
To find an opportune occasion.

FAUST

Had I but seven hours for all,  
I should not on the Devil call,  
But win her by my own persuasion.

MEPHISTOPHELES

You almost like a Frenchman prate;  
Yet, pray, don't take it as annoyance!  
Why, all at once, exhaust the joyance?  
Your bliss is by no means so great  
As if you'd use, to get control,  
All sorts of tender rigmarole,  
And knead and shape her to your thought,  
As in Italian tales 'tis taught.

FAUST

Without that, I have appetite.

MEPHISTOPHELES

But now, leave jesting out of sight!  
I tell you, once for all, that speed  
With this fair girl will not succeed;  
By storm she cannot captured be;  
We must make use of strategy.

FAUST

Get me something the angel keeps!  
Lead me thither where she sleeps!  
Get me a kerchief from her breast,—  
A garter that her knee has pressed!

MEPHISTOPHELES

That you may see how much I'd fain

Further and satisfy your pain,  
We will no longer lose a minute;  
I'll find her room to-day, and take you in it.

FAUST

And shall I see—possess her?

MEPHISTOPHELES

No!  
Unto a neighbor she must go,  
And meanwhile thou, alone, mayst glow  
With every hope of future pleasure,  
Breathing her atmosphere in fullest measure.

FAUST

Can we go thither?

MEPHISTOPHELES

'Tis too early yet.

FAUST

A gift for her I bid thee get!

[*EXIT FAUST.*]

MEPHISTOPHELES

Presents at once? That's good: he's certain to get at her!  
Full many a pleasant place I know,  
And treasures, buried long ago:  
I must, perforce, look up the matter.

[*EXIT MEPHISTOPHELES.*]

## EVENING

[*A SMALL, NEATLY KEPT CHAMBER.*]

MARGARET

[*PLAITING AND BINDING UP THE BRAIDS OF HER HAIR.*]

I'd something give, could I but say  
Who was that gentleman, to-day.  
Surely a gallant man was he,  
And of a noble family;  
And much could I in his face behold,—  
And he wouldn't, else, have been so bold!

[*EXIT MARGARET.*]

[*ENTER MEPHISTOPHELES AND FAUST.*]

MEPHISTOPHELES

Come in, but gently: follow me!

FAUST

[*AFTER A MOMENT'S SILENCE.*]

Leave me alone, I beg of thee!

MEPHISTOPHELES

[*PRYING ABOUT.*]

Not every girl keeps things so neat.

FAUST

[*LOOKING AROUND.*]

O welcome, twilight soft and sweet,  
That breathes throughout this hallowed shrine!  
Sweet pain of love, bind thou with fetters fleet  
The heart that on the dew of hope must pine!  
How all around a sense impresses  
Of quiet, order, and content!  
This poverty what bounty blesses!  
What bliss within this narrow den is pent!

[*HE THROWS HIMSELF INTO A LEATHERN ARM-CHAIR NEAR THE  
BED.*]

Receive me, thou, that in thine open arms  
Departed joy and pain wert wont to gather!  
How oft the children, with their ruddy charms,  
Hung here, around this throne, where sat the father!  
Perchance my love, amid the childish band,  
Grateful for gifts the Holy Christmas gave her,  
Here meekly kissed the grandsire's withered hand.  
I feel, O maid! thy very soul  
Of order and content around me whisper,—  
Which leads thee with its motherly control,  
The cloth upon thy board bids smoothly thee unroll,  
The sand beneath thy feet makes whiter, crisper.  
O dearest hand, to thee 'tis given  
To change this hut into a lower heaven!  
And here!

[*HE LIFTS ONE OF THE BED-CURTAINS.*]

What sweetest thrill is in my blood!  
Here could I spend whole hours, delaying:  
Here Nature shaped, as if in sportive playing,  
The angel blossom from the bud.  
Here lay the child, with Life's warm essence  
The tender bosom filled and fair,  
And here was wrought, through holier, purer presence,  
The form diviner beings wear!  
And I? What drew me here with power?  
How deeply am I moved, this hour!  
What seek I? Why so full my heart, and sore?



Miserable Faust! I know thee now no more.  
Is there a magic vapor here?  
I came, with lust of instant pleasure,  
And lie dissolved in dreams of love's sweet leisure!  
Are we the sport of every changeful atmosphere?  
And if, this moment, came she in to me,  
How would I for the fault atonement render!  
How small the giant lout would be,  
Prone at her feet, relaxed and tender!

MEPHISTOPHELES

Be quick! I see her there, returning.

FAUST

Go! go! I never will retreat.

MEPHISTOPHELES

Here is a casket, not unmeet,  
Which elsewhere I have just been earning.  
Here, set it in the press, with haste!  
I swear, 'twill turn her head, to spy it:  
Some baubles I therein had placed,  
That you might win another by it.  
True, child is child, and play is play.

FAUST

I know not, should I do it?

MEPHISTOPHELES

Ask you, pray?  
Yourself, perhaps, would keep the bubble?  
Then I suggest, 'twere fair and just  
To spare the lovely day your lust,  
And spare to me the further trouble.  
You are not miserly, I trust?  
I rub my hands, in expectation tender—

[*HE PLACES THE CASKET IN THE PRESS, AND LOCKS IT AGAIN.*]

Now quick, away!  
The sweet young maiden to betray,  
So that by wish and will you bend her;  
And you look as though  
To the lecture-hall you were forced to go,—  
As if stood before you, gray and loath,  
Physics and Metaphysics both!  
But away!

[*EXEUNT FAUST AND MEPHISTOPHELES.*]

MARGARET

[*WITH A LAMP.*]

It is so close, so sultry, here!

[*SHE OPENS THE WINDOW.*]

And yet 'tis not so warm outside.

I feel, I know not why, such fear!—

Would mother came!—where can she bide?

My body's chill and shuddering,—

I'm but a silly, fearsome thing!

[*SHE BEGINS TO SING WHILE UNDRESSING.*]

There was a King in Thule,

Was faithful till the grave,—

To whom his mistress, dying,

A golden goblet gave.

Naught was to him more precious;

He drained it at every bout:

His eyes with tears ran over,

As oft as he drank thereout.

When came his time of dying,

The towns in his land he told,

Naught else to his heir denying

Except the goblet of gold.

He sat at the royal banquet

With his knights of high degree,

In the lofty hall of his fathers

In the Castle by the Sea.

There stood the old carouser,

And drank the last life-glow;

And hurled the hallowed goblet

Into the tide below.

He saw it plunging and filling,

And sinking deep in the sea:

Then fell his eyelids forever,

And never more drank he!

[*SHE OPENS THE PRESS IN ORDER TO ARRANGE HER CLOTHES, AND  
PERCEIVES THE CASKET OF JEWELS.*]

How comes that lovely casket here to me?

I locked the press, most certainly.

'Tis truly wonderful! What can within it be?

Perhaps 'twas brought by some one as a pawn,  
And mother gave a loan thereon?  
And here there hangs a key to fit:  
I have a mind to open it.  
What is that? God in Heaven! Whence came  
Such things? Never beheld I aught so fair!  
Rich ornaments, such as a noble dame  
On highest holidays might wear!  
How would the pearl-chain suit my hair?  
Ah, who may all this splendor own?

[*SHE ADORNS HERSELF WITH THE JEWELRY, AND STEPS BEFORE THE MIRROR.*]

Were but the ear-rings mine, alone!  
One has at once another air.  
What helps one's beauty, youthful blood?  
One may possess them, well and good;  
But none the more do others care.  
They praise us half in pity, sure:  
To gold still tends,  
On gold depends  
All, all! Alas, we poor!

## PROMENADE

[*FAUST WALKING THOUGHTFULLY UP AND DOWN. ENTER MEPHISTOPHELES.*]

MEPHISTOPHELES

By all love ever rejected! By hell-fire hot and unsparing!  
I wish I knew something worse, that I might use it for swearing!

FAUST

What ails thee? What is't gripes thee, elf?  
A face like thine beheld I never.

MEPHISTOPHELES

I would myself unto the Devil deliver,  
If I were not a Devil myself!

FAUST

Thy head is out of order, sadly:  
It much becomes thee to be raving madly.

MEPHISTOPHELES

Just think, the pocket of a priest should get  
The trinkets left for Margaret!  
The mother saw them, and, instantler,

A secret dread began to haunt her.  
Keen scent has she for tainted air;  
She snuffs within her book of prayer,  
And smells each article, to see  
If sacred or profane it be;  
So here she guessed, from every gem,  
That not much blessing came with them.  
"My child," she said, "ill-gotten good  
Ensnares the soul, consumes the blood.  
Before the Mother of God we'll lay it;  
With heavenly manna she'll repay it!"  
But Margaret thought, with sour grimace,  
"A gift-horse is not out of place,  
And, truly! godless cannot be  
The one who brought such things to me."  
A parson came, by the mother bidden:  
He saw, at once, where the game was hidden,  
And viewed it with a favor stealthy.  
He spake: "That is the proper view,—  
Who overcometh, winneth too.  
The Holy Church has a stomach healthy:  
Hath eaten many a land as forfeit,  
And never yet complained of surfeit:  
The Church alone, beyond all question,  
Has for ill-gotten goods the right digestion."

FAUST

A general practice is the same,  
Which Jew and King may also claim.

MEPHISTOPHELES

Then bagged the spangles, chains, and rings,  
As if but toadstools were the things,  
And thanked no less, and thanked no more  
Than if a sack of nuts he bore,—  
Promised them fullest heavenly pay,  
And deeply edified were they.

FAUST

And Margaret?

MEPHISTOPHELES

Sits unrestful still,  
And knows not what she should, or will;  
Thinks on the jewels, day and night,

But more on him who gave her such delight.

FAUST

The darling's sorrow gives me pain.  
Get thou a set for her again!  
The first was not a great display.

MEPHISTOPHELES

O yes, the gentleman finds it all child's-play!

FAUST

Fix and arrange it to my will;  
And on her neighbor try thy skill!  
Don't be a Devil stiff as paste,  
But get fresh jewels to her taste!

MEPHISTOPHELES

Yes, gracious Sir, in all obedience!

*[EXIT FAUST.]*

Such an enamored fool in air would blow  
Sun, moon, and all the starry legions,  
To give his sweetheart a diverting show.

*[EXIT MEPHISTOPHELES.]*

## THE NEIGHBOR's HOUSE

MARTHA

*[SOLUS.]*

God forgive my husband, yet he  
Hasn't done his duty by me!  
Off in the world he went straightway,—  
Left me lie in the straw where I lay.  
And, truly, I did naught to fret him:  
God knows I loved, and can't forget him!

*[SHE WEEPS.]*

Perhaps he's even dead! Ah, woe!—  
Had I a certificate to show!

MARGARET

*[COMES.]*

Dame Martha!

MARTHA

Margaret! what's happened thee?

MARGARET

I scarce can stand, my knees are trembling!  
I find a box, the first resembling,  
Within my press! Of ebony,—

And things, all splendid to behold,  
And richer far than were the old.

MARTHA

You mustn't tell it to your mother!  
'Twould go to the priest, as did the other.

MARGARET

Ah, look and see—just look and see!

MARTHA

[*ADORNING HER.*]

O, what a blessed luck for thee!

MARGARET

But, ah! in the streets I dare not bear them,  
Nor in the church be seen to wear them.

MARTHA

Yet thou canst often this way wander,  
And secretly the jewels don,  
Walk up and down an hour, before the mirror yonder,—  
We'll have our private joy thereon.  
And then a chance will come, a holiday,  
When, piece by piece, can one the things abroad display,  
A chain at first, then other ornament:  
Thy mother will not see, and stories we'll invent.

MARGARET

Whoever could have brought me things so precious?  
That something's wrong, I feel suspicious.

[*A KNOCK.*]

Good Heaven! My mother can that have been?

MARTHA

[*PEEPING THROUGH THE BLIND.*]

'Tis some strange gentleman.—Come in!

[*ENTER MEPHISTOPHELES.*]

MEPHISTOPHELES

That I so boldly introduce me,  
I beg you, ladies, to excuse me.

[*STEPS BACK REVERENTLY, ON SEEING MARGARET.*]

For Martha Schwerdtlein I'd inquire!

MARTHA

I'm she: what does the gentleman desire?

MEPHISTOPHELES

[*ASIDE TO HER.*]

It is enough that you are she:  
You've a visitor of high degree.  
Pardon the freedom I have ta'en,—  
Will after noon return again.

MARTHA

[*ALOUD.*]

Of all things in the world! Just hear—  
He takes thee for a lady, dear!

MARGARET

I am a creature young and poor:  
The gentleman's too kind, I'm sure.  
The jewels don't belong to me.

MEPHISTOPHELES

Ah, not alone the jewelry!  
The look, the manner, both betray—  
Rejoiced am I that I may stay!

MARTHA

What is your business? I would fain—

MEPHISTOPHELES

I would I had a more cheerful strain!  
Take not unkindly its repeating:  
Your husband's dead, and sends a greeting.

MARTHA

Is dead? Alas, that heart so true!  
My husband dead! Let me die, too!

MARGARET

Ah, dearest dame, let not your courage fail!

MEPHISTOPHELES

Hear me relate the mournful tale!

MARGARET

Therefore I'd never love, believe me!  
A loss like this to death would grieve me.

MEPHISTOPHELES

Joy follows woe, woe after joy comes flying.

MARTHA

Relate his life's sad close to me!

MEPHISTOPHELES

In Padua buried, he is lying

Beside the good Saint Antony,  
Within a grave well consecrated,  
For cool, eternal rest created.

MARTHA

He gave you, further, no commission?

MEPHISTOPHELES

Yes, one of weight, with many sighs:  
Three hundred masses buy, to save him from perdition!  
My hands are empty, otherwise.

MARTHA

What! Not a pocket-piece? no jewelry?  
What every journeyman within his wallet spares,  
And as a token with him bears,  
And rather starves or begs, than loses?

MEPHISTOPHELES

Madam, it is a grief to me;  
Yet, on my word, his cash was put to proper uses.  
Besides, his penitence was very sore,  
And he lamented his ill fortune all the more.

MARGARET

Alack, that men are so unfortunate!  
Surely for his soul's sake full many a prayer I'll proffer.

MEPHISTOPHELES

You well deserve a speedy marriage-offer:  
You are so kind, compassionate.

MARGARET

O, no! As yet, it would not do.

MEPHISTOPHELES

If not a husband, then a beau for you!  
It is the greatest heavenly blessing,  
To have a dear thing for one's caressing.

MARGARET

The country's custom is not so.

MEPHISTOPHELES

Custom, or not! It happens, though.

MARTHA

Continue, pray!

MEPHISTOPHELES



I stood beside his bed of dying.  
'Twas something better than manure,—  
Half-rotten straw: and yet, he died a Christian, sure,  
And found that heavier scores to his account were lying.  
He cried: "I find my conduct wholly hateful!  
To leave my wife, my trade, in manner so ungrateful!  
Ah, the remembrance makes me die!  
Would of my wrong to her I might be shriven!"

MARTHA

[*WEEPING.*]

The dear, good man! Long since was he forgiven.

MEPHISTOPHELES

"Yet she, God knows! was more to blame than I."

MARTHA

He lied! What! On the brink of death he slandered?

MEPHISTOPHELES

In the last throes his senses wandered,  
If I such things but half can judge.  
He said: "I had no time for play, for gaping freedom:  
First children, and then work for bread to feed 'em,—  
For bread, in the widest sense, to drudge,  
And could not even eat my share in peace and quiet!"

MARTHA

Had he all love, all faith forgotten in his riot?  
My work and worry, day and night?

MEPHISTOPHELES

Not so: the memory of it touched him quite.  
Said he: "When I from Malta went away  
My prayers for wife and little ones were zealous,  
And such a luck from Heaven befell us,  
We made a Turkish merchantman our prey,  
That to the Soldan bore a mighty treasure.  
Then I received, as was most fit,  
Since bravery was paid in fullest measure,  
My well-apportioned share of it."

MARTHA

Say, how? Say, where? If buried, did he own it?

MEPHISTOPHELES

Who knows, now, whither the four winds have blown it?  
A fair young damsel took him in her care,

As he in Naples wandered round, unfriended;  
And she much love, much faith to him did bear,  
So that he felt it till his days were ended.

MARTHA

The villain! From his children thieving!  
Even all the misery on him cast  
Could not prevent his shameful way of living!

MEPHISTOPHELES

But see! He's dead therefrom, at last.  
Were I in *your* place, do not doubt me,  
I'd mourn him decently a year,  
And for another keep, meanwhile, my eyes about me.

MARTHA

Ah, God! another one so dear  
As was my first, this world will hardly give me.  
There never was a sweeter fool than mine,  
Only he loved to roam and leave me,  
And foreign wenches and foreign wine,  
And the damned throw of dice, indeed.

MEPHISTOPHELES

Well, well! That might have done, however,  
If he had only been as clever,  
And treated *your* slips with as little heed.  
I swear, with this condition, too,  
I would, myself, change rings with you.

MARTHA

The gentleman is pleased to jest.

MEPHISTOPHELES

I'll cut away, betimes, from here:  
She'd take the Devil at his word, I fear.

[*To MARGARET.*]

How fares the heart within your breast?

MARGARET

What means the gentleman?

MEPHISTOPHELES

[*ASIDE.*]

Sweet innocent, thou art!

[*ALOUD.*]

Ladies, farewell!

MARGARET

Farewell!

MARTHA

A moment, ere we part!  
I'd like to have a legal witness,  
Where, how, and when he died, to certify his fitness.  
Irregular ways I've always hated;  
I want his death in the weekly paper stated.

MEPHISTOPHELES

Yes, my good dame, a pair of witnesses  
Always the truth establishes.  
I have a friend of high condition,  
Who'll also add his deposition.  
I'll bring him here.

MARTHA

Good Sir, pray do!

MEPHISTOPHELES

And this young lady will be present, too?  
A gallant youth! has travelled far:  
Ladies with him delighted are.

MARGARET

Before him I should blush, ashamed.

MEPHISTOPHELES

Before no king that could be named!

MARTHA

Behind the house, in my garden, then,  
This eve we'll expect the gentlemen.

STREET

[*FAUST. MEPHISTOPHELES.*]

FAUST

How is it? under way? and soon complete?

MEPHISTOPHELES

Ah, bravo! Do I find you burning?  
Well, Margaret soon will still your yearning:  
At Neighbor Martha's you'll this evening meet.  
A fitter woman ne'er was made  
To ply the pimp and gypsy trade!

FAUST

Tis well.

MEPHISTOPHELES

Yet something is required from us.

FAUST

One service pays the other thus.

MEPHISTOPHELES

We've but to make a deposition valid  
That now her husband's limbs, outstretched and pallid,  
At Padua rest, in consecrated soil.

FAUST

Most wise! And first, of course, we'll make the journey thither?

MEPHISTOPHELES

*Sancta simplicitas!* no need of such a toil;  
Depose, with knowledge or without it, either!

FAUST

If you've naught better, then, I'll tear your pretty plan!

MEPHISTOPHELES

Now, there you are! O holy man!  
Is it the first time in your life you're driven  
To bear false witness in a case?  
Of God, the world and all that in it has a place,  
Of Man, and all that moves the being of his race,  
Have you not terms and definitions given  
With brazen forehead, daring breast?  
And, if you'll probe the thing profoundly,  
Knew you so much—and you'll confess it roundly!—  
As here of Schwerdtlein's death and place of rest?

FAUST

Thou art, and thou remain'st, a sophist, liar.

MEPHISTOPHELES

Yes, knew I not more deeply thy desire.  
For wilt thou not, no lover fairer,  
Poor Margaret flatter, and ensnare her,  
And all thy soul's devotion swear her?

FAUST

And from my heart.

MEPHISTOPHELES

'Tis very fine!

Thine endless love, thy faith assuring,  
The one almighty force enduring,—  
Will that, too, prompt this heart of thine?

FAUST

Hold! hold! It will!—If such my flame,  
And for the sense and power intense  
I seek, and cannot find, a name;  
Then range with all my senses through creation,  
Craving the speech of inspiration,  
And call this ardor, so supernal,  
Endless, eternal and eternal,—  
Is that a devilish lying game?

MEPHISTOPHELES

And yet I'm right!

FAUST

Mark this, I beg of thee!  
And spare my lungs henceforth: whoever  
Intends to have the right, if but his tongue be clever,  
Will have it, certainly.  
But come: the further talking brings disgust,  
For thou art right, especially since I must.

## GARDEN

[*MARGARET ON FAUST'S ARM. MARTHA AND MEPHISTOPHELES  
WALKING UP AND DOWN.*]

MARGARET

I feel, the gentleman allows for me,  
Demeans himself, and shames me by it;  
A traveller is so used to be  
Kindly content with any diet.  
I know too well that my poor gossip can  
Ne'er entertain such an experienced man.

FAUST

A look from thee, a word, more entertains  
Than all the lore of wisest brains.

[*HE KISSES HER HAND.*]

MARGARET

Don't incommode yourself! How could you ever kiss it!  
It is so ugly, rough to see!  
What work I do,—how hard and steady is it!  
Mother is much too close with me.

[*THEY PASS.*]

MARTHA

And you, Sir, travel always, do you not?

MEPHISTOPHELES

Alas, that trade and duty us so harry!

With what a pang one leaves so many a spot,

And dares not even now and then to tarry!

MARTHA

In young, wild years it suits your ways,

This round and round the world in freedom sweeping;

But then come on the evil days,

And so, as bachelor, into his grave a-creeping,

None ever found a thing to praise.

MEPHISTOPHELES

I dread to see how such a fate advances.

MARTHA

Then, worthy Sir, improve betimes your chances!

[*THEY PASS.*]

MARGARET

Yes, out of sight is out of mind!

Your courtesy an easy grace is;

But you have friends in other places,

And sensibler than I, you'll find.

FAUST

Trust me, dear heart! what men call sensible

Is oft mere vanity and narrowness.

MARGARET

How so?

FAUST

Ah, that simplicity and innocence ne'er know

Themselves, their holy value, and their spell!

That meekness, lowliness, the highest graces

Which Nature portions out so lovingly—

MARGARET

So you but think a moment's space on me,

All times I'll have to think on you, all places!

FAUST

No doubt you're much alone?

MARGARET

Yes, for our household small has grown,  
Yet must be cared for, you will own.  
We have no maid: I do the knitting, sewing, sweeping,  
The cooking, early work and late, in fact;  
And mother, in her notions of housekeeping,  
Is so exact!  
Not that she needs so much to keep expenses down:  
We, more than others, might take comfort, rather:  
A nice estate was left us by my father,  
A house, a little garden near the town.  
But now my days have less of noise and hurry;  
My brother is a soldier,  
My little sister's dead.  
True, with the child a troubled life I led,  
Yet I would take again, and willing, all the worry,  
So very dear was she.

FAUST

An angel, if like thee!

MARGARET

I brought it up, and it was fond of me.  
Father had died before it saw the light,  
And mother's case seemed hopeless quite,  
So weak and miserable she lay;  
And she recovered, then, so slowly, day by day.  
She could not think, herself, of giving  
The poor wee thing its natural living;  
And so I nursed it all alone  
With milk and water: 'twas my own.  
Lulled in my lap with many a song,  
It smiled, and tumbled, and grew strong.

FAUST

The purest bliss was surely then thy dower.

MARGARET

But surely, also, many a weary hour.  
I kept the baby's cradle near  
My bed at night: if 't even stirred, I'd guess it,  
And waking, hear.  
And I must nurse it, warm beside me press it,  
And oft, to quiet it, my bed forsake,  
And dandling back and forth the restless creature take,  
Then at the wash-tub stand, at morning's break;

And then the marketing and kitchen-tending,  
Day after day, the same thing, never-ending.  
One's spirits, Sir, are thus not always good,  
But then one learns to relish rest and food.

[*THEY PASS.*]

MARTHA

Yes, the poor women are bad off, 'tis true:  
A stubborn bachelor there's no converting.

MEPHISTOPHELES

It but depends upon the like of you,  
And I should turn to better ways than flirting.

MARTHA

Speak plainly, Sir, have you no one detected?  
Has not your heart been anywhere subjected?

MEPHISTOPHELES

The proverb says: One's own warm hearth  
And a good wife, are gold and jewels worth.

MARTHA

I mean, have you not felt desire, though ne'er so slightly?

MEPHISTOPHELES

I've everywhere, in fact, been entertained politely.

MARTHA

I meant to say, were you not touched in earnest, ever?

MEPHISTOPHELES

One should allow one's self to jest with ladies never.

MARTHA

Ah, you don't understand!

MEPHISTOPHELES

I'm sorry I'm so blind: But I am sure—that you are very kind.

[*THEY PASS.*]

FAUST

And me, thou angel! didst thou recognize,  
As through the garden-gate I came?

MARGARET

Did you not see it? I cast down my eyes.

FAUST

And thou forgiv'st my freedom, and the blame  
To my impertinence befitting,



As the Cathedral thou wert quitting?

MARGARET

I was confused, the like ne'er happened me;  
No one could ever speak to my discredit.  
Ah, thought I, in my conduct has he read it—  
Something immodest or unseemly free?  
He seemed to have the sudden feeling  
That with this wench 'twere very easy dealing.  
I will confess, I knew not what appeal  
On your behalf, here, in my bosom grew;  
But I was angry with myself, to feel  
That I could not be angrier with you.

FAUST

Sweet darling!

MARGARET

Wait a while!

[*SHE PLUCKS A STAR-FLOWER, AND PULLS OFF THE LEAVES, ONE  
AFTER THE OTHER.*]

FAUST

Shall that a nosegay be?

MARGARET

No, it is just in play.

FAUST

How?

MARGARET

Go! you'll laugh at me.

[*SHE PULLS OFF THE LEAVES AND MURMURS.*]

FAUST

What murmurest thou?

MARGARET

[*HALF ALOUD.*]

He loves me—loves me not.

FAUST

Thou sweet, angelic soul!

MARGARET

[*CONTINUES.*]

Loves me—not—loves me—not—

[*PLUCKING THE LAST LEAF, SHE CRIES WITH FRANK DELIGHT.*]

He loves me!

FAUST

Yes, child! and let this blossom-word  
For thee be speech divine! He loves thee!  
Ah, know'st thou what it means? He loves thee!

[*HE GRASPS BOTH HER HANDS.*]

MARGARET

I'm all a-tremble!

FAUST

O tremble not! but let this look,  
Let this warm clasp of hands declare thee  
What is unspeakable!  
To yield one wholly, and to feel a rapture  
In yielding, that must be eternal!  
Eternal!—for the end would be despair.  
No, no,—no ending! no ending!

MARTHA

[*COMING FORWARD.*]

The night is falling.

MEPHISTOPHELES

Ay! we must away.

MARTHA

I'd ask you, longer here to tarry,  
But evil tongues in this town have full play.  
It's as if nobody had nothing to fetch and carry,  
Nor other labor,  
But spying all the doings of one's neighbor:  
And one becomes the talk, do whatsoe'er one may.  
Where is our couple now?

MEPHISTOPHELES

Flown up the alley yonder,  
The wilful summer-birds!

MARTHA

He seems of her still fonder.

MEPHISTOPHELES

And she of him. So runs the world away!

## A GARDEN-ARBOR

[*MARGARET COMES IN, CONCEALS HERSELF BEHIND THE DOOR, PUTS  
HER FINGER TO HER LIPS, AND PEEPS THROUGH THE CRACK.*]

MARGARET

He comes!

FAUST

[*ENTERING.*]

Ah, rogue! a tease thou art:

I have thee!

[*HE KISSES HER.*]

MARGARET

[*CLASPING HIM, AND RETURNING THE KISS.*]

Dearest man! I love thee from my heart.

[*MEPHISTOPHELES KNOCKS.*]

FAUST

[*STAMPING HIS FOOT.*]

Who's there?

MEPHISTOPHELES

A friend!

FAUST

A beast!

MEPHISTOPHELES

Tis time to separate.

MARTHA

[*COMING.*]

Yes, Sir, 'tis late.

FAUST

May I not, then, upon you wait?

MARGARET

My mother would—farewell!

FAUST

Ah, can I not remain?

Farewell!

MARTHA

Adieu!

MARGARET

And soon to meet again!

[*EXEUNT FAUST AND MEPHISTOPHELES.*]

MARGARET

Dear God! However is it, such

A man can think and know so much?

I stand ashamed and in amaze,

And answer "Yes" to all he says,

A poor, unknowing child! and he—

I can't think what he finds in me!

## FOREST AND CAVERN

FAUST

[*SOLUS.*]

Spirit sublime, thou gav'st me, gav'st me all  
For which I prayed. Not unto me in vain  
Hast thou thy countenance revealed in fire.  
Thou gav'st me Nature as a kingdom grand,  
With power to feel and to enjoy it. Thou  
Not only cold, amazed acquaintance yield'st,  
But grantest, that in her profoundest breast  
I gaze, as in the bosom of a friend.  
The ranks of living creatures thou dost lead  
Before me, teaching me to know my brothers  
In air and water and the silent wood.  
And when the storm in forests roars and grinds,  
The giant firs, in falling, neighbor boughs  
And neighbor trunks with crushing weight bear down,  
And falling, fill the hills with hollow thunders,—  
Then to the cave secure thou ledest me,  
Then show'st me mine own self, and in my breast  
The deep, mysterious miracles unfold.  
And when the perfect moon before my gaze  
Comes up with soothing light, around me float  
From every precipice and thicket damp  
The silvery phantoms of the ages past,  
And temper the austere delight of thought.  
That nothing can be perfect unto Man  
I now am conscious. With this ecstasy,  
Which brings me near and nearer to the Gods,  
Thou gav'st the comrade, whom I now no more  
Can do without, though, cold and scornful, he  
Demeans me to myself, and with a breath,  
A word, transforms thy gifts to nothingness.  
Within my breast he fans a lawless fire,  
Unwearied, for that fair and lovely form:  
Thus in desire I hasten to enjoyment,  
And in enjoyment pine to feel desire.

[*ENTER MEPHISTOPHELES.*]

MEPHISTOPHELES

Have you not led this life quite long enough?  
How can a further test delight you?

'Tis very well, that once one tries the stuff,  
But something new must then requite you.

FAUST

Would there were other work for thee!  
To plague my day auspicious thou returnest.

MEPHISTOPHELES

Well! I'll engage to let thee be:  
Thou dardest not tell me so in earnest.  
The loss of thee were truly very slight,—  
comrade crazy, rude, repelling:  
One has one's hands full all the day and night;  
If what one does, or leaves undone, is right,  
From such a face as thine there is no telling.

FAUST

There is, again, thy proper tone!—  
That thou hast bored me, I must thankful be!

MEPHISTOPHELES

Poor Son of Earth, how couldst thou thus alone  
Have led thy life, bereft of me?  
I, for a time, at least, have worked thy cure;  
Thy fancy's rickets plague thee not at all:  
Had I not been, so hadst thou, sure,  
Walked thyself off this earthly ball  
Why here to caverns, rocky hollows slinking,  
Sit'st thou, as 'twere an owl a-blinking?  
Why suck'st, from sodden moss and dripping stone,  
Toad-like, thy nourishment alone?  
A fine way, this, thy time to fill!  
The Doctor's in thy body still.

FAUST

What fresh and vital forces, canst thou guess,  
Spring from my commerce with the wilderness?  
But, if thou hadst the power of guessing,  
Thou wouldst be devil enough to grudge my soul the blessing.

MEPHISTOPHELES

A blessing drawn from supernatural fountains!  
In night and dew to lie upon the mountains;  
All Heaven and Earth in rapture penetrating;  
Thyself to Godhood haughtily inflating;  
To grub with yearning force through Earth's dark marrow,  
Compress the six days' work within thy bosom narrow,—

To taste, I know not what, in haughty power,  
Thine own ecstatic life on all things shower,  
Thine earthly self behind thee cast,  
And then the lofty instinct, thus—

[*WITH A GESTURE.*]

at last,—  
I daren't say how—to pluck the final flower!

FAUST

Shame on thee!

MEPHISTOPHELES

Yes, thou findest that unpleasant!  
Thou hast the moral right to cry me "shame!" at present.  
One dares not that before chaste ears declare,  
Which chaste hearts, notwithstanding, cannot spare;  
And, once for all, I grudge thee not the pleasure  
Of lying to thyself in moderate measure.  
But such a course thou wilt not long endure;  
Already art thou o'er-excited,  
And, if it last, wilt soon be plighted  
To madness and to horror, sure.  
Enough of that! Thy love sits lonely yonder,  
By all things saddened and oppressed;  
Her thoughts and yearnings seek thee, tenderer, fonder,—  
mighty love is in her breast.  
First came thy passion's flood and poured around her  
As when from melted snow a streamlet overflows;  
Thou hast therewith so filled and drowned her,  
That now *thy* stream all shallow shows.  
Methinks, instead of in the forests lording,  
The noble Sir should find it good,  
The love of this young silly blood  
At once to set about rewarding.  
Her time is miserably long;  
She haunts her window, watching clouds that stray  
O'er the old city-wall, and far away.  
"Were I a little bird!" so runs her song,  
Day long, and half night long.  
Now she is lively, mostly sad,  
Now, wept beyond her tears;  
Then again quiet she appears,—Always love-mad.

FAUST

Serpent! Serpent!

MEPHISTOPHELES

[*ASIDE.*]

Ha! do I trap thee!

FAUST

Get thee away with thine offences,  
Reprobate! Name not that fairest thing,  
Nor the desire for her sweet body bring  
Again before my half-distracted senses!

MEPHISTOPHELES

What wouldst thou, then? She thinks that thou art flown;  
And half and half thou art, I own.

FAUST

Yet am I near, and love keeps watch and ward;  
Though I were ne'er so far, it cannot falter:  
I envy even the Body of the Lord  
The touching of her lips, before the altar.

MEPHISTOPHELES

'Tis very well! *My* envy oft reposes  
On your twin-pair, that feed among the roses.

FAUST

Away, thou pimp!

MEPHISTOPHELES

You rail, and it is fun to me.  
The God, who fashioned youth and maid,  
Perceived the noblest purpose of His trade,  
And also made their opportunity.  
Go on! It is a woe profound!  
'Tis for your sweetheart's room you're bound,  
And not for death, indeed.

FAUST

What are, within her arms, the heavenly blisses?  
Though I be glowing with her kisses,  
Do I not always share her need?  
I am the fugitive, all houseless roaming,  
The monster without air or rest,  
That like a cataract, down rocks and gorges foaming,  
Leaps, maddened, into the abyss's breast!  
And side-wards she, with young unwakened senses,  
Within her cabin on the Alpine field  
Her simple, homely life commences,

Her little world therein concealed.  
And I, God's hate flung o'er me,  
Had not enough, to thrust  
The stubborn rocks before me  
And strike them into dust!  
She and her peace I yet must undermine:  
Thou, Hell, hast claimed this sacrifice as thine!  
Help, Devil! through the coming pangs to push me;  
What must be, let it quickly be!  
Let fall on me her fate, and also crush me,—  
One ruin overwhelm both her and me!

MEPHISTOPHELES

Again it seethes, again it glows!  
Thou fool, go in and comfort her!  
When such a head as thine no outlet knows,  
It thinks the end must soon occur.  
Hail him, who keeps a steadfast mind!  
Thou, else, dost well the devil-nature wear:  
Naught so insipid in the world I find  
As is a devil in despair.

## MARGARET'S ROOM

MARGARET

[*AT THE SPINNING-WHEEL, ALONE.*]

My peace is gone,  
My heart is sore:  
I never shall find it,  
Ah, nevermore!

Save I have him near.  
The grave is here;  
The world is gall  
And bitterness all.

My poor weak head  
Is racked and crazed;  
My thought is lost,  
My senses mazed.

My peace is gone,  
My heart is sore:  
I never shall find it,



Ah, nevermore!

To see him, him only,  
At the pane I sit;  
To meet him, him only,  
The house I quit.

His lofty gait,  
His noble size,  
The smile of his mouth,  
The power of his eyes,

And the magic flow  
Of his talk, the bliss  
In the clasp of his hand,  
And, ah! his kiss!

My peace is gone,  
My heart is sore:  
I never shall find it,  
Ah, nevermore!

My bosom yearns  
For him alone;  
Ah, dared I clasp him,  
And hold, and own!

And kiss his mouth,  
To heart's desire,  
And on his kisses  
At last expire!

## MARTHA'S GARDEN

[*MARGARET. FAUST.*]

MARGARET

Promise me, Henry!—

FAUST

What I can!

MARGARET

How is't with thy religion, pray?  
Thou art a dear, good-hearted man,

And yet, I think, dost not incline that way.

FAUST

Leave that, my child! Thou know'st my love is tender;  
For love, my blood and life would I surrender,  
And as for Faith and Church, I grant to each his own.

MARGARET

That's not enough: we must believe thereon.

FAUST

Must we?

MARGARET

Would that I had some influence!  
Then, too, thou honorest not the Holy Sacraments.

FAUST

I honor them.

MARGARET

Desiring no possession  
'Tis long since thou hast been to mass or to confession.  
Believest thou in God?

FAUST

My darling, who shall dare  
"I believe in God!" to say?  
Ask priest or sage the answer to declare,  
And it will seem a mocking play,  
A sarcasm on the asker.

MARGARET

Then thou believest not!

FAUST

Hear me not falsely, sweetest countenance!  
Who dare express Him?  
And who profess Him,  
Saying: I believe in Him!  
Who, feeling, seeing,  
Deny His being,  
Saying: I believe Him not!  
The All-enfolding,  
The All-upholding,  
Folds and upholds he not  
Thee, me, Himself?  
Arches not there the sky above us?

Lies not beneath us, firm, the earth?  
And rise not, on us shining,  
Friendly, the everlasting stars?  
Look I not, eye to eye, on thee,  
And feel'st not, thronging  
To head and heart, the force,  
Still weaving its eternal secret,  
Invisible, visible, round thy life?  
Vast as it is, fill with that force thy heart,  
And when thou in the feeling wholly blessed art,  
Call it, then, what thou wilt,—  
Call it Bliss! Heart! Love! God!  
I have no name to give it!  
Feeling is all in all:  
The Name is sound and smoke,  
Obscuring Heaven's clear glow.

MARGARET

All that is fine and good, to hear it so:  
Much the same way the preacher spoke,  
Only with slightly different phrases.

FAUST

The same thing, in all places,  
All hearts that beat beneath the heavenly day—  
Each in its language—say;  
Then why not I, in mine, as well?

MARGARET

To hear it thus, it may seem passable;  
And yet, some hitch in't there must be  
For thou hast no Christianity.

FAUST

Dear love!

MARGARET

I've long been grieved to see  
That thou art in such company.

FAUST

How so?

MARGARET

The man who with thee goes, thy mate,  
Within my deepest, inmost soul I hate.  
In all my life there's nothing

Has given my heart so keen a pang of loathing,  
As his repulsive face has done.

FAUST

Nay, fear him not, my sweetest one!

MARGARET

I feel his presence like something ill.  
I've else, for all, a kindly will,  
But, much as my heart to see thee yearneth,  
The secret horror of him returneth;  
And I think the man a knave, as I live!  
If I do him wrong, may God forgive!

FAUST

There must be such queer birds, however.

MARGARET

Live with the like of him, may I never!  
When once inside the door comes he,  
He looks around so sneeringly,  
And half in wrath:  
One sees that in nothing no interest he hath:  
'Tis written on his very forehead  
That love, to him, is a thing abhorréd.  
I am so happy on thine arm,  
So free, so yielding, and so warm,  
And in his presence stifled seems my heart.

FAUST

Foreboding angel that thou art!

MARGARET

It overcomes me in such degree,  
That wheresoe'er he meets us, even,  
I feel as though I'd lost my love for thee.  
When he is by, I could not pray to Heaven.  
That burns within me like a flame,  
And surely, Henry, 'tis with thee the same.

FAUST

There, now, is thine antipathy!

MARGARET

But I must go.

FAUST

Ah, shall there never be

A quiet hour, to see us fondly plighted,  
With breast to breast, and soul to soul united?

MARGARET

Ah, if I only slept alone!  
I'd draw the bolts to-night, for thy desire;  
But mother's sleep so light has grown,  
And if we were discovered by her,  
'Twould be my death upon the spot!

FAUST

Thou angel, fear it not!  
Here is a phial: in her drink  
But three drops of it measure,  
And deepest sleep will on her senses sink.

MARGARET

What would I not, to give thee pleasure?  
It will not harm her, when one tries it?

FAUST

If 'twould, my love, would I advise it?

MARGARET

Ah, dearest man, if but thy face I see,  
I know not what compels me to thy will:  
So much have I already done for thee,  
That scarcely more is left me to fulfil.

[*ENTER MEPHISTOPHELES.*]

[*EXIT MARGARET.*]

MEPHISTOPHELES

The monkey! Is she gone?

FAUST

Hast played the spy again?

MEPHISTOPHELES

I've heard, most fully, how she drew thee.  
The Doctor has been catechised, 'tis plain;  
Great good, I hope, the thing will do thee.  
The girls have much desire to ascertain  
If one is prim and good, as ancient rules compel:  
If there he's led, they think, he'll follow them as well.

FAUST

Thou, monster, wilt nor see nor own  
How this pure soul, of faith so lowly,  
So loving and ineffable,—

The faith alone  
That her salvation is,—with scruples holy  
Pines, lest she hold as lost the man she loves so well!

MEPHISTOPHELES

Thou, full of sensual, super-sensual desire,  
A girl by the nose is leading thee.

FAUST

Abortion, thou, of filth and fire!

MEPHISTOPHELES

And then, how masterly she reads physiognomy!  
When I am present she's impressed, she knows not how;  
She in my mask a hidden sense would read:  
She feels that surely I'm a genius now,—  
Perhaps the very Devil, indeed!  
Well, well,—to-night—?

FAUST

What's that to thee?

MEPHISTOPHELES

Yet my delight 'twill also be!

## AT THE FOUNTAIN

[*MARGARET AND LISBETH WITH PITCHERS.*]

LISBETH

Hast nothing heard of Barbara?

MARGARET

No, not a word. I go so little out.

LISBETH

It's true, Sibylla said, to-day.  
She's played the fool at last, there's not a doubt.  
Such taking-on of airs!

MARGARET

How so?

LISBETH

It stinks!  
She's feeding two, whene'er she eats and drinks.

MARGARET

Ah!

LISBETH

And so, at last, it serves her rightly.  
She clung to the fellow so long and tightly!  
That was a promenading!  
At village and dance parading!  
As the first they must everywhere shine,  
And he treated her always to pies and wine,  
And she made a to-do with her face so fine;  
So mean and shameless was her behavior,  
She took all the presents the fellow gave her.  
'Twas kissing and coddling, on and on!  
So now, at the end, the flower is gone.

MARGARET

The poor, poor thing!

LISBETH

Dost pity her, at that?  
When one of us at spinning sat,  
And mother, nights, ne'er let us out the door  
She sported with her paramour.  
On the door-bench, in the passage dark,  
The length of the time they'd never mark.  
So now her head no more she'll lift,  
But do church-penance in her sinner's shift!

MARGARET

He'll surely take her for his wife.

LISBETH

He'd be a fool! A brisk young blade  
Has room, elsewhere, to ply his trade.  
Besides, he's gone.

MARGARET

That is not fair!

LISBETH

If him she gets, why let her beware!  
The boys shall dash her wreath on the floor,  
And we'll scatter chaff before her door!

[*EXIT LISBETH.*]

MARGARET

[*RETURNING HOME.*]

How scornfully I once reviled,  
When some poor maiden was beguiled!  
More speech than any tongue suffices

I craved, to censure others' vices.  
Black as it seemed, I blackened still,  
And blacker yet was in my will;  
And blessed myself, and boasted high,—  
And now—a living sin am I!  
Yet—all that drove my heart thereto,  
God! was so good, so dear, so true!

## DONJON

[*IN A NICHE OF THE WALL A SHRINE, WITH AN IMAGE OF THE MATER  
DOLOROSA. POTS OF FLOWERS BEFORE IT.*]

MARGARET

[*PUTTING FRESH FLOWERS IN THE POTS.*]

Incline, O Maiden,  
Thou sorrow-laden,  
Thy gracious countenance upon my pain!

The sword Thy heart in,  
With anguish smarting,  
Thou lookest up to where Thy Son is slain!

Thou seest the Father;  
Thy sad sighs gather,  
And bear aloft Thy sorrow and His pain!

Ah, past guessing,  
Beyond expressing,  
The pangs that wring my flesh and bone!  
Why this anxious heart so burneth,  
Why it trembleth, why it yearneth,  
Knowest Thou, and Thou alone!

Where'er I go, what sorrow,  
What woe, what woe and sorrow  
Within my bosom aches!  
Alone, and ah! unsleeping,  
I'm weeping, weeping, weeping,  
The heart within me breaks.

The pots before my window,  
Alas! my tears did wet,  
As in the early morning  
For thee these flowers I set.



Within my lonely chamber  
The morning sun shone red:  
I sat, in utter sorrow,  
Already on my bed.

Help! rescue me from death and stain!  
O Maiden!  
Thou sorrow-laden,  
Incline Thy countenance upon my pain!

## NIGHT

[*STREET BEFORE MARGARET'S DOOR.*]

## VALENTINE

[*SOLDIER, MARGARET'S BROTHER.*]

When I have sat at some carouse,  
Where each to each his brag allows,  
And many a comrade praised to me  
His pink of girls right lustily,  
With brimming glass that spilled the toast,  
And elbows planted as in boast:  
I sat in unconcerned repose,  
And heard the swagger as it rose.  
And stroking then my beard, I'd say,  
Smiling, the bumper in my hand:  
"Each well enough in her own way.  
But is there one in all the land  
Like sister Margaret, good as gold,—  
One that to her can a candle hold?"  
Cling! clang! "Here's to her!" went around  
The board: "He speaks the truth!" cried some;  
"In her the flower o' the sex is found!"  
And all the swaggerers were dumb.  
And now!—I could tear my hair with vexation.  
And dash out my brains in desperation!  
With turned-up nose each scamp may face me,  
With sneers and stinging taunts disgrace me,  
And, like a bankrupt debtor sitting,  
A chance-dropped word may set me sweating!  
Yet, though I thresh them all together,  
I cannot call them liars, either.  
But what comes sneaking, there, to view?

If I mistake not, there are two.  
If *he's* one, let me at him drive!  
He shall not leave the spot alive.

[*ENTER FAUST AND MEPHISTOPHELES.*]

FAUST

How from the window of the sacristy  
Upward th'eternal lamp sends forth a glimmer,  
That, lessening side-wards, fainter grows and dimmer,  
Till darkness closes from the sky!  
The shadows thus within my bosom gather.

MEPHISTOPHELES

I'm like a sentimental tom-cat, rather,  
That round the tall fire-ladders sweeps,  
And stealthy, then, along the coping creeps:  
Quite virtuous, withal, I come,  
A little thievish and a little frolicsome.  
I feel in every limb the presage  
Forerunning the grand Walpurgis-Night:  
Day after to-morrow brings its message,  
And one keeps watch then with delight.

FAUST

Meanwhile, may not the treasure risen be,  
Which there, behind, I glimmering see?

MEPHISTOPHELES

Shalt soon experience the pleasure,  
To lift the kettle with its treasure.  
I lately gave therein a squint—  
Saw splendid lion-dollars in 't.

FAUST

Not even a jewel, not a ring,  
To deck therewith my darling girl?

MEPHISTOPHELES

I saw, among the rest, a thing  
That seemed to be a chain of pearl.

FAUST

That's well, indeed! For painful is it  
To bring no gift when her I visit.

MEPHISTOPHELES

Thou shouldst not find it so annoying,  
Without return to be enjoying.

Now, while the sky leads forth its starry throng,  
Thou'lt hear a masterpiece, no work completer:  
I'll sing her, first, a moral song,  
The surer, afterwards, to cheat her.

[*SINGS TO THE CITHER.*]

What dost thou here  
In daybreak clear,  
Kathrina dear,  
Before thy lover's door?  
Beware! the blade  
Lies in a maid.  
That out a maid  
Departeth nevermore!

The coaxing shun  
Of such an one!  
When once 'tis done  
Good-night to thee, poor thing!  
Love's time is brief:  
Unto no thief  
Be warm and lief,  
But with the wedding-ring!

VALENTINE

[*COMES FORWARD.*]

Whom wilt thou lure? God's-element!  
Rat-catching piper, thou!—perdition!  
To the Devil, first, the instrument!  
To the Devil, then, the curst musician!

MEPHISTOPHELES

The cither's smashed! For nothing more 'tis fitting.

VALENTINE

There's yet a skull I must be splitting!

MEPHISTOPHELES

[*To FAUST.*]

Sir Doctor, don't retreat, I pray!  
Stand by: I'll lead, if you'll but tarry:  
Out with your spit, without delay!  
You've but to lunge, and I will parry.

VALENTINE

Then parry that!

MEPHISTOPHELES

Why not? 'tis light.

VALENTINE

That, too!

MEPHISTOPHELES

Of course.

VALENTINE

I think the Devil must fight!

How is it, then? my hand's already lame:

MEPHISTOPHELES

[*To FAUST.*]

Thrust home!

VALENTINE

[*FALLS.*]

O God!

MEPHISTOPHELES

Now is the lubber tame!

But come, away! 'Tis time for us to fly;

For there arises now a murderous cry.

With the police 'twere easy to compound it,

But here the penal court will sift and sound it.

[*EXIT MEPHISTOPHELES, WITH FAUST.*]

MARTHA

[*AT THE WINDOW.*]

Come out! Come out!

MARGARET

[*AT THE WINDOW.*]

Quick, bring a light!

MARTHA

[*AS ABOVE.*]

They swear and storm, they yell and fight!

PEOPLE

Here lies one dead already—see!

MARTHA

[*COMING FROM THE HOUSE.*]

The murderers, whither have they run?

MARGARET

[*COMING OUT.*]

Who lies here?

PEOPLE

'Tis thy mother's son!

MARGARET

Almighty God! what misery!

VALENTINE

I'm dying! That is quickly said,  
And quicker yet 'tis done.  
Why howl, you women there? Instead,  
Come here and listen, every one!

[*ALL GATHER AROUND HIM.*]

My Margaret, see! still young thou art,  
But not the least bit shrewd or smart,  
Thy business thus to slight:  
So this advice I bid thee heed—  
Now that thou art a whore indeed,  
Why, be one then, outright!

MARGARET

My brother! God! such words to me?

VALENTINE

In this game let our Lord God be!  
What's done's already done, alas!  
What follows it, must come to pass.  
With one begin'st thou secretly,  
Then soon will others come to thee,  
And when a dozen thee have known,  
Thou'rt also free to all the town.  
When Shame is born and first appears,  
She is in secret brought to light,  
And then they draw the veil of night  
Over her head and ears;  
Her life, in fact, they're loath to spare her.  
But let her growth and strength display,  
She walks abroad unveiled by day,  
Yet is not grown a whit the fairer.  
The uglier she is to sight,  
The more she seeks the day's broad light.  
The time I verily can discern  
When all the honest folk will turn  
From thee, thou jade! and seek protection  
As from a corpse that breeds infection.  
Thy guilty heart shall then dismay thee.  
When they but look thee in the face:—  
Shalt not in a golden chain array thee,  
Nor at the altar take thy place!

Shalt not, in lace and ribbons flowing,  
Make merry when the dance is going!  
But in some corner, woe betide thee!  
Among the beggars and cripples hide thee;  
And so, though even God forgive,  
On earth a damned existence live!

MARTHA

Commend your soul to God for pardon,  
That you your heart with slander harden!

VALENTINE

Thou pimp most infamous, be still!  
Could I thy withered body kill,  
'Twould bring, for all my sinful pleasure,  
Forgiveness in the richest measure.

MARGARET

My brother! This is Hell's own pain!

VALENTINE

I tell thee, from thy tears refrain!  
When thou from honor didst depart  
It stabbed me to the very heart.  
Now through the slumber of the grave  
I go to God as a soldier brave.

[*DIES.*]

## CATHEDRAL

[*SERVICE, ORGAN, AND ANTHEM. MARGARET AMONG MUCH PEOPLE.  
EVIL SPIRIT BEHIND MARGARET.*]

EVIL SPIRIT

How otherwise was it, Margaret,  
When thou, still innocent,  
Here to the altar cam'st,  
And from the worn and fingered book  
Thy prayers didst prattle,  
Half sport of childhood,  
Half God within thee!  
Margaret!  
Where tends thy thought?  
Within thy bosom  
What hidden crime?  
Pray'st thou for mercy on thy mother's soul,  
That fell asleep to long, long torment, and through thee?

Upon thy threshold whose the blood?  
And stirreth not and quickens  
Something beneath thy heart,  
Thy life disquieting  
With most foreboding presence?

MARGARET

Woe! woe!  
Would I were free from the thoughts  
That cross me, drawing hither and thither  
Despite me!

CHORUS

*Diesira, dies illa,  
Solvat soecum in favilla!*

[*SOUND OF THE ORGAN.*]

EVIL SPIRIT

Wrath takes thee!  
The trumpet peals!  
The graves tremble!  
And thy heart  
From ashy rest  
To fiery torments  
Now again requicken'd,  
Throbs to life!

MARGARET

Would I were forth!  
I feel as if the organ here  
My breath takes from me,  
My very heart  
Dissolved by the anthem!

CHORUS

*Judex ergo cum sedebit,  
Quidquid latet, adparebit,  
Nil inultum remanebit.*

MARGARET

I cannot breathe!  
The massy pillars  
Imprison me!  
The vaulted arches  
Crush me!—Air!

EVIL SPIRIT

Hide thyself! Sin and shame  
Stay never hidden.  
Air? Light?  
Woe to thee!

CHORUS

*Quid sum miser tunc dicturus,  
Quem patronem rogaturus,  
Cum vix Justus sit securus*

EVIL SPIRIT

They turn their faces,  
The glorified, from thee:  
The pure, their hands to offer,  
Shuddering, refuse thee!  
Woe!

CHORUS

*Quid sum miser tunc dicturus?*

MARGARET

Neighbor! your cordial!

[*SHE FALLS IN A SWOON.*]

## WALPURGIS-NIGHT

[*HARTZ MOUNTAINS. DISTRICT OF SCHIERKE AND ELENDE. FAUST  
AND MEPHISTOPHELES.*]

MEPHISTOPHELES

Dost thou not wish a broomstick-steed's assistance?  
The sturdiest he-goat I would gladly see:  
The way we take, our goal is yet some distance.

FAUST

So long as in my legs I feel the fresh existence.  
This knotted staff suffices me.  
What need to shorten so the way?  
Along this labyrinth of vales to wander,  
Then climb the rocky ramparts yonder,  
Wherefrom the fountain flings eternal spray,  
Is such delight, my steps would fain delay.  
The spring-time stirs within the fragrant birches,  
And even the fir-tree feels it now:  
Should then our limbs escape its gentle searches?

MEPHISTOPHELES

I notice no such thing, I vow!



'Tis winter still within my body:  
Upon my path I wish for frost and snow.  
How sadly rises, incomplete and ruddy,  
The moon's lone disk, with its belated glow,  
And lights so dimly, that, as one advances,  
At every step one strikes a rock or tree!  
Let us, then, use a Jack-o'-lantern's glances:  
I see one yonder, burning merrily.  
Ho, there! my friend! I'll levy thine attendance:  
Why waste so vainly thy resplendence?  
Be kind enough to light us up the steep!

WILL-O'-THE-WISP

My reverence, I hope, will me enable  
To curb my temperament unstable;  
For zigzag courses we are wont to keep.

MEPHISTOPHELES

Indeed? he'd like mankind to imitate!  
Now, in the Devil's name, go straight,  
Or I'll blow out his being's flickering spark!

WILL-O'-THE-WISP

You are the master of the house, I mark,  
And I shall try to serve you nicely.  
But then, reflect: the mountain's magic-mad to-day,  
And if a will-o'-the-wisp must guide you on the way,  
You mustn't take things too precisely.

FAUST, MEPHISTOPHELES, WILL-O'-THE-WISP

[*IN ALTERNATING SONG.*]

We, it seems, have entered newly  
In the sphere of dreams enchanted.  
Do thy bidding, guide us truly,  
That our feet be forwards planted  
In the vast, the desert spaces!  
See them swiftly changing places,  
Trees on trees beside us trooping,  
And the crags above us stooping,  
And the rocky snouts, outgrowing,—  
Hear them snoring, hear them blowing!  
O'er the stones, the grasses, flowing  
Stream and streamlet seek the hollow.  
Hear I noises? songs that follow?  
Hear I tender love-petitions?  
Voices of those heavenly visions?

Sounds of hope, of love undying!  
And the echoes, like traditions  
Of old days, come faint and hollow.

Hoo-hoo! Shoo-hoo! Nearer hover  
Jay and screech-owl, and the plover,—  
Are they all awake and crying?  
Is't the salamander pushes,  
Bloated-bellied, through the bushes?  
And the roots, like serpents twisted,  
Through the sand and boulders toiling,  
Fright us, weirdest links uncoiling  
To entrap us, unresisted:  
Living knots and gnarls uncanny  
Feel with polypus-antennae  
For the wanderer. Mice are flying,  
Thousand-colored, herd-wise hieing  
Through the moss and through the heather!

And the fire-flies wink and darkle,  
Crowded swarms that soar and sparkle,  
And in wildering escort gather!

Tell me, if we still are standing,  
Or if further we're ascending?  
All is turning, whirling, blending,  
Trees and rocks with grinning faces,  
Wandering lights that spin in mazes,  
Still increasing and expanding!

MEPHISTOPHELES

Grasp my skirt with heart undaunted!  
Here a middle-peak is planted,  
Whence one seeth, with amaze,  
Mammon in the mountain blaze.

FAUST

How strangely glimmers through the hollows  
A dreary light, like that of dawn!  
Its exhalation tracks and follows  
The deepest gorges, faint and wan.  
Here steam, there rolling vapor sweepeth;  
Here burns the glow through film and haze:  
Now like a tender thread it creepeth,

Now like a fountain leaps and plays.  
Here winds away, and in a hundred  
Divided veins the valley braids:  
There, in a corner pressed and sundered,  
Itself detaches, spreads and fades.  
Here gush the sparkles incandescent  
Like scattered showers of golden sand;—  
But, see! in all their height, at present,  
The rocky ramparts blazing stand.

MEPHISTOPHELES

Has not Sir Mammon grandly lighted  
His palace for this festal night?  
'Tis lucky thou hast seen the sight;  
The boisterous guests approach that were invited.

FAUST

How raves the tempest through the air!  
With what fierce blows upon my neck 'tis beating!

MEPHISTOPHELES

Under the old ribs of the rock retreating,  
Hold fast, lest thou be hurled down the abysses there!  
The night with the mist is black;  
Hark! how the forests grind and crack!  
Frightened, the owlets are scattered:  
Hearken! the pillars are shattered.  
The evergreen palaces shaking!  
Boughs are groaning and breaking,  
The tree-trunks terribly thunder,  
The roots are twisting asunder!  
In frightfully intricate crashing  
Each on the other is dashing,  
And over the wreck-strewn gorges  
The tempest whistles and surges!  
Hear'st thou voices higher ringing?  
Far away, or nearer singing?  
Yes, the mountain's side along,  
Sweeps an infuriate glamouring song!

WITCHES

[*IN CHORUS.*]

The witches ride to the Brocken's top,  
The stubble is yellow, and green the crop.  
There gathers the crowd for carnival:  
Sir Urian sits over all.

And so they go over stone and stock;  
The witch she——s, and——s the buck.

A VOICE

Alone, old Baubo's coming now;  
She rides upon a farrow-sow.

CHORUS

Then honor to whom the honor is due!  
Dame Baubo first, to lead the crew!  
A tough old sow and the mother thereon,  
Then follow the witches, every one.

A VOICE

Which way com'st thou hither?

VOICE

O'er the Ilsen-stone.  
I peeped at the owl in her nest alone:  
How she stared and glared!

VOICE

Betake thee to Hell!  
Why so fast and so fell?

VOICE

She has scored and has flayed me:  
See the wounds she has made me!

WITCHES

[*CHORUS.*]

The way is wide, the way is long:  
See, what a wild and crazy throng!  
The broom it scratches, the fork it thrusts,  
The child is stifled, the mother bursts.

WIZARDS

[*SEMICHORUS.*]

As doth the snail in shell, we crawl:  
Before us go the women all.  
When towards the Devil's House we tread,  
Woman's a thousand steps ahead.

OTHER SEMICHORUS

We do not measure with such care:  
Woman in thousand steps is theft.  
But howsoe'er she hasten may,  
Man in one leap has cleared the way.

VOICE

[*FROM ABOVE.*]

Come on, come on, from Rocky Lake!

VOICE

[*FROM BELOW.*]

Aloft we'd fain ourselves betake.

We've washed, and are bright as ever you will,

Yet we're eternally sterile still.

BOTH CHORUSES

The wind is hushed, the star shoots by.

The dreary moon forsakes the sky;

The magic notes, like spark on spark,

Drizzle, whistling through the dark.

VOICE

[*FROM BELOW.*]

Halt, there! Ho, there!

VOICE

[*FROM ABOVE.*]

Who calls from the rocky cleft below there?

VOICE

[*BELOW.*]

Take me, too! take me, too!

I'm climbing now three hundred years,

And yet the summit cannot see:

Among my equals I would be.

BOTH CHORUSES

Bears the broom and bears the stock,

Bears the fork and bears the buck:

Who cannot raise himself to-night

Is evermore a ruined wight.

HALF-WITCH

[*BELOW.*]

So long I stumble, ill bestead,

And the others are now so far ahead!

At home I've neither rest nor cheer,

And yet I cannot gain them here.

CHORUS OF WITCHES

To cheer the witch will salve avail;

A rag will answer for a sail;

Each trough a goodly ship supplies;

He ne'er will fly, who now not flies.

BOTH CHORUSES

When round the summit whirls our flight,  
Then lower, and on the ground alight;  
And far and wide the heather press  
With witchhood's swarms of wantonness!

[*THEY SETTLE DOWN.*]

MEPHISTOPHELES

They crowd and push, they roar and clatter!  
They whirl and whistle, pull and chatter!  
They shine, and spirt, and stink, and burn!  
The true witch-element we learn.  
Keep close! or we are parted, in our turn,  
Where art thou?

FAUST

[*IN THE DISTANCE.*]

Here!

MEPHISTOPHELES

What! whirled so far astray?  
Then house-right I must use, and clear the way.  
Make room! Squire Voland comes! Room, gentle rabble, room!

Here, Doctor, hold to me: in one jump we'll resume  
An easier space, and from the crowd be free:  
It's too much, even for the like of me.  
Yonder, with special light, there's something shining clearer  
Within those bushes; I've a mind to see.  
Come on! well slip a little nearer.

FAUST

Spirit of Contradiction! On! I'll follow straight.  
'Tis planned most wisely, if I judge aright:  
We climb the Brocken's top in the Walpurgis-Night,  
That arbitrarily, here, ourselves we isolate.

MEPHISTOPHELES

But see, what motley flames among the heather!  
There is a lively club together:  
In smaller circles one is not alone.

FAUST

Better the summit, I must own:  
There fire and whirling smoke I see.  
They seek the Evil One in wild confusion:  
Many enigmas there might find solution.

MEPHISTOPHELES

But there enigmas also knotted be.  
Leave to the multitude their riot!  
Here will we house ourselves in quiet.  
It is an old, transmitted trade,  
That in the greater world the little worlds are made.  
I see stark-nude young witches congregate,  
And old ones, veiled and hidden shrewdly:  
On my account be kind, nor treat them rudely!  
The trouble's small, the fun is great.  
I hear the noise of instruments attuning,—  
Vile din! yet one must learn to bear the crooning.  
Come, come along! It *must* be, I declare!  
I'll go ahead and introduce thee there,  
Thine obligation newly earning.  
That is no little space: what say'st thou, friend?  
Look yonder! thou canst scarcely see the end:  
A hundred fires along the ranks are burning.  
They dance, they chat, they cook, they drink, they court:  
Now where, just tell me, is there better sport?

FAUST

Wilt thou, to introduce us to the revel,  
Assume the part of wizard or of devil?

MEPHISTOPHELES

I'm mostly used, 'tis true, to go incognito,  
But on a gala-day one may his orders show.  
The Garter does not deck my suit,  
But honored and at home is here the cloven foot.  
Perceiv'st thou yonder snail? It cometh, slow and steady;  
So delicately its feelers pry,  
That it hath scented me already:  
I cannot here disguise me, if I try.  
But come! we'll go from this fire to a newer:  
I am the go-between, and thou the wooer.

[*TO SOME, WHO ARE SITTING AROUND DYING EMBERS.*]

Old gentlemen, why at the outskirts? Enter!  
I'd praise you if I found you snugly in the centre,  
With youth and revel round you like a zone:  
You each, at home, are quite enough alone.

GENERAL

Say, who would put his trust in nations,  
Howe'er for them one may have worked and planned?

For with the people, as with women,  
Youth always has the upper hand.

MINISTER

They're now too far from what is just and sage.  
I praise the old ones, not unduly:  
When we were all-in-all, then, truly,  
*Then* was the real golden age.

PARVENU

We also were not stupid, either,  
And what we should not, often did;  
But now all things have from their bases slid,  
Just as we meant to hold them fast together.

AUTHOR

Who, now, a work of moderate sense will read?  
Such works are held as antiques and mossy;  
And as regards the younger folk, indeed,  
They never yet have been so pert and saucy.

MEPHISTOPHELES

[*WHO ALL AT ONCE APPEARS VERY OLD.*]

I feel that men are ripe for Judgment-Day,  
Now for the last time I've the witches'-hill ascended:  
Since to the lees *my* cask is drained away,  
The world's, as well, must soon be ended.

HUCKSTER-WITCH

Ye gentlemen, don't pass me thus!  
Let not the chance neglected be!  
Behold my wares attentively:  
The stock is rare and various.  
And yet, there's nothing I've collected—  
No shop, on earth, like this you'll find!—  
Which has not, once, sore hurt inflicted  
Upon the world, and on mankind.  
No dagger's here, that set not blood to flowing;  
No cup, that hath not once, within a healthy frame  
Poured speedy death, in poison glowing:  
No gems, that have not brought a maid to shame;  
No sword, but severed ties for the unwary,  
Or from behind struck down the adversary.

MEPHISTOPHELES

Gossip! the times thou badly comprehendest:  
What's done has happened—what haps, is done!



'Twere better if for novelties thou sendest:  
By such alone can we be won.

FAUST

Let me not lose myself in all this pother!  
This is a fair, as never was another!

MEPHISTOPHELES

The whirlpool swirls to get above:  
Thou'rt shoved thyself, imagining to shove.

FAUST

But who is that?

MEPHISTOPHELES

Note her especially,  
Tis Lilith.

FAUST

Who?

MEPHISTOPHELES

Adam's first wife is she.  
Beware the lure within her lovely tresses,  
The splendid sole adornment of her hair!  
When she succeeds therewith a youth to snare,  
Not soon again she frees him from her jesses.

FAUST

Those two, the old one with the young one sitting,  
They've danced already more than fitting.

MEPHISTOPHELES

No rest to-night for young or old!  
They start another dance: come now, let us take hold!

FAUST

[*DANCING WITH THE YOUNG WITCH.*]

A lovely dream once came to me;  
I then beheld an apple-tree,  
And there two fairest apples shone:  
They lured me so, I climbed thereon.

THE FAIR ONE

Apples have been desired by you,  
Since first in Paradise they grew;  
And I am moved with joy, to know  
That such within my garden grow.

MEPHISTOPHELES

[*DANCING WITH THE OLD ONE.*]

A dissolute dream once came to me:  
Therein I saw a cloven tree,  
Which had a—————;  
Yet,—as 'twas, I fancied it.

THE OLD ONE

I offer here my best salute  
Unto the knight with cloven foot!  
Let him a————prepare,  
If him—————does not scare.

PROKTOPHANTASMIST

Accurséd folk! How dare you venture thus?  
Had you not, long since, demonstration  
That ghosts can't stand on ordinary foundation?  
And now you even dance, like one of us!

THE FAIR ONE

[*DANCING.*]

Why does he come, then, to our ball?

FAUST

[*DANCING.*]

O, everywhere on him you fall!  
When others dance, he weighs the matter:  
If he can't every step bechatter,  
Then 'tis the same as were the step not made;  
But if you forwards go, his ire is most displayed.  
If you would whirl in regular gyration  
As he does in his dull old mill,  
He'd show, at any rate, good-will,—  
Especially if you heard and heeded his hortation.

PROKTOPHANTASMIST

You still are here? Nay, 'tis a thing unheard!  
Vanish, at once! We've said the enlightening word.  
The pack of devils by no rules is daunted:  
We are so wise, and yet is Tegel haunted.  
To clear the folly out, how have I swept and stirred!  
Twill ne'er be clean: why, 'tis a thing unheard!

THE FAIR ONE

Then cease to bore us at our ball!

PROKTOPHANTASMIST

I tell you, spirits, to your face,  
I give to spirit-despotism no place;

My spirit cannot practise it at all.

[*THE DANCE CONTINUES.*]

Naught will succeed, I see, amid such revels;  
Yet something from a tour I always save,  
And hope, before my last step to the grave,  
To overcome the poets and the devils.

MEPHISTOPHELES

He now will seat him in the nearest puddle;  
The solace this, whereof he's most assured:  
And when upon his rump the leeches hang and fuddle,  
He'll be of spirits and of Spirit cured.

[*TO FAUST, WHO HAS LEFT THE DANCE.*]

Wherefore forsakest thou the lovely maiden,  
That in the dance so sweetly sang?

FAUST

Ah! in the midst of it there sprang  
A red mouse from her mouth—sufficient reason.

MEPHISTOPHELES

That's nothing! One must not so squeamish be;  
So the mouse was not gray, enough for thee.  
Who'd think of that in love's selected season?

FAUST

Then saw I—.

MEPHISTOPHELES

What?

FAUST

Mephisto, seest thou there,  
Alone and far, a girl most pale and fair?  
She falters on, her way scarce knowing,  
As if with fettered feet that stay her going.  
I must confess, it seems to me  
As if my kindly Margaret were she.

MEPHISTOPHELES

Let the thing be! All thence have evil drawn:  
It is a magic shape, a lifeless eidolon.  
Such to encounter is not good:  
Their blank, set stare benumbs the human blood,  
And one is almost turned to stone.  
Medusa's tale to thee is known.

FAUST

Forsooth, the eyes they are of one whom, dying,  
No hand with loving pressure closed;  
That is the breast whereon I once was lying,—  
The body sweet, beside which I reposed!

MEPHISTOPHELES

Tis magic all, thou fool, seduced so easily!  
Unto each man his love she seems to be.

FAUST

The woe, the rapture, so ensnare me,  
That from her gaze I cannot tear me!  
And, strange! around her fairest throat  
A single scarlet band is gleaming,  
No broader than a knife-blade seeming!

MEPHISTOPHELES

Quite right! The mark I also note.  
Her head beneath her arm she'll sometimes carry;  
Twas Perseus lopped it, her old adversary.  
Thou crav'st the same illusion still!  
Come, let us mount this little hill;  
The Prater shows no livelier stir,  
And, if they've not bewitched my sense,  
I verily see a theatre.  
What's going on?

SERVIBILIS

'Twill shortly recommence:  
A new performance—'tis the last of seven.  
To give that number is the custom here:  
'Twas by a Dilettante written,  
And Dilettanti in the parts appear.  
That now I vanish, pardon, I entreat you!  
As Dilettante I the curtain raise.

MEPHISTOPHELES

When I upon the Blocksberg meet you,  
I find it good: for that's your proper place.

WALPURGIS-NIGHT'S DREAM OR OBERON AND TITANIA'S GOLDEN WEDDING

*Intermezzo*

MANAGER

Sons of Mieding, rest to-day!  
Needless your machinery:

Misty vale and mountain gray,  
That is all the scenery.

HERALD

That the wedding golden be.  
Must fifty years be rounded:  
But *the Golden* give to me,  
When the strife's compounded.

OBERON

Spirits, if you're here, be seen—  
Show yourselves, delighted!  
Fairy king and fairy queen,  
They are newly plighted.

PUCK

Cometh Puck, and, light of limb,  
Whisks and whirls in measure:  
Come a hundred after him,  
To share with him the pleasure.

ARIEL

Ariel's song is heavenly-pure,  
His tones are sweet and rare ones:  
Though ugly faces he allure,  
Yet he allures the fair ones.

OBERON

Spouses, who would fain agree,  
Learn how we were mated!  
If your pairs would loving be,  
First be separated!

TITANIA

If her whims the wife control,  
And the man berate her,  
Take him to the Northern Pole,  
And her to the Equator!

ORCHESTRA TUTTI

[*FORTISSIMO.*]

Snout of fly, mosquito-bill,  
And kin of all conditions,  
Frog in grass, and cricket-trill,—  
These are the musicians!

SOLO

See the bagpipe on our track!

'Tis the soap-blown bubble:  
Hear the *schnecke-schnicke-schnack*  
Through his nostrils double!

SPIRIT, JUST GROWING INTO FORM

Spider's foot and paunch of toad,  
And little wings—we know 'em!  
A little creature 'twill not be,  
But yet, a little poem.

A LITTLE COUPLE

Little step and lofty leap  
Through honey-dew and fragrance:  
You'll never mount the airy steep  
With all your tripping vagrance.

INQUISITIVE TRAVELLER

Is't but masquerading play?  
See I with precision?  
Oberon, the beauteous fay,  
Meets, to-night, my vision!

ORTHODOX

Not a claw, no tail I see!  
And yet, beyond a cavil,  
Like "the Gods of Greece," must he  
Also be a devil.

NORTHERN ARTIST

I only seize, with sketchy air,  
Some outlines of the tourney;  
Yet I betimes myself prepare  
For my Italian journey.

PURIST

My bad luck brings me here, alas!  
How roars the orgy louder!  
And of the witches in the mass,  
But only two wear powder.

YOUNG WITCH

Powder becomes, like petticoat,  
A gray and wrinkled noddie;  
So I sit naked on my goat,  
And show a strapping body.

MATRON

We've too much tact and policy

To rate with gibes a scolder;  
Yet, young and tender though you be,  
I hope to see you moulder.

LEADER OF THE BAND

Fly-snout and mosquito-bill,  
Don't swarm so round the Naked!  
Frog in grass and cricket-trill,  
Observe the time, and make it!

WEATHCOCK

[*TOWARDS ONE SIDE.*]

Society to one's desire!  
Brides only, and the sweetest!  
And bachelors of youth and fire.  
And prospects the completest!

WEATHCOCK

[*TOWARDS THE OTHER SIDE.*]

And if the Earth don't open now  
To swallow up each ranter,  
Why, then will I myself, I vow,  
Jump into hell instanter!

XENIES

Us as little insects see!  
With sharpest nippers flitting,  
That our Papa Satan we  
May honor as is fitting.

HENNINGS

How, in crowds together massed,  
They are jesting, shameless!  
They will even say, at last,  
That their hearts are blameless.

MUSAGETES

Among this witches' revelry  
His way one gladly loses;  
And, truly, it would easier be  
Than to command the Muses.

CI-DEVANT GENIUS OF THE AGE

The proper folks one's talents laud:  
Come on, and none shall pass us!  
The Blocksberg has a summit broad,  
Like Germany's Parnassus.

#### INQUISITIVE TRAVELLER

Say, who's the stiff and pompous man?  
He walks with haughty paces:  
He snuffles all he snuffle can:  
"He scents the Jesuits' traces."

#### CRANE

Both clear and muddy streams, for me  
Are good to fish and sport in:  
And thus the pious man you see  
With even devils consorting.

#### WORLDLING

Yes, for the pious, I suspect,  
All instruments are fitting;  
And on the Blocksberg they erect  
Full many a place of meeting.

#### DANCER

A newer chorus now succeeds!  
I hear the distant drumming.  
"Don't be disturbed! 'tis, in the reeds,  
The bittern's changeless booming."

#### DANCING-MASTER

How each his legs in nimble trip  
Lifts up, and makes a clearance!  
The crooked jump, the heavy skip,  
Nor care for the appearance.

#### GOOD FELLOW

The rabble by such hate are held,  
To maim and slay delights them:  
As Orpheus' lyre the brutes compelled,  
The bagpipe here unites them.

#### DOGMATIST

I'll not be led by any lure  
Of doubts or critic-cavils:  
The Devil must be something, sure,—  
Or how should there be devils?

#### IDEALIST

This once, the fancy wrought in me  
Is really too despotic:  
Forsooth, if I am all I see,  
I must be idiotic!



#### REALIST

This racking fuss on every hand,  
It gives me great vexation;  
And, for the first time, here I stand  
On insecure foundation.

#### SUPERNATURALIST

With much delight I see the play,  
And grant to these their merits,  
Since from the devils I also may  
Infer the better spirits.

#### SCEPTIC

The flame they follow, on and on,  
And think they're near the treasure:  
But *Devil* rhymes with *Doubt* alone,  
So I am here with pleasure.

#### LEADER OF THE BAND

Frog in green, and cricket-trill.  
Such dilettants!—perdition!  
Fly-snout and mosquito-bill,—  
Each one's a fine musician!

#### THE ADROIT

*Sans souci*, we call the clan  
Of merry creatures so, then;  
Go a-foot no more we can,  
And on our heads we go, then.

#### THE AWKWARD

Once many a bit we sponged, but now,  
God help us! that is done with:  
Our shoes are all danced out, we trow,  
We've but naked soles to run with.

#### WILL-O'-THE-WISPS

From the marshes we appear,  
Where we originated;  
Yet in the ranks, at once, we're here  
As glittering gallants rated.

#### SHOOTING-STAR

Darting hither from the sky,  
In star and fire light shooting,  
Cross-wise now in grass I lie:  
Who'll help me to my footing?

THE HEAVY FELLOWS

Room! and round about us, room!  
Trodden are the grasses:  
Spirits also, spirits come,  
And they are bulky masses.

PUCK

Enter not so stall-fed quite,  
Like elephant-calves about one!  
And the heaviest weight to-night  
Be Puck, himself, the stout one!

ARIEL

If loving Nature at your back,  
Or Mind, the wings uncloses,  
Follow up my airy track  
To the mount of roses!

ORCHESTRA

[*PIANISSIMO.*]

Cloud and trailing mist o'erhead  
Are now illuminated:  
Air in leaves, and wind in reed,  
And all is dissipated.

## DREARY DAY

[*FIELD. FAUST. MEPHISTOPHELES.*]

FAUST

In misery! In despair! Long wretchedly astray on the face of the earth, and now  
imprisoned! That gracious, ill-starred creature shut in a dungeon as a criminal, and  
given up to fearful torments! To this has it come! to this!—Treacherous,  
contemptible spirit, and thou hast concealed it from me!—Stand, then,—stand! Roll  
the devilish eyes wrathfully in thy head! Stand and defy me with thine intolerable  
presence! Imprisoned! In irretrievable misery! Delivered up to evil spirits, and to  
condemning, unfeeling Man! And thou hast lulled me, meanwhile, with the most  
insipid dissipations, hast concealed from me her increasing wretchedness, and  
suffered her to go helplessly to ruin!

MEPHISTOPHELES

She is not the first.

FAUST

Dog! Abominable monster! Transform him, thou Infinite Spirit! transform the reptile  
again into his dog-shape? in which it pleased him often at night to scamper on  
before me, to roll himself at the feet of the unsuspecting wanderer, and hang upon

his shoulders when he fell! Transform him again into his favorite likeness, that he may crawl upon his belly in the dust before me,—that I may trample him, the outlawed, under foot! Not the first! O woe! woe which no human soul can grasp, that more than one being should sink into the depths of this misery,—that the first, in its writhing death-agony under the eyes of the Eternal Forgiver, did not expiate the guilt of all others! The misery of this single one pierces to the very marrow of my life; and thou art calmly grinning at the fate of thousands!

MEPHISTOPHELES

Now we are already again at the end of our wits, where the understanding of you men runs wild. Why didst thou enter into fellowship with us, if thou canst not carry it out? Wilt fly, and art not secure against dizziness? Did we thrust ourselves upon thee, or thou thyself upon us?

FAUST

Gnash not thus thy devouring teeth at me? It fills me with horrible disgust. Mighty, glorious Spirit, who hast vouchsafed to me Thine apparition, who knowest my heart and my soul, why fetter me to the felon-comrade, who feeds on mischief and gluts himself with ruin?

MEPHISTOPHELES

Hast thou done?

FAUST

Rescue her, or woe to thee! The fearfullest curse be upon thee for thousands of ages!

MEPHISTOPHELES

I cannot loosen the bonds of the Avenger, nor undo his bolts. Rescue her? Who was it that plunged her into ruin? I, or thou?

[*FAUST LOOKS AROUND WILDLY.*]

Wilt thou grasp the thunder? Well that it has not been given to you, miserable mortals! To crush to pieces the innocent respondent—that is the tyrant-fashion of relieving one's self in embarrassments.

FAUST

Take me thither! She shall be free!

MEPHISTOPHELES

And the danger to which thou wilt expose thyself? Know that the guilt of blood, from thy hand, still lies upon the town! Avenging spirits hover over the spot where the victim fell, and lie in wait for the returning murderer.

FAUST

That, too, from thee? Murder and death of a world upon thee, monster! Take me thither, I say, and liberate her!

MEPHISTOPHELES

I will convey thee there; and hear, what I can do! Have I all the power in Heaven and on Earth? I will becloud the jailer's senses: get possession of the key, and lead her

forth with human hand! I will keep watch: the magic steeds are ready, I will carry you off. So much is in my power.

FAUST

Up and away!

## NIGHT, OPEN FIELD

[*FAUST AND MEPHISTOPHELES SPEEDING ONWARD ON BLACK HORSES.*]

FAUST

What weave they there round the raven-stone?

MEPHISTOPHELES

I know not what they are brewing and doing.

FAUST

Soaring up, sweeping down, bowing and bending!

MEPHISTOPHELES

A witches'-guild.

FAUST

They scatter, devote and doom!

MEPHISTOPHELES

On! on!

## DUNGEON

FAUST

[*WITH A BUNCH OF KEYS AND A LAMP, BEFORE AN IRON DOOR.*]

A shudder, long unfelt, comes o'er me;

Mankind's collected woe o'erwhelms me, here.

She dwells within the dark, damp walls before me,

And all her crime was a delusion dear!

What! I delay to free her?

I dread, once again to see her?

On! my shrinking but lingers Death more near.

[*HE GRASPS THE LOCK. THE SOUND OF SINGING IS HEARD INSIDE.*]

*My mother, the harlot,*

Who put me to death;

My father, the varlet,

Who eaten me hath!

Little sister, so good,

Laid my bones in the wood,

In the damp moss and clay:

*Then was I a beautiful bird o' the wood;*

Fly away! Fly away!

FAUST

*[UNLOCKING.]*

She does not dream her lover listens near;  
That he the rattling chain, the rustling straw, can hear.

*[FAUST ENTERS.]*

MARGARET

*[HIDING HERSELF ON THE PALLET.]*

Woe! woe! They come. O death of bitterness!

FAUST

*[WHISPERING.]*

Hush! hush! The hour is come that frees thee.

MARGARET

*[THROWING HERSELF BEFORE HIM.]*

Art thou a man, then pity my distress!

FAUST

Thy cries will wake the guards, and they will seize thee!

*[HE TAKES HOLD OF THE FETTERS TO UNLOCK THEM.]*

MARGARET

*[ON HER KNEES.]*

Who, headsman! unto thee such power  
Over me could give?

Thou'rt come for me at midnight-hour:

Have mercy on me, let me live!

Is't not soon enough when morning chime has run?

*[SHE RISES.]*

And I am yet so young, so young!

And now Death comes, and ruin!

I, too, was fair, and that was my undoing.

My love was near, but now he's far;

Torn lies the wreath, scattered the blossoms are.

Seize me not thus so violently!

Spare me! What have I done to thee?

Let me not vainly entreat thee!

I never chanced, in all my days, to meet thee!

FAUST

Shall I outlive this misery?

MARGARET

Now am I wholly in thy might.

But let me suckle, first, my baby!

I blissed it all this livelong night;

They took 't away, to vex me, maybe,

And now they say I killed the child outright.  
And never shall I be glad again.  
They sing songs about me! 'tis bad of the folk to do it!  
There's an old story has the same refrain;  
Who bade them so construe it?

FAUST

[*FALLING UPON HIS KNEES.*]

Here lieth one who loves thee ever,  
The thralldom of thy woe to sever.

MARGARET

[*FLINGING HERSELF BESIDE HIM.*]

O let us kneel, and call the Saints to hide us!  
Under the steps beside us,  
The threshold under,  
Hell heaves in thunder!  
The Evil One  
With terrible wrath  
Seeketh a path  
His prey to discover!

FAUST

[*ALOUD.*]

Margaret! Margaret!

MARGARET

[*ATTENTIVELY LISTENING.*]

That was the voice of my lover!

[*SHE SPRINGS TO HER FEET. THE FETTERS FALL OFF.*]

Where is he? I heard him call me.  
I am free! No one shall enthrall me.  
To his neck will I fly,  
On his bosom lie!  
On the threshold he stood, and *Margaret!* calling,  
Midst of Hell's howling and noises appalling,  
Midst of the wrathful, infernal derision,  
I knew the sweet sound of the voice of the vision!

FAUST

'Tis I!

MARGARET

'Tis thou! O, say it once again!

[*CLASPING HIM.*]

'Tis he! 'tis he! Where now is all my pain?  
The anguish of the dungeon, and the chain?  
'Tis thou! Thou comest to save me,

And I am saved!—  
Again the street I see  
Where first I looked on thee;  
And the garden, brightly blooming,  
Where I and Martha wait thy coming.

FAUST

[*STRUGGLING TO LEAVE.*]

Come! Come with me!

MARGARET

Delay, now!  
So fain I stay, when thou delayest!

[*CARESSING HIM.*]

FAUST

Away, now!  
If longer here thou stayest,  
We shall be made to dearly rue it.

MARGARET

Kiss me!—canst no longer do it?  
My friend, so short a time thou'rt missing,  
And hast unlearned thy kissing?  
Why is my heart so anxious, on thy breast?  
Where once a heaven thy glances did create me,  
A heaven thy loving words expressed,  
And thou didst kiss, as thou wouldst suffocate me—  
Kiss me!  
Or I'll kiss thee!

[*SHE EMBRACES HIM.*]

Ah, woe! thy lips are chill,  
And still.  
How changed in fashion  
Thy passion!  
Who has done me this ill?

[*SHE TURNS AWAY FROM HIM.*]

FAUST

Come, follow me! My darling, be more bold:  
I'll clasp thee, soon, with warmth a thousand-fold;  
But follow now! 'Tis all I beg of thee.

MARGARET

[*TURNING TO HIM.*]

And is it thou? Thou, surely, certainly?

FAUST

'Tis I! Come on!

MARGARET

Thou wilt unloose my chain,  
And in thy lap wilt take me once again.  
How comes it that thou dost not shrink from me?—  
Say, dost thou know, my friend, whom thou mak'st free?

FAUST

Come! come! The night already vanisheth.

MARGARET

My mother have I put to death;  
I've drowned the baby born to thee.  
Was it not given to thee and me?  
Thee, too!—'Tis thou! It scarcely true doth seem—  
Give me thy hand! 'Tis not a dream!  
Thy dear, dear hand!—But, ah, 'tis wet!  
Why, wipe it off! Methinks that yet  
There's blood thereon.  
Ah, God! what hast thou done?  
Nay, sheathe thy sword at last!  
Do not affray me!

FAUST

O, let the past be past!  
Thy words will slay me!

MARGARET

No, no! Thou must outlive us.  
Now I'll tell thee the graves to give us:  
Thou must begin to-morrow  
The work of sorrow!  
The best place give to my mother,  
Then close at her side my brother,  
And me a little away,  
But not too very far, I pray!  
And here, on my right breast, my baby lay!  
Nobody else will lie beside me!—  
Ah, within thine arms to hide me,  
That was a sweet and a gracious bliss,  
But no more, no more can I attain it!  
I would force myself on thee and constrain it,  
And it seems thou repell'est my kiss:  
And yet 'tis thou, so good, so kind to see!

FAUST



If thou feel'st it is I, then come with me!

MARGARET

Out yonder?

FAUST

To freedom.

MARGARET

If the grave is there,  
Death lying in wait, then come!  
From here to eternal rest:  
No further step—no, no!  
Thou goest away! O Henry, if I could go!

FAUST

Thou canst! Just will it! Open stands the door.

MARGARET

I dare not go: there's no hope any more.  
Why should I fly? They'll still my steps waylay!  
It is so wretched, forced to beg my living,  
And a bad conscience sharper misery giving!  
It is so wretched, to be strange, forsaken,  
And I'd still be followed and taken!

FAUST

I'll stay with thee.

MARGARET

Be quick! Be quick!  
Save thy perishing child!  
Away! Follow the ridge  
Up by the brook,  
Over the bridge,  
Into the wood,  
To the left, where the plank is placed  
In the pool!  
Seize it in haste!  
'Tis trying to rise,  
'Tis struggling still!  
Save it! Save it!

FAUST

Recall thy wandering will!  
One step, and thou art free at last!

MARGARET

If the mountain we had only passed!  
There sits my mother upon a stone,—  
I feel an icy shiver!  
There sits my mother upon a stone,  
And her head is wagging ever.  
She beckons, she nods not, her heavy head falls o'er;  
She slept so long that she wakes no more.  
She slept, while we were caressing:  
Ah, those were the days of blessing!

FAUST

Here words and prayers are nothing worth;  
I'll venture, then, to bear thee forth.

MARGARET

No—let me go! I'll suffer no force!  
Grasp me not so murderously!  
I've done, else, all things for the love of thee.

FAUST

The day dawns: Dearest! Dearest!

MARGARET

Day? Yes, the day comes,—the last day breaks for me!  
My wedding-day it was to be!  
Tell no one thou has been with Margaret!  
Woe for my garland! The chances  
Are over—'tis all in vain!  
We shall meet once again,  
But not at the dances!  
The crowd is thronging, no word is spoken:  
The square below  
And the streets overflow:  
The death-bell tolls, the wand is broken.  
I am seized, and bound, and delivered—  
Shoved to the block—they give the sign!  
Now over each neck has quivered  
The blade that is quivering over mine.  
Dumb lies the world like the grave!

FAUST

O had I ne'er been born!

MEPHISTOPHELES

[*APPEARS OUTSIDE.*]

Off! or you're lost ere morn.  
Useless talking, delaying and praying!

My horses are neighing:  
The morning twilight is near.

MARGARET

What rises up from the threshold here?  
He! he! suffer him not!  
What does he want in this holy spot?  
He seeks me!

FAUST

Thou shalt live.

MARGARET

Judgment of God! myself to thee I give.

MEPHISTOPHELES

*[To FAUST.]*

Come! or I'll leave her in the lurch, and thee!

MARGARET

Thine am I, Father! rescue me!  
Ye angels, holy cohorts, guard me,  
Camp around, and from evil ward me!  
Henry! I shudder to think of thee.

MEPHISTOPHELES

She is judged!

VOICE

*[FROM ABOVE.]*

She is saved!

MEPHISTOPHELES

*[To FAUST.]*

Hither to me!

*[HE DISAPPEARS WITH FAUST.]*

VOICE

*[FROM WITHIN, DYING AWAY.]*

Henry! Henry!

# William Blake (1757-1827)

## Selected Poems

## British

## Romanticism

"To see a world in a grain of sand" opens Blake's "Auguries of Innocence." More than any other Romantic poet, Blake's poems demand the use of the imagination and the willing suspension of disbelief (see Coleridge). For William Blake, from a young age, saw the world differently than his fellow human beings. The young poet, engraver, and painter saw the divine in various forms, such as in visions of angels and departed souls; he enjoyed a genius that many thought bordered on madness. Undaunted by public opinion, Blake espoused his prophetic visions of God, of Heaven and Hell, and of the human being's place in the realms of mysticism and God's place in the human mind. In his epic poem *Jerusalem*, Blake writes,

I rest not from my great task!  
To open the Eternal Worlds, to open the immortal Eyes  
Of Man inwards into the Worlds of Thought, into Eternity  
Ever expanding in the Bosom of God, the Human Imagination.

Audiences are probably more familiar with his early *Songs of Innocence* and *Songs of Experience*. Set up as a set of binaries, in these complementary poems Blake describes visions and events, first from the eyes of an innocent, and then through the adult voice that resonates of resistance to tyranny and cruelty. For all of Blake's works make some kind of political or social statement, sometimes subtle, but always present.

Blake made a living through his imaginative illustrations and paintings, which may be found today in some of the most prestigious museums in the world.

Consider while reading:

1. Discuss the "mind-forged manacles" in Blake's "London."
2. How does Blake convict organized religion in his "Holy Thursday" poems?
3. Discuss the distinct speaker voices in the two "Chimney Sweeper" poems.
4. Compare the representation of a divine creator in "The Lamb" and "The Tyger."

Written by Karen Dodson

# SONGS OF INNOCENCE: THE LAMB

License: Public Domain

William Blake

Little Lamb who made thee  
Dost thou know who made thee  
Gave thee life & bid thee feed.  
By the stream & o'er the mead;  
Gave thee clothing of delight,  
Softest clothing wooly bright;  
Gave thee such a tender voice,  
Making all the vales rejoice!  
Little Lamb who made thee  
Dost thou know who made thee

Little Lamb I'll tell thee,  
Little Lamb I'll tell thee!  
He is called by thy name,  
For he calls himself a Lamb:  
He is meek & he is mild,  
He became a little child:  
I a child & thou a lamb,  
We are called by his name.  
Little Lamb God bless thee.  
Little Lamb God bless thee.

# SONGS OF INNOCENCE: THE CHIMNEY SWEEPER

License: Public Domain

William Blake

When my mother died I was very young,  
And my father sold me while yet my tongue  
Could scarcely cry "'weep! 'weep! 'weep! 'weep!"  
So your chimneys I sweep & in soot I sleep.

There's little Tom Dacre, who cried when his head  
That curled like a lamb's back, was shaved, so I said,  
"Hush, Tom! never mind it, for when your head's bare,  
You know that the soot cannot spoil your white hair."

And so he was quiet, & that very night,  
As Tom was a-sleeping he had such a sight!  
That thousands of sweepers, Dick, Joe, Ned, & Jack,  
Were all of them locked up in coffins of black;

And by came an Angel who had a bright key,  
And he opened the coffins & set them all free;  
Then down a green plain, leaping, laughing they run,  
And wash in a river and shine in the Sun.

Then naked & white, all their bags left behind,  
They rise upon clouds, and sport in the wind.  
And the Angel told Tom, if he'd be a good boy,  
He'd have God for his father & never want joy.

And so Tom awoke; and we rose in the dark  
And got with our bags & our brushes to work.  
Though the morning was cold, Tom was happy & warm;  
So if all do their duty, they need not fear harm.

# SONGS OF INNOCENCE: HOLY THURSDAY

License: Public Domain

William Blake

Tw'as on a Holy Thursday their innocent faces clean  
The children walking two & two in red & blue & green  
Grey-headed beadles walkd before with wands as white as snow,  
Till into the high dome of Pauls they like Thames waters flow

O what a multitude they seem'd these flowers of London town  
Seated in companies they sit with radiance all their own  
The hum of multitudes was there but multitudes of lambs  
Thousands of little boys & girls raising their innocent hands

Now like a mighty wind they raise to heaven the voice of song  
Or like harmonious thunderings the seats of Heaven among  
Beneath them sit the aged men wise guardians of the poor  
Then cherish pity, lest you drive an angel from your door

# SONGS OF EXPERIENCE: HOLY THURSDAY

License: Public Domain

William Blake

Is this a holy thing to see,  
In a rich and fruitful land,  
Babes reduced to misery,  
Fed with cold and usurous hand?

Is that trembling cry a song?  
Can it be a song of joy?  
And so many children poor?  
It is a land of poverty!

And their sun does never shine.  
And their fields are bleak & bare.  
And their ways are fill'd with thorns.  
It is eternal winter there.

For where-e'er the sun does shine,  
And where-e'er the rain does fall:  
Babe can never hunger there,  
Nor poverty the mind appall.



# SONGS OF EXPERIENCE: THE CHIMNEY SWEEPER

License: Public Domain

William Blake

A little black thing among the snow,  
Crying "weep! 'weep!" in notes of woe!  
"Where are thy father and mother? say?"  
"They are both gone up to the church to pray.

Because I was happy upon the heath,  
And smil'd among the winter's snow,  
They clothed me in the clothes of death,  
And taught me to sing the notes of woe.

And because I am happy and dance and sing,  
They think they have done me no injury,  
And are gone to praise God and his Priest and King,  
Who make up a heaven of our misery."

# SONGS OF EXPERIENCE: THE TYGER

License: Public Domain

William Blake

Tyger Tyger, burning bright,  
In the forests of the night;  
What immortal hand or eye,  
Could frame thy fearful symmetry?

In what distant deeps or skies.  
Burnt the fire of thine eyes?  
On what wings dare he aspire?  
What the hand, dare seize the fire?

And what shoulder, & what art,  
Could twist the sinews of thy heart?  
And when thy heart began to beat,  
What dread hand? & what dread feet?

What the hammer? what the chain,  
In what furnace was thy brain?  
What the anvil? what dread grasp,  
Dare its deadly terrors clasp!

When the stars threw down their spears  
And water'd heaven with their tears:  
Did he smile his work to see?  
Did he who made the Lamb make thee?

Tyger Tyger burning bright,  
In the forests of the night:  
What immortal hand or eye,  
Dare frame thy fearful symmetry?

# LONDON

License: Public Domain

William Blake

I wander thro' each charter'd street,  
Near where the charter'd Thames does flow.  
And mark in every face I meet  
Marks of weakness, marks of woe.

In every cry of every Man,  
In every Infants cry of fear,  
In every voice: in every ban,  
The mind-forg'd manacles I hear

How the Chimney-sweepers cry  
Every blackning Church appalls,  
And the hapless Soldiers sigh  
Runs in blood down Palace walls

But most thro' midnight streets I hear  
How the youthful Harlots curse  
Blasts the new-born Infants tear  
And blights with plagues the Marriage hearse

# Mary Wollstonecraft (1759-1797)

## A Vindication of the Rights of Woman

British

Romanticism

More than any other woman in Britain, Mary Wollstonecraft represents the eighteenth-century movement in feminist thought. Wollstonecraft's alcoholic and abusive father failed to provide a consistent living for his family, so her childhood was spent in the turmoil of poverty and violence, and she had to earn a living early in life as a lady's companion, a teacher, a schoolmaster, a translator, and eventually a writer. Wollstonecraft's writing reflects her belief in the education of women as a remedy for inequality. She abhorred the conditions of women of all classes and the limited opportunities afforded them. Socially and politically active, Wollstonecraft became part of a group of radical dissenters who questioned the role of the individual in all phases of human life and espoused revolution as a means of liberty. She spent two years in France during the latter stage of the French Revolution, known as the Reign of Terror, and she recorded her observations in *An Historical and Moral View of the Origins and Progress of the French Revolution; and the Effect it Has Produced in Europe* (1794). In the treatise, Wollstonecraft expresses her disillusionment with a revolution which, in spite of assurances for total equality, excluded women from the political arena. Wollstonecraft faced a lifetime of personal and relational challenges; she survived as a single mother, only to die during the birth of her second daughter. That daughter, Mary Shelley, went on to create the classic Romantic novel *Frankenstein*.

Foremost in Wollstonecraft's most famous and widely read work, *A Vindication of the Rights of Woman* (1792) is the call for equal rights for all human beings and equal education for men and women. Like her eighteenth-century predecessors, such as Mary Astell and Elizabeth Carter, Wollstonecraft admonishes her own sex against the frivolity that limits their ability to think rationally and weakens their characters. Her argument focuses on making women better wives and mothers through a combination of dignified treatment and intellectual encouragement. She also champions the right of women to participate in middle class work for financial security. The essay was well received in its initial publication, but its revolutionary ideas were not truly appreciated or realized until over one hundred years later, when the feminist movement revived Wollstonecraft's work and named her as the one of the most influential voices in the fight for women's rights.

Consider while reading:

1. Name some of the causes of what Wollstonecraft calls "women's degradation."
2. What roles do women play in their own oppression?

Mary Wollstonecraft

## Introduction

After considering the historic page, and viewing the living world with anxious solicitude, the most melancholy emotions of sorrowful indignation have depressed my spirits, and I have sighed when obliged to confess, that either nature has made a great difference between man and man, or that the civilization, which has hitherto taken place in the world, has been very partial. I have turned over various books written on the subject of education, and patiently observed the conduct of parents and the management of schools; but what has been the result? a profound conviction, that the neglected education of my fellow creatures is the grand source of the misery I deplore; and that women in particular, are rendered weak and wretched by a variety of concurring causes, originating from one hasty conclusion. The conduct and manners of women, in fact, evidently prove, that their minds are not in a healthy state; for, like the flowers that are planted in too rich a soil, strength and usefulness are sacrificed to beauty; and the flaunting leaves, after having pleased a fastidious eye, fade, disregarded on the stalk, long before the season when they ought to have arrived at maturity. One cause of this barren blooming I attribute to a false system of education, gathered from the books written on this subject by men, who, considering females rather as women than human creatures, have been more anxious to make them alluring mistresses than rational wives; and the understanding of the sex has been so bubbled by this specious homage, that the civilized women of the present century, with a few exceptions, are only anxious to inspire love, when they ought to cherish a nobler ambition, and by their abilities and virtues exact respect.

In a treatise, therefore, on female rights and manners, the works which have been particularly written for their improvement must not be overlooked; especially when it is asserted, in direct terms, that the minds of women are enfeebled by false refinement; that the books of instruction, written by men of genius, have had the same tendency as more frivolous productions; and that, in the true style of Mahometanism, they are only considered as females, and not as a part of the human species, when improvable reason is allowed to be the dignified distinction, which raises men above the brute creation, and puts a natural sceptre in a feeble hand.

Yet, because I am a woman, I would not lead my readers to suppose, that I mean violently to agitate the contested question respecting the equality and inferiority of the sex; but as the subject lies in my way, and I cannot pass it over without subjecting the main tendency of my reasoning to misconstruction, I shall stop a moment to deliver, in a few words, my opinion. In the government of the physical world, it is observable that the female, in general, is inferior to the

male. The male pursues, the female yields—this is the law of nature; and it does not appear to be suspended or abrogated in favour of woman. This physical superiority cannot be denied—and it is a noble prerogative! But not content with this natural pre-eminence, men endeavour to sink us still lower, merely to render us alluring objects for a moment; and women, intoxicated by the adoration which men, under the influence of their senses, pay them, do not seek to obtain a durable interest in their hearts, or to become the friends of the fellow creatures who find amusement in their society.

I am aware of an obvious inference: from every quarter have I heard exclamations against masculine women; but where are they to be found? If, by this appellation, men mean to inveigh against their ardour in hunting, shooting, and gaming, I shall most cordially join in the cry; but if it be, against the imitation of manly virtues, or, more properly speaking, the attainment of those talents and virtues, the exercise of which ennobles the human character, and which raise females in the scale of animal being, when they are comprehensively termed mankind—all those who view them with a philosophical eye must, I should think, wish with me, that they may every day grow more and more masculine.

This discussion naturally divides the subject. I shall first consider women in the grand light of human creatures, who, in common with men, are placed on this earth to unfold their faculties; and afterwards I shall more particularly point out their peculiar designation.

5

I wish also to steer clear of an error, which many respectable writers have fallen into; for the instruction which has hitherto been addressed to women, has rather been applicable to LADIES, if the little indirect advice, that is scattered through Sandford and Merton, be excepted; but, addressing my sex in a firmer tone, I pay particular attention to those in the middle class, because they appear to be in the most natural state. Perhaps the seeds of false refinement, immorality, and vanity have ever been shed by the great. Weak, artificial beings raised above the common wants and affections of their race, in a premature unnatural manner, undermine the very foundation of virtue, and spread corruption through the whole mass of society! As a class of mankind they have the strongest claim to pity! the education of the rich tends to render them vain and helpless, and the unfolding mind is not strengthened by the practice of those duties which dignify the human character. They only live to amuse themselves, and by the same law which in nature invariably produces certain effects, they soon only afford barren amusement.

But as I purpose taking a separate view of the different ranks of society, and of the moral character of women, in each, this hint is, for the present, sufficient; and I have only alluded to the subject, because it appears to me to be the very essence of an introduction to give a cursory account of the contents of the work it introduces.

My own sex, I hope, will excuse me, if I treat them like rational creatures,

instead of flattering their FASCINATING graces, and viewing them as if they were in a state of perpetual childhood, unable to stand alone. I earnestly wish to point out in what true dignity and human happiness consists—I wish to persuade women to endeavour to acquire strength, both of mind and body, and to convince them, that the soft phrases, susceptibility of heart, delicacy of sentiment, and refinement of taste, are almost synonymous with epithets of weakness, and that those beings who are only the objects of pity and that kind of love, which has been termed its sister, will soon become objects of contempt.

Dismissing then those pretty feminine phrases, which the men condescendingly use to soften our slavish dependence, and despising that weak elegance of mind, exquisite sensibility, and sweet docility of manners, supposed to be the sexual characteristics of the weaker vessel, I wish to show that elegance is inferior to virtue, that the first object of laudable ambition is to obtain a character as a human being, regardless of the distinction of sex; and that secondary views should be brought to this simple touchstone.

This is a rough sketch of my plan; and should I express my conviction with the energetic emotions that I feel whenever I think of the subject, the dictates of experience and reflection will be felt by some of my readers. Animated by this important object, I shall disdain to cull my phrases or polish my style—I aim at being useful, and sincerity will render me unaffected; for wishing rather to persuade by the force of my arguments, than dazzle by the elegance of my language, I shall not waste my time in rounding periods, nor in fabricating the turgid bombast of artificial feelings, which, coming from the head, never reach the heart. I shall be employed about things, not words! and, anxious to render my sex more respectable members of society, I shall try to avoid that flowery diction which has slid from essays into novels, and from novels into familiar letters and conversation.

10

These pretty nothings, these caricatures of the real beauty of sensibility, dropping glibly from the tongue, vitiate the taste, and create a kind of sickly delicacy that turns away from simple unadorned truth; and a deluge of false sentiments and over-stretched feelings, stifling the natural emotions of the heart, render the domestic pleasures insipid, that ought to sweeten the exercise of those severe duties, which educate a rational and immortal being for a nobler field of action.

The education of women has, of late, been more attended to than formerly; yet they are still reckoned a frivolous sex, and ridiculed or pitied by the writers who endeavour by satire or instruction to improve them. It is acknowledged that they spend many of the first years of their lives in acquiring a smattering of accomplishments: meanwhile, strength of body and mind are sacrificed to libertine notions of beauty, to the desire of establishing themselves, the only way women can rise in the world—by marriage. And this desire making mere animals of them, when they marry, they act as such children may be expected to act: they dress; they paint, and nickname God's creatures. Surely these weak beings are

only fit for the seraglio! Can they govern a family, or take care of the poor babes whom they bring into the world?

If then it can be fairly deduced from the present conduct of the sex, from the prevalent fondness for pleasure, which takes place of ambition and those nobler passions that open and enlarge the soul; that the instruction which women have received has only tended, with the constitution of civil society, to render them insignificant objects of desire; mere propagators of fools! if it can be proved, that in aiming to accomplish them, without cultivating their understandings, they are taken out of their sphere of duties, and made ridiculous and useless when the short lived bloom of beauty is over\*, I presume that RATIONAL men will excuse me for endeavouring to persuade them to become more masculine and respectable.

(\*Footnote. A lively writer, I cannot recollect his name, asks what business women turned of forty have to do in the world.)

Indeed the word masculine is only a bugbear: there is little reason to fear that women will acquire too much courage or fortitude; for their apparent inferiority with respect to bodily strength, must render them, in some degree, dependent on men in the various relations of life; but why should it be increased by prejudices that give a sex to virtue, and confound simple truths with sensual reveries?

Women are, in fact, so much degraded by mistaken notions of female excellence, that I do not mean to add a paradox when I assert, that this artificial weakness produces a propensity to tyrannize, and gives birth to cunning, the natural opponent of strength, which leads them to play off those contemptible infantile airs that undermine esteem even whilst they excite desire. Do not foster these prejudices, and they will naturally fall into their subordinate, yet respectable station in life.

It seems scarcely necessary to say, that I now speak of the sex in general. Many individuals have more sense than their male relatives; and, as nothing preponderates where there is a constant struggle for an equilibrium, without it has naturally more gravity, some women govern their husbands without degrading themselves, because intellect will always govern.

## Chapter 2. The prevailing opinion of a sexual character discussed.

\* \* \*

To prevent any misconstruction, I must add, that I do not believe that a private education can work the wonders which some sanguine writers have attributed to it. Men and women must be educated, in a great degree, by the opinions and manners of the society they live in. In every age there has been a stream of popular opinion that has carried all before it, and given a family character, as it were, to the century. It may then fairly be inferred, that, till society be differently constituted, much cannot be expected from education. It is, however, sufficient for my present purpose to assert, that, whatever effect



circumstances have on the abilities, every being may become virtuous by the exercise of its own reason; for if but one being was created with vicious inclinations—that is, positively bad— what can save us from atheism? or if we worship a God, is not that God a devil?

Consequently, the most perfect education, in my opinion, is such an exercise of the understanding as is best calculated to strengthen the body and form the heart; or, in other words, to enable the individual to attain such habits of virtue as will render it independent. In fact, it is a farce to call any being virtuous whose virtues do not result from the exercise of its own reason. This was Rousseau's opinion respecting men: I extend it to women, and confidently assert that they have been drawn out of their sphere by false refinement, and not by an endeavour to acquire masculine qualities. Still the regal homage which they receive is so intoxicating, that, till the manners of the times are changed, and formed on more reasonable principles, it may be impossible to convince them that the illegitimate power, which they obtain by degrading themselves, is a curse, and that they must return to nature and equality, if they wish to secure the placid satisfaction that unsophisticated affections impart. But for this epoch we must wait—wait, perhaps, till kings and nobles, enlightened by reason, and, preferring the real dignity of man to childish state, throw off their gaudy hereditary trappings; and if then women do not resign the arbitrary power of beauty, they will prove that they have LESS mind than man. I may be accused of arrogance; still I must declare, what I firmly believe, that all the writers who have written on the subject of female education and manners, from Rousseau to Dr. Gregory, have contributed to render women more artificial, weaker characters, than they would otherwise have been; and, consequently, more useless members of society. I might have expressed this conviction in a lower key; but I am afraid it would have been the whine of affectation, and not the faithful expression of my feelings, of the clear result, which experience and reflection have led me to draw. When I come to that division of the subject, I shall advert to the passages that I more particularly disapprove of, in the works of the authors I have just alluded to; but it is first necessary to observe, that my objection extends to the whole purport of those books, which tend, in my opinion, to degrade one half of the human species, and render women pleasing at the expense of every solid virtue.

Though to reason on Rousseau's ground, if man did attain a degree of perfection of mind when his body arrived at maturity, it might be proper in order to make a man and his wife ONE, that she should rely entirely on his understanding; and the graceful ivy, clasping the oak that supported it, would form a whole in which strength and beauty would be equally conspicuous. But, alas! husbands, as well as their helpmates, are often only overgrown children; nay, thanks to early debauchery, scarcely men in their outward form, and if the blind lead the blind, one need not come from heaven to tell us the consequence.

Many are the causes that, in the present corrupt state of society, contribute to

enslave women by cramping their understandings and sharpening their senses. One, perhaps, that silently does more mischief than all the rest, is their disregard of order.

To do every thing in an orderly manner, is a most important precept, which women, who, generally speaking, receive only a disorderly kind of education, seldom attend to with that degree of exactness that men, who from their infancy are broken into method, observe. This negligent kind of guesswork, for what other epithet can be used to point out the random exertions of a sort of instinctive common sense, never brought to the test of reason? prevents their generalizing matters of fact, so they do to-day, what they did yesterday, merely because they did it yesterday.

This contempt of the understanding in early life has more baneful consequences than is commonly supposed; for the little knowledge which women of strong minds attain, is, from various circumstances, of a more desultory kind than the knowledge of men, and it is acquired more by sheer observations on real life, than from comparing what has been individually observed with the results of experience generalized by speculation. Led by their dependent situation and domestic employments more into society, what they learn is rather by snatches; and as learning is with them, in general, only a secondary thing, they do not pursue any one branch with that persevering ardour necessary to give vigour to the faculties, and clearness to the judgment. In the present state of society, a little learning is required to support the character of a gentleman; and boys are obliged to submit to a few years of discipline. But in the education of women the cultivation of the understanding is always subordinate to the acquirement of some corporeal accomplishment; even while enervated by confinement and false notions of modesty, the body is prevented from attaining that grace and beauty which relaxed half-formed limbs never exhibit. Besides, in youth their faculties are not brought forward by emulation; and having no serious scientific study, if they have natural sagacity it is turned too soon on life and manners. They dwell on effects, and modifications, without tracing them back to causes; and complicated rules to adjust behaviour are a weak substitute for simple principles.

As a proof that education gives this appearance of weakness to females, we may instance the example of military men, who are, like them, sent into the world before their minds have been stored with knowledge or fortified by principles. The consequences are similar; soldiers acquire a little superficial knowledge, snatched from the muddy current of conversation, and, from continually mixing with society, they gain, what is termed a knowledge of the world; and this acquaintance with manners and customs has frequently been confounded with a knowledge of the human heart. But can the crude fruit of casual observation, never brought to the test of judgment, formed by comparing speculation and experience, deserve such a distinction? Soldiers, as well as women, practice the minor virtues with punctilious politeness. Where is then

the sexual difference, when the education has been the same; all the difference that I can discern, arises from the superior advantage of liberty which enables the former to see more of life.

It is wandering from my present subject, perhaps, to make a political remark; but as it was produced naturally by the train of my reflections, I shall not pass it silently over.

Standing armies can never consist of resolute, robust men; they may be well disciplined machines, but they will seldom contain men under the influence of strong passions or with very vigorous faculties. And as for any depth of understanding, I will venture to affirm, that it is as rarely to be found in the army as amongst women; and the cause, I maintain, is the same. It may be further observed, that officers are also particularly attentive to their persons, fond of dancing, crowded rooms, adventures, and ridicule. Like the FAIR sex, the business of their lives is gallantry. They were taught to please, and they only live to please. Yet they do not lose their rank in the distinction of sexes, for they are still reckoned superior to women, though in what their superiority consists, beyond what I have just mentioned, it is difficult to discover.

The great misfortune is this, that they both acquire manners before morals, and a knowledge of life before they have from reflection, any acquaintance with the grand ideal outline of human nature. The consequence is natural; satisfied with common nature, they become a prey to prejudices, and taking all their opinions on credit, they blindly submit to authority. So that if they have any sense, it is a kind of instinctive glance, that catches proportions, and decides with respect to manners; but fails when arguments are to be pursued below the surface, or opinions analyzed.

May not the same remark be applied to women? Nay, the argument may be carried still further, for they are both thrown out of a useful station by the unnatural distinctions established in civilized life. Riches and hereditary honours have made cyphers of women to give consequence to the numerical figure; and idleness has produced a mixture of gallantry and despotism in society, which leads the very men who are the slaves of their mistresses, to tyrannize over their sisters, wives, and daughters. This is only keeping them in rank and file, it is true. Strengthen the female mind by enlarging it, and there will be an end to blind obedience; but, as blind obedience is ever sought for by power, tyrants and sensualists are in the right when they endeavour to keep women in the dark, because the former only want slaves, and the latter a play-thing. The sensualist, indeed, has been the most dangerous of tyrants, and women have been duped by their lovers, as princes by their ministers, whilst dreaming that they reigned over them.

# Olympe De Gouges (1748-1793)

## Declaration of the Rights of Woman

French

Romanticism

Olympe de Gouges was born Marie Gouze, and later became Marie Aubry upon her marriage. After her husband's death, she adopted the name Olympe de Gouges and began her career as a social reformer and intellectual radical. She was a prolific pamphlet and play write. She used these works to advocate for her political causes, such as rights for orphans, legal privileges for unwed mothers, and the abolishment of slavery. One of her most notable works is *Declaration of the Rights of Woman* also known as *The Declaration of the Rights of Woman and the Female Citizen*. During the French Revolution, De Gouges supported the Girondins (often referred to as Brissotins), which played a large role in the Legislative Assembly from 1791 to 1792. In 1791 she published her *Declaration of the Rights of Woman* as a response to the *Declaration of the Rights of Man and the Citizen*, which had adopted by the National Assembly. In her work, De Gouges suggests the women should have the same rights as men under the new French government. Additionally, she suggests that children born outside of marriage should have right to an inheritance as children born within the marriage. After the Girondins fell from power, the leaders of the French Revolution deemed her too radical and had her put to death by the guillotine.

Consider while reading:

1. What rhetorical strategy is De Gouges using, and how do these rhetorical choices reflect her awareness of her audience and the social upheaval of that time?
2. How did De Gouges's conception of gender equality differ from past ideas of gender roles in her culture?
3. De Gouges's assertions are very bold. How do they fit/not fit with the Enlightenment presumption of "natural" rights?
4. Thomas Jefferson's ideas influenced the *Declaration of the Rights of Man and of the Citizen*. How does De Gouges's work engage with the ideas put forth in America's *Declaration of Independence*?

*Written by Laura Ng*

# THE RIGHTS OF WOMAN

License: Public Domain

Olympe De Gouges

Translated by Clarissa Palmer

## Introduction

Man, are you capable of being fair? A woman is asking: at least you will allow her that right. Tell me? What gave you the sovereign right to oppress my sex? Your strength? Your talents? Observe the creator in his wisdom, examine nature in all its grandeur for you seem to wish to get closer to it, and give me, if you dare, a pattern for this tyrannical power.

Reconsider animals, consult the elements, study plants, finally, cast an eye over all the variations of all living organisms; yield to the evidence that I have given you: search, excavate and discover, if you can, sexual characteristics in the workings of nature: everywhere you will find them intermingled, everywhere cooperating harmoniously within this immortal masterpiece.

Only man has cobbled together a rule to exclude himself from this system. Bizarre, blind, puffed up with science and degenerate, in this century of enlightenment and wisdom, with the crassest ignorance, he wants to command, like a despot, a sex that is blessed with every intellectual faculty; he feigns to rejoice in the revolution and demands its equal rights, to say nothing more.

## Declaration of the Rights of Woman and the Female Citizen

*To be decreed by the National Assembly in its last sessions or in those of the next legislature.*

## PREAMBLE

Mothers, daughters, sisters, representatives of the Nation, all demand to be constituted into a national assembly. Given that ignorance, disregard or the disdain of the rights of woman are the only causes of public misfortune and the corruption of governments [they] have decided to make known in a solemn declaration the natural, inalienable and sacred rights of woman; this declaration, constantly in the thoughts of all members of society, will ceaselessly remind them of their rights and responsibilities, allowing the political acts of women, and those of men, to be compared in all respects to the aims of political institutions, which will become increasingly respected, so that the demands of female citizens, henceforth based on simple and incontestable principles, will always seek to maintain the constitution, good morals and the happiness of all.

As a result, the sex that is superior in beauty as it is in courage during the pains of childbirth recognises and declares, in the presence and under the auspices of the Supreme Being, the following Rights of Woman and the Female

Citizen.

## FIRST ARTICLE

Woman is born free and remains the equal of man in rights. Social distinctions can only be founded on a common utility.

### II

The purpose of all political organisations must be the protection of the natural and imprescriptible rights of Woman and Man: these rights are liberty, property, security and above all the right to resist oppression.

### III

The principle of sovereignty is vested primarily in the Nation, which is but the union of Woman and Man: no body, no individual, can exercise authority that does not explicitly emanate from it.

### IV

Liberty and justice exist to render unto others what is theirs; therefore the only limit to the exercise of the natural rights of woman is the perpetual tyranny that man opposes to it: these limits must be reformed by the laws of nature and reason.

### V

The laws of nature and reason forbid all acts that are harmful to society: anything not forbidden by these wise and divine laws must be allowed and no one can be constrained to do what the laws do not demand. 10

### VI

The law must embody the will of the majority; all Female and Male citizens must contribute personally, or through their representatives, to its development; it must be the same for one and all: all Female and all Male citizens, being equal in law, must be equally entitled to all public honours, positions and employment according to their capacities and with no other distinctions than those based solely on talent and virtue.

### VII

No woman may be exempt; she must be accused, arrested and imprisoned according to the law. Women, like men, will obey this rigorous law.

## VIII

The law must only establish punishments that are strictly necessary, and none can be punished other than by a law established and promulgated prior to the offence, and legally applied to women.

## IX

The law will rigorously pursue any woman found to be guilty.

## X

None must be disquieted for their opinions however fundamental: woman is entitled to mount the scaffold; she must be equally entitled to mount the rostra so long as her manifestos do not disturb the public order according to the law. 15

## XI

The free expression of thoughts and opinions is one of the most precious rights of woman given that this liberty ensures the legitimacy of fathers and their children. Any Female citizen can therefore freely declare "I am the mother of your child" without a barbrous prejudice forcing them to hide the truth, unless in response to the abuse of this freedom in cases determined by the law.

## XII

Guaranteeing the rights of woman and the female citizen will be a great benefit: this guarantee must be instituted for the good of all and not just to benefit those individuals to whom it is entrusted.

## XIII

Women and men are to contribute equally to the upkeep of the forces of law and order and to the costs of administration: woman shares all the labour, all the hard tasks; she should therefore have an equal share of positions, employment, responsibilities, honours and professions.

## XIV

Female and male citizens have a right to decide for themselves, or through their representatives, the necessity of public contribution. Female citizens can only subscribe to it if they are allowed an equal share not only of wealth but also of public administration and in determining the amount, assessment, collection and duration of the tax.

The collective of women, joined to that of men for the purposes of taxation, has the right to demand of any public agent an account of its administration.

## XVI

No society can have a constitution if rights are not guaranteed, or the separation of powers not determined; the constitution is worthless if the majority that make up the Nation has not participated in its redaction.

## XVII

Property belongs to both sexes, united or separated; for each it is an inviolable and sacred right; no one can be deprived of a true natural heritage unless a general necessity, legally verified, obviously requires it and on condition of a fair indemnity agreed in advance.

## POSTSCRIPT

Woman, wake up; the tocsin of reason is resounding throughout the universe: acknowledge your rights. Nature's powerful empire is no longer surrounded by prejudice, fanaticism, superstition or untruth. The light of truth has dissipated all the clouds of nonsense and usurpation. Enslaved man increased his power and had to have recourse to yours in order to break his fetters. Freed he became unjust towards his companion. Oh women! Women, when will you cease to be blind? What advantages have you gained through the Revolution? A greater scorn, a more pronounced disdain. During the centuries of corruption you only reigned over the weakness of men. Your empire is destroyed: what is left to you? The conviction that men are unjust? Reclaim your heritage, that right founded on the wise decrees of nature; what can you fear from such a fine undertaking? A witticism from the Governor of the Feast of Cana? Are you afraid that our French Governors, correctors of an inappropriate morality that was too long caught up in the branches of politics, will say repeatedly: women, what have we got in common? Everything, you must reply. If, in their weakness, they should obstinately allow such inconsequentiality to get in the way of their principles then courageously oppose their vain claims of superiority; unite under the banner of philosophy; use all your innate energy and you will soon see these haughty men, our slavish admirers, [not?] grovelling at your feet but proud to share with you the treasures of the Supreme-Being. Whatever barriers are thrown in your way it is in your power to overcome them; you simply have to want to. Let us move on and reflect on the frightful position that women held in society; given that a system of national education is now being contemplated, let us see if our wise Legislators will be rational in their consideration of the



education of women.

Women have done more harm than good. Constraint and dissimulation have been their lot. What force stole from them, ruse returned; they had to resort to the power of their charms and the most irreproachable man could not resist. All was submitted to them, poison, the sword; they commanded over crime as over virtue. The French government, in particular, depended for centuries on the nocturnal administration of women; their indiscretion prised secrets from the cabinet, ambassadors, officers, ministers, presidents, pontiffs, cardinals, all that characterises the stupidity of men, sacred or profane, all was subject to the cupidity and ambition of this sex once despicable yet respected but since the revolution, respected and despised.

What an opportunity this sort of antithesis offers me for commentary! I have only a moment to make it known but the moment will fix the attention of the most distant posterity. Under the ancien régime everything was deceitful, everything was shameful yet is it not possible to perceive an improvement in things even in the substance of these vices? A woman had only to be beautiful and amiable; when she possessed both advantages a hundred fortunes would be spread at her feet. If she did not take advantage of them she was deemed to be odd or of an unusual bent that encouraged her to despise riches: she was then reduced to being considered awkward. The most indecent woman became respectable through gold; the commerce of women was a sort of trade that was accepted in the highest circles which, from now on, will have no credit. If it still had any then the revolution would be lost and, in new relations, we would still be corrupted: yet can reason pretend that all other paths to fortune are closed to a woman purchased by a man, like a slave on the coasts of Africa. The difference is great; that is understood. The slave commands the master, but if the master frees the slave with no recompense at an age when the slave has lost all her charms, what becomes of this unfortunate woman? The plaything of scorn, even the doors of generosity close on her; she is poor and old, they say, why did she not understand how to make a fortune? Other even more touching examples come to mind. A young inexperienced person, seduced by a man she loves, will abandon her parents to follow him; the ingrate will abandon her after a few years, the longer she has aged with him the more inhuman his inconstancy; if she has children, he will abandon her anyway. If he is rich he will consider himself exempt from sharing his fortune with his noble victims. If some agreement ties him to his duty he will violate its power in expectation that the law will be tolerant. If he is married any other agreement becomes worthless. What laws are still to be created in order to extirpate vice at its root? One that will share wealth, and public administration, between men and women. It is obvious that she who is born of a rich family will gain much from an equal partition. But she who is born of a poor family, with merit and virtue, what is her lot? Poverty and opprobrium. If she does not excel specifically in music or painting she can hold no position in public even though she has all the

capabilities to do so. I want only to give an overview of how things stand, I will go into greater depth in the new edition of my political works that I plan to offer the public in a few days, with notes.

I take up my text again with regard to morals. Marriage is the tomb of trust and love. A married woman can, with impunity, give bastards to her husband and a fortune that is not theirs. The unmarried woman only has the feeblest rights; ancient and inhuman laws forbid her the right to the name or wealth of the father of her children and no new laws have been devised to address this matter. If trying to give my sex an honourable and fair substance seems, at this time, paradoxical on my part, like attempting the impossible, then I will leave the glory of treating on this matter to the men to come but, while we wait, we can pave the way through national education, the reestablishment of morals, and by addressing conjugal conventions.

# William Wordsworth (1770-1850)

## Preface to Lyrical Ballads

## Selected Poems

## British

## Romanticism

As a young man, Wordsworth memorized passages from Edmund Spenser, William Shakespeare, and John Milton. His lyrical poetry, therefore, bears the imprint of the musical quality of the early modern poets who lived before him. From Milton's concept of the sublime, he created work that celebrates the sublimity of the natural world. Wordsworth, who is now considered the premier poet of the Romantic movement, enjoyed most of his acclaim long after his death. During his lifetime, his work was overshadowed by the more immediate popularity of Lords Tennyson and Byron. When the Romantic Movement spread to other parts of Europe and America, however, Wordsworth's connection of nature and the human imagination sparked an immense following.

Together with Samuel Taylor Coleridge and Robert Southey, Wordsworth's literary circle became known as the "Lake Poets," named after the Lake District in England. In 1798, Wordsworth and Coleridge published their collaboration, *Lyrical Ballads*, which was popular and brought them some financial success. The book contained one of Wordsworth's best-known poems, "Tintern Abbey," the study of a natural location with thematic undertones of loss and consolation. The book also contains one of Coleridge's famous poems, "The Rime of the Ancient Mariner." Much to the chagrin of the literary establishment, the innovation of *Lyrical Ballads* influenced a rising, younger group of poets such as Percy Bysshe Shelley and John Keats.

In the Preface to the 1800 edition of *Lyrical Ballads*, Wordsworth proposes a theory that connects poetry and the workings of the human mind. His intended audience is not the high-brow literary elite, but the common men and women. For example, he addresses those who were caught in the industrial confines of cities due to the loss of common land in the country in his poignant poem "Michael." In the "Preface," Wordsworth writes, "Poetry is the spontaneous overflow of powerful feelings: it takes its origin from emotion recollected in tranquility," an example of which he demonstrates in "I Wandered Lonely as a Cloud." Perhaps his most powerful and influential poem, "Ode: Intimations of Immortality from Recollections of Early Childhood," captures the human mind and its connection to the natural world.

Consider while reading:

1. Discuss lines from "I Wandered Lonely as a Cloud" that illustrate Wordsworth's idea of "emotion recollected in tranquility."

2. Discuss lines from "Michael" that demonstrate the heartbreak of broken family tradition.
3. Discuss lines from "Immortality Ode" that demonstrate humanity's reliance on nature.

*Written by Karen Dodson*

William Wordsworth

*On Revisiting the Banks of the Wye During a Tour, July 13, 1798*

Five years have past; five summers, with the length  
 Of five long winters! and again I hear  
 These waters, rolling from their mountain-springs  
 With a sweet inland murmur.—Once again  
 Do I behold these steep and lofty cliffs,  
 Which on a wild secluded scene impress  
 Thoughts of more deep seclusion; and connect  
 The landscape with the quiet of the sky.  
 The day is come when I again repose  
 Here, under this dark sycamore, and view  
 These plots of cottage-ground, these orchard-tufts,  
 Which, at this season, with their unripe fruits,  
 Among the woods and copses lose themselves,  
 Nor, with their green and simple hue, disturb  
 The wild green landscape. Once again I see  
 These hedge-rows, hardly hedge-rows, little lines  
 Of sportive wood run wild; these pastoral farms,  
 Green to the very door; and wreathes of smoke  
 Sent up, in silence, from among the trees,  
 With some uncertain notice, as might seem,  
 Of vagrant dwellers in the houseless woods,  
 Or of some hermit's cave, where by his fire  
 The hermit sits alone.

Though absent long,  
 These forms of beauty have not been to me,  
 As is a landscape to a blind man's eye:  
 But oft, in lonely rooms, and mid the din  
 Of towns and cities, I have owed to them,  
 In hours of weariness, sensations sweet,  
 Felt in the blood, and felt along the heart,  
 And passing even into my purer mind  
 With tranquil restoration:—feelings too  
 Of unremembered pleasure; such, perhaps,  
 As may have had no trivial influence  
 On that best portion of a good man's life;  
 His little, nameless, unremembered acts  
 Of kindness and of love. Nor less, I trust,

To them I may have owed another gift,  
Of aspect more sublime; that blessed mood,  
In which the burthen of the mystery,  
In which the heavy and the weary weight  
Of all this unintelligible world  
Is lighten'd:—that serene and blessed mood,  
In which the affections gently lead us on,  
Until, the breath of this corporeal frame,  
And even the motion of our human blood  
Almost suspended, we are laid asleep  
In body, and become a living soul:  
While with an eye made quiet by the power  
Of harmony, and the deep power of joy,  
We see into the life of things.

If this

Be but a vain belief, yet, oh! how oft,  
In darkness, and amid the many shapes  
Of joyless day-light; when the fretful stir  
Unprofitable, and the fever of the world,  
Have hung upon the beatings of my heart,  
How oft, in spirit, have I turned to thee  
O sylvan Wye! Thou wanderer through the wood  
How often has my spirit turned to thee!

And now, with gleams of half-extinguish'd thought,  
With many recognitions dim and faint,  
And somewhat of a sad perplexity,  
The picture of the mind revives again:  
While here I stand, not only with the sense  
Of present pleasure, but with pleasing thoughts  
That in this moment there is life and food  
For future years. And so I dare to hope  
Though changed, no doubt, from what I was, when first  
I came among these hills; when like a roe  
I bounded o'er the mountains, by the sides  
Of the deep rivers, and the lonely streams,  
Wherever nature led; more like a man  
Flying from something that he dreads, than one  
Who sought the thing he loved. For nature then  
(The coarser pleasures of my boyish days,  
And their glad animal movements all gone by,  
To me was all in all.—I cannot paint

What then I was. The sounding cataract  
Haunted me like a passion: the tall rock,  
The mountain, and the deep and gloomy wood,  
Their colours and their forms, were then to me  
An appetite: a feeling and a love,  
That had no need of a remoter charm,  
By thought supplied, or any interest  
Unborrowed from the eye.—That time is past,  
And all its aching joys are now no more,  
And all its dizzy raptures. Not for this  
Faint I, nor mourn nor murmur; other gifts  
Have followed, for such loss, I would believe,  
Abundant recompence. For I have learned  
To look on nature, not as in the hour  
Of thoughtless youth, but hearing oftentimes  
The still, sad music of humanity,  
Nor harsh nor grating, though of ample power  
To chasten and subdue. And I have felt  
A presence that disturbs me with the joy  
Of elevated thoughts; a sense sublime  
Of something far more deeply interfused,  
Whose dwelling is the light of setting suns,  
And the round ocean, and the living air,  
And the blue sky, and in the mind of man,  
A motion and a spirit, that impels  
All thinking things, all objects of all thought,  
And rolls through all things. Therefore am I still  
A lover of the meadows and the woods,  
And mountains; and of all that we behold  
From this green earth; of all the mighty world  
Of eye and ear, both what they half-create,  
And what perceive; well pleased to recognize  
In nature and the language of the sense,  
The anchor of my purest thoughts, the nurse,  
The guide, the guardian of my heart, and soul  
Of all my moral being.

Nor, perchance,  
If I were not thus taught, should I the more  
Suffer my genial spirits to decay:  
For thou art with me, here, upon the banks  
Of this fair river; thou, my dearest Friend,  
My dear, dear Friend, and in thy voice I catch

The language of my former heart, and read  
My former pleasures in the shooting lights  
Of thy wild eyes. Oh! yet a little while  
May I behold in thee what I was once,  
My dear, dear Sister! And this prayer I make,  
Knowing that Nature never did betray  
The heart that loved her; 'tis her privilege,  
Through all the years of this our life, to lead  
From joy to joy: for she can so inform  
The mind that is within us, so impress  
With quietness and beauty, and so feed  
With lofty thoughts, that neither evil tongues,  
Rash judgments, nor the sneers of selfish men,  
Nor greetings where no kindness is, nor all  
The dreary intercourse of daily life,  
Shall e'er prevail against us, or disturb  
Our cheerful faith that all which we behold  
Is full of blessings. Therefore let the moon  
Shine on thee in thy solitary walk;  
And let the misty mountain winds be free  
To blow against thee: and in after years,  
When these wild ecstasies shall be matured  
Into a sober pleasure, when thy mind  
Shall be a mansion for all lovely forms,  
Thy memory be as a dwelling-place  
For all sweet sounds and harmonies; Oh! then,  
If solitude, or fear, or pain, or grief,  
Should be thy portion, with what healing thoughts  
Of tender joy wilt thou remember me,  
And these my exhortations! Nor, perchance,  
If I should be, where I no more can hear  
Thy voice, nor catch from thy wild eyes these gleams  
Of past existence, wilt thou then forget  
That on the banks of this delightful stream  
We stood together; and that I, so long  
A worshipper of Nature, hither came,  
Unwearied in that service: rather say  
With warmer love, oh! with far deeper zeal  
Of holier love. Nor wilt thou then forget,  
That after many wanderings, many years  
Of absence, these steep woods and lofty cliffs,  
And this green pastoral landscape, were to me  
More dear, both for themselves and for thy sake.





William Wordsworth

[ *The Subject and Language of Poetry* ]

The first Volume of these Poems has already been submitted to general perusal. It was published, as an experiment, which, I hoped, might be of some use to ascertain, how far, by fitting to metrical arrangement a selection of the real language of men in a state of vivid sensation, that sort of pleasure and that quantity of pleasure may be imparted, which a Poet may rationally endeavour to impart.

I had formed no very inaccurate estimate of the probable effect of those Poems: I flattered myself that they who should be pleased with them would read them with more than common pleasure: and, on the other band, I was well aware, that by those who should dislike them they would be read with more than common dislike. The result has differed from my expectation in this only, that I have pleased a greater number, than I ventured to hope I should please. For the sake of variety, and from a consciousness of my own weakness, I was induced to request the assistance of a Friend, who furnished me with the Poems of the ANCIENT MARINER, the FOSTER-MOTHER'S TALE:, the NIGHTINGALE, and the Poem entitled LOVE. I should not, however, have requested this assistance, had I not believed that the Poems of my Friend would in a great measure have the same tendency as my own, and that, though there would be found a difference, there would be found no discordance in the colours of our style; as our opinions on the subject of poetry do almost entirely coincide.

Several of my Friends are anxious for the success of these Poems from a belief, that, if the views with which they were composed were indeed realized, a class of Poetry would be produced, well adapted to interest mankind permanently, and not unimportant in the multiplicity, and in the quality of its moral relations: and on this account they have advised me to prefix a systematic defence of the theory, upon which the poems were written. But I was unwilling to undertake the task, because I knew that on this occasion the Reader would look coldly upon my arguments, since I might be suspected of having been principally influenced by the selfish and foolish hope of \*reasoning\* him into an approbation of these particular Poems: and I was still more unwilling to undertake the task, because, adequately to display my opinions, and fully to enforce my arguments, would require a space wholly disproportionate to the nature of a preface. For to treat the subject with the clearness and coherence, of which I believe it susceptible, it would be necessary to give a full account of the present state of the public taste in this country, and to determine how far this taste is healthy or depraved; which, again, could not be determined, without pointing out, in what manner language and the human mind act and re-act on each other and without retracing the revolutions, not of literature alone, but

likewise of society itself. I have therefore altogether declined to enter regularly upon this defence; yet I am sensible, that there would be some impropriety in abruptly obtruding upon the Public, without a few words of introduction, Poems so materially different from those, upon which general approbation is at present bestowed.

It is supposed, that by the act of writing in verse an Author makes a formal engagement that he will gratify certain known habits of association; that he not only thus apprizes the Reader that certain classes of ideas and expressions will be found in his book, but that others will be carefully excluded. This exponent or symbol held forth by metrical language must in different eras of literature have excited very different expectations: for example, in the age of Catullus, Terence, and Lucretius and that of Statius or Claudian; and in our own country, in the age of Shakespeare and Beaumont and Fletcher, and that of Donne and Cowley, or Dryden, or Pope. I will not take upon me to determine the exact import of the promise which by the act of writing in verse an Author, in the present day, makes to his Reader; but I am certain, it will appear to many persons that I have not fulfilled the terms of an engagement thus voluntarily contracted. They who have been accustomed to the gaudiness and inane phraseology of many modern writers, if they persist in reading this book to its conclusion, will, no doubt, frequently have to struggle with feelings of strangeness and awkwardness: they will look round for poetry, and will be induced to inquire by what species of courtesy these attempts can be permitted to assume that title. I hope therefore the Reader will not censure me, if I attempt to state what I have proposed to myself to perform; and also, (as far as the limits of a preface will permit) to explain some of the chief reasons which have determined me in the choice of my purpose: that at least he may be spared any unpleasant feeling of disappointment, and that I myself may be protected from the most dishonorable accusation which can be brought against an Author, namely, that of an indolence which prevents him from endeavouring to ascertain what is his duty, or, when his duty is ascertained, prevents him from performing it.

The principal object, then, which I proposed to myself in these Poems was to chuse incidents and situations from common life, and to relate or describe them, throughout, as far as was possible, in a selection of language really used by men; and, at the same time, to throw over them a certain colouring of imagination, whereby ordinary things should be presented to the mind in an unusual way; and, further, and above all, to make these incidents and situations interesting by tracing in them, truly though not ostentatiously, the primary laws of our nature: chiefly, as far as regards the manner in which we associate ideas in a state of excitement. Low and rustic life was generally chosen, because in that condition, the essential passions of the heart find a better soil in which they can attain their maturity, are less under restraint, and speak a plainer and more emphatic language; because in that condition of life our elementary feelings co-exist in a state of greater simplicity, and, consequently, may be more accurately

contemplated, and more forcibly communicated; because the manners of rural life germinate from those elementary feelings; and, from the necessary character of rural occupations, are more easily comprehended, and are more durable; and lastly, because in that condition the passions of men are incorporated with the beautiful and permanent forms of nature. The language, too, of these men is adopted (purified indeed from what appear to be its real defects, from all lasting and rational causes of dislike or disgust) because such men hourly communicate with the best objects from which the best part of language is originally derived; and because, from their rank in society and the sameness and narrow circle of their intercourse, being less under the influence of social vanity they convey their feelings and notions in simple and unelaborated expressions. Accordingly, such a language, arising out of repeated experience and regular feelings, is a more permanent, and a far more philosophical language, than that which is frequently substituted for it by Poets, who think that they are conferring honour upon themselves and their art, in proportion as they separate themselves from the sympathies of men, and indulge in arbitrary and capricious habits of expression, in order to furnish food for fickle tastes, and fickle appetites, of their own creation.

I cannot, however, be insensible of the present outcry against the triviality and meanness both of thought and language, which some of my contemporaries have occasionally introduced into their metrical compositions; and I acknowledge, that this defect, where it exists, is more dishonorable to the Writer's own character than false refinement or arbitrary innovation, though I should contend at the same time that it is far less pernicious in the sum of its consequences. From such verses the Poems in these volumes will be found distinguished at least by one mark of difference, that each of them has a worthy purpose. Not that I mean to say, that I always began to write with a distinct purpose formally conceived; but I believe that my habits of meditation have so formed my feelings, as that my descriptions of such objects as strongly excite those feelings, will be found to carry along with them a purpose. If in this opinion I am mistaken, I can have little right to the name of a Poet. For all good poetry is the spontaneous overflow of powerful feelings: but though this be true, Poems to which any value can be attached, were never produced on any variety of subjects but by a man, who being possessed of more than usual organic sensibility, had also thought long and deeply. For our continued influxes of feeling are modified and directed by our thoughts, which are indeed the representatives of all our past feelings; and, as by contemplating the relation of these general representatives to each other we discover what is really important to men, so, by the repetition and continuance of this act, our feelings will be connected with important subjects, till at length, if we be originally possessed of much sensibility, such habits of mind will be produced, that, by obeying blindly and mechanically the impulses of those habits, we shall describe objects, and utter sentiments, of such a nature and in such connection with each other, that

the understanding of the being to whom we address ourselves, if he be in a healthful state of association, must necessarily be in some degree enlightened, and his affections ameliorated.

I have said that each of these poems has a purpose. I have also informed my Reader what this purpose will be found principally to be: namely to illustrate the manner in which our feelings and ideas are associated in a state of excitement. But, speaking in language somewhat more appropriate, it is to follow the fluxes and refluxes of the mind when agitated by the great and simple affections of our nature. This object I have endeavoured in these short essays to attain by various means; by tracing the maternal passion through many of its more subtle windings, as in the poems of the IDIOT BOY and the MAD MOTHER; by accompanying the last struggles of a human being, at the approach of death, cleaving in solitude to life and society, as in the Poem of the FORSAKEN INDIAN; by shewing, as in the Stanzas entitled WE ARE SEVEN, the perplexity and obscurity which in childhood attend our notion of death, or rather our utter inability to admit that notion; or by displaying the strength of fraternal, or to speak more philosophically, of moral attachment when early associated with the great and beautiful objects of nature, as in THE BROTHERS; or, as in the Incident of SIMON LEE, by placing my Reader in the way of receiving from ordinary moral sensations another and more salutary impression than we are accustomed to receive from them. It has also been part of my general purpose to attempt to sketch characters under the influence of less impassioned feelings, as in the TWO APRIL MORNINGS, THE FOUNTAIN, THE OLD MAN TRAVELLING, THE TWO THIEVES, &c. characters of which the elements are simple, belonging rather to nature than to manners, such as exist now, and will probably always exist, and which from their constitution may be distinctly and profitably contemplated. I will not abuse the indulgence of my Reader by dwelling longer upon this subject; but it is proper that I should mention one other circumstance which distinguishes these Poems from the popular Poetry of the day; it is this, that the feeling therein developed gives importance to the action and situation, and not the action and situation to the feeling. My meaning will be rendered perfectly intelligible by referring my Reader to the Poems entitled POOR SUSAN and the CHILDLESS FATHER, particularly to the last Stanza of the latter Poem.

I will not suffer a sense of false modesty to prevent me from asserting, that I point my Reader's attention to this mark of distinction, far less for the sake of these particular Poems than from the general importance of the subject. The subject is indeed important! For the human mind is capable of being excited without the application of gross and violent stimulants; and he must have a very faint perception of its beauty and dignity who does not know this, and who does not further know, that one being is elevated above another, in proportion as he possesses this capability. It has therefore appeared to me, that to endeavour to produce or enlarge this capability is one of the best services in which, at any

period, a Writer can be engaged; but this service, excellent at all times, is especially so at the present day. For a multitude of causes, unknown to former times, are now acting with a combined force to blunt the discriminating powers of the mind, and unfitting it for all voluntary exertion to reduce it to a state of almost savage torpor. The most effective of these causes are the great national events which are daily taking place, and the encreasing accumulation of men in cities, where the uniformity of their occupations produces a craving for extraordinary incident, which the rapid communication of intelligence hourly gratifies. To this tendency of life and manners the literature and theatrical exhibitions of the country have conformed themselves. The invaluable works of our elder writers, I had almost said the works of Shakespeare and Milton, are driven into neglect by frantic novels, sickly and stupid German Tragedies, and deluges of idle and extravagant stories in verse. When I think upon this degrading thirst after outrageous stimulation, I am almost ashamed to have spoken of the feeble effort with which I have endeavoured to counteract it; and, reflecting upon the magnitude of the general evil, I should be oppressed with no dishonorable melancholy, had I not a deep impression of certain inherent and indestructible qualities of the human mind, and likewise of certain powers in the great and permanent objects that act upon it which are equally inherent and indestructible; and did I not further add to this impression a belief, that the time is approaching when the evil will be systematically opposed, by men of greater powers, and with far more distinguished success.

Having dwelt thus long on the subjects and aim of these Poems, I shall request the Reader's permission to apprise him of a few circumstances relating to their style, in order, among other reasons, that I may not be censured for not having performed what I never attempted. The Reader will find that personifications of abstract ideas rarely occur in these volumes; and, I hope, are utterly rejected as an ordinary device to elevate the style, and raise it above prose. I have proposed to myself to imitate, and, as far as is possible, to adopt the very language of men; and assuredly such personifications do not make any natural or regular part of that language. They are, indeed, a figure of speech occasionally prompted by passion, and I have made use of them as such; but I have endeavoured utterly to reject them as a mechanical device of style, or as a family language which Writers in metre seem to lay claim to by prescription. I have wished to keep my Reader in the company of flesh and blood, persuaded that by so doing I shall interest him. I am, however, well aware that others who pursue a different track may interest him likewise; I do not interfere with their claim, I only wish to prefer a different claim of my own. There will also be found in these volumes little of what is usually called poetic diction; I have taken as much pains to avoid it as others ordinarily take to produce it; this I have done for the reason already alleged, to bring my language near to the language of men, and further, because the pleasure which I have proposed to myself to impart is of a kind very different from that which is supposed by many persons to be the

proper object of poetry. I do not know how without being culpably particular I can give my Reader a more exact notion of the style in which I wished these poems to be written than by informing him that I have at all times endeavoured to look steadily at my subject, consequently, I hope that there is in these Poems little falsehood of description, and that my ideas are expressed in language fitted to their respective importance. Something I must have gained by this practice, as it is friendly to one property of all good poetry, namely, good sense; but it has necessarily cut me off from a large portion of phrases and figures of speech which from father to son have long been regarded as the common inheritance of Poets. I have also thought it expedient to restrict myself still further, having abstained from the use of many expressions, in themselves proper and beautiful, but which have been foolishly repeated by bad Poets, till such feelings of disgust are connected with them as it is scarcely possible by any art of association to overpower.

If in a Poem there should be found a series of lines, or even a single line, in which the language, though naturally arranged and according to the strict laws of metre, does not differ from that of prose, there is a numerous class of critics, who, when they stumble upon these prosaisms as they call them, imagine that they have made a notable discovery, and exult over the Poet as over a man ignorant of his own profession. Now these men would establish a canon of criticism which the Reader will conclude he must utterly reject, if he wishes to be pleased with these volumes. And it would be a most easy task to prove to him, that not only the language of a large portion of every good poem, even of the most elevated character, must necessarily, except with reference to the metre, in no respect differ from that of good prose, but likewise that some of the most interesting parts of the best poems will be found to be strictly the language of prose, when prose is well written. The truth of this assertion might be demonstrated by innumerable passages from almost all the poetical writings, even of Milton himself. I have not space for much quotation; but, to illustrate the subject in a general manner, I will here adduce a short composition of Gray, who was at the head of those who by their reasonings have attempted to widen the space of separation betwixt Prose and Metrical composition, and was more than any other man curiously elaborate in the structure of his own poetic diction.

In vain to me the smiling mornings shine,  
 And reddening Phoebus lifts his golden fire:  
 The birds in vain their amorous descant join,  
 These ears alas! for other notes repine;  
*A different object do these eyes require;*  
*My lonely anguish melts no heart but mine;*  
*And in my breast the imperfect joys expire;*  
 Yet Morning smiles the busy race to cheer,  
 And new-born pleasure brings to happier men;  
 The fields to all their wonted tribute bear;  
 To warm their little loves the birds complain.  
*I fruitless mourn to him that cannot hear*  
*And weep the more because I weep in vain.*

—"SONNET ON THE DEATH OF MR. RICHARD WEST"  
 by Thomas Gray, 1742

It will easily be perceived that the only part of this Sonnet which is of any value is the lines printed in Italics: it is equally obvious, that, except in the rhyme, and in the use of the single word "fruitless" for fruitlessly, which is so far a defect, the language of these lines does in no respect differ from that of prose.

By the foregoing quotation I have shewn that the language of Prose may yet be well adapted to Poetry; and I have previously asserted that a large portion of the language of every good poem can in no respect differ from that of good Prose. I will go further. I do not doubt that it may be safely affirmed, that there neither is, nor can be, any essential difference between the language of prose and metrical composition. We are fond of tracing the resemblance between Poetry and Painting, and, accordingly, we call them Sisters: but where shall we find bonds of connection sufficiently strict to typify the affinity betwixt metrical and prose composition? They both speak by and to the same organs; the bodies in which both of them are clothed may be said to be of the same substance, their affections are kindred and almost identical, not necessarily differing even in degree; Poetry\* sheds no tears "such as Angels weep," but natural and human tears; she can boast of no celestial Ichor that distinguishes her vital juices from those of prose; the same human blood circulates through the veins of them both.

\* \* \*

[ "*What Is a Poet?*" ]

Taking up the subject, then, upon general grounds, I ask what is meant by the word Poet? What is a Poet? To whom does he address himself? And what language is to be expected from him? He is a man speaking to men: a man, it is true, endued with more lively sensibility, more enthusiasm and tenderness, who has a greater knowledge of human nature, and a more comprehensive soul, than are supposed to be common among mankind; a man pleased with his own



passions and volitions, and who rejoices more than other men in the spirit of life that is in him; delighting to contemplate similar volitions and passions as manifested in the goings-on of the Universe, and habitually impelled to create them where he does not find them. To these qualities he has added a disposition to be affected more than other men by absent things as if they were present; an ability of conjuring up in himself passions, which are indeed far from being the same as those produced by real events, yet (especially in those parts of the general sympathy which are pleasing and delightful) do more nearly resemble the passions produced by real events, than any thing which, from the motions of their own minds merely, other men are accustomed to feel in themselves; whence, and from practice, he has acquired a greater readiness and power in expressing what he thinks and feels, and especially those thoughts and feelings which, by his own choice, or from the structure of his own mind, arise in him without immediate external excitement.

But, whatever portion of this faculty we may suppose even the greatest Poet to possess, there cannot be a doubt but that the language which it will suggest to him, must, in liveliness and truth, fall far short of that which is uttered by men in real life, under the actual pressure of those passions, certain shadows of which the Poet thus produces, or feels to be produced, in himself. However exalted a notion we would wish to cherish of the character of a Poet, it is obvious, that, while he describes and imitates passions, his situation is altogether slavish and mechanical, compared with the freedom and power of real and substantial action and suffering. So that it will be the wish of the Poet to bring his feelings near to those of the persons whose feelings he describes, nay, for short spaces of time perhaps, to let himself slip into an entire delusion, and even confound and identify his own feelings with theirs; modifying only the language which is thus suggested to him, by a consideration that he describes for a particular purpose, that of giving pleasure. Here, then, he will apply the principle on which I have so much insisted, namely, that of selection; on this he will depend for removing what would otherwise be painful or disgusting in the passion; he will feel that there is no necessity to trick out or to elevate nature: and, the more industriously he applies this principle, the deeper will be his faith that no words, which his fancy or imagination can suggest, will be to be compared with those which are the emanations of reality and truth.

But it may be said by those who do not object to the general spirit of these remarks, that, as it is impossible for the Poet to produce upon all occasions language as exquisitely fitted for the passion as that which the real passion itself suggests, it is proper that he should consider himself as in the situation of a translator, who deems himself justified when he substitutes excellences of another kind for those which are unattainable by him; and endeavours occasionally to surpass his original, in order to make some amends for the general inferiority to which he feels that he must submit. But this would be to encourage idleness and unmanly despair. Further, it is the language of men who

speak of what they do not understand; who talk of Poetry as of a matter of amusement and idle pleasure; who will converse with us as gravely about a taste for Poetry, as they express it, as if it were a thing as indifferent as a taste for Rope-dancing, or Frontiniac or Sherry. Aristotle, I have been told, hath said, that Poetry is the most philosophic of all writing: it is so: its object is truth, not individual and local, but general, and operative; not standing upon external testimony, but carried alive into the heart by passion; truth which is its own testimony, which gives strength and divinity to the tribunal to which it appeals, and receives them from the same tribunal. Poetry is the image of man and nature. The obstacles which stand in the way of the fidelity of the Biographer and Historian, and of their consequent utility, are incalculably greater than those which are to be encountered by the Poet, who has an adequate notion of the dignity of his art. The Poet writes under one restriction only, namely, that of the necessity of giving immediate pleasure to a human Being possessed of that information which may be expected from him, not as a lawyer, a physician, a mariner, an astronomer or a natural philosopher, but as a Man. Except this one restriction, there is no object standing between the Poet and the image of things; between this, and the Biographer and Historian there are a thousand.

Nor let this necessity of producing immediate pleasure be considered as a degradation of the Poet's art. It is far otherwise. It is an acknowledgment of the beauty of the universe, an acknowledgment the more sincere because it is not formal, but indirect; it is a task light and easy to him who looks at the world in the spirit of love: further, it is a homage paid to the native and naked dignity of man, to the grand elementary principle of pleasure, by which he knows, and feels, and lives, and moves. We have no sympathy but what is propagated by pleasure: I would not be misunderstood; but wherever we sympathize with pain it will be found that the sympathy is produced and carried on by subtle combinations with pleasure. We have no knowledge, that is, no general principles drawn from the contemplation of particular facts, but what has been built up by pleasure, and exists in us by pleasure alone. The Man of Science, the Chemist and Mathematician, whatever difficulties and disgusts they may have had to struggle with, know and feel this. However painful may be the objects with which the Anatomist's knowledge is connected, he feels that his knowledge is pleasure; and where he has no pleasure he has no knowledge. What then does the Poet? He considers man and the objects that surround him as acting and reacting upon each other, so as to produce an infinite complexity of pain and pleasure; he considers man in his own nature and in his ordinary life as contemplating this with a certain quantity of immediate knowledge, with certain convictions, intuitions, and deductions which by habit become of the nature of intuitions; he considers him as looking upon this complex scene of ideas and sensations, and finding every where objects that immediately excite in him sympathies which, from the necessities of his nature, are accompanied by an overbalance of enjoyment.

To this knowledge which all men carry about with them, and to these sympathies in which without any other discipline than that of our daily life we are fitted to take delight, the Poet principally directs his attention. He considers man and nature as essentially adapted to each other, and the mind of man as naturally the mirror of the fairest and most interesting qualities of nature. And thus the Poet, prompted by this feeling of pleasure which accompanies him through the whole course of his studies, converses with general nature with affections akin to those, which, through labour and length of time, the Man of Science has raised up in himself, by conversing with those particular parts of nature which are the objects of his studies. The knowledge both of the Poet and the Man of Science is pleasure; but the knowledge of the one cleaves to us as a necessary part of our existence, our natural and unalienable inheritance; the other is a personal and individual acquisition, slow to come to us, and by no habitual and direct sympathy connecting us with our fellow-beings. The Man of Science seeks truth as a remote and unknown benefactor; he cherishes and loves it in his solitude: the Poet, singing a song in which all human beings join with him, rejoices in the presence of truth as our visible friend and hourly companion. Poetry is the breath and finer spirit of all knowledge; it is the impassioned expression which is in the countenance of all Science. Emphatically may it be said of the Poet, as Shakespeare hath said of man, "that he looks before and after." He is the rock of defence of human nature; an upholder and preserver, carrying every where with him relationship and love. In spite of difference of soil and climate, of language and manners, of laws and customs, in spite of things silently gone out of mind and things violently destroyed, the Poet binds together by passion and knowledge the vast empire of human society, as it is spread over the whole earth, and over all time. The objects of the Poet's thoughts are every where; though the eyes and senses of man are, it is true, his favorite guides, yet he will follow wheresoever he can find an atmosphere of sensation in which to move his wings. Poetry is the first and last of all knowledge--it is as immortal as the heart of man. If the labours of men of Science should ever create any material revolution, direct or indirect, in our condition, and in the impressions which we habitually receive, the Poet will sleep then no more than at present, but he will be ready to follow the steps of the man of Science, not only in those general indirect effects, but he will be at his side, carrying sensation into the midst of the objects of the Science itself. The remotest discoveries of the Chemist, the Botanist, or Mineralogist, will be as proper objects of the Poet's art as any upon which it can be employed, if the time should ever come when these things shall be familiar to us, and the relations under which they are contemplated by the followers of these respective Sciences shall be manifestly and palpably material to us as enjoying and suffering beings. If the time should ever come when what is now called Science, thus familiarized to men, shall be ready to put on, as it were, a form of flesh and blood, the Poet will lend his divine spirit to aid the transfiguration, and will welcome the Being

thus produced, as a dear and genuine inmate of the household of man. It is not, then, to be supposed that any one, who holds that sublime notion of Poetry which I have attempted to convey, will break in upon the sanctity and truth of his pictures by transitory and accidental ornaments, and endeavour to excite admiration of himself by arts, the necessity of which must manifestly depend upon the assumed meanness of his subject.

What I have thus far said applies to Poetry in general; but especially to those parts of composition where the Poet speaks through the mouths of his characters; and upon this point it appears to have such weight that I will conclude, there are few persons, of good sense, who would not allow that the dramatic parts of composition are defective, in proportion as they deviate from the real language of nature, and are coloured by a diction of the Poet's own, either peculiar to him as an individual Poet, or belonging simply to Poets in general, to a body of men who, from the circumstance of their compositions being in metre, it is expected will employ a particular language.

It is not, then, in the dramatic parts of composition that we look for this distinction of language; but still it may be proper and necessary where the Poet speaks to us in his own person and character. To this I answer: by referring my Reader to the description which I have before given of a Poet. Among the qualities which I have enumerated as principally conducting to form a Poet, is implied nothing differing in kind from other men, but only in degree. The sum of what I have there said is, that the Poet is chiefly distinguished from other men by a greater promptness to think and feel without immediate external excitement, and a greater power in expressing such thoughts and feelings as are produced in him in that manner. But these passions and thoughts and feelings are the general passions and thoughts and feelings of men. And with what are they connected? Undoubtedly with our moral sentiments and animal sensations, and with the causes which excite these; with the operations of the elements and the appearances of the visible universe; with storm and sun-shine, with the revolutions of the seasons, with cold and heat, with loss of friends and kindred, with injuries and resentments, gratitude and hope, with fear and sorrow. These, and the like, are the sensations and objects which the Poet describes, as they are the sensations of other men, and the objects which interest them. The Poet thinks and feels in the spirit of the passions of men. How, then, can his language differ in any material degree from that of all other men who feel vividly and see clearly? It might be proved that it is impossible. But supposing that this were not the case, the Poet might then be allowed to use a peculiar language, when expressing his feelings for his own gratification, or that of men like himself. But Poets do not write for Poets alone, but for men. Unless therefore we are advocates for that admiration which depends upon ignorance, and that pleasure which arises from hearing what we do not understand, the Poet must descend from this supposed height, and, in order to excite rational sympathy, he must express himself as other men express themselves.

[ *"Emotion Recollected in Tranquillity"* ]

I have said that Poetry is the spontaneous overflow of powerful feelings: it takes its origin from emotion recollected in tranquillity: the emotion is contemplated till by a species of reaction the tranquillity gradually disappears, and an emotion, kindred to that which was before the subject of contemplation, is gradually produced, and does itself actually exist in the mind. In this mood successful composition generally begins, and in a mood similar to this it is carried on; but the emotion, of whatever kind and in whatever degree, from various causes is qualified by various pleasures, so that in describing any passions whatsoever, which are voluntarily described, the mind will upon the whole be in a state of enjoyment. Now, if Nature be thus cautious in preserving in a state of enjoyment a being thus employed, the Poet ought to profit by the lesson thus held forth to him, and ought especially to take care, that whatever passions he communicates to his Reader, those passions, if his Reader's mind be sound and vigorous, should always be accompanied with an overbalance of pleasure. Now the music of harmonious metrical language, the sense of difficulty overcome, and the blind association of pleasure which has been previously received from works of rhyme or metre of the same or similar construction, an indistinct perception perpetually renewed of language closely resembling that of real life, and yet, in the circumstance of metre, differing from it so widely, all these imperceptibly make up a complex feeling of delight, which is of the most important use in tempering the painful feeling, which will always be found intermingled with powerful descriptions of the deeper passions. This effect is always produced in pathetic and impassioned poetry; while, in lighter compositions, the ease and gracefulness with which the Poet manages his numbers are themselves confessedly a principal source of the gratification of the Reader. I might perhaps include all which it is necessary to say upon this subject by affirming, what few persons will deny, that, of two descriptions, either of passions, manners, or characters, each of them equally well executed, the one in prose and the other in verse, the verse will be read a hundred times where the prose is read once.

\* \* \*

I know that nothing would have so effectually contributed to further the end which I have in view as to have shewn of what kind the pleasure is, and how that pleasure is produced, which is confessedly produced by metrical composition essentially different from that which I have here endeavoured to recommend: for the Reader will say that he has been pleased by such composition; and what can I do more for him? The power of any art is limited; and he will suspect, that, if I propose to furnish him with new friends, it is only upon condition of his

abandoning his old friends. Besides, as I have said, the Reader is himself conscious of the pleasure which he has received from such composition, composition to which he has peculiarly attached the endearing name of Poetry; and all men feel an habitual gratitude, and something of an honorable bigotry for the objects which have long continued to please them: we not only wish to be pleased, but to be pleased in that particular way in which we have been accustomed to be pleased. There is a host of arguments in these feelings; and I should be the less able to combat them successfully, as I am willing to allow, that, in order entirely to enjoy the Poetry which I am recommending, it would be necessary to give up much of what is ordinarily enjoyed. But, would my limits have permitted me to point out how this pleasure is produced, I might have removed many obstacles, and assisted my Reader in perceiving that the powers of language are not so limited as he may suppose; and that it is possible that poetry may give other enjoyments, of a purer, more lasting, and more exquisite nature. This part of my subject I have not altogether neglected; but it has been less my present aim to prove, that the interest excited by some other kinds of poetry is less vivid, and less worthy of the nobler powers of the mind, than to offer reasons for presuming, that, if the object which I have proposed to myself were adequately attained, a species of poetry would be produced, which is genuine poetry; in its nature well adapted to interest mankind permanently, and likewise important in the multiplicity and quality of its moral relations.

From what has been said, and from a perusal of the Poems, the Reader will be able clearly to perceive the object which I have proposed to myself: he will determine how far I have attained this object; and, what is a much more important question, whether it be worth attaining; and upon the decision of these two questions will rest my claim to the approbation of the public.

\*Wordsworth's Note: I here use the word "Poetry" (though against my own judgment) as opposed to the word Prose, and synonymous with metrical composition. But much confusion has been introduced into criticism by this contradistinction of Poetry and Prose, instead of the more philosophical one of Poetry and Matter of Fact, or Science. The only strict antithesis to Prose is Metre; nor is this, in truth, a strict antithesis; because lines and passages of metre so naturally occur in writing prose, that it would be scarcely possible to avoid them, even were it desirable.

# MICHAEL, A PASTORAL POEM

License: Public Domain

William Wordsworth

If from the public way you turn your steps  
Up the tumultuous brook of Green-head Gill,  
You will suppose that with an upright path  
Your feet must struggle; in such bold ascent  
The pastoral Mountains front you, face to face.  
But, courage! for beside that boisterous Brook  
The mountains have all open'd out themselves,  
And made a hidden valley of their own.

No habitation there is seen; but such  
As journey thither find themselves alone  
With a few sheep, with rocks and stones, and kites  
That overhead are sailing in the sky.  
It is in truth an utter solitude,  
Nor should I have made mention of this Dell  
But for one object which you might pass by,  
Might see and notice not. Beside the brook  
There is a straggling heap of unhewn stones!  
And to that place a story appertains,  
Which, though it be ungarnish'd with events,  
Is not unfit, I deem, for the fire-side,  
Or for the summer shade. It was the first,  
The earliest of those tales that spake to me  
Of Shepherds, dwellers in the vallies, men  
Whom I already lov'd, not verily  
For their own sakes, but for the fields and hills  
Where was their occupation and abode.

And hence this Tale, while I was yet a boy  
Careless of books, yet having felt the power  
Of Nature, by the gentle agency  
Of natural objects led me on to feel  
For passions that were not my own, and think  
At random and imperfectly indeed  
On man; the heart of man and human life.  
Therefore, although it be a history  
Homely and rude, I will relate the same  
For the delight of a few natural hearts,  
And with yet fonder feeling, for the sake  
Of youthful Poets, who among these Hills

Will be my second self when I am gone.

Upon the Forest-side in Grasmere Vale  
There dwelt a Shepherd, Michael was his name.  
An old man, stout of heart, and strong of limb.  
His bodily frame had been from youth to age  
Of an unusual strength: his mind was keen  
Intense and frugal, apt for all affairs,  
And in his Shepherd's calling he was prompt  
And watchful more than ordinary men.

Hence he had learn'd the meaning of all winds,  
Of blasts of every tone, and often-times  
When others heeded not, He heard the South  
Make subterraneous music, like the noise  
Of Bagpipers on distant Highland hills;  
The Shepherd, at such warning, of his flock  
Bethought him, and he to himself would say  
The winds are now devising work for me!

And truly at all times the storm, that drives  
The Traveller to a shelter, summon'd him  
Up to the mountains: he had been alone  
Amid the heart of many thousand mists  
That came to him and left him on the heights.  
So liv'd he till his eightieth year was pass'd.

And grossly that man errs, who should suppose  
That the green Valleys, and the Streams and Rocks  
Were things indifferent to the Shepherd's thoughts.  
Fields, where with chearful spirits he had breath'd  
The common air; the hills, which he so oft  
Had climb'd with vigorous steps; which had impress'd  
So many incidents upon his mind  
Of hardship, skill or courage, joy or fear;  
Which like a book preserv'd the memory  
Of the dumb animals, whom he had sav'd,  
Had fed or shelter'd, linking to such acts,  
So grateful in themselves, the certainty  
Of honorable gains; these fields, these hills  
Which were his living Being, even more  
Than his own Blood—what could they less? had laid  
Strong hold on his affections, were to him  
A pleasurable feeling of blind love,



The pleasure which there is in life itself.

He had not passed his days in singleness.  
He had a Wife, a comely Matron, old  
Though younger than himself full twenty years.  
She was a woman of a stirring life  
Whose heart was in her house: two wheels she had  
Of antique form, this large for spinning wool,  
That small for flax, and if one wheel had rest,  
It was because the other was at work.  
The Pair had but one Inmate in their house,  
An only Child, who had been born to them  
When Michael telling o'er his years began  
To deem that he was old, in Shepherd's phrase,  
With one foot in the grave. This only son,  
With two brave sheep dogs tried in many a storm.

The one of an inestimable worth,  
Made all their Household. I may truly say,  
That they were as a proverb in the vale  
For endless industry. When day was gone,  
And from their occupations out of doors  
The Son and Father were come home, even then,  
Their labour did not cease, unless when all  
Turn'd to their cleanly supper-board, and there  
Each with a mess of pottage and skimm'd milk,  
Sate round their basket pil'd with oaten cakes,  
And their plain home-made cheese. Yet when their meal  
Was ended, LUKE (for so the Son was nam'd)  
And his old Father, both betook themselves  
To such convenient work, as might employ  
Their hands by the fire-side; perhaps to card  
Wool for the House-wife's spindle, or repair  
Some injury done to sickle, flail, or scythe,  
Or other implement of house or field.

Down from the cicling by the chimney's edge,  
Which in our ancient uncouth country style  
Did with a huge projection overbrow  
Large space beneath, as duly as the light  
Of day grew dim, the House-wife hung a lamp;  
An aged utensil, which had perform'd  
Service beyond all others of its kind.

Early at evening did it burn and late,  
Surviving Comrade of uncounted Hours  
Which going by from year to year had found  
And left the Couple neither gay perhaps  
Nor chearful, yet with objects and with hopes  
Living a life of eager industry.

And now, when LUKE was in his eighteenth year,  
There by the light of this old lamp they sate,  
Father and Son, while late into the night  
The House-wife plied her own peculiar work,  
Making the cottage thro' the silent hours  
Murmur as with the sound of summer flies.

Not with a waste of words, but for the sake  
Of pleasure, which I know that I shall give  
To many living now, I of this Lamp  
Speak thus minutely: for there are no few  
Whose memories will bear witness to my tale,  
The Light was famous in its neighbourhood,  
And was a public Symbol of the life,  
The thrifty Pair had liv'd. For, as it chanc'd,  
Their Cottage on a plot of rising ground  
Stood single, with large prospect North and South,  
High into Easedale, up to Dunmal-Raise,  
And Westward to the village near the Lake.  
And from this constant light so regular  
And so far seen, the House itself by all  
Who dwelt within the limits of the vale,  
Both old and young, was nam'd The Evening Star.

Thus living on through such a length of years,  
The Shepherd, if he lov'd himself, must needs  
Have lov'd his Help-mate; but to Michael's heart  
This Son of his old age was yet more dear—  
Effect which might perhaps have been produc'd  
By that instinctive tenderness, the same  
Blind Spirit, which is in the blood of all,  
Or that a child, more than all other gifts,  
Brings hope with it, and forward-looking thoughts,  
And stirrings of inquietude, when they  
By tendency of nature needs must fail.

From such, and other causes, to the thoughts

Of the old Man his only Son was now  
The dearest object that he knew on earth.  
Exceeding was the love he bare to him,  
His Heart and his Heart's joy! For oftentimes  
Old Michael, while he was a babe in arms,  
Had done him female service, not alone  
For dalliance and delight, as is the use  
Of Fathers, but with patient mind enforc'd  
To acts of tenderness; and he had rock'd  
His cradle with a woman's gentle hand.

And in a later time, ere yet the Boy  
Had put on Boy's attire, did Michael love,  
Albeit of a stern unbending mind,  
To have the young one in his sight, when he  
Had work by his own door, or when he sate  
With sheep before him on his Shepherd's stool,  
Beneath that large old Oak, which near their door  
Stood, and from it's enormous breadth of shade  
Chosen for the Shearer's covert from the sun,  
Thence in our rustic dialect was call'd  
The CLIPPING TREE, a name which yet it bears.

There, while they two were sitting in the shade,  
With others round them, earnest all and blithe,  
Would Michael exercise his heart with looks  
Of fond correction and reproof bestow'd  
Upon the child, if he dislurb'd the sheep  
By catching at their legs, or with his shouts  
Scar'd them, while they lay still beneath the shears.

And when by Heaven's good grace the Boy grew up  
A healthy Lad, and carried in his cheek  
Two steady roses that were five years old,  
Then Michael from a winter coppice cut  
With his own hand a sapling, which he hoop'd  
With iron, making it throughout in all  
Due requisites a perfect Shepherd's Staff,  
And gave it to the Boy; wherewith equipp'd  
He as a Watchman oftentimes was plac'd  
At gate or gap, to stem or turn the flock,  
And to his office prematurely call'd  
There stood the urchin, as you will divine,  
Something between a hindrance and a help,

And for this cause not always, I believe,  
Receiving from his Father hire of praise.

While this good household thus were living on  
From day to day, to Michael's ear there came  
Distressful tidings. Long before, the time  
Of which I speak, the Shepherd had been bound  
In surety for his Brother's Son, a man  
Of an industrious life, and ample means,  
But unforeseen misfortunes suddenly  
Had press'd upon him, and old Michael now  
Was summon'd to discharge the forfeiture,  
A grievous penalty, but little less  
Than half his substance. This un-look'd-for claim  
At the first hearing, for a moment took  
More hope out of his life than he supposed  
That any old man ever could have lost.

As soon as he had gather'd so much strength  
That he could look his trouble in the face,  
It seem'd that his sole refuge was to sell  
A portion of his patrimonial fields.  
Such was his first resolve; he thought again,  
And his heart fail'd him. "Isabel," said he,  
Two evenings after he had heard the news,  
"I have been toiling more than seventy years,  
And in the open sun-shine of God's love  
Have we all liv'd, yet if these fields of ours  
Should pass into a Stranger's hand, I think  
That I could not lie quiet in my grave."

"Our lot is a hard lot; the Sun itself  
Has scarcely been more diligent than I,  
And I have liv'd to be a fool at last  
To my own family. An evil Man  
That was, and made an evil choice, if he  
Were false to us; and if he were not false,  
There are ten thousand to whom loss like this  
Had been no sorrow. I forgive him—but  
'Twere better to be dumb than to talk thus.  
When I began, my purpose was to speak  
Of remedies and of a chearful hope."

"Our Luke shall leave us, Isabel; the land

Shall not go from us, and it shall be free,  
He shall possess it, free as is the wind  
That passes over it. We have, thou knowest,  
Another Kinsman, he will be our friend  
In this distress. He is a prosperous man,  
Thriving in trade, and Luke to him shall go,  
And with his Kinsman's help and his own thrift,  
He quickly will repair this loss, and then  
May come again to us. If here he stay,  
What can be done? Where every one is poor  
What can be gain'd?" At this, the old man paus'd,  
And Isabel sate silent, for her mind  
Was busy, looking back into past times.

There's Richard Bateman, thought she to herself,  
He was a parish-boy—at the church-door  
They made a gathering for him, shillings, pence,  
And halfpennies, wherewith the Neighbours bought  
A Basket, which they fill'd with Pedlar's wares,  
And with this Basket on his arm, the Lad  
Went up to London, found a Master there,  
Who out of many chose the trusty Boy  
To go and overlook his merchandise  
Beyond the seas, where he grew wond'rous rich,  
And left estates and monies to the poor,  
And at his birth-place built a Chapel, floor'd  
With Marble, which he sent from foreign lands.  
These thoughts, and many others of like sort,  
Pass'd quickly thro' the mind of Isabel,  
And her face brighten'd. The Old Man was glad.

And thus resum'd. "Well I Isabel, this scheme  
These two days has been meat and drink to me.  
Far more than we have lost is left us yet.  
—We have enough—I wish indeed that I  
Were younger, but this hope is a good hope.  
—Make ready Luke's best garments, of the best  
Buy for him more, and let us send him forth  
To-morrow, or the next day, or to-night:  
—If he could go, the Boy should go to-night."  
Here Michael ceas'd, and to the fields went forth  
With a light heart. The House-wife for five days  
Was restless morn and night, and all day long

Wrought on with her best fingers to prepare  
Things needful for the journey of her Son.

But Isabel was glad when Sunday came  
To stop her in her work; for, when she lay  
By Michael's side, she for the two last nights  
Heard him, how he was troubled in his sleep:  
And when they rose at morning she could see  
That all his hopes were gone. That day at noon  
She said to Luke, while they two by themselves  
Were sitting at the door, "Thou must not go,  
We have no other Child but thee to lose,  
None to remember—do not go away,  
For if thou leave thy Father he will die."  
The Lad made answer with a jocund voice,  
And Isabel, when she had told her fears,  
Recover'd heart. That evening her best fare  
Did she bring forth, and all together sate  
Like happy people round a Christmas fire.

Next morning Isabel resum'd her work,  
And all the ensuing week the house appear'd  
As cheerful as a grove in Spring: at length  
The expected letter from their Kinsman came,  
With kind assurances that he would do  
His utmost for the welfare of the Boy,  
To which requests were added that forthwith  
He might be sent to him. Ten times or more  
The letter was read over; Isabel  
Went forth to shew it to the neighbours round:  
Nor was there at that time on English Land  
A prouder heart than Luke's. When Isabel  
Had to her house return'd, the Old Man said,  
"He shall depart to-morrow." To this word  
The House—wife answered, talking much of things  
Which, if at such, short notice he should go,  
Would surely be forgotten. But at length  
She gave consent, and Michael was at ease.

Near the tumultuous brook of Green-head Gill,  
In that deep Valley, Michael had design'd  
To build a Sheep-fold, and, before he heard  
The tidings of his melancholy loss,  
For this same purpose he had gathered up

A heap of stones, which close to the brook side  
Lay thrown together, ready for the work.  
With Luke that evening thitherward he walk'd;  
And soon as they had reach'd the place he stopp'd,  
And thus the Old Man spake to him. "My Son,  
To-morrow thou wilt leave me; with full heart  
I look upon thee, for thou art the same  
That wert a promise to me ere thy birth,  
And all thy life hast been my daily joy.  
I will relate to thee some little part  
Of our two histories; 'twill do thee good  
When thou art from me, even if I should speak  
Of things thou caust not know of.—After thou  
First cam'st into the world, as it befalls  
To new-born infants, thou didst sleep away  
Two days, and blessings from thy Father's tongue  
Then fell upon thee. Day by day pass'd on,  
And still I lov'd thee with encreasing love."

Never to living ear came sweeter sounds  
Than when I heard thee by our own fire-side  
First uttering without words a natural tune,  
When thou, a feeding babe, didst in thy joy  
Sing at thy Mother's breast. Month follow'd month,  
And in the open fields my life was pass'd  
And in the mountains, else I think that thou  
Hadst been brought up upon thy father's knees.  
—But we were playmates, Luke; among these hills,  
As well thou know'st, in us the old and young  
Have play'd together, nor with me didst thou  
Lack any pleasure which a boy can know.

Luke had a manly heart; but at these words  
He sobb'd aloud; the Old Man grasp'd his hand,  
And said, "Nay do not take it so—I see  
That these are things of which I need not speak.  
—Even to the utmost I have been to thee  
A kind and a good Father: and herein  
I but repay a gift which I myself  
Receiv'd at others' hands, for, though now old  
Beyond the common life of man, I still  
Remember them who lov'd me in my youth."

Both of them sleep together: here they liv'd

As all their Forefathers had done, and when  
At length their time was come, they were not loth  
To give their bodies to the family mold.  
I wish'd that thou should'st live the life they liv'd.  
But 'tis a long time to look back, my Son,  
And see so little gain from sixty years.  
These fields were burthen'd when they came to me;  
'Till I was forty years of age, not more  
Than half of my inheritance was mine.

"I toil'd and toil'd; God bless'd me in my work,  
And 'till these three weeks past the land was free.  
—It looks as if it never could endure  
Another Master. Heaven forgive me, Luke,  
If I judge ill for thee, but it seems good  
That thou should'st go." At this the Old Man paus'd,  
Then, pointing to the Stones near which they stood,  
Thus, after a short silence, he resum'd:  
"This was a work for us, and now, my Son,  
It is a work for me. But, lay one Stone—  
Here, lay it for me, Luke, with thine own hands.  
I for the purpose brought thee to this place."

Nay, Boy, be of good hope:—we both may live  
To see a better day. At eighty-four  
I still am strong and stout;—do thou thy part,  
I will do mine.—I will begin again  
With many tasks that were resign'd to thee;  
Up to the heights, and in among the storms,  
Will I without thee go again, and do  
All works which I was wont to do alone,  
Before I knew thy face.—Heaven bless thee, Boy!  
Thy heart these two weeks has been beating fast  
With many hopes—it should be so—yes—yes—  
I knew that thou could'st never have a wish  
To leave me, Luke, thou hast been bound to me  
Only by links of love, when thou art gone  
What will be left to us!—But, I forget  
My purposes. Lay now the corner-stone,  
As I requested, and hereafter, Luke,  
When thou art gone away, should evil men  
Be thy companions, let this Sheep-fold be  
Thy anchor and thy shield; amid all fear



And all temptation, let it be to thee  
An emblem of the life thy Fathers liv'd,  
Who, being innocent, did for that cause  
Bestir them in good deeds. Now, fare thee well—  
When thou return'st, thou in this place wilt see  
A work which is not here, a covenant  
'Twill be between us—but whatever fate  
Befall thee, I shall love thee to the last,  
And bear thy memory with me to the grave.

The Shepherd ended here; and Luke stoop'd down,  
And as his Father had requested, laid  
The first stone of the Sheep-fold; at the sight  
The Old Man's grief broke from him, to his heart  
He press'd his Son, he kissed him and wept;  
And to the House together they return'd.

Next morning, as had been resolv'd, the Boy  
Began his journey, and when he had reach'd  
The public Way, he put on a bold face;  
And all the Neighbours as he pass'd their doors  
Came forth, with wishes and with farewell pray'rs,  
That follow'd him 'till he was out of sight.

A good report did from their Kinsman come,  
Of Luke and his well-doing; and the Boy  
Wrote loving letters, full of wond'rous news,  
Which, as the House-wife phrased it, were throughout  
The prettiest letters that were ever seen.

Both parents read them with rejoicing hearts.  
So, many months pass'd on: and once again  
The Shepherd went about his daily work  
With confident and cheerful thoughts; and now  
Sometimes when he could find a leisure hour  
He to that valley took his way, and there  
Wrought at the Sheep-fold. Meantime Luke began  
To slacken in his duty, and at length  
He in the dissolute city gave himself  
To evil courses: ignominy and shame  
Fell on him, so that he was driven at last  
To seek a hiding-place beyond the seas.

There is a comfort in the strength of love;

'Twill make a thing endurable, which else  
Would break the heart:—Old Michael found it so.  
I have convers'd with more than one who well  
Remember the Old Man, and what he was  
Years after he had heard this heavy news.  
His bodily frame had been from youth to age  
Of an unusual strength. Among the rocks  
He went, and still look'd up upon the sun.  
And listen'd to the wind; and as before  
Perform'd all kinds of labour for his Sheep,  
And for the land his small inheritance.

And to that hollow Dell from time to time  
Did he repair, to build the Fold of which  
His flock had need. 'Tis not forgotten yet  
The pity which was then in every heart  
For the Old Man—and 'tis believ'd by all  
That many and many a day he thither went,  
And never lifted up a single stone.

There, by the Sheep-fold, sometimes was he seen  
Sitting alone, with that his faithful Dog,  
Then old, beside him, lying at his feet.  
The length of full seven years from time to time  
He at the building of this Sheep-fold wrought,  
And left the work unfinished when he died.

Three years, or little more, did Isabel,  
Survive her Husband: at her death the estate  
Was sold, and went into a Stranger's hand.  
The Cottage which was nam'd The Evening Star  
Is gone, the ploughshare has been through the ground  
On which it stood; great changes have been wrought  
In all the neighbourhood, yet the Oak is left  
That grew beside their Door; and the remains  
Of the unfinished Sheep-fold may be seen  
Beside the boisterous brook of Green-head Gill.

# I WANDERED LONELY AS A CLOUD

License: Public Domain

William Wordsworth

I wandered lonely as a cloud  
That floats on high o'er vales and hills,  
When all at once I saw a crowd,  
A host of golden daffodils;  
Beside the lake, beneath the trees,  
Fluttering and dancing in the breeze.

Continuous as the stars that shine  
and twinkle on the Milky Way,  
They stretched in never-ending line  
along the margin of a bay:  
Ten thousand saw I at a glance,  
tossing their heads in sprightly dance.

The waves beside them danced; but they  
Out-did the sparkling waves in glee:  
A poet could not but be gay,  
in such a jocund company:  
I gazed—and gazed—but little thought  
what wealth the show to me had brought:

For oft, when on my couch I lie  
In vacant or in pensive mood,  
They flash upon that inward eye  
Which is the bliss of solitude;  
And then my heart with pleasure fills,  
And dances with the daffodils.

# ODE: INTIMATIONS OF IMMORTALITY

License: Public Domain

William Wordsworth

## *From Recollections of Early Childhood*

*The Child is father of the Man;  
And I could wish my days to be  
Bound each to each by natural piety.*

### I

There was a time when meadow, grove, and stream,  
The earth, and every common sight,  
To me did seem  
Apparelled in celestial light,  
The glory and the freshness of a dream.  
It is not now as it hath been of yore;—  
Turn wheresoe'er I may,  
By night or day,  
The things which I have seen I now can see no more.

### II

The Rainbow comes and goes,  
And lovely is the Rose,  
The Moon doth with delight  
Look round her when the heavens are bare;  
Waters on a starry night  
Are beautiful and fair;  
The sunshine is a glorious birth;  
But yet I know, where'er I go,  
That there hath past away a glory from the earth.

### III

Now, while the birds thus sing a joyous song,  
And while the young lambs bound  
As to the tabor's sound,  
To me alone there came a thought of grief:  
A timely utterance gave that thought relief,  
And I again am strong:  
The cataracts blow their trumpets from the steep;  
No more shall grief of mine the season wrong;  
I hear the Echoes through the mountains throng,

The Winds come to me from the fields of sleep,  
And all the earth is gay;  
Land and sea  
Give themselves up to jollity,  
And with the heart of May  
Doth every Beast keep holiday;—  
Thou Child of Joy,  
Shout round me, let me hear thy shouts, thou happy  
Shepherd-boy!

#### IV

Ye blessèd Creatures, I have heard the call  
Ye to each other make; I see  
The heavens laugh with you in your jubilee;  
My heart is at your festival,  
My head hath its coronal,  
The fulness of your bliss, I feel—I feel it all.  
Oh evil day! if I were sullen  
While the Earth herself is adorning,  
This sweet May-morning,  
And the Children are culling  
On every side,  
In a thousand valleys far and wide,  
Fresh flowers; while the sun shines warm,  
And the Babe leaps up on his Mother's arm:—  
I hear, I hear, with joy I hear!  
—But there's a Tree, of many, one,  
A single Field which I have looked upon,  
Both of them speak of something that is gone:  
The Pansy at my feet  
Doth the same tale repeat:  
Whither is fled the visionary gleam?  
Where is it now, the glory and the dream?

#### V

Our birth is but a sleep and a forgetting:  
The Soul that rises with us, our life's Star,  
Hath had elsewhere its setting,  
And cometh from afar:  
Not in entire forgetfulness,  
And not in utter nakedness,

But trailing clouds of glory do we come  
    From God, who is our home:  
Heaven lies about us in our infancy!  
Shades of the prison-house begin to close  
    Upon the growing Boy,  
But He beholds the light, and whence it flows,  
    He sees it in his joy;  
The Youth, who daily farther from the east  
    Must travel, still is Nature's Priest,  
    And by the vision splendid  
    Is on his way attended;  
At length the Man perceives it die away,  
And fade into the light of common day.

## VI

Earth fills her lap with pleasures of her own;  
Yearnings she hath in her own natural kind,  
And, even with something of a Mother's mind,  
    And no unworthy aim,  
The homely Nurse doth all she can  
To make her Foster-child, her Inmate Man,  
    Forget the glories he hath known,  
And that imperial palace whence he came.

## VII

Behold the Child among his new-born blisses,  
A six years' Darling of a pigmy size!  
See, where 'mid work of his own hand he lies,  
Fretted by sallies of his mother's kisses,  
With light upon him from his father's eyes!  
See, at his feet, some little plan or chart,  
Some fragment from his dream of human life,  
Shaped by himself with newly-learned art;  
    A wedding or a festival,  
    A mourning or a funeral;  
    And this hath now his heart,  
And unto this he frames his song:  
    Then will he fit his tongue  
To dialogues of business, love, or strife;  
    But it will not be long  
    Ere this be thrown aside,

And with new joy and pride  
The little Actor cons another part;  
Filling from time to time his "humorous stage"  
With all the Persons, down to palsied Age,  
That Life brings with her in her equipage;  
As if his whole vocation  
Were endless imitation.

## VIII

Thou, whose exterior semblance doth belie  
Thy Soul's immensity;  
Thou best Philosopher, who yet dost keep  
Thy heritage, thou Eye among the blind,  
That, deaf and silent, read'st the eternal deep,  
Haunted for ever by the eternal mind,—  
Mighty Prophet! Seer blest!  
On whom those truths do rest,  
Which we are toiling all our lives to find,  
In darkness lost, the darkness of the grave;  
Thou, over whom thy Immortality  
Broods like the Day, a Master o'er a Slave,  
A Presence which is not to be put by;  
To whom the grave  
Is but a lonely bed without the sense or sight  
Of day or the warm light,  
A place of thought where we in waiting lie;  
Thou little Child, yet glorious in the might  
Of heaven-born freedom on thy being's height,  
Why with such earnest pains dost thou provoke  
The years to bring the inevitable yoke,  
Thus blindly with thy blessedness at strife?  
Full soon thy Soul shall have her earthly freight,  
And custom lie upon thee with a weight,  
Heavy as frost, and deep almost as life!

## IX

O joy! that in our embers  
Is something that doth live,  
That nature yet remembers  
What was so fugitive!  
The thought of our past years in me doth breed

Perpetual benediction: not indeed  
For that which is most worthy to be blest—  
Delight and liberty, the simple creed  
Of Childhood, whether busy or at rest,  
With new-fledged hope still fluttering in his breast:—

Not for these I raise  
The song of thanks and praise;  
But for those obstinate questionings  
Of sense and outward things,  
Fallings from us, vanishings;  
Blank misgivings of a Creature  
Moving about in worlds not realised,  
High instincts before which our mortal Nature  
Did tremble like a guilty Thing surprised:

But for those first affections,  
Those shadowy recollections,  
Which, be they what they may,  
Are yet the fountain-light of all our day,  
Are yet a master-light of all our seeing;  
Uphold us, cherish, and have power to make  
Our noisy years seem moments in the being  
Of the eternal Silence: truths that wake,  
To perish never;  
Which neither listlessness, nor mad endeavor,  
Nor Man nor Boy,  
Nor all that is at enmity with joy,  
Can utterly abolish or destroy!

Hence in a season of calm weather  
Though inland far we be,  
Our Souls have sight of that immortal sea  
Which brought us hither,  
Can in a moment travel thither,  
And see the Children sport upon the shore,  
And hear the mighty waters rolling evermore.

## X

Then sing, ye Birds, sing, sing a joyous song!  
And let the young Lambs bound  
As to the tabor's sound!  
We in thought will join your throng,  
Ye that pipe and ye that play,  
Ye that through your hearts today



Feel the gladness of the May!  
What though the radiance which was once so bright  
Be now for ever taken from my sight,  
    Though nothing can bring back the hour  
Of splendour in the grass, of glory in the flower;  
    We will grieve not, rather find  
    Strength in what remains behind;  
    In the primal sympathy  
    Which having been must ever be;  
    In the soothing thoughts that spring  
    Out of human suffering;  
    In the faith that looks through death,  
In years that bring the philosophic mind.

## XI

And O, ye Fountains, Meadows, Hills, and Groves,  
Forebode not any severing of our loves!  
Yet in my heart of hearts I feel your might;  
I only have relinquished one delight  
To live beneath your more habitual sway.  
I love the Brooks which down their channels fret,  
Even more than when I tripped lightly as they;  
The innocent brightness of a new-born Day  
    Is lovely yet;  
The Clouds that gather round the setting sun  
Do take a sober colouring from an eye  
That hath kept watch o'er man's mortality;  
Another race hath been, and other palms are won.  
Thanks to the human heart by which we live,  
Thanks to its tenderness, its joys, and fears,  
To me the meanest flower that blows can give  
Thoughts that do often lie too deep for tears.

# Samuel Taylor Coleridge (1772-1834)

## Selected Poems

## British

## Romanticism

Coleridge is the first critic of the Romantic literary movement in England. His father was a school-master and a vicar, and Coleridge grew up in a household full of books, which he read voraciously. His father's fascination with astronomy created in the young man a vision of the vastness of the world, a vision that would later inform his own work. His character and literary style were formed when he was an adolescent student at Christ's Hospital school in London; there, he immersed himself in the classics and English poets such as Shakespeare and Milton. From the English poets, he drew the significance of sound and imagery. Coleridge saw poetry as a means of enjoyment and science as a means to scientific truth; according to Coleridge, however, the best poetry uses metaphor and imagery to express truth. He is responsible for bringing the ideas of Immanuel Kant and human understanding to the literary circles of England. He also introduces an innovative supernatural context in much of his poetry, which requires that his audience release their grip on reason. He collaborated with William Wordsworth in *Lyrical Ballads*, a foundational book of verse for the Romantic period. In his *Biographia Literaria* (1817), Coleridge introduces the concept of a "willing suspension of disbelief":

In this idea originated the plan of the *Lyrical Ballads*; in which it was agreed, that my endeavours should be directed to persons and characters supernatural, or at least romantic, yet so as to transfer from our inward nature a human interest and a semblance of truth sufficient to procure for these shadows of imagination that willing suspension of disbelief for the moment, which constitutes poetic faith.

The suspension of disbelief or poetic faith is necessary for the enjoyment of two of Coleridge's famous poems, "The Rime of the Ancient Mariner" (1798) and "Kubla Khan" (1817).

## The Rime of the Ancient Mariner

Coleridge's poem is written in tight rhyme and meter, yet his subject is otherworldly. In the poem, he introduces the psychological concept of mesmerizing with the Mariner's "glittering eye." The concept of the eye that can mesmerize, or hold the mind of its object captive, is one he borrowed from the German physician Frank Mesmer, who proposed that all living creatures have "animal magnetism." Coleridge's verse is indeed haunting and mesmerizing throughout the poem, holding both the Wedding Guest and the poem's audience captive to the tragic story of the sole survivor of a fateful voyage. The poem, full of metaphor and symbolism, introduces the Romantic era to the disturbing sensations that disturb the human imagination.

## Kubla Kahn; or, A Vision in a Dream: A Fragment

Coleridge's "Kubla Kahn" appeared in his imagination in the waking moments of an opium-induced sleep; the poem represents the poet's fascination with the human imagination and the vastness of nature, the unconscious and fantasy. This poem, though not Coleridge's most prized work, has stimulated scholarly conversation for its potent and vivid imagery and language, and foreshadows the work of poets like William Blake and the American poet Edgar Allan Poe.

Consider while reading:

1. Discuss the significance of the Wedding Guest being kept from a celebration.
2. What is the significance of the albatross around the neck of the Mariner?
3. How does Coleridge depict the voyage as the life of every human being?
4. Choose and discuss an image from "Kubla Khan."

*Written by Karen Dodson*

# THE RIME OF THE ANCIENT MARINER

License: Public Domain

Samuel Taylor Coleridge

## *Argument*

*How a Ship having passed the Line was driven by storms to the cold Country towards the South Pole; and how from thence she made her course to the tropical Latitude of the Great Pacific Ocean; and of the strange things that befell; and in what manner the Ancyent Marinere came back to his own Country.*

## PART I

It is an ancient Mariner,  
And he stoppeth one of three.  
'By thy long grey beard and glittering eye,  
Now wherefore stopp'st thou me?

The Bridegroom's doors are opened wide,  
And I am next of kin;  
The guests are met, the feast is set:  
May'st hear the merry din.'

He holds him with his skinny hand,  
'There was a ship,' quoth he.  
'Hold off! unhand me, grey-beard loon!'  
Eftsoons his hand dropt he.

He holds him with his glittering eye—  
The Wedding-Guest stood still,  
And listens like a three years' child:  
The Mariner hath his will.

The Wedding-Guest sat on a stone:  
He cannot choose but hear;  
And thus spake on that ancient man,  
The bright-eyed Mariner.

'The ship was cheered, the harbour cleared,  
Merrily did we drop  
Below the kirk, below the hill,  
Below the lighthouse top.

The Sun came up upon the left,

Out of the sea came he!  
And he shone bright, and on the right  
Went down into the sea.

Higher and higher every day,  
Till over the mast at noon—'  
The Wedding-Guest here beat his breast,  
For he heard the loud bassoon.

The bride hath paced into the hall,  
Red as a rose is she;  
Nodding their heads before her goes  
The merry minstrelsy.

The Wedding-Guest he beat his breast,  
Yet he cannot choose but hear;  
And thus spake on that ancient man,  
The bright-eyed Mariner.

And now the STORM-BLAST came, and he  
Was tyrannous and strong:  
He struck with his o'ertaking wings,  
And chased us south along.

With sloping masts and dipping prow,  
As who pursued with yell and blow  
Still treads the shadow of his foe,  
And forward bends his head,  
The ship drove fast, loud roared the blast,  
And southward aye we fled.

And now there came both mist and snow,  
And it grew wondrous cold:  
And ice, mast-high, came floating by,  
As green as emerald.

And through the drifts the snowy clifts  
Did send a dismal sheen:  
Nor shapes of men nor beasts we ken—  
The ice was all between.

The ice was here, the ice was there,  
The ice was all around:  
It cracked and growled, and roared and howled,

Like noises in a swoond!

At length did cross an Albatross,  
Thorough the fog it came;  
As if it had been a Christian soul,  
We hailed it in God's name.

It ate the food it ne'er had eat,  
And round and round it flew.  
The ice did split with a thunder-fit;  
The helmsman steered us through!

And a good south wind sprung up behind;  
The Albatross did follow,  
And every day, for food or play,  
Came to the mariner's hollo!

In mist or cloud, on mast or shroud,  
It perched for vespers nine;  
Whiles all the night, through fog-smoke white,  
Glimmered the white Moon-shine.'

'God save thee, ancient Mariner!  
From the fiends, that plague thee thus!—  
Why look'st thou so?'—With my cross-bow  
I shot the ALBATROSS.

## PART II

The Sun now rose upon the right:  
Out of the sea came he,  
Still hid in mist, and on the left  
Went down into the sea.

And the good south wind still blew behind,  
But no sweet bird did follow,  
Nor any day for food or play  
Came to the mariner's hollo!

And I had done a hellish thing,  
And it would work 'em woe:  
For all averred, I had killed the bird  
That made the breeze to blow.  
Ah wretch! said they, the bird to slay,

That made the breeze to blow!

Nor dim nor red, like God's own head,  
The glorious Sun uprist:  
Then all averred, I had killed the bird  
That brought the fog and mist.  
'Twas right, said they, such birds to slay,  
That bring the fog and mist.

The fair breeze blew, the white foam flew,  
The furrow followed free;  
We were the first that ever burst  
Into that silent sea.

Down dropt the breeze, the sails dropt down,  
'Twas sad as sad could be;  
And we did speak only to break  
The silence of the sea!

All in a hot and copper sky,  
The bloody Sun, at noon,  
Right up above the mast did stand,  
No bigger than the Moon.

Day after day, day after day,  
We stuck, nor breath nor motion;  
As idle as a painted ship  
Upon a painted ocean.

Water, water, every where,  
And all the boards did shrink;  
Water, water, every where,  
Nor any drop to drink.

The very deep did rot: O Christ!  
That ever this should be!  
Yea, slimy things did crawl with legs  
Upon the slimy sea.

About, about, in reel and rout  
The death-fires danced at night;  
The water, like a witch's oils,  
Burnt green, and blue and white.

And some in dreams assurèd were

Of the Spirit that plagued us so;  
Nine fathom deep he had followed us  
From the land of mist and snow.

And every tongue, through utter drought,  
Was withered at the root;  
We could not speak, no more than if  
We had been choked with soot.

Ah! well a-day! what evil looks  
Had I from old and young!  
Instead of the cross, the Albatross  
About my neck was hung.

### PART III

There passed a weary time. Each throat  
Was parched, and glazed each eye.  
A weary time! a weary time!  
How glazed each weary eye,

When looking westward, I beheld  
A something in the sky.

At first it seemed a little speck,  
And then it seemed a mist;  
It moved and moved, and took at last  
A certain shape, I wist.

A speck, a mist, a shape, I wist!  
And still it neared and neared:  
As if it dodged a water-sprite,  
It plunged and tacked and veered.

With throats unslaked, with black lips baked,  
We could nor laugh nor wail;  
Through utter drought all dumb we stood!  
I bit my arm, I sucked the blood,  
And cried, A sail! a sail!

With throats unslaked, with black lips baked,  
Agape they heard me call:  
Gramercy! they for joy did grin,  
And all at once their breath drew in.



As they were drinking all.

See! see! (I cried) she tacks no more!  
Hither to work us weal;  
Without a breeze, without a tide,  
She steadies with upright keel!

The western wave was all a-flame.  
The day was well nigh done!  
Almost upon the western wave  
Rested the broad bright Sun;  
When that strange shape drove suddenly  
Betwixt us and the Sun.

And straight the Sun was flecked with bars,  
(Heaven's Mother send us grace!)  
As if through a dungeon-grate he peered  
With broad and burning face.

Alas! (thought I, and my heart beat loud)  
How fast she nears and nears!  
Are those *her* sails that glance in the Sun,  
Like restless gossameres?

Are those her *ribs* through which the Sun  
Did peer, as through a grate?  
And is that Woman all her crew?  
Is that a DEATH? and are there two?  
Is DEATH that woman's mate?

*Her* lips were red, *her* looks were free,  
Her locks were yellow as gold:  
Her skin was as white as leprosy,  
The Night-mare LIFE-IN-DEATH was she,  
Who thicks man's blood with cold.

The naked hulk alongside came,  
And the twain were casting dice;  
'The game is done! I've won! I've won!'  
Quoth she, and whistles thrice.

The Sun's rim dips; the stars rush out;  
At one stride comes the dark;  
With far-heard whisper, o'er the sea,

Off shot the spectre-bark.

We listened and looked sideways up!  
Fear at my heart, as at a cup,  
My life-blood seemed to sip!  
The stars were dim, and thick the night,  
The steersman's face by his lamp gleamed white;  
From the sails the dew did drip—  
Till clomb above the eastern bar  
The hornèd Moon, with one bright star  
Within the nether tip.

One after one, by the star-dogged Moon,  
Too quick for groan or sigh,  
Each turned his face with a ghastly pang,  
And cursed me with his eye.

Four times fifty living men,  
(And I heard nor sigh nor groan)  
With heavy thump, a lifeless lump,  
They dropped down one by one.

The souls did from their bodies fly,—  
They fled to bliss or woe!  
And every soul, it passed me by,  
Like the whizz of my cross-bow!

## PART IV

'I fear thee, ancient Mariner!  
I fear thy skinny hand!  
And thou art long, and lank, and brown,  
As is the ribbed sea-sand.

I fear thee and thy glittering eye,  
And thy skinny hand, so brown.'—  
Fear not, fear not, thou Wedding-Guest!  
This body dropt not down.

Alone, alone, all, all alone,  
Alone on a wide wide sea!  
And never a saint took pity on  
My soul in agony.

The many men, so beautiful!  
And they all dead did lie:  
And a thousand thousand slimy things  
Lived on; and so did I.

I looked upon the rotting sea,  
And drew my eyes away;  
I looked upon the rotting deck,  
And there the dead men lay.

I looked to heaven, and tried to pray;  
But or ever a prayer had gusht,  
A wicked whisper came, and made  
My heart as dry as dust.

I closed my lids, and kept them close,  
And the balls like pulses beat;  
For the sky and the sea, and the sea and the sky  
Lay dead like a load on my weary eye,  
And the dead were at my feet.

The cold sweat melted from their limbs,  
Nor rot nor reek did they:  
The look with which they looked on me  
Had never passed away.

An orphan's curse would drag to hell  
A spirit from on high;  
But oh! more horrible than that  
Is the curse in a dead man's eye!  
Seven days, seven nights, I saw that curse,  
And yet I could not die.

The moving Moon went up the sky,  
And no where did abide:  
Softly she was going up,  
And a star or two beside—

Her beams bemoaned the sultry main,  
Like April hoar-frost spread;  
But where the ship's huge shadow lay,  
The charmed water burnt alway  
A still and awful red.

Beyond the shadow of the ship,  
I watched the water-snakes:  
They moved in tracks of shining white,  
And when they reared, the elfish light  
Fell off in hoary flakes.

Within the shadow of the ship  
I watched their rich attire:  
Blue, glossy green, and velvet black,  
They coiled and swam; and every track  
Was a flash of golden fire.

O happy living things! no tongue  
Their beauty might declare:  
A spring of love gushed from my heart,  
And I blessed them unaware:  
Sure my kind saint took pity on me,  
And I blessed them unaware.

The self-same moment I could pray;  
And from my neck so free  
The Albatross fell off, and sank  
Like lead into the sea.

## PART V

Oh sleep! it is a gentle thing,  
Beloved from pole to pole!  
To Mary Queen the praise be given!  
She sent the gentle sleep from Heaven,  
That slid into my soul.

The silly buckets on the deck,  
That had so long remained,  
I dreamt that they were filled with dew;  
And when I awoke, it rained.

My lips were wet, my throat was cold,  
My garments all were dank;  
Sure I had drunken in my dreams,  
And still my body drank.

I moved, and could not feel my limbs:  
I was so light—almost

I thought that I had died in sleep,  
And was a blessed ghost.

And soon I heard a roaring wind:  
It did not come anear;  
But with its sound it shook the sails,  
That were so thin and sere.

The upper air burst into life!  
And a hundred fire-flags sheen,  
To and fro they were hurried about!  
And to and fro, and in and out,  
The wan stars danced between.

And the coming wind did roar more loud,  
And the sails did sigh like sedge,  
And the rain poured down from one black cloud;  
The Moon was at its edge.

The thick black cloud was cleft, and still  
The Moon was at its side:  
Like waters shot from some high crag,  
The lightning fell with never a jag,  
A river steep and wide.

The loud wind never reached the ship,  
Yet now the ship moved on!  
Beneath the lightning and the Moon  
The dead men gave a groan.

They groaned, they stirred, they all uprose,  
Nor spake, nor moved their eyes;  
It had been strange, even in a dream,  
To have seen those dead men rise.

The helmsman steered, the ship moved on;  
Yet never a breeze up-blew;  
The mariners all 'gan work the ropes,  
Where they were wont to do;  
They raised their limbs like lifeless tools—  
We were a ghastly crew.

The body of my brother's son  
Stood by me, knee to knee:

The body and I pulled at one rope,  
But he said nought to me.

'I fear thee, ancient Mariner!'  
Be calm, thou Wedding-Guest!  
'Twas not those souls that fled in pain,  
Which to their corpses came again,  
But a troop of spirits blest:

For when it dawned—they dropped their arms,  
And clustered round the mast;  
Sweet sounds rose slowly through their mouths,  
And from their bodies passed.

Around, around, flew each sweet sound,  
Then darted to the Sun;  
Slowly the sounds came back again,  
Now mixed, now one by one.

Sometimes a-dropping from the sky  
I heard the sky-lark sing;  
Sometimes all little birds that are,  
How they seemed to fill the sea and air  
With their sweet jargoning!

And now 'twas like all instruments,  
Now like a lonely flute;  
And now it is an angel's song,  
That makes the heavens be mute.

It ceased; yet still the sails made on  
A pleasant noise till noon,  
A noise like of a hidden brook  
In the leafy month of June,  
That to the sleeping woods all night  
Singeth a quiet tune.

Till noon we quietly sailed on,  
Yet never a breeze did breathe:  
Slowly and smoothly went the ship,  
Moved onward from beneath.

Under the keel nine fathom deep,  
From the land of mist and snow,

The spirit slid: and it was he  
That made the ship to go.  
The sails at noon left off their tune,  
And the ship stood still also.

The Sun, right up above the mast,  
Had fixed her to the ocean:  
But in a minute she 'gan stir,  
With a short uneasy motion—  
Backwards and forwards half her length  
With a short uneasy motion.

Then like a pawing horse let go,  
She made a sudden bound:  
It flung the blood into my head,  
And I fell down in a swoond.

How long in that same fit I lay,  
I have not to declare;  
But ere my living life returned,  
I heard and in my soul discerned  
Two voices in the air.

'Is it he?' quoth one, 'Is this the man?  
By him who died on cross,  
With his cruel bow he laid full low  
The harmless Albatross.

The spirit who bideth by himself  
In the land of mist and snow,  
He loved the bird that loved the man  
Who shot him with his bow.'

The other was a softer voice,  
As soft as honey-dew:  
Quoth he, 'The man hath penance done,  
And penance more will do.'

## PART VI

### *First Voice*

'But tell me, tell me! speak again,  
Thy soft response renewing—  
What makes that ship drive on so fast?

What is the ocean doing?'

*Second Voice*

Still as a slave before his lord,  
The ocean hath no blast;  
His great bright eye most silently  
Up to the Moon is cast—

If he may know which way to go;  
For she guides him smooth or grim.  
See, brother, see! how graciously  
She looketh down on him.'

*First Voice*

'But why drives on that ship so fast,  
Without or wave or wind?'

*Second Voice*

'The air is cut away before,  
And closes from behind.

Fly, brother, fly! more high, more high!  
Or we shall be belated:  
For slow and slow that ship will go,  
When the Mariner's trance is abated.'

I woke, and we were sailing on  
As in a gentle weather:  
'Twas night, calm night, the moon was high;  
The dead men stood together.

All stood together on the deck,  
For a charnel-dungeon fitter:  
All fixed on me their stony eyes,  
That in the Moon did glitter.

The pang, the curse, with which they died,  
Had never passed away:  
I could not draw my eyes from theirs,  
Nor turn them up to pray.

And now this spell was snapt: once more  
I viewed the ocean green,  
And looked far forth, yet little saw  
Of what had else been seen—



Like one, that on a lonesome road  
Doth walk in fear and dread,  
And having once turned round walks on,  
And turns no more his head;  
Because he knows, a frightful fiend  
Doth close behind him tread.

But soon there breathed a wind on me,  
Nor sound nor motion made:  
Its path was not upon the sea,  
In ripple or in shade.

It raised my hair, it fanned my cheek  
Like a meadow-gale of spring—  
It mingled strangely with my fears,  
Yet it felt like a welcoming.

Swiftly, swiftly flew the ship,  
Yet she sailed softly too:  
Sweetly, sweetly blew the breeze—  
On me alone it blew.

Oh! dream of joy! is this indeed  
The light-house top I see?  
Is this the hill? is this the kirk?  
Is this mine own countree?

We drifted o'er the harbour-bar,  
And I with sobs did pray—  
O let me be awake, my God!  
Or let me sleep alway.

The harbour-bay was clear as glass,  
So smoothly it was strewn!  
And on the bay the moonlight lay,  
And the shadow of the Moon.

The rock shone bright, the kirk no less,  
That stands above the rock:  
The moonlight steeped in silentness  
The steady weathercock.

And the bay was white with silent light,  
Till rising from the same,

Full many shapes, that shadows were,  
In crimson colours came.

A little distance from the prow  
Those crimson shadows were:  
I turned my eyes upon the deck—  
Oh, Christ! what saw I there!

Each corse lay flat, lifeless and flat,  
And, by the holy rood!  
A man all light, a seraph-man,  
On every corse there stood.

This seraph-band, each waved his hand:  
It was a heavenly sight!  
They stood as signals to the land,  
Each one a lovely light;

This seraph-band, each waved his hand,  
No voice did they impart—  
No voice; but oh! the silence sank  
Like music on my heart.

But soon I heard the dash of oars,  
I heard the Pilot's cheer;  
My head was turned perforce away  
And I saw a boat appear.

The Pilot and the Pilot's boy,  
I heard them coming fast:  
Dear Lord in Heaven! it was a joy  
The dead men could not blast.

I saw a third—I heard his voice:  
It is the Hermit good!  
He singeth loud his godly hymns  
That he makes in the wood.  
He'll shrieve my soul, he'll wash away  
The Albatross's blood.

## PART VII

This Hermit good lives in that wood  
Which slopes down to the sea.

How loudly his sweet voice he rears!  
He loves to talk with marineres  
That come from a far countree.

He kneels at morn, and noon, and eve—  
He hath a cushion plump:  
It is the moss that wholly hides  
The rotted old oak-stump.

The skiff-boat neared: I heard them talk,  
'Why, this is strange, I trow!  
Where are those lights so many and fair,  
That signal made but now?'

'Strange, by my faith!' the Hermit said—  
'And they answered not our cheer!  
The planks looked warped! and see those sails,  
How thin they are and sere!  
I never saw aught like to them,  
Unless perchance it were

Brown skeletons of leaves that lag  
My forest-brook along;  
When the ivy-tod is heavy with snow,  
And the owlet whoops to the wolf below,  
That eats the she-wolf's young.'

'Dear Lord! it hath a fiendish look—  
(The Pilot made reply)  
I am a-feared'—'Push on, push on!'  
Said the Hermit cheerily.

The boat came closer to the ship,  
But I nor spake nor stirred;  
The boat came close beneath the ship,  
And straight a sound was heard.

Under the water it rumbled on,  
Still louder and more dread:  
It reached the ship, it split the bay;  
The ship went down like lead.

Stunned by that loud and dreadful sound,  
Which sky and ocean smote,

Like one that hath been seven days drowned  
My body lay afloat;  
But swift as dreams, myself I found  
Within the Pilot's boat.

Upon the whirl, where sank the ship,  
The boat spun round and round;  
And all was still, save that the hill  
Was telling of the sound.

I moved my lips—the Pilot shrieked  
And fell down in a fit;  
The holy Hermit raised his eyes,  
And prayed where he did sit.

I took the oars: the Pilot's boy,  
Who now doth crazy go,  
Laughed loud and long, and all the while  
His eyes went to and fro.  
'Ha! ha!' quoth he, 'full plain I see,  
The Devil knows how to row.'

And now, all in my own countree,  
I stood on the firm land!  
The Hermit stepped forth from the boat,  
And scarcely he could stand.

'O shrieve me, shrieve me, holy man!'  
The Hermit crossed his brow.  
'Say quick,' quoth he, 'I bid thee say—  
What manner of man art thou?'

Forthwith this frame of mine was wrenched  
With a woful agony,  
Which forced me to begin my tale;  
And then it left me free.

Since then, at an uncertain hour,  
That agony returns:  
And till my ghastly tale is told,  
This heart within me burns.

I pass, like night, from land to land;  
I have strange power of speech;

That moment that his face I see,  
I know the man that must hear me:  
To him my tale I teach.

What loud uproar bursts from that door!  
The wedding-guests are there:  
But in the garden-bower the bride  
And bride-maids singing are:  
And hark the little vesper bell,  
Which biddeth me to prayer!

O Wedding-Guest! this soul hath been  
Alone on a wide wide sea:  
So lonely 'twas, that God himself  
Scarce seemèd there to be.

O sweeter than the marriage-feast,  
'Tis sweeter far to me,  
To walk together to the kirk  
With a goodly company!—

To walk together to the kirk,  
And all together pray,  
While each to his great Father bends,  
Old men, and babes, and loving friends  
And youths and maidens gay!

Farewell, farewell! but this I tell  
To thee, thou Wedding-Guest!  
He prayeth well, who loveth well  
Both man and bird and beast.

He prayeth best, who loveth best  
All things both great and small;  
For the dear God who loveth us,  
He made and loveth all.

The Mariner, whose eye is bright,  
Whose beard with age is hoar,  
Is gone: and now the Wedding-Guest  
Turned from the bridegroom's door.

He went like one that hath been stunned,  
And is of sense forlorn:

A sadder and a wiser man,  
He rose the morrow morn.

# KUBLA KHAN

License: Public Domain

Samuel Taylor Coleridge

*Or, a vision in a dream. A Fragment.*

In Xanadu did Kubla Khan  
A stately pleasure-dome decree:  
Where Alph, the sacred river, ran  
Through caverns measureless to man  
    Down to a sunless sea.  
So twice five miles of fertile ground  
With walls and towers were girdled round;  
And there were gardens bright with sinuous rills,  
Where blossomed many an incense-bearing tree;  
And here were forests ancient as the hills,  
Enfolding sunny spots of greenery.

But oh! that deep romantic chasm which slanted  
Down the green hill athwart a cedarn cover!  
A savage place! as holy and enchanted  
As e'er beneath a waning moon was haunted  
By woman wailing for her demon-lover!  
And from this chasm, with ceaseless turmoil seething,  
As if this earth in fast thick pants were breathing,  
A mighty fountain momentarily was forced:  
Amid whose swift half-intermitted burst  
Huge fragments vaulted like rebounding hail,  
Or chaffy grain beneath the thresher's flail:  
And mid these dancing rocks at once and ever  
It flung up momentarily the sacred river.  
Five miles meandering with a mazy motion  
Through wood and dale the sacred river ran,  
Then reached the caverns measureless to man,  
And sank in tumult to a lifeless ocean;  
And 'mid this tumult Kubla heard from far  
Ancestral voices prophesying war!  
    The shadow of the dome of pleasure  
    Floated midway on the waves;  
    Where was heard the mingled measure  
    From the fountain and the caves.  
It was a miracle of rare device,  
A sunny pleasure-dome with caves of ice!

A damsel with a dulcimer  
In a vision once I saw:  
It was an Abyssinian maid  
And on her dulcimer she played,  
Singing of Mount Abora.  
Could I revive within me  
Her symphony and song,  
To such a deep delight 'twould win me,  
That with music loud and long,  
I would build that dome in air,  
That sunny dome! those caves of ice!  
And all who heard should see them there,  
And all should cry, Beware! Beware!  
His flashing eyes, his floating hair!  
Weave a circle round him thrice,  
And close your eyes with holy dread  
For he on honey-dew hath fed,  
And drunk the milk of Paradise.



# Percy Bysshe Shelley (1792-1822)

## Selected Poems

### A Defence of Poetry

#### British

#### Romanticism

From an early age, Percy Bysshe Shelley was a controversial figure. He was the first-born male of his family, and therefore he had expectations of a substantial family inheritance. He was expelled from Oxford for publishing a pamphlet entitled *The Necessity of Atheism* (1811), copies of which he sent to every conservative professor at the college. Shelley and his father parted company upon his refusal to accept Christianity as a means of reinstatement to the college, forcing Shelley to wait for two years to receive his inheritance. Shelley would continue to defy religious hypocrisy and espouse politically radical ideas for the rest of his short life.

Shelley's defiance of social traditions extended to his personal life. His first wife, Harriett Westbrook, committed suicide when Shelley began an affair with Mary Wollstonecraft Godwin, the daughter of Mary Wollstonecraft and William Godwin. The group of radical intellectuals with which Shelley associated touted free love and lived on the fringe of respectable society. Shelley legally married Mary, but continued to have affairs with many women as the couple made their way across Europe. Mary Shelley would later write the Romantic masterpiece *Frankenstein*.

Shelley's death by drowning in 1822 established him as a tragic figure in the Romantic era. In spite of the few years in which he lived and composed, Shelley leaves behind some of the period's most elegant poetry. He is buried beside John Keats in Italy.

### A Defence of Poetry

In his defense, published in 1821, Shelley relates the poem as "the very image of life expressed in its eternal truth," and poets as "the unacknowledged legislators of the world." He defends poetry against the allegation that it has no value in a world of science and rational thought. Distinguishing between two mental operations, reason as the logical thought process and imagination as the power of perception, Shelley concludes that poetry is necessary for the mind to recognize beauty, and that beauty defines human civilization.

## Selected Poems

Shelley's poetry practically trips from the lips in tremendous similes, alliterations, and phrases. In "Mutability," he presents the changeable and swift flow of life; in "To Wordsworth," a reordering of the Shakespearean sonnet, he laments the way in which

Wordsworth has abandoned truth and freedom for comfort and fame; in "Hymn to Intellectual Beauty," he celebrates poetry's purpose in lifting the human mind from the mundane things of the world; in "Ozymandias," he explains the vanity of greatness in the fall of Ramesses II of Egypt; and, in "Song to the Men of England," a radical and revolutionary work, he bemoans the working class's oppression by the aristocracy of England. It is in "Ode to the West Wind," however, that Shelley's brilliance truly shines. He adopts Dante's terza rima rhyme scheme to emphasize the movement of seasons, both of nature and of humankind. The poem ends with his much-quoted question, "If Winter comes, can Spring be far behind?"

Consider while reading:

1. According to Shelley, in what ways does poetry elevate and celebrate the human condition?
2. Discuss Shelley's alteration of traditional poetry forms. For example, why does the poet change the English sonnet?
3. Discuss the way in which Shelley invokes the west wind to carry his words across the world.

*Written by Karen Dodson*

# TO WORDSWORTH

License: Public Domain

Percy Shelley

Poet of Nature, thou hast wept to know  
That things depart which never may return:  
Childhood and youth, friendship and love's first glow,  
Have fled like sweet dreams, leaving thee to mourn.  
These common woes I feel. One loss is mine  
Which thou too feel'st, yet I alone deplore.  
Thou wert as a lone star, whose light did shine  
On some frail bark in winter's midnight roar:  
Thou hast like to a rock-built refuge stood  
Above the blind and battling multitude:  
In honoured poverty thy voice did weave  
Songs consecrate to truth and liberty,—  
Deserting these, thou leavest me to grieve,  
Thus having been, that thou shouldst cease to be.

# HYMN TO INTELLECTUAL BEAUTY

License: Public Domain

Percy Shelley

The awful shadow of some unseen Power  
Floats though unseen among us; visiting  
This various world with as inconstant wing  
As summer winds that creep from flower to flower;  
Like moonbeams that behind some piny mountain shower,  
It visits with inconstant glance  
Each human heart and countenance;  
Like hues and harmonies of evening,  
Like clouds in starlight widely spread,  
Like memory of music fled,  
Like aught that for its grace may be  
Dear, and yet dearer for its mystery.

Spirit of BEAUTY, that dost consecrate  
With thine own hues all thou dost shine upon  
Of human thought or form, where art thou gone?  
Why dost thou pass away and leave our state,  
This dim vast vale of tears, vacant and desolate?  
Ask why the sunlight not for ever  
Weaves rainbows o'er yon mountain-river,  
Why aught should fail and fade that once is shown,  
Why fear and dream and death and birth  
Cast on the daylight of this earth  
Such gloom, why man has such a scope  
For love and hate, despondency and hope?

No voice from some sublimer world hath ever  
To sage or poet these responses given:  
Therefore the names of Demon, Ghost, and Heaven,  
Remain the records of their vain endeavour:  
Frail spells whose utter'd charm might not avail to sever,  
From all we hear and all we see,  
Doubt, chance and mutability.  
Thy light alone like mist o'er mountains driven,  
Or music by the night-wind sent  
Through strings of some still instrument,  
Or moonlight on a midnight stream,  
Gives grace and truth to life's unquiet dream.

Love, Hope, and Self-esteem, like clouds depart

And come, for some uncertain moments lent.  
Man were immortal and omnipotent,  
Didst thou, unknown and awful as thou art,  
Keep with thy glorious train firm state within his heart.  
Thou messenger of sympathies,  
That wax and wane in lovers' eyes;  
Thou, that to human thought art nourishment,  
Like darkness to a dying flame!  
Depart not as thy shadow came,  
Depart not—lest the grave should be,  
Like life and fear, a dark reality.

While yet a boy I sought for ghosts, and sped  
Through many a listening chamber, cave and ruin,  
And starlight wood, with fearful steps pursuing  
Hopes of high talk with the departed dead.  
I call'd on poisonous names with which our youth is fed;  
I was not heard; I saw them not;  
When musing deeply on the lot  
Of life, at that sweet time when winds are wooing  
All vital things that wake to bring  
News of birds and blossoming,  
Sudden, thy shadow fell on me;  
I shriek'd, and clasp'd my hands in ecstasy!

I vow'd that I would dedicate my powers  
To thee and thine: have I not kept the vow?  
With beating heart and streaming eyes, even now  
I call the phantoms of a thousand hours  
Each from his voiceless grave: they have in vision'd bowers  
Of studious zeal or love's delight  
Outwatch'd with me the envious night:  
They know that never joy illum'd my brow  
Unlink'd with hope that thou wouldst free  
This world from its dark slavery,  
That thou, O awful LOVELINESS,  
Wouldst give whate'er these words cannot express.

The day becomes more solemn and serene  
When noon is past; there is a harmony  
In autumn, and a lustre in its sky,  
Which through the summer is not heard or seen,  
As if it could not be, as if it had not been!  
Thus let thy power, which like the truth

Of nature on my passive youth  
Descended, to my onward life supply  
Its calm, to one who worships thee,  
And every form containing thee,  
Whom, SPIRIT fair, thy spells did bind  
To fear himself, and love all human kind.

# OZYMANDIAS

License: Public Domain

Percy Shelley

I met a traveller from an antique land,  
Who said—"Two vast and trunkless legs of stone  
Stand in the desert. . . . Near them, on the sand,  
Half sunk a shattered visage lies, whose frown,  
And wrinkled lip, and sneer of cold command,  
Tell that its sculptor well those passions read  
Which yet survive, stamped on these lifeless things,  
The hand that mocked them, and the heart that fed;  
And on the pedestal, these words appear:  
My name is Ozymandias, King of Kings;  
Look on my Works, ye Mighty, and despair!  
Nothing beside remains. Round the decay  
Of that colossal Wreck, boundless and bare  
The lone and level sands stretch far away."

# A SONG: "MEN OF ENGLAND"

License: Public Domain

Percy Shelley

Men of England, wherefore plough  
For the lords who lay ye low?  
Wherefore weave with toil and care  
The rich robes your tyrants wear?

Wherefore feed and clothe and save  
From the cradle to the grave  
Those ungrateful drones who would  
Drain your sweat—nay, drink your blood?

Wherefore, Bees of England, forge  
Many a weapon, chain, and scourge,  
That these stingless drones may spoil  
The forced produce of your toil?

Have ye leisure, comfort, calm,  
Shelter, food, love's gentle balm?  
Or what is it ye buy so dear  
With your pain and with your fear?

The seed ye sow, another reaps;  
The wealth ye find, another keeps;  
The robes ye weave, another wears;  
The arms ye forge, another bears.

Sow seed—but let no tyrant reap:  
Find wealth—let no imposter heap:  
Weave robes—let not the idle wear:  
Forge arms—in your defence to bear.

Shrink to your cellars, holes, and cells—  
In hall ye deck another dwells.  
Why shake the chains ye wrought? Ye see  
The steel ye tempered glance on ye.

With plough and spade and hoe and loom  
Trace your grave and build your tomb  
And weave your winding-sheet—till fair  
England be your Sepulchre.



# ODE TO THE WEST WIND

License: Public Domain

Percy Shelley

## I

O wild West Wind, thou breath of Autumn's being,  
Thou, from whose unseen presence the leaves dead  
Are driven, like ghosts from an enchanter fleeing,

Yellow, and black, and pale, and hectic red,  
Pestilence-stricken multitudes: O thou,  
Who chariotest to their dark wintry bed

The winged seeds, where they lie cold and low,  
Each like a corpse within its grave, until  
Thine azure sister of the Spring shall blow

Her clarion o'er the dreaming earth, and fill  
(Driving sweet buds like flocks to feed in air)  
With living hues and odours plain and hill:

Wild Spirit, which art moving everywhere;  
Destroyer and preserver; hear, oh hear!

## II

Thou on whose stream, mid the steep sky's commotion,  
Loose clouds like earth's decaying leaves are shed,  
Shook from the tangled boughs of Heaven and Ocean,

Angels of rain and lightning: there are spread  
On the blue surface of thine aëry surge,  
Like the bright hair uplifted from the head

Of some fierce Maenad, even from the dim verge  
Of the horizon to the zenith's height,  
The locks of the approaching storm. Thou dirge

Of the dying year, to which this closing night  
Will be the dome of a vast sepulchre,  
Vaulted with all thy congregated might

Of vapours, from whose solid atmosphere  
Black rain, and fire, and hail will burst: oh hear!

### III

Thou who didst waken from his summer dreams  
The blue Mediterranean, where he lay,  
Lull'd by the coil of his crystalline streams,

Beside a pumice isle in Baiae's bay,  
And saw in sleep old palaces and towers  
Quivering within the wave's intenser day,

All overgrown with azure moss and flowers  
So sweet, the sense faints picturing them! Thou  
For whose path the Atlantic's level powers

Cleave themselves into chasms, while far below  
The sea-blooms and the oozy woods which wear  
The sapless foliage of the ocean, know

Thy voice, and suddenly grow gray with fear,  
And tremble and despoil themselves: oh hear!

### IV

If I were a dead leaf thou mightest bear;  
If I were a swift cloud to fly with thee;  
A wave to pant beneath thy power, and share

The impulse of thy strength, only less free  
Than thou, O uncontrollable! If even  
I were as in my boyhood, and could be

The comrade of thy wanderings over Heaven,  
As then, when to outstrip thy skiey speed  
Scarce seem'd a vision; I would ne'er have striven

As thus with thee in prayer in my sore need.  
Oh, lift me as a wave, a leaf, a cloud!  
I fall upon the thorns of life! I bleed!

A heavy weight of hours has chain'd and bow'd  
One too like thee: tameless, and swift, and proud.

### V

Make me thy lyre, even as the forest is:  
What if my leaves are falling like its own!  
The tumult of thy mighty harmonies

Will take from both a deep, autumnal tone,  
Sweet though in sadness. Be thou, Spirit fierce,  
My spirit! Be thou me, impetuous one!

Drive my dead thoughts over the universe  
Like wither'd leaves to quicken a new birth!  
And, by the incantation of this verse,

Scatter, as from an unextinguish'd hearth  
Ashes and sparks, my words among mankind!  
Be through my lips to unawaken'd earth

The trumpet of a prophecy! O Wind,  
If Winter comes, can Spring be far behind?

# MUTABILITY

License: Public Domain

Percy Shelley

We are as clouds that veil the midnight moon;  
How restlessly they speed and gleam and quiver,  
Streaking the darkness radiantly! yet soon  
Night closes round, and they are lost for ever:—

Or like forgotten lyres whose dissonant strings  
Give various response to each varying blast,  
To whose frail frame no second motion brings  
One mood or modulation like the last.

We rest—a dream has power to poison sleep;  
We rise—one wandering thought pollutes the day;  
We feel, conceive or reason, laugh or weep,  
Embrace fond woe, or cast our cares away:—

It is the same!—For, be it joy or sorrow,  
The path of its departure still is free;  
Man's yesterday may ne'er be like his morrow;  
Nought may endure but Mutability.

Percy Bysshe Shelley

According to one mode of regarding those two classes of mental action, which are called reason and imagination, the former may be considered as mind contemplating the relations borne by one thought to another, however produced; and the latter, as mind acting upon those thoughts so as to colour them with its own light, and composing from them, as from elements, other thoughts, each containing within itself the principle of its own integrity. The one is the *to poiein*, or the principle of synthesis, and has for its objects those forms which are common to universal nature and existence itself; the other is the *to logizein*, or principle of analysis, and its action regards the relations of things, simply as relations; considering thoughts, not in their integral unity, but as the algebraical representations which conduct to certain general results. Reason is the enumeration of quantities already known; imagination is the perception of the value of those quantities, both separately and as a whole. Reason respects the differences, and imagination the similitudes of things. Reason is to the imagination as the instrument to the agent, as the body to the spirit, as the shadow to the substance.

Poetry, in a general sense, may be defined to be "the expression of the imagination": and poetry is connate with the origin of man. Man is an instrument over which a series of external and internal impressions are driven, like the alternations of an ever-changing wind over an Aeolian lyre, which move it by their motion to ever-changing melody. But there is a principle within the human being, and perhaps within all sentient beings, which acts otherwise than in the lyre, and produces not melody alone, but harmony, by an internal adjustment of the sounds or motions thus excited to the impressions which excite them. It is as if the lyre could accommodate its chords to the motions of that which strikes them, in a determined proportion of sound; even as the musician can accommodate his voice to the sound of the lyre. A child at play by itself will express its delight by its voice and motions; and every inflexion of tone and every gesture will bear exact relation to a corresponding antitype in the pleasurable impressions which awakened it; it will be the reflected image of that impression; and as the lyre trembles and sounds after the wind has died away, so the child seeks, by prolonging in its voice and motions the duration of the effect, to prolong also a consciousness of the cause. In relation to the objects which delight a child, these expressions are, what poetry is to higher objects. The savage (for the savage is to ages what the child is to years) expresses the emotions produced in him by surrounding objects in a similar manner; and language and gesture, together with plastic or pictorial imitation, become the image of the combined effect of those objects, and of his apprehension of them. Man in society, with all his passions and his pleasures, next becomes the object of the passions and pleasures of man; an additional class of emotions produces

an augmented treasure of expressions; and language, gesture, and the imitative arts, become at once the representation and the medium, the pencil and the picture, the chisel and the statue, the chord and the harmony. The social sympathies, or those laws from which, as from its elements, society results, begin to develop themselves from the moment that two human beings coexist; the future is contained within the present, as the plant within the seed; and equality, diversity, unity, contrast, mutual dependence, become the principles alone capable of affording the motives according to which the will of a social being is determined to action, inasmuch as he is social; and constitute pleasure in sensation, virtue in sentiment, beauty in art, truth in reasoning, and love in the intercourse of kind. Hence men, even in the infancy of society, observe a certain order in their words and actions, distinct from that of the objects and the impressions represented by them, all expression being subject to the laws of that from which it proceeds. But let us dismiss those more general considerations which might involve an inquiry into the principles of society itself, and restrict our view to the manner in which the imagination is expressed upon its forms.

In the youth of the world, men dance and sing and imitate natural objects, observing in these actions, as in all others, a certain rhythm or order. And, although all men observe a similar, they observe not the same order, in the motions of the dance, in the melody of the song, in the combinations of language, in the series of their imitations of natural objects. For there is a certain order or rhythm belonging to each of these classes of mimetic representation, from which the hearer and the spectator receive an intenser and purer pleasure than from any other: the sense of an approximation to this order has been called taste by modern writers. Every man in the infancy of art observes an order which approximates more or less closely to that from which this highest delight results: but the diversity is not sufficiently marked, as that its gradations should be sensible, except in those instances where the predominance of this faculty of approximation to the beautiful (for so we may be permitted to name the relation between this highest pleasure and its cause) is very great. Those in whom it exists in excess are poets, in the most universal sense of the word; and the pleasure resulting from the manner in which they express the influence of society or nature upon their own minds, communicates itself to others, and gathers a sort or reduplication from that community. Their language is vitally metaphorical; that is, it marks the before unapprehended relations of things and perpetuates their apprehension, until the words which represent them become, through time, signs for portions or classes of thoughts instead of pictures of integral thoughts; and then if no new poets should arise to create afresh the associations which have been thus disorganized, language will be dead to all the nobler purposes of human intercourse. These similitudes or relations are finely said by Lord Bacon to be "the same footsteps of nature impressed upon the various subjects of the world"; [Footnote: *De Augment. Scient.*, cap. i, lib. iii.] and he considers the faculty which perceives them as the storehouse of axioms

common to all knowledge. In the infancy of society every author is necessarily a poet, because language itself is poetry; and to be a poet is to apprehend the true and the beautiful, in a word, the good which exists in the relation, subsisting, first between existence and perception, and secondly between perception and expression. Every original language near to its source is in itself the chaos of a cyclic poem: the copiousness of lexicography and the distinctions of grammar are the works of a later age, and are merely the catalogue and the form of the creations of poetry.

But poets, or those who imagine and express this indestructible order, are not only the authors of language and of music, of the dance, and architecture, and statuary, and painting; they are the institutors of laws, and the founders of civil society, and the inventors of the arts of life, and the teachers, who draw into a certain propinquity with the beautiful and the true, that partial apprehension of the agencies of the invisible world which is called religion. Hence all original religions are allegorical, or susceptible of allegory, and, like Janus, have a double face of false and true. Poets, according to the circumstances of the age and nation in which they appeared, were called, in the earlier epochs of the world, legislators, or prophets: a poet essentially comprises and unites both these characters. For he not only beholds intensely the present as it is, and discovers those laws according to which present things ought to be ordered, but he beholds the future in the present, and his thoughts are the germs of the flower and the fruit of latest time. Not that I assert poets to be prophets in the gross sense of the word, or that they can foretell the form as surely as they foreknow the spirit of events: such is the pretence of superstition, which would make poetry an attribute of prophecy, rather than prophecy an attribute of poetry. A poet participates in the eternal, the infinite, and the one; as far as relates to his conceptions, time and place and number are not. The grammatical forms which express the moods of time, and the difference of persons, and the distinction of place, are convertible with respect to the highest poetry without injuring it as poetry; and the choruses of Aeschylus, and the book of Job, and Dante's Paradise, would afford, more than any other writings, examples of this fact, if the limits of this essay did not forbid citation. The creations of sculpture, painting, and music, are illustrations still more decisive.

Language, colour, form, and religious and civil habits of action, are all the instruments and materials of poetry; they may be called poetry by that figure of speech which considers the effect as a synonym of the cause. But poetry in a more restricted sense expresses those arrangements of language, and especially metrical language, which are created by that imperial faculty; whose throne is curtained within the invisible nature of man. And this springs from the nature itself of language, which is a more direct representation of the actions and passions of our internal being, and is susceptible of more various and delicate combinations, than colour, form, or motion, and is more plastic and obedient to the control of that faculty of which it is the creation. For language is arbitrarily

produced by the imagination and has relation to thoughts alone; but all other materials, instruments and conditions of art, have relations among each other, which limit and interpose between conception and expression. The former is as a mirror which reflects, the latter as a cloud which enfeebles, the light of which both are mediums of communication. Hence the fame of sculptors, painters, and musicians, although the intrinsic powers of the great masters of these arts may yield in no degree to that of those who have employed language as the hieroglyphic of their thoughts, has never equalled that of poets in the restricted sense of the term, as two performers of equal skill will produce unequal effects from a guitar and a harp. The fame of legislators and founders of religions, so long as their institutions last, alone seems to exceed that of poets in the restricted sense; but it can scarcely be a question, whether, if we deduct the celebrity which their flattery of the gross opinions of the vulgar usually conciliates, together with that which belonged to them in their higher character of poets, any excess will remain.

We have thus circumscribed the word poetry within the limits of that art which is the most familiar and the most perfect expression of the faculty itself. It is necessary, however, to make the circle still narrower, and to determine the distinction between measured and unmeasured language; for the popular division into prose and verse is inadmissible in accurate philosophy.

Sounds as well as thoughts have relation both between each other and towards that which they represent, and a perception of the order of those relations has always been found connected with a perception of the order of the relations of thoughts. Hence the language of poets has ever affected a certain uniform and harmonious recurrence of sound, without which it were not poetry, and which is scarcely less indispensable to the communication of its influence, than the words themselves, without reference to that peculiar order. Hence the vanity of translation; it were as wise to cast a violet into a crucible that you might discover the formal principle of its colour and odour, as seek to transfuse from one language into another the creations of a poet. The plant must spring again from its seed, or it will bear no flower—and this is the burthen of the curse of Babel.

An observation of the regular mode of the recurrence of harmony in the language of poetical minds, together with its relation to music, produced metre, or a certain system of traditional forms of harmony and language. Yet it is by no means essential that a poet should accommodate his language to this traditional form, so that the harmony, which is its spirit, be observed. The practice is indeed convenient and popular, and to be preferred, especially in such composition as includes much action: but every great poet must inevitably innovate upon the example of his predecessors in the exact structure of his peculiar versification. The distinction between poets and prose writers is a vulgar error. The distinction between philosophers and poets has been anticipated. Plato was essentially a poet—the truth and splendour of his imagery, and the melody of his language,



are the most intense that it is possible to conceive. He rejected the measure of the epic, dramatic, and lyrical forms, because he sought to kindle a harmony in thoughts divested of shape and action, and he forbore to invent any regular plan of rhythm which would include, under determinate forms, the varied pauses of his style. Cicero sought to imitate the cadence of his periods, but with little success. Lord Bacon was a poet. [Footnote: See the *Filum Labyrinthi*, and the *Essay on Death* particularly]. His language has a sweet and majestic rhythm, which satisfies the sense, no less than the almost superhuman wisdom of his philosophy satisfies the intellect; it is a strain which distends, and then bursts the circumference of the reader's mind, and pours itself forth together with it into the universal element with which it has perpetual sympathy. All the authors of revolutions in opinion are not only necessarily poets as they are inventors, nor even as their words unveil the permanent analogy of things by images which participate in the life of truth; but as their periods are harmonious and rhythmical, and contain in themselves the elements of verse; being the echo of the eternal music. Nor are those supreme poets, who have employed traditional forms of rhythm on account of the form and action of their subjects, less capable of perceiving and teaching the truth of things, than those who have omitted that form. Shakespeare, Dante, and Milton (to confine ourselves to modern writers) are philosophers of the very loftiest power.

A poem is the very image of life expressed in its eternal truth. There is this difference between a story and a poem, that a story is a catalogue of detached facts, which have no other connexion than time, place, circumstance, cause and effect; the other is the creation of actions according to the unchangeable forms of human nature, as existing in the mind of the Creator, which is itself the image of all other minds. The one is partial, and applies only to a definite period of time, and a certain combination of events which can never again recur; the other is universal, and contains within itself the germ of a relation to whatever motives or actions have place in the possible varieties of human nature. Time, which destroys the beauty and the use of the story of particular facts, stripped of the poetry which should invest them, augments that of poetry, and for ever develops new and wonderful applications of the eternal truth which it contains. Hence epitomes have been called the moths of just history; they eat out the poetry of it. A story of particular facts is as a mirror which obscures and distorts that which should be beautiful: poetry is a mirror which makes beautiful that which is distorted.

The parts of a composition may be poetical, without the composition as a whole being a poem. A single sentence may be considered as a whole, though it may be found in the midst of a series of unassimilated portions: a single word even may be a spark of inextinguishable thought. And thus all the great historians, Herodotus, Plutarch, Livy, were poets; and although, the plan of these writers, especially that of Livy, restrained them; from developing this faculty in its highest degree, they made copious and ample amends for their subjection, by

filling all the interstices of their subjects with living images.

Having determined what is poetry, and who are poets, let us proceed to estimate its effects upon society.

Poetry is ever accompanied with pleasure: all spirits on which it falls open themselves to receive the wisdom which is mingled with its delight. In the infancy of the world, neither poets themselves nor their auditors are fully aware of the excellence of poetry: for it acts in a divine and unapprehended manner, beyond and above consciousness; and it is reserved for future generations to contemplate and measure the mighty cause and effect in all the strength and splendour of their union. Even in modern times, no living poet ever arrived at the fullness of his fame; the jury which sits in judgement upon a poet, belonging as he does to all time, must be composed of his peers: it must be impanelled by Time from the selectest of the wise of many generations. A poet is a nightingale, who sits in darkness and sings to cheer its own solitude with sweet sounds; his auditors are as men entranced by the melody of an unseen musician, who feel that they are moved and softened, yet know not whence or why. The poems of Homer and his contemporaries were the delight of infant Greece; they were the elements of that social system which is the column upon which all succeeding civilization has reposed. Homer embodied the ideal perfection of his age in human character; nor can we doubt that those who read his verses were awakened to an ambition of becoming like to Achilles, Hector, and Ulysses; the truth and beauty of friendship, patriotism, and persevering devotion to an object, were unveiled to the depths in these immortal creations: the sentiments of the auditors must have been refined and enlarged by a sympathy with such great and lovely impersonations, until from admiring they imitated, and from imitation they identified themselves with the objects of their admiration. Nor let it be objected, that these characters are remote from moral perfection, and that they can by no means be considered as edifying patterns for general imitation. Every epoch, under names more or less specious, has deified its peculiar errors; Revenge is the naked idol of the worship of a semi-barbarous age; and Self-deceit is the veiled image of unknown evil, before which luxury and satiety lie prostrate. But a poet considers the vices of his contemporaries as a temporary dress in which his creations must be arrayed, and which cover without concealing the eternal proportions of their beauty. An epic or dramatic personage is understood to wear them around his soul, as he may the ancient armour or the modern uniform around his body; whilst it is easy to conceive a dress more graceful than either. The beauty of the internal nature cannot be so far concealed by its accidental vesture, but that the spirit of its form shall communicate itself to the very disguise, and indicate the shape it hides from the manner in which it is worn. A majestic form and graceful motions will express themselves through the most barbarous and tasteless costume. Few poets of the highest class have chosen to exhibit the beauty of their conceptions in its naked truth and splendour; and it is doubtful whether the alloy of costume, habit, &c., be not

necessary to temper this planetary music for mortal ears.

The whole objection, however, of the immorality of poetry rests upon a misconception of the manner in which poetry acts to produce the moral improvement of man. Ethical science arranges the elements which poetry has created, and propounds schemes and proposes examples of civil and domestic life: nor is it for want of admirable doctrines that men hate, and despise, and censure, and deceive, and subjugate one another. But poetry acts in another and diviner manner. It awakens and enlarges the mind itself by rendering it the receptacle of a thousand unapprehended combinations of thought. Poetry lifts the veil from the hidden beauty of the world, and makes familiar objects be as if they were not familiar; it reproduces all that it represents, and the impersonations clothed in its Elysian light stand thenceforward in the minds of those who have once contemplated them as memorials of that gentle and exalted content which extends itself over all thoughts and actions with which it coexists. The great secret of morals is love; or a going out of our own nature, and an identification of ourselves with the beautiful which exists in thought, action, or person, not our own. A man, to be greatly good, must imagine intensely and comprehensively; he must put himself in the place of another and of many others; the pains and pleasures of his species must become his own. The great instrument of moral good is the imagination; and poetry administers to the effect by acting upon the cause. Poetry enlarges the circumference of the imagination by replenishing it with thought of ever new delight, which have the power of attracting and assimilating to their own nature all other thoughts, and which form new intervals and interstices whose void for ever craves fresh food. Poetry strengthens the faculty which is the organ of the moral nature of man, in the same manner as exercise strengthens a limb. A poet therefore would do ill to embody his own conceptions of right and wrong, which are usually those of his place and time, in his poetical creations, which participate in neither. By this assumption of the inferior office of interpreting the effect in which perhaps after all he might acquit himself but imperfectly, he would resign a glory in a participation in the cause. There was little danger that Homer, or any of the eternal poets should have so far misunderstood themselves as to have abdicated this throne of their widest dominion. Those in whom the poetical faculty, though great, is less intense, as Euripides, Lucan, Tasso, Spenser, have frequently affected a moral aim, and the effect of their poetry is diminished in exact proportion to the degree in which they compel us to advert to this purpose.

\* \* \*

It is difficult to define pleasure in its highest sense; the definition involving a number of apparent paradoxes. For, from an inexplicable defect of harmony in the constitution of human nature, the pain of the inferior is frequently connected with the pleasures of the superior portions of our being. Sorrow,

terror, anguish, despair itself, are often the chosen expressions of an approximation to the highest good. Our sympathy in tragic fiction depends on this principle; tragedy delights by affording a shadow of the pleasure which exists in pain. This is the source also of the melancholy which is inseparable from the sweetest melody. The pleasure that is in sorrow is sweeter than the pleasure of pleasure itself. And hence the saying, "It is better to go to the house of mourning, than to the house of mirth." Not that this highest species of pleasure is necessarily linked with pain. The delight of love and friendship, the ecstasy of the admiration of nature, the joy of the perception and still more of the creation of poetry, is often wholly unalloyed.

The production and assurance of pleasure in this highest sense is true utility. Those who produce and preserve this pleasure are poets or poetical philosophers. 15

The exertions of Locke, Hume, Gibbon, Voltaire, Rousseau, [Footnote: Although Rousseau has been thus classed, he was essentially a poet. The others, even Voltaire, were mere reasoners.] and their disciples, in favour of oppressed and deluded humanity, are entitled to the gratitude of mankind. Yet it is easy to calculate the degree of moral and intellectual improvement which the world would have exhibited, had they never lived. A little more nonsense would have been talked for a century or two; and perhaps a few more men, women, and children, burnt as heretics. We might not at this moment have been congratulating each other on the abolition of the Inquisition in Spain. But it exceeds all imagination to conceive what would have been the moral condition of the world if neither Dante, Petrarch, Boccaccio, Chaucer, Shakespeare, Calderon, Lord Bacon, nor Milton, had ever existed; if Raphael and Michael Angelo had never been born; if the Hebrew poetry had never been translated; if a revival of the study of Greek literature had never taken place; if no monuments of ancient sculpture had been handed down to us; and if the poetry of the religion of the ancient world had been extinguished together with its belief. The human mind could never, except by the intervention of these excitements, have been awakened to the invention of the grosser sciences, and that application of analytical reasoning to the aberrations of society, which it is now attempted to exalt over the direct expression of the inventive and creative faculty itself.

We have more moral, political and historical wisdom, than we know how to reduce into practice; we have more scientific and economical knowledge than can be accommodated to the just distribution of the produce which it multiplies. The poetry in these systems of thought, is concealed by the accumulation of facts and calculating processes. There is no want of knowledge respecting what is wisest and best in morals, government, and political economy, or at least, what is wiser and better than what men now practise and endure. But we let "*I DARE NOT* wait upon *I WOULD*", like the poor cat in the adage." We want the creative faculty to imagine that which we know; we want the generous impulse to act that which we imagine; we want the poetry of life: our calculations have outrun

conception; we have eaten more than we can digest. The cultivation of those sciences which have enlarged the limits of the empire of man over the external world, has, for want of the poetical faculty, proportionally circumscribed those of the internal world; and man, having enslaved the elements, remains himself a slave. To what but a cultivation of the mechanical arts in a degree disproportioned to the presence of the creative faculty, which is the basis of all knowledge, is to be attributed the abuse of all invention for abridging and combining labour, to the exasperation of the inequality of mankind? From what other cause has it arisen that the discoveries which should have lightened, have added a weight to the curse imposed on Adam? Poetry, and the principle of Self, of which money is the visible, incarnation, are the God and Mammon of the world.

The functions of the poetical faculty are two-fold; by one it creates new materials of knowledge and power and pleasure; by the other it engenders in the mind a desire to reproduce and arrange them according to a certain rhythm and order which may be called the beautiful and the good. The cultivation of poetry is never more to be desired than at periods when, from an excess of the selfish and calculating principle, the accumulation of the materials of external life exceed the quantity of the power of assimilating them to the internal laws of human nature. The body has then become too unwieldy for that which animates it.

Poetry is indeed something divine. It is at once the centre and circumference of knowledge; it is that which comprehends all science, and that to which all science must be referred. It is at the same time the root and blossom of all other systems of thought; it is that from which all spring, and that which adorns all; and that which, if blighted, denies the fruit and the seed, and withholds from the barren world the nourishment and the succession of the scions of the tree of life. It is the perfect and consummate surface and bloom of all things; it is as the odour and the colour of the rose to the texture of the elements which compose it, as the form and splendour of unfaded beauty to the secrets of anatomy and corruption. What were virtue, love, patriotism, friendship—what were the scenery of this beautiful universe which we inhabit; what were our consolations on this side of the grave—and what were our aspirations beyond it, if poetry did not ascend to bring light and fire from those eternal regions where the owl-winged faculty of calculation dare not ever soar? Poetry is not like reasoning, a power to be exerted according to the determination of the will. A man cannot say, "I will compose poetry." The greatest poet even cannot say it; for the mind in creation is as a fading coal, which some invisible influence, like an inconstant wind, awakens to transitory brightness; this power arises from within, like the colour of a flower which fades and changes as it is developed, and the conscious portions of our natures are unprophetic either of its approach or its departure. Could this influence be durable in its original purity and force, it is impossible to predict the greatness of the results; but when composition begins, inspiration is already on the decline, and the most glorious poetry that has ever been

communicated to the world is probably a feeble shadow of the original conceptions of the poet. I appeal to the greatest poets of the present day, whether it is not an error to assert that the finest passages of poetry are produced by labour and study. The toil and the delay recommended by critics, can be justly interpreted to mean no more than a careful observation of the inspired moments, and an artificial connexion of the spaces between their suggestions by the intertexture of conventional expressions; a necessity only imposed by the limitedness of the poetical faculty itself; for Milton conceived the *Paradise Lost* as a whole before he executed it in portions; We have his own authority also for the muse having "dictated" to him the "unpremeditated song." And let this be an answer to those who would allege the fifty-six various readings of the first line of the *Orlando Furioso*. Compositions so produced are to poetry what mosaic is to painting. This instinct and intuition of the poetical faculty, is still more observable in the plastic and pictorial arts; a great statue or picture grows under the power of the artist as a child in the mother's womb; and the very mind which directs the hands in formation is incapable of accounting to itself for the origin, the gradations, or the media of the process.

Poetry is the record of the best and happiest moments of the happiest and best minds. We are aware of evanescent visitations of thought and feeling sometimes associated with place or person, sometimes regarding our own mind alone, and always arising unforeseen and departing unbidden, but elevating and delightful beyond all expression; so that even in the desire and regret they leave, there cannot but be pleasure, participating as it does in the nature of its object. It is as it were the interpenetration of a diviner nature through our own; but its footsteps are like those of a wind over the sea, which the coming calm erases, and whose traces remain only, as on the wrinkled sand which paves it. These and corresponding conditions of being are experienced principally by those of the most delicate sensibility and the most enlarged imagination; and the state of mind produced by them is at war with every base desire. The enthusiasm of virtue, love, patriotism, and friendship, is essentially linked with such emotions; and whilst they last, self appears as what it is, an atom to a universe. Poets are not only subject to these experiences as spirits of the most refined organization, but they can colour all that they combine with the evanescent hues of this ethereal world; a word, a trait in the representation of a scene or a passion, will touch the enchanted chord, and reanimate, in those who have ever experienced these emotions, the sleeping, the cold, the buried image of the past. Poetry thus makes immortal all that is best and most beautiful in the world; it arrests the vanishing apparitions which haunt the interlunations of life, and veiling them, or in language or in form, sends them forth among mankind, bearing sweet news of kindred joy to those with whom their sisters abide—abide, because there is no portal of expression from the caverns of the spirit which they inhabit into the universe of things. Poetry redeems from decay the visitations of the divinity in man.

Poetry turns all things to loveliness; it exalts the beauty of that which is most beautiful, and it adds beauty to that which is most deformed; it marries exultation and horror, grief and pleasure, eternity and change; it subdues to union under its light yoke, all irreconcilable things. It transmutes all that it touches, and every form moving within the radiance of its presence is changed by wondrous sympathy to an incarnation of the spirit which it breathes: its secret alchemy turns to potable gold the poisonous waters which flow from death through life; it strips the veil of familiarity from the world, and lays bare the naked and sleeping beauty, which is the spirit of its forms.

All things exist as they are perceived; at least in relation to the percipient. "The mind is its own place, and of itself can make a heaven of hell, a hell of heaven." But poetry defeats the curse which binds us to be subjected to the accident of surrounding impressions. And whether it spreads its own figured curtain, or withdraws life's dark veil from before the scene of things, it equally creates for us a being within our being. It makes us the inhabitants of a world to which the familiar world is a chaos. It reproduces the common universe of which we are portions and percipients, and it purges from our inward sight the film of familiarity which obscures from us the wonder of our being. It compels us to feel that which we perceive, and to imagine that which we know. It creates anew the universe, after it has been annihilated in our minds by the recurrence of impressions blunted by reiteration. It justifies the bold and true words of Tasso: *Non merita nome di creatore, se non Iddio ed il Poeta.*

A poet, as he is the author to others of the highest wisdom, pleasure, virtue and glory, so he ought personally to be the happiest, the best, the wisest, and the most illustrious of men. As to his glory, let time be challenged to declare whether the fame of any other institutor of human life be comparable to that of a poet. That he is the wisest, the happiest, and the best, inasmuch as he is a poet, is equally incontrovertible: the greatest poets have been men of the most spotless virtue, of the most consummate prudence, and, if we would look into the interior of their lives, the most fortunate of men: and the exceptions, as they regard those who possessed the poetic faculty in a high yet inferior degree, will be found on consideration to confine rather than destroy the rule. Let us for a moment stoop to the arbitration of popular breath, and usurping and uniting in our own persons the incompatible characters of accuser, witness, judge, and executioner, let us decide without trial, testimony, or form, that certain motives of those who are "there sitting where we dare not soar," are reprehensible. Let us assume that Homer was a drunkard, that Virgil was a flatterer, that Horace was a coward, that Tasso a madman, that Lord Bacon was a peculator, that Raphael was a libertine, that Spenser was a poet laureate. It is inconsistent with this division of our subject to cite living poets, but posterity has done ample justice to the great names now referred to. Their errors have been weighed and found to have been dust in the balance; if their sins "were as scarlet, they are now white as snow"; they have been washed in the blood of the mediator and redeemer,

Time. Observe in what a ludicrous chaos the imputation of real or fictitious crime have been confused in the contemporary calumnies against poetry and poets; consider how little is, as it appears—or appears, as it is; look to your own motives, and judge not, lest ye be judged.

Poetry, as has been said, differs in this respect from logic, that it is not subject to the control of the active powers of the mind, and that its birth and recurrence have no necessary connexion with the consciousness or will. It is presumptuous to determine that these are the necessary conditions of all mental causation, when mental effects are experienced unsusceptible of being referred to them. The frequent recurrence of the poetical power, it is obvious to suppose, may produce in the mind a habit of order and harmony correlative with its own nature and its effects upon other minds. But in the intervals of inspiration, and they may be frequent without being durable, a poet becomes a man, and is abandoned to the sudden reflux of the influences under which others habitually live. But as he is more delicately organized than other men, and sensible to pain and pleasure, both his own and that of others, in a degree unknown to them, he will avoid the one and pursue the other with an ardour proportioned to this difference. And he renders himself obnoxious to calumny, when he neglects to observe the circumstances under which these objects of universal pursuit and flight have disguised themselves in one another's garments.

But there is nothing necessarily evil in this error, and thus cruelty, envy, revenge, avarice, and the passions purely evil, have never formed any portion of the popular imputations on the lives of poets.

25

I have thought it most favourable to the cause of truth to set down these remarks according to the order in which they were suggested to my mind, by a consideration of the subject itself, instead of observing the formality of a polemical reply; but if the view which they contain be just, they will be found to involve a refutation of the arguers against poetry, so far at least as regards the first division of the subject. I can readily conjecture what should have moved the gall of some learned and intelligent writers who quarrel with certain versifiers; I confess myself, like them, unwilling to be stunned, by the *Theseids* of the hoarse *Codri* of the day. *Bavius* and *Maevius* undoubtedly are, as they ever were, insufferable persons. But it belongs to a philosophical critic to distinguish rather than confound.

The first part of these remarks has related to poetry in its elements and principles; and it has been shown, as well as the narrow limits assigned them would permit, that what is called poetry, in a restricted sense, has a common source with all other forms of order and of beauty, according to which the materials of human life are susceptible of being arranged, and which is poetry in a universal sense.

The second part will have for its object an application of these principles to the present state of the cultivation of poetry, and a defence of the attempt to idealize the modern forms of manners and opinions, and compel them into a



subordination to the imaginative and creative faculty. For the literature of England, an energetic development of which has ever preceded or accompanied a great and free development of the national will, has arisen as it were from a new birth. In spite of the low-thoughted envy which would undervalue contemporary merit, our own will be a memorable age in intellectual achievements, and we live among such philosophers and poets as surpass beyond comparison any who have appeared since the last national struggle for civil and religious liberty. The most unfailing herald, companion, and follower of the awakening of a great people to work a beneficial change in opinion or institution, is poetry. At such periods there is an accumulation of the power of communicating and receiving intense and impassioned conceptions respecting man and nature. The persons in whom this power resides may often, as far as regards many portions of their nature, have little apparent correspondence with that spirit of good of which they are the ministers. But even whilst they deny and abjure, they are yet compelled to serve, the power which is seated on the throne of their own soul. It is impossible to read the compositions of the most celebrated writers of the present day without being startled with the electric life which burns within their words. They measure the circumference and sound the depths of human nature with a comprehensive and all-penetrating spirit, and they are themselves perhaps the most sincerely astonished at its manifestations; for it is less their spirit than the spirit of the age. Poets are the hierophants of an unapprehended inspiration; the mirrors of the gigantic shadows which futurity casts upon the present; the words which express what they understand not; the trumpets which sing to battle, and feel not what they inspire; the influence which is moved not, but moves. Poets are the unacknowledged legislators of the world.

# John Keats (1795-1821)

## Selected Poems

### British

### Romanticism

The epitaph on John Keats' grave in Italy reads: "Here lies one whose name was writ in water." The words on his tombstone signify the short, tragic life of this Romantic poetic genius. Keats, like many of the Romantic poets before him, was influenced by Spenser, Shakespeare, and Milton. When describing the genius of Shakespeare in a letter to his brother, Keats coined the phrase "negative capability," or the ability to accept the transcendence of mystery without the need of rational explanation. Keats used this ability, as well as his understanding and empathy for human suffering, to create some of the period's greatest poetry.

Keats' own story is one of tremendous loss, a story only surpassed by the beauty he finds in nature and relates in his powerful verse. His father died when he was young, leaving a wife and four children financially insecure. His mother left home, abandoning the children to the care of grandparents. When Keats' mother returned, she was dying of tuberculosis. A few years later, Keats' brother Tom would succumb to the same disease. When Keats began coughing up blood, he knew from experience what his limited life would be like. Never financially able to marry, Keats nevertheless enjoyed a brief engagement with Fanny Brawne before his death at the age of twenty-five.

From the depth of his suffering, we inherit some of most sublime lines in English poetry:

A thing of beauty is a joy for ever:  
Its loveliness increases; it will never  
Pass into nothingness; but still will keep  
A bower quiet for us, and a sleep  
Full of sweet dreams, and health, and quiet breathing.

—*ENDYMION*

The haunting lines of "Ode to a Nightingale" reflect the impending mortality of the poet, who has been "half in love with easeful Death," and the ending lines of "Ode on a Grecian Urn" proclaim, "Beauty is truth, truth beauty—that is all / Ye know on earth, and all ye need to know."

Consider while reading:

1. Discuss the immortality of the nightingale.
2. Discuss the immortality of the lovers on the Grecian urn.
3. What is Keats' greatest fear?



# WHEN I HAVE FEARS THAT I MAY CEASE TO BE

License: Public Domain

John Keats

When I have fears that I may cease to be  
    Before my pen has gleaned my teeming brain,  
Before high-pilèd books, in charactery,  
    Hold like rich garnerers the full ripened grain;  
When I behold, upon the night's starred face,  
    Huge cloudy symbols of a high romance,  
And think that I may never live to trace  
    Their shadows with the magic hand of chance;  
And when I feel, fair creature of an hour,  
    That I shall never look upon thee more,  
Never have relish in the faery power  
    Of unreflecting love—then on the shore  
Of the wide world I stand alone, and think  
Till love and fame to nothingness do sink.

# ODE TO A NIGHTINGALE

License: Public Domain

John Keats

My heart aches, and a drowsy numbness pains  
My sense, as though of hemlock I had drunk,  
Or emptied some dull opiate to the drains  
One minute past, and Lethe-wards had sunk:  
'Tis not through envy of thy happy lot,  
But being too happy in thine happiness,—  
That thou, light-winged Dryad of the trees  
In some melodious plot  
Of beechen green, and shadows numberless,  
Singest of summer in full-throated ease.

O, for a draught of vintage! that hath been  
Cool'd a long age in the deep-delved earth,  
Tasting of Flora and the country green,  
Dance, and Provençal song, and sunburnt mirth!  
O for a beaker full of the warm South,  
Full of the true, the blushful Hippocrene,  
With beaded bubbles winking at the brim,  
And purple-stained mouth;  
That I might drink, and leave the world unseen,  
And with thee fade away into the forest dim:

Fade far away, dissolve, and quite forget  
What thou among the leaves hast never known,  
The weariness, the fever, and the fret  
Here, where men sit and hear each other groan;  
Where palsy shakes a few, sad, last gray hairs,  
Where youth grows pale, and spectre-thin, and dies;  
Where but to think is to be full of sorrow  
And leaden-eyed despairs,  
Where Beauty cannot keep her lustrous eyes,  
Or new Love pine at them beyond to-morrow.

Away! away! for I will fly to thee,  
Not charioted by Bacchus and his pards,  
But on the viewless wings of Poesy,  
Though the dull brain perplexes and retards:  
Already with thee! tender is the night,  
And haply the Queen-Moon is on her throne,  
Cluster'd around by all her starry Fays;

But here there is no light,  
Save what from heaven is with the breezes blown  
Through verdurous glooms and winding mossy ways.

I cannot see what flowers are at my feet,  
Nor what soft incense hangs upon the boughs,  
But, in embalmed darkness, guess each sweet  
Wherewith the seasonable month endows  
The grass, the thicket, and the fruit-tree wild;  
White hawthorn, and the pastoral eglantine;  
Fast fading violets cover'd up in leaves;  
And mid-May's eldest child,  
The coming musk-rose, full of dewy wine,  
The murmurous haunt of flies on summer eves.

Darkling I listen; and, for many a time  
I have been half in love with easeful Death,  
Call'd him soft names in many a mused rhyme,  
To take into the air my quiet breath;  
Now more than ever seems it rich to die,  
To cease upon the midnight with no pain,  
While thou art pouring forth thy soul abroad  
In such an ecstasy!  
Still wouldst thou sing, and I have ears in vain—  
To thy high requiem become a sod.

Thou wast not born for death, immortal Bird!  
No hungry generations tread thee down;  
The voice I hear this passing night was heard  
In ancient days by emperor and clown:  
Perhaps the self-same song that found a path  
Through the sad heart of Ruth, when, sick for home,  
She stood in tears amid the alien corn;  
The same that oft-times hath  
Charm'd magic casements, opening on the foam  
Of perilous seas, in faery lands forlorn.

Forlorn! the very word is like a bell  
To toll me back from thee to my sole self!  
Adieu! the fancy cannot cheat so well  
As she is fam'd to do, deceiving elf.  
Adieu! adieu! thy plaintive anthem fades  
Past the near meadows, over the still stream,  
Up the hill-side; and now 'tis buried deep

In the next valley-glades:  
Was it a vision, or a waking dream?  
Fled is that music:—Do I wake or sleep?

# ODE ON A GRECIAN URN

License: Public Domain

John Keats

Thou still unravish'd bride of quietness,  
Thou foster-child of silence and slow time,  
Sylvan historian, who canst thus express  
A flowery tale more sweetly than our rhyme:  
What leaf-fring'd legend haunts about thy shape  
Of deities or mortals, or of both,  
In Tempe or the dales of Arcady?  
What men or gods are these? What maidens loth?  
What mad pursuit? What struggle to escape?  
What pipes and timbrels? What wild ecstasy?

Heard melodies are sweet, but those unheard  
Are sweeter; therefore, ye soft pipes, play on;  
Not to the sensual ear, but, more endear'd,  
Pipe to the spirit ditties of no tone:  
Fair youth, beneath the trees, thou canst not leave  
Thy song, nor ever can those trees be bare;  
Bold Lover, never, never canst thou kiss,  
Though winning near the goal yet, do not grieve;  
She cannot fade, though thou hast not thy bliss,  
For ever wilt thou love, and she be fair!

Ah, happy, happy boughs! that cannot shed  
Your leaves, nor ever bid the Spring adieu;  
And, happy melodist, unwearied,  
For ever piping songs for ever new;  
More happy love! more happy, happy love!  
For ever warm and still to be enjoy'd,  
For ever panting, and for ever young;  
All breathing human passion far above,  
That leaves a heart high-sorrowful and cloy'd,  
A burning forehead, and a parching tongue.

Who are these coming to the sacrifice?  
To what green altar, O mysterious priest,  
Lead'st thou that heifer lowing at the skies,  
And all her silken flanks with garlands drest?  
What little town by river or sea shore,  
Or mountain-built with peaceful citadel,  
Is emptied of this folk, this pious morn?



And, little town, thy streets for evermore  
Will silent be; and not a soul to tell  
Why thou art desolate, can e'er return.

O Attic shape! Fair attitude! with brede  
Of marble men and maidens overwrought,  
With forest branches and the trodden weed;  
Thou, silent form, dost tease us out of thought  
As doth eternity: Cold Pastoral!  
When old age shall this generation waste,  
Thou shalt remain, in midst of other woe  
Than ours, a friend to man, to whom thou say'st,  
"Beauty is truth, truth beauty,—that is all  
Ye know on earth, and all ye need to know."

# Mary Shelley (1797-1851)

Frankenstein; or, the Modern Prometheus

British

Romanticism

Mary Wollstonecraft Shelley is best known for her novel *Frankenstein; or, the Modern Prometheus* (1818, revised 1831). As the daughter of political philosopher William Godwin and early feminist writer Mary Wollstonecraft, the expectations for Mary Wollstonecraft Godwin were high. Her mother died shortly after her birth, and her father gave her an unconventional education. Mary grew up listening to her father's guests, who ranged from scientists and philosophers to literary figures such as Samuel Taylor Coleridge. Mary was sixteen when she fell in love with one of her father's admirers, the young poet Percy Bysshe Shelley (who was estranged from his wife), and ran away with him. The two of them married, several years later, after the death of Shelley's first wife. In the summer of 1816, Mary and Percy became the neighbors of Lord Byron, with whom they developed a close friendship while vacationing on the shores of Lake Geneva. During a stretch of bad weather, Byron suggested that each of them should write a ghost story. Mary's initial idea, which resulted from a nightmare she had, quickly evolved into *Frankenstein*.

The story of Victor Frankenstein is a cautionary tale of what happens when Romantic ambition and Enlightenment ideals of science and progress are taken too far. This theme also appears in the story of the narrator, the unlucky explorer Robert Walton, who encounters Victor and hears his story. Victor's most important failure is his abandonment of his Creature, who never receives a name. Victor leaves his initially innocent "child" to survive on his own simply because of his appearance. Although Victor questions whether he himself is to blame for everything that follows, he continues to be repulsed by the Creature's looks. The impassioned speeches that Mary Shelley writes for the Creature implicitly criticize society for rejecting someone for the wrong reasons. In the end, it is left to the reader to decide whether Victor, the Creature, and/or society in general is the most monstrous.

Consider while reading:

1. In *Frankenstein*, characters objectify the Creature, judging him based on appearance rather than substance. Many scholars believe that Mary Shelley saw the Creature as a metaphor for women in society. What evidence is there in the story that supports this interpretation?
2. In some ways, Victor Frankenstein ultimately appears to be the "monster," rather than the Creature. Compare the similarities between Victor's Romantic attitudes and the portrayal of Romanticism in the works of Percy Shelley and Lord Byron. What similarities exist? In what ways might Mary Shelley be critical of those views?



# FRANKENSTEIN, OR THE MODERN PROMETHEUS

License: Public Domain

Mary Shelley

## Letter 1

St. Petersburg, Dec. 11th, 17—.   
TO Mrs. Saville, England

You will rejoice to hear that no disaster has accompanied the commencement of an enterprise which you have regarded with such evil forebodings. I arrived here yesterday, and my first task is to assure my dear sister of my welfare and increasing confidence in the success of my undertaking.

I am already far north of London, and as I walk in the streets of Petersburg, I feel a cold northern breeze play upon my cheeks, which braces my nerves and fills me with delight. Do you understand this feeling? This breeze, which has travelled from the regions towards which I am advancing, gives me a foretaste of those icy climes. Inspirited by this wind of promise, my daydreams become more fervent and vivid. I try in vain to be persuaded that the pole is the seat of frost and desolation; it ever presents itself to my imagination as the region of beauty and delight. There, Margaret, the sun is forever visible, its broad disk just skirting the horizon and diffusing a perpetual splendour. There—for with your leave, my sister, I will put some trust in preceding navigators—there snow and frost are banished; and, sailing over a calm sea, we may be wafted to a land surpassing in wonders and in beauty every region hitherto discovered on the habitable globe. Its productions and features may be without example, as the phenomena of the heavenly bodies undoubtedly are in those undiscovered solitudes. What may not be expected in a country of eternal light? I may there discover the wondrous power which attracts the needle and may regulate a thousand celestial observations that require only this voyage to render their seeming eccentricities consistent forever. I shall satiate my ardent curiosity with the sight of a part of the world never before visited, and may tread a land never before imprinted by the foot of man. These are my enticements, and they are sufficient to conquer all fear of danger or death and to induce me to commence this laborious voyage with the joy a child feels when he embarks in a little boat, with his holiday mates, on an expedition of discovery up his native river. But supposing all these conjectures to be false, you cannot contest the inestimable benefit which I shall confer on all mankind, to the last generation, by discovering a passage near the pole to those countries, to reach which at present so many months are requisite; or by ascertaining the secret of the magnet, which, if at all possible, can only be effected by an undertaking such as mine.

These reflections have dispelled the agitation with which I began my letter, and I feel my heart glow with an enthusiasm which elevates me to heaven, for nothing contributes so much to tranquillize the mind as a steady purpose—a

point on which the soul may fix its intellectual eye. This expedition has been the favourite dream of my early years. I have read with ardour the accounts of the various voyages which have been made in the prospect of arriving at the North Pacific Ocean through the seas which surround the pole. You may remember that a history of all the voyages made for purposes of discovery composed the whole of our good Uncle Thomas' library. My education was neglected, yet I was passionately fond of reading. These volumes were my study day and night, and my familiarity with them increased that regret which I had felt, as a child, on learning that my father's dying injunction had forbidden my uncle to allow me to embark in a seafaring life.

These visions faded when I perused, for the first time, those poets whose effusions entranced my soul and lifted it to heaven. I also became a poet and for one year lived in a paradise of my own creation; I imagined that I also might obtain a niche in the temple where the names of Homer and Shakespeare are consecrated. You are well acquainted with my failure and how heavily I bore the disappointment. But just at that time I inherited the fortune of my cousin, and my thoughts were turned into the channel of their earlier bent.

Six years have passed since I resolved on my present undertaking. I can, even now, remember the hour from which I dedicated myself to this great enterprise. I commenced by inuring my body to hardship. I accompanied the whale-fishers on several expeditions to the North Sea; I voluntarily endured cold, famine, thirst, and want of sleep; I often worked harder than the common sailors during the day and devoted my nights to the study of mathematics, the theory of medicine, and those branches of physical science from which a naval adventurer might derive the greatest practical advantage. Twice I actually hired myself as an under-mate in a Greenland whaler, and acquitted myself to admiration. I must own I felt a little proud when my captain offered me the second dignity in the vessel and entreated me to remain with the greatest earnestness, so valuable did he consider my services. And now, dear Margaret, do I not deserve to accomplish some great purpose? My life might have been passed in ease and luxury, but I preferred glory to every enticement that wealth placed in my path. Oh, that some encouraging voice would answer in the affirmative! My courage and my resolution is firm; but my hopes fluctuate, and my spirits are often depressed. I am about to proceed on a long and difficult voyage, the emergencies of which will demand all my fortitude: I am required not only to raise the spirits of others, but sometimes to sustain my own, when theirs are failing.

This is the most favourable period for travelling in Russia. They fly quickly over the snow in their sledges; the motion is pleasant, and, in my opinion, far more agreeable than that of an English stagecoach. The cold is not excessive, if you are wrapped in furs—a dress which I have already adopted, for there is a great difference between walking the deck and remaining seated motionless for hours, when no exercise prevents the blood from actually freezing in your veins. I have no ambition to lose my life on the post-road between St. Petersburg and

Archangel. I shall depart for the latter town in a fortnight or three weeks; and my intention is to hire a ship there, which can easily be done by paying the insurance for the owner, and to engage as many sailors as I think necessary among those who are accustomed to the whale-fishing. I do not intend to sail until the month of June; and when shall I return? Ah, dear sister, how can I answer this question? If I succeed, many, many months, perhaps years, will pass before you and I may meet. If I fail, you will see me again soon, or never. Farewell, my dear, excellent Margaret. Heaven shower down blessings on you, and save me, that I may again and again testify my gratitude for all your love and kindness.

Your affectionate brother,  
R. Walton

## Letter 2

Archangel, 28th March, 17—.   
To Mrs. Saville, England

How slowly the time passes here, encompassed as I am by frost and snow! Yet a second step is taken towards my enterprise. I have hired a vessel and am occupied in collecting my sailors; those whom I have already engaged appear to be men on whom I can depend and are certainly possessed of dauntless courage.

But I have one want which I have never yet been able to satisfy, and the absence of the object of which I now feel as a most severe evil, I have no friend, Margaret: when I am glowing with the enthusiasm of success, there will be none to participate my joy; if I am assailed by disappointment, no one will endeavour to sustain me in dejection. I shall commit my thoughts to paper, it is true; but that is a poor medium for the communication of feeling. I desire the company of a man who could sympathize with me, whose eyes would reply to mine. You may deem me romantic, my dear sister, but I bitterly feel the want of a friend. I have no one near me, gentle yet courageous, possessed of a cultivated as well as of a capacious mind, whose tastes are like my own, to approve or amend my plans. How would such a friend repair the faults of your poor brother! I am too ardent in execution and too impatient of difficulties. But it is a still greater evil to me that I am self-educated: for the first fourteen years of my life I ran wild on a common and read nothing but our Uncle Thomas' books of voyages. At that age I became acquainted with the celebrated poets of our own country; but it was only when it had ceased to be in my power to derive its most important benefits from such a conviction that I perceived the necessity of becoming acquainted with more languages than that of my native country. Now I am twenty-eight and am in reality more illiterate than many schoolboys of fifteen. It is true that I have thought more and that my daydreams are more extended and magnificent, but they want (as the painters call it) KEEPING; and I greatly need a friend who

would have sense enough not to despise me as romantic, and affection enough for me to endeavour to regulate my mind. Well, these are useless complaints; I shall certainly find no friend on the wide ocean, nor even here in Archangel, among merchants and seamen. Yet some feelings, unallied to the dross of human nature, beat even in these rugged bosoms. My lieutenant, for instance, is a man of wonderful courage and enterprise; he is madly desirous of glory, or rather, to word my phrase more characteristically, of advancement in his profession. He is an Englishman, and in the midst of national and professional prejudices, unsoftened by cultivation, retains some of the noblest endowments of humanity. I first became acquainted with him on board a whale vessel; finding that he was unemployed in this city, I easily engaged him to assist in my enterprise. The master is a person of an excellent disposition and is remarkable in the ship for his gentleness and the mildness of his discipline. This circumstance, added to his well-known integrity and dauntless courage, made me very desirous to engage him. A youth passed in solitude, my best years spent under your gentle and feminine fosterage, has so refined the groundwork of my character that I cannot overcome an intense distaste to the usual brutality exercised on board ship: I have never believed it to be necessary, and when I heard of a mariner equally noted for his kindliness of heart and the respect and obedience paid to him by his crew, I felt myself peculiarly fortunate in being able to secure his services. I heard of him first in rather a romantic manner, from a lady who owes to him the happiness of her life. This, briefly, is his story. Some years ago he loved a young Russian lady of moderate fortune, and having amassed a considerable sum in prize-money, the father of the girl consented to the match. He saw his mistress once before the destined ceremony; but she was bathed in tears, and throwing herself at his feet, entreated him to spare her, confessing at the same time that she loved another, but that he was poor, and that her father would never consent to the union. My generous friend reassured the suppliant, and on being informed of the name of her lover, instantly abandoned his pursuit. He had already bought a farm with his money, on which he had designed to pass the remainder of his life; but he bestowed the whole on his rival, together with the remains of his prize-money to purchase stock, and then himself solicited the young woman's father to consent to her marriage with her lover. But the old man decidedly refused, thinking himself bound in honour to my friend, who, when he found the father inexorable, quitted his country, nor returned until he heard that his former mistress was married according to her inclinations. "What a noble fellow!" you will exclaim. He is so; but then he is wholly uneducated: he is as silent as a Turk, and a kind of ignorant carelessness attends him, which, while it renders his conduct the more astonishing, detracts from the interest and sympathy which otherwise he would command.

Yet do not suppose, because I complain a little or because I can conceive a consolation for my toils which I may never know, that I am wavering in my resolutions. Those are as fixed as fate, and my voyage is only now delayed until

the weather shall permit my embarkation. The winter has been dreadfully severe, but the spring promises well, and it is considered as a remarkably early season, so that perhaps I may sail sooner than I expected. I shall do nothing rashly: you know me sufficiently to confide in my prudence and considerateness whenever the safety of others is committed to my care.

I cannot describe to you my sensations on the near prospect of my undertaking. It is impossible to communicate to you a conception of the trembling sensation, half pleasurable and half fearful, with which I am preparing to depart. I am going to unexplored regions, to "the land of mist and snow," but I shall kill no albatross; therefore do not be alarmed for my safety or if I should come back to you as worn and woeful as the "Ancient Mariner." You will smile at my allusion, but I will disclose a secret. I have often attributed my attachment to, my passionate enthusiasm for, the dangerous mysteries of ocean to that production of the most imaginative of modern poets. There is something at work in my soul which I do not understand. I am practically industrious—painstaking, a workman to execute with perseverance and labour—but besides this there is a love for the marvellous, a belief in the marvellous, intertwined in all my projects, which hurries me out of the common pathways of men, even to the wild sea and unvisited regions I am about to explore. But to return to dearer considerations. Shall I meet you again, after having traversed immense seas, and returned by the most southern cape of Africa or America? I dare not expect such success, yet I cannot bear to look on the reverse of the picture. Continue for the present to write to me by every opportunity: I may receive your letters on some occasions when I need them most to support my spirits. I love you very tenderly. Remember me with affection, should you never hear from me again.

Your affectionate brother,  
Robert Walton

### Letter 3

July 7th, 17—.   
To Mrs. Saville, England

MY DEAR SISTER,

I write a few lines in haste to say that I am safe—and well advanced on my voyage. This letter will reach England by a merchantman now on its homeward voyage from Archangel; more fortunate than I, who may not see my native land, perhaps, for many years. I am, however, in good spirits: my men are bold and apparently firm of purpose, nor do the floating sheets of ice that continually pass us, indicating the dangers of the region towards which we are advancing, appear to dismay them. We have already reached a very high latitude; but it is the height of summer, and although not so warm as in England, the southern gales, which



blow us speedily towards those shores which I so ardently desire to attain, breathe a degree of renovating warmth which I had not expected.

No incidents have hitherto befallen us that would make a figure in a letter. One or two stiff gales and the springing of a leak are accidents which experienced navigators scarcely remember to record, and I shall be well content if nothing worse happen to us during our voyage.

Adieu, my dear Margaret. Be assured that for my own sake, as well as yours, I will not rashly encounter danger. I will be cool, persevering, and prudent.

But success SHALL crown my endeavours. Wherefore not? Thus far I have gone, tracing a secure way over the pathless seas, the very stars themselves being witnesses and testimonies of my triumph. Why not still proceed over the untamed yet obedient element? What can stop the determined heart and resolved will of man?

My swelling heart involuntarily pours itself out thus. But I must finish. Heaven bless my beloved sister!

15

R.W.

#### Letter 4

August 5th, 17—.   
To Mrs. Saville, England

So strange an accident has happened to us that I cannot forbear recording it, although it is very probable that you will see me before these papers can come into your possession.

Last Monday (July 31st) we were nearly surrounded by ice, which closed in the ship on all sides, scarcely leaving her the sea-room in which she floated. Our situation was somewhat dangerous, especially as we were compassed round by a very thick fog. We accordingly lay to, hoping that some change would take place in the atmosphere and weather.

About two o'clock the mist cleared away, and we beheld, stretched out in every direction, vast and irregular plains of ice, which seemed to have no end. Some of my comrades groaned, and my own mind began to grow watchful with anxious thoughts, when a strange sight suddenly attracted our attention and diverted our solicitude from our own situation. We perceived a low carriage, fixed on a sledge and drawn by dogs, pass on towards the north, at the distance of half a mile; a being which had the shape of a man, but apparently of gigantic stature, sat in the sledge and guided the dogs. We watched the rapid progress of the traveller with our telescopes until he was lost among the distant inequalities of the ice. This appearance excited our unqualified wonder. We were, as we believed, many hundred miles from any land; but this apparition seemed to denote that it was not, in reality, so distant as we had supposed. Shut in, however, by ice, it was impossible to follow his track, which we had observed with the greatest

attention. About two hours after this occurrence we heard the ground sea, and before night the ice broke and freed our ship. We, however, lay to until the morning, fearing to encounter in the dark those large loose masses which float about after the breaking up of the ice. I profited of this time to rest for a few hours.

In the morning, however, as soon as it was light, I went upon deck and found all the sailors busy on one side of the vessel, apparently talking to someone in the sea. It was, in fact, a sledge, like that we had seen before, which had drifted towards us in the night on a large fragment of ice. Only one dog remained alive; but there was a human being within it whom the sailors were persuading to enter the vessel. He was not, as the other traveller seemed to be, a savage inhabitant of some undiscovered island, but a European. When I appeared on deck the master said, "Here is our captain, and he will not allow you to perish on the open sea."

On perceiving me, the stranger addressed me in English, although with a foreign accent. "Before I come on board your vessel," said he, "will you have the kindness to inform me whither you are bound?" 20

You may conceive my astonishment on hearing such a question addressed to me from a man on the brink of destruction and to whom I should have supposed that my vessel would have been a resource which he would not have exchanged for the most precious wealth the earth can afford. I replied, however, that we were on a voyage of discovery towards the northern pole.

Upon hearing this he appeared satisfied and consented to come on board. Good God! Margaret, if you had seen the man who thus capitulated for his safety, your surprise would have been boundless. His limbs were nearly frozen, and his body dreadfully emaciated by fatigue and suffering. I never saw a man in so wretched a condition. We attempted to carry him into the cabin, but as soon as he had quitted the fresh air he fainted. We accordingly brought him back to the deck and restored him to animation by rubbing him with brandy and forcing him to swallow a small quantity. As soon as he showed signs of life we wrapped him up in blankets and placed him near the chimney of the kitchen stove. By slow degrees he recovered and ate a little soup, which restored him wonderfully.

Two days passed in this manner before he was able to speak, and I often feared that his sufferings had deprived him of understanding. When he had in some measure recovered, I removed him to my own cabin and attended on him as much as my duty would permit. I never saw a more interesting creature: his eyes have generally an expression of wildness, and even madness, but there are moments when, if anyone performs an act of kindness towards him or does him any the most trifling service, his whole countenance is lighted up, as it were, with a beam of benevolence and sweetness that I never saw equalled. But he is generally melancholy and despairing, and sometimes he gnashes his teeth, as if impatient of the weight of woes that oppresses him.

When my guest was a little recovered I had great trouble to keep off the men,

who wished to ask him a thousand questions; but I would not allow him to be tormented by their idle curiosity, in a state of body and mind whose restoration evidently depended upon entire repose. Once, however, the lieutenant asked why he had come so far upon the ice in so strange a vehicle.

His countenance instantly assumed an aspect of the deepest gloom, and he replied, "To seek one who fled from me." 25

"And did the man whom you pursued travel in the same fashion?"

"Yes."

"Then I fancy we have seen him, for the day before we picked you up we saw some dogs drawing a sledge, with a man in it, across the ice."

This aroused the stranger's attention, and he asked a multitude of questions concerning the route which the demon, as he called him, had pursued. Soon after, when he was alone with me, he said, "I have, doubtless, excited your curiosity, as well as that of these good people; but you are too considerate to make inquiries."

"Certainly; it would indeed be very impertinent and inhuman in me to trouble you with any inquisitiveness of mine." 30

"And yet you rescued me from a strange and perilous situation; you have benevolently restored me to life."

Soon after this he inquired if I thought that the breaking up of the ice had destroyed the other sledge. I replied that I could not answer with any degree of certainty, for the ice had not broken until near midnight, and the traveller might have arrived at a place of safety before that time; but of this I could not judge. From this time a new spirit of life animated the decaying frame of the stranger. He manifested the greatest eagerness to be upon deck to watch for the sledge which had before appeared; but I have persuaded him to remain in the cabin, for he is far too weak to sustain the rawness of the atmosphere. I have promised that someone should watch for him and give him instant notice if any new object should appear in sight.

Such is my journal of what relates to this strange occurrence up to the present day. The stranger has gradually improved in health but is very silent and appears uneasy when anyone except myself enters his cabin. Yet his manners are so conciliating and gentle that the sailors are all interested in him, although they have had very little communication with him. For my own part, I begin to love him as a brother, and his constant and deep grief fills me with sympathy and compassion. He must have been a noble creature in his better days, being even now in wreck so attractive and amiable. I said in one of my letters, my dear Margaret, that I should find no friend on the wide ocean; yet I have found a man who, before his spirit had been broken by misery, I should have been happy to have possessed as the brother of my heart.

I shall continue my journal concerning the stranger at intervals, should I have any fresh incidents to record.

My affection for my guest increases every day. He excites at once my admiration and my pity to an astonishing degree. How can I see so noble a creature destroyed by misery without feeling the most poignant grief? He is so gentle, yet so wise; his mind is so cultivated, and when he speaks, although his words are culled with the choicest art, yet they flow with rapidity and unparalleled eloquence. He is now much recovered from his illness and is continually on the deck, apparently watching for the sledge that preceded his own. Yet, although unhappy, he is not so utterly occupied by his own misery but that he interests himself deeply in the projects of others. He has frequently conversed with me on mine, which I have communicated to him without disguise. He entered attentively into all my arguments in favour of my eventual success and into every minute detail of the measures I had taken to secure it. I was easily led by the sympathy which he evinced to use the language of my heart, to give utterance to the burning ardour of my soul and to say, with all the fervour that warmed me, how gladly I would sacrifice my fortune, my existence, my every hope, to the furtherance of my enterprise. One man's life or death were but a small price to pay for the acquirement of the knowledge which I sought, for the dominion I should acquire and transmit over the elemental foes of our race. As I spoke, a dark gloom spread over my listener's countenance. At first I perceived that he tried to suppress his emotion; he placed his hands before his eyes, and my voice quivered and failed me as I beheld tears trickle fast from between his fingers; a groan burst from his heaving breast. I paused; at length he spoke, in broken accents: "Unhappy man! Do you share my madness? Have you drunk also of the intoxicating draught? Hear me; let me reveal my tale, and you will dash the cup from your lips!"

Such words, you may imagine, strongly excited my curiosity; but the paroxysm of grief that had seized the stranger overcame his weakened powers, and many hours of repose and tranquil conversation were necessary to restore his composure. Having conquered the violence of his feelings, he appeared to despise himself for being the slave of passion; and quelling the dark tyranny of despair, he led me again to converse concerning myself personally. He asked me the history of my earlier years. The tale was quickly told, but it awakened various trains of reflection. I spoke of my desire of finding a friend, of my thirst for a more intimate sympathy with a fellow mind than had ever fallen to my lot, and expressed my conviction that a man could boast of little happiness who did not enjoy this blessing. "I agree with you," replied the stranger; "we are unfashioned creatures, but half made up, if one wiser, better, dearer than ourselves—such a friend ought to be—do not lend his aid to perfectionate our weak and faulty natures. I once had a friend, the most noble of human creatures, and am entitled, therefore, to judge respecting friendship. You have hope, and the world before you, and have no cause for despair. But I—I have lost everything and

cannot begin life anew."

As he said this his countenance became expressive of a calm, settled grief that touched me to the heart. But he was silent and presently retired to his cabin.

Even broken in spirit as he is, no one can feel more deeply than he does the beauties of nature. The starry sky, the sea, and every sight afforded by these wonderful regions seem still to have the power of elevating his soul from earth. Such a man has a double existence: he may suffer misery and be overwhelmed by disappointments, yet when he has retired into himself, he will be like a celestial spirit that has a halo around him, within whose circle no grief or folly ventures.

Will you smile at the enthusiasm I express concerning this divine wanderer? You would not if you saw him. You have been tutored and refined by books and retirement from the world, and you are therefore somewhat fastidious; but this only renders you the more fit to appreciate the extraordinary merits of this wonderful man. Sometimes I have endeavoured to discover what quality it is which he possesses that elevates him so immeasurably above any other person I ever knew. I believe it to be an intuitive discernment, a quick but never-failing power of judgment, a penetration into the causes of things, unequalled for clearness and precision; add to this a facility of expression and a voice whose varied intonations are soul-subduing music.

August 19, 17—.

Yesterday the stranger said to me, "You may easily perceive, Captain Walton, that I have suffered great and unparalleled misfortunes. I had determined at one time that the memory of these evils should die with me, but you have won me to alter my determination. You seek for knowledge and wisdom, as I once did; and I ardently hope that the gratification of your wishes may not be a serpent to sting you, as mine has been. I do not know that the relation of my disasters will be useful to you; yet, when I reflect that you are pursuing the same course, exposing yourself to the same dangers which have rendered me what I am, I imagine that you may deduce an apt moral from my tale, one that may direct you if you succeed in your undertaking and console you in case of failure. Prepare to hear of occurrences which are usually deemed marvellous. Were we among the tamer scenes of nature I might fear to encounter your unbelief, perhaps your ridicule; but many things will appear possible in these wild and mysterious regions which would provoke the laughter of those unacquainted with the ever-varied powers of nature; nor can I doubt but that my tale conveys in its series internal evidence of the truth of the events of which it is composed."

You may easily imagine that I was much gratified by the offered communication, yet I could not endure that he should renew his grief by a recital of his misfortunes. I felt the greatest eagerness to hear the promised narrative, partly from curiosity and partly from a strong desire to ameliorate his fate if it

were in my power. I expressed these feelings in my answer.

"I thank you," he replied, "for your sympathy, but it is useless; my fate is nearly fulfilled. I wait but for one event, and then I shall repose in peace. I understand your feeling," continued he, perceiving that I wished to interrupt him; "but you are mistaken, my friend, if thus you will allow me to name you; nothing can alter my destiny; listen to my history, and you will perceive how irrevocably it is determined."

He then told me that he would commence his narrative the next day when I should be at leisure. This promise drew from me the warmest thanks. I have resolved every night, when I am not imperatively occupied by my duties, to record, as nearly as possible in his own words, what he has related during the day. If I should be engaged, I will at least make notes. This manuscript will doubtless afford you the greatest pleasure; but to me, who know him, and who hear it from his own lips—with what interest and sympathy shall I read it in some future day! Even now, as I commence my task, his full-toned voice swells in my ears; his lustrous eyes dwell on me with all their melancholy sweetness; I see his thin hand raised in animation, while the lineaments of his face are irradiated by the soul within.

Strange and harrowing must be his story, frightful the storm which embraced the gallant vessel on its course and wrecked it—thus!

## Chapter 1

I am by birth a Genevese, and my family is one of the most distinguished of that republic. My ancestors had been for many years counsellors and syndics, and my father had filled several public situations with honour and reputation. He was respected by all who knew him for his integrity and indefatigable attention to public business. He passed his younger days perpetually occupied by the affairs of his country; a variety of circumstances had prevented his marrying early, nor was it until the decline of life that he became a husband and the father of a family.

45

As the circumstances of his marriage illustrate his character, I cannot refrain from relating them. One of his most intimate friends was a merchant who, from a flourishing state, fell, through numerous mischances, into poverty. This man, whose name was Beaufort, was of a proud and unbending disposition and could not bear to live in poverty and oblivion in the same country where he had formerly been distinguished for his rank and magnificence. Having paid his debts, therefore, in the most honourable manner, he retreated with his daughter to the town of Lucerne, where he lived unknown and in wretchedness. My father loved Beaufort with the truest friendship and was deeply grieved by his retreat in these unfortunate circumstances. He bitterly deplored the false pride which led his friend to a conduct so little worthy of the affection that united them. He lost no time in endeavouring to seek him out, with the hope of persuading him to

begin the world again through his credit and assistance.

Beaufort had taken effectual measures to conceal himself, and it was ten months before my father discovered his abode. Overjoyed at this discovery, he hastened to the house, which was situated in a mean street near the Reuss. But when he entered, misery and despair alone welcomed him. Beaufort had saved but a very small sum of money from the wreck of his fortunes, but it was sufficient to provide him with sustenance for some months, and in the meantime he hoped to procure some respectable employment in a merchant's house. The interval was, consequently, spent in inaction; his grief only became more deep and rankling when he had leisure for reflection, and at length it took so fast hold of his mind that at the end of three months he lay on a bed of sickness, incapable of any exertion.

His daughter attended him with the greatest tenderness, but she saw with despair that their little fund was rapidly decreasing and that there was no other prospect of support. But Caroline Beaufort possessed a mind of an uncommon mould, and her courage rose to support her in her adversity. She procured plain work; she plaited straw and by various means contrived to earn a pittance scarcely sufficient to support life.

Several months passed in this manner. Her father grew worse; her time was more entirely occupied in attending him; her means of subsistence decreased; and in the tenth month her father died in her arms, leaving her an orphan and a beggar. This last blow overcame her, and she knelt by Beaufort's coffin weeping bitterly, when my father entered the chamber. He came like a protecting spirit to the poor girl, who committed herself to his care; and after the interment of his friend he conducted her to Geneva and placed her under the protection of a relation. Two years after this event Caroline became his wife.

There was a considerable difference between the ages of my parents, but this circumstance seemed to unite them only closer in bonds of devoted affection. There was a sense of justice in my father's upright mind which rendered it necessary that he should approve highly to love strongly. Perhaps during former years he had suffered from the late-discovered unworthiness of one beloved and so was disposed to set a greater value on tried worth. There was a show of gratitude and worship in his attachment to my mother, differing wholly from the doting fondness of age, for it was inspired by reverence for her virtues and a desire to be the means of, in some degree, recompensing her for the sorrows she had endured, but which gave inexpressible grace to his behaviour to her. Everything was made to yield to her wishes and her convenience. He strove to shelter her, as a fair exotic is sheltered by the gardener, from every rougher wind and to surround her with all that could tend to excite pleasurable emotion in her soft and benevolent mind. Her health, and even the tranquillity of her hitherto constant spirit, had been shaken by what she had gone through. During the two years that had elapsed previous to their marriage my father had gradually relinquished all his public functions; and immediately after their union they

sought the pleasant climate of Italy, and the change of scene and interest attendant on a tour through that land of wonders, as a restorative for her weakened frame.

From Italy they visited Germany and France. I, their eldest child, was born at Naples, and as an infant accompanied them in their rambles. I remained for several years their only child. Much as they were attached to each other, they seemed to draw inexhaustible stores of affection from a very mine of love to bestow them upon me. My mother's tender caresses and my father's smile of benevolent pleasure while regarding me are my first recollections. I was their plaything and their idol, and something better—their child, the innocent and helpless creature bestowed on them by heaven, whom to bring up to good, and whose future lot it was in their hands to direct to happiness or misery, according as they fulfilled their duties towards me. With this deep consciousness of what they owed towards the being to which they had given life, added to the active spirit of tenderness that animated both, it may be imagined that while during every hour of my infant life I received a lesson of patience, of charity, and of self-control, I was so guided by a silken cord that all seemed but one train of enjoyment to me. For a long time I was their only care. My mother had much desired to have a daughter, but I continued their single offspring. When I was about five years old, while making an excursion beyond the frontiers of Italy, they passed a week on the shores of the Lake of Como. Their benevolent disposition often made them enter the cottages of the poor. This, to my mother, was more than a duty; it was a necessity, a passion—remembering what she had suffered, and how she had been relieved—for her to act in her turn the guardian angel to the afflicted. During one of their walks a poor cot in the foldings of a vale attracted their notice as being singularly disconsolate, while the number of half-clothed children gathered about it spoke of penury in its worst shape. One day, when my father had gone by himself to Milan, my mother, accompanied by me, visited this abode. She found a peasant and his wife, hard working, bent down by care and labour, distributing a scanty meal to five hungry babes. Among these there was one which attracted my mother far above all the rest. She appeared of a different stock. The four others were dark-eyed, hardy little vagrants; this child was thin and very fair. Her hair was the brightest living gold, and despite the poverty of her clothing, seemed to set a crown of distinction on her head. Her brow was clear and ample, her blue eyes cloudless, and her lips and the moulding of her face so expressive of sensibility and sweetness that none could behold her without looking on her as of a distinct species, a being heaven-sent, and bearing a celestial stamp in all her features. The peasant woman, perceiving that my mother fixed eyes of wonder and admiration on this lovely girl, eagerly communicated her history. She was not her child, but the daughter of a Milanese nobleman. Her mother was a German and had died on giving her birth. The infant had been placed with these good people to nurse: they were better off then. They had not been long married, and their eldest child



was but just born. The father of their charge was one of those Italians nursed in the memory of the antique glory of Italy—one among the *schiavi ognor frementi*, who exerted himself to obtain the liberty of his country. He became the victim of its weakness. Whether he had died or still lingered in the dungeons of Austria was not known. His property was confiscated; his child became an orphan and a beggar. She continued with her foster parents and bloomed in their rude abode, fairer than a garden rose among dark-leaved brambles. When my father returned from Milan, he found playing with me in the hall of our villa a child fairer than pictured cherub—a creature who seemed to shed radiance from her looks and whose form and motions were lighter than the chamois of the hills. The apparition was soon explained. With his permission my mother prevailed on her rustic guardians to yield their charge to her. They were fond of the sweet orphan. Her presence had seemed a blessing to them, but it would be unfair to her to keep her in poverty and want when Providence afforded her such powerful protection. They consulted their village priest, and the result was that Elizabeth Lavenza became the inmate of my parents' house—my more than sister—the beautiful and adored companion of all my occupations and my pleasures.

Everyone loved Elizabeth. The passionate and almost reverential attachment with which all regarded her became, while I shared it, my pride and my delight. On the evening previous to her being brought to my home, my mother had said playfully, "I have a pretty present for my Victor—tomorrow he shall have it." And when, on the morrow, she presented Elizabeth to me as her promised gift, I, with childish seriousness, interpreted her words literally and looked upon Elizabeth as mine—mine to protect, love, and cherish. All praises bestowed on her I received as made to a possession of my own. We called each other familiarly by the name of cousin. No word, no expression could body forth the kind of relation in which she stood to me—my more than sister, since till death she was to be mine only.

## Chapter 2

We were brought up together; there was not quite a year difference in our ages. I need not say that we were strangers to any species of disunion or dispute. Harmony was the soul of our companionship, and the diversity and contrast that subsisted in our characters drew us nearer together. Elizabeth was of a calmer and more concentrated disposition; but, with all my ardour, I was capable of a more intense application and was more deeply smitten with the thirst for knowledge. She busied herself with following the aerial creations of the poets; and in the majestic and wondrous scenes which surrounded our Swiss home—the sublime shapes of the mountains, the changes of the seasons, tempest and calm, the silence of winter, and the life and turbulence of our Alpine summers—she found ample scope for admiration and delight. While my companion contemplated with a serious and satisfied spirit the magnificent appearances of

things, I delighted in investigating their causes. The world was to me a secret which I desired to divine. Curiosity, earnest research to learn the hidden laws of nature, gladness akin to rapture, as they were unfolded to me, are among the earliest sensations I can remember.

On the birth of a second son, my junior by seven years, my parents gave up entirely their wandering life and fixed themselves in their native country. We possessed a house in Geneva, and a campagne on Belrive, the eastern shore of the lake, at the distance of rather more than a league from the city. We resided principally in the latter, and the lives of my parents were passed in considerable seclusion. It was my temper to avoid a crowd and to attach myself fervently to a few. I was indifferent, therefore, to my school-fellows in general; but I united myself in the bonds of the closest friendship to one among them. Henry Clerval was the son of a merchant of Geneva. He was a boy of singular talent and fancy. He loved enterprise, hardship, and even danger for its own sake. He was deeply read in books of chivalry and romance. He composed heroic songs and began to write many a tale of enchantment and knightly adventure. He tried to make us act plays and to enter into masquerades, in which the characters were drawn from the heroes of Roncesvalles, of the Round Table of King Arthur, and the chivalrous train who shed their blood to redeem the holy sepulchre from the hands of the infidels.

No human being could have passed a happier childhood than myself. My parents were possessed by the very spirit of kindness and indulgence. We felt that they were not the tyrants to rule our lot according to their caprice, but the agents and creators of all the many delights which we enjoyed. When I mingled with other families I distinctly discerned how peculiarly fortunate my lot was, and gratitude assisted the development of filial love.

55

My temper was sometimes violent, and my passions vehement; but by some law in my temperature they were turned not towards childish pursuits but to an eager desire to learn, and not to learn all things indiscriminately. I confess that neither the structure of languages, nor the code of governments, nor the politics of various states possessed attractions for me. It was the secrets of heaven and earth that I desired to learn; and whether it was the outward substance of things or the inner spirit of nature and the mysterious soul of man that occupied me, still my inquiries were directed to the metaphysical, or in its highest sense, the physical secrets of the world.

Meanwhile Clerval occupied himself, so to speak, with the moral relations of things. The busy stage of life, the virtues of heroes, and the actions of men were his theme; and his hope and his dream was to become one among those whose names are recorded in story as the gallant and adventurous benefactors of our species. The saintly soul of Elizabeth shone like a shrine-dedicated lamp in our peaceful home. Her sympathy was ours; her smile, her soft voice, the sweet glance of her celestial eyes, were ever there to bless and animate us. She was the living spirit of love to soften and attract; I might have become sullen in my

study, rough through the ardour of my nature, but that she was there to subdue me to a semblance of her own gentleness. And Clerval—could aught ill entrench on the noble spirit of Clerval? Yet he might not have been so perfectly humane, so thoughtful in his generosity, so full of kindness and tenderness amidst his passion for adventurous exploit, had she not unfolded to him the real loveliness of beneficence and made the doing good the end and aim of his soaring ambition.

I feel exquisite pleasure in dwelling on the recollections of childhood, before misfortune had tainted my mind and changed its bright visions of extensive usefulness into gloomy and narrow reflections upon self. Besides, in drawing the picture of my early days, I also record those events which led, by insensible steps, to my after tale of misery, for when I would account to myself for the birth of that passion which afterwards ruled my destiny I find it arise, like a mountain river, from ignoble and almost forgotten sources; but, swelling as it proceeded, it became the torrent which, in its course, has swept away all my hopes and joys. Natural philosophy is the genius that has regulated my fate; I desire, therefore, in this narration, to state those facts which led to my predilection for that science. When I was thirteen years of age we all went on a party of pleasure to the baths near Thonon; the inclemency of the weather obliged us to remain a day confined to the inn. In this house I chanced to find a volume of the works of Cornelius Agrippa. I opened it with apathy; the theory which he attempts to demonstrate and the wonderful facts which he relates soon changed this feeling into enthusiasm. A new light seemed to dawn upon my mind, and bounding with joy, I communicated my discovery to my father. My father looked carelessly at the title page of my book and said, "Ah! Cornelius Agrippa! My dear Victor, do not waste your time upon this; it is sad trash."

If, instead of this remark, my father had taken the pains to explain to me that the principles of Agrippa had been entirely exploded and that a modern system of science had been introduced which possessed much greater powers than the ancient, because the powers of the latter were chimerical, while those of the former were real and practical, under such circumstances I should certainly have thrown Agrippa aside and have contented my imagination, warmed as it was, by returning with greater ardour to my former studies. It is even possible that the train of my ideas would never have received the fatal impulse that led to my ruin. But the cursory glance my father had taken of my volume by no means assured me that he was acquainted with its contents, and I continued to read with the greatest avidity. When I returned home my first care was to procure the whole works of this author, and afterwards of Paracelsus and Albertus Magnus. I read and studied the wild fancies of these writers with delight; they appeared to me treasures known to few besides myself. I have described myself as always having been imbued with a fervent longing to penetrate the secrets of nature. In spite of the intense labour and wonderful discoveries of modern philosophers, I always came from my studies discontented and unsatisfied. Sir Isaac Newton is

said to have avowed that he felt like a child picking up shells beside the great and unexplored ocean of truth. Those of his successors in each branch of natural philosophy with whom I was acquainted appeared even to my boy's apprehensions as tyros engaged in the same pursuit.

The untaught peasant beheld the elements around him and was acquainted with their practical uses. The most learned philosopher knew little more. He had partially unveiled the face of Nature, but her immortal lineaments were still a wonder and a mystery. He might dissect, anatomize, and give names; but, not to speak of a final cause, causes in their secondary and tertiary grades were utterly unknown to him. I had gazed upon the fortifications and impediments that seemed to keep human beings from entering the citadel of nature, and rashly and ignorantly I had repined.

But here were books, and here were men who had penetrated deeper and knew more. I took their word for all that they averred, and I became their disciple. It may appear strange that such should arise in the eighteenth century; but while I followed the routine of education in the schools of Geneva, I was, to a great degree, self-taught with regard to my favourite studies. My father was not scientific, and I was left to struggle with a child's blindness, added to a student's thirst for knowledge. Under the guidance of my new preceptors I entered with the greatest diligence into the search of the philosopher's stone and the elixir of life; but the latter soon obtained my undivided attention. Wealth was an inferior object, but what glory would attend the discovery if I could banish disease from the human frame and render man invulnerable to any but a violent death! Nor were these my only visions. The raising of ghosts or devils was a promise liberally accorded by my favourite authors, the fulfilment of which I most eagerly sought; and if my incantations were always unsuccessful, I attributed the failure rather to my own inexperience and mistake than to a want of skill or fidelity in my instructors. And thus for a time I was occupied by exploded systems, mingling, like an unadept, a thousand contradictory theories and floundering desperately in a very slough of multifarious knowledge, guided by an ardent imagination and childish reasoning, till an accident again changed the current of my ideas. When I was about fifteen years old we had retired to our house near Belrive, when we witnessed a most violent and terrible thunderstorm. It advanced from behind the mountains of Jura, and the thunder burst at once with frightful loudness from various quarters of the heavens. I remained, while the storm lasted, watching its progress with curiosity and delight. As I stood at the door, on a sudden I beheld a stream of fire issue from an old and beautiful oak which stood about twenty yards from our house; and so soon as the dazzling light vanished, the oak had disappeared, and nothing remained but a blasted stump. When we visited it the next morning, we found the tree shattered in a singular manner. It was not splintered by the shock, but entirely reduced to thin ribbons of wood. I never beheld anything so utterly destroyed.

Before this I was not unacquainted with the more obvious laws of electricity. On this occasion a man of great research in natural philosophy was with us, and excited by this catastrophe, he entered on the explanation of a theory which he had formed on the subject of electricity and galvanism, which was at once new and astonishing to me. All that he said threw greatly into the shade Cornelius Agrippa, Albertus Magnus, and Paracelsus, the lords of my imagination; but by some fatality the overthrow of these men disinclined me to pursue my accustomed studies. It seemed to me as if nothing would or could ever be known. All that had so long engaged my attention suddenly grew despicable. By one of those caprices of the mind which we are perhaps most subject to in early youth, I at once gave up my former occupations, set down natural history and all its progeny as a deformed and abortive creation, and entertained the greatest disdain for a would-be science which could never even step within the threshold of real knowledge. In this mood of mind I betook myself to the mathematics and the branches of study appertaining to that science as being built upon secure foundations, and so worthy of my consideration.

Thus strangely are our souls constructed, and by such slight ligaments are we bound to prosperity or ruin. When I look back, it seems to me as if this almost miraculous change of inclination and will was the immediate suggestion of the guardian angel of my life—the last effort made by the spirit of preservation to avert the storm that was even then hanging in the stars and ready to envelop me. Her victory was announced by an unusual tranquillity and gladness of soul which followed the relinquishing of my ancient and latterly tormenting studies. It was thus that I was to be taught to associate evil with their prosecution, happiness with their disregard.

It was a strong effort of the spirit of good, but it was ineffectual. Destiny was too potent, and her immutable laws had decreed my utter and terrible destruction.

### Chapter 3

When I had attained the age of seventeen my parents resolved that I should become a student at the university of Ingolstadt. I had hitherto attended the schools of Geneva, but my father thought it necessary for the completion of my education that I should be made acquainted with other customs than those of my native country. My departure was therefore fixed at an early date, but before the day resolved upon could arrive, the first misfortune of my life occurred—an omen, as it were, of my future misery. Elizabeth had caught the scarlet fever; her illness was severe, and she was in the greatest danger. During her illness many arguments had been urged to persuade my mother to refrain from attending upon her. She had at first yielded to our entreaties, but when she heard that the life of her favourite was menaced, she could no longer control her anxiety. She attended her sickbed; her watchful attentions triumphed over the malignity of

the distemper—Elizabeth was saved, but the consequences of this imprudence were fatal to her preserver. On the third day my mother sickened; her fever was accompanied by the most alarming symptoms, and the looks of her medical attendants prognosticated the worst event. On her deathbed the fortitude and benignity of this best of women did not desert her. She joined the hands of Elizabeth and myself. "My children," she said, "my firmest hopes of future happiness were placed on the prospect of your union. This expectation will now be the consolation of your father. Elizabeth, my love, you must supply my place to my younger children. Alas! I regret that I am taken from you; and, happy and beloved as I have been, is it not hard to quit you all? But these are not thoughts befitting me; I will endeavour to resign myself cheerfully to death and will indulge a hope of meeting you in another world."

She died calmly, and her countenance expressed affection even in death. I need not describe the feelings of those whose dearest ties are rent by that most irreparable evil, the void that presents itself to the soul, and the despair that is exhibited on the countenance. It is so long before the mind can persuade itself that she whom we saw every day and whose very existence appeared a part of our own can have departed forever—that the brightness of a beloved eye can have been extinguished and the sound of a voice so familiar and dear to the ear can be hushed, never more to be heard. These are the reflections of the first days; but when the lapse of time proves the reality of the evil, then the actual bitterness of grief commences. Yet from whom has not that rude hand rent away some dear connection? And why should I describe a sorrow which all have felt, and must feel? The time at length arrives when grief is rather an indulgence than a necessity; and the smile that plays upon the lips, although it may be deemed a sacrilege, is not banished. My mother was dead, but we had still duties which we ought to perform; we must continue our course with the rest and learn to think ourselves fortunate whilst one remains whom the spoiler has not seized.

My departure for Ingolstadt, which had been deferred by these events, was now again determined upon. I obtained from my father a respite of some weeks. It appeared to me sacrilege so soon to leave the repose, akin to death, of the house of mourning and to rush into the thick of life. I was new to sorrow, but it did not the less alarm me. I was unwilling to quit the sight of those that remained to me, and above all, I desired to see my sweet Elizabeth in some degree consoled.

She indeed veiled her grief and strove to act the comforter to us all. She looked steadily on life and assumed its duties with courage and zeal. She devoted herself to those whom she had been taught to call her uncle and cousins. Never was she so enchanting as at this time, when she recalled the sunshine of her smiles and spent them upon us. She forgot even her own regret in her endeavours to make us forget.

The day of my departure at length arrived. Clerval spent the last evening with us. He had endeavoured to persuade his father to permit him to accompany me

and to become my fellow student, but in vain. His father was a narrow-minded trader and saw idleness and ruin in the aspirations and ambition of his son. Henry deeply felt the misfortune of being debarred from a liberal education. He said little, but when he spoke I read in his kindling eye and in his animated glance a restrained but firm resolve not to be chained to the miserable details of commerce.

We sat late. We could not tear ourselves away from each other nor persuade ourselves to say the word "Farewell!" It was said, and we retired under the pretence of seeking repose, each fancying that the other was deceived; but when at morning's dawn I descended to the carriage which was to convey me away, they were all there—my father again to bless me, Clerval to press my hand once more, my Elizabeth to renew her entreaties that I would write often and to bestow the last feminine attentions on her playmate and friend.

I threw myself into the chaise that was to convey me away and indulged in the most melancholy reflections. I, who had ever been surrounded by amiable companions, continually engaged in endeavouring to bestow mutual pleasure—I was now alone. In the university whither I was going I must form my own friends and be my own protector. My life had hitherto been remarkably secluded and domestic, and this had given me invincible repugnance to new countenances. I loved my brothers, Elizabeth, and Clerval; these were "old familiar faces," but I believed myself totally unfitted for the company of strangers. Such were my reflections as I commenced my journey; but as I proceeded, my spirits and hopes rose. I ardently desired the acquisition of knowledge. I had often, when at home, thought it hard to remain during my youth cooped up in one place and had longed to enter the world and take my station among other human beings. Now my desires were complied with, and it would, indeed, have been folly to repent.

I had sufficient leisure for these and many other reflections during my journey to Ingolstadt, which was long and fatiguing. At length the high white steeple of the town met my eyes. I alighted and was conducted to my solitary apartment to spend the evening as I pleased.

The next morning I delivered my letters of introduction and paid a visit to some of the principal professors. Chance—or rather the evil influence, the Angel of Destruction, which asserted omnipotent sway over me from the moment I turned my reluctant steps from my father's door—led me first to M. Krempe, professor of natural philosophy. He was an uncouth man, but deeply imbued in the secrets of his science. He asked me several questions concerning my progress in the different branches of science appertaining to natural philosophy. I replied carelessly, and partly in contempt, mentioned the names of my alchemists as the principal authors I had studied. The professor stared. "Have you," he said, "really spent your time in studying such nonsense?"

I replied in the affirmative. "Every minute," continued M. Krempe with warmth, "every instant that you have wasted on those books is utterly and

entirely lost. You have burdened your memory with exploded systems and useless names. Good God! In what desert land have you lived, where no one was kind enough to inform you that these fancies which you have so greedily imbibed are a thousand years old and as musty as they are ancient? I little expected, in this enlightened and scientific age, to find a disciple of Albertus Magnus and Paracelsus. My dear sir, you must begin your studies entirely anew."

So saying, he stepped aside and wrote down a list of several books treating of natural philosophy which he desired me to procure, and dismissed me after mentioning that in the beginning of the following week he intended to commence a course of lectures upon natural philosophy in its general relations, and that M. Waldman, a fellow professor, would lecture upon chemistry the alternate days that he omitted.

I returned home not disappointed, for I have said that I had long considered those authors useless whom the professor reprobated; but I returned not at all the more inclined to recur to these studies in any shape. M. Krempe was a little squat man with a gruff voice and a repulsive countenance; the teacher, therefore, did not prepossess me in favour of his pursuits. In rather a too philosophical and connected a strain, perhaps, I have given an account of the conclusions I had come to concerning them in my early years. As a child I had not been content with the results promised by the modern professors of natural science. With a confusion of ideas only to be accounted for by my extreme youth and my want of a guide on such matters, I had retraced the steps of knowledge along the paths of time and exchanged the discoveries of recent inquirers for the dreams of forgotten alchemists. Besides, I had a contempt for the uses of modern natural philosophy. It was very different when the masters of the science sought immortality and power; such views, although futile, were grand; but now the scene was changed. The ambition of the inquirer seemed to limit itself to the annihilation of those visions on which my interest in science was chiefly founded. I was required to exchange chimeras of boundless grandeur for realities of little worth.

Such were my reflections during the first two or three days of my residence at Ingolstadt, which were chiefly spent in becoming acquainted with the localities and the principal residents in my new abode. But as the ensuing week commenced, I thought of the information which M. Krempe had given me concerning the lectures. And although I could not consent to go and hear that little conceited fellow deliver sentences out of a pulpit, I recollected what he had said of M. Waldman, whom I had never seen, as he had hitherto been out of town.

Partly from curiosity and partly from idleness, I went into the lecturing room, which M. Waldman entered shortly after. This professor was very unlike his colleague. He appeared about fifty years of age, but with an aspect expressive of the greatest benevolence; a few grey hairs covered his temples, but those at the back of his head were nearly black. His person was short but remarkably erect



and his voice the sweetest I had ever heard. He began his lecture by a recapitulation of the history of chemistry and the various improvements made by different men of learning, pronouncing with fervour the names of the most distinguished discoverers. He then took a cursory view of the present state of the science and explained many of its elementary terms. After having made a few preparatory experiments, he concluded with a panegyric upon modern chemistry, the terms of which I shall never forget: "The ancient teachers of this science," said he, "promised impossibilities and performed nothing. The modern masters promise very little; they know that metals cannot be transmuted and that the elixir of life is a chimera but these philosophers, whose hands seem only made to dabble in dirt, and their eyes to pore over the microscope or crucible, have indeed performed miracles. They penetrate into the recesses of nature and show how she works in her hiding-places. They ascend into the heavens; they have discovered how the blood circulates, and the nature of the air we breathe. They have acquired new and almost unlimited powers; they can command the thunders of heaven, mimic the earthquake, and even mock the invisible world with its own shadows."

Such were the professor's words—rather let me say such the words of the fate—enounced to destroy me. As he went on I felt as if my soul were grappling with a palpable enemy; one by one the various keys were touched which formed the mechanism of my being; chord after chord was sounded, and soon my mind was filled with one thought, one conception, one purpose. So much has been done, exclaimed the soul of Frankenstein—more, far more, will I achieve; treading in the steps already marked, I will pioneer a new way, explore unknown powers, and unfold to the world the deepest mysteries of creation.

I closed not my eyes that night. My internal being was in a state of insurrection and turmoil; I felt that order would thence arise, but I had no power to produce it. By degrees, after the morning's dawn, sleep came. I awoke, and my yesternight's thoughts were as a dream. There only remained a resolution to return to my ancient studies and to devote myself to a science for which I believed myself to possess a natural talent. On the same day I paid M. Waldman a visit. His manners in private were even more mild and attractive than in public, for there was a certain dignity in his mien during his lecture which in his own house was replaced by the greatest affability and kindness. I gave him pretty nearly the same account of my former pursuits as I had given to his fellow professor. He heard with attention the little narration concerning my studies and smiled at the names of Cornelius Agrippa and Paracelsus, but without the contempt that M. Krempe had exhibited. He said that "These were men to whose indefatigable zeal modern philosophers were indebted for most of the foundations of their knowledge. They had left to us, as an easier task, to give new names and arrange in connected classifications the facts which they in a great degree had been the instruments of bringing to light. The labours of men of genius, however erroneously directed, scarcely ever fail in ultimately turning to

the solid advantage of mankind." I listened to his statement, which was delivered without any presumption or affectation, and then added that his lecture had removed my prejudices against modern chemists; I expressed myself in measured terms, with the modesty and deference due from a youth to his instructor, without letting escape (inexperience in life would have made me ashamed) any of the enthusiasm which stimulated my intended labours. I requested his advice concerning the books I ought to procure.

"I am happy," said M. Waldman, "to have gained a disciple; and if your application equals your ability, I have no doubt of your success. Chemistry is that branch of natural philosophy in which the greatest improvements have been and may be made; it is on that account that I have made it my peculiar study; but at the same time, I have not neglected the other branches of science. A man would make but a very sorry chemist if he attended to that department of human knowledge alone. If your wish is to become really a man of science and not merely a petty experimentalist, I should advise you to apply to every branch of natural philosophy, including mathematics." He then took me into his laboratory and explained to me the uses of his various machines, instructing me as to what I ought to procure and promising me the use of his own when I should have advanced far enough in the science not to derange their mechanism. He also gave me the list of books which I had requested, and I took my leave.

Thus ended a day memorable to me; it decided my future destiny.

## Chapter 4

From this day natural philosophy, and particularly chemistry, in the most comprehensive sense of the term, became nearly my sole occupation. I read with ardour those works, so full of genius and discrimination, which modern inquirers have written on these subjects. I attended the lectures and cultivated the acquaintance of the men of science of the university, and I found even in M. Krempe a great deal of sound sense and real information, combined, it is true, with a repulsive physiognomy and manners, but not on that account the less valuable. In M. Waldman I found a true friend. His gentleness was never tinged by dogmatism, and his instructions were given with an air of frankness and good nature that banished every idea of pedantry. In a thousand ways he smoothed for me the path of knowledge and made the most abstruse inquiries clear and facile to my apprehension. My application was at first fluctuating and uncertain; it gained strength as I proceeded and soon became so ardent and eager that the stars often disappeared in the light of morning whilst I was yet engaged in my laboratory.

As I applied so closely, it may be easily conceived that my progress was rapid. My ardour was indeed the astonishment of the students, and my proficiency that of the masters. Professor Krempe often asked me, with a sly smile, how Cornelius Agrippa went on, whilst M. Waldman expressed the most heartfelt

exultation in my progress. Two years passed in this manner, during which I paid no visit to Geneva, but was engaged, heart and soul, in the pursuit of some discoveries which I hoped to make. None but those who have experienced them can conceive of the enticements of science. In other studies you go as far as others have gone before you, and there is nothing more to know; but in a scientific pursuit there is continual food for discovery and wonder. A mind of moderate capacity which closely pursues one study must infallibly arrive at great proficiency in that study; and I, who continually sought the attainment of one object of pursuit and was solely wrapped up in this, improved so rapidly that at the end of two years I made some discoveries in the improvement of some chemical instruments, which procured me great esteem and admiration at the university. When I had arrived at this point and had become as well acquainted with the theory and practice of natural philosophy as depended on the lessons of any of the professors at Ingolstadt, my residence there being no longer conducive to my improvements, I thought of returning to my friends and my native town, when an incident happened that protracted my stay.

One of the phenomena which had peculiarly attracted my attention was the structure of the human frame, and, indeed, any animal endued with life. Whence, I often asked myself, did the principle of life proceed? It was a bold question, and one which has ever been considered as a mystery; yet with how many things are we upon the brink of becoming acquainted, if cowardice or carelessness did not restrain our inquiries. I revolved these circumstances in my mind and determined thenceforth to apply myself more particularly to those branches of natural philosophy which relate to physiology. Unless I had been animated by an almost supernatural enthusiasm, my application to this study would have been irksome and almost intolerable. To examine the causes of life, we must first have recourse to death. I became acquainted with the science of anatomy, but this was not sufficient; I must also observe the natural decay and corruption of the human body. In my education my father had taken the greatest precautions that my mind should be impressed with no supernatural horrors. I do not ever remember to have trembled at a tale of superstition or to have feared the apparition of a spirit. Darkness had no effect upon my fancy, and a churchyard was to me merely the receptacle of bodies deprived of life, which, from being the seat of beauty and strength, had become food for the worm. Now I was led to examine the cause and progress of this decay and forced to spend days and nights in vaults and charnel-houses. My attention was fixed upon every object the most insupportable to the delicacy of the human feelings. I saw how the fine form of man was degraded and wasted; I beheld the corruption of death succeed to the blooming cheek of life; I saw how the worm inherited the wonders of the eye and brain. I paused, examining and analysing all the minutiae of causation, as exemplified in the change from life to death, and death to life, until from the midst of this darkness a sudden light broke in upon me—a light so brilliant and wondrous, yet so simple, that while I became dizzy with the

immensity of the prospect which it illustrated, I was surprised that among so many men of genius who had directed their inquiries towards the same science, that I alone should be reserved to discover so astonishing a secret.

Remember, I am not recording the vision of a madman. The sun does not more certainly shine in the heavens than that which I now affirm is true. Some miracle might have produced it, yet the stages of the discovery were distinct and probable. After days and nights of incredible labour and fatigue, I succeeded in discovering the cause of generation and life; nay, more, I became myself capable of bestowing animation upon lifeless matter.

The astonishment which I had at first experienced on this discovery soon gave place to delight and rapture. After so much time spent in painful labour, to arrive at once at the summit of my desires was the most gratifying consummation of my toils. But this discovery was so great and overwhelming that all the steps by which I had been progressively led to it were obliterated, and I beheld only the result. What had been the study and desire of the wisest men since the creation of the world was now within my grasp. Not that, like a magic scene, it all opened upon me at once: the information I had obtained was of a nature rather to direct my endeavours so soon as I should point them towards the object of my search than to exhibit that object already accomplished. I was like the Arabian who had been buried with the dead and found a passage to life, aided only by one glimmering and seemingly ineffectual light.

I see by your eagerness and the wonder and hope which your eyes express, my friend, that you expect to be informed of the secret with which I am acquainted; that cannot be; listen patiently until the end of my story, and you will easily perceive why I am reserved upon that subject. I will not lead you on, unguarded and ardent as I then was, to your destruction and infallible misery. Learn from me, if not by my precepts, at least by my example, how dangerous is the acquirement of knowledge and how much happier that man is who believes his native town to be the world, than he who aspires to become greater than his nature will allow.

When I found so astonishing a power placed within my hands, I hesitated a long time concerning the manner in which I should employ it. Although I possessed the capacity of bestowing animation, yet to prepare a frame for the reception of it, with all its intricacies of fibres, muscles, and veins, still remained a work of inconceivable difficulty and labour. I doubted at first whether I should attempt the creation of a being like myself, or one of simpler organization; but my imagination was too much exalted by my first success to permit me to doubt of my ability to give life to an animal as complex and wonderful as man. The materials at present within my command hardly appeared adequate to so arduous an undertaking, but I doubted not that I should ultimately succeed. I prepared myself for a multitude of reverses; my operations might be incessantly baffled, and at last my work be imperfect, yet when I considered the improvement which every day takes place in science and mechanics, I was

encouraged to hope my present attempts would at least lay the foundations of future success. Nor could I consider the magnitude and complexity of my plan as any argument of its impracticability. It was with these feelings that I began the creation of a human being. As the minuteness of the parts formed a great hindrance to my speed, I resolved, contrary to my first intention, to make the being of a gigantic stature, that is to say, about eight feet in height, and proportionably large. After having formed this determination and having spent some months in successfully collecting and arranging my materials, I began.

No one can conceive the variety of feelings which bore me onwards, like a hurricane, in the first enthusiasm of success. Life and death appeared to me ideal bounds, which I should first break through, and pour a torrent of light into our dark world. A new species would bless me as its creator and source; many happy and excellent natures would owe their being to me. No father could claim the gratitude of his child so completely as I should deserve theirs. Pursuing these reflections, I thought that if I could bestow animation upon lifeless matter, I might in process of time (although I now found it impossible) renew life where death had apparently devoted the body to corruption.

90

These thoughts supported my spirits, while I pursued my undertaking with unremitting ardour. My cheek had grown pale with study, and my person had become emaciated with confinement. Sometimes, on the very brink of certainty, I failed; yet still I clung to the hope which the next day or the next hour might realize. One secret which I alone possessed was the hope to which I had dedicated myself; and the moon gazed on my midnight labours, while, with unrelaxed and breathless eagerness, I pursued nature to her hiding-places. Who shall conceive the horrors of my secret toil as I dabbled among the unhallowed damps of the grave or tortured the living animal to animate the lifeless clay? My limbs now tremble, and my eyes swim with the remembrance; but then a resistless and almost frantic impulse urged me forward; I seemed to have lost all soul or sensation but for this one pursuit. It was indeed but a passing trance, that only made me feel with renewed acuteness so soon as, the unnatural stimulus ceasing to operate, I had returned to my old habits. I collected bones from charnel-houses and disturbed, with profane fingers, the tremendous secrets of the human frame. In a solitary chamber, or rather cell, at the top of the house, and separated from all the other apartments by a gallery and staircase, I kept my workshop of filthy creation; my eyeballs were starting from their sockets in attending to the details of my employment. The dissecting room and the slaughter-house furnished many of my materials; and often did my human nature turn with loathing from my occupation, whilst, still urged on by an eagerness which perpetually increased, I brought my work near to a conclusion.

The summer months passed while I was thus engaged, heart and soul, in one pursuit. It was a most beautiful season; never did the fields bestow a more plentiful harvest or the vines yield a more luxuriant vintage, but my eyes were insensible to the charms of nature. And the same feelings which made me

neglect the scenes around me caused me also to forget those friends who were so many miles absent, and whom I had not seen for so long a time. I knew my silence disquieted them, and I well remembered the words of my father: "I know that while you are pleased with yourself you will think of us with affection, and we shall hear regularly from you. You must pardon me if I regard any interruption in your correspondence as a proof that your other duties are equally neglected."

I knew well therefore what would be my father's feelings, but I could not tear my thoughts from my employment, loathsome in itself, but which had taken an irresistible hold of my imagination. I wished, as it were, to procrastinate all that related to my feelings of affection until the great object, which swallowed up every habit of my nature, should be completed.

I then thought that my father would be unjust if he ascribed my neglect to vice or faultiness on my part, but I am now convinced that he was justified in conceiving that I should not be altogether free from blame. A human being in perfection ought always to preserve a calm and peaceful mind and never to allow passion or a transitory desire to disturb his tranquillity. I do not think that the pursuit of knowledge is an exception to this rule. If the study to which you apply yourself has a tendency to weaken your affections and to destroy your taste for those simple pleasures in which no alloy can possibly mix, then that study is certainly unlawful, that is to say, not befitting the human mind. If this rule were always observed; if no man allowed any pursuit whatsoever to interfere with the tranquillity of his domestic affections, Greece had not been enslaved, Caesar would have spared his country, America would have been discovered more gradually, and the empires of Mexico and Peru had not been destroyed.

But I forget that I am moralizing in the most interesting part of my tale, and your looks remind me to proceed. My father made no reproach in his letters and only took notice of my silence by inquiring into my occupations more particularly than before. Winter, spring, and summer passed away during my labours; but I did not watch the blossom or the expanding leaves—sights which before always yielded me supreme delight—so deeply was I engrossed in my occupation. The leaves of that year had withered before my work drew near to a close, and now every day showed me more plainly how well I had succeeded. But my enthusiasm was checked by my anxiety, and I appeared rather like one doomed by slavery to toil in the mines, or any other unwholesome trade than an artist occupied by his favourite employment. Every night I was oppressed by a slow fever, and I became nervous to a most painful degree; the fall of a leaf startled me, and I shunned my fellow creatures as if I had been guilty of a crime. Sometimes I grew alarmed at the wreck I perceived that I had become; the energy of my purpose alone sustained me: my labours would soon end, and I believed that exercise and amusement would then drive away incipient disease; and I promised myself both of these when my creation should be complete.

It was on a dreary night of November that I beheld the accomplishment of my toils. With an anxiety that almost amounted to agony, I collected the instruments of life around me, that I might infuse a spark of being into the lifeless thing that lay at my feet. It was already one in the morning; the rain pattered dismally against the panes, and my candle was nearly burnt out, when, by the glimmer of the half-extinguished light, I saw the dull yellow eye of the creature open; it breathed hard, and a convulsive motion agitated its limbs.

How can I describe my emotions at this catastrophe, or how delineate the wretch whom with such infinite pains and care I had endeavoured to form? His limbs were in proportion, and I had selected his features as beautiful. Beautiful! Great God! His yellow skin scarcely covered the work of muscles and arteries beneath; his hair was of a lustrous black, and flowing; his teeth of a pearly whiteness; but these luxuriances only formed a more horrid contrast with his watery eyes, that seemed almost of the same colour as the dun-white sockets in which they were set, his shrivelled complexion and straight black lips.

The different accidents of life are not so changeable as the feelings of human nature. I had worked hard for nearly two years, for the sole purpose of infusing life into an inanimate body. For this I had deprived myself of rest and health. I had desired it with an ardour that far exceeded moderation; but now that I had finished, the beauty of the dream vanished, and breathless horror and disgust filled my heart. Unable to endure the aspect of the being I had created, I rushed out of the room and continued a long time traversing my bed-chamber, unable to compose my mind to sleep. At length lassitude succeeded to the tumult I had before endured, and I threw myself on the bed in my clothes, endeavouring to seek a few moments of forgetfulness. But it was in vain; I slept, indeed, but I was disturbed by the wildest dreams. I thought I saw Elizabeth, in the bloom of health, walking in the streets of Ingolstadt. Delighted and surprised, I embraced her, but as I imprinted the first kiss on her lips, they became livid with the hue of death; her features appeared to change, and I thought that I held the corpse of my dead mother in my arms; a shroud enveloped her form, and I saw the grave-worms crawling in the folds of the flannel. I started from my sleep with horror; a cold dew covered my forehead, my teeth chattered, and every limb became convulsed; when, by the dim and yellow light of the moon, as it forced its way through the window shutters, I beheld the wretch—the miserable monster whom I had created. He held up the curtain of the bed; and his eyes, if eyes they may be called, were fixed on me. His jaws opened, and he muttered some inarticulate sounds, while a grin wrinkled his cheeks. He might have spoken, but I did not hear; one hand was stretched out, seemingly to detain me, but I escaped and rushed downstairs. I took refuge in the courtyard belonging to the house which I inhabited, where I remained during the rest of the night, walking up and down in the greatest agitation, listening attentively, catching and fearing each sound as if

it were to announce the approach of the demoniacal corpse to which I had so miserably given life.

Oh! No mortal could support the horror of that countenance. A mummy again endued with animation could not be so hideous as that wretch. I had gazed on him while unfinished; he was ugly then, but when those muscles and joints were rendered capable of motion, it became a thing such as even Dante could not have conceived.

I passed the night wretchedly. Sometimes my pulse beat so quickly and hardly that I felt the palpitation of every artery; at others, I nearly sank to the ground through languor and extreme weakness. Mingled with this horror, I felt the bitterness of disappointment; dreams that had been my food and pleasant rest for so long a space were now become a hell to me; and the change was so rapid, the overthrow so complete!

Morning, dismal and wet, at length dawned and discovered to my sleepless and aching eyes the church of Ingolstadt, its white steeple and clock, which indicated the sixth hour. The porter opened the gates of the court, which had that night been my asylum, and I issued into the streets, pacing them with quick steps, as if I sought to avoid the wretch whom I feared every turning of the street would present to my view. I did not dare return to the apartment which I inhabited, but felt impelled to hurry on, although drenched by the rain which poured from a black and comfortless sky.

I continued walking in this manner for some time, endeavouring by bodily exercise to ease the load that weighed upon my mind. I traversed the streets without any clear conception of where I was or what I was doing. My heart palpitated in the sickness of fear, and I hurried on with irregular steps, not daring to look about me:

Like one who, on a lonely road,  
Doth walk in fear and dread,  
And, having once turned round, walks on,  
And turns no more his head;  
Because he knows a frightful fiend  
Doth close behind him tread.

—COLERIDGE'S "ANCIENT MARINER"

Continuing thus, I came at length opposite to the inn at which the various diligences and carriages usually stopped. Here I paused, I knew not why; but I remained some minutes with my eyes fixed on a coach that was coming towards me from the other end of the street. As it drew nearer I observed that it was the Swiss diligence; it stopped just where I was standing, and on the door being opened, I perceived Henry Clerval, who, on seeing me, instantly sprung out. "My dear Frankenstein," exclaimed he, "how glad I am to see you! How fortunate that you should be here at the very moment of my alighting!"

Nothing could equal my delight on seeing Clerval; his presence brought back



to my thoughts my father, Elizabeth, and all those scenes of home so dear to my recollection. I grasped his hand, and in a moment forgot my horror and misfortune; I felt suddenly, and for the first time during many months, calm and serene joy. I welcomed my friend, therefore, in the most cordial manner, and we walked towards my college. Clerval continued talking for some time about our mutual friends and his own good fortune in being permitted to come to Ingolstadt. "You may easily believe," said he, "how great was the difficulty to persuade my father that all necessary knowledge was not comprised in the noble art of book-keeping; and, indeed, I believe I left him incredulous to the last, for his constant answer to my unwearied entreaties was the same as that of the Dutch schoolmaster in *The Vicar of Wakefield*: 'I have ten thousand florins a year without Greek, I eat heartily without Greek.' But his affection for me at length overcame his dislike of learning, and he has permitted me to undertake a voyage of discovery to the land of knowledge."

"It gives me the greatest delight to see you; but tell me how you left my father, brothers, and Elizabeth." 105

"Very well, and very happy, only a little uneasy that they hear from you so seldom. By the by, I mean to lecture you a little upon their account myself. But, my dear Frankenstein," continued he, stopping short and gazing full in my face, "I did not before remark how very ill you appear; so thin and pale; you look as if you had been watching for several nights."

"You have guessed right; I have lately been so deeply engaged in one occupation that I have not allowed myself sufficient rest, as you see; but I hope, I sincerely hope, that all these employments are now at an end and that I am at length free."

I trembled excessively; I could not endure to think of, and far less to allude to, the occurrences of the preceding night. I walked with a quick pace, and we soon arrived at my college. I then reflected, and the thought made me shiver, that the creature whom I had left in my apartment might still be there, alive and walking about. I dreaded to behold this monster, but I feared still more that Henry should see him. Entreating him, therefore, to remain a few minutes at the bottom of the stairs, I darted up towards my own room. My hand was already on the lock of the door before I recollected myself. I then paused, and a cold shivering came over me. I threw the door forcibly open, as children are accustomed to do when they expect a spectre to stand in waiting for them on the other side; but nothing appeared. I stepped fearfully in: the apartment was empty, and my bedroom was also freed from its hideous guest. I could hardly believe that so great a good fortune could have befallen me, but when I became assured that my enemy had indeed fled, I clapped my hands for joy and ran down to Clerval.

We ascended into my room, and the servant presently brought breakfast; but I was unable to contain myself. It was not joy only that possessed me; I felt my flesh tingle with excess of sensitiveness, and my pulse beat rapidly. I was unable

to remain for a single instant in the same place; I jumped over the chairs, clapped my hands, and laughed aloud. Clerval at first attributed my unusual spirits to joy on his arrival, but when he observed me more attentively, he saw a wildness in my eyes for which he could not account, and my loud, unrestrained, heartless laughter frightened and astonished him.

"My dear Victor," cried he, "what, for God's sake, is the matter? Do not laugh in that manner. How ill you are! What is the cause of all this?" 110

"Do not ask me," cried I, putting my hands before my eyes, for I thought I saw the dreaded spectre glide into the room; "HE can tell. Oh, save me! Save me!" I imagined that the monster seized me; I struggled furiously and fell down in a fit.

Poor Clerval! What must have been his feelings? A meeting, which he anticipated with such joy, so strangely turned to bitterness. But I was not the witness of his grief, for I was lifeless and did not recover my senses for a long, long time.

This was the commencement of a nervous fever which confined me for several months. During all that time Henry was my only nurse. I afterwards learned that, knowing my father's advanced age and unfitness for so long a journey, and how wretched my sickness would make Elizabeth, he spared them this grief by concealing the extent of my disorder. He knew that I could not have a more kind and attentive nurse than himself; and, firm in the hope he felt of my recovery, he did not doubt that, instead of doing harm, he performed the kindest action that he could towards them.

But I was in reality very ill, and surely nothing but the unbounded and unremitting attentions of my friend could have restored me to life. The form of the monster on whom I had bestowed existence was forever before my eyes, and I raved incessantly concerning him. Doubtless my words surprised Henry; he at first believed them to be the wanderings of my disturbed imagination, but the pertinacity with which I continually recurred to the same subject persuaded him that my disorder indeed owed its origin to some uncommon and terrible event.

By very slow degrees, and with frequent relapses that alarmed and grieved my friend, I recovered. I remember the first time I became capable of observing outward objects with any kind of pleasure, I perceived that the fallen leaves had disappeared and that the young buds were shooting forth from the trees that shaded my window. It was a divine spring, and the season contributed greatly to my convalescence. I felt also sentiments of joy and affection revive in my bosom; my gloom disappeared, and in a short time I became as cheerful as before I was attacked by the fatal passion. 115

"Dearest Clerval," exclaimed I, "how kind, how very good you are to me. This whole winter, instead of being spent in study, as you promised yourself, has been consumed in my sick room. How shall I ever repay you? I feel the greatest remorse for the disappointment of which I have been the occasion, but you will forgive me."

"You will repay me entirely if you do not discompose yourself, but get well as

fast as you can; and since you appear in such good spirits, I may speak to you on one subject, may I not?"

I trembled. One subject! What could it be? Could he allude to an object on whom I dared not even think? "Compose yourself," said Clerval, who observed my change of colour, "I will not mention it if it agitates you; but your father and cousin would be very happy if they received a letter from you in your own handwriting. They hardly know how ill you have been and are uneasy at your long silence."

"Is that all, my dear Henry? How could you suppose that my first thought would not fly towards those dear, dear friends whom I love and who are so deserving of my love?"

"If this is your present temper, my friend, you will perhaps be glad to see a letter that has been lying here some days for you; it is from your cousin, I believe." 120

## Chapter 6

Clerval then put the following letter into my hands. It was from my own Elizabeth:

My dearest Cousin,

You have been ill, very ill, and even the constant letters of dear kind Henry are not sufficient to reassure me on your account. You are forbidden to write—to hold a pen; yet one word from you, dear Victor, is necessary to calm our apprehensions. For a long time I have thought that each post would bring this line, and my persuasions have restrained my uncle from undertaking a journey to Ingolstadt. I have prevented his encountering the inconveniences and perhaps dangers of so long a journey, yet how often have I regretted not being able to perform it myself! I figure to myself that the task of attending on your sickbed has devolved on some mercenary old nurse, who could never guess your wishes nor minister to them with the care and affection of your poor cousin. Yet that is over now: Clerval writes that indeed you are getting better. I eagerly hope that you will confirm this intelligence soon in your own handwriting.

Get well—and return to us. You will find a happy, cheerful home and friends who love you dearly. Your father's health is vigorous, and he asks but to see you, but to be assured that you are well; and not a care will ever cloud his benevolent countenance. How pleased you would be to remark the improvement of our Ernest! He is now sixteen and full of activity and spirit. He is desirous to be a true Swiss and to enter into foreign service, but we cannot part with him, at least until his elder brother returns to us. My uncle is not pleased with the idea of a military career in a distant country, but Ernest never had your powers of application. He looks upon study as an odious fetter; his time is spent in the open air, climbing the hills or rowing on the lake. I fear that he will become an idler unless we yield the point and permit him to enter on the profession which he has selected.

Little alteration, except the growth of our dear children, has taken place since you left us. The blue lake and snow-clad mountains—they never change; and I think our placid home and our contented hearts are regulated by the same immutable laws. My trifling occupations take up my time and amuse me, and I am rewarded for any exertions by seeing none but happy, kind faces around me. Since you left us, but one change has taken place in our little household. Do you remember on what occasion Justine Moritz entered our family? Probably you do not; I will relate her history, therefore in a few words. Madame Moritz, her mother, was a widow with four children, of whom Justine was the third. This girl had always been the favourite of her father, but through a strange perversity, her mother could not endure her, and after the death of M. Moritz, treated her very ill. My aunt observed this, and when Justine was twelve years of age, prevailed on her mother to allow her to live at our house. The

republican institutions of our country have produced simpler and happier manners than those which prevail in the great monarchies that surround it. Hence there is less distinction between the several classes of its inhabitants; and the lower orders, being neither so poor nor so despised, their manners are more refined and moral. A servant in Geneva does not mean the same thing as a servant in France and England. Justine, thus received in our family, learned the duties of a servant, a condition which, in our fortunate country, does not include the idea of ignorance and a sacrifice of the dignity of a human being.

Justine, you may remember, was a great favourite of yours; and I recollect you once remarked that if you were in an ill humour, one glance from Justine could dissipate it, for the same reason that Ariosto gives concerning the beauty of Angelica—she looked so frank-hearted and happy. My aunt conceived a great attachment for her, by which she was induced to give her an education superior to that which she had at first intended. This benefit was fully repaid; Justine was the most grateful little creature in the world: I do not mean that she made any professions I never heard one pass her lips, but you could see by her eyes that she almost adored her protectress. Although her disposition was gay and in many respects inconsiderate, yet she paid the greatest attention to every gesture of my aunt. She thought her the model of all excellence and endeavoured to imitate her phraseology and manners, so that even now she often reminds me of her.

When my dearest aunt died every one was too much occupied in their own grief to notice poor Justine, who had attended her during her illness with the most anxious affection. Poor Justine was very ill; but other trials were reserved for her.

One by one, her brothers and sister died; and her mother, with the exception of her neglected daughter, was left childless. The conscience of the woman was troubled; she began to think that the deaths of her favourites was a judgement from heaven to chastise her partiality. She was a Roman Catholic; and I believe her confessor confirmed the idea which she had conceived. Accordingly, a few months after your departure for Ingolstadt, Justine was called home by her repentant mother. Poor girl! She wept when she quitted our house; she was much altered since the death of my aunt; grief had given softness and a winning mildness to her manners, which had before been remarkable for vivacity. Nor was her residence at her mother's house of a nature to restore her gaiety. The poor woman was very vacillating in her repentance. She sometimes begged Justine to forgive her unkindness, but much oftener accused her of having caused the deaths of her brothers and sister. Perpetual fretting at length threw Madame Moritz into a decline, which at first increased her irritability, but she is now at peace for ever. She died on the first approach of cold weather, at the beginning of this last winter. Justine has just returned to us; and I assure you I love her tenderly. She is very clever and gentle, and extremely pretty; as I mentioned before, her mien and her expression continually remind me of my dear aunt.

I must say also a few words to you, my dear cousin, of little darling William. I wish you could see him; he is very tall of his age, with sweet laughing blue eyes, dark eyelashes, and curling hair. When he smiles, two little dimples appear on each cheek, which are rosy with health. He has already had one or two little WIVES, but Louisa Biron is his favourite, a pretty little girl of five years of age.

Now, dear Victor, I dare say you wish to be indulged in a little gossip concerning the good people of Geneva. The pretty Miss Mansfield has already received the congratulatory visits on her approaching marriage with a young Englishman, John Melbourne, Esq. Her ugly sister, Manon, married M. Duvillard, the rich banker, last autumn. Your favourite schoolfellow, Louis Manoir, has suffered several misfortunes since the departure of Clerval from Geneva. But he has already recovered his spirits, and is reported to be on the point of marrying a lively pretty Frenchwoman, Madame Tavernier. She is a widow, and much older than Manoir; but she is very much admired, and a favourite with everybody.

I have written myself into better spirits, dear cousin; but my anxiety returns upon me as I conclude. Write, dearest Victor,—one line—one word will be a blessing to us. Ten thousand thanks to Henry for his kindness, his affection, and his many letters; we are sincerely grateful. Adieu! my cousin; take care of your self; and, I entreat you, write!

Elizabeth Lavenza.  
Geneva, March 18, 17—.

"Dear, dear Elizabeth!" I exclaimed, when I had read her letter: "I will write instantly and relieve them from the anxiety they must feel." I wrote, and this exertion greatly fatigued me; but my convalescence had commenced, and proceeded regularly. In another fortnight I was able to leave my chamber.

One of my first duties on my recovery was to introduce Clerval to the several professors of the university. In doing this, I underwent a kind of rough usage, ill befitting the wounds that my mind had sustained. Ever since the fatal night, the end of my labours, and the beginning of my misfortunes, I had conceived a violent antipathy even to the name of natural philosophy. When I was otherwise quite restored to health, the sight of a chemical instrument would renew all the agony of my nervous symptoms. Henry saw this, and had removed all my apparatus from my view. He had also changed my apartment; for he perceived that I had acquired a dislike for the room which had previously been my laboratory. But these cares of Clerval were made of no avail when I visited the professors. M. Waldman inflicted torture when he praised, with kindness and warmth, the astonishing progress I had made in the sciences. He soon perceived that I disliked the subject; but not guessing the real cause, he attributed my feelings to modesty, and changed the subject from my improvement, to the science itself, with a desire, as I evidently saw, of drawing me out. What could I do? He meant to please, and he tormented me. I felt as if he had placed carefully, one by one, in my view those instruments which were to be afterwards used in putting me to a slow and cruel death. I writhed under his words, yet dared not exhibit the pain I felt. Clerval, whose eyes and feelings were always quick in discerning the sensations of others, declined the subject, alleging, in excuse, his total ignorance; and the conversation took a more general turn. I thanked my friend from my heart, but I did not speak. I saw plainly that he was surprised, but he never attempted to draw my secret from me; and although I loved him with a mixture of affection and reverence that knew no bounds, yet I could never persuade myself to confide in him that event which was so often present to my recollection, but which I feared the detail to another would only impress more deeply.

M. Krempe was not equally docile; and in my condition at that time, of almost insupportable sensitiveness, his harsh blunt encomiums gave me even more pain than the benevolent approbation of M. Waldman. "D—n the fellow!" cried he; "why, M. Clerval, I assure you he has outstript us all. Ay, stare if you please; but it is nevertheless true. A youngster who, but a few years ago, believed in Cornelius Agrippa as firmly as in the gospel, has now set himself at the head of the university; and if he is not soon pulled down, we shall all be out of countenance.—Ay, ay," continued he, observing my face expressive of suffering, "M. Frankenstein is modest; an excellent quality in a young man. Young men should be diffident of themselves, you know, M. Clerval: I was myself when young; but that wears out in a very short time."

M. Krempe had now commenced an eulogy on himself, which happily turned the conversation from a subject that was so annoying to me.

Clerval had never sympathized in my tastes for natural science; and his literary pursuits differed wholly from those which had occupied me. He came to the university with the design of making himself complete master of the oriental languages, and thus he should open a field for the plan of life he had marked out for himself. Resolved to pursue no inglorious career, he turned his eyes toward the East, as affording scope for his spirit of enterprise. The Persian, Arabic, and Sanskrit languages engaged his attention, and I was easily induced to enter on the same studies. Idleness had ever been irksome to me, and now that I wished to fly from reflection, and hated my former studies, I felt great relief in being the fellow-pupil with my friend, and found not only instruction but consolation in the works of the orientalists. I did not, like him, attempt a critical knowledge of their dialects, for I did not contemplate making any other use of them than temporary amusement. I read merely to understand their meaning, and they well repaid my labours. Their melancholy is soothing, and their joy elevating, to a degree I never experienced in studying the authors of any other country. When you read their writings, life appears to consist in a warm sun and a garden of roses,—in the smiles and frowns of a fair enemy, and the fire that consumes your own heart. How different from the manly and heroical poetry of Greece and Rome!

Summer passed away in these occupations, and my return to Geneva was fixed for the latter end of autumn; but being delayed by several accidents, winter and snow arrived, the roads were deemed impassable, and my journey was retarded until the ensuing spring. I felt this delay very bitterly; for I longed to see my native town and my beloved friends. My return had only been delayed so long, from an unwillingness to leave Clerval in a strange place, before he had become acquainted with any of its inhabitants. The winter, however, was spent cheerfully; and although the spring was uncommonly late, when it came its beauty compensated for its dilatoriness.

The month of May had already commenced, and I expected the letter daily which was to fix the date of my departure, when Henry proposed a pedestrian tour in the environs of Ingolstadt, that I might bid a personal farewell to the country I had so long inhabited. I acceded with pleasure to this proposition: I was fond of exercise, and Clerval had always been my favourite companion in the ramble of this nature that I had taken among the scenes of my native country.

We passed a fortnight in these perambulations: my health and spirits had long been restored, and they gained additional strength from the salubrious air I breathed, the natural incidents of our progress, and the conversation of my friend. Study had before secluded me from the intercourse of my fellow-creatures, and rendered me unsocial; but Clerval called forth the better feelings of my heart; he again taught me to love the aspect of nature, and the cheerful faces of children. Excellent friend! how sincerely you did love me, and endeavour

to elevate my mind until it was on a level with your own. A selfish pursuit had cramped and narrowed me, until your gentleness and affection warmed and opened my senses; I became the same happy creature who, a few years ago, loved and beloved by all, had no sorrow or care. When happy, inanimate nature had the power of bestowing on me the most delightful sensations. A serene sky and verdant fields filled me with ecstasy. The present season was indeed divine; the flowers of spring bloomed in the hedges, while those of summer were already in bud. I was undisturbed by thoughts which during the preceding year had pressed upon me, notwithstanding my endeavours to throw them off, with an invincible burden.

Henry rejoiced in my gaiety, and sincerely sympathised in my feelings: he exerted himself to amuse me, while he expressed the sensations that filled his soul. The resources of his mind on this occasion were truly astonishing: his conversation was full of imagination; and very often, in imitation of the Persian and Arabic writers, he invented tales of wonderful fancy and passion. At other times he repeated my favourite poems, or drew me out into arguments, which he supported with great ingenuity. We returned to our college on a Sunday afternoon: the peasants were dancing, and every one we met appeared gay and happy. My own spirits were high, and I bounded along with feelings of unbridled joy and hilarity.

130

## Chapter 7

On my return, I found the following letter from my father:—

My dear Victor,

You have probably waited impatiently for a letter to fix the date of your return to us; and I was at first tempted to write only a few lines, merely mentioning the day on which I should expect you. But that would be a cruel kindness, and I dare not do it. What would be your surprise, my son, when you expected a happy and glad welcome, to behold, on the contrary, tears and wretchedness? And how, Victor, can I relate our misfortune? Absence cannot have rendered you callous to our joys and griefs; and how shall I inflict pain on my long absent son? I wish to prepare you for the woeful news, but I know it is impossible; even now your eye skims over the page to seek the words which are to convey to you the horrible tidings.

William is dead!—that sweet child, whose smiles delighted and warmed my heart, who was so gentle, yet so gay! Victor, he is murdered!

I will not attempt to console you; but will simply relate the circumstances of the transaction.

Last Thursday (May 7th), I, my niece, and your two brothers, went to walk in Plainpalais. The evening was warm and serene, and we prolonged our walk farther than usual. It was already dusk before we thought of returning; and then we discovered that William and Ernest, who had gone on before, were not to be found. We accordingly rested on a seat until they should return. Presently Ernest came, and enquired if we had seen his brother; he said, that he had been playing with him, that William had run away to hide himself, and that he vainly sought for him, and afterwards waited for a long time, but that he did not return.

This account rather alarmed us, and we continued to search for him until night fell, when Elizabeth conjectured that he might have returned to the house. He was not there. We returned again, with torches; for I could not rest, when I thought that my sweet boy had lost himself, and was exposed to all the damps and dews of night; Elizabeth also suffered extreme anguish. About five in the morning I discovered my lovely boy, whom the night before I had seen blooming and active in health, stretched on the grass livid and motionless; the print of the murder's finger was on his neck.

He was conveyed home, and the anguish that was visible in my countenance betrayed the secret to Elizabeth. She was very earnest to see the corpse. At first I attempted to prevent her but she persisted, and entering the room where it lay, hastily examined the neck of the victim, and clasping her hands exclaimed, 'O God! I have murdered my darling child!'

She fainted, and was restored with extreme difficulty. When she again lived, it was only to weep and sigh. She told me, that that same evening William had teased her to let him wear a very valuable miniature that she possessed of your mother. This picture is gone, and was doubtless the temptation which urged the murderer to the deed. We have no trace of him at present, although our exertions to discover him are unremitted; but they will not restore my beloved William!

Come, dearest Victor; you alone can console Elizabeth. She weeps continually, and accuses herself unjustly as the cause of his death; her words pierce my heart. We are all unhappy; but will not that be an additional motive for you, my son, to return and be our comforter? Your dear mother! Alas, Victor! I now say, Thank God she did not live to witness the cruel, miserable death of her youngest darling!

Come, Victor; not brooding thoughts of vengeance against the assassin, but with feelings of peace and gentleness, that will heal, instead of festering, the wounds of our minds. Enter the house of mourning, my friend, but with kindness and affection for those who love you, and not with hatred for your enemies.

Your affectionate and afflicted father,  
Alphonse Frankenstein.  
Geneva, May 12th, 17—.

Clerval, who had watched my countenance as I read this letter, was surprised



to observe the despair that succeeded the joy I at first expressed on receiving new from my friends. I threw the letter on the table, and covered my face with my hands.

"My dear Frankenstein," exclaimed Henry, when he perceived me weep with bitterness, "are you always to be unhappy? My dear friend, what has happened?"

I motioned him to take up the letter, while I walked up and down the room in the extremest agitation. Tears also gushed from the eyes of Clerval, as he read the account of my misfortune.

"I can offer you no consolation, my friend," said he; "your disaster is irreparable. What do you intend to do?"

135

"To go instantly to Geneva: come with me, Henry, to order the horses."

During our walk, Clerval endeavoured to say a few words of consolation; he could only express his heartfelt sympathy. "Poor William!" said he, "dear lovely child, he now sleeps with his angel mother! Who that had seen him bright and joyous in his young beauty, but must weep over his untimely loss! To die so miserably; to feel the murderer's grasp! How much more a murdered that could destroy radiant innocence! Poor little fellow! one only consolation have we; his friends mourn and weep, but he is at rest. The pang is over, his sufferings are at an end for ever. A sod covers his gentle form, and he knows no pain. He can no longer be a subject for pity; we must reserve that for his miserable survivors."

Clerval spoke thus as we hurried through the streets; the words impressed themselves on my mind and I remembered them afterwards in solitude. But now, as soon as the horses arrived, I hurried into a cabriolet, and bade farewell to my friend.

My journey was very melancholy. At first I wished to hurry on, for I longed to console and sympathise with my loved and sorrowing friends; but when I drew near my native town, I slackened my progress. I could hardly sustain the multitude of feelings that crowded into my mind. I passed through scenes familiar to my youth, but which I had not seen for nearly six years. How altered every thing might be during that time! One sudden and desolating change had taken place; but a thousand little circumstances might have by degrees worked other alterations, which, although they were done more tranquilly, might not be the less decisive. Fear overcame me; I dared no advance, dreading a thousand nameless evils that made me tremble, although I was unable to define them. I remained two days at Lausanne, in this painful state of mind. I contemplated the lake: the waters were placid; all around was calm; and the snowy mountains, 'the palaces of nature,' were not changed. By degrees the calm and heavenly scene restored me, and I continued my journey towards Geneva.

The road ran by the side of the lake, which became narrower as I approached my native town. I discovered more distinctly the black sides of Jura, and the bright summit of Mont Blanc. I wept like a child. "Dear mountains! my own beautiful lake! how do you welcome your wanderer? Your summits are clear; the sky and lake are blue and placid. Is this to prognosticate peace, or to mock at my

140

unhappiness?"

I fear, my friend, that I shall render myself tedious by dwelling on these preliminary circumstances; but they were days of comparative happiness, and I think of them with pleasure. My country, my beloved country! who but a native can tell the delight I took in again beholding thy streams, thy mountains, and, more than all, thy lovely lake!

Yet, as I drew nearer home, grief and fear again overcame me. Night also closed around; and when I could hardly see the dark mountains, I felt still more gloomily. The picture appeared a vast and dim scene of evil, and I foresaw obscurely that I was destined to become the most wretched of human beings. Alas! I prophesied truly, and failed only in one single circumstance, that in all the misery I imagined and dreaded, I did not conceive the hundredth part of the anguish I was destined to endure. It was completely dark when I arrived in the environs of Geneva; the gates of the town were already shut; and I was obliged to pass the night at Secheron, a village at the distance of half a league from the city. The sky was serene; and, as I was unable to rest, I resolved to visit the spot where my poor William had been murdered. As I could not pass through the town, I was obliged to cross the lake in a boat to arrive at Plainpalais. During this short voyage I saw the lightning playing on the summit of Mont Blanc in the most beautiful figures. The storm appeared to approach rapidly, and, on landing, I ascended a low hill, that I might observe its progress. It advanced; the heavens were clouded, and I soon felt the rain coming slowly in large drops, but its violence quickly increased.

I quitted my seat, and walked on, although the darkness and storm increased every minute, and the thunder burst with a terrific crash over my head. It was echoed from Saleve, the Juras, and the Alps of Savoy; vivid flashes of lightning dazzled my eyes, illuminating the lake, making it appear like a vast sheet of fire; then for an instant every thing seemed of a pitchy darkness, until the eye recovered itself from the preceding flash. The storm, as is often the case in Switzerland, appeared at once in various parts of the heavens. The most violent storm hung exactly north of the town, over the part of the lake which lies between the promontory of Belrive and the village of Copet. Another storm enlightened Jura with faint flashes; and another darkened and sometimes disclosed the Mole, a peaked mountain to the east of the lake.

While I watched the tempest, so beautiful yet terrific, I wandered on with a hasty step. This noble war in the sky elevated my spirits; I clasped my hands, and exclaimed aloud, "William, dear angel! this is thy funeral, this thy dirge!" As I said these words, I perceived in the gloom a figure which stole from behind a clump of trees near me; I stood fixed, gazing intently: I could not be mistaken. A flash of lightning illuminated the object, and discovered its shape plainly to me; its gigantic stature, and the deformity of its aspect more hideous than belongs to humanity, instantly informed me that it was the wretch, the filthy daemon, to whom I had given life. What did he there? Could he be (I shuddered at the

conception) the murderer of my brother? No sooner did that idea cross my imagination, than I became convinced of its truth; my teeth chattered, and I was forced to lean against a tree for support. The figure passed me quickly, and I lost it in the gloom.

Nothing in human shape could have destroyed the fair child. HE was the murderer! I could not doubt it. The mere presence of the idea was an irresistible proof of the fact. I thought of pursuing the devil; but it would have been in vain, for another flash discovered him to me hanging among the rocks of the nearly perpendicular ascent of Mont Saleve, a hill that bounds Plainpalais on the south. He soon reached the summit, and disappeared.

145

I remained motionless. The thunder ceased; but the rain still continued, and the scene was enveloped in an impenetrable darkness. I revolved in my mind the events which I had until now sought to forget: the whole train of my progress toward the creation; the appearance of the works of my own hands at my bedside; its departure. Two years had now nearly elapsed since the night on which he first received life; and was this his first crime? Alas! I had turned loose into the world a depraved wretch, whose delight was in carnage and misery; had he not murdered my brother?

No one can conceive the anguish I suffered during the remainder of the night, which I spent, cold and wet, in the open air. But I did not feel the inconvenience of the weather; my imagination was busy in scenes of evil and despair. I considered the being whom I had cast among mankind, and endowed with the will and power to effect purposes of horror, such as the deed which he had now done, nearly in the light of my own vampire, my own spirit let loose from the grave, and forced to destroy all that was dear to me.

Day dawned; and I directed my steps towards the town. The gates were open, and I hastened to my father's house. My first thought was to discover what I knew of the murderer, and cause instant pursuit to be made. But I paused when I reflected on the story that I had to tell. A being whom I myself had formed, and endued with life, had met me at midnight among the precipices of an inaccessible mountain. I remembered also the nervous fever with which I had been seized just at the time that I dated my creation, and which would give an air of delirium to a tale otherwise so utterly improbable. I well knew that if any other had communicated such a relation to me, I should have looked upon it as the ravings of insanity. Besides, the strange nature of the animal would elude all pursuit, even if I were so far credited as to persuade my relatives to commence it. And then of what use would be pursuit? Who could arrest a creature capable of scaling the overhanging sides of Mont Saleve? These reflections determined me, and I resolved to remain silent.

It was about five in the morning when I entered my father's house. I told the servants not to disturb the family, and went into the library to attend their usual hour of rising.

Six years had elapsed, passed in a dream but for one indelible trace, and I

150

stood in the same place where I had last embraced my father before my departure for Ingolstadt. Beloved and venerable parent! He still remained to me. I gazed on the picture of my mother, which stood over the mantel-piece. It was an historical subject, painted at my father's desire, and represented Caroline Beaufort in an agony of despair, kneeling by the coffin of her dead father. Her garb was rustic, and her cheek pale; but there was an air of dignity and beauty, that hardly permitted the sentiment of pity. Below this picture was a miniature of William; and my tears flowed when I looked upon it. While I was thus engaged, Ernest entered: he had heard me arrive, and hastened to welcome me: "Welcome, my dearest Victor," said he. "Ah! I wish you had come three months ago, and then you would have found us all joyous and delighted. You come to us now to share a misery which nothing can alleviate; yet your presence will, I hope, revive our father, who seems sinking under his misfortune; and your persuasions will induce poor Elizabeth to cease her vain and tormenting self-accusations.—Poor William! he was our darling and our pride!"

Tears, unrestrained, fell from my brother's eyes; a sense of mortal agony crept over my frame. Before, I had only imagined the wretchedness of my desolated home; the reality came on me as a new, and a not less terrible, disaster. I tried to calm Ernest; I enquired more minutely concerning my father, and here I named my cousin.

"She most of all," said Ernest, "requires consolation; she accused herself of having caused the death of my brother, and that made her very wretched. But since the murderer has been discovered—"

"The murderer discovered! Good God! how can that be? who could attempt to pursue him? It is impossible; one might as well try to overtake the winds, or confine a mountain-stream with a straw. I saw him too; he was free last night!"

"I do not know what you mean," replied my brother, in accents of wonder, "but to us the discovery we have made completes our misery. No one would believe it at first; and even now Elizabeth will not be convinced, notwithstanding all the evidence. Indeed, who would credit that Justine Moritz, who was so amiable, and fond of all the family, could suddenly become so capable of so frightful, so appalling a crime?"

"Justine Moritz! Poor, poor girl, is she the accused? But it is wrongfully; every one knows that; no one believes it, surely, Ernest?"

"No one did at first; but several circumstances came out, that have almost forced conviction upon us; and her own behaviour has been so confused, as to add to the evidence of facts a weight that, I fear, leaves no hope for doubt. But she will be tried today, and you will then hear all."

He then related that, the morning on which the murder of poor William had been discovered, Justine had been taken ill, and confined to her bed for several days. During this interval, one of the servants, happening to examine the apparel she had worn on the night of the murder, had discovered in her pocket the picture of my mother, which had been judged to be the temptation of the

murderer. The servant instantly showed it to one of the others, who, without saying a word to any of the family, went to a magistrate; and, upon their deposition, Justine was apprehended. On being charged with the fact, the poor girl confirmed the suspicion in a great measure by her extreme confusion of manner.

This was a strange tale, but it did not shake my faith; and I replied earnestly, "You are all mistaken; I know the murderer. Justine, poor, good Justine, is innocent."

At that instant my father entered. I saw unhappiness deeply impressed on his countenance, but he endeavoured to welcome me cheerfully; and, after we had exchanged our mournful greeting, would have introduced some other topic than that of our disaster, had not Ernest exclaimed, "Good God, papa! Victor says that he knows who was the murderer of poor William."

"We do also, unfortunately," replied my father, "for indeed I had rather have been for ever ignorant than have discovered so much depravity and ingratitude in one I valued so highly." 160

"My dear father, you are mistaken; Justine is innocent."

"If she is, God forbid that she should suffer as guilty. She is to be tried today, and I hope, I sincerely hope, that she will be acquitted."

This speech calmed me. I was firmly convinced in my own mind that Justine, and indeed every human being, was guiltless of this murder. I had no fear, therefore, that any circumstantial evidence could be brought forward strong enough to convict her. My tale was not one to announce publicly; its astounding horror would be looked upon as madness by the vulgar. Did any one indeed exist, except I, the creator, who would believe, unless his senses convinced him, in the existence of the living monument of presumption and rash ignorance which I had let loose upon the world?

We were soon joined by Elizabeth. Time had altered her since I last beheld her; it had endowed her with loveliness surpassing the beauty of her childish years. There was the same candour, the same vivacity, but it was allied to an expression more full of sensibility and intellect. She welcomed me with the greatest affection. "Your arrival, my dear cousin," said she, "fills me with hope. You perhaps will find some means to justify my poor guiltless Justine. Alas! who is safe, if she be convicted of crime? I rely on her innocence as certainly as I do upon my own. Our misfortune is doubly hard to us; we have not only lost that lovely darling boy, but this poor girl, whom I sincerely love, is to be torn away by even a worse fate. If she is condemned, I never shall know joy more. But she will not, I am sure she will not; and then I shall be happy again, even after the sad death of my little William."

"She is innocent, my Elizabeth," said I, "and that shall be proved; fear nothing, but let your spirits be cheered by the assurance of her acquittal." 165

"How kind and generous you are! every one else believes in her guilt, and that made me wretched, for I knew that it was impossible: and to see every one else

prejudiced in so deadly a manner rendered me hopeless and despairing." She wept.

"Dearest niece," said my father, "dry your tears. If she is, as you believe, innocent, rely on the justice of our laws, and the activity with which I shall prevent the slightest shadow of partiality."

## Chapter 8

We passed a few sad hours until eleven o'clock, when the trial was to commence. My father and the rest of the family being obliged to attend as witnesses, I accompanied them to the court. During the whole of this wretched mockery of justice I suffered living torture. It was to be decided whether the result of my curiosity and lawless devices would cause the death of two of my fellow beings: one a smiling babe full of innocence and joy, the other far more dreadfully murdered, with every aggravation of infamy that could make the murder memorable in horror. Justine also was a girl of merit and possessed qualities which promised to render her life happy; now all was to be obliterated in an ignominious grave, and I the cause! A thousand times rather would I have confessed myself guilty of the crime ascribed to Justine, but I was absent when it was committed, and such a declaration would have been considered as the ravings of a madman and would not have exculpated her who suffered through me.

The appearance of Justine was calm. She was dressed in mourning, and her countenance, always engaging, was rendered, by the solemnity of her feelings, exquisitely beautiful. Yet she appeared confident in innocence and did not tremble, although gazed on and execrated by thousands, for all the kindness which her beauty might otherwise have excited was obliterated in the minds of the spectators by the imagination of the enormity she was supposed to have committed. She was tranquil, yet her tranquillity was evidently constrained; and as her confusion had before been adduced as a proof of her guilt, she worked up her mind to an appearance of courage. When she entered the court she threw her eyes round it and quickly discovered where we were seated. A tear seemed to dim her eye when she saw us, but she quickly recovered herself, and a look of sorrowful affection seemed to attest her utter guiltlessness.

The trial began, and after the advocate against her had stated the charge, several witnesses were called. Several strange facts combined against her, which might have staggered anyone who had not such proof of her innocence as I had. She had been out the whole of the night on which the murder had been committed and towards morning had been perceived by a market-woman not far from the spot where the body of the murdered child had been afterwards found. The woman asked her what she did there, but she looked very strangely and only returned a confused and unintelligible answer. She returned to the house about eight o'clock, and when one inquired where she had passed the night, she replied

that she had been looking for the child and demanded earnestly if anything had been heard concerning him. When shown the body, she fell into violent hysterics and kept her bed for several days. The picture was then produced which the servant had found in her pocket; and when Elizabeth, in a faltering voice, proved that it was the same which, an hour before the child had been missed, she had placed round his neck, a murmur of horror and indignation filled the court.

Justine was called on for her defence. As the trial had proceeded, her countenance had altered. Surprise, horror, and misery were strongly expressed. Sometimes she struggled with her tears, but when she was desired to plead, she collected her powers and spoke in an audible although variable voice.

"God knows," she said, "how entirely I am innocent. But I do not pretend that my protestations should acquit me; I rest my innocence on a plain and simple explanation of the facts which have been adduced against me, and I hope the character I have always borne will incline my judges to a favourable interpretation where any circumstance appears doubtful or suspicious."

She then related that, by the permission of Elizabeth, she had passed the evening of the night on which the murder had been committed at the house of an aunt at Chene, a village situated at about a league from Geneva. On her return, at about nine o'clock, she met a man who asked her if she had seen anything of the child who was lost. She was alarmed by this account and passed several hours in looking for him, when the gates of Geneva were shut, and she was forced to remain several hours of the night in a barn belonging to a cottage, being unwilling to call up the inhabitants, to whom she was well known. Most of the night she spent here watching; towards morning she believed that she slept for a few minutes; some steps disturbed her, and she awoke. It was dawn, and she quitted her asylum, that she might again endeavour to find my brother. If she had gone near the spot where his body lay, it was without her knowledge. That she had been bewildered when questioned by the market-woman was not surprising, since she had passed a sleepless night and the fate of poor William was yet uncertain. Concerning the picture she could give no account.

"I know," continued the unhappy victim, "how heavily and fatally this one circumstance weighs against me, but I have no power of explaining it; and when I have expressed my utter ignorance, I am only left to conjecture concerning the probabilities by which it might have been placed in my pocket. But here also I am checked. I believe that I have no enemy on earth, and none surely would have been so wicked as to destroy me wantonly. Did the murderer place it there? I know of no opportunity afforded him for so doing; or, if I had, why should he have stolen the jewel, to part with it again so soon?

"I commit my cause to the justice of my judges, yet I see no room for hope. I beg permission to have a few witnesses examined concerning my character, and if their testimony shall not overweigh my supposed guilt, I must be condemned, although I would pledge my salvation on my innocence."

Several witnesses were called who had known her for many years, and they

spoke well of her; but fear and hatred of the crime of which they supposed her guilty rendered them timorous and unwilling to come forward. Elizabeth saw even this last resource, her excellent dispositions and irreproachable conduct, about to fail the accused, when, although violently agitated, she desired permission to address the court.

"I am," said she, "the cousin of the unhappy child who was murdered, or rather his sister, for I was educated by and have lived with his parents ever since and even long before his birth. It may therefore be judged indecent in me to come forward on this occasion, but when I see a fellow creature about to perish through the cowardice of her pretended friends, I wish to be allowed to speak, that I may say what I know of her character. I am well acquainted with the accused. I have lived in the same house with her, at one time for five and at another for nearly two years. During all that period she appeared to me the most amiable and benevolent of human creatures. She nursed Madame Frankenstein, my aunt, in her last illness, with the greatest affection and care and afterwards attended her own mother during a tedious illness, in a manner that excited the admiration of all who knew her, after which she again lived in my uncle's house, where she was beloved by all the family. She was warmly attached to the child who is now dead and acted towards him like a most affectionate mother. For my own part, I do not hesitate to say that, notwithstanding all the evidence produced against her, I believe and rely on her perfect innocence. She had no temptation for such an action; as to the bauble on which the chief proof rests, if she had earnestly desired it, I should have willingly given it to her, so much do I esteem and value her."

A murmur of approbation followed Elizabeth's simple and powerful appeal, but it was excited by her generous interference, and not in favour of poor Justine, on whom the public indignation was turned with renewed violence, charging her with the blackest ingratitude. She herself wept as Elizabeth spoke, but she did not answer. My own agitation and anguish was extreme during the whole trial. I believed in her innocence; I knew it. Could the demon who had (I did not for a minute doubt) murdered my brother also in his hellish sport have betrayed the innocent to death and ignominy? I could not sustain the horror of my situation, and when I perceived that the popular voice and the countenances of the judges had already condemned my unhappy victim, I rushed out of the court in agony. The tortures of the accused did not equal mine; she was sustained by innocence, but the fangs of remorse tore my bosom and would not forgo their hold.

I passed a night of unmingled wretchedness. In the morning I went to the court; my lips and throat were parched. I dared not ask the fatal question, but I was known, and the officer guessed the cause of my visit. The ballots had been thrown; they were all black, and Justine was condemned.

I cannot pretend to describe what I then felt. I had before experienced sensations of horror, and I have endeavoured to bestow upon them adequate



expressions, but words cannot convey an idea of the heart-sickening despair that I then endured. The person to whom I addressed myself added that Justine had already confessed her guilt. "That evidence," he observed, "was hardly required in so glaring a case, but I am glad of it, and, indeed, none of our judges like to condemn a criminal upon circumstantial evidence, be it ever so decisive."

This was strange and unexpected intelligence; what could it mean? Had my eyes deceived me? And was I really as mad as the whole world would believe me to be if I disclosed the object of my suspicions? I hastened to return home, and Elizabeth eagerly demanded the result.

"My cousin," replied I, "it is decided as you may have expected; all judges had rather that ten innocent should suffer than that one guilty should escape. But she has confessed."

This was a dire blow to poor Elizabeth, who had relied with firmness upon Justine's innocence. "Alas!" said she. "How shall I ever again believe in human goodness? Justine, whom I loved and esteemed as my sister, how could she put on those smiles of innocence only to betray? Her mild eyes seemed incapable of any severity or guile, and yet she has committed a murder."

Soon after we heard that the poor victim had expressed a desire to see my cousin. My father wished her not to go but said that he left it to her own judgment and feelings to decide. "Yes," said Elizabeth, "I will go, although she is guilty; and you, Victor, shall accompany me; I cannot go alone." The idea of this visit was torture to me, yet I could not refuse. We entered the gloomy prison chamber and beheld Justine sitting on some straw at the farther end; her hands were manacled, and her head rested on her knees. She rose on seeing us enter, and when we were left alone with her, she threw herself at the feet of Elizabeth, weeping bitterly. My cousin wept also.

"Oh, Justine!" said she. "Why did you rob me of my last consolation? I relied on your innocence, and although I was then very wretched, I was not so miserable as I am now."

185

"And do you also believe that I am so very, very wicked? Do you also join with my enemies to crush me, to condemn me as a murderer?" Her voice was suffocated with sobs.

"Rise, my poor girl," said Elizabeth; "why do you kneel, if you are innocent? I am not one of your enemies, I believed you guiltless, notwithstanding every evidence, until I heard that you had yourself declared your guilt. That report, you say, is false; and be assured, dear Justine, that nothing can shake my confidence in you for a moment, but your own confession."

"I did confess, but I confessed a lie. I confessed, that I might obtain absolution; but now that falsehood lies heavier at my heart than all my other sins. The God of heaven forgive me! Ever since I was condemned, my confessor has besieged me; he threatened and menaced, until I almost began to think that I was the monster that he said I was. He threatened excommunication and hell fire in my last moments if I continued obdurate. Dear lady, I had none to support

me; all looked on me as a wretch doomed to ignominy and perdition. What could I do? In an evil hour I subscribed to a lie; and now only am I truly miserable."

She paused, weeping, and then continued, "I thought with horror, my sweet lady, that you should believe your Justine, whom your blessed aunt had so highly honoured, and whom you loved, was a creature capable of a crime which none but the devil himself could have perpetrated. Dear William! dearest blessed child! I soon shall see you again in heaven, where we shall all be happy; and that consoles me, going as I am to suffer ignominy and death."

"Oh, Justine! Forgive me for having for one moment distrusted you. Why did you confess? But do not mourn, dear girl. Do not fear. I will proclaim, I will prove your innocence. I will melt the stony hearts of your enemies by my tears and prayers. You shall not die! You, my playfellow, my companion, my sister, perish on the scaffold! No! No! I never could survive so horrible a misfortune." 190

Justine shook her head mournfully. "I do not fear to die," she said; "that pang is past. God raises my weakness and gives me courage to endure the worst. I leave a sad and bitter world; and if you remember me and think of me as of one unjustly condemned, I am resigned to the fate awaiting me. Learn from me, dear lady, to submit in patience to the will of heaven!"

During this conversation I had retired to a corner of the prison room, where I could conceal the horrid anguish that possessed me. Despair! Who dared talk of that? The poor victim, who on the morrow was to pass the awful boundary between life and death, felt not, as I did, such deep and bitter agony. I gnashed my teeth and ground them together, uttering a groan that came from my inmost soul. Justine started. When she saw who it was, she approached me and said, "Dear sir, you are very kind to visit me; you, I hope, do not believe that I am guilty?"

I could not answer. "No, Justine," said Elizabeth; "he is more convinced of your innocence than I was, for even when he heard that you had confessed, he did not credit it."

"I truly thank him. In these last moments I feel the sincerest gratitude towards those who think of me with kindness. How sweet is the affection of others to such a wretch as I am! It removes more than half my misfortune, and I feel as if I could die in peace now that my innocence is acknowledged by you, dear lady, and your cousin."

Thus the poor sufferer tried to comfort others and herself. She indeed gained the resignation she desired. But I, the true murderer, felt the never-dying worm alive in my bosom, which allowed of no hope or consolation. Elizabeth also wept and was unhappy, but hers also was the misery of innocence, which, like a cloud that passes over the fair moon, for a while hides but cannot tarnish its brightness. Anguish and despair had penetrated into the core of my heart; I bore a hell within me which nothing could extinguish. We stayed several hours with Justine, and it was with great difficulty that Elizabeth could tear herself away. "I wish," cried she, "that I were to die with you; I cannot live in this world of 195

misery."

Justine assumed an air of cheerfulness, while she with difficulty repressed her bitter tears. She embraced Elizabeth and said in a voice of half-suppressed emotion, "Farewell, sweet lady, dearest Elizabeth, my beloved and only friend; may heaven, in its bounty, bless and preserve you; may this be the last misfortune that you will ever suffer! Live, and be happy, and make others so."

And on the morrow Justine died. Elizabeth's heart-rending eloquence failed to move the judges from their settled conviction in the criminality of the saintly sufferer. My passionate and indignant appeals were lost upon them. And when I received their cold answers and heard the harsh, unfeeling reasoning of these men, my purposed avowal died away on my lips. Thus I might proclaim myself a madman, but not revoke the sentence passed upon my wretched victim. She perished on the scaffold as a murderess!

From the tortures of my own heart, I turned to contemplate the deep and voiceless grief of my Elizabeth. This also was my doing! And my father's woe, and the desolation of that late so smiling home all was the work of my thrice-accursed hands! Ye weep, unhappy ones, but these are not your last tears! Again shall you raise the funeral wail, and the sound of your lamentations shall again and again be heard! Frankenstein, your son, your kinsman, your early, much-loved friend; he who would spend each vital drop of blood for your sakes, who has no thought nor sense of joy except as it is mirrored also in your dear countenances, who would fill the air with blessings and spend his life in serving you—he bids you weep, to shed countless tears; happy beyond his hopes, if thus inexorable fate be satisfied, and if the destruction pause before the peace of the grave have succeeded to your sad torments!

Thus spoke my prophetic soul, as, torn by remorse, horror, and despair, I beheld those I loved spend vain sorrow upon the graves of William and Justine, the first hapless victims to my unhallowed arts.

## Chapter 9

Nothing is more painful to the human mind than, after the feelings have been worked up by a quick succession of events, the dead calmness of inaction and certainty which follows and deprives the soul both of hope and fear. Justine died, she rested, and I was alive. The blood flowed freely in my veins, but a weight of despair and remorse pressed on my heart which nothing could remove. Sleep fled from my eyes; I wandered like an evil spirit, for I had committed deeds of mischief beyond description horrible, and more, much more (I persuaded myself) was yet behind. Yet my heart overflowed with kindness and the love of virtue. I had begun life with benevolent intentions and thirsted for the moment when I should put them in practice and make myself useful to my fellow beings. Now all was blasted; instead of that serenity of conscience which allowed me to look back upon the past with self-satisfaction, and from thence to gather

promise of new hopes, I was seized by remorse and the sense of guilt, which hurried me away to a hell of intense tortures such as no language can describe.

This state of mind preyed upon my health, which had perhaps never entirely recovered from the first shock it had sustained. I shunned the face of man; all sound of joy or complacency was torture to me; solitude was my only consolation—deep, dark, deathlike solitude.

My father observed with pain the alteration perceptible in my disposition and habits and endeavoured by arguments deduced from the feelings of his serene conscience and guiltless life to inspire me with fortitude and awaken in me the courage to dispel the dark cloud which brooded over me. "Do you think, Victor," said he, "that I do not suffer also? No one could love a child more than I loved your brother"—tears came into his eyes as he spoke—"but is it not a duty to the survivors that we should refrain from augmenting their unhappiness by an appearance of immoderate grief? It is also a duty owed to yourself, for excessive sorrow prevents improvement or enjoyment, or even the discharge of daily usefulness, without which no man is fit for society."

This advice, although good, was totally inapplicable to my case; I should have been the first to hide my grief and console my friends if remorse had not mingled its bitterness, and terror its alarm, with my other sensations. Now I could only answer my father with a look of despair and endeavour to hide myself from his view.

About this time we retired to our house at Belrive. This change was particularly agreeable to me. The shutting of the gates regularly at ten o'clock and the impossibility of remaining on the lake after that hour had rendered our residence within the walls of Geneva very irksome to me. I was now free. Often, after the rest of the family had retired for the night, I took the boat and passed many hours upon the water. Sometimes, with my sails set, I was carried by the wind; and sometimes, after rowing into the middle of the lake, I left the boat to pursue its own course and gave way to my own miserable reflections. I was often tempted, when all was at peace around me, and I the only unquiet thing that wandered restless in a scene so beautiful and heavenly—if I except some bat, or the frogs, whose harsh and interrupted croaking was heard only when I approached the shore—often, I say, I was tempted to plunge into the silent lake, that the waters might close over me and my calamities forever. But I was restrained, when I thought of the heroic and suffering Elizabeth, whom I tenderly loved, and whose existence was bound up in mine. I thought also of my father and surviving brother; should I by my base desertion leave them exposed and unprotected to the malice of the fiend whom I had let loose among them?

At these moments I wept bitterly and wished that peace would revisit my mind only that I might afford them consolation and happiness. But that could not be. Remorse extinguished every hope. I had been the author of unalterable evils, and I lived in daily fear lest the monster whom I had created should perpetrate some new wickedness. I had an obscure feeling that all was not over

and that he would still commit some signal crime, which by its enormity should almost efface the recollection of the past. There was always scope for fear so long as anything I loved remained behind. My abhorrence of this fiend cannot be conceived. When I thought of him I gnashed my teeth, my eyes became inflamed, and I ardently wished to extinguish that life which I had so thoughtlessly bestowed. When I reflected on his crimes and malice, my hatred and revenge burst all bounds of moderation. I would have made a pilgrimage to the highest peak of the Andes, could I when there have precipitated him to their base. I wished to see him again, that I might wreak the utmost extent of abhorrence on his head and avenge the deaths of William and Justine. Our house was the house of mourning. My father's health was deeply shaken by the horror of the recent events. Elizabeth was sad and desponding; she no longer took delight in her ordinary occupations; all pleasure seemed to her sacrilege toward the dead; eternal woe and tears she then thought was the just tribute she should pay to innocence so blasted and destroyed. She was no longer that happy creature who in earlier youth wandered with me on the banks of the lake and talked with ecstasy of our future prospects. The first of those sorrows which are sent to wean us from the earth had visited her, and its dimming influence quenched her dearest smiles.

"When I reflect, my dear cousin," said she, "on the miserable death of Justine Moritz, I no longer see the world and its works as they before appeared to me. Before, I looked upon the accounts of vice and injustice that I read in books or heard from others as tales of ancient days or imaginary evils; at least they were remote and more familiar to reason than to the imagination; but now misery has come home, and men appear to me as monsters thirsting for each other's blood. Yet I am certainly unjust. Everybody believed that poor girl to be guilty; and if she could have committed the crime for which she suffered, assuredly she would have been the most depraved of human creatures. For the sake of a few jewels, to have murdered the son of her benefactor and friend, a child whom she had nursed from its birth, and appeared to love as if it had been her own! I could not consent to the death of any human being, but certainly I should have thought such a creature unfit to remain in the society of men. But she was innocent. I know, I feel she was innocent; you are of the same opinion, and that confirms me. Alas! Victor, when falsehood can look so like the truth, who can assure themselves of certain happiness? I feel as if I were walking on the edge of a precipice, towards which thousands are crowding and endeavouring to plunge me into the abyss. William and Justine were assassinated, and the murderer escapes; he walks about the world free, and perhaps respected. But even if I were condemned to suffer on the scaffold for the same crimes, I would not change places with such a wretch."

I listened to this discourse with the extremest agony. I, not in deed, but in effect, was the true murderer. Elizabeth read my anguish in my countenance, and kindly taking my hand, said, "My dearest friend, you must calm yourself.

These events have affected me, God knows how deeply; but I am not so wretched as you are. There is an expression of despair, and sometimes of revenge, in your countenance that makes me tremble. Dear Victor, banish these dark passions. Remember the friends around you, who centre all their hopes in you. Have we lost the power of rendering you happy? Ah! While we love, while we are true to each other, here in this land of peace and beauty, your native country, we may reap every tranquil blessing—what can disturb our peace?"

And could not such words from her whom I fondly prized before every other gift of fortune suffice to chase away the fiend that lurked in my heart? Even as she spoke I drew near to her, as if in terror, lest at that very moment the destroyer had been near to rob me of her.

Thus not the tenderness of friendship, nor the beauty of earth, nor of heaven, could redeem my soul from woe; the very accents of love were ineffectual. I was encompassed by a cloud which no beneficial influence could penetrate. The wounded deer dragging its fainting limbs to some untrodden brake, there to gaze upon the arrow which had pierced it, and to die, was but a type of me.

Sometimes I could cope with the sullen despair that overwhelmed me, but sometimes the whirlwind passions of my soul drove me to seek, by bodily exercise and by change of place, some relief from my intolerable sensations. It was during an access of this kind that I suddenly left my home, and bending my steps towards the near Alpine valleys, sought in the magnificence, the eternity of such scenes, to forget myself and my ephemeral, because human, sorrows. My wanderings were directed towards the valley of Chamounix. I had visited it frequently during my boyhood. Six years had passed since then: I was a wreck, but nought had changed in those savage and enduring scenes.

210

I performed the first part of my journey on horseback. I afterwards hired a mule, as the more sure-footed and least liable to receive injury on these rugged roads. The weather was fine; it was about the middle of the month of August, nearly two months after the death of Justine, that miserable epoch from which I dated all my woe. The weight upon my spirit was sensibly lightened as I plunged yet deeper in the ravine of Arve. The immense mountains and precipices that overhung me on every side, the sound of the river raging among the rocks, and the dashing of the waterfalls around spoke of a power mighty as Omnipotence—and I ceased to fear or to bend before any being less almighty than that which had created and ruled the elements, here displayed in their most terrific guise. Still, as I ascended higher, the valley assumed a more magnificent and astonishing character. Ruined castles hanging on the precipices of piny mountains, the impetuous Arve, and cottages every here and there peeping forth from among the trees formed a scene of singular beauty. But it was augmented and rendered sublime by the mighty Alps, whose white and shining pyramids and domes towered above all, as belonging to another earth, the habitations of another race of beings.

I passed the bridge of Pelissier, where the ravine, which the river forms,

opened before me, and I began to ascend the mountain that overhangs it. Soon after, I entered the valley of Chamounix. This valley is more wonderful and sublime, but not so beautiful and picturesque as that of Servox, through which I had just passed. The high and snowy mountains were its immediate boundaries, but I saw no more ruined castles and fertile fields. Immense glaciers approached the road; I heard the rumbling thunder of the falling avalanche and marked the smoke of its passage. Mont Blanc, the supreme and magnificent Mont Blanc, raised itself from the surrounding aiguilles, and its tremendous dome overlooked the valley.

A tingling long-lost sense of pleasure often came across me during this journey. Some turn in the road, some new object suddenly perceived and recognized, reminded me of days gone by, and were associated with the lighthearted gaiety of boyhood. The very winds whispered in soothing accents, and maternal Nature bade me weep no more. Then again the kindly influence ceased to act—I found myself fettered again to grief and indulging in all the misery of reflection. Then I spurred on my animal, striving so to forget the world, my fears, and more than all, myself—or, in a more desperate fashion, I alighted and threw myself on the grass, weighed down by horror and despair.

At length I arrived at the village of Chamounix. Exhaustion succeeded to the extreme fatigue both of body and of mind which I had endured. For a short space of time I remained at the window watching the pallid lightnings that played above Mont Blanc and listening to the rushing of the Arve, which pursued its noisy way beneath. The same lulling sounds acted as a lullaby to my too keen sensations; when I placed my head upon my pillow, sleep crept over me; I felt it as it came and blessed the giver of oblivion.

## Chapter 10

I spent the following day roaming through the valley. I stood beside the sources of the Arveiron, which take their rise in a glacier, that with slow pace is advancing down from the summit of the hills to barricade the valley. The abrupt sides of vast mountains were before me; the icy wall of the glacier overhung me; a few shattered pines were scattered around; and the solemn silence of this glorious presence-chamber of imperial nature was broken only by the brawling waves or the fall of some vast fragment, the thunder sound of the avalanche or the cracking, reverberated along the mountains, of the accumulated ice, which, through the silent working of immutable laws, was ever and anon rent and torn, as if it had been but a plaything in their hands. These sublime and magnificent scenes afforded me the greatest consolation that I was capable of receiving. They elevated me from all littleness of feeling, and although they did not remove my grief, they subdued and tranquillized it. In some degree, also, they diverted my mind from the thoughts over which it had brooded for the last month. I retired to rest at night; my slumbers, as it were, waited on and ministered to by the

assemblance of grand shapes which I had contemplated during the day. They congregated round me; the unstained snowy mountain-top, the glittering pinnacle, the pine woods, and ragged bare ravine, the eagle, soaring amidst the clouds—they all gathered round me and bade me be at peace.

Where had they fled when the next morning I awoke? All of soul-inspiring fled with sleep, and dark melancholy clouded every thought. The rain was pouring in torrents, and thick mists hid the summits of the mountains, so that I even saw not the faces of those mighty friends. Still I would penetrate their misty veil and seek them in their cloudy retreats. What were rain and storm to me? My mule was brought to the door, and I resolved to ascend to the summit of Montanvert. I remembered the effect that the view of the tremendous and ever-moving glacier had produced upon my mind when I first saw it. It had then filled me with a sublime ecstasy that gave wings to the soul and allowed it to soar from the obscure world to light and joy. The sight of the awful and majestic in nature had indeed always the effect of solemnizing my mind and causing me to forget the passing cares of life. I determined to go without a guide, for I was well acquainted with the path, and the presence of another would destroy the solitary grandeur of the scene.

The ascent is precipitous, but the path is cut into continual and short windings, which enable you to surmount the perpendicularity of the mountain. It is a scene terrifically desolate. In a thousand spots the traces of the winter avalanche may be perceived, where trees lie broken and strewed on the ground, some entirely destroyed, others bent, leaning upon the jutting rocks of the mountain or transversely upon other trees. The path, as you ascend higher, is intersected by ravines of snow, down which stones continually roll from above; one of them is particularly dangerous, as the slightest sound, such as even speaking in a loud voice, produces a concussion of air sufficient to draw destruction upon the head of the speaker. The pines are not tall or luxuriant, but they are sombre and add an air of severity to the scene. I looked on the valley beneath; vast mists were rising from the rivers which ran through it and curling in thick wreaths around the opposite mountains, whose summits were hid in the uniform clouds, while rain poured from the dark sky and added to the melancholy impression I received from the objects around me. Alas! Why does man boast of sensibilities superior to those apparent in the brute; it only renders them more necessary beings. If our impulses were confined to hunger, thirst, and desire, we might be nearly free; but now we are moved by every wind that blows and a chance word or scene that that word may convey to us.



We rest; a dream has power to poison sleep.  
We rise; one wand'ring thought pollutes the day.  
We feel, conceive, or reason; laugh or weep,  
Embrace fond woe, or cast our cares away;  
It is the same: for, be it joy or sorrow,  
The path of its departure still is free.  
Man's yesterday may ne'er be like his morrow;  
Nought may endure but mutability!

It was nearly noon when I arrived at the top of the ascent. For some time I sat upon the rock that overlooks the sea of ice. A mist covered both that and the surrounding mountains. Presently a breeze dissipated the cloud, and I descended upon the glacier. The surface is very uneven, rising like the waves of a troubled sea, descending low, and interspersed by rifts that sink deep. The field of ice is almost a league in width, but I spent nearly two hours in crossing it. The opposite mountain is a bare perpendicular rock. From the side where I now stood Montanvert was exactly opposite, at the distance of a league; and above it rose Mont Blanc, in awful majesty. I remained in a recess of the rock, gazing on this wonderful and stupendous scene. The sea, or rather the vast river of ice, wound among its dependent mountains, whose aerial summits hung over its recesses. Their icy and glittering peaks shone in the sunlight over the clouds. My heart, which was before sorrowful, now swelled with something like joy; I exclaimed, "Wandering spirits, if indeed ye wander, and do not rest in your narrow beds, allow me this faint happiness, or take me, as your companion, away from the joys of life."

As I said this I suddenly beheld the figure of a man, at some distance, advancing towards me with superhuman speed. He bounded over the crevices in the ice, among which I had walked with caution; his stature, also, as he approached, seemed to exceed that of man. I was troubled; a mist came over my eyes, and I felt a faintness seize me, but I was quickly restored by the cold gale of the mountains. I perceived, as the shape came nearer (sight tremendous and abhorred!) that it was the wretch whom I had created. I trembled with rage and horror, resolving to wait his approach and then close with him in mortal combat. He approached; his countenance bespoke bitter anguish, combined with disdain and malignity, while its unearthly ugliness rendered it almost too horrible for human eyes. But I scarcely observed this; rage and hatred had at first deprived me of utterance, and I recovered only to overwhelm him with words expressive of furious detestation and contempt.

"Devil," I exclaimed, "do you dare approach me? And do not you fear the fierce vengeance of my arm wreaked on your miserable head? Begone, vile insect! Or rather, stay, that I may trample you to dust! And, oh! That I could, with the extinction of your miserable existence, restore those victims whom you have so diabolically murdered!"

"I expected this reception," said the daemon. "All men hate the wretched; how,

then, must I be hated, who am miserable beyond all living things! Yet you, my creator, detest and spurn me, thy creature, to whom thou art bound by ties only dissoluble by the annihilation of one of us. You purpose to kill me. How dare you sport thus with life? Do your duty towards me, and I will do mine towards you and the rest of mankind. If you will comply with my conditions, I will leave them and you at peace; but if you refuse, I will glut the maw of death, until it be satiated with the blood of your remaining friends."

"Abhorred monster! Fiend that thou art! The tortures of hell are too mild a vengeance for thy crimes. Wretched devil! You reproach me with your creation, come on, then, that I may extinguish the spark which I so negligently bestowed."

My rage was without bounds; I sprang on him, impelled by all the feelings which can arm one being against the existence of another.

He easily eluded me and said,

"Be calm! I entreat you to hear me before you give vent to your hatred on my devoted head. Have I not suffered enough, that you seek to increase my misery? Life, although it may only be an accumulation of anguish, is dear to me, and I will defend it. Remember, thou hast made me more powerful than thyself; my height is superior to thine, my joints more supple. But I will not be tempted to set myself in opposition to thee. I am thy creature, and I will be even mild and docile to my natural lord and king if thou wilt also perform thy part, the which thou owest me. Oh, Frankenstein, be not equitable to every other and trample upon me alone, to whom thy justice, and even thy clemency and affection, is most due. Remember that I am thy creature; I ought to be thy Adam, but I am rather the fallen angel, whom thou drivest from joy for no misdeed. Everywhere I see bliss, from which I alone am irrevocably excluded. I was benevolent and good; misery made me a fiend. Make me happy, and I shall again be virtuous."

"Begone! I will not hear you. There can be no community between you and me; we are enemies. Begone, or let us try our strength in a fight, in which one must fall."

"How can I move thee? Will no entreaties cause thee to turn a favourable eye upon thy creature, who implores thy goodness and compassion? Believe me, Frankenstein, I was benevolent; my soul glowed with love and humanity; but am I not alone, miserably alone? You, my creator, abhor me; what hope can I gather from your fellow creatures, who owe me nothing? They spurn and hate me. The desert mountains and dreary glaciers are my refuge. I have wandered here many days; the caves of ice, which I only do not fear, are a dwelling to me, and the only one which man does not grudge. These bleak skies I hail, for they are kinder to me than your fellow beings. If the multitude of mankind knew of my existence, they would do as you do, and arm themselves for my destruction. Shall I not then hate them who abhor me? I will keep no terms with my enemies. I am miserable, and they shall share my wretchedness. Yet it is in your power to recompense me, and deliver them from an evil which it only remains for you to make so great, that not only you and your family, but thousands of others, shall

be swallowed up in the whirlwinds of its rage. Let your compassion be moved, and do not disdain me. Listen to my tale; when you have heard that, abandon or commiserate me, as you shall judge that I deserve. But hear me. The guilty are allowed, by human laws, bloody as they are, to speak in their own defence before they are condemned. Listen to me, Frankenstein. You accuse me of murder, and yet you would, with a satisfied conscience, destroy your own creature. Oh, praise the eternal justice of man! Yet I ask you not to spare me; listen to me, and then, if you can, and if you will, destroy the work of your hands."

"Why do you call to my remembrance," I rejoined, "circumstances of which I shudder to reflect, that I have been the miserable origin and author? Cursed be the day, abhorred devil, in which you first saw light! Cursed (although I curse myself) be the hands that formed you! You have made me wretched beyond expression. You have left me no power to consider whether I am just to you or not. Begone! Relieve me from the sight of your detested form."

"Thus I relieve thee, my creator," he said, and placed his hated hands before my eyes, which I flung from me with violence; "thus I take from thee a sight which you abhor. Still thou canst listen to me and grant me thy compassion. By the virtues that I once possessed, I demand this from you. Hear my tale; it is long and strange, and the temperature of this place is not fitting to your fine sensations; come to the hut upon the mountain. The sun is yet high in the heavens; before it descends to hide itself behind your snowy precipices and illuminate another world, you will have heard my story and can decide. On you it rests, whether I quit forever the neighbourhood of man and lead a harmless life, or become the scourge of your fellow creatures and the author of your own speedy ruin."

As he said this he led the way across the ice; I followed. My heart was full, and I did not answer him, but as I proceeded, I weighed the various arguments that he had used and determined at least to listen to his tale. I was partly urged by curiosity, and compassion confirmed my resolution. I had hitherto supposed him to be the murderer of my brother, and I eagerly sought a confirmation or denial of this opinion. For the first time, also, I felt what the duties of a creator towards his creature were, and that I ought to render him happy before I complained of his wickedness. These motives urged me to comply with his demand. We crossed the ice, therefore, and ascended the opposite rock. The air was cold, and the rain again began to descend; we entered the hut, the fiend with an air of exultation, I with a heavy heart and depressed spirits. But I consented to listen, and seating myself by the fire which my odious companion had lighted, he thus began his tale.

230

## Chapter 11

"It is with considerable difficulty that I remember the original era of my being; all the events of that period appear confused and indistinct. A strange

multiplicity of sensations seized me, and I saw, felt, heard, and smelt at the same time; and it was, indeed, a long time before I learned to distinguish between the operations of my various senses. By degrees, I remember, a stronger light pressed upon my nerves, so that I was obliged to shut my eyes. Darkness then came over me and troubled me, but hardly had I felt this when, by opening my eyes, as I now suppose, the light poured in upon me again. I walked and, I believe, descended, but I presently found a great alteration in my sensations. Before, dark and opaque bodies had surrounded me, impervious to my touch or sight; but I now found that I could wander on at liberty, with no obstacles which I could not either surmount or avoid. The light became more and more oppressive to me, and the heat wearying me as I walked, I sought a place where I could receive shade. This was the forest near Ingolstadt; and here I lay by the side of a brook resting from my fatigue, until I felt tormented by hunger and thirst. This roused me from my nearly dormant state, and I ate some berries which I found hanging on the trees or lying on the ground. I slaked my thirst at the brook, and then lying down, was overcome by sleep.

"It was dark when I awoke; I felt cold also, and half frightened, as it were, instinctively, finding myself so desolate. Before I had quitted your apartment, on a sensation of cold, I had covered myself with some clothes, but these were insufficient to secure me from the dews of night. I was a poor, helpless, miserable wretch; I knew, and could distinguish, nothing; but feeling pain invade me on all sides, I sat down and wept.

"Soon a gentle light stole over the heavens and gave me a sensation of pleasure. I started up and beheld a radiant form rise from among the trees. [The moon] I gazed with a kind of wonder. It moved slowly, but it enlightened my path, and I again went out in search of berries. I was still cold when under one of the trees I found a huge cloak, with which I covered myself, and sat down upon the ground. No distinct ideas occupied my mind; all was confused. I felt light, and hunger, and thirst, and darkness; innumerable sounds rang in my ears, and on all sides various scents saluted me; the only object that I could distinguish was the bright moon, and I fixed my eyes on that with pleasure.

"Several changes of day and night passed, and the orb of night had greatly lessened, when I began to distinguish my sensations from each other. I gradually saw plainly the clear stream that supplied me with drink and the trees that shaded me with their foliage. I was delighted when I first discovered that a pleasant sound, which often saluted my ears, proceeded from the throats of the little winged animals who had often intercepted the light from my eyes. I began also to observe, with greater accuracy, the forms that surrounded me and to perceive the boundaries of the radiant roof of light which canopied me. Sometimes I tried to imitate the pleasant songs of the birds but was unable. Sometimes I wished to express my sensations in my own mode, but the uncouth and inarticulate sounds which broke from me frightened me into silence again.

"The moon had disappeared from the night, and again, with a lessened form,

showed itself, while I still remained in the forest. My sensations had by this time become distinct, and my mind received every day additional ideas. My eyes became accustomed to the light and to perceive objects in their right forms; I distinguished the insect from the herb, and by degrees, one herb from another. I found that the sparrow uttered none but harsh notes, whilst those of the blackbird and thrush were sweet and enticing.

"One day, when I was oppressed by cold, I found a fire which had been left by some wandering beggars, and was overcome with delight at the warmth I experienced from it. In my joy I thrust my hand into the live embers, but quickly drew it out again with a cry of pain. How strange, I thought, that the same cause should produce such opposite effects! I examined the materials of the fire, and to my joy found it to be composed of wood. I quickly collected some branches, but they were wet and would not burn. I was pained at this and sat still watching the operation of the fire. The wet wood which I had placed near the heat dried and itself became inflamed. I reflected on this, and by touching the various branches, I discovered the cause and busied myself in collecting a great quantity of wood, that I might dry it and have a plentiful supply of fire. When night came on and brought sleep with it, I was in the greatest fear lest my fire should be extinguished. I covered it carefully with dry wood and leaves and placed wet branches upon it; and then, spreading my cloak, I lay on the ground and sank into sleep.

"It was morning when I awoke, and my first care was to visit the fire. I uncovered it, and a gentle breeze quickly fanned it into a flame. I observed this also and contrived a fan of branches, which roused the embers when they were nearly extinguished. When night came again I found, with pleasure, that the fire gave light as well as heat and that the discovery of this element was useful to me in my food, for I found some of the offals that the travellers had left had been roasted, and tasted much more savoury than the berries I gathered from the trees. I tried, therefore, to dress my food in the same manner, placing it on the live embers. I found that the berries were spoiled by this operation, and the nuts and roots much improved.

"Food, however, became scarce, and I often spent the whole day searching in vain for a few acorns to assuage the pangs of hunger. When I found this, I resolved to quit the place that I had hitherto inhabited, to seek for one where the few wants I experienced would be more easily satisfied. In this emigration I exceedingly lamented the loss of the fire which I had obtained through accident and knew not how to reproduce it. I gave several hours to the serious consideration of this difficulty, but I was obliged to relinquish all attempt to supply it, and wrapping myself up in my cloak, I struck across the wood towards the setting sun. I passed three days in these rambles and at length discovered the open country. A great fall of snow had taken place the night before, and the fields were of one uniform white; the appearance was disconsolate, and I found my feet chilled by the cold damp substance that covered the ground.

"It was about seven in the morning, and I longed to obtain food and shelter; at length I perceived a small hut, on a rising ground, which had doubtless been built for the convenience of some shepherd. This was a new sight to me, and I examined the structure with great curiosity. Finding the door open, I entered. An old man sat in it, near a fire, over which he was preparing his breakfast. He turned on hearing a noise, and perceiving me, shrieked loudly, and quitting the hut, ran across the fields with a speed of which his debilitated form hardly appeared capable. His appearance, different from any I had ever before seen, and his flight somewhat surprised me. But I was enchanted by the appearance of the hut; here the snow and rain could not penetrate; the ground was dry; and it presented to me then as exquisite and divine a retreat as Pandemonium appeared to the demons of hell after their sufferings in the lake of fire. I greedily devoured the remnants of the shepherd's breakfast, which consisted of bread, cheese, milk, and wine; the latter, however, I did not like. Then, overcome by fatigue, I lay down among some straw and fell asleep.

"It was noon when I awoke, and allured by the warmth of the sun, which shone brightly on the white ground, I determined to recommence my travels; and, depositing the remains of the peasant's breakfast in a wallet I found, I proceeded across the fields for several hours, until at sunset I arrived at a village. How miraculous did this appear! The huts, the neater cottages, and stately houses engaged my admiration by turns. The vegetables in the gardens, the milk and cheese that I saw placed at the windows of some of the cottages, allured my appetite. One of the best of these I entered, but I had hardly placed my foot within the door before the children shrieked, and one of the women fainted. The whole village was roused; some fled, some attacked me, until, grievously bruised by stones and many other kinds of missile weapons, I escaped to the open country and fearfully took refuge in a low hovel, quite bare, and making a wretched appearance after the palaces I had beheld in the village. This hovel however, joined a cottage of a neat and pleasant appearance, but after my late dearly bought experience, I dared not enter it. My place of refuge was constructed of wood, but so low that I could with difficulty sit upright in it. No wood, however, was placed on the earth, which formed the floor, but it was dry; and although the wind entered it by innumerable chinks, I found it an agreeable asylum from the snow and rain.

"Here, then, I retreated and lay down happy to have found a shelter, however miserable, from the inclemency of the season, and still more from the barbarity of man. As soon as morning dawned I crept from my kennel, that I might view the adjacent cottage and discover if I could remain in the habitation I had found. It was situated against the back of the cottage and surrounded on the sides which were exposed by a pig sty and a clear pool of water. One part was open, and by that I had crept in; but now I covered every crevice by which I might be perceived with stones and wood, yet in such a manner that I might move them on occasion to pass out; all the light I enjoyed came through the sty, and that

was sufficient for me.

"Having thus arranged my dwelling and carpeted it with clean straw, I retired, for I saw the figure of a man at a distance, and I remembered too well my treatment the night before to trust myself in his power. I had first, however, provided for my sustenance for that day by a loaf of coarse bread, which I purloined, and a cup with which I could drink more conveniently than from my hand of the pure water which flowed by my retreat. The floor was a little raised, so that it was kept perfectly dry, and by its vicinity to the chimney of the cottage it was tolerably warm.

"Being thus provided, I resolved to reside in this hovel until something should occur which might alter my determination. It was indeed a paradise compared to the bleak forest, my former residence, the rain-dropping branches, and dank earth. I ate my breakfast with pleasure and was about to remove a plank to procure myself a little water when I heard a step, and looking through a small chink, I beheld a young creature, with a pail on her head, passing before my hovel. The girl was young and of gentle demeanour, unlike what I have since found cottagers and farmhouse servants to be. Yet she was meanly dressed, a coarse blue petticoat and a linen jacket being her only garb; her fair hair was plaited but not adorned: she looked patient yet sad. I lost sight of her, and in about a quarter of an hour she returned bearing the pail, which was now partly filled with milk. As she walked along, seemingly incommoded by the burden, a young man met her, whose countenance expressed a deeper despondence. Uttering a few sounds with an air of melancholy, he took the pail from her head and bore it to the cottage himself. She followed, and they disappeared. Presently I saw the young man again, with some tools in his hand, cross the field behind the cottage; and the girl was also busied, sometimes in the house and sometimes in the yard.

"On examining my dwelling, I found that one of the windows of the cottage had formerly occupied a part of it, but the panes had been filled up with wood. In one of these was a small and almost imperceptible chink through which the eye could just penetrate. Through this crevice a small room was visible, whitewashed and clean but very bare of furniture. In one corner, near a small fire, sat an old man, leaning his head on his hands in a disconsolate attitude. The young girl was occupied in arranging the cottage; but presently she took something out of a drawer, which employed her hands, and she sat down beside the old man, who, taking up an instrument, began to play and to produce sounds sweeter than the voice of the thrush or the nightingale. It was a lovely sight, even to me, poor wretch who had never beheld aught beautiful before. The silver hair and benevolent countenance of the aged cottager won my reverence, while the gentle manners of the girl enticed my love. He played a sweet mournful air which I perceived drew tears from the eyes of his amiable companion, of which the old man took no notice, until she sobbed audibly; he then pronounced a few sounds, and the fair creature, leaving her work, knelt at his feet. He raised her and smiled

with such kindness and affection that I felt sensations of a peculiar and overpowering nature; they were a mixture of pain and pleasure, such as I had never before experienced, either from hunger or cold, warmth or food; and I withdrew from the window, unable to bear these emotions.

"Soon after this the young man returned, bearing on his shoulders a load of wood. The girl met him at the door, helped to relieve him of his burden, and taking some of the fuel into the cottage, placed it on the fire; then she and the youth went apart into a nook of the cottage, and he showed her a large loaf and a piece of cheese. She seemed pleased and went into the garden for some roots and plants, which she placed in water, and then upon the fire. She afterwards continued her work, whilst the young man went into the garden and appeared busily employed in digging and pulling up roots. After he had been employed thus about an hour, the young woman joined him and they entered the cottage together.

"The old man had, in the meantime, been pensive, but on the appearance of his companions he assumed a more cheerful air, and they sat down to eat. The meal was quickly dispatched. The young woman was again occupied in arranging the cottage, the old man walked before the cottage in the sun for a few minutes, leaning on the arm of the youth. Nothing could exceed in beauty the contrast between these two excellent creatures. One was old, with silver hairs and a countenance beaming with benevolence and love; the younger was slight and graceful in his figure, and his features were moulded with the finest symmetry, yet his eyes and attitude expressed the utmost sadness and despondency. The old man returned to the cottage, and the youth, with tools different from those he had used in the morning, directed his steps across the fields.

"Night quickly shut in, but to my extreme wonder, I found that the cottagers had a means of prolonging light by the use of tapers, and was delighted to find that the setting of the sun did not put an end to the pleasure I experienced in watching my human neighbours. In the evening the young girl and her companion were employed in various occupations which I did not understand; and the old man again took up the instrument which produced the divine sounds that had enchanted me in the morning. So soon as he had finished, the youth began, not to play, but to utter sounds that were monotonous, and neither resembling the harmony of the old man's instrument nor the songs of the birds; I since found that he read aloud, but at that time I knew nothing of the science of words or letters.

"The family, after having been thus occupied for a short time, extinguished their lights and retired, as I conjectured, to rest."

## Chapter 12

"I lay on my straw, but I could not sleep. I thought of the occurrences of the day. What chiefly struck me was the gentle manners of these people, and I



longed to join them, but dared not. I remembered too well the treatment I had suffered the night before from the barbarous villagers, and resolved, whatever course of conduct I might hereafter think it right to pursue, that for the present I would remain quietly in my hovel, watching and endeavouring to discover the motives which influenced their actions.

"The cottagers arose the next morning before the sun. The young woman arranged the cottage and prepared the food, and the youth departed after the first meal. 250

"This day was passed in the same routine as that which preceded it. The young man was constantly employed out of doors, and the girl in various laborious occupations within. The old man, whom I soon perceived to be blind, employed his leisure hours on his instrument or in contemplation. Nothing could exceed the love and respect which the younger cottagers exhibited towards their venerable companion. They performed towards him every little office of affection and duty with gentleness, and he rewarded them by his benevolent smiles.

"They were not entirely happy. The young man and his companion often went apart and appeared to weep. I saw no cause for their unhappiness, but I was deeply affected by it. If such lovely creatures were miserable, it was less strange that I, an imperfect and solitary being, should be wretched. Yet why were these gentle beings unhappy? They possessed a delightful house (for such it was in my eyes) and every luxury; they had a fire to warm them when chill and delicious viands when hungry; they were dressed in excellent clothes; and, still more, they enjoyed one another's company and speech, interchanging each day looks of affection and kindness. What did their tears imply? Did they really express pain? I was at first unable to solve these questions, but perpetual attention and time explained to me many appearances which were at first enigmatic.

"A considerable period elapsed before I discovered one of the causes of the uneasiness of this amiable family: it was poverty, and they suffered that evil in a very distressing degree. Their nourishment consisted entirely of the vegetables of their garden and the milk of one cow, which gave very little during the winter, when its masters could scarcely procure food to support it. They often, I believe, suffered the pangs of hunger very poignantly, especially the two younger cottagers, for several times they placed food before the old man when they reserved none for themselves.

"This trait of kindness moved me sensibly. I had been accustomed, during the night, to steal a part of their store for my own consumption, but when I found that in doing this I inflicted pain on the cottagers, I abstained and satisfied myself with berries, nuts, and roots which I gathered from a neighbouring wood.

"I discovered also another means through which I was enabled to assist their labours. I found that the youth spent a great part of each day in collecting wood for the family fire, and during the night I often took his tools, the use of which I quickly discovered, and brought home firing sufficient for the consumption of 255

several days.

"I remember, the first time that I did this, the young woman, when she opened the door in the morning, appeared greatly astonished on seeing a great pile of wood on the outside. She uttered some words in a loud voice, and the youth joined her, who also expressed surprise. I observed, with pleasure, that he did not go to the forest that day, but spent it in repairing the cottage and cultivating the garden.

"By degrees I made a discovery of still greater moment. I found that these people possessed a method of communicating their experience and feelings to one another by articulate sounds. I perceived that the words they spoke sometimes produced pleasure or pain, smiles or sadness, in the minds and countenances of the hearers. This was indeed a godlike science, and I ardently desired to become acquainted with it. But I was baffled in every attempt I made for this purpose. Their pronunciation was quick, and the words they uttered, not having any apparent connection with visible objects, I was unable to discover any clue by which I could unravel the mystery of their reference. By great application, however, and after having remained during the space of several revolutions of the moon in my hovel, I discovered the names that were given to some of the most familiar objects of discourse; I learned and applied the words, 'fire,' 'milk,' 'bread,' and 'wood.' I learned also the names of the cottagers themselves. The youth and his companion had each of them several names, but the old man had only one, which was 'father.' The girl was called 'sister' or 'Agatha,' and the youth 'Felix,' 'brother,' or 'son.' I cannot describe the delight I felt when I learned the ideas appropriated to each of these sounds and was able to pronounce them. I distinguished several other words without being able as yet to understand or apply them, such as 'good,' 'dearest,' 'unhappy.'

"I spent the winter in this manner. The gentle manners and beauty of the cottagers greatly endeared them to me; when they were unhappy, I felt depressed; when they rejoiced, I sympathized in their joys. I saw few human beings besides them, and if any other happened to enter the cottage, their harsh manners and rude gait only enhanced to me the superior accomplishments of my friends. The old man, I could perceive, often endeavoured to encourage his children, as sometimes I found that he called them, to cast off their melancholy. He would talk in a cheerful accent, with an expression of goodness that bestowed pleasure even upon me. Agatha listened with respect, her eyes sometimes filled with tears, which she endeavoured to wipe away unperceived; but I generally found that her countenance and tone were more cheerful after having listened to the exhortations of her father. It was not thus with Felix. He was always the saddest of the group, and even to my unpractised senses, he appeared to have suffered more deeply than his friends. But if his countenance was more sorrowful, his voice was more cheerful than that of his sister, especially when he addressed the old man.

"I could mention innumerable instances which, although slight, marked the

dispositions of these amiable cottagers. In the midst of poverty and want, Felix carried with pleasure to his sister the first little white flower that peeped out from beneath the snowy ground. Early in the morning, before she had risen, he cleared away the snow that obstructed her path to the milk-house, drew water from the well, and brought the wood from the outhouse, where, to his perpetual astonishment, he found his store always replenished by an invisible hand. In the day, I believe, he worked sometimes for a neighbouring farmer, because he often went forth and did not return until dinner, yet brought no wood with him. At other times he worked in the garden, but as there was little to do in the frosty season, he read to the old man and Agatha.

"This reading had puzzled me extremely at first, but by degrees I discovered that he uttered many of the same sounds when he read as when he talked. I conjectured, therefore, that he found on the paper signs for speech which he understood, and I ardently longed to comprehend these also; but how was that possible when I did not even understand the sounds for which they stood as signs? I improved, however, sensibly in this science, but not sufficiently to follow up any kind of conversation, although I applied my whole mind to the endeavour, for I easily perceived that, although I eagerly longed to discover myself to the cottagers, I ought not to make the attempt until I had first become master of their language, which knowledge might enable me to make them overlook the deformity of my figure, for with this also the contrast perpetually presented to my eyes had made me acquainted.

260

"I had admired the perfect forms of my cottagers—their grace, beauty, and delicate complexions; but how was I terrified when I viewed myself in a transparent pool! At first I started back, unable to believe that it was indeed I who was reflected in the mirror; and when I became fully convinced that I was in reality the monster that I am, I was filled with the bitterest sensations of despondence and mortification. Alas! I did not yet entirely know the fatal effects of this miserable deformity.

"As the sun became warmer and the light of day longer, the snow vanished, and I beheld the bare trees and the black earth. From this time Felix was more employed, and the heart-moving indications of impending famine disappeared. Their food, as I afterwards found, was coarse, but it was wholesome; and they procured a sufficiency of it. Several new kinds of plants sprang up in the garden, which they dressed; and these signs of comfort increased daily as the season advanced.

"The old man, leaning on his son, walked each day at noon, when it did not rain, as I found it was called when the heavens poured forth its waters. This frequently took place, but a high wind quickly dried the earth, and the season became far more pleasant than it had been.

"My mode of life in my hovel was uniform. During the morning I attended the motions of the cottagers, and when they were dispersed in various occupations, I slept; the remainder of the day was spent in observing my friends. When they

had retired to rest, if there was any moon or the night was star-light, I went into the woods and collected my own food and fuel for the cottage. When I returned, as often as it was necessary, I cleared their path from the snow and performed those offices that I had seen done by Felix. I afterwards found that these labours, performed by an invisible hand, greatly astonished them; and once or twice I heard them, on these occasions, utter the words 'good spirit,' 'wonderful'; but I did not then understand the signification of these terms.

"My thoughts now became more active, and I longed to discover the motives and feelings of these lovely creatures; I was inquisitive to know why Felix appeared so miserable and Agatha so sad. I thought (foolish wretch!) that it might be in my power to restore happiness to these deserving people. When I slept or was absent, the forms of the venerable blind father, the gentle Agatha, and the excellent Felix flitted before me. I looked upon them as superior beings who would be the arbiters of my future destiny. I formed in my imagination a thousand pictures of presenting myself to them, and their reception of me. I imagined that they would be disgusted, until, by my gentle demeanour and conciliating words, I should first win their favour and afterwards their love.

265

"These thoughts exhilarated me and led me to apply with fresh ardour to the acquiring the art of language. My organs were indeed harsh, but supple; and although my voice was very unlike the soft music of their tones, yet I pronounced such words as I understood with tolerable ease. It was as the ass and the lap-dog; yet surely the gentle ass whose intentions were affectionate, although his manners were rude, deserved better treatment than blows and execration.

"The pleasant showers and genial warmth of spring greatly altered the aspect of the earth. Men who before this change seemed to have been hid in caves dispersed themselves and were employed in various arts of cultivation. The birds sang in more cheerful notes, and the leaves began to bud forth on the trees. Happy, happy earth! Fit habitation for gods, which, so short a time before, was bleak, damp, and unwholesome. My spirits were elevated by the enchanting appearance of nature; the past was blotted from my memory, the present was tranquil, and the future gilded by bright rays of hope and anticipations of joy."

### Chapter 13

"I now hasten to the more moving part of my story. I shall relate events that impressed me with feelings which, from what I had been, have made me what I am.

"Spring advanced rapidly; the weather became fine and the skies cloudless. It surprised me that what before was desert and gloomy should now bloom with the most beautiful flowers and verdure. My senses were gratified and refreshed by a thousand scents of delight and a thousand sights of beauty.

"It was on one of these days, when my cottagers periodically rested from

270

labour—the old man played on his guitar, and the children listened to him—that I observed the countenance of Felix was melancholy beyond expression; he sighed frequently, and once his father paused in his music, and I conjectured by his manner that he inquired the cause of his son's sorrow. Felix replied in a cheerful accent, and the old man was recommencing his music when someone tapped at the door.

"It was a lady on horseback, accompanied by a country-man as a guide. The lady was dressed in a dark suit and covered with a thick black veil. Agatha asked a question, to which the stranger only replied by pronouncing, in a sweet accent, the name of Felix. Her voice was musical but unlike that of either of my friends. On hearing this word, Felix came up hastily to the lady, who, when she saw him, threw up her veil, and I beheld a countenance of angelic beauty and expression. Her hair of a shining raven black, and curiously braided; her eyes were dark, but gentle, although animated; her features of a regular proportion, and her complexion wondrously fair, each cheek tinged with a lovely pink.

"Felix seemed ravished with delight when he saw her, every trait of sorrow vanished from his face, and it instantly expressed a degree of ecstatic joy, of which I could hardly have believed it capable; his eyes sparkled, as his cheek flushed with pleasure; and at that moment I thought him as beautiful as the stranger. She appeared affected by different feelings; wiping a few tears from her lovely eyes, she held out her hand to Felix, who kissed it rapturously and called her, as well as I could distinguish, his sweet Arabian. She did not appear to understand him, but smiled. He assisted her to dismount, and dismissing her guide, conducted her into the cottage. Some conversation took place between him and his father, and the young stranger knelt at the old man's feet and would have kissed his hand, but he raised her and embraced her affectionately.

"I soon perceived that although the stranger uttered articulate sounds and appeared to have a language of her own, she was neither understood by nor herself understood the cottagers. They made many signs which I did not comprehend, but I saw that her presence diffused gladness through the cottage, dispelling their sorrow as the sun dissipates the morning mists. Felix seemed peculiarly happy and with smiles of delight welcomed his Arabian. Agatha, the ever-gentle Agatha, kissed the hands of the lovely stranger, and pointing to her brother, made signs which appeared to me to mean that he had been sorrowful until she came. Some hours passed thus, while they, by their countenances, expressed joy, the cause of which I did not comprehend. Presently I found, by the frequent recurrence of some sound which the stranger repeated after them, that she was endeavouring to learn their language; and the idea instantly occurred to me that I should make use of the same instructions to the same end. The stranger learned about twenty words at the first lesson; most of them, indeed, were those which I had before understood, but I profited by the others.

"As night came on, Agatha and the Arabian retired early. When they separated Felix kissed the hand of the stranger and said, 'Good night sweet Safie.' He sat up

much longer, conversing with his father, and by the frequent repetition of her name I conjectured that their lovely guest was the subject of their conversation. I ardently desired to understand them, and bent every faculty towards that purpose, but found it utterly impossible.

"The next morning Felix went out to his work, and after the usual occupations of Agatha were finished, the Arabian sat at the feet of the old man, and taking his guitar, played some airs so entrancingly beautiful that they at once drew tears of sorrow and delight from my eyes. She sang, and her voice flowed in a rich cadence, swelling or dying away like a nightingale of the woods.

275

"When she had finished, she gave the guitar to Agatha, who at first declined it. She played a simple air, and her voice accompanied it in sweet accents, but unlike the wondrous strain of the stranger. The old man appeared enraptured and said some words which Agatha endeavoured to explain to Safie, and by which he appeared to wish to express that she bestowed on him the greatest delight by her music.

"The days now passed as peaceably as before, with the sole alteration that joy had taken place of sadness in the countenances of my friends. Safie was always gay and happy; she and I improved rapidly in the knowledge of language, so that in two months I began to comprehend most of the words uttered by my protectors.

"In the meanwhile also the black ground was covered with herbage, and the green banks interspersed with innumerable flowers, sweet to the scent and the eyes, stars of pale radiance among the moonlight woods; the sun became warmer, the nights clear and balmy; and my nocturnal rambles were an extreme pleasure to me, although they were considerably shortened by the late setting and early rising of the sun, for I never ventured abroad during daylight, fearful of meeting with the same treatment I had formerly endured in the first village which I entered.

"My days were spent in close attention, that I might more speedily master the language; and I may boast that I improved more rapidly than the Arabian, who understood very little and conversed in broken accents, whilst I comprehended and could imitate almost every word that was spoken.

"While I improved in speech, I also learned the science of letters as it was taught to the stranger, and this opened before me a wide field for wonder and delight.

280

"The book from which Felix instructed Safie was Volney's Ruins of Empires. I should not have understood the purport of this book had not Felix, in reading it, given very minute explanations. He had chosen this work, he said, because the declamatory style was framed in imitation of the Eastern authors. Through this work I obtained a cursory knowledge of history and a view of the several empires at present existing in the world; it gave me an insight into the manners, governments, and religions of the different nations of the earth. I heard of the slothful Asiatics, of the stupendous genius and mental activity of the Grecians,

of the wars and wonderful virtue of the early Romans—of their subsequent degenerating—of the decline of that mighty empire, of chivalry, Christianity, and kings. I heard of the discovery of the American hemisphere and wept with Safie over the hapless fate of its original inhabitants.

"These wonderful narrations inspired me with strange feelings. Was man, indeed, at once so powerful, so virtuous and magnificent, yet so vicious and base? He appeared at one time a mere scion of the evil principle and at another as all that can be conceived of noble and godlike. To be a great and virtuous man appeared the highest honour that can befall a sensitive being; to be base and vicious, as many on record have been, appeared the lowest degradation, a condition more abject than that of the blind mole or harmless worm. For a long time I could not conceive how one man could go forth to murder his fellow, or even why there were laws and governments; but when I heard details of vice and bloodshed, my wonder ceased and I turned away with disgust and loathing.

"Every conversation of the cottagers now opened new wonders to me. While I listened to the instructions which Felix bestowed upon the Arabian, the strange system of human society was explained to me. I heard of the division of property, of immense wealth and squalid poverty, of rank, descent, and noble blood.

"The words induced me to turn towards myself. I learned that the possessions most esteemed by your fellow creatures were high and unsullied descent united with riches. A man might be respected with only one of these advantages, but without either he was considered, except in very rare instances, as a vagabond and a slave, doomed to waste his powers for the profits of the chosen few! And what was I? Of my creation and creator I was absolutely ignorant, but I knew that I possessed no money, no friends, no kind of property. I was, besides, endued with a figure hideously deformed and loathsome; I was not even of the same nature as man. I was more agile than they and could subsist upon coarser diet; I bore the extremes of heat and cold with less injury to my frame; my stature far exceeded theirs. When I looked around I saw and heard of none like me. Was I, then, a monster, a blot upon the earth, from which all men fled and whom all men disowned?

"I cannot describe to you the agony that these reflections inflicted upon me; I tried to dispel them, but sorrow only increased with knowledge. Oh, that I had forever remained in my native wood, nor known nor felt beyond the sensations of hunger, thirst, and heat!

"Of what a strange nature is knowledge! It clings to the mind when it has once seized on it like a lichen on the rock. I wished sometimes to shake off all thought and feeling, but I learned that there was but one means to overcome the sensation of pain, and that was death—a state which I feared yet did not understand. I admired virtue and good feelings and loved the gentle manners and amiable qualities of my cottagers, but I was shut out from intercourse with them, except through means which I obtained by stealth, when I was unseen and

unknown, and which rather increased than satisfied the desire I had of becoming one among my fellows. The gentle words of Agatha and the animated smiles of the charming Arabian were not for me. The mild exhortations of the old man and the lively conversation of the loved Felix were not for me. Miserable, unhappy wretch!

"Other lessons were impressed upon me even more deeply. I heard of the difference of sexes, and the birth and growth of children, how the father doted on the smiles of the infant, and the lively sallies of the older child, how all the life and cares of the mother were wrapped up in the precious charge, how the mind of youth expanded and gained knowledge, of brother, sister, and all the various relationships which bind one human being to another in mutual bonds.

"But where were my friends and relations? No father had watched my infant days, no mother had blessed me with smiles and caresses; or if they had, all my past life was now a blot, a blind vacancy in which I distinguished nothing. From my earliest remembrance I had been as I then was in height and proportion. I had never yet seen a being resembling me or who claimed any intercourse with me. What was I? The question again recurred, to be answered only with groans.

"I will soon explain to what these feelings tended, but allow me now to return to the cottagers, whose story excited in me such various feelings of indignation, delight, and wonder, but which all terminated in additional love and reverence for my protectors (for so I loved, in an innocent, half-painful self-deceit, to call them)."

## Chapter 14

"Some time elapsed before I learned the history of my friends. It was one which could not fail to impress itself deeply on my mind, unfolding as it did a number of circumstances, each interesting and wonderful to one so utterly inexperienced as I was.

"The name of the old man was De Lacey. He was descended from a good family in France, where he had lived for many years in affluence, respected by his superiors and beloved by his equals. His son was bred in the service of his country, and Agatha had ranked with ladies of the highest distinction. A few months before my arrival they had lived in a large and luxurious city called Paris, surrounded by friends and possessed of every enjoyment which virtue, refinement of intellect, or taste, accompanied by a moderate fortune, could afford.

"The father of Safie had been the cause of their ruin. He was a Turkish merchant and had inhabited Paris for many years, when, for some reason which I could not learn, he became obnoxious to the government. He was seized and cast into prison the very day that Safie arrived from Constantinople to join him. He was tried and condemned to death. The injustice of his sentence was very flagrant; all Paris was indignant; and it was judged that his religion and wealth



rather than the crime alleged against him had been the cause of his condemnation.

"Felix had accidentally been present at the trial; his horror and indignation were uncontrollable when he heard the decision of the court. He made, at that moment, a solemn vow to deliver him and then looked around for the means. After many fruitless attempts to gain admittance to the prison, he found a strongly grated window in an unguarded part of the building, which lighted the dungeon of the unfortunate Muhammadan, who, loaded with chains, waited in despair the execution of the barbarous sentence. Felix visited the grate at night and made known to the prisoner his intentions in his favour. The Turk, amazed and delighted, endeavoured to kindle the zeal of his deliverer by promises of reward and wealth. Felix rejected his offers with contempt, yet when he saw the lovely Safie, who was allowed to visit her father and who by her gestures expressed her lively gratitude, the youth could not help owing to his own mind that the captive possessed a treasure which would fully reward his toil and hazard.

"The Turk quickly perceived the impression that his daughter had made on the heart of Felix and endeavoured to secure him more entirely in his interests by the promise of her hand in marriage so soon as he should be conveyed to a place of safety. Felix was too delicate to accept this offer, yet he looked forward to the probability of the event as to the consummation of his happiness.

"During the ensuing days, while the preparations were going forward for the escape of the merchant, the zeal of Felix was warmed by several letters that he received from this lovely girl, who found means to express her thoughts in the language of her lover by the aid of an old man, a servant of her father who understood French. She thanked him in the most ardent terms for his intended services towards her parent, and at the same time she gently deplored her own fate.

295

"I have copies of these letters, for I found means, during my residence in the hovel, to procure the implements of writing; and the letters were often in the hands of Felix or Agatha. Before I depart I will give them to you; they will prove the truth of my tale; but at present, as the sun is already far declined, I shall only have time to repeat the substance of them to you.

"Safie related that her mother was a Christian Arab, seized and made a slave by the Turks; recommended by her beauty, she had won the heart of the father of Safie, who married her. The young girl spoke in high and enthusiastic terms of her mother, who, born in freedom, spurned the bondage to which she was now reduced. She instructed her daughter in the tenets of her religion and taught her to aspire to higher powers of intellect and an independence of spirit forbidden to the female followers of Muhammad. This lady died, but her lessons were indelibly impressed on the mind of Safie, who sickened at the prospect of again returning to Asia and being immured within the walls of a harem, allowed only to occupy herself with infantile amusements, ill-suited to the temper of her soul,

now accustomed to grand ideas and a noble emulation for virtue. The prospect of marrying a Christian and remaining in a country where women were allowed to take a rank in society was enchanting to her.

"The day for the execution of the Turk was fixed, but on the night previous to it he quitted his prison and before morning was distant many leagues from Paris. Felix had procured passports in the name of his father, sister, and himself. He had previously communicated his plan to the former, who aided the deceit by quitting his house, under the pretence of a journey and concealed himself, with his daughter, in an obscure part of Paris.

"Felix conducted the fugitives through France to Lyons and across Mont Cenis to Leghorn, where the merchant had decided to wait a favourable opportunity of passing into some part of the Turkish dominions.

"Safie resolved to remain with her father until the moment of his departure, before which time the Turk renewed his promise that she should be united to his deliverer; and Felix remained with them in expectation of that event; and in the meantime he enjoyed the society of the Arabian, who exhibited towards him the simplest and tenderest affection. They conversed with one another through the means of an interpreter, and sometimes with the interpretation of looks; and Safie sang to him the divine airs of her native country.

300

"The Turk allowed this intimacy to take place and encouraged the hopes of the youthful lovers, while in his heart he had formed far other plans. He loathed the idea that his daughter should be united to a Christian, but he feared the resentment of Felix if he should appear lukewarm, for he knew that he was still in the power of his deliverer if he should choose to betray him to the Italian state which they inhabited. He revolved a thousand plans by which he should be enabled to prolong the deceit until it might be no longer necessary, and secretly to take his daughter with him when he departed. His plans were facilitated by the news which arrived from Paris.

"The government of France were greatly enraged at the escape of their victim and spared no pains to detect and punish his deliverer. The plot of Felix was quickly discovered, and De Lacey and Agatha were thrown into prison. The news reached Felix and roused him from his dream of pleasure. His blind and aged father and his gentle sister lay in a noisome dungeon while he enjoyed the free air and the society of her whom he loved. This idea was torture to him. He quickly arranged with the Turk that if the latter should find a favourable opportunity for escape before Felix could return to Italy, Safie should remain as a boarder at a convent at Leghorn; and then, quitting the lovely Arabian, he hastened to Paris and delivered himself up to the vengeance of the law, hoping to free De Lacey and Agatha by this proceeding.

"He did not succeed. They remained confined for five months before the trial took place, the result of which deprived them of their fortune and condemned them to a perpetual exile from their native country.

"They found a miserable asylum in the cottage in Germany, where I

discovered them. Felix soon learned that the treacherous Turk, for whom he and his family endured such unheard-of oppression, on discovering that his deliverer was thus reduced to poverty and ruin, became a traitor to good feeling and honour and had quitted Italy with his daughter, insultingly sending Felix a pittance of money to aid him, as he said, in some plan of future maintenance.

"Such were the events that preyed on the heart of Felix and rendered him, when I first saw him, the most miserable of his family. He could have endured poverty, and while this distress had been the meed of his virtue, he gloried in it; but the ingratitude of the Turk and the loss of his beloved Safie were misfortunes more bitter and irreparable. The arrival of the Arabian now infused new life into his soul.

"When the news reached Leghorn that Felix was deprived of his wealth and rank, the merchant commanded his daughter to think no more of her lover, but to prepare to return to her native country. The generous nature of Safie was outraged by this command; she attempted to expostulate with her father, but he left her angrily, reiterating his tyrannical mandate.

"A few days after, the Turk entered his daughter's apartment and told her hastily that he had reason to believe that his residence at Leghorn had been divulged and that he should speedily be delivered up to the French government; he had consequently hired a vessel to convey him to Constantinople, for which city he should sail in a few hours. He intended to leave his daughter under the care of a confidential servant, to follow at her leisure with the greater part of his property, which had not yet arrived at Leghorn.

"When alone, Safie resolved in her own mind the plan of conduct that it would become her to pursue in this emergency. A residence in Turkey was abhorrent to her; her religion and her feelings were alike averse to it. By some papers of her father which fell into her hands she heard of the exile of her lover and learnt the name of the spot where he then resided. She hesitated some time, but at length she formed her determination. Taking with her some jewels that belonged to her and a sum of money, she quitted Italy with an attendant, a native of Leghorn, but who understood the common language of Turkey, and departed for Germany.

"She arrived in safety at a town about twenty leagues from the cottage of De Lacey, when her attendant fell dangerously ill. Safie nursed her with the most devoted affection, but the poor girl died, and the Arabian was left alone, unacquainted with the language of the country and utterly ignorant of the customs of the world. She fell, however, into good hands. The Italian had mentioned the name of the spot for which they were bound, and after her death the woman of the house in which they had lived took care that Safie should arrive in safety at the cottage of her lover."

## Chapter 15

"Such was the history of my beloved cottagers. It impressed me deeply. I

learned, from the views of social life which it developed, to admire their virtues and to deprecate the vices of mankind.

"As yet I looked upon crime as a distant evil, benevolence and generosity were ever present before me, inciting within me a desire to become an actor in the busy scene where so many admirable qualities were called forth and displayed. But in giving an account of the progress of my intellect, I must not omit a circumstance which occurred in the beginning of the month of August of the same year.

"One night during my accustomed visit to the neighbouring wood where I collected my own food and brought home firing for my protectors, I found on the ground a leathern portmanteau containing several articles of dress and some books. I eagerly seized the prize and returned with it to my hovel. Fortunately the books were written in the language, the elements of which I had acquired at the cottage; they consisted of *Paradise Lost*, a volume of *Plutarch's Lives*, and the *Sorrows of Werter*. The possession of these treasures gave me extreme delight; I now continually studied and exercised my mind upon these histories, whilst my friends were employed in their ordinary occupations.

"I can hardly describe to you the effect of these books. They produced in me an infinity of new images and feelings, that sometimes raised me to ecstasy, but more frequently sunk me into the lowest dejection. In the *Sorrows of Werter*, besides the interest of its simple and affecting story, so many opinions are canvassed and so many lights thrown upon what had hitherto been to me obscure subjects that I found in it a never-ending source of speculation and astonishment. The gentle and domestic manners it described, combined with lofty sentiments and feelings, which had for their object something out of self, accorded well with my experience among my protectors and with the wants which were forever alive in my own bosom. But I thought *Werter* himself a more divine being than I had ever beheld or imagined; his character contained no pretension, but it sank deep. The disquisitions upon death and suicide were calculated to fill me with wonder. I did not pretend to enter into the merits of the case, yet I inclined towards the opinions of the hero, whose extinction I wept, without precisely understanding it.

"As I read, however, I applied much personally to my own feelings and condition. I found myself similar yet at the same time strangely unlike to the beings concerning whom I read and to whose conversation I was a listener. I sympathized with and partly understood them, but I was unformed in mind; I was dependent on none and related to none. 'The path of my departure was free,' and there was none to lament my annihilation. My person was hideous and my stature gigantic. What did this mean? Who was I? What was I? Whence did I come? What was my destination? These questions continually recurred, but I was unable to solve them.

"The volume of *Plutarch's Lives* which I possessed contained the histories of the first founders of the ancient republics. This book had a far different effect

upon me from the Sorrows of Werter. I learned from Werter's imaginations despondency and gloom, but Plutarch taught me high thoughts; he elevated me above the wretched sphere of my own reflections, to admire and love the heroes of past ages. Many things I read surpassed my understanding and experience. I had a very confused knowledge of kingdoms, wide extents of country, mighty rivers, and boundless seas. But I was perfectly unacquainted with towns and large assemblages of men. The cottage of my protectors had been the only school in which I had studied human nature, but this book developed new and mightier scenes of action. I read of men concerned in public affairs, governing or massacring their species. I felt the greatest ardour for virtue rise within me, and abhorrence for vice, as far as I understood the signification of those terms, relative as they were, as I applied them, to pleasure and pain alone. Induced by these feelings, I was of course led to admire peaceable lawgivers, Numa, Solon, and Lycurgus, in preference to Romulus and Theseus. The patriarchal lives of my protectors caused these impressions to take a firm hold on my mind; perhaps, if my first introduction to humanity had been made by a young soldier, burning for glory and slaughter, I should have been imbued with different sensations.

"But *Paradise Lost* excited different and far deeper emotions. I read it, as I had read the other volumes which had fallen into my hands, as a true history. It moved every feeling of wonder and awe that the picture of an omnipotent God warring with his creatures was capable of exciting. I often referred the several situations, as their similarity struck me, to my own. Like Adam, I was apparently united by no link to any other being in existence; but his state was far different from mine in every other respect. He had come forth from the hands of God a perfect creature, happy and prosperous, guarded by the especial care of his Creator; he was allowed to converse with and acquire knowledge from beings of a superior nature, but I was wretched, helpless, and alone. Many times I considered Satan as the fitter emblem of my condition, for often, like him, when I viewed the bliss of my protectors, the bitter gall of envy rose within me.

"Another circumstance strengthened and confirmed these feelings. Soon after my arrival in the hovel I discovered some papers in the pocket of the dress which I had taken from your laboratory. At first I had neglected them, but now that I was able to decipher the characters in which they were written, I began to study them with diligence. It was your journal of the four months that preceded my creation. You minutely described in these papers every step you took in the progress of your work; this history was mingled with accounts of domestic occurrences. You doubtless recollect these papers. Here they are. Everything is related in them which bears reference to my accursed origin; the whole detail of that series of disgusting circumstances which produced it is set in view; the minutest description of my odious and loathsome person is given, in language which painted your own horrors and rendered mine indelible. I sickened as I read. 'Hateful day when I received life!' I exclaimed in agony. 'Accursed creator! Why did you form a monster so hideous that even YOU turned from me in

disgust? God, in pity, made man beautiful and alluring, after his own image; but my form is a filthy type of yours, more horrid even from the very resemblance. Satan had his companions, fellow devils, to admire and encourage him, but I am solitary and abhorred.'

"These were the reflections of my hours of despondency and solitude; but when I contemplated the virtues of the cottagers, their amiable and benevolent dispositions, I persuaded myself that when they should become acquainted with my admiration of their virtues they would compassionate me and overlook my personal deformity. Could they turn from their door one, however monstrous, who solicited their compassion and friendship? I resolved, at least, not to despair, but in every way to fit myself for an interview with them which would decide my fate. I postponed this attempt for some months longer, for the importance attached to its success inspired me with a dread lest I should fail. Besides, I found that my understanding improved so much with every day's experience that I was unwilling to commence this undertaking until a few more months should have added to my sagacity.

"Several changes, in the meantime, took place in the cottage. The presence of Safie diffused happiness among its inhabitants, and I also found that a greater degree of plenty reigned there. Felix and Agatha spent more time in amusement and conversation, and were assisted in their labours by servants. They did not appear rich, but they were contented and happy; their feelings were serene and peaceful, while mine became every day more tumultuous. Increase of knowledge only discovered to me more clearly what a wretched outcast I was. I cherished hope, it is true, but it vanished when I beheld my person reflected in water or my shadow in the moonshine, even as that frail image and that inconstant shade.

"I endeavoured to crush these fears and to fortify myself for the trial which in a few months I resolved to undergo; and sometimes I allowed my thoughts, unchecked by reason, to ramble in the fields of Paradise, and dared to fancy amiable and lovely creatures sympathizing with my feelings and cheering my gloom; their angelic countenances breathed smiles of consolation. But it was all a dream; no Eve soothed my sorrows nor shared my thoughts; I was alone. I remembered Adam's supplication to his Creator. But where was mine? He had abandoned me, and in the bitterness of my heart I cursed him.

"Autumn passed thus. I saw, with surprise and grief, the leaves decay and fall, and nature again assume the barren and bleak appearance it had worn when I first beheld the woods and the lovely moon. Yet I did not heed the bleakness of the weather; I was better fitted by my conformation for the endurance of cold than heat. But my chief delights were the sight of the flowers, the birds, and all the gay apparel of summer; when those deserted me, I turned with more attention towards the cottagers. Their happiness was not decreased by the absence of summer. They loved and sympathized with one another; and their joys, depending on each other, were not interrupted by the casualties that took place around them. The more I saw of them, the greater became my desire to

claim their protection and kindness; my heart yearned to be known and loved by these amiable creatures; to see their sweet looks directed towards me with affection was the utmost limit of my ambition. I dared not think that they would turn them from me with disdain and horror. The poor that stopped at their door were never driven away. I asked, it is true, for greater treasures than a little food or rest: I required kindness and sympathy; but I did not believe myself utterly unworthy of it.

"The winter advanced, and an entire revolution of the seasons had taken place since I awoke into life. My attention at this time was solely directed towards my plan of introducing myself into the cottage of my protectors. I revolved many projects, but that on which I finally fixed was to enter the dwelling when the blind old man should be alone. I had sagacity enough to discover that the unnatural hideousness of my person was the chief object of horror with those who had formerly beheld me. My voice, although harsh, had nothing terrible in it; I thought, therefore, that if in the absence of his children I could gain the good will and mediation of the old De Lacey, I might by his means be tolerated by my younger protectors.

"One day, when the sun shone on the red leaves that strewed the ground and diffused cheerfulness, although it denied warmth, Safie, Agatha, and Felix departed on a long country walk, and the old man, at his own desire, was left alone in the cottage. When his children had departed, he took up his guitar and played several mournful but sweet airs, more sweet and mournful than I had ever heard him play before. At first his countenance was illuminated with pleasure, but as he continued, thoughtfulness and sadness succeeded; at length, laying aside the instrument, he sat absorbed in reflection.

"My heart beat quick; this was the hour and moment of trial, which would decide my hopes or realize my fears. The servants were gone to a neighbouring fair. All was silent in and around the cottage; it was an excellent opportunity; yet, when I proceeded to execute my plan, my limbs failed me and I sank to the ground. Again I rose, and exerting all the firmness of which I was master, removed the planks which I had placed before my hovel to conceal my retreat. The fresh air revived me, and with renewed determination I approached the door of their cottage.

"I knocked. 'Who is there?' said the old man. 'Come in.'

325

"I entered. 'Pardon this intrusion,' said I; 'I am a traveller in want of a little rest; you would greatly oblige me if you would allow me to remain a few minutes before the fire.'

"'Enter,' said De Lacey, 'and I will try in what manner I can to relieve your wants; but, unfortunately, my children are from home, and as I am blind, I am afraid I shall find it difficult to procure food for you.'

"'Do not trouble yourself, my kind host; I have food; it is warmth and rest only that I need.'

"I sat down, and a silence ensued. I knew that every minute was precious to

me, yet I remained irresolute in what manner to commence the interview, when the old man addressed me. 'By your language, stranger, I suppose you are my countryman; are you French?'

"No; but I was educated by a French family and understand that language only. I am now going to claim the protection of some friends, whom I sincerely love, and of whose favour I have some hopes.' 330

"Are they Germans?'

"No, they are French. But let us change the subject. I am an unfortunate and deserted creature, I look around and I have no relation or friend upon earth. These amiable people to whom I go have never seen me and know little of me. I am full of fears, for if I fail there, I am an outcast in the world forever.'

"Do not despair. To be friendless is indeed to be unfortunate, but the hearts of men, when unprejudiced by any obvious self-interest, are full of brotherly love and charity. Rely, therefore, on your hopes; and if these friends are good and amiable, do not despair.'

"They are kind—they are the most excellent creatures in the world; but, unfortunately, they are prejudiced against me. I have good dispositions; my life has been hitherto harmless and in some degree beneficial; but a fatal prejudice clouds their eyes, and where they ought to see a feeling and kind friend, they behold only a detestable monster.'

"That is indeed unfortunate; but if you are really blameless, cannot you undeceive them?' 335

"I am about to undertake that task; and it is on that account that I feel so many overwhelming terrors. I tenderly love these friends; I have, unknown to them, been for many months in the habits of daily kindness towards them; but they believe that I wish to injure them, and it is that prejudice which I wish to overcome.'

"Where do these friends reside?'

"Near this spot.'

"The old man paused and then continued, 'If you will unreservedly confide to me the particulars of your tale, I perhaps may be of use in undeceiving them. I am blind and cannot judge of your countenance, but there is something in your words which persuades me that you are sincere. I am poor and an exile, but it will afford me true pleasure to be in any way serviceable to a human creature.'

"Excellent man! I thank you and accept your generous offer. You raise me from the dust by this kindness; and I trust that, by your aid, I shall not be driven from the society and sympathy of your fellow creatures.' 340

"Heaven forbid! Even if you were really criminal, for that can only drive you to desperation, and not instigate you to virtue. I also am unfortunate; I and my family have been condemned, although innocent; judge, therefore, if I do not feel for your misfortunes.'

"How can I thank you, my best and only benefactor? From your lips first have I heard the voice of kindness directed towards me; I shall be forever grateful;



and your present humanity assures me of success with those friends whom I am on the point of meeting.'

"May I know the names and residence of those friends?"

"I paused. This, I thought, was the moment of decision, which was to rob me of or bestow happiness on me forever. I struggled vainly for firmness sufficient to answer him, but the effort destroyed all my remaining strength; I sank on the chair and sobbed aloud. At that moment I heard the steps of my younger protectors. I had not a moment to lose, but seizing the hand of the old man, I cried, 'Now is the time! Save and protect me! You and your family are the friends whom I seek. Do not you desert me in the hour of trial!'

"Great God!" exclaimed the old man. 'Who are you?'

345

"At that instant the cottage door was opened, and Felix, Safie, and Agatha entered. Who can describe their horror and consternation on beholding me? Agatha fainted, and Safie, unable to attend to her friend, rushed out of the cottage. Felix darted forward, and with supernatural force tore me from his father, to whose knees I clung, in a transport of fury, he dashed me to the ground and struck me violently with a stick. I could have torn him limb from limb, as the lion rends the antelope. But my heart sank within me as with bitter sickness, and I refrained. I saw him on the point of repeating his blow, when, overcome by pain and anguish, I quitted the cottage, and in the general tumult escaped unperceived to my hovel."

## Chapter 16

"Cursed, cursed creator! Why did I live? Why, in that instant, did I not extinguish the spark of existence which you had so wantonly bestowed? I know not; despair had not yet taken possession of me; my feelings were those of rage and revenge. I could with pleasure have destroyed the cottage and its inhabitants and have glutted myself with their shrieks and misery.

"When night came I quitted my retreat and wandered in the wood; and now, no longer restrained by the fear of discovery, I gave vent to my anguish in fearful howlings. I was like a wild beast that had broken the toils, destroying the objects that obstructed me and ranging through the wood with a stag-like swiftness. Oh! What a miserable night I passed! The cold stars shone in mockery, and the bare trees waved their branches above me; now and then the sweet voice of a bird burst forth amidst the universal stillness. All, save I, were at rest or in enjoyment; I, like the arch-fiend, bore a hell within me, and finding myself unsympathized with, wished to tear up the trees, spread havoc and destruction around me, and then to have sat down and enjoyed the ruin.

"But this was a luxury of sensation that could not endure; I became fatigued with excess of bodily exertion and sank on the damp grass in the sick impotence of despair. There was none among the myriads of men that existed who would pity or assist me; and should I feel kindness towards my enemies? No; from that

moment I declared everlasting war against the species, and more than all, against him who had formed me and sent me forth to this insupportable misery.

"The sun rose; I heard the voices of men and knew that it was impossible to return to my retreat during that day. Accordingly I hid myself in some thick underwood, determining to devote the ensuing hours to reflection on my situation. 350

"The pleasant sunshine and the pure air of day restored me to some degree of tranquillity; and when I considered what had passed at the cottage, I could not help believing that I had been too hasty in my conclusions. I had certainly acted imprudently. It was apparent that my conversation had interested the father in my behalf, and I was a fool in having exposed my person to the horror of his children. I ought to have familiarized the old De Lacey to me, and by degrees to have discovered myself to the rest of his family, when they should have been prepared for my approach. But I did not believe my errors to be irretrievable, and after much consideration I resolved to return to the cottage, seek the old man, and by my representations win him to my party.

"These thoughts calmed me, and in the afternoon I sank into a profound sleep; but the fever of my blood did not allow me to be visited by peaceful dreams. The horrible scene of the preceding day was forever acting before my eyes; the females were flying and the enraged Felix tearing me from his father's feet. I awoke exhausted, and finding that it was already night, I crept forth from my hiding-place, and went in search of food.

"When my hunger was appeased, I directed my steps towards the well-known path that conducted to the cottage. All there was at peace. I crept into my hovel and remained in silent expectation of the accustomed hour when the family arose. That hour passed, the sun mounted high in the heavens, but the cottagers did not appear. I trembled violently, apprehending some dreadful misfortune. The inside of the cottage was dark, and I heard no motion; I cannot describe the agony of this suspense.

"Presently two countrymen passed by, but pausing near the cottage, they entered into conversation, using violent gesticulations; but I did not understand what they said, as they spoke the language of the country, which differed from that of my protectors. Soon after, however, Felix approached with another man; I was surprised, as I knew that he had not quitted the cottage that morning, and waited anxiously to discover from his discourse the meaning of these unusual appearances.

"'Do you consider,' said his companion to him, 'that you will be obliged to pay three months' rent and to lose the produce of your garden? I do not wish to take any unfair advantage, and I beg therefore that you will take some days to consider of your determination.' 355

"'It is utterly useless,' replied Felix; 'we can never again inhabit your cottage. The life of my father is in the greatest danger, owing to the dreadful circumstance that I have related. My wife and my sister will never recover from

their horror. I entreat you not to reason with me any more. Take possession of your tenement and let me fly from this place.'

"Felix trembled violently as he said this. He and his companion entered the cottage, in which they remained for a few minutes, and then departed. I never saw any of the family of De Lacey more.

"I continued for the remainder of the day in my hovel in a state of utter and stupid despair. My protectors had departed and had broken the only link that held me to the world. For the first time the feelings of revenge and hatred filled my bosom, and I did not strive to control them, but allowing myself to be borne away by the stream, I bent my mind towards injury and death. When I thought of my friends, of the mild voice of De Lacey, the gentle eyes of Agatha, and the exquisite beauty of the Arabian, these thoughts vanished and a gush of tears somewhat soothed me. But again when I reflected that they had spurned and deserted me, anger returned, a rage of anger, and unable to injure anything human, I turned my fury towards inanimate objects. As night advanced I placed a variety of combustibles around the cottage, and after having destroyed every vestige of cultivation in the garden, I waited with forced impatience until the moon had sunk to commence my operations.

"As the night advanced, a fierce wind arose from the woods and quickly dispersed the clouds that had loitered in the heavens; the blast tore along like a mighty avalanche and produced a kind of insanity in my spirits that burst all bounds of reason and reflection. I lighted the dry branch of a tree and danced with fury around the devoted cottage, my eyes still fixed on the western horizon, the edge of which the moon nearly touched. A part of its orb was at length hid, and I waved my brand; it sank, and with a loud scream I fired the straw, and heath, and bushes, which I had collected. The wind fanned the fire, and the cottage was quickly enveloped by the flames, which clung to it and licked it with their forked and destroying tongues.

"As soon as I was convinced that no assistance could save any part of the habitation, I quitted the scene and sought for refuge in the woods.

360

"And now, with the world before me, whither should I bend my steps? I resolved to fly far from the scene of my misfortunes; but to me, hated and despised, every country must be equally horrible. At length the thought of you crossed my mind. I learned from your papers that you were my father, my creator; and to whom could I apply with more fitness than to him who had given me life? Among the lessons that Felix had bestowed upon Safie, geography had not been omitted; I had learned from these the relative situations of the different countries of the earth. You had mentioned Geneva as the name of your native town, and towards this place I resolved to proceed.

"But how was I to direct myself? I knew that I must travel in a southwesterly direction to reach my destination, but the sun was my only guide. I did not know the names of the towns that I was to pass through, nor could I ask information from a single human being; but I did not despair. From you only could I hope for

succour, although towards you I felt no sentiment but that of hatred. Unfeeling, heartless creator! You had endowed me with perceptions and passions and then cast me abroad an object for the scorn and horror of mankind. But on you only had I any claim for pity and redress, and from you I determined to seek that justice which I vainly attempted to gain from any other being that wore the human form.

"My travels were long and the sufferings I endured intense. It was late in autumn when I quitted the district where I had so long resided. I travelled only at night, fearful of encountering the visage of a human being. Nature decayed around me, and the sun became heatless; rain and snow poured around me; mighty rivers were frozen; the surface of the earth was hard and chill, and bare, and I found no shelter. Oh, earth! How often did I imprecate curses on the cause of my being! The mildness of my nature had fled, and all within me was turned to gall and bitterness. The nearer I approached to your habitation, the more deeply did I feel the spirit of revenge enkindled in my heart. Snow fell, and the waters were hardened, but I rested not. A few incidents now and then directed me, and I possessed a map of the country; but I often wandered wide from my path. The agony of my feelings allowed me no respite; no incident occurred from which my rage and misery could not extract its food; but a circumstance that happened when I arrived on the confines of Switzerland, when the sun had recovered its warmth and the earth again began to look green, confirmed in an especial manner the bitterness and horror of my feelings.

"I generally rested during the day and travelled only when I was secured by night from the view of man. One morning, however, finding that my path lay through a deep wood, I ventured to continue my journey after the sun had risen; the day, which was one of the first of spring, cheered even me by the loveliness of its sunshine and the balminess of the air. I felt emotions of gentleness and pleasure, that had long appeared dead, revive within me. Half surprised by the novelty of these sensations, I allowed myself to be borne away by them, and forgetting my solitude and deformity, dared to be happy. Soft tears again bedewed my cheeks, and I even raised my humid eyes with thankfulness towards the blessed sun, which bestowed such joy upon me.

"I continued to wind among the paths of the wood, until I came to its boundary, which was skirted by a deep and rapid river, into which many of the trees bent their branches, now budding with the fresh spring. Here I paused, not exactly knowing what path to pursue, when I heard the sound of voices, that induced me to conceal myself under the shade of a cypress. I was scarcely hid when a young girl came running towards the spot where I was concealed, laughing, as if she ran from someone in sport. She continued her course along the precipitous sides of the river, when suddenly her foot slipped, and she fell into the rapid stream. I rushed from my hiding-place and with extreme labour, from the force of the current, saved her and dragged her to shore. She was senseless, and I endeavoured by every means in my power to restore animation,

when I was suddenly interrupted by the approach of a rustic, who was probably the person from whom she had playfully fled. On seeing me, he darted towards me, and tearing the girl from my arms, hastened towards the deeper parts of the wood. I followed speedily, I hardly knew why; but when the man saw me draw near, he aimed a gun, which he carried, at my body and fired. I sank to the ground, and my injurer, with increased swiftness, escaped into the wood.

"This was then the reward of my benevolence! I had saved a human being from destruction, and as a recompense I now writhed under the miserable pain of a wound which shattered the flesh and bone. The feelings of kindness and gentleness which I had entertained but a few moments before gave place to hellish rage and gnashing of teeth. Inflamed by pain, I vowed eternal hatred and vengeance to all mankind. But the agony of my wound overcame me; my pulses paused, and I fainted.

"For some weeks I led a miserable life in the woods, endeavouring to cure the wound which I had received. The ball had entered my shoulder, and I knew not whether it had remained there or passed through; at any rate I had no means of extracting it. My sufferings were augmented also by the oppressive sense of the injustice and ingratitude of their infliction. My daily vows rose for revenge—a deep and deadly revenge, such as would alone compensate for the outrages and anguish I had endured.

"After some weeks my wound healed, and I continued my journey. The labours I endured were no longer to be alleviated by the bright sun or gentle breezes of spring; all joy was but a mockery which insulted my desolate state and made me feel more painfully that I was not made for the enjoyment of pleasure.

"But my toils now drew near a close, and in two months from this time I reached the environs of Geneva.

"It was evening when I arrived, and I retired to a hiding-place among the fields that surround it to meditate in what manner I should apply to you. I was oppressed by fatigue and hunger and far too unhappy to enjoy the gentle breezes of evening or the prospect of the sun setting behind the stupendous mountains of Jura.

370

"At this time a slight sleep relieved me from the pain of reflection, which was disturbed by the approach of a beautiful child, who came running into the recess I had chosen, with all the sportiveness of infancy. Suddenly, as I gazed on him, an idea seized me that this little creature was unprejudiced and had lived too short a time to have imbibed a horror of deformity. If, therefore, I could seize him and educate him as my companion and friend, I should not be so desolate in this peopled earth.

"Urged by this impulse, I seized on the boy as he passed and drew him towards me. As soon as he beheld my form, he placed his hands before his eyes and uttered a shrill scream; I drew his hand forcibly from his face and said, 'Child, what is the meaning of this? I do not intend to hurt you; listen to me.'

"He struggled violently. 'Let me go,' he cried; 'monster! Ugly wretch! You wish

to eat me and tear me to pieces. You are an ogre. Let me go, or I will tell my papa.'

"Boy, you will never see your father again; you must come with me.'

"Hideous monster! Let me go. My papa is a syndic—he is M. Frankenstein—he will punish you. You dare not keep me.' 375

"Frankenstein! you belong then to my enemy—to him towards whom I have sworn eternal revenge; you shall be my first victim.'

"The child still struggled and loaded me with epithets which carried despair to my heart; I grasped his throat to silence him, and in a moment he lay dead at my feet.

"I gazed on my victim, and my heart swelled with exultation and hellish triumph; clapping my hands, I exclaimed, 'I too can create desolation; my enemy is not invulnerable; this death will carry despair to him, and a thousand other miseries shall torment and destroy him.'

"As I fixed my eyes on the child, I saw something glittering on his breast. I took it; it was a portrait of a most lovely woman. In spite of my malignity, it softened and attracted me. For a few moments I gazed with delight on her dark eyes, fringed by deep lashes, and her lovely lips; but presently my rage returned; I remembered that I was forever deprived of the delights that such beautiful creatures could bestow and that she whose resemblance I contemplated would, in regarding me, have changed that air of divine benignity to one expressive of disgust and affright.

"Can you wonder that such thoughts transported me with rage? I only wonder that at that moment, instead of venting my sensations in exclamations and agony, I did not rush among mankind and perish in the attempt to destroy them. 380

"While I was overcome by these feelings, I left the spot where I had committed the murder, and seeking a more secluded hiding-place, I entered a barn which had appeared to me to be empty. A woman was sleeping on some straw; she was young, not indeed so beautiful as her whose portrait I held, but of an agreeable aspect and blooming in the loveliness of youth and health. Here, I thought, is one of those whose joy-imparting smiles are bestowed on all but me. And then I bent over her and whispered, 'Awake, fairest, thy lover is near—he who would give his life but to obtain one look of affection from thine eyes; my beloved, awake!'

"The sleeper stirred; a thrill of terror ran through me. Should she indeed awake, and see me, and curse me, and denounce the murderer? Thus would she assuredly act if her darkened eyes opened and she beheld me. The thought was madness; it stirred the fiend within me—not I, but she, shall suffer; the murder I have committed because I am forever robbed of all that she could give me, she shall atone. The crime had its source in her; be hers the punishment! Thanks to the lessons of Felix and the sanguinary laws of man, I had learned now to work mischief. I bent over her and placed the portrait securely in one of the folds of her dress. She moved again, and I fled.

"For some days I haunted the spot where these scenes had taken place, sometimes wishing to see you, sometimes resolved to quit the world and its miseries forever. At length I wandered towards these mountains, and have ranged through their immense recesses, consumed by a burning passion which you alone can gratify. We may not part until you have promised to comply with my requisition. I am alone and miserable; man will not associate with me; but one as deformed and horrible as myself would not deny herself to me. My companion must be of the same species and have the same defects. This being you must create."

## Chapter 17

The being finished speaking and fixed his looks upon me in the expectation of a reply. But I was bewildered, perplexed, and unable to arrange my ideas sufficiently to understand the full extent of his proposition. He continued,

"You must create a female for me with whom I can live in the interchange of those sympathies necessary for my being. This you alone can do, and I demand it of you as a right which you must not refuse to concede." 385

The latter part of his tale had kindled anew in me the anger that had died away while he narrated his peaceful life among the cottagers, and as he said this I could no longer suppress the rage that burned within me.

"I do refuse it," I replied; "and no torture shall ever extort a consent from me. You may render me the most miserable of men, but you shall never make me base in my own eyes. Shall I create another like yourself, whose joint wickedness might desolate the world. Begone! I have answered you; you may torture me, but I will never consent."

"You are in the wrong," replied the fiend; "and instead of threatening, I am content to reason with you. I am malicious because I am miserable. Am I not shunned and hated by all mankind? You, my creator, would tear me to pieces and triumph; remember that, and tell me why I should pity man more than he pities me? You would not call it murder if you could precipitate me into one of those ice-rifts and destroy my frame, the work of your own hands. Shall I respect man when he condemns me? Let him live with me in the interchange of kindness, and instead of injury I would bestow every benefit upon him with tears of gratitude at his acceptance. But that cannot be; the human senses are insurmountable barriers to our union. Yet mine shall not be the submission of abject slavery. I will revenge my injuries; if I cannot inspire love, I will cause fear, and chiefly towards you my arch-enemy, because my creator, do I swear inextinguishable hatred. Have a care; I will work at your destruction, nor finish until I desolate your heart, so that you shall curse the hour of your birth."

A fiendish rage animated him as he said this; his face was wrinkled into contortions too horrible for human eyes to behold; but presently he calmed himself and proceeded—

"I intended to reason. This passion is detrimental to me, for you do not reflect that YOU are the cause of its excess. If any being felt emotions of benevolence towards me, I should return them a hundred and a hundredfold; for that one creature's sake I would make peace with the whole kind! But I now indulge in dreams of bliss that cannot be realized. What I ask of you is reasonable and moderate; I demand a creature of another sex, but as hideous as myself; the gratification is small, but it is all that I can receive, and it shall content me. It is true, we shall be monsters, cut off from all the world; but on that account we shall be more attached to one another. Our lives will not be happy, but they will be harmless and free from the misery I now feel. Oh! My creator, make me happy; let me feel gratitude towards you for one benefit! Let me see that I excite the sympathy of some existing thing; do not deny me my request!"

I was moved. I shuddered when I thought of the possible consequences of my consent, but I felt that there was some justice in his argument. His tale and the feelings he now expressed proved him to be a creature of fine sensations, and did I not as his maker owe him all the portion of happiness that it was in my power to bestow? He saw my change of feeling and continued,

"If you consent, neither you nor any other human being shall ever see us again; I will go to the vast wilds of South America. My food is not that of man; I do not destroy the lamb and the kid to glut my appetite; acorns and berries afford me sufficient nourishment. My companion will be of the same nature as myself and will be content with the same fare. We shall make our bed of dried leaves; the sun will shine on us as on man and will ripen our food. The picture I present to you is peaceful and human, and you must feel that you could deny it only in the wantonness of power and cruelty. Pitiless as you have been towards me, I now see compassion in your eyes; let me seize the favourable moment and persuade you to promise what I so ardently desire."

"You propose," replied I, "to fly from the habitations of man, to dwell in those wilds where the beasts of the field will be your only companions. How can you, who long for the love and sympathy of man, persevere in this exile? You will return and again seek their kindness, and you will meet with their detestation; your evil passions will be renewed, and you will then have a companion to aid you in the task of destruction. This may not be; cease to argue the point, for I cannot consent."

"How inconstant are your feelings! But a moment ago you were moved by my representations, and why do you again harden yourself to my complaints? I swear to you, by the earth which I inhabit, and by you that made me, that with the companion you bestow I will quit the neighbourhood of man and dwell, as it may chance, in the most savage of places. My evil passions will have fled, for I shall meet with sympathy! My life will flow quietly away, and in my dying moments I shall not curse my maker."

His words had a strange effect upon me. I compassionated him and sometimes felt a wish to console him, but when I looked upon him, when I saw



the filthy mass that moved and talked, my heart sickened and my feelings were altered to those of horror and hatred. I tried to stifle these sensations; I thought that as I could not sympathize with him, I had no right to withhold from him the small portion of happiness which was yet in my power to bestow.

"You swear," I said, "to be harmless; but have you not already shown a degree of malice that should reasonably make me distrust you? May not even this be a feint that will increase your triumph by affording a wider scope for your revenge?"

"How is this? I must not be trifled with, and I demand an answer. If I have no ties and no affections, hatred and vice must be my portion; the love of another will destroy the cause of my crimes, and I shall become a thing of whose existence everyone will be ignorant. My vices are the children of a forced solitude that I abhor, and my virtues will necessarily arise when I live in communion with an equal. I shall feel the affections of a sensitive being and become linked to the chain of existence and events from which I am now excluded."

I paused some time to reflect on all he had related and the various arguments which he had employed. I thought of the promise of virtues which he had displayed on the opening of his existence and the subsequent blight of all kindly feeling by the loathing and scorn which his protectors had manifested towards him. His power and threats were not omitted in my calculations; a creature who could exist in the ice caves of the glaciers and hide himself from pursuit among the ridges of inaccessible precipices was a being possessing faculties it would be vain to cope with. After a long pause of reflection I concluded that the justice due both to him and my fellow creatures demanded of me that I should comply with his request. Turning to him, therefore, I said,

"I consent to your demand, on your solemn oath to quit Europe forever, and every other place in the neighbourhood of man, as soon as I shall deliver into your hands a female who will accompany you in your exile."

"I swear," he cried, "by the sun, and by the blue sky of heaven, and by the fire of love that burns my heart, that if you grant my prayer, while they exist you shall never behold me again. Depart to your home and commence your labours; I shall watch their progress with unutterable anxiety; and fear not but that when you are ready I shall appear."

400

Saying this, he suddenly quitted me, fearful, perhaps, of any change in my sentiments. I saw him descend the mountain with greater speed than the flight of an eagle, and quickly lost among the undulations of the sea of ice.

His tale had occupied the whole day, and the sun was upon the verge of the horizon when he departed. I knew that I ought to hasten my descent towards the valley, as I should soon be encompassed in darkness; but my heart was heavy, and my steps slow. The labour of winding among the little paths of the mountain and fixing my feet firmly as I advanced perplexed me, occupied as I was by the emotions which the occurrences of the day had produced. Night was far

advanced when I came to the halfway resting-place and seated myself beside the fountain. The stars shone at intervals as the clouds passed from over them; the dark pines rose before me, and every here and there a broken tree lay on the ground; it was a scene of wonderful solemnity and stirred strange thoughts within me. I wept bitterly, and clasping my hands in agony, I exclaimed, "Oh! Stars and clouds and winds, ye are all about to mock me; if ye really pity me, crush sensation and memory; let me become as nought; but if not, depart, depart, and leave me in darkness."

These were wild and miserable thoughts, but I cannot describe to you how the eternal twinkling of the stars weighed upon me and how I listened to every blast of wind as if it were a dull ugly siroc on its way to consume me.

Morning dawned before I arrived at the village of Chamounix; I took no rest, but returned immediately to Geneva. Even in my own heart I could give no expression to my sensations—they weighed on me with a mountain's weight and their excess destroyed my agony beneath them. Thus I returned home, and entering the house, presented myself to the family. My haggard and wild appearance awoke intense alarm, but I answered no question, scarcely did I speak. I felt as if I were placed under a ban—as if I had no right to claim their sympathies—as if never more might I enjoy companionship with them. Yet even thus I loved them to adoration; and to save them, I resolved to dedicate myself to my most abhorred task. The prospect of such an occupation made every other circumstance of existence pass before me like a dream, and that thought only had to me the reality of life.

## Chapter 18

Day after day, week after week, passed away on my return to Geneva; and I could not collect the courage to recommence my work. I feared the vengeance of the disappointed fiend, yet I was unable to overcome my repugnance to the task which was enjoined me. I found that I could not compose a female without again devoting several months to profound study and laborious disquisition. I had heard of some discoveries having been made by an English philosopher, the knowledge of which was material to my success, and I sometimes thought of obtaining my father's consent to visit England for this purpose; but I clung to every pretence of delay and shrank from taking the first step in an undertaking whose immediate necessity began to appear less absolute to me. A change indeed had taken place in me; my health, which had hitherto declined, was now much restored; and my spirits, when unchecked by the memory of my unhappy promise, rose proportionably. My father saw this change with pleasure, and he turned his thoughts towards the best method of eradicating the remains of my melancholy, which every now and then would return by fits, and with a devouring blackness overcast the approaching sunshine. At these moments I took refuge in the most perfect solitude. I passed whole days on the lake alone in

a little boat, watching the clouds and listening to the rippling of the waves, silent and listless. But the fresh air and bright sun seldom failed to restore me to some degree of composure, and on my return I met the salutations of my friends with a readier smile and a more cheerful heart.

It was after my return from one of these rambles that my father, calling me aside, thus addressed me,

"I am happy to remark, my dear son, that you have resumed your former pleasures and seem to be returning to yourself. And yet you are still unhappy and still avoid our society. For some time I was lost in conjecture as to the cause of this, but yesterday an idea struck me, and if it is well founded, I conjure you to avow it. Reserve on such a point would be not only useless, but draw down treble misery on us all."

I trembled violently at his exordium, and my father continued—"I confess, my son, that I have always looked forward to your marriage with our dear Elizabeth as the tie of our domestic comfort and the stay of my declining years. You were attached to each other from your earliest infancy; you studied together, and appeared, in dispositions and tastes, entirely suited to one another. But so blind is the experience of man that what I conceived to be the best assistants to my plan may have entirely destroyed it. You, perhaps, regard her as your sister, without any wish that she might become your wife. Nay, you may have met with another whom you may love; and considering yourself as bound in honour to Elizabeth, this struggle may occasion the poignant misery which you appear to feel."

"My dear father, reassure yourself. I love my cousin tenderly and sincerely. I never saw any woman who excited, as Elizabeth does, my warmest admiration and affection. My future hopes and prospects are entirely bound up in the expectation of our union."

"The expression of your sentiments of this subject, my dear Victor, gives me more pleasure than I have for some time experienced. If you feel thus, we shall assuredly be happy, however present events may cast a gloom over us. But it is this gloom which appears to have taken so strong a hold of your mind that I wish to dissipate. Tell me, therefore, whether you object to an immediate solemnization of the marriage. We have been unfortunate, and recent events have drawn us from that everyday tranquillity befitting my years and infirmities. You are younger; yet I do not suppose, possessed as you are of a competent fortune, that an early marriage would at all interfere with any future plans of honour and utility that you may have formed. Do not suppose, however, that I wish to dictate happiness to you or that a delay on your part would cause me any serious uneasiness. Interpret my words with candour and answer me, I conjure you, with confidence and sincerity."

I listened to my father in silence and remained for some time incapable of offering any reply. I revolved rapidly in my mind a multitude of thoughts and endeavoured to arrive at some conclusion. Alas! To me the idea of an immediate

union with my Elizabeth was one of horror and dismay. I was bound by a solemn promise which I had not yet fulfilled and dared not break, or if I did, what manifold miseries might not impend over me and my devoted family! Could I enter into a festival with this deadly weight yet hanging round my neck and bowing me to the ground? I must perform my engagement and let the monster depart with his mate before I allowed myself to enjoy the delight of a union from which I expected peace.

I remembered also the necessity imposed upon me of either journeying to England or entering into a long correspondence with those philosophers of that country whose knowledge and discoveries were of indispensable use to me in my present undertaking. The latter method of obtaining the desired intelligence was dilatory and unsatisfactory; besides, I had an insurmountable aversion to the idea of engaging myself in my loathsome task in my father's house while in habits of familiar intercourse with those I loved. I knew that a thousand fearful accidents might occur, the slightest of which would disclose a tale to thrill all connected with me with horror. I was aware also that I should often lose all self-command, all capacity of hiding the harrowing sensations that would possess me during the progress of my unearthly occupation. I must absent myself from all I loved while thus employed. Once commenced, it would quickly be achieved, and I might be restored to my family in peace and happiness. My promise fulfilled, the monster would depart forever. Or (so my fond fancy imaged) some accident might meanwhile occur to destroy him and put an end to my slavery forever.

These feelings dictated my answer to my father. I expressed a wish to visit England, but concealing the true reasons of this request, I clothed my desires under a guise which excited no suspicion, while I urged my desire with an earnestness that easily induced my father to comply. After so long a period of an absorbing melancholy that resembled madness in its intensity and effects, he was glad to find that I was capable of taking pleasure in the idea of such a journey, and he hoped that change of scene and varied amusement would, before my return, have restored me entirely to myself.

The duration of my absence was left to my own choice; a few months, or at most a year, was the period contemplated. One paternal kind precaution he had taken to ensure my having a companion. Without previously communicating with me, he had, in concert with Elizabeth, arranged that Clerval should join me at Strasbourg. This interfered with the solitude I coveted for the prosecution of my task; yet at the commencement of my journey the presence of my friend could in no way be an impediment, and truly I rejoiced that thus I should be saved many hours of lonely, maddening reflection. Nay, Henry might stand between me and the intrusion of my foe. If I were alone, would he not at times force his abhorred presence on me to remind me of my task or to contemplate its progress?

To England, therefore, I was bound, and it was understood that my union with Elizabeth should take place immediately on my return. My father's age rendered

him extremely averse to delay. For myself, there was one reward I promised myself from my detested toils—one consolation for my unparalleled sufferings; it was the prospect of that day when, enfranchised from my miserable slavery, I might claim Elizabeth and forget the past in my union with her.

I now made arrangements for my journey, but one feeling haunted me which filled me with fear and agitation. During my absence I should leave my friends unconscious of the existence of their enemy and unprotected from his attacks, exasperated as he might be by my departure. But he had promised to follow me wherever I might go, and would he not accompany me to England? This imagination was dreadful in itself, but soothing inasmuch as it supposed the safety of my friends. I was agonized with the idea of the possibility that the reverse of this might happen. But through the whole period during which I was the slave of my creature I allowed myself to be governed by the impulses of the moment; and my present sensations strongly intimated that the fiend would follow me and exempt my family from the danger of his machinations.

It was in the latter end of September that I again quitted my native country. My journey had been my own suggestion, and Elizabeth therefore acquiesced, but she was filled with disquiet at the idea of my suffering, away from her, the inroads of misery and grief. It had been her care which provided me a companion in Clerval—and yet a man is blind to a thousand minute circumstances which call forth a woman's sedulous attention. She longed to bid me hasten my return; a thousand conflicting emotions rendered her mute as she bade me a tearful, silent farewell.

I threw myself into the carriage that was to convey me away, hardly knowing whither I was going, and careless of what was passing around. I remembered only, and it was with a bitter anguish that I reflected on it, to order that my chemical instruments should be packed to go with me. Filled with dreary imaginations, I passed through many beautiful and majestic scenes, but my eyes were fixed and unobserving. I could only think of the bourne of my travels and the work which was to occupy me whilst they endured.

After some days spent in listless indolence, during which I traversed many leagues, I arrived at Strasbourg, where I waited two days for Clerval. He came. Alas, how great was the contrast between us! He was alive to every new scene, joyful when he saw the beauties of the setting sun, and more happy when he beheld it rise and recommence a new day. He pointed out to me the shifting colours of the landscape and the appearances of the sky. "This is what it is to live," he cried; "how I enjoy existence! But you, my dear Frankenstein, wherefore are you desponding and sorrowful!" In truth, I was occupied by gloomy thoughts and neither saw the descent of the evening star nor the golden sunrise reflected in the Rhine. And you, my friend, would be far more amused with the journal of Clerval, who observed the scenery with an eye of feeling and delight, than in listening to my reflections. I, a miserable wretch, haunted by a curse that shut up every avenue to enjoyment.

We had agreed to descend the Rhine in a boat from Strasbourg to Rotterdam, whence we might take shipping for London. During this voyage we passed many willowy islands and saw several beautiful towns. We stayed a day at Mannheim, and on the fifth from our departure from Strasbourg, arrived at Mainz. The course of the Rhine below Mainz becomes much more picturesque. The river descends rapidly and winds between hills, not high, but steep, and of beautiful forms. We saw many ruined castles standing on the edges of precipices, surrounded by black woods, high and inaccessible. This part of the Rhine, indeed, presents a singularly variegated landscape. In one spot you view rugged hills, ruined castles overlooking tremendous precipices, with the dark Rhine rushing beneath; and on the sudden turn of a promontory, flourishing vineyards with green sloping banks and a meandering river and populous towns occupy the scene.

We travelled at the time of the vintage and heard the song of the labourers as we glided down the stream. Even I, depressed in mind, and my spirits continually agitated by gloomy feelings, even I was pleased. I lay at the bottom of the boat, and as I gazed on the cloudless blue sky, I seemed to drink in a tranquillity to which I had long been a stranger. And if these were my sensations, who can describe those of Henry? He felt as if he had been transported to fairy-land and enjoyed a happiness seldom tasted by man. "I have seen," he said, "the most beautiful scenes of my own country; I have visited the lakes of Lucerne and Uri, where the snowy mountains descend almost perpendicularly to the water, casting black and impenetrable shades, which would cause a gloomy and mournful appearance were it not for the most verdant islands that belie the eye by their gay appearance; I have seen this lake agitated by a tempest, when the wind tore up whirlwinds of water and gave you an idea of what the water-spout must be on the great ocean; and the waves dash with fury the base of the mountain, where the priest and his mistress were overwhelmed by an avalanche and where their dying voices are still said to be heard amid the pauses of the nightly wind; I have seen the mountains of La Valais, and the Pays de Vaud; but this country, Victor, pleases me more than all those wonders. The mountains of Switzerland are more majestic and strange, but there is a charm in the banks of this divine river that I never before saw equalled. Look at that castle which overhangs yon precipice; and that also on the island, almost concealed amongst the foliage of those lovely trees; and now that group of labourers coming from among their vines; and that village half hid in the recess of the mountain. Oh, surely the spirit that inhabits and guards this place has a soul more in harmony with man than those who pile the glacier or retire to the inaccessible peaks of the mountains of our own country." Clerval! Beloved friend! Even now it delights me to record your words and to dwell on the praise of which you are so eminently deserving. He was a being formed in the "very poetry of nature." His wild and enthusiastic imagination was chastened by the sensibility of his heart. His soul overflowed with ardent affections, and his friendship was of that

devoted and wondrous nature that the world-minded teach us to look for only in the imagination. But even human sympathies were not sufficient to satisfy his eager mind. The scenery of external nature, which others regard only with admiration, he loved with ardour:—

The sounding cataract  
Haunted *him* like a passion: the tall rock,  
The mountain, and the deep and gloomy wood,  
Their colours and their forms, were then to him  
An appetite; a feeling, and a love,  
That had no need of a remoter charm,  
By thought supplied, or any interest  
Unborrow'd from the eye.

—WORDSWORTH'S "TINTERN ABBEY"

And where does he now exist? Is this gentle and lovely being lost forever? Has this mind, so replete with ideas, imaginations fanciful and magnificent, which formed a world, whose existence depended on the life of its creator;—has this mind perished? Does it now only exist in my memory? No, it is not thus; your form so divinely wrought, and beaming with beauty, has decayed, but your spirit still visits and consoles your unhappy friend.

Pardon this gush of sorrow; these ineffectual words are but a slight tribute to the unexampled worth of Henry, but they soothe my heart, overflowing with the anguish which his remembrance creates. I will proceed with my tale.

Beyond Cologne we descended to the plains of Holland; and we resolved to post the remainder of our way, for the wind was contrary and the stream of the river was too gentle to aid us. Our journey here lost the interest arising from beautiful scenery, but we arrived in a few days at Rotterdam, whence we proceeded by sea to England. It was on a clear morning, in the latter days of December, that I first saw the white cliffs of Britain. The banks of the Thames presented a new scene; they were flat but fertile, and almost every town was marked by the remembrance of some story. We saw Tilbury Fort and remembered the Spanish Armada, Gravesend, Woolwich, and Greenwich—places which I had heard of even in my country.

At length we saw the numerous steeples of London, St. Paul's towering above all, and the Tower famed in English history.

425

## Chapter 19

London was our present point of rest; we determined to remain several months in this wonderful and celebrated city. Clerval desired the intercourse of the men of genius and talent who flourished at this time, but this was with me a secondary object; I was principally occupied with the means of obtaining the information necessary for the completion of my promise and quickly availed

myself of the letters of introduction that I had brought with me, addressed to the most distinguished natural philosophers.

If this journey had taken place during my days of study and happiness, it would have afforded me inexpressible pleasure. But a blight had come over my existence, and I only visited these people for the sake of the information they might give me on the subject in which my interest was so terribly profound. Company was irksome to me; when alone, I could fill my mind with the sights of heaven and earth; the voice of Henry soothed me, and I could thus cheat myself into a transitory peace. But busy, uninteresting, joyous faces brought back despair to my heart. I saw an insurmountable barrier placed between me and my fellow men; this barrier was sealed with the blood of William and Justine, and to reflect on the events connected with those names filled my soul with anguish.

But in Clerval I saw the image of my former self; he was inquisitive and anxious to gain experience and instruction. The difference of manners which he observed was to him an inexhaustible source of instruction and amusement. He was also pursuing an object he had long had in view. His design was to visit India, in the belief that he had in his knowledge of its various languages, and in the views he had taken of its society, the means of materially assisting the progress of European colonization and trade. In Britain only could he further the execution of his plan. He was forever busy, and the only check to his enjoyments was my sorrowful and dejected mind. I tried to conceal this as much as possible, that I might not debar him from the pleasures natural to one who was entering on a new scene of life, undisturbed by any care or bitter recollection. I often refused to accompany him, alleging another engagement, that I might remain alone. I now also began to collect the materials necessary for my new creation, and this was to me like the torture of single drops of water continually falling on the head. Every thought that was devoted to it was an extreme anguish, and every word that I spoke in allusion to it caused my lips to quiver, and my heart to palpitate.

After passing some months in London, we received a letter from a person in Scotland who had formerly been our visitor at Geneva. He mentioned the beauties of his native country and asked us if those were not sufficient allurements to induce us to prolong our journey as far north as Perth, where he resided. Clerval eagerly desired to accept this invitation, and I, although I abhorred society, wished to view again mountains and streams and all the wondrous works with which Nature adorns her chosen dwelling-places. We had arrived in England at the beginning of October, and it was now February. We accordingly determined to commence our journey towards the north at the expiration of another month. In this expedition we did not intend to follow the great road to Edinburgh, but to visit Windsor, Oxford, Matlock, and the Cumberland lakes, resolving to arrive at the completion of this tour about the end of July. I packed up my chemical instruments and the materials I had collected, resolving to finish my labours in some obscure nook in the northern



highlands of Scotland.

We quitted London on the 27th of March and remained a few days at Windsor, rambling in its beautiful forest. This was a new scene to us mountaineers; the majestic oaks, the quantity of game, and the herds of stately deer were all novelties to us.

From thence we proceeded to Oxford. As we entered this city our minds were filled with the remembrance of the events that had been transacted there more than a century and a half before. It was here that Charles I. had collected his forces. This city had remained faithful to him, after the whole nation had forsaken his cause to join the standard of Parliament and liberty. The memory of that unfortunate king and his companions, the amiable Falkland, the insolent Goring, his queen, and son, gave a peculiar interest to every part of the city which they might be supposed to have inhabited. The spirit of elder days found a dwelling here, and we delighted to trace its footsteps. If these feelings had not found an imaginary gratification, the appearance of the city had yet in itself sufficient beauty to obtain our admiration. The colleges are ancient and picturesque; the streets are almost magnificent; and the lovely Isis, which flows beside it through meadows of exquisite verdure, is spread forth into a placid expanse of waters, which reflects its majestic assemblage of towers, and spires, and domes, embosomed among aged trees.

I enjoyed this scene, and yet my enjoyment was embittered both by the memory of the past and the anticipation of the future. I was formed for peaceful happiness. During my youthful days discontent never visited my mind, and if I was ever overcome by ennui, the sight of what is beautiful in nature or the study of what is excellent and sublime in the productions of man could always interest my heart and communicate elasticity to my spirits. But I am a blasted tree; the bolt has entered my soul; and I felt then that I should survive to exhibit what I shall soon cease to be—a miserable spectacle of wrecked humanity, pitiable to others and intolerable to myself.

We passed a considerable period at Oxford, rambling among its environs and endeavouring to identify every spot which might relate to the most animating epoch of English history. Our little voyages of discovery were often prolonged by the successive objects that presented themselves. We visited the tomb of the illustrious Hampden and the field on which that patriot fell. For a moment my soul was elevated from its debasing and miserable fears to contemplate the divine ideas of liberty and self sacrifice of which these sights were the monuments and the remembrancers. For an instant I dared to shake off my chains and look around me with a free and lofty spirit, but the iron had eaten into my flesh, and I sank again, trembling and hopeless, into my miserable self.

We left Oxford with regret and proceeded to Matlock, which was our next place of rest. The country in the neighbourhood of this village resembled, to a greater degree, the scenery of Switzerland; but everything is on a lower scale, and the green hills want the crown of distant white Alps which always attend on the

pine mountains of my native country. We visited the wondrous cave and the little cabinets of natural history, where the curiosities are disposed in the same manner as in the collections at Servox and Chamounix. The latter name made me tremble when pronounced by Henry, and I hastened to quit Matlock, with which that terrible scene was thus associated.

From Derby, still journeying northwards, we passed two months in Cumberland and Westmorland. I could now almost fancy myself among the Swiss mountains. The little patches of snow which yet lingered on the northern sides of the mountains, the lakes, and the dashing of the rocky streams were all familiar and dear sights to me. Here also we made some acquaintances, who almost contrived to cheat me into happiness. The delight of Clerval was proportionably greater than mine; his mind expanded in the company of men of talent, and he found in his own nature greater capacities and resources than he could have imagined himself to have possessed while he associated with his inferiors. "I could pass my life here," said he to me; "and among these mountains I should scarcely regret Switzerland and the Rhine."

But he found that a traveller's life is one that includes much pain amidst its enjoyments. His feelings are forever on the stretch; and when he begins to sink into repose, he finds himself obliged to quit that on which he rests in pleasure for something new, which again engages his attention, and which also he forsakes for other novelties.

We had scarcely visited the various lakes of Cumberland and Westmorland and conceived an affection for some of the inhabitants when the period of our appointment with our Scotch friend approached, and we left them to travel on. For my own part I was not sorry. I had now neglected my promise for some time, and I feared the effects of the daemon's disappointment. He might remain in Switzerland and wreak his vengeance on my relatives. This idea pursued me and tormented me at every moment from which I might otherwise have snatched repose and peace. I waited for my letters with feverish impatience; if they were delayed I was miserable and overcome by a thousand fears; and when they arrived and I saw the superscription of Elizabeth or my father, I hardly dared to read and ascertain my fate. Sometimes I thought that the fiend followed me and might expedite my remissness by murdering my companion. When these thoughts possessed me, I would not quit Henry for a moment, but followed him as his shadow, to protect him from the fancied rage of his destroyer. I felt as if I had committed some great crime, the consciousness of which haunted me. I was guiltless, but I had indeed drawn down a horrible curse upon my head, as mortal as that of crime.

I visited Edinburgh with languid eyes and mind; and yet that city might have interested the most unfortunate being. Clerval did not like it so well as Oxford, for the antiquity of the latter city was more pleasing to him. But the beauty and regularity of the new town of Edinburgh, its romantic castle and its environs, the most delightful in the world, Arthur's Seat, St. Bernard's Well, and the Pentland

Hills compensated him for the change and filled him with cheerfulness and admiration. But I was impatient to arrive at the termination of my journey.

We left Edinburgh in a week, passing through Coupar, St. Andrew's, and along the banks of the Tay, to Perth, where our friend expected us. But I was in no mood to laugh and talk with strangers or enter into their feelings or plans with the good humour expected from a guest; and accordingly I told Clerval that I wished to make the tour of Scotland alone. "Do you," said I, "enjoy yourself, and let this be our rendezvous. I may be absent a month or two; but do not interfere with my motions, I entreat you; leave me to peace and solitude for a short time; and when I return, I hope it will be with a lighter heart, more congenial to your own temper."

Henry wished to dissuade me, but seeing me bent on this plan, ceased to remonstrate. He entreated me to write often. "I had rather be with you," he said, "in your solitary rambles, than with these Scotch people, whom I do not know; hasten, then, my dear friend, to return, that I may again feel myself somewhat at home, which I cannot do in your absence."

440

Having parted from my friend, I determined to visit some remote spot of Scotland and finish my work in solitude. I did not doubt but that the monster followed me and would discover himself to me when I should have finished, that he might receive his companion. With this resolution I traversed the northern highlands and fixed on one of the remotest of the Orkneys as the scene of my labours. It was a place fitted for such a work, being hardly more than a rock whose high sides were continually beaten upon by the waves. The soil was barren, scarcely affording pasture for a few miserable cows, and oatmeal for its inhabitants, which consisted of five persons, whose gaunt and scraggy limbs gave tokens of their miserable fare. Vegetables and bread, when they indulged in such luxuries, and even fresh water, was to be procured from the mainland, which was about five miles distant.

On the whole island there were but three miserable huts, and one of these was vacant when I arrived. This I hired. It contained but two rooms, and these exhibited all the squalidness of the most miserable penury. The thatch had fallen in, the walls were unplastered, and the door was off its hinges. I ordered it to be repaired, bought some furniture, and took possession, an incident which would doubtless have occasioned some surprise had not all the senses of the cottagers been benumbed by want and squalid poverty. As it was, I lived ungazed at and unmolested, hardly thanked for the pittance of food and clothes which I gave, so much does suffering blunt even the coarsest sensations of men.

In this retreat I devoted the morning to labour; but in the evening, when the weather permitted, I walked on the stony beach of the sea to listen to the waves as they roared and dashed at my feet. It was a monotonous yet ever-changing scene. I thought of Switzerland; it was far different from this desolate and appalling landscape. Its hills are covered with vines, and its cottages are scattered thickly in the plains. Its fair lakes reflect a blue and gentle sky, and

when troubled by the winds, their tumult is but as the play of a lively infant when compared to the roarings of the giant ocean.

In this manner I distributed my occupations when I first arrived, but as I proceeded in my labour, it became every day more horrible and irksome to me. Sometimes I could not prevail on myself to enter my laboratory for several days, and at other times I toiled day and night in order to complete my work. It was, indeed, a filthy process in which I was engaged. During my first experiment, a kind of enthusiastic frenzy had blinded me to the horror of my employment; my mind was intently fixed on the consummation of my labour, and my eyes were shut to the horror of my proceedings. But now I went to it in cold blood, and my heart often sickened at the work of my hands.

Thus situated, employed in the most detestable occupation, immersed in a solitude where nothing could for an instant call my attention from the actual scene in which I was engaged, my spirits became unequal; I grew restless and nervous. Every moment I feared to meet my persecutor. Sometimes I sat with my eyes fixed on the ground, fearing to raise them lest they should encounter the object which I so much dreaded to behold. I feared to wander from the sight of my fellow creatures lest when alone he should come to claim his companion.

In the mean time I worked on, and my labour was already considerably advanced. I looked towards its completion with a tremulous and eager hope, which I dared not trust myself to question but which was intermixed with obscure forebodings of evil that made my heart sicken in my bosom.

445

## Chapter 20

I sat one evening in my laboratory; the sun had set, and the moon was just rising from the sea; I had not sufficient light for my employment, and I remained idle, in a pause of consideration of whether I should leave my labour for the night or hasten its conclusion by an unremitting attention to it. As I sat, a train of reflection occurred to me which led me to consider the effects of what I was now doing. Three years before, I was engaged in the same manner and had created a fiend whose unparalleled barbarity had desolated my heart and filled it forever with the bitterest remorse. I was now about to form another being of whose dispositions I was alike ignorant; she might become ten thousand times more malignant than her mate and delight, for its own sake, in murder and wretchedness. He had sworn to quit the neighbourhood of man and hide himself in deserts, but she had not; and she, who in all probability was to become a thinking and reasoning animal, might refuse to comply with a compact made before her creation. They might even hate each other; the creature who already lived loathed his own deformity, and might he not conceive a greater abhorrence for it when it came before his eyes in the female form? She also might turn with disgust from him to the superior beauty of man; she might quit him, and he be again alone, exasperated by the fresh provocation of being deserted by one of his

own species. Even if they were to leave Europe and inhabit the deserts of the new world, yet one of the first results of those sympathies for which the daemon thirsted would be children, and a race of devils would be propagated upon the earth who might make the very existence of the species of man a condition precarious and full of terror. Had I right, for my own benefit, to inflict this curse upon everlasting generations? I had before been moved by the sophisms of the being I had created; I had been struck senseless by his fiendish threats; but now, for the first time, the wickedness of my promise burst upon me; I shuddered to think that future ages might curse me as their pest, whose selfishness had not hesitated to buy its own peace at the price, perhaps, of the existence of the whole human race.

I trembled and my heart failed within me, when, on looking up, I saw by the light of the moon the daemon at the casement. A ghastly grin wrinkled his lips as he gazed on me, where I sat fulfilling the task which he had allotted to me. Yes, he had followed me in my travels; he had loitered in forests, hid himself in caves, or taken refuge in wide and desert heaths; and he now came to mark my progress and claim the fulfilment of my promise.

As I looked on him, his countenance expressed the utmost extent of malice and treachery. I thought with a sensation of madness on my promise of creating another like to him, and trembling with passion, tore to pieces the thing on which I was engaged. The wretch saw me destroy the creature on whose future existence he depended for happiness, and with a howl of devilish despair and revenge, withdrew.

I left the room, and locking the door, made a solemn vow in my own heart never to resume my labours; and then, with trembling steps, I sought my own apartment. I was alone; none were near me to dissipate the gloom and relieve me from the sickening oppression of the most terrible reveries.

450

Several hours passed, and I remained near my window gazing on the sea; it was almost motionless, for the winds were hushed, and all nature reposed under the eye of the quiet moon. A few fishing vessels alone specked the water, and now and then the gentle breeze wafted the sound of voices as the fishermen called to one another. I felt the silence, although I was hardly conscious of its extreme profundity, until my ear was suddenly arrested by the paddling of oars near the shore, and a person landed close to my house.

In a few minutes after, I heard the creaking of my door, as if some one endeavoured to open it softly. I trembled from head to foot; I felt a presentiment of who it was and wished to rouse one of the peasants who dwelt in a cottage not far from mine; but I was overcome by the sensation of helplessness, so often felt in frightful dreams, when you in vain endeavour to fly from an impending danger, and was rooted to the spot. Presently I heard the sound of footsteps along the passage; the door opened, and the wretch whom I dreaded appeared.

Shutting the door, he approached me and said in a smothered voice, "You have destroyed the work which you began; what is it that you intend? Do you dare to

break your promise? I have endured toil and misery; I left Switzerland with you; I crept along the shores of the Rhine, among its willow islands and over the summits of its hills. I have dwelt many months in the heaths of England and among the deserts of Scotland. I have endured incalculable fatigue, and cold, and hunger; do you dare destroy my hopes?"

"Begone! I do break my promise; never will I create another like yourself, equal in deformity and wickedness."

"Slave, I before reasoned with you, but you have proved yourself unworthy of my condescension. Remember that I have power; you believe yourself miserable, but I can make you so wretched that the light of day will be hateful to you. You are my creator, but I am your master; obey!"

455

"The hour of my irresolution is past, and the period of your power is arrived. Your threats cannot move me to do an act of wickedness; but they confirm me in a determination of not creating you a companion in vice. Shall I, in cool blood, set loose upon the earth a daemon whose delight is in death and wretchedness? Begone! I am firm, and your words will only exasperate my rage."

The monster saw my determination in my face and gnashed his teeth in the impotence of anger. "Shall each man," cried he, "find a wife for his bosom, and each beast have his mate, and I be alone? I had feelings of affection, and they were requited by detestation and scorn. Man! You may hate, but beware! Your hours will pass in dread and misery, and soon the bolt will fall which must ravish from you your happiness forever. Are you to be happy while I grovel in the intensity of my wretchedness? You can blast my other passions, but revenge remains—revenge, henceforth dearer than light or food! I may die, but first you, my tyrant and tormentor, shall curse the sun that gazes on your misery. Beware, for I am fearless and therefore powerful. I will watch with the wiliness of a snake, that I may sting with its venom. Man, you shall repent of the injuries you inflict."

"Devil, cease; and do not poison the air with these sounds of malice. I have declared my resolution to you, and I am no coward to bend beneath words. Leave me; I am inexorable."

"It is well. I go; but remember, I shall be with you on your wedding-night."

I started forward and exclaimed, "Villain! Before you sign my death-warrant, be sure that you are yourself safe."

460

I would have seized him, but he eluded me and quitted the house with precipitation. In a few moments I saw him in his boat, which shot across the waters with an arrowy swiftness and was soon lost amidst the waves.

All was again silent, but his words rang in my ears. I burned with rage to pursue the murderer of my peace and precipitate him into the ocean. I walked up and down my room hastily and perturbed, while my imagination conjured up a thousand images to torment and sting me. Why had I not followed him and closed with him in mortal strife? But I had suffered him to depart, and he had directed his course towards the mainland. I shuddered to think who might be the

next victim sacrificed to his insatiate revenge. And then I thought again of his words—"I WILL BE WITH YOU ON YOUR WEDDING-NIGHT." That, then, was the period fixed for the fulfilment of my destiny. In that hour I should die and at once satisfy and extinguish his malice. The prospect did not move me to fear; yet when I thought of my beloved Elizabeth, of her tears and endless sorrow, when she should find her lover so barbarously snatched from her, tears, the first I had shed for many months, streamed from my eyes, and I resolved not to fall before my enemy without a bitter struggle.

The night passed away, and the sun rose from the ocean; my feelings became calmer, if it may be called calmness when the violence of rage sinks into the depths of despair. I left the house, the horrid scene of the last night's contention, and walked on the beach of the sea, which I almost regarded as an insuperable barrier between me and my fellow creatures; nay, a wish that such should prove the fact stole across me.

I desired that I might pass my life on that barren rock, wearily, it is true, but uninterrupted by any sudden shock of misery. If I returned, it was to be sacrificed or to see those whom I most loved die under the grasp of a daemon whom I had myself created.

I walked about the isle like a restless spectre, separated from all it loved and miserable in the separation. When it became noon, and the sun rose higher, I lay down on the grass and was overpowered by a deep sleep. I had been awake the whole of the preceding night, my nerves were agitated, and my eyes inflamed by watching and misery. The sleep into which I now sank refreshed me; and when I awoke, I again felt as if I belonged to a race of human beings like myself, and I began to reflect upon what had passed with greater composure; yet still the words of the fiend rang in my ears like a death-knell; they appeared like a dream, yet distinct and oppressive as a reality.

The sun had far descended, and I still sat on the shore, satisfying my appetite, which had become ravenous, with an oaten cake, when I saw a fishing-boat land close to me, and one of the men brought me a packet; it contained letters from Geneva, and one from Clerval entreating me to join him. He said that he was wearing away his time fruitlessly where he was, that letters from the friends he had formed in London desired his return to complete the negotiation they had entered into for his Indian enterprise. He could not any longer delay his departure; but as his journey to London might be followed, even sooner than he now conjectured, by his longer voyage, he entreated me to bestow as much of my society on him as I could spare. He besought me, therefore, to leave my solitary isle and to meet him at Perth, that we might proceed southwards together. This letter in a degree recalled me to life, and I determined to quit my island at the expiration of two days. Yet, before I departed, there was a task to perform, on which I shuddered to reflect; I must pack up my chemical instruments, and for that purpose I must enter the room which had been the scene of my odious work, and I must handle those utensils the sight of which was sickening to me.

The next morning, at daybreak, I summoned sufficient courage and unlocked the door of my laboratory. The remains of the half-finished creature, whom I had destroyed, lay scattered on the floor, and I almost felt as if I had mangled the living flesh of a human being. I paused to collect myself and then entered the chamber. With trembling hand I conveyed the instruments out of the room, but I reflected that I ought not to leave the relics of my work to excite the horror and suspicion of the peasants; and I accordingly put them into a basket, with a great quantity of stones, and laying them up, determined to throw them into the sea that very night; and in the meantime I sat upon the beach, employed in cleaning and arranging my chemical apparatus.

Nothing could be more complete than the alteration that had taken place in my feelings since the night of the appearance of the daemon. I had before regarded my promise with a gloomy despair as a thing that, with whatever consequences, must be fulfilled; but I now felt as if a film had been taken from before my eyes and that I for the first time saw clearly. The idea of renewing my labours did not for one instant occur to me; the threat I had heard weighed on my thoughts, but I did not reflect that a voluntary act of mine could avert it. I had resolved in my own mind that to create another like the fiend I had first made would be an act of the basest and most atrocious selfishness, and I banished from my mind every thought that could lead to a different conclusion.

Between two and three in the morning the moon rose; and I then, putting my basket aboard a little skiff, sailed out about four miles from the shore. The scene was perfectly solitary; a few boats were returning towards land, but I sailed away from them. I felt as if I was about the commission of a dreadful crime and avoided with shuddering anxiety any encounter with my fellow creatures. At one time the moon, which had before been clear, was suddenly overspread by a thick cloud, and I took advantage of the moment of darkness and cast my basket into the sea; I listened to the gurgling sound as it sank and then sailed away from the spot. The sky became clouded, but the air was pure, although chilled by the northeast breeze that was then rising. But it refreshed me and filled me with such agreeable sensations that I resolved to prolong my stay on the water, and fixing the rudder in a direct position, stretched myself at the bottom of the boat. Clouds hid the moon, everything was obscure, and I heard only the sound of the boat as its keel cut through the waves; the murmur lulled me, and in a short time I slept soundly. I do not know how long I remained in this situation, but when I awoke I found that the sun had already mounted considerably. The wind was high, and the waves continually threatened the safety of my little skiff. I found that the wind was northeast and must have driven me far from the coast from which I had embarked. I endeavoured to change my course but quickly found that if I again made the attempt the boat would be instantly filled with water. Thus situated, my only resource was to drive before the wind. I confess that I felt a few sensations of terror. I had no compass with me and was so slenderly acquainted with the geography of this part of the world that the sun



was of little benefit to me. I might be driven into the wide Atlantic and feel all the tortures of starvation or be swallowed up in the immeasurable waters that roared and buffeted around me. I had already been out many hours and felt the torment of a burning thirst, a prelude to my other sufferings. I looked on the heavens, which were covered by clouds that flew before the wind, only to be replaced by others; I looked upon the sea; it was to be my grave. "Fiend," I exclaimed, "your task is already fulfilled!" I thought of Elizabeth, of my father, and of Clerval—all left behind, on whom the monster might satisfy his sanguinary and merciless passions. This idea plunged me into a reverie so despairing and frightful that even now, when the scene is on the point of closing before me forever, I shudder to reflect on it.

Some hours passed thus; but by degrees, as the sun declined towards the horizon, the wind died away into a gentle breeze and the sea became free from breakers. But these gave place to a heavy swell; I felt sick and hardly able to hold the rudder, when suddenly I saw a line of high land towards the south.

Almost spent, as I was, by fatigue and the dreadful suspense I endured for several hours, this sudden certainty of life rushed like a flood of warm joy to my heart, and tears gushed from my eyes. 470

How mutable are our feelings, and how strange is that clinging love we have of life even in the excess of misery! I constructed another sail with a part of my dress and eagerly steered my course towards the land. It had a wild and rocky appearance, but as I approached nearer I easily perceived the traces of cultivation. I saw vessels near the shore and found myself suddenly transported back to the neighbourhood of civilized man. I carefully traced the windings of the land and hailed a steeple which I at length saw issuing from behind a small promontory. As I was in a state of extreme debility, I resolved to sail directly towards the town, as a place where I could most easily procure nourishment. Fortunately I had money with me.

As I turned the promontory I perceived a small neat town and a good harbour, which I entered, my heart bounding with joy at my unexpected escape.

As I was occupied in fixing the boat and arranging the sails, several people crowded towards the spot. They seemed much surprised at my appearance, but instead of offering me any assistance, whispered together with gestures that at any other time might have produced in me a slight sensation of alarm. As it was, I merely remarked that they spoke English, and I therefore addressed them in that language. "My good friends," said I, "will you be so kind as to tell me the name of this town and inform me where I am?"

"You will know that soon enough," replied a man with a hoarse voice. "Maybe you are come to a place that will not prove much to your taste, but you will not be consulted as to your quarters, I promise you."

I was exceedingly surprised on receiving so rude an answer from a stranger, and I was also disconcerted on perceiving the frowning and angry countenances of his companions. "Why do you answer me so roughly?" I replied. "Surely it is 475

not the custom of Englishmen to receive strangers so inhospitably."

"I do not know," said the man, "what the custom of the English may be, but it is the custom of the Irish to hate villains." While this strange dialogue continued, I perceived the crowd rapidly increase. Their faces expressed a mixture of curiosity and anger, which annoyed and in some degree alarmed me.

I inquired the way to the inn, but no one replied. I then moved forward, and a murmuring sound arose from the crowd as they followed and surrounded me, when an ill-looking man approaching tapped me on the shoulder and said, "Come, sir, you must follow me to Mr. Kirwin's to give an account of yourself."

"Who is Mr. Kirwin? Why am I to give an account of myself? Is not this a free country?"

"Ay, sir, free enough for honest folks. Mr. Kirwin is a magistrate, and you are to give an account of the death of a gentleman who was found murdered here last night."

This answer startled me, but I presently recovered myself. I was innocent; that could easily be proved; accordingly I followed my conductor in silence and was led to one of the best houses in the town. I was ready to sink from fatigue and hunger, but being surrounded by a crowd, I thought it politic to rouse all my strength, that no physical debility might be construed into apprehension or conscious guilt. Little did I then expect the calamity that was in a few moments to overwhelm me and extinguish in horror and despair all fear of ignominy or death. I must pause here, for it requires all my fortitude to recall the memory of the frightful events which I am about to relate, in proper detail, to my recollection.

480

## Chapter 21

I was soon introduced into the presence of the magistrate, an old benevolent man with calm and mild manners. He looked upon me, however, with some degree of severity, and then, turning towards my conductors, he asked who appeared as witnesses on this occasion.

About half a dozen men came forward; and, one being selected by the magistrate, he deposed that he had been out fishing the night before with his son and brother-in-law, Daniel Nugent, when, about ten o'clock, they observed a strong northerly blast rising, and they accordingly put in for port. It was a very dark night, as the moon had not yet risen; they did not land at the harbour, but, as they had been accustomed, at a creek about two miles below. He walked on first, carrying a part of the fishing tackle, and his companions followed him at some distance.

As he was proceeding along the sands, he struck his foot against something and fell at his length on the ground. His companions came up to assist him, and by the light of their lantern they found that he had fallen on the body of a man, who was to all appearance dead. Their first supposition was that it was the

corpse of some person who had been drowned and was thrown on shore by the waves, but on examination they found that the clothes were not wet and even that the body was not then cold. They instantly carried it to the cottage of an old woman near the spot and endeavoured, but in vain, to restore it to life. It appeared to be a handsome young man, about five and twenty years of age. He had apparently been strangled, for there was no sign of any violence except the black mark of fingers on his neck.

The first part of this deposition did not in the least interest me, but when the mark of the fingers was mentioned I remembered the murder of my brother and felt myself extremely agitated; my limbs trembled, and a mist came over my eyes, which obliged me to lean on a chair for support. The magistrate observed me with a keen eye and of course drew an unfavourable augury from my manner.

The son confirmed his father's account, but when Daniel Nugent was called he swore positively that just before the fall of his companion, he saw a boat, with a single man in it, at a short distance from the shore; and as far as he could judge by the light of a few stars, it was the same boat in which I had just landed. A woman deposed that she lived near the beach and was standing at the door of her cottage, waiting for the return of the fishermen, about an hour before she heard of the discovery of the body, when she saw a boat with only one man in it push off from that part of the shore where the corpse was afterwards found.

485

Another woman confirmed the account of the fishermen having brought the body into her house; it was not cold. They put it into a bed and rubbed it, and Daniel went to the town for an apothecary, but life was quite gone.

Several other men were examined concerning my landing, and they agreed that, with the strong north wind that had arisen during the night, it was very probable that I had beaten about for many hours and had been obliged to return nearly to the same spot from which I had departed. Besides, they observed that it appeared that I had brought the body from another place, and it was likely that as I did not appear to know the shore, I might have put into the harbour ignorant of the distance of the town of — from the place where I had deposited the corpse.

Mr. Kirwin, on hearing this evidence, desired that I should be taken into the room where the body lay for interment, that it might be observed what effect the sight of it would produce upon me. This idea was probably suggested by the extreme agitation I had exhibited when the mode of the murder had been described. I was accordingly conducted, by the magistrate and several other persons, to the inn. I could not help being struck by the strange coincidences that had taken place during this eventful night; but, knowing that I had been conversing with several persons in the island I had inhabited about the time that the body had been found, I was perfectly tranquil as to the consequences of the affair. I entered the room where the corpse lay and was led up to the coffin. How can I describe my sensations on beholding it? I feel yet parched with horror, nor

can I reflect on that terrible moment without shuddering and agony. The examination, the presence of the magistrate and witnesses, passed like a dream from my memory when I saw the lifeless form of Henry Clerval stretched before me. I gasped for breath, and throwing myself on the body, I exclaimed, "Have my murderous machinations deprived you also, my dearest Henry, of life? Two I have already destroyed; other victims await their destiny; but you, Clerval, my friend, my benefactor—"

The human frame could no longer support the agonies that I endured, and I was carried out of the room in strong convulsions. A fever succeeded to this. I lay for two months on the point of death; my ravings, as I afterwards heard, were frightful; I called myself the murderer of William, of Justine, and of Clerval. Sometimes I entreated my attendants to assist me in the destruction of the fiend by whom I was tormented; and at others I felt the fingers of the monster already grasping my neck, and screamed aloud with agony and terror. Fortunately, as I spoke my native language, Mr. Kirwin alone understood me; but my gestures and bitter cries were sufficient to affright the other witnesses. Why did I not die? More miserable than man ever was before, why did I not sink into forgetfulness and rest? Death snatches away many blooming children, the only hopes of their doting parents; how many brides and youthful lovers have been one day in the bloom of health and hope, and the next a prey for worms and the decay of the tomb! Of what materials was I made that I could thus resist so many shocks, which, like the turning of the wheel, continually renewed the torture?

But I was doomed to live and in two months found myself as awaking from a dream, in a prison, stretched on a wretched bed, surrounded by jailers, turnkeys, bolts, and all the miserable apparatus of a dungeon. It was morning, I remember, when I thus awoke to understanding; I had forgotten the particulars of what had happened and only felt as if some great misfortune had suddenly overwhelmed me; but when I looked around and saw the barred windows and the squalidness of the room in which I was, all flashed across my memory and I groaned bitterly.

This sound disturbed an old woman who was sleeping in a chair beside me. She was a hired nurse, the wife of one of the turnkeys, and her countenance expressed all those bad qualities which often characterize that class. The lines of her face were hard and rude, like that of persons accustomed to see without sympathizing in sights of misery. Her tone expressed her entire indifference; she addressed me in English, and the voice struck me as one that I had heard during my sufferings. "Are you better now, sir?" said she.

I replied in the same language, with a feeble voice, "I believe I am; but if it be all true, if indeed I did not dream, I am sorry that I am still alive to feel this misery and horror."

"For that matter," replied the old woman, "if you mean about the gentleman you murdered, I believe that it were better for you if you were dead, for I fancy it will go hard with you! However, that's none of my business; I am sent to nurse you and get you well; I do my duty with a safe conscience; it were well if

everybody did the same."

I turned with loathing from the woman who could utter so unfeeling a speech to a person just saved, on the very edge of death; but I felt languid and unable to reflect on all that had passed. The whole series of my life appeared to me as a dream; I sometimes doubted if indeed it were all true, for it never presented itself to my mind with the force of reality.

As the images that floated before me became more distinct, I grew feverish; a darkness pressed around me; no one was near me who soothed me with the gentle voice of love; no dear hand supported me. The physician came and prescribed medicines, and the old woman prepared them for me; but utter carelessness was visible in the first, and the expression of brutality was strongly marked in the visage of the second. Who could be interested in the fate of a murderer but the hangman who would gain his fee?

495

These were my first reflections, but I soon learned that Mr. Kirwin had shown me extreme kindness. He had caused the best room in the prison to be prepared for me (wretched indeed was the best); and it was he who had provided a physician and a nurse. It is true, he seldom came to see me, for although he ardently desired to relieve the sufferings of every human creature, he did not wish to be present at the agonies and miserable ravings of a murderer. He came, therefore, sometimes to see that I was not neglected, but his visits were short and with long intervals. One day, while I was gradually recovering, I was seated in a chair, my eyes half open and my cheeks livid like those in death. I was overcome by gloom and misery and often reflected I had better seek death than desire to remain in a world which to me was replete with wretchedness. At one time I considered whether I should not declare myself guilty and suffer the penalty of the law, less innocent than poor Justine had been. Such were my thoughts when the door of my apartment was opened and Mr. Kirwin entered. His countenance expressed sympathy and compassion; he drew a chair close to mine and addressed me in French, "I fear that this place is very shocking to you; can I do anything to make you more comfortable?"

"I thank you, but all that you mention is nothing to me; on the whole earth there is no comfort which I am capable of receiving."

"I know that the sympathy of a stranger can be but of little relief to one borne down as you are by so strange a misfortune. But you will, I hope, soon quit this melancholy abode, for doubtless evidence can easily be brought to free you from the criminal charge."

"That is my least concern; I am, by a course of strange events, become the most miserable of mortals. Persecuted and tortured as I am and have been, can death be any evil to me?"

"Nothing indeed could be more unfortunate and agonizing than the strange chances that have lately occurred. You were thrown, by some surprising accident, on this shore, renowned for its hospitality, seized immediately, and charged with murder. The first sight that was presented to your eyes was the body of your

500

friend, murdered in so unaccountable a manner and placed, as it were, by some fiend across your path."

As Mr. Kirwin said this, notwithstanding the agitation I endured on this retrospect of my sufferings, I also felt considerable surprise at the knowledge he seemed to possess concerning me. I suppose some astonishment was exhibited in my countenance, for Mr. Kirwin hastened to say, "Immediately upon your being taken ill, all the papers that were on your person were brought me, and I examined them that I might discover some trace by which I could send to your relations an account of your misfortune and illness. I found several letters, and, among others, one which I discovered from its commencement to be from your father. I instantly wrote to Geneva; nearly two months have elapsed since the departure of my letter. But you are ill; even now you tremble; you are unfit for agitation of any kind."

"This suspense is a thousand times worse than the most horrible event; tell me what new scene of death has been acted, and whose murder I am now to lament?"

"Your family is perfectly well," said Mr. Kirwin with gentleness; "and someone, a friend, is come to visit you."

I know not by what chain of thought the idea presented itself, but it instantly darted into my mind that the murderer had come to mock at my misery and taunt me with the death of Clerval, as a new incitement for me to comply with his hellish desires. I put my hand before my eyes, and cried out in agony, "Oh! Take him away! I cannot see him; for God's sake, do not let him enter!"

Mr. Kirwin regarded me with a troubled countenance. He could not help regarding my exclamation as a presumption of my guilt and said in rather a severe tone, "I should have thought, young man, that the presence of your father would have been welcome instead of inspiring such violent repugnance."

"My father!" cried I, while every feature and every muscle was relaxed from anguish to pleasure. "Is my father indeed come? How kind, how very kind! But where is he, why does he not hasten to me?"

My change of manner surprised and pleased the magistrate; perhaps he thought that my former exclamation was a momentary return of delirium, and now he instantly resumed his former benevolence. He rose and quitted the room with my nurse, and in a moment my father entered it.

Nothing, at this moment, could have given me greater pleasure than the arrival of my father. I stretched out my hand to him and cried, "Are you, then, safe—and Elizabeth—and Ernest?" My father calmed me with assurances of their welfare and endeavoured, by dwelling on these subjects so interesting to my heart, to raise my desponding spirits; but he soon felt that a prison cannot be the abode of cheerfulness.

"What a place is this that you inhabit, my son!" said he, looking mournfully at the barred windows and wretched appearance of the room. "You travelled to seek happiness, but a fatality seems to pursue you. And poor Clerval—"

The name of my unfortunate and murdered friend was an agitation too great to be endured in my weak state; I shed tears. "Alas! Yes, my father," replied I; "some destiny of the most horrible kind hangs over me, and I must live to fulfil it, or surely I should have died on the coffin of Henry."

We were not allowed to converse for any length of time, for the precarious state of my health rendered every precaution necessary that could ensure tranquillity. Mr. Kirwin came in and insisted that my strength should not be exhausted by too much exertion. But the appearance of my father was to me like that of my good angel, and I gradually recovered my health.

As my sickness quitted me, I was absorbed by a gloomy and black melancholy that nothing could dissipate. The image of Clerval was forever before me, ghastly and murdered. More than once the agitation into which these reflections threw me made my friends dread a dangerous relapse. Alas! Why did they preserve so miserable and detested a life? It was surely that I might fulfil my destiny, which is now drawing to a close. Soon, oh, very soon, will death extinguish these throbbings and relieve me from the mighty weight of anguish that bears me to the dust; and, in executing the award of justice, I shall also sink to rest. Then the appearance of death was distant, although the wish was ever present to my thoughts; and I often sat for hours motionless and speechless, wishing for some mighty revolution that might bury me and my destroyer in its ruins.

The season of the assizes approached. I had already been three months in prison, and although I was still weak and in continual danger of a relapse, I was obliged to travel nearly a hundred miles to the country town where the court was held. Mr. Kirwin charged himself with every care of collecting witnesses and arranging my defence. I was spared the disgrace of appearing publicly as a criminal, as the case was not brought before the court that decides on life and death. The grand jury rejected the bill, on its being proved that I was on the Orkney Islands at the hour the body of my friend was found; and a fortnight after my removal I was liberated from prison.

My father was enraptured on finding me freed from the vexations of a criminal charge, that I was again allowed to breathe the fresh atmosphere and permitted to return to my native country. I did not participate in these feelings, for to me the walls of a dungeon or a palace were alike hateful. The cup of life was poisoned forever, and although the sun shone upon me, as upon the happy and gay of heart, I saw around me nothing but a dense and frightful darkness, penetrated by no light but the glimmer of two eyes that glared upon me. Sometimes they were the expressive eyes of Henry, languishing in death, the dark orbs nearly covered by the lids and the long black lashes that fringed them; sometimes it was the watery, clouded eyes of the monster, as I first saw them in my chamber at Ingolstadt.

My father tried to awaken in me the feelings of affection. He talked of Geneva, which I should soon visit, of Elizabeth and Ernest; but these words only drew deep groans from me. Sometimes, indeed, I felt a wish for happiness and

thought with melancholy delight of my beloved cousin or longed, with a devouring *maladie du pays*, to see once more the blue lake and rapid Rhone, that had been so dear to me in early childhood; but my general state of feeling was a torpor in which a prison was as welcome a residence as the divinest scene in nature; and these fits were seldom interrupted but by paroxysms of anguish and despair. At these moments I often endeavoured to put an end to the existence I loathed, and it required unceasing attendance and vigilance to restrain me from committing some dreadful act of violence.

Yet one duty remained to me, the recollection of which finally triumphed over my selfish despair. It was necessary that I should return without delay to Geneva, there to watch over the lives of those I so fondly loved and to lie in wait for the murderer, that if any chance led me to the place of his concealment, or if he dared again to blast me by his presence, I might, with unfailing aim, put an end to the existence of the monstrous image which I had endued with the mockery of a soul still more monstrous. My father still desired to delay our departure, fearful that I could not sustain the fatigues of a journey, for I was a shattered wreck—the shadow of a human being. My strength was gone. I was a mere skeleton, and fever night and day preyed upon my wasted frame. Still, as I urged our leaving Ireland with such inquietude and impatience, my father thought it best to yield. We took our passage on board a vessel bound for Havre-de-Grace and sailed with a fair wind from the Irish shores. It was midnight. I lay on the deck looking at the stars and listening to the dashing of the waves. I hailed the darkness that shut Ireland from my sight, and my pulse beat with a feverish joy when I reflected that I should soon see Geneva. The past appeared to me in the light of a frightful dream; yet the vessel in which I was, the wind that blew me from the detested shore of Ireland, and the sea which surrounded me told me too forcibly that I was deceived by no vision and that Clerval, my friend and dearest companion, had fallen a victim to me and the monster of my creation. I repassed, in my memory, my whole life—my quiet happiness while residing with my family in Geneva, the death of my mother, and my departure for Ingolstadt. I remembered, shuddering, the mad enthusiasm that hurried me on to the creation of my hideous enemy, and I called to mind the night in which he first lived. I was unable to pursue the train of thought; a thousand feelings pressed upon me, and I wept bitterly. Ever since my recovery from the fever I had been in the custom of taking every night a small quantity of laudanum, for it was by means of this drug only that I was enabled to gain the rest necessary for the preservation of life. Oppressed by the recollection of my various misfortunes, I now swallowed double my usual quantity and soon slept profoundly. But sleep did not afford me respite from thought and misery; my dreams presented a thousand objects that scared me. Towards morning I was possessed by a kind of nightmare; I felt the fiend's grasp in my neck and could not free myself from it; groans and cries rang in my ears. My father, who was watching over me, perceiving my restlessness, awoke me; the dashing waves were around, the



cloudy sky above, the fiend was not here: a sense of security, a feeling that a truce was established between the present hour and the irresistible, disastrous future imparted to me a kind of calm forgetfulness, of which the human mind is by its structure peculiarly susceptible.

## Chapter 22

The voyage came to an end. We landed, and proceeded to Paris. I soon found that I had overtaxed my strength and that I must repose before I could continue my journey. My father's care and attentions were indefatigable, but he did not know the origin of my sufferings and sought erroneous methods to remedy the incurable ill. He wished me to seek amusement in society. I abhorred the face of man. Oh, not abhorred! They were my brethren, my fellow beings, and I felt attracted even to the most repulsive among them, as to creatures of an angelic nature and celestial mechanism. But I felt that I had no right to share their intercourse. I had unchained an enemy among them whose joy it was to shed their blood and to revel in their groans. How they would, each and all, abhor me and hunt me from the world did they know my unhallowed acts and the crimes which had their source in me!

My father yielded at length to my desire to avoid society and strove by various arguments to banish my despair. Sometimes he thought that I felt deeply the degradation of being obliged to answer a charge of murder, and he endeavoured to prove to me the futility of pride.

"Alas! My father," said I, "how little do you know me. Human beings, their feelings and passions, would indeed be degraded if such a wretch as I felt pride. Justine, poor unhappy Justine, was as innocent as I, and she suffered the same charge; she died for it; and I am the cause of this—I murdered her. William, Justine, and Henry—they all died by my hands."

My father had often, during my imprisonment, heard me make the same assertion; when I thus accused myself, he sometimes seemed to desire an explanation, and at others he appeared to consider it as the offspring of delirium, and that, during my illness, some idea of this kind had presented itself to my imagination, the remembrance of which I preserved in my convalescence.

I avoided explanation and maintained a continual silence concerning the wretch I had created. I had a persuasion that I should be supposed mad, and this in itself would forever have chained my tongue. But, besides, I could not bring myself to disclose a secret which would fill my hearer with consternation and make fear and unnatural horror the inmates of his breast. I checked, therefore, my impatient thirst for sympathy and was silent when I would have given the world to have confided the fatal secret. Yet, still, words like those I have recorded would burst uncontrollably from me. I could offer no explanation of them, but their truth in part relieved the burden of my mysterious woe. Upon this occasion my father said, with an expression of unbounded wonder, "My dearest Victor,

what infatuation is this? My dear son, I entreat you never to make such an assertion again."

"I am not mad," I cried energetically; "the sun and the heavens, who have viewed my operations, can bear witness of my truth. I am the assassin of those most innocent victims; they died by my machinations. A thousand times would I have shed my own blood, drop by drop, to have saved their lives; but I could not, my father, indeed I could not sacrifice the whole human race."

The conclusion of this speech convinced my father that my ideas were deranged, and he instantly changed the subject of our conversation and endeavoured to alter the course of my thoughts. He wished as much as possible to obliterate the memory of the scenes that had taken place in Ireland and never alluded to them or suffered me to speak of my misfortunes.

As time passed away I became more calm; misery had her dwelling in my heart, but I no longer talked in the same incoherent manner of my own crimes; sufficient for me was the consciousness of them. By the utmost self-violence I curbed the imperious voice of wretchedness, which sometimes desired to declare itself to the whole world, and my manners were calmer and more composed than they had ever been since my journey to the sea of ice. A few days before we left Paris on our way to Switzerland, I received the following letter from Elizabeth:

My dear Friend,

It gave me the greatest pleasure to receive a letter from my uncle dated at Paris; you are no longer at a formidable distance, and I may hope to see you in less than a fortnight. My poor cousin, how much you must have suffered! I expect to see you looking even more ill than when you quitted Geneva. This winter has been passed most miserably, tortured as I have been by anxious suspense; yet I hope to see peace in your countenance and to find that your heart is not totally void of comfort and tranquillity.

Yet I fear that the same feelings now exist that made you so miserable a year ago, even perhaps augmented by time. I would not disturb you at this period, when so many misfortunes weigh upon you, but a conversation that I had with my uncle previous to his departure renders some explanation necessary before we meet. Explanation! You may possibly say, What can Elizabeth have to explain? If you really say this, my questions are answered and all my doubts satisfied. But you are distant from me, and it is possible that you may dread and yet be pleased with this explanation; and in a probability of this being the case, I dare not any longer postpone writing what, during your absence, I have often wished to express to you but have never had the courage to begin.

You well know, Victor, that our union had been the favourite plan of your parents ever since our infancy. We were told this when young, and taught to look forward to it as an event that would certainly take place. We were affectionate playfellows during childhood, and, I believe, dear and valued friends to one another as we grew older. But as brother and sister often entertain a lively affection towards each other without desiring a more intimate union, may not such also be our case? Tell me, dearest Victor. Answer me, I conjure you by our mutual happiness, with simple truth—Do you not love another?

You have travelled; you have spent several years of your life at Ingolstadt; and I confess to you, my friend, that when I saw you last autumn so unhappy, flying to solitude from the society of every creature, I could not help supposing that you might regret our connection and believe yourself bound in honour to fulfil the wishes of your parents, although they opposed themselves to your inclinations. But this is false reasoning. I confess to you, my friend, that I love you and that in my airy dreams of futurity you have been my constant friend and companion. But it is your happiness I desire as well as my own when I declare to you that our marriage would render me eternally miserable unless it were the dictate of your own free choice. Even now I weep to think that, borne down as you are by the cruellest misfortunes, you may stifle, by the word 'honour,' all hope of that love and happiness which would alone restore you to yourself. I, who have so disinterested an affection for you, may increase your miseries tenfold by being an obstacle to your wishes. Ah! Victor, be assured that your cousin and playmate has too sincere a love for you not to be made miserable by this supposition. Be happy, my friend; and if you obey me in this one request, remain satisfied that nothing on earth will have the power to interrupt my tranquillity.

Do not let this letter disturb you; do not answer tomorrow, or the next day, or even until you come, if it will give you pain. My uncle will send me news of your health, and if I see but one smile on your lips when we meet, occasioned by this or any other exertion of mine, I shall need no other happiness.

Elizabeth Lavenza  
Geneva, May 18th, 17—.

This letter revived in my memory what I had before forgotten, the threat of the fiend—"I WILL BE WITH YOU ON YOUR WEDDING-NIGHT!" Such was my sentence, and on that night would the daemon employ every art to destroy me and tear me from the glimpse of happiness which promised partly to console my sufferings. On that night he had determined to consummate his crimes by my death. Well, be it so; a deadly struggle would then assuredly take place, in which if he were victorious I should be at peace and his power over me be at an end. If

he were vanquished, I should be a free man. Alas! What freedom? Such as the peasant enjoys when his family have been massacred before his eyes, his cottage burnt, his lands laid waste, and he is turned adrift, homeless, penniless, and alone, but free. Such would be my liberty except that in my Elizabeth I possessed a treasure, alas, balanced by those horrors of remorse and guilt which would pursue me until death.

Sweet and beloved Elizabeth! I read and reread her letter, and some softened feelings stole into my heart and dared to whisper paradisiacal dreams of love and joy; but the apple was already eaten, and the angel's arm bared to drive me from all hope. Yet I would die to make her happy. If the monster executed his threat, death was inevitable; yet, again, I considered whether my marriage would hasten my fate. My destruction might indeed arrive a few months sooner, but if my torturer should suspect that I postponed it, influenced by his menaces, he would surely find other and perhaps more dreadful means of revenge.

He had vowed TO BE WITH ME ON MY WEDDING-NIGHT, yet he did not consider that threat as binding him to peace in the meantime, for as if to show me that he was not yet satiated with blood, he had murdered Clerval immediately after the enunciation of his threats. I resolved, therefore, that if my immediate union with my cousin would conduce either to hers or my father's happiness, my adversary's designs against my life should not retard it a single hour.

In this state of mind I wrote to Elizabeth. My letter was calm and affectionate. "I fear, my beloved girl," I said, "little happiness remains for us on earth; yet all that I may one day enjoy is centred in you. Chase away your idle fears; to you alone do I consecrate my life and my endeavours for contentment. I have one secret, Elizabeth, a dreadful one; when revealed to you, it will chill your frame with horror, and then, far from being surprised at my misery, you will only wonder that I survive what I have endured. I will confide this tale of misery and terror to you the day after our marriage shall take place, for, my sweet cousin, there must be perfect confidence between us. But until then, I conjure you, do not mention or allude to it. This I most earnestly entreat, and I know you will comply."

In about a week after the arrival of Elizabeth's letter we returned to Geneva. The sweet girl welcomed me with warm affection, yet tears were in her eyes as she beheld my emaciated frame and feverish cheeks. I saw a change in her also. She was thinner and had lost much of that heavenly vivacity that had before charmed me; but her gentleness and soft looks of compassion made her a more fit companion for one blasted and miserable as I was. The tranquillity which I now enjoyed did not endure. Memory brought madness with it, and when I thought of what had passed, a real insanity possessed me; sometimes I was furious and burnt with rage, sometimes low and despondent. I neither spoke nor looked at anyone, but sat motionless, bewildered by the multitude of miseries that overcame me.

Elizabeth alone had the power to draw me from these fits; her gentle voice would soothe me when transported by passion and inspire me with human feelings when sunk in torpor. She wept with me and for me. When reason returned, she would remonstrate and endeavour to inspire me with resignation. Ah! It is well for the unfortunate to be resigned, but for the guilty there is no peace. The agonies of remorse poison the luxury there is otherwise sometimes found in indulging the excess of grief. Soon after my arrival my father spoke of my immediate marriage with Elizabeth. I remained silent.

"Have you, then, some other attachment?"

"None on earth. I love Elizabeth and look forward to our union with delight. Let the day therefore be fixed; and on it I will consecrate myself, in life or death, to the happiness of my cousin."

"My dear Victor, do not speak thus. Heavy misfortunes have befallen us, but let us only cling closer to what remains and transfer our love for those whom we have lost to those who yet live. Our circle will be small but bound close by the ties of affection and mutual misfortune. And when time shall have softened your despair, new and dear objects of care will be born to replace those of whom we have been so cruelly deprived."

Such were the lessons of my father. But to me the remembrance of the threat returned; nor can you wonder that, omnipotent as the fiend had yet been in his deeds of blood, I should almost regard him as invincible, and that when he had pronounced the words "I SHALL BE WITH YOU ON YOUR WEDDING-NIGHT," I should regard the threatened fate as unavoidable. But death was no evil to me if the loss of Elizabeth were balanced with it, and I therefore, with a contented and even cheerful countenance, agreed with my father that if my cousin would consent, the ceremony should take place in ten days, and thus put, as I imagined, the seal to my fate.

Great God! If for one instant I had thought what might be the hellish intention of my fiendish adversary, I would rather have banished myself forever from my native country and wandered a friendless outcast over the earth than have consented to this miserable marriage. But, as if possessed of magic powers, the monster had blinded me to his real intentions; and when I thought that I had prepared only my own death, I hastened that of a far dearer victim.

As the period fixed for our marriage drew nearer, whether from cowardice or a prophetic feeling, I felt my heart sink within me. But I concealed my feelings by an appearance of hilarity that brought smiles and joy to the countenance of my father, but hardly deceived the ever-watchful and nicer eye of Elizabeth. She looked forward to our union with placid contentment, not unmingled with a little fear, which past misfortunes had impressed, that what now appeared certain and tangible happiness might soon dissipate into an airy dream and leave no trace but deep and everlasting regret. Preparations were made for the event, congratulatory visits were received, and all wore a smiling appearance. I shut up, as well as I could, in my own heart the anxiety that preyed there and entered

with seeming earnestness into the plans of my father, although they might only serve as the decorations of my tragedy. Through my father's exertions a part of the inheritance of Elizabeth had been restored to her by the Austrian government. A small possession on the shores of Como belonged to her. It was agreed that, immediately after our union, we should proceed to Villa Lavenza and spend our first days of happiness beside the beautiful lake near which it stood.

In the meantime I took every precaution to defend my person in case the fiend should openly attack me. I carried pistols and a dagger constantly about me and was ever on the watch to prevent artifice, and by these means gained a greater degree of tranquillity. Indeed, as the period approached, the threat appeared more as a delusion, not to be regarded as worthy to disturb my peace, while the happiness I hoped for in my marriage wore a greater appearance of certainty as the day fixed for its solemnization drew nearer and I heard it continually spoken of as an occurrence which no accident could possibly prevent.

Elizabeth seemed happy; my tranquil demeanour contributed greatly to calm her mind. But on the day that was to fulfil my wishes and my destiny, she was melancholy, and a presentiment of evil pervaded her; and perhaps also she thought of the dreadful secret which I had promised to reveal to her on the following day. My father was in the meantime overjoyed and in the bustle of preparation only recognized in the melancholy of his niece the diffidence of a bride.

After the ceremony was performed a large party assembled at my father's, but it was agreed that Elizabeth and I should commence our journey by water, sleeping that night at Evian and continuing our voyage on the following day. The day was fair, the wind favourable; all smiled on our nuptial embarkation.

Those were the last moments of my life during which I enjoyed the feeling of happiness. We passed rapidly along; the sun was hot, but we were sheltered from its rays by a kind of canopy while we enjoyed the beauty of the scene, sometimes on one side of the lake, where we saw Mont Saleve, the pleasant banks of Montalegre, and at a distance, surmounting all, the beautiful Mont Blanc and the assemblage of snowy mountains that in vain endeavour to emulate her; sometimes coasting the opposite banks, we saw the mighty Jura opposing its dark side to the ambition that would quit its native country, and an almost insurmountable barrier to the invader who should wish to enslave it.

I took the hand of Elizabeth. "You are sorrowful, my love. Ah! If you knew what I have suffered and what I may yet endure, you would endeavour to let me taste the quiet and freedom from despair that this one day at least permits me to enjoy."

"Be happy, my dear Victor," replied Elizabeth; "there is, I hope, nothing to distress you; and be assured that if a lively joy is not painted in my face, my heart is contented. Something whispers to me not to depend too much on the prospect that is opened before us, but I will not listen to such a sinister voice.

Observe how fast we move along and how the clouds, which sometimes obscure and sometimes rise above the dome of Mont Blanc, render this scene of beauty still more interesting. Look also at the innumerable fish that are swimming in the clear waters, where we can distinguish every pebble that lies at the bottom. What a divine day! How happy and serene all nature appears!"

Thus Elizabeth endeavoured to divert her thoughts and mine from all reflection upon melancholy subjects. But her temper was fluctuating; joy for a few instants shone in her eyes, but it continually gave place to distraction and reverie.

The sun sank lower in the heavens; we passed the river Drance and observed its path through the chasms of the higher and the glens of the lower hills. The Alps here come closer to the lake, and we approached the amphitheatre of mountains which forms its eastern boundary. The spire of Evian shone under the woods that surrounded it and the range of mountain above mountain by which it was overhung.

The wind, which had hitherto carried us along with amazing rapidity, sank at sunset to a light breeze; the soft air just ruffled the water and caused a pleasant motion among the trees as we approached the shore, from which it wafted the most delightful scent of flowers and hay. The sun sank beneath the horizon as we landed, and as I touched the shore I felt those cares and fears revive which soon were to clasp me and cling to me forever.

545

## Chapter 23

It was eight o'clock when we landed; we walked for a short time on the shore, enjoying the transitory light, and then retired to the inn and contemplated the lovely scene of waters, woods, and mountains, obscured in darkness, yet still displaying their black outlines.

The wind, which had fallen in the south, now rose with great violence in the west. The moon had reached her summit in the heavens and was beginning to descend; the clouds swept across it swifter than the flight of the vulture and dimmed her rays, while the lake reflected the scene of the busy heavens, rendered still busier by the restless waves that were beginning to rise. Suddenly a heavy storm of rain descended.

I had been calm during the day, but so soon as night obscured the shapes of objects, a thousand fears arose in my mind. I was anxious and watchful, while my right hand grasped a pistol which was hidden in my bosom; every sound terrified me, but I resolved that I would sell my life dearly and not shrink from the conflict until my own life or that of my adversary was extinguished. Elizabeth observed my agitation for some time in timid and fearful silence, but there was something in my glance which communicated terror to her, and trembling, she asked, "What is it that agitates you, my dear Victor? What is it you fear?"

"Oh! Peace, peace, my love," replied I; "this night, and all will be safe; but this night is dreadful, very dreadful."

I passed an hour in this state of mind, when suddenly I reflected how fearful the combat which I momentarily expected would be to my wife, and I earnestly entreated her to retire, resolving not to join her until I had obtained some knowledge as to the situation of my enemy.

She left me, and I continued some time walking up and down the passages of the house and inspecting every corner that might afford a retreat to my adversary. But I discovered no trace of him and was beginning to conjecture that some fortunate chance had intervened to prevent the execution of his menaces when suddenly I heard a shrill and dreadful scream. It came from the room into which Elizabeth had retired. As I heard it, the whole truth rushed into my mind, my arms dropped, the motion of every muscle and fibre was suspended; I could feel the blood trickling in my veins and tingling in the extremities of my limbs. This state lasted but for an instant; the scream was repeated, and I rushed into the room. Great God! Why did I not then expire! Why am I here to relate the destruction of the best hope and the purest creature on earth? She was there, lifeless and inanimate, thrown across the bed, her head hanging down and her pale and distorted features half covered by her hair. Everywhere I turn I see the same figure—her bloodless arms and relaxed form flung by the murderer on its bridal bier. Could I behold this and live? Alas! Life is obstinate and clings closest where it is most hated. For a moment only did I lose recollection; I fell senseless on the ground.

When I recovered I found myself surrounded by the people of the inn; their countenances expressed a breathless terror, but the horror of others appeared only as a mockery, a shadow of the feelings that oppressed me. I escaped from them to the room where lay the body of Elizabeth, my love, my wife, so lately living, so dear, so worthy. She had been moved from the posture in which I had first beheld her, and now, as she lay, her head upon her arm and a handkerchief thrown across her face and neck, I might have supposed her asleep. I rushed towards her and embraced her with ardour, but the deadly languor and coldness of the limbs told me that what I now held in my arms had ceased to be the Elizabeth whom I had loved and cherished. The murderous mark of the fiend's grasp was on her neck, and the breath had ceased to issue from her lips. While I still hung over her in the agony of despair, I happened to look up. The windows of the room had before been darkened, and I felt a kind of panic on seeing the pale yellow light of the moon illuminate the chamber. The shutters had been thrown back, and with a sensation of horror not to be described, I saw at the open window a figure the most hideous and abhorred. A grin was on the face of the monster; he seemed to jeer, as with his fiendish finger he pointed towards the corpse of my wife. I rushed towards the window, and drawing a pistol from my bosom, fired; but he eluded me, leaped from his station, and running with the swiftness of lightning, plunged into the lake.



The report of the pistol brought a crowd into the room. I pointed to the spot where he had disappeared, and we followed the track with boats; nets were cast, but in vain. After passing several hours, we returned hopeless, most of my companions believing it to have been a form conjured up by my fancy. After having landed, they proceeded to search the country, parties going in different directions among the woods and vines.

I attempted to accompany them and proceeded a short distance from the house, but my head whirled round, my steps were like those of a drunken man, I fell at last in a state of utter exhaustion; a film covered my eyes, and my skin was parched with the heat of fever. In this state I was carried back and placed on a bed, hardly conscious of what had happened; my eyes wandered round the room as if to seek something that I had lost.

After an interval I arose, and as if by instinct, crawled into the room where the corpse of my beloved lay. There were women weeping around; I hung over it and joined my sad tears to theirs; all this time no distinct idea presented itself to my mind, but my thoughts rambled to various subjects, reflecting confusedly on my misfortunes and their cause. I was bewildered, in a cloud of wonder and horror. The death of William, the execution of Justine, the murder of Clerval, and lastly of my wife; even at that moment I knew not that my only remaining friends were safe from the malignity of the fiend; my father even now might be writhing under his grasp, and Ernest might be dead at his feet. This idea made me shudder and recalled me to action. I started up and resolved to return to Geneva with all possible speed.

555

There were no horses to be procured, and I must return by the lake; but the wind was unfavourable, and the rain fell in torrents. However, it was hardly morning, and I might reasonably hope to arrive by night. I hired men to row and took an oar myself, for I had always experienced relief from mental torment in bodily exercise. But the overflowing misery I now felt, and the excess of agitation that I endured rendered me incapable of any exertion. I threw down the oar, and leaning my head upon my hands, gave way to every gloomy idea that arose. If I looked up, I saw scenes which were familiar to me in my happier time and which I had contemplated but the day before in the company of her who was now but a shadow and a recollection. Tears streamed from my eyes. The rain had ceased for a moment, and I saw the fish play in the waters as they had done a few hours before; they had then been observed by Elizabeth. Nothing is so painful to the human mind as a great and sudden change. The sun might shine or the clouds might lower, but nothing could appear to me as it had done the day before. A fiend had snatched from me every hope of future happiness; no creature had ever been so miserable as I was; so frightful an event is single in the history of man. But why should I dwell upon the incidents that followed this last overwhelming event? Mine has been a tale of horrors; I have reached their acme, and what I must now relate can but be tedious to you. Know that, one by one, my friends were snatched away; I was left desolate. My own strength is exhausted,

and I must tell, in a few words, what remains of my hideous narration. I arrived at Geneva. My father and Ernest yet lived, but the former sunk under the tidings that I bore. I see him now, excellent and venerable old man! His eyes wandered in vacancy, for they had lost their charm and their delight—his Elizabeth, his more than daughter, whom he doted on with all that affection which a man feels, who in the decline of life, having few affections, clings more earnestly to those that remain. Cursed, cursed be the fiend that brought misery on his grey hairs and doomed him to waste in wretchedness! He could not live under the horrors that were accumulated around him; the springs of existence suddenly gave way; he was unable to rise from his bed, and in a few days he died in my arms.

What then became of me? I know not; I lost sensation, and chains and darkness were the only objects that pressed upon me. Sometimes, indeed, I dreamt that I wandered in flowery meadows and pleasant vales with the friends of my youth, but I awoke and found myself in a dungeon. Melancholy followed, but by degrees I gained a clear conception of my miseries and situation and was then released from my prison. For they had called me mad, and during many months, as I understood, a solitary cell had been my habitation.

Liberty, however, had been a useless gift to me, had I not, as I awakened to reason, at the same time awakened to revenge. As the memory of past misfortunes pressed upon me, I began to reflect on their cause—the monster whom I had created, the miserable daemon whom I had sent abroad into the world for my destruction. I was possessed by a maddening rage when I thought of him, and desired and ardently prayed that I might have him within my grasp to wreak a great and signal revenge on his cursed head.

Nor did my hate long confine itself to useless wishes; I began to reflect on the best means of securing him; and for this purpose, about a month after my release, I repaired to a criminal judge in the town and told him that I had an accusation to make, that I knew the destroyer of my family, and that I required him to exert his whole authority for the apprehension of the murderer. The magistrate listened to me with attention and kindness.

"Be assured, sir," said he, "no pains or exertions on my part shall be spared to discover the villain."

560

"I thank you," replied I; "listen, therefore, to the deposition that I have to make. It is indeed a tale so strange that I should fear you would not credit it were there not something in truth which, however wonderful, forces conviction. The story is too connected to be mistaken for a dream, and I have no motive for falsehood." My manner as I thus addressed him was impressive but calm; I had formed in my own heart a resolution to pursue my destroyer to death, and this purpose quieted my agony and for an interval reconciled me to life. I now related my history briefly but with firmness and precision, marking the dates with accuracy and never deviating into invective or exclamation.

The magistrate appeared at first perfectly incredulous, but as I continued he became more attentive and interested; I saw him sometimes shudder with

horror; at others a lively surprise, unmingled with disbelief, was painted on his countenance. When I had concluded my narration I said, "This is the being whom I accuse and for whose seizure and punishment I call upon you to exert your whole power. It is your duty as a magistrate, and I believe and hope that your feelings as a man will not revolt from the execution of those functions on this occasion." This address caused a considerable change in the physiognomy of my own auditor. He had heard my story with that half kind of belief that is given to a tale of spirits and supernatural events; but when he was called upon to act officially in consequence, the whole tide of his incredulity returned. He, however, answered mildly, "I would willingly afford you every aid in your pursuit, but the creature of whom you speak appears to have powers which would put all my exertions to defiance. Who can follow an animal which can traverse the sea of ice and inhabit caves and dens where no man would venture to intrude? Besides, some months have elapsed since the commission of his crimes, and no one can conjecture to what place he has wandered or what region he may now inhabit."

"I do not doubt that he hovers near the spot which I inhabit, and if he has indeed taken refuge in the Alps, he may be hunted like the chamois and destroyed as a beast of prey. But I perceive your thoughts; you do not credit my narrative and do not intend to pursue my enemy with the punishment which is his desert." As I spoke, rage sparkled in my eyes; the magistrate was intimidated. "You are mistaken," said he. "I will exert myself, and if it is in my power to seize the monster, be assured that he shall suffer punishment proportionate to his crimes. But I fear, from what you have yourself described to be his properties, that this will prove impracticable; and thus, while every proper measure is pursued, you should make up your mind to disappointment."

"That cannot be; but all that I can say will be of little avail. My revenge is of no moment to you; yet, while I allow it to be a vice, I confess that it is the devouring and only passion of my soul. My rage is unspeakable when I reflect that the murderer, whom I have turned loose upon society, still exists. You refuse my just demand; I have but one resource, and I devote myself, either in my life or death, to his destruction."

I trembled with excess of agitation as I said this; there was a frenzy in my manner, and something, I doubt not, of that haughty fierceness which the martyrs of old are said to have possessed. But to a Genevan magistrate, whose mind was occupied by far other ideas than those of devotion and heroism, this elevation of mind had much the appearance of madness. He endeavoured to soothe me as a nurse does a child and reverted to my tale as the effects of delirium.

"Man," I cried, "how ignorant art thou in thy pride of wisdom! Cease; you know not what it is you say."

I broke from the house angry and disturbed and retired to meditate on some other mode of action.

My present situation was one in which all voluntary thought was swallowed up and lost. I was hurried away by fury; revenge alone endowed me with strength and composure; it moulded my feelings and allowed me to be calculating and calm at periods when otherwise delirium or death would have been my portion.

My first resolution was to quit Geneva forever; my country, which, when I was happy and beloved, was dear to me, now, in my adversity, became hateful. I provided myself with a sum of money, together with a few jewels which had belonged to my mother, and departed. And now my wanderings began which are to cease but with life. I have traversed a vast portion of the earth and have endured all the hardships which travellers in deserts and barbarous countries are wont to meet. How I have lived I hardly know; many times have I stretched my failing limbs upon the sandy plain and prayed for death. But revenge kept me alive; I dared not die and leave my adversary in being.

When I quitted Geneva my first labour was to gain some clue by which I might trace the steps of my fiendish enemy. But my plan was unsettled, and I wandered many hours round the confines of the town, uncertain what path I should pursue. As night approached I found myself at the entrance of the cemetery where William, Elizabeth, and my father reposed. I entered it and approached the tomb which marked their graves. Everything was silent except the leaves of the trees, which were gently agitated by the wind; the night was nearly dark, and the scene would have been solemn and affecting even to an uninterested observer. The spirits of the departed seemed to flit around and to cast a shadow, which was felt but not seen, around the head of the mourner. 570

The deep grief which this scene had at first excited quickly gave way to rage and despair. They were dead, and I lived; their murderer also lived, and to destroy him I must drag out my weary existence. I knelt on the grass and kissed the earth and with quivering lips exclaimed, "By the sacred earth on which I kneel, by the shades that wander near me, by the deep and eternal grief that I feel, I swear; and by thee, O Night, and the spirits that preside over thee, to pursue the daemon who caused this misery, until he or I shall perish in mortal conflict. For this purpose I will preserve my life; to execute this dear revenge will I again behold the sun and tread the green herbage of earth, which otherwise should vanish from my eyes forever. And I call on you, spirits of the dead, and on you, wandering ministers of vengeance, to aid and conduct me in my work. Let the cursed and hellish monster drink deep of agony; let him feel the despair that now torments me." I had begun my adjuration with solemnity and an awe which almost assured me that the shades of my murdered friends heard and approved my devotion, but the furies possessed me as I concluded, and rage choked my utterance.

I was answered through the stillness of night by a loud and fiendish laugh. It

rang on my ears long and heavily; the mountains re-echoed it, and I felt as if all hell surrounded me with mockery and laughter. Surely in that moment I should have been possessed by frenzy and have destroyed my miserable existence but that my vow was heard and that I was reserved for vengeance. The laughter died away, when a well-known and abhorred voice, apparently close to my ear, addressed me in an audible whisper, "I am satisfied, miserable wretch! You have determined to live, and I am satisfied."

I darted towards the spot from which the sound proceeded, but the devil eluded my grasp. Suddenly the broad disk of the moon arose and shone full upon his ghastly and distorted shape as he fled with more than mortal speed.

I pursued him, and for many months this has been my task. Guided by a slight clue, I followed the windings of the Rhone, but vainly. The blue Mediterranean appeared, and by a strange chance, I saw the fiend enter by night and hide himself in a vessel bound for the Black Sea. I took my passage in the same ship, but he escaped, I know not how.

Amidst the wilds of Tartary and Russia, although he still evaded me, I have ever followed in his track. Sometimes the peasants, scared by this horrid apparition, informed me of his path; sometimes he himself, who feared that if I lost all trace of him I should despair and die, left some mark to guide me. The snows descended on my head, and I saw the print of his huge step on the white plain. To you first entering on life, to whom care is new and agony unknown, how can you understand what I have felt and still feel? Cold, want, and fatigue were the least pains which I was destined to endure; I was cursed by some devil and carried about with me my eternal hell; yet still a spirit of good followed and directed my steps and when I most murmured would suddenly extricate me from seemingly insurmountable difficulties. Sometimes, when nature, overcome by hunger, sank under the exhaustion, a repast was prepared for me in the desert that restored and inspirited me. The fare was, indeed, coarse, such as the peasants of the country ate, but I will not doubt that it was set there by the spirits that I had invoked to aid me. Often, when all was dry, the heavens cloudless, and I was parched by thirst, a slight cloud would bedim the sky, shed the few drops that revived me, and vanish.

I followed, when I could, the courses of the rivers; but the daemon generally avoided these, as it was here that the population of the country chiefly collected. In other places human beings were seldom seen, and I generally subsisted on the wild animals that crossed my path. I had money with me and gained the friendship of the villagers by distributing it; or I brought with me some food that I had killed, which, after taking a small part, I always presented to those who had provided me with fire and utensils for cooking.

My life, as it passed thus, was indeed hateful to me, and it was during sleep alone that I could taste joy. O blessed sleep! Often, when most miserable, I sank to repose, and my dreams lulled me even to rapture. The spirits that guarded me had provided these moments, or rather hours, of happiness that I might retain

strength to fulfil my pilgrimage. Deprived of this respite, I should have sunk under my hardships. During the day I was sustained and inspirited by the hope of night, for in sleep I saw my friends, my wife, and my beloved country; again I saw the benevolent countenance of my father, heard the silver tones of my Elizabeth's voice, and beheld Clerval enjoying health and youth. Often, when wearied by a toilsome march, I persuaded myself that I was dreaming until night should come and that I should then enjoy reality in the arms of my dearest friends. What agonizing fondness did I feel for them! How did I cling to their dear forms, as sometimes they haunted even my waking hours, and persuade myself that they still lived! At such moments vengeance, that burned within me, died in my heart, and I pursued my path towards the destruction of the daemon more as a task enjoined by heaven, as the mechanical impulse of some power of which I was unconscious, than as the ardent desire of my soul. What his feelings were whom I pursued I cannot know. Sometimes, indeed, he left marks in writing on the barks of the trees or cut in stone that guided me and instigated my fury. "My reign is not yet over"—these words were legible in one of these inscriptions—"you live, and my power is complete. Follow me; I seek the everlasting ices of the north, where you will feel the misery of cold and frost, to which I am impassive. You will find near this place, if you follow not too tardily, a dead hare; eat and be refreshed. Come on, my enemy; we have yet to wrestle for our lives, but many hard and miserable hours must you endure until that period shall arrive."

Scoffing devil! Again do I vow vengeance; again do I devote thee, miserable fiend, to torture and death. Never will I give up my search until he or I perish; and then with what ecstasy shall I join my Elizabeth and my departed friends, who even now prepare for me the reward of my tedious toil and horrible pilgrimage!

As I still pursued my journey to the northward, the snows thickened and the cold increased in a degree almost too severe to support. The peasants were shut up in their hovels, and only a few of the most hardy ventured forth to seize the animals whom starvation had forced from their hiding-places to seek for prey. The rivers were covered with ice, and no fish could be procured; and thus I was cut off from my chief article of maintenance. The triumph of my enemy increased with the difficulty of my labours. One inscription that he left was in these words: "Prepare! Your toils only begin; wrap yourself in furs and provide food, for we shall soon enter upon a journey where your sufferings will satisfy my everlasting hatred."

My courage and perseverance were invigorated by these scoffing words; I resolved not to fail in my purpose, and calling on heaven to support me, I continued with unabated fervour to traverse immense deserts, until the ocean appeared at a distance and formed the utmost boundary of the horizon. Oh! How unlike it was to the blue seasons of the south! Covered with ice, it was only to be distinguished from land by its superior wildness and ruggedness. The Greeks

wept for joy when they beheld the Mediterranean from the hills of Asia, and hailed with rapture the boundary of their toils. I did not weep, but I knelt down and with a full heart thanked my guiding spirit for conducting me in safety to the place where I hoped, notwithstanding my adversary's gibe, to meet and grapple with him.

Some weeks before this period I had procured a sledge and dogs and thus traversed the snows with inconceivable speed. I know not whether the fiend possessed the same advantages, but I found that, as before I had daily lost ground in the pursuit, I now gained on him, so much so that when I first saw the ocean he was but one day's journey in advance, and I hoped to intercept him before he should reach the beach. With new courage, therefore, I pressed on, and in two days arrived at a wretched hamlet on the seashore. I inquired of the inhabitants concerning the fiend and gained accurate information. A gigantic monster, they said, had arrived the night before, armed with a gun and many pistols, putting to flight the inhabitants of a solitary cottage through fear of his terrific appearance. He had carried off their store of winter food, and placing it in a sledge, to draw which he had seized on a numerous drove of trained dogs, he had harnessed them, and the same night, to the joy of the horror-struck villagers, had pursued his journey across the sea in a direction that led to no land; and they conjectured that he must speedily be destroyed by the breaking of the ice or frozen by the eternal frosts.

On hearing this information I suffered a temporary access of despair. He had escaped me, and I must commence a destructive and almost endless journey across the mountainous ices of the ocean, amidst cold that few of the inhabitants could long endure and which I, the native of a genial and sunny climate, could not hope to survive. Yet at the idea that the fiend should live and be triumphant, my rage and vengeance returned, and like a mighty tide, overwhelmed every other feeling. After a slight repose, during which the spirits of the dead hovered round and instigated me to toil and revenge, I prepared for my journey. I exchanged my land-sledge for one fashioned for the inequalities of the frozen ocean, and purchasing a plentiful stock of provisions, I departed from land.

I cannot guess how many days have passed since then, but I have endured misery which nothing but the eternal sentiment of a just retribution burning within my heart could have enabled me to support. Immense and rugged mountains of ice often barred up my passage, and I often heard the thunder of the ground sea, which threatened my destruction. But again the frost came and made the paths of the sea secure.

By the quantity of provision which I had consumed, I should guess that I had passed three weeks in this journey; and the continual protraction of hope, returning back upon the heart, often wrung bitter drops of despondency and grief from my eyes. Despair had indeed almost secured her prey, and I should soon have sunk beneath this misery. Once, after the poor animals that conveyed me had with incredible toil gained the summit of a sloping ice mountain, and

one, sinking under his fatigue, died, I viewed the expanse before me with anguish, when suddenly my eye caught a dark speck upon the dusky plain. I strained my sight to discover what it could be and uttered a wild cry of ecstasy when I distinguished a sledge and the distorted proportions of a well-known form within. Oh! With what a burning gush did hope revisit my heart! Warm tears filled my eyes, which I hastily wiped away, that they might not intercept the view I had of the daemon; but still my sight was dimmed by the burning drops, until, giving way to the emotions that oppressed me, I wept aloud.

But this was not the time for delay; I disencumbered the dogs of their dead companion, gave them a plentiful portion of food, and after an hour's rest, which was absolutely necessary, and yet which was bitterly irksome to me, I continued my route. The sledge was still visible, nor did I again lose sight of it except at the moments when for a short time some ice-rock concealed it with its intervening crags. I indeed perceptibly gained on it, and when, after nearly two days' journey, I beheld my enemy at no more than a mile distant, my heart bounded within me.

But now, when I appeared almost within grasp of my foe, my hopes were suddenly extinguished, and I lost all trace of him more utterly than I had ever done before. A ground sea was heard; the thunder of its progress, as the waters rolled and swelled beneath me, became every moment more ominous and terrific. I pressed on, but in vain. The wind arose; the sea roared; and, as with the mighty shock of an earthquake, it split and cracked with a tremendous and overwhelming sound. The work was soon finished; in a few minutes a tumultuous sea rolled between me and my enemy, and I was left drifting on a scattered piece of ice that was continually lessening and thus preparing for me a hideous death. In this manner many appalling hours passed; several of my dogs died, and I myself was about to sink under the accumulation of distress when I saw your vessel riding at anchor and holding forth to me hopes of succour and life. I had no conception that vessels ever came so far north and was astounded at the sight. I quickly destroyed part of my sledge to construct oars, and by these means was enabled, with infinite fatigue, to move my ice raft in the direction of your ship. I had determined, if you were going southwards, still to trust myself to the mercy of the seas rather than abandon my purpose. I hoped to induce you to grant me a boat with which I could pursue my enemy. But your direction was northwards. You took me on board when my vigour was exhausted, and I should soon have sunk under my multiplied hardships into a death which I still dread, for my task is unfulfilled.

Oh! When will my guiding spirit, in conducting me to the daemon, allow me the rest I so much desire; or must I die, and he yet live? If I do, swear to me, Walton, that he shall not escape, that you will seek him and satisfy my vengeance in his death. And do I dare to ask of you to undertake my pilgrimage, to endure the hardships that I have undergone? No; I am not so selfish. Yet, when I am dead, if he should appear, if the ministers of vengeance should conduct him to you, swear that he shall not live—swear that he shall not triumph



over my accumulated woes and survive to add to the list of his dark crimes. He is eloquent and persuasive, and once his words had even power over my heart; but trust him not. His soul is as hellish as his form, full of treachery and fiend-like malice. Hear him not; call on the names of William, Justine, Clerval, Elizabeth, my father, and of the wretched Victor, and thrust your sword into his heart. I will hover near and direct the steel aright.

Walton, in continuation.

August 26th, 17—.

You have read this strange and terrific story, Margaret; and do you not feel your blood congeal with horror, like that which even now curdles mine? Sometimes, seized with sudden agony, he could not continue his tale; at others, his voice broken, yet piercing, uttered with difficulty the words so replete with anguish. His fine and lovely eyes were now lighted up with indignation, now subdued to downcast sorrow and quenched in infinite wretchedness. Sometimes he commanded his countenance and tones and related the most horrible incidents with a tranquil voice, suppressing every mark of agitation; then, like a volcano bursting forth, his face would suddenly change to an expression of the wildest rage as he shrieked out imprecations on his persecutor.

His tale is connected and told with an appearance of the simplest truth, yet I own to you that the letters of Felix and Safie, which he showed me, and the apparition of the monster seen from our ship, brought to me a greater conviction of the truth of his narrative than his asseverations, however earnest and connected. Such a monster has, then, really existence! I cannot doubt it, yet I am lost in surprise and admiration. Sometimes I endeavoured to gain from Frankenstein the particulars of his creature's formation, but on this point he was impenetrable. "Are you mad, my friend?" said he. "Or whither does your senseless curiosity lead you? Would you also create for yourself and the world a demoniacal enemy? Peace, peace! Learn my miseries and do not seek to increase your own." Frankenstein discovered that I made notes concerning his history; he asked to see them and then himself corrected and augmented them in many places, but principally in giving the life and spirit to the conversations he held with his enemy. "Since you have preserved my narration," said he, "I would not that a mutilated one should go down to posterity."

Thus has a week passed away, while I have listened to the strangest tale that ever imagination formed. My thoughts and every feeling of my soul have been drunk up by the interest for my guest which this tale and his own elevated and gentle manners have created. I wish to soothe him, yet can I counsel one so infinitely miserable, so destitute of every hope of consolation, to live? Oh, no! The only joy that he can now know will be when he composes his shattered spirit to peace and death. Yet he enjoys one comfort, the offspring of solitude and

delirium; he believes that when in dreams he holds converse with his friends and derives from that communion consolation for his miseries or excitements to his vengeance, that they are not the creations of his fancy, but the beings themselves who visit him from the regions of a remote world. This faith gives a solemnity to his reveries that render them to me almost as imposing and interesting as truth.

Our conversations are not always confined to his own history and misfortunes. On every point of general literature he displays unbounded knowledge and a quick and piercing apprehension. His eloquence is forcible and touching; nor can I hear him, when he relates a pathetic incident or endeavours to move the passions of pity or love, without tears. What a glorious creature must he have been in the days of his prosperity, when he is thus noble and godlike in ruin! He seems to feel his own worth and the greatness of his fall.

"When younger," said he, "I believed myself destined for some great enterprise. My feelings are profound, but I possessed a coolness of judgment that fitted me for illustrious achievements. This sentiment of the worth of my nature supported me when others would have been oppressed, for I deemed it criminal to throw away in useless grief those talents that might be useful to my fellow creatures. When I reflected on the work I had completed, no less a one than the creation of a sensitive and rational animal, I could not rank myself with the herd of common projectors. But this thought, which supported me in the commencement of my career, now serves only to plunge me lower in the dust. All my speculations and hopes are as nothing, and like the archangel who aspired to omnipotence, I am chained in an eternal hell. My imagination was vivid, yet my powers of analysis and application were intense; by the union of these qualities I conceived the idea and executed the creation of a man. Even now I cannot recollect without passion my reveries while the work was incomplete. I trod heaven in my thoughts, now exulting in my powers, now burning with the idea of their effects. From my infancy I was imbued with high hopes and a lofty ambition; but how am I sunk! Oh! My friend, if you had known me as I once was, you would not recognize me in this state of degradation. Despondency rarely visited my heart; a high destiny seemed to bear me on, until I fell, never, never again to rise." Must I then lose this admirable being? I have longed for a friend; I have sought one who would sympathize with and love me. Behold, on these desert seas I have found such a one, but I fear I have gained him only to know his value and lose him. I would reconcile him to life, but he repulses the idea.

"I thank you, Walton," he said, "for your kind intentions towards so miserable a wretch; but when you speak of new ties and fresh affections, think you that any can replace those who are gone? Can any man be to me as Clerval was, or any woman another Elizabeth? Even where the affections are not strongly moved by any superior excellence, the companions of our childhood always possess a certain power over our minds which hardly any later friend can obtain. They

know our infantine dispositions, which, however they may be afterwards modified, are never eradicated; and they can judge of our actions with more certain conclusions as to the integrity of our motives. A sister or a brother can never, unless indeed such symptoms have been shown early, suspect the other of fraud or false dealing, when another friend, however strongly he may be attached, may, in spite of himself, be contemplated with suspicion. But I enjoyed friends, dear not only through habit and association, but from their own merits; and wherever I am, the soothing voice of my Elizabeth and the conversation of Clerval will be ever whispered in my ear. They are dead, and but one feeling in such a solitude can persuade me to preserve my life. If I were engaged in any high undertaking or design, fraught with extensive utility to my fellow creatures, then could I live to fulfil it. But such is not my destiny; I must pursue and destroy the being to whom I gave existence; then my lot on earth will be fulfilled and I may die."

September 2nd

MY BELOVED SISTER,

I write to you, encompassed by peril and ignorant whether I am ever doomed to see again dear England and the dearer friends that inhabit it. I am surrounded by mountains of ice which admit of no escape and threaten every moment to crush my vessel. The brave fellows whom I have persuaded to be my companions look towards me for aid, but I have none to bestow. There is something terribly appalling in our situation, yet my courage and hopes do not desert me. Yet it is terrible to reflect that the lives of all these men are endangered through me. If we are lost, my mad schemes are the cause.

And what, Margaret, will be the state of your mind? You will not hear of my destruction, and you will anxiously await my return. Years will pass, and you will have visitings of despair and yet be tortured by hope. Oh! My beloved sister, the sickening failing of your heart-felt expectations is, in prospect, more terrible to me than my own death.

But you have a husband and lovely children; you may be happy. Heaven bless you and make you so!

My unfortunate guest regards me with the tenderest compassion. He endeavours to fill me with hope and talks as if life were a possession which he valued. He reminds me how often the same accidents have happened to other navigators who have attempted this sea, and in spite of myself, he fills me with cheerful auguries. Even the sailors feel the power of his eloquence; when he speaks, they no longer despair; he rouses their energies, and while they hear his voice they believe these vast mountains of ice are mole-hills which will vanish before the resolutions of man. These feelings are transitory; each day of expectation delayed fills them with fear, and I almost dread a mutiny caused by this despair.

September 5th

A scene has just passed of such uncommon interest that, although it is highly probable that these papers may never reach you, yet I cannot forbear recording it.

We are still surrounded by mountains of ice, still in imminent danger of being crushed in their conflict. The cold is excessive, and many of my unfortunate comrades have already found a grave amidst this scene of desolation. Frankenstein has daily declined in health; a feverish fire still glimmers in his eyes, but he is exhausted, and when suddenly roused to any exertion, he speedily sinks again into apparent lifelessness.

I mentioned in my last letter the fears I entertained of a mutiny. This morning, as I sat watching the wan countenance of my friend—his eyes half closed and his limbs hanging listlessly—I was roused by half a dozen of the sailors, who demanded admission into the cabin. They entered, and their leader addressed me. He told me that he and his companions had been chosen by the other sailors to come in deputation to me to make me a requisition which, in justice, I could not refuse. We were immured in ice and should probably never escape, but they feared that if, as was possible, the ice should dissipate and a free passage be opened, I should be rash enough to continue my voyage and lead them into fresh dangers, after they might happily have surmounted this. They insisted, therefore, that I should engage with a solemn promise that if the vessel should be freed I would instantly direct my course southwards. 600

This speech troubled me. I had not despaired, nor had I yet conceived the idea of returning if set free. Yet could I, in justice, or even in possibility, refuse this demand? I hesitated before I answered, when Frankenstein, who had at first been silent, and indeed appeared hardly to have force enough to attend, now roused himself; his eyes sparkled, and his cheeks flushed with momentary vigour. Turning towards the men, he said, "What do you mean? What do you demand of your captain? Are you, then, so easily turned from your design? Did you not call this a glorious expedition?

"And wherefore was it glorious? Not because the way was smooth and placid as a southern sea, but because it was full of dangers and terror, because at every new incident your fortitude was to be called forth and your courage exhibited, because danger and death surrounded it, and these you were to brave and overcome. For this was it a glorious, for this was it an honourable undertaking. You were hereafter to be hailed as the benefactors of your species, your names adored as belonging to brave men who encountered death for honour and the benefit of mankind. And now, behold, with the first imagination of danger, or, if you will, the first mighty and terrific trial of your courage, you shrink away and are content to be handed down as men who had not strength enough to endure cold and peril; and so, poor souls, they were chilly and returned to their warm

firesides. Why, that requires not this preparation; ye need not have come thus far and dragged your captain to the shame of a defeat merely to prove yourselves cowards. Oh! Be men, or be more than men. Be steady to your purposes and firm as a rock. This ice is not made of such stuff as your hearts may be; it is mutable and cannot withstand you if you say that it shall not. Do not return to your families with the stigma of disgrace marked on your brows. Return as heroes who have fought and conquered and who know not what it is to turn their backs on the foe." He spoke this with a voice so modulated to the different feelings expressed in his speech, with an eye so full of lofty design and heroism, that can you wonder that these men were moved? They looked at one another and were unable to reply. I spoke; I told them to retire and consider of what had been said, that I would not lead them farther north if they strenuously desired the contrary, but that I hoped that, with reflection, their courage would return. They retired and I turned towards my friend, but he was sunk in languor and almost deprived of life.

How all this will terminate, I know not, but I had rather die than return shamefully, my purpose unfulfilled. Yet I fear such will be my fate; the men, unsupported by ideas of glory and honour, can never willingly continue to endure their present hardships.

September 7th

The die is cast; I have consented to return if we are not destroyed. Thus are my hopes blasted by cowardice and indecision; I come back ignorant and disappointed. It requires more philosophy than I possess to bear this injustice with patience.

September 12th

It is past; I am returning to England. I have lost my hopes of utility and glory; I have lost my friend. But I will endeavour to detail these bitter circumstances to you, my dear sister; and while I am wafted towards England and towards you, I will not despond.

September 9th, the ice began to move, and roarings like thunder were heard at a distance as the islands split and cracked in every direction. We were in the most imminent peril, but as we could only remain passive, my chief attention was occupied by my unfortunate guest whose illness increased in such a degree that he was entirely confined to his bed. The ice cracked behind us and was driven with force towards the north; a breeze sprang from the west, and on the 11th the passage towards the south became perfectly free. When the sailors saw this and that their return to their native country was apparently assured, a shout of tumultuous joy broke from them, loud and long-continued. Frankenstein, who was dozing, awoke and asked the cause of the tumult. "They shout," I said, "because they will soon return to England."

"Do you, then, really return?"

"Alas! Yes; I cannot withstand their demands. I cannot lead them unwillingly to danger, and I must return."

"Do so, if you will; but I will not. You may give up your purpose, but mine is assigned to me by heaven, and I dare not. I am weak, but surely the spirits who assist my vengeance will endow me with sufficient strength." Saying this, he endeavoured to spring from the bed, but the exertion was too great for him; he fell back and fainted.

It was long before he was restored, and I often thought that life was entirely extinct. At length he opened his eyes; he breathed with difficulty and was unable to speak. The surgeon gave him a composing draught and ordered us to leave him undisturbed. In the meantime he told me that my friend had certainly not many hours to live.

610

His sentence was pronounced, and I could only grieve and be patient. I sat by his bed, watching him; his eyes were closed, and I thought he slept; but presently he called to me in a feeble voice, and bidding me come near, said, "Alas! The strength I relied on is gone; I feel that I shall soon die, and he, my enemy and persecutor, may still be in being. Think not, Walton, that in the last moments of my existence I feel that burning hatred and ardent desire of revenge I once expressed; but I feel myself justified in desiring the death of my adversary. During these last days I have been occupied in examining my past conduct; nor do I find it blamable. In a fit of enthusiastic madness I created a rational creature and was bound towards him to assure, as far as was in my power, his happiness and well-being.

"This was my duty, but there was another still paramount to that. My duties towards the beings of my own species had greater claims to my attention because they included a greater proportion of happiness or misery. Urged by this view, I refused, and I did right in refusing, to create a companion for the first creature. He showed unparalleled malignity and selfishness in evil; he destroyed my friends; he devoted to destruction beings who possessed exquisite sensations, happiness, and wisdom; nor do I know where this thirst for vengeance may end. Miserable himself that he may render no other wretched, he ought to die. The task of his destruction was mine, but I have failed. When actuated by selfish and vicious motives, I asked you to undertake my unfinished work, and I renew this request now, when I am only induced by reason and virtue.

"Yet I cannot ask you to renounce your country and friends to fulfil this task; and now that you are returning to England, you will have little chance of meeting with him. But the consideration of these points, and the well balancing of what you may esteem your duties, I leave to you; my judgment and ideas are already disturbed by the near approach of death. I dare not ask you to do what I think right, for I may still be misled by passion.

"That he should live to be an instrument of mischief disturbs me; in other

respects, this hour, when I momentarily expect my release, is the only happy one which I have enjoyed for several years. The forms of the beloved dead flit before me, and I hasten to their arms. Farewell, Walton! Seek happiness in tranquillity and avoid ambition, even if it be only the apparently innocent one of distinguishing yourself in science and discoveries. Yet why do I say this? I have myself been blasted in these hopes, yet another may succeed."

His voice became fainter as he spoke, and at length, exhausted by his effort, he sank into silence. About half an hour afterwards he attempted again to speak but was unable; he pressed my hand feebly, and his eyes closed forever, while the irradiation of a gentle smile passed away from his lips.

Margaret, what comment can I make on the untimely extinction of this glorious spirit? What can I say that will enable you to understand the depth of my sorrow? All that I should express would be inadequate and feeble. My tears flow; my mind is overshadowed by a cloud of disappointment. But I journey towards England, and I may there find consolation.

I am interrupted. What do these sounds portend? It is midnight; the breeze blows fairly, and the watch on deck scarcely stir. Again there is a sound as of a human voice, but hoarser; it comes from the cabin where the remains of Frankenstein still lie. I must arise and examine. Good night, my sister.

Great God! what a scene has just taken place! I am yet dizzy with the remembrance of it. I hardly know whether I shall have the power to detail it; yet the tale which I have recorded would be incomplete without this final and wonderful catastrophe. I entered the cabin where lay the remains of my ill-fated and admirable friend. Over him hung a form which I cannot find words to describe—gigantic in stature, yet uncouth and distorted in its proportions. As he hung over the coffin, his face was concealed by long locks of ragged hair; but one vast hand was extended, in colour and apparent texture like that of a mummy. When he heard the sound of my approach, he ceased to utter exclamations of grief and horror and sprung towards the window. Never did I behold a vision so horrible as his face, of such loathsome yet appalling hideousness. I shut my eyes involuntarily and endeavoured to recollect what were my duties with regard to this destroyer. I called on him to stay.

He paused, looking on me with wonder, and again turning towards the lifeless form of his creator, he seemed to forget my presence, and every feature and gesture seemed instigated by the wildest rage of some uncontrollable passion.

"That is also my victim!" he exclaimed. "In his murder my crimes are consummated; the miserable series of my being is wound to its close! Oh, Frankenstein! Generous and self-devoted being! What does it avail that I now ask thee to pardon me? I, who irretrievably destroyed thee by destroying all thou lovedst. Alas! He is cold, he cannot answer me." His voice seemed suffocated, and my first impulses, which had suggested to me the duty of obeying the dying request of my friend in destroying his enemy, were now suspended by a mixture of curiosity and compassion. I approached this tremendous being; I dared not

again raise my eyes to his face, there was something so scaring and unearthly in his ugliness. I attempted to speak, but the words died away on my lips. The monster continued to utter wild and incoherent self-reproaches. At length I gathered resolution to address him in a pause of the tempest of his passion.

"Your repentance," I said, "is now superfluous. If you had listened to the voice of conscience and heeded the stings of remorse before you had urged your diabolical vengeance to this extremity, Frankenstein would yet have lived."

"And do you dream?" said the daemon. "Do you think that I was then dead to agony and remorse? He," he continued, pointing to the corpse, "he suffered not in the consummation of the deed. Oh! Not the ten-thousandth portion of the anguish that was mine during the lingering detail of its execution. A frightful selfishness hurried me on, while my heart was poisoned with remorse. Think you that the groans of Clerval were music to my ears? My heart was fashioned to be susceptible of love and sympathy, and when wrenched by misery to vice and hatred, it did not endure the violence of the change without torture such as you cannot even imagine.

"After the murder of Clerval I returned to Switzerland, heart-broken and overcome. I pitied Frankenstein; my pity amounted to horror; I abhorred myself. But when I discovered that he, the author at once of my existence and of its unspeakable torments, dared to hope for happiness, that while he accumulated wretchedness and despair upon me he sought his own enjoyment in feelings and passions from the indulgence of which I was forever barred, then impotent envy and bitter indignation filled me with an insatiable thirst for vengeance. I recollected my threat and resolved that it should be accomplished. I knew that I was preparing for myself a deadly torture, but I was the slave, not the master, of an impulse which I detested yet could not disobey. Yet when she died! Nay, then I was not miserable. I had cast off all feeling, subdued all anguish, to riot in the excess of my despair. Evil thenceforth became my good. Urged thus far, I had no choice but to adapt my nature to an element which I had willingly chosen. The completion of my demoniacal design became an insatiable passion. And now it is ended; there is my last victim!"

I was at first touched by the expressions of his misery; yet, when I called to mind what Frankenstein had said of his powers of eloquence and persuasion, and when I again cast my eyes on the lifeless form of my friend, indignation was rekindled within me. "Wretch!" I said. "It is well that you come here to whine over the desolation that you have made. You throw a torch into a pile of buildings, and when they are consumed, you sit among the ruins and lament the fall. Hypocritical fiend! If he whom you mourn still lived, still would he be the object, again would he become the prey, of your accursed vengeance. It is not pity that you feel; you lament only because the victim of your malignity is withdrawn from your power."

"Oh, it is not thus—not thus," interrupted the being. "Yet such must be the impression conveyed to you by what appears to be the purport of my actions. Yet



I seek not a fellow feeling in my misery. No sympathy may I ever find. When I first sought it, it was the love of virtue, the feelings of happiness and affection with which my whole being overflowed, that I wished to be participated. But now that virtue has become to me a shadow, and that happiness and affection are turned into bitter and loathing despair, in what should I seek for sympathy? I am content to suffer alone while my sufferings shall endure; when I die, I am well satisfied that abhorrence and opprobrium should load my memory. Once my fancy was soothed with dreams of virtue, of fame, and of enjoyment. Once I falsely hoped to meet with beings who, pardoning my outward form, would love me for the excellent qualities which I was capable of unfolding. I was nourished with high thoughts of honour and devotion. But now crime has degraded me beneath the meanest animal. No guilt, no mischief, no malignity, no misery, can be found comparable to mine. When I run over the frightful catalogue of my sins, I cannot believe that I am the same creature whose thoughts were once filled with sublime and transcendent visions of the beauty and the majesty of goodness. But it is even so; the fallen angel becomes a malignant devil. Yet even that enemy of God and man had friends and associates in his desolation; I am alone.

"You, who call Frankenstein your friend, seem to have a knowledge of my crimes and his misfortunes. But in the detail which he gave you of them he could not sum up the hours and months of misery which I endured wasting in impotent passions. For while I destroyed his hopes, I did not satisfy my own desires. They were forever ardent and craving; still I desired love and fellowship, and I was still spurned. Was there no injustice in this? Am I to be thought the only criminal, when all humankind sinned against me? Why do you not hate Felix, who drove his friend from his door with contumely? Why do you not execrate the rustic who sought to destroy the saviour of his child? Nay, these are virtuous and immaculate beings! I, the miserable and the abandoned, am an abortion, to be spurned at, and kicked, and trampled on. Even now my blood boils at the recollection of this injustice.

"But it is true that I am a wretch. I have murdered the lovely and the helpless; I have strangled the innocent as they slept and grasped to death his throat who never injured me or any other living thing. I have devoted my creator, the select specimen of all that is worthy of love and admiration among men, to misery; I have pursued him even to that irremediable ruin.

"There he lies, white and cold in death. You hate me, but your abhorrence cannot equal that with which I regard myself. I look on the hands which executed the deed; I think on the heart in which the imagination of it was conceived and long for the moment when these hands will meet my eyes, when that imagination will haunt my thoughts no more.

"Fear not that I shall be the instrument of future mischief. My work is nearly complete. Neither yours nor any man's death is needed to consummate the series of my being and accomplish that which must be done, but it requires my

own. Do not think that I shall be slow to perform this sacrifice. I shall quit your vessel on the ice raft which brought me thither and shall seek the most northern extremity of the globe; I shall collect my funeral pile and consume to ashes this miserable frame, that its remains may afford no light to any curious and unhallowed wretch who would create such another as I have been. I shall die. I shall no longer feel the agonies which now consume me or be the prey of feelings unsatisfied, yet unquenched. He is dead who called me into being; and when I shall be no more, the very remembrance of us both will speedily vanish. I shall no longer see the sun or stars or feel the winds play on my cheeks.

"Light, feeling, and sense will pass away; and in this condition must I find my happiness. Some years ago, when the images which this world affords first opened upon me, when I felt the cheering warmth of summer and heard the rustling of the leaves and the warbling of the birds, and these were all to me, I should have wept to die; now it is my only consolation. Polluted by crimes and torn by the bitterest remorse, where can I find rest but in death?" 630

"Farewell! I leave you, and in you the last of humankind whom these eyes will ever behold. Farewell, Frankenstein! If thou wert yet alive and yet cherished a desire of revenge against me, it would be better satiated in my life than in my destruction. But it was not so; thou didst seek my extinction, that I might not cause greater wretchedness; and if yet, in some mode unknown to me, thou hadst not ceased to think and feel, thou wouldst not desire against me a vengeance greater than that which I feel. Blasted as thou wert, my agony was still superior to thine, for the bitter sting of remorse will not cease to rankle in my wounds until death shall close them forever.

"But soon," he cried with sad and solemn enthusiasm, "I shall die, and what I now feel be no longer felt. Soon these burning miseries will be extinct. I shall ascend my funeral pile triumphantly and exult in the agony of the torturing flames. The light of that conflagration will fade away; my ashes will be swept into the sea by the winds. My spirit will sleep in peace, or if it thinks, it will not surely think thus. Farewell."

He sprang from the cabin window as he said this, upon the ice raft which lay close to the vessel. He was soon borne away by the waves and lost in darkness and distance.

Mary Shelley

## Chapter I

Florence. Nov. 9th 1819

It is only four o'clock; but it is winter and the sun has already set: there are no clouds in the clear, frosty sky to reflect its slant beams, but the air itself is tinged with a slight roseate colour which is again reflected on the snow that covers the ground. I live in a lone cottage on a solitary, wide heath: no voice of life reaches me. I see the desolate plain covered with white, save a few black patches that the noonday sun has made at the top of those sharp pointed hillocks from which the snow, sliding as it fell, lay thinner than on the plain ground: a few birds are pecking at the hard ice that covers the pools—for the frost has been of long continuance.

I am in a strange state of mind. I am alone—quite alone—in the world—the blight of misfortune has passed over me and withered me; I know that I am about to die and I feel happy—joyous.—I feel my pulse; it beats fast: I place my thin hand on my cheek; it burns: there is a slight, quick spirit within me which is now emitting its last sparks. I shall never see the snows of another winter—I do believe that I shall never again feel the vivifying warmth of another summer sun; and it is in this persuasion that I begin to write my tragic history. Perhaps a history such as mine had better die with me, but a feeling that I cannot define leads me on and I am too weak both in body and mind to resist the slightest impulse. While life was strong within me I thought indeed that there was a sacred horror in my tale that rendered it unfit for utterance, and now about to die I pollute its mystic terrors. It is as the wood of the Eumenides none but the dying may enter; and Oedipus is about to die.

What am I writing?—I must collect my thoughts. I do not know that any will peruse these pages except you, my friend, who will receive them at my death. I do not address them to you alone because it will give me pleasure to dwell upon our friendship in a way that would be needless if you alone read what I shall write. I shall relate my tale therefore as if I wrote for strangers. You have often asked me the cause of my solitary life; my tears; and above all of my impenetrable and unkind silence. In life I dared not; in death I unveil the mystery. Others will toss these pages lightly over: to you, Woodville, kind, affectionate friend, they will be dear—the precious memorials of a heart-broken girl who, dying, is still warmed by gratitude towards you: your tears will fall on the words that record my misfortunes; I know they will—and while I have life I thank you for your sympathy.

But enough of this. I will begin my tale: it is my last task, and I hope I have strength sufficient to fulfill it. I record no crimes; my faults may easily be

pardoned; for they proceeded not from evil motive but from want of judgement; and I believe few would say that they could, by a different conduct and superior wisdom, have avoided the misfortunes to which I am the victim. My fate has been governed by necessity, a hideous necessity. It required hands stronger than mine; stronger I do believe than any human force to break the thick, adamantine chain that has bound me, once breathing nothing but joy, ever possessed by a warm love & delight in goodness,—to misery only to be ended, and now about to be ended, in death. But I forget myself, my tale is yet untold. I will pause a few moments, wipe my dim eyes, and endeavour to lose the present obscure but heavy feeling of unhappiness in the more acute emotions of the past.

I was born in England. My father was a man of rank: he had lost his father early, and was educated by a weak mother with all the indulgence she thought due to a nobleman of wealth. He was sent to Eton and afterwards to college; & allowed from childhood the free use of large sums of money; thus enjoying from his earliest youth the independance which a boy with these advantages, always acquires at a public school.

Under the influence of these circumstances his passions found a deep soil wherein they might strike their roots and flourish either as flowers or weeds as was their nature. By being always allowed to act for himself his character became strongly and early marked and exhibited a various surface on which a quick sighted observer might see the seeds of virtues and of misfortunes. His careless extravagance, which made him squander immense sums of money to satisfy passing whims, which from their apparent energy he dignified with the name of passions, often displayed itself in unbounded generosity. Yet while he earnestly occupied himself about the wants of others his own desires were gratified to their fullest extent. He gave his money, but none of his own wishes were sacrificed to his gifts; he gave his time, which he did not value, and his affections which he was happy in any manner to have called into action.

I do not say that if his own desires had been put in competition with those of others that he would have displayed undue selfishness, but this trial was never made. He was nurtured in prosperity and attended by all its advantages; every one loved him and wished to gratify him. He was ever employed in promoting the pleasures of his companions—but their pleasures were his; and if he bestowed more attention upon the feelings of others than is usual with schoolboys it was because his social temper could never enjoy itself if every brow was not as free from care as his own.

While at school, emulation and his own natural abilities made him hold a conspicuous rank in the forms among his equals; at college he discarded books; he believed that he had other lessons to learn than those which they could teach him. He was now to enter into life and he was still young enough to consider study as a school-boy shackle, employed merely to keep the unruly out of mischief but as having no real connexion with life—whose wisdom of riding—gaming &c. he considered with far deeper interest—So he quickly entered into all

college follies although his heart was too well moulded to be contaminated by them—it might be light but it was never cold. He was a sincere and sympathizing friend—but he had met with none who superior or equal to himself could aid him in unfolding his mind, or make him seek for fresh stores of thought by exhausting the old ones. He felt himself superior in quickness of judgement to those around him: his talents, his rank and wealth made him the chief of his party, and in that station he rested not only contented but glorying, conceiving it to be the only ambition worthy for him to aim at in the world.

By a strange narrowness of ideas he viewed all the world in connexion only as it was or was not related to his little society. He considered queer and out of fashion all opinions that were exploded by his circle of intimates, and he became at the same time dogmatic and yet fearful of not coinciding with the only sentiments he could consider orthodox. To the generality of spectators he appeared careless of censure, and with high disdain to throw aside all dependance on public prejudices; but at the same time that he strode with a triumphant stride over the rest of the world, he cowered, with self disguised lowliness, to his own party, and although its [chi]ef never dared express an opinion or a feeling until he was assured that it would meet with the approbation of his companions.

Yet he had one secret hidden from these dear friends; a secret he had nurtured from his earliest years, and although he loved his fellow collegiates he would not trust it to the delicacy or sympathy of any one among them. He loved. He feared that the intensity of his passion might become the subject of their ridicule; and he could not bear that they should blaspheme it by considering that trivial and transitory which he felt was the life of his life.

There was a gentleman of small fortune who lived near his family mansion who had three lovely daughters. The eldest was far the most beautiful, but her beauty was only an addition to her other qualities—her understanding was clear & strong and her disposition angelically gentle. She and my father had been playmates from infancy: Diana, even in her childhood had been a favourite with his mother; this partiality encreased with the years of this beautiful and lively girl and thus during his school & college vacations they were perpetually together. Novels and all the various methods by which youth in civilized life are led to a knowledge of the existence of passions before they really feel them, had produced a strong effect on him who was so peculiarly susceptible of every impression. At eleven years of age Diana was his favourite playmate but he already talked the language of love. Although she was elder than he by nearly two years the nature of her education made her more childish at least in the knowledge and expression of feeling; she received his warm protestations with innocence, and returned them unknowing of what they meant. She had read no novels and associated only with her younger sisters, what could she know of the difference between love and friendship? And when the development of her understanding disclosed the true nature of this intercourse to her, her affections

were already engaged to her friend, and all she feared was lest other attractions and fickleness might make him break his infant vows.

But they became every day more ardent and tender. It was a passion that had grown with his growth; it had become entwined with every faculty and every sentiment and only to be lost with life. None knew of their love except their own two hearts; yet although in all things else, and even in this he dreaded the censure of his companions, for thus truly loving one inferior to him in fortune, nothing was ever able for a moment to shake his purpose of uniting himself to her as soon as he could muster courage sufficient to meet those difficulties he was determined to surmount.

Diana was fully worthy of his deepest affection. There were few who could boast of so pure a heart, and so much real humbleness of soul joined to a firm reliance on her own integrity and a belief in that of others. She had from her birth lived a retired life. She had lost her mother when very young, but her father had devoted himself to the care of her education—He had many peculiar ideas which influenced the system he had adopted with regard to her—She was well acquainted with the heroes of Greece and Rome or with those of England who had lived some hundred years ago, while she was nearly ignorant of the passing events of the day: she had read few authors who had written during at least the last fifty years but her reading with this exception was very extensive. Thus although she appeared to be less initiated in the mysteries of life and society than he her knowledge was of a deeper kind and laid on firmer foundations; and if even her beauty and sweetness had not fascinated him her understanding would ever have held his in thrall. He looked up to her as his guide, and such was his adoration that he delighted to augment to his own mind the sense of inferiority with which she sometimes impressed him.

When he was nineteen his mother died. He left college on this event and shaking off for a while his old friends he retired to the neighbourhood of his Diana and received all his consolation from her sweet voice and dearer caresses. This short separation from his companions gave him courage to assert his independence. He had a feeling that however they might express ridicule of his intended marriage they would not dare display it when it had taken place; therefore seeking the consent of his guardian which with some difficulty he obtained, and of the father of his mistress which was more easily given, without acquainting any one else of his intention, by the time he had attained his twentieth birthday he had become the husband of Diana.

He loved her with passion and her tenderness had a charm for him that would not permit him to think of aught but her. He invited some of his college friends to see him but their frivolity disgusted him. Diana had torn the veil which had before kept him in his boyhood: he was become a man and he was surprised how he could ever have joined in the cant words and ideas of his fellow collegiates or how for a moment he had feared the censure of such as these. He discarded his old friendships not from fickleness but because they were indeed unworthy of

him. Diana filled up all his heart: he felt as if by his union with her he had received a new and better soul. She was his monitress as he learned what were the true ends of life. It was through her beloved lessons that he cast off his old pursuits and gradually formed himself to become one among his fellow men; a distinguished member of society, a Patriot; and an enlightened lover of truth and virtue.—He loved her for her beauty and for her amiable disposition but he seemed to love her more for what he considered her superior wisdom. They studied, they rode together; they were never separate and seldom admitted a third to their society.

Thus my father, born in affluence, and always prosperous, clombe without the difficulty and various disappointments that all human beings seem destined to encounter, to the very topmost pinnacle of happiness: Around him was sunshine, and clouds whose shapes of beauty made the prospect divine concealed from him the barren reality which lay hidden below them. From this dizzy point he was dashed at once as he unawares congratulated himself on his felicity. Fifteen months after their marriage I was born, and my mother died a few days after my birth.

A sister of my father was with him at this period. She was nearly fifteen years older than he, and was the offspring of a former marriage of his father. When the latter died this sister was taken by her maternal relations: they had seldom seen one another, and were quite unlike in disposition. This aunt, to whose care I was afterwards consigned, has often related to me the effect that this catastrophe had on my father's strong and susceptible character. From the moment of my mother's death untill his departure she never heard him utter a single word: buried in the deepest melancholy he took no notice of any one; often for hours his eyes streamed tears or a more fearful gloom overpowered him. All outward things seemed to have lost their existence relatively to him and only one circumstance could in any degree recall him from his motionless and mute despair: he would never see me. He seemed insensible to the presence of any one else, but if, as a trial to awaken his sensibility, my aunt brought me into the room he would instantly rush out with every symptom of fury and distraction. At the end of a month he suddenly quitted his house and, unattended [*sic*] by any servant, departed from that part of the country without by word or writing informing any one of his intentions. My aunt was only relieved of her anxiety concerning his fate by a letter from him dated Hamburgh.

How often have I wept over that letter which untill I was sixteen was the only relick I had to remind me of my parents. "Pardon me," it said, "for the uneasiness I have unavoidably given you: but while in that unhappy island, where every thing breathes *her* spirit whom I have lost for ever, a spell held me. It is broken: I have quitted England for many years, perhaps for ever. But to convince you that selfish feeling does not entirely engross me I shall remain in this town untill you have made by letter every arrangement that you judge necessary. When I leave this place do not expect to hear from me: I must break

all ties that at present exist. I shall become a wanderer, a miserable outcast—alone! alone!"—In another part of the letter he mentioned me—"As for that unhappy little being whom I could not see, and hardly dare mention, I leave her under your protection. Take care of her and cherish her: one day I may claim her at your hands; but futurity is dark, make the present happy to her."

My father remained three months at Hamburgh; when he quitted it he changed his name, my aunt could never discover that which he adopted and only by faint hints, could conjecture that he had taken the road of Germany and Hungary to Turkey.

Thus this towering spirit who had excited interest and high expectation in all who knew and could value him became at once, as it were, extinct. He existed from this moment for himself only. His friends remembered him as a brilliant vision which would never again return to them. The memory of what he had been faded away as years passed; and he who before had been as a part of themselves and of their hopes was now no longer counted among the living.

20

## Chapter II

I now come to my own story. During the early part of my life there is little to relate, and I will be brief; but I must be allowed to dwell a little on the years of my childhood that it may be apparent how when one hope failed all life was to be a blank; and how when the only affection I was permitted to cherish was blasted my existence was extinguished with it.

I have said that my aunt was very unlike my father. I believe that without the slightest tinge of a bad heart she had the coldest that ever filled a human breast: it was totally incapable of any affection. She took me under her protection because she considered it her duty; but she had too long lived alone and undisturbed by the noise and prattle of children to allow that I should disturb her quiet. She had never been married; and for the last five years had lived perfectly alone on an estate, that had descended to her through her mother, on the shores of Loch Lomond in Scotland. My father had expressed a wish in his letters that she should reside with me at his family mansion which was situated in a beautiful country near Richmond in Yorkshire. She would not consent to this proposition, but as soon as she had arranged the affairs which her brother's departure had caused to fall to her care, she quitted England and took me with her to her scotch estate.

The care of me while a baby, and afterwards untill I had reached my eighth year devolved on a servant of my mother's, who had accompanied us in our retirement for that purpose. I was placed in a remote part of the house, and only saw my aunt at stated hours. These occurred twice a day; once about noon she came to my nursery, and once after her dinner I was taken to her. She never caressed me, and seemed all the time I staid in the room to fear that I should annoy her by some childish freak. My good nurse always schooled me with the



greatest care before she ventured into the parlour—and the awe my aunt's cold looks and few constrained words inspired was so great that I seldom disgraced her lessons or was betrayed from the exemplary stillness which I was taught to observe during these short visits.

Under my good nurse's care I ran wild about our park and the neighbouring fields. The offspring of the deepest love I displayed from my earliest years the greatest sensibility of disposition. I cannot say with what passion I loved every thing even the inanimate objects that surrounded me. I believe that I bore an individual attachment to every tree in our park; every animal that inhabited it knew me and I loved them. Their occasional deaths filled my infant heart with anguish. I cannot number the birds that I have saved during the long and severe winters of that climate; or the hares and rabbits that I have defended from the attacks of our dogs, or have nursed when accidentally wounded.

When I was seven years of age my nurse left me. I now forget the cause of her departure if indeed I ever knew it. She returned to England, and the bitter tears she shed at parting were the last I saw flow for love of me for many years. My grief was terrible: I had no friend but her in the whole world. By degrees I became reconciled to solitude but no one supplied her place in my affections. I lived in a desolate country where

25

——— there were none to praise  
And very few to love.

—WORDSWORTH

It is true that I now saw a little more of my aunt, but she was in every way an unsocial being; and to a timid child she was as a plant beneath a thick covering of ice; I should cut my hands in endeavouring to get at it. So I was entirely thrown upon my own resources. The neighbouring minister was engaged to give me lessons in reading, writing and french, but he was without family and his manners even to me were always perfectly characteristic of the profession in the exercise of whose functions he chiefly shone, that of a schoolmaster. I sometimes strove to form friendships with the most attractive of the girls who inhabited the neighbouring village; but I believe I should never have succeeded [even] had not my aunt interposed her authority to prevent all intercourse between me and the peasantry; for she was fearful lest I should acquire the scotch accent and dialect; a little of it I had, although great pains was taken that my tongue should not disgrace my English origin.

As I grew older my liberty encreased with my desires, and my wanderings extended from our park to the neighbouring country. Our house was situated on the shores of the lake and the lawn came down to the water's edge. I rambled amidst the wild scenery of this lovely country and became a complete mountaineer: I passed hours on the steep brow of a mountain that overhung a waterfall or rowed myself in a little skiff to some one of the islands. I wandered

for ever about these lovely solitudes, gathering flower after flower

*Ond' era pinta tutta la mia via*

—DANTE

singing as I might the wild melodies of the country, or occupied by pleasant day dreams. My greatest pleasure was the enjoyment of a serene sky amidst these verdant woods: yet I loved all the changes of Nature; and rain, and storm, and the beautiful clouds of heaven brought their delights with them. When rocked by the waves of the lake my spirits rose in triumph as a horseman feels with pride the motions of his high fed steed.

But my pleasures arose from the contemplation of nature alone, I had no companion: my warm affections finding no return from any other human heart were forced to run waste on inanimate objects. Sometimes indeed I wept when my aunt received my caresses with repulsive coldness, and when I looked round and found none to love; but I quickly dried my tears. As I grew older books in some degree supplied the place of human intercourse: the library of my aunt was very small; Shakespear, Milton, Pope and Cowper were the strangley [*sic*] assorted poets of her collection; and among the prose authors a translation of Livy and Rollin's ancient history were my chief favourites although as I emerged from childhood I found others highly interesting which I had before neglected as dull.

When I was twelve years old it occurred to my aunt that I ought to learn music; she herself played upon the harp. It was with great hesitation that she persuaded herself to undertake my instruction; yet believing this accomplishment a necessary part of my education, and balancing the evils of this measure or of having some one in the house to instruct me she submitted to the inconvenience. A harp was sent for that my playing might not interfere with hers, and I began: she found me a docile and when I had conquered the first rudiments a very apt scholar. I had acquired in my harp a companion in rainy days; a sweet soother of my feelings when any untoward accident ruffled them: I often addressed it as my only friend; I could pour forth to it my hopes and loves, and I fancied that its sweet accents answered me. I have now mentioned all my studies. 30

I was a solitary being, and from my infant years, ever since my dear nurse left me, I had been a dreamer. I brought Rosalind and Miranda and the lady of Comus to life to be my companions, or on my isle acted over their parts imagining myself to be in their situations. Then I wandered from the fancies of others and formed affections and intimacies with the aerial creations of my own brain—but still clinging to reality I gave a name to these conceptions and nursed them in the hope of realization. I clung to the memory of my parents; my mother I should never see, she was dead: but the idea of [my] unhappy, wandering

father was the idol of my imagination. I bestowed on him all my affections; there was a miniature of him that I gazed on continually; I copied his last letter and read it again and again. Sometimes it made me weep; and at other [times] I repeated with transport those words,—“One day I may claim her at your hands.” I was to be his consoler, his companion in after years. My favourite vision was that when I grew up I would leave my aunt, whose coldness lulled my conscience, and disguised like a boy I would seek my father through the world. My imagination hung upon the scene of recognition; his miniature, which I should continually wear exposed on my breast, would be the means and I imaged the moment to my mind a thousand and a thousand times, perpetually varying the circumstances. Sometimes it would be in a desert; in a populous city; at a ball; we should perhaps meet in a vessel; and his first words constantly were, “My daughter, I love thee!” What extactic moments have I passed in these dreams! How many tears I have shed; how often have I laughed aloud.

This was my life for sixteen years. At fourteen and fifteen I often thought that the time was come when I should commence my pilgrimage, which I had cheated my own mind into believing was my imperious duty: but a reluctance to quit my Aunt; a remorse for the grief which, I could not conceal from myself, I should occasion her for ever withheld me. Sometimes when I had planned the next morning for my escape a word of more than usual affection from her lips made me postpone my resolution. I reproached myself bitterly for what I called a culpable weakness; but this weakness returned upon me whenever the critical moment approached, and I never found courage to depart.

### Chapter III

It was on my sixteenth birthday that my aunt received a letter from my father. I cannot describe the tumult of emotions that arose within me as I read it. It was dated from London; he had returned! I could only relieve my transports by tears, tears of unmingled joy. He had returned, and he wrote to know whether my aunt would come to London or whether he should visit her in Scotland. How delicious to me were the words of his letter that concerned me: “I cannot tell you,” it said, “how ardently I desire to see my Mathilda. I look on her as the creature who will form the happiness of my future life: she is all that exists on earth that interests me. I can hardly prevent myself from hastening immediately to you but I am necessarily detained a week and I write because if you come here I may see you somewhat sooner.” I read these words with devouring eyes; I kissed them, wept over them and exclaimed, “He will love me!”—

My aunt would not undertake so long a journey, and in a fortnight we had another letter from my father, it was dated Edinburgh: he wrote that he should be with us in three days. “As he approached his desire of seeing me,” he said, “became more and more ardent, and he felt that the moment when he should first clasp me in his arms would be the happiest of his life.”

How irksome were these three days to me! All sleep and appetite fled from me; I could only read and re-read his letter, and in the solitude of the woods imagine the moment of our meeting. On the eve of the third day I retired early to my room; I could not sleep but paced all night about my chamber and, as you may in Scotland at midsummer, watched the crimson track of the sun as it almost skirted the northern horizon. At day break I hastened to the woods; the hours past on while I indulged in wild dreams that gave wings to the slothful steps of time, and beguiled my eager impatience. My father was expected at noon but when I wished to return to me[et] him I found that I had lost my way: it seemed that in every attempt to find it I only became more involved in the intricacies of the woods, and the trees hid all trace by I grew impatient, I wept; [*sic*] and wrung my hands but still I could not discover my path.

It was past two o'clock when by a sudden turn I found myself close to the lake near a cove where a little skiff was moored—It was not far from our house and I saw my father and aunt walking on the lawn. I jumped into the boat, and well accustomed to such feats, I pushed it from shore, and exerted all my strength to row swiftly across. As I came, dressed in white, covered only by my tartan *rachan*, my hair streaming on my shoulders, and shooting across with greater speed that it could be supposed I could give to my boat, my father has often told me that I looked more like a spirit than a human maid. I approached the shore, my father held the boat, I leapt lightly out, and in a moment was in his arms.

And now I began to live. All around me was changed from a dull uniformity to the brightest scene of joy and delight. The happiness I enjoyed in the company of my father far exceeded my sanguine expectations. We were for ever together; and the subjects of our conversations were inexhaustible. He had passed the sixteen years of absence among nations nearly unknown to Europe; he had wandered through Persia, Arabia and the north of India and had penetrated among the habitations of the natives with a freedom permitted to few Europeans. His relations of their manners, his anecdotes and descriptions of scenery whiled away delicious hours, when we were tired of talking of our own plans of future life.

The voice of affection was so new to me that I hung with delight upon his words when he told me what he had felt concerning me during these long years of apparent forgetfulness. "At first"—said he, "I could not bear to think of my poor little girl; but afterwards as grief wore off and hope again revisited me I could only turn to her, and amidst cities and deserts her little fairy form, such as I imagined it, for ever flitted before me. The northern breeze as it refreshed me was sweeter and more balmy for it seemed to carry some of your spirit along with it. I often thought that I would instantly return and take you along with me to some fertile island where we should live at peace for ever. As I returned my fervent hopes were dashed by so many fears; my impatience became in the highest degree painful. I dared not think that the sun should shine and the moon rise not on your living form but on your grave. But, no, it is not so; I have my

Mathilda, my consolation, and my hope."—

My father was very little changed from what he described himself to be before his misfortunes. It is intercourse with civilized society; it is the disappointment of cherished hopes, the falsehood of friends, or the perpetual clash of mean passions that changes the heart and damps the ardour of youthful feelings; lonely wanderings in a wild country among people of simple or savage manners may inure the body but will not tame the soul, or extinguish the ardour and freshness of feeling incident to youth. The burning sun of India, and the freedom from all restraint had rather encreased the energy of his character: before he bowed under, now he was impatient of any censure except that of his own mind. He had seen so many customs and witnessed so great a variety of moral creeds that he had been obliged to form an independant one for himself which had no relation to the peculiar notions of any one country: his early prejudices of course influenced his judgement in the formation of his principles, and some raw colledge ideas were strangely mingled with the deepest deductions of his penetrating mind.

The vacuity his heart endured of any deep interest in life during his long absence from his native country had had a singular effect upon his ideas. There was a curious feeling of unreality attached by him to his foreign life in comparison with the years of his youth. All the time he had passed out of England was as a dream, and all the interest of his soul[,] all his affections belonged to events which had happened and persons who had existed sixteen years before. It was strange when you heard him talk to see how he passed over this lapse of time as a night of visions; while the remembrances of his youth standing separte as they did from his after life had lost none of their vigour. He talked of my Mother as if she had lived but a few weeks before; not that he expressed poignant grief, but his discription of her person, and his relation of all anecdotes connected with her was thus fervent and vivid.

In all this there was a strangeness that attracted and enchanted me. He was, as it were, now awakened from his long, visionary sleep, and he felt some what like one of the seven sleepers, or like Nourjahad, in that sweet imitation of an eastern tale: Diana was gone; his friends were changed or dead, and now on his awakening I was all that he had to love on earth.

How dear to me were the waters, and mountains, and woods of Loch Lomond now that I had so beloved a companion for my rambles. I visited with my father every delightful spot, either on the islands, or by the side of the tree-sheltered waterfalls; every shady path, or dingle entangled with underwood and fern. My ideas were enlarged by his conversation. I felt as if I were recreated and had about me all the freshness and life of a new being: I was, as it were, transported since his arrival from a narrow spot of earth into a universe boundless to the imagination and the understanding. My life had been before as a pleasing country rill, never destined to leave its native fields, but when its task was fulfilled quietly to be absorbed, and leave no trace. Now it seemed to me to be as

a various river flowing through a fertile and lovely landscape, ever changing and ever beautiful. Alas! I knew not the desert it was about to reach; the rocks that would tear its waters, and the hideous scene that would be reflected in a more distorted manner in its waves. Life was then brilliant; I began to learn to hope and what brings a more bitter despair to the heart than hope destroyed?

Is it not strange that grief should quickly follow so divine a happiness? I drank of an enchanted cup but gall was at the bottom of its long drawn sweetness. My heart was full of deep affection, but it was calm from its very depth and fulness. I had no idea that misery could arise from love, and this lesson that all at last must learn was taught me in a manner few are obliged to receive it. I lament now, I must ever lament, those few short months of Paradisaical bliss; I disobeyed no command, I ate no apple, and yet I was ruthlessly driven from it. Alas! my companion did, and I was precipitated in his fall. But I wander from my relation—let woe come at its appointed time; I may at this stage of my story still talk of happiness.

Three months passed away in this delightful intercourse, when my aunt fell ill. I passed a whole month in her chamber nursing her, but her disease was mortal and she died, leaving me for some time inconsolable, Death is so dreadful to the living; the chains of habit are so strong even when affection does not link them that the heart must be agonized when they break. But my father was beside me to console me and to drive away bitter memories by bright hopes: methought that it was sweet to grieve that he might dry my tears.

Then again he distracted my thoughts from my sorrow by comparing it with his despair when he lost my mother. Even at that time I shuddered at the picture he drew of his passions: he had the imagination of a poet, and when he described the whirlwind that then tore his feelings he gave his words the impress of life so vividly that I believed while I trembled. I wondered how he could ever again have entered into the offices of life after his wild thoughts seemed to have given him affinity with the unearthly; while he spoke so tremendous were the ideas which he conveyed that it appeared as if the human heart were far too bounded for their conception. His feelings seemed better fitted for a spirit whose habitation is the earthquake and the volcano than for one confined to a mortal body and human lineaments. But these were merely memories; he was changed since then. He was now all love, all softness; and when I raised my eyes in wonder at him as he spoke the smile on his lips told me that his heart was possessed by the gentlest passions.

Two months after my aunt's death we removed to London where I was led by my father to attend to deeper studies than had before occupied me. My improvement was his delight; he was with me during all my studies and assisted or joined with me in every lesson. We saw a great deal of society, and no day passed that my father did not endeavour to embellish by some new enjoyment. The tender attachment that he bore me, and the love and veneration with which I returned it cast a charm over every moment. The hours were slow for each

minute was employed; we lived more in one week than many do in the course of several months and the variety and novelty of our pleasures gave zest to each.

We perpetually made excursions together. And whether it were to visit beautiful scenery, or to see fine pictures, or sometimes for no object but to seek amusement as it might chance to arise, I was always happy when near my father. It was a subject of regret to me whenever we were joined by a third person, yet if I turned with a disturbed look towards my father, his eyes fixed on me and beaming with tenderness instantly restored joy to my heart. O, hours of intense delight! Short as ye were ye are made as long to me as a whole life when looked back upon through the mist of grief that rose immediately after as if to shut ye from my view. Alas! ye were the last of happiness that I ever enjoyed; a few, a very few weeks and all was destroyed. Like Psyche I lived for awhile in an enchanted palace, amidst odours, and music, and every luxurious delight; when suddenly I was left on a barren rock; a wide ocean of despair rolled around me: above all was black, and my eyes closed while I still inhabited a universal death. Still I would not hurry on; I would pause for ever on the recollections of these happy weeks; I would repeat every word, and how many do I remember, record every enchantment of the faery habitation. But, no, my tale must not pause; it must be as rapid as was my fate,—I can only describe in short although strong expressions my precipitate and irremediable change from happiness to despair.

## Chapter IV

Among our most assiduous visitors was a young man of rank, well informed, and agreeable in his person. After we had spent a few weeks in London his attentions towards me became marked and his visits more frequent. I was too much taken up by my own occupations and feelings to attend much to this, and then indeed I hardly noticed more than the bare surface of events as they passed around me; but I now remember that my father was restless and uneasy whenever this person visited us, and when we talked together watched us with the greatest apparent anxiety although he himself maintained a profound silence. At length these obnoxious visits suddenly ceased altogether, but from that moment I must date the change of my father: a change that to remember makes me shudder and then filled me with the deepest grief. There were no degrees which could break my fall from happiness to misery; it was as the stroke of lightning—sudden and entire. Alas! I now met frowns where before I had been welcomed only with smiles: he, my beloved father, shunned me, and either treated me with harshness or a more heart-breaking coldness. We took no more sweet counsel together; and when I tried to win him again to me, his anger, and the terrible emotions that he exhibited drove me to silence and tears.

And this was sudden. The day before we had passed alone together in the country; I remember we had talked of future travels that we should undertake together—. There was an eager delight in our tones and gestures that could only

spring from deep & mutual love joined to the most unrestrained confidence[;] and now the next day, the next hour, I saw his brows contracted, his eyes fixed in sullen fierceness on the ground, and his voice so gentle and so dear made me shiver when he addressed me. Often, when my wandering fancy brought by its various images now consolation and now aggravation of grief to my heart, I have compared myself to Proserpine who was gaily and heedlessly gathering flowers on the sweet plain of Enna, when the King of Hell snatched her away to the abodes of death and misery. Alas! I who so lately knew of nought but the joy of life; who had slept only to dream sweet dreams and awoke to incomparable happiness, I now passed my days and nights in tears. I who sought and had found joy in the love-breathing countenance of my father now when I dared fix on him a supplicating look it was ever answered by an angry frown. I dared not speak to him; and when sometimes I had worked up courage to meet him and to ask an explanation one glance at his face where a chaos of mighty passion seemed for ever struggling made me tremble and shrink to silence. I was dashed down from heaven to earth as a silly sparrow when pounced on by a hawk; my eyes swam and my head was bewildered by the sudden apparition of grief. Day after day passed marked only by my complaints and my tears; often I lifted my soul in vain prayer for a softer descent from joy to woe, or if that were denied me that I might be allowed to die, and fade for ever under the cruel blast that swept over me,

——— for what should I do here,  
Like a decaying flower, still withering  
Under his bitter words, whose kindly heat  
Should give my poor heart life?

—FLETCHER'S COMEDY OF THE CAPTAIN

Sometimes I said to myself, this is an enchantment, and I must strive against it. My father is blinded by some malignant vision which I must remove. And then, like David, I would try music to win the evil spirit from him; and once while singing I lifted my eyes towards him and saw his fixed on me and filled with tears; all his muscles seemed relaxed to softness. I sprung towards him with a cry of joy and would have thrown myself into his arms, but he pushed me roughly from him and left me. And even from this slight incident he contracted fresh gloom and an additional severity of manner.

There are many incidents that I might relate which shewed the diseased yet incomprehensible state of his mind; but I will mention one that occurred while we were in company with several other persons. On this occasion I chanced to say that I thought *Myrrha* the best of Alfieri's tragedies; as I said this I chanced to cast my eyes on my father and met his: for the first time the expression of those beloved eyes displeased me, and I saw with affright that his whole frame shook with some concealed emotion that in spite of his efforts half conquered



him: as this tempest faded from his soul he became melancholy and silent. Every day some new scene occurred and displayed in him a mind working as [it] were with an unknown horror that now he could master but which at times threatened to overturn his reason, and to throw the bright seat of his intelligence into a perpetual chaos.

I will not dwell longer than I need on these disastrous circumstances. I might waste days in describing how anxiously I watched every change of fleeting circumstance that promised better days, and with what despair I found that each effort of mine aggravated his seeming madness. To tell all my grief I might as well attempt to count the tears that have fallen from these eyes, or every sign that has torn my heart. I will be brief for there is in all this a horror that will not bear many words, and I sink almost a second time to death while I recall these sad scenes to my memory. Oh, my beloved father! Indeed you made me miserable beyond all words, but how truly did I even then forgive you, and how entirely did you possess my whole heart while I endeavoured, as a rainbow gleams upon a cataract [Shelley's footnote: Lord Byron], to soften thy tremendous sorrows.

Thus did this change come about. I seem perhaps to have dashed too suddenly into the description, but thus suddenly did it happen. In one sentence I have passed from the idea of unspeakable happiness to that of unspeakable grief but they were thus closely linked together. We had remained five months in London three of joy and two of sorrow. My father and I were now seldom alone or if we were he generally kept silence with his eyes fixed on the ground—the dark full orbs in which before I delighted to read all sweet and gentle feeling shadowed from my sight by their lids and the long lashes that fringed them. When we were in company he affected gaiety but I wept to hear his hollow laugh—begun by an empty smile and often ending in a bitter sneer such as never before this fatal period had wrinkled his lips. When others were there he often spoke to me and his eyes perpetually followed my slightest motion. His accents whenever he addressed me were cold and constrained although his voice would tremble when he perceived that my full heart choked the answer to words proffered with a mien yet new to me.

But days of peaceful melancholy were of rare occurrence[:] they were often broken in upon by gusts of passion that drove me as a weak boat on a stormy sea to seek a cove for shelter; but the winds blew from my native harbour and I was cast far, far out until shattered I perished when the tempest had passed and the sea was apparently calm. I do not know that I can describe his emotions: sometimes he only betrayed them by a word or gesture, and then retired to his chamber and I crept as near it as I dared and listened with fear to every sound, yet still more dreading a sudden silence—dreading I knew not what, but ever full of fear.

It was after one tremendous day when his eyes had glared on me like lightning—and his voice sharp and broken seemed unable to express the extent

of his emotion that in the evening when I was alone he joined me with a calm countenance, and not noticing my tears which I quickly dried when he approached, told me that in three days that [*sic*] he intended to remove with me to his estate in Yorkshire, and bidding me prepare left me hastily as if afraid of being questioned.

This determination on his part indeed surprised me. This estate was that which he had inhabited in childhood and near which my mother resided while a girl; this was the scene of their youthful loves and where they had lived after their marriage; in happier days my father had often told me that however he might appear weaned from his widow sorrow, and free from bitter recollections elsewhere, yet he would never dare visit the spot where he had enjoyed her society or trust himself to see the rooms that so many years ago they had inhabited together; her favourite walks and the gardens the flowers of which she had delighted to cultivate. And now while he suffered intense misery he determined to plunge into still more intense, and strove for greater emotion than that which already tore him. I was perplexed, and most anxious to know what this portended; ah, what could it po[r]tend but ruin!

I saw little of my father during this interval, but he appeared calmer although not less unhappy than before. On the morning of the third day he informed me that he had determined to go to Yorkshire first alone, and that I should follow him in a fortnight unless I heard any thing from him in the mean time that should contradict this command. He departed the same day, and four days afterwards I received a letter from his steward telling me in his name to join him with as little delay as possible. After travelling day and night I arrived with an anxious, yet a hoping heart, for why should he send for me if it were only to avoid me and to treat me with the apparent aversion that he had in London. I met him at the distance of thirty miles from our mansion. His demeanour was sad; for a moment he appeared glad to see me and then he checked himself as if unwilling to betray his feelings. He was silent during our ride, yet his manner was kinder than before and I thought I beheld a softness in his eyes that gave me hope.

When we arrived, after a little rest, he led me over the house and pointed out to me the rooms which my mother had inhabited. Although more than sixteen years had passed since her death nothing had been changed; her work box, her writing desk were still there and in her room a book lay open on the table as she had left it. My father pointed out these circumstances with a serious and unaltered mien, only now and then fixing his deep and liquid eyes upon me; there was something strange and awful in his look that overcame me, and in spite of myself I wept, nor did he attempt to console me, but I saw his lips quiver and the muscles of his countenance seemed convulsed.

We walked together in the gardens and in the evening when I would have retired he asked me to stay and read to him; and first said, "When I was last here your mother read Dante to me; you shall go on where she left off." And then in a

moment he said, "No, that must not be; you must not read Dante. Do you choose a book." I took up Spencer and read the descent of Sir Guyon to the halls of Avarice; while he listened his eyes fixed on me in sad profound silence.

I heard the next morning from the steward that upon his arrival he had been in a most terrible state of mind: he had passed the first night in the garden lying on the damp grass; he did not sleep but groaned perpetually. "Alas!" said the old man[,] who gave me this account with tears in his eyes, "it wrings my heart to see my lord in this state: when I heard that he was coming down here with you, my young lady, I thought we should have the happy days over again that we enjoyed during the short life of my lady your mother—But that would be too much happiness for us poor creatures born to tears—and that was why she was taken from us so soon; [s]he was too beautiful and good for us[.] It was a happy day as we all thought it when my lord married her: I knew her when she was a child and many a good turn has she done for me in my old lady's time—You are like her although there is more of my lord in you—But has he been thus ever since his return? All my joy turned to sorrow when I first beheld him with that melancholy countenance enter these doors as it were the day after my lady's funeral—He seemed to recover himself a little after he had bidden me write to you—but still it is a woful thing to see him so unhappy." These were the feelings of an old, faithful servant: what must be those of an affectionate daughter. Alas! Even then my heart was almost broken.

We spent two months together in this house. My father spent the greater part of his time with me; he accompanied me in my walks, listened to my music, and leant over me as I read or painted. When he conversed with me his manner was cold and constrained; his eyes only seemed to speak, and as he turned their black, full lustre towards me they expressed a living sadness. There was something in those dark deep orbs so liquid, and intense that even in happiness I could never meet their full gaze that mine did not overflow. Yet it was with sweet tears; now there was a depth of affliction in their gentle appeal that rent my heart with sympathy; they seemed to desire peace for me; for himself a heart patient to suffer; a craving for sympathy, yet a perpetual self denial. It was only when he was absent from me that his passion subdued him,—that he clinched his hands—knit his brows—and with haggard looks called for death to his despair, raving wildly, untill exhausted he sank down nor was revived untill I joined him.

While we were in London there was a harshness and sullenness in his sorrow which had now entirely disappeared. There I shrunk and fled from him, now I only wished to be with him that I might soothe him to peace. When he was silent I tried to divert him, and when sometimes I stole to him during the energy of his passion I wept but did not desire to leave him. Yet he suffered fearful agony; during the day he was more calm, but at night when I could not be with him he seemed to give the reins to his grief: he often passed his nights either on the floor in my mother's room, or in the garden; and when in the morning he saw

me view with poignant grief his exhausted frame, and his person languid almost to death with watching he wept; but during all this time he spoke no word by which I might guess the cause of his unhappiness[.] If I ventured to enquire he would either leave me or press his finger on his lips, and with a deprecating look that I could not resist, turn away. If I wept he would gaze on me in silence but he was no longer harsh and although he repulsed every caress yet it was with gentleness.

He seemed to cherish a mild grief and softer emotions although sad as a relief from despair—He contrived in many ways to nurse his melancholy as an antidote to wilder passion[.] He perpetually frequented the walks that had been favourites with him when he and my mother wandered together talking of love and happiness; he collected every relick that remained of her and always sat opposite her picture which hung in the room fixing on it a look of sad despair—and all this was done in a mystic and awful silence. If his passion subdued him he locked himself in his room; and at night when he wandered restlessly about the house, it was when every other creature slept.

It may easily be imagined that I wearied myself with conjecture to guess the cause of his sorrow. The solution that seemed to me the most probable was that during his residence in London he had fallen in love with some unworthy person, and that his passion mastered him although he would not gratify it: he loved me too well to sacrifice me to this inclination, and that he had now visited this house that by reviving the memory of my mother whom he so passionately adored he might weaken the present impression. This was possible; but it was a mere conjecture unfounded on any fact. Could there be guilt in it? He was too upright and noble to *do* aught that his conscience would not approve; I did not yet know of the crime there may be in involuntary feeling and therefore ascribed his tumultuous starts and gloomy looks wholly to the struggles of his mind and not any as they were partly due to the worst fiend of all—Remorse.

But still do I flatter myself that this would have passed away. His paroxysms of passion were terrific but his soul bore him through them triumphant, though almost destroyed by victory; but the day would finally have been won had not I, foolish and presumptuous wretch! hurried him on untill there was no recall, no hope. My rashness gave the victory in this dreadful fight to the enemy who triumphed over him as he lay fallen and vanquished. I! I alone was the cause of his defeat and justly did I pay the fearful penalty. I said to myself, let him receive sympathy and these struggles will cease. Let him confide his misery to another heart and half the weight of it will be lightened. I will win him to me; he shall not deny his grief to me and when I know his secret then will I pour a balm into his soul and again I shall enjoy the ravishing delight of beholding his smile, and of again seeing his eyes beam if not with pleasure at least with gentle love and thankfulness. This will I do, I said. Half I accomplished; I gained his secret and we were both lost for ever.

Nearly a year had past since my father's return, and the seasons had almost finished their round—It was now the end of May; the woods were clothed in their freshest verdure, and the sweet smell of the new mown grass was in the fields. I thought that the balmy air and the lovely face of Nature might aid me in inspiring him with mild sensations, and give him gentle feelings of peace and love preparatory to the confidence I determined to win from him.

I chose therefore the evening of one of these days for my attempt. I invited him to walk with me, and led him to a neighbouring wood of beech trees whose light shade shielded us from the slant and dazzling beams of the descending sun—After walking for some time in silence I seated my self with him on a mossy hillock—It is strange but even now I seem to see the spot—the slim and smooth trunks were many of them wound round by ivy whose shining leaves of the darkest green contrasted with the white bark and the light leaves of the young sprouts of beech that grew from their parent trunks—the short grass was mingled with moss and was partly covered by the dead leaves of the last autumn that driven by the winds had here and there collected in little hillocks—there were a few moss grown stumps about—The leaves were gently moved by the breeze and through their green canopy you could see the bright blue sky—As evening came on the distant trunks were reddened by the sun and the wind died entirely away while a few birds flew past us to their evening rest.

Well it was here we sat together, and when you hear all that past—all that of terrible tore our souls even in this placid spot, which but for strange passions might have been a paradise to us, you will not wonder that I remember it as I looked on it that its calm might give me calm, and inspire me not only with courage but with persuasive words. I saw all these things and in a vacant manner noted them in my mind while I endeavoured to arrange my thoughts in fitting order for my attempt. My heart beat fast as I worked myself up to speak to him, for I was determined not to be repulsed but I trembled to imagine what effect my words might have on him; at length, with much hesitation I began:

"Your kindness to me, my dearest father, and the affection—the excessive affection—that you had for me when you first returned will I hope excuse me in your eyes that I dare speak to you, although with the tender affection of a daughter, yet also with the freedom of a friend and equal. But pardon me, I entreat you and listen to me: do not turn away from me; do not be impatient; you may easily intimidate me into silence, but my heart is bursting, nor can I willingly consent to endure for one moment longer the agony of uncertainty which for the last four months has been my portion.

"Listen to me, dearest friend, and permit me to gain your confidence. Are the happy days of mutual love which have passed to be to me as a dream never to return? Alas! You have a secret grief that destroys us both: but you must permit me to win this secret from you. Tell me, can I do nothing? You well know that on

the whole earth there is no sacrifice that I would not make, no labour that I would not undergo with the mere hope that I might bring you ease. But if no endeavour on my part can contribute to your happiness, let me at least know your sorrow, and surely my earnest love and deep sympathy must soothe your despair.

"I fear that I speak in a constrained manner: my heart is overflowing with the ardent desire I have of bringing calm once more to your thoughts and looks; but I fear to aggravate your grief, or to raise that in you which is death to me, anger and distaste. Do not then continue to fix your eyes on the earth; raise them on me for I can read your soul in them: speak to me to me [*sic*], and pardon my presumption. Alas! I am a most unhappy creature!"

I was breathless with emotion, and I paused fixing my earnest eyes on my father, after I had dashed away the intrusive tears that dimmed them. He did not raise his, but after a short silence he replied to me in a low voice: "You are indeed presumptuous, Mathilda, presumptuous and very rash. In the heart of one like me there are secret thoughts working, and secret tortures which you ought not to seek to discover. I cannot tell you how it adds to my grief to know that I am the cause of uneasiness to you; but this will pass away, and I hope that soon we shall be as we were a few months ago. Restrain your impatience or you may mar what you attempt to alleviate. Do not again speak to me in this strain; but wait in submissive patience the event of what is passing around you."

"Oh, yes!" I passionately replied, "I will be very patient; I will not be rash or presumptuous: I will see the agonies, and tears, and despair of my father, my only friend, my hope, my shelter, I will see it all with folded arms and downcast eyes. You do not treat me with candour; it is not true what you say; this will not soon pass away, it will last forever if you deign not to speak to me; to admit my consolations.

"Dearest, dearest father, pity me and pardon me: I entreat you do not drive me to despair; indeed I must not be repulsed; there is one thing that which [*sic*] although it may torture me to know, yet that you must tell me. I demand, and most solemnly I demand if in any way I am the cause of your unhappiness. Do you not see my tears which I in vain strive against—You hear unmoved my voice broken by sobs—Feel how my hand trembles: my whole heart is in the words I speak and you must not endeavour to silence me by mere words barren of meaning: the agony of my doubt hurries me on, and you must reply. I beseech you; by your former love for me now lost, I adjure you to answer that one question. Am I the cause of your grief?"

He raised his eyes from the ground, but still turning them away from me, said: "Besought by that plea I will answer your rash question. Yes, you are the sole, the agonizing cause of all I suffer, of all I must suffer until I die. Now, beware! Be silent! Do not urge me to your destruction. I am struck by the storm, rooted up, laid waste: but you can stand against it; you are young and your passions are at peace. One word I might speak and then you would be implicated

in my destruction; yet that word is hovering on my lips. Oh! There is a fearful chasm; but I adjure you to beware!"

"Ah, dearest friend!" I cried, "do not fear! Speak that word; it will bring peace, not death. If there is a chasm our mutual love will give us wings to pass it, and we shall find flowers, and verdure, and delight on the other side." I threw myself at his feet, and took his hand, "Yes, speak, and we shall be happy; there will no longer be doubt, no dreadful uncertainty; trust me, my affection will soothe your sorrow; speak that word and all danger will be past, and we shall love each other as before, and for ever."

He snatched his hand from me, and rose in violent disorder: "What do you mean? You know not what you mean. Why do you bring me out, and torture me, and tempt me, and kill me—Much happier would [it] be for you and for me if in your frantic curiosity you tore my heart from my breast and tried to read its secrets in it as its life's blood was dropping from it. Thus you may console me by reducing me to nothing—but your words I cannot bear; soon they will make me mad, quite mad, and then I shall utter strange words, and you will believe them, and we shall be both lost for ever. I tell you I am on the very verge of insanity; why, cruel girl, do you drive me on: you will repent and I shall die."

When I repeat his words I wonder at my pertinacious folly; I hardly know what feelings resis[t]lessly impelled me. I believe it was that coming out with a determination not to be repulsed I went right forward to my object without well weighing his replies: I was led by passion and drew him with frantic heedlessness into the abyss that he so fearfully avoided—I replied to his terrific words: "You fill me with affright it is true, dearest father, but you only confirm my resolution to put an end to this state of doubt. I will not be put off thus: do you think that I can live thus fearfully from day to day—the sword in my bosom yet kept from its mortal wound by a hair—a word!—I demand that dreadful word; though it be as a flash of lightning to destroy me, speak it."

"Alas! Alas! What am I become? But a few months have elapsed since I believed that I was all the world to you; and that there was no happiness or grief for you on earth unshared by your Mathilda—your child: that happy time is no longer, and what I most dreaded in this world is come upon me. In the despair of my heart I see what you cannot conceal: you no longer love me. I adjure you, my father, has not an unnatural passion seized upon your heart? Am I not the most miserable worm that crawls? Do I not embrace your knees, and you most cruelly repulse me? I know it—I see it—you hate me!"

I was transported by violent emotion, and rising from his feet, at which I had thrown myself, I leant against a tree, wildly raising my eyes to heaven. He began to answer with violence: "Yes, yes, I hate you! You are my bane, my poison, my disgust! Oh! No[!]" And then his manner changed, and fixing his eyes on me with an expression that convulsed every nerve and member of my frame—"you are none of all these; you are my light, my only one, my life.—My daughter, I love you!" The last words died away in a hoarse whisper, but I heard them and

sunk on the ground, covering my face and almost dead with excess of sickness and fear: a cold perspiration covered my forehead and I shivered in every limb—But he continued, clasping his hands with a frantic gesture:

"Now I have dashed from the top of the rock to the bottom! Now I have precipitated myself down the fearful chasm! The danger is over; she is alive! Oh, Mathilda, lift up those dear eyes in the light of which I live. Let me hear the sweet tones of your beloved voice in peace and calm. Monster as I am, you are still, as you ever were, lovely, beautiful beyond expression. What I have become since this last moment I know not; perhaps I am changed in mien as the fallen archangel. I do believe I am for I have surely a new soul within me, and my blood riots through my veins: I am burnt up with fever. But these are precious moments; devil as I am become, yet that is my Mathilda before me whom I love as one was never before loved: and she knows it now; she listens to these words which I thought, fool as I was, would blast her to death. Come, come, the worst is past: no more grief, tears or despair; were not those the words you uttered?—We have leapt the chasm I told you of, and now, mark me, Mathilda, we are to find flowers, and verdure and delight, or is it hell, and fire, and tortures? Oh! Beloved One, I am borne away; I can no longer sustain myself; surely this is death that is coming. Let me lay my head near your heart; let me die in your arms!"—He sunk to the earth fainting, while I, nearly as lifeless, gazed on him in despair.

Yes it was despair I felt; for the first time that phantom seized me; the first and only time for it has never since left me—After the first moments of speechless agony I felt her fangs on my heart: I tore my hair; I raved aloud; at one moment in pity for his sufferings I would have clasped my father in my arms; and then starting back with horror I spurned him with my foot; I felt as if stung by a serpent, as if scourged by a whip of scorpions which drove me—Ah! Whither—Whither?

Well, this could not last. One idea rushed on my mind; never, never may I speak to him again. As this terrible conviction came upon *him* [*me?*] it melted my soul to tenderness and love—I gazed on him as to take my last farewell—he lay insensible—his eyes closed as [*and?*] his cheeks deathly pale. Above, the leaves of the beech wood cast a flickering shadow on his face, and waved in mournful melody over him—I saw all these things and said, "Aye, this is his grave!" And then I wept aloud, and raised my eyes to heaven to entreat for a respite to my despair and an alleviation for his unnatural suffering—the tears that gushed in a warm & healing stream from my eyes relieved the burthen that oppressed my heart almost to madness. I wept for a long time untill I saw him about to revive, when horror and misery again recurred, and the tide of my sensations rolled back to their former channel: with a terror I could not restrain—I sprung up and fled, with winged speed, along the paths of the wood and across the fields untill nearly dead I reached our house and just ordering the servants to seek my father at the spot I indicated, I shut myself up in my own



## Chapter VI

My chamber was in a retired part of the house, and looked upon the garden so that no sound of the other inhabitants could reach it; and here in perfect solitude I wept for several hours. When a servant came to ask me if I would take food I learnt from him that my father had returned, and was apparently well and this relieved me from a load of anxiety, yet I did not cease to weep bitterly. As [At] first, as the memory of former happiness contrasted to my present despair came across me, I gave relief to the oppression of heart that I felt by words, and groans, and heart rending sighs: but nature became wearied, and this more violent grief gave place to a passionate but mute flood of tears: my whole soul seemed to dissolve [in] them. I did not wring my hands, or tear my hair, or utter wild exclamations, but as Boccacio describes the intense and quiet grief [of] Sigismunda over the heart of Guiscardo, I sat with my hands folded, silently letting fall a perpetual stream from my eyes. Such was the depth of my emotion that I had no feeling of what caused my distress, my thoughts even wandered to many indifferent objects; but still neither moving limb or feature my tears fell untill, as if the fountains were exhausted, they gradually subsided, and I awoke to life as from a dream.

When I had ceased to weep reason and memory returned upon me, and I began to reflect with greater calmness on what had happened, and how it became me to act—A few hours only had passed but a mighty revolution had taken place with regard to me—the natural work of years had been transacted since the morning: my father was as dead to me, and I felt for a moment as if he with white hairs were laid in his coffin and I—youth vanished in approaching age, were weeping at his timely dissolution. But it was not so, I was yet young, Oh! far too young, nor was he dead to others; but I, most miserable, must never see or speak to him again. I must fly from him with more earnestness than from my greatest enemy: in solitude or in cities I must never more behold him. That consideration made me breathless with anguish, and impressing itself on my imagination I was unable for a time to follow up any train of ideas. Ever after this, I thought, I would live in the most dreary seclusion. I would retire to the Continent and become a nun; not for religion's sake, for I was not a Catholic, but that I might be for ever shut out from the world. I should there find solitude where I might weep, and the voices of life might never reach me.

But my father; my beloved and most wretched father? Would he die? Would he never overcome the fierce passion that now held pityless dominion over him? Might he not many, many years hence, when age had quenched the burning sensations that he now experienced, might he not then be again a father to me? This reflection unwrinkled my brow, and I could feel (and I wept to feel it) a half melancholy smile draw from my lips their expression of suffering: I dared

indulge better hopes for my future life; years must pass but they would speed lightly away winged by hope, or if they passed heavily, still they would pass and I had not lost my father for ever. Let him spend another sixteen years of desolate wandering: let him once more utter his wild complaints to the vast woods and the tremendous cataracts of another clime: let him again undergo fearful danger and soul-quelling hardships: let the hot sun of the south again burn his passion worn cheeks and the cold night rains fall on him and chill his blood.

To this life, miserable father, I devote thee!—Go!—Be thy days passed with savages, and thy nights under the cope of heaven! Be thy limbs worn and thy heart chilled, and all youth be dead within thee! Let thy hairs be as snow; thy walk trembling and thy voice have lost its mellow tones! Let the liquid lustre of thine eyes be quenched; and then return to me, return to thy Mathilda, thy child, who may then be clasped in thy loved arms, while thy heart beats with sinless emotion. Go, Devoted One, and return thus!—This is my curse, a daughter's curse: go, and return pure to thy child, who will never love aught but thee.

These were my thoughts; and with trembling hands I prepared to begin a letter to my unhappy parent. I had now spent many hours in tears and mournful meditation; it was past twelve o'clock; all was at peace in the house, and the gentle air that stole in at my window did not rustle the leaves of the twining plants that shadowed it. I felt the entire tranquillity of the hour when my own breath and involuntary sobs were all the sounds that struck upon the air. On a sudden I heard a gentle step ascending the stairs; I paused breathless, and as it approached glided into an obscure corner of the room; the steps paused at my door, but after a few moments they again receded[,] descended the stairs and I heard no more.

This slight incident gave rise in me to the most painful reflections; nor do I now dare express the emotions I felt. That he should be restless I understood; that he should wander as an unladen ghost and find no quiet from the burning hell that consumed his heart. But why approach my chamber? Was not that sacred? I felt almost ready to faint while he had stood there, but I had not betrayed my wakefulness by the slightest motion, although I had heard my own heart beat with violent fear. He had withdrawn. Oh, never, never, may I see him again! Tomorrow night the same roof may not cover us; he or I must depart. The mutual link of our destinies is broken; we must be divided by seas—by land. The stars and the sun must not rise at the same period to us: he must not say, looking at the setting crescent of the moon, "Mathilda now watches its fall."—No, all must be changed. Be it light with him when it is darkness with me! Let him feel the sun of summer while I am chilled by the snows of winter! Let there be the distance of the antipodes between us!

At length the east began to brighten, and the comfortable light of morning streamed into my room. I was weary with watching and for some time I had combated with the heavy sleep that weighed down my eyelids: but now, no longer fearful, I threw myself on my bed. I sought for repose although I did not

hope for forgetfulness; I knew I should be pursued by dreams, but did not dread the frightful one that I really had. I thought that I had risen and went to seek my father to inform him of my determination to separate myself from him. I sought him in the house, in the park, and then in the fields and the woods, but I could not find him. At length I saw him at some distance, seated under a tree, and when he perceived me he waved his hand several times, beckoning me to approach; there was something unearthly in his mien that awed and chilled me, but I drew near. When at [a] short distance from him I saw that he was deathly [sic] pale, and clothed in flowing garments of white. Suddenly he started up and fled from me; I pursued him: we sped over the fields, and by the skirts of woods, and on the banks of rivers; he flew fast and I followed. We came at last, methought, to the brow of a huge cliff that overhung the sea which, troubled by the winds, dashed against its base at a distance. I heard the roar of the waters: he held his course right on towards the brink and I became breathless with fear lest he should plunge down the dreadful precipice; I tried to augment my speed, but my knees failed beneath me, yet I had just reached him; just caught a part of his flowing robe, when he leapt down and I awoke with a violent scream. I was trembling and my pillow was wet with my tears; for a few moments my heart beat hard, but the bright beams of the sun and the chirping of the birds quickly restored me to myself, and I rose with a languid spirit, yet wondering what events the day would bring forth. Some time passed before I summoned courage to ring the bell for my servant, and when she came I still dared not utter my father's name. I ordered her to bring my breakfast to my room, and was again left alone—yet still I could make no resolve, but only thought that I might write a note to my father to beg his permission to pay a visit to a relation who lived about thirty miles off, and who had before invited me to her house, but I had refused for then I could not quit my suffering father. When the servant came back she gave me a letter.

"From whom is this letter[?]" I asked trembling.

"Your father left it, madam, with his servant, to be given to you when you should rise."

"My father left it! Where is he? Is he not here?"

"No; he quitted the house before four this morning."

"Good God! He is gone! But tell how this was; speak quick!"

95

Her relation was short. He had gone in the carriage to the nearest town where he took a post chaise and horses with orders for the London road. He dismissed his servants there, only telling them that he had a sudden call of business and that they were to obey me as their mistress until his return.

## Chapter VII

With a beating heart and fearful, I knew not why, I dismissed the servant and locking my door, sat down to read my father's letter. These are the words that it

contained.

My dear Child

I have betrayed your confidence; I have endeavoured to pollute your mind, and have made your innocent heart acquainted with the looks and language of unlawful and monstrous passion. I must expiate these crimes, and must endeavour in some degree to proportionate my punishment to my guilt. You are I doubt not prepared for what I am about to announce; we must separate and be divided for ever.

I deprive you of your parent and only friend. You are cast out shelterless on the world: your hopes are blasted; the peace and security of your pure mind destroyed; memory will bring to you frightful images of guilt, and the anguish of innocent love betrayed. Yet I who draw down all this misery upon you; I who cast you forth and remorselessly have set the seal of distrust and agony on the heart and brow of my own child, who with devilish levity have endeavoured to steal away her loveliness to place in its stead the foul deformity of sin; I, in the overflowing anguish of my heart, supplicate you to forgive me.

I do not ask your pity; you must and do abhor me: but pardon me, Mathilda, and let not your thoughts follow me in my banishment with unrelenting anger. I must never more behold you; never more hear your voice; but the soft whisperings of your forgiveness will reach me and cool the burning of my disordered brain and heart; I am sure I should feel it even in my grave. And I dare enforce this request by relating how miserably I was betrayed into this net of fiery anguish and all my struggles to release myself: indeed if your soul were less pure and bright I would not attempt to exculpate myself to you; I should fear that if I led you to regard me with less abhorrence you might hate vice less: but in addressing you I feel as if I appealed to an angelic judge. I cannot depart without your forgiveness and I must endeavour to gain it, or I conjure you therefore to listen to my words, and if with the good guilt may be in any degree extenuated by sharp agony, and remorse that rends the brain as madness perhaps you may think, though I dare not, that I have some claim to your compassion.

I entreat you to call to your remembrance our first happy life on the shores of Loch Lomond. I had arrived from a weary wandering of sixteen years, during which, although I had gone through many dangers and misfortunes, my affections had been an entire blank. If I grieved it was for your mother, if I loved it was your image; these sole emotions filled my heart in quietness. The human creatures around me excited in me no sympathy and I thought that the mighty change that the death of your mother had wrought within me had rendered me callous to any future impression. I saw the lovely and I did not love, I imagined therefore that all warmth was extinguished in my heart except that which led me ever to dwell on your then infantine image.

It is a strange link in my fate that without having seen you I should passionately love you. During my wanderings I never slept without first calling down gentle dreams on your head. If I saw a lovely woman, I thought, does my Mathilda resemble her? All delightful things, sublime scenery, soft breezes, exquisite music seemed to me associated with you and only through you to be pleasant to me. At length I saw you. You appeared as the deity of a lovely region, the ministering Angel of a Paradise to which of all human kind you admitted only me. I dared hardly consider you as my daughter; your beauty, artlessness and untaught wisdom seemed to belong to a higher order of beings; your voice breathed forth only words of love: if there was aught of earthly in you it was only what you derived from the beauty of the world; you seemed to have gained a grace from the mountain breezes—the waterfalls and the lake; and this was all of earthly except your affections that you had; there was no dross, no bad feeling in the composition. You yet even have not seen enough of the world to know the stupendous difference that exists between the women we meet in daily life and a nymph of the woods such as you were, in whose eyes alone mankind may study for centuries & grow wiser & purer. Those divine lights which shone on me as did those of Beatrice upon Dante, and well might I say with him yet with what different feelings

*E quasi mi perdei gli occhi chini.*

Can you wonder, Mathilda, that I dwelt on your looks, your words, your motions, & drank in unmixed

delight?

But I am afraid that I wander from my purpose. I must be more brief for night draws on apace and all my hours in this house are counted. Well, we removed to London, and still I felt only the peace of sinless passion. You were ever with me, and I desired no more than to gaze on your countenance, and to know that I was all the world to you; I was lapped in a fool's paradise of enjoyment and security. Was my love blamable? If it was I was ignorant of it; I desired only that which I possessed, and if I enjoyed from your looks, and words, and most innocent caresses a rapture usually excluded from the feelings of a parent towards his child, yet no uneasiness, no wish, no casual idea awoke me to a sense of guilt. I loved you as a human father might be supposed to love a daughter borne to him by a heavenly mother; as Anchises might have regarded the child of Venus if the sex had been changed; love mingled with respect and adoration. Perhaps also my passion was lulled to content by the deep and exclusive affection you felt for me.

But when I saw you become the object of another's love; when I imagined that you might be loved otherwise than as a sacred type and image of loveliness and excellence; or that you might love another with a more ardent affection than that which you bore to me, then the fiend awoke within me; I dismissed your lover; and from that moment I have known no peace. I have sought in vain for sleep and rest; my lids refused to close, and my blood was for ever in a tumult. I awoke to a new life as one who dies in hope might wake in Hell. I will not sully your imagination by recounting my combats, my self-anger and my despair. Let a veil be drawn over the unimaginable sensations of a guilty father; the secrets of so agonized a heart may not be made vulgar. All was uproar, crime, remorse and hate, yet still the tenderest love; and what first awoke me to the firm resolve of conquering my passion and of restoring her father to my child was the sight of your bitter and sympathizing sorrows. It was this that led me here: I thought that if I could again awaken in my heart the grief I had felt at the loss of your mother, and the many associations with her memory which had been laid to sleep for seventeen years, that all love for her child would become extinct. In a fit of heroism I determined to go alone; to quit you, the life of my life, and not to see you again until I might guiltlessly. But it would not do: I rated my fortitude too high, or my love too low. I should certainly have died if you had not hastened to me. Would that I had been indeed extinguished!

And now, Mathilda I must make you my last confession. I have been miserably mistaken in imagining that I could conquer my love for you; I never can. The sight of this house, these fields and woods which my first love inhabited seems to have encreased it: in my madness I dared say to myself—Diana died to give her birth; her mother's spirit was transferred into her frame, and she ought to be as Diana to me. With every effort to cast it off, this love clings closer, this guilty love more unnatural than hate, that withers your hopes and destroys me for ever.

Better have loved despair, & safer kissed her.

No time or space can tear from my soul that which makes a part of it. Since my arrival here I have not for a moment ceased to feel the hell of passion which has been implanted in me to burn until all be cold, and stiff, and dead. Yet I will not die; alas! how dare I go where I may meet Diana, when I have disobeyed her last request; her last words said in a faint voice when all feeling but love, which survives all things else was already dead, she then bade me make her child happy: that thought alone gives a double sting to death. I will wander away from you, away from all life—in the solitude I shall seek I alone shall breathe of human kind. I must endure life; and as it is my duty so I shall until the grave dreaded yet desired, receive me free from pain: for while I feel it will be pain that must make up the whole sum of my sensations. Is not this a fearful curse that I labour under? Do I not look forward to a miserable future? My child, if after this life I am permitted to see you again, if pain can purify the heart, mine will be pure: if remorse may expiate guilt, I shall be guiltless.

I have been at the door of your chamber: every thing is silent. You sleep. Do you indeed sleep, Mathilda? Spirits of Good, behold the tears of my earnest prayer! Bless my child! Protect her from the selfish among her fellow creatures: protect her from the agonies of passion, and the despair of disappointment! Peace, Hope and Love be thy guardians, oh, thou soul of my soul: thou in whom I breathe!

I dare not read my letter over for I have no time to write another, and yet I fear that some expressions in it might displease me. Since I last saw you I have been constantly employed in writing letters, and have several more to write; for I do not intend that any one shall hear of me after I depart. I need not conjure you to look upon me as one of whom all links that once existed between us are broken. Your own delicacy will not allow you, I am convinced, to attempt to trace me. It is far better for your peace that you should be ignorant of my destination. You will not follow me, for when I bannish myself would you nourish guilt by obtruding yourself upon me? You will not do this, I know you will not. You must forget me and all the evil that I have taught you. Cast off the only gift that I have bestowed upon you, your grief, and rise from under my blighting influence as no flower so sweet ever did rise from beneath so much evil.

You will never hear from me again: receive these then as the last words of mine that will ever reach you; and although I have forfeited your filial love, yet regard them I conjure you as a father's command. Resolutely shake off the wretchedness that this first misfortune in early life must occasion you. Bear boldly up against the storm: continue wise and mild, but believe it, and indeed it is, your duty to be happy. You are very young; let not this check for more than a moment retard your glorious course; hold on, beloved one. The sun of youth is not set for you; it will restore vigour and life to you; do not resist with obstinate grief its beneficent influence, oh, my child! bless me with the hope that I have not utterly destroyed you.

Farewell, Mathilda. I go with the belief that I have your pardon. Your gentle nature would not permit you to hate your greatest enemy and though I be he, although I have rent happiness from your grasp; though I have passed over your young love and hopes as the angel of destruction, finding beauty and joy, and leaving blight and despair, yet you will forgive me, and with eyes overflowing with tears I thank you; my beloved one, I accept your pardon with a gratitude that will never die, and that will, indeed it will, outlive guilt and remorse.

"Farewell for ever!"

The moment I finished this letter I ordered the carriage and prepared to follow my father. The words of his letter by which he had dissuaded me from this step were those that determined me. Why did he write them? He must know that if I believed that his intention was merely to absent himself from me that instead of opposing him it would be that which I should myself require—or if he thought that any lurking feeling, yet he could not think that, should lead me to him would he endeavour to overthrow the only hope he could have of ever seeing me again; a lover, there was madness in the thought, yet he was my lover, would not act thus. No, he had determined to die, and he wished to spare me the misery of knowing it. The few ineffectual words he had said concerning his duty were to me a further proof—and the more I studied the letter the more did I perceive a thousand slight expressions that could only indicate a knowledge that life was now over for him. He was about to die! My blood froze at the thought: a sickening feeling of horror came over me that allowed not of tears. As I waited for the carriage I walked up and down with a quick pace; then kneeling and passionately clasping my hands I tried to pray but my voice was choked by convulsive sobs—Oh the sun shone[,] the air was balmy—he must yet live for if he were dead all would surely be black as night to me!

The motion of the carriage knowing that it carried me towards him and that I might perhaps find him alive somewhat revived my courage: yet I had a dreadful ride. Hope only supported me, the hope that I should not be too late[,] I did not

weep, but I wiped the perspiration from my brow, and tried to still my brain and heart beating almost to madness. Oh! I must not be mad when I see him; or perhaps it were as well that I should be, my distraction might calm his, and recall him to the endurance of life. Yet untill I find him I must force reason to keep her seat, and I pressed my forehead hard with my hands—Oh do not leave me; or I shall forget what I am about—instead of driving on as we ought with the speed of lightning they will attend to me, and we shall be too late. Oh! God help me! Let him be alive! It is all dark; in my abject misery I demand no more: no hope, no good: only passion, and guilt, and horror; but alive! Alive! My sensations choked me—No tears fell yet I sobbed, and breathed short and hard; one only thought possessed me, and I could only utter one word, that half screaming was perpetually on my lips; Alive! Alive!—

I had taken the steward with me for he, much better than I[,] could make the requisite enquiries—the poor old man could not restrain his tears as he saw my deep distress and knew the cause—he sometimes uttered a few broken words of consolation: in moments like these the mistress and servant become in a manner equals and when I saw his old dim eyes wet with sympathizing tears; his gray hair thinly scattered on an age-wrinkled brow I thought oh if my father were as he is—decrepid & hoary—then I should be spared this pain—

100

When I had arrived at the nearest town I took post horses and followed the road my father had taken. At every inn where we changed horses we heard of him, and I was possessed by alternate hope and fear. A length I found that he had altered his route; at first he had followed the London road; but now he changed it, and upon enquiry I found that the one which he now pursued led *towards the sea*. My dream recurred to my thoughts; I was not usually superstitious but in wretchedness every one is so. The sea was fifty miles off, yet it was towards it that he fled. The idea was terrible to my half crazed imagination, and almost over-turned the little self possession that still remained to me. I journied all day; every moment my misery encreased and the fever of my blood became intolerable. The summer sun shone in an unclouded sky; the air was close but all was cool to me except my own scorching skin. Towards evening dark thunder clouds arose above the horrizon and I heard its distant roll—after sunset they darkened the whole sky and it began to rain[,] the lightning lighted up the whole country and the thunder drowned the noise of our carriage. At the next inn my father had not taken horses; he had left a box there saying he would return, and had walked over the fields to the town of — a seacost town eight miles off.

For a moment I was almost paralyzed by fear; but my energy returned and I demanded a guide to accompany me in following his steps. The night was tempestuous but my bribe was high and I easily procured a countryman. We passed through many lanes and over fields and wild downs; the rain poured down in torrents; and the loud thunder broke in terrible crashes over our heads. Oh! What a night it was! And I passed on with quick steps among the high, dank

grass amid the rain and tempest. My dream was for ever in my thoughts, and with a kind of half insanity that often possesses the mind in despair, I said aloud; "Courage! We are not near the sea; we are yet several miles from the ocean"—Yet it was towards the sea that our direction lay and that heightened the confusion of my ideas. Once, overcome by fatigue, I sunk on the wet earth; about two hundred yards distant, alone in a large meadow stood a magnificent oak; the lightnings shewed its myriad boughs torn by the storm. A strange idea seized me; a person must have felt all the agonies of doubt concerning the life and death of one who is the whole world to them before they can enter into my feelings—for in that state, the mind working unrestrained by the will makes strange and fanciful combinations with outward circumstances and weaves the chances and changes of nature into an immediate connexion with the event they dread. It was with this feeling that I turned to the old Steward who stood pale and trembling beside me; "Mark, Gaspar, if the next flash of lightning rend not that oak my father will be alive."

I had scarcely uttered these words than a flash instantly followed by a tremendous peal of thunder descended on it; and when my eyes recovered their sight after the dazzling light, the oak no longer stood in the meadow—The old man uttered a wild exclamation of horror when he saw so sudden an interpretation given to my prophesy. I started up, my strength returned; [*sic*] with my terror; I cried, "Oh, God! Is this thy decree? Yet perhaps I shall not be too late."

Although still several miles distant we continued to approach the sea. We came at last to the road that led to the town of—and at an inn there we heard that my father had passed by somewhat before sunset; he had observed the approaching storm and had hired a horse for the next town which was situated a mile from the sea that he might arrive there before it should commence: this town was five miles off. We hired a chaise here, and with four horses drove with speed through the storm. My garments were wet and clung around me, and my hair hung in straight locks on my neck when not blown aside by the wind. I shivered, yet my pulse was high with fever. Great God! What agony I endured. I shed no tears but my eyes wild and inflamed were starting from my head; I could hardly support the weight that pressed upon my brain. We arrived at the town of—in a little more than half an hour. When my father had arrived the storm had already begun, but he had refused to stop and leaving his horse there he walked on—*towards the sea*. Alas! it was double cruelty in him to have chosen the sea for his fatal resolve; it was adding madness to my despair.

The poor old servant who was with me endeavoured to persuade me to remain here and to let him go alone—I shook my head silently and sadly; sick almost to death I leant upon his arm, and as there was no road for a chaise dragged my weary steps across the desolate downs to meet my fate, now too certain for the agony of doubt. Almost fainting I slowly approached the fatal waters; when we had quitted the town we heard their roaring[.] I whispered to myself in a



muttering voice—"The sound is the same as that which I heard in my dream. It is the knell of my father which I hear."

The rain had ceased; there was no more thunder and lightning; the wind had paused. My heart no longer beat wildly; I did not feel any fever: but I was chilled; my knees sunk under me—I almost slept as I walked with excess of weariness; every limb trembled. I was silent: all was silent except the roaring of the sea which became louder and more dreadful. Yet we advanced slowly: sometimes I thought that we should never arrive; that the sound of waves would still allure us, and that we should walk on for ever and ever: field succeeding field, never would our weary journey cease, nor night nor day; but still we should hear the dashing of the sea, and to all this there would be no end. Wild beyond the imagination of the happy are the thoughts bred by misery and despair.

At length we reached the overhanging beach; a cottage stood beside the path; we knocked at the door and it was opened: the bed within instantly caught my eye; something stiff and straight lay on it, covered by a sheet; the cottagers looked aghast. The first words that they uttered confirmed what I before knew. I did not feel shocked or overcome: I believe that I asked one or two questions and listened to the answers. I hardly know, but in a few moments I sank lifeless to the ground; and so would that then all had been at an end!

## Chapter VIII

I was carried to the next town: fever succeeded to convulsions and faintings, & for some weeks my unhappy spirit hovered on the very verge of death. But life was yet strong within me; I recovered: nor did it a little aid my returning health that my recollections were at first vague, and that I was too weak to feel any violent emotion. I often said to myself, my father is dead. He loved me with a guilty passion, and stung by remorse and despair he killed himself. Why is it that I feel no horror? Are these circumstances not dreadful? Is it not enough that I shall never more meet the eyes of my beloved father; never more hear his voice; no caress, no look? All cold, and stiff, and dead! Alas! I am quite callous: the night I was out in was fearful and the cold rain that fell about my heart has acted like the waters of the cavern of Antiparos and has changed it to stone. I do not weep or sigh; but I must reason with myself, and force myself to feel sorrow and despair. This is not resignation that I feel, for I am dead to all regret.

I communed in this manner with myself, but I was silent to all around me. I hardly replied to the slightest question, and was uneasy when I saw a human creature near me. I was surrounded by my female relations, but they were all of them nearly strangers to me: I did not listen to their consolations; and so little did they work their designed effect that they seemed to me to be spoken in an unknown tongue. I found if sorrow was dead within me, so was love and desire of sympathy. Yet sorrow only slept to revive more fierce, but love never woke again—its ghost, ever hovering over my father's grave, alone survived—since his

death all the world was to me a blank except where woe had stamp'd its burning words telling me to smile no more—the living were not fit companions for me, and I was ever meditating by what means I might shake them all off, and never be heard of again.

My convalescence rapidly advanced, yet this was the thought that haunted me, and I was for ever forming plans how I might hereafter contrive to escape the tortures that were prepared for me when I should mix in society, and to find that solitude which alone could suit one whom an untold grief separated from her fellow creatures. Who can be more solitary even in a crowd than one whose history and the never ending feelings and remembrances arising from it is [*sic*] known to no living soul. There was too deep a horror in my tale for confidence; I was on earth the sole depository of my own secret. I might tell it to the winds and to the desert heaths but I must never among my fellow creatures, either by word or look give allowance to the smallest conjecture of the dread reality: I must shrink before the eye of man lest he should read my father's guilt in my glazed eyes: I must be silent lest my faltering voice should betray unimagined horrors. Over the deep grave of my secret I must heap an impenetrable heap of false smiles and words: cunning frauds, treacherous laughter and a mixture of all light deceits would form a mist to blind others and be as the poisonous simoon to me. I, the offspring of love, the child of the woods, the nursling of Nature's bright self was to submit to this? I dared not.

How must I escape? I was rich and young, and had a guardian appointed for me; and all about me would act as if I were one of their great society, while I must keep the secret that I really was cut off from them for ever. If I fled I should be pursued; in life there was no escape for me: why then I must die. I shuddered; I dared not die even though the cold grave held all I loved; although I might say with Job

Where is now my hope? For my hope who shall see it?

They shall go down together to the bars of the pit, when our rest together is in the dust—

Yes my hope was corruption and dust and all to which death brings us.—Or after life—No, no, I will not persuade myself to die, I may not, dare not. And then I wept; yes, warm tears once more struggled into my eyes soothing yet bitter; and after I had wept much and called with unavailing anguish, with outstretched arms, for my cruel father; after my weak frame was exhausted by all variety of plaint I sank once more into reverie, and once more reflected on how I might find that which I most desired; dear to me if aught were dear, a death-like solitude.

I dared not die, but I might feign death, and thus escape from my comforters: they will believe me united to my father, and so indeed I shall be. For alone, when no voice can disturb my dream, and no cold eye meet mine to check its fire, then I may commune with his spirit; on a lone heath, at noon or at

midnight, still I should be near him. His last injunction to me was that I should be happy; perhaps he did not mean the shadowy happiness that I promised myself, yet it was that alone which I could taste. He did not conceive that ever [qu. *never?*] again I could make one of the smiling hunters that go coursing after bubbles that break to nothing when caught, and then after a new one with brighter colours; my hope also had proved a bubble, but it had been so lovely, so adorned that I saw none that could attract me after it; besides I was wearied with the pursuit, nearly dead with weariness.

I would feign to die; my contented heirs would seize upon my wealth, and I should purchase freedom. But then my plan must be laid with art; I would not be left destitute, I must secure some money. Alas! to what loathsome shifts must I be driven? Yet a whole life of falsehood was otherwise my portion: and when remorse at being the contriver of any cheat made me shrink from my design I was irresistably led back and confirmed in it by the visit of some aunt or cousin, who would tell me that death was the end of all men. And then say that my father had surely lost his wits ever since my mother's death; that he was mad and that I was fortunate, for in one of his fits he might have killed me instead of destroying his own crazed being. And all this, to be sure, was delicately put; not in broad words for my feelings might be hurt but

Whispered so and so  
In dark hint soft and low

—COLERIDGE'S "FIRE, FAMINE, AND SLAUGHTER"

with downcast eyes, and sympathizing smiles or whimpers; and I listened with quiet countenance while every nerve trembled; I that dared not utter aye or no to all this blasphemy. Oh, this was a delicious life quite void of guile! I with my dove's look and fox's heart: for indeed I felt only the degradation of falsehood, and not any sacred sentiment of conscious innocence that might redeem it. I who had before clothed myself in the bright garb of sincerity must now borrow one of divers colours: it might sit awkwardly at first, but use would enable me to place it in elegant folds, to lie with grace. Aye, I might die my soul with falsehood untill I had quite hid its native colour. Oh, beloved father! Accept the pure heart of your unhappy daughter; permit me to join you unspotted as I was or you will not recognize my altered semblance. As grief might change Constance so would deceit change me untill in heaven you would say, "This is not my child"—My father, to be happy both now and when again we meet I must fly from all this life which is mockery to one like me. In solitude only shall I be myself; in solitude I shall be thine.

Alas! I even now look back with disgust at my artifices and contrivances by which, after many painful struggles, I effected my retreat. I might enter into a long detail of the means I used, first to secure myself a slight maintenance for the remainder of my life, and afterwards to ensure the conviction of my death: I

might, but I will not. I even now blush at the falsehoods I uttered; my heart sickens: I will leave this complication of what I hope I may in a manner call innocent deceit to be imagined by the reader. The remembrance haunts me like a crime—I know that if I were to endeavour to relate it my tale would at length remain unfinished. I was led to London, and had to endure for some weeks cold looks, cold words and colder consolations: but I escaped; they tried to bind me with fetters that they thought silken, yet which weighed on me like iron, although I broke them more easily than a girth formed of a single straw and fled to freedom.

The few weeks that I spent in London were the most miserable of my life: a great city is a frightful habitation to one sorrowing. The sunset and the gentle moon, the blessed motion of the leaves and the murmuring of waters are all sweet physicians to a distempered mind. The soul is expanded and drinks in quiet, a lulling medicine—to me it was as the sight of the lovely water snakes to the bewitched mariner—in loving and blessing Nature I unawares, called down a blessing on my own soul. But in a city all is closed shut like a prison, a wiry prison from which you can peep at the sky only. I can not describe to you what were [*sic*] the frantic nature of my sensations while I resided there; I was often on the verge of madness. Nay, when I look back on many of my wild thoughts, thoughts with which actions sometimes endeavoured to keep pace; when I tossed my hands high calling down the cope of heaven to fall on me and bury me; when I tore my hair and throwing it to the winds cried, "Ye are free, go seek my father!" And then, like the unfortunate Constance, catching at them again and tying them up, that nought might find him if I might not. How, on my knees I have fancied myself close to my father's grave and struck the ground in anger that it should cover him from me. Oft when I have listened with gasping attention for the sound of the ocean mingled with my father's groans; and then wept untill my strength was gone and I was calm and faint, when I have recollected all this I have asked myself if this were not madness. While in London these and many other dreadful thoughts too harrowing for words were my portion: I lost all this suffering when I was free; when I saw the wild heath around me, and the evening star in the west, then I could weep, gently weep, and be at peace.

Do not mistake me; I never was really mad. I was always conscious of my state when my wild thoughts seemed to drive me to insanity, and never betrayed them to aught but silence and solitude. The people around me saw nothing of all this. They only saw a poor girl broken in spirit, who spoke in a low and gentle voice, and from underneath whose downcast lids tears would sometimes steal which she strove to hide. One who loved to be alone, and shrunk from observation; who never smiled; oh, no! I never smiled—and that was all.

Well, I escaped. I left my guardian's house and I was never heard of again; it was believed from the letters that I left and other circumstances that I planned that I had destroyed myself. I was sought after therefore with less care than

would otherwise have been the case; and soon all trace and memory of me was lost. I left London in a small vessel bound for a port in the north of England. And now having succeeded in my attempt, and being quite alone peace returned to me. The sea was calm and the vessel moved gently onwards, I sat upon deck under the open canopy of heaven and methought I was an altered creature. Not the wild, raving & most miserable Mathilda but a youthful Hermitess dedicated to seclusion and whose bosom she must strive to keep free from all tumult and unholy despair—The fanciful nunlike dress that I had adopted; the knowledge that my very existence was a secret known only to myself; the solitude to which I was for ever hereafter destined nursed gentle thoughts in my wounded heart. The breeze that played in my hair revived me, and I watched with quiet eyes the sunbeams that glittered on the waves, and the birds that coursed each other over the waters just brushing them with their plumes. I slept too undisturbed by dreams; and awoke refreshed to again enjoy my tranquil freedom.

In four days we arrived at the harbour to which we were bound. I would not remain on the sea coast, but proceeded immediately inland. I had already planned the situation where I would live. It should be a solitary house on a wide plain near no other habitation: where I could behold the whole horizon, and wander far without molestation from the sight of my fellow creatures. I was not mysanthropic, but I felt that the gentle current of my feelings depended upon my being alone. I fixed myself on a wide solitude. On a dreary heath bestrewn with stones, among which short grass grew; and here and there a few rushes beside a little pool. Not far from my cottage was a small cluster of pines the only trees to be seen for many miles: I had a path cut through the furze from my door to this little wood, from whose topmost branches the birds saluted the rising sun and awoke me to my daily meditation. My view was bounded only by the horizon except on one side where a distant wood made a black spot on the heath, that every where else stretched out its faint hues as far as the eye could reach, wide and very desolate. Here I could mark the net work of the clouds as they wove themselves into thick masses: I could watch the slow rise of the heavy thunder clouds and could see the rack as it was driven across the heavens, or under the pine trees I could enjoy the stillness of the azure sky.

120

My life was very peaceful. I had one female servant who spent the greater part of the day at a village two miles off. My amusements were simple and very innocent; I fed the birds who built on the pines or among the ivy that covered the wall of my little garden, and they soon knew me: the bolder ones pecked the crumbs from my hands and perched on my fingers to sing their thankfulness. When I had lived here some time other animals visited me and a fox came every day for a portion of food appropriated for him & would suffer me to pat his head. I had besides many books and a harp with which when despairing I could soothe my spirits, and raise myself to sympathy and love.

Love! What had I to love? Oh many things: there was the moonshine, and the bright stars; the breezes and the refreshing rains; there was the whole earth and

the sky that covers it: all lovely forms that visited my imagination[,] all memories of heroism and virtue. Yet this was very unlike my early life although as then I was confined to Nature and books. Then I bounded across the fields; my spirit often seemed to ride upon the winds, and to mingle in joyful sympathy with the ambient air. Then if I wandered slowly I cheered myself with a sweet song or sweeter day dreams. I felt a holy rapture spring from all I saw. I drank in joy with life; my steps were light; my eyes, clear from the love that animated them, sought the heavens, and with my long hair loosened to the winds I gave my body and my mind to sympathy and delight. But now my walk was slow—My eyes were seldom raised and often filled with tears; no song; no smiles; no careless motion that might bespeak a mind intent on what surrounded it—I was gathered up into myself—a selfish solitary creature ever pondering on my regrets and faded hopes.

Mine was an idle, useless life; it was so; but say not to the lily laid prostrate by the storm arise, and bloom as before. My heart was bleeding from its death's wound; I could live no otherwise—Often amid apparent calm I was visited by despair and melancholy; gloom that nought could dissipate or overcome; a hatred of life; a carelessness of beauty; all these would by fits hold me nearly annihilated by their powers. Never for one moment when most placid did I cease to pray for death. I could be found in no state of mind which I would not willingly have exchanged for nothingness. And morning and evening my tearful eyes raised to heaven, my hands clasped tight in the energy of prayer, I have repeated with the poet—

Before I see another day  
Oh, let this body die away!

Let me not be reproached then with inutility; I believed that by suicide I should violate a divine law of nature, and I thought that I sufficiently fulfilled my part in submitting to the hard task of enduring the crawling hours & minutes—in bearing the load of time that weighed miserably upon me and that in abstaining from what I in my calm moments considered a crime, I deserved the reward of virtue. There were periods, dreadful ones, during which I despaired—& doubted the existence of all duty & the reality of crime—but I shudder, and turn from the remembrance.

## Chapter IX

Thus I passed two years. Day after day so many hundreds wore on; they brought no outward changes with them, but some few slowly operated on my mind as I glided on towards death. I began to study more; to sympathize more in the thoughts of others as expressed in books; to read history, and to lose my individuallity among the crowd that had existed before me. Thus perhaps as the

sensation of immediate suffering wore off, I became more human. Solitude also lost to me some of its charms: I began again to wish for sympathy; not that I was ever tempted to seek the crowd, but I wished for one friend to love me. You will say perhaps that I gradually became fitted to return to society. I do not think so. For the sympathy that I desired must be so pure, so divested of influence from outward circumstances that in the world I could not fail of being balked by the gross materials that perpetually mingle even with its best feelings. Believe me, I was then less fitted for any communion with my fellow creatures than before. When I left them they had tormented me but it was in the same way as pain and sickness may torment; something extraneous to the mind that galled it, and that I wished to cast aside. But now I should have desired sympathy; I should wish to knit my soul to some one of theirs, and should have prepared for myself plentiful draughts of disappointment and suffering; for I was tender as the sensitive plant, all nerve. I did not desire sympathy and aid in ambition or wisdom, but sweet and mutual affection; smiles to cheer me and gentle words of comfort. I wished for one heart in which I could pour unrestrained my complaints, and by the heavenly nature of the soil blessed fruit might spring from such bad seed. Yet how could I find this? The love that is the soul of friendship is a soft spirit seldom found except when two amiable creatures are knit from early youth, or when bound by mutual suffering and pursuits; it comes to some of the elect unsought and unaware; it descends as gentle dew on chosen spots which however barren they were before become under its benign influence fertile in all sweet plants; but when desired it flies; it scoffs at the prayers of its votaries; it will bestow, but not be sought.

I knew all this and did not go to seek sympathy; but there on my solitary heath, under my lowly roof where all around was desert, it came to me as a sun beam in winter to adorn while it helps to dissolve the drifted snow.—Alas the sun shone on blighted fruit; I did not revive under its radiance for I was too utterly undone to feel its kindly power. My father had been and his memory was the life of my life. I might feel gratitude to another but I never more could love or hope as I had done; it was all suffering; even my pleasures were endured, not enjoyed. I was as a solitary spot among mountains shut in on all sides by steep black precipices; where no ray of heat could penetrate; and from which there was no outlet to sunnier fields. And thus it was that although the spirit of friendship soothed me for a while it could not restore me. It came as some gentle visitation; it went and I hardly felt the loss. The spirit of existence was dead within me; be not surprised therefore that when it came I welcomed not more gladly, or when it departed I lamented not more bitterly the best gift of heaven—a friend.

The name of my friend was Woodville. I will briefly relate his history that you may judge how cold my heart must have been not to be warmed by his eloquent words and tender sympathy; and how he also being most unhappy we were well fitted to be a mutual consolation to each other, if I had not been hardened to stone by the Medusa head of Misery. The misfortunes of Woodville were not of

the hearts core like mine; his was a natural grief, not to destroy but to purify the heart and from which he might, when its shadow had passed from over him, shine forth brighter and happier than before.

Woodville was the son of a poor clergyman and had received a classical education. He was one of those very few whom fortune favours from their birth; on whom she bestows all gifts of intellect and person with a profusion that knew no bounds, and whom under her peculiar protection, no imperfection however slight, or disappointment however transitory has leave to touch. She seemed to have formed his mind of that excellence which no dross can tarnish, and his understanding was such that no error could pervert. His genius was transcendant, and when it rose as a bright star in the east all eyes were turned towards it in admiration. He was a Poet. That name has so often been degraded that it will not convey the idea of all that he was. He was like a poet of old whom the muses had crowned in his cradle, and on whose lips bees had fed. As he walked among other men he seemed encompassed with a heavenly halo that divided him from and lifted him above them. It was his surpassing beauty, the dazzling fire of his eyes, and his words whose rich accents wrapt the listener in mute and extactic wonder, that made him transcend all others so that before him they appeared only formed to minister to his superior excellence.

He was glorious from his youth. Every one loved him; no shadow of envy or hate cast even from the meanest mind ever fell upon him. He was, as one the peculiar delight of the Gods, railed and fenced in by his own divinity, so that nought but love and admiration could approach him. His heart was simple like a child, unstained by arrogance or vanity. He mingled in society unknowing of his superiority over his companions, not because he undervalued himself but because he did not perceive the inferiority of others. He seemed incapable of conceiving of the full extent of the power that selfishness & vice possesses in the world: when I knew him, although he had suffered disappointment in his dearest hopes, he had not experienced any that arose from the meanness and self love of men: his station was too high to allow of his suffering through their hardheartedness; and too low for him to have experienced ingratitude and encroaching selfishness: it is one of the blessings of a moderate fortune, that by preventing the possessor from conferring pecuniary favours it prevents him also from diving into the arcana of human weakness or malice—To bestow on your fellow men is a Godlike attribute—So indeed it is and as such not one fit for mortality;—the giver like Adam and Prometheus, must pay the penalty of rising above his nature by being the martyr to his own excellence. Woodville was free from all these evils; and if slight examples did come across him he did not notice them but passed on in his course as an angel with winged feet might glide along the earth unimpeded by all those little obstacles over which we of earthly origin stumble. He was a believer in the divinity of genius and always opposed a stern disbelief to the objections of those petty cavillers and minor critics who wish to reduce all men to their own miserable level—"I will make a scientific simile" he



would say, "[i]n the manner, if you will, of Dr. Darwin—I consider the alledged errors of a man of genius as the aberrations of the fixed stars. It is our distance from them and our imperfect means of communication that makes them appear to move; in truth they always remain stationary, a glorious centre, giving us a fine lesson of modesty if we would thus receive it."

I have said that he was a poet: when he was three and twenty years of age he first published a poem, and it was hailed by the whole nation with enthusiasm and delight. His good star perpetually shone upon him; a reputation had never before been made so rapidly: it was universal. The multitude extolled the same poems that formed the wonder of the sage in his closet: there was not one dissentient voice.

It was at this time, in the height of his glory, that he became acquainted with Elinor. She was a young heiress of exquisite beauty who lived under the care of her guardian: from the moment they were seen together they appeared formed for each other. Elinor had not the genius of Woodville but she was generous and noble, and exalted by her youth and the love that she every where excited above the knowledge of aught but virtue and excellence. She was lovely; her manners were frank and simple; her deep blue eyes swam in a lustre which could only be given by sensibility joined to wisdom.

They were formed for one another and they soon loved. Woodville for the first time felt the delight of love; and Elinor was enraptured in possessing the heart of one so beautiful and glorious among his fellow men. Could any thing but unmixed joy flow from such a union?

Woodville was a Poet—he was sought for by every society and all eyes were turned on him alone when he appeared; but he was the son of a poor clergyman and Elinor was a rich heiress. Her guardian was not displeased with their mutual affection: the merit of Woodville was too eminent to admit of cavil on account of his inferior wealth; but the dying will of her father did not allow her to marry before she was of age and her fortune depended upon her obeying this injunction. She had just entered her twentieth year, and she and her lover were obliged to submit to this delay. But they were ever together and their happiness seemed that of Paradise: they studied together: formed plans of future occupations, and drinking in love and joy from each other's eyes and words they hardly repined at the delay to their entire union. Woodville for ever rose in glory; and Elinor become more lovely and wise under the lessons of her accomplished lover.

In two months Elinor would be twenty one: every thing was prepared for their union. How shall I relate the catastrophe to so much joy; but the earth would not be the earth it is covered with blight and sorrow if one such pair as these angelic creatures had been suffered to exist for one another: search through the world and you will not find the perfect happiness which their marriage would have caused them to enjoy; there must have been a revolution in the order of things as established among us miserable earth-dwellers to have admitted of such

consummate joy. The chain of necessity ever bringing misery must have been broken and the malignant fate that presides over it would not permit this breach of her eternal laws. But why should I repine at this? Misery was my element, and nothing but what was miserable could approach me; if Woodville had been happy I should never have known him. And can I who for many years was fed by tears, and nourished under the dew of grief, can I pause to relate a tale of woe and death?

Woodville was obliged to make a journey into the country and was detained from day to day in irksome absence from his lovely bride. He received a letter from her to say that she was slightly ill, but telling him to hasten to her, that from his eyes she would receive health and that his company would be her surest medicine. He was detained three days longer and then he hastened to her. His heart, he knew not why prognosticated misfortune; he had not heard from her again; he feared she might be worse and this fear made him impatient and restless for the moment of beholding her once more stand before him arrayed in health and beauty; for a sinister voice seemed always to whisper to him, "You will never more behold her as she was."

135

When he arrived at her habitation all was silent in it: he made his way through several rooms; in one he saw a servant weeping bitterly: he was faint with fear and could hardly ask, "Is she dead?" and just listened to the dreadful answer, "Not yet." These astounding words came on him as of less fearful import than those which he had expected; and to learn that she was still in being, and that he might still hope was an alleviation to him. He remembered the words of her letter and he indulged the wild idea that his kisses breathing warm love and life would infuse new spirit into her, and that with him near her she could not die; that his presence was the talisman of her life.

He hastened to her sick room; she lay, her cheeks burning with fever, yet her eyes were closed and she was seemingly senseless. He wrapt her in his arms; he imprinted breathless kisses on her burning lips; he called to her in a voice of subdued anguish by the tenderest names; "Return Elinor; I am with you; your life, your love. Return; dearest one, you promised me this boon, that I should bring you health. Let your sweet spirit revive; you cannot die near me: What is death? To see you no more? To part with what is a part of myself; without whom I have no memory and no futurity? Elinor die! This is frenzy and the most miserable despair: you cannot die while I am near."

And again he kissed her eyes and lips, and hung over her inanimate form in agony, gazing on her countenance still lovely although changed, watching every slight convulsion, and varying colour which denoted life still lingering although about to depart. Once for a moment she revived and recognized his voice; a smile, a last lovely smile, played upon her lips. He watched beside her for twelve hours and then she died.

It was six months after this miserable conclusion to his long nursed hopes that I first saw him. He had retired to a part of the country where he was not known that he might peacefully indulge his grief. All the world, by the death of his beloved Elinor, was changed to him, and he could no longer remain in any spot where he had seen her or where her image mingled with the most rapturous hopes had brightened all around with a light of joy which would now be transformed to a darkness blacker than midnight since she, the sun of his life, was set for ever.

He lived for some time never looking on the light of heaven but shrouding his eyes in a perpetual darkness far from all that could remind him of what he had been; but as time softened his grief like a true child of Nature he sought in the enjoyment of her beauties for a consolation in his unhappiness. He came to a part of the country where he was entirely unknown and where in the deepest solitude he could converse only with his own heart. He found a relief to his impatient grief in the breezes of heaven and in the sound of waters and woods. He became fond of riding; this exercise distracted his mind and elevated his spirits; on a swift horse he could for a moment gain respite from the image that else for ever followed him; Elinor on her death bed, her sweet features changed, and the soft spirit that animated her gradually waning into extinction. For many months Woodville had in vain endeavoured to cast off this terrible remembrance; it still hung on him untill memory was too great a burthen for his loaded soul, but when on horseback the spell that seemingly held him to this idea was snapt; then if he thought of his lost bride he pictured her radiant in beauty; he could hear her voice, and fancy her "a sylvan Huntress by his side," while his eyes brightened as he thought he gazed on her cherished form. I had several times seen him ride across the heath and felt angry that my solitude should be disturbed. It was so long [since] I had spoken to any but peasants that I felt a disagreeable sensation at being gazed on by one of superior rank. I feared also that it might be some one who had seen me before: I might be recognized, my impostures discovered and I dragged back to a life of worse torture than that I had before endured. These were dreadful fears and they even haunted my dreams.

I was one day seated on the verge of the clump of pines when Woodville rode past. As soon as I perceived him I suddenly rose to escape from his observation by entering among the trees. My rising startled his horse; he reared and plunged and the Rider was at length thrown. The horse then galloped swiftly across the heath and the stranger remained on the ground stunned by his fall. He was not materially hurt, a little fresh water soon recovered him. I was struck by his exceeding beauty, and as he spoke to thank me the sweet but melancholy cadence of his voice brought tears into my eyes.

A short conversation passed between us, but the next day he again stopped at my cottage and by degrees an intimacy grew between us. It was strange to him to see a female inextreme youth, I was not yet twenty, evidently belonging to the

first classes of society & possessing every accomplishment an excellent education could bestow, living alone on a desolate health [sic]—One on whose forehead the impress of grief was strongly marked, and whose words and motions betrayed that her thoughts did not follow them but were intent on far other ideas; bitter and overwhelming miseries. I was dressed also in a whimsical nunlike habit which denoted that I did not retire to solitude from necessity, but that I might indulge in a luxury of grief, and fanciful seclusion.

He soon took great interest in me, and sometimes forgot his own grief to sit beside me and endeavour to cheer me. He could not fail to interest even one who had shut herself from the whole world, whose hope was death, and who lived only with the departed. His personal beauty; his conversation which glowed with imagination and sensibility; the poetry that seemed to hang upon his lips and to make the very air mute to listen to him were charms that no one could resist. He was younger, less worn, more passionless than my father and in no degree reminded me of him: he suffered under immediate grief yet its gentle influence instead of calling feelings otherwise dormant into action, seemed only to veil that which otherwise would have been too dazzling for me. When we were together I spoke little yet my selfish mind was sometimes borne away by the rapid course of his ideas; I would lift my eyes with momentary brilliancy until memories that never died and seldom slept would recur, and a tear would dim them.

Woodville for ever tried to lead me to the contemplation of what is beautiful and happy in the world. His own mind was constitunially [sic] bent to a former belief in good [rather] than in evil and this feeling which must even exhilarate the hopeless ever shone forth in his words. He would talk of the wonderful powers of man, of their present state and of their hopes: of what they had been and what they were, and when reason could no longer guide him, his imagination as if inspired shed light on the obscurity that veils the past and the future. He loved to dwell on what might have been the state of the earth before man lived on it, and how he first arose and gradually became the strange, complicated, but as he said, the glorious creature he now is. Covering the earth with their creations and forming by the power of their minds another world more lovely than the visible frame of things, even all the world that we find in their writings. A beautiful creation, he would say, which may claim this superiority to its model, that good and evil is more easily seperated[:] the good rewarded in the way they themselves desire; the evil punished as all things evil ought to be punished, not by pain which is revolting to all philanthropy to consider but by quiet obscurity, which simply deprives them of their harmful qualities; why kill the serpent when you have extracted his fangs?

The poetry of his language and ideas which my words ill convey held me enchained to his discourses. It was a melancholy pleasure to me to listen to his inspired words; to catch for a moment the light of his eyes[;] to feel a transient sympathy and then to awaken from the delusion, again to know that all this was

nothing,—a dream—a shadow for that there was no reality for me; my father had for ever deserted me, leaving me only memories which set an eternal barrier between me and my fellow creatures. I was indeed fellow to none. He—Woodville, mourned the loss of his bride: others wept the various forms of misery as they visited them: but infamy and guilt was mingled with my portion; unlawful and detestable passion had poured its poison into my ears and changed all my blood, so that it was no longer the kindly stream that supports life but a cold fountain of bitterness corrupted in its very source. It must be the excess of madness that could make me imagine that I could ever be aught but one alone; struck off from humanity; bearing no affinity to man or woman; a wretch on whom Nature had set her ban.

Sometimes Woodville talked to me of himself. He related his history brief in happiness and woe and dwelt with passion on his and Elinor's mutual love. "She was["], he said, "the brightest vision that ever came upon the earth: there was something in her frank countenance, in her voice, and in every motion of her graceful form that overpowered me, as if it were a celestial creature that deigned to mingle with me in intercourse more sweet than man had ever before enjoyed. Sorrow fled before her; and her smile seemed to possess an influence like light to irradiate all mental darkness. It was not like a human loveliness that these gentle smiles went and came; but as a sunbeam on a lake, now light and now obscure, flitting before as you strove to catch them, and fold them for ever to your heart. I saw this smile fade for ever. Alas! I could never have believed that it was indeed Elinor that died if once when I spoke she had not lifted her almost benighted eyes, and for one moment like nought beside on earth, more lovely than a sunbeam, slighter, quicker than the waving plumage of a bird, dazzling as lightning and like it giving day to night, yet mild and faint, that smile came; it went, and then there was an end of all joy to me."

Thus his own sorrows, or the shapes copied from nature that dwelt in his mind with beauty greater than their own, occupied our talk while I railed in my own griefs with cautious secrecy. If for a moment he shewed curiosity, my eyes fell, my voice died away and my evident suffering made him quickly endeavour to banish the ideas he had awakened; yet he for ever mingled consolation in his talk, and tried to soften my despair by demonstrations of deep sympathy and compassion. "We are both unhappy—" he would say to me; "I have told you my melancholy tale and we have wept together the loss of that lovely spirit that has so cruelly deserted me; but you hide your griefs: I do not ask you to disclose them, but tell me if I may not console you. It seems to me a wild adventure to find in this desert one like you quite solitary: you are young and lovely; your manners are refined and attractive; yet there is in your settled melancholy, and something, I know not what, in your expressive eyes that seems to separate you from your kind: you shudder; pardon me, I entreat you but I cannot help expressing this once at least the lively interest I feel in your destiny.

"You never smile: your voice is low, and you utter your words as if you were

afraid of the slight sound they would produce: the expression of awful and intense sorrow never for a moment fades from your countenance. I have lost for ever the loveliest companion that any man could ever have possessed, one who rather appears to have been a superior spirit who by some strange accident wandered among us earthly creatures, than as belonging to our kind. Yet I smile, and sometimes I speak almost forgetful of the change I have endured. But your sad mien never alters; your pulses beat and you breathe, yet you seem already to belong to another world; and sometimes, pray pardon my wild thoughts, when you touch my hand I am surprised to find your hand warm when all the fire of life seems extinct within you.

"When I look upon you, the tears you shed, the soft deprecating look with which you withstand enquiry; the deep sympathy your voice expresses when I speak of my lesser sorrows add to my interest for you. You stand here shelterless[.] You have cast yourself from among us and you wither on this wild plain fo[r]lorn and helpless: some dreadful calamity must have befallen you. Do not turn from me; I do not ask you to reveal it: I only entreat you to listen to me and to become familiar with the voice of consolation and kindness. If pity, and admiration, and gentle affection can wean you from despair let me attempt the task. I cannot see your look of deep grief without endeavouring to restore you to happier feelings. Unbend your brow; relax the stern melancholy of your regard; permit a friend, a sincere, affectionate friend, I will be one, to convey some relief, some momentary pause to your sufferings.

"Do not think that I would intrude upon your confidence: I only ask your patience. Do not for ever look sorrow and never speak it; utter one word of bitter complaint and I will reprove it with gentle exhortation and pour on you the balm of compassion. You must not shut me from all communion with you: do not tell me why you grieve but only say the words, "I am unhappy," and you will feel relieved as if for some time excluded from all intercourse by some magic spell you should suddenly enter again the pale of human sympathy. I entreat you to believe in my most sincere professions and to treat me as an old and tried friend: promise me never to forget me, never causelessly to banish me; but try to love me as one who would devote all his energies to make you happy. Give me the name of friend; I will fulfill its duties; and if for a moment complaint and sorrow would shape themselves into words let me be near to speak peace to your vexed soul."

150

I repeat his persuasions in faint terms and cannot give you at the same time the tone and gesture that animated them. Like a refreshing shower on an arid soil they revived me, and although I still kept their cause secret he led me to pour forth my bitter complaints and to clothe my woe in words of gall and fire. With all the energy of desperate grief I told him how I had fallen at once from bliss to misery; how that for me there was no joy, no hope; that death however bitter would be the welcome seal to all my pangs; death the skeleton was to be beautiful as love. I know not why but I found it sweet to utter these words to

human ears; and though I derided all consolation yet I was pleased to see it offered me with gentleness and kindness. I listened quietly, and when he paused would again pour out my misery in expressions that shewed how far too deep my wounds were for any cure.

But now also I began to reap the fruits of my perfect solitude. I had become unfit for any intercourse, even with Woodville the most gentle and sympathizing creature that existed. I had become captious and unreasonable: my temper was utterly spoilt. I called him my friend but I viewed all he did with jealous eyes. If he did not visit me at the appointed hour I was angry, very angry, and told him that if indeed he did feel interest in me it was cold, and could not be fitted for me, a poor worn creature, whose deep unhappiness demanded much more than his worldly heart could give. When for a moment I imagined that his manner was cold I would fretfully say to him—"I was at peace before you came; why have you disturbed me? You have given me new wants and now your trifle with me as if my heart were as whole as yours, as if I were not in truth a shorn lamb thrust out on the bleak hill side, tortured by every blast. I wished for no friend, no sympathy[.] I avoided you, you know I did, but you forced yourself upon me and gave me those wants which you see with triumph[h] give you power over me. Oh the brave power of the bitter north wind which freezes the tears it has caused to shed! But I will not bear this; go: the sun will rise and set as before you came, and I shall sit among the pines or wander on the heath weeping and complaining without wishing for you to listen. You are cruel, very cruel, to treat me who bleed at every pore in this rough manner."

And then, when in answer to my peevish words, I saw his countenance bent with living pity on me[, ] when I saw him

*Gli occhi drizzo ver me con quel semblante  
Che madre fa sopra figliuol deliro*

—*PARADISO. C 1.*

I wept and said, "Oh, pardon me! You are good and kind but I am not fit for life. Why am I obliged to live? To drag hour after hour, to see the trees wave their branches restlessly, to feel the air, & to suffer in all I feel keenest agony. My frame is strong, but my soul sinks beneath this endurance of living anguish. Death is the goal that I would attain, but, alas! I do not even see the end of the course. Do you, my compassionate friend, tell me how to die peacefully and innocently and I will bless you: all that I, poor wretch, can desire is a painless death."

But Woodville's words had magic in them, when beginning with the sweetest pity, he would raise me by degrees out of myself and my sorrows until I wondered at my own selfishness: but he left me and despair returned; the work of consolation was ever to begin anew. I often desired his entire absence; for I found that I was grown out of the ways of life and that by long seclusion,

although I could support my accustomed grief, and drink the bitter daily draught with some degree of patience, yet I had become unfit for the slightest novelty of feeling. Expectation, and hopes, and affection were all too much for me. I knew this, but at other times I was unreasonable and laid the blame upon him, who was most blameless, and peevishly thought that if his gentle soul were more gentle, if his intense sympathy were more intense, he could drive the fiend from my soul and make me more human. I am, I thought, a tragedy; a character that he comes to see act: now and then he gives me my cue that I may make a speech more to his purpose: perhaps he is already planning a poem in which I am to figure. I am a farce and play to him, but to me this is all dreary reality: he takes all the profit and I bear all the burthen.

## Chapter XI

It is a strange circumstance but it often occurs that blessings by their use turn to curses; and that I who in solitude had desired sympathy as the only relief I could enjoy should now find it an additional torture to me. During my father's life time I had always been of an affectionate and forbearing disposition, but since those days of joy alas! I was much changed. I had become arrogant, peevish, and above all suspicious. Although the real interest of my narration is now ended and I ought quickly to wind up its melancholy catastrophe, yet I will relate one instance of my sad suspicion and despair and how Woodville with the goodness and almost the power of an angel, softened my rugged feelings and led me back to gentleness.

He had promised to spend some hours with me one afternoon but a violent and continual rain prevented him. I was alone the whole evening. I had passed two whole years alone unrepining, but now I was miserable. He could not really care for me, I thought, for if he did the storm would rather have made him come even if I had not expected him, than, as it did, prevent a promised visit. He would well know that this drear sky and gloomy rain would load my spirit almost to madness: if the weather had been fine I should not have regretted his absence as heavily as I necessarily must shut up in this miserable cottage with no companions but my own wretched thoughts. If he were truly my friend he would have calculated all this; and let me now calculate this boasted friendship, and discover its real worth. He got over his grief for Elinor, and the country became dull to him, so he was glad to find even me for amusement; and when he does not know what else to do he passes his lazy hours here, and calls this friendship—It is true that his presence is a consolation to me, and that his words are sweet, and, when he will he can pour forth thoughts that win me from despair. His words are sweet,—and so, truly, is the honey of the bee, but the bee has a sting, and unkindness is a worse smart than that received from an insect's venom. I will put him to the proof. He says all hope is dead to him, and I know that it is dead to me, so we are both equally fitted for death. Let me try if he will die with me;



and as I fear to die alone, if he will accompany [me] to cheer me, and thus he can shew himself my friend in the only manner my misery will permit.

It was madness I believe, but I so worked myself up to this idea that I could think of nothing else. If he dies with me it is well, and there will be an end of two miserable beings; and if he will not, then will I scoff at his friendship and drink the poison before him to shame his cowardice. I planned the whole scene with an earnest heart and frantically set my soul on this project. I procured Laudanum and placing it in two glasses on the table, filled my room with flowers and decorated the last scene of my tragedy with the nicest care. As the hour for his coming approached my heart softened and I wept; not that I gave up my plan, but even when resolved the mind must undergo several revolutions of feeling before it can drink its death.

Now all was ready and Woodville came. I received him at the door of my cottage and leading him solemnly into the room, I said: "My friend, I wish to die. I am quite weary of enduring the misery which hourly I do endure, and I will throw it off. What slave will not, if he may, escape from his chains? Look, I weep: for more than two years I have never enjoyed one moment free from anguish. I have often desired to die; but I am a very coward. It is hard for one so young who was once so happy as I was; [sic] voluntarily to divest themselves of all sensation and to go alone to the dreary grave; I dare not. I must die, yet my fear chills me; I pause and shudder and then for months I endure my excess of wretchedness. But now the time is come when I may quit life, I have a friend who will not refuse to accompany me in this dark journey; such is my request: earnestly do I entreat and implore you to die with me. Then we shall find Elinor and what I have lost. Look, I am prepared; there is the death draught, let us drink it together and willingly & joyfully quit this hated round of daily life[.]

"You turn from me; yet before you deny me reflect, Woodville, how sweet it were to cast off the load of tears and misery under which we now labour: and surely we shall find light after we have passed the dark valley. That drink will plunge us in a sweet slumber, and when we awaken what joy will be ours to find all our sorrows and fears past. *A little patience, and all will be over*; aye, a very little patience; for, look, there is the key of our prison; we hold it in our own hands, and are we more debased than slaves to cast it away and give ourselves up to voluntary bondage? Even now if we had courage we might be free. Behold, my cheek is flushed with pleasure at the imagination of death; all that we love are dead. Come, give me your hand, one look of joyous sympathy and we will go together and seek them; a lulling journey; where our arrival will bring bliss and our waking be that of angels. Do you delay? Are you a coward, Woodville? Oh fie! Cast off this blank look of human melancholy. Oh! that I had words to express the luxury of death that I might win you. I tell you we are no longer miserable mortals; we are about to become Gods; spirits free and happy as gods. What fool on a bleak shore, seeing a flowery isle on the other side with his lost love beckoning to him from it would pause because the wave is dark and turbid?

What if some little payne the passage have  
That makes frayle flesh to fear the bitter wave?  
Is not short payne well borne that brings long ease,  
And lays the soul to sleep in quiet grave?

—SPENCER'S *FAERY QUEEN*, BOOK 1, CANTO 9

"Do you mark my words; I have learned the language of despair: I have it all by heart, for I am Despair; and a strange being am I, joyous, triumphant Despair. But those words are false, for the wave may be dark but it is not bitter. We lie down, and close our eyes with a gentle good night, and when we wake, we are free. Come then, no more delay, thou tardy one! Behold the pleasant potion! Look, I am a spirit of good, and not a human maid that invites thee, and with winning accents, (oh, that they would win thee!) says, Come and drink."

As I spoke I fixed my eyes upon his countenance, and his exquisite beauty, the heavenly compassion that beamed from his eyes, his gentle yet earnest look of deprecation and wonder even before he spoke wrought a change in my high strained feelings taking from me all the sternness of despair and filling me only with the softest grief. I saw his eyes humid also as he took both my hands in his; and sitting down near me, he said:

"This is a sad deed to which you would lead me, dearest friend, and your woe must indeed be deep that could fill you with these unhappy thoughts. You long for death and yet you fear it and wish me to be your companion. But I have less courage than you and even thus accompanied I dare not die. Listen to me, and then reflect if you ought to win me to your project, even if with the over-bearing eloquence of despair you could make black death so inviting that the fair heaven should appear darkness. Listen I entreat you to the words of one who has himself nurtured desperate thoughts, and longed with impatient desire for death, but who has at length trampled the phantom under foot, and crushed his sting. Come, as you have played Despair with me I will play the part of Una with you and bring you hurtless from his dark cavern. Listen to me, and let yourself be softened by words in which no selfish passion lingers.

"We know not what all this wide world means; its strange mixture of good and evil. But we have been placed here and bid live and hope. I know not what we are to hope; but there is some good beyond us that we must seek; and that is our earthly task. If misfortune come against us we must fight with her; we must cast her aside, and still go on to find out that which it is our nature to desire. Whether this prospect of future good be the preparation for another existence I know not; or whether that it is merely that we, as workmen in God's vineyard, must lend a hand to smooth the way for our posterity. If it indeed be that; if the efforts of the virtuous now, are to make the future inhabitants of this fair world more happy; if the labours of those who cast aside selfishness, and try to know the truth of things, are to free the men of ages, now far distant but which will

one day come, from the burthen under which those who now live groan, and like you weep bitterly; if they free them but from one of what are now the necessary evils of life, truly I will not fail but will with my whole soul aid the work. From my youth I have said, I will be virtuous; I will dedicate my life for the good of others; I will do my best to extirpate evil and if the spirit who protects ill should so influence circumstances that I should suffer through my endeavour, yet while there is hope and hope there ever must be, of success, cheerfully do I gird myself to my task.

"I have powers; my countrymen think well of them. Do you think I sow my seed in the barren air, & have no end in what I do? Believe me, I will never desert life untill this last hope is torn from my bosom, that in some way my labours may form a link in the chain of gold with which we ought all to strive to drag Happiness from where she sits enthroned above the clouds, now far beyond our reach, to inhabit the earth with us. Let us suppose that Socrates, or Shakespear, or Rousseau had been seized with despair and died in youth when they were as young as I am; do you think that we and all the world should not have lost incalculable improvement in our good feelings and our happiness thro' their destruction. I am not like one of these; they influenced millions: but if I can influence but a hundred, but ten, but one solitary individual, so as in any way to lead him from ill to good, that will be a joy to repay me for all my sufferings, though they were a million times multiplied; and that hope will support me to bear them[.]

"And those who do not work for posterity; or working, as may be my case, will not be known by it; yet they, believe me, have also their duties. You grieve because you are unhappy[;] it is happiness you seek but you despair of obtaining it. But if you can bestow happiness on another; if you can give one other person only one hour of joy ought you not to live to do it? And every one has it in their power to do that. The inhabitants of this world suffer so much pain. In crowded cities, among cultivated plains, or on the desert mountains, pain is thickly sown, and if we can tear up but one of these noxious weeds, or more, if in its stead we can sow one seed of corn, or plant one fair flower, let that be motive sufficient against suicide. Let us not desert our task while there is the slightest hope that we may in a future day do this.

"Indeed I dare not die. I have a mother whose support and hope I am. I have a friend who loves me as his life, and in whose breast I should infix a mortal sting if I ungratefully left him. So I will not die. Nor shall you, my friend; cheer up; cease to weep, I entreat you. Are you not young, and fair, and good? Why should you despair? Or if you must for yourself, why for others? If you can never be happy, can you never bestow happiness[?] Oh! believe me, if you beheld on lips pale with grief one smile of joy and gratitude, and knew that you were parent of that smile, and that without you it had never been, you would feel so pure and warm a happiness that you would wish to live for ever again and again to enjoy the same pleasure[.]

"Come, I see that you have already cast aside the sad thoughts you before frantically indulged. Look in that mirror; when I came your brow was contracted, your eyes deep sunk in your head, your lips quivering; your hands trembled violently when I took them; but now all is tranquil and soft. You are grieved and there is grief in the expression of your countenance but it is gentle and sweet. You allow me to throw away this cursed drink; you smile; oh, Congratulate me, hope is triumphant, and I have done some good."

These words are shadowy as I repeat them but they were indeed words of fire and produced a warm hope in me (I, miserable wretch, to hope!) that tingled like pleasure in my veins. He did not leave me for many hours; not until he had improved the spark that he had kindled, and with an angelic hand fostered the return of something that seemed like joy. He left me but I still was calm, and after I had saluted the starry sky and dewy earth with eyes of love and a contented good night, I slept sweetly, visited by dreams, the first of pleasure I had had for many long months.

But this was only a momentary relief and my old habits of feeling returned; for I was doomed while in life to grieve, and to the natural sorrow of my father's death and its most terrific cause, imagination added a tenfold weight of woe. I believed myself to be polluted by the unnatural love I had inspired, and that I was a creature cursed and set apart by nature. I thought that like another Cain, I had a mark set on my forehead to shew mankind that there was a barrier between me and they [*sic*]. Woodville had told me that there was in my countenance an expression as if I belonged to another world; so he had seen that sign: and there it lay a gloomy mark to tell the world that there was that within my soul that no silence could render sufficiently obscure. Why when fate drove me to become this outcast from human feeling; this monster with whom none might mingle in converse and love; why had she not from that fatal and most accursed moment, shrouded me in thick mists and placed real darkness between me and my fellows so that I might never more be seen?, [*sic*] and as I passed, like a murky cloud loaded with blight, they might only perceive me by the cold chill I should cast upon them; telling them, how truly, that something unholy was near? Then I should have lived upon this dreary heath unvisited, and blasting none by my unhallowed gaze. Alas! I verily believe that if the near prospect of death did not dull and soften my bitter [fe]elings, if for a few months longer I had continued to live as I then lived, strong in body, but my soul corrupted to its core by a deadly cancer[,] if day after day I had dwelt on these dreadful sentiments I should have become mad, and should have fancied myself a living pestilence: so horrible to my own solitary thoughts did this form, this voice, and all this wretched self appear; for had it not been the source of guilt that wants a name?

This was superstition. I did not feel thus frantically when first I knew that the holy name of father was become a curse to me: but my lonely life inspired me with wild thoughts; and then when I saw Woodville & day after day he tried to

win my confidence and I never dared give words to my dark tale, I was impressed more strongly with the withering fear that I was in truth a marked creature, a pariah, only fit for death.

## Chapter XII

As I was perpetually haunted by these ideas, you may imagine that the influence of Woodville's words was very temporary; and that although I did not again accuse him of unkindness, yet I soon became as unhappy as before. Soon after this incident we parted. He heard that his mother was ill, and he hastened to her. He came to take leave of me, and we walked together on the heath for the last time. He promised that he would come and see me again; and bade me take cheer, and to encourage what happy thoughts I could, untill time and fortitude should overcome my misery, and I could again mingle in society.

"Above all other admonition on my part," he said, "cherish and follow this one: do not despair. That is the most dangerous gulph on which you perpetually totter; but you must reassure your steps, and take hope to guide you. Hope, and your wounds will be already half healed: but if you obstinately despair, there never more will be comfort for you. Believe me, my dearest friend, that there is a joy that the sun and earth and all its beauties can bestow that you will one day feel. The refreshing bliss of Love will again visit your heart, and undo the spell that binds you to woe, untill you wonder how your eyes could be closed in the long night that burthens you. I dare not hope that I have inspired you with sufficient interest that the thought of me, and the affection that I shall ever bear you, will soften your melancholy and decrease the bitterness of your tears. But if my friendship can make you look on life with less disgust, beware how you injure it with suspicion. Love is a delicate sprite and easily hurt by rough jealousy. Guard, I entreat you, a firm persuasion of my sincerity in the inmost recesses of your heart out of the reach of the casual winds that may disturb its surface. Your temper is made unequal by suffering, and the tenor of your mind is, I fear, sometimes shaken by unworthy causes; but let your confidence in my sympathy and love be deeper far, and incapable of being reached by these agitations that come and go, and if they touch not your affections leave you uninjured."

These were some of Woodville's last lessons. I wept as I listened to him; and after we had taken an affectionate farewell, I followed him far with my eyes until they saw the last of my earthly comforter. I had insisted on accompanying him across the heath towards the town where he dwelt: the sun was yet high when he left me, and I turned my steps towards my cottage. It was at the latter end of the month of September when the nights have become chill. But the weather was serene, and as I walked on I fell into no unpleasing reveries. I thought of Woodville with gratitude and kindness and did not, I know not why, regret his departure with any bitterness. It seemed that after one great shock all other

change was trivial to me; and I walked on wondering when the time would come when we should all four, my dearest father restored to me, meet in some sweet Paradise[.] I pictured to myself a lovely river such as that on whose banks Dante describes Mathilda gathering flowers, which ever flows

— *bruna, bruna,*  
*Sotto l'ombra perpetua, che mai*  
*Raggiar non lascia sole ivi, nè Luna.*

And then I repeated to myself all that lovely passage that relates the entrance of Dante into the terrestrial Paradise; and thought it would be sweet when I wandered on those lovely banks to see the car of light descend with my long lost parent to be restored to me. As I waited there in expectation of that moment, I thought how, of the lovely flowers that grew there, I would wind myself a chaplet and crown myself for joy: I would sing *sul margine d'un rio*, my father's favourite song, and that my voice gliding through the windless air would announce to him in whatever bower he sat expecting the moment of our union, that his daughter was come. Then the mark of misery would have faded from my brow, and I should raise my eyes fearlessly to meet his, which ever beamed with the soft lustre of innocent love. When I reflected on the magic look of those deep eyes I wept, but gently, lest my sobs should disturb the fairy scene.

I was so entirely wrapt in this reverie that I wandered on, taking no heed of my steps until I actually stooped down to gather a flower for my wreath on that bleak plain where no flower grew, when I awoke from my day dream and found myself I knew not where.

The sun had set and the roseate hue which the clouds had caught from him in his descent had nearly died away. A wind swept across the plain, I looked around me and saw no object that told me where I was; I had lost myself, and in vain attempted to find my path. I wandered on, and the coming darkness made every trace indistinct by which I might be guided. At length all was veiled in the deep obscurity of blackest night; I became weary and knowing that my servant was to sleep that night at the neighbouring village, so that my absence would alarm no one; and that I was safe in this wild spot from every intruder, I resolved to spend the night where I was. Indeed I was too weary to walk further: the air was chill but I was careless of bodily inconvenience, and I thought that I was well inured to the weather during my two years of solitude, when no change of seasons prevented my perpetual wanderings.

I lay upon the grass surrounded by a darkness which not the slightest beam of light penetrated—There was no sound for the deep night had laid to sleep the insects, the only creatures that lived on the lone spot where no tree or shrub could afford shelter to aught else—There was a wondrous silence in the air that calmed my senses yet which enlivened my soul, my mind hurried from image to image and seemed to grasp an eternity. All in my heart was shadowy yet calm,

untill my ideas became confused and at length died away in sleep.

When I awoke it rained: I was already quite wet, and my limbs were stiff and my head giddy with the chill of night. It was a drizzling, penetrating shower; as my dank hair clung to my neck and partly covered my face, I had hardly strength to part with my fingers, the long strait locks that fell before my eyes. The darkness was much dissipated and in the east where the clouds were least dense the moon was visible behind the thin grey cloud—

The moon is behind, and at the full  
And yet she looks both small and dull.

Its presence gave me a hope that by its means I might find my home. But I was languid and many hours passed before I could reach the cottage, dragging as I did my slow steps, and often resting on the wet earth unable to proceed.

180

I particularly mark this night, for it was that which has hurried on the last scene of my tragedy, which else might have dwindled on through long years of listless sorrow. I was very ill when I arrived and quite incapable of taking off my wet clothes that clung about me. In the morning, on her return, my servant found me almost lifeless, while possessed by a high fever I was lying on the floor of my room.

I was very ill for a long time, and when I recovered from the immediate danger of fever, every symptom of a rapid consumption declared itself. I was for some time ignorant of this and thought that my excessive weakness was the consequence of the fever; [*sic*] But my strength became less and less; as winter came on I had a cough; and my sunken cheek, before pale, burned with a hectic fever. One by one these symptoms struck me; & I became convinced that the moment I had so much desired was about to arrive and that I was dying. I was sitting by my fire, the physician who had attended me ever since my fever had just left me, and I looked over his prescription in which digitalis was the prominent medicine. "Yes," I said, "I see how this is, and it is strange that I should have deceived myself so long; I am about to die an innocent death, and it will be sweeter even than that which the opium promised."

I rose and walked slowly to the window; the wide heath was covered by snow which sparkled under the beams of the sun that shone brightly thro' the pure, frosty air: a few birds were pecking some crumbs under my window. I smiled with quiet joy; and in my thoughts, which through long habit would for ever connect themselves into one train, as if I shaped them into words, I thus addressed the scene before me:

"I salute thee, beautiful Sun, and thou, white Earth, fair and cold! Perhaps I shall never see thee again covered with green, and the sweet flowers of the coming spring will blossom on my grave. I am about to leave thee; soon this living spirit which is ever busy among strange shapes and ideas, which belong not to thee, soon it will have flown to other regions and this emaciated body will

rest insensate on thy bosom

Rolled round in earth's diurnal course  
With rocks, and stones, and trees.

185

"For it will be the same with thee, who art called our Universal Mother, when I am gone. I have loved thee; and in my days both of happiness and sorrow I have peopled your solitudes with wild fancies of my own creation. The woods, and lakes, and mountains which I have loved, have for me a thousand associations; and thou, oh, Sun! hast smiled upon, and borne your part in many imaginations that sprung to life in my soul alone, and which will die with me. Your solitudes, sweet land, your trees and waters will still exist, moved by your winds, or still beneath the eye of noon, though [w]hat I have felt about ye, and all my dreams which have often strangely deformed thee, will die with me. You will exist to reflect other images in other minds, and ever will remain the same, although your reflected semblance vary in a thousand ways, changeable as the hearts of those who view thee. One of these fragile mirrors, that ever doted on thine image, is about to be broken, crumbled to dust. But everteeming Nature will create another and another, and thou wilt loose nought by my destruction.

"Thou wilt ever be the same. Recieve then the grateful farewell of a fleeting shadow who is about to disappear, who joyfully leaves thee, yet with a last look of affectionate thankfulness. Farewell! Sky, and fields and woods; the lovely flowers that grow on thee; thy mountains & thy rivers; to the balmy air and the strong wind of the north, to all, a last farewell. I shall shed no more tears for my task is almost fulfilled, and I am about to be rewarded for long and most burthensome suffering. Bless thy child even even [sic] in death, as I bless thee; and let me sleep at peace in my quiet grave."

I feel death to be near at hand and I am calm. I no longer despair, but look on all around me with placid affection. I find it sweet to watch the progressive decay of my strength, and to repeat to myself, another day and yet another, but again I shall not see the red leaves of autumn; before that time I shall be with my father. I am glad Woodville is not with me for perhaps he would grieve, and I desire to see smiles alone during the last scene of my life; when I last wrote to him I told him of my ill health but not of its mortal tendency, lest he should conceive it to be his duty to come to me for I fear lest the tears of friendship should destroy the blessed calm of my mind. I take pleasure in arranging all the little details which will occur when I shall no longer be. In truth I am in love with death; no maiden ever took more pleasure in the contemplation of her bridal attire than I in fancying my limbs already enwrapt in their shroud: is it not my marriage dress? Alone it will unite me to my father when in an eternal mental union we shall never part.

I will not dwell on the last changes that I feel in the final decay of nature. It is rapid but without pain: I feel a strange pleasure in it. For long years these are the



first days of peace that have visited me. I no longer exhaust my miserable heart by bitter tears and frantic complaints; I no longer the [sic] reproach the sun, the earth, the air, for pain and wretchedness. I wait in quiet expectation for the closing hours of a life which has been to me most sweet & bitter. I do not die not having enjoyed life; for sixteen years I was happy: during the first months of my father's return I had enjoyed ages of pleasure: now indeed I am grown old in grief; my steps are feeble like those of age; I have become peevish and unfit for life; so having passed little more than twenty years upon the earth I am more fit for my narrow grave than many are when they reach the natural term of their lives.

Again and again I have passed over in my remembrance the different scenes of my short life: if the world is a stage and I merely an actor on it my part has been strange, and, alas! tragical. Almost from infancy I was deprived of all the testimonies of affection which children generally receive; I was thrown entirely upon my own resources, and I enjoyed what I may almost call unnatural pleasures, for they were dreams and not realities. The earth was to me a magic lantern and I [a] gazer, and a listener but no actor; but then came the transporting and soul-reviving era of my existence: my father returned and I could pour my warm affections on a human heart; there was a new sun and a new earth created to me; the waters of existence sparkled: joy! joy! but, alas! what grief! My bliss was more rapid than the progress of a sunbeam on a mountain, which discloses its glades & woods, and then leaves it dark & blank; to my happiness followed madness and agony, closed by despair.

This was the drama of my life which I have now depicted upon paper. During three months I have been employed in this task. The memory of sorrow has brought tears; the memory of happiness a warm glow the lively shadow of that joy. Now my tears are dried; the glow has faded from my cheeks, and with a few words of farewell to you, Woodville, I close my work: the last that I shall perform.

190

Farewell, my only living friend; you are the sole tie that binds me to existence, and now I break it[.] It gives me no pain to leave you; nor can our separation give you much. You never regarded me as one of this world, but rather as a being, who for some penance was sent from the Kingdom of Shadows; and she passed a few days weeping on the earth and longing to return to her native soil. You will weep but they will be tears of gentleness. I would, if I thought that it would lessen your regret, tell you to smile and congratulate me on my departure from the misery you beheld me endure. I would say; Woodville, rejoice with your friend, I triumph now and am most happy. But I check these expressions; these may not be the consolations of the living; they weep for their own misery, and not for that of the being they have lost. No; shed a few natural tears due to my memory: and if you ever visit my grave, pluck from thence a flower, and lay it to your heart; for your heart is the only tomb in which my memory will be entered.

My death is rapidly approaching and you are not near to watch the flitting and

vanishing of my spirit. Do no[t] regret this; for death is a too terrible an [sic] object for the living. It is one of those adversities which hurt instead of purifying the heart; for it is so intense a misery that it hardens & dulls the feelings. Dreadful as the time was when I pursued my father towards the ocean, & found their [sic] only his lifeless corpse; yet for my own sake I should prefer that to the watching one by one his senses fade; his pulse weaken—and sleeplessly as it were devour his life in gazing. To see life in his limbs & to know that soon life would no longer be there; to see the warm breath issue from his lips and to know they would soon be chill—I will not continue to trace this frightful picture; you suffered this torture once; I never did. And the remembrance fills your heart sometimes with bitter despair when otherwise your feelings would have melted into soft sorrow.

So day by day I become weaker, and life flickers in my wasting form, as a lamp about to lose its vivifying oil. I now behold the glad sun of May. It was May, four years ago, that I first saw my beloved father; it was in May, three years ago that my folly destroyed the only being I was doomed to love. May is returned, and I die. Three days ago, the anniversary of our meeting; and, alas! of our eternal separation, after a day of killing emotion, I caused myself to be led once more to behold the face of nature. I caused myself to be carried to some meadows some miles distant from my cottage; the grass was being mowed, and there was the scent of hay in the fields; all the earth look[ed] fresh and its inhabitants happy. Evening approached and I beheld the sun set. Three years ago and on that day and hour it shone through the branches and leaves of the beech wood and its beams flickered upon the countenance of him whom I then beheld for the last time. I now saw that divine orb, gilding all the clouds with unwonted splendour, sink behind the horizon; it disappeared from a world where he whom I would seek exists not; it approached a world where he exists not[.] Why do I weep so bitterly? Why my [sic] does my heart heave with vain endeavour to cast aside the bitter anguish that covers it "as the waters cover the sea." I go from this world where he is no longer and soon I shall meet him in another.

Farewell, Woodville, the turf will soon be green on my grave; and the violets will bloom on it. *There* is my hope and my expectation; your's are in this world; may they be fulfilled.

Mary Shelley

## Volume I

## Introduction

I visited Naples in the year 1818. On the 8th of December of that year, my companion and I crossed the Bay, to visit the antiquities which are scattered on the shores of Baiae. The translucent and shining waters of the calm sea covered fragments of old Roman villas, which were interlaced by sea-weed, and received diamond tints from the chequering of the sun-beams; the blue and pellucid element was such as Galatea might have skimmed in her car of mother of pearl; or Cleopatra, more fitly than the Nile, have chosen as the path of her magic ship. Though it was winter, the atmosphere seemed more appropriate to early spring; and its genial warmth contributed to inspire those sensations of placid delight, which are the portion of every traveller, as he lingers, loath to quit the tranquil bays and radiant promontories of Baiae.

We visited the so called Elysian Fields and Avernus: and wandered through various ruined temples, baths, and classic spots; at length we entered the gloomy cavern of the Cumaean Sibyl. Our Lazzeroni bore flaring torches, which shone red, and almost dusky, in the murky subterranean passages, whose darkness thirstily surrounding them, seemed eager to imbibe more and more of the element of light. We passed by a natural archway, leading to a second gallery, and enquired, if we could not enter there also. The guides pointed to the reflection of their torches on the water that paved it, leaving us to form our own conclusion; but adding it was a pity, for it led to the Sibyl's Cave. Our curiosity and enthusiasm were excited by this circumstance, and we insisted upon attempting the passage. As is usually the case in the prosecution of such enterprizes, the difficulties decreased on examination. We found, on each side of the humid pathway, "dry land for the sole of the foot."

At length we arrived at a large, desert, dark cavern, which the Lazzeroni assured us was the Sibyl's Cave. We were sufficiently disappointed—Yet we examined it with care, as if its blank, rocky walls could still bear trace of celestial visitant. On one side was a small opening. Whither does this lead? we asked: can we enter here?—"Questo poi, no,"—said the wild looking savage, who held the torch; "you can advance but a short distance, and nobody visits it."

"Nevertheless, I will try it," said my companion; "it may lead to the real cavern. Shall I go alone, or will you accompany me?"

I signified my readiness to proceed, but our guides protested against such a measure. With great volubility, in their native Neapolitan dialect, with which we were not very familiar, they told us that there were spectres, that the roof would fall in, that it was too narrow to admit us, that there was a deep hole within,

filled with water, and we might be drowned. My friend shortened the harangue, by taking the man's torch from him; and we proceeded alone.

The passage, which at first scarcely admitted us, quickly grew narrower and lower; we were almost bent double; yet still we persisted in making our way through it. At length we entered a wider space, and the low roof heightened; but, as we congratulated ourselves on this change, our torch was extinguished by a current of air, and we were left in utter darkness. The guides bring with them materials for renewing the light, but we had none—our only resource was to return as we came. We groped round the widened space to find the entrance, and after a time fancied that we had succeeded. This proved however to be a second passage, which evidently ascended. It terminated like the former; though something approaching to a ray, we could not tell whence, shed a very doubtful twilight in the space. By degrees, our eyes grew somewhat accustomed to this dimness, and we perceived that there was no direct passage leading us further; but that it was possible to climb one side of the cavern to a low arch at top, which promised a more easy path, from whence we now discovered that this light proceeded. With considerable difficulty we scrambled up, and came to another passage with still more of illumination, and this led to another ascent like the former.

After a succession of these, which our resolution alone permitted us to surmount, we arrived at a wide cavern with an arched dome-like roof. An aperture in the midst let in the light of heaven; but this was overgrown with brambles and underwood, which acted as a veil, obscuring the day, and giving a solemn religious hue to the apartment. It was spacious, and nearly circular, with a raised seat of stone, about the size of a Grecian couch, at one end. The only sign that life had been here, was the perfect snow-white skeleton of a goat, which had probably not perceived the opening as it grazed on the hill above, and had fallen headlong. Ages perhaps had elapsed since this catastrophe; and the ruin it had made above, had been repaired by the growth of vegetation during many hundred summers.

The rest of the furniture of the cavern consisted of piles of leaves, fragments of bark, and a white filmy substance, resembling the inner part of the green hood which shelters the grain of the unripe Indian corn. We were fatigued by our struggles to attain this point, and seated ourselves on the rocky couch, while the sounds of tinkling sheep-bells, and shout of shepherd-boy, reached us from above.

At length my friend, who had taken up some of the leaves strewed about, exclaimed, "This is the Sibyl's cave; these are Sibylline leaves." On examination, we found that all the leaves, bark, and other substances, were traced with written characters. What appeared to us more astonishing, was that these writings were expressed in various languages: some unknown to my companion, ancient Chaldee, and Egyptian hieroglyphics, old as the Pyramids. Stranger still, some were in modern dialects, English and Italian. We could make out little by the

dim light, but they seemed to contain prophecies, detailed relations of events but lately passed; names, now well known, but of modern date; and often exclamations of exultation or woe, of victory or defeat, were traced on their thin scant pages. This was certainly the Sibyl's Cave; not indeed exactly as Virgil describes it, but the whole of this land had been so convulsed by earthquake and volcano, that the change was not wonderful, though the traces of ruin were effaced by time; and we probably owed the preservation of these leaves, to the accident which had closed the mouth of the cavern, and the swift-growing vegetation which had rendered its sole opening impervious to the storm. We made a hasty selection of such of the leaves, whose writing one at least of us could understand; and then, laden with our treasure, we bade adieu to the dim hypaethric cavern, and after much difficulty succeeded in rejoining our guides.

During our stay at Naples, we often returned to this cave, sometimes alone, 10  
skimming the sun-lit sea, and each time added to our store. Since that period, whenever the world's circumstance has not imperiously called me away, or the temper of my mind impeded such study, I have been employed in deciphering these sacred remains. Their meaning, wondrous and eloquent, has often repaid my toil, soothing me in sorrow, and exciting my imagination to daring flights, through the immensity of nature and the mind of man. For awhile my labours were not solitary; but that time is gone; and, with the selected and matchless companion of my toils, their dearest reward is also lost to me—

*Di mie tenere frondi altro lavoro  
Credea mostrarte; e qual fero pianeta  
Ne' nuidio insieme, o mio nobil tesoro?*

I present the public with my latest discoveries in the slight Sibylline pages. Scattered and unconnected as they were, I have been obliged to add links, and model the work into a consistent form. But the main substance rests on the truths contained in these poetic rhapsodies, and the divine intuition which the Cumaean damsel obtained from heaven.

I have often wondered at the subject of her verses, and at the English dress of the Latin poet. Sometimes I have thought, that, obscure and chaotic as they are, they owe their present form to me, their decipherer. As if we should give to another artist, the painted fragments which form the mosaic copy of Raphael's Transfiguration in St. Peter's; he would put them together in a form, whose mode would be fashioned by his own peculiar mind and talent. Doubtless the leaves of the Cumaean Sibyl have suffered distortion and diminution of interest and excellence in my hands. My only excuse for thus transforming them, is that they were unintelligible in their pristine condition.

My labours have cheered long hours of solitude, and taken me out of a world, which has averted its once benignant face from me, to one glowing with imagination and power. Will my readers ask how I could find solace from the

narration of misery and woeful change? This is one of the mysteries of our nature, which holds full sway over me, and from whose influence I cannot escape. I confess, that I have not been unmoved by the development of the tale; and that I have been depressed, nay, agonized, at some parts of the recital, which I have faithfully transcribed from my materials. Yet such is human nature, that the excitement of mind was dear to me, and that the imagination, painter of tempest and earthquake, or, worse, the stormy and ruin-fraught passions of man, softened my real sorrows and endless regrets, by clothing these fictitious ones in that ideality, which takes the mortal sting from pain.

I hardly know whether this apology is necessary. For the merits of my adaptation and translation must decide how far I have well bestowed my time and imperfect powers, in giving form and substance to the frail and attenuated Leaves of the Sibyl.

## Chapter I

I am the native of a sea-surrounded nook, a cloud-enshadowed land, which, when the surface of the globe, with its shoreless ocean and trackless continents, presents itself to my mind, appears only as an inconsiderable speck in the immense whole; and yet, when balanced in the scale of mental power, far outweighed countries of larger extent and more numerous population. So true it is, that man's mind alone was the creator of all that was good or great to man, and that Nature herself was only his first minister. England, seated far north in the turbid sea, now visits my dreams in the semblance of a vast and well-manned ship, which mastered the winds and rode proudly over the waves. In my boyish days she was the universe to me. When I stood on my native hills, and saw plain and mountain stretch out to the utmost limits of my vision, speckled by the dwellings of my countrymen, and subdued to fertility by their labours, the earth's very centre was fixed for me in that spot, and the rest of her orb was as a fable, to have forgotten which would have cost neither my imagination nor understanding an effort.

15

My fortunes have been, from the beginning, an exemplification of the power that mutability may possess over the varied tenor of man's life. With regard to myself, this came almost by inheritance. My father was one of those men on whom nature had bestowed to prodigality the envied gifts of wit and imagination, and then left his bark of life to be impelled by these winds, without adding reason as the rudder, or judgment as the pilot for the voyage. His extraction was obscure; but circumstances brought him early into public notice, and his small paternal property was soon dissipated in the splendid scene of fashion and luxury in which he was an actor. During the short years of thoughtless youth, he was adored by the high-bred triflers of the day, nor least by the youthful sovereign, who escaped from the intrigues of party, and the arduous duties of kingly business, to find never-failing amusement and

exhilaration of spirit in his society. My father's impulses, never under his own controul, perpetually led him into difficulties from which his ingenuity alone could extricate him; and the accumulating pile of debts of honour and of trade, which would have bent to earth any other, was supported by him with a light spirit and tameless hilarity; while his company was so necessary at the tables and assemblies of the rich, that his derelictions were considered venial, and he himself received with intoxicating flattery.

This kind of popularity, like every other, is evanescent: and the difficulties of every kind with which he had to contend, increased in a frightful ratio compared with his small means of extricating himself. At such times the king, in his enthusiasm for him, would come to his relief, and then kindly take his friend to task; my father gave the best promises for amendment, but his social disposition, his craving for the usual diet of admiration, and more than all, the fiend of gambling, which fully possessed him, made his good resolutions transient, his promises vain. With the quick sensibility peculiar to his temperament, he perceived his power in the brilliant circle to be on the wane. The king married; and the haughty princess of Austria, who became, as queen of England, the head of fashion, looked with harsh eyes on his defects, and with contempt on the affection her royal husband entertained for him. My father felt that his fall was near; but so far from profiting by this last calm before the storm to save himself, he sought to forget anticipated evil by making still greater sacrifices to the deity of pleasure, deceitful and cruel arbiter of his destiny.

The king, who was a man of excellent dispositions, but easily led, had now become a willing disciple of his imperious consort. He was induced to look with extreme disapprobation, and at last with distaste, on my father's imprudence and follies. It is true that his presence dissipated these clouds; his warm-hearted frankness, brilliant sallies, and confiding demeanour were irresistible: it was only when at a distance, while still renewed tales of his errors were poured into his royal friend's ear, that he lost his influence. The queen's dextrous management was employed to prolong these absences, and gather together accusations. At length the king was brought to see in him a source of perpetual disquiet, knowing that he should pay for the short-lived pleasure of his society by tedious homilies, and more painful narrations of excesses, the truth of which he could not disprove. The result was, that he would make one more attempt to reclaim him, and in case of ill success, cast him off for ever.

Such a scene must have been one of deepest interest and high-wrought passion. A powerful king, conspicuous for a goodness which had heretofore made him meek, and now lofty in his admonitions, with alternate entreaty and reproof, besought his friend to attend to his real interests, resolutely to avoid those fascinations which in fact were fast deserting him, and to spend his great powers on a worthy field, in which he, his sovereign, would be his prop, his stay, and his pioneer. My father felt this kindness; for a moment ambitious dreams floated before him; and he thought that it would be well to exchange his present

pursuits for nobler duties. With sincerity and fervour he gave the required promise: as a pledge of continued favour, he received from his royal master a sum of money to defray pressing debts, and enable him to enter under good auspices his new career. That very night, while yet full of gratitude and good resolves, this whole sum, and its amount doubled, was lost at the gaming-table. In his desire to repair his first losses, my father risked double stakes, and thus incurred a debt of honour he was wholly unable to pay. Ashamed to apply again to the king, he turned his back upon London, its false delights and clinging miseries; and, with poverty for his sole companion, buried himself in solitude among the hills and lakes of Cumberland. His wit, his bon mots, the record of his personal attractions, fascinating manners, and social talents, were long remembered and repeated from mouth to mouth. Ask where now was this favourite of fashion, this companion of the noble, this excelling beam, which gilt with alien splendour the assemblies of the courtly and the gay—you heard that he was under a cloud, a lost man; not one thought it belonged to him to repay pleasure by real services, or that his long reign of brilliant wit deserved a pension on retiring. The king lamented his absence; he loved to repeat his sayings, relate the adventures they had had together, and exalt his talents—but here ended his reminiscence.

Meanwhile my father, forgotten, could not forget. He repined for the loss of what was more necessary to him than air or food—the excitements of pleasure, the admiration of the noble, the luxurious and polished living of the great. A nervous fever was the consequence; during which he was nursed by the daughter of a poor cottager, under whose roof he lodged. She was lovely, gentle, and, above all, kind to him; nor can it afford astonishment, that the late idol of high-bred beauty should, even in a fallen state, appear a being of an elevated and wondrous nature to the lowly cottage-girl. The attachment between them led to the ill-fated marriage, of which I was the offspring. Notwithstanding the tenderness and sweetness of my mother, her husband still deplored his degraded state. Unaccustomed to industry, he knew not in what way to contribute to the support of his increasing family. Sometimes he thought of applying to the king; pride and shame for a while withheld him; and, before his necessities became so imperious as to compel him to some kind of exertion, he died. For one brief interval before this catastrophe, he looked forward to the future, and contemplated with anguish the desolate situation in which his wife and children would be left. His last effort was a letter to the king, full of touching eloquence, and of occasional flashes of that brilliant spirit which was an integral part of him. He bequeathed his widow and orphans to the friendship of his royal master, and felt satisfied that, by this means, their prosperity was better assured in his death than in his life. This letter was enclosed to the care of a nobleman, who, he did not doubt, would perform the last and inexpensive office of placing it in the king's own hand.

He died in debt, and his little property was seized immediately by his



creditors. My mother, penniless and burthened with two children, waited week after week, and month after month, in sickening expectation of a reply, which never came. She had no experience beyond her father's cottage; and the mansion of the lord of the manor was the chiefest type of grandeur she could conceive. During my father's life, she had been made familiar with the name of royalty and the courtly circle; but such things, ill according with her personal experience, appeared, after the loss of him who gave substance and reality to them, vague and fantastical. If, under any circumstances, she could have acquired sufficient courage to address the noble persons mentioned by her husband, the ill success of his own application caused her to banish the idea. She saw therefore no escape from dire penury: perpetual care, joined to sorrow for the loss of the wondrous being, whom she continued to contemplate with ardent admiration, hard labour, and naturally delicate health, at length released her from the sad continuity of want and misery.

The condition of her orphan children was peculiarly desolate. Her own father had been an emigrant from another part of the country, and had died long since: they had no one relation to take them by the hand; they were outcasts, paupers, unfriended beings, to whom the most scanty pittance was a matter of favour, and who were treated merely as children of peasants, yet poorer than the poorest, who, dying, had left them, a thankless bequest, to the close-handed charity of the land.

I, the elder of the two, was five years old when my mother died. A remembrance of the discourses of my parents, and the communications which my mother endeavoured to impress upon me concerning my father's friends, in slight hope that I might one day derive benefit from the knowledge, floated like an indistinct dream through my brain. I conceived that I was different and superior to my protectors and companions, but I knew not how or wherefore. The sense of injury, associated with the name of king and noble, clung to me; but I could draw no conclusions from such feelings, to serve as a guide to action. My first real knowledge of myself was as an unprotected orphan among the valleys and fells of Cumberland. I was in the service of a farmer; and with crook in hand, my dog at my side, I shepherded a numerous flock on the near uplands. I cannot say much in praise of such a life; and its pains far exceeded its pleasures. There was freedom in it, a companionship with nature, and a reckless loneliness; but these, romantic as they were, did not accord with the love of action and desire of human sympathy, characteristic of youth. Neither the care of my flock, nor the change of seasons, were sufficient to tame my eager spirit; my out-door life and unemployed time were the temptations that led me early into lawless habits. I associated with others friendless like myself; I formed them into a band, I was their chief and captain. All shepherd-boys alike, while our flocks were spread over the pastures, we schemed and executed many a mischievous prank, which drew on us the anger and revenge of the rustics. I was the leader and protector of my comrades, and as I became distinguished among them, their misdeeds were

usually visited upon me. But while I endured punishment and pain in their defence with the spirit of an hero, I claimed as my reward their praise and obedience.

In such a school my disposition became rugged, but firm. The appetite for admiration and small capacity for self-controul which I inherited from my father, nursed by adversity, made me daring and reckless. I was rough as the elements, and unlearned as the animals I tended. I often compared myself to them, and finding that my chief superiority consisted in power, I soon persuaded myself that it was in power only that I was inferior to the chiefest potentates of the earth. Thus untaught in refined philosophy, and pursued by a restless feeling of degradation from my true station in society, I wandered among the hills of civilized England as uncouth a savage as the wolf-bred founder of old Rome. I owned but one law, it was that of the strongest, and my greatest deed of virtue was never to submit.

Yet let me a little retract from this sentence I have passed on myself. My mother, when dying, had, in addition to her other half-forgotten and misapplied lessons, committed, with solemn exhortation, her other child to my fraternal guardianship; and this one duty I performed to the best of my ability, with all the zeal and affection of which my nature was capable. My sister was three years younger than myself; I had nursed her as an infant, and when the difference of our sexes, by giving us various occupations, in a great measure divided us, yet she continued to be the object of my careful love. Orphans, in the fullest sense of the term, we were poorest among the poor, and despised among the unhonoured. If my daring and courage obtained for me a kind of respectful aversion, her youth and sex, since they did not excite tenderness, by proving her to be weak, were the causes of numberless mortifications to her; and her own disposition was not so constituted as to diminish the evil effects of her lowly station.

She was a singular being, and, like me, inherited much of the peculiar disposition of our father. Her countenance was all expression; her eyes were not dark, but impenetrably deep; you seemed to discover space after space in their intellectual glance, and to feel that the soul which was their soul, comprehended an universe of thought in its ken. She was pale and fair, and her golden hair clustered on her temples, contrasting its rich hue with the living marble beneath. Her coarse peasant-dress, little consonant apparently with the refinement of feeling which her face expressed, yet in a strange manner accorded with it. She was like one of Guido's saints, with heaven in her heart and in her look, so that when you saw her you only thought of that within, and costume and even feature were secondary to the mind that beamed in her countenance.

Yet though lovely and full of noble feeling, my poor Perdita (for this was the fanciful name my sister had received from her dying parent), was not altogether saintly in her disposition. Her manners were cold and repulsive. If she had been nurtured by those who had regarded her with affection, she might have been

different; but unloved and neglected, she repaid want of kindness with distrust and silence. She was submissive to those who held authority over her, but a perpetual cloud dwelt on her brow; she looked as if she expected enmity from every one who approached her, and her actions were instigated by the same feeling. All the time she could command she spent in solitude. She would ramble to the most unfrequented places, and scale dangerous heights, that in those unvisited spots she might wrap herself in loneliness. Often she passed whole hours walking up and down the paths of the woods; she wove garlands of flowers and ivy, or watched the flickering of the shadows and glancing of the leaves; sometimes she sat beside a stream, and as her thoughts paused, threw flowers or pebbles into the waters, watching how those swam and these sank; or she would set afloat boats formed of bark of trees or leaves, with a feather for a sail, and intensely watch the navigation of her craft among the rapids and shallows of the brook. Meanwhile her active fancy wove a thousand combinations; she dreamt "of moving accidents by flood and field"—she lost herself delightedly in these self-created wanderings, and returned with unwilling spirit to the dull detail of common life. Poverty was the cloud that veiled her excellencies, and all that was good in her seemed about to perish from want of the genial dew of affection. She had not even the same advantage as I in the recollection of her parents; she clung to me, her brother, as her only friend, but her alliance with me completed the distaste that her protectors felt for her; and every error was magnified by them into crimes. If she had been bred in that sphere of life to which by inheritance the delicate framework of her mind and person was adapted, she would have been the object almost of adoration, for her virtues were as eminent as her defects. All the genius that ennobled the blood of her father illustrated hers; a generous tide flowed in her veins; artifice, envy, or meanness, were at the antipodes of her nature; her countenance, when enlightened by amiable feeling, might have belonged to a queen of nations; her eyes were bright; her look fearless.

Although by our situation and dispositions we were almost equally cut off from the usual forms of social intercourse, we formed a strong contrast to each other. I always required the stimulants of companionship and applause. Perdita was all-sufficient to herself. Notwithstanding my lawless habits, my disposition was sociable, hers recluse. My life was spent among tangible realities, hers was a dream. I might be said even to love my enemies, since by exciting me they in a sort bestowed happiness upon me; Perdita almost disliked her friends, for they interfered with her visionary moods. All my feelings, even of exultation and triumph, were changed to bitterness, if unparticipated; Perdita, even in joy, fled to loneliness, and could go on from day to day, neither expressing her emotions, nor seeking a fellow-feeling in another mind. Nay, she could love and dwell with tenderness on the look and voice of her friend, while her demeanour expressed the coldest reserve. A sensation with her became a sentiment, and she never spoke until she had mingled her perceptions of outward objects with others

which were the native growth of her own mind. She was like a fruitful soil that imbibed the airs and dews of heaven, and gave them forth again to light in loveliest forms of fruits and flowers; but then she was often dark and rugged as that soil, raked up, and new sown with unseen seed.

She dwelt in a cottage whose trim grass-plat sloped down to the waters of the lake of Ulswater; a beech wood stretched up the hill behind, and a purling brook gently falling from the acclivity ran through poplar-shaded banks into the lake. I lived with a farmer whose house was built higher up among the hills: a dark crag rose behind it, and, exposed to the north, the snow lay in its crevices the summer through. Before dawn I led my flock to the sheep-walks, and guarded them through the day. It was a life of toil; for rain and cold were more frequent than sunshine; but it was my pride to condemn the elements. My trusty dog watched the sheep as I slipped away to the rendezvous of my comrades, and thence to the accomplishment of our schemes. At noon we met again, and we threw away in contempt our peasant fare, as we built our fire-place and kindled the cheering blaze destined to cook the game stolen from the neighbouring preserves. Then came the tale of hair-breadth escapes, combats with dogs, ambush and flight, as gipsy-like we encompassed our pot. The search after a stray lamb, or the devices by which we elude or endeavoured to elude punishment, filled up the hours of afternoon; in the evening my flock went to its fold, and I to my sister.

It was seldom indeed that we escaped, to use an old-fashioned phrase, scot free. Our dainty fare was often exchanged for blows and imprisonment. Once, when thirteen years of age, I was sent for a month to the county jail. I came out, my morals unimproved, my hatred to my oppressors encreased tenfold. Bread and water did not tame my blood, nor solitary confinement inspire me with gentle thoughts. I was angry, impatient, miserable; my only happy hours were those during which I devised schemes of revenge; these were perfected in my forced solitude, so that during the whole of the following season, and I was freed early in September, I never failed to provide excellent and plenteous fare for myself and my comrades. This was a glorious winter. The sharp frost and heavy snows tamed the animals, and kept the country gentlemen by their firesides; we got more game than we could eat, and my faithful dog grew sleek upon our refuse.

Thus years passed on; and years only added fresh love of freedom, and contempt for all that was not as wild and rude as myself. At the age of sixteen I had shot up in appearance to man's estate; I was tall and athletic; I was practised to feats of strength, and inured to the inclemency of the elements. My skin was embrowned by the sun; my step was firm with conscious power. I feared no man, and loved none. In after life I looked back with wonder to what I then was; how utterly worthless I should have become if I had pursued my lawless career. My life was like that of an animal, and my mind was in danger of degenerating into that which informs brute nature. Until now, my savage habits had done me no radical mischief; my physical powers had grown up and flourished under their

influence, and my mind, undergoing the same discipline, was imbued with all the hardy virtues. But now my boasted independence was daily instigating me to acts of tyranny, and freedom was becoming licentiousness. I stood on the brink of manhood; passions, strong as the trees of a forest, had already taken root within me, and were about to shadow with their noxious overgrowth, my path of life.

I panted for enterprises beyond my childish exploits, and formed distempered dreams of future action. I avoided my ancient comrades, and I soon lost them. They arrived at the age when they were sent to fulfil their destined situations in life; while I, an outcast, with none to lead or drive me forward, paused. The old began to point at me as an example, the young to wonder at me as a being distinct from themselves; I hated them, and began, last and worst degradation, to hate myself. I clung to my ferocious habits, yet half despised them; I continued my war against civilization, and yet entertained a wish to belong to it.

I revolved again and again all that I remembered my mother to have told me of my father's former life; I contemplated the few relics I possessed belonging to him, which spoke of greater refinement than could be found among the mountain cottages; but nothing in all this served as a guide to lead me to another and pleasanter way of life. My father had been connected with nobles, but all I knew of such connection was subsequent neglect. The name of the king,—he to whom my dying father had addressed his latest prayers, and who had barbarously slighted them, was associated only with the ideas of unkindness, injustice, and consequent resentment. I was born for something greater than I was—and greater I would become; but greatness, at least to my distorted perceptions, was no necessary associate of goodness, and my wild thoughts were unchecked by moral considerations when they rioted in dreams of distinction. Thus I stood upon a pinnacle, a sea of evil rolled at my feet; I was about to precipitate myself into it, and rush like a torrent over all obstructions to the object of my wishes—when a stranger influence came over the current of my fortunes, and changed their boisterous course to what was in comparison like the gentle meanderings of a meadow-encircling streamlet.

## Chapter II

I lived far from the busy haunts of men, and the rumour of wars or political changes came worn to a mere sound, to our mountain abodes. England had been the scene of momentous struggles, during my early boyhood. In the year 2073, the last of its kings, the ancient friend of my father, had abdicated in compliance with the gentle force of the remonstrances of his subjects, and a republic was instituted. Large estates were secured to the dethroned monarch and his family; he received the title of Earl of Windsor, and Windsor Castle, an ancient royalty, with its wide demesnes were a part of his allotted wealth. He died soon after, leaving two children, a son and a daughter.

The ex-queen, a princess of the house of Austria, had long impelled her husband to withstand the necessity of the times. She was haughty and fearless; she cherished a love of power, and a bitter contempt for him who had despoiled himself of a kingdom. For her children's sake alone she consented to remain, shorn of regality, a member of the English republic. When she became a widow, she turned all her thoughts to the educating her son Adrian, second Earl of Windsor, so as to accomplish her ambitious ends; and with his mother's milk he imbibed, and was intended to grow up in the steady purpose of re-acquiring his lost crown. Adrian was now fifteen years of age. He was addicted to study, and imbued beyond his years with learning and talent: report said that he had already begun to thwart his mother's views, and to entertain republican principles. However this might be, the haughty Countess entrusted none with the secrets of her family-tuition. Adrian was bred up in solitude, and kept apart from the natural companions of his age and rank. Some unknown circumstance now induced his mother to send him from under her immediate tutelage; and we heard that he was about to visit Cumberland. A thousand tales were rife, explanatory of the Countess of Windsor's conduct; none true probably; but each day it became more certain that we should have the noble scion of the late regal house of England among us.

There was a large estate with a mansion attached to it, belonging to this family, at Ulswater. A large park was one of its appendages, laid out with great taste, and plentifully stocked with game. I had often made depredations on these preserves; and the neglected state of the property facilitated my incursions. When it was decided that the young Earl of Windsor should visit Cumberland, workmen arrived to put the house and grounds in order for his reception. The apartments were restored to their pristine splendour, and the park, all disrepairs restored, was guarded with unusual care.

I was beyond measure disturbed by this intelligence. It roused all my dormant recollections, my suspended sentiments of injury, and gave rise to the new one of revenge. I could no longer attend to my occupations; all my plans and devices were forgotten; I seemed about to begin life anew, and that under no good auspices. The tug of war, I thought, was now to begin. He would come triumphantly to the district to which my parent had fled broken-hearted; he would find the ill-fated offspring, bequeathed with such vain confidence to his royal father, miserable paupers. That he should know of our existence, and treat us, near at hand, with the same contumely which his father had practised in distance and absence, appeared to me the certain consequence of all that had gone before. Thus then I should meet this titled stripling—the son of my father's friend. He would be hedged in by servants; nobles, and the sons of nobles, were his companions; all England rang with his name; and his coming, like a thunderstorm, was heard from far: while I, unlettered and unfashioned, should, if I came in contact with him, in the judgment of his courtly followers, bear evidence in my very person to the propriety of that ingratitude which had made

me the degraded being I appeared.

With my mind fully occupied by these ideas, I might be said as if fascinated, to haunt the destined abode of the young Earl. I watched the progress of the improvements, and stood by the unlading waggons, as various articles of luxury, brought from London, were taken forth and conveyed into the mansion. It was part of the Ex-Queen's plan, to surround her son with princely magnificence. I beheld rich carpets and silken hangings, ornaments of gold, richly embossed metals, emblazoned furniture, and all the appendages of high rank arranged, so that nothing but what was regal in splendour should reach the eye of one of royal descent. I looked on these; I turned my gaze to my own mean dress.—Whence sprung this difference? Whence but from ingratitude, from falsehood, from a dereliction on the part of the prince's father, of all noble sympathy and generous feeling. Doubtless, he also, whose blood received a mingling tide from his proud mother—he, the acknowledged focus of the kingdom's wealth and nobility, had been taught to repeat my father's name with disdain, and to scoff at my just claims to protection. I strove to think that all this grandeur was but more glaring infamy, and that, by planting his gold-enwoven flag beside my tarnished and tattered banner, he proclaimed not his superiority, but his debasement. Yet I envied him. His stud of beautiful horses, his arms of costly workmanship, the praise that attended him, the adoration, ready servitor, high place and high esteem,—I considered them as forcibly wrenched from me, and envied them all with novel and tormenting bitterness.

To crown my vexation of spirit, Perdita, the visionary Perdita, seemed to awake to real life with transport, when she told me that the Earl of Windsor was about to arrive.

"And this pleases you?" I observed, moodily.

40

"Indeed it does, Lionel," she replied; "I quite long to see him; he is the descendant of our kings, the first noble of the land: every one admires and loves him, and they say that his rank is his least merit; he is generous, brave, and affable."

"You have learnt a pretty lesson, Perdita," said I, "and repeat it so literally, that you forget the while the proofs we have of the Earl's virtues; his generosity to us is manifest in our plenty, his bravery in the protection he affords us, his affability in the notice he takes of us. His rank his least merit, do you say? Why, all his virtues are derived from his station only; because he is rich, he is called generous; because he is powerful, brave; because he is well served, he is affable. Let them call him so, let all England believe him to be thus—we know him—he is our enemy—our penurious, dastardly, arrogant enemy; if he were gifted with one particle of the virtues you call his, he would do justly by us, if it were only to shew, that if he must strike, it should not be a fallen foe. His father injured my father—his father, unassailable on his throne, dared despise him who only stooped beneath himself, when he deigned to associate with the royal ingrate. We, descendants from the one and the other, must be enemies also. He shall

find that I can feel my injuries; he shall learn to dread my revenge!"

A few days after he arrived. Every inhabitant of the most miserable cottage, went to swell the stream of population that poured forth to meet him: even Perdita, in spite of my late philippic, crept near the highway, to behold this idol of all hearts. I, driven half mad, as I met party after party of the country people, in their holiday best, descending the hills, escaped to their cloud-veiled summits, and looking on the sterile rocks about me, exclaimed—"They do not cry, long live the Earl!" Nor, when night came, accompanied by drizzling rain and cold, would I return home; for I knew that each cottage rang with the praises of Adrian; as I felt my limbs grow numb and chill, my pain served as food for my insane aversion; nay, I almost triumphed in it, since it seemed to afford me reason and excuse for my hatred of my unheeding adversary. All was attributed to him, for I confounded so entirely the idea of father and son, that I forgot that the latter might be wholly unconscious of his parent's neglect of us; and as I struck my aching head with my hand, I cried: "He shall hear of this! I will be revenged! I will not suffer like a spaniel! He shall know, beggar and friendless as I am, that I will not tamely submit to injury!" Each day, each hour added to these exaggerated wrongs. His praises were so many adder's stings infixed in my vulnerable breast. If I saw him at a distance, riding a beautiful horse, my blood boiled with rage; the air seemed poisoned by his presence, and my very native English was changed to a vile jargon, since every phrase I heard was coupled with his name and honour. I panted to relieve this painful heart-burning by some misdeed that should rouse him to a sense of my antipathy. It was the height of his offending, that he should occasion in me such intolerable sensations, and not deign himself to afford any demonstration that he was aware that I even lived to feel them.

It soon became known that Adrian took great delight in his park and preserves. He never sported, but spent hours in watching the tribes of lovely and almost tame animals with which it was stocked, and ordered that greater care should be taken of them than ever. Here was an opening for my plans of offence, and I made use of it with all the brute impetuosity I derived from my active mode of life. I proposed the enterprize of poaching on his demesne to my few remaining comrades, who were the most determined and lawless of the crew; but they all shrunk from the peril; so I was left to achieve my revenge myself. At first my exploits were unperceived; I increased in daring; footsteps on the dewy grass, torn boughs, and marks of slaughter, at length betrayed me to the game-keepers. They kept better watch; I was taken, and sent to prison. I entered its gloomy walls in a fit of triumphant extasy: "He feels me now," I cried, "and shall, again and again!"—I passed but one day in confinement; in the evening I was liberated, as I was told, by the order of the Earl himself. This news precipitated me from my self-raised pinnacle of honour. He despises me, I thought; but he shall learn that I despise him, and hold in equal contempt his punishments and his clemency. On the second night after my release, I was again taken by the



gamekeepers—again imprisoned, and again released; and again, such was my pertinacity, did the fourth night find me in the forbidden park. The gamekeepers were more enraged than their lord by my obstinacy. They had received orders that if I were again taken, I should be brought to the Earl; and his lenity made them expect a conclusion which they considered ill befitting my crime. One of them, who had been from the first the leader among those who had seized me, resolved to satisfy his own resentment, before he made me over to the higher powers.

The late setting of the moon, and the extreme caution I was obliged to use in this my third expedition, consumed so much time, that something like a qualm of fear came over me when I perceived dark night yield to twilight. I crept along by the fern, on my hands and knees, seeking the shadowy coverts of the underwood, while the birds awoke with unwelcome song above, and the fresh morning wind, playing among the boughs, made me suspect a footfall at each turn. My heart beat quick as I approached the palings; my hand was on one of them, a leap would take me to the other side, when two keepers sprang from an ambush upon me: one knocked me down, and proceeded to inflict a severe horse-whipping. I started up—a knife was in my grasp; I made a plunge at his raised right arm, and inflicted a deep, wide wound in his hand. The rage and yells of the wounded man, the howling execrations of his comrade, which I answered with equal bitterness and fury, echoed through the dell; morning broke more and more, ill accordant in its celestial beauty with our brute and noisy contest. I and my enemy were still struggling, when the wounded man exclaimed, "The Earl!" I sprang out of the herculean hold of the keeper, panting from my exertions; I cast furious glances on my persecutors, and placing myself with my back to a tree, resolved to defend myself to the last. My garments were torn, and they, as well as my hands, were stained with the blood of the man I had wounded; one hand grasped the dead birds—my hard-earned prey, the other held the knife; my hair was matted; my face besmeared with the same guilty signs that bore witness against me on the dripping instrument I clenched; my whole appearance was haggard and squalid. Tall and muscular as I was in form, I must have looked like, what indeed I was, the merest ruffian that ever trod the earth.

The name of the Earl startled me, and caused all the indignant blood that warmed my heart to rush into my cheeks; I had never seen him before; I figured to myself a haughty, assuming youth, who would take me to task, if he deigned to speak to me, with all the arrogance of superiority. My reply was ready; a reproach I deemed calculated to sting his very heart. He came up the while; and his appearance blew aside, with gentle western breath, my cloudy wrath: a tall, slim, fair boy, with a physiognomy expressive of the excess of sensibility and refinement stood before me; the morning sunbeams tinged with gold his silken hair, and spread light and glory over his beaming countenance. "How is this?" he cried. The men eagerly began their defence; he put them aside, saying, "Two of you at once on a mere lad— for shame!" He came up to me: "Verney," he cried,

"Lionel Verney, do we meet thus for the first time? We were born to be friends to each other; and though ill fortune has divided us, will you not acknowledge the hereditary bond of friendship which I trust will hereafter unite us?"

As he spoke, his earnest eyes, fixed on me, seemed to read my very soul: my heart, my savage revengeful heart, felt the influence of sweet benignity sink upon it; while his thrilling voice, like sweetest melody, awoke a mute echo within me, stirring to its depths the life-blood in my frame. I desired to reply, to acknowledge his goodness, accept his proffered friendship; but words, fitting words, were not afforded to the rough mountaineer; I would have held out my hand, but its guilty stain restrained me. Adrian took pity on my faltering mien: "Come with me," he said, "I have much to say to you; come home with me—you know who I am?"

"Yes," I exclaimed, "I do believe that I now know you, and that you will pardon my mistakes—my crime."

Adrian smiled gently; and after giving his orders to the gamekeepers, he came up to me; putting his arm in mine, we walked together to the mansion.

It was not his rank—after all that I have said, surely it will not be suspected that it was Adrian's rank, that, from the first, subdued my heart of hearts, and laid my entire spirit prostrate before him. Nor was it I alone who felt thus intimately his perfections. His sensibility and courtesy fascinated every one. His vivacity, intelligence, and active spirit of benevolence, completed the conquest. Even at this early age, he was deep read and imbued with the spirit of high philosophy. This spirit gave a tone of irresistible persuasion to his intercourse with others, so that he seemed like an inspired musician, who struck, with unerring skill, the "lyre of mind," and produced thence divine harmony. In person, he hardly appeared of this world; his slight frame was overinformed by the soul that dwelt within; he was all mind; "Man but a rush against" his breast, and it would have conquered his strength; but the might of his smile would have tamed an hungry lion, or caused a legion of armed men to lay their weapons at his feet.

50

I spent the day with him. At first he did not recur to the past, or indeed to any personal occurrences. He wished probably to inspire me with confidence, and give me time to gather together my scattered thoughts. He talked of general subjects, and gave me ideas I had never before conceived. We sat in his library, and he spoke of the old Greek sages, and of the power which they had acquired over the minds of men, through the force of love and wisdom only. The room was decorated with the busts of many of them, and he described their characters to me. As he spoke, I felt subject to him; and all my boasted pride and strength were subdued by the honeyed accents of this blue-eyed boy. The trim and paled demesne of civilization, which I had before regarded from my wild jungle as inaccessible, had its wicket opened by him; I stepped within, and felt, as I entered, that I trod my native soil.

As evening came on, he reverted to the past. "I have a tale to relate," he said,

"and much explanation to give concerning the past; perhaps you can assist me to curtail it. Do you remember your father? I had never the happiness of seeing him, but his name is one of my earliest recollections: he stands written in my mind's tablets as the type of all that was gallant, amiable, and fascinating in man. His wit was not more conspicuous than the overflowing goodness of his heart, which he poured in such full measure on his friends, as to leave, alas! small remnant for himself."

Encouraged by this encomium, I proceeded, in answer to his inquiries, to relate what I remembered of my parent; and he gave an account of those circumstances which had brought about a neglect of my father's testamentary letter. When, in after times, Adrian's father, then king of England, felt his situation become more perilous, his line of conduct more embarrassed, again and again he wished for his early friend, who might stand a mound against the impetuous anger of his queen, a mediator between him and the parliament. From the time that he had quitted London, on the fatal night of his defeat at the gaming-table, the king had received no tidings concerning him; and when, after the lapse of years, he exerted himself to discover him, every trace was lost. With fonder regret than ever, he clung to his memory; and gave it in charge to his son, if ever he should meet this valued friend, in his name to bestow every succour, and to assure him that, to the last, his attachment survived separation and silence.

A short time before Adrian's visit to Cumberland, the heir of the nobleman to whom my father had confided his last appeal to his royal master, put this letter, its seal unbroken, into the young Earl's hands. It had been found cast aside with a mass of papers of old date, and accident alone brought it to light. Adrian read it with deep interest; and found there that living spirit of genius and wit he had so often heard commemorated. He discovered the name of the spot whither my father had retreated, and where he died; he learnt the existence of his orphan children; and during the short interval between his arrival at Ulswater and our meeting in the park, he had been occupied in making inquiries concerning us, and arranging a variety of plans for our benefit, preliminary to his introducing himself to our notice.

The mode in which he spoke of my father was gratifying to my vanity; the veil which he delicately cast over his benevolence, in alledging a duteous fulfilment of the king's latest will, was soothing to my pride. Other feelings, less ambiguous, were called into play by his conciliating manner and the generous warmth of his expressions, respect rarely before experienced, admiration, and love—he had touched my rocky heart with his magic power, and the stream of affection gushed forth, imperishable and pure. In the evening we parted; he pressed my hand: "We shall meet again; come to me to-morrow." I clasped that kind hand; I tried to answer; a fervent "God bless you!" was all my ignorance could frame of speech, and I darted away, oppressed by my new emotions.

I could not rest. I sought the hills; a west wind swept them, and the stars

glittered above. I ran on, careless of outward objects, but trying to master the struggling spirit within me by means of bodily fatigue. "This," I thought, "is power! Not to be strong of limb, hard of heart, ferocious, and daring; but kind compassionate and soft."—Stopping short, I clasped my hands, and with the fervour of a new proselyte, cried, "Doubt me not, Adrian, I also will become wise and good!" and then quite overcome, I wept aloud.

As this gust of passion passed from me, I felt more composed. I lay on the ground, and giving the reins to my thoughts, repassed in my mind my former life; and began, fold by fold, to unwind the many errors of my heart, and to discover how brutish, savage, and worthless I had hitherto been. I could not however at that time feel remorse, for methought I was born anew; my soul threw off the burthen of past sin, to commence a new career in innocence and love. Nothing harsh or rough remained to jar with the soft feelings which the transactions of the day had inspired; I was as a child lisping its devotions after its mother, and my plastic soul was remoulded by a master hand, which I neither desired nor was able to resist.

This was the first commencement of my friendship with Adrian, and I must commemorate this day as the most fortunate of my life. I now began to be human. I was admitted within that sacred boundary which divides the intellectual and moral nature of man from that which characterizes animals. My best feelings were called into play to give fitting responses to the generosity, wisdom, and amenity of my new friend. He, with a noble goodness all his own, took infinite delight in bestowing to prodigality the treasures of his mind and fortune on the long-neglected son of his father's friend, the offspring of that gifted being whose excellencies and talents he had heard commemorated from infancy.

After his abdication the late king had retreated from the sphere of politics, yet his domestic circle afforded him small content. The ex-queen had none of the virtues of domestic life, and those of courage and daring which she possessed were rendered null by the secession of her husband: she despised him, and did not care to conceal her sentiments. The king had, in compliance with her exactions, cast off his old friends, but he had acquired no new ones under her guidance. In this dearth of sympathy, he had recourse to his almost infant son; and the early development of talent and sensibility rendered Adrian no unfitting depository of his father's confidence. He was never weary of listening to the latter's often repeated accounts of old times, in which my father had played a distinguished part; his keen remarks were repeated to the boy, and remembered by him; his wit, his fascinations, his very faults were hallowed by the regret of affection; his loss was sincerely deplored. Even the queen's dislike of the favourite was ineffectual to deprive him of his son's admiration: it was bitter, sarcastic, contemptuous—but as she bestowed her heavy censure alike on his virtues as his errors, on his devoted friendship and his ill-bestowed loves, on his disinterestedness and his prodigality, on his pre-possessing grace of manner, and

the facility with which he yielded to temptation, her double shot proved too heavy, and fell short of the mark. Nor did her angry dislike prevent Adrian from imaging my father, as he had said, the type of all that was gallant, amiable, and fascinating in man. It was not strange therefore, that when he heard of the existence of the offspring of this celebrated person, he should have formed the plan of bestowing on them all the advantages his rank made him rich to afford. When he found me a vagabond shepherd of the hills, a poacher, an unlettered savage, still his kindness did not fail. In addition to the opinion he entertained that his father was to a degree culpable of neglect towards us, and that he was bound to every possible reparation, he was pleased to say that under all my ruggedness there glimmered forth an elevation of spirit, which could be distinguished from mere animal courage, and that I inherited a similarity of countenance to my father, which gave proof that all his virtues and talents had not died with him. Whatever those might be which descended to me, my noble young friend resolved should not be lost for want of culture.

Acting upon this plan in our subsequent intercourse, he led me to wish to participate in that cultivation which graced his own intellect. My active mind, when once it seized upon this new idea, fastened on it with extreme avidity. At first it was the great object of my ambition to rival the merits of my father, and render myself worthy of the friendship of Adrian. But curiosity soon awoke, and an earnest love of knowledge, which caused me to pass days and nights in reading and study. I was already well acquainted with what I may term the panorama of nature, the change of seasons, and the various appearances of heaven and earth. But I was at once startled and enchanted by my sudden extension of vision, when the curtain, which had been drawn before the intellectual world, was withdrawn, and I saw the universe, not only as it presented itself to my outward senses, but as it had appeared to the wisest among men. Poetry and its creations, philosophy and its researches and classifications, alike awoke the sleeping ideas in my mind, and gave me new ones.

I felt as the sailor, who from the topmast first discovered the shore of America; and like him I hastened to tell my companions of my discoveries in unknown regions. But I was unable to excite in any breast the same craving appetite for knowledge that existed in mine. Even Perdita was unable to understand me. I had lived in what is generally called the world of reality, and it was awakening to a new country to find that there was a deeper meaning in all I saw, besides that which my eyes conveyed to me. The visionary Perdita beheld in all this only a new gloss upon an old reading, and her own was sufficiently inexhaustible to content her. She listened to me as she had done to the narration of my adventures, and sometimes took an interest in this species of information; but she did not, as I did, look on it as an integral part of her being, which having obtained, I could no more put off than the universal sense of touch.

We both agreed in loving Adrian: although she not having yet escaped from

childhood could not appreciate as I did the extent of his merits, or feel the same sympathy in his pursuits and opinions. I was for ever with him. There was a sensibility and sweetness in his disposition, that gave a tender and unearthly tone to our converse. Then he was gay as a lark carolling from its skiey tower, soaring in thought as an eagle, innocent as the mild-eyed dove. He could dispel the seriousness of Perdita, and take the sting from the torturing activity of my nature. I looked back to my restless desires and painful struggles with my fellow beings as to a troubled dream, and felt myself as much changed as if I had transmigrated into another form, whose fresh sensorium and mechanism of nerves had altered the reflection of the apparent universe in the mirror of mind. But it was not so; I was the same in strength, in earnest craving for sympathy, in my yearning for active exertion. My manly virtues did not desert me, for the witch Urania spared the locks of Sampson, while he reposed at her feet; but all was softened and humanized. Nor did Adrian instruct me only in the cold truths of history and philosophy. At the same time that he taught me by their means to subdue my own reckless and uncultured spirit, he opened to my view the living page of his own heart, and gave me to feel and understand its wondrous character.

The ex-queen of England had, even during infancy, endeavoured to implant daring and ambitious designs in the mind of her son. She saw that he was endowed with genius and surpassing talent; these she cultivated for the sake of afterwards using them for the furtherance of her own views. She encouraged his craving for knowledge and his impetuous courage; she even tolerated his tameless love of freedom, under the hope that this would, as is too often the case, lead to a passion for command. She endeavoured to bring him up in a sense of resentment towards, and a desire to revenge himself upon, those who had been instrumental in bringing about his father's abdication. In this she did not succeed. The accounts furnished him, however distorted, of a great and wise nation asserting its right to govern itself, excited his admiration: in early days he became a republican from principle. Still his mother did not despair. To the love of rule and haughty pride of birth she added determined ambition, patience, and self-control. She devoted herself to the study of her son's disposition. By the application of praise, censure, and exhortation, she tried to seek and strike the fitting chords; and though the melody that followed her touch seemed discord to her, she built her hopes on his talents, and felt sure that she would at last win him. The kind of banishment he now experienced arose from other causes.

The ex-queen had also a daughter, now twelve years of age; his fairy sister, Adrian was wont to call her; a lovely, animated, little thing, all sensibility and truth. With these, her children, the noble widow constantly resided at Windsor; and admitted no visitors, except her own partizans, travellers from her native Germany, and a few of the foreign ministers. Among these, and highly distinguished by her, was Prince Zaimi, ambassador to England from the free States of Greece; and his daughter, the young Princess Evadne, passed much of

her time at Windsor Castle. In company with this sprightly and clever Greek girl, the Countess would relax from her usual state. Her views with regard to her own children, placed all her words and actions relative to them under restraint: but Evadne was a plaything she could in no way fear; nor were her talents and vivacity slight alleviations to the monotony of the Countess's life.

Evadne was eighteen years of age. Although they spent much time together at Windsor, the extreme youth of Adrian prevented any suspicion as to the nature of their intercourse. But he was ardent and tender of heart beyond the common nature of man, and had already learnt to love, while the beautiful Greek smiled benignantly on the boy. It was strange to me, who, though older than Adrian, had never loved, to witness the whole heart's sacrifice of my friend. There was neither jealousy, inquietude, or mistrust in his sentiment; it was devotion and faith. His life was swallowed up in the existence of his beloved; and his heart beat only in unison with the pulsations that vivified hers. This was the secret law of his life—he loved and was beloved. The universe was to him a dwelling, to inhabit with his chosen one; and not either a scheme of society or an enchainment of events, that could impart to him either happiness or misery. What, though life and the system of social intercourse were a wilderness, a tiger-haunted jungle! Through the midst of its errors, in the depths of its savage recesses, there was a disentangled and flowery pathway, through which they might journey in safety and delight. Their track would be like the passage of the Red Sea, which they might traverse with unwet feet, though a wall of destruction were impending on either side.

Alas! why must I record the hapless delusion of this matchless specimen of humanity? What is there in our nature that is for ever urging us on towards pain and misery? We are not formed for enjoyment; and, however we may be attuned to the reception of pleasurable emotion, disappointment is the never-failing pilot of our life's bark, and ruthlessly carries us on to the shoals. Who was better framed than this highly-gifted youth to love and be beloved, and to reap unalienable joy from an unblamed passion? If his heart had slept but a few years longer, he might have been saved; but it awoke in its infancy; it had power, but no knowledge; and it was ruined, even as a too early-blowing bud is nipt by the killing frost.

I did not accuse Evadne of hypocrisy or a wish to deceive her lover; but the first letter that I saw of hers convinced me that she did not love him; it was written with elegance, and, foreigner as she was, with great command of language. The hand-writing itself was exquisitely beautiful; there was something in her very paper and its folds, which even I, who did not love, and was withal unskilled in such matters, could discern as being tasteful. There was much kindness, gratitude, and sweetness in her expression, but no love. Evadne was two years older than Adrian; and who, at eighteen, ever loved one so much their junior? I compared her placid epistles with the burning ones of Adrian. His soul seemed to distil itself into the words he wrote; and they breathed on the paper,

bearing with them a portion of the life of love, which was his life. The very writing used to exhaust him; and he would weep over them, merely from the excess of emotion they awakened in his heart.

Adrian's soul was painted in his countenance, and concealment or deceit were at the antipodes to the dreadless frankness of his nature. Evadne made it her earnest request that the tale of their loves should not be revealed to his mother; and after for a while contesting the point, he yielded it to her. A vain concession; his demeanour quickly betrayed his secret to the quick eyes of the ex-queen. With the same wary prudence that characterized her whole conduct, she concealed her discovery, but hastened to remove her son from the sphere of the attractive Greek. He was sent to Cumberland; but the plan of correspondence between the lovers, arranged by Evadne, was effectually hidden from her. Thus the absence of Adrian, concerted for the purpose of separating, united them in firmer bonds than ever. To me he discoursed ceaselessly of his beloved Ionian. Her country, its ancient annals, its late memorable struggles, were all made to partake in her glory and excellence. He submitted to be away from her, because she commanded this submission; but for her influence, he would have declared his attachment before all England, and resisted, with unshaken constancy, his mother's opposition. Evadne's feminine prudence perceived how useless any assertion of his resolves would be, till added years gave weight to his power. Perhaps there was besides a lurking dislike to bind herself in the face of the world to one whom she did not love—not love, at least, with that passionate enthusiasm which her heart told her she might one day feel towards another. He obeyed her injunctions, and passed a year in exile in Cumberland.

### Chapter III

Happy, thrice happy, were the months, and weeks, and hours of that year. Friendship, hand in hand with admiration, tenderness and respect, built a bower of delight in my heart, late rough as an untrod wild in America, as the homeless wind or herbless sea. Insatiate thirst for knowledge, and boundless affection for Adrian, combined to keep both my heart and understanding occupied, and I was consequently happy. What happiness is so true and unclouded, as the overflowing and talkative delight of young people. In our boat, upon my native lake, beside the streams and the pale bordering poplars—in valley and over hill, my crook thrown aside, a nobler flock to tend than silly sheep, even a flock of new-born ideas, I read or listened to Adrian; and his discourse, whether it concerned his love or his theories for the improvement of man, alike entranced me. Sometimes my lawless mood would return, my love of peril, my resistance to authority; but this was in his absence; under the mild sway of his dear eyes, I was obedient and good as a boy of five years old, who does his mother's bidding.

After a residence of about a year at Ulswater, Adrian visited London, and came back full of plans for our benefit. You must begin life, he said: you are seventeen,



and longer delay would render the necessary apprenticeship more and more irksome. He foresaw that his own life would be one of struggle, and I must partake his labours with him. The better to fit me for this task, we must now separate. He found my name a good passport to preferment, and he had procured for me the situation of private secretary to the Ambassador at Vienna, where I should enter on my career under the best auspices. In two years, I should return to my country, with a name well known and a reputation already founded.

And Perdita?—Perdita was to become the pupil, friend and younger sister of Evadne. With his usual thoughtfulness, he had provided for her independence in this situation. How refuse the offers of this generous friend?—I did not wish to refuse them; but in my heart of hearts, I made a vow to devote life, knowledge, and power, all of which, in as much as they were of any value, he had bestowed on me—all, all my capacities and hopes, to him alone I would devote.

Thus I promised myself, as I journeyed towards my destination with roused and ardent expectation: expectation of the fulfilment of all that in boyhood we promise ourselves of power and enjoyment in maturity. Methought the time was now arrived, when, childish occupations laid aside, I should enter into life. Even in the Elysian fields, Virgil describes the souls of the happy as eager to drink of the wave which was to restore them to this mortal coil. The young are seldom in Elysium, for their desires, outstripping possibility, leave them as poor as a moneyless debtor. We are told by the wisest philosophers of the dangers of the world, the deceits of men, and the treason of our own hearts: but not the less fearlessly does each put off his frail bark from the port, spread the sail, and strain his oar, to attain the multitudinous streams of the sea of life. How few in youth's prime, moor their vessels on the "golden sands," and collect the painted shells that strew them. But all at close of day, with riven planks and rent canvas make for shore, and are either wrecked ere they reach it, or find some wave-beaten haven, some desert strand, whereon to cast themselves and die unmourned.

A truce to philosophy!—Life is before me, and I rush into possession. Hope, glory, love, and blameless ambition are my guides, and my soul knows no dread. What has been, though sweet, is gone; the present is good only because it is about to change, and the to come is all my own. Do I fear, that my heart palpitates? high aspirations cause the flow of my blood; my eyes seem to penetrate the cloudy midnight of time, and to discern within the depths of its darkness, the fruition of all my soul desires.

Now pause!—During my journey I might dream, and with buoyant wings reach the summit of life's high edifice. Now that I am arrived at its base, my pinions are furled, the mighty stairs are before me, and step by step I must ascend the wondrous fane—

Speak!—What door is opened?

Behold me in a new capacity. A diplomatist: one among the pleasure-seeking society of a gay city; a youth of promise; favourite of the Ambassador. All was strange and admirable to the shepherd of Cumberland. With breathless amaze I entered on the gay scene, whose actors were

—the lilies glorious as Solomon,  
Who toil not, neither do they spin.

Soon, too soon, I entered the giddy whirl; forgetting my studious hours, and the companionship of Adrian. Passionate desire of sympathy, and ardent pursuit for a wished-for object still characterized me. The sight of beauty entranced me, and attractive manners in man or woman won my entire confidence. I called it rapture, when a smile made my heart beat; and I felt the life's blood tingle in my frame, when I approached the idol which for awhile I worshipped. The mere flow of animal spirits was Paradise, and at night's close I only desired a renewal of the intoxicating delusion. The dazzling light of ornamented rooms; lovely forms arrayed in splendid dresses; the motions of a dance, the voluptuous tones of exquisite music, cradled my senses in one delightful dream.

And is not this in its kind happiness? I appeal to moralists and sages. I ask if in the calm of their measured reveries, if in the deep meditations which fill their hours, they feel the extasy of a youthful tyro in the school of pleasure? Can the calm beams of their heaven-seeking eyes equal the flashes of mingling passion which blind his, or does the influence of cold philosophy steep their soul in a joy equal to his, engaged

In this dear work of youthful revelry.

But in truth, neither the lonely meditations of the hermit, nor the tumultuous raptures of the reveller, are capable of satisfying man's heart. From the one we gather unquiet speculation, from the other satiety. The mind flags beneath the weight of thought, and droops in the heartless intercourse of those whose sole aim is amusement. There is no fruition in their vacant kindness, and sharp rocks lurk beneath the smiling ripples of these shallow waters.

Thus I felt, when disappointment, weariness, and solitude drove me back upon my heart, to gather thence the joy of which it had become barren. My flagging spirits asked for something to speak to the affections; and not finding it, I drooped. Thus, notwithstanding the thoughtless delight that waited on its commencement, the impression I have of my life at Vienna is melancholy. Goethe has said, that in youth we cannot be happy unless we love. I did not love; but I was devoured by a restless wish to be something to others. I became the victim of ingratitude and cold coquetry—then I desponded, and imagined that my discontent gave me a right to hate the world. I receded to solitude; I had recourse to my books, and my desire again to enjoy the society of Adrian became a

burning thirst.

Emulation, that in its excess almost assumed the venomous properties of envy, gave a sting to these feelings. At this period the name and exploits of one of my countrymen filled the world with admiration. Relations of what he had done, conjectures concerning his future actions, were the never-failing topics of the hour. I was not angry on my own account, but I felt as if the praises which this idol received were leaves torn from laurels destined for Adrian. But I must enter into some account of this darling of fame—this favourite of the wonder-loving world.

Lord Raymond was the sole remnant of a noble but impoverished family. From early youth he had considered his pedigree with complacency, and bitterly lamented his want of wealth. His first wish was aggrandisement; and the means that led towards this end were secondary considerations. Haughty, yet trembling to every demonstration of respect; ambitious, but too proud to shew his ambition; willing to achieve honour, yet a votary of pleasure,— he entered upon life. He was met on the threshold by some insult, real or imaginary; some repulse, where he least expected it; some disappointment, hard for his pride to bear. He writhed beneath an injury he was unable to revenge; and he quitted England with a vow not to return, till the good time should arrive, when she might feel the power of him she now despised.

He became an adventurer in the Greek wars. His reckless courage and comprehensive genius brought him into notice. He became the darling hero of this rising people. His foreign birth, and he refused to throw off his allegiance to his native country, alone prevented him from filling the first offices in the state. But, though others might rank higher in title and ceremony, Lord Raymond held a station above and beyond all this. He led the Greek armies to victory; their triumphs were all his own. When he appeared, whole towns poured forth their population to meet him; new songs were adapted to their national airs, whose themes were his glory, valour, and munificence. A truce was concluded between the Greeks and Turks. At the same time, Lord Raymond, by some unlooked-for chance, became the possessor of an immense fortune in England, whither he returned, crowned with glory, to receive the meed of honour and distinction before denied to his pretensions. His proud heart rebelled against this change. In what was the despised Raymond not the same? If the acquisition of power in the shape of wealth caused this alteration, that power should they feel as an iron yoke. Power therefore was the aim of all his endeavours; aggrandizement the mark at which he for ever shot. In open ambition or close intrigue, his end was the same—to attain the first station in his own country.

This account filled me with curiosity. The events that in succession followed his return to England, gave me keener feelings. Among his other advantages, Lord Raymond was supremely handsome; every one admired him; of women he was the idol. He was courteous, honey-tongued—an adept in fascinating arts. What could not this man achieve in the busy English world? Change succeeded

to change; the entire history did not reach me; for Adrian had ceased to write, and Perdita was a laconic correspondent. The rumour went that Adrian had become—how write the fatal word—mad: that Lord Raymond was the favourite of the ex-queen, her daughter's destined husband. Nay, more, that this aspiring noble revived the claim of the house of Windsor to the crown, and that, on the event of Adrian's incurable disorder and his marriage with the sister, the brow of the ambitious Raymond might be encircled with the magic ring of regality.

Such a tale filled the trumpet of many voiced fame; such a tale rendered my longer stay at Vienna, away from the friend of my youth, intolerable. Now I must fulfil my vow; now range myself at his side, and be his ally and support till death. Farewell to courtly pleasure; to politic intrigue; to the maze of passion and folly! All hail, England! Native England, receive thy child! thou art the scene of all my hopes, the mighty theatre on which is acted the only drama that can, heart and soul, bear me along with it in its development. A voice most irresistible, a power omnipotent, drew me thither. After an absence of two years I landed on its shores, not daring to make any inquiries, fearful of every remark. My first visit would be to my sister, who inhabited a little cottage, a part of Adrian's gift, on the borders of Windsor Forest. From her I should learn the truth concerning our protector; I should hear why she had withdrawn from the protection of the Princess Evadne, and be instructed as to the influence which this overtopping and towering Raymond exercised over the fortunes of my friend.

I had never before been in the neighbourhood of Windsor; the fertility and beauty of the country around now struck me with admiration, which encreased as I approached the antique wood. The ruins of majestic oaks which had grown, flourished, and decayed during the progress of centuries, marked where the limits of the forest once reached, while the shattered palings and neglected underwood shewed that this part was deserted for the younger plantations, which owed their birth to the beginning of the nineteenth century, and now stood in the pride of maturity. Perdita's humble dwelling was situated on the skirts of the most ancient portion; before it was stretched Bishopgate Heath, which towards the east appeared interminable, and was bounded to the west by Chapel Wood and the grove of Virginia Water. Behind, the cottage was shadowed by the venerable fathers of the forest, under which the deer came to graze, and which for the most part hollow and decayed, formed fantastic groups that contrasted with the regular beauty of the younger trees. These, the offspring of a later period, stood erect and seemed ready to advance fearlessly into coming time; while those out worn stragglers, blasted and broke, clung to each other, their weak boughs sighing as the wind buffeted them—a weather-beaten crew.

A light railing surrounded the garden of the cottage, which, low-roofed, seemed to submit to the majesty of nature, and cower amidst the venerable remains of forgotten time. Flowers, the children of the spring, adorned her garden and casements; in the midst of lowliness there was an air of elegance which spoke the graceful taste of the inmate. With a beating heart I entered the

enclosure; as I stood at the entrance, I heard her voice, melodious as it had ever been, which before I saw her assured me of her welfare.

A moment more and Perdita appeared; she stood before me in the fresh bloom of youthful womanhood, different from and yet the same as the mountain girl I had left. Her eyes could not be deeper than they were in childhood, nor her countenance more expressive; but the expression was changed and improved; intelligence sat on her brow; when she smiled her face was embellished by the softest sensibility, and her low, modulated voice seemed tuned by love. Her person was formed in the most feminine proportions; she was not tall, but her mountain life had given freedom to her motions, so that her light step scarce made her foot-fall heard as she tript across the hall to meet me. When we had parted, I had clasped her to my bosom with unrestrained warmth; we met again, and new feelings were awakened; when each beheld the other, childhood passed, as full grown actors on this changeful scene. The pause was but for a moment; the flood of association and natural feeling which had been checked, again rushed in full tide upon our hearts, and with tenderest emotion we were swiftly locked in each other's embrace.

This burst of passionate feeling over, with calmed thoughts we sat together, talking of the past and present. I alluded to the coldness of her letters; but the few minutes we had spent together sufficiently explained the origin of this. New feelings had arisen within her, which she was unable to express in writing to one whom she had only known in childhood; but we saw each other again, and our intimacy was renewed as if nothing had intervened to check it. I detailed the incidents of my sojourn abroad, and then questioned her as to the changes that had taken place at home, the causes of Adrian's absence, and her secluded life.

The tears that suffused my sister's eyes when I mentioned our friend, and her heightened colour seemed to vouch for the truth of the reports that had reached me. But their import was too terrible for me to give instant credit to my suspicion. Was there indeed anarchy in the sublime universe of Adrian's thoughts, did madness scatter the well-appointed legions, and was he no longer the lord of his own soul? Beloved friend, this ill world was no clime for your gentle spirit; you delivered up its governance to false humanity, which stript it of its leaves ere winter-time, and laid bare its quivering life to the evil ministration of roughest winds. Have those gentle eyes, those "channels of the soul" lost their meaning, or do they only in their glare disclose the horrible tale of its aberrations? Does that voice no longer "discourse excellent music?" Horrible, most horrible! I veil my eyes in terror of the change, and gushing tears bear witness to my sympathy for this unimaginable ruin.

In obedience to my request Perdita detailed the melancholy circumstances that led to this event.

90

The frank and unsuspecting mind of Adrian, gifted as it was by every natural grace, endowed with transcendant powers of intellect, unblemished by the shadow of defect (unless his dreadless independence of thought was to be

construed into one), was devoted, even as a victim to sacrifice, to his love for Evadne. He entrusted to her keeping the treasures of his soul, his aspirations after excellence, and his plans for the improvement of mankind. As manhood dawned upon him, his schemes and theories, far from being changed by personal and prudential motives, acquired new strength from the powers he felt arise within him; and his love for Evadne became deep-rooted, as he each day became more certain that the path he pursued was full of difficulty, and that he must seek his reward, not in the applause or gratitude of his fellow creatures, hardly in the success of his plans, but in the approbation of his own heart, and in her love and sympathy, which was to lighten every toil and recompence every sacrifice.

In solitude, and through many wanderings afar from the haunts of men, he matured his views for the reform of the English government, and the improvement of the people. It would have been well if he had concealed his sentiments, until he had come into possession of the power which would secure their practical development. But he was impatient of the years that must intervene, he was frank of heart and fearless. He gave not only a brief denial to his mother's schemes, but published his intention of using his influence to diminish the power of the aristocracy, to effect a greater equalization of wealth and privilege, and to introduce a perfect system of republican government into England. At first his mother treated his theories as the wild ravings of inexperience. But they were so systematically arranged, and his arguments so well supported, that though still in appearance incredulous, she began to fear him. She tried to reason with him, and finding him inflexible, learned to hate him.

Strange to say, this feeling was infectious. His enthusiasm for good which did not exist; his contempt for the sacredness of authority; his ardour and imprudence were all at the antipodes of the usual routine of life; the worldly feared him; the young and inexperienced did not understand the lofty severity of his moral views, and disliked him as a being different from themselves. Evadne entered but coldly into his systems. She thought he did well to assert his own will, but she wished that will to have been more intelligible to the multitude. She had none of the spirit of a martyr, and did not incline to share the shame and defeat of a fallen patriot. She was aware of the purity of his motives, the generosity of his disposition, his true and ardent attachment to her; and she entertained a great affection for him. He repaid this spirit of kindness with the fondest gratitude, and made her the treasure-house of all his hopes.

At this time Lord Raymond returned from Greece. No two persons could be more opposite than Adrian and he. With all the incongruities of his character, Raymond was emphatically a man of the world. His passions were violent; as these often obtained the mastery over him, he could not always square his conduct to the obvious line of self-interest, but self-gratification at least was the paramount object with him. He looked on the structure of society as but a part of the machinery which supported the web on which his life was traced. The earth

was spread out as an highway for him; the heavens built up as a canopy for him.

Adrian felt that he made a part of a great whole. He owned affinity not only with mankind, but all nature was akin to him; the mountains and sky were his friends; the winds of heaven and the offspring of earth his playmates; while he the focus only of this mighty mirror, felt his life mingle with the universe of existence. His soul was sympathy, and dedicated to the worship of beauty and excellence. Adrian and Raymond now came into contact, and a spirit of aversion rose between them. Adrian despised the narrow views of the politician, and Raymond held in supreme contempt the benevolent visions of the philanthropist.

With the coming of Raymond was formed the storm that laid waste at one fell blow the gardens of delight and sheltered paths which Adrian fancied that he had secured to himself, as a refuge from defeat and contumely. Raymond, the deliverer of Greece, the graceful soldier, who bore in his mien a tinge of all that, peculiar to her native clime, Evadne cherished as most dear—Raymond was loved by Evadne. Overpowered by her new sensations, she did not pause to examine them, or to regulate her conduct by any sentiments except the tyrannical one which suddenly usurped the empire of her heart. She yielded to its influence, and the too natural consequence in a mind unattuned to soft emotions was, that the attentions of Adrian became distasteful to her. She grew capricious; her gentle conduct towards him was exchanged for asperity and repulsive coldness. When she perceived the wild or pathetic appeal of his expressive countenance, she would relent, and for a while resume her ancient kindness. But these fluctuations shook to its depths the soul of the sensitive youth; he no longer deemed the world subject to him, because he possessed Evadne's love; he felt in every nerve that the dire storms of the mental universe were about to attack his fragile being, which quivered at the expectation of its advent.

Perdita, who then resided with Evadne, saw the torture that Adrian endured. She loved him as a kind elder brother; a relation to guide, protect, and instruct her, without the too frequent tyranny of parental authority. She adored his virtues, and with mixed contempt and indignation she saw Evadne pile drear sorrow on his head, for the sake of one who hardly marked her. In his solitary despair Adrian would often seek my sister, and in covered terms express his misery, while fortitude and agony divided the throne of his mind. Soon, alas! was one to conquer. Anger made no part of his emotion. With whom should he be angry? Not with Raymond, who was unconscious of the misery he occasioned; not with Evadne, for her his soul wept tears of blood—poor, mistaken girl, slave not tyrant was she, and amidst his own anguish he grieved for her future destiny. Once a writing of his fell into Perdita's hands; it was blotted with tears—well might any blot it with the like—

"Life"—it began thus—"is not the thing romance writers describe it; going through the measures of a dance, and after various evolutions arriving at a

conclusion, when the dancers may sit down and repose. While there is life there is action and change. We go on, each thought linked to the one which was its parent, each act to a previous act. No joy or sorrow dies barren of progeny, which for ever generated and generating, weaves the chain that make our life:

*Un dia llama a otro dia  
y ass i llama, y encadena  
llanto a llanto, y pena a pena.*

Truly disappointment is the guardian deity of human life; she sits at the threshold of unborn time, and marshals the events as they come forth. Once my heart sat lightly in my bosom; all the beauty of the world was doubly beautiful, irradiated by the sun-light shed from my own soul. O wherefore are love and ruin for ever joined in this our mortal dream? So that when we make our hearts a lair for that gently seeming beast, its companion enters with it, and pitilessly lays waste what might have been an home and a shelter."

By degrees his health was shaken by his misery, and then his intellect yielded to the same tyranny. His manners grew wild; he was sometimes ferocious, sometimes absorbed in speechless melancholy. Suddenly Evadne quitted London for Paris; he followed, and overtook her when the vessel was about to sail; none knew what passed between them, but Perdita had never seen him since; he lived in seclusion, no one knew where, attended by such persons as his mother selected for that purpose. 100

## Chapter IV

The next day Lord Raymond called at Perdita's cottage, on his way to Windsor Castle. My sister's heightened colour and sparkling eyes half revealed her secret to me. He was perfectly self-possessed; he accosted us both with courtesy, seemed immediately to enter into our feelings, and to make one with us. I scanned his physiognomy, which varied as he spoke, yet was beautiful in every change. The usual expression of his eyes was soft, though at times he could make them even glare with ferocity; his complexion was colourless; and every trait spoke predominate self-will; his smile was pleasing, though disdain too often curled his lips—lips which to female eyes were the very throne of beauty and love. His voice, usually gentle, often startled you by a sharp discordant note, which shewed that his usual low tone was rather the work of study than nature. Thus full of contradictions, unbending yet haughty, gentle yet fierce, tender and again neglectful, he by some strange art found easy entrance to the admiration and affection of women; now caressing and now tyrannizing over them according to his mood, but in every change a despot.

At the present time Raymond evidently wished to appear amiable. Wit, hilarity, and deep observation were mingled in his talk, rendering every sentence that he uttered as a flash of light. He soon conquered my latent distaste; I



endeavoured to watch him and Perdita, and to keep in mind every thing I had heard to his disadvantage. But all appeared so ingenuous, and all was so fascinating, that I forgot everything except the pleasure his society afforded me. Under the idea of initiating me in the scene of English politics and society, of which I was soon to become a part, he narrated a number of anecdotes, and sketched many characters; his discourse, rich and varied, flowed on, pervading all my senses with pleasure. But for one thing he would have been completely triumphant. He alluded to Adrian, and spoke of him with that disparagement that the worldly wise always attach to enthusiasm. He perceived the cloud gathering, and tried to dissipate it; but the strength of my feelings would not permit me to pass thus lightly over this sacred subject; so I said emphatically, "Permit me to remark, that I am devotedly attached to the Earl of Windsor; he is my best friend and benefactor. I reverence his goodness, I accord with his opinions, and bitterly lament his present, and I trust temporary, illness. That illness, from its peculiarity, makes it painful to me beyond words to hear him mentioned, unless in terms of respect and affection."

Raymond replied; but there was nothing conciliatory in his reply. I saw that in his heart he despised those dedicated to any but worldly idols. "Every man," he said, "dreams about something, love, honour, and pleasure; you dream of friendship, and devote yourself to a maniac; well, if that be your vocation, doubtless you are in the right to follow it."—

Some reflection seemed to sting him, and the spasm of pain that for a moment convulsed his countenance, checked my indignation. "Happy are dreamers," he continued, "so that they be not awakened! Would I could dream! but 'broad and garish day' is the element in which I live; the dazzling glare of reality inverts the scene for me. Even the ghost of friendship has departed, and love"—He broke off; nor could I guess whether the disdain that curled his lip was directed against the passion, or against himself for being its slave.

This account may be taken as a sample of my intercourse with Lord Raymond. I became intimate with him, and each day afforded me occasion to admire more and more his powerful and versatile talents, that together with his eloquence, which was graceful and witty, and his wealth now immense, caused him to be feared, loved, and hated beyond any other man in England.

My descent, which claimed interest, if not respect, my former connection with Adrian, the favour of the ambassador, whose secretary I had been, and now my intimacy with Lord Raymond, gave me easy access to the fashionable and political circles of England. To my inexperience we at first appeared on the eve of a civil war; each party was violent, acrimonious, and unyielding. Parliament was divided by three factions, aristocrats, democrats, and royalists. After Adrian's declared predilection to the republican form of government, the latter party had nearly died away, chiefless, guideless; but, when Lord Raymond came forward as its leader, it revived with redoubled force. Some were royalists from prejudice and ancient affection, and there were many moderately inclined who feared alike

the capricious tyranny of the popular party, and the unbending despotism of the aristocrats. More than a third of the members ranged themselves under Raymond, and their number was perpetually encreasing. The aristocrats built their hopes on their preponderant wealth and influence; the reformers on the force of the nation itself; the debates were violent, more violent the discourses held by each knot of politicians as they assembled to arrange their measures. Opprobrious epithets were bandied about, resistance even to the death threatened; meetings of the populace disturbed the quiet order of the country; except in war, how could all this end? Even as the destructive flames were ready to break forth, I saw them shrink back; allayed by the absence of the military, by the aversion entertained by every one to any violence, save that of speech, and by the cordial politeness and even friendship of the hostile leaders when they met in private society. I was from a thousand motives induced to attend minutely to the course of events, and watch each turn with intense anxiety.

I could not but perceive that Perdita loved Raymond; methought also that he regarded the fair daughter of Verney with admiration and tenderness. Yet I knew that he was urging forward his marriage with the presumptive heiress of the Earldom of Windsor, with keen expectation of the advantages that would thence accrue to him. All the ex-queen's friends were his friends; no week passed that he did not hold consultations with her at Windsor.

I had never seen the sister of Adrian. I had heard that she was lovely, amiable, and fascinating. Wherefore should I see her? There are times when we have an indefinable sentiment of impending change for better or for worse, to arise from an event; and, be it for better or for worse, we fear the change, and shun the event. For this reason I avoided this high-born damsel. To me she was everything and nothing; her very name mentioned by another made me start and tremble; the endless discussion concerning her union with Lord Raymond was real agony to me. Methought that, Adrian withdrawn from active life, and this beauteous Idris, a victim probably to her mother's ambitious schemes, I ought to come forward to protect her from undue influence, guard her from unhappiness, and secure to her freedom of choice, the right of every human being. Yet how was I to do this? She herself would disdain my interference. Since then I must be an object of indifference or contempt to her, better, far better avoid her, nor expose myself before her and the scornful world to the chance of playing the mad game of a fond, foolish Icarus. One day, several months after my return to England, I quitted London to visit my sister. Her society was my chief solace and delight; and my spirits always rose at the expectation of seeing her. Her conversation was full of pointed remark and discernment; in her pleasant alcove, redolent with sweetest flowers, adorned by magnificent casts, antique vases, and copies of the finest pictures of Raphael, Correggio, and Claude, painted by herself, I fancied myself in a fairy retreat untainted by and inaccessible to the noisy contentions of politicians and the frivolous pursuits of fashion. On this occasion, my sister was not alone; nor could I fail to recognise her companion: it

was Idris, the till now unseen object of my mad idolatry.

In what fitting terms of wonder and delight, in what choice expression and soft flow of language, can I usher in the loveliest, wisest, best? How in poor assemblage of words convey the halo of glory that surrounded her, the thousand graces that waited unwearied on her. The first thing that struck you on beholding that charming countenance was its perfect goodness and frankness; candour sat upon her brow, simplicity in her eyes, heavenly benignity in her smile. Her tall slim figure bent gracefully as a poplar to the breezy west, and her gait, goddess-like, was as that of a winged angel new alit from heaven's high floor; the pearly fairness of her complexion was stained by a pure suffusion; her voice resembled the low, subdued tenor of a flute. It is easiest perhaps to describe by contrast. I have detailed the perfections of my sister; and yet she was utterly unlike Idris. Perdita, even where she loved, was reserved and timid; Idris was frank and confiding. The one recoiled to solitude, that she might there entrench herself from disappointment and injury; the other walked forth in open day, believing that none would harm her. Wordsworth has compared a beloved female to two fair objects in nature; but his lines always appeared to me rather a contrast than a similitude:

A violet by a mossy stone  
Half hidden from the eye,  
Fair as a star when only one  
Is shining in the sky.

Such a violet was sweet Perdita, trembling to entrust herself to the very air, cowering from observation, yet betrayed by her excellences; and repaying with a thousand graces the labour of those who sought her in her lonely bye-path. Idris was as the star, set in single splendour in the dim anadem of balmy evening; ready to enlighten and delight the subject world, shielded herself from every taint by her unimagined distance from all that was not like herself akin to heaven.

110

I found this vision of beauty in Perdita's alcove, in earnest conversation with its inmate. When my sister saw me, she rose, and taking my hand, said, "He is here, even at our wish; this is Lionel, my brother." Idris arose also, and bent on me her eyes of celestial blue, and with grace peculiar said—"You hardly need an introduction; we have a picture, highly valued by my father, which declares at once your name. Verney, you will acknowledge this tie, and as my brother's friend, I feel that I may trust you."

Then, with lids humid with a tear and trembling voice, she continued— "Dear friends, do not think it strange that now, visiting you for the first time, I ask your assistance, and confide my wishes and fears to you. To you alone do I dare speak; I have heard you commended by impartial spectators; you are my brother's friends, therefore you must be mine. What can I say? if you refuse to aid me, I am lost indeed!" She cast up her eyes, while wonder held her auditors mute;

then, as if carried away by her feelings, she cried—"My brother! beloved, ill-fated Adrian! how speak of your misfortunes? Doubtless you have both heard the current tale; perhaps believe the slander; but he is not mad! Were an angel from the foot of God's throne to assert it, never, never would I believe it. He is wronged, betrayed, imprisoned—save him! Verney, you must do this; seek him out in whatever part of the island he is immured; find him, rescue him from his persecutors, restore him to himself, to me—on the wide earth I have none to love but only him!"

Her earnest appeal, so sweetly and passionately expressed, filled me with wonder and sympathy; and, when she added, with thrilling voice and look, "Do you consent to undertake this enterprize?" I vowed, with energy and truth, to devote myself in life and death to the restoration and welfare of Adrian. We then conversed on the plan I should pursue, and discussed the probable means of discovering his residence. While we were in earnest discourse, Lord Raymond entered unannounced: I saw Perdita tremble and grow deadly pale, and the cheeks of Idris glow with purest blushes. He must have been astonished at our conclave, disturbed by it I should have thought; but nothing of this appeared; he saluted my companions, and addressed me with a cordial greeting. Idris appeared suspended for a moment, and then with extreme sweetness, she said, "Lord Raymond, I confide in your goodness and honour."

Smiling haughtily, he bent his head, and replied, with emphasis, "Do you indeed confide, Lady Idris?"

She endeavoured to read his thought, and then answered with dignity, "As you please. It is certainly best not to compromise oneself by any concealment."

115

"Pardon me," he replied, "if I have offended. Whether you trust me or not, rely on my doing my utmost to further your wishes, whatever they may be."

Idris smiled her thanks, and rose to take leave. Lord Raymond requested permission to accompany her to Windsor Castle, to which she consented, and they quitted the cottage together. My sister and I were left—truly like two fools, who fancied that they had obtained a golden treasure, till daylight shewed it to be lead—two silly, luckless flies, who had played in sunbeams and were caught in a spider's web. I leaned against the casement, and watched those two glorious creatures, till they disappeared in the forest-glades; and then I turned. Perdita had not moved; her eyes fixed on the ground, her cheeks pale, her very lips white, motionless and rigid, every feature stamped by woe, she sat. Half frightened, I would have taken her hand; but she shudderingly withdrew it, and strove to collect herself. I entreated her to speak to me: "Not now," she replied, "nor do you speak to me, my dear Lionel; you can say nothing, for you know nothing. I will see you to-morrow; in the meantime, adieu!" She rose, and walked from the room; but pausing at the door, and leaning against it, as if her over-busy thoughts had taken from her the power of supporting herself, she said, "Lord Raymond will probably return. Will you tell him that he must excuse me to-day, for I am not well. I will see him to-morrow if he wishes it, and you also.

You had better return to London with him; you can there make the enquiries agreed upon, concerning the Earl of Windsor and visit me again to-morrow, before you proceed on your journey—till then, farewell!"

She spoke falteringly, and concluded with a heavy sigh. I gave my assent to her request; and she left me. I felt as if, from the order of the systematic world, I had plunged into chaos, obscure, contrary, unintelligible. That Raymond should marry Idris was more than ever intolerable; yet my passion, though a giant from its birth, was too strange, wild, and impracticable, for me to feel at once the misery I perceived in Perdita. How should I act? She had not confided in me; I could not demand an explanation from Raymond without the hazard of betraying what was perhaps her most treasured secret. I would obtain the truth from her the following day—in the mean time—But, while I was occupied by multiplying reflections, Lord Raymond returned. He asked for my sister; and I delivered her message. After musing on it for a moment, he asked me if I were about to return to London, and if I would accompany him: I consented. He was full of thought, and remained silent during a considerable part of our ride; at length he said, "I must apologize to you for my abstraction; the truth is, Ryland's motion comes on to-night, and I am considering my reply."

Ryland was the leader of the popular party, a hard-headed man, and in his way eloquent; he had obtained leave to bring in a bill making it treason to endeavour to change the present state of the English government and the standing laws of the republic. This attack was directed against Raymond and his machinations for the restoration of the monarchy.

Raymond asked me if I would accompany him to the House that evening. I remembered my pursuit for intelligence concerning Adrian; and, knowing that my time would be fully occupied, I excused myself. "Nay," said my companion, "I can free you from your present impediment. You are going to make enquiries concerning the Earl of Windsor. I can answer them at once, he is at the Duke of Athol's seat at Dunkeld. On the first approach of his disorder, he travelled about from one place to another; until, arriving at that romantic seclusion he refused to quit it, and we made arrangements with the Duke for his continuing there."

I was hurt by the careless tone with which he conveyed this information, and replied coldly: "I am obliged to you for your intelligence, and will avail myself of it."

"You shall, Verney," said he, "and if you continue of the same mind, I will facilitate your views. But first witness, I beseech you, the result of this night's contest, and the triumph I am about to achieve, if I may so call it, while I fear that victory is to me defeat. What can I do? My dearest hopes appear to be near their fulfilment. The ex-queen gives me Idris; Adrian is totally unfitted to succeed to the earldom, and that earldom in my hands becomes a kingdom. By the reigning God it is true; the paltry earldom of Windsor shall no longer content him, who will inherit the rights which must for ever appertain to the person who possesses it. The Countess can never forget that she has been a queen, and she

disdains to leave a diminished inheritance to her children; her power and my wit will rebuild the throne, and this brow will be clasped by a kingly diadem.—I can do this—I can marry Idris."—

He stopped abruptly, his countenance darkened, and its expression changed again and again under the influence of internal passion. I asked, "Does Lady Idris love you?"

"What a question," replied he laughing. "She will of course, as I shall her, when we are married."

"You begin late," said I, ironically, "marriage is usually considered the grave, and not the cradle of love. So you are about to love her, but do not already?" 125

"Do not catechise me, Lionel; I will do my duty by her, be assured. Love! I must steel my heart against that; expel it from its tower of strength, barricade it out: the fountain of love must cease to play, its waters be dried up, and all passionate thoughts attendant on it die—that is to say, the love which would rule me, not that which I rule. Idris is a gentle, pretty, sweet little girl; it is impossible not to have an affection for her, and I have a very sincere one; only do not speak of love—love, the tyrant and the tyrant-queller; love, until now my conqueror, now my slave; the hungry fire, the untameable beast, the fanged snake—no—no—I will have nothing to do with that love. Tell me, Lionel, do you consent that I should marry this young lady?"

He bent his keen eyes upon me, and my uncontrollable heart swelled in my bosom. I replied in a calm voice—but how far from calm was the thought imaged by my still words—"Never! I can never consent that Lady Idris should be united to one who does not love her."

"Because you love her yourself."

"Your Lordship might have spared that taunt; I do not, dare not love her."

"At least," he continued haughtily, "she does not love you. I would not marry a reigning sovereign, were I not sure that her heart was free. But, O, Lionel! a kingdom is a word of might, and gently sounding are the terms that compose the style of royalty. Were not the mightiest men of the olden times kings? Alexander was a king; Solomon, the wisest of men, was a king; Napoleon was a king; Caesar died in his attempt to become one, and Cromwell, the puritan and king-killer, aspired to regality. The father of Adrian yielded up the already broken sceptre of England; but I will rear the fallen plant, join its dismembered frame, and exalt it above all the flowers of the field." 130

"You need not wonder that I freely discover Adrian's abode. Do not suppose that I am wicked or foolish enough to found my purposed sovereignty on a fraud, and one so easily discovered as the truth or falsehood of the Earl's insanity. I am just come from him. Before I decided on my marriage with Idris, I resolved to see him myself again, and to judge of the probability of his recovery.—He is irrecoverably mad."

I gasped for breath—

"I will not detail to you," continued Raymond, "the melancholy particulars.

You shall see him, and judge for yourself; although I fear this visit, useless to him, will be insufferably painful to you. It has weighed on my spirits ever since. Excellent and gentle as he is even in the downfall of his reason, I do not worship him as you do, but I would give all my hopes of a crown and my right hand to boot, to see him restored to himself."

His voice expressed the deepest compassion: "Thou most unaccountable being," I cried, "whither will thy actions tend, in all this maze of purpose in which thou seemest lost?"

"Whither indeed? To a crown, a golden be-gemmed crown, I hope; and yet I dare not trust and though I dream of a crown and wake for one, ever and anon a busy devil whispers to me, that it is but a fool's cap that I seek, and that were I wise, I should trample on it, and take in its stead, that which is worth all the crowns of the east and presidentships of the west."

"And what is that?"

"If I do make it my choice, then you shall know; at present I dare not speak, even think of it."

Again he was silent, and after a pause turned to me laughingly. When scorn did not inspire his mirth, when it was genuine gaiety that painted his features with a joyous expression, his beauty became super-eminent, divine. "Verney," said he, "my first act when I become King of England, will be to unite with the Greeks, take Constantinople, and subdue all Asia. I intend to be a warrior, a conqueror; Napoleon's name shall vail to mine; and enthusiasts, instead of visiting his rocky grave, and exalting the merits of the fallen, shall adore my majesty, and magnify my illustrious achievements."

I listened to Raymond with intense interest. Could I be other than all ear, to one who seemed to govern the whole earth in his grasping imagination, and who only quailed when he attempted to rule himself. Then on his word and will depended my own happiness—the fate of all dear to me. I endeavoured to divine the concealed meaning of his words. Perdita's name was not mentioned; yet I could not doubt that love for her caused the vacillation of purpose that he exhibited. And who was so worthy of love as my noble-minded sister? Who deserved the hand of this self-exalted king more than she whose glance belonged to a queen of nations? who loved him, as he did her; notwithstanding that disappointment quelled her passion, and ambition held strong combat with his.

We went together to the House in the evening. Raymond, while he knew that his plans and prospects were to be discussed and decided during the expected debate, was gay and careless. An hum, like that of ten thousand hives of swarming bees, stunned us as we entered the coffee-room. Knots of politicians were assembled with anxious brows and loud or deep voices. The aristocratical party, the richest and most influential men in England, appeared less agitated than the others, for the question was to be discussed without their interference. Near the fire was Ryland and his supporters. Ryland was a man of obscure birth and of immense wealth, inherited from his father, who had been a manufacturer.

He had witnessed, when a young man, the abdication of the king, and the amalgamation of the two houses of Lords and Commons; he had sympathized with these popular encroachments, and it had been the business of his life to consolidate and encrease them. Since then, the influence of the landed proprietors had augmented; and at first Ryland was not sorry to observe the machinations of Lord Raymond, which drew off many of his opponent's partizans. But the thing was now going too far. The poorer nobility hailed the return of sovereignty, as an event which would restore them to their power and rights, now lost. The half extinct spirit of royalty roused itself in the minds of men; and they, willing slaves, self-constituted subjects, were ready to bend their necks to the yoke. Some erect and manly spirits still remained, pillars of state; but the word republic had grown stale to the vulgar ear; and many—the event would prove whether it was a majority—pined for the tinsel and show of royalty. Ryland was roused to resistance; he asserted that his sufferance alone had permitted the encrease of this party; but the time for indulgence was passed, and with one motion of his arm he would sweep away the cobwebs that blinded his countrymen.

When Raymond entered the coffee-room, his presence was hailed by his friends almost with a shout. They gathered round him, counted their numbers, and detailed the reasons why they were now to receive an addition of such and such members, who had not yet declared themselves. Some trifling business of the House having been gone through, the leaders took their seats in the chamber; the clamour of voices continued, till Ryland arose to speak, and then the slightest whispered observation was audible. All eyes were fixed upon him as he stood—ponderous of frame, sonorous of voice, and with a manner which, though not graceful, was impressive. I turned from his marked, iron countenance to Raymond, whose face, veiled by a smile, would not betray his care; yet his lips quivered somewhat, and his hand clasped the bench on which he sat, with a convulsive strength that made the muscles start again.

Ryland began by praising the present state of the British empire. He recalled past years to their memory; the miserable contentions which in the time of our fathers arose almost to civil war, the abdication of the late king, and the foundation of the republic. He described this republic; shewed how it gave privilege to each individual in the state, to rise to consequence, and even to temporary sovereignty. He compared the royal and republican spirit; shewed how the one tended to enslave the minds of men; while all the institutions of the other served to raise even the meanest among us to something great and good. He shewed how England had become powerful, and its inhabitants valiant and wise, by means of the freedom they enjoyed. As he spoke, every heart swelled with pride, and every cheek glowed with delight to remember, that each one there was English, and that each supported and contributed to the happy state of things now commemorated. Ryland's fervour increased—his eyes lighted up—his voice assumed the tone of passion. There was one man, he continued, who



wished to alter all this, and bring us back to our days of impotence and contention:—one man, who would dare arrogate the honour which was due to all who claimed England as their birthplace, and set his name and style above the name and style of his country. I saw at this juncture that Raymond changed colour; his eyes were withdrawn from the orator, and cast on the ground; the listeners turned from one to the other; but in the meantime the speaker's voice filled their ears—the thunder of his denunciations influenced their senses. The very boldness of his language gave him weight; each knew that he spoke truth—a truth known, but not acknowledged. He tore from reality the mask with which she had been clothed; and the purposes of Raymond, which before had crept around, ensnaring by stealth, now stood a hunted stag—even at bay—as all perceived who watched the irrepressible changes of his countenance. Ryland ended by moving, that any attempt to re-erect the kingly power should be declared treason, and he a traitor who should endeavour to change the present form of government. Cheers and loud acclamations followed the close of his speech.

After his motion had been seconded, Lord Raymond rose,—his countenance bland, his voice softly melodious, his manner soothing, his grace and sweetness came like the mild breathing of a flute, after the loud, organ-like voice of his adversary. He rose, he said, to speak in favour of the honourable member's motion, with one slight amendment subjoined. He was ready to go back to old times, and commemorate the contests of our fathers, and the monarch's abdication. Nobly and greatly, he said, had the illustrious and last sovereign of England sacrificed himself to the apparent good of his country, and divested himself of a power which could only be maintained by the blood of his subjects—these subjects named so no more, these, his friends and equals, had in gratitude conferred certain favours and distinctions on him and his family for ever. An ample estate was allotted to them, and they took the first rank among the peers of Great Britain. Yet it might be conjectured that they had not forgotten their ancient heritage; and it was hard that his heir should suffer alike with any other pretender, if he attempted to regain what by ancient right and inheritance belonged to him. He did not say that he should favour such an attempt; but he did say that such an attempt would be venial; and, if the aspirant did not go so far as to declare war, and erect a standard in the kingdom, his fault ought to be regarded with an indulgent eye. In his amendment he proposed, that an exception should be made in the bill in favour of any person who claimed the sovereign power in right of the earls of Windsor. Nor did Raymond make an end without drawing in vivid and glowing colours, the splendour of a kingdom, in opposition to the commercial spirit of republicanism. He asserted, that each individual under the English monarchy, was then as now, capable of attaining high rank and power—with one only exception, that of the function of chief magistrate; higher and nobler rank, than a bartering, timorous commonwealth could afford. And for this one exception, to what did it amount? The nature of

riches and influence forcibly confined the list of candidates to a few of the wealthiest; and it was much to be feared, that the ill-humour and contention generated by this triennial struggle, would counterbalance its advantages in impartial eyes. I can ill record the flow of language and graceful turns of expression, the wit and easy raillery that gave vigour and influence to his speech. His manner, timid at first, became firm—his changeful face was lit up to superhuman brilliancy; his voice, various as music, was like that enchanting.

It were useless to record the debate that followed this harangue. Party speeches were delivered, which clothed the question in cant, and veiled its simple meaning in a woven wind of words. The motion was lost; Ryland withdrew in rage and despair; and Raymond, gay and exulting, retired to dream of his future kingdom.

## Chapter IV

Is there such a feeling as love at first sight? And if there be, in what does its nature differ from love founded in long observation and slow growth? Perhaps its effects are not so permanent; but they are, while they last, as violent and intense. We walk the pathless mazes of society, vacant of joy, till we hold this clue, leading us through that labyrinth to paradise. Our nature dim, like to an unlighted torch, sleeps in formless blank till the fire attain it; this life of life, this light to moon, and glory to the sun. What does it matter, whether the fire be struck from flint and steel, nourished with care into a flame, slowly communicated to the dark wick, or whether swiftly the radiant power of light and warmth passes from a kindred power, and shines at once the beacon and the hope. In the deepest fountain of my heart the pulses were stirred; around, above, beneath, the clinging Memory as a cloak enwrapt me. In no one moment of coming time did I feel as I had done in time gone by. The spirit of Idris hovered in the air I breathed; her eyes were ever and for ever bent on mine; her remembered smile blinded my faint gaze, and caused me to walk as one, not in eclipse, not in darkness and vacancy—but in a new and brilliant light, too novel, too dazzling for my human senses. On every leaf, on every small division of the universe, (as on the hyacinth ai is engraved) was imprinted the talisman of my existence—SHE LIVES! SHE IS! —I had not time yet to analyze my feeling, to take myself to task, and leash in the tameless passion; all was one idea, one feeling, one knowledge —it was my life!

But the die was cast—Raymond would marry Idris. The merry marriage bells rung in my ears; I heard the nation's gratulation which followed the union; the ambitious noble uprose with swift eagle-flight, from the lowly ground to regal supremacy—and to the love of Idris. Yet, not so! She did not love him; she had called me her friend; she had smiled on me; to me she had entrusted her heart's dearest hope, the welfare of Adrian. This reflection thawed my congealing blood, and again the tide of life and love flowed impetuously onward, again to ebb as

my busy thoughts changed.

The debate had ended at three in the morning. My soul was in tumults; I traversed the streets with eager rapidity. Truly, I was mad that night—love—which I have named a giant from its birth, wrestled with despair! My heart, the field of combat, was wounded by the iron heel of the one, watered by the gushing tears of the other. Day, hateful to me, dawned; I retreated to my lodgings—I threw myself on a couch—I slept—was it sleep?—for thought was still alive—love and despair struggled still, and I writhed with unendurable pain.

I awoke half stupefied; I felt a heavy oppression on me, but knew not wherefore; I entered, as it were, the council-chamber of my brain, and questioned the various ministers of thought therein assembled; too soon I remembered all; too soon my limbs quivered beneath the tormenting power; soon, too soon, I knew myself a slave!

Suddenly, unannounced, Lord Raymond entered my apartment. He came in gaily, singing the Tyrolese song of liberty; noticed me with a gracious nod, and threw himself on a sofa opposite the copy of a bust of the Apollo Belvidere. After one or two trivial remarks, to which I sullenly replied, he suddenly cried, looking at the bust, "I am called like that victor! Not a bad idea; the head will serve for my new coinage, and be an omen to all dutiful subjects of my future success."

He said this in his most gay, yet benevolent manner, and smiled, not disdainfully, but in playful mockery of himself. Then his countenance suddenly darkened, and in that shrill tone peculiar to himself, he cried, "I fought a good battle last night; higher conquest the plains of Greece never saw me achieve. Now I am the first man in the state, burthen of every ballad, and object of old women's mumbled devotions. What are your meditations? You, who fancy that you can read the human soul, as your native lake reads each crevice and folding of its surrounding hills—say what you think of me; king-expectant, angel or devil, which?" 150

This ironical tone was discord to my bursting, over-boiling-heart; I was nettled by his insolence, and replied with bitterness; "There is a spirit, neither angel or devil, damned to limbo merely." I saw his cheeks become pale, and his lips whiten and quiver; his anger served but to enkindle mine, and I answered with a determined look his eyes which glared on me; suddenly they were withdrawn, cast down, a tear, I thought, wetted the dark lashes; I was softened, and with involuntary emotion added, "Not that you are such, my dear lord."

I paused, even awed by the agitation he evinced; "Yes," he said at length, rising and biting his lip, as he strove to curb his passion; "Such am I! You do not know me, Verney; neither you, nor our audience of last night, nor does universal England know aught of me. I stand here, it would seem, an elected king; this hand is about to grasp a sceptre; these brows feel in each nerve the coming diadem. I appear to have strength, power, victory; standing as a dome-supporting column stands; and I am—a reed! I have ambition, and that attains its aim; my

nightly dreams are realized, my waking hopes fulfilled; a kingdom awaits my acceptance, my enemies are overthrown. But here," and he struck his heart with violence, "here is the rebel, here the stumbling-block; this over-ruling heart, which I may drain of its living blood; but, while one fluttering pulsation remains, I am its slave."

He spoke with a broken voice, then bowed his head, and, hiding his face in his hands, wept. I was still smarting from my own disappointment; yet this scene oppressed me even to terror, nor could I interrupt his access of passion. It subsided at length; and, throwing himself on the couch, he remained silent and motionless, except that his changeful features shewed a strong internal conflict. At last he rose, and said in his usual tone of voice, "The time grows on us, Verney, I must away. Let me not forget my chiefest errand here. Will you accompany me to Windsor to-morrow? You will not be dishonoured by my society, and as this is probably the last service, or disservice you can do me, will you grant my request?"

He held out his hand with almost a bashful air. Swiftly I thought—Yes, I will witness the last scene of the drama. Beside which, his mien conquered me, and an affectionate sentiment towards him, again filled my heart—I bade him command me. "Aye, that I will," said he gaily, "that's my cue now; be with me to-morrow morning by seven; be secret and faithful; and you shall be groom of the stole ere long."

So saying, he hastened away, vaulted on his horse, and with a gesture as if he gave me his hand to kiss, bade me another laughing adieu. Left to myself, I strove with painful intensity to divine the motive of his request and foresee the events of the coming day. The hours passed on unperceived; my head ached with thought, the nerves seemed teeming with the over full fraught—I clasped my burning brow, as if my fevered hand could medicine its pain. I was punctual to the appointed hour on the following day, and found Lord Raymond waiting for me. We got into his carriage, and proceeded towards Windsor. I had tutored myself, and was resolved by no outward sign to disclose my internal agitation.

"What a mistake Ryland made," said Raymond, "when he thought to overpower me the other night. He spoke well, very well; such an harangue would have succeeded better addressed to me singly, than to the fools and knaves assembled yonder. Had I been alone, I should have listened to him with a wish to hear reason, but when he endeavoured to vanquish me in my own territory, with my own weapons, he put me on my mettle, and the event was such as all might have expected."

I smiled incredulously, and replied: "I am of Ryland's way of thinking, and will, if you please, repeat all his arguments; we shall see how far you will be induced by them, to change the royal for the patriotic style."

"The repetition would be useless," said Raymond, "since I well remember them, and have many others, self-suggested, which speak with unanswerable persuasion."

He did not explain himself, nor did I make any remark on his reply. Our silence endured for some miles, till the country with open fields, or shady woods and parks, presented pleasant objects to our view. After some observations on the scenery and seats, Raymond said: "Philosophers have called man a microcosm of nature, and find a reflection in the internal mind for all this machinery visibly at work around us. This theory has often been a source of amusement to me; and many an idle hour have I spent, exercising my ingenuity in finding resemblances. Does not Lord Bacon say that, 'the falling from a discord to a concord, which maketh great sweetness in music, hath an agreement with the affections, which are re-integrated to the better after some dislikes?' What a sea is the tide of passion, whose fountains are in our own nature! Our virtues are the quick-sands, which shew themselves at calm and low water; but let the waves arise and the winds buffet them, and the poor devil whose hope was in their durability, finds them sink from under him. The fashions of the world, its exigencies, educations and pursuits, are winds to drive our wills, like clouds all one way; but let a thunderstorm arise in the shape of love, hate, or ambition, and the rack goes backward, stemming the opposing air in triumph."

"Yet," replied I, "nature always presents to our eyes the appearance of a patient: while there is an active principle in man which is capable of ruling fortune, and at least of tacking against the gale, till it in some mode conquers it." 160

"There is more of what is specious than true in your distinction," said my companion. "Did we form ourselves, choosing our dispositions, and our powers? I find myself, for one, as a stringed instrument with chords and stops—but I have no power to turn the pegs, or pitch my thoughts to a higher or lower key."

"Other men," I observed, "may be better musicians."

"I talk not of others, but myself," replied Raymond, "and I am as fair an example to go by as another. I cannot set my heart to a particular tune, or run voluntary changes on my will. We are born; we choose neither our parents, nor our station; we are educated by others, or by the world's circumstance, and this cultivation, mingling with our innate disposition, is the soil in which our desires, passions, and motives grow."

"There is much truth in what you say," said I, "and yet no man ever acts upon this theory. Who, when he makes a choice, says, Thus I choose, because I am necessitated? Does he not on the contrary feel a freedom of will within him, which, though you may call it fallacious, still actuates him as he decides?"

"Exactly so," replied Raymond, "another link of the breakless chain. Were I now to commit an act which would annihilate my hopes, and pluck the regal garment from my mortal limbs, to clothe them in ordinary weeds, would this, think you, be an act of free-will on my part?" 165

As we talked thus, I perceived that we were not going the ordinary road to Windsor, but through Englefield Green, towards Bishopgate Heath. I began to divine that Idris was not the object of our journey, but that I was brought to witness the scene that was to decide the fate of Raymond—and of Perdita.

Raymond had evidently vacillated during his journey, and irresolution was marked in every gesture as we entered Perdita's cottage. I watched him curiously, determined that, if this hesitation should continue, I would assist Perdita to overcome herself, and teach her to disdain the wavering love of him, who balanced between the possession of a crown, and of her, whose excellence and affection transcended the worth of a kingdom.

We found her in her flower-adorned alcove; she was reading the newspaper report of the debate in parliament, that apparently doomed her to hopelessness. That heart-sinking feeling was painted in her sunk eyes and spiritless attitude; a cloud was on her beauty, and frequent sighs were tokens of her distress. This sight had an instantaneous effect on Raymond; his eyes beamed with tenderness, and remorse clothed his manners with earnestness and truth. He sat beside her; and, taking the paper from her hand, said, "Not a word more shall my sweet Perdita read of this contention of madmen and fools. I must not permit you to be acquainted with the extent of my delusion, lest you despise me; although, believe me, a wish to appear before you, not vanquished, but as a conqueror, inspired me during my wordy war."

Perdita looked at him like one amazed; her expressive countenance shone for a moment with tenderness; to see him only was happiness. But a bitter thought swiftly shadowed her joy; she bent her eyes on the ground, endeavouring to master the passion of tears that threatened to overwhelm her. Raymond continued, "I will not act a part with you, dear girl, or appear other than what I am, weak and unworthy, more fit to excite your disdain than your love. Yet you do love me; I feel and know that you do, and thence I draw my most cherished hopes. If pride guided you, or even reason, you might well reject me. Do so; if your high heart, incapable of my infirmity of purpose, refuses to bend to the lowness of mine. Turn from me, if you will,—if you can. If your whole soul does not urge you to forgive me—if your entire heart does not open wide its door to admit me to its very centre, forsake me, never speak to me again. I, though sinning against you almost beyond remission, I also am proud; there must be no reserve in your pardon—no drawback to the gift of your affection."

Perdita looked down, confused, yet pleased. My presence embarrassed her; so that she dared not turn to meet her lover's eye, or trust her voice to assure him of her affection; while a blush mantled her cheek, and her disconsolate air was exchanged for one expressive of deep-felt joy. Raymond encircled her waist with his arm, and continued, "I do not deny that I have balanced between you and the highest hope that mortal men can entertain; but I do so no longer. Take me—mould me to your will, possess my heart and soul to all eternity. If you refuse to contribute to my happiness, I quit England to-night, and will never set foot in it again.

"Lionel, you hear: witness for me: persuade your sister to forgive the injury I have done her; persuade her to be mine."

"There needs no persuasion," said the blushing Perdita, "except your own dear

promises, and my ready heart, which whispers to me that they are true."

That same evening we all three walked together in the forest, and, with the garrulity which happiness inspires, they detailed to me the history of their loves. It was pleasant to see the haughty Raymond and reserved Perdita changed through happy love into prattling, playful children, both losing their characteristic dignity in the fulness of mutual contentment. A night or two ago Lord Raymond, with a brow of care, and a heart oppressed with thought, bent all his energies to silence or persuade the legislators of England that a sceptre was not too weighty for his hand, while visions of dominion, war, and triumph floated before him; now, frolicsome as a lively boy sporting under his mother's approving eye, the hopes of his ambition were complete, when he pressed the small fair hand of Perdita to his lips; while she, radiant with delight, looked on the still pool, not truly admiring herself, but drinking in with rapture the reflection there made of the form of herself and her lover, shewn for the first time in dear conjunction.

I rambled away from them. If the rapture of assured sympathy was theirs, I enjoyed that of restored hope. I looked on the regal towers of Windsor. High is the wall and strong the barrier that separate me from my Star of Beauty. But not impassible. She will not be his. A few more years dwell in thy native garden, sweet flower, till I by toil and time acquire a right to gather thee. Despair not, nor bid me despair! What must I do now? First I must seek Adrian, and restore him to her. Patience, gentleness, and untired affection, shall recall him, if it be true, as Raymond says, that he is mad; energy and courage shall rescue him, if he be unjustly imprisoned.

After the lovers again joined me, we supped together in the alcove. Truly it was a fairy's supper; for though the air was perfumed by the scent of fruits and wine, we none of us either ate or drank—even the beauty of the night was unobserved; their extasy could not be increased by outward objects, and I was wrapt in reverie. At about midnight Raymond and I took leave of my sister, to return to town. He was all gaiety; scraps of songs fell from his lips; every thought of his mind—every object about us, gleamed under the sunshine of his mirth. He accused me of melancholy, of ill-humour and envy.

"Not so," said I, "though I confess that my thoughts are not occupied as pleasantly as yours are. You promised to facilitate my visit to Adrian; I conjure you to perform your promise. I cannot linger here; I long to soothe —perhaps to cure the malady of my first and best friend. I shall immediately depart for Dunkeld."

175

"Thou bird of night," replied Raymond, "what an eclipse do you throw across my bright thoughts, forcing me to call to mind that melancholy ruin, which stands in mental desolation, more irreparable than a fragment of a carved column in a weed-grown field. You dream that you can restore him? Daedalus never wound so inextricable an error round Minotaur, as madness has woven about his imprisoned reason. Nor you, nor any other Theseus, can thread the

labyrinth, to which perhaps some unkind Ariadne has the clue."

"You allude to Evadne Zaimi: but she is not in England."

"And were she," said Raymond, "I would not advise her seeing him. Better to decay in absolute delirium, than to be the victim of the methodical unreason of ill-bestowed love. The long duration of his malady has probably erased from his mind all vestige of her; and it were well that it should never again be imprinted. You will find him at Dunkeld; gentle and tractable he wanders up the hills, and through the wood, or sits listening beside the waterfall. You may see him—his hair stuck with wild flowers —his eyes full of untraceable meaning—his voice broken—his person wasted to a shadow. He plucks flowers and weeds, and weaves chaplets of them, or sails yellow leaves and bits of bark on the stream, rejoicing in their safety, or weeping at their wreck. The very memory half unmans me. By Heaven! the first tears I have shed since boyhood rushed scalding into my eyes when I saw him."

It needed not this last account to spur me on to visit him. I only doubted whether or not I should endeavour to see Idris again, before I departed. This doubt was decided on the following day. Early in the morning Raymond came to me; intelligence had arrived that Adrian was dangerously ill, and it appeared impossible that his failing strength should surmount the disorder. "To-morrow," said Raymond, "his mother and sister set out for Scotland to see him once again."

"And I go to-day," I cried; "this very hour I will engage a sailing balloon; I shall be there in forty-eight hours at furthest, perhaps in less, if the wind is fair. Farewell, Raymond; be happy in having chosen the better part in life. This turn of fortune revives me. I feared madness, not sickness—I have a presentiment that Adrian will not die; perhaps this illness is a crisis, and he may recover."

Everything favoured my journey. The balloon rose about half a mile from the earth, and with a favourable wind it hurried through the air, its feathered vans cleaving the unopposing atmosphere. Notwithstanding the melancholy object of my journey, my spirits were exhilarated by reviving hope, by the swift motion of the airy pinnace, and the balmy visitation of the sunny air. The pilot hardly moved the plumed steerage, and the slender mechanism of the wings, wide unfurled, gave forth a murmuring noise, soothing to the sense. Plain and hill, stream and corn-field, were discernible below, while we unimpeded sped on swift and secure, as a wild swan in his spring-tide flight. The machine obeyed the slightest motion of the helm; and, the wind blowing steadily, there was no let or obstacle to our course. Such was the power of man over the elements; a power long sought, and lately won; yet foretold in by-gone time by the prince of poets, whose verses I quoted much to the astonishment of my pilot, when I told him how many hundred years ago they had been written:—



Oh! human wit, thou can'st invent much ill,  
Thou searchest strange arts: who would think by skill,  
An heavy man like a light bird should stray,  
And through the empty heavens find a way?

I alighted at Perth; and, though much fatigued by a constant exposure to the air for many hours, I would not rest, but merely altering my mode of conveyance, I went by land instead of air, to Dunkeld. The sun was rising as I entered the opening of the hills. After the revolution of ages Birnam hill was again covered with a young forest, while more aged pines, planted at the very commencement of the nineteenth century by the then Duke of Athol, gave solemnity and beauty to the scene. The rising sun first tinged the pine tops; and my mind, rendered through my mountain education deeply susceptible of the graces of nature, and now on the eve of again beholding my beloved and perhaps dying friend, was strangely influenced by the sight of those distant beams: surely they were ominous, and as such I regarded them, good omens for Adrian, on whose life my happiness depended.

Poor fellow! he lay stretched on a bed of sickness, his cheeks glowing with the hues of fever, his eyes half closed, his breath irregular and difficult. Yet it was less painful to see him thus, than to find him fulfilling the animal functions uninterruptedly, his mind sick the while. I established myself at his bedside; I never quitted it day or night. Bitter task was it, to behold his spirit waver between death and life: to see his warm cheek, and know that the very fire which burned too fiercely there, was consuming the vital fuel; to hear his moaning voice, which might never again articulate words of love and wisdom; to witness the ineffectual motions of his limbs, soon to be wrapt in their mortal shroud. Such for three days and nights appeared the consummation which fate had decreed for my labours, and I became haggard and spectre-like, through anxiety and watching. At length his eyes unclosed faintly, yet with a look of returning life; he became pale and weak; but the rigidity of his features was softened by approaching convalescence. He knew me. What a brimful cup of joyful agony it was, when his face first gleamed with the glance of recognition—when he pressed my hand, now more fevered than his own, and when he pronounced my name! No trace of his past insanity remained, to dash my joy with sorrow.

This same evening his mother and sister arrived. The Countess of Windsor was by nature full of energetic feeling; but she had very seldom in her life permitted the concentrated emotions of her heart to shew themselves on her features. The studied immovability of her countenance; her slow, equable manner, and soft but unmelodious voice, were a mask, hiding her fiery passions, and the impatience of her disposition. She did not in the least resemble either of her children; her black and sparkling eye, lit up by pride, was totally unlike the blue lustre, and frank, benignant expression of either Adrian or Idris. There was something grand and majestic in her motions, but nothing persuasive, nothing

amiable. Tall, thin, and strait, her face still handsome, her raven hair hardly tinged with grey, her forehead arched and beautiful, had not the eye-brows been somewhat scattered—it was impossible not to be struck by her, almost to fear her. Idris appeared to be the only being who could resist her mother, notwithstanding the extreme mildness of her character. But there was a fearlessness and frankness about her, which said that she would not encroach on another's liberty, but held her own sacred and unassailable.

The Countess cast no look of kindness on my worn-out frame, though afterwards she thanked me coldly for my attentions. Not so Idris; her first glance was for her brother; she took his hand, she kissed his eye-lids, and hung over him with looks of compassion and love. Her eyes glistened with tears when she thanked me, and the grace of her expressions was enhanced, not diminished, by the fervour, which caused her almost to falter as she spoke. Her mother, all eyes and ears, soon interrupted us; and I saw, that she wished to dismiss me quietly, as one whose services, now that his relatives had arrived, were of no use to her son. I was harassed and ill, resolved not to give up my post, yet doubting in what way I should assert it; when Adrian called me, and clasping my hand, bade me not leave him. His mother, apparently inattentive, at once understood what was meant, and seeing the hold we had upon her, yielded the point to us.

The days that followed were full of pain to me; so that I sometimes regretted that I had not yielded at once to the haughty lady, who watched all my motions, and turned my beloved task of nursing my friend to a work of pain and irritation. Never did any woman appear so entirely made of mind, as the Countess of Windsor. Her passions had subdued her appetites, even her natural wants; she slept little, and hardly ate at all; her body was evidently considered by her as a mere machine, whose health was necessary for the accomplishment of her schemes, but whose senses formed no part of her enjoyment. There is something fearful in one who can thus conquer the animal part of our nature, if the victory be not the effect of consummate virtue; nor was it without a mixture of this feeling, that I beheld the figure of the Countess awake when others slept, fasting when I, abstemious naturally, and rendered so by the fever that preyed on me, was forced to recruit myself with food. She resolved to prevent or diminish my opportunities of acquiring influence over her children, and circumvented my plans by a hard, quiet, stubborn resolution, that seemed not to belong to flesh and blood. War was at last tacitly acknowledged between us. We had many pitched battles, during which no word was spoken, hardly a look was interchanged, but in which each resolved not to submit to the other. The Countess had the advantage of position; so I was vanquished, though I would not yield.

I became sick at heart. My countenance was painted with the hues of ill health and vexation. Adrian and Idris saw this; they attributed it to my long watching and anxiety; they urged me to rest, and take care of myself, while I most truly assured them, that my best medicine was their good wishes; those, and the

assured convalescence of my friend, now daily more apparent. The faint rose again blushed on his cheek; his brow and lips lost the ashy paleness of threatened dissolution; such was the dear reward of my unremitting attention—and bounteous heaven added overflowing recompence, when it gave me also the thanks and smiles of Idris.

After the lapse of a few weeks, we left Dunkeld. Idris and her mother returned immediately to Windsor, while Adrian and I followed by slow journies and frequent stoppages, occasioned by his continued weakness. As we traversed the various counties of fertile England, all wore an exhilarating appearance to my companion, who had been so long secluded by disease from the enjoyments of weather and scenery. We passed through busy towns and cultivated plains. The husbandmen were getting in their plenteous harvests, and the women and children, occupied by light rustic toils, formed groupes of happy, healthful persons, the very sight of whom carried cheerfulness to the heart. One evening, quitting our inn, we strolled down a shady lane, then up a grassy slope, till we came to an eminence, that commanded an extensive view of hill and dale, meandering rivers, dark woods, and shining villages. The sun was setting; and the clouds, straying, like new-shorn sheep, through the vast fields of sky, received the golden colour of his parting beams; the distant uplands shone out, and the busy hum of evening came, harmonized by distance, on our ear. Adrian, who felt all the fresh spirit infused by returning health, clasped his hands in delight, and exclaimed with transport:

"O happy earth, and happy inhabitants of earth! A stately palace has God built for you, O man! and worthy are you of your dwelling! Behold the verdant carpet spread at our feet, and the azure canopy above; the fields of earth which generate and nurture all things, and the track of heaven, which contains and clasps all things. Now, at this evening hour, at the period of repose and refection, methinks all hearts breathe one hymn of love and thanksgiving, and we, like priests of old on the mountain-tops, give a voice to their sentiment.

"Assuredly a most benignant power built up the majestic fabric we inhabit, and framed the laws by which it endures. If mere existence, and not happiness, had been the final end of our being, what need of the profuse luxuries which we enjoy? Why should our dwelling place be so lovely, and why should the instincts of nature minister pleasurable sensations? The very sustaining of our animal machine is made delightful; and our sustenance, the fruits of the field, is painted with transcendant hues, endued with grateful odours, and palatable to our taste. Why should this be, if HE were not good? We need houses to protect us from the seasons, and behold the materials with which we are provided; the growth of trees with their adornment of leaves; while rocks of stone piled above the plains variegate the prospect with their pleasant irregularity.

"Nor are outward objects alone the receptacles of the Spirit of Good. Look into the mind of man, where wisdom reigns enthroned; where imagination, the painter, sits, with his pencil dipt in hues lovelier than those of sunset, adorning

familiar life with glowing tints. What a noble boon, worthy the giver, is the imagination! it takes from reality its leaden hue: it envelopes all thought and sensation in a radiant veil, and with an hand of beauty beckons us from the sterile seas of life, to her gardens, and bowers, and glades of bliss. And is not love a gift of the divinity? Love, and her child, Hope, which can bestow wealth on poverty, strength on the weak, and happiness on the sorrowing.

"My lot has not been fortunate. I have consorted long with grief, entered the gloomy labyrinth of madness, and emerged, but half alive. Yet I thank God that I have lived! I thank God, that I have beheld his throne, the heavens, and earth, his footstool. I am glad that I have seen the changes of his day; to behold the sun, fountain of light, and the gentle pilgrim moon; to have seen the fire bearing flowers of the sky, and the flowery stars of earth; to have witnessed the sowing and the harvest. I am glad that I have loved, and have experienced sympathetic joy and sorrow with my fellow-creatures. I am glad now to feel the current of thought flow through my mind, as the blood through the articulations of my frame; mere existence is pleasure; and I thank God that I live!

"And all ye happy nurslings of mother-earth, do ye not echo my words? Ye who are linked by the affectionate ties of nature, companions, friends, lovers! fathers, who toil with joy for their offspring; women, who while gazing on the living forms of their children, forget the pains of maternity; children, who neither toil nor spin, but love and are loved!

"Oh, that death and sickness were banished from our earthly home! that hatred, tyranny, and fear could no longer make their lair in the human heart! that each man might find a brother in his fellow, and a nest of repose amid the wide plains of his inheritance! that the source of tears were dry, and that lips might no longer form expressions of sorrow. Sleeping thus under the beneficent eye of heaven, can evil visit thee, O Earth, or grief cradle to their graves thy luckless children? Whisper it not, let the demons hear and rejoice! The choice is with us; let us will it, and our habitation becomes a paradise. For the will of man is omnipotent, blunting the arrows of death, soothing the bed of disease, and wiping away the tears of agony. And what is each human being worth, if he do not put forth his strength to aid his fellow-creatures? My soul is a fading spark, my nature frail as a spent wave; but I dedicate all of intellect and strength that remains to me, to that one work, and take upon me the task, as far as I am able, of bestowing blessings on my fellow-men!"

His voice trembled, his eyes were cast up, his hands clasped, and his fragile person was bent, as it were, with excess of emotion. The spirit of life seemed to linger in his form, as a dying flame on an altar flickers on the embers of an accepted sacrifice.

195

## Chapter V

When we arrived at Windsor, I found that Raymond and Perdita had departed

for the continent. I took possession of my sister's cottage, and blessed myself that I lived within view of Windsor Castle. It was a curious fact, that at this period, when by the marriage of Perdita I was allied to one of the richest individuals in England, and was bound by the most intimate friendship to its chiefest noble, I experienced the greatest excess of poverty that I had ever known. My knowledge of the worldly principles of Lord Raymond, would have ever prevented me from applying to him, however deep my distress might have been. It was in vain that I repeated to myself with regard to Adrian, that his purse was open to me; that one in soul, as we were, our fortunes ought also to be common. I could never, while with him, think of his bounty as a remedy to my poverty; and I even put aside hastily his offers of supplies, assuring him of a falsehood, that I needed them not. How could I say to this generous being, "Maintain me in idleness. You who have dedicated your powers of mind and fortune to the benefit of your species, shall you so misdirect your exertions, as to support in uselessness the strong, healthy, and capable?"

And yet I dared not request him to use his influence that I might obtain an honourable provision for myself—for then I should have been obliged to leave Windsor. I hovered for ever around the walls of its Castle, beneath its enshadowing thickets; my sole companions were my books and my loving thoughts. I studied the wisdom of the ancients, and gazed on the happy walls that sheltered the beloved of my soul. My mind was nevertheless idle. I pored over the poetry of old times; I studied the metaphysics of Plato and Berkeley. I read the histories of Greece and Rome, and of England's former periods, and I watched the movements of the lady of my heart. At night I could see her shadow on the walls of her apartment; by day I viewed her in her flower-garden, or riding in the park with her usual companions. Methought the charm would be broken if I were seen, but I heard the music of her voice and was happy. I gave to each heroine of whom I read, her beauty and matchless excellences—such was Antigone, when she guided the blind Oedipus to the grove of the Eumenides, and discharged the funeral rites of Polynices; such was Miranda in the unvisited cave of Prospero; such Haidee, on the sands of the Ionian island. I was mad with excess of passionate devotion; but pride, tameless as fire, invested my nature, and prevented me from betraying myself by word or look.

In the mean time, while I thus pampered myself with rich mental repasts, a peasant would have disdained my scanty fare, which I sometimes robbed from the squirrels of the forest. I was, I own, often tempted to recur to the lawless feats of my boy-hood, and knock down the almost tame pheasants that perched upon the trees, and bent their bright eyes on me. But they were the property of Adrian, the nurslings of Idris; and so, although my imagination rendered sensual by privation, made me think that they would better become the spit in my kitchen, than the green leaves of the forest,

Nathelesse,  
I checked my haughty will, and did not eat;

but supped upon sentiment, and dreamt vainly of "such morsels sweet," as I might not waking attain.

But, at this period, the whole scheme of my existence was about to change. The orphan and neglected son of Verney, was on the eve of being linked to the mechanism of society by a golden chain, and to enter into all the duties and affections of life. Miracles were to be wrought in my favour, the machine of social life pushed with vast effort backward. Attend, O reader! while I narrate this tale of wonders! 200

One day as Adrian and Idris were riding through the forest, with their mother and accustomed companions, Idris, drawing her brother aside from the rest of the cavalcade, suddenly asked him, "What had become of his friend, Lionel Verney?"

"Even from this spot," replied Adrian, pointing to my sister's cottage, "you can see his dwelling."

"Indeed!" said Idris, "and why, if he be so near, does he not come to see us, and make one of our society?"

"I often visit him," replied Adrian; "but you may easily guess the motives, which prevent him from coming where his presence may annoy any one among us."

"I do guess them," said Idris, "and such as they are, I would not venture to combat them. Tell me, however, in what way he passes his time; what he is doing and thinking in his cottage retreat?" 205

"Nay, my sweet sister," replied Adrian, "you ask me more than I can well answer; but if you feel interest in him, why not visit him? He will feel highly honoured, and thus you may repay a part of the obligation I owe him, and compensate for the injuries fortune has done him."

"I will most readily accompany you to his abode," said the lady, "not that I wish that either of us should unburthen ourselves of our debt, which, being no less than your life, must remain unpayable ever. But let us go; to-morrow we will arrange to ride out together, and proceeding towards that part of the forest, call upon him."

The next evening therefore, though the autumnal change had brought on cold and rain, Adrian and Idris entered my cottage. They found me Curius-like, feasting on sorry fruits for supper; but they brought gifts richer than the golden bribes of the Sabines, nor could I refuse the invaluable store of friendship and delight which they bestowed. Surely the glorious twins of Latona were not more welcome, when, in the infancy of the world, they were brought forth to beautify and enlighten this "sterile promontory," than were this angelic pair to my lowly dwelling and grateful heart. We sat like one family round my hearth. Our talk

was on subjects, unconnected with the emotions that evidently occupied each; but we each divined the other's thought, and as our voices spoke of indifferent matters, our eyes, in mute language, told a thousand things no tongue could have uttered.

They left me in an hour's time. They left me happy—how unspeakably happy. It did not require the measured sounds of human language to syllable the story of my extasy. Idris had visited me; Idris I should again and again see—my imagination did not wander beyond the completeness of this knowledge. I trod air; no doubt, no fear, no hope even, disturbed me; I clasped with my soul the fulness of contentment, satisfied, undesiring, beatified.

For many days Adrian and Idris continued to visit me thus. In this dear intercourse, love, in the guise of enthusiastic friendship, infused more and more of his omnipotent spirit. Idris felt it. Yes, divinity of the world, I read your characters in her looks and gesture; I heard your melodious voice echoed by her—you prepared for us a soft and flowery path, all gentle thoughts adorned it—your name, O Love, was not spoken, but you stood the Genius of the Hour, veiled, and time, but no mortal hand, might raise the curtain. Organs of articulate sound did not proclaim the union of our hearts; for untoward circumstance allowed no opportunity for the expression that hovered on our lips. Oh my pen! haste thou to write what was, before the thought of what is, arrests the hand that guides thee. If I lift up my eyes and see the desert earth, and feel that those dear eyes have spent their mortal lustre, and that those beauteous lips are silent, their "crimson leaves" faded, for ever I am mute!

210

But you live, my Idris, even now you move before me! There was a glade, O reader! a grassy opening in the wood; the retiring trees left its velvet expanse as a temple for love; the silver Thames bounded it on one side, and a willow bending down dipt in the water its Naiad hair, dishevelled by the wind's viewless hand. The oaks around were the home of a tribe of nightingales—there am I now; Idris, in youth's dear prime, is by my side—remember, I am just twenty-two, and seventeen summers have scarcely passed over the beloved of my heart. The river swollen by autumnal rains, deluged the low lands, and Adrian in his favourite boat is employed in the dangerous pastime of plucking the topmost bough from a submerged oak. Are you weary of life, O Adrian, that you thus play with danger?—

He has obtained his prize, and he pilots his boat through the flood; our eyes were fixed on him fearfully, but the stream carried him away from us; he was forced to land far lower down, and to make a considerable circuit before he could join us. "He is safe!" said Idris, as he leapt on shore, and waved the bough over his head in token of success; "we will wait for him here."

We were alone together; the sun had set; the song of the nightingales began; the evening star shone distinct in the flood of light, which was yet unfaded in the west. The blue eyes of my angelic girl were fixed on this sweet emblem of herself: "How the light palpitates," she said, "which is that star's life. Its

vacillating effulgence seems to say that its state, even like ours upon earth, is wavering and inconstant; it fears, methinks, and it loves."

"Gaze not on the star, dear, generous friend," I cried, "read not love in its trembling rays; look not upon distant worlds; speak not of the mere imagination of a sentiment. I have long been silent; long even to sickness have I desired to speak to you, and submit my soul, my life, my entire being to you. Look not on the star, dear love, or do, and let that eternal spark plead for me; let it be my witness and my advocate, silent as it shines—love is to me as light to the star; even so long as that is uneclipsed by annihilation, so long shall I love you."

Veiled for ever to the world's callous eye must be the transport of that moment. Still do I feel her graceful form press against my full-fraught heart—still does sight, and pulse, and breath sicken and fail, at the remembrance of that first kiss. Slowly and silently we went to meet Adrian, whom we heard approaching.

215

I entreated Adrian to return to me after he had conducted his sister home. And that same evening, walking among the moon-lit forest paths, I poured forth my whole heart, its transport and its hope, to my friend. For a moment he looked disturbed—"I might have foreseen this," he said, "what strife will now ensue! Pardon me, Lionel, nor wonder that the expectation of contest with my mother should jar me, when else I should delightedly confess that my best hopes are fulfilled, in confiding my sister to your protection. If you do not already know it, you will soon learn the deep hate my mother bears to the name Verney. I will converse with Idris; then all that a friend can do, I will do; to her it must belong to play the lover's part, if she be capable of it."

While the brother and sister were still hesitating in what manner they could best attempt to bring their mother over to their party, she, suspecting our meetings, taxed her children with them; taxed her fair daughter with deceit, and an unbecoming attachment for one whose only merit was being the son of the profligate favourite of her imprudent father; and who was doubtless as worthless as he from whom he boasted his descent. The eyes of Idris flashed at this accusation; she replied, "I do not deny that I love Verney; prove to me that he is worthless; and I will never see him more."

"Dear Madam," said Adrian, "let me entreat you to see him, to cultivate his friendship. You will wonder then, as I do, at the extent of his accomplishments, and the brilliancy of his talents." (Pardon me, gentle reader, this is not futile vanity;—not futile, since to know that Adrian felt thus, brings joy even now to my lone heart).

"Mad and foolish boy!" exclaimed the angry lady, "you have chosen with dreams and theories to overthrow my schemes for your own aggrandizement; but you shall not do the same by those I have formed for your sister. I but too well understand the fascination you both labour under; since I had the same struggle with your father, to make him cast off the parent of this youth, who hid his evil propensities with the smoothness and subtlety of a viper. In those days



how often did I hear of his attractions, his wide spread conquests, his wit, his refined manners. It is well when flies only are caught by such spiders' webs; but is it for the high-born and powerful to bow their necks to the flimsy yoke of these unmeaning pretensions? Were your sister indeed the insignificant person she deserves to be, I would willingly leave her to the fate, the wretched fate, of the wife of a man, whose very person, resembling as it does his wretched father, ought to remind you of the folly and vice it typifies—but remember, Lady Idris, it is not alone the once royal blood of England that colours your veins, you are a Princess of Austria, and every life-drop is akin to emperors and kings. Are you then a fit mate for an uneducated shepherd-boy, whose only inheritance is his father's tarnished name?"

"I can make but one defence," replied Idris, "the same offered by my brother; see Lionel, converse with my shepherd-boy"—The Countess interrupted her indignantly—"Yours!"—she cried: and then, smoothing her impassioned features to a disdainful smile, she continued—"We will talk of this another time. All I now ask, all your mother, Idris, requests is, that you will not see this upstart during the interval of one month."

220

"I dare not comply," said Idris, "it would pain him too much. I have no right to play with his feelings, to accept his proffered love, and then sting him with neglect."

"This is going too far," her mother answered, with quivering lips, and eyes again instinct by anger.

"Nay, Madam," said Adrian, "unless my sister consent never to see him again, it is surely an useless torment to separate them for a month."

"Certainly," replied the ex-queen, with bitter scorn, "his love, and her love, and both their childish flutterings, are to be put in fit comparison with my years of hope and anxiety, with the duties of the offspring of kings, with the high and dignified conduct which one of her descent ought to pursue. But it is unworthy of me to argue and complain. Perhaps you will have the goodness to promise me not to marry during that interval?"

This was asked only half ironically; and Idris wondered why her mother should extort from her a solemn vow not to do, what she had never dreamed of doing—but the promise was required and given.

225

All went on cheerfully now; we met as usual, and talked without dread of our future plans. The Countess was so gentle, and even beyond her wont, amiable with her children, that they began to entertain hopes of her ultimate consent. She was too unlike them, too utterly alien to their tastes, for them to find delight in her society, or in the prospect of its continuance, but it gave them pleasure to see her conciliating and kind. Once even, Adrian ventured to propose her receiving me. She refused with a smile, reminding him that for the present his sister had promised to be patient.

One day, after the lapse of nearly a month, Adrian received a letter from a friend in London, requesting his immediate presence for the furtherance of

some important object. Guileless himself, Adrian feared no deceit. I rode with him as far as Staines: he was in high spirits; and, since I could not see Idris during his absence, he promised a speedy return. His gaiety, which was extreme, had the strange effect of awakening in me contrary feelings; a presentiment of evil hung over me; I loitered on my return; I counted the hours that must elapse before I saw Idris again. Wherefore should this be? What evil might not happen in the mean time? Might not her mother take advantage of Adrian's absence to urge her beyond her sufferance, perhaps to entrap her? I resolved, let what would befall, to see and converse with her the following day. This determination soothed me. To-morrow, loveliest and best, hope and joy of my life, to-morrow I will see thee—Fool, to dream of a moment's delay!

I went to rest. At past midnight I was awaked by a violent knocking. It was now deep winter; it had snowed, and was still snowing; the wind whistled in the leafless trees, despoiling them of the white flakes as they fell; its drear moaning, and the continued knocking, mingled wildly with my dreams—at length I was wide awake; hastily dressing myself, I hurried to discover the cause of this disturbance, and to open my door to the unexpected visitor. Pale as the snow that showered about her, with clasped hands, Idris stood before me. "Save me!" she exclaimed, and would have sunk to the ground had I not supported her. In a moment however she revived, and, with energy, almost with violence, entreated me to saddle horses, to take her away, away to London—to her brother—at least to save her. I had no horses—she wrung her hands. "What can I do?" she cried, "I am lost—we are both for ever lost! But come—come with me, Lionel; here I must not stay,—we can get a chaise at the nearest post-house; yet perhaps we have time! come, O come with me to save and protect me!"

When I heard her piteous demands, while with disordered dress, dishevelled hair, and aghast looks, she wrung her hands—the idea shot across me is she also mad?—"Sweet one," and I folded her to my heart, "better repose than wander further;—rest—my beloved, I will make a fire—you are chill."

"Rest!" she cried, "repose! you rave, Lionel! If you delay we are lost; come, I pray you, unless you would cast me off for ever."

230

That Idris, the princely born, nursling of wealth and luxury, should have come through the tempestuous winter-night from her regal abode, and standing at my lowly door, conjure me to fly with her through darkness and storm—was surely a dream—again her plaintive tones, the sight of her loveliness assured me that it was no vision. Looking timidly around, as if she feared to be overheard, she whispered: "I have discovered—to-morrow—that is, to-day—already the to-morrow is come—before dawn, foreigners, Austrians, my mother's hirelings, are to carry me off to Germany, to prison, to marriage—to anything, except you and my brother—take me away, or soon they will be here!"

I was frightened by her vehemence, and imagined some mistake in her incoherent tale; but I no longer hesitated to obey her. She had come by herself from the Castle, three long miles, at midnight, through the heavy snow; we must

reach Englefield Green, a mile and a half further, before we could obtain a chaise. She told me, that she had kept up her strength and courage till her arrival at my cottage, and then both failed. Now she could hardly walk. Supporting her as I did, still she lagged: and at the distance of half a mile, after many stoppages, shivering fits, and half faintings, she slipt from my supporting arm on the snow, and with a torrent of tears averred that she must be taken, for that she could not proceed. I lifted her up in my arms; her light form rested on my breast.—I felt no burthen, except the internal one of contrary and contending emotions. Brimming delight now invested me. Again her chill limbs touched me as a torpedo; and I shuddered in sympathy with her pain and fright. Her head lay on my shoulder, her breath waved my hair, her heart beat near mine, transport made me tremble, blinded me, annihilated me—till a suppressed groan, bursting from her lips, the chattering of her teeth, which she strove vainly to subdue, and all the signs of suffering she evinced, recalled me to the necessity of speed and succour. At last I said to her, "There is Englefield Green; there the inn. But, if you are seen thus strangely circumstanced, dear Idris, even now your enemies may learn your flight too soon: were it not better that I hired the chaise alone? I will put you in safety meanwhile, and return to you immediately."

She answered that I was right, and might do with her as I pleased. I observed the door of a small out-house ajar. I pushed it open; and, with some hay strewed about, I formed a couch for her, placing her exhausted frame on it, and covering her with my cloak. I feared to leave her, she looked so wan and faint—but in a moment she re-acquired animation, and, with that, fear; and again she implored me not to delay. To call up the people of the inn, and obtain a conveyance and horses, even though I harnessed them myself, was the work of many minutes; minutes, each freighted with the weight of ages. I caused the chaise to advance a little, waited till the people of the inn had retired, and then made the post-boy draw up the carriage to the spot where Idris, impatient, and now somewhat recovered, stood waiting for me. I lifted her into the chaise; I assured her that with our four horses we should arrive in London before five o'clock, the hour when she would be sought and missed. I besought her to calm herself; a kindly shower of tears relieved her, and by degrees she related her tale of fear and peril.

That same night after Adrian's departure, her mother had warmly expostulated with her on the subject of her attachment to me. Every motive, every threat, every angry taunt was urged in vain. She seemed to consider that through me she had lost Raymond; I was the evil influence of her life; I was even accused of encreasing and confirming the mad and base apostacy of Adrian from all views of advancement and grandeur; and now this miserable mountaineer was to steal her daughter. Never, Idris related, did the angry lady deign to recur to gentleness and persuasion; if she had, the task of resistance would have been exquisitely painful. As it was, the sweet girl's generous nature was roused to defend, and ally herself with, my despised cause. Her mother ended with a look of contempt and covert triumph, which for a moment awakened the suspicions

of Idris. When they parted for the night, the Countess said, "To-morrow I trust your tone will be changed: be composed; I have agitated you; go to rest; and I will send you a medicine I always take when unduly restless—it will give you a quiet night."

By the time that she had with uneasy thoughts laid her fair cheek upon her pillow, her mother's servant brought a draught; a suspicion again crossed her at this novel proceeding, sufficiently alarming to determine her not to take the potion; but dislike of contention, and a wish to discover whether there was any just foundation for her conjectures, made her, she said, almost instinctively, and in contradiction to her usual frankness, pretend to swallow the medicine. Then, agitated as she had been by her mother's violence, and now by unaccustomed fears, she lay unable to sleep, starting at every sound. Soon her door opened softly, and on her springing up, she heard a whisper, "Not asleep yet," and the door again closed. With a beating heart she expected another visit, and when after an interval her chamber was again invaded, having first assured herself that the intruders were her mother and an attendant, she composed herself to feigned sleep. A step approached her bed, she dared not move, she strove to calm her palpitations, which became more violent, when she heard her mother say mutteringly, "Pretty simpleton, little do you think that your game is already at an end for ever."

For a moment the poor girl fancied that her mother believed that she had drank poison: she was on the point of springing up; when the Countess, already at a distance from the bed, spoke in a low voice to her companion, and again Idris listened: "Hasten," said she, "there is no time to lose— it is long past eleven; they will be here at five; take merely the clothes necessary for her journey, and her jewel-casket." The servant obeyed; few words were spoken on either side; but those were caught at with avidity by the intended victim. She heard the name of her own maid mentioned;—"No, no," replied her mother, "she does not go with us; Lady Idris must forget England, and all belonging to it." And again she heard, "She will not wake till late to-morrow, and we shall then be at sea."—"All is ready," at length the woman announced. The Countess again came to her daughter's bedside: "In Austria at least," she said, "you will obey. In Austria, where obedience can be enforced, and no choice left but between an honourable prison and a fitting marriage."

Both then withdrew; though, as she went, the Countess said, "Softly; all sleep; though all have not been prepared for sleep, like her. I would not have any one suspect, or she might be roused to resistance, and perhaps escape. Come with me to my room; we will remain there till the hour agreed upon." They went. Idris, panic-struck, but animated and strengthened even by her excessive fear, dressed herself hurriedly, and going down a flight of back-stairs, avoiding the vicinity of her mother's apartment, she contrived to escape from the castle by a low window, and came through snow, wind, and obscurity to my cottage; nor lost her courage, until she arrived, and, depositing her fate in my hands, gave herself up

to the desperation and weariness that overwhelmed her.

I comforted her as well as I might. Joy and exultation, were mine, to possess, and to save her. Yet not to excite fresh agitation in her, "*per non turbar quel bel viso sereno*," I curbed my delight. I strove to quiet the eager dancing of my heart; I turned from her my eyes, beaming with too much tenderness, and proudly, to dark night, and the inclement atmosphere, murmured the expressions of my transport. We reached London, methought, all too soon; and yet I could not regret our speedy arrival, when I witnessed the extasy with which my beloved girl found herself in her brother's arms, safe from every evil, under his unblamed protection.

Adrian wrote a brief note to his mother, informing her that Idris was under his care and guardianship. Several days elapsed, and at last an answer came, dated from Cologne. "It was useless," the haughty and disappointed lady wrote, "for the Earl of Windsor and his sister to address again the injured parent, whose only expectation of tranquillity must be derived from oblivion of their existence. Her desires had been blasted, her schemes overthrown. She did not complain; in her brother's court she would find, not compensation for their disobedience (filial unkindness admitted of none), but such a state of things and mode of life, as might best reconcile her to her fate. Under such circumstances, she positively declined any communication with them."

Such were the strange and incredible events, that finally brought about my union with the sister of my best friend, with my adored Idris. With simplicity and courage she set aside the prejudices and opposition which were obstacles to my happiness, nor scrupled to give her hand, where she had given her heart. To be worthy of her, to raise myself to her height through the exertion of talents and virtue, to repay her love with devoted, unwearied tenderness, were the only thanks I could offer for the matchless gift.

240

## Chapter VI

And now let the reader, passing over some short period of time, be introduced to our happy circle. Adrian, Idris and I, were established in Windsor Castle; Lord Raymond and my sister, inhabited a house which the former had built on the borders of the Great Park, near Perdita's cottage, as was still named the low-roofed abode, where we two, poor even in hope, had each received the assurance of our felicity. We had our separate occupations and our common amusements. Sometimes we passed whole days under the leafy covert of the forest with our books and music. This occurred during those rare days in this country, when the sun mounts his ethereal throne in unclouded majesty, and the windless atmosphere is as a bath of pellucid and grateful water, wrapping the senses in tranquillity. When the clouds veiled the sky, and the wind scattered them there and here, rending their woof, and strewing its fragments through the aerial plains—then we rode out, and sought new spots of beauty and repose. When the

frequent rains shut us within doors, evening recreation followed morning study, ushered in by music and song. Idris had a natural musical talent; and her voice, which had been carefully cultivated, was full and sweet. Raymond and I made a part of the concert, and Adrian and Perdita were devout listeners. Then we were as gay as summer insects, playful as children; we ever met one another with smiles, and read content and joy in each other's countenances. Our prime festivals were held in Perdita's cottage; nor were we ever weary of talking of the past or dreaming of the future. Jealousy and disquiet were unknown among us; nor did a fear or hope of change ever disturb our tranquillity. Others said, We might be happy—we said—We are.

When any separation took place between us, it generally so happened, that Idris and Perdita would ramble away together, and we remained to discuss the affairs of nations, and the philosophy of life. The very difference of our dispositions gave zest to these conversations. Adrian had the superiority in learning and eloquence; but Raymond possessed a quick penetration, and a practical knowledge of life, which usually displayed itself in opposition to Adrian, and thus kept up the ball of discussion. At other times we made excursions of many days' duration, and crossed the country to visit any spot noted for beauty or historical association. Sometimes we went up to London, and entered into the amusements of the busy throng; sometimes our retreat was invaded by visitors from among them. This change made us only the more sensible to the delights of the intimate intercourse of our own circle, the tranquillity of our divine forest, and our happy evenings in the halls of our beloved Castle.

The disposition of Idris was peculiarly frank, soft, and affectionate. Her temper was unalterably sweet; and although firm and resolute on any point that touched her heart, she was yielding to those she loved. The nature of Perdita was less perfect; but tenderness and happiness improved her temper, and softened her natural reserve. Her understanding was clear and comprehensive, her imagination vivid; she was sincere, generous, and reasonable. Adrian, the matchless brother of my soul, the sensitive and excellent Adrian, loving all, and beloved by all, yet seemed destined not to find the half of himself, which was to complete his happiness. He often left us, and wandered by himself in the woods, or sailed in his little skiff, his books his only companions. He was often the gayest of our party, at the same time that he was the only one visited by fits of despondency; his slender frame seemed overcharged with the weight of life, and his soul appeared rather to inhabit his body than unite with it. I was hardly more devoted to my Idris than to her brother, and she loved him as her teacher, her friend, the benefactor who had secured to her the fulfilment of her dearest wishes. Raymond, the ambitious, restless Raymond, reposed midway on the great high-road of life, and was content to give up all his schemes of sovereignty and fame, to make one of us, the flowers of the field. His kingdom was the heart of Perdita, his subjects her thoughts; by her he was loved, respected as a superior being, obeyed, waited on. No office, no devotion, no watching was irksome to

her, as it regarded him. She would sit apart from us and watch him; she would weep for joy to think that he was hers. She erected a temple for him in the depth of her being, and each faculty was a priestess vowed to his service. Sometimes she might be wayward and capricious; but her repentance was bitter, her return entire, and even this inequality of temper suited him who was not formed by nature to float idly down the stream of life.

During the first year of their marriage, Perdita presented Raymond with a lovely girl. It was curious to trace in this miniature model the very traits of its father. The same half-disdainful lips and smile of triumph, the same intelligent eyes, the same brow and chestnut hair; her very hands and taper fingers resembled his. How very dear she was to Perdita! In progress of time, I also became a father, and our little darlings, our playthings and delights, called forth a thousand new and delicious feelings.

Years passed thus,—even years. Each month brought forth its successor, each year one like to that gone by; truly, our lives were a living comment on that beautiful sentiment of Plutarch, that "our souls have a natural inclination to love, being born as much to love, as to feel, to reason, to understand and remember." We talked of change and active pursuits, but still remained at Windsor, incapable of violating the charm that attached us to our secluded life.

245

*Pareamo aver qui tutto il ben raccolto  
Che fra mortali in più parte si rimembra.*

Now also that our children gave us occupation, we found excuses for our idleness, in the idea of bringing them up to a more splendid career. At length our tranquillity was disturbed, and the course of events, which for five years had flowed on in hushing tranquillity, was broken by breakers and obstacles, that woke us from our pleasant dream.

A new Lord Protector of England was to be chosen; and, at Raymond's request, we removed to London, to witness, and even take a part in the election. If Raymond had been united to Idris, this post had been his stepping-stone to higher dignity; and his desire for power and fame had been crowned with fullest measure. He had exchanged a sceptre for a lute, a kingdom for Perdita.

Did he think of this as we journeyed up to town? I watched him, but could make but little of him. He was particularly gay, playing with his child, and turning to sport every word that was uttered. Perhaps he did this because he saw a cloud upon Perdita's brow. She tried to rouse herself, but her eyes every now and then filled with tears, and she looked wistfully on Raymond and her girl, as if fearful that some evil would betide them. And so she felt. A presentiment of ill hung over her. She leaned from the window looking on the forest, and the turrets of the Castle, and as these became hid by intervening objects, she passionately exclaimed—"Scenes of happiness! scenes sacred to devoted love, when shall I see you again! and when I see ye, shall I be still the beloved and

joyous Perdita, or shall I, heart-broken and lost, wander among your groves, the ghost of what I am!"

"Why, silly one," cried Raymond, "what is your little head pondering upon, that of a sudden you have become so sublimely dismal? Cheer up, or I shall make you over to Idris, and call Adrian into the carriage, who, I see by his gesture, sympathizes with my good spirits."

Adrian was on horseback; he rode up to the carriage, and his gaiety, in addition to that of Raymond, dispelled my sister's melancholy. We entered London in the evening, and went to our several abodes near Hyde Park. 250

The following morning Lord Raymond visited me early. "I come to you," he said, "only half assured that you will assist me in my project, but resolved to go through with it, whether you concur with me or not. Promise me secrecy however; for if you will not contribute to my success, at least you must not baffle me."

"Well, I promise. And now—"

"And now, my dear fellow, for what are we come to London? To be present at the election of a Protector, and to give our yea or nay for his shuffling Grace of —? or for that noisy Ryland? Do you believe, Verney, that I brought you to town for that? No, we will have a Protector of our own. We will set up a candidate, and ensure his success. We will nominate Adrian, and do our best to bestow on him the power to which he is entitled by his birth, and which he merits through his virtues.

"Do not answer; I know all your objections, and will reply to them in order. First, Whether he will or will not consent to become a great man? Leave the task of persuasion on that point to me; I do not ask you to assist me there. Secondly, Whether he ought to exchange his employment of plucking blackberries, and nursing wounded partridges in the forest, for the command of a nation? My dear Lionel, we are married men, and find employment sufficient in amusing our wives, and dancing our children. But Adrian is alone, wifeless, childless, unoccupied. I have long observed him. He pines for want of some interest in life. His heart, exhausted by his early sufferings, reposes like a new-healed limb, and shrinks from all excitement. But his understanding, his charity, his virtues, want a field for exercise and display; and we will procure it for him. Besides, is it not a shame, that the genius of Adrian should fade from the earth like a flower in an untrod mountain-path, fruitless? Do you think Nature composed his surpassing machine for no purpose? Believe me, he was destined to be the author of infinite good to his native England. Has she not bestowed on him every gift in prodigality?—birth, wealth, talent, goodness? Does not every one love and admire him? and does he not delight singly in such efforts as manifest his love to all? Come, I see that you are already persuaded, and will second me when I propose him to-night in parliament."

"You have got up all your arguments in excellent order," I replied; "and, if Adrian consent, they are unanswerable. One only condition I would make, —that 255



you do nothing without his concurrence."

"I believe you are in the right," said Raymond; "although I had thought at first to arrange the affair differently. Be it so. I will go instantly to Adrian; and, if he inclines to consent, you will not destroy my labour by persuading him to return, and turn squirrel again in Windsor Forest. Idris, you will not act the traitor towards me?"

"Trust me," replied she, "I will preserve a strict neutrality."

"For my part," said I, "I am too well convinced of the worth of our friend, and the rich harvest of benefits that all England would reap from his Protectorship, to deprive my countrymen of such a blessing, if he consent to bestow it on them."

In the evening Adrian visited us.—"Do you cabal also against me," said he, laughing; "and will you make common cause with Raymond, in dragging a poor visionary from the clouds to surround him with the fire-works and blasts of earthly grandeur, instead of heavenly rays and airs? I thought you knew me better."

"I do know you better," I replied "than to think that you would be happy in such a situation; but the good you would do to others may be an inducement, since the time is probably arrived when you can put your theories into practice, and you may bring about such reformation and change, as will conduce to that perfect system of government which you delight to portray."

260

"You speak of an almost-forgotten dream," said Adrian, his countenance slightly clouding as he spoke; "the visions of my boyhood have long since faded in the light of reality; I know now that I am not a man fitted to govern nations; sufficient for me, if I keep in wholesome rule the little kingdom of my own mortality."

"But do not you see, Lionel, the drift of our noble friend; a drift, perhaps, unknown to himself, but apparent to me. Lord Raymond was never born to be a drone in the hive, and to find content in our pastoral life. He thinks, that he ought to be satisfied; he imagines, that his present situation precludes the possibility of aggrandisement; he does not therefore, even in his own heart, plan change for himself. But do you not see, that, under the idea of exalting me, he is chalking out a new path for himself; a path of action from which he has long wandered?"

"Let us assist him. He, the noble, the warlike, the great in every quality that can adorn the mind and person of man; he is fitted to be the Protector of England. If I—that is, if we propose him, he will assuredly be elected, and will find, in the functions of that high office, scope for the towering powers of his mind. Even Perdita will rejoice. Perdita, in whom ambition was a covered fire until she married Raymond, which event was for a time the fulfilment of her hopes; Perdita will rejoice in the glory and advancement of her lord—and, coyly and prettily, not be discontented with her share. In the mean time, we, the wise of the land, will return to our Castle, and, Cincinnatus-like, take to our usual

labours, until our friend shall require our presence and assistance here."

The more Adrian reasoned upon this scheme, the more feasible it appeared. His own determination never to enter into public life was insurmountable, and the delicacy of his health was a sufficient argument against it. The next step was to induce Raymond to confess his secret wishes for dignity and fame. He entered while we were speaking. The way in which Adrian had received his project for setting him up as a candidate for the Protectorship, and his replies, had already awakened in his mind, the view of the subject which we were now discussing. His countenance and manner betrayed irresolution and anxiety; but the anxiety arose from a fear that we should not prosecute, or not succeed in our idea; and his irresolution, from a doubt whether we should risk a defeat. A few words from us decided him, and hope and joy sparkled in his eyes; the idea of embarking in a career, so congenial to his early habits and cherished wishes, made him as before energetic and bold. We discussed his chances, the merits of the other candidates, and the dispositions of the voters.

After all we miscalculated. Raymond had lost much of his popularity, and was deserted by his peculiar partizans. Absence from the busy stage had caused him to be forgotten by the people; his former parliamentary supporters were principally composed of royalists, who had been willing to make an idol of him when he appeared as the heir of the Earldom of Windsor; but who were indifferent to him, when he came forward with no other attributes and distinctions than they conceived to be common to many among themselves. Still he had many friends, admirers of his transcendent talents; his presence in the house, his eloquence, address and imposing beauty, were calculated to produce an electric effect. Adrian also, notwithstanding his recluse habits and theories, so adverse to the spirit of party, had many friends, and they were easily induced to vote for a candidate of his selection.

The Duke of—, and Mr. Ryland, Lord Raymond's old antagonist, were the other candidates. The Duke was supported by all the aristocrats of the republic, who considered him their proper representative. Ryland was the popular candidate; when Lord Raymond was first added to the list, his chance of success appeared small. We retired from the debate which had followed on his nomination: we, his nominators, mortified; he dispirited to excess. Perdita reproached us bitterly. Her expectations had been strongly excited; she had urged nothing against our project, on the contrary, she was evidently pleased by it; but its evident ill success changed the current of her ideas. She felt, that, once awakened, Raymond would never return unrepining to Windsor. His habits were unhinged; his restless mind roused from its sleep, ambition must now be his companion through life; and if he did not succeed in his present attempt, she foresaw that unhappiness and cureless discontent would follow. Perhaps her own disappointment added a sting to her thoughts and words; she did not spare us, and our own reflections added to our disquietude.

It was necessary to follow up our nomination, and to persuade Raymond to

present himself to the electors on the following evening. For a long time he was obstinate. He would embark in a balloon; he would sail for a distant quarter of the world, where his name and humiliation were unknown. But this was useless; his attempt was registered; his purpose published to the world; his shame could never be erased from the memories of men. It was as well to fail at last after a struggle, as to fly now at the beginning of his enterprise.

From the moment that he adopted this idea, he was changed. His depression and anxiety fled; he became all life and activity. The smile of triumph shone on his countenance; determined to pursue his object to the uttermost, his manner and expression seem ominous of the accomplishment of his wishes. Not so Perdita. She was frightened by his gaiety, for she dreaded a greater revulsion at the end. If his appearance even inspired us with hope, it only rendered the state of her mind more painful. She feared to lose sight of him; yet she dreaded to remark any change in the temper of his mind. She listened eagerly to him, yet tantalized herself by giving to his words a meaning foreign to their true interpretation, and adverse to her hopes. She dared not be present at the contest; yet she remained at home a prey to double solicitude. She wept over her little girl; she looked, she spoke, as if she dreaded the occurrence of some frightful calamity. She was half mad from the effects of uncontrollable agitation.

Lord Raymond presented himself to the house with fearless confidence and insinuating address. After the Duke of——and Mr. Ryland had finished their speeches, he commenced. Assuredly he had not conned his lesson; and at first he hesitated, pausing in his ideas, and in the choice of his expressions. By degrees he warmed; his words flowed with ease, his language was full of vigour, and his voice of persuasion. He reverted to his past life, his successes in Greece, his favour at home. Why should he lose this, now that added years, prudence, and the pledge which his marriage gave to his country, ought to encrease, rather than diminish his claims to confidence? He spoke of the state of England; the necessary measures to be taken to ensure its security, and confirm its prosperity. He drew a glowing picture of its present situation. As he spoke, every sound was hushed, every thought suspended by intense attention. His graceful elocution enchained the senses of his hearers. In some degree also he was fitted to reconcile all parties. His birth pleased the aristocracy; his being the candidate recommended by Adrian, a man intimately allied to the popular party, caused a number, who had no great reliance either on the Duke or Mr. Ryland, to range on his side.

The contest was keen and doubtful. Neither Adrian nor myself would have been so anxious, if our own success had depended on our exertions; but we had egged our friend on to the enterprise, and it became us to ensure his triumph. Idris, who entertained the highest opinion of his abilities, was warmly interested in the event: and my poor sister, who dared not hope, and to whom fear was misery, was plunged into a fever of disquietude.

Day after day passed while we discussed our projects for the evening, and each

night was occupied by debates which offered no conclusion. At last the crisis came: the night when parliament, which had so long delayed its choice, must decide: as the hour of twelve passed, and the new day began, it was by virtue of the constitution dissolved, its power extinct.

We assembled at Raymond's house, we and our partizans. At half past five o'clock we proceeded to the House. Idris endeavoured to calm Perdita; but the poor girl's agitation deprived her of all power of self-command. She walked up and down the room,—gazed wildly when any one entered, fancying that they might be the announcers of her doom. I must do justice to my sweet sister: it was not for herself that she was thus agonized. She alone knew the weight which Raymond attached to his success. Even to us he assumed gaiety and hope, and assumed them so well, that we did not divine the secret workings of his mind. Sometimes a nervous trembling, a sharp dissonance of voice, and momentary fits of absence revealed to Perdita the violence he did himself; but we, intent on our plans, observed only his ready laugh, his joke intruded on all occasions, the flow of his spirits which seemed incapable of ebb. Besides, Perdita was with him in his retirement; she saw the moodiness that succeeded to this forced hilarity; she marked his disturbed sleep, his painful irritability—once she had seen his tears—hers had scarce ceased to flow, since she had beheld the big drops which disappointed pride had caused to gather in his eye, but which pride was unable to dispel. What wonder then, that her feelings were wrought to this pitch! I thus accounted to myself for her agitation; but this was not all, and the sequel revealed another excuse.

One moment we seized before our departure, to take leave of our beloved girls. I had small hope of success, and entreated Idris to watch over my sister. As I approached the latter, she seized my hand, and drew me into another apartment; she threw herself into my arms, and wept and sobbed bitterly and long. I tried to soothe her; I bade her hope; I asked what tremendous consequences would ensue even on our failure. "My brother," she cried, "protector of my childhood, dear, most dear Lionel, my fate hangs by a thread. I have you all about me now—you, the companion of my infancy; Adrian, as dear to me as if bound by the ties of blood; Idris, the sister of my heart, and her lovely offspring. This, O this may be the last time that you will surround me thus!"

Abruptly she stopped, and then cried: "What have I said?—foolish false girl that I am!" She looked wildly on me, and then suddenly calming herself, apologized for what she called her unmeaning words, saying that she must indeed be insane, for, while Raymond lived, she must be happy; and then, though she still wept, she suffered me tranquilly to depart. Raymond only took her hand when he went, and looked on her expressively; she answered by a look of intelligence and assent.

Poor girl! what she then suffered! I could never entirely forgive Raymond for the trials he imposed on her, occasioned as they were by a selfish feeling on his part. He had schemed, if he failed in his present attempt, without taking leave of

any of us, to embark for Greece, and never again to revisit England. Perdita acceded to his wishes; for his contentment was the chief object of her life, the crown of her enjoyment; but to leave us all, her companions, the beloved partners of her happiest years, and in the interim to conceal this frightful determination, was a task that almost conquered her strength of mind. She had been employed in arranging for their departure; she had promised Raymond during this decisive evening, to take advantage of our absence, to go one stage of the journey, and he, after his defeat was ascertained, would slip away from us, and join her.

Although, when I was informed of this scheme, I was bitterly offended by the small attention which Raymond paid to my sister's feelings, I was led by reflection to consider, that he acted under the force of such strong excitement, as to take from him the consciousness, and, consequently, the guilt of a fault. If he had permitted us to witness his agitation, he would have been more under the guidance of reason; but his struggles for the shew of composure, acted with such violence on his nerves, as to destroy his power of self-command. I am convinced that, at the worst, he would have returned from the seashore to take leave of us, and to make us the partners of his council. But the task imposed on Perdita was not the less painful. He had extorted from her a vow of secrecy; and her part of the drama, since it was to be performed alone, was the most agonizing that could be devised. But to return to my narrative.

The debates had hitherto been long and loud; they had often been protracted merely for the sake of delay. But now each seemed fearful lest the fatal moment should pass, while the choice was yet undecided. Unwonted silence reigned in the house, the members spoke in whispers, and the ordinary business was transacted with celerity and quietness. During the first stage of the election, the Duke of——had been thrown out; the question therefore lay between Lord Raymond and Mr. Ryland. The latter had felt secure of victory, until the appearance of Raymond; and, since his name had been inserted as a candidate, he had canvassed with eagerness. He had appeared each evening, impatience and anger marked in his looks, scowling on us from the opposite side of St. Stephen's, as if his mere frown would cast eclipse on our hopes.

Every thing in the English constitution had been regulated for the better preservation of peace. On the last day, two candidates only were allowed to remain; and to obviate, if possible, the last struggle between these, a bribe was offered to him who should voluntarily resign his pretensions; a place of great emolument and honour was given him, and his success facilitated at a future election. Strange to say however, no instance had yet occurred, where either candidate had had recourse to this expedient; in consequence the law had become obsolete, nor had been referred to by any of us in our discussions. To our extreme surprise, when it was moved that we should resolve ourselves into a committee for the election of the Lord Protector, the member who had nominated Ryland, rose and informed us that this candidate had resigned his

pretensions. His information was at first received with silence; a confused murmur succeeded; and, when the chairman declared Lord Raymond duly chosen, it amounted to a shout of applause and victory. It seemed as if, far from any dread of defeat even if Mr. Ryland had not resigned, every voice would have been united in favour of our candidate. In fact, now that the idea of contest was dismissed, all hearts returned to their former respect and admiration of our accomplished friend. Each felt, that England had never seen a Protector so capable of fulfilling the arduous duties of that high office. One voice made of many voices, resounded through the chamber; it syllabled the name of Raymond.

He entered. I was on one of the highest seats, and saw him walk up the passage to the table of the speaker. The native modesty of his disposition conquered the joy of his triumph. He looked round timidly; a mist seemed before his eyes. Adrian, who was beside me, hastened to him, and jumping down the benches, was at his side in a moment. His appearance re-animated our friend; and, when he came to speak and act, his hesitation vanished, and he shone out supreme in majesty and victory. The former Protector tendered him the oaths, and presented him with the insignia of office, performing the ceremonies of installation. The house then dissolved. The chief members of the state crowded round the new magistrate, and conducted him to the palace of government. Adrian suddenly vanished; and, by the time that Raymond's supporters were reduced to our intimate friends merely, returned leading Idris to congratulate her friend on his success.

But where was Perdita? In securing solicitously an unobserved retreat in case of failure, Raymond had forgotten to arrange the mode by which she was to hear of his success; and she had been too much agitated to revert to this circumstance. When Idris entered, so far had Raymond forgotten himself, that he asked for my sister; one word, which told of her mysterious disappearance, recalled him. Adrian it is true had already gone to seek the fugitive, imagining that her tameless anxiety had led her to the purlieus of the House, and that some sinister event detained her. But Raymond, without explaining himself, suddenly quitted us, and in another moment we heard him gallop down the street, in spite of the wind and rain that scattered tempest over the earth. We did not know how far he had to go, and soon separated, supposing that in a short time he would return to the palace with Perdita, and that they would not be sorry to find themselves alone.

Perdita had arrived with her child at Dartford, weeping and inconsolable. She directed everything to be prepared for the continuance of their journey, and placing her lovely sleeping charge on a bed, passed several hours in acute suffering. Sometimes she observed the war of elements, thinking that they also declared against her, and listened to the pattering of the rain in gloomy despair. Sometimes she hung over her child, tracing her resemblance to the father, and fearful lest in after life she should display the same passions and uncontrollable

impulses, that rendered him unhappy. Again, with a gush of pride and delight, she marked in the features of her little girl, the same smile of beauty that often irradiated Raymond's countenance. The sight of it soothed her. She thought of the treasure she possessed in the affections of her lord; of his accomplishments, surpassing those of his contemporaries, his genius, his devotion to her.—Soon she thought, that all she possessed in the world, except him, might well be spared, nay, given with delight, a propitiatory offering, to secure the supreme good she retained in him. Soon she imagined, that fate demanded this sacrifice from her, as a mark she was devoted to Raymond, and that it must be made with cheerfulness. She figured to herself their life in the Greek isle he had selected for their retreat; her task of soothing him; her cares for the beautiful Clara, her rides in his company, her dedication of herself to his consolation. The picture then presented itself to her in such glowing colours, that she feared the reverse, and a life of magnificence and power in London; where Raymond would no longer be hers only, nor she the sole source of happiness to him. So far as she merely was concerned, she began to hope for defeat; and it was only on his account that her feelings vacillated, as she heard him gallop into the court-yard of the inn. That he should come to her alone, wetted by the storm, careless of every thing except speed, what else could it mean, than that, vanquished and solitary, they were to take their way from native England, the scene of shame, and hide themselves in the myrtle groves of the Grecian isles?

In a moment she was in his arms. The knowledge of his success had become so much a part of himself, that he forgot that it was necessary to impart it to his companion. She only felt in his embrace a dear assurance that while he possessed her, he would not despair. "This is kind," she cried; "this is noble, my own beloved! O fear not disgrace or lowly fortune, while you have your Perdita; fear not sorrow, while our child lives and smiles. Let us go even where you will; the love that accompanies us will prevent our regrets."

Locked in his embrace, she spoke thus, and cast back her head, seeking an assent to her words in his eyes—they were sparkling with ineffable delight. "Why, my little Lady Protectress," said he, playfully, "what is this you say? And what pretty scheme have you woven of exile and obscurity, while a brighter web, a gold-enwoven tissue, is that which, in truth, you ought to contemplate?"

He kissed her brow—but the wayward girl, half sorry at his triumph, agitated by swift change of thought, hid her face in his bosom and wept. He comforted her; he instilled into her his own hopes and desires; and soon her countenance beamed with sympathy. How very happy were they that night! How full even to bursting was their sense of joy!

## Chapter VII

Having seen our friend properly installed in his new office, we turned our eyes towards Windsor. The nearness of this place to London was such, as to take away

the idea of painful separation, when we quitted Raymond and Perdita. We took leave of them in the Protectoral Palace. It was pretty enough to see my sister enter as it were into the spirit of the drama, and endeavour to fill her station with becoming dignity. Her internal pride and humility of manner were now more than ever at war. Her timidity was not artificial, but arose from that fear of not being properly appreciated, that slight estimation of the neglect of the world, which also characterized Raymond. But then Perdita thought more constantly of others than he; and part of her bashfulness arose from a wish to take from those around her a sense of inferiority; a feeling which never crossed her mind. From the circumstances of her birth and education, Idris would have been better fitted for the formulae of ceremony; but the very ease which accompanied such actions with her, arising from habit, rendered them tedious; while, with every drawback, Perdita evidently enjoyed her situation. She was too full of new ideas to feel much pain when we departed; she took an affectionate leave of us, and promised to visit us soon; but she did not regret the circumstances that caused our separation. The spirits of Raymond were unbounded; he did not know what to do with his new got power; his head was full of plans; he had as yet decided on none — but he promised himself, his friends, and the world, that the aera of his Protectorship should be signalized by some act of surpassing glory. Thus, we talked of them, and moralized, as with diminished numbers we returned to Windsor Castle. We felt extreme delight at our escape from political turmoil, and sought our solitude with redoubled zest. We did not want for occupation; but my eager disposition was now turned to the field of intellectual exertion only; and hard study I found to be an excellent medicine to allay a fever of spirit with which in indolence, I should doubtless have been assailed. Perdita had permitted us to take Clara back with us to Windsor; and she and my two lovely infants were perpetual sources of interest and amusement.

The only circumstance that disturbed our peace, was the health of Adrian. It evidently declined, without any symptom which could lead us to suspect his disease, unless indeed his brightened eyes, animated look, and flustering cheeks, made us dread consumption; but he was without pain or fear. He betook himself to books with ardour, and reposed from study in the society he best loved, that of his sister and myself. Sometimes he went up to London to visit Raymond, and watch the progress of events. Clara often accompanied him in these excursions; partly that she might see her parents, partly because Adrian delighted in the prattle, and intelligent looks of this lovely child.

Meanwhile all went on well in London. The new elections were finished; parliament met, and Raymond was occupied in a thousand beneficial schemes. Canals, aqueducts, bridges, stately buildings, and various edifices for public utility, were entered upon; he was continually surrounded by projectors and projects, which were to render England one scene of fertility and magnificence; the state of poverty was to be abolished; men were to be transported from place to place almost with the same facility as the Princes Houssain, Ali, and Ahmed,



in the Arabian Nights. The physical state of man would soon not yield to the beatitude of angels; disease was to be banished; labour lightened of its heaviest burden. Nor did this seem extravagant. The arts of life, and the discoveries of science had augmented in a ratio which left all calculation behind; food sprung up, so to say, spontaneously—machines existed to supply with facility every want of the population. An evil direction still survived; and men were not happy, not because they could not, but because they would not rouse themselves to vanquish self-raised obstacles. Raymond was to inspire them with his beneficial will, and the mechanism of society, once systematised according to faultless rules, would never again swerve into disorder. For these hopes he abandoned his long-cherished ambition of being enregistered in the annals of nations as a successful warrior; laying aside his sword, peace and its enduring glories became his aim—the title he coveted was that of the benefactor of his country.

Among other works of art in which he was engaged, he had projected the erection of a national gallery for statues and pictures. He possessed many himself, which he designed to present to the Republic; and, as the edifice was to be the great ornament of his Protectorship, he was very fastidious in his choice of the plan on which it would be built. Hundreds were brought to him and rejected. He sent even to Italy and Greece for drawings; but, as the design was to be characterized by originality as well as by perfect beauty, his endeavours were for a time without avail. At length a drawing came, with an address where communications might be sent, and no artist's name affixed. The design was new and elegant, but faulty; so faulty, that although drawn with the hand and eye of taste, it was evidently the work of one who was not an architect. Raymond contemplated it with delight; the more he gazed, the more pleased he was; and yet the errors multiplied under inspection. He wrote to the address given, desiring to see the draughtsman, that such alterations might be made, as should be suggested in a consultation between him and the original conceiver.

A Greek came. A middle-aged man, with some intelligence of manner, but with so common-place a physiognomy, that Raymond could scarcely believe that he was the designer. He acknowledged that he was not an architect; but the idea of the building had struck him, though he had sent it without the smallest hope of its being accepted. He was a man of few words. Raymond questioned him; but his reserved answers soon made him turn from the man to the drawing. He pointed out the errors, and the alterations that he wished to be made; he offered the Greek a pencil that he might correct the sketch on the spot; this was refused by his visitor, who said that he perfectly understood, and would work at it at home. At length Raymond suffered him to depart.

The next day he returned. The design had been re-drawn; but many defects still remained, and several of the instructions given had been misunderstood. "Come," said Raymond, "I yielded to you yesterday, now comply with my request—take the pencil."

The Greek took it, but he handled it in no artist-like way; at length he said: "I

must confess to you, my Lord, that I did not make this drawing. It is impossible for you to see the real designer; your instructions must pass through me. Condescend therefore to have patience with my ignorance, and to explain your wishes to me; in time I am certain that you will be satisfied."

Raymond questioned vainly; the mysterious Greek would say no more. Would an architect be permitted to see the artist? This also was refused. Raymond repeated his instructions, and the visitor retired. Our friend resolved however not to be foiled in his wish. He suspected, that unaccustomed poverty was the cause of the mystery, and that the artist was unwilling to be seen in the garb and abode of want. Raymond was only the more excited by this consideration to discover him; impelled by the interest he took in obscure talent, he therefore ordered a person skilled in such matters, to follow the Greek the next time he came, and observe the house in which he should enter. His emissary obeyed, and brought the desired intelligence. He had traced the man to one of the most penurious streets in the metropolis. Raymond did not wonder, that, thus situated, the artist had shrunk from notice, but he did not for this alter his resolve.

On the same evening, he went alone to the house named to him. Poverty, dirt, and squalid misery characterized its appearance. Alas! thought Raymond, I have much to do before England becomes a Paradise. He knocked; the door was opened by a string from above—the broken, wretched staircase was immediately before him, but no person appeared; he knocked again, vainly—and then, impatient of further delay, he ascended the dark, creaking stairs. His main wish, more particularly now that he witnessed the abject dwelling of the artist, was to relieve one, possessed of talent, but depressed by want. He pictured to himself a youth, whose eyes sparkled with genius, whose person was attenuated by famine. He half feared to displease him; but he trusted that his generous kindness would be administered so delicately, as not to excite repulse. What human heart is shut to kindness? and though poverty, in its excess, might render the sufferer unapt to submit to the supposed degradation of a benefit, the zeal of the benefactor must at last relax him into thankfulness. These thoughts encouraged Raymond, as he stood at the door of the highest room of the house. After trying vainly to enter the other apartments, he perceived just within the threshold of this one, a pair of small Turkish slippers; the door was ajar, but all was silent within. It was probable that the inmate was absent, but secure that he had found the right person, our adventurous Protector was tempted to enter, to leave a purse on the table, and silently depart. In pursuance of this idea, he pushed open the door gently—but the room was inhabited.

Raymond had never visited the dwellings of want, and the scene that now presented itself struck him to the heart. The floor was sunk in many places; the walls ragged and bare—the ceiling weather-stained—a tattered bed stood in the corner; there were but two chairs in the room, and a rough broken table, on which was a light in a tin candlestick;—yet in the midst of such drear and heart

sickening poverty, there was an air of order and cleanliness that surprised him. The thought was fleeting; for his attention was instantly drawn towards the inhabitant of this wretched abode. It was a female. She sat at the table; one small hand shaded her eyes from the candle; the other held a pencil; her looks were fixed on a drawing before her, which Raymond recognized as the design presented to him. Her whole appearance awakened his deepest interest. Her dark hair was braided and twined in thick knots like the head-dress of a Grecian statue; her garb was mean, but her attitude might have been selected as a model of grace. Raymond had a confused remembrance that he had seen such a form before; he walked across the room; she did not raise her eyes, merely asking in Romaic, who is there? "A friend," replied Raymond in the same dialect. She looked up wondering, and he saw that it was Evadne Zaimi. Evadne, once the idol of Adrian's affections; and who, for the sake of her present visitor, had disdained the noble youth, and then, neglected by him she loved, with crushed hopes and a stinging sense of misery, had returned to her native Greece. What revolution of fortune could have brought her to England, and housed her thus?

Raymond recognized her; and his manner changed from polite beneficence to the warmest protestations of kindness and sympathy. The sight of her, in her present situation, passed like an arrow into his soul. He sat by her, he took her hand, and said a thousand things which breathed the deepest spirit of compassion and affection. Evadne did not answer; her large dark eyes were cast down, at length a tear glimmered on the lashes. "Thus," she cried, "kindness can do, what no want, no misery ever effected; I weep." She shed indeed many tears; her head sunk unconsciously on the shoulder of Raymond; he held her hand: he kissed her sunken tear-stained cheek. He told her, that her sufferings were now over: no one possessed the art of consoling like Raymond; he did not reason or declaim, but his look shone with sympathy; he brought pleasant images before the sufferer; his caresses excited no distrust, for they arose purely from the feeling which leads a mother to kiss her wounded child; a desire to demonstrate in every possible way the truth of his feelings, and the keenness of his wish to pour balm into the lacerated mind of the unfortunate. As Evadne regained her composure, his manner became even gay; he sported with the idea of her poverty. Something told him that it was not its real evils that lay heavily at her heart, but the debasement and disgrace attendant on it; as he talked, he divested it of these; sometimes speaking of her fortitude with energetic praise; then, alluding to her past state, he called her his Princess in disguise. He made her warm offers of service; she was too much occupied by more engrossing thoughts, either to accept or reject them; at length he left her, making a promise to repeat his visit the next day. He returned home, full of mingled feelings, of pain excited by Evadne's wretchedness, and pleasure at the prospect of relieving it. Some motive for which he did not account, even to himself, prevented him from relating his adventure to Perdita.

The next day he threw such disguise over his person as a cloak afforded, and

revisited Evadne. As he went, he bought a basket of costly fruits, such as were natives of her own country, and throwing over these various beautiful flowers, bore it himself to the miserable garret of his friend. "Behold," cried he, as he entered, "what bird's food I have brought for my sparrow on the house-top."

Evadne now related the tale of her misfortunes. Her father, though of high rank, had in the end dissipated his fortune, and even destroyed his reputation and influence through a course of dissolute indulgence. His health was impaired beyond hope of cure; and it became his earnest wish, before he died, to preserve his daughter from the poverty which would be the portion of her orphan state. He therefore accepted for her, and persuaded her to accede to, a proposal of marriage, from a wealthy Greek merchant settled at Constantinople. She quitted her native Greece; her father died; by degrees she was cut off from all the companions and ties of her youth.

The war, which about a year before the present time had broken out between Greece and Turkey, brought about many reverses of fortune. Her husband became bankrupt, and then in a tumult and threatened massacre on the part of the Turks, they were obliged to fly at midnight, and reached in an open boat an English vessel under sail, which brought them immediately to this island. The few jewels they had saved, supported them awhile. The whole strength of Evadne's mind was exerted to support the failing spirits of her husband. Loss of property, hopelessness as to his future prospects, the inoccupation to which poverty condemned him, combined to reduce him to a state bordering on insanity. Five months after their arrival in England, he committed suicide.

"You will ask me," continued Evadne, "what I have done since; why I have not applied for succour to the rich Greeks resident here; why I have not returned to my native country? My answer to these questions must needs appear to you unsatisfactory, yet they have sufficed to lead me on, day after day, enduring every wretchedness, rather than by such means to seek relief. Shall the daughter of the noble, though prodigal Zaimi, appear a beggar before her compeers or inferiors—superiors she had none. Shall I bow my head before them, and with servile gesture sell my nobility for life? Had I a child, or any tie to bind me to existence, I might descend to this—but, as it is—the world has been to me a harsh step-mother; fain would I leave the abode she seems to grudge, and in the grave forget my pride, my struggles, my despair. The time will soon come; grief and famine have already sapped the foundations of my being; a very short time, and I shall have passed away; unstained by the crime of self-destruction, unstung by the memory of degradation, my spirit will throw aside the miserable coil, and find such recompense as fortitude and resignation may deserve. This may seem madness to you, yet you also have pride and resolution; do not then wonder that my pride is tameless, my resolution unalterable."

Having thus finished her tale, and given such an account as she deemed fit, of the motives of her abstaining from all endeavour to obtain aid from her countrymen, Evadne paused; yet she seemed to have more to say, to which she

was unable to give words. In the mean time Raymond was eloquent. His desire of restoring his lovely friend to her rank in society, and to her lost prosperity, animated him, and he poured forth with energy, all his wishes and intentions on that subject. But he was checked; Evadne exacted a promise, that he should conceal from all her friends her existence in England. "The relatives of the Earl of Windsor," said she haughtily, "doubtless think that I injured him; perhaps the Earl himself would be the first to acquit me, but probably I do not deserve acquittal. I acted then, as I ever must, from impulse. This abode of penury may at least prove the disinterestedness of my conduct. No matter: I do not wish to plead my cause before any of them, not even before your Lordship, had you not first discovered me. The tenor of my actions will prove that I had rather die, than be a mark for scorn—behold the proud Evadne in her tatters! look on the beggar-princess! There is aspic venom in the thought—promise me that my secret shall not be violated by you."

Raymond promised; but then a new discussion ensued. Evadne required another engagement on his part, that he would not without her concurrence enter into any project for her benefit, nor himself offer relief. "Do not degrade me in my own eyes," she said; "poverty has long been my nurse; hard-visaged she is, but honest. If dishonour, or what I conceive to be dishonour, come near me, I am lost." Raymond adduced many arguments and fervent persuasions to overcome her feeling, but she remained unconvinced; and, agitated by the discussion, she wildly and passionately made a solemn vow, to fly and hide herself where he never could discover her, where famine would soon bring death to conclude her woes, if he persisted in his to her disgracing offers. She could support herself, she said. And then she shewed him how, by executing various designs and paintings, she earned a pittance for her support. Raymond yielded for the present. He felt assured, after he had for awhile humoured her self-will, that in the end friendship and reason would gain the day.

But the feelings that actuated Evadne were rooted in the depths of her being, and were such in their growth as he had no means of understanding. Evadne loved Raymond. He was the hero of her imagination, the image carved by love in the unchanged texture of her heart. Seven years ago, in her youthful prime, she had become attached to him; he had served her country against the Turks; he had in her own land acquired that military glory peculiarly dear to the Greeks, since they were still obliged inch by inch to fight for their security. Yet when he returned thence, and first appeared in public life in England, her love did not purchase his, which then vacillated between Perdita and a crown. While he was yet undecided, she had quitted England; the news of his marriage reached her, and her hopes, poorly nurtured blossoms, withered and fell. The glory of life was gone for her; the roseate halo of love, which had imbued every object with its own colour, faded;—she was content to take life as it was, and to make the best of leaden-coloured reality. She married; and, carrying her restless energy of character with her into new scenes, she turned her thoughts to ambition, and

aimed at the title and power of Princess of Wallachia; while her patriotic feelings were soothed by the idea of the good she might do her country, when her husband should be chief of this principality. She lived to find ambition, as unreal a delusion as love. Her intrigues with Russia for the furtherance of her object, excited the jealousy of the Porte, and the animosity of the Greek government. She was considered a traitor by both, the ruin of her husband followed; they avoided death by a timely flight, and she fell from the height of her desires to penury in England. Much of this tale she concealed from Raymond; nor did she confess, that repulse and denial, as to a criminal convicted of the worst of crimes, that of bringing the scythe of foreign despotism to cut away the new springing liberties of her country, would have followed her application to any among the Greeks.

She knew that she was the cause of her husband's utter ruin; and she strung herself to bear the consequences. The reproaches which agony extorted; or worse, cureless, uncomplaining depression, when his mind was sunk in a torpor, not the less painful because it was silent and moveless. She reproached herself with the crime of his death; guilt and its punishments appeared to surround her; in vain she endeavoured to allay remorse by the memory of her real integrity; the rest of the world, and she among them, judged of her actions, by their consequences. She prayed for her husband's soul; she conjured the Supreme to place on her head the crime of his self-destruction—she vowed to live to expiate his fault.

In the midst of such wretchedness as must soon have destroyed her, one thought only was matter of consolation. She lived in the same country, breathed the same air as Raymond. His name as Protector was the burthen of every tongue; his achievements, projects, and magnificence, the argument of every story. Nothing is so precious to a woman's heart as the glory and excellence of him she loves; thus in every horror Evadne revelled in his fame and prosperity. While her husband lived, this feeling was regarded by her as a crime, repressed, repented of. When he died, the tide of love resumed its ancient flow, it deluged her soul with its tumultuous waves, and she gave herself up a prey to its uncontrollable power.

But never, O, never, should he see her in her degraded state. Never should he behold her fallen, as she deemed, from her pride of beauty, the poverty-stricken inhabitant of a garret, with a name which had become a reproach, and a weight of guilt on her soul. But though impenetrably veiled from him, his public office permitted her to become acquainted with all his actions, his daily course of life, even his conversation. She allowed herself one luxury, she saw the newspapers every day, and feasted on the praise and actions of the Protector. Not that this indulgence was devoid of accompanying grief. Perdita's name was for ever joined with his; their conjugal felicity was celebrated even by the authentic testimony of facts. They were continually together, nor could the unfortunate Evadne read the monosyllable that designated his name, without, at the same time, being

presented with the image of her who was the faithful companion of all his labours and pleasures. They, their Excellencies, met her eyes in each line, mingling an evil potion that poisoned her very blood.

It was in the newspaper that she saw the advertisement for the design for a national gallery. Combining with taste her remembrance of the edifices which she had seen in the east, and by an effort of genius enduing them with unity of design, she executed the plan which had been sent to the Protector. She triumphed in the idea of bestowing, unknown and forgotten as she was, a benefit upon him she loved; and with enthusiastic pride looked forward to the accomplishment of a work of hers, which, immortalized in stone, would go down to posterity stamped with the name of Raymond. She awaited with eagerness the return of her messenger from the palace; she listened insatiate to his account of each word, each look of the Protector; she felt bliss in this communication with her beloved, although he knew not to whom he addressed his instructions. The drawing itself became ineffably dear to her. He had seen it, and praised it; it was again retouched by her, each stroke of her pencil was as a chord of thrilling music, and bore to her the idea of a temple raised to celebrate the deepest and most unutterable emotions of her soul. These contemplations engaged her, when the voice of Raymond first struck her ear, a voice, once heard, never to be forgotten; she mastered her gush of feelings, and welcomed him with quiet gentleness.

Pride and tenderness now struggled, and at length made a compromise together. She would see Raymond, since destiny had led him to her, and her constancy and devotion must merit his friendship. But her rights with regard to him, and her cherished independence, should not be injured by the idea of interest, or the intervention of the complicated feelings attendant on pecuniary obligation, and the relative situations of the benefactor, and benefited. Her mind was of uncommon strength; she could subdue her sensible wants to her mental wishes, and suffer cold, hunger and misery, rather than concede to fortune a contested point. Alas! that in human nature such a pitch of mental discipline, and disdainful negligence of nature itself, should not have been allied to the extreme of moral excellence! But the resolution that permitted her to resist the pains of privation, sprung from the too great energy of her passions; and the concentrated self-will of which this was a sign, was destined to destroy even the very idol, to preserve whose respect she submitted to this detail of wretchedness.

Their intercourse continued. By degrees Evadne related to her friend the whole of her story, the stain her name had received in Greece, the weight of sin which had accrued to her from the death of her husband. When Raymond offered to clear her reputation, and demonstrate to the world her real patriotism, she declared that it was only through her present sufferings that she hoped for any relief to the stings of conscience; that, in her state of mind, diseased as he might think it, the necessity of occupation was salutary medicine; she ended by extorting a promise that for the space of one month he would refrain from the

discussion of her interests, engaging after that time to yield in part to his wishes. She could not disguise to herself that any change would separate her from him; now she saw him each day. His connection with Adrian and Perdita was never mentioned; he was to her a meteor, a companionless star, which at its appointed hour rose in her hemisphere, whose appearance brought felicity, and which, although it set, was never eclipsed. He came each day to her abode of penury, and his presence transformed it to a temple redolent with sweets, radiant with heaven's own light; he partook of her delirium. "They built a wall between them and the world"—Without, a thousand harpies raved, remorse and misery, expecting the destined moment for their invasion. Within, was the peace as of innocence, reckless blindness, deluding joy, hope, whose still anchor rested on placid but unconstant water.

Thus, while Raymond had been wrapt in visions of power and fame, while he looked forward to entire dominion over the elements and the mind of man, the territory of his own heart escaped his notice; and from that unthought of source arose the mighty torrent that overwhelmed his will, and carried to the oblivious sea, fame, hope, and happiness.

## Chapter VIII

In the mean time what did Perdita?

310

During the first months of his Protectorate, Raymond and she had been inseparable; each project was discussed with her, each plan approved by her. I never beheld any one so perfectly happy as my sweet sister. Her expressive eyes were two stars whose beams were love; hope and light-heartedness sat on her cloudless brow. She fed even to tears of joy on the praise and glory of her Lord; her whole existence was one sacrifice to him, and if in the humility of her heart she felt self-complacency, it arose from the reflection that she had won the distinguished hero of the age, and had for years preserved him, even after time had taken from love its usual nourishment. Her own feeling was as entire as at its birth. Five years had failed to destroy the dazzling unreality of passion. Most men ruthlessly destroy the sacred veil, with which the female heart is wont to adorn the idol of its affections. Not so Raymond; he was an enchanter, whose reign was for ever undiminished; a king whose power never was suspended: follow him through the details of common life, still the same charm of grace and majesty adorned him; nor could he be despoiled of the innate deification with which nature had invested him. Perdita grew in beauty and excellence under his eye; I no longer recognised my reserved abstracted sister in the fascinating and open-hearted wife of Raymond. The genius that enlightened her countenance, was now united to an expression of benevolence, which gave divine perfection to her beauty.

Happiness is in its highest degree the sister of goodness. Suffering and amiability may exist together, and writers have loved to depict their conjunction;



there is a human and touching harmony in the picture. But perfect happiness is an attribute of angels; and those who possess it, appear angelic. Fear has been said to be the parent of religion: even of that religion is it the generator, which leads its votaries to sacrifice human victims at its altars; but the religion which springs from happiness is a lovelier growth; the religion which makes the heart breathe forth fervent thanksgiving, and causes us to pour out the overflowings of the soul before the author of our being; that which is the parent of the imagination and the nurse of poetry; that which bestows benevolent intelligence on the visible mechanism of the world, and makes earth a temple with heaven for its cope. Such happiness, goodness, and religion inhabited the mind of Perdita.

During the five years we had spent together, a knot of happy human beings at Windsor Castle, her blissful lot had been the frequent theme of my sister's conversation. From early habit, and natural affection, she selected me in preference to Adrian or Idris, to be the partner in her overflowings of delight; perhaps, though apparently much unlike, some secret point of resemblance, the offspring of consanguinity, induced this preference. Often at sunset, I have walked with her, in the sober, enshadowed forest paths, and listened with joyful sympathy. Security gave dignity to her passion; the certainty of a full return, left her with no wish unfulfilled. The birth of her daughter, embryo copy of her Raymond, filled up the measure of her content, and produced a sacred and indissoluble tie between them. Sometimes she felt proud that he had preferred her to the hopes of a crown. Sometimes she remembered that she had suffered keen anguish, when he hesitated in his choice. But this memory of past discontent only served to enhance her present joy. What had been hardly won, was now, entirely possessed, doubly dear. She would look at him at a distance with the same rapture, (O, far more exuberant rapture!) that one might feel, who after the perils of a tempest, should find himself in the desired port; she would hasten towards him, to feel more certain in his arms, the reality of her bliss. This warmth of affection, added to the depth of her understanding, and the brilliancy of her imagination, made her beyond words dear to Raymond.

If a feeling of dissatisfaction ever crossed her, it arose from the idea that he was not perfectly happy. Desire of renown, and presumptuous ambition, had characterized his youth. The one he had acquired in Greece; the other he had sacrificed to love. His intellect found sufficient field for exercise in his domestic circle, whose members, all adorned by refinement and literature, were many of them, like himself, distinguished by genius. Yet active life was the genuine soil for his virtues; and he sometimes suffered tedium from the monotonous succession of events in our retirement. Pride made him recoil from complaint; and gratitude and affection to Perdita, generally acted as an opiate to all desire, save that of meriting her love. We all observed the visitation of these feelings, and none regretted them so much as Perdita. Her life consecrated to him, was a slight sacrifice to reward his choice, but was not that sufficient—Did he need any

gratification that she was unable to bestow? This was the only cloud in the azure of her happiness.

His passage to power had been full of pain to both. He however attained his wish; he filled the situation for which nature seemed to have moulded him. His activity was fed in wholesome measure, without either exhaustion or satiety; his taste and genius found worthy expression in each of the modes human beings have invented to encage and manifest the spirit of beauty; the goodness of his heart made him never weary of conducing to the well-being of his fellow-creatures; his magnificent spirit, and aspirations for the respect and love of mankind, now received fruition; true, his exaltation was temporary; perhaps it were better that it should be so. Habit would not dull his sense of the enjoyment of power; nor struggles, disappointment and defeat await the end of that which would expire at its maturity. He determined to extract and condense all of glory, power, and achievement, which might have resulted from a long reign, into the three years of his Protectorate.

Raymond was eminently social. All that he now enjoyed would have been devoid of pleasure to him, had it been unparticipated. But in Perdita he possessed all that his heart could desire. Her love gave birth to sympathy; her intelligence made her understand him at a word; her powers of intellect enabled her to assist and guide him. He felt her worth. During the early years of their union, the inequality of her temper, and yet unsubdued self-will which tarnished her character, had been a slight drawback to the fulness of his sentiment. Now that unchanged serenity, and gentle compliance were added to her other qualifications, his respect equalled his love. Years added to the strictness of their union. They did not now guess at, and totter on the pathway, divining the mode to please, hoping, yet fearing the continuance of bliss. Five years gave a sober certainty to their emotions, though it did not rob them of their ethereal nature. It had given them a child; but it had not detracted from the personal attractions of my sister. Timidity, which in her had almost amounted to awkwardness, was exchanged for a graceful decision of manner; frankness, instead of reserve, characterized her physiognomy; and her voice was attuned to thrilling softness. She was now three and twenty, in the pride of womanhood, fulfilling the precious duties of wife and mother, possessed of all her heart had ever coveted. Raymond was ten years older; to his previous beauty, noble mien, and commanding aspect, he now added gentlest benevolence, winning tenderness, graceful and unwearied attention to the wishes of another.

The first secret that had existed between them was the visits of Raymond to Evadne. He had been struck by the fortitude and beauty of the ill-fated Greek; and, when her constant tenderness towards him unfolded itself, he asked with astonishment, by what act of his he had merited this passionate and unrequited love. She was for a while the sole object of his reveries; and Perdita became aware that his thoughts and time were bestowed on a subject unparticipated by her. My sister was by nature destitute of the common feelings of anxious,

petulant jealousy. The treasure which she possessed in the affections of Raymond, was more necessary to her being, than the life-blood that animated her veins—more truly than Othello she might say,

To be once in doubt,  
Is—once to be resolved.

On the present occasion she did not suspect any alienation of affection; but she conjectured that some circumstance connected with his high place, had occasioned this mystery. She was startled and pained. She began to count the long days, and months, and years which must elapse, before he would be restored to a private station, and unreservedly to her. She was not content that, even for a time, he should practice concealment with her. She often repined; but her trust in the singleness of his affection was undisturbed; and, when they were together, unchecked by fear, she opened her heart to the fullest delight.

Time went on. Raymond, stopping mid-way in his wild career, paused suddenly to think of consequences. Two results presented themselves in the view he took of the future. That his intercourse with Evadne should continue a secret to, or that finally it should be discovered by Perdita. The destitute condition, and highly wrought feelings of his friend prevented him from adverting to the possibility of exiling himself from her. In the first event he had bidden an eternal farewell to open-hearted converse, and entire sympathy with the companion of his life. The veil must be thicker than that invented by Turkish jealousy; the wall higher than the unscaleable tower of Vathek, which should conceal from her the workings of his heart, and hide from her view the secret of his actions. This idea was intolerably painful to him. Frankness and social feelings were the essence of Raymond's nature; without them his qualities became common-place; without these to spread glory over his intercourse with Perdita, his vaunted exchange of a throne for her love, was as weak and empty as the rainbow hues which vanish when the sun is down. But there was no remedy. Genius, devotion, and courage; the adornments of his mind, and the energies of his soul, all exerted to their uttermost stretch, could not roll back one hair's breadth the wheel of time's chariot; that which had been was written with the adamant pen of reality, on the everlasting volume of the past; nor could agony and tears suffice to wash out one iota from the act fulfilled.

But this was the best side of the question. What, if circumstance should lead Perdita to suspect, and suspecting to be resolved? The fibres of his frame became relaxed, and cold dew stood on his forehead, at this idea. Many men may scoff at his dread; but he read the future; and the peace of Perdita was too dear to him, her speechless agony too certain, and too fearful, not to unman him. His course was speedily decided upon. If the worst befell; if she learnt the truth, he would neither stand her reproaches, or the anguish of her altered looks. He would forsake her, England, his friends, the scenes of his youth, the hopes of coming

time, he would seek another country, and in other scenes begin life again. Having resolved on this, he became calmer. He endeavoured to guide with prudence the steeds of destiny through the devious road which he had chosen, and bent all his efforts the better to conceal what he could not alter.

The perfect confidence that subsisted between Perdita and him, rendered every communication common between them. They opened each other's letters, even as, until now, the inmost fold of the heart of each was disclosed to the other. A letter came unawares, Perdita read it. Had it contained confirmation, she must have been annihilated. As it was, trembling, cold, and pale, she sought Raymond. He was alone, examining some petitions lately presented. She entered silently, sat on a sofa opposite to him, and gazed on him with a look of such despair, that wildest shrieks and dire moans would have been tame exhibitions of misery, compared to the living incarnation of the thing itself exhibited by her.

At first he did not take his eyes from the papers; when he raised them, he was struck by the wretchedness manifest on her altered cheek; for a moment he forgot his own acts and fears, and asked with consternation—"Dearest girl, what is the matter; what has happened?"

"Nothing," she replied at first; "and yet not so," she continued, hurrying on in her speech; "you have secrets, Raymond; where have you been lately, whom have you seen, what do you conceal from me?—why am I banished from your confidence? Yet this is not it—I do not intend to entrap you with questions—one will suffice—am I completely a wretch?"

With trembling hand she gave him the paper, and sat white and motionless looking at him while he read it. He recognised the hand-writing of Evadne, and the colour mounted in his cheeks. With lightning-speed he conceived the contents of the letter; all was now cast on one die; falsehood and artifice were trifles in comparison with the impending ruin. He would either entirely dispel Perdita's suspicions, or quit her for ever. "My dear girl," he said, "I have been to blame; but you must pardon me. I was in the wrong to commence a system of concealment; but I did it for the sake of sparing you pain; and each day has rendered it more difficult for me to alter my plan. Besides, I was instigated by delicacy towards the unhappy writer of these few lines."

Perdita gasped: "Well," she cried, "well, go on!"

325

"That is all—this paper tells all. I am placed in the most difficult circumstances. I have done my best, though perhaps I have done wrong. My love for you is inviolate."

Perdita shook her head doubtingly: "It cannot be," she cried, "I know that it is not. You would deceive me, but I will not be deceived. I have lost you, myself, my life!"

"Do you not believe me?" said Raymond haughtily.

"To believe you," she exclaimed, "I would give up all, and expire with joy, so that in death I could feel that you were true—but that cannot be!"

"Perdita," continued Raymond, "you do not see the precipice on which you

330

stand. You may believe that I did not enter on my present line of conduct without reluctance and pain. I knew that it was possible that your suspicions might be excited; but I trusted that my simple word would cause them to disappear. I built my hope on your confidence. Do you think that I will be questioned, and my replies disdainfully set aside? Do you think that I will be suspected, perhaps watched, cross-questioned, and disbelieved? I am not yet fallen so low; my honour is not yet so tarnished. You have loved me; I adored you. But all human sentiments come to an end. Let our affection expire—but let it not be exchanged for distrust and recrimination. Heretofore we have been friends—lovers—let us not become enemies, mutual spies. I cannot live the object of suspicion—you cannot believe me—let us part!"

"Exactly so," cried Perdita, "I knew that it would come to this! Are we not already parted? Does not a stream, boundless as ocean, deep as vacuum, yawn between us?"

Raymond rose, his voice was broken, his features convulsed, his manner calm as the earthquake-cradling atmosphere, he replied: "I am rejoiced that you take my decision so philosophically. Doubtless you will play the part of the injured wife to admiration. Sometimes you may be stung with the feeling that you have wronged me, but the condolence of your relatives, the pity of the world, the complacency which the consciousness of your own immaculate innocence will bestow, will be excellent balm;—me you will never see more!"

Raymond moved towards the door. He forgot that each word he spoke was false. He personated his assumption of innocence even to self-deception. Have not actors wept, as they portrayed imagined passion? A more intense feeling of the reality of fiction possessed Raymond. He spoke with pride; he felt injured. Perdita looked up; she saw his angry glance; his hand was on the lock of the door. She started up, she threw herself on his neck, she gasped and sobbed; he took her hand, and leading her to the sofa, sat down near her. Her head fell on his shoulder, she trembled, alternate changes of fire and ice ran through her limbs: observing her emotion he spoke with softened accents:

"The blow is given. I will not part from you in anger;—I owe you too much. I owe you six years of unalloyed happiness. But they are passed. I will not live the mark of suspicion, the object of jealousy. I love you too well. In an eternal separation only can either of us hope for dignity and propriety of action. We shall not then be degraded from our true characters. Faith and devotion have hitherto been the essence of our intercourse;—these lost, let us not cling to the seedless husk of life, the unkernelled shell. You have your child, your brother, Idris, Adrian"—

"And you," cried Perdita, "the writer of that letter."

Uncontrollable indignation flashed from the eyes of Raymond. He knew that this accusation at least was false. "Entertain this belief," he cried, "hug it to your heart—make it a pillow to your head, an opiate for your eyes—I am content. But, by the God that made me, hell is not more false than the word you have spoken!"

Perdita was struck by the impassioned seriousness of his asseverations. She replied with earnestness, "I do not refuse to believe you, Raymond; on the contrary I promise to put implicit faith in your simple word. Only assure me that your love and faith towards me have never been violated; and suspicion, and doubt, and jealousy will at once be dispersed. We shall continue as we have ever done, one heart, one hope, one life."

"I have already assured you of my fidelity," said Raymond with disdainful coldness, "triple assertions will avail nothing where one is despised. I will say no more; for I can add nothing to what I have already said, to what you before contemptuously set aside. This contention is unworthy of both of us; and I confess that I am weary of replying to charges at once unfounded and unkind."

Perdita tried to read his countenance, which he angrily averted. There was so much of truth and nature in his resentment, that her doubts were dispelled. Her countenance, which for years had not expressed a feeling unallied to affection, became again radiant and satisfied. She found it however no easy task to soften and reconcile Raymond. At first he refused to stay to hear her. But she would not be put off; secure of his unaltered love, she was willing to undertake any labour, use any entreaty, to dispel his anger. She obtained an hearing, he sat in haughty silence, but he listened. She first assured him of her boundless confidence; of this he must be conscious, since but for that she would not seek to detain him. She enumerated their years of happiness; she brought before him past scenes of intimacy and happiness; she pictured their future life, she mentioned their child—tears unbidden now filled her eyes. She tried to disperse them, but they refused to be checked—her utterance was choked. She had not wept before. Raymond could not resist these signs of distress: he felt perhaps somewhat ashamed of the part he acted of the injured man, he who was in truth the injurer. And then he devoutly loved Perdita; the bend of her head, her glossy ringlets, the turn of her form were to him subjects of deep tenderness and admiration; as she spoke, her melodious tones entered his soul; he soon softened towards her, comforting and caressing her, and endeavouring to cheat himself into the belief that he had never wronged her.

Raymond staggered forth from this scene, as a man might do, who had been just put to the torture, and looked forward to when it would be again inflicted. He had sinned against his own honour, by affirming, swearing to, a direct falsehood; true this he had palmed on a woman, and it might therefore be deemed less base—by others—not by him;—for whom had he deceived?—his own trusting, devoted, affectionate Perdita, whose generous belief galled him doubly, when he remembered the parade of innocence with which it had been exacted. The mind of Raymond was not so rough cast, nor had been so rudely handled, in the circumstance of life, as to make him proof to these considerations—on the contrary, he was all nerve; his spirit was as a pure fire, which fades and shrinks from every contagion of foul atmosphere: but now the contagion had become incorporated with its essence, and the change was the more painful. Truth and

falsehood, love and hate lost their eternal boundaries, heaven rushed in to mingle with hell; while his sensitive mind, turned to a field for such battle, was stung to madness. He heartily despised himself, he was angry with Perdita, and the idea of Evadne was attended by all that was hideous and cruel. His passions, always his masters, acquired fresh strength, from the long sleep in which love had cradled them, the clinging weight of destiny bent him down; he was goaded, tortured, fiercely impatient of that worst of miseries, the sense of remorse. This troubled state yielded by degrees, to sullen animosity, and depression of spirits. His dependants, even his equals, if in his present post he had any, were startled to find anger, derision, and bitterness in one, before distinguished for suavity and benevolence of manner. He transacted public business with distaste, and hastened from it to the solitude which was at once his bane and relief. He mounted a fiery horse, that which had borne him forward to victory in Greece; he fatigued himself with deadening exercise, losing the pangs of a troubled mind in animal sensation.

He slowly recovered himself; yet, at last, as one might from the effects of poison, he lifted his head from above the vapours of fever and passion into the still atmosphere of calm reflection. He meditated on what was best to be done. He was first struck by the space of time that had elapsed, since madness, rather than any reasonable impulse, had regulated his actions. A month had gone by, and during that time he had not seen Evadne. Her power, which was linked to few of the enduring emotions of his heart, had greatly decayed. He was no longer her slave—no longer her lover: he would never see her more, and by the completeness of his return, deserve the confidence of Perdita.

Yet, as he thus determined, fancy conjured up the miserable abode of the Greek girl. An abode, which from noble and lofty principle, she had refused to exchange for one of greater luxury. He thought of the splendour of her situation and appearance when he first knew her; he thought of her life at Constantinople, attended by every circumstance of oriental magnificence; of her present penury, her daily task of industry, her lorn state, her faded, famine-struck cheek. Compassion swelled his breast; he would see her once again; he would devise some plan for restoring her to society, and the enjoyment of her rank; their separation would then follow, as a matter of course.

Again he thought, how during this long month, he had avoided Perdita, flying from her as from the stings of his own conscience. But he was awake now; all this should be remedied; and future devotion erase the memory of this only blot on the serenity of their life. He became cheerful, as he thought of this, and soberly and resolutely marked out the line of conduct he would adopt. He remembered that he had promised Perdita to be present this very evening (the 19th of October, anniversary of his election as Protector) at a festival given in his honour. Good augury should this festival be of the happiness of future years. First, he would look in on Evadne; he would not stay; but he owed her some account, some compensation for his long and unannounced absence; and then to

Perdita, to the forgotten world, to the duties of society, the splendour of rank, the enjoyment of power.

After the scene sketched in the preceding pages, Perdita had contemplated an entire change in the manners and conduct of Raymond. She expected freedom of communication, and a return to those habits of affectionate intercourse which had formed the delight of her life. But Raymond did not join her in any of her avocations. He transacted the business of the day apart from her; he went out, she knew not whither. The pain inflicted by this disappointment was tormenting and keen. She looked on it as a deceitful dream, and tried to throw off the consciousness of it; but like the shirt of Nessus, it clung to her very flesh, and ate with sharp agony into her vital principle. She possessed that (though such an assertion may appear a paradox) which belongs to few, a capacity of happiness. Her delicate organization and creative imagination rendered her peculiarly susceptible of pleasurable emotion. The overflowing warmth of her heart, by making love a plant of deep root and stately growth, had attuned her whole soul to the reception of happiness, when she found in Raymond all that could adorn love and satisfy her imagination. But if the sentiment on which the fabric of her existence was founded, became common place through participation, the endless succession of attentions and graceful action snapt by transfer, his universe of love wrested from her, happiness must depart, and then be exchanged for its opposite. The same peculiarities of character rendered her sorrows agonies; her fancy magnified them, her sensibility made her for ever open to their renewed impression; love envenomed the heart-piercing sting. There was neither submission, patience, nor self-abandonment in her grief; she fought with it, struggled beneath it, and rendered every pang more sharp by resistance. Again and again the idea recurred, that he loved another. She did him justice; she believed that he felt a tender affection for her; but give a paltry prize to him who in some life-pending lottery has calculated on the possession of tens of thousands, and it will disappoint him more than a blank. The affection and amity of a Raymond might be inestimable; but, beyond that affection, embosomed deeper than friendship, was the indivisible treasure of love. Take the sum in its completeness, and no arithmetic can calculate its price; take from it the smallest portion, give it but the name of parts, separate it into degrees and sections, and like the magician's coin, the valueless gold of the mine, is turned to vilest substance. There is a meaning in the eye of love; a cadence in its voice, an irradiation in its smile, the talisman of whose enchantments one only can possess; its spirit is elemental, its essence single, its divinity an unit. The very heart and soul of Raymond and Perdita had mingled, even as two mountain brooks that join in their descent, and murmuring and sparkling flow over shining pebbles, beside starry flowers; but let one desert its primal course, or be dammed up by choking obstruction, and the other shrinks in its altered banks. Perdita was sensible of the failing of the tide that fed her life. Unable to support the slow withering of her hopes, she suddenly formed a plan, resolving to



terminate at once the period of misery, and to bring to an happy conclusion the late disastrous events.

The anniversary was at hand of the exaltation of Raymond to the office of Protector; and it was customary to celebrate this day by a splendid festival. A variety of feelings urged Perdita to shed double magnificence over the scene; yet, as she arrayed herself for the evening gala, she wondered herself at the pains she took, to render sumptuous the celebration of an event which appeared to her the beginning of her sufferings. Woe befall the day, she thought, woe, tears, and mourning betide the hour, that gave Raymond another hope than love, another wish than my devotion; and thrice joyful the moment when he shall be restored to me! God knows, I put my trust in his vows, and believe his asserted faith—but for that, I would not seek what I am now resolved to attain. Shall two years more be thus passed, each day adding to our alienation, each act being another stone piled on the barrier which separates us? No, my Raymond, my only beloved, sole possession of Perdita! This night, this splendid assembly, these sumptuous apartments, and this adornment of your tearful girl, are all united to celebrate your abdication. Once for me, you relinquished the prospect of a crown. That was in days of early love, when I could only hold out the hope, not the assurance of happiness. Now you have the experience of all that I can give, the heart's devotion, taintless love, and unhesitating subjection to you. You must choose between these and your protectorate. This, proud noble, is your last night! Perdita has bestowed on it all of magnificent and dazzling that your heart best loves—but, from these gorgeous rooms, from this princely attendance, from power and elevation, you must return with to-morrow's sun to our rural abode; for I would not buy an immortality of joy, by the endurance of one more week sister to the last.

Brooding over this plan, resolved when the hour should come, to propose, and insist upon its accomplishment, secure of his consent, the heart of Perdita was lightened, or rather exalted. Her cheek was flushed by the expectation of struggle; her eyes sparkled with the hope of triumph. Having cast her fate upon a die, and feeling secure of winning, she, whom I have named as bearing the stamp of queen of nations on her noble brow, now rose superior to humanity, and seemed in calm power, to arrest with her finger, the wheel of destiny. She had never before looked so supremely lovely.

We, the Arcadian shepherds of the tale, had intended to be present at this festivity, but Perdita wrote to entreat us not to come, or to absent ourselves from Windsor; for she (though she did not reveal her scheme to us) resolved the next morning to return with Raymond to our dear circle, there to renew a course of life in which she had found entire felicity. Late in the evening she entered the apartments appropriated to the festival. Raymond had quitted the palace the night before; he had promised to grace the assembly, but he had not yet returned. Still she felt sure that he would come at last; and the wider the breach might appear at this crisis, the more secure she was of closing it for ever.

It was as I said, the nineteenth of October; the autumn was far advanced and dreary. The wind howled; the half bare trees were despoiled of the remainder of their summer ornament; the state of the air which induced the decay of vegetation, was hostile to cheerfulness or hope. Raymond had been exalted by the determination he had made; but with the declining day his spirits declined. First he was to visit Evadne, and then to hasten to the palace of the Protectorate. As he walked through the wretched streets in the neighbourhood of the luckless Greek's abode, his heart smote him for the whole course of his conduct towards her. First, his having entered into any engagement that should permit her to remain in such a state of degradation; and then, after a short wild dream, having left her to drear solitude, anxious conjecture, and bitter, still—disappointed expectation. What had she done the while, how supported his absence and neglect? Light grew dim in these close streets, and when the well known door was opened, the staircase was shrouded in perfect night. He groped his way up, he entered the garret, he found Evadne stretched speechless, almost lifeless on her wretched bed. He called for the people of the house, but could learn nothing from them, except that they knew nothing. Her story was plain to him, plain and distinct as the remorse and horror that darted their fangs into him. When she found herself forsaken by him, she lost the heart to pursue her usual avocations; pride forbade every application to him; famine was welcomed as the kind porter to the gates of death, within whose opening folds she should now, without sin, quickly repose. No creature came near her, as her strength failed.

If she died, where could there be found on record a murderer, whose cruel act might compare with his? What fiend more wanton in his mischief, what damned soul more worthy of perdition! But he was not reserved for this agony of self-reproach. He sent for medical assistance; the hours passed, spun by suspense into ages; the darkness of the long autumnal night yielded to day, before her life was secure. He had her then removed to a more commodious dwelling, and hovered about her, again and again to assure himself that she was safe.

In the midst of his greatest suspense and fear as to the event, he remembered the festival given in his honour, by Perdita; in his honour then, when misery and death were affixing indelible disgrace to his name, honour to him whose crimes deserved a scaffold; this was the worst mockery. Still Perdita would expect him; he wrote a few incoherent words on a scrap of paper, testifying that he was well, and bade the woman of the house take it to the palace, and deliver it into the hands of the wife of the Lord Protector. The woman, who did not know him, contemptuously asked, how he thought she should gain admittance, particularly on a festal night, to that lady's presence? Raymond gave her his ring to ensure the respect of the menials. Thus, while Perdita was entertaining her guests, and anxiously awaiting the arrival of her lord, his ring was brought her; and she was told that a poor woman had a note to deliver to her from its wearer.

The vanity of the old gossip was raised by her commission, which, after all, she did not understand, since she had no suspicion, even now that Evadne's

visitor was Lord Raymond. Perdita dreaded a fall from his horse, or some similar accident—till the woman's answers woke other fears. From a feeling of cunning blindly exercised, the officious, if not malignant messenger, did not speak of Evadne's illness; but she garrulously gave an account of Raymond's frequent visits, adding to her narration such circumstances, as, while they convinced Perdita of its truth, exaggerated the unkindness and perfidy of Raymond. Worst of all, his absence now from the festival, his message wholly unaccounted for, except by the disgraceful hints of the woman, appeared the deadliest insult. Again she looked at the ring, it was a small ruby, almost heart-shaped, which she had herself given him. She looked at the hand-writing, which she could not mistake, and repeated to herself the words—"Do not, I charge you, I entreat you, permit your guests to wonder at my absence:" the while the old crone going on with her talk, filled her ear with a strange medley of truth and falsehood. At length Perdita dismissed her.

The poor girl returned to the assembly, where her presence had not been missed. She glided into a recess somewhat obscured, and leaning against an ornamental column there placed, tried to recover herself. Her faculties were palsied. She gazed on some flowers that stood near in a carved vase: that morning she had arranged them, they were rare and lovely plants; even now all aghast as she was, she observed their brilliant colours and starry shapes.—"Divine infoliations of the spirit of beauty," she exclaimed, "Ye droop not, neither do ye mourn; the despair that clasps my heart, has not spread contagion over you!—Why am I not a partner of your insensibility, a sharer in your calm!"

She paused. "To my task," she continued mentally, "my guests must not perceive the reality, either as it regards him or me. I obey; they shall not, though I die the moment they are gone. They shall behold the antipodes of what is real—for I will appear to live—while I am—dead." It required all her self-command, to suppress the gush of tears self-pity caused at this idea. After many struggles, she succeeded, and turned to join the company.

All her efforts were now directed to the dissembling her internal conflict. She had to play the part of a courteous hostess; to attend to all; to shine the focus of enjoyment and grace. She had to do this, while in deep woe she sighed for loneliness, and would gladly have exchanged her crowded rooms for dark forest depths, or a drear, night-enshadowed heath. But she became gay. She could not keep in the medium, nor be, as was usual with her, placidly content. Every one remarked her exhilaration of spirits; as all actions appear graceful in the eye of rank, her guests surrounded her applaudingly, although there was a sharpness in her laugh, and an abruptness in her sallies, which might have betrayed her secret to an attentive observer. She went on, feeling that, if she had paused for a moment, the checked waters of misery would have deluged her soul, that her wrecked hopes would raise their wailing voices, and that those who now echoed her mirth, and provoked her repartees, would have shrunk in fear from her convulsive despair. Her only consolation during the violence which she did

herself, was to watch the motions of an illuminated clock, and internally count the moments which must elapse before she could be alone.

At length the rooms began to thin. Mocking her own desires, she rallied her guests on their early departure. One by one they left her—at length she pressed the hand of her last visitor. "How cold and damp your hand is," said her friend; "you are over fatigued, pray hasten to rest." Perdita smiled faintly—her guest left her; the carriage rolling down the street assured the final departure. Then, as if pursued by an enemy, as if wings had been at her feet, she flew to her own apartment, she dismissed her attendants, she locked the doors, she threw herself wildly on the floor, she bit her lips even to blood to suppress her shrieks, and lay long a prey to the vulture of despair, striving not to think, while multitudinous ideas made a home of her heart; and ideas, horrid as furies, cruel as vipers, and poured in with such swift succession, that they seemed to jostle and wound each other, while they worked her up to madness.

At length she rose, more composed, not less miserable. She stood before a large mirror—she gazed on her reflected image; her light and graceful dress, the jewels that studded her hair, and encircled her beauteous arms and neck, her small feet shod in satin, her profuse and glossy tresses, all were to her clouded brow and woe-begone countenance like a gorgeous frame to a dark tempest-pourtraying picture. "Vase am I," she thought, "vase brimful of despair's direst essence. Farewell, Perdita! farewell, poor girl! never again will you see yourself thus; luxury and wealth are no longer yours; in the excess of your poverty you may envy the homeless beggar; most truly am I without a home! I live on a barren desert, which, wide and interminable, brings forth neither fruit or flower; in the midst is a solitary rock, to which thou, Perdita, art chained, and thou seest the dreary level stretch far away."

She threw open her window, which looked on the palace-garden. Light and darkness were struggling together, and the orient was streaked by roseate and golden rays. One star only trembled in the depth of the kindling atmosphere. The morning air blowing freshly over the dewy plants, rushed into the heated room. "All things go on," thought Perdita, "all things proceed, decay, and perish! When noontide has passed, and the weary day has driven her team to their western stalls, the fires of heaven rise from the East, moving in their accustomed path, they ascend and descend the skiey hill. When their course is fulfilled, the dial begins to cast westward an uncertain shadow; the eye-lids of day are opened, and birds and flowers, the startled vegetation, and fresh breeze awaken; the sun at length appears, and in majestic procession climbs the capitol of heaven. All proceeds, changes and dies, except the sense of misery in my bursting heart.

"Ay, all proceeds and changes: what wonder then, that love has journeyed on to its setting, and that the lord of my life has changed? We call the supernal lights fixed, yet they wander about yonder plain, and if I look again where I looked an hour ago, the face of the eternal heavens is altered. The silly moon and inconstant planets vary nightly their erratic dance; the sun itself, sovereign of

the sky, ever and anon deserts his throne, and leaves his dominion to night and winter. Nature grows old, and shakes in her decaying limbs,—creation has become bankrupt! What wonder then, that eclipse and death have led to destruction the light of thy life, O Perdita!"

## Chapter IX

Thus sad and disarranged were the thoughts of my poor sister, when she became assured of the infidelity of Raymond. All her virtues and all her defects tended to make the blow incurable. Her affection for me, her brother, for Adrian and Idris, was subject as it were to the reigning passion of her heart; even her maternal tenderness borrowed half its force from the delight she had in tracing Raymond's features and expression in the infant's countenance. She had been reserved and even stern in childhood; but love had softened the asperities of her character, and her union with Raymond had caused her talents and affections to unfold themselves; the one betrayed, and the other lost, she in some degree returned to her ancient disposition. The concentrated pride of her nature, forgotten during her blissful dream, awoke, and with its adder's sting pierced her heart; her humility of spirit augmented the power of the venom; she had been exalted in her own estimation, while distinguished by his love: of what worth was she, now that he thrust her from this preferment? She had been proud of having won and preserved him—but another had won him from her, and her exultation was as cold as a water quenched ember.

We, in our retirement, remained long in ignorance of her misfortune. Soon after the festival she had sent for her child, and then she seemed to have forgotten us. Adrian observed a change during a visit that he afterward paid them; but he could not tell its extent, or divine the cause. They still appeared in public together, and lived under the same roof. Raymond was as usual courteous, though there was, on occasions, an unbidden haughtiness, or painful abruptness in his manners, which startled his gentle friend; his brow was not clouded but disdain sat on his lips, and his voice was harsh. Perdita was all kindness and attention to her lord; but she was silent, and beyond words sad. She had grown thin and pale; and her eyes often filled with tears. Sometimes she looked at Raymond, as if to say—That it should be so! At others her countenance expressed—I will still do all I can to make you happy. But Adrian read with uncertain aim the character of her face, and might mistake.—Clara was always with her, and she seemed most at ease, when, in an obscure corner, she could sit holding her child's hand, silent and lonely. Still Adrian was unable to guess the truth; he entreated them to visit us at Windsor, and they promised to come during the following month.

It was May before they arrived: the season had decked the forest trees with leaves, and its paths with a thousand flowers. We had notice of their intention the day before; and, early in the morning, Perdita arrived with her daughter.

Raymond would follow soon, she said; he had been detained by business. According to Adrian's account, I had expected to find her sad; but, on the contrary, she appeared in the highest spirits: true, she had grown thin, her eyes were somewhat hollow, and her cheeks sunk, though tinged by a bright glow. She was delighted to see us; caressed our children, praised their growth and improvement; Clara also was pleased to meet again her young friend Alfred; all kinds of childish games were entered into, in which Perdita joined. She communicated her gaiety to us, and as we amused ourselves on the Castle Terrace, it appeared that a happier, less care-worn party could not have been assembled. "This is better, Mamma," said Clara, "than being in that dismal London, where you often cry, and never laugh as you do now."—"Silence, little foolish thing," replied her mother, "and remember any one that mentions London is sent to Coventry for an hour."

Soon after, Raymond arrived. He did not join as usual in the playful spirit of the rest; but, entering into conversation with Adrian and myself, by degrees we seceded from our companions, and Idris and Perdita only remained with the children. Raymond talked of his new buildings; of his plan for an establishment for the better education of the poor; as usual Adrian and he entered into argument, and the time slipped away unperceived.

We assembled again towards evening, and Perdita insisted on our having recourse to music. She wanted, she said, to give us a specimen of her new accomplishment; for since she had been in London, she had applied herself to music, and sang, without much power, but with a great deal of sweetness. We were not permitted by her to select any but light-hearted melodies; and all the Operas of Mozart were called into service, that we might choose the most exhilarating of his airs. Among the other transcendant attributes of Mozart's music, it possesses more than any other that of appearing to come from the heart; you enter into the passions expressed by him, and are transported with grief, joy, anger, or confusion, as he, our soul's master, chooses to inspire. For some time, the spirit of hilarity was kept up; but, at length, Perdita receded from the piano, for Raymond had joined in the trio of "Taci ingiusto core," in Don Giovanni, whose arch entreaty was softened by him into tenderness, and thrilled her heart with memories of the changed past; it was the same voice, the same tone, the self-same sounds and words, which often before she had received, as the homage of love to her—no longer was it that; and this concord of sound with its dissonance of expression penetrated her with regret and despair. Soon after Idris, who was at the harp, turned to that passionate and sorrowful air in Figaro, "Porgi, amor, qualche risforo," in which the deserted Countess laments the change of the faithless Almaviva. The soul of tender sorrow is breathed forth in this strain; and the sweet voice of Idris, sustained by the mournful chords of her instrument, added to the expression of the words. During the pathetic appeal with which it concludes, a stifled sob attracted our attention to Perdita, the cessation of the music recalled her to herself, she hastened out of the hall—I

followed her. At first, she seemed to wish to shun me; and then, yielding to my earnest questioning, she threw herself on my neck, and wept aloud:—"Once more," she cried, "once more on your friendly breast, my beloved brother, can the lost Perdita pour forth her sorrows. I had imposed a law of silence on myself; and for months I have kept it. I do wrong in weeping now, and greater wrong in giving words to my grief. I will not speak! Be it enough for you to know that I am miserable—be it enough for you to know, that the painted veil of life is rent, that I sit for ever shrouded in darkness and gloom, that grief is my sister, everlasting lamentation my mate!"

I endeavoured to console her; I did not question her! but I caressed her, assured her of my deepest affection and my intense interest in the changes of her fortune:—"Dear words," she cried, "expressions of love come upon my ear, like the remembered sounds of forgotten music, that had been dear to me. They are vain, I know; how very vain in their attempt to soothe or comfort me. Dearest Lionel, you cannot guess what I have suffered during these long months. I have read of mourners in ancient days, who clothed themselves in sackcloth, scattered dust upon their heads, ate their bread mingled with ashes, and took up their abode on the bleak mountain tops, reproaching heaven and earth aloud with their misfortunes. Why this is the very luxury of sorrow! thus one might go on from day to day contriving new extravagances, revelling in the paraphernalia of woe, wedded to all the appurtenances of despair. Alas! I must for ever conceal the wretchedness that consumes me. I must weave a veil of dazzling falsehood to hide my grief from vulgar eyes, smoothe my brow, and paint my lips in deceitful smiles—even in solitude I dare not think how lost I am, lest I become insane and rave."

The tears and agitation of my poor sister had rendered her unfit to return to the circle we had left—so I persuaded her to let me drive her through the park; and, during the ride, I induced her to confide the tale of her unhappiness to me, fancying that talking of it would lighten the burthen, and certain that, if there were a remedy, it should be found and secured to her.

365

Several weeks had elapsed since the festival of the anniversary, and she had been unable to calm her mind, or to subdue her thoughts to any regular train. Sometimes she reproached herself for taking too bitterly to heart, that which many would esteem an imaginary evil; but this was no subject for reason; and, ignorant as she was of the motives and true conduct of Raymond, things assumed for her even a worse appearance, than the reality warranted. He was seldom at the palace; never, but when he was assured that his public duties would prevent his remaining alone with Perdita. They seldom addressed each other, shunning explanation, each fearing any communication the other might make. Suddenly, however, the manners of Raymond changed; he appeared to desire to find opportunities of bringing about a return to kindness and intimacy with my sister. The tide of love towards her appeared to flow again; he could never forget, how once he had been devoted to her, making her the shrine and

storehouse wherein to place every thought and every sentiment. Shame seemed to hold him back; yet he evidently wished to establish a renewal of confidence and affection. From the moment Perdita had sufficiently recovered herself to form any plan of action, she had laid one down, which now she prepared to follow. She received these tokens of returning love with gentleness; she did not shun his company; but she endeavoured to place a barrier in the way of familiar intercourse or painful discussion, which mingled pride and shame prevented Raymond from surmounting. He began at last to shew signs of angry impatience, and Perdita became aware that the system she had adopted could not continue; she must explain herself to him; she could not summon courage to speak—she wrote thus:—

Read this letter with patience, I entreat you. It will contain no reproaches. Reproach is indeed an idle word: for what should I reproach you?

Allow me in some degree to explain my feeling; without that, we shall both grope in the dark, mistaking one another; erring from the path which may conduct, one of us at least, to a more eligible mode of life than that led by either during the last few weeks.

I loved you—I love you—neither anger nor pride dictates these lines; but a feeling beyond, deeper, and more unalterable than either. My affections are wounded; it is impossible to heal them:—cease then the vain endeavour, if indeed that way your endeavours tend. Forgiveness! Return! Idle words are these! I forgive the pain I endure; but the trodden path cannot be retraced.

Common affection might have been satisfied with common usages. I believed that you read my heart, and knew its devotion, its unalienable fidelity towards you. I never loved any but you. You came the embodied image of my fondest dreams. The praise of men, power and high aspirations attended your career. Love for you invested the world for me in enchanted light; it was no longer the earth I trod—the earth, common mother, yielding only trite and stale repetition of objects and circumstances old and worn out. I lived in a temple glorified by intensest sense of devotion and rapture; I walked, a consecrated being, contemplating only your power, your excellence;

For O, you stood beside me, like my youth,  
Transformed for me the real to a dream,  
Clothing the palpable and familiar  
With golden exhalations of the dawn.

'The bloom has vanished from my life'—there is no morning to this all investing night; no rising to the set-sun of love. In those days the rest of the world was nothing to me: all other men—I never considered nor felt what they were; nor did I look on you as one of them. Separated from them; exalted in my heart; sole possessor of my affections; single object of my hopes, the best half of myself.

Ah, Raymond, were we not happy? Did the sun shine on any, who could enjoy its light with purer and more intense bliss? It was not—it is not a common infidelity at which I repine. It is the disunion of an whole which may not have parts; it is the carelessness with which you have shaken off the mantle of election with which to me you were invested, and have become one among the many. Dream not to alter this. Is not love a divinity, because it is immortal? Did not I appear sanctified, even to myself, because this love had for its temple my heart? I have gazed on you as you slept, melted even to tears, as the idea filled my mind, that all I possessed lay cradled in those idolized, but mortal lineaments before me. Yet, even then, I have checked thick-coming fears with one thought; I would not fear death, for the emotions that linked us must be immortal.

And now I do not fear death. I should be well pleased to close my eyes, never more to open them again. And yet I fear it; even as I fear all things; for in any state of being linked by the chain of



memory with this, happiness would not return—even in Paradise, I must feel that your love was less enduring than the mortal beatings of my fragile heart, every pulse of which knells audibly,

The funeral note  
Of love, deep buried, without resurrection.

No—no—me miserable; for love extinct there is no resurrection!

Yet I love you. Yet, and for ever, would I contribute all I possess to your welfare. On account of a tattling world; for the sake of my—of our child, I would remain by you, Raymond, share your fortunes, partake your counsel. Shall it be thus? We are no longer lovers; nor can I call myself a friend to any; since, lost as I am, I have no thought to spare from my own wretched, engrossing self. But it will please me to see you each day! to listen to the public voice praising you; to keep up your paternal love for our girl; to hear your voice; to know that I am near you, though you are no longer mine.

If you wish to break the chains that bind us, say the word, and it shall be done—I will take all the blame on myself, of harshness or unkindness, in the world's eye.

Yet, as I have said, I should be best pleased, at least for the present, to live under the same roof with you. When the fever of my young life is spent; when placid age shall tame the vulture that devours me, friendship may come, love and hope being dead. May this be true? Can my soul, inextricably linked to this perishable frame, become lethargic and cold, even as this sensitive mechanism shall lose its youthful elasticity? Then, with lack-lustre eyes, grey hairs, and wrinkled brow, though now the words sound hollow and meaningless, then, tottering on the grave's extreme edge, I may be—your affectionate and true friend,

PERDITA.

Raymond's answer was brief. What indeed could he reply to her complaints, to her griefs which she jealously paled round, keeping out all thought of remedy. "Notwithstanding your bitter letter," he wrote, "for bitter I must call it, you are the chief person in my estimation, and it is your happiness that I would principally consult. Do that which seems best to you: and if you can receive gratification from one mode of life in preference to another, do not let me be any obstacle. I foresee that the plan which you mark out in your letter will not endure long; but you are mistress of yourself, and it is my sincere wish to contribute as far as you will permit me to your happiness."

"Raymond has prophesied well," said Perdita, "alas, that it should be so! our present mode of life cannot continue long, yet I will not be the first to propose alteration. He beholds in me one whom he has injured even unto death; and I derive no hope from his kindness; no change can possibly be brought about even by his best intentions. As well might Cleopatra have worn as an ornament the vinegar which contained her dissolved pearl, as I be content with the love that Raymond can now offer me."

I own that I did not see her misfortune with the same eyes as Perdita. At all events methought that the wound could be healed; and, if they remained together, it would be so. I endeavoured therefore to sooth and soften her mind; and it was not until after many endeavours that I gave up the task as impracticable. Perdita listened to me impatiently, and answered with some

asperity:—"Do you think that any of your arguments are new to me? or that my own burning wishes and intense anguish have not suggested them all a thousand times, with far more eagerness and subtlety than you can put into them? Lionel, you cannot understand what woman's love is. In days of happiness I have often repeated to myself, with a grateful heart and exulting spirit, all that Raymond sacrificed for me. I was a poor, uneducated, unbefriended, mountain girl, raised from nothingness by him. All that I possessed of the luxuries of life came from him. He gave me an illustrious name and noble station; the world's respect reflected from his own glory: all this joined to his own undying love, inspired me with sensations towards him, akin to those with which we regard the Giver of life. I gave him love only. I devoted myself to him: imperfect creature that I was, I took myself to task, that I might become worthy of him. I watched over my hasty temper, subdued my burning impatience of character, schooled my self-engrossing thoughts, educating myself to the best perfection I might attain, that the fruit of my exertions might be his happiness. I took no merit to myself for this. He deserved it all—all labour, all devotion, all sacrifice; I would have toiled up a scaleless Alp, to pluck a flower that would please him. I was ready to quit you all, my beloved and gifted companions, and to live only with him, for him. I could not do otherwise, even if I had wished; for if we are said to have two souls, he was my better soul, to which the other was a perpetual slave. One only return did he owe me, even fidelity. I earned that; I deserved it. Because I was mountain bred, unallied to the noble and wealthy, shall he think to repay me by an empty name and station? Let him take them back; without his love they are nothing to me. Their only merit in my eyes was that they were his."

Thus passionately Perdita ran on. When I adverted to the question of their entire separation, she replied: "Be it so! One day the period will arrive; I know it, and feel it. But in this I am a coward. This imperfect companionship, and our masquerade of union, are strangely dear to me. It is painful, I allow, destructive, impracticable. It keeps up a perpetual fever in my veins; it frets my immedicable wound; it is instinct with poison. Yet I must cling to it; perhaps it will kill me soon, and thus perform a thankful office."

370

In the mean time, Raymond had remained with Adrian and Idris. He was naturally frank; the continued absence of Perdita and myself became remarkable; and Raymond soon found relief from the constraint of months, by an unreserved confidence with his two friends. He related to them the situation in which he had found Evadne. At first, from delicacy to Adrian he concealed her name; but it was divulged in the course of his narrative, and her former lover heard with the most acute agitation the history of her sufferings. Idris had shared Perdita's ill opinion of the Greek; but Raymond's account softened and interested her. Evadne's constancy, fortitude, even her ill-fated and ill-regulated love, were matter of admiration and pity; especially when, from the detail of the events of the nineteenth of October, it was apparent that she preferred suffering and death to any in her eyes degrading application for the pity and assistance of

her lover. Her subsequent conduct did not diminish this interest. At first, relieved from famine and the grave, watched over by Raymond with the tenderest assiduity, with that feeling of repose peculiar to convalescence, Evadne gave herself up to rapturous gratitude and love. But reflection returned with health. She questioned him with regard to the motives which had occasioned his critical absence. She framed her enquiries with Greek subtlety; she formed her conclusions with the decision and firmness peculiar to her disposition. She could not divine, that the breach which she had occasioned between Raymond and Perdita was already irreparable: but she knew, that under the present system it would be widened each day, and that its result must be to destroy her lover's happiness, and to implant the fangs of remorse in his heart. From the moment that she perceived the right line of conduct, she resolved to adopt it, and to part from Raymond for ever. Conflicting passions, long-cherished love, and self-inflicted disappointment, made her regard death alone as sufficient refuge for her woe. But the same feelings and opinions which had before restrained her, acted with redoubled force; for she knew that the reflection that he had occasioned her death, would pursue Raymond through life, poisoning every enjoyment, clouding every prospect. Besides, though the violence of her anguish made life hateful, it had not yet produced that monotonous, lethargic sense of changeless misery which for the most part produces suicide. Her energy of character induced her still to combat with the ills of life; even those attendant on hopeless love presented themselves, rather in the shape of an adversary to be overcome, than of a victor to whom she must submit. Besides, she had memories of past tenderness to cherish, smiles, words, and even tears, to con over, which, though remembered in desertion and sorrow, were to be preferred to the forgetfulness of the grave. It was impossible to guess at the whole of her plan. Her letter to Raymond gave no clue for discovery; it assured him, that she was in no danger of wanting the means of life; she promised in it to preserve herself, and some future day perhaps to present herself to him in a station not unworthy of her. She then bade him, with the eloquence of despair and of unalterable love, a last farewell.

All these circumstances were now related to Adrian and Idris. Raymond then lamented the cureless evil of his situation with Perdita. He declared, notwithstanding her harshness, he even called it coldness, that he loved her. He had been ready once with the humility of a penitent, and the duty of a vassal, to surrender himself to her; giving up his very soul to her tutelage, to become her pupil, her slave, her bondsman. She had rejected these advances; and the time for such exuberant submission, which must be founded on love and nourished by it, was now passed. Still all his wishes and endeavours were directed towards her peace, and his chief discomfort arose from the perception that he exerted himself in vain. If she were to continue inflexible in the line of conduct she now pursued, they must part. The combinations and occurrences of this senseless mode of intercourse were maddening to him. Yet he would not propose the

separation. He was haunted by the fear of causing the death of one or other of the beings implicated in these events; and he could not persuade himself to undertake to direct the course of events, lest, ignorant of the land he traversed, he should lead those attached to the car into irremediable ruin.

After a discussion on this subject, which lasted for several hours, he took leave of his friends, and returned to town, unwilling to meet Perdita before us, conscious, as we all must be, of the thoughts uppermost in the minds of both. Perdita prepared to follow him with her child. Idris endeavoured to persuade her to remain. My poor sister looked at the counsellor with affright. She knew that Raymond had conversed with her; had he instigated this request?—was this to be the prelude to their eternal separation?—I have said, that the defects of her character awoke and acquired vigour from her unnatural position. She regarded with suspicion the invitation of Idris; she embraced me, as if she were about to be deprived of my affection also: calling me her more than brother, her only friend, her last hope, she pathetically conjured me not to cease to love her; and with encreased anxiety she departed for London, the scene and cause of all her misery.

The scenes that followed, convinced her that she had not yet fathomed the obscure gulph into which she had plunged. Her unhappiness assumed every day a new shape; every day some unexpected event seemed to close, while in fact it led onward, the train of calamities which now befell her.

The selected passion of the soul of Raymond was ambition. Readiness of talent, a capacity of entering into, and leading the dispositions of men; earnest desire of distinction were the awakeners and nurses of his ambition. But other ingredients mingled with these, and prevented him from becoming the calculating, determined character, which alone forms a successful hero. He was obstinate, but not firm; benevolent in his first movements; harsh and reckless when provoked. Above all, he was remorseless and unyielding in the pursuit of any object of desire, however lawless. Love of pleasure, and the softer sensibilities of our nature, made a prominent part of his character, conquering the conqueror; holding him in at the moment of acquisition; sweeping away ambition's web; making him forget the toil of weeks, for the sake of one moment's indulgence of the new and actual object of his wishes. Obeying these impulses, he had become the husband of Perdita: egged on by them, he found himself the lover of Evadne. He had now lost both. He had neither the ennobling self-gratulation, which constancy inspires, to console him, nor the voluptuous sense of abandonment to a forbidden, but intoxicating passion. His heart was exhausted by the recent events; his enjoyment of life was destroyed by the resentment of Perdita, and the flight of Evadne; and the inflexibility of the former, set the last seal upon the annihilation of his hopes. As long as their disunion remained a secret, he cherished an expectation of re-awakening past tenderness in her bosom; now that we were all made acquainted with these occurrences, and that Perdita, by declaring her resolves to others, in a manner

pledged herself to their accomplishment, he gave up the idea of re-union as futile, and sought only, since he was unable to influence her to change, to reconcile himself to the present state of things. He made a vow against love and its train of struggles, disappointment and remorse, and sought in mere sensual enjoyment, a remedy for the injurious inroads of passion.

Debasement of character is the certain follower of such pursuits. Yet this consequence would not have been immediately remarkable, if Raymond had continued to apply himself to the execution of his plans for the public benefit, and the fulfilling his duties as Protector. But, extreme in all things, given up to immediate impressions, he entered with ardour into this new pursuit of pleasure, and followed up the incongruous intimacies occasioned by it without reflection or foresight. The council-chamber was deserted; the crowds which attended on him as agents to his various projects were neglected. Festivity, and even libertinism, became the order of the day.

Perdita beheld with affright the encreasing disorder. For a moment she thought that she could stem the torrent, and that Raymond could be induced to hear reason from her.—Vain hope! The moment of her influence was passed. He listened with haughtiness, replied disdainfully; and, if in truth, she succeeded in awakening his conscience, the sole effect was that he sought an opiate for the pang in oblivious riot. With the energy natural to her, Perdita then endeavoured to supply his place. Their still apparent union permitted her to do much; but no woman could, in the end, present a remedy to the encreasing negligence of the Protector; who, as if seized with a paroxysm of insanity, trampled on all ceremony, all order, all duty, and gave himself up to license.

Reports of these strange proceedings reached us, and we were undecided what method to adopt to restore our friend to himself and his country, when Perdita suddenly appeared among us. She detailed the progress of the mournful change, and entreated Adrian and myself to go up to London, and endeavour to remedy the encreasing evil:—"Tell him," she cried, "tell Lord Raymond, that my presence shall no longer annoy him. That he need not plunge into this destructive dissipation for the sake of disgusting me, and causing me to fly. This purpose is now accomplished; he will never see me more. But let me, it is my last entreaty, let me in the praises of his countrymen and the prosperity of England, find the choice of my youth justified."

During our ride up to town, Adrian and I discussed and argued upon Raymond's conduct, and his falling off from the hopes of permanent excellence on his part, which he had before given us cause to entertain. My friend and I had both been educated in one school, or rather I was his pupil in the opinion, that steady adherence to principle was the only road to honour; a ceaseless observance of the laws of general utility, the only conscientious aim of human ambition. But though we both entertained these ideas, we differed in their application. Resentment added also a sting to my censure; and I reprobated Raymond's conduct in severe terms. Adrian was more benign, more considerate.

He admitted that the principles that I laid down were the best; but he denied that they were the only ones. Quoting the text, there are many mansions in my father's house, he insisted that the modes of becoming good or great, varied as much as the dispositions of men, of whom it might be said, as of the leaves of the forest, there were no two alike.

We arrived in London at about eleven at night. We conjectured, notwithstanding what we had heard, that we should find Raymond in St. Stephen's: thither we sped. The chamber was full—but there was no Protector; and there was an austere discontent manifest on the countenances of the leaders, and a whispering and busy tattle among the underlings, not less ominous. We hastened to the palace of the Protectorate. We found Raymond in his dining room with six others: the bottle was being pushed about merrily, and had made considerable inroads on the understanding of one or two. He who sat near Raymond was telling a story, which convulsed the rest with laughter. 380

Raymond sat among them, though while he entered into the spirit of the hour, his natural dignity never forsook him. He was gay, playful, fascinating—but never did he overstep the modesty of nature, or the respect due to himself, in his wildest sallies. Yet I own, that considering the task which Raymond had taken on himself as Protector of England, and the cares to which it became him to attend, I was exceedingly provoked to observe the worthless fellows on whom his time was wasted, and the jovial if not drunken spirit which seemed on the point of robbing him of his better self. I stood watching the scene, while Adrian flitted like a shadow in among them, and, by a word and look of sobriety, endeavoured to restore order in the assembly. Raymond expressed himself delighted to see him, declaring that he should make one in the festivity of the night.

This action of Adrian provoked me. I was indignant that he should sit at the same table with the companions of Raymond—men of abandoned characters, or rather without any, the refuse of high-bred luxury, the disgrace of their country. "Let me entreat Adrian," I cried, "not to comply: rather join with me in endeavouring to withdraw Lord Raymond from this scene, and restore him to other society."

"My good fellow," said Raymond, "this is neither the time nor place for the delivery of a moral lecture: take my word for it that my amusements and society are not so bad as you imagine. We are neither hypocrites or fools—for the rest, 'Dost thou think because thou art virtuous, there shall be no more cakes and ale?'"

I turned angrily away: "Verney," said Adrian, "you are very cynical: sit down; or if you will not, perhaps, as you are not a frequent visitor, Lord Raymond will humour you, and accompany us, as we had previously agreed upon, to parliament."

Raymond looked keenly at him; he could read benignity only in his gentle lineaments; he turned to me, observing with scorn my moody and stern demeanour. "Come," said Adrian, "I have promised for you, enable me to keep 385

my engagement. Come with us."—Raymond made an uneasy movement, and laconically replied—"I won't!"

The party in the mean time had broken up. They looked at the pictures, strolled into the other apartments, talked of billiards, and one by one vanished. Raymond strode angrily up and down the room. I stood ready to receive and reply to his reproaches. Adrian leaned against the wall. "This is infinitely ridiculous," he cried, "if you were school-boys, you could not conduct yourselves more unreasonably."

"You do not understand," said Raymond. "This is only part of a system:—a scheme of tyranny to which I will never submit. Because I am Protector of England, am I to be the only slave in its empire? My privacy invaded, my actions censured, my friends insulted? But I will get rid of the whole together.—Be you witnesses," and he took the star, insignia of office, from his breast, and threw it on the table. "I renounce my office, I abdicate my power—assume it who will!"—

"Let him assume it," exclaimed Adrian, "who can pronounce himself, or whom the world will pronounce to be your superior. There does not exist the man in England with adequate presumption. Know yourself, Raymond, and your indignation will cease; your complacency return. A few months ago, whenever we prayed for the prosperity of our country, or our own, we at the same time prayed for the life and welfare of the Protector, as indissolubly linked to it. Your hours were devoted to our benefit, your ambition was to obtain our commendation. You decorated our towns with edifices, you bestowed on us useful establishments, you gifted the soil with abundant fertility. The powerful and unjust cowered at the steps of your judgment-seat, and the poor and oppressed arose like morn-awakened flowers under the sunshine of your protection.

"Can you wonder that we are all aghast and mourn, when this appears changed? But, come, this splenetic fit is already passed; resume your functions; your partizans will hail you; your enemies be silenced; our love, honour, and duty will again be manifested towards you. Master yourself, Raymond, and the world is subject to you."

"All this would be very good sense, if addressed to another," replied Raymond, moodily, "con the lesson yourself, and you, the first peer of the land, may become its sovereign. You the good, the wise, the just, may rule all hearts. But I perceive, too soon for my own happiness, too late for England's good, that I undertook a task to which I am unequal. I cannot rule myself. My passions are my masters; my smallest impulse my tyrant. Do you think that I renounced the Protectorate (and I have renounced it) in a fit of spleen? By the God that lives, I swear never to take up that bauble again; never again to burthen myself with the weight of care and misery, of which that is the visible sign.

"Once I desired to be a king. It was in the hey-day of youth, in the pride of boyish folly. I knew myself when I renounced it. I renounced it to gain —no matter what—for that also I have lost. For many months I have submitted to this

mock majesty—this solemn jest. I am its dupe no longer. I will be free.

"I have lost that which adorned and dignified my life; that which linked me to other men. Again I am a solitary man; and I will become again, as in my early years, a wanderer, a soldier of fortune. My friends, for Verney, I feel that you are my friend, do not endeavour to shake my resolve. Perdita, wedded to an imagination, careless of what is behind the veil, whose character is in truth faulty and vile, Perdita has renounced me. With her it was pretty enough to play a sovereign's part; and, as in the recesses of your beloved forest we acted masques, and imagined ourselves Arcadian shepherds, to please the fancy of the moment—so was I content, more for Perdita's sake than my own, to take on me the character of one of the great ones of the earth; to lead her behind the scenes of grandeur, to vary her life with a short act of magnificence and power. This was to be the colour; love and confidence the substance of our existence. But we must live, and not act our lives; pursuing the shadow, I lost the reality—now I renounce both.

"Adrian, I am about to return to Greece, to become again a soldier, perhaps a conqueror. Will you accompany me? You will behold new scenes; see a new people; witness the mighty struggle there going forward between civilization and barbarism; behold, and perhaps direct the efforts of a young and vigorous population, for liberty and order. Come with me. I have expected you. I waited for this moment; all is prepared;—will you accompany me?"

"I will," replied Adrian. "Immediately?"

"To-morrow if you will."

"Reflect!" I cried.

"Wherefore?" asked Raymond—"My dear fellow, I have done nothing else than reflect on this step the live-long summer; and be assured that Adrian has condensed an age of reflection into this little moment. Do not talk of reflection; from this moment I abjure it; this is my only happy moment during a long interval of time. I must go, Lionel—the Gods will it; and I must. Do not endeavour to deprive me of my companion, the out-cast's friend.

"One word more concerning unkind, unjust Perdita. For a time, I thought that, by watching a complying moment, fostering the still warm ashes, I might relume in her the flame of love. It is more cold within her, than a fire left by gypsies in winter-time, the spent embers crowned by a pyramid of snow. Then, in endeavouring to do violence to my own disposition, I made all worse than before. Still I think, that time, and even absence, may restore her to me. Remember, that I love her still, that my dearest hope is that she will again be mine. I know, though she does not, how false the veil is which she has spread over the reality—do not endeavour to rend this deceptive covering, but by degrees withdraw it. Present her with a mirror, in which she may know herself; and, when she is an adept in that necessary but difficult science, she will wonder at her present mistake, and hasten to restore to me, what is by right mine, her forgiveness, her kind thoughts, her love."



After these events, it was long before we were able to attain any degree of composure. A moral tempest had wrecked our richly freighted vessel, and we, remnants of the diminished crew, were aghast at the losses and changes which we had undergone. Idris passionately loved her brother, and could ill brook an absence whose duration was uncertain; his society was dear and necessary to me—I had followed up my chosen literary occupations with delight under his tutorship and assistance; his mild philosophy, unerring reason, and enthusiastic friendship were the best ingredient, the exalted spirit of our circle; even the children bitterly regretted the loss of their kind playfellow. Deeper grief oppressed Perdita. In spite of resentment, by day and night she figured to herself the toils and dangers of the wanderers. Raymond absent, struggling with difficulties, lost to the power and rank of the Protectorate, exposed to the perils of war, became an object of anxious interest; not that she felt any inclination to recall him, if recall must imply a return to their former union. Such return she felt to be impossible; and while she believed it to be thus, and with anguish regretted that so it should be, she continued angry and impatient with him, who occasioned her misery. These perplexities and regrets caused her to bathe her pillow with nightly tears, and to reduce her in person and in mind to the shadow of what she had been. She sought solitude, and avoided us when in gaiety and unrestrained affection we met in a family circle. Lonely musings, interminable wanderings, and solemn music were her only pastimes. She neglected even her child; shutting her heart against all tenderness, she grew reserved towards me, her first and fast friend.

I could not see her thus lost, without exerting myself to remedy the evil — remediless I knew, if I could not in the end bring her to reconcile herself to Raymond. Before he went I used every argument, every persuasion to induce her to stop his journey. She answered the one with a gush of tears—telling me that to be persuaded—life and the goods of life were a cheap exchange. It was not will that she wanted, but the capacity; again and again she declared, it were as easy to enchain the sea, to put reins on the wind's viewless courses, as for her to take truth for falsehood, deceit for honesty, heartless communion for sincere, confiding love. She answered my reasonings more briefly, declaring with disdain, that the reason was hers; and, until I could persuade her that the past could be unacted, that maturity could go back to the cradle, and that all that was could become as though it had never been, it was useless to assure her that no real change had taken place in her fate. And thus with stern pride she suffered him to go, though her very heart-strings cracked at the fulfilling of the act, which rent from her all that made life valuable.

To change the scene for her, and even for ourselves, all unhinged by the cloud that had come over us, I persuaded my two remaining companions that it were better that we should absent ourselves for a time from Windsor. We visited the

north of England, my native Ulswater, and lingered in scenes dear from a thousand associations. We lengthened our tour into Scotland, that we might see Loch Katrine and Loch Lomond; thence we crossed to Ireland, and passed several weeks in the neighbourhood of Killarney. The change of scene operated to a great degree as I expected; after a year's absence, Perdita returned in gentler and more docile mood to Windsor. The first sight of this place for a time unhinged her. Here every spot was distinct with associations now grown bitter. The forest glades, the ferny dells, and lawny uplands, the cultivated and cheerful country spread around the silver pathway of ancient Thames, all earth, air, and wave, took up one choral voice, inspired by memory, instinct with plaintive regret.

But my essay towards bringing her to a saner view of her own situation, did not end here. Perdita was still to a great degree uneducated. When first she left her peasant life, and resided with the elegant and cultivated Evadne, the only accomplishment she brought to any perfection was that of painting, for which she had a taste almost amounting to genius. This had occupied her in her lonely cottage, when she quitted her Greek friend's protection. Her pallet and easel were now thrown aside; did she try to paint, thronging recollections made her hand tremble, her eyes fill with tears. With this occupation she gave up almost every other; and her mind preyed upon itself almost to madness.

For my own part, since Adrian had first withdrawn me from my selvatic wilderness to his own paradise of order and beauty, I had been wedded to literature. I felt convinced that however it might have been in former times, in the present stage of the world, no man's faculties could be developed, no man's moral principle be enlarged and liberal, without an extensive acquaintance with books. To me they stood in the place of an active career, of ambition, and those palpable excitements necessary to the multitude. The collation of philosophical opinions, the study of historical facts, the acquirement of languages, were at once my recreation, and the serious aim of my life. I turned author myself. My productions however were sufficiently unpretending; they were confined to the biography of favourite historical characters, especially those whom I believed to have been traduced, or about whom clung obscurity and doubt.

As my authorship increased, I acquired new sympathies and pleasures. I found another and a valuable link to enchain me to my fellow-creatures; my point of sight was extended, and the inclinations and capacities of all human beings became deeply interesting to me. Kings have been called the fathers of their people. Suddenly I became as it were the father of all mankind. Posterity became my heirs. My thoughts were gems to enrich the treasure house of man's intellectual possessions; each sentiment was a precious gift I bestowed on them. Let not these aspirations be attributed to vanity. They were not expressed in words, nor even reduced to form in my own mind; but they filled my soul, exalting my thoughts, raising a glow of enthusiasm, and led me out of the obscure path in which I before walked, into the bright noon-enlightened highway

of mankind, making me, citizen of the world, a candidate for immortal honors, an eager aspirant to the praise and sympathy of my fellow men.

No one certainly ever enjoyed the pleasures of composition more intensely than I. If I left the woods, the solemn music of the waving branches, and the majestic temple of nature, I sought the vast halls of the Castle, and looked over wide, fertile England, spread beneath our regal mount, and listened the while to inspiring strains of music. At such times solemn harmonies or spirit-stirring airs gave wings to my lagging thoughts, permitting them, methought, to penetrate the last veil of nature and her God, and to display the highest beauty in visible expression to the understandings of men. As the music went on, my ideas seemed to quit their mortal dwelling house; they shook their pinions and began a flight, sailing on the placid current of thought, filling the creation with new glory, and rousing sublime imagery that else had slept voiceless. Then I would hasten to my desk, weave the new-found web of mind in firm texture and brilliant colours, leaving the fashioning of the material to a calmer moment.

But this account, which might as properly belong to a former period of my life as to the present moment, leads me far afield. It was the pleasure I took in literature, the discipline of mind I found arise from it, that made me eager to lead Perdita to the same pursuits. I began with light hand and gentle allurements; first exciting her curiosity, and then satisfying it in such a way as might occasion her, at the same time that she half forgot her sorrows in occupation, to find in the hours that succeeded a reaction of benevolence and toleration.

Intellectual activity, though not directed towards books, had always been my sister's characteristic. It had been displayed early in life, leading her out to solitary musing among her native mountains, causing her to form innumerable combinations from common objects, giving strength to her perceptions, and swiftness to their arrangement. Love had come, as the rod of the master-prophet, to swallow up every minor propensity. Love had doubled all her excellencies, and placed a diadem on her genius. Was she to cease to love? Take the colours and odour from the rose, change the sweet nutriment of mother's milk to gall and poison; as easily might you wean Perdita from love. She grieved for the loss of Raymond with an anguish, that exiled all smile from her lips, and trenched sad lines on her brow of beauty. But each day seemed to change the nature of her suffering, and every succeeding hour forced her to alter (if so I may style it) the fashion of her soul's mourning garb. For a time music was able to satisfy the cravings of her mental hunger, and her melancholy thoughts renewed themselves in each change of key, and varied with every alteration in the strain. My schooling first impelled her towards books; and, if music had been the food of sorrow, the productions of the wise became its medicine. The acquisition of unknown languages was too tedious an occupation, for one who referred every expression to the universe within, and read not, as many do, for the mere sake of filling up time; but who was still questioning herself and her author, moulding every idea in a thousand ways, ardently desirous for the discovery of truth in

every sentence. She sought to improve her understanding; mechanically her heart and dispositions became soft and gentle under this benign discipline. After awhile she discovered, that amidst all her newly acquired knowledge, her own character, which formerly she fancied that she thoroughly understood, became the first in rank among the *terrae incognitae*, the pathless wilds of a country that had no chart. Erringly and strangely she began the task of self-examination with self-condemnation. And then again she became aware of her own excellencies, and began to balance with juster scales the shades of good and evil. I, who longed beyond words, to restore her to the happiness it was still in her power to enjoy, watched with anxiety the result of these internal proceedings.

But man is a strange animal. We cannot calculate on his forces like that of an engine; and, though an impulse draw with a forty-horse power at what appears willing to yield to one, yet in contempt of calculation the movement is not effected. Neither grief, philosophy, nor love could make Perdita think with mildness of the dereliction of Raymond. She now took pleasure in my society; towards Idris she felt and displayed a full and affectionate sense of her worth—she restored to her child in abundant measure her tenderness and care. But I could discover, amidst all her repinings, deep resentment towards Raymond, and an unfading sense of injury, that plucked from me my hope, when I appeared nearest to its fulfilment. Among other painful restrictions, she has occasioned it to become a law among us, never to mention Raymond's name before her. She refused to read any communications from Greece, desiring me only to mention when any arrived, and whether the wanderers were well. It was curious that even little Clara observed this law towards her mother. This lovely child was nearly eight years of age. Formerly she had been a light-hearted infant, fanciful, but gay and childish. After the departure of her father, thought became impressed on her young brow. Children, unadepts in language, seldom find words to express their thoughts, nor could we tell in what manner the late events had impressed themselves on her mind. But certainly she had made deep observations while she noted in silence the changes that passed around her. She never mentioned her father to Perdita, she appeared half afraid when she spoke of him to me, and though I tried to draw her out on the subject, and to dispel the gloom that hung about her ideas concerning him, I could not succeed. Yet each foreign post-day she watched for the arrival of letters—knew the post mark, and watched me as I read. I found her often poring over the article of Greek intelligence in the newspaper.

There is no more painful sight than that of untimely care in children, and it was particularly observable in one whose disposition had heretofore been mirthful. Yet there was so much sweetness and docility about Clara, that your admiration was excited; and if the moods of mind are calculated to paint the cheek with beauty, and endow motions with grace, surely her contemplations must have been celestial; since every lineament was moulded into loveliness, and her motions were more harmonious than the elegant boundings of the

fawns of her native forest. I sometimes expostulated with Perdita on the subject of her reserve; but she rejected my counsels, while her daughter's sensibility excited in her a tenderness still more passionate.

After the lapse of more than a year, Adrian returned from Greece.

410

When our exiles had first arrived, a truce was in existence between the Turks and Greeks; a truce that was as sleep to the mortal frame, signal of renewed activity on waking. With the numerous soldiers of Asia, with all of warlike stores, ships, and military engines, that wealth and power could command, the Turks at once resolved to crush an enemy, which creeping on by degrees, had from their stronghold in the Morea, acquired Thrace and Macedonia, and had led their armies even to the gates of Constantinople, while their extensive commercial relations gave every European nation an interest in their success. Greece prepared for a vigorous resistance; it rose to a man; and the women, sacrificing their costly ornaments, accoutred their sons for the war, and bade them conquer or die with the spirit of the Spartan mother. The talents and courage of Raymond were highly esteemed among the Greeks. Born at Athens, that city claimed him for her own, and by giving him the command of her peculiar division in the army, the commander-in-chief only possessed superior power. He was numbered among her citizens, his name was added to the list of Grecian heroes. His judgment, activity, and consummate bravery, justified their choice. The Earl of Windsor became a volunteer under his friend.

"It is well," said Adrian, "to prate of war in these pleasant shades, and with much ill-spent oil make a show of joy, because many thousand of our fellow-creatures leave with pain this sweet air and natal earth. I shall not be suspected of being averse to the Greek cause; I know and feel its necessity; it is beyond every other a good cause. I have defended it with my sword, and was willing that my spirit should be breathed out in its defence; freedom is of more worth than life, and the Greeks do well to defend their privilege unto death. But let us not deceive ourselves. The Turks are men; each fibre, each limb is as feeling as our own, and every spasm, be it mental or bodily, is as truly felt in a Turk's heart or brain, as in a Greek's. The last action at which I was present was the taking of —. The Turks resisted to the last, the garrison perished on the ramparts, and we entered by assault. Every breathing creature within the walls was massacred. Think you, amidst the shrieks of violated innocence and helpless infancy, I did not feel in every nerve the cry of a fellow being? They were men and women, the sufferers, before they were Mahometans, and when they rise turbanless from the grave, in what except their good or evil actions will they be the better or worse than we? Two soldiers contended for a girl, whose rich dress and extreme beauty excited the brutal appetites of these wretches, who, perhaps good men among their families, were changed by the fury of the moment into incarnated evils. An old man, with a silver beard, decrepid and bald, he might be her grandfather, interposed to save her; the battle axe of one of them clove his skull. I rushed to her defence, but rage made them blind and deaf; they did not distinguish my

Christian garb or heed my words—words were blunt weapons then, for while war cried "havoc," and murder gave fit echo, how could I—

Turn back the tide of ills, relieving wrong  
With mild accost of soothing eloquence?

One of the fellows, enraged at my interference, struck me with his bayonet in the side, and I fell senseless.

"This wound will probably shorten my life, having shattered a frame, weak of itself. But I am content to die. I have learnt in Greece that one man, more or less, is of small import, while human bodies remain to fill up the thinned ranks of the soldiery; and that the identity of an individual may be overlooked, so that the muster roll contain its full numbers. All this has a different effect upon Raymond. He is able to contemplate the ideal of war, while I am sensible only to its realities. He is a soldier, a general. He can influence the blood-thirsty war-dogs, while I resist their propensities vainly. The cause is simple. Burke has said that, 'in all bodies those who would lead, must also, in a considerable degree, follow.' —I cannot follow; for I do not sympathize in their dreams of massacre and glory—to follow and to lead in such a career, is the natural bent of Raymond's mind. He is always successful, and bids fair, at the same time that he acquires high name and station for himself, to secure liberty, probably extended empire, to the Greeks."

Perdita's mind was not softened by this account. He, she thought, can be great and happy without me. Would that I also had a career! Would that I could freight some untried bark with all my hopes, energies, and desires, and launch it forth into the ocean of life—bound for some attainable point, with ambition or pleasure at the helm! But adverse winds detain me on shore; like Ulysses, I sit at the water's edge and weep. But my nerveless hands can neither fell the trees, nor smooth the planks. Under the influence of these melancholy thoughts, she became more than ever in love with sorrow. Yet Adrian's presence did some good; he at once broke through the law of silence observed concerning Raymond. At first she started from the unaccustomed sound; soon she got used to it and to love it, and she listened with avidity to the account of his achievements. Clara got rid also of her restraint; Adrian and she had been old playfellows; and now, as they walked or rode together, he yielded to her earnest entreaty, and repeated, for the hundredth time, some tale of her father's bravery, munificence, or justice.

Each vessel in the mean time brought exhilarating tidings from Greece. The presence of a friend in its armies and councils made us enter into the details with enthusiasm; and a short letter now and then from Raymond told us how he was engrossed by the interests of his adopted country. The Greeks were strongly attached to their commercial pursuits, and would have been satisfied with their present acquisitions, had not the Turks roused them by invasion. The patriots were victorious; a spirit of conquest was instilled; and already they looked on

Constantinople as their own. Raymond rose perpetually in their estimation; but one man held a superior command to him in their armies. He was conspicuous for his conduct and choice of position in a battle fought in the plains of Thrace, on the banks of the Hebrus, which was to decide the fate of Islam. The Mahometans were defeated, and driven entirely from the country west of this river. The battle was sanguinary, the loss of the Turks apparently irreparable; the Greeks, in losing one man, forgot the nameless crowd strewn upon the bloody field, and they ceased to value themselves on a victory, which cost them—Raymond.

At the battle of Makri he had led the charge of cavalry, and pursued the fugitives even to the banks of the Hebrus. His favourite horse was found grazing by the margin of the tranquil river. It became a question whether he had fallen among the unrecognized; but no broken ornament or stained trappings betrayed his fate. It was suspected that the Turks, finding themselves possessed of so illustrious a captive, resolved to satisfy their cruelty rather than their avarice, and fearful of the interference of England, had come to the determination of concealing for ever the cold-blooded murder of the soldier they most hated and feared in the squadrons of their enemy.

Raymond was not forgotten in England. His abdication of the Protectorate had caused an unexampled sensation; and, when his magnificent and manly system was contrasted with the narrow views of succeeding politicians, the period of his elevation was referred to with sorrow. The perpetual recurrence of his name, joined to most honourable testimonials, in the Greek gazettes, kept up the interest he had excited. He seemed the favourite child of fortune, and his untimely loss eclipsed the world, and shewed forth the remnant of mankind with diminished lustre. They clung with eagerness to the hope held out that he might yet be alive. Their minister at Constantinople was urged to make the necessary perquisitions, and should his existence be ascertained, to demand his release. It was to be hoped that their efforts would succeed, and that though now a prisoner, the sport of cruelty and the mark of hate, he would be rescued from danger and restored to the happiness, power, and honour which he deserved.

The effect of this intelligence upon my sister was striking. She never for a moment credited the story of his death; she resolved instantly to go to Greece. Reasoning and persuasion were thrown away upon her; she would endure no hindrance, no delay. It may be advanced for a truth, that, if argument or entreaty can turn any one from a desperate purpose, whose motive and end depends on the strength of the affections only, then it is right so to turn them, since their docility shews, that neither the motive nor the end were of sufficient force to bear them through the obstacles attendant on their undertaking. If, on the contrary, they are proof against expostulation, this very steadiness is an omen of success; and it becomes the duty of those who love them, to assist in smoothing the obstructions in their path. Such sentiments actuated our little circle. Finding Perdita immovable, we consulted as to the best means of furthering her

purpose. She could not go alone to a country where she had no friends, where she might arrive only to hear the dreadful news, which must overwhelm her with grief and remorse. Adrian, whose health had always been weak, now suffered considerable aggravation of suffering from the effects of his wound. Idris could not endure to leave him in this state; nor was it right either to quit or take with us a young family for a journey of this description. I resolved at length to accompany Perdita. The separation from my Idris was painful—but necessity reconciled us to it in some degree: necessity and the hope of saving Raymond, and restoring him again to happiness and Perdita. No delay was to ensue. Two days after we came to our determination, we set out for Portsmouth, and embarked. The season was May, the weather stormless; we were promised a prosperous voyage. Cherishing the most fervent hopes, embarked on the waste ocean, we saw with delight the receding shore of Britain, and on the wings of desire outspeeded our well filled sails towards the South. The light curling waves bore us onward, and old ocean smiled at the freight of love and hope committed to his charge; it stroked gently its tempestuous plains, and the path was smoothed for us. Day and night the wind right aft, gave steady impulse to our keel—nor did rough gale, or treacherous sand, or destructive rock interpose an obstacle between my sister and the land which was to restore her to her first beloved,

Her dear heart's confessor—a heart within that heart.

## Volume II

### Chapter I

During this voyage, when on calm evenings we conversed on deck, watching the glancing of the waves and the changeful appearances of the sky, I discovered the total revolution that the disasters of Raymond had wrought in the mind of my sister. Were they the same waters of love, which, lately cold and cutting as ice, repelling as that, now loosened from their frozen chains, flowed through the regions of her soul in gushing and grateful exuberance? She did not believe that he was dead, but she knew that he was in danger, and the hope of assisting in his liberation, and the idea of soothing by tenderness the ills that he might have undergone, elevated and harmonized the late jarring element of her being. I was not so sanguine as she as to the result of our voyage. She was not sanguine, but secure; and the expectation of seeing the lover she had banished, the husband, friend, heart's companion from whom she had long been alienated, wrapt her senses in delight, her mind in placidity. It was beginning life again; it was leaving barren sands for an abode of fertile beauty; it was a harbour after a tempest, an opiate after sleepless nights, a happy waking from a terrible dream.

Little Clara accompanied us; the poor child did not well understand what was



going forward. She heard that we were bound for Greece, that she would see her father, and now, for the first time, she prattled of him to her mother.

On landing at Athens we found difficulties encrease upon us: nor could the storied earth or balmy atmosphere inspire us with enthusiasm or pleasure, while the fate of Raymond was in jeopardy. No man had ever excited so strong an interest in the public mind; this was apparent even among the phlegmatic English, from whom he had long been absent. The Athenians had expected their hero to return in triumph; the women had taught their children to lisp his name joined to thanksgiving; his manly beauty, his courage, his devotion to their cause, made him appear in their eyes almost as one of the ancient deities of the soil descended from their native Olympus to defend them. When they spoke of his probable death and certain captivity, tears streamed from their eyes; even as the women of Syria sorrowed for Adonis, did the wives and mothers of Greece lament our English Raymond—Athens was a city of mourning.

All these shews of despair struck Perdita with affright. With that sanguine but confused expectation, which desire engendered while she was at a distance from reality, she had formed an image in her mind of instantaneous change, when she should set her foot on Grecian shores. She fancied that Raymond would already be free, and that her tender attentions would come to entirely obliterate even the memory of his mischance. But his fate was still uncertain; she began to fear the worst, and to feel that her soul's hope was cast on a chance that might prove a blank. The wife and lovely child of Lord Raymond became objects of intense interest in Athens. The gates of their abode were besieged, audible prayers were breathed for his restoration; all these circumstances added to the dismay and fears of Perdita.

My exertions were unremitted: after a time I left Athens, and joined the army stationed at Kishan in Thrace. Bribery, threats, and intrigue, soon discovered the secret that Raymond was alive, a prisoner, suffering the most rigorous confinement and wanton cruelties. We put in movement every impulse of policy and money to redeem him from their hands.

The impatience of my sister's disposition now returned on her, awakened by repentance, sharpened by remorse. The very beauty of the Grecian climate, during the season of spring, added torture to her sensations. The unexampled loveliness of the flower-clad earth—the genial sunshine and grateful shade—the melody of the birds—the majesty of the woods—the splendour of the marble ruins—the clear effulgence of the stars by night—the combination of all that was exciting and voluptuous in this transcending land, by inspiring a quicker spirit of life and an added sensitiveness to every articulation of her frame, only gave edge to the poignancy of her grief. Each long hour was counted, and "He suffers" was the burthen of all her thoughts. She abstained from food; she lay on the bare earth, and, by such mimicry of his enforced torments, endeavoured to hold communion with his distant pain. I remembered in one of her harshest moments a quotation of mine had roused her to anger and disdain. "Perdita," I

had said, "some day you will discover that you have done wrong in again casting Raymond on the thorns of life. When disappointment has sullied his beauty, when a soldier's hardships have bent his manly form, and loneliness made even triumph bitter to him, then you will repent; and regret for the irreparable change

"will move  
In hearts all rocky now, the late remorse of love."

—LORD BYRON'S FOURTH CANTO OF CHILDE HAROLDE

The stinging "remorse of love" now pierced her heart. She accused herself of his journey to Greece—his dangers—his imprisonment. She pictured to herself the anguish of his solitude; she remembered with what eager delight he had in former days made her the partner of his joyful hopes— with what grateful affection he received her sympathy in his cares. She called to mind how often he had declared that solitude was to him the greatest of all evils, and how death itself was to him more full of fear and pain when he pictured to himself a lonely grave. "My best girl," he had said, "relieves me from these phantasies. United to her, cherished in her dear heart, never again shall I know the misery of finding myself alone. Even if I die before you, my Perdita, treasure up my ashes till yours may mingle with mine. It is a foolish sentiment for one who is not a materialist, yet, methinks, even in that dark cell, I may feel that my inanimate dust mingles with yours, and thus have a companion in decay." In her resentful mood, these expressions had been remembered with acrimony and disdain; they visited her in her softened hour, taking sleep from her eyes, all hope of rest from her uneasy mind.

Two months passed thus, when at last we obtained a promise of Raymond's release. Confinement and hardship had undermined his health; the Turks feared an accomplishment of the threats of the English government, if he died under their hands; they looked upon his recovery as impossible; they delivered him up as a dying man, willingly making over to us the rites of burial.

He came by sea from Constantinople to Athens. The wind, favourable to him, blew so strongly in shore, that we were unable, as we had at first intended, to meet him on his watery road. The watchtower of Athens was besieged by inquirers, each sail eagerly looked out for; till on the first of May the gallant frigate bore in sight, freighted with treasure more invaluable than the wealth which, piloted from Mexico, the vexed Pacific swallowed, or that was conveyed over its tranquil bosom to enrich the crown of Spain. At early dawn the vessel was discovered bearing in shore; it was conjectured that it would cast anchor about five miles from land. The news spread through Athens, and the whole city poured out at the gate of the Piraeus, down the roads, through the vineyards, the olive woods and plantations of fig-trees, towards the harbour. The noisy joy of the populace, the gaudy colours of their dress, the tumult of carriages and horses, the march of soldiers intermixed, the waving of banners and sound of

martial music added to the high excitement of the scene; while round us reposed in solemn majesty the relics of antient time. To our right the Acropolis rose high, spectatress of a thousand changes, of ancient glory, Turkish slavery, and the restoration of dear-bought liberty; tombs and cenotaphs were strewn thick around, adorned by ever renewing vegetation; the mighty dead hovered over their monuments, and beheld in our enthusiasm and congregated numbers a renewal of the scenes in which they had been the actors. Perdita and Clara rode in a close carriage; I attended them on horseback. At length we arrived at the harbour; it was agitated by the outward swell of the sea; the beach, as far could be discerned, was covered by a moving multitude, which, urged by those behind toward the sea, again rushed back as the heavy waves with sullen roar burst close to them. I applied my glass, and could discern that the frigate had already cast anchor, fearful of the danger of approaching nearer to a lee shore: a boat was lowered; with a pang I saw that Raymond was unable to descend the vessel's side; he was let down in a chair, and lay wrapt in cloaks at the bottom of the boat.

I dismounted, and called to some sailors who were rowing about the harbour to pull up, and take me into their skiff; Perdita at the same moment alighted from her carriage—she seized my arm—"Take me with you," she cried; she was trembling and pale; Clara clung to her—"You must not," I said, "the sea is rough—he will soon be here—do you not see his boat?" The little bark to which I had beckoned had now pulled up; before I could stop her, Perdita, assisted by the sailors was in it—Clara followed her mother—a loud shout echoed from the crowd as we pulled out of the inner harbour; while my sister at the prow, had caught hold of one of the men who was using a glass, asking a thousand questions, careless of the spray that broke over her, deaf, sightless to all, except the little speck that, just visible on the top of the waves, evidently neared. We approached with all the speed six rowers could give; the orderly and picturesque dress of the soldiers on the beach, the sounds of exulting music, the stirring breeze and waving flags, the unchecked exclamations of the eager crowd, whose dark looks and foreign garb were purely eastern; the sight of temple-crowned rock, the white marble of the buildings glittering in the sun, and standing in bright relief against the dark ridge of lofty mountains beyond; the near roar of the sea, the splash of oars, and dash of spray, all steeped my soul in a delirium, unfelt, unimagined in the common course of common life. Trembling, I was unable to continue to look through the glass with which I had watched the motion of the crew, when the frigate's boat had first been launched. We rapidly drew near, so that at length the number and forms of those within could be discerned; its dark sides grew big, and the splash of its oars became audible: I could distinguish the languid form of my friend, as he half raised himself at our approach.

Perdita's questions had ceased; she leaned on my arm, panting with emotions too acute for tears—our men pulled alongside the other boat. As a last effort, my

sister mustered her strength, her firmness; she stepped from one boat to the other, and then with a shriek she sprang towards Raymond, knelt at his side, and glueing her lips to the hand she seized, her face shrouded by her long hair, gave herself up to tears.

Raymond had somewhat raised himself at our approach, but it was with difficulty that he exerted himself even thus much. With sunken cheek and hollow eyes, pale and gaunt, how could I recognize the beloved of Perdita? I continued awe-struck and mute—he looked smilingly on the poor girl; the smile was his. A day of sun-shine falling on a dark valley, displays its before hidden characteristics; and now this smile, the same with which he first spoke love to Perdita, with which he had welcomed the protectorate, playing on his altered countenance, made me in my heart's core feel that this was Raymond.

He stretched out to me his other hand; I discerned the trace of manacles on his bared wrist. I heard my sister's sobs, and thought, happy are women who can weep, and in a passionate caress disburthen the oppression of their feelings; shame and habitual restraint hold back a man. I would have given worlds to have acted as in days of boyhood, have strained him to my breast, pressed his hand to my lips, and wept over him; my swelling heart choked me; the natural current would not be checked; the big rebellious tears gathered in my eyes; I turned aside, and they dropped in the sea—they came fast and faster;—yet I could hardly be ashamed, for I saw that the rough sailors were not unmoved, and Raymond's eyes alone were dry from among our crew. He lay in that blessed calm which convalescence always induces, enjoying in secure tranquillity his liberty and reunion with her whom he adored. Perdita at length subdued her burst of passion, and rose, —she looked round for Clara; the child frightened, not recognizing her father, and neglected by us, had crept to the other end of the boat; she came at her mother's call. Perdita presented her to Raymond; her first words were: "Beloved, embrace our child!"

"Come hither, sweet one," said her father, "do you not know me?" she knew his voice, and cast herself in his arms with half bashful but uncontrollable emotion.

Perceiving the weakness of Raymond, I was afraid of ill consequences from the pressure of the crowd on his landing. But they were awed as I had been, at the change of his appearance. The music died away, the shouts abruptly ended; the soldiers had cleared a space in which a carriage was drawn up. He was placed in it; Perdita and Clara entered with him, and his escort closed round it; a hollow murmur, akin to the roaring of the near waves, went through the multitude; they fell back as the carriage advanced, and fearful of injuring him they had come to welcome, by loud testimonies of joy, they satisfied themselves with bending in a low salaam as the carriage passed; it went slowly along the road of the Piraeus; passed by antique temple and heroic tomb, beneath the craggy rock of the citadel. The sound of the waves was left behind; that of the multitude continued at intervals, supressed and hoarse; and though, in the city, the houses, churches,

and public buildings were decorated with tapestry and banners—though the soldiery lined the streets, and the inhabitants in thousands were assembled to give him hail, the same solemn silence prevailed, the soldiery presented arms, the banners vailed, many a white hand waved a streamer, and vainly sought to discern the hero in the vehicle, which, closed and encompassed by the city guards, drew him to the palace allotted for his abode.

Raymond was weak and exhausted, yet the interest he perceived to be excited on his account, filled him with proud pleasure. He was nearly killed with kindness. It is true, the populace retained themselves; but there arose a perpetual hum and bustle from the throng round the palace, which added to the noise of fireworks, the frequent explosion of arms, the tramp to and fro of horsemen and carriages, to which effervescence he was the focus, retarded his recovery. So we retired awhile to Eleusis, and here rest and tender care added each day to the strength of our invalid. The zealous attention of Perdita claimed the first rank in the causes which induced his rapid recovery; but the second was surely the delight he felt in the affection and good will of the Greeks. We are said to love much those whom we greatly benefit. Raymond had fought and conquered for the Athenians; he had suffered, on their account, peril, imprisonment, and hardship; their gratitude affected him deeply, and he inly vowed to unite his fate for ever to that of a people so enthusiastically devoted to him.

Social feeling and sympathy constituted a marked feature in my disposition. In early youth, the living drama acted around me, drew me heart and soul into its vortex. I was now conscious of a change. I loved, I hoped, I enjoyed; but there was something besides this. I was inquisitive as to the internal principles of action of those around me: anxious to read their thoughts justly, and for ever occupied in divining their inmost mind. All events, at the same time that they deeply interested me, arranged themselves in pictures before me. I gave the right place to every personage in the groupe, the just balance to every sentiment. This undercurrent of thought, often soothed me amidst distress, and even agony. It gave ideality to that, from which, taken in naked truth, the soul would have revolted: it bestowed pictorial colours on misery and disease, and not unfrequently relieved me from despair in deplorable changes. This faculty, or instinct, was now roused. I watched the re-awakened devotion of my sister; Clara's timid, but concentrated admiration of her father, and Raymond's appetite for renown, and sensitiveness to the demonstrations of affection of the Athenians. Attentively perusing this animated volume, I was the less surprised at the tale I read on the new-turned page.

The Turkish army were at this time besieging Rodosto; and the Greeks, hastening their preparations, and sending each day reinforcements, were on the eve of forcing the enemy to battle. Each people looked on the coming struggle as that which would be to a great degree decisive; as, in case of victory, the next step would be the siege of Constantinople by the Greeks. Raymond, being

somewhat recovered, prepared to re-assume his command in the army.

Perdita did not oppose herself to his determination. She only stipulated to be permitted to accompany him. She had set down no rule of conduct for herself; but for her life she could not have opposed his slightest wish, or do other than acquiesce cheerfully in all his projects. One word, in truth, had alarmed her more than battles or sieges, during which she trusted Raymond's high command would exempt him from danger. That word, as yet it was not more to her, was PLAGUE. This enemy to the human race had begun early in June to raise its serpent-head on the shores of the Nile; parts of Asia, not usually subject to this evil, were infected. It was in Constantinople; but as each year that city experienced a like visitation, small attention was paid to those accounts which declared more people to have died there already, than usually made up the accustomed prey of the whole of the hotter months. However it might be, neither plague nor war could prevent Perdita from following her lord, or induce her to utter one objection to the plans which he proposed. To be near him, to be loved by him, to feel him again her own, was the limit of her desires. The object of her life was to do him pleasure: it had been so before, but with a difference. In past times, without thought or foresight she had made him happy, being so herself, and in any question of choice, consulted her own wishes, as being one with his. Now she sedulously put herself out of the question, sacrificing even her anxiety for his health and welfare to her resolve not to oppose any of his desires. Love of the Greek people, appetite for glory, and hatred of the barbarian government under which he had suffered even to the approach of death, stimulated him. He wished to repay the kindness of the Athenians, to keep alive the splendid associations connected with his name, and to eradicate from Europe a power which, while every other nation advanced in civilization, stood still, a monument of antique barbarism. Having effected the reunion of Raymond and Perdita, I was eager to return to England; but his earnest request, added to awakening curiosity, and an indefinable anxiety to behold the catastrophe, now apparently at hand, in the long drawn history of Grecian and Turkish warfare, induced me to consent to prolong until the autumn, the period of my residence in Greece.

As soon as the health of Raymond was sufficiently re-established, he prepared to join the Grecian camp, near Kishan, a town of some importance, situated to the east of the Hebrus; in which Perdita and Clara were to remain until the event of the expected battle. We quitted Athens on the 2nd of June. Raymond had recovered from the gaunt and pallid looks of fever. If I no longer saw the fresh glow of youth on his matured countenance, if care had besieged his brow,

"And dug deep trenches in his beauty's field,"

if his hair, slightly mingled with grey, and his look, considerate even in its eagerness, gave signs of added years and past sufferings, yet there was something irresistibly affecting in the sight of one, lately snatched from the grave, renewing his career, untamed by sickness or disaster. The Athenians saw in him, not as heretofore, the heroic boy or desperate man, who was ready to die for them; but the prudent commander, who for their sakes was careful of his life, and could make his own warrior-propensities second to the scheme of conduct policy might point out.

All Athens accompanied us for several miles. When he had landed a month ago, the noisy populace had been hushed by sorrow and fear; but this was a festival day to all. The air resounded with their shouts; their picturesque costume, and the gay colours of which it was composed, flaunted in the sunshine; their eager gestures and rapid utterance accorded with their wild appearance. Raymond was the theme of every tongue, the hope of each wife, mother or betrothed bride, whose husband, child, or lover, making a part of the Greek army, were to be conducted to victory by him.

Notwithstanding the hazardous object of our journey, it was full of romantic interest, as we passed through the vallies, and over the hills, of this divine country. Raymond was inspirited by the intense sensations of recovered health; he felt that in being general of the Athenians, he filled a post worthy of his ambition; and, in his hope of the conquest of Constantinople, he counted on an event which would be as a landmark in the waste of ages, an exploit unequalled in the annals of man; when a city of grand historic association, the beauty of whose site was the wonder of the world, which for many hundred years had been the strong hold of the Moslems, should be rescued from slavery and barbarism, and restored to a people illustrious for genius, civilization, and a spirit of liberty. Perdita rested on his restored society, on his love, his hopes and fame, even as a Sybarite on a luxurious couch; every thought was transport, each emotion bathed as it were in a congenial and balmy element.

We arrived at Kishan on the 7th of July. The weather during our journey had been serene. Each day, before dawn, we left our night's encampment, and watched the shadows as they retreated from hill and valley, and the golden splendour of the sun's approach. The accompanying soldiers received, with national vivacity, enthusiastic pleasure from the sight of beautiful nature. The uprising of the star of day was hailed by triumphant strains, while the birds, heard by snatches, filled up the intervals of the music. At noon, we pitched our tents in some shady valley, or embowering wood among the mountains, while a stream prattling over pebbles induced grateful sleep. Our evening march, more calm, was yet more delightful than the morning restlessness of spirit. If the band played, involuntarily they chose airs of moderated passion; the farewell of love, or lament at absence, was followed and closed by some solemn hymn, which harmonized with the tranquil loveliness of evening, and elevated the soul to grand and religious thought. Often all sounds were suspended, that we might

listen to the nightingale, while the fire-flies danced in bright measure, and the soft cooing of the aziolo spoke of fair weather to the travellers. Did we pass a valley? Soft shades encompassed us, and rocks tinged with beauteous hues. If we traversed a mountain, Greece, a living map, was spread beneath, her renowned pinnacles cleaving the ether; her rivers threading in silver line the fertile land. Afraid almost to breathe, we English travellers surveyed with extasy this splendid landscape, so different from the sober hues and melancholy graces of our native scenery. When we quitted Macedonia, the fertile but low plains of Thrace afforded fewer beauties; yet our journey continued to be interesting. An advanced guard gave information of our approach, and the country people were quickly in motion to do honour to Lord Raymond. The villages were decorated by triumphal arches of greenery by day, and lamps by night; tapestry waved from the windows, the ground was strewn with flowers, and the name of Raymond, joined to that of Greece, was echoed in the E vive of the peasant crowd.

When we arrived at Kishan, we learnt, that on hearing of the advance of Lord Raymond and his detachment, the Turkish army had retreated from Rodosto; but meeting with a reinforcement, they had re-trod their steps. In the meantime, Argyropylo, the Greek commander-in-chief, had advanced, so as to be between the Turks and Rodosto; a battle, it was said, was inevitable. Perdita and her child were to remain at Kishan. Raymond asked me, if I would not continue with them. "Now by the fells of Cumberland," I cried, "by all of the vagabond and poacher that appertains to me, I will stand at your side, draw my sword in the Greek cause, and be hailed as a victor along with you!"

All the plain, from Kishan to Rodosto, a distance of sixteen leagues, was alive with troops, or with the camp-followers, all in motion at the approach of a battle. The small garrisons were drawn from the various towns and fortresses, and went to swell the main army. We met baggage waggons, and many females of high and low rank returning to Fairy or Kishan, there to wait the issue of the expected day. When we arrived at Rodosto, we found that the field had been taken, and the scheme of the battle arranged. The sound of firing, early on the following morning, informed us that advanced posts of the armies were engaged. Regiment after regiment advanced, their colours flying and bands playing. They planted the cannon on the tumuli, sole elevations in this level country, and formed themselves into column and hollow square; while the pioneers threw up small mounds for their protection.

These then were the preparations for a battle, nay, the battle itself; far different from any thing the imagination had pictured. We read of centre and wing in Greek and Roman history; we fancy a spot, plain as a table, and soldiers small as chessmen; and drawn forth, so that the most ignorant of the game can discover science and order in the disposition of the forces. When I came to the reality, and saw regiments file off to the left far out of sight, fields intervening between the battalions, but a few troops sufficiently near me to observe their motions, I gave up all idea of understanding, even of seeing a battle, but



attaching myself to Raymond attended with intense interest to his actions. He shewed himself collected, gallant and imperial; his commands were prompt, his intuition of the events of the day to me miraculous. In the mean time the cannon roared; the music lifted up its enlivening voice at intervals; and we on the highest of the mounds I mentioned, too far off to observe the fallen sheaves which death gathered into his storehouse, beheld the regiments, now lost in smoke, now banners and staves peering above the cloud, while shout and clamour drowned every sound.

Early in the day, Argyropylo was wounded dangerously, and Raymond assumed the command of the whole army. He made few remarks, till, on observing through his glass the sequel of an order he had given, his face, clouded for awhile with doubt, became radiant. "The day is ours," he cried, "the Turks fly from the bayonet." And then swiftly he dispatched his aides-de-camp to command the horse to fall on the routed enemy. The defeat became total; the cannon ceased to roar; the infantry rallied, and horse pursued the flying Turks along the dreary plain; the staff of Raymond was dispersed in various directions, to make observations, and bear commands. Even I was dispatched to a distant part of the field.

The ground on which the battle was fought, was a level plain—so level, that from the tumuli you saw the waving line of mountains on the wide-stretched horizon; yet the intervening space was unvaried by the least irregularity, save such undulations as resembled the waves of the sea. The whole of this part of Thrace had been so long a scene of contest, that it had remained uncultivated, and presented a dreary, barren appearance. The order I had received, was to make an observation of the direction which a detachment of the enemy might have taken, from a northern tumulus; the whole Turkish army, followed by the Greek, had poured eastward; none but the dead remained in the direction of my side. From the top of the mound, I looked far round—all was silent and deserted.

The last beams of the nearly sunken sun shot up from behind the far summit of Mount Athos; the sea of Marmora still glittered beneath its rays, while the Asiatic coast beyond was half hid in a haze of low cloud. Many a casque, and bayonet, and sword, fallen from unnerved arms, reflected the departing ray; they lay scattered far and near. From the east, a band of ravens, old inhabitants of the Turkish cemeteries, came sailing along towards their harvest; the sun disappeared. This hour, melancholy yet sweet, has always seemed to me the time when we are most naturally led to commune with higher powers; our mortal sternness departs, and gentle complacency invests the soul. But now, in the midst of the dying and the dead, how could a thought of heaven or a sensation of tranquillity possess one of the murderers? During the busy day, my mind had yielded itself a willing slave to the state of things presented to it by its fellow-beings; historical association, hatred of the foe, and military enthusiasm had held dominion over me. Now, I looked on the evening star, as softly and calmly it hung pendulous in the orange hues of sunset. I turned to the corse-strewn earth;

and felt ashamed of my species. So perhaps were the placid skies; for they quickly veiled themselves in mist, and in this change assisted the swift disappearance of twilight usual in the south; heavy masses of cloud floated up from the south east, and red and turbid lightning shot from their dark edges; the rushing wind disturbed the garments of the dead, and was chilled as it passed over their icy forms. Darkness gathered round; the objects about me became indistinct, I descended from my station, and with difficulty guided my horse, so as to avoid the slain.

Suddenly I heard a piercing shriek; a form seemed to rise from the earth; it flew swiftly towards me, sinking to the ground again as it drew near. All this passed so suddenly, that I with difficulty reined in my horse, so that it should not trample on the prostrate being. The dress of this person was that of a soldier, but the bared neck and arms, and the continued shrieks discovered a female thus disguised. I dismounted to her aid, while she, with heavy groans, and her hand placed on her side, resisted my attempt to lead her on. In the hurry of the moment I forgot that I was in Greece, and in my native accents endeavoured to soothe the sufferer. With wild and terrific exclamations did the lost, dying Evadne (for it was she) recognize the language of her lover; pain and fever from her wound had deranged her intellects, while her piteous cries and feeble efforts to escape, penetrated me with compassion. In wild delirium she called upon the name of Raymond; she exclaimed that I was keeping him from her, while the Turks with fearful instruments of torture were about to take his life. Then again she sadly lamented her hard fate; that a woman, with a woman's heart and sensibility, should be driven by hopeless love and vacant hopes to take up the trade of arms, and suffer beyond the endurance of man privation, labour, and pain—the while her dry, hot hand pressed mine, and her brow and lips burned with consuming fire.

450

As her strength grew less, I lifted her from the ground; her emaciated form hung over my arm, her sunken cheek rested on my breast; in a sepulchral voice she murmured:—"This is the end of love!—Yet not the end!"—and frenzy lent her strength as she cast her arm up to heaven: "there is the end! there we meet again. Many living deaths have I borne for thee, O Raymond, and now I expire, thy victim!—By my death I purchase thee—lo! the instruments of war, fire, the plague are my servitors. I dared, I conquered them all, till now! I have sold myself to death, with the sole condition that thou shouldst follow me—Fire, and war, and plague, unite for thy destruction—O my Raymond, there is no safety for thee!"

With an heavy heart I listened to the changes of her delirium; I made her a bed of cloaks; her violence decreased and a clammy dew stood on her brow as the paleness of death succeeded to the crimson of fever, I placed her on the cloaks. She continued to rave of her speedy meeting with her beloved in the grave, of his death nigh at hand; sometimes she solemnly declared that he was summoned; sometimes she bewailed his hard destiny. Her voice grew feebler,

her speech interrupted; a few convulsive movements, and her muscles relaxed, the limbs fell, no more to be sustained, one deep sigh, and life was gone.

I bore her from the near neighbourhood of the dead; wrapt in cloaks, I placed her beneath a tree. Once more I looked on her altered face; the last time I saw her she was eighteen; beautiful as poet's vision, splendid as a Sultana of the East—Twelve years had past; twelve years of change, sorrow and hardship; her brilliant complexion had become worn and dark, her limbs had lost the roundness of youth and womanhood; her eyes had sunk deep,

Crushed and o'erworn,  
The hours had drained her blood, and filled her brow  
With lines and wrinkles.

With shuddering horror I veiled this monument of human passion and human misery; I heaped over her all of flags and heavy accoutrements I could find, to guard her from birds and beasts of prey, until I could bestow on her a fitting grave. Sadly and slowly I stemmed my course from among the heaps of slain, and, guided by the twinkling lights of the town, at length reached Rodosto.

## Chapter II

On my arrival, I found that an order had already gone forth for the army to proceed immediately towards Constantinople; and the troops which had suffered least in the battle were already on their way. The town was full of tumult. The wound, and consequent inability of Argyropylo, caused Raymond to be the first in command. He rode through the town, visiting the wounded, and giving such orders as were necessary for the siege he meditated. Early in the morning the whole army was in motion. In the hurry I could hardly find an opportunity to bestow the last offices on Evadne. Attended only by my servant, I dug a deep grave for her at the foot of the tree, and without disturbing her warrior shroud, I placed her in it, heaping stones upon the grave. The dazzling sun and glare of daylight, deprived the scene of solemnity; from Evadne's low tomb, I joined Raymond and his staff, now on their way to the Golden City.

Constantinople was invested, trenches dug, and advances made. The whole Greek fleet blockaded it by sea; on land from the river Kyat Kbanah, near the Sweet Waters, to the Tower of Marmora, on the shores of the Propontis, along the whole line of the ancient walls, the trenches of the siege were drawn. We already possessed Pera; the Golden Horn itself, the city, bastioned by the sea, and the ivy-mantled walls of the Greek emperors was all of Europe that the Mahometans could call theirs. Our army looked on her as certain prey. They counted the garrison; it was impossible that it should be relieved; each sally was a victory; for, even when the Turks were triumphant, the loss of men they sustained was an irreparable injury. I rode one morning with Raymond to the lofty mound, not far from the Top Kapou, (Cannon-gate), on which Mahmoud

planted his standard, and first saw the city. Still the same lofty domes and minarets towered above the verdurous walls, where Constantine had died, and the Turk had entered the city. The plain around was interspersed with cemeteries, Turk, Greek, and Armenian, with their growth of cypress trees; and other woods of more cheerful aspect, diversified the scene. Among them the Greek army was encamped, and their squadrons moved to and fro—now in regular march, now in swift career.

Raymond's eyes were fixed on the city. "I have counted the hours of her life," said he; "one month, and she falls. Remain with me till then; wait till you see the cross on St. Sophia; and then return to your peaceful glades."

"You then," I asked, "still remain in Greece?"

"Assuredly," replied Raymond. "Yet Lionel, when I say this, believe me I look back with regret to our tranquil life at Windsor. I am but half a soldier; I love the renown, but not the trade of war. Before the battle of Rodosto I was full of hope and spirit; to conquer there, and afterwards to take Constantinople, was the hope, the bourne, the fulfilment of my ambition. This enthusiasm is now spent, I know not why; I seem to myself to be entering a darksome gulph; the ardent spirit of the army is irksome to me, the rapture of triumph null."

He paused, and was lost in thought. His serious mien recalled, by some association, the half-forgotten Evadne to my mind, and I seized this opportunity to make enquiries from him concerning her strange lot. I asked him, if he had ever seen among the troops any one resembling her; if since he had returned to Greece he had heard of her?

460

He started at her name,—he looked uneasily on me. "Even so," he cried, "I knew you would speak of her. Long, long I had forgotten her. Since our encampment here, she daily, hourly visits my thoughts. When I am addressed, her name is the sound I expect: in every communication, I imagine that she will form a part. At length you have broken the spell; tell me what you know of her."

I related my meeting with her; the story of her death was told and re-told. With painful earnestness he questioned me concerning her prophecies with regard to him. I treated them as the ravings of a maniac. "No, no," he said, "do not deceive yourself,—me you cannot. She has said nothing but what I knew before—though this is confirmation. Fire, the sword, and plague! They may all be found in yonder city; on my head alone may they fall!"

From this day Raymond's melancholy increased. He secluded himself as much as the duties of his station permitted. When in company, sadness would in spite of every effort steal over his features, and he sat absent and mute among the busy crowd that thronged about him. Perdita rejoined him, and before her he forced himself to appear cheerful, for she, even as a mirror, changed as he changed, and if he were silent and anxious, she solicitously inquired concerning, and endeavoured to remove the cause of his seriousness. She resided at the palace of Sweet Waters, a summer seraglio of the Sultan; the beauty of the surrounding scenery, undefiled by war, and the freshness of the river, made this

spot doubly delightful. Raymond felt no relief, received no pleasure from any show of heaven or earth. He often left Perdita, to wander in the grounds alone; or in a light shallop he floated idly on the pure waters, musing deeply. Sometimes I joined him; at such times his countenance was invariably solemn, his air dejected. He seemed relieved on seeing me, and would talk with some degree of interest on the affairs of the day. There was evidently something behind all this; yet, when he appeared about to speak of that which was nearest his heart, he would abruptly turn away, and with a sigh endeavour to deliver the painful idea to the winds.

It had often occurred, that, when, as I said, Raymond quitted Perdita's drawing-room, Clara came up to me, and gently drawing me aside, said, "Papa is gone; shall we go to him? I dare say he will be glad to see you." And, as accident permitted, I complied with or refused her request. One evening a numerous assembly of Greek chieftains were gathered together in the palace. The intriguing Palli, the accomplished Karazza, the warlike Ypsilanti, were among the principal. They talked of the events of the day; the skirmish at noon; the diminished numbers of the Infidels; their defeat and flight: they contemplated, after a short interval of time, the capture of the Golden City. They endeavoured to picture forth what would then happen, and spoke in lofty terms of the prosperity of Greece, when Constantinople should become its capital. The conversation then reverted to Asiatic intelligence, and the ravages the plague made in its chief cities; conjectures were hazarded as to the progress that disease might have made in the besieged city.

Raymond had joined in the former part of the discussion. In lively terms he demonstrated the extremities to which Constantinople was reduced; the wasted and haggard, though ferocious appearance of the troops; famine and pestilence was at work for them, he observed, and the infidels would soon be obliged to take refuge in their only hope—submission. Suddenly in the midst of his harangue he broke off, as if stung by some painful thought; he rose uneasily, and I perceived him at length quit the hall, and through the long corridor seek the open air. He did not return; and soon Clara crept round to me, making the accustomed invitation. I consented to her request, and taking her little hand, followed Raymond. We found him just about to embark in his boat, and he readily agreed to receive us as companions. After the heats of the day, the cooling land-breeze ruffled the river, and filled our little sail. The city looked dark to the south, while numerous lights along the near shores, and the beautiful aspect of the banks reposing in placid night, the waters keenly reflecting the heavenly lights, gave to this beauteous river a dower of loveliness that might have characterized a retreat in Paradise. Our single boatman attended to the sail; Raymond steered; Clara sat at his feet, clasping his knees with her arms, and laying her head on them. Raymond began the conversation somewhat abruptly.

"This, my friend, is probably the last time we shall have an opportunity of

conversing freely; my plans are now in full operation, and my time will become more and more occupied. Besides, I wish at once to tell you my wishes and expectations, and then never again to revert to so painful a subject. First, I must thank you, Lionel, for having remained here at my request. Vanity first prompted me to ask you: vanity, I call it; yet even in this I see the hand of fate—your presence will soon be necessary; you will become the last resource of Perdita, her protector and consoler. You will take her back to Windsor."—

"Not without you," I said. "You do not mean to separate again?"

"Do not deceive yourself," replied Raymond, "the separation at hand is one over which I have no control; most near at hand is it; the days are already counted. May I trust you? For many days I have longed to disclose the mysterious presentiments that weigh on me, although I fear that you will ridicule them. Yet do not, my gentle friend; for, all childish and unwise as they are, they have become a part of me, and I dare not expect to shake them off.

"Yet how can I expect you to sympathize with me? You are of this world; I am not. You hold forth your hand; it is even as a part of yourself; and you do not yet divide the feeling of identity from the mortal form that shapes forth Lionel. How then can you understand me? Earth is to me a tomb, the firmament a vault, shrouding mere corruption. Time is no more, for I have stepped within the threshold of eternity; each man I meet appears a corse, which will soon be deserted of its animating spark, on the eve of decay and corruption.

*Cada piedra un piramide levanta,  
y cada flor construye un monumento,  
cada edificio es un sepulcro altivo,  
cada soldado un esqueleto vivo."*

—CALDERON DE LA BARCA

His accent was mournful,—he sighed deeply. "A few months ago," he continued, "I was thought to be dying; but life was strong within me. My affections were human; hope and love were the day-stars of my life. Now— they dream that the brows of the conqueror of the infidel faith are about to be encircled by triumphant laurel; they talk of honourable reward, of title, power, and wealth—all I ask of Greece is a grave. Let them raise a mound above my lifeless body, which may stand even when the dome of St. Sophia has fallen.

"Wherefore do I feel thus? At Rodosto I was full of hope; but when first I saw Constantinople, that feeling, with every other joyful one, departed. The last words of Evadne were the seal upon the warrant of my death. Yet I do not pretend to account for my mood by any particular event. All I can say is, that it is so. The plague I am told is in Constantinople, perhaps I have imbibed its effluvia—perhaps disease is the real cause of my prognostications. It matters little why or wherefore I am affected, no power can avert the stroke, and the shadow of Fate's uplifted hand already darkens me.

"To you, Lionel, I entrust your sister and her child. Never mention to her the fatal name of Evadne. She would doubly sorrow over the strange link that enchains me to her, making my spirit obey her dying voice, following her, as it is about to do, to the unknown country."

I listened to him with wonder; but that his sad demeanour and solemn utterance assured me of the truth and intensity of his feelings, I should with light derision have attempted to dissipate his fears. Whatever I was about to reply, was interrupted by the powerful emotions of Clara. Raymond had spoken, thoughtless of her presence, and she, poor child, heard with terror and faith the prophecy of his death. Her father was moved by her violent grief; he took her in his arms and soothed her, but his very soothings were solemn and fearful. "Weep not, sweet child," said he, "the coming death of one you have hardly known. I may die, but in death I can never forget or desert my own Clara. In after sorrow or joy, believe that your father's spirit is near, to save or sympathize with you. Be proud of me, and cherish your infant remembrance of me. Thus, sweetest, I shall not appear to die. One thing you must promise,—not to speak to any one but your uncle, of the conversation you have just overheard. When I am gone, you will console your mother, and tell her that death was only bitter because it divided me from her; that my last thoughts will be spent on her. But while I live, promise not to betray me; promise, my child."

With faltering accents Clara promised, while she still clung to her father in a transport of sorrow. Soon we returned to shore, and I endeavoured to obviate the impression made on the child's mind, by treating Raymond's fears lightly. We heard no more of them; for, as he had said, the siege, now drawing to a conclusion, became paramount in interest, engaging all his time and attention.

The empire of the Mahometans in Europe was at its close. The Greek fleet blockading every port of Stamboul, prevented the arrival of succour from Asia; all egress on the side towards land had become impracticable, except to such desperate sallies, as reduced the numbers of the enemy without making any impression on our lines. The garrison was now so much diminished, that it was evident that the city could easily have been carried by storm; but both humanity and policy dictated a slower mode of proceeding. We could hardly doubt that, if pursued to the utmost, its palaces, its temples and store of wealth would be destroyed in the fury of contending triumph and defeat. Already the defenceless citizens had suffered through the barbarity of the Janisaries; and, in time of storm, tumult and massacre, beauty, infancy and decrepitude, would have alike been sacrificed to the brutal ferocity of the soldiers. Famine and blockade were certain means of conquest; and on these we founded our hopes of victory.

Each day the soldiers of the garrison assaulted our advanced posts, and impeded the accomplishment of our works. Fire-boats were launched from the various ports, while our troops sometimes recoiled from the devoted courage of men who did not seek to live, but to sell their lives dearly. These contests were aggravated by the season: they took place during summer, when the southern

Asiatic wind came laden with intolerable heat, when the streams were dried up in their shallow beds, and the vast basin of the sea appeared to glow under the unmitigated rays of the solstitial sun. Nor did night refresh the earth. Dew was denied; herbage and flowers there were none; the very trees drooped; and summer assumed the blighted appearance of winter, as it went forth in silence and flame to abridge the means of sustenance to man. In vain did the eye strive to find the wreck of some northern cloud in the stainless empyrean, which might bring hope of change and moisture to the oppressive and windless atmosphere. All was serene, burning, annihilating. We the besiegers were in the comparison little affected by these evils. The woods around afforded us shade,—the river secured to us a constant supply of water; nay, detachments were employed in furnishing the army with ice, which had been laid up on Haemus, and Athos, and the mountains of Macedonia, while cooling fruits and wholesome food renovated the strength of the labourers, and made us bear with less impatience the weight of the unrefreshing air. But in the city things wore a different face. The sun's rays were refracted from the pavement and buildings—the stoppage of the public fountains—the bad quality of the food, and scarcity even of that, produced a state of suffering, which was aggravated by the scourge of disease; while the garrison arrogated every superfluity to themselves, adding by waste and riot to the necessary evils of the time. Still they would not capitulate.

Suddenly the system of warfare was changed. We experienced no more assaults; and by night and day we continued our labours unimpeded. Stranger still, when the troops advanced near the city, the walls were vacant, and no cannon was pointed against the intruders. When these circumstances were reported to Raymond, he caused minute observations to be made as to what was doing within the walls, and when his scouts returned, reporting only the continued silence and desolation of the city, he commanded the army to be drawn out before the gates. No one appeared on the walls; the very portals, though locked and barred, seemed unguarded; above, the many domes and glittering crescents pierced heaven; while the old walls, survivors of ages, with ivy-crowned tower and weed-tangled buttress, stood as rocks in an uninhabited waste. From within the city neither shout nor cry, nor aught except the casual howling of a dog, broke the noon-day stillness. Even our soldiers were awed to silence; the music paused; the clang of arms was hushed. Each man asked his fellow in whispers, the meaning of this sudden peace; while Raymond from an height endeavoured, by means of glasses, to discover and observe the stratagem of the enemy. No form could be discerned on the terraces of the houses; in the higher parts of the town no moving shadow bespoke the presence of any living being: the very trees waved not, and mocked the stability of architecture with like immovability.

The tramp of horses, distinctly heard in the silence, was at length discerned. It was a troop sent by Karazza, the Admiral; they bore dispatches to the Lord General. The contents of these papers were important. The night before, the



watch, on board one of the smaller vessels anchored near the seraglio wall, was roused by a slight splashing as of muffled oars; the alarm was given: twelve small boats, each containing three Janizaries, were descried endeavouring to make their way through the fleet to the opposite shore of Scutari. When they found themselves discovered they discharged their muskets, and some came to the front to cover the others, whose crews, exerting all their strength, endeavoured to escape with their light barks from among the dark hulls that environed them. They were in the end all sunk, and, with the exception of two or three prisoners, the crews drowned. Little could be got from the survivors; but their cautious answers caused it to be surmised that several expeditions had preceded this last, and that several Turks of rank and importance had been conveyed to Asia. The men disdainfully repelled the idea of having deserted the defence of their city; and one, the youngest among them, in answer to the taunt of a sailor, exclaimed, "Take it, Christian dogs! take the palaces, the gardens, the mosques, the abode of our fathers—take plague with them; pestilence is the enemy we fly; if she be your friend, hug her to your bosoms. The curse of Allah is on Stamboul, share ye her fate."

Such was the account sent by Karazza to Raymond: but a tale full of monstrous exaggerations, though founded on this, was spread by the accompanying troop among our soldiers. A murmur arose, the city was the prey of pestilence; already had a mighty power subjugated the inhabitants; Death had become lord of Constantinople.

I have heard a picture described, wherein all the inhabitants of earth were drawn out in fear to stand the encounter of Death. The feeble and decrepid fled; the warriors retreated, though they threatened even in flight. Wolves and lions, and various monsters of the desert roared against him; while the grim Unreality hovered shaking his spectral dart, a solitary but invincible assailant. Even so was it with the army of Greece. I am convinced, that had the myriad troops of Asia come from over the Propontis, and stood defenders of the Golden City, each and every Greek would have marched against the overwhelming numbers, and have devoted himself with patriotic fury for his country. But here no hedge of bayonets opposed itself, no death-dealing artillery, no formidable array of brave soldiers—the unguarded walls afforded easy entrance—the vacant palaces luxurious dwellings; but above the dome of St. Sophia the superstitious Greek saw Pestilence, and shrunk in trepidation from her influence.

Raymond was actuated by far other feelings. He descended the hill with a face beaming with triumph, and pointing with his sword to the gates, commanded his troops to—down with those barricades—the only obstacles now to completest victory. The soldiers answered his cheerful words with aghast and awe-struck looks; instinctively they drew back, and Raymond rode in the front of the lines:—"By my sword I swear," he cried, "that no ambush or stratagem endangers you. The enemy is already vanquished; the pleasant places, the noble dwellings and spoil of the city are already yours; force the gate; enter and possess the seats of

your ancestors, your own inheritance!"

An universal shudder and fearful whispering passed through the lines; not a soldier moved. "Cowards!" exclaimed their general, exasperated, "give me an hatchet! I alone will enter! I will plant your standard; and when you see it wave from yon highest minaret, you may gain courage, and rally round it!"

One of the officers now came forward: "General," he said, "we neither fear the courage, nor arms, the open attack, nor secret ambush of the Moslems. We are ready to expose our breasts, exposed ten thousand times before, to the balls and scymetars of the infidels, and to fall gloriously for Greece. But we will not die in heaps, like dogs poisoned in summer-time, by the pestilential air of that city—we dare not go against the Plague!"

A multitude of men are feeble and inert, without a voice, a leader; give them that, and they regain the strength belonging to their numbers. Shouts from a thousand voices now rent the air—the cry of applause became universal. Raymond saw the danger; he was willing to save his troops from the crime of disobedience; for he knew, that contention once begun between the commander and his army, each act and word added to the weakness of the former, and bestowed power on the latter. He gave orders for the retreat to be sounded, and the regiments repaired in good order to the camp.

I hastened to carry the intelligence of these strange proceedings to Perdita; and we were soon joined by Raymond. He looked gloomy and perturbed. My sister was struck by my narrative: "How beyond the imagination of man," she exclaimed, "are the decrees of heaven, wondrous and inexplicable!"

"Foolish girl," cried Raymond angrily, "are you like my valiant soldiers, panic-struck? What is there inexplicable, pray, tell me, in so very natural an occurrence? Does not the plague rage each year in Stamboul? What wonder, that this year, when as we are told, its virulence is unexampled in Asia, that it should have occasioned double havoc in that city? What wonder then, in time of siege, want, extreme heat, and drought, that it should make unaccustomed ravages? Less wonder far is it, that the garrison, despairing of being able to hold out longer, should take advantage of the negligence of our fleet to escape at once from siege and capture. It is not pestilence —by the God that lives! it is not either plague or impending danger that makes us, like birds in harvest-time, terrified by a scarecrow, abstain from the ready prey—it is base superstition—And thus the aim of the valiant is made the shuttlecock of fools; the worthy ambition of the high-souled, the plaything of these tamed hares! But yet Stamboul shall be ours! By my past labours, by torture and imprisonment suffered for them, by my victories, by my sword, I swear—by my hopes of fame, by my former deserts now awaiting their reward, I deeply vow, with these hands to plant the cross on yonder mosque!"

"Dearest Raymond!" interrupted Perdita, in a supplicating accent.

He had been walking to and fro in the marble hall of the seraglio; his very lips were pale with rage, while, quivering, they shaped his angry words— his eyes

shot fire—his gestures seemed restrained by their very vehemence. "Perdita," he continued, impatiently, "I know what you would say; I know that you love me, that you are good and gentle; but this is no woman's work—nor can a female heart guess at the hurricane which tears me!"

He seemed half afraid of his own violence, and suddenly quitted the hall: a look from Perdita shewed me her distress, and I followed him. He was pacing the garden: his passions were in a state of inconceivable turbulence. "Am I for ever," he cried, "to be the sport of fortune! Must man, the heaven-climber, be for ever the victim of the crawling reptiles of his species! Were I as you, Lionel, looking forward to many years of life, to a succession of love-enlightened days, to refined enjoyments and fresh-springing hopes, I might yield, and breaking my General's staff, seek repose in the glades of Windsor. But I am about to die!—nay, interrupt me not—soon I shall die. From the many-peopled earth, from the sympathies of man, from the loved resorts of my youth, from the kindness of my friends, from the affection of my only beloved Perdita, I am about to be removed. Such is the will of fate! Such the decree of the High Ruler from whom there is no appeal: to whom I submit. But to lose all—to lose with life and love, glory also! It shall not be!

"I, and in a few brief years, all you,—this panic-struck army, and all the population of fair Greece, will no longer be. But other generations will arise, and ever and for ever will continue, to be made happier by our present acts, to be glorified by our valour. The prayer of my youth was to be one among those who render the pages of earth's history splendid; who exalt the race of man, and make this little globe a dwelling of the mighty. Alas, for Raymond! the prayer of his youth is wasted—the hopes of his manhood are null!

490

"From my dungeon in yonder city I cried, soon I will be thy lord! When Evadne pronounced my death, I thought that the title of Victor of Constantinople would be written on my tomb, and I subdued all mortal fear. I stand before its vanquished walls, and dare not call myself a conqueror. So shall it not be! Did not Alexander leap from the walls of the city of the Oxydracae, to shew his coward troops the way to victory, encountering alone the swords of its defenders? Even so will I brave the plague—and though no man follow, I will plant the Grecian standard on the height of St. Sophia."

Reason came unavailing to such high-wrought feelings. In vain I shewed him, that when winter came, the cold would dissipate the pestilential air, and restore courage to the Greeks. "Talk not of other season than this!" he cried. "I have lived my last winter, and the date of this year, 2092, will be carved upon my tomb. Already do I see," he continued, looking up mournfully, "the bourne and precipitate edge of my existence, over which I plunge into the gloomy mystery of the life to come. I am prepared, so that I leave behind a trail of light so radiant, that my worst enemies cannot cloud it. I owe this to Greece, to you, to my surviving Perdita, and to myself, the victim of ambition."

We were interrupted by an attendant, who announced, that the staff of

Raymond was assembled in the council-chamber. He requested me in the meantime to ride through the camp, and to observe and report to him the dispositions of the soldiers; he then left me. I had been excited to the utmost by the proceedings of the day, and now more than ever by the passionate language of Raymond. Alas! for human reason! He accused the Greeks of superstition: what name did he give to the faith he lent to the predictions of Evadne? I passed from the palace of Sweet Waters to the plain on which the encampment lay, and found its inhabitants in commotion. The arrival of several with fresh stories of marvels, from the fleet; the exaggerations bestowed on what was already known; tales of old prophecies, of fearful histories of whole regions which had been laid waste during the present year by pestilence, alarmed and occupied the troops. Discipline was lost; the army disbanded itself. Each individual, before a part of a great whole moving only in unison with others, now became resolved into the unit nature had made him, and thought of himself only. They stole off at first by ones and twos, then in larger companies, until, unimpeded by the officers, whole battalions sought the road that led to Macedonia.

About midnight I returned to the palace and sought Raymond; he was alone, and apparently composed; such composure, at least, was his as is inspired by a resolve to adhere to a certain line of conduct. He heard my account of the self-dissolution of the army with calmness, and then said, "You know, Verney, my fixed determination not to quit this place, until in the light of day Stamboul is confessedly ours. If the men I have about me shrink from following me, others, more courageous, are to be found. Go you before break of day, bear these dispatches to Karazza, add to them your own entreaties that he send me his marines and naval force; if I can get but one regiment to second me, the rest would follow of course. Let him send me this regiment. I shall expect your return by to-morrow noon."

Methought this was but a poor expedient; but I assured him of my obedience and zeal. I quitted him to take a few hours rest. With the breaking of morning I was accoutred for my ride. I lingered awhile, desirous of taking leave of Perdita, and from my window observed the approach of the sun. The golden splendour arose, and weary nature awoke to suffer yet another day of heat and thirsty decay. No flowers lifted up their dew-laden cups to meet the dawn; the dry grass had withered on the plains; the burning fields of air were vacant of birds; the cicale alone, children of the sun, began their shrill and deafening song among the cypresses and olives. I saw Raymond's coal-black charger brought to the palace gate; a small company of officers arrived soon after; care and fear was painted on each cheek, and in each eye, unrefreshed by sleep. I found Raymond and Perdita together. He was watching the rising sun, while with one arm he encircled his beloved's waist; she looked on him, the sun of her life, with earnest gaze of mingled anxiety and tenderness. Raymond started angrily when he saw me. "Here still?" he cried. "Is this your promised zeal?"

"Pardon me," I said, "but even as you speak, I am gone."

"Nay, pardon me," he replied; "I have no right to command or reproach; but my life hangs on your departure and speedy return. Farewell!"

His voice had recovered its bland tone, but a dark cloud still hung on his features. I would have delayed; I wished to recommend watchfulness to Perdita, but his presence restrained me. I had no pretence for my hesitation; and on his repeating his farewell, I clasped his outstretched hand; it was cold and clammy. "Take care of yourself, my dear Lord," I said.

"Nay," said Perdita, "that task shall be mine. Return speedily, Lionel." With an air of absence he was playing with her auburn locks, while she leaned on him; twice I turned back, only to look again on this matchless pair. At last, with slow and heavy steps, I had paced out of the hall, and sprung upon my horse. At that moment Clara flew towards me; clasping my knee she cried, "Make haste back, uncle! Dear uncle, I have such fearful dreams; I dare not tell my mother. Do not be long away!" I assured her of my impatience to return, and then, with a small escort rode along the plain towards the tower of Marmora.

I fulfilled my commission; I saw Karazza. He was somewhat surprised; he would see, he said, what could be done; but it required time; and Raymond had ordered me to return by noon. It was impossible to effect any thing in so short a time. I must stay till the next day; or come back, after having reported the present state of things to the general. My choice was easily made. A restlessness, a fear of what was about to betide, a doubt as to Raymond's purposes, urged me to return without delay to his quarters. Quitting the Seven Towers, I rode eastward towards the Sweet Waters. I took a circuitous path, principally for the sake of going to the top of the mount before mentioned, which commanded a view of the city. I had my glass with me. The city basked under the noon-day sun, and the venerable walls formed its picturesque boundary. Immediately before me was the Top Kapou, the gate near which Mahomet had made the breach by which he entered the city. Trees gigantic and aged grew near; before the gate I discerned a crowd of moving human figures—with intense curiosity I lifted my glass to my eye. I saw Lord Raymond on his charger; a small company of officers had gathered about him; and behind was a promiscuous concourse of soldiers and subalterns, their discipline lost, their arms thrown aside; no music sounded, no banners streamed. The only flag among them was one which Raymond carried; he pointed with it to the gate of the city. The circle round him fell back. With angry gestures he leapt from his horse, and seizing a hatchet that hung from his saddle-bow, went with the apparent intention of battering down the opposing gate. A few men came to aid him; their numbers increased; under their united blows the obstacle was vanquished, gate, portcullis, and fence were demolished; and the wide sun-lit way, leading to the heart of the city, now lay open before them. The men shrank back; they seemed afraid of what they had already done, and stood as if they expected some Mighty Phantom to stalk in offended majesty from the opening. Raymond sprung lightly on his horse, grasped the standard, and with words which I could not hear (but his gestures,

being their fit accompaniment, were marked by passionate energy,) he seemed to adjure their assistance and companionship; even as he spoke, the crowd receded from him. Indignation now transported him; his words I guessed were fraught with disdain—then turning from his coward followers, he addressed himself to enter the city alone. His very horse seemed to back from the fatal entrance; his dog, his faithful dog, lay moaning and supplicating in his path—in a moment more, he had plunged the rowels into the sides of the stung animal, who bounded forward, and he, the gateway passed, was galloping up the broad and desart street.

Until this moment my soul had been in my eyes only. I had gazed with wonder, mixed with fear and enthusiasm. The latter feeling now predominated. I forgot the distance between us: "I will go with thee, Raymond!" I cried; but, my eye removed from the glass, I could scarce discern the pigmy forms of the crowd, which about a mile from me surrounded the gate; the form of Raymond was lost. Stung with impatience, I urged my horse with force of spur and loosened reins down the acclivity, that, before danger could arrive, I might be at the side of my noble, godlike friend. A number of buildings and trees intervened, when I had reached the plain, hiding the city from my view. But at that moment a crash was heard. Thunderlike it reverberated through the sky, while the air was darkened. A moment more and the old walls again met my sight, while over them hovered a murky cloud; fragments of buildings whirled above, half seen in smoke, while flames burst out beneath, and continued explosions filled the air with terrific thunders. Flying from the mass of falling ruin which leapt over the high walls, and shook the ivy towers, a crowd of soldiers made for the road by which I came; I was surrounded, hemmed in by them, unable to get forward. My impatience rose to its utmost; I stretched out my hands to the men; I conjured them to turn back and save their General, the conqueror of Stamboul, the liberator of Greece; tears, aye tears, in warm flow gushed from my eyes—I would not believe in his destruction; yet every mass that darkened the air seemed to bear with it a portion of the martyred Raymond. Horrible sights were shaped to me in the turbid cloud that hovered over the city; and my only relief was derived from the struggles I made to approach the gate. Yet when I effected my purpose, all I could discern within the precincts of the massive walls was a city of fire: the open way through which Raymond had ridden was enveloped in smoke and flame. After an interval the explosions ceased, but the flames still shot up from various quarters; the dome of St. Sophia had disappeared. Strange to say (the result perhaps of the concussion of air occasioned by the blowing up of the city) huge, white thunder clouds lifted themselves up from the southern horizon, and gathered over-head; they were the first blots on the blue expanse that I had seen for months, and amidst this havoc and despair they inspired pleasure. The vault above became obscured, lightning flashed from the heavy masses, followed instantaneously by crashing thunder; then the big rain fell. The flames of the city bent beneath it; and the smoke and dust arising from the ruins was dissipated.

I no sooner perceived an abatement of the flames than, hurried on by an irresistible impulse, I endeavoured to penetrate the town. I could only do this on foot, as the mass of ruin was impracticable for a horse. I had never entered the city before, and its ways were unknown to me. The streets were blocked up, the ruins smoking; I climbed up one heap, only to view others in succession; and nothing told me where the centre of the town might be, or towards what point Raymond might have directed his course. The rain ceased; the clouds sunk behind the horizon; it was now evening, and the sun descended swiftly the western sky. I scrambled on, until I came to a street, whose wooden houses, half-burnt, had been cooled by the rain, and were fortunately uninjured by the gunpowder. Up this I hurried—until now I had not seen a vestige of man. Yet none of the defaced human forms which I distinguished, could be Raymond; so I turned my eyes away, while my heart sickened within me. I came to an open space—a mountain of ruin in the midst, announced that some large mosque had occupied the space—and here, scattered about, I saw various articles of luxury and wealth, singed, destroyed—but shewing what they had been in their ruin—jewels, strings of pearls, embroidered robes, rich furs, glittering tapestries, and oriental ornaments, seemed to have been collected here in a pile destined for destruction; but the rain had stopped the havoc midway.

Hours passed, while in this scene of ruin I sought for Raymond. Insurmountable heaps sometimes opposed themselves; the still burning fires scorched me. The sun set; the atmosphere grew dim—and the evening star no longer shone companionless. The glare of flames attested the progress of destruction, while, during mingled light and obscurity, the piles around me took gigantic proportions and weird shapes. For a moment I could yield to the creative power of the imagination, and for a moment was soothed by the sublime fictions it presented to me. The beatings of my human heart drew me back to blank reality. Where, in this wilderness of death, art thou, O Raymond—ornament of England, deliverer of Greece, "hero of unwritten story," where in this burning chaos are thy dear relics strewed? I called aloud for him—through the darkness of night, over the scorching ruins of fallen Constantinople, his name was heard; no voice replied—echo even was mute.

I was overcome by weariness; the solitude depressed my spirits. The sultry air impregnated with dust, the heat and smoke of burning palaces, palsied my limbs. Hunger suddenly came acutely upon me. The excitement which had hitherto sustained me was lost; as a building, whose props are loosened, and whose foundations rock, totters and falls, so when enthusiasm and hope deserted me, did my strength fail. I sat on the sole remaining step of an edifice, which even in its downfall, was huge and magnificent; a few broken walls, not dislodged by gunpowder, stood in fantastic groupes, and a flame glimmered at intervals on the summit of the pile. For a time hunger and sleep contended, till the constellations reeled before my eyes and then were lost. I strove to rise, but my heavy lids closed, my limbs over-wearied, claimed repose—I rested my head on the stone, I

yielded to the grateful sensation of utter forgetfulness; and in that scene of desolation, on that night of despair—I slept.

### Chapter III

The stars still shone brightly when I awoke, and Taurus high in the southern heaven shewed that it was midnight. I awoke from disturbed dreams. Methought I had been invited to Timon's last feast; I came with keen appetite, the covers were removed, the hot water sent up its unsatisfying steams, while I fled before the anger of the host, who assumed the form of Raymond; while to my diseased fancy, the vessels hurled by him after me, were surcharged with fetid vapour, and my friend's shape, altered by a thousand distortions, expanded into a gigantic phantom, bearing on its brow the sign of pestilence. The growing shadow rose and rose, filling, and then seeming to endeavour to burst beyond, the adamantine vault that bent over, sustaining and enclosing the world. The night-mare became torture; with a strong effort I threw off sleep, and recalled reason to her wonted functions. My first thought was Perdita; to her I must return; her I must support, drawing such food from despair as might best sustain her wounded heart; recalling her from the wild excesses of grief, by the austere laws of duty, and the soft tenderness of regret.

505

The position of the stars was my only guide. I turned from the awful ruin of the Golden City, and, after great exertion, succeeded in extricating myself from its enclosure. I met a company of soldiers outside the walls; I borrowed a horse from one of them, and hastened to my sister. The appearance of the plain was changed during this short interval; the encampment was broken up; the relics of the disbanded army met in small companies here and there; each face was clouded; every gesture spoke astonishment and dismay.

With an heavy heart I entered the palace, and stood fearful to advance, to speak, to look. In the midst of the hall was Perdita; she sat on the marble pavement, her head fallen on her bosom, her hair dishevelled, her fingers twined busily one within the other; she was pale as marble, and every feature was contracted by agony. She perceived me, and looked up enquiringly; her half glance of hope was misery; the words died before I could articulate them; I felt a ghastly smile wrinkle my lips. She understood my gesture; again her head fell; again her fingers worked restlessly. At last I recovered speech, but my voice terrified her; the hapless girl had understood my look, and for worlds she would not that the tale of her heavy misery should have been shaped out and confirmed by hard, irrevocable words. Nay, she seemed to wish to distract my thoughts from the subject: she rose from the floor: "Hush!" she said, whisperingly; "after much weeping, Clara sleeps; we must not disturb her." She seated herself then on the same ottoman where I had left her in the morning resting on the beating heart of her Raymond; I dared not approach her, but sat at a distant corner, watching her starting and nervous gestures. At length, in an abrupt manner she



asked, "Where is he?"

"O, fear not," she continued, "fear not that I should entertain hope! Yet tell me, have you found him? To have him once more in my arms, to see him, however changed, is all I desire. Though Constantinople be heaped above him as a tomb, yet I must find him—then cover us with the city's weight, with a mountain piled above—I care not, so that one grave hold Raymond and his Perdita." Then weeping, she clung to me: "Take me to him," she cried, "unkind Lionel, why do you keep me here? Of myself I cannot find him—but you know where he lies—lead me thither."

At first these agonizing complaints filled me with intolerable compassion. But soon I endeavoured to extract patience for her from the ideas she suggested. I related my adventures of the night, my endeavours to find our lost one, and my disappointment. Turning her thoughts this way, I gave them an object which rescued them from insanity. With apparent calmness she discussed with me the probable spot where he might be found, and planned the means we should use for that purpose. Then hearing of my fatigue and abstinence, she herself brought me food. I seized the favourable moment, and endeavoured to awaken in her something beyond the killing torpor of grief. As I spoke, my subject carried me away; deep admiration; grief, the offspring of truest affection, the overflowing of a heart bursting with sympathy for all that had been great and sublime in the career of my friend, inspired me as I poured forth the praises of Raymond.

"Alas, for us," I cried, "who have lost this latest honour of the world! Beloved Raymond! He is gone to the nations of the dead; he has become one of those, who render the dark abode of the obscure grave illustrious by dwelling there. He has journeyed on the road that leads to it, and joined the mighty of soul who went before him. When the world was in its infancy death must have been terrible, and man left his friends and kindred to dwell, a solitary stranger, in an unknown country. But now, he who dies finds many companions gone before to prepare for his reception. The great of past ages people it, the exalted hero of our own days is counted among its inhabitants, while life becomes doubly 'the desert and the solitude.'

510

"What a noble creature was Raymond, the first among the men of our time. By the grandeur of his conceptions, the graceful daring of his actions, by his wit and beauty, he won and ruled the minds of all. Of one only fault he might have been accused; but his death has cancelled that. I have heard him called inconstant of purpose—when he deserted, for the sake of love, the hope of sovereignty, and when he abdicated the protectorship of England, men blamed his infirmity of purpose. Now his death has crowned his life, and to the end of time it will be remembered, that he devoted himself, a willing victim, to the glory of Greece. Such was his choice: he expected to die. He foresaw that he should leave this cheerful earth, the lightsome sky, and thy love, Perdita; yet he neither hesitated or turned back, going right onward to his mark of fame. While the earth lasts, his actions will be recorded with praise. Grecian maidens will in

devotion strew flowers on his tomb, and make the air around it resonant with patriotic hymns, in which his name will find high record."

I saw the features of Perdita soften; the sternness of grief yielded to tenderness—I continued:—"Thus to honour him, is the sacred duty of his survivors. To make his name even as an holy spot of ground, enclosing it from all hostile attacks by our praise, shedding on it the blossoms of love and regret, guarding it from decay, and bequeathing it untainted to posterity. Such is the duty of his friends. A dearer one belongs to you, Perdita, mother of his child. Do you remember in her infancy, with what transport you beheld Clara, recognizing in her the united being of yourself and Raymond; joying to view in this living temple a manifestation of your eternal loves. Even such is she still. You say that you have lost Raymond. O, no!—yet he lives with you and in you there. From him she sprung, flesh of his flesh, bone of his bone—and not, as heretofore, are you content to trace in her downy cheek and delicate limbs, an affinity to Raymond, but in her enthusiastic affections, in the sweet qualities of her mind, you may still find him living, the good, the great, the beloved. Be it your care to foster this similarity—be it your care to render her worthy of him, so that, when she glory in her origin, she take not shame for what she is."

I could perceive that, when I recalled my sister's thoughts to her duties in life, she did not listen with the same patience as before. She appeared to suspect a plan of consolation on my part, from which she, cherishing her new-born grief, revolted. "You talk of the future," she said, "while the present is all to me. Let me find the earthly dwelling of my beloved; let us rescue that from common dust, so that in times to come men may point to the sacred tomb, and name it his—then to other thoughts, and a new course of life, or what else fate, in her cruel tyranny, may have marked out for me."

After a short repose I prepared to leave her, that I might endeavour to accomplish her wish. In the mean time we were joined by Clara, whose pallid cheek and scared look shewed the deep impression grief had made on her young mind. She seemed to be full of something to which she could not give words; but, seizing an opportunity afforded by Perdita's absence, she preferred to me an earnest prayer, that I would take her within view of the gate at which her father had entered Constantinople. She promised to commit no extravagance, to be docile, and immediately to return. I could not refuse; for Clara was not an ordinary child; her sensibility and intelligence seemed already to have endowed her with the rights of womanhood. With her therefore, before me on my horse, attended only by the servant who was to re-conduct her, we rode to the Top Kapou. We found a party of soldiers gathered round it. They were listening. "They are human cries," said one: "More like the howling of a dog," replied another; and again they bent to catch the sound of regular distant moans, which issued from the precincts of the ruined city. "That, Clara," I said, "is the gate, that the street which yestermorn your father rode up." Whatever Clara's intention had been in asking to be brought hither, it was balked by the presence of the

soldiers. With earnest gaze she looked on the labyrinth of smoking piles which had been a city, and then expressed her readiness to return home. At this moment a melancholy howl struck on our ears; it was repeated; "Hark!" cried Clara, "he is there; that is Florio, my father's dog." It seemed to me impossible that she could recognise the sound, but she persisted in her assertion till she gained credit with the crowd about. At least it would be a benevolent action to rescue the sufferer, whether human or brute, from the desolation of the town; so, sending Clara back to her home, I again entered Constantinople. Encouraged by the impunity attendant on my former visit, several soldiers who had made a part of Raymond's body guard, who had loved him, and sincerely mourned his loss, accompanied me.

It is impossible to conjecture the strange enchainment of events which restored the lifeless form of my friend to our hands. In that part of the town where the fire had most raged the night before, and which now lay quenched, black and cold, the dying dog of Raymond crouched beside the mutilated form of its lord. At such a time sorrow has no voice; affliction, tamed by it is very vehemence, is mute. The poor animal recognised me, licked my hand, crept close to its lord, and died. He had been evidently thrown from his horse by some falling ruin, which had crushed his head, and defaced his whole person. I bent over the body, and took in my hand the edge of his cloak, less altered in appearance than the human frame it clothed. I pressed it to my lips, while the rough soldiers gathered around, mourning over this worthiest prey of death, as if regret and endless lamentation could re-illumine the extinguished spark, or call to its shattered prison-house of flesh the liberated spirit. Yesterday those limbs were worth an universe; they then enshrined a transcendant power, whose intents, words, and actions were worthy to be recorded in letters of gold; now the superstition of affection alone could give value to the shattered mechanism, which, incapable and clod-like, no more resembled Raymond, than the fallen rain is like the former mansion of cloud in which it climbed the highest skies, and gilded by the sun, attracted all eyes, and satiated the sense by its excess of beauty.

Such as he had now become, such as was his terrene vesture, defaced and spoiled, we wrapt it in our cloaks, and lifting the burthen in our arms, bore it from this city of the dead. The question arose as to where we should deposit him. In our road to the palace, we passed through the Greek cemetery; here on a tablet of black marble I caused him to be laid; the cypresses waved high above, their death-like gloom accorded with his state of nothingness. We cut branches of the funereal trees and placed them over him, and on these again his sword. I left a guard to protect this treasure of dust; and ordered perpetual torches to be burned around.

When I returned to Perdita, I found that she had already been informed of the success of my undertaking. He, her beloved, the sole and eternal object of her passionate tenderness, was restored her. Such was the maniac language of her

enthusiasm. What though those limbs moved not, and those lips could no more frame modulated accents of wisdom and love! What though like a weed flung from the fruitless sea, he lay the prey of corruption— still that was the form she had caressed, those the lips that meeting hers, had drank the spirit of love from the commingling breath; that was the earthly mechanism of dissoluble clay she had called her own. True, she looked forward to another life; true, the burning spirit of love seemed to her unextinguishable throughout eternity. Yet at this time, with human fondness, she clung to all that her human senses permitted her to see and feel to be a part of Raymond.

Pale as marble, clear and beaming as that, she heard my tale, and enquired concerning the spot where he had been deposited. Her features had lost the distortion of grief; her eyes were brightened, her very person seemed dilated; while the excessive whiteness and even transparency of her skin, and something hollow in her voice, bore witness that not tranquillity, but excess of excitement, occasioned the treacherous calm that settled on her countenance. I asked her where he should be buried. She replied, "At Athens; even at the Athens which he loved. Without the town, on the acclivity of Hymettus, there is a rocky recess which he pointed out to me as the spot where he would wish to repose."

My own desire certainly was that he should not be removed from the spot where he now lay. But her wish was of course to be complied with; and I entreated her to prepare without delay for our departure.

Behold now the melancholy train cross the flats of Thrace, and wind through the defiles, and over the mountains of Macedonia, coast the clear waves of the Peneus, cross the Larissean plain, pass the straits of Thermopylae, and ascending in succession Oeta and Parnassus, descend to the fertile plain of Athens. Women bear with resignation these long drawn ills, but to a man's impatient spirit, the slow motion of our cavalcade, the melancholy repose we took at noon, the perpetual presence of the pall, gorgeous though it was, that wrapt the rifled casket which had contained Raymond, the monotonous recurrence of day and night, unvaried by hope or change, all the circumstances of our march were intolerable. Perdita, shut up in herself, spoke little. Her carriage was closed; and, when we rested, she sat leaning her pale cheek on her white cold hand, with eyes fixed on the ground, indulging thoughts which refused communication or sympathy.

We descended from Parnassus, emerging from its many folds, and passed through Livadia on our road to Attica. Perdita would not enter Athens; but reposing at Marathon on the night of our arrival, conducted me on the following day, to the spot selected by her as the treasure house of Raymond's dear remains. It was in a recess near the head of the ravine to the south of Hymettus. The chasm, deep, black, and hoary, swept from the summit to the base; in the fissures of the rock myrtle underwood grew and wild thyme, the food of many nations of bees; enormous crags protruded into the cleft, some beetling over, others rising perpendicularly from it. At the foot of this sublime chasm, a fertile

laughing valley reached from sea to sea, and beyond was spread the blue Aegean, sprinkled with islands, the light waves glancing beneath the sun. Close to the spot on which we stood, was a solitary rock, high and conical, which, divided on every side from the mountain, seemed a nature-hewn pyramid; with little labour this block was reduced to a perfect shape; the narrow cell was scooped out beneath in which Raymond was placed, and a short inscription, carved in the living stone, recorded the name of its tenant, the cause and era of his death.

Every thing was accomplished with speed under my directions. I agreed to leave the finishing and guardianship of the tomb to the head of the religious establishment at Athens, and by the end of October prepared for my return to England. I mentioned this to Perdita. It was painful to appear to drag her from the last scene that spoke of her lost one; but to linger here was vain, and my very soul was sick with its yearning to rejoin my Idris and her babes. In reply, my sister requested me to accompany her the following evening to the tomb of Raymond. Some days had passed since I had visited the spot. The path to it had been enlarged, and steps hewn in the rock led us less circuitously than before, to the spot itself; the platform on which the pyramid stood was enlarged, and looking towards the south, in a recess overshadowed by the straggling branches of a wild fig-tree, I saw foundations dug, and props and rafters fixed, evidently the commencement of a cottage; standing on its unfinished threshold, the tomb was at our right-hand, the whole ravine, and plain, and azure sea immediately before us; the dark rocks received a glow from the descending sun, which glanced along the cultivated valley, and dyed in purple and orange the placid waves; we sat on a rocky elevation, and I gazed with rapture on the beauteous panorama of living and changeful colours, which varied and enhanced the graces of earth and ocean.

"Did I not do right," said Perdita, "in having my loved one conveyed hither? Hereafter this will be the cynosure of Greece. In such a spot death loses half its terrors, and even the inanimate dust appears to partake of the spirit of beauty which hallows this region. Lionel, he sleeps there; that is the grave of Raymond, he whom in my youth I first loved; whom my heart accompanied in days of separation and anger; to whom I am now joined for ever. Never—mark me—never will I leave this spot. Methinks his spirit remains here as well as that dust, which, uncommunicable though it be, is more precious in its nothingness than aught else widowed earth clasps to her sorrowing bosom. The myrtle bushes, the thyme, the little cyclamen, which peep from the fissures of the rock, all the produce of the place, bear affinity to him; the light that invests the hills participates in his essence, and sky and mountains, sea and valley, are imbued by the presence of his spirit. I will live and die here!

"Go you to England, Lionel; return to sweet Idris and dearest Adrian; return, and let my orphan girl be as a child of your own in your house. Look on me as dead; and truly if death be a mere change of state, I am dead. This is another world, from that which late I inhabited, from that which is now your home. Here

I hold communion only with the has been, and to come. Go you to England, and leave me where alone I can consent to drag out the miserable days which I must still live."

A shower of tears terminated her sad harangue. I had expected some extravagant proposition, and remained silent awhile, collecting my thoughts that I might the better combat her fanciful scheme. "You cherish dreary thoughts, my dear Perdita," I said, "nor do I wonder that for a time your better reason should be influenced by passionate grief and a disturbed imagination. Even I am in love with this last home of Raymond's; nevertheless we must quit it."

525

"I expected this," cried Perdita; "I supposed that you would treat me as a mad, foolish girl. But do not deceive yourself; this cottage is built by my order; and here I shall remain, until the hour arrives when I may share his happier dwelling."

"My dearest girl!"

"And what is there so strange in my design? I might have deceived you; I might have talked of remaining here only a few months; in your anxiety to reach Windsor you would have left me, and without reproach or contention, I might have pursued my plan. But I disdained the artifice; or rather in my wretchedness it was my only consolation to pour out my heart to you, my brother, my only friend. You will not dispute with me? You know how wilful your poor, misery-stricken sister is. Take my girl with you; wean her from sights and thoughts of sorrow; let infantine hilarity revisit her heart, and animate her eyes; so could it never be, were she near me; it is far better for all of you that you should never see me again. For myself, I will not voluntarily seek death, that is, I will not, while I can command myself; and I can here. But drag me from this country; and my power of self control vanishes, nor can I answer for the violence my agony of grief may lead me to commit."

"You clothe your meaning, Perdita," I replied, "in powerful words, yet that meaning is selfish and unworthy of you. You have often agreed with me that there is but one solution to the intricate riddle of life; to improve ourselves, and contribute to the happiness of others: and now, in the very prime of life, you desert your principles, and shut yourself up in useless solitude. Will you think of Raymond less at Windsor, the scene of your early happiness? Will you commune less with his departed spirit, while you watch over and cultivate the rare excellence of his child? You have been sadly visited; nor do I wonder that a feeling akin to insanity should drive you to bitter and unreasonable imaginings. But a home of love awaits you in your native England. My tenderness and affection must soothe you; the society of Raymond's friends will be of more solace than these dreary speculations. We will all make it our first care, our dearest task, to contribute to your happiness."

Perdita shook her head; "If it could be so," she replied, "I were much in the wrong to disdain your offers. But it is not a matter of choice; I can live here only. I am a part of this scene; each and all its properties are a part of me. This is no

530

sudden fancy; I live by it. The knowledge that I am here, rises with me in the morning, and enables me to endure the light; it is mingled with my food, which else were poison; it walks, it sleeps with me, for ever it accompanies me. Here I may even cease to repine, and may add my tardy consent to the decree which has taken him from me. He would rather have died such a death, which will be recorded in history to endless time, than have lived to old age unknown, unhonoured. Nor can I desire better, than, having been the chosen and beloved of his heart, here, in youth's prime, before added years can tarnish the best feelings of my nature, to watch his tomb, and speedily rejoin him in his blessed repose.

"So much, my dearest Lionel, I have said, wishing to persuade you that I do right. If you are unconvinced, I can add nothing further by way of argument, and I can only declare my fixed resolve. I stay here; force only can remove me. Be it so; drag me away—I return; confine me, imprison me, still I escape, and come here. Or would my brother rather devote the heart-broken Perdita to the straw and chains of a maniac, than suffer her to rest in peace beneath the shadow of His society, in this my own selected and beloved recess?"—

All this appeared to me, I own, methodized madness. I imagined, that it was my imperative duty to take her from scenes that thus forcibly reminded her of her loss. Nor did I doubt, that in the tranquillity of our family circle at Windsor, she would recover some degree of composure, and in the end, of happiness. My affection for Clara also led me to oppose these fond dreams of cherished grief; her sensibility had already been too much excited; her infant heedlessness too soon exchanged for deep and anxious thought. The strange and romantic scheme of her mother, might confirm and perpetuate the painful view of life, which had intruded itself thus early on her contemplation.

On returning home, the captain of the steam packet with whom I had agreed to sail, came to tell me, that accidental circumstances hastened his departure, and that, if I went with him, I must come on board at five on the following morning. I hastily gave my consent to this arrangement, and as hastily formed a plan through which Perdita should be forced to become my companion. I believe that most people in my situation would have acted in the same manner. Yet this consideration does not, or rather did not in after time, diminish the reproaches of my conscience. At the moment, I felt convinced that I was acting for the best, and that all I did was right and even necessary.

I sat with Perdita and soothed her, by my seeming assent to her wild scheme. She received my concurrence with pleasure, and a thousand times over thanked her deceiving, deceitful brother. As night came on, her spirits, enlivened by my unexpected concession, regained an almost forgotten vivacity. I pretended to be alarmed by the feverish glow in her cheek; I entreated her to take a composing draught; I poured out the medicine, which she took docilely from me. I watched her as she drank it. Falsehood and artifice are in themselves so hateful, that, though I still thought I did right, a feeling of shame and guilt came painfully

upon me. I left her, and soon heard that she slept soundly under the influence of the opiate I had administered. She was carried thus unconscious on board; the anchor weighed, and the wind being favourable, we stood far out to sea; with all the canvas spread, and the power of the engine to assist, we scudded swiftly and steadily through the chafed element.

It was late in the day before Perdita awoke, and a longer time elapsed before recovering from the torpor occasioned by the laudanum, she perceived her change of situation. She started wildly from her couch, and flew to the cabin window. The blue and troubled sea sped past the vessel, and was spread shoreless around: the sky was covered by a rack, which in its swift motion shewed how speedily she was borne away. The creaking of the masts, the clang of the wheels, the tramp above, all persuaded her that she was already far from the shores of Greece.—"Where are we?" she cried, "where are we going?"—

The attendant whom I had stationed to watch her, replied, "to England."—

"And my brother?"—

"Is on deck, Madam."

"Unkind! unkind!" exclaimed the poor victim, as with a deep sigh she looked on the waste of waters. Then without further remark, she threw herself on her couch, and closing her eyes remained motionless; so that but for the deep sighs that burst from her, it would have seemed that she slept.

As soon as I heard that she had spoken, I sent Clara to her, that the sight of the lovely innocent might inspire gentle and affectionate thoughts. But neither the presence of her child, nor a subsequent visit from me, could rouse my sister. She looked on Clara with a countenance of woful meaning, but she did not speak. When I appeared, she turned away, and in reply to my enquiries, only said, "You know not what you have done!"—I trusted that this sullenness betokened merely the struggle between disappointment and natural affection, and that in a few days she would be reconciled to her fate.

When night came on, she begged that Clara might sleep in a separate cabin. Her servant, however, remained with her. About midnight she spoke to the latter, saying that she had had a bad dream, and bade her go to her daughter, and bring word whether she rested quietly. The woman obeyed.

The breeze, that had flagged since sunset, now rose again. I was on deck, enjoying our swift progress. The quiet was disturbed only by the rush of waters as they divided before the steady keel, the murmur of the moveless and full sails, the wind whistling in the shrouds, and the regular motion of the engine. The sea was gently agitated, now shewing a white crest, and now resuming an uniform hue; the clouds had disappeared; and dark ether clipt the broad ocean, in which the constellations vainly sought their accustomed mirror. Our rate could not have been less than eight knots.

Suddenly I heard a splash in the sea. The sailors on watch rushed to the side of the vessel, with the cry—some one gone overboard. "It is not from deck," said the man at the helm, "something has been thrown from the aft cabin." A call for



the boat to be lowered was echoed from the deck. I rushed into my sister's cabin; it was empty.

With sails abaft, the engine stopt, the vessel remained unwillingly stationary, until, after an hour's search, my poor Perdita was brought on board. But no care could re-animate her, no medicine cause her dear eyes to open, and the blood to flow again from her pulseless heart. One clenched hand contained a slip of paper, on which was written, "To Athens." To ensure her removal thither, and prevent the irrecoverable loss of her body in the wide sea, she had had the precaution to fasten a long shawl round her waist, and again to the staunchions of the cabin window. She had drifted somewhat under the keel of the vessel, and her being out of sight occasioned the delay in finding her. And thus the ill-starred girl died a victim to my senseless rashness. Thus, in early day, she left us for the company of the dead, and preferred to share the rocky grave of Raymond, before the animated scene this cheerful earth afforded, and the society of loving friends. Thus in her twenty-ninth year she died; having enjoyed some few years of the happiness of paradise, and sustaining a reverse to which her impatient spirit and affectionate disposition were unable to submit. As I marked the placid expression that had settled on her countenance in death, I felt, in spite of the pangs of remorse, in spite of heart-rending regret, that it was better to die so, than to drag on long, miserable years of repining and inconsolable grief. Stress of weather drove us up the Adriatic Gulph; and, our vessel being hardly fitted to weather a storm, we took refuge in the port of Ancona. Here I met Georgio Palli, the vice-admiral of the Greek fleet, a former friend and warm partizan of Raymond. I committed the remains of my lost Perdita to his care, for the purpose of having them transported to Hymettus, and placed in the cell her Raymond already occupied beneath the pyramid. This was all accomplished even as I wished. She reposed beside her beloved, and the tomb above was inscribed with the united names of Raymond and Perdita.

I then came to a resolution of pursuing our journey to England overland. My own heart was racked by regrets and remorse. The apprehension, that Raymond had departed for ever, that his name, blended eternally with the past, must be erased from every anticipation of the future, had come slowly upon me. I had always admired his talents; his noble aspirations; his grand conceptions of the glory and majesty of his ambition: his utter want of mean passions; his fortitude and daring. In Greece I had learnt to love him; his very waywardness, and self-abandonment to the impulses of superstition, attached me to him doubly; it might be weakness, but it was the antipodes of all that was grovelling and selfish. To these pangs were added the loss of Perdita, lost through my own accursed self-will and conceit. This dear one, my sole relation; whose progress I had marked from tender childhood through the varied path of life, and seen her throughout conspicuous for integrity, devotion, and true affection; for all that constitutes the peculiar graces of the female character, and beheld her at last the victim of too much loving, too constant an attachment to the perishable and lost,

she, in her pride of beauty and life, had thrown aside the pleasant perception of the apparent world for the unreality of the grave, and had left poor Clara quite an orphan. I concealed from this beloved child that her mother's death was voluntary, and tried every means to awaken cheerfulness in her sorrow-stricken spirit.

One of my first acts for the recovery even of my own composure, was to bid farewell to the sea. Its hateful splash renewed again and again to my sense the death of my sister; its roar was a dirge; in every dark hull that was tossed on its inconstant bosom, I imaged a bier, that would convey to death all who trusted to its treacherous smiles. Farewell to the sea! Come, my Clara, sit beside me in this aerial bark; quickly and gently it cleaves the azure serene, and with soft undulation glides upon the current of the air; or, if storm shake its fragile mechanism, the green earth is below; we can descend, and take shelter on the stable continent. Here aloft, the companions of the swift-winged birds, we skim through the unresisting element, fleetly and fearlessly. The light boat heaves not, nor is opposed by death-bearing waves; the ether opens before the prow, and the shadow of the globe that upholds it, shelters us from the noon-day sun. Beneath are the plains of Italy, or the vast undulations of the wave-like Apennines: fertility reposes in their many folds, and woods crown the summits. The free and happy peasant, unshackled by the Austrian, bears the double harvest to the garner; and the refined citizens rear without dread the long blighted tree of knowledge in this garden of the world. We were lifted above the Alpine peaks, and from their deep and brawling ravines entered the plain of fair France, and after an airy journey of six days, we landed at Dieppe, furled the feathered wings, and closed the silken globe of our little pinnacle. A heavy rain made this mode of travelling now incommodious; so we embarked in a steam-packet, and after a short passage landed at Portsmouth.

A strange story was rife here. A few days before, a tempest-struck vessel had appeared off the town: the hull was parched-looking and cracked, the sails rent, and bent in a careless, unseamanlike manner, the shrouds tangled and broken. She drifted towards the harbour, and was stranded on the sands at the entrance. In the morning the custom-house officers, together with a crowd of idlers, visited her. One only of the crew appeared to have arrived with her. He had got to shore, and had walked a few paces towards the town, and then, vanquished by malady and approaching death, had fallen on the inhospitable beach. He was found stiff, his hands clenched, and pressed against his breast. His skin, nearly black, his matted hair and bristly beard, were signs of a long protracted misery. It was whispered that he had died of the plague. No one ventured on board the vessel, and strange sights were averred to be seen at night, walking the deck, and hanging on the masts and shrouds. She soon went to pieces; I was shewn where she had been, and saw her disjointed timbers tossed on the waves. The body of the man who had landed, had been buried deep in the sands; and none could tell more, than that the vessel was American built, and that several months before

the Fortunatas had sailed from Philadelphia, of which no tidings were afterwards received.

## Chapter IV

I returned to my family estate in the autumn of the year 2092. My heart had long been with them; and I felt sick with the hope and delight of seeing them again. The district which contained them appeared the abode of every kindly spirit. Happiness, love and peace, walked the forest paths, and tempered the atmosphere. After all the agitation and sorrow I had endured in Greece, I sought Windsor, as the storm-driven bird does the nest in which it may fold its wings in tranquillity.

How unwise had the wanderers been, who had deserted its shelter, entangled themselves in the web of society, and entered on what men of the world call "life,"—that labyrinth of evil, that scheme of mutual torture. To live, according to this sense of the word, we must not only observe and learn, we must also feel; we must not be mere spectators of action, we must act; we must not describe, but be subjects of description. Deep sorrow must have been the inmate of our bosoms; fraud must have lain in wait for us; the artful must have deceived us; sickening doubt and false hope must have chequered our days; hilarity and joy, that lap the soul in ecstasy, must at times have possessed us. Who that knows what "life" is, would pine for this feverish species of existence? I have lived. I have spent days and nights of festivity; I have joined in ambitious hopes, and exulted in victory: now,—shut the door on the world, and build high the wall that is to separate me from the troubled scene enacted within its precincts. Let us live for each other and for happiness; let us seek peace in our dear home, near the inland murmur of streams, and the gracious waving of trees, the beauteous vesture of earth, and sublime pageantry of the skies. Let us leave "life," that we may live.

Idris was well content with this resolve of mine. Her native sprightliness needed no undue excitement, and her placid heart reposed contented on my love, the well-being of her children, and the beauty of surrounding nature. Her pride and blameless ambition was to create smiles in all around her, and to shed repose on the fragile existence of her brother. In spite of her tender nursing, the health of Adrian perceptibly declined. Walking, riding, the common occupations of life, overcame him: he felt no pain, but seemed to tremble for ever on the verge of annihilation. Yet, as he had lived on for months nearly in the same state, he did not inspire us with any immediate fear; and, though he talked of death as an event most familiar to his thoughts, he did not cease to exert himself to render others happy, or to cultivate his own astonishing powers of mind. Winter passed away; and spring, led by the months, awakened life in all nature. The forest was dressed in green; the young calves frisked on the new-sprung grass; the wind-winged shadows of light clouds sped over the green cornfields; the

hermit cuckoo repeated his monotonous all-hail to the season; the nightingale, bird of love and minion of the evening star, filled the woods with song; while Venus lingered in the warm sunset, and the young green of the trees lay in gentle relief along the clear horizon.

Delight awoke in every heart, delight and exultation; for there was peace through all the world; the temple of Universal Janus was shut, and man died not that year by the hand of man.

"Let this last but twelve months," said Adrian; "and earth will become a Paradise. The energies of man were before directed to the destruction of his species: they now aim at its liberation and preservation. Man cannot repose, and his restless aspirations will now bring forth good instead of evil. The favoured countries of the south will throw off the iron yoke of servitude; poverty will quit us, and with that, sickness. What may not the forces, never before united, of liberty and peace achieve in this dwelling of man?"

"Dreaming, for ever dreaming, Windsor!" said Ryland, the old adversary of Raymond, and candidate for the Protectorate at the ensuing election. "Be assured that earth is not, nor ever can be heaven, while the seeds of hell are natives of her soil. When the seasons have become equal, when the air breeds no disorders, when its surface is no longer liable to blights and droughts, then sickness will cease; when men's passions are dead, poverty will depart. When love is no longer akin to hate, then brotherhood will exist: we are very far from that state at present."

"Not so far as you may suppose," observed a little old astronomer, by name Merrival, "the poles precede slowly, but securely; in an hundred thousand years —"

"We shall all be underground," said Ryland.

555

"The pole of the earth will coincide with the pole of the ecliptic," continued the astronomer, "an universal spring will be produced, and earth become a paradise."

"And we shall of course enjoy the benefit of the change," said Ryland, contemptuously.

[1] Our party at length broke up; "We are all dreaming this morning," said Ryland, "it is as wise to discuss the probability of a visitation of the plague in our well-governed metropolis, as to calculate the centuries which must escape before we can grow pine-apples here in the open air."

But, though it seemed absurd to calculate upon the arrival of the plague in London, I could not reflect without extreme pain on the desolation this evil would cause in Greece. The English for the most part talked of Thrace and Macedonia, as they would of a lunar territory, which, unknown to them, presented no distinct idea or interest to the minds. I had trod the soil. The faces of many of the inhabitants were familiar to me; in the towns, plains, hills, and defiles of these countries, I had enjoyed unspeakable delight, as I journed through them the year before. Some romantic village, some cottage, or elegant

abode there situated, inhabited by the lovely and the good, rose before my mental sight, and the question haunted me, is the plague there also?—That same invincible monster, which hovered over and devoured Constantinople—that fiend more cruel than tempest, less tame than fire, is, alas, unchained in that beautiful country—these reflections would not allow me to rest.

The political state of England became agitated as the time drew near when the new Protector was to be elected. This event excited the more interest, since it was the current report, that if the popular candidate (Ryland) should be chosen, the question of the abolition of hereditary rank, and other feudal relics, would come under the consideration of parliament. Not a word had been spoken during the present session on any of these topics. Every thing would depend upon the choice of a Protector, and the elections of the ensuing year. Yet this very silence was awful, shewing the deep weight attributed to the question; the fear of either party to hazard an ill-timed attack, and the expectation of a furious contention when it should begin.

But although St. Stephen's did not echo with the voice which filled each heart, the newspapers teemed with nothing else; and in private companies the conversation however remotely begun, soon verged towards this central point, while voices were lowered and chairs drawn closer. The nobles did not hesitate to express their fear; the other party endeavoured to treat the matter lightly. "Shame on the country," said Ryland, "to lay so much stress upon words and frippery; it is a question of nothing; of the new painting of carriage-panels and the embroidery of footmen's coats."

Yet could England indeed doff her lordly trappings, and be content with the democratic style of America? Were the pride of ancestry, the patrician spirit, the gentle courtesies and refined pursuits, splendid attributes of rank, to be erased among us? We were told that this would not be the case; that we were by nature a poetical people, a nation easily duped by words, ready to array clouds in splendour, and bestow honour on the dust. This spirit we could never lose; and it was to diffuse this concentrated spirit of birth, that the new law was to be brought forward. We were assured that, when the name and title of Englishman was the sole patent of nobility, we should all be noble; that when no man born under English sway, felt another his superior in rank, courtesy and refinement would become the birth-right of all our countrymen. Let not England be so far disgraced, as to have it imagined that it can be without nobles, nature's true nobility, who bear their patent in their mien, who are from their cradle elevated above the rest of their species, because they are better than the rest. Among a race of independent, and generous, and well educated men, in a country where the imagination is empress of men's minds, there needs be no fear that we should want a perpetual succession of the high-born and lordly. That party, however, could hardly yet be considered a minority in the kingdom, who extolled the ornament of the column, "the Corinthian capital of polished society;" they appealed to prejudices without number, to old attachments and young hopes; to

the expectation of thousands who might one day become peers; they set up as a scarecrow, the spectre of all that was sordid, mechanic and base in the commercial republics.

The plague had come to Athens. Hundreds of English residents returned to their own country. Raymond's beloved Athenians, the free, the noble people of the divinest town in Greece, fell like ripe corn before the merciless sickle of the adversary. Its pleasant places were deserted; its temples and palaces were converted into tombs; its energies, bent before towards the highest objects of human ambition, were now forced to converge to one point, the guarding against the innumerable arrows of the plague.

At any other time this disaster would have excited extreme compassion among us; but it was now passed over, while each mind was engaged by the coming controversy. It was not so with me; and the question of rank and right dwindled to insignificance in my eyes, when I pictured the scene of suffering Athens. I heard of the death of only sons; of wives and husbands most devoted; of the rending of ties twisted with the heart's fibres, of friend losing friend, and young mothers mourning for their first born; and these moving incidents were grouped and painted in my mind by the knowledge of the persons, by my esteem and affection for the sufferers. It was the admirers, friends, fellow soldiers of Raymond, families that had welcomed Perdita to Greece, and lamented with her the loss of her lord, that were swept away, and went to dwell with them in the undistinguishing tomb.

The plague at Athens had been preceded and caused by the contagion from the East; and the scene of havoc and death continued to be acted there, on a scale of fearful magnitude. A hope that the visitation of the present year would prove the last, kept up the spirits of the merchants connected with these countries; but the inhabitants were driven to despair, or to a resignation which, arising from fanaticism, assumed the same dark hue. America had also received the taint; and, were it yellow fever or plague, the epidemic was gifted with a virulence before unfelt. The devastation was not confined to the towns, but spread throughout the country; the hunter died in the woods, the peasant in the corn-fields, and the fisher on his native waters.

565

A strange story was brought to us from the East, to which little credit would have been given, had not the fact been attested by a multitude of witnesses, in various parts of the world. On the twenty-first of June, it was said that an hour before noon, a black sun arose: an orb, the size of that luminary, but dark, defined, whose beams were shadows, ascended from the west; in about an hour it had reached the meridian, and eclipsed the bright parent of day. Night fell upon every country, night, sudden, rayless, entire. The stars came out, shedding their ineffectual glimmerings on the light-widowed earth. But soon the dim orb passed from over the sun, and lingered down the eastern heaven. As it descended, its dusky rays crossed the brilliant ones of the sun, and deadened or distorted them. The shadows of things assumed strange and ghastly shapes. The

wild animals in the woods took fright at the unknown shapes figured on the ground. They fled they knew not whither; and the citizens were filled with greater dread, at the convulsion which "shook lions into civil streets;"—birds, strong-winged eagles, suddenly blinded, fell in the market-places, while owls and bats shewed themselves welcoming the early night. Gradually the object of fear sank beneath the horizon, and to the last shot up shadowy beams into the otherwise radiant air. Such was the tale sent us from Asia, from the eastern extremity of Europe, and from Africa as far west as the Golden Coast. Whether this story were true or not, the effects were certain. Through Asia, from the banks of the Nile to the shores of the Caspian, from the Hellespont even to the sea of Oman, a sudden panic was driven. The men filled the mosques; the women, veiled, hastened to the tombs, and carried offerings to the dead, thus to preserve the living. The plague was forgotten, in this new fear which the black sun had spread; and, though the dead multiplied, and the streets of Ispahan, of Pekin, and of Delhi were strewn with pestilence-struck corpses, men passed on, gazing on the ominous sky, regardless of the death beneath their feet. The christians sought their churches,—christian maidens, even at the feast of roses, clad in white, with shining veils, sought, in long procession, the places consecrated to their religion, filling the air with their hymns; while, ever and anon, from the lips of some poor mourner in the crowd, a voice of wailing burst, and the rest looked up, fancying they could discern the sweeping wings of angels, who passed over the earth, lamenting the disasters about to fall on man.

In the sunny clime of Persia, in the crowded cities of China, amidst the aromatic groves of Cashmere, and along the southern shores of the Mediterranean, such scenes had place. Even in Greece the tale of the sun of darkness encreased the fears and despair of the dying multitude. We, in our cloudy isle, were far removed from danger, and the only circumstance that brought these disasters at all home to us, was the daily arrival of vessels from the east, crowded with emigrants, mostly English; for the Moslems, though the fear of death was spread keenly among them, still clung together; that, if they were to die (and if they were, death would as readily meet them on the homeless sea, or in far England, as in Persia,)— if they were to die, their bones might rest in earth made sacred by the relics of true believers. Mecca had never before been so crowded with pilgrims; yet the Arabs neglected to pillage the caravans, but, humble and weaponless, they joined the procession, praying Mahomet to avert plague from their tents and deserts.

I cannot describe the rapturous delight with which I turned from political brawls at home, and the physical evils of distant countries, to my own dear home, to the selected abode of goodness and love; to peace, and the interchange of every sacred sympathy. Had I never quitted Windsor, these emotions would not have been so intense; but I had in Greece been the prey of fear and deplorable change; in Greece, after a period of anxiety and sorrow, I had seen depart two, whose very names were the symbol of greatness and virtue. But such

miseres could never intrude upon the domestic circle left to me, while, secluded in our beloved forest, we passed our lives in tranquillity. Some small change indeed the progress of years brought here; and time, as it is wont, stamped the traces of mortality on our pleasures and expectations. Idris, the most affectionate wife, sister and friend, was a tender and loving mother. The feeling was not with her as with many, a pastime; it was a passion. We had had three children; one, the second in age, died while I was in Greece. This had dashed the triumphant and rapturous emotions of maternity with grief and fear. Before this event, the little beings, sprung from herself, the young heirs of her transient life, seemed to have a sure lease of existence; now she dreaded that the pitiless destroyer might snatch her remaining darlings, as it had snatched their brother. The least illness caused throes of terror; she was miserable if she were at all absent from them; her treasure of happiness she had garnered in their fragile being, and kept forever on the watch, lest the insidious thief should as before steal these valued gems. She had fortunately small cause for fear. Alfred, now nine years old, was an upright, manly little fellow, with radiant brow, soft eyes, and gentle, though independent disposition. Our youngest was yet in infancy; but his downy cheek was sprinkled with the roses of health, and his unwearied vivacity filled our halls with innocent laughter.

Clara had passed the age which, from its mute ignorance, was the source of the fears of Idris. Clara was dear to her, to all. There was so much intelligence combined with innocence, sensibility with forbearance, and seriousness with perfect good-humour, a beauty so transcendant, united to such endearing simplicity, that she hung like a pearl in the shrine of our possessions, a treasure of wonder and excellence.

At the beginning of winter our Alfred, now nine years of age, first went to school at Eton. This appeared to him the primary step towards manhood, and he was proportionably pleased. Community of study and amusement developed the best parts of his character, his steady perseverance, generosity, and well-governed firmness. What deep and sacred emotions are excited in a father's bosom, when he first becomes convinced that his love for his child is not a mere instinct, but worthily bestowed, and that others, less akin, participate his approbation! It was supreme happiness to Idris and myself, to find that the frankness which Alfred's open brow indicated, the intelligence of his eyes, the tempered sensibility of his tones, were not delusions, but indications of talents and virtues, which would "grow with his growth, and strengthen with his strength." At this period, the termination of an animal's love for its offspring,—the true affection of the human parent commences. We no longer look on this dearest part of ourselves, as a tender plant which we must cherish, or a plaything for an idle hour. We build now on his intellectual faculties, we establish our hopes on his moral propensities. His weakness still imparts anxiety to this feeling, his ignorance prevents entire intimacy; but we begin to respect the future man, and to endeavour to secure his esteem, even as if he were our equal.



What can a parent have more at heart than the good opinion of his child? In all our transactions with him our honour must be inviolate, the integrity of our relations untainted: fate and circumstance may, when he arrives at maturity, separate us for ever—but, as his aegis in danger, his consolation in hardship, let the ardent youth for ever bear with him through the rough path of life, love and honour for his parents.

We had lived so long in the vicinity of Eton, that its population of young folks was well known to us. Many of them had been Alfred's playmates, before they became his school-fellows. We now watched this youthful congregation with redoubled interest. We marked the difference of character among the boys, and endeavoured to read the future man in the stripling. There is nothing more lovely, to which the heart more yearns than a free-spirited boy, gentle, brave, and generous. Several of the Etonians had these characteristics; all were distinguished by a sense of honour, and spirit of enterprize; in some, as they verged towards manhood, this degenerated into presumption; but the younger ones, lads a little older than our own, were conspicuous for their gallant and sweet dispositions.

[2]

Willingly do I give place to thee, dear Alfred! advance, offspring of tender love, child of our hopes; advance a soldier on the road to which I have been the pioneer! I will make way for thee. I have already put off the carelessness of childhood, the unlined brow, and springy gait of early years, that they may adorn thee. Advance; and I will despoil myself still further for thy advantage. Time shall rob me of the graces of maturity, shall take the fire from my eyes, and agility from my limbs, shall steal the better part of life, eager expectation and passionate love, and shower them in double portion on thy dear head. Advance! avail thyself of the gift, thou and thy comrades; and in the drama you are about to act, do not disgrace those who taught you to enter on the stage, and to pronounce becomingly the parts assigned to you! May your progress be uninterrupted and secure; born during the spring-tide of the hopes of man, may you lead up the summer to which no winter may succeed!

## Chapter V

Some disorder had surely crept into the course of the elements, destroying their benignant influence. The wind, prince of air, raged through his kingdom, lashing the sea into fury, and subduing the rebel earth into some sort of obedience.

The God sends down his angry plagues from high,  
Famine and pestilence in heaps they die.  
Again in vengeance of his wrath he falls  
On their great hosts, and breaks their tottering walls;  
Arrests their navies on the ocean's plain,  
And whelms their strength with mountains of the main.

—ELTON'S TRANSLATION OF HESIOD'S WORKS

575

Their deadly power shook the flourishing countries of the south, and during winter, even, we, in our northern retreat, began to quake under their ill effects.

That fable is unjust, which gives the superiority to the sun over the wind. Who has not seen the lightsome earth, the balmy atmosphere, and basking nature become dark, cold and ungenial, when the sleeping wind has awoke in the east? Or, when the dun clouds thickly veil the sky, while exhaustless stores of rain are poured down, until, the dank earth refusing to imbibe the superabundant moisture, it lies in pools on the surface; when the torch of day seems like a meteor, to be quenched; who has not seen the cloud-stirring north arise, the streaked blue appear, and soon an opening made in the vapours in the eye of the wind, through which the bright azure shines? The clouds become thin; an arch is formed for ever rising upwards, till, the universal cope being unveiled, the sun pours forth its rays, re-animated and fed by the breeze.

Then mighty art thou, O wind, to be throned above all other vicegerents of nature's power; whether thou comest destroying from the east, or pregnant with elementary life from the west; thee the clouds obey; the sun is subservient to thee; the shoreless ocean is thy slave! Thou sweepest over the earth, and oaks, the growth of centuries, submit to thy viewless axe; the snow-drift is scattered on the pinnacles of the Alps, the avalanche thunders down their vallies. Thou holdest the keys of the frost, and canst first chain and then set free the streams; under thy gentle governance the buds and leaves are born, they flourish nursed by thee.

Why dost thou howl thus, O wind? By day and by night for four long months thy roarings have not ceased—the shores of the sea are strewn with wrecks, its keel-welcoming surface has become impassable, the earth has shed her beauty in obedience to thy command; the frail balloon dares no longer sail on the agitated air; thy ministers, the clouds, deluge the land with rain; rivers forsake their banks; the wild torrent tears up the mountain path; plain and wood, and verdant dell are despoiled of their loveliness; our very cities are wasted by thee. Alas, what will become of us? It seems as if the giant waves of ocean, and vast arms of the sea, were about to wrench the deep-rooted island from its centre; and cast it, a ruin and a wreck, upon the fields of the Atlantic.

What are we, the inhabitants of this globe, least among the many that people infinite space? Our minds embrace infinity; the visible mechanism of our being is subject to merest accident. Day by day we are forced to believe this. He whom

a scratch has disorganized, he who disappears from apparent life under the influence of the hostile agency at work around us, had the same powers as I—I also am subject to the same laws. In the face of all this we call ourselves lords of the creation, wielders of the elements, masters of life and death, and we allege in excuse of this arrogance, that though the individual is destroyed, man continues for ever.

Thus, losing our identity, that of which we are chiefly conscious, we glory in the continuity of our species, and learn to regard death without terror. But when any whole nation becomes the victim of the destructive powers of exterior agents, then indeed man shrinks into insignificance, he feels his tenure of life insecure, his inheritance on earth cut off. 580

I remember, after having witnessed the destructive effects of a fire, I could not even behold a small one in a stove, without a sensation of fear. The mounting flames had curled round the building, as it fell, and was destroyed. They insinuated themselves into the substances about them, and the impediments to their progress yielded at their touch. Could we take integral parts of this power, and not be subject to its operation? Could we domesticate a cub of this wild beast, and not fear its growth and maturity?

Thus we began to feel, with regard to many-visaged death let loose on the chosen districts of our fair habitation, and above all, with regard to the plague. We feared the coming summer. Nations, bordering on the already infected countries, began to enter upon serious plans for the better keeping out of the enemy. We, a commercial people, were obliged to bring such schemes under consideration; and the question of contagion became matter of earnest disquisition.

That the plague was not what is commonly called contagious, like the scarlet fever, or extinct small-pox, was proved. It was called an epidemic. But the grand question was still unsettled of how this epidemic was generated and increased. If infection depended upon the air, the air was subject to infection. As for instance, a typhus fever has been brought by ships to one sea-port town; yet the very people who brought it there, were incapable of communicating it in a town more fortunately situated. But how are we to judge of airs, and pronounce—in such a city plague will die unproductive; in such another, nature has provided for it a plentiful harvest? In the same way, individuals may escape ninety-nine times, and receive the death-blow at the hundredth; because bodies are sometimes in a state to reject the infection of malady, and at others, thirsty to imbibe it. These reflections made our legislators pause, before they could decide on the laws to be put in force. The evil was so wide-spreading, so violent and immedicable, that no care, no prevention could be judged superfluous, which even added a chance to our escape.

These were questions of prudence; there was no immediate necessity for an earnest caution. England was still secure. France, Germany, Italy and Spain, were interposed, walls yet without a breach, between us and the plague. Our

vessels truly were the sport of winds and waves, even as Gulliver was the toy of the Brobdignagians; but we on our stable abode could not be hurt in life or limb by these eruptions of nature. We could not fear—we did not. Yet a feeling of awe, a breathless sentiment of wonder, a painful sense of the degradation of humanity, was introduced into every heart. Nature, our mother, and our friend, had turned on us a brow of menace. She shewed us plainly, that, though she permitted us to assign her laws and subdue her apparent powers, yet, if she put forth but a finger, we must quake. She could take our globe, fringed with mountains, girded by the atmosphere, containing the condition of our being, and all that man's mind could invent or his force achieve; she could take the ball in her hand, and cast it into space, where life would be drunk up, and man and all his efforts for ever annihilated.

These speculations were rife among us; yet not the less we proceeded in our daily occupations, and our plans, whose accomplishment demanded the lapse of many years. No voice was heard telling us to hold! When foreign distresses came to be felt by us through the channels of commerce, we set ourselves to apply remedies. Subscriptions were made for the emigrants, and merchants bankrupt by the failure of trade. The English spirit awoke to its full activity, and, as it had ever done, set itself to resist the evil, and to stand in the breach which diseased nature had suffered chaos and death to make in the bounds and banks which had hitherto kept them out.

585

At the commencement of summer, we began to feel, that the mischief which had taken place in distant countries was greater than we had at first suspected. Quito was destroyed by an earthquake. Mexico laid waste by the united effects of storm, pestilence and famine. Crowds of emigrants inundated the west of Europe; and our island had become the refuge of thousands. In the mean time Ryland had been chosen Protector. He had sought this office with eagerness, under the idea of turning his whole forces to the suppression of the privileged orders of our community. His measures were thwarted, and his schemes interrupted by this new state of things. Many of the foreigners were utterly destitute; and their increasing numbers at length forbade a recourse to the usual modes of relief. Trade was stopped by the failure of the interchange of cargoes usual between us, and America, India, Egypt and Greece. A sudden break was made in the routine of our lives. In vain our Protector and his partizans sought to conceal this truth; in vain, day after day, he appointed a period for the discussion of the new laws concerning hereditary rank and privilege; in vain he endeavoured to represent the evil as partial and temporary. These disasters came home to so many bosoms, and, through the various channels of commerce, were carried so entirely into every class and division of the community, that of necessity they became the first question in the state, the chief subjects to which we must turn our attention.

Can it be true, each asked the other with wonder and dismay, that whole countries are laid waste, whole nations annihilated, by these disorders in nature?

The vast cities of America, the fertile plains of Hindostan, the crowded abodes of the Chinese, are menaced with utter ruin. Where late the busy multitudes assembled for pleasure or profit, now only the sound of wailing and misery is heard. The air is empoisoned, and each human being inhales death, even while in youth and health, their hopes are in the flower. We called to mind the plague of 1348, when it was calculated that a third of mankind had been destroyed. As yet western Europe was uninfected; would it always be so?

O, yes, it would—Countrymen, fear not! In the still uncultivated wilds of America, what wonder that among its other giant destroyers, Plague should be numbered! It is of old a native of the East, sister of the tornado, the earthquake, and the simoon. Child of the sun, and nursling of the tropics, it would expire in these climes. It drinks the dark blood of the inhabitant of the south, but it never feasts on the pale-faced Celt. If perchance some stricken Asiatic come among us, plague dies with him, uncommunicated and innoxious. Let us weep for our brethren, though we can never experience their reverse. Let us lament over and assist the children of the garden of the earth. Late we envied their abodes, their spicy groves, fertile plains, and abundant loveliness. But in this mortal life extremes are always matched; the thorn grows with the rose, the poison tree and the cinnamon mingle their boughs. Persia, with its cloth of gold, marble halls, and infinite wealth, is now a tomb. The tent of the Arab is fallen in the sands, and his horse spurns the ground unbridled and unsaddled. The voice of lamentation fills the valley of Cashmere; its dells and woods, its cool fountains, and gardens of roses, are polluted by the dead; in Circassia and Georgia the spirit of beauty weeps over the ruin of its favourite temple—the form of woman.

Our own distresses, though they were occasioned by the fictitious reciprocity of commerce, encreased in due proportion. Bankers, merchants, and manufacturers, whose trade depended on exports and interchange of wealth, became bankrupt. Such things, when they happen singly, affect only the immediate parties; but the prosperity of the nation was now shaken by frequent and extensive losses. Families, bred in opulence and luxury, were reduced to beggary. The very state of peace in which we gloried was injurious; there were no means of employing the idle, or of sending any overplus of population out of the country. Even the source of colonies was dried up, for in New Holland, Van Diemen's Land, and the Cape of Good Hope, plague raged. O, for some medicinal vial to purge unwholesome nature, and bring back the earth to its accustomed health!

Ryland was a man of strong intellects and quick and sound decision in the usual course of things, but he stood aghast at the multitude of evils that gathered round us. Must he tax the landed interest to assist our commercial population? To do this, he must gain the favour of the chief land-holders, the nobility of the country; and these were his vowed enemies—he must conciliate them by abandoning his favourite scheme of equalization; he must confirm them in their manorial rights; he must sell his cherished plans for the

permanent good of his country, for temporary relief. He must aim no more at the dear object of his ambition; throwing his arms aside, he must for present ends give up the ultimate object of his endeavours. He came to Windsor to consult with us. Every day added to his difficulties; the arrival of fresh vessels with emigrants, the total cessation of commerce, the starving multitude that thronged around the palace of the Protectorate, were circumstances not to be tampered with. The blow was struck; the aristocracy obtained all they wished, and they subscribed to a twelvemonths' bill, which levied twenty per cent on all the rent-rolls of the country. Calm was now restored to the metropolis, and to the populous cities, before driven to desperation; and we returned to the consideration of distant calamities, wondering if the future would bring any alleviation to their excess. It was August; so there could be small hope of relief during the heats. On the contrary, the disease gained virulence, while starvation did its accustomed work. Thousands died unlamented; for beside the yet warm corpse the mourner was stretched, made mute by death.

On the eighteenth of this month news arrived in London that the plague was in France and Italy. These tidings were at first whispered about town; but no one dared express aloud the soul-quailing intelligence. When any one met a friend in the street, he only cried as he hurried on, "You know!"— while the other, with an ejaculation of fear and horror, would answer,— "What will become of us?" At length it was mentioned in the newspapers. The paragraph was inserted in an obscure part: "We regret to state that there can be no longer a doubt of the plague having been introduced at Leghorn, Genoa, and Marseilles." No word of comment followed; each reader made his own fearful one. We were as a man who hears that his house is burning, and yet hurries through the streets, borne along by a lurking hope of a mistake, till he turns the corner, and sees his sheltering roof enveloped in a flame. Before it had been a rumour; but now in words uneraseable, in definite and undeniable print, the knowledge went forth. Its obscurity of situation rendered it the more conspicuous: the diminutive letters grew gigantic to the bewildered eye of fear: they seemed graven with a pen of iron, impressed by fire, woven in the clouds, stamped on the very front of the universe.

The English, whether travellers or residents, came pouring in one great revulsive stream, back on their own country; and with them crowds of Italians and Spaniards. Our little island was filled even to bursting. At first an unusual quantity of specie made its appearance with the emigrants; but these people had no means of receiving back into their hands what they spent among us. With the advance of summer, and the increase of the distemper, rents were unpaid, and their remittances failed them. It was impossible to see these crowds of wretched, perishing creatures, late nurslings of luxury, and not stretch out a hand to save them. As at the conclusion of the eighteenth century, the English unlocked their hospitable store, for the relief of those driven from their homes by political revolution; so now they were not backward in affording aid to the victims of a

more wide-spreading calamity. We had many foreign friends whom we eagerly sought out, and relieved from dreadful penury. Our Castle became an asylum for the unhappy. A little population occupied its halls. The revenue of its possessor, which had always found a mode of expenditure congenial to his generous nature, was now attended to more parsimoniously, that it might embrace a wider portion of utility. It was not however money, except partially, but the necessities of life, that became scarce. It was difficult to find an immediate remedy. The usual one of imports was entirely cut off. In this emergency, to feed the very people to whom we had given refuge, we were obliged to yield to the plough and the mattock our pleasure-grounds and parks. Live stock diminished sensibly in the country, from the effects of the great demand in the market. Even the poor deer, our antlered proteges, were obliged to fall for the sake of worthier pensioners. The labour necessary to bring the lands to this sort of culture, employed and fed the offcasts of the diminished manufactories.

Adrian did not rest only with the exertions he could make with regard to his own possessions. He addressed himself to the wealthy of the land; he made proposals in parliament little adapted to please the rich; but his earnest pleadings and benevolent eloquence were irresistible. To give up their pleasure-grounds to the agriculturist, to diminish sensibly the number of horses kept for the purposes of luxury throughout the country, were means obvious, but unpleasing. Yet, to the honour of the English be it recorded, that, although natural disinclination made them delay awhile, yet when the misery of their fellow-creatures became glaring, an enthusiastic generosity inspired their decrees. The most luxurious were often the first to part with their indulgencies. As is common in communities, a fashion was set. The high-born ladies of the country would have deemed themselves disgraced if they had now enjoyed, what they before called a necessary, the ease of a carriage. Chairs, as in olden time, and Indian palanquins were introduced for the infirm; but else it was nothing singular to see females of rank going on foot to places of fashionable resort. It was more common, for all who possessed landed property to secede to their estates, attended by whole troops of the indigent, to cut down their woods to erect temporary dwellings, and to portion out their parks, parterres and flower-gardens, to necessitous families. Many of these, of high rank in their own countries, now, with hoe in hand, turned up the soil. It was found necessary at last to check the spirit of sacrifice, and to remind those whose generosity proceeded to lavish waste, that, until the present state of things became permanent, of which there was no likelihood, it was wrong to carry change so far as to make a reaction difficult. Experience demonstrated that in a year or two pestilence would cease; it were well that in the mean time we should not have destroyed our fine breeds of horses, or have utterly changed the face of the ornamented portion of the country.

It may be imagined that things were in a bad state indeed, before this spirit of benevolence could have struck such deep roots. The infection had now spread in

the southern provinces of France. But that country had so many resources in the way of agriculture, that the rush of population from one part of it to another, and its increase through foreign emigration, was less felt than with us. The panic struck appeared of more injury, than disease and its natural concomitants.

Winter was hailed, a general and never-failing physician. The embrowning woods, and swollen rivers, the evening mists, and morning frosts, were welcomed with gratitude. The effects of purifying cold were immediately felt; and the lists of mortality abroad were curtailed each week. Many of our visitors left us: those whose homes were far in the south, fled delightedly from our northern winter, and sought their native land, secure of plenty even after their fearful visitation. We breathed again. What the coming summer would bring, we knew not; but the present months were our own, and our hopes of a cessation of pestilence were high.

595

## Chapter VI

I have lingered thus long on the extreme bank, the wasting shoal that stretched into the stream of life, dallying with the shadow of death. Thus long, I have cradled my heart in retrospection of past happiness, when hope was. Why not for ever thus? I am not immortal; and the thread of my history might be spun out to the limits of my existence. But the same sentiment that first led me to pourtray scenes replete with tender recollections, now bids me hurry on. The same yearning of this warm, panting heart, that has made me in written words record my vagabond youth, my serene manhood, and the passions of my soul, makes me now recoil from further delay. I must complete my work.

Here then I stand, as I said, beside the fleet waters of the flowing years, and now away! Spread the sail, and strain with oar, hurrying by dark impending crags, adown steep rapids, even to the sea of desolation I have reached. Yet one moment, one brief interval before I put from shore— once, once again let me fancy myself as I was in 2094 in my abode at Windsor, let me close my eyes, and imagine that the immeasurable boughs of its oaks still shadow me, its castle walls anear. Let fancy pourtray the joyous scene of the twentieth of June, such as even now my aching heart recalls it.

Circumstances had called me to London; here I heard talk that symptoms of the plague had occurred in hospitals of that city. I returned to Windsor; my brow was clouded, my heart heavy; I entered the Little Park, as was my custom, at the Frogmore gate, on my way to the Castle. A great part of these grounds had been given to cultivation, and strips of potatoe-land and corn were scattered here and there. The rooks cawed loudly in the trees above; mixed with their hoarse cries I heard a lively strain of music. It was Alfred's birthday. The young people, the Etonians, and children of the neighbouring gentry, held a mock fair, to which all the country people were invited. The park was speckled by tents, whose flaunting colours and gaudy flags, waving in the sunshine, added to the gaiety of the scene.



On a platform erected beneath the terrace, a number of the younger part of the assembly were dancing. I leaned against a tree to observe them. The band played the wild eastern air of Weber introduced in Abon Hassan; its volatile notes gave wings to the feet of the dancers, while the lookers-on unconsciously beat time. At first the tripping measure lifted my spirit with it, and for a moment my eyes gladly followed the mazes of the dance. The revulsion of thought passed like keen steel to my heart. Ye are all going to die, I thought; already your tomb is built up around you. Awhile, because you are gifted with agility and strength, you fancy that you live: but frail is the "bower of flesh" that encaskets life; dissoluble the silver cord than binds you to it. The joyous soul, charioted from pleasure to pleasure by the graceful mechanism of well-formed limbs, will suddenly feel the axle-tree give way, and spring and wheel dissolve in dust. Not one of you, O! fated crowd, can escape—not one! not my own ones! not my Idris and her babes! Horror and misery! Already the gay dance vanished, the green sward was strewn with corpses, the blue air above became fetid with deathly exhalations. Shriek, ye clarions! ye loud trumpets, howl! Pile dirge on dirge; rouse the funereal chords; let the air ring with dire wailing; let wild discord rush on the wings of the wind! Already I hear it, while guardian angels, attendant on humanity, their task achieved, hasten away, and their departure is announced by melancholy strains; faces all unseemly with weeping, forced open my lids; faster and faster many groups of these woe-begone countenances thronged around, exhibiting every variety of wretchedness—well known faces mingled with the distorted creations of fancy. Ashy pale, Raymond and Perdita sat apart, looking on with sad smiles. Adrian's countenance flitted across, tainted by death—Idris, with eyes languidly closed and livid lips, was about to slide into the wide grave. The confusion grew—their looks of sorrow changed to mockery; they nodded their heads in time to the music, whose clang became maddening.

I felt that this was insanity—I sprang forward to throw it off; I rushed into the midst of the crowd. Idris saw me: with light step she advanced; as I folded her in my arms, feeling, as I did, that I thus enclosed what was to me a world, yet frail as the waterdrop which the noon-day sun will drink from the water lily's cup; tears filled my eyes, unwont to be thus moistened. The joyful welcome of my boys, the soft gratulation of Clara, the pressure of Adrian's hand, contributed to unman me. I felt that they were near, that they were safe, yet methought this was all deceit;—the earth reeled, the firm-enrooted trees moved—dizziness came over me—I sank to the ground.

My beloved friends were alarmed—nay, they expressed their alarm so anxiously, that I dared not pronounce the word plague, that hovered on my lips, lest they should construe my perturbed looks into a symptom, and see infection in my languor. I had scarcely recovered, and with feigned hilarity had brought back smiles into my little circle, when we saw Ryland approach.

Ryland had something the appearance of a farmer; of a man whose muscles and full grown stature had been developed under the influence of vigorous

exercise and exposure to the elements. This was to a great degree the case: for, though a large landed proprietor, yet, being a projector, and of an ardent and industrious disposition, he had on his own estate given himself up to agricultural labours. When he went as ambassador to the Northern States of America, he, for some time, planned his entire migration; and went so far as to make several journies far westward on that immense continent, for the purpose of choosing the site of his new abode. Ambition turned his thoughts from these designs—ambition, which labouring through various lets and hindrances, had now led him to the summit of his hopes, in making him Lord Protector of England.

His countenance was rough but intelligent—his ample brow and quick grey eyes seemed to look out, over his own plans, and the opposition of his enemies. His voice was stentorian: his hand stretched out in debate, seemed by its gigantic and muscular form, to warn his hearers that words were not his only weapons. Few people had discovered some cowardice and much infirmity of purpose under this imposing exterior. No man could crush a "butterfly on the wheel" with better effect; no man better cover a speedy retreat from a powerful adversary. This had been the secret of his secession at the time of Lord Raymond's election. In the unsteady glance of his eye, in his extreme desire to learn the opinions of all, in the feebleness of his hand-writing, these qualities might be obscurely traced, but they were not generally known. He was now our Lord Protector. He had canvassed eagerly for this post. His protectorate was to be distinguished by every kind of innovation on the aristocracy. This his selected task was exchanged for the far different one of encountering the ruin caused by the convulsions of physical nature. He was incapable of meeting these evils by any comprehensive system; he had resorted to expedient after expedient, and could never be induced to put a remedy in force, till it came too late to be of use.

Certainly the Ryland that advanced towards us now, bore small resemblance to the powerful, ironical, seemingly fearless canvasser for the first rank among Englishmen. Our native oak, as his partisans called him, was visited truly by a nipping winter. He scarcely appeared half his usual height; his joints were unknit, his limbs would not support him; his face was contracted, his eye wandering; debility of purpose and dastard fear were expressed in every gesture.

In answer to our eager questions, one word alone fell, as it were involuntarily, from his convulsed lips: The Plague.—"Where?"—"Every where—we must fly—all fly—but whither? No man can tell—there is no refuge on earth, it comes on us like a thousand packs of wolves—we must all fly—where shall you go? Where can any of us go?"

These words were syllabled trembling by the iron man. Adrian replied, "Whither indeed would you fly? We must all remain; and do our best to help our suffering fellow-creatures."

"Help!" said Ryland, "there is no help!—great God, who talks of help! All the world has the plague!"

"Then to avoid it, we must quit the world," observed Adrian, with a gentle smile.

Ryland groaned; cold drops stood on his brow. It was useless to oppose his paroxysm of terror: but we soothed and encouraged him, so that after an interval he was better able to explain to us the ground of his alarm. It had come sufficiently home to him. One of his servants, while waiting on him, had suddenly fallen down dead. The physician declared that he died of the plague. We endeavoured to calm him—but our own hearts were not calm. I saw the eye of Idris wander from me to her children, with an anxious appeal to my judgment. Adrian was absorbed in meditation. For myself, I own that Ryland's words rang in my ears; all the world was infected;—in what uncontaminated seclusion could I save my beloved treasures, until the shadow of death had passed from over the earth? We sunk into silence: a silence that drank in the doleful accounts and prognostications of our guest. We had receded from the crowd; and ascending the steps of the terrace, sought the Castle. Our change of cheer struck those nearest to us; and, by means of Ryland's servants, the report soon spread that he had fled from the plague in London. The sprightly parties broke up—they assembled in whispering groups. The spirit of gaiety was eclipsed; the music ceased; the young people left their occupations and gathered together. The lightness of heart which had dressed them in masquerade habits, had decorated their tents, and assembled them in fantastic groups, appeared a sin against, and a provocative to, the awful destiny that had laid its palsying hand upon hope and life. The merriment of the hour was an unholy mockery of the sorrows of man. The foreigners whom we had among us, who had fled from the plague in their own country, now saw their last asylum invaded; and, fear making them garrulous, they described to eager listeners the miseries they had beheld in cities visited by the calamity, and gave fearful accounts of the insidious and irremediable nature of the disease.

We had entered the Castle. Idris stood at a window that over-looked the park; her maternal eyes sought her own children among the young crowd. An Italian lad had got an audience about him, and with animated gestures was describing some scene of horror. Alfred stood immoveable before him, his whole attention absorbed. Little Evelyn had endeavoured to draw Clara away to play with him; but the Italian's tale arrested her, she crept near, her lustrous eyes fixed on the speaker. Either watching the crowd in the park, or occupied by painful reflection, we were all silent; Ryland stood by himself in an embrasure of the window; Adrian paced the hall, revolving some new and overpowering idea—suddenly he stopped and said: "I have long expected this; could we in reason expect that this island should be exempt from the universal visitation? The evil is come home to us, and we must not shrink from our fate. What are your plans, my Lord Protector, for the benefit of our country?"

"For heaven's love! Windsor," cried Ryland, "do not mock me with that title. Death and disease level all men. I neither pretend to protect nor govern an

hospital—such will England quickly become."

"Do you then intend, now in time of peril, to recede from your duties?"

"Duties! speak rationally, my Lord!—when I am a plague-spotted corpse, where will my duties be? Every man for himself! the devil take the protectorship, say I, if it expose me to danger!"

"Faint-hearted man!" cried Adrian indignantly—"Your countrymen put their trust in you, and you betray them!"

"I betray them!" said Ryland, "the plague betrays me. Faint-hearted! It is well, shut up in your castle, out of danger, to boast yourself out of fear. Take the Protectorship who will; before God I renounce it!"

"And before God," replied his opponent, fervently, "do I receive it! No one will canvass for this honour now—none envy my danger or labours. Deposit your powers in my hands. Long have I fought with death, and much" (he stretched out his thin hand) "much have I suffered in the struggle. It is not by flying, but by facing the enemy, that we can conquer. If my last combat is now about to be fought, and I am to be worsted—so let it be!"

"But come, Ryland, recollect yourself! Men have hitherto thought you magnanimous and wise, will you cast aside these titles? Consider the panic your departure will occasion. Return to London. I will go with you. Encourage the people by your presence. I will incur all the danger. Shame! shame! if the first magistrate of England be foremost to renounce his duties."

Meanwhile among our guests in the park, all thoughts of festivity had faded. As summer-flies are scattered by rain, so did this congregation, late noisy and happy, in sadness and melancholy murmurs break up, dwindling away apace. With the set sun and the deepening twilight the park became nearly empty. Adrian and Ryland were still in earnest discussion. We had prepared a banquet for our guests in the lower hall of the castle; and thither Idris and I repaired to receive and entertain the few that remained. There is nothing more melancholy than a merry-meeting thus turned to sorrow: the gala dresses—the decorations, gay as they might otherwise be, receive a solemn and funereal appearance. If such change be painful from lighter causes, it weighed with intolerable heaviness from the knowledge that the earth's desolator had at last, even as an arch-fiend, lightly over-leaped the boundaries our precautions raised, and at once enthroned himself in the full and beating heart of our country. Idris sat at the top of the half-empty hall. Pale and tearful, she almost forgot her duties as hostess; her eyes were fixed on her children. Alfred's serious air shewed that he still revolved the tragic story related by the Italian boy. Evelyn was the only mirthful creature present: he sat on Clara's lap; and, making matter of glee from his own fancies, laughed aloud. The vaulted roof echoed again his infant tone. The poor mother who had brooded long over, and suppressed the expression of her anguish, now burst into tears, and folding her babe in her arms, hurried from the hall. Clara and Alfred followed. While the rest of the company, in confused murmur, which grew louder and louder, gave voice to their many fears.

The younger part gathered round me to ask my advice; and those who had friends in London were anxious beyond the rest, to ascertain the present extent of disease in the metropolis. I encouraged them with such thoughts of cheer as presented themselves. I told them exceedingly few deaths had yet been occasioned by pestilence, and gave them hopes, as we were the last visited, so the calamity might have lost its most venomous power before it had reached us. The cleanliness, habits of order, and the manner in which our cities were built, were all in our favour. As it was an epidemic, its chief force was derived from pernicious qualities in the air, and it would probably do little harm where this was naturally salubrious. At first, I had spoken only to those nearest me; but the whole assembly gathered about me, and I found that I was listened to by all. "My friends," I said, "our risk is common; our precautions and exertions shall be common also. If manly courage and resistance can save us, we will be saved. We will fight the enemy to the last. Plague shall not find us a ready prey; we will dispute every inch of ground; and, by methodical and inflexible laws, pile invincible barriers to the progress of our foe. Perhaps in no part of the world has she met with so systematic and determined an opposition. Perhaps no country is naturally so well protected against our invader; nor has nature anywhere been so well assisted by the hand of man. We will not despair. We are neither cowards nor fatalists; but, believing that God has placed the means for our preservation in our own hands, we will use those means to our utmost. Remember that cleanliness, sobriety, and even good-humour and benevolence, are our best medicines."

There was little I could add to this general exhortation; for the plague, though in London, was not among us. I dismissed the guests therefore; and they went thoughtful, more than sad, to await the events in store for them.

I now sought Adrian, anxious to hear the result of his discussion with Ryland. He had in part prevailed; the Lord Protector consented to return to London for a few weeks; during which time things should be so arranged, as to occasion less consternation at his departure. Adrian and Idris were together. The sadness with which the former had first heard that the plague was in London had vanished; the energy of his purpose informed his body with strength, the solemn joy of enthusiasm and self-devotion illuminated his countenance; and the weakness of his physical nature seemed to pass from him, as the cloud of humanity did, in the ancient fable, from the divine lover of Semele. He was endeavouring to encourage his sister, and to bring her to look on his intent in a less tragic light than she was prepared to do; and with passionate eloquence he unfolded his designs to her.

"Let me, at the first word," he said, "relieve your mind from all fear on my account. I will not task myself beyond my powers, nor will I needlessly seek danger. I feel that I know what ought to be done, and as my presence is necessary for the accomplishment of my plans, I will take especial care to preserve my life.

"I am now going to undertake an office fitted for me. I cannot intrigue, or work a tortuous path through the labyrinth of men's vices and passions; but I can bring patience, and sympathy, and such aid as art affords, to the bed of disease; I can raise from earth the miserable orphan, and awaken to new hopes the shut heart of the mourner. I can enchain the plague in limits, and set a term to the misery it would occasion; courage, forbearance, and watchfulness, are the forces I bring towards this great work.

"O, I shall be something now! From my birth I have aspired like the eagle — but, unlike the eagle, my wings have failed, and my vision has been blinded. Disappointment and sickness have hitherto held dominion over me; twin born with me, my would, was for ever enchained by the shall not, of these my tyrants. A shepherd-boy that tends a silly flock on the mountains, was more in the scale of society than I. Congratulate me then that I have found fitting scope for my powers. I have often thought of offering my services to the pestilence-stricken towns of France and Italy; but fear of paining you, and expectation of this catastrophe, withheld me. To England and to Englishmen I dedicate myself. If I can save one of her mighty spirits from the deadly shaft; if I can ward disease from one of her smiling cottages, I shall not have lived in vain."

Strange ambition this! Yet such was Adrian. He appeared given up to contemplation, averse to excitement, a lowly student, a man of visions— but afford him worthy theme, and—

Like to the lark at break of day arising,  
From sullen earth, sings hymns at heaven's gate.

—SHAKESPEARE'S SONNETS

so did he spring up from listlessness and unproductive thought, to the highest pitch of virtuous action. 625

With him went enthusiasm, the high-wrought resolve, the eye that without blenching could look at death. With us remained sorrow, anxiety, and unendurable expectation of evil. The man, says Lord Bacon, who hath wife and children, has given hostages to fortune. Vain was all philosophical reasoning—vain all fortitude—vain, vain, a reliance on probable good. I might heap high the scale with logic, courage, and resignation—but let one fear for Idris and our children enter the opposite one, and, over-weighed, it kicked the beam.

The plague was in London! Fools that we were not long ago to have foreseen this. We wept over the ruin of the boundless continents of the east, and the desolation of the western world; while we fancied that the little channel between our island and the rest of the earth was to preserve us alive among the dead. It were no mighty leap methinks from Calais to Dover. The eye easily discerns the sister land; they were united once; and the little path that runs between looks in a map but as a trodden footway through high grass. Yet this small interval was to save us: the sea was to rise a wall of adamant—without, disease and misery—

within, a shelter from evil, a nook of the garden of paradise—a particle of celestial soil, which no evil could invade—truly we were wise in our generation, to imagine all these things!

But we are awake now. The plague is in London; the air of England is tainted, and her sons and daughters strew the unwholesome earth. And now, the sea, late our defence, seems our prison bound; hemmed in by its gulphs, we shall die like the famished inhabitants of a besieged town. Other nations have a fellowship in death; but we, shut out from all neighbourhood, must bury our own dead, and little England become a wide, wide tomb.

This feeling of universal misery assumed concentration and shape, when I looked on my wife and children; and the thought of danger to them possessed my whole being with fear. How could I save them? I revolved a thousand and a thousand plans. They should not die—first I would be gathered to nothingness, ere infection should come anear these idols of my soul. I would walk barefoot through the world, to find an uninfected spot; I would build my home on some wave-tossed plank, drifted about on the barren, shoreless ocean. I would betake me with them to some wild beast's den, where a tyger's cubs, which I would slay, had been reared in health. I would seek the mountain eagle's eirie, and live years suspended in some inaccessible recess of a sea-bounding cliff—no labour too great, no scheme too wild, if it promised life to them. O! ye heart-strings of mine, could ye be torn asunder, and my soul not spend itself in tears of blood for sorrow!

Idris, after the first shock, regained a portion of fortitude. She studiously shut out all prospect of the future, and cradled her heart in present blessings. She never for a moment lost sight of her children. But while they in health sported about her, she could cherish contentment and hope. A strange and wild restlessness came over me—the more intolerable, because I was forced to conceal it. My fears for Adrian were ceaseless; August had come; and the symptoms of plague encreased rapidly in London. It was deserted by all who possessed the power of removing; and he, the brother of my soul, was exposed to the perils from which all but slaves enchained by circumstance fled. He remained to combat the fiend—his side unguarded, his toils unshared—infection might even reach him, and he die unattended and alone. By day and night these thoughts pursued me. I resolved to visit London, to see him; to quiet these agonizing throes by the sweet medicine of hope, or the opiate of despair.

It was not until I arrived at Brentford, that I perceived much change in the face of the country. The better sort of houses were shut up; the busy trade of the town palsied; there was an air of anxiety among the few passengers I met, and they looked wonderingly at my carriage—the first they had seen pass towards London, since pestilence sat on its high places, and possessed its busy streets. I met several funerals; they were slenderly attended by mourners, and were regarded by the spectators as omens of direst import. Some gazed on these processions with wild eagerness—others fled timidly—some wept aloud.

Adrian's chief endeavour, after the immediate succour of the sick, had been to disguise the symptoms and progress of the plague from the inhabitants of London. He knew that fear and melancholy forebodings were powerful assistants to disease; that desponding and brooding care rendered the physical nature of man peculiarly susceptible of infection. No unseemly sights were therefore discernible: the shops were in general open, the concourse of passengers in some degree kept up. But although the appearance of an infected town was avoided, to me, who had not beheld it since the commencement of the visitation, London appeared sufficiently changed. There were no carriages, and grass had sprung high in the streets; the houses had a desolate look; most of the shutters were closed; and there was a ghast and frightened stare in the persons I met, very different from the usual business-like demeanour of the Londoners. My solitary carriage attracted notice, as it rattled along towards the Protectoral Palace—and the fashionable streets leading to it wore a still more dreary and deserted appearance. I found Adrian's anti-chamber crowded—it was his hour for giving audience. I was unwilling to disturb his labours, and waited, watching the ingress and egress of the petitioners. They consisted of people of the middling and lower classes of society, whose means of subsistence failed with the cessation of trade, and of the busy spirit of money-making in all its branches, peculiar to our country. There was an air of anxiety, sometimes of terror in the new-comers, strongly contrasted with the resigned and even satisfied mien of those who had had audience. I could read the influence of my friend in their quickened motions and cheerful faces. Two o'clock struck, after which none were admitted; those who had been disappointed went sullenly or sorrowfully away, while I entered the audience-chamber.

I was struck by the improvement that appeared in the health of Adrian. He was no longer bent to the ground, like an over-nursed flower of spring, that, shooting up beyond its strength, is weighed down even by its own coronal of blossoms. His eyes were bright, his countenance composed, an air of concentrated energy was diffused over his whole person, much unlike its former languor. He sat at a table with several secretaries, who were arranging petitions, or registering the notes made during that day's audience. Two or three petitioners were still in attendance. I admired his justice and patience. Those who possessed a power of living out of London, he advised immediately to quit it, affording them the means of so doing. Others, whose trade was beneficial to the city, or who possessed no other refuge, he provided with advice for better avoiding the epidemic; relieving overloaded families, supplying the gaps made in others by death. Order, comfort, and even health, rose under his influence, as from the touch of a magician's wand.

"I am glad you are come," he said to me, when we were at last alone; "I can only spare a few minutes, and must tell you much in that time. The plague is now in progress—it is useless closing one's eyes to the fact—the deaths encrease each week. What will come I cannot guess. As yet, thank God, I am equal to the



government of the town; and I look only to the present. Ryland, whom I have so long detained, has stipulated that I shall suffer him to depart before the end of this month. The deputy appointed by parliament is dead; another therefore must be named; I have advanced my claim, and I believe that I shall have no competitor. To-night the question is to be decided, as there is a call of the house for the purpose. You must nominate me, Lionel; Ryland, for shame, cannot shew himself; but you, my friend, will do me this service?

How lovely is devotion! Here was a youth, royally sprung, bred in luxury, by nature averse to the usual struggles of a public life, and now, in time of danger, at a period when to live was the utmost scope of the ambitious, he, the beloved and heroic Adrian, made, in sweet simplicity, an offer to sacrifice himself for the public good. The very idea was generous and noble,—but, beyond this, his unpretending manner, his entire want of the assumption of a virtue, rendered his act ten times more touching. I would have withstood his request; but I had seen the good he diffused; I felt that his resolves were not to be shaken, so, with an heavy heart, I consented to do as he asked. He grasped my hand affectionately:—"Thank you," he said, "you have relieved me from a painful dilemma, and are, as you ever were, the best of my friends. Farewell—I must now leave you for a few hours. Go you and converse with Ryland. Although he deserts his post in London, he may be of the greatest service in the north of England, by receiving and assisting travellers, and contributing to supply the metropolis with food. Awaken him, I entreat you, to some sense of duty."

Adrian left me, as I afterwards learnt, upon his daily task of visiting the hospitals, and inspecting the crowded parts of London. I found Ryland much altered, even from what he had been when he visited Windsor. Perpetual fear had jaundiced his complexion, and shrivelled his whole person. I told him of the business of the evening, and a smile relaxed the contracted muscles. He desired to go; each day he expected to be infected by pestilence, each day he was unable to resist the gentle violence of Adrian's detention. The moment Adrian should be legally elected his deputy, he would escape to safety. Under this impression he listened to all I said; and, elevated almost to joy by the near prospect of his departure, he entered into a discussion concerning the plans he should adopt in his own county, forgetting, for the moment, his cherished resolution of shutting himself up from all communication in the mansion and grounds of his estate.

In the evening, Adrian and I proceeded to Westminster. As we went he reminded me of what I was to say and do, yet, strange to say, I entered the chamber without having once reflected on my purpose. Adrian remained in the coffee-room, while I, in compliance with his desire, took my seat in St. Stephen's. There reigned unusual silence in the chamber. I had not visited it since Raymond's protectorate; a period conspicuous for a numerous attendance of members, for the eloquence of the speakers, and the warmth of the debate. The benches were very empty, those by custom occupied by the hereditary members were vacant; the city members were there—the members for the commercial

towns, few landed proprietors, and not many of those who entered parliament for the sake of a career. The first subject that occupied the attention of the house was an address from the Lord Protector, praying them to appoint a deputy during a necessary absence on his part.

A silence prevailed, till one of the members coming to me, whispered that the Earl of Windsor had sent him word that I was to move his election, in the absence of the person who had been first chosen for this office. Now for the first time I saw the full extent of my task, and I was overwhelmed by what I had brought on myself. Ryland had deserted his post through fear of the plague: from the same fear Adrian had no competitor. And I, the nearest kinsman of the Earl of Windsor, was to propose his election. I was to thrust this selected and matchless friend into the post of danger— impossible! the die was cast—I would offer myself as candidate.

The few members who were present, had come more for the sake of terminating the business by securing a legal attendance, than under the idea of a debate. I had risen mechanically—my knees trembled; irresolution hung on my voice, as I uttered a few words on the necessity of choosing a person adequate to the dangerous task in hand. But, when the idea of presenting myself in the room of my friend intruded, the load of doubt and pain was taken from off me. My words flowed spontaneously—my utterance was firm and quick. I adverted to what Adrian had already done—I promised the same vigilance in furthering all his views. I drew a touching picture of his vacillating health; I boasted of my own strength. I prayed them to save even from himself this scion of the noblest family in England. My alliance with him was the pledge of my sincerity, my union with his sister, my children, his presumptive heirs, were the hostages of my truth.

This unexpected turn in the debate was quickly communicated to Adrian. He hurried in, and witnessed the termination of my impassioned harangue. I did not see him: my soul was in my words,—my eyes could not perceive that which was; while a vision of Adrian's form, tainted by pestilence, and sinking in death, floated before them. He seized my hand, as I concluded— "Unkind!" he cried, "you have betrayed me!" then, springing forwards, with the air of one who had a right to command, he claimed the place of deputy as his own. He had bought it, he said, with danger, and paid for it with toil. His ambition rested there; and, after an interval devoted to the interests of his country, was I to step in, and reap the profit? Let them remember what London had been when he arrived: the panic that prevailed brought famine, while every moral and legal tie was loosened. He had restored order—this had been a work which required perseverance, patience, and energy; and he had neither slept nor waked but for the good of his country.—Would they dare wrong him thus? Would they wrest his hard-earned reward from him, to bestow it on one, who, never having mingled in public life, would come a tyro to the craft, in which he was an adept. He demanded the place of deputy as his right. Ryland had shewn that he

preferred him. Never before had he, who was born even to the inheritance of the throne of England, never had he asked favour or honour from those now his equals, but who might have been his subjects. Would they refuse him? Could they thrust back from the path of distinction and laudable ambition, the heir of their ancient kings, and heap another disappointment on a fallen house.

No one had ever before heard Adrian allude to the rights of his ancestors. None had ever before suspected, that power, or the suffrage of the many, could in any manner become dear to him. He had begun his speech with vehemence; he ended with unassuming gentleness, making his appeal with the same humility, as if he had asked to be the first in wealth, honour, and power among Englishmen, and not, as was the truth, to be the foremost in the ranks of loathsome toils and inevitable death. A murmur of approbation rose after his speech. "Oh, do not listen to him," I cried, "he speaks false—false to himself,"—I was interrupted: and, silence being restored, we were ordered, as was the custom, to retire during the decision of the house. I fancied that they hesitated, and that there was some hope for me—I was mistaken—hardly had we quitted the chamber, before Adrian was recalled, and installed in his office of Lord Deputy to the Protector.

We returned together to the palace. "Why, Lionel," said Adrian, "what did you intend? you could not hope to conquer, and yet you gave me the pain of a triumph over my dearest friend."

"This is mockery," I replied, "you devote yourself,—you, the adored brother of Idris, the being, of all the world contains, dearest to our hearts—you devote yourself to an early death. I would have prevented this; my death would be a small evil—or rather I should not die; while you cannot hope to escape."

"As to the likelihood of escaping," said Adrian, "ten years hence the cold stars may shine on the graves of all of us; but as to my peculiar liability to infection, I could easily prove, both logically and physically, that in the midst of contagion I have a better chance of life than you.

"This is my post: I was born for this—to rule England in anarchy, to save her in danger—to devote myself for her. The blood of my forefathers cries aloud in my veins, and bids me be first among my countrymen. Or, if this mode of speech offend you, let me say, that my mother, the proud queen, instilled early into me a love of distinction, and all that, if the weakness of my physical nature and my peculiar opinions had not prevented such a design, might have made me long since struggle for the lost inheritance of my race. But now my mother, or, if you will, my mother's lessons, awaken within me. I cannot lead on to battle; I cannot, through intrigue and faithlessness rear again the throne upon the wreck of English public spirit. But I can be the first to support and guard my country, now that terrific disasters and ruin have laid strong hands upon her.

"That country and my beloved sister are all I have. I will protect the first—the latter I commit to your charge. If I survive, and she be lost, I were far better dead. Preserve her—for her own sake I know that you will—if you require any

other spur, think that, in preserving her, you preserve me. Her faultless nature, one sum of perfections, is wrapt up in her affections—if they were hurt, she would droop like an unwatered floweret, and the slightest injury they receive is a nipping frost to her. Already she fears for us. She fears for the children she adores, and for you, the father of these, her lover, husband, protector; and you must be near her to support and encourage her. Return to Windsor then, my brother; for such you are by every tie—fill the double place my absence imposes on you, and let me, in all my sufferings here, turn my eyes towards that dear seclusion, and say—There is peace."

## Chapter VII

I did proceed to Windsor, but not with the intention of remaining there. I went but to obtain the consent of Idris, and then to return and take my station beside my unequalled friend; to share his labours, and save him, if so it must be, at the expence of my life. Yet I dreaded to witness the anguish which my resolve might excite in Idris. I had vowed to my own heart never to shadow her countenance even with transient grief, and should I prove recreant at the hour of greatest need? I had begun my journey with anxious haste; now I desired to draw it out through the course of days and months. I longed to avoid the necessity of action; I strove to escape from thought—vainly—futurity, like a dark image in a phantasmagoria, came nearer and more near, till it clasped the whole earth in its shadow.

A slight circumstance induced me to alter my usual route, and to return home by Egham and Bishopgate. I alighted at Perdita's ancient abode, her cottage; and, sending forward the carriage, determined to walk across the park to the castle. This spot, dedicated to sweetest recollections, the deserted house and neglected garden were well adapted to nurse my melancholy. In our happiest days, Perdita had adorned her cottage with every aid art might bring, to that which nature had selected to favour. In the same spirit of exaggeration she had, on the event of her separation from Raymond, caused it to be entirely neglected. It was now in ruin: the deer had climbed the broken palings, and reposed among the flowers; grass grew on the threshold, and the swinging lattice creaking to the wind, gave signal of utter desertion. The sky was blue above, and the air impregnated with fragrance by the rare flowers that grew among the weeds. The trees moved overhead, awakening nature's favourite melody—but the melancholy appearance of the choaked paths, and weed-grown flower-beds, dimmed even this gay summer scene. The time when in proud and happy security we assembled at this cottage, was gone—soon the present hours would join those past, and shadows of future ones rose dark and menacing from the womb of time, their cradle and their bier. For the first time in my life I envied the sleep of the dead, and thought with pleasure of one's bed under the sod, where grief and fear have no power. I passed through the gap of the broken paling—I felt, while I disdained, the

choaking tears—I rushed into the depths of the forest. O death and change, rulers of our life, where are ye, that I may grapple with you! What was there in our tranquillity, that excited your envy—in our happiness, that ye should destroy it? We were happy, loving, and beloved; the horn of Amalthea contained no blessing unshowered upon us, but, alas!

*la fortuna  
deidad barbara importuna,  
oy cadaver y ayer flor,  
no permanece jamas!*

—CALDERON DE LA BARCA

As I wandered on thus ruminating, a number of country people passed me. They seemed full of careful thought, and a few words of their conversation that reached me, induced me to approach and make further enquiries. A party of people flying from London, as was frequent in those days, had come up the Thames in a boat. No one at Windsor would afford them shelter; so, going a little further up, they remained all night in a deserted hut near Bolter's lock. They pursued their way the following morning, leaving one of their company behind them, sick of the plague. This circumstance once spread abroad, none dared approach within half a mile of the infected neighbourhood, and the deserted wretch was left to fight with disease and death in solitude, as he best might. I was urged by compassion to hasten to the hut, for the purpose of ascertaining his situation, and administering to his wants.

As I advanced I met knots of country-people talking earnestly of this event: distant as they were from the apprehended contagion, fear was impressed on every countenance. I passed by a group of these terrorists, in a lane in the direct road to the hut. One of them stopped me, and, conjecturing that I was ignorant of the circumstance, told me not to go on, for that an infected person lay but at a short distance. 650

"I know it," I replied, "and I am going to see in what condition the poor fellow is."

A murmur of surprise and horror ran through the assembly. I continued:—"This poor wretch is deserted, dying, succourless; in these unhappy times, God knows how soon any or all of us may be in like want. I am going to do, as I would be done by."

"But you will never be able to return to the Castle—Lady Idris—his children—" in confused speech were the words that struck my ear.

"Do you not know, my friends," I said, "that the Earl himself, now Lord Protector, visits daily, not only those probably infected by this disease, but the hospitals and pest houses, going near, and even touching the sick? yet he was never in better health. You labour under an entire mistake as to the nature of the plague; but do not fear, I do not ask any of you to accompany me, nor to believe

me, until I return safe and sound from my patient."

So I left them, and hurried on. I soon arrived at the hut: the door was ajar. I entered, and one glance assured me that its former inhabitant was no more—he lay on a heap of straw, cold and stiff; while a pernicious effluvia filled the room, and various stains and marks served to shew the virulence of the disorder.

I had never before beheld one killed by pestilence. While every mind was full of dismay at its effects, a craving for excitement had led us to peruse De Foe's account, and the masterly delineations of the author of *Arthur Mervyn*. The pictures drawn in these books were so vivid, that we seemed to have experienced the results depicted by them. But cold were the sensations excited by words, burning though they were, and describing the death and misery of thousands, compared to what I felt in looking on the corpse of this unhappy stranger. This indeed was the plague. I raised his rigid limbs, I marked the distortion of his face, and the stony eyes lost to perception. As I was thus occupied, chill horror congealed my blood, making my flesh quiver and my hair to stand on end. Half insantly I spoke to the dead. So the plague killed you, I muttered. How came this? Was the coming painful? You look as if the enemy had tortured, before he murdered you. And now I leapt up precipitately, and escaped from the hut, before nature could revoke her laws, and inorganic words be breathed in answer from the lips of the departed.

On returning through the lane, I saw at a distance the same assemblage of persons which I had left. They hurried away, as soon as they saw me; my agitated mien added to their fear of coming near one who had entered within the verge of contagion.

At a distance from facts one draws conclusions which appear infallible, which yet when put to the test of reality, vanish like unreal dreams. I had ridiculed the fears of my countrymen, when they related to others; now that they came home to myself, I paused. The Rubicon, I felt, was passed; and it behoved me well to reflect what I should do on this hither side of disease and danger. According to the vulgar superstition, my dress, my person, the air I breathed, bore in it mortal danger to myself and others. Should I return to the Castle, to my wife and children, with this taint upon me? Not surely if I were infected; but I felt certain that I was not—a few hours would determine the question—I would spend these in the forest, in reflection on what was to come, and what my future actions were to be. In the feeling communicated to me by the sight of one struck by the plague, I forgot the events that had excited me so strongly in London; new and more painful prospects, by degrees were cleared of the mist which had hitherto veiled them. The question was no longer whether I should share Adrian's toils and danger; but in what manner I could, in Windsor and the neighbourhood, imitate the prudence and zeal which, under his government, produced order and plenty in London, and how, now pestilence had spread more widely, I could secure the health of my own family.

I spread the whole earth out as a map before me. On no one spot of its surface

could I put my finger and say, here is safety. In the south, the disease, virulent and immedicable, had nearly annihilated the race of man; storm and inundation, poisonous winds and blights, filled up the measure of suffering. In the north it was worse—the lesser population gradually declined, and famine and plague kept watch on the survivors, who, helpless and feeble, were ready to fall an easy prey into their hands.

I contracted my view to England. The overgrown metropolis, the great heart of mighty Britain, was pulseless. Commerce had ceased. All resort for ambition or pleasure was cut off—the streets were grass-grown—the houses empty—the few, that from necessity remained, seemed already branded with the taint of inevitable pestilence. In the larger manufacturing towns the same tragedy was acted on a smaller, yet more disastrous scale. There was no Adrian to superintend and direct, while whole flocks of the poor were struck and killed. Yet we were not all to die. No truly, though thinned, the race of man would continue, and the great plague would, in after years, become matter of history and wonder. Doubtless this visitation was for extent unexampled—more need that we should work hard to dispute its progress; ere this men have gone out in sport, and slain their thousands and tens of thousands; but now man had become a creature of price; the life of one of them was of more worth than the so called treasures of kings. Look at his thought-endued countenance, his graceful limbs, his majestic brow, his wondrous mechanism—the type and model of this best work of God is not to be cast aside as a broken vessel—he shall be preserved, and his children and his children's children carry down the name and form of man to latest time.

Above all I must guard those entrusted by nature and fate to my especial care. And surely, if among all my fellow-creatures I were to select those who might stand forth examples of the greatness and goodness of man, I could choose no other than those allied to me by the most sacred ties. Some from among the family of man must survive, and these should be among the survivors; that should be my task—to accomplish it my own life were a small sacrifice. There then in that castle—in Windsor Castle, birth-place of Idris and my babes, should be the haven and retreat for the wrecked bark of human society. Its forest should be our world—its garden afford us food; within its walls I would establish the shaken throne of health. I was an outcast and a vagabond, when Adrian gently threw over me the silver net of love and civilization, and linked me inextricably to human charities and human excellence. I was one, who, though an aspirant after good, and an ardent lover of wisdom, was yet unenrolled in any list of worth, when Idris, the princely born, who was herself the personification of all that was divine in woman, she who walked the earth like a poet's dream, as a carved goddess endued with sense, or pictured saint stepping from the canvas—she, the most worthy, chose me, and gave me herself—a priceless gift.

During several hours I continued thus to meditate, till hunger and fatigue brought me back to the passing hour, then marked by long shadows cast from the descending sun. I had wandered towards Bracknel, far to the west of

Windsor. The feeling of perfect health which I enjoyed, assured me that I was free from contagion. I remembered that Idris had been kept in ignorance of my proceedings. She might have heard of my return from London, and my visit to Bolter's Lock, which, connected with my continued absence, might tend greatly to alarm her. I returned to Windsor by the Long Walk, and passing through the town towards the Castle, I found it in a state of agitation and disturbance.

"It is too late to be ambitious," says Sir Thomas Browne. "We cannot hope to live so long in our names as some have done in their persons; one face of Janus holds no proportion to the other." Upon this text many fanatics arose, who prophesied that the end of time was come. The spirit of superstition had birth, from the wreck of our hopes, and antics wild and dangerous were played on the great theatre, while the remaining particle of futurity dwindled into a point in the eyes of the prognosticators. Weak-spirited women died of fear as they listened to their denunciations; men of robust form and seeming strength fell into idiotcy and madness, racked by the dread of coming eternity. A man of this kind was now pouring forth his eloquent despair among the inhabitants of Windsor. The scene of the morning, and my visit to the dead, which had been spread abroad, had alarmed the country-people, so they had become fit instruments to be played upon by a maniac.

The poor wretch had lost his young wife and lovely infant by the plague. He was a mechanic; and, rendered unable to attend to the occupation which supplied his necessities, famine was added to his other miseries. He left the chamber which contained his wife and child—wife and child no more, but "dead earth upon the earth"—wild with hunger, watching and grief, his diseased fancy made him believe himself sent by heaven to preach the end of time to the world. He entered the churches, and foretold to the congregations their speedy removal to the vaults below. He appeared like the forgotten spirit of the time in the theatres, and bade the spectators go home and die. He had been seized and confined; he had escaped and wandered from London among the neighbouring towns, and, with frantic gestures and thrilling words, he unveiled to each their hidden fears, and gave voice to the soundless thought they dared not syllable. He stood under the arcade of the town-hall of Windsor, and from this elevation harangued a trembling crowd.

"Hear, O ye inhabitants of the earth," he cried, "hear thou, all seeing, but most pitiless Heaven! hear thou too, O tempest-tossed heart, which breathes out these words, yet faints beneath their meaning! Death is among us! The earth is beautiful and flower-bedecked, but she is our grave! The clouds of heaven weep for us—the pageantry of the stars is but our funeral torchlight. Grey headed men, ye hoped for yet a few years in your long-known abode—but the lease is up, you must remove—children, ye will never reach maturity, even now the small grave is dug for ye—mothers, clasp them in your arms, one death embraces you!"

Shuddering, he stretched out his hands, his eyes cast up, seemed bursting from their sockets, while he appeared to follow shapes, to us invisible, in the



yielding air—"There they are," he cried, "the dead! They rise in their shrouds, and pass in silent procession towards the far land of their doom—their bloodless lips move not—their shadowy limbs are void of motion, while still they glide onwards. We come," he exclaimed, springing forwards, "for what should we wait? Haste, my friends, apparel yourselves in the court-dress of death. Pestilence will usher you to his presence. Why thus long? they, the good, the wise, and the beloved, are gone before. Mothers, kiss you last—husbands, protectors no more, lead on the partners of your death! Come, O come! while the dear ones are yet in sight, for soon they will pass away, and we never never shall join them more."

From such ravings as these, he would suddenly become collected, and with unexaggerated but terrific words, paint the horrors of the time; describe with minute detail, the effects of the plague on the human frame, and tell heart-breaking tales of the snapping of dear affinities—the gasping horror of despair over the death-bed of the last beloved—so that groans and even shrieks burst from the crowd. One man in particular stood in front, his eyes fixt on the prophet, his mouth open, his limbs rigid, while his face changed to various colours, yellow, blue, and green, through intense fear. The maniac caught his glance, and turned his eye on him—one has heard of the gaze of the rattle-snake, which allures the trembling victim till he falls within his jaws. The maniac became composed; his person rose higher; authority beamed from his countenance. He looked on the peasant, who began to tremble, while he still gazed; his knees knocked together; his teeth chattered. He at last fell down in convulsions. "That man has the plague," said the maniac calmly. A shriek burst from the lips of the poor wretch; and then sudden motionlessness came over him; it was manifest to all that he was dead.

Cries of horror filled the place—every one endeavoured to effect his escape—in a few minutes the market place was cleared—the corpse lay on the ground; and the maniac, subdued and exhausted, sat beside it, leaning his gaunt cheek upon his thin hand. Soon some people, deputed by the magistrates, came to remove the body; the unfortunate being saw a jailor in each—he fled precipitately, while I passed onwards to the Castle.

Death, cruel and relentless, had entered these beloved walls. An old servant, who had nursed Idris in infancy, and who lived with us more on the footing of a revered relative than a domestic, had gone a few days before to visit a daughter, married, and settled in the neighbourhood of London. On the night of her return she sickened of the plague. From the haughty and unbending nature of the Countess of Windsor, Idris had few tender filial associations with her. This good woman had stood in the place of a mother, and her very deficiencies of education and knowledge, by rendering her humble and defenceless, endeared her to us—she was the especial favourite of the children. I found my poor girl, there is no exaggeration in the expression, wild with grief and dread. She hung over the patient in agony, which was not mitigated when her thoughts wandered towards

her babes, for whom she feared infection. My arrival was like the newly discovered lamp of a lighthouse to sailors, who are weathering some dangerous point. She deposited her appalling doubts in my hands; she relied on my judgment, and was comforted by my participation in her sorrow. Soon our poor nurse expired; and the anguish of suspense was changed to deep regret, which though at first more painful, yet yielded with greater readiness to my consolations. Sleep, the sovereign balm, at length steeped her tearful eyes in forgetfulness.

She slept; and quiet prevailed in the Castle, whose inhabitants were hushed to repose. I was awake, and during the long hours of dead night, my busy thoughts worked in my brain, like ten thousand mill-wheels, rapid, acute, untameable. All slept—all England slept; and from my window, commanding a wide prospect of the star-illumined country, I saw the land stretched out in placid rest. I was awake, alive, while the brother of death possessed my race. What, if the more potent of these fraternal deities should obtain dominion over it? The silence of midnight, to speak truly, though apparently a paradox, rung in my ears. The solitude became intolerable—I placed my hand on the beating heart of Idris, I bent my head to catch the sound of her breath, to assure myself that she still existed—for a moment I doubted whether I should not awake her; so effeminate an horror ran through my frame.—Great God! would it one day be thus? One day all extinct, save myself, should I walk the earth alone? Were these warning voices, whose inarticulate and oracular sense forced belief upon me?

670

Yet I would not call them  
Voices of warning, that announce to us  
Only the inevitable. As the sun,  
Ere it is risen, sometimes paints its image  
In the atmosphere—so often do the spirits  
Of great events stride on before the events,  
And in to-day already walks to-morrow.

—COLERIDGE'S TRANSLATION OF SCHILLER'S *WALLENSTEIN*

## Chapter VIII

After a long interval, I am again impelled by the restless spirit within me to continue my narration; but I must alter the mode which I have hitherto adopted. The details contained in the foregoing pages, apparently trivial, yet each slightest one weighing like lead in the depressed scale of human afflictions; this tedious dwelling on the sorrows of others, while my own were only in apprehension; this slowly laying bare of my soul's wounds: this journal of death; this long drawn and tortuous path, leading to the ocean of countless tears, awakens me again to keen grief. I had used this history as an opiate; while it described my beloved friends, fresh with life and glowing with hope, active assistants on the scene, I was soothed; there will be a more melancholy pleasure in painting the end of all.

But the intermediate steps, the climbing the wall, raised up between what was and is, while I still looked back nor saw the concealed desert beyond, is a labour past my strength. Time and experience have placed me on an height from which I can comprehend the past as a whole; and in this way I must describe it, bringing forward the leading incidents, and disposing light and shade so as to form a picture in whose very darkness there will be harmony.

It would be needless to narrate those disastrous occurrences, for which a parallel might be found in any slighter visitation of our gigantic calamity. Does the reader wish to hear of the pest-houses, where death is the comforter—of the mournful passage of the death-cart—of the insensibility of the worthless, and the anguish of the loving heart—of harrowing shrieks and silence dire—of the variety of disease, desertion, famine, despair, and death? There are many books which can feed the appetite craving for these things; let them turn to the accounts of Boccaccio, De Foe, and Browne. The vast annihilation that has swallowed all things—the voiceless solitude of the once busy earth—the lonely state of singleness which hems me in, has deprived even such details of their stinging reality, and mellowing the lurid tints of past anguish with poetic hues, I am able to escape from the mosaic of circumstance, by perceiving and reflecting back the grouping and combined colouring of the past.

I had returned from London possessed by the idea, with the intimate feeling that it was my first duty to secure, as well as I was able, the well-being of my family, and then to return and take my post beside Adrian. The events that immediately followed on my arrival at Windsor changed this view of things. The plague was not in London alone, it was every where—it came on us, as Ryland had said, like a thousand packs of wolves, howling through the winter night, gaunt and fierce. When once disease was introduced into the rural districts, its effects appeared more horrible, more exigent, and more difficult to cure, than in towns. There was a companionship in suffering there, and, the neighbours keeping constant watch on each other, and inspired by the active benevolence of Adrian, succour was afforded, and the path of destruction smoothed. But in the country, among the scattered farm-houses, in lone cottages, in fields, and barns, tragedies were acted harrowing to the soul, unseen, unheard, unnoticed. Medical aid was less easily procured, food was more difficult to obtain, and human beings, unwithheld by shame, for they were unbeheld of their fellows, ventured on deeds of greater wickedness, or gave way more readily to their abject fears.

Deeds of heroism also occurred, whose very mention swells the heart and brings tears into the eyes. Such is human nature, that beauty and deformity are often closely linked. In reading history we are chiefly struck by the generosity and self-devotion that follow close on the heels of crime, veiling with supernal flowers the stain of blood. Such acts were not wanting to adorn the grim train that waited on the progress of the plague.

The inhabitants of Berkshire and Bucks had been long aware that the plague was in London, in Liverpool, Bristol, Manchester, York, in short, in all the more

populous towns of England. They were not however the less astonished and dismayed when it appeared among themselves. They were impatient and angry in the midst of terror. They would do something to throw off the clinging evil, and, while in action, they fancied that a remedy was applied. The inhabitants of the smaller towns left their houses, pitched tents in the fields, wandering separate from each other careless of hunger or the sky's inclemency, while they imagined that they avoided the death-dealing disease. The farmers and cottagers, on the contrary, struck with the fear of solitude, and madly desirous of medical assistance, flocked into the towns.

But winter was coming, and with winter, hope. In August, the plague had appeared in the country of England, and during September it made its ravages. Towards the end of October it dwindled away, and was in some degree replaced by a typhus, of hardly less virulence. The autumn was warm and rainy: the infirm and sickly died off—happier they: many young people flushed with health and prosperity, made pale by wasting malady, became the inhabitants of the grave. The crop had failed, the bad corn, and want of foreign wines, added vigour to disease. Before Christmas half England was under water. The storms of the last winter were renewed; but the diminished shipping of this year caused us to feel less the tempests of the sea. The flood and storms did more harm to continental Europe than to us—giving, as it were, the last blow to the calamities which destroyed it. In Italy the rivers were unwatched by the diminished peasantry; and, like wild beasts from their lair when the hunters and dogs are afar, did Tiber, Arno, and Po, rush upon and destroy the fertility of the plains. Whole villages were carried away. Rome, and Florence, and Pisa were overflowed, and their marble palaces, late mirrored in tranquil streams, had their foundations shaken by their winter-gifted power. In Germany and Russia the injury was still more momentous.

But frost would come at last, and with it a renewal of our lease of earth. Frost would blunt the arrows of pestilence, and enchain the furious elements; and the land would in spring throw off her garment of snow, released from her menace of destruction. It was not until February that the desired signs of winter appeared. For three days the snow fell, ice stopped the current of the rivers, and the birds flew out from crackling branches of the frost-whitened trees. On the fourth morning all vanished. A south-west wind brought up rain—the sun came out, and mocking the usual laws of nature, seemed even at this early season to burn with solstitial force. It was no consolation, that with the first winds of March the lanes were filled with violets, the fruit trees covered with blossoms, that the corn sprung up, and the leaves came out, forced by the unseasonable heat. We feared the balmy air—we feared the cloudless sky, the flower-covered earth, and delightful woods, for we looked on the fabric of the universe no longer as our dwelling, but our tomb, and the fragrant land smelled to the apprehension of fear like a wide church-yard.

*Pisando la tierra dura  
de continuo el hombre esta  
y cada passo que da  
es sobre su sepultura.*

—CALDERON DE LA BARCA

Yet notwithstanding these disadvantages winter was breathing time; and we exerted ourselves to make the best of it. Plague might not revive with the summer; but if it did, it should find us prepared. It is a part of man's nature to adapt itself through habit even to pain and sorrow. Pestilence had become a part of our future, our existence; it was to be guarded against, like the flooding of rivers, the encroachments of ocean, or the inclemency of the sky. After long suffering and bitter experience, some panacea might be discovered; as it was, all that received infection died— all however were not infected; and it became our part to fix deep the foundations, and raise high the barrier between contagion and the sane; to introduce such order as would conduce to the well-being of the survivors, and as would preserve hope and some portion of happiness to those who were spectators of the still renewed tragedy. Adrian had introduced systematic modes of proceeding in the metropolis, which, while they were unable to stop the progress of death, yet prevented other evils, vice and folly, from rendering the awful fate of the hour still more tremendous. I wished to imitate his example, but men are used to

—move all together, if they move at all,

—WORDSWORTH

and I could find no means of leading the inhabitants of scattered towns and villages, who forgot my words as soon as they heard them not, and veered with every baffling wind, that might arise from an apparent change of circumstance.

I adopted another plan. Those writers who have imagined a reign of peace and happiness on earth, have generally described a rural country, where each small township was directed by the elders and wise men. This was the key of my design. Each village, however small, usually contains a leader, one among themselves whom they venerate, whose advice they seek in difficulty, and whose good opinion they chiefly value. I was immediately drawn to make this observation by occurrences that presented themselves to my personal experience.

In the village of Little Marlow an old woman ruled the community. She had lived for some years in an alms-house, and on fine Sundays her threshold was constantly beset by a crowd, seeking her advice and listening to her admonitions. She had been a soldier's wife, and had seen the world; infirmity, induced by fevers caught in unwholesome quarters, had come on her before its time, and

she seldom moved from her little cot. The plague entered the village; and, while fright and grief deprived the inhabitants of the little wisdom they possessed, old Martha stepped forward and said— "Before now I have been in a town where there was the plague."—"And you escaped?"—"No, but I recovered."—After this Martha was seated more firmly than ever on the regal seat, elevated by reverence and love. She entered the cottages of the sick; she relieved their wants with her own hand; she betrayed no fear, and inspired all who saw her with some portion of her own native courage. She attended the markets—she insisted upon being supplied with food for those who were too poor to purchase it. She shewed them how the well-being of each included the prosperity of all. She would not permit the gardens to be neglected, nor the very flowers in the cottage lattices to droop from want of care. Hope, she said, was better than a doctor's prescription, and every thing that could sustain and enliven the spirits, of more worth than drugs and mixtures.

It was the sight of Little Marlow, and my conversations with Martha, that led me to the plan I formed. I had before visited the manor houses and gentlemen's seats, and often found the inhabitants actuated by the purest benevolence, ready to lend their utmost aid for the welfare of their tenants. But this was not enough. The intimate sympathy generated by similar hopes and fears, similar experience and pursuits, was wanting here. The poor perceived that the rich possessed other means of preservation than those which could be partaken of by themselves, seclusion, and, as far as circumstances permitted, freedom from care. They could not place reliance on them, but turned with tenfold dependence to the succour and advice of their equals. I resolved therefore to go from village to village, seeking out the rustic archon of the place, and by systematizing their exertions, and enlightening their views, encrease both their power and their use among their fellow-cottagers. Many changes also now occurred in these spontaneous regal elections: depositions and abdications were frequent, while, in the place of the old and prudent, the ardent youth would step forward, eager for action, regardless of danger. Often too, the voice to which all listened was suddenly silenced, the helping hand cold, the sympathetic eye closed, and the villagers feared still more the death that had selected a choice victim, shivering in dust the heart that had beat for them, reducing to incommunicable annihilation the mind for ever occupied with projects for their welfare.

Whoever labours for man must often find ingratitude, watered by vice and folly, spring from the grain which he has sown. Death, which had in our younger days walked the earth like "a thief that comes in the night," now, rising from his subterranean vault, girt with power, with dark banner floating, came a conqueror. Many saw, seated above his vice-regal throne, a supreme Providence, who directed his shafts, and guided his progress, and they bowed their heads in resignation, or at least in obedience. Others perceived only a passing casualty; they endeavoured to exchange terror for heedlessness, and plunged into licentiousness, to avoid the agonizing throes of worst apprehension. Thus, while

the wise, the good, and the prudent were occupied by the labours of benevolence, the truce of winter produced other effects among the young, the thoughtless, and the vicious. During the colder months there was a general rush to London in search of amusement—the ties of public opinion were loosened; many were rich, heretofore poor—many had lost father and mother, the guardians of their morals, their mentors and restraints. It would have been useless to have opposed these impulses by barriers, which would only have driven those actuated by them to more pernicious indulgencies. The theatres were open and thronged; dance and midnight festival were frequented—in many of these decorum was violated, and the evils, which hitherto adhered to an advanced state of civilization, were doubled. The student left his books, the artist his study: the occupations of life were gone, but the amusements remained; enjoyment might be protracted to the verge of the grave. All factitious colouring disappeared—death rose like night, and, protected by its murky shadows the blush of modesty, the reserve of pride, the decorum of prudery were frequently thrown aside as useless veils. This was not universal. Among better natures, anguish and dread, the fear of eternal separation, and the awful wonder produced by unprecedented calamity, drew closer the ties of kindred and friendship. Philosophers opposed their principles, as barriers to the inundation of profligacy or despair, and the only ramparts to protect the invaded territory of human life; the religious, hoping now for their reward, clung fast to their creeds, as the rafts and planks which over the tempest-vexed sea of suffering, would bear them in safety to the harbour of the Unknown Continent. The loving heart, obliged to contract its view, bestowed its overflow of affection in triple portion on the few that remained. Yet, even among these, the present, as an unalienable possession, became all of time to which they dared commit the precious freight of their hopes.

The experience of immemorial time had taught us formerly to count our enjoyments by years, and extend our prospect of life through a lengthened period of progression and decay; the long road threaded a vast labyrinth, and the Valley of the Shadow of Death, in which it terminated, was hid by intervening objects. But an earthquake had changed the scene—under our very feet the earth yawned—deep and precipitous the gulph below opened to receive us, while the hours charioted us towards the chasm. But it was winter now, and months must elapse before we are hurled from our security. We became ephemera, to whom the interval between the rising and setting sun was as a long drawn year of common time. We should never see our children ripen into maturity, nor behold their downy cheeks roughen, their blithe hearts subdued by passion or care; but we had them now—they lived, and we lived—what more could we desire? With such schooling did my poor Idris try to hush thronging fears, and in some measure succeeded. It was not as in summer-time, when each hour might bring the dreaded fate—until summer, we felt sure; and this certainty, short lived as it must be, yet for awhile satisfied her maternal tenderness. I know not how to

express or communicate the sense of concentrated, intense, though evanescent transport, that imparadized us in the present hour. Our joys were dearer because we saw their end; they were keener because we felt, to its fullest extent, their value; they were purer because their essence was sympathy— as a meteor is brighter than a star, did the felicity of this winter contain in itself the extracted delights of a long, long life.

How lovely is spring! As we looked from Windsor Terrace on the sixteen fertile counties spread beneath, speckled by happy cottages and wealthier towns, all looked as in former years, heart-cheering and fair. The land was ploughed, the slender blades of wheat broke through the dark soil, the fruit trees were covered with buds, the husbandman was abroad in the fields, the milk-maid tripped home with well-filled pails, the swallows and martins struck the sunny pools with their long, pointed wings, the new dropped lambs reposed on the young grass, the tender growth of leaves—

Lifts its sweet head into the air, and feeds  
A silent space with ever sprouting green.

—KEATS

Man himself seemed to regenerate, and feel the frost of winter yield to an elastic and warm renewal of life—reason told us that care and sorrow would grow with the opening year—but how to believe the ominous voice breathed up with pestiferous vapours from fear's dim cavern, while nature, laughing and scattering from her green lap flowers, and fruits, and sparkling waters, invited us to join the gay masque of young life she led upon the scene?

Where was the plague? "Here—every where!" one voice of horror and dismay exclaimed, when in the pleasant days of a sunny May the Destroyer of man brooded again over the earth, forcing the spirit to leave its organic chrysalis, and to enter upon an untried life. With one mighty sweep of its potent weapon, all caution, all care, all prudence were levelled low: death sat at the tables of the great, stretched itself on the cottager's pallet, seized the dastard who fled, quelled the brave man who resisted: despondency entered every heart, sorrow dimmed every eye.

Sights of woe now became familiar to me, and were I to tell all of anguish and pain that I witnessed, of the despairing moans of age, and the more terrible smiles of infancy in the bosom of horror, my reader, his limbs quivering and his hair on end, would wonder how I did not, seized with sudden frenzy, dash myself from some precipice, and so close my eyes for ever on the sad end of the world. But the powers of love, poetry, and creative fancy will dwell even beside the sick of the plague, with the squalid, and with the dying. A feeling of devotion, of duty, of a high and steady purpose, elevated me; a strange joy filled my heart. In the midst of saddest grief I seemed to tread air, while the spirit of good shed round me an ambrosial atmosphere, which blunted the sting of sympathy, and purified



the air of sighs. If my wearied soul flagged in its career, I thought of my loved home, of the casket that contained my treasures, of the kiss of love and the filial caress, while my eyes were moistened by purest dew, and my heart was at once softened and refreshed by thrilling tenderness.

Maternal affection had not rendered Idris selfish; at the beginning of our calamity she had, with thoughtless enthusiasm, devoted herself to the care of the sick and helpless. I checked her; and she submitted to my rule. I told her how the fear of her danger palsied my exertions, how the knowledge of her safety strung my nerves to endurance. I shewed her the dangers which her children incurred during her absence; and she at length agreed not to go beyond the inclosure of the forest. Indeed, within the walls of the Castle we had a colony of the unhappy, deserted by their relatives, and in themselves helpless, sufficient to occupy her time and attention, while ceaseless anxiety for my welfare and the health of her children, however she strove to curb or conceal it, absorbed all her thoughts, and undermined the vital principle. After watching over and providing for their safety, her second care was to hide from me her anguish and tears. Each night I returned to the Castle, and found there repose and love awaiting me. Often I waited beside the bed of death till midnight, and through the obscurity of rainy, cloudy nights rode many miles, sustained by one circumstance only, the safety and sheltered repose of those I loved. If some scene of tremendous agony shook my frame and fevered my brow, I would lay my head on the lap of Idris, and the tumultuous pulses subsided into a temperate flow—her smile could raise me from hopelessness, her embrace bathe my sorrowing heart in calm peace. Summer advanced, and, crowned with the sun's potent rays, plague shot her unerring shafts over the earth. The nations beneath their influence bowed their heads, and died. The corn that sprung up in plenty, lay in autumn rotting on the ground, while the melancholy wretch who had gone out to gather bread for his children, lay stiff and plague-struck in the furrow. The green woods waved their boughs majestically, while the dying were spread beneath their shade, answering the solemn melody with inharmonious cries. The painted birds flitted through the shades; the careless deer reposed unhurt upon the fern—the oxen and the horses strayed from their unguarded stables, and grazed among the wheat, for death fell on man alone.

With summer and mortality grew our fears. My poor love and I looked at each other, and our babes.—"We will save them, Idris," I said, "I will save them. Years hence we shall recount to them our fears, then passed away with their occasion. Though they only should remain on the earth, still they shall live, nor shall their cheeks become pale nor their sweet voices languish." Our eldest in some degree understood the scenes passing around, and at times, he with serious looks questioned me concerning the reason of so vast a desolation. But he was only ten years old; and the hilarity of youth soon chased unreasonable care from his brow. Evelyn, a laughing cherub, a gamesome infant, without idea of pain or sorrow, would, shaking back his light curls from his eyes, make the halls re-echo

with his merriment, and in a thousand artless ways attract our attention to his play. Clara, our lovely gentle Clara, was our stay, our solace, our delight. She made it her task to attend the sick, comfort the sorrowing, assist the aged, and partake the sports and awaken the gaiety of the young. She flitted through the rooms, like a good spirit, dispatched from the celestial kingdom, to illumine our dark hour with alien splendour. Gratitude and praise marked where her footsteps had been. Yet, when she stood in unassuming simplicity before us, playing with our children, or with girlish assiduity performing little kind offices for Idris, one wondered in what fair lineament of her pure loveliness, in what soft tone of her thrilling voice, so much of heroism, sagacity and active goodness resided.

The summer passed tediously, for we trusted that winter would at least check the disease. That it would vanish altogether was an hope too dear— too heartfelt, to be expressed. When such a thought was heedlessly uttered, the hearers, with a gush of tears and passionate sobs, bore witness how deep their fears were, how small their hopes. For my own part, my exertions for the public good permitted me to observe more closely than most others, the virulence and extensive ravages of our sightless enemy. A short month has destroyed a village, and where in May the first person sickened, in June the paths were deformed by unburied corpses—the houses tenantless, no smoke arising from the chimneys; and the housewife's clock marked only the hour when death had been triumphant. From such scenes I have sometimes saved a deserted infant—sometimes led a young and grieving mother from the lifeless image of her first born, or drawn the sturdy labourer from childish weeping over his extinct family.

July is gone. August must pass, and by the middle of September we may hope. Each day was eagerly counted; and the inhabitants of towns, desirous to leap this dangerous interval, plunged into dissipation, and strove, by riot, and what they wished to imagine to be pleasure, to banish thought and opiate despair. None but Adrian could have tamed the motley population of London, which, like a troop of unbitted steeds rushing to their pastures, had thrown aside all minor fears, through the operation of the fear paramount. Even Adrian was obliged in part to yield, that he might be able, if not to guide, at least to set bounds to the license of the times. The theatres were kept open; every place of public resort was frequented; though he endeavoured so to modify them, as might best quiet the agitation of the spectators, and at the same time prevent a reaction of misery when the excitement was over. Tragedies deep and dire were the chief favourites. Comedy brought with it too great a contrast to the inner despair: when such were attempted, it was not unfrequent for a comedian, in the midst of the laughter occasioned by his disproportioned buffoonery, to find a word or thought in his part that jarred with his own sense of wretchedness, and burst from mimic merriment into sobs and tears, while the spectators, seized with irresistible sympathy, wept, and the pantomimic revelry was changed to a real exhibition of tragic passion.

It was not in my nature to derive consolation from such scenes; from theatres, whose buffoon laughter and discordant mirth awakened distempered sympathy, or where fictitious tears and wailings mocked the heart-felt grief within; from festival or crowded meeting, where hilarity sprung from the worst feelings of our nature, or such enthrallment of the better ones, as impressed it with garish and false varnish; from assemblies of mourners in the guise of revellers. Once however I witnessed a scene of singular interest at one of the theatres, where nature overpowered art, as an overflowing cataract will tear away the puny manufacture of a mock cascade, which had before been fed by a small portion of its waters.

I had come to London to see Adrian. He was not at the palace; and, though the attendants did not know whither he had gone, they did not expect him till late at night. It was between six and seven o'clock, a fine summer afternoon, and I spent my leisure hours in a ramble through the empty streets of London; now turning to avoid an approaching funeral, now urged by curiosity to observe the state of a particular spot; my wanderings were instinct with pain, for silence and desertion characterized every place I visited, and the few beings I met were so pale and woe-begone, so marked with care and depressed by fear, that weary of encountering only signs of misery, I began to retread my steps towards home.

I was now in Holborn, and passed by a public house filled with uproarious companions, whose songs, laughter, and shouts were more sorrowful than the pale looks and silence of the mourner. Such an one was near, hovering round this house. The sorry plight of her dress displayed her poverty, she was ghastly pale, and continued approaching, first the window and then the door of the house, as if fearful, yet longing to enter. A sudden burst of song and merriment seemed to sting her to the heart; she murmured, "Can he have the heart?" and then mustering her courage, she stepped within the threshold. The landlady met her in the passage; the poor creature asked, "Is my husband here? Can I see George?"

695

"See him," cried the woman, "yes, if you go to him; last night he was taken with the plague, and we sent him to the hospital."

The unfortunate inquirer staggered against a wall, a faint cry escaped her—"O! were you cruel enough," she exclaimed, "to send him there?"

The landlady meanwhile hurried away; but a more compassionate bar-maid gave her a detailed account, the sum of which was, that her husband had been taken ill, after a night of riot, and sent by his boon companions with all expedition to St. Bartholomew's Hospital. I had watched this scene, for there was a gentleness about the poor woman that interested me; she now tottered away from the door, walking as well as she could down Holborn Hill; but her strength soon failed her; she leaned against a wall, and her head sunk on her bosom, while her pallid cheek became still more white. I went up to her and offered my services. She hardly looked up—"You can do me no good," she replied; "I must go to the hospital; if I do not die before I get there."

There were still a few hackney-coaches accustomed to stand about the streets, more truly from habit than for use. I put her in one of these, and entered with her that I might secure her entrance into the hospital. Our way was short, and she said little; except interrupted ejaculations of reproach that he had left her, exclamations on the unkindness of some of his friends, and hope that she would find him alive. There was a simple, natural earnestness about her that interested me in her fate, especially when she assured me that her husband was the best of men,—had been so, till want of business during these unhappy times had thrown him into bad company. "He could not bear to come home," she said, "only to see our children die. A man cannot have the patience a mother has, with her own flesh and blood."

We were set down at St. Bartholomew's, and entered the wretched precincts of the house of disease. The poor creature clung closer to me, as she saw with what heartless haste they bore the dead from the wards, and took them into a room, whose half-opened door displayed a number of corpses, horrible to behold by one unaccustomed to such scenes. We were directed to the ward where her husband had been first taken, and still was, the nurse said, if alive. My companion looked eagerly from one bed to the other, till at the end of the ward she espied, on a wretched bed, a squalid, haggard creature, writhing under the torture of disease. She rushed towards him, she embraced him, blessing God for his preservation.

The enthusiasm that inspired her with this strange joy, blinded her to the horrors about her; but they were intolerably agonizing to me. The ward was filled with an effluvia that caused my heart to heave with painful qualms. The dead were carried out, and the sick brought in, with like indifference; some were screaming with pain, others laughing from the influence of more terrible delirium; some were attended by weeping, despairing relations, others called aloud with thrilling tenderness or reproach on the friends who had deserted them, while the nurses went from bed to bed, incarnate images of despair, neglect, and death. I gave gold to my luckless companion; I recommended her to the care of the attendants; I then hastened away; while the tormentor, the imagination, busied itself in picturing my own loved ones, stretched on such beds, attended thus. The country afforded no such mass of horrors; solitary wretches died in the open fields; and I have found a survivor in a vacant village, contending at once with famine and disease; but the assembly of pestilence, the banqueting hall of death, was spread only in London.

I rambled on, oppressed, distracted by painful emotions—suddenly I found myself before Drury Lane Theatre. The play was *Macbeth*—the first actor of the age was there to exert his powers to drug with irreflection the auditors; such a medicine I yearned for, so I entered. The theatre was tolerably well filled. Shakspeare, whose popularity was established by the approval of four centuries, had not lost his influence even at this dread period; but was still "*Ut magus*," the wizard to rule our hearts and govern our imaginations. I came in during the

interval between the third and fourth act. I looked round on the audience; the females were mostly of the lower classes, but the men were of all ranks, come hither to forget awhile the protracted scenes of wretchedness, which awaited them at their miserable homes. The curtain drew up, and the stage presented the scene of the witches' cave. The wildness and supernatural machinery of Macbeth, was a pledge that it could contain little directly connected with our present circumstances. Great pains had been taken in the scenery to give the semblance of reality to the impossible. The extreme darkness of the stage, whose only light was received from the fire under the cauldron, joined to a kind of mist that floated about it, rendered the unearthly shapes of the witches obscure and shadowy. It was not three decrepid old hags that bent over their pot throwing in the grim ingredients of the magic charm, but forms frightful, unreal, and fanciful. The entrance of Hecate, and the wild music that followed, took us out of this world. The cavern shape the stage assumed, the beetling rocks, the glare of the fire, the misty shades that crossed the scene at times, the music in harmony with all witch-like fancies, permitted the imagination to revel, without fear of contradiction, or reproof from reason or the heart. The entrance of Macbeth did not destroy the illusion, for he was actuated by the same feelings that inspired us, and while the work of magic proceeded we sympathized in his wonder and his daring, and gave ourselves up with our whole souls to the influence of scenic delusion. I felt the beneficial result of such excitement, in a renewal of those pleasing flights of fancy to which I had long been a stranger. The effect of this scene of incantation communicated a portion of its power to that which followed. We forgot that Malcolm and Macduff were mere human beings, acted upon by such simple passions as warmed our own breasts. By slow degrees however we were drawn to the real interest of the scene. A shudder like the swift passing of an electric shock ran through the house, when Rosse exclaimed, in answer to "Stands Scotland where it did?"

Alas, poor country;  
Almost afraid to know itself! It cannot  
Be called our mother, but our grave: where nothing,  
But who knows nothing, is once seen to smile;  
Where sighs, and groans, and shrieks that rent the air,  
Are made, not marked; where violent sorrow seems  
A modern ecstasy: the dead man's knell  
Is there scarce asked, for who; and good men's lives  
Expire before the flowers in their caps,  
Dying, or ere they sicken.

Each word struck the sense, as our life's passing bell; we feared to look at each other, but bent our gaze on the stage, as if our eyes could fall innocuous on that alone. The person who played the part of Rosse, suddenly became aware of the dangerous ground he trod. He was an inferior actor, but truth now made him excellent; as he went on to announce to Macduff the slaughter of his family, he

was afraid to speak, trembling from apprehension of a burst of grief from the audience, not from his fellow-mime. Each word was drawn out with difficulty; real anguish painted his features; his eyes were now lifted in sudden horror, now fixed in dread upon the ground. This shew of terror encreased ours, we gasped with him, each neck was stretched out, each face changed with the actor's changes— at length while Macduff, who, attending to his part, was unobservant of the high wrought sympathy of the house, cried with well acted passion:

All my pretty ones?  
Did you say all?—O hell kite! All?  
What! all my pretty chickens, and their dam,  
At one fell swoop!

A pang of tameless grief wrenched every heart, a burst of despair was echoed from every lip.—I had entered into the universal feeling—I had been absorbed by the terrors of Rosse—I re-echoed the cry of Macduff, and then rushed out as from an hell of torture, to find calm in the free air and silent street.

705

Free the air was not, or the street silent. Oh, how I longed then for the dear soothings of maternal Nature, as my wounded heart was still further stung by the roar of heartless merriment from the public-house, by the sight of the drunkard reeling home, having lost the memory of what he would find there in oblivious debauch, and by the more appalling salutations of those melancholy beings to whom the name of home was a mockery. I ran on at my utmost speed until I found myself I knew not how, close to Westminster Abbey, and was attracted by the deep and swelling tone of the organ. I entered with soothing awe the lighted chancel, and listened to the solemn religious chaunt, which spoke peace and hope to the unhappy. The notes, freighted with man's dearest prayers, re-echoed through the dim aisles, and the bleeding of the soul's wounds was staunched by heavenly balm. In spite of the misery I deprecated, and could not understand; in spite of the cold hearths of wide London, and the corpse-strewn fields of my native land; in spite of all the variety of agonizing emotions I had that evening experienced, I thought that in reply to our melodious adjurations, the Creator looked down in compassion and promise of relief; the awful peal of the heaven-winged music seemed fitting voice wherewith to commune with the Supreme; calm was produced by its sound, and by the sight of many other human creatures offering up prayers and submission with me. A sentiment approaching happiness followed the total resignation of one's being to the guardianship of the world's ruler. Alas! with the failing of this solemn strain, the elevated spirit sank again to earth. Suddenly one of the choristers died—he was lifted from his desk, the vaults below were hastily opened—he was consigned with a few muttered prayers to the darksome cavern, abode of thousands who had gone before—now wide yawning to receive even all who fulfilled the funeral rites. In vain I would then have turned from this scene, to darkened aisle or lofty dome, echoing with melodious praise. In the open air alone I found relief;

among nature's beauteous works, her God reassumed his attribute of benevolence, and again I could trust that he who built up the mountains, planted the forests, and poured out the rivers, would erect another state for lost humanity, where we might awaken again to our affections, our happiness, and our faith.

Fortunately for me those circumstances were of rare occurrence that obliged me to visit London, and my duties were confined to the rural district which our lofty castle overlooked; and here labour stood in the place of pastime, to occupy such of the country people as were sufficiently exempt from sorrow or disease. My endeavours were directed towards urging them to their usual attention to their crops, and to the acting as if pestilence did not exist. The mower's scythe was at times heard; yet the joyless haymakers after they had listlessly turned the grass, forgot to cart it; the shepherd, when he had sheared his sheep, would let the wool lie to be scattered by the winds, deeming it useless to provide clothing for another winter. At times however the spirit of life was awakened by these employments; the sun, the refreshing breeze, the sweet smell of the hay, the rustling leaves and prattling rivulets brought repose to the agitated bosom, and bestowed a feeling akin to happiness on the apprehensive. Nor, strange to say, was the time without its pleasures. Young couples, who had loved long and hopelessly, suddenly found every impediment removed, and wealth pour in from the death of relatives. The very danger drew them closer. The immediate peril urged them to seize the immediate opportunity; wildly and passionately they sought to know what delights existence afforded, before they yielded to death, and

Snatching their pleasures with rough strife  
Thorough the iron gates of life,

—ANDREW MARVELL

they defied the conquering pestilence to destroy what had been, or to erase even from their death-bed thoughts the sentiment of happiness which had been theirs.

One instance of this kind came immediately under our notice, where a high-born girl had in early youth given her heart to one of meaner extraction. He was a schoolfellow and friend of her brother's, and usually spent a part of the holidays at the mansion of the duke her father. They had played together as children, been the confidants of each other's little secrets, mutual aids and consolers in difficulty and sorrow. Love had crept in, noiseless, terrorless at first, till each felt their life bound up in the other, and at the same time knew that they must part. Their extreme youth, and the purity of their attachment, made them yield with less resistance to the tyranny of circumstances. The father of the fair Juliet separated them; but not until the young lover had promised to remain absent only till he had rendered himself worthy of her, and she had vowed to

preserve her virgin heart, his treasure, till he returned to claim and possess it.

Plague came, threatening to destroy at once the aim of the ambitious and the hopes of love. Long the Duke of L——derided the idea that there could be danger while he pursued his plans of cautious seclusion; and he so far succeeded, that it was not till this second summer, that the destroyer, at one fell stroke, overthrew his precautions, his security, and his life. Poor Juliet saw one by one, father, mother, brothers, and sisters, sicken and die. Most of the servants fled on the first appearance of disease, those who remained were infected mortally; no neighbour or rustic ventured within the verge of contagion. By a strange fatality Juliet alone escaped, and she to the last waited on her relatives, and smoothed the pillow of death. The moment at length came, when the last blow was given to the last of the house: the youthful survivor of her race sat alone among the dead. There was no living being near to soothe her, or withdraw her from this hideous company. With the declining heat of a September night, a whirlwind of storm, thunder, and hail, rattled round the house, and with ghastly harmony sung the dirge of her family. She sat upon the ground absorbed in wordless despair, when through the gusty wind and bickering rain she thought she heard her name called. Whose could that familiar voice be? Not one of her relations, for they lay glaring on her with stony eyes. Again her name was syllabled, and she shuddered as she asked herself, am I becoming mad, or am I dying, that I hear the voices of the departed? A second thought passed, swift as an arrow, into her brain; she rushed to the window; and a flash of lightning shewed to her the expected vision, her lover in the shrubbery beneath; joy lent her strength to descend the stairs, to open the door, and then she fainted in his supporting arms.

A thousand times she reproached herself, as with a crime, that she should revive to happiness with him. The natural clinging of the human mind to life and joy was in its full energy in her young heart; she gave herself impetuously up to the enchantment: they were married; and in their radiant features I saw incarnate, for the last time, the spirit of love, of rapturous sympathy, which once had been the life of the world.

I envied them, but felt how impossible it was to imbibe the same feeling, now that years had multiplied my ties in the world. Above all, the anxious mother, my own beloved and drooping Idris, claimed my earnest care; I could not reproach the anxiety that never for a moment slept in her heart, but I exerted myself to distract her attention from too keen an observation of the truth of things, of the near and nearer approaches of disease, misery, and death, of the wild look of our attendants as intelligence of another and yet another death reached us; for to the last something new occurred that seemed to transcend in horror all that had gone before. Wretched beings crawled to die under our succouring roof; the inhabitants of the Castle decreased daily, while the survivors huddled together in fear, and, as in a famine-struck boat, the sport of the wild, interminable waves, each looked in the other's face, to guess on whom the death-lot would next fall. All this I endeavoured to veil, so that it might least impress my Idris; yet, as I



have said, my courage survived even despair: I might be vanquished, but I would not yield.

One day, it was the ninth of September, seemed devoted to every disaster, to every harrowing incident. Early in the day, I heard of the arrival of the aged grandmother of one of our servants at the Castle. This old woman had reached her hundredth year; her skin was shrivelled, her form was bent and lost in extreme decrepitude; but as still from year to year she continued in existence, out-living many younger and stronger, she began to feel as if she were to live for ever. The plague came, and the inhabitants of her village died. Clinging, with the dastard feeling of the aged, to the remnant of her spent life, she had, on hearing that the pestilence had come into her neighbourhood, barred her door, and closed her casement, refusing to communicate with any. She would wander out at night to get food, and returned home, pleased that she had met no one, that she was in no danger from the plague. As the earth became more desolate, her difficulty in acquiring sustenance increased; at first, her son, who lived near, had humoured her by placing articles of food in her way: at last he died. But, even though threatened by famine, her fear of the plague was paramount; and her greatest care was to avoid her fellow creatures. She grew weaker each day, and each day she had further to go. The night before, she had reached Datchet; and, prowling about, had found a baker's shop open and deserted. Laden with spoil, she hastened to return, and lost her way. The night was windless, hot, and cloudy; her load became too heavy for her; and one by one she threw away her loaves, still endeavouring to get along, though her hobbling fell into lameness, and her weakness at last into inability to move.

She lay down among the tall corn, and fell asleep. Deep in midnight, she was awaked by a rustling near her; she would have started up, but her stiff joints refused to obey her will. A low moan close to her ear followed, and the rustling increased; she heard a smothered voice breathe out, Water, Water! several times; and then again a sigh heaved from the heart of the sufferer. The old woman shuddered, she contrived at length to sit upright; but her teeth chattered, and her knees knocked together—close, very close, lay a half-naked figure, just discernible in the gloom, and the cry for water and the stifled moan were again uttered. Her motions at length attracted the attention of her unknown companion; her hand was seized with a convulsive violence that made the grasp feel like iron, the fingers like the keen teeth of a trap.—"At last you are come!" were the words given forth—but this exertion was the last effort of the dying—the joints relaxed, the figure fell prostrate, one low moan, the last, marked the moment of death. Morning broke; and the old woman saw the corpse, marked with the fatal disease, close to her; her wrist was livid with the hold loosened by death. She felt struck by the plague; her aged frame was unable to bear her away with sufficient speed; and now, believing herself infected, she no longer dreaded the association of others; but, as swiftly as she might, came to her granddaughter, at Windsor Castle, there to lament and die. The sight was horrible; still

she clung to life, and lamented her mischance with cries and hideous groans; while the swift advance of the disease shewed, what proved to be the fact, that she could not survive many hours.

While I was directing that the necessary care should be taken of her, Clara came in; she was trembling and pale; and, when I anxiously asked her the cause of her agitation, she threw herself into my arms weeping and exclaiming—"Uncle, dearest uncle, do not hate me for ever! I must tell you, for you must know, that Evelyn, poor little Evelyn"—her voice was choked by sobs. The fear of so mighty a calamity as the loss of our adored infant made the current of my blood pause with chilly horror; but the remembrance of the mother restored my presence of mind. I sought the little bed of my darling; he was oppressed by fever; but I trusted, I fondly and fearfully trusted, that there were no symptoms of the plague. He was not three years old, and his illness appeared only one of those attacks incident to infancy. I watched him long—his heavy half-closed lids, his burning cheeks and restless twining of his small fingers—the fever was violent, the torpor complete—enough, without the greater fear of pestilence, to awaken alarm. Idris must not see him in this state. Clara, though only twelve years old, was rendered, through extreme sensibility, so prudent and careful, that I felt secure in entrusting the charge of him to her, and it was my task to prevent Idris from observing their absence. I administered the fitting remedies, and left my sweet niece to watch beside him, and bring me notice of any change she should observe.

I then went to Idris, contriving in my way, plausible excuses for remaining all day in the Castle, and endeavouring to disperse the traces of care from my brow. Fortunately she was not alone. I found Merrival, the astronomer, with her. He was far too long sighted in his view of humanity to heed the casualties of the day, and lived in the midst of contagion unconscious of its existence. This poor man, learned as La Place, guileless and unforeseeing as a child, had often been on the point of starvation, he, his pale wife and numerous offspring, while he neither felt hunger, nor observed distress. His astronomical theories absorbed him; calculations were scrawled with coal on the bare walls of his garret: a hard-earned guinea, or an article of dress, was exchanged for a book without remorse; he neither heard his children cry, nor observed his companion's emaciated form, and the excess of calamity was merely to him as the occurrence of a cloudy night, when he would have given his right hand to observe a celestial phenomenon. His wife was one of those wondrous beings, to be found only among women, with affections not to be diminished by misfortune. Her mind was divided between boundless admiration for her husband, and tender anxiety for her children—she waited on him, worked for them, and never complained, though care rendered her life one long-drawn, melancholy dream.

He had introduced himself to Adrian, by a request he made to observe some planetary motions from his glass. His poverty was easily detected and relieved. He often thanked us for the books we lent him, and for the use of our

instruments, but never spoke of his altered abode or change of circumstances. His wife assured us, that he had not observed any difference, except in the absence of the children from his study, and to her infinite surprise he complained of this unaccustomed quiet.

He came now to announce to us the completion of his Essay on the Pericyclical Motions of the Earth's Axis, and the precession of the equinoctial points. If an old Roman of the period of the Republic had returned to life, and talked of the impending election of some laurel-crowned consul, or of the last battle with Mithridates, his ideas would not have been more alien to the times, than the conversation of Merrival. Man, no longer with an appetite for sympathy, clothed his thoughts in visible signs; nor were there any readers left: while each one, having thrown away his sword with opposing shield alone, awaited the plague, Merrival talked of the state of mankind six thousand years hence. He might with equal interest to us, have added a commentary, to describe the unknown and unimaginable lineaments of the creatures, who would then occupy the vacated dwelling of mankind. We had not the heart to undeceive the poor old man; and at the moment I came in, he was reading parts of his book to Idris, asking what answer could be given to this or that position.

Idris could not refrain from a smile, as she listened; she had already gathered from him that his family was alive and in health; though not apt to forget the precipice of time on which she stood, yet I could perceive that she was amused for a moment, by the contrast between the contracted view we had so long taken of human life, and the seven league strides with which Merrival paced a coming eternity. I was glad to see her smile, because it assured me of her total ignorance of her infant's danger: but I shuddered to think of the revulsion that would be occasioned by a discovery of the truth. While Merrival was talking, Clara softly opened a door behind Idris, and beckoned me to come with a gesture and look of grief. A mirror betrayed the sign to Idris—she started up. To suspect evil, to perceive that, Alfred being with us, the danger must regard her youngest darling, to fly across the long chambers into his apartment, was the work but of a moment. There she beheld her Evelyn lying fever-stricken and motionless. I followed her, and strove to inspire more hope than I could myself entertain; but she shook her head mournfully. Anguish deprived her of presence of mind; she gave up to me and Clara the physician's and nurse's parts; she sat by the bed, holding one little burning hand, and, with glazed eyes fixed on her babe, passed the long day in one unvaried agony. It was not the plague that visited our little boy so roughly; but she could not listen to my assurances; apprehension deprived her of judgment and reflection; every slight convulsion of her child's features shook her frame—if he moved, she dreaded the instant crisis; if he remained still, she saw death in his torpor, and the cloud on her brow darkened.

The poor little thing's fever encreased towards night. The sensation is most dreary, to use no stronger term, with which one looks forward to passing the long hours of night beside a sick bed, especially if the patient be an infant, who

cannot explain its pain, and whose flickering life resembles the wasting flame of the watch-light,

Whose narrow fire  
Is shaken by the wind, and on whose edge  
Devouring darkness hovers.

—THE CENCI

With eagerness one turns toward the east, with angry impatience one marks the unchequered darkness; the crowing of a cock, that sound of glee during day-time, comes wailing and untuneable—the creaking of rafters, and slight stir of invisible insect is heard and felt as the signal and type of desolation. Clara, overcome by weariness, had seated herself at the foot of her cousin's bed, and in spite of her efforts slumber weighed down her lids; twice or thrice she shook it off; but at length she was conquered and slept. Idris sat at the bedside, holding Evelyn's hand; we were afraid to speak to each other; I watched the stars—I hung over my child—I felt his little pulse—I drew near the mother—again I receded. At the turn of morning a gentle sigh from the patient attracted me, the burning spot on his cheek faded—his pulse beat softly and regularly—torpor yielded to sleep. For a long time I dared not hope; but when his unobstructed breathing and the moisture that suffused his forehead, were tokens no longer to be mistaken of the departure of mortal malady, I ventured to whisper the news of the change to Idris, and at length succeeded in persuading her that I spoke truth.

But neither this assurance, nor the speedy convalescence of our child could restore her, even to the portion of peace she before enjoyed. Her fear had been too deep, too absorbing, too entire, to be changed to security. She felt as if during her past calm she had dreamed, but was now awake; she was

As one  
In some lone watch-tower on the deep, awakened  
From soothing visions of the home he loves,  
Trembling to hear the wrathful billows roar;

—THE BRIDES' TRAGEDY, BY T. L. BEDDOES, ESQ.

as one who has been cradled by a storm, and awakes to find the vessel sinking. Before, she had been visited by pangs of fear—now, she never enjoyed an interval of hope. No smile of the heart ever irradiated her fair countenance; sometimes she forced one, and then gushing tears would flow, and the sea of grief close above these wrecks of past happiness. Still while I was near her, she could not be in utter despair—she fully confided herself to me—she did not seem to fear my death, or revert to its possibility; to my guardianship she consigned the full freight of her anxieties, reposing on my love, as a wind-nipped fawn by the side

of a doe, as a wounded nestling under its mother's wing, as a tiny, shattered boat, quivering still, beneath some protecting willow-tree. While I, not proudly as in days of joy, yet tenderly, and with glad consciousness of the comfort I afforded, drew my trembling girl close to my heart, and tried to ward every painful thought or rough circumstance from her sensitive nature.

One other incident occurred at the end of this summer. The Countess of Windsor, Ex-Queen of England, returned from Germany. She had at the beginning of the season quitted the vacant city of Vienna; and, unable to tame her haughty mind to anything like submission, she had delayed at Hamburgh, and, when at last she came to London, many weeks elapsed before she gave Adrian notice of her arrival. In spite of her coldness and long absence, he welcomed her with sensibility, displaying such affection as sought to heal the wounds of pride and sorrow, and was repulsed only by her total apparent want of sympathy. Idris heard of her mother's return with pleasure. Her own maternal feelings were so ardent, that she imagined her parent must now, in this waste world, have lost pride and harshness, and would receive with delight her filial attentions. The first check to her duteous demonstrations was a formal intimation from the fallen majesty of England, that I was in no manner to be intruded upon her. She consented, she said, to forgive her daughter, and acknowledge her grandchildren; larger concessions must not be expected.

To me this proceeding appeared (if so light a term may be permitted) extremely whimsical. Now that the race of man had lost in fact all distinction of rank, this pride was doubly fatuitous; now that we felt a kindred, fraternal nature with all who bore the stamp of humanity, this angry reminiscence of times for ever gone, was worse than foolish. Idris was too much taken up by her own dreadful fears, to be angry, hardly grieved; for she judged that insensibility must be the source of this continued rancour. This was not altogether the fact: but predominant self-will assumed the arms and masque of callous feeling; and the haughty lady disdained to exhibit any token of the struggle she endured; while the slave of pride, she fancied that she sacrificed her happiness to immutable principle.

False was all this—false all but the affections of our nature, and the links of sympathy with pleasure or pain. There was but one good and one evil in the world—life and death. The pomp of rank, the assumption of power, the possessions of wealth vanished like morning mist. One living beggar had become of more worth than a national peerage of dead lords—alas the day!—than of dead heroes, patriots, or men of genius. There was much of degradation in this: for even vice and virtue had lost their attributes—life—life—the continuation of our animal mechanism— was the Alpha and Omega of the desires, the prayers, the prostrate ambition of human race.

725

Half England was desolate, when October came, and the equinoctial winds swept over the earth, chilling the ardours of the unhealthy season. The summer, which was uncommonly hot, had been protracted into the beginning of this month, when on the eighteenth a sudden change was brought about from summer temperature to winter frost. Pestilence then made a pause in her death-dealing career. Gasping, not daring to name our hopes, yet full even to the brim with intense expectation, we stood, as a ship-wrecked sailor stands on a barren rock islanded by the ocean, watching a distant vessel, fancying that now it nears, and then again that it is bearing from sight. This promise of a renewed lease of life turned rugged natures to melting tenderness, and by contrast filled the soft with harsh and unnatural sentiments. When it seemed destined that all were to die, we were reckless of the how and when—now that the virulence of the disease was mitigated, and it appeared willing to spare some, each was eager to be among the elect, and clung to life with dastard tenacity. Instances of desertion became more frequent; and even murders, which made the hearer sick with horror, where the fear of contagion had armed those nearest in blood against each other. But these smaller and separate tragedies were about to yield to a mightier interest—and, while we were promised calm from infectious influences, a tempest arose wilder than the winds, a tempest bred by the passions of man, nourished by his most violent impulses, unexampled and dire.

A number of people from North America, the relics of that populous continent, had set sail for the East with mad desire of change, leaving their native plains for lands not less afflicted than their own. Several hundreds landed in Ireland, about the first of November, and took possession of such vacant habitations as they could find; seizing upon the superabundant food, and the stray cattle. As they exhausted the produce of one spot, they went on to another. At length they began to interfere with the inhabitants, and strong in their concentrated numbers, ejected the natives from their dwellings, and robbed them of their winter store. A few events of this kind roused the fiery nature of the Irish; and they attacked the invaders. Some were destroyed; the major part escaped by quick and well ordered movements; and danger made them careful. Their numbers ably arranged; the very deaths among them concealed; moving on in good order, and apparently given up to enjoyment, they excited the envy of the Irish. The Americans permitted a few to join their band, and presently the recruits outnumbered the strangers—nor did they join with them, nor imitate the admirable order which, preserved by the Trans-Atlantic chiefs, rendered them at once secure and formidable. The Irish followed their track in disorganized multitudes; each day encreasing; each day becoming more lawless. The Americans were eager to escape from the spirit they had roused, and, reaching the eastern shores of the island, embarked for England. Their incursion would hardly have been felt had they come alone; but the Irish, collected in unnatural numbers, began to feel the inroads of famine, and they followed in the wake of the Americans for England also. The crossing of the sea could not arrest

their progress. The harbours of the desolate sea-ports of the west of Ireland were filled with vessels of all sizes, from the man of war to the small fishers' boat, which lay sailorless, and rotting on the lazy deep. The emigrants embarked by hundreds, and unfurling their sails with rude hands, made strange havoc of buoy and cordage. Those who modestly betook themselves to the smaller craft, for the most part achieved their watery journey in safety. Some, in the true spirit of reckless enterprise, went on board a ship of an hundred and twenty guns; the vast hull drifted with the tide out of the bay, and after many hours its crew of landsmen contrived to spread a great part of her enormous canvass—the wind took it, and while a thousand mistakes of the helmsman made her present her head now to one point, and now to another, the vast fields of canvass that formed her sails flapped with a sound like that of a huge cataract; or such as a sea-like forest may give forth when buffeted by an equinoctial north-wind. The port-holes were open, and with every sea, which as she lurched, washed her decks, they received whole tons of water. The difficulties were increased by a fresh breeze which began to blow, whistling among the shrowds, dashing the sails this way and that, and rending them with horrid split, and such whir as may have visited the dreams of Milton, when he imagined the winnowing of the arch-fiend's van-like wings, which encreased the uproar of wild chaos. These sounds were mingled with the roaring of the sea, the splash of the chafed billows round the vessel's sides, and the gurgling up of the water in the hold. The crew, many of whom had never seen the sea before, felt indeed as if heaven and earth came ruining together, as the vessel dipped her bows in the waves, or rose high upon them. Their yells were drowned in the clamour of elements, and the thunder rivings of their unwieldy habitation—they discovered at last that the water gained on them, and they betook themselves to their pumps; they might as well have laboured to empty the ocean by bucketfuls. As the sun went down, the gale encreased; the ship seemed to feel her danger, she was now completely water-logged, and presented other indications of settling before she went down. The bay was crowded with vessels, whose crews, for the most part, were observing the uncouth sportings of this huge unwieldy machine—they saw her gradually sink; the waters now rising above her lower decks—they could hardly wink before she had utterly disappeared, nor could the place where the sea had closed over her be at all discerned. Some few of her crew were saved, but the greater part clinging to her cordage and masts went down with her, to rise only when death loosened their hold.

This event caused many of those who were about to sail, to put foot again on firm land, ready to encounter any evil rather than to rush into the yawning jaws of the pitiless ocean. But these were few, in comparison to the numbers who actually crossed. Many went up as high as Belfast to ensure a shorter passage, and then journeying south through Scotland, they were joined by the poorer natives of that country, and all poured with one consent into England.

Such incursions struck the English with affright, in all those towns where

there was still sufficient population to feel the change. There was room enough indeed in our hapless country for twice the number of invaders; but their lawless spirit instigated them to violence; they took a delight in thrusting the possessors from their houses; in seizing on some mansion of luxury, where the noble dwellers secluded themselves in fear of the plague; in forcing these of either sex to become their servants and purveyors; till, the ruin complete in one place, they removed their locust visitation to another. When unopposed they spread their ravages wide; in cases of danger they clustered, and by dint of numbers overthrew their weak and despairing foes. They came from the east and the north, and directed their course without apparent motive, but unanimously towards our unhappy metropolis.

Communication had been to a great degree cut off through the paralyzing effects of pestilence, so that the van of our invaders had proceeded as far as Manchester and Derby, before we received notice of their arrival. They swept the country like a conquering army, burning—laying waste—murdering. The lower and vagabond English joined with them. Some few of the Lords Lieutenant who remained, endeavoured to collect the militia—but the ranks were vacant, panic seized on all, and the opposition that was made only served to increase the audacity and cruelty of the enemy. They talked of taking London, conquering England—calling to mind the long detail of injuries which had for many years been forgotten. Such vaunts displayed their weakness, rather than their strength—yet still they might do extreme mischief, which, ending in their destruction, would render them at last objects of compassion and remorse.

We were now taught how, in the beginning of the world, mankind clothed their enemies in impossible attributes—and how details proceeding from mouth to mouth, might, like Virgil's ever-growing Rumour, reach the heavens with her brow, and clasp Hesperus and Lucifer with her outstretched hands. Gorgon and Centaur, dragon and iron-hoofed lion, vast sea-monster and gigantic hydra, were but types of the strange and appalling accounts brought to London concerning our invaders. Their landing was long unknown, but having now advanced within an hundred miles of London, the country people flying before them arrived in successive troops, each exaggerating the numbers, fury, and cruelty of the assailants. Tumult filled the before quiet streets—women and children deserted their homes, escaping they knew not whither—fathers, husbands, and sons, stood trembling, not for themselves, but for their loved and defenceless relations. As the country people poured into London, the citizens fled southwards—they climbed the higher edifices of the town, fancying that they could discern the smoke and flames the enemy spread around them. As Windsor lay, to a great degree, in the line of march from the west, I removed my family to London, assigning the Tower for their sojourn, and joining Adrian, acted as his Lieutenant in the coming struggle.

We employed only two days in our preparations, and made good use of them. Artillery and arms were collected; the remnants of such regiments, as could be



brought through many losses into any show of muster, were put under arms, with that appearance of military discipline which might encourage our own party, and seem most formidable to the disorganized multitude of our enemies. Even music was not wanting: banners floated in the air, and the shrill fife and loud trumpet breathed forth sounds of encouragement and victory. A practised ear might trace an undue faltering in the step of the soldiers; but this was not occasioned so much by fear of the adversary, as by disease, by sorrow, and by fatal prognostications, which often weighed most potently on the brave, and quelled the manly heart to abject subjection.

Adrian led the troops. He was full of care. It was small relief to him that our discipline should gain us success in such a conflict; while plague still hovered to equalize the conqueror and the conquered, it was not victory that he desired, but bloodless peace. As we advanced, we were met by bands of peasantry, whose almost naked condition, whose despair and horror, told at once the fierce nature of the coming enemy. The senseless spirit of conquest and thirst of spoil blinded them, while with insane fury they deluged the country in ruin. The sight of the military restored hope to those who fled, and revenge took place of fear. They inspired the soldiers with the same sentiment. Languor was changed to ardour, the slow step converted to a speedy pace, while the hollow murmur of the multitude, inspired by one feeling, and that deadly, filled the air, drowning the clang of arms and sound of music. Adrian perceived the change, and feared that it would be difficult to prevent them from wreaking their utmost fury on the Irish. He rode through the lines, charging the officers to restrain the troops, exhorting the soldiers, restoring order, and quieting in some degree the violent agitation that swelled every bosom.

We first came upon a few stragglers of the Irish at St. Albans. They retreated, and, joining others of their companions, still fell back, till they reached the main body. Tidings of an armed and regular opposition recalled them to a sort of order. They made Buckingham their head-quarters, and scouts were sent out to ascertain our situation. We remained for the night at Luton. In the morning a simultaneous movement caused us each to advance. It was early dawn, and the air, impregnated with freshest odour, seemed in idle mockery to play with our banners, and bore onwards towards the enemy the music of the bands, the neighings of the horses, and regular step of the infantry. The first sound of martial instruments that came upon our undisciplined foe, inspired surprise, not unmingled with dread. It spoke of other days, of days of concord and order; it was associated with times when plague was not, and man lived beyond the shadow of imminent fate. The pause was momentary. Soon we heard their disorderly clamour, the barbarian shouts, the untimed step of thousands coming on in disarray. Their troops now came pouring on us from the open country or narrow lanes; a large extent of unenclosed fields lay between us; we advanced to the middle of this, and then made a halt: being somewhat on superior ground, we could discern the space they covered. When their leaders perceived us drawn

out in opposition, they also gave the word to halt, and endeavoured to form their men into some imitation of military discipline. The first ranks had muskets; some were mounted, but their arms were such as they had seized during their advance, their horses those they had taken from the peasantry; there was no uniformity, and little obedience, but their shouts and wild gestures showed the untamed spirit that inspired them. Our soldiers received the word, and advanced to quickest time, but in perfect order: their uniform dresses, the gleam of their polished arms, their silence, and looks of sullen hate, were more appalling than the savage clamour of our innumerable foe. Thus coming nearer and nearer each other, the howls and shouts of the Irish increased; the English proceeded in obedience to their officers, until they came near enough to distinguish the faces of their enemies; the sight inspired them with fury: with one cry, that rent heaven and was re-echoed by the furthest lines, they rushed on; they disdained the use of the bullet, but with fixed bayonet dashed among the opposing foe, while the ranks opening at intervals, the matchmen lighted the cannon, whose deafening roar and blinding smoke filled up the horror of the scene. I was beside Adrian; a moment before he had again given the word to halt, and had remained a few yards distant from us in deep meditation: he was forming swiftly his plan of action, to prevent the effusion of blood; the noise of cannon, the sudden rush of the troops, and yell of the foe, startled him: with flashing eyes he exclaimed, "Not one of these must perish!" and plunging the rowels into his horse's sides, he dashed between the conflicting bands. We, his staff, followed him to surround and protect him; obeying his signal, however, we fell back somewhat. The soldiery perceiving him, paused in their onset; he did not swerve from the bullets that passed near him, but rode immediately between the opposing lines. Silence succeeded to clamour; about fifty men lay on the ground dying or dead. Adrian raised his sword in act to speak: "By whose command," he cried, addressing his own troops, "do you advance? Who ordered your attack? Fall back; these misguided men shall not be slaughtered, while I am your general. Sheath your weapons; these are your brothers, commit not fratricide; soon the plague will not leave one for you to glut your revenge upon: will you be more pitiless than pestilence? As you honour me—as you worship God, in whose image those also are created—as your children and friends are dear to you,—shed not a drop of precious human blood."

He spoke with outstretched hand and winning voice, and then turning to our invaders, with a severe brow, he commanded them to lay down their arms: "Do you think," he said, "that because we are wasted by plague, you can overcome us; the plague is also among you, and when ye are vanquished by famine and disease, the ghosts of those you have murdered will arise to bid you not hope in death. Lay down your arms, barbarous and cruel men—men whose hands are stained with the blood of the innocent, whose souls are weighed down by the orphan's cry! We shall conquer, for the right is on our side; already your cheeks are pale—the weapons fall from your nerveless grasp. Lay down your arms,

fellow men! brethren! Pardon, succour, and brotherly love await your repentance. You are dear to us, because you wear the frail shape of humanity; each one among you will find a friend and host among these forces. Shall man be the enemy of man, while plague, the foe to all, even now is above us, triumphing in our butchery, more cruel than her own?"

Each army paused. On our side the soldiers grasped their arms firmly, and looked with stern glances on the foe. These had not thrown down their weapons, more from fear than the spirit of contest; they looked at each other, each wishing to follow some example given him,—but they had no leader. Adrian threw himself from his horse, and approaching one of those just slain: "He was a man," he cried, "and he is dead. O quickly bind up the wounds of the fallen—let not one die; let not one more soul escape through your merciless gashes, to relate before the throne of God the tale of fratricide; bind up their wounds—restore them to their friends. Cast away the hearts of tigers that burn in your breasts; throw down those tools of cruelty and hate; in this pause of exterminating destiny, let each man be brother, guardian, and stay to the other. Away with those blood-stained arms, and hasten some of you to bind up these wounds."

As he spoke, he knelt on the ground, and raised in his arms a man from whose side the warm tide of life gushed—the poor wretch gasped—so still had either host become, that his moans were distinctly heard, and every heart, late fiercely bent on universal massacre, now beat anxiously in hope and fear for the fate of this one man. Adrian tore off his military scarf and bound it round the sufferer—it was too late—the man heaved a deep sigh, his head fell back, his limbs lost their sustaining power.— "He is dead!" said Adrian, as the corpse fell from his arms on the ground, and he bowed his head in sorrow and awe. The fate of the world seemed bound up in the death of this single man. On either side the bands threw down their arms, even the veterans wept, and our party held out their hands to their foes, while a gush of love and deepest amity filled every heart. The two forces mingling, unarmed and hand in hand, talking only how each might assist the other, the adversaries conjoined; each repenting, the one side their former cruelties, the other their late violence, they obeyed the orders of the General to proceed towards London.

Adrian was obliged to exert his utmost prudence, first to allay the discord, and then to provide for the multitude of the invaders. They were marched to various parts of the southern counties, quartered in deserted villages,—a part were sent back to their own island, while the season of winter so far revived our energy, that the passes of the country were defended, and any increase of numbers prohibited.

On this occasion Adrian and Idris met after a separation of nearly a year. Adrian had been occupied in fulfilling a laborious and painful task. He had been familiar with every species of human misery, and had for ever found his powers inadequate, his aid of small avail. Yet the purpose of his soul, his energy and ardent resolution, prevented any re-action of sorrow. He seemed born anew, and

virtue, more potent than Medean alchemy, endued him with health and strength. Idris hardly recognized the fragile being, whose form had seemed to bend even to the summer breeze, in the energetic man, whose very excess of sensibility rendered him more capable of fulfilling his station of pilot in storm-tossed England.

It was not thus with Idris. She was uncomplaining; but the very soul of fear had taken its seat in her heart. She had grown thin and pale, her eyes filled with involuntary tears, her voice was broken and low. She tried to throw a veil over the change which she knew her brother must observe in her, but the effort was ineffectual; and when alone with him, with a burst of irrepressible grief she gave vent to her apprehensions and sorrow. She described in vivid terms the ceaseless care that with still renewing hunger ate into her soul; she compared this gnawing of sleepless expectation of evil, to the vulture that fed on the heart of Prometheus; under the influence of this eternal excitement, and of the interminable struggles she endured to combat and conceal it, she felt, she said, as if all the wheels and springs of the animal machine worked at double rate, and were fast consuming themselves. Sleep was not sleep, for her waking thoughts, bridled by some remains of reason, and by the sight of her children happy and in health, were then transformed to wild dreams, all her terrors were realized, all her fears received their dread fulfilment. To this state there was no hope, no alleviation, unless the grave should quickly receive its destined prey, and she be permitted to die, before she experienced a thousand living deaths in the loss of those she loved. Fearing to give me pain, she hid as best she could the excess of her wretchedness, but meeting thus her brother after a long absence, she could not restrain the expression of her woe, but with all the vividness of imagination with which misery is always replete, she poured out the emotions of her heart to her beloved and sympathizing Adrian.

Her present visit to London tended to augment her state of inquietude, by shewing in its utmost extent the ravages occasioned by pestilence. It hardly preserved the appearance of an inhabited city; grass sprung up thick in the streets; the squares were weed-grown, the houses were shut up, while silence and loneliness characterized the busiest parts of the town. Yet in the midst of desolation Adrian had preserved order; and each one continued to live according to law and custom—human institutions thus surviving as it were divine ones, and while the decree of population was abrogated, property continued sacred. It was a melancholy reflection; and in spite of the diminution of evil produced, it struck on the heart as a wretched mockery. All idea of resort for pleasure, of theatres and festivals had passed away. "Next summer," said Adrian as we parted on our return to Windsor, "will decide the fate of the human race. I shall not pause in my exertions until that time; but, if plague revives with the coming year, all contest with her must cease, and our only occupation be the choice of a grave."

I must not forget one incident that occurred during this visit to London. The

visits of Merrival to Windsor, before frequent, had suddenly ceased. At this time where but a hair's line separated the living from the dead, I feared that our friend had become a victim to the all-embracing evil. On this occasion I went, dreading the worst, to his dwelling, to see if I could be of any service to those of his family who might have survived. The house was deserted, and had been one of those assigned to the invading strangers quartered in London. I saw his astronomical instruments put to strange uses, his globes defaced, his papers covered with abstruse calculations destroyed. The neighbours could tell me little, till I lighted on a poor woman who acted as nurse in these perilous times. She told me that all the family were dead, except Merrival himself, who had gone mad—mad, she called it, yet on questioning her further, it appeared that he was possessed only by the delirium of excessive grief. This old man, tottering on the edge of the grave, and prolonging his prospect through millions of calculated years,—this visionary who had not seen starvation in the wasted forms of his wife and children, or plague in the horrible sights and sounds that surrounded him—this astronomer, apparently dead on earth, and living only in the motion of the spheres—loved his family with unapparent but intense affection. Through long habit they had become a part of himself; his want of worldly knowledge, his absence of mind and infant guilelessness, made him utterly dependent on them. It was not till one of them died that he perceived their danger; one by one they were carried off by pestilence; and his wife, his helpmate and supporter, more necessary to him than his own limbs and frame, which had hardly been taught the lesson of self-preservation, the kind companion whose voice always spoke peace to him, closed her eyes in death. The old man felt the system of universal nature which he had so long studied and adored, slide from under him, and he stood among the dead, and lifted his voice in curses.—No wonder that the attendant should interpret as phrensy the harrowing maledictions of the grief-struck old man.

I had commenced my search late in the day, a November day, that closed in early with pattering rain and melancholy wind. As I turned from the door, I saw Merrival, or rather the shadow of Merrival, attenuated and wild, pass me, and sit on the steps of his home. The breeze scattered the grey locks on his temples, the rain drenched his uncovered head, he sat hiding his face in his withered hands. I pressed his shoulder to awaken his attention, but he did not alter his position. "Merrival," I said, "it is long since we have seen you—you must return to Windsor with me—Lady Idris desires to see you, you will not refuse her request—come home with me."

He replied in a hollow voice, "Why deceive a helpless old man, why talk hypocritically to one half crazed? Windsor is not my home; my true home I have found; the home that the Creator has prepared for me."

His accent of bitter scorn thrilled me—"Do not tempt me to speak," he continued, "my words would scare you—in an universe of cowards I dare think—among the church-yard tombs—among the victims of His merciless tyranny I

dare reproach the Supreme Evil. How can he punish me? Let him bare his arm and transfix me with lightning—this is also one of his attributes"—and the old man laughed.

He rose, and I followed him through the rain to a neighbouring church-yard—he threw himself on the wet earth. "Here they are," he cried, "beautiful creatures—breathing, speaking, loving creatures. She who by day and night cherished the age-worn lover of her youth—they, parts of my flesh, my children—here they are: call them, scream their names through the night; they will not answer!" He clung to the little heaps that marked the graves. "I ask but one thing; I do not fear His hell, for I have it here; I do not desire His heaven, let me but die and be laid beside them; let me but, when I lie dead, feel my flesh as it moulders, mingle with theirs. Promise," and he raised himself painfully, and seized my arm, "promise to bury me with them."

"So God help me and mine as I promise," I replied, "on one condition: return with me to Windsor."

"To Windsor!" he cried with a shriek, "Never!—from this place I never go—my bones, my flesh, I myself, are already buried here, and what you see of me is corrupted clay like them. I will lie here, and cling here, till rain, and hail, and lightning and storm, ruining on me, make me one in substance with them below."

In a few words I must conclude this tragedy. I was obliged to leave London, and Adrian undertook to watch over him; the task was soon fulfilled; age, grief, and inclement weather, all united to hush his sorrows, and bring repose to his heart, whose beats were agony. He died embracing the sod, which was piled above his breast, when he was placed beside the beings whom he regretted with such wild despair.

750

I returned to Windsor at the wish of Idris, who seemed to think that there was greater safety for her children at that spot; and because, once having taken on me the guardianship of the district, I would not desert it while an inhabitant survived. I went also to act in conformity with Adrian's plans, which was to congregate in masses what remained of the population; for he possessed the conviction that it was only through the benevolent and social virtues that any safety was to be hoped for the remnant of mankind.

It was a melancholy thing to return to this spot so dear to us, as the scene of a happiness rarely before enjoyed, here to mark the extinction of our species, and trace the deep uneraseable footsteps of disease over the fertile and cherished soil. The aspect of the country had so far changed, that it had been impossible to enter on the task of sowing seed, and other autumnal labours. That season was now gone; and winter had set in with sudden and unusual severity. Alternate frosts and thaws succeeding to floods, rendered the country impassable. Heavy falls of snow gave an arctic appearance to the scenery; the roofs of the houses peeped from the white mass; the lowly cot and stately mansion, alike deserted, were blocked up, their thresholds uncleared; the windows were broken by the

hail, while the prevalence of a north-east wind rendered out-door exertions extremely painful. The altered state of society made these accidents of nature, sources of real misery. The luxury of command and the attentions of servitude were lost. It is true that the necessaries of life were assembled in such quantities, as to supply to superfluity the wants of the diminished population; but still much labour was required to arrange these, as it were, raw materials; and depressed by sickness, and fearful of the future, we had not energy to enter boldly and decidedly on any system.

I can speak for myself—want of energy was not my failing. The intense life that quickened my pulses, and animated my frame, had the effect, not of drawing me into the mazes of active life, but of exalting my lowliness, and of bestowing majestic proportions on insignificant objects—I could have lived the life of a peasant in the same way—my trifling occupations were swelled into important pursuits; my affections were impetuous and engrossing passions, and nature with all her changes was invested in divine attributes. The very spirit of the Greek mythology inhabited my heart; I deified the uplands, glades, and streams, I

Had sight of Proteus coming from the sea;  
And heard old Triton blow his wreathed horn.

—WORDSWORTH

Strange, that while the earth preserved her monotonous course, I dwelt with ever-renewing wonder on her antique laws, and now that with excentric wheel she rushed into an untried path, I should feel this spirit fade; I struggled with despondency and weariness, but like a fog, they choked me. Perhaps, after the labours and stupendous excitement of the past summer, the calm of winter and the almost menial toils it brought with it, were by natural re-action doubly irksome. It was not the grasping passion of the preceding year, which gave life and individuality to each moment—it was not the aching pangs induced by the distresses of the times. The utter inutility that had attended all my exertions took from them their usual effects of exhilaration, and despair rendered abortive the balm of self applause—I longed to return to my old occupations, but of what use were they? To read were futile—to write, vanity indeed. The earth, late wide circus for the display of dignified exploits, vast theatre for a magnificent drama, now presented a vacant space, an empty stage—for actor or spectator there was no longer aught to say or hear.

Our little town of Windsor, in which the survivors from the neighbouring counties were chiefly assembled, wore a melancholy aspect. Its streets were blocked up with snow—the few passengers seemed palsied, and frozen by the ungenial visitation of winter. To escape these evils was the aim and scope of all our exertions. Families late devoted to exalting and refined pursuits, rich, blooming, and young, with diminished numbers and care-fraught hearts,

huddled over a fire, grown selfish and grovelling through suffering. Without the aid of servants, it was necessary to discharge all household duties; hands unused to such labour must knead the bread, or in the absence of flour, the statesmen or perfumed courtier must undertake the butcher's office. Poor and rich were now equal, or rather the poor were the superior, since they entered on such tasks with alacrity and experience; while ignorance, inaptitude, and habits of repose, rendered them fatiguing to the luxurious, galling to the proud, disgusting to all whose minds, bent on intellectual improvement, held it their dearest privilege to be exempt from attending to mere animal wants.

But in every change goodness and affection can find field for exertion and display. Among some these changes produced a devotion and sacrifice of self at once graceful and heroic. It was a sight for the lovers of the human race to enjoy; to behold, as in ancient times, the patriarchal modes in which the variety of kindred and friendship fulfilled their duteous and kindly offices. Youths, nobles of the land, performed for the sake of mother or sister, the services of menials with amiable cheerfulness. They went to the river to break the ice, and draw water: they assembled on foraging expeditions, or axe in hand felled the trees for fuel. The females received them on their return with the simple and affectionate welcome known before only to the lowly cottage—a clean hearth and bright fire; the supper ready cooked by beloved hands; gratitude for the provision for to-morrow's meal: strange enjoyments for the high-born English, yet they were now their sole, hard earned, and dearly prized luxuries.

None was more conspicuous for this graceful submission to circumstances, noble humility, and ingenious fancy to adorn such acts with romantic colouring, than our own Clara. She saw my despondency, and the aching cares of Idris. Her perpetual study was to relieve us from labour and to spread ease and even elegance over our altered mode of life. We still had some attendants spared by disease, and warmly attached to us. But Clara was jealous of their services; she would be sole handmaid of Idris, sole minister to the wants of her little cousins; nothing gave her so much pleasure as our employing her in this way; she went beyond our desires, earnest, diligent, and unwearied,—

Abra was ready ere we called her name,  
And though we called another, Abra came.

—PRIOR'S "SOLOMON"

It was my task each day to visit the various families assembled in our town, and when the weather permitted, I was glad to prolong my ride, and to muse in solitude over every changeful appearance of our destiny, endeavouring to gather lessons for the future from the experience of the past. The impatience with which, while in society, the ills that afflicted my species inspired me, were softened by loneliness, when individual suffering was merged in the general calamity, strange to say, less afflicting to contemplate. Thus often, pushing my



way with difficulty through the narrow snow-blocked town, I crossed the bridge and passed through Eton. No youthful congregation of gallant-hearted boys thronged the portal of the college; sad silence pervaded the busy school-room and noisy playground. I extended my ride towards Salt Hill, on every side impeded by the snow. Were those the fertile fields I loved—was that the interchange of gentle upland and cultivated dale, once covered with waving corn, diversified by stately trees, watered by the meandering Thames? One sheet of white covered it, while bitter recollection told me that cold as the winter-clothed earth, were the hearts of the inhabitants. I met troops of horses, herds of cattle, flocks of sheep, wandering at will; here throwing down a hay-rick, and nestling from cold in its heart, which afforded them shelter and food—there having taken possession of a vacant cottage. Once on a frosty day, pushed on by restless unsatisfying reflections, I sought a favourite haunt, a little wood not far distant from Salt Hill. A bubbling spring prattles over stones on one side, and a plantation of a few elms and beeches, hardly deserve, and yet continue the name of wood. This spot had for me peculiar charms. It had been a favourite resort of Adrian; it was secluded; and he often said that in boyhood, his happiest hours were spent here; having escaped the stately bondage of his mother, he sat on the rough hewn steps that led to the spring, now reading a favourite book, now musing, with speculation beyond his years, on the still unravelled skein of morals or metaphysics. A melancholy foreboding assured me that I should never see this place more; so with careful thought, I noted each tree, every winding of the streamlet and irregularity of the soil, that I might better call up its idea in absence. A robin red-breast dropt from the frosty branches of the trees, upon the congealed rivulet; its panting breast and half-closed eyes shewed that it was dying: a hawk appeared in the air; sudden fear seized the little creature; it exerted its last strength, throwing itself on its back, raising its talons in impotent defence against its powerful enemy. I took it up and placed it in my breast. I fed it with a few crumbs from a biscuit; by degrees it revived; its warm fluttering heart beat against me; I cannot tell why I detail this trifling incident—but the scene is still before me; the snow-clad fields seen through the silvered trunks of the beeches,—the brook, in days of happiness alive with sparkling waters, now choked by ice—the leafless trees fantastically dressed in hoar frost—the shapes of summer leaves imaged by winter's frozen hand on the hard ground—the dusky sky, drear cold, and unbroken silence—while close in my bosom, my feathered nursling lay warm, and safe, speaking its content with a light chirp— painful reflections thronged, stirring my brain with wild commotion—cold and death-like as the snowy fields was all earth—misery-stricken the life-tide of the inhabitants—why should I oppose the cataract of destruction that swept us away?—why string my nerves and renew my wearied efforts—ah, why? But that my firm courage and cheerful exertions might shelter the dear mate, whom I chose in the spring of my life; though the throbbings of my heart be replete with pain, though my hopes for the future are chill, still while your dear head, my

gentlest love, can repose in peace on that heart, and while you derive from its fostering care, comfort, and hope, my struggles shall not cease,—I will not call myself altogether vanquished.

One fine February day, when the sun had reassumed some of its genial power, I walked in the forest with my family. It was one of those lovely winter-days which assert the capacity of nature to bestow beauty on barrenness. The leafless trees spread their fibrous branches against the pure sky; their intricate and pervious tracery resembled delicate sea-weed; the deer were turning up the snow in search of the hidden grass; the white was made intensely dazzling by the sun, and trunks of the trees, rendered more conspicuous by the loss of preponderating foliage, gathered around like the labyrinthine columns of a vast temple; it was impossible not to receive pleasure from the sight of these things. Our children, freed from the bondage of winter, bounded before us; pursuing the deer, or rousing the pheasants and partridges from their coverts. Idris leant on my arm; her sadness yielded to the present sense of pleasure. We met other families on the Long Walk, enjoying like ourselves the return of the genial season. At once, I seemed to awake; I cast off the clinging sloth of the past months; earth assumed a new appearance, and my view of the future was suddenly made clear. I exclaimed, "I have now found out the secret!"

"What secret?"

760

In answer to this question, I described our gloomy winter-life, our sordid cares, our menial labours:—"This northern country," I said, "is no place for our diminished race. When mankind were few, it was not here that they battled with the powerful agents of nature, and were enabled to cover the globe with offspring. We must seek some natural Paradise, some garden of the earth, where our simple wants may be easily supplied, and the enjoyment of a delicious climate compensate for the social pleasures we have lost. If we survive this coming summer, I will not spend the ensuing winter in England; neither I nor any of us."

I spoke without much heed, and the very conclusion of what I said brought with it other thoughts. Should we, any of us, survive the coming summer? I saw the brow of Idris clouded; I again felt, that we were enchained to the car of fate, over whose coursers we had no control. We could no longer say, This we will do, and this we will leave undone. A mightier power than the human was at hand to destroy our plans or to achieve the work we avoided. It were madness to calculate upon another winter. This was our last. The coming summer was the extreme end of our vista; and, when we arrived there, instead of a continuation of the long road, a gulph yawned, into which we must of force be precipitated. The last blessing of humanity was wrested from us; we might no longer hope. Can the madman, as he clanks his chains, hope? Can the wretch, led to the scaffold, who when he lays his head on the block, marks the double shadow of himself and the executioner, whose uplifted arm bears the axe, hope? Can the ship-wrecked mariner, who spent with swimming, hears close behind the

splashing waters divided by a shark which pursues him through the Atlantic, hope? Such hope as theirs, we also may entertain!

Old fable tells us, that this gentle spirit sprung from the box of Pandora, else crammed with evils; but these were unseen and null, while all admired the inspiriting loveliness of young Hope; each man's heart became her home; she was enthroned sovereign of our lives, here and here-after; she was deified and worshipped, declared incorruptible and everlasting. But like all other gifts of the Creator to Man, she is mortal; her life has attained its last hour. We have watched over her; nursed her flickering existence; now she has fallen at once from youth to decrepitude, from health to immedicable disease; even as we spend ourselves in struggles for her recovery, she dies; to all nations the voice goes forth, Hope is dead! We are but mourners in the funeral train, and what immortal essence or perishable creation will refuse to make one in the sad procession that attends to its grave the dead comforter of humanity?

Does not the sun call in his light? and day  
Like a thin exhalation melt away—  
Both wrapping up their beams in clouds to be  
Themselves close mourners at this obsequie.

—CLEVELAND'S POEMS

## Volume III

### Chapter I

Hear you not the rushing sound of the coming tempest? Do you not behold the clouds open, and destruction lurid and dire pour down on the blasted earth? See you not the thunderbolt fall, and are deafened by the shout of heaven that follows its descent? Feel you not the earth quake and open with agonizing groans, while the air is pregnant with shrieks and wailings,— all announcing the last days of man? No! none of these things accompanied our fall! The balmy air of spring, breathed from nature's ambrosial home, invested the lovely earth, which wakened as a young mother about to lead forth in pride her beauteous offspring to meet their sire who had been long absent. The buds decked the trees, the flowers adorned the land: the dark branches, swollen with seasonable juices, expanded into leaves, and the variegated foliage of spring, bending and singing in the breeze, rejoiced in the genial warmth of the unclouded empyrean: the brooks flowed murmuring, the sea was waveless, and the promontories that over-hung it were reflected in the placid waters; birds awoke in the woods, while abundant food for man and beast sprung up from the dark ground. Where was pain and evil? Not in the calm air or weltering ocean; not in the woods or fertile fields, nor among the birds that made the woods resonant with song, nor the animals that in the midst of plenty basked in the sunshine. Our enemy, like the

Calamity of Homer, trod our hearts, and no sound was echoed from her steps—

With ills the land is rife, with ills the sea,  
Diseases haunt our frail humanity,  
Through noon, through night, on casual wing they glide,  
Silent,—a voice the power all-wise denied.

—ELTON'S TRANSLATION OF HESIOD

765

Once man was a favourite of the Creator, as the royal psalmist sang, "God had made him a little lower than the angels, and had crowned him with glory and honour. God made him to have dominion over the works of his hands, and put all things under his feet." Once it was so; now is man lord of the creation? Look at him—ha! I see plague! She has invested his form, is incarnate in his flesh, has entwined herself with his being, and blinds his heaven-seeking eyes. Lie down, O man, on the flower-strown earth; give up all claim to your inheritance, all you can ever possess of it is the small cell which the dead require. Plague is the companion of spring, of sunshine, and plenty. We no longer struggle with her. We have forgotten what we did when she was not. Of old navies used to stem the giant ocean-waves betwixt Indus and the Pole for slight articles of luxury. Men made perilous journies to possess themselves of earth's splendid trifles, gems and gold. Human labour was wasted—human life set at nought. Now life is all that we covet; that this automaton of flesh should, with joints and springs in order, perform its functions, that this dwelling of the soul should be capable of containing its dweller. Our minds, late spread abroad through countless spheres and endless combinations of thought, now retrenched themselves behind this wall of flesh, eager to preserve its well-being only. We were surely sufficiently degraded.

At first the increase of sickness in spring brought increase of toil to such of us, who, as yet spared to life, bestowed our time and thoughts on our fellow creatures. We nerved ourselves to the task: "in the midst of despair we performed the tasks of hope." We went out with the resolution of disputing with our foe. We aided the sick, and comforted the sorrowing; turning from the multitudinous dead to the rare survivors, with an energy of desire that bore the resemblance of power, we bade them—live. Plague sat paramount the while, and laughed us to scorn.

Have any of you, my readers, observed the ruins of an anthill immediately after its destruction? At first it appears entirely deserted of its former inhabitants; in a little time you see an ant struggling through the upturned mould; they reappear by twos and threes, running hither and thither in search of their lost companions. Such were we upon earth, wondering aghast at the effects of pestilence. Our empty habitations remained, but the dwellers were gathered to the shades of the tomb.

As the rules of order and pressure of laws were lost, some began with

hesitation and wonder to transgress the accustomed uses of society. Palaces were deserted, and the poor man dared at length, unreprieved, intrude into the splendid apartments, whose very furniture and decorations were an unknown world to him. It was found, that, though at first the stop put to all circulation of property, had reduced those before supported by the factitious wants of society to sudden and hideous poverty, yet when the boundaries of private possession were thrown down, the products of human labour at present existing were more, far more, than the thinned generation could possibly consume. To some among the poor this was matter of exultation. We were all equal now; magnificent dwellings, luxurious carpets, and beds of down, were afforded to all. Carriages and horses, gardens, pictures, statues, and princely libraries, there were enough of these even to superfluity; and there was nothing to prevent each from assuming possession of his share. We were all equal now; but near at hand was an equality still more levelling, a state where beauty and strength, and wisdom, would be as vain as riches and birth. The grave yawned beneath us all, and its prospect prevented any of us from enjoying the ease and plenty which in so awful a manner was presented to us.

Still the bloom did not fade on the cheeks of my babes; and Clara sprung up in years and growth, unsullied by disease. We had no reason to think the site of Windsor Castle peculiarly healthy, for many other families had expired beneath its roof; we lived therefore without any particular precaution; but we lived, it seemed, in safety. If Idris became thin and pale, it was anxiety that occasioned the change; an anxiety I could in no way alleviate. She never complained, but sleep and appetite fled from her, a slow fever preyed on her veins, her colour was hectic, and she often wept in secret; gloomy prognostications, care, and agonizing dread, ate up the principle of life within her. I could not fail to perceive this change. I often wished that I had permitted her to take her own course, and engage herself in such labours for the welfare of others as might have distracted her thoughts. But it was too late now. Besides that, with the nearly extinct race of man, all our toils grew near a conclusion, she was too weak; consumption, if so it might be called, or rather the over active life within her, which, as with Adrian, spent the vital oil in the early morning hours, deprived her limbs of strength. At night, when she could leave me unperceived, she wandered through the house, or hung over the couches of her children; and in the day time would sink into a perturbed sleep, while her murmurs and starts betrayed the unquiet dreams that vexed her. As this state of wretchedness became more confirmed, and, in spite of her endeavours at concealment more apparent, I strove, though vainly, to awaken in her courage and hope. I could not wonder at the vehemence of her care; her very soul was tenderness; she trusted indeed that she should not outlive me if I became the prey of the vast calamity, and this thought sometimes relieved her. We had for many years trod the highway of life hand in hand, and still thus linked, we might step within the shades of death; but her children, her lovely, playful, animated children—beings sprung from her own dear side—

portions of her own being—depositories of our loves—even if we died, it would be comfort to know that they ran man's accustomed course. But it would not be so; young and blooming as they were, they would die, and from the hopes of maturity, from the proud name of attained manhood, they were cut off for ever. Often with maternal affection she had figured their merits and talents exerted on life's wide stage. Alas for these latter days! The world had grown old, and all its inmates partook of the decrepitude. Why talk of infancy, manhood, and old age? We all stood equal sharers of the last throes of time-worn nature. Arrived at the same point of the world's age—there was no difference in us; the name of parent and child had lost their meaning; young boys and girls were level now with men. This was all true; but it was not less agonizing to take the admonition home.

Where could we turn, and not find a desolation pregnant with the dire lesson of example? The fields had been left uncultivated, weeds and gaudy flowers sprung up,—or where a few wheat-fields shewed signs of the living hopes of the husbandman, the work had been left halfway, the ploughman had died beside the plough; the horses had deserted the furrow, and no seedsman had approached the dead; the cattle unattended wandered over the fields and through the lanes; the tame inhabitants of the poultry yard, baulked of their daily food, had become wild—young lambs were dropt in flower-gardens, and the cow stalled in the hall of pleasure. Sickly and few, the country people neither went out to sow nor reap; but sauntered about the meadows, or lay under the hedges, when the inclement sky did not drive them to take shelter under the nearest roof. Many of those who remained, secluded themselves; some had laid up stores which should prevent the necessity of leaving their homes;—some deserted wife and child, and imagined that they secured their safety in utter solitude. Such had been Ryland's plan, and he was discovered dead and half-devoured by insects, in a house many miles from any other, with piles of food laid up in useless superfluity. Others made long journies to unite themselves to those they loved, and arrived to find them dead.

London did not contain above a thousand inhabitants; and this number was continually diminishing. Most of them were country people, come up for the sake of change; the Londoners had sought the country. The busy eastern part of the town was silent, or at most you saw only where, half from cupidity, half from curiosity, the warehouses had been more ransacked than pillaged: bales of rich India goods, shawls of price, jewels, and spices, unpacked, strewed the floors. In some places the possessor had to the last kept watch on his store, and died before the barred gates. The massy portals of the churches swung creaking on their hinges; and some few lay dead on the pavement. The wretched female, loveless victim of vulgar brutality, had wandered to the toilet of high-born beauty, and, arraying herself in the garb of splendour, had died before the mirror which reflected to herself alone her altered appearance. Women whose delicate feet had seldom touched the earth in their luxury, had fled in fright and horror from their homes, till, losing themselves in the squalid streets of the metropolis,

they had died on the threshold of poverty. The heart sickened at the variety of misery presented; and, when I saw a specimen of this gloomy change, my soul ached with the fear of what might befall my beloved Idris and my babes. Were they, surviving Adrian and myself, to find themselves protectorless in the world? As yet the mind alone had suffered—could I for ever put off the time, when the delicate frame and shrinking nerves of my child of prosperity, the nursling of rank and wealth, who was my companion, should be invaded by famine, hardship, and disease? Better die at once—better plunge a poinard in her bosom, still untouched by drear adversity, and then again sheathe it in my own! But, no; in times of misery we must fight against our destinies, and strive not to be overcome by them. I would not yield, but to the last gasp resolutely defended my dear ones against sorrow and pain; and if I were vanquished at last, it should not be ingloriously. I stood in the gap, resisting the enemy—the impalpable, invisible foe, who had so long besieged us—as yet he had made no breach: it must be my care that he should not, secretly undermining, burst up within the very threshold of the temple of love, at whose altar I daily sacrificed. The hunger of Death was now stung more sharply by the diminution of his food: or was it that before, the survivors being many, the dead were less eagerly counted? Now each life was a gem, each human breathing form of far, O! far more worth than subtlest imagery of sculptured stone; and the daily, nay, hourly decrease visible in our numbers, visited the heart with sickening misery. This summer extinguished our hopes, the vessel of society was wrecked, and the shattered raft, which carried the few survivors over the sea of misery, was riven and tempest tost. Man existed by twos and threes; man, the individual who might sleep, and wake, and perform the animal functions; but man, in himself weak, yet more powerful in congregated numbers than wind or ocean; man, the queller of the elements, the lord of created nature, the peer of demi-gods, existed no longer.

Farewell to the patriotic scene, to the love of liberty and well earned meed of virtuous aspiration!—farewell to crowded senate, vocal with the councils of the wise, whose laws were keener than the sword blade tempered at Damascus!—farewell to kingly pomp and warlike pageantry; the crowns are in the dust, and the wearers are in their graves!—farewell to the desire of rule, and the hope of victory; to high vaulting ambition, to the appetite for praise, and the craving for the suffrage of their fellows! The nations are no longer! No senate sits in council for the dead; no scion of a time honoured dynasty pants to rule over the inhabitants of a charnel house; the general's hand is cold, and the soldier has his untimely grave dug in his native fields, unhonoured, though in youth. The market-place is empty, the candidate for popular favour finds none whom he can represent. To chambers of painted state farewell!—To midnight revelry, and the panting emulation of beauty, to costly dress and birth-day shew, to title and the gilded coronet, farewell!

Farewell to the giant powers of man,—to knowledge that could pilot the deep-drawing bark through the opposing waters of shoreless ocean,—to science that

directed the silken balloon through the pathless air,—to the power that could put a barrier to mighty waters, and set in motion wheels, and beams, and vast machinery, that could divide rocks of granite or marble, and make the mountains plain!

Farewell to the arts,—to eloquence, which is to the human mind as the winds to the sea, stirring, and then allaying it;—farewell to poetry and deep philosophy, for man's imagination is cold, and his enquiring mind can no longer expatiate on the wonders of life, for "there is no work, nor device, nor knowledge, nor wisdom in the grave, whither thou goest!"—to the graceful building, which in its perfect proportion transcended the rude forms of nature, the fretted gothic and massy saracenic pile, to the stupendous arch and glorious dome, the fluted column with its capital, Corinthian, Ionic, or Doric, the peristyle and fair entablature, whose harmony of form is to the eye as musical concord to the ear!—farewell to sculpture, where the pure marble mocks human flesh, and in the plastic expression of the culled excellencies of the human shape, shines forth the god!—farewell to painting, the high wrought sentiment and deep knowledge of the artists's mind in pictured canvas—to paradisaical scenes, where trees are ever vernal, and the ambrosial air rests in perpetual glow:—to the stamped form of tempest, and wildest uproar of universal nature encaged in the narrow frame, O farewell! Farewell to music, and the sound of song; to the marriage of instruments, where the concord of soft and harsh unites in sweet harmony, and gives wings to the panting listeners, whereby to climb heaven, and learn the hidden pleasures of the eternals!—Farewell to the well-trod stage; a truer tragedy is enacted on the world's ample scene, that puts to shame mimic grief: to high-bred comedy, and the low buffoon, farewell!—Man may laugh no more. Alas! to enumerate the adornments of humanity, shews, by what we have lost, how supremely great man was. It is all over now. He is solitary; like our first parents expelled from Paradise, he looks back towards the scene he has quitted. The high walls of the tomb, and the flaming sword of plague, lie between it and him. Like to our first parents, the whole earth is before him, a wide desert. Unsupported and weak, let him wander through fields where the unreaped corn stands in barren plenty, through copses planted by his fathers, through towns built for his use. Posterity is no more; fame, and ambition, and love, are words void of meaning; even as the cattle that grazes in the field, do thou, O deserted one, lie down at evening-tide, unknowing of the past, careless of the future, for from such fond ignorance alone canst thou hope for ease!

Joy paints with its own colours every act and thought. The happy do not feel poverty—for delight is as a gold-tissued robe, and crowns them with priceless gems. Enjoyment plays the cook to their homely fare, and mingles intoxication with their simple drink. Joy strews the hard couch with roses, and makes labour ease.

Sorrow doubles the burthen to the bent-down back; plants thorns in the unyielding pillow; mingles gall with water; adds saltness to their bitter bread;



cloathing them in rags, and strewing ashes on their bare heads. To our irremediable distress every small and pelting inconvenience came with added force; we had strung our frames to endure the Atlean weight thrown on us; we sank beneath the added feather chance threw on us, "the grasshopper was a burthen." Many of the survivors had been bred in luxury—their servants were gone, their powers of command vanished like unreal shadows: the poor even suffered various privations; and the idea of another winter like the last, brought affright to our minds. Was it not enough that we must die, but toil must be added?—must we prepare our funeral repast with labour, and with unseemly drudgery heap fuel on our deserted hearths —must we with servile hands fabricate the garments, soon to be our shroud?

Not so! We are presently to die, let us then enjoy to its full relish the remnant of our lives. Sordid care, avaunt! menial labours, and pains, slight in themselves, but too gigantic for our exhausted strength, shall make no part of our ephemeral existences. In the beginning of time, when, as now, man lived by families, and not by tribes or nations, they were placed in a genial clime, where earth fed them untilled, and the balmy air enwrapt their reposing limbs with warmth more pleasant than beds of down. The south is the native place of the human race; the land of fruits, more grateful to man than the hard-earned Ceres of the north,—of trees, whose boughs are as a palace-roof, of couches of roses, and of the thirst-appeasing grape. We need not there fear cold and hunger.

Look at England! the grass shoots up high in the meadows; but they are dank and cold, unfit bed for us. Corn we have none, and the crude fruits cannot support us. We must seek firing in the bowels of the earth, or the unkind atmosphere will fill us with rheums and aches. The labour of hundreds of thousands alone could make this inclement nook fit habitation for one man. To the south then, to the sun!—where nature is kind, where Jove has showered forth the contents of Amalthea's horn, and earth is garden.

England, late birth-place of excellence and school of the wise, thy children are gone, thy glory faded! Thou, England, wert the triumph of man! Small favour was shewn thee by thy Creator, thou Isle of the North; a ragged canvas naturally, painted by man with alien colours; but the hues he gave are faded, never more to be renewed. So we must leave thee, thou marvel of the world; we must bid farewell to thy clouds, and cold, and scarcity for ever! Thy manly hearts are still; thy tale of power and liberty at its close! Bereft of man, O little isle! the ocean waves will buffet thee, and the raven flap his wings over thee; thy soil will be birth-place of weeds, thy sky will canopy barrenness. It was not for the rose of Persia thou wert famous, nor the banana of the east; not for the spicy gales of India, nor the sugar groves of America; not for thy vines nor thy double harvests, nor for thy vernal airs, nor solstitial sun—but for thy children, their unwearied industry and lofty aspiration. They are gone, and thou goest with them the oft trodden path that leads to oblivion, —

## Chapter II

780

In the autumn of this year 2096, the spirit of emigration crept in among the few survivors, who, congregating from various parts of England, met in London. This spirit existed as a breath, a wish, a far off thought, until communicated to Adrian, who imbibed it with ardour, and instantly engaged himself in plans for its execution. The fear of immediate death vanished with the heats of September. Another winter was before us, and we might elect our mode of passing it to the best advantage. Perhaps in rational philosophy none could be better chosen than this scheme of migration, which would draw us from the immediate scene of our woe, and, leading us through pleasant and picturesque countries, amuse for a time our despair. The idea once broached, all were impatient to put it in execution.

We were still at Windsor; our renewed hopes medicined the anguish we had suffered from the late tragedies. The death of many of our inmates had weaned us from the fond idea, that Windsor Castle was a spot sacred from the plague; but our lease of life was renewed for some months, and even Idris lifted her head, as a lily after a storm, when a last sunbeam tinges its silver cup. Just at this time Adrian came down to us; his eager looks shewed us that he was full of some scheme. He hastened to take me aside, and disclosed to me with rapidity his plan of emigration from England.

To leave England for ever! to turn from its polluted fields and groves, and, placing the sea between us, to quit it, as a sailor quits the rock on which he has been wrecked, when the saving ship rides by. Such was his plan.

To leave the country of our fathers, made holy by their graves!—We could not feel even as a voluntary exile of old, who might for pleasure or convenience forsake his native soil; though thousands of miles might divide him, England was still a part of him, as he of her. He heard of the passing events of the day; he knew that, if he returned, and resumed his place in society, the entrance was still open, and it required but the will, to surround himself at once with the associations and habits of boyhood. Not so with us, the remnant. We left none to represent us, none to repeople the desert land, and the name of England died, when we left her,

In vagabond pursuit of dreadful safety.

Yet let us go! England is in her shroud,—we may not enchain ourselves to a corpse. Let us go—the world is our country now, and we will choose for our

residence its most fertile spot. Shall we, in these desert halls, under this wintry sky, sit with closed eyes and folded hands, expecting death? Let us rather go out to meet it gallantly: or perhaps—for all this pendulous orb, this fair gem in the sky's diadem, is not surely plague-stricken—perhaps, in some secluded nook, amidst eternal spring, and waving trees, and purling streams, we may find Life. The world is vast, and England, though her many fields and wide spread woods seem interminable, is but a small part of her. At the close of a day's march over high mountains and through snowy vallies, we may come upon health, and committing our loved ones to its charge, replant the uprooted tree of humanity, and send to late posterity the tale of the ante-pestilential race, the heroes and sages of the lost state of things.

Hope beckons and sorrow urges us, the heart beats high with expectation, and this eager desire of change must be an omen of success. O come! Farewell to the dead! farewell to the tombs of those we loved!—farewell to giant London and the placid Thames, to river and mountain or fair district, birth-place of the wise and good, to Windsor Forest and its antique castle, farewell! themes for story alone are they,—we must live elsewhere.

Such were in part the arguments of Adrian, uttered with enthusiasm and unanswerable rapidity. Something more was in his heart, to which he dared not give words. He felt that the end of time was come; he knew that one by one we should dwindle into nothingness. It was not adviseable to wait this sad consummation in our native country; but travelling would give us our object for each day, that would distract our thoughts from the swift-approaching end of things. If we went to Italy, to sacred and eternal Rome, we might with greater patience submit to the decree, which had laid her mighty towers low. We might lose our selfish grief in the sublime aspect of its desolation. All this was in the mind of Adrian; but he thought of my children, and, instead of communicating to me these resources of despair, he called up the image of health and life to be found, where we knew not—when we knew not; but if never to be found, for ever and for ever to be sought. He won me over to his party, heart and soul.

It devolved on me to disclose our plan to Idris. The images of health and hope which I presented to her, made her with a smile consent. With a smile she agreed to leave her country, from which she had never before been absent, and the spot she had inhabited from infancy; the forest and its mighty trees, the woodland paths and green recesses, where she had played in childhood, and had lived so happily through youth; she would leave them without regret, for she hoped to purchase thus the lives of her children. They were her life; dearer than a spot consecrated to love, dearer than all else the earth contained. The boys heard with childish glee of our removal: Clara asked if we were to go to Athens. "It is possible," I replied; and her countenance became radiant with pleasure. There she would behold the tomb of her parents, and the territory filled with recollections of her father's glory. In silence, but without respite, she had brooded over these scenes. It was the recollection of them that had turned her

infant gaiety to seriousness, and had impressed her with high and restless thoughts.

There were many dear friends whom we must not leave behind, humble though they were. There was the spirited and obedient steed which Lord Raymond had given his daughter; there was Alfred's dog and a pet eagle, whose sight was dimmed through age. But this catalogue of favourites to be taken with us, could not be made without grief to think of our heavy losses, and a deep sigh for the many things we must leave behind. The tears rushed into the eyes of Idris, while Alfred and Evelyn brought now a favourite rose tree, now a marble vase beautifully carved, insisting that these must go, and exclaiming on the pity that we could not take the castle and the forest, the deer and the birds, and all accustomed and cherished objects along with us. "Fond and foolish ones," I said, "we have lost for ever treasures far more precious than these; and we desert them, to preserve treasures to which in comparison they are nothing. Let us not for a moment forget our object and our hope; and they will form a resistless mound to stop the overflowing of our regret for trifles."

The children were easily distracted, and again returned to their prospect of future amusement. Idris had disappeared. She had gone to hide her weakness; escaping from the castle, she had descended to the little park, and sought solitude, that she might there indulge her tears; I found her clinging round an old oak, pressing its rough trunk with her roseate lips, as her tears fell plenteously, and her sobs and broken exclamations could not be suppressed; with surpassing grief I beheld this loved one of my heart thus lost in sorrow! I drew her towards me; and, as she felt my kisses on her eyelids, as she felt my arms press her, she revived to the knowledge of what remained to her. "You are very kind not to reproach me," she said: "I weep, and a bitter pang of intolerable sorrow tears my heart. And yet I am happy; mothers lament their children, wives lose their husbands, while you and my children are left to me. Yes, I am happy, most happy, that I can weep thus for imaginary sorrows, and that the slight loss of my adored country is not dwindled and annihilated in mightier misery. Take me where you will; where you and my children are, there shall be Windsor, and every country will be England to me. Let these tears flow not for myself, happy and ungrateful as I am, but for the dead world—for our lost country—for all of love, and life, and joy, now choked in the dusty chambers of death."

She spoke quickly, as if to convince herself; she turned her eyes from the trees and forest-paths she loved; she hid her face in my bosom, and we— yes, my masculine firmness dissolved—we wept together consolatory tears, and then calm—nay, almost cheerful, we returned to the castle.

The first cold weather of an English October, made us hasten our preparations. I persuaded Idris to go up to London, where she might better attend to necessary arrangements. I did not tell her, that to spare her the pang of parting from inanimate objects, now the only things left, I had resolved that we should none of us return to Windsor. For the last time we looked on the wide

extent of country visible from the terrace, and saw the last rays of the sun tinge the dark masses of wood variegated by autumnal tints; the uncultivated fields and smokeless cottages lay in shadow below; the Thames wound through the wide plain, and the venerable pile of Eton college, stood in dark relief, a prominent object; the cawing of the myriad rooks which inhabited the trees of the little park, as in column or thick wedge they speeded to their nests, disturbed the silence of evening. Nature was the same, as when she was the kind mother of the human race; now, childless and forlorn, her fertility was a mockery; her loveliness a mask for deformity. Why should the breeze gently stir the trees, man felt not its refreshment? Why did dark night adorn herself with stars—man saw them not? Why are there fruits, or flowers, or streams, man is not here to enjoy them?

Idris stood beside me, her dear hand locked in mine. Her face was radiant with a smile.—"The sun is alone," she said, "but we are not. A strange star, my Lionel, ruled our birth; sadly and with dismay we may look upon the annihilation of man; but we remain for each other. Did I ever in the wide world seek other than thee? And since in the wide world thou remainest, why should I complain? Thou and nature are still true to me. Beneath the shades of night, and through the day, whose garish light displays our solitude, thou wilt still be at my side, and even Windsor will not be regretted."

I had chosen night time for our journey to London, that the change and desolation of the country might be the less observable. Our only surviving servant drove us. We past down the steep hill, and entered the dusky avenue of the Long Walk. At times like these, minute circumstances assume giant and majestic proportions; the very swinging open of the white gate that admitted us into the forest, arrested my thoughts as matter of interest; it was an every day act, never to occur again! The setting crescent of the moon glittered through the massy trees to our right, and when we entered the park, we scared a troop of deer, that fled bounding away in the forest shades. Our two boys quietly slept; once, before our road turned from the view, I looked back on the castle. Its windows glistened in the moonshine, and its heavy outline lay in a dark mass against the sky—the trees near us waved a solemn dirge to the midnight breeze. Idris leaned back in the carriage; her two hands pressed mine, her countenance was placid, she seemed to lose the sense of what she now left, in the memory of what she still possessed.

My thoughts were sad and solemn, yet not of unmingled pain. The very excess of our misery carried a relief with it, giving sublimity and elevation to sorrow. I felt that I carried with me those I best loved; I was pleased, after a long separation to rejoin Adrian; never again to part. I felt that I quitted what I loved, not what loved me. The castle walls, and long familiar trees, did not hear the parting sound of our carriage-wheels with regret. And, while I felt Idris to be near, and heard the regular breathing of my children, I could not be unhappy. Clara was greatly moved; with streaming eyes, suppressing her sobs, she leaned

from the window, watching the last glimpse of her native Windsor.

Adrian welcomed us on our arrival. He was all animation; you could no longer trace in his look of health, the suffering valetudinarian; from his smile and sprightly tones you could not guess that he was about to lead forth from their native country, the numbered remnant of the English nation, into the tenantless realms of the south, there to die, one by one, till the LAST MAN should remain in a voiceless, empty world.

Adrian was impatient for our departure, and had advanced far in his preparations. His wisdom guided all. His care was the soul, to move the luckless crowd, who relied wholly on him. It was useless to provide many things, for we should find abundant provision in every town. It was Adrian's wish to prevent all labour; to bestow a festive appearance on this funeral train. Our numbers amounted to not quite two thousand persons. These were not all assembled in London, but each day witnessed the arrival of fresh numbers, and those who resided in the neighbouring towns, had received orders to assemble at one place, on the twentieth of November. Carriages and horses were provided for all; captains and under officers chosen, and the whole assemblage wisely organized. All obeyed the Lord Protector of dying England; all looked up to him. His council was chosen, it consisted of about fifty persons. Distinction and station were not the qualifications of their election. We had no station among us, but that which benevolence and prudence gave; no distinction save between the living and the dead. Although we were anxious to leave England before the depth of winter, yet we were detained. Small parties had been dispatched to various parts of England, in search of stragglers; we would not go, until we had assured ourselves that in all human probability we did not leave behind a single human being.

On our arrival in London, we found that the aged Countess of Windsor was residing with her son in the palace of the Protectorate; we repaired to our accustomed abode near Hyde Park. Idris now for the first time for many years saw her mother, anxious to assure herself that the childishness of old age did not mingle with unforgotten pride, to make this high-born dame still so inveterate against me. Age and care had furrowed her cheeks, and bent her form; but her eye was still bright, her manners authoritative and unchanged; she received her daughter coldly, but displayed more feeling as she folded her grand-children in her arms. It is our nature to wish to continue our systems and thoughts to posterity through our own offspring. The Countess had failed in this design with regard to her children; perhaps she hoped to find the next remove in birth more tractable. Once Idris named me casually—a frown, a convulsive gesture of anger, shook her mother, and, with voice trembling with hate, she said—"I am of little worth in this world; the young are impatient to push the old off the scene; but, Idris, if you do not wish to see your mother expire at your feet, never again name that person to me; all else I can bear; and now I am resigned to the destruction of my cherished hopes: but it is too much to require that I should love the instrument that providence gifted with murderous properties for my

destruction."

This was a strange speech, now that, on the empty stage, each might play his part without impediment from the other. But the haughty Ex-Queen thought as Octavius Caesar and Mark Antony,

We could not stall together  
In the whole world.

The period of our departure was fixed for the twenty-fifth of November. The weather was temperate; soft rains fell at night, and by day the wintry sun shone out. Our numbers were to move forward in separate parties, and to go by different routes, all to unite at last at Paris. Adrian and his division, consisting in all of five hundred persons, were to take the direction of Dover and Calais. On the twentieth of November, Adrian and I rode for the last time through the streets of London. They were grass-grown and desert. The open doors of the empty mansions creaked upon their hinges; rank herbage, and deforming dirt, had swiftly accumulated on the steps of the houses; the voiceless steeples of the churches pierced the smokeless air; the churches were open, but no prayer was offered at the altars; mildew and damp had already defaced their ornaments; birds, and tame animals, now homeless, had built nests, and made their lairs in consecrated spots. We passed St. Paul's. London, which had extended so far in suburbs in all direction, had been somewhat deserted in the midst, and much of what had in former days obscured this vast building was removed. Its ponderous mass, blackened stone, and high dome, made it look, not like a temple, but a tomb. Methought above the portico was engraved the *Hic jacet* of England. We passed on eastwards, engaged in such solemn talk as the times inspired. No human step was heard, nor human form discerned. Troops of dogs, deserted of their masters, passed us; and now and then a horse, unbridled and unsaddled, trotted towards us, and tried to attract the attention of those which we rode, as if to allure them to seek like liberty. An unwieldy ox, who had fed in an abandoned granary, suddenly lowed, and shewed his shapeless form in a narrow door-way; every thing was desert; but nothing was in ruin. And this medley of undamaged buildings, and luxurious accommodation, in trim and fresh youth, was contrasted with the lonely silence of the unpeopled streets.

Night closed in, and it began to rain. We were about to return homewards, when a voice, a human voice, strange now to hear, attracted our attention. It was a child singing a merry, lightsome air; there was no other sound. We had traversed London from Hyde Park even to where we now were in the Minories, and had met no person, heard no voice nor footstep. The singing was interrupted by laughing and talking; never was merry ditty so sadly timed, never laughter more akin to tears. The door of the house from which these sounds proceeded was open, the upper rooms were illuminated as for a feast. It was a large magnificent house, in which doubtless some rich merchant had lived. The

singing again commenced, and rang through the high-roofed rooms, while we silently ascended the stair-case. Lights now appeared to guide us; and a long suite of splendid rooms illuminated, made us still more wonder. Their only inhabitant, a little girl, was dancing, waltzing, and singing about them, followed by a large Newfoundland dog, who boisterously jumping on her, and interrupting her, made her now scold, now laugh, now throw herself on the carpet to play with him. She was dressed grotesquely, in glittering robes and shawls fit for a woman; she appeared about ten years of age. We stood at the door looking on this strange scene, till the dog perceiving us barked loudly; the child turned and saw us: her face, losing its gaiety, assumed a sullen expression: she slunk back, apparently meditating an escape. I came up to her, and held her hand; she did not resist, but with a stern brow, so strange in childhood, so different from her former hilarity, she stood still, her eyes fixed on the ground. "What do you do here?" I said gently; "Who are you?"—she was silent, but trembled violently.—"My poor child," asked Adrian, "are you alone?" There was a winning softness in his voice, that went to the heart of the little girl; she looked at him, then snatching her hand from me, threw herself into his arms, clinging round his neck, ejaculating—"Save me! save me!" while her unnatural sullenness dissolved in tears.

"I will save you," he replied, "of what are you afraid? you need not fear my friend, he will do you no harm. Are you alone?"

"No, Lion is with me."

"And your father and mother?"—

"I never had any; I am a charity girl. Every body is gone, gone for a great, great many days; but if they come back and find me out, they will beat me so!"

Her unhappy story was told in these few words: an orphan, taken on pretended charity, ill-treated and reviled, her oppressors had died: unknowing of what had passed around her, she found herself alone; she had not dared venture out, but by the continuance of her solitude her courage revived, her childish vivacity caused her to play a thousand freaks, and with her brute companion she passed a long holiday, fearing nothing but the return of the harsh voices and cruel usage of her protectors. She readily consented to go with Adrian.

In the mean time, while we descanted on alien sorrows, and on a solitude which struck our eyes and not our hearts, while we imagined all of change and suffering that had intervened in these once thronged streets, before, tenantless and abandoned, they became mere kennels for dogs, and stables for cattle:—while we read the death of the world upon the dark fane, and hugged ourselves in the remembrance that we possessed that which was all the world to us—in the meanwhile—

We had arrived from Windsor early in October, and had now been in London about six weeks. Day by day, during that time, the health of my Idris declined: her heart was broken; neither sleep nor appetite, the chosen servants of health, waited on her wasted form. To watch her children hour by hour, to sit by me,



drinking deep the dear persuasion that I remained to her, was all her pastime. Her vivacity, so long assumed, her affectionate display of cheerfulness, her light-hearted tone and springy gait were gone. I could not disguise to myself, nor could she conceal, her life-consuming sorrow. Still change of scene, and reviving hopes might restore her; I feared the plague only, and she was untouched by that.

I had left her this evening, reposing after the fatigues of her preparations. Clara sat beside her, relating a story to the two boys. The eyes of Idris were closed: but Clara perceived a sudden change in the appearance of our eldest darling; his heavy lids veiled his eyes, an unnatural colour burnt in his cheeks, his breath became short. Clara looked at the mother; she slept, yet started at the pause the narrator made— Fear of awakening and alarming her, caused Clara to go on at the eager call of Evelyn, who was unaware of what was passing. Her eyes turned alternately from Alfred to Idris; with trembling accents she continued her tale, till she saw the child about to fall: starting forward she caught him, and her cry roused Idris. She looked on her son. She saw death stealing across his features; she laid him on a bed, she held drink to his parched lips.

Yet he might be saved. If I were there, he might be saved; perhaps it was not the plague. Without a counsellor, what could she do? stay and behold him die! Why at that moment was I away? "Look to him, Clara," she exclaimed, "I will return immediately."

She inquired among those who, selected as the companions of our journey, had taken up their residence in our house; she heard from them merely that I had gone out with Adrian. She entreated them to seek me: she returned to her child, he was plunged in a frightful state of torpor; again she rushed down stairs; all was dark, desert, and silent; she lost all self-possession; she ran into the street; she called on my name. The pattering rain and howling wind alone replied to her. Wild fear gave wings to her feet; she darted forward to seek me, she knew not where; but, putting all her thoughts, all her energy, all her being in speed only, most misdirected speed, she neither felt, nor feared, nor paused, but ran right on, till her strength suddenly deserted her so suddenly, that she had not thought to save herself. Her knees failed her, and she fell heavily on the pavement. She was stunned for a time; but at length rose, and though sorely hurt, still walked on, shedding a fountain of tears, stumbling at times, going she knew not whither, only now and then with feeble voice she called my name, adding with heart-piercing exclamations, that I was cruel and unkind. Human being there was none to reply; and the inclemency of the night had driven the wandering animals to the habitations they had usurped. Her thin dress was drenched with rain; her wet hair clung round her neck; she tottered through the dark streets; till, striking her foot against an unseen impediment, she again fell; she could not rise; she hardly strove; but, gathering up her limbs, she resigned herself to the fury of the elements, and the bitter grief of her own heart. She breathed an earnest prayer to die speedily, for there was no relief but death.

While hopeless of safety for herself, she ceased to lament for her dying child, but shed kindly, bitter tears for the grief I should experience in losing her. While she lay, life almost suspended, she felt a warm, soft hand on her brow, and a gentle female voice asked her, with expressions of tender compassion, if she could not rise? That another human being, sympathetic and kind, should exist near, roused her; half rising, with clasped hands, and fresh springing tears, she entreated her companion to seek for me, to bid me hasten to my dying child, to save him, for the love of heaven, to save him!

The woman raised her; she led her under shelter, she entreated her to return to her home, whither perhaps I had already returned. Idris easily yielded to her persuasions, she leaned on the arm of her friend, she endeavoured to walk on, but irresistible faintness made her pause again and again.

Quickened by the encreasing storm, we had hastened our return, our little charge was placed before Adrian on his horse. There was an assemblage of persons under the portico of our house, in whose gestures I instinctively read some heavy change, some new misfortune. With swift alarm, afraid to ask a single question, I leapt from my horse; the spectators saw me, knew me, and in awful silence divided to make way for me. I snatched a light, and rushing up stairs, and hearing a groan, without reflection I threw open the door of the first room that presented itself. It was quite dark; but, as I stepped within, a pernicious scent assailed my senses, producing sickening qualms, which made their way to my very heart, while I felt my leg clasped, and a groan repeated by the person that held me. I lowered my lamp, and saw a negro half clad, writhing under the agony of disease, while he held me with a convulsive grasp. With mixed horror and impatience I strove to disengage myself, and fell on the sufferer; he wound his naked festering arms round me, his face was close to mine, and his breath, death-laden, entered my vitals. For a moment I was overcome, my head was bowed by aching nausea; till, reflection returning, I sprung up, threw the wretch from me, and darting up the staircase, entered the chamber usually inhabited by my family. A dim light shewed me Alfred on a couch; Clara trembling, and paler than whitest snow, had raised him on her arm, holding a cup of water to his lips. I saw full well that no spark of life existed in that ruined form, his features were rigid, his eyes glazed, his head had fallen back. I took him from her, I laid him softly down, kissed his cold little mouth, and turned to speak in a vain whisper, when loudest sound of thunderlike cannon could not have reached him in his immaterial abode.

And where was Idris? That she had gone out to seek me, and had not returned, were fearful tidings, while the rain and driving wind clattered against the window, and roared round the house. Added to this, the sickening sensation of disease gained upon me; no time was to be lost, if ever I would see her again. I mounted my horse and rode out to seek her, fancying that I heard her voice in every gust, oppressed by fever and aching pain.

I rode in the dark and rain through the labyrinthine streets of unpeopled

London. My child lay dead at home; the seeds of mortal disease had taken root in my bosom; I went to seek Idris, my adored, now wandering alone, while the waters were rushing from heaven like a cataract to bathe her dear head in chill damp, her fair limbs in numbing cold. A female stood on the step of a door, and called to me as I galloped past. It was not Idris; so I rode swiftly on, until a kind of second sight, a reflection back again on my senses of what I had seen but not marked, made me feel sure that another figure, thin, graceful and tall, stood clinging to the foremost person who supported her. In a minute I was beside the suppliant, in a minute I received the sinking Idris in my arms. Lifting her up, I placed her on the horse; she had not strength to support herself; so I mounted behind her, and held her close to my bosom, wrapping my riding-cloak round her, while her companion, whose well known, but changed countenance, (it was Juliet, daughter of the Duke of L—) could at this moment of horror obtain from me no more than a passing glance of compassion. She took the abandoned rein, and conducted our obedient steed homewards. Dare I avouch it? That was the last moment of my happiness; but I was happy. Idris must die, for her heart was broken: I must die, for I had caught the plague; earth was a scene of desolation; hope was madness; life had married death; they were one; but, thus supporting my fainting love, thus feeling that I must soon die, I revelled in the delight of possessing her once more; again and again I kissed her, and pressed her to my heart.

We arrived at our home. I assisted her to dismount, I carried her up stairs, and gave her into Clara's care, that her wet garments might be changed. Briefly I assured Adrian of her safety, and requested that we might be left to repose. As the miser, who with trembling caution visits his treasure to count it again and again, so I numbered each moment, and grudged every one that was not spent with Idris. I returned swiftly to the chamber where the life of my life reposed; before I entered the room I paused for a few seconds; for a few seconds I tried to examine my state; sickness and shuddering ever and anon came over me; my head was heavy, my chest oppressed, my legs bent under me; but I threw off resolutely the swift growing symptoms of my disorder, and met Idris with placid and even joyous looks. She was lying on a couch; carefully fastening the door to prevent all intrusion; I sat by her, we embraced, and our lips met in a kiss long drawn and breathless—would that moment had been my last!

Maternal feeling now awoke in my poor girl's bosom, and she asked: "And Alfred?"

"Idris," I replied, "we are spared to each other, we are together; do not let any other idea intrude. I am happy; even on this fatal night, I declare myself happy, beyond all name, all thought—what would you more, sweet one?"

Idris understood me: she bowed her head on my shoulder and wept. "Why," she again asked, "do you tremble, Lionel, what shakes you thus?"

"Well may I be shaken," I replied, "happy as I am. Our child is dead, and the present hour is dark and ominous. Well may I tremble! but, I am happy, mine

own Idris, most happy."

"I understand thee, my kind love," said Idris, "thus—pale as thou art with sorrow at our loss; trembling and aghast, though wouldst assuage my grief by thy dear assurances. I am not happy," (and the tears flashed and fell from under her down-cast lids), "for we are inmates of a miserable prison, and there is no joy for us; but the true love I bear you will render this and every other loss endurable."

"We have been happy together, at least," I said; "no future misery can deprive us of the past. We have been true to each other for years, ever since my sweet princess-love came through the snow to the lowly cottage of the poverty-stricken heir of the ruined Verney. Even now, that eternity is before us, we take hope only from the presence of each other. Idris, do you think, that when we die, we shall be divided?"

"Die! when we die! what mean you? What secret lies hid from me in those dreadful words?"

"Must we not all die, dearest?" I asked with a sad smile.

"Gracious God! are you ill, Lionel, that you speak of death? My only friend, heart of my heart, speak!"

"I do not think," replied I, "that we have any of us long to live; and when the curtain drops on this mortal scene, where, think you, we shall find ourselves?" Idris was calmed by my unembarrassed tone and look; she answered:—"You may easily believe that during this long progress of the plague, I have thought much on death, and asked myself, now that all mankind is dead to this life, to what other life they may have been borne. Hour after hour, I have dwelt on these thoughts, and strove to form a rational conclusion concerning the mystery of a future state. What a scare-crow, indeed, would death be, if we were merely to cast aside the shadow in which we now walk, and, stepping forth into the unclouded sunshine of knowledge and love, revived with the same companions, the same affections, and reached the fulfilment of our hopes, leaving our fears with our earthly vesture in the grave. Alas! the same strong feeling which makes me sure that I shall not wholly die, makes me refuse to believe that I shall live wholly as I do now. Yet, Lionel, never, never, can I love any but you; through eternity I must desire your society; and, as I am innocent of harm to others, and as relying and confident as my mortal nature permits, I trust that the Ruler of the world will never tear us asunder."

"Your remarks are like yourself, dear love," replied I, "gentle and good; let us cherish such a belief, and dismiss anxiety from our minds. But, sweet, we are so formed, (and there is no sin, if God made our nature, to yield to what he ordains), we are so formed, that we must love life, and cling to it; we must love the living smile, the sympathetic touch, and thrilling voice, peculiar to our mortal mechanism. Let us not, through security in hereafter, neglect the present. This present moment, short as it is, is a part of eternity, and the dearest part, since it is our own unalienably. Thou, the hope of my futurity, art my present

joy. Let me then look on thy dear eyes, and, reading love in them, drink intoxicating pleasure."

Timidly, for my vehemence somewhat terrified her, Idris looked on me. My eyes were bloodshot, starting from my head; every artery beat, methought, audibly, every muscle throbbed, each single nerve felt. Her look of wild affright told me, that I could no longer keep my secret:—"So it is, mine own beloved," I said, "the last hour of many happy ones is arrived, nor can we shun any longer the inevitable destiny. I cannot live long—but, again and again, I say, this moment is ours!"

Paler than marble, with white lips and convulsed features, Idris became aware of my situation. My arm, as I sat, encircled her waist. She felt the palm burn with fever, even on the heart it pressed:—"One moment," she murmured, scarce audibly, "only one moment."—

She kneeled, and hiding her face in her hands, uttered a brief, but earnest prayer, that she might fulfil her duty, and watch over me to the last. While there was hope, the agony had been unendurable;—all was now concluded; her feelings became solemn and calm. Even as Epicharis, unperturbed and firm, submitted to the instruments of torture, did Idris, suppressing every sigh and sign of grief, enter upon the endurance of torments, of which the rack and the wheel are but faint and metaphysical symbols.

I was changed; the tight-drawn cord that sounded so harshly was loosened, the moment that Idris participated in my knowledge of our real situation. The perturbed and passion-tossed waves of thought subsided, leaving only the heavy swell that kept right on without any outward manifestation of its disturbance, till it should break on the remote shore towards which I rapidly advanced:—"It is true that I am sick," I said, "and your society, my Idris is my only medicine; come, and sit beside me."

830

She made me lie down on the couch, and, drawing a low ottoman near, sat close to my pillow, pressing my burning hands in her cold palms. She yielded to my feverish restlessness, and let me talk, and talked to me, on subjects strange indeed to beings, who thus looked the last, and heard the last, of what they loved alone in the world. We talked of times gone by; of the happy period of our early love; of Raymond, Perdita, and Evadne. We talked of what might arise on this desert earth, if, two or three being saved, it were slowly re-peopled.—We talked of what was beyond the tomb; and, man in his human shape being nearly extinct, we felt with certainty of faith, that other spirits, other minds, other perceptive beings, sightless to us, must people with thought and love this beauteous and imperishable universe.

We talked—I know not how long—but, in the morning I awoke from a painful heavy slumber; the pale cheek of Idris rested on my pillow; the large orbs of her eyes half raised the lids, and shewed the deep blue lights beneath; her lips were unclosed, and the slight murmurs they formed told that, even while asleep, she suffered. "If she were dead," I thought, "what difference? now that form is the

temple of a residing deity; those eyes are the windows of her soul; all grace, love, and intelligence are throned on that lovely bosom—were she dead, where would this mind, the dearer half of mine, be? For quickly the fair proportion of this edifice would be more defaced, than are the sand-choked ruins of the desert temples of Palmyra."

### Chapter III

Idris stirred and awoke; alas! she awoke to misery. She saw the signs of disease on my countenance, and wondered how she could permit the long night to pass without her having sought, not cure, that was impossible, but alleviation to my sufferings. She called Adrian; my couch was quickly surrounded by friends and assistants, and such medicines as were judged fitting were administered. It was the peculiar and dreadful distinction of our visitation, that none who had been attacked by the pestilence had recovered. The first symptom of the disease was the death-warrant, which in no single instance had been followed by pardon or reprieve. No gleam of hope therefore cheered my friends.

While fever producing torpor, heavy pains, sitting like lead on my limbs, and making my breast heave, were upon me; I continued insensible to every thing but pain, and at last even to that. I awoke on the fourth morning as from a dreamless sleep. An irritating sense of thirst, and, when I strove to speak or move, an entire dereliction of power, was all I felt.

For three days and nights Idris had not moved from my side. She administered to all my wants, and never slept nor rested. She did not hope; and therefore she neither endeavoured to read the physician's countenance, nor to watch for symptoms of recovery. All her thought was to attend on me to the last, and then to lie down and die beside me. On the third night animation was suspended; to the eye and touch of all I was dead. With earnest prayer, almost with force, Adrian tried to draw Idris from me. He exhausted every adjuration, her child's welfare and his own. She shook her head, and wiped a stealing tear from her sunk cheek, but would not yield; she entreated to be allowed to watch me that one night only, with such affliction and meek earnestness, that she gained her point, and sat silent and motionless, except when, stung by intolerable remembrance, she kissed my closed eyes and pallid lips, and pressed my stiffening hands to her beating heart.

At dead of night, when, though it was mid winter, the cock crowed at three o'clock, as herald of the morning change, while hanging over me, and mourning in silent, bitter thought for the loss of all of love towards her that had been enshrined in my heart; her dishevelled hair hung over her face, and the long tresses fell on the bed; she saw one ringlet in motion, and the scattered hair slightly stirred, as by a breath. It is not so, she thought, for he will never breathe more. Several times the same thing occurred, and she only marked it by the same reflection; till the whole ringlet waved back, and she thought she saw my

breast heave. Her first emotion was deadly fear, cold dew stood on her brow; my eyes half opened; and, re-assured, she would have exclaimed, "He lives!" but the words were choked by a spasm, and she fell with a groan on the floor.

Adrian was in the chamber. After long watching, he had unwillingly fallen into a sleep. He started up, and beheld his sister senseless on the earth, weltering in a stream of blood that gushed from her mouth. Encreasing signs of life in me in some degree explained her state; the surprise, the burst of joy, the revulsion of every sentiment, had been too much for her frame, worn by long months of care, late shattered by every species of woe and toil. She was now in far greater danger than I, the wheels and springs of my life, once again set in motion, acquired elasticity from their short suspension. For a long time, no one believed that I should indeed continue to live; during the reign of the plague upon earth, not one person, attacked by the grim disease, had recovered. My restoration was looked on as a deception; every moment it was expected that the evil symptoms would recur with redoubled violence, until confirmed convalescence, absence of all fever or pain, and encreasing strength, brought slow conviction that I had recovered from the plague.

The restoration of Idris was more problematical. When I had been attacked by illness, her cheeks were sunk, her form emaciated; but now, the vessel, which had broken from the effects of extreme agitation, did not entirely heal, but was as a channel that drop by drop drew from her the ruddy stream that vivified her heart. Her hollow eyes and worn countenance had a ghastly appearance; her cheek-bones, her open fair brow, the projection of the mouth, stood fearfully prominent; you might tell each bone in the thin anatomy of her frame. Her hand hung powerless; each joint lay bare, so that the light penetrated through and through. It was strange that life could exist in what was wasted and worn into a very type of death.

To take her from these heart-breaking scenes, to lead her to forget the world's desolation in the variety of objects presented by travelling, and to nurse her failing strength in the mild climate towards which we had resolved to journey, was my last hope for her preservation. The preparations for our departure, which had been suspended during my illness, were renewed. I did not revive to doubtful convalescence; health spent her treasures upon me; as the tree in spring may feel from its wrinkled limbs the fresh green break forth, and the living sap rise and circulate, so did the renewed vigour of my frame, the cheerful current of my blood, the new-born elasticity of my limbs, influence my mind to cheerful endurance and pleasurable thoughts. My body, late the heavy weight that bound me to the tomb, was exuberant with health; mere common exercises were insufficient for my reviving strength; methought I could emulate the speed of the race-horse, discern through the air objects at a blinding distance, hear the operations of nature in her mute abodes; my senses had become so refined and susceptible after my recovery from mortal disease.

Hope, among my other blessings, was not denied to me; and I did fondly trust

that my unwearied attentions would restore my adored girl. I was therefore eager to forward our preparations. According to the plan first laid down, we were to have quitted London on the twenty-fifth of November; and, in pursuance of this scheme, two-thirds of our people—the people— all that remained of England, had gone forward, and had already been some weeks in Paris. First my illness, and subsequently that of Idris, had detained Adrian with his division, which consisted of three hundred persons, so that we now departed on the first of January, 2098. It was my wish to keep Idris as distant as possible from the hurry and clamour of the crowd, and to hide from her those appearances that would remind her most forcibly of our real situation. We separated ourselves to a great degree from Adrian, who was obliged to give his whole time to public business. The Countess of Windsor travelled with her son. Clara, Evelyn, and a female who acted as our attendant, were the only persons with whom we had contact. We occupied a commodious carriage, our servant officiated as coachman. A party of about twenty persons preceded us at a small distance. They had it in charge to prepare our halting places and our nightly abode. They had been selected for this service out of a great number that offered, on account of the superior sagacity of the man who had been appointed their leader.

Immediately on our departure, I was delighted to find a change in Idris, which I fondly hoped prognosticated the happiest results. All the cheerfulness and gentle gaiety natural to her revived. She was weak, and this alteration was rather displayed in looks and voice than in acts; but it was permanent and real. My recovery from the plague and confirmed health instilled into her a firm belief that I was now secure from this dread enemy. She told me that she was sure she should recover. That she had a presentiment, that the tide of calamity which deluged our unhappy race had now turned. That the remnant would be preserved, and among them the dear objects of her tender affection; and that in some selected spot we should wear out our lives together in pleasant society. "Do not let my state of feebleness deceive you," she said; "I feel that I am better; there is a quick life within me, and a spirit of anticipation that assures me, that I shall continue long to make a part of this world. I shall throw off this degrading weakness of body, which infects even my mind with debility, and I shall enter again on the performance of my duties. I was sorry to leave Windsor: but now I am weaned from this local attachment; I am content to remove to a mild climate, which will complete my recovery. Trust me, dearest, I shall neither leave you, nor my brother, nor these dear children; my firm determination to remain with you to the last, and to continue to contribute to your happiness and welfare, would keep me alive, even if grim death were nearer at hand than he really is."

I was only half re-assured by these expressions; I could not believe that the over-quick flow of her blood was a sign of health, or that her burning cheeks denoted convalescence. But I had no fears of an immediate catastrophe; nay, I persuaded myself that she would ultimately recover. And thus cheerfulness reigned in our little society. Idris conversed with animation on a thousand



topics. Her chief desire was to lead our thoughts from melancholy reflections; so she drew charming pictures of a tranquil solitude, of a beauteous retreat, of the simple manners of our little tribe, and of the patriarchal brotherhood of love, which would survive the ruins of the populous nations which had lately existed. We shut out from our thoughts the present, and withdrew our eyes from the dreary landscape we traversed. Winter reigned in all its gloom. The leafless trees lay without motion against the dun sky; the forms of frost, mimicking the foliage of summer, strewed the ground; the paths were overgrown; the unploughed cornfields were patched with grass and weeds; the sheep congregated at the threshold of the cottage, the horned ox thrust his head from the window. The wind was bleak, and frequent sleet or snow-storms, added to the melancholy appearance wintry nature assumed.

We arrived at Rochester, and an accident caused us to be detained there a day. During that time, a circumstance occurred that changed our plans, and which, alas! in its result changed the eternal course of events, turning me from the pleasant new sprung hope I enjoyed, to an obscure and gloomy desert. But I must give some little explanation before I proceed with the final cause of our temporary alteration of plan, and refer again to those times when man walked the earth fearless, before Plague had become Queen of the World.

There resided a family in the neighbourhood of Windsor, of very humble pretensions, but which had been an object of interest to us on account of one of the persons of whom it was composed. The family of the Claytons had known better days; but, after a series of reverses, the father died a bankrupt, and the mother heartbroken, and a confirmed invalid, retired with her five children to a little cottage between Eton and Salt Hill. The eldest of these children, who was thirteen years old, seemed at once from the influence of adversity, to acquire the sagacity and principle belonging to a more mature age. Her mother grew worse and worse in health, but Lucy attended on her, and was as a tender parent to her younger brothers and sisters, and in the meantime shewed herself so good-humoured, social, and benevolent, that she was beloved as well as honoured, in her little neighbourhood.

Lucy was besides extremely pretty; so when she grew to be sixteen, it was to be supposed, notwithstanding her poverty, that she should have admirers. One of these was the son of a country-curate; he was a generous, frank-hearted youth, with an ardent love of knowledge, and no mean acquirements. Though Lucy was untaught, her mother's conversation and manners gave her a taste for refinements superior to her present situation. She loved the youth even without knowing it, except that in any difficulty she naturally turned to him for aid, and awoke with a lighter heart every Sunday, because she knew that she would be met and accompanied by him in her evening walk with her sisters. She had another admirer, one of the head-waiters at the inn at Salt Hill. He also was not without pretensions to urbane superiority, such as he learnt from gentlemen's servants and waiting-maids, who initiating him in all the slang of high life below

stairs, rendered his arrogant temper ten times more intrusive. Lucy did not disclaim him—she was incapable of that feeling; but she was sorry when she saw him approach, and quietly resisted all his endeavours to establish an intimacy. The fellow soon discovered that his rival was preferred to him; and this changed what was at first a chance admiration into a passion, whose main springs were envy, and a base desire to deprive his competitor of the advantage he enjoyed over himself.

Poor Lucy's sad story was but a common one. Her lover's father died; and he was left destitute. He accepted the offer of a gentleman to go to India with him, feeling secure that he should soon acquire an independence, and return to claim the hand of his beloved. He became involved in the war carried on there, was taken prisoner, and years elapsed before tidings of his existence were received in his native land. In the meantime disastrous poverty came on Lucy. Her little cottage, which stood looking from its trellice, covered with woodbine and jessamine, was burnt down; and the whole of their little property was included in the destruction. Whither betake them? By what exertion of industry could Lucy procure them another abode? Her mother nearly bed-ridden, could not survive any extreme of famine-struck poverty. At this time her other admirer stepped forward, and renewed his offer of marriage. He had saved money, and was going to set up a little inn at Datchet. There was nothing alluring to Lucy in this offer, except the home it secured to her mother; and she felt more sure of this, since she was struck by the apparent generosity which occasioned the present offer. She accepted it; thus sacrificing herself for the comfort and welfare of her parent.

It was some years after her marriage that we became acquainted with her. The accident of a storm caused us to take refuge in the inn, where we witnessed the brutal and quarrelsome behaviour of her husband, and her patient endurance. Her lot was not a fortunate one. Her first lover had returned with the hope of making her his own, and met her by accident, for the first time, as the mistress of his country inn, and the wife of another. He withdrew despairingly to foreign parts; nothing went well with him; at last he enlisted, and came back again wounded and sick, and yet Lucy was debarred from nursing him. Her husband's brutal disposition was aggravated by his yielding to the many temptations held out by his situation, and the consequent disarrangement of his affairs. Fortunately she had no children; but her heart was bound up in her brothers and sisters, and these his avarice and ill temper soon drove from the house; they were dispersed about the country, earning their livelihood with toil and care. He even shewed an inclination to get rid of her mother—but Lucy was firm here—she had sacrificed herself for her; she lived for her—she would not part with her—if the mother went, she would also go beg bread for her, die with her, but never desert her. The presence of Lucy was too necessary in keeping up the order of the house, and in preventing the whole establishment from going to wreck, for him to permit her to leave him. He yielded the point; but in all accesses of anger, or in his drunken fits, he recurred to the old topic, and stung poor Lucy's heart

by opprobrious epithets bestowed on her parent.

A passion however, if it be wholly pure, entire, and reciprocal, brings with it its own solace. Lucy was truly, and from the depth of heart, devoted to her mother; the sole end she proposed to herself in life, was the comfort and preservation of this parent. Though she grieved for the result, yet she did not repent of her marriage, even when her lover returned to bestow competence on her. Three years had intervened, and how, in their penniless state, could her mother have existed during this time? This excellent woman was worthy of her child's devotion. A perfect confidence and friendship existed between them; besides, she was by no means illiterate; and Lucy, whose mind had been in some degree cultivated by her former lover, now found in her the only person who could understand and appreciate her. Thus, though suffering, she was by no means desolate, and when, during fine summer days, she led her mother into the flowery and shady lanes near their abode, a gleam of unmixed joy enlightened her countenance; she saw that her parent was happy, and she knew that this happiness was of her sole creating.

Meanwhile her husband's affairs grew more and more involved; ruin was near at hand, and she was about to lose the fruit of all her labours, when pestilence came to change the aspect of the world. Her husband reaped benefit from the universal misery; but, as the disaster encreased, the spirit of lawlessness seized him; he deserted his home to revel in the luxuries promised him in London, and found there a grave. Her former lover had been one of the first victims of the disease. But Lucy continued to live for and in her mother. Her courage only failed when she dreaded peril for her parent, or feared that death might prevent her from performing those duties to which she was unalterably devoted.

When we had quitted Windsor for London, as the previous step to our final emigration, we visited Lucy, and arranged with her the plan of her own and her mother's removal. Lucy was sorry at the necessity which forced her to quit her native lanes and village, and to drag an infirm parent from her comforts at home, to the homeless waste of depopulate earth; but she was too well disciplined by adversity, and of too sweet a temper, to indulge in repinings at what was inevitable.

Subsequent circumstances, my illness and that of Idris, drove her from our remembrance; and we called her to mind at last, only to conclude that she made one of the few who came from Windsor to join the emigrants, and that she was already in Paris. When we arrived at Rochester therefore, we were surprised to receive, by a man just come from Slough, a letter from this exemplary sufferer. His account was, that, journeying from his home, and passing through Datchet, he was surprised to see smoke issue from the chimney of the inn, and supposing that he should find comrades for his journey assembled there, he knocked and was admitted. There was no one in the house but Lucy, and her mother; the latter had been deprived of the use of her limbs by an attack of rheumatism, and so, one by one, all the remaining inhabitants of the country set forward, leaving

them alone. Lucy intreated the man to stay with her; in a week or two her mother would be better, and they would then set out; but they must perish, if they were left thus helpless and forlorn. The man said, that his wife and children were already among the emigrants, and it was therefore, according to his notion, impossible for him to remain. Lucy, as a last resource, gave him a letter for Idris, to be delivered to her wherever he should meet us. This commission at least he fulfilled, and Idris received with emotion the following letter:—

HONOURED LADY,

I am sure that you will remember and pity me, and I dare hope that you will assist me; what other hope have I? Pardon my manner of writing, I am so bewildered. A month ago my dear mother was deprived of the use of her limbs. She is already better, and in another month would I am sure be able to travel, in the way you were so kind as to say you would arrange for us. But now everybody is gone—everybody—as they went away, each said, that perhaps my mother would be better, before we were quite deserted. But three days ago I went to Samuel Woods, who, on account of his new-born child, remained to the last; and there being a large family of them, I thought I could persuade them to wait a little longer for us; but I found the house deserted. I have not seen a soul since, till this good man came. —What will become of us? My mother does not know our state; she is so ill, that I have hidden it from her.

Will you not send some one to us? I am sure we must perish miserably as we are. If I were to try to move my mother now, she would die on the road; and if, when she gets better, I were able, I cannot guess how, to find out the roads, and get on so many many miles to the sea, you would all be in France, and the great ocean would be between us, which is so terrible even to sailors. What would it be to me, a woman, who never saw it? We should be imprisoned by it in this country, all, all alone, with no help; better die where we are. I can hardly write—I cannot stop my tears—it is not for myself; I could put my trust in God; and let the worst come, I think I could bear it, if I were alone. But my mother, my sick, my dear, dear mother, who never, since I was born, spoke a harsh word to me, who has been patient in many sufferings; pity her, dear Lady, she must die a miserable death if you do not pity her. People speak carelessly of her, because she is old and infirm, as if we must not all, if we are spared, become so; and then, when the young are old themselves, they will think that they ought to be taken care of. It is very silly of me to write in this way to you; but, when I hear her trying not to groan, and see her look smiling on me to comfort me, when I know she is in pain; and when I think that she does not know the worst, but she soon must; and then she will not complain; but I shall sit guessing at all that she is dwelling upon, of famine and misery—I feel as if my heart must break, and I do not know what I say or do; my mother—mother for whom I have borne much, God preserve you from this fate! Preserve her, Lady, and He will bless you; and I, poor miserable creature as I am, will thank you and pray for you while I live.

Your unhappy and dutiful servant,

Dec. 30th, 2097. LUCY MARTIN.

This letter deeply affected Idris, and she instantly proposed, that we should return to Datchet, to assist Lucy and her mother. I said that I would without delay set out for that place, but entreated her to join her brother, and there await my return with the children. But Idris was in high spirits, and full of hope. She declared that she could not consent even to a temporary separation from me, but that there was no need of this, the motion of the carriage did her good, and the distance was too trifling to be considered. We could dispatch messengers to Adrian, to inform him of our deviation from the original plan. She spoke with

vivacity, and drew a picture after her own dear heart, of the pleasure we should bestow upon Lucy, and declared, if I went, she must accompany me, and that she should very much dislike to entrust the charge of rescuing them to others, who might fulfil it with coldness or inhumanity. Lucy's life had been one act of devotion and virtue; let her now reap the small reward of finding her excellence appreciated, and her necessity assisted, by those whom she respected and honoured.

These, and many other arguments, were urged with gentle pertinacity, and the ardour of a wish to do all the good in her power, by her whose simple expression of a desire and slightest request had ever been a law with me. I, of course, consented, the moment that I saw that she had set her heart upon this step. We sent half our attendant troop on to Adrian; and with the other half our carriage took a retrograde course back to Windsor.

I wonder now how I could be so blind and senseless, as thus to risk the safety of Idris; for, if I had eyes, surely I could see the sure, though deceitful, advance of death in her burning cheek and encreasing weakness. But she said she was better; and I believed her. Extinction could not be near a being, whose vivacity and intelligence hourly encreased, and whose frame was endowed with an intense, and I fondly thought, a strong and permanent spirit of life. Who, after a great disaster, has not looked back with wonder at his inconceivable obtuseness of understanding, that could not perceive the many minute threads with which fate weaves the inextricable net of our destinies, until he is inmeshed completely in it?

The cross roads which we now entered upon, were even in a worse state than the long neglected high-ways; and the inconvenience seemed to menace the perishing frame of Idris with destruction. Passing through Dartford, we arrived at Hampton on the second day. Even in this short interval my beloved companion grew sensibly worse in health, though her spirits were still light, and she cheered my growing anxiety with gay sallies; sometimes the thought pierced my brain—Is she dying?—as I saw her fair fleshless hand rest on mine, or observed the feebleness with which she performed the accustomed acts of life. I drove away the idea, as if it had been suggested by insanity; but it occurred again and again, only to be dispelled by the continued liveliness of her manner.

About mid-day, after quitting Hampton, our carriage broke down: the shock caused Idris to faint, but on her reviving no other ill consequence ensued; our party of attendants had as usual gone on before us, and our coachman went in search of another vehicle, our former one being rendered by this accident unfit for service. The only place near us was a poor village, in which he found a kind of caravan, able to hold four people, but it was clumsy and ill hung; besides this he found a very excellent cabriolet: our plan was soon arranged; I would drive Idris in the latter; while the children were conveyed by the servant in the former. But these arrangements cost time; we had agreed to proceed that night to Windsor, and thither our purveyors had gone: we should find considerable difficulty in

getting accommodation, before we reached this place; after all, the distance was only ten miles; my horse was a good one; I would go forward at a good pace with Idris, leaving the children to follow at a rate more consonant to the uses of their cumbersome machine.

Evening closed in quickly, far more quickly than I was prepared to expect. At the going down of the sun it began to snow heavily. I attempted in vain to defend my beloved companion from the storm; the wind drove the snow in our faces; and it lay so high on the ground, that we made but small way; while the night was so dark, that but for the white covering on the ground we should not have been able to see a yard before us. We had left our accompanying caravan far behind us; and now I perceived that the storm had made me unconsciously deviate from my intended route. I had gone some miles out of my way. My knowledge of the country enabled me to regain the right road; but, instead of going, as at first agreed upon, by a cross road through Stanwell to Datchet, I was obliged to take the way of Egham and Bishopgate. It was certain therefore that I should not be rejoined by the other vehicle, that I should not meet a single fellow-creature till we arrived at Windsor.

The back of our carriage was drawn up, and I hung a pelisse before it, thus to curtain the beloved sufferer from the pelting sleet. She leaned on my shoulder, growing every moment more languid and feeble; at first she replied to my words of cheer with affectionate thanks; but by degrees she sunk into silence; her head lay heavily upon me; I only knew that she lived by her irregular breathing and frequent sighs. For a moment I resolved to stop, and, opposing the back of the cabriolet to the force of the tempest, to expect morning as well as I might. But the wind was bleak and piercing, while the occasional shudderings of my poor Idris, and the intense cold I felt myself, demonstrated that this would be a dangerous experiment. At length methought she slept—fatal sleep, induced by frost: at this moment I saw the heavy outline of a cottage traced on the dark horizon close to us: "Dearest love," I said, "support yourself but one moment, and we shall have shelter; let us stop here, that I may open the door of this blessed dwelling."

As I spoke, my heart was transported, and my senses swam with excessive delight and thankfulness; I placed the head of Idris against the carriage, and, leaping out, scrambled through the snow to the cottage, whose door was open. I had apparatus about me for procuring light, and that shewed me a comfortable room, with a pile of wood in one corner, and no appearance of disorder, except that, the door having been left partly open, the snow, drifting in, had blocked up the threshold. I returned to the carriage, and the sudden change from light to darkness at first blinded me. When I recovered my sight—eternal God of this lawless world! O supreme Death! I will not disturb thy silent reign, or mar my tale with fruitless exclamations of horror—I saw Idris, who had fallen from the seat to the bottom of the carriage; her head, its long hair pendent, with one arm, hung over the side.—Struck by a spasm of horror, I lifted her up; her heart was

pulseless, her faded lips unfanned by the slightest breath.

I carried her into the cottage; I placed her on the bed. Lighting a fire, I chafed her stiffening limbs; for two long hours I sought to restore departed life; and, when hope was as dead as my beloved, I closed with trembling hands her glazed eyes. I did not doubt what I should now do. In the confusion attendant on my illness, the task of interring our darling Alfred had devolved on his grandmother, the Ex-Queen, and she, true to her ruling passion, had caused him to be carried to Windsor, and buried in the family vault, in St. George's Chapel. I must proceed to Windsor, to calm the anxiety of Clara, who would wait anxiously for us—yet I would fain spare her the heart-breaking spectacle of Idris, brought in by me lifeless from the journey. So first I would place my beloved beside her child in the vault, and then seek the poor children who would be expecting me.

I lighted the lamps of my carriage; I wrapt her in furs, and placed her along the seat; then taking the reins, made the horses go forward. We proceeded through the snow, which lay in masses impeding the way, while the descending flakes, driving against me with redoubled fury, blinded me. The pain occasioned by the angry elements, and the cold iron of the shafts of frost which buffeted me, and entered my aching flesh, were a relief to me; blunting my mental suffering. The horses staggered on, and the reins hung loosely in my hands. I often thought I would lay my head close to the sweet, cold face of my lost angel, and thus resign myself to conquering torpor. Yet I must not leave her a prey to the fowls of the air; but, in pursuance of my determination place her in the tomb of her forefathers, where a merciful God might permit me to rest also.

The road we passed through Egham was familiar to me; but the wind and snow caused the horses to drag their load slowly and heavily. Suddenly the wind veered from south-west to west, and then again to north-west. As Sampson with tug and strain stirred from their bases the columns that supported the Philistine temple, so did the gale shake the dense vapours propped on the horizon, while the massy dome of clouds fell to the south, disclosing through the scattered web the clear empyrean, and the little stars, which were set at an immeasurable distance in the crystalline fields, showered their small rays on the glittering snow. Even the horses were cheered, and moved on with renovated strength. We entered the forest at Bishopgate, and at the end of the Long Walk I saw the Castle, "the proud Keep of Windsor, rising in the majesty of proportion, girt with the double belt of its kindred and coeval towers." I looked with reverence on a structure, ancient almost as the rock on which it stood, abode of kings, theme of admiration for the wise. With greater reverence and, tearful affection I beheld it as the asylum of the long lease of love I had enjoyed there with the perishable, unmatchable treasure of dust, which now lay cold beside me. Now indeed, I could have yielded to all the softness of my nature, and wept; and, womanlike, have uttered bitter plaints; while the familiar trees, the herds of living deer, the sward oft prest by her fairy-feet, one by one with sad association presented themselves. The white gate at the end of the Long Walk was wide open, and I

rode up the empty town through the first gate of the feudal tower; and now St. George's Chapel, with its blackened fretted sides, was right before me. I halted at its door, which was open; I entered, and placed my lighted lamp on the altar; then I returned, and with tender caution I bore Idris up the aisle into the chancel, and laid her softly down on the carpet which covered the step leading to the communion table. The banners of the knights of the garter, and their half drawn swords, were hung in vain emblazonry above the stalls. The banner of her family hung there, still surmounted by its regal crown. Farewell to the glory and heraldry of England!—I turned from such vanity with a slight feeling of wonder, at how mankind could have ever been interested in such things. I bent over the lifeless corpse of my beloved; and, while looking on her uncovered face, the features already contracted by the rigidity of death, I felt as if all the visible universe had grown as soulless, inane, and comfortless as the clay-cold image beneath me. I felt for a moment the intolerable sense of struggle with, and detestation for, the laws which govern the world; till the calm still visible on the face of my dead love recalled me to a more soothing tone of mind, and I proceeded to fulfil the last office that could now be paid her. For her I could not lament, so much I envied her enjoyment of "the sad immunities of the grave."

The vault had been lately opened to place our Alfred therein. The ceremony customary in these latter days had been cursorily performed, and the pavement of the chapel, which was its entrance, having been removed, had not been replaced. I descended the steps, and walked through the long passage to the large vault which contained the kindred dust of my Idris. I distinguished the small coffin of my babe. With hasty, trembling hands I constructed a bier beside it, spreading it with the furs and Indian shawls, which had wrapt Idris in her journey thither. I lighted the glimmering lamp, which flickered in this damp abode of the dead; then I bore my lost one to her last bed, decently composing her limbs, and covering them with a mantle, veiling all except her face, which remained lovely and placid. She appeared to rest like one over-wearied, her beauteous eyes steeped in sweet slumber. Yet, so it was not—she was dead! How intensely I then longed to lie down beside her, to gaze till death should gather me to the same repose.

But death does not come at the bidding of the miserable. I had lately recovered from mortal illness, and my blood had never flowed with such an even current, nor had my limbs ever been so instinct with quick life, as now. I felt that my death must be voluntary. Yet what more natural than famine, as I watched in this chamber of mortality, placed in a world of the dead, beside the lost hope of my life? Meanwhile as I looked on her, the features, which bore a sisterly resemblance to Adrian, brought my thoughts back again to the living, to this dear friend, to Clara, and to Evelyn, who were probably now in Windsor, waiting anxiously for our arrival.

Methought I heard a noise, a step in the far chapel, which was re-echoed by its vaulted roof, and borne to me through the hollow passages. Had Clara seen my



carriage pass up the town, and did she seek me here? I must save her at least from the horrible scene the vault presented. I sprung up the steps, and then saw a female figure, bent with age, and clad in long mourning robes, advance through the dusky chapel, supported by a slender cane, yet tottering even with this support. She heard me, and looked up; the lamp I held illuminated my figure, and the moon-beams, struggling through the painted glass, fell upon her face, wrinkled and gaunt, yet with a piercing eye and commanding brow—I recognized the Countess of Windsor. With a hollow voice she asked, "Where is the princess?"

I pointed to the torn up pavement: she walked to the spot, and looked down into the palpable darkness; for the vault was too distant for the rays of the small lamp I had left there to be discernible.

"Your light," she said. I gave it her; and she regarded the now visible, but precipitous steps, as if calculating her capacity to descend. Instinctively I made a silent offer of my assistance. She motioned me away with a look of scorn, saying in an harsh voice, as she pointed downwards, "There at least I may have her undisturbed."

She walked deliberately down, while I, overcome, miserable beyond words, or tears, or groans, threw myself on the pavement near—the stiffening form of Idris was before me, the death-struck countenance hushed in eternal repose beneath. That was to me the end of all! The day before, I had figured to my self various adventures, and communion with my friends in after time—now I had leapt the interval, and reached the utmost edge and bourne of life. Thus wrapt in gloom, enclosed, walled up, vaulted over by the omnipotent present, I was startled by the sound of feet on the steps of the tomb, and I remembered her whom I had utterly forgotten, my angry visitant; her tall form slowly rose upwards from the vault, a living statue, instinct with hate, and human, passionate strife: she seemed to me as having reached the pavement of the aisle; she stood motionless, seeking with her eyes alone, some desired object—till, perceiving me close to her, she placed her wrinkled hand on my arm, exclaiming with tremulous accents, "Lionel Verney, my son!" This name, applied at such a moment by my angel's mother, instilled into me more respect than I had ever before felt for this disdainful lady. I bowed my head, and kissed her shrivelled hand, and, remarking that she trembled violently, supported her to the end of the chancel, where she sat on the steps that led to the regal stall. She suffered herself to be led, and still holding my hand, she leaned her head back against the stall, while the moon beams, tinged with various colours by the painted glass, fell on her glistening eyes; aware of her weakness, again calling to mind her long cherished dignity, she dashed the tears away; yet they fell fast, as she said, for excuse, "She is so beautiful and placid, even in death. No harsh feeling ever clouded her serene brow; how did I treat her? wounding her gentle heart with savage coldness; I had no compassion on her in past years, does she forgive me now? Little, little does it boot to talk of repentance and forgiveness to the dead, had I during her life once

consulted her gentle wishes, and curbed my rugged nature to do her pleasure, I should not feel thus."

Idris and her mother were unlike in person. The dark hair, deep-set black eyes, and prominent features of the Ex-Queen were in entire contrast to the golden tresses, the full blue orbs, and the soft lines and contour of her daughter's countenance. Yet, in latter days, illness had taken from my poor girl the full outline of her face, and reduced it to the inflexible shape of the bone beneath. In the form of her brow, in her oval chin, there was to be found a resemblance to her mother; nay in some moods, their gestures were not unlike; nor, having lived so long together, was this wonderful.

There is a magic power in resemblance. When one we love dies, we hope to see them in another state, and half expect that the agency of mind will inform its new garb in imitation of its decayed earthly vesture. But these are ideas of the mind only. We know that the instrument is shivered, the sensible image lies in miserable fragments, dissolved to dusty nothingness; a look, a gesture, or a fashioning of the limbs similar to the dead in a living person, touches a thrilling chord, whose sacred harmony is felt in the heart's dearest recess. Strangely moved, prostrate before this spectral image, and enslaved by the force of blood manifested in likeness of look and movement, I remained trembling in the presence of the harsh, proud, and till now unloved mother of Idris.

870

Poor, mistaken woman! in her tenderest mood before, she had cherished the idea, that a word, a look of reconciliation from her, would be received with joy, and repay long years of severity. Now that the time was gone for the exercise of such power, she fell at once upon the thorny truth of things, and felt that neither smile nor caress could penetrate to the unconscious state, or influence the happiness of her who lay in the vault beneath. This conviction, together with the remembrance of soft replies to bitter speeches, of gentle looks repaying angry glances; the perception of the falsehood, paltriness and futility of her cherished dreams of birth and power; the overpowering knowledge, that love and life were the true emperors of our mortal state; all, as a tide, rose, and filled her soul with stormy and bewildering confusion. It fell to my lot, to come as the influential power, to allay the fierce tossing of these tumultuous waves. I spoke to her; I led her to reflect how happy Idris had really been, and how her virtues and numerous excellencies had found scope and estimation in her past career. I praised her, the idol of my heart's dear worship, the admired type of feminine perfection. With ardent and overflowing eloquence, I relieved my heart from its burthen, and awoke to the sense of a new pleasure in life, as I poured forth the funeral eulogy. Then I referred to Adrian, her loved brother, and to her surviving child. I declared, which I had before almost forgotten, what my duties were with regard to these valued portions of herself, and bade the melancholy repentant mother reflect, how she could best expiate unkindness towards the dead, by redoubled love of the survivors. Consoling her, my own sorrows were assuaged; my sincerity won her entire conviction.

She turned to me. The hard, inflexible, persecuting woman, turned with a mild expression of face, and said, "If our beloved angel sees us now, it will delight her to find that I do you even tardy justice. You were worthy of her; and from my heart I am glad that you won her away from me. Pardon, my son, the many wrongs I have done you; forget my bitter words and unkind treatment—take me, and govern me as you will."

I seized this docile moment to propose our departure from the church.

"First," she said, "let us replace the pavement above the vault."

We drew near to it; "Shall we look on her again?" I asked.

875

"I cannot," she replied, "and, I pray you, neither do you. We need not torture ourselves by gazing on the soulless body, while her living spirit is buried quick in our hearts, and her surpassing loveliness is so deeply carved there, that sleeping or waking she must ever be present to us."

For a few moments, we bent in solemn silence over the open vault. I consecrated my future life, to the embalming of her dear memory; I vowed to serve her brother and her child till death. The convulsive sob of my companion made me break off my internal orisons. I next dragged the stones over the entrance of the tomb, and closed the gulph that contained the life of my life. Then, supporting my decrepid fellow-mourner, we slowly left the chapel. I felt, as I stepped into the open air, as if I had quitted an happy nest of repose, for a dreary wilderness, a tortuous path, a bitter, joyless, hopeless pilgrimage.

## Chapter IV

Our escort had been directed to prepare our abode for the night at the inn, opposite the ascent to the Castle. We could not again visit the halls and familiar chambers of our home, on a mere visit. We had already left for ever the glades of Windsor, and all of coppice, flowery hedgerow, and murmuring stream, which gave shape and intensity to the love of our country, and the almost superstitious attachment with which we regarded native England. It had been our intention to have called at Lucy's dwelling in Datchet, and to have re-assured her with promises of aid and protection before we repaired to our quarters for the night. Now, as the Countess of Windsor and I turned down the steep hill that led from the Castle, we saw the children, who had just stopped in their caravan, at the inn-door. They had passed through Datchet without halting. I dreaded to meet them, and to be the bearer of my tragic story, so while they were still occupied in the hurry of arrival, I suddenly left them, and through the snow and clear moon-light air, hastened along the well known road to Datchet.

Well known indeed it was. Each cottage stood on its accustomed site, each tree wore its familiar appearance. Habit had graven uneraseably on my memory, every turn and change of object on the road. At a short distance beyond the Little Park, was an elm half blown down by a storm, some ten years ago; and still, with leafless snow-laden branches, it stretched across the pathway, which wound

through a meadow, beside a shallow brook, whose brawling was silenced by frost—that stile, that white gate, that hollow oak tree, which doubtless once belonged to the forest, and which now shewed in the moonlight its gaping rent; to whose fanciful appearance, tricked out by the dusk into a resemblance of the human form, the children had given the name of Falstaff;—all these objects were as well known to me as the cold hearth of my deserted home, and every moss-grown wall and plot of orchard ground, alike as twin lambs are to each other in a stranger's eye, yet to my accustomed gaze bore differences, distinction, and a name. England remained, though England was dead—it was the ghost of merry England that I beheld, under those greenwood shade passing generations had sported in security and ease. To this painful recognition of familiar places, was added a feeling experienced by all, understood by none—a feeling as if in some state, less visionary than a dream, in some past real existence, I had seen all I saw, with precisely the same feelings as I now beheld them—as if all my sensations were a duplex mirror of a former revelation. To get rid of this oppressive sense I strove to imagine change in this tranquil spot—this augmented my mood, by causing me to bestow more attention on the objects which occasioned me pain.

I reached Datchet and Lucy's humble abode—once noisy with Saturday night revellers, or trim and neat on Sunday morning it had borne testimony to the labours and orderly habits of the housewife. The snow lay high about the door, as if it had remained unclosed for many days.

880

"What scene of death hath Roscius now to act?"

I muttered to myself as I looked at the dark casements. At first I thought I saw a light in one of them, but it proved to be merely the refraction of the moon-beams, while the only sound was the crackling branches as the breeze whirled the snow flakes from them—the moon sailed high and unclouded in the interminable ether, while the shadow of the cottage lay black on the garden behind. I entered this by the open wicket, and anxiously examined each window. At length I detected a ray of light struggling through a closed shutter in one of the upper rooms—it was a novel feeling, alas! to look at any house and say there dwells its usual inmate—the door of the house was merely on the latch: so I entered and ascended the moon-lit staircase. The door of the inhabited room was ajar: looking in, I saw Lucy sitting as at work at the table on which the light stood; the implements of needlework were about her, but her hand had fallen on her lap, and her eyes, fixed on the ground, shewed by their vacancy that her thoughts wandered. Traces of care and watching had diminished her former attractions—but her simple dress and cap, her desponding attitude, and the single candle that cast its light upon her, gave for a moment a picturesque grouping to the whole. A fearful reality recalled me from the thought—a figure lay stretched on the bed covered by a sheet—her mother was dead, and Lucy,

apart from all the world, deserted and alone, watched beside the corpse during the weary night. I entered the room, and my unexpected appearance at first drew a scream from the lone survivor of a dead nation; but she recognised me, and recovered herself, with the quick exercise of self-control habitual to her. "Did you not expect me?" I asked, in that low voice which the presence of the dead makes us as it were instinctively assume.

"You are very good," replied she, "to have come yourself; I can never thank you sufficiently; but it is too late."

"Too late," cried I, "what do you mean? It is not too late to take you from this deserted place, and conduct you to—"

My own loss, which I had forgotten as I spoke, now made me turn away, while choking grief impeded my speech. I threw open the window, and looked on the cold, waning, ghastly, misshaped circle on high, and the chill white earth beneath—did the spirit of sweet Idris sail along the moon-frozen crystal air?—No, no, a more genial atmosphere, a lovelier habitation was surely hers!

I indulged in this meditation for a moment, and then again addressed the mourner, who stood leaning against the bed with that expression of resigned despair, of complete misery, and a patient sufferance of it, which is far more touching than any of the insane ravings or wild gesticulation of untamed sorrow. I desired to draw her from this spot; but she opposed my wish. That class of persons whose imagination and sensibility have never been taken out of the narrow circle immediately in view, if they possess these qualities to any extent, are apt to pour their influence into the very realities which appear to destroy them, and to cling to these with double tenacity from not being able to comprehend any thing beyond. Thus Lucy, in desert England, in a dead world, wished to fulfil the usual ceremonies of the dead, such as were customary to the English country people, when death was a rare visitant, and gave us time to receive his dreaded usurpation with pomp and circumstance—going forth in procession to deliver the keys of the tomb into his conquering hand. She had already, alone as she was, accomplished some of these, and the work on which I found her employed, was her mother's shroud. My heart sickened at such detail of woe, which a female can endure, but which is more painful to the masculine spirit than deadliest struggle, or throes of unutterable but transient agony.

This must not be, I told her; and then, as further inducement, I communicated to her my recent loss, and gave her the idea that she must come with me to take charge of the orphan children, whom the death of Idris had deprived of a mother's care. Lucy never resisted the call of a duty, so she yielded, and closing the casements and doors with care, she accompanied me back to Windsor. As we went she communicated to me the occasion of her mother's death. Either by some mischance she had got sight of Lucy's letter to Idris, or she had overheard her conversation with the countryman who bore it; however it might be, she obtained a knowledge of the appalling situation of herself and her daughter, her aged frame could not sustain the anxiety and horror this discovery

instilled—she concealed her knowledge from Lucy, but brooded over it through sleepless nights, till fever and delirium, swift forerunners of death, disclosed the secret. Her life, which had long been hovering on its extinction, now yielded at once to the united effects of misery and sickness, and that same morning she had died.

After the tumultuous emotions of the day, I was glad to find on my arrival at the inn that my companions had retired to rest. I gave Lucy in charge to the Countess's attendant, and then sought repose from my various struggles and impatient regrets. For a few moments the events of the day floated in disastrous pageant through my brain, till sleep bathed it in forgetfulness; when morning dawned and I awoke, it seemed as if my slumber had endured for years.

My companions had not shared my oblivion. Clara's swollen eyes shewed that she has passed the night in weeping. The Countess looked haggard and wan. Her firm spirit had not found relief in tears, and she suffered the more from all the painful retrospect and agonizing regret that now occupied her. We departed from Windsor, as soon as the burial rites had been performed for Lucy's mother, and, urged on by an impatient desire to change the scene, went forward towards Dover with speed, our escort having gone before to provide horses; finding them either in the warm stables they instinctively sought during the cold weather, or standing shivering in the bleak fields ready to surrender their liberty in exchange for offered corn.

During our ride the Countess recounted to me the extraordinary circumstances which had brought her so strangely to my side in the chancel of St. George's chapel. When last she had taken leave of Idris, as she looked anxiously on her faded person and pallid countenance, she had suddenly been visited by a conviction that she saw her for the last time. It was hard to part with her while under the dominion of this sentiment, and for the last time she endeavoured to persuade her daughter to commit herself to her nursing, permitting me to join Adrian. Idris mildly refused, and thus they separated. The idea that they should never again meet grew on the Countess's mind, and haunted her perpetually; a thousand times she had resolved to turn back and join us, and was again and again restrained by the pride and anger of which she was the slave. Proud of heart as she was, she bathed her pillow with nightly tears, and through the day was subdued by nervous agitation and expectation of the dreaded event, which she was wholly incapable of curbing. She confessed that at this period her hatred of me knew no bounds, since she considered me as the sole obstacle to the fulfilment of her dearest wish, that of attending upon her daughter in her last moments. She desired to express her fears to her son, and to seek consolation from his sympathy with, or courage from his rejection of, her auguries.

On the first day of her arrival at Dover she walked with him on the sea beach, and with the timidity characteristic of passionate and exaggerated feeling was by degrees bringing the conversation to the desired point, when she could

communicate her fears to him, when the messenger who bore my letter announcing our temporary return to Windsor, came riding down to them. He gave some oral account of how he had left us, and added, that notwithstanding the cheerfulness and good courage of Lady Idris, he was afraid that she would hardly reach Windsor alive. "True," said the Countess, "your fears are just, she is about to expire!"

As she spoke, her eyes were fixed on a tomblike hollow of the cliff, and she saw, she averred the same to me with solemnity, Idris pacing slowly towards this cave. She was turned from her, her head was bent down, her white dress was such as she was accustomed to wear, except that a thin crape-like veil covered her golden tresses, and concealed her as a dim transparent mist. She looked dejected, as docilely yielding to a commanding power; she submissively entered, and was lost in the dark recess.

"Were I subject to visionary moods," said the venerable lady, as she continued her narrative, "I might doubt my eyes, and condemn my credulity; but reality is the world I live in, and what I saw I doubt not had existence beyond myself. From that moment I could not rest; it was worth my existence to see her once again before she died; I knew that I should not accomplish this, yet I must endeavour. I immediately departed for Windsor; and, though I was assured that we travelled speedily, it seemed to me that our progress was snail-like, and that delays were created solely for my annoyance. Still I accused you, and heaped on your head the fiery ashes of my burning impatience. It was no disappointment, though an agonizing pang, when you pointed to her last abode; and words would ill express the abhorrence I that moment felt towards you, the triumphant impediment to my dearest wishes. I saw her, and anger, and hate, and injustice died at her bier, giving place at their departure to a remorse (Great God, that I should feel it!) which must last while memory and feeling endure."

To medicine such remorse, to prevent awakening love and new-born mildness from producing the same bitter fruit that hate and harshness had done, I devoted all my endeavours to soothe the venerable penitent. Our party was a melancholy one; each was possessed by regret for what was remediless; for the absence of his mother shadowed even the infant gaiety of Evelyn. Added to this was the prospect of the uncertain future. Before the final accomplishment of any great voluntary change the mind vacillates, now soothing itself by fervent expectation, now recoiling from obstacles which seem never to have presented themselves before with so frightful an aspect. An involuntary tremor ran through me when I thought that in another day we might have crossed the watery barrier, and have set forward on that hopeless, interminable, sad wandering, which but a short time before I regarded as the only relief to sorrow that our situation afforded.

Our approach to Dover was announced by the loud roarings of the wintry sea. They were borne miles inland by the sound-laden blast, and by their unaccustomed uproar, imparted a feeling of insecurity and peril to our stable abode. At first we hardly permitted ourselves to think that any unusual eruption

of nature caused this tremendous war of air and water, but rather fancied that we merely listened to what we had heard a thousand times before, when we had watched the flocks of fleece-crowned waves, driven by the winds, come to lament and die on the barren sands and pointed rocks. But we found upon advancing farther, that Dover was overflowed— many of the houses were overthrown by the surges which filled the streets, and with hideous brawlings sometimes retreated leaving the pavement of the town bare, till again hurried forward by the influx of ocean, they returned with thunder-sound to their usurped station.

Hardly less disturbed than the tempestuous world of waters was the assembly of human beings, that from the cliff fearfully watched its ravings. On the morning of the arrival of the emigrants under the conduct of Adrian, the sea had been serene and glassy, the slight ripples refracted the sunbeams, which shed their radiance through the clear blue frosty air. This placid appearance of nature was hailed as a good augury for the voyage, and the chief immediately repaired to the harbour to examine two steamboats which were moored there. On the following midnight, when all were at rest, a frightful storm of wind and clattering rain and hail first disturbed them, and the voice of one shrieking in the streets, that the sleepers must awake or they would be drowned; and when they rushed out, half clothed, to discover the meaning of this alarm, they found that the tide, rising above every mark, was rushing into the town. They ascended the cliff, but the darkness permitted only the white crest of waves to be seen, while the roaring wind mingled its howlings in dire accord with the wild surges. The awful hour of night, the utter inexperience of many who had never seen the sea before, the wailing of women and cries of children added to the horror of the tumult. All the following day the same scene continued. When the tide ebbed, the town was left dry; but on its flow, it rose even higher than on the preceding night. The vast ships that lay rotting in the roads were whirled from their anchorage, and driven and jammed against the cliff, the vessels in the harbour were flung on land like sea-weed, and there battered to pieces by the breakers. The waves dashed against the cliff, which if in any place it had been before loosened, now gave way, and the affrighted crowd saw vast fragments of the near earth fall with crash and roar into the deep. This sight operated differently on different persons. The greater part thought it a judgment of God, to prevent or punish our emigration from our native land. Many were doubly eager to quit a nook of ground now become their prison, which appeared unable to resist the inroads of ocean's giant waves.

When we arrived at Dover, after a fatiguing day's journey, we all required rest and sleep; but the scene acting around us soon drove away such ideas. We were drawn, along with the greater part of our companions, to the edge of the cliff, there to listen to and make a thousand conjectures. A fog narrowed our horizon to about a quarter of a mile, and the misty veil, cold and dense, enveloped sky and sea in equal obscurity. What added to our inquietude was the circumstance that two-thirds of our original number were now waiting for us in Paris, and



clinging, as we now did most painfully, to any addition to our melancholy remnant, this division, with the tameless impassable ocean between, struck us with affright. At length, after loitering for several hours on the cliff, we retired to Dover Castle, whose roof sheltered all who breathed the English air, and sought the sleep necessary to restore strength and courage to our worn frames and languid spirits.

Early in the morning Adrian brought me the welcome intelligence that the wind had changed: it had been south-west; it was now north-east. The sky was stripped bare of clouds by the increasing gale, while the tide at its ebb seceded entirely from the town. The change of wind rather increased the fury of the sea, but it altered its late dusky hue to a bright green; and in spite of its unmitigated clamour, its more cheerful appearance instilled hope and pleasure. All day we watched the ranging of the mountainous waves, and towards sunset a desire to decypher the promise for the morrow at its setting, made us all gather with one accord on the edge of the cliff. When the mighty luminary approached within a few degrees of the tempest-tossed horizon, suddenly, a wonder! three other suns, alike burning and brilliant, rushed from various quarters of the heavens towards the great orb; they whirled round it. The glare of light was intense to our dazzled eyes; the sun itself seemed to join in the dance, while the sea burned like a furnace, like all Vesuvius a-light, with flowing lava beneath. The horses broke loose from their stalls in terror—a herd of cattle, panic struck, raced down to the brink of the cliff, and blinded by light, plunged down with frightful yells in the waves below. The time occupied by the apparition of these meteors was comparatively short; suddenly the three mock suns united in one, and plunged into the sea. A few seconds afterwards, a deafening watery sound came up with awful peal from the spot where they had disappeared.

Meanwhile the sun, disencumbered from his strange satellites, paced with its accustomed majesty towards its western home. When—we dared not trust our eyes late dazzled, but it seemed that—the sea rose to meet it—it mounted higher and higher, till the fiery globe was obscured, and the wall of water still ascended the horizon; it appeared as if suddenly the motion of earth was revealed to us—as if no longer we were ruled by ancient laws, but were turned adrift in an unknown region of space. Many cried aloud, that these were no meteors, but globes of burning matter, which had set fire to the earth, and caused the vast cauldron at our feet to bubble up with its measureless waves; the day of judgment was come they averred, and a few moments would transport us before the awful countenance of the omnipotent judge; while those less given to visionary terrors, declared that two conflicting gales had occasioned the last phaenomenon. In support of this opinion they pointed out the fact that the east wind died away, while the rushing of the coming west mingled its wild howl with the roar of the advancing waters. Would the cliff resist this new battery? Was not the giant wave far higher than the precipice? Would not our little island be deluged by its approach? The crowd of spectators fled. They were dispersed over

the fields, stopping now and then, and looking back in terror. A sublime sense of awe calmed the swift pulsations of my heart—I awaited the approach of the destruction menaced, with that solemn resignation which an unavoidable necessity instils. The ocean every moment assumed a more terrific aspect, while the twilight was dimmed by the rack which the west wind spread over the sky. By slow degrees however, as the wave advanced, it took a more mild appearance; some under current of air, or obstruction in the bed of the waters, checked its progress, and it sank gradually; while the surface of the sea became uniformly higher as it dissolved into it. This change took from us the fear of an immediate catastrophe, although we were still anxious as to the final result. We continued during the whole night to watch the fury of the sea and the pace of the driving clouds, through whose openings the rare stars rushed impetuously; the thunder of conflicting elements deprived us of all power to sleep.

This endured ceaselessly for three days and nights. The stoutest hearts quailed before the savage enmity of nature; provisions began to fail us, though every day foraging parties were dispersed to the nearer towns. In vain we schooled ourselves into the belief, that there was nothing out of the common order of nature in the strife we witnessed; our disastorous and overwhelming destiny turned the best of us to cowards. Death had hunted us through the course of many months, even to the narrow strip of time on which we now stood; narrow indeed, and buffeted by storms, was our footway overhanging the great sea of calamity—

As an unsheltered northern shore  
Is shaken by the wintry wave—  
And frequent storms for evermore,  
(While from the west the loud winds rave,  
Or from the east, or mountains hoar)  
The struck and tott'ring sand-bank lave.

—CHORUS IN *OEDIPUS COLONEUS*

It required more than human energy to bear up against the menaces of destruction that every where surrounded us. 900

After the lapse of three days, the gale died away, the sea-gull sailed upon the calm bosom of the windless atmosphere, and the last yellow leaf on the topmost branch of the oak hung without motion. The sea no longer broke with fury; but a swell setting in steadily for shore, with long sweep and sullen burst replaced the roar of the breakers. Yet we derived hope from the change, and we did not doubt that after the interval of a few days the sea would resume its tranquillity. The sunset of the fourth day favoured this idea; it was clear and golden. As we gazed on the purple sea, radiant beneath, we were attracted by a novel spectacle; a dark speck—as it neared, visibly a boat—rode on the top of the waves, every now and then lost in the steep vallies between. We marked its course with eager questionings; and, when we saw that it evidently made for shore, we descended

to the only practicable landing place, and hoisted a signal to direct them. By the help of glasses we distinguished her crew; it consisted of nine men, Englishmen, belonging in truth to the two divisions of our people, who had preceded us, and had been for several weeks at Paris. As countryman was wont to meet countryman in distant lands, did we greet our visitors on their landing, with outstretched hands and gladsome welcome. They were slow to reciprocate our congratulations. They looked angry and resentful; not less than the chafed sea which they had traversed with imminent peril, though apparently more displeased with each other than with us. It was strange to see these human beings, who appeared to be given forth by the earth like rare and inestimable plants, full of towering passion, and the spirit of angry contest. Their first demand was to be conducted to the Lord Protector of England, so they called Adrian, though he had long discarded the empty title, as a bitter mockery of the shadow to which the Protectorship was now reduced. They were speedily led to Dover Castle, from whose keep Adrian had watched the movements of the boat. He received them with the interest and wonder so strange a visitation created. In the confusion occasioned by their angry demands for precedence, it was long before we could discover the secret meaning of this strange scene. By degrees, from the furious declamations of one, the fierce interruptions of another, and the bitter scoffs of a third, we found that they were deputies from our colony at Paris, from three parties there formed, who, each with angry rivalry, tried to attain a superiority over the other two. These deputies had been dispatched by them to Adrian, who had been selected arbiter; and they had journied from Paris to Calais, through the vacant towns and desolate country, indulging the while violent hatred against each other; and now they pleaded their several causes with unmitigated party-spirit.

By examining the deputies apart, and after much investigation, we learnt the true state of things at Paris. Since parliament had elected him Ryland's deputy, all the surviving English had submitted to Adrian. He was our captain to lead us from our native soil to unknown lands, our lawgiver and our preserver. On the first arrangement of our scheme of emigration, no continued separation of our members was contemplated, and the command of the whole body in gradual ascent of power had its apex in the Earl of Windsor. But unforeseen circumstances changed our plans for us, and occasioned the greater part of our numbers to be divided for the space of nearly two months, from the supreme chief. They had gone over in two distinct bodies; and on their arrival at Paris dissension arose between them.

They had found Paris a desert. When first the plague had appeared, the return of travellers and merchants, and communications by letter, informed us regularly of the ravages made by disease on the continent. But with the encreased mortality this intercourse declined and ceased. Even in England itself communication from one part of the island to the other became slow and rare. No vessel stemmed the flood that divided Calais from Dover; or if some

melancholy voyager, wishing to assure himself of the life or death of his relatives, put from the French shore to return among us, often the greedy ocean swallowed his little craft, or after a day or two he was infected by the disorder, and died before he could tell the tale of the desolation of France. We were therefore to a great degree ignorant of the state of things on the continent, and were not without some vague hope of finding numerous companions in its wide track. But the same causes that had so fearfully diminished the English nation had had even greater scope for mischief in the sister land. France was a blank; during the long line of road from Calais to Paris not one human being was found. In Paris there were a few, perhaps a hundred, who, resigned to their coming fate, flitted about the streets of the capital and assembled to converse of past times, with that vivacity and even gaiety that seldom deserts the individuals of this nation.

The English took uncontested possession of Paris. Its high houses and narrow streets were lifeless. A few pale figures were to be distinguished at the accustomed resort at the Tuileries; they wondered wherefore the islanders should approach their ill-fated city—for in the excess of wretchedness, the sufferers always imagine, that their part of the calamity is the bitterest, as, when enduring intense pain, we would exchange the particular torture we writhe under, for any other which should visit a different part of the frame. They listened to the account the emigrants gave of their motives for leaving their native land, with a shrug almost of disdain—"Return," they said, "return to your island, whose sea breezes, and division from the continent gives some promise of health; if Pestilence among you has slain its hundreds, with us it has slain its thousands. Are you not even now more numerous than we are?—A year ago you would have found only the sick burying the dead; now we are happier; for the pang of struggle has passed away, and the few you find here are patiently waiting the final blow. But you, who are not content to die, breathe no longer the air of France, or soon you will only be a part of her soil."

Thus, by menaces of the sword, they would have driven back those who had escaped from fire. But the peril left behind was deemed imminent by my countrymen; that before them doubtful and distant; and soon other feelings arose to obliterate fear, or to replace it by passions, that ought to have had no place among a brotherhood of unhappy survivors of the expiring world.

The more numerous division of emigrants, which arrived first at Paris, assumed a superiority of rank and power; the second party asserted their independence. A third was formed by a sectarian, a self-erected prophet, who, while he attributed all power and rule to God, strove to get the real command of his comrades into his own hands. This third division consisted of fewest individuals, but their purpose was more one, their obedience to their leader more entire, their fortitude and courage more unyielding and active.

During the whole progress of the plague, the teachers of religion were in possession of great power; a power of good, if rightly directed, or of incalculable

mischievous, if fanaticism or intolerance guided their efforts. In the present instance, a worse feeling than either of these actuated the leader. He was an impostor in the most determined sense of the term. A man who had in early life lost, through the indulgence of vicious propensities, all sense of rectitude or self-esteem; and who, when ambition was awakened in him, gave himself up to its influence unbridled by any scruple. His father had been a methodist preacher, an enthusiastic man with simple intentions; but whose pernicious doctrines of election and special grace had contributed to destroy all conscientious feeling in his son. During the progress of the pestilence he had entered upon various schemes, by which to acquire adherents and power. Adrian had discovered and defeated these attempts; but Adrian was absent; the wolf assumed the shepherd's garb, and the flock admitted the deception: he had formed a party during the few weeks he had been in Paris, who zealously propagated the creed of his divine mission, and believed that safety and salvation were to be afforded only to those who put their trust in him.

When once the spirit of dissension had arisen, the most frivolous causes gave it activity. The first party, on arriving at Paris, had taken possession of the Tuileries; chance and friendly feeling had induced the second to lodge near to them. A contest arose concerning the distribution of the pillage; the chiefs of the first division demanded that the whole should be placed at their disposal; with this assumption the opposite party refused to comply. When next the latter went to forage, the gates of Paris were shut on them. After overcoming this difficulty, they marched in a body to the Tuileries. They found that their enemies had been already expelled thence by the Elect, as the fanatical party designated themselves, who refused to admit any into the palace who did not first abjure obedience to all except God, and his delegate on earth, their chief. Such was the beginning of the strife, which at length proceeded so far, that the three divisions, armed, met in the Place Vendome, each resolved to subdue by force the resistance of its adversaries. They assembled, their muskets were loaded, and even pointed at the breasts of their so called enemies. One word had been sufficient; and there the last of mankind would have burthened their souls with the crime of murder, and dipt their hands in each other's blood. A sense of shame, a recollection that not only their cause, but the existence of the whole human race was at stake, entered the breast of the leader of the more numerous party. He was aware, that if the ranks were thinned, no other recruits could fill them up; that each man was as a priceless gem in a kingly crown, which if destroyed, the earth's deep entrails could yield no paragon. He was a young man, and had been hurried on by presumption, and the notion of his high rank and superiority to all other pretenders; now he repented his work, he felt that all the blood about to be shed would be on his head; with sudden impulse therefore he spurred his horse between the bands, and, having fixed a white handkerchief on the point of his uplifted sword, thus demanded parley; the opposite leaders obeyed the signal. He spoke with warmth; he reminded them of the oath all the

chiefs had taken to submit to the Lord Protector; he declared their present meeting to be an act of treason and mutiny; he allowed that he had been hurried away by passion, but that a cooler moment had arrived; and he proposed that each party should send deputies to the Earl of Windsor, inviting his interference and offering submission to his decision. His offer was accepted so far, that each leader consented to command a retreat, and moreover agreed, that after the approbation of their several parties had been consulted, they should meet that night on some neutral spot to ratify the truce. At the meeting of the chiefs, this plan was finally concluded upon. The leader of the fanatics indeed refused to admit the arbitration of Adrian; he sent ambassadors, rather than deputies, to assert his claim, not plead his cause.

The truce was to continue until the first of February, when the bands were again to assemble on the Place Vendome; it was of the utmost consequence therefore that Adrian should arrive in Paris by that day, since an hour might turn the scale, and peace, scared away by intestine broils, might only return to watch by the silent dead. It was now the twenty-eighth of January; every vessel stationed near Dover had been beaten to pieces and destroyed by the furious storms I have commemorated. Our journey however would admit of no delay. That very night, Adrian, and I, and twelve others, either friends or attendants, put off from the English shore, in the boat that had brought over the deputies. We all took our turn at the oar; and the immediate occasion of our departure affording us abundant matter for conjecture and discourse, prevented the feeling that we left our native country, depopulate England, for the last time, to enter deeply into the minds of the greater part of our number. It was a serene starlight night, and the dark line of the English coast continued for some time visible at intervals, as we rose on the broad back of the waves. I exerted myself with my long oar to give swift impulse to our skiff; and, while the waters splashed with melancholy sound against its sides, I looked with sad affection on this last glimpse of sea-girt England, and strained my eyes not too soon to lose sight of the castellated cliff, which rose to protect the land of heroism and beauty from the inroads of ocean, that, turbulent as I had lately seen it, required such cyclopean walls for its repulsion. A solitary sea-gull winged its flight over our heads, to seek its nest in a cleft of the precipice. Yes, thou shalt revisit the land of thy birth, I thought, as I looked invidiously on the airy voyager; but we shall, never more! Tomb of Idris, farewell! Grave, in which my heart lies sepultured, farewell for ever!

We were twelve hours at sea, and the heavy swell obliged us to exert all our strength. At length, by mere dint of rowing, we reached the French coast. The stars faded, and the grey morning cast a dim veil over the silver horns of the waning moon—the sun rose broad and red from the sea, as we walked over the sands to Calais. Our first care was to procure horses, and although wearied by our night of watching and toil, some of our party immediately went in quest of these in the wide fields of the unenclosed and now barren plain round Calais. We

divided ourselves, like seamen, into watches, and some reposed, while others prepared the morning's repast. Our foragers returned at noon with only six horses—on these, Adrian and I, and four others, proceeded on our journey towards the great city, which its inhabitants had fondly named the capital of the civilized world. Our horses had become, through their long holiday, almost wild, and we crossed the plain round Calais with impetuous speed. From the height near Boulogne, I turned again to look on England; nature had cast a misty pall over her, her cliff was hidden—there was spread the watery barrier that divided us, never again to be crossed; she lay on the ocean plain,

In the great pool a swan's nest.

Ruined the nest, alas! the swans of Albion had passed away for ever—an uninhabited rock in the wide Pacific, which had remained since the creation uninhabited, unnamed, unmarked, would be of as much account in the world's future history, as desert England.

Our journey was impeded by a thousand obstacles. As our horses grew tired, we had to seek for others; and hours were wasted, while we exhausted our artifices to allure some of these enfranchised slaves of man to resume the yoke; or as we went from stable to stable through the towns, hoping to find some who had not forgotten the shelter of their native stalls. Our ill success in procuring them, obliged us continually to leave some one of our companions behind; and on the first of February, Adrian and I entered Paris, wholly unaccompanied. The serene morning had dawned when we arrived at Saint Denis, and the sun was high, when the clamour of voices, and the clash, as we feared, of weapons, guided us to where our countrymen had assembled on the Place Vendome. We passed a knot of Frenchmen, who were talking earnestly of the madness of the insular invaders, and then coming by a sudden turn upon the Place, we saw the sun glitter on drawn swords and fixed bayonets, while yells and clamours rent the air. It was a scene of unaccustomed confusion in these days of depopulation. Roused by fancied wrongs, and insulting scoffs, the opposite parties had rushed to attack each other; while the elect, drawn up apart, seemed to wait an opportunity to fall with better advantage on their foes, when they should have mutually weakened each other. A merciful power interposed, and no blood was shed; for, while the insane mob were in the very act of attack, the females, wives, mothers and daughters, rushed between; they seized the bridles; they embraced the knees of the horsemen, and hung on the necks, or enweaponed arms of their enraged relatives; the shrill female scream was mingled with the manly shout, and formed the wild clamour that welcomed us on our arrival.

Our voices could not be heard in the tumult; Adrian however was eminent for the white charger he rode; spurring him, he dashed into the midst of the throng: he was recognized, and a loud cry raised for England and the Protector. The late adversaries, warmed to affection at the sight of him, joined in heedless

confusion, and surrounded him; the women kissed his hands, and the edges of his garments; nay, his horse received tribute of their embraces; some wept their welcome; he appeared an angel of peace descended among them; and the only danger was, that his mortal nature would be demonstrated, by his suffocation from the kindness of his friends. His voice was at length heard, and obeyed; the crowd fell back; the chiefs alone rallied round him. I had seen Lord Raymond ride through his lines; his look of victory, and majestic mien obtained the respect and obedience of all: such was not the appearance or influence of Adrian. His slight figure, his fervent look, his gesture, more of deprecation than rule, were proofs that love, unmingled with fear, gave him dominion over the hearts of a multitude, who knew that he never flinched from danger, nor was actuated by other motives than care for the general welfare. No distinction was now visible between the two parties, late ready to shed each other's blood, for, though neither would submit to the other, they both yielded ready obedience to the Earl of Windsor.

One party however remained, cut off from the rest, which did not sympathize in the joy exhibited on Adrian's arrival, or imbibe the spirit of peace, which fell like dew upon the softened hearts of their countrymen. At the head of this assembly was a ponderous, dark-looking man, whose malign eye surveyed with gloating delight the stern looks of his followers. They had hitherto been inactive, but now, perceiving themselves to be forgotten in the universal jubilee, they advanced with threatening gestures: our friends had, as it were in wanton contention, attacked each other; they wanted but to be told that their cause was one, for it to become so: their mutual anger had been a fire of straw, compared to the slow-burning hatred they both entertained for these seceders, who seized a portion of the world to come, there to entrench and incastellate themselves, and to issue with fearful sally, and appalling denunciations, on the mere common children of the earth. The first advance of the little army of the elect reawakened their rage; they grasped their arms, and waited but their leader's signal to commence the attack, when the clear tones of Adrian's voice were heard, commanding them to fall back; with confused murmur and hurried retreat, as the wave ebbs clamorously from the sands it lately covered, our friends obeyed. Adrian rode singly into the space between the opposing bands; he approached the hostile leader, as requesting him to imitate his example, but his look was not obeyed, and the chief advanced, followed by his whole troop. There were many women among them, who seemed more eager and resolute than their male companions. They pressed round their leader, as if to shield him, while they loudly bestowed on him every sacred denomination and epithet of worship. Adrian met them half way; they halted: "What," he said, "do you seek? Do you require any thing of us that we refuse to give, and that you are forced to acquire by arms and warfare?"

His questions were answered by a general cry, in which the words election, sin, and red right arm of God, could alone be heard.



Adrian looked expressly at their leader, saying, "Can you not silence your followers? Mine, you perceive, obey me."

The fellow answered by a scowl; and then, perhaps fearful that his people should become auditors of the debate he expected to ensue, he commanded them to fall back, and advanced by himself. "What, I again ask," said Adrian, "do you require of us?"

"Repentance," replied the man, whose sinister brow gathered clouds as he spoke. "Obedience to the will of the Most High, made manifest to these his Elected People. Do we not all die through your sins, O generation of unbelief, and have we not a right to demand of you repentance and obedience?"

"And if we refuse them, what then?" his opponent inquired mildly.

"Beware," cried the man, "God hears you, and will smite your stony heart in his wrath; his poisoned arrows fly, his dogs of death are unleashed! We will not perish unrevenged—and mighty will our avenger be, when he descends in visible majesty, and scatters destruction among you."

"My good fellow," said Adrian, with quiet scorn, "I wish that you were ignorant only, and I think it would be no difficult task to prove to you, that you speak of what you do not understand. On the present occasion however, it is enough for me to know that you seek nothing of us; and, heaven is our witness, we seek nothing of you. I should be sorry to embitter by strife the few days that we any of us may have here to live; when there," he pointed downwards, "we shall not be able to contend, while here we need not. Go home, or stay; pray to your God in your own mode; your friends may do the like. My orisons consist in peace and good will, in resignation and hope. Farewell!"

He bowed slightly to the angry disputant who was about to reply; and, turning his horse down Rue Saint Honore, called on his friends to follow him. He rode slowly, to give time to all to join him at the Barrier, and then issued his orders that those who yielded obedience to him, should rendezvous at Versailles. In the meantime he remained within the walls of Paris, until he had secured the safe retreat of all. In about a fortnight the remainder of the emigrants arrived from England, and they all repaired to Versailles; apartments were prepared for the family of the Protector in the Grand Trianon, and there, after the excitement of these events, we reposed amidst the luxuries of the departed Bourbons.

## Chapter V

After the repose of a few days, we held a council, to decide on our future movements. Our first plan had been to quit our wintry native latitude, and seek for our diminished numbers the luxuries and delights of a southern climate. We had not fixed on any precise spot as the termination of our wanderings; but a vague picture of perpetual spring, fragrant groves, and sparkling streams, floated in our imagination to entice us on. A variety of causes had detained us in England, and we had now arrived at the middle of February; if we pursued our

original project, we should find ourselves in a worse situation than before, having exchanged our temperate climate for the intolerable heats of a summer in Egypt or Persia. We were therefore obliged to modify our plan, as the season continued to be inclement; and it was determined that we should await the arrival of spring in our present abode, and so order our future movements as to pass the hot months in the icy vallies of Switzerland, deferring our southern progress until the ensuing autumn, if such a season was ever again to be beheld by us.

The castle and town of Versailles afforded our numbers ample accommodation, and foraging parties took it by turns to supply our wants. There was a strange and appalling motley in the situation of these the last of the race. At first I likened it to a colony, which borne over the far seas, struck root for the first time in a new country. But where was the bustle and industry characteristic of such an assemblage; the rudely constructed dwelling, which was to suffice till a more commodious mansion could be built; the marking out of fields; the attempt at cultivation; the eager curiosity to discover unknown animals and herbs; the excursions for the sake of exploring the country? Our habitations were palaces our food was ready stored in granaries—there was no need of labour, no inquisitiveness, no restless desire to get on. If we had been assured that we should secure the lives of our present numbers, there would have been more vivacity and hope in our councils. We should have discussed as to the period when the existing produce for man's sustenance would no longer suffice for us, and what mode of life we should then adopt. We should have considered more carefully our future plans, and debated concerning the spot where we should in future dwell. But summer and the plague were near, and we dared not look forward. Every heart sickened at the thought of amusement; if the younger part of our community were ever impelled, by youthful and untamed hilarity, to enter on any dance or song, to cheer the melancholy time, they would suddenly break off, checked by a mournful look or agonizing sigh from any one among them, who was prevented by sorrows and losses from mingling in the festivity. If laughter echoed under our roof, yet the heart was vacant of joy; and, when ever it chanced that I witnessed such attempts at pastime, they encreased instead of diminishing my sense of woe. In the midst of the pleasure-hunting throng, I would close my eyes, and see before me the obscure cavern, where was garnered the mortality of Idris, and the dead lay around, mouldering in hushed repose. When I again became aware of the present hour, softest melody of Lydian flute, or harmonious maze of graceful dance, was but as the demoniac chorus in the Wolf's Glen, and the caperings of the reptiles that surrounded the magic circle.

My dearest interval of peace occurred, when, released from the obligation of associating with the crowd, I could repose in the dear home where my children lived. Children I say, for the tenderest emotions of paternity bound me to Clara. She was now fourteen; sorrow, and deep insight into the scenes around her, calmed the restless spirit of girlhood; while the remembrance of her father

whom she idolized, and respect for me and Adrian, implanted an high sense of duty in her young heart. Though serious she was not sad; the eager desire that makes us all, when young, plume our wings, and stretch our necks, that we may more swiftly alight tiptoe on the height of maturity, was subdued in her by early experience. All that she could spare of overflowing love from her parents' memory, and attention to her living relatives, was spent upon religion. This was the hidden law of her heart, which she concealed with childish reserve, and cherished the more because it was secret. What faith so entire, what charity so pure, what hope so fervent, as that of early youth? and she, all love, all tenderness and trust, who from infancy had been tossed on the wide sea of passion and misfortune, saw the finger of apparent divinity in all, and her best hope was to make herself acceptable to the power she worshipped. Evelyn was only five years old; his joyous heart was incapable of sorrow, and he enlivened our house with the innocent mirth incident to his years.

The aged Countess of Windsor had fallen from her dream of power, rank and grandeur; she had been suddenly seized with the conviction, that love was the only good of life, virtue the only ennobling distinction and enriching wealth. Such a lesson had been taught her by the dead lips of her neglected daughter; and she devoted herself, with all the fiery violence of her character, to the obtaining the affection of the remnants of her family. In early years the heart of Adrian had been chilled towards her; and, though he observed a due respect, her coldness, mixed with the recollection of disappointment and madness, caused him to feel even pain in her society. She saw this, and yet determined to win his love; the obstacle served the rather to excite her ambition. As Henry, Emperor of Germany, lay in the snow before Pope Leo's gate for three winter days and nights, so did she in humility wait before the icy barriers of his closed heart, till he, the servant of love, and prince of tender courtesy, opened it wide for her admittance, bestowing, with fervency and gratitude, the tribute of filial affection she merited. Her understanding, courage, and presence of mind, became powerful auxiliaries to him in the difficult task of ruling the tumultuous crowd, which were subjected to his control, in truth by a single hair.

The principal circumstances that disturbed our tranquillity during this interval, originated in the vicinity of the impostor-prophet and his followers. They continued to reside at Paris; but missionaries from among them often visited Versailles—and such was the power of assertions, however false, yet vehemently iterated, over the ready credulity of the ignorant and fearful, that they seldom failed in drawing over to their party some from among our numbers. An instance of this nature coming immediately under our notice, we were led to consider the miserable state in which we should leave our countrymen, when we should, at the approach of summer, move on towards Switzerland, and leave a deluded crew behind us in the hands of their miscreant leader. The sense of the smallness of our numbers, and expectation of decrease, pressed upon us; and, while it would be a subject of congratulation to ourselves

to add one to our party, it would be doubly gratifying to rescue from the pernicious influence of superstition and unrelenting tyranny, the victims that now, though voluntarily enchained, groaned beneath it. If we had considered the preacher as sincere in a belief of his own denunciations, or only moderately actuated by kind feeling in the exercise of his assumed powers, we should have immediately addressed ourselves to him, and endeavoured with our best arguments to soften and humanize his views. But he was instigated by ambition, he desired to rule over these last stragglers from the fold of death; his projects went so far, as to cause him to calculate that, if, from these crushed remains, a few survived, so that a new race should spring up, he, by holding tight the reins of belief, might be remembered by the post-pestilential race as a patriarch, a prophet, nay a deity; such as of old among the post-diluvians were Jupiter the conqueror, Serapis the lawgiver, and Vishnou the preserver. These ideas made him inflexible in his rule, and violent in his hate of any who presumed to share with him his usurped empire.

It is a strange fact, but incontestible, that the philanthropist, who ardent in his desire to do good, who patient, reasonable and gentle, yet disdains to use other argument than truth, has less influence over men's minds, than he who, grasping and selfish, refuses not to adopt any means, nor awaken any passion, nor diffuse any falsehood, for the advancement of his cause. If this from time immemorial has been the case, the contrast was infinitely greater, now that the one could bring harrowing fears and transcendent hopes into play; while the other had few hopes to hold forth, nor could influence the imagination to diminish the fears which he himself was the first to entertain. The preacher had persuaded his followers, that their escape from the plague, the salvation of their children, and the rise of a new race of men from their seed, depended on their faith in, and their submission to him. They greedily imbibed this belief; and their overweening credulity even rendered them eager to make converts to the same faith.

How to seduce any individuals from such an alliance of fraud, was a frequent subject of Adrian's meditations and discourse. He formed many plans for the purpose; but his own troop kept him in full occupation to ensure their fidelity and safety; beside which the preacher was as cautious and prudent, as he was cruel. His victims lived under the strictest rules and laws, which either entirely imprisoned them within the Tuileries, or let them out in such numbers, and under such leaders, as precluded the possibility of controversy. There was one among them however whom I resolved to save; she had been known to us in happier days; Idris had loved her; and her excellent nature made it peculiarly lamentable that she should be sacrificed by this merciless cannibal of souls.

This man had between two and three hundred persons enlisted under his banners. More than half of them were women; there were about fifty children of all ages; and not more than eighty men. They were mostly drawn from that which, when such distinctions existed, was denominated the lower rank of society. The exceptions consisted of a few high-born females, who, panic-struck,

and tamed by sorrow, had joined him. Among these was one, young, lovely, and enthusiastic, whose very goodness made her a more easy victim. I have mentioned her before: Juliet, the youngest daughter, and now sole relic of the ducal house of L—. There are some beings, whom fate seems to select on whom to pour, in unmeasured portion, the vials of her wrath, and whom she bathes even to the lips in misery. Such a one was the ill-starred Juliet. She had lost her indulgent parents, her brothers and sisters, companions of her youth; in one fell swoop they had been carried off from her. Yet she had again dared to call herself happy; united to her admirer, to him who possessed and filled her whole heart, she yielded to the lethean powers of love, and knew and felt only his life and presence. At the very time when with keen delight she welcomed the tokens of maternity, this sole prop of her life failed, her husband died of the plague. For a time she had been lulled in insanity; the birth of her child restored her to the cruel reality of things, but gave her at the same time an object for whom to preserve at once life and reason. Every friend and relative had died off, and she was reduced to solitude and penury; deep melancholy and angry impatience distorted her judgment, so that she could not persuade herself to disclose her distress to us. When she heard of the plan of universal emigration, she resolved to remain behind with her child, and alone in wide England to live or die, as fate might decree, beside the grave of her beloved. She had hidden herself in one of the many empty habitations of London; it was she who rescued my Idris on the fatal twentieth of November, though my immediate danger, and the subsequent illness of Idris, caused us to forget our hapless friend. This circumstance had however brought her again in contact with her fellow-creatures; a slight illness of her infant, proved to her that she was still bound to humanity by an indestructible tie; to preserve this little creature's life became the object of her being, and she joined the first division of migrants who went over to Paris.

She became an easy prey to the methodist; her sensibility and acute fears rendered her accessible to every impulse; her love for her child made her eager to cling to the merest straw held out to save him. Her mind, once unstrung, and now tuned by roughest inharmonious hands, made her credulous: beautiful as fabled goddess, with voice of unrivalled sweetness, burning with new lighted enthusiasm, she became a steadfast proselyte, and powerful auxiliary to the leader of the elect. I had remarked her in the crowd, on the day we met on the Place Vendome; and, recollecting suddenly her providential rescue of my lost one, on the night of the twentieth of November, I reproached myself for my neglect and ingratitude, and felt impelled to leave no means that I could adopt untried, to recall her to her better self, and rescue her from the fangs of the hypocrite destroyer.

I will not, at this period of my story, record the artifices I used to penetrate the asylum of the Tuileries, or give what would be a tedious account of my stratagems, disappointments, and perseverance. I at last succeeded in entering these walls, and roamed its halls and corridors in eager hope to find my selected

convert. In the evening I contrived to mingle unobserved with the congregation, which assembled in the chapel to listen to the crafty and eloquent harangue of their prophet. I saw Juliet near him. Her dark eyes, fearfully impressed with the restless glare of madness, were fixed on him; she held her infant, not yet a year old, in her arms; and care of it alone could distract her attention from the words to which she eagerly listened. After the sermon was over, the congregation dispersed; all quitted the chapel except she whom I sought; her babe had fallen asleep; so she placed it on a cushion, and sat on the floor beside, watching its tranquil slumber.

I presented myself to her; for a moment natural feeling produced a sentiment of gladness, which disappeared again, when with ardent and affectionate exhortation I besought her to accompany me in flight from this den of superstition and misery. In a moment she relapsed into the delirium of fanaticism, and, but that her gentle nature forbade, would have loaded me with execrations. She conjured me, she commanded me to leave her— "Beware, O beware," she cried, "fly while yet your escape is practicable. Now you are safe; but strange sounds and inspirations come on me at times, and if the Eternal should in awful whisper reveal to me his will, that to save my child you must be sacrificed, I would call in the satellites of him you call the tyrant; they would tear you limb from limb; nor would I hallow the death of him whom Idris loved, by a single tear."

She spoke hurriedly, with tuneless voice, and wild look; her child awoke, and, frightened, began to cry; each sob went to the ill-fated mother's heart, and she mingled the epithets of endearment she addressed to her infant, with angry commands that I should leave her. Had I had the means, I would have risked all, have torn her by force from the murderer's den, and trusted to the healing balm of reason and affection. But I had no choice, no power even of longer struggle; steps were heard along the gallery, and the voice of the preacher drew near. Juliet, straining her child in a close embrace, fled by another passage. Even then I would have followed her; but my foe and his satellites entered; I was surrounded, and taken prisoner.

I remembered the menace of the unhappy Juliet, and expected the full tempest of the man's vengeance, and the awakened wrath of his followers, to fall instantly upon me. I was questioned. My answers were simple and sincere. "His own mouth condemns him," exclaimed the impostor; "he confesses that his intention was to seduce from the way of salvation our well-beloved sister in God; away with him to the dungeon; to-morrow he dies the death; we are manifestly called upon to make an example, tremendous and appalling, to scare the children of sin from our asylum of the saved."

My heart revolted from his hypocritical jargon: but it was unworthy of me to combat in words with the ruffian; and my answer was cool; while, far from being possessed with fear, methought, even at the worst, a man true to himself, courageous and determined, could fight his way, even from the boards of the

scaffold, through the herd of these misguided maniacs. "Remember," I said, "who I am; and be well assured that I shall not die unavenged. Your legal magistrate, the Lord Protector, knew of my design, and is aware that I am here; the cry of blood will reach him, and you and your miserable victims will long lament the tragedy you are about to act."

My antagonist did not deign to reply, even by a look;—"You know your duty," he said to his comrades,—"obey."

In a moment I was thrown on the earth, bound, blindfolded, and hurried away—liberty of limb and sight was only restored to me, when, surrounded by dungeon-walls, dark and impervious, I found myself a prisoner and alone.

Such was the result of my attempt to gain over the proselyte of this man of crime; I could not conceive that he would dare put me to death.—Yet I was in his hands; the path of his ambition had ever been dark and cruel; his power was founded upon fear; the one word which might cause me to die, unheard, unseen, in the obscurity of my dungeon, might be easier to speak than the deed of mercy to act. He would not risk probably a public execution; but a private assassination would at once terrify any of my companions from attempting a like feat, at the same time that a cautious line of conduct might enable him to avoid the enquiries and the vengeance of Adrian.

Two months ago, in a vault more obscure than the one I now inhabited, I had revolved the design of quietly laying me down to die; now I shuddered at the approach of fate. My imagination was busied in shaping forth the kind of death he would inflict. Would he allow me to wear out life with famine; or was the food administered to me to be medicined with death? Would he steal on me in my sleep; or should I contend to the last with my murderers, knowing, even while I struggled, that I must be overcome? I lived upon an earth whose diminished population a child's arithmetic might number; I had lived through long months with death stalking close at my side, while at intervals the shadow of his skeleton-shape darkened my path. I had believed that I despised the grim phantom, and laughed his power to scorn.

Any other fate I should have met with courage, nay, have gone out gallantly to encounter. But to be murdered thus at the midnight hour by cold-blooded assassins, no friendly hand to close my eyes, or receive my parting blessing—to die in combat, hate and execration—ah, why, my angel love, didst thou restore me to life, when already I had stepped within the portals of the tomb, now that so soon again I was to be flung back a mangled corpse!

Hours passed—centuries. Could I give words to the many thoughts which occupied me in endless succession during this interval, I should fill volumes. The air was dank, the dungeon-floor mildewed and icy cold; hunger came upon me too, and no sound reached me from without. To-morrow the ruffian had declared that I should die. When would to-morrow come? Was it not already here?

My door was about to be opened. I heard the key turn, and the bars and bolts

slowly removed. The opening of intervening passages permitted sounds from the interior of the palace to reach me; and I heard the clock strike one. They come to murder me, I thought; this hour does not befit a public execution. I drew myself up against the wall opposite the entrance; I collected my forces, I rallied my courage, I would not fall a tame prey. Slowly the door receded on its hinges—I was ready to spring forward to seize and grapple with the intruder, till the sight of who it was changed at once the temper of my mind. It was Juliet herself; pale and trembling she stood, a lamp in her hand, on the threshold of the dungeon, looking at me with wistful countenance. But in a moment she re-assumed her self-possession; and her languid eyes recovered their brilliancy. She said, "I am come to save you, Verney."

"And yourself also," I cried: "dearest friend, can we indeed be saved?"

"Not a word," she replied, "follow me!"

945

I obeyed instantly. We threaded with light steps many corridors, ascended several flights of stairs, and passed through long galleries; at the end of one she unlocked a low portal; a rush of wind extinguished our lamp; but, in lieu of it, we had the blessed moon-beams and the open face of heaven. Then first Juliet spoke:—"You are safe," she said, "God bless you!—farewell!"

I seized her reluctant hand—"Dear friend," I cried, "misguided victim, do you not intend to escape with me? Have you not risked all in facilitating my flight? and do you think, that I will permit you to return, and suffer alone the effects of that miscreant's rage? Never!"

"Do not fear for me," replied the lovely girl mournfully, "and do not imagine that without the consent of our chief you could be without these walls. It is he that has saved you; he assigned to me the part of leading you hither, because I am best acquainted with your motives for coming here, and can best appreciate his mercy in permitting you to depart."

"And are you," I cried, "the dupe of this man? He dreads me alive as an enemy, and dead he fears my avengers. By favouring this clandestine escape he preserves a shew of consistency to his followers; but mercy is far from his heart. Do you forget his artifices, his cruelty, and fraud? As I am free, so are you. Come, Juliet, the mother of our lost Idris will welcome you, the noble Adrian will rejoice to receive you; you will find peace and love, and better hopes than fanaticism can afford. Come, and fear not; long before day we shall be at Versailles; close the door on this abode of crime—come, sweet Juliet, from hypocrisy and guilt to the society of the affectionate and good."

I spoke hurriedly, but with fervour: and while with gentle violence I drew her from the portal, some thought, some recollection of past scenes of youth and happiness, made her listen and yield to me; suddenly she broke away with a piercing shriek:—"My child, my child! he has my child; my darling girl is my hostage."

950

She darted from me into the passage; the gate closed between us—she was left in the fangs of this man of crime, a prisoner, still to inhale the pestilential



atmosphere which adhered to his demoniac nature; the unimpeded breeze played on my cheek, the moon shone graciously upon me, my path was free. Glad to have escaped, yet melancholy in my very joy, I retrod my steps to Versailles.

## Chapter VI

Eventful winter passed; winter, the respite of our ills. By degrees the sun, which with slant beams had before yielded the more extended reign to night, lengthened his diurnal journey, and mounted his highest throne, at once the fosterer of earth's new beauty, and her lover. We who, like flies that congregate upon a dry rock at the ebbing of the tide, had played wantonly with time, allowing our passions, our hopes, and our mad desires to rule us, now heard the approaching roar of the ocean of destruction, and would have fled to some sheltered crevice, before the first wave broke over us. We resolved without delay, to commence our journey to Switzerland; we became eager to leave France. Under the icy vaults of the glaciers, beneath the shadow of the pines, the swinging of whose mighty branches was arrested by a load of snow; beside the streams whose intense cold proclaimed their origin to be from the slow-melting piles of congelated waters, amidst frequent storms which might purify the air, we should find health, if in truth health were not herself diseased.

We began our preparations at first with alacrity. We did not now bid adieu to our native country, to the graves of those we loved, to the flowers, and streams, and trees, which had lived beside us from infancy. Small sorrow would be ours on leaving Paris. A scene of shame, when we remembered our late contentions, and thought that we left behind a flock of miserable, deluded victims, bending under the tyranny of a selfish impostor. Small pangs should we feel in leaving the gardens, woods, and halls of the palaces of the Bourbons at Versailles, which we feared would soon be tainted by the dead, when we looked forward to vallies lovelier than any garden, to mighty forests and halls, built not for mortal majesty, but palaces of nature's own, with the Alp of marmoreal whiteness for their walls, the sky for their roof.

Yet our spirits flagged, as the day drew near which we had fixed for our departure. Dire visions and evil auguries, if such things were, thickened around us, so that in vain might men say—

These are their reasons, they are natural,

—SHAKESPEARE—JULIUS CAESAR.

we felt them to be ominous, and dreaded the future event enchained to them. That the night owl should screech before the noon-day sun, that the hard-winged bat should wheel around the bed of beauty, that muttering thunder should in early spring startle the cloudless air, that sudden and exterminating blight

should fall on the tree and shrub, were unaccustomed, but physical events, less horrible than the mental creations of almighty fear. Some had sight of funeral processions, and faces all begrimed with tears, which flitted through the long avenues of the gardens, and drew aside the curtains of the sleepers at dead of night. Some heard wailing and cries in the air; a mournful chaunt would stream through the dark atmosphere, as if spirits above sang the requiem of the human race. What was there in all this, but that fear created other senses within our frames, making us see, hear, and feel what was not? What was this, but the action of diseased imaginations and childish credulity? So might it be; but what was most real, was the existence of these very fears; the staring looks of horror, the faces pale even to ghastliness, the voices struck dumb with harrowing dread, of those among us who saw and heard these things. Of this number was Adrian, who knew the delusion, yet could not cast off the clinging terror. Even ignorant infancy appeared with timorous shrieks and convulsions to acknowledge the presence of unseen powers. We must go: in change of scene, in occupation, and such security as we still hoped to find, we should discover a cure for these gathering horrors.

On mustering our company, we found them to consist of fourteen hundred souls, men, women, and children. Until now therefore, we were undiminished in numbers, except by the desertion of those who had attached themselves to the impostor-prophet, and remained behind in Paris. About fifty French joined us. Our order of march was easily arranged; the ill success which had attended our division, determined Adrian to keep all in one body. I, with an hundred men, went forward first as purveyor, taking the road of the Cote d'Or, through Auxerre, Dijon, Dole, over the Jura to Geneva. I was to make arrangements, at every ten miles, for the accommodation of such numbers as I found the town or village would receive, leaving behind a messenger with a written order, signifying how many were to be quartered there. The remainder of our tribe was then divided into bands of fifty each, every division containing eighteen men, and the remainder, consisting of women and children. Each of these was headed by an officer, who carried the roll of names, by which they were each day to be mustered. If the numbers were divided at night, in the morning those in the van waited for those in the rear. At each of the large towns before mentioned, we were all to assemble; and a conclave of the principal officers would hold council for the general weal. I went first, as I said; Adrian last. His mother, with Clara and Evelyn under her protection, remained also with him. Thus our order being determined, I departed. My plan was to go at first no further than Fontainebleau, where in a few days I should be joined by Adrian, before I took flight again further eastward.

My friend accompanied me a few miles from Versailles. He was sad; and, in a tone of unaccustomed despondency, uttered a prayer for our speedy arrival among the Alps, accompanied with an expression of vain regret that we were not already there. "In that case," I observed, "we can quicken our march; why adhere

to a plan whose dilatory proceeding you already disapprove?"

"Nay," replied he, "it is too late now. A month ago, and we were masters of ourselves; now,—" he turned his face from me; though gathering twilight had already veiled its expression, he turned it yet more away, as he added —"a man died of the plague last night!"

He spoke in a smothered voice, then suddenly clasping his hands, he exclaimed, "Swiftly, most swiftly advances the last hour for us all; as the stars vanish before the sun, so will his near approach destroy us. I have done my best; with grasping hands and impotent strength, I have hung on the wheel of the chariot of plague; but she drags me along with it, while, like Juggernaut, she proceeds crushing out the being of all who strew the high road of life. Would that it were over—would that her procession achieved, we had all entered the tomb together!"

Tears streamed from his eyes. "Again and again," he continued, "will the tragedy be acted; again I must hear the groans of the dying, the wailing of the survivors; again witness the pangs, which, consummating all, envelope an eternity in their evanescent existence. Why am I reserved for this? Why the tainted wether of the flock, am I not struck to earth among the first? It is hard, very hard, for one of woman born to endure all that I endure!"

960

Hitherto, with an undaunted spirit, and an high feeling of duty and worth, Adrian had fulfilled his self-imposed task. I had contemplated him with reverence, and a fruitless desire of imitation. I now offered a few words of encouragement and sympathy. He hid his face in his hands, and while he strove to calm himself, he ejaculated, "For a few months, yet for a few months more, let not, O God, my heart fail, or my courage be bowed down; let not sights of intolerable misery madden this half-crazed brain, or cause this frail heart to beat against its prison-bound, so that it burst. I have believed it to be my destiny to guide and rule the last of the race of man, till death extinguish my government; and to this destiny I submit.

"Pardon me, Verney, I pain you, but I will no longer complain. Now I am myself again, or rather I am better than myself. You have known how from my childhood aspiring thoughts and high desires have warred with inherent disease and overstrained sensitiveness, till the latter became victors. You know how I placed this wasted feeble hand on the abandoned helm of human government. I have been visited at times by intervals of fluctuation; yet, until now, I have felt as if a superior and indefatigable spirit had taken up its abode within me or rather incorporated itself with my weaker being. The holy visitant has for a time slept, perhaps to show me how powerless I am without its inspiration. Yet, stay for a while, O Power of goodness and strength; disdain not yet this rent shrine of fleshly mortality, O immortal Capability! While one fellow creature remains to whom aid can be afforded, stay by and prop your shattered, falling engine!"

His vehemence, and voice broken by irrepressible sighs, sunk to my heart; his eyes gleamed in the gloom of night like two earthly stars; and, his form dilating,

his countenance beaming, truly it almost seemed as if at his eloquent appeal a more than mortal spirit entered his frame, exalting him above humanity. He turned quickly towards me, and held out his hand. "Farewell, Verney," he cried, "brother of my love, farewell; no other weak expression must cross these lips, I am alive again: to our tasks, to our combats with our unvanquishable foe, for to the last I will struggle against her."

He grasped my hand, and bent a look on me, more fervent and animated than any smile; then turning his horse's head, he touched the animal with the spur, and was out of sight in a moment.

A man last night had died of the plague. The quiver was not emptied, nor the bow unstrung. We stood as marks, while Parthian Pestilence aimed and shot, insatiated by conquest, unobstructed by the heaps of slain. A sickness of the soul, contagious even to my physical mechanism, came over me. My knees knocked together, my teeth chattered, the current of my blood, clotted by sudden cold, painfully forced its way from my heavy heart. I did not fear for myself, but it was misery to think that we could not even save this remnant. That those I loved might in a few days be as clay-cold as Idris in her antique tomb; nor could strength of body or energy of mind ward off the blow. A sense of degradation came over me. Did God create man, merely in the end to become dead earth in the midst of healthful vegetating nature? Was he of no more account to his Maker, than a field of corn blighted in the ear? Were our proud dreams thus to fade? Our name was written "a little lower than the angels;" and, behold, we were no better than ephemera. We had called ourselves the "paragon of animals," and, lo! we were a "quint-essence of dust." We repined that the pyramids had outlasted the embalmed body of their builder. Alas! the mere shepherd's hut of straw we passed on the road, contained in its structure the principle of greater longevity than the whole race of man. How reconcile this sad change to our past aspirations, to our apparent powers!

Sudden an internal voice, articulate and clear, seemed to say:—Thus from eternity, it was decreed: the steeds that bear Time onwards had this hour and this fulfilment enchained to them, since the void brought forth its burthen. Would you read backwards the unchangeable laws of Necessity?

Mother of the world! Servant of the Omnipotent! eternal, changeless Necessity! who with busy fingers sittest ever weaving the indissoluble chain of events!—I will not murmur at thy acts. If my human mind cannot acknowledge that all that is, is right; yet since what is, must be, I will sit amidst the ruins and smile. Truly we were not born to enjoy, but to submit, and to hope.

Will not the reader tire, if I should minutely describe our long-drawn journey from Paris to Geneva? If, day by day, I should record, in the form of a journal, the thronging miseries of our lot, could my hand write, or language afford words to express, the variety of our woe; the hustling and crowding of one deplorable event upon another? Patience, oh reader! whoever thou art, wherever thou dwellest, whether of race spiritual, or, sprung from some surviving pair, thy

nature will be human, thy habitation the earth; thou wilt here read of the acts of the extinct race, and wilt ask wonderingly, if they, who suffered what thou findest recorded, were of frail flesh and soft organization like thyself. Most true, they were— weep therefore; for surely, solitary being, thou wilt be of gentle disposition; shed compassionate tears; but the while lend thy attention to the tale, and learn the deeds and sufferings of thy predecessors.

Yet the last events that marked our progress through France were so full of strange horror and gloomy misery, that I dare not pause too long in the narration. If I were to dissect each incident, every small fragment of a second would contain an harrowing tale, whose minutest word would curdle the blood in thy young veins. It is right that I should erect for thy instruction this monument of the foregone race; but not that I should drag thee through the wards of an hospital, nor the secret chambers of the charnel-house. This tale, therefore, shall be rapidly unfolded. Images of destruction, pictures of despair, the procession of the last triumph of death, shall be drawn before thee, swift as the rack driven by the north wind along the blotted splendour of the sky.

Weed-grown fields, desolate towns, the wild approach of riderless horses had now become habitual to my eyes; nay, sights far worse, of the unburied dead, and human forms which were strewed on the road side, and on the steps of once frequented habitations, where,

970

Through the flesh that wastes away  
Beneath the parching sun, the whitening bones  
Start forth, and moulder in the sable dust.

—ELTON'S TRANSLATION OF HESIOD'S "SHIELD OF HERCULES"

Sights like these had become—ah, woe the while! so familiar, that we had ceased to shudder, or spur our stung horses to sudden speed, as we passed them. France in its best days, at least that part of France through which we travelled, had been a cultivated desert, and the absence of enclosures, of cottages, and even of peasantry, was saddening to a traveller from sunny Italy, or busy England. Yet the towns were frequent and lively, and the cordial politeness and ready smile of the wooden-shoed peasant restored good humour to the splenetic. Now, the old woman sat no more at the door with her distaff—the lank beggar no longer asked charity in courtier-like phrase; nor on holidays did the peasantry thread with slow grace the mazes of the dance. Silence, melancholy bride of death, went in procession with him from town to town through the spacious region.

We arrived at Fontainebleau, and speedily prepared for the reception of our friends. On mustering our numbers for the night, three were found missing. When I enquired for them, the man to whom I spoke, uttered the word "plague," and fell at my feet in convulsions; he also was infected. There were hard faces around me; for among my troop were sailors who had crossed the line times unnumbered, soldiers who, in Russia and far America, had suffered famine, cold and danger, and men still sterner-featured, once nightly depredators in our overgrown metropolis; men bred from their cradle to see the whole machine of

society at work for their destruction. I looked round, and saw upon the faces of all horror and despair written in glaring characters.

We passed four days at Fontainebleau. Several sickened and died, and in the mean time neither Adrian nor any of our friends appeared. My own troop was in commotion; to reach Switzerland, to plunge into rivers of snow, and to dwell in caves of ice, became the mad desire of all. Yet we had promised to wait for the Earl; and he came not. My people demanded to be led forward— rebellion, if so we might call what was the mere casting away of straw-formed shackles, appeared manifestly among them. They would away on the word without a leader. The only chance of safety, the only hope of preservation from every form of indescribable suffering, was our keeping together. I told them this; while the most determined among them answered with sullenness, that they could take care of themselves, and replied to my entreaties with scoffs and menaces.

At length, on the fifth day, a messenger arrived from Adrian, bearing letters, which directed us to proceed to Auxerre, and there await his arrival, which would only be deferred for a few days. Such was the tenor of his public letters. Those privately delivered to me, detailed at length the difficulties of his situation, and left the arrangement of my future plans to my own discretion. His account of the state of affairs at Versailles was brief, but the oral communications of his messenger filled up his omissions, and shewed me that perils of the most frightful nature were gathering around him. At first the re-awakening of the plague had been concealed; but the number of deaths encreasing, the secret was divulged, and the destruction already achieved, was exaggerated by the fears of the survivors. Some emissaries of the enemy of mankind, the accursed Impostors, were among them instilling their doctrine that safety and life could only be ensured by submission to their chief; and they succeeded so well, that soon, instead of desiring to proceed to Switzerland, the major part of the multitude, weak-minded women, and dastardly men, desired to return to Paris, and, by ranging themselves under the banners of the so called prophet, and by a cowardly worship of the principle of evil, to purchase respite, as they hoped, from impending death. The discord and tumult induced by these conflicting fears and passions, detained Adrian. It required all his ardour in pursuit of an object, and his patience under difficulties, to calm and animate such a number of his followers, as might counterbalance the panic of the rest, and lead them back to the means from which alone safety could be derived. He had hoped immediately to follow me; but, being defeated in this intention, he sent his messenger urging me to secure my own troop at such a distance from Versailles, as to prevent the contagion of rebellion from reaching them; promising, at the same time, to join me the moment a favourable occasion should occur, by means of which he could withdraw the main body of the emigrants from the evil influence at present exercised over them.

I was thrown into a most painful state of uncertainty by these communications. My first impulse was that we should all return to Versailles,

there to assist in extricating our chief from his perils. I accordingly assembled my troop, and proposed to them this retrograde movement, instead of the continuation of our journey to Auxerre. With one voice they refused to comply. The notion circulated among them was, that the ravages of the plague alone detained the Protector; they opposed his order to my request; they came to a resolve to proceed without me, should I refuse to accompany them. Argument and adjuration were lost on these dastards. The continual diminution of their own numbers, effected by pestilence, added a sting to their dislike of delay; and my opposition only served to bring their resolution to a crisis. That same evening they departed towards Auxerre. Oaths, as from soldiers to their general, had been taken by them: these they broke. I also had engaged myself not to desert them; it appeared to me inhuman to ground any infraction of my word on theirs. The same spirit that caused them to rebel against me, would impel them to desert each other; and the most dreadful sufferings would be the consequence of their journey in their present unordered and chiefless array. These feelings for a time were paramount; and, in obedience to them, I accompanied the rest towards Auxerre. We arrived the same night at Villeneuve-la-Guiard, a town at the distance of four posts from Fontainebleau. When my companions had retired to rest, and I was left alone to revolve and ruminate upon the intelligence I received of Adrian's situation, another view of the subject presented itself to me. What was I doing, and what was the object of my present movements? Apparently I was to lead this troop of selfish and lawless men towards Switzerland, leaving behind my family and my selected friend, which, subject as they were hourly to the death that threatened to all, I might never see again. Was it not my first duty to assist the Protector, setting an example of attachment and duty? At a crisis, such as the one I had reached, it is very difficult to balance nicely opposing interests, and that towards which our inclinations lead us, obstinately assumes the appearance of selfishness, even when we meditate a sacrifice. We are easily led at such times to make a compromise of the question; and this was my present resource. I resolved that very night to ride to Versailles; if I found affairs less desperate than I now deemed them, I would return without delay to my troop; I had a vague idea that my arrival at that town, would occasion some sensation more or less strong, of which we might profit, for the purpose of leading forward the vacillating multitude—at least no time was to be lost—I visited the stables, I saddled my favourite horse, and vaulting on his back, without giving myself time for further reflection or hesitation, quitted Villeneuve-la-Guiard on my return to Versailles.

I was glad to escape from my rebellious troop, and to lose sight for a time, of the strife of evil with good, where the former for ever remained triumphant. I was stung almost to madness by my uncertainty concerning the fate of Adrian, and grew reckless of any event, except what might lose or preserve my unequalled friend. With an heavy heart, that sought relief in the rapidity of my course, I rode through the night to Versailles. I spurred my horse, who addressed

his free limbs to speed, and tossed his gallant head in pride. The constellations reeled swiftly by, swiftly each tree and stone and landmark fled past my onward career. I bared my head to the rushing wind, which bathed my brow in delightful coolness. As I lost sight of Villeneuve-la-Guiard, I forgot the sad drama of human misery; methought it was happiness enough to live, sensitive the while of the beauty of the verdure-clad earth, the star-bespangled sky, and the tameless wind that lent animation to the whole. My horse grew tired—and I, forgetful of his fatigue, still as he lagged, cheered him with my voice, and urged him with the spur. He was a gallant animal, and I did not wish to exchange him for any chance beast I might light on, leaving him never to be refound. All night we went forward; in the morning he became sensible that we approached Versailles, to reach which as his home, he mustered his flagging strength. The distance we had come was not less than fifty miles, yet he shot down the long Boulevards swift as an arrow; poor fellow, as I dismounted at the gate of the castle, he sunk on his knees, his eyes were covered with a film, he fell on his side, a few gasps inflated his noble chest, and he died. I saw him expire with an anguish, unaccountable even to myself, the spasm was as the wrenching of some limb in agonizing torture, but it was brief as it was intolerable. I forgot him, as I swiftly darted through the open portal, and up the majestic stairs of this castle of victories—heard Adrian's voice—O fool! O woman nurtured, effeminate and contemptible being—I heard his voice, and answered it with convulsive shrieks; I rushed into the Hall of Hercules, where he stood surrounded by a crowd, whose eyes, turned in wonder on me, reminded me that on the stage of the world, a man must repress such girlish extacies. I would have given worlds to have embraced him; I dared not—Half in exhaustion, half voluntarily, I threw myself at my length on the ground—dare I disclose the truth to the gentle offspring of solitude? I did so, that I might kiss the dear and sacred earth he trod.

I found everything in a state of tumult. An emissary of the leader of the elect, had been so worked up by his chief, and by his own fanatical creed, as to make an attempt on the life of the Protector and preserver of lost mankind. His hand was arrested while in the act of poignarding the Earl; this circumstance had caused the clamour I heard on my arrival at the castle, and the confused assembly of persons that I found assembled in the Salle d'Hercule. Although superstition and demoniac fury had crept among the emigrants, yet several adhered with fidelity to their noble chieftain; and many, whose faith and love had been unhinged by fear, felt all their latent affection rekindled by this detestable attempt. A phalanx of faithful breasts closed round him; the wretch, who, although a prisoner and in bonds, vaunted his design, and madly claimed the crown of martyrdom, would have been torn to pieces, had not his intended victim interposed. Adrian, springing forward, shielded him with his own person, and commanded with energy the submission of his infuriate friends—at this moment I had entered.

Discipline and peace were at length restored in the castle; and then Adrian



went from house to house, from troop to troop, to soothe the disturbed minds of his followers, and recall them to their ancient obedience. But the fear of immediate death was still rife amongst these survivors of a world's destruction; the horror occasioned by the attempted assassination, past away; each eye turned towards Paris. Men love a prop so well, that they will lean on a pointed poisoned spear; and such was he, the impostor, who, with fear of hell for his scourge, most ravenous wolf, played the driver to a credulous flock.

It was a moment of suspense, that shook even the resolution of the unyielding friend of man. Adrian for one moment was about to give in, to cease the struggle, and quit, with a few adherents, the deluded crowd, leaving them a miserable prey to their passions, and to the worse tyrant who excited them. But again, after a brief fluctuation of purpose, he resumed his courage and resolves, sustained by the singleness of his purpose, and the untried spirit of benevolence which animated him. At this moment, as an omen of excellent import, his wretched enemy pulled destruction on his head, destroying with his own hands the dominion he had erected.

His grand hold upon the minds of men, took its rise from the doctrine inculcated by him, that those who believed in, and followed him, were the remnant to be saved, while all the rest of mankind were marked out for death. Now, at the time of the Flood, the omnipotent repented him that he had created man, and as then with water, now with the arrows of pestilence, was about to annihilate all, except those who obeyed his decrees, promulgated by the ipse dixit prophet. It is impossible to say on what foundations this man built his hopes of being able to carry on such an imposture. It is likely that he was fully aware of the lie which murderous nature might give to his assertions, and believed it to be the cast of a die, whether he should in future ages be revered as an inspired delegate from heaven, or be recognized as an impostor by the present dying generation. At any rate he resolved to keep up the drama to the last act. When, on the first approach of summer, the fatal disease again made its ravages among the followers of Adrian, the impostor exultingly proclaimed the exemption of his own congregation from the universal calamity. He was believed; his followers, hitherto shut up in Paris, now came to Versailles. Mingling with the coward band there assembled, they reviled their admirable leader, and asserted their own superiority and exemption. At length the plague, slow-footed, but sure in her noiseless advance, destroyed the illusion, invading the congregation of the elect, and showering promiscuous death among them. Their leader endeavoured to conceal this event; he had a few followers, who, admitted into the arcana of his wickedness, could help him in the execution of his nefarious designs. Those who sickened were immediately and quietly withdrawn, the cord and a midnight-grave disposed of them for ever; while some plausible excuse was given for their absence. At last a female, whose maternal vigilance subdued even the effects of the narcotics administered to her, became a witness of their murderous designs on her only child. Mad with horror, she

would have burst among her deluded fellow-victims, and, wildly shrieking, have awaked the dull ear of night with the history of the fiend-like crime; when the Impostor, in his last act of rage and desperation, plunged a poignard in her bosom. Thus wounded to death, her garments dripping with her own life-blood, bearing her strangled infant in her arms, beautiful and young as she was, Juliet, (for it was she) denounced to the host of deceived believers, the wickedness of their leader. He saw the aghast looks of her auditors, changing from horror to fury—the names of those already sacrificed were echoed by their relatives, now assured of their loss. The wretch with that energy of purpose, which had borne him thus far in his guilty career, saw his danger, and resolved to evade the worst forms of it—he rushed on one of the foremost, seized a pistol from his girdle, and his loud laugh of derision mingled with the report of the weapon with which he destroyed himself.

They left his miserable remains even where they lay; they placed the corpse of poor Juliet and her babe upon a bier, and all, with hearts subdued to saddest regret, in long procession walked towards Versailles. They met troops of those who had quitted the kindly protection of Adrian, and were journeying to join the fanatics. The tale of horror was recounted—all turned back; and thus at last, accompanied by the undiminished numbers of surviving humanity, and preceded by the mournful emblem of their recovered reason, they appeared before Adrian, and again and for ever vowed obedience to his commands, and fidelity to his cause.

## Chapter VII

These events occupied so much time, that June had numbered more than half its days, before we again commenced our long-protracted journey. The day after my return to Versailles, six men, from among those I had left at Villeneuve-la-Guiard, arrived, with intelligence, that the rest of the troop had already proceeded towards Switzerland. We went forward in the same track.

It is strange, after an interval of time, to look back on a period, which, though short in itself, appeared, when in actual progress, to be drawn out interminably. By the end of July we entered Dijon; by the end of July those hours, days, and weeks had mingled with the ocean of forgotten time, which in their passage teemed with fatal events and agonizing sorrow. By the end of July, little more than a month had gone by, if man's life were measured by the rising and setting of the sun: but, alas! in that interval ardent youth had become grey-haired; furrows deep and uneraseable were trenched in the blooming cheek of the young mother; the elastic limbs of early manhood, paralyzed as by the burthen of years, assumed the decrepitude of age. Nights passed, during whose fatal darkness the sun grew old before it rose; and burning days, to cool whose baleful heat the balmy eve, lingering far in eastern climes, came lagging and ineffectual; days, in which the dial, radiant in its noon-day station, moved not its shadow the space of

a little hour, until a whole life of sorrow had brought the sufferer to an untimely grave.

We departed from Versailles fifteen hundred souls. We set out on the eighteenth of June. We made a long procession, in which was contained every dear relationship, or tie of love, that existed in human society. Fathers and husbands, with guardian care, gathered their dear relatives around them; wives and mothers looked for support to the manly form beside them, and then with tender anxiety bent their eyes on the infant troop around. They were sad, but not hopeless. Each thought that someone would be saved; each, with that pertinacious optimism, which to the last characterized our human nature, trusted that their beloved family would be the one preserved.

We passed through France, and found it empty of inhabitants. Some one or two natives survived in the larger towns, which they roamed through like ghosts; we received therefore small encrease to our numbers, and such decrease through death, that at last it became easier to count the scanty list of survivors. As we never deserted any of the sick, until their death permitted us to commit their remains to the shelter of a grave, our journey was long, while every day a frightful gap was made in our troop—they died by tens, by fifties, by hundreds. No mercy was shewn by death; we ceased to expect it, and every day welcomed the sun with the feeling that we might never see it rise again. 985

The nervous terrors and fearful visions which had scared us during the spring, continued to visit our coward troop during this sad journey. Every evening brought its fresh creation of spectres; a ghost was depicted by every blighted tree; and appalling shapes were manufactured from each shaggy bush. By degrees these common marvels palled on us, and then other wonders were called into being. Once it was confidently asserted, that the sun rose an hour later than its seasonable time; again it was discovered that he grew paler and paler; that shadows took an uncommon appearance. It was impossible to have imagined, during the usual calm routine of life men had before experienced, the terrible effects produced by these extravagant delusions: in truth, of such little worth are our senses, when unsupported by concurring testimony, that it was with the utmost difficulty I kept myself free from the belief in supernatural events, to which the major part of our people readily gave credit. Being one sane amidst a crowd of the mad, I hardly dared assert to my own mind, that the vast luminary had undergone no change—that the shadows of night were unthickened by innumerable shapes of awe and terror; or that the wind, as it sung in the trees, or whistled round an empty building, was not pregnant with sounds of wailing and despair. Sometimes realities took ghostly shapes; and it was impossible for one's blood not to curdle at the perception of an evident mixture of what we knew to be true, with the visionary semblance of all that we feared.

Once, at the dusk of the evening, we saw a figure all in white, apparently of more than human stature, flourishing about the road, now throwing up its arms, now leaping to an astonishing height in the air, then turning round several times

successively, then raising itself to its full height and gesticulating violently. Our troop, on the alert to discover and believe in the supernatural, made a halt at some distance from this shape; and, as it became darker, there was something appalling even to the incredulous, in the lonely spectre, whose gambols, if they hardly accorded with spiritual dignity, were beyond human powers. Now it leapt right up in the air, now sheer over a high hedge, and was again the moment after in the road before us. By the time I came up, the fright experienced by the spectators of this ghostly exhibition, began to manifest itself in the flight of some, and the close huddling together of the rest. Our goblin now perceived us; he approached, and, as we drew reverentially back, made a low bow. The sight was irresistibly ludicrous even to our hapless band, and his politeness was hailed by a shout of laughter;—then, again springing up, as a last effort, it sunk to the ground, and became almost invisible through the dusky night. This circumstance again spread silence and fear through the troop; the more courageous at length advanced, and, raising the dying wretch, discovered the tragic explanation of this wild scene. It was an opera-dancer, and had been one of the troop which deserted from Villeneuve-la-Guiard: falling sick, he had been deserted by his companions; in an access of delirium he had fancied himself on the stage, and, poor fellow, his dying sense eagerly accepted the last human applause that could ever be bestowed on his grace and agility.

At another time we were haunted for several days by an apparition, to which our people gave the appellation of the Black Spectre. We never saw it except at evening, when his coal black steed, his mourning dress, and plume of black feathers, had a majestic and awe-striking appearance; his face, one said, who had seen it for a moment, was ashy pale; he had lingered far behind the rest of his troop, and suddenly at a turn in the road, saw the Black Spectre coming towards him; he hid himself in fear, and the horse and his rider slowly past, while the moonbeams fell on the face of the latter, displaying its unearthly hue. Sometimes at dead of night, as we watched the sick, we heard one galloping through the town; it was the Black Spectre come in token of inevitable death. He grew giant tall to vulgar eyes; an icy atmosphere, they said, surrounded him; when he was heard, all animals shuddered, and the dying knew that their last hour was come. It was Death himself, they declared, come visibly to seize on subject earth, and quell at once our decreasing numbers, sole rebels to his law. One day at noon, we saw a dark mass on the road before us, and, coming up, beheld the Black Spectre fallen from his horse, lying in the agonies of disease upon the ground. He did not survive many hours; and his last words disclosed the secret of his mysterious conduct. He was a French noble of distinction, who, from the effects of plague, had been left alone in his district; during many months, he had wandered from town to town, from province to province, seeking some survivor for a companion, and abhorring the loneliness to which he was condemned. When he discovered our troop, fear of contagion conquered his love of society. He dared not join us, yet he could not resolve to lose sight of us, sole

human beings who besides himself existed in wide and fertile France; so he accompanied us in the spectral guise I have described, till pestilence gathered him to a larger congregation, even that of Dead Mankind.

It had been well, if such vain terrors could have distracted our thoughts from more tangible evils. But these were too dreadful and too many not to force themselves into every thought, every moment, of our lives. We were obliged to halt at different periods for days together, till another and yet another was consigned as a clod to the vast clod which had been once our living mother. Thus we continued travelling during the hottest season; and it was not till the first of August, that we, the emigrants,—reader, there were just eighty of us in number,—entered the gates of Dijon.

[3]

990

This was all over, now that the ocean of death had sucked in the slackening tide, and its source was dried up. We first had bidden adieu to the state of things which having existed many thousand years, seemed eternal; such a state of government, obedience, traffic, and domestic intercourse, as had moulded our hearts and capacities, as far back as memory could reach. Then to patriotic zeal, to the arts, to reputation, to enduring fame, to the name of country, we had bidden farewell. We saw depart all hope of retrieving our ancient state—all expectation, except the feeble one of saving our individual lives from the wreck of the past. To preserve these we had quitted England—England, no more; for without her children, what name could that barren island claim? With tenacious grasp we clung to such rule and order as could best save us; trusting that, if a little colony could be preserved, that would suffice at some remoter period to restore the lost community of mankind.

But the game is up! We must all die; nor leave survivor nor heir to the wide inheritance of earth. We must all die! The species of man must perish; his frame of exquisite workmanship; the wondrous mechanism of his senses; the noble proportion of his godlike limbs; his mind, the throned king of these; must perish. Will the earth still keep her place among the planets; will she still journey with unmarked regularity round the sun; will the seasons change, the trees adorn themselves with leaves, and flowers shed their fragrance, in solitude? Will the mountains remain unmoved, and streams still keep a downward course towards the vast abyss; will the tides rise and fall, and the winds fan universal nature; will beasts pasture, birds fly, and fishes swim, when man, the lord, possessor, perceiver, and recorder of all these things, has passed away, as though he had never been? O, what mockery is this! Surely death is not death, and humanity is not extinct; but merely passed into other shapes, unsubjected to our perceptions. Death is a vast portal, an high road to life: let us hasten to pass; let us exist no more in this living death, but die that we may live!

We had longed with inexpressible earnestness to reach Dijon, since we had fixed on it, as a kind of station in our progress. But now we entered it with a torpor more painful than acute suffering. We had come slowly but irrevocably to

the opinion, that our utmost efforts would not preserve one human being alive. We took our hands therefore away from the long grasped rudder; and the frail vessel on which we floated, seemed, the government over her suspended, to rush, prow foremost, into the dark abyss of the billows. A gush of grief, a wanton profusion of tears, and vain laments, and overflowing tenderness, and passionate but fruitless clinging to the priceless few that remained, was followed by languor and recklessness.

During this disastrous journey we lost all those, not of our own family, to whom we had particularly attached ourselves among the survivors. It were not well to fill these pages with a mere catalogue of losses; yet I cannot refrain from this last mention of those principally dear to us. The little girl whom Adrian had rescued from utter desertion, during our ride through London on the twentieth of November, died at Auxerre. The poor child had attached herself greatly to us; and the suddenness of her death added to our sorrow. In the morning we had seen her apparently in health—in the evening, Lucy, before we retired to rest, visited our quarters to say that she was dead. Poor Lucy herself only survived, till we arrived at Dijon. She had devoted herself throughout to the nursing the sick, and attending the friendless. Her excessive exertions brought on a slow fever, which ended in the dread disease whose approach soon released her from her sufferings. She had throughout been endeared to us by her good qualities, by her ready and cheerful execution of every duty, and mild acquiescence in every turn of adversity. When we consigned her to the tomb, we seemed at the same time to bid a final adieu to those peculiarly feminine virtues conspicuous in her; uneducated and unpretending as she was, she was distinguished for patience, forbearance, and sweetness. These, with all their train of qualities peculiarly English, would never again be revived for us. This type of all that was most worthy of admiration in her class among my countrywomen, was placed under the sod of desert France; and it was as a second separation from our country to have lost sight of her for ever.

The Countess of Windsor died during our abode at Dijon. One morning I was informed that she wished to see me. Her message made me remember, that several days had elapsed since I had last seen her. Such a circumstance had often occurred during our journey, when I remained behind to watch to their close the last moments of some one of our hapless comrades, and the rest of the troop past on before me. But there was something in the manner of her messenger, that made me suspect that all was not right. A caprice of the imagination caused me to conjecture that some ill had occurred to Clara or Evelyn, rather than to this aged lady. Our fears, for ever on the stretch, demanded a nourishment of horror; and it seemed too natural an occurrence, too like past times, for the old to die before the young. I found the venerable mother of my Idris lying on a couch, her tall emaciated figure stretched out; her face fallen away, from which the nose stood out in sharp profile, and her large dark eyes, hollow and deep, gleamed with such light as may edge a thunder cloud at sun-set. All was

shrivelled and dried up, except these lights; her voice too was fearfully changed, as she spoke to me at intervals. "I am afraid," said she, "that it is selfish in me to have asked you to visit the old woman again, before she dies: yet perhaps it would have been a greater shock to hear suddenly that I was dead, than to see me first thus."

I clasped her shrivelled hand: "Are you indeed so ill?" I asked.

"Do you not perceive death in my face," replied she, "it is strange; I ought to have expected this, and yet I confess it has taken me unaware. I never clung to life, or enjoyed it, till these last months, while among those I senselessly deserted: and it is hard to be snatched immediately away. I am glad, however, that I am not a victim of the plague; probably I should have died at this hour, though the world had continued as it was in my youth."

She spoke with difficulty, and I perceived that she regretted the necessity of death, even more than she cared to confess. Yet she had not to complain of an undue shortening of existence; her faded person shewed that life had naturally spent itself. We had been alone at first; now Clara entered; the Countess turned to her with a smile, and took the hand of this lovely child; her roseate palm and snowy fingers, contrasted with relaxed fibres and yellow hue of those of her aged friend; she bent to kiss her, touching her withered mouth with the warm, full lips of youth. "Verney," said the Countess, "I need not recommend this dear girl to you, for your own sake you will preserve her. Were the world as it was, I should have a thousand sage precautions to impress, that one so sensitive, good, and beauteous, might escape the dangers that used to lurk for the destruction of the fair and excellent. This is all nothing now.

"I commit you, my kind nurse, to your uncle's care; to yours I entrust the dearest relic of my better self. Be to Adrian, sweet one, what you have been to me—enliven his sadness with your sprightly sallies; sooth his anguish by your sober and inspired converse, when he is dying; nurse him as you have done me."

Clara burst into tears; "Kind girl," said the Countess, "do not weep for me. Many dear friends are left to you." 1000

"And yet," cried Clara, "you talk of their dying also. This is indeed cruel—how could I live, if they were gone? If it were possible for my beloved protector to die before me, I could not nurse him; I could only die too."

The venerable lady survived this scene only twenty-four hours. She was the last tie binding us to the ancient state of things. It was impossible to look on her, and not call to mind in their wonted guise, events and persons, as alien to our present situation as the disputes of Themistocles and Aristides, or the wars of the two roses in our native land. The crown of England had pressed her brow; the memory of my father and his misfortunes, the vain struggles of the late king, the images of Raymond, Evadne, and Perdita, who had lived in the world's prime, were brought vividly before us. We consigned her to the oblivious tomb with reluctance; and when I turned from her grave, Janus veiled his retrospective face; that which gazed on future generations had long lost its faculty.

After remaining a week at Dijon, until thirty of our number deserted the vacant ranks of life, we continued our way towards Geneva. At noon on the second day we arrived at the foot of Jura. We halted here during the heat of the day. Here fifty human beings—fifty, the only human beings that survived of the food-teeming earth, assembled to read in the looks of each other ghastly plague, or wasting sorrow, desperation, or worse, carelessness of future or present evil. Here we assembled at the foot of this mighty wall of mountain, under a spreading walnut tree; a brawling stream refreshed the green sward by its sprinkling; and the busy grasshopper chirped among the thyme. We clustered together a group of wretched sufferers. A mother cradled in her enfeebled arms the child, last of many, whose glazed eye was about to close for ever. Here beauty, late glowing in youthful lustre and consciousness, now wan and neglected, knelt fanning with uncertain motion the beloved, who lay striving to paint his features, distorted by illness, with a thankful smile. There an hard-featured, weather-worn veteran, having prepared his meal, sat, his head dropped on his breast, the useless knife falling from his grasp, his limbs utterly relaxed, as thought of wife and child, and dearest relative, all lost, passed across his recollection. There sat a man who for forty years had basked in fortune's tranquil sunshine; he held the hand of his last hope, his beloved daughter, who had just attained womanhood; and he gazed on her with anxious eyes, while she tried to rally her fainting spirit to comfort him. Here a servant, faithful to the last, though dying, waited on one, who, though still erect with health, gazed with gasping fear on the variety of woe around.

Adrian stood leaning against a tree; he held a book in his hand, but his eye wandered from the pages, and sought mine; they mingled a sympathetic glance; his looks confessed that his thoughts had quitted the inanimate print, for pages more pregnant with meaning, more absorbing, spread out before him. By the margin of the stream, apart from all, in a tranquil nook, where the purling brook kissed the green sward gently, Clara and Evelyn were at play, sometimes beating the water with large boughs, sometimes watching the summer-flies that sported upon it. Evelyn now chased a butterfly—now gathered a flower for his cousin; and his laughing cherub-face and clear brow told of the light heart that beat in his bosom. Clara, though she endeavoured to give herself up to his amusement, often forgot him, as she turned to observe Adrian and me. She was now fourteen, and retained her childish appearance, though in height a woman; she acted the part of the tenderest mother to my little orphan boy; to see her playing with him, or attending silently and submissively on our wants, you thought only of her admirable docility and patience; but, in her soft eyes, and the veined curtains that veiled them, in the clearness of her marmoreal brow, and the tender expression of her lips, there was an intelligence and beauty that at once excited admiration and love.

When the sun had sunk towards the precipitate west, and the evening shadows grew long, we prepared to ascend the mountain. The attention that we



were obliged to pay to the sick, made our progress slow. The winding road, though steep, presented a confined view of rocky fields and hills, each hiding the other, till our farther ascent disclosed them in succession. We were seldom shaded from the declining sun, whose slant beams were instinct with exhausting heat. There are times when minor difficulties grow gigantic —times, when as the Hebrew poet expressively terms it, "the grasshopper is a burthen;" so was it with our ill fated party this evening. Adrian, usually the first to rally his spirits, and dash foremost into fatigue and hardship, with relaxed limbs and declined head, the reins hanging loosely in his grasp, left the choice of the path to the instinct of his horse, now and then painfully rousing himself, when the steepness of the ascent required that he should keep his seat with better care. Fear and horror encompassed me. Did his languid air attest that he also was struck with contagion? How long, when I look on this matchless specimen of mortality, may I perceive that his thought answers mine? how long will those limbs obey the kindly spirit within? how long will light and life dwell in the eyes of this my sole remaining friend? Thus pacing slowly, each hill surmounted, only presented another to be ascended; each jutting corner only discovered another, sister to the last, endlessly. Sometimes the pressure of sickness in one among us, caused the whole cavalcade to halt; the call for water, the eagerly expressed wish to repose; the cry of pain, and suppressed sob of the mourner—such were the sorrowful attendants of our passage of the Jura.

Adrian had gone first. I saw him, while I was detained by the loosening of a girth, struggling with the upward path, seemingly more difficult than any we had yet passed. He reached the top, and the dark outline of his figure stood in relief against the sky. He seemed to behold something unexpected and wonderful; for, pausing, his head stretched out, his arms for a moment extended, he seemed to give an All Hail! to some new vision. Urged by curiosity, I hurried to join him. After battling for many tedious minutes with the precipice, the same scene presented itself to me, which had wrapt him in extatic wonder.

Nature, or nature's favourite, this lovely earth, presented her most unrivalled beauties in resplendent and sudden exhibition. Below, far, far below, even as it were in the yawning abyss of the ponderous globe, lay the placid and azure expanse of lake Lemán; vine-covered hills hedged it in, and behind dark mountains in cone-like shape, or irregular cyclopean wall, served for further defence. But beyond, and high above all, as if the spirits of the air had suddenly unveiled their bright abodes, placed in scaleless altitude in the stainless sky, heaven-kissing, companions of the unattainable ether, were the glorious Alps, clothed in dazzling robes of light by the setting sun. And, as if the world's wonders were never to be exhausted, their vast immensities, their jagged crags, and roseate painting, appeared again in the lake below, dipping their proud heights beneath the unruffled waves—palaces for the Naiads of the placid waters. Towns and villages lay scattered at the foot of Jura, which, with dark ravine, and black promontories, stretched its roots into the watery expanse beneath. Carried

away by wonder, I forgot the death of man, and the living and beloved friend near me. When I turned, I saw tears streaming from his eyes; his thin hands pressed one against the other, his animated countenance beaming with admiration; "Why," cried he, at last, "Why, oh heart, whisperest thou of grief to me? Drink in the beauty of that scene, and possess delight beyond what a fabled paradise could afford."

By degrees, our whole party surmounting the steep, joined us, not one among them, but gave visible tokens of admiration, surpassing any before experienced. One cried, "God reveals his heaven to us; we may die blessed." Another and another, with broken exclamations, and extravagant phrases, endeavoured to express the intoxicating effect of this wonder of nature. So we remained awhile, lightened of the pressing burthen of fate, forgetful of death, into whose night we were about to plunge; no longer reflecting that our eyes now and for ever were and would be the only ones which might perceive the divine magnificence of this terrestrial exhibition. An enthusiastic transport, akin to happiness, burst, like a sudden ray from the sun, on our darkened life. Precious attribute of woe-worn humanity! that can snatch extatic emotion, even from under the very share and harrow, that ruthlessly ploughs up and lays waste every hope.

This evening was marked by another event. Passing through Ferney in our way to Geneva, unaccustomed sounds of music arose from the rural church which stood embosomed in trees, surrounded by smokeless, vacant cottages. The peal of an organ with rich swell awoke the mute air, lingering along, and mingling with the intense beauty that clothed the rocks and woods, and waves around. Music—the language of the immortals, disclosed to us as testimony of their existence—music, "silver key of the fountain of tears," child of love, soother of grief, inspirer of heroism and radiant thoughts, O music, in this our desolation, we had forgotten thee! Nor pipe at eve cheered us, nor harmony of voice, nor linked thrill of string; thou camest upon us now, like the revealing of other forms of being; and transported as we had been by the loveliness of nature, fancying that we beheld the abode of spirits, now we might well imagine that we heard their melodious communings. We paused in such awe as would seize on a pale votarist, visiting some holy shrine at midnight; if she beheld animated and smiling, the image which she worshipped. We all stood mute; many knelt. In a few minutes however, we were recalled to human wonder and sympathy by a familiar strain. The air was Haydn's "New-Created World," and, old and drooping as humanity had become, the world yet fresh as at creation's day, might still be worthily celebrated by such an hymn of praise. Adrian and I entered the church; the nave was empty, though the smoke of incense rose from the altar, bringing with it the recollection of vast congregations, in once thronged cathedrals; we went into the loft. A blind old man sat at the bellows; his whole soul was ear; and as he sat in the attitude of attentive listening, a bright glow of pleasure was diffused over his countenance; for, though his lack-lustre eye could not reflect the beam, yet his parted lips, and every line of his face and venerable brow spoke

delight. A young woman sat at the keys, perhaps twenty years of age. Her auburn hair hung on her neck, and her fair brow shone in its own beauty; but her drooping eyes let fall fast-flowing tears, while the constraint she exercised to suppress her sobs, and still her trembling, flushed her else pale cheek; she was thin; languor, and alas! sickness, bent her form. We stood looking at the pair, forgetting what we heard in the absorbing sight; till, the last chord struck, the peal died away in lessening reverberations. The mighty voice, inorganic we might call it, for we could in no way associate it with mechanism of pipe or key, stilled its sonorous tone, and the girl, turning to lend her assistance to her aged companion, at length perceived us.

It was her father; and she, since childhood, had been the guide of his darkened steps. They were Germans from Saxony, and, emigrating thither but a few years before, had formed new ties with the surrounding villagers. About the time that the pestilence had broken out, a young German student had joined them. Their simple history was easily divined. He, a noble, loved the fair daughter of the poor musician, and followed them in their flight from the persecutions of his friends; but soon the mighty leveller came with unblunted scythe to mow, together with the grass, the tall flowers of the field. The youth was an early victim. She preserved herself for her father's sake. His blindness permitted her to continue a delusion, at first the child of accident—and now solitary beings, sole survivors in the land, he remained unacquainted with the change, nor was aware that when he listened to his child's music, the mute mountains, senseless lake, and unconscious trees, were, himself excepted, her sole auditors. 1010

The very day that we arrived she had been attacked by symptomatic illness. She was paralyzed with horror at the idea of leaving her aged, sightless father alone on the empty earth; but she had not courage to disclose the truth, and the very excess of her desperation animated her to surpassing exertions. At the accustomed vesper hour, she led him to the chapel; and, though trembling and weeping on his account, she played, without fault in time, or error in note, the hymn written to celebrate the creation of the adorned earth, soon to be her tomb.

We came to her like visitors from heaven itself; her high-wrought courage; her hardly sustained firmness, fled with the appearance of relief. With a shriek she rushed towards us, embraced the knees of Adrian, and uttering but the words, "O save my father!" with sobs and hysterical cries, opened the long-shut floodgates of her woe.

Poor girl!—she and her father now lie side by side, beneath the high walnut-tree where her lover reposes, and which in her dying moments she had pointed out to us. Her father, at length aware of his daughter's danger, unable to see the changes of her dear countenance, obstinately held her hand, till it was chilled and stiffened by death. Nor did he then move or speak, till, twelve hours after, kindly death took him to his breakless repose. They rest beneath the sod, the

tree their monument;—the hallowed spot is distinct in my memory, paled in by craggy Jura, and the far, immeasurable Alps; the spire of the church they frequented still points from out the embosoming trees; and though her hand be cold, still methinks the sounds of divine music which they loved wander about, solacing their gentle ghosts.

## Chapter VIII

We had now reached Switzerland, so long the final mark and aim of our exertions. We had looked, I know not wherefore, with hope and pleasing expectation on her congregation of hills and snowy crags, and opened our bosoms with renewed spirits to the icy Biz, which even at Midsummer used to come from the northern glacier laden with cold. Yet how could we nourish expectation of relief? Like our native England, and the vast extent of fertile France, this mountain-embowered land was desolate of its inhabitants. Nor bleak mountain-top, nor snow-nourished rivulet; not the ice-laden Biz, nor thunder, the tamer of contagion, had preserved them— why therefore should we claim exemption?

Who was there indeed to save? What troop had we brought fit to stand at bay, and combat with the conqueror? We were a failing remnant, tamed to mere submission to the coming blow. A train half dead, through fear of death—a hopeless, unresisting, almost reckless crew, which, in the tossed bark of life, had given up all pilotage, and resigned themselves to the destructive force of ungoverned winds. Like a few furrows of unreaped corn, which, left standing on a wide field after the rest is gathered to the garner, are swiftly borne down by the winter storm. Like a few straggling swallows, which, remaining after their fellows had, on the first unkind breath of passing autumn, migrated to genial climes, were struck to earth by the first frost of November. Like a stray sheep that wanders over the sleet-beaten hill-side, while the flock is in the pen, and dies before morning-dawn. Like a cloud, like one of many that were spread in impenetrable woof over the sky, which, when the shepherd north has driven its companions "to drink Antipodean noon," fades and dissolves in the clear ether—Such were we!

1015

[4] Strange that we should seek shelter here! Surely, if, in those countries where earth was wont, like a tender mother, to nourish her children, we had found her a destroyer, we need not seek it here, where stricken by keen penury she seems to shudder through her stony veins. Nor were we mistaken in our conjecture. We vainly sought the vast and ever moving glaciers of Chamounix, rifts of pendant ice, seas of congelated waters, the leafless groves of tempest-battered pines, dells, mere paths for the loud avalanche, and hill-tops, the resort of thunder-storms. Pestilence reigned paramount even here. By the time that day and night, like twin sisters of equal growth, shared equally their dominion over the hours, one by one, beneath the ice-caves, beside the waters springing from

the thawed snows of a thousand winters, another and yet another of the remnant of the race of Man, closed their eyes for ever to the light.

Yet we were not quite wrong in seeking a scene like this, whereon to close the drama. Nature, true to the last, consoled us in the very heart of misery. Sublime grandeur of outward objects soothed our hapless hearts, and were in harmony with our desolation. Many sorrows have befallen man during his chequered course; and many a woe-stricken mourner has found himself sole survivor among many. Our misery took its majestic shape and colouring from the vast ruin, that accompanied and made one with it. Thus on lovely earth, many a dark ravine contains a brawling stream, shadowed by romantic rocks, threaded by mossy paths—but all, except this, wanted the mighty back-ground, the towering Alps, whose snowy capes, or bared ridges, lifted us from our dull mortal abode, to the palaces of Nature's own.

This solemn harmony of event and situation regulated our feelings, and gave as it were fitting costume to our last act. Majestic gloom and tragic pomp attended the decease of wretched humanity. The funeral procession of monarchs of old, was transcended by our splendid shews. Near the sources of the Arveiron we performed the rites for, four only excepted, the last of the species. Adrian and I, leaving Clara and Evelyn wrapt in peaceful unobserving slumber, carried the body to this desolate spot, and placed it in those caves of ice beneath the glacier, which rive and split with the slightest sound, and bring destruction on those within the clefts—no bird or beast of prey could here profane the frozen form. So, with hushed steps and in silence, we placed the dead on a bier of ice, and then, departing, stood on the rocky platform beside the river springs. All hushed as we had been, the very striking of the air with our persons had sufficed to disturb the repose of this thawless region; and we had hardly left the cavern, before vast blocks of ice, detaching themselves from the roof, fell, and covered the human image we had deposited within. We had chosen a fair moonlight night, but our journey thither had been long, and the crescent sank behind the western heights by the time we had accomplished our purpose. The snowy mountains and blue glaciers shone in their own light. The rugged and abrupt ravine, which formed one side of Mont Anvert, was opposite to us, the glacier at our side; at our feet Arveiron, white and foaming, dashed over the pointed rocks that jutted into it, and, with whirring spray and ceaseless roar, disturbed the stilly night. Yellow lightnings played around the vast dome of Mont Blanc, silent as the snow-clad rock they illuminated; all was bare, wild, and sublime, while the singing of the pines in melodious murmurings added a gentle interest to the rough magnificence. Now the riving and fall of icy rocks clave the air; now the thunder of the avalanche burst on our ears. In countries whose features are of less magnitude, nature betrays her living powers in the foliage of the trees, in the growth of herbage, in the soft purling of meandering streams; here, endowed with giant attributes, the torrent, the thunder-storm, and the flow of massive waters, display her activity. Such the church-yard, such the requiem, such the

eternal congregation, that waited on our companion's funeral!

Nor was it the human form alone which we had placed in this eternal sepulchre, whose obsequies we now celebrated. With this last victim Plague vanished from the earth. Death had never wanted weapons wherewith to destroy life, and we, few and weak as we had become, were still exposed to every other shaft with which his full quiver teemed. But pestilence was absent from among them. For seven years it had had full sway upon earth; she had trod every nook of our spacious globe; she had mingled with the atmosphere, which as a cloak enwraps all our fellow-creatures—the inhabitants of native Europe—the luxurious Asiatic—the swarthy African and free American had been vanquished and destroyed by her. Her barbarous tyranny came to its close here in the rocky vale of Chamounix.

Still recurring scenes of misery and pain, the fruits of this distemper, made no more a part of our lives—the word plague no longer rung in our ears—the aspect of plague incarnate in the human countenance no longer appeared before our eyes. From this moment I saw plague no more. She abdicated her throne, and despoiled herself of her imperial sceptre among the ice rocks that surrounded us. She left solitude and silence co-heirs of her kingdom. 1020

My present feelings are so mingled with the past, that I cannot say whether the knowledge of this change visited us, as we stood on this sterile spot. It seems to me that it did; that a cloud seemed to pass from over us, that a weight was taken from the air; that henceforth we breathed more freely, and raised our heads with some portion of former liberty. Yet we did not hope. We were impressed by the sentiment, that our race was run, but that plague would not be our destroyer. The coming time was as a mighty river, down which a charmed boat is driven, whose mortal steersman knows, that the obvious peril is not the one he needs fear, yet that danger is nigh; and who floats awe-struck under beetling precipices, through the dark and turbid waters—seeing in the distance yet stranger and ruder shapes, towards which he is irresistibly impelled. What would become of us? O for some Delphic oracle, or Pythian maid, to utter the secrets of futurity! O for some Oedipus to solve the riddle of the cruel Sphynx! Such Oedipus was I to be—not divining a word's juggle, but whose agonizing pangs, and sorrow-tainted life were to be the engines, wherewith to lay bare the secrets of destiny, and reveal the meaning of the enigma, whose explanation closed the history of the human race.

Dim fancies, akin to these, haunted our minds, and instilled feelings not unallied to pleasure, as we stood beside this silent tomb of nature, reared by these lifeless mountains, above her living veins, choking her vital principle. "Thus are we left," said Adrian, "two melancholy blasted trees, where once a forest waved. We are left to mourn, and pine, and die. Yet even now we have our duties, which we must string ourselves to fulfil: the duty of bestowing pleasure where we can, and by force of love, irradiating with rainbow hues the tempest of grief. Nor will I repine if in this extremity we preserve what we now possess.

Something tells me, Verney, that we need no longer dread our cruel enemy, and I cling with delight to the oracular voice. Though strange, it will be sweet to mark the growth of your little boy, and the development of Clara's young heart. In the midst of a desert world, we are everything to them; and, if we live, it must be our task to make this new mode of life happy to them. At present this is easy, for their childish ideas do not wander into futurity, and the stinging craving for sympathy, and all of love of which our nature is susceptible, is not yet awake within them: we cannot guess what will happen then, when nature asserts her indefeasible and sacred powers; but, long before that time, we may all be cold, as he who lies in yonder tomb of ice. We need only provide for the present, and endeavour to fill with pleasant images the inexperienced fancy of your lovely niece. The scenes which now surround us, vast and sublime as they are, are not such as can best contribute to this work. Nature is here like our fortunes, grand, but too destructive, bare, and rude, to be able to afford delight to her young imagination. Let us descend to the sunny plains of Italy. Winter will soon be here, to clothe this wilderness in double desolation; but we will cross the bleak hill-tops, and lead her to scenes of fertility and beauty, where her path will be adorned with flowers, and the cheery atmosphere inspire pleasure and hope."

In pursuance of this plan we quitted Chamounix on the following day. We had no cause to hasten our steps; no event was transacted beyond our actual sphere to enchain our resolves, so we yielded to every idle whim, and deemed our time well spent, when we could behold the passage of the hours without dismay. We loitered along the lovely Vale of Servox; passed long hours on the bridge, which, crossing the ravine of Arve, commands a prospect of its pine-clothed depths, and the snowy mountains that wall it in. We rambled through romantic Switzerland; till, fear of coming winter leading us forward, the first days of October found us in the valley of La Maurienne, which leads to Cenis. I cannot explain the reluctance we felt at leaving this land of mountains; perhaps it was, that we regarded the Alps as boundaries between our former and our future state of existence, and so clung fondly to what of old we had loved. Perhaps, because we had now so few impulses urging to a choice between two modes of action, we were pleased to preserve the existence of one, and preferred the prospect of what we were to do, to the recollection of what had been done. We felt that for this year danger was past; and we believed that, for some months, we were secured to each other. There was a thrilling, agonizing delight in the thought—it filled the eyes with misty tears, it tore the heart with tumultuous heavings; frailer than the "snow fall in the river," were we each and all—but we strove to give life and individuality to the meteoric course of our several existences, and to feel that no moment escaped us unenjoyed. Thus tottering on the dizzy brink, we were happy. Yes! as we sat beneath the toppling rocks, beside the waterfalls, near

—Forests, ancient as the hills,  
And folding sunny spots of greenery,

where the chamois grazed, and the timid squirrel laid up its hoard—descanting on the charms of nature, drinking in the while her unalienable beauties—we were, in an empty world, happy.

Yet, O days of joy—days, when eye spoke to eye, and voices, sweeter than the music of the swinging branches of the pines, or rivulet's gentle murmur, answered mine—yet, O days replete with beatitude, days of loved society—days unutterably dear to me forlorn—pass, O pass before me, making me in your memory forget what I am. Behold, how my streaming eyes blot this senseless paper—behold, how my features are convulsed by agonizing throes, at your mere recollection, now that, alone, my tears flow, my lips quiver, my cries fill the air, unseen, unmarked, unheard! Yet, O yet, days of delight! let me dwell on your long-drawn hours!

As the cold increased upon us, we passed the Alps, and descended into Italy. At the uprising of morn, we sat at our repast, and cheated our regrets by gay sallies or learned disquisitions. The live-long day we sauntered on, still keeping in view the end of our journey, but careless of the hour of its completion. As the evening star shone out, and the orange sunset, far in the west, marked the position of the dear land we had for ever left, talk, thought enchaining, made the hours fly—O that we had lived thus for ever and for ever! Of what consequence was it to our four hearts, that they alone were the fountains of life in the wide world? As far as mere individual sentiment was concerned, we had rather be left thus united together, than if, each alone in a populous desert of unknown men, we had wandered truly companionless till life's last term. In this manner, we endeavoured to console each other; in this manner, true philosophy taught us to reason.

It was the delight of Adrian and myself to wait on Clara, naming her the little queen of the world, ourselves her humblest servitors. When we arrived at a town, our first care was to select for her its most choice abode; to make sure that no harrowing relic remained of its former inhabitants; to seek food for her, and minister to her wants with assiduous tenderness. Clara entered into our scheme with childish gaiety. Her chief business was to attend on Evelyn; but it was her sport to array herself in splendid robes, adorn herself with sunny gems, and ape a princely state. Her religion, deep and pure, did not teach her to refuse to blunt thus the keen sting of regret; her youthful vivacity made her enter, heart and soul, into these strange masquerades.

We had resolved to pass the ensuing winter at Milan, which, as being a large and luxurious city, would afford us choice of homes. We had descended the Alps, and left far behind their vast forests and mighty crags. We entered smiling Italy. Mingled grass and corn grew in her plains, the unpruned vines threw their luxuriant branches around the elms. The grapes, overripe, had fallen on the ground, or hung purple, or burnished green, among the red and yellow leaves. The ears of standing corn winnowed to emptiness by the spendthrift winds; the fallen foliage of the trees, the weed-grown brooks, the dusky olive, now spotted



with its blackened fruit; the chestnuts, to which the squirrel only was harvest-man; all plenty, and yet, alas! all poverty, painted in wondrous hues and fantastic groupings this land of beauty. In the towns, in the voiceless towns, we visited the churches, adorned by pictures, master-pieces of art, or galleries of statues—while in this genial clime the animals, in new found liberty, rambled through the gorgeous palaces, and hardly feared our forgotten aspect. The dove-coloured oxen turned their full eyes on us, and paced slowly by; a startling throng of silly sheep, with pattering feet, would start up in some chamber, formerly dedicated to the repose of beauty, and rush, huddling past us, down the marble staircase into the street, and again in at the first open door, taking unrebuked possession of hallowed sanctuary, or kingly council-chamber. We no longer started at these occurrences, nor at worse exhibition of change—when the palace had become a mere tomb, pregnant with fetid stench, strewn with the dead; and we could perceive how pestilence and fear had played strange antics, chasing the luxurious dame to the dank fields and bare cottage; gathering, among carpets of Indian woof, and beds of silk, the rough peasant, or the deformed half-human shape of the wretched beggar.

We arrived at Milan, and stationed ourselves in the Vice-Roy's palace. Here we made laws for ourselves, dividing our day, and fixing distinct occupations for each hour. In the morning we rode in the adjoining country, or wandered through the palaces, in search of pictures or antiquities. In the evening we assembled to read or to converse. There were few books that we dared read; few, that did not cruelly deface the painting we bestowed on our solitude, by recalling combinations and emotions never more to be experienced by us. Metaphysical disquisition; fiction, which wandering from all reality, lost itself in self-created errors; poets of times so far gone by, that to read of them was as to read of Atlantis and Utopia; or such as referred to nature only, and the workings of one particular mind; but most of all, talk, varied and ever new, beguiled our hours.

[5] Thus was it in the time of the ancient regal poet; thus was it now.

1030

Yet how could we miserable hail the approach of this delightful season? We hoped indeed that death did not now as heretofore walk in its shadow; yet, left as we were alone to each other, we looked in each other's faces with enquiring eyes, not daring altogether to trust to our presentiments, and endeavouring to divine which would be the hapless survivor to the other three. We were to pass the summer at the lake of Como, and thither we removed as soon as spring grew to her maturity, and the snow disappeared from the hill tops. Ten miles from Como, under the steep heights of the eastern mountains, by the margin of the lake, was a villa called the Pliniana, from its being built on the site of a fountain, whose periodical ebb and flow is described by the younger Pliny in his letters. The house had nearly fallen into ruin, till in the year 2090, an English nobleman had bought it, and fitted it up with every luxury. Two large halls, hung with splendid tapestry, and paved with marble, opened on each side of a court, of whose two other sides one overlooked the deep dark lake, and the other was

bounded by a mountain, from whose stony side gushed, with roar and splash, the celebrated fountain. Above, underwood of myrtle and tufts of odorous plants crowned the rock, while the star-pointing giant cypresses reared themselves in the blue air, and the recesses of the hills were adorned with the luxuriant growth of chestnut-trees. Here we fixed our summer residence. We had a lovely skiff, in which we sailed, now stemming the midmost waves, now coasting the overhanging and craggy banks, thick sown with evergreens, which dipped their shining leaves in the waters, and were mirrored in many a little bay and creek of waters of translucent darkness. Here orange plants bloomed, here birds poured forth melodious hymns; and here, during spring, the cold snake emerged from the clefts, and basked on the sunny terraces of rock.

Were we not happy in this paradisiacal retreat? If some kind spirit had whispered forgetfulness to us, methinks we should have been happy here, where the precipitous mountains, nearly pathless, shut from our view the far fields of desolate earth, and with small exertion of the imagination, we might fancy that the cities were still resonant with popular hum, and the peasant still guided his plough through the furrow, and that we, the world's free denizens, enjoyed a voluntary exile, and not a remediless cutting off from our extinct species.

Not one among us enjoyed the beauty of this scenery so much as Clara. Before we quitted Milan, a change had taken place in her habits and manners. She lost her gaiety, she laid aside her sports, and assumed an almost vestal plainness of attire. She shunned us, retiring with Evelyn to some distant chamber or silent nook; nor did she enter into his pastimes with the same zest as she was wont, but would sit and watch him with sadly tender smiles, and eyes bright with tears, yet without a word of complaint. She approached us timidly, avoided our caresses, nor shook off her embarrassment till some serious discussion or lofty theme called her for awhile out of herself. Her beauty grew as a rose, which, opening to the summer wind, discloses leaf after leaf till the sense aches with its excess of loveliness. A slight and variable colour tinged her cheeks, and her motions seemed attuned by some hidden harmony of surpassing sweetness. We redoubled our tenderness and earnest attentions. She received them with grateful smiles, that fled swift as sunny beam from a glittering wave on an April day.

Our only acknowledged point of sympathy with her, appeared to be Evelyn. This dear little fellow was a comforter and delight to us beyond all words. His buoyant spirit, and his innocent ignorance of our vast calamity, were balm to us, whose thoughts and feelings were over-wrought and spun out in the immensity of speculative sorrow. To cherish, to caress, to amuse him was the common task of all. Clara, who felt towards him in some degree like a young mother, gratefully acknowledged our kindness towards him. To me, O! to me, who saw the clear brows and soft eyes of the beloved of my heart, my lost and ever dear Idris, re-born in his gentle face, to me he was dear even to pain; if I pressed him to my heart, methought I clasped a real and living part of her, who had lain there

through long years of youthful happiness.

It was the custom of Adrian and myself to go out each day in our skiff to forage in the adjacent country. In these expeditions we were seldom accompanied by Clara or her little charge, but our return was an hour of hilarity. Evelyn ransacked our stores with childish eagerness, and we always brought some new found gift for our fair companion. Then too we made discoveries of lovely scenes or gay palaces, whither in the evening we all proceeded. Our sailing expeditions were most divine, and with a fair wind or transverse course we cut the liquid waves; and, if talk failed under the pressure of thought, I had my clarionet with me, which awoke the echoes, and gave the change to our careful minds. Clara at such times often returned to her former habits of free converse and gay sally; and though our four hearts alone beat in the world, those four hearts were happy.

One day, on our return from the town of Como, with a laden boat, we expected as usual to be met at the port by Clara and Evelyn, and we were somewhat surprised to see the beach vacant. I, as my nature prompted, would not prognosticate evil, but explained it away as a mere casual incident. Not so Adrian. He was seized with sudden trembling and apprehension, and he called to me with vehemence to steer quickly for land, and, when near, leapt from the boat, half falling into the water; and, scrambling up the steep bank, hastened along the narrow strip of garden, the only level space between the lake and the mountain. I followed without delay; the garden and inner court were empty, so was the house, whose every room we visited. Adrian called loudly upon Clara's name, and was about to rush up the near mountain-path, when the door of a summer-house at the end of the garden slowly opened, and Clara appeared, not advancing towards us, but leaning against a column of the building with blanched cheeks, in a posture of utter despondency. Adrian sprang towards her with a cry of joy, and folded her delightedly in his arms. She withdrew from his embrace, and, without a word, again entered the summer-house. Her quivering lips, her despairing heart refused to afford her voice to express our misfortune. Poor little Evelyn had, while playing with her, been seized with sudden fever, and now lay torpid and speechless on a little couch in the summer-house.

For a whole fortnight we unceasingly watched beside the poor child, as his life declined under the ravages of a virulent typhus. His little form and tiny lineaments engaged the embryo of the world-spanning mind of man. Man's nature, brimful of passions and affections, would have had an home in that little heart, whose swift pulsations hurried towards their close. His small hand's fine mechanism, now flaccid and unbent, would in the growth of sinew and muscle, have achieved works of beauty or of strength. His tender rosy feet would have trod in firm manhood the bowers and glades of earth— these reflections were now of little use: he lay, thought and strength suspended, waiting unresisting the final blow.

We watched at his bedside, and when the access of fever was on him, we

neither spoke nor looked at each other, marking only his obstructed breath and the mortal glow that tinged his sunken cheek, the heavy death that weighed on his eyelids. It is a trite evasion to say, that words could not express our long drawn agony; yet how can words image sensations, whose tormenting keenness throw us back, as it were, on the deep roots and hidden foundations of our nature, which shake our being with earth-quake-throe, so that we leave to confide in accustomed feelings which like mother-earth support us, and cling to some vain imagination or deceitful hope, which will soon be buried in the ruins occasioned by the final shock. I have called that period a fortnight, which we passed watching the changes of the sweet child's malady—and such it might have been—at night, we wondered to find another day gone, while each particular hour seemed endless. Day and night were exchanged for one another uncounted; we slept hardly at all, nor did we even quit his room, except when a pang of grief seized us, and we retired from each other for a short period to conceal our sobs and tears. We endeavoured in vain to abstract Clara from this deplorable scene. She sat, hour after hour, looking at him, now softly arranging his pillow, and, while he had power to swallow, administered his drink. At length the moment of his death came: the blood paused in its flow—his eyes opened, and then closed again: without convulsion or sigh, the frail tenement was left vacant of its spiritual inhabitant.

I have heard that the sight of the dead has confirmed materialists in their belief. I ever felt otherwise. Was that my child—that moveless decaying inanimation? My child was enraptured by my caresses; his dear voice clothed with meaning articulations his thoughts, otherwise inaccessible; his smile was a ray of the soul, and the same soul sat upon its throne in his eyes. I turn from this mockery of what he was. Take, O earth, thy debt! freely and for ever I consign to thee the garb thou didst afford. But thou, sweet child, amiable and beloved boy, either thy spirit has sought a fitter dwelling, or, shrined in my heart, thou livest while it lives.

We placed his remains under a cypress, the upright mountain being scooped out to receive them. And then Clara said, "If you wish me to live, take me from hence. There is something in this scene of transcendent beauty, in these trees, and hills and waves, that for ever whisper to me, leave thy cumbrous flesh, and make a part of us. I earnestly entreat you to take me away."

1040

So on the fifteenth of August we bade adieu to our villa, and the embowering shades of this abode of beauty; to calm bay and noisy waterfall; to Evelyn's little grave we bade farewell! and then, with heavy hearts, we departed on our pilgrimage towards Rome.

## Chapter IX

Now—soft awhile—have I arrived so near the end? Yes! it is all over now—a step or two over those new made graves, and the wearisome way is done. Can I

accomplish my task? Can I streak my paper with words capacious of the grand conclusion? Arise, black Melancholy! quit thy Cimmerian solitude! Bring with thee murky fogs from hell, which may drink up the day; bring blight and pestiferous exhalations, which, entering the hollow caverns and breathing places of earth, may fill her stony veins with corruption, so that not only herbage may no longer flourish, the trees may rot, and the rivers run with gall—but the everlasting mountains be decomposed, and the mighty deep putrify, and the genial atmosphere which clips the globe, lose all powers of generation and sustenance. Do this, sad visaged power, while I write, while eyes read these pages.

And who will read them? Beware, tender offspring of the re-born world—beware, fair being, with human heart, yet untamed by care, and human brow, yet unploughed by time—beware, lest the cheerful current of thy blood be checked, thy golden locks turn grey, thy sweet dimpling smiles be changed to fixed, harsh wrinkles! Let not day look on these lines, lest garish day waste, turn pale, and die. Seek a cypress grove, whose moaning boughs will be harmony befitting; seek some cave, deep embowered in earth's dark entrails, where no light will penetrate, save that which struggles, red and flickering, through a single fissure, staining thy page with grimmest livery of death.

There is a painful confusion in my brain, which refuses to delineate distinctly succeeding events. Sometimes the irradiation of my friend's gentle smile comes before me; and methinks its light spans and fills eternity—then, again, I feel the gasping throes—

We quitted Como, and in compliance with Adrian's earnest desire, we took Venice in our way to Rome. There was something to the English peculiarly attractive in the idea of this wave-encircled, island-enthroned city. Adrian had never seen it. We went down the Po and the Brenta in a boat; and, the days proving intolerably hot, we rested in the bordering palaces during the day, travelling through the night, when darkness made the bordering banks indistinct, and our solitude less remarkable; when the wandering moon lit the waves that divided before our prow, and the night-wind filled our sails, and the murmuring stream, waving trees, and swelling canvass, accorded in harmonious strain. Clara, long overcome by excessive grief, had to a great degree cast aside her timid, cold reserve, and received our attentions with grateful tenderness. While Adrian with poetic fervour discoursed of the glorious nations of the dead, of the beauteous earth and the fate of man, she crept near him, drinking in his speech with silent pleasure. We banished from our talk, and as much as possible from our thoughts, the knowledge of our desolation. And it would be incredible to an inhabitant of cities, to one among a busy throng, to what extent we succeeded. It was as a man confined in a dungeon, whose small and grated rift at first renders the doubtful light more sensibly obscure, till, the visual orb having drunk in the beam, and adapted itself to its scantiness, he finds that clear noon inhabits his cell. So we, a simple triad on empty earth, were multiplied to each

1045

other, till we became all in all. We stood like trees, whose roots are loosened by the wind, which support one another, leaning and clinging with encreased fervour while the wintry storms howl. Thus we floated down the widening stream of the Po, sleeping when the cicale sang, awake with the stars. We entered the narrower banks of the Brenta, and arrived at the shore of the Laguna at sunrise on the sixth of September. The bright orb slowly rose from behind its cupolas and towers, and shed its penetrating light upon the glassy waters. Wrecks of gondolas, and some few uninjured ones, were strewn on the beach at Fusina. We embarked in one of these for the widowed daughter of ocean, who, abandoned and fallen, sat forlorn on her propping isles, looking towards the far mountains of Greece. We rowed lightly over the Laguna, and entered Canale Grande. The tide ebbed sullenly from out the broken portals and violated halls of Venice: sea weed and sea monsters were left on the blackened marble, while the salt ooze defaced the matchless works of art that adorned their walls, and the sea gull flew out from the shattered window. In the midst of this appalling ruin of the monuments of man's power, nature asserted her ascendancy, and shone more beauteous from the contrast. The radiant waters hardly trembled, while the rippling waves made many sided mirrors to the sun; the blue immensity, seen beyond Lido, stretched far, unspecked by boat, so tranquil, so lovely, that it seemed to invite us to quit the land strewn with ruins, and to seek refuge from sorrow and fear on its placid extent.

We saw the ruins of this hapless city from the height of the tower of San Marco, immediately under us, and turned with sickening hearts to the sea, which, though it be a grave, rears no monument, discloses no ruin. Evening had come apace. The sun set in calm majesty behind the misty summits of the Apennines, and its golden and roseate hues painted the mountains of the opposite shore. "That land," said Adrian, "tinged with the last glories of the day, is Greece." Greece! The sound had a responsive chord in the bosom of Clara. She vehemently reminded us that we had promised to take her once again to Greece, to the tomb of her parents. Why go to Rome? what should we do at Rome? We might take one of the many vessels to be found here, embark in it, and steer right for Albania.

I objected the dangers of ocean, and the distance of the mountains we saw, from Athens; a distance which, from the savage uncultivation of the country, was almost impassable. Adrian, who was delighted with Clara's proposal, obviated these objections. The season was favourable; the north-west that blew would take us transversely across the gulph; and then we might find, in some abandoned port, a light Greek caique, adapted for such navigation, and run down the coast of the Morea, and, passing over the Isthmus of Corinth, without much land-travelling or fatigue, find ourselves at Athens. This appeared to me wild talk; but the sea, glowing with a thousand purple hues, looked so brilliant and safe; my beloved companions were so earnest, so determined, that, when Adrian said, "Well, though it is not exactly what you wish, yet consent, to please me"—I

could no longer refuse. That evening we selected a vessel, whose size just seemed fitted for our enterprize; we bent the sails and put the rigging in order, and reposing that night in one of the city's thousand palaces, agreed to embark at sunrise the following morning.

When winds that move not its calm surface, sweep  
The azure sea, I love the land no more;  
The smiles of the serene and tranquil deep  
Tempt my unquiet mind—

Thus said Adrian, quoting a translation of Moschus's poem, as in the clear morning light, we rowed over the Laguna, past Lido, into the open sea—I would have added in continuation,

But when the roar  
Of ocean's gray abyss resounds, and foam  
Gathers upon the sea, and vast waves burst—

But my friends declared that such verses were evil augury; so in cheerful mood we left the shallow waters, and, when out at sea, unfurled our sails to catch the favourable breeze. The laughing morning air filled them, while sunlight bathed earth, sky and ocean—the placid waves divided to receive our keel, and playfully kissed the dark sides of our little skiff, murmuring a welcome; as land receded, still the blue expanse, most waveless, twin sister to the azure empyrean, afforded smooth conduct to our bark. As the air and waters were tranquil and balmy, so were our minds steeped in quiet. In comparison with the unstained deep, funereal earth appeared a grave, its high rocks and stately mountains were but monuments, its trees the plumes of a herse, the brooks and rivers brackish with tears for departed man. Farewell to desolate towns—to fields with their savage intermixture of corn and weeds—to ever multiplying relics of our lost species. Ocean, we commit ourselves to thee—even as the patriarch of old floated above the drowned world, let us be saved, as thus we betake ourselves to thy perennial flood.

Adrian sat at the helm; I attended to the rigging, the breeze right aft filled our swelling canvas, and we ran before it over the untroubled deep. The wind died away at noon; its idle breath just permitted us to hold our course. As lazy, fair-weather sailors, careless of the coming hour, we talked gaily of our coasting voyage, of our arrival at Athens. We would make our home of one of the Cyclades, and there in myrtle-groves, amidst perpetual spring, fanned by the wholesome sea-breezes—we would live long years in beatific union—Was there such a thing as death in the world?—

The sun passed its zenith, and lingered down the stainless floor of heaven. Lying in the boat, my face turned up to the sky, I thought I saw on its blue white, marbled streaks, so slight, so immaterial, that now I said— They are there—and

now, It is a mere imagination. A sudden fear stung me while I gazed; and, starting up, and running to the prow,—as I stood, my hair was gently lifted on my brow—a dark line of ripples appeared to the east, gaining rapidly on us—my breathless remark to Adrian, was followed by the flapping of the canvas, as the adverse wind struck it, and our boat lurched—swift as speech, the web of the storm thickened over head, the sun went down red, the dark sea was strewn with foam, and our skiff rose and fell in its encreasing furrows.

Behold us now in our frail tenement, hemmed in by hungry, roaring waves, buffeted by winds. In the inky east two vast clouds, sailing contrary ways, met; the lightning leapt forth, and the hoarse thunder muttered. Again in the south, the clouds replied, and the forked stream of fire running along the black sky, shewed us the appalling piles of clouds, now met and obliterated by the heaving waves. Great God! And we alone—we three— alone—alone—sole dwellers on the sea and on the earth, we three must perish! The vast universe, its myriad worlds, and the plains of boundless earth which we had left—the extent of shoreless sea around—contracted to my view—they and all that they contained, shrunk up to one point, even to our tossing bark, freighted with glorious humanity.

A convulsion of despair crossed the love-beaming face of Adrian, while with set teeth he murmured, "Yet they shall be saved!" Clara, visited by an human pang, pale and trembling, crept near him—he looked on her with an encouraging smile—"Do you fear, sweet girl? O, do not fear, we shall soon be on shore!"

The darkness prevented me from seeing the changes of her countenance; but her voice was clear and sweet, as she replied, "Why should I fear? neither sea nor storm can harm us, if mighty destiny or the ruler of destiny does not permit. And then the stinging fear of surviving either of you, is not here—one death will clasp us undivided."

Meanwhile we took in all our sails, save a gib; and, as soon as we might without danger, changed our course, running with the wind for the Italian shore. Dark night mixed everything; we hardly discerned the white crests of the murderous surges, except when lightning made brief noon, and drank the darkness, shewing us our danger, and restoring us to double night. We were all silent, except when Adrian, as steersman, made an encouraging observation. Our little shell obeyed the rudder miraculously well, and ran along on the top of the waves, as if she had been an offspring of the sea, and the angry mother sheltered her endangered child.

I sat at the prow, watching our course; when suddenly I heard the waters break with redoubled fury. We were certainly near the shore—at the same time I cried, "About there!" and a broad lightning filling the concave, shewed us for one moment the level beach a-head, disclosing even the sands, and stunted, ooze-sprinkled beds of reeds, that grew at high water mark. Again it was dark, and we drew in our breath with such content as one may, who, while fragments of volcano-hurled rock darken the air, sees a vast mass ploughing the ground immediately at his feet. What to do we knew not —the breakers here, there,



everywhere, encompassed us—they roared, and dashed, and flung their hated spray in our faces. With considerable difficulty and danger we succeeded at length in altering our course, and stretched out from shore. I urged my companions to prepare for the wreck of our little skiff, and to bind themselves to some oar or spar which might suffice to float them. I was myself an excellent swimmer—the very sight of the sea was wont to raise in me such sensations, as a huntsman experiences, when he hears a pack of hounds in full cry; I loved to feel the waves wrap me and strive to overpower me; while I, lord of myself, moved this way or that, in spite of their angry buffetings. Adrian also could swim—but the weakness of his frame prevented him from feeling pleasure in the exercise, or acquiring any great expertness. But what power could the strongest swimmer oppose to the overpowering violence of ocean in its fury? My efforts to prepare my companions were rendered nearly futile—for the roaring breakers prevented our hearing one another speak, and the waves, that broke continually over our boat, obliged me to exert all my strength in lading the water out, as fast as it came in. The while darkness, palpable and rayless, hemmed us round, dissipated only by the lightning; sometimes we beheld thunderbolts, fiery red, fall into the sea, and at intervals vast spouts stooped from the clouds, churning the wild ocean, which rose to meet them; while the fierce gale bore the rack onwards, and they were lost in the chaotic mingling of sky and sea. Our gunwales had been torn away, our single sail had been rent to ribbands, and borne down the stream of the wind. We had cut away our mast, and lightened the boat of all she contained—Clara attempted to assist me in heaving the water from the hold, and, as she turned her eyes to look on the lightning, I could discern by that momentary gleam, that resignation had conquered every fear. We have a power given us in any worst extremity, which props the else feeble mind of man, and enables us to endure the most savage tortures with a stillness of soul which in hours of happiness we could not have imagined. A calm, more dreadful in truth than the tempest, allayed the wild beatings of my heart—a calm like that of the gamester, the suicide, and the murderer, when the last die is on the point of being cast—while the poisoned cup is at the lips,—as the death-blow is about to be given.

Hours passed thus—hours which might write old age on the face of beardless youth, and grizzle the silky hair of infancy—hours, while the chaotic uproar continued, while each dread gust transcended in fury the one before, and our skiff hung on the breaking wave, and then rushed into the valley below, and trembled and spun between the watery precipices that seemed most to meet above her. For a moment the gale paused, and ocean sank to comparative silence—it was a breathless interval; the wind which, as a practised leaper, had gathered itself up before it sprung, now with terrific roar rushed over the sea, and the waves struck our stern. Adrian exclaimed that the rudder was gone;—"We are lost," cried Clara, "Save yourselves—O save yourselves!" The lightning shewed me the poor girl half buried in the water at the bottom of the boat; as she was

sinking in it Adrian caught her up, and sustained her in his arms. We were without a rudder—we rushed prow foremost into the vast billows piled up a-head — they broke over and filled the tiny skiff; one scream I heard—one cry that we were gone, I uttered; I found myself in the waters; darkness was around. When the light of the tempest flashed, I saw the keel of our upset boat close to me—I clung to this, grasping it with clenched hand and nails, while I endeavoured during each flash to discover any appearance of my companions. I thought I saw Adrian at no great distance from me, clinging to an oar; I sprung from my hold, and with energy beyond my human strength, I dashed aside the waters as I strove to lay hold of him. As that hope failed, instinctive love of life animated me, and feelings of contention, as if a hostile will combated with mine. I breasted the surges, and flung them from me, as I would the opposing front and sharpened claws of a lion about to enfang my bosom. When I had been beaten down by one wave, I rose on another, while I felt bitter pride curl my lip.

Ever since the storm had carried us near the shore, we had never attained any great distance from it. With every flash I saw the bordering coast; yet the progress I made was small, while each wave, as it receded, carried me back into ocean's far abysses. At one moment I felt my foot touch the sand, and then again I was in deep water; my arms began to lose their power of motion; my breath failed me under the influence of the strangling waters— a thousand wild and delirious thoughts crossed me: as well as I can now recall them, my chief feeling was, how sweet it would be to lay my head on the quiet earth, where the surges would no longer strike my weakened frame, nor the sound of waters ring in my ears—to attain this repose, not to save my life, I made a last effort—the shelving shore suddenly presented a footing for me. I rose, and was again thrown down by the breakers—a point of rock to which I was enabled to cling, gave me a moment's respite; and then, taking advantage of the ebbing of the waves, I ran forwards— gained the dry sands, and fell senseless on the oozy reeds that sprinkled them.

I must have lain long deprived of life; for when first, with a sickening feeling, I unclosed my eyes, the light of morning met them. Great change had taken place meanwhile: grey dawn dappled the flying clouds, which sped onwards, leaving visible at intervals vast lakes of pure ether. A fountain of light arose in an encreasing stream from the east, behind the waves of the Adriatic, changing the grey to a roseate hue, and then flooding sky and sea with aerial gold.

A kind of stupor followed my fainting; my senses were alive, but memory was extinct. The blessed respite was short—a snake lurked near me to sting me into life—on the first retrospective emotion I would have started up, but my limbs refused to obey me; my knees trembled, the muscles had lost all power. I still believed that I might find one of my beloved companions cast like me, half alive, on the beach; and I strove in every way to restore my frame to the use of its animal functions. I wrung the brine from my hair; and the rays of the risen sun soon visited me with genial warmth. With the restoration of my bodily powers,

my mind became in some degree aware of the universe of misery, henceforth to be its dwelling. I ran to the water's edge, calling on the beloved names. Ocean drank in, and absorbed my feeble voice, replying with pitiless roar. I climbed a near tree: the level sands bounded by a pine forest, and the sea clipped round by the horizon, was all that I could discern. In vain I extended my researches along the beach; the mast we had thrown overboard, with tangled cordage, and remnants of a sail, was the sole relic land received of our wreck. Sometimes I stood still, and wrung my hands. I accused earth and sky —the universal machine and the Almighty power that misdirected it. Again I threw myself on the sands, and then the sighing wind, mimicking a human cry, roused me to bitter, fallacious hope. Assuredly if any little bark or smallest canoe had been near, I should have sought the savage plains of ocean, found the dear remains of my lost ones, and clinging round them, have shared their grave.

The day passed thus; each moment contained eternity; although when hour after hour had gone by, I wondered at the quick flight of time. Yet even now I had not drunk the bitter potion to the dregs; I was not yet persuaded of my loss; I did not yet feel in every pulsation, in every nerve, in every thought, that I remained alone of my race,—that I was the LAST MAN.

The day had clouded over, and a drizzling rain set in at sunset. Even the eternal skies weep, I thought; is there any shame then, that mortal man should spend himself in tears? I remembered the ancient fables, in which human beings are described as dissolving away through weeping into ever-gushing fountains. Ah! that so it were; and then my destiny would be in some sort akin to the watery death of Adrian and Clara. Oh! grief is fantastic; it weaves a web on which to trace the history of its woe from every form and change around; it incorporates itself with all living nature; it finds sustenance in every object; as light, it fills all things, and, like light, it gives its own colours to all.

I had wandered in my search to some distance from the spot on which I had been cast, and came to one of those watch-towers, which at stated distances line the Italian shore. I was glad of shelter, glad to find a work of human hands, after I had gazed so long on nature's drear barrenness; so I entered, and ascended the rough winding staircase into the guard-room. So far was fate kind, that no harrowing vestige remained of its former inhabitants; a few planks laid across two iron tressels, and strewn with the dried leaves of Indian corn, was the bed presented to me; and an open chest, containing some half mouldered biscuit, awakened an appetite, which perhaps existed before, but of which, until now, I was not aware. Thirst also, violent and parching, the result of the sea-water I had drank, and of the exhaustion of my frame, tormented me. Kind nature had gifted the supply of these wants with pleasurable sensations, so that I—even I!—was refreshed and calmed, as I ate of this sorry fare, and drank a little of the sour wine which half filled a flask left in this abandoned dwelling. Then I stretched myself on the bed, not to be disdained by the victim of shipwreck. The earthy smell of the dried leaves was balm to my sense after the hateful odour of sea-

weed. I forgot my state of loneliness. I neither looked backward nor forward; my senses were hushed to repose; I fell asleep and dreamed of all dear inland scenes, of hay-makers, of the shepherd's whistle to his dog, when he demanded his help to drive the flock to fold; of sights and sounds peculiar to my boyhood's mountain life, which I had long forgotten.

I awoke in a painful agony—for I fancied that ocean, breaking its bounds, carried away the fixed continent and deep rooted mountains, together with the streams I loved, the woods, and the flocks—it raged around, with that continued and dreadful roar which had accompanied the last wreck of surviving humanity. As my waking sense returned, the bare walls of the guard room closed round me, and the rain pattered against the single window. How dreadful it is, to emerge from the oblivion of slumber, and to receive as a good morrow the mute wailing of one's own hapless heart—to return from the land of deceptive dreams, to the heavy knowledge of unchanged disaster!—Thus was it with me, now, and for ever! The sting of other griefs might be blunted by time; and even mine yielded sometimes during the day, to the pleasure inspired by the imagination or the senses; but I never look first upon the morning-light but with my fingers pressed tight on my bursting heart, and my soul deluged with the interminable flood of hopeless misery. Now I awoke for the first time in the dead world—I awoke alone—and the dull dirge of the sea, heard even amidst the rain, recalled me to the reflection of the wretch I had become. The sound came like a reproach, a scoff—like the sting of remorse in the soul—I gasped—the veins and muscles of my throat swelled, suffocating me. I put my fingers to my ears, I buried my head in the leaves of my couch, I would have dived to the centre to lose hearing of that hideous moan.

But another task must be mine—again I visited the detested beach— again I 1065  
vainly looked far and wide—again I raised my unanswered cry, lifting up the only voice that could ever again force the mute air to syllable the human thought.

What a pitiable, forlorn, disconsolate being I was! My very aspect and garb told the tale of my despair. My hair was matted and wild—my limbs soiled with salt ooze; while at sea, I had thrown off those of my garments that encumbered me, and the rain drenched the thin summer-clothing I had retained—my feet were bare, and the stunted reeds and broken shells made them bleed—the while, I hurried to and fro, now looking earnestly on some distant rock which, islanded in the sands, bore for a moment a deceptive appearance—now with flashing eyes reproaching the murderous ocean for its unutterable cruelty.

For a moment I compared myself to that monarch of the waste—Robinson Crusoe. We had been both thrown companionless—he on the shore of a desolate island: I on that of a desolate world. I was rich in the so called goods of life. If I turned my steps from the near barren scene, and entered any of the earth's million cities, I should find their wealth stored up for my accommodation—clothes, food, books, and a choice of dwelling beyond the command of the princes of former times—every climate was subject to my selection, while he was

obliged to toil in the acquirement of every necessary, and was the inhabitant of a tropical island, against whose heats and storms he could obtain small shelter.—Viewing the question thus, who would not have preferred the Sybarite enjoyments I could command, the philosophic leisure, and ample intellectual resources, to his life of labour and peril? Yet he was far happier than I: for he could hope, nor hope in vain—the destined vessel at last arrived, to bear him to countrymen and kindred, where the events of his solitude became a fire-side tale. To none could I ever relate the story of my adversity; no hope had I. He knew that, beyond the ocean which begirt his lonely island, thousands lived whom the sun enlightened when it shone also on him: beneath the meridian sun and visiting moon, I alone bore human features; I alone could give articulation to thought; and, when I slept, both day and night were unbeheld of any. He had fled from his fellows, and was transported with terror at the print of a human foot. I would have knelt down and worshipped the same. The wild and cruel Caribbee, the merciless Cannibal—or worse than these, the uncouth, brute, and remorseless veteran in the vices of civilization, would have been to me a beloved companion, a treasure dearly prized—his nature would be kin to mine; his form cast in the same mould; human blood would flow in his veins; a human sympathy must link us for ever. It cannot be that I shall never behold a fellow being more!—never! —never!—not in the course of years!—Shall I wake, and speak to none, pass the interminable hours, my soul, islanded in the world, a solitary point, surrounded by vacuum? Will day follow day endlessly thus? —No! no! a God rules the world—providence has not exchanged its golden sceptre for an aspic's sting. Away! let me fly from the ocean-grave, let me depart from this barren nook, paled in, as it is, from access by its own desolateness; let me tread once again the paved towns; step over the threshold of man's dwellings, and most certainly I shall find this thought a horrible vision—a maddening, but evanescent dream.

I entered Ravenna, (the town nearest to the spot whereon I had been cast), before the second sun had set on the empty world; I saw many living creatures; oxen, and horses, and dogs, but there was no man among them; I entered a cottage, it was vacant; I ascended the marble stairs of a palace, the bats and the owls were nestled in the tapestry; I stepped softly, not to awaken the sleeping town: I rebuked a dog, that by yelping disturbed the sacred stillness; I would not believe that all was as it seemed—The world was not dead, but I was mad; I was deprived of sight, hearing, and sense of touch; I was labouring under the force of a spell, which permitted me to behold all sights of earth, except its human inhabitants; they were pursuing their ordinary labours. Every house had its inmate; but I could not perceive them. If I could have deluded myself into a belief of this kind, I should have been far more satisfied. But my brain, tenacious of its reason, refused to lend itself to such imaginations—and though I endeavoured to play the antic to myself, I knew that I, the offspring of man, during long years one among many—now remained sole survivor of my species.

The sun sank behind the western hills; I had fasted since the preceding evening, but, though faint and weary, I loathed food, nor ceased, while yet a ray of light remained, to pace the lonely streets. Night came on, and sent every living creature but me to the bosom of its mate. It was my solace, to blunt my mental agony by personal hardship—of the thousand beds around, I would not seek the luxury of one; I lay down on the pavement,—a cold marble step served me for a pillow—midnight came; and then, though not before, did my wearied lids shut out the sight of the twinkling stars, and their reflex on the pavement near. Thus I passed the second night of my desolation.

## Chapter X

I awoke in the morning, just as the higher windows of the lofty houses received the first beams of the rising sun. The birds were chirping, perched on the windows sills and deserted thresholds of the doors. I awoke, and my first thought was, Adrian and Clara are dead. I no longer shall be hailed by their good-morrow—or pass the long day in their society. I shall never see them more. The ocean has robbed me of them—stolen their hearts of love from their breasts, and given over to corruption what was dearer to me than light, or life, or hope. 1070

I was an untaught shepherd-boy, when Adrian deigned to confer on me his friendship. The best years of my life had been passed with him. All I had possessed of this world's goods, of happiness, knowledge, or virtue—I owed to him. He had, in his person, his intellect, and rare qualities, given a glory to my life, which without him it had never known. Beyond all other beings he had taught me, that goodness, pure and single, can be an attribute of man. It was a sight for angels to congregate to behold, to view him lead, govern, and solace, the last days of the human race.

My lovely Clara also was lost to me—she who last of the daughters of man, exhibited all those feminine and maiden virtues, which poets, painters, and sculptors, have in their various languages strove to express. Yet, as far as she was concerned, could I lament that she was removed in early youth from the certain advent of misery? Pure she was of soul, and all her intents were holy. But her heart was the throne of love, and the sensibility her lovely countenance expressed, was the prophet of many woes, not the less deep and drear, because she would have for ever concealed them.

These two wondrously endowed beings had been spared from the universal wreck, to be my companions during the last year of solitude. I had felt, while they were with me, all their worth. I was conscious that every other sentiment, regret, or passion had by degrees merged into a yearning, clinging affection for them. I had not forgotten the sweet partner of my youth, mother of my children, my adored Idris; but I saw at least a part of her spirit alive again in her brother; and after, that by Evelyn's death I had lost what most dearly recalled her to me; I enshrined her memory in Adrian's form, and endeavoured to confound the two

dear ideas. I sound the depths of my heart, and try in vain to draw thence the expressions that can typify my love for these remnants of my race. If regret and sorrow came athwart me, as well it might in our solitary and uncertain state, the clear tones of Adrian's voice, and his fervent look, dissipated the gloom; or I was cheered unaware by the mild content and sweet resignation Clara's cloudless brow and deep blue eyes expressed. They were all to me—the suns of my benighted soul—repose in my weariness—slumber in my sleepless woe. Ill, most ill, with disjointed words, bare and weak, have I expressed the feeling with which I clung to them. I would have wound myself like ivy inextricably round them, so that the same blow might destroy us. I would have entered and been a part of them—so that

If the dull substance of my flesh were thought,

even now I had accompanied them to their new and incommunicable abode.

Never shall I see them more. I am bereft of their dear converse—bereft of sight of them. I am a tree rent by lightning; never will the bark close over the bared fibres—never will their quivering life, torn by the winds, receive the opiate of a moment's balm. I am alone in the world— but that expression as yet was less pregnant with misery, than that Adrian and Clara are dead. 1075

The tide of thought and feeling rolls on for ever the same, though the banks and shapes around, which govern its course, and the reflection in the wave, vary. Thus the sentiment of immediate loss in some sort decayed, while that of utter, irremediable loneliness grew on me with time. Three days I wandered through Ravenna—now thinking only of the beloved beings who slept in the oozy caves of ocean—now looking forward on the dread blank before me; shuddering to make an onward step—writhing at each change that marked the progress of the hours.

For three days I wandered to and fro in this melancholy town. I passed whole hours in going from house to house, listening whether I could detect some lurking sign of human existence. Sometimes I rang at a bell; it tinkled through the vaulted rooms, and silence succeeded to the sound. I called myself hopeless, yet still I hoped; and still disappointment ushered in the hours, intruding the cold, sharp steel which first pierced me, into the aching festering wound. I fed like a wild beast, which seizes its food only when stung by intolerable hunger. I did not change my garb, or seek the shelter of a roof, during all those days. Burning heats, nervous irritation, a ceaseless, but confused flow of thought, sleepless nights, and days instinct with a frenzy of agitation, possessed me during that time.

As the fever of my blood increased, a desire of wandering came upon me. I remember, that the sun had set on the fifth day after my wreck, when, without purpose or aim, I quitted the town of Ravenna. I must have been very ill. Had I been possessed by more or less of delirium, that night had surely been my last; for, as I continued to walk on the banks of the Mantone, whose upward course I

followed, I looked wistfully on the stream, acknowledging to myself that its pellucid waves could medicine my woes for ever, and was unable to account to myself for my tardiness in seeking their shelter from the poisoned arrows of thought, that were piercing me through and through. I walked a considerable part of the night, and excessive weariness at length conquered my repugnance to the availing myself of the deserted habitations of my species. The waning moon, which had just risen, shewed me a cottage, whose neat entrance and trim garden reminded me of my own England. I lifted up the latch of the door and entered. A kitchen first presented itself, where, guided by the moon beams, I found materials for striking a light. Within this was a bed room; the couch was furnished with sheets of snowy whiteness; the wood piled on the hearth, and an array as for a meal, might almost have deceived me into the dear belief that I had here found what I had so long sought—one survivor, a companion for my loneliness, a solace to my despair. I steeled myself against the delusion; the room itself was vacant: it was only prudent, I repeated to myself, to examine the rest of the house. I fancied that I was proof against the expectation; yet my heart beat audibly, as I laid my hand on the lock of each door, and it sunk again, when I perceived in each the same vacancy. Dark and silent they were as vaults; so I returned to the first chamber, wondering what sightless host had spread the materials for my repast, and my repose. I drew a chair to the table, and examined what the viands were of which I was to partake. In truth it was a death feast! The bread was blue and mouldy; the cheese lay a heap of dust. I did not dare examine the other dishes; a troop of ants passed in a double line across the table cloth; every utensil was covered with dust, with cobwebs, and myriads of dead flies: these were objects each and all betokening the fallaciousness of my expectations. Tears rushed into my eyes; surely this was a wanton display of the power of the destroyer. What had I done, that each sensitive nerve was thus to be anatomized? Yet why complain more now than ever? This vacant cottage revealed no new sorrow—the world was empty; mankind was dead—I knew it well—why quarrel therefore with an acknowledged and stale truth? Yet, as I said, I had hoped in the very heart of despair, so that every new impression of the hard-cut reality on my soul brought with it a fresh pang, telling me the yet unstudied lesson, that neither change of place nor time could bring alleviation to my misery, but that, as I now was, I must continue, day after day, month after month, year after year, while I lived. I hardly dared conjecture what space of time that expression implied. It is true, I was no longer in the first blush of manhood; neither had I declined far in the vale of years—men have accounted mine the prime of life: I had just entered my thirty-seventh year; every limb was as well knit, every articulation as true, as when I had acted the shepherd on the hills of Cumberland; and with these advantages I was to commence the train of solitary life. Such were the reflections that ushered in my slumber on that night.

The shelter, however, and less disturbed repose which I enjoyed, restored me the following morning to a greater portion of health and strength, than I had



experienced since my fatal shipwreck. Among the stores I had discovered on searching the cottage the preceding night, was a quantity of dried grapes; these refreshed me in the morning, as I left my lodging and proceeded towards a town which I discerned at no great distance. As far as I could divine, it must have been Forli. I entered with pleasure its wide and grassy streets. All, it is true, pictured the excess of desolation; yet I loved to find myself in those spots which had been the abode of my fellow creatures. I delighted to traverse street after street, to look up at the tall houses, and repeat to myself, once they contained beings similar to myself—I was not always the wretch I am now. The wide square of Forli, the arcade around it, its light and pleasant aspect cheered me. I was pleased with the idea, that, if the earth should be again peopled, we, the lost race, would, in the relics left behind, present no contemptible exhibition of our powers to the new comers.

I entered one of the palaces, and opened the door of a magnificent saloon. I started—I looked again with renewed wonder. What wild-looking, unkempt, half-naked savage was that before me? The surprise was momentary. 1080

I perceived that it was I myself whom I beheld in a large mirror at the end of the hall. No wonder that the lover of the princely Idris should fail to recognize himself in the miserable object there portrayed. My tattered dress was that in which I had crawled half alive from the tempestuous sea. My long and tangled hair hung in elf locks on my brow—my dark eyes, now hollow and wild, gleamed from under them—my cheeks were discoloured by the jaundice, which (the effect of misery and neglect) suffused my skin, and were half hid by a beard of many days' growth.

Yet why should I not remain thus, I thought; the world is dead, and this squalid attire is a fitter mourning garb than the foppery of a black suit. And thus, methinks, I should have remained, had not hope, without which I do not believe man could exist, whispered to me, that, in such a plight, I should be an object of fear and aversion to the being, preserved I knew not where, but I fondly trusted, at length, to be found by me. Will my readers scorn the vanity, that made me attire myself with some care, for the sake of this visionary being? Or will they forgive the freaks of a half crazed imagination? I can easily forgive myself—for hope, however vague, was so dear to me, and a sentiment of pleasure of so rare occurrence, that I yielded readily to any idea, that cherished the one, or promised any recurrence of the former to my sorrowing heart. After such occupation, I visited every street, alley, and nook of Forli. These Italian towns presented an appearance of still greater desolation, than those of England or France. Plague had appeared here earlier—it had finished its course, and achieved its work much sooner than with us. Probably the last summer had found no human being alive, in all the track included between the shores of Calabria and the northern Alps. My search was utterly vain, yet I did not despond. Reason methought was on my side; and the chances were by no means contemptible, that there should exist in some part of Italy a survivor like myself—of a wasted, depopulate land. As

therefore I rambled through the empty town, I formed my plan for future operations. I would continue to journey on towards Rome. After I should have satisfied myself, by a narrow search, that I left behind no human being in the towns through which I passed, I would write up in a conspicuous part of each, with white paint, in three languages, that "Verney, the last of the race of Englishmen, had taken up his abode in Rome."

In pursuance of this scheme, I entered a painter's shop, and procured myself the paint. It is strange that so trivial an occupation should have consoled, and even enlivened me. But grief renders one childish, despair fantastic. To this simple inscription, I merely added the adjuration, "Friend, come! I wait for thee!—Deh, vieni! ti aspetto!" On the following morning, with something like hope for my companion, I quitted Forli on my way to Rome. Until now, agonizing retrospect, and dreary prospects for the future, had stung me when awake, and cradled me to my repose. Many times I had delivered myself up to the tyranny of anguish—many times I resolved a speedy end to my woes; and death by my own hands was a remedy, whose practicability was even cheering to me. What could I fear in the other world? If there were an hell, and I were doomed to it, I should come an adept to the sufferance of its tortures—the act were easy, the speedy and certain end of my deplorable tragedy. But now these thoughts faded before the new born expectation. I went on my way, not as before, feeling each hour, each minute, to be an age instinct with incalculable pain.

As I wandered along the plain, at the foot of the Appennines—through their vallies, and over their bleak summits, my path led me through a country which had been trodden by heroes, visited and admired by thousands. They had, as a tide, receded, leaving me blank and bare in the midst. But why complain? Did I not hope?—so I schooled myself, even after the enlivening spirit had really deserted me, and thus I was obliged to call up all the fortitude I could command, and that was not much, to prevent a recurrence of that chaotic and intolerable despair, that had succeeded to the miserable shipwreck, that had consummated every fear, and dashed to annihilation every joy.

I rose each day with the morning sun, and left my desolate inn. As my feet strayed through the unpeopled country, my thoughts rambled through the universe, and I was least miserable when I could, absorbed in reverie, forget the passage of the hours. Each evening, in spite of weariness, I detested to enter any dwelling, there to take up my nightly abode—I have sat, hour after hour, at the door of the cottage I had selected, unable to lift the latch, and meet face to face blank desertion within. Many nights, though autumnal mists were spread around, I passed under an ilex—many times I have supped on arbutus berries and chestnuts, making a fire, gypsy-like, on the ground—because wild natural scenery reminded me less acutely of my hopeless state of loneliness. I counted the days, and bore with me a peeled willow-wand, on which, as well as I could remember, I had notched the days that had elapsed since my wreck, and each night I added another unit to the melancholy sum.

I had toiled up a hill which led to Spoleto. Around was spread a plain, encircled by the chestnut-covered Appennines. A dark ravine was on one side, spanned by an aqueduct, whose tall arches were rooted in the dell below, and attested that man had once deigned to bestow labour and thought here, to adorn and civilize nature. Savage, ungrateful nature, which in wild sport defaced his remains, protruding her easily renewed, and fragile growth of wild flowers and parasite plants around his eternal edifices. I sat on a fragment of rock, and looked round. The sun had bathed in gold the western atmosphere, and in the east the clouds caught the radiance, and budded into transient loveliness. It set on a world that contained me alone for its inhabitant. I took out my wand—I counted the marks. Twenty-five were already traced—twenty-five days had already elapsed, since human voice had gladdened my ears, or human countenance met my gaze. Twenty-five long, weary days, succeeded by dark and lonesome nights, had mingled with foregone years, and had become a part of the past—the never to be recalled—a real, undeniable portion of my life—twenty-five long, long days.

Why this was not a month!—Why talk of days—or weeks—or months—I must grasp years in my imagination, if I would truly picture the future to myself—three, five, ten, twenty, fifty anniversaries of that fatal epoch might elapse—every year containing twelve months, each of more numerous calculation in a diary, than the twenty-five days gone by—Can it be? Will it be?—We had been used to look forward to death tremulously—wherefore, but because its place was obscure? But more terrible, and far more obscure, was the unveiled course of my lone futurity. I broke my wand; I threw it from me. I needed no recorder of the inch and barley-corn growth of my life, while my unquiet thoughts created other divisions, than those ruled over by the planets—and, in looking back on the age that had elapsed since I had been alone, I disdained to give the name of days and hours to the throes of agony which had in truth portioned it out.

I hid my face in my hands. The twitter of the young birds going to rest, and their rustling among the trees, disturbed the still evening-air—the crickets chirped—the aziolo cooed at intervals. My thoughts had been of death—these sounds spoke to me of life. I lifted up my eyes—a bat wheeled round—the sun had sunk behind the jagged line of mountains, and the paly, crescent moon was visible, silver white, amidst the orange sunset, and accompanied by one bright star, prolonged thus the twilight. A herd of cattle passed along in the dell below, untended, towards their watering place—the grass was rustled by a gentle breeze, and the olive-woods, mellowed into soft masses by the moonlight, contrasted their sea-green with the dark chestnut foliage. Yes, this is the earth; there is no change—no ruin—no rent made in her verdurous expanse; she continues to wheel round and round, with alternate night and day, through the sky, though man is not her adorer or inhabitant. Why could I not forget myself like one of those animals, and no longer suffer the wild tumult of misery that I endure? Yet, ah! what a deadly breach yawns between their state and mine! Have not they

companions? Have not they each their mate—their cherished young, their home, which, though unexpressed to us, is, I doubt not, endeared and enriched, even in their eyes, by the society which kind nature has created for them? It is I only that am alone—I, on this little hill top, gazing on plain and mountain recess—on sky, and its starry population, listening to every sound of earth, and air, and murmuring wave,—I only cannot express to any companion my many thoughts, nor lay my throbbing head on any loved bosom, nor drink from meeting eyes an intoxicating dew, that transcends the fabulous nectar of the gods. Shall I not then complain? Shall I not curse the murderous engine which has mowed down the children of men, my brethren? Shall I not bestow a malediction on every other of nature's offspring, which dares live and enjoy, while I live and suffer?

Ah, no! I will discipline my sorrowing heart to sympathy in your joys; I will be happy, because ye are so. Live on, ye innocents, nature's selected darlings; I am not much unlike to you. Nerves, pulse, brain, joint, and flesh, of such am I composed, and ye are organized by the same laws. I have something beyond this, but I will call it a defect, not an endowment, if it leads me to misery, while ye are happy. Just then, there emerged from a near copse two goats and a little kid, by the mother's side; they began to browse the herbage of the hill. I approached near to them, without their perceiving me; I gathered a handful of fresh grass, and held it out; the little one nestled close to its mother, while she timidly withdrew. The male stepped forward, fixing his eyes on me: I drew near, still holding out my lure, while he, depressing his head, rushed at me with his horns. I was a very fool; I knew it, yet I yielded to my rage. I snatched up a huge fragment of rock; it would have crushed my rash foe. I poised it—aimed it—then my heart failed me. I hurled it wide of the mark; it rolled clattering among the bushes into dell. My little visitants, all aghast, galloped back into the covert of the wood; while I, my very heart bleeding and torn, rushed down the hill, and by the violence of bodily exertion, sought to escape from my miserable self.

No, no, I will not live among the wild scenes of nature, the enemy of all that lives. I will seek the towns—Rome, the capital of the world, the crown of man's achievements. Among its storied streets, hallowed ruins, and stupendous remains of human exertion, I shall not, as here, find every thing forgetful of man; trampling on his memory, defacing his works, proclaiming from hill to hill, and vale to vale,—by the torrents freed from the boundaries which he imposed—by the vegetation liberated from the laws which he enforced—by his habitation abandoned to mildew and weeds, that his power is lost, his race annihilated for ever. 1090

I hailed the Tiber, for that was as it were an unalienable possession of humanity. I hailed the wild Campagna, for every rood had been trod by man; and its savage uncultivation, of no recent date, only proclaimed more distinctly his power, since he had given an honourable name and sacred title to what else would have been a worthless, barren track. I entered Eternal Rome by the Porta del Popolo, and saluted with awe its time-honoured space. The wide square, the

churches near, the long extent of the Corso, the near eminence of Trinita de' Monti appeared like fairy work, they were so silent, so peaceful, and so very fair. It was evening; and the population of animals which still existed in this mighty city, had gone to rest; there was no sound, save the murmur of its many fountains, whose soft monotony was harmony to my soul. The knowledge that I was in Rome, soothed me; that wondrous city, hardly more illustrious for its heroes and sages, than for the power it exercised over the imaginations of men. I went to rest that night; the eternal burning of my heart quenched,—my senses tranquil.

The next morning I eagerly began my rambles in search of oblivion. I ascended the many terraces of the garden of the Colonna Palace, under whose roof I had been sleeping; and passing out from it at its summit, I found myself on Monte Cavallo. The fountain sparkled in the sun; the obelisk above pierced the clear dark-blue air. The statues on each side, the works, as they are inscribed, of Phidias and Praxiteles, stood in undiminished grandeur, representing Castor and Pollux, who with majestic power tamed the rearing animal at their side. If those illustrious artists had in truth chiselled these forms, how many passing generations had their giant proportions outlived! and now they were viewed by the last of the species they were sculptured to represent and deify. I had shrunk into insignificance in my own eyes, as I considered the multitudinous beings these stone demigods had outlived, but this after-thought restored me to dignity in my own conception. The sight of the poetry eternized in these statues, took the sting from the thought, arraying it only in poetic ideality.

I repeated to myself,—I am in Rome! I behold, and as it were, familiarly converse with the wonder of the world, sovereign mistress of the imagination, majestic and eternal survivor of millions of generations of extinct men. I endeavoured to quiet the sorrows of my aching heart, by even now taking an interest in what in my youth I had ardently longed to see. Every part of Rome is replete with relics of ancient times. The meanest streets are strewn with truncated columns, broken capitals—Corinthian and Ionic, and sparkling fragments of granite or porphyry. The walls of the most penurious dwellings enclose a fluted pillar or ponderous stone, which once made part of the palace of the Caesars; and the voice of dead time, in still vibrations, is breathed from these dumb things, animated and glorified as they were by man.

I embraced the vast columns of the temple of Jupiter Stator, which survives in the open space that was the Forum, and leaning my burning cheek against its cold durability, I tried to lose the sense of present misery and present desertion, by recalling to the haunted cell of my brain vivid memories of times gone by. I rejoiced at my success, as I figured Camillus, the Gracchi, Cato, and last the heroes of Tacitus, which shine meteors of surpassing brightness during the murky night of the empire;—as the verses of Horace and Virgil, or the glowing periods of Cicero thronged into the opened gates of my mind, I felt myself exalted by long forgotten enthusiasm. I was delighted to know that I beheld the



should find himself alone in a depopulated land, should, like me, come to Rome. The more slender my expectation was, the more I chose to build on it, and to accommodate my actions to this vague possibility.

It became necessary therefore, that for a time I should domesticate myself at Rome. It became necessary, that I should look my disaster in the face— not playing the school-boy's part of obedience without submission; enduring life, and yet rebelling against the laws by which I lived.

Yet how could I resign myself? Without love, without sympathy, without communion with any, how could I meet the morning sun, and with it trace its oft repeated journey to the evening shades? Why did I continue to live— why not throw off the weary weight of time, and with my own hand, let out the fluttering prisoner from my agonized breast?—It was not cowardice that withheld me; for the true fortitude was to endure; and death had a soothing sound accompanying it, that would easily entice me to enter its demesne. But this I would not do. I had, from the moment I had reasoned on the subject, instituted myself the subject to fate, and the servant of necessity, the visible laws of the invisible God—I believed that my obedience was the result of sound reasoning, pure feeling, and an exalted sense of the true excellence and nobility of my nature. Could I have seen in this empty earth, in the seasons and their change, the hand of a blind power only, most willingly would I have placed my head on the sod, and closed my eyes on its loveliness for ever. But fate had administered life to me, when the plague had already seized on its prey—she had dragged me by the hair from out the strangling waves—By such miracles she had bought me for her own; I admitted her authority, and bowed to her decrees. If, after mature consideration, such was my resolve, it was doubly necessary that I should not lose the end of life, the improvement of my faculties, and poison its flow by repinings without end. Yet how cease to repine, since there was no hand near to extract the barbed spear that had entered my heart of hearts? I stretched out my hand, and it touched none whose sensations were responsive to mine. I was girded, walled in, vaulted over, by seven-fold barriers of loneliness. Occupation alone, if I could deliver myself up to it, would be capable of affording an opiate to my sleepless sense of woe. Having determined to make Rome my abode, at least for some months, I made arrangements for my accommodation—I selected my home. The Colonna Palace was well adapted for my purpose. Its grandeur— its treasure of paintings, its magnificent halls were objects soothing and even exhilarating.

I found the granaries of Rome well stored with grain, and particularly with Indian corn; this product requiring less art in its preparation for food, I selected as my principal support. I now found the hardships and lawlessness of my youth turn to account. A man cannot throw off the habits of sixteen years. Since that age, it is true, I had lived luxuriously, or at least surrounded by all the conveniences civilization afforded. But before that time, I had been "as uncouth a savage, as the wolf-bred founder of old Rome"—and now, in Rome itself,

robber and shepherd propensities, similar to those of its founder, were of advantage to its sole inhabitant. I spent the morning riding and shooting in the Campagna—I passed long hours in the various galleries—I gazed at each statue, and lost myself in a reverie before many a fair Madonna or beauteous nymph. I haunted the Vatican, and stood surrounded by marble forms of divine beauty. Each stone deity was possessed by sacred gladness, and the eternal fruition of love. They looked on me with unsympathizing complacency, and often in wild accents I reproached them for their supreme indifference—for they were human shapes, the human form divine was manifest in each fairest limb and lineament. The perfect moulding brought with it the idea of colour and motion; often, half in bitter mockery, half in self-delusion, I clasped their icy proportions, and, coming between Cupid and his Psyche's lips, pressed the unconceiving marble.

I endeavoured to read. I visited the libraries of Rome. I selected a volume, and, choosing some sequestered, shady nook, on the banks of the Tiber, or opposite the fair temple in the Borghese Gardens, or under the old pyramid of Cestius, I endeavoured to conceal me from myself, and immerse myself in the subject traced on the pages before me. As if in the same soil you plant nightshade and a myrtle tree, they will each appropriate the mould, moisture, and air administered, for the fostering their several properties—so did my grief find sustenance, and power of existence, and growth, in what else had been divine manna, to feed radiant meditation. Ah! while I streak this paper with the tale of what my so named occupations were—while I shape the skeleton of my days—my hand trembles—my heart pants, and my brain refuses to lend expression, or phrase, or idea, by which to image forth the veil of unutterable woe that clothed these bare realities. O, worn and beating heart, may I dissect thy fibres, and tell how in each unmitigable misery, sadness dire, repinings, and despair, existed? May I record my many ravings—the wild curses I hurled at torturing nature—and how I have passed days shut out from light and food—from all except the burning hell alive in my own bosom?

I was presented, meantime, with one other occupation, the one best fitted to discipline my melancholy thoughts, which strayed backwards, over many a ruin, and through many a flowery glade, even to the mountain recess, from which in early youth I had first emerged.

During one of my rambles through the habitations of Rome, I found writing materials on a table in an author's study. Parts of a manuscript lay scattered about. It contained a learned disquisition on the Italian language; one page an unfinished dedication to posterity, for whose profit the writer had sifted and selected the niceties of this harmonious language—to whose everlasting benefit he bequeathed his labours.

I also will write a book, I cried—for whom to read?—to whom dedicated? And then with silly flourish (what so capricious and childish as despair?) I wrote, DEDICATION TO THE ILLUSTRIOUS DEAD. SHADOWS, ARISE, AND READ YOUR FALL! BEHOLD THE HISTORY OF THE LAST MAN.



Yet, will not this world be re-peopled, and the children of a saved pair of lovers, in some to me unknown and unattainable seclusion, wandering to these prodigious relics of the ante-pestilential race, seek to learn how beings so wondrous in their achievements, with imaginations infinite, and powers godlike, had departed from their home to an unknown country?

I will write and leave in this most ancient city, this "world's sole monument," a record of these things. I will leave a monument of the existence of Verney, the Last Man. At first I thought only to speak of plague, of death, and last, of desertion; but I lingered fondly on my early years, and recorded with sacred zeal the virtues of my companions. They have been with me during the fulfilment of my task. I have brought it to an end—I lift my eyes from my paper—again they are lost to me. Again I feel that I am alone.

A year has passed since I have been thus occupied. The seasons have made their wonted round, and decked this eternal city in a changeful robe of surpassing beauty. A year has passed; and I no longer guess at my state or my prospects—loneliness is my familiar, sorrow my inseparable companion. I have endeavoured to brave the storm—I have endeavoured to school myself to fortitude—I have sought to imbue myself with the lessons of wisdom. It will not do. My hair has become nearly grey—my voice, unused now to utter sound, comes strangely on my ears. My person, with its human powers and features, seem to me a monstrous excrescence of nature. How express in human language a woe human being until this hour never knew! How give intelligible expression to a pang none but I could ever understand!—No one has entered Rome. None will ever come. I smile bitterly at the delusion I have so long nourished, and still more, when I reflect that I have exchanged it for another as delusive, as false, but to which I now cling with the same fond trust.

Winter has come again; and the gardens of Rome have lost their leaves—the sharp air comes over the Campagna, and has driven its brute inhabitants to take up their abode in the many dwellings of the deserted city—frost has suspended the gushing fountains—and Trevi has stilled her eternal music. I had made a rough calculation, aided by the stars, by which I endeavoured to ascertain the first day of the new year. In the old out-worn age, the Sovereign Pontiff was used to go in solemn pomp, and mark the renewal of the year by driving a nail in the gate of the temple of Janus. On that day I ascended St. Peter's, and carved on its topmost stone the aera 2100, last year of the world!

My only companion was a dog, a shaggy fellow, half water and half shepherd's dog, whom I found tending sheep in the Campagna. His master was dead, but nevertheless he continued fulfilling his duties in expectation of his return. If a sheep strayed from the rest, he forced it to return to the flock, and sedulously kept off every intruder. Riding in the Campagna I had come upon his sheep-walk, and for some time observed his repetition of lessons learned from man, now useless, though unforgotten. His delight was excessive when he saw me. He sprang up to my knees; he capered round and round, wagging his tail, with the

short, quick bark of pleasure: he left his fold to follow me, and from that day has never neglected to watch by and attend on me, shewing boisterous gratitude whenever I caressed or talked to him. His pattering steps and mine alone were heard, when we entered the magnificent extent of nave and aisle of St. Peter's. We ascended the myriad steps together, when on the summit I achieved my design, and in rough figures noted the date of the last year. I then turned to gaze on the country, and to take leave of Rome. I had long determined to quit it, and I now formed the plan I would adopt for my future career, after I had left this magnificent abode.

A solitary being is by instinct a wanderer, and that I would become. A hope of amelioration always attends on change of place, which would even lighten the burthen of my life. I had been a fool to remain in Rome all this time: Rome noted for Malaria, the famous caterer for death. But it was still possible, that, could I visit the whole extent of earth, I should find in some part of the wide extent a survivor. Methought the sea-side was the most probable retreat to be chosen by such a one. If left alone in an inland district, still they could not continue in the spot where their last hopes had been extinguished; they would journey on, like me, in search of a partner for their solitude, till the watery barrier stopped their further progress. 1110

To that water—cause of my woes, perhaps now to be their cure, I would betake myself. Farewell, Italy!—farewell, thou ornament of the world, matchless Rome, the retreat of the solitary one during long months!—to civilized life—to the settled home and succession of monotonous days, farewell! Peril will now be mine; and I hail her as a friend—death will perpetually cross my path, and I will meet him as a benefactor; hardship, inclement weather, and dangerous tempests will be my sworn mates. Ye spirits of storm, receive me! ye powers of destruction, open wide your arms, and clasp me for ever! if a kinder power have not decreed another end, so that after long endurance I may reap my reward, and again feel my heart beat near the heart of another like to me.

Tiber, the road which is spread by nature's own hand, threading her continent, was at my feet, and many a boat was tethered to the banks. I would with a few books, provisions, and my dog, embark in one of these and float down the current of the stream into the sea; and then, keeping near land, I would coast the beauteous shores and sunny promontories of the blue Mediterranean, pass Naples, along Calabria, and would dare the twin perils of Scylla and Charybdis; then, with fearless aim, (for what had I to lose?) skim ocean's surface towards Malta and the further Cyclades. I would avoid Constantinople, the sight of whose well-known towers and inlets belonged to another state of existence from my present one; I would coast Asia Minor, and Syria, and, passing the seven-mouthed Nile, steer northward again, till losing sight of forgotten Carthage and deserted Lybia, I should reach the pillars of Hercules. And then—no matter where—the oozy caves, and soundless depths of ocean may be my dwelling, before I accomplish this long-drawn voyage, or the arrow of disease find my

heart as I float singly on the weltering Mediterranean; or, in some place I touch at, I may find what I seek—a companion; or if this may not be—to endless time, decrepid and grey headed—youth already in the grave with those I love— the lone wanderer will still unfurl his sail, and clasp the tiller—and, still obeying the breezes of heaven, for ever round another and another promontory, anchoring in another and another bay, still ploughing seedless ocean, leaving behind the verdant land of native Europe, adown the tawny shore of Africa, having weathered the fierce seas of the Cape, I may moor my worn skiff in a creek, shaded by spicy groves of the odorous islands of the far Indian ocean.

These are wild dreams. Yet since, now a week ago, they came on me, as I stood on the height of St. Peter's, they have ruled my imagination. I have chosen my boat, and laid in my scant stores. I have selected a few books; the principal are Homer and Shakespeare—But the libraries of the world are thrown open to me—and in any port I can renew my stock. I form no expectation of alteration for the better; but the monotonous present is intolerable to me. Neither hope nor joy are my pilots—restless despair and fierce desire of change lead me on. I long to grapple with danger, to be excited by fear, to have some task, however slight or voluntary, for each day's fulfilment. I shall witness all the variety of appearance, that the elements can assume—I shall read fair augury in the rainbow— menace in the cloud—some lesson or record dear to my heart in everything. Thus around the shores of deserted earth, while the sun is high, and the moon waxes or wanes, angels, the spirits of the dead, and the ever-open eye of the Supreme, will behold the tiny bark, freighted with Verney—the LAST MAN.

## FOOTNOTES

**[1]**

See an ingenious Essay, entitled, "The Mythological Astronomy of the Ancients Demonstrated," by Mackey, a shoemaker, of Norwich printed in 1822. [\[back\]](#)

**[2]**

Burke's Reflections on the French Revolution [\[back\]](#)

**[3]**

Burke's Reflections on the French Revolution [\[back\]](#)

**[4]**

Mary Wollstonecraft's Letters from Norway [\[back\]](#)

**[5]**

Solomon's Song [\[back\]](#)

## Unit 2: Realism

The dates for Realism as a movement vary, from as early as 1820 to as late as 1920. Although Realism is, in many ways, a rejection of Romanticism, it does address some of the same concerns about the industrial revolution that Wordsworth had expressed earlier. The passage of years increased the number of authors who noted the failures of industrialization, especially where pollution and quality of life were concerned. The British period of Victorianism (1837-1901) saw a gradual shifting from Romanticism to Realism. Poets such as Tennyson and Robert Browning are more properly transitional poets: products of Romanticism, but who express themselves in more realistic terms. It is important to remember not only that literary movements are not set in stone, but also that they are not always identified the same way by their own time period. When Charles Baudelaire wrote his seminal work, *The Flowers of Evil* (1857), he was praised as a poet of Romanticism by Gustave Flaubert, even though most modern scholars locate Baudelaire in Realism, and later poets of Modernism cite him as an early example of their own movement.

Romanticism was slowly but surely replaced with an attempt to see the world as it is. As later generations would note, it is difficult to represent reality in its entirety in one poem, play, short story, or novel. Early Realists tended to include more portrayals of middle class and/or lower class characters, who previously were not the main subjects of literature. In Europe, writers such as Ibsen wrote about the middle class specifically, using ordinary occurrences (at least, ordinary for the middle class experience) as the stuff of drama. Authors such as Henry James occasionally were criticized for novels in which very little seems to happen, since ordinary events are rarely as dramatic as the situations regularly found in Romanticism. In some cases, the attempt to be more realistic led to many works that focused on the negative aspects of humans, leaving out the positive aspects to avoid Romantic overtones.

Instead of Romanticism's belief in the power of emotion and intuition to achieve insight, Realism addressed more concrete issues, usually with direct and straightforward language. In American Realism, Mark Twain's use of dialect falls into this category. Twain's *Adventures of Huckleberry Finn* (1884) is realistic in its use of common, everyday speech, which includes dialect and slang. The novel also offers a realistic portrayal of the complicated friendship that slowly develops between Huck, a poor white boy, and Jim, a runaway slave.



HUCKLEBERRY FINN.

Drawing by E.W. Kemble of Huckleberry Finn with a rabbit and a gun, from the original 1884 edition of the book. License: Public Domain.

Another way that Realism distinguished itself from the previous movement was in its examination of human psychology. Robert Browning looked at the psychology of narcissists, murderers, and psychopaths in many of his dramatic monologues. Fyodor Dostoyevsky's novels take place as much in the minds of the characters as they do in the interactions among characters. In *Notes from Underground* (1864), Dostoyevsky uses Realism to explore the allure (and dangers) of Romanticism, including its continuing hold

on audiences. Dostoyevsky's "Underground Man" attempts to explain not only why he does what he does, but claims that the reader is no different—a tactic used by Baudelaire in his poem "To The Reader" at the beginning of *The Flowers of Evil*.



The Russian writer Fyodor Dostoevsky in 1863. Black and white photograph.  
License: Public Domain

As a general guideline, Realism tended to point out society's problems (and the problems with the Romantic view), but offered observations, rather than suggested changes. Naturalism, a subset of Realism often treated as a separate movement, was regularly motivated by a desire to improve the world. Naturalism concerned itself with the poorest members of society in particular, and social change was the goal. Naturalism was criticized for being even more focused on the negative aspects of life than regular Realism. Emile Zola's novel *Germinal* (1885) is perhaps the most famous example of Naturalism. In it, Zola depicts the lead-up to and aftermath of a coal miners' strike with a stark realism that shocked readers. His unsentimental portrayal (in almost journalistic fashion) of events angered both conservatives (reluctant to admit the brutal working and living conditions of the poor) and socialists (unhappy that the workers were not Romantic heroes). Eventually, Modernism began in literature as Realism and Naturalism were

ending, overlapping for a brief period of time. Perhaps not surprisingly, Modernism would claim to be more real than Realism—or, as the artist Georgia O'Keeffe said, "Nothing is less real than realism" (Haber), preferring abstract art as a way to arrive at a more complete image of (one type of) truth.

*Written by Laura Getty*

# Elizabeth Barrett Browning (1806-1861)

## Selected Poems

## British

## Early Realism (Victorianism)

Elizabeth Barrett Browning was a poet who inspired devotion. In the present day, it is worth remembering that some poets were celebrities on the level of modern day actors and musicians, with fan followings, fan letters, and requests for autographs. The public admired her politics as well as her artistry; she wrote abolitionist poems, and works such as "The Cry of the Children" (1842) are believed to have created popular support for child labor laws passed in 1844. One of her admirers was the poet Robert Browning: six years younger than she was and not yet famous. In his first letter to her in January 1845 (over five hundred of their letters survive), he declares his love not only of her poems, but of her. At that point, Elizabeth had been an invalid for years, for some time confined in her room by a controlling father who refused to allow any of his twelve children to marry. Twenty months later, Robert and Elizabeth eloped (her father disowned her), traveling to Italy, where Elizabeth recovered some of her health and gave birth to their son in 1849. During those early years, the love poems that she wrote to Robert became Sonnets from the Portuguese; unlike her other poetry, Elizabeth was hesitant at first to admit that she wrote the passionate poems, originally claiming that she had simply translated them from a Portuguese collection. She continued to write on a full range of topics, including the most popular work in her lifetime, the verse-novel *Aurora Leigh*. She died after another bout of illness in Florence, Italy, in the arms of her husband.

Consider while reading:

1. What do Elizabeth Barrett Browning's sonnets suggest about her relationship with Robert Browning?
2. Which elements are representative of Realism in the of "The Cry of the Children"? Which elements are Romanticism? Why put them together in this way?

*Written by Laura Getty*



Elizabeth Barrett Browning

III

Unlike are we, unlike, O princely Heart!  
Unlike our uses and our destinies.  
Our ministering two angels look surprise  
On one another, as they strike athwart  
Their wings in passing. Thou, bethink thee, art  
A guest for queens to social pageantries,  
With gages from a hundred brighter eyes  
Than tears even can make mine, to play thy part  
Of chief musician. What hast *thou* to do  
With looking from the lattice-lights at me,  
A poor, tired, wandering singer, singing through  
The dark, and leaning up a cypress tree?  
The chrism is on thine head,—on mine, the dew,—  
And Death must dig the level where these agree.

XIV

If thou must love me, let it be for nought  
Except for love's sake only. Do not say  
"I love her for her smile—her look—her way  
Of speaking gently,—for a trick of thought  
That falls in well with mine, and certes brought  
A sense of pleasant ease on such a day"—  
For these things in themselves, Belovèd, may  
Be changed, or change for thee,—and love, so wrought,  
May be unwrought so. Neither love me for  
Thine own dear pity's wiping my cheeks dry,—  
A creature might forget to weep, who bore  
Thy comfort long, and lose thy love thereby!  
But love me for love's sake, that evermore  
Thou mayst love on, through love's eternity.

XLIII

How do I love thee? Let me count the ways.  
I love thee to the depth and breadth and height  
My soul can reach, when feeling out of sight  
For the ends of Being and ideal Grace.  
I love thee to the level of everyday's  
Most quiet need, by sun and candlelight.  
I love thee freely, as men strive for Right;

I love thee purely, as they turn from Praise.  
I love thee with the passion put to use  
In my old griefs, and with my childhood's faith.  
I love thee with a love I seemed to lose  
With my lost saints,—I love thee with the breath,  
Smiles, tears, of all my life!—and, if God choose,  
I shall but love thee better after death.

# THE CRY OF THE CHILDREN

License: Public Domain

Elizabeth Barrett Browning

Φηῦ, φηῦ, τί προσδέρκεσθ' ὄμμασιν, τέκνα;  
Medea

I  
Do ye hear the children weeping, O my brothers,  
    Ere the sorrow comes with years?  
They are leaning their young heads against their mothers.  
    And *that* cannot stop their tears.  
The young lambs are bleating in the meadows,  
    The young birds are chirping in the nest,  
The young fawns are playing with the shadows,  
    The young flowers are blowing toward the west—  
But the young, young children, O my brothers,  
    They are weeping bitterly!  
They are weeping in the playtime of the others,  
    In the country of the free.

II  
Do you question the young children in the sorrow  
    Why their tears are falling so?  
The old man may weep for his to-morrow  
    Which is lost in Long Ago;  
The old tree is leafless in the forest,  
    The old year is ending in the frost,  
The old wound, if stricken, is the sorest,  
    The old hope is hardest to be lost:  
But the young, young children, O my brothers,  
    Do you ask them why they stand  
Weeping sore before the bosoms of their mothers,  
    In our happy Fatherland?

III  
They look up with their pale and sunken faces,  
    And their looks are sad to see,  
For the man's hoary anguish draws and presses  
    Down the cheeks of infancy;  
"Your old earth," they say, "is very dreary,  
    Our young feet," they say, "are very weak;  
Few paces have we taken, yet are weary—  
    Our grave-rest is very far to seek:  
Ask the aged why they weep, and not the children,

For the outside earth is cold,  
And we young ones stand without, in our bewildering,  
And the graves are for the old."

#### IV

"True," say the children, "it may happen  
That we die before our time:  
Little Alice died last year, her grave is shapen  
Like a snowball, in the rime.  
We looked into the pit prepared to take her:  
Was no room for any work in the close clay!  
From the sleep wherein she lieth none will wake her,  
Crying, 'Get up, little Alice! it is day.'  
If you listen by that grave, in sun and shower,  
With your ear down, little Alice never cries;  
Could we see her face, be sure we should not know her,  
For the smile has time for growing in her eyes:  
And merry go her moments, lulled and stilled in  
The shroud by the kirk-chime.  
It is good when it happens," say the children,  
"That we die before our time."

#### V

Alas, alas, the children! they are seeking  
Death in life, as best to have:  
They are binding up their hearts away from breaking,  
With a cerement from the grave.  
Go out, children, from the mine and from the city,  
Sing out, children, as the little thrushes do;  
Pluck your handfuls of the meadow-cowslips pretty,  
Laugh aloud, to feel your fingers let them through!  
But they answer, "Are your cowslips of the meadows  
Like our weeds anear the mine?  
Leave us quiet in the dark of the coal-shadows,  
From your pleasures fair and fine!

#### VI

"For oh," say the children, "we are weary,  
And we cannot run or leap;  
If we cared for any meadows, it were merely  
To drop down in them and sleep.  
Our knees tremble sorely in the stooping,  
We fall upon our faces, trying to go;  
And, underneath our heavy eyelids drooping,

The reddest flower would look as pale as snow.  
For, all day, we drag our burden tiring  
Through the coal-dark, underground;  
Or, all day, we drive the wheels of iron  
In the factories, round and round.

## VII

"For all day the wheels are droning, turning;  
Their wind comes in our faces,  
Till our hearts turn, our heads with pulses burning,  
And the walls turn in their places:  
Turns the sky in the high window, blank and reeling,  
Turns the long light that drops adown the wall,  
Turn the black flies that crawl along the ceiling:  
All are turning, all the day, and we with all.  
And all day the iron wheels are droning,  
And sometimes we could pray,  
'O ye wheels' (breaking out in a mad moaning),  
'Stop! be silent for to-day!'"

## VIII

Ay, be silent! Let them hear each other breathing  
For a moment, mouth to mouth!  
Let them touch each other's hands, in a fresh wreathing  
Of their tender human youth!  
Let them feel that this cold metallic motion  
Is not all the life God fashions or reveals:  
Let them prove their living souls against the notion  
That they live in you, or under you, O wheels!  
Still, all day, the iron wheels go onward,  
Grinding life down from its mark;  
And the children's souls, which God is calling sunward,  
Spin on blindly in the dark.

## IX

Now tell the poor young children, O my brothers,  
To look up to Him and pray;  
So the blessed One who blesteth all the others,  
Will bless them another day.  
They answer, "Who is God that He should hear us,  
While the rushing of the iron wheels is stirred?  
When we sob aloud, the human creatures near us  
Pass by, hearing not, or answer not a word.  
And *we* hear not (for the wheels in their resounding)

Strangers speaking at the door:  
Is it likely God, with angels singing round Him,  
Hears our weeping any more?

X

"Two words, indeed, of praying we remember,  
And at midnight's hour of harm,  
'Our Father,' looking upward in the chamber,  
We say softly for a charm.  
We know no other words except 'Our Father,'  
And we think that, in some pause of angels' song,  
God may pluck them with the silence sweet to gather,  
And hold both within His right hand which is strong.  
'Our Father!' If He heard us, He would surely  
(For they call Him good and mild)  
Answer, smiling down the steep world very purely,  
'Come and rest with me, my child.'

XI

"But, no!" say the children, weeping faster,  
"He is speechless as a stone:  
And they tell us, of His image is the master  
Who commands us to work on.  
Go to!" say the children,— "up in Heaven,  
Dark, wheel-like, turning clouds are all we find.  
Do not mock us; grief has made us unbelieving:  
We look up for God, but tears have made us blind."  
Do you hear the children weeping and disproving,  
O my brothers, what ye preach?  
For God's possible is taught by His world's loving,  
And the children doubt of each.

XII

And well may the children weep before you!  
They are weary ere they run;  
They have never seen the sunshine, nor the glory  
Which is brighter than the sun.  
They know the grief of man, without its wisdom;  
They sink in man's despair, without its calm;  
Are slaves, without the liberty in Christdom,  
Are martyrs, by the pang without the palm:  
Are worn as if with age, yet unretrievingly  
The harvest of its memories cannot reap,—  
Are orphans of the earthly love and heavenly.

Let them weep! let them weep!

### XIII

They look up with their pale and sunken faces,  
And their look is dread to see,  
For they mind you of their angels in high places,  
With eyes turned on Deity.  
"How long," they say, "how long, O cruel nation,  
Will you stand, to move the world, on a child's heart,—  
Stifle down with a mailed heel its palpitation,  
And tread onward to your throne amid the mart?  
Our blood splashes upward, O gold-heaper,  
And your purple shows your path!  
But the child's sob in the silence curses deeper  
Than the strong man in his wrath."

# LORD WALTER'S WIFE

License: Public Domain

Elizabeth Barrett Browning

I  
"But why do you go?" said the lady, while both sat under the yew,  
And her eyes were alive in their depth, as the kraken beneath the sea-blue.

II  
"Because I fear you," he answered;—"because you are far too fair,  
And able to strangle my soul in a mesh of your gold-coloured hair."

III  
"Oh, that," she said, "is no reason! Such knots are quickly undone,  
And too much beauty, I reckon, is nothing but too much sun."

IV  
"Yet farewell so," he answered;—"the sun-stroke's fatal at times.  
I value your husband, Lord Walter, whose gallop rings still from the limes."

V  
"Oh, that," she said, "is no reason. You smell a rose through a fence:  
If two should smell it, what matter? who grumbles, and where's the pretence?"

VI  
"But I," he replied, "have promised another, when love was free,  
To love her alone, alone, who alone and afar loves me."

VII  
"Why, that," she said, "is no reason. Love's always free, I am told.  
Will you vow to be safe from the headache on Tuesday, and think it will hold?"

VIII  
"But you," he replied, "have a daughter, a young little child, who was laid  
In your lap to be pure; so I leave you: the angels would make me afraid."

IX  
"Oh, that," she said, "is no reason. The angels keep out of the way;  
And Dora, the child, observes nothing, although you should please me and stay."

X  
At which he rose up in his anger,— "Why, now, you no longer are fair!  
Why, now, you no longer are fatal, but ugly and hateful, I swear."

XI



At which she laughed out in her scorn: "These men! Oh, these men overnice,  
Who are shocked if a colour not virtuous is frankly put on by a vice."

XII

Her eyes blazed upon him—"And *you*! You bring us your vices so near  
That we smell them! You think in our presence a thought 't would defame us to hear!

XIII

"What reason had you, and what right,—I appeal to your soul from my life,—  
To find me too fair as a woman? Why, sir, I am pure, and a wife.

XIV

"Is the day-star too fair up above you? It burns you not. Dare you imply  
I brushed you more close than the star does, when Walter had set me as high?

XV

"If a man finds a woman too fair, he means simply adapted too much  
To uses unlawful and fatal. The praise!—shall I thank you for such?

XVI

"Too fair?—not unless you misuse us! and surely if, once in a while,  
You attain to it, straightway you call us no longer too fair, but too vile.

XVII

"A moment,—I pray your attention!—I have a poor word in my head  
I must utter, though womanly custom would set it down better unsaid.

XVIII

"You grew, sir, pale to impertinence, once when I showed you a ring.  
You kissed my fan when I dropped it. No matter!—I've broken the thing.

XIX

"You did me the honour, perhaps, to be moved at my side now and then  
In the senses—a vice, I have heard, which is common to beasts and some men.

XX

"Love's a virtue for heroes!—as white as the snow on high hills,  
And immortal as every great soul is that struggles, endures, and fulfils.

XXI

"I love my Walter profoundly,—you, Maude, though you faltered a week,  
For the sake of ... what was it—an eyebrow? or, less still, a mole on a cheek?

XXII

"And since, when all's said, you're too noble to stoop to the frivolous cant

About crimes irresistible, virtues that swindle, betray and supplant,

XXIII

"I determined to prove to yourself that, whate'er you might dream or avow  
By illusion, you wanted precisely no more of me than you have now.

XXIV

"There! Look me full in the face!—in the face. Understand, if you can,  
That the eyes of such women as I am are clean as the palm of a man.

XXV

"Drop his hand, you insult him. Avoid us for fear we should cost you a scar—  
You take us for harlots, I tell you, and not for the women we are.

XXVI

"You wronged me: but then I considered ... there's Walter! And so at the end  
I vowed that he should not be mulcted, by me, in the hand of a friend.

XXVII

"Have I hurt you indeed? We are quits then. Nay, friend of my Walter, be mine!  
Come, Dora, my darling, my angel, and help me to ask him to dine."

# Alfred, Lord Tennyson (1809-1892)

## Introduction

*Written by Faculty*

# THE LOTOS-EATERS

License: Public Domain

Alfred, Lord Tennyson

"Courage!" he said, and pointed toward the land,  
"This mounting wave will roll us shoreward soon."  
In the afternoon they came unto a land  
In which it seemed always afternoon.  
All round the coast the languid air did swoon,  
Breathing like one that hath a weary dream.  
Full-faced above the valley stood the moon;  
And, like a downward smoke, the slender stream  
Along the cliff to fall and pause and fall did seem.

A land of streams! some, like a downward smoke,  
Slow-dropping veils of thinnest lawn, did go;  
And some thro' wavering lights and shadows broke,  
Rolling a slumbrous sheet of foam below.  
They saw the gleaming river seaward flow  
From the inner land; far off, three mountain-tops,  
Three silent pinnacles of aged snow,  
Stood sunset-flush'd; and, dew'd with showery drops,  
Up-clomb the shadowy pine above the woven copse.

The charmed sunset linger'd low adown  
In the red West; thro' mountain clefts the dale  
Was seen far inland, and the yellow down  
Border'd with palm, and many a winding vale  
And meadow, set with slender galingale;  
A land where all things always seem'd the same!  
And round about the keel with faces pale,  
Dark faces pale against that rosy flame,  
The mild-eyed melancholy Lotos-eaters came.

Branches they bore of that enchanted stem,  
Laden with flower and fruit, whereof they gave  
To each, but whoso did receive of them  
And taste, to him the gushing of the wave  
Far far away did seem to mourn and rave  
On alien shores; and if his fellow spake,  
His voice was thin, as voices from the grave;  
And deep-asleep he seem'd, yet all awake,  
And music in his ears his beating heart did make.

They sat them down upon the yellow sand,  
Between the sun and moon upon the shore;  
And sweet it was to dream of Fatherland,  
Of child, and wife, and slave; but evermore  
Most weary seem'd the sea, weary the oar,  
Weary the wandering fields of barren foam.  
Then some one said, "We will return no more;"  
And all at once they sang, "Our island home  
Is far beyond the wave; we will no longer roam."

### *Choric Song*

#### I

There is sweet music here that softer falls  
Than petals from blown roses on the grass,  
Or night-dews on still waters between walls  
Of shadowy granite, in a gleaming pass;  
Music that gentlier on the spirit lies,  
Than tir'd eyelids upon tir'd eyes;  
Music that brings sweet sleep down from the blissful skies.  
Here are cool mosses deep,  
And thro' the moss the ivies creep,  
And in the stream the long-leaved flowers weep,  
And from the craggy ledge the poppy hangs in sleep.

#### II

Why are we weigh'd upon with heaviness,  
And utterly consumed with sharp distress,  
While all things else have rest from weariness?  
All things have rest: why should we toil alone,  
We only toil, who are the first of things,  
And make perpetual moan,  
Still from one sorrow to another thrown;  
Nor ever fold our wings,  
And cease from wanderings,  
Nor steep our brows in slumber's holy balm;  
Nor harken what the inner spirit sings,  
"There is no joy but calm!"—  
Why should we only toil, the roof and crown of things?

#### III

Lo! in the middle of the wood,  
The folded leaf is woo'd from out the bud  
With winds upon the branch, and there  
Grows green and broad, and takes no care,  
Sun-steep'd at noon, and in the moon  
Nightly dew-fed; and turning yellow  
Falls, and floats adown the air.  
Lo! sweeten'd with the summer light,  
The full-juiced apple, waxing over-mellow,  
Drops in a silent autumn night.  
All its allotted length of days  
The flower ripens in its place,  
Ripens and fades, and falls, and hath no toil,  
Fast-rooted in the fruitful soil.

#### IV

Hateful is the dark-blue sky,  
Vaulted o'er the dark-blue sea.  
Death is the end of life; ah, why  
Should life all labor be?  
Let us alone. Time driveth onward fast,  
And in a little while our lips are dumb.  
Let us alone. What is it that will last?  
All things are taken from us, and become  
Portions and parcels of the dreadful past.  
Let us alone. What pleasure can we have  
To war with evil? Is there any peace  
In ever climbing up the climbing wave?  
All things have rest, and ripen toward the grave  
In silence—ripen, fall, and cease:  
Give us long rest or death, dark death, or dreamful ease.

#### V

How sweet it were, hearing the downward stream,  
With half-shut eyes ever to seem  
Falling asleep in a half-dream!  
To dream and dream, like yonder amber light,  
Which will not leave the myrrh-bush on the height;  
To hear each other's whisper'd speech;  
Eating the Lotos day by day,  
To watch the crisping ripples on the beach,

And tender curving lines of creamy spray;  
To lend our hearts and spirits wholly  
To the influence of mild-minded melancholy;  
To muse and brood and live again in memory,  
With those old faces of our infancy  
Heap'd over with a mound of grass,  
Two handfuls of white dust, shut in an urn of brass!

## VI

Dear is the memory of our wedded lives,  
And dear the last embraces of our wives  
And their warm tears; but all hath suffer'd change;  
For surely now our household hearths are cold,  
Our sons inherit us, our looks are strange,  
And we should come like ghosts to trouble joy.  
Or else the island princes over-bold  
Have eat our substance, and the minstrel sings  
Before them of the ten years' war in Troy,  
And our great deeds, as half-forgotten things.  
Is there confusion in the little isle?  
Let what is broken so remain.  
The Gods are hard to reconcile;  
'Tis hard to settle order once again.  
There is confusion worse than death,  
Trouble on trouble, pain on pain,  
Long labor unto aged breath,  
Sore task to hearts worn out by many wars  
And eyes grown dim with gazing on the pilot-stars.

## VII

But, propped on beds of amaranth and moly,  
How sweet—while warm airs lull us, blowing lowly—  
With half-dropped eyelids still,  
Beneath a heaven dark and holy,  
To watch the long bright river drawing slowly  
His waters from the purple hill—  
To hear the dewy echoes calling  
From cave to cave thro' the thick-twined vine—  
To watch the emerald-color'd water falling  
Thro' many a woven acanthus-wreath divine!  
Only to hear and see the far-off sparkling brine,

Only to hear were sweet, stretch'd out beneath the pine.

## VIII

The Lotos blooms below the barren peak,  
The Lotos blows by every winding creek;  
All day the wind breathes low with mellower tone;  
Thro' every hollow cave and alley lone  
Round and round the spicy downs the yellow Lotos-dust is blown.  
We have had enough of action, and of motion we,  
Roll'd to starboard, roll'd to larboard, when the surge was seething free,  
Where the wallowing monster spouted his foam-fountains in the sea.  
Let us swear an oath, and keep it with an equal mind,  
In the hollow Lotos-land to live and lie reclined  
On the hills like Gods together, careless of mankind.  
For they lie beside their nectar, and the bolts are hurl'd  
Far below them in the valleys, and the clouds are lightly curl'd  
Round their golden houses, girdled with the gleaming world;  
Where they smile in secret, looking over wasted lands,  
Blight and famine, plague and earthquake, roaring deeps and fiery sands,  
Clanging fights, and flaming towns, and sinking ships, and praying hands.  
But they smile, they find a music centred in a doleful song  
Steaming up, a lamentation and an ancient tale of wrong,  
Like a tale of little meaning tho' the words are strong;  
Chanted from an ill-used race of men that cleave the soil,  
Sow the seed, and reap the harvest with enduring toil,  
Storing yearly little dues of wheat, and wine and oil;  
Till they perish and they suffer—some, 'tis whisper'd— down in hell  
Suffer endless anguish, others in Elysian valleys dwell,  
Resting weary limbs at last on beds of asphodel.  
Surely, surely, slumber is more sweet than toil, the shore  
Than labor in the deep mid-ocean, wind and wave and oar;  
O, rest ye, brother mariners, we will not wander more.



# ULYSSES

License: Public Domain

Alfred, Lord Tennyson

It little profits that an idle king,  
By this still hearth, among these barren crags,  
Match'd with an aged wife, I mete and dole  
Unequal laws unto a savage race,  
That hoard and sleep, and feed, and know not me.

I cannot rest from travel: I will drink  
Life to the lees: all times I have enjoy'd  
Greatly, have suffer'd greatly, both with those  
That loved me, and alone; on shore, and when  
Thro' scudding drifts the rainy Hyades  
Vext the dim sea: I am become a name;  
For always roaming with a hungry heart  
Much have I seen and known; cities of men  
And manners, climates, councils, governments,  
Myself not least, but honour'd of them all;  
And drunk delight of battle with my peers,  
Far on the ringing plains of windy Troy.  
I am a part of all that I have met;  
Yet all experience is an arch wherethro'  
Gleams that untravell'd world, whose margin fades  
For ever and for ever when I move.  
How dull it is to pause, to make an end,  
To rust unburnish'd, not to shine in use!  
As tho' to breathe were life. Life piled on life  
Were all too little, and of one to me  
Little remains: but every hour is saved  
From that eternal silence, something more,  
A bringer of new things; and vile it were  
For some three suns to store and hoard myself,  
And this gray spirit yearning in desire  
To follow knowledge, like a sinking star,  
Beyond the utmost bound of human thought.

This is my son, mine own Telemachus,  
To whom I leave the sceptre and the isle—  
Well-loved of me, discerning to fulfil  
This labour, by slow prudence to make mild  
A rugged people, and thro' soft degrees  
Subdue them to the useful and the good.  
Most blameless is he, centred in the sphere  
Of common duties, decent not to fail

In offices of tenderness, and pay  
Meet adoration to my household gods,  
When I am gone. He works his work, I mine.  
There lies the port: the vessel puffs her sail:  
There gloom the dark broad seas. My mariners,  
Souls that have toil'd, and wrought, and thought with me—  
That ever with a frolic welcome took  
The thunder and the sunshine, and opposed  
Free hearts, free foreheads—you and I are old;  
Old age hath yet his honour and his toil;  
Death closes all: but something ere the end,  
Some work of noble note, may yet be done,  
Not unbecoming men that strove with Gods.  
The lights begin to twinkle from the rocks:  
The long day wanes: the slow moon climbs: the deep  
Moans round with many voices. Come, my friends,  
'Tis not too late to seek a newer world.  
Push off, and sitting well in order smite  
The sounding furrows; for my purpose holds  
To sail beyond the sunset, and the baths  
Of all the western stars until I die.  
It may be that the gulfs will wash us down:  
It may be we shall touch the Happy Isles,  
And see the great Achilles, whom we knew.  
Tho' much is taken, much abides; and tho'  
We are not now that strength which in old days  
Moved earth and heaven; that which we are, we are;  
One equal temper of heroic hearts,  
Made weak by time and fate, but strong in will  
To strive, to seek, to find, and not to yield.

# Robert Browning (1812-1889)

## Selected Poems

### British

### Early Realism (Victorianism)

Robert Browning was an unknown poet when he fell in love with one of the most famous poets of his time, Elizabeth Barrett. Their relationship was the stuff of love poems; he fell in love with her, although he had never met her, by reading her poetry. At the time, she was an invalid who was kept pretty much a prisoner by her tyrannical father, who had decided never to allow any of his twelve children to marry. After a secret correspondence over twenty months, they eloped to Italy. She recovered enough of her health that she was able to give birth to a son, and they lived in Italy until her death in 1861. It was really only after her death that Robert Browning started to acquire fame as a poet, eventually becoming one of the most respected poets of the Victorian era. Although he wrote poems and plays on a range of topics, some of his most famous poems are his dramatic monologues, often with narrators who have extreme or even psychotic personalities. At first, audiences were startled by the dark humor and occasionally grotesque situations in many of the monologues, unaccustomed to reading about the human psyche in this way. In "My Last Duchess," the Duke addresses a silent representative of a Count whose daughter he wants to marry. The Duke is the epitome of an entitled snob, but his monologue slowly reveals that these qualities led him to become an unrepentant murderer, with a terrifying possessiveness that continues long after his first wife's death. "Porphyria's Lover" contains one of the best twists (the pun will become clear after reading it) in the monologues; it is again a study in psychotic self-absorption, as well as a technical triumph (try reading it without stopping at the end of the lines, but instead by stopping only at punctuation marks). The third monologue presented here is "Childe Roland to the Dark Tower Came," a nightmarish quest with an ambiguous ending. The poem inspired many other writers, including Stephen King, who based his Dark Tower series (1978-2012) on the poem.

Consider while reading:

1. In "My Last Duchess," the Duke is speaking to a representative of a Count, and he is trying to marry the Count's daughter. Imagine the entire monologue from the perspective of the Count's representative. Why does he want to go downstairs before the Duke does?
2. Look up "porphyria" in a dictionary. How does the meaning of the word affect your reading of the poem?
3. Where does Childe Roland find the Dark Tower? In what ways can the ending be interpreted?



# PORPHYRIA'S LOVER

License: Public Domain

Robert Browning

The rain set early in to-night,  
The sullen wind was soon awake,  
It tore the elm-tops down for spite,  
And did its worst to vex the lake:  
I listened with heart fit to break.  
When glided in Porphyria; straight  
She shut the cold out and the storm,  
And kneeled and made the cheerless grate  
Blaze up, and all the cottage warm;  
Which done, she rose, and from her form  
Withdrew the dripping cloak and shawl,  
And laid her soiled gloves by, untied  
Her hat and let the damp hair fall,  
And, last, she sat down by my side  
And called me. When no voice replied,  
She put my arm about her waist,  
And made her smooth white shoulder bare  
And all her yellow hair displaced,  
And, stooping, made my cheek lie there,  
And spread, o'er all, her yellow hair,  
Murmuring how she loved me—she  
Too weak, for all her heart's endeavor,  
To set its struggling passion free  
From pride, and vainer ties dissever,  
And give herself to me forever.  
But passion sometimes would prevail,  
Nor could to-night's gay feast restrain  
A sudden thought of one so pale  
For love of her, and all in vain:  
So, she was come through wind and rain.  
Be sure I looked up at her eyes  
Happy and proud; at last I knew  
Porphyria worshipped me; surprise  
Made my heart swell, and still it grew  
While I debated what to do.  
That moment she was mine, mine, fair,  
Perfectly pure and good: I found  
A thing to do, and all her hair  
In one long yellow string I wound  
Three times her little throat around,

And strangled her. No pain felt she;  
    I am quite sure she felt no pain.  
As a shut bud that holds a bee,  
    I warily oped her lids: again  
Laughed the blue eyes without a stain.  
And I untightened next the tress  
    About her neck; her cheek once more  
Blushed bright beneath my burning kiss:  
    I propped her head up as before,  
Only, this time my shoulder bore  
Her head, which droops upon it still:  
    The smiling rosy little head,  
So glad it has its utmost will,  
    That all it scorned at once is fled,  
And I, its love, am gained instead!  
Porphyria's love: she guessed not how  
    Her darling one wish would be heard.  
And thus we sit together now,  
    And all night long we have not stirred,  
And yet God has not said a word!

# MY LAST DUCHESS

License: Public Domain

Robert Browning

*Ferrara*

That's my last Duchess painted on the wall,  
Looking as if she were alive. I call  
That piece a wonder, now: Frà Pandolf's hands  
Worked busily a day, and there she stands.  
Will't please you sit and look at her? I said  
"Frà Pandolf" by design, for never read  
Strangers like you that pictured countenance,  
The depth and passion of its earnest glance,  
But to myself they turned (since none puts by  
The curtain I have drawn for you, but I)  
And seemed as they would ask me, if they durst,  
How such a glance came there; so, not the first  
Are you to turn and ask thus. Sir, 't was not  
Her husband's presence only, called that spot  
Of joy into the Duchess' cheek: perhaps  
Frà Pandolf chanced to say, "Her mantle laps  
Over my lady's wrist too much," or "Paint  
Must never hope to reproduce the faint  
Half-flush that dies along her throat:" such stuff  
Was courtesy, she thought, and cause enough  
For calling up that spot of joy. She had  
A heart—how shall I say?—too soon made glad,  
Too easily impressed: she liked whate'er  
She looked on, and her looks went everywhere.  
Sir, 't was all one! My favor at her breast,  
The dropping of the daylight in the West,  
The bough of cherries some officious fool  
Broke in the orchard for her, the white mule  
She rode with round the terrace—all and each  
Would draw from her alike the approving speech,  
Or blush, at least. She thanked men,—good! but thanked  
Somehow—I know not how—as if she ranked  
My gift of a nine-hundred-years-old name  
With anybody's gift. Who'd stoop to blame  
This sort of trifling? Even had you skill  
In speech—(which I have not)—to make your will  
Quite clear to such an one, and say, "Just this  
Or that in you disgusts me; here you miss,

Or there exceed the mark"—and if she let  
Herself be lessoned so, nor plainly set  
Her wits to yours, forsooth, and made excuse,  
—E'en then would be some stooping; and I choose  
Never to stoop. Oh sir, she smiled, no doubt,  
Whene'er I passed her; but who passed without  
Much the same smile? This grew; I gave commands;  
Then all smiles stopped together. There she stands  
As if alive. Will't please you rise? We'll meet  
The company below, then. I repeat,  
The Count your master's known munificence  
Is ample warrant that no just pretence  
Of mine for dowry will be disallowed;  
Though his fair daughter's self, as I avowed  
At starting, is my object. Nay, we'll go  
Together down, sir. Notice Neptune, though,  
Taming a sea-horse, thought a rarity,  
Which Claus of Innsbruck cast in bronze for me!



# "CHILDE ROLAND TO THE DARK TOWER CAME"

License: Public Domain

Robert Browning

*See Edgar's song in Lear.*

My first thought was, he lied in every word,  
That hoary cripple, with malicious eye  
Askance to watch the working of his lie  
On mine, and mouth scarce able to afford  
Suppression of the glee, that pursed and scored  
Its edge, at one more victim gained thereby.

What else should he be set for, with his staff?  
What, save to waylay with his lies, ensnare  
All travellers who might find him posted there,  
And ask the road? I guessed what skull-like laugh  
Would break, what crutch 'gin write my epitaph  
For pastime in the dusty thoroughfare,

If at his counsel I should turn aside  
Into that ominous tract which, all agree,  
Hides the Dark Tower. Yet acquiescingly  
I did turn as he pointed: neither pride  
Nor hope rekindling at the end descried,  
So much as gladness that some end might be.

For, what with my whole world-wide wandering.  
What with my search drawn out through years, my hope  
Dwindled into a ghost not fit to cope  
With that obstreperous joy success would bring,—  
I hardly tried now to rebuke the spring  
My heart made, finding failure in its scope.

As when a sick man very near to death  
Seems dead indeed, and feels begin and end  
The tears, and takes the farewell of each friend,  
And hears one bid the other go, draw breath  
Freelier outside, ("since all is o'er," he saith,  
"And the blow fallen no grieving can amend;")

While some discuss if near the other graves  
Be room enough for this, and when a day  
Suits best for carrying the corpse away,  
With care about the banners, scarves and staves:

And still the man hears all, and only craves  
He may not shame such tender love and stay.

Thus, I had so long suffered in this quest,  
Heard failure prophesied so oft, been writ  
So many times among "The Band"—to wit,  
The knights who to the Dark Tower's search addressed  
Their steps—that just to fail as they, seemed best,  
And all the doubt was now—should I be fit?

So, quiet as despair, I turned from him,  
That hateful cripple, out of his highway  
Into the path he pointed. All the day  
Had been a dreary one at best, and dim  
Was settling to its close, yet shot one grim  
Red leer to see the plain catch its estray.

For mark! no sooner was I fairly found  
Pledged to the plain, after a pace or two,  
Than, pausing to throw backward a last view  
O'er the safe road, 'twas gone; gray plain all round:  
Nothing but plain to the horizon's bound.  
I might go on; naught else remained to do.

So, on I went. I think I never saw  
Such starved ignoble nature; nothing throve:  
For flowers—as well expect a cedar grove!  
But cockle, spurge, according to their law  
Might propagate their kind, with none to awe,  
You'd think: a burr had been a treasure trove.

No! penury, inertness and grimace,  
In some strange sort, were the land's portion. "See  
Or shut your eyes," said Nature peevishly,  
"It nothing skills: I cannot help my case:  
'Tis the Last Judgment's fire must cure this place,  
Calcine its clods and set my prisoners free."

If there pushed any ragged thistle-stalk  
Above its mates, the head was chopped; the bents  
Were jealous else. What made those holes and rents  
In the dock's harsh swarth leaves, bruised as to balk  
All hope of greenness? 'tis a brute must walk  
Pashing their life out, with a brute's intents.

As for the grass, it grew as scant as hair  
In leprosy; thin dry blades pricked the mud  
Which underneath looked kneaded up with blood.  
One stiff blind horse, his every bone a-stare,  
Stood stupefied, however he came there:  
Thrust out past service from the devil's stud!

Alive? he might be dead for aught I know,  
With that red gaunt and colloped neck a-strain,  
And shut eyes underneath the rusty mane;  
Seldom went such grotesqueness with such woe;  
I never saw a brute I hated so;  
He must be wicked to deserve such pain.

I shut my eyes and turned them on my heart.  
As a man calls for wine before he fights,  
I asked one draught of earlier, happier sights,  
Ere fitly I could hope to play my part.  
Think first, fight afterwards—the soldier's art:  
One taste of the old time sets all to rights.

Not it! I fancied Cuthbert's reddening face  
Beneath its garniture of curly gold,  
Dear fellow, till I almost felt him fold  
An arm in mine to fix me to the place,  
That way he used. Alas, one night's disgrace!  
Out went my heart's new fire and left it cold.

Giles then, the soul of honor—there he stands  
Frank as ten years ago when knighted first.  
What honest man should dare (he said) lie durst.  
Good—but the scene shifts—faugh! what hangman hands  
Pin to his breast a parchment? His own bands  
Read it. Poor traitor, spit upon and curst!

Better this present than a past like that;  
Back therefore to my darkening path again!  
No sound, no sight as far as eye could strain.  
Will the night send a howlet or a bat?  
I asked: when something on the dismal flat  
Came to arrest my thoughts and change their train.

A sudden little river crossed my path  
As unexpected as a serpent comes.

No sluggish tide congenial to the glooms;  
This, as it frothed by, might have been a bath  
For the fiend's glowing hoof—to see the wrath  
Of its black eddy bespate with flakes and spumes.

So petty yet so spiteful! All along,  
Low scrubby alders kneeled down over it;  
Drenched willows flung them headlong in a fit  
Of mute despair, a suicidal throng:  
The river which had done them all the wrong,  
Whate'er that was, rolled by, deterred no whit.

Which, while I forded,—good saints, how I feared  
To set my foot upon a dead man's cheek,  
Each step, or feel the spear I thrust to seek  
For hollows, tangled in his hair or beard!  
—It may have been a water-rat I speared,  
But, ugh! it sounded like a baby's shriek.

Glad was I when I reached the other bank.  
Now for a better country. Vain presage!  
Who were the strugglers, what war did they wage,  
Whose savage trample thus could pad the dank  
Soil to a splash? Toads in a poisoned tank,  
Or wild cats in a red-hot iron cage—

The fight must so have seemed in that fell cirque.  
What penned them there, with all the plain to choose?  
No footprint leading to that horrid mews,  
None out of it. Mad brewage set to work  
Their brains, no doubt, like galley-slaves the Turk  
Pits for his pastime, Christians against Jews.

And more than that—a furlong on—why, there!  
What bad use was that engine for, that wheel,  
Or brake, not wheel—that harrow fit to reel  
Men's bodies out like silk? with all the air  
Of Tophet's tool, on earth left unaware,  
Or brought to sharpen its rusty teeth of steel.

Then came a bit of stubbed ground, once a wood,  
Next a marsh, it would seem, and now mere earth  
Desperate and done with: (so a fool finds mirth,  
Makes a thing and then mars it, till his mood

Changes and off he goes!) within a rood—  
Bog, clay and rubble, sand and stark black dearth.

Now blotches rankling, colored gay and grim,  
Now patches where some leanness of the soil's  
Broke into moss or substances like boils;  
Then came some palsied oak, a cleft in him  
Like a distorted mouth that splits its rim  
Gaping at death, and dies while it recoils.

And just as far as ever from the end!  
Naught in the distance but the evening, naught  
To point my footstep further! At the thought,  
A great black bird, Apollyon's bosom-friend,  
Sailed past, nor beat his wide wing dragon-penned  
That brushed my cap—perchance the guide I sought.

For, looking up, aware I somehow grew,  
'Spite of the dusk, the plain had given place  
All round to mountains—with such name to grace  
Mere ugly heights and heaps now stolen in view.  
How thus they had surprised me,—solve it, you!  
How to get from them was no clearer case.

Yet half I seemed to recognize some trick  
Of mischief happened to me, God knows when—  
In a bad dream perhaps. Here ended, then,  
Progress this way. When, in the very nick  
Of giving up, one time more, came a click  
As when a trap shuts—you're inside the den!

Burningly it came on me all at once,  
This was the place! those two hills on the right,  
Crouched like two bulls locked horn in horn in fight;  
While to the left, a tall scalped mountain ... Dunce,  
Dotard, a-dozing at the very nonce,  
After a life spent training for the sight!

What in the midst lay but the Tower itself?  
The round squat turret, blind as the fool's heart,  
Built of brown stone, without a counterpart  
In the whole world. The tempest's mocking elf  
Points to the shipman thus the unseen shelf  
He strikes on, only when the timbers start.

Not see? because of night perhaps?—why, day  
Came back again for that! before it left,  
The dying sunset kindled through a cleft:  
The hills, like giants at a hunting, lay,  
Chin upon hand, to see the game at bay,—  
"Now stab and end the creature—to the heft!"

Not hear? when noise was everywhere! it tolled  
Increasing like a bell. Names in my ears,  
Of all the lost adventurers my peers,—  
How such a one was strong, and such was bold,  
And such was fortunate, yet each of old  
Lost, lost! one moment knelled the woe of years.

There they stood, ranged along the hillsides, met  
To view the last of me, a living frame  
For one more picture! in a sheet of flame  
I saw them and I knew them all. And yet  
Dauntless the slug-horn to my lips I set,  
And blew. "*Childe Roland to the Dark Tower came.*"

# Frederick Douglass (c.1818-1895)

## Narrative of the Life of Frederick Douglass, an American Slave

American

Realism

*Narrative of the Life of Frederick Douglass, an American Slave* (1845) is an autobiographical account written by Frederick Douglass. Douglass was a prominent 19th-century African-American abolitionist, orator, and author who also became the first high-ranking African-American U.S. government official. Born as Frederick Augustus Washington Bailey in the slave state of Maryland, Frederick changed his surname to Douglass after escaping from the South in 1838 to avoid getting captured and sent back. After fleeing to the North, he worked with other abolitionists and gave public lectures about his life in the South and the slaves' conditions; these public lectures became the basis for *Narrative*. In *Narrative*, Douglass famously recounts his first experience of literacy and his realization of its importance for freedom. He also makes references to the Bible, Shakespeare, and other works such as *The Columbian Orator*. *Narrative* is often regarded as the finest example of the slave narrative not only for its content but also for its eloquence and literary artistry. The slave narrative refers to (auto)biographical written accounts or fictional works about enslaved people, especially enslaved Africans. While the American slave narrative is itself a distinct literary genre, Douglass's *Narrative* has characteristics corresponding to 19th-century Realism in its testimonial desire for realistic representations of slaves' lives in North America, its unabashed attention to objective (including brutal) details, and its desire for democracy and human equality.

Consider while reading:

1. How does Douglass's *Narrative* demonstrate the power of both orality and literacy?
2. When Douglass was writing his *Narrative*, slavery was still not abolished in the United States. How do you think this historical context might have led Douglass to specific decisions on the content of *Narrative*?
3. Explore the significance of the appendix, considering its argument, rhetorical devices, and target audience.

Written by Kyounghye Kwon

# THE NARRATIVE OF THE LIFE OF FREDERICK DOUGLASS

## *An American Slave*

License: Public Domain

Frederick Douglass

### Preface

In the month of August, 1841, I attended an anti-slavery convention in Nantucket, at which it was my happiness to become acquainted with *Frederick Douglass*, the writer of the following Narrative. He was a stranger to nearly every member of that body; but, having recently made his escape from the southern prison-house of bondage, and feeling his curiosity excited to ascertain the principles and measures of the abolitionists,—of whom he had heard a somewhat vague description while he was a slave,—he was induced to give his attendance, on the occasion alluded to, though at that time a resident in New Bedford.

Fortunate, most fortunate occurrence!—fortunate for the millions of his manacled brethren, yet panting for deliverance from their awful thralldom!—fortunate for the cause of negro emancipation, and of universal liberty!—fortunate for the land of his birth, which he has already done so much to save and bless!—fortunate for a large circle of friends and acquaintances, whose sympathy and affection he has strongly secured by the many sufferings he has endured, by his virtuous traits of character, by his ever-abiding remembrance of those who are in bonds, as being bound with them!—fortunate for the multitudes, in various parts of our republic, whose minds he has enlightened on the subject of slavery, and who have been melted to tears by his pathos, or roused to virtuous indignation by his stirring eloquence against the enslavers of men!—fortunate for himself, as it at once brought him into the field of public usefulness, "gave the world assurance of a MAN," quickened the slumbering energies of his soul, and consecrated him to the great work of breaking the rod of the oppressor, and letting the oppressed go free!

I shall never forget his first speech at the convention—the extraordinary emotion it excited in my own mind—the powerful impression it created upon a crowded auditory, completely taken by surprise—the applause which followed from the beginning to the end of his felicitous remarks. I think I never hated slavery so intensely as at that moment; certainly, my perception of the enormous outrage which is inflicted by it, on the godlike nature of its victims, was rendered far more clear than ever. There stood one, in physical proportion and stature commanding and exact—in intellect richly endowed—in natural eloquence a prodigy—in soul manifestly "created but a little lower than the angels"—yet a slave, ay, a fugitive slave,—trembling for his safety, hardly daring to believe that on the American soil, a single white person could be found who would befriend him at all hazards, for the love of God and humanity! Capable of high



attainments as an intellectual and moral being—needing nothing but a comparatively small amount of cultivation to make him an ornament to society and a blessing to his race—by the law of the land, by the voice of the people, by the terms of the slave code, he was only a piece of property, a beast of burden, a chattel personal, nevertheless!

A beloved friend from New Bedford prevailed on *Mr. Douglass* to address the convention: He came forward to the platform with a hesitancy and embarrassment, necessarily the attendants of a sensitive mind in such a novel position. After apologizing for his ignorance, and reminding the audience that slavery was a poor school for the human intellect and heart, he proceeded to narrate some of the facts in his own history as a slave, and in the course of his speech gave utterance to many noble thoughts and thrilling reflections. As soon as he had taken his seat, filled with hope and admiration, I rose, and declared that *Patrick Henry*, of revolutionary fame, never made a speech more eloquent in the cause of liberty, than the one we had just listened to from the lips of that hunted fugitive. So I believed at that time—such is my belief now. I reminded the audience of the peril which surrounded this self-emancipated young man at the North,—even in Massachusetts, on the soil of the Pilgrim Fathers, among the descendants of revolutionary sires; and I appealed to them, whether they would ever allow him to be carried back into slavery,—law or no law, constitution or no constitution. The response was unanimous and in thunder-tones—"NO!" "Will you succor and protect him as a brother-man—a resident of the old Bay State?" "YES!" shouted the whole mass, with an energy so startling, that the ruthless tyrants south of Mason and Dixon's line might almost have heard the mighty burst of feeling, and recognized it as the pledge of an invincible determination, on the part of those who gave it, never to betray him that wanders, but to hide the outcast, and firmly to abide the consequences.

It was at once deeply impressed upon my mind, that, if *Mr. Douglass* could be persuaded to consecrate his time and talents to the promotion of the anti-slavery enterprise, a powerful impetus would be given to it, and a stunning blow at the same time inflicted on northern prejudice against a colored complexion. I therefore endeavored to instil hope and courage into his mind, in order that he might dare to engage in a vocation so anomalous and responsible for a person in his situation; and I was seconded in this effort by warm-hearted friends, especially by the late General Agent of the Massachusetts Anti-Slavery Society, *Mr. John A. Collins*, whose judgment in this instance entirely coincided with my own. At first, he could give no encouragement; with unfeigned diffidence, he expressed his conviction that he was not adequate to the performance of so great a task; the path marked out was wholly an untrodden one; he was sincerely apprehensive that he should do more harm than good. After much deliberation, however, he consented to make a trial; and ever since that period, he has acted as a lecturing agent, under the auspices either of the American or the Massachusetts Anti-Slavery Society. In labors he has been most abundant; and

his success in combating prejudice, in gaining proselytes, in agitating the public mind, has far surpassed the most sanguine expectations that were raised at the commencement of his brilliant career. He has borne himself with gentleness and meekness, yet with true manliness of character. As a public speaker, he excels in pathos, wit, comparison, imitation, strength of reasoning, and fluency of language. There is in him that union of head and heart, which is indispensable to an enlightenment of the heads and a winning of the hearts of others. May his strength continue to be equal to his day! May he continue to "grow in grace, and in the knowledge of God," that he may be increasingly serviceable in the cause of bleeding humanity, whether at home or abroad!

It is certainly a very remarkable fact, that one of the most efficient advocates of the slave population, now before the public, is a fugitive slave, in the person of *Frederick Douglass*; and that the free colored population of the United States are as ably represented by one of their own number, in the person of *Charles Lenox Remond*, whose eloquent appeals have extorted the highest applause of multitudes on both sides of the Atlantic. Let the calumniators of the colored race despise themselves for their baseness and illiberality of spirit, and henceforth cease to talk of the natural inferiority of those who require nothing but time and opportunity to attain to the highest point of human excellence.

It may, perhaps, be fairly questioned, whether any other portion of the population of the earth could have endured the privations, sufferings and horrors of slavery, without having become more degraded in the scale of humanity than the slaves of African descent. Nothing has been left undone to cripple their intellects, darken their minds, debase their moral nature, obliterate all traces of their relationship to mankind; and yet how wonderfully they have sustained the mighty load of a most frightful bondage, under which they have been groaning for centuries! To illustrate the effect of slavery on the white man,—to show that he has no powers of endurance, in such a condition, superior to those of his black brother,—*Daniel O'connell*, the distinguished advocate of universal emancipation, and the mightiest champion of prostrate but not conquered Ireland, relates the following anecdote in a speech delivered by him in the Conciliation Hall, Dublin, before the Loyal National Repeal Association, March 31, 1845. "No matter," said *Mr. O'connell*, "under what specious term it may disguise itself, slavery is still hideous. *It has a natural, an inevitable tendency to brutalize every noble faculty of man.* An American sailor, who was cast away on the shore of Africa, where he was kept in slavery for three years, was, at the expiration of that period, found to be imbruted and stultified—he had lost all reasoning power; and having forgotten his native language, could only utter some savage gibberish between Arabic and English, which nobody could understand, and which even he himself found difficulty in pronouncing. So much for the humanizing influence of *The Domestic Institution!*" Admitting this to have been an extraordinary case of mental deterioration, it proves at least that the white slave can sink as low in the scale of humanity as the black one.

*Mr. Douglass* has very properly chosen to write his own Narrative, in his own style, and according to the best of his ability, rather than to employ some one else. It is, therefore, entirely his own production; and, considering how long and dark was the career he had to run as a slave,—how few have been his opportunities to improve his mind since he broke his iron fetters,—it is, in my judgment, highly creditable to his head and heart. He who can peruse it without a tearful eye, a heaving breast, an afflicted spirit,—without being filled with an unutterable abhorrence of slavery and all its abettors, and animated with a determination to seek the immediate overthrow of that execrable system,—without trembling for the fate of this country in the hands of a righteous God, who is ever on the side of the oppressed, and whose arm is not shortened that it cannot save,—must have a flinty heart, and be qualified to act the part of a trafficker "in slaves and the souls of men." I am confident that it is essentially true in all its statements; that nothing has been set down in malice, nothing exaggerated, nothing drawn from the imagination; that it comes short of the reality, rather than overstates a single fact in regard to *slavery as it is*. The experience of *Frederick Douglass*, as a slave, was not a peculiar one; his lot was not especially a hard one; his case may be regarded as a very fair specimen of the treatment of slaves in Maryland, in which State it is conceded that they are better fed and less cruelly treated than in Georgia, Alabama, or Louisiana. Many have suffered incomparably more, while very few on the plantations have suffered less, than himself. Yet how deplorable was his situation! what terrible chastisements were inflicted upon his person! what still more shocking outrages were perpetrated upon his mind! with all his noble powers and sublime aspirations, how like a brute was he treated, even by those professing to have the same mind in them that was in Christ Jesus! to what dreadful liabilities was he continually subjected! how destitute of friendly counsel and aid, even in his greatest extremities! how heavy was the midnight of woe which shrouded in blackness the last ray of hope, and filled the future with terror and gloom! what longings after freedom took possession of his breast, and how his misery augmented, in proportion as he grew reflective and intelligent,—thus demonstrating that a happy slave is an extinct man! how he thought, reasoned, felt, under the lash of the driver, with the chains upon his limbs! what perils he encountered in his endeavors to escape from his horrible doom! and how signal have been his deliverance and preservation in the midst of a nation of pitiless enemies!

This Narrative contains many affecting incidents, many passages of great eloquence and power; but I think the most thrilling one of them all is the description *Douglass* gives of his feelings, as he stood soliloquizing respecting his fate, and the chances of his one day being a freeman, on the banks of the Chesapeake Bay—viewing the receding vessels as they flew with their white wings before the breeze, and apostrophizing them as animated by the living spirit of freedom. Who can read that passage, and be insensible to its pathos and

sublimity? Compressed into it is a whole Alexandrian library of thought, feeling, and sentiment—all that can, all that need be urged, in the form of expostulation, entreaty, rebuke, against that crime of crimes,—making man the property of his fellow-man! O, how accursed is that system, which entombs the godlike mind of man, defaces the divine image, reduces those who by creation were crowned with glory and honor to a level with four-footed beasts, and exalts the dealer in human flesh above all that is called God! Why should its existence be prolonged one hour? Is it not evil, only evil, and that continually? What does its presence imply but the absence of all fear of God, all regard for man, on the part of the people of the United States? Heaven speed its eternal overthrow!

So profoundly ignorant of the nature of slavery are many persons, that they are stubbornly incredulous whenever they read or listen to any recital of the cruelties which are daily inflicted on its victims. They do not deny that the slaves are held as property; but that terrible fact seems to convey to their minds no idea of injustice, exposure to outrage, or savage barbarity. Tell them of cruel scourgings, of mutilations and brandings, of scenes of pollution and blood, of the banishment of all light and knowledge, and they affect to be greatly indignant at such enormous exaggerations, such wholesale misstatements, such abominable libels on the character of the southern planters! As if all these direful outrages were not the natural results of slavery! As if it were less cruel to reduce a human being to the condition of a thing, than to give him a severe flagellation, or to deprive him of necessary food and clothing! As if whips, chains, thumb-screws, paddles, blood-hounds, overseers, drivers, patrols, were not all indispensable to keep the slaves down, and to give protection to their ruthless oppressors! As if, when the marriage institution is abolished, concubinage, adultery, and incest, must not necessarily abound; when all the rights of humanity are annihilated, any barrier remains to protect the victim from the fury of the spoiler; when absolute power is assumed over life and liberty, it will not be wielded with destructive sway! Skeptics of this character abound in society. In some few instances, their incredulity arises from a want of reflection; but, generally, it indicates a hatred of the light, a desire to shield slavery from the assaults of its foes, a contempt of the colored race, whether bond or free. Such will try to discredit the shocking tales of slaveholding cruelty which are recorded in this truthful Narrative; but they will labor in vain. *Mr. Douglass* has frankly disclosed the place of his birth, the names of those who claimed ownership in his body and soul, and the names also of those who committed the crimes which he has alleged against them. His statements, therefore, may easily be disproved, if they are untrue.

In the course of his Narrative, he relates two instances of murderous cruelty,—in one of which a planter deliberately shot a slave belonging to a neighboring plantation, who had unintentionally gotten within his lordly domain in quest of fish; and in the other, an overseer blew out the brains of a slave who had fled to a stream of water to escape a bloody scourging. *Mr. Douglass* states that in

neither of these instances was any thing done by way of legal arrest or judicial investigation. The Baltimore American, of March 17, 1845, relates a similar case of atrocity, perpetrated with similar impunity—as follows:—"Shooting a slave.—We learn, upon the authority of a letter from Charles county, Maryland, received by a gentleman of this city, that a young man, named Matthews, a nephew of General Matthews, and whose father, it is believed, holds an office at Washington, killed one of the slaves upon his father's farm by shooting him. The letter states that young Matthews had been left in charge of the farm; that he gave an order to the servant, which was disobeyed, when he proceeded to the house, *obtained a gun, and, returning, shot the servant.* He immediately, the letter continues, fled to his father's residence, where he still remains unmolested."—Let it never be forgotten, that no slaveholder or overseer can be convicted of any outrage perpetrated on the person of a slave, however diabolical it may be, on the testimony of colored witnesses, whether bond or free. By the slave code, they are adjudged to be as incompetent to testify against a white man, as though they were indeed a part of the brute creation. Hence, there is no legal protection in fact, whatever there may be in form, for the slave population; and any amount of cruelty may be inflicted on them with impunity. Is it possible for the human mind to conceive of a more horrible state of society?

The effect of a religious profession on the conduct of southern masters is vividly described in the following Narrative, and shown to be any thing but salutary. In the nature of the case, it must be in the highest degree pernicious. The testimony of *Mr. Douglass*, on this point, is sustained by a cloud of witnesses, whose veracity is unimpeachable. "A slaveholder's profession of Christianity is a palpable imposture. He is a felon of the highest grade. He is a man-stealer. It is of no importance what you put in the other scale."

Reader! are you with the man-stealers in sympathy and purpose, or on the side of their down-trodden victims? If with the former, then are you the foe of God and man. If with the latter, what are you prepared to do and dare in their behalf? Be faithful, be vigilant, be untiring in your efforts to break every yoke, and let the oppressed go free. Come what may—cost what it may—inscribe on the banner which you unfurl to the breeze, as your religious and political motto—"NO COMPROMISE WITH SLAVERY! NO UNION WITH SLAVEHOLDERS!"

Wm. Lloyd Garrison,  
Boston, May 1, 1845

Letter from Wendell Phillips, Esq.

Boston, April 22, 1845  
My Dear Friend:

You remember the old fable of "The Man and the Lion," where the lion complained that he should not be so misrepresented "when the lions wrote

history."

I am glad the time has come when the "lions write history." We have been left long enough to gather the character of slavery from the involuntary evidence of the masters. One might, indeed, rest sufficiently satisfied with what, it is evident, must be, in general, the results of such a relation, without seeking farther to find whether they have followed in every instance. Indeed, those who stare at the half-peck of corn a week, and love to count the lashes on the slave's back, are seldom the "stuff" out of which reformers and abolitionists are to be made. I remember that, in 1838, many were waiting for the results of the West India experiment, before they could come into our ranks. Those "results" have come long ago; but, alas! few of that number have come with them, as converts. A man must be disposed to judge of emancipation by other tests than whether it has increased the produce of sugar,—and to hate slavery for other reasons than because it starves men and whips women,—before he is ready to lay the first stone of his anti-slavery life.

I was glad to learn, in your story, how early the most neglected of God's children waken to a sense of their rights, and of the injustice done them. Experience is a keen teacher; and long before you had mastered your A B C, or knew where the "white sails" of the Chesapeake were bound, you began, I see, to gauge the wretchedness of the slave, not by his hunger and want, not by his lashes and toil, but by the cruel and blighting death which gathers over his soul.

In connection with this, there is one circumstance which makes your recollections peculiarly valuable, and renders your early insight the more remarkable. You come from that part of the country where we are told slavery appears with its fairest features. Let us hear, then, what it is at its best estate—gaze on its bright side, if it has one; and then imagination may task her powers to add dark lines to the picture, as she travels southward to that (for the colored man) Valley of the Shadow of Death, where the Mississippi sweeps along.

Again, we have known you long, and can put the most entire confidence in your truth, candor, and sincerity. Every one who has heard you speak has felt, and, I am confident, every one who reads your book will feel, persuaded that you give them a fair specimen of the whole truth. No one-sided portrait,—no wholesale complaints,—but strict justice done, whenever individual kindness has neutralized, for a moment, the deadly system with which it was strangely allied. You have been with us, too, some years, and can fairly compare the twilight of rights, which your race enjoy at the North, with that "noon of night" under which they labor south of Mason and Dixon's line. Tell us whether, after all, the half-free colored man of Massachusetts is worse off than the pampered slave of the rice swamps!

In reading your life, no one can say that we have unfairly picked out some rare specimens of cruelty. We know that the bitter drops, which even you have drained from the cup, are no incidental aggravations, no individual ills, but such as must mingle always and necessarily in the lot of every slave. They are the

essential ingredients, not the occasional results, of the system.

After all, I shall read your book with trembling for you. Some years ago, when you were beginning to tell me your real name and birthplace, you may remember I stopped you, and preferred to remain ignorant of all. With the exception of a vague description, so I continued, till the other day, when you read me your memoirs. I hardly knew, at the time, whether to thank you or not for the sight of them, when I reflected that it was still dangerous, in Massachusetts, for honest men to tell their names! They say the fathers, in 1776, signed the Declaration of Independence with the halter about their necks. You, too, publish your declaration of freedom with danger compassing you around. In all the broad lands which the Constitution of the United States overshadows, there is no single spot,—however narrow or desolate,—where a fugitive slave can plant himself and say, "I am safe." The whole armory of Northern Law has no shield for you. I am free to say that, in your place, I should throw the MS. into the fire.

You, perhaps, may tell your story in safety, endeared as you are to so many warm hearts by rare gifts, and a still rarer devotion of them to the service of others. But it will be owing only to your labors, and the fearless efforts of those who, trampling the laws and Constitution of the country under their feet, are determined that they will "hide the outcast," and that their hearths shall be, spite of the law, an asylum for the oppressed, if, some time or other, the humblest may stand in our streets, and bear witness in safety against the cruelties of which he has been the victim.

Yet it is sad to think, that these very throbbing hearts which welcome your story, and form your best safeguard in telling it, are all beating contrary to the "statute in such case made and provided." Go on, my dear friend, till you, and those who, like you, have been saved, so as by fire, from the dark prison-house, shall stereotype these free, illegal pulses into statutes; and New England, cutting loose from a blood-stained Union, shall glory in being the house of refuge for the oppressed,—till we no longer merely "*hide* the outcast," or make a merit of standing idly by while he is hunted in our midst; but, consecrating anew the soil of the Pilgrims as an asylum for the oppressed, proclaim our *welcome* to the slave so loudly, that the tones shall reach every hut in the Carolinas, and make the broken-hearted bondman leap up at the thought of old Massachusetts.

God speed the day!

Till then, and ever,  
Yours truly,  
Wendell Phillips

Frederick Douglass

Frederick Douglass was born in slavery as Frederick Augustus Washington Bailey near Easton in Talbot County, Maryland. He was not sure of the exact year of his birth, but he knew that it was 1817 or 1818. As a young boy he was sent to

Baltimore, to be a house servant, where he learned to read and write, with the assistance of his master's wife. In 1838 he escaped from slavery and went to New York City, where he married Anna Murray, a free colored woman whom he had met in Baltimore. Soon thereafter he changed his name to Frederick Douglass. In 1841 he addressed a convention of the Massachusetts Anti-Slavery Society in Nantucket and so greatly impressed the group that they immediately employed him as an agent. He was such an impressive orator that numerous persons doubted if he had ever been a slave, so he wrote *Narrative Of The Life Of Frederick Douglass*. During the Civil War he assisted in the recruiting of colored men for the 54th and 55th Massachusetts Regiments and consistently argued for the emancipation of slaves. After the war he was active in securing and protecting the rights of the freemen. In his later years, at different times, he was secretary of the Santo Domingo Commission, marshall and recorder of deeds of the District of Columbia, and United States Minister to Haiti. His other autobiographical works are *My Bondage And My Freedom* and *Life And Times Of Frederick Douglass*, published in 1855 and 1881 respectively. He died in 1895.

## Chapter I

I was born in Tuckahoe, near Hillsborough, and about twelve miles from Easton, in Talbot county, Maryland. I have no accurate knowledge of my age, never having seen any authentic record containing it. By far the larger part of the slaves know as little of their ages as horses know of theirs, and it is the wish of most masters within my knowledge to keep their slaves thus ignorant. I do not remember to have ever met a slave who could tell of his birthday. They seldom come nearer to it than planting-time, harvest-time, cherry-time, spring-time, or fall-time. A want of information concerning my own was a source of unhappiness to me even during childhood. The white children could tell their ages. I could not tell why I ought to be deprived of the same privilege. I was not allowed to make any inquiries of my master concerning it. He deemed all such inquiries on the part of a slave improper and impertinent, and evidence of a restless spirit. The nearest estimate I can give makes me now between twenty-seven and twenty-eight years of age. I come to this, from hearing my master say, some time during 1835, I was about seventeen years old.

My mother was named Harriet Bailey. She was the daughter of Isaac and Betsey Bailey, both colored, and quite dark. My mother was of a darker complexion than either my grandmother or grandfather.

My father was a white man. He was admitted to be such by all I ever heard speak of my parentage. The opinion was also whispered that my master was my father; but of the correctness of this opinion, I know nothing; the means of knowing was withheld from me. My mother and I were separated when I was but an infant—before I knew her as my mother. It is a common custom, in the part of Maryland from which I ran away, to part children from their mothers at a very



early age. Frequently, before the child has reached its twelfth month, its mother is taken from it, and hired out on some farm a considerable distance off, and the child is placed under the care of an old woman, too old for field labor. For what this separation is done, I do not know, unless it be to hinder the development of the child's affection toward its mother, and to blunt and destroy the natural affection of the mother for the child. This is the inevitable result.

I never saw my mother, to know her as such, more than four or five times in my life; and each of these times was very short in duration, and at night. She was hired by a Mr. Stewart, who lived about twelve miles from my home. She made her journeys to see me in the night, travelling the whole distance on foot, after the performance of her day's work. She was a field hand, and a whipping is the penalty of not being in the field at sunrise, unless a slave has special permission from his or her master to the contrary—a permission which they seldom get, and one that gives to him that gives it the proud name of being a kind master. I do not recollect of ever seeing my mother by the light of day. She was with me in the night. She would lie down with me, and get me to sleep, but long before I waked she was gone. Very little communication ever took place between us. Death soon ended what little we could have while she lived, and with it her hardships and suffering. She died when I was about seven years old, on one of my master's farms, near Lee's Mill. I was not allowed to be present during her illness, at her death, or burial. She was gone long before I knew any thing about it. Never having enjoyed, to any considerable extent, her soothing presence, her tender and watchful care, I received the tidings of her death with much the same emotions I should have probably felt at the death of a stranger.

Called thus suddenly away, she left me without the slightest intimation of who my father was. The whisper that my master was my father, may or may not be true; and, true or false, it is of but little consequence to my purpose whilst the fact remains, in all its glaring odiousness, that slaveholders have ordained, and by law established, that the children of slave women shall in all cases follow the condition of their mothers; and this is done too obviously to administer to their own lusts, and make a gratification of their wicked desires profitable as well as pleasurable; for by this cunning arrangement, the slaveholder, in cases not a few, sustains to his slaves the double relation of master and father.

I know of such cases; and it is worthy of remark that such slaves invariably suffer greater hardships, and have more to contend with, than others. They are, in the first place, a constant offence to their mistress. She is ever disposed to find fault with them; they can seldom do any thing to please her; she is never better pleased than when she sees them under the lash, especially when she suspects her husband of showing to his mulatto children favors which he withholds from his black slaves. The master is frequently compelled to sell this class of his slaves, out of deference to the feelings of his white wife; and, cruel as the deed may strike any one to be, for a man to sell his own children to human flesh-mongers, it is often the dictate of humanity for him to do so; for, unless he does

this, he must not only whip them himself, but must stand by and see one white son tie up his brother, of but few shades darker complexion than himself, and ply the gory lash to his naked back; and if he lisp one word of disapproval, it is set down to his parental partiality, and only makes a bad matter worse, both for himself and the slave whom he would protect and defend.

Every year brings with it multitudes of this class of slaves. It was doubtless in consequence of a knowledge of this fact, that one great statesman of the south predicted the downfall of slavery by the inevitable laws of population. Whether this prophecy is ever fulfilled or not, it is nevertheless plain that a very different-looking class of people are springing up at the south, and are now held in slavery, from those originally brought to this country from Africa; and if their increase do no other good, it will do away the force of the argument, that God cursed Ham, and therefore American slavery is right. If the lineal descendants of Ham are alone to be scripturally enslaved, it is certain that slavery at the south must soon become unscriptural; for thousands are ushered into the world, annually, who, like myself, owe their existence to white fathers, and those fathers most frequently their own masters.

I have had two masters. My first master's name was Anthony. I do not remember his first name. He was generally called Captain Anthony—a title which, I presume, he acquired by sailing a craft on the Chesapeake Bay. He was not considered a rich slaveholder. He owned two or three farms, and about thirty slaves. His farms and slaves were under the care of an overseer. The overseer's name was Plummer. Mr. Plummer was a miserable drunkard, a profane swearer, and a savage monster. He always went armed with a cowskin and a heavy cudgel. I have known him to cut and slash the women's heads so horribly, that even master would be enraged at his cruelty, and would threaten to whip him if he did not mind himself. Master, however, was not a humane slaveholder. It required extraordinary barbarity on the part of an overseer to affect him. He was a cruel man, hardened by a long life of slaveholding. He would at times seem to take great pleasure in whipping a slave. I have often been awakened at the dawn of day by the most heart-rending shrieks of an own aunt of mine, whom he used to tie up to a joist, and whip upon her naked back till she was literally covered with blood. No words, no tears, no prayers, from his gory victim, seemed to move his iron heart from its bloody purpose. The louder she screamed, the harder he whipped; and where the blood ran fastest, there he whipped longest. He would whip her to make her scream, and whip her to make her hush; and not until overcome by fatigue, would he cease to swing the blood-clotted cowskin. I remember the first time I ever witnessed this horrible exhibition. I was quite a child, but I well remember it. I never shall forget it whilst I remember any thing. It was the first of a long series of such outrages, of which I was doomed to be a witness and a participant. It struck me with awful force. It was the blood-stained gate, the entrance to the hell of slavery, through which I was about to pass. It was a most terrible spectacle. I wish I could commit to paper the feelings with

which I beheld it.

This occurrence took place very soon after I went to live with my old master, and under the following circumstances. Aunt Hester went out one night,—where or for what I do not know,—and happened to be absent when my master desired her presence. He had ordered her not to go out evenings, and warned her that she must never let him catch her in company with a young man, who was paying attention to her belonging to Colonel Lloyd. The young man's name was Ned Roberts, generally called Lloyd's Ned. Why master was so careful of her, may be safely left to conjecture. She was a woman of noble form, and of graceful proportions, having very few equals, and fewer superiors, in personal appearance, among the colored or white women of our neighborhood.

Aunt Hester had not only disobeyed his orders in going out, but had been found in company with Lloyd's Ned; which circumstance, I found, from what he said while whipping her, was the chief offence. Had he been a man of pure morals himself, he might have been thought interested in protecting the innocence of my aunt; but those who knew him will not suspect him of any such virtue. Before he commenced whipping Aunt Hester, he took her into the kitchen, and stripped her from neck to waist, leaving her neck, shoulders, and back, entirely naked. He then told her to cross her hands, calling her at the same time a d—d b—h. After crossing her hands, he tied them with a strong rope, and led her to a stool under a large hook in the joist, put in for the purpose. He made her get upon the stool, and tied her hands to the hook. She now stood fair for his infernal purpose. Her arms were stretched up at their full length, so that she stood upon the ends of her toes. He then said to her, "Now, you d—d b—h, I'll learn you how to disobey my orders!" and after rolling up his sleeves, he commenced to lay on the heavy cowskin, and soon the warm, red blood (amid heart-rending shrieks from her, and horrid oaths from him) came dripping to the floor. I was so terrified and horror-stricken at the sight, that I hid myself in a closet, and dared not venture out till long after the bloody transaction was over. I expected it would be my turn next. It was all new to me. I had never seen any thing like it before. I had always lived with my grandmother on the outskirts of the plantation, where she was put to raise the children of the younger women. I had therefore been, until now, out of the way of the bloody scenes that often occurred on the plantation.

## Chapter II

My master's family consisted of two sons, Andrew and Richard; one daughter, Lucretia, and her husband, Captain Thomas Auld. They lived in one house, upon the home plantation of Colonel Edward Lloyd. My master was Colonel Lloyd's clerk and superintendent. He was what might be called the overseer of the overseers. I spent two years of childhood on this plantation in my old master's family. It was here that I witnessed the bloody transaction recorded in the first

chapter; and as I received my first impressions of slavery on this plantation, I will give some description of it, and of slavery as it there existed. The plantation is about twelve miles north of Easton, in Talbot county, and is situated on the border of Miles River. The principal products raised upon it were tobacco, corn, and wheat. These were raised in great abundance; so that, with the products of this and the other farms belonging to him, he was able to keep in almost constant employment a large sloop, in carrying them to market at Baltimore. This sloop was named Sally Lloyd, in honor of one of the colonel's daughters. My master's son-in-law, Captain Auld, was master of the vessel; she was otherwise manned by the colonel's own slaves. Their names were Peter, Isaac, Rich, and Jake. These were esteemed very highly by the other slaves, and looked upon as the privileged ones of the plantation; for it was no small affair, in the eyes of the slaves, to be allowed to see Baltimore.

Colonel Lloyd kept from three to four hundred slaves on his home plantation, and owned a large number more on the neighboring farms belonging to him. The names of the farms nearest to the home plantation were Wye Town and New Design. "Wye Town" was under the overseership of a man named Noah Willis. New Design was under the overseership of a Mr. Townsend. The overseers of these, and all the rest of the farms, numbering over twenty, received advice and direction from the managers of the home plantation. This was the great business place. It was the seat of government for the whole twenty farms. All disputes among the overseers were settled here. If a slave was convicted of any high misdemeanor, became unmanageable, or evinced a determination to run away, he was brought immediately here, severely whipped, put on board the sloop, carried to Baltimore, and sold to Austin Woolfolk, or some other slave-trader, as a warning to the slaves remaining.

Here, too, the slaves of all the other farms received their monthly allowance of food, and their yearly clothing. The men and women slaves received, as their monthly allowance of food, eight pounds of pork, or its equivalent in fish, and one bushel of corn meal. Their yearly clothing consisted of two coarse linen shirts, one pair of linen trousers, like the shirts, one jacket, one pair of trousers for winter, made of coarse negro cloth, one pair of stockings, and one pair of shoes; the whole of which could not have cost more than seven dollars. The allowance of the slave children was given to their mothers, or the old women having the care of them. The children unable to work in the field had neither shoes, stockings, jackets, nor trousers, given to them; their clothing consisted of two coarse linen shirts per year. When these failed them, they went naked until the next allowance-day. Children from seven to ten years old, of both sexes, almost naked, might be seen at all seasons of the year.

There were no beds given the slaves, unless one coarse blanket be considered such, and none but the men and women had these. This, however, is not considered a very great privation. They find less difficulty from the want of beds, than from the want of time to sleep; for when their day's work in the field is

done, the most of them having their washing, mending, and cooking to do, and having few or none of the ordinary facilities for doing either of these, very many of their sleeping hours are consumed in preparing for the field the coming day; and when this is done, old and young, male and female, married and single, drop down side by side, on one common bed,—the cold, damp floor,—each covering himself or herself with their miserable blankets; and here they sleep till they are summoned to the field by the driver's horn. At the sound of this, all must rise, and be off to the field. There must be no halting; every one must be at his or her post; and woe betides them who hear not this morning summons to the field; for if they are not awakened by the sense of hearing, they are by the sense of feeling: no age nor sex finds any favor. Mr. Severe, the overseer, used to stand by the door of the quarter, armed with a large hickory stick and heavy cowskin, ready to whip any one who was so unfortunate as not to hear, or, from any other cause, was prevented from being ready to start for the field at the sound of the horn.

Mr. Severe was rightly named: he was a cruel man. I have seen him whip a woman, causing the blood to run half an hour at the time; and this, too, in the midst of her crying children, pleading for their mother's release. He seemed to take pleasure in manifesting his fiendish barbarity. Added to his cruelty, he was a profane swearer. It was enough to chill the blood and stiffen the hair of an ordinary man to hear him talk. Scarce a sentence escaped him but that was commenced or concluded by some horrid oath. The field was the place to witness his cruelty and profanity. His presence made it both the field of blood and of blasphemy. From the rising till the going down of the sun, he was cursing, raving, cutting, and slashing among the slaves of the field, in the most frightful manner. His career was short. He died very soon after I went to Colonel Lloyd's; and he died as he lived, uttering, with his dying groans, bitter curses and horrid oaths. His death was regarded by the slaves as the result of a merciful providence.

Mr. Severe's place was filled by a Mr. Hopkins. He was a very different man. He was less cruel, less profane, and made less noise, than Mr. Severe. His course was characterized by no extraordinary demonstrations of cruelty. He whipped, but seemed to take no pleasure in it. He was called by the slaves a good overseer.

The home plantation of Colonel Lloyd wore the appearance of a country village. All the mechanical operations for all the farms were performed here. The shoemaking and mending, the blacksmithing, cartwrighting, coopering, weaving, and grain-grinding, were all performed by the slaves on the home plantation. The whole place wore a business-like aspect very unlike the neighboring farms. The number of houses, too, conspired to give it advantage over the neighboring farms. It was called by the slaves the *Great House Farm*. Few privileges were esteemed higher, by the slaves of the out-farms, than that of being selected to do errands at the Great House Farm. It was associated in their minds with greatness. A representative could not be prouder of his election to a seat in the American Congress, than a slave on one of the out-farms would be of his election

to do errands at the Great House Farm. They regarded it as evidence of great confidence reposed in them by their overseers; and it was on this account, as well as a constant desire to be out of the field from under the driver's lash, that they esteemed it a high privilege, one worth careful living for. He was called the smartest and most trusty fellow, who had this honor conferred upon him the most frequently. The competitors for this office sought as diligently to please their overseers, as the office-seekers in the political parties seek to please and deceive the people. The same traits of character might be seen in Colonel Lloyd's slaves, as are seen in the slaves of the political parties.

The slaves selected to go to the Great House Farm, for the monthly allowance for themselves and their fellow-slaves, were peculiarly enthusiastic. While on their way, they would make the dense old woods, for miles around, reverberate with their wild songs, revealing at once the highest joy and the deepest sadness. They would compose and sing as they went along, consulting neither time nor tune. The thought that came up, came out—if not in the word, in the sound;—and as frequently in the one as in the other. They would sometimes sing the most pathetic sentiment in the most rapturous tone, and the most rapturous sentiment in the most pathetic tone. Into all of their songs they would manage to weave something of the Great House Farm. Especially would they do this, when leaving home. They would then sing most exultingly the following words:—

"I am going away to the Great House Farm!  
O, yea! O, yea! O!"

This they would sing, as a chorus, to words which to many would seem unmeaning jargon, but which, nevertheless, were full of meaning to themselves. I have sometimes thought that the mere hearing of those songs would do more to impress some minds with the horrible character of slavery, than the reading of whole volumes of philosophy on the subject could do.

I did not, when a slave, understand the deep meaning of those rude and apparently incoherent songs. I was myself within the circle; so that I neither saw nor heard as those without might see and hear. They told a tale of woe which was then altogether beyond my feeble comprehension; they were tones loud, long, and deep; they breathed the prayer and complaint of souls boiling over with the bitterest anguish. Every tone was a testimony against slavery, and a prayer to God for deliverance from chains. The hearing of those wild notes always depressed my spirit, and filled me with ineffable sadness. I have frequently found myself in tears while hearing them. The mere recurrence to those songs, even now, afflicts me; and while I am writing these lines, an expression of feeling has already found its way down my cheek. To those songs I trace my first glimmering conception of the dehumanizing character of slavery. I can never get rid of that conception. Those songs still follow me, to deepen my hatred of

slavery, and quicken my sympathies for my brethren in bonds. If any one wishes to be impressed with the soul-killing effects of slavery, let him go to Colonel Lloyd's plantation, and, on allowance-day, place himself in the deep pine woods, and there let him, in silence, analyze the sounds that shall pass through the chambers of his soul,—and if he is not thus impressed, it will only be because "there is no flesh in his obdurate heart."

I have often been utterly astonished, since I came to the north, to find persons who could speak of the singing, among slaves, as evidence of their contentment and happiness. It is impossible to conceive of a greater mistake. Slaves sing most when they are most unhappy. The songs of the slave represent the sorrows of his heart; and he is relieved by them, only as an aching heart is relieved by its tears. At least, such is my experience. I have often sung to drown my sorrow, but seldom to express my happiness. Crying for joy, and singing for joy, were alike uncommon to me while in the jaws of slavery. The singing of a man cast away upon a desolate island might be as appropriately considered as evidence of contentment and happiness, as the singing of a slave; the songs of the one and of the other are prompted by the same emotion.

45

### Chapter III

Colonel Lloyd kept a large and finely cultivated garden, which afforded almost constant employment for four men, besides the chief gardener, (Mr. M'Durmond.) This garden was probably the greatest attraction of the place. During the summer months, people came from far and near—from Baltimore, Easton, and Annapolis—to see it. It abounded in fruits of almost every description, from the hardy apple of the north to the delicate orange of the south. This garden was not the least source of trouble on the plantation. Its excellent fruit was quite a temptation to the hungry swarms of boys, as well as the older slaves, belonging to the colonel, few of whom had the virtue or the vice to resist it. Scarcely a day passed, during the summer, but that some slave had to take the lash for stealing fruit. The colonel had to resort to all kinds of stratagems to keep his slaves out of the garden. The last and most successful one was that of tarring his fence all around; after which, if a slave was caught with any tar upon his person, it was deemed sufficient proof that he had either been into the garden, or had tried to get in. In either case, he was severely whipped by the chief gardener. This plan worked well; the slaves became as fearful of tar as of the lash. They seemed to realize the impossibility of touching *tar* without being defiled.

The colonel also kept a splendid riding equipage. His stable and carriage-house presented the appearance of some of our large city livery establishments. His horses were of the finest form and noblest blood. His carriage-house contained three splendid coaches, three or four gigs, besides dearborns and barouches of the most fashionable style.

This establishment was under the care of two slaves—old Barney and young Barney—father and son. To attend to this establishment was their sole work. But it was by no means an easy employment; for in nothing was Colonel Lloyd more particular than in the management of his horses. The slightest inattention to these was unpardonable, and was visited upon those, under whose care they were placed, with the severest punishment; no excuse could shield them, if the colonel only suspected any want of attention to his horses—a supposition which he frequently indulged, and one which, of course, made the office of old and young Barney a very trying one. They never knew when they were safe from punishment. They were frequently whipped when least deserving, and escaped whipping when most deserving it. Every thing depended upon the looks of the horses, and the state of Colonel Lloyd's own mind when his horses were brought to him for use. If a horse did not move fast enough, or hold his head high enough, it was owing to some fault of his keepers. It was painful to stand near the stable-door, and hear the various complaints against the keepers when a horse was taken out for use. "This horse has not had proper attention. He has not been sufficiently rubbed and curried, or he has not been properly fed; his food was too wet or too dry; he got it too soon or too late; he was too hot or too cold; he had too much hay, and not enough of grain; or he had too much grain, and not enough of hay; instead of old Barney's attending to the horse, he had very improperly left it to his son." To all these complaints, no matter how unjust, the slave must answer never a word. Colonel Lloyd could not brook any contradiction from a slave. When he spoke, a slave must stand, listen, and tremble; and such was literally the case. I have seen Colonel Lloyd make old Barney, a man between fifty and sixty years of age, uncover his bald head, kneel down upon the cold, damp ground, and receive upon his naked and toil-worn shoulders more than thirty lashes at the time. Colonel Lloyd had three sons—Edward, Murray, and Daniel,—and three sons-in-law, Mr. Winder, Mr. Nicholson, and Mr. Lowndes. All of these lived at the Great House Farm, and enjoyed the luxury of whipping the servants when they pleased, from old Barney down to William Wilkes, the coach-driver. I have seen Winder make one of the house-servants stand off from him a suitable distance to be touched with the end of his whip, and at every stroke raise great ridges upon his back.

To describe the wealth of Colonel Lloyd would be almost equal to describing the riches of Job. He kept from ten to fifteen house-servants. He was said to own a thousand slaves, and I think this estimate quite within the truth. Colonel Lloyd owned so many that he did not know them when he saw them; nor did all the slaves of the out-farms know him. It is reported of him, that, while riding along the road one day, he met a colored man, and addressed him in the usual manner of speaking to colored people on the public highways of the south: "Well, boy, whom do you belong to?" "To Colonel Lloyd," replied the slave. "Well, does the colonel treat you well?" "No, sir," was the ready reply. "What, does he work you too hard?" "Yes, sir." "Well, don't he give you enough to eat?" "Yes, sir, he gives



me enough, such as it is."

The colonel, after ascertaining where the slave belonged, rode on; the man also went on about his business, not dreaming that he had been conversing with his master. He thought, said, and heard nothing more of the matter, until two or three weeks afterwards. The poor man was then informed by his overseer that, for having found fault with his master, he was now to be sold to a Georgia trader. He was immediately chained and handcuffed; and thus, without a moment's warning, he was snatched away, and forever sundered, from his family and friends, by a hand more unrelenting than death. This is the penalty of telling the truth, of telling the simple truth, in answer to a series of plain questions.

It is partly in consequence of such facts, that slaves, when inquired of as to their condition and the character of their masters, almost universally say they are contented, and that their masters are kind. The slaveholders have been known to send in spies among their slaves, to ascertain their views and feelings in regard to their condition. The frequency of this has had the effect to establish among the slaves the maxim, that a still tongue makes a wise head. They suppress the truth rather than take the consequences of telling it, and in so doing prove themselves a part of the human family. If they have any thing to say of their masters, it is generally in their masters' favor, especially when speaking to an untried man. I have been frequently asked, when a slave, if I had a kind master, and do not remember ever to have given a negative answer; nor did I, in pursuing this course, consider myself as uttering what was absolutely false; for I always measured the kindness of my master by the standard of kindness set up among slaveholders around us. Moreover, slaves are like other people, and imbibe prejudices quite common to others. They think their own better than that of others. Many, under the influence of this prejudice, think their own masters are better than the masters of other slaves; and this, too, in some cases, when the very reverse is true. Indeed, it is not uncommon for slaves even to fall out and quarrel among themselves about the relative goodness of their masters, each contending for the superior goodness of his own over that of the others. At the very same time, they mutually execrate their masters when viewed separately. It was so on our plantation. When Colonel Lloyd's slaves met the slaves of Jacob Jepson, they seldom parted without a quarrel about their masters; Colonel Lloyd's slaves contending that he was the richest, and Mr. Jepson's slaves that he was the smartest, and most of a man. Colonel Lloyd's slaves would boast his ability to buy and sell Jacob Jepson. Mr. Jepson's slaves would boast his ability to whip Colonel Lloyd. These quarrels would almost always end in a fight between the parties, and those that whipped were supposed to have gained the point at issue. They seemed to think that the greatness of their masters was transferable to themselves. It was considered as being bad enough to be a slave; but to be a poor man's slave was deemed a disgrace indeed!

Mr. Hopkins remained but a short time in the office of overseer. Why his career was so short, I do not know, but suppose he lacked the necessary severity to suit Colonel Lloyd. Mr. Hopkins was succeeded by Mr. Austin Gore, a man possessing, in an eminent degree, all those traits of character indispensable to what is called a first-rate overseer. Mr. Gore had served Colonel Lloyd, in the capacity of overseer, upon one of the out-farms, and had shown himself worthy of the high station of overseer upon the home or Great House Farm.

Mr. Gore was proud, ambitious, and persevering. He was artful, cruel, and obdurate. He was just the man for such a place, and it was just the place for such a man. It afforded scope for the full exercise of all his powers, and he seemed to be perfectly at home in it. He was one of those who could torture the slightest look, word, or gesture, on the part of the slave, into impudence, and would treat it accordingly. There must be no answering back to him; no explanation was allowed a slave, showing himself to have been wrongfully accused. Mr. Gore acted fully up to the maxim laid down by slaveholders,—“It is better that a dozen slaves should suffer under the lash, than that the overseer should be convicted, in the presence of the slaves, of having been at fault.” No matter how innocent a slave might be—it availed him nothing, when accused by Mr. Gore of any misdemeanor. To be accused was to be convicted, and to be convicted was to be punished; the one always following the other with immutable certainty. To escape punishment was to escape accusation; and few slaves had the fortune to do either, under the overseership of Mr. Gore. He was just proud enough to demand the most debasing homage of the slave, and quite servile enough to crouch, himself, at the feet of the master. He was ambitious enough to be contented with nothing short of the highest rank of overseers, and persevering enough to reach the height of his ambition. He was cruel enough to inflict the severest punishment, artful enough to descend to the lowest trickery, and obdurate enough to be insensible to the voice of a reproving conscience. He was, of all the overseers, the most dreaded by the slaves. His presence was painful; his eye flashed confusion; and seldom was his sharp, shrill voice heard, without producing horror and trembling in their ranks.

Mr. Gore was a grave man, and, though a young man, he indulged in no jokes, said no funny words, seldom smiled. His words were in perfect keeping with his looks, and his looks were in perfect keeping with his words. Overseers will sometimes indulge in a witty word, even with the slaves; not so with Mr. Gore. He spoke but to command, and commanded but to be obeyed; he dealt sparingly with his words, and bountifully with his whip, never using the former where the latter would answer as well. When he whipped, he seemed to do so from a sense of duty, and feared no consequences. He did nothing reluctantly, no matter how disagreeable; always at his post, never inconsistent. He never promised but to fulfil. He was, in a word, a man of the most inflexible firmness and stone-like coolness.

His savage barbarity was equalled only by the consummate coolness with

which he committed the grossest and most savage deeds upon the slaves under his charge. Mr. Gore once undertook to whip one of Colonel Lloyd's slaves, by the name of Demby. He had given Demby but few stripes, when, to get rid of the scourging, he ran and plunged himself into a creek, and stood there at the depth of his shoulders, refusing to come out. Mr. Gore told him that he would give him three calls, and that, if he did not come out at the third call, he would shoot him. The first call was given. Demby made no response, but stood his ground. The second and third calls were given with the same result. Mr. Gore then, without consultation or deliberation with any one, not even giving Demby an additional call, raised his musket to his face, taking deadly aim at his standing victim, and in an instant poor Demby was no more. His mangled body sank out of sight, and blood and brains marked the water where he had stood.

A thrill of horror flashed through every soul upon the plantation, excepting Mr. Gore. He alone seemed cool and collected. He was asked by Colonel Lloyd and my old master, why he resorted to this extraordinary expedient. His reply was, (as well as I can remember,) that Demby had become unmanageable. He was setting a dangerous example to the other slaves,—one which, if suffered to pass without some such demonstration on his part, would finally lead to the total subversion of all rule and order upon the plantation. He argued that if one slave refused to be corrected, and escaped with his life, the other slaves would soon copy the example; the result of which would be, the freedom of the slaves, and the enslavement of the whites. Mr. Gore's defence was satisfactory. He was continued in his station as overseer upon the home plantation. His fame as an overseer went abroad. His horrid crime was not even submitted to judicial investigation. It was committed in the presence of slaves, and they of course could neither institute a suit, nor testify against him; and thus the guilty perpetrator of one of the bloodiest and most foul murders goes unwhipped of justice, and uncensured by the community in which he lives. Mr. Gore lived in St. Michael's, Talbot county, Maryland, when I left there; and if he is still alive, he very probably lives there now; and if so, he is now, as he was then, as highly esteemed and as much respected as though his guilty soul had not been stained with his brother's blood.

I speak advisedly when I say this,—that killing a slave, or any colored person, in Talbot county, Maryland, is not treated as a crime, either by the courts or the community. Mr. Thomas Lanman, of St. Michael's, killed two slaves, one of whom he killed with a hatchet, by knocking his brains out. He used to boast of the commission of the awful and bloody deed. I have heard him do so laughingly, saying, among other things, that he was the only benefactor of his country in the company, and that when others would do as much as he had done, we should be relieved of "the d—d niggers."

The wife of Mr. Giles Hicks, living but a short distance from where I used to live, murdered my wife's cousin, a young girl between fifteen and sixteen years of age, mangling her person in the most horrible manner, breaking her nose and

breastbone with a stick, so that the poor girl expired in a few hours afterward. She was immediately buried, but had not been in her untimely grave but a few hours before she was taken up and examined by the coroner, who decided that she had come to her death by severe beating. The offence for which this girl was thus murdered was this:—She had been set that night to mind Mrs. Hicks's baby, and during the night she fell asleep, and the baby cried. She, having lost her rest for several nights previous, did not hear the crying. They were both in the room with Mrs. Hicks. Mrs. Hicks, finding the girl slow to move, jumped from her bed, seized an oak stick of wood by the fireplace, and with it broke the girl's nose and breastbone, and thus ended her life. I will not say that this most horrid murder produced no sensation in the community. It did produce sensation, but not enough to bring the murderess to punishment. There was a warrant issued for her arrest, but it was never served. Thus she escaped not only punishment, but even the pain of being arraigned before a court for her horrid crime.

Whilst I am detailing bloody deeds which took place during my stay on Colonel Lloyd's plantation, I will briefly narrate another, which occurred about the same time as the murder of Demby by Mr. Gore.

Colonel Lloyd's slaves were in the habit of spending a part of their nights and Sundays in fishing for oysters, and in this way made up the deficiency of their scanty allowance. An old man belonging to Colonel Lloyd, while thus engaged, happened to get beyond the limits of Colonel Lloyd's, and on the premises of Mr. Beal Bondly. At this trespass, Mr. Bondly took offence, and with his musket came down to the shore, and blew its deadly contents into the poor old man.

60

Mr. Bondly came over to see Colonel Lloyd the next day, whether to pay him for his property, or to justify himself in what he had done, I know not. At any rate, this whole fiendish transaction was soon hushed up. There was very little said about it at all, and nothing done. It was a common saying, even among little white boys, that it was worth a half-cent to kill a "nigger," and a half-cent to bury one.

## Chapter V

As to my own treatment while I lived on Colonel Lloyd's plantation, it was very similar to that of the other slave children. I was not old enough to work in the field, and there being little else than field work to do, I had a great deal of leisure time. The most I had to do was to drive up the cows at evening, keep the fowls out of the garden, keep the front yard clean, and run of errands for my old master's daughter, Mrs. Lucretia Auld. The most of my leisure time I spent in helping Master Daniel Lloyd in finding his birds, after he had shot them. My connection with Master Daniel was of some advantage to me. He became quite attached to me, and was a sort of protector of me. He would not allow the older boys to impose upon me, and would divide his cakes with me.

I was seldom whipped by my old master, and suffered little from any thing

else than hunger and cold. I suffered much from hunger, but much more from cold. In hottest summer and coldest winter, I was kept almost naked—no shoes, no stockings, no jacket, no trousers, nothing on but a coarse tow linen shirt, reaching only to my knees. I had no bed. I must have perished with cold, but that, the coldest nights, I used to steal a bag which was used for carrying corn to the mill. I would crawl into this bag, and there sleep on the cold, damp, clay floor, with my head in and feet out. My feet have been so cracked with the frost, that the pen with which I am writing might be laid in the gashes.

We were not regularly allowanced. Our food was coarse corn meal boiled. This was called *mush*. It was put into a large wooden tray or trough, and set down upon the ground. The children were then called, like so many pigs, and like so many pigs they would come and devour the mush; some with oyster-shells, others with pieces of shingle, some with naked hands, and none with spoons. He that ate fastest got most; he that was strongest secured the best place; and few left the trough satisfied.

I was probably between seven and eight years old when I left Colonel Lloyd's plantation. I left it with joy. I shall never forget the ecstasy with which I received the intelligence that my old master (Anthony) had determined to let me go to Baltimore, to live with Mr. Hugh Auld, brother to my old master's son-in-law, Captain Thomas Auld. I received this information about three days before my departure. They were three of the happiest days I ever enjoyed. I spent the most part of all these three days in the creek, washing off the plantation scurf, and preparing myself for my departure.

65

The pride of appearance which this would indicate was not my own. I spent the time in washing, not so much because I wished to, but because Mrs. Lucretia had told me I must get all the dead skin off my feet and knees before I could go to Baltimore; for the people in Baltimore were very cleanly, and would laugh at me if I looked dirty. Besides, she was going to give me a pair of trousers, which I should not put on unless I got all the dirt off me. The thought of owning a pair of trousers was great indeed! It was almost a sufficient motive, not only to make me take off what would be called by pig-drovers the mange, but the skin itself. I went at it in good earnest, working for the first time with the hope of reward.

The ties that ordinarily bind children to their homes were all suspended in my case. I found no severe trial in my departure. My home was charmless; it was not home to me; on parting from it, I could not feel that I was leaving any thing which I could have enjoyed by staying. My mother was dead, my grandmother lived far off, so that I seldom saw her. I had two sisters and one brother, that lived in the same house with me; but the early separation of us from our mother had well nigh blotted the fact of our relationship from our memories. I looked for home elsewhere, and was confident of finding none which I should relish less than the one which I was leaving. If, however, I found in my new home hardship, hunger, whipping, and nakedness, I had the consolation that I should not have escaped any one of them by staying. Having already had more than a

taste of them in the house of my old master, and having endured them there, I very naturally inferred my ability to endure them elsewhere, and especially at Baltimore; for I had something of the feeling about Baltimore that is expressed in the proverb, that "being hanged in England is preferable to dying a natural death in Ireland." I had the strongest desire to see Baltimore. Cousin Tom, though not fluent in speech, had inspired me with that desire by his eloquent description of the place. I could never point out any thing at the Great House, no matter how beautiful or powerful, but that he had seen something at Baltimore far exceeding, both in beauty and strength, the object which I pointed out to him. Even the Great House itself, with all its pictures, was far inferior to many buildings in Baltimore. So strong was my desire, that I thought a gratification of it would fully compensate for whatever loss of comforts I should sustain by the exchange. I left without a regret, and with the highest hopes of future happiness.

We sailed out of Miles River for Baltimore on a Saturday morning. I remember only the day of the week, for at that time I had no knowledge of the days of the month, nor the months of the year. On setting sail, I walked aft, and gave to Colonel Lloyd's plantation what I hoped would be the last look. I then placed myself in the bows of the sloop, and there spent the remainder of the day in looking ahead, interesting myself in what was in the distance rather than in things near by or behind.

In the afternoon of that day, we reached Annapolis, the capital of the State. We stopped but a few moments, so that I had no time to go on shore. It was the first large town that I had ever seen, and though it would look small compared with some of our New England factory villages, I thought it a wonderful place for its size—more imposing even than the Great House Farm!

We arrived at Baltimore early on Sunday morning, landing at Smith's Wharf, not far from Bowley's Wharf. We had on board the sloop a large flock of sheep; and after aiding in driving them to the slaughterhouse of Mr. Curtis on Loudon Slater's Hill, I was conducted by Rich, one of the hands belonging on board of the sloop, to my new home in Alliciana Street, near Mr. Gardner's ship-yard, on Fells Point.

Mr. and Mrs. Auld were both at home, and met me at the door with their little son Thomas, to take care of whom I had been given. And here I saw what I had never seen before; it was a white face beaming with the most kindly emotions; it was the face of my new mistress, Sophia Auld. I wish I could describe the rapture that flashed through my soul as I beheld it. It was a new and strange sight to me, brightening up my pathway with the light of happiness. Little Thomas was told, there was his Freddy,—and I was told to take care of little Thomas; and thus I entered upon the duties of my new home with the most cheering prospect ahead.

I look upon my departure from Colonel Lloyd's plantation as one of the most interesting events of my life. It is possible, and even quite probable, that but for the mere circumstance of being removed from that plantation to Baltimore, I should have to-day, instead of being here seated by my own table, in the

enjoyment of freedom and the happiness of home, writing this Narrative, been confined in the galling chains of slavery. Going to live at Baltimore laid the foundation, and opened the gateway, to all my subsequent prosperity. I have ever regarded it as the first plain manifestation of that kind providence which has ever since attended me, and marked my life with so many favors. I regarded the selection of myself as being somewhat remarkable. There were a number of slave children that might have been sent from the plantation to Baltimore. There were those younger, those older, and those of the same age. I was chosen from among them all, and was the first, last, and only choice.

I may be deemed superstitious, and even egotistical, in regarding this event as a special interposition of divine Providence in my favor. But I should be false to the earliest sentiments of my soul, if I suppressed the opinion. I prefer to be true to myself, even at the hazard of incurring the ridicule of others, rather than to be false, and incur my own abhorrence. From my earliest recollection, I date the entertainment of a deep conviction that slavery would not always be able to hold me within its foul embrace; and in the darkest hours of my career in slavery, this living word of faith and spirit of hope departed not from me, but remained like ministering angels to cheer me through the gloom. This good spirit was from God, and to him I offer thanksgiving and praise.

## Chapter VI

My new mistress proved to be all she appeared when I first met her at the door,—a woman of the kindest heart and finest feelings. She had never had a slave under her control previously to myself, and prior to her marriage she had been dependent upon her own industry for a living. She was by trade a weaver; and by constant application to her business, she had been in a good degree preserved from the blighting and dehumanizing effects of slavery. I was utterly astonished at her goodness. I scarcely knew how to behave towards her. She was entirely unlike any other white woman I had ever seen. I could not approach her as I was accustomed to approach other white ladies. My early instruction was all out of place. The crouching servility, usually so acceptable a quality in a slave, did not answer when manifested toward her. Her favor was not gained by it; she seemed to be disturbed by it. She did not deem it impudent or unmannerly for a slave to look her in the face. The meanest slave was put fully at ease in her presence, and none left without feeling better for having seen her. Her face was made of heavenly smiles, and her voice of tranquil music.

But, alas! this kind heart had but a short time to remain such. The fatal poison of irresponsible power was already in her hands, and soon commenced its infernal work. That cheerful eye, under the influence of slavery, soon became red with rage; that voice, made all of sweet accord, changed to one of harsh and horrid discord; and that angelic face gave place to that of a demon.

Very soon after I went to live with Mr. and Mrs. Auld, she very kindly

commenced to teach me the A, B, C. After I had learned this, she assisted me in learning to spell words of three or four letters. Just at this point of my progress, Mr. Auld found out what was going on, and at once forbade Mrs. Auld to instruct me further, telling her, among other things, that it was unlawful, as well as unsafe, to teach a slave to read. To use his own words, further, he said, "If you give a nigger an inch, he will take an ell. A nigger should know nothing but to obey his master—to do as he is told to do. Learning would *spoil* the best nigger in the world. Now," said he, "if you teach that nigger (speaking of myself) how to read, there would be no keeping him. It would forever unfit him to be a slave. He would at once become unmanageable, and of no value to his master. As to himself, it could do him no good, but a great deal of harm. It would make him discontented and unhappy." These words sank deep into my heart, stirred up sentiments within that lay slumbering, and called into existence an entirely new train of thought. It was a new and special revelation, explaining dark and mysterious things, with which my youthful understanding had struggled, but struggled in vain. I now understood what had been to me a most perplexing difficulty—to wit, the white man's power to enslave the black man. It was a grand achievement, and I prized it highly. From that moment, I understood the pathway from slavery to freedom. It was just what I wanted, and I got it at a time when I the least expected it. Whilst I was saddened by the thought of losing the aid of my kind mistress, I was gladdened by the invaluable instruction which, by the merest accident, I had gained from my master. Though conscious of the difficulty of learning without a teacher, I set out with high hope, and a fixed purpose, at whatever cost of trouble, to learn how to read. The very decided manner with which he spoke, and strove to impress his wife with the evil consequences of giving me instruction, served to convince me that he was deeply sensible of the truths he was uttering. It gave me the best assurance that I might rely with the utmost confidence on the results which, he said, would flow from teaching me to read. What he most dreaded, that I most desired. What he most loved, that I most hated. That which to him was a great evil, to be carefully shunned, was to me a great good, to be diligently sought; and the argument which he so warmly urged, against my learning to read, only served to inspire me with a desire and determination to learn. In learning to read, I owe almost as much to the bitter opposition of my master, as to the kindly aid of my mistress. I acknowledge the benefit of both.

I had resided but a short time in Baltimore before I observed a marked difference, in the treatment of slaves, from that which I had witnessed in the country. A city slave is almost a freeman, compared with a slave on the plantation. He is much better fed and clothed, and enjoys privileges altogether unknown to the slave on the plantation. There is a vestige of decency, a sense of shame, that does much to curb and check those outbreaks of atrocious cruelty so commonly enacted upon the plantation. He is a desperate slaveholder, who will shock the humanity of his non-slaveholding neighbors with the cries of his



lacerated slave. Few are willing to incur the odium attaching to the reputation of being a cruel master; and above all things, they would not be known as not giving a slave enough to eat. Every city slaveholder is anxious to have it known of him, that he feeds his slaves well; and it is due to them to say, that most of them do give their slaves enough to eat. There are, however, some painful exceptions to this rule. Directly opposite to us, on Philpot Street, lived Mr. Thomas Hamilton. He owned two slaves. Their names were Henrietta and Mary. Henrietta was about twenty-two years of age, Mary was about fourteen; and of all the mangled and emaciated creatures I ever looked upon, these two were the most so. His heart must be harder than stone, that could look upon these unmoved. The head, neck, and shoulders of Mary were literally cut to pieces. I have frequently felt her head, and found it nearly covered with festering sores, caused by the lash of her cruel mistress. I do not know that her master ever whipped her, but I have been an eye-witness to the cruelty of Mrs. Hamilton. I used to be in Mr. Hamilton's house nearly every day. Mrs. Hamilton used to sit in a large chair in the middle of the room, with a heavy cowskin always by her side, and scarce an hour passed during the day but was marked by the blood of one of these slaves. The girls seldom passed her without her saying, "Move faster, you *black gip!*" at the same time giving them a blow with the cowskin over the head or shoulders, often drawing the blood. She would then say, "Take that, you *black gip!*" continuing, "If you don't move faster, I'll move you!" Added to the cruel lashings to which these slaves were subjected, they were kept nearly half-starved. They seldom knew what it was to eat a full meal. I have seen Mary contending with the pigs for the offal thrown into the street. So much was Mary kicked and cut to pieces, that she was oftener called "*pecked*" than by her name.

## Chapter VII

I lived in Master Hugh's family about seven years. During this time, I succeeded in learning to read and write. In accomplishing this, I was compelled to resort to various stratagems. I had no regular teacher. My mistress, who had kindly commenced to instruct me, had, in compliance with the advice and direction of her husband, not only ceased to instruct, but had set her face against my being instructed by any one else. It is due, however, to my mistress to say of her, that she did not adopt this course of treatment immediately. She at first lacked the depravity indispensable to shutting me up in mental darkness. It was at least necessary for her to have some training in the exercise of irresponsible power, to make her equal to the task of treating me as though I were a brute.

My mistress was, as I have said, a kind and tender-hearted woman; and in the simplicity of her soul she commenced, when I first went to live with her, to treat me as she supposed one human being ought to treat another. In entering upon the duties of a slaveholder, she did not seem to perceive that I sustained to her the relation of a mere chattel, and that for her to treat me as a human being was

not only wrong, but dangerously so. Slavery proved as injurious to her as it did to me. When I went there, she was a pious, warm, and tender-hearted woman. There was no sorrow or suffering for which she had not a tear. She had bread for the hungry, clothes for the naked, and comfort for every mourner that came within her reach. Slavery soon proved its ability to divest her of these heavenly qualities. Under its influence, the tender heart became stone, and the lamblike disposition gave way to one of tiger-like fierceness. The first step in her downward course was in her ceasing to instruct me. She now commenced to practise her husband's precepts. She finally became even more violent in her opposition than her husband himself. She was not satisfied with simply doing as well as he had commanded; she seemed anxious to do better. Nothing seemed to make her more angry than to see me with a newspaper. She seemed to think that here lay the danger. I have had her rush at me with a face made all up of fury, and snatch from me a newspaper, in a manner that fully revealed her apprehension. She was an apt woman; and a little experience soon demonstrated, to her satisfaction, that education and slavery were incompatible with each other.

From this time I was most narrowly watched. If I was in a separate room any considerable length of time, I was sure to be suspected of having a book, and was at once called to give an account of myself. All this, however, was too late. The first step had been taken. Mistress, in teaching me the alphabet, had given me the *inch*, and no precaution could prevent me from taking the *ell*.

The plan which I adopted, and the one by which I was most successful, was that of making friends of all the little white boys whom I met in the street. As many of these as I could, I converted into teachers. With their kindly aid, obtained at different times and in different places, I finally succeeded in learning to read. When I was sent of errands, I always took my book with me, and by going one part of my errand quickly, I found time to get a lesson before my return. I used also to carry bread with me, enough of which was always in the house, and to which I was always welcome; for I was much better off in this regard than many of the poor white children in our neighborhood. This bread I used to bestow upon the hungry little urchins, who, in return, would give me that more valuable bread of knowledge. I am strongly tempted to give the names of two or three of those little boys, as a testimonial of the gratitude and affection I bear them; but prudence forbids;—not that it would injure me, but it might embarrass them; for it is almost an unpardonable offence to teach slaves to read in this Christian country. It is enough to say of the dear little fellows, that they lived on Philpot Street, very near Durgin and Bailey's ship-yard. I used to talk this matter of slavery over with them. I would sometimes say to them, I wished I could be as free as they would be when they got to be men. "You will be free as soon as you are twenty-one, *but I am a slave for life!* Have not I as good a right to be free as you have?" These words used to trouble them; they would express for me the liveliest sympathy, and console me with the hope that something

would occur by which I might be free.

I was now about twelve years old, and the thought of being *a slave for life* began to bear heavily upon my heart. Just about this time, I got hold of a book entitled "The Columbian Orator." Every opportunity I got, I used to read this book. Among much of other interesting matter, I found in it a dialogue between a master and his slave. The slave was represented as having run away from his master three times. The dialogue represented the conversation which took place between them, when the slave was retaken the third time. In this dialogue, the whole argument in behalf of slavery was brought forward by the master, all of which was disposed of by the slave. The slave was made to say some very smart as well as impressive things in reply to his master—things which had the desired though unexpected effect; for the conversation resulted in the voluntary emancipation of the slave on the part of the master.

In the same book, I met with one of Sheridan's mighty speeches on and in behalf of Catholic emancipation. These were choice documents to me. I read them over and over again with unabated interest. They gave tongue to interesting thoughts of my own soul, which had frequently flashed through my mind, and died away for want of utterance. The moral which I gained from the dialogue was the power of truth over the conscience of even a slaveholder. What I got from Sheridan was a bold denunciation of slavery, and a powerful vindication of human rights. The reading of these documents enabled me to utter my thoughts, and to meet the arguments brought forward to sustain slavery; but while they relieved me of one difficulty, they brought on another even more painful than the one of which I was relieved. The more I read, the more I was led to abhor and detest my enslavers. I could regard them in no other light than a band of successful robbers, who had left their homes, and gone to Africa, and stolen us from our homes, and in a strange land reduced us to slavery. I loathed them as being the meanest as well as the most wicked of men. As I read and contemplated the subject, behold! that very discontentment which Master Hugh had predicted would follow my learning to read had already come, to torment and sting my soul to unutterable anguish. As I writhed under it, I would at times feel that learning to read had been a curse rather than a blessing. It had given me a view of my wretched condition, without the remedy. It opened my eyes to the horrible pit, but to no ladder upon which to get out. In moments of agony, I envied my fellow-slaves for their stupidity. I have often wished myself a beast. I preferred the condition of the meanest reptile to my own. Any thing, no matter what, to get rid of thinking! It was this everlasting thinking of my condition that tormented me. There was no getting rid of it. It was pressed upon me by every object within sight or hearing, animate or inanimate. The silver trumpet of freedom had roused my soul to eternal wakefulness. Freedom now appeared, to disappear no more forever. It was heard in every sound, and seen in every thing. It was ever present to torment me with a sense of my wretched condition. I saw nothing without seeing it, I heard nothing without

hearing it, and felt nothing without feeling it. It looked from every star, it smiled in every calm, breathed in every wind, and moved in every storm.

I often found myself regretting my own existence, and wishing myself dead; and but for the hope of being free, I have no doubt but that I should have killed myself, or done something for which I should have been killed. While in this state of mind, I was eager to hear any one speak of slavery. I was a ready listener. Every little while, I could hear something about the abolitionists. It was some time before I found what the word meant. It was always used in such connections as to make it an interesting word to me. If a slave ran away and succeeded in getting clear, or if a slave killed his master, set fire to a barn, or did any thing very wrong in the mind of a slaveholder, it was spoken of as the fruit of *abolition*. Hearing the word in this connection very often, I set about learning what it meant. The dictionary afforded me little or no help. I found it was "the act of abolishing;" but then I did not know what was to be abolished. Here I was perplexed. I did not dare to ask any one about its meaning, for I was satisfied that it was something they wanted me to know very little about. After a patient waiting, I got one of our city papers, containing an account of the number of petitions from the north, praying for the abolition of slavery in the District of Columbia, and of the slave trade between the States. From this time I understood the words *abolition* and *abolitionist*, and always drew near when that word was spoken, expecting to hear something of importance to myself and fellow-slaves. The light broke in upon me by degrees. I went one day down on the wharf of Mr. Waters; and seeing two Irishmen unloading a scow of stone, I went, unasked, and helped them. When we had finished, one of them came to me and asked me if I were a slave. I told him I was. He asked, "Are ye a slave for life?" I told him that I was. The good Irishman seemed to be deeply affected by the statement. He said to the other that it was a pity so fine a little fellow as myself should be a slave for life. He said it was a shame to hold me. They both advised me to run away to the north; that I should find friends there, and that I should be free. I pretended not to be interested in what they said, and treated them as if I did not understand them; for I feared they might be treacherous. White men have been known to encourage slaves to escape, and then, to get the reward, catch them and return them to their masters. I was afraid that these seemingly good men might use me so; but I nevertheless remembered their advice, and from that time I resolved to run away. I looked forward to a time at which it would be safe for me to escape. I was too young to think of doing so immediately; besides, I wished to learn how to write, as I might have occasion to write my own pass. I consoled myself with the hope that I should one day find a good chance. Meanwhile, I would learn to write.

The idea as to how I might learn to write was suggested to me by being in Durgin and Bailey's ship-yard, and frequently seeing the ship carpenters, after hewing, and getting a piece of timber ready for use, write on the timber the name of that part of the ship for which it was intended. When a piece of timber was

intended for the larboard side, it would be marked thus—"L." When a piece was for the starboard side, it would be marked thus—"S." A piece for the larboard side forward, would be marked thus—"L. F." When a piece was for starboard side forward, it would be marked thus—"S. F." For larboard aft, it would be marked thus—"L. A." For starboard aft, it would be marked thus—"S. A." I soon learned the names of these letters, and for what they were intended when placed upon a piece of timber in the ship-yard. I immediately commenced copying them, and in a short time was able to make the four letters named. After that, when I met with any boy who I knew could write, I would tell him I could write as well as he. The next word would be, "I don't believe you. Let me see you try it." I would then make the letters which I had been so fortunate as to learn, and ask him to beat that. In this way I got a good many lessons in writing, which it is quite possible I should never have gotten in any other way. During this time, my copy-book was the board fence, brick wall, and pavement; my pen and ink was a lump of chalk. With these, I learned mainly how to write. I then commenced and continued copying the Italics in Webster's Spelling Book, until I could make them all without looking on the book. By this time, my little Master Thomas had gone to school, and learned how to write, and had written over a number of copy-books. These had been brought home, and shown to some of our near neighbors, and then laid aside. My mistress used to go to class meeting at the Wilk Street meetinghouse every Monday afternoon, and leave me to take care of the house. When left thus, I used to spend the time in writing in the spaces left in Master Thomas's copy-book, copying what he had written. I continued to do this until I could write a hand very similar to that of Master Thomas. Thus, after a long, tedious effort for years, I finally succeeded in learning how to write.

## Chapter VIII

In a very short time after I went to live at Baltimore, my old master's youngest son Richard died; and in about three years and six months after his death, my old master, Captain Anthony, died, leaving only his son, Andrew, and daughter, Lucretia, to share his estate. He died while on a visit to see his daughter at Hillsborough. Cut off thus unexpectedly, he left no will as to the disposal of his property. It was therefore necessary to have a valuation of the property, that it might be equally divided between Mrs. Lucretia and Master Andrew. I was immediately sent for, to be valued with the other property. Here again my feelings rose up in detestation of slavery. I had now a new conception of my degraded condition. Prior to this, I had become, if not insensible to my lot, at least partly so. I left Baltimore with a young heart overborne with sadness, and a soul full of apprehension. I took passage with Captain Rowe, in the schooner Wild Cat, and, after a sail of about twenty-four hours, I found myself near the place of my birth. I had now been absent from it almost, if not quite, five years. I, however, remembered the place very well. I was only about five years old when I

left it, to go and live with my old master on Colonel Lloyd's plantation; so that I was now between ten and eleven years old.

We were all ranked together at the valuation. Men and women, old and young, married and single, were ranked with horses, sheep, and swine. There were horses and men, cattle and women, pigs and children, all holding the same rank in the scale of being, and were all subjected to the same narrow examination. Silvery-headed age and sprightly youth, maids and matrons, had to undergo the same indelicate inspection. At this moment, I saw more clearly than ever the brutalizing effects of slavery upon both slave and slaveholder.

After the valuation, then came the division. I have no language to express the high excitement and deep anxiety which were felt among us poor slaves during this time. Our fate for life was now to be decided. we had no more voice in that decision than the brutes among whom we were ranked. A single word from the white men was enough—against all our wishes, prayers, and entreaties—to sunder forever the dearest friends, dearest kindred, and strongest ties known to human beings. In addition to the pain of separation, there was the horrid dread of falling into the hands of Master Andrew. He was known to us all as being a most cruel wretch,—a common drunkard, who had, by his reckless mismanagement and profligate dissipation, already wasted a large portion of his father's property. We all felt that we might as well be sold at once to the Georgia traders, as to pass into his hands; for we knew that that would be our inevitable condition,—a condition held by us all in the utmost horror and dread.

I suffered more anxiety than most of my fellow-slaves. I had known what it was to be kindly treated; they had known nothing of the kind. They had seen little or nothing of the world. They were in very deed men and women of sorrow, and acquainted with grief. Their backs had been made familiar with the bloody lash, so that they had become callous; mine was yet tender; for while at Baltimore I got few whippings, and few slaves could boast of a kinder master and mistress than myself; and the thought of passing out of their hands into those of Master Andrew—a man who, but a few days before, to give me a sample of his bloody disposition, took my little brother by the throat, threw him on the ground, and with the heel of his boot stamped upon his head till the blood gushed from his nose and ears—was well calculated to make me anxious as to my fate. After he had committed this savage outrage upon my brother, he turned to me, and said that was the way he meant to serve me one of these days,—meaning, I suppose, when I came into his possession.

Thanks to a kind Providence, I fell to the portion of Mrs. Lucretia, and was sent immediately back to Baltimore, to live again in the family of Master Hugh. Their joy at my return equalled their sorrow at my departure. It was a glad day to me. I had escaped a worse than lion's jaws. I was absent from Baltimore, for the purpose of valuation and division, just about one month, and it seemed to have been six.

Very soon after my return to Baltimore, my mistress, Lucretia, died, leaving

her husband and one child, Amanda; and in a very short time after her death, Master Andrew died. Now all the property of my old master, slaves included, was in the hands of strangers,—strangers who had had nothing to do with accumulating it. Not a slave was left free. All remained slaves, from the youngest to the oldest. If any one thing in my experience, more than another, served to deepen my conviction of the infernal character of slavery, and to fill me with unutterable loathing of slaveholders, it was their base ingratitude to my poor old grandmother. She had served my old master faithfully from youth to old age. She had been the source of all his wealth; she had peopled his plantation with slaves; she had become a great grandmother in his service. She had rocked him in infancy, attended him in childhood, served him through life, and at his death wiped from his icy brow the cold death-sweat, and closed his eyes forever. She was nevertheless left a slave—a slave for life—a slave in the hands of strangers; and in their hands she saw her children, her grandchildren, and her great-grandchildren, divided, like so many sheep, without being gratified with the small privilege of a single word, as to their or her own destiny. And, to cap the climax of their base ingratitude and fiendish barbarity, my grandmother, who was now very old, having outlived my old master and all his children, having seen the beginning and end of all of them, and her present owners finding she was of but little value, her frame already racked with the pains of old age, and complete helplessness fast stealing over her once active limbs, they took her to the woods, built her a little hut, put up a little mud-chimney, and then made her welcome to the privilege of supporting herself there in perfect loneliness; thus virtually turning her out to die! If my poor old grandmother now lives, she lives to suffer in utter loneliness; she lives to remember and mourn over the loss of children, the loss of grandchildren, and the loss of great-grandchildren. They are, in the language of the slave's poet, Whittier,—

"Gone, gone, sold and gone  
To the rice swamp dank and lone,  
Where the slave-whip ceaseless swings,  
Where the noisome insect stings,  
Where the fever-demon strews  
Poison with the falling dews,  
Where the sickly sunbeams glare  
Through the hot and misty air:—  
Gone, gone, sold and gone  
To the rice swamp dank and lone,  
From Virginia hills and waters—  
Woe is me, my stolen daughters!"

The hearth is desolate. The children, the unconscious children, who once sang and danced in her presence, are gone. She gropes her way, in the darkness of age, for a drink of water. Instead of the voices of her children, she hears by day the moans of the dove, and by night the screams of the hideous owl. All is gloom. The grave is at the door. And now, when weighed down by the pains and aches of

old age, when the head inclines to the feet, when the beginning and ending of human existence meet, and helpless infancy and painful old age combine together—at this time, this most needful time, the time for the exercise of that tenderness and affection which children only can exercise towards a declining parent—my poor old grandmother, the devoted mother of twelve children, is left all alone, in yonder little hut, before a few dim embers. She stands—she sits—she staggers—she falls—she groans—she dies—and there are none of her children or grandchildren present, to wipe from her wrinkled brow the cold sweat of death, or to place beneath the sod her fallen remains. Will not a righteous God visit for these things?

In about two years after the death of Mrs. Lucretia, Master Thomas married his second wife. Her name was Rowena Hamilton. She was the eldest daughter of Mr. William Hamilton. Master now lived in St. Michael's. Not long after his marriage, a misunderstanding took place between himself and Master Hugh; and as a means of punishing his brother, he took me from him to live with himself at St. Michael's. Here I underwent another most painful separation. It, however, was not so severe as the one I dreaded at the division of property; for, during this interval, a great change had taken place in Master Hugh and his once kind and affectionate wife. The influence of brandy upon him, and of slavery upon her, had effected a disastrous change in the characters of both; so that, as far as they were concerned, I thought I had little to lose by the change. But it was not to them that I was attached. It was to those little Baltimore boys that I felt the strongest attachment. I had received many good lessons from them, and was still receiving them, and the thought of leaving them was painful indeed. I was leaving, too, without the hope of ever being allowed to return. Master Thomas had said he would never let me return again. The barrier betwixt himself and brother he considered impassable.

I then had to regret that I did not at least make the attempt to carry out my resolution to run away; for the chances of success are tenfold greater from the city than from the country.

I sailed from Baltimore for St. Michael's in the sloop *Amanda*, Captain Edward Dodson. On my passage, I paid particular attention to the direction which the steamboats took to go to Philadelphia. I found, instead of going down, on reaching North Point they went up the bay, in a north-easterly direction. I deemed this knowledge of the utmost importance. My determination to run away was again revived. I resolved to wait only so long as the offering of a favorable opportunity. When that came, I was determined to be off.

95

## Chapter IX

I have now reached a period of my life when I can give dates. I left Baltimore, and went to live with Master Thomas Auld, at St. Michael's, in March, 1832. It was now more than seven years since I lived with him in the family of my old



master, on Colonel Lloyd's plantation. We of course were now almost entire strangers to each other. He was to me a new master, and I to him a new slave. I was ignorant of his temper and disposition; he was equally so of mine. A very short time, however, brought us into full acquaintance with each other. I was made acquainted with his wife not less than with himself. They were well matched, being equally mean and cruel. I was now, for the first time during a space of more than seven years, made to feel the painful gnawings of hunger—a something which I had not experienced before since I left Colonel Lloyd's plantation. It went hard enough with me then, when I could look back to no period at which I had enjoyed a sufficiency. It was tenfold harder after living in Master Hugh's family, where I had always had enough to eat, and of that which was good. I have said Master Thomas was a mean man. He was so. Not to give a slave enough to eat, is regarded as the most aggravated development of meanness even among slaveholders. The rule is, no matter how coarse the food, only let there be enough of it. This is the theory; and in the part of Maryland from which I came, it is the general practice,—though there are many exceptions. Master Thomas gave us enough of neither coarse nor fine food. There were four slaves of us in the kitchen—my sister Eliza, my aunt Priscilla, Henny, and myself; and we were allowed less than a half of a bushel of corn-meal per week, and very little else, either in the shape of meat or vegetables. It was not enough for us to subsist upon. We were therefore reduced to the wretched necessity of living at the expense of our neighbors. This we did by begging and stealing, whichever came handy in the time of need, the one being considered as legitimate as the other. A great many times have we poor creatures been nearly perishing with hunger, when food in abundance lay mouldering in the safe and smoke-house, and our pious mistress was aware of the fact; and yet that mistress and her husband would kneel every morning, and pray that God would bless them in basket and store!

Bad as all slaveholders are, we seldom meet one destitute of every element of character commanding respect. My master was one of this rare sort. I do not know of one single noble act ever performed by him. The leading trait in his character was meanness; and if there were any other element in his nature, it was made subject to this. He was mean; and, like most other mean men, he lacked the ability to conceal his meanness. Captain Auld was not born a slaveholder. He had been a poor man, master only of a Bay craft. He came into possession of all his slaves by marriage; and of all men, adopted slaveholders are the worst. He was cruel, but cowardly. He commanded without firmness. In the enforcement of his rules, he was at times rigid, and at times lax. At times, he spoke to his slaves with the firmness of Napoleon and the fury of a demon; at other times, he might well be mistaken for an inquirer who had lost his way. He did nothing of himself. He might have passed for a lion, but for his ears. In all things noble which he attempted, his own meanness shone most conspicuous. His airs, words, and actions, were the airs, words, and actions of born

slaveholders, and, being assumed, were awkward enough. He was not even a good imitator. He possessed all the disposition to deceive, but wanted the power. Having no resources within himself, he was compelled to be the copyist of many, and being such, he was forever the victim of inconsistency; and of consequence he was an object of contempt, and was held as such even by his slaves. The luxury of having slaves of his own to wait upon him was something new and unprepared for. He was a slaveholder without the ability to hold slaves. He found himself incapable of managing his slaves either by force, fear, or fraud. We seldom called him "master;" we generally called him "Captain Auld," and were hardly disposed to title him at all. I doubt not that our conduct had much to do with making him appear awkward, and of consequence fretful. Our want of reverence for him must have perplexed him greatly. He wished to have us call him master, but lacked the firmness necessary to command us to do so. His wife used to insist upon our calling him so, but to no purpose. In August, 1832, my master attended a Methodist camp-meeting held in the Bay-side, Talbot county, and there experienced religion. I indulged a faint hope that his conversion would lead him to emancipate his slaves, and that, if he did not do this, it would, at any rate, make him more kind and humane. I was disappointed in both these respects. It neither made him to be humane to his slaves, nor to emancipate them. If it had any effect on his character, it made him more cruel and hateful in all his ways; for I believe him to have been a much worse man after his conversion than before. Prior to his conversion, he relied upon his own depravity to shield and sustain him in his savage barbarity; but after his conversion, he found religious sanction and support for his slaveholding cruelty. He made the greatest pretensions to piety. His house was the house of prayer. He prayed morning, noon, and night. He very soon distinguished himself among his brethren, and was soon made a class-leader and exhorter. His activity in revivals was great, and he proved himself an instrument in the hands of the church in converting many souls. His house was the preachers' home. They used to take great pleasure in coming there to put up; for while he starved us, he stuffed them. We have had three or four preachers there at a time. The names of those who used to come most frequently while I lived there, were Mr. Storks, Mr. Ewery, Mr. Humphry, and Mr. Hickey. I have also seen Mr. George Cookman at our house. We slaves loved Mr. Cookman. We believed him to be a good man. We thought him instrumental in getting Mr. Samuel Harrison, a very rich slaveholder, to emancipate his slaves; and by some means got the impression that he was laboring to effect the emancipation of all the slaves. When he was at our house, we were sure to be called in to prayers. When the others were there, we were sometimes called in and sometimes not. Mr. Cookman took more notice of us than either of the other ministers. He could not come among us without betraying his sympathy for us, and, stupid as we were, we had the sagacity to see it.

While I lived with my master in St. Michael's, there was a white young man, a

Mr. Wilson, who proposed to keep a Sabbathschool for the instruction of such slaves as might be disposed to learn to read the New Testament. We met but three times, when Mr. West and Mr. Fairbanks, both class-leaders, with many others, came upon us with sticks and other missiles, drove us off, and forbade us to meet again. Thus ended our little Sabbath school in the pious town of St. Michael's.

I have said my master found religious sanction for his cruelty. As an example, I will state one of many facts going to prove the charge. I have seen him tie up a lame young woman, and whip her with a heavy cowskin upon her naked shoulders, causing the warm red blood to drip; and, in justification of the bloody deed, he would quote this passage of Scripture—"He that knoweth his master's will, and doeth it not, shall be beaten with many stripes."

Master would keep this lacerated young woman tied up in this horrid situation four or five hours at a time. I have known him to tie her up early in the morning, and whip her before breakfast; leave her, go to his store, return at dinner, and whip her again, cutting her in the places already made raw with his cruel lash. The secret of master's cruelty toward "Henny" is found in the fact of her being almost helpless. When quite a child, she fell into the fire, and burned herself horribly. Her hands were so burnt that she never got the use of them. She could do very little but bear heavy burdens. She was to master a bill of expense; and as he was a mean man, she was a constant offence to him. He seemed desirous of getting the poor girl out of existence. He gave her away once to his sister; but, being a poor gift, she was not disposed to keep her. Finally, my benevolent master, to use his own words, "set her adrift to take care of herself." Here was a recently-converted man, holding on upon the mother, and at the same time turning out her helpless child, to starve and die! Master Thomas was one of the many pious slaveholders who hold slaves for the very charitable purpose of taking care of them. 100

My master and myself had quite a number of differences. He found me unsuitable to his purpose. My city life, he said, had had a very pernicious effect upon me. It had almost ruined me for every good purpose, and fitted me for every thing which was bad. One of my greatest faults was that of letting his horse run away, and go down to his father-in-law's farm, which was about five miles from St. Michael's. I would then have to go after it. My reason for this kind of carelessness, or carefulness, was, that I could always get something to eat when I went there. Master William Hamilton, my master's father-in-law, always gave his slaves enough to eat. I never left there hungry, no matter how great the need of my speedy return. Master Thomas at length said he would stand it no longer. I had lived with him nine months, during which time he had given me a number of severe whippings, all to no good purpose. He resolved to put me out, as he said, to be broken; and, for this purpose, he let me for one year to a man named Edward Covey. Mr. Covey was a poor man, a farm-renter. He rented the place upon which he lived, as also the hands with which he tilled it. Mr. Covey had

acquired a very high reputation for breaking young slaves, and this reputation was of immense value to him. It enabled him to get his farm tilled with much less expense to himself than he could have had it done without such a reputation. Some slaveholders thought it not much loss to allow Mr. Covey to have their slaves one year, for the sake of the training to which they were subjected, without any other compensation. He could hire young help with great ease, in consequence of this reputation. Added to the natural good qualities of Mr. Covey, he was a professor of religion—a pious soul—a member and a class-leader in the Methodist church. All of this added weight to his reputation as a "nigger-breaker." I was aware of all the facts, having been made acquainted with them by a young man who had lived there. I nevertheless made the change gladly; for I was sure of getting enough to eat, which is not the smallest consideration to a hungry man.

## Chapter X

I had left Master Thomas's house, and went to live with Mr. Covey, on the 1st of January, 1833. I was now, for the first time in my life, a field hand. In my new employment, I found myself even more awkward than a country boy appeared to be in a large city. I had been at my new home but one week before Mr. Covey gave me a very severe whipping, cutting my back, causing the blood to run, and raising ridges on my flesh as large as my little finger. The details of this affair are as follows: Mr. Covey sent me, very early in the morning of one of our coldest days in the month of January, to the woods, to get a load of wood. He gave me a team of unbroken oxen. He told me which was the in-hand ox, and which the off-hand one. He then tied the end of a large rope around the horns of the in-hand ox, and gave me the other end of it, and told me, if the oxen started to run, that I must hold on upon the rope. I had never driven oxen before, and of course I was very awkward. I, however, succeeded in getting to the edge of the woods with little difficulty; but I had got a very few rods into the woods, when the oxen took fright, and started full tilt, carrying the cart against trees, and over stumps, in the most frightful manner. I expected every moment that my brains would be dashed out against the trees. After running thus for a considerable distance, they finally upset the cart, dashing it with great force against a tree, and threw themselves into a dense thicket. How I escaped death, I do not know. There I was, entirely alone, in a thick wood, in a place new to me. My cart was upset and shattered, my oxen were entangled among the young trees, and there was none to help me. After a long spell of effort, I succeeded in getting my cart righted, my oxen disentangled, and again yoked to the cart. I now proceeded with my team to the place where I had, the day before, been chopping wood, and loaded my cart pretty heavily, thinking in this way to tame my oxen. I then proceeded on my way home. I had now consumed one half of the day. I got out of the woods safely, and now felt out of danger. I stopped my oxen to open the woods gate;

and just as I did so, before I could get hold of my ox-rope, the oxen again started, rushed through the gate, catching it between the wheel and the body of the cart, tearing it to pieces, and coming within a few inches of crushing me against the gate-post. Thus twice, in one short day, I escaped death by the merest chance. On my return, I told Mr. Covey what had happened, and how it happened. He ordered me to return to the woods again immediately. I did so, and he followed on after me. Just as I got into the woods, he came up and told me to stop my cart, and that he would teach me how to trifle away my time, and break gates. He then went to a large gum-tree, and with his axe cut three large switches, and, after trimming them up neatly with his pocketknife, he ordered me to take off my clothes. I made him no answer, but stood with my clothes on. He repeated his order. I still made him no answer, nor did I move to strip myself. Upon this he rushed at me with the fierceness of a tiger, tore off my clothes, and lashed me till he had worn out his switches, cutting me so savagely as to leave the marks visible for a long time after. This whipping was the first of a number just like it, and for similar offences.

I lived with Mr. Covey one year. During the first six months, of that year, scarce a week passed without his whipping me. I was seldom free from a sore back. My awkwardness was almost always his excuse for whipping me. We were worked fully up to the point of endurance. Long before day we were up, our horses fed, and by the first approach of day we were off to the field with our hoes and ploughing teams. Mr. Covey gave us enough to eat, but scarce time to eat it. We were often less than five minutes taking our meals. We were often in the field from the first approach of day till its last lingering ray had left us; and at saving-fodder time, midnight often caught us in the field binding blades.

Covey would be out with us. The way he used to stand it, was this. He would spend the most of his afternoons in bed. He would then come out fresh in the evening, ready to urge us on with his words, example, and frequently with the whip. Mr. Covey was one of the few slaveholders who could and did work with his hands. He was a hard-working man. He knew by himself just what a man or a boy could do. There was no deceiving him. His work went on in his absence almost as well as in his presence; and he had the faculty of making us feel that he was ever present with us. This he did by surprising us. He seldom approached the spot where we were at work openly, if he could do it secretly. He always aimed at taking us by surprise. Such was his cunning, that we used to call him, among ourselves, "the snake." When we were at work in the cornfield, he would sometimes crawl on his hands and knees to avoid detection, and all at once he would rise nearly in our midst, and scream out, "Ha, ha! Come, come! Dash on, dash on!" This being his mode of attack, it was never safe to stop a single minute. His comings were like a thief in the night. He appeared to us as being ever at hand. He was under every tree, behind every stump, in every bush, and at every window, on the plantation. He would sometimes mount his horse, as if bound to St. Michael's, a distance of seven miles, and in half an hour afterwards

you would see him coiled up in the corner of the wood-fence, watching every motion of the slaves. He would, for this purpose, leave his horse tied up in the woods. Again, he would sometimes walk up to us, and give us orders as though he was upon the point of starting on a long journey, turn his back upon us, and make as though he was going to the house to get ready; and, before he would get half way thither, he would turn short and crawl into a fence-corner, or behind some tree, and there watch us till the going down of the sun.

Mr. Covey's *forte* consisted in his power to deceive. His life was devoted to planning and perpetrating the grossest deceptions. Every thing he possessed in the shape of learning or religion, he made conform to his disposition to deceive. He seemed to think himself equal to deceiving the Almighty. He would make a short prayer in the morning, and a long prayer at night; and, strange as it may seem, few men would at times appear more devotional than he. The exercises of his family devotions were always commenced with singing; and, as he was a very poor singer himself, the duty of raising the hymn generally came upon me. He would read his hymn, and nod at me to commence. I would at times do so; at others, I would not. My non-compliance would almost always produce much confusion. To show himself independent of me, he would start and stagger through with his hymn in the most discordant manner. In this state of mind, he prayed with more than ordinary spirit. Poor man! such was his disposition, and success at deceiving, I do verily believe that he sometimes deceived himself into the solemn belief, that he was a sincere worshipper of the most high God; and this, too, at a time when he may be said to have been guilty of compelling his woman slave to commit the sin of adultery. The facts in the case are these: Mr. Covey was a poor man; he was just commencing in life; he was only able to buy one slave; and, shocking as is the fact, he bought her, as he said, for a *breeder*. This woman was named Caroline. Mr. Covey bought her from Mr. Thomas Lowe, about six miles from St. Michael's. She was a large, able-bodied woman, about twenty years old. She had already given birth to one child, which proved her to be just what he wanted. After buying her, he hired a married man of Mr. Samuel Harrison, to live with him one year; and him he used to fasten up with her every night! The result was, that, at the end of the year, the miserable woman gave birth to twins. At this result Mr. Covey seemed to be highly pleased, both with the man and the wretched woman. Such was his joy, and that of his wife, that nothing they could do for Caroline during her confinement was too good, or too hard, to be done. The children were regarded as being quite an addition to his wealth.

If at any one time of my life more than another, I was made to drink the bitterest dregs of slavery, that time was during the first six months of my stay with Mr. Covey. We were worked in all weathers. It was never too hot or too cold; it could never rain, blow, hail, or snow, too hard for us to work in the field. Work, work, work, was scarcely more the order of the day than of the night. The longest days were too short for him, and the shortest nights too long for him. I

was somewhat unmanageable when I first went there, but a few months of this discipline tamed me. Mr. Covey succeeded in breaking me. I was broken in body, soul, and spirit. My natural elasticity was crushed, my intellect languished, the disposition to read departed, the cheerful spark that lingered about my eye died; the dark night of slavery closed in upon me; and behold a man transformed into a brute!

Sunday was my only leisure time. I spent this in a sort of beast-like stupor, between sleep and wake, under some large tree. At times I would rise up, a flash of energetic freedom would dart through my soul, accompanied with a faint beam of hope, that flickered for a moment, and then vanished. I sank down again, mourning over my wretched condition. I was sometimes prompted to take my life, and that of Covey, but was prevented by a combination of hope and fear. My sufferings on this plantation seem now like a dream rather than a stern reality.

Our house stood within a few rods of the Chesapeake Bay, whose broad bosom was ever white with sails from every quarter of the habitable globe. Those beautiful vessels, robed in purest white, so delightful to the eye of freemen, were to me so many shrouded ghosts, to terrify and torment me with thoughts of my wretched condition. I have often, in the deep stillness of a summer's Sabbath, stood all alone upon the lofty banks of that noble bay, and traced, with saddened heart and tearful eye, the countless number of sails moving off to the mighty ocean. The sight of these always affected me powerfully. My thoughts would compel utterance; and there, with no audience but the Almighty, I would pour out my soul's complaint, in my rude way, with an apostrophe to the moving multitude of ships:—

"You are loosed from your moorings, and are free; I am fast in my chains, and am a slave! You move merrily before the gentle gale, and I sadly before the bloody whip! You are freedom's swift-winged angels, that fly round the world; I am confined in bands of iron! O that I were free! O, that I were on one of your gallant decks, and under your protecting wing! Alas! betwixt me and you, the turbid waters roll. Go on, go on. O that I could also go! Could I but swim! If I could fly! O, why was I born a man, of whom to make a brute! The glad ship is gone; she hides in the dim distance. I am left in the hottest hell of unending slavery. O God, save me! God, deliver me! Let me be free! Is there any God? Why am I a slave? I will run away. I will not stand it. Get caught, or get clear, I'll try it. I had as well die with ague as the fever. I have only one life to lose. I had as well be killed running as die standing. Only think of it; one hundred miles straight north, and I am free! Try it? Yes! God helping me, I will. It cannot be that I shall live and die a slave. I will take to the water. This very bay shall yet bear me into freedom. The steamboats steered in a north-east course from North Point. I will do the same; and when I get to the head of the bay, I will turn my canoe adrift, and walk straight through Delaware into Pennsylvania. When I get there, I shall not be required to have a pass; I can travel without being disturbed. Let but the

first opportunity offer, and, come what will, I am off. Meanwhile, I will try to bear up under the yoke. I am not the only slave in the world. Why should I fret? I can bear as much as any of them. Besides, I am but a boy, and all boys are bound to some one. It may be that my misery in slavery will only increase my happiness when I get free. There is a better day coming."

Thus I used to think, and thus I used to speak to myself; goaded almost to madness at one moment, and at the next reconciling myself to my wretched lot.

110

I have already intimated that my condition was much worse, during the first six months of my stay at Mr. Covey's, than in the last six. The circumstances leading to the change in Mr. Covey's course toward me form an epoch in my humble history. You have seen how a man was made a slave; you shall see how a slave was made a man. On one of the hottest days of the month of August, 1833, Bill Smith, William Hughes, a slave named Eli, and myself, were engaged in fanning wheat. Hughes was clearing the fanned wheat from before the fan. Eli was turning, Smith was feeding, and I was carrying wheat to the fan. The work was simple, requiring strength rather than intellect; yet, to one entirely unused to such work, it came very hard. About three o'clock of that day, I broke down; my strength failed me; I was seized with a violent aching of the head, attended with extreme dizziness; I trembled in every limb. Finding what was coming, I nerved myself up, feeling it would never do to stop work. I stood as long as I could stagger to the hopper with grain. When I could stand no longer, I fell, and felt as if held down by an immense weight. The fan of course stopped; every one had his own work to do; and no one could do the work of the other, and have his own go on at the same time.

Mr. Covey was at the house, about one hundred yards from the treading-yard where we were fanning. On hearing the fan stop, he left immediately, and came to the spot where we were. He hastily inquired what the matter was. Bill answered that I was sick, and there was no one to bring wheat to the fan. I had by this time crawled away under the side of the post and rail-fence by which the yard was enclosed, hoping to find relief by getting out of the sun. He then asked where I was. He was told by one of the hands. He came to the spot, and, after looking at me awhile, asked me what was the matter. I told him as well as I could, for I scarce had strength to speak. He then gave me a savage kick in the side, and told me to get up. I tried to do so, but fell back in the attempt. He gave me another kick, and again told me to rise. I again tried, and succeeded in gaining my feet; but, stooping to get the tub with which I was feeding the fan, I again staggered and fell. While down in this situation, Mr. Covey took up the hickory slat with which Hughes had been striking off the half-bushel measure, and with it gave me a heavy blow upon the head, making a large wound, and the blood ran freely; and with this again told me to get up. I made no effort to comply, having now made up my mind to let him do his worst. In a short time after receiving this blow, my head grew better. Mr. Covey had now left me to my fate. At this moment I resolved, for the first time, to go to my master, enter a



complaint, and ask his protection. In order to do this, I must that afternoon walk seven miles; and this, under the circumstances, was truly a severe undertaking. I was exceedingly feeble; made so as much by the kicks and blows which I received, as by the severe fit of sickness to which I had been subjected. I, however, watched my chance, while Covey was looking in an opposite direction, and started for St. Michael's. I succeeded in getting a considerable distance on my way to the woods, when Covey discovered me, and called after me to come back, threatening what he would do if I did not come. I disregarded both his calls and his threats, and made my way to the woods as fast as my feeble state would allow; and thinking I might be overhauled by him if I kept the road, I walked through the woods, keeping far enough from the road to avoid detection, and near enough to prevent losing my way. I had not gone far before my little strength again failed me. I could go no farther. I fell down, and lay for a considerable time. The blood was yet oozing from the wound on my head. For a time I thought I should bleed to death; and think now that I should have done so, but that the blood so matted my hair as to stop the wound. After lying there about three quarters of an hour, I nerved myself up again, and started on my way, through bogs and briers, barefooted and bareheaded, tearing my feet sometimes at nearly every step; and after a journey of about seven miles, occupying some five hours to perform it, I arrived at master's store. I then presented an appearance enough to affect any but a heart of iron. From the crown of my head to my feet, I was covered with blood. My hair was all clotted with dust and blood; my shirt was stiff with blood. I suppose I looked like a man who had escaped a den of wild beasts, and barely escaped them. In this state I appeared before my master, humbly entreating him to interpose his authority for my protection. I told him all the circumstances as well as I could, and it seemed, as I spoke, at times to affect him. He would then walk the floor, and seek to justify Covey by saying he expected I deserved it. He asked me what I wanted. I told him, to let me get a new home; that as sure as I lived with Mr. Covey again, I should live with but to die with him; that Covey would surely kill me; he was in a fair way for it. Master Thomas ridiculed the idea that there was any danger of Mr. Covey's killing me, and said that he knew Mr. Covey; that he was a good man, and that he could not think of taking me from him; that, should he do so, he would lose the whole year's wages; that I belonged to Mr. Covey for one year, and that I must go back to him, come what might; and that I must not trouble him with any more stories, or that he would himself *get hold of me*. After threatening me thus, he gave me a very large dose of salts, telling me that I might remain in St. Michael's that night, (it being quite late,) but that I must be off back to Mr. Covey's early in the morning; and that if I did not, he would *get hold of me*, which meant that he would whip me. I remained all night, and, according to his orders, I started off to Covey's in the morning, (Saturday morning,) wearied in body and broken in spirit. I got no supper that night, or breakfast that morning. I reached Covey's about nine o'clock; and just as I was

getting over the fence that divided Mrs. Kemp's fields from ours, out ran Covey with his cowskin, to give me another whipping. Before he could reach me, I succeeded in getting to the cornfield; and as the corn was very high, it afforded me the means of hiding. He seemed very angry, and searched for me a long time. My behavior was altogether unaccountable. He finally gave up the chase, thinking, I suppose, that I must come home for something to eat; he would give himself no further trouble in looking for me. I spent that day mostly in the woods, having the alternative before me,—to go home and be whipped to death, or stay in the woods and be starved to death. That night, I fell in with Sandy Jenkins, a slave with whom I was somewhat acquainted. Sandy had a free wife who lived about four miles from Mr. Covey's; and it being Saturday, he was on his way to see her. I told him my circumstances, and he very kindly invited me to go home with him. I went home with him, and talked this whole matter over, and got his advice as to what course it was best for me to pursue. I found Sandy an old adviser. He told me, with great solemnity, I must go back to Covey; but that before I went, I must go with him into another part of the woods, where there was a certain *root*, which, if I would take some of it with me, carrying it *always on my right side*, would render it impossible for Mr. Covey, or any other white man, to whip me. He said he had carried it for years; and since he had done so, he had never received a blow, and never expected to while he carried it. I at first rejected the idea, that the simple carrying of a root in my pocket would have any such effect as he had said, and was not disposed to take it; but Sandy impressed the necessity with much earnestness, telling me it could do no harm, if it did no good. To please him, I at length took the root, and, according to his direction, carried it upon my right side. This was Sunday morning. I immediately started for home; and upon entering the yard gate, out came Mr. Covey on his way to meeting. He spoke to me very kindly, bade me drive the pigs from a lot near by, and passed on towards the church. Now, this singular conduct of Mr. Covey really made me begin to think that there was something in the *root* which Sandy had given me; and had it been on any other day than Sunday, I could have attributed the conduct to no other cause than the influence of that root; and as it was, I was half inclined to think the *root* to be something more than I at first had taken it to be. All went well till Monday morning. On this morning, the virtue of the *root* was fully tested. Long before daylight, I was called to go and rub, curry, and feed, the horses. I obeyed, and was glad to obey. But whilst thus engaged, whilst in the act of throwing down some blades from the loft, Mr. Covey entered the stable with a long rope; and just as I was half out of the loft, he caught hold of my legs, and was about tying me. As soon as I found what he was up to, I gave a sudden spring, and as I did so, he holding to my legs, I was brought sprawling on the stable floor. Mr. Covey seemed now to think he had me, and could do what he pleased; but at this moment—from whence came the spirit I don't know—I resolved to fight; and, suiting my action to the resolution, I seized Covey hard by the throat; and as I did so, I rose. He held on to me, and I to him. My

resistance was so entirely unexpected that Covey seemed taken all aback. He trembled like a leaf. This gave me assurance, and I held him uneasy, causing the blood to run where I touched him with the ends of my fingers. Mr. Covey soon called out to Hughes for help. Hughes came, and, while Covey held me, attempted to tie my right hand. While he was in the act of doing so, I watched my chance, and gave him a heavy kick close under the ribs. This kick fairly sickened Hughes, so that he left me in the hands of Mr. Covey. This kick had the effect of not only weakening Hughes, but Covey also. When he saw Hughes bending over with pain, his courage quailed. He asked me if I meant to persist in my resistance. I told him I did, come what might; that he had used me like a brute for six months, and that I was determined to be used so no longer. With that, he strove to drag me to a stick that was lying just out of the stable door. He meant to knock me down. But just as he was leaning over to get the stick, I seized him with both hands by his collar, and brought him by a sudden snatch to the ground. By this time, Bill came. Covey called upon him for assistance. Bill wanted to know what he could do. Covey said, "Take hold of him, take hold of him!" Bill said his master hired him out to work, and not to help to whip me; so he left Covey and myself to fight our own battle out. We were at it for nearly two hours. Covey at length let me go, puffing and blowing at a great rate, saying that if I had not resisted, he would not have whipped me half so much. The truth was, that he had not whipped me at all. I considered him as getting entirely the worst end of the bargain; for he had drawn no blood from me, but I had from him. The whole six months afterwards, that I spent with Mr. Covey, he never laid the weight of his finger upon me in anger. He would occasionally say, he didn't want to get hold of me again. "No," thought I, "you need not; for you will come off worse than you did before."

This battle with Mr. Covey was the turning-point in my career as a slave. It rekindled the few expiring embers of freedom, and revived within me a sense of my own manhood. It recalled the departed self-confidence, and inspired me again with a determination to be free. The gratification afforded by the triumph was a full compensation for whatever else might follow, even death itself. He only can understand the deep satisfaction which I experienced, who has himself repelled by force the bloody arm of slavery. I felt as I never felt before. It was a glorious resurrection, from the tomb of slavery, to the heaven of freedom. My long-crushed spirit rose, cowardice departed, bold defiance took its place; and I now resolved that, however long I might remain a slave in form, the day had passed forever when I could be a slave in fact. I did not hesitate to let it be known of me, that the white man who expected to succeed in whipping, must also succeed in killing me.

From this time I was never again what might be called fairly whipped, though I remained a slave four years afterwards. I had several fights, but was never whipped.

It was for a long time a matter of surprise to me why Mr. Covey did not

immediately have me taken by the constable to the whipping-post, and there regularly whipped for the crime of raising my hand against a white man in defence of myself. And the only explanation I can now think of does not entirely satisfy me; but such as it is, I will give it. Mr. Covey enjoyed the most unbounded reputation for being a first-rate overseer and negro-breaker. It was of considerable importance to him. That reputation was at stake; and had he sent me—a boy about sixteen years old—to the public whipping-post, his reputation would have been lost; so, to save his reputation, he suffered me to go unpunished.

My term of actual service to Mr. Edward Covey ended on Christmas day, 1833. The days between Christmas and New Year's day are allowed as holidays; and, accordingly, we were not required to perform any labor, more than to feed and take care of the stock. This time we regarded as our own, by the grace of our masters; and we therefore used or abused it nearly as we pleased. Those of us who had families at a distance, were generally allowed to spend the whole six days in their society. This time, however, was spent in various ways. The staid, sober, thinking and industrious ones of our number would employ themselves in making corn-brooms, mats, horse-collars, and baskets; and another class of us would spend the time in hunting opossums, hares, and coons. But by far the larger part engaged in such sports and merriments as playing ball, wrestling, running foot-races, fiddling, dancing, and drinking whisky; and this latter mode of spending the time was by far the most agreeable to the feelings of our masters. A slave who would work during the holidays was considered by our masters as scarcely deserving them. He was regarded as one who rejected the favor of his master. It was deemed a disgrace not to get drunk at Christmas; and he was regarded as lazy indeed, who had not provided himself with the necessary means, during the year, to get whisky enough to last him through Christmas.

From what I know of the effect of these holidays upon the slave, I believe them to be among the most effective means in the hands of the slaveholder in keeping down the spirit of insurrection. Were the slaveholders at once to abandon this practice, I have not the slightest doubt it would lead to an immediate insurrection among the slaves. These holidays serve as conductors, or safety-valves, to carry off the rebellious spirit of enslaved humanity. But for these, the slave would be forced up to the wildest desperation; and woe betide the slaveholder, the day he ventures to remove or hinder the operation of those conductors! I warn him that, in such an event, a spirit will go forth in their midst, more to be dreaded than the most appalling earthquake.

The holidays are part and parcel of the gross fraud, wrong, and inhumanity of slavery. They are professedly a custom established by the benevolence of the slaveholders; but I undertake to say, it is the result of selfishness, and one of the grossest frauds committed upon the down-trodden slave. They do not give the slaves this time because they would not like to have their work during its continuance, but because they know it would be unsafe to deprive them of it.

This will be seen by the fact, that the slaveholders like to have their slaves spend those days just in such a manner as to make them as glad of their ending as of their beginning. Their object seems to be, to disgust their slaves with freedom, by plunging them into the lowest depths of dissipation. For instance, the slaveholders not only like to see the slave drink of his own accord, but will adopt various plans to make him drunk. One plan is, to make bets on their slaves, as to who can drink the most whisky without getting drunk; and in this way they succeed in getting whole multitudes to drink to excess. Thus, when the slave asks for virtuous freedom, the cunning slaveholder, knowing his ignorance, cheats him with a dose of vicious dissipation, artfully labelled with the name of liberty. The most of us used to drink it down, and the result was just what might be supposed; many of us were led to think that there was little to choose between liberty and slavery. We felt, and very properly too, that we had almost as well be slaves to man as to rum. So, when the holidays ended, we staggered up from the filth of our wallowing, took a long breath, and marched to the field,—feeling, upon the whole, rather glad to go, from what our master had deceived us into a belief was freedom, back to the arms of slavery.

I have said that this mode of treatment is a part of the whole system of fraud and inhumanity of slavery. It is so. The mode here adopted to disgust the slave with freedom, by allowing him to see only the abuse of it, is carried out in other things. For instance, a slave loves molasses; he steals some. His master, in many cases, goes off to town, and buys a large quantity; he returns, takes his whip, and commands the slave to eat the molasses, until the poor fellow is made sick at the very mention of it. The same mode is sometimes adopted to make the slaves refrain from asking for more food than their regular allowance. A slave runs through his allowance, and applies for more. His master is enraged at him; but, not willing to send him off without food, gives him more than is necessary, and compels him to eat it within a given time. Then, if he complains that he cannot eat it, he is said to be satisfied neither full nor fasting, and is whipped for being hard to please! I have an abundance of such illustrations of the same principle, drawn from my own observation, but think the cases I have cited sufficient. The practice is a very common one.

On the first of January, 1834, I left Mr. Covey, and went to live with Mr. William Freeland, who lived about three miles from St. Michael's. I soon found Mr. Freeland a very different man from Mr. Covey. Though not rich, he was what would be called an educated southern gentleman. Mr. Covey, as I have shown, was a well-trained negro-breaker and slave-driver. The former (slaveholder though he was) seemed to possess some regard for honor, some reverence for justice, and some respect for humanity. The latter seemed totally insensible to all such sentiments. Mr. Freeland had many of the faults peculiar to slaveholders, such as being very passionate and fretful; but I must do him the justice to say, that he was exceedingly free from those degrading vices to which Mr. Covey was constantly addicted. The one was open and frank, and we always

knew where to find him. The other was a most artful deceiver, and could be understood only by such as were skilful enough to detect his cunningly-devised frauds. Another advantage I gained in my new master was, he made no pretensions to, or profession of, religion; and this, in my opinion, was truly a great advantage. I assert most unhesitatingly, that the religion of the south is a mere covering for the most horrid crimes,—a justifier of the most appalling barbarity,—a sanctifier of the most hateful frauds,—and a dark shelter under, which the darkest, foulest, grossest, and most infernal deeds of slaveholders find the strongest protection. Were I to be again reduced to the chains of slavery, next to that enslavement, I should regard being the slave of a religious master the greatest calamity that could befall me. For of all slaveholders with whom I have ever met, religious slaveholders are the worst. I have ever found them the meanest and basest, the most cruel and cowardly, of all others. It was my unhappy lot not only to belong to a religious slaveholder, but to live in a community of such religionists. Very near Mr. Freeland lived the Rev. Daniel Weeden, and in the same neighborhood lived the Rev. Rigby Hopkins. These were members and ministers in the Reformed Methodist Church. Mr. Weeden owned, among others, a woman slave, whose name I have forgotten. This woman's back, for weeks, was kept literally raw, made so by the lash of this merciless, *religious* wretch. He used to hire hands. His maxim was, Behave well or behave ill, it is the duty of a master occasionally to whip a slave, to remind him of his master's authority. Such was his theory, and such his practice.

Mr. Hopkins was even worse than Mr. Weeden. His chief boast was his ability to manage slaves. The peculiar feature of his government was that of whipping slaves in advance of deserving it. He always managed to have one or more of his slaves to whip every Monday morning. He did this to alarm their fears, and strike terror into those who escaped. His plan was to whip for the smallest offences, to prevent the commission of large ones. Mr. Hopkins could always find some excuse for whipping a slave. It would astonish one, unaccustomed to a slaveholding life, to see with what wonderful ease a slaveholder can find things, of which to make occasion to whip a slave. A mere look, word, or motion,—a mistake, accident, or want of power,—are all matters for which a slave may be whipped at any time. Does a slave look dissatisfied? It is said, he has the devil in him, and it must be whipped out. Does he speak loudly when spoken to by his master? Then he is getting high-minded, and should be taken down a button-hole lower. Does he forget to pull off his hat at the approach of a white person? Then he is wanting in reverence, and should be whipped for it. Does he ever venture to vindicate his conduct, when censured for it? Then he is guilty of impudence,—one of the greatest crimes of which a slave can be guilty. Does he ever venture to suggest a different mode of doing things from that pointed out by his master? He is indeed presumptuous, and getting above himself; and nothing less than a flogging will do for him. Does he, while ploughing, break a plough,—or, while hoeing, break a hoe? It is owing to his carelessness, and for it a slave

must always be whipped. Mr. Hopkins could always find something of this sort to justify the use of the lash, and he seldom failed to embrace such opportunities. There was not a man in the whole county, with whom the slaves who had the getting their own home, would not prefer to live, rather than with this Rev. Mr. Hopkins. And yet there was not a man any where round, who made higher professions of religion, or was more active in revivals,—more attentive to the class, love-feast, prayer and preaching meetings, or more devotional in his family,—that prayed earlier, later, louder, and longer,—than this same reverend slave-driver, Rigby Hopkins.

But to return to Mr. Freeland, and to my experience while in his employment. He, like Mr. Covey, gave us enough to eat; but, unlike Mr. Covey, he also gave us sufficient time to take our meals. He worked us hard, but always between sunrise and sunset. He required a good deal of work to be done, but gave us good tools with which to work. His farm was large, but he employed hands enough to work it, and with ease, compared with many of his neighbors. My treatment, while in his employment, was heavenly, compared with what I experienced at the hands of Mr. Edward Covey.

Mr. Freeland was himself the owner of but two slaves. Their names were Henry Harris and John Harris. The rest of his hands he hired. These consisted of myself, Sandy Jenkins,\* and Handy Caldwell.

\*This is the same man who gave me the roots to prevent my being whipped by Mr. Covey. He was "a clever soul." We used frequently to talk about the fight with Covey, and as often as we did so, he would claim my success as the result of the roots which he gave me. This superstition is very common among the more ignorant slaves. A slave seldom dies but that his death is attributed to trickery.

Henry and John were quite intelligent, and in a very little while after I went there, I succeeded in creating in them a strong desire to learn how to read. This desire soon sprang up in the others also. They very soon mustered up some old spelling-books, and nothing would do but that I must keep a Sabbath school. I agreed to do so, and accordingly devoted my Sundays to teaching these my loved fellow-slaves how to read. Neither of them knew his letters when I went there. Some of the slaves of the neighboring farms found what was going on, and also availed themselves of this little opportunity to learn to read. It was understood, among all who came, that there must be as little display about it as possible. It was necessary to keep our religious masters at St. Michael's unacquainted with the fact, that, instead of spending the Sabbath in wrestling, boxing, and drinking whisky, we were trying to learn how to read the will of God; for they had much rather see us engaged in those degrading sports, than to see us behaving like intellectual, moral, and accountable beings. My blood boils as I think of the bloody manner in which Messrs. Wright Fairbanks and Garrison West, both class-leaders, in connection with many others, rushed in upon us with sticks and stones, and broke up our virtuous little Sabbath school, at St. Michael's—all calling themselves Christians! humble followers of the Lord Jesus Christ! But I

am again digressing.

I held my Sabbath school at the house of a free colored man, whose name I deem it imprudent to mention; for should it be known, it might embarrass him greatly, though the crime of holding the school was committed ten years ago. I had at one time over forty scholars, and those of the right sort, ardently desiring to learn. They were of all ages, though mostly men and women. I look back to those Sundays with an amount of pleasure not to be expressed. They were great days to my soul. The work of instructing my dear fellow-slaves was the sweetest engagement with which I was ever blessed. We loved each other, and to leave them at the close of the Sabbath was a severe cross indeed. When I think that these precious souls are to-day shut up in the prison-house of slavery, my feelings overcome me, and I am almost ready to ask, "Does a righteous God govern the universe? and for what does he hold the thunders in his right hand, if not to smite the oppressor, and deliver the spoiled out of the hand of the spoiler?" These dear souls came not to Sabbath school because it was popular to do so, nor did I teach them because it was reputable to be thus engaged. Every moment they spent in that school, they were liable to be taken up, and given thirty-nine lashes. They came because they wished to learn. Their minds had been starved by their cruel masters. They had been shut up in mental darkness. I taught them, because it was the delight of my soul to be doing something that looked like bettering the condition of my race. I kept up my school nearly the whole year I lived with Mr. Freeland; and, beside my Sabbath school, I devoted three evenings in the week, during the winter, to teaching the slaves at home. And I have the happiness to know, that several of those who came to Sabbath school learned how to read; and that one, at least, is now free through my agency.

The year passed off smoothly. It seemed only about half as long as the year which preceded it. I went through it without receiving a single blow. I will give Mr. Freeland the credit of being the best master I ever had, *till I became my own master*. For the ease with which I passed the year, I was, however, somewhat indebted to the society of my fellow-slaves. They were noble souls; they not only possessed loving hearts, but brave ones. We were linked and interlinked with each other. I loved them with a love stronger than any thing I have experienced since. It is sometimes said that we slaves do not love and confide in each other. In answer to this assertion, I can say, I never loved any or confided in any people more than my fellow-slaves, and especially those with whom I lived at Mr. Freeland's. I believe we would have died for each other. We never undertook to do any thing, of any importance, without a mutual consultation. We never moved separately. We were one; and as much so by our tempers and dispositions, as by the mutual hardships to which we were necessarily subjected by our condition as slaves.

At the close of the year 1834, Mr. Freeland again hired me of my master, for the year 1835. But, by this time, I began to want to live *upon free land* as well as



*with Freeland*; and I was no longer content, therefore, to live with him or any other slaveholder. I began, with the commencement of the year, to prepare myself for a final struggle, which should decide my fate one way or the other. My tendency was upward. I was fast approaching manhood, and year after year had passed, and I was still a slave. These thoughts roused me—I must do something. I therefore resolved that 1835 should not pass without witnessing an attempt, on my part, to secure my liberty. But I was not willing to cherish this determination alone. My fellow-slaves were dear to me. I was anxious to have them participate with me in this, my life-giving determination. I therefore, though with great prudence, commenced early to ascertain their views and feelings in regard to their condition, and to imbue their minds with thoughts of freedom. I bent myself to devising ways and means for our escape, and meanwhile strove, on all fitting occasions, to impress them with the gross fraud and inhumanity of slavery. I went first to Henry, next to John, then to the others. I found, in them all, warm hearts and noble spirits. They were ready to hear, and ready to act when a feasible plan should be proposed. This was what I wanted. I talked to them of our want of manhood, if we submitted to our enslavement without at least one noble effort to be free. We met often, and consulted frequently, and told our hopes and fears, recounted the difficulties, real and imagined, which we should be called on to meet. At times we were almost disposed to give up, and try to content ourselves with our wretched lot; at others, we were firm and unbending in our determination to go. Whenever we suggested any plan, there was shrinking—the odds were fearful. Our path was beset with the greatest obstacles; and if we succeeded in gaining the end of it, our right to be free was yet questionable—we were yet liable to be returned to bondage. We could see no spot, this side of the ocean, where we could be free. We knew nothing about Canada. Our knowledge of the north did not extend farther than New York; and to go there, and be forever harassed with the frightful liability of being returned to slavery—with the certainty of being treated tenfold worse than before—the thought was truly a horrible one, and one which it was not easy to overcome. The case sometimes stood thus: At every gate through which we were to pass, we saw a watchman—at every ferry a guard—on every bridge a sentinel—and in every wood a patrol. We were hemmed in upon every side. Here were the difficulties, real or imagined—the good to be sought, and the evil to be shunned. On the one hand, there stood slavery, a stern reality, glaring frightfully upon us,—its robes already crimsoned with the blood of millions, and even now feasting itself greedily upon our own flesh. On the other hand, away back in the dim distance, under the flickering light of the north star, behind some craggy hill or snow-covered mountain, stood a doubtful freedom—half frozen—beckoning us to come and share its hospitality. This in itself was sometimes enough to stagger us; but when we permitted ourselves to survey the road, we were frequently appalled. Upon either side we saw grim death, assuming the most horrid shapes. Now it was starvation, causing us to eat our own flesh;—now we were contending with

the waves, and were drowned;—now we were overtaken, and torn to pieces by the fangs of the terrible bloodhound. We were stung by scorpions, chased by wild beasts, bitten by snakes, and finally, after having nearly reached the desired spot,—after swimming rivers, encountering wild beasts, sleeping in the woods, suffering hunger and nakedness,—we were overtaken by our pursuers, and, in our resistance, we were shot dead upon the spot! I say, this picture sometimes appalled us, and made us

"rather bear those ills we had,  
Than fly to others, that we knew not of."

In coming to a fixed determination to run away, we did more than Patrick Henry, when he resolved upon liberty or death. With us it was a doubtful liberty at most, and almost certain death if we failed. For my part, I should prefer death to hopeless bondage.

Sandy, one of our number, gave up the notion, but still encouraged us. Our company then consisted of Henry Harris, John Harris, Henry Bailey, Charles Roberts, and myself. Henry Bailey was my uncle, and belonged to my master. Charles married my aunt: he belonged to my master's father-in-law, Mr. William Hamilton.

The plan we finally concluded upon was, to get a large canoe belonging to Mr. Hamilton, and upon the Saturday night previous to Easter holidays, paddle directly up the Chesapeake Bay. On our arrival at the head of the bay, a distance of seventy or eighty miles from where we lived, it was our purpose to turn our canoe adrift, and follow the guidance of the north star till we got beyond the limits of Maryland. Our reason for taking the water route was, that we were less liable to be suspected as runaways; we hoped to be regarded as fishermen; whereas, if we should take the land route, we should be subjected to interruptions of almost every kind. Any one having a white face, and being so disposed, could stop us, and subject us to examination.

The week before our intended start, I wrote several protections, one for each of us. As well as I can remember, they were in the following words, to wit:—

"This is to certify that I, the undersigned, have given the bearer, my servant, full liberty to go to Baltimore, and spend the Easter holidays.

Written with mine own hand, &c., 1835  
William Hamilton  
Near St. Michael's, in Talbot county, Maryland."

We were not going to Baltimore; but, in going up the bay, we went toward Baltimore, and these protections were only intended to protect us while on the bay.

As the time drew near for our departure, our anxiety became more and more intense. It was truly a matter of life and death with us. The strength of our

determination was about to be fully tested. At this time, I was very active in explaining every difficulty, removing every doubt, dispelling every fear, and inspiring all with the firmness indispensable to success in our undertaking; assuring them that half was gained the instant we made the move; we had talked long enough; we were now ready to move; if not now, we never should be; and if we did not intend to move now, we had as well fold our arms, sit down, and acknowledge ourselves fit only to be slaves. This, none of us were prepared to acknowledge. Every man stood firm; and at our last meeting, we pledged ourselves afresh, in the most solemn manner, that, at the time appointed, we would certainly start in pursuit of freedom. This was in the middle of the week, at the end of which we were to be off. We went, as usual, to our several fields of labor, but with bosoms highly agitated with thoughts of our truly hazardous undertaking. We tried to conceal our feelings as much as possible; and I think we succeeded very well.

After a painful waiting, the Saturday morning, whose night was to witness our departure, came. I hailed it with joy, bring what of sadness it might. Friday night was a sleepless one for me. I probably felt more anxious than the rest, because I was, by common consent, at the head of the whole affair. The responsibility of success or failure lay heavily upon me. The glory of the one, and the confusion of the other, were alike mine. The first two hours of that morning were such as I never experienced before, and hope never to again. Early in the morning, we went, as usual, to the field. We were spreading manure; and all at once, while thus engaged, I was overwhelmed with an indescribable feeling, in the fulness of which I turned to Sandy, who was near by, and said, "We are betrayed!" "Well," said he, "that thought has this moment struck me." We said no more. I was never more certain of any thing.

The horn was blown as usual, and we went up from the field to the house for breakfast. I went for the form, more than for want of any thing to eat that morning. Just as I got to the house, in looking out at the lane gate, I saw four white men, with two colored men. The white men were on horseback, and the colored ones were walking behind, as if tied. I watched them a few moments till they got up to our lane gate. Here they halted, and tied the colored men to the gate-post. I was not yet certain as to what the matter was. In a few moments, in rode Mr. Hamilton, with a speed betokening great excitement. He came to the door, and inquired if Master William was in. He was told he was at the barn. Mr. Hamilton, without dismounting, rode up to the barn with extraordinary speed. In a few moments, he and Mr. Freeland returned to the house. By this time, the three constables rode up, and in great haste dismounted, tied their horses, and met Master William and Mr. Hamilton returning from the barn; and after talking awhile, they all walked up to the kitchen door. There was no one in the kitchen but myself and John. Henry and Sandy were up at the barn. Mr. Freeland put his head in at the door, and called me by name, saying, there were some gentlemen at the door who wished to see me. I stepped to the door, and inquired what they

wanted. They at once seized me, and, without giving me any satisfaction, tied me—lashing my hands closely together. I insisted upon knowing what the matter was. They at length said, that they had learned I had been in a "scrape," and that I was to be examined before my master; and if their information proved false, I should not be hurt.

In a few moments, they succeeded in tying John. They then turned to Henry, who had by this time returned, and commanded him to cross his hands. "I won't!" said Henry, in a firm tone, indicating his readiness to meet the consequences of his refusal. "Won't you?" said Tom Graham, the constable. "No, I won't!" said Henry, in a still stronger tone. With this, two of the constables pulled out their shining pistols, and swore, by their Creator, that they would make him cross his hands or kill him. Each cocked his pistol, and, with fingers on the trigger, walked up to Henry, saying, at the same time, if he did not cross his hands, they would blow his damned heart out. "Shoot me, shoot me!" said Henry; "you can't kill me but once. Shoot, shoot,—and be damned! *I won't be tied!*" This he said in a tone of loud defiance; and at the same time, with a motion as quick as lightning, he with one single stroke dashed the pistols from the hand of each constable. As he did this, all hands fell upon him, and, after beating him some time, they finally overpowered him, and got him tied.

During the scuffle, I managed, I know not how, to get my pass out, and, without being discovered, put it into the fire. We were all now tied; and just as we were to leave for Easton jail, Betsy Freeland, mother of William Freeland, came to the door with her hands full of biscuits, and divided them between Henry and John. She then delivered herself of a speech, to the following effect:—addressing herself to me, she said, "*You devil! You yellow devil!* it was you that put it into the heads of Henry and John to run away. But for you, you long-legged mulatto devil! Henry nor John would never have thought of such a thing." I made no reply, and was immediately hurried off towards St. Michael's. Just a moment previous to the scuffle with Henry, Mr. Hamilton suggested the propriety of making a search for the protections which he had understood Frederick had written for himself and the rest. But, just at the moment he was about carrying his proposal into effect, his aid was needed in helping to tie Henry; and the excitement attending the scuffle caused them either to forget, or to deem it unsafe, under the circumstances, to search. So we were not yet convicted of the intention to run away.

When we got about half way to St. Michael's, while the constables having us in charge were looking ahead, Henry inquired of me what he should do with his pass. I told him to eat it with his biscuit, and own nothing; and we passed the word around, "*Own nothing*"; and "*Own nothing!*" said we all. Our confidence in each other was unshaken. We were resolved to succeed or fail together, after the calamity had befallen us as much as before. We were now prepared for any thing. We were to be dragged that morning fifteen miles behind horses, and then to be placed in the Easton jail. When we reached St. Michael's, we underwent a sort of

examination. We all denied that we ever intended to run away. We did this more to bring out the evidence against us, than from any hope of getting clear of being sold; for, as I have said, we were ready for that. The fact was, we cared but little where we went, so we went together. Our greatest concern was about separation. We dreaded that more than any thing this side of death. We found the evidence against us to be the testimony of one person; our master would not tell who it was; but we came to a unanimous decision among ourselves as to who their informant was. We were sent off to the jail at Easton. When we got there, we were delivered up to the sheriff, Mr. Joseph Graham, and by him placed in jail. Henry, John, and myself, were placed in one room together—Charles, and Henry Bailey, in another. Their object in separating us was to hinder concert.

We had been in jail scarcely twenty minutes, when a swarm of slave traders, and agents for slave traders, flocked into jail to look at us, and to ascertain if we were for sale. Such a set of beings I never saw before! I felt myself surrounded by so many fiends from perdition. A band of pirates never looked more like their father, the devil. They laughed and grinned over us, saying, "Ah, my boys! we have got you, haven't we?" And after taunting us in various ways, they one by one went into an examination of us, with intent to ascertain our value. They would impudently ask us if we would not like to have them for our masters. We would make them no answer, and leave them to find out as best they could. Then they would curse and swear at us, telling us that they could take the devil out of us in a very little while, if we were only in their hands.

While in jail, we found ourselves in much more comfortable quarters than we expected when we went there. We did not get much to eat, nor that which was very good; but we had a good clean room, from the windows of which we could see what was going on in the street, which was very much better than though we had been placed in one of the dark, damp cells. Upon the whole, we got along very well, so far as the jail and its keeper were concerned. Immediately after the holidays were over, contrary to all our expectations, Mr. Hamilton and Mr. Freeland came up to Easton, and took Charles, the two Henrys, and John, out of jail, and carried them home, leaving me alone. I regarded this separation as a final one. It caused me more pain than any thing else in the whole transaction. I was ready for any thing rather than separation. I supposed that they had consulted together, and had decided that, as I was the whole cause of the intention of the others to run away, it was hard to make the innocent suffer with the guilty; and that they had, therefore, concluded to take the others home, and sell me, as a warning to the others that remained. It is due to the noble Henry to say, he seemed almost as reluctant at leaving the prison as at leaving home to come to the prison. But we knew we should, in all probability, be separated, if we were sold; and since he was in their hands, he concluded to go peaceably home.

I was now left to my fate. I was all alone, and within the walls of a stone prison. But a few days before, and I was full of hope. I expected to have been safe in a land of freedom; but now I was covered with gloom, sunk down to the

utmost despair. I thought the possibility of freedom was gone. I was kept in this way about one week, at the end of which, Captain Auld, my master, to my surprise and utter astonishment, came up, and took me out, with the intention of sending me, with a gentleman of his acquaintance, into Alabama. But, from some cause or other, he did not send me to Alabama, but concluded to send me back to Baltimore, to live again with his brother Hugh, and to learn a trade.

Thus, after an absence of three years and one month, I was once more permitted to return to my old home at Baltimore. My master sent me away, because there existed against me a very great prejudice in the community, and he feared I might be killed.

In a few weeks after I went to Baltimore, Master Hugh hired me to Mr. William Gardner, an extensive ship-builder, on Fell's Point. I was put there to learn how to calk. It, however, proved a very unfavorable place for the accomplishment of this object. Mr. Gardner was engaged that spring in building two large man-of-war brigs, professedly for the Mexican government. The vessels were to be launched in the July of that year, and in failure thereof, Mr. Gardner was to lose a considerable sum; so that when I entered, all was hurry. There was no time to learn any thing. Every man had to do that which he knew how to do. In entering the shipyard, my orders from Mr. Gardner were, to do whatever the carpenters commanded me to do. This was placing me at the beck and call of about seventy-five men. I was to regard all these as masters. Their word was to be my law. My situation was a most trying one. At times I needed a dozen pair of hands. I was called a dozen ways in the space of a single minute. Three or four voices would strike my ear at the same moment. It was—"Fred., come help me to cant this timber here."—"Fred., come carry this timber yonder."—"Fred., bring that roller here."—"Fred., go get a fresh can of water."—"Fred., come help saw off the end of this timber."—"Fred., go quick, and get the crowbar."—"Fred., hold on the end of this fall."—"Fred., go to the blacksmith's shop, and get a new punch."—"Hurra, Fred! run and bring me a cold chisel."—"I say, Fred., bear a hand, and get up a fire as quick as lightning under that steam-box."—"Halloo, nigger! come, turn this grindstone."—"Come, come! move, move! and *browse* this timber forward."—"I say, darky, blast your eyes, why don't you heat up some pitch?"—"Halloo! halloo! halloo!" (Three voices at the same time.) "Come here!—Go there!—Hold on where you are! Damn you, if you move, I'll knock your brains out!"

This was my school for eight months; and I might have remained there longer, but for a most horrid fight I had with four of the white apprentices, in which my left eye was nearly knocked out, and I was horribly mangled in other respects. The facts in the case were these: Until a very little while after I went there, white and black ship-carpenters worked side by side, and no one seemed to see any impropriety in it. All hands seemed to be very well satisfied. Many of the black carpenters were freemen. Things seemed to be going on very well. All at once, the white carpenters knocked off, and said they would not work with

free colored workmen. Their reason for this, as alleged, was, that if free colored carpenters were encouraged, they would soon take the trade into their own hands, and poor white men would be thrown out of employment. They therefore felt called upon at once to put a stop to it. And, taking advantage of Mr. Gardner's necessities, they broke off, swearing they would work no longer, unless he would discharge his black carpenters. Now, though this did not extend to me in form, it did reach me in fact. My fellow-apprentices very soon began to feel it degrading to them to work with me. They began to put on airs, and talk about the "niggers" taking the country, saying we all ought to be killed; and, being encouraged by the journeymen, they commenced making my condition as hard as they could, by hectoring me around, and sometimes striking me. I, of course, kept the vow I made after the fight with Mr. Covey, and struck back again, regardless of consequences; and while I kept them from combining, I succeeded very well; for I could whip the whole of them, taking them separately. They, however, at length combined, and came upon me, armed with sticks, stones, and heavy handspikes. One came in front with a half brick. There was one at each side of me, and one behind me. While I was attending to those in front, and on either side, the one behind ran up with the handspike, and struck me a heavy blow upon the head. It stunned me. I fell, and with this they all ran upon me, and fell to beating me with their fists. I let them lay on for a while, gathering strength. In an instant, I gave a sudden surge, and rose to my hands and knees. Just as I did that, one of their number gave me, with his heavy boot, a powerful kick in the left eye. My eyeball seemed to have burst. When they saw my eye closed, and badly swollen, they left me. With this I seized the handspike, and for a time pursued them. But here the carpenters interfered, and I thought I might as well give it up. It was impossible to stand my hand against so many. All this took place in sight of not less than fifty white ship-carpenters, and not one interposed a friendly word; but some cried, "Kill the damned nigger! Kill him! kill him! He struck a white person." I found my only chance for life was in flight. I succeeded in getting away without an additional blow, and barely so; for to strike a white man is death by Lynch law,—and that was the law in Mr. Gardner's ship-yard; nor is there much of any other out of Mr. Gardner's ship-yard.

I went directly home, and told the story of my wrongs to Master Hugh; and I am happy to say of him, irreligious as he was, his conduct was heavenly, compared with that of his brother Thomas under similar circumstances. He listened attentively to my narration of the circumstances leading to the savage outrage, and gave many proofs of his strong indignation at it. The heart of my once overkind mistress was again melted into pity. My puffed-out eye and blood-covered face moved her to tears. She took a chair by me, washed the blood from my face, and, with a mother's tenderness, bound up my head, covering the wounded eye with a lean piece of fresh beef. It was almost compensation for my suffering to witness, once more, a manifestation of kindness from this, my once affectionate old mistress. Master Hugh was very much enraged. He gave

expression to his feelings by pouring out curses upon the heads of those who did the deed. As soon as I got a little the better of my bruises, he took me with him to Esquire Watson's, on Bond Street, to see what could be done about the matter. Mr. Watson inquired who saw the assault committed. Master Hugh told him it was done in Mr. Gardner's ship-yard at midday, where there were a large company of men at work. "As to that," he said, "the deed was done, and there was no question as to who did it." His answer was, he could do nothing in the case, unless some white man would come forward and testify. He could issue no warrant on my word. If I had been killed in the presence of a thousand colored people, their testimony combined would have been insufficient to have arrested one of the murderers. Master Hugh, for once, was compelled to say this state of things was too bad. Of course, it was impossible to get any white man to volunteer his testimony in my behalf, and against the white young men. Even those who may have sympathized with me were not prepared to do this. It required a degree of courage unknown to them to do so; for just at that time, the slightest manifestation of humanity toward a colored person was denounced as abolitionism, and that name subjected its bearer to frightful liabilities. The watchwords of the bloody-minded in that region, and in those days, were, "Damn the abolitionists!" and "Damn the niggers!" There was nothing done, and probably nothing would have been done if I had been killed. Such was, and such remains, the state of things in the Christian city of Baltimore.

Master Hugh, finding he could get no redress, refused to let me go back again to Mr. Gardner. He kept me himself, and his wife dressed my wound till I was again restored to health. He then took me into the ship-yard of which he was foreman, in the employment of Mr. Walter Price. There I was immediately set to calking, and very soon learned the art of using my mallet and irons. In the course of one year from the time I left Mr. Gardner's, I was able to command the highest wages given to the most experienced calkers. I was now of some importance to my master. I was bringing him from six to seven dollars per week. I sometimes brought him nine dollars per week: my wages were a dollar and a half a day. After learning how to calk, I sought my own employment, made my own contracts, and collected the money which I earned. My pathway became much more smooth than before; my condition was now much more comfortable. When I could get no calking to do, I did nothing. During these leisure times, those old notions about freedom would steal over me again. When in Mr. Gardner's employment, I was kept in such a perpetual whirl of excitement, I could think of nothing, scarcely, but my life; and in thinking of my life, I almost forgot my liberty. I have observed this in my experience of slavery,—that whenever my condition was improved, instead of its increasing my contentment, it only increased my desire to be free, and set me to thinking of plans to gain my freedom. I have found that, to make a contented slave, it is necessary to make a thoughtless one. It is necessary to darken his moral and mental vision, and, as far as possible, to annihilate the power of reason. He must be able to detect no



inconsistencies in slavery; he must be made to feel that slavery is right; and he can be brought to that only when he ceases to be a man.

I was now getting, as I have said, one dollar and fifty cents per day. I contracted for it; I earned it; it was paid to me; it was rightfully my own; yet, upon each returning Saturday night, I was compelled to deliver every cent of that money to Master Hugh. And why? Not because he earned it,—not because he had any hand in earning it,—not because I owed it to him,—nor because he possessed the slightest shadow of a right to it; but solely because he had the power to compel me to give it up. The right of the grim-visaged pirate upon the high seas is exactly the same.

## Chapter XI

I now come to that part of my life during which I planned, and finally succeeded in making, my escape from slavery. But before narrating any of the peculiar circumstances, I deem it proper to make known my intention not to state all the facts connected with the transaction. My reasons for pursuing this course may be understood from the following: First, were I to give a minute statement of all the facts, it is not only possible, but quite probable, that others would thereby be involved in the most embarrassing difficulties. Secondly, such a statement would most undoubtedly induce greater vigilance on the part of slaveholders than has existed heretofore among them; which would, of course, be the means of guarding a door whereby some dear brother bondman might escape his galling chains. I deeply regret the necessity that impels me to suppress any thing of importance connected with my experience in slavery. It would afford me great pleasure indeed, as well as materially add to the interest of my narrative, were I at liberty to gratify a curiosity, which I know exists in the minds of many, by an accurate statement of all the facts pertaining to my most fortunate escape. But I must deprive myself of this pleasure, and the curious of the gratification which such a statement would afford. I would allow myself to suffer under the greatest imputations which evil-minded men might suggest, rather than exculpate myself, and thereby run the hazard of closing the slightest avenue by which a brother slave might clear himself of the chains and fetters of slavery.

I have never approved of the very public manner in which some of our western friends have conducted what they call the *underground railroad*, but which I think, by their open declarations, has been made most emphatically the *upper-ground railroad*. I honor those good men and women for their noble daring, and applaud them for willingly subjecting themselves to bloody persecution, by openly avowing their participation in the escape of slaves. I, however, can see very little good resulting from such a course, either to themselves or the slaves escaping; while, upon the other hand, I see and feel assured that those open declarations are a positive evil to the slaves remaining,

who are seeking to escape. They do nothing towards enlightening the slave, whilst they do much towards enlightening the master. They stimulate him to greater watchfulness, and enhance his power to capture his slave. We owe something to the slave south of the line as well as to those north of it; and in aiding the latter on their way to freedom, we should be careful to do nothing which would be likely to hinder the former from escaping from slavery. I would keep the merciless slaveholder profoundly ignorant of the means of flight adopted by the slave. I would leave him to imagine himself surrounded by myriads of invisible tormentors, ever ready to snatch from his infernal grasp his trembling prey. Let him be left to feel his way in the dark; let darkness commensurate with his crime hover over him; and let him feel that at every step he takes, in pursuit of the flying bondman, he is running the frightful risk of having his hot brains dashed out by an invisible agency. Let us render the tyrant no aid; let us not hold the light by which he can trace the footprints of our flying brother. But enough of this. I will now proceed to the statement of those facts, connected with my escape, for which I am alone responsible, and for which no one can be made to suffer but myself.

In the early part of the year 1838, I became quite restless. I could see no reason why I should, at the end of each week, pour the reward of my toil into the purse of my master. When I carried to him my weekly wages, he would, after counting the money, look me in the face with a robber-like fierceness, and ask, "Is this all?" He was satisfied with nothing less than the last cent. He would, however, when I made him six dollars, sometimes give me six cents, to encourage me. It had the opposite effect. I regarded it as a sort of admission of my right to the whole. The fact that he gave me any part of my wages was proof, to my mind, that he believed me entitled to the whole of them. I always felt worse for having received any thing; for I feared that the giving me a few cents would ease his conscience, and make him feel himself to be a pretty honorable sort of robber. My discontent grew upon me. I was ever on the look-out for means of escape; and, finding no direct means, I determined to try to hire my time, with a view of getting money with which to make my escape. In the spring of 1838, when Master Thomas came to Baltimore to purchase his spring goods, I got an opportunity, and applied to him to allow me to hire my time. He unhesitatingly refused my request, and told me this was another stratagem by which to escape. He told me I could go nowhere but that he could get me; and that, in the event of my running away, he should spare no pains in his efforts to catch me. He exhorted me to content myself, and be obedient. He told me, if I would be happy, I must lay out no plans for the future. He said, if I behaved myself properly, he would take care of me. Indeed, he advised me to complete thoughtlessness of the future, and taught me to depend solely upon him for happiness. He seemed to see fully the pressing necessity of setting aside my intellectual nature, in order to contentment in slavery. But in spite of him, and even in spite of myself, I continued to think, and to think about the injustice of

my enslavement, and the means of escape.

About two months after this, I applied to Master Hugh for the privilege of hiring my time. He was not acquainted with the fact that I had applied to Master Thomas, and had been refused. He too, at first, seemed disposed to refuse; but, after some reflection, he granted me the privilege, and proposed the following terms: I was to be allowed all my time, make all contracts with those for whom I worked, and find my own employment; and, in return for this liberty, I was to pay him three dollars at the end of each week; find myself in calking tools, and in board and clothing. My board was two dollars and a half per week. This, with the wear and tear of clothing and calking tools, made my regular expenses about six dollars per week. This amount I was compelled to make up, or relinquish the privilege of hiring my time. Rain or shine, work or no work, at the end of each week the money must be forthcoming, or I must give up my privilege. This arrangement, it will be perceived, was decidedly in my master's favor. It relieved him of all need of looking after me. His money was sure. He received all the benefits of slaveholding without its evils; while I endured all the evils of a slave, and suffered all the care and anxiety of a freeman. I found it a hard bargain. But, hard as it was, I thought it better than the old mode of getting along. It was a step towards freedom to be allowed to bear the responsibilities of a freeman, and I was determined to hold on upon it. I bent myself to the work of making money. I was ready to work at night as well as day, and by the most untiring perseverance and industry, I made enough to meet my expenses, and lay up a little money every week. I went on thus from May till August. Master Hugh then refused to allow me to hire my time longer. The ground for his refusal was a failure on my part, one Saturday night, to pay him for my week's time. This failure was occasioned by my attending a camp meeting about ten miles from Baltimore. During the week, I had entered into an engagement with a number of young friends to start from Baltimore to the camp ground early Saturday evening; and being detained by my employer, I was unable to get down to Master Hugh's without disappointing the company. I knew that Master Hugh was in no special need of the money that night. I therefore decided to go to camp meeting, and upon my return pay him the three dollars. I staid at the camp meeting one day longer than I intended when I left. But as soon as I returned, I called upon him to pay him what he considered his due. I found him very angry; he could scarce restrain his wrath. He said he had a great mind to give me a severe whipping. He wished to know how I dared go out of the city without asking his permission. I told him I hired my time and while I paid him the price which he asked for it, I did not know that I was bound to ask him when and where I should go. This reply troubled him; and, after reflecting a few moments, he turned to me, and said I should hire my time no longer; that the next thing he should know of, I would be running away. Upon the same plea, he told me to bring my tools and clothing home forthwith. I did so; but instead of seeking work, as I had been accustomed to do previously to hiring my time, I spent the

whole week without the performance of a single stroke of work. I did this in retaliation. Saturday night, he called upon me as usual for my week's wages. I told him I had no wages; I had done no work that week. Here we were upon the point of coming to blows. He raved, and swore his determination to get hold of me. I did not allow myself a single word; but was resolved, if he laid the weight of his hand upon me, it should be blow for blow. He did not strike me, but told me that he would find me in constant employment in future. I thought the matter over during the next day, Sunday, and finally resolved upon the third day of September, as the day upon which I would make a second attempt to secure my freedom. I now had three weeks during which to prepare for my journey. Early on Monday morning, before Master Hugh had time to make any engagement for me, I went out and got employment of Mr. Butler, at his ship-yard near the drawbridge, upon what is called the City Block, thus making it unnecessary for him to seek employment for me. At the end of the week, I brought him between eight and nine dollars. He seemed very well pleased, and asked why I did not do the same the week before. He little knew what my plans were. My object in working steadily was to remove any suspicion he might entertain of my intent to run away; and in this I succeeded admirably. I suppose he thought I was never better satisfied with my condition than at the very time during which I was planning my escape. The second week passed, and again I carried him my full wages; and so well pleased was he, that he gave me twenty-five cents, (quite a large sum for a slaveholder to give a slave,) and bade me to make a good use of it. I told him I would.

Things went on without very smoothly indeed, but within there was trouble. It is impossible for me to describe my feelings as the time of my contemplated start drew near. I had a number of warmhearted friends in Baltimore,—friends that I loved almost as I did my life,—and the thought of being separated from them forever was painful beyond expression. It is my opinion that thousands would escape from slavery, who now remain, but for the strong cords of affection that bind them to their friends. The thought of leaving my friends was decidedly the most painful thought with which I had to contend. The love of them was my tender point, and shook my decision more than all things else. Besides the pain of separation, the dread and apprehension of a failure exceeded what I had experienced at my first attempt. The appalling defeat I then sustained returned to torment me. I felt assured that, if I failed in this attempt, my case would be a hopeless one—it would seal my fate as a slave forever. I could not hope to get off with any thing less than the severest punishment, and being placed beyond the means of escape. It required no very vivid imagination to depict the most frightful scenes through which I should have to pass, in case I failed. The wretchedness of slavery, and the blessedness of freedom, were perpetually before me. It was life and death with me. But I remained firm, and, according to my resolution, on the third day of September, 1838, I left my chains, and succeeded in reaching New York without the slightest interruption of any kind.

How I did so,—what means I adopted,—what direction I travelled, and by what mode of conveyance,—I must leave unexplained, for the reasons before mentioned.

I have been frequently asked how I felt when I found myself in a free State. I have never been able to answer the question with any satisfaction to myself. It was a moment of the highest excitement I ever experienced. I suppose I felt as one may imagine the unarmed mariner to feel when he is rescued by a friendly man-of-war from the pursuit of a pirate. In writing to a dear friend, immediately after my arrival at New York, I said I felt like one who had escaped a den of hungry lions. This state of mind, however, very soon subsided; and I was again seized with a feeling of great insecurity and loneliness. I was yet liable to be taken back, and subjected to all the tortures of slavery. This in itself was enough to damp the ardor of my enthusiasm. But the loneliness overcame me. There I was in the midst of thousands, and yet a perfect stranger; without home and without friends, in the midst of thousands of my own brethren—children of a common Father, and yet I dared not to unfold to any one of them my sad condition. I was afraid to speak to any one for fear of speaking to the wrong one, and thereby falling into the hands of money-loving kidnappers, whose business it was to lie in wait for the panting fugitive, as the ferocious beasts of the forest lie in wait for their prey. The motto which I adopted when I started from slavery was this—"Trust no man!" I saw in every white man an enemy, and in almost every colored man cause for distrust. It was a most painful situation; and, to understand it, one must needs experience it, or imagine himself in similar circumstances. Let him be a fugitive slave in a strange land—a land given up to be the hunting-ground for slaveholders—whose inhabitants are legalized kidnappers—where he is every moment subjected to the terrible liability of being seized upon by his fellowmen, as the hideous crocodile seizes upon his prey!—I say, let him place himself in my situation—without home or friends—without money or credit—wanting shelter, and no one to give it—wanting bread, and no money to buy it,—and at the same time let him feel that he is pursued by merciless men-hunters, and in total darkness as to what to do, where to go, or where to stay,—perfectly helpless both as to the means of defence and means of escape,—in the midst of plenty, yet suffering the terrible gnawings of hunger,—in the midst of houses, yet having no home,—among fellow-men, yet feeling as if in the midst of wild beasts, whose greediness to swallow up the trembling and half-famished fugitive is only equalled by that with which the monsters of the deep swallow up the helpless fish upon which they subsist,—I say, let him be placed in this most trying situation,—the situation in which I was placed,—then, and not till then, will he fully appreciate the hardships of, and know how to sympathize with, the toil-worn and whip-scarred fugitive slave.

Thank Heaven, I remained but a short time in this distressed situation. I was relieved from it by the humane hand of *Mr. David Ruggles*, whose vigilance, kindness, and perseverance, I shall never forget. I am glad of an opportunity to

express, as far as words can, the love and gratitude I bear him. Mr. Ruggles is now afflicted with blindness, and is himself in need of the same kind offices which he was once so forward in the performance of toward others. I had been in New York but a few days, when Mr. Ruggles sought me out, and very kindly took me to his boarding-house at the corner of Church and Lespenard Streets. Mr. Ruggles was then very deeply engaged in the memorable *Darg* case, as well as attending to a number of other fugitive slaves, devising ways and means for their successful escape; and, though watched and hemmed in on almost every side, he seemed to be more than a match for his enemies.

Very soon after I went to Mr. Ruggles, he wished to know of me where I wanted to go; as he deemed it unsafe for me to remain in New York. I told him I was a calker, and should like to go where I could get work. I thought of going to Canada; but he decided against it, and in favor of my going to New Bedford, thinking I should be able to get work there at my trade. At this time, Anna,\* my intended wife, came on; for I wrote to her immediately after my arrival at New York, (notwithstanding my homeless, houseless, and helpless condition,) informing her of my successful flight, and wishing her to come on forthwith. In a few days after her arrival, Mr. Ruggles called in the Rev. J. W. C. Pennington, who, in the presence of Mr. Ruggles, Mrs. Michaels, and two or three others, performed the marriage ceremony, and gave us a certificate, of which the following is an exact copy:—

This may certify, that I joined together in holy matrimony Frederick Johnson\*\* and Anna Murray, as man and wife, in the presence of Mr. David Ruggles and Mrs. Michaels.

James W. C. Pennington  
New York, Sept. 15, 1838

\*She was free.

\*\*I had changed my name from Frederick *Bailey* to that of *Johnson*.

Upon receiving this certificate, and a five-dollar bill from Mr. Ruggles, I shouldered one part of our baggage, and Anna took up the other, and we set out forthwith to take passage on board of the steamboat John W. Richmond for Newport, on our way to New Bedford. Mr. Ruggles gave me a letter to a Mr. Shaw in Newport, and told me, in case my money did not serve me to New Bedford, to stop in Newport and obtain further assistance; but upon our arrival at Newport, we were so anxious to get to a place of safety, that, notwithstanding we lacked the necessary money to pay our fare, we decided to take seats in the stage, and promise to pay when we got to New Bedford. We were encouraged to do this by two excellent gentlemen, residents of New Bedford, whose names I afterward ascertained to be Joseph Ricketson and William C. Taber. They seemed at once to understand our circumstances, and gave us such assurance of their friendliness as put us fully at ease in their presence.

It was good indeed to meet with such friends, at such a time. Upon reaching

New Bedford, we were directed to the house of Mr. Nathan Johnson, by whom we were kindly received, and hospitably provided for. Both Mr. and Mrs. Johnson took a deep and lively interest in our welfare. They proved themselves quite worthy of the name of abolitionists. When the stage-driver found us unable to pay our fare, he held on upon our baggage as security for the debt. I had but to mention the fact to Mr. Johnson, and he forthwith advanced the money.

We now began to feel a degree of safety, and to prepare ourselves for the duties and responsibilities of a life of freedom. On the morning after our arrival at New Bedford, while at the breakfast-table, the question arose as to what name I should be called by. The name given me by my mother was, "Frederick Augustus Washington Bailey." I, however, had dispensed with the two middle names long before I left Maryland so that I was generally known by the name of "Frederick Bailey." I started from Baltimore bearing the name of "Stanley." When I got to New York, I again changed my name to "Frederick Johnson," and thought that would be the last change. But when I got to New Bedford, I found it necessary again to change my name. The reason of this necessity was, that there were so many Johnsons in New Bedford, it was already quite difficult to distinguish between them. I gave Mr. Johnson the privilege of choosing me a name, but told him he must not take from me the name of "Frederick." I must hold on to that, to preserve a sense of my identity. Mr. Johnson had just been reading the "Lady of the Lake," and at once suggested that my name be "Douglass." From that time until now I have been called "Frederick Douglass;" and as I am more widely known by that name than by either of the others, I shall continue to use it as my own.

I was quite disappointed at the general appearance of things in New Bedford. The impression which I had received respecting the character and condition of the people of the north, I found to be singularly erroneous. I had very strangely supposed, while in slavery, that few of the comforts, and scarcely any of the luxuries, of life were enjoyed at the north, compared with what were enjoyed by the slaveholders of the south. I probably came to this conclusion from the fact that northern people owned no slaves. I supposed that they were about upon a level with the non-slaveholding population of the south. I knew *they* were exceedingly poor, and I had been accustomed to regard their poverty as the necessary consequence of their being non-slaveholders. I had somehow imbibed the opinion that, in the absence of slaves, there could be no wealth, and very little refinement. And upon coming to the north, I expected to meet with a rough, hard-handed, and uncultivated population, living in the most Spartan-like simplicity, knowing nothing of the ease, luxury, pomp, and grandeur of southern slaveholders. Such being my conjectures, any one acquainted with the appearance of New Bedford may very readily infer how palpably I must have seen my mistake.

In the afternoon of the day when I reached New Bedford, I visited the

wharves, to take a view of the shipping. Here I found myself surrounded with the strongest proofs of wealth. Lying at the wharves, and riding in the stream, I saw many ships of the finest model, in the best order, and of the largest size. Upon the right and left, I was walled in by granite warehouses of the widest dimensions, stowed to their utmost capacity with the necessaries and comforts of life. Added to this, almost every body seemed to be at work, but noiselessly so, compared with what I had been accustomed to in Baltimore. There were no loud songs heard from those engaged in loading and unloading ships. I heard no deep oaths or horrid curses on the laborer. I saw no whipping of men; but all seemed to go smoothly on. Every man appeared to understand his work, and went at it with a sober, yet cheerful earnestness, which betokened the deep interest which he felt in what he was doing, as well as a sense of his own dignity as a man. To me this looked exceedingly strange. From the wharves I strolled around and over the town, gazing with wonder and admiration at the splendid churches, beautiful dwellings, and finely-cultivated gardens; evincing an amount of wealth, comfort, taste, and refinement, such as I had never seen in any part of slaveholding Maryland.

Every thing looked clean, new, and beautiful. I saw few or no dilapidated houses, with poverty-stricken inmates; no half-naked children and barefooted women, such as I had been accustomed to see in Hillsborough, Easton, St. Michael's, and Baltimore. The people looked more able, stronger, healthier, and happier, than those of Maryland. I was for once made glad by a view of extreme wealth, without being saddened by seeing extreme poverty. But the most astonishing as well as the most interesting thing to me was the condition of the colored people, a great many of whom, like myself, had escaped thither as a refuge from the hunters of men. I found many, who had not been seven years out of their chains, living in finer houses, and evidently enjoying more of the comforts of life, than the average of slaveholders in Maryland. I will venture to assert, that my friend Mr. Nathan Johnson (of whom I can say with a grateful heart, "I was hungry, and he gave me meat; I was thirsty, and he gave me drink; I was a stranger, and he took me in") lived in a neater house; dined at a better table; took, paid for, and read, more newspapers; better understood the moral, religious, and political character of the nation,—than nine tenths of the slaveholders in Talbot county Maryland. Yet Mr. Johnson was a working man. His hands were hardened by toil, and not his alone, but those also of Mrs. Johnson. I found the colored people much more spirited than I had supposed they would be. I found among them a determination to protect each other from the blood-thirsty kidnapper, at all hazards. Soon after my arrival, I was told of a circumstance which illustrated their spirit. A colored man and a fugitive slave were on unfriendly terms. The former was heard to threaten the latter with informing his master of his whereabouts. Straightway a meeting was called among the colored people, under the stereotyped notice, "Business of importance!" The betrayer was invited to attend. The people came at the



appointed hour, and organized the meeting by appointing a very religious old gentleman as president, who, I believe, made a prayer, after which he addressed the meeting as follows: "*Friends, we have got him here, and I would recommend that you young men just take him outside the door, and kill him!*" With this, a number of them bolted at him; but they were intercepted by some more timid than themselves, and the betrayer escaped their vengeance, and has not been seen in New Bedford since. I believe there have been no more such threats, and should there be hereafter, I doubt not that death would be the consequence.

I found employment, the third day after my arrival, in stowing a sloop with a load of oil. It was new, dirty, and hard work for me; but I went at it with a glad heart and a willing hand. I was now my own master. It was a happy moment, the rapture of which can be understood only by those who have been slaves. It was the first work, the reward of which was to be entirely my own. There was no Master Hugh standing ready, the moment I earned the money, to rob me of it. I worked that day with a pleasure I had never before experienced. I was at work for myself and newly-married wife. It was to me the starting-point of a new existence. When I got through with that job, I went in pursuit of a job of calking; but such was the strength of prejudice against color, among the white calkers, that they refused to work with me, and of course I could get no employment.\*

\*I am told that colored persons can now get employment at calking in New Bedford—a result of anti-slavery effort.

Finding my trade of no immediate benefit, I threw off my calking habiliments, and prepared myself to do any kind of work I could get to do. Mr. Johnson kindly let me have his wood-horse and saw, and I very soon found myself a plenty of work. There was no work too hard—none too dirty. I was ready to saw wood, shovel coal, carry wood, sweep the chimney, or roll oil casks,—all of which I did for nearly three years in New Bedford, before I became known to the anti-slavery world.

In about four months after I went to New Bedford, there came a young man to me, and inquired if I did not wish to take the "Liberator." I told him I did; but, just having made my escape from slavery, I remarked that I was unable to pay for it then. I, however, finally became a subscriber to it. The paper came, and I read it from week to week with such feelings as it would be quite idle for me to attempt to describe. The paper became my meat and my drink. My soul was set all on fire. Its sympathy for my brethren in bonds—its scathing denunciations of slaveholders—its faithful exposures of slavery—and its powerful attacks upon the upholders of the institution—sent a thrill of joy through my soul, such as I had never felt before!

I had not long been a reader of the "Liberator," before I got a pretty correct idea of the principles, measures and spirit of the anti-slavery reform. I took right hold of the cause. I could do but little; but what I could, I did with a joyful heart,

and never felt happier than when in an anti-slavery meeting. I seldom had much to say at the meetings, because what I wanted to say was said so much better by others. But, while attending an anti-slavery convention at Nantucket, on the 11th of August, 1841, I felt strongly moved to speak, and was at the same time much urged to do so by Mr. William C. Coffin, a gentleman who had heard me speak in the colored people's meeting at New Bedford. It was a severe cross, and I took it up reluctantly. The truth was, I felt myself a slave, and the idea of speaking to white people weighed me down. I spoke but a few moments, when I felt a degree of freedom, and said what I desired with considerable ease. From that time until now, I have been engaged in pleading the cause of my brethren—with what success, and with what devotion, I leave those acquainted with my labors to decide.

## Appendix

I find, since reading over the foregoing Narrative, that I have, in several instances, spoken in such a tone and manner, respecting religion, as may possibly lead those unacquainted with my religious views to suppose me an opponent of all religion. To remove the liability of such misapprehension, I deem it proper to append the following brief explanation. What I have said respecting and against religion, I mean strictly to apply to the *slaveholding religion* of this land, and with no possible reference to Christianity proper; for, between the Christianity of this land, and the Christianity of Christ, I recognize the widest possible difference—so wide, that to receive the one as good, pure, and holy, is of necessity to reject the other as bad, corrupt, and wicked. To be the friend of the one, is of necessity to be the enemy of the other. I love the pure, peaceable, and impartial Christianity of Christ: I therefore hate the corrupt, slaveholding, women-whipping, cradle-plundering, partial and hypocritical Christianity of this land. Indeed, I can see no reason, but the most deceitful one, for calling the religion of this land Christianity. I look upon it as the climax of all misnomers, the boldest of all frauds, and the grossest of all libels. Never was there a clearer case of "stealing the livery of the court of heaven to serve the devil in." I am filled with unutterable loathing when I contemplate the religious pomp and show, together with the horrible inconsistencies, which every where surround me. We have men-stealers for ministers, women-whippers for missionaries, and cradle-plunderers for church members. The man who wields the blood-clotted cowskin during the week fills the pulpit on Sunday, and claims to be a minister of the meek and lowly Jesus. The man who robs me of my earnings at the end of each week meets me as a class-leader on Sunday morning, to show me the way of life, and the path of salvation. He who sells my sister, for purposes of prostitution, stands forth as the pious advocate of purity. He who proclaims it a religious duty to read the Bible denies me the right of learning to read the name of the God who made me. He who is the religious advocate of marriage robs

whole millions of its sacred influence, and leaves them to the ravages of wholesale pollution. The warm defender of the sacredness of the family relation is the same that scatters whole families,—sundering husbands and wives, parents and children, sisters and brothers,—leaving the hut vacant, and the hearth desolate. We see the thief preaching against theft, and the adulterer against adultery. We have men sold to build churches, women sold to support the gospel, and babes sold to purchase Bibles for the *Poor Heathen! All For The Glory Of God And The Good Of Souls!* The slave auctioneer's bell and the church-going bell chime in with each other, and the bitter cries of the heart-broken slave are drowned in the religious shouts of his pious master. Revivals of religion and revivals in the slave-trade go hand in hand together. The slave prison and the church stand near each other. The clanking of fetters and the rattling of chains in the prison, and the pious psalm and solemn prayer in the church, may be heard at the same time. The dealers in the bodies and souls of men erect their stand in the presence of the pulpit, and they mutually help each other. The dealer gives his blood-stained gold to support the pulpit, and the pulpit, in return, covers his infernal business with the garb of Christianity. Here we have religion and robbery the allies of each other—devils dressed in angels' robes, and hell presenting the semblance of paradise.

"Just God! and these are they,  
Who minister at thine altar, God of right!  
Men who their hands, with prayer and blessing, lay  
On Israel's ark of light.

"What! preach, and kidnap men?  
Give thanks, and rob thy own afflicted poor?  
Talk of thy glorious liberty, and then  
Bolt hard the captive's door?

"What! servants of thy own  
Merciful Son, who came to seek and save  
The homeless and the outcast, fettering down  
The tasked and plundered slave!

"Pilate and Herod friends!  
Chief priests and rulers, as of old, combine!  
Just God and holy! is that church which lends  
Strength to the spoiler thine?"

The Christianity of America is a Christianity, of whose votaries it may be as truly said, as it was of the ancient scribes and Pharisees, "They bind heavy burdens, and grievous to be borne, and lay them on men's shoulders, but they themselves will not move them with one of their fingers. All their works they do for to be seen of men.—They love the uppermost rooms at feasts, and the chief seats in the synagogues, . . . . . and to be called of men, Rabbi, Rabbi.—But woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye shut up the kingdom of heaven against men; for ye neither go in yourselves, neither suffer ye them that

are entering to go in. Ye devour widows' houses, and for a pretence make long prayers; therefore ye shall receive the greater damnation. Ye compass sea and land to make one proselyte, and when he is made, ye make him twofold more the child of hell than yourselves.—Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye pay tithe of mint, and anise, and cumin, and have omitted the weightier matters of the law, judgment, mercy, and faith; these ought ye to have done, and not to leave the other undone. Ye blind guides! which strain at a gnat, and swallow a camel. Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye make clean the outside of the cup and of the platter; but within, they are full of extortion and excess.—Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye are like unto whited sepulchres, which indeed appear beautiful outward, but are within full of dead men's bones, and of all uncleanness. Even so ye also outwardly appear righteous unto men, but within ye are full of hypocrisy and iniquity."

Dark and terrible as is this picture, I hold it to be strictly true of the overwhelming mass of professed Christians in America. They strain at a gnat, and swallow a camel. Could any thing be more true of our churches? They would be shocked at the proposition of fellowshipping a *sheep*-stealer; and at the same time they hug to their communion a *man*-stealer, and brand me with being an infidel, if I find fault with them for it. They attend with Pharisaical strictness to the outward forms of religion, and at the same time neglect the weightier matters of the law, judgment, mercy, and faith. They are always ready to sacrifice, but seldom to show mercy. They are they who are represented as professing to love God whom they have not seen, whilst they hate their brother whom they have seen. They love the heathen on the other side of the globe. They can pray for him, pay money to have the Bible put into his hand, and missionaries to instruct him; while they despise and totally neglect the heathen at their own doors.

Such is, very briefly, my view of the religion of this land; and to avoid any misunderstanding, growing out of the use of general terms, I mean by the religion of this land, that which is revealed in the words, deeds, and actions, of those bodies, north and south, calling themselves Christian churches, and yet in union with slaveholders. It is against religion, as presented by these bodies, that I have felt it my duty to testify.

I conclude these remarks by copying the following portrait of the religion of the south, (which is, by communion and fellowship, the religion of the north,) which I soberly affirm is "true to the life," and without caricature or the slightest exaggeration. It is said to have been drawn, several years before the present anti-slavery agitation began, by a northern Methodist preacher, who, while residing at the south, had an opportunity to see slaveholding morals, manners, and piety, with his own eyes. "Shall I not visit for these things? saith the Lord. Shall not my soul be avenged on such a nation as this?"

# A Parody

"Come, saints and sinners, hear me tell  
How pious priests whip Jack and Nell,  
And women buy and children sell,  
And preach all sinners down to hell,  
And sing of heavenly union.

"They'll bleat and baa, dona like goats,  
Gorge down black sheep, and strain at motes,  
Array their backs in fine black coats,  
Then seize their negroes by their throats,  
And choke, for heavenly union.

"They'll church you if you sip a dram,  
And damn you if you steal a lamb;  
Yet rob old Tony, Doll, and Sam,  
Of human rights, and bread and ham;  
Kidnapper's heavenly union.

"They'll loudly talk of Christ's reward,  
And bind his image with a cord,  
And scold, and swing the lash abhorred,  
And sell their brother in the Lord  
To handcuffed heavenly union.

"They'll read and sing a sacred song,  
And make a prayer both loud and long,  
And teach the right and do the wrong,  
Hailing the brother, sister throng,  
With words of heavenly union.

"We wonder how such saints can sing,  
Or praise the Lord upon the wing,  
Who roar, and scold, and whip, and sting,  
And to their slaves and mammon cling,  
In guilty conscience union.

"They'll raise tobacco, corn, and rye,  
And drive, and thief, and cheat, and lie,  
And lay up treasures in the sky,  
By making switch and cowskin fly,  
In hope of heavenly union.

"They'll crack old Tony on the skull,  
And preach and roar like Bashan bull,  
Or braying ass, of mischief full,  
Then seize old Jacob by the wool,  
And pull for heavenly union.

"A roaring, ranting, sleek man-thief,  
Who lived on mutton, veal, and beef,  
Yet never would afford relief  
To needy, sable sons of grief,  
Was big with heavenly union.

"'Love not the world,' the preacher said,  
And winked his eye, and shook his head;

He seized on Tom, and Dick, and Ned,  
Cut short their meat, and clothes, and bread,  
Yet still loved heavenly union.

"Another preacher whining spoke  
Of One whose heart for sinners broke:  
He tied old Nanny to an oak,  
And drew the blood at every stroke,  
And prayed for heavenly union.

"Two others oped their iron jaws,  
And waved their children-stealing paws;  
There sat their children in gewgaws;  
By stinting negroes' backs and maws,  
They kept up heavenly union.

"All good from Jack another takes,  
And entertains their flirts and rakes,  
Who dress as sleek as glossy snakes,  
And cram their mouths with sweetened cakes;  
And this goes down for union."

Sincerely and earnestly hoping that this little book may do something toward throwing light on the American slave system, and hastening the glad day of deliverance to the millions of my brethren in bonds—faithfully relying upon the power of truth, love, and justice, for success in my humble efforts—and solemnly pledging my self anew to the sacred cause,—I subscribe myself,

Frederick Douglass  
Lynn, Mass., April 28, 1845

**THE END**

# Walt Whitman (1819-1892)

Song of Myself

Crossing Brooklyn Ferry

Out of the Cradle, Endlessly Rocking

O Captain, My Captain

Walt Whitman was born on Long Island, New York. His family moved to Brooklyn in 1823, when young Whitman was four. He attended public school, but left when he was 12 to learn the printing trade. At this time, he also worked as a reporter for the *Long Island Patriot*. Due to a fire in the printing district of New York, Whitman was forced to seek employment as a rural school teacher. While he was like by students, he often clashed with those in charge of educational system. He returned to New York in 1841. By 1846, he became the editor of the *Brooklyn Daily Eagle*, an important newspaper. However, *Brooklyn Daily Eagle* fired Whitman two years later, due to his growing political activism and support of abolishing slavery. Afterwards, he worked in New Orleans as the editor the *Crescent City* newspaper for a brief period of time. His trip there cemented his support for abolishing slavery. Upon his return to New York, Whitman attended lectures by prominent thinkers, such as Ralph Waldo Emerson. Emerson's work was particularly inspirational for Whitman, who embraced Emerson's idea of Transcendentalism in his work "Song of Myself" from *Leaves of Grass* (1855-1892). During the Civil War started, Whitman served as a nurse. After the war, Whitman enjoyed some success for his work on Abraham Lincoln and from his published poetry. However, his writing was experimental in nature, and often contained erotic elements that garnered him harsh criticism. His most influential collection is *Leaves of Grass*, which he continued to revise and republish until his death. From that work, "Song of Myself" is seen as the hallmark piece. In this poem, Whitman introduced his free verse style that would transform American poetry. He experiments with repetition and catalogues to communicate his ideas. "Out of the Cradle, Endlessly Rocking" appeared in the 1860 collection of *Leaves of Grass*. The poem uses nature imagery to document the speaker's transformation into a poet. Whitman focuses on nature and brotherhood in "Crossing Brooklyn Ferry," which appeared in the 1856 edition of *Leaves of Grass*. The poem expresses Whitman's concept of his feeling of oneness with the world that transcends time. One of his more traditional works in terms of meter and form is "O Captain, My Captain," which first appeared in the 1865 edition of *Leaves of Grass*. Easily Whitman's most popular poem in his lifetime, this elegy conceptualizes President Abraham Lincoln as the captain of ship. Whitman's continued process of refining and reinventing his poems cemented his reputation as an influential literary and cultural figure in America.

Consider while reading:

1. How does Whitman use prosody to underscore the meaning in his poems?
2. What is the significance of Whitman's use of nature?
3. Whitman was influenced by Emerson's ideas of the enlightened poet. How and where does he use this idea in "Song of Myself"?
4. What is effect of Whitman using lists in his poetry?

*Written by Laura Ng*



# SONG OF MYSELF (1892)

License: Public Domain

Walt Whitman

## 1

I celebrate myself, and sing myself,  
And what I assume you shall assume,  
For every atom belonging to me as good belongs to you.

I loafe and invite my soul,  
I lean and loafe at my ease observing a spear of summer grass.

My tongue, every atom of my blood, form'd from this soil, this air,  
Born here of parents born here from parents the same, and their parents the same,  
I, now thirty-seven years old in perfect health begin,  
Hoping to cease not till death.

Creeds and schools in abeyance,  
Retiring back a while sufficed at what they are, but never forgotten,  
I harbor for good or bad, I permit to speak at every hazard,  
Nature without check with original energy.

## 2

Houses and rooms are full of perfumes, the shelves are crowded with perfumes,  
I breathe the fragrance myself and know it and like it,  
The distillation would intoxicate me also, but I shall not let it.

The atmosphere is not a perfume, it has no taste of the distillation, it is odorless,  
It is for my mouth forever, I am in love with it,  
I will go to the bank by the wood and become undisguised and naked,  
I am mad for it to be in contact with me.

The smoke of my own breath,  
Echoes, ripples, buzz'd whispers, love-root, silk-thread, crotch and vine,  
My respiration and inspiration, the beating of my heart, the passing of blood and air  
through my lungs,  
The sniff of green leaves and dry leaves, and of the shore and dark-color'd sea-rocks, and  
of hay in the barn,  
The sound of the belch'd words of my voice loos'd to the eddies of the wind,  
A few light kisses, a few embraces, a reaching around of arms,  
The play of shine and shade on the trees as the supple boughs wag,  
The delight alone or in the rush of the streets, or along the fields and hill-sides,

The feeling of health, the full-noon trill, the song of me rising from bed and meeting the sun.

Have you reckon'd a thousand acres much? have you reckon'd the earth much?  
Have you practis'd so long to learn to read?  
Have you felt so proud to get at the meaning of poems?

Stop this day and night with me and you shall possess the origin of all poems,  
You shall possess the good of the earth and sun, (there are millions of suns left,)  
You shall no longer take things at second or third hand, nor look through the eyes of the  
dead, nor feed on the spectres in books,  
You shall not look through my eyes either, nor take things from me,  
You shall listen to all sides and filter them from your self.

### 3

I have heard what the talkers were talking, the talk of the beginning and the end,  
But I do not talk of the beginning or the end.

There was never any more inception than there is now,  
Nor any more youth or age than there is now,  
And will never be any more perfection than there is now,  
Nor any more heaven or hell than there is now.

Urge and urge and urge,  
Always the procreant urge of the world.

Out of the dimness opposite equals advance, always substance and increase, always sex,  
Always a knit of identity, always distinction, always a breed of life.

To elaborate is no avail, learn'd and unlearn'd feel that it is so.

Sure as the most certain sure, plumb in the uprights, well entretied, braced in the beams,  
Stout as a horse, affectionate, haughty, electrical,  
I and this mystery here we stand.

Clear and sweet is my soul, and clear and sweet is all that is not my soul.

Lack one lacks both, and the unseen is proved by the seen,  
Till that becomes unseen and receives proof in its turn.

Showing the best and dividing it from the worst age vexes age,  
Knowing the perfect fitness and equanimity of things, while they discuss I am silent, and  
go bathe and admire myself.

Welcome is every organ and attribute of me, and of any man hearty and clean,  
Not an inch nor a particle of an inch is vile, and none shall be less familiar than the rest.

I am satisfied—I see, dance, laugh, sing;  
As the hugging and loving bed-fellow sleeps at my side through the night, and withdraws  
at the peep of the day with stealthy tread,  
Leaving me baskets cover'd with white towels swelling the house with their plenty,  
Shall I postpone my acceptation and realization and scream at my eyes,  
That they turn from gazing after and down the road,  
And forthwith cipher and show me to a cent,  
Exactly the value of one and exactly the value of two, and which is ahead?

4

Trippers and askers surround me,  
People I meet, the effect upon me of my early life or the ward and city I live in, or the  
nation,  
The latest dates, discoveries, inventions, societies, authors old and new,  
My dinner, dress, associates, looks, compliments, dues,  
The real or fancied indifference of some man or woman I love,  
The sickness of one of my folks or of myself, or ill-doing or loss or lack of money, or  
depressions or exaltations,  
Battles, the horrors of fratricidal war, the fever of doubtful news, the fitful events;  
These come to me days and nights and go from me again,  
But they are not the Me myself.

Apart from the pulling and hauling stands what I am,  
Stands amused, complacent, compassionating, idle, unitary,  
Looks down, is erect, or bends an arm on an impalpable certain rest,  
Looking with side-curved head curious what will come next,  
Both in and out of the game and watching and wondering at it.

Backward I see in my own days where I sweated through fog with linguists and  
contenders,  
I have no mockings or arguments, I witness and wait.

5

I believe in you my soul, the other I am must not abase itself to you,  
And you must not be abased to the other.

Loafe with me on the grass, loose the stop from your throat,  
Not words, not music or rhyme I want, not custom or lecture, not even the best,  
Only the lull I like, the hum of your valvèd voice.

I mind how once we lay such a transparent summer morning,  
How you settled your head athwart my hips and gently turn'd over upon me,  
And parted the shirt from my bosom-bone, and plunged your tongue to my bare-stript  
heart,  
And reach'd till you felt my beard, and reach'd till you held my feet.

Swiftly arose and spread around me the peace and knowledge that pass all the argument  
of the earth,  
And I know that the hand of God is the promise of my own,  
And I know that the spirit of God is the brother of my own,  
And that all the men ever born are also my brothers, and the women my sisters and  
lovers,  
And that a kelson of the creation is love,  
And limitless are leaves stiff or drooping in the fields,  
And brown ants in the little wells beneath them,  
And mossy scabs of the worm fence, heap'd stones, elder, mullein and poke-weed.

## 6

A child said *What is the grass?* fetching it to me with full hands;  
How could I answer the child? I do not know what it is any more than he.

I guess it must be the flag of my disposition, out of hopeful green stuff woven.

Or I guess it is the handkerchief of the Lord,  
A scented gift and remembrancer designedly dropt,  
Bearing the owner's name someway in the corners, that we may see and remark, and say  
*Whose?*

Or I guess the grass is itself a child, the produced babe of the vegetation.

Or I guess it is a uniform hieroglyphic,  
And it means, Sprouting alike in broad zones and narrow zones,  
Growing among black folks as among white,  
Kanuck, Tuckahoe, Congressman, Cuff, I give them the same, I receive them the same.

And now it seems to me the beautiful uncut hair of graves.

Tenderly will I use you curling grass,  
It may be you transpire from the breasts of young men,  
It may be if I had known them I would have loved them,  
It may be you are from old people, or from offspring taken soon out of their mothers'  
laps,  
And here you are the mothers' laps.

This grass is very dark to be from the white heads of old mothers,  
Darker than the colorless beards of old men,  
Dark to come from under the faint red roofs of mouths.

O I perceive after all so many uttering tongues,  
And I perceive they do not come from the roofs of mouths for nothing.

I wish I could translate the hints about the dead young men and women,  
And the hints about old men and mothers, and the offspring taken soon out of their laps.

What do you think has become of the young and old men?  
And what do you think has become of the women and children?

They are alive and well somewhere,  
The smallest sprout shows there is really no death,  
And if ever there was it led forward life, and does not wait at the end to arrest it,  
And ceas'd the moment life appear'd.

All goes onward and outward, nothing collapses,  
And to die is different from what any one supposed, and luckier.

7

Has any one supposed it lucky to be born?  
I hasten to inform him or her it is just as lucky to die, and I know it.

I pass death with the dying and birth with the new-wash'd babe, and am not contain'd  
between my hat and boots,  
And peruse manifold objects, no two alike and every one good,  
The earth good and the stars good, and their adjuncts all good.

I am not an earth nor an adjunct of an earth,  
I am the mate and companion of people, all just as immortal and fathomless as myself,  
(They do not know how immortal, but I know.)

Every kind for itself and its own, for me mine male and female,  
For me those that have been boys and that love women,  
For me the man that is proud and feels how it stings to be slighted,  
For me the sweet-heart and the old maid, for me mothers and the mothers of mothers,  
For me lips that have smiled, eyes that have shed tears,  
For me children and the begetters of children.

Undrape! you are not guilty to me, nor stale nor discarded,  
I see through the broadcloth and gingham whether or no,  
And am around, tenacious, acquisitive, tireless, and cannot be shaken away.

The little one sleeps in its cradle,  
 I lift the gauze and look a long time, and silently brush away flies with my hand.

The youngster and the red-faced girl turn aside up the bushy hill,  
 I peeringly view them from the top.

The suicide sprawls on the bloody floor of the bedroom,  
 I witness the corpse with its dabbled hair, I note where the pistol has fallen.

The blab of the pave, tires of carts, sluff of boot-soles, talk of the promenaders,  
 The heavy omnibus, the driver with his interrogating thumb, the clank of the shod horses  
     on the granite floor,  
 The snow-sleighs, clinking, shouted jokes, pelts of snow-balls,  
 The hurrahs for popular favorites, the fury of rous'd mobs,  
 The flap of the curtain'd litter, a sick man inside borne to the hospital,  
 The meeting of enemies, the sudden oath, the blows and fall,  
 The excited crowd, the policeman with his star quickly working his passage to the centre  
     of the crowd,  
 The impassive stones that receive and return so many echoes,  
 What groans of over-fed or half-starv'd who fall sunstruck or in fits,  
 What exclamations of women taken suddenly who hurry home and give birth to babes,  
 What living and buried speech is always vibrating here, what howls restrain'd by decorum,  
 Arrests of criminals, slights, adulterous offers made, acceptances, rejections with convex  
     lips,  
 I mind them or the show or resonance of them—I come and I depart.

The big doors of the country barn stand open and ready,  
 The dried grass of the harvest-time loads the slow-drawn wagon,  
 The clear light plays on the brown gray and green intertinged,  
 The armfuls are pack'd to the sagging mow.

I am there, I help, I came stretch'd atop of the load,  
 I felt its soft jolts, one leg reclined on the other,  
 I jump from the cross-beams and seize the clover and timothy,  
 And roll head over heels and tangle my hair full of wisps.

Alone far in the wilds and mountains I hunt,

Wandering amazed at my own lightness and glee,  
In the late afternoon choosing a safe spot to pass the night,  
Kindling a fire and broiling the fresh-kill'd game,  
Falling asleep on the gather'd leaves with my dog and gun by my side.

The Yankee clipper is under her sky-sails, she cuts the sparkle and scud,  
My eyes settle the land, I bend at her prow or shout joyously from the deck.

The boatmen and clam-diggers arose early and stopt for me,  
I tuck'd my trowser-ends in my boots and went and had a good time;  
You should have been with us that day round the chowder-kettle.

I saw the marriage of the trapper in the open air in the far west, the bride was a red girl,  
Her father and his friends sat near cross-legged and dumbly smoking, they had moccasins  
to their feet and large thick blankets hanging from their shoulders,  
On a bank lounged the trapper, he was drest mostly in skins, his luxuriant beard and curls  
protected his neck, he held his bride by the hand,  
She had long eyelashes, her head was bare, her coarse straight locks descended upon her  
voluptuous limbs and reach'd to her feet.

The runaway slave came to my house and stopt outside,  
I heard his motions crackling the twigs of the woodpile,  
Through the swung half-door of the kitchen I saw him limpsy and weak,  
And went where he sat on a log and led him in and assured him,  
And brought water and fill'd a tub for his sweated body and bruis'd feet,  
And gave him a room that enter'd from my own, and gave him some coarse clean clothes,  
And remember perfectly well his revolving eyes and his awkwardness,  
And remember putting plasters on the galls of his neck and ankles;  
He staid with me a week before he was recuperated and pass'd north,  
I had him sit next me at table, my fire-lock lean'd in the corner.

## 11

Twenty-eight young men bathe by the shore,  
Twenty-eight young men and all so friendly;  
Twenty-eight years of womanly life and all so lonesome.

She owns the fine house by the rise of the bank,  
She hides handsome and richly drest aft the blinds of the window.

Which of the young men does she like the best?  
Ah the homeliest of them is beautiful to her.

Where are you off to, lady? for I see you,  
You splash in the water there, yet stay stock still in your room.

Dancing and laughing along the beach came the twenty-ninth bather,  
The rest did not see her, but she saw them and loved them.

The beards of the young men glisten'd with wet, it ran from their long hair,  
Little streams pass'd all over their bodies.

An unseen hand also pass'd over their bodies,  
It descended tremblingly from their temples and ribs.

The young men float on their backs, their white bellies bulge to the sun, they do not ask  
who seizes fast to them,  
They do not know who puffs and declines with pendant and bending arch,  
They do not think whom they souse with spray.

## 12

The butcher-boy puts off his killing-clothes, or sharpens his knife at the stall in the  
market,  
I loiter enjoying his repartee and his shuffle and break-down.

Blacksmiths with grimed and hairy chests environ the anvil,  
Each has his main-sledge, they are all out, there is a great heat in the fire.

From the cinder-strew'd threshold I follow their movements,  
The lithe sheer of their waists plays even with their massive arms,  
Overhand the hammers swing, overhand so slow, overhand so sure,  
They do not hasten, each man hits in his place.

## 13

The negro holds firmly the reins of his four horses, the block swags underneath on its  
tied-over chain,  
The negro that drives the long dray of the stone-yard, steady and tall he stands pois'd on  
one leg on the string-piece,  
His blue shirt exposes his ample neck and breast and loosens over his hip-band,  
His glance is calm and commanding, he tosses the slouch of his hat away from his  
forehead,  
The sun falls on his crispy hair and mustache, falls on the black of his polish'd and perfect  
limbs.

I behold the picturesque giant and love him, and I do not stop there,



I go with the team also.

In me the caresser of life wherever moving, backward as well as forward sluing,  
To niches aside and junior bending, not a person or object missing,  
Absorbing all to myself and for this song.

Oxen that rattle the yoke and chain or halt in the leafy shade, what is that you express in  
your eyes?

It seems to me more than all the print I have read in my life.

My tread scares the wood-drake and wood-duck on my distant and day-long ramble,  
They rise together, they slowly circle around.

I believe in those wing'd purposes,  
And acknowledge red, yellow, white, playing within me,  
And consider green and violet and the tufted crown intentional,  
And do not call the tortoise unworthy because she is not something else,  
And the jay in the woods never studied the gamut, yet trills pretty well to me,  
And the look of the bay mare shames silliness out of me.

14

The wild gander leads his flock through the cool night,  
*Ya-honk* he says, and sounds it down to me like an invitation,  
The pert may suppose it meaningless, but I listening close,  
Find its purpose and place up there toward the wintry sky.

The sharp-hoof'd moose of the north, the cat on the house-sill, the chickadee, the prairie-  
dog,  
The litter of the grunting sow as they tug at her teats,  
The brood of the turkey-hen and she with her half-spread wings,  
I see in them and myself the same old law.

The press of my foot to the earth springs a hundred affections,  
They scorn the best I can do to relate them.

I am enamour'd of growing out-doors,  
Of men that live among cattle or taste of the ocean or woods,  
Of the builders and steerers of ships and the wielders of axes and mauls, and the drivers  
of horses,  
I can eat and sleep with them week in and week out.

What is commonest, cheapest, nearest, easiest, is Me,  
Me going in for my chances, spending for vast returns,

Adorning myself to bestow myself on the first that will take me,  
Not asking the sky to come down to my good will,  
Scattering it freely forever.

15

The pure contralto sings in the organ loft,  
The carpenter dresses his plank, the tongue of his foreplane whistles its wild ascending  
lisp,  
The married and unmarried children ride home to their Thanksgiving dinner,  
The pilot seizes the king-pin, he heaves down with a strong arm,  
The mate stands braced in the whale-boat, lance and harpoon are ready,  
  
The duck-shooter walks by silent and cautious stretches,  
The deacons are ordain'd with cross'd hands at the altar,  
The spinning-girl retreats and advances to the hum of the big wheel,  
The farmer stops by the bars as he walks on a First-day loafe and looks at the oats and  
rye,  
The lunatic is carried at last to the asylum a confirm'd case,  
(He will never sleep any more as he did in the cot in his mother's bed-room;)  
The jour printer with gray head and gaunt jaws works at his case,  
He turns his quid of tobacco while his eyes blurr with the manuscript;  
The malform'd limbs are tied to the surgeon's table,  
What is removed drops horribly in a pail;  
The quadroon girl is sold at the auction-stand, the drunkard nods by the bar-room stove,  
The machinist rolls up his sleeves, the policeman travels his beat, the gate-keeper marks  
who pass,  
The young fellow drives the express-wagon, (I love him, though I do not know him;)  
The half-breed straps on his light boots to compete in the race,  
The western turkey-shooting draws old and young, some lean on their rifles, some sit on  
logs,  
Out from the crowd steps the marksman, takes his position, levels his piece;  
The groups of newly-come immigrants cover the wharf or levee,  
As the woolly-pates hoe in the sugar-field, the overseer views them from his saddle,  
The bugle calls in the ball-room, the gentlemen run for their partners, the dancers bow to  
each other,  
The youth lies awake in the cedar-roof'd garret and harks to the musical rain,  
The Wolverine sets traps on the creek that helps fill the Huron,  
The squaw wrapt in her yellow-hemm'd cloth is offering moccasins and bead-bags for  
sale,  
The connoisseur peers along the exhibition-gallery with half-shut eyes bent sideways,  
As the deck-hands make fast the steamboat the plank is thrown for the shore-going  
passengers,

The young sister holds out the skein while the elder sister winds it off in a ball, and stops  
now and then for the knots,  
The one-year wife is recovering and happy having a week ago borne her first child,  
The clean-hair'd Yankee girl works with her sewing-machine or in the factory or mill,  
The paving-man leans on his two-handed rammer, the reporter's lead flies swiftly over the  
note-book, the sign-painter is lettering with blue and gold,  
The canal boy trots on the tow-path, the book-keeper counts at his desk, the shoemaker  
waxes his thread,  
The conductor beats time for the band and all the performers follow him,  
The child is baptized, the convert is making his first professions,  
The regatta is spread on the bay, the race is begun, (how the white sails sparkle!)  
The drover watching his drove sings out to them that would stray,  
The pedler sweats with his pack on his back, (the purchaser higgling about the odd cent;)  
The bride unrumples her white dress, the minute-hand of the clock moves slowly,  
The opium-eater reclines with rigid head and just-open'd lips,  
The prostitute draggles her shawl, her bonnet bobs on her tipsy and pimpled neck,  
The crowd laugh at her blackguard oaths, the men jeer and wink to each other,  
(Miserable! I do not laugh at your oaths nor jeer you;)  
The President holding a cabinet council is surrounded by the great Secretaries,  
On the piazza walk three matrons stately and friendly with twined arms,  
The crew of the fish-smack pack repeated layers of halibut in the hold,  
The Missourian crosses the plains toting his wares and his cattle,  
As the fare-collector goes through the train he gives notice by the jingling of loose change,  
The floor-men are laying the floor, the tanners are tanning the roof, the masons are calling  
for mortar,  
In single file each shouldering his hod pass onward the laborers;  
Seasons pursuing each other the indescribable crowd is gather'd, it is the fourth of  
Seventh-month, (what salutes of cannon and small arms!)  
Seasons pursuing each other the plougher ploughs, the mower mows, and the winter-  
grain falls in the ground;  
Off on the lakes the pike-fisher watches and waits by the hole in the frozen surface,  
The stumps stand thick round the clearing, the squatter strikes deep with his axe,  
Flatboatmen make fast towards dusk near the cotton-wood or pecan-trees,  
Coon-seekers go through the regions of the Red river or through those drain'd by the  
Tennessee, or through those of the Arkansas,  
Torches shine in the dark that hangs on the Chattahooche or Altamahaw,  
  
Patriarchs sit at supper with sons and grandsons and great-grandsons around them,  
In walls of adobie, in canvas tents, rest hunters and trappers after their day's sport,  
The city sleeps and the country sleeps,  
The living sleep for their time, the dead sleep for their time,  
The old husband sleeps by his wife and the young husband sleeps by his wife;  
And these tend inward to me, and I tend outward to them,

And such as it is to be of these more or less I am,  
And of these one and all I weave the song of myself.

16

I am of old and young, of the foolish as much as the wise,  
Regardless of others, ever regardful of others,  
Maternal as well as paternal, a child as well as a man,  
Stuff'd with the stuff that is coarse and stuff'd with the stuff that is fine,  
One of the Nation of many nations, the smallest the same and the largest the same,  
A Southerner soon as a Northerner, a planter nonchalant and hospitable down by the  
    Oconee I live,  
A Yankee bound my own way ready for trade, my joints the limberest joints on earth and  
    the sternest joints on earth,  
A Kentuckian walking the vale of the Elkhorn in my deer-skin leggings, a Louisianian or  
    Georgian,  
A boatman over lakes or bays or along coasts, a Hoosier, Badger, Buckeye;  
At home on Kanadian snow-shoes or up in the bush, or with fishermen off  
    Newfoundland,  
At home in the fleet of ice-boats, sailing with the rest and tacking,  
At home on the hills of Vermont or in the woods of Maine, or the Texan ranch,  
Comrade of Californians, comrade of free North-Westerners, (loving their big  
    proportions,)  
Comrade of raftsmen and coalmen, comrade of all who shake hands and welcome to drink  
    and meat,  
A learner with the simplest, a teacher of the thoughtfulest,  
A novice beginning yet experient of myriads of seasons,  
Of every hue and caste am I, of every rank and religion,  
A farmer, mechanic, artist, gentleman, sailor, quaker,  
Prisoner, fancy-man, rowdy, lawyer, physician, priest.  
  
I resist any thing better than my own diversity,  
Breathe the air but leave plenty after me,  
And am not stuck up, and am in my place.

(The moth and the fish-eggs are in their place,  
The bright suns I see and the dark suns I cannot see are in their place,  
The palpable is in its place and the impalpable is in its place.)

17

These are really the thoughts of all men in all ages and lands, they are not original with  
me,

If they are not yours as much as mine they are nothing, or next to nothing,  
If they are not the riddle and the untying of the riddle they are nothing,  
If they are not just as close as they are distant they are nothing.

This is the grass that grows wherever the land is and the water is,  
This the common air that bathes the globe.

## 18

With music strong I come, with my cornets and my drums,  
I play not marches for accepted victors only, I play marches for conquer'd and slain  
persons.

Have you heard that it was good to gain the day?  
I also say it is good to fall, battles are lost in the same spirit in which they are won.

I beat and pound for the dead,  
I blow through my embouchures my loudest and gayest for them.

Vivas to those who have fail'd!  
And to those whose war-vessels sank in the sea!  
And to those themselves who sank in the sea!  
And to all generals that lost engagements, and all overcome heroes!  
And the numberless unknown heroes equal to the greatest heroes known!

## 19

This is the meal equally set, this the meat for natural hunger,  
It is for the wicked just the same as the righteous, I make appointments with all,  
I will not have a single person slighted or left away,  
The kept-woman, sponger, thief, are hereby invited,  
The heavy-lipp'd slave is invited, the venerealee is invited;  
There shall be no difference between them and the rest.

This is the press of a bashful hand, this the float and odor of hair,  
This the touch of my lips to yours, this the murmur of yearning,  
This the far-off depth and height reflecting my own face,  
This the thoughtful merge of myself, and the outlet again.

Do you guess I have some intricate purpose?  
Well I have, for the Fourth-month showers have, and the mica on the side of a rock has.

Do you take it I would astonish?  
Does the daylight astonish? does the early redstart twittering through the woods?

Do I astonish more than they?

This hour I tell things in confidence,  
I might not tell everybody, but I will tell you.

20

Who goes there? hankering, gross, mystical, nude;  
How is it I extract strength from the beef I eat?

What is a man anyhow? what am I? what are you?

All I mark as my own you shall offset it with your own,  
Else it were time lost listening to me.

I do not snivel that snivel the world over,  
That months are vacuums and the ground but wallow and filth.

Whimpering and truckling fold with powders for invalids, conformity goes to the fourth-  
remov'd,  
I wear my hat as I please indoors or out.

Why should I pray? why should I venerate and be ceremonious?

Having pried through the strata, analyzed to a hair, counsel'd with doctors and calculated  
close,  
I find no sweeter fat than sticks to my own bones.

In all people I see myself, none more and not one a barley-corn less,  
And the good or bad I say of myself I say of them.

I know I am solid and sound,  
To me the converging objects of the universe perpetually flow,  
All are written to me, and I must get what the writing means.

I know I am deathless,  
I know this orbit of mine cannot be swept by a carpenter's compass,  
I know I shall not pass like a child's carlacue cut with a burnt stick at night.

I know I am august,  
I do not trouble my spirit to vindicate itself or be understood,  
I see that the elementary laws never apologize,  
(I reckon I behave no prouder than the level I plant my house by, after all.)

I exist as I am, that is enough,

If no other in the world be aware I sit content,  
And if each and all be aware I sit content.

One world is aware and by far the largest to me, and that is myself,  
And whether I come to my own to-day or in ten thousand or ten million years,  
I can cheerfully take it now, or with equal cheerfulness I can wait.

My foothold is tenon'd and mortis'd in granite,  
I laugh at what you call dissolution,  
And I know the amplitude of time.

## 21

I am the poet of the Body and I am the poet of the Soul,  
The pleasures of heaven are with me and the pains of hell are with me,  
The first I graft and increase upon myself, the latter I translate into a new tongue.

I am the poet of the woman the same as the man,  
And I say it is as great to be a woman as to be a man,  
And I say there is nothing greater than the mother of men.

I chant the chant of dilation or pride,  
We have had ducking and deprecating about enough,  
I show that size is only development.

Have you outstript the rest? are you the President?  
It is a trifle, they will more than arrive there every one, and still pass on.

I am he that walks with the tender and growing night,  
I call to the earth and sea half-held by the night.

Press close bare-bosom'd night—press close magnetic nourishing night!  
Night of south winds—night of the large few stars!  
Still nodding night—mad naked summer night.

Smile O voluptuous cool-breath'd earth!  
Earth of the slumbering and liquid trees!  
Earth of departed sunset—earth of the mountains misty-topt!  
Earth of the vitreous pour of the full moon just tinged with blue!  
Earth of shine and dark mottling the tide of the river!  
Earth of the limpid gray of clouds brighter and clearer for my sake!  
Far-swooping elbow'd earth—rich apple-blossom'd earth!  
Smile, for your lover comes.

Prodigal, you have given me love—therefore I to you give love!

O unspeakable passionate love.

22

You sea! I resign myself to you also—I guess what you mean,  
I behold from the beach your crooked inviting fingers,  
I believe you refuse to go back without feeling of me,  
We must have a turn together, I undress, hurry me out of sight of the land,  
Cushion me soft, rock me in billowy drowse,  
Dash me with amorous wet, I can repay you.

Sea of stretch'd ground-swells,  
Sea breathing broad and convulsive breaths,  
Sea of the brine of life and of unshovell'd yet always-ready graves,  
Howler and scooper of storms, capricious and dainty sea,  
I am integral with you, I too am of one phase and of all phases.

Partaker of influx and efflux I, extoller of hate and conciliation,  
Extoller of amies and those that sleep in each others' arms.

I am he attesting sympathy,  
(Shall I make my list of things in the house and skip the house that supports them?)  
I am not the poet of goodness only, I do not decline to be the poet of wickedness also.

What blurt is this about virtue and about vice?  
Evil propels me and reform of evil propels me, I stand indifferent,  
My gait is no fault-finder's or rejecter's gait,  
I moisten the roots of all that has grown.

Did you fear some scrofula out of the unflagging pregnancy?  
Did you guess the celestial laws are yet to be work'd over and rectified?

I find one side a balance and the antipodal side a balance,  
Soft doctrine as steady help as stable doctrine,  
Thoughts and deeds of the present our rouse and early start.

This minute that comes to me over the past decillions,  
There is no better than it and now.

What behaved well in the past or behaves well to-day is not such a wonder,  
The wonder is always and always how there can be a mean man or an infidel.

23



Endless unfolding of words of ages!  
And mine a word of the modern, the word En-Masse.

A word of the faith that never balks,  
Here or henceforward it is all the same to me, I accept Time absolutely.

It alone is without flaw, it alone rounds and completes all,  
That mystic baffling wonder alone completes all.

I accept Reality and dare not question it,  
Materialism first and last imbuing.

Hurrah for positive science! long live exact demonstration!  
Fetch stonecrop mixt with cedar and branches of lilac,  
This is the lexicographer, this the chemist, this made a grammar of the old cartouches,  
These mariners put the ship through dangerous unknown seas.  
This is the geologist, this works with the scalpel, and this is a mathematician.

Gentlemen, to you the first honors always!  
Your facts are useful, and yet they are not my dwelling,  
I but enter by them to an area of my dwelling.

Less the reminders of properties told my words,  
And more the reminders they of life untold, and of freedom and extrication,  
And make short account of neuters and geldings, and favor men and women fully equipt,  
And beat the gong of revolt, and stop with fugitives and them that plot and conspire.

## 24

Walt Whitman, a kosmos, of Manhattan the son,  
Turbulent, fleshy, sensual, eating, drinking and breeding,  
No sentimentalist, no stander above men and women or apart from them,  
No more modest than immodest.

Unscrew the locks from the doors!  
Unscrew the doors themselves from their jambs!

Whoever degrades another degrades me,  
And whatever is done or said returns at last to me.

Through me the afflatus surging and surging, through me the current and index.

I speak the pass-word primeval, I give the sign of democracy,  
By God! I will accept nothing which all cannot have their counterpart of on the same  
terms.

Through me many long dumb voices,  
Voices of the interminable generations of prisoners and slaves,  
Voices of the diseases and despairing and of thieves and dwarfs,  
Voices of cycles of preparation and accretion,  
And of the threads that connect the stars, and of wombs and of the father-stuff,  
And of the rights of them the others are down upon,  
Of the deform'd, trivial, flat, foolish, despised,  
Fog in the air, beetles rolling balls of dung.

Through me forbidden voices,  
Voices of sexes and lusts, voices veil'd and I remove the veil,  
Voices indecent by me clarified and transfigur'd.

I do not press my fingers across my mouth,  
I keep as delicate around the bowels as around the head and heart,  
Copulation is no more rank to me than death is.

I believe in the flesh and the appetites,  
Seeing, hearing, feeling, are miracles, and each part and tag of me is a miracle.

Divine am I inside and out, and I make holy whatever I touch or am touch'd from,  
The scent of these arm-pits aroma finer than prayer,  
This head more than churches, bibles, and all the creeds.

If I worship one thing more than another it shall be the spread of my own body, or any  
part of it,  
Translucent mould of me it shall be you!  
Shaded ledges and rests it shall be you!  
Firm masculine colter it shall be you!  
Whatever goes to the tilth of me it shall be you!  
You my rich blood! your milky stream pale strippings of my life!  
Breast that presses against other breasts it shall be you!  
My brain it shall be your occult convolutions!  
Root of wash'd sweet-flag! timorous pond-snipe! nest of guarded duplicate eggs! it shall  
be you!  
Mix'd tussled hay of head, beard, brawn, it shall be you!  
Trickling sap of maple, fibre of manly wheat, it shall be you!  
Sun so generous it shall be you!  
Vapors lighting and shading my face it shall be you!  
You sweaty brooks and dews it shall be you!  
Winds whose soft-tickling genitals rub against me it shall be you!  
Broad muscular fields, branches of live oak, loving lounge in my winding paths, it shall  
be you!  
Hands I have taken, face I have kiss'd, mortal I have ever touch'd, it shall be you.

I dote on myself, there is that lot of me and all so luscious,  
Each moment and whatever happens thrills me with joy,  
I cannot tell how my ankles bend, nor whence the cause of my faintest wish,  
Nor the cause of the friendship I emit, nor the cause of the friendship I take again.

That I walk up my stoop, I pause to consider if it really be,  
A morning-glory at my window satisfies me more than the metaphysics of books.

To behold the day-break!  
The little light fades the immense and diaphanous shadows,  
The air tastes good to my palate.

Hefts of the moving world at innocent gambols silently rising freshly exuding,  
Scooting obliquely high and low.

Something I cannot see puts upward libidinous prongs,  
Seas of bright juice suffuse heaven.

The earth by the sky staid with, the daily close of their junction,  
The heav'd challenge from the east that moment over my head,  
The mocking taunt, See then whether you shall be master!

## 25

Dazzling and tremendous how quick the sun-rise would kill me,  
If I could not now and always send sun-rise out of me.

We also ascend dazzling and tremendous as the sun,  
We found our own O my soul in the calm and cool of the daybreak.

My voice goes after what my eyes cannot reach,  
With the twirl of my tongue I encompass worlds and volumes of worlds.

Speech is the twin of my vision, it is unequal to measure itself,  
It provokes me forever, it says sarcastically,  
*Walt you contain enough, why don't you let it out then?*

Come now I will not be tantalized, you conceive too much of articulation,  
Do you not know O speech how the buds beneath you are folded?  
Waiting in gloom, protected by frost,  
The dirt receding before my prophetic screams,  
I underlying causes to balance them at last,  
My knowledge my live parts, it keeping tally with the meaning of all things,  
Happiness, (which whoever hears me let him or her set out in search of this day.)

My final merit I refuse you, I refuse putting from me what I really am,  
Encompass worlds, but never try to encompass me,  
I crowd your sleekest and best by simply looking toward you.

Writing and talk do not prove me,  
I carry the plenum of proof and every thing else in my face,  
With the hush of my lips I wholly confound the skeptic.

26

Now I will do nothing but listen,  
To accrue what I hear into this song, to let sounds contribute toward it.

I hear bravuras of birds, bustle of growing wheat, gossip of flames, clack of sticks cooking  
my meals,

I hear the sound I love, the sound of the human voice,  
I hear all sounds running together, combined, fused or following,  
Sounds of the city and sounds out of the city, sounds of the day and night,  
Talkative young ones to those that like them, the loud laugh of work-people at their  
meals,

The angry base of disjointed friendship, the faint tones of the sick,  
The judge with hands tight to the desk, his pallid lips pronouncing a death-sentence,  
The heave'e'yo of stevedores unlading ships by the wharves, the refrain of the anchor-  
lifters,

The ring of alarm-bells, the cry of fire, the whirr of swift-streaking engines and hose-carts  
with premonitory tinkles and color'd lights,  
The steam whistle, the solid roll of the train of approaching cars,  
The slow march play'd at the head of the association marching two and two,  
(They go to guard some corpse, the flag-tops are draped with black muslin.)

I hear the violoncello, ('tis the young man's heart's complaint,)  
I hear the key'd cornet, it glides quickly in through my ears,  
It shakes mad-sweet pangs through my belly and breast.

I hear the chorus, it is a grand opera,  
Ah this indeed is music—this suits me.

A tenor large and fresh as the creation fills me,  
The orbic flex of his mouth is pouring and filling me full.

I hear the train'd soprano (what work with hers is this?)  
The orchestra whirls me wider than Uranus flies,  
It wrenches such ardors from me I did not know I possess'd them,  
It sails me, I dab with bare feet, they are lick'd by the indolent waves,

I am cut by bitter and angry hail, I lose my breath,  
Steep'd amid honey'd morphine, my windpipe throttled in fakes of death,

At length let up again to feel the puzzle of puzzles,  
And that we call Being.

27

To be in any form, what is that?  
(Round and round we go, all of us, and ever come back thither,)  
If nothing lay more develop'd the quahaug in its callous shell were enough.

Mine is no callous shell,  
I have instant conductors all over me whether I pass or stop,  
They seize every object and lead it harmlessly through me.

I merely stir, press, feel with my fingers, and am happy,  
To touch my person to some one else's is about as much as I can stand.

28

Is this then a touch? quivering me to a new identity,  
Flames and ether making a rush for my veins,  
Treacherous tip of me reaching and crowding to help them,  
My flesh and blood playing out lightning to strike what is hardly different from myself,  
On all sides prurient provokers stiffening my limbs,  
Straining the udder of my heart for its withheld drip,  
Behaving licentious toward me, taking no denial,  
Depriving me of my best as for a purpose,  
Unbuttoning my clothes, holding me by the bare waist,  
Deluding my confusion with the calm of the sunlight and pasture-fields,  
Immodestly sliding the fellow-senses away,  
They bribed to swap off with touch and go and graze at the edges of me,  
No consideration, no regard for my draining strength or my anger,  
Fetching the rest of the herd around to enjoy them a while,  
Then all uniting to stand on a headland and worry me.

The sentries desert every other part of me,  
They have left me helpless to a red marauder,  
They all come to the headland to witness and assist against me.

I am given up by traitors,  
I talk wildly, I have lost my wits, I and nobody else am the greatest traitor,  
I went myself first to the headland, my own hands carried me there.

You villain touch! what are you doing? my breath is tight in its throat,  
Unclench your floodgates, you are too much for me.

29

Blind loving wrestling touch, sheath'd hooded sharp-tooth'd touch!  
Did it make you ache so, leaving me?

Parting track'd by arriving, perpetual payment of perpetual loan,  
Rich showering rain, and recompense richer afterward.

Sprouts take and accumulate, stand by the curb prolific and vital,  
Landscapes projected masculine, full-sized and golden.

30

All truths wait in all things,  
They neither hasten their own delivery nor resist it,  
They do not need the obstetric forceps of the surgeon,  
The insignificant is as big to me as any,  
(What is less or more than a touch?)

Logic and sermons never convince,  
The damp of the night drives deeper into my soul.

(Only what proves itself to every man and woman is so,  
Only what nobody denies is so.)

A minute and a drop of me settle my brain,  
I believe the soggy clods shall become lovers and lamps,  
And a compend of compends is the meat of a man or woman,  
And a summit and flower there is the feeling they have for each other,  
And they are to branch boundlessly out of that lesson until it becomes omnific,  
And until one and all shall delight us, and we them.

31

I believe a leaf of grass is no less than the journey-work of the stars,  
And the pismire is equally perfect, and a grain of sand, and the egg of the wren,  
And the tree-toad is a chef-d'œuvre for the highest,  
And the running blackberry would adorn the parlors of heaven,  
And the narrowest hinge in my hand puts to scorn all machinery,  
And the cow crunching with depress'd head surpasses any statue,  
And a mouse is miracle enough to stagger sextillions of infidels.

I find I incorporate gneiss, coal, long-threaded moss, fruits, grains, esculent roots,  
And am stucco'd with quadrupeds and birds all over,  
And have distanced what is behind me for good reasons,  
But call any thing back again when I desire it.

In vain the speeding or shyness,  
In vain the plutonic rocks send their old heat against my approach,  
In vain the mastodon retreats beneath its own powder'd bones,  
In vain objects stand leagues off and assume manifold shapes,  
In vain the ocean settling in hollows and the great monsters lying low,  
In vain the buzzard houses herself with the sky,  
In vain the snake slides through the creepers and logs,  
In vain the elk takes to the inner passes of the woods,  
In vain the razor-bill'd auk sails far north to Labrador,  
I follow quickly, I ascend to the nest in the fissure of the cliff.

## 32

I think I could turn and live with animals, they are so placid and self-contain'd,  
I stand and look at them long and long.

They do not sweat and whine about their condition,  
They do not lie awake in the dark and weep for their sins,  
They do not make me sick discussing their duty to God,  
Not one is dissatisfied, not one is demented with the mania of owning things,  
Not one kneels to another, nor to his kind that lived thousands of years ago,  
Not one is respectable or unhappy over the whole earth.

So they show their relations to me and I accept them,  
They bring me tokens of myself, they evince them plainly in their possession.

I wonder where they get those tokens,  
Did I pass that way huge times ago and negligently drop them?

Myself moving forward then and now and forever,  
Gathering and showing more always and with velocity,  
Infinite and omnigenous, and the like of these among them,  
Not too exclusive toward the reachers of my remembrancers,  
Picking out here one that I love, and now go with him on brotherly terms.

A gigantic beauty of a stallion, fresh and responsive to my caresses,  
Head high in the forehead, wide between the ears,  
Limbs glossy and supple, tail dusting the ground,  
Eyes full of sparkling wickedness, ears finely cut, flexibly moving.

His nostrils dilate as my heels embrace him,  
His well-built limbs tremble with pleasure as we race around and return.

I but use you a minute, then I resign you, stallion,  
Why do I need your paces when I myself out-gallop them?  
Even as I stand or sit passing faster than you.

### 33

Space and Time! now I see it is true, what I guess'd at,  
What I guess'd when I loaf'd on the grass,  
What I guess'd while I lay alone in my bed,  
And again as I walk'd the beach under the paling stars of the morning.

My ties and ballasts leave me, my elbows rest in sea-gaps,  
I skirt sierras, my palms cover continents,  
I am afoot with my vision.

By the city's quadrangular houses—in log huts, camping with lumbermen,  
Along the ruts of the turnpike, along the dry gulch and rivulet bed,  
Weeding my onion-patch or hoeing rows of carrots and parsnips, crossing savannas,  
trailing in forests,  
Prospecting, gold-digging, girdling the trees of a new purchase,  
Scorch'd ankle-deep by the hot sand, hauling my boat down the shallow river,  
Where the panther walks to and fro on a limb overhead, where the buck turns furiously at  
the hunter,  
Where the rattlesnake suns his flabby length on a rock, where the otter is feeding on fish,  
Where the alligator in his tough pimples sleeps by the bayou,  
Where the black bear is searching for roots or honey, where the beaver pats the mud with  
his paddle-shaped tail;  
Over the growing sugar, over the yellow-flower'd cotton plant, over the rice in its low  
moist field,  
Over the sharp-peak'd farm house, with its scallop'd scum and slender shoots from the  
gutters,  
Over the western persimmon, over the long-leav'd corn, over the delicate blue-flower flax,  
Over the white and brown buckwheat, a hummer and buzzer there with the rest,  
Over the dusky green of the rye as it ripples and shades in the breeze;  
Scaling mountains, pulling myself cautiously up, holding on by low scragged limbs,  
Walking the path worn in the grass and beat through the leaves of the brush,  
Where the quail is whistling betwixt the woods and the wheat-lot,  
Where the bat flies in the Seventh-month eve, where the great gold-bug drops through  
the dark,  
Where the brook puts out of the roots of the old tree and flows to the meadow,  
Where cattle stand and shake away flies with the tremulous shuddering of their hides,



Where the cheese-cloth hangs in the kitchen, where andirons straddle the hearth-slab,  
where cobwebs fall in festoons from the rafters;  
Where trip-hammers crash, where the press is whirling its cylinders,  
Wherever the human heart beats with terrible throes under its ribs,  
Where the pear-shaped balloon is floating aloft, (floating in it myself and looking  
composedly down,)  
Where the life-car is drawn on the slip-noose, where the heat hatches pale-green eggs in  
the dented sand,  
Where the she-whale swims with her calf and never forsakes it,  
Where the steam-ship trails hind-ways its long pennant of smoke,  
Where the fin of the shark cuts like a black chip out of the water,  
Where the half-burn'd brig is riding on unknown currents,  
Where shells grow to her slimy deck, where the dead are corrupting below;  
Where the dense-starr'd flag is borne at the head of the regiments,  
Approaching Manhattan up by the long-stretching island,  
Under Niagara, the cataract falling like a veil over my countenance,  
Upon a door-step, upon the horse-block of hard wood outside,  
Upon the race-course, or enjoying picnics or jigs or a good game of base-ball,  
At he-festivals, with blackguard gibes, ironical license, bull-dances, drinking, laughter,  
At the cider-mill tasting the sweets of the brown mash, sucking the juice through a straw,  
At apple-peelings wanting kisses for all the red fruit I find,  
At musters, beach-parties, friendly bees, huskings, house-raising;  
Where the mocking-bird sounds his delicious gurgles, cackles, screams, weeps,  
Where the hay-rick stands in the barn-yard, where the dry-stalks are scatter'd, where the  
brood-cow waits in the hovel,  
Where the bull advances to do his masculine work, where the stud to the mare, where the  
cock is treading the hen,  
Where the heifers browse, where geese nip their food with short jerks,  
Where sun-down shadows lengthen over the limitless and lonesome prairie,  
Where herds of buffalo make a crawling spread of the square miles far and near,  
Where the humming-bird shimmers, where the neck of the long-lived swan is curving and  
winding,  
Where the laughing-gull scoots by the shore, where she laughs her near-human laugh,  
Where bee-hives range on a gray bench in the garden half hid by the high weeds,  
Where band-neck'd partridges roost in a ring on the ground with their heads out,  
Where burial coaches enter the arch'd gates of a cemetery,  
Where winter wolves bark amid wastes of snow and icicled trees,  
Where the yellow-crown'd heron comes to the edge of the marsh at night and feeds upon  
small crabs,  
Where the splash of swimmers and divers cools the warm noon,  
Where the katy-did works her chromatic reed on the walnut-tree over the well,  
Through patches of citrons and cucumbers with silver-wired leaves,  
Through the salt-lick or orange glade, or under conical firs,

Through the gymnasium, through the curtain'd saloon, through the office or public hall;  
Pleas'd with the native and pleas'd with the foreign, pleas'd with the new and old,  
Pleas'd with the homely woman as well as the handsome,  
Pleas'd with the quakeress as she puts off her bonnet and talks melodiously,  
Pleas'd with the tune of the choir of the whitewash'd church,  
Pleas'd with the earnest words of the sweating Methodist preacher, impress'd seriously at  
the camp-meeting;  
Looking in at the shop-windows of Broadway the whole forenoon, flatting the flesh of my  
nose on the thick plate glass,  
Wandering the same afternoon with my face turn'd up to the clouds, or down a lane or  
along the beach,  
My right and left arms round the sides of two friends, and I in the middle;  
Coming home with the silent and dark-cheek'd bush-boy, (behind me he rides at the  
drape of the day,)  
Far from the settlements studying the print of animals' feet, or the moccasin print,  
By the cot in the hospital reaching lemonade to a feverish patient,  
Nigh the coffin'd corpse when all is still, examining with a candle;  
Voyaging to every port to dicker and adventure,  
Hurrying with the modern crowd as eager and fickle as any,  
Hot toward one I hate, ready in my madness to knife him,  
Solitary at midnight in my back yard, my thoughts gone from me a long while,  
Walking the old hills of Judæa with the beautiful gentle God by my side,  
Speeding through space, speeding through heaven and the stars,  
Speeding amid the seven satellites and the broad ring, and the diameter of eighty  
thousand miles,  
Speeding with tail'd meteors, throwing fire-balls like the rest,  
Carrying the crescent child that carries its own full mother in its belly,  
Storming, enjoying, planning, loving, cautioning,  
Backing and filling, appearing and disappearing,  
I tread day and night such roads.

I visit the orchards of spheres and look at the product,  
And look at quintillions ripen'd and look at quintillions green.

I fly those flights of a fluid and swallowing soul,  
My course runs below the soundings of plummets.

I help myself to material and immaterial,  
No guard can shut me off, no law prevent me.

I anchor my ship for a little while only,  
My messengers continually cruise away or bring their returns to me.

I go hunting polar furs and the seal, leaping chasms with a pike-pointed staff, clinging to

topples of brittle and blue.

I ascend to the foretruck,  
I take my place late at night in the crow's-nest,  
We sail the arctic sea, it is plenty light enough,  
Through the clear atmosphere I stretch around on the wonderful beauty,  
The enormous masses of ice pass me and I pass them, the scenery is plain in all  
directions,  
The white-topt mountains show in the distance, I fling out my fancies toward them,  
We are approaching some great battle-field in which we are soon to be engaged,  
We pass the colossal outposts of the encampment, we pass with still feet and caution,  
Or we are entering by the suburbs some vast and ruin'd city,  
The blocks and fallen architecture more than all the living cities of the globe.

I am a free companion, I bivouac by invading watchfires,  
I turn the bridegroom out of bed and stay with the bride myself,  
I tighten her all night to my thighs and lips.

My voice is the wife's voice, the screech by the rail of the stairs,  
They fetch my man's body up dripping and drown'd.

I understand the large hearts of heroes,  
The courage of present times and all times,  
How the skipper saw the crowded and rudderless wreck of the steam-ship, and Death  
chasing it up and down the storm,  
How he knuckled tight and gave not back an inch, and was faithful of days and faithful of  
nights,  
And chalk'd in large letters on a board, *Be of good cheer, we will not desert you;*  
How he follow'd with them and tack'd with them three days and would not give it up,  
How he saved the drifting company at last,  
How the lank loose-gown'd women look'd when boated from the side of their prepared  
graves,  
How the silent old-faced infants and the lifted sick, and the sharp-lipp'd unshaved men;  
All this I swallow, it tastes good, I like it well, it becomes mine,  
I am the man, I suffer'd, I was there.

The disdain and calmness of martyrs,  
The mother of old, condemn'd for a witch, burnt with dry wood, her children gazing on,  
The hounded slave that flags in the race, leans by the fence, blowing, cover'd with sweat,  
The twinges that sting like needles his legs and neck, the murderous buckshot and the  
bullets,  
All these I feel or am.

I am the hounded slave, I wince at the bite of the dogs,

Hell and despair are upon me, crack and again crack the marksmen,  
I clutch the rails of the fence, my gore dribs, thinn'd with the ooze of my skin,  
I fall on the weeds and stones,  
The riders spur their unwilling horses, haul close,  
Taunt my dizzy ears and beat me violently over the head with whip-stocks.

Agonies are one of my changes of garments,  
I do not ask the wounded person how he feels, I myself become the wounded person,  
My hurts turn livid upon me as I lean on a cane and observe.

I am the mash'd fireman with breast-bone broken,  
Tumbling walls buried me in their debris,  
Heat and smoke I inspired, I heard the yelling shouts of my comrades,  
I heard the distant click of their picks and shovels,  
They have clear'd the beams away, they tenderly lift me forth.

I lie in the night air in my red shirt, the pervading hush is for my sake,  
Painless after all I lie exhausted but not so unhappy,  
White and beautiful are the faces around me, the heads are bared of their fire-caps,  
The kneeling crowd fades with the light of the torches.

Distant and dead resuscitate,  
They show as the dial or move as the hands of me, I am the clock myself.

I am an old artillerist, I tell of my fort's bombardment,  
I am there again.

Again the long roll of the drummers,  
Again the attacking cannon, mortars,  
Again to my listening ears the cannon responsive.

I take part, I see and hear the whole,  
The cries, curses, roar, the plaudits for well-aim'd shots,  
The ambulance slowly passing trailing its red drip,  
Workmen searching after damages, making indispensable repairs,  
The fall of grenades through the rent roof, the fan-shaped explosion,  
The whizz of limbs, heads, stone, wood, iron, high in the air.

Again gurgles the mouth of my dying general, he furiously waves with his hand,  
He gasps through the clot *Mind not me—mind—the entrenchments.*

Now I tell what I knew in Texas in my early youth,

(I tell not the fall of Alamo,  
Not one escaped to tell the fall of Alamo,  
The hundred and fifty are dumb yet at Alamo,)  
'Tis the tale of the murder in cold blood of four hundred and twelve young men.

Retreating they had form'd in a hollow square with their baggage for breastworks,  
Nine hundred lives out of the surrounding enemy's, nine times their number, was the  
price they took in advance,  
Their colonel was wounded and their ammunition gone,  
They treated for an honorable capitulation, receiv'd writing and seal, gave up their arms  
and march'd back prisoners of war.

They were the glory of the race of rangers,  
Matchless with horse, rifle, song, supper, courtship,  
Large, turbulent, generous, handsome, proud, and affectionate,  
Bearded, sunburnt, drest in the free costume of hunters,  
Not a single one over thirty years of age.

The second First-day morning they were brought out in squads and massacred, it was  
beautiful early summer,  
The work commenced about five o'clock and was over by eight.

None obey'd the command to kneel,  
Some made a mad and helpless rush, some stood stark and straight,  
A few fell at once, shot in the temple or heart, the living and dead lay together,  
The maim'd and mangled dug in the dirt, the new-comers saw them there,  
Some half-kill'd attempted to crawl away,  
These were despatch'd with bayonets or batter'd with the blunts of muskets,  
A youth not seventeen years old seiz'd his assassin till two more came to release him,  
The three were all torn and cover'd with the boy's blood.

At eleven o'clock began the burning of the bodies;  
That is the tale of the murder of the four hundred and twelve young men.

## 35

Would you hear of an old-time sea-fight?  
Would you learn who won by the light of the moon and stars?  
List to the yarn, as my grandmother's father the sailor told it to me.

Our foe was no skulk in his ship I tell you, (said he,)  
His was the surly English pluck, and there is no tougher or truer, and never was, and  
never will be;  
Along the lower'd eve he came horribly raking us.

We closed with him, the yards entangled, the cannon touch'd,  
My captain lash'd fast with his own hands.

We had receiv'd some eighteen pound shots under the water,  
On our lower-gun-deck two large pieces had burst at the first fire, killing all around and  
blowing up overhead.

Fighting at sun-down, fighting at dark,  
Ten o'clock at night, the full moon well up, our leaks on the gain, and five feet of water  
reported,  
The master-at-arms loosing the prisoners confined in the after-hold to give them a chance  
for themselves.

The transit to and from the magazine is now stopt by the sentinels,  
They see so many strange faces they do not know whom to trust.

Our frigate takes fire,  
The other asks if we demand quarter?  
If our colors are struck and the fighting done?

Now I laugh content, for I hear the voice of my little captain,  
*We have not struck*, he composedly cries, *we have just begun our part of the fighting*.

Only three guns are in use,  
One is directed by the captain himself against the enemy's mainmast,  
Two well serv'd with grape and canister silence his musketry and clear his decks.

The tops alone second the fire of this little battery, especially the main-top,  
They hold out bravely during the whole of the action.

Not a moment's cease,  
The leaks gain fast on the pumps, the fire eats toward the powder-magazine.

One of the pumps has been shot away, it is generally thought we are sinking.

Serene stands the little captain,  
He is not hurried, his voice is neither high nor low,  
His eyes give more light to us than our battle-lanterns.

Toward twelve there in the beams of the moon they surrender to us.

Stretch'd and still lies the midnight,  
Two great hulls motionless on the breast of the darkness,

Our vessel riddled and slowly sinking, preparations to pass to the one we have conquer'd,  
The captain on the quarter-deck coldly giving his orders through a countenance white as a  
sheet,  
Near by the corpse of the child that serv'd in the cabin,  
The dead face of an old salt with long white hair and carefully curl'd whiskers,  
The flames spite of all that can be done flickering aloft and below,  
The husky voices of the two or three officers yet fit for duty,  
Formless stacks of bodies and bodies by themselves, dabs of flesh upon the masts and  
spars,  
Cut of cordage, dangle of rigging, slight shock of the soothe of waves,  
Black and impassive guns, litter of powder-parcels, strong scent,  
A few large stars overhead, silent and mournful shining,  
Delicate sniffs of sea-breeze, smells of sedgy grass and fields by the shore, death-  
messages given in charge to survivors,  
The hiss of the surgeon's knife, the gnawing teeth of his saw,  
Wheeze, cluck, swash of falling blood, short wild scream, and long, dull, tapering groan,  
These so, these irretrievable.

37

You laggards there on guard! look to your arms!  
In at the conquer'd doors they crowd! I am possess'd!  
Embody all presences outlaw'd or suffering,  
See myself in prison shaped like another man,  
And feel the dull unintermitted pain.

For me the keepers of convicts shoulder their carbines and keep watch,  
It is I let out in the morning and barr'd at night.

Not a mutineer walks handcuff'd to jail but I am handcuff'd to him and walk by his side,  
(I am less the jolly one there, and more the silent one with sweat on my twitching lips.)

Not a youngster is taken for larceny but I go up too, and am tried and sentenced.

Not a cholera patient lies at the last gasp but I also lie at the last gasp,  
My face is ash-color'd, my sinews gnarl, away from me people retreat.

Askers embody themselves in me and I am embodied in them,  
I project my hat, sit shame-faced, and beg.

38

Enough! enough! enough!  
Somehow I have been stunn'd. Stand back!

Give me a little time beyond my cuff'd head, slumbers, dreams, gaping,  
I discover myself on the verge of a usual mistake.

That I could forget the mockers and insults!  
That I could forget the trickling tears and the blows of the bludgeons and hammers!  
That I could look with a separate look on my own crucifixion and bloody crowning.

I remember now,  
I resume the overstaid fraction,  
The grave of rock multiplies what has been confided to it, or to any graves,  
Corpses rise, gashes heal, fastenings roll from me.

I troop forth replenish'd with supreme power, one of an average unending procession,  
Inland and sea-coast we go, and pass all boundary lines,  
Our swift ordinances on their way over the whole earth,  
The blossoms we wear in our hats the growth of thousands of years.

Eleves, I salute you! come forward!  
Continue your annotations, continue your questionings.

### 39

The friendly and flowing savage, who is he?  
Is he waiting for civilization, or past it and mastering it?

Is he some Southwesterner rais'd out-doors? is he Kanadian?  
Is he from the Mississippi country? Iowa, Oregon, California?  
The mountains? prairie-life, bush-life? or sailor from the sea?

Wherever he goes men and women accept and desire him,  
They desire he should like them, touch them, speak to them, stay with them.

Behavior lawless as snow-flakes, words simple as grass, uncomb'd head, laughter, and  
naiveté,  
Slow-stepping feet, common features, common modes and emanations,  
They descend in new forms from the tips of his fingers,  
They are wafted with the odor of his body or breath, they fly out of the glance of his eyes.

### 40

Flaunt of the sunshine I need not your bask—lie over!  
You light surfaces only, I force surfaces and depths also.

Earth! you seem to look for something at my hands,



Say, old top-knot, what do you want?

Man or woman, I might tell how I like you, but cannot,  
And might tell what it is in me and what it is in you, but cannot,  
And might tell that pining I have, that pulse of my nights and days.

Behold, I do not give lectures or a little charity,  
When I give I give myself.

You there, impotent, loose in the knees,  
Open your scarf'd chops till I blow grit within you,  
Spread your palms and lift the flaps of your pockets,  
I am not to be denied, I compel, I have stores plenty and to spare,  
And any thing I have I bestow.

I do not ask who you are, that is not important to me,  
You can do nothing and be nothing but what I will infold you.

To cotton-field drudge or cleaner of privies I lean,  
On his right cheek I put the family kiss,  
And in my soul I swear I never will deny him.

On women fit for conception I start bigger and nimbler babes.  
(This day I am jetting the stuff of far more arrogant republics.)

To any one dying, thither I speed and twist the knob of the door.  
Turn the bed-clothes toward the foot of the bed,  
Let the physician and the priest go home.

I seize the descending man and raise him with resistless will,  
O despairer, here is my neck,  
By God, you shall not go down! hang your whole weight upon me.

I dilate you with tremendous breath, I buoy you up,  
Every room of the house do I fill with an arm'd force,  
Lovers of me, bafflers of graves.

Sleep—I and they keep guard all night,  
Not doubt, not decease shall dare to lay finger upon you,  
I have embraced you, and henceforth possess you to myself,  
And when you rise in the morning you will find what I tell you is so.

I am he bringing help for the sick as they pant on their backs,

And for strong upright men I bring yet more needed help.

I heard what was said of the universe,  
Heard it and heard it of several thousand years;  
It is middling well as far as it goes—but is that all?

Magnifying and applying come I,  
Outbidding at the start the old cautious hucksters,  
Taking myself the exact dimensions of Jehovah,  
Lithographing Kronos, Zeus his son, and Hercules his grandson,  
Buying drafts of Osiris, Isis, Belus, Brahma, Buddha,  
In my portfolio placing Manito loose, Allah on a leaf, the crucifix engraved,  
With Odin and the hideous-faced Mexitli and every idol and image,  
Taking them all for what they are worth and not a cent more,  
Admitting they were alive and did the work of their days,  
(They bore mites as for unfledg'd birds who have now to rise and fly and sing for  
themselves,)  
Accepting the rough deific sketches to fill out better in myself, bestowing them freely on  
each man and woman I see,  
Discovering as much or more in a framer framing a house,  
Putting higher claims for him there with his roll'd-up sleeves driving the mallet and  
chisel,  
Not objecting to special revelations, considering a curl of smoke or a hair on the back of  
my hand just as curious as any revelation,  
Lads ahold of fire-engines and hook-and-ladder ropes no less to me than the gods of the  
antique wars,  
Minding their voices peal through the crash of destruction,  
Their brawny limbs passing safe over charr'd laths, their white foreheads whole and  
unhurt out of the flames;  
By the mechanic's wife with her babe at her nipple interceding for every person born,  
Three scythes at harvest whizzing in a row from three lusty angels with shirts bagg'd out  
at their waists,  
The snag-tooth'd hostler with red hair redeeming sins past and to come,  
Selling all he possesses, traveling on foot to fee lawyers for his brother and sit by him  
while he is tried for forgery;  
What was strewn in the amplest strewing the square rod about me, and not filling the  
square rod then,  
The bull and the bug never worshipp'd half enough,  
Dung and dirt more admirable than was dream'd,  
The supernatural of no account, myself waiting my time to be one of the supremes,  
The day getting ready for me when I shall do as much good as the best, and be as  
prodigious;  
By my life-lumps! becoming already a creator,

Putting myself here and now to the ambush'd womb of the shadows.

42

A call in the midst of the crowd,  
My own voice, orotund sweeping and final.

Come my children,  
Come my boys and girls, my women, household and intimates,  
Now the performer launches his nerve, he has pass'd his prelude on the reeds within.  
Easily written loose-finger'd chords—I feel the thrum of your climax and close.

My head slues round on my neck,  
Music rolls, but not from the organ,  
Folks are around me, but they are no household of mine.

Ever the hard unsunk ground,  
Ever the eaters and drinkers, ever the upward and downward sun, ever the air and the  
ceaseless tides,  
Ever myself and my neighbors, refreshing, wicked, real,  
Ever the old inexplicable query, ever that thorn'd thumb, that breath of itches and thirsts,  
Ever the vexer's *hoot! hoot!* till we find where the sly one hides and bring him forth,  
Ever love, ever the sobbing liquid of life,  
Ever the bandage under the chin, ever the trestles of death.

Here and there with dimes on the eyes walking,  
To feed the greed of the belly the brains liberally spooning,  
Tickets buying, taking, selling, but in to the feast never once going,  
Many sweating, ploughing, thrashing, and then the chaff for payment receiving,  
A few idly owning, and they the wheat continually claiming.

This is the city and I am one of the citizens,  
Whatever interests the rest interests me, politics, wars, markets, newspapers, schools,  
The mayor and councils, banks, tariffs, steamships, factories, stocks, stores, real estate  
and personal estate.

The little plentiful manikins skipping around in collars and tail'd coats,  
I am aware who they are, (they are positively not worms or fleas,)  
I acknowledge the duplicates of myself, the weakest and shallowest is deathless with me,  
What I do and say the same waits for them,  
Every thought that flounders in me the same flounders in them.

I know perfectly well my own egotism,

Know my omnivorous lines and must not write any less,  
And would fetch you whoever you are flush with myself.

Not words of routine this song of mine,  
But abruptly to question, to leap beyond yet nearer bring;  
This printed and bound book—but the printer and the printing-office boy?  
The well-taken photographs—but your wife or friend close and solid in your arms?  
The black ship mail'd with iron, her mighty guns in her turrets—but the pluck of the  
captain and engineers?  
In the houses the dishes and fare and furniture—but the host and hostess, and the look  
out of their eyes?  
The sky up there—yet here or next door, or across the way?  
The saints and sages in history—but you yourself?  
Sermons, creeds, theology—but the fathomless human brain,  
And what is reason? and what is love? and what is life?

## 43

I do not despise you priests, all time, the world over,  
My faith is the greatest of faiths and the least of faiths,  
Enclosing worship ancient and modern and all between ancient and modern,  
Believing I shall come again upon the earth after five thousand years,  
Waiting responses from oracles, honoring the gods, saluting the sun,  
Making a fetich of the first rock or stump, powowing with sticks in the circle of obis,  
Helping the llama or brahmin as he trims the lamps of the idols,  
Dancing yet through the streets in a phallic procession, rapt and austere in the woods a  
gymnosophist,  
Drinking mead from the skull-cup, to Shastas and Vedas admirant, minding the Koran,  
Walking the teokallis, spotted with gore from the stone and knife, beating the serpent-  
skin drum,  
Accepting the Gospels, accepting him that was crucified, knowing assuredly that he is  
divine,  
To the mass kneeling or the puritan's prayer rising, or sitting patiently in a pew,  
Ranting and frothing in my insane crisis, or waiting dead-like till my spirit arouses me,  
Looking forth on pavement and land, or outside of pavement and land,  
Belonging to the winders of the circuit of circuits.

One of that centripetal and centrifugal gang I turn and talk like a man leaving charges  
before a journey.

Down-hearted doubters dull and excluded,  
Frivolous, sullen, moping, angry, affected, dishearten'd, atheistical,  
I know every one of you, I know the sea of torment, doubt, despair and unbelief.

How the flukes splash!  
How they contort rapid as lightning, with spasms and spouts of blood!

Be at peace bloody flukes of doubters and sullen mopers,  
I take my place among you as much as among any,  
The past is the push of you, me, all, precisely the same,  
And what is yet untried and afterward is for you, me, all, precisely the same.

I do not know what is untried and afterward,  
But I know it will in its turn prove sufficient, and cannot fail.

Each who passes is consider'd, each who stops is consider'd, not a single one can it fail.

It cannot fail the young man who died and was buried,  
Nor the young woman who died and was put by his side,  
Nor the little child that peep'd in at the door, and then drew back and was never seen  
again,  
Nor the old man who has lived without purpose, and feels it with bitterness worse than  
gall,  
Nor him in the poor house tubercled by rum and the bad disorder,  
Nor the numberless slaughter'd and wreck'd, nor the brutish koboo call'd the ordure of  
humanity,  
Nor the sacs merely floating with open mouths for food to slip in,  
Nor any thing in the earth, or down in the oldest graves of the earth,  
Nor any thing in the myriads of spheres, nor the myriads of myriads that inhabit them,  
Nor the present, nor the least wisp that is known.

## 44

It is time to explain myself—let us stand up.

What is known I strip away,  
I launch all men and women forward with me into the Unknown.

The clock indicates the moment—but what does eternity indicate?

We have thus far exhausted trillions of winters and summers,  
There are trillions ahead, and trillions ahead of them.

Births have brought us richness and variety,  
And other births will bring us richness and variety.

I do not call one greater and one smaller,  
That which fills its period and place is equal to any.

Were mankind murderous or jealous upon you, my brother, my sister?  
I am sorry for you, they are not murderous or jealous upon me,  
All has been gentle with me, I keep no account with lamentation,  
(What have I to do with lamentation?)

I am an acme of things accomplish'd, and I an encloser of things to be.

My feet strike an apex of the apices of the stairs,  
On every step bunches of ages, and larger bunches between the steps,  
All below duly travel'd, and still I mount and mount.

Rise after rise bow the phantoms behind me,  
Afar down I see the huge first Nothing, I know I was even there,  
I waited unseen and always, and slept through the lethargic mist,  
And took my time, and took no hurt from the fetid carbon.

Long I was hugg'd close—long and long.

Immense have been the preparations for me,  
Faithful and friendly the arms that have help'd me.

Cycles ferried my cradle, rowing and rowing like cheerful boatmen,  
For room to me stars kept aside in their own rings,  
They sent influences to look after what was to hold me.

Before I was born out of my mother generations guided me,  
My embryo has never been torpid, nothing could overlay it.

For it the nebula cohered to an orb,  
The long slow strata piled to rest it on,  
Vast vegetables gave it sustenance,  
Monstrous sauroids transported it in their mouths and deposited it with care.

All forces have been steadily employ'd to complete and delight me,  
Now on this spot I stand with my robust soul.

## 45

O span of youth! ever-push'd elasticity!  
O manhood, balanced, florid and full.

My lovers suffocate me,  
Crowding my lips, thick in the pores of my skin,  
Jostling me through streets and public halls, coming naked to me at night,  
Crying by day Ahoy! from the rocks of the river, swinging and chirping over my head,

Calling my name from flower-beds, vines, tangled underbrush,  
Lighting on every moment of my life,  
Bussing my body with soft balsamic busses,  
Noiselessly passing handfuls out of their hearts and giving them to be mine.

Old age superbly rising! O welcome, ineffable grace of dying days!

Every condition promulges not only itself, it promulges what grows after and out of itself,  
And the dark hush promulges as much as any.

I open my scuttle at night and see the far-sprinkled systems,  
And all I see multiplied as high as I can cipher edge but the rim of the farther systems.

Wider and wider they spread, expanding, always expanding,  
Outward and outward and forever outward.

My sun has his sun and round him obediently wheels,  
He joins with his partners a group of superior circuit,  
And greater sets follow, making specks of the greatest inside them.

There is no stoppage and never can be stoppage,  
If I, you, and the worlds, and all beneath or upon their surfaces, were this moment  
reduced back to a pallid float, it would not avail in the long run,  
We should surely bring up again where we now stand,  
And surely go as much farther, and then farther and farther.

A few quadrillions of eras, a few octillions of cubic leagues, do not hazard the span or  
make it impatient,  
They are but parts, any thing is but a part.

See ever so far, there is limitless space outside of that,  
Count ever so much, there is limitless time around that.

My rendezvous is appointed, it is certain,  
The Lord will be there and wait till I come on perfect terms,  
The great Camerado, the lover true for whom I pine will be there.

## 46

I know I have the best of time and space, and was never measured and never will be  
measured.

I tramp a perpetual journey, (come listen all!)  
My signs are a rain-proof coat, good shoes, and a staff cut from the woods,  
No friend of mine takes his ease in my chair,

I have no chair, no church, no philosophy,  
I lead no man to a dinner-table, library, exchange,  
But each man and each woman of you I lead upon a knoll,  
My left hand hooking you round the waist,  
My right hand pointing to landscapes of continents and the public road.

Not I, not any one else can travel that road for you,  
You must travel it for yourself.

It is not far, it is within reach,  
Perhaps you have been on it since you were born and did not know,  
Perhaps it is everywhere on water and on land.

Shoulder your duds dear son, and I will mine, and let us hasten forth,  
Wonderful cities and free nations we shall fetch as we go.

If you tire, give me both burdens, and rest the chuff of your hand on my hip,  
And in due time you shall repay the same service to me,  
For after we start we never lie by again.

This day before dawn I ascended a hill and look'd at the crowded heaven,  
And I said to my spirit *When we become the enfolders of those orbs, and the pleasure and  
knowledge of every thing in them, shall we be fill'd and satisfied then?*  
And my spirit said *No, we but level that lift to pass and continue beyond.*

You are also asking me questions and I hear you,  
I answer that I cannot answer, you must find out for yourself.

Sit a while dear son,  
Here are biscuits to eat and here is milk to drink,  
But as soon as you sleep and renew yourself in sweet clothes, I kiss you with a good-by  
kiss and open the gate for your egress hence.

Long enough have you dream'd contemptible dreams,  
Now I wash the gum from your eyes,  
You must habit yourself to the dazzle of the light and of every moment of your life.

Long have you timidly waded holding a plank by the shore,  
Now I will you to be a bold swimmer,  
To jump off in the midst of the sea, rise again, nod to me, shout, and laughingly dash with  
your hair.



He that by me spreads a wider breast than my own proves the width of my own,  
He most honors my style who learns under it to destroy the teacher.

The boy I love, the same becomes a man not through derived power, but in his own right,  
Wicked rather than virtuous out of conformity or fear,  
Fond of his sweetheart, relishing well his steak,  
Unrequited love or a slight cutting him worse than sharp steel cuts,  
First-rate to ride, to fight, to hit the bull's eye, to sail a skiff, to sing a song or play on the  
    banjo,  
Preferring scars and the beard and faces pitted with small-pox over all latherers,  
And those well-tann'd to those that keep out of the sun.

I teach straying from me, yet who can stray from me?  
I follow you whoever you are from the present hour,  
My words itch at your ears till you understand them.

I do not say these things for a dollar or to fill up the time while I wait for a boat,  
(It is you talking just as much as myself, I act as the tongue of you,  
Tied in your mouth, in mine it begins to be loosen'd.)

I swear I will never again mention love or death inside a house,  
And I swear I will never translate myself at all, only to him or her who privately stays with  
    me in the open air.

If you would understand me go to the heights or water-shore,  
The nearest gnat is an explanation, and a drop or motion of waves a key,  
The maul, the oar, the hand-saw, second my words.

No shutter'd room or school can commune with me,  
But roughs and little children better than they.

The young mechanic is closest to me, he knows me well,  
The woodman that takes his axe and jug with him shall take me with him all day,  
The farm-boy ploughing in the field feels good at the sound of my voice,  
In vessels that sail my words sail, I go with fishermen and seamen and love them.

The soldier camp'd or upon the march is mine,  
On the night ere the pending battle many seek me, and I do not fail them,  
On that solemn night (it may be their last) those that know me seek me.

My face rubs to the hunter's face when he lies down alone in his blanket,  
The driver thinking of me does not mind the jolt of his wagon,  
The young mother and old mother comprehend me,  
The girl and the wife rest the needle a moment and forget where they are,  
They and all would resume what I have told them.

I have said that the soul is not more than the body,  
 And I have said that the body is not more than the soul,  
 And nothing, not God, is greater to one than one's self is,  
 And whoever walks a furlong without sympathy walks to his own funeral drest in his  
 shroud,  
 And I or you pocketless of a dime may purchase the pick of the earth,  
 And to glance with an eye or show a bean in its pod confounds the learning of all times,  
 And there is no trade or employment but the young man following it may become a hero,  
 And there is no object so soft but it makes a hub for the wheel'd universe,  
 And I say to any man or woman, Let your soul stand cool and composed before a million  
 universes.

And I say to mankind, Be not curious about God,  
 For I who am curious about each am not curious about God,  
 (No array of terms can say how much I am at peace about God and about death.)

I hear and behold God in every object, yet understand God not in the least,  
 Nor do I understand who there can be more wonderful than myself.

Why should I wish to see God better than this day?  
 I see something of God each hour of the twenty-four, and each moment then,  
 In the faces of men and women I see God, and in my own face in the glass,  
 I find letters from God dropt in the street, and every one is sign'd by God's name,  
 And I leave them where they are, for I know that wheresoe'er I go,  
 Others will punctually come for ever and ever.

And as to you Death, and you bitter hug of mortality, it is idle to try to alarm me.

To his work without flinching the accoucheur comes,  
 I see the elder-hand pressing receiving supporting,  
 I recline by the sills of the exquisite flexible doors,  
 And mark the outlet, and mark the relief and escape.

And as to you Corpse I think you are good manure, but that does not offend me,  
 I smell the white roses sweet-scented and growing,  
 I reach to the leafy lips, I reach to the polish'd breasts of melons.

And as to you Life I reckon you are the leavings of many deaths,  
 (No doubt I have died myself ten thousand times before.)

I hear you whispering there O stars of heaven,  
O suns—O grass of graves—O perpetual transfers and promotions,  
If you do not say any thing how can I say any thing?

Of the turbid pool that lies in the autumn forest,  
Of the moon that descends the steeps of the soughing twilight,  
Toss, sparkles of day and dusk—toss on the black stems that decay in the muck,  
Toss to the moaning gibberish of the dry limbs.

I ascend from the moon, I ascend from the night,  
I perceive that the ghastly glimmer is noonday sunbeams reflected,  
And debouch to the steady and central from the offspring great or small.

50

There is that in me—I do not know what it is—but I know it is in me.

Wrench'd and sweaty—calm and cool then my body becomes,  
I sleep—I sleep long.

I do not know it—it is without name—it is a word unsaid,  
It is not in any dictionary, utterance, symbol.

Something it swings on more than the earth I swing on,  
To it the creation is the friend whose embracing awakes me.

Perhaps I might tell more. Outlines! I plead for my brothers and sisters.

Do you see O my brothers and sisters?  
It is not chaos or death—it is form, union, plan—it is eternal life—it is Happiness.

51

The past and present wilt—I have fill'd them, emptied them,  
And proceed to fill my next fold of the future.

Listener up there! what have you to confide to me?  
Look in my face while I snuff the sidle of evening,  
(Talk honestly, no one else hears you, and I stay only a minute longer.)

Do I contradict myself?  
Very well then I contradict myself,  
(I am large, I contain multitudes.)

I concentrate toward them that are nigh, I wait on the door-slab.

Who has done his day's work? who will soonest be through with his supper?  
Who wishes to walk with me?

Will you speak before I am gone? will you prove already too late?

52

The spotted hawk swoops by and accuses me, he complains of my gab and my loitering.

I too am not a bit tamed, I too am untranslatable,  
I sound my barbaric yawp over the roofs of the world.

The last scud of day holds back for me,  
It flings my likeness after the rest and true as any on the shadow'd wilds,  
It coaxes me to the vapor and the dusk.

I depart as air, I shake my white locks at the runaway sun,  
I effuse my flesh in eddies, and drift it in lacy jags.

I bequeath myself to the dirt to grow from the grass I love,  
If you want me again look for me under your boot-soles.

You will hardly know who I am or what I mean,  
But I shall be good health to you nevertheless,  
And filter and fibre your blood.

Failing to fetch me at first keep encouraged,  
Missing me one place search another,  
I stop somewhere waiting for you.

# OUT OF THE CRADLE ENDLESSLY ROCKING

License: Public Domain

Walt Whitman

Out of the cradle endlessly rocking,  
Out of the mocking-bird's throat, the musical shuttle,  
Out of the Ninth-month midnight,  
Over the sterile sands and the fields beyond, where the child leaving his bed wander'd  
alone, bareheaded, barefoot,  
Down from the shower'd halo,  
Up from the mystic play of shadows twining and twisting as if they were alive,  
Out from the patches of briers and blackberries,  
From the memories of the bird that chanted to me,  
From your memories sad brother, from the fitful risings and fallings I heard,  
From under that yellow half-moon late-risen and swollen as if with tears,  
From those beginning notes of yearning and love there in the mist,  
From the thousand responses of my heart never to cease,  
From the myriad thence-arous'd words,  
From the word stronger and more delicious than any,  
From such as now they start the scene revisiting,  
As a flock, twittering, rising, or overhead passing,  
Borne hither, ere all eludes me, hurriedly,  
A man, yet by these tears a little boy again,  
Throwing myself on the sand, confronting the waves,  
I, chanter of pains and joys, uniter of here and hereafter,  
Taking all hints to use them, but swiftly leaping beyond them,  
A reminiscence sing.

Once Paumanok,  
When the lilac-scent was in the air and Fifth-month grass was growing,  
Up this seashore in some briers,  
Two feather'd guests from Alabama, two together,  
And their nest, and four light-green eggs spotted with brown,  
And every day the he-bird to and fro near at hand,  
And every day the she-bird crouch'd on her nest, silent, with bright eyes,  
And every day I, a curious boy, never too close, never disturbing them,  
Cautiously peering, absorbing, translating.

*Shine! shine! shine!*  
*Pour down your warmth, great sun!*  
*While we bask, we two together.*

*Two together!*  
*Winds blow south, or winds blow north,*

*Day come white, or night come black,  
Home, or rivers and mountains from home,  
Singing all time, minding no time,  
While we two keep together.*

Till of a sudden,  
May-be kill'd, unknown to her mate,  
One forenoon the she-bird crouch'd not on the nest,  
Nor return'd that afternoon, nor the next,  
Nor ever appear'd again.

And thenceforward all summer in the sound of the sea,  
And at night under the full of the moon in calmer weather,  
Over the hoarse surging of the sea,  
Or flitting from brier to brier by day,  
I saw, I heard at intervals the remaining one, the he-bird,  
The solitary guest from Alabama.

*Blow! blow! blow!  
Blow up sea-winds along Paumanok's shore;  
I wait and I wait till you blow my mate to me.*

Yes, when the stars glisten'd,  
All night long on the prong of a moss-scallop'd stake,  
Down almost amid the slapping waves,  
Sat the lone singer wonderful causing tears.

He call'd on his mate,  
He pour'd forth the meanings which I of all men know.

Yes my brother I know,  
The rest might not, but I have treasur'd every note,  
For more than once dimly down to the beach gliding,  
Silent, avoiding the moonbeams, blending myself with the shadows,  
Recalling now the obscure shapes, the echoes, the sounds and sights after their sorts,  
The white arms out in the breakers tirelessly tossing,  
I, with bare feet, a child, the wind wafting my hair,  
Listen'd long and long.

Listen'd to keep, to sing, now translating the notes,  
Following you my brother.

*Soothe! soothe! soothe!  
Close on its wave soothes the wave behind,*

*And again another behind embracing and lapping, every one close,  
But my love soothes not me, not me.*

*Low hangs the moon, it rose late,  
It is lagging—O I think it is heavy with love, with love.*

*O madly the sea pushes upon the land,  
With love, with love.*

*O night! do I not see my love fluttering out among the breakers?  
What is that little black thing I see there in the white?*

*Loud! loud! loud!  
Loud I call to you, my love!*

*High and clear I shoot my voice over the waves,  
Surely you must know who is here, is here,  
You must know who I am, my love.*

*Low-hanging moon!  
What is that dusky spot in your brown yellow?  
O it is the shape, the shape of my mate!  
O moon do not keep her from me any longer.*

*Land! land! O land!  
Whichever way I turn, O I think you could give me my mate back again if you only  
would,  
For I am almost sure I see her dimly whichever way I look.*

*O rising stars!  
Perhaps the one I want so much will rise, will rise with some of you.*

*O throat! O trembling throat!  
Sound clearer through the atmosphere!  
Pierce the woods, the earth,  
Somewhere listening to catch you must be the one I want.*

*Shake out carols!  
Solitary here, the night's carols!  
Carols of lonesome love! death's carols!  
Carols under that lagging, yellow, waning moon!  
O under that moon where she droops almost down into the sea!  
O reckless despairing carols.*

*But soft! sink low!*

*Soft! let me just murmur,  
And do you wait a moment you husky-nois'd sea,  
For somewhere I believe I heard my mate responding to me,  
So faint, I must be still, be still to listen,  
But not altogether still, for then she might not come immediately to me.*

*Hither my love!  
Here I am! here!  
With this just-sustain'd note I announce myself to you,  
This gentle call is for you my love, for you.*

*Do not be decoy'd elsewhere,  
That is the whistle of the wind, it is not my voice,  
That is the fluttering, the fluttering of the spray,  
Those are the shadows of leaves.*

*O darkness! O in vain!  
O I am very sick and sorrowful.*

*O brown halo in the sky near the moon, drooping upon the sea!  
O troubled reflection in the sea!  
O throat! O throbbing heart!  
And I singing uselessly, uselessly all the night.*

*O past! O happy life! O songs of joy!  
In the air, in the woods, over fields,  
Loved! loved! loved! loved! loved!  
But my mate no more, no more with me!  
We two together no more.*

*The aria sinking,  
All else continuing, the stars shining,  
The winds blowing, the notes of the bird continuous echoing,  
With angry moans the fierce old mother incessantly moaning,  
On the sands of Paumanok's shore gray and rustling,  
The yellow half-moon enlarged, sagging down, drooping, the face of the sea almost touching,  
The boy ecstatic, with his bare feet the waves, with his hair the atmosphere dallying,  
The love in the heart long pent, now loose, now at last tumultuously bursting,  
The aria's meaning, the ears, the soul, swiftly depositing,  
The strange tears down the cheeks coursing,  
The colloquy there, the trio, each uttering,  
The undertone, the savage old mother incessantly crying,  
To the boy's soul's questions sullenly timing, some drown'd secret hissing,*



To the outsetting bard.

Demon or bird! (said the boy's soul,)

Is it indeed toward your mate you sing? or is it really to me?

For I, that was a child, my tongue's use sleeping, now I have heard you,

Now in a moment I know what I am for, I awake,

And already a thousand singers, a thousand songs, clearer, louder and more sorrowful  
than yours,

A thousand warbling echoes have started to life within me, never to die.

O you singer solitary, singing by yourself, projecting me,

O solitary me listening, never more shall I cease perpetuating you,

Never more shall I escape, never more the reverberations,

Never more the cries of unsatisfied love be absent from me,

Never again leave me to be the peaceful child I was before what there in the night,

By the sea under the yellow and sagging moon,

The messenger there arous'd, the fire, the sweet hell within,

The unknown want, the destiny of me.

O give me the clew! (it lurks in the night here somewhere,)

O if I am to have so much, let me have more!

A word then, (for I will conquer it,)

The word final, superior to all,

Subtle, sent up—what is it?—I listen;

Are you whispering it, and have been all the time, you sea-waves?

Is that it from your liquid rims and wet sands?

Whereto answering, the sea,

Delaying not, hurrying not,

Whisper'd me through the night, and very plainly before day-break,

Lisp'd to me the low and delicious word death,

And again death, death, death, death,

Hissing melodious, neither like the bird nor like my arous'd child's heart,

But edging near as privately for me rustling at my feet,

Creeping thence steadily up to my ears and laving me softly all over,

Death, death, death, death, death.

Which I do not forget,

But fuse the song of my dusky demon and brother,

That he sang to me in the moonlight on Paumanok's gray beach,

With the thousand responsive songs at random,

My own songs awaked from that hour,

And with them the key, the word up from the waves,  
The word of the sweetest song and all songs,  
That strong and delicious word which, creeping to my feet,  
(Or like some old crone rocking the cradle, swathed in sweet garments, bending aside,)  
The sea whisper'd me.

# CROSSING BROOKLYN FERRY

License: Public Domain

Walt Whitman

## 1

Flood-tide below me! I see you face to face!  
Clouds of the west—sun there half an hour high—I see you also face to face.

Crowds of men and women attired in the usual costumes, how curious you are to me!  
On the ferry-boats the hundreds and hundreds that cross, returning home, are more  
curious to me than you suppose,  
And you that shall cross from shore to shore years hence are more to me, and more in my  
meditations, than you might suppose.

## 2

The impalpable sustenance of me from all things at all hours of the day,  
The simple, compact, well-join'd scheme, myself disintegrated, every one disintegrated yet  
part of the scheme,  
The similitudes of the past and those of the future,  
The glories strung like beads on my smallest sights and hearings, on the walk in the street  
and the passage over the river,  
The current rushing so swiftly and swimming with me far away,  
The others that are to follow me, the ties between me and them,  
The certainty of others, the life, love, sight, hearing of others.

Others will enter the gates of the ferry and cross from shore to shore,  
Others will watch the run of the flood-tide,  
Others will see the shipping of Manhattan north and west, and the heights of Brooklyn to  
the south and east,  
Others will see the islands large and small;  
Fifty years hence, others will see them as they cross, the sun half an hour high,  
A hundred years hence, or ever so many hundred years hence, others will see them,  
Will enjoy the sunset, the pouring-in of the flood-tide, the falling-back to the sea of the  
ebb-tide.

## 3

It avails not, time nor place—distance avails not,  
I am with you, you men and women of a generation, or ever so many generations hence,  
Just as you feel when you look on the river and sky, so I felt,  
Just as any of you is one of a living crowd, I was one of a crowd,  
Just as you are refresh'd by the gladness of the river and the bright flow, I was refresh'd,

Just as you stand and lean on the rail, yet hurry with the swift current, I stood yet was hurried,  
Just as you look on the numberless masts of ships and the thick-stemm'd pipes of steamboats, I look'd.

I too many and many a time cross'd the river of old,  
Watched the Twelfth-month sea-gulls, saw them high in the air floating with motionless wings, oscillating their bodies,  
Saw how the glistening yellow lit up parts of their bodies and left the rest in strong shadow,  
Saw the slow-wheeling circles and the gradual edging toward the south,  
Saw the reflection of the summer sky in the water,  
Had my eyes dazzled by the shimmering track of beams,  
Look'd at the fine centrifugal spokes of light round the shape of my head in the sunlit water,  
Look'd on the haze on the hills southward and south-westward,  
Look'd on the vapor as it flew in fleeces tinged with violet,  
Look'd toward the lower bay to notice the vessels arriving,  
Saw their approach, saw aboard those that were near me,  
Saw the white sails of schooners and sloops, saw the ships at anchor,  
The sailors at work in the rigging or out astride the spars,  
The round masts, the swinging motion of the hulls, the slender serpentine pennants,  
The large and small steamers in motion, the pilots in their pilot-houses,  
The white wake left by the passage, the quick tremulous whirl of the wheels,  
The flags of all nations, the falling of them at sunset,  
The scallop-edged waves in the twilight, the ladled cups, the frolicsome crests and glistening,  
The stretch afar growing dimmer and dimmer, the gray walls of the granite storehouses by the docks,  
On the river the shadowy group, the big steam-tug closely flank'd on each side by the barges, the hay-boat, the belated lighter,  
On the neighboring shore the fires from the foundry chimneys burning high and glaringly into the night,  
Casting their flicker of black contrasted with wild red and yellow light over the tops of houses, and down into the clefts of streets.

4

These and all else were to me the same as they are to you,  
I loved well those cities, loved well the stately and rapid river,  
The men and women I saw were all near to me,  
Others the same—others who look back on me because I look'd forward to them,  
(The time will come, though I stop here to-day and to-night.)

What is it then between us?

What is the count of the scores or hundreds of years between us?

Whatever it is, it avails not—distance avails not, and place avails not,  
 I too lived, Brooklyn of ample hills was mine,  
 I too walk'd the streets of Manhattan island, and bathed in the waters around it,  
 I too felt the curious abrupt questionings stir within me,  
 In the day among crowds of people sometimes they came upon me,  
 In my walks home late at night or as I lay in my bed they came upon me,  
 I too had been struck from the float forever held in solution,  
 I too had receiv'd identity by my body,  
 That I was I knew was of my body, and what I should be I knew I should be of my body.

It is not upon you alone the dark patches fall,  
 The dark threw its patches down upon me also,  
 The best I had done seem'd to me blank and suspicious,  
 My great thoughts as I supposed them, were they not in reality meagre?  
 Nor is it you alone who know what it is to be evil,  
 I am he who knew what it was to be evil,  
 I too knitted the old knot of contrariety,  
 Blabb'd, blush'd, resented, lied, stole, grudg'd,  
 Had guile, anger, lust, hot wishes I dared not speak,  
 Was wayward, vain, greedy, shallow, sly, cowardly, malignant,  
 The wolf, the snake, the hog, not wanting in me,  
 The cheating look, the frivolous word, the adulterous wish, not wanting,  
 Refusals, hates, postponements, meanness, laziness, none of these wanting,  
 Was one with the rest, the days and haps of the rest,  
 Was call'd by my nighest name by clear loud voices of young men as they saw me  
     approaching or passing,  
 Felt their arms on my neck as I stood, or the negligent leaning of their flesh against me as  
     I sat,  
 Saw many I loved in the street or ferry-boat or public assembly, yet never told them a  
     word,  
 Lived the same life with the rest, the same old laughing, gnawing, sleeping,  
 Play'd the part that still looks back on the actor or actress,  
 The same old role, the role that is what we make it, as great as we like,  
 Or as small as we like, or both great and small.

Closer yet I approach you,  
 What thought you have of me now, I had as much of you—I laid in my stores in advance,  
 I consider'd long and seriously of you before you were born.

Who was to know what should come home to me?  
 Who knows but I am enjoying this?  
 Who knows, for all the distance, but I am as good as looking at you now, for all you  
 cannot see me?

Ah, what can ever be more stately and admirable to me than mast-hemm'd Manhattan?  
 River and sunset and scallop-edg'd waves of flood-tide?  
 The sea-gulls oscillating their bodies, the hay-boat in the twilight, and the belated lighter?

What gods can exceed these that clasp me by the hand, and with voices I love call me  
 promptly and loudly by my nighest name as I approach?  
 What is more subtle than this which ties me to the woman or man that looks in my face?  
 Which fuses me into you now, and pours my meaning into you?

We understand then do we not?  
 What I promis'd without mentioning it, have you not accepted?  
 What the study could not teach—what the preaching could not accomplish is  
 accomplish'd, is it not?

Flow on, river! flow with the flood-tide, and ebb with the ebb-tide!  
 Frolic on, crested and scallop-edg'd waves!  
 Gorgeous clouds of the sunset! drench with your splendor me, or the men and women  
 generations after me!  
 Cross from shore to shore, countless crowds of passengers!  
 Stand up, tall masts of Mannahatta! stand up, beautiful hills of Brooklyn!  
 Throb, baffled and curious brain! throw out questions and answers!  
 Suspend here and everywhere, eternal float of solution!  
 Gaze, loving and thirsting eyes, in the house or street or public assembly!

Sound out, voices of young men! loudly and musically call me by my nighest name!  
 Live, old life! play the part that looks back on the actor or actress!  
 Play the old role, the role that is great or small according as one makes it!  
 Consider, you who peruse me, whether I may not in unknown ways be looking upon you;  
 Be firm, rail over the river, to support those who lean idly, yet haste with the hasting

current;

Fly on, sea-birds! fly sideways, or wheel in large circles high in the air;  
Receive the summer sky, you water, and faithfully hold it till all downcast eyes have time  
to take it from you!  
Diverge, fine spokes of light, from the shape of my head, or any one's head, in the sunlit  
water!  
Come on, ships from the lower bay! pass up or down, white-sail'd schooners, sloops,  
lighters!  
Flaunt away, flags of all nations! be duly lower'd at sunset!  
Burn high your fires, foundry chimneys! cast black shadows at nightfall! cast red and  
yellow light over the tops of the houses!

Appearances, now or henceforth, indicate what you are,  
You necessary film, continue to envelop the soul,  
About my body for me, and your body for you, be hung out divinest aromas,  
Thrive, cities—bring your freight, bring your shows, ample and sufficient rivers,  
Expand, being than which none else is perhaps more spiritual,  
Keep your places, objects than which none else is more lasting.

You have waited, you always wait, you dumb, beautiful ministers,  
We receive you with free sense at last, and are insatiate henceforward,  
Not you any more shall be able to foil us, or withhold yourselves from us,  
We use you, and do not cast you aside—we plant you permanently within us,  
We fathom you not—we love you—there is perfection in you also,  
You furnish your parts toward eternity,  
Great or small, you furnish your parts toward the soul.

# O CAPTAIN! MY CAPTAIN!

License: Public Domain

Walt Whitman

O Captain! my Captain! our fearful trip is done,  
The ship has weather'd every rack, the prize we sought is won,  
The port is near, the bells I hear, the people all exulting,  
While follow eyes the steady keel, the vessel grim and daring;  
But O heart! heart! heart!  
O the bleeding drops of red,  
Where on the deck my Captain lies,  
Fallen cold and dead.

O Captain! my Captain! rise up and hear the bells;  
Rise up—for you the flag is flung—for you the bugle trills,  
For you bouquets and ribbon'd wreaths—for you the shores a-crowding,  
For you they call, the swaying mass, their eager faces turning;  
Here Captain! dear father!  
This arm beneath your head!  
It is some dream that on the deck,  
You've fallen cold and dead.

My Captain does not answer, his lips are pale and still,  
My father does not feel my arm, he has no pulse nor will,  
The ship is anchor'd safe and sound, its voyage closed and done,  
From fearful trip the victor ship comes in with object won;  
Exult O shores, and ring O bells!  
But I with mournful tread,  
Walk the deck my Captain lies,  
Fallen cold and dead.



# Gustave Flaubert (1821-1880)

## A Simple Soul

### French

### Realism

Gustave Flaubert was born on Dec. 12, 1821 in Rouen, France. He grew up in an affluent middle class family; his father was a respected surgeon. As a young man, Flaubert became friends in college with other students who despised the bourgeoisie, and began writing short stories and, eventually, novels that were critical of middle class values. Flaubert's health problems (he suffered from epilepsy) forced him to give up plans to study the law, so he devoted his energies to writing literature. After his father died, he retired to a country house near Rouen, where he would spend the rest of his life. His masterpiece, *Madame Bovary*, is a psychological study of a woman desperate to escape a banal middle-class life. Flaubert is considered to be one of the greatest practitioners of literary realism in France. "A Simple Soul" is the study of the life of Felicite, a servant of Madame Aubain. Over the course of 50 years, she loses many people for whom she cares, and she ends her life caring for a rather difficult parrot named Loulou.

Consider while reading:

1. What characteristics of realism do you see in this story?
2. Analyze the character of Felicite. What kind of suffering and loss does she undergo in her life?
3. What do you think Flaubert is saying about life through this character. How do you respond to her?
4. What is the significance of the title of the short story?

*Written by Anita Turlington*

Gustave Flaubert

## Chapter I

For half a century the housewives of Pont-l'Eveque had envied Madame Aubain her servant Felicite.

For a hundred francs a year, she cooked and did the housework, washed, ironed, mended, harnessed the horse, fattened the poultry, made the butter and remained faithful to her mistress—although the latter was by no means an agreeable person.

Madame Aubain had married a comely youth without any money, who died in the beginning of 1809, leaving her with two young children and a number of debts. She sold all her property excepting the farm of Toucques and the farm of Geffosses, the income of which barely amounted to 5,000 francs; then she left her house in Saint-Melaine, and moved into a less pretentious one which had belonged to her ancestors and stood back of the market-place. This house, with its slate-covered roof, was built between a passage-way and a narrow street that led to the river. The interior was so unevenly graded that it caused people to stumble. A narrow hall separated the kitchen from the parlour, where Madame Aubain sat all day in a straw armchair near the window. Eight mahogany chairs stood in a row against the white wainscoting. An old piano, standing beneath a barometer, was covered with a pyramid of old books and boxes. On either side of the yellow marble mantelpiece, in Louis XV style, stood a tapestry armchair. The clock represented a temple of Vesta; and the whole room smelled musty, as it was on a lower level than the garden.

On the first floor was Madame's bed-chamber, a large room papered in a flowered design and containing the portrait of Monsieur dressed in the costume of a dandy. It communicated with a smaller room, in which there were two little cribs, without any mattresses. Next, came the parlour (always closed), filled with furniture covered with sheets. Then a hall, which led to the study, where books and papers were piled on the shelves of a book-case that enclosed three quarters of the big black desk. Two panels were entirely hidden under pen-and-ink sketches, Gouache landscapes and Audran engravings, relics of better times and vanished luxury. On the second floor, a garret-window lighted Felicite's room, which looked out upon the meadows.

She arose at daybreak, in order to attend mass, and she worked without interruption until night; then, when dinner was over, the dishes cleared away and the door securely locked, she would bury the log under the ashes and fall asleep in front of the hearth with a rosary in her hand. Nobody could bargain with greater obstinacy, and as for cleanliness, the lustre on her brass sauce-pans was the envy and despair of other servants. She was most economical, and when she ate she would gather up crumbs with the tip of her finger, so that nothing

should be wasted of the loaf of bread weighing twelve pounds which was baked especially for her and lasted three weeks.

Summer and winter she wore a dimity kerchief fastened in the back with a pin, a cap which concealed her hair, a red skirt, grey stockings, and an apron with a bib like those worn by hospital nurses.

Her face was thin and her voice shrill. When she was twenty-five, she looked forty. After she had passed fifty, nobody could tell her age; erect and silent always, she resembled a wooden figure working automatically.

## Chapter II

Like every other woman, she had had an affair of the heart. Her father, who was a mason, was killed by falling from a scaffolding. Then her mother died and her sisters went their different ways; a farmer took her in, and while she was quite small, let her keep cows in the fields. She was clad in miserable rags, beaten for the slightest offence and finally dismissed for a theft of thirty sous which she did not commit. She took service on another farm where she tended the poultry; and as she was well thought of by her master, her fellow-workers soon grew jealous.

One evening in August (she was then eighteen years old), they persuaded her to accompany them to the fair at Colleville. She was immediately dazzled by the noise, the lights in the trees, the brightness of the dresses, the laces and gold crosses, and the crowd of people all hopping at the same time. She was standing modestly at a distance, when presently a young man of well-to-do appearance, who had been leaning on the pole of a wagon and smoking his pipe, approached her, and asked her for a dance. He treated her to cider and cake, bought her a silk shawl, and then, thinking she had guessed his purpose, offered to see her home. When they came to the end of a field he threw her down brutally. But she grew frightened and screamed, and he walked off.

One evening, on the road leading to Beaumont, she came upon a wagon loaded with hay, and when she overtook it, she recognised Theodore. He greeted her calmly, and asked her to forget what had happened between them, as it "was all the fault of the drink."

She did not know what to reply and wished to run away.

Presently he began to speak of the harvest and of the notables of the village; his father had left Colleville and bought the farm of Les Ecots, so that now they would be neighbours. "Ah!" she exclaimed. He then added that his parents were looking around for a wife for him, but that he, himself, was not so anxious and preferred to wait for a girl who suited him. She hung her head. He then asked her whether she had ever thought of marrying. She replied, smilingly, that it was wrong of him to make fun of her. "Oh! no, I am in earnest," he said, and put his left arm around her waist while they sauntered along. The air was soft, the stars were bright, and the huge load of hay oscillated in front of them, drawn by four

horses whose ponderous hoofs raised clouds of dust. Without a word from their driver they turned to the right. He kissed her again and she went home. The following week, Theodore obtained meetings.

They met in yards, behind walls or under isolated trees. She was not ignorant, as girls of well-to-do families are—for the animals had instructed her;—but her reason and her instinct of honour kept her from falling. Her resistance exasperated Theodore's love and so in order to satisfy it (or perchance ingenuously), he offered to marry her. She would not believe him at first, so he made solemn promises. But, in a short time he mentioned a difficulty; the previous year, his parents had purchased a substitute for him; but any day he might be drafted and the prospect of serving in the army alarmed him greatly. To Felicite his cowardice appeared a proof of his love for her, and her devotion to him grew stronger. When she met him, he would torture her with his fears and his entreaties. At last, he announced that he was going to the prefect himself for information, and would let her know everything on the following Sunday, between eleven o'clock and midnight.

When the time grew near, she ran to meet her lover.

But instead of Theodore, one of his friends was at the meeting-place.

15

He informed her that she would never see her sweetheart again; for, in order to escape the conscription, he had married a rich old woman, Madame Lehoussais, of Toucques.

The poor girl's sorrow was frightful. She threw herself on the ground, she cried and called on the Lord, and wandered around desolately until sunrise. Then she went back to the farm, declared her intention of leaving, and at the end of the month, after she had received her wages, she packed all her belongings in a handkerchief and started for Pont-l'Eveque.

In front of the inn, she met a woman wearing widow's weeds, and upon questioning her, learned that she was looking for a cook. The girl did not know very much, but appeared so willing and so modest in her requirements, that Madame Aubain finally said:

"Very well, I will give you a trial."

And half an hour later Felicite was installed in her house.

20

At first she lived in a constant anxiety that was caused by "the style of the household" and the memory of "Monsieur," that hovered over everything. Paul and Virginia, the one aged seven, and the other barely four, seemed made of some precious material; she carried them pig-a-back, and was greatly mortified when Madame Aubain forbade her to kiss them every other minute.

But in spite of all this, she was happy. The comfort of her new surroundings had obliterated her sadness.

Every Thursday, friends of Madame Aubain dropped in for a game of cards, and it was Felicite's duty to prepare the table and heat the foot-warmers. They arrived at exactly eight o'clock and departed before eleven.

Every Monday morning, the dealer in second-hand goods, who lived under the

alley-way, spread out his wares on the sidewalk. Then the city would be filled with a buzzing of voices in which the neighing of horses, the bleating of lambs, the grunting of pigs, could be distinguished, mingled with the sharp sound of wheels on the cobble-stones. About twelve o'clock, when the market was in full swing, there appeared at the front door a tall, middle-aged peasant, with a hooked nose and a cap on the back of his head; it was Robelin, the farmer of Geffosses. Shortly afterwards came Liebard, the farmer of Toucques, short, rotund and ruddy, wearing a grey jacket and spurred boots.

Both men brought their landlady either chickens or cheese. Felicite would invariably thwart their ruses and they held her in great respect. 25

At various times, Madame Aubain received a visit from the Marquis de Gremanville, one of her uncles, who was ruined and lived at Falaise on the remainder of his estates. He always came at dinner-time and brought an ugly poodle with him, whose paws soiled their furniture. In spite of his efforts to appear a man of breeding (he even went so far as to raise his hat every time he said "My deceased father"), his habits got the better of him, and he would fill his glass a little too often and relate broad stories. Felicite would show him out very politely and say: "You have had enough for this time, Monsieur de Gremanville! Hoping to see you again!" and would close the door.

She opened it gladly for Monsieur Bourais, a retired lawyer. His bald head and white cravat, the ruffling of his shirt, his flowing brown coat, the manner in which he took snuff, his whole person, in fact, produced in her the kind of awe which we feel when we see extraordinary persons. As he managed Madame's estates, he spent hours with her in Monsieur's study; he was in constant fear of being compromised, had a great regard for the magistracy and some pretensions to learning.

In order to facilitate the children's studies, he presented them with an engraved geography which represented various scenes of the world; cannibals with feather head-dresses, a gorilla kidnapping a young girl, Arabs in the desert, a whale being harpooned, etc.

Paul explained the pictures to Felicite. And, in fact, this was her only literary education.

The children's studies were under the direction of a poor devil employed at the town-hall, who sharpened his pocket-knife on his boots and was famous for his penmanship. 30

When the weather was fine, they went to Geffosses. The house was built in the centre of the sloping yard; and the sea looked like a grey spot in the distance. Felicite would take slices of cold meat from the lunch basket and they would sit down and eat in a room next to the dairy. This room was all that remained of a cottage that had been torn down. The dilapidated wall-paper trembled in the drafts. Madame Aubain, overwhelmed by recollections, would hang her head, while the children were afraid to open their mouths. Then, "Why don't you go and play?" their mother would say; and they would scamper off.

Paul would go to the old barn, catch birds, throw stones into the pond, or pound the trunks of the trees with a stick till they resounded like drums. Virginia would feed the rabbits and run to pick the wild flowers in the fields, and her flying legs would disclose her little embroidered pantalettes. One autumn evening, they struck out for home through the meadows. The new moon illumined part of the sky and a mist hovered like a veil over the sinuosities of the river. Oxen, lying in the pastures, gazed mildly at the passing persons. In the third field, however, several of them got up and surrounded them. "Don't be afraid," cried Felicite; and murmuring a sort of lament she passed her hand over the back of the nearest ox; he turned away and the others followed. But when they came to the next pasture, they heard frightful bellowing.

It was a bull which was hidden from them by the fog. He advanced towards the two women, and Madame Aubain prepared to flee for her life. "No, no! not so fast," warned Felicite. Still they hurried on, for they could hear the noisy breathing of the bull behind them. His hoofs pounded the grass like hammers, and presently he began to gallop! Felicite turned around and threw patches of grass in his eyes. He hung his head, shook his horns and bellowed with fury. Madame Aubain and the children, huddled at the end of the field, were trying to jump over the ditch. Felicite continued to back before the bull, blinding him with dirt, while she shouted to them to make haste.

Madame Aubain finally slid into the ditch, after shoving first Virginia and then Paul into it, and though she stumbled several times she managed, by dint of courage, to climb the other side of it.

The bull had driven Felicite up against a fence; the foam from his muzzle flew in her face and in another minute he would have disembowelled her. She had just time to slip between two bars and the huge animal, thwarted, paused.

35

For years, this occurrence was a topic of conversation in Pont-l'Eveque. But Felicite took no credit to herself, and probably never knew that she had been heroic.

Virginia occupied her thoughts solely, for the shock she had sustained gave her a nervous affection, and the physician, M. Poupart, prescribed the salt-water bathing at Trouville. In those days, Trouville was not greatly patronised. Madame Aubain gathered information, consulted Bourais, and made preparations as if they were going on an extended trip.

The baggage was sent the day before on Liebard's cart. On the following morning, he brought around two horses, one of which had a woman's saddle with a velveteen back to it, while on the crupper of the other was a rolled shawl that was to be used for a seat. Madame Aubain mounted the second horse, behind Liebard. Felicite took charge of the little girl, and Paul rode M. Lechaptois' donkey, which had been lent for the occasion on the condition that they should be careful of it.

The road was so bad that it took two hours to cover the eight miles. The two horses sank knee-deep into the mud and stumbled into ditches; sometimes they

had to jump over them. In certain places, Liebard's mare stopped abruptly. He waited patiently till she started again, and talked of the people whose estates bordered the road, adding his own moral reflections to the outline of their histories. Thus, when they were passing through Toucques, and came to some windows draped with nasturtiums, he shrugged his shoulders and said: "There's a woman, Madame Lehoussais, who, instead of taking a young man—" Felicite could not catch what followed; the horses began to trot, the donkey to gallop, and they turned into a lane; then a gate swung open, two farm-hands appeared and they all dismounted at the very threshold of the farm-house.

Mother Liebard, when she caught sight of her mistress, was lavish with joyful demonstrations. She got up a lunch which comprised a leg of mutton, tripe, sausages, a chicken fricassee, sweet cider, a fruit tart and some preserved prunes; then to all this the good woman added polite remarks about Madame, who appeared to be in better health, Mademoiselle, who had grown to be "superb," and Paul, who had become singularly sturdy; she spoke also of their deceased grandparents, whom the Liebards had known, for they had been in the service of the family for several generations.

40

Like its owners, the farm had an ancient appearance. The beams of the ceiling were mouldy, the walls black with smoke and the windows grey with dust. The oak sideboard was filled with all sorts of utensils, plates, pitchers, tin bowls, wolf-traps. The children laughed when they saw a huge syringe. There was not a tree in the yard that did not have mushrooms growing around its foot, or a bunch of mistletoe hanging in its branches. Several of the trees had been blown down, but they had started to grow in the middle and all were laden with quantities of apples. The thatched roofs, which were of unequal thickness, looked like brown velvet and could resist the fiercest gales. But the wagon-shed was fast crumbling to ruins. Madame Aubain said that she would attend to it, and then gave orders to have the horses saddled.

It took another thirty minutes to reach Trouville. The little caravan dismounted in order to pass Les Ecores, a cliff that overhangs the bay, and a few minutes later, at the end of the dock, they entered the yard of the Golden Lamb, an inn kept by Mother David.

During the first few days, Virginia felt stronger, owing to the change of air and the action of the sea-baths. She took them in her little chemise, as she had no bathing suit, and afterwards her nurse dressed her in the cabin of a customs officer, which was used for that purpose by other bathers.

In the afternoon, they would take the donkey and go to the Roches-Noires, near Hennequeville. The path led at first through undulating grounds, and thence to a plateau, where pastures and tilled fields alternated. At the edge of the road, mingling with the brambles, grew holly bushes, and here and there stood large dead trees whose branches traced zigzags upon the blue sky.

Ordinarily, they rested in a field facing the ocean, with Deauville on their left, and Havre on their right. The sea glittered brightly in the sun and was as smooth

45

as a mirror, and so calm that they could scarcely distinguish its murmur; sparrows chirped joyfully and the immense canopy of heaven spread over it all. Madame Aubain brought out her sewing, and Virginia amused herself by braiding reeds; Felicite wove lavender blossoms, while Paul was bored and wished to go home.

Sometimes they crossed the Toucques in a boat, and started to hunt for sea-shells. The outgoing tide exposed star-fish and sea-urchins, and the children tried to catch the flakes of foam which the wind blew away. The sleepy waves lapping the sand unfurled themselves along the shore that extended as far as the eye could see, but where land began, it was limited by the downs which separated it from the "Swamp," a large meadow shaped like a hippodrome. When they went home that way, Trouville, on the slope of a hill below, grew larger and larger as they advanced, and, with all its houses of unequal height, seemed to spread out before them in a sort of giddy confusion.

When the heat was too oppressive, they remained in their rooms. The dazzling sunlight cast bars of light between the shutters. Not a sound in the village, not a soul on the sidewalk. This silence intensified the tranquility of everything. In the distance, the hammers of some calkers pounded the hull of a ship, and the sultry breeze brought them an odour of tar.

The principal diversion consisted in watching the return of the fishing-smacks. As soon as they passed the beacons, they began to ply to windward. The sails were lowered to one third of the masts, and with their fore-sails swelled up like balloons they glided over the waves and anchored in the middle of the harbour. Then they crept up alongside of the dock and the sailors threw the quivering fish over the side of the boat; a line of carts was waiting for them, and women with white caps sprang forward to receive the baskets and embrace their men-folk.

One day, one of them spoke to Felicite, who, after a little while, returned to the house gleefully. She had found one of her sisters, and presently Nastasie Barette, wife of Leroux, made her appearance, holding an infant in her arms, another child by the hand, while on her left was a little cabin-boy with his hands in his pockets and his cap on his ear.

At the end of fifteen minutes, Madame Aubain bade her go.

50

They always hung around the kitchen, or approached Felicite when she and the children were out walking. The husband, however, did not show himself.

Felicite developed a great fondness for them; she bought them a stove, some shirts and a blanket; it was evident that they exploited her. Her foolishness annoyed Madame Aubain, who, moreover did not like the nephew's familiarity, for he called her son "thou";—and, as Virginia began to cough and the season was over, she decided to return to Pont-l'Eveque.

Monsieur Bourais assisted her in the choice of a college. The one at Caen was considered the best. So Paul was sent away and bravely said good-bye to them all, for he was glad to go to live in a house where he would have boy companions.



Madame Aubain resigned herself to the separation from her son because it was unavoidable. Virginia brooded less and less over it. Felicite regretted the noise he made, but soon a new occupation diverted her mind; beginning from Christmas, she accompanied the little girl to her catechism lesson every day.

### Chapter III

After she had made a curtsey at the threshold, she would walk up the aisle between the double lines of chairs, open Madame Aubain's pew, sit down and look around.

55

Girls and boys, the former on the right, the latter on the left-hand side of the church, filled the stalls of the choir; the priest stood beside the reading-desk; on one stained window of the side-aisle the Holy Ghost hovered over the Virgin; on another one, Mary knelt before the Child Jesus, and behind the altar, a wooden group represented Saint Michael felling the dragon.

The priest first read a condensed lesson of sacred history. Felicite evoked Paradise, the Flood, the Tower of Babel, the blazing cities, the dying nations, the shattered idols; and out of this she developed a great respect for the Almighty and a great fear of His wrath. Then, when she had listened to the Passion, she wept. Why had they crucified Him who loved little children, nourished the people, made the blind see, and who, out of humility, had wished to be born among the poor, in a stable? The sowings, the harvests, the wine-presses, all those familiar things which the Scriptures mention, formed a part of her life; the word of God sanctified them; and she loved the lambs with increased tenderness for the sake of the Lamb, and the doves because of the Holy Ghost.

She found it hard, however, to think of the latter as a person, for was it not a bird, a flame, and sometimes only a breath? Perhaps it is its light that at night hovers over swamps, its breath that propels the clouds, its voice that renders church-bells harmonious. And Felicite worshipped devoutly, while enjoying the coolness and the stillness of the church.

As for the dogma, she could not understand it and did not even try. The priest discoursed, the children recited, and she went to sleep, only to awaken with a start when they were leaving the church and their wooden shoes clattered on the stone pavement.

In this way, she learned her catechism, her religious education having been neglected in her youth; and thenceforth she imitated all Virginia's religious practices, fasted when she did, and went to confession with her. At the Corpus-Christi Day they both decorated an altar.

60

She worried in advance over Virginia's first communion. She fussed about the shoes, the rosary, the book and the gloves. With what nervousness she helped the mother dress the child!

During the entire ceremony, she felt anguished. Monsieur Bourais hid part of the choir from view, but directly in front of her, the flock of maidens, wearing

white wreaths over their lowered veils, formed a snow-white field, and she recognised her darling by the slenderness of her neck and her devout attitude. The bell tinkled. All the heads bent and there was a silence. Then, at the peals of the organ the singers and the worshippers struck up the Agnes Dei; the boys' procession began; behind them came the girls. With clasped hands, they advanced step by step to the lighted altar, knelt at the first step, received one by one the Host, and returned to their seats in the same order. When Virginia's turn came, Felicite leaned forward to watch her, and through that imagination which springs from true affection, she at once became the child, whose face and dress became hers, whose heart beat in her bosom, and when Virginia opened her mouth and closed her lids, she did likewise and came very near fainting.

The following day, she presented herself early at the church so as to receive communion from the cure. She took it with the proper feeling, but did not experience the same delight as on the previous day.

Madame Aubain wished to make an accomplished girl of her daughter; and as Guyot could not teach English or music, she decided to send her to the Ursulines at Honfleur.

The child made no objection, but Felicite sighed and thought Madame was heartless. Then, she thought that perhaps her mistress was right, as these things were beyond her sphere. Finally, one day, an old fiacre stopped in front of the door and a nun stepped out. Felicite put Virginia's luggage on top of the carriage, gave the coachman some instructions, and smuggled six jars of jam, a dozen pears and a bunch of violets under the seat.

65

At the last minute, Virginia had a fit of sobbing; she embraced her mother again and again, while the latter kissed her on the forehead, and said: "Now, be brave, be brave!" The step was pulled up and the fiacre rumbled off.

Then Madame Aubain had a fainting spell, and that evening all her friends, including the two Lormeaux, Madame Lechaptis, the ladies Rochefeuille, Messieurs de Houpeville and Bourais, called on her and tendered their sympathy.

At first the separation proved very painful to her. But her daughter wrote her three times a week and the other days she, herself, wrote to Virginia. Then she walked in the garden, read a little, and in this way managed to fill out the emptiness of the hours.

Each morning, out of habit, Felicite entered Virginia's room and gazed at the walls. She missed combing her hair, lacing her shoes, tucking her in her bed, and the bright face and little hand when they used to go out for a walk. In order to occupy herself she tried to make lace. But her clumsy fingers broke the threads; she had no heart for anything, lost her sleep and "wasted away," as she put it.

In order to have some distraction, she asked leave to receive the visits of her nephew Victor.

70

He would come on Sunday, after church, with ruddy cheeks and bared chest, bringing with him the scent of the country. She would set the table and they

would sit down opposite each other, and eat their dinner; she ate as little as possible, herself, to avoid any extra expense, but would stuff him so with food that he would finally go to sleep. At the first stroke of vespers, she would wake him up, brush his trousers, tie his cravat and walk to church with him, leaning on his arm with maternal pride.

His parents always told him to get something out of her, either a package of brown sugar, or soap, or brandy, and sometimes even money. He brought her his clothes to mend, and she accepted the task gladly, because it meant another visit from him.

In August, his father took him on a coasting-vessel.

It was vacation time and the arrival of the children consoled Felicite. But Paul was capricious, and Virginia was growing too old to be thee-and-thou'd, a fact which seemed to produce a sort of embarrassment in their relations.

Victor went successively to Morlaix, to Dunkirk, and to Brighton; whenever he returned from a trip he would bring her a present. The first time it was a box of shells; the second, a coffee-cup; the third, a big doll of ginger-bread. He was growing handsome, had a good figure, a tiny moustache, kind eyes, and a little leather cap that sat jauntily on the back of his head. He amused his aunt by telling her stories mingled with nautical expressions.

75

One Monday, the 14th of July, 1819 (she never forgot the date), Victor announced that he had been engaged on a merchant-vessel and that in two days he would take the steamer at Honfleur and join his sailer, which was going to start from Havre very soon. Perhaps he might be away two years.

The prospect of his departure filled Felicite with despair, and in order to bid him farewell, on Wednesday night, after Madame's dinner, she put on her pattens and trudged the four miles that separated Pont-l'Eveque from Honfleur.

When she reached the Calvary, instead of turning to the right, she turned to the left and lost herself in coal-yards; she had to retrace her steps; some people she spoke to advised her to hasten. She walked helplessly around the harbour filled with vessels, and knocked against hawsers. Presently the ground sloped abruptly, lights flitted to and fro, and she thought all at once that she had gone mad when she saw some horses in the sky.

Others, on the edge of the dock, neighed at the sight of the ocean. A derrick pulled them up in the air, and dumped them into a boat, where passengers were bustling about among barrels of cider, baskets of cheese and bags of meal; chickens cackled, the captain swore and a cabin-boy rested on the railing, apparently indifferent to his surroundings. Felicite, who did not recognise him, kept shouting: "Victor!" He suddenly raised his eyes, but while she was preparing to rush up to him, they withdrew the gangplank.

The packet, towed by singing women, glided out of the harbour. Her hull squeaked and the heavy waves beat up against her sides. The sail had turned and nobody was visible;—and on the ocean, silvered by the light of the moon, the vessel formed a black spot that grew dimmer and dimmer, and finally

80

disappeared.

When Felicite passed the Calvary again, she felt as if she must entrust that which was dearest to her to the Lord; and for a long while she prayed, with uplifted eyes and a face wet with tears. The city was sleeping; some customs officials were taking the air; and the water kept pouring through the holes of the dam with a deafening roar. The town clock struck two.

The parlour of the convent would not open until morning, and surely a delay would annoy Madame, so, in spite of her desire to see the other child, she went home. The maids of the inn were just arising when she reached Pont-l'Eveque.

So the poor boy would be on the ocean for months! His previous trips had not alarmed her. One can come back from England and Brittany; but America, the colonies, the islands, were all lost in an uncertain region at the very end of the world.

From that time on, Felicite thought solely of her nephew. On warm days she feared he would suffer from thirst, and when it stormed, she was afraid he would be struck by lightning. When she harkened to the wind that rattled in the chimney and dislodged the tiles on the roof, she imagined that he was being buffeted by the same storm, perched on top of a shattered mast, with his whole body bend backward and covered with sea-foam; or,—these were recollections of the engraved geography—he was being devoured by savages, or captured in a forest by apes, or dying on some lonely coast. She never mentioned her anxieties, however.

Madame Aubain worried about her daughter.

85

The sisters thought that Virginia was affectionate but delicate. The slightest emotion enervated her. She had to give up her piano lessons. Her mother insisted upon regular letters from the convent. One morning, when the postman failed to come, she grew impatient and began to pace to and fro, from her chair to the window. It was really extraordinary! No news since four days!

In order to console her mistress by her own example, Felicite said:

"Why, Madame, I haven't had any news since six months!—"

"From whom?—"

The servant replied gently:

90

"Why—from my nephew."

"Oh, yes, your nephew!" And shrugging her shoulders, Madame Aubain continued to pace the floor as if to say: "I did not think of it.—Besides, I do not care, a cabin-boy, a pauper!—but my daughter—what a difference! just think of it!—"

Felicite, although she had been reared roughly, was very indignant. Then she forgot about it.

It appeared quite natural to her that one should lose one's head about Virginia.

The two children were of equal importance; they were united in her heart and their fate was to be the same.

95

The chemist informed her that Victor's vessel had reached Havana. He had read the information in a newspaper.

Felicite imagined that Havana was a place where people did nothing but smoke, and that Victor walked around among negroes in a cloud of tobacco. Could a person, in case of need, return by land? How far was it from Pont-l'Eveque? In order to learn these things, she questioned Monsieur Bourais. He reached for his map and began some explanations concerning longitudes, and smiled with superiority at Felicite's bewilderment. At last, he took a pencil and pointed out an imperceptible black point in the scallops of an oval blotch, adding: "There it is." She bent over the map; the maze of coloured lines hurt her eyes without enlightening her; and when Bourais asked her what puzzled her, she requested him to show her the house Victor lived in. Bourais threw up his hands, sneezed, and then laughed uproariously; such ignorance delighted his soul; but Felicite failed to understand the cause of his mirth, she whose intelligence was so limited that she perhaps expected to see even the picture of her nephew!

It was two weeks later that Liebard came into the kitchen at market-time, and handed her a letter from her brother-in-law. As neither of them could read, she called upon her mistress.

Madame Aubain, who was counting the stitches of her knitting, laid her work down beside her, opened the letter, started, and in a low tone and with a searching look said: "They tell you of a—misfortune. Your nephew—"

He had died. The letter told nothing more.

100

Felicite dropped on a chair, leaned her head against the back, and closed her lids; presently they grew pink. Then, with drooping head, inert hands and staring eyes she repeated at intervals:

"Poor little chap! poor little chap!"

Liebard watched her and sighed. Madame Aubain was trembling.

She proposed to the girl to go to see her sister in Trouville.

With a single motion, Felicite replied that it was not necessary.

105

There was a silence. Old Liebard thought it about time for him to take leave.

Then Felicite uttered:

"They have no sympathy, they do not care!"

Her head fell forward again, and from time to time, mechanically, she toyed with the long knitting-needles on the work-table.

Some women passed through the yard with a basket of wet clothes.

110

When she saw them through the window, she suddenly remembered her own wash; as she had soaked it the day before, she must go and rinse it now. So she arose and left the room.

Her tub and her board were on the bank of the Toucques. She threw a heap of clothes on the ground, rolled up her sleeves and grasped her bat; and her loud pounding could be heard in the neighbouring gardens. The meadows were empty, the breeze wrinkled the stream, at the bottom of which were long grasses

that looked like the hair of corpses floating in the water. She restrained her sorrow and was very brave until night; but, when she had gone to her own room, she gave way to it, burying her face in the pillow and pressing her two fists against her temples.

A long while afterward, she learned through Victor's captain, the circumstances which surrounded his death. At the hospital they had bled him too much, treating him for yellow fever. Four doctors held him at one time. He died almost instantly, and the chief surgeon had said:

"Here goes another one!"

His parents had always treated him barbarously; she preferred not to see them again, and they made no advances, either from forgetfulness or out of innate hardness.

Virginia was growing weaker.

A cough, continual fever, oppressive breathing and spots on her cheeks indicated some serious trouble. Monsieur Popart had advised a sojourn in Provence. Madame Aubain decided that they would go, and she would have had her daughter come home at once, had it not been for the climate of Pont-l'Eveque.

She made an arrangement with a livery-stable man who drove her over to the convent every Tuesday. In the garden there was a terrace, from which the view extends to the Seine. Virginia walked in it, leaning on her mother's arm and treading the dead vine leaves. Sometimes the sun, shining through the clouds, made her blink her lids, when she gazed at the sails in the distance, and let her eyes roam over the horizon from the chateau of Tancarville to the lighthouses of Havre. Then they rested on the harbour. Her mother had bought a little cask of fine Malaga wine, and Virginia, laughing at the idea of becoming intoxicated, would drink a few drops of it, but never more.

Her strength returned. Autumn passed. Felicite began to reassure Madame Aubain. But, one evening, when she returned home after an errand, she met M. Boupart's coach in front of the door; M. Boupart himself was standing in the vestibule and Madame Aubain was tying the strings of her bonnet. "Give me my foot-warmer, my purse and my gloves; and be quick about it," she said.

Virginia had congestion of the lungs; perhaps it was desperate.

"Not yet," said the physician, and both got into the carriage, while the snow fell in thick flakes. It was almost night and very cold.

Felicite rushed to the church to light a candle. Then she ran after the coach which she overtook after an hour's chase, sprang up behind and held onto the straps. But suddenly a thought crossed her mind: "The yard had been left open; supposing that burglars got in!" And down she jumped.

The next morning, at daybreak, she called at the doctor's. He had been home, but had left again. Then she waited at the inn, thinking that strangers might bring her a letter. At last, at daylight she took the diligence for Lisieux.

The convent was at the end of a steep and narrow street. When she arrived

about at the middle of it, she heard strange noises, a funeral knell. "It must be for someone else," thought she; and she pulled the knocker violently.

After several minutes had elapsed, she heard footsteps, the door was half opened and a nun appeared. The good sister, with an air of compunction, told her that "she had just passed away." And at the same time the tolling of Saint-Leonard's increased.

Felicite reached the second floor. Already at the threshold, she caught sight of Virginia lying on her back, with clasped hands, her mouth open and her head thrown back, beneath a black crucifix inclined toward her, and stiff curtains which were less white than her face. Madame Aubain lay at the foot of the couch, clasping it with her arms and uttering groans of agony. The Mother Superior was standing on the right side of the bed. The three candles on the bureau made red blurs, and the windows were dimmed by the fog outside. The nuns carried Madame Aubain from the room.

For two nights, Felicite never left the corpse. She would repeat the same prayers, sprinkle holy water over the sheets, get up, come back to the bed and contemplate the body. At the end of the first vigil, she noticed that the face had taken on a yellow tinge, the lips grew blue, the nose grew pinched, the eyes were sunken. She kissed them several times and would not have been greatly astonished had Virginia opened them; to souls like this the supernatural is always quite simple. She washed her, wrapped her in a shroud, put her into the casket, laid a wreath of flowers on her head and arranged her curls. They were blond and of an extraordinary length for her age. Felicite cut off a big lock and put half of it into her bosom, resolving never to part with it.

The body was taken to Pont-l'Eveque, according to Madame Aubain's wishes; she followed the hearse in a closed carriage.

After the ceremony it took three quarters of an hour to reach the cemetery. Paul, sobbing, headed the procession; Monsieur Bourais followed, and then came the principal inhabitants of the town, the women covered with black capes, and Felicite. The memory of her nephew, and the thought that she had not been able to render him these honours, made her doubly unhappy, and she felt as if he were being buried with Virginia.

Madame Aubain's grief was uncontrollable. At first she rebelled against God, thinking that he was unjust to have taken away her child—she who had never done anything wrong, and whose conscience was so pure! But no! she ought to have taken her South. Other doctors would have saved her. She accused herself, prayed to be able to join her child, and cried in the midst of her dreams. Of the latter, one more especially haunted her. Her husband, dressed like a sailor, had come back from a long voyage, and with tears in his eyes told her that he had received the order to take Virginia away. Then they both consulted about a hiding-place.

Once she came in from the garden, all upset. A moment before (and she showed the place), the father and daughter had appeared to her, one after the

other; they did nothing but look at her.

During several months she remained inert in her room. Felicite scolded her gently; she must keep up for her son and also for the other one, for "her memory."

"Her memory!" replied Madame Aubain, as if she were just awakening, "Oh! yes, yes, you do not forget her!" This was an allusion to the cemetery where she had been expressly forbidden to go.

But Felicite went there every day. At four o'clock exactly, she would go through the town, climb the hill, open the gate and arrive at Virginia's tomb. It was a small column of pink marble with a flat stone at its base, and it was surrounded by a little plot enclosed by chains. The flower-beds were bright with blossoms. Felicite watered their leaves, renewed the gravel, and knelt on the ground in order to till the earth properly. When Madame Aubain was able to visit the cemetery she felt very much relieved and consoled.

Years passed, all alike and marked by no other events than the return of the great church holidays: Easter, Assumption, All Saints' Day. Household happenings constituted the only data to which in later years they often referred. Thus, in 1825, workmen painted the vestibule; in 1827, a portion of the roof almost killed a man by falling into the yard. In the summer of 1828, it was Madame's turn to offer the hallowed bread; at that time, Bourais disappeared mysteriously; and the old acquaintances, Guyot, Liebard, Madame Lechaptois, Robelin, old Gremanville, paralysed since a long time, passed away one by one. One night, the driver of the mail in Pont-l'Eveque announced the Revolution of July. A few days afterward a new sub-prefect was nominated, the Baron de Larsonniere, ex-consul in America, who, besides his wife, had his sister-in-law and her three grown daughters with him. They were often seen on their lawn, dressed in loose blouses, and they had a parrot and a negro servant. Madame Aubain received a call, which she returned promptly. As soon as she caught sight of them, Felicite would run and notify her mistress. But only one thing was capable of arousing her: a letter from her son.

He could not follow any profession as he was absorbed in drinking. His mother paid his debts and he made fresh ones; and the sighs that she heaved while she knitted at the window reached the ears of Felicite who was spinning in the kitchen.

They walked in the garden together, always speaking of Virginia, and asking each other if such and such a thing would have pleased her, and what she would probably have said on this or that occasion.

All her little belongings were put away in a closet of the room which held the two little beds. But Madame Aubain looked them over as little as possible. One summer day, however, she resigned herself to the task and when she opened the closet the moths flew out.

Virginia's frocks were hung under a shelf where there were three dolls, some hoops, a doll-house, and a basic which she had used. Felicite and Madame



Aubain also took out the skirts, the handkerchiefs, and the stockings and spread them on the beds, before putting them away again. The sun fell on the piteous things, disclosing their spots and the creases formed by the motions of the body. The atmosphere was warm and blue, and a blackbird trilled in the garden; everything seemed to live in happiness. They found a little hat of soft brown plush, but it was entirely moth-eaten. Felicite asked for it. Their eyes met and filled with tears; at last the mistress opened her arms and the servant threw herself against her breast and they hugged each other and giving vent to their grief in a kiss which equalised them for a moment.

It was the first time that this had ever happened, for Madame Aubain was not of an expansive nature. Felicite was as grateful for it as if it had been some favour, and thenceforth loved her with animal-like devotion and a religious veneration. 140

Her kind-heartedness developed. When she heard the drums of a marching regiment passing through the street, she would stand in the doorway with a jug of cider and give the soldiers a drink. She nursed cholera victims. She protected Polish refugees, and one of them even declared that he wished to marry her. But they quarrelled, for one morning when she returned from the Angelus she found him in the kitchen coolly eating a dish which he had prepared for himself during her absence.

After the Polish refugees, came Colmiche, an old man who was credited with having committed frightful misdeeds in '93. He lived near the river in the ruins of a pig-sty. The urchins peeped at him through the cracks in the walls and threw stones that fell on his miserable bed, where he lay gasping with catarrh, with long hair, inflamed eyelids, and a tumour as big as his head on one arm.

She got him some linen, tried to clean his hovel and dreamed of installing him in the bake-house without his being in Madame's way. When the cancer broke, she dressed it every day; sometimes she brought him some cake and placed him in the sun on a bundle of hay; and the poor old creature, trembling and drooling, would thank her in his broken voice, and put out his hands whenever she left him. Finally he died; and she had a mass said for the repose of his soul.

That day a great joy came to her: at dinner-time, Madame de Larsonniere's servant called with the parrot, the cage, and the perch and chain and lock. A note from the baroness told Madame Aubain that as her husband had been promoted to a prefecture, they were leaving that night, and she begged her to accept the bird as a remembrance and a token of her esteem.

Since a long time the parrot had been on Felicite's mind, because he came from America, which reminded her of Victor, and she had approached the negro on the subject. 145

Once even, she had said:

"How glad Madame would be to have him!"

The man had repeated this remark to his mistress who, not being able to keep the bird, took this means of getting rid of it.

He was called Loulou. His body was green, his head blue, the tips of his wings were pink and his breast was golden.

But he had the tiresome tricks of biting his perch, pulling his feathers out, scattering refuse and spilling the water of his bath. Madame Aubain grew tired of him and gave him to Felicite for good.

She undertook his education, and soon he was able to repeat: "Pretty boy! Your servant, sir! I salute you, Marie!" His perch was placed near the door and several persons were astonished that he did not answer to the name of "Jacquot," for every parrot is called Jacquot. They called him a goose and a log, and these taunts were like so many dagger thrusts to Felicite. Strange stubbornness of the bird which would not talk when people watched him!

Nevertheless, he sought society; for on Sunday, when the ladies Rochefeuille, Monsieur de Houppeville and the new habitues, Onfroy, the chemist, Monsieur Varin and Captain Mathieu, dropped in for their game of cards, he struck the window-panes with his wings and made such a racket that it was impossible to talk.

Bourais' face must have appeared very funny to Loulou. As soon as he saw him he would begin to roar. His voice re-echoed in the yard, and the neighbours would come to the windows and begin to laugh, too; and in order that the parrot might not see him, Monsieur Bourais edged along the wall, pushed his hat over his eyes to hide his profile, and entered by the garden door, and the looks he gave the bird lacked affection. Loulou, having thrust his head into the butcher-boy's basket, received a slap, and from that time he always tried to nip his enemy. Fabu threatened to ring his neck, although he was not cruelly inclined, notwithstanding his big whiskers and tattooings. On the contrary, he rather liked the bird, and, out of devilry, tried to teach him oaths. Felicite, whom his manner alarmed, put Loulou in the kitchen, took off his chain and let him walk all over the house.

When he went downstairs, he rested his beak on the steps, lifted his right foot and then his left one; but his mistress feared that such feats would give him vertigo. He became ill and was unable to eat. There was a small growth under his tongue like those chickens are sometimes afflicted with. Felicite pulled it off with her nails and cured him. One day, Paul was imprudent enough to blow the smoke of his cigar in his face; another time, Madame Lormeau was teasing him with the tip of her umbrella and he swallowed the tip. Finally he got lost.

She had put him on the grass to cool him and went away only for a second; when she returned, she found no parrot! She hunted among the bushes, on the bank of the river, and on the roofs, without paying any attention to Madame Aubain who screamed at her: "Take care! you must be insane!" Then she searched every garden in Pont-l'Eveque and stopped the passers-by to inquire of them: "Haven't you perhaps seen my parrot?" To those who had never seen the

parrot, she described him minutely. Suddenly she thought she saw something green fluttering behind the mills at the foot of the hill. But when she was at the top of the hill she could not see it. A hod-carrier told her that he had just seen the bird in Saint-Melaine, in Mother Simon's store. She rushed to the place. The people did not know what she was talking about. At last she came home, exhausted, with her slippers worn to shreds, and despair in her heart. She sat down on the bench near Madame and was telling of her search when presently a light weight dropped on her shoulder—Loulou! What the deuce had he been doing? Perhaps he had just taken a little walk around the town!

She did not easily forget her scare; in fact, she never got over it. In consequence of a cold, she caught a sore throat; and some time later she had an earache. Three years later she was stone deaf, and spoke in a very loud voice even in church. Although her sins might have been proclaimed throughout the diocese without any shame to herself, or ill effects to the community, the cure thought it advisable to receive her confession in the vestry-room.

Imaginary buzzings also added to her bewilderment. Her mistress often said to her: "My goodness, how stupid you are!" and she would answer: "Yes, Madame," and look for something.

The narrow circle of her ideas grew more restricted than it already was; the bellowing of the oxen, the chime of the bells no longer reached her intelligence. All things moved silently, like ghosts. Only one noise penetrated her ears; the parrot's voice.

As if to divert her mind, he reproduced for her the tick-tack of the spit in the kitchen, the shrill cry of the fish-vendors, the saw of the carpenter who had a shop opposite, and when the door-bell rang, he would imitate Madame Aubain: "Felicite! go to the front door."

They held conversations together, Loulou repeating the three phrases of his repertory over and over, Felicite replying by words that had no greater meaning, but in which she poured out her feelings. In her isolation, the parrot was almost a son, a love. He climbed upon her fingers, pecked at her lips, clung to her shawl, and when she rocked her head to and fro like a nurse, the big wings of her cap and the wings of the bird flapped in unison. When clouds gathered on the horizon and the thunder rumbled, Loulou would scream, perhaps because he remembered the storms in his native forests. The dripping of the rain would excite him to frenzy; he flapped around, struck the ceiling with his wings, upset everything, and would finally fly into the garden to play. Then he would come back into the room, light on one of the andirons, and hop around in order to get dry.

One morning during the terrible winter of 1837, when she had put him in front of the fire-place on account of the cold, she found him dead in his cage, hanging to the wire bars with his head down. He had probably died of congestion. But she believed that he had been poisoned, and although she had no proofs whatever, her suspicion rested on Fabu.

She wept so sorely that her mistress said: "Why don't you have him stuffed?"

She asked the advice of the chemist, who had always been kind to the bird.

He wrote to Havre for her. A certain man named Fellacher consented to do the work. But, as the diligence driver often lost parcels entrusted to him, Felicite resolved to take her pet to Honfleur herself.

Leafless apple-trees lined the edges of the road. The ditches were covered with ice. The dogs on the neighbouring farms barked; and Felicite, with her hands beneath her cape, her little black sabots and her basket, trotted along nimbly in the middle of the sidewalk. She crossed the forest, passed by the Haut-Chene, and reached Saint-Gatien.

165

Behind her, in a cloud of dust and impelled by the steep incline, a mail-coach drawn by galloping horses advanced like a whirlwind. When he saw a woman in the middle of the road, who did not get out of the way, the driver stood up in his seat and shouted to her and so did the postilion, while the four horses, which he could not hold back, accelerated their pace; the two leaders were almost upon her; with a jerk of the reins he threw them to one side, but, furious at the incident, he lifted his big whip and lashed her from her head to her feet with such violence that she fell to the ground unconscious.

Her first thought, when she recovered her senses, was to open the basket. Loulou was unharmed. She felt a sting on her right cheek; when she took her hand away it was red, for the blood was flowing.

She sat down on a pile of stones, and sopped her cheek with her handkerchief; then she ate a crust of bread she had put in her basket, and consoled herself by looking at the bird.

Arriving at the top of Ecquemanville, she saw the lights of Honfleur shining in the distance like so many stars; further on, the ocean spread out in a confused mass. Then a weakness came over her; the misery of her childhood, the disappointment of her first love, the departure of her nephew, the death of Virginia; all these things came back to her at once, and, rising like a swelling tide in her throat, almost choked her.

Then she wished to speak to the captain of the vessel, and without stating what she was sending, she gave him some instructions.

170

Fellacher kept the parrot a long time. He always promised that it would be ready for the following week; after six months he announced the shipment of a case, and that was the end of it. Really, it seemed as if Loulou would never come back to his home. "They have stolen him," thought Felicite.

Finally he arrived, sitting bold upright on a branch which could be screwed into a mahogany pedestal, with his foot in the air, his head on one side, and in his beak a nut which the naturalist, from love of the sumptuous, had gilded. She put him in her room.

This place, to which only a chosen few were admitted, looked like a chapel and a second-hand shop, so filled was it with devotional and heterogeneous things. The door could not be opened easily on account of the presence of a large

wardrobe. Opposite the window that looked out into the garden, a bull's-eye opened on the yard; a table was placed by the cot and held a wash-basin, two combs, and a piece of blue soap in a broken saucer. On the walls were rosaries, medals, a number of Holy Virgins, and a holy-water basin made out of a cocoanut; on the bureau, which was covered with a napkin like an altar, stood the box of shells that Victor had given her; also a watering-can and a balloon, writing-books, the engraved geography and a pair of shoes; on the nail which held the mirror, hung Virginia's little plush hat! Felicite carried this sort of respect so far that she even kept one of Monsieur's old coats. All the things which Madame Aubain discarded, Felicite begged for her own room. Thus, she had artificial flowers on the edge of the bureau, and the picture of the Comte d'Artois in the recess of the window. By means of a board, Loulou was set on a portion of the chimney which advanced into the room. Every morning when she awoke, she saw him in the dim light of dawn and recalled bygone days and the smallest details of insignificant actions, without any sense of bitterness or grief.

As she was unable to communicate with people, she lived in a sort of somnambulistic torpor. The processions of Corpus-Christi Day seemed to wake her up. She visited the neighbours to beg for candlesticks and mats so as to adorn the temporary altars in the street.

In church, she always gazed at the Holy Ghost, and noticed that there was something about it that resembled a parrot. The likenesses appeared even more striking on a coloured picture by Espinal, representing the baptism of our Saviour. With his scarlet wings and emerald body, it was really the image of Loulou. Having bought the picture, she hung it near the one of the Comte d'Artois so that she could take them in at one glance.

175

They associated in her mind, the parrot becoming sanctified through the neighbourhood of the Holy Ghost, and the latter becoming more lifelike in her eyes, and more comprehensible. In all probability the Father had never chosen as messenger a dove, as the latter has no voice, but rather one of Loulou's ancestors. And Felicite said her prayers in front of the coloured picture, though from time to time she turned slightly towards the bird.

She desired very much to enter in the ranks of the "Daughters of the Virgin." But Madame Aubain dissuaded her from it.

A most important event occurred: Paul's marriage.

After being first a notary's clerk, then in business, then in the customs, and a tax collector, and having even applied for a position in the administration of woods and forests, he had at last, when he was thirty-six years old, by a divine inspiration, found his vocation: registrature! and he displayed such a high ability that an inspector had offered him his daughter and his influence.

Paul, who had become quite settled, brought his bride to visit his mother.

180

But she looked down upon the customs of Pont-l'Eveque, put on airs, and hurt Felicite's feelings. Madame Aubain felt relieved when she left.

The following week they learned of Monsieur Bourais' death in an inn. There

were rumours of suicide, which were confirmed; doubts concerning his integrity arose. Madame Aubain looked over her accounts and soon discovered his numerous embezzlements; sales of wood which had been concealed from her, false receipts, etc. Furthermore, he had an illegitimate child, and entertained a friendship for "a person in Dozule."

These base actions affected her very much. In March, 1853, she developed a pain in her chest; her tongue looked as if it were coated with smoke, and the leeches they applied did not relieve her oppression; and on the ninth evening she died, being just seventy-two years old.

People thought that she was younger, because her hair, which she wore in bands framing her pale face, was brown. Few friends regretted her loss, for her manner was so haughty that she did not attract them. Felicite mourned for her as servants seldom mourn for their masters. The fact that Madame should die before herself perplexed her mind and seemed contrary to the order of things, and absolutely monstrous and inadmissible. Ten days later (the time to journey from Besancon), the heirs arrived. Her daughter-in-law ransacked the drawers, kept some of the furniture, and sold the rest; then they went back to their own home.

Madame's armchair, foot-warmer, work-table, the eight chairs, everything was gone! The places occupied by the pictures formed yellow squares on the walls. They had taken the two little beds, and the wardrobe had been emptied of Virginia's belongings! Felicite went upstairs, overcome with grief. 185

The following day a sign was posted on the door; the chemist screamed in her ear that the house was for sale.

For a moment she tottered, and had to sit down.

What hurt her most was to give up her room,—so nice for poor Loulou! She looked at him in despair and implored the Holy Ghost, and it was this way that she contracted the idolatrous habit of saying her prayers kneeling in front of the bird. Sometimes the sun fell through the window on his glass eye, and lighted a spark in it which sent Felicite into ecstasy.

Her mistress had left her an income of three hundred and eighty francs. The garden supplied her with vegetables. As for clothes, she had enough to last her till the end of her days, and she economised on the light by going to bed at dusk.

She rarely went out, in order to avoid passing in front of the second-hand dealer's shop where there was some of the old furniture. Since her fainting spell, she dragged her leg, and as her strength was failing rapidly, old Mother Simon, who had lost her money in the grocery business, came every morning to chop the wood and pump the water. 190

Her eyesight grew dim. She did not open the shutters after that. Many years passed. But the house did not sell or rent. Fearing that she would be put out, Felicite did not ask for repairs. The laths of the roof were rotting away, and during one whole winter her bolster was wet. After Easter she spit blood.

Then Mother Simon went for a doctor. Felicite wished to know what her

complaint was. But, being too deaf to hear, she caught only one word: "Pneumonia." She was familiar with it and gently answered:—"Ah! like Madame," thinking it quite natural that she should follow her mistress.

The time for the altars in the street drew near.

The first one was always erected at the foot of the hill, the second in front of the post-office, and the third in the middle of the street. This position occasioned some rivalry among the women and they finally decided upon Madame Aubain's yard.

Felicite's fever grew worse. She was sorry that she could not do anything for the altar. If she could, at least, have contributed something towards it! Then she thought of the parrot. Her neighbours objected that it would not be proper. But the cure gave his consent and she was so grateful for it that she begged him to accept after her death, her only treasure, Loulou. From Tuesday until Saturday, the day before the event, she coughed more frequently. In the evening her face was contracted, her lips stuck to her gums and she began to vomit; and on the following day, she felt so low that she called for a priest. 195

Three neighbours surrounded her when the dominie administered the Extreme Unction. Afterwards she said that she wished to speak to Fabu.

He arrived in his Sunday clothes, very ill at ease among the funereal surroundings.

"Forgive me," she said, making an effort to extend her arm, "I believed it was you who killed him!"

What did such accusations mean? Suspect a man like him of murder! And Fabu became excited and was about to make trouble.

"Don't you see she is not in her right mind?" 200

From time to time Felicite spoke to shadows. The women left her and Mother Simon sat down to breakfast.

A little later, she took Loulou and holding him up to Felicite:

"Say good-bye to him, now!" she commanded.

Although he was not a corpse, he was eaten up by worms; one of his wings was broken and the wadding was coming out of his body. But Felicite was blind now, and she took him and laid him against her cheek. Then Mother Simon removed him in order to set him on the altar.

## Chapter V

The grass exhaled an odour of summer; flies buzzed in the air, the sun shone on the river and warmed the slated roof. Old Mother Simon had returned to Felicite and was peacefully falling asleep. 205

The ringing of bells woke her; the people were coming out of church. Felicite's delirium subsided. By thinking of the procession, she was able to see it as if she had taken part in it. All the school-children, the singers and the firemen walked on the sidewalks, while in the middle of the street came first the custodian of the

church with his halberd, then the beadle with a large cross, the teacher in charge of the boys and a sister escorting the little girls; three of the smallest ones, with curly heads, threw rose leaves into the air; the deacon with outstretched arms conducted the music; and two incense-bearers turned with each step they took toward the Holy Sacrament, which was carried by M. le Cure, attired in his handsome chasuble and walking under a canopy of red velvet supported by four men. A crowd of people followed, jammed between the walls of the houses hung with white sheets; at last the procession arrived at the foot of the hill.

A cold sweat broke out on Felicite's forehead. Mother Simon wiped it away with a cloth, saying inwardly that someday she would have to go through the same thing herself.

The murmur of the crowd grew louder, was very distinct for a moment and then died away. A volley of musketry shook the window-panes. It was the postilions saluting the Sacrament. Felicite rolled her eyes, and said as loudly as she could:

"Is he all right?" meaning the parrot.

Her death agony began. A rattle that grew more and more rapid shook her body. Froth appeared at the corners of her mouth, and her whole frame trembled. In a little while could be heard the music of the bass horns, the clear voices of the children and the men's deeper notes. At intervals all was still, and their shoes sounded like a herd of cattle passing over the grass.

210

The clergy appeared in the yard. Mother Simon climbed on a chair to reach the bull's-eye, and in this manner could see the altar. It was covered with a lace cloth and draped with green wreaths. In the middle stood a little frame containing relics; at the corners were two little orange-trees, and all along the edge were silver candlesticks, porcelain vases containing sun-flowers, lilies, peonies, and tufts of hydrangeas. This mount of bright colours descended diagonally from the first floor to the carpet that covered the sidewalk. Rare objects arrested one's eye. A golden sugar-bowl was crowned with violets, earrings set with Alencon stones were displayed on green moss, and two Chinese screens with their bright landscapes were near by. Loulou, hidden beneath roses, showed nothing but his blue head which looked like a piece of lapis-lazuli.

The singers, the canopy-bearers and the children lined up against the sides of the yard. Slowly the priest ascended the steps and placed his shining sun on the lace cloth. Everybody knelt. There was deep silence; and the censers slipping on their chains were swung high in the air. A blue vapour rose in Felicite's room. She opened her nostrils and inhaled with a mystic sensuousness; then she closed her lids. Her lips smiled. The beats of her heart grew fainter and fainter, and vaguer, like a fountain giving out, like an echo dying away;—and when she exhaled her last breath, she thought she saw in the half-opened heavens a gigantic parrot hovering above her head.



# Fyodor Dostoyevsky (1821-1881)

## Notes from Underground

### Russian

### Realism

Fyodor Dostoyevsky's life was every bit as eventful as the stories that he wrote. As a young man, he was sentenced to be executed by a firing squad for being part of a group that was considered subversive. He received a last-minute reprieve from the tsar, and Dostoyevsky instead spent four years doing hard labor in a Siberian prison camp. Those experiences informed his works; in addition to characters who face imminent death or time in Siberia, there are characters with epilepsy, gambling problems, bad luck in love, and ongoing poverty—all conditions that he faced. His fame began with his first novella, *Poor Folk* (1845), but he never made enough money from his writings to support his family in comfort. Despite all of these hardships, Dostoyevsky managed to become one of Russia's greatest writers. Leo Tolstoy praised Dostoyevsky as the better writer, and his works influenced writers such as Ernest Hemingway, Franz Kafka, James Joyce, Virginia Woolf, Jean-Paul Sartre, and William Faulkner, among many others (including Albert Einstein and Sigmund Freud). Dostoyevsky is considered the first existentialist novelist; for him, the psychology of the characters is the basis for realism (their experience of the world is the world). In novels such as *Crime and Punishment* (1866) and *The Brothers Karamazov* (1880), characters range from murderers to devout followers of the Russian Orthodox Church (Dostoyevsky's own religious preference), all portrayed with psychological clarity. In *Notes from Underground* (1864), Dostoyevsky satirizes (among other things) the idea that scientific progress will create a utopian society. In Part One, the unnamed narrator, or Underground Man, may seem crazy at first, with what appear to be random and contradictory thoughts. In fact, the argument is constructed very carefully to demonstrate that human beings demand free will—and that they will give up everything to get it. In Part Two, which is an extended flashback, the Underground Man offers a practical demonstration of his theories in his own past. Of particular interest is his love-hate relationship with Romanticism; the narrator ultimately argues that all of us prefer Romanticism to real life (or Realism), simply because real life is not as satisfying as escapism.

Consider while reading:

1. The Underground Man (UM) contradicts himself in part because he wants to do so (free will). He also claims to be telling us the truth. Why does he need to write to an imaginary audience if he does not intend to show his work to anyone?
2. What does the brick wall represent to the UM?
3. What is the difference between justice and revenge for the UM, and why is it so problematic?

4. What do the chicken coop and the crystal palace represent for the UM?
5. In what ways is Liza braver than the UM? What victory does she have at the end?

*Written by Laura Getty*

Fyodor Dostoyevsky

Translated by Constance Garnett

*The author of the diary and the diary itself are, of course, imaginary. Nevertheless it is clear that such persons as the writer of these notes not only may, but positively must, exist in our society, when we consider the circumstances in the midst of which our society is formed. I have tried to expose to the view of the public more distinctly than is commonly done, one of the characters of the recent past. He is one of the representatives of a generation still living. In this fragment, entitled "Underground," this person introduces himself and his views, and, as it were, tries to explain the causes owing to which he has made his appearance and was bound to make his appearance in our midst. In the second fragment there are added the actual notes of this person concerning certain events in his life.*

—AUTHOR'S NOTE

## PART I

### Underground

#### 1

I am a sick man. . . . I am a spiteful man. I am an unattractive man. I believe my liver is diseased. However, I know nothing at all about my disease, and do not know for certain what ails me. I don't consult a doctor for it, and never have, though I have a respect for medicine and doctors. Besides, I am extremely superstitious, sufficiently so to respect medicine, anyway (I am well-educated enough not to be superstitious, but I am superstitious). No, I refuse to consult a doctor from spite. That you probably will not understand. Well, I understand it, though. Of course, I can't explain who it is precisely that I am mortifying in this case by my spite: I am perfectly well aware that I cannot "pay out" the doctors by not consulting them; I know better than anyone that by all this I am only injuring myself and no one else. But still, if I don't consult a doctor it is from spite. My liver is bad, well—let it get worse!

I have been going on like that for a long time—twenty years. Now I am forty. I used to be in the government service, but am no longer. I was a spiteful official. I was rude and took pleasure in being so. I did not take bribes, you see, so I was bound to find a recompense in that, at least. (A poor jest, but I will not scratch it out. I wrote it thinking it would sound very witty; but now that I have seen myself that I only wanted to show off in a despicable way, I will not scratch it out on purpose!)

When petitioners used to come for information to the table at which I sat, I used to grind my teeth at them, and felt intense enjoyment when I succeeded in making anybody unhappy. I almost did succeed. For the most part they were all timid people—of course, they were petitioners. But of the uppish ones there was one officer in particular I could not endure. He simply would not be humble, and clanked his sword in a disgusting way. I carried on a feud with him for eighteen

months over that sword. At last I got the better of him. He left off clanking it. That happened in my youth, though.

But do you know, gentlemen, what was the chief point about my spite? Why, the whole point, the real sting of it lay in the fact that continually, even in the moment of the acutest spleen, I was inwardly conscious with shame that I was not only not a spiteful but not even an embittered man, that I was simply scaring sparrows at random and amusing myself by it. I might foam at the mouth, but bring me a doll to play with, give me a cup of tea with sugar in it, and maybe I should be appeased. I might even be genuinely touched, though probably I should grind my teeth at myself afterwards and lie awake at night with shame for months after. That was my way.

I was lying when I said just now that I was a spiteful official. I was lying from spite. I was simply amusing myself with the petitioners and with the officer, and in reality I never could become spiteful. I was conscious every moment in myself of many, very many elements absolutely opposite to that. I felt them positively swarming in me, these opposite elements. I knew that they had been swarming in me all my life and craving some outlet from me, but I would not let them, would not let them, purposely would not let them come out. They tormented me till I was ashamed: they drove me to convulsions and—sickened me, at last, how they sickened me! Now, are not you fancying, gentlemen, that I am expressing remorse for something now, that I am asking your forgiveness for something? I am sure you are fancying that . . . However, I assure you I do not care if you are.

It was not only that I could not become spiteful, I did not know how to become anything; neither spiteful nor kind, neither a rascal nor an honest man, neither a hero nor an insect. Now, I am living out my life in my corner, taunting myself with the spiteful and useless consolation that an intelligent man cannot become anything seriously, and it is only the fool who becomes anything. Yes, a man in the nineteenth century must and morally ought to be pre-eminently a characterless creature; a man of character, an active man is pre-eminently a limited creature. That is my conviction of forty years. I am forty years old now, and you know forty years is a whole lifetime; you know it is extreme old age. To live longer than forty years is bad manners, is vulgar, immoral. Who does live beyond forty? Answer that, sincerely and honestly I will tell you who do: fools and worthless fellows. I tell all old men that to their face, all these venerable old men, all these silver-haired and reverend seniors! I tell the whole world that to its face! I have a right to say so, for I shall go on living to sixty myself. To seventy! To eighty! . . . Stay, let me take a breath . . . !

You imagine no doubt, gentlemen, that I want to amuse you. You are mistaken in that, too. I am by no means such a mirthful person as you imagine, or as you may imagine; however, irritated by all this babble (and I feel that you are irritated) you think fit to ask me who I am—then my answer is, I am a collegiate assessor. I was in the service that I might have something to eat (and solely for that reason), and when last year a distant relation left me six thousand

roubles in his will I immediately retired from the service and settled down in my corner. I used to live in this corner before, but now I have settled down in it. My room is a wretched, horrid one in the outskirts of the town. My servant is an old country-woman, ill-natured from stupidity, and, moreover, there is always a nasty smell about her. I am told that the Petersburg climate is bad for me, and that with my small means it is very expensive to live in Petersburg. I know all that better than all these sage and experienced counsellors and monitors. . . . But I am remaining in Petersburg; I am not going away from Petersburg! I am not going away because . . . ech! Why, it is absolutely no matter whether I am going away or not going away.

But what can a decent man speak of with most pleasure?

Answer: Of himself.

Well, so I will talk about myself.

10

## 2

I want now to tell you, gentlemen, whether you care to hear it or not, why I could not even become an insect. I tell you solemnly, that I have many times tried to become an insect. But I was not equal even to that. I swear, gentlemen, that to be too conscious is an illness—a real thorough-going illness. For man's everyday needs, it would have been quite enough to have the ordinary human consciousness, that is, half or a quarter of the amount which falls to the lot of a cultivated man of our unhappy nineteenth century, especially one who has the fatal ill-luck to inhabit Petersburg, the most theoretical and intentional town on the whole terrestrial globe. (There are intentional and unintentional towns.) It would have been quite enough, for instance, to have the consciousness by which all so-called direct persons and men of action live. I bet you think I am writing all this from affectation, to be witty at the expense of men of action; and what is more, that from ill-bred affectation, I am clanking a sword like my officer. But, gentlemen, whoever can pride himself on his diseases and even swagger over them?

Though, after all, everyone does do that; people do pride themselves on their diseases, and I do, maybe, more than anyone. We will not dispute it; my contention was absurd. But yet I am firmly persuaded that a great deal of consciousness, every sort of consciousness, in fact, is a disease. I stick to that. Let us leave that, too, for a minute. Tell me this: why does it happen that at the very, yes, at the very moments when I am most capable of feeling every refinement of all that is "sublime and beautiful," as they used to say at one time, it would, as though of design, happen to me not only to feel but to do such ugly things, such that . . . Well, in short, actions that all, perhaps, commit; but which, as though purposely, occurred to me at the very time when I was most conscious that they ought not to be committed. The more conscious I was of goodness and of all that was "sublime and beautiful," the more deeply I sank into my mire and

the more ready I was to sink in it altogether. But the chief point was that all this was, as it were, not accidental in me, but as though it were bound to be so. It was as though it were my most normal condition, and not in the least disease or depravity, so that at last all desire in me to struggle against this depravity passed. It ended by my almost believing (perhaps actually believing) that this was perhaps my normal condition. But at first, in the beginning, what agonies I endured in that struggle! I did not believe it was the same with other people, and all my life I hid this fact about myself as a secret. I was ashamed (even now, perhaps, I am ashamed): I got to the point of feeling a sort of secret abnormal, despicable enjoyment in returning home to my corner on some disgusting Petersburg night, acutely conscious that that day I had committed a loathsome action again, that what was done could never be undone, and secretly, inwardly gnawing, gnawing at myself for it, tearing and consuming myself till at last the bitterness turned into a sort of shameful accursed sweetness, and at last—into positive real enjoyment! Yes, into enjoyment, into enjoyment! I insist upon that. I have spoken of this because I keep wanting to know for a fact whether other people feel such enjoyment. I will explain; the enjoyment was just from the too intense consciousness of one's own degradation; it was from feeling oneself that one had reached the last barrier, that it was horrible, but that it could not be otherwise; that there was no escape for you; that you never could become a different man; that even if time and faith were still left you to change into something different you would most likely not wish to change; or if you did wish to, even then you would do nothing; because perhaps in reality there was nothing for you to change into.

And the worst of it was, and the root of it all, that it was all in accord with the normal fundamental laws of over-acute consciousness, and with the inertia that was the direct result of those laws, and that consequently one was not only unable to change but could do absolutely nothing. Thus it would follow, as the result of acute consciousness, that one is not to blame in being a scoundrel; as though that were any consolation to the scoundrel once he has come to realise that he actually is a scoundrel. But enough. . . . Ech, I have talked a lot of nonsense, but what have I explained? How is enjoyment in this to be explained? But I will explain it. I will get to the bottom of it! That is why I have taken up my pen . . .

I, for instance, have a great deal of AMOUR PROPRE. I am as suspicious and prone to take offence as a humpback or a dwarf. But upon my word I sometimes have had moments when if I had happened to be slapped in the face I should, perhaps, have been positively glad of it. I say, in earnest, that I should probably have been able to discover even in that a peculiar sort of enjoyment—the enjoyment, of course, of despair; but in despair there are the most intense enjoyments, especially when one is very acutely conscious of the hopelessness of one's position. And when one is slapped in the face—why then the consciousness of being rubbed into a pulp would positively overwhelm one. The worst of it is,

look at it which way one will, it still turns out that I was always the most to blame in everything. And what is most humiliating of all, to blame for no fault of my own but, so to say, through the laws of nature. In the first place, to blame because I am cleverer than any of the people surrounding me. (I have always considered myself cleverer than any of the people surrounding me, and sometimes, would you believe it, have been positively ashamed of it. At any rate, I have all my life, as it were, turned my eyes away and never could look people straight in the face.) To blame, finally, because even if I had had magnanimity, I should only have had more suffering from the sense of its uselessness. I should certainly have never been able to do anything from being magnanimous—neither to forgive, for my assailant would perhaps have slapped me from the laws of nature, and one cannot forgive the laws of nature; nor to forget, for even if it were owing to the laws of nature, it is insulting all the same. Finally, even if I had wanted to be anything but magnanimous, had desired on the contrary to revenge myself on my assailant, I could not have revenged myself on anyone for anything because I should certainly never have made up my mind to do anything, even if I had been able to. Why should I not have made up my mind? About that in particular I want to say a few words.

### 3

With people who know how to revenge themselves and to stand up for themselves in general, how is it done? Why, when they are possessed, let us suppose, by the feeling of revenge, then for the time there is nothing else but that feeling left in their whole being. Such a gentleman simply dashes straight for his object like an infuriated bull with its horns down, and nothing but a wall will stop him. (By the way: facing the wall, such gentlemen—that is, the "direct" persons and men of action—are genuinely nonplussed. For them a wall is not an evasion, as for us people who think and consequently do nothing; it is not an excuse for turning aside, an excuse for which we are always very glad, though we scarcely believe in it ourselves, as a rule. No, they are nonplussed in all sincerity. The wall has for them something tranquillising, morally soothing, final—maybe even something mysterious . . . but of the wall later.)

15

Well, such a direct person I regard as the real normal man, as his tender mother nature wished to see him when she graciously brought him into being on the earth. I envy such a man till I am green in the face. He is stupid. I am not disputing that, but perhaps the normal man should be stupid, how do you know? Perhaps it is very beautiful, in fact. And I am the more persuaded of that suspicion, if one can call it so, by the fact that if you take, for instance, the antithesis of the normal man, that is, the man of acute consciousness, who has come, of course, not out of the lap of nature but out of a retort (this is almost mysticism, gentlemen, but I suspect this, too), this retort-made man is sometimes so nonplussed in the presence of his antithesis that with all his

exaggerated consciousness he genuinely thinks of himself as a mouse and not a man. It may be an acutely conscious mouse, yet it is a mouse, while the other is a man, and therefore, et cetera, et cetera. And the worst of it is, he himself, his very own self, looks on himself as a mouse; no one asks him to do so; and that is an important point. Now let us look at this mouse in action. Let us suppose, for instance, that it feels insulted, too (and it almost always does feel insulted), and wants to revenge itself, too. There may even be a greater accumulation of spite in it than in L'HOMME DE LA NATURE ET DE LA VERITE. The base and nasty desire to vent that spite on its assailant rankles perhaps even more nastily in it than in L'HOMME DE LA NATURE ET DE LA VERITE. For through his innate stupidity the latter looks upon his revenge as justice pure and simple; while in consequence of his acute consciousness the mouse does not believe in the justice of it. To come at last to the deed itself, to the very act of revenge. Apart from the one fundamental nastiness the luckless mouse succeeds in creating around it so many other nastinesses in the form of doubts and questions, adds to the one question so many unsettled questions that there inevitably works up around it a sort of fatal brew, a stinking mess, made up of its doubts, emotions, and of the contempt spat upon it by the direct men of action who stand solemnly about it as judges and arbitrators, laughing at it till their healthy sides ache. Of course the only thing left for it is to dismiss all that with a wave of its paw, and, with a smile of assumed contempt in which it does not even itself believe, creep ignominiously into its mouse-hole. There in its nasty, stinking, underground home our insulted, crushed and ridiculed mouse promptly becomes absorbed in cold, malignant and, above all, everlasting spite. For forty years together it will remember its injury down to the smallest, most ignominious details, and every time will add, of itself, details still more ignominious, spitefully teasing and tormenting itself with its own imagination. It will itself be ashamed of its imaginings, but yet it will recall it all, it will go over and over every detail, it will invent unheard of things against itself, pretending that those things might happen, and will forgive nothing. Maybe it will begin to revenge itself, too, but, as it were, piecemeal, in trivial ways, from behind the stove, incognito, without believing either in its own right to vengeance, or in the success of its revenge, knowing that from all its efforts at revenge it will suffer a hundred times more than he on whom it revenges itself, while he, I daresay, will not even scratch himself. On its deathbed it will recall it all over again, with interest accumulated over all the years and . . .

But it is just in that cold, abominable half despair, half belief, in that conscious burying oneself alive for grief in the underworld for forty years, in that acutely recognised and yet partly doubtful hopelessness of one's position, in that hell of unsatisfied desires turned inward, in that fever of oscillations, of resolutions determined forever and repented of again a minute later—that the savour of that strange enjoyment of which I have spoken lies. It is so subtle, so difficult of analysis, that persons who are a little limited, or even simply persons



of strong nerves, will not understand a single atom of it. "Possibly," you will add on your own account with a grin, "people will not understand it either who have never received a slap in the face," and in that way you will politely hint to me that I, too, perhaps, have had the experience of a slap in the face in my life, and so I speak as one who knows. I bet that you are thinking that. But set your minds at rest, gentlemen, I have not received a slap in the face, though it is absolutely a matter of indifference to me what you may think about it. Possibly, I even regret, myself, that I have given so few slaps in the face during my life. But enough . . . not another word on that subject of such extreme interest to you.

I will continue calmly concerning persons with strong nerves who do not understand a certain refinement of enjoyment. Though in certain circumstances these gentlemen bellow their loudest like bulls, though this, let us suppose, does them the greatest credit, yet, as I have said already, confronted with the impossible they subside at once. The impossible means the stone wall! What stone wall? Why, of course, the laws of nature, the deductions of natural science, mathematics. As soon as they prove to you, for instance, that you are descended from a monkey, then it is no use scowling, accept it for a fact. When they prove to you that in reality one drop of your own fat must be dearer to you than a hundred thousand of your fellow-creatures, and that this conclusion is the final solution of all so-called virtues and duties and all such prejudices and fancies, then you have just to accept it, there is no help for it, for twice two is a law of mathematics. Just try refuting it.

"Upon my word," they will shout at you, "it is no use protesting: it is a case of twice two makes four! Nature does not ask your permission, she has nothing to do with your wishes, and whether you like her laws or dislike them, you are bound to accept her as she is, and consequently all her conclusions. A wall, you see, is a wall . . . and so on, and so on."

Merciful Heavens! but what do I care for the laws of nature and arithmetic, when, for some reason I dislike those laws and the fact that twice two makes four? Of course I cannot break through the wall by battering my head against it if I really have not the strength to knock it down, but I am not going to be reconciled to it simply because it is a stone wall and I have not the strength.

As though such a stone wall really were a consolation, and really did contain some word of conciliation, simply because it is as true as twice two makes four. Oh, absurdity of absurdities! How much better it is to understand it all, to recognise it all, all the impossibilities and the stone wall; not to be reconciled to one of those impossibilities and stone walls if it disgusts you to be reconciled to it; by the way of the most inevitable, logical combinations to reach the most revolting conclusions on the everlasting theme, that even for the stone wall you are yourself somehow to blame, though again it is as clear as day you are not to blame in the least, and therefore grinding your teeth in silent impotence to sink into luxurious inertia, brooding on the fact that there is no one even for you to feel vindictive against, that you have not, and perhaps never will have, an object

for your spite, that it is a sleight of hand, a bit of juggling, a card-sharper's trick, that it is simply a mess, no knowing what and no knowing who, but in spite of all these uncertainties and jugglings, still there is an ache in you, and the more you do not know, the worse the ache.

4

"Ha, ha, ha! You will be finding enjoyment in toothache next," you cry, with a laugh.

"Well, even in toothache there is enjoyment," I answer. I had toothache for a whole month and I know there is. In that case, of course, people are not spiteful in silence, but moan; but they are not candid moans, they are malignant moans, and the malignancy is the whole point. The enjoyment of the sufferer finds expression in those moans; if he did not feel enjoyment in them he would not moan. It is a good example, gentlemen, and I will develop it. Those moans express in the first place all the aimlessness of your pain, which is so humiliating to your consciousness; the whole legal system of nature on which you spit disdainfully, of course, but from which you suffer all the same while she does not. They express the consciousness that you have no enemy to punish, but that you have pain; the consciousness that in spite of all possible Wagenheims you are in complete slavery to your teeth; that if someone wishes it, your teeth will leave off aching, and if he does not, they will go on aching another three months; and that finally if you are still contumacious and still protest, all that is left you for your own gratification is to thrash yourself or beat your wall with your fist as hard as you can, and absolutely nothing more. Well, these mortal insults, these jeers on the part of someone unknown, end at last in an enjoyment which sometimes reaches the highest degree of voluptuousness. I ask you, gentlemen, listen sometimes to the moans of an educated man of the nineteenth century suffering from toothache, on the second or third day of the attack, when he is beginning to moan, not as he moaned on the first day, that is, not simply because he has toothache, not just as any coarse peasant, but as a man affected by progress and European civilisation, a man who is "divorced from the soil and the national elements," as they express it now-a-days. His moans become nasty, disgustingly malignant, and go on for whole days and nights. And of course he knows himself that he is doing himself no sort of good with his moans; he knows better than anyone that he is only lacerating and harassing himself and others for nothing; he knows that even the audience before whom he is making his efforts, and his whole family, listen to him with loathing, do not put a ha'porth of faith in him, and inwardly understand that he might moan differently, more simply, without trills and flourishes, and that he is only amusing himself like that from ill-humour, from malignancy. Well, in all these recognitions and disgraces it is that there lies a voluptuous pleasure. As though he would say: "I am worrying you, I am lacerating your hearts, I am keeping

everyone in the house awake. Well, stay awake then, you, too, feel every minute that I have toothache. I am not a hero to you now, as I tried to seem before, but simply a nasty person, an impostor. Well, so be it, then! I am very glad that you see through me. It is nasty for you to hear my despicable moans: well, let it be nasty; here I will let you have a nastier flourish in a minute. . . ." You do not understand even now, gentlemen? No, it seems our development and our consciousness must go further to understand all the intricacies of this pleasure. You laugh? Delighted. My jests, gentlemen, are of course in bad taste, jerky, involved, lacking self-confidence. But of course that is because I do not respect myself. Can a man of perception respect himself at all?

## 5

Come, can a man who attempts to find enjoyment in the very feeling of his own degradation possibly have a spark of respect for himself? I am not saying this now from any mawkish kind of remorse. And, indeed, I could never endure saying, "Forgive me, Papa, I won't do it again," not because I am incapable of saying that—on the contrary, perhaps just because I have been too capable of it, and in what a way, too. As though of design I used to get into trouble in cases when I was not to blame in any way. That was the nastiest part of it. At the same time I was genuinely touched and penitent, I used to shed tears and, of course, deceived myself, though I was not acting in the least and there was a sick feeling in my heart at the time. . . . For that one could not blame even the laws of nature, though the laws of nature have continually all my life offended me more than anything. It is loathsome to remember it all, but it was loathsome even then. Of course, a minute or so later I would realise wrathfully that it was all a lie, a revolting lie, an affected lie, that is, all this penitence, this emotion, these vows of reform. You will ask why did I worry myself with such antics: answer, because it was very dull to sit with one's hands folded, and so one began cutting capers. That is really it. Observe yourselves more carefully, gentlemen, then you will understand that it is so. I invented adventures for myself and made up a life, so as at least to *live* in some way. How many times it has happened to me—well, for instance, to take offence simply on purpose, for nothing; and one knows oneself, of course, that one is offended at nothing; that one is putting it on, but yet one brings oneself at last to the point of being really offended. All my life I have had an impulse to play such pranks, so that in the end I could not control it in myself. Another time, twice, in fact, I tried hard to be in love. I suffered, too, gentlemen, I assure you. In the depth of my heart there was no faith in my suffering, only a faint stir of mockery, but yet I did suffer, and in the real, orthodox way; I was jealous, beside myself . . . and it was all from ENNUI, gentlemen, all from ENNUI; inertia overcame me. You know the direct, legitimate fruit of consciousness is inertia, that is, conscious sitting-with-the-hands-folded. I have referred to this already. I repeat, I repeat with emphasis: all

"direct" persons and men of action are active just *because* they are stupid and limited. How explain that? I will tell you: in consequence of their limitation they take immediate and secondary causes for primary ones, and in that way persuade themselves more quickly and easily than other people do that they have found an infallible foundation for their activity, and their minds are at ease and you know that is the chief thing. To begin to act, you know, you must first have your mind completely at ease and no trace of doubt left in it. Why, how am I, for example, to set my mind at rest? Where are the primary causes on which I am to build? Where are my foundations? Where am I to get them from? I exercise myself in reflection, and consequently with me every primary cause at once draws after itself another still more primary, and so on to infinity. That is just the essence of every sort of consciousness and reflection. It must be a case of the laws of nature again. What is the result of it in the end? Why, just the same. Remember I spoke just now of vengeance. (I am sure you did not take it in.) I said that a man revenges himself because he sees justice in it. Therefore he has found a primary cause, that is, justice. And so he is at rest on all sides, and consequently he carries out his revenge calmly and successfully, being persuaded that he is doing a just and honest thing. But I see no justice in it, I find no sort of virtue in it either, and consequently if I attempt to revenge myself, it is only out of spite. Spite, of course, might overcome everything, all my doubts, and so might serve quite successfully in place of a primary cause, precisely because it is not a cause. But what is to be done if I have not even spite (I began with that just now, you know). In consequence again of those accursed laws of consciousness, anger in me is subject to chemical disintegration. You look into it, the object flies off into air, your reasons evaporate, the criminal is not to be found, the wrong becomes not a wrong but a phantom, something like the toothache, for which no one is to blame, and consequently there is only the same outlet left again—that is, to beat the wall as hard as you can. So you give it up with a wave of the hand because you have not found a fundamental cause. And try letting yourself be carried away by your feelings, blindly, without reflection, without a primary cause, repelling consciousness at least for a time; hate or love, if only not to sit with your hands folded. The day after tomorrow, at the latest, you will begin despising yourself for having knowingly deceived yourself. Result: a soap-bubble and inertia. Oh, gentlemen, do you know, perhaps I consider myself an intelligent man, only because all my life I have been able neither to begin nor to finish anything. Granted I am a babbler, a harmless vexatious babbler, like all of us. But what is to be done if the direct and sole vocation of every intelligent man is babble, that is, the intentional pouring of water through a sieve?

respected myself, then. I should have respected myself because I should at least have been capable of being lazy; there would at least have been one quality, as it were, positive in me, in which I could have believed myself. Question: What is he? Answer: A sluggard; how very pleasant it would have been to hear that of oneself! It would mean that I was positively defined, it would mean that there was *something* to say about me. "Sluggard"—why, it is a calling and vocation, it is a career. Do not jest, it is so. I should then be a member of the best club by right, and should find my occupation in continually respecting myself. I knew a gentleman who prided himself all his life on being a connoisseur of Lafitte. He considered this as his positive virtue, and never doubted himself. He died, not simply with a tranquil, but with a triumphant conscience, and he was quite right, too. Then I should have chosen a career for myself, I should have been a sluggard and a glutton, not a simple one, but, for instance, one with sympathies for everything sublime and beautiful. How do you like that? I have long had visions of it. That "sublime and beautiful" weighs heavily on my mind at forty. But that is at forty; then—oh, then it would have been different! I should have found for myself a form of activity in keeping with it, to be precise, drinking to the health of everything "sublime and beautiful." I should have snatched at every opportunity to drop a tear into my glass and then to drain it to all that is "sublime and beautiful." I should then have turned everything into the sublime and the beautiful; in the nastiest, unquestionable trash, I should have sought out the sublime and the beautiful. I should have exuded tears like a wet sponge. An artist, for instance, paints a picture worthy of Gay. At once I drink to the health of the artist who painted the picture worthy of Gay, because I love all that is "sublime and beautiful." An author has written AS YOU WILL: at once I drink to the health of "anyone you will" because I love all that is "sublime and beautiful."

I should claim respect for doing so. I should persecute anyone who would not show me respect. I should live at ease, I should die with dignity, why, it is charming, perfectly charming! And what a good round belly I should have grown, what a treble chin I should have established, what a ruby nose I should have coloured for myself, so that everyone would have said, looking at me: "*Here* is an asset! Here is something real and solid!" And, say what you like, it is very agreeable to hear such remarks about oneself in this negative age.

## 7

But these are all golden dreams. Oh, tell me, who was it first announced, who was it first proclaimed, that man only does nasty things because he does not know his own interests; and that if he were enlightened, if his eyes were opened to his real normal interests, man would at once cease to do nasty things, would at once become good and noble because, being enlightened and understanding his real advantage, he would see his own advantage in the good and nothing else, and we all know that not one man can, consciously, act against his own interests,

consequently, so to say, through necessity, he would begin doing good? Oh, the babe! Oh, the pure, innocent child! Why, in the first place, when in all these thousands of years has there been a time when man has acted only from his own interest? What is to be done with the millions of facts that bear witness that men, CONSCIOUSLY, that is fully understanding their real interests, have left them in the background and have rushed headlong on another path, to meet peril and danger, compelled to this course by nobody and by nothing, but, as it were, simply disliking the beaten track, and have obstinately, willfully, struck out another difficult, absurd way, seeking it almost in the darkness. So, I suppose, this obstinacy and perversity were pleasanter to them than any advantage. . . . Advantage! What is advantage? And will you take it upon yourself to define with perfect accuracy in what the advantage of man consists? And what if it so happens that a man's advantage, SOMETIMES, not only may, but even must, consist in his desiring in certain cases what is harmful to himself and not advantageous. And if so, if there can be such a case, the whole principle falls into dust. What do you think—are there such cases? You laugh; laugh away, gentlemen, but only answer me: have man's advantages been reckoned up with perfect certainty? Are there not some which not only have not been included but cannot possibly be included under any classification? You see, you gentlemen have, to the best of my knowledge, taken your whole register of human advantages from the averages of statistical figures and politico-economical formulas. Your advantages are prosperity, wealth, freedom, peace—and so on, and so on. So that the man who should, for instance, go openly and knowingly in opposition to all that list would to your thinking, and indeed mine, too, of course, be an obscurantist or an absolute madman: would not he? But, you know, this is what is surprising: why does it so happen that all these statisticians, sages and lovers of humanity, when they reckon up human advantages invariably leave out one? They don't even take it into their reckoning in the form in which it should be taken, and the whole reckoning depends upon that. It would be no greater matter, they would simply have to take it, this advantage, and add it to the list. But the trouble is, that this strange advantage does not fall under any classification and is not in place in any list. I have a friend for instance . . . Ech! gentlemen, but of course he is your friend, too; and indeed there is no one, no one to whom he is not a friend! When he prepares for any undertaking this gentleman immediately explains to you, elegantly and clearly, exactly how he must act in accordance with the laws of reason and truth. What is more, he will talk to you with excitement and passion of the true normal interests of man; with irony he will upbraid the short-sighted fools who do not understand their own interests, nor the true significance of virtue; and, within a quarter of an hour, without any sudden outside provocation, but simply through something inside him which is stronger than all his interests, he will go off on quite a different tack—that is, act in direct opposition to what he has just been saying about himself, in opposition to the laws of reason, in opposition to his

own advantage, in fact in opposition to everything . . . I warn you that my friend is a compound personality and therefore it is difficult to blame him as an individual. The fact is, gentlemen, it seems there must really exist something that is dearer to almost every man than his greatest advantages, or (not to be illogical) there is a most advantageous advantage (the very one omitted of which we spoke just now) which is more important and more advantageous than all other advantages, for the sake of which a man if necessary is ready to act in opposition to all laws; that is, in opposition to reason, honour, peace, prosperity—in fact, in opposition to all those excellent and useful things if only he can attain that fundamental, most advantageous advantage which is dearer to him than all. "Yes, but it's advantage all the same," you will retort. But excuse me, I'll make the point clear, and it is not a case of playing upon words. What matters is, that this advantage is remarkable from the very fact that it breaks down all our classifications, and continually shatters every system constructed by lovers of mankind for the benefit of mankind. In fact, it upsets everything. But before I mention this advantage to you, I want to compromise myself personally, and therefore I boldly declare that all these fine systems, all these theories for explaining to mankind their real normal interests, in order that inevitably striving to pursue these interests they may at once become good and noble—are, in my opinion, so far, mere logical exercises! Yes, logical exercises. Why, to maintain this theory of the regeneration of mankind by means of the pursuit of his own advantage is to my mind almost the same thing . . . as to affirm, for instance, following Buckle, that through civilisation mankind becomes softer, and consequently less bloodthirsty and less fitted for warfare. Logically it does seem to follow from his arguments. But man has such a predilection for systems and abstract deductions that he is ready to distort the truth intentionally, he is ready to deny the evidence of his senses only to justify his logic. I take this example because it is the most glaring instance of it. Only look about you: blood is being spilt in streams, and in the merriest way, as though it were champagne. Take the whole of the nineteenth century in which Buckle lived. Take Napoleon—the Great and also the present one. Take North America—the eternal union. Take the farce of Schleswig-Holstein. . . . And what is it that civilisation softens in us? The only gain of civilisation for mankind is the greater capacity for variety of sensations—and absolutely nothing more. And through the development of this many-sidedness man may come to finding enjoyment in bloodshed. In fact, this has already happened to him. Have you noticed that it is the most civilised gentlemen who have been the subtlest slaughterers, to whom the Attilas and Stenka Razins could not hold a candle, and if they are not so conspicuous as the Attilas and Stenka Razins it is simply because they are so often met with, are so ordinary and have become so familiar to us. In any case civilisation has made mankind if not more bloodthirsty, at least more vilely, more loathsomely bloodthirsty. In old days he saw justice in bloodshed and with his conscience at peace exterminated those he thought proper. Now we do think bloodshed

abominable and yet we engage in this abomination, and with more energy than ever. Which is worse? Decide that for yourselves. They say that Cleopatra (excuse an instance from Roman history) was fond of sticking gold pins into her slave-girls' breasts and derived gratification from their screams and writhings. You will say that that was in the comparatively barbarous times; that these are barbarous times too, because also, comparatively speaking, pins are stuck in even now; that though man has now learned to see more clearly than in barbarous ages, he is still far from having learnt to act as reason and science would dictate. But yet you are fully convinced that he will be sure to learn when he gets rid of certain old bad habits, and when common sense and science have completely re-educated human nature and turned it in a normal direction. You are confident that then man will cease from INTENTIONAL error and will, so to say, be compelled not to want to set his will against his normal interests. That is not all; then, you say, science itself will teach man (though to my mind it's a superfluous luxury) that he never has really had any caprice or will of his own, and that he himself is something of the nature of a piano-key or the stop of an organ, and that there are, besides, things called the laws of nature; so that everything he does is not done by his willing it, but is done of itself, by the laws of nature. Consequently we have only to discover these laws of nature, and man will no longer have to answer for his actions and life will become exceedingly easy for him. All human actions will then, of course, be tabulated according to these laws, mathematically, like tables of logarithms up to 108,000, and entered in an index; or, better still, there would be published certain edifying works of the nature of encyclopaedic lexicons, in which everything will be so clearly calculated and explained that there will be no more incidents or adventures in the world.

Then—this is all what you say—new economic relations will be established, all ready-made and worked out with mathematical exactitude, so that every possible question will vanish in the twinkling of an eye, simply because every possible answer to it will be provided. Then the "Palace of Crystal" will be built. Then . . . In fact, those will be halcyon days. Of course there is no guaranteeing (this is my comment) that it will not be, for instance, frightfully dull then (for what will one have to do when everything will be calculated and tabulated), but on the other hand everything will be extraordinarily rational. Of course boredom may lead you to anything. It is boredom sets one sticking golden pins into people, but all that would not matter. What is bad (this is my comment again) is that I dare say people will be thankful for the gold pins then. Man is stupid, you know, phenomenally stupid; or rather he is not at all stupid, but he is so ungrateful that you could not find another like him in all creation. I, for instance, would not be in the least surprised if all of a sudden, A PROPOS of nothing, in the midst of general prosperity a gentleman with an ignoble, or rather with a reactionary and ironical, countenance were to arise and, putting his arms akimbo, say to us all: "I say, gentleman, hadn't we better kick over the whole show and scatter



rationalism to the winds, simply to send these logarithms to the devil, and to enable us to live once more at our own sweet foolish will!" That again would not matter, but what is annoying is that he would be sure to find followers—such is the nature of man. And all that for the most foolish reason, which, one would think, was hardly worth mentioning: that is, that man everywhere and at all times, whoever he may be, has preferred to act as he chose and not in the least as his reason and advantage dictated. And one may choose what is contrary to one's own interests, and sometimes one POSITIVELY OUGHT (that is my idea). One's own free unfettered choice, one's own caprice, however wild it may be, one's own fancy worked up at times to frenzy—is that very "most advantageous advantage" which we have overlooked, which comes under no classification and against which all systems and theories are continually being shattered to atoms. And how do these wiseacres know that man wants a normal, a virtuous choice? What has made them conceive that man must want a rationally advantageous choice? What man wants is simply INDEPENDENT choice, whatever that independence may cost and wherever it may lead. And choice, of course, the devil only knows what choice.

## 8

"Ha! ha! ha! But you know there is no such thing as choice in reality, say what you like," you will interpose with a chuckle. "Science has succeeded in so far analysing man that we know already that choice and what is called freedom of will is nothing else than—"

Stay, gentlemen, I meant to begin with that myself; I confess, I was rather frightened. I was just going to say that the devil only knows what choice depends on, and that perhaps that was a very good thing, but I remembered the teaching of science . . . and pulled myself up. And here you have begun upon it. Indeed, if there really is some day discovered a formula for all our desires and caprices—that is, an explanation of what they depend upon, by what laws they arise, how they develop, what they are aiming at in one case and in another and so on, that is a real mathematical formula—then, most likely, man will at once cease to feel desire, indeed, he will be certain to. For who would want to choose by rule? Besides, he will at once be transformed from a human being into an organ-stop or something of the sort; for what is a man without desires, without free will and without choice, if not a stop in an organ? What do you think? Let us reckon the chances—can such a thing happen or not?

30

"H'm!" you decide. "Our choice is usually mistaken from a false view of our advantage. We sometimes choose absolute nonsense because in our foolishness we see in that nonsense the easiest means for attaining a supposed advantage. But when all that is explained and worked out on paper (which is perfectly possible, for it is contemptible and senseless to suppose that some laws of nature man will never understand), then certainly so-called desires will no

longer exist. For if a desire should come into conflict with reason we shall then reason and not desire, because it will be impossible retaining our reason to be SENSELESS in our desires, and in that way knowingly act against reason and desire to injure ourselves. And as all choice and reasoning can be really calculated—because there will someday be discovered the laws of our so-called free will—so, joking apart, there may one day be something like a table constructed of them, so that we really shall choose in accordance with it. If, for instance, some day they calculate and prove to me that I made a long nose at someone because I could not help making a long nose at him and that I had to do it in that particular way, what FREEDOM is left me, especially if I am a learned man and have taken my degree somewhere? Then I should be able to calculate my whole life for thirty years beforehand. In short, if this could be arranged there would be nothing left for us to do; anyway, we should have to understand that. And, in fact, we ought unwearingly to repeat to ourselves that at such and such a time and in such and such circumstances nature does not ask our leave; that we have got to take her as she is and not fashion her to suit our fancy, and if we really aspire to formulas and tables of rules, and well, even . . . to the chemical retort, there's no help for it, we must accept the retort too, or else it will be accepted without our consent. . ."

Yes, but here I come to a stop! Gentlemen, you must excuse me for being over-philosophical; it's the result of forty years underground! Allow me to indulge my fancy. You see, gentlemen, reason is an excellent thing, there's no disputing that, but reason is nothing but reason and satisfies only the rational side of man's nature, while will is a manifestation of the whole life, that is, of the whole human life *including* reason and all the impulses. And although our life, in this manifestation of it, is often worthless, yet it is life and not simply extracting square roots. Here I, for instance, quite naturally want to live, in order to satisfy all my capacities for life, and not simply my capacity for reasoning, that is, not simply one twentieth of my capacity for life. What does reason know? Reason only knows what it has succeeded in learning (some things, perhaps, it will never learn; this is a poor comfort, but why not say so frankly?) and human nature acts as a whole, with everything that is in it, consciously or unconsciously, and, even if it goes wrong, it lives. I suspect, gentlemen, that you are looking at me with compassion; you tell me again that an enlightened and developed man, such, in short, as the future man will be, cannot consciously desire anything disadvantageous to himself, that that can be proved mathematically. I thoroughly agree, it can—by mathematics. But I repeat for the hundredth time, there is one case, one only, when man may consciously, purposely, desire what is injurious to himself, what is stupid, very stupid—simply in order to have the *right* to desire for himself even what is very stupid and not to be bound by an obligation to desire only what is sensible. Of course, this very stupid thing, this caprice of ours, may be in reality, gentlemen, more advantageous for us than anything else on earth, especially in certain cases. And

in particular it may be more advantageous than any advantage even when it does us obvious harm, and contradicts the soundest conclusions of our reason concerning our advantage—for in any circumstances it preserves for us what is most precious and most important—that is, our personality, our individuality. Some, you see, maintain that this really is the most precious thing for mankind; choice can, of course, if it chooses, be in agreement with reason; and especially if this be not abused but kept within bounds. It is profitable and sometimes even praiseworthy. But very often, and even most often, choice is utterly and stubbornly opposed to reason . . . and . . . and . . . do you know that that, too, is profitable, sometimes even praiseworthy? Gentlemen, let us suppose that man is not stupid. (Indeed one cannot refuse to suppose that, if only from the one consideration, that, if man is stupid, then who is wise?) But if he is not stupid, he is monstrously ungrateful! Phenomenally ungrateful. In fact, I believe that the best definition of man is the ungrateful biped. But that is not all, that is not his worst defect; his worst defect is his perpetual moral obliquity, perpetual—from the days of the Flood to the Schleswig-Holstein period. Moral obliquity and consequently lack of good sense; for it has long been accepted that lack of good sense is due to no other cause than moral obliquity. Put it to the test and cast your eyes upon the history of mankind. What will you see? Is it a grand spectacle? Grand, if you like. Take the Colossus of Rhodes, for instance, that's worth something. With good reason Mr. Anaevsky testifies of it that some say that it is the work of man's hands, while others maintain that it has been created by nature herself. Is it many-coloured? Maybe it is many-coloured, too: if one takes the dress uniforms, military and civilian, of all peoples in all ages—that alone is worth something, and if you take the undress uniforms you will never get to the end of it; no historian would be equal to the job. Is it monotonous? Maybe it's monotonous too: it's fighting and fighting; they are fighting now, they fought first and they fought last—you will admit, that it is almost too monotonous. In short, one may say anything about the history of the world—anything that might enter the mostdisordered imagination. The only thing one can't say is that it's rational. The very word sticks in one's throat. And, indeed, this is the odd thing that is continually happening: there are continually turning up in life moral and rational persons, sages and lovers of humanity who make it their object to live all their lives as morally and rationally as possible, to be, so to speak, a light to their neighbours simply in order to show them that it is possible to live morally and rationally in this world. And yet we all know that those very people sooner or later have been false to themselves, playing some queer trick, often a most unseemly one. Now I ask you: what can be expected of man since he is a being endowed with strange qualities? Shower upon him every earthly blessing, drown him in a sea of happiness, so that nothing but bubbles of bliss can be seen on the surface; give him economic prosperity, such that he should have nothing else to do but sleep, eat cakes and busy himself with the continuation of his species, and even then out of sheer ingratitude, sheer spite,

man would play you some nasty trick. He would even risk his cakes and would deliberately desire the most fatal rubbish, the most uneconomical absurdity, simply to introduce into all this positive good sense his fatal fantastic element. It is just his fantastic dreams, his vulgar folly that he will desire to retain, simply in order to prove to himself—as though that were so necessary—that men still are men and not the keys of a piano, which the laws of nature threaten to control so completely that soon one will be able to desire nothing but by the calendar. And that is not all: even if man really were nothing but a piano-key, even if this were proved to him by natural science and mathematics, even then he would not become reasonable, but would purposely do something perverse out of simple ingratitude, simply to gain his point. And if he does not find means he will contrive destruction and chaos, will contrive sufferings of all sorts, only to gain his point! He will launch a curse upon the world, and as only man can curse (it is his privilege, the primary distinction between him and other animals), maybe by his curse alone he will attain his object—that is, convince himself that he is a man and not a piano-key! If you say that all this, too, can be calculated and tabulated—chaos and darkness and curses, so that the mere possibility of calculating it all beforehand would stop it all, and reason would reassert itself, then man would purposely go mad in order to be rid of reason and gain his point! I believe in it, I answer for it, for the whole work of man really seems to consist in nothing but proving to himself every minute that he is a man and not a piano-key! It may be at the cost of his skin, it may be by cannibalism! And this being so, can one help being tempted to rejoice that it has not yet come off, and that desire still depends on something we don't know?

You will scream at me (that is, if you condescend to do so) that no one is touching my free will, that all they are concerned with is that my will should of itself, of its own free will, coincide with my own normal interests, with the laws of nature and arithmetic.

Good heavens, gentlemen, what sort of free will is left when we come to tabulation and arithmetic, when it will all be a case of twice two make four? Twice two makes four without my will. As if free will meant that!

## 9

Gentlemen, I am joking, and I know myself that my jokes are not brilliant, but you know one can take everything as a joke. I am, perhaps, jesting against the grain. Gentlemen, I am tormented by questions; answer them for me. You, for instance, want to cure men of their old habits and reform their will in accordance with science and good sense. But how do you know, not only that it is possible, but also that it is DESIRABLE to reform man in that way? And what leads you to the conclusion that man's inclinations NEED reforming? In short, how do you know that such a reformation will be a benefit to man? And to go to the root of the matter, why are you so *positively* convinced that not to act against his real

normal interests guaranteed by the conclusions of reason and arithmetic is certainly always advantageous for man and must always be a law for mankind? So far, you know, this is only your supposition. It may be the law of logic, but not the law of humanity. You think, gentlemen, perhaps that I am mad? Allow me to defend myself. I agree that man is pre-eminently a creative animal, predestined to strive consciously for an object and to engage in engineering—that is, incessantly and eternally to make new roads, WHEREVER THEY MAY LEAD. But the reason why he wants sometimes to go off at a tangent may just be that he is PREDESTINED to make the road, and perhaps, too, that however stupid the "direct" practical man may be, the thought sometimes will occur to him that the road almost always does lead SOMEWHERE, and that the destination it leads to is less important than the process of making it, and that the chief thing is to save the well-conducted child from despising engineering, and so giving way to the fatal idleness, which, as we all know, is the mother of all the vices. Man likes to make roads and to create, that is a fact beyond dispute. But why has he such a passionate love for destruction and chaos also? Tell me that! But on that point I want to say a couple of words myself. May it not be that he loves chaos and destruction (there can be no disputing that he does sometimes love it) because he is instinctively afraid of attaining his object and completing the edifice he is constructing? Who knows, perhaps he only loves that edifice from a distance, and is by no means in love with it at close quarters; perhaps he only loves building it and does not want to live in it, but will leave it, when completed, for the use of LES ANIMAUX DOMESTIQUES—such as the ants, the sheep, and so on. Now the ants have quite a different taste. They have a marvellous edifice of that pattern which endures for ever—the ant-heap.

With the ant-heap the respectable race of ants began and with the ant-heap they will probably end, which does the greatest credit to their perseverance and good sense. But man is a frivolous and incongruous creature, and perhaps, like a chess player, loves the process of the game, not the end of it. And who knows (there is no saying with certainty), perhaps the only goal on earth to which mankind is striving lies in this incessant process of attaining, in other words, in life itself, and not in the thing to be attained, which must always be expressed as a formula, as positive as twice two makes four, and such positiveness is not life, gentlemen, but is the beginning of death. Anyway, man has always been afraid of this mathematical certainty, and I am afraid of it now. Granted that man does nothing but seek that mathematical certainty, he traverses oceans, sacrifices his life in the quest, but to succeed, really to find it, dreads, I assure you. He feels that when he has found it there will be nothing for him to look for. When workmen have finished their work they do at least receive their pay, they go to the tavern, then they are taken to the police-station—and there is occupation for a week. But where can man go? Anyway, one can observe a certain awkwardness about him when he has attained such objects. He loves the process of attaining, but does not quite like to have attained, and that, of course, is very absurd. In

fact, man is a comical creature; there seems to be a kind of jest in it all. But yet mathematical certainty is after all, something insufferable. Twice two makes four seems to me simply a piece of insolence. Twice two makes four is a pert coxcomb who stands with arms akimbo barring your path and spitting. I admit that twice two makes four is an excellent thing, but if we are to give everything its due, twice two makes five is sometimes a very charming thing too.

And why are you so firmly, so triumphantly, convinced that only the normal and the positive—in other words, only what is conducive to welfare—is for the advantage of man? Is not reason in error as regards advantage? Does not man, perhaps, love something besides well-being? Perhaps he is just as fond of suffering? Perhaps suffering is just as great a benefit to him as well-being? Man is sometimes extraordinarily, passionately, in love with suffering, and that is a fact. There is no need to appeal to universal history to prove that; only ask yourself, if you are a man and have lived at all. As far as my personal opinion is concerned, to care only for well-being seems to me positively ill-bred. Whether it's good or bad, it is sometimes very pleasant, too, to smash things. I hold no brief for suffering nor for well-being either. I am standing for . . . my caprice, and for its being guaranteed to me when necessary. Suffering would be out of place in vaudevilles, for instance; I know that. In the "Palace of Crystal" it is unthinkable; suffering means doubt, negation, and what would be the good of a "palace of crystal" if there could be any doubt about it? And yet I think man will never renounce real suffering, that is, destruction and chaos. Why, suffering is the sole origin of consciousness. Though I did lay it down at the beginning that consciousness is the greatest misfortune for man, yet I know man prizes it and would not give it up for any satisfaction. Consciousness, for instance, is infinitely superior to twice two makes four. Once you have mathematical certainty there is nothing left to do or to understand. There will be nothing left but to bottle up your five senses and plunge into contemplation. While if you stick to consciousness, even though the same result is attained, you can at least flog yourself at times, and that will, at any rate, liven you up. Reactionary as it is, corporal punishment is better than nothing.

## 10

You believe in a palace of crystal that can never be destroyed—a palace at which one will not be able to put out one's tongue or make a long nose on the sly. And perhaps that is just why I am afraid of this edifice, that it is of crystal and can never be destroyed and that one cannot put one's tongue out at it even on the sly.

You see, if it were not a palace, but a hen-house, I might creep into it to avoid getting wet, and yet I would not call the hen-house a palace out of gratitude to it for keeping me dry. You laugh and say that in such circumstances a hen-house is as good as a mansion. Yes, I answer, if one had to live simply to keep out of the

But what is to be done if I have taken it into my head that that is not the only object in life, and that if one must live one had better live in a mansion? That is my choice, my desire. You will only eradicate it when you have changed my preference. Well, do change it, allure me with something else, give me another ideal. But meanwhile I will not take a hen-house for a mansion. The palace of crystal may be an idle dream, it may be that it is inconsistent with the laws of nature and that I have invented it only through my own stupidity, through the old-fashioned irrational habits of my generation. But what does it matter to me that it is inconsistent? That makes no difference since it exists in my desires, or rather exists as long as my desires exist. Perhaps you are laughing again? Laugh away; I will put up with any mockery rather than pretend that I am satisfied when I am hungry. I know, anyway, that I will not be put off with a compromise, with a recurring zero, simply because it is consistent with the laws of nature and *actually* exists. I will not accept as the crown of my desires a block of buildings with tenements for the poor on a lease of a thousand years, and perhaps with a sign-board of a dentist hanging out. Destroy my desires, eradicate my ideals, show me something better, and I will follow you. You will say, perhaps, that it is not worth your trouble; but in that case I can give you the same answer. We are discussing things seriously; but if you won't deign to give me your attention, I will drop your acquaintance. I can retreat into my underground hole.

But while I am alive and have desires I would rather my hand were withered off than bring one brick to such a building! Don't remind me that I have just rejected the palace of crystal for the sole reason that one cannot put out one's tongue at it. I did not say because I am so fond of putting my tongue out. Perhaps the thing I resented was, that of all your edifices there has not been one at which one could not put out one's tongue. On the contrary, I would let my tongue be cut off out of gratitude if things could be so arranged that I should lose all desire to put it out. It is not my fault that things cannot be so arranged, and that one must be satisfied with model flats. Then why am I made with such desires? Can I have been constructed simply in order to come to the conclusion that all my construction is a cheat? Can this be my whole purpose? I do not believe it.

But do you know what: I am convinced that we underground folk ought to be kept on a curb. Though we may sit forty years underground without speaking, when we do come out into the light of day and break out we talk and talk and talk. . . .

The long and the short of it is, gentlemen, that it is better to do nothing! Better conscious inertia! And so hurrah for underground! Though I have said that I envy the normal man to the last drop of my bile, yet I should not care to be

in his place such as he is now (though I shall not cease envying him). No, no; anyway the underground life is more advantageous. There, at any rate, one can . . . Oh, but even now I am lying! I am lying because I know myself that it is not underground that is better, but something different, quite different, for which I am thirsting, but which I cannot find! Damn underground!

I will tell you another thing that would be better, and that is, if I myself believed in anything of what I have just written. I swear to you, gentlemen, there is not one thing, not one word of what I have written that I really believe. That is, I believe it, perhaps, but at the same time I feel and suspect that I am lying like a cobbler.

"Then why have you written all this?" you will say to me. "I ought to put you underground for forty years without anything to do and then come to you in your cellar, to find out what stage you have reached! How can a man be left with nothing to do for forty years?"

45

"Isn't that shameful, isn't that humiliating?" you will say, perhaps, wagging your heads contemptuously. "You thirst for life and try to settle the problems of life by a logical tangle. And how persistent, how insolent are your sallies, and at the same time what a scare you are in! You talk nonsense and are pleased with it; you say impudent things and are in continual alarm and apologising for them. You declare that you are afraid of nothing and at the same time try to ingratiate yourself in our good opinion. You declare that you are gnashing your teeth and at the same time you try to be witty so as to amuse us. You know that your witticisms are not witty, but you are evidently well satisfied with their literary value. You may, perhaps, have really suffered, but you have no respect for your own suffering. You may have sincerity, but you have no modesty; out of the pettiest vanity you expose your sincerity to publicity and ignominy. You doubtlessly mean to say something, but hide your last word through fear, because you have not the resolution to utter it, and only have a cowardly impudence. You boast of consciousness, but you are not sure of your ground, for though your mind works, yet your heart is darkened and corrupt, and you cannot have a full, genuine consciousness without a pure heart. And how intrusive you are, how you insist and grimace! Lies, lies, lies!"

Of course I have myself made up all the things you say. That, too, is from underground. I have been for forty years listening to you through a crack under the floor. I have invented them myself, there was nothing else I could invent. It is no wonder that I have learned it by heart and it has taken a literary form. . . .

But can you really be so credulous as to think that I will print all this and give it to you to read too? And another problem: why do I call you "gentlemen," why do I address you as though you really were my readers? Such confessions as I intend to make are never printed nor given to other people to read. Anyway, I am not strong-minded enough for that, and I don't see why I should be. But you see a fancy has occurred to me and I want to realise it at all costs. Let me explain.

Every man has reminiscences which he would not tell to everyone, but only to



his friends. He has other matters in his mind which he would not reveal even to his friends, but only to himself, and that in secret. But there are other things which a man is afraid to tell even to himself, and every decent man has a number of such things stored away in his mind. The more decent he is, the greater the number of such things in his mind. Anyway, I have only lately determined to remember some of my early adventures. Till now I have always avoided them, even with a certain uneasiness. Now, when I am not only recalling them, but have actually decided to write an account of them, I want to try the experiment whether one can, even with oneself, be perfectly open and not take fright at the whole truth. I will observe, in parenthesis, that Heine says that a true autobiography is almost an impossibility, and that man is bound to lie about himself. He considers that Rousseau certainly told lies about himself in his *Confessions*, and even intentionally lied, out of vanity. I am convinced that Heine is right; I quite understand how sometimes one may, out of sheer vanity, attribute regular crimes to oneself, and indeed I can very well conceive that kind of vanity. But Heine judged of people who made their confessions to the public. I write only for myself, and I wish to declare once and for all that if I write as though I were addressing readers, that is simply because it is easier for me to write in that form. It is a form, an empty form—I shall never have readers. I have made this plain already. . . .

I don't wish to be hampered by any restrictions in the compilation of my notes. I shall not attempt any system or method. I will jot things down as I remember them. 50

But here, perhaps, someone will catch at the word and ask me: if you really don't reckon on readers, why do you make such compacts with yourself—and on paper too—that is, that you won't attempt any system or method, that you jot things down as you remember them, and so on, and so on? Why are you explaining? Why do you apologise?

Well, there it is, I answer.

There is a whole psychology in all this, though. Perhaps it is simply that I am a coward. And perhaps that I purposely imagine an audience before me in order that I may be more dignified while I write. There are perhaps thousands of reasons. Again, what is my object precisely in writing? If it is not for the benefit of the public why should I not simply recall these incidents in my own mind without putting them on paper?

Quite so; but yet it is more imposing on paper. There is something more impressive in it; I shall be better able to criticise myself and improve my style. Besides, I shall perhaps obtain actual relief from writing. Today, for instance, I am particularly oppressed by one memory of a distant past. It came back vividly to my mind a few days ago, and has remained haunting me like an annoying tune that one cannot get rid of. And yet I must get rid of it somehow. I have hundreds of such reminiscences; but at times someone stands out from the hundred and oppresses me. For some reason I believe that if I write it down I should get rid of

it. Why not try?

Besides, I am bored, and I never have anything to do. Writing will be a sort of work. They say work makes man kind-hearted and honest. Well, here is a chance for me, anyway.

Snow is falling today, yellow and dingy. It fell yesterday, too, and a few days ago. I fancy it is the wet snow that has reminded me of that incident which I cannot shake off now. And so let it be a story A PROPOS of the falling snow.

## PART II

### A Propos of the Wet Snow

When from dark error's subjugation  
My words of passionate exhortation  
    Had wrenched thy fainting spirit free;  
And writhing prone in thine affliction  
Thou didst recall with malediction  
    The vice that had encompassed thee:  
And when thy slumbering conscience, fretting  
    By recollection's torturing flame,  
Thou didst reveal the hideous setting  
    Of thy life's current ere I came:  
When suddenly I saw thee sicken,  
    And weeping, hide thine anguished face,  
Revolted, maddened, horror-stricken,  
    At memories of foul disgrace.

—NEKRASSOV (TRANSLATED BY JULIET SOSKICE)

## 1

AT THAT TIME I was only twenty-four. My life was even then gloomy, ill-regulated, and as solitary as that of a savage. I made friends with no one and positively avoided talking, and buried myself more and more in my hole. At work in the office I never looked at anyone, and was perfectly well aware that my companions looked upon me, not only as a queer fellow, but even looked upon me—I always fancied this—with a sort of loathing. I sometimes wondered why it was that nobody except me fancied that he was looked upon with aversion? One of the clerks had a most repulsive, pock-marked face, which looked positively villainous. I believe I should not have dared to look at anyone with such an unsightly countenance. Another had such a very dirty old uniform that there was an unpleasant odour in his proximity. Yet not one of these gentlemen showed the slightest self-consciousness—either about their clothes or their countenance or their character in any way. Neither of them ever imagined that they were looked at with repulsion; if they had imagined it they would not have minded—so long as their superiors did not look at them in that way. It is clear to me now

that, owing to my unbounded vanity and to the high standard I set for myself, I often looked at myself with furious discontent, which verged on loathing, and so I inwardly attributed the same feeling to everyone. I hated my face, for instance: I thought it disgusting, and even suspected that there was something base in my expression, and so every day when I turned up at the office I tried to behave as independently as possible, and to assume a lofty expression, so that I might not be suspected of being abject. "My face may be ugly," I thought, "but let it be lofty, expressive, and, above all, EXTREMELY intelligent." But I was positively and painfully certain that it was impossible for my countenance ever to express those qualities. And what was worst of all, I thought it actually stupid looking, and I would have been quite satisfied if I could have looked intelligent. In fact, I would even have put up with looking base if, at the same time, my face could have been thought strikingly intelligent.

Of course, I hated my fellow clerks one and all, and I despised them all, yet at the same time I was, as it were, afraid of them. In fact, it happened at times that I thought more highly of them than of myself. It somehow happened quite suddenly that I alternated between despising them and thinking them superior to myself. A cultivated and decent man cannot be vain without setting a fearfully high standard for himself, and without despising and almost hating himself at certain moments. But whether I despised them or thought them superior I dropped my eyes almost every time I met anyone. I even made experiments whether I could face so and so's looking at me, and I was always the first to drop my eyes. This worried me to distraction. I had a sickly dread, too, of being ridiculous, and so had a slavish passion for the conventional in everything external. I loved to fall into the common rut, and had a whole-hearted terror of any kind of eccentricity in myself. But how could I live up to it? I was morbidly sensitive as a man of our age should be. They were all stupid, and as like one another as so many sheep. Perhaps I was the only one in the office who fancied that I was a coward and a slave, and I fancied it just because I was more highly developed. But it was not only that I fancied it, it really was so. I was a coward and a slave. I say this without the slightest embarrassment. Every decent man of our age must be a coward and a slave. That is his normal condition. Of that I am firmly persuaded. He is made and constructed to that very end. And not only at the present time owing to some casual circumstances, but always, at all times, a decent man is bound to be a coward and a slave. It is the law of nature for all decent people all over the earth. If anyone of them happens to be valiant about something, he need not be comforted nor carried away by that; he would show the white feather just the same before something else. That is how it invariably and inevitably ends. Only donkeys and mules are valiant, and they only till they are pushed up to the wall. It is not worthwhile to pay attention to them for they really are of no consequence.

Another circumstance, too, worried me in those days: that there was no one like me and I was unlike anyone else. "I am alone and they are EVERYONE," I

thought—and pondered.

From that it is evident that I was still a youngster.

The very opposite sometimes happened. It was loathsome sometimes to go to the office; things reached such a point that I often came home ill. But all at once, A PROPOS of nothing, there would come a phase of scepticism and indifference (everything happened in phases to me), and I would laugh myself at my intolerance and fastidiousness, I would reproach myself with being ROMANTIC. At one time I was unwilling to speak to anyone, while at other times I would not only talk, but go to the length of contemplating making friends with them. All my fastidiousness would suddenly, for no rhyme or reason, vanish. Who knows, perhaps I never had really had it, and it had simply been affected, and got out of books. I have not decided that question even now. Once I quite made friends with them, visited their homes, played preference, drank vodka, talked of promotions. . . . But here let me make a digression.

We Russians, speaking generally, have never had those foolish transcendental "romantics"—German, and still more French—on whom nothing produces any effect; if there were an earthquake, if all France perished at the barricades, they would still be the same, they would not even have the decency to affect a change, but would still go on singing their transcendental songs to the hour of their death, because they are fools. We, in Russia, have no fools; that is well known. That is what distinguishes us from foreign lands. Consequently these transcendental natures are not found amongst us in their pure form. The idea that they are is due to our "realistic" journalists and critics of that day, always on the lookout for Kostanzhoglos and Uncle Pyotr Ivanitchs and foolishly accepting them as our ideal; they have slandered our romantics, taking them for the same transcendental sort as in Germany or France. On the contrary, the characteristics of our "romantics" are absolutely and directly opposed to the transcendental European type, and no European standard can be applied to them. (Allow me to make use of this word "romantic"—an old-fashioned and much respected word which has done good service and is familiar to all.) The characteristics of our romantic are to understand everything, TO SEE EVERYTHING AND TO SEE IT OFTEN INCOMPARABLY MORE CLEARLY THAN OUR MOST REALISTIC MINDS SEE IT; to refuse to accept anyone or anything, but at the same time not to despise anything; to give way, to yield, from policy; never to lose sight of a useful practical object (such as rent-free quarters at the government expense, pensions, decorations), to keep their eye on that object through all the enthusiasms and volumes of lyrical poems, and at the same time to preserve "the sublime and the beautiful" inviolate within them to the hour of their death, and to preserve themselves also, incidentally, like some precious jewel wrapped in cotton wool if only for the benefit of "the sublime and the beautiful." Our "romantic" is a man of great breadth and the greatest rogue of all our rogues, I assure you. . . . I can assure you from experience, indeed. Of course, that is, if he is intelligent. But what am I saying! The romantic is always intelligent, and I

only meant to observe that although we have had foolish romantics they don't count, and they were only so because in the flower of their youth they degenerated into Germans, and to preserve their precious jewel more comfortably, settled somewhere out there—by preference in Weimar or the Black Forest.

I, for instance, genuinely despised my official work and did not openly abuse it simply because I was in it myself and got a salary for it. Anyway, take note, I did not openly abuse it. Our romantic would rather go out of his mind—a thing, however, which very rarely happens—than take to open abuse, unless he had some other career in view; and he is never kicked out. At most, they would take him to the lunatic asylum as "the King of Spain" if he should go very mad. But it is only the thin, fair people who go out of their minds in Russia. Innumerable "romantics" attain later in life to considerable rank in the service. Their many-sidedness is remarkable! And what a faculty they have for the most contradictory sensations! I was comforted by this thought even in those days, and I am of the same opinion now. That is why there are so many "broad natures" among us who never lose their ideal even in the depths of degradation; and though they never stir a finger for their ideal, though they are arrant thieves and knaves, yet they tearfully cherish their first ideal and are extraordinarily honest at heart. Yes, it is only among us that the most incorrigible rogue can be absolutely and loftily honest at heart without in the least ceasing to be a rogue. I repeat, our romantics, frequently, become such accomplished rascals (I use the term "rascals" affectionately), suddenly display such a sense of reality and practical knowledge that their bewildered superiors and the public generally can only ejaculate in amazement.

Their many-sidedness is really amazing, and goodness knows what it may develop into later on, and what the future has in store for us. It is not a poor material! I do not say this from any foolish or boastful patriotism. But I feel sure that you are again imagining that I am joking. Or perhaps it's just the contrary and you are convinced that I really think so. Anyway, gentlemen, I shall welcome both views as an honour and a special favour. And do forgive my digression.

I did not, of course, maintain friendly relations with my comrades and soon was at loggerheads with them, and in my youth and inexperience I even gave up bowing to them, as though I had cut off all relations. That, however, only happened to me once. As a rule, I was always alone.

In the first place I spent most of my time at home, reading. I tried to stifle all that was continually seething within me by means of external impressions. And the only external means I had was reading. Reading, of course, was a great help—exciting me, giving me pleasure and pain. But at times it bored me fearfully. One longed for movement in spite of everything, and I plunged all at once into dark, underground, loathsome vice of the pettiest kind. My wretched passions were acute, smarting, from my continual, sickly irritability I had hysterical impulses, with tears and convulsions. I had no resource except reading, that is, there was

nothing in my surroundings which I could respect and which attracted me. I was overwhelmed with depression, too; I had an hysterical craving for incongruity and for contrast, and so I took to vice. I have not said all this to justify myself. . . . But, no! I am lying. I did want to justify myself. I make that little observation for my own benefit, gentlemen. I don't want to lie. I vowed to myself I would not.

And so, furtively, timidly, in solitude, at night, I indulged in filthy vice, with a feeling of shame which never deserted me, even at the most loathsome moments, and which at such moments nearly made me curse. Already even then I had my underground world in my soul. I was fearfully afraid of being seen, of being met, of being recognised. I visited various obscure haunts.

One night as I was passing a tavern I saw through a lighted window some gentlemen fighting with billiard cues, and saw one of them thrown out of the window. At other times I should have felt very much disgusted, but I was in such a mood at the time, that I actually envied the gentleman thrown out of the window—and I envied him so much that I even went into the tavern and into the billiard-room. "Perhaps," I thought, "I'll have a fight, too, and they'll throw me out of the window."

I was not drunk—but what is one to do—depression will drive a man to such a pitch of hysteria? But nothing happened. It seemed that I was not even equal to being thrown out of the window and I went away without having my fight.

An officer put me in my place from the first moment.

70

I was standing by the billiard-table and in my ignorance blocking up the way, and he wanted to pass; he took me by the shoulders and without a word—without a warning or explanation—moved me from where I was standing to another spot and passed by as though he had not noticed me. I could have forgiven blows, but I could not forgive his having moved me without noticing me.

Devil knows what I would have given for a real regular quarrel—a more decent, a more LITERARY one, so to speak. I had been treated like a fly. This officer was over six foot, while I was a spindly little fellow. But the quarrel was in my hands. I had only to protest and I certainly would have been thrown out of the window. But I changed my mind and preferred to beat a resentful retreat.

I went out of the tavern straight home, confused and troubled, and the next night I went out again with the same lewd intentions, still more furtively, abjectly and miserably than before, as it were, with tears in my eyes—but still I did go out again. Don't imagine, though, it was cowardice made me slink away from the officer; I never have been a coward at heart, though I have always been a coward in action. Don't be in a hurry to laugh—I assure you I can explain it all.

Oh, if only that officer had been one of the sort who would consent to fight a duel! But no, he was one of those gentlemen (alas, long extinct!) who preferred fighting with cues or, like Gogol's Lieutenant Pirogov, appealing to the police. They did not fight duels and would have thought a duel with a civilian like *me* an utterly unseemly procedure in any case—and they looked upon the duel

altogether as something impossible, something free-thinking and French. But they were quite ready to bully, especially when they were over six foot.

I did not slink away through cowardice, but through an unbounded vanity. I was afraid not of his six foot, not of getting a sound thrashing and being thrown out of the window; I should have had physical courage enough, I assure you; but I had not the moral courage. What I was afraid of was that everyone present, from the insolent marker down to the lowest little stinking, pimply clerk in a greasy collar, would jeer at me and fail to understand when I began to protest and to address them in literary language. For of the point of honour—not of honour, but of the point of honour (POINT D'HONNEUR)—one cannot speak among us except in literary language. You can't allude to the "point of honour" in ordinary language. I was fully convinced (the sense of reality, in spite of all my romanticism!) that they would all simply split their sides with laughter, and that the officer would not simply beat me, that is, without insulting me, but would certainly prod me in the back with his knee, kick me round the billiard-table, and only then perhaps have pity and drop me out of the window.

Of course, this trivial incident could not with me end in that. I often met that officer afterwards in the street and noticed him very carefully. I am not quite sure whether he recognised me, I imagine not; I judge from certain signs. But I—I stared at him with spite and hatred and so it went on . . . for several years! My resentment grew even deeper with years. At first I began making stealthy inquiries about this officer. It was difficult for me to do so, for I knew no one. But one day I heard someone shout his surname in the street as I was following him at a distance, as though I were tied to him—and so I learnt his surname. Another time I followed him to his flat, and for ten kopecks learned from the porter where he lived, on which storey, whether he lived alone or with others, and so on—in fact, everything one could learn from a porter. One morning, though I had never tried my hand with the pen, it suddenly occurred to me to write a satire on this officer in the form of a novel which would unmask his villainy. I wrote the novel with relish. I did unmask his villainy, I even exaggerated it; at first I so altered his surname that it could easily be recognised, but on second thoughts I changed it, and sent the story to the *Annals of the Fatherland*. But at that time such attacks were not the fashion and my story was not printed. That was a great vexation to me.

Sometimes I was positively choked with resentment. At last I determined to challenge my enemy to a duel. I composed a splendid, charming letter to him, imploring him to apologise to me, and hinting rather plainly at a duel in case of refusal. The letter was so composed that if the officer had had the least understanding of the sublime and the beautiful he would certainly have flung himself on my neck and have offered me his friendship. And how fine that would have been! How we should have got on together! "He could have shielded me with his higher rank, while I could have improved his mind with my culture, and, well . . . my ideas, and all sorts of things might have happened." Only fancy, this

was two years after his insult to me, and my challenge would have been a ridiculous anachronism, in spite of all the ingenuity of my letter in disguising and explaining away the anachronism. But, thank God (to this day I thank the Almighty with tears in my eyes) I did not send the letter to him. Cold shivers run down my back when I think of what might have happened if I had sent it.

And all at once I revenged myself in the simplest way, by a stroke of genius! A brilliant thought suddenly dawned upon me. Sometimes on holidays I used to stroll along the sunny side of the Nevsky about four o'clock in the afternoon. Though it was hardly a stroll so much as a series of innumerable miseries, humiliations and resentments; but no doubt that was just what I wanted. I used to wriggle along in a most unseemly fashion, like an eel, continually moving aside to make way for generals, for officers of the guards and the hussars, or for ladies. At such minutes there used to be a convulsive twinge at my heart, and I used to feel hot all down my back at the mere thought of the wretchedness of my attire, of the wretchedness and abjectness of my little scurrying figure. This was a regular martyrdom, a continual, intolerable humiliation at the thought, which passed into an incessant and direct sensation, that I was a mere fly in the eyes of all this world, a nasty, disgusting fly—more intelligent, more highly developed, more refined in feeling than any of them, of course—but a fly that was continually making way for everyone, insulted and injured by everyone. Why I inflicted this torture upon myself, why I went to the Nevsky, I don't know. I felt simply *drawn* there at every possible opportunity.

Already then I began to experience a rush of the enjoyment of which I spoke in the first chapter. After my affair with the officer I felt even more drawn there than before: it was on the Nevsky that I met him most frequently, there I could admire him. He, too, went there chiefly on holidays, he, too, turned out of his path for generals and persons of high rank, and he too, wriggled between them like an eel; but people, like me, or even better dressed than me, he simply walked over; he made straight for them as though there was nothing but empty space before him, and never, under any circumstances, turned aside. I gloated over my resentment watching him and . . . always resentfully made way for him. It exasperated me that even in the street I could not be on an even footing with him.

"Why must you invariably be the first to move aside?" I kept asking myself in hysterical rage, waking up sometimes at three o'clock in the morning. "Why is it you and not he? There's no regulation about it; there's no written law. Let the making way be equal as it usually is when refined people meet; he moves half-way and you move half-way; you pass with mutual respect."

But that never happened, and I always moved aside, while he did not even notice my making way for him. And lo and behold a bright idea dawned upon me! "What," I thought, "if I meet him and don't move on one side? What if I don't move aside on purpose, even if I knock up against him? How would that be?" This audacious idea took such a hold on me that it gave me no peace. I was



dreaming of it continually, horribly, and I purposely went more frequently to the Nevsky in order to picture more vividly how I should do it when I did do it. I was delighted. This intention seemed to me more and more practical and possible.

"Of course I shall not really push him," I thought, already more good-natured in my joy. "I will simply not turn aside, will run up against him, not very violently, but just shouldering each other—just as much as decency permits. I will push against him just as much as he pushes against me." At last I made up my mind completely. But my preparations took a great deal of time. To begin with, when I carried out my plan I should need to be looking rather more decent, and so I had to think of my get-up. "In case of emergency, if, for instance, there were any sort of public scandal (and the public there is of the most RECHERCHE: the Countess walks there; Prince D. walks there; all the literary world is there), I must be well dressed; that inspires respect and of itself puts us on an equal footing in the eyes of the society."

With this object I asked for some of my salary in advance, and bought at Tchurkin's a pair of black gloves and a decent hat. Black gloves seemed to me both more dignified and BON TON than the lemon-coloured ones which I had contemplated at first. "The colour is too gaudy, it looks as though one were trying to be conspicuous," and I did not take the lemon-coloured ones. I had got ready long beforehand a good shirt, with white bone studs; my overcoat was the only thing that held me back. The coat in itself was a very good one, it kept me warm; but it was wadded and it had a raccoon collar which was the height of vulgarity. I had to change the collar at any sacrifice, and to have a beaver one like an officer's. For this purpose I began visiting the Gostiny Dvor and after several attempts I pitched upon a piece of cheap German beaver. Though these German beavers soon grow shabby and look wretched, yet at first they look exceedingly well, and I only needed it for the occasion. I asked the price; even so, it was too expensive. After thinking it over thoroughly I decided to sell my raccoon collar. The rest of the money—a considerable sum for me, I decided to borrow from Anton Antonitch Syetotchkin, my immediate superior, an unassuming person, though grave and judicious. He never lent money to anyone, but I had, on entering the service, been specially recommended to him by an important personage who had got me my berth. I was horribly worried. To borrow from Anton Antonitch seemed to me monstrous and shameful. I did not sleep for two or three nights. Indeed, I did not sleep well at that time, I was in a fever; I had a vague sinking at my heart or else a sudden throbbing, throbbing, throbbing! Anton Antonitch was surprised at first, then he frowned, then he reflected, and did after all lend me the money, receiving from me a written authorisation to take from my salary a fortnight later the sum that he had lent me.

In this way everything was at last ready. The handsome beaver replaced the mean-looking raccoon, and I began by degrees to get to work. It would never have done to act offhand, at random; the plan had to be carried out skilfully, by degrees. But I must confess that after many efforts I began to despair: we simply

could not run into each other. I made every preparation, I was quite determined—it seemed as though we should run into one another directly—and before I knew what I was doing I had stepped aside for him again and he had passed without noticing me. I even prayed as I approached him that God would grant me determination. One time I had made up my mind thoroughly, but it ended in my stumbling and falling at his feet because at the very last instant when I was six inches from him my courage failed me. He very calmly stepped over me, while I flew on one side like a ball. That night I was ill again, feverish and delirious.

And suddenly it ended most happily. The night before I had made up my mind not to carry out my fatal plan and to abandon it all, and with that object I went to the Nevsky for the last time, just to see how I would abandon it all. Suddenly, three paces from my enemy, I unexpectedly made up my mind—I closed my eyes, and we ran full tilt, shoulder to shoulder, against one another! I did not budge an inch and passed him on a perfectly equal footing! He did not even look round and pretended not to notice it; but he was only pretending, I am convinced of that. I am convinced of that to this day! Of course, I got the worst of it—he was stronger, but that was not the point. The point was that I had attained my object, I had kept up my dignity, I had not yielded a step, and had put myself publicly on an equal social footing with him. I returned home feeling that I was fully avenged for everything. I was delighted. I was triumphant and sang Italian arias. Of course, I will not describe to you what happened to me three days later; if you have read my first chapter you can guess for yourself. The officer was afterwards transferred; I have not seen him now for fourteen years. What is the dear fellow doing now? Whom is he walking over?

85

## 2

But the period of my dissipation would end and I always felt very sick afterwards. It was followed by remorse—I tried to drive it away; I felt too sick. By degrees, however, I grew used to that too. I grew used to everything, or rather I voluntarily resigned myself to enduring it. But I had a means of escape that reconciled everything—that was to find refuge in "the sublime and the beautiful," in dreams, of course. I was a terrible dreamer, I would dream for three months on end, tucked away in my corner, and you may believe me that at those moments I had no resemblance to the gentleman who, in the perturbation of his chicken heart, put a collar of German beaver on his great-coat. I suddenly became a hero. I would not have admitted my six-foot lieutenant even if he had called on me. I could not even picture him before me then. What were my dreams and how I could satisfy myself with them—it is hard to say now, but at the time I was satisfied with them. Though, indeed, even now, I am to some extent satisfied with them. Dreams were particularly sweet and vivid after a spell of dissipation; they came with remorse and with tears, with curses and

transports. There were moments of such positive intoxication, of such happiness, that there was not the faintest trace of irony within me, on my honour. I had faith, hope, love. I believed blindly at such times that by some miracle, by some external circumstance, all *this* would suddenly open out, expand; that suddenly a vista of suitable activity—beneficent, good, and, above all, READY MADE (what sort of activity I had no idea, but the great thing was that it should be all ready for me)—would rise up before me—and I should come out into the light of day, almost riding a white horse and crowned with laurel. Anything but the foremost place I could not conceive for myself, and for that very reason I quite contentedly occupied the lowest in reality. Either to be a hero or to grovel in the mud—there was nothing between. That was my ruin, for when I was in the mud I comforted myself with the thought that at other times I was a hero, and the hero was a cloak for the mud: for an ordinary man it was shameful to defile himself, but a hero was too lofty to be utterly defiled, and so he might defile himself. It is worth noting that these attacks of the "sublime and the beautiful" visited me even during the period of dissipation and just at the times when I was touching the bottom. They came in separate spurts, as though reminding me of themselves, but did not banish the dissipation by their appearance. On the contrary, they seemed to add a zest to it by contrast, and were only sufficiently present to serve as an appetising sauce. That sauce was made up of contradictions and sufferings, of agonising inward analysis, and all these pangs and pin-pricks gave a certain piquancy, even a significance to my dissipation—in fact, completely answered the purpose of an appetising sauce. There was a certain depth of meaning in it. And I could hardly have resigned myself to the simple, vulgar, direct debauchery of a clerk and have endured all the filthiness of it. What could have allured me about it then and have drawn me at night into the street? No, I had a lofty way of getting out of it all.

And what loving-kindness, oh Lord, what loving-kindness I felt at times in those dreams of mine! in those "flights into the sublime and the beautiful"; though it was fantastic love, though it was never applied to anything human in reality, yet there was so much of this love that one did not feel afterwards even the impulse to apply it in reality; that would have been superfluous. Everything, however, passed satisfactorily by a lazy and fascinating transition into the sphere of art, that is, into the beautiful forms of life, lying ready, largely stolen from the poets and novelists and adapted to all sorts of needs and uses. I, for instance, was triumphant over everyone; everyone, of course, was in dust and ashes, and was forced spontaneously to recognise my superiority, and I forgave them all. I was a poet and a grand gentleman, I fell in love; I came in for countless millions and immediately devoted them to humanity, and at the same time I confessed before all the people my shameful deeds, which, of course, were not merely shameful, but had in them much that was "sublime and beautiful," something in the Manfred style. Everyone would kiss me and weep (what idiots they would be if they did not), while I should go barefoot and hungry preaching new ideas and

fighting a victorious Austerlitz against the obscurantists. Then the band would play a march, an amnesty would be declared, the Pope would agree to retire from Rome to Brazil; then there would be a ball for the whole of Italy at the Villa Borghese on the shores of Lake Como, Lake Como being for that purpose transferred to the neighbourhood of Rome; then would come a scene in the bushes, and so on, and so on—as though you did not know all about it? You will say that it is vulgar and contemptible to drag all this into public after all the tears and transports which I have myself confessed. But why is it contemptible? Can you imagine that I am ashamed of it all, and that it was stupider than anything in your life, gentlemen? And I can assure you that some of these fancies were by no means badly composed. . . . It did not all happen on the shores of Lake Como. And yet you are right—it really is vulgar and contemptible. And most contemptible of all it is that now I am attempting to justify myself to you. And even more contemptible than that is my making this remark now. But that's enough, or there will be no end to it; each step will be more contemptible than the last. . . .

I could never stand more than three months of dreaming at a time without feeling an irresistible desire to plunge into society. To plunge into society meant to visit my superior at the office, Anton Antonitch Syetotchkin. He was the only permanent acquaintance I have had in my life, and I wonder at the fact myself now. But I only went to see him when that phase came over me, and when my dreams had reached such a point of bliss that it became essential at once to embrace my fellows and all mankind; and for that purpose I needed, at least, one human being, actually existing. I had to call on Anton Antonitch, however, on Tuesday—his at-home day; so I had always to time my passionate desire to embrace humanity so that it might fall on a Tuesday.

This Anton Antonitch lived on the fourth storey in a house in Five Corners, in four low-pitched rooms, one smaller than the other, of a particularly frugal and sallow appearance. He had two daughters and their aunt, who used to pour out the tea. Of the daughters one was thirteen and another fourteen, they both had snub noses, and I was awfully shy of them because they were always whispering and giggling together. The master of the house usually sat in his study on a leather couch in front of the table with some grey-headed gentleman, usually a colleague from our office or some other department. I never saw more than two or three visitors there, always the same. They talked about the excise duty; about business in the senate, about salaries, about promotions, about His Excellency, and the best means of pleasing him, and so on. I had the patience to sit like a fool beside these people for four hours at a stretch, listening to them without knowing what to say to them or venturing to say a word. I became stupefied, several times I felt myself perspiring, I was overcome by a sort of paralysis; but this was pleasant and good for me. On returning home I deferred for a time my desire to embrace all mankind.

I had however one other acquaintance of a sort, Simonov, who was an old

schoolfellow. I had a number of schoolfellows, indeed, in Petersburg, but I did not associate with them and had even given up nodding to them in the street. I believe I had transferred into the department I was in simply to avoid their company and to cut off all connection with my hateful childhood. Curses on that school and all those terrible years of penal servitude! In short, I parted from my schoolfellows as soon as I got out into the world. There were two or three left to whom I nodded in the street. One of them was Simonov, who had in no way been distinguished at school, was of a quiet and equable disposition; but I discovered in him a certain independence of character and even honesty; I don't even suppose that he was particularly stupid. I had at one time spent some rather soulful moments with him, but these had not lasted long and had somehow been suddenly clouded over. He was evidently uncomfortable at these reminiscences, and was, I fancy, always afraid that I might take up the same tone again. I suspected that he had an aversion for me, but still I went on going to see him, not being quite certain of it.

And so on one occasion, unable to endure my solitude and knowing that as it was Thursday Anton Antonitch's door would be closed, I thought of Simonov. Climbing up to his fourth storey I was thinking that the man disliked me and that it was a mistake to go and see him. But as it always happened that such reflections impelled me, as though purposely, to put myself into a false position, I went in. It was almost a year since I had last seen Simonov.

### 3

I found two of my old schoolfellows with him. They seemed to be discussing an important matter. All of them took scarcely any notice of my entrance, which was strange, for I had not met them for years. Evidently they looked upon me as something on the level of a common fly. I had not been treated like that even at school, though they all hated me. I knew, of course, that they must despise me now for my lack of success in the service, and for my having let myself sink so low, going about badly dressed and so on—which seemed to them a sign of my incapacity and insignificance. But I had not expected such contempt. Simonov was positively surprised at my turning up. Even in old days he had always seemed surprised at my coming. All this disconcerted me: I sat down, feeling rather miserable, and began listening to what they were saying.

They were engaged in warm and earnest conversation about a farewell dinner which they wanted to arrange for the next day to a comrade of theirs called Zverkov, an officer in the army, who was going away to a distant province. This Zverkov had been all the time at school with me too. I had begun to hate him particularly in the upper forms. In the lower forms he had simply been a pretty, playful boy whom everybody liked. I had hated him, however, even in the lower forms, just because he was a pretty and playful boy. He was always bad at his lessons and got worse and worse as he went on; however, he left with a good

certificate, as he had powerful interests. During his last year at school he came in for an estate of two hundred serfs, and as almost all of us were poor he took up a swaggering tone among us. He was vulgar in the extreme, but at the same time he was a good-natured fellow, even in his swaggering. In spite of superficial, fantastic and sham notions of honour and dignity, all but very few of us positively grovelled before Zverkov, and the more so the more he swaggered. And it was not from any interested motive that they grovelled, but simply because he had been favoured by the gifts of nature. Moreover, it was, as it were, an accepted idea among us that Zverkov was a specialist in regard to tact and the social graces. This last fact particularly infuriated me. I hated the abrupt self-confident tone of his voice, his admiration of his own witticisms, which were often frightfully stupid, though he was bold in his language; I hated his handsome, but stupid face (for which I would, however, have gladly exchanged my *intelligent* one), and the free-and-easy military manners in fashion in the "forties." I hated the way in which he used to talk of his future conquests of women (he did not venture to begin his attack upon women until he had the epaulettes of an officer, and was looking forward to them with impatience), and boasted of the duels he would constantly be fighting. I remember how I, invariably so taciturn, suddenly fastened upon Zverkov, when one day talking at a leisure moment with his schoolfellows of his future relations with the fair sex, and growing as sportive as a puppy in the sun, he all at once declared that he would not leave a single village girl on his estate unnoticed, that that was his DROIT DE SEIGNEUR, and that if the peasants dared to protest he would have them all flogged and double the tax on them, the bearded rascals. Our servile rabble applauded, but I attacked him, not from compassion for the girls and their fathers, but simply because they were applauding such an insect. I got the better of him on that occasion, but though Zverkov was stupid he was lively and impudent, and so laughed it off, and in such a way that my victory was not really complete; the laugh was on his side. He got the better of me on several occasions afterwards, but without malice, jestingly, casually. I remained angrily and contemptuously silent and would not answer him. When we left school he made advances to me; I did not rebuff them, for I was flattered, but we soon parted and quite naturally. Afterwards I heard of his barrack-room success as a lieutenant, and of the fast life he was leading. Then there came other rumours—of his successes in the service. By then he had taken to cutting me in the street, and I suspected that he was afraid of compromising himself by greeting a personage as insignificant as me. I saw him once in the theatre, in the third tier of boxes. By then he was wearing shoulder-straps. He was twisting and twirling about, ingratiating himself with the daughters of an ancient General. In three years he had gone off considerably, though he was still rather handsome and adroit. One could see that by the time he was thirty he would be corpulent. So it was to this Zverkov that my schoolfellows were going to give a dinner on his departure. They had kept up with him for those three years, though privately they did not

consider themselves on an equal footing with him, I am convinced of that.

Of Simonov's two visitors, one was Ferfitchkin, a Russianised German—a little fellow with the face of a monkey, a blockhead who was always deriding everyone, a very bitter enemy of mine from our days in the lower forms—a vulgar, impudent, swaggering fellow, who affected a most sensitive feeling of personal honour, though, of course, he was a wretched little coward at heart. He was one of those worshippers of Zverkov who made up to the latter from interested motives, and often borrowed money from him. Simonov's other visitor, Trudolyubov, was a person in no way remarkable—a tall young fellow, in the army, with a cold face, fairly honest, though he worshipped success of every sort, and was only capable of thinking of promotion. He was some sort of distant relation of Zverkov's, and this, foolish as it seems, gave him a certain importance among us. He always thought me of no consequence whatever; his behaviour to me, though not quite courteous, was tolerable.

"Well, with seven roubles each," said Trudolyubov, "twenty-one roubles between the three of us, we ought to be able to get a good dinner. Zverkov, of course, won't pay." 95

"Of course not, since we are inviting him," Simonov decided.

"Can you imagine," Ferfitchkin interrupted hotly and conceitedly, like some insolent flunkey boasting of his master the General's decorations, "can you imagine that Zverkov will let us pay alone? He will accept from delicacy, but he will order half a dozen bottles of champagne."

"Do we want half a dozen for the four of us?" observed Trudolyubov, taking notice only of the half dozen.

"So the three of us, with Zverkov for the fourth, twenty-one roubles, at the Hotel de Paris at five o'clock tomorrow," Simonov, who had been asked to make the arrangements, concluded finally.

"How twenty-one roubles?" I asked in some agitation, with a show of being offended; "if you count me it will not be twenty-one, but twenty-eight roubles." 100

It seemed to me that to invite myself so suddenly and unexpectedly would be positively graceful, and that they would all be conquered at once and would look at me with respect.

"Do you want to join, too?" Simonov observed, with no appearance of pleasure, seeming to avoid looking at me. He knew me through and through.

It infuriated me that he knew me so thoroughly.

"Why not? I am an old schoolfellow of his, too, I believe, and I must own I feel hurt that you have left me out," I said, boiling over again.

"And where were we to find you?" Ferfitchkin put in roughly. 105

"You never were on good terms with Zverkov," Trudolyubov added, frowning.

But I had already clutched at the idea and would not give it up.

"It seems to me that no one has a right to form an opinion upon that," I retorted in a shaking voice, as though something tremendous had happened. "Perhaps that is just my reason for wishing it now, that I have not always been

on good terms with him."

"Oh, there's no making you out . . . with these refinements," Trudolyubov jeered.

"We'll put your name down," Simonov decided, addressing me. "Tomorrow at five-o'clock at the Hotel de Paris." 110

"What about the money?" Ferfitchkin began in an undertone, indicating me to Simonov, but he broke off, for even Simonov was embarrassed.

"That will do," said Trudolyubov, getting up. "If he wants to come so much, let him."

"But it's a private thing, between us friends," Ferfitchkin said crossly, as he, too, picked up his hat. "It's not an official gathering."

"We do not want at all, perhaps . . ."

They went away. Ferfitchkin did not greet me in any way as he went out, Trudolyubov barely nodded. Simonov, with whom I was left TETE-A-TETE, was in a state of vexation and perplexity, and looked at me queerly. He did not sit down and did not ask me to. 115

"H'm . . . yes . . . tomorrow, then. Will you pay your subscription now? I just ask so as to know," he muttered in embarrassment.

I flushed crimson, as I did so I remembered that I had owed Simonov fifteen roubles for ages—which I had, indeed, never forgotten, though I had not paid it.

"You will understand, Simonov, that I could have no idea when I came here. . . . I am very much vexed that I have forgotten. . . ."

"All right, all right, that doesn't matter. You can pay tomorrow after the dinner. I simply wanted to know. . . . Please don't. . ."

He broke off and began pacing the room still more vexed. As he walked he began to stamp with his heels. 120

"Am I keeping you?" I asked, after two minutes of silence.

"Oh!" he said, starting, "that is—to be truthful—yes. I have to go and see someone . . . not far from here," he added in an apologetic voice, somewhat abashed.

"My goodness, why didn't you say so?" I cried, seizing my cap, with an astonishingly free-and-easy air, which was the *last thing* I should have expected of myself.

"It's close by . . . not two paces away," Simonov repeated, accompanying me to the front door with a fussy air which did not suit him at all. "So five o'clock, punctually, tomorrow," he called down the stairs after me. He was very glad to get rid of me. I was in a fury.

"What possessed me, what possessed me to force myself upon them?" I wondered, grinding my teeth as I strode along the street, "for a scoundrel, a pig like that Zverkov! Of course I had better not go; of course, I must just snap my fingers at them. I am not bound in any way. I'll send Simonov a note by tomorrow's post. . . ." 125

But what made me furious was that I knew for certain that I should go, that I



should make a point of going; and the more tactless, the more unseemly my going would be, the more certainly I would go.

And there was a positive obstacle to my going: I had no money. All I had was nine roubles, I had to give seven of that to my servant, Apollon, for his monthly wages. That was all I paid him—he had to keep himself.

Not to pay him was impossible, considering his character. But I will talk about that fellow, about that plague of mine, another time.

However, I knew I should go and should not pay him his wages.

That night I had the most hideous dreams. No wonder; all the evening I had been oppressed by memories of my miserable days at school, and I could not shake them off. I was sent to the school by distant relations, upon whom I was dependent and of whom I have heard nothing since—they sent me there a forlorn, silent boy, already crushed by their reproaches, already troubled by doubt, and looking with savage distrust at everyone. My schoolfellows met me with spiteful and merciless jibes because I was not like any of them. But I could not endure their taunts; I could not give in to them with the ignoble readiness with which they gave in to one another. I hated them from the first, and shut myself away from everyone in timid, wounded and disproportionate pride. Their coarseness revolted me. They laughed cynically at my face, at my clumsy figure; and yet what stupid faces they had themselves. In our school the boys' faces seemed in a special way to degenerate and grow stupider. How many fine-looking boys came to us! In a few years they became repulsive. Even at sixteen I wondered at them morosely; even then I was struck by the pettiness of their thoughts, the stupidity of their pursuits, their games, their conversations. They had no understanding of such essential things, they took no interest in such striking, impressive subjects, that I could not help considering them inferior to myself. It was not wounded vanity that drove me to it, and for God's sake do not thrust upon me your hackneyed remarks, repeated to nausea, that "I was only a dreamer," while they even then had an understanding of life. They understood nothing, they had no idea of real life, and I swear that that was what made me most indignant with them. On the contrary, the most obvious, striking reality they accepted with fantastic stupidity and even at that time were accustomed to respect success. Everything that was just, but oppressed and looked down upon, they laughed at heartlessly and shamefully. They took rank for intelligence; even at sixteen they were already talking about a snug berth. Of course, a great deal of it was due to their stupidity, to the bad examples with which they had always been surrounded in their childhood and boyhood. They were monstrously depraved. Of course a great deal of that, too, was superficial and an assumption of cynicism; of course there were glimpses of youth and freshness even in their depravity; but even that freshness was not attractive, and showed itself in a certain rakishness. I hated them horribly, though perhaps I was worse than any of them. They repaid me in the same way, and did not conceal their aversion for me. But by then I did not desire their affection: on the contrary, I continually

longed for their humiliation. To escape from their derision I purposely began to make all the progress I could with my studies and forced my way to the very top. This impressed them. Moreover, they all began by degrees to grasp that I had already read books none of them could read, and understood things (not forming part of our school curriculum) of which they had not even heard. They took a savage and sarcastic view of it, but were morally impressed, especially as the teachers began to notice me on those grounds. The mockery ceased, but the hostility remained, and cold and strained relations became permanent between us. In the end I could not put up with it: with years a craving for society, for friends, developed in me. I attempted to get on friendly terms with some of my schoolfellows; but somehow or other my intimacy with them was always strained and soon ended of itself. Once, indeed, I did have a friend. But I was already a tyrant at heart; I wanted to exercise unbounded sway over him; I tried to instill into him a contempt for his surroundings; I required of him a disdainful and complete break with those surroundings. I frightened him with my passionate affection; I reduced him to tears, to hysterics. He was a simple and devoted soul; but when he devoted himself to me entirely I began to hate him immediately and repulsed him—as though all I needed him for was to win a victory over him, to subjugate him and nothing else. But I could not subjugate all of them; my friend was not at all like them either, he was, in fact, a rare exception. The first thing I did on leaving school was to give up the special job for which I had been destined so as to break all ties, to curse my past and shake the dust from off my feet. . . . And goodness knows why, after all that, I should go trudging off to Simonov's!

Early next morning I roused myself and jumped out of bed with excitement, as though it were all about to happen at once. But I believed that some radical change in my life was coming, and would inevitably come that day. Owing to its rarity, perhaps, any external event, however trivial, always made me feel as though some radical change in my life were at hand. I went to the office, however, as usual, but sneaked away home two hours earlier to get ready. The great thing, I thought, is not to be the first to arrive, or they will think I am overjoyed at coming. But there were thousands of such great points to consider, and they all agitated and overwhelmed me. I polished my boots a second time with my own hands; nothing in the world would have induced Apollon to clean them twice a day, as he considered that it was more than his duties required of him. I stole the brushes to clean them from the passage, being careful he should not detect it, for fear of his contempt. Then I minutely examined my clothes and thought that everything looked old, worn and threadbare. I had let myself get too slovenly. My uniform, perhaps, was tidy, but I could not go out to dinner in my uniform. The worst of it was that on the knee of my trousers was a big yellow stain. I had a foreboding that that stain would deprive me of nine-tenths of my personal dignity. I knew, too, that it was very poor to think so. "But this is no time for thinking: now I am in for the real thing," I thought, and my heart sank. I

knew, too, perfectly well even then, that I was monstrously exaggerating the facts. But how could I help it? I could not control myself and was already shaking with fever. With despair I pictured to myself how coldly and disdainfully that "scoundrel" Zverkov would meet me; with what dull-witted, invincible contempt the blockhead Trudolyubov would look at me; with what impudent rudeness the insect Ferfitchkin would snigger at me in order to curry favour with Zverkov; how completely Simonov would take it all in, and how he would despise me for the abjectness of my vanity and lack of spirit—and, worst of all, how paltry, UNLITERARY, commonplace it would all be. Of course, the best thing would be not to go at all. But that was most impossible of all: if I feel impelled to do anything, I seem to be pitchforked into it. I should have jeered at myself ever afterwards: "So you funk'd it, you funk'd it, you funk'd the REAL THING!" On the contrary, I passionately longed to show all that "rabble" that I was by no means such a spiritless creature as I seemed to myself. What is more, even in the acutest paroxysm of this cowardly fever, I dreamed of getting the upper hand, of dominating them, carrying them away, making them like me—if only for my "elevation of thought and unmistakable wit." They would abandon Zverkov, he would sit on one side, silent and ashamed, while I should crush him. Then, perhaps, we would be reconciled and drink to our everlasting friendship; but what was most bitter and humiliating for me was that I knew even then, knew fully and for certain, that I needed nothing of all this really, that I did not really want to crush, to subdue, to attract them, and that I did not care a straw really for the result, even if I did achieve it. Oh, how I prayed for the day to pass quickly! In unutterable anguish I went to the window, opened the movable pane and looked out into the troubled darkness of the thickly falling wet snow. At last my wretched little clock hissed out five. I seized my hat and, trying not to look at Apollon, who had been all day expecting his month's wages, but in his foolishness was unwilling to be the first to speak about it, I slipped between him and the door and, jumping into a high-class sledge, on which I spent my last half rouble, I drove up in grand style to the Hotel de Paris.

#### 4

I had been certain the day before that I should be the first to arrive. But it was not a question of being the first to arrive. Not only were they not there, but I had difficulty in finding our room. The table was not laid even. What did it mean? After a good many questions I elicited from the waiters that the dinner had been ordered not for five, but for six o'clock. This was confirmed at the buffet too. I felt really ashamed to go on questioning them. It was only twenty-five minutes past five. If they changed the dinner hour they ought at least to have let me know—that is what the post is for, and not to have put me in an absurd position in my own eyes and . . . and even before the waiters. I sat down; the servant began laying the table; I felt even more humiliated when he was present.

Towards six o'clock they brought in candles, though there were lamps burning in the room. It had not occurred to the waiter, however, to bring them in at once when I arrived. In the next room two gloomy, angry-looking persons were eating their dinners in silence at two different tables. There was a great deal of noise, even shouting, in a room further away; one could hear the laughter of a crowd of people, and nasty little shrieks in French: there were ladies at the dinner. It was sickening, in fact. I rarely passed more unpleasant moments, so much so that when they did arrive all together punctually at six I was overjoyed to see them, as though they were my deliverers, and even forgot that it was incumbent upon me to show resentment.

Zverkov walked in at the head of them; evidently he was the leading spirit. He and all of them were laughing; but, seeing me, Zverkov drew himself up a little, walked up to me deliberately with a slight, rather jaunty bend from the waist. He shook hands with me in a friendly, but not over-friendly, fashion, with a sort of circumspect courtesy like that of a General, as though in giving me his hand he were warding off something. I had imagined, on the contrary, that on coming in he would at once break into his habitual thin, shrill laugh and fall to making his insipid jokes and witticisms. I had been preparing for them ever since the previous day, but I had not expected such condescension, such high-official courtesy. So, then, he felt himself ineffably superior to me in every respect! If he only meant to insult me by that high-official tone, it would not matter, I thought—I could pay him back for it one way or another. But what if, in reality, without the least desire to be offensive, that sheephead had a notion in earnest that he was superior to me and could only look at me in a patronising way? The very supposition made me gasp.

"I was surprised to hear of your desire to join us," he began, lisping and drawling, which was something new. "You and I seem to have seen nothing of one another. You fight shy of us. You shouldn't. We are not such terrible people as you think. Well, anyway, I am glad to renew our acquaintance."

And he turned carelessly to put down his hat on the window.

"Have you been waiting long?" Trudolyubov inquired.

"I arrived at five o'clock as you told me yesterday," I answered aloud, with an irritability that threatened an explosion.

"Didn't you let him know that we had changed the hour?" said Trudolyubov to Simonov.

"No, I didn't. I forgot," the latter replied, with no sign of regret, and without even apologising to me he went off to order the HORS D'OEUVRE.

"So you've been here a whole hour? Oh, poor fellow!" Zverkov cried ironically, for to his notions this was bound to be extremely funny. That rascal Ferfitchkin followed with his nasty little snigger like a puppy yapping. My position struck him, too, as exquisitely ludicrous and embarrassing.

"It isn't funny at all!" I cried to Ferfitchkin, more and more irritated. "It wasn't my fault, but other people's. They neglected to let me know. It was . . . it was . . .

it was simply absurd."

"It's not only absurd, but something else as well," muttered Trudolyubov, naively taking my part. "You are not hard enough upon it. It was simply rudeness—unintentional, of course. And how could Simonov . . . h'm!"

"If a trick like that had been played on me," observed Ferfitchkin, "I should . . ."

"But you should have ordered something for yourself," Zverkov interrupted, "or simply asked for dinner without waiting for us."

"You will allow that I might have done that without your permission," I rapped out. "If I waited, it was . . ."

145

"Let us sit down, gentlemen," cried Simonov, coming in. "Everything is ready; I can answer for the champagne; it is capitally frozen. . . . You see, I did not know your address, where was I to look for you?" he suddenly turned to me, but again he seemed to avoid looking at me. Evidently he had something against me. It must have been what happened yesterday.

All sat down; I did the same. It was a round table. Trudolyubov was on my left, Simonov on my right, Zverkov was sitting opposite, Ferfitchkin next to him, between him and Trudolyubov.

"Tell me, are you . . . in a government office?" Zverkov went on attending to me. Seeing that I was embarrassed he seriously thought that he ought to be friendly to me, and, so to speak, cheer me up.

"Does he want me to throw a bottle at his head?" I thought, in a fury. In my novel surroundings I was unnaturally ready to be irritated.

"In the N— office," I answered jerkily, with my eyes on my plate.

150

"And ha-ave you a go-od berth? I say, what ma-a-de you leave your original job?"

"What ma-a-de me was that I wanted to leave my original job," I drawled more than he, hardly able to control myself. Ferfitchkin went off into a guffaw. Simonov looked at me ironically. Trudolyubov left off eating and began looking at me with curiosity.

Zverkov winced, but he tried not to notice it.

"And the remuneration?"

"What remuneration?"

155

"I mean, your sa-a-lary?"

"Why are you cross-examining me?" However, I told him at once what my salary was. I turned horribly red.

"It is not very handsome," Zverkov observed majestically.

"Yes, you can't afford to dine at cafes on that," Ferfitchkin added insolently.

"To my thinking it's very poor," Trudolyubov observed gravely.

160

"And how thin you have grown! How you have changed!" added Zverkov, with a shade of venom in his voice, scanning me and my attire with a sort of insolent compassion.

"Oh, spare his blushes," cried Ferfitchkin, sniggering.

"My dear sir, allow me to tell you I am not blushing," I broke out at last; "do you hear? I am dining here, at this cafe, at my own expense, not at other people's—note that, Mr. Ferfitchkin."

"Wha-at? Isn't every one here dining at his own expense? You would seem to be . . ." Ferfitchkin flew out at me, turning as red as a lobster, and looking me in the face with fury.

"Tha-at," I answered, feeling I had gone too far, "and I imagine it would be better to talk of something more intelligent." 165

"You intend to show off your intelligence, I suppose?"

"Don't disturb yourself, that would be quite out of place here."

"Why are you clacking away like that, my good sir, eh? Have you gone out of your wits in your office?"

"Enough, gentlemen, enough!" Zverkov cried, authoritatively.

"How stupid it is!" muttered Simonov. 170

"It really is stupid. We have met here, a company of friends, for a farewell dinner to a comrade and you carry on an altercation," said Trudolyubov, rudely addressing himself to me alone. "You invited yourself to join us, so don't disturb the general harmony."

"Enough, enough!" cried Zverkov. "Give over, gentlemen, it's out of place. Better let me tell you how I nearly got married the day before yesterday. . . ."

And then followed a burlesque narrative of how this gentleman had almost been married two days before. There was not a word about the marriage, however, but the story was adorned with generals, colonels and kammer-junkers, while Zverkov almost took the lead among them. It was greeted with approving laughter; Ferfitchkin positively squealed.

No one paid any attention to me, and I sat crushed and humiliated.

"Good Heavens, these are not the people for me!" I thought. "And what a fool I have made of myself before them! I let Ferfitchkin go too far, though. The brutes imagine they are doing me an honour in letting me sit down with them. They don't understand that it's an honour to them and not to me! I've grown thinner! My clothes! Oh, damn my trousers! Zverkov noticed the yellow stain on the knee as soon as he came in. . . . But what's the use! I must get up at once, this very minute, take my hat and simply go without a word . . . with contempt! And tomorrow I can send a challenge. The scoundrels! As though I cared about the seven roubles. They may think. . . . Damn it! I don't care about the seven roubles. I'll go this minute!" 175

Of course I remained. I drank sherry and Lafitte by the glassful in my discomfiture. Being unaccustomed to it, I was quickly affected. My annoyance increased as the wine went to my head. I longed all at once to insult them all in a most flagrant manner and then go away. To seize the moment and show what I could do, so that they would say, "He's clever, though he is absurd," and . . . and . . . in fact, damn them all!

I scanned them all insolently with my drowsy eyes. But they seemed to have

forgotten me altogether. *They* were noisy, vociferous, cheerful. Zverkov was talking all the time. I began listening. Zverkov was talking of some exuberant lady whom he had at last led on to declaring her love (of course, he was lying like a horse), and how he had been helped in this affair by an intimate friend of his, a Prince Kolya, an officer in the hussars, who had three thousand serfs.

"And yet this Kolya, who has three thousand serfs, has not put in an appearance here tonight to see you off," I cut in suddenly.

For one minute everyone was silent. "You are drunk already." Trudolyubov deigned to notice me at last, glancing contemptuously in my direction. Zverkov, without a word, examined me as though I were an insect. I dropped my eyes. Simonov made haste to fill up the glasses with champagne.

Trudolyubov raised his glass, as did everyone else but me.

180

"Your health and good luck on the journey!" he cried to Zverkov. "To old times, to our future, hurrah!"

They all tossed off their glasses, and crowded round Zverkov to kiss him. I did not move; my full glass stood untouched before me.

"Why, aren't you going to drink it?" roared Trudolyubov, losing patience and turning menacingly to me.

"I want to make a speech separately, on my own account . . . and then I'll drink it, Mr. Trudolyubov."

"Spiteful brute!" muttered Simonov. I drew myself up in my chair and feverishly seized my glass, prepared for something extraordinary, though I did not know myself precisely what I was going to say.

185

"SILENCE!" cried Ferfitchkin. "Now for a display of wit!"

Zverkov waited very gravely, knowing what was coming.

"Mr. Lieutenant Zverkov," I began, "let me tell you that I hate phrases, phrasemongers and men in corsets . . . that's the first point, and there is a second one to follow it."

There was a general stir.

"The second point is: I hate ribaldry and ribald talkers. Especially ribald talkers! The third point: I love justice, truth and honesty." I went on almost mechanically, for I was beginning to shiver with horror myself and had no idea how I came to be talking like this. "I love thought, *Monsieur* Zverkov; I love true comradeship, on an equal footing and not . . . H'm . . . I love . . . But, however, why not? I will drink your health, too, Mr. Zverkov. Seduce the Circassian girls, shoot the enemies of the fatherland and . . . and . . . to your health, *Monsieur* Zverkov!"

190

Zverkov got up from his seat, bowed to me and said:

"I am very much obliged to you." He was frightfully offended and turned pale.

"Damn the fellow!" roared Trudolyubov, bringing his fist down on the table.

"Well, he wants a punch in the face for that," squealed Ferfitchkin.

"We ought to turn him out," muttered Simonov.

195

"Not a word, gentlemen, not a movement!" cried Zverkov solemnly, checking

the general indignation. "I thank you all, but I can show him for myself how much value I attach to his words."

"Mr. Ferfitchkin, you will give me satisfaction tomorrow for your words just now!" I said aloud, turning with dignity to Ferfitchkin.

"A duel, you mean? Certainly," he answered. But probably I was so ridiculous as I challenged him and it was so out of keeping with my appearance that everyone including Ferfitchkin was prostrate with laughter.

"Yes, let him alone, of course! He is quite drunk," Trudolyubov said with disgust.

"I shall never forgive myself for letting him join us," Simonov muttered again.

200

"Now is the time to throw a bottle at their heads," I thought to myself. I picked up the bottle . . . and filled my glass. . . . "No, I'd better sit on to the end," I went on thinking; "you would be pleased, my friends, if I went away. Nothing will induce me to go. I'll go on sitting here and drinking to the end, on purpose, as a sign that I don't think you of the slightest consequence. I will go on sitting and drinking, because this is a public-house and I paid my entrance money. I'll sit here and drink, for I look upon you as so many pawns, as inanimate pawns. I'll sit here and drink . . . and sing if I want to, yes, sing, for I have the right to . . . to sing . . . H'm!"

But I did not sing. I simply tried not to look at any of them. I assumed most unconcerned attitudes and waited with impatience for them to speak FIRST. But alas, they did not address me! And oh, how I wished, how I wished at that moment to be reconciled to them! It struck eight, at last nine. They moved from the table to the sofa. Zverkov stretched himself on a lounge and put one foot on a round table. Wine was brought there. He did, as a fact, order three bottles on his own account. I, of course, was not invited to join them. They all sat round him on the sofa. They listened to him, almost with reverence. It was evident that they were fond of him. "What for? What for?" I wondered. From time to time they were moved to drunken enthusiasm and kissed each other. They talked of the Caucasus, of the nature of true passion, of snug berths in the service, of the income of an hussar called Podharzhevsky, whom none of them knew personally, and rejoiced in the largeness of it, of the extraordinary grace and beauty of a Princess D., whom none of them had ever seen; then it came to Shakespeare's being immortal.

I smiled contemptuously and walked up and down the other side of the room, opposite the sofa, from the table to the stove and back again. I tried my very utmost to show them that I could do without them, and yet I purposely made a noise with my boots, thumping with my heels. But it was all in vain. They paid no attention. I had the patience to walk up and down in front of them from eight o'clock till eleven, in the same place, from the table to the stove and back again. "I walk up and down to please myself and no one can prevent me." The waiter who came into the room stopped, from time to time, to look at me. I was somewhat giddy from turning round so often; at moments it seemed to me that I



was in delirium. During those three hours I was three times soaked with sweat and dry again. At times, with an intense, acute pang I was stabbed to the heart by the thought that ten years, twenty years, forty years would pass, and that even in forty years I would remember with loathing and humiliation those filthiest, most ludicrous, and most awful moments of my life. No one could have gone out of his way to degrade himself more shamelessly, and I fully realised it, fully, and yet I went on pacing up and down from the table to the stove. "Oh, if you only knew what thoughts and feelings I am capable of, how cultured I am!" I thought at moments, mentally addressing the sofa on which my enemies were sitting. But my enemies behaved as though I were not in the room. Once—only once—they turned towards me, just when Zverkov was talking about Shakespeare, and I suddenly gave a contemptuous laugh. I laughed in such an affected and disgusting way that they all at once broke off their conversation, and silently and gravely for two minutes watched me walking up and down from the table to the stove, TAKING NO NOTICE OF THEM. But nothing came of it: they said nothing, and two minutes later they ceased to notice me again. It struck eleven.

"Friends," cried Zverkov getting up from the sofa, "let us all be off now, THERE!"

"Of course, of course," the others assented. I turned sharply to Zverkov. I was so harassed, so exhausted, that I would have cut my throat to put an end to it. I was in a fever; my hair, soaked with perspiration, stuck to my forehead and temples. 205

"Zverkov, I beg your pardon," I said abruptly and resolutely. "Ferfitchkin, yours too, and everyone's, everyone's: I have insulted you all!"

"Aha! A duel is not in your line, old man," Ferfitchkin hissed venomously.

It sent a sharp pang to my heart.

"No, it's not the duel I am afraid of, Ferfitchkin! I am ready to fight you tomorrow, after we are reconciled. I insist upon it, in fact, and you cannot refuse. I want to show you that I am not afraid of a duel. You shall fire first and I shall fire into the air."

"He is comforting himself," said Simonov. 210

"He's simply raving," said Trudolyubov.

"But let us pass. Why are you barring our way? What do you want?" Zverkov answered disdainfully.

They were all flushed, their eyes were bright: they had been drinking heavily.

"I ask for your friendship, Zverkov; I insulted you, but . . ."

"Insulted? YOU insulted ME? Understand, sir, that you never, under any circumstances, could possibly insult ME." 215

"And that's enough for you. Out of the way!" concluded Trudolyubov.

"Olympia is mine, friends, that's agreed!" cried Zverkov.

"We won't dispute your right, we won't dispute your right," the others answered, laughing.

I stood as though spat upon. The party went noisily out of the room.

Trudolyubov struck up some stupid song. Simonov remained behind for a moment to tip the waiters. I suddenly went up to him.

"Simonov! give me six roubles!" I said, with desperate resolution.

220

He looked at me in extreme amazement, with vacant eyes. He, too, was drunk.

"You don't mean you are coming with us?"

"Yes."

"I've no money," he snapped out, and with a scornful laugh he went out of the room.

I clutched at his overcoat. It was a nightmare.

225

"Simonov, I saw you had money. Why do you refuse me? Am I a scoundrel? Beware of refusing me: if you knew, if you knew why I am asking! My whole future, my whole plans depend upon it!"

Simonov pulled out the money and almost flung it at me.

"Take it, if you have no sense of shame!" he pronounced pitilessly, and ran to overtake them.

I was left for a moment alone. Disorder, the remains of dinner, a broken wine-glass on the floor, spilt wine, cigarette ends, fumes of drink and delirium in my brain, an agonising misery in my heart and finally the waiter, who had seen and heard all and was looking inquisitively into my face.

"I am going *there*!" I cried. "Either they shall all go down on their knees to beg for my friendship, or I will give Zverkov a slap in the face!"

230

## 5

"So this is it, this is it at last—contact with real life," I muttered as I ran headlong downstairs. "This is very different from the Pope's leaving Rome and going to Brazil, very different from the ball on Lake Como!"

"You are a scoundrel," a thought flashed through my mind, "if you laugh at this now."

"No matter!" I cried, answering myself. "Now everything is lost!"

There was no trace to be seen of them, but that made no difference—I knew where they had gone.

At the steps was standing a solitary night sledge-driver in a rough peasant coat, powdered over with the still falling, wet, and as it were warm, snow. It was hot and steamy. The little shaggy piebald horse was also covered with snow and coughing, I remember that very well. I made a rush for the roughly made sledge; but as soon as I raised my foot to get into it, the recollection of how Simonov had just given me six roubles seemed to double me up and I tumbled into the sledge like a sack.

235

"No, I must do a great deal to make up for all that," I cried. "But I will make up for it or perish on the spot this very night. Start!"

We set off. There was a perfect whirl in my head.

"They won't go down on their knees to beg for my friendship. That is a mirage,

cheap mirage, revolting, romantic and fantastical—that's another ball on Lake Como. And so I am *bound* to slap Zverkov's face! It is my duty to. And so it is settled; I am flying to give him a slap in the face. Hurry up!"

The driver tugged at the reins.

"As soon as I go in I'll give it him. Ought I before giving him the slap to say a few words by way of preface? No. I'll simply go in and give it him. They will all be sitting in the drawing-room, and he with Olympia on the sofa. That damned Olympia! She laughed at my looks on one occasion and refused me. I'll pull Olympia's hair, pull Zverkov's ears! No, better one ear, and pull him by it round the room. Maybe they will all begin beating me and will kick me out. That's most likely, indeed. No matter! Anyway, I shall first slap him; the initiative will be mine; and by the laws of honour that is everything: he will be branded and cannot wipe off the slap by any blows, by nothing but a duel. He will be forced to fight. And let them beat me now. Let them, the ungrateful wretches! Trudolyubov will beat me hardest, he is so strong; Ferfitchkin will be sure to catch hold sideways and tug at my hair. But no matter, no matter! That's what I am going for. The blockheads will be forced at last to see the tragedy of it all! When they drag me to the door I shall call out to them that in reality they are not worth my little finger. Get on, driver, get on!" I cried to the driver. He started and flicked his whip, I shouted so savagely.

240

"We shall fight at daybreak, that's a settled thing. I've done with the office. Ferfitchkin made a joke about it just now. But where can I get pistols? Nonsense! I'll get my salary in advance and buy them. And powder, and bullets? That's the second's business. And how can it all be done by daybreak? and where am I to get a second? I have no friends. Nonsense!" I cried, lashing myself up more and more. "It's of no consequence! The first person I meet in the street is bound to be my second, just as he would be bound to pull a drowning man out of water. The most eccentric things may happen. Even if I were to ask the director himself to be my second tomorrow, he would be bound to consent, if only from a feeling of chivalry, and to keep the secret! Anton Antonitch. . . ."

The fact is, that at that very minute the disgusting absurdity of my plan and the other side of the question was clearer and more vivid to my imagination than it could be to anyone on earth. But . . . .

"Get on, driver, get on, you rascal, get on!"

"Ugh, sir!" said the son of toil.

Cold shivers suddenly ran down me. Wouldn't it be better . . . to go straight home? My God, my God! Why did I invite myself to this dinner yesterday? But no, it's impossible. And my walking up and down for three hours from the table to the stove? No, they, they and no one else must pay for my walking up and down! They must wipe out this dishonour! Drive on!

245

And what if they give me into custody? They won't dare! They'll be afraid of the scandal. And what if Zverkov is so contemptuous that he refuses to fight a duel? He is sure to; but in that case I'll show them . . . I will turn up at the

posting station when he's setting off tomorrow, I'll catch him by the leg, I'll pull off his coat when he gets into the carriage. I'll get my teeth into his hand, I'll bite him. "See what lengths you can drive a desperate man to!" He may hit me on the head and they may belabour me from behind. I will shout to the assembled multitude: "Look at this young puppy who is driving off to captivate the Circassian girls after letting me spit in his face!"

Of course, after that everything will be over! The office will have vanished off the face of the earth. I shall be arrested, I shall be tried, I shall be dismissed from the service, thrown in prison, sent to Siberia. Never mind! In fifteen years when they let me out of prison I will trudge off to him, a beggar, in rags. I shall find him in some provincial town. He will be married and happy. He will have a grown-up daughter. . . . I shall say to him: "Look, monster, at my hollow cheeks and my rags! I've lost everything—my career, my happiness, art, science, THE WOMAN I LOVED, and all through you. Here are pistols. I have come to discharge my pistol and . . . and I . . . forgive you. Then I shall fire into the air and he will hear nothing more of me. . . ."

I was actually on the point of tears, though I knew perfectly well at that moment that all this was out of Pushkin's SILVIO and Lermontov's MASQUERADE. And all at once I felt horribly ashamed, so ashamed that I stopped the horse, got out of the sledge, and stood still in the snow in the middle of the street. The driver gazed at me, sighing and astonished.

What was I to do? I could not go on *there*—it was evidently stupid, and I could not leave things as they were, because that would seem as though . . . Heavens, how could I leave things! And after such insults! "No!" I cried, throwing myself into the sledge again. "It is ordained! It is fate! Drive on, drive on!"

And in my impatience I punched the sledge-driver on the back of the neck.

250

"What are you up to? What are you hitting me for?" the peasant shouted, but he whipped up his nag so that it began kicking.

The wet snow was falling in big flakes; I unbuttoned myself, regardless of it. I forgot everything else, for I had finally decided on the slap, and felt with horror that it was going to happen NOW, AT ONCE, and that NO FORCE COULD STOP IT. The deserted street lamps gleamed sullenly in the snowy darkness like torches at a funeral. The snow drifted under my great-coat, under my coat, under my cravat, and melted there. I did not wrap myself up—all was lost, anyway.

At last we arrived. I jumped out, almost unconscious, ran up the steps and began knocking and kicking at the door. I felt fearfully weak, particularly in my legs and knees. The door was opened quickly as though they knew I was coming. As a fact, Simonov had warned them that perhaps another gentleman would arrive, and this was a place in which one had to give notice and to observe certain precautions. It was one of those "millinery establishments" which were abolished by the police a good time ago. By day it really was a shop; but at night, if one had an introduction, one might visit it for other purposes.

I walked rapidly through the dark shop into the familiar drawing-room, where

there was only one candle burning, and stood still in amazement: there was no one there. "Where are they?" I asked somebody. But by now, of course, they had separated. Before me was standing a person with a stupid smile, the "madam" herself, who had seen me before. A minute later a door opened and another person came in.

Taking no notice of anything I strode about the room, and, I believe, I talked to myself. I felt as though I had been saved from death and was conscious of this, joyfully, all over: I should have given that slap, I should certainly, certainly have given it! But now they were not here and . . . everything had vanished and changed! I looked round. I could not realise my condition yet. I looked mechanically at the girl who had come in: and had a glimpse of a fresh, young, rather pale face, with straight, dark eyebrows, and with grave, as it were wondering, eyes that attracted me at once; I should have hated her if she had been smiling. I began looking at her more intently and, as it were, with effort. I had not fully collected my thoughts. There was something simple and good-natured in her face, but something strangely grave. I am sure that this stood in her way here, and no one of those fools had noticed her. She could not, however, have been called a beauty, though she was tall, strong-looking, and well built. She was very simply dressed. Something loathsome stirred within me. I went straight up to her.

I chanced to look into the glass. My harassed face struck me as revolting in the extreme, pale, angry, abject, with dishevelled hair. "No matter, I am glad of it," I thought; "I am glad that I shall seem repulsive to her; I like that."

## 6

Somewhere behind a screen a clock began wheezing, as though oppressed by something, as though someone were strangling it. After an unnaturally prolonged wheezing there followed a shrill, nasty, and as it were unexpectedly rapid, chime—as though someone were suddenly jumping forward. It struck two. I woke up, though I had indeed not been asleep but lying half-conscious.

It was almost completely dark in the narrow, cramped, low-pitched room, cumbered up with an enormous wardrobe and piles of cardboard boxes and all sorts of frippery and litter. The candle end that had been burning on the table was going out and gave a faint flicker from time to time. In a few minutes there would be complete darkness.

I was not long in coming to myself; everything came back to my mind at once, without an effort, as though it had been in ambush to pounce upon me again. And, indeed, even while I was unconscious a point seemed continually to remain in my memory unforgotten, and round it my dreams moved drearily. But strange to say, everything that had happened to me in that day seemed to me now, on waking, to be in the far, far away past, as though I had long, long ago lived all that down.

My head was full of fumes. Something seemed to be hovering over me, rousing me, exciting me, and making me restless. Misery and spite seemed surging up in me again and seeking an outlet. Suddenly I saw beside me two wide open eyes scrutinising me curiously and persistently. The look in those eyes was coldly detached, sullen, as it were utterly remote; it weighed upon me.

A grim idea came into my brain and passed all over my body, as a horrible sensation, such as one feels when one goes into a damp and mouldy cellar. There was something unnatural in those two eyes, beginning to look at me only now. I recalled, too, that during those two hours I had not said a single word to this creature, and had, in fact, considered it utterly superfluous; in fact, the silence had for some reason gratified me. Now I suddenly realised vividly the hideous idea—revolting as a spider—of vice, which, without love, grossly and shamelessly begins with that in which true love finds its consummation. For a long time we gazed at each other like that, but she did not drop her eyes before mine and her expression did not change, so that at last I felt uncomfortable.

"What is your name?" I asked abruptly, to put an end to it.

"Liza," she answered almost in a whisper, but somehow far from graciously, and she turned her eyes away.

I was silent.

"What weather! The snow . . . it's disgusting!" I said, almost to myself, putting my arm under my head despondently, and gazing at the ceiling.

265

She made no answer. This was horrible.

"Have you always lived in Petersburg?" I asked a minute later, almost angrily, turning my head slightly towards her.

"No."

"Where do you come from?"

"From Riga," she answered reluctantly.

270

"Are you a German?"

"No, Russian."

"Have you been here long?"

"Where?"

"In this house?"

275

"A fortnight."

She spoke more and more jerkily. The candle went out; I could no longer distinguish her face.

"Have you a father and mother?"

"Yes . . . no . . . I have."

"Where are they?"

280

"There . . . in Riga."

"What are they?"

"Oh, nothing."

"Nothing? Why, what class are they?"

"Tradespeople."

285

"Have you always lived with them?"

"Yes."

"How old are you?"

"Twenty."

"Why did you leave them?"

290

"Oh, for no reason."

That answer meant "Let me alone; I feel sick, sad."

We were silent.

God knows why I did not go away. I felt myself more and more sick and dreary. The images of the previous day began of themselves, apart from my will, flitting through my memory in confusion. I suddenly recalled something I had seen that morning when, full of anxious thoughts, I was hurrying to the office.

"I saw them carrying a coffin out yesterday and they nearly dropped it," I suddenly said aloud, not that I desired to open the conversation, but as it were by accident.

295

"A coffin?"

"Yes, in the Haymarket; they were bringing it up out of a cellar."

"From a cellar?"

"Not from a cellar, but a basement. Oh, you know . . . down below . . . from a house of ill-fame. It was filthy all round . . . Egg-shells, litter . . . a stench. It was loathsome."

Silence.

300

"A nasty day to be buried," I began, simply to avoid being silent.

"Nasty, in what way?"

"The snow, the wet." (I yawned.)

"It makes no difference," she said suddenly, after a brief silence.

"No, it's horrid." (I yawned again). "The gravediggers must have sworn at getting drenched by the snow. And there must have been water in the grave."

305

"Why water in the grave?" she asked, with a sort of curiosity, but speaking even more harshly and abruptly than before.

I suddenly began to feel provoked.

"Why, there must have been water at the bottom a foot deep. You can't dig a dry grave in Volkovo Cemetery."

"Why?"

"Why? Why, the place is waterlogged. It's a regular marsh. So they bury them in water. I've seen it myself . . . many times."

310

(I had never seen it once, indeed I had never been in Volkovo, and had only heard stories of it.)

"Do you mean to say, you don't mind how you die?"

"But why should I die?" she answered, as though defending herself.

"Why, some day you will die, and you will die just the same as that dead woman. She was . . . a girl like you. She died of consumption."

"A wench would have died in hospital . . ." (She knows all about it already: she

315

said "wench," not "girl.")

"She was in debt to her madam," I retorted, more and more provoked by the discussion; "and went on earning money for her up to the end, though she was in consumption. Some sledge-drivers standing by were talking about her to some soldiers and telling them so. No doubt they knew her. They were laughing. They were going to meet in a pot-house to drink to her memory."

A great deal of this was my invention. Silence followed, profound silence. She did not stir.

"And is it better to die in a hospital?"

"Isn't it just the same? Besides, why should I die?" she added irritably.

"If not now, a little later."

320

"Why a little later?"

"Why, indeed? Now you are young, pretty, fresh, you fetch a high price. But after another year of this life you will be very different—you will go off."

"In a year?"

"Anyway, in a year you will be worth less," I continued malignantly. "You will go from here to something lower, another house; a year later—to a third, lower and lower, and in seven years you will come to a basement in the Haymarket. That will be if you were lucky. But it would be much worse if you got some disease, consumption, say . . . and caught a chill, or something or other. It's not easy to get over an illness in your way of life. If you catch anything you may not get rid of it. And so you would die."

"Oh, well, then I shall die," she answered, quite vindictively, and she made a quick movement.

325

"But one is sorry."

"Sorry for whom?"

"Sorry for life." Silence.

"Have you been engaged to be married? Eh?"

"What's that to you?"

330

"Oh, I am not cross-examining you. It's nothing to me. Why are you so cross? Of course you may have had your own troubles. What is it to me? It's simply that I felt sorry."

"Sorry for whom?"

"Sorry for you."

"No need," she whispered hardly audibly, and again made a faint movement.

That incensed me at once. What! I was so gentle with her, and she. . . .

335

"Why, do you think that you are on the right path?"

"I don't think anything."

"That's what's wrong, that you don't think. Realise it while there is still time. There still is time. You are still young, good-looking; you might love, be married, be happy. . . ."

"Not all married women are happy," she snapped out in the rude abrupt tone she had used at first.



"Not all, of course, but anyway it is much better than the life here. Infinitely better. Besides, with love one can live even without happiness. Even in sorrow life is sweet; life is sweet, however one lives. But here what is there but . . . foulness? Phew!"

I turned away with disgust; I was no longer reasoning coldly. I began to feel myself what I was saying and warmed to the subject. I was already longing to expound the cherished ideas I had brooded over in my corner. Something suddenly flared up in me. An object had appeared before me.

"Never mind my being here, I am not an example for you. I am, perhaps, worse than you are. I was drunk when I came here, though," I hastened, however, to say in self-defence. "Besides, a man is no example for a woman. It's a different thing. I may degrade and defile myself, but I am not anyone's slave. I come and go, and that's an end of it. I shake it off, and I am a different man. But you are a slave from the start. Yes, a slave! You give up everything, your whole freedom. If you want to break your chains afterwards, you won't be able to; you will be more and more fast in the snares. It is an accursed bondage. I know it. I won't speak of anything else, maybe you won't understand, but tell me: no doubt you are in debt to your madam? There, you see," I added, though she made no answer, but only listened in silence, entirely absorbed, "that's a bondage for you! You will never buy your freedom. They will see to that. It's like selling your soul to the devil. . . . And besides . . . perhaps, I too, am just as unlucky—how do you know—and wallow in the mud on purpose, out of misery? You know, men take to drink from grief; well, maybe I am here from grief. Come, tell me, what is there good here? Here you and I . . . came together . . . just now and did not say one word to one another all the time, and it was only afterwards you began staring at me like a wild creature, and I at you. Is that loving? Is that how one human being should meet another? It's hideous, that's what it is!"

"Yes!" she assented sharply and hurriedly.

I was positively astounded by the promptitude of this "Yes." So the same thought may have been straying through her mind when she was staring at me just before. So she, too, was capable of certain thoughts? "Damn it all, this was interesting, this was a point of likeness!" I thought, almost rubbing my hands. And indeed it's easy to turn a young soul like that!

It was the exercise of my power that attracted me most.

345

She turned her head nearer to me, and it seemed to me in the darkness that she propped herself on her arm. Perhaps she was scrutinising me. How I regretted that I could not see her eyes. I heard her deep breathing.

"Why have you come here?" I asked her, with a note of authority already in my voice.

"Oh, I don't know."

"But how nice it would be to be living in your father's house! It's warm and free; you have a home of your own."

"But what if it's worse than this?"

"I must take the right tone," flashed through my mind. "I may not get far with sentimentality." But it was only a momentary thought. I swear she really did interest me. Besides, I was exhausted and moody. And cunning so easily goes hand-in-hand with feeling.

"Who denies it!" I hastened to answer. "Anything may happen. I am convinced that someone has wronged you, and that you are more sinned against than sinning. Of course, I know nothing of your story, but it's not likely a girl like you has come here of her own inclination. . . ."

"A girl like me?" she whispered, hardly audibly; but I heard it.

Damn it all, I was flattering her. That was horrid. But perhaps it was a good thing. . . . She was silent.

"See, Liza, I will tell you about myself. If I had had a home from childhood, I shouldn't be what I am now. I often think that. However bad it may be at home, anyway they are your father and mother, and not enemies, strangers. Once a year at least, they'll show their love of you. Anyway, you know you are at home. I grew up without a home; and perhaps that's why I've turned so . . . unfeeling."

355

I waited again. "Perhaps she doesn't understand," I thought, "and, indeed, it is absurd—it's moralising."

"If I were a father and had a daughter, I believe I should love my daughter more than my sons, really," I began indirectly, as though talking of something else, to distract her attention. I must confess I blushed.

"Why so?" she asked.

Ah! so she was listening!

"I don't know, Liza. I knew a father who was a stern, austere man, but used to go down on his knees to his daughter, used to kiss her hands, her feet, he couldn't make enough of her, really. When she danced at parties he used to stand for five hours at a stretch, gazing at her. He was mad over her: I understand that! She would fall asleep tired at night, and he would wake to kiss her in her sleep and make the sign of the cross over her. He would go about in a dirty old coat, he was stingy to everyone else, but would spend his last penny for her, giving her expensive presents, and it was his greatest delight when she was pleased with what he gave her. Fathers always love their daughters more than the mothers do. Some girls live happily at home! And I believe I should never let my daughters marry."

360

"What next?" she said, with a faint smile.

"I should be jealous, I really should. To think that she should kiss anyone else! That she should love a stranger more than her father! It's painful to imagine it. Of course, that's all nonsense, of course every father would be reasonable at last. But I believe before I should let her marry, I should worry myself to death; I should find fault with all her suitors. But I should end by letting her marry whom she herself loved. The one whom the daughter loves always seems the worst to the father, you know. That is always so. So many family troubles come from that."

"Some are glad to sell their daughters, rather than marrying them honourably."

Ah, so that was it!

"Such a thing, Liza, happens in those accursed families in which there is neither love nor God," I retorted warmly, "and where there is no love, there is no sense either. There are such families, it's true, but I am not speaking of them. You must have seen wickedness in your own family, if you talk like that. Truly, you must have been unlucky. H'm! . . . that sort of thing mostly comes about through poverty."

"And is it any better with the gentry? Even among the poor, honest people who live happily?"

"H'm . . . yes. Perhaps. Another thing, Liza, man is fond of reckoning up his troubles, but does not count his joys. If he counted them up as he ought, he would see that every lot has enough happiness provided for it. And what if all goes well with the family, if the blessing of God is upon it, if the husband is a good one, loves you, cherishes you, never leaves you! There is happiness in such a family! Even sometimes there is happiness in the midst of sorrow; and indeed sorrow is everywhere. If you marry YOU WILL FIND OUT FOR YOURSELF. But think of the first years of married life with one you love: what happiness, what happiness there sometimes is in it! And indeed it's the ordinary thing. In those early days even quarrels with one's husband end happily. Some women get up quarrels with their husbands just because they love them. Indeed, I knew a woman like that: she seemed to say that because she loved him, she would torment him and make him feel it. You know that you may torment a man on purpose through love. Women are particularly given to that, thinking to themselves 'I will love him so, I will make so much of him afterwards, that it's no sin to torment him a little now.' And all in the house rejoice in the sight of you, and you are happy and gay and peaceful and honourable. . . . Then there are some women who are jealous. If he went off anywhere—I knew one such woman, she couldn't restrain herself, but would jump up at night and run off on the sly to find out where he was, whether he was with some other woman. That's a pity. And the woman knows herself it's wrong, and her heart fails her and she suffers, but she loves—it's all through love. And how sweet it is to make up after quarrels, to own herself in the wrong or to forgive him! And they both are so happy all at once—as though they had met anew, been married over again; as though their love had begun afresh. And no one, no one should know what passes between husband and wife if they love one another. And whatever quarrels there may be between them they ought not to call in their own mother to judge between them and tell tales of one another. They are their own judges. Love is a holy mystery and ought to be hidden from all other eyes, whatever happens. That makes it holier and better. They respect one another more, and much is built on respect. And if once there has been love, if they have been married for love, why should love pass away? Surely one can keep it! It is rare

that one cannot keep it. And if the husband is kind and straightforward, why should not love last? The first phase of married love will pass, it is true, but then there will come a love that is better still. Then there will be the union of souls, they will have everything in common, there will be no secrets between them. And once they have children, the most difficult times will seem to them happy, so long as there is love and courage. Even toil will be a joy, you may deny yourself bread for your children and even that will be a joy, They will love you for it afterwards; so you are laying by for your future. As the children grow up you feel that you are an example, a support for them; that even after you die your children will always keep your thoughts and feelings, because they have received them from you, they will take on your semblance and likeness. So you see this is a great duty. How can it fail to draw the father and mother nearer? People say it's a trial to have children. Who says that? It is heavenly happiness! Are you fond of little children, Liza? I am awfully fond of them. You know—a little rosy baby boy at your bosom, and what husband's heart is not touched, seeing his wife nursing his child! A plump little rosy baby, sprawling and snuggling, chubby little hands and feet, clean tiny little nails, so tiny that it makes one laugh to look at them; eyes that look as if they understand everything. And while it sucks it clutches at your bosom with its little hand, plays. When its father comes up, the child tears itself away from the bosom, flings itself back, looks at its father, laughs, as though it were fearfully funny, and falls to sucking again. Or it will bite its mother's breast when its little teeth are coming, while it looks sideways at her with its little eyes as though to say, 'Look, I am biting!' Is not all that happiness when they are the three together, husband, wife and child? One can forgive a great deal for the sake of such moments. Yes, Liza, one must first learn to live oneself before one blames others!"

"It's by pictures, pictures like that one must get at you," I thought to myself, though I did speak with real feeling, and all at once I flushed crimson. "What if she were suddenly to burst out laughing, what should I do then?" That idea drove me to fury. Towards the end of my speech I really was excited, and now my vanity was somehow wounded. The silence continued. I almost nudged her.

"Why are you—" she began and stopped. But I understood: there was a quiver of something different in her voice, not abrupt, harsh and unyielding as before, but something soft and shamefaced, so shamefaced that I suddenly felt ashamed and guilty.

"What?" I asked, with tender curiosity.

"Why, you. . ."

"What?"

"Why, you . . . speak somehow like a book," she said, and again there was a note of irony in her voice.

That remark sent a pang to my heart. It was not what I was expecting.

I did not understand that she was hiding her feelings under irony, that this is

usually the last refuge of modest and chaste-souled people when the privacy of their soul is coarsely and intrusively invaded, and that their pride makes them refuse to surrender till the last moment and shrink from giving expression to their feelings before you. I ought to have guessed the truth from the timidity with which she had repeatedly approached her sarcasm, only bringing herself to utter it at last with an effort. But I did not guess, and an evil feeling took possession of me.

"Wait a bit!" I thought.

7

"Oh, hush, Liza! How can you talk about being like a book, when it makes even me, an outsider, feel sick? Though I don't look at it as an outsider, for, indeed, it touches me to the heart. . . . Is it possible, is it possible that you do not feel sick at being here yourself? Evidently habit does wonders! God knows what habit can do with anyone. Can you seriously think that you will never grow old, that you will always be good-looking, and that they will keep you here for ever and ever? I say nothing of the loathsomeness of the life here. . . . Though let me tell you this about it—about your present life, I mean; here though you are young now, attractive, nice, with soul and feeling, yet you know as soon as I came to myself just now I felt at once sick at being here with you! One can only come here when one is drunk. But if you were anywhere else, living as good people live, I should perhaps be more than attracted by you, should fall in love with you, should be glad of a look from you, let alone a word; I should hang about your door, should go down on my knees to you, should look upon you as my betrothed and think it an honour to be allowed to. I should not dare to have an impure thought about you. But here, you see, I know that I have only to whistle and you have to come with me whether you like it or not. I don't consult your wishes, but you mine. The lowest labourer hires himself as a workman, but he doesn't make a slave of himself altogether; besides, he knows that he will be free again presently. But when are you free? Only think what you are giving up here? What is it you are making a slave of? It is your soul, together with your body; you are selling your soul which you have no right to dispose of! You give your love to be outraged by every drunkard! Love! But that's everything, you know, it's a priceless diamond, it's a maiden's treasure, love—why, a man would be ready to give his soul, to face death to gain that love. But how much is your love worth now? You are sold, all of you, body and soul, and there is no need to strive for love when you can have everything without love. And you know there is no greater insult to a girl than that, do you understand? To be sure, I have heard that they comfort you, poor fools, they let you have lovers of your own here. But you know that's simply a farce, that's simply a sham, it's just laughing at you, and you are taken in by it! Why, do you suppose he really loves you, that lover of yours? I don't believe it. How can he love you when he knows you may

be called away from him any minute? He would be a low fellow if he did! Will he have a grain of respect for you? What have you in common with him? He laughs at you and robs you—that is all his love amounts to! You are lucky if he does not beat you. Very likely he does beat you, too. Ask him, if you have got one, whether he will marry you. He will laugh in your face, if he doesn't spit in it or give you a blow—though maybe he is not worth a bad halfpenny himself. And for what have you ruined your life, if you come to think of it? For the coffee they give you to drink and the plentiful meals? But with what object are they feeding you up? An honest girl couldn't swallow the food, for she would know what she was being fed for. You are in debt here, and, of course, you will always be in debt, and you will go on in debt to the end, till the visitors here begin to scorn you. And that will soon happen, don't rely upon your youth—all that flies by express train here, you know. You will be kicked out. And not simply kicked out; long before that she'll begin nagging at you, scolding you, abusing you, as though you had not sacrificed your health for her, had not thrown away your youth and your soul for her benefit, but as though you had ruined *her*, beggared her, robbed her. And don't expect anyone to take your part: the others, your companions, will attack you, too, win her favour, for all are in slavery here, and have lost all conscience and pity here long ago. They have become utterly vile, and nothing on earth is viler, more loathsome, and more insulting than their abuse. And you are laying down everything here, unconditionally, youth and health and beauty and hope, and at twenty-two you will look like a woman of five-and-thirty, and you will be lucky if you are not diseased, pray to God for that! No doubt you are thinking now that you have a gay time and no work to do! Yet there is no work harder or more dreadful in the world or ever has been. One would think that the heart alone would be worn out with tears. And you won't dare to say a word, not half a word when they drive you away from here; you will go away as though you were to blame. You will change to another house, then to a third, then somewhere else, till you come down at last to the Haymarket. There you will be beaten at every turn; that is good manners there, the visitors don't know how to be friendly without beating you. You don't believe that it is so hateful there? Go and look for yourself some time, you can see with your own eyes. Once, one New Year's Day, I saw a woman at a door. They had turned her out as a joke, to give her a taste of the frost because she had been crying so much, and they shut the door behind her. At nine o'clock in the morning she was already quite drunk, dishevelled, half-naked, covered with bruises, her face was powdered, but she had a black-eye, blood was trickling from her nose and her teeth; some cabman had just given her a drubbing. She was sitting on the stone steps, a salt fish of some sort was in her hand; she was crying, wailing something about her luck and beating with the fish on the steps, and cabmen and drunken soldiers were crowding in the doorway taunting her. You don't believe that you will ever be like that? I should be sorry to believe it, too, but how do you know; maybe ten years, eight years ago that very woman with the salt fish came here fresh as a cherub,

innocent, pure, knowing no evil, blushing at every word. Perhaps she was like you, proud, ready to take offence, not like the others; perhaps she looked like a queen, and knew what happiness was in store for the man who should love her and whom she should love. Do you see how it ended? And what if at that very minute when she was beating on the filthy steps with that fish, drunken and dishevelled—what if at that very minute she recalled the pure early days in her father's house, when she used to go to school and the neighbour's son watched for her on the way, declaring that he would love her as long as he lived, that he would devote his life to her, and when they vowed to love one another for ever and be married as soon as they were grown up! No, Liza, it would be happy for you if you were to die soon of consumption in some corner, in some cellar like that woman just now. In the hospital, do you say? You will be lucky if they take you, but what if you are still of use to the madam here? Consumption is a queer disease, it is not like fever. The patient goes on hoping till the last minute and says he is all right. He deludes himself. And that just suits your madam. Don't doubt it, that's how it is; you have sold your soul, and what is more you owe money, so you daren't say a word. But when you are dying, all will abandon you, all will turn away from you, for then there will be nothing to get from you. What's more, they will reproach you for cumbering the place, for being so long over dying. However you beg you won't get a drink of water without abuse: 'Whenever are you going off, you nasty hussy, you won't let us sleep with your moaning, you make the gentlemen sick.' That's true, I have heard such things said myself. They will thrust you dying into the filthiest corner in the cellar—in the damp and darkness; what will your thoughts be, lying there alone? When you die, strange hands will lay you out, with grumbling and impatience; no one will bless you, no one will sigh for you, they only want to get rid of you as soon as may be; they will buy a coffin, take you to the grave as they did that poor woman today, and celebrate your memory at the tavern. In the grave, sleet, filth, wet snow—no need to put themselves out for you—'Let her down, Vanuha; it's just like her luck—even here, she is head-foremost, the hussy. Shorten the cord, you rascal.' 'It's all right as it is.' 'All right, is it? Why, she's on her side! She was a fellow-creature, after all! But, never mind, throw the earth on her.' And they won't care to waste much time quarrelling over you. They will scatter the wet blue clay as quick as they can and go off to the tavern . . . and there your memory on earth will end; other women have children to go to their graves, fathers, husbands. While for you neither tear, nor sigh, nor remembrance; no one in the whole world will ever come to you, your name will vanish from the face of the earth—as though you had never existed, never been born at all! Nothing but filth and mud, however you knock at your coffin lid at night, when the dead arise, however you cry: 'Let me out, kind people, to live in the light of day! My life was no life at all; my life has been thrown away like a dish-clout; it was drunk away in the tavern at the Haymarket; let me out, kind people, to live in the world again.'"

And I worked myself up to such a pitch that I began to have a lump in my throat myself, and . . . and all at once I stopped, sat up in dismay and, bending over apprehensively, began to listen with a beating heart. I had reason to be troubled.

I had felt for some time that I was turning her soul upside down and rending her heart, and—and the more I was convinced of it, the more eagerly I desired to gain my object as quickly and as effectually as possible. It was the exercise of my skill that carried me away; yet it was not merely sport. . . .

I knew I was speaking stiffly, artificially, even bookishly; in fact, I could not speak except "like a book." But that did not trouble me: I knew, I felt that I should be understood and that this very bookishness might be an assistance. But now, having attained my effect, I was suddenly panic-stricken. Never before had I witnessed such despair! She was lying on her face, thrusting her face into the pillow and clutching it in both hands. Her heart was being torn. Her youthful body was shuddering all over as though in convulsions. Suppressed sobs rent her bosom and suddenly burst out in weeping and wailing, then she pressed closer into the pillow: she did not want anyone here, not a living soul, to know of her anguish and her tears. She bit the pillow, bit her hand till it bled (I saw that afterwards), or, thrusting her fingers into her dishevelled hair, seemed rigid with the effort of restraint, holding her breath and clenching her teeth. I began saying something, begging her to calm herself, but felt that I did not dare; and all at once, in a sort of cold shiver, almost in terror, began fumbling in the dark, trying hurriedly to get dressed to go. It was dark; though I tried my best I could not finish dressing quickly. Suddenly I felt a box of matches and a candlestick with a whole candle in it. As soon as the room was lighted up, Liza sprang up, sat up in bed, and with a contorted face, with a half insane smile, looked at me almost senselessly. I sat down beside her and took her hands; she came to herself, made an impulsive movement towards me, would have caught hold of me, but did not dare, and slowly bowed her head before me.

380

"Liza, my dear, I was wrong . . . forgive me, my dear," I began, but she squeezed my hand in her fingers so tightly that I felt I was saying the wrong thing and stopped.

"This is my address, Liza, come to me."

"I will come," she answered resolutely, her head still bowed.

"But now I am going, good-bye . . . till we meet again."

I got up; she, too, stood up and suddenly flushed all over, gave a shudder, snatched up a shawl that was lying on a chair and muffled herself in it to her chin. As she did this she gave another sickly smile, blushed and looked at me strangely. I felt wretched; I was in haste to get away—to disappear.

385

"Wait a minute," she said suddenly, in the passage just at the doorway, stopping me with her hand on my overcoat. She put down the candle in hot haste and ran off; evidently she had thought of something or wanted to show me something. As she ran away she flushed, her eyes shone, and there was a smile



on her lips—what was the meaning of it? Against my will I waited: she came back a minute later with an expression that seemed to ask forgiveness for something. In fact, it was not the same face, not the same look as the evening before: sullen, mistrustful and obstinate. Her eyes now were imploring, soft, and at the same time trustful, caressing, timid. The expression with which children look at people they are very fond of, of whom they are asking a favour. Her eyes were a light hazel, they were lovely eyes, full of life, and capable of expressing love as well as sullen hatred.

Making no explanation, as though I, as a sort of higher being, must understand everything without explanations, she held out a piece of paper to me. Her whole face was positively beaming at that instant with naive, almost childish, triumph. I unfolded it. It was a letter to her from a medical student or someone of that sort—a very high-flown and flowery, but extremely respectful, love-letter. I don't recall the words now, but I remember well that through the high-flown phrases there was apparent a genuine feeling, which cannot be feigned. When I had finished reading it I met her glowing, questioning, and childishly impatient eyes fixed upon me. She fastened her eyes upon my face and waited impatiently for what I should say. In a few words, hurriedly, but with a sort of joy and pride, she explained to me that she had been to a dance somewhere in a private house, a family of "very nice people, WHO KNEW NOTHING, absolutely nothing, for she had only come here so lately and it had all happened . . . and she hadn't made up her mind to stay and was certainly going away as soon as she had paid her debt. . ." and at that party there had been the student who had danced with her all the evening. He had talked to her, and it turned out that he had known her in old days at Riga when he was a child, they had played together, but a very long time ago—and he knew her parents, but ABOUT THIS he knew nothing, nothing whatever, and had no suspicion! And the day after the dance (three days ago) he had sent her that letter through the friend with whom she had gone to the party . . . and . . . well, that was all.

She dropped her shining eyes with a sort of bashfulness as she finished.

The poor girl was keeping that student's letter as a precious treasure, and had run to fetch it, her only treasure, because she did not want me to go away without knowing that she, too, was honestly and genuinely loved; that she, too, was addressed respectfully. No doubt that letter was destined to lie in her box and lead to nothing. But none the less, I am certain that she would keep it all her life as a precious treasure, as her pride and justification, and now at such a minute she had thought of that letter and brought it with naive pride to raise herself in my eyes that I might see, that I, too, might think well of her. I said nothing, pressed her hand and went out. I so longed to get away . . . I walked all the way home, in spite of the fact that the melting snow was still falling in heavy flakes. I was exhausted, shattered, in bewilderment. But behind the bewilderment the truth was already gleaming. The loathsome truth.

It was some time, however, before I consented to recognise that truth. Waking up in the morning after some hours of heavy, leaden sleep, and immediately realising all that had happened on the previous day, I was positively amazed at my last night's SENTIMENTALITY with Liza, at all those "outcries of horror and pity." "To think of having such an attack of womanish hysteria, pah!" I concluded. And what did I thrust my address upon her for? What if she comes? Let her come, though; it doesn't matter. . . . But OBVIOUSLY, that was not now the chief and the most important matter: I had to make haste and at all costs save my reputation in the eyes of Zverkov and Simonov as quickly as possible; that was the chief business. And I was so taken up that morning that I actually forgot all about Liza.

First of all I had at once to repay what I had borrowed the day before from Simonov. I resolved on a desperate measure: to borrow fifteen roubles straight off from Anton Antonitch. As luck would have it he was in the best of humours that morning, and gave it to me at once, on the first asking. I was so delighted at this that, as I signed the IOU with a swaggering air, I told him casually that the night before "I had been keeping it up with some friends at the Hotel de Paris; we were giving a farewell party to a comrade, in fact, I might say a friend of my childhood, and you know—a desperate rake, fearfully spoilt—of course, he belongs to a good family, and has considerable means, a brilliant career; he is witty, charming, a regular Lovelace, you understand; we drank an extra 'half-dozen' and . . ."

And it went off all right; all this was uttered very easily, unconstrainedly and complacently.

On reaching home I promptly wrote to Simonov.

To this hour I am lost in admiration when I recall the truly gentlemanly, good-humoured, candid tone of my letter. With tact and good-breeding, and, above all, entirely without superfluous words, I blamed myself for all that had happened. I defended myself, "if I really may be allowed to defend myself," by alleging that being utterly unaccustomed to wine, I had been intoxicated with the first glass, which I said, I had drunk before they arrived, while I was waiting for them at the Hotel de Paris between five and six o'clock. I begged Simonov's pardon especially; I asked him to convey my explanations to all the others, especially to Zverkov, whom "I seemed to remember as though in a dream" I had insulted. I added that I would have called upon all of them myself, but my head ached, and besides I had not the face to. I was particularly pleased with a certain lightness, almost carelessness (strictly within the bounds of politeness, however), which was apparent in my style, and better than any possible arguments, gave them at once to understand that I took rather an independent view of "all that unpleasantness last night"; that I was by no means so utterly crushed as you, my friends, probably imagine; but on the contrary, looked upon

it as a gentleman serenely respecting himself should look upon it. "On a young hero's past no censure is cast!"

"There is actually an aristocratic playfulness about it!" I thought admiringly, as I read over the letter. "And it's all because I am an intellectual and cultivated man! Another man in my place would not have known how to extricate himself, but here I have got out of it and am as jolly as ever again, and all because I am 'a cultivated and educated man of our day.' And, indeed, perhaps, everything was due to the wine yesterday. H'm!" . . . No, it was not the wine. I did not drink anything at all between five and six when I was waiting for them. I had lied to Simonov; I had lied shamelessly; and indeed I wasn't ashamed now. . . . Hang it all though, the great thing was that I was rid of it.

I put six roubles in the letter, sealed it up, and asked Apollon to take it to Simonov. When he learned that there was money in the letter, Apollon became more respectful and agreed to take it. Towards evening I went out for a walk. My head was still aching and giddy after yesterday. But as evening came on and the twilight grew denser, my impressions and, following them, my thoughts, grew more and more different and confused. Something was not dead within me, in the depths of my heart and conscience it would not die, and it showed itself in acute depression. For the most part I jostled my way through the most crowded business streets, along Myeshtchansky Street, along Sadovy Street and in Yusupov Garden. I always liked particularly sauntering along these streets in the dusk, just when there were crowds of working people of all sorts going home from their daily work, with faces looking cross with anxiety. What I liked was just that cheap bustle, that bare prose. On this occasion the jostling of the streets irritated me more than ever, I could not make out what was wrong with me, I could not find the clue, something seemed rising up continually in my soul, painfully, and refusing to be appeased. I returned home completely upset, it was just as though some crime were lying on my conscience.

The thought that Liza was coming worried me continually. It seemed queer to me that of all my recollections of yesterday this tormented me, as it were, especially, as it were, quite separately. Everything else I had quite succeeded in forgetting by the evening; I dismissed it all and was still perfectly satisfied with my letter to Simonov. But on this point I was not satisfied at all. It was as though I were worried only by Liza. "What if she comes," I thought incessantly, "well, it doesn't matter, let her come! H'm! it's horrid that she should see, for instance, how I live. Yesterday I seemed such a hero to her, while now, h'm! It's horrid, though, that I have let myself go so, the room looks like a beggar's. And I brought myself to go out to dinner in such a suit! And my American leather sofa with the stuffing sticking out. And my dressing-gown, which will not cover me, such tatters, and she will see all this and she will see Apollon. That beast is certain to insult her. He will fasten upon her in order to be rude to me. And I, of course, shall be panic-stricken as usual, I shall begin bowing and scraping before her and pulling my dressing-gown round me, I shall begin smiling, telling lies.

Oh, the beastliness! And it isn't the beastliness of it that matters most! There is something more important, more loathsome, viler! Yes, viler! And to put on that dishonest lying mask again! . . ."

When I reached that thought I fired up all at once.

"Why dishonest? How dishonest? I was speaking sincerely last night. I remember there was real feeling in me, too. What I wanted was to excite an honourable feeling in her. . . . Her crying was a good thing, it will have a good effect."

Yet I could not feel at ease. All that evening, even when I had come back home, even after nine o'clock, when I calculated that Liza could not possibly come, still she haunted me, and what was worse, she came back to my mind always in the same position. One moment out of all that had happened last night stood vividly before my imagination; the moment when I struck a match and saw her pale, distorted face, with its look of torture. And what a pitiful, what an unnatural, what a distorted smile she had at that moment! But I did not know then, that fifteen years later I should still in my imagination see Liza, always with the pitiful, distorted, inappropriate smile which was on her face at that minute. 400

Next day I was ready again to look upon it all as nonsense, due to over-excited nerves, and, above all, as EXAGGERATED. I was always conscious of that weak point of mine, and sometimes very much afraid of it. "I exaggerate everything, that is where I go wrong," I repeated to myself every hour. But, however, "Liza will very likely come all the same," was the refrain with which all my reflections ended. I was so uneasy that I sometimes flew into a fury: "She'll come, she is certain to come!" I cried, running about the room, "if not today, she will come tomorrow; she'll find me out! The damnable romanticism of these pure hearts! Oh, the vileness—oh, the silliness—oh, the stupidity of these 'wretched sentimental souls!' Why, how fail to understand? How could one fail to understand? . . ."

But at this point I stopped short, and in great confusion, indeed.

And how few, how few words, I thought, in passing, were needed; how little of the idyllic (and affectedly, bookishly, artificially idyllic too) had sufficed to turn a whole human life at once according to my will. That's virginity, to be sure! Freshness of soil!

At times a thought occurred to me, to go to her, "to tell her all," and beg her not to come to me. But this thought stirred such wrath in me that I believed I should have crushed that "damned" Liza if she had chanced to be near me at the time. I should have insulted her, have spat at her, have turned her out, have struck her!

One day passed, however, another and another; she did not come and I began to grow calmer. I felt particularly bold and cheerful after nine o'clock, I even sometimes began dreaming, and rather sweetly: I, for instance, became the salvation of Liza, simply through her coming to me and my talking to her. . . . I 405

develop her, educate her. Finally, I notice that she loves me, loves me passionately. I pretend not to understand (I don't know, however, why I pretend, just for effect, perhaps). At last all confusion, transfigured, trembling and sobbing, she flings herself at my feet and says that I am her saviour, and that she loves me better than anything in the world. I am amazed, but. . . . "Liza," I say, "can you imagine that I have not noticed your love? I saw it all, I divined it, but I did not dare to approach you first, because I had an influence over you and was afraid that you would force yourself, from gratitude, to respond to my love, would try to rouse in your heart a feeling which was perhaps absent, and I did not wish that . . . because it would be tyranny . . . it would be indelicate (in short, I launch off at that point into European, inexplicably lofty subtleties à la George Sand), but now, now you are mine, you are my creation, you are pure, you are good, you are my noble wife.

Into my house come bold and free,  
Its rightful mistress there to be.

Then we begin living together, go abroad and so on, and so on. In fact, in the end it seemed vulgar to me myself, and I began putting out my tongue at myself.

Besides, they won't let her out, "the hussy!" I thought. They don't let them go out very readily, especially in the evening (for some reason I fancied she would come in the evening, and at seven o'clock precisely). Though she did say she was not altogether a slave there yet, and had certain rights; so, h'm! Damn it all, she will come, she is sure to come!

It was a good thing, in fact, that Apollon distracted my attention at that time by his rudeness. He drove me beyond all patience! He was the bane of my life, the curse laid upon me by Providence. We had been squabbling continually for years, and I hated him. My God, how I hated him! I believe I had never hated anyone in my life as I hated him, especially at some moments. He was an elderly, dignified man, who worked part of his time as a tailor. But for some unknown reason he despised me beyond all measure, and looked down upon me insufferably. Though, indeed, he looked down upon everyone. Simply to glance at that flaxen, smoothly brushed head, at the tuft of hair he combed up on his forehead and oiled with sunflower oil, at that dignified mouth, compressed into the shape of the letter V, made one feel one was confronting a man who never doubted of himself. He was a pedant, to the most extreme point, the greatest pedant I had met on earth, and with that had a vanity only befitting Alexander of Macedon. He was in love with every button on his coat, every nail on his fingers—absolutely in love with them, and he looked it! In his behaviour to me he was a perfect tyrant, he spoke very little to me, and if he chanced to glance at me he gave me a firm, majestically self-confident and invariably ironical look that drove me sometimes to fury. He did his work with the air of doing me the greatest favour, though he did scarcely anything for me, and did not, indeed, consider

himself bound to do anything. There could be no doubt that he looked upon me as the greatest fool on earth, and that "he did not get rid of me" was simply that he could get wages from me every month. He consented to do *nothing* for me for seven roubles a month. Many sins should be forgiven me for what I suffered from him. My hatred reached such a point that sometimes his very step almost threw me into convulsions. What I loathed particularly was his lisp. His tongue must have been a little too long or something of that sort, for he continually lisped, and seemed to be very proud of it, imagining that it greatly added to his dignity. He spoke in a slow, measured tone, with his hands behind his back and his eyes fixed on the ground. He maddened me particularly when he read aloud the psalms to himself behind his partition. Many a battle I waged over that reading! But he was awfully fond of reading aloud in the evenings, in a slow, even, sing-song voice, as though over the dead. It is interesting that that is how he has ended: he hires himself out to read the psalms over the dead, and at the same time he kills rats and makes blacking. But at that time I could not get rid of him, it was as though he were chemically combined with my existence. Besides, nothing would have induced him to consent to leave me. I could not live in furnished lodgings: my lodging was my private solitude, my shell, my cave, in which I concealed myself from all mankind, and Apollon seemed to me, for some reason, an integral part of that flat, and for seven years I could not turn him away.

To be two or three days behind with his wages, for instance, was impossible. He would have made such a fuss, I should not have known where to hide my head. But I was so exasperated with everyone during those days, that I made up my mind for some reason and with some object to PUNISH Apollon and not to pay him for a fortnight the wages that were owing him. I had for a long time—for the last two years—been intending to do this, simply in order to teach him not to give himself airs with me, and to show him that if I liked I could withhold his wages. I purposed to say nothing to him about it, and was purposely silent indeed, in order to score off his pride and force him to be the first to speak of his wages. Then I would take the seven roubles out of a drawer, show him I have the money put aside on purpose, but that I won't, I won't, I simply won't pay him his wages, I won't just because that is "what I wish," because "I am master, and it is for me to decide," because he has been disrespectful, because he has been rude; but if he were to ask respectfully I might be softened and give it to him, otherwise he might wait another fortnight, another three weeks, a whole month.

...

But angry as I was, yet he got the better of me. I could not hold out for four days. He began as he always did begin in such cases, for there had been such cases already, there had been attempts (and it may be observed I knew all this beforehand, I knew his nasty tactics by heart). He would begin by fixing upon me an exceedingly severe stare, keeping it up for several minutes at a time, particularly on meeting me or seeing me out of the house. If I held out and

pretended not to notice these stares, he would, still in silence, proceed to further tortures. All at once, A PROPOS of nothing, he would walk softly and smoothly into my room, when I was pacing up and down or reading, stand at the door, one hand behind his back and one foot behind the other, and fix upon me a stare more than severe, utterly contemptuous. If I suddenly asked him what he wanted, he would make me no answer, but continue staring at me persistently for some seconds, then, with a peculiar compression of his lips and a most significant air, deliberately turn round and deliberately go back to his room. Two hours later he would come out again and again present himself before me in the same way. It had happened that in my fury I did not even ask him what he wanted, but simply raised my head sharply and imperiously and began staring back at him. So we stared at one another for two minutes; at last he turned with deliberation and dignity and went back again for two hours.

If I were still not brought to reason by all this, but persisted in my revolt, he would suddenly begin sighing while he looked at me, long, deep sighs as though measuring by them the depths of my moral degradation, and, of course, it ended at last by his triumphing completely: I raged and shouted, but still was forced to do what he wanted.

This time the usual staring manoeuvres had scarcely begun when I lost my temper and flew at him in a fury. I was irritated beyond endurance apart from him.

"Stay," I cried, in a frenzy, as he was slowly and silently turning, with one hand behind his back, to go to his room. "Stay! Come back, come back, I tell you!" and I must have bawled so unnaturally, that he turned round and even looked at me with some wonder. However, he persisted in saying nothing, and that infuriated me.

"How dare you come and look at me like that without being sent for? Answer!"

After looking at me calmly for half a minute, he began turning round again.

415

"Stay!" I roared, running up to him, "don't stir! There. Answer, now: what did you come in to look at?"

"If you have any order to give me it's my duty to carry it out," he answered, after another silent pause, with a slow, measured lisp, raising his eyebrows and calmly twisting his head from one side to another, all this with exasperating composure.

"That's not what I am asking you about, you torturer!" I shouted, turning crimson with anger. "I'll tell you why you came here myself: you see, I don't give you your wages, you are so proud you don't want to bow down and ask for it, and so you come to punish me with your stupid stares, to worry me and you have no sus-pic-ion how stupid it is—stupid, stupid, stupid, stupid! . . ."

He would have turned round again without a word, but I seized him.

"Listen," I shouted to him. "Here's the money, do you see, here it is," (I took it out of the table drawer); "here's the seven roubles complete, but you are not

420

going to have it, you . . . are . . . not . . . going . . . to . . . have it until you come respectfully with bowed head to beg my pardon. Do you hear?"

"That cannot be," he answered, with the most unnatural self-confidence.

"It shall be so," I said, "I give you my word of honour, it shall be!"

"And there's nothing for me to beg your pardon for," he went on, as though he had not noticed my exclamations at all. "Why, besides, you called me a 'torturer,' for which I can summon you at the police-station at any time for insulting behaviour."

"Go, summon me," I roared, "go at once, this very minute, this very second! You are a torturer all the same! a torturer!"

But he merely looked at me, then turned, and regardless of my loud calls to him, he walked to his room with an even step and without looking round. 425

"If it had not been for Liza nothing of this would have happened," I decided inwardly. Then, after waiting a minute, I went myself behind his screen with a dignified and solemn air, though my heart was beating slowly and violently.

"Apollon," I said quietly and emphatically, though I was breathless, "go at once without a minute's delay and fetch the police-officer."

He had meanwhile settled himself at his table, put on his spectacles and taken up some sewing. But, hearing my order, he burst into a guffaw.

"At once, go this minute! Go on, or else you can't imagine what will happen."

"You are certainly out of your mind," he observed, without even raising his head, lisping as deliberately as ever and threading his needle. "Whoever heard of a man sending for the police against himself? And as for being frightened—you are upsetting yourself about nothing, for nothing will come of it." 430

"Go!" I shrieked, clutching him by the shoulder. I felt I should strike him in a minute.

But I did not notice the door from the passage softly and slowly open at that instant and a figure come in, stop short, and begin staring at us in perplexity. I glanced, nearly swooned with shame, and rushed back to my room. There, clutching at my hair with both hands, I leaned my head against the wall and stood motionless in that position.

Two minutes later I heard Apollon's deliberate footsteps. "There is some woman asking for you," he said, looking at me with peculiar severity. Then he stood aside and let in Liza. He would not go away, but stared at us sarcastically.

"Go away, go away," I commanded in desperation. At that moment my clock began whirring and wheezing and struck seven.



I stood before her crushed, crestfallen, revoltingly confused, and I believe I smiled as I did my utmost to wrap myself in the skirts of my ragged wadded dressing-gown—exactly as I had imagined the scene not long before in a fit of depression. After standing over us for a couple of minutes Apollon went away, but that did not make me more at ease. What made it worse was that she, too, was overwhelmed with confusion, more so, in fact, than I should have expected. At the sight of me, of course.

"Sit down," I said mechanically, moving a chair up to the table, and I sat down on the sofa. She obediently sat down at once and gazed at me open-eyed, evidently expecting something from me at once. This naivete of expectation drove me to fury, but I restrained myself.

She ought to have tried not to notice, as though everything had been as usual, while instead of that, she . . . and I dimly felt that I should make her pay dearly for ALL THIS.

"You have found me in a strange position, Liza," I began, stammering and knowing that this was the wrong way to begin. "No, no, don't imagine anything," I cried, seeing that she had suddenly flushed. "I am not ashamed of my poverty. . . . On the contrary, I look with pride on my poverty. I am poor but honourable. . . . One can be poor and honourable," I muttered. "However . . . would you like tea? . . ."

"No," she was beginning.

"Wait a minute."

440

I leapt up and ran to Apollon. I had to get out of the room somehow.

"Apollon," I whispered in feverish haste, flinging down before him the seven roubles which had remained all the time in my clenched fist, "here are your wages, you see I give them to you; but for that you must come to my rescue: bring me tea and a dozen rusks from the restaurant. If you won't go, you'll make me a miserable man! You don't know what this woman is. . . . This is—everything! You may be imagining something. . . . But you don't know what that woman is! . . ."

Apollon, who had already sat down to his work and put on his spectacles again, at first glanced askance at the money without speaking or putting down his needle; then, without paying the slightest attention to me or making any answer, he went on busying himself with his needle, which he had not yet threaded. I waited before him for three minutes with my arms crossed A LA NAPOLEON. My temples were moist with sweat. I was pale, I felt it. But, thank God, he must have been moved to pity, looking at me. Having threaded his needle he deliberately got up from his seat, deliberately moved back his chair, deliberately took off his spectacles, deliberately counted the money, and finally asking me over his shoulder: "Shall I get a whole portion?" deliberately walked out of the room. As I was going back to Liza, the thought occurred to me on the way: shouldn't I run away just as I was in my dressing-gown, no matter where, and then let happen what would?

I sat down again. She looked at me uneasily. For some minutes we were silent.

"I will kill him," I shouted suddenly, striking the table with my fist so that the ink spurted out of the inkstand. 445

"What are you saying!" she cried, starting.

"I will kill him! kill him!" I shrieked, suddenly striking the table in absolute frenzy, and at the same time fully understanding how stupid it was to be in such a frenzy. "You don't know, Liza, what that torturer is to me. He is my torturer. . . . He has gone now to fetch some rusks; he . . ."

And suddenly I burst into tears. It was an hysterical attack. How ashamed I felt in the midst of my sobs; but still I could not restrain them.

She was frightened.

"What is the matter? What is wrong?" she cried, fussing about me. 450

"Water, give me water, over there!" I muttered in a faint voice, though I was inwardly conscious that I could have got on very well without water and without muttering in a faint voice. But I was, what is called, PUTTING IT ON, to save appearances, though the attack was a genuine one.

She gave me water, looking at me in bewilderment. At that moment Apollon brought in the tea. It suddenly seemed to me that this commonplace, prosaic tea was horribly undignified and paltry after all that had happened, and I blushed crimson. Liza looked at Apollon with positive alarm. He went out without a glance at either of us.

"Liza, do you despise me?" I asked, looking at her fixedly, trembling with impatience to know what she was thinking.

She was confused, and did not know what to answer.

"Drink your tea," I said to her angrily. I was angry with myself, but, of course, it was she who would have to pay for it. A horrible spite against her suddenly surged up in my heart; I believe I could have killed her. To revenge myself on her I swore inwardly not to say a word to her all the time. "She is the cause of it all," I thought. 455

Our silence lasted for five minutes. The tea stood on the table; we did not touch it. I had got to the point of purposely refraining from beginning in order to embarrass her further; it was awkward for her to begin alone. Several times she glanced at me with mournful perplexity. I was obstinately silent. I was, of course, myself the chief sufferer, because I was fully conscious of the disgusting meanness of my spiteful stupidity, and yet at the same time I could not restrain myself.

"I want to. . . get away . . . from there altogether," she began, to break the silence in some way, but, poor girl, that was just what she ought not to have spoken about at such a stupid moment to a man so stupid as I was. My heart positively ached with pity for her tactless and unnecessary straightforwardness. But something hideous at once stifled all compassion in me; it even provoked me to greater venom. I did not care what happened. Another five minutes

passed.

"Perhaps I am in your way," she began timidly, hardly audibly, and was getting up.

But as soon as I saw this first impulse of wounded dignity I positively trembled with spite, and at once burst out.

"Why have you come to me, tell me that, please?" I began, gasping for breath and regardless of logical connection in my words. I longed to have it all out at once, at one burst; I did not even trouble how to begin. "Why have you come? Answer, answer," I cried, hardly knowing what I was doing. "I'll tell you, my good girl, why you have come. You've come because I talked sentimental stuff to you then. So now you are soft as butter and longing for *fine sentiments* again. So you may as well know that I was laughing at you then. And I am laughing at you now. Why are you shuddering? Yes, I was laughing at you! I had been insulted just before, at dinner, by the fellows who came that evening before me. I came to you, meaning to thrash one of them, an officer; but I didn't succeed, I didn't find him; I had to avenge the insult on someone to get back my own again; you turned up, I vented my spleen on you and laughed at you. I had been humiliated, so I wanted to humiliate; I had been treated like a rag, so I wanted to show my power. . . . That's what it was, and you imagined I had come there on purpose to save you. Yes? You imagined that? You imagined that?"

460

I knew that she would perhaps be muddled and not take it all in exactly, but I knew, too, that she would grasp the gist of it, very well indeed. And so, indeed, she did. She turned white as a handkerchief, tried to say something, and her lips worked painfully; but she sank on a chair as though she had been felled by an axe. And all the time afterwards she listened to me with her lips parted and her eyes wide open, shuddering with awful terror. The cynicism, the cynicism of my words overwhelmed her. . . .

"Save you!" I went on, jumping up from my chair and running up and down the room before her. "Save you from what? But perhaps I am worse than you myself. Why didn't you throw it in my teeth when I was giving you that sermon: 'But what did *you* come here yourself for? was it to read us a sermon?' Power, power was what I wanted then, sport was what I wanted, I wanted to wring out your tears, your humiliation, your hysteria—that was what I wanted then! Of course, I couldn't keep it up then, because I am a wretched creature, I was frightened, and, the devil knows why, gave you my address in my folly. Afterwards, before I got home, I was cursing and swearing at you because of that address, I hated you already because of the lies I had told you. Because I only like playing with words, only dreaming, but, do you know, what I really want is that you should all go to hell. That is what I want. I want peace; yes, I'd sell the whole world for a farthing, straight off, so long as I was left in peace. Is the world to go to pot, or am I to go without my tea? I say that the world may go to pot for me so long as I always get my tea. Did you know that, or not? Well, anyway, I know that I am a blackguard, a scoundrel, an egoist, a sluggard. Here I have been

shuddering for the last three days at the thought of your coming. And do you know what has worried me particularly for these three days? That I posed as such a hero to you, and now you would see me in a wretched torn dressing-gown, beggarly, loathsome. I told you just now that I was not ashamed of my poverty; so you may as well know that I *am* ashamed of it; I am more ashamed of it than of anything, more afraid of it than of being found out if I were a thief, because I am as vain as though I had been skinned and the very air blowing on me hurt. Surely by now you must realise that I shall never forgive you for having found me in this wretched dressing-gown, just as I was flying at Apollon like a spiteful cur. The saviour, the former hero, was flying like a mangy, unkempt sheep-dog at his lackey, and the lackey was jeering at him! And I shall never forgive you for the tears I could not help shedding before you just now, like some silly woman put to shame! And for what I am confessing to you now, I shall never forgive you either! Yes—you must answer for it all because you turned up like this, because I am a blackguard, because I am the nastiest, stupidest, absurdest and most envious of all the worms on earth, who are not a bit better than I am, but, the devil knows why, are never put to confusion; while I shall always be insulted by every louse, that is my doom! And what is it to me that you don't understand a word of this! And what do I care, what do I care about you, and whether you go to ruin there or not? Do you understand? How I shall hate you now after saying this, for having been here and listening. Why, it's not once in a lifetime a man speaks out like this, and then it is in hysterics! . . . What more do you want? Why do you still stand confronting me, after all this? Why are you worrying me? Why don't you go?"

But at this point a strange thing happened. I was so accustomed to think and imagine everything from books, and to picture everything in the world to myself just as I had made it up in my dreams beforehand, that I could not all at once take in this strange circumstance. What happened was this: Liza, insulted and crushed by me, understood a great deal more than I imagined. She understood from all this what a woman understands first of all, if she feels genuine love, that is, that I was myself unhappy.

The frightened and wounded expression on her face was followed first by a look of sorrowful perplexity. When I began calling myself a scoundrel and a blackguard and my tears flowed (the tirade was accompanied throughout by tears) her whole face worked convulsively. She was on the point of getting up and stopping me; when I finished she took no notice of my shouting: "Why are you here, why don't you go away?" but realised only that it must have been very bitter to me to say all this. Besides, she was so crushed, poor girl; she considered herself infinitely beneath me; how could she feel anger or resentment? She suddenly leapt up from her chair with an irresistible impulse and held out her hands, yearning towards me, though still timid and not daring to stir. . . . At this point there was a revulsion in my heart too. Then she suddenly rushed to me, threw her arms round me and burst into tears. I, too, could not restrain myself,

and sobbed as I never had before.

"They won't let me . . . I can't be good!" I managed to articulate; then I went to the sofa, fell on it face downwards, and sobbed on it for a quarter of an hour in genuine hysterics. She came close to me, put her arms round me and stayed motionless in that position. But the trouble was that the hysterics could not go on for ever, and (I am writing the loathsome truth) lying face downwards on the sofa with my face thrust into my nasty leather pillow, I began by degrees to be aware of a far-away, involuntary but irresistible feeling that it would be awkward now for me to raise my head and look Liza straight in the face. Why was I ashamed? I don't know, but I was ashamed. The thought, too, came into my overwrought brain that our parts now were completely changed, that she was now the heroine, while I was just a crushed and humiliated creature as she had been before me that night—four days before. . . . And all this came into my mind during the minutes I was lying on my face on the sofa.

My God! surely I was not envious of her then.

I don't know, to this day I cannot decide, and at the time, of course, I was still less able to understand what I was feeling than now. I cannot get on without domineering and tyrannising over someone, but . . . there is no explaining anything by reasoning and so it is useless to reason.

I conquered myself, however, and raised my head; I had to do so sooner or later . . . and I am convinced to this day that it was just because I was ashamed to look at her that another feeling was suddenly kindled and flamed up in my heart . . . a feeling of mastery and possession. My eyes gleamed with passion, and I gripped her hands tightly. How I hated her and how I was drawn to her at that minute! The one feeling intensified the other. It was almost like an act of vengeance. At first there was a look of amazement, even of terror on her face, but only for one instant. She warmly and rapturously embraced me.

## 10

A quarter of an hour later I was rushing up and down the room in frenzied impatience, from minute to minute I went up to the screen and peeped through the crack at Liza. She was sitting on the ground with her head leaning against the bed, and must have been crying. But she did not go away, and that irritated me. This time she understood it all. I had insulted her finally, but . . . there's no need to describe it. She realised that my outburst of passion had been simply revenge, a fresh humiliation, and that to my earlier, almost causeless hatred was added now a PERSONAL HATRED, born of envy. . . . Though I do not maintain positively that she understood all this distinctly; but she certainly did fully understand that I was a despicable man, and what was worse, incapable of loving her.

I know I shall be told that this is incredible—but it is incredible to be as spiteful and stupid as I was; it may be added that it was strange I should not love

her, or at any rate, appreciate her love. Why is it strange? In the first place, by then I was incapable of love, for I repeat, with me loving meant tyrannising and showing my moral superiority. I have never in my life been able to imagine any other sort of love, and have nowadays come to the point of sometimes thinking that love really consists in the right—freely given by the beloved object—to tyrannise over her.

Even in my underground dreams I did not imagine love except as a struggle. I began it always with hatred and ended it with moral subjugation, and afterwards I never knew what to do with the subjugated object. And what is there to wonder at in *that*, since I had succeeded in so corrupting myself, since I was so out of touch with "real life," as to have actually thought of reproaching her, and putting her to shame for having come to me to hear "fine sentiments"; and did not even guess that she had come not to hear fine sentiments, but to love me, because to a woman all reformation, all salvation from any sort of ruin, and all moral renewal is included in love and can only show itself in that form?

I did not hate her so much, however, when I was running about the room and peeping through the crack in the screen. I was only insufferably oppressed by her being here. I wanted her to disappear. I wanted "peace," to be left alone in my underground world. Real life oppressed me with its novelty so much that I could hardly breathe.

But several minutes passed and she still remained, without stirring, as though she were unconscious. I had the shamelessness to tap softly at the screen as though to remind her. . . . She started, sprang up, and flew to seek her kerchief, her hat, her coat, as though making her escape from me. . . . Two minutes later she came from behind the screen and looked with heavy eyes at me. I gave a spiteful grin, which was forced, however, to KEEP UP APPEARANCES, and I turned away from her eyes.

"Good-bye," she said, going towards the door.

I ran up to her, seized her hand, opened it, thrust something in it and closed it again. Then I turned at once and dashed away in haste to the other corner of the room to avoid seeing, anyway. . . .

I did mean a moment since to tell a lie—to write that I did this accidentally, not knowing what I was doing through foolishness, through losing my head. But I don't want to lie, and so I will say straight out that I opened her hand and put the money in it . . . from spite. It came into my head to do this while I was running up and down the room and she was sitting behind the screen. But this I can say for certain: though I did that cruel thing purposely, it was not an impulse from the heart, but came from my evil brain. This cruelty was so affected, so purposely made up, so completely a product of the brain, of *books*, that I could not even keep it up a minute—first I dashed away to avoid seeing her, and then in shame and despair rushed after Liza. I opened the door in the passage and began listening.

"Liza! Liza!" I cried on the stairs, but in a low voice, not boldly. There was no

answer, but I fancied I heard her footsteps, lower down on the stairs.

"Liza!" I cried, more loudly.

No answer. But at that minute I heard the stiff outer glass door open heavily with a creak and slam violently; the sound echoed up the stairs.

She had gone. I went back to my room in hesitation. I felt horribly oppressed.

480

I stood still at the table, beside the chair on which she had sat and looked aimlessly before me. A minute passed, suddenly I started; straight before me on the table I saw. . . . In short, I saw a crumpled blue five-rouble note, the one I had thrust into her hand a minute before. It was the same note; it could be no other, there was no other in the flat. So she had managed to fling it from her hand on the table at the moment when I had dashed into the further corner.

Well! I might have expected that she would do that. Might I have expected it? No, I was such an egoist, I was so lacking in respect for my fellow-creatures that I could not even imagine she would do so. I could not endure it. A minute later I flew like a madman to dress, flinging on what I could at random and ran headlong after her. She could not have got two hundred paces away when I ran out into the street.

It was a still night and the snow was coming down in masses and falling almost perpendicularly, covering the pavement and the empty street as though with a pillow. There was no one in the street, no sound was to be heard. The street lamps gave a disconsolate and useless glimmer. I ran two hundred paces to the cross-roads and stopped short.

Where had she gone? And why was I running after her?

Why? To fall down before her, to sob with remorse, to kiss her feet, to entreat her forgiveness! I longed for that, my whole breast was being rent to pieces, and never, never shall I recall that minute with indifference. But—what for? I thought. Should I not begin to hate her, perhaps, even tomorrow, just because I had kissed her feet today? Should I give her happiness? Had I not recognised that day, for the hundredth time, what I was worth? Should I not torture her?

485

I stood in the snow, gazing into the troubled darkness and pondered this.

"And will it not be better?" I mused fantastically, afterwards at home, stifling the living pang of my heart with fantastic dreams. "Will it not be better that she should keep the resentment of the insult for ever? Resentment—why, it is purification; it is a most stinging and painful consciousness! Tomorrow I should have defiled her soul and have exhausted her heart, while now the feeling of insult will never die in her heart, and however loathsome the filth awaiting her—the feeling of insult will elevate and purify her . . . by hatred . . . h'm! . . . perhaps, too, by forgiveness. . . . Will all that make things easier for her though? . . ."

And, indeed, I will ask on my own account here, an idle question: which is better—cheap happiness or exalted sufferings? Well, which is better?

So I dreamed as I sat at home that evening, almost dead with the pain in my soul. Never had I endured such suffering and remorse, yet could there have been the faintest doubt when I ran out from my lodging that I should turn back half-

way? I never met Liza again and I have heard nothing of her. I will add, too, that I remained for a long time afterwards pleased with the *phrase* about the benefit from resentment and hatred in spite of the fact that I almost fell ill from misery.

Even now, so many years later, all this is somehow a very evil memory. I have many evil memories now, but . . . hadn't I better end my "Notes" here? I believe I made a mistake in beginning to write them, anyway I have felt ashamed all the time I've been writing this story; so it's hardly literature so much as a corrective punishment. Why, to tell long stories, showing how I have spoiled my life through morally rotting in my corner, through lack of fitting environment, through divorce from real life, and rankling spite in my underground world, would certainly not be interesting; a novel needs a hero, and all the traits for an anti-hero are EXPRESSLY gathered together here, and what matters most, it all produces an unpleasant impression, for we are all divorced from life, we are all cripples, every one of us, more or less. We are so divorced from it that we feel at once a sort of loathing for real life, and so cannot bear to be reminded of it. Why, we have come almost to looking upon real life as an effort, almost as hard work, and we are all privately agreed that it is better in books. And why do we fuss and fume sometimes? Why are we perverse and ask for something else? We don't know what ourselves. It would be the worse for us if our petulant prayers were answered. Come, try, give any one of us, for instance, a little more independence, untie our hands, widen the spheres of our activity, relax the control and we . . . yes, I assure you . . . we should be begging to be under control again at once. I know that you will very likely be angry with me for that, and will begin shouting and stamping. Speak for yourself, you will say, and for your miseries in your underground holes, and don't dare to say all of us—excuse me, gentlemen, I am not justifying myself with that "all of us." As for what concerns me in particular I have only in my life carried to an extreme what you have not dared to carry halfway, and what's more, you have taken your cowardice for good sense, and have found comfort in deceiving yourselves. So that perhaps, after all, there is more life in me than in you. Look into it more carefully! Why, we don't even know what living means now, what it is, and what it is called! Leave us alone without books and we shall be lost and in confusion at once. We shall not know what to join on to, what to cling to, what to love and what to hate, what to respect and what to despise. We are oppressed at being men—men with a real *individual* body and blood, we are ashamed of it, we think it a disgrace and try to contrive to be some sort of impossible generalised man. We are stillborn, and for generations past have been begotten, not by living fathers, and that suits us better and better. We are developing a taste for it. Soon we shall contrive to be born somehow from an idea. But enough; I don't want to write more from "Underground."

[The notes of this paradoxalist do not end here, however. He could not refrain from going on with them, but it seems to us that we may stop here.]



# Charles Baudelaire (1821-1867)

## Selected Poems

## French

## Realism

Like the work of so many transitional authors, Charles Baudelaire's poetry cannot be classified easily. In 1861, Gustave Flaubert wrote a letter to Baudelaire complimenting him on his poetic style: "You have found a way to inject new life into Romanticism. You are unlike anyone else" (Flaubert). Baudelaire is believed to have coined the term "modernity" (*modernité*), which does not necessarily carry the same connotations as being a modern poet or a product of Modernism, focusing as it does on the urban experience. Nonetheless, Baudelaire was an early inspiration for later Modernist (and Symbolist) poets, even though his poetry is now most often classified as Realism. Baudelaire saw himself as a poet of the urban life in Paris, claiming that beauty can be found in the ugliest images and most depraved situations. His most famous book of poetry, provocatively titled *The Flowers of Evil*, was published in 1857. Audiences were shocked by Baudelaire's directness in his poems about sex, death, and depression, to name a few of the topics. Baudelaire, his publisher, and his printer were charged with and found guilty of public indecency, and six of the poems were banned from subsequent editions (the ban on the six poems, which discuss lesbians and vampires, was not lifted in France until 1949). Baudelaire's life was provocative as well; he cultivated the image of a "cursed poet" (*poète maudit*) with a life of drugs, prostitutes, mistresses, and wasteful spending. He squandered roughly half of his inheritance in the first two years, so his family convinced a judge to remove control of his finances and give him an allowance. Despite the many setbacks in his life, Baudelaire's literary fame grew as time passed. He continued to innovate in his writing, experimenting with prose poetry in his later years. Those poems were published posthumously in *Paris Spleen* (1869), adding to Baudelaire's influence on Modernist writers.

Consider while reading:

1. Charles Baudelaire has been cited as the source for the family name of the Baudelaire orphans, the heroes in Lemony Snicket's *A Series of Unfortunate Events* book series. Looking at Baudelaire's life and works, in what ways does he serve as an inspiration for the series? How would Baudelaire's translations of Edgar Allen Poe contribute to that inspiration?
2. Is Baudelaire's poetry more or less shocking than the explicit song lyrics in contemporary music? Explain.

# CORRESPONDENCES

License: Public Domain

Charles Baudelaire

In Nature's temple living pillars rise,  
And words are murmured none have understood.  
And man must wander through a tangled wood  
Of symbols watching him with friendly eyes.

As long-drawn echoes heard far-off and dim  
Mingle to one deep sound and fade away;  
Vast as the night and brilliant as the day,  
Colour and sound and perfume speak to him.

Some perfumes are as fragrant as a child,  
Sweet as the sound of hautboys, meadow-green;  
Others, corrupted, rich, exultant, wild,

Have all the expansion of things infinite:  
As amber, incense, musk, and benzoin,  
Which sing the sense's and the soul's delight.

# THE CORPSE

License: Public Domain

Charles Baudelaire

Remember, my Beloved, what thing we met  
By the roadside on that sweet summer day;  
There on a grassy couch with pebbles set,  
A loathsome body lay.

The wanton limbs stiff-stretched into the air,  
Steaming with exhalations vile and dank,  
In ruthless cynic fashion had laid bare  
The swollen side and flank.

On this decay the sun shone hot from heaven  
As though with chemic heat to broil and burn,  
And unto Nature all that she had given  
A hundredfold return.

The sky smiled down upon the horror there  
As on a flower that opens to the day;  
So awful an infection smote the air,  
Almost you swooned away.

The swarming flies hummed on the putrid side,  
Whence poured the maggots in a darkling stream,  
That ran along these tatters of life's pride  
With a liquescent gleam.

And like a wave the maggots rose and fell,  
The murmuring flies swirled round in busy strife:  
It seemed as though a vague breath came to swell  
And multiply with life

The hideous corpse. From all this living world  
A music as of wind and water ran,  
Or as of grain in rhythmic motion swirled  
By the swift winnower's fan.

And then the vague forms like a dream died out,  
Or like some distant scene that slowly falls  
Upon the artist's canvas, that with doubt  
He only half recalls.

A homeless dog behind the boulders lay

And watched us both with angry eyes forlorn,  
Waiting a chance to come and take away  
The morsel she had torn.

And you, even you, will be like this drear thing,  
A vile infection man may not endure;  
Star that I yearn to! Sun that lights my spring!  
O passionate and pure!

Yes, such will you be, Queen of every grace!  
When the last sacramental words are said;  
And beneath grass and flowers that lovely face  
Moulders among the dead.

Then, O Beloved, whisper to the worm  
That crawls up to devour you with a kiss,  
That I still guard in memory the dear form  
Of love that comes to this!

# SPLEEN

License: Public Domain

Charles Baudelaire

Translated by Cyril Scott

The rainy moon of all the world is weary,  
And from its urn a gloomy cold pours down,  
Upon the pallid inmates of the mortuary,  
And on the neighbouring outskirts of the town.

My wasted cat, in searching for a litter,  
Bestirs its mangy paws from post to post;  
(A poet's soul that wanders in the gutter,  
With the jaded voice of a shiv'ring ghost).

The smoking pine-log, while the drone laments,  
Accompanies the wheezy pendulum,  
The while amidst a haze of dirty scents,

—Those fatal remnants of a sick man's room—  
The gallant knave of hearts and queen of spades  
Relate their ancient amorous escapades.

# HYMN TO BEAUTY

License: Public Domain

Charles Baudelaire

Translated by Cyril Scott

O Beauty! dost thou generate from Heaven or from Hell?  
Within thy glance, so diabolic and divine,  
Confusedly both wickedness and goodness dwell,  
And hence one might compare thee unto sparkling wine.

Thy look containeth both the dawn and sunset stars,  
Thy perfumes, as upon a sultry night exhale,  
Thy kiss a philter, and thy mouth a Grecian vase,  
That renders heroes cowardly and infants hale.

Yea, art thou from the planets, or the fiery womb?  
The demon follows in thy train, with magic fraught,  
Thou scatter'st seeds haphazardly of joy and doom,  
Thou govern'st everything, but answer'st unto nought.

O Loveliness! thou spurnest corpses with delight,  
Among thy jewels, Horror hath such charms for thee,  
And Murder 'mid thy mostly cherished trinklets bright,  
Upon thy massive bosom dances amorously.

The blinded, fluttering moth towards the candle flies,  
Then frizzles, falls, and falters—"Blessings unto thee"—  
The panting swain that o'er his beauteous mistress sighs,  
Seems like the Sick, that stroke their gravestones lovingly.

What matter, if thou comest from the Heavens or Hell,  
O Beauty, frightful ghoul, ingenuous and obscure!  
So long thine eyes, thy smile, to me the way can tell  
Towards that Infinite I love, but never saw.

From God or Satan? Angel, Mermaid, Proserpine?  
What matter if thou makest—blithe, voluptuous sprite—  
With rhythms, perfumes, visions—O mine only queen!—  
The universe less hideous and the hours less trite.

# Leo Tolstoy (1828-1910)

## The Death of Ivan Ilyich

Russian

Realism

This Russian writer was born in a privileged class and chose to abandon his privilege for a simple life. Beloved for the radical transformation in his work and in his life, he has become one of the most famous writers in literature. His writing reflects his life, in fact, in its simplicity and realism. As a young man in school, Tolstoy excelled in linguistics, and he master several languages. When he traveled through Europe, therefore, he was able to absorb the political and social climate through conversations with the common people he met. At home in Russia, Tolstoy sympathized with the serfs, who bore the brunt of fierce poverty brought about by war and famine. His experience in the Crimean War led to his great novel *War and Peace* (1869), a realistic and gruesome account of battle. Another of his great novels, *Anna Karenina* (1873-77), introduces the audience to the reality of relationship among corrupt human beings. Tolstoy continually treats realism as a means of admonishing others to moral righteousness.

In his mid-50's, Tolstoy experienced a religious conversion that led to his abandoning the Russian Orthodox Church in favor of the simple faith and a purer form of Christianity. Instead of living in his estate house, he lived and worked alongside the peasants, worshipping with them instead of observing religious ritual. Of course, he was consequently excommunicated from the Orthodox Church. His change of lifestyle, however, endeared him to a wide audience in both Russia and Europe. He professed a religious system in which human beings are born pure, but are eventually and inevitably corrupted by society. His characters search for happiness in social success, but they only find peace in an objective and realistic acceptance of life.

Tolstoy also became interested in educational theory; subsequently, he opened a school in his family manor house for the children of the country peasants who worked the land. He taught a method of inspiration that influenced educators in Europe and America, who modeled Tolstoy's approach to learning in the early stages of public educational.

Tolstoy's *The Death of Ivan Ilyich* (1886) demonstrates the self-centeredness and shallowness of people in high society. Ilyich makes all the right moves to gain wealth and social acceptance: he marries a well-connected woman he does not really love; he neglects his wife and children in favor of his career; and, as a judge, he treats the prisoners in his court with disdain and indifference. When Ilyich must come to terms with the reality of death, he learns that the only comfort he receives is from a servant who represents the naturalness of the common people.

Consider while reading:

1. Describe Ivan Ilyich's wife's reaction to his illness and death.
2. Describe his associates' reactions to his death.
3. What is the significance of the black bag?
4. How does Ilyich finally let go of life and embrace death?

*Written by Karen Dodson*



# THE DEATH OF IVAN ILYCH

License: Public Domain

Leo Tolstoy

Translated by Louise and Aylmer Maude

## I

During an interval in the Melvinski trial in the large building of the Law Courts the members and public prosecutor met in Ivan Egorovich Shebek's private room, where the conversation turned on the celebrated Krasovski case. Fedor Vasilievich warmly maintained that it was not subject to their jurisdiction, Ivan Egorovich maintained the contrary, while Peter Ivanovich, not having entered into the discussion at the start, took no part in it but looked through the *Gazette* which had just been handed in.

"Gentlemen," he said, "Ivan Ilych has died!"

"You don't say so!"

"Here, read it yourself," replied Peter Ivanovich, handing Fedor Vasilievich the paper still damp from the press. Surrounded by a black border were the words: "Praskovya Fedorovna Golovina, with profound sorrow, informs relatives and friends of the demise of her beloved husband Ivan Ilych Golovin, Member of the Court of Justice, which occurred on February the 4th of this year 1882. The funeral will take place on Friday at one o'clock in the afternoon."

Ivan Ilych had been a colleague of the gentlemen present and was liked by them all. He had been ill for some weeks with an illness said to be incurable. His post had been kept open for him, but there had been conjectures that in case of his death Alexeev might receive his appointment, and that either Vinnikov or Shtabel would succeed Alexeev. So on receiving the news of Ivan Ilych's death the first thought of each of the gentlemen in that private room was of the changes and promotions it might occasion among themselves or their acquaintances.

"I shall be sure to get Shtabel's place or Vinnikov's," thought Fedor Vasilievich. "I was promised that long ago, and the promotion means an extra eight hundred rubles a year for me besides the allowance."

"Now I must apply for my brother-in-law's transfer from Kaluga," thought Peter Ivanovich. "My wife will be very glad, and then she won't be able to say that I never do anything for her relations."

"I thought he would never leave his bed again," said Peter Ivanovich aloud. "It's very sad."

"But what really was the matter with him?"

"The doctors couldn't say—at least they could, but each of them said something different. When last I saw him I thought he was getting better."

"And I haven't been to see him since the holidays. I always meant to go."

"Had he any property?"

"I think his wife had a little—but something quite trifling."

"We shall have to go to see her, but they live so terribly far away."

"Far away from you, you mean. Everything's far away from your place."

15

"You see, he never can forgive my living on the other side of the river," said Peter Ivanovich, smiling at Shebek. Then, still talking of the distances between different parts of the city, they returned to the Court.

Besides considerations as to the possible transfers and promotions likely to result from Ivan Ilych's death, the mere fact of the death of a near acquaintance aroused, as usual, in all who heard of it the complacent feeling that, "it is he who is dead and not I."

Each one thought or felt, "Well, he's dead but I'm alive!" But the more intimate of Ivan Ilych's acquaintances, his so-called friends, could not help thinking also that they would now have to fulfill the very tiresome demands of propriety by attending the funeral service and paying a visit of condolence to the widow.

Fedor Vasilievich and Peter Ivanovich had been his nearest acquaintances. Peter Ivanovich had studied law with Ivan Ilych and had considered himself to be under obligations to him.

Having told his wife at dinner-time of Ivan Ilych's death, and of his conjecture that it might be possible to get her brother transferred to their circuit, Peter Ivanovich sacrificed his usual nap, put on his evening clothes and drove to Ivan Ilych's house.

20

At the entrance stood a carriage and two cabs. Leaning against the wall in the hall downstairs near the cloakstand was a coffin-lid covered with cloth of gold, ornamented with gold cord and tassels, that had been polished up with metal powder. Two ladies in black were taking off their fur cloaks. Peter Ivanovich recognized one of them as Ivan Ilych's sister, but the other was a stranger to him. His colleague Schwartz was just coming downstairs, but on seeing Peter Ivanovich enter he stopped and winked at him, as if to say: "Ivan Ilych has made a mess of things—not like you and me."

Schwartz's face with his Piccadilly whiskers, and his slim figure in evening dress, had as usual an air of elegant solemnity which contrasted with the playfulness of his character and had a special piquancy here, or so it seemed to Peter Ivanovich.

Peter Ivanovich allowed the ladies to precede him and slowly followed them upstairs. Schwartz did not come down but remained where he was, and Peter Ivanovich understood that he wanted to arrange where they should play bridge that evening. The ladies went upstairs to the widow's room, and Schwartz with seriously compressed lips but a playful look in his eyes, indicated by a twist of his eyebrows the room to the right where the body lay.

Peter Ivanovich, like everyone else on such occasions, entered feeling uncertain what he would have to do. All he knew was that at such times it is always safe to cross oneself. But he was not quite sure whether one should make

obeisances while doing so. He therefore adopted a middle course. On entering the room he began crossing himself and made a slight movement resembling a bow. At the same time, as far as the motion of his head and arm allowed, he surveyed the room. Two young men—apparently nephews, one of whom was a high-school pupil—were leaving the room, crossing themselves as they did so. An old woman was standing motionless, and a lady with strangely arched eyebrows was saying something to her in a whisper. A vigorous, resolute Church Reader, in a frock-coat, was reading something in a loud voice with an expression that precluded any contradiction. The butler's assistant, Gerasim, stepping lightly in front of Peter Ivanovich, was strewing something on the floor. Noticing this, Peter Ivanovich was immediately aware of a faint odour of a decomposing body.

The last time he had called on Ivan Ilych, Peter Ivanovich had seen Gerasim in the study. Ivan Ilych had been particularly fond of him and he was performing the duty of a sick nurse.

25

Peter Ivanovich continued to make the sign of the cross slightly inclining his head in an intermediate direction between the coffin, the Reader, and the icons on the table in a corner of the room. Afterwards, when it seemed to him that this movement of his arm in crossing himself had gone on too long, he stopped and began to look at the corpse.

The dead man lay, as dead men always lie, in a specially heavy way, his rigid limbs sunk in the soft cushions of the coffin, with the head forever bowed on the pillow. His yellow waxen brow with bald patches over his sunken temples was thrust up in the way peculiar to the dead, the protruding nose seeming to press on the upper lip. He was much changed and grown even thinner since Peter Ivanovich had last seen him, but, as is always the case with the dead, his face was handsomer and above all more dignified than when he was alive. The expression on the face said that what was necessary had been accomplished, and accomplished rightly. Besides this there was in that expression a reproach and a warning to the living. This warning seemed to Peter Ivanovich out of place, or at least not applicable to him. He felt a certain discomfort and so he hurriedly crossed himself once more and turned and went out of the door—too hurriedly and too regardless of propriety, as he himself was aware.

Schwartz was waiting for him in the adjoining room with legs spread wide apart and both hands toying with his top-hat behind his back. The mere sight of that playful, well-groomed, and elegant figure refreshed Peter Ivanovich. He felt that Schwartz was above all these happenings and would not surrender to any depressing influences. His very look said that this incident of a church service for Ivan Ilych could not be a sufficient reason for infringing the order of the session—in other words, that it would certainly not prevent his unwrapping a new pack of cards and shuffling them that evening while a footman placed fresh candles on the table: in fact, that there was no reason for supposing that this incident would hinder their spending the evening agreeably. Indeed he said this in a whisper as Peter Ivanovich passed him, proposing that they should meet for

a game at Fedor Vasilievich's. But apparently Peter Ivanovich was not destined to play bridge that evening. Praskovya Fedorovna (a short, fat woman who despite all efforts to the contrary had continued to broaden steadily from her shoulders downwards and who had the same extraordinarily arched eyebrows as the lady who had been standing by the coffin), dressed all in black, her head covered with lace, came out of her own room with some other ladies, conducted them to the room where the dead body lay, and said: "The service will begin immediately. Please go in."

Schwartz, making an indefinite bow, stood still, evidently neither accepting nor declining this invitation. Praskovya Fedorovna recognizing Peter Ivanovich, sighed, went close up to him, took his hand, and said: "I know you were a true friend to Ivan Ilych... " and looked at him awaiting some suitable response. And Peter Ivanovich knew that, just as it had been the right thing to cross himself in that room, so what he had to do here was to press her hand, sigh, and say, "Believe me... " So he did all this and as he did it felt that the desired result had been achieved: that both he and she were touched.

"Come with me. I want to speak to you before it begins," said the widow. "Give me your arm."

30

Peter Ivanovich gave her his arm and they went to the inner rooms, passing Schwartz who winked at Peter Ivanovich compassionately.

"That does for our bridge! Don't object if we find another player. Perhaps you can cut in when you do escape," said his playful look.

Peter Ivanovich sighed still more deeply and despondently, and Praskovya Fedorovna pressed his arm gratefully. When they reached the drawing-room, upholstered in pink cretonne and lighted by a dim lamp, they sat down at the table—she on a sofa and Peter Ivanovich on a low pouffe, the springs of which yielded spasmodically under his weight. Praskovya Fedorovna had been on the point of warning him to take another seat, but felt that such a warning was out of keeping with her present condition and so changed her mind. As he sat down on the pouffe Peter Ivanovich recalled how Ivan Ilych had arranged this room and had consulted him regarding this pink cretonne with green leaves. The whole room was full of furniture and knick-knacks, and on her way to the sofa the lace of the widow's black shawl caught on the edge of the table. Peter Ivanovich rose to detach it, and the springs of the pouffe, relieved of his weight, rose also and gave him a push. The widow began detaching her shawl herself, and Peter Ivanovich again sat down, suppressing the rebellious springs of the pouffe under him. But the widow had not quite freed herself and Peter Ivanovich got up again, and again the pouffe rebelled and even creaked. When this was all over she took out a clean cambric handkerchief and began to weep. The episode with the shawl and the struggle with the pouffe had cooled Peter Ivanovich's emotions and he sat there with a sullen look on his face. This awkward situation was interrupted by Sokolov, Ivan Ilych's butler, who came to report that the plot in the cemetery that Praskovya Fedorovna had chosen would cost two hundred

rubles. She stopped weeping and, looking at Peter Ivanovich with the air of a victim, remarked in French that it was very hard for her. Peter Ivanovich made a silent gesture signifying his full conviction that it must indeed be so.

"Please smoke," she said in a magnanimous yet crushed voice, and turned to discuss with Sokolov the price of the plot for the grave.

Peter Ivanovich while lighting his cigarette heard her inquiring very circumstantially into the prices of different plots in the cemetery and finally decide which she would take. When that was done she gave instructions about engaging the choir. Sokolov then left the room.

"I look after everything myself," she told Peter Ivanovich, shifting the albums that lay on the table; and noticing that the table was endangered by his cigarette-ash, she immediately passed him an ash-tray, saying as she did so: "I consider it an affectation to say that my grief prevents my attending to practical affairs. On the contrary, if anything can—I won't say console me, but—distract me, it is seeing to everything concerning him." She again took out her handkerchief as if preparing to cry, but suddenly, as if mastering her feeling, she shook herself and began to speak calmly. "But there is something I want to talk to you about."

Peter Ivanovich bowed, keeping control of the springs of the pouffe, which immediately began quivering under him.

"He suffered terribly the last few days."

"Did he?" said Peter Ivanovich.

"Oh, terribly! He screamed unceasingly, not for minutes but for hours. For the last three days he screamed incessantly. It was unendurable. I cannot understand how I bore it; you could hear him three rooms off. Oh, what I have suffered!"

"Is it possible that he was conscious all that time?" asked Peter Ivanovich.

"Yes," she whispered. "To the last moment. He took leave of us a quarter of an hour before he died, and asked us to take Volodya away."

The thought of the suffering of this man he had known so intimately, first as a merry little boy, then as a schoolmate, and later as a grown-up colleague, suddenly struck Peter Ivanovich with horror, despite an unpleasant consciousness of his own and this woman's dissimulation. He again saw that brow, and that nose pressing down on the lip, and felt afraid for himself.

"Three days of frightful suffering and the death! Why, that might suddenly, at any time, happen to me," he thought, and for a moment felt terrified. But—he did not himself know how—the customary reflection at once occurred to him that this had happened to Ivan Ilych and not to him, and that it should not and could not happen to him, and that to think that it could would be yielding to depression, which he ought not to do, as Schwartz's expression plainly showed. After which reflection Peter Ivanovich felt reassured, and began to ask with interest about the details of Ivan Ilych's death, as though death was an accident natural to Ivan Ilych but certainly not to himself.

After many details of the really dreadful physical sufferings Ivan Ilych had

endured ( which details he learnt only from the effect those sufferings had produced on Praskovya Fedorovna's nerves) the widow apparently found it necessary to get to business.

"Oh, Peter Ivanovich, how hard it is! How terribly, terribly hard!" and she again began to weep.

Peter Ivanovich sighed and waited for her to finish blowing her nose. When she had done so he said, "Believe me... " and she again began talking and brought out what was evidently her chief concern with him—namely, to question him as to how she could obtain a grant of money from the government on the occasion of her husband's death. She made it appear that she was asking Peter Ivanovich's advice about her pension, but he soon saw that she already knew about that to the minutest detail, more even than he did himself. She knew how much could be got out of the government in consequence of her husband's death, but wanted to find out whether she could not possibly extract something more. Peter Ivanovich tried to think of some means of doing so, but after reflecting for a while and, out of propriety, condemning the government for its niggardliness, he said he thought that nothing more could be got. Then she sighed and evidently began to devise means of getting rid of her visitor. Noticing this, he put out his cigarette, rose, pressed her hand, and went out into the anteroom.

In the dining-room where the clock stood that Ivan Ilych had liked so much and had bought at an antique shop, Peter Ivanovich met a priest and a few acquaintances who had come to attend the service, and he recognized Ivan Ilych's daughter, a handsome young woman. She was in black and her slim figure appeared slimmer than ever. She had a gloomy, determined, almost angry expression, and bowed to Peter Ivanovich as though he were in some way to blame. Behind her, with the same offended look, stood a wealthy young man, an examining magistrate, whom Peter Ivanovich also knew and who was her fiance, as he had heard. He bowed mournfully to them and was about to pass into the death-chamber, when from under the stairs appeared the figure of Ivan Ilych's schoolboy son, who was extremely like his father. He seemed a little Ivan Ilych, such as Peter Ivanovich remembered when they studied law together. His tear-stained eyes had in them the look that is seen in the eyes of boys of thirteen or fourteen who are not pure-minded. When he saw Peter Ivanovich he scowled morosely and shamefacedly. Peter Ivanovich nodded to him and entered the death-chamber. The service began: candles, groans, incense, tears, and sobs. Peter Ivanovich stood looking gloomily down at his feet. He did not look once at the dead man, did not yield to any depressing influence, and was one of the first to leave the room. There was no one in the anteroom, but Gerasim darted out of the dead man's room, rummaged with his strong hands among the fur coats to find Peter Ivanovich's and helped him on with it.

"Well, friend Gerasim," said Peter Ivanovich, so as to say something. "It's a sad affair, isn't it?"

"It's God's will. We shall all come to it some day," said Gerasim, displaying his

teeth—the even white teeth of a healthy peasant—and, like a man in the thick of urgent work, he briskly opened the front door, called the coachman, helped Peter Ivanovich into the sledge, and sprang back to the porch as if in readiness for what he had to do next.

Peter Ivanovich found the fresh air particularly pleasant after the smell of incense, the dead body, and carbolic acid.

"Where to sir?" asked the coachman.

"It's not too late even now.... I'll call round on Fedor Vasilievich."

He accordingly drove there and found them just finishing the first rubber, so that it was quite convenient for him to cut in.

## II

Ivan Ilych's life had been most simple and most ordinary and therefore most terrible. 55

He had been a member of the Court of Justice, and died at the age of forty-five. His father had been an official who after serving in various ministries and departments in Petersburg had made the sort of career which brings men to positions from which by reason of their long service they cannot be dismissed, though they are obviously unfit to hold any responsible position, and for whom therefore posts are specially created, which though fictitious carry salaries of from six to ten thousand rubles that are not fictitious, and in receipt of which they live on to a great age.

Such was the Privy Councillor and superfluous member of various superfluous institutions, Ilya Epimovich Golovin.

He had three sons, of whom Ivan Ilych was the second. The eldest son was following in his father's footsteps only in another department, and was already approaching that stage in the service at which a similar sinecure would be reached. The third son was a failure. He had ruined his prospects in a number of positions and was now serving in the railway department. His father and brothers, and still more their wives, not merely disliked meeting him, but avoided remembering his existence unless compelled to do so. His sister had married Baron Greff, a Petersburg official of her father's type. Ivan Ilych was *le phenix de la famille* as people said. He was neither as cold and formal as his elder brother nor as wild as the younger, but was a happy mean between them—an intelligent polished, lively and agreeable man. He had studied with his younger brother at the School of Law, but the latter had failed to complete the course and was expelled when he was in the fifth class. Ivan Ilych finished the course well. Even when he was at the School of Law he was just what he remained for the rest of his life: a capable, cheerful, good-natured, and sociable man, though strict in the fulfillment of what he considered to be his duty: and he considered his duty to be what was so considered by those in authority. Neither as a boy nor as a man was he a toady, but from early youth was by nature

attracted to people of high station as a fly is drawn to the light, assimilating their ways and views of life and establishing friendly relations with them. All the enthusiasms of childhood and youth passed without leaving much trace on him; he succumbed to sensuality, to vanity, and latterly among the highest classes to liberalism, but always within limits which his instinct unfailingly indicated to him as correct.

At school he had done things which had formerly seemed to him very horrid and made him feel disgusted with himself when he did them; but when later on he saw that such actions were done by people of good position and that they did not regard them as wrong, he was able not exactly to regard them as right, but to forget about them entirely or not be at all troubled at remembering them.

Having graduated from the School of Law and qualified for the tenth rank of the civil service, and having received money from his father for his equipment, Ivan Ilych ordered himself clothes at Scharmer's, the fashionable tailor, hung a medallion inscribed *respice finem* on his watch-chain, took leave of his professor and the prince who was patron of the school, had a farewell dinner with his comrades at Donon's first-class restaurant, and with his new and fashionable portmanteau, linen, clothes, shaving and other toilet appliances, and a travelling rug, all purchased at the best shops, he set off for one of the provinces where through his father's influence, he had been attached to the governor as an official for special service. 60

In the province Ivan Ilych soon arranged as easy and agreeable a position for himself as he had had at the School of Law. He performed his official task, made his career, and at the same time amused himself pleasantly and decorously. Occasionally he paid official visits to country districts where he behaved with dignity both to his superiors and inferiors, and performed the duties entrusted to him, which related chiefly to the sectarians, with an exactness and incorruptible honesty of which he could not but feel proud.

In official matters, despite his youth and taste for frivolous gaiety, he was exceedingly reserved, punctilious, and even severe; but in society he was often amusing and witty, and always good-natured, correct in his manner, and *bon enfant*, as the governor and his wife—with whom he was like one of the family—used to say of him.

In the province he had an affair with a lady who made advances to the elegant young lawyer, and there was also a milliner; and there were carousals with aides-de-camp who visited the district, and after-supper visits to a certain outlying street of doubtful reputation ; and there was too some obsequiousness to his chief and even to his chief's wife, but all this was done with such a tone of good breeding that no hard names could be applied to it. It all came under the heading of the French saying: "*Il faut que jeunesse se passe.*" It was all done with clean hands, in clean linen, with French phrases, and above all among people of the best society and consequently with the approval of people of rank.

So Ivan Ilych served for five years and then came a change in his official life.



The new and reformed judicial institutions were introduced, and new men were needed. Ivan Ilych became such a new man. He was offered the post of examining magistrate, and he accepted it though the post was in another province and obliged him to give up the connexions he had formed and to make new ones. His friends met to give him a send-off; they had a group photograph taken and presented him with a silver cigarette-case, and he set off to his new post.

As examining magistrate Ivan Ilych was just as *comme il faut* and decorous a man, inspiring general respect and capable of separating his official duties from his private life, as he had been when acting as an official on special service. His duties now as examining magistrate were far more interesting and attractive than before. In his former position it had been pleasant to wear an undress uniform made by Scharmer, and to pass through the crowd of petitioners and officials who were timorously awaiting an audience with the governor, and who envied him as with free and easy gait he went straight into his chief's private room to have a cup of tea and a cigarette with him. But not many people had then been directly dependent on him—only police officials and the sectarians when he went on special missions—and he liked to treat them politely, almost as comrades, as if he were letting them feel that he who had the power to crush them was treating them in this simple, friendly way. There were then but few such people. But now, as an examining magistrate, Ivan Ilych felt that everyone without exception, even the most important and self-satisfied, was in his power, and that he need only write a few words on a sheet of paper with a certain heading, and this or that important, self-satisfied person would be brought before him in the role of an accused person or a witness, and if he did not choose to allow him to sit down, would have to stand before him and answer his questions. Ivan Ilych never abused his power; he tried on the contrary to soften its expression, but the consciousness of it and the possibility of softening its effect, supplied the chief interest and attraction of his office. In his work itself, especially in his examinations, he very soon acquired a method of eliminating all considerations irrelevant to the legal aspect of the case, and reducing even the most complicated case to a form in which it would be presented on paper only in its externals, completely excluding his personal opinion of the matter, while above all observing every prescribed formality. The work was new and Ivan Ilych was one of the first men to apply the new Code of 1864.

On taking up the post of examining magistrate in a new town, he made new acquaintances and connexions, placed himself on a new footing and assumed a somewhat different tone. He took up an attitude of rather dignified aloofness towards the provincial authorities, but picked out the best circle of legal gentlemen and wealthy gentry living in the town and assumed a tone of slight dissatisfaction with the government, of moderate liberalism, and of enlightened citizenship. At the same time, without at all altering the elegance of his toilet, he ceased shaving his chin and allowed his beard to grow as it pleased.

Ivan Ilych settled down very pleasantly in this new town. The society there, which inclined towards opposition to the governor was friendly, his salary was larger, and he began to play *vint* [a form of bridge], which he found added not a little to the pleasure of life, for he had a capacity for cards, played good-humouredly, and calculated rapidly and astutely, so that he usually won.

After living there for two years he met his future wife, Praskovya Fedorovna Mikhel, who was the most attractive, clever, and brilliant girl of the set in which he moved, and among other amusements and relaxations from his labours as examining magistrate, Ivan Ilych established light and playful relations with her.

While he had been an official on special service he had been accustomed to dance, but now as an examining magistrate it was exceptional for him to do so. If he danced now, he did it as if to show that though he served under the reformed order of things, and had reached the fifth official rank, yet when it came to dancing he could do it better than most people. So at the end of an evening he sometimes danced with Praskovya Fedorovna, and it was chiefly during these dances that he captivated her. She fell in love with him. Ivan Ilych had at first no definite intention of marrying, but when the girl fell in love with him he said to himself: "Really, why shouldn't I marry?"

Praskovya Fedorovna came of a good family, was not bad looking, and had some little property. Ivan Ilych might have aspired to a more brilliant match, but even this was good. He had his salary, and she, he hoped, would have an equal income. She was well connected, and was a sweet, pretty, and thoroughly correct young woman. To say that Ivan Ilych married because he fell in love with Praskovya Fedorovna and found that she sympathized with his views of life would be as incorrect as to say that he married because his social circle approved of the match. He was swayed by both these considerations: the marriage gave him personal satisfaction, and at the same time it was considered the right thing by the most highly placed of his associates.

So Ivan Ilych got married.

The preparations for marriage and the beginning of married life, with its conjugal caresses, the new furniture, new crockery, and new linen, were very pleasant until his wife became pregnant—so that Ivan Ilych had begun to think that marriage would not impair the easy, agreeable, gay and always decorous character of his life, approved of by society and regarded by himself as natural, but would even improve it. But from the first months of his wife's pregnancy, something new, unpleasant, depressing, and unseemly, and from which there was no way of escape, unexpectedly showed itself.

His wife, without any reason—*de gaiete de coeur* as Ivan Ilych expressed it to himself—began to disturb the pleasure and propriety of their life. She began to be jealous without any cause, expected him to devote his whole attention to her, found fault with everything, and made coarse and ill-mannered scenes.

At first Ivan Ilych hoped to escape from the unpleasantness of this state of affairs by the same easy and decorous relation to life that had served him

heretofore: he tried to ignore his wife's disagreeable moods, continued to live in his usual easy and pleasant way, invited friends to his house for a game of cards, and also tried going out to his club or spending his evenings with friends. But one day his wife began upbraiding him so vigorously, using such coarse words, and continued to abuse him every time he did not fulfill her demands, so resolutely and with such evident determination not to give way till he submitted—that is, till he stayed at home and was bored just as she was—that he became alarmed. He now realized that matrimony—at any rate with Praskovya Fedorovna—was not always conducive to the pleasures and amenities of life, but on the contrary often infringed both comfort and propriety, and that he must therefore entrench himself against such infringement. And Ivan Ilych began to seek for means of doing so. His official duties were the one thing that imposed upon Praskovya Fedorovna, and by means of his official work and the duties attached to it he began struggling with his wife to secure his own independence.

With the birth of their child, the attempts to feed it and the various failures in doing so, and with the real and imaginary illnesses of mother and child, in which Ivan Ilych's sympathy was demanded but about which he understood nothing, the need of securing for himself an existence outside his family life became still more imperative. 75

As his wife grew more irritable and exacting and Ivan Ilych transferred the center of gravity of his life more and more to his official work, so did he grow to like his work better and became more ambitious than before.

Very soon, within a year of his wedding, Ivan Ilych had realized that marriage, though it may add some comforts to life, is in fact a very intricate and difficult affair towards which in order to perform one's duty, that is, to lead a decorous life approved of by society, one must adopt a definite attitude just as towards one's official duties.

And Ivan Ilych evolved such an attitude towards married life. He only required of it those conveniences—dinner at home, housewife, and bed—which it could give him, and above all that propriety of external forms required by public opinion. For the rest he looked for lighthearted pleasure and propriety, and was very thankful when he found them, but if he met with antagonism and querulousness he at once retired into his separate fenced-off world of official duties, where he found satisfaction.

Ivan Ilych was esteemed a good official, and after three years was made Assistant Public Prosecutor. His new duties, their importance, the possibility of indicting and imprisoning anyone he chose, the publicity his speeches received, and the success he had in all these things, made his work still more attractive.

More children came. His wife became more and more querulous and ill-tempered, but the attitude Ivan Ilych had adopted towards his home life rendered him almost impervious to her grumbling. 80

After seven years' service in that town he was transferred to another province as Public Prosecutor. They moved, but were short of money and his wife did not

like the place they moved to. Though the salary was higher the cost of living was greater, besides which two of their children died and family life became still more unpleasant for him.

Praskovya Fedorovna blamed her husband for every inconvenience they encountered in their new home. Most of the conversations between husband and wife, especially as to the children's education, led to topics which recalled former disputes, and these disputes were apt to flare up again at any moment. There remained only those rare periods of amorousness which still came to them at times but did not last long. These were islets at which they anchored for a while and then again set out upon that ocean of veiled hostility which showed itself in their aloofness from one another. This aloofness might have grieved Ivan Ilych had he considered that it ought not to exist, but he now regarded the position as normal, and even made it the goal at which he aimed in family life. His aim was to free himself more and more from those unpleasantnesses and to give them a semblance of harmlessness and propriety. He attained this by spending less and less time with his family, and when obliged to be at home he tried to safeguard his position by the presence of outsiders. The chief thing however was that he had his official duties. The whole interest of his life now centered in the official world and that interest absorbed him. The consciousness of his power, being able to ruin anybody he wished to ruin, the importance, even the external dignity of his entry into court, or meetings with his subordinates, his success with superiors and inferiors, and above all his masterly handling of cases, of which he was conscious—all this gave him pleasure and filled his life, together with chats with his colleagues, dinners, and bridge. So that on the whole Ivan Ilych's life continued to flow as he considered it should do—pleasantly and properly.

So things continued for another seven years. His eldest daughter was already sixteen, another child had died, and only one son was left, a schoolboy and a subject of dissension. Ivan Ilych wanted to put him in the School of Law, but to spite him Praskovya Fedorovna entered him at the High School. The daughter had been educated at home and had turned out well: the boy did not learn badly either.

### III

So Ivan Ilych lived for seventeen years after his marriage. He was already a Public Prosecutor of long standing, and had declined several proposed transfers while awaiting a more desirable post, when an unanticipated and unpleasant occurrence quite upset the peaceful course of his life. He was expecting to be offered the post of presiding judge in a University town, but Happe somehow came to the front and obtained the appointment instead. Ivan Ilych became irritable, reproached Happe, and quarrelled both with him and with his immediate superiors—who became colder to him and again passed him over when other appointments were made.

This was in 1880, the hardest year of Ivan Ilych's life. It was then that it became evident on the one hand that his salary was insufficient for them to live on, and on the other that he had been forgotten, and not only this, but that what was for him the greatest and most cruel injustice appeared to others a quite ordinary occurrence. Even his father did not consider it his duty to help him. Ivan Ilych felt himself abandoned by everyone, and that they regarded his position with a salary of 3,500 rubles as quite normal and even fortunate. He alone knew that with the consciousness of the injustices done him, with his wife's incessant nagging, and with the debts he had contracted by living beyond his means, his position was far from normal.

In order to save money that summer he obtained leave of absence and went with his wife to live in the country at her brother's place.

In the country, without his work, he experienced *ennui* for the first time in his life, and not only *ennui* but intolerable depression, and he decided that it was impossible to go on living like that, and that it was necessary to take energetic measures.

Having passed a sleepless night pacing up and down the veranda, he decided to go to Petersburg and bestir himself, in order to punish those who had failed to appreciate him and to get transferred to another ministry.

Next day, despite many protests from his wife and her brother, he started for Petersburg with the sole object of obtaining a post with a salary of five thousand rubles a year. He was no longer bent on any particular department, or tendency, or kind of activity. All he now wanted was an appointment to another post with a salary of five thousand rubles, either in the administration, in the banks, with the railways in one of the Empress Marya's Institutions, or even in the customs—but it had to carry with it a salary of five thousand rubles and be in a ministry other than that in which they had failed to appreciate him.

And this quest of Ivan Ilych's was crowned with remarkable and unexpected success. At Kursk an acquaintance of his, F. I. Ilyin, got into the first-class carriage, sat down beside Ivan Ilych, and told him of a telegram just received by the governor of Kursk announcing that a change was about to take place in the ministry: Peter Ivanovich was to be superseded by Ivan Semonovich.

90

The proposed change, apart from its significance for Russia, had a special significance for Ivan Ilych, because by bringing forward a new man, Peter Petrovich, and consequently his friend Zachar Ivanovich, it was highly favourable for Ivan Ilych, since Sachar Ivanovich was a friend and colleague of his.

In Moscow this news was confirmed, and on reaching Petersburg Ivan Ilych found Zachar Ivanovich and received a definite promise of an appointment in his former Department of Justice.

A week later he telegraphed to his wife: "Zachar in Miller's place. I shall receive appointment on presentation of report."

Thanks to this change of personnel, Ivan Ilych had unexpectedly obtained an

appointment in his former ministry which placed him two states above his former colleagues besides giving him five thousand rubles salary and three thousand five hundred rubles for expenses connected with his removal. All his ill humour towards his former enemies and the whole department vanished, and Ivan Ilych was completely happy.

He returned to the country more cheerful and contented than he had been for a long time. Praskovya Fedorovna also cheered up and a truce was arranged between them. Ivan Ilych told of how he had been feted by everybody in Petersburg, how all those who had been his enemies were put to shame and now fawned on him, how envious they were of his appointment, and how much everybody in Petersburg had liked him.

Praskovya Fedorovna listened to all this and appeared to believe it. She did not contradict anything, but only made plans for their life in the town to which they were going. Ivan Ilych saw with delight that these plans were his plans, that he and his wife agreed, and that, after a stumble, his life was regaining its due and natural character of pleasant lightheartedness and decorum.

Ivan Ilych had come back for a short time only, for he had to take up his new duties on the 10th of September. Moreover, he needed time to settle into the new place, to move all his belongings from the province, and to buy and order many additional things: in a word, to make such arrangements as he had resolved on, which were almost exactly what Praskovya Fedorovna too had decided on.

Now that everything had happened so fortunately, and that he and his wife were at one in their aims and moreover saw so little of one another, they got on together better than they had done since the first years of marriage. Ivan Ilych had thought of taking his family away with him at once, but the insistence of his wife's brother and her sister-in-law, who had suddenly become particularly amiable and friendly to him and his family, induced him to depart alone.

So he departed, and the cheerful state of mind induced by his success and by the harmony between his wife and himself, the one intensifying the other, did not leave him. He found a delightful house, just the thing both he and his wife had dreamt of. Spacious, lofty reception rooms in the old style, a convenient and dignified study, rooms for his wife and daughter, a study for his son—it might have been specially built for them. Ivan Ilych himself superintended the arrangements, chose the wallpapers, supplemented the furniture (preferably with antiques which he considered particularly *comme il faut*), and supervised the upholstering. Everything progressed and progressed and approached the ideal he had set himself: even when things were only half completed they exceeded his expectations. He saw what a refined and elegant character, free from vulgarity, it would all have when it was ready. On falling asleep he pictured to himself how the reception room would look. Looking at the yet unfinished drawing room he could see the fireplace, the screen, the what-not, the little chairs dotted here and there, the dishes and plates on the walls, and the bronzes,

as they would be when everything was in place. He was pleased by the thought of how his wife and daughter, who shared his taste in this matter, would be impressed by it. They were certainly not expecting as much. He had been particularly successful in finding, and buying cheaply, antiques which gave a particularly aristocratic character to the whole place. But in his letters he intentionally understated everything in order to be able to surprise them. All this so absorbed him that his new duties—though he liked his official work—interested him less than he had expected. Sometimes he even had moments of absent-mindedness during the court sessions and would consider whether he should have straight or curved cornices for his curtains. He was so interested in it all that he often did things himself, rearranging the furniture, or rehangng the curtains. Once when mounting a step-ladder to show the upholsterer, who did not understand, how he wanted the hangings draped, he made a false step and slipped, but being a strong and agile man he clung on and only knocked his side against the knob of the window frame. The bruised place was painful but the pain soon passed, and he felt particularly bright and well just then. He wrote: "I feel fifteen years younger." He thought he would have everything ready by September, but it dragged on till mid-October. But the result was charming not only in his eyes but to everyone who saw it.

In reality it was just what is usually seen in the houses of people of moderate means who want to appear rich, and therefore succeed only in resembling others like themselves: there are damasks, dark wood, plants, rugs, and dull and polished bronzes—all the things people of a certain class have in order to resemble other people of that class. His house was so like the others that it would never have been noticed, but to him it all seemed to be quite exceptional. He was very happy when he met his family at the station and brought them to the newly furnished house all lit up, where a footman in a white tie opened the door into the hall decorated with plants, and when they went on into the drawing-room and the study uttering exclamations of delight. He conducted them everywhere, drank in their praises eagerly, and beamed with pleasure. At tea that evening, when Praskovya Fedorovna among others things asked him about his fall, he laughed, and showed them how he had gone flying and had frightened the upholsterer.

100

"It's a good thing I'm a bit of an athlete. Another man might have been killed, but I merely knocked myself, just here; it hurts when it's touched, but it's passing off already—it's only a bruise."

So they began living in their new home—in which, as always happens, when they got thoroughly settled in they found they were just one room short—and with the increased income, which as always was just a little (some five hundred rubles) too little, but it was all very nice.

Things went particularly well at first, before everything was finally arranged and while something had still to be done: this thing bought, that thing ordered, another thing moved, and something else adjusted. Though there were some

disputes between husband and wife, they were both so well satisfied and had so much to do that it all passed off without any serious quarrels. When nothing was left to arrange it became rather dull and something seemed to be lacking, but they were then making acquaintances, forming habits, and life was growing fuller.

Ivan Ilych spent his mornings at the law court and came home to dinner, and at first he was generally in a good humour, though he occasionally became irritable just on account of his house. (Every spot on the tablecloth or the upholstery, and every broken window-blind string, irritated him. He had devoted so much trouble to arranging it all that every disturbance of it distressed him.) But on the whole his life ran its course as he believed life should do: easily, pleasantly, and decorously.

He got up at nine, drank his coffee, read the paper, and then put on his undress uniform and went to the law courts. There the harness in which he worked had already been stretched to fit him and he donned it without a hitch: petitioners, inquiries at the chancery, the chancery itself, and the sittings public and administrative. In all this the thing was to exclude everything fresh and vital, which always disturbs the regular course of official business, and to admit only official relations with people, and then only on official grounds. A man would come, for instance, wanting some information. Ivan Ilych, as one in whose sphere the matter did not lie, would have nothing to do with him: but if the man had some business with him in his official capacity, something that could be expressed on officially stamped paper, he would do everything, positively everything he could within the limits of such relations, and in doing so would maintain the semblance of friendly human relations, that is, would observe the courtesies of life. As soon as the official relations ended, so did everything else. Ivan Ilych possessed this capacity to separate his real life from the official side of affairs and not mix the two, in the highest degree, and by long practice and natural aptitude had brought it to such a pitch that sometimes, in the manner of a virtuoso, he would even allow himself to let the human and official relations mingle. He let himself do this just because he felt that he could at any time he chose resume the strictly official attitude again and drop the human relation. And he did it all easily, pleasantly, correctly, and even artistically. In the intervals between the sessions he smoked, drank tea, chatted a little about politics, a little about general topics, a little about cards, but most of all about official appointments. Tired, but with the feelings of a virtuoso—one of the first violins who has played his part in an orchestra with precision—he would return home to find that his wife and daughter had been out paying calls, or had a visitor, and that his son had been to school, had done his homework with his tutor, and was surely learning what is taught at High Schools. Everything was as it should be. After dinner, if they had no visitors, Ivan Ilych sometimes read a book that was being much discussed at the time, and in the evening settled down to work, that is, read official papers, compared the depositions of witnesses, and noted



paragraphs of the Code applying to them. This was neither dull nor amusing. It was dull when he might have been playing bridge, but if no bridge was available it was at any rate better than doing nothing or sitting with his wife. Ivan Ilych's chief pleasure was giving little dinners to which he invited men and women of good social position, and just as his drawing-room resembled all other drawing-rooms so did his enjoyable little parties resemble all other such parties.

Once they even gave a dance. Ivan Ilych enjoyed it and everything went off well, except that it led to a violent quarrel with his wife about the cakes and sweets. Praskovya Fedorovna had made her own plans, but Ivan Ilych insisted on getting everything from an expensive confectioner and ordered too many cakes, and the quarrel occurred because some of those cakes were left over and the confectioner's bill came to forty-five rubles. It was a great and disagreeable quarrel. Praskovya Fedorovna called him "a fool and an imbecile," and he clutched at his head and made angry allusions to divorce.

But the dance itself had been enjoyable. The best people were there, and Ivan Ilych had danced with Princess Trufonova, a sister of the distinguished founder of the Society "Bear My Burden."

The pleasures connected with his work were pleasures of ambition; his social pleasures were those of vanity; but Ivan Ilych's greatest pleasure was playing bridge. He acknowledged that whatever disagreeable incident happened in his life, the pleasure that beamed like a ray of light above everything else was to sit down to bridge with good players, not noisy partners, and of course to four-handed bridge (with five players it was annoying to have to stand out, though one pretended not to mind), to play a clever and serious game (when the cards allowed it) and then to have supper and drink a glass of wine. After a game of bridge, especially if he had won a little (to win a large sum was unpleasant), Ivan Ilych went to bed in a specially good humour.

So they lived. They formed a circle of acquaintances among the best people and were visited by people of importance and by young folk. In their views as to their acquaintances, husband, wife and daughter were entirely agreed, and tacitly and unanimously kept at arm's length and shook off the various shabby friends and relations who, with much show of affection, gushed into the drawing-room with its Japanese plates on the walls. Soon these shabby friends ceased to obtrude themselves and only the best people remained in the Golovins' set.

Young men made up to Lisa, and Petrishchev, an examining magistrate and Dmitri Ivanovich Petrishchev's son and sole heir, began to be so attentive to her that Ivan Ilych had already spoken to Praskovya Fedorovna about it, and considered whether they should not arrange a party for them, or get up some private theatricals.

So they lived, and all went well, without change, and life flowed pleasantly.

They were all in good health. It could not be called ill health if Ivan Ilych sometimes said that he had a queer taste in his mouth and felt some discomfort in his left side.

But this discomfort increased and, though not exactly painful, grew into a sense of pressure in his side accompanied by ill humour. And his irritability became worse and worse and began to mar the agreeable, easy, and correct life that had established itself in the Golovin family. Quarrels between husband and wife became more and more frequent, and soon the ease and amenity disappeared and even the decorum was barely maintained. Scenes again became frequent, and very few of those islets remained on which husband and wife could meet without an explosion. Praskovya Fedorovna now had good reason to say that her husband's temper was trying. With characteristic exaggeration she said he had always had a dreadful temper, and that it had needed all her good nature to put up with it for twenty years. It was true that now the quarrels were started by him. His bursts of temper always came just before dinner, often just as he began to eat his soup. Sometimes he noticed that a plate or dish was chipped, or the food was not right, or his son put his elbow on the table, or his daughter's hair was not done as he liked it, and for all this he blamed Praskovya Fedorovna. At first she retorted and said disagreeable things to him, but once or twice he fell into such a rage at the beginning of dinner that she realized it was due to some physical derangement brought on by taking food, and so she restrained herself and did not answer, but only hurried to get the dinner over. She regarded this self-restraint as highly praiseworthy. Having come to the conclusion that her husband had a dreadful temper and made her life miserable, she began to feel sorry for herself, and the more she pitied herself the more she hated her husband. She began to wish he would die; yet she did not want him to die because then his salary would cease. And this irritated her against him still more. She considered herself dreadfully unhappy just because not even his death could save her, and though she concealed her exasperation, that hidden exasperation of hers increased his irritation also.

After one scene in which Ivan Ilych had been particularly unfair and after which he had said in explanation that he certainly was irritable but that it was due to his not being well, she said that if he was ill it should be attended to, and insisted on his going to see a celebrated doctor.

He went. Everything took place as he had expected and as it always does. There was the usual waiting and the important air assumed by the doctor, with which he was so familiar (resembling that which he himself assumed in court), and the sounding and listening, and the questions which called for answers that were foregone conclusions and were evidently unnecessary, and the look of importance which implied that "if only you put yourself in our hands we will arrange everything—we know indubitably how it has to be done, always in the same way for everybody alike." It was all just as it was in the law courts. The doctor put on just the same air towards him as he himself put on towards an

accused person.

The doctor said that so-and-so indicated that there was so-and-so inside the patient, but if the investigation of so-and-so did not confirm this, then he must assume that and that. If he assumed that and that, then... and so on. To Ivan Ilych only one question was important: was his case serious or not? But the doctor ignored that inappropriate question. From his point of view it was not the one under consideration, the real question was to decide between a floating kidney, chronic catarrh, or appendicitis. It was not a question the doctor solved brilliantly, as it seemed to Ivan Ilych, in favour of the appendix, with the reservation that should an examination of the urine give fresh indications the matter would be reconsidered. All this was just what Ivan Ilych had himself brilliantly accomplished a thousand times in dealing with men on trial. The doctor summed up just as brilliantly, looking over his spectacles triumphantly and even gaily at the accused. From the doctor's summing up Ivan Ilych concluded that things were bad, but that for the doctor, and perhaps for everybody else, it was a matter of indifference, though for him it was bad. And this conclusion struck him painfully, arousing in him a great feeling of pity for himself and of bitterness towards the doctor's indifference to a matter of such importance.

He said nothing of this, but rose, placed the doctor's fee on the table, and remarked with a sigh: "We sick people probably often put inappropriate questions. But tell me, in general, is this complaint dangerous, or not?... "

The doctor looked at him sternly over his spectacles with one eye, as if to say: "Prisoner, if you will not keep to the questions put to you, I shall be obliged to have you removed from the court."

"I have already told you what I consider necessary and proper. The analysis may show something more." And the doctor bowed.

Ivan Ilych went out slowly, seated himself disconsolately in his sledge, and drove home. All the way home he was going over what the doctor had said, trying to translate those complicated, obscure, scientific phrases into plain language and find in them an answer to the question: "Is my condition bad? Is it very bad? Or is there as yet nothing much wrong?" And it seemed to him that the meaning of what the doctor had said was that it was very bad. Everything in the streets seemed depressing. The cabmen, the houses, the passers-by, and the shops, were dismal. His ache, this dull gnawing ache that never ceased for a moment, seemed to have acquired a new and more serious significance from the doctor's dubious remarks. Ivan Ilych now watched it with a new and oppressive feeling.

He reached home and began to tell his wife about it. She listened, but in the middle of his account his daughter came in with her hat on, ready to go out with her mother. She sat down reluctantly to listen to this tedious story, but could not stand it long, and her mother too did not hear him to the end.

"Well, I am very glad," she said. "Mind now to take your medicine regularly. Give me the prescription and I'll send Gerasim to the chemist's." And she went

to get ready to go out.

While she was in the room Ivan Ilych had hardly taken time to breathe, but he sighed deeply when she left it.

"Well," he thought, "perhaps it isn't so bad after all."

He began taking his medicine and following the doctor's directions, which had been altered after the examination of the urine. But then it happened that there was a contradiction between the indications drawn from the examination of the urine and the symptoms that showed themselves. It turned out that what was happening differed from what the doctor had told him, and that he had either forgotten or blundered, or hidden something from him. He could not, however, be blamed for that, and Ivan Ilych still obeyed his orders implicitly and at first derived some comfort from doing so.

From the time of his visit to the doctor, Ivan Ilych's chief occupation was the exact fulfillment of the doctor's instructions regarding hygiene and the taking of medicine, and the observation of his pain and his excretions. His chief interest came to be people's ailments and people's health. When sickness, deaths, or recoveries were mentioned in his presence, especially when the illness resembled his own, he listened with agitation which he tried to hide, asked questions, and applied what he heard to his own case.

The pain did not grow less, but Ivan Ilych made efforts to force himself to think that he was better. And he could do this so long as nothing agitated him. But as soon as he had any unpleasantness with his wife, any lack of success in his official work, or held bad cards at bridge, he was at once acutely sensible of his disease. He had formerly borne such mischances, hoping soon to adjust what was wrong, to master it and attain success, or make a grand slam. But now every mischance upset him and plunged him into despair. He would say to himself: "there now, just as I was beginning to get better and the medicine had begun to take effect, comes this accursed misfortune, or unpleasantness..." And he was furious with the mishap, or with the people who were causing the unpleasantness and killing him, for he felt that this fury was killing him but he could not restrain it. One would have thought that it should have been clear to him that this exasperation with circumstances and people aggravated his illness, and that he ought therefore to ignore unpleasant occurrences. But he drew the very opposite conclusion: he said that he needed peace, and he watched for everything that might disturb it and became irritable at the slightest infringement of it. His condition was rendered worse by the fact that he read medical books and consulted doctors. The progress of his disease was so gradual that he could deceive himself when comparing one day with another—the difference was so slight. But when he consulted the doctors it seemed to him that he was getting worse, and even very rapidly. Yet despite this he was continually consulting them.

That month he went to see another celebrity, who told him almost the same as the first haddone but put his questions rather differently, and the interview

with this celebrity only increased Ivan Ilych's doubts and fears. A friend of a friend of his, a very good doctor, diagnosed his illness again quite differently from the others, and though he predicted recovery, his questions and suppositions bewildered Ivan Ilych still more and increased his doubts. A homeopathist diagnosed the disease in yet another way, and prescribed medicine which Ivan Ilych took secretly for a week. But after a week, not feeling any improvement and having lost confidence both in the former doctor's treatment and in this one's, he became still more despondent. One day a lady acquaintance mentioned a cure effected by a wonder-working icon. Ivan Ilych caught himself listening attentively and beginning to believe that it had occurred. This incident alarmed him. "Has my mind really weakened to such an extent?" he asked himself. "Nonsense! It's all rubbish. I mustn't give way to nervous fears but having chosen a doctor must keep strictly to his treatment. That is what I will do. Now it's all settled. I won't think about it, but will follow the treatment seriously till summer, and then we shall see. From now there must be no more of this wavering!" This was easy to say but impossible to carry out. The pain in his side oppressed him and seemed to grow worse and more incessant, while the taste in his mouth grew stranger and stranger. It seemed to him that his breath had a disgusting smell, and he was conscious of a loss of appetite and strength. There was no deceiving himself: something terrible, new, and more important than anything before in his life, was taking place within him of which he alone was aware. Those about him did not understand or would not understand it, but thought everything in the world was going on as usual. That tormented Ivan Ilych more than anything. He saw that his household, especially his wife and daughter who were in a perfect whirl of visiting, did not understand anything of it and were annoyed that he was so depressed and so exacting, as if he were to blame for it. Though they tried to disguise it he saw that he was an obstacle in their path, and that his wife had adopted a definite line in regard to his illness and kept to it regardless of anything he said or did. Her attitude was this: "You know," she would say to her friends, "Ivan Ilych can't do as other people do, and keep to the treatment prescribed for him. One day he'll take his drops and keep strictly to his diet and go to bed in good time, but the next day unless I watch him he'll suddenly forget his medicine, eat sturgeon—which is forbidden—and sit up playing cards till one o'clock in the morning."

"Oh, come, when was that?" Ivan Ilych would ask in vexation. "Only once at Peter Ivanovich's."

"And yesterday with Shebek."

"Well, even if I hadn't stayed up, this pain would have kept me awake."

"Be that as it may you'll never get well like that, but will always make us wretched."

Praskovya Fedorovna's attitude to Ivan Ilych's illness, as she expressed it both to others and to him, was that it was his own fault and was another of the annoyances he caused her. Ivan Ilych felt that this opinion escaped her

involuntarily—but that did not make it easier for him.

At the law courts too, Ivan Ilych noticed, or thought he noticed, a strange attitude towards himself. It sometimes seemed to him that people were watching him inquisitively as a man whose place might soon be vacant. Then again, his friends would suddenly begin to chaff him in a friendly way about his low spirits, as if the awful, horrible, and unheard-of thing that was going on within him, incessantly gnawing at him and irresistibly drawing him away, was a very agreeable subject for jests. Schwartz in particular irritated him by his jocularities, vivacity, and *savoir-faire*, which reminded him of what he himself had been ten years ago.

Friends came to make up a set and they sat down to cards. They dealt, bending the new cards to soften them, and he sorted the diamonds in his hand and found he had seven. His partner said "No trumps" and supported him with two diamonds. What more could be wished for? It ought to be jolly and lively. They would make a grand slam. But suddenly Ivan Ilych was conscious of that gnawing pain, that taste in his mouth, and it seemed ridiculous that in such circumstances he should be pleased to make a grand slam.

He looked at his partner Mikhail Mikhaylovich, who rapped the table with his strong hand and instead of snatching up the tricks pushed the cards courteously and indulgently towards Ivan Ilych that he might have the pleasure of gathering them up without the trouble of stretching out his hand for them. "Does he think I am too weak to stretch out my arm?" thought Ivan Ilych, and forgetting what he was doing he over-trumped his partner, missing the grand slam by three tricks. And what was most awful of all was that he saw how upset Mikhail Mikhaylovich was about it but did not himself care. And it was dreadful to realize why he did not care.

They all saw that he was suffering, and said: "We can stop if you are tired. Take a rest." Lie down? No, he was not at all tired, and he finished the rubber. All were gloomy and silent. Ivan Ilych felt that he had diffused this gloom over them and could not dispel it. They had supper and went away, and Ivan Ilych was left alone with the consciousness that his life was poisoned and was poisoning the lives of others, and that this poison did not weaken but penetrated more and more deeply into his whole being.

With this consciousness, and with physical pain besides the terror, he must go to bed, often to lie awake the greater part of the night. Next morning he had to get up again, dress, go to the law courts, speak, and write; or if he did not go out, spend at home those twenty-four hours a day each of which was a torture. And he had to live thus all alone on the brink of an abyss, with no one who understood or pitied him.

## V

So one month passed and then another. Just before the New Year his brother-

in-law came to town and stayed at their house. Ivan Ilych was at the law courts and Praskovya Fedorovna had gone shopping. When Ivan Ilych came home and entered his study he found his brother-in-law there—a healthy, florid man—unpacking his portmanteau himself. He raised his head on hearing Ivan Ilych's footsteps and looked up at him for a moment without a word. That stare told Ivan Ilych everything. His brother-in-law opened his mouth to utter an exclamation of surprise but checked himself, and that action confirmed it all.

"I have changed, eh?"

140

"Yes, there is a change."

And after that, try as he would to get his brother-in-law to return to the subject of his looks, the latter would say nothing about it. Praskovya Fedorovna came home and her brother went out to her. Ivan Ilych locked the door and began to examine himself in the glass, first full face, then in profile. He took up a portrait of himself taken with his wife, and compared it with what he saw in the glass. The change in him was immense. Then he bared his arms to the elbow, looked at them, drew the sleeves down again, sat down on an ottoman, and grew blacker than night.

"No, no, this won't do!" he said to himself, and jumped up, went to the table, took up some law papers and began to read them, but could not continue. He unlocked the door and went into the reception-room. The door leading to the drawing-room was shut. He approached it on tiptoe and listened.

"No, you are exaggerating!" Praskovya Fedorovna was saying.

"Exaggerating! Don't you see it? Why, he's a dead man! Look at his eyes—there's no life in them. But what is it that is wrong with him?"

145

"No one knows. Nikolaevich [that was another doctor] said something, but I don't know what. And Seshchetitsky [this was the celebrated specialist] said quite the contrary... "

Ivan Ilych walked away, went to his own room, lay down, and began musing; "The kidney, a floating kidney." He recalled all the doctors had told him of how it detached itself and swayed about. And by an effort of imagination he tried to catch that kidney and arrest it and support it. So little was needed for this, it seemed to him. "No, I'll go to see Peter Ivanovich again." [That was the friend whose friend was a doctor.] He rang, ordered the carriage, and got ready to go.

"Where are you going, *Jean*?" asked his wife with a specially sad and exceptionally kind look.

This exceptionally kind look irritated him. He looked morosely at her.

"I must go to see Peter Ivanovich."

150

He went to see Peter Ivanovich, and together they went to see his friend, the doctor. He was in, and Ivan Ilych had a long talk with him.

Reviewing the anatomical and physiological details of what in the doctor's opinion was going on inside him, he understood it all.

There was something, a small thing, in the vermiform appendix. It might all come right. Only stimulate the energy of one organ and check the activity of

another, then absorption would take place and everything would come right. He got home rather late for dinner, ate his dinner, and conversed cheerfully, but could not for a long time bring himself to go back to work in his room. At last, however, he went to his study and did what was necessary, but the consciousness that he had put something aside—an important, intimate matter which he would revert to when his work was done—never left him. When he had finished his work he remembered that this intimate matter was the thought of his vermiform appendix. But he did not give himself up to it, and went to the drawing-room for tea. There were callers there, including the examining magistrate who was a desirable match for his daughter, and they were conversing, playing the piano, and singing. Ivan Ilych, as Praskovya Fedorovna remarked, spent that evening more cheerfully than usual, but he never for a moment forgot that he had postponed the important matter of the appendix. At eleven o'clock he said goodnight and went to his bedroom. Since his illness he had slept alone in a small room next to his study. He undressed and took up a novel by Zola, but instead of reading it he fell into thought, and in his imagination that desired improvement in the vermiform appendix occurred. There was the absorption and evacuation and the re-establishment of normal activity. "Yes, that's it!" he said to himself. "One need only assist nature, that's all." He remembered his medicine, rose, took it, and lay down on his back watching for the beneficent action of the medicine and for it to lessen the pain. "I need only take it regularly and avoid all injurious influences. I am already feeling better, much better." He began touching his side: it was not painful to the touch. "There, I really don't feel it. It's much better already." He put out the light and turned on his side... "The appendix is getting better, absorption is occurring." Suddenly he felt the old, familiar, dull, gnawing pain, stubborn and serious. There was the same familiar loathsome taste in his mouth. His heart sank and he felt dazed. "My God! My God!" he muttered. "Again, again! And it will never cease." And suddenly the matter presented itself in a quite different aspect. "Vermiform appendix! Kidney!" he said to himself. "It's not a question of appendix or kidney, but of life and... death. Yes, life was there and now it is going, going and I cannot stop it. Yes. Why deceive myself? Isn't it obvious to everyone but me that I'm dying, and that it's only a question of weeks, days... it may happen this moment. There was light and now there is darkness. I was here and now I'm going there! Where?" A chill came over him, his breathing ceased, and he felt only the throbbing of his heart.

"When I am not, what will there be? There will be nothing. Then where shall I be when I am no more? Can this be dying? No, I don't want to!" He jumped up and tried to light the candle, felt for it with trembling hands, dropped candle and candlestick on the floor, and fell back on his pillow.

"What's the use? It makes no difference," he said to himself, staring with wide-open eyes into the darkness. "Death. Yes, death. And none of them knows or wishes to know it, and they have no pity for me. Now they are playing." (He



heard through the door the distant sound of a song and its accompaniment.) "It's all the same to them, but they will die too! Fools! I first, and they later, but it will be the same for them. And now they are merry... the beasts!"

Anger choked him and he was agonizingly, unbearably miserable. "It is impossible that all men have been doomed to suffer this awful horror!" He raised himself.

"Something must be wrong. I must calm myself—must think it all over from the beginning." And he again began thinking. "Yes, the beginning of my illness: I knocked my side, but I was still quite well that day and the next. It hurt a little, then rather more. I saw the doctors, then followed despondency and anguish, more doctors, and I drew nearer to the abyss. My strength grew less and I kept coming nearer and nearer, and now I have wasted away and there is no light in my eyes. I think of the appendix—but this is death! I think of mending the appendix, and all the while here is death! Can it really be death?" Again terror seized him and he gasped for breath. He leant down and began feeling for the matches, pressing with his elbow on the stand beside the bed. It was in his way and hurt him, he grew furious with it, pressed on it still harder, and upset it. Breathless and in despair he fell on his back, expecting death to come immediately.

Meanwhile the visitors were leaving. Praskovya Fedorovna was seeing them off. She heard something fall and came in.

"What has happened?"

"Nothing. I knocked it over accidentally."

160

She went out and returned with a candle. He lay there panting heavily, like a man who has run a thousand yards, and stared upwards at her with a fixed look.

"What is it, *Jean*?"

"No... o... thing. I upset it." ("Why speak of it? She won't understand," he thought.)

And in truth she did not understand. She picked up the stand, lit his candle, and hurried away to see another visitor off. When she came back he still lay on his back, looking upwards.

"What is it? Do you feel worse?"

165

"Yes."

She shook her head and sat down.

"Do you know, *Jean*, I think we must ask Leshchetitsky to come and see you here."

This meant calling in the famous specialist, regardless of expense. He smiled malignantly and said "No." She remained a little longer and then went up to him and kissed his forehead.

While she was kissing him he hated her from the bottom of his soul and with difficulty refrained from pushing her away.

170

"Good night. Please God you'll sleep."

"Yes."

Ivan Ilych saw that he was dying, and he was in continual despair.

In the depth of his heart he knew he was dying, but not only was he not accustomed to the thought, he simply did not and could not grasp it.

The syllogism he had learnt from Kiesewetter's Logic: "Caius is a man, men are mortal, therefore Caius is mortal," had always seemed to him correct as applied to Caius, but certainly not as applied to himself. That Caius—man in the abstract—was mortal, was perfectly correct, but he was not Caius, not an abstract man, but a creature quite, quite separate from all others. He had been little Vanya, with a mamma and a papa, with Mitya and Volodya, with the toys, a coachman and a nurse, afterwards with Katenka and will all the joys, griefs, and delights of childhood, boyhood, and youth. What did Caius know of the smell of that striped leather ball Vanya had been so fond of? Had Caius kissed his mother's hand like that, and did the silk of her dress rustle so for Caius? Had he rioted like that at school when the pastry was bad? Had Caius been in love like that? Could Caius preside at a session as he did? "Caius really was mortal, and it was right for him to die; but for me, little Vanya, Ivan Ilych, with all my thoughts and emotions, it's altogether a different matter. It cannot be that I ought to die. That would be too terrible."

Such was his feeling.

"If I had to die like Caius I would have known it was so. An inner voice would have told me so, but there was nothing of the sort in me and I and all my friends felt that our case was quite different from that of Caius. And now here it is!" he said to himself. "It can't be. It's impossible! But here it is. How is this? How is one to understand it?"

He could not understand it, and tried to drive this false, incorrect, morbid thought away and to replace it by other proper and healthy thoughts. But that thought, and not the thought only but the reality itself, seemed to come and confront him.

And to replace that thought he called up a succession of others, hoping to find in them some support. He tried to get back into the former current of thoughts that had once screened the thought of death from him. But strange to say, all that had formerly shut off, hidden, and destroyed his consciousness of death, no longer had that effect. Ivan Ilych now spent most of his time in attempting to re-establish that old current. He would say to himself: "I will take up my duties again—after all I used to live by them." And banishing all doubts he would go to the law courts, enter into conversation with his colleagues, and sit carelessly as was his wont, scanning the crowd with a thoughtful look and leaning both his emaciated arms on the arms of his oak chair; bending over as usual to a colleague and drawing his papers nearer he would interchange whispers with him, and then suddenly raising his eyes and sitting erect would pronounce certain words and open the proceedings. But suddenly in the midst of those

proceedings the pain in his side, regardless of the stage the proceedings had reached, would begin its own gnawing work. Ivan Ilych would turn his attention to it and try to drive the thought of it away, but without success. *It* would come and stand before him and look at him, and he would be petrified and the light would die out of his eyes, and he would again begin asking himself whether *It* alone was true. And his colleagues and subordinates would see with surprise and distress that he, the brilliant and subtle judge, was becoming confused and making mistakes. He would shake himself, try to pull himself together, manage somehow to bring the sitting to a close, and return home with the sorrowful consciousness that his judicial labours could not as formerly hide from him what he wanted them to hide, and could not deliver him from *It*. And what was worst of all was that *It* drew his attention to itself not in order to make him take some action but only that he should look at *It*, look it straight in the face: look at it and without doing anything, suffer inexpressibly.

And to save himself from this condition Ivan Ilych looked for consolations—new screens—and new screens were found and for a while seemed to save him, but then they immediately fell to pieces or rather became transparent, as if *It* penetrated them and nothing could veil *It*.

180

In these latter days he would go into the drawing-room he had arranged—that drawing-room where he had fallen and for the sake of which (how bitterly ridiculous it seemed) he had sacrificed his life—for he knew that his illness originated with that knock. He would enter and see that something had scratched the polished table. He would look for the cause of this and find that it was the bronze ornamentation of an album, that had got bent. He would take up the expensive album which he had lovingly arranged, and feel vexed with his daughter and her friends for their untidiness—for the album was torn here and there and some of the photographs turned upside down. He would put it carefully in order and bend the ornamentation back into position. Then it would occur to him to place all those things in another corner of the room, near the plants. He would call the footman, but his daughter or wife would come to help him. They would not agree, and his wife would contradict him, and he would dispute and grow angry. But that was all right, for then he did not think about *It*. *It* was invisible.

But then, when he was moving something himself, his wife would say: "Let the servants do it. You will hurt yourself again." And suddenly *It* would flash through the screen and he would see it. It was just a flash, and he hoped it would disappear, but he would involuntarily pay attention to his side. "It sits there as before, gnawing just the same!" And he could no longer forget *It*, but could distinctly see it looking at him from behind the flowers. "What is it all for?"

"It really is so! I lost my life over that curtain as I might have done when storming a fort. Is that possible? How terrible and how stupid. It can't be true! It can't, but it is."

He would go to his study, lie down, and again be alone with *It*: face to face

with *It*. And nothing could be done with *It* except to look at it and shudder.

## VII

How it happened it is impossible to say because it came about step by step, unnoticed, but in the third month of Ivan Ilych's illness, his wife, his daughter, his son, his acquaintances, the doctors, the servants, and above all he himself, were aware that the whole interest he had for other people was whether he would soon vacate his place, and at last release the living from the discomfort caused by his presence and be himself released from his sufferings. 185

He slept less and less. He was given opium and hypodermic injections of morphine, but this did not relieve him. The dull depression he experienced in a somnolent condition at first gave him a little relief, but only as something new, afterwards it became as distressing as the pain itself or even more so.

Special foods were prepared for him by the doctors' orders, but all those foods became increasingly distasteful and disgusting to him.

For his excretions also special arrangements had to be made, and this was a torment to him every time—a torment from the uncleanness, the unseemliness, and the smell, and from knowing that another person had to take part in it.

But just through his most unpleasant matter, Ivan Ilych obtained comfort. Gerasim, the butler's young assistant, always came in to carry the things out. Gerasim was a clean, fresh peasant lad, grown stout on town food and always cheerful and bright. At first the sight of him, in his clean Russian peasant costume, engaged on that disgusting task embarrassed Ivan Ilych.

Once when he got up from the commode to weak to draw up his trousers, he dropped into a soft armchair and looked with horror at his bare, enfeebled thighs with the muscles so sharply marked on them. 190

Gerasim with a firm light tread, his heavy boots emitting a pleasant smell of tar and fresh winter air, came in wearing a clean Hessian apron, the sleeves of his print shirt tucked up over his strong bare young arms; and refraining from looking at his sick master out of consideration for his feelings, and restraining the joy of life that beamed from his face, he went up to the commode.

"Gerasim!" said Ivan Ilych in a weak voice.

Gerasim started, evidently afraid he might have committed some blunder, and with a rapid movement turned his fresh, kind, simple young face which just showed the first downy signs of a beard.

"Yes, sir?"

"That must be very unpleasant for you. You must forgive me. I am helpless." 195

"Oh, why, sir," and Gerasim's eyes beamed and he showed his glistening white teeth, "what's a little trouble? It's a case of illness with you, sir."

And his deft strong hands did their accustomed task, and he went out of the room stepping lightly. Five minutes later he as lightly returned.

Ivan Ilych was still sitting in the same position in the armchair.

"Gerasim," he said when the latter had replaced the freshly-washed utensil. "Please come here and help me." Gerasim went up to him. "Lift me up. It is hard for me to get up, and I have sent Dmitri away."

Gerasim went up to him, grasped his master with his strong arms deftly but gently, in the same way that he stepped—lifted him, supported him with one hand, and with the other drew up his trousers and would have set him down again, but Ivan Ilych asked to be led to the sofa. Gerasim, without an effort and without apparent pressure, led him, almost lifting him, to the sofa and placed him on it. 200

"Thank you. How easily and well you do it all!"

Gerasim smiled again and turned to leave the room. But Ivan Ilych felt his presence such a comfort that he did not want to let him go.

"One thing more, please move up that chair. No, the other one—under my feet. It is easier for me when my feet are raised."

Gerasim brought the chair, set it down gently in place, and raised Ivan Ilych's legs on it. It seemed to Ivan Ilych that he felt better while Gerasim was holding up his legs.

"It's better when my legs are higher," he said. "Place that cushion under them." 205

Gerasim did so. He again lifted the legs and placed them, and again Ivan Ilych felt better while Gerasim held his legs. When he set them down Ivan Ilych fancied he felt worse.

"Gerasim," he said. "Are you busy now?"

"Not at all, sir," said Gerasim, who had learnt from the townsfolk how to speak to gentlefolk.

"What have you still to do?"

"What have I to do? I've done everything except chopping the logs for tomorrow." 210

"Then hold my legs up a bit higher, can you?"

"Of course I can. Why not?" and Gerasim raised his master's legs higher and Ivan Ilych thought that in that position he did not feel any pain at all.

"And how about the logs?"

"Don't trouble about that, sir. There's plenty of time."

Ivan Ilych told Gerasim to sit down and hold his legs, and began to talk to him. And strange to say it seemed to him that he felt better while Gerasim held his legs up. 215

After that Ivan Ilych would sometimes call Gerasim and get him to hold his legs on his shoulders, and he liked talking to him. Gerasim did it all easily, willingly, simply, and with a good nature that touched Ivan Ilych. Health, strength, and vitality in other people were offensive to him, but Gerasim's strength and vitality did not mortify but soothed him.

What tormented Ivan Ilych most was the deception, the lie, which for some

reason they all accepted, that he was not dying but was simply ill, and he only need keep quiet and undergo a treatment and then something very good would result. He however knew that do what they would nothing would come of it, only still more agonizing suffering and death. This deception tortured him—their not wishing to admit what they all knew and what he knew, but wanting to lie to him concerning his terrible condition, and wishing and forcing him to participate in that lie. Those lies—lies enacted over him on the eve of his death and destined to degrade this awful, solemn act to the level of their visitings, their curtains, their sturgeon for dinner—were a terrible agony for Ivan Ilych. And strangely enough, many times when they were going through their antics over him he had been within a hairbreadth of calling out to them: "Stop lying! You know and I know that I am dying. Then at least stop lying about it!" But he had never had the spirit to do it. The awful, terrible act of his dying was, he could see, reduced by those about him to the level of a casual, unpleasant, and almost indecorous incident (as if someone entered a drawing room defusing an unpleasant odour) and this was done by that very decorum which he had served all his life long. He saw that no one felt for him, because no one even wished to grasp his position. Only Gerasim recognized it and pitied him. And so Ivan Ilych felt at ease only with him. He felt comforted when Gerasim supported his legs (sometimes all night long) and refused to go to bed, saying: "Don't you worry, Ivan Ilych. I'll get sleep enough later on," or when he suddenly became familiar and exclaimed: "If you weren't sick it would be another matter, but as it is, why should I grudge a little trouble?" Gerasim alone did not lie; everything showed that he alone understood the facts of the case and did not consider it necessary to disguise them, but simply felt sorry for his emaciated and enfeebled master. Once when Ivan Ilych was sending him away he even said straight out: "We shall all of us die, so why should I grudge a little trouble?"—expressing the fact that he did not think his work burdensome, because he was doing it for a dying man and hoped someone would do the same for him when his time came.

Apart from this lying, or because of it, what most tormented Ivan Ilych was that no one pitied him as he wished to be pitied. At certain moments after prolonged suffering he wished most of all (though he would have been ashamed to confess it) for someone to pity him as a sick child is pitied. He longed to be petted and comforted. He knew he was an important functionary, that he had a beard turning grey, and that therefore what he longed for was impossible, but still he longed for it. And in Gerasim's attitude towards him there was something akin to what he wished for, and so that attitude comforted him. Ivan Ilych wanted to weep, wanted to be petted and cried over, and then his colleague Shebek would come, and instead of weeping and being petted, Ivan Ilych would assume a serious, severe, and profound air, and by force of habit would express his opinion on a decision of the Court of Cassation and would stubbornly insist on that view. This falsity around him and within him did more than anything else to poison his last days.

It was morning. He knew it was morning because Gerasim had gone, and Peter the footman had come and put out the candles, drawn back one of the curtains, and begun quietly to tidy up. Whether it was morning or evening, Friday or Sunday, made no difference, it was all just the same: the gnawing, unmitigated, agonizing pain, never ceasing for an instant, the consciousness of life inexorably waning but not yet extinguished, the approach of that ever dreaded and hateful Death which was the only reality, and always the same falsity. What were days, weeks, hours, in such a case?

"Will you have some tea, sir?"

220

"He wants things to be regular, and wishes the gentlefolk to drink tea in the morning," thought Ivan Ilych, and only said "No."

"Wouldn't you like to move onto the sofa, sir?"

"He wants to tidy up the room, and I'm in the way. I am uncleanliness and disorder," he thought, and said only:

"No, leave me alone."

The man went on bustling about. Ivan Ilych stretched out his hand. Peter came up, ready to help.

225

"What is it, sir?"

"My watch."

Peter took the watch which was close at hand and gave it to his master.

"Half-past eight. Are they up?"

"No sir, except Vladimir Ivanovich" (the son) "who has gone to school. Praskovya Fedorovna ordered me to wake her if you asked for her. Shall I do so?"

230

"No, there's no need to." "Perhaps I'd better have some tea," he thought, and added aloud: "Yes, bring me some tea."

Peter went to the door, but Ivan Ilych dreaded being left alone. "How can I keep him here? Oh yes, my medicine." "Peter, give me my medicine." "Why not? Perhaps it may still do some good." He took a spoonful and swallowed it. "No, it won't help. It's all tomfoolery, all deception," he decided as soon as he became aware of the familiar, sickly, hopeless taste. "No, I can't believe in it any longer. But the pain, why this pain? If it would only cease just for a moment!" And he moaned. Peter turned towards him. "It's all right. Go and fetch me some tea."

Peter went out. Left alone Ivan Ilych groaned not so much with pain, terrible thought that was, as from mental anguish. Always and for ever the same, always these endless days and nights. If only it would come quicker! If only *what* would come quicker? Death, darkness?... No, no! Anything rather than death!

When Peter returned with the tea on a tray, Ivan Ilych stared at him for a time in perplexity, not realizing who and what he was. Peter was disconcerted by that look and his embarrassment brought Ivan Ilych to himself.

"Oh, tea! All right, put it down. Only help me to wash and put on a clean shirt."

235

And Ivan Ilych began to wash. With pauses for rest, he washed his hands and then his face, cleaned his teeth, brushed his hair, looked in the glass. He was terrified by what he saw, especially by the limp way in which his hair clung to his pallid forehead.

While his shirt was being changed he knew that he would be still more frightened at the sight of his body, so he avoided looking at it. Finally he was ready. He drew on a dressing-gown, wrapped himself in a plaid, and sat down in the armchair to take his tea. For a moment he felt refreshed, but as soon as he began to drink the tea he was again aware of the same taste, and the pain also returned. He finished it with an effort, and then lay down stretching out his legs, and dismissed Peter.

Always the same. Now a spark of hope flashes up, then a sea of despair rages, and always pain; always pain, always despair, and always the same. When alone he had a dreadful and distressing desire to call someone, but he knew beforehand that with others present it would be still worse. "Another dose of morphine—to lose consciousness. I will tell him, the doctor, that he must think of something else. It's impossible, impossible, to go on like this."

An hour and another pass like that. But now there is a ring at the door bell. Perhaps it's the doctor? It is. He comes in fresh, hearty, plump, and cheerful, with that look on his face that seems to say: "There now, you're in a panic about something, but we'll arrange it all for you directly!" The doctor knows this expression is out of place here, but he has put it on once for all and can't take it off—like a man who has put on a frock-coat in the morning to pay a round of calls.

The doctor rubs his hands vigorously and reassuringly.

240

"Brr! How cold it is! There's such a sharp frost; just let me warm myself!" he says, as if it were only a matter of waiting till he was warm, and then he would put everything right.

"Well now, how are you?"

Ivan Ilych feels that the doctor would like to say: "Well, how are our affairs?" but that even he feels that this would not do, and says instead: "What sort of a night have you had?"

Ivan Ilych looks at him as much as to say: "Are you really never ashamed of lying?" But the doctor does not wish to understand this question, and Ivan Ilych says: "Just as terrible as ever. The pain never leaves me and never subsides. If only something..."

"Yes, you sick people are always like that.... There, now I think I am warm enough. Even Praskovya Fedorovna, who is so particular, could find no fault with my temperature. Well, now I can say good-morning," and the doctor presses his patient's hand.

245

Then dropping his former playfulness, he begins with a most serious face to examine the patient, feeling his pulse and taking his temperature, and then begins the sounding and auscultation.



Ivan Ilych knows quite well and definitely that all this is nonsense and pure deception, but when the doctor, getting down on his knee, leans over him, putting his ear first higher then lower, and performs various gymnastic movements over him with a significant expression on his face, Ivan Ilych submits to it all as he used to submit to the speeches of the lawyers, though he knew very well that they were all lying and why they were lying.

The doctor, kneeling on the sofa, is still sounding him when Praskovya Fedorovna's silk dress rustles at the door and she is heard scolding Peter for not having let her know of the doctor's arrival.

She comes in, kisses her husband, and at once proceeds to prove that she has been up a long time already, and only owing to a misunderstanding failed to be there when the doctor arrived.

Ivan Ilych looks at her, scans her all over, sets against her the whiteness and plumpness and cleanness of her hands and neck, the gloss of her hair, and the sparkle of her vivacious eyes. He hates her with his whole soul. And the thrill of hatred he feels for her makes him suffer from her touch. 250

Her attitude towards him and his diseases is still the same. Just as the doctor had adopted a certain relation to his patient which he could not abandon, so had she formed one towards him—that he was not doing something he ought to do and was himself to blame, and that she reproached him lovingly for this—and she could not now change that attitude.

"You see he doesn't listen to me and doesn't take his medicine at the proper time. And above all he lies in a position that is no doubt bad for him—with his legs up."

She described how he made Gerasim hold his legs up.

The doctor smiled with a contemptuous affability that said: "What's to be done? These sick people do have foolish fancies of that kind, but we must forgive them."

When the examination was over the doctor looked at his watch, and then Praskovya Fedorovna announced to Ivan Ilych that it was of course as he pleased, but she had sent today for a celebrated specialist who would examine him and have a consultation with Michael Danilovich (their regular doctor). 255

"Please don't raise any objections. I am doing this for my own sake," she said ironically, letting it be felt that she was doing it all for his sake and only said this to leave him no right to refuse. He remained silent, knitting his brows. He felt that he was surrounded and involved in a mesh of falsity that it was hard to unravel anything.

Everything she did for him was entirely for her own sake, and she told him she was doing for herself what she actually was doing for herself, as if that was so incredible that he must understand the opposite.

At half-past eleven the celebrated specialist arrived. Again the sounding began and the significant conversations in his presence and in another room, about the kidneys and the appendix, and the questions and answers, with such an air of

importance that again, instead of the real question of life and death which now alone confronted him, the question arose of the kidney and appendix which were not behaving as they ought to and would now be attached by Michael Danilovich and the specialist and forced to amend their ways.

The celebrated specialist took leave of him with a serious though not hopeless look, and in reply to the timid question Ivan Ilych, with eyes glistening with fear and hope, put to him as to whether there was a chance of recovery, said that he could not vouch for it but there was a possibility. The look of hope with which Ivan Ilych watched the doctor out was so pathetic that Praskovya Fedorovna, seeing it, even wept as she left the room to hand the doctor his fee.

The gleam of hope kindled by the doctor's encouragement did not last long. The same room, the same pictures, curtains, wall-paper, medicine bottles, were all there, and the same aching suffering body, and Ivan Ilych began to moan. They gave him a subcutaneous injection and he sank into oblivion.

It was twilight when he came to. They brought him his dinner and he swallowed some beef tea with difficulty, and then everything was the same again and night was coming on.

After dinner, at seven o'clock, Praskovya Fedorovna came into the room in evening dress, her full bosom pushed up by her corset, and with traces of powder on her face. She had reminded him in the morning that they were going to the theatre. Sarah Bernhardt was visiting the town and they had a box, which he had insisted on their taking. Now he had forgotten about it and her toilet offended him, but he concealed his vexation when he remembered that he had himself insisted on their securing a box and going because it would be an instructive and aesthetic pleasure for the children.

Praskovya Fedorovna came in, self-satisfied but yet with a rather guilty air. She sat down and asked how he was, but, as he saw, only for the sake of asking and not in order to learn about it, knowing that there was nothing to learn—and then went on to what she really wanted to say: that she would not on any account have gone but that the box had been taken and Helen and their daughter were going, as well as Petrishchev (the examining magistrate, their daughter's fiance) and that it was out of the question to let them go alone; but that she would have much preferred to sit with him for a while; and he must be sure to follow the doctor's orders while she was away.

"Oh, and Fedor Petrovich" (the fiance) "would like to come in. May he? And Lisa?"

"All right."

Their daughter came in in full evening dress, her fresh young flesh exposed (making a show of that very flesh which in his own case caused so much suffering), strong, healthy, evidently in love, and impatient with illness, suffering, and death, because they interfered with her happiness.

Fedor Petrovich came in too, in evening dress, his hair curled *a la Capoul*, a tight stiff collar round his long sinewy neck, an enormous white shirt-front and

narrow black trousers tightly stretched over his strong thighs. He had one white glove tightly drawn on, and was holding his opera hat in his hand.

Following him the schoolboy crept in unnoticed, in a new uniform, poor little fellow, and wearing gloves. Terribly dark shadows showed under his eyes, the meaning of which Ivan Ilych knew well.

His son had always seemed pathetic to him, and now it was dreadful to see the boy's frightened look of pity. It seemed to Ivan Ilych that Vasya was the only one besides Gerasim who understood and pitied him.

They all sat down and again asked how he was. A silence followed. Lisa asked her mother about the opera glasses, and there was an altercation between mother and daughter as to who had taken them and where they had been put. This occasioned some unpleasantness. 270

Fedor Petrovich inquired of Ivan Ilych whether he had ever seen Sarah Bernhardt. Ivan Ilych did not at first catch the question, but then replied: "No, have you seen her before?"

"Yes, in *Adrienne Lecouvreur*."

Praskovya Fedorovna mentioned some roles in which Sarah Bernhardt was particularly good. Her daughter disagreed. Conversation sprang up as to the elegance and realism of her acting—the sort of conversation that is always repeated and is always the same.

In the midst of the conversation Fedor Petrovich glanced at Ivan Ilych and became silent. The others also looked at him and grew silent. Ivan Ilych was staring with glittering eyes straight before him, evidently indignant with them. This had to be rectified, but it was impossible to do so. The silence had to be broken, but for a time no one dared to break it and they all became afraid that the conventional deception would suddenly become obvious and the truth become plain to all. Lisa was the first to pluck up courage and break that silence, but by trying to hide what everybody was feeling, she betrayed it.

"Well, if we are going it's time to start," she said, looking at her watch, a present from her father, and with a faint and significant smile at Fedor Petrovich relating to something known only to them. She got up with a rustle of her dress. 275

They all rose, said good-night, and went away.

When they had gone it seemed to Ivan Ilych that he felt better; the falsity had gone with them. But the pain remained—that same pain and that same fear that made everything monotonously alike, nothing harder and nothing easier. Everything was worse.

Again minute followed minute and hour followed hour. Everything remained the same and there was no cessation. And the inevitable end of it all became more and more terrible.

"Yes, send Gerasim here," he replied to a question Peter asked.

His wife returned late at night. She came in on tiptoe, but he heard her, opened his eyes, and made haste to close them again. She wished to send Gerasim away and to sit with him herself, but he opened his eyes and said: "No, go away."

"Are you in great pain?"

"Always the same."

"Take some opium."

He agreed and took some. She went away.

Till about three in the morning he was in a state of stupefied misery. It seemed to him that he and his pain were being thrust into a narrow, deep black sack, but though they were pushed further and further in they could not be pushed to the bottom. And this, terrible enough in itself, was accompanied by suffering. He was frightened yet wanted to fall through the sack, he struggled but yet co-operated. And suddenly he broke through, fell, and regained consciousness. Gerasim was sitting at the foot of the bed dozing quietly and patiently, while he himself lay with his emaciated stockinged legs resting on Gerasim's shoulders; the same shaded candle was there and the same unceasing pain.

"Go away, Gerasim," he whispered.

"It's all right, sir. I'll stay a while."

"No. Go away."

He removed his legs from Gerasim's shoulders, turned sideways onto his arm, and felt sorry for himself. He only waited till Gerasim had gone into the next room and then restrained himself no longer but wept like a child. He wept on account of his helplessness, his terrible loneliness, the cruelty of man, the cruelty of God, and the absence of God.

"Why hast Thou done all this? Why hast Thou brought me here? Why, why dost Thou torment me so terribly?"

He did not expect an answer and yet wept because there was no answer and could be none. The pain again grew more acute, but he did not stir and did not call. He said to himself: "Go on! Strike me! But what is it for? What have I done to Thee? What is it for?"

Then he grew quiet and not only ceased weeping but even held his breath and became all attention. It was as though he were listening not to an audible voice but to the voice of his soul, to the current of thoughts arising within him.

"What is it you want?" was the first clear conception capable of expression in words, that he heard.

"What do you want? What do you want?" he repeated to himself.

"What do I want? To live and not to suffer," he answered.

And again he listened with such concentrated attention that even his pain did not distract him.

"To live? How?" asked his inner voice.

"Why, to live as I used to—well and pleasantly."

"As you lived before, well and pleasantly?" the voice repeated.

And in imagination he began to recall the best moments of his pleasant life. But strange to say none of those best moments of his pleasant life now seemed at all what they had then seemed—none of them except the first recollections of childhood. There, in childhood, there had been something really pleasant with which it would be possible to live if it could return. But the child who had experienced that happiness existed no longer, it was like a reminiscence of somebody else.

As soon as the period began which had produced the present Ivan Ilych, all that had then seemed joys now melted before his sight and turned into something trivial and often nasty.

And the further he departed from childhood and the nearer he came to the present the more worthless and doubtful were the joys. This began with the School of Law. A little that was really good was still found there—there was light-heartedness, friendship, and hope. But in the upper classes there had already been fewer of such good moments. Then during the first years of his official career, when he was in the service of the governor, some pleasant moments again occurred: they were the memories of love for a woman. Then all became confused and there was still less of what was good; later on again there was still less that was good, and the further he went the less there was. His marriage, a mere accident, then the disenchantment that followed it, his wife's bad breath and the sensuality and hypocrisy: then that deadly official life and those preoccupations about money, a year of it, and two, and ten, and twenty, and always the same thing. And the longer it lasted the more deadly it became. "It is as if I had been going downhill while I imagined I was going up. And that is really what it was. I was going up in public opinion, but to the same extent life was ebbing away from me. And now it is all done and there is only death.

"Then what does it mean? Why? It can't be that life is so senseless and horrible. But if it really has been so horrible and senseless, why must I die and die in agony? There is something wrong!

"Maybe I did not live as I ought to have done," it suddenly occurred to him. "But how could that be, when I did everything properly?" he replied, and immediately dismissed from his mind this, the sole solution of all the riddles of life and death, as something quite impossible.

"Then what do you want now? To live? Live how? Live as you lived in the law courts when the usher proclaimed, 'The judge is coming!' The judge is coming, the judge!" he repeated to himself. "Here he is, the judge. But I am not guilty!" he exclaimed angrily. "What is it for?" And he ceased crying, but turning his face to the wall continued to ponder on the same question: Why, and for what purpose, is there all this horror? But however much he pondered he found no answer. And whenever the thought occurred to him, as it often did, that it all resulted from his not having lived as he ought to have done, he at once recalled the correctness of his whole life and dismissed so strange an idea.

Another fortnight passed. Ivan Ilych now no longer left his sofa. He would not lie in bed but lay on the sofa, facing the wall nearly all the time. He suffered ever the same unceasing agonies and in his loneliness pondered always on the same insoluble question: "What is this? Can it be that it is Death?" And the inner voice answered: "Yes, it is Death."

"Why these sufferings?" And the voice answered, "For no reason—they just are so." Beyond and besides this there was nothing.

From the very beginning of his illness, ever since he had first been to see the doctor, Ivan Ilych's life had been divided between two contrary and alternating moods: now it was despair and the expectation of this uncomprehended and terrible death, and now hope and an intently interested observation of the functioning of his organs. Now before his eyes there was only a kidney or an intestine that temporarily evaded its duty, and now only that incomprehensible and dreadful death from which it was impossible to escape.

These two states of mind had alternated from the very beginning of his illness, but the further it progressed the more doubtful and fantastic became the conception of the kidney, and the more real the sense of impending death.

He had but to call to mind what he had been three months before and what he was now, to call to mind with what regularity he had been going downhill, for every possibility of hope to be shattered.

310

Latterly during the loneliness in which he found himself as he lay facing the back of the sofa, a loneliness in the midst of a populous town and surrounded by numerous acquaintances and relations but that yet could not have been more complete anywhere—either at the bottom of the sea or under the earth—during that terrible loneliness Ivan Ilych had lived only in memories of the past. Pictures of his past rose before him one after another. They always began with what was nearest in time and then went back to what was most remote—to his childhood—and rested there. If he thought of the stewed prunes that had been offered him that day, his mind went back to the raw shrivelled French plums of his childhood, their peculiar flavour and the flow of saliva when he sucked their stones, and along with the memory of that taste came a whole series of memories of those days: his nurse, his brother, and their toys. "No, I mustn't think of that.... It is too painful," Ivan Ilych said to himself, and brought himself back to the present—to the button on the back of the sofa and the creases in its morocco. "Morocco is expensive, but it does not wear well: there had been a quarrel about it. It was a different kind of quarrel and a different kind of morocco that time when we tore father's portfolio and were punished, and mamma brought us some tarts...." And again his thoughts dwelt on his childhood, and again it was painful and he tried to banish them and fix his mind on something else.

Then again together with that chain of memories another series passed

through his mind—of how his illness had progressed and grown worse. There also the further back he looked the more life there had been. There had been more of what was good in life and more of life itself. The two merged together. "Just as the pain went on getting worse and worse, so my life grew worse and worse," he thought. "There is one bright spot there at the back, at the beginning of life, and afterwards all becomes blacker and blacker and proceeds more and more rapidly—in inverse ratio to the square of the distance from death," thought Ivan Ilych. And the example of a stone falling downwards with increasing velocity entered his mind. Life, a series of increasing sufferings, flies further and further towards its end—the most terrible suffering. "I am flying...." He shuddered, shifted himself, and tried to resist, but was already aware that resistance was impossible, and again with eyes weary of gazing but unable to cease seeing what was before them, he stared at the back of the sofa and waited—awaiting that dreadful fall and shock and destruction.

"Resistance is impossible!" he said to himself. "If I could only understand what it is all for! But that too is impossible. An explanation would be possible if it could be said that I have not lived as I ought to. But it is impossible to say that," and he remembered all the legality, correctitude, and propriety of his life. "That at any rate can certainly not be admitted," he thought, and his lips smiled ironically as if someone could see that smile and be taken in by it. "There is no explanation! Agony, death.... What for?"

## XI

Another two weeks went by in this way and during that fortnight an event occurred that Ivan Ilych and his wife had desired. Petrishchev formally proposed. It happened in the evening. The next day Praskovya Fedorovna came into her husband's room considering how best to inform him of it, but that very night there had been a fresh change for the worse in his condition. She found him still lying on the sofa but in a different position. He lay on his back, groaning and staring fixedly straight in front of him.

She began to remind him of his medicines, but he turned his eyes towards her with such a look that she did not finish what she was saying; so great an animosity, to her in particular, did that look express.

"For Christ's sake let me die in peace!" he said.

She would have gone away, but just then their daughter came in and went up to say good morning. He looked at her as he had done at his wife, and in reply to her inquiry about his health said dryly that he would soon free them all of himself. They were both silent and after sitting with him for a while went away.

"Is it our fault?" Lisa said to her mother. "It's as if we were to blame! I am sorry for papa, but why should we be tortured?"

The doctor came at his usual time. Ivan Ilych answered "Yes" and "No," never taking his angry eyes from him, and at last said: "You know you can do nothing

for me, so leave me alone."

"We can ease your sufferings."

"You can't even do that. Let me be."

320

The doctor went into the drawing room and told Praskovya Fedorovna that the case was very serious and that the only resource left was opium to allay her husband's sufferings, which must be terrible.

It was true, as the doctor said, that Ivan Ilych's physical sufferings were terrible, but worse than the physical sufferings were his mental sufferings which were his chief torture.

His mental sufferings were due to the fact that that night, as he looked at Gerasim's sleepy, good-natured face with its prominent cheek-bones, the question suddenly occurred to him: "What if my whole life has been wrong?"

It occurred to him that what had appeared perfectly impossible before, namely that he had not spent his life as he should have done, might after all be true. It occurred to him that his scarcely perceptible attempts to struggle against what was considered good by the most highly placed people, those scarcely noticeable impulses which he had immediately suppressed, might have been the real thing, and all the rest false. And his professional duties and the whole arrangement of his life and of his family, and all his social and official interests, might all have been false. He tried to defend all those things to himself and suddenly felt the weakness of what he was defending. There was nothing to defend.

325

"But if that is so," he said to himself, "and I am leaving this life with the consciousness that I have lost all that was given me and it is impossible to rectify it—what then?"

He lay on his back and began to pass his life in review in quite a new way. In the morning when he saw first his footman, then his wife, then his daughter, and then the doctor, their every word and movement confirmed to him the awful truth that had been revealed to him during the night. In them he saw himself—all that for which he had lived—and saw clearly that it was not real at all, but a terrible and huge deception which had hidden both life and death. This consciousness intensified his physical suffering tenfold. He groaned and tossed about, and pulled at his clothing which choked and stifled him. And he hated them on that account.

He was given a large dose of opium and became unconscious, but at noon his sufferings began again. He drove everybody away and tossed from side to side.

His wife came to him and said:

"Jean, my dear, do this for me. It can't do any harm and often helps. Healthy people often do it."

330

He opened his eyes wide.

"What? Take communion? Why? It's unnecessary! However... "

She began to cry.

"Yes, do, my dear. I'll send for our priest. He is such a nice man."

"All right. Very well," he muttered.

335



When the priest came and heard his confession, Ivan Ilych was softened and seemed to feel a relief from his doubts and consequently from his sufferings, and for a moment there came a ray of hope. He again began to think of the vermiform appendix and the possibility of correcting it. He received the sacrament with tears in his eyes.

When they laid him down again afterwards he felt a moment's ease, and the hope that he might live awoke in him again. He began to think of the operation that had been suggested to him. "To live! I want to live!" he said to himself.

His wife came in to congratulate him after his communion, and when uttering the usual conventional words she added:

"You feel better, don't you?"

Without looking at her he said "Yes."

340

Her dress, her figure, the expression of her face, the tone of her voice, all revealed the same thing. "This is wrong, it is not as it should be. All you have lived for and still live for is falsehood and deception, hiding life and death from you." And as soon as he admitted that thought, his hatred and his agonizing physical suffering again sprang up, and with that suffering a consciousness of the unavoidable, approaching end. And to this was added a new sensation of grinding shooting pain and a feeling of suffocation.

The expression of his face when he uttered that "Yes" was dreadful. Having uttered it, he looked her straight in the eyes, turned on his face with a rapidity extraordinary in his weak state and shouted:

"Go away! Go away and leave me alone!"

## XII

From that moment the screaming began that continued for three days, and was so terrible that one could not hear it through two closed doors without horror. At the moment he answered his wife realized that he was lost, that there was no return, that the end had come, the very end, and his doubts were still unsolved and remained doubts.

"Oh! Oh! Oh!" he cried in various intonations. He had begun by screaming "I won't!" and continued screaming on the letter "O".

345

For three whole days, during which time did not exist for him, he struggled in that black sack into which he was being thrust by an invisible, resistless force. He struggled as a man condemned to death struggles in the hands of the executioner, knowing that he cannot save himself. And every moment he felt that despite all his efforts he was drawing nearer and nearer to what terrified him. He felt that his agony was due to his being thrust into that black hole and still more to his not being able to get right into it. He was hindered from getting into it by his conviction that his life had been a good one. That very justification of his life held him fast and prevented his moving forward, and it caused him most torment of all.

Suddenly some force struck him in the chest and side, making it still harder to breathe, and he fell through the hole and there at the bottom was a light. What had happened to him was like the sensation one sometimes experiences in a railway carriage when one thinks one is going backwards while one is really going forwards and suddenly becomes aware of the real direction.

"Yes, it was not the right thing," he said to himself, "but that's no matter. It can be done. But what is the right thing?" he asked himself, and suddenly grew quiet.

This occurred at the end of the third day, two hours before his death. Just then his schoolboy son had crept softly in and gone up to the bedside. The dying man was still screaming desperately and waving his arms. His hand fell on the boy's head, and the boy caught it, pressed it to his lips, and began to cry.

At that very moment Ivan Ilych fell through and caught sight of the light, and it was revealed to him that though his life had not been what it should have been, this could still be rectified. He asked himself, "What is the right thing?" and grew still, listening. Then he felt that someone was kissing his hand. He opened his eyes, looked at his son, and felt sorry for him. His wife came up to him and he glanced at her. She was gazing at him open-mouthed, with undried tears on her nose and cheek and a despairing look on her face. He felt sorry for her too. 350

"Yes, I am making them wretched," he thought. "They are sorry, but it will be better for them when I die." He wished to say this but had not the strength to utter it. "Besides, why speak? I must act," he thought. With a look at his wife he indicated his son and said: "Take him away... sorry for him... sorry for you too...." He tried to add, "Forgive me," but said "Forego" and waved his hand, knowing that He whose understanding mattered would understand.

And suddenly it grew clear to him that what had been oppressing him and would not leave him was all dropping away at once from two sides, from ten sides, and from all sides. He was sorry for them, he must act so as not to hurt them: release them and free himself from these sufferings. "How good and how simple!" he thought. "And the pain?" he asked himself. "What has become of it? Where are you, pain?"

He turned his attention to it.

"Yes, here it is. Well, what of it? Let the pain be."

"And death... where is it?"

He sought his former accustomed fear of death and did not find it. "Where is it? What death?" There was no fear because there was no death.

In place of death there was light.

"So that's what it is!" he suddenly exclaimed aloud. "What joy!"

To him all this happened in a single instant, and the meaning of that instant did not change. For those present his agony continued for another two hours. Something rattled in his throat, his emaciated body twitched, then the gasping and rattle became less and less frequent. 355

"It is finished!" said someone near him.

He heard these words and repeated them in his soul.

"Death is finished," he said to himself. "It is no more!"

He drew in a breath, stopped in the midst of a sigh, stretched out, and died.

# Henrik Ibsen (1828-1906)

## A Doll's House

### Norwegian

### Realism

Henrik Ibsen is called both "the father of Realism" and "the father of modern theater" in Europe, which is to say that he was the first playwright to use Realism on stage. Ibsen's impact on theater makes him the most influential European playwright since Shakespeare. For Ibsen, art should be both challenging and a force for social change; his plays often expose what he saw as the moral hypocrisy of society. In particular, Ibsen's plays peel back the veneer of respectability of the Norwegian middle class, revealing what happens when people only pretend to be moral. No group or ideology was safe from his criticism, and often there are no characters in a play who are completely without blame. For example, in *An Enemy of the People* (1882), the outright villains may be the businessmen who are poisoning the local water source, but the locals are equally at fault for refusing to believe the truth for selfish reasons, and the supposed hero of the story makes matters worse with his stubborn temper. In *Ghosts* (1881), Ibsen broke several taboos in his depiction of how a husband's repeated infidelities lead to passing on syphilis to his unborn son. As guilty as the husband was, everyone from the pastor to the wife bear some responsibility for looking the other way, even after the husband's death. Ibsen's goals for *A Doll's House* (1879) are every bit as broad as his other works. Nora and Torvald try to live up to their society's ideals for how men and women should behave, but both of them become victims to society's unrealistic expectations. The truth in this case is a lit match that leads to a metaphorical explosion. The fact that Nora and Torvald do not agree on the definition of what is right appears to be a product of which gender holds the power in society, rather than an actual gender issue. *A Doll's House* does not offer a conventional happy ending, which so shocked audiences that some theaters actually rewrote the ending when staging it. The ending is also complicated by the fact that Nora's rebellion against expectations has no guarantee of success in a society where women could not even borrow money without a man's signature. A common theme in Ibsen's plays, therefore, is that truth does not always set you free; in fact, sometimes the very best intentions are doomed to failure if society refuses to listen or change. It is a problem that Ibsen faced himself, since his efforts to influence change were invariably seen as shocking and controversial. It is a testament to his persistence and talent that audiences now expect the theater to address social issues.

Consider while reading:

1. What are the possible interpretations for the play's title?
2. Does Nora change during the course of the play? Explain.
3. Do you agree with what Kristine does? Why or why not?

4. How do the time period and the location affect the play? How would the play be different if it were set in another time period or location?

*Written by Laura Getty*

# A DOLL'S HOUSE

Public Domain

Henrik Ibsen

Translated by William Archer

[Visit here](#) to read this work.

# AN ENEMY OF THE PEOPLE

Public Domain

Henrik Ibsen

Translated by R. Farquharson Sharp

## *Dramatis Personae:*

DR. THOMAS STOCKMANN, MEDICAL OFFICER OF THE MUNICIPAL BATHS

MRS. STOCKMANN, HIS WIFE

PETRA (THEIR DAUGHTER) A TEACHER

EJLIF AND MORTEN (THEIR SONS, AGED 13 AND 10, RESPECTIVELY)

PETER STOCKMANN (THE DOCTOR'S ELDER BROTHER), MAYOR OF THE TOWN AND CHIEF CONSTABLE,  
CHAIRMAN OF THE BATHS' COMMITTEE, ETC.

MORTEN KIIL, A TANNER (MRS. STOCKMANN'S ADOPTIVE FATHER)

HOVSTAD, EDITOR OF THE "PEOPLE'S MESSENGER"

BILLING, SUB-EDITOR

CAPTAIN HORSTER

ASLAKSEN, A PRINTER

MEN OF VARIOUS CONDITIONS AND OCCUPATIONS, A FEW WOMEN, AND A TROOP OF SCHOOLBOYS—THE  
AUDIENCE AT A PUBLIC MEETING

[*THE ACTION TAKES PLACE IN A COASTAL TOWN IN SOUTHERN NORWAY.*]

## ACT I

[*DR. STOCKMANN'S SITTING-ROOM. IT IS EVENING. THE ROOM IS PLAINLY BUT NEATLY APPOINTED AND FURNISHED. IN THE RIGHT-HAND WALL ARE TWO DOORS; THE FARTHER LEADS OUT TO THE HALL, THE NEARER TO THE DOCTOR'S STUDY. IN THE LEFT-HAND WALL, OPPOSITE THE DOOR LEADING TO THE HALL, IS A DOOR LEADING TO THE OTHER ROOMS OCCUPIED BY THE FAMILY. IN THE MIDDLE OF THE SAME WALL STANDS THE STOVE, AND, FURTHER FORWARD, A COUCH WITH A LOOKING-GLASS HANGING OVER IT AND AN OVAL TABLE IN FRONT OF IT. ON THE TABLE, A LIGHTED LAMP, WITH A LAMPSHADE. AT THE BACK OF THE ROOM, AN OPEN DOOR LEADS TO THE DINING-ROOM. BILLING IS SEEN SITTING AT THE DINING TABLE, ON WHICH A LAMP IS BURNING. HE HAS A NAPKIN TUCKED UNDER HIS CHIN, AND MRS. STOCKMANN IS STANDING BY THE TABLE HANDING HIM A LARGE PLATE-FULL OF ROAST BEEF. THE OTHER PLACES AT THE TABLE ARE EMPTY, AND THE TABLE SOMEWHAT IN DISORDER, EVIDENTLY A MEAL HAVING RECENTLY BEEN FINISHED.*]

MRS. STOCKMANN

You see, if you come an hour late, Mr. Billing, you have to put up with cold meat.

BILLING

[*AS HE EATS.*] It is uncommonly good, thank you—remarkably good.

MRS. STOCKMANN

My husband makes such a point of having his meals punctually, you know.

BILLING

That doesn't affect me a bit. Indeed, I almost think I enjoy a meal all the better when I can sit down and eat all by myself, and undisturbed.

MRS. STOCKMANN

Oh well, as long as you are enjoying it—[*Turns to the hall door, listening.*] I expect that is Mr. Hovstad coming too.

BILLING

Very likely.

[*PETER STOCKMANN comes in. He wears an overcoat and his official hat, and carries a stick.*]

PETER STOCKMANN

Good evening, Katherine.

MRS. STOCKMANN

[*Coming forward into the sitting-room.*] Ah, good evening—is it you? How good of you to come up and see us!

PETER STOCKMANN

I happened to be passing, and so—[*Looks into the dining-room.*] But you have company with you, I see.

MRS. STOCKMANN

[*A little embarrassed.*] Oh, no—it was quite by chance he came in. [*Hurriedly.*] Won't you come in and have something, too?

PETER STOCKMANN

I! No, thank you. Good gracious—hot meat at night! Not with my digestion.

MRS. STOCKMANN

Oh, but just once in a way—

PETER STOCKMANN

No, no, my dear lady; I stick to my tea and bread and butter. It is much more wholesome in the long run—and a little more economical, too.

MRS. STOCKMANN

[*Smiling.*] Now you mustn't think that Thomas and I are spendthrifts.

PETER STOCKMANN

Not you, my dear; I would never think that of you. [*Points to the doctor's study.*] Is he not at home?

MRS. STOCKMANN

No, he went out for a little turn after supper—he and the boys.

PETER STOCKMANN

I doubt if that is a wise thing to do. [*Listens.*] I fancy I hear him coming now.



MRS. STOCKMANN

No, I don't think it is he. [*A KNOCK IS HEARD AT THE DOOR.*] Come in! [*HOVSTAD COMES IN FROM THE HALL.*] Oh, it is you, Mr. Hovstad!

HOVSTAD

Yes, I hope you will forgive me, but I was delayed at the printers. Good evening, Mr. Mayor.

PETER STOCKMANN

[*BOWING A LITTLE DISTANTLY.*] Good evening. You have come on business, no doubt.

HOVSTAD

Partly. It's about an article for the paper.

PETER STOCKMANN

So I imagined. I hear my brother has become a prolific contributor to the "People's Messenger."

HOVSTAD

Yes, he is good enough to write in the "People's Messenger" when he has any home truths to tell.

MRS. STOCKMANN

[*TO HOVSTAD.*] But won't you—? [*POINTS TO THE DINING-ROOM.*]

PETER STOCKMANN

Quite so, quite so. I don't blame him in the least, as a writer, for addressing himself to the quarters where he will find the readiest sympathy. And, besides that, I personally have no reason to bear any ill will to your paper, Mr. Hovstad.

HOVSTAD

I quite agree with you.

PETER STOCKMANN

Taking one thing with another, there is an excellent spirit of toleration in the town—an admirable municipal spirit. And it all springs from the fact of our having a great common interest to unite us—an interest that is in an equally high degree the concern of every right-minded citizen.

HOVSTAD

The Baths, yes.

PETER STOCKMANN

Exactly—our fine, new, handsome Baths. Mark my words, Mr. Hovstad—the Baths will become the focus of our municipal life! Not a doubt of it!

MRS. STOCKMANN

That is just what Thomas says.

PETER STOCKMANN

Think how extraordinarily the place has developed within the last year or two! Money has

been flowing in, and there is some life and some business doing in the town. Houses and landed property are rising in value every day.

HOVSTAD

And unemployment is diminishing,

PETER STOCKMANN

Yes, that is another thing. The burden on the poor rates has been lightened, to the great relief of the propertied classes; and that relief will be even greater if only we get a really good summer this year, and lots of visitors—plenty of invalids, who will make the Baths talked about.

HOVSTAD

And there is a good prospect of that, I hear.

PETER STOCKMANN

It looks very promising. Inquiries about apartments and that sort of thing are reaching us, every day.

HOVSTAD

Well, the doctor's article will come in very suitably.

PETER STOCKMANN

Has he been writing something just lately?

HOVSTAD

This is something he wrote in the winter; a recommendation of the Baths—an account of the excellent sanitary conditions here. But I held the article over, temporarily.

PETER STOCKMANN

Ah,—some little difficulty about it, I suppose?

HOVSTAD

No, not at all; I thought it would be better to wait until the spring, because it is just at this time that people begin to think seriously about their summer quarters.

PETER STOCKMANN

Quite right; you were perfectly right, Mr. Hovstad.

HOVSTAD

Yes, Thomas is really indefatigable when it is a question of the Baths.

PETER STOCKMANN

Well remember, he is the Medical Officer to the Baths.

HOVSTAD

Yes, and what is more, they owe their existence to him.

PETER STOCKMANN

To him? Indeed! It is true I have heard from time to time that some people are of that opinion. At the same time I must say I imagined that I took a modest part in the

enterprise.

MRS. STOCKMANN

Yes, that is what Thomas is always saying.

HOVSTAD

But who denies it, Mr. Stockmann? You set the thing going and made a practical concern of it; we all know that. I only meant that the idea of it came first from the doctor.

PETER STOCKMANN

Oh, ideas yes! My brother has had plenty of them in his time—unfortunately. But when it is a question of putting an idea into practical shape, you have to apply to a man of different mettle. Mr. Hovstad. And I certainly should have thought that in this house at least...

MRS. STOCKMANN

My dear Peter—

HOVSTAD

How can you think that—?

MRS. STOCKMANN

Won't you go in and have something, Mr. Hovstad? My husband is sure to be back directly.

HOVSTAD

Thank you, perhaps just a morsel. [*GOES INTO THE DINING-ROOM.*]

PETER STOCKMANN

[*LOWERING HIS VOICE A LITTLE.*] It is a curious thing that these farmers' sons never seem to lose their want of tact.

MRS. STOCKMANN

Surely it is not worth bothering about! Cannot you and Thomas share the credit as brothers?

PETER STOCKMANN

I should have thought so; but apparently some people are not satisfied with a share.

MRS. STOCKMANN

What nonsense! You and Thomas get on so capitally together. [*LISTENS.*] There he is at last, I think. [*GOES OUT AND OPENS THE DOOR LEADING TO THE HALL.*]

DR. STOCKMANN

[*LAUGHING AND TALKING OUTSIDE.*] Look here—here is another guest for you, Katherine. Isn't that jolly! Come in, Captain Horster; hang your coat up on this peg. Ah, you don't wear an overcoat. Just think, Katherine; I met him in the street and could hardly persuade him to come up! [*CAPTAIN HORSTER COMES INTO THE ROOM AND GREETES MRS. STOCKMANN. HE IS FOLLOWED BY DR. STOCKMANN.*] Come along in, boys. They are ravenously hungry again, you know. Come along, Captain Horster; you must have a slice of beef. [*PUSHES HORSTER INTO THE DINING-ROOM. EJLIF*

AND *MORTEN* GO IN AFTER THEM.]

MRS. STOCKMANN

But, Thomas, don't you see—?

DR. STOCKMANN

[*TURNING IN THE DOORWAY.*] Oh, is it you, Peter? [*SHAKES HANDS WITH HIM.*] Now that is very delightful.

PETER STOCKMANN

Unfortunately I must go in a moment—

DR. STOCKMANN

Rubbish! There is some toddy just coming in. You haven't forgotten the toddy, Katherine?

MRS. STOCKMANN

Of course not; the water is boiling now. [*GOES INTO THE DINING-ROOM.*]

PETER STOCKMANN

Toddy too!

DR. STOCKMANN

Yes, sit down and we will have it comfortably.

PETER STOCKMANN

Thanks, I never care about an evening's drinking.

DR. STOCKMANN

But this isn't an evening's drinking.

PETER STOCKMANN

It seems to me—[*LOOKS TOWARDS THE DINING-ROOM.*] It is extraordinary how they can put away all that food.

DR. STOCKMANN

[*RUBBING HIS HANDS.*] Yes, isn't it splendid to see young people eat? They have always got an appetite, you know! That's as it should be. Lots of food—to build up their strength! They are the people who are going to stir up the fermenting forces of the future, Peter.

PETER STOCKMANN

May I ask what they will find here to "stir up," as you put it?

DR. STOCKMANN

Ah, you must ask the young people that—when the times comes. We shan't be able to see it, of course. That stands to reason—two old fogies, like us.

PETER STOCKMANN

Really, really! I must say that is an extremely odd expression to—

DR. STOCKMANN

Oh, you mustn't take me too literally, Peter. I am so heartily happy and contented, you know. I think it is such an extraordinary piece of good fortune to be in the middle of all this growing, germinating life. It is a splendid time to live in! It is as if a whole new world

were being created around one.

PETER STOCKMANN

Do you really think so?

DR. STOCKMANN

Ah, naturally you can't appreciate it as keenly as I. You have lived all your life in these surroundings, and your impressions have been blunted. But I, who have been buried all these years in my little corner up north, almost without ever seeing a stranger who might bring new ideas with him—well, in my case it has just the same effect as if I had been transported into the middle of a crowded city.

PETER STOCKMANN

Oh, a city—!

DR. STOCKMANN

I know, I know; it is all cramped enough here, compared with many other places. But there is life here—there is promise—there are innumerable things to work for and fight for; and that is the main thing. [*CALLS.*] Katherine, hasn't the postman been here?

MRS. STOCKMANN

[*FROM THE DINING-ROOM.*] No.

DR. STOCKMANN

And then to be comfortably off, Peter! That is something one learns to value, when one has been on the brink of starvation, as we have.

PETER STOCKMANN

Oh, surely—

DR. STOCKMANN

Indeed I can assure you we have often been very hard put to it, up there. And now to be able to live like a lord! Today, for instance, we had roast beef for dinner—and, what is more, for supper too. Won't you come and have a little bit? Or let me show it you, at any rate? Come here—

PETER STOCKMANN

No, no—not for worlds!

DR. STOCKMANN

Well, but just come here then. Do you see, we have got a table-cover?

PETER STOCKMANN

Yes, I noticed it.

DR. STOCKMANN

And we have got a lamp-shade too. Do you see? All out of Katherine's savings! It makes the room so cosy. Don't you think so? Just stand here for a moment—no, no, not there—just here, that's it! Look now, when you get the light on it altogether. I really think it looks very nice, doesn't it?

PETER STOCKMANN

Oh, if you can afford luxuries of this kind—

DR. STOCKMANN

Yes, I can afford it now. Katherine tells me I earn almost as much as we spend.

PETER STOCKMANN

Almost—yes!

DR. STOCKMANN

But a scientific man must live in a little bit of style. I am quite sure an ordinary civil servant spends more in a year than I do.

PETER STOCKMANN

I daresay. A civil servant—a man in a well-paid position...

DR. STOCKMANN

Well, any ordinary merchant, then! A man in that position spends two or three times as much as—

PETER STOCKMANN

It just depends on circumstances.

DR. STOCKMANN

At all events I assure you I don't waste money unprofitably. But I can't find it in my heart to deny myself the pleasure of entertaining my friends. I need that sort of thing, you know. I have lived for so long shut out of it all, that it is a necessity of life to me to mix with young, eager, ambitious men, men of liberal and active minds; and that describes every one of those fellows who are enjoying their supper in there. I wish you knew more of Hovstad.

PETER STOCKMANN

By the way, Hovstad was telling me he was going to print another article of yours.

DR. STOCKMANN

An article of mine?

PETER STOCKMANN

Yes, about the Baths. An article you wrote in the winter.

DR. STOCKMANN

Oh, that one! No, I don't intend that to appear just for the present.

PETER STOCKMANN

Why not? It seems to me that this would be the most opportune moment.

DR. STOCKMANN

Yes, very likely—under normal conditions. [*CROSSES THE ROOM.*]

PETER STOCKMANN

[*FOLLOWING HIM WITH HIS EYES.*] Is there anything abnormal about the present conditions?

DR. STOCKMANN

[*STANDING STILL.*] To tell you the truth, Peter, I can't say just at this moment—at all events not tonight. There may be much that is very abnormal about the present conditions—and it is possible there may be nothing abnormal about them at all. It is quite possible it may be merely my imagination.

PETER STOCKMANN

I must say it all sounds most mysterious. Is there something going on that I am to be kept in ignorance of? I should have imagined that I, as Chairman of the governing body of the Baths—

DR. STOCKMANN

And I should have imagined that I—Oh, come, don't let us fly out at one another, Peter.

PETER STOCKMANN

Heaven forbid! I am not in the habit of flying out at people, as you call it. But I am entitled to request most emphatically that all arrangements shall be made in a businesslike manner, through the proper channels, and shall be dealt with by the legally constituted authorities. I can allow no going behind our backs by any roundabout means.

DR. STOCKMANN

Have I ever at any time tried to go behind your backs?

PETER STOCKMANN

You have an ingrained tendency to take your own way, at all events; and, that is almost equally inadmissible in a well ordered community. The individual ought undoubtedly to acquiesce in subordinating himself to the community—or, to speak more accurately, to the authorities who have the care of the community's welfare.

DR. STOCKMANN

Very likely. But what the deuce has all this got to do with me?

PETER STOCKMANN

That is exactly what you never appear to be willing to learn, my dear Thomas. But, mark my words, some day you will have to suffer for it—sooner or later. Now I have told you. Good-bye.

DR. STOCKMANN

Have you taken leave of your senses? You are on the wrong scent altogether.

PETER STOCKMANN

I am not usually that. You must excuse me now if I—[*CALLS INTO THE DINING-ROOM.*] Good night, Katherine. Good night, gentlemen. [*GOES OUT.*]

MRS. STOCKMANN

[*COMING FROM THE DINING-ROOM.*] Has he gone?

DR. STOCKMANN

Yes, and in such a bad temper.

MRS. STOCKMANN

But, dear Thomas, what have you been doing to him again?

DR. STOCKMANN

Nothing at all. And, anyhow, he can't oblige me to make my report before the proper time.

MRS. STOCKMANN

What have you got to make a report to him about?

DR. STOCKMANN

Hm! Leave that to me, Katherine. It is an extraordinary thing that the postman doesn't come.

[HOVSTAD, BILLING AND HORSTER HAVE GOT UP FROM THE TABLE AND COME INTO THE SITTING-ROOM. EJLIF AND MORTEN COME IN AFTER THEM.]

BILLING

[STRETCHING HIMSELF.] Ah!—one feels a new man after a meal like that.

HOVSTAD

The mayor wasn't in a very sweet temper tonight, then.

DR. STOCKMANN

It is his stomach; he has wretched digestion.

HOVSTAD

I rather think it was us two of the "People's Messenger" that he couldn't digest.

MRS. STOCKMANN

I thought you came out of it pretty well with him.

HOVSTAD

Oh yes; but it isn't anything more than a sort of truce.

BILLING

That is just what it is! That word sums up the situation.

DR. STOCKMANN

We must remember that Peter is a lonely man, poor chap. He has no home comforts of any kind; nothing but everlasting business. And all that infernal weak tea wash that he pours into himself! Now then, my boys, bring chairs up to the table. Aren't we going to have that toddy, Katherine?

MRS. STOCKMANN

[GOING INTO THE DINING-ROOM.] I am just getting it.

DR. STOCKMANN

Sit down here on the couch beside me, Captain Horster. We so seldom see you. Please sit down, my friends. [THEY SIT DOWN AT THE TABLE. MRS. STOCKMANN BRINGS A TRAY, WITH A SPIRIT-LAMP, GLASSES, BOTTLES, ETC., UPON IT.]

MRS. STOCKMANN



There you are! This is arrack, and this is rum, and this one is the brandy. Now every one must help themselves.

DR. STOCKMANN

[*TAKING A GLASS.*] We will. [*THEY ALL MIX THEMSELVES SOME TODDY.*] And let us have the cigars. Ejlif, you know where the box is. And you, Morten, can fetch my pipe. [*THE TWO BOYS GO INTO THE ROOM ON THE RIGHT.*] I have a suspicion that Ejlif pockets a cigar now and then!—but I take no notice of it. [*CALLS OUT.*] And my smoking-cap too, Morten. Katherine, you can tell him where I left it. Ah, he has got it. [*THE BOYS BRING THE VARIOUS THINGS.*] Now, my friends. I stick to my pipe, you know. This one has seen plenty of bad weather with me up north. [*TOUCHES GLASSES WITH THEM.*] Your good health! Ah, it is good to be sitting snug and warm here.

MRS. STOCKMANN

[*WHO SITS KNITTING.*] Do you sail soon, Captain Horster?

HORSTER

I expect to be ready to sail next week.

MRS. STOCKMANN

I suppose you are going to America?

HORSTER

Yes, that is the plan.

MRS. STOCKMANN

Then you won't be able to take part in the coming election?

HORSTER

Is there going to be an election?

BILLING

Didn't you know?

HORSTER

No, I don't mix myself up with those things.

BILLING

But do you not take an interest in public affairs?

HORSTER

No, I don't know anything about politics.

BILLING

All the same, one ought to vote, at any rate.

HORSTER

Even if one doesn't know anything about what is going on?

BILLING

Doesn't know! What do you mean by that? A community is like a ship; everyone ought to be prepared to take the helm.

HORSTER

Maybe that is all very well on shore; but on board ship it wouldn't work.

HOVSTAD

It is astonishing how little most sailors care about what goes on on shore.

BILLING

Very extraordinary.

DR. STOCKMANN

Sailors are like birds of passage; they feel equally at home in any latitude. And that is only an additional reason for our being all the more keen, Hovstad. Is there to be anything of public interest in tomorrow's "Messenger"?

HOVSTAD

Nothing about municipal affairs. But the day after tomorrow I was thinking of printing your article—

DR. STOCKMANN

Ah, devil take it—my article! Look here, that must wait a bit.

HOVSTAD

Really? We had just got convenient space for it, and I thought it was just the opportune moment—

DR. STOCKMANN

Yes, yes, very likely you are right; but it must wait all the same. I will explain to you later.

*[PETRA COMES IN FROM THE HALL, IN HAT AND CLOAK AND WITH A BUNDLE OF EXERCISE BOOKS UNDER HER ARM.]*

PETRA

Good evening.

DR. STOCKMANN

Good evening, Petra; come along.

*[MUTUAL GREETINGS; PETRA TAKES OFF HER THINGS AND PUTS THEM DOWN ON A CHAIR BY THE DOOR.]*

PETRA

And you have all been sitting here enjoying yourselves, while I have been out slaving!

DR. STOCKMANN

Well, come and enjoy yourself too!

BILLING

May I mix a glass for you?

PETRA

*[COMING TO THE TABLE.]* Thanks, I would rather do it; you always mix it too strong. But I forgot, father—I have a letter for you. *[GOES TO THE CHAIR WHERE SHE HAS LAID HER THINGS.]*

DR. STOCKMANN

A letter? From whom?

PETRA

[*LOOKING IN HER COAT POCKET.*] The postman gave it to me just as I was going out.

DR. STOCKMANN

[*GETTING UP AND GOING TO HER.*] And you only give to me now!

PETRA

I really had not time to run up again. There it is!

DR. STOCKMANN

[*SEIZING THE LETTER.*] Let's see, let's see, child! [*LOOKS AT THE ADDRESS.*] Yes, that's all right!

MRS. STOCKMANN

Is it the one you have been expecting go anxiously, Thomas?

DR. STOCKMANN

Yes, it is. I must go to my room now and—Where shall I get a light, Katherine? Is there no lamp in my room again?

MRS. STOCKMANN

Yes, your lamp is already lit on your desk.

DR. STOCKMANN

Good, good. Excuse me for a moment—[*GOES INTO HIS STUDY.*]

PETRA

What do you suppose it is, mother?

MRS. STOCKMANN

I don't know; for the last day or two he has always been asking if the postman has not been.

BILLING

Probably some country patient.

PETRA

Poor old dad!—he will overwork himself soon. [*MIXES A GLASS FOR HERSELF.*] There, that will taste good!

HOVSTAD

Have you been teaching in the evening school again today?

PETRA

[*SIPPING FROM HER GLASS.*] Two hours.

BILLING

And four hours of school in the morning?

PETRA

Five hours.

MRS. STOCKMANN

And you have still got exercises to correct, I see.

PETRA

A whole heap, yes.

HORSTER

You are pretty full up with work too, it seems to me.

PETRA

Yes—but that is good. One is so delightfully tired after it.

BILLING

Do you like that?

PETRA

Yes, because one sleeps so well then.

MORTEN

You must be dreadfully wicked, Petra.

PETRA

Wicked?

MORTEN

Yes, because you work so much. Mr. Rorlund says work is a punishment for our sins.

EJLIF

Pooh, what a duffer, you are, to believe a thing like that!

MRS. STOCKMANN

Come, come, Ejlif!

BILLING

[*LAUGHING.*] That's capital!

HOVSTAD

Don't you want to work as hard as that, Morten?

MORTEN

No, indeed I don't.

HOVSTAD

What do you want to be, then?

MORTEN

I should like best to be a Viking,

EJLIF

You would have to be a pagan then.

MORTEN

Well, I could become a pagan, couldn't I?

BILLING

I agree with you, Morten! My sentiments, exactly.

MRS. STOCKMANN

[*SIGNALLING TO HIM.*] I am sure that is not true, Mr. Billing.

BILLING

Yes, I swear it is! I am a pagan, and I am proud of it. Believe me, before long we shall all be pagans.

MORTEN

And then shall be allowed to do anything we like?

BILLING

Well, you'll see, Morten.

MRS. STOCKMANN

You must go to your room now, boys; I am sure you have some lessons to learn for tomorrow.

EJLIF

I should like so much to stay a little longer—

MRS. STOCKMANN

No, no; away you go, both of you, [*THE BOYS SAY GOOD NIGHT AND GO INTO THE ROOM ON THE LEFT.*]

HOVSTAD

Do you really think it can do the boys any harm to hear such things?

MRS. STOCKMANN

I don't know; but I don't like it.

PETRA

But you know, mother, I think you really are wrong about it.

MRS. STOCKMANN

Maybe, but I don't like it—not in our own home.

PETRA

There is so much falsehood both at home and at school. At home one must not speak, and at school we have to stand and tell lies to the children.

HORSTER

Tell lies?

PETRA

Yes, don't you suppose we have to teach them all sorts of things that we don't believe?

BILLING

That is perfectly true.

PETRA

If only I had the means, I would start a school of my own; and it would be conducted on

very different lines.

BILLING

Oh, bother the means—!

HORSTER

Well if you are thinking of that, Miss Stockmann, I shall be delighted to provide you with a schoolroom. The great big old house my father left me is standing almost empty; there is an immense dining-room downstairs—

PETRA

[*LAUGHING.*] Thank you very much; but I am afraid nothing will come of it.

HOVSTAD

No, Miss Petra is much more likely to take to journalism, I expect. By the way, have you had time to do anything with that English story you promised to translate for us?

PETRA

No, not yet, but you shall have it in good time.

[*DR. STOCKMANN COMES IN FROM HIS ROOM WITH AN OPEN LETTER IN HIS HAND.*]

DR. STOCKMANN

[*WAVING THE LETTER.*] Well, now the town will have something new to talk about, I can tell you!

BILLING

Something new?

MRS. STOCKMANN

What is this?

DR. STOCKMANN

A great discovery, Katherine.

HOVSTAD

Really?

MRS. STOCKMANN

A discovery of yours?

DR. STOCKMANN

A discovery of mine. [*WALKS UP AND DOWN.*] Just let them come saying, as usual, that it is all fancy and a crazy man's imagination! But they will be careful what they say this time, I can tell you!

PETRA

But, father, tell us what it is.

DR. STOCKMANN

Yes, yes—only give me time, and you shall know all about it. If only I had Peter here now! It just shows how we men can go about forming our judgments, when in reality we are as blind as any moles—

HOVSTAD

What are you driving at, Doctor?

DR. STOCKMANN

[*STANDING STILL BY THE TABLE.*] Isn't it the universal opinion that our town is a healthy spot?

HOVSTAD

Certainly.

DR. STOCKMANN

Quite an unusually healthy spot, in fact—a place that deserves to be recommended in the warmest possible manner either for invalids or for people who are well—

MRS. STOCKMANN

Yes, but my dear Thomas—

DR. STOCKMANN

And we have been recommending it and praising it—I have written and written, both in the "Messenger" and in pamphlets...

HOVSTAD

Well, what then?

DR. STOCKMANN

And the Baths—we have called them the "main artery of the town's life-blood," the "nerve-centre of our town," and the devil knows what else—

BILLING

"The town's pulsating heart" was the expression I once used on an important occasion.

DR. STOCKMANN

Quite so. Well, do you know what they really are, these great, splendid, much praised Baths, that have cost so much money—do you know what they are?

HOVSTAD

No, what are they?

MRS. STOCKMANN

Yes, what are they?

DR. STOCKMANN

The whole place is a pest-house!

PETRA

The Baths, father?

MRS. STOCKMANN

[*AT THE SAME TIME.*] Our Baths?

HOVSTAD

But, Doctor—

BILLING

Absolutely incredible!

DR. STOCKMANN

The whole Bath establishment is a whited, poisoned sepulchre, I tell you—the gravest possible danger to the public health! All the nastiness up at Molledal, all that stinking filth, is infecting the water in the conduit-pipes leading to the reservoir; and the same cursed, filthy poison oozes out on the shore too—

HORSTER

Where the bathing-place is?

DR. STOCKMANN

Just there.

HOVSTAD

How do you come to be so certain of all this, Doctor?

DR. STOCKMANN

I have investigated the matter most conscientiously. For a long time past I have suspected something of the kind. Last year we had some very strange cases of illness among the visitors—typhoid cases, and cases of gastric fever—

MRS. STOCKMANN

Yes, that is quite true.

DR. STOCKMANN

At the time, we supposed the visitors had been infected before they came; but later on, in the winter, I began to have a different opinion; and so I set myself to examine the water, as well as I could.

MRS. STOCKMANN

Then that is what you have been so busy with?

DR. STOCKMANN

Indeed I have been busy, Katherine. But here I had none of the necessary scientific apparatus; so I sent samples, both of the drinking-water and of the sea-water, up to the University, to have an accurate analysis made by a chemist.

HOVSTAD

And have you got that?

DR. STOCKMANN

[*SHOWING HIM THE LETTER.*] Here it is! It proves the presence of decomposing organic matter in the water—it is full of infusoria. The water is absolutely dangerous to use, either internally or externally.

MRS. STOCKMANN

What a mercy you discovered it in time.

DR. STOCKMANN



You may well say so.

HOVSTAD

And what do you propose to do now, Doctor?

DR. STOCKMANN

To see the matter put right, naturally.

HOVSTAD

Can that be done?

DR. STOCKMANN

It must be done. Otherwise the Baths will be absolutely useless and wasted. But we need not anticipate that; I have a very clear idea what we shall have to do.

MRS. STOCKMANN

But why have you kept this all so secret, dear?

DR. STOCKMANN

Do you suppose I was going to run about the town gossiping about it, before I had absolute proof? No, thank you. I am not such a fool.

PETRA

Still, you might have told us—

DR. STOCKMANN

Not a living soul. But tomorrow you may run around to the old Badger—

MRS. STOCKMANN

Oh, Thomas! Thomas!

DR. STOCKMANN

Well, to your grandfather, then. The old boy will have something to be astonished at! I know he thinks I am cracked—and there are lots of other people who think so too, I have noticed. But now these good folks shall see—they shall just see! [*WALKS ABOUT, RUBBING HIS HANDS.*] There will be a nice upset in the town, Katherine; you can't imagine what it will be. All the conduit-pipes will have to be relaid.

HOVSTAD

[*GETTING UP.*] All the conduit-pipes—?

DR. STOCKMANN

Yes, of course. The intake is too low down; it will have to be lifted to a position much higher up.

PETRA

Then you were right after all.

DR. STOCKMANN

Ah, you remember, Petra—I wrote opposing the plans before the work was begun. But at that time no one would listen to me. Well, I am going to let them have it now. Of course I

have prepared a report for the Baths Committee; I have had it ready for a week, and was only waiting for this to come. [*SHOWS THE LETTER.*] Now it shall go off at once. [*GOES INTO HIS ROOM AND COMES BACK WITH SOME PAPERS.*] Look at that! Four closely written sheets!—and the letter shall go with them. Give me a bit of paper, Katherine—something to wrap them up in. That will do! Now give it to-to—[*STAMPS HIS FOOT.*]—what the deuce is her name?—give it to the maid, and tell her to take it at once to the Mayor.

[*MRS. STOCKMANN TAKES THE PACKET AND GOES OUT THROUGH THE DINING-ROOM.*]

PETRA

What do you think Uncle Peter will say, father?

DR. STOCKMANN

What is there for him to say? I should think he would be very glad that such an important truth has been brought to light.

HOVSTAD

Will you let me print a short note about your discovery in the "Messenger?"

DR. STOCKMANN

I shall be very much obliged if you will.

HOVSTAD

It is very desirable that the public should be informed of it without delay.

DR. STOCKMANN

Certainly.

MRS. STOCKMANN

[*COMING BACK.*] She has just gone with it.

BILLING

Upon my soul, Doctor, you are going to be the foremost man in the town!

DR. STOCKMANN

[*WALKING ABOUT HAPPILY.*] Nonsense! As a matter of fact I have done nothing more than my duty. I have only made a lucky find—that's all. Still, all the same...

BILLING

Hovstad, don't you think the town ought to give Dr. Stockmann some sort of testimonial?

HOVSTAD

I will suggest it, anyway.

BILLING

And I will speak to Aslaksen about it.

DR. STOCKMANN

No, my good friends, don't let us have any of that nonsense. I won't hear anything of the kind. And if the Baths Committee should think of voting me an increase of salary, I will not accept it. Do you hear, Katherine?—I won't accept it.

MRS. STOCKMANN

You are quite right, Thomas.

PETRA

[*LIFTING HER GLASS.*] Your health, father!

HOVSTAD AND BILLING

Your health, Doctor! Good health!

HORSTER

[*TOUCHES GLASSES WITH DR. STOCKMANN.*] I hope it will bring you nothing but good luck.

DR. STOCKMANN

Thank you, thank you, my dear fellows! I feel tremendously happy! It is a splendid thing for a man to be able to feel that he has done a service to his native town and to his fellow-citizens. Hurrah, Katherine! [*HE PUTS HIS ARMS ROUND HER AND WHIRLS HER ROUND AND ROUND, WHILE SHE PROTESTS WITH LAUGHING CRIES. THEY ALL LAUGH, CLAP THEIR HANDS, AND CHEER THE DOCTOR. THE BOYS PUT THEIR HEADS IN AT THE DOOR TO SEE WHAT IS GOING ON.*]

## ACT II

[*THE SAME. THE DOOR INTO THE DINING ROOM IS SHUT. IT IS MORNING. MRS. STOCKMANN, WITH A SEALED LETTER IN HER HAND, COMES IN FROM THE DINING ROOM, GOES TO THE DOOR OF THE DOCTOR'S STUDY, AND PEEPS IN.*]

MRS. STOCKMANN

Are you in, Thomas?

DR. STOCKMANN

[*FROM WITHIN HIS ROOM.*] Yes, I have just come in. [*COMES INTO THE ROOM.*] What is it?

MRS. STOCKMANN

A letter from your brother.

DR. STOCKMANN

Aha, let us see! [*OPENS THE LETTER AND READS.*] "I return herewith the manuscript you sent me" [*READS ON IN A LOW MURMUR.*] H'm!—

MRS. STOCKMANN

What does he say?

DR. STOCKMANN

[*PUTTING THE PAPERS IN HIS POCKET.*] Oh, he only writes that he will come up here himself about midday.

MRS. STOCKMANN

Well, try and remember to be at home this time.

DR. STOCKMANN

That will be all right; I have got through all my morning visits.

MRS. STOCKMANN

I am extremely curious to know how he takes it.

DR. STOCKMANN

You will see he won't like it's having been I, and not he, that made the discovery.

MRS. STOCKMANN

Aren't you a little nervous about that?

DR. STOCKMANN

Oh, he really will be pleased enough, you know. But, at the same time, Peter is so confoundedly afraid of anyone's doing any service to the town except himself.

MRS. STOCKMANN

I will tell you what, Thomas—you should be good natured, and share the credit of this with him. Couldn't you make out that it was he who set you on the scent of this discovery?

DR. STOCKMANN

I am quite willing. If only I can get the thing set right. I—

[*MORTEN KIIL PUTS HIS HEAD IN THROUGH THE DOOR LEADING FROM THE HALL, LOOKS AROUND IN AN ENQUIRING MANNER, AND CHUCKLES.*]

MORTEN KIIL

[*SLYLY.*] Is it—is it true?

MRS. STOCKMANN

[*GOING TO THE DOOR.*] Father!—is it you?

DR. STOCKMANN

Ah, Mr. Kiil—good morning, good morning!

MRS. STOCKMANN

But come along in.

MORTEN KIIL

If it is true, I will; if not, I am off.

DR. STOCKMANN

If what is true?

MORTEN KIIL

This tale about the water supply, is it true?

DR. STOCKMANN

Certainly it is true, but how did you come to hear it?

MORTEN KID

[*COMING IN.*] Petra ran in on her way to the school—

DR. STOCKMANN

Did she?

MORTEN KIIL

Yes; and she declares that—I thought she was only making a fool of me—but it isn't like Petra to do that.

DR. STOCKMANN

Of course not. How could you imagine such a thing!

MORTEN KIIL

Oh well, it is better never to trust anybody; you may find you have been made a fool of before you know where you are. But it is really true, all the same?

DR. STOCKMANN

You can depend upon it that it is true. Won't you sit down? [*SETTLES HIM ON THE COUCH.*] Isn't it a real bit of luck for the town—

MORTEN KIIL

[*SUPPRESSING HIS LAUGHTER.*] A bit of luck for the town?

DR. STOCKMANN

Yes, that I made the discovery in good time.

MORTEN KIIL

[*AS BEFORE.*] Yes, yes, Yes!—But I should never have thought you the sort of man to pull your own brother's leg like this!

DR. STOCKMANN

Pull his leg!

MRS. STOCKMANN

Really, father dear—

MORTEN KIIL

[*RESTING HIS HANDS AND HIS CHIN ON THE HANDLE OF HIS STICK AND WINKING SLYLY AT THE DOCTOR.*] Let me see, what was the story? Some kind of beast that had got into the water-pipes, wasn't it?

DR. STOCKMANN

Infusoria—yes.

MORTEN KIIL

And a lot of these beasts had got in, according to Petra—a tremendous lot.

DR. STOCKMANN

Certainly; hundreds of thousands of them, probably.

MORTEN KIIL

But no one can see them— isn't that so?

DR. STOCKMANN

Yes; you can't see them,

MORTEN KIIL

[WITH A QUIET CHUCKLE.] Damn—it's the finest story I have ever heard!

DR. STOCKMANN

What do you mean?

MORTEN KIIL

But you will never get the Mayor to believe a thing like that.

DR. STOCKMANN

We shall see.

MORTEN KIIL

Do you think he will be fool enough to—?

DR. STOCKMANN

I hope the whole town will be fools enough.

MORTEN KIIL

The whole town! Well, it wouldn't be a bad thing. It would just serve them right, and teach them a lesson. They think themselves so much cleverer than we old fellows. They hounded me out of the council; they did, I tell you—they hounded me out. Now they shall pay for it. You pull their legs too, Thomas!

DR. STOCKMANN

Really, I—

MORTEN KIIL

You pull their legs! [*GETS UP.*] If you can work it so that the Mayor and his friends all swallow the same bait, I will give ten pounds to a charity—like a shot!

DR. STOCKMANN

That is very kind of you.

MORTEN KIIL

Yes, I haven't got much money to throw away, I can tell you; but, if you can work this, I will give five pounds to a charity at Christmas.

[*HOVSTAD COMES IN BY THE HALL DOOR.*]

HOVSTAD

Good morning! [*STOPS.*] Oh, I beg your pardon

DR. STOCKMANN

Not at all; come in.

MORTEN KIIL

[*WITH ANOTHER CHUCKLE.*] Oho!—is he in this too?

HOVSTAD

What do you mean?

DR. STOCKMANN

Certainly he is.

MORTEN KIIL

I might have known it! It must get into the papers. You know how to do it, Thomas! Set your wits to work. Now I must go.

DR. STOCKMANN

Won't you stay a little while?

MORTEN KIIL

No, I must be off now. You keep up this game for all it is worth; you won't repent it, I'm damned if you will!

[*HE GOES OUT; MRS. STOCKMANN FOLLOWS HIM INTO THE HALL.*]

DR. STOCKMANN

[*LAUGHING.*] Just imagine—the old chap doesn't believe a word of all this about the water supply.

HOVSTAD

Oh that was it, then?

DR. STOCKMANN

Yes, that was what we were talking about. Perhaps it is the same thing that brings you here?

HOVSTAD

Yes, it is, Can you spare me a few minutes, Doctor?

DR. STOCKMANN

As long as you like, my dear fellow.

HOVSTAD

Have you heard from the Mayor yet?

DR. STOCKMANN

Not yet. He is coming here later.

HOVSTAD

I have given the matter a great deal of thought since last night.

DR. STOCKMANN

Well?

HOVSTAD

From your point of view, as a doctor and a man of science, this affair of the water supply is an isolated matter. I mean, you do not realise that it involves a great many other things.

DR. STOCKMANN

How, do you mean?—Let us sit down, my dear fellow. No, sit here on the couch. [*HOVSTAD SITS DOWN ON THE COUCH, DR. STOCKMANN ON A CHAIR ON THE OTHER SIDE OF THE TABLE.*] Now then. You mean that —?

HOVSTAD

You said yesterday that the pollution of the water was due to impurities in the soil.

DR. STOCKMANN

Yes, unquestionably it is due to that poisonous morass up at Molledal.

HOVSTAD

Begging your pardon, Doctor, I fancy it is due to quite another morass altogether.

DR. STOCKMANN

What morass?

HOVSTAD

The morass that the whole life of our town is built on and is rotting in.

DR. STOCKMANN

What the deuce are you driving at, Hovstad?

HOVSTAD

The whole of the town's interests have, little by little, got into the hands of a pack of officials.

DR. STOCKMANN

Oh, come!—they are not all officials.

HOVSTAD

No, but those that are not officials are at any rate the officials' friends and adherents; it is the wealthy folk, the old families in the town, that have got us entirely in their hands.

DR. STOCKMANN

Yes, but after all they are men of ability and knowledge.

HOVSTAD

Did they show any ability or knowledge when they laid the conduit pipes where they are now?

DR. STOCKMANN

No, of course that was a great piece of stupidity on their part. But that is going to be set right now.

HOVSTAD

Do you think that will be all such plain sailing?

DR. STOCKMANN

Plain sailing or no, it has got to be done, anyway.

HOVSTAD

Yes, provided the press takes up the question.

DR. STOCKMANN

I don't think that will be necessary, my dear fellow, I am certain my brother—

HOVSTAD



Excuse me, doctor; I feel bound to tell you I am inclined to take the matter up.

DR. STOCKMANN

In the paper?

HOVSTAD

Yes. When I took over the "People's Messenger" my idea was to break up this ring of self-opinionated old fossils who had got hold of all the influence.

DR. STOCKMANN

But you know you told me yourself what the result had been; you nearly ruined your paper.

HOVSTAD

Yes, at the time we were obliged to climb down a peg or two, it is quite true—because there was a danger of the whole project of the Baths coming to nothing if they failed us. But now the scheme has been carried through, and we can dispense with these grand gentlemen.

DR. STOCKMANN

Dispense with them, yes; but, we owe them a great debt of gratitude.

HOVSTAD

That shall be recognised ungrudgingly, But a journalist of my democratic tendencies cannot let such an opportunity as this slip. The bubble of official infallibility must be pricked. This superstition must be destroyed, like any other.

DR. STOCKMANN

I am whole-heartedly with you in that, Mr. Hovstad; if it is a superstition, away with it!

HOVSTAD

I should be very reluctant to bring the Mayor into it, because he is your brother. But I am sure you will agree with me that truth should be the first consideration.

DR. STOCKMANN

That goes without saying. [*WITH SUDDEN EMPHASIS.*] Yes, but—but—

HOVSTAD

You must not misjudge me. I am neither more self-interested nor more ambitious than most men.

DR. STOCKMANN

My dear fellow—who suggests anything of the kind?

HOVSTAD

I am of humble origin, as you know; and that has given me opportunities of knowing what is the most crying need in the humbler ranks of life. It is that they should be allowed some part in the direction of public affairs, Doctor. That is what will develop their faculties and intelligence and self respect—

DR. STOCKMANN

I quite appreciate that.

HOVSTAD

Yes—and in my opinion a journalist incurs a heavy responsibility if he neglects a favourable opportunity of emancipating the masses—the humble and oppressed. I know well enough that in exalted circles I shall be called an agitator, and all that sort of thing; but they may call what they like. If only my conscience doesn't reproach me, then—

DR. STOCKMANN

Quite right! Quite right, Mr. Hovstad. But all the same—devil take it! [*A KNOCK IS HEARD AT THE DOOR.*] Come in!

[*ASLAKSEN APPEARS AT THE DOOR. HE IS POORLY BUT DECENTLY DRESSED, IN BLACK, WITH A SLIGHTLY CRUMPLED WHITE NECKCLOTH; HE WEARS GLOVES AND HAS A FELT HAT IN HIS HAND.*]

ASLAKSEN

[*BOWING.*] Excuse my taking the liberty, Doctor—

DR. STOCKMANN

[*GETTING UP.*] Ah, it is you, Aslaksen!

ASLAKSEN

Yes, Doctor.

HOVSTAD

[*STANDING UP.*] Is it me you want, Aslaksen?

ASLAKSEN

No; I didn't know I should find you here. No, it was the Doctor I—

DR. STOCKMANN

I am quite at your service. What is it?

ASLAKSEN

Is what I heard from Mr. Billing true, sir—that you mean to improve our water supply?

DR. STOCKMANN

Yes, for the Baths.

ASLAKSEN

Quite so, I understand. Well, I have come to say that I will back that up by every means in my power.

HOVSTAD

[*TO THE DOCTOR.*] You see!

DR. STOCKMANN

I shall be very grateful to you, but—

ASLAKSEN

Because it may be no bad thing to have us small tradesmen at your back. We form, as it

were, a compact majority in the town—if we choose. And it is always a good thing to have the majority with you, Doctor.

DR. STOCKMANN

That is undeniably true; but I confess I don't see why such unusual precautions should be necessary in this case. It seems to me that such a plain, straightforward thing.

ASLAKSEN

Oh, it may be very desirable, all the same. I know our local authorities so well; officials are not generally very ready to act on proposals that come from other people. That is why I think it would not be at all amiss if we made a little demonstration.

HOVSTAD

That's right.

DR. STOCKMANN

Demonstration, did you say? What on earth are you going to make a demonstration about?

ASLAKSEN

We shall proceed with the greatest moderation, Doctor. Moderation is always my aim; it is the greatest virtue in a citizen—at least, I think so.

DR. STOCKMANN

It is well known to be a characteristic of yours, Mr. Aslaksen.

ASLAKSEN

Yes, I think I may pride myself on that. And this matter of the water supply is of the greatest importance to us small tradesmen. The Baths promise to be a regular gold-mine for the town. We shall all make our living out of them, especially those of us who are householders. That is why we will back up the project as strongly as possible. And as I am at present Chairman of the Householders' Association.

DR. STOCKMANN

Yes—?

ASLAKSEN

And, what is more, local secretary of the Temperance Society—you know, sir, I suppose, that I am a worker in the temperance cause?

DR. STOCKMANN

Of course, of course.

ASLAKSEN

Well, you can understand that I come into contact with a great many people. And as I have the reputation of a temperate and law-abiding citizen—like yourself, Doctor—I have a certain influence in the town, a little bit of power, if I may be allowed to say so.

DR. STOCKMANN

I know that quite well, Mr. Aslaksen.

ASLAKSEN

So you see it would be an easy matter for me to set on foot some testimonial, if necessary.

DR. STOCKMANN

A testimonial?

ASLAKSEN

Yes, some kind of an address of thanks from the townsmen for your share in a matter of such importance to the community. I need scarcely say that it would have to be drawn up with the greatest regard to moderation, so as not to offend the authorities—who, after all, have the reins in their hands. If we pay strict attention to that, no one can take it amiss, I should think!

HOVSTAD

Well, and even supposing they didn't like it—

ASLAKSEN

No, no, no; there must be no discourtesy to the authorities, Mr. Hovstad. It is no use falling foul of those upon whom our welfare so closely depends. I have done that in my time, and no good ever comes of it. But no one can take exception to a reasonable and frank expression of a citizen's views.

DR. STOCKMANN

[*SHAKING HIM BY THE HAND.*] I can't tell you, dear Mr. Aslaksen, how extremely pleased I am to find such hearty support among my fellow-citizens. I am delighted—delighted! Now, you will take a small glass of sherry, eh?

ASLAKSEN

No, thank you; I never drink alcohol of that kind.

DR. STOCKMANN

Well, what do you say to a glass of beer, then?

ASLAKSEN

Nor that either, thank you, Doctor. I never drink anything as early as this. I am going into town now to talk this over with one or two householders, and prepare the ground.

DR. STOCKMANN

It is tremendously kind of you, Mr. Aslaksen; but I really cannot understand the necessity for all these precautions. It seems to me that the thing should go of itself.

ASLAKSEN

The authorities are somewhat slow to move, Doctor. Far be it from me to seem to blame them—

HOVSTAD

We are going to stir them up in the paper tomorrow, Aslaksen.

ASLAKSEN

But not violently, I trust, Mr. Hovstad. Proceed with moderation, or you will do nothing

with them. You may take my advice; I have gathered my experience in the school of life. Well, I must say goodbye, Doctor. You know now that we small tradesmen are at your back at all events, like a solid wall. You have the compact majority on your side Doctor.

DR. STOCKMANN

I am very much obliged, dear Mr. Aslaksen, [*SHAKES HANDS WITH HIM.*] Goodbye, goodbye.

ASLAKSEN

Are you going my way, towards the printing-office. Mr. Hovstad?

HOVSTAD

I will come later; I have something to settle up first.

ASLAKSEN

Very well. [*BOWS AND GOES OUT; STOCKMANN FOLLOWS HIM INTO THE HALL.*]

HOVSTAD

[*AS STOCKMANN COMES IN AGAIN.*] Well, what do you think of that, Doctor? Don't you think it is high time we stirred a little life into all this slackness and vacillation and cowardice?

DR. STOCKMANN

Are you referring to Aslaksen?

HOVSTAD

Yes, I am. He is one of those who are floundering in a bog—decent enough fellow though he may be, otherwise. And most of the people here are in just the same case—see-sawing and edging first to one side and then to the other, so overcome with caution and scruple that they never dare to take any decided step.

DR. STOCKMANN

Yes, but Aslaksen seemed to me so thoroughly well-intentioned.

HOVSTAD

There is one thing I esteem higher than that; and that is for a man to be self-reliant and sure of himself.

DR. STOCKMANN

I think you are perfectly right there.

HOVSTAD

That is why I want to seize this opportunity, and try if I cannot manage to put a little virility into these well-intentioned people for once. The idol of Authority must be shattered in this town. This gross and inexcusable blunder about the water supply must be brought home to the mind of every municipal voter.

DR. STOCKMANN

Very well; if you are of opinion that it is for the good of the community, so be it. But not until I have had a talk with my brother.

HOVSTAD

Anyway, I will get a leading article ready; and if the Mayor refuses to take the matter up—

DR. STOCKMANN

How can you suppose such a thing possible!

HOVSTAD

It is conceivable. And in that case—

DR. STOCKMANN

In that case I promise you—Look here, in that case you may print my report—every word of it.

HOVSTAD

May I? Have I your word for it?

DR. STOCKMANN

[*GIVING HIM THE MS.*] Here it is; take it with you. It can do no harm for you to read it through, and you can give it me back later on.

HOVSTAD

Good, good! That is what I will do. And now goodbye, Doctor.

DR. STOCKMANN

Goodbye, goodbye. You will see everything will run quite smoothly, Mr. Hovstad—quite smoothly.

HOVSTAD

Hm!—we shall see. [*BOWS AND GOES OUT.*]

DR. STOCKMANN

[*OPENS THE DINING-ROOM DOOR AND LOOKS IN.*] Katherine! Oh, you are back, Petra?

PETRA

[*COMING IN.*] Yes, I have just come from the school.

MRS. STOCKMANN

[*COMING IN.*] Has he not been here yet?

DR. STOCKMANN

Peter? No, but I have had a long talk with Hovstad. He is quite excited about my discovery, I find it has a much wider bearing than I at first imagined. And he has put his paper at my disposal if necessity should arise.

MRS. STOCKMANN

Do you think it will?

DR. STOCKMANN

Not for a moment. But at all events it makes me feel proud to know that I have the liberal-minded independent press on my side. Yes, and just imagine—I have had a visit from the Chairman of the Householders' Association!

MRS. STOCKMANN

Oh! What did he want?

DR. STOCKMANN

To offer me his support too. They will support me in a body if it should be necessary. Katherine—do you know what I have got behind me?

MRS. STOCKMANN

Behind you? No, what have you got behind you?

DR. STOCKMANN

The compact majority.

MRS. STOCKMANN

Really? Is that a good thing for you Thomas?

DR. STOCKMANN

I should think it was a good thing. [*WALKS UP AND DOWN RUBBING HIS HANDS.*] By Jove, it's a fine thing to feel this bond of brotherhood between oneself and one's fellow citizens!

PETRA

And to be able to do so much that is good and useful, father!

DR. STOCKMANN

And for one's own native town into the bargain, my child!

MRS. STOCKMANN

That was a ring at the bell.

DR. STOCKMANN

It must be he, then. [*A KNOCK IS HEARD AT THE DOOR.*] Come in!

PETER STOCKMANN

[*COMES IN FROM THE HALL.*] Good morning.

DR. STOCKMANN

Glad to see you, Peter!

MRS. STOCKMANN

Good morning, Peter, How are you?

PETER STOCKMANN

So so, thank you. [*To DR. STOCKMANN.*] I received from you yesterday, after office hours, a report dealing with the condition of the water at the Baths.

DR. STOCKMANN

Yes. Have you read it?

PETER STOCKMANN

Yes, I have,

DR. STOCKMANN

And what have you to say to it?

PETER STOCKMANN

[*WITH A SIDELONG GLANCE.*] Hm!—

MRS. STOCKMANN

Come along, Petra. [*SHE AND PETRA GO INTO THE ROOM ON THE LEFT.*]

PETER STOCKMANN

[*AFTER A PAUSE.*] Was it necessary to make all these investigations behind my back?

DR. STOCKMANN

Yes, because until I was absolutely certain about it—

PETER STOCKMANN

Then you mean that you are absolutely certain now?

DR. STOCKMANN

Surely you are convinced of that.

PETER STOCKMANN

Is it your intention to bring this document before the Baths Committee as a sort of official communication?

DR. STOCKMANN

Certainly. Something must be done in the matter—and that quickly.

PETER STOCKMANN

As usual, you employ violent expressions in your report. You say, amongst other things, that what we offer visitors in our Baths is a permanent supply of poison.

DR. STOCKMANN

Well, can you describe it any other way, Peter? Just think—water that is poisonous, whether you drink it or bathe in it! And this we offer to the poor sick folk who come to us trustfully and pay us at an exorbitant rate to be made well again!

PETER STOCKMANN

And your reasoning leads you to this conclusion, that we must build a sewer to draw off the alleged impurities from Molledal and must relay the water conduits.

DR. STOCKMANN

Yes. Do you see any other way out of it? I don't.

PETER STOCKMANN

I made a pretext this morning to go and see the town engineer, and, as if only half seriously, broached the subject of these proposals as a thing we might perhaps have to take under consideration some time later on.

DR. STOCKMANN

Some time later on!

PETER STOCKMANN

He smiled at what he considered to be my extravagance, naturally. Have you taken the trouble to consider what your proposed alterations would cost? According to the



information I obtained, the expenses would probably mount up to fifteen or twenty thousand pounds.

DR. STOCKMANN

Would it cost so much?

PETER STOCKMANN

Yes; and the worst part of it would be that the work would take at least two years.

DR. STOCKMANN

Two years? Two whole years?

PETER STOCKMANN

At least. And what are we to do with the Baths in the meantime? Close them? Indeed we should be obliged to. And do you suppose anyone would come near the place after it had got out that the water was dangerous?

DR. STOCKMANN

Yes but, Peter, that is what it is.

PETER STOCKMANN

And all this at this juncture—just as the Baths are beginning to be known. There are other towns in the neighbourhood with qualifications to attract visitors for bathing purposes. Don't you suppose they would immediately strain every nerve to divert the entire stream of strangers to themselves? Unquestionably they would; and then where should we be? We should probably have to abandon the whole thing, which has cost us so much money—and then you would have ruined your native town.

DR. STOCKMANN

I—should have ruined—!

PETER STOCKMANN

It is simply and solely through the Baths that the town has before it any future worth mentioning. You know that just as well as I.

DR. STOCKMANN

But what do you think ought to be done, then?

PETER STOCKMANN

Your report has not convinced me that the condition of the water at the Baths is as bad as you represent it to be.

DR. STOCKMANN

I tell you it is even worse!—or at all events it will be in summer, when the warm weather comes.

PETER STOCKMANN

As I said, I believe you exaggerate the matter considerably. A capable physician ought to know what measures to take—he ought to be capable of preventing injurious influences or of remedying them if they become obviously persistent.

DR. STOCKMANN

Well? What more?

PETER STOCKMANN

The water supply for the Baths is now an established fact, and in consequence must be treated as such. But probably the Committee, at its discretion, will not be disinclined to consider the question of how far it might be possible to introduce certain improvements consistently with a reasonable expenditure.

DR. STOCKMANN

And do you suppose that I will have anything to do with such a piece of trickery as that?

PETER STOCKMANN

Trickery!!

DR. STOCKMANN

Yes, it would be a trick—a fraud, a lie, a downright crime towards the public, towards the whole community!

PETER STOCKMANN

I have not, as I remarked before, been able to convince myself that there is actually any imminent danger.

DR. STOCKMANN

You have! It is impossible that you should not be convinced. I know I have represented the facts absolutely truthfully and fairly. And you know it very well, Peter, only you won't acknowledge it. It was owing to your action that both the Baths and the water conduits were built where they are; and that is what you won't acknowledge—that damnable blunder of yours. Pooh!—do you suppose I don't see through you?

PETER STOCKMANN

And even if that were true? If I perhaps guard my reputation somewhat anxiously, it is in the interests of the town. Without moral authority I am powerless to direct public affairs as seems, to my judgment, to be best for the common good. And on that account—and for various other reasons too—it appears to me to be a matter of importance that your report should not be delivered to the Committee. In the interests of the public, you must withhold it. Then, later on, I will raise the question and we will do our best, privately; but, nothing of this unfortunate affair not a single word of it—must come to the ears of the public.

DR. STOCKMANN

I am afraid you will not be able to prevent that now, my dear Peter.

PETER STOCKMANN

It must and shall be prevented.

DR. STOCKMANN

It is no use, I tell you. There are too many people that know about it.

PETER STOCKMANN

That know about it? Who? Surely you don't mean those fellows on the "People's Messenger"?

DR. STOCKMANN

Yes, they know. The liberal-minded independent press is going to see that you do your duty.

PETER STOCKMANN

[*AFTER A SHORT PAUSE.*] You are an extraordinarily independent man, Thomas. Have you given no thought to the consequences this may have for yourself?

DR. STOCKMANN

Consequences?—for me?

PETER STOCKMANN

For you and yours, yes.

DR. STOCKMANN

What the deuce do you mean?

PETER STOCKMANN

I believe I have always behaved in a brotherly way to you—haven't I always been ready to oblige or to help you?

DR. STOCKMANN

Yes, you have, and I am grateful to you for it.

PETER STOCKMANN

There is no need. Indeed, to some extent I was forced to do so—for my own sake. I always hoped that, if I helped to improve your financial position, I should be able to keep some check on you.

DR. STOCKMANN

What! Then it was only for your own sake—!

PETER STOCKMANN

Up to a certain point, yes. It is painful for a man in an official position to have his nearest relative compromising himself time after time.

DR. STOCKMANN

And do you consider that I do that?

PETER STOCKMANN

Yes, unfortunately, you do, without even being aware of it. You have a restless, pugnacious, rebellious disposition. And then there is that disastrous propensity of yours to want to write about every sort of possible and impossible thing. The moment an idea comes into your head, you must needs go and write a newspaper article or a whole pamphlet about it.

DR. STOCKMANN

Well, but is it not the duty of a citizen to let the public share in any new ideas he may have?

PETER STOCKMANN

Oh, the public doesn't require any new ideas. The public is best served by the good, old established ideas it already has.

DR. STOCKMANN

And that is your honest opinion?

PETER STOCKMANN

Yes, and for once I must talk frankly to you. Hitherto I have tried to avoid doing so, because I know how irritable you are; but now I must tell you the truth, Thomas. You have no conception what an amount of harm you do yourself by your impetuosity. You complain of the authorities, you even complain of the government—you are always pulling them to pieces; you insist that you have been neglected and persecuted. But what else can such a cantankerous man as you expect?

DR. STOCKMANN

What next! Cantankerous, am I?

PETER STOCKMANN

Yes, Thomas, you are an extremely cantankerous man to work with—I know that to my cost. You disregard everything that you ought to have consideration for. You seem completely to forget that it is me you have to thank for your appointment here as medical officer to the Baths.

DR. STOCKMANN

I was entitled to it as a matter of course!—I and nobody else! I was the first person to see that the town could be made into a flourishing watering-place, and I was the only one who saw it at that time. I had to fight single-handed in support of the idea for many years; and I wrote and wrote—

PETER STOCKMANN

Undoubtedly. But things were not ripe for the scheme then—though, of course, you could not judge of that in your out-of-the-way corner up north. But as soon as the opportune moment came I—and the others—took the matter into our hands.

DR. STOCKMANN

Yes, and made this mess of all my beautiful plan. It is pretty obvious now what clever fellows you were!

PETER STOCKMANN

To my mind the whole thing only seems to mean that you are seeking another outlet for your combativeness. You want to pick a quarrel with your superiors—an old habit of yours. You cannot put up with any authority over you. You look askance at anyone who occupies a superior official position; you regard him as a personal enemy, and then any stick is good enough to beat him with. But now I have called your attention to the fact

that the town's interests are at stake—and, incidentally, my own too. And therefore, I must tell you, Thomas, that you will find me inexorable with regard to what I am about to require you to do.

DR. STOCKMANN  
And what is that?

PETER STOCKMANN  
As you have been so indiscreet as to speak of this delicate matter to outsiders, despite the fact that you ought to have treated it as entirely official and confidential, it is obviously impossible to hush it up now. All sorts of rumours will get about directly, and everybody who has a grudge against us will take care to embellish these rumours. So it will be necessary for you to refute them publicly.

DR. STOCKMANN  
I! How? I don't understand.

PETER STOCKMANN  
What we shall expect is that, after making further investigations, you will come to the conclusion that the matter is not by any means as dangerous or as critical as you imagined in the first instance.

DR. STOCKMANN  
Oho!—so that is what you expect!

PETER STOCKMANN  
And, what is more, we shall expect you to make public profession of your confidence in the Committee and in their readiness to consider fully and conscientiously what steps may be necessary to remedy any possible defects.

DR. STOCKMANN  
But you will never be able to do that by patching and tinkering at it—never! Take my word for it, Peter; I mean what I say, as deliberately and emphatically as possible.

PETER STOCKMANN  
As an officer under the Committee, you have no right to any individual opinion.

DR. STOCKMANN  
[AMAZED.] No right?

PETER STOCKMANN  
In your official capacity, no. As a private person, it is quite another matter. But as a subordinate member of the staff of the Baths, you have no right to express any opinion which runs contrary to that of your superiors.

DR. STOCKMANN  
This is too much! I, a doctor, a man of science, have no right to—!

PETER STOCKMANN  
The matter in hand is not simply a scientific one. It is a complicated matter, and has its

economic as well as its technical side.

DR. STOCKMANN

I don't care what it is! I intend to be free to express my opinion on any subject under the sun.

PETER STOCKMANN

As you please—but not on any subject concerning the Baths. That we forbid.

DR. STOCKMANN

[*SHOUTING.*] You forbid—! You! A pack of—

PETER STOCKMANN

I forbid it—I, your chief; and if I forbid it, you have to obey.

DR. STOCKMANN

[*CONTROLLING HIMSELF.*] Peter—if you were not my brother—

PETRA

[*THROWING OPEN THE DOOR.*] Father, you shan't stand this!

MRS. STOCKMANN

[*COMING IN AFTER HER.*] Petra, Petra!

PETER STOCKMANN

Oh, so you have been eavesdropping.

MRS. STOCKMANN

You were talking so loud, we couldn't help it!

PETRA

Yes, I was listening.

PETER STOCKMANN

Well, after all, I am very glad—

DR. STOCKMANN

[*GOING UP TO HIM.*] You were saying something about forbidding and obeying?

PETER STOCKMANN

You obliged me to take that tone with you.

DR. STOCKMANN

And so I am to give myself the lie, publicly?

PETER STOCKMANN

We consider it absolutely necessary that you should make some such public statement as I have asked for.

DR. STOCKMANN

And if I do not—obey?

PETER STOCKMANN

Then we shall publish a statement ourselves to reassure the public.

DR. STOCKMANN

Very well; but in that case I shall use my pen against you. I stick to what I have said; I will show that I am right and that you are wrong. And what will you do then?

PETER STOCKMANN

Then I shall not be able to prevent your being dismissed.

DR. STOCKMANN

What—?

PETRA

Father—dismissed!

MRS. STOCKMANN

Dismissed!

PETER STOCKMANN

Dismissed from the staff of the Baths. I shall be obliged to propose that you shall immediately be given notice, and shall not be allowed any further participation in the Baths' affairs.

DR. STOCKMANN

You would dare to do that!

PETER STOCKMANN

It is you that are playing the daring game.

PETRA

Uncle, that is a shameful way to treat a man like father!

MRS. STOCKMANN

Do hold your tongue, Petra!

PETER STOCKMANN

[*LOOKING AT PETRA.*] Oh, so we volunteer our opinions already, do we? Of course. [*To MRS. STOCKMANN.*] Katherine, I imagine you are the most sensible person in this house. Use any influence you may have over your husband, and make him see what this will entail for his family as well as—

DR. STOCKMANN

My family is my own concern and nobody else's!

PETER STOCKMANN

—for his own family, as I was saying, as well as for the town he lives in.

DR. STOCKMANN

It is I who have the real good of the town at heart! I want to lay bare the defects that sooner or later must come to the light of day. I will show whether I love my native town.

PETER STOCKMANN

You, who in your blind obstinacy want to cut off the most important source of the town's welfare?

DR. STOCKMANN

The source is poisoned, man! Are you mad? We are making our living by retailing filth and corruption! The whole of our flourishing municipal life derives its sustenance from a lie!

PETER STOCKMANN

All imagination—or something even worse. The man who can throw out such offensive insinuations about his native town must be an enemy to our community.

DR. STOCKMANN

[*GOING UP TO HIM.*] Do you dare to—!

MRS. STOCKMANN

[*THROWING HERSELF BETWEEN THEM.*] Thomas!

PETRA

[*CATCHING HER FATHER BY THE ARM.*] Don't lose your temper, father!

PETER STOCKMANN

I will not expose myself to violence. Now you have had a warning; so reflect on what you owe to yourself and your family. Goodbye. [*GOES OUT.*]

DR. STOCKMANN

[*WALKING UP AND DOWN.*] Am I to put up with such treatment as this? In my own house, Katherine! What do you think of that!

MRS. STOCKMANN

Indeed it is both shameful and absurd, Thomas—

PETRA

If only I could give uncle a piece of my mind—

DR. STOCKMANN

It is my own fault. I ought to have flown out at him long ago!—shown my teeth!—bitten! To hear him call me an enemy to our community! Me! I shall not take that lying down, upon my soul!

MRS. STOCKMANN

But, dear Thomas, your brother has power on his side.

DR. STOCKMANN

Yes, but I have right on mine, I tell you.

MRS. STOCKMANN

Oh yes, right—right. What is the use of having right on your side if you have not got might?

PETRA



Oh, mother!—how can you say such a thing!

DR. STOCKMANN

Do you imagine that in a free country it is no use having right on your side? You are absurd, Katherine. Besides, haven't I got the liberal-minded, independent press to lead the way, and the compact majority behind me? That is might enough, I should think!

MRS. STOCKMANN

But, good heavens, Thomas, you don't mean to?

DR. STOCKMANN

Don't mean to what?

MRS. STOCKMANN

To set yourself up in opposition to your brother.

DR. STOCKMANN

In God's name, what else do you suppose I should do but take my stand on right and truth?

PETRA

Yes, I was just going to say that.

MRS. STOCKMANN

But it won't do you any earthly good. If they won't do it, they won't.

DR. STOCKMANN

Oho, Katherine! Just give me time, and you will see how I will carry the war into their camp.

MRS. STOCKMANN

Yes, you carry the war into their camp, and you get your dismissal—that is what you will do.

DR. STOCKMANN

In any case I shall have done my duty towards the public—towards the community, I, who am called its enemy!

MRS. STOCKMANN

But towards your family, Thomas? Towards your own home! Do you think that is doing your duty towards those you have to provide for?

PETRA

Ah, don't think always first of us, mother.

MRS. STOCKMANN

Oh, it is easy for you to talk; you are able to shift for yourself, if need be. But remember the boys, Thomas; and think a little of yourself too, and of me—

DR. STOCKMANN

I think you are out of your senses, Katherine! If I were to be such a miserable coward as

to go on my knees to Peter and his damned crew, do you suppose I should ever know an hour's peace of mind all my life afterwards?

MRS. STOCKMANN

I don't know anything about that; but God preserve us from the peace of mind we shall have, all the same, if you go on defying him! You will find yourself again without the means of subsistence, with no income to count upon. I should think we had had enough of that in the old days. Remember that, Thomas; think what that means.

DR. STOCKMANN

[COLLECTING HIMSELF WITH A STRUGGLE AND CLENCHING HIS FISTS.] And this is what this slavery can bring upon a free, honourable man! Isn't it horrible, Katherine?

MRS. STOCKMANN

Yes, it is sinful to treat you so, it is perfectly true. But, good heavens, one has to put up with so much injustice in this world. There are the boys, Thomas! Look at them! What is to become of them? Oh, no, no, you can never have the heart—[EJLIF AND MORTEN HAVE COME IN, WHILE SHE WAS SPEAKING, WITH THEIR SCHOOL BOOKS IN THEIR HANDS.]

DR. STOCKMANN

The boys—I [RECOVERS HIMSELF SUDDENLY.] No, even if the whole world goes to pieces, I will never bow my neck to this yokel [GOES TOWARDS HIS ROOM.]

MRS. STOCKMANN

[FOLLOWING HIM.] Thomas—what are you going to do!

DR. STOCKMANN

[AT HIS DOOR.] I mean to have the right to look my sons in the face when they are grown men. [GOES INTO HIS ROOM.]

MRS. STOCKMANN

[BURSTING INTO TEARS.] God help us all!

PETRA

Father is splendid! He will not give in.

[THE BOYS LOOK ON IN AMAZEMENT; PETRA SIGNS TO THEM NOT TO SPEAK.]

## ACT III

[THE EDITORIAL OFFICE OF THE "PEOPLE'S MESSENGER." THE ENTRANCE DOOR IS ON THE LEFT-HAND SIDE OF THE BACK WALL; ON THE RIGHT-HAND SIDE IS ANOTHER DOOR WITH GLASS PANELS THROUGH WHICH THE PRINTING ROOM CAN BE SEEN. ANOTHER DOOR IN THE RIGHT-HAND WALL. IN THE MIDDLE OF THE ROOM IS A LARGE TABLE COVERED WITH PAPERS, NEWSPAPERS AND BOOKS. IN THE FOREGROUND ON THE LEFT A WINDOW, BEFORE WHICH STANDS A DESK AND A HIGH STOOL. THERE ARE A COUPLE OF EASY CHAIRS BY THE TABLE, AND OTHER CHAIRS STANDING ALONG THE WALL. THE ROOM IS DINGY AND UNCOMFORTABLE; THE FURNITURE IS OLD, THE CHAIRS STAINED AND TORN. IN THE PRINTING ROOM THE COMPOSITORS ARE SEEN AT WORK, AND A

*PRINTER IS WORKING A HANDPRESS. HOVSTAD IS SITTING AT THE DESK, WRITING. BILLING COMES IN FROM THE RIGHT WITH DR. STOCKMANN'S MANUSCRIPT IN HIS HAND.]*

BILLING

Well, I must say!

HOVSTAD

[*STILL WRITING.*] Have you read it through?

BILLING

[*LAYING THE MS. ON THE DESK.*] Yes, indeed I have.

HOVSTAD

Don't you think the Doctor hits them pretty hard?

BILLING

Hard? Bless my soul, he's crushing! Every word falls like—how shall I put it?—like the blow of a sledgehammer.

HOVSTAD

Yes, but they are not the people to throw up the sponge at the first blow.

BILLING

That is true; and for that reason we must strike blow upon blow until the whole of this aristocracy tumbles to pieces. As I sat in there reading this, I almost seemed to see a revolution in being.

HOVSTAD

[*TURNING ROUND.*] Hush!—Speak so that Aslaksen cannot hear you.

BILLING

[*LOWERING HIS VOICE.*] Aslaksen is a chicken-hearted chap, a coward; there is nothing of the man in him. But this time you will insist on your own way, won't you? You will put the Doctor's article in?

HOVSTAD

Yes, and if the Mayor doesn't like it—

BILLING

That will be the devil of a nuisance.

HOVSTAD

Well, fortunately we can turn the situation to good account, whatever happens. If the Mayor will not fall in with the Doctor's project, he will have all the small tradesmen down on him—the whole of the Householders' Association and the rest of them. And if he does fall in with it, he will fall out with the whole crowd of large shareholders in the Baths, who up to now have been his most valuable supporters—

BILLING

Yes, because they will certainly have to fork out a pretty penny—

HOVSTAD

Yes, you may be sure they will. And in this way the ring will be broken up, you see, and then in every issue of the paper we will enlighten the public on the Mayor's incapability on one point and another, and make it clear that all the positions of trust in the town, the whole control of municipal affairs, ought to be put in the hands of the Liberals.

BILLING

That is perfectly true! I see it coming—I see it coming; we are on the threshold of a revolution!

[*A KNOCK IS HEARD AT THE DOOR.*]

HOVSTAD

Hush! [*CALLS OUT.*] Come in! [*DR. STOCKMANN COMES IN BY THE STREET DOOR. HOVSTAD GOES TO MEET HIM.*] Ah, it is you, Doctor! Well?

DR. STOCKMANN

You may set to work and print it, Mr. Hovstad!

HOVSTAD

Has it come to that, then?

BILLING

Hurrah!

DR. STOCKMANN

Yes, print away. Undoubtedly it has come to that. Now they must take what they get. There is going to be a fight in the town, Mr. Billing!

BILLING

War to the knife, I hope! We will get our knives to their throats, Doctor!

DR. STOCKMANN

This article is only a beginning. I have already got four or five more sketched out in my head. Where is Aslaksen?

BILLING

[*CALLS INTO THE PRINTING-ROOM.*] Aslaksen, just come here for a minute!

HOVSTAD

Four or five more articles, did you say? On the same subject?

DR. STOCKMANN

No—far from it, my dear fellow. No, they are about quite another matter. But they all spring from the question of the water supply and the drainage. One thing leads to another, you know. It is like beginning to pull down an old house, exactly.

BILLING

Upon my soul, it's true; you find you are not done till you have pulled all the old rubbish down.

ASLAKSEN

[COMING IN.] Pulled down? You are not thinking of pulling down the Baths surely, Doctor?

HOVSTAD

Far from it, don't be afraid.

DR. STOCKMANN

No, we meant something quite different. Well, what do you think of my article, Mr. Hovstad?

HOVSTAD

I think it is simply a masterpiece.

DR. STOCKMANN

Do you really think so? Well, I am very pleased, very pleased.

HOVSTAD

It is so clear and intelligible. One need have no special knowledge to understand the bearing of it. You will have every enlightened man on your side.

ASLAKSEN

And every prudent man too, I hope?

BILLING

The prudent and the imprudent—almost the whole town.

ASLAKSEN

In that case we may venture to print it.

DR. STOCKMANN

I should think so!

HOVSTAD

We will put it in tomorrow morning.

DR. STOCKMANN

Of course—you must not lose a single day. What I wanted to ask you, Mr. Aslaksen, was if you would supervise the printing of it yourself.

ASLAKSEN

With pleasure.

DR. STOCKMANN

Take care of it as if it were a treasure! No misprints—every word is important. I will look in again a little later; perhaps you will be able to let me see a proof. I can't tell you how eager I am to see it in print, and see it burst upon the public—

BILLING

Burst upon them—yes, like a flash of lightning!

DR. STOCKMANN

—and to have it submitted to the judgment of my intelligent fellow townsmen. You cannot imagine what I have gone through today. I have been threatened first with one

thing and then with another; they have tried to rob me of my most elementary rights as a man—

BILLING

What! Your rights as a man!

DR. STOCKMANN

—they have tried to degrade me, to make a coward of me, to force me to put personal interests before my most sacred convictions.

BILLING

That is too much—I'm damned if it isn't.

HOVSTAD

Oh, you mustn't be surprised at anything from that quarter.

DR. STOCKMANN

Well, they will get the worst of it with me; they may assure themselves of that. I shall consider the "People's Messenger" my sheet-anchor now, and every single day I will bombard them with one article after another, like bombshells—

ASLAKSEN

Yes, but

BILLING

Hurrah!—it is war, it is war!

DR. STOCKMANN

I shall smite them to the ground—I shall crush them—I shall break down all their defenses, before the eyes of the honest public! That is what I shall do!

ASLAKSEN

Yes, but in moderation, Doctor—proceed with moderation.

BILLING

Not a bit of it, not a bit of it! Don't spare the dynamite!

DR. STOCKMANN

Because it is not merely a question of water-supply and drains now, you know. No—it is the whole of our social life that we have got to purify and disinfect—

BILLING

Spoken like a deliverer!

DR. STOCKMANN

All the incapables must be turned out, you understand—and that in every walk of life! Endless vistas have opened themselves to my mind's eye today. I cannot see it all quite clearly yet, but I shall in time. Young and vigorous standard-bearers—those are what we need and must seek, my friends; we must have new men in command at all our outposts.

BILLING

Hear hear!

DR. STOCKMANN

We only need to stand by one another, and it will all be perfectly easy. The revolution will be launched like a ship that runs smoothly off the stocks. Don't you think so?

HOVSTAD

For my part I think we have now a prospect of getting the municipal authority into the hands where it should lie.

ASLAKSEN

And if only we proceed with moderation, I cannot imagine that there will be any risk.

DR. STOCKMANN

Who the devil cares whether there is any risk or not! What I am doing, I am doing in the name of truth and for the sake of my conscience.

HOVSTAD

You are a man who deserves to be supported, Doctor.

ASLAKSEN

Yes, there is no denying that the Doctor is a true friend to the town—a real friend to the community, that he is.

BILLING

Take my word for it, Aslaksen, Dr. Stockmann is a friend of the people.

ASLAKSEN

I fancy the Householders' Association will make use of that expression before long.

DR. STOCKMANN

[*AFFECTED, GRASPS THEIR HANDS.*] Thank you, thank you, my dear staunch friends. It is very refreshing to me to hear you say that; my brother called me something quite different. By Jove, he shall have it back, with interest! But now I must be off to see a poor devil—I will come back, as I said. Keep a very careful eye on the manuscript, Aslaksen, and don't for worlds leave out any of my notes of exclamation! Rather put one or two more in! Capital, capital! Well, good-bye for the present—goodbye, goodbye! [*THEY SHOW HIM TO THE DOOR, AND BOW HIM OUT.*]

HOVSTAD

He may prove an invaluable useful man to us.

ASLAKSEN

Yes, so long as he confines himself to this matter of the Baths. But if he goes farther afield, I don't think it would be advisable to follow him.

HOVSTAD

Hm!—that all depends—

BILLING

You are so infernally timid, Aslaksen!

ASLAKSEN

Timid? Yes, when it is a question of the local authorities, I am timid, Mr. Billing; it is a lesson I have learned in the school of experience, let me tell you. But try me in higher politics, in matters that concern the government itself, and then see if I am timid.

BILLING

No, you aren't, I admit. But this is simply contradicting yourself.

ASLAKSEN

I am a man with a conscience, and that is the whole matter. If you attack the government, you don't do the community any harm, anyway; those fellows pay no attention to attacks, you see—they go on just as they are, in spite of them. But local authorities are different; they can be turned out, and then perhaps you may get an ignorant lot into office who may do irreparable harm to the householders and everybody else.

HOVSTAD

But what of the education of citizens by self government—don't you attach any importance to that?

ASLAKSEN

When a man has interests of his own to protect, he cannot think of everything, Mr. Hovstad.

HOVSTAD

Then I hope I shall never have interests of my own to protect!

BILLING

Hear, hear!

ASLAKSEN

[*WITH A SMILE.*] Hm! [*POINTS TO THE DESK.*] Mr. Sheriff Stensgaard was your predecessor at that editorial desk.

BILLING

[*SPITTING.*] Bah! That turncoat.

HOVSTAD

I am not a weathercock—and never will be.

ASLAKSEN

A politician should never be too certain of anything, Mr. Hovstad. And as for you, Mr. Billing, I should think it is time for you to be taking in a reef or two in your sails, seeing that you are applying for the post of secretary to the Bench.

BILLING

I—!

HOVSTAD

Are you, Billing?

BILLING



Well, yes—but you must clearly understand I am only doing it to annoy the bigwigs.

ASLAKSEN

Anyhow, it is no business of mine. But if I am to be accused of timidity and of inconsistency in my principles, this is what I want to point out: my political past is an open book. I have never changed, except perhaps to become a little more moderate, you see. My heart is still with the people; but I don't deny that my reason has a certain bias towards the authorities—the local ones, I mean. [*GOES INTO THE PRINTING ROOM.*]

BILLING

Oughtn't we to try and get rid of him, Hovstad?

HOVSTAD

Do you know anyone else who will advance the money for our paper and printing bill?

BILLING

It is an infernal nuisance that we don't possess some capital to trade on.

HOVSTAD

[*SITTING DOWN AT HIS DESK.*] Yes, if we only had that, then—

BILLING

Suppose you were to apply to Dr. Stockmann?

HOVSTAD

[*TURNING OVER SOME PAPERS.*] What is the use? He has got nothing.

BILLING

No, but he has got a warm man in the background, old Morten Kiil—"the Badger," as they call him.

HOVSTAD

[*WRITING.*] Are you so sure he has got anything?

BILLING

Good Lord, of course he has! And some of it must come to the Stockmanns. Most probably he will do something for the children, at all events.

HOVSTAD

[*TURNING HALF ROUND.*] Are you counting on that?

BILLING

Counting on it? Of course I am not counting on anything.

HOVSTAD

That is right. And I should not count on the secretaryship to the Bench either, if I were you; for I can assure you—you won't get it.

BILLING

Do you think I am not quite aware of that? My object is precisely not to get it. A slight of that kind stimulates a man's fighting power—it is like getting a supply of fresh bile—and I

am sure one needs that badly enough in a hole-and-corner place like this, where it is so seldom anything happens to stir one up.

HOVSTAD

[*WRITING.*] Quite so, quite so.

BILLING

Ah, I shall be heard of yet!—Now I shall go and write the appeal to the Householders' Association. [*GOES INTO THE ROOM ON THE RIGHT.*]

HOVSTAD

[*SITTING AT HIS DESK, BITING HIS PENHOLDER, SAYS SLOWLY.*] Hm!—that's it, is it. [*A KNOCK IS HEARD.*] Come in! [*PETRA COMES IN BY THE OUTER DOOR. HOVSTAD GETS UP.*] What, you!—here?

PETRA

Yes, you must forgive me—

HOVSTAD

[*PULLING A CHAIR FORWARD.*] Won't you sit down?

PETRA

No, thank you; I must go again in a moment.

HOVSTAD

Have you come with a message from your father, by any chance?

PETRA

No, I have come on my own account. [*TAKES A BOOK OUT OF HER COAT POCKET.*] Here is the English story.

HOVSTAD

Why have you brought it back?

PETRA

Because I am not going to translate it.

HOVSTAD

But you promised me faithfully.

PETRA

Yes, but then I had not read it, I don't suppose you have read it either?

HOVSTAD

No, you know quite well I don't understand English; but—

PETRA

Quite so. That is why I wanted to tell you that you must find something else. [*LAYS THE BOOK ON THE TABLE.*] You can't use this for the "People's Messenger."

HOVSTAD

Why not?

PETRA

Because it conflicts with all your opinions.

HOVSTAD

Oh, for that matter—

PETRA

You don't understand me. The burden of this story is that there is a supernatural power that looks after the so-called good people in this world and makes everything happen for the best in their case—while all the so-called bad people are punished.

HOVSTAD

Well, but that is all right. That is just what our readers want.

PETRA

And are you going to be the one to give it to them? For myself, I do not believe a word of it. You know quite well that things do not happen so in reality.

HOVSTAD

You are perfectly right; but an editor cannot always act as he would prefer. He is often obliged to bow to the wishes of the public in unimportant matters. Politics are the most important thing in life—for a newspaper, anyway; and if I want to carry my public with me on the path that leads to liberty and progress, I must not frighten them away. If they find a moral tale of this sort in the serial at the bottom of the page, they will be all the more ready to read what is printed above it; they feel more secure, as it were.

PETRA

For shame! You would never go and set a snare like that for your readers; you are not a spider!

HOVSTAD

[*SMILING.*] Thank you for having such a good opinion of me. No; as a matter of fact that is Billing's idea and not mine.

PETRA

Billing's!

HOVSTAD

Yes; anyway, he propounded that theory here one day. And it is Billing who is so anxious to have that story in the paper; I don't know anything about the book.

PETRA

But how can Billing, with his emancipated views—

HOVSTAD

Oh, Billing is a many-sided man. He is applying for the post of secretary to the Bench, too, I hear.

PETRA

I don't believe it, Mr. Hovstad. How could he possibly bring himself to do such a thing?

HOVSTAD

Ah, you must ask him that.

PETRA

I should never have thought it of him.

HOVSTAD

[*LOOKING MORE CLOSELY AT HER.*] No? Does it really surprise you so much?

PETRA

Yes. Or perhaps not altogether. Really, I don't quite know

HOVSTAD

We journalists are not much worth, Miss Stockmann.

PETRA

Do you really mean that?

HOVSTAD

I think so sometimes.

PETRA

Yes, in the ordinary affairs of everyday life, perhaps; I can understand that. But now, when you have taken a weighty matter in hand—

HOVSTAD

This matter of your father's, you mean?

PETRA

Exactly. It seems to me that now you must feel you are a man worth more than most.

HOVSTAD

Yes, today I do feel something of that sort.

PETRA

Of course you do, don't you? It is a splendid vocation you have chosen—to smooth the way for the march of unappreciated truths, and new and courageous lines of thought. If it were nothing more than because you stand fearlessly in the open and take up the cause of an injured man—

HOVSTAD

Especially when that injured man is—ahem!—I don't rightly know how to—

PETRA

When that man is so upright and so honest, you mean?

HOVSTAD

[*MORE GENTLY.*] Especially when he is your father I meant.

PETRA

[*SUDDENLY CHECKED.*] That?

HOVSTAD

Yes, Petra—Miss Petra.

PETRA

Is it that, that is first and foremost with you? Not the matter itself? Not the truth?—not my father's big generous heart?

HOVSTAD

Certainly—of course—that too.

PETRA

No, thank you; you have betrayed yourself, Mr. Hovstad, and now I shall never trust you again in anything.

HOVSTAD

Can you really take it so amiss in me that it is mostly for your sake—?

PETRA

What I am angry with you for, is for not having been honest with my father. You talked to him as if the truth and the good of the community were what lay nearest to your heart. You have made fools of both my father and me. You are not the man you made yourself out to be. And that I shall never forgive you—never!

HOVSTAD

You ought not to speak so bitterly, Miss Petra—least of all now.

PETRA

Why not now, especially?

HOVSTAD

Because your father cannot do without my help.

PETRA

[*LOOKING HIM UP AND DOWN.*] Are you that sort of man too? For shame!

HOVSTAD

No, no, I am not. This came upon me so unexpectedly—you must believe that.

PETRA

I know what to believe. Goodbye.

ASLAKSEN

[*COMING FROM THE PRINTING ROOM, HURRIEDLY AND WITH AN AIR OF MYSTERY.*] Damnation, Hovstad!—[*SEES PETRA.*] Oh, this is awkward—

PETRA

There is the book; you must give it to some one else. [*GOES TOWARDS THE DOOR.*]

HOVSTAD

[*FOLLOWING HER.*] But, Miss Stockmann—

PETRA

Goodbye. [*GOES OUT.*]

ASLAKSEN

I say—Mr. Hovstad—

HOVSTAD

Well well!—what is it?

ASLAKSEN

The Mayor is outside in the printing room.

HOVSTAD

The Mayor, did you say?

ASLAKSEN

Yes he wants to speak to you. He came in by the back door—didn't want to be seen, you understand.

HOVSTAD

What can he want? Wait a bit—I will go myself. [*GOES TO THE DOOR OF THE PRINTING ROOM, OPENS IT, BOWS AND INVITES PETER STOCKMANN IN.*] Just see, Aslaksen, that no one—

ASLAKSEN

Quite so. [*GOES INTO THE PRINTING-ROOM.*]

PETER STOCKMANN

You did not expect to see me here, Mr. Hovstad?

HOVSTAD

No, I confess I did not.

PETER STOCKMANN

[*LOOKING ROUND.*] You are very snug in here—very nice indeed.

HOVSTAD

Oh—

PETER STOCKMANN

And here I come, without any notice, to take up your time!

HOVSTAD

By all means, Mr. Mayor. I am at your service. But let me relieve you of your—[*TAKES STOCKMANN'S HAT AND STICK AND PUTS THEM ON A CHAIR.*] Won't you sit down?

PETER STOCKMANN

[*SITTING DOWN BY THE TABLE.*] Thank you. [*HOVSTAD SITS DOWN.*] I have had an extremely annoying experience to-day, Mr. Hovstad.

HOVSTAD

Really? Ah well, I expect with all the various business you have to attend to—

PETER STOCKMANN

The Medical Officer of the Baths is responsible for what happened today.

HOVSTAD

Indeed? The Doctor?

PETER STOCKMANN

He has addressed a kind of report to the Baths Committee on the subject of certain supposed defects in the Baths.

HOVSTAD

Has he indeed?

PETER STOCKMANN

Yes—has he not told you? I thought he said—

HOVSTAD

Ah, yes—it is true he did mention something about—

ASLAKSEN

[*COMING FROM THE PRINTING-ROOM.*] I ought to have that copy.

HOVSTAD

[*ANGRILY.*] Ahem!—there it is on the desk.

ASLAKSEN

[*TAKING IT.*] Right.

PETER STOCKMANN

But look there—that is the thing I was speaking of!

ASLAKSEN

Yes, that is the Doctor's article, Mr. Mayor.

HOVSTAD

Oh, is THAT what you were speaking about?

PETER STOCKMANN

Yes, that is it. What do you think of it?

HOVSTAD

Oh, I am only a layman—and I have only taken a very cursory glance at it.

PETER STOCKMANN

But you are going to print it?

HOVSTAD

I cannot very well refuse a distinguished man.

ASLAKSEN

I have nothing to do with editing the paper, Mr. Mayor—

PETER STOCKMANN

I understand.

ASLAKSEN

I merely print what is put into my hands.

PETER STOCKMANN

Quite so.

ASLAKSEN

And so I must—*[MOVES OFF TOWARDS THE PRINTING-ROOM.]*

PETER STOCKMANN

No, but wait a moment, Mr. Aslaksen. You will allow me, Mr. Hovstad?

HOVSTAD

If you please, Mr. Mayor.

PETER STOCKMANN

You are a discreet and thoughtful man, Mr. Aslaksen.

ASLAKSEN

I am delighted to hear you think so, sir.

PETER STOCKMANN

And a man of very considerable influence.

ASLAKSEN

Chiefly among the small tradesmen, sir.

PETER STOCKMANN

The small tax-payers are the majority—here as everywhere else.

ASLAKSEN

That is true.

PETER STOCKMANN

And I have no doubt you know the general trend of opinion among them, don't you?

ASLAKSEN

Yes I think I may say I do, Mr. Mayor.

PETER STOCKMANN

Yes. Well, since there is such a praiseworthy spirit of self-sacrifice among the less wealthy citizens of our town—

ASLAKSEN

What?

HOVSTAD

Self-sacrifice?

PETER STOCKMANN

It is pleasing evidence of a public-spirited feeling, extremely pleasing evidence. I might almost say I hardly expected it. But you have a closer knowledge of public opinion than I.

ASLAKSEN



But, Mr. Mayor—

PETER STOCKMANN

And indeed it is no small sacrifice that the town is going to make.

HOVSTAD

The town?

ASLAKSEN

But I don't understand. Is it the Baths—?

PETER STOCKMANN

At a provisional estimate, the alterations that the Medical Officer asserts to be desirable will cost somewhere about twenty thousand pounds.

ASLAKSEN

That is a lot of money, but—

PETER STOCKMANN

Of course it will be necessary to raise a municipal loan.

HOVSTAD

[*GETTING UP.*] Surely you never mean that the town must pay—?

ASLAKSEN

Do you mean that it must come out of the municipal funds?—out of the ill-filled pockets of the small tradesmen?

PETER STOCKMANN

Well, my dear Mr. Aslaksen, where else is the money to come from?

ASLAKSEN

The gentlemen who own the Baths ought to provide that.

PETER STOCKMANN

The proprietors of the Baths are not in a position to incur any further expense.

ASLAKSEN

Is that absolutely certain, Mr. Mayor?

PETER STOCKMANN

I have satisfied myself that it is so. If the town wants these very extensive alterations, it will have to pay for them.

ASLAKSEN

But, damn it all—I beg your pardon—this is quite another matter, Mr. Hovstad!

HOVSTAD

It is, indeed.

PETER STOCKMANN

The most fatal part of it is that we shall be obliged to shut the Baths for a couple of years.

HOVSTAD

Shut them? Shut them altogether?

ASLAKSEN

For two years?

PETER STOCKMANN

Yes, the work will take as long as that—at least.

ASLAKSEN

I'm damned if we will stand that, Mr. Mayor! What are we householders to live upon in the meantime?

PETER STOCKMANN

Unfortunately, that is an extremely difficult question to answer, Mr. Aslaksen. But what would you have us do? Do you suppose we shall have a single visitor in the town, if we go about proclaiming that our water is polluted, that we are living over a plague spot, that the entire town—

ASLAKSEN

And the whole thing is merely imagination?

PETER STOCKMANN

With the best will in the world, I have not been able to come to any other conclusion.

ASLAKSEN

Well then I must say it is absolutely unjustifiable of Dr. Stockmann—I beg your pardon, Mr. Mayor.

PETER STOCKMANN

What you say is lamentably true, Mr. Aslaksen. My brother has unfortunately always been a headstrong man.

ASLAKSEN

After this, do you mean to give him your support, Mr. Hovstad?

HOVSTAD

Can you suppose for a moment that I—?

PETER STOCKMANN

I have drawn up a short resume of the situation as it appears from a reasonable man's point of view. In it I have indicated how certain possible defects might suitably be remedied without outrunning the resources of the Baths Committee.

HOVSTAD

Have you got it with you, Mr. Mayor?

PETER STOCKMANN

[*FUMBLING IN HIS POCKET.*] Yes, I brought it with me in case you should—

ASLAKSEN

Good Lord, there he is!

PETER STOCKMANN

Who? My brother?

HOVSTAD

Where? Where?

ASLAKSEN

He has just gone through the printing room.

PETER STOCKMANN

How unlucky! I don't want to meet him here, and I had still several things to speak to you about.

HOVSTAD

[*POINTING TO THE DOOR ON THE RIGHT.*] Go in there for the present.

PETER STOCKMANN

But—?

HOVSTAD

You will only find Billing in there.

ASLAKSEN

Quick, quick, Mr. Mayor—he is just coming.

PETER STOCKMANN

Yes, very well; but see that you get rid of him quickly. [*GOES OUT THROUGH THE DOOR ON THE RIGHT, WHICH ASLAKSEN OPENS FOR HIM AND SHUTS AFTER HIM.*]

HOVSTAD

Pretend to be doing something, Aslaksen. [*SITS DOWN AND WRITES. ASLAKSEN BEGINS FORAGING AMONG A HEAP OF NEWSPAPERS THAT ARE LYING ON A CHAIR.*]

DR. STOCKMANN

[*COMING IN FROM THE PRINTING ROOM.*] Here I am again. [*PUTS DOWN HIS HAT AND STICK.*]

HOVSTAD

[*WRITING.*] Already, Doctor? Hurry up with what we were speaking about, Aslaksen. We are very pressed for time today.

DR. STOCKMANN

[*TO ASLAKSEN.*] No proof for me to see yet, I hear.

ASLAKSEN

[*WITHOUT TURNING ROUND.*] You couldn't expect it yet, Doctor.

DR. STOCKMANN

No, no; but I am impatient, as you can understand. I shall not know a moment's peace of mind until I see it in print.

HOVSTAD

Hm!—It will take a good while yet, won't it, Aslaksen?

ASLAKSEN

Yes, I am almost afraid it will.

DR. STOCKMANN

All right, my dear friends; I will come back. I do not mind coming back twice if necessary. A matter of such great importance—the welfare of the town at stake—it is no time to shirk trouble, [*IS JUST GOING, BUT STOPS AND COMES BACK.*] Look here—there is one thing more I want to speak to you about.

HOVSTAD

Excuse me, but could it not wait till some other time?

DR. STOCKMANN

I can tell you in half a dozen words. It is only this. When my article is read tomorrow and it is realised that I have been quietly working the whole winter for the welfare of the town—

HOVSTAD

Yes but, Doctor—

DR. STOCKMANN

I know what you are going to say. You don't see how on earth it was any more than my duty—my obvious duty as a citizen. Of course it wasn't; I know that as well as you. But my fellow citizens, you know—! Good Lord, think of all the good souls who think so highly of me—!

ASLAKSEN

Yes, our townsfolk have had a very high opinion of you so far, Doctor.

DR. STOCKMANN

Yes, and that is just why I am afraid they—Well, this is the point; when this reaches them, especially the poorer classes, and sounds in their ears like a summons to take the town's affairs into their own hands for the future...

HOVSTAD

[*GETTING UP.*] Ahem I Doctor, I won't conceal from you the fact—

DR. STOCKMANN

Ah I—I knew there was something in the wind! But I won't hear a word of it. If anything of that sort is being set on foot—

HOVSTAD

Of what sort?

DR. STOCKMANN

Well, whatever it is—whether it is a demonstration in my honour, or a banquet, or a subscription list for some presentation to me—whatever it is, you most promise me solemnly and faithfully to put a stop to it. You too, Mr. Aslaksen; do you understand?

HOVSTAD

You must forgive me, Doctor, but sooner or later we must tell you the plain truth—

*[HE IS INTERRUPTED BY THE ENTRANCE OF MRS.*

*STOCKMANN, WHO COMES IN FROM THE STREET DOOR.]*

MRS. STOCKMANN

*[SEEING HER HUSBAND.]* Just as I thought!

HOVSTAD

*[GOING TOWARDS HER.]* You too, Mrs. Stockmann?

DR. STOCKMANN

What on earth do you want here, Katherine?

MRS. STOCKMANN

I should think you know very well what I want.

HOVSTAD

Won't you sit down? Or perhaps—

MRS. STOCKMANN

No, thank you; don't trouble. And you must not be offended at my coming to fetch my husband; I am the mother of three children, you know.

DR. STOCKMANN

Nonsense!—we know all about that.

MRS. STOCKMANN

Well, one would not give you credit for much thought for your wife and children today; if you had had that, you would not have gone and dragged us all into misfortune.

DR. STOCKMANN

Are you out of your senses, Katherine! Because a man has a wife and children, is he not to be allowed to proclaim the truth—is he not to be allowed to be an actively useful citizen—is he not to be allowed to do a service to his native town!

MRS. STOCKMANN

Yes, Thomas—in reason.

ASLAKSEN

Just what I say. Moderation in everything.

MRS. STOCKMANN

And that is why you wrong us, Mr. Hovstad, in enticing my husband away from his home and making a dupe of him in all this.

HOVSTAD

I certainly am making a dupe of no one—

DR. STOCKMANN

Making a dupe of me! Do you suppose I should allow myself to be duped!

MRS. STOCKMANN

It is just what you do. I know quite well you have more brains than anyone in the town, but you are extremely easily duped, Thomas. [*To HOVSTAD.*] Please do realise that he loses his post at the Baths if you print what he has written.

ASLAKSEN

What!

HOVSTAD

Look here, Doctor!

DR. STOCKMANN

[*LAUGHING.*] Ha-ha!—just let them try! No, no—they will take good care not to. I have got the compact majority behind me, let me tell you!

MRS. STOCKMANN

Yes, that is just the worst of it—your having any such horrid thing behind you.

DR. STOCKMANN

Rubbish, Katherine!—Go home and look after your house and leave me to look after the community. How can you be so afraid, when I am so confident and happy? [*WALKS UP AND DOWN, RUBBING HIS HANDS.*] Truth and the People will win the fight, you may be certain! I see the whole of the broad-minded middle class marching like a victorious army—! [*STOPS BESIDE A CHAIR.*] What the deuce is that lying there?

ASLAKSEN

Good Lord!

HOVSTAD

Ahem!

DR. STOCKMANN

Here we have the topmost pinnacle of authority! [*TAKES THE MAYOR'S OFFICIAL HAT CAREFULLY BETWEEN HIS FINGER-TIPS AND HOLDS IT UP IN THE AIR.*]

MRS. STOCKMANN

The Mayor's hat!

DR. STOCKMANN

And here is the staff of office too. How in the name of all that's wonderful—?

HOVSTAD

Well, you see—

DR. STOCKMANN

Oh, I understand. He has been here trying to talk you over. Ha-ha!—he made rather a mistake there! And as soon as he caught sight of me in the printing room. [*BURSTS OUT LAUGHING.*] Did he run away, Mr. Aslaksen?

ASLAKSEN

[*HURRIEDLY.*] Yes, he ran away, Doctor.

DR. STOCKMANN

Ran away without his stick or his—Fiddlesticks! Peter doesn't run away and leave his belongings behind him. But what the deuce have you done with him? Ah!—in there, of course. Now you shall see, Katherine!

MRS. STOCKMANN

Thomas—please don't—!

ASLAKSEN

Don't be rash, Doctor.

[*DR. STOCKMANN HAS PUT ON THE MAYOR'S HAT AND TAKEN HIS STICK IN HIS HAND. HE GOES UP TO THE DOOR, OPENS IT, AND STANDS WITH HIS HAND TO HIS HAT AT THE SALUTE. PETER STOCKMANN COMES IN, RED WITH ANGER. BILLING FOLLOWS HIM.*]

PETER STOCKMANN

What does this tomfoolery mean?

DR. STOCKMANN

Be respectful, my good Peter. I am the chief authority in the town now. [*WALKS UP AND DOWN.*]

MRS. STOCKMANN

[*ALMOST IN TEARS.*] Really, Thomas!

PETER STOCKMANN

[*FOLLOWING HIM ABOUT.*] Give me my hat and stick.

DR. STOCKMANN

[*IN THE SAME TONE AS BEFORE.*] If you are chief constable, let me tell you that I am the Mayor—I am the master of the whole town, please understand!

PETER STOCKMANN

Take off my hat, I tell you. Remember it is part of an official uniform.

DR. STOCKMANN

Pooh! Do you think the newly awakened lionhearted people are going to be frightened by an official hat? There is going to be a revolution in the town tomorrow, let me tell you. You thought you could turn me out; but now I shall turn you out—turn you out of all your various offices. Do you think I cannot? Listen to me. I have triumphant social forces behind me. Hovstad and Billing will thunder in the "People's Messenger," and Aslaksen will take the field at the head of the whole Householders' Association—

ASLAKSEN

That I won't, Doctor.

DR. STOCKMANN

Of course you will—

PETER STOCKMANN

Ah!—may I ask then if Mr. Hovstad intends to join this agitation?

HOVSTAD  
No, Mr. Mayor.

ASLAKSEN  
No, Mr. Hovstad is not such a fool as to go and ruin his paper and himself for the sake of an imaginary grievance.

DR. STOCKMANN  
[*LOOKING ROUND HIM.*] What does this mean?

HOVSTAD  
You have represented your case in a false light, Doctor, and therefore I am unable to give you my support.

BILLING  
And after what the Mayor was so kind as to tell me just now, I—

DR. STOCKMANN  
A false light! Leave that part of it to me. Only print my article; I am quite capable of defending it.

HOVSTAD  
I am not going to print it. I cannot and will not and dare not print it.

DR. STOCKMANN  
You dare not? What nonsense!—you are the editor; and an editor controls his paper, I suppose!

ASLAKSEN  
No, it is the subscribers, Doctor.

PETER STOCKMANN  
Fortunately, yes.

ASLAKSEN  
It is public opinion—the enlightened public—householders and people of that kind; they control the newspapers.

DR. STOCKMANN  
[*COMPOSEDLY.*] And I have all these influences against me?

ASLAKSEN  
Yes, you have. It would mean the absolute ruin of the community if your article were to appear.

DR. STOCKMANN  
Indeed.

PETER STOCKMANN  
My hat and stick, if you please. [*DR. STOCKMANN TAKES OFF THE HAT AND LAYS IT ON THE TABLE WITH THE STICK. PETER STOCKMANN TAKES THEM UP.*] Your authority as mayor has come to an untimely end.



DR. STOCKMANN

We have not got to the end yet. [*To HOVSTAD.*] Then it is quite impossible for you to print my article in the "People's Messenger"?

HOVSTAD

Quite impossible—out of regard for your family as well.

MRS. STOCKMANN

You need not concern yourself about his family, thank you, Mr. Hovstad.

PETER STOCKMANN

[*TAKING A PAPER FROM HIS POCKET.*] It will be sufficient, for the guidance of the public, if this appears. It is an official statement. May I trouble you?

HOVSTAD

[*TAKING THE PAPER.*] Certainly; I will see that it is printed.

DR. STOCKMANN

But not mine. Do you imagine that you can silence me and stifle the truth! You will not find it so easy as you suppose. Mr. Aslaksen, kindly take my manuscript at once and print it as a pamphlet—at my expense. I will have four hundred copies—no, five or six hundred.

ASLAKSEN

If you offered me its weight in gold, I could not lend my press for any such purpose, Doctor. It would be flying in the face of public opinion. You will not get it printed anywhere in the town.

DR. STOCKMANN

Then give it me back.

HOVSTAD

[*GIVING HIM THE MS.*] Here it is.

DR. STOCKMANN

[*TAKING HIS HAT AND STICK.*] It shall be made public all the same. I will read it out at a mass meeting of the townspeople. All my fellow-citizens shall hear the voice of truth!

PETER STOCKMANN

You will not find any public body in the town that will give you the use of their hall for such a purpose.

ASLAKSEN

Not a single one, I am certain.

BILLING

No, I'm damned if you will find one.

MRS. STOCKMANN

But this is too shameful! Why should every one turn against you like that?

DR. STOCKMANN

[*ANGRILY.*] I will tell you why. It is because all the men in this town are old women—like you; they all think of nothing but their families, and never of the community.

MRS. STOCKMANN

[*PUTTING HER ARM INTO HIS.*] Then I will show them that an old woman can be a man for once. I am going to stand by you, Thomas!

DR. STOCKMANN

Bravely said, Katherine! It shall be made public—as I am a living soul! If I can't hire a hall, I shall hire a drum, and parade the town with it and read it at every street-corner.

PETER STOCKMANN

You are surely not such an errant fool as that!

DR. STOCKMANN

Yes, I am.

ASLAKSEN

You won't find a single man in the whole town to go with you.

BILLING

No, I'm damned if you will.

MRS. STOCKMANN

Don't give in, Thomas. I will tell the boys to go with you.

DR. STOCKMANN

That is a splendid idea!

MRS. STOCKMANN

Morten will be delighted; and Ejlif will do whatever he does.

DR. STOCKMANN

Yes, and Petra!—and you too, Katherine!

MRS. STOCKMANN

No, I won't do that; but I will stand at the window and watch you, that's what I will do.

DR. STOCKMANN

[*PUTS HIS ARMS ROUND HER AND KISSES HER.*] Thank you, my dear! Now you and I are going to try a fall, my fine gentlemen! I am going to see whether a pack of cowards can succeed in gagging a patriot who wants to purify society! [*HE AND HIS WIFE GO OUT BY THE STREET DOOR.*]

PETER STOCKMANN

[*SHAKING HIS HEAD SERIOUSLY.*] Now he has sent her out of her senses, too.

## ACT IV

[*A BIG OLD-FASHIONED ROOM IN CAPTAIN HORSTER'S HOUSE. AT THE BACK FOLDING-DOORS, WHICH ARE STANDING OPEN, LEAD TO AN ANTE-ROOM. THREE WINDOWS IN THE LEFT-HAND WALL. IN THE MIDDLE OF THE OPPOSITE WALL A PLATFORM*]

HAS BEEN ERECTED. ON THIS IS A SMALL TABLE WITH TWO CANDLES, A WATER-BOTTLE AND GLASS, AND A BELL. THE ROOM IS LIT BY LAMPS PLACED BETWEEN THE WINDOWS. IN THE FOREGROUND ON THE LEFT THERE IS A TABLE WITH CANDLES AND A CHAIR. TO THE RIGHT IS A DOOR AND SOME CHAIRS STANDING NEAR IT. THE ROOM IS NEARLY FILLED WITH A CROWD OF TOWNSPEOPLE OF ALL SORTS, A FEW WOMEN AND SCHOOLBOYS BEING AMONGST THEM. PEOPLE ARE STILL STREAMING IN FROM THE BACK, AND THE ROOM IS SOON FILLED.]

1ST CITIZEN

[MEETING ANOTHER.] Hullo, Lamstad! You here too?

2ND CITIZEN

I go to every public meeting, I do.

3RD CITIZEN

Brought your whistle too, I expect!

2ND CITIZEN

I should think so. Haven't you?

3RD CITIZEN

Rather! And old Evensen said he was going to bring a cow-horn, he did.

2ND CITIZEN

Good old Evensen! [LAUGHTER AMONG THE CROWD.]

4TH CITIZEN

[COMING UP TO THEM.] I say, tell me what is going on here tonight?

2ND CITIZEN

Dr. Stockmann is going to deliver an address attacking the Mayor.

4TH CITIZEN

But the Mayor is his brother.

1ST CITIZEN

That doesn't matter; Dr. Stockmann's not the chap to be afraid.

PETER STOCKMANN

For various reasons, which you will easily understand, I must beg to be excused. But fortunately we have amongst us a man who I think will be acceptable to you all. I refer to the President of the Householders' Association, Mr. Aslaksen.

SEVERAL VOICES

Yes—Aslaksen! Bravo Aslaksen!

[DR. STOCKMANN TAKES UP HIS MS. AND WALKS UP AND DOWN THE PLATFORM.]

ASLAKSEN

Since my fellow-citizens choose to entrust me with this duty, I cannot refuse.

[LOUD APPLAUSE. ASLAKSEN MOUNTS THE PLATFORM.]

BILLING

[*WRITING.*] "Mr. Aslaksen was elected with enthusiasm."

ASLAKSEN

And now, as I am in this position, I should like to say a few brief words. I am a quiet and peaceable man, who believes in discreet moderation, and—and—in moderate discretion. All my friends can bear witness to that.

SEVERAL VOICES

That's right! That's right, Aslaksen!

ASLAKSEN

I have learned in the school of life and experience that moderation is the most valuable virtue a citizen can possess—

PETER STOCKMANN

Hear, hear!

ASLAKSEN

—And moreover, that discretion and moderation are what enable a man to be of most service to the community. I would therefore suggest to our esteemed fellow-citizen, who has called this meeting, that he should strive to keep strictly within the bounds of moderation.

A MAN BY THE DOOR

Three cheers for the Moderation Society!

A VOICE

Shame!

SEVERAL VOICES

Sh!-Sh!

ASLAKSEN

No interruptions, gentlemen, please! Does anyone wish to make any remarks?

PETER STOCKMANN

Mr. Chairman.

ASLAKSEN

The Mayor will address the meeting.

PETER STOCKMANN

In consideration of the close relationship in which, as you all know, I stand to the present Medical Officer of the Baths, I should have preferred not to speak this evening. But my official position with regard to the Baths and my solicitude for the vital interests of the town compel me to bring forward a motion. I venture to presume that there is not a single one of our citizens present who considers it desirable that unreliable and exaggerated accounts of the sanitary condition of the Baths and the town should be spread abroad.

SEVERAL VOICES

No, no! Certainly not! We protest against it!

PETER STOCKMANN

Therefore, I should like to propose that the meeting should not permit the Medical Officer either to read or to comment on his proposed lecture.

DR. STOCKMANN

[*IMPATIENTLY.*] Not permit—! What the devil—!

MRS. STOCKMANN

[*COUGHING.*] Ahem!-ahem!

DR. STOCKMANN

[*COLLECTING HIMSELF.*] Very well, Go ahead!

PETER STOCKMANN

In my communication to the "People's Messenger," I have put the essential facts before the public in such a way that every fair-minded citizen can easily form his own opinion. From it you will see that the main result of the Medical Officer's proposals—apart from their constituting a vote of censure on the leading men of the town—would be to saddle the ratepayers with an unnecessary expenditure of at least some thousands of pounds.

[*SOUNDS OF DISAPPROVAL AMONG THE AUDIENCE, AND SOME CAT-CALLS.*]

ASLAKSEN

[*RINGING HIS BELL.*] Silence, please, gentlemen! I beg to support the Mayor's motion. I quite agree with him that there is something behind this agitation started by the Doctor. He talks about the Baths; but it is a revolution he is aiming at—he wants to get the administration of the town put into new hands. No one doubts the honesty of the Doctor's intentions—no one will suggest that there can be any two opinions as to that, I myself am a believer in self-government for the people, provided it does not fall too heavily on the ratepayers. But that would be the case here; and that is why I will see Dr. Stockmann damned—I beg your pardon—before I go with him in the matter. You can pay too dearly for a thing sometimes; that is my opinion.

[*LOUD APPLAUSE ON ALL SIDES.*]

HOVSTAD

I, too, feel called upon to explain my position. Dr. Stockmann's agitation appeared to be gaining a certain amount of sympathy at first, so I supported it as impartially as I could. But presently we had reason to suspect that we had allowed ourselves to be misled by misrepresentation of the state of affairs—

DR. STOCKMANN

Misrepresentation—!

HOVSTAD

Well, let us say a not entirely trustworthy representation. The Mayor's statement has proved that. I hope no one here has any doubt as to my liberal principles; the attitude of the "People's Messenger" towards important political questions is well known to

everyone. But the advice of experienced and thoughtful men has convinced me that in purely local matters a newspaper ought to proceed with a certain caution.

ASLAKSEN

I entirely agree with the speaker.

HOVSTAD

And, in the matter before us, it is now an undoubted fact that Dr. Stockmann has public opinion against him. Now, what is an editor's first and most obvious duty, gentlemen? Is it not to work in harmony with his readers? Has he not received a sort of tacit mandate to work persistently and assiduously for the welfare of those whose opinions he represents? Or is it possible I am mistaken in that?

VOICES FROM THE CROWD

No, no! You are quite right!

HOVSTAD

It has cost me a severe struggle to break with a man in whose house I have been lately a frequent guest—a man who till today has been able to pride himself on the undivided goodwill of his fellow-citizens—a man whose only, or at all events whose essential, failing is that he is swayed by his heart rather than his head.

A FEW SCATTERED VOICES

That is true! Bravo, Stockmann!

HOVSTAD

But my duty to the community obliged me to break with him. And there is another consideration that impels me to oppose him, and, as far as possible, to arrest him on the perilous course he has adopted; that is, consideration for his family—

DR. STOCKMANN

Please stick to the water-supply and drainage!

HOVSTAD

—consideration, I repeat, for his wife and his children for whom he has made no provision.

MORTEN

Is that us, mother?

MRS. STOCKMANN

Hush!

ASLAKSEN

I will now put the Mayor's proposition to the vote.

DR. STOCKMANN

There is no necessity! Tonight I have no intention of dealing with all that filth down at the Baths. No; I have something quite different to say to you.

PETER STOCKMANN

[*ASIDE.*] What is coming now?

A DRUNKEN MAN

[*BY THE ENTRANCE DOOR.*] I am a ratepayer! And therefore, I have a right to speak too! And my entire—firm—inconceivable opinion is—

A NUMBER OF VOICES

Be quiet, at the back there!

OTHERS

He is drunk! Turn him out! [*THEY TURN HIM OUT.*]

DR. STOCKMANN

Am I allowed to speak?

ASLAKSEN

[*RINGING HIS BELL.*] Dr. Stockmann will address the meeting.

DR. STOCKMANN

I should like to have seen anyone, a few days ago, dare to attempt to silence me as has been done tonight! I would have defended my sacred rights as a man, like a lion! But now it is all one to me; I have something of even weightier importance to say to you. [*THE CROWD PRESSES NEARER TO HIM, MORTEN KIIL CONSPICUOUS AMONG THEM.*]

DR. STOCKMANN

[*CONTINUING.*] I have thought and pondered a great deal, these last few days—pondered over such a variety of things that in the end my head seemed too full to hold them—

PETER STOCKMANN

[*WITH A COUGH.*] Ahem!

DR. STOCKMANN

—but I got them clear in my mind at last, and then I saw the whole situation lucidly. And that is why I am standing here to-night. I have a great revelation to make to you, my fellow-citizens! I will impart to you a discovery of a far wider scope than the trifling matter that our water supply is poisoned and our medicinal Baths are standing on pestiferous soil.

A NUMBER OF VOICES

[*SHOUTING.*] Don't talk about the Baths! We won't hear you! None of that!

DR. STOCKMANN

I have already told you that what I want to speak about is the great discovery I have made lately—the discovery that all the sources of our moral life are poisoned and that the whole fabric of our civic community is founded on the pestiferous soil of falsehood.

VOICES OF DISCONCERTED CITIZENS

What is that he says?

PETER STOCKMANN

Such an insinuation—!

ASLAKSEN

[*WITH HIS HAND ON HIS BELL.*] I call upon the speaker to moderate his language.

DR. STOCKMANN

I have always loved my native town as a man only can love the home of his youthful days. I was not old when I went away from here; and exile, longing and memories cast as it were an additional halo over both the town and its inhabitants. [*SOME CLAPPING AND APPLAUSE.*] And there I stayed, for many years, in a horrible hole far away up north. When I came into contact with some of the people that lived scattered about among the rocks, I often thought it would of been more service to the poor half-starved creatures if a veterinary doctor had been sent up there, instead of a man like me. [*MURMURS AMONG THE CROWD.*]

BILLING

[*LAYING DOWN HIS PEN.*] I'm damned if I have ever heard—!

HOVSTAD

It is an insult to a respectable population!

DR. STOCKMANN

Wait a bit! I do not think anyone will charge me with having forgotten my native town up there. I was like one of the eider-ducks brooding on its nest, and what I hatched was the plans for these Baths. [*APPLAUSE AND PROTESTS.*] And then when fate at last decreed for me the great happiness of coming home again—I assure you, gentlemen, I thought I had nothing more in the world to wish for. Or rather, there was one thing I wished for—eagerly, untiringly, ardently—and that was to be able to be of service to my native town and the good of the community.

PETER STOCKMANN

[*LOOKING AT THE CEILING.*] You chose a strange way of doing it—ahem!

DR. STOCKMANN

And so, with my eyes blinded to the real facts, I revelled in happiness. But yesterday morning—no, to be precise, it was yesterday afternoon—the eyes of my mind were opened wide, and the first thing I realised was the colossal stupidity of the authorities—[*UPROAR, SHOUTS AND LAUGHTER, MRS. STOCKMANN COUGHS PERSISTENTLY.*]

PETER STOCKMANN

Mr. Chairman!

ASLAKSEN

[*RINGING HIS BELL.*] By virtue of my authority—!

DR. STOCKMANN

It is a petty thing to catch me up on a word, Mr. Aslaksen. What I mean is only that I got scent of the unbelievable piggishness our leading men had been responsible for down at the Baths. I can't stand leading men at any price!—I have had enough of such people in my time. They are like billy-goats on a young plantation; they do mischief everywhere. They stand in a free man's way, whichever way he turns, and what I should like best would be to see them exterminated like any other vermin—[*UPROAR.*]



PETER STOCKMANN

Mr. Chairman, can we allow such expressions to pass?

ASLAKSEN

[*WITH HIS HAND ON HIS BELL.*] Doctor—!

DR. STOCKMANN

I cannot understand how it is that I have only now acquired a clear conception of what these gentry are, when I had almost daily before my eyes in this town such an excellent specimen of them—my brother Peter—slow-witted and hide-bound in prejudice—[*LAUGHTER, UPROAR AND HISSES. MRS. STOCKMANN SITS COUGHING ASSIDUOUSLY. ASLAKSEN RINGS HIS BELL VIOLENTLY.*]

THE DRUNKEN MAN

[*WHO HAS GOT IN AGAIN.*] Is it me he is talking about? My name's Petersen, all right—but devil take me if I—

ANGRY VOICES

Turn out that drunken man! Turn him out. [*HE IS TURNED OUT AGAIN.*]

PETER STOCKMANN

Who was that person?

1ST CITIZEN

I don't know who he is, Mr. Mayor.

2ND CITIZEN

He doesn't belong here.

3RD CITIZEN

I expect he is a navvy from over at—[*THE REST IS INAUDIBLE.*]

ASLAKSEN

He had obviously had too much beer. Proceed, Doctor; but please strive to be moderate in your language.

DR. STOCKMANN

Very well, gentlemen, I will say no more about our leading men. And if anyone imagines, from what I have just said, that my object is to attack these people this evening, he is wrong—absolutely wide of the mark. For I cherish the comforting conviction that these parasites—all these venerable relics of a dying school of thought—are most admirably paving the way for their own extinction; they need no doctor's help to hasten their end. Nor is it folk of that kind who constitute the most pressing danger to the community. It is not they who are most instrumental in poisoning the sources of our moral life and infecting the ground on which we stand. It is not they who are the most dangerous enemies of truth and freedom amongst us.

SHOUTS FROM ALL SIDES

Who then? Who is it? Name! Name!

DR. STOCKMANN

You may depend upon it—I shall name them! That is precisely the great discovery I made yesterday. [*RAISES HIS VOICE.*] The most dangerous enemy of truth and freedom amongst us is the compact majority—yes, the damned compact Liberal majority—that is it! Now you know! [*TREMENDOUS UPROAR. MOST OF THE CROWD ARE SHOUTING, STAMPING AND HISSING. SOME OF THE OLDER MEN AMONG THEM EXCHANGE STOLEN GLANCES AND SEEM TO BE ENJOYING THEMSELVES. MRS. STOCKMANN GETS UP, LOOKING ANXIOUS. EJLIF AND MORTEN ADVANCE THREATENINGLY UPON SOME SCHOOLBOYS WHO ARE PLAYING PRANKS. ASLAKSEN RINGS HIS BELL AND BEGS FOR SILENCE. HOVSTAD AND BILLING BOTH TALK AT ONCE, BUT ARE INAUDIBLE. AT LAST QUIET IS RESTORED.*]

ASLAKSEN

As Chairman, I call upon the speaker to withdraw the ill-considered expressions he has just used.

DR. STOCKMANN

Never, Mr. Aslaksen! It is the majority in our community that denies me my freedom and seeks to prevent my speaking the truth.

HOVSTAD

The majority always has right on its side.

BILLING

And truth too, by God!

DR. STOCKMANN

The majority never has right on its side. Never, I say! That is one of these social lies against which an independent, intelligent man must wage war. Who is it that constitute the majority of the population in a country? Is it the clever folk, or the stupid? I don't imagine you will dispute the fact that at present the stupid people are in an absolutely overwhelming majority all the world over. But, good Lord!—you can never pretend that it is right that the stupid folk should govern the clever ones I [*UPROAR AND CRIES.*] Oh, yes—you can shout me down, I know! But you cannot answer me. The majority has might on its side—unfortunately; but right it has not. I am in the right—I and a few other scattered individuals. The minority is always in the right. [*RENEWED UPROAR.*]

HOVSTAD

Aha!—so Dr. Stockmann has become an aristocrat since the day before yesterday!

DR. STOCKMANN

I have already said that I don't intend to waste a word on the puny, narrow-chested, short-winded crew whom we are leaving astern. Pulsating life no longer concerns itself with them. I am thinking of the few, the scattered few amongst us, who have absorbed new and vigorous truths. Such men stand, as it were, at the outposts, so far ahead that the compact majority has not yet been able to come up with them; and there they are fighting for truths that are too newly-born into the world of consciousness to have any considerable number of people on their side as yet.

HOVSTAD

So the Doctor is a revolutionary now!

DR. STOCKMANN

Good heavens—of course I am, Mr. Hovstad! I propose to raise a revolution against the lie that the majority has the monopoly of the truth. What sort of truths are they that the majority usually supports? They are truths that are of such advanced age that they are beginning to break up. And if a truth is as old as that, it is also in a fair way to become a lie, gentlemen. [*LAUGHTER AND MOCKING CRIES.*] Yes, believe me or not, as you like; but truths are by no means as long-lived at Methuselah—as some folk imagine. A normally constituted truth lives, let us say, as a rule seventeen or eighteen, or at most twenty years—seldom longer. But truths as aged as that are always worn frightfully thin, and nevertheless it is only then that the majority recognises them and recommends them to the community as wholesome moral nourishment. There is no great nutritive value in that sort of fare, I can assure you; and, as a doctor, I ought to know. These "majority truths" are like last year's cured meat—like rancid, tainted ham; and they are the origin of the moral scurvy that is rampant in our communities.

ASLAKSEN

It appears to me that the speaker is wandering a long way from his subject.

PETER STOCKMANN

I quite agree with the Chairman.

DR. STOCKMANN

Have you gone clean out of your senses, Peter? I am sticking as closely to my subject as I can; for my subject is precisely this, that it is the masses, the majority—this infernal compact majority—that poisons the sources of our moral life and infects the ground we stand on.

HOVSTAD

And all this because the great, broadminded majority of the people is prudent enough to show deference only to well-ascertained and well-approved truths?

DR. STOCKMANN

Ah, my good Mr. Hovstad, don't talk nonsense about well-ascertained truths! The truths of which the masses now approve are the very truths that the fighters at the outposts held to in the days of our grandfathers. We fighters at the outposts nowadays no longer approve of them; and I do not believe there is any other well-ascertained truth except this, that no community can live a healthy life if it is nourished only on such old marrowless truths.

HOVSTAD

But, instead of standing there using vague generalities, it would be interesting if you would tell us what these old marrowless truths are, that we are nourished on.

[*APPLAUSE FROM MANY QUARTERS.*]

DR. STOCKMANN

Oh, I could give you a whole string of such abominations; but to begin with I will confine myself to one well-approved truth, which at bottom is a foul lie, but upon which nevertheless Mr. Hovstad and the "People's Messenger" and all the "Messenger's"

supporters are nourished.

HOVSTAD

And that is—?

DR. STOCKMANN

That is, the doctrine you have inherited from your forefathers and proclaim thoughtlessly far and wide—the doctrine that the public, the crowd, the masses, are the essential part of the population—that they constitute the People—that the common folk, the ignorant and incomplete element in the community, have the same right to pronounce judgment and to, approve, to direct and to govern, as the isolated, intellectually superior personalities in it.

BILLING

Well, damn me if ever I—

HOVSTAD

[*AT THE SAME TIME, SHOUTING OUT.*] Fellow-citizens, take good note of that!

A NUMBER OF VOICES

[*ANGRILY.*] Oho!—we are not the People! Only the superior folk are to govern, are they!

A WORKMAN

Turn the fellow out for talking such rubbish!

ANOTHER

Out with him!

ANOTHER

[*CALLING OUT.*] Blow your horn, Evensen!

[*A HORN IS BLOWN LOUDLY, AMIDST HISSES AND AN ANGRY UPROAR.*]

DR. STOCKMANN

[*WHEN THE NOISE HAS SOMEWHAT ABATED.*] Be reasonable! Can't you stand hearing the voice of truth for once? I don't in the least expect you to agree with me all at once; but I must say I did expect Mr. Hovstad to admit I was right, when he had recovered his composure a little. He claims to be a freethinker—

VOICES

[*IN MURMURS OF ASTONISHMENT.*] Freethinker, did he say? Is Hovstad a freethinker?

HOVSTAD

[*SHOUTING.*] Prove it, Dr. Stockmann! When have I said so in print?

DR. STOCKMANN

[*REFLECTING.*] No, confound it, you are right!—you have never had the courage to. Well, I won't put you in a hole, Mr. Hovstad. Let us say it is I that am the freethinker, then. I am going to prove to you, scientifically, that the "People's Messenger" leads you by the nose in a shameful manner when it tells you that you—that the common people, the crowd, the masses, are the real essence of the People. That is only a newspaper lie, I tell you! The

common people are nothing more than the raw material of which a People is made.

[*GROANS, LAUGHTER AND UPROAR.*] Well, isn't that the case? Isn't there an enormous difference between a well-bred and an ill-bred strain of animals? Take, for instance, a common barn-door hen. What sort of eating do you get from a shrivelled up old scrag of a fowl like that? Not much, do you! And what sort of eggs does it lay? A fairly good crow or a raven can lay pretty nearly as good an egg. But take a well-bred Spanish or Japanese hen, or a good pheasant or a turkey—then you will see the difference. Or take the case of dogs, with whom we humans are on such intimate terms. Think first of an ordinary common cur—I mean one of the horrible, coarse-haired, low-bred curs that do nothing but run about the streets and befoul the walls of the houses. Compare one of these curs with a poodle whose sires for many generations have been bred in a gentleman's house, where they have had the best of food and had the opportunity of hearing soft voices and music. Do you not think that the poodle's brain is developed to quite a different degree from that of the cur? Of course it is. It is puppies of well-bred poodles like that, that showmen train to do incredibly clever tricks—things that a common cur could never learn to do even if it stood on its head. [*UPROAR AND MOCKING CRIES.*]

A CITIZEN

[*CALLS OUT.*] Are you going to make out we are dogs, now?

ANOTHER CITIZEN

We are not animals, Doctor!

DR. STOCKMANN

Yes but, bless my soul, we are, my friend! It is true we are the finest animals anyone could wish for; but, even among us, exceptionally fine animals are rare. There is a tremendous difference between poodle-men and cur-men. And the amusing part of it is, that Mr. Hovstad quite agrees with me as long as it is a question of four-footed animals—

HOVSTAD

Yes, it is true enough as far as they are concerned.

DR. STOCKMANN

Very well. But as soon as I extend the principle and apply it to two-legged animals, Mr. Hovstad stops short. He no longer dares to think independently, or to pursue his ideas to their logical conclusion; so, he turns the whole theory upside down and proclaims in the "People's Messenger" that it is the barn-door hens and street curs that are the finest specimens in the menagerie. But that is always the way, as long as a man retains the traces of common origin and has not worked his way up to intellectual distinction.

HOVSTAD

I lay no claim to any sort of distinction, I am the son of humble country-folk, and I am proud that the stock I come from is rooted deep among the common people he insults.

VOICES

Bravo, Hovstad! Bravo! Bravo!

DR. STOCKMANN

The kind of common people I mean are not only to be found low down in the social scale; they crawl and swarm all around us—even in the highest social positions. You have only to look at your own fine, distinguished Mayor! My brother Peter is every bit as plebeian as anyone that walks in two shoes—[*LAUGHTER AND HISSES.*]

PETER STOCKMANN

I protest against personal allusions of this kind.

DR. STOCKMANN

[*IMPERTURBABLY.*—and that, not because he is like myself, descended from some old rascal of a pirate from Pomerania or thereabouts—because that is who we are descended from—

PETER STOCKMANN

An absurd legend. I deny it!

DR. STOCKMANN

—but because he thinks what his superiors think, and holds the same opinions as they, People who do that are, intellectually speaking, common people; and, that is why my magnificent brother Peter is in reality so very far from any distinction—and consequently also so far from being liberal-minded.

PETER STOCKMANN

Mr. Chairman—!

HOVSTAD

So it is only the distinguished men that are liberal-minded in this country? We are learning something quite new! [*LAUGHTER.*]

DR. STOCKMANN

Yes, that is part of my new discovery too. And another part of it is that broad-mindedness is almost precisely the same thing as morality. That is why I maintain that it is absolutely inexcusable in the "People's Messenger" to proclaim, day in and day out, the false doctrine that it is the masses, the crowd, the compact majority, that have the monopoly of broad-mindedness and morality—and that vice and corruption and every kind of intellectual depravity are the result of culture, just as all the filth that is draining into our Baths is the result of the tanneries up at Molledal! [*UPROAR AND INTERRUPTIONS. DR. STOCKMANN IS UNDISTURBED, AND GOES ON, CARRIED AWAY BY HIS ARDOUR, WITH A SMILE.*] And yet this same "People's Messenger" can go on preaching that the masses ought to be elevated to higher conditions of life! But, bless my soul, if the "Messenger's" teaching is to be depended upon, this very raising up the masses would mean nothing more or less than setting them straightway upon the paths of depravity! Happily the theory that culture demoralises is only an old falsehood that our forefathers believed in and we have inherited. No, it is ignorance, poverty, ugly conditions of life, that do the devil's work! In a house which does not get aired and swept every day—my wife Katherine maintains that the floor ought to be scrubbed as well, but that is a debatable question—in such a house, let me tell you, people will lose within two or three years the power of thinking or acting in a moral manner. Lack of oxygen weakens the conscience. And there must be a plentiful lack of oxygen in very many houses in this

town, I should think, judging from the fact that the whole compact majority can be unconscientious enough to wish to build the town's prosperity on a quagmire of falsehood and deceit.

ASLAKSEN

We cannot allow such a grave accusation to be flung at a citizen community.

A CITIZEN

I move that the Chairman direct the speaker to sit down.

VOICES

[*ANGRILY.*] Hear, hear! Quite right! Make him sit down!

DR. STOCKMANN

[*LOSING HIS SELF-CONTROL.*] Then I will go and shout the truth at every street corner! I will write it in other towns' newspapers! The whole country shall know what is going on here!

HOVSTAD

It almost seems as if Dr. Stockmann's intention were to ruin the town.

DR. STOCKMANN

Yes, my native town is so dear to me that I would rather ruin it than see it flourishing upon a lie.

ASLAKSEN

This is really serious. [*UPROAR AND CAT-CALLS MRS. STOCKMANN COUGHS, BUT TO NO PURPOSE; HER HUSBAND DOES NOT LISTEN TO HER ANY LONGER.*]

HOVSTAD

[*SHOUTING ABOVE THE DIN.*] A man must be a public enemy to wish to ruin a whole community!

DR. STOCKMANN

[*WITH GROWING FERVOR.*] What does the destruction of a community matter, if it lives on lies? It ought to be razed to the ground. I tell you—All who live by lies ought to be exterminated like vermin! You will end by infecting the whole country; you will bring about such a state of things that the whole country will deserve to be ruined. And if things come to that pass, I shall say from the bottom of my heart: Let the whole country perish, let all these people be exterminated!

VOICES FROM THE CROWD

That is talking like an out-and-out enemy of the people!

BILLING

There sounded the voice of the people, by all that's holy!

THE WHOLE CROWD

[*SHOUTING.*] Yes, yes! He is an enemy of the people! He hates his country! He hates his own people!

ASLAKSEN

Both as a citizen and as an individual, I am profoundly disturbed by what we have had to

listen to. Dr. Stockmann has shown himself in a light I should never have dreamed of. I am unhappily obliged to subscribe to the opinion which I have just heard my estimable fellow-citizens utter; and I propose that we should give expression to that opinion in a resolution. I propose a resolution as follows: "This meeting declares that it considers Dr. Thomas Stockmann, Medical Officer of the Baths, to be an enemy of the people." [A STORM OF CHEERS AND APPLAUSE. A NUMBER OF MEN SURROUND THE DOCTOR AND HISS HIM. MRS. STOCKMANN AND PETRA HAVE GOT UP FROM THEIR SEATS. MORTEN AND EJLIF ARE FIGHTING THE OTHER SCHOOLBOYS FOR HISSING; SOME OF THEIR ELDERS SEPARATE THEM.]

DR. STOCKMANN

[TO THE MEN WHO ARE HISSING HIM.] Oh, you fools! I tell you that—

ASLAKSEN

[RINGING HIS BELL.] We cannot hear you now, Doctor. A formal vote is about to be taken; but, out of regard for personal feelings, it shall be by ballot and not verbal. Have you any clean paper, Mr. Billing?

BILLING

I have both blue and white here.

ASLAKSEN

[GOING TO HIM.] That will do nicely; we shall get on more quickly that way. Cut it up into small strips—yes, that's it. [TO THE MEETING.] Blue means no; white means yes. I will come round myself and collect votes. [PETER STOCKMANN LEAVES THE HALL. ASLAKSEN AND ONE OR TWO OTHERS GO ROUND THE ROOM WITH THE SLIPS OF PAPER IN THEIR HATS.]

1ST CITIZEN

[TO HOVSTAD.] I say, what has come to the Doctor? What are we to think of it?

HOVSTAD

Oh, you know how headstrong he is.

2ND CITIZEN

[TO BILLING.] Billing, you go to their house—have you ever noticed if the fellow drinks?

BILLING

Well I'm hanged if I know what to say. There are always spirits on the table when you go.

3RD CITIZEN

I rather think he goes quite off his head sometimes.

1ST CITIZEN

I wonder if there is any madness in his family?

BILLING

I shouldn't wonder if there were.

4TH CITIZEN

No, it is nothing more than sheer malice; he wants to get even with somebody for something or other.

BILLING



Well certainly he suggested a rise in his salary on one occasion lately, and did not get it.

THE CITIZENS

[*TOGETHER.*] Ah!—then it is easy to understand how it is!

THE DRUNKEN MAN

[*WHO HAS GOT AMONG THE AUDIENCE AGAIN.*] I want a blue one, I do! And I want a white one too!

VOICES

It's that drunken chap again! Turn him out!

MORTEN KIIL

[*GOING UP TO DR. STOCKMANN.*] Well, Stockmann, do you see what these monkey tricks of yours lead to?

DR. STOCKMANN

I have done my duty.

MORTEN KIIL

What was that you said about the tanneries at Molledal?

DR. STOCKMANN

You heard well enough. I said they were the source of all the filth.

MORTEN KIIL

My tannery too?

DR. STOCKMANN

Unfortunately your tannery is by far the worst.

MORTEN KIIL

Are you going to put that in the papers?

DR. STOCKMANN

I shall conceal nothing.

MORTEN KIIL

That may cost you dearly, Stockmann. [*GOES OUT.*]

A STOUT MAN

[*GOING UP TO CAPTAIN HORSTER, WITHOUT TAKING ANY NOTICE OF THE LADIES.*] Well, Captain, so you lend your house to enemies of the people?

HORSTER

I imagine I can do what I like with my own possessions, Mr. Vik.

THE STOUT MAN

Then you can have no objection to my doing the same with mine.

HORSTER

What do you mean, sir?

THE STOUT MAN

You shall hear from me in the morning. [*TURNS HIS BACK ON HIM AND MOVES OFF.*]

PETRA

Was that not your owner, Captain Horster?

HORSTER

Yes, that was Mr. Vik the shipowner.

ASLAKSEN

[*WITH THE VOTING-PAPERS IN HIS HANDS, GETS UP ON TO THE PLATFORM AND RINGS HIS BELL.*] Gentlemen, allow me to announce the result. By the votes of every one here except one person—

A YOUNG MAN

That is the drunk chap!

ASLAKSEN

By the votes of everyone here except a tipsy man, this meeting of citizens declares Dr. Thomas Stockmann to be an enemy of the people. [*SHOUTS AND APPLAUSE.*] Three cheers for our ancient and honourable citizen community! [*RENEWED APPLAUSE.*] Three cheers for our able and energetic Mayor, who has so loyally suppressed the promptings of family feeling! [*CHEERS.*] The meeting is dissolved. [*GETS DOWN.*]

BILLING

Three cheers for the Chairman!

THE WHOLE CROWD

Three cheers for Aslaksen! Hurrah!

DR. STOCKMANN

My hat and coat, Petra! Captain, have you room on your ship for passengers to the New World?

HORSTER

For you and yours we will make room, Doctor.

DR. STOCKMANN

[*AS PETRA HELPS HIM INTO HIS COAT.*] Good. Come, Katherine! Come, boys!

MRS. STOCKMANN

[*IN AN UNDERTONE.*] Thomas, dear, let us go out by the back way.

DR. STOCKMANN

No back ways for me, Katherine, [*RAISING HIS VOICE.*] You will hear more of this enemy of the people, before he shakes the dust off his shoes upon you! I am not so forgiving as a certain Person; I do not say: "I forgive you, for ye know not what ye do."

ASLAKSEN

[*SHOUTING.*] That is a blasphemous comparison, Dr. Stockmann!

BILLING

It is, by God! It's dreadful for an earnest man to listen to.

A COARSE VOICE

Threatens us now, does he!

OTHER VOICES

[*EXCITEDLY.*] Let's go and break his windows! Duck him in the fjord!

ANOTHER VOICE

Blow your horn, Evensen! Pip, pip!

[*HORN-BLOWING, HISSES, AND WILD CRIES. DR. STOCKMANN GOES OUT THROUGH THE HALL WITH HIS FAMILY, HORSTER ELBOWING A WAY FOR THEM.*]

THE WHOLE CROWD

[*HOWLING AFTER THEM AS THEY GO.*] Enemy of the People! Enemy of the People!

BILLING

[*AS HE PUTS HIS PAPERS TOGETHER.*] Well, I'm damned if I go and drink toddy with the Stockmanns tonight!

[*THE CROWD PRESS TOWARDS THE EXIT. THE UPROAR CONTINUES OUTSIDE; SHOUTS OF "ENEMY OF THE PEOPLE!" ARE HEARD FROM WITHOUT.*]

## ACT V

[*DR. STOCKMANN'S STUDY. BOOKCASES AND CABINETS CONTAINING SPECIMENS, LINE THE WALLS. AT THE BACK IS A DOOR LEADING TO THE HALL; IN THE FOREGROUND ON THE LEFT, A DOOR LEADING TO THE SITTING-ROOM. IN THE RIGHTHAND WALL ARE TWO WINDOWS, OF WHICH ALL THE PANES ARE BROKEN. THE DOCTOR'S DESK, LITTERED WITH BOOKS AND PAPERS, STANDS IN THE MIDDLE OF THE ROOM, WHICH IS IN DISORDER. IT IS MORNING. DR. STOCKMANN IN DRESSING-GOWN, SLIPPERS AND A SMOKING-CAP, IS BENDING DOWN AND RAKING WITH AN UMBRELLA UNDER ONE OF THE CABINETS. AFTER A LITTLE WHILE HE RAKES OUT A STONE.*]

DR. STOCKMANN

[*CALLING THROUGH THE OPEN SITTING-ROOM DOOR.*] Katherine, I have found another one.

MRS. STOCKMANN

[*FROM THE SITTING-ROOM.*] Oh, you will find a lot more yet, I expect.

DR. STOCKMANN

[*ADDING THE STONE TO A HEAP OF OTHERS ON THE TABLE.*] I shall treasure these stones as relics. Ejlif and Morten shall look at them every day, and when they are grown up they shall inherit them as heirlooms. [*RAKES ABOUT UNDER A BOOKCASE.*] Hasn't—what the deuce is her name?—the girl, you know—hasn't she been to fetch the glazier yet?

MRS. STOCKMANN

[*COMING IN.*] Yes, but he said he didn't know if he would be able to come today.

DR. STOCKMANN

You will see he won't dare to come.

MRS. STOCKMANN

Well, that is just what Randine thought—that he didn't dare to, on account of the neighbours. [*CALLS INTO THE SITTING-ROOM.*] What is it you want, Randine? Give it to me. [*GOES IN, AND COMES OUT AGAIN DIRECTLY.*] Here is a letter for you, Thomas.

DR. STOCKMANN

Let me see it. [*OPENS AND READS IT.*] Ah!—of course.

MRS. STOCKMANN

Who is it from?

DR. STOCKMANN

From the landlord. Notice to quit.

MRS. STOCKMANN

Is it possible? Such a nice man

DR. STOCKMANN

[*LOOKING AT THE LETTER.*] Does not dare do otherwise, he says. Doesn't like doing it, but dare not do otherwise—on account of his fellow-citizens—out of regard for public opinion. Is in a dependent position—dares not offend certain influential men.

MRS. STOCKMANN

There, you see, Thomas!

DR. STOCKMANN

Yes, yes, I see well enough; the whole lot of them in the town are cowards; not a man among them dares do anything for fear of the others. [*THROWS THE LETTER ON TO THE TABLE.*] But it doesn't matter to us, Katherine. We are going to sail away to the New World, and—

MRS. STOCKMANN

But, Thomas, are you sure we are well advised to take this step?

DR. STOCKMANN

Are you suggesting that I should stay here, where they have pilloried me as an enemy of the people—branded me—broken my windows! And just look here, Katherine—they have torn a great rent in my black trousers too!

MRS. STOCKMANN

Oh, dear!—and they are the best pair you have got!

DR. STOCKMANN

You should never wear your best trousers when you go out to fight for freedom and truth. It is not that I care so much about the trousers, you know; you can always sew them up again for me. But that the common herd should dare to make this attack on me, as if they were my equals—that is what I cannot, for the life of me, swallow!

MRS. STOCKMANN

There is no doubt they have behaved very ill toward you, Thomas; but is that sufficient reason for our leaving our native country for good and all?

DR. STOCKMANN

If we went to another town, do you suppose we should not find the common people just as insolent as they are here? Depend upon it, there is not much to choose between them. Oh, well, let the curs snap—that is not the worst part of it. The worst is that, from one end of this country to the other, every man is the slave of his Party. Although, as far as that goes, I daresay it is not much better in the free West either; the compact majority, and liberal public opinion, and all that infernal old bag of tricks are probably rampant there too. But there things are done on a larger scale, you see. They may kill you, but they won't put you to death by slow torture. They don't squeeze a free man's soul in a vice, as they do here. And, if need be, one can live in solitude. [*WALKS UP AND DOWN.*] If only I knew where there was a virgin forest or a small South Sea island for sale, cheap—

MRS. STOCKMANN

But think of the boys, Thomas!

DR. STOCKMANN

[*STANDING STILL.*] What a strange woman you are, Katherine! Would you prefer to have the boys grow up in a society like this? You saw for yourself last night that half the population are out of their minds; and if the other half have not lost their senses, it is because they are mere brutes, with no sense to lose.

MRS. STOCKMANN

But, Thomas dear, the imprudent things you said had something to do with it, you know.

DR. STOCKMANN

Well, isn't what I said perfectly true? Don't they turn every idea topsy-turvy? Don't they make a regular hotchpotch of right and wrong? Don't they say that the things I know are true, are lies? The craziest part of it all is the fact of these "liberals," men of full age, going about in crowds imagining that they are the broad-minded party! Did you ever hear anything like it, Katherine!

MRS. STOCKMANN

Yes, yes, it's mad enough of them, certainly; but—[*PETRA COMES IN FROM THE SILTING-ROOM.*] Back from school already?

PETRA

Yes. I have been given notice of dismissal.

MRS. STOCKMANN

Dismissal?

DR. STOCKMANN

You too?

PETRA

Mrs. Busk gave me my notice; so I thought it was best to go at once.

DR. STOCKMANN

You were perfectly right, too!

MRS. STOCKMANN

Who would have thought Mrs. Busk was a woman like that!

PETRA

Mrs. Busk isn't a bit like that, mother; I saw quite plainly how it hurt her to do it. But she didn't dare do otherwise, she said; and so I got my notice.

DR. STOCKMANN

[*LAUGHING AND RUBBING HIS HANDS.*] She didn't dare do otherwise, either! It's delicious!

MRS. STOCKMANN

Well, after the dreadful scenes last night—

PETRA

It was not only that. Just listen to this, father!

DR. STOCKMANN

Well?

PETRA

Mrs. Busk showed me no less than three letters she received this morning—

DR. STOCKMANN

Anonymous, I suppose?

PETRA

Yes.

DR. STOCKMANN

Yes, because they didn't dare to risk signing their names, Katherine!

PETRA

And two of them were to the effect that a man, who has been our guest here, was declaring last night at the Club that my views on various subjects are extremely emancipated—

DR. STOCKMANN

You did not deny that, I hope?

PETRA

No, you know I wouldn't. Mrs. Busk's own views are tolerably emancipated, when we are alone together; but now that this report about me is being spread, she dare not keep me on any longer.

MRS. STOCKMANN

And someone who had been a guest of ours! That shows you the return you get for your hospitality, Thomas!

DR. STOCKMANN

We won't live in such a disgusting hole any longer. Pack up as quickly as you can, Katherine; the sooner we can get away, the better.

MRS. STOCKMANN

Be quiet—I think I hear someone in the hall. See who it is, Petra.

PETRA

[*OPENING THE DOOR.*] Oh, it's you, Captain Horster! Do come in.

HORSTER

[*COMING IN.*] Good morning. I thought I would just come in and see how you were.

DR. STOCKMANN

[*SHAKING HIS HAND.*] Thanks—that is really kind of you.

MRS. STOCKMANN

And thank you, too, for helping us through the crowd, Captain Horster.

PETRA

How did you manage to get home again?

HORSTER

Oh, somehow or other. I am fairly strong, and there is more sound than fury about these folk.

DR. STOCKMANN

Yes, isn't their swinish cowardice astonishing? Look here, I will show you something! There are all the stones they have thrown through my windows. Just look at them! I'm hanged if there are more than two decently large bits of hard stone in the whole heap; the rest are nothing but gravel—wretched little things. And yet they stood out there bawling and swearing that they would do me some violence; but as for doing anything—you don't see much of that in this town.

HORSTER

Just as well for you this time, doctor!

DR. STOCKMANN

True enough. But it makes one angry all the same; because if some day it should be a question of a national fight in real earnest, you will see that public opinion will be in favour of taking to one's heels, and the compact majority will turn tail like a flock of sheep, Captain Horster. That is what is so mournful to think of; it gives me so much concern, that—No, devil take it, it is ridiculous to care about it! They have called me an enemy of the people, so an enemy of the people let me be!

MRS. STOCKMANN

You will never be that, Thomas.

DR. STOCKMANN

Don't swear to that, Katherine. To be called an ugly name may have the same effect as a pin-scratch in the lung. And that hateful name—I can't get quit of it. It is sticking here in the pit of my stomach, eating into me like a corrosive acid. And no magnesia will remove it.

PETRA

Bah!—you should only laugh at them, father,

HORSTER

They will change their minds some day, Doctor.

MRS. STOCKMANN

Yes, Thomas, as sure as you are standing here.

DR. STOCKMANN

Perhaps, when it is too late. Much good may it do them! They may wallow in their filth then and rue the day when they drove a patriot into exile. When do you sail, Captain Horster?

HORSTER

Hm!—that was just what I had come to speak about—

DR. STOCKMANN

Why, has anything gone wrong with the ship?

HORSTER

No; but what has happened is that I am not to sail in it.

PETRA

Do you mean that you have been dismissed from your command?

HORSTER

[*SMILING.*] Yes, that's just it.

PETRA

You too.

MRS. STOCKMANN

There, you see, Thomas!

DR. STOCKMANN

And that for the truth's sake! Oh, if I had thought such a thing possible—

HORSTER

You mustn't take it to heart; I shall be sure to find a job with some ship-owner or other, elsewhere.

DR. STOCKMANN

And that is this man Vik—a wealthy man, independent of everyone and everything—! Shame on him!

HORSTER

He is quite an excellent fellow otherwise; he told me himself he would willingly have kept me on, if only he had dared—

DR. STOCKMANN

But he didn't dare? No, of course not.



HORSTER

It is not such an easy matter, he said, for a party man—

DR. STOCKMANN

The worthy man spoke the truth. A party is like a sausage machine; it mashes up all sorts of heads together into the same mincemeat—fatheads and blockheads, all in one mash!

MRS. STOCKMANN

Come, come, Thomas dear!

PETRA

[*TO HORSTER.*] If only you had not come home with us, things might not have come to this pass.

HORSTER

I do not regret it.

PETRA

[*HOLDING OUT HER HAND TO HIM.*] Thank you for that!

HORSTER

[*TO DR. STOCKMANN.*] And so what I came to say was that if you are determined to go away, I have thought of another plan—

DR. STOCKMANN

That's splendid!—if only we can get away at once.

MRS. STOCKMANN

Hush!—wasn't that some one knocking?

PETRA

That is uncle, surely.

DR. STOCKMANN

Aha! [*CALLS OUT.*] Come in!

MRS. STOCKMANN

Dear Thomas, promise me definitely—[*PETER STOCKMANN COMES IN FROM THE HALL.*]

PETER STOCKMANN

Oh, you are engaged. In that case, I will—

DR. STOCKMANN

No, no, come in.

PETER STOCKMANN

But I wanted to speak to you alone.

MRS. STOCKMANN

We will go into the sitting-room in the meanwhile.

HORSTER

And I will look in again later.

DR. STOCKMANN

No, go in there with them, Captain Horster; I want to hear more about—

HORSTER

Very well, I will wait, then. [*HE FOLLOWS MRS. STOCKMANN AND PETRA INTO THE SITTING-ROOM.*]

DR. STOCKMANN

I daresay you find it rather draughty here today. Put your hat on.

PETER STOCKMANN

Thank you, if I may. [*DOES SO.*] I think I caught cold last night; I stood and shivered—

DR. STOCKMANN

Really? I found it warm enough.

PETER STOCKMANN

I regret that it was not in my power to prevent those excesses last night.

DR. STOCKMANN

Have you anything in particular to say to me besides that?

PETER STOCKMANN

[*TAKING A BIG LETTER FROM HIS POCKET.*] I have this document for you, from the Baths Committee.

DR. STOCKMANN

My dismissal?

PETER STOCKMANN

Yes, dating from today. [*LAYS THE LETTER ON THE TABLE.*] It gives us pain to do it; but, to speak frankly, we dared not do otherwise on account of public opinion.

DR. STOCKMANN

[*SMILING.*] Dared not? I seem to have heard that word before, today.

PETER STOCKMANN

I must beg you to understand your position clearly. For the future you must not count on any practice whatever in the town.

DR. STOCKMANN

Devil take the practice! But why are you so sure of that?

PETER STOCKMANN

The Householders' Association is circulating a list from house to house. All right-minded citizens are being called upon to give up employing you; and I can assure you that not a single head of a family will risk refusing his signature. They simply dare not.

DR. STOCKMANN

No, no; I don't doubt it. But what then?

PETER STOCKMANN

If I might advise you, it would be best to leave the place for a little while—

DR. STOCKMANN

Yes, the propriety of leaving the place has occurred to me.

PETER STOCKMANN

Good. And then, when you have had six months to think things over, if, after mature consideration, you can persuade yourself to write a few words of regret, acknowledging your error—

DR. STOCKMANN

I might have my appointment restored to me, do you mean?

PETER STOCKMANN

Perhaps. It is not at all impossible.

DR. STOCKMANN

But what about public opinion, then? Surely you would not dare to do it on account of public feeling...

PETER STOCKMANN

Public opinion is an extremely mutable thing. And, to be quite candid with you, it is a matter of great importance to us to have some admission of that sort from you in writing.

DR. STOCKMANN

Oh, that's what you are after, is it! I will just trouble you to remember what I said to you lately about foxy tricks of that sort!

PETER STOCKMANN

Your position was quite different then. At that time you had reason to suppose you had the whole town at your back—

DR. STOCKMANN

Yes, and now I feel I have the whole town ON my back—[*FLARING UP.*] I would not do it if I had the devil and his dam on my back—! Never—never, I tell you!

PETER STOCKMANN

A man with a family has no right to behave as you do. You have no right to do it, Thomas.

DR. STOCKMANN

I have no right! There is only one single thing in the world a free man has no right to do. Do you know what that is?

PETER STOCKMANN

No.

DR. STOCKMANN

Of course you don't, but I will tell you. A free man has no right to soil himself with filth; he has no right to behave in a way that would justify his spitting in his own face.

PETER STOCKMANN

This sort of thing sounds extremely plausible, of course; and if there were no other explanation for your obstinacy—But as it happens that there is.

DR. STOCKMANN

What do you mean?

PETER STOCKMANN

You understand, very well what I mean. But, as your brother and as a man of discretion, I advise you not to build too much upon expectations and prospects that may so very easily fail you.

DR. STOCKMANN

What in the world is all this about?

PETER STOCKMANN

Do you really ask me to believe that you are ignorant of the terms of Mr. Kiil's will?

DR. STOCKMANN

I know that the small amount he possesses is to go to an institution for indigent old workpeople. How does that concern me?

PETER STOCKMANN

In the first place, it is by no means a small amount that is in question. Mr. Kiil is a fairly wealthy man.

DR. STOCKMANN

I had no notion of that!

PETER STOCKMANN

Hm!—hadn't you really? Then I suppose you had no notion, either, that a considerable portion of his wealth will come to your children, you and your wife having a life-rent of the capital. Has he never told you so?

DR. STOCKMANN

Never, on my honour! Quite the reverse; he has consistently done nothing but fume at being so unconscionably heavily taxed. But are you perfectly certain of this, Peter?

PETER STOCKMANN

I have it from an absolutely reliable source.

DR. STOCKMANN

Then, thank God, Katherine is provided for—and the children too! I must tell her this at once—*[CALLS OUT.]* Katherine, Katherine!

PETER STOCKMANN

*[RESTRAINING HIM.]* Hush, don't say a word yet!

MRS. STOCKMANN

*[OPENING THE DOOR.]* What is the matter?

DR. STOCKMANN

Oh, nothing, nothing; you can go back. [*SHE SHUTS THE DOOR. DR. STOCKMANN WALKS UP AND DOWN IN HIS EXCITEMENT.*] Provided for!—Just think of it, we are all provided for! And for life! What a blessed feeling it is to know one is provided for!

PETER STOCKMANN

Yes, but that is just exactly what you are not. Mr. Kiil can alter his will any day he likes.

DR. STOCKMANN

But he won't do that, my dear Peter. The "Badger" is much too delighted at my attack on you and your wise friends.

PETER STOCKMANN

[*STARTS AND LOOKS INTENTLY AT HIM.*] Ali, that throws a light on various things.

DR. STOCKMANN

What things?

PETER STOCKMANN

I see that the whole thing was a combined manoeuvre on your part and his. These violent, reckless attacks that you have made against the leading men of the town, under the pretence that it was in the name of truth—

DR. STOCKMANN

What about them?

PETER STOCKMANN

I see that they were nothing else than the stipulated price for that vindictive old man's will.

DR. STOCKMANN

[*ALMOST SPEECHLESS.*] Peter—you are the most disgusting plebeian I have ever met in all my life.

PETER STOCKMANN

All is over between us. Your dismissal is irrevocable—we have a weapon against you now. [*GOES OUT.*]

DR. STOCKMANN

For shame! For shame! [*CALLS OUT.*] Katherine, you must have the floor scrubbed after him! Let—what's her name—devil take it, the girl who has always got soot on her nose—

MRS. STOCKMANN

[*IN THE SITTING-ROOM.*] Hush, Thomas, be quiet!

PETRA

[*COMING TO THE DOOR.*] Father, grandfather is here, asking if he may speak to you alone.

DR. STOCKMANN

Certainly he may. [*GOING TO THE DOOR.*] Come in, Mr. Kiil. [*MORTEN KIIL COMES IN. DR. STOCKMANN SHUTS THE DOOR AFTER HIM.*] What can I do for you? Won't you sit down?

MORTEN KIIL

I won't sit. [*LOOKS AROUND.*] You look very comfortable here today, Thomas.

DR. STOCKMANN

Yes, don't we!

MORTEN KIIL

Very comfortable—plenty of fresh air. I should think you have got enough to-day of that oxygen you were talking about yesterday. Your conscience must be in splendid order to-day, I should think.

DR. STOCKMANN

It is.

MORTEN KIIL

So I should think. [*TAPS HIS CHEST.*] Do you know what I have got here?

DR. STOCKMANN

A good conscience, too, I hope.

MORTEN KIIL

Bah!—No, it is something better than that. [*HE TAKES A THICK POCKET-BOOK FROM HIS BREAST-POCKET, OPENS IT, AND DISPLAYS A PACKET OF PAPERS.*]

DR. STOCKMANN

[*LOOKING AT HIM IN ASTONISHMENT.*] Shares in the Baths?

MORTEN KIIL

They were not difficult to get today.

DR. STOCKMANN

And you have been buying—?

MORTEN KIIL

As many as I could pay for.

DR. STOCKMANN

But, my dear Mr. Kiil—consider the state of the Baths' affairs!

MORTEN KIIL

If you behave like a reasonable man, you can soon set the Baths on their feet again.

DR. STOCKMANN

Well, you can see for yourself that I have done all I can, but—They are all mad in this town!

MORTEN KIIL

You said yesterday that the worst of this pollution came from my tannery. If that is true, then my grandfather and my father before me, and I myself, for many years past, have been poisoning the town like three destroying angels. Do you think I am going to sit quiet under that reproach?

DR. STOCKMANN

Unfortunately I am afraid you will have to.

MORTEN KIIL

No, thank you. I am jealous of my name and reputation. They call me "the Badger," I am told. A badger is a kind of pig, I believe; but I am not going to give them the right to call me that. I mean to live and die a clean man.

DR. STOCKMANN

And how are you going to set about it?

MORTEN KIIL

You shall cleanse me, Thomas.

DR. STOCKMANN

I!

MORTEN KIIL

Do you know what money I have bought these shares with? No, of course you can't know—but I will tell you. It is the money that Katherine and Petra and the boys will have when I am gone. Because I have been able to save a little bit after all, you know.

DR. STOCKMANN

[*FLARING UP.*] And you have gone and taken Katherine's money for this!

MORTEN KIIL

Yes, the whole of the money is invested in the Baths now. And now I just want to see whether you are quite stark, staring mad, Thomas! If you still make out that these animals and other nasty things of that sort come from my tannery, it will be exactly as if you were to flay broad strips of skin from Katherine's body, and Petra's, and the boys'; and no decent man would do that—unless he were mad.

DR. STOCKMANN

[*WALKING UP AND DOWN.*] Yes, but I am mad; I am mad!

MORTEN KIIL

You cannot be so absurdly mad as all that, when it is a question of your wife and children.

DR. STOCKMANN

[*STANDING STILL IN FRONT OF HIM.*] Why couldn't you consult me about it, before you went and bought all that trash?

MORTEN KIIL

What is done cannot be undone.

DR. STOCKMANN

[*WALKS ABOUT UNEASILY.*] If only I were not so certain about it—! But I am absolutely convinced that I am right.

MORTEN KIIL

[*WEIGHING THE POCKET-BOOK IN HIS HAND.*] If you stick to your mad idea, this won't be worth much, you know. [*PUTS THE POCKET-BOOK IN HIS POCKET.*]

DR. STOCKMANN

But, hang it all! It might be possible for science to discover some prophylactic, I should think—or some antidote of some kind—

MORTEN KIIL

To kill these animals, do you mean?

DR. STOCKMANN

Yes, or to make them innocuous.

MORTEN KIIL

Couldn't you try some rat's-bane?

DR. STOCKMANN

Don't talk nonsense! They all say it is only imagination, you know. Well, let it go at that! Let them have their own way about it! Haven't the ignorant, narrow-minded curs reviled me as an enemy of the people?—and haven't they been ready to tear the clothes off my back too?

MORTEN KIIL

And broken all your windows to pieces!

DR. STOCKMANN

And then there is my duty to my family. I must talk it over with Katherine; she is great on those things.

MORTEN KIIL

That is right; be guided by a reasonable woman's advice.

DR. STOCKMANN

[*ADVANCING TOWARDS HIM.*] To think you could do such a preposterous thing! Risking Katherine's money in this way, and putting me in such a horribly painful dilemma! When I look at you, I think I see the devil himself—

MORTEN KIIL

Then I had better go. But I must have an answer from you before two o'clock—yes or no. If it is no, the shares go to a charity, and that this very day.

DR. STOCKMANN

And what does Katherine get?

MORTEN KIIL

Not a halfpenny. [*THE DOOR LEADING TO THE HALL OPENS, AND HOVSTAD AND ASLAKSEN MAKE THEIR APPEARANCE.*] Look at those two!

DR. STOCKMANN

[*STARING AT THEM.*] What the devil!—have YOU actually the face to come into my house?

HOVSTAD

Certainly.



ASLAKSEN

We have something to say to you, you see.

MORTEN KIIL

[*IN A WHISPER.*] Yes or no—before two o'clock.

ASLAKSEN

[*GLANCING AT HOVSTAD.*] Aha! [*MORTEN KIIL GOES OUT.*]

DR. STOCKMANN

Well, what do you want with me? Be brief.

HOVSTAD

I can quite understand that you are annoyed with us for our attitude at the meeting yesterday.

DR. STOCKMANN

Attitude, do you call it? Yes, it was a charming attitude! I call it weak, womanish—damnably shameful!

HOVSTAD

Call it what you like, we could not do otherwise.

DR. STOCKMANN

You DARED not do otherwise— isn't that it?

HOVSTAD

Well, if you like to put it that way.

ASLAKSEN

But why did you not let us have word of it beforehand?—just a hint to Mr. Hovstad or to me?

DR. STOCKMANN

A hint? Of what?

ASLAKSEN

Of what was behind it all.

DR. STOCKMANN

I don't understand you in the least—

ASLAKSEN

[*WITH A CONFIDENTIAL NOD.*] Oh yes, you do, Dr. Stockmann.

HOVSTAD

It is no good making a mystery of it any longer.

DR. STOCKMANN

[*LOOKING FIRST AT ONE OF THEM AND THEN AT THE OTHER.*] What the devil do you both mean?

ASLAKSEN

May I ask if your father-in-law is not going round the town buying up all the shares in the Baths?

DR. STOCKMANN

Yes, he has been buying Baths shares today; but—

ASLAKSEN

It would have been more prudent to get someone else to do it—someone less nearly related to you.

HOVSTAD

And you should not have let your name appear in the affair. There was no need for anyone to know that the attack on the Baths came from you. You ought to have consulted me, Dr. Stockmann.

DR. STOCKMANN

[LOOKS IN FRONT OF HIM; THEN A LIGHT SEEMS TO DAWN ON HIM AND HE SAYS IN AMAZEMENT.] Are such things conceivable? Are such things possible?

ASLAKSEN

[WITH A SMILE.] Evidently they are. But it is better to use a little finesse, you know.

HOVSTAD

And it is much better to have several persons in a thing of that sort; because the responsibility of each individual is lessened, when there are others with him.

DR. STOCKMANN

[COMPOSEDLY.] Come to the point, gentlemen. What do you want?

ASLAKSEN

Perhaps Mr. Hovstad had better—

HOVSTAD

No, you tell him, Aslaksen.

ASLAKSEN

Well, the fact is that, now we know the bearings of the whole affair, we think we might venture to put the "People's Messenger" at your disposal.

DR. STOCKMANN

Do you dare do that now? What about public opinion? Are you not afraid of a storm breaking upon our heads?

HOVSTAD

We will try to weather it.

ASLAKSEN

And you must be ready to go off quickly on a new tack, Doctor. As soon as your invective has done its work—

DR. STOCKMANN

Do you mean, as soon as my father-in-law and I have got hold of the shares at a low figure?

HOVSTAD

Your reasons for wishing to get the control of the Baths are mainly scientific, I take it.

DR. STOCKMANN

Of course; it was for scientific reasons that I persuaded the old "Badger" to stand in with me in the matter. So we will tinker at the conduit-pipes a little, and dig up a little bit of the shore, and it shan't cost the town a sixpence. That will be all right—eh?

HOVSTAD

I think so—if you have the "People's Messenger" behind you.

ASLAKSEN

The Press is a power in a free community. Doctor.

DR. STOCKMANN

Quite so. And so is public opinion. And you, Mr. Aslaksen—I suppose you will be answerable for the Householders' Association?

ASLAKSEN

Yes, and for the Temperance Society. You may rely on that.

DR. STOCKMANN

But, gentlemen—I really am ashamed to ask the question—but, what return do you—?

HOVSTAD

We should prefer to help you without any return whatever, believe me. But the "People's Messenger" is in rather a shaky condition; it doesn't go really well; and I should be very unwilling to suspend the paper now, when there is so much work to do here in the political way.

DR. STOCKMANN

Quite so; that would be a great trial to such a friend of the people as you are. [*FLARES UP.*] But I am an enemy of the people, remember! [*WALKS ABOUT THE ROOM.*] Where have I put my stick? Where the devil is my stick?

HOVSTAD

What's that?

ASLAKSEN

Surely you never mean—

DR. STOCKMANN

[*STANDING STILL.*] And suppose I don't give you a single penny of all I get out of it? Money is not very easy to get out of us rich folk, please to remember!

HOVSTAD

And you please to remember that this affair of the shares can be represented in two ways!

DR. STOCKMANN

Yes, and you are just the man to do it. If I don't come to the rescue of the "People's Messenger," you will certainly take an evil view of the affair; you will hunt me down, I can well imagine—pursue me—try to throttle me as a dog does a hare.

HOVSTAD

It is a natural law; every animal must fight for its own livelihood.

ASLAKSEN

And get its food where it can, you know.

DR. STOCKMANN

[*WALKING ABOUT THE ROOM.*] Then you go and look for yours in the gutter; because I am going to show you which is the strongest animal of us three! [*FINDS AN UMBRELLA AND BRANDISHES IT ABOVE HIS HEAD.*] Ah, now—!

HOVSTAD

You are surely not going to use violence!

ASLAKSEN

Take care what you are doing with that umbrella.

DR. STOCKMANN

Out of the window with you, Mr. Hovstad!

HOVSTAD

[*EDGING TO THE DOOR.*] Are you quite mad!

DR. STOCKMANN

Out of the window, Mr. Aslaksen! Jump, I tell you! You will have to do it, sooner or later.

ASLAKSEN

[*RUNNING ROUND THE WRITING-TABLE.*] Moderation, Doctor—I am a delicate man—I can stand so little—  
[*CALLS OUT.*] help, help!

[*MRS. STOCKMANN, PETRA AND HORSTER COME IN  
FROM THE SITTING-ROOM.*]

MRS. STOCKMANN

Good gracious, Thomas! What is happening?

DR. STOCKMANN

[*BRANDISHING THE UMBRELLA.*] Jump out, I tell you! Out into the gutter!

HOVSTAD

An assault on an unoffending man! I call you to witness, Captain Horster. [*HURRIES OUT THROUGH THE HALL.*]

ASLAKSEN

[*IRRESOLUTELY.*] If only I knew the way about here—[*STEALS OUT THROUGH THE SITTING-ROOM.*]

MRS. STOCKMANN

[*HOLDING HER HUSBAND BACK.*] Control yourself, Thomas!

DR. STOCKMANN

[*THROWING DOWN THE UMBRELLA.*] Upon my soul, they have escaped after all.

MRS. STOCKMANN

What did they want you to do?

DR. STOCKMANN

I will tell you later on; I have something else to think about now. [*GOES TO THE TABLE AND WRITES SOMETHING ON A CALLING-CARD.*] Look there, Katherine; what is written there?

MRS. STOCKMANN

Three big Noes; what does that mean.

DR. STOCKMANN

I will tell you that too, later on. [*HOLDS OUT THE CARD TO PETRA.*] There, Petra; tell sooty-face to run over to the "Badger's" with that, as quick as she can. Hurry up! [*PETRA TAKES THE CARD AND GOES OUT TO THE HALL.*]

DR. STOCKMANN

Well, I think I have had a visit from every one of the devil's messengers to-day! But now I am going to sharpen my pen till they can feel its point; I shall dip it in venom and gall; I shall hurl my inkpot at their heads!

MRS. STOCKMANN

Yes, but we are going away, you know, Thomas.

[*PETRA COMES BACK.*]

DR. STOCKMANN

Well?

PETRA

She has gone with it.

DR. STOCKMANN

Good.—Going away, did you say? No, I'll be hanged if we are going away! We are going to stay where we are, Katherine!

PETRA

Stay here?

MRS. STOCKMANN

Here, in the town?

DR. STOCKMANN

Yes, here. This is the field of battle—this is where the fight will be. This is where I shall triumph! As soon as I have had my trousers sewn up I shall go out and look for another house. We must have a roof over our heads for the winter.

HORSTER

That you shall have in my house.

DR. STOCKMANN

Can I?

HORSIER

Yes, quite well. I have plenty of room, and I am almost never at home.

MRS. STOCKMANN

How good of you, Captain Horster!

PETRA

Thank you!

DR. STOCKMANN

[GRASPING HIS HAND.] Thank you, thank you! That is one trouble over! Now I can set to work in earnest at once. There is an endless amount of things to look through here, Katherine! Luckily I shall have all my time at my disposal; because I have been dismissed from the Baths, you know.

MRS. STOCKMANN

[WITH A SIGH.] Oh yes, I expected that.

DR. STOCKMANN

And they want to take my practice away from me too. Let them! I have got the poor people to fall back upon, anyway—those that don't pay anything; and, after all, they need me most, too. But, by Jove, they will have to listen to me; I shall preach to them in season and out of season, as it says somewhere.

MRS. STOCKMANN

But, dear Thomas, I should have thought events had showed you what use it is to preach.

DR. STOCKMANN

You are really ridiculous, Katherine. Do you want me to let myself be beaten off the field by public opinion and the compact majority and all that devilry? No, thank you! And what I want to do is so simple and clear and straightforward. I only want to drum into the heads of these curs the fact that the liberals are the most insidious enemies of freedom—that party programmes strangle every young and vigorous truth—that considerations of expediency turn morality and justice upside down—and that they will end by making life here unbearable. Don't you think, Captain Horster, that I ought to be able to make people understand that?

HORSTER

Very likely; I don't know much about such things myself.

DR. STOCKMANN

Well, look here—I will explain! It is the party leaders that must be exterminated. A party leader is like a wolf, you see—like a voracious wolf. He requires a certain number of smaller victims to prey upon every year, if he is to live. Just look at Hovstad and Aslaksen! How many smaller victims have they not put an end to—or at any rate maimed and mangled until they are fit for nothing except to be householders or subscribers to the "People's Messenger"! [SITS DOWN ON THE EDGE OF THE TABLE.] Come here, Katherine—look how

beautifully the sun shines to-day! And this lovely spring air I am drinking in!

MRS. STOCKMANN

Yes, if only we could live on sunshine and spring air, Thomas.

DR. STOCKMANN

Oh, you will have to pinch and save a bit—then we shall get along. That gives me very little concern. What is much worse is, that I know of no one who is liberal-minded and high-minded enough to venture to take up my work after me.

PETRA

Don't think about that, father; you have plenty of time before you.—Hello, here are the boys already!

*[EJLIF AND MORTEN COME IN FROM THE SITTING-ROOM.]*

MRS. STOCKMANN

Have you got a holiday?

MORTEN

No; but we were fighting with the other boys between lessons—

EJLIF

That isn't true; it was the other boys were fighting with us.

MORTEN

Well, and then Mr. Rorlund said we had better stay at home for a day or two.

DR. STOCKMANN

*[SNAPPING HIS FINGERS AND GETTING UP FROM THE TABLE.]* I have it! I have it, by Jove! You shall never set foot in the school again!

THE BOYS

No more school!

MRS. STOCKMANN

But, Thomas—

DR. STOCKMANN

Never, I say. I will educate you myself; that is to say, you shan't learn a blessed thing—

MORTEN

Hooray!

DR. STOCKMANN

—but I will make liberal-minded and high-minded men of you. You must help me with that, Petra.

PETRA

Yes, father, you may be sure I will.

DR. STOCKMANN

And my school shall be in the room where they insulted me and called me an enemy of

the people. But we are too few as we are; I must have at least twelve boys to begin with.

MRS. STOCKMANN

You will certainly never get them in this town.

DR. STOCKMANN

We shall. [*TO THE BOYS.*] Don't you know any street urchins—regular ragamuffins—?

MORTEN

Yes, father, I know lots!

DR. STOCKMANN

That's capital! Bring me some specimens of them. I am going to experiment with curs, just for once; there may be some exceptional heads among them.

MORTEN

And what are we going to do, when you have made liberal-minded and high-minded men of us?

DR. STOCKMANN

Then you shall drive all the wolves out of the country, my boys!

[*EJLIF LOOKS RATHER DOUBTFUL ABOUT IT; MORTEN JUMPS ABOUT CRYING "HURRAH!"*]

MRS. STOCKMANN

Let us hope it won't be the wolves that will drive you out of the country, Thomas.

DR. STOCKMANN

Are you out of your mind, Katherine? Drive me out! Now—when I am the strongest man in the town!

MRS. STOCKMANN

The strongest—now?

DR. STOCKMANN

Yes, and I will go so far as to say that now I am the strongest man in the whole world.

MORTEN

I say!

DR. STOCKMANN

[*LOWERING HIS VOICE.*] Hush! You mustn't say anything about it yet; but I have made a great discovery.

MRS. STOCKMANN

Another one?

DR. STOCKMANN

Yes. [*GATHERS THEM ROUND HIM, AND SAYS CONFIDENTIALLY.*] It is this, let me tell you—that the strongest man in the world is he who stands most alone.

MRS. STOCKMANN



[*SMILING AND SHAKING HER HEAD.*] Oh, Thomas, Thomas!

PETRA

[*ENCOURAGINGLY, AS SHE GRASPS HER FATHER'S HANDS.*] Father!

# Emily Dickinson (1830-1886)

## Selected Poems

### American

### Realism

Now one of the best-known American poets, Emily Dickinson was not known during her lifetime; ten poems were published anonymously, and the rest were published after her death. Dickinson's poetry resists easy categorization within literary movements. Traditionally Romantic themes such as nature and passion are presented in the startlingly direct—or even blunt—manner of Realism; while not truly Transcendentalist, the poems concern themselves with finding meaning in one's self, rather than in material possessions or earthly concerns; her unconventional use of language, punctuation, and approximate rhyme (or "slant rhyme") rejects traditional styles in the way that later Modernists would embrace. In fact, it was only with the advent of Modernism that Dickinson's poems received the kind of widespread acclaim for their innovation and daring that would mark her as one of the most significant poets of the 19th century. Although she spent most of her adult life in seclusion in her family's home in Amherst, Massachusetts, Dickinson maintained contact with the outside world through her letters, over a thousand of which have survived. After her death, Dickinson's family published the almost 1800 poems that she had written; most of the poems were not titled, and editors have had to choose how to organize the poems. The poems often use common meter as a starting point (a pattern of an eight syllable line followed by a six syllable line, sometimes referred to as hymn meter), but develop other patterns—or lack of pattern—from there. Dickinson's poems often surprise the reader: the poem "A Bird came down the Walk" begins with a Romantic subject—nature—but switches quickly to a slightly gross realism. Poems such as "Because I could not stop for Death" approach serious subjects with unexpected humor. Her unusual approaches to common themes such as love, death, nature, and identity remain engaging to readers to the present day.

Consider while reading:

1. How does Dickinson use humor in her poetry? What is most surprising about the humor, when she uses it?
2. How does Dickinson portray nature?
3. Which details in the poems seem to be examples of Romanticism, and which do not?
4. What kinds of relationships does Dickinson value?

*Written by Laura Getty*

# BECAUSE I COULD NOT STOP FOR DEATH

License: Public Domain

Emily Dickinson

Because I could not stop for Death,  
He kindly stopped for me;  
The carriage held but just ourselves  
And Immortality.

We slowly drove, he knew no haste,  
And I had put away  
My labor, and my leisure too,  
For his civility.

We passed the school where children played,  
Their lessons scarcely done;  
We passed the fields of gazing grain,  
We passed the setting sun.

We paused before a house that seemed  
A swelling of the ground;  
The roof was scarcely visible,  
The cornice but a mound.

Since then 't is centuries; but each  
Feels shorter than the day  
I first surmised the horses' heads  
Were toward eternity.

# A BIRD CAME DOWN THE WALK

License: Public Domain

Emily Dickinson

A bird came down the walk:  
He did not know I saw;  
He bit an angle-worm in halves  
And ate the fellow, raw.

And then he drank a dew  
From a convenient grass,  
And then hopped sidewise to the wall  
To let a beetle pass.

He glanced with rapid eyes  
That hurried all abroad,—  
They looked like frightened beads, I thought;  
He stirred his velvet head

Like one in danger; cautious,  
I offered him a crumb,  
And he unrolled his feathers  
And rowed him softer home

Than oars divide the ocean,  
Too silver for a seam,  
Or butterflies, off banks of noon,  
Leap, plashless, as they swim.

# THE BRAIN IS WIDER THAN THE SKY

License: Public Domain

Emily Dickinson

The brain is wider than the sky,  
For, put them side by side,  
The one the other will include  
With ease, and you beside.

The brain is deeper than the sea,  
For, hold them, blue to blue,  
The one the other will absorb,  
As sponges, buckets do.

The brain is just the weight of God,  
For, lift them, pound for pound,  
And they will differ, if they do,  
As syllable from sound.

# HOPE IS THE THING WITH FEATHERS

License: Public Domain

Emily Dickinson

Hope is the thing with feathers  
That perches in the soul,  
And sings the tune without the words,  
And never stops at all,

And sweetest in the gale is heard;  
And sore must be the storm  
That could abash the little bird  
That kept so many warm.

I 've heard it in the chillest land,  
And on the strangest sea;  
Yet, never, in extremity,  
It asked a crumb of me.

# I DIED FOR BEAUTY, BUT WAS SCARCE

License: Public Domain

Emily Dickinson

I died for beauty, but was scarce  
Adjusted in the tomb,  
When one who died for truth was lain  
In an adjoining room.

He questioned softly why I failed?  
"For beauty," I replied.  
"And I for truth,—the two are one;  
We brethren are," he said.

And so, as kinsmen met a night,  
We talked between the rooms,  
Until the moss had reached our lips,  
And covered up our names.

# I HEARD A FLY BUZZ WHEN I DIED

License: Public Domain

Emily Dickinson

I heard a fly buzz when I died;  
The stillness round my form  
Was like the stillness in the air  
Between the heavens of storm.

The eyes beside had wrung them dry,  
And breaths were gathering sure  
For that last onset, when the king  
Be witnessed in his power.

I willed my keepsakes, signed away  
What portion of me I  
Could make assignable,—and then  
There interposed a fly,

With blue, uncertain, stumbling buzz,  
Between the light and me;  
And then the windows failed, and then  
I could not see to see.



# **IF I CAN STOP ONE HEART FROM BREAKING**

License: Public Domain

Emily Dickinson

If I can stop one heart from breaking,  
I shall not live in vain;  
If I can ease one life the aching,  
Or cool one pain,  
Or help one fainting robin  
Unto his nest again,  
I shall not live in vain.

# MY LIFE CLOSED TWICE BEFORE ITS CLOSE

License: Public Domain

Emily Dickinson

My life closed twice before its close;  
    It yet remains to see  
If Immortality unveil  
    A third event to me,

So huge, so hopeless to conceive,  
    As these that twice befell.  
Parting is all we know of heaven,  
    And all we need of hell.

# THE SOUL SELECTS HER OWN SOCIETY

License: Public Domain

Emily Dickinson

The soul selects her own society,  
Then shuts the door;  
On her divine majority  
Obtrude no more.

Unmoved, she notes the chariot's pausing  
At her low gate;  
Unmoved, an emperor is kneeling  
Upon her mat.

I've known her from an ample nation  
Choose one;  
Then close the valves of her attention  
Like stone.

# SUCCESS IS COUNTED SWEETEST

License: Public Domain

Emily Dickinson

Success is counted sweetest  
By those who ne'er succeed.  
To comprehend a nectar  
Requires sorest need.

Not one of all the purple host  
Who took the flag to-day  
Can tell the definition,  
So clear, of victory,

As he, defeated, dying,  
On whose forbidden ear  
The distant strains of triumph  
Break, agonized and clear!

# THERE'S A CERTAIN SLANT OF LIGHT

License: Public Domain

Emily Dickinson

There's a certain slant of light,  
On winter afternoons,  
That oppresses, like the weight  
Of cathedral tunes.

Heavenly hurt it gives us;  
We can find no scar,  
But internal difference  
Where the meanings are.

None may teach it anything,  
'T is the seal, despair,—  
An imperial affliction  
Sent us of the air.

When it comes, the landscape listens,  
Shadows hold their breath;  
When it goes, 't is like the distance  
On the look of death.

# WILD NIGHTS! WILD NIGHTS!

License: Public Domain

Emily Dickinson

Wild nights! Wild nights!  
Were I with thee,  
Wild nights should be  
Our luxury!

Futile the winds  
To a heart in port,—  
Done with the compass,  
Done with the chart.

Rowing in Eden!  
Ah! the sea!  
Might I but moor  
To-night in thee!

# Christina Rossetti (1830-1894)

Goblin Market

British

Realism

Christina Rossetti was born the youngest child in a famous and accomplished family of artists, poets and scholars. Educated at home, she was by nature reserved and pious, like her mother. A devout evangelical Christian, she rejected suitors she considered not sufficiently serious in their faith. She suffered from neuralgia and angina for much of her life and lived very quietly, working for the Society for Promoting Christian Knowledge and writing mostly devotional poetry.

The long poem "Goblin Market" (1862) is Rossetti's best known work and is markedly different in style and content from any of her other poems. Published in 1862 and illustrated by her brother Dante Gabriel Rossetti, the well-known Pre-Raphael poet, the poem was controversial from the first. While she informed her publisher that the poem was not intended for children, Rossetti often insisted in public that it was intended for children. The plot of the long narrative poem is very similar to a fairy tale: the brave and steadfast sister, Lizzie, saves her impulsive sister Laura from a deadly enchantment that has resulted from Laura succumbing to the temptation of eating goblin fruit. The poem's dark undertones of sexuality, commodification, and religious ritual have fascinated readers since its publication.

Consider while reading:

1. Note both the description of the fruits the goblin men offer, and their abundance. What is Rossetti suggesting about the fruit here? What's wrong with it? What's appealing about it?
2. The climax of the poem is in Lizzie's sacrificial act on her sister's behalf. What kinds of associations does the line, "Eat me, drink me, love me" set up?
3. In what way might we describe this poem as an "initiation" experience. Consider especially the last part of the poem and the "moral" of the narrative.

*Written by Anita Turlington*

# AFTER DEATH

License: Public Domain

Christina Rossetti

The curtains were half drawn, the floor was swept  
And strewn with rushes, rosemary and may  
Lay thick upon the bed on which I lay,  
Where through the lattice ivy-shadows crept.  
He leaned above me, thinking that I slept  
And could not hear him; but I heard him say:  
"Poor child, poor child": and as he turned away  
Came a deep silence, and I knew he wept.  
He did not touch the shroud, or raise the fold  
That hid my face, or take my hand in his,  
Or ruffle the smooth pillows for my head:  
He did not love me living; but once dead  
He pitied me; and very sweet it is  
To know he still is warm though I am cold.



# UP-HILL

License: Public Domain

Christina Rossetti

Does the road wind up-hill all the way?

Yes, to the very end.

Will the day's journey take the whole long day?

From morn to night, my friend.

But is there for the night a resting-place?

A roof for when the slow dark hours begin.

May not the darkness hide it from my face?

You cannot miss that inn.

Shall I meet other wayfarers at night?

Those who have gone before.

Then must I knock, or call when just in sight?

They will not keep you standing at that door.

Shall I find comfort, travel-sore and weak?

Of labor you shall find the sum.

Will there be beds for me and all who seek?

Yea, beds for all who come.

# GOBLIN MARKET

License: Public Domain

Christina Rossetti

Morning and evening  
Maids heard the goblins cry:  
"Come buy our orchard fruits,  
Come buy, come buy:  
Apples and quinces,  
Lemons and oranges,  
Plump unpecked cherries,  
Melons and raspberries,  
Bloom-down-cheeked peaches,  
Swart-headed mulberries,  
Wild free-born cranberries,  
Crab-apples, dewberries,  
Pine-apples, blackberries,  
Apricots, strawberries;—  
All ripe together  
In summer weather,—  
Morns that pass by,  
Fair eves that fly;  
Come buy, come buy:  
Our grapes fresh from the vine,  
Pomegranates full and fine,  
Dates and sharp bullaces,  
Rare pears and greengages,  
Damsons and bilberries,  
Taste them and try:  
Currants and gooseberries,  
Bright-fire-like barberries,  
Figs to fill your mouth,  
Citrons from the South,  
Sweet to tongue and sound to eye;  
Come buy, come buy."

Evening by evening  
Among the brookside rushes,  
Laura bowed her head to hear,  
Lizzie veiled her blushes:  
Crouching close together  
In the cooling weather,  
With clasping arms and cautioning lips,  
With tingling cheeks and finger-tips.

"Lie close," Laura said,  
Pricking up her golden head:  
"We must not look at goblin men,  
We must not buy their fruits:  
Who knows upon what soil they fed  
Their hungry thirsty roots?"  
"Come buy," call the goblins  
Hobbling down the glen.  
"O," cried Lizzie, "Laura, Laura,  
You should not peep at goblin men."  
Lizzie covered up her eyes,  
Covered close lest they should look;  
Laura reared her glossy head,  
And whispered like the restless brook:  
"Look, Lizzie, look, Lizzie,  
Down the glen tramp little men.  
One hauls a basket,  
One bears a plate,  
One lugs a golden dish  
Of many pounds' weight.  
How fair the vine must grow  
Whose grapes are so luscious;  
How warm the wind must blow  
Through those fruit bushes."  
"No," said Lizzie, "no, no, no;  
Their offers should not charm us,  
Their evil gifts would harm us."  
She thrust a dimpled finger  
In each ear, shut eyes and ran:  
Curious Laura chose to linger  
Wondering at each merchant man.  
One had a cat's face,  
One whisked a tail,  
One tramped at a rat's pace,  
One crawled like a snail,  
One like a wombat prowled obtuse and furry,  
One like a ratel tumbled hurry-scurry.  
She heard a voice like voice of doves  
Cooing all together:  
They sounded kind and full of loves  
In the pleasant weather.

Laura stretched her gleaming neck

Like a rush-imbedded swan,  
Like a lily from the beck,  
Like a moonlit poplar branch,  
Like a vessel at the launch  
When its last restraint is gone.

Backwards up the mossy glen  
Turned and trooped the goblin men,  
With their shrill repeated cry,  
"Come buy, come buy."  
When they reached where Laura was  
They stood stock still upon the moss,  
Leering at each other,  
Brother with queer brother;  
Signalling each other,  
Brother with sly brother.  
One set his basket down,  
One reared his plate;  
One began to weave a crown  
Of tendrils, leaves, and rough nuts brown  
(Men sell not such in any town);  
One heaved the golden weight  
Of dish and fruit to offer her:  
"Come buy, come buy," was still their cry.  
Laura stared but did not stir,  
Longed but had no money:  
The whisk-tailed merchant bade her taste  
In tones as smooth as honey,  
The cat-faced purr'd,  
The rat-paced spoke a word  
Of welcome, and the snail-paced even was heard;  
One parrot-voiced and jolly  
Cried "Pretty Goblin" still for "Pretty Polly";—  
One whistled like a bird.

But sweet-tooth Laura spoke in haste:  
"Good folk, I have no coin;  
To take were to purloin:  
I have no copper in my purse,  
I have no silver either,  
And all my gold is on the furze  
That shakes in windy weather  
Above the rusty heather."

"You have much gold upon your head,"  
They answered altogether:  
"Buy from us with a golden curl."  
She clipped a precious golden lock,  
She dropped a tear more rare than pearl,  
Then sucked their fruit globes fair or red:  
Sweeter than honey from the rock,  
Stronger than man-rejoicing wine,  
Clearer than water flowed that juice;  
She never tasted such before,  
How should it cloy with length of use?  
She sucked and sucked and sucked the more  
Fruits which that unknown orchard bore;  
She sucked until her lips were sore;  
Then flung the emptied rinds away,  
But gathered up one kernel stone,  
And knew not was it night or day  
As she turned home alone.

Lizzie met her at the gate  
Full of wise upbraidings:  
"Dear, you should not stay so late,  
Twilight is not good for maidens;  
Should not loiter in the glen  
In the haunts of goblin men.  
Do you not remember Jeanie,  
How she met them in the moonlight,  
Took their gifts both choice and many,  
Ate their fruits and wore their flowers  
Plucked from bowers  
Where summer ripens at all hours?  
But ever in the noonlight  
She pined and pined away;  
Sought them by night and day,  
Found them no more, but dwindled and grew gray,  
Then fell with the first snow,  
While to this day no grass will grow  
Where she lies low:  
I planted daisies there a year ago  
That never blow.  
You should not loiter so."  
"Nay, hush," said Laura:  
"Nay, hush, my sister:

I ate and ate my fill,  
Yet my mouth waters still;  
To-morrow night I will  
Buy more,"—and kissed her.  
"Have done with sorrow;  
I'll bring you plums to-morrow  
Fresh on their mother twigs,  
Cherries worth getting;  
You cannot think what figs  
My teeth have met in,  
What melons icy-cold  
Piled on a dish of gold  
Too huge for me to hold,  
What peaches with a velvet nap,  
Pellucid grapes without one seed:  
Odorous indeed must be the mead  
Whereon they grow, and pure the wave they drink,  
With lilies at the brink,  
And sugar-sweet their sap."

Golden head by golden head,  
Like two pigeons in one nest  
Folded in each other's wings,  
They lay down in their curtained bed:  
Like two blossoms on one stem,  
Like two flakes of new-fallen snow,  
Like two wands of ivory  
Tipped with gold for awful kings.  
Moon and stars gazed in at them,  
Wind sang to them lullaby,  
Lumbering owls forbore to fly,  
Not a bat flapped to and fro  
Round their rest:  
Cheek to cheek and breast to breast  
Locked together in one nest.

Early in the morning  
When the first cock crowed his warning,  
Neat like bees, as sweet and busy,  
Laura rose with Lizzie:  
Fetched in honey, milked the cows,  
Aired and set to rights the house,  
Kneaded cakes of whitest wheat,

Cakes for dainty mouths to eat,  
Next churned butter, whipped up cream,  
Fed their poultry, sat and sewed;  
Talked as modest maidens should:  
Lizzie with an open heart,  
Laura in an absent dream,  
One content, one sick in part;  
One warbling for the mere bright day's delight,  
One longing for the night.

At length slow evening came:  
They went with pitchers to the reedy brook;  
Lizzie most placid in her look,  
Laura most like a leaping flame.  
They drew the gurgling water from its deep;  
Lizzie plucked purple and rich golden flags,  
Then turning homeward said: "The sunset flushes  
Those furthest loftiest crags;  
Come, Laura, not another maiden lags,  
No wilful squirrel wags,  
The beasts and birds are fast asleep."  
But Laura loitered still among the rushes  
And said the bank was steep.

And said the hour was early still,  
The dew not fallen, the wind not chill:  
Listening ever, but not catching  
The customary cry,  
"Come buy, come buy,"  
With its iterated jingle  
Of sugar-baited words:  
Not for all her watching  
Once discerning even one goblin  
Racing, whisking, tumbling, hobbling;  
Let alone the herds  
That used to tramp along the glen,  
In groups or single,  
Of brisk fruit-merchant men.

Till Lizzie urged: "O Laura, come;  
I hear the fruit-call, but I dare not look:  
You should not loiter longer at this brook:  
Come with me home.  
The stars rise, the moon bends her arc,

Each glow-worm winks her spark,  
Let us get home before the night grows dark;  
For clouds may gather  
Though this is summer weather,  
Put out the lights and drench us through;  
Then if we lost our way what should we do?"

Laura turned cold as stone  
To find her sister heard that cry alone,  
That goblin cry,  
"Come buy our fruits, come buy."  
Must she then buy no more such dainty fruit?  
Must she no more such succous pasture find,  
Gone deaf and blind?  
Her tree of life drooped from the root:  
She said not one word in her heart's sore ache;  
But peering thro' the dimness, naught discerning,  
Trudged home, her pitcher dripping all the way;  
So crept to bed, and lay  
Silent till Lizzie slept;  
Then sat up in a passionate yearning,  
And gnashed her teeth for balked desire, and wept  
As if her heart would break.

Day after day, night after night,  
Laura kept watch in vain,  
In sullen silence of exceeding pain.  
She never caught again the goblin cry:  
"Come buy, come buy";—  
She never spied the goblin men  
Hawking their fruits along the glen:  
But when the noon waxed bright  
Her hair grew thin and gray;  
She dwindled, as the fair full moon doth turn  
To swift decay, and burn  
Her fire away.

One day remembering her kernel-stone  
She set it by a wall that faced the south;  
Dewed it with tears, hoped for a root,  
Watched for a waxing shoot,  
But there came none;  
It never saw the sun,  
It never felt the trickling moisture run:



While with sunk eyes and faded mouth  
She dreamed of melons, as a traveller sees  
False waves in desert drouth  
With shade of leaf-crowned trees,  
And burns the thirstier in the sandful breeze.

She no more swept the house,  
Tended the fowls or cows,  
Fetched honey, kneaded cakes of wheat,  
Brought water from the brook:  
But sat down listless in the chimney-nook  
And would not eat.

Tender Lizzie could not bear  
To watch her sister's cankerous care,  
Yet not to share.  
She night and morning  
Caught the goblins' cry:  
"Come buy our orchard fruits,  
Come buy, come buy:"—  
Beside the brook, along the glen,  
She heard the tramp of goblin men,  
The voice and stir  
Poor Laura could not hear;  
Longed to buy fruit to comfort her,  
But feared to pay too dear.  
She thought of Jeanie in her grave,  
Who should have been a bride;  
But who for joys brides hope to have  
Fell sick and died  
In her gay prime,  
In earliest winter-time,  
With the first glazing rime,  
With the first snow-fall of crisp winter-time.

Till Laura, dwindling,  
Seemed knocking at Death's door:  
Then Lizzie weighed no more  
Better and worse,  
But put a silver penny in her purse,  
Kissed Laura, crossed the heath with clumps of furze  
At twilight, halted by the brook;  
And for the first time in her life  
Began to listen and look.

Laughed every goblin  
When they spied her peeping:  
Came towards her hobbling,  
Flying, running, leaping,  
Puffing and blowing,  
Chuckling, clapping, crowing,  
Clucking and gobbling,  
Mopping and mowing,  
Full of airs and graces,  
Pulling wry faces,  
Demure grimaces,  
Cat-like and rat-like,  
Ratel and wombat-like,  
Snail-paced in a hurry,  
Parrot-voiced and whistler,  
Helter-skelter, hurry-scurry,  
Chattering like magpies,  
Fluttering like pigeons,  
Gliding like fishes,—  
Hugged her and kissed her;  
Squeezed and caressed her;  
Stretched up their dishes,  
Panniers and plates:  
"Look at our apples  
Russet and dun,  
Bob at our cherries,  
Bite at our peaches,  
Citrons and dates,  
Grapes for the asking,  
Pears red with basking  
Out in the sun,  
Plums on their twigs;  
Pluck them and suck them,  
Pomegranates, figs."—

"Good folk," said Lizzie,  
Mindful of Jeanie,  
"Give me much and many";—  
Held out her apron,  
Tossed them her penny.  
"Nay, take a seat with us,  
Honor and eat with us,"

They answered grinning:  
"Our feast is but beginning.  
Night yet is early,  
Warm and dew-pearly,  
Wakeful and starry:  
Such fruits as these  
No man can carry;  
Half their bloom would fly,  
Half their dew would dry,  
Half their flavor would pass by.  
Sit down and feast with us,  
Be welcome guest with us,  
Cheer you and rest with us."—  
"Thank you," said Lizzie; "but one waits  
At home alone for me:  
So, without further parleying,  
If you will not sell me any  
Of your fruits though much and many,  
Give me back my silver penny  
I tossed you for a fee."—  
They began to scratch their pates,  
No longer wagging, purring,  
But visibly demurring,  
Grunting and snarling.  
One called her proud,  
Cross-grained, uncivil;  
Their tones waxed loud,  
Their looks were evil.  
Lashing their tails  
They trod and hustled her,  
Elbowed and jostled her,  
Clawed with their nails,  
Barking, mewling, hissing, mocking,  
Tore her gown and soiled her stocking,  
Twitched her hair out by the roots,  
Stamped upon her tender feet,  
Held her hands and squeezed their fruits  
Against her mouth to make her eat.

White and golden Lizzie stood,  
Like a lily in a flood,—  
Like a rock of blue-veined stone  
Lashed by tides obstreperously,—

Like a beacon left alone  
In a hoary roaring sea,  
Sending up a golden fire,—  
Like a fruit-crowned orange-tree  
White with blossoms honey-sweet  
Sore beset by wasp and bee,—  
Like a royal virgin town  
Topped with gilded dome and spire  
Close beleaguered by a fleet  
Mad to tug her standard down.

One may lead a horse to water,  
Twenty cannot make him drink.  
Though the goblins cuffed and caught her,  
Coaxed and fought her,  
Bullied and besought her,  
Scratched her, pinched her black as ink,  
Kicked and knocked her,  
Mauled and mocked her,  
Lizzie uttered not a word;  
Would not open lip from lip  
Lest they should cram a mouthful in;  
But laughed in heart to feel the drip  
Of juice that syrugged all her face,  
And lodged in dimples of her chin,  
And streaked her neck which quaked like curd.  
At last the evil people,  
Worn out by her resistance,  
Flung back her penny, kicked their fruit  
Along whichever road they took,  
Not leaving root or stone or shoot.  
Some writhed into the ground,  
Some dived into the brook  
With ring and ripple,  
Some scudded on the gale without a sound,  
Some vanished in the distance.

In a smart, ache, tingle,  
Lizzie went her way;  
Knew not was it night or day;  
Sprang up the bank, tore through the furze,  
Threaded copse and dingle,  
And heard her penny jingle

Bouncing in her purse,—  
Its bounce was music to her ear.  
She ran and ran  
As if she feared some goblin man  
Dogged her with gibe or curse  
Or something worse:  
But not one goblin skurried after,  
Nor was she pricked by fear;  
The kind heart made her windy-paced  
That urged her home quite out of breath with haste  
And inward laughter.

She cried "Laura," up the garden,  
"Did you miss me?  
Come and kiss me.  
Never mind my bruises,  
Hug me, kiss me, suck my juices  
Squeezed from goblin fruits for you,  
Goblin pulp and goblin dew.  
Eat me, drink me, love me;  
Laura, make much of me:  
For your sake I have braved the glen  
And had to do with goblin merchant men."

Laura started from her chair,  
Flung her arms up in the air,  
Clutched her hair:  
"Lizzie, Lizzie, have you tasted  
For my sake the fruit forbidden?  
Must your light like mine be hidden,  
Your young life like mine be wasted,  
Undone in mine undoing  
And ruined in my ruin,  
Thirsty, cankered, goblin-ridden?"—  
She clung about her sister,  
Kissed and kissed and kissed her:  
Tears once again  
Refreshed her shrunken eyes,  
Dropping like rain  
After long sultry drouth;  
Shaking with aguish fear, and pain,  
She kissed and kissed her with a hungry mouth.

Her lips began to scorch,

That juice was wormwood to her tongue,  
She loathed the feast:  
Writhing as one possessed she leaped and sung,  
Rent all her robe, and wrung  
Her hands in lamentable haste,  
And beat her breast.  
Her locks streamed like the torch  
Borne by a racer at full speed,  
Or like the mane of horses in their flight,  
Or like an eagle when she stems the light  
Straight toward the sun,  
Or like a caged thing freed,  
Or like a flying flag when armies run.

Swift fire spread through her veins, knocked at her heart,  
Met the fire smouldering there  
And overbore its lesser flame;  
She gorged on bitterness without a name:  
Ah! fool, to choose such part  
Of soul-consuming care!  
Sense failed in the mortal strife:  
Like the watch-tower of a town  
Which an earthquake shatters down,  
Like a lightning-stricken mast,  
Like a wind-uprooted tree  
Spun about,  
Like a foam-topped water-spout  
Cast down headlong in the sea,  
She fell at last;  
Pleasure past and anguish past,  
Is it death or is it life?

Life out of death.  
That night long Lizzie watched by her,  
Counted her pulse's flagging stir,  
Felt for her breath,  
Held water to her lips, and cooled her face  
With tears and fanning leaves:  
But when the first birds chirped about their eaves,  
And early reapers plodded to the place  
Of golden sheaves,  
And dew-wet grass  
Bowed in the morning winds so brisk to pass,

And new buds with new day  
Opened of cup-like lilies on the stream,  
Laura awoke as from a dream,  
Laughed in the innocent old way,  
Hugged Lizzie but not twice or thrice;  
Her gleaming locks showed not one thread of gray,  
Her breath was sweet as May,  
And light danced in her eyes.

Days, weeks, months, years  
Afterwards, when both were wives  
With children of their own;  
Their mother-hearts beset with fears,  
Their lives bound up in tender lives;  
Laura would call the little ones  
And tell them of her early prime,  
Those pleasant days long gone  
Of not-returning time:  
Would talk about the haunted glen,  
The wicked, quaint fruit-merchant men,  
Their fruits like honey to the throat,  
But poison in the blood;  
(Men sell not such in any town;)  
Would tell them how her sister stood  
In deadly peril to do her good,  
And win the fiery antidote:  
Then joining hands to little hands  
Would bid them cling together,  
"For there is no friend like a sister,  
In calm or stormy weather,  
To cheer one on the tedious way,  
To fetch one if one goes astray,  
To lift one if one totters down,  
To strengthen whilst one stands."

# "No, THANK YOU, JOHN"

License: Public Domain

Christina Rossetti

I never said I loved you, John:

Why will you tease me, day by day,  
And wax a weariness to think upon  
With always "do" and "pray"?

You know I never loved you, John;

No fault of mine made me your toast:  
Why will you haunt me with a face as wan  
As shows an hour-old ghost?

I dare say Meg or Moll would take

Pity upon you, if you'd ask:  
And pray don't remain single for my sake  
Who can't perform that task.

I have no heart?—Perhaps I have not;

But then you're mad to take offence  
That I don't give you what I have not got:  
Use your own common sense.

Let bygones be bygones:

Don't call me false, who owed not to be true:  
I'd rather answer "No" to fifty Johns  
Than answer "Yes" to you.

Let's mar our pleasant days no more,

Song-birds of passage, days of youth:  
Catch at to-day, forget the days before:  
I'll wink at your untruth.

Let us strike hands as hearty friends;

No more, no less: and friendship's good:  
Only don't keep in view ulterior ends,  
And points not understood

In open treaty. Rise above

Quibbles and shuffling off and on:  
Here's friendship for you if you like; but love,—  
No, thank you, John.



# Bankim Chandra Chatterjee (1838-1894)

The Poison Tree

Indian

Realism

Bankim Chandra Chatterjee was an Indian author born in Bengal. His education was largely British, and he was one of the first to graduate from the University of Calcutta. His writing is groundbreaking for his work using European style prose in the Bengali language, something that had not been done before. He incorporates nationalist themes into his writing. He wrote *Anandamath*, a novel widely considered one of the most important works of literature in India, which contained "Bande Mataram" ("Hail to Thee, Mother"). "Bande Mataram" was so inspiring to the people that it was adopted by the nationalist movement. In his efforts, he combined Hindu heroes and patriotism that, in turn, inspired national pride in some of his countrymen, but did alienate some Muslim Indians. He serialized some of his writing in monthly magazine he founded, *Bangodarshan*. His novel *The Poison Tree* (*Bishabriksha*) first appeared serialized in that publication in 1873. His novel explores the moral dilemma of a love triangle between a man, his wife, and a young widow, which also explores of idea of widow remarriage.

Consider while reading:

1. How does Chatterjee's protagonist incorporate Hindu ideas and beliefs? Why is that significant?
2. What social norms is Chatterjee questioning in his work? Why?
3. What alternative does Chatterjee offer for widows? Why is that significant?

Written by Laura Ng

# THE POISON TREE

## *A Tale of Hindu Life in Bengal*

License: Public Domain

Bankim Chandra Chatterjee

Translated by Miriam S. Knight

*For the assistance of the reader, the names of the principal characters in the tale are given—*

NAGENDRA NATHA DATTA: A WEALTHY ZEMINDAR

SURJA MUKHI: HIS WIFE

DEBENDRA DATTA: COUSIN TO NAGENDRA

SRISH CHANDRA MITTRA: ACCOUNTANT IN A MERCHANT'S OFFICE

KAMAL MANI: HIS WIFE, SISTER TO NAGENDRA

SATISH: THEIR BABY BOY

TARA CHARAN: ADOPTED BROTHER OF SURJA MUKHI

KUNDA NANDINI: AN ORPHAN GIRL

HIRA: SERVANT IN NAGENDRA'S HOUSEHOLD

### Chapter I

#### Nagendra's Journey by Boat

Nagendra Natha Datta is about to travel by boat. It is the month *Joisto* (May—June), the time of storms. His wife, Surja Mukhi, had adjured him, saying, "Be careful; if a storm arises be sure you fasten the boat to the shore. Do not remain in the boat." Nagendra had consented to this, otherwise Surja Mukhi would not have permitted him to leave home; and unless he went to Calcutta his suits in the Courts would not prosper.

Nagendra Natha was a young man, about thirty years of age, a wealthy *zemindar* (landholder) in Zillah Govindpur. He dwelt in a small village which we shall call Haripur. He was travelling in his own boat. The first day or two passed without obstacle. The river flowed smoothly on—leaped, danced, cried out, restless, unending, playful. On shore, herdsmen were grazing their oxen—one sitting under a tree singing, another smoking, some fighting, others eating. Inland, husbandmen were driving the plough, beating the oxen, lavishing abuse upon them, in which the owner shared. The wives of the husbandmen, bearing vessels of water, some carrying a torn quilt, or a dirty mat, wearing a silver amulet round the neck, a ring in the nose, bracelets of brass on the arm, with unwashed garments, their skins blacker than ink, their hair unkempt, formed a chattering crowd. Among them one beauty was rubbing her head with mud, another beating a child, a third speaking with a neighbour in abuse of some nameless person, a fourth beating clothes on a plank. Further on, ladies from respectable villages adorned the *gháts* (landing-steps) with their appearance—

the elders conversing, the middle-aged worshipping *Siva*, the younger covering their faces and plunging into the water; the boys and girls screaming, playing with mud, stealing the flowers offered in worship, swimming, throwing water over every one, sometimes stepping up to a lady, snatching away the image of *Siva* from her, and running off with it. The Brahmans, good tranquil men, recited the praises of *Ganga* (the sacred river Ganges) and performed their worship, sometimes, as they wiped their streaming hair, casting glances at the younger women.

In the sky, the white clouds float in the heated air. Below them fly the birds, like black dots. In the cocoanut trees, kites, like ministers of state, look around to see on what they can pounce; the cranes, being only small fry, stand raking in the mud; the *dahuk* (coloured herons), merry creatures, dive in the water; other birds of a lighter kind merely fly about. Market-boats sail along at good speed on their own behalf; ferry-boats creep along at elephantine pace to serve the needs of others only: cargo boats make no progress at all—that is the owners' concern.

On the third day of Nagendra's journey clouds arose and gradually covered the sky. The river became black, the tree-tops drooped, the paddy birds flew aloft, the water became motionless. Nagendra ordered the *manji* (boatman) to run the boat in shore and make it fast. At that moment the steersman, Rahamat Mullah, was saying his prayers, so he made no answer. Rahamat knew nothing of his business. His mother's father's sister was the daughter of a boatman; on that plea he had become a hanger-on of boatmen, and accident favoured his wishes; but he learned nothing, his work was done as fate willed. Rahamat was not backward in speech, and when his prayers were ended he turned to the Babu and said, "Do not be alarmed, sir, there is no cause for fear." Rahamat was thus brave because the shore was close at hand, and could be reached without delay, and in a few minutes the boat was secured.

Surely the gods must have had a quarrel with Rahamat Mullah, for a great storm came up quickly. First came the wind; then the wind, having wrestled for some moments with the boughs of the trees, called to its brother the rain, and the two began a fine game. Brother Rain, mounting on brother Wind's shoulders, flew along. The two together, seizing the tree-tops, bent them down, broke the boughs, tore off the creepers, washed away the flowers, cast up the river in great waves, and made a general tumult. One brother flew off with Rahamat Mullah's head-gear; the other made a fountain of his beard. The boatmen lowered the sail, the Babu closed the windows, and the servants put the furniture under shelter.

Nagendra was in a great strait. If, in fear of the storm, he should leave the boat, the men would think him a coward; if he remained he would break his word to Surja Mukhi. Some may ask, What harm if he did? We know not, but Nagendra thought it harm. At this moment Rahamat Mullah said, "Sir, the rope is old; I do not know what may happen. The storm has much increased; it will be well to leave the boat." Accordingly Nagendra got out.

No one can stand on the river bank without shelter in a heavy storm of rain.

There was no sign of abatement; therefore Nagendra, thinking it necessary to seek for shelter, set out to walk to the village, which was at some distance from the river, through miry paths. Presently the rain ceased, the wind abated slightly, but the sky was still thickly covered with clouds; therefore both wind and rain might be expected at night. Nagendra went on, not turning back.

Though it was early in the evening, there was thick darkness, because of the clouds. There was no sign of village, house, plain, road, or river; but the trees, being surrounded by myriads of fireflies, looked like artificial trees studded with diamonds. The lightning goddess also still sent quick flashes through the now silent black and white clouds. A woman's anger does not die away suddenly. The assembled frogs, rejoicing in the newly fallen rain, held high festival; and if you listened attentively the voice of the cricket might be heard, like the undying crackle of [Ravana's](#) funeral pyre. Amid the sounds might be distinguished the fall of the rain-drops on the leaves of the trees, and that of the leaves into the pools beneath; the noise of jackals' feet on the wet paths, occasionally that of the birds on the trees shaking the water from their drenched feathers, and now and then the moaning of the almost subdued wind. Presently Nagendra saw a light in the distance. Traversing the flooded earth, drenched by the drippings from the trees, and frightening away the jackals, he approached the light; and on nearing it with much difficulty, saw that it proceeded from an old brick-built house, the door of which was open. Leaving his servant outside, Nagendra entered the house, which he found in a frightful condition.

It was not quite an ordinary house, but it had no sign of prosperity. The door-frames were broken and dirty; there was no trace of human occupation—only owls, mice, reptiles, and insects gathered there. The light came only from one side. Nagendra saw some articles of furniture for human use; but everything indicated poverty. One or two cooking vessels, a broken oven, three or four brass dishes—these were the sole ornaments of the place. The walls were black; spiders' webs hung in the corners; cockroaches, spiders, lizards, and mice, scampered about everywhere. On a dilapidated bedstead lay an old man who seemed to be at death's door; his eyes were sunk, his breath hurried, his lips trembling. By the side of his bed stood an earthen lamp upon a fragment of brick taken from the ruins of the house. In it the oil was deficient; so also was it in the body of the man. Another lamp shone by the bedside—a girl of faultlessly fair face, of soft, starry beauty.

Whether because the light from the oil-less lamp was dim, or because the two occupants of the house were absorbed in thinking of their approaching separation, Nagendra's entrance was unseen. Standing in the doorway, he heard the last sorrowful words that issued from the mouth of the old man. These two, the old man and the young girl, were friendless in this densely-peopled world. Once they had had wealth, relatives, men and maid servants—abundance of all kinds; but by the fickleness of fortune, one after another, all had gone. The mother of the family, seeing the faces of her son and daughter daily fading like

the dew-drenched lotus from the pinch of poverty, had early sunk upon the bed of death. All the other stars had been extinguished with that moon. The support of the race, the jewel of his mother's eye, the hope of his father's age, even he had been laid on the pyre before his father's eyes. No one remained save the old man and this enchanting girl. They dwelt in this ruined, deserted house in the midst of the forest. Each was to the other the only helper.

Kunda Nandini was of marriageable age; but she was the staff of her father's blindness, his only bond to this world. While he lived he could give her up to no one. "There are but a few more days; if I give away Kunda where can I abide?" were the old man's thoughts when the question of giving her in marriage arose in his mind. Had it never occurred to him to ask himself what would become of Kunda when his summons came? Now the messenger of death stood at his bedside; he was about to leave the world; where would Kunda be on the morrow?

The deep, indescribable suffering of this thought expressed itself in every failing breath. Tears streamed from his eyes, ever restlessly closing and opening, while at his head sat the thirteen-year-old girl, like a stone figure, firmly looking into her father's face, covered with the shadows of death. Forgetting herself, forgetting to think where she would go on the morrow, she gazed only on the face of her departing parent. Gradually the old man's utterance became obscure, the breath left the throat, the eyes lost their light, the suffering soul obtained release from pain. In that dark place, by that glimmering lamp, the solitary Kunda Nandini, drawing her father's dead body on to her lap, remained sitting. The night was extremely dark; even now rain-drops fell, the leaves of the trees rustled, the wind moaned, the windows of the ruined house flapped noisily. In the house, the fitful light of the lamp flickered momentarily on the face of the dead, and again left it in darkness. The lamp had long been exhausted of oil; now, after two or three flashes, it went out. Then Nagendra, with noiseless steps, went forth from the doorway.

## Chapter II

### "Coming Events Cast Their Shadows Before"

It was night. In the ruined house Kunda Nandini sat by her father's corpse. She called "Father!" No one made reply. At one moment Kunda thought her father slept, again that he was dead, but she could not bring that thought clearly into her mind. At length she could no longer call, no longer think. The fan still moved in her hand in the direction where her father's once living body now lay dead. At length she resolved that he slept, for if he were dead what would become of her?

After days and nights of watching amid such sorrow, sleep fell upon her. In that exposed, bitterly cold house, the palm-leaf fan in her hand, Kunda Nandini rested her head upon her arm, more beautiful than the lotus-stalk, and slept;

and in her sleep she saw a vision. It seemed as if the night were bright and clear, the sky of a pure blue—that glorious blue when the moon is encircled by a halo. Kunda had never seen the halo so large as it seemed in her vision. The light was splendid, and refreshing to the eyes. But in the midst of that magnificent halo there was no moon; in its place Kunda saw the figure of a goddess of unparalleled brilliance. It seemed as if this brilliant goddess-ruled halo left the upper sky and descended gradually lower, throwing out a thousand rays of light, until it stood over Kunda's head. Then she saw that the central beauty, crowned with golden hair, and decked with jewels, had the form of a woman. The beautiful, compassionate face had a loving smile upon its lips. Kunda recognized, with mingled joy and fear, in this compassionate being the features of her long-dead mother. The shining, loving being, raising Kunda from the earth, took her into her bosom, and the orphan girl could for a long period do nought but utter the sweet word "Mother!"

Then the shining figure, kissing Kunda's face, said to her: "Child, thou hast suffered much, and I know thou hast yet more to suffer; thou so young, thy tender frame cannot endure such sorrow. Therefore abide not here; leave the earth and come with me." 15

Kunda seemed to reply: "Whither shall I go?"

Then the mother, with uplifted finger indicating the shining constellations, answered, "There!"

Kunda seemed, in her dream, to gaze into the timeless, shoreless ocean of stars, and to say, "I have no strength; I cannot go so far."

Hearing this, the mother's kind and cheerful but somewhat grave face saddened, her brows knitted a little, as she said in grave, sweet tones:

"Child, follow thy own will, but it would be well for thee to go with me. The day will come when thou wilt gaze upon the stars, and long bitterly to go thither. I will once more appear to thee; when, bowed to the dust with affliction, thou rememberest me, and weepest to come to me, I will return. Then do thou come. But now do thou, looking on the horizon, follow the design of my finger. I will show thee two human figures. These two beings are in this world the arbiters of thy destiny. If possible, when thou meetest them turn away as from venomous snakes. In their paths walk thou not." 20

Then the shining figure pointed to the opposite sky. Kunda, following the indication, saw traced on the blue vault the figure of a man more beautiful than a god. Beholding his high, capacious forehead, his sincere kindly glance, his swan-like neck a little bent, and other traits of a fine man, no one would have believed that from him there was anything to be feared.

Then the figure dissolving as a cloud in the sky, the mother said—

"Forget not this god-like form. Though benevolent, he will be the cause of thy misery; therefore avoid him as a snake."

Again pointing to the heavens she continued—

"Look hither."

Kunda, looking, saw a second figure sketched before her, not this time that of a man, but a young woman of bright complexion and lotus-shaped eyes. At this sight she felt no fear; but the mother said—

"This dark figure in a woman's dress is a [\*Rakshasi\*](#). When thou seest her, flee from her."

As she thus spoke the heavens suddenly became dark, the halo disappeared from the sky, and with it the bright figure in its midst.

Then Kunda awoke from her sleep.

Nagendra went to the village, the name of which he heard was Jhunjhunpur. At his recommendation and expense, some of the villagers performed the necessary rites for the dead, one of the female neighbours remaining with the bereaved girl. When Kunda saw that they had taken her father away, she became convinced of his death, and gave way to ceaseless weeping. 30

In the morning the neighbour returned to her own house, but sent her daughter Champa to comfort Kunda Nandini.

Champa was of the same age as Kunda, and her friend. She strove to divert her mind by talking of various matters, but she saw that Kunda did not attend. She wept constantly, looking up every now and then into the sky as though in expectation.

Champa jestingly asked, "What do you see that you look into the sky a hundred times?"

Kunda replied, "My mother appeared to me yesterday, and bade me go with her, but I feared to do so; now I mourn that I did not. If she came again I would go: therefore I look constantly into the sky."

Champa said, "How can the dead return?" 35

To which Kunda replied by relating her vision.

Greatly astonished, Champa asked, "Are you acquainted with the man and woman whose forms you saw in the sky?"

"No, I had never seen them. There cannot be anywhere a man so handsome; I never saw such beauty."

On rising in the morning, Nagendra inquired of the people in the village what would become of the dead man's daughter, where she would live, and whether she had any relatives. He was told that there was no dwelling-place for her, and that she had no relatives.

Then Nagendra said, "Will not some of you receive her and give her in marriage? I will pay the expense, and so long as she remains amongst you I will pay so much a month for her board and lodging." 40

If he had offered ready money many would have consented to his proposal; but after he had gone away Kunda would have been reduced to servitude, or turned out of the house. Nagendra did not act in so foolish a manner; therefore, money not being forthcoming, no one consented to his suggestion.

At length one, seeing him at the end of his resources, observed: "A sister of her mother's lives at Sham Bazar; Binod Ghosh is the husband's name. You are

on your way to Calcutta; if you take her with you and place her with her aunt, then this *Kaystha* girl will be cared for, and you will have done your duty to your caste."

Seeing no other plan, Nagendra adopted this suggestion, and sent for Kunda to acquaint her with the arrangement.

Champa accompanied Kunda. As they were coming, Kunda, seeing Nagendra from afar, suddenly stood still like one stunned. Her feet refused to move; she stood looking at him with eyes full of astonishment.

Champa asked, "Why do you stand thus?"

Kunda, pointing with her finger, said, "It is he!"

"He! Who?" said Champa.

"He whom last night my mother pictured in the heavens."

Then Champa also stood frightened and astonished. Seeing that the girls shrank from approaching, Nagendra came near and explained everything. Kunda was unable to reply; she could only gaze with eyes full of surprise.

### Chapter III Of Many Subjects

Reluctantly did Nagendra Natha take Kunda with him to Calcutta. On arriving there he made much search for her aunt's husband, but he found no one in Sham Bazar named Binod Ghosh. He found a Binod Das, who admitted no relationship. Thus Kunda remained as a burthen upon Nagendra.

Nagendra had one sister, younger than himself, named Kamal Mani, whose father-in-law's house was in Calcutta. Her husband's name was Srish Chandra Mittra. Srish Babu was accountant in the house of Plunder, Fairly, and Co. It was a great house, and Srish Chandra was wealthy. He was much attached to his brother-in-law. Nagendra took Kunda Nandini thither, and imparted her story to Kamal Mani.

Kamal was about eighteen years of age. In features she resembled Nagendra; both brother and sister were very handsome. But, in addition to her beauty, Kamal was famed for her learning. Nagendra's father, engaging an English teacher, had had Kamal Mani and Surja Mukhi well instructed. Kamal's mother-in-law was living, but she dwelt in Srish Chandra's ancestral home. In Calcutta Kamal Mani was house-mistress.

When he had finished the story of Kunda Nandini, Nagendra said, "Unless you will keep her here, there is no place for her. Later, when I return home, I will take her to Govindpur with me."

Kamal was very mischievous. When Nagendra had turned away, she snatched up Kunda in her arms and ran off with her. A tub of not very hot water stood in an adjoining room, and suddenly Kamal threw Kunda into it. Kunda was quite frightened. Then Kamal, laughing, took some scented soap and proceeded to wash Kunda. An attendant, seeing Kamal thus employed, bustled up, saying, "I



will do it! I will do it!" but Kamal, sprinkling some of the hot water over the woman, sent her running away. Kamal having bathed and rubbed Kunda, she appeared like a dew-washed lotus. Then Kamal, having robed her in a beautiful white garment, dressed her hair with scented oil, and decorated her with ornaments, said to her: "Now go and salute the *Dada Babu* (elder brother), and return, but mind you do not thus to the master of the house: if he should see you he will want to marry you."

Nagendra Natha wrote Kunda's history to Surja Mukhi. Also when writing to an intimate friend of his living at a distance, named Hara Deb Ghosal, he spoke of Kunda in the following terms:

"Tell me what you consider to be the age of beauty in woman. You will say after forty, because your Brahmini is a year or two more than that. The girl Kunda, whose history I have given you, is thirteen. On looking at her, it seems as if that were the age of beauty. The sweetness and simplicity that precede the budding-time of youth are never seen afterwards. This Kunda's simplicity is astonishing; she understands nothing. To-day she even wished to run into the streets to play with the boys. On being forbidden, she was much frightened, and desisted. Kamal is teaching her, and says she shows much aptitude in learning, but she does not understand other things. For instance, her large blue eyes—eyes swimming ever like the autumn lotus in clear water—these two eyes may be fixed upon my face, but they say nothing. I lose my senses gazing on them; I cannot explain better. You will laugh at this history of my mental stability; but if I could place you in front of those eyes, I should see what your firmness is worth. Up to this time I have been unable to determine what those eyes are like. I have not seen them look twice the same; I think there are no other such eyes in the world, they seem as if they scarcely saw the things of earth, but were ever seeking something in space. It is not that Kunda is faultlessly beautiful. Her features, if compared with those of many others, would not be highly praised; yet I think I never saw such rare beauty. It is as if there were in Kunda Nandini something not of this world, as though she were not made of flesh and blood, but of moonbeams and the scent of flowers. Nothing presents itself to my mind at this moment to which to liken her. Incomparable being! her whole person seems to breathe peace. If in some clear pool you have observed the sheen produced by the rays of the autumn moon, you have seen something resembling her. I can think of no other simile."

Surja Mukhi's reply to Nagendra's letter came in a few days. It was after this manner:

"I know not what fault your servant has committed. If it is necessary you should stay so long in Calcutta, why am I not with you to attend upon you? This is my earnest wish; the moment I receive your consent, I will set out.

"In picking up a little girl, have you forgotten me? Many unripe things are esteemed. People like green guavas, and green cucumbers; green cocoa-nuts are cooling. This low-born female is also, I think, very young, else in meeting with

her why should you forget me? Joking apart, have you given up all right over this girl? if not, I beg her from you. It is my business to arrange for her. In whatever becomes yours I have the right to share, but in this case I see your sister has entire possession. Still, I shall not vex myself much if Kamal usurps my rights.

"Do you ask what do I want with the girl? I wish to give her in marriage with Tara Charan. You know how much I have sought for a suitable wife for him. If Providence has sent us a good girl, do not disappoint me. If Kamal will give her up, bring Kunda Nandini with you when you come. I have written to Kamal also recommending this. I am having ornaments fashioned, and am making other preparations for the marriage. Do not linger in Calcutta. Is it not true that if a man stays six months in that city he becomes quite stupid? If you design to marry Kunda, bring her with you, and I will give her to you. Only say that you propose to marry her, and I will arrange the marriage-basket."

60

Who Tara Charan was will be explained later. Whoever he was, both Nagendra and Kamal Mani consented to Surja Mukhi's proposal. Therefore it was resolved that when Nagendra went home Kunda Nandini should accompany him. Every one consented with delight, and Kamal also prepared some ornaments. How blind is man to the future! Some years later there came a day when Nagendra and Kamal Mani bowed to the dust, and, striking their foreheads in grief, murmured: "In how evil a moment did we find Kunda Nandini! in how evil an hour did we agree to Surja Mukhi's letter!" Now Kamal Mani, Surja Mukhi, and Nagendra, together have sowed the poison seed; later they will all repent it with wailing.

Causing his boat to be got ready, Nagendra returned to Govindpur with Kunda Nandini. Kunda had almost forgotten her dream; while journeying with Nagendra it recurred to her memory, but thinking of his benevolent face and kindly character, Kunda could not believe that any harm would come to her from him. In like manner there are many insects who, seeing a destructive flame, enter therein.

#### Chapter IV Tara Charan

The Poet Kalidas was supplied with flowers by a *Malini* (flower-girl). He, being a poor Brahmin, could not pay for the flowers, but in place of that he used to read some of his own verses to the *Malini*. One day there bloomed in the *Malini's* tank a lily of unparalleled beauty. Plucking it, the *Malini* offered it to Kalidas. As a reward the poet read to her some verses from the *Megha Duta* (Cloud Messenger). That poem is an ocean of wit, but every one knows that its opening lines are tasteless. The *Malini* did not relish them, and being annoyed she rose to go.

The poet asked: "Oh! friend *Malini*, are you going?"

"Your verses have no flavour," replied the *Malini*.

65

"*Malini!* you will never reach heaven."

"Why so?"

"There is a staircase to heaven. By ascending millions of steps heaven is reached. My poem has also a staircase; these tasteless verses are the steps. If you can't climb these few steps, how will you ascend the heavenly ladder?"

The *Malini* then, in fear of losing heaven through the Brahmin's curse, listened to the *Megha Duta* from beginning to end. She admired the poem; and next day, binding a wreath of flowers in the name of Cupid, she crowned the poet's temples therewith.

This ordinary poem of mine is not heaven; neither has it a staircase of a million steps. Its flavour is faint and the steps are few. These few tasteless chapters are the staircase. If among my readers there is one of the *Malini's* disposition, I warn him that without climbing these steps he will not arrive at the pith of the story.

Surja Mukhi's father's house was in Konnagar. Her father was a *Kaystha* of good position. He was cashier in some house at Calcutta. Surja Mukhi was his only child. In her infancy a *Kaystha* widow named Srimati lived in her father's house as a servant, and looked after Surja Mukhi. Srimati had one child named Tara Charan, of the same age as Surja Mukhi. With him Surja Mukhi had played, and on account of this childish association she felt towards him the affection of a sister.

Srimati was a beautiful woman, and therefore soon fell into trouble. A wealthy man of the village, of evil character, having cast his eyes upon her, she forsook the house of Surja Mukhi's father. Whither she went no one exactly knew, but she did not return. Tara Charan, forsaken by his mother, remained in the house of Surja Mukhi's father, who was a very kind-hearted man, and brought up this deserted boy as his own child; not keeping him in slavery as an unpaid servant, but having him taught to read and write. Tara Charan learned English at a free mission-school. Afterwards Surja Mukhi was married, and some years later her father died. By this time Tara Charan had learned English after a clumsy fashion, but he was not qualified for any business. Rendered homeless by the death of Surja Mukhi's father, he went to her house. At her instigation Nagendra opened a school in the village, and Tara Charan was appointed master. Nowadays, by means of the grant-in-aid system in many villages, sleek-haired, song-singing, harmless Master Babus appear; but at that time such a being as a Master Babu was scarcely to be seen. Consequently, Tara Charan appeared as one of the village gods; especially as it was known in the bazaar that he had read the *Citizen of the World*, the *Spectator*, and three books of *Euclid*. On account of these gifts he was received into the *Brahmo Samaj* of Debendra Babu, the zemindar of Debipur, and reckoned as one of that Babu's retinue.

Tara Charan wrote many essays on widow-marriage, on the education of women, and against idol-worship; read them weekly in the *Samaj*, and delivered many discourses beginning with "Oh, most merciful God!" Some of these he

took from the [\*Tattwa Bodhini\*](#), and some he caused to be written for him by the school *pandit*. He was forever preaching: "Abandon idol-worship, give choice in marriage, give women education; why do you keep them shut up in a cage? let women come out." There was a special cause for this liberality on the subject of women, inasmuch as in his own house there was no woman. Up to this time he had not married. Surja Mukhi had made great efforts to get him married, but as his mother's story was known in Govindpur, no respectable *Kaystha* consented to give him his daughter. Many a common, disreputable *Kaystha* girl he might have had; but Surja Mukhi, regarding Tara Charan as a brother, would not give her consent, since she did not choose to call such a girl sister-in-law. While she was seeking for a respectable *Kaystha* girl, Nagendra's letter came, describing Kunda Nandini's gifts and beauty. She resolved to give her to Tara Charan in marriage.

## Chapter V

### Oh! Lotus-eyed, Who Art Thou?

Kunda arrived safely with Nagendra at Govindpur. At the sight of Nagendra's dwelling she became speechless with wonder, for she had never seen one so grand. There were three divisions without and three within. Each division was a large city. The outer *mahal* (division) was entered by an iron gate, and was surrounded on all sides by a handsome lofty iron railing. From the gate a broad, red, well-metalled path extended, on each side of which were beds of fresh grass that would have formed a paradise for cows. In the midst of each plat was a circle of shrubs, all blooming with variously coloured flowers. In front rose the lofty demi-upper-roomed *boita khana* (reception-hall), approached by a broad flight of steps, the verandah of which was supported by massive fluted pillars. The floor of the lower part of this house was of marble. Above the parapet, in its centre, an enormous clay lion, with dependent mane, hung out its red tongue. This was Nagendra's *boita khana*. To left and right of the grass plats stood a row of one-storied buildings, containing on one side the *daftar khana* (accountant's office) and *kacheri* (court-house); on the other the storehouse, treasury, and servants' dwellings. On both sides of the gate were the doorkeepers' lodges. This first *mahal* was named the *kacheri bari* (house of business); the next to it was the *puja mahal* (division for worship). The large hall of worship formed one side of the *puja mahal*; on the other three sides were two-storied houses. No one lived in this *mahal*. At the festival of Durga it was thronged; but now grass sprouted between the tiles of the court, pigeons frequented the halls, the houses were full of furniture, and the doors were kept locked. Beside this was the *thakur bari* (room assigned to the family deity): in it on one side was the temple of the gods, the handsome stone-built dancing-hall; on the remaining sides, the kitchen for the gods, the dwelling-rooms of the priests, and a guest-house. In this *mahal* there was no lack of people. The tribe of priests, with garlands on

their necks and sandal-wood marks on their foreheads; a troop of cooks; people bearing baskets of flowers for the altars; some bathing the gods, some ringing bells, chattering, pounding sandal-wood, cooking; men and women servants bearing water, cleaning floors, washing rice, quarrelling with the cooks. In the guest-house an ascetic, with ash-smeared, loose hair, is lying sleeping; one with upraised arm (stiffened thus through years) is distributing drugs and charms to the servants of the house; a white-bearded, red-robed *Brahmachari*, swinging his chaplet of beads, is reading from a manuscript copy of the *Bhagavat-gita* in the *Nagari* character; holy mendicants are quarrelling for their share of *ghi* and flour. Here a company of emaciated *Boiragis*, with wreaths of *tulsi* (a sacred plant) round their necks and the marks of their religion painted on their foreheads, the bead fastened into the knot of hair on their heads shaking with each movement, are beating the drums as they sing:

"I could not get the opportunity to speak,  
The elder brother Dolai was with me."

The wives of the *Boiragis*, their hair braided in a manner pleasing to their husbands, are singing the tune of *Govinda Adhi Kari* to the accompaniment of the tambourine. Young *Boisnavis* singing with elder women of the same class, the middle-aged trying to bring their voices into unison with those of the old. In the midst of the court-yard idle boys fighting, and abusing each other's parents.

75

These three were the outer *mahals*. Behind these came the three inner ones. The inner *mahal* behind the *kacheri bari* was for Nagendra's private use. In that only himself, his wife, and their personal attendants were allowed; also the furniture for their use. This place was new, built by Nagendra himself, and very well arranged. Next to it, and behind the *puja bari*, came another *mahal*; this was old, ill-built, the rooms low, small, and dirty. Here was a whole city-full of female relations, mother's sister and mother's cousin, father's sister and cousin; mother's widowed sister, mother's married sister; father's sister's son's wife, mother's sister's son's daughter. All these female relatives cawing day and night like a set of crows in a banian tree; at every moment screams, laughter, quarrelling, bad reasoning, gossip, reproach, the scuffling of boys, the crying of girls. "Bring water!" "Give the clothes!" "Cook the rice!" "The child does not eat!" "Where is the milk?" etc., is heard as an ocean of confused sounds. Next to it, behind the *Thakur bari*, was the cook-house. Here a woman, having placed the rice-pot on the fire, gathering up her feet, sits gossiping with her neighbour on the details of her son's marriage. Another, endeavouring to light a fire with green wood, her eyes smarting with the smoke, is abusing the *gomashta* (factor), and producing abundant proof that he has supplied this wet wood to pocket part of the price. Another beauty, throwing fish into the hot oil, closes her eyes and twists her ten fingers, making a grimace, for oil leaping forth has burnt her skin. One having bathed her long hair, plentifully besmeared with oil, braiding it in a

curve on the temples and fastening it in a knot on the top of her head, stirs the pulse cooking in an earthen pot, like Krishna prodding the cows with a stick. Here Bami, Kaymi, Gopal's mother, Nipal's mother, are shredding with a big knife vegetable pumpkins, brinjals, the sound of the cutting steel mingling with abuse of the neighbours, of the masters, of everybody: that Golapi has become a widow very young; that Chandi's husband is a great drunkard; that Koylash's husband has secured a fine appointment as writer to the *Darogah*; that there could not be in the world such a flying journey as that of Gopal, nor such a wicked child as Parvati's; how the English must be of the race of *Ravan* (the ten-headed king of Ceylon); how *Bhagirati* had brought *Ganga*; how Sham Biswas was the lover of the daughter of the Bhattacharjyas; with many other subjects. A dark, stout-bodied woman, placing a large *bonti* (a fish-cutter) on a heap of ashes in the court, is cutting fish; the kites, frightened at her gigantic size and her quick-handedness, keeping away, yet now and again darting forward to peck at the fish. Here a white-haired woman is bringing water; there one with powerful hand is grinding spices. Here, in the storehouse, a servant, a cook, and the store-keeper are quarrelling together; the store-keeper maintaining, "The *ghi* (clarified butter) I have given is the right quantity;" the cook disputing it; the servant saying, "We could manage with the quantity you give if you left the storehouse unlocked." In the hope of receiving doles of rice, many children and beggars with their dogs are sitting waiting. The cats do not flatter any one; they watch their opportunity, steal in, and help themselves. Here a cow without an owner is feasting with closed eyes upon the husks of pumpkins, other vegetables, and fruit.

Behind these three inner *mahals* is the flower-garden; and further yet a broad tank, blue as the sky. This tank is walled in. The inner house (the women's) has three divisions, and in the flower-garden is a private path, and at each end of the path two doors; these doors are private, they give entrance to the three *mahals* of the inner house. Outside the house are the stables, the elephant-house, the kennels, the cow-house, the aviaries, etc.

Kunda Nandini, full of astonishment at Nagendra's unbounded wealth, was borne in a palanquin to the inner apartments, where she saluted Surja Mukhi, who received her with a blessing.

Having recognized in Nagendra the likeness of the man she had seen in her dream, Kunda Nandini doubted whether his wife would not resemble the female figure she had seen later; but the sight of Surja Mukhi removed this doubt. Surja Mukhi was of a warm, golden colour, like the full moon; the figure in the dream was dark. Surja Mukhi's eyes were beautiful, but not like those in the dream. They were long deer-eyes, extending to the side hair; the eye-brows joined in a beautiful curve over the dilated, densely black pupils, full but steady. The eyes of the dark woman in the dream were not so enchanting. Then Surja Mukhi's features were not similar. The dream figure was dwarfish; Surja Mukhi rather tall, her figure swaying with the beauty of the honeysuckle creeper. The dream

figure was beautiful, but Surja Mukhi was a hundredfold more so. The dream figure was not more than twenty years of age; Surja Mukhi was nearly twenty-six. Kunda saw clearly that there was no resemblance between the two. Surja Mukhi conversed pleasantly with Kunda, and summoned the attendants, to the chief among whom she said, "This is Kunda with whom I shall give Tara Charan in marriage; therefore see that you treat her as my brother's wife."

The servant expressed her assent, and took Kunda aside with her to another place. At sight of her Kunda's flesh crept; a cold moisture came over her from head to foot. The female figure which Kunda in her dream had seen her mother's fingers trace upon the heavens, this servant was that lotus-eyed, dark-complexioned woman. 80

Kunda, agitated with fear, breathing with difficulty, asked, "Who are you?"

The servant answered, "My name is Hira."

## Chapter VI

### The Reader Has Cause for Great Displeasure

At this point the reader will be much annoyed. It is a custom with novelists to conclude with a wedding, but we are about to begin with the marriage of Kunda Nandini. By another custom that has existed from ancient times, whoever shall marry the heroine must be extremely handsome, adorned with all virtues, himself a hero, and devoted to his mistress. Poor Tara Charan possessed no such advantages; his beauty consisted in a copper-tinted complexion and a snub nose; his heroism found exercise only in the schoolroom; and as for his love, I cannot say how much he had for Kunda Nandini, but he had some for a pet monkey.

However that may be, soon after Kunda Nandini's arrival at the house of Nagendra she was married to Tara Charan. Tara Charan took home his beautiful wife; but in marrying a beautiful wife he brought himself into a difficulty.

The reader will remember that Tara Charan had delivered some essays in the house of Debendra Babu on the subjects of women's education and the opening of the zenana. In the discussions that ensued, the Master Babu had said vauntingly: "Should the opportunity ever be given me, I will be the first to set an example of reform in these matters. Should I marry, I will bring my wife out into society." 85

Now he was married, and the fame of Kunda's beauty had spread through the district. All the neighbours now, quoting an old song, said, "Where now is his pledge?" Debendra said, "What, are you now also in the troop of old fools? Why do you not introduce us to your wife?"

Tara Charan was covered with shame; he could not escape from Debendra's banter and taunts. He consented to allow Debendra to make the acquaintance of his wife. Then fear arose lest Surja Mukhi should be displeased. A year passed in evasion and procrastination; when, seeing that this could be carried on no longer, he made an excuse that his house was in need of repair, and sent Kunda

Nandini to Nagendra's house. When the repairs of the house were completed, Kunda Nandini returned home. A few days after, Debendra, with some of his friends, called upon Tara Charan, and jeered him for his false boasting. Driven thus, as it were, into a corner, Tara Charan persuaded Kunda Nandini to dress in suitable style, and brought her forth to converse with Debendra Babu. How could she do so? She remained standing veiled before him for a few seconds, then fled weeping. But Debendra was enchanted with her youthful grace and beauty. He never forgot it.

Soon after that, some kind of festival was held in Debendra's house, and a little girl was sent thence to Kunda to invite her attendance. But Surja Mukhi hearing of this, forbade her to accept the invitation, and she did not go. Later, Debendra again going to Tara Charan's house, had an interview with Kunda. Surja Mukhi hearing of this through others, gave to Tara Charan such a scolding, that from that time Debendra's visits were stopped.

In this manner three years passed after the marriage; then Kunda Nandini became a widow. Tara Charan died of fever. Surja Mukhi took Kunda to live with her, and selling the house she had given to Tara Charan, gave the proceeds in Government paper to Kunda.

The reader is no doubt much displeased, but in fact the tale is only begun. Of the poison tree the seed only has thus far been sown.

90

## Chapter VII

### Haridasi Boisnavi

The widow Kunda Nandini passed some time in Nagendra's house. One afternoon the whole household of ladies were sitting together in the other division of the house, all occupied according to their tastes in the simple employment of village women. All ages were there, from the youngest girl to the grey-haired woman. One was binding another's hair, the other suffering it to be bound; one submitting to have her white hairs extracted, another extracting them by the aid of a grain of rice; one beauty sewing together shreds of cloth into a quilt for her boy, another suckling her child; one lovely being dressing the plaits of her hair; another beating her child, who now cried aloud, now quietly sobbed, by turns. Here one is sewing carpet-work, another leaning over it in admiring examination. There one of artistic taste, thinking of some one's marriage, is drawing a design on the wooden seats to be used by the bridal pair. One learned lady is reading Dasu Rai's poetry. An old woman is delighting the ears of her neighbours with complaints of her son; a humorous young one, in a voice half bursting with laughter, relates in the ears of her companions whose husbands are absent some jocose story of her husband's, to beguile the pain of separation. Some are reproaching the *Grihini* (house-mistress), some the *Korta* (master), some the neighbours; some reciting their own praises. She who may have received a gentle scolding in the morning from Surja Mukhi on account of



her stupidity, is bringing forward many examples of her remarkable acuteness of understanding. She in whose cooking the flavours can never be depended upon, is dilating at great length upon her proficiency in the art. She whose husband is proverbial in the village for his ignorance, is astounding her companions by her praises of his superhuman learning. She whose children are dark and repulsive-looking, is pluming herself on having given birth to jewels of beauty. Surja Mukhi was not of the company. She was a little proud, and did not sit much with these people; if she came amongst them her presence was a restraint upon the enjoyment of the rest. All feared her somewhat, and were reserved towards her. Kunda Nandini associated with them; she was amongst them now, teaching a little boy his letters at his mother's request. During the lesson the pupil's eyes were fixed upon the sweetmeat in another child's hand, consequently his progress was not great. At this moment there appeared amongst them a *Boisnavi* (female mendicant), exclaiming, "*Jai [Radhika](#)!*" (Victory to Radhika).

A constant stream of guests was served in Nagendra's *Thakur bari*, and every Sunday quantities of rice were distributed in the same place, but neither *Boisnavis* nor others were allowed to come to the women's apartments to beg; accordingly, on hearing the cry "*Jai Radha!*" in these forbidden precincts, one of the inmates exclaimed: "What, woman! do you venture to intrude here? go to the *Thakur bari*." But even as she spoke, turning to look at the *Boisnavi*, she could not finish her speech, but said instead: "Oh, ma, what *Boisnavi* are you?"

Looking up, all saw with astonishment that the *Boisnavi* was young and of exceeding beauty; in that group of beautiful women there was none, excepting Kunda Nandini, so beautiful as she. Her trembling lips, well-formed nose, large lotus-eyes, pencilled brows, smooth, well-shaped forehead, arms like the lotus-stalk, and complexion like the *champak* flower, were rare among women. But had there been present any critic of loveliness, he would have said there was a want of sweetness in her beauty, while in her walk and in her movements there was a masculine character.

The [sandal mark](#) on the *Boisnavi's* nose was long and fine, her hair was braided, she wore a *sari* with a coloured border, and carried a small tambourine in her hand. She wore brass bracelets, and over them others made of black glass.

One of the elder women addressed her saying, "Who are you?"

The *Boisnavi* replied, "My name is Haridasi. Will the ladies like a song?"

The cry, "Yes, yes! sing!" sounded on all sides from old and young. Raising her tambourine, the *Boisnavi* seated herself near the ladies, where Kunda was teaching the little boy. Kunda was very fond of music; on hearing that the *Boisnavi* would sing she came nearer. Her pupil seized the opportunity to snatch the sweetmeat from the other child's hand, and eat it himself.

The *Boisnavi* asking what she should sing, the listeners gave a number of different orders. One called for the strains of *Govinda Adhikari*, another *Gopale Ure*. She who was reading Dasu Rai's poem desired to have it sung. Two or three asked for the old stories about Krishna; they were divided as to whether they

would hear about the companions or about the separation. Some wanted to hear of his herding the cows in his youth. One shameless girl called out, "If you do not sing such and such a passage I will not listen." One mere child, by way of teaching the *Boisnavi*, sang some nonsensical syllables. The *Boisnavi*, listening to the different demands, gave a momentary glance at Kunda, saying: "Have you no commands to give?"

Kunda, ashamed, bent her head smiling, but did not speak aloud; she whispered in the ear of a companion, "Mention some hymn."

The companion said, "Kunda desires that you will sing a hymn." The *Boisnavi* then began a hymn. Kunda, seeing that the *Boisnavi* had neglected all other commands to obey hers, was much abashed. Haridasi, striking gently on her tambourine as if in sport, recited in a gentle voice some few notes like the murmuring of a bee in early spring, or a bashful bride's first loving speech to her husband. Then suddenly she produced from that insignificant tambourine, as though with the fingers of a powerful musician, sounds like the crashing of the clouds in thunder, making the frames of her hearers shrink within them as she sang in tones more melodious than those of the *Apsharas* (celestial singing women).

The ladies, astonished and enchanted, heard the *Boisnavi's* unequalled voice filling the court with sound that ascended to the skies. What could secluded women understand of the method of that singing? An intelligent person would have comprehended that this perfect singing was not due to natural gifts alone. The *Boisnavi*, whoever she might be, had received a thorough scientific training in music, and, though young, she was very proficient.

The *Boisnavi*, having finished her song, was urged by the ladies to sing again. Haridasi, looking with thirsty eyes at Kunda, sang the following song from Krishna's address to Radhika:

## The Boisnavi's Song

"To see thy beauteous lily face  
I come expectant to this place;  
Let me, oh Rai! thy feet embrace.  
To deprecate thy sullen ire,  
Therefore I come in strange attire;  
Revive me, Radha, kindness speak,  
Clasping thy feet my home I'd seek.  
Of thy fair form to catch a ray  
From door to door with flute I stray;  
When thy soft name it murmurs low  
Mine eyes with sudden tears o'erflow.  
If thou wilt not my pardon speak  
The banks of Jumna's stream I'll seek,  
Will break my flute and yield my life;  
Oh! cease thy wrath, and end the strife.  
The joys of Braj I've cast aside  
A slave before thy feet t' abide;  
Thine anklets round my neck I'll bind,  
In Jumna's stream I'll refuge find."

The song over, the *Boisnavi*, looking at Kunda, said, "Singing has made me thirsty; give me some water."

Kunda brought water in a vessel; but the *Boisnavi* said, "I will not touch your vessel; come near and pour some water into my hands. I was not born a *Boisnavi*." By this she gave it to be understood that she was formerly of some unholy caste, and had since become a *Boisnavi*.

In reply to her words, Kunda went behind her so as to pour the water into her hands. They were at such a distance from the rest that words spoken gently could not be heard by any of them. Kunda poured the water, and the *Boisnavi* washed her hands and face. 105

While thus engaged the latter murmured, "Are you not Kunda?"

In astonishment Kunda replied, "Why do you ask?"

"Have you ever seen your mother-in-law?"

"No."

Kunda had heard that her mother-in-law, having lost her good name, had left the place. 110

Then said the *Boisnavi*: "Your mother-in-law is here now. She is in my house, and is crying bitterly to be allowed to see you for once. She dare not show her face to the mistress of this house. Why should you not go with me to see her? Notwithstanding her fault, she is still your mother-in-law."

Although Kunda was simple, she understood quite well that she should not acknowledge any connection with such a relation. Therefore she merely shook her head at the *Boisnavi*'s words and refused her assent. But the *Boisnavi* would not take a refusal; again she urged the matter.

Kunda replied, "I cannot go without the *Grihini*'s permission."

This Haridasi forbade. "You must not speak to the house-mistress, she will not let you go; it may be she will send for your *Sasuri* (mother-in-law). In that case your mother-in-law would flee the country."

The more the *Boisnavi* insisted, the more Kunda refused to go without the *Grihini*'s permission. 115

Haridasi having no other resource, said: "Very well, put the thing nicely to the *Grihini*; I will come another day and take you. Mind you put it prudently, and shed some tears also, else she will not consent."

Even to this Kunda did not consent; she would not say either "yes" or "no."

Haridasi, having finished purifying her face and hands, turned to the ladies and asked for contributions. At this moment Surja Mukhi came amongst them, the desultory talk ceased, and the younger women, all pretending some occupation, sat down.

Surja Mukhi, examining the *Boisnavi* from head to foot, inquired, "Who are you?"

An aunt of Nagendra's explained: "She is a *Boisnavi* who came to sing. I never heard such beautiful singing! Will you let her sing for you? Sing something about the goddesses." 120

Haridasi, having sung a beautiful piece about Sham, Surja Mukhi, enchanted, dismissed her with a handsome present. The *Boisnavi*, making a profound salute, cast one more glance at Kunda and went away. Once out of the range of Surja Mukhi's eyes, she made a few gentle taps on the tambourine, singing softly —

"Ah, my darling!  
I'll give you honey to eat, golden robes to wear;  
I'll fill your flask with *attar*,  
And your jar with water of rose,  
Your box with spice prepared by my own hand."

The *Boisnavi* being gone, the women could talk of nothing else for some time. First they praised her highly, then began to point out her defects.

Biraj said, "She is beautiful, but her nose is somewhat flat."

Bama remarked, "Her complexion is too pale."

Chandra Mukhi added, "Her hair is like tow." 125

Kapal said, "Her forehead is too high."

Kamala said, "Her lips are thick."

Harani observed, "Her figure is very wooden."

Pramada added, "The woman's bust is like that of a play actor, it has no grace."

In this manner it soon appeared that the beautiful *Boisnavi* was of unparalleled ugliness. 130

Then Lalita said, "Whatever her looks may be, she sings beautifully."

But even this was not admitted. Chandra Mukhi said the singing was coarse;

Mukta Keshi confirmed this criticism.

Ananga said, "The woman does not know any songs; she could not even give us one of Dasu Rai's songs."

Kanak said, "She does not understand time."

Thus it appeared that Haridasi *Boisnavi* was not only extremely ugly, but that her singing was of the worst description. 135

## Chapter VIII The Babu

Haridasi *Boisnavi*, having left the house of the Datta family, went to Debipur. At this place there is a flower-garden surrounded by painted iron railings. It is well stocked with fruit trees and flowering shrubs. In the centre is a tank, upon the edge of which stands a garden-house. Entering a private room in this house, Haridasi threw off her dress. Suddenly that dense mass of hair fell from the head; the locks were borrowed. The bust also fell away; it was made of cloth. After putting on suitable apparel and removing the *Boisnavi* garments, there stood forth a strikingly handsome young man of about five and twenty years of age. Having no hair on his face he looked quite a youth; in feature he was very handsome. This young man was Debendra Babu, of whom we have before had some slight knowledge.

Debendra and Nagendra were sprung from the same family, but between the two branches there had been feud for successive generations, so that the members of the Debipur family were not on speaking terms with those of Govindpur. From generation to generation there had been lawsuits between the two houses. At length, in an important suit, the grandfather of Nagendra had defeated the grandfather of Debendra, and since that time the Debipur family had been powerless. All their money was swallowed up in law expenses, and the Govindpur house had bought up all their estates. From that time the position of the Debipur family had declined, that of the other increased, the two branches no longer united.

Debendra's father had sought in one way to restore the fallen fortunes of his house. Another zemindar, named Ganesh, dwelt in the Haripur district; he had one unmarried daughter, Hembati, who was given to Debendra in marriage. Hembati had many virtues; she was ugly, ill-tempered, unamiable, selfish. Up to the time of his marriage with her, Debendra's character had been without stain. He had been very studious, and was by nature steady and truth-loving. But that marriage had been fatal to him. When Debendra came to years of discretion he perceived that on account of his wife's disposition there was no hope of domestic happiness for him. With manhood there arose in him a love for beauty, but in his own house this was denied to him; with manhood there came a desire for conjugal affection, but the mere sight of the unamiable Hembati quenched the desire. Putting happiness out of the question, Debendra perceived that it would

be difficult to stay in the house to endure the venom of Hembati's tongue. One day Hembati poured forth abuse on her husband; he had endured much, he could endure no more, he dragged Hembati by the hair and kicked her. From that day, deserting his home, he went to Calcutta, leaving orders that a small house should be built for him in the garden. Before this occurred the father of Debendra had died, therefore he was independent. In Calcutta he plunged into vicious pursuits to allay his unsatisfied desires, and then strove to wash away his heart's reproaches in wine; after that he ceased to feel any remorse, he took delight in vice. When he had learned what Calcutta could teach him in regard to luxury, Debendra returned to his native place, and, taking up his abode in the garden-house, gave himself up to the indulgence of his recently acquired tastes. Debendra had learned many peculiar fashions in Calcutta; on returning to Debipur he called himself a Reformer. First he established a *Brahmo Samaj*; many such Brahmos as Tara Charan were attracted to it, and to the speech-making there was no limit. He also thought of opening a female school; but this required too much effort, he could not do it. About widow marriage he was very zealous. One or two such marriages had been arranged, the widows being of low caste; but the credit of these was due, not to him, but to the contracting parties. He had been of one mind with Tara Charan about breaking the chains of the zenana; both had said, "Let women come out." In this matter Debendra was very successful, but then this emancipation had in his mind a special meaning.

When Debendra, on his return from Govindpur, had thrown off his disguise and resumed his natural appearance, he took his seat in the next room. His servant, having prepared the pain-relieving *huka*, placed the snake in front of him. Debendra spent some time in the service of that fatigue-destroying goddess, Tobacco. He is not worthy to be called a man who does not know the luxury of tobacco. Oh, satisfier of the hearts of all! oh, world enchantress! may we ever be devoted to thee! Your vehicles, the *huka*, the pipe, let them ever remain before us. At the mere sight of them we shall obtain heavenly delight. Oh, *huka*! thou that sendest forth volumes of curling smoke, that hast a winding tube shaming the serpent! oh, bowl that beautifies thy top! how graceful are the chains of thy turban; how great is the beauty of thy curved mouthpiece; how sonorous the murmur of the ice-cool water in thy depths! Oh, world enchantress! oh, soother of the fatigues of man, employer of the idle, comforter of the henpecked husband's heart, encourager of timid dependents, who can know thy glory! Soother of the sorrowing! thou givest courage to the timid, intellect to the stupid, peace to the angry! Oh, bestower of blessings, giver of all happiness, appear in undiminished power in my room! Let your sweet scent increase daily, let your cool waters continue to rumble in your depths, let your mouthpiece ever be glued to my lips!

Pleasure-loving Debendra enjoyed the favour of this great goddess as long as he would, but yet he was not satisfied; he proceeded to worship another great power. In the hand of his servant was displayed a number of straw-covered

bottles. Then on that white, soft, spacious bed, a gold-coloured mat being laid, a spirit-stand was placed thereon, and the sunset-coloured liquid goddess poured into the power-giving decanter. A cut-glass tumbler and plated jug served as utensils for worship. From the kitchen a black, ugly priest came, bearing hot dishes of roast mutton and cutlets to take the place of the sacred flowers. Then Debendra, as a devoted worshipper, sat down to perform the rites.

Then came a troop of singers and musicians, and concluded the ceremonies with their music and songs.

At length a young man of about Debendra's age, of a placid countenance, came and sat with him. This was his cousin, Surendra. Surendra was in every respect the opposite of Debendra, yet the latter was much attached to his cousin; he heeded no one in the world but him. Every night Surendra came to see him, but, fearing the wine, he would only sit a few minutes.

When all were gone, Surendra asked Debendra, "How are you to-day?"

"The body," replied Debendra, "is the temple of disease."

"Yours is, especially," said his cousin, "Have you fever to-day?"

145

"No."

"Is your liver out of order?"

"It is as before."

"Would it not be better to refrain from these excesses?"

"What, drinking? How often will you speak of that? Wine is my constant companion," said Debendra.

150

"But why should it be?" replied Surendra. "Wine was not born with you; you can't take it away with you. Many give it up, why should not you do so?"

"What have I to gain by giving it up? Those who do so have some happiness in prospect, and therefore give it up. For me there is no happiness."

"Then to save your life give it up."

"Those to whom life brings happiness may give up wine; but what have I to gain by living?"

Surendra's eyes filled with tears. Full of love for his friend, he urged:

155

"Then for my sake give it up."

Tears came into the eyes of Debendra as he said: "No one but yourself urges me to walk in virtuous paths. If I ever do give it up it will be for your sake, and—"

"And what?"

"If ever I hear that my wife is dead I will give up drink. Otherwise, whether I live or die, I care not."

Surendra, with moist eyes, mentally anathematising Hembati, took his leave.

160

## Chapter IX

### Surja Mukhi's Letter

"Dearest Srimati Kamal Mani Dasi, long may you live!

"I am ashamed to address you any longer with a blessing. You have become a

woman, and the mistress of a house. Still I cannot think of you otherwise than as my younger sister. I have brought you up to womanhood, I taught you your letters; but now when I see your writing I am ashamed to send this scrawl. But of what use to be ashamed? My day is over; were it not so how should I be in this condition? What condition?—it is a thing I cannot speak of to any one; should I do so there will be sorrow and shame; yet if I do not tell some one of my heart's trouble I cannot endure it. To whom can I speak? You are my beloved sister; except you no one loves me. Also it concerns your brother. I can speak of it to no one but you.

"I have prepared my own funeral pyre. If I had not cared for Kunda Nandini, and she had died, would that have been any loss to me? God cares for so many others—would He not have cared for her? Why did I bring her home to my own destruction! When you saw that unfortunate being she was a child, now she is seventeen or eighteen. I admit she is beautiful; her beauty is fatal to me. If I have any happiness on earth it is in my husband; if I care about anything in this world it is for my husband; if there is any wealth belonging to me it is my husband: this husband Kunda Nandini is snatching from me. If I have a desire on earth it is for my husband's love: of that love Kunda Nandini is cheating me. Do not think evil of your brother; I am not reproaching him. He is virtuous, not even his enemies can find a fault in him. I can see daily that he tries to subdue his heart. Wherever Kunda Nandini may happen to be, from that spot, if possible, he averts his eyes; unless there is absolute necessity he does not speak her name. He is even harsh towards her; I have heard him scold her when she has committed no fault. Then why am I writing all this trash? Should a man ask this question it would be difficult to make him understand, but you being a woman will comprehend. If Kunda Nandini is in his eyes but as other women, why is he so careful not to look towards her? why take such pains to avoid speaking her name? He is conscious of guilt towards Kunda Nandini, therefore he scolds her without cause; that anger is not with her, but with himself; that scolding is not for her, but for himself. This I can understand. I who have been so long devoted to him, who within and without see only him, if I but see his shadow I can tell his thoughts. What can he hide from me? Occasionally when his mind is absent his eyes wander hither and thither; do I not know what they are seeking? If he meets it, again becoming troubled he withdraws his eyes; can I not understand that? For whose voice is he listening at meal-times when he pauses in the act of carrying food to his mouth? and when Kunda's tones reach his ear, and he fastens to eat his meal, can one not understand that? My beloved always had a gracious countenance; why is he now always so absent-minded? If one speaks to him he does not hear, but gives an absent answer. If, becoming angry, I say, 'May I die?' paying no attention he answers, 'Yes.' If I ask where his thoughts are, he says with his lawsuits; but I know they have no place in his mind; when he speaks of his lawsuits he is always merry. Another point. One day the old women of the neighbourhood were speaking of Kunda Nandini, pitying



her young widowhood, her unprotected condition. Your brother came up; from within I saw his eyes fill with tears; he turned away and left them quickly. The other day I engaged a new servant; her name is Kumuda. Sometimes the Babu calls Kumuda; when so doing he often slips out the name Kunda instead of Kumuda, then how confused he is—why should he be confused? I cannot say he is neglectful of me, or unaffectionate; rather he is more attentive than before, more affectionate. The reason of this I fully understand: he is conscious of fault towards me; but I know that I have no longer a place in his heart. Attention is one thing, love quite another; the difference between these two we women can easily understand.

"There is another amusing matter. A learned *pandit* in Calcutta, named Iswara Chandra Bidya Sagar, has published a book on the marriage of widows. If he who would establish the custom of marrying widows is a *pandit*, then who can be called a dunce? Just now, the Brahman Bhattacharjya bringing the book into the *boita khana*, there was a great discussion.

"After much talk in favour of widow-marriage, the Brahman, taking ten rupees from the Babu for the repairs of the *Tote*, went his way. On the following day Sharbabhoum Thakur replied on the same subject. I had some golden bracelets made for his daughter's wedding. No one else was in favour of widow-marriage.

"I have taken up much time in wearying you with my sorrows. Do I not know how vexed you will be? but what can I do, sister? If I do not tell you my sorrows, to whom shall I tell them? I have not said all yet, but hoping for some relief from you has calmed me a little. Say nothing of this to anyone; above all, I conjure you, show not this letter to your husband. Will you not come and see me? if you will come now your presence will heal many of my troubles. Send me quickly news of your husband and of your child.

"Surja Mukhi.

"P.S.—Another word. If I can get rid of this girl I may be happy once more; but how to get rid of her? Can you take her? Would you not fear to do so?"

Kamal Mani replied—

"You have become quite foolish, else how can you doubt your husband's heart? Do not lose faith in him; if you really cannot trust him you had better drown yourself. I, Kamal Mani, tell you you had better drown yourself. She who can no longer trust her husband had better die."

## Chapter X The Sprout

In the course of a short time Nagendra's whole nature was changed. As at eventime, in the hot season, the clear sky becomes suddenly veiled in cloud, so Nagendra's mind became clouded. Surja Mukhi wept secretly.

She thought to herself, "I will take Kamal Mani's advice. Why should I doubt my husband's heart? His heart is firm as the hills. I am under a delusion. Perhaps he is suffering in health." Alas! Surja Mukhi was building a bridge of sand.

In the house there dwelt a sort of doctor. Surja Mukhi was the house-mistress. Sitting behind the *purdah* (a half-transparent screen) she held converse with everyone, the person addressed remaining in the verandah. Calling the doctor, Surja Mukhi said—

"The Babu is not well; why do you not give him medicine?"

"Is he ill? I did not know of it; I have heard nothing."

"Has not the Babu told you?"

"No; what is the matter?"

175

"What is the matter? Are you a doctor, and do you ask that? Do I know?"

The doctor was nonplussed, and saying, "I will go and inquire," he was about to leave; but Surja Mukhi, calling him back, said, "Do not ask the Babu about it; give him some medicine."

The doctor thought this a peculiar sort of treatment; but there was no lack of medicine in the house, and going to the dispensary, he composed a draught of soda, port-wine, and some simple drugs, and, filling a bottle, labelled it, "To be taken twice a day."

Surja Mukhi took the physic to her husband, and requested him to drink it. Nagendra, taking the bottle, read the inscription, and, hurling it away, struck a cat with it. The cat fled, her tail drenched with the physic.

Surja Mukhi said: "If you will not take the medicine, at least tell me what is your complaint."

180

Nagendra, annoyed, said, "What complaint have I?"

"Look at yourself," replied Surja Mukhi, "and see how thin you have become," and she held a mirror before him.

Nagendra, taking the mirror from her, threw it down and smashed it to atoms.

Surja Mukhi began to weep. With an angry look Nagendra went away. Meeting a servant in the outer room, the Babu struck him for no fault. Surja Mukhi felt as if *she* had received the blow. Formerly Nagendra had been of a very calm temper; now the least thing made him angry.

Nor was this all. One night, the hour for the meal being already past, Nagendra had not come in. Surja Mukhi sat expecting him. At length, when he appeared, she was astonished at his looks. His face and eyes were inflamed—he had been drinking, and as he had never been given to drinking before his wife was shocked. From that time it became a daily custom.

185

One day Surja Mukhi, casting herself at his feet, choking down the sobs in her throat, with much humility entreated, "For my sake give this up."

Nagendra asked angrily, "What is my fault?"

Surja Mukhi said: "If you do not know what is the fault, how can I? I only beg that for my sake you will give it up."

Nagendra replied: "Surja Mukhi, I am a drunkard! If devotion should be paid to a drunkard, pay it to me; otherwise it is not called for."

Surja Mukhi left the room to conceal her tears, since her weeping irritated her husband, and led him to strike the servants. 190

Soon after, the *Dewan* sent word to the mistress that the estate was going to ruin.

She asked, "Why?"

"Because the Babu will not see to things. The people on the estates do just as they please. Since the *Karta* is so careless, no one heeds what I say."

Surja Mukhi answered: "If the owner looks after the estate, it will be preserved; if not, let it go to ruin. I shall be thankful if I can only save my own property" (meaning her husband).

Formerly Nagendra had carefully looked after all his affairs. 195

One day some hundreds of his *ryots* came to the *kacheri*, and with joined palms stood at the door. "Give us justice," they said, "O your highness; we cannot survive the tyranny of the *naib* (a law officer) and the *gomashta*. We are being robbed of everything. If you do not save us, to whom shall we go?"

Nagendra gave orders to drive them away.

Formerly, when one of his *gomashtas* had beaten a *ryot* and taken a rupee from him, Nagendra had cut ten rupees from the *gomashta's* pay and given it to the *ryot*.

Hara Deb Ghosal wrote to Nagendra: "What has happened to you? I cannot imagine what you are doing. I receive no letters from you, or, if I do, they contain but two or three lines without any meaning. Have you taken offence with me? If so, why do you not tell me? Have you lost your lawsuit? Then why not say so? If you do not tell me anything else, at least give me news of your health."

Nagendra replied: "Do not be angry with me. I am going to destruction." 200

Hara Deb was very wise. On reading this letter he thought to himself: "What is this? Anxiety about money? A quarrel with some friend? Debendra Datta? Nothing of the kind. Is this love?"

Kamal Mani received another letter from Surja Mukhi. It concluded thus: "Come, Kamal Mani, sister; except you I have no friend. Come to me."

Kamal Mani was agitated; she could contain herself no longer. She felt that she must consult her husband.

Srish Chandra, sitting in the inner apartments, was looking over the office account-books. Beside him on the bed, Satish Chandra, a child of a year old, was rejoicing in the possession of an English newspaper. He had first tried to eat it; but, failing in that, had spread it out and was now sitting upon it. Kamal Mani, approaching her husband, brought the end of her *sari* round her neck, threw herself down, bending her forehead to the floor, and, folding her hands, said, "I pay my devotions to you, O great king." Just before this time, a play had been performed in the house, from whence she borrowed this inflated speech.

Srish said, laughing, "Have the cucumbers been stolen again?" 205

"Neither cucumbers nor melons; this time a most valuable thing has been stolen."

"Where is the robbery?" asked Srish.

"The robbery took place at Govindpur. My elder brother had a broken shell in a golden box. Some one has stolen it."

Srish, not understanding the metaphor, said "Your brother's golden casket is Surja Mukhi. What is the broken shell?"

"Surja Mukhi's wits," replied Kamal.

210

"People say if one has a mind to play he can do so, though the shells are broken" (referring to a game played with shells). "If Surja Mukhi's understanding is defective, yet with it she gained your brother's heart, and with all your wisdom, you could not bring him over to your side. Who has stolen the broken shell?"

"That I know not; but, from reading her letter, I perceive it is gone—else how could a woman write such a letter?"

"May I see the letter?" asked Srish.

Kamal Mani placed the letter in her husband's hand, saying: "Surja Mukhi forbade my telling you all this; but while I keep it from you I am quite uneasy. I can neither sleep nor eat, and I fear I may lose my senses."

"If you have been forbidden to tell me of the matter I cannot read this letter, nor do I wish to hear its contents. Tell me what has to be done."

215

"This is what must be done," replied Kamal. "Surja Mukhi's wits are scattered, and must be restored. There is no one that can do this except Satish Babu. His aunt has written requesting that he may be sent to Govindpur."

Satish Babu had in the meantime upset a vase of flowers, and was now aiming at the inkstand. Watching him, Srish Chandra said: "Yes; he is well fitted to act as physician. I understand now. He is invited to his aunt's house; if he goes, his mother must go also. Surja Mukhi's wits must be lost, or she could not have sent such an invitation."

"Not Satish Babu only; we are all invited."

"Why am I invited?" asked Srish.

"Can I go alone?" replied Kamal. "Who will look after the luggage?"

220

"It is very unreasonable in Surja Mukhi if she wants her husband's brother-in-law only that he may look after the luggage. I can find some one else to perform that office for a couple of days."

Kamal Mani was angry; she frowned, mocked at Srish Chandra, and, snatching the paper on which he was writing out of his hand, tore it to pieces.

Srish Chandra, smiling, said, "It serves you right."

Kamal, affecting anger, said, "I will speak in that way if I wish!"

Srish, in the same tone, replied, "And I shall speak as I choose!"

225

Then a playful scuffle ensued; Kamal pretended to strike her husband, who in return pulled down her hair; whereupon she threw away his ink. Then they exchanged angry kisses. Satish Babu was delighted at this performance; he knew

that kisses were his special property, so when he saw them scattered in this lavish manner he stood up, supporting himself by his mother's dress, to claim his royal share, crowing joyously. How sweetly that laugh fell on the ears of Kamal Mani! She took him in her lap, and showered kisses upon him. Srish Chandra followed her example. Then Satish Babu, having received his dues, got down and made for his father's brightly coloured pencil, which soon found its way into his mouth.

In the [battle between the Kurus and Pandus](#) there was a great struggle between Bhagadatta and Arjuna. In this fight, Bhagadatta being invincible, and Arjuna vulnerable, the latter called Krishna to his aid, who, receiving the charge of Bhagadatta on his breast, blunted the force of the weapons. In like manner, Satish Chandra having received these attacks on his face, peace was restored. But their peace and war was like the dropping of clouds, fitful.

Then Srish asked, "Must you really go to Govindpur? What am I to do alone?"

"Do you think I can go alone?" answered his wife. "We must both go. Arrange matters in the morning when you go to business, and come home quickly. If you are long, Satish and I will sit crying for you."

"I cannot go," replied Srish. "This is the season for buying linseed. You must go without me." 230

"Come, Satish," was Kamal's reply; "we two will go and weep."

At the sound of his mother's voice Satish ceased to gnaw the pencil, and raised another shout of joyous laughter. So Kamal's cry did not come off this time; in place of it the kissing performance was gone through as before.

At its close Kamal said, "Now what are your orders?"

Srish repeated that she must go without him, as he could not leave; whereupon she sat down sulking. Srish went behind her and began to mark her forehead with the ink from his pen.

Then with a laugh she embraced him, saying, "Oh, dearer than life, how I love you!" 235

He was obliged to return the embrace, when the ink transferred itself from her face to his.

The quarrel thus ended, Kamal said, "If you really will not go, then make arrangements for me."

"When will you come back?"

"Need you ask?" said Kamal; "if you don't go, can I stay there long?"

Srish Chandra sent Kamal Mani to Govindpur, but it is certain that Srish Chandra's employers did not do much in linseed at that time. The other clerks have privately informed us that this was the fault of Srish Chandra, who did not give his mind to it, but sat at home in meditation. 240

Srish hearing himself thus accused, remarked, "It may be so, my wife was absent at that time."

The hearers shook their heads, saying, "He is under petticoat government!" which so delighted Srish Chandra that he called to his servant, "Prepare dinner;

these gentlemen will dine with me to-day."

## Chapter XI Caught at Last

It was as though a flower had bloomed in the family house at Govindpur. The sight of Kamal Mani's smiling face dried the tears in the eyes of Surja Mukhi. The moment she set foot in the house Kamal took in hand the dressing of her sister-in-law's hair, for Surja Mukhi had neglected herself lately.

Kamal said, "Shall I put in a flower or two?"

Surja Mukhi pinched her cheek, and forbade it.

245

So Kamal Mani did it slyly. When people came in she said, "Do you see the old woman wearing flowers in her hair?"

But even Kamal's bright face did not dispel the dark clouds from that of Nagendra. When he met her he only said, "Where do you come from, Kamal?"

She bent before him, saying bashfully, "Baby has brought me."

"Indeed! I'll beat the rascal," replied Nagendra, taking the child in his arms, and spending an hour in play with him, in return for which the grateful child made free with his moustache.

Kamal Mani playfully accosted Kunda with the words, "Ha, Kundi, Kundi! Nundi, Dundi! are you quite well, Kundi?"

250

The girl was silent in astonishment, but presently she said, "I am well."

"Call me *Didi* (elder sister); if you do not I will burn your hair when you are asleep, or else I will give your body to the cockroaches."

Kunda obeyed. When she had been in Calcutta she had not addressed Kamal by any name; indeed she had rarely spoken; but seeing that Kamal was very loving-hearted, she had become fond of her. In the years that had intervened without a meeting she had a little forgotten Kamal; but now, both being amiable, their affection was born afresh, and became very close.

When Kamal Mani talked of returning home, Surja Mukhi said, "Nay, sister, stay a little longer. I shall be wretched when you are gone. It relieves me to talk to you of my trouble."

"I shall not go without arranging your affairs."

255

"What affairs?" said Surja Mukhi.

"Your *Shradda*" (funeral ceremonies), replied Kamal; but mentally she said, "Extracting the thorns from your path."

When Kunda heard that Kamal talked of going, she went to her room and wept. Kamal going quietly after her found her with her head on the pillow, weeping. Kamal sat down to dress Kunda's hair, an occupation of which she was very fond. When she had finished she drew Kunda's head on to her lap, and wiped away the tears. Then she said, "Kunda, why do you weep?"

"Why do you go away?" was the reply.

"Why should you weep for that?"

260

"Because you love me."

"Does no one else love you?"

Kunda did not reply; and Kamal went on: "Does not the *Bou* (Surja Mukhi) love you? No? Don't hide it from me." (Still no answer.) "Does not my brother love you?" (Still silence.) "Since I love you and you love me, shall we not go together?" (Yet Kunda spoke not.) "Will you go?"

Kunda shook her head, saying, "I will not go."

Kamal's joyous face became grave; she thought, "This does not sound well. The girl has the same complaint as my brother, but he suffers the more deeply. My husband is not here, with whom can I take counsel?" Then Kamal Mani drew Kunda's head lovingly on her breast, and taking hold of her face caressingly, said, "Kunda, will you tell me the truth?" 265

"About what?" said the girl.

"About what I shall ask thee. I am thy elder, I love thee as a sister; do not hide it from me, I will tell no one." In her mind she thought, "If I tell any one it will be my husband and my baby."

After a pause Kunda asked, "What shall I tell you?"

"You love my brother dearly, don't you?"

Kunda gave no answer. 270

Kamal Mani wept in her heart; aloud she said: "I understand. It is so. Well that does not hurt you, but many others suffer from it."

Kunda Nandini, raising her head, fixed a steadfast look on the face of Kamal Mani.

Kamal, understanding the silent question, replied, "Ah, unhappy one! dost thou not see that my brother loves thee?"

Kunda's head again sank on Kamal's breast, which she watered with her tears. Both wept silently for many minutes.

What the passion of love is the golden Kamal Mani knew very well. In her innermost heart she sympathized with Kunda, both in her joy and in her sorrow. Wiping Kunda's eyes she said again, "Kunda, will you go with me?" 275

Kunda's eyes again tilled with tears.

More earnestly, Kamal said: "If you are out of sight my brother will forget you, and you will forget him; otherwise, you will be lost, my brother will be lost and his wife—the house will go to ruin."

Kunda continued weeping.

Again Kamal asked, "Will you go? Only consider my brother's condition, his wife's."

Kunda, after a long interval, wiped her eyes, sat up, and said, "I will go." 280

Why this consent after so long an interval? Kamal understood that Kunda had offered up her own life on the temple of the household peace. Her own peace? Kamal felt that Kunda did not comprehend what was for her own peace.

On this occasion, Haridasi *Boisnavi* entering, sang—

"I went into the thorny forest to pluck a soiled flower—  
Yes, my friend, a soiled flower;  
I wore it twined about my head, I hung it in my ears—  
Friends, a soiled flower."

This day Surja Mukhi was present. She sent to call Kamal to hear the singing. Kamal came, bringing Kunda Nandini with her. The *Boisnavi* sang—

"I would die for this blooming thorn,  
I will steal its honied sweets,  
I go to seek where it doth bloom,  
This fresh young bud."

Kamal Mani frowned, and said: "*Boisnavi* Didi, may ashes be thrown on your face! Can you not sing something else?"

Haridasi asked, "Why?"

Kamal, more angrily, said: "Why? Bring a bough of the *babla* tree, and show her how pleasant it is to be pierced by thorns."

Surja Mukhi said gently: "We do not like songs of that sort; sing something suitable for the home circle."

The *Boisnavi*, saying "Very well," began to sing—

"By clasping the Pandit's feet, I shall become learned in the Shastras;  
Learning thus the holy Shastras, who will dare speak ill of me?"

Kamal, frowning, said: "Listen to this singing if it pleases you, sister. I shall go away."

She went, and Surja Mukhi also left, with a displeased countenance. Of the rest of the women, those who relished the song remained, the others left; Kunda Nandini stayed. She did not understand the hidden meaning of the songs, she scarcely even heard them. Her thoughts were absent, so she remained where she was seated. Haridasi sang no more, but talked on trivial subjects. Seeing that there would be no more singing, all left except Kunda Nandini, whose feet seemed as though they would not move. Thus, finding herself alone with Kunda, the *Boisnavi* talked much to her. Kunda heard something of her talk, but not all.

Surja Mukhi saw all this from a distance, and when the two showed signs of being deep in conversation she called Kamal and pointed them out to her.

Kamal said: "What of that? they are only talking. She is a woman, not a man."

"Who knows?" said Surja. "I think it is a man in disguise; but I will soon find out. How wicked Kunda must be!"



"Stay a moment," said Kamal, "I will fetch a *babla* branch, and let her feel its thorns."

Thus saying, Kamal went in search of a bough. On the way she saw Satish, who had got possession of his aunt's vermilion, and was seated, daubing neck, nose, chin, and breast with the red powder. At this sight Kamal forgot the *Boisnavi*, the bough, Kunda Nandini, and everything else.

Surja Mukhi sent for the servant Hira.

Hira's name has been mentioned once; it is now needful to give a particular account of her. Nagendra and his father always took special care that the female servants of the household should be of good character. With this design they offered good wages, and sought to engage servants of a superior class. The women servants of the house dwelt in happiness and esteem, therefore many respectable women of small means took service with them. Amongst these Hira was the principal. Many maid-servants are of the Kaystha caste. Hira was a Kaystha. Her grandmother had first been engaged as a servant, and Hira, being then a child, had come with her. When Hira became capable the old woman gave up service, built herself a house out of her savings, and dwelt in Govindpur. Hira entered the service of the Datta family. She was then about twenty years of age, younger than most of the other servants, but in intelligence and in mental qualities their superior. Hira had been known in Govindpur from childhood as a widow, but no one had ever heard anything of her husband, neither had any one heard of any stain upon her character. She was something of a shrew. She dressed and adorned herself as one whose husband is living. She was beautiful, of brilliant complexion, lotus-eyed, short in stature, her face like the moon covered with clouds, her hair raised in front like a snake-hood.

Hira was sitting alone singing. She made quarrels among the maids for her own amusement. She would frighten the cook in the dark, incite the boys to tease their parents to give them in marriage; if she saw any one sleeping she would paint the face with lime and ink. Truly she had many faults, as will appear by degrees. At present I will only add that if she saw attar or rose-water she would steal it.

Surja Mukhi, calling Hira, said, "Do you know that *Boisnavi*?"

"No," replied Hira. "I was never out of the neighbourhood, how should I know a *Boisnavi* beggar-man. Ask the women of the *Thakur bari*; Karuna or Sitala may know her."

"This is not a *Thakur bari Boishnavi*. I want to know who she is, where her home is, and why she talks so much with Kunda. If you find all this out for me I will give you a new Benares *sari*, and send you to see the play."

At this offer Hira became very zealous, and asked, "When may I go to make inquiry?"

"When you like; but if you do not follow her now you will not be able to trace her. Be careful that neither the *Boisnavi* nor any one else suspects you."

At this moment Kamal returned, and, approving of Surja Mukhi's design, said

to Hira, "And if you can, prick her with *babla* thorns."

Hira said: "I will do all, but only a Benares *sari* will not content me."

"What do you want?" asked Surja.

"She wants a husband," said Kamal. "Give her in marriage."

"Very well," said Surja. "Would you like to have the [\*Thakur Jamai\*](#)? Say so, and Kamal will arrange it."

"Then I will see," said Hira; "but there is already in the house a husband suited to my mind."

"Who is it?" asked Surja.

"Death," was Hira's reply.

305

310

### Chapter XIII

#### No!

On the evening of that day, Kunda was sitting near the [\*talao\*](#) in the middle of the garden. The *talao* was broad; its water pure and always blue. The reader will remember that behind this *talao* was a flower-garden, in the midst of which stood a white marble house covered with creepers. In front, a flight of steps led down to the water. The steps were built of brick to resemble stone, very broad and clean. On either side grew an aged *bakul* tree. Beneath these trees sat Kunda Nandini, alone in the darkening evening, gazing at the reflection of the sky and stars in the clear water. Here and there lotus flowers could be dimly seen. On the other three sides of the *talao*, mango, jak, plum, orange, lichi, cocoanut, kul, bel, and other fruit-trees grew thickly in rows, looking in the darkness like a wall with an uneven top. Occasionally the harsh voice of a bird in the branches broke the silence. The cool wind blowing over the *talao* caused the water slightly to wet the lotus flowers, gave the reflected sky an appearance of trembling, and murmured in the leaves above Kunda Nandini's head. The scent of the flowers of the *bakul* tree pervaded the air, mingled with that of jasmine and other blossoms. Everywhere fireflies flew in the darkness over the clear water, dancing, sparkling, becoming extinguished. Flying foxes talked to each other; jackals howled to keep off other animals. A few clouds having lost their way wandered over the sky; one or two stars fell as though overwhelmed with grief. Kunda Nandini sat brooding over her troubles. Thus ran her thoughts: "All my family is gone. My mother, my brother, my father, all died. Why did I not die? If I could not die, why did I come here? Does the good man become a star when he dies?" Kunda no longer remembered the vision she had seen on the night of her father's death. It did not recur to her mind even now. Only a faint memory of the scene came to her with the idea that, since she had seen her mother in vision, that mother must have become a star. So she asked herself: "Do the good become stars after death? and if so, are all I loved become stars? Then which are they among those hosts? how can I determine? Can they see me—I who have wept so much? Let them go, I will think of them no more. It makes me weep;

what is the use of weeping? Is it my fate to weep? If not, my mother—again these thoughts! let them go. Would it not be well to die? How to do it? Shall I drown myself? Should I become a star if I did that? Should I see? Should I see every day—whom? Can I not say whom? why can I not pronounce the name? there is no one here who could hear it. Shall I please myself by uttering it for once? only in thought can I say it—Nagendra, my Nagendra! Oh, what do I say? my Nagendra! What am I? Surja Mukhi's Nagendra. How often have I uttered this name, and what is the use? If he could have married me instead of Surja Mukhi! Let it go! I shall drown myself. If I were to do that what would happen? To-morrow I should float on the water; all would hear of it. Nagendra—again I say it, Nagendra; if Nagendra heard of it what would he say? It will not do to drown myself; my body would swell, I should look ugly if he should see me! Can I take poison? What poison? Where should I get it? Who would bring it for me? Could I take it? I could, but not to-day. Let me please myself with the thought that he loves me. Is it true? Kamal Didi said so; but how can she know it? my conscience will not let me ask. Does he love me? How does he love me? What does he love—my beauty or me? Beauty? let me see." She went to examine the reflection of her face in the water, but, failing to see anything, returned to her former place. "It cannot be; why do I think of that? Surja Mukhi is more beautiful than I. Haro Mani, Bishu, Mukta, Chandra, Prasunna, Bama, Pramada, are all more beautiful. Even Hira is more beautiful; yes, notwithstanding her dark complexion, her face is more beautiful. Then if it is not beauty, is it disposition? Let me think. I can't find any attraction in myself. Kamal said it to satisfy me. Why should he love me? Yet why should Kamal try to flatter me? Who knows? But I will not die; I will think of that. Though it is false I will ponder over it; I will think that true which is false. But I cannot go to Calcutta; I should not see him. I cannot, cannot go; yet if not, what shall I do? If Kamal's words are true, then those who have done so much for me are being made to suffer through me. I can see that there is something in Surja Mukhi's mind. True or false I will have to go; but I cannot! Then I must drown myself. If I must die I will die! Oh, my father! did you leave me here to such a fate?" Then Kunda, putting her hands to her face, gave way to weeping. Suddenly the vision flashed into her mind; she started as if at a flash of lightning. "I had forgotten it all," she exclaimed. "Why had I forgotten it? My mother showed me my destiny, and bade me evade it by ascending to the stars. Why did I not go? Why did I not die? Why do I delay now? I will delay no longer." So saying, she began slowly to descend the steps. Kunda was but a woman, timid and cowardly; at each step she feared, at each step she shivered. Nevertheless she proceeded slowly with unshaken purpose to obey her mother's command. At this moment some one from behind touched her very gently on the shoulder. Some one said, "Kunda!" Kunda looked round. In the darkness she at once recognized Nagendra. Kunda thought no more that day of dying.

And Nagendra, is this the stainless character you have preserved so long? Is

this the return for your Surja Mukhi's devotion? Shame! shame! you are a thief; you are worse than a thief. What could a thief have done to Surja Mukhi? He might have stolen her ornaments, her wealth, but you have come to destroy her heart. Surja Mukhi never bestowed anything upon the thief, therefore if he stole, he was but a thief. But to you Surja Mukhi gave her all; therefore you are committing the worst of thefts. Nagendra, it were better for you to die. If you have the courage, drown yourself.

Shame! shame! Kunda Nandini; why do you tremble at the touch of a thief? Why are the words of a thief as a thorn in the flesh? See, Kunda Nandini! the water is pure, cool, pleasant; will you plunge into it? will you not die?

Kunda Nandini did not wish to die.

315

The robber said: "Kunda, will you go to-morrow to Calcutta? Do you go willingly?"

Willingly—alas! alas! Kunda wiped her eyes, but did not speak.

"Kunda, why do you weep? Listen. With much difficulty I have endured so long; I cannot bear it longer. I cannot say how I have lived through it. Though I have struggled so hard, yet see how degraded I am. I have become a drunkard. I can struggle no longer; I cannot let you go. Listen, Kunda. Now widow marriage is allowed I will marry you, if you consent."

This time Kunda spoke; she said "No."

"Why, Kunda? do you think widow marriage unholy?"

320

"No."

"Then why not? Say, say, will you be my wife or not? will you love me or no?"

"No."

Then Nagendra, as though he had a thousand tongues, entreated her with heart-piercing words. Still Kunda said "No."

Nagendra looked at the pure, cold water, and asked himself, "Can I lie there?"

325

To herself Kunda said: "No, widow marriage is allowed in the Shastras; it is not on that account."

Why, then, did she not seek the water?

## Chapter XIV

### Like to Like

Haridasi *Boisnavi*, returning to the garden-house, suddenly became Debendra Babu, and sat down and smoked his *huka*, drinking brandy freely at intervals until he became intoxicated.

Then Surendra entered, sat down by Debendra, and after inquiring after his health, said, "Where have you been to-day again?"

"Have you heard of this so soon?" said Debendra.

330

"This is another mistake of yours. You imagine that what you do is hidden, that no one can know anything about it; but it is known all over the place."

"I have no desire to hide anything," said Debendra.

"It reflects no credit upon you. So long as you show the least shame we have some hope of you. If you had any shame left, would you expose yourself in the village as a *Boisnavi*?"

Said Debendra, laughing, "What a jolly *Boisnavi* I was! Were you not charmed with my get-up?"

"I did not see you in that base disguise," replied Surendra, "or I would have given you a taste of the whip." Then snatching the glass from Debendra's hand, he said, "Now do listen seriously while you are in your senses; after that, drink if you will." 335

"Speak, brother," said Debendra; "why are you angry to-day? I think the atmosphere of Hembati has corrupted you."

Surendra, lending no ear to his evil words, said, "Whose destruction are you seeking to compass by assuming this disguise?"

"Do you not know?" was the reply. "Don't you remember the schoolmaster's marriage to a goddess? This goddess is now a widow, and lives with the Datta family in that village. I went to see her."

"Have you not gone far enough in vice? Are you not satisfied yet, that you wish to ruin that unprotected girl? See, Debendra, you are so sinful, so cruel, so destructive, that we can hardly associate with you any longer."

Surendra said this with so much firmness that Debendra was quite stunned. Then he said, seriously: "Do not be angry with me; my heart is not under my own control. I can give up everything else but the hope of possessing this woman. Since the day I first saw her in Tara Charan's house I have been under the power of her beauty. In my eyes there is no such beauty anywhere. As in fever the patient is burned with thirst, from that day my passion for her has burned within me. I cannot relate the many attempts I have made to see her. Until now I had not succeeded. By means of this *Boisnavi* dress I have accomplished my desire. There is no cause for you to fear. She is a virtuous woman." 340

"Then why do you go?" asked his friend.

"Only to see her. I cannot describe what satisfaction I have found in seeing her, talking with her, singing to her."

"I am speaking seriously, not jesting. If you do not abandon this evil purpose, then our intercourse must end. More than that, I shall become your enemy."

"You are my only friend," said Debendra; "I would lose half of what I possess rather than lose you. Still, I confess I would rather lose you than give up the hope of seeing Kunda Nandini."

"Then it must be so. I can no longer associate with you." 345

Thus saying, Surendra departed with a sorrowful heart.

Debendra, greatly afflicted at losing his one friend, sat some time in repentant thought. At length he said: "Let it go! in this world who cares for any one? Each for himself!"

Then filling his glass he drank, and under the influence of the liquor his heart

quickly became joyous. Closing his eyes, he began to sing some doggerel beginning—

"My name is Hira, the flower girl."

Presently a voice answered from without—

"My name is Hira Malini.

He is talking in his cups; I can't bear to see it."

350

Debendra, hearing the voice, called out noisily, "Who are you—a male or female spirit?"

Then, jingling her bangles, the spirit entered and sat down by Debendra. The spirit was covered with a *sari*, bracelets on her arms, on her neck a charm, ornaments in her ears, silver chain round her waist, on her ankles rings. She was scented with attar.

Debendra held a light near to the face of the spirit. He did not know her.

Gently he said, "Who are you? and from whence do you come?" Then holding the light in another direction, he asked, "Whose spirit are you?" At last, finding he could not steady himself, he said, "Go for to-day; I will worship you with cakes and flesh of goat on the night of the [dark moon](#)."

Then the spirit, laughing, said, "Are you well, *Boisnavi Didi*?"

355

"Good heavens!" said the tipsy one, "are you a spirit from the Datta family?" Thus saying, he again held the lamp near her face; moving it hither and thither all round, he gravely examined the woman. At last, throwing down the lamp, he began to sing, "Who are you? Surely I know you. Where have I seen you?"

The woman replied, "I am Hira."

"Hurrah! Three cheers for Hira!" Exclaiming thus, the drunken man began to jump about. Then, falling flat on the floor, he saluted Hira, and with glass in hand began to sing in her praise.

Hira had discovered during the day that Haridasi *Boisnavi* and Debendra Babu were one and the same person. But with what design Debendra had entered the house of the Dattas it was not so easy to discover. To find this out, Hira had come to Debendra's house; only Hira would have had courage for such a deed. She now said:

"What is my purpose? To day a thief entered the Datta's house and committed a robbery—I have come to seize the robber."

360

Hearing this, the Babu said: "It is true I went to steal; but, Hira, I went not to steal jewels or pearls, but to seek flowers and fruits."

"What flower? Kunda?"

"Hurrah! Yes, Kunda. Three cheers for Kunda Nandini! I adore her."

"I have come from Kunda Nandini."

"Hurrah! Speak! speak! What has she sent you to say? Yes, I remember; why

365

should it not be? For three years we have loved each other."

Hira was astonished, but wishing to hear more, she said: "I did not know you had loved so long. How did you first make love to her?"

"There is no difficulty in that. From my friendship with Tara Charan, I asked him to introduce me to his wife. He did so, and from that time I have loved her."

"After that what happened?" asked Hira.

"After that, because of your mistress's anger, I did not see Kunda for many days. Then I entered the house as a *Boisnavi*. The girl is very timid, she will not speak; but the way in which I coaxed her to-day is sure to take effect. Why should it not succeed? Am I not Debendra? Learn well, oh lover! the art of winning hearts!"

Then Hira said: "It has become very late; now good-bye," and smiling gently she arose and departed. 370

Debendra fell into a drunken sleep.

Early the next morning Hira related to Surja Mukhi all that she had heard from Debendra—his three years' passion, and his present attempt to play the lover to Kunda Nandini in the disguise of a *Boisnavi*.

Then Surja Mukhi's blue eyes grew inflamed with anger, the crimson veins on her temples stood out. Kamal also heard it all.

Surja Mukhi sent for Kunda Nandini, and when she came said to her—

"Kunda, we have learned who Haridasi *Boisnavi* is. We know that he is your paramour. I now know your true character. We give no place in our house to such a woman. Take yourself away from here, otherwise Hira shall drive you away with a broom." 375

Kunda trembled. Kamal saw that she was about to fall, and led her away to her own chamber. Remaining there, she comforted Kunda as well as she could, saying, "Let the *Bou* (wife) say what she will, I do not believe a word of it."

## Chapter XV The Forlorn One

In the depth of night, when all were sleeping, Kunda Nandini opened the door of her chamber and went forth. With but one dress, the seventeen-year-old girl left the house of Surja Mukhi, and leaped alone into the ocean of the world. Kunda had never set foot outside the house; she could not tell in which direction to go.

The dark body of the large house loomed against the sky. Kunda wandered for some time in the dark; then she remembered that a light was usually to be seen from Nagendra's room. She knew how to reach the spot; and thinking that she would refresh her eyes by seeking that light, she went to that side of the house. The shutters were open, the sash closed. In the darkness three lights gleamed; insects were hovering near trying to reach the light, but the glass repelled them. Kunda in her heart sympathized with these insects. Her infatuated eyes dwelt

upon the light; she could not bring herself to leave it. She sat beneath some casuarina-trees near the window, every now and then watching the fireflies dancing in the trees. In the sky black clouds chased each other, only a star or two being visible at intervals. All round the house rows of casuarina-trees raising their heads into the clouds, stood like apparitions of the night. At the touch of the wind these giant-faced apparitions whispered in their ghost language over Kunda Nandini's head. The very ghosts, in their fear of the terrible night, spoke in low voices. Occasionally the open shutters of the window flapped against the walls. Black owls hooted as they sat upon the house; sometimes a dog seeing another animal rushed after it; sometimes a twig or a fruit fell to the ground. In the distance the cocoanut palms waved their heads, the rustling of the leaves of the fan palm reached the ear. Over all the light streamed, and the insect troop came and went. Kunda sat there gazing.

A sash is gently opened; the figure of a man appears against the light. Alas! it is Nagendra's figure. Nagendra, what if you should discover the flower, Kunda, under the trees? What if, seeing you in the window, the sound of her beating heart should make itself heard? What if, hearing this sound, she should know that if you move and become invisible her happiness will be gone? Nagendra, you are standing out of the light; move it so that she can see you. Kunda is very wretched; stand there that the clear water of the pool with the stars reflected in it may not recur to her mind. Listen! the black owl hoots! Should you move, Kunda will be terrified by the lightning. See there! the black clouds, pressed by the wind, meet as though in battle. There will be a rainstorm: who will shelter Kunda? See there! you have opened the sash, swarms of insects are rushing into your room. Kunda thinks, "If I am virtuous, shall I be born again as an insect?" Kunda thinks she would like to share the fate of the insects. "I have scorched myself, why do I not die?"

Nagendra, shutting the sash, moves away. Cruel! what harm you have done. You have no business waking in the night; go to sleep. Kunda Nandini is dying; let her die!—she would gladly do so to save you a headache. Now the lightened window has become dark. Looking—looking—wiping her eyes, Kunda Nandini arose and took the path before her. The ghost-like shrubs, murmuring, asked, "Whither goest thou?" the fan palms rustled, "Whither dost thou go?" the owl's deep voice asked the same question. The window said, "Let her go—no more will I show to her *Nagendra*." Then foolish Kunda Nandini gazed once more in that direction.

Oh, iron-hearted Surja Mukhi, arise! think what you have done. Make the forlorn one return.

Kunda went on, on, on; again the clouds clashed, the sky became as night, the lightning flashed, the wind moaned, the clouds thundered. Kunda! Kunda! whither goest thou? The storm came—first the sound, then clouds of dust, then leaves torn from the trees borne by the wind; at last, plash, plash, the rain. Kunda, with thy one garment, whither goest thou?



By the flashes of lightning Kunda saw a hut: its walls were of mud, supporting a low roof. She sat down within the doorway, resting against the door. In doing this she made some noise. The house owner being awake heard the noise, but thought it was made by the storm; but a dog, who slept within near the door, barking loudly, alarmed the householder, who timidly opened the door, and seeing only a desolate woman, asked, "Who is there?" No reply. "Who are you, woman?"

Kunda said, "I am standing here because of the storm."

"What? What? Speak again."

Kunda repeated her words.

The householder recognizing the voice, drew Kunda indoors, and, making a fire, discovered herself to be Hira. She comforted Kunda, saying, "I understand—you have run away from the scolding; have no fear, I will tell no one. You shall stay with me for a couple of days."

Hira's dwelling was surrounded by a wall. Inside were a couple of clean mud-built huts. The walls of the rooms were decorated with figures of flowers, birds, and gods. In the court-yard grew red-leaved vegetables, and near them jasmine and roses. The gardener from the Babu's house had planted them. If Hira had wished, he would have given her anything from the Babu's garden. His profit in this was that Hira with her own hand prepared his huka and handed it to him.

In one of the huts Hira slept; in the other her grandmother. Hira made up a bed for Kunda beside her own. Kunda lay there, but did not sleep. Kunda desired to remain hidden, and therefore consented to be locked in the room on the following day when Hira went to her work, so that she should not be seen by the grandmother. At noon, when the grandmother went to bathe, Hira, coming home, permitted Kunda to bathe and eat. After this meal Kunda was again locked in, and Hira returned to her work till night, when she again made up the beds as before.

Creak, creak, creak—the sound of the chain of the outer door gently shaken. Hira was astonished. One person only, the gatekeeper, sometimes shook the chain to give warning at night. But in his hand the chain did not speak so sweetly; it spoke threateningly, as though to say, "If you do not open, I will break the door." Now it seemed to say, "How are you, my Hira? Arise, my jewel of a Hira!" Hira arose, and opening the outer door saw a woman. At first she was puzzled, but in a moment, recognizing the visitor, she exclaimed, "Oh, *Ganga jal*! how fortunate I am!"

Hira's *Ganga jal* was Malati the milk-woman, whose home was at Debipur, near Debendra Babu's house. She was a merry woman, from thirty to thirty-two years of age, dressed in a *sari* and wearing shell bracelets, her lips red from the spices she ate; her complexion was almost fair, with red spots on her cheeks; her nose flat, her temples tattooed, a quid of tobacco in her cheek. Malati was not a servant of Debendra's, not even a dependent, but yet a follower; the services that others refused to perform, he obtained from her.

At sight of this woman the cunning Hira said: "Sister *Ganga jal*! may I meet you at my last moment; but why have you come now?"

Malati whispered, "Debendra Babu wants you."

Hira, with a laugh: "Are you not to get anything?"

Malati answered, "You best know what you mean. Come at once."

395

As Hira desired to go, she told Kunda that she was called to her master's house, and must go to see what was wanted. Then extinguishing the light, she put on her dress and ornaments, and accompanied *Ganga jal*, the two singing as they went some love song.

Hira went alone into Debendra's *boita khana*. He had been drinking, but not heavily; he was quite sensible. His manner to Hira was altogether changed; he paid her no compliments, but said: "I had taken so much that evening that I did not understand what you said. Why did you come that night? it is to know this that I have sent for you. You told me Kunda Nandini sent you, but you did not give her message. I suppose that was because you found me so much overcome; but you can tell me now."

"Kunda Nandini did not send me to say anything."

"Then why did you come?" replied Debendra.

"I only came to see you."

400

Debendra laughed. "You are very intelligent. Nagendra Babu is fortunate in possessing such a servant. I thought the talk about Kunda Nandini was a mere pretence. You came to inquire after Haridasi *Boisnavi*. You came to know my design in wearing the *Boisnavi* garb; why I went to the Datta house: this you came to learn, and in part you accomplished your purpose. I do not seek to hide the matter. You did your master's work, and have received your reward from him, no doubt. I have a commission for you; do it, and I also will reward you."

It would be an unpleasant task to relate in detail the speech of a man so deeply sunk in vice. Debendra, promising Hira an abundant reward, proposed to buy Kunda Nandini.

At his words Hira's eyes reddened, her ears became like fire. When he had finished she rose and said—

"Sir, addressing me as a servant, you have said this to me. It is not for me to reply. I will tell my master, and he will give you a suitable answer." Then she went quickly out.

For some moments Debendra sat puzzled and cowed. Then to revive himself he returned to the brandy, and the songs in which he usually indulged.

405

## Chapter XVI Hira's Envy

Rising in the morning, Hira went to her work. For the past two days there had been a great tumult in the Datta house, because Kunda Nandini was not to be found. It was known to all the household that she had gone away in anger. It was

also known to some of the neighbours. Nagendra heard that Kunda had gone, but no one told him the reason. He thought to himself, "Kunda has left because she does not think it right to remain in the house after what I said to her. If so, why does she not go with Kamal?" Nagendra's brow was clouded. No one ventured to come near him. He knew not what fault Surja Mukhi had committed, yet he held no intercourse with her, but sent a female spy into the neighbourhood to make search for Kunda Nandini.

Surja Mukhi was much distressed on hearing of Kunda's flight, especially as Kamal Mani had assured her that what Debendra had said was not worthy of credit: for if she had had any bond with Debendra during three years, it could not have remained unknown; and Kunda's disposition gave no reason for suspicion of such a thing. Debendra was a drunkard, and in his cups he spoke falsely. Thinking over this, Surja Mukhi's distress increased. In addition to that, her husband's displeasure hurt her severely. A hundred times she abused Kunda—a thousand times she blamed herself. She also sent people in search of Kunda.

Kamal's postponed her departure for Calcutta. She abused no one. She did not use a word of scolding to Surja Mukhi. Loosening her necklace from her throat, she showed it to all the household, saying, "I will give this to whomsoever will bring Kunda back."

The guilty Hira heard and saw all this, but said nothing. Seeing the necklace she coveted it, but repressed her desire. On the second day, arranging her work, she went at noon, at which hour her grandmother would be bathing, to give Kunda her meal. At night the two made their bed, and laid down together. Neither Hira nor Kunda slept: Kunda was kept awake by her sorrow; Hira by the mingled happiness and trouble of her thoughts. But whatever her thoughts were she did not give them words—they remained hidden.

Oh, Hira! Hira! you have not an evil countenance, you too are young; why this vice in your heart? Why did the Creator betray her? Because the Creator betrayed her, does she therefore wish to betray others? If Hira were in Surja Mukhi's place, would she be so deceitful? Hira says "No!" But sitting in Hira's place she speaks as Hira. People say all evil that occurs is brought about by the wicked. Wicked people say, "I should have been virtuous, but through the faults of others have become evil." Some say, "Why has not five become seven?" Five says, "I would have been seven, but two and five make seven. If the Creator or the Creator's creatures had given me two more, I should have been seven." So thought Hira.

Hira said to herself: "Now what shall I do? Since the Creator has given me the opportunity, why should I lose it through my own fault? On the one side, if I take Kunda home to the Dattas, Kamal will give me the necklace, and the *Grihini* also will give me something. Shall I spare the Babu? On the other hand, if I give Kunda to Debendra Babu, I shall get a large sum of money at once. But I can't do that. Why does Debendra think Kunda so beautiful? If I had good food, dressed well, took my ease like a fine lady in a picture, I could be the same. So simple a

creature as Kunda can never understand the merits of Debendra Babu. If there were no mud there would be no lotus, and Kunda is the only woman who can excite love in Debendra Babu. Every one to their destiny! But why am I angry? Why should I trouble myself? I used to jest at love—I used to say it is mere talk, a mere story. Now I laugh no longer. I used to say, 'If anyone loves let him love; I shall never love any one.' Fate said, 'Wait, you will see by and by.' In trying to seize the robber of other's wealth, I have lost my own heart. What a face! what a neck! what a figure! is there another man like him? That the fellow should tell *me* to bring Kunda to him! Could he set no one else this task? I could have struck him in the face! I have come to love him so dearly, I could even find pleasure in striking him. But let that pass. In that path there is danger; I must not think of it. I have long ceased to look for joy or sorrow in this life. Nevertheless, I cannot give Kunda into Debendra's hand; the thought of it torments me. Rather I will so manage that she shall not fall in his way. How shall I effect that? I will place Kunda where she was before, thus she will escape him. Whether he dress as *Boisnavi* or [\*Vasudeva\*](#), he will not obtain admission into that house; therefore it will be well to take Kunda back there. But she will not go! Her face is set against the house. But if all coax her she must go. Another design I have in my mind; will God permit me to carry it out? Why am I so angry with Surja Mukhi? She never did me any harm; on the contrary, she loves me and is kind to me. Why, then, am I angry? Because Surja Mukhi is happy, and I am miserable; she is great, I am mean; she is mistress, I am servant; therefore my anger against her is strong. If, you say, God made her great, how is that her fault? Why should I hurt her? I reply, God has done me harm. Is that my fault? I do not wish to hurt her, but if hurting her benefits me, why should I not do it? Who does not seek his own advantage? Now I want money; I can't endure servitude any longer. Where will money come from? From the Datta house—where else? To get the Datta money, then, must be my object. Every one knows that Nagendra Babu's eyes have fallen on Kunda; the Babu worships her. What great people wish, they can accomplish. The only obstacle is Surja Mukhi. If the two should quarrel, then the great Surja Mukhi's wish will no longer be regarded. Now, let me see if I cannot bring about a quarrel. If that is done, the Babu will be free to worship Kunda. At present Kunda is but an innocent, but I will make her wise; I will soon bring her into subjection. She can be of much assistance to me. If I give my mind to it, I can make her do what I will. If the Babu devotes himself to Kunda, he will do what she bids him; and she shall do what I bid her. So shall I receive the fruits of his devotion. If I am not to serve longer, this is the way it must be brought about. I will give Kunda Nandini to Nagendra, but not suddenly. I will hide her for a few days and see what happens. Love is deepened by separation. If I keep them apart the Babu's love will ripen. Then I will bring out Kunda and give her to him. Then if Surja Mukhi's fate is not broken, it must be a very strong fate. In the meantime I will mould Kunda to my will. But, first, I must send my grandmother to Kamarghat, else I cannot keep Kunda hidden."

With this design, Hira set about her arrangements. On some pretext she induced her grandmother to go to the house of a relative in the village of Kamarghat, and kept Kunda closely concealed in her own house. Kunda, seeing all her zeal and care, thought to herself, "There is no one living so good as Hira. Even Kamal does not love me so much."

## Chapter XVII Hira's Quarrel. The Bud of the Poison Tree

"Yes, that will do. Kunda shall submit. But if we do not make Surja Mukhi appear as poison in the eyes of Nagendra, nothing can be accomplished."

So Hira set herself to divide the hearts hitherto undivided.

One morning early, the wicked Hira came into her mistress's house ready for work. There was a servant in the Datta household named Kousalya, who hated Hira because she was head servant and enjoyed the favour of the mistress. Hira said to her: "Sister Kushi, I feel very strange to-day; will you do my work for me?" 415

Kousalya feared Hira, therefore she said: "Of course I will do it; we are all subject to illness, and all the subjects of one mistress."

It had been Hira's wish that Kousalya should give no reply, and she would make that a pretext for a quarrel. So, shaking her head, she said: "You presume so far as to abuse me?"

Astonished, Kousalya said: "When did I abuse any one?"

"What!" said Hira, angrily, "you deny it? Why did you speak of my illness? Do you think I am going to die? You hope that I am ill that you may show people how good you are to me. May you be ill yourself."

"Be it so! Why are you angry, sister? You must die some day; Death will not forget you, nor will he forget me." 420

"May Death never forget you! You envy me! May you die of envy! May your life be short! Go to destruction! May blindness seize upon you!"

Kousalya could bear no more. She began to return these good wishes in similar terms. In the act of quarrelling Kousalya was the superior. Therefore Hira got her deserts.

Then Hira went to complain to her mistress. If any one could have looked at her as she went, they would have seen no signs of anger on her face, but rather a smile on her lips. But when she reached her mistress, her face expressed great anger, and she began by using the weapon given by God to woman—that is to say, she shed a flood of tears.

Surja Mukhi inquired into the cause. On hearing the complaint, she judged that Hira was in fault. Nevertheless, for her sake, she scolded Kousalya slightly.

Not being satisfied with that, Hira said: "You must dismiss that woman, or I will not remain." 425

Then Surja Mukhi was much vexed with Hira, and said: "You are very

encroaching, Hira; you began the quarrel, the fault was entirely yours, and now you want me to dismiss the woman. I will do nothing so unjust. Go, if you will. I will not bid you stay."

This was just what Hira wanted. Saying "Very well, I go," her eyes streaming with tears, she presented herself before the Babu in the outer apartments.

The Babu was alone in the *boita khana*—he was usually alone now. Seeing Hira weeping, he asked, "Why do you weep, Hira?"

"I have been told to come for my wages."

Nagendra, astonished, asked: "What has happened?"

430

"I am dismissed. *Ma Thakurani* (the mistress) has dismissed me."

"What have you done?" asked Nagendra.

"Kushi abused me; I complained: the mistress believes her account and dismisses me."

Nagendra, shaking his head and laughing, said: "That is not a likely story, Hira; tell the truth."

Hira then, speaking plainly, said: "The truth is I will not stay."

435

"Why?"

"The mistress has become quite altered. One never knows what to expect from her."

Nagendra, frowning, said in a sharp voice: "What does that mean?"

Hira now brought in the fact she had wished to report.

"What did she not say that day to Kunda Nandini Thakurani? On hearing it, Kunda left the house. Our fear is that some day something of the same kind should be said to us. We could not endure that, therefore I chose to anticipate it."

440

"What are you talking about?" asked Nagendra.

"I cannot tell you for shame."

Nagendra's brow became dark. He said: "Go home for to-day; I will call you to-morrow."

Hira's desire was accomplished. With this design she had quarrelled with Kousalya.

Nagendra rose and went to Surja Mukhi. Stepping lightly, Hira followed him.

445

Taking Surja Mukhi aside, he asked, "Have you dismissed Hira?"

Surja Mukhi replied, "Yes," and then related the particulars.

On hearing them, Nagendra said: "Let her go. What did you say to Kunda Nandini?"

Nagendra saw that Surja Mukhi turned pale.

"What did I say to her?" she stammered.

450

"Yes; what evil words did you use to her?"

Surja Mukhi remained silent some moments. Then she said—

"You are my all, my present and my future; why should I hide anything from you? I did speak harshly to Kunda; then, fearing you would be angry, I said nothing to you about it. Forgive me that offence; I am telling you all."

Then she related the whole matter frankly, from the discovery of the *Boisnavi* Haridasi to the reproof she had given to Kunda. At the end she said—

"I am deeply sorrowful that I have driven Kunda Nandini away. I have sent everywhere in search of her. If I had found her, I would have brought her back." 455

Nagendra said—

"Your fault is not great. Could any respectable man's wife, hearing of such a stain, give refuge to the guilty person? But would it not have been well to think a little whether the charge was true? Did you not know of the talk about Tara Charan's house? Had you not heard that Debendra had been introduced to Kunda three years before? Why did you believe a drunkard's words?"

"I did not think of that at the time. Now I do. My mind was wandering." As she spoke the faithful wife sank at Nagendra's feet, and clasping them with her hands, wetted them with her tears. Then raising her face, she said: "Oh, dearer than life, I will conceal nothing that is in my mind."

Nagendra said: "You need not speak; I know that you suspect me of feeling love for Kunda Nandini."

Surja Mukhi, hiding her face at the feet of her husband, wept. Again raising her face, sad and tearful as the dew-drenched lily, and looking into the face of him who could remove all her sorrows, she said: "What can I say? Can I tell you what I have suffered? Only lest my death might increase your sorrow, I do not die. Otherwise, when I knew that another shared your heart, I wished to die. But people cannot die by wishing to do so." 460

Nagendra remained long silent; then, with a heavy sigh, he said—

"Surja Mukhi, the fault is entirely mine, not yours at all. I have indeed been unfaithful to you; in truth, forgetting you, my heart has gone out towards Kunda Nandini. What I have suffered, what I do suffer, how can I tell you? You think I have not tried to conquer it; but you must not think so. You could never reproach me so bitterly as I have reproached myself. I am sinful; I cannot rule my own heart."

Surja Mukhi could endure no more. With clasped hands, she entreated bitterly—

"Tell me no more; keep it to yourself. Every word you say pierces my breast like a dart. What was written in my destiny has befallen me. I wish to hear no more; it is not fit for me to hear."

"Not so, Surja Mukhi," replied Nagendra; "you must listen. Let me speak what I have long striven to say. I will leave this house; I will not die, but I will go elsewhere. Home and family no longer give me happiness. I have no pleasure with you. I am not fit to be your husband. I will trouble you no longer. I will find Kunda Nandini, and will go with her to another place. Do you remain mistress of this house. Regard yourself as a widow—since your husband is so base, are you not a widow? But, base as I am, I will not deceive you. Now I go: if I am able to forget Kunda, I will come again; if not, this is my last hour with you." 465

What could Surja Mukhi say to these heart-piercing words? For some

moments she stood like a statue, gazing on the ground. Then she cast herself down, hid her face, and wept.

As the murderous tiger gazes at the dying agonies of his prey, Nagendra stood calmly looking on. He was thinking, "She will die to-day or to-morrow, as God may will. What can I do? If I willed it, could I die instead of her? I might die; but would that save Surja Mukhi?"

No, Nagendra, your dying would not save Surja Mukhi; but it would be well for you to die.

After a time Surja Mukhi sat up; again clasping her husband's feet, she said: "Grant me one boon."

"What is it?"

"Remain one month longer at home. If in that time we do not find Kunda Nandini, then go; I will not keep you."

Nagendra went out without reply. Mentally he consented to remain for a month; Surja Mukhi understood that. She stood looking after his departing figure, thinking within herself: "My darling, I would give my life to extract the thorns from your feet. You would leave your home on account of this wretched Surja Mukhi. Are you or I the greater?"

## Chapter XVIII The Caged Bird

Hira had lost her place, but her relation with the Datta family was not ended. Ever greedy for news from that house, whenever she met any one belonging to it Hira entered into a gossip. In this way she endeavoured to ascertain the disposition of Nagendra towards Surja Mukhi. If she met no one she found some pretext for going to the house, where, in the servants' quarters, while talking of all sorts of matters, she would learn what she wished and depart. Thus some time passed; but one day an unpleasant event occurred. After Hira's interview with Debendra, Malati the milk-woman became a constant visitor at Hira's dwelling. Malati perceived that Hira was not pleased at this; also that one room remained constantly closed. The door was secured by a chain and padlock on the outside; but Malati coming in unexpectedly, perceived that the padlock was absent. Malati removed the chain and pushed the door, but it was fastened inside, and she guessed that some one must be in the room. She asked herself who it could be? At first she thought of a lover; but then, whose lover? Malati knew everything that went on, so she dismissed this idea. Then the thought flashed across her that it might be Kunda, of whose expulsion from the house of Nagendra she had heard. She speedily determined upon a means of resolving her doubt.

Hira had brought from Nagendra's house a young deer, which, because of its restlessness, she kept tied up. Malati, pretending to feed the creature, loosened the fastening, and it instantly bounded away. Hira ran after it.



Seizing the opportunity of Hira's absence, Malati began to call out in a voice of distress: "Hira! Hira! What has happened to my Hira?" Then rapping at Kunda's door, she exclaimed: "Kunda Thakurun, come out quickly; something has happened to Hira!"

In alarm Kunda opened the door; whereupon Malati, with a laugh of triumph, ran away. Kunda again shut herself in. She did not say anything of the circumstance to Hira, lest she should be scolded.

Malati went with her news to Debendra, who resolved to visit Hira's house on the following day, and bring the matter to a conclusion.

Kunda was now a caged bird, ever restless. Two currents uniting become a powerful stream. So it was in Kunda's heart. On one side shame, insult, expulsion by Surja Mukhi; on the other, passion for Nagendra. By the union of these two streams that of passion was increased, the smaller was swallowed up in the larger. The pain of the taunts and the insults began to fade; Surja Mukhi no longer found place in Kunda's mind, Nagendra occupied it entirely. She began to think, "Why was I so hasty in leaving the house? What harm did a few words do to me? I used to see Nagendra, now I never see him. Could I go back there? if she would not drive me away I would go." Day and night Kunda revolved these thoughts; she soon determined that she must return to the Datta house or she would die; that even if Surja Mukhi should again drive her away, she must make the attempt. Yet on what pretext could she present herself in the court-yard of the house? She would be ashamed to go thither alone. If Hira would accompany her she might venture; but she was ashamed to open her mouth to Hira.

Her heart could no longer endure not to see its lord. One morning, about four o'clock, while Hira was still sleeping, Kunda Nandini arose, and opening the door noiselessly, stepped out of the house. The dark fortnight being ended, the slender moon floated in the sky like a beautiful maiden on the ocean. Darkness lurked in masses amid the trees. The air was so still that the lotus in the weed-covered pool bordering the road did not shed its seed; the dogs were sleeping by the wayside; nature was full of sweet pensiveness. Kunda, guessing the road, went with doubtful steps to the front of the Datta house; she had no design in going, except that she might by a happy chance see Nagendra. Her return to his house might come about; let it occur when it would, what harm was there in the meantime in trying to see him secretly? While she remained shut up in Hira's house she had no chance of doing so. Now, as she walked, she thought, "I will go round the house; I may see him at the window, in the palace, in the garden, or in the path." Nagendra was accustomed to rise early; it was possible Kunda might obtain a glimpse of him, after which she meant to return to Hira's dwelling. But when she arrived at the house she saw nothing of Nagendra, neither in the path, nor on the roof, nor at the window. Kunda thought, "He has not risen yet, it is not time; I will sit down." She sat waiting amid the darkness under the trees; a fruit or a twig might be heard, in the silence, loosening itself with a slight cracking sound and falling to the earth. The birds in the boughs shook their

wings overhead, and occasionally the sound of the watchmen knocking at the doors and giving their warning cry was to be heard. At length the cool wind blew, forerunner of the dawn, and the *papiya* (a bird) filled the air with its musical voice. Presently the cuckoo uttered his cry, and at length all the birds uniting raised a chorus of song. Then Kunda's hope was extinguished; she could no longer sit under the trees, for the dawn had come and she might be seen by any one. She rose to return. One hope had been strong in her mind. There was a flower-garden attached to the inner apartments, where sometimes Nagendra took the air. He might be walking there now; Kunda could not go away without seeing if it were so. But the garden was walled in, and unless the inner door was open there was no entrance. Going thither, Kunda found the door open, and, stepping boldly in, hid herself within the boughs of a *bakul* tree growing in the midst. Thickly-planted rows of creeper-covered trees decked the garden, between which were fine stone-made paths, and here and there flowering shrubs of various hues—red, white, blue, and yellow. Above them hovered troops of insects, coveting the morning honey, now poising, now flying, humming as they went; and, following the example of man, settling in flocks on some specially attractive flower. Many-coloured birds of small size, flower-like themselves, hovered over the blossoms, sipping the sweet juices and pouring forth a flood of melody. The flower-weighted branches swayed in the gentle breeze, the flowerless boughs remaining still, having nothing to weigh them down. The cuckoo, proud bird, concealing his dark colour in the tufts of the *bakul* tree, triumphed over every one with his song.

In the middle of the garden stood a creeper-covered arbour of white stone, surrounded by flowering shrubs. Kunda Nandini, looking forth from the *bakul* tree, saw not Nagendra's tall and god-like form. She saw some one lying on the floor of the arbour, and concluded that it was he. She went forward to obtain a better new. Unfortunately the person arose and came out, and poor Kunda saw that it was not Nagendra, but Surja Mukhi. Frightened, Kunda stood still, she could neither advance nor recede. She saw that Surja Mukhi was walking about gathering flowers. Gradually Nagendra's wife approaching the *bakul* tree, saw some one lurking within its branches. Not recognizing Kunda, Surja Mukhi said, "Who are you?"

Kunda could not speak for fear; her feet refused to move.

At length Surja Mukhi saw who it was, and exclaimed, "Is it not Kunda?"

Kunda could not answer; but Surja Mukhi, seizing her hand, said, "Come, sister, I will not say anything more to you!" and took her indoors.

## Chapter XIX

### Descent

On the night of that day, Debendra Datta, alone, in disguise, excited by wine, went to Hira's house in search of Kunda Nandini. He looked in the two huts, but

Kunda was not there. Hira, covering her face with her *sari*, laughed at his discomfiture. Annoyed, Debendra said, "Why do you laugh?"

"At your disappointment. The bird has fled; should you search my premises you will not find it." 485

Then, in reply to Debendra's questions, Hira told all she knew, concluding with the words, "When I missed her in the morning I sought her everywhere, and at last found her in the Babu's house receiving much kindness."

Debendra's hopes thus destroyed, he had nothing to detain him; but the doubt in his mind was not dispelled, he wished to sit a little and obtain further information. Noting a cloud or two in the sky he moved restlessly, saying, "I think it is going to rain."

It was Hira's wish that he should sit awhile; but she was a woman, living alone; it was night, she could not bid him stay, if she did she would be taking another step in the downward course. Yet that was in her destiny.

Debendra said, "Have you an umbrella?" There was no such thing in Hira's house. Then he asked, "Will it cause remark if I sit here until the rain is past?"

"People will remark upon it, certainly; but the mischief has been done already in your coming to my house at night." 490

"Then I may sit down?"

Hira did not answer, but made a comfortable seat for him on the bench, took a silver-mounted *huka* from a chest, prepared it for use and handed it to him.

Debendra drew a flask of brandy from his pocket, and drank some of it undiluted. Under the influence of this spirit he perceived that Hira's eyes were beautiful. In truth they were so—large, dark, brilliant, and seductive. He said, "Your eyes are heavenly!" Hira smiled. Debendra saw in a corner a broken violin. Humming a tune, he took the violin and touched it with the bow. "Where did you get this instrument?" he asked.

"I bought it of a beggar."

Debendra made it perform a sort of accompaniment to his voice, as he sang some song in accordance with his mood. 495

Hira's eyes shone yet more brilliantly. For a few moments she forgot self, forgot Debendra's position and her own. She thought, "He is the husband, I am the wife; the Creator, making us for each other, designed long ago to bring us together, that we might both enjoy happiness." The thoughts of the infatuated Hira found expression in speech. Debendra discovered from her half-spoken words that she had given her heart to him. The words were hardly uttered when Hira recovered consciousness. Then, with the wild look of a frantic creature, she exclaimed, "Go from my house!"

Astonished, Debendra said, "What is the matter, Hira?"

"You must go at once, or I shall."

"Why do you drive me away?" said Debendra.

"Go, go, else I will call some one. Why should you destroy me?" 500

"Is this woman's nature?" asked Debendra.

Hira, enraged, answered: "The nature of woman is not evil. The nature of such a man as you is very evil. You have no religion, you care nothing for the fate of others; you go about seeking only your own delight, thinking only what woman you can destroy. Otherwise, why are you sitting in my house? Was it not your design to compass my destruction? You thought me to be a courtesan, else you would not have had the boldness to sit down here. But I am not a courtesan; I am a poor woman, and live by my labour. I have no leisure for such evil doings. If I had been a rich man's wife, I can't say how it would have been."

Debendra frowned.

Then Hira softened; she looked full at Debendra and said: "The sight of your beauty and your gifts has made me foolish, but you are not to think of me as a courtesan. The sight of you makes me happy, and on that account I wished you to stay. I could not forbid you; but I am a woman. If I were too weak to forbid you, ought you to have sat down? You are very wicked; you entered my house in order to destroy me. Now leave the place!"

Debendra, taking another draught of brandy, said: "Well done, Hira! you have made a capital speech. Will you give a lecture in our Brahmo Samaj?" 505

Stung to the quick by this mockery, Hira said, bitterly: "I am not to be made a jest of by you. Even if I loved so base a man as you, such love would be no fit subject for a jest. I am not virtuous; I don't understand virtue; my mind is not turned in that direction. The reason I told you I was not a courtesan is because I am resolved not to bring a stain upon my character in the hope of winning your love. If you had a spark of love for me, I would have made no such pledge to myself. I am not speaking of virtue; I should think nothing of infamy compared with the treasure of your love; but you do not love me. For what reward should I incur ill-fame? For what gain should I give up my independence? If a young woman falls into your hands, you will not let her go. If I were to give you my worship, you would accept it; but to-morrow you would forget me, or, if you remembered, it would be to jest over my words with your companions. Why, then, should I become subject to you? Should the day come when you can love me, I will be your devoted servant."

In this manner Debendra discovered Hira's affection for himself. He thought: "Now I know you, I can make you dance to my measure, and whenever I please effect my designs through you."

With these thoughts in his mind, he departed. But Debendra did not yet know Hira.

## Chapter XX

### Good News

It is mid-day. Srish Babu is at office. The people in his house are all taking the noon siesta after their meal. The *boita khana* is locked. A mongrel terrier is sleeping on the door-mat outside, his head between his paws. A couple of

servants are seizing the opportunity to chat together in whispers.

Kamal Mani is sitting in her sleeping chamber at her ease, needle in hand, sewing at some canvas work, her hair all loose; no one about but Satish Babu, indulging in many noises. Satish Babu at first tried to snatch away his mother's wool; but finding it securely guarded, he gave his mind to sucking the head of a clay tiger. In the distance a cat with outstretched paws sits watching them both. Her disposition was grave, her face indicated much wisdom and a heart void of fickleness. She is thinking: "The condition of human creatures is frightful; their minds are ever given to sewing canvas, playing with dolls, or some such silly employment. Their thoughts are not turned to good works, nor to providing suitable food for cats. What will become of them hereafter?" Elsewhere, a lizard on the wall with upraised face is watching a fly. No doubt he is pondering the evil disposition of flies. A butterfly is flying about. In the spot where Satish Babu sits eating sweets, the flies collect in swarms; the ants also do their share towards removing the sweet food. In a few moments the lizard, not being able to catch the fly, moves elsewhere. The cat also, seeing no means by which she could improve the disposition of mankind, heaving a sigh, slowly departs. The butterfly wings its way out of the room. Kamal Mani, tired of her work, puts it down, and turns to talk with Satish Babu.

"Oh, Satu Babu, can you tell me why men go to office?"

"Sli-li-bli," was the child's only answer.

"Satu Babu," said his mother, "mind you never go to office."

"Hama," said Satu.

"What do you mean by Hama? You must not go to office to do hama. Do not go at all. If you do, the *Bou* will sit crying at home before the day is half done."

Satish Babu understood the word *Bou*, because Kamal Mani kept him in order by saying that the *Bou* would come and beat him; so he said, "*Bou* will beat."

"Remember that, then; if you go to office, the *Bou* will beat you."

How long this sort of conversation would have continued does not appear, for at that moment a maid-servant entered, rubbing her sleepy eyes, and gave a letter to Kamal Mani. Kamal saw it was from Surja Mukhi; she read it twice through, then sat silent and dejected. This was the letter:

"Dearest,—Since you returned to Calcutta you have forgotten me; else why have I had only one letter from you? Do you not know that I always long for news of you? You ask for news of Kunda. You will be delighted to hear that she is found. Besides that, I have another piece of good news for you. My husband is about to be married to Kunda. I have arranged this marriage. Widow-marriage is allowed in the Shastras, so what fault can be found with it? The wedding will take place in a couple of days; but you will not be able to attend, otherwise I would have invited you. Come, if you can, in time for the ceremony of *Phul Saja*. I have a great desire to see you."

Kamal could not understand the meaning of this letter. She proceeded to take counsel with Satish Babu, who sat in front of her nibbling at the corners of a

book. Kamal read the letter to him and said—

"Now, Satish Babu, tell me the meaning of this."

Satish understood the joke; he stood up ready to cover his mother with kisses.

Then for some moments Kamal forgot Surja Mukhi; but presently she returned to the letter, reflecting—

"This work is beyond Satish Babu, it needs the help of my minister; will he never come in? Come, baby, we are very angry."

In due time Srish Chandra returned from office and changed his dress. Kamal Mani attended to his wants and then threw herself on the couch in a fume, the baby by her side. Srish Chandra, seeing the state of things, smiled, and seated himself, with his *huka*, on a distant couch. Invoking the *huka* as a witness he said—

"O *huka*! thou hast cool water in thy belly but a fire in thy head, be thou a witness. Let her who is angry with me talk to me, else I will sit smoking for hours."

At this Kamal Mani sat up, and in gentle anger turning to him her blue lotus eyes, said—

"It is no use speaking to you while you smoke; you will not attend."

Then she rose from the couch and took away the *huka*.

Kamal Mani's fit of sulking thus broken through, she gave Surja Mukhi's letter to be read, by way of explanation saying—

"Tell me the meaning of this, or I shall cut your pay."

"Rather give me next month's pay in advance, then I will explain."

Kamal Mani brought her mouth close to that of Srish Chandra, who took the coin he wished. After reading the letter he said—

"This is a joke!"

"What is? your words, or the letter?"

"The letter."

"I shall discharge you to-day. Have you not a spark of understanding? Is this a matter a woman could jest about?"

"It is impossible it can be meant in earnest."

"I fear it is true."

"Nonsense! How can it be true?"

"I fear my brother is forcing on this marriage."

Srish Chandra mused a while; then said, "I cannot understand this at all. What do you say? Shall I write to Nagendra?"

Kamal Mani assented. Srish made a grimace, but he wrote the letter.

Nagendra's reply was as follows:—

"Do not despise me, brother. Yet what is the use of such a petition; the despicable must be despised. I must effect this marriage. Should all the world abandon me I must do it, otherwise I shall go mad: I am not far short of it now. After this there seems nothing more to be said. You will perceive it is useless to try to turn me from it; but if you have anything to say I am ready to argue with

525

530

535

540

545

you. If any one says that widow-marriage is contrary to religion, I will give him Vidya Sagar's essay to read. When so learned a teacher affirms that widow-marriage is approved by the Shastras, who can contradict? And if you say that though allowed by the Shastras it is not countenanced by society, that if I carry out this marriage I shall be excluded from society, the answer is, 'Who in Govindpur can exclude me from society? In a place where I constitute society, who is there to banish me?' Nevertheless, for your sakes I will effect the marriage secretly; no one shall know anything about it. You will not make the foregoing objections; you will say a double marriage is contrary to morals. Brother, how do you know that it is opposed to morality? You have learned this from the English; it was not held so in India formerly. Are the English infallible? They have taken this idea from [the law of Moses](#); but we do not hold Moses' law to be the word of God, therefore why should we say that for a man to marry two wives is immoral? You will say if a man may marry two wives why should not a woman have two husbands? The answer is, if a woman had two husbands certain evils would follow which would not result from a man's having two wives. If a woman has two husbands the children have no protector; should there be uncertainty about the father, society would be much disordered; but no such uncertainty arises when a man has two wives. Many other such objections might be pointed out. Whatever is injurious to the many is contrary to morals. If you think a man's having two wives opposed to morality, point out in what way it is injurious to the majority. You will instance to me discord in the family. I will give you a reason: I am childless. If I die my family name will become extinct; if I marry I may expect children: is this unreasonable? The final objection—Surja Mukhi: Why do I distress a loving wife with a rival? The answer is, Surja Mukhi is not troubled by this marriage: she herself suggested it; she prepared me for it; she is zealous for it. What objection then remains? and why should I be blamed?"

Kamal Mani having read the letter, said—

"In what respect he is to blame God knows; but what delusions he cherishes! I think men understand nothing. Be that as it may, arrange your affairs, husband; we must go to Govindpur."

"But," replied Srish, "can you stop the marriage?"

"If not, I will die at my brother's feet."

"Nay, you can't do that; but we may bring the new wife away. Let us try."

550

Then both prepared for the journey to Govindpur. Early the next day they started by boat, and arrived there in due time. Before entering the house they met the women-servants and some neighbours, who had come to bring Kamal Mani from the *ghat*. Both she and her husband were extremely anxious to know if the marriage had taken place, but neither could put a single question. How could they speak to strangers of such a shameful subject?

Hurriedly Kamal Mani entered the women's apartments; she even forgot Satish Babu, who remained lingering behind. Indistinctly, and dreading the

answer, she asked the servants—

"Where is Surja Mukhi?"

She feared lest they should say the marriage was accomplished, or that Surja Mukhi was dead. The women replied that their mistress was in her bed-room. Kamal Mani darted thither. For a minute or two she searched hither and thither, finding no one. At last she saw a woman sitting near a window, her head bowed down. Kamal Mani could not see her face, but she knew it was Surja Mukhi, who, now hearing footsteps, arose and came forward. Not even yet could Kamal ask if the marriage had taken place. Surja Mukhi had lost flesh; her figure, formerly straight as a pine, had become bent like a bow; her laughing eyes were sunk; her lily face had lost its roundness.

Kamal Mani comprehended that the marriage was accomplished. She inquired, "When was it?"

Surja Mukhi answered, "Yesterday."

Then the two sat down together, neither speaking. Surja Mukhi hid her face in the other's lap, and wept. Kamal Mani's tears fell on Surja Mukhi's unbound hair.

Of what was Nagendra thinking at that time as he sat in the *boita khana*? His thoughts said: "Kunda Nandini! Kunda is mine; Kunda is my wife! Kunda! Kunda! she is mine!"

Srish Chandra sat down beside him, but Nagendra could say little; he could think only, "Surja Mukhi herself hastened to give Kunda to me in marriage; who then can object to my enjoying this happiness?"

## Chapter XXI

### Surja Mukhi and Kamal Mani

Then, in the evening, the two gained self-control to talk together, Surja Mukhi related the affair of the marriage from beginning to end.

Astonished, Kamal Mani said—

"This marriage has been brought about by your exertions! Why have you thus sacrificed yourself?"

Surja Mukhi smiled, a faint smile indeed, like the pale flashes of lightning after rain; then answered—

"What am I? Look upon your brother's face, radiant with happiness, then you will know what joy is his. If I have been able with my own eyes to see him so happy, has not my life answered its purpose? What joy could I hope for in denying happiness to him? He for whom I would die rather than see him unhappy for a single hour; him I saw day and night suffering anguish, ready to abandon all joys and become a wanderer—what happiness would have remained to me? I said to him, 'My lord, your joy is my joy! Do you marry Kunda; I shall be happy.' And so he married her."

"And are you happy?" asked Kamal.



"Why do you still ask about me? what am I? If I had ever seen my husband hurt his foot by walking on a stony path, I should have reproached myself that I had not laid my body down over the stones that he might have stepped upon me."

Surja Mukhi remained some moments silent, her dress drenched with her tears. Suddenly raising her face, she asked—

"Kamal, in what country are females destroyed at birth?"

Kamal understanding her thought, replied—

"What does it matter in what country it happens? it is according to destiny."

570

"Whose destiny could be better than mine was? Who so fortunate as myself? Who ever had such a husband? Beauty, wealth, these are small matters; but in virtues, whose husband equals mine? Mine was a splendid destiny; how has it changed thus?"

"That also is destiny," said Kamal.

"Then why do I suffer on this account?"

"But just now you said you were happy in the sight of your husband's joyous face; yet you speak of suffering so much. Can both be true?"

"Both are true. I am happy in his joy. But that he should thrust me away; that he has thrust me away, and yet is so glad—"

575

Surja could say no more, she was choking. But Kamal, understanding the meaning of her unfinished sentence, said—

"Because of that your heart burns within you; then why do you say, 'What am I?' With half of your heart you still think of your own rights; else why, having sacrificed yourself, do you repent?"

"I do not repent," replied Surja. "That I have done right I do not doubt; but in dying there is suffering. I felt that I must give way, and I did so voluntarily. Still, may I not weep over that suffering with you?"

Kamal Mani drew Surja Mukhi's head on to her breast; their thoughts were not expressed by words, but they conversed in their hearts. Kamal Mani understood the wretchedness of Surja Mukhi; Surja Mukhi comprehended that Kamal appreciated her suffering. They checked their sobs and ceased to weep.

Surja Mukhi, setting her own affairs on one side, spoke of others, desired that Satish Babu should be brought, and talked to him. With Kamal she spoke long of Srish Chandra and of Satish, of the education of Satish and of his marriage. Thus they talked until far in the night, when Surja Mukhi embraced Kamal with much affection, and taking Satish into her lap kissed him lovingly.

580

When they came to part, Surja Mukhi was again drowned in tears. She blessed Satish, saying—

"I wish that thou mayst be rich in the imperishable virtues of thy mother's brother; I know no greater blessing than this."

Surja Mukhi spoke in her natural, gentle voice; nevertheless Kamal was astonished at its broken accents. "*Bon!!*" she exclaimed, "what is in your mind? tell me."

"Nothing," replied Surja.

"Do not hide it from me," said Kamal.

"I have nothing to conceal," said Surja.

585

Pacified, Kamal went to her room. But Surja Mukhi had a purpose to conceal. This Kamal learned in the morning. At dawn she went to Surja Mukhi's room in search of her; Surja Mukhi was not there, but upon the undisturbed bed there lay a letter. At the sight of it Kamal became dizzy; she could not read it. Without doing so she understood all, understood that Surja Mukhi had fled. She had no desire to read the letter, but crushed it in her hand. Striking her forehead, she sat down upon the bed, exclaiming: "I am a fool! how could I allow myself to be put off last night when parting from her?"

Satish Babu, standing near, joined his tears with his mother's.

The first passion of grief having spent itself, Kamal Mani opened and read the letter. It was addressed to herself, and ran as follows:

"On the day on which I heard from my husband's mouth that he no longer had any pleasure in me, that for Kunda Nandini he was losing his senses or must die—on that day I resolved, if I could find Kunda Nandini, to give her to my husband and to make him happy; and that when I had done so I would leave my home, for I am not able to endure to see my husband become Kunda Nandini's. Now I have done these things.

590

"I wished to have gone on the night of the wedding-day, but I had a desire to see my husband's happiness, to give him which I had sacrificed myself; also, I desired to see you once more. Now these desires are fulfilled, and I have left.

"When you receive this letter I shall be far distant. My reason for not telling you beforehand is that you would not have allowed me to go. Now I beg this boon from you, that you will make no search for me. I have no hope that I shall ever see you again. While Kunda Nandini remains I shall not return to this place, and should I be sought for I shall not be found. I am now a poor wanderer. In the garb of a beggar I shall go from place to place. In begging I shall pass my life; who wilt know me? I might have brought some money with me, but I was not willing. I have left my husband—would I take his money?

"Do one thing for me. Make a million salutations in my name at my husband's feet. I strove to write to him, but I could not; I could not see to write for tears, the paper was spoilt. Tearing it up, I wrote again and again, but in vain; what I have to say I could not write in any letter. Break the intelligence to him in any manner you think proper. Make him understand that I have not left him in anger; I am not angry, am never angry, shall never be angry with him. Could I be angry with him whom it is my joy to think upon? To him whom I love so devotedly, I remain constant so long as I remain on earth. Why not? since I cannot forget his thousand graces. No one has so many graces as he. If I could forget his numerous virtues on account of one fault, I should not be worthy to be his wife. I have taken a last farewell of him. In doing this I have given up all I possess.

"From you also I have taken a last farewell, wishing you the blessing that your husband and son may live long. May you long be happy! Another blessing I wish you—that on the day you lose your husband's love your life may end. No one has conferred this blessing on me."

## Chapter XXII

### What Is the Poison Tree?

The poison tree, the narrative of whose growth we have given from the sowing of the seed to the production of its fruit, is to be found in every house. Its seed is sown in every field. There is no human being, however wise, whose heart is not touched by the passions of anger, envy, and desire. Some are able to subdue their passions as they arise; these are great men. Others have not this power, and here the poison tree springs up. The want of self-control is the germ of the poison tree, and also the cause of its growth. This tree is very vigorous; once nourished it cannot be destroyed. Its appearance is very pleasant to the eye; from a distance its variegated leaves and opening buds charm the sight. But its fruit is poisonous; who eats it dies.

In different soils the poison tree bears different fruits. In some natures it bears sickness, in some sorrow, and other fruits. To keep the passions in subjection will is needed, and also power. The power must be natural, the will must be educated. Nature also is influenced by education; therefore education is the root of self-control. I speak not of such education as the schoolmaster can give. The most effectual teacher of the heart is suffering.

Nagendra had never had this education. The Creator sent him into the world the possessor of every kind of happiness. Beauty of form, unlimited wealth, physical health, great learning, an amiable disposition, a devoted wife—all these seldom fall to the lot of one person; all had been bestowed on Nagendra. Most important of all, Nagendra was of a happy disposition: he was truthful and candid, yet agreeable: benevolent, yet just; generous, yet prudent; loving, yet firm in his duty. During the lifetime of his parents he was devoted to them. Attached to his wife, kind to his friends, considerate to his servants, a protector of his dependants, and peaceable towards his enemies, wise in counsel, trustworthy in act, gentle in conversation, ready at a jest. The natural reward of such a nature was unalloyed happiness. Since Nagendra's infancy it had been so: honour at home, fame abroad, devoted servants, an attached tenantry; from Surja Mukhi, unwavering, unbounded, unstained love. If so much happiness had not been allotted to him he could not have suffered so keenly. Had he not suffered he had not given way to his passion. Before he had cast the eyes of desire upon Kunda Nandini he had never fallen into this snare, because he had never known the want of love. Therefore he had never felt the necessity of putting a rein upon his inclinations. Accordingly, when the need of self-control arose he had not the power to exercise it. Unqualified happiness is often the

source of suffering; and unless there has been suffering, permanent happiness cannot exist.

It cannot be said that Nagendra was faultless. His fault was very heavy. A severe expiation had begun.

## Chapter XXIII The Search

It is needless to say that when the news of Surja Mukhi's flight had spread through the house, people were sent in great haste in search of her. Nagendra sent people in all directions, Srish Chandra sent, and Kamal Mani sent. The upper servants among the women threw down their water-jars and started off; the Hindustani *Durwans* of the North-West Provinces, carrying bamboo staves, wearing cotton-quilted chintz coats, clattered along in shoes of undressed leather; the *khansamahs*, with towel on the shoulder and silver chain round the waist, went in search of the mistress. Some relatives drove in carriages along the public roads. The villagers searched the fields and *gháts*; some sat smoking in council under a tree; some went to the *barowari puja* house, to the verandah of Siva's temple, and to the schools of the professors of logic, and in other similar places sat and discussed the matter. Old and young women formed a small cause court on the *gháts*; to the boys of the place it was cause of great excitement; many of them hoped to escape going to school.

At first Srish Chandra and Kamal Mani comforted Nagendra, saying, "She has never been accustomed to walk; how far can she go? Half a mile, or a mile at the most; hence she must be sitting somewhere near at hand, we shall find her immediately." 600

But when two or three hours had passed without bringing news of Surja Mukhi, Nagendra himself went forth. After some stay in the broiling sun he said to himself, "I am looking here, when no doubt she has been found by this time;" and he returned home. Then finding no news of her he went out again, again to return, and again to go forth. So the day passed.

In fact, Srish Chandra's words were true—Surja Mukhi had never walked; how far could she go? About a mile from the house she was lying in a mango garden at the edge of a tank. A *khansamah* who was accustomed to serve in the women's apartment came to that place in his search, and recognizing her, said, "Will you not please to come home?"

Surja Mukhi made no answer.

Again he said, "Pray come home, the whole household is anxious."

Then, in an angry voice, Surja Mukhi said, "Who are you to take me back?" 605

The *khansamah* was frightened; nevertheless he remained standing.

Then Surja Mukhi said, "If you stay there I shall drown myself in the tank."

The *khansamah*, finding he was unable to do anything, ran swiftly with the news to Nagendra. Nagendra came with a palanquin for her; but Surja Mukhi

was no longer there. He searched all about, but found no trace.

Surja Mukhi had wandered thence into a wood. There she met an old woman who had come to gather sticks. She had heard of a reward being offered for finding Surja Mukhi, therefore on seeing her she asked—

"Are you not our mistress?"

610

"No, mother," replied Surja Mukhi.

"Yes, you must be our mistress."

"Who is your mistress?"

"The lady of the Babu's house."

"Am I wearing any gold ornaments that I should be the lady of the Babu's house?"

615

The old woman thought, "That is true," and went further into the wood gathering sticks.

Thus the day passed vainly; the night brought no more success. The two following days brought no tidings, though nothing was neglected in the search. Of the male searchers, scarcely any one knew Surja Mukhi by sight; so they seized many poor women and brought them before Nagendra. At length the daughters of respectable people feared to walk along the roads or on the *gháts*. If one was seen alone, the devoted Hindustani *Durwans* followed, calling out "*Ma Thakurani*," and, preventing them from bathing, brought a palki. Many of those who were not accustomed to travel in a palki seized the opportunity of doing so free of expense.

Srish Chandra could not remain longer. Returning to Calcutta, he began a search there. Kamal Mani, remaining in Govindpur, continued to look for the lost one.

## Chapter XXIV

### Every Sort of Happiness Is Fleeting

The happiness for which Kunda Nandini had never ventured to hope was now hers; she had become the wife of Nagendra. On the marriage day she thought, "This joy is boundless; it can never end!"

But after the flight of Surja Mukhi, repentance came to Kunda Nandini. She thought: "Surja Mukhi rescued me in my time of distress, when but for her I should have been lost; now on my account she is an outcast. If I am not to be happy, it were better I had died." She perceived that happiness has limits.

620

It is evening. Nagendra is lying on the couch; Kunda Nandini sits at his head fanning him. Both are silent. This is not a good sign. No one else is present, yet they do not speak. This was not like perfect happiness; but since the flight of Surja Mukhi, where had there been perfect happiness? Kunda's thoughts were constantly seeking some means by which things could be restored to their former state, and she now ventured to ask Nagendra what could be done.

Nagendra, somewhat disturbed, replied: "Do you wish things to be as they

were before? do you repent having married me?"

Kunda Nandini felt hurt. She said: "I never hoped that you would make me happy by marrying me. I am not saying I repent it. I am asking what can be done to induce Surja Mukhi to return."

"Never speak of that. To hear the name of Surja Mukhi from your lips gives me pain; on your account Surja Mukhi has abandoned me."

This was known to Kunda, yet to hear Nagendra say it hurt her. She asked herself: "Is this censure? How evil is my fate, yet I have committed no fault; Surja Mukhi brought about the marriage." She did not utter these thoughts aloud, but continued fanning. 625

Noticing her silence, Nagendra said: "Why do you not talk? Are you angry?"

"No," she replied.

"Is a bare 'no' all you can say? Do you not longer love me?"

"Do I not love you!"

"Do I not love you!" Words to soothe a boy. Kunda, I believe you never loved me." 630

"I have always loved you," said Kunda, earnestly.

Wise as Nagendra was, he did not comprehend the difference between Surja Mukhi and Kunda Nandini. It was not that Kunda did not feel the love for him that Surja Mukhi felt, but that she knew not how to express it. She was a girl of a timid nature; she had not the gift of words. What more could she say? But Nagendra, not understanding this, said: "Surja Mukhi always loved me. Why hang pearls on a monkey's neck? an iron chain were better."

At this Kunda Nandini could not restrain her tears. Slowly rising, she went out of the room. There was no one now to whom she could look for sympathy. Kunda had not sought Kamal Mani since her arrival. Imagining herself the one chiefly to blame in the marriage, Kunda had not dared to show herself to Kamal Mani; but now, wounded to the quick, she longed to go to her compassionate, loving friend, who on a former occasion had soothed and shared her grief and wiped away her tears. But now things were altered. When Kamal saw Kunda Nandini approaching she was displeased, but she made no remark. Kunda, sitting down, began to weep; but Kamal did not inquire into the cause of her grief, so Kunda remained silent. Presently, Kamal Mani, saying "I am busy," went away. Kunda Nandini perceived that all joy is fleeting.

## Chapter XXV The Fruit of the Poison Tree

Nagendra's letter to Hara Deb Ghosal:

"You wrote that of all the acts I have done in my life, my marriage with Kunda Nandini is the most erroneous. I admit it. By doing this I have lost Surja Mukhi. I was very fortunate in obtaining Surja Mukhi for a wife. Every one digs for jewels, but only one finds the Koh-i-nur. Surja Mukhi is the Koh-i-nur. In no 635

respect can Kunda Nandini fill her place. Why, then, did I instal Kunda Nandini in her seat? Delusion, delusion; now I am sensible of it. I have waked up from my dream to realize my loss. Now where shall I find Surja Mukhi? Why did I marry Kunda Nandini? Did I love her? Certainly I loved her; I lost my senses for her; my life was leaving me. But now I know this was but the love of the eye; or else, when I have been only fifteen days married, why do I say, 'Did I love her?' I love her still; but where is my Surja Mukhi?

"I meant to have written much more to-day; but I cannot, it is very difficult."

Hara Deb Ghosal's reply:

"I understand your state of mind. It is not that you do not love Kunda Nandini; you do love her, but when you said it was the love of the eye only, you spoke the truth. Towards Surja Mukhi your love is deep, but for a couple of days it has been covered by the shadow of Kunda Nandini. Now you understand that you have lost Surja Mukhi. So long as the sun remains unclouded, we are warmed by his beams and we love the clouds; but when the sun is gone we know that he was the eye of the world. Not understanding your own heart, you have committed this great error. I will not reproach you more, because you fell into it under a delusion which it was very difficult to resist.

"The mind has many different affections; men call them all love, but only that condition of heart which is ready to sacrifice its own happiness to secure that of another is true love. The passion for beauty is not love. The unstable lust for beauty is no more love than the desire of the hungry for rice. True love is the offspring of reason. When the qualities of a lovable person are perceived by the understanding, the heart being charmed by these qualities is drawn towards the possessor; it desires union with that treasury of virtues and becomes devoted to it. The fruits of this love are expansion of the heart, self-forgetfulness, self-denial. This is true love. Shakespeare, Valmiki, Madame de Staël, are its poets; as Kalidas, Byron, Jayadeva are of the other species of love. The effect on the heart produced by the sight of beauty is dulled by repetition. But love caused by the good qualities of a person does not lose its charm, because beauty has but one appearance, because virtues display themselves anew in every fresh act. If beauty and virtues are found together, love is quickly generated; but if once the intelligence be the cause for love, it is of no importance whether beauty exists or not. Towards an ugly husband or an ugly wife love of this kind holds a firm place. The love produced by virtue as virtue is lasting certainly, but it takes time to know these virtues; therefore this love never becomes suddenly strong, it is of gradual growth. The infatuation for beauty springs into full force at first sight; its first strength is so uncontrollable that all other faculties are destroyed by it. Whether it be a lasting love there is no means of knowing. It thinks itself undying. So you have thought. In the first strength of this infatuation your enduring love for Surja Mukhi became invisible to your eyes. This delusion is inherent in man's nature; therefore I do not censure you, rather I counsel you to strive to be happy in this state.

"Do not despair; Surja Mukhi will certainly return. How long can she exist without seeing you? So long as she remains absent, do you cherish Kunda Nandini. So far as I understand your letters she is not without attractive qualities. When the infatuation for her beauty is lessened, there may remain something to create a lasting love; if that is so, you will be able to make yourself happy with her; and should you not again see your elder wife you may forget her, especially as the younger one loves you. Be not careless about love; for in love is man's only spotless and imperishable joy, the final means by which his nature can be elevated. Without love man could not dwell in this world that he has made so evil."

Nagendra Natha's reply:

"I have not answered your letter until now because of the trouble of my mind. I understand all you have written, and I know your counsel is good. But I cannot resolve to stay at home. A month ago my Surja Mukhi left me, and I have had no news of her. I design to follow her; I will wander from place to place in search of her. If I find her I will bring her home, otherwise I shall not return. I cannot remain with Kunda Nandini; she has become a pain to my eyes. It is not her fault, it is mine, but I cannot endure to see her face. Formerly I said nothing to her, but now I am perpetually finding fault with her. She weeps—what can I do? I shall soon be with you."

As Nagendra wrote so he acted. Placing the care of everything in the hands of the *Dewan* during his temporary absence, he set forth on his wanderings. Kamal Mani had previously gone to Calcutta; therefore of the people mentioned in this narrative, Kunda Nandini alone was left in the Datta mansion, and the servant Hira remained in attendance upon her.

Darkness fell on the large household. As a brilliantly-lighted, densely-crowded dancing-hall, resounding with song and music, becomes dark, silent, and empty when the performance is over, so that immense household became when abandoned by Surja Mukhi and Nagendra Natha.

As a child, having played for a day with a gaily painted doll, breaks and throws it away, and by degrees, earth accumulating, grass springs over it, so Kunda Nandini, abandoned by Nagendra Natha, remained untended and alone amid the crowd of people in that vast house.

As when the forest is on fire the nests of young birds are consumed in the flames, and the mother-bird bringing food, and seeing neither tree, nor nest, nor young ones, with cries of anguish whirls in circles round the fire seeking her nest, so did Nagendra wander from place to place in search of Surja Mukhi.

As in the fathomless depths of the boundless ocean, a jewel having fallen cannot again be seen, so Surja Mukhi was lost to sight.



As a cotton rag placed near fire becomes burnt, so the heart of Hira became ever more inflamed by the remarkable beauty of Debendra. Many a time Hira's virtue and good name would have been endangered by passion, but that Debendra's character for sensuality without love came to her mind and proved a safeguard. Hira had great power of self-control, and it was through this power that she, though not very virtuous, had hitherto easily preserved her chastity. The more certainly to rule her heart, Hira determined to go again to service. She felt that in daily work her mind would be distracted, and she would be able to forget this unfortunate passion which stung like the bite of a scorpion. Thus when Nagendra, leaving Kunda Nandini at Govindpur, was about to set forth, Hira, on the strength of past service, begged to be re-engaged, and Nagendra consented. There was another cause for Hira's resolve to resume service. In her greed for money, anticipating that Kunda would become the favourite of Nagendra, she had taken pains to bring her under her own sway. "Nagendra's wealth," she had reflected, "will fall into Kunda's hands, and when it is Kunda's it will be Hira's." Now Kunda had become the mistress of Nagendra's house, but she had not obtained possession of any special wealth. But at this time Hira's mind was not dwelling on this matter. Hira was not thinking of wealth; even had she done so, money obtained from Kunda would have been as poison to her.

Hira was able to endure the pain of her own unsatisfied passion, but she could not bear Debendra's passion for Kunda. When Hira heard that Nagendra was journeying abroad, and that Kunda would remain as *grihini* (house-mistress), then, remembering Haridasi *Boisnavi*, she became much alarmed, and stationed herself as a sentinel to place obstacles in the path of Debendra. It was not from a desire to secure the welfare of Kunda Nandini that Hira conceived this design. Under the influence of jealousy Hira had become so enraged with Kunda, that far from wishing her well she would gladly have seen her go to destruction. But in jealous fear lest Debendra should gain access to Kunda, Hira constituted herself the guardian of Nagendra's wife.

Thus the servant Hira became the cause of suffering to Kunda, who saw that Hira's zeal and attention did not arise from affection. She perceived that Hira, though a servant, showed want of trust in her, and continually scolded and insulted her. Kunda was of a very peaceful disposition; though rendered ill by Hira's conduct she said nothing to her. Kunda's nature was calm, Hira's passionate. Thus Kunda, though the master's wife, submitted as if she were a dependant; Hira lorded it over her as if she were the mistress. Sometimes the other ladies of the house, seeing Kunda suffer, scolded Hira, but they could not stand before Hira's eloquence.

The *Dewan* hearing of her doings, said to Hira: "Go away; I dismiss you."

Hira replied, with flaming eyes: "Who are you to dismiss me? I was placed here by the master, and except at his command I will not go. I have as much power to dismiss you as you have to dismiss me."

The *Dewan*, fearing further insult, said not another word. Except Surja Mukhi,

no one could rule Hira.

One day, after the departure of Nagendra, Hira was lying alone in the creeper-covered summer-house in the flower-garden near to the women's apartments. Since it had been abandoned by Surja Mukhi and Nagendra, Hira had taken possession of this summer-house. It was evening, an almost full moon shone in the heavens. Her rays shining through the branches of the trees fell on the white marble, and danced upon the wind-moved waters of the *talao* close by. The air was filled with the intoxicating perfume of the scented shrubs. There is nothing in nature so intoxicating as flower-perfumed air. Hira suddenly perceived the figure of a man in a grove of trees; a second glance showed it to be Debendra. He was not disguised, but wore his own apparel.

Hira exclaimed in astonishment: "You are very bold, sir; should you be discovered you will be beaten!" 655

"Where Hira is, what cause have I for fear?" Thus saying, Debendra sat down by Hira, who, after a little silent enjoyment this pleasure, said—

"Why have you come here? You will not be able to see her whom you hoped to see."

"I have already attained my hope. I came to see you."

Hira, not deceived by the sweet, flattering words she coveted, said with a laugh: "I did not know I was destined to such pleasure; still, since it has befallen me, let us go where I can satisfy myself by beholding you without interruption. Here there are many obstacles."

"Where shall we go?" said Debendra. 660

"Into that summer-house; there we need fear nothing."

"Do not fear for me."

"If there is nothing to fear for you, there is for me. If I am seen with you what will be my position?"

Shrinking at this, Debendra said: "Let us go. Would it not be well that I should renew acquaintance with your new *grihini*?"

The burning glance of hate cast on him by Hira at these words, Debendra failed to see in the uncertain light. 665

Hira said: "How will you get to see her?"

"By your kindness it will be accomplished," said Debendra.

"Then do you remain here on the watch; I will bring her to you."

With these words Hira went out of the summer-house. Proceeding some distance, she stopped beneath the shelter of a tree and gave way to a burst of sobbing; then went on into the house—not to Kunda Nandini, but to the *darwans* (gatekeepers), to whom she said—

"Come quickly; there is a thief in the garden." 670

Then Dobe, Chobe, Paure, and Teowari, taking thick bamboo sticks in their hands, started off for the flower-garden. Debendra, hearing from afar the sound of their clumsy, clattering shoes, and seeing their black, napkin-swathed chins, leaped from the summer-house and fled in haste. Teowari and Co. ran some

distance, but they could not catch him; yet he did not get off scot-free. We cannot certainly say whether he tasted the bamboo, but we have heard that he was pursued by some very abusive terms from the mouths of the *darwans*; and that his servant, having had a little of his brandy, in gossip the next day with a female friend remarked—

"To-day, when I was rubbing the Babu with oil, I saw a bruise on his back."

Returning home, Debendra made two resolutions: the first, that while Hira remained he would never again enter the Datta house; the second, that he would retaliate upon Hira. In the end he had a frightful revenge upon her. Hira's venial fault received a heavy punishment, so heavy that at sight of it even Debendra's stony heart was lacerated. We will relate it briefly later.

## Chapter XXVII By the Roadside

It is one of the worst days of the rainy season; not once had the sun appeared, only a continuous downpour of rain. The well metalled road to Benares was a mass of slush. But one traveller was to be seen, his dress was that of a *Brahmachari* (an ascetic): yellow garments, a bead chaplet on his neck, the mark on the forehead, the bald crown surrounded by only a few white hairs, a palm leaf umbrella in one hand, in the other a brass drinking-vessel. Thus the *Brahmachari* travelled in the soaking rain through the dark day, followed by a night as black as though the earth were full of ink. He could not distinguish between road and no road; nevertheless he continued his way, for he had renounced the world, he was a *Brahmachari*. To those who have given up worldly pleasures, light and darkness, a good and a bad road, are all one. It was now far on in the night; now and then it lightened; the darkness itself was preferable, was less frightful than those flashes of light.

"Friend!"

675

Plodding along in the darkness the *Brahmachari* heard suddenly in the pathway some such sound, followed by a long sigh. The sound was muffled, nevertheless it seemed to come from a human throat, from some one in pain. The *Brahmachari* stood waiting, the lightning flashed brightly; he saw something lying at the side of the road—was it a human being? Still he waited; the next flash convinced him that his conjecture was correct. He called out, "Who are you lying by the roadside?" No one made reply. Again he asked. This time an indistinct sound of distress caught his ear. Then the *Brahmachari* laid his umbrella and drinking-vessel on the ground, and extending his hands began to feel about. Ere long he touched a soft body; then as his hand came in contact with a knot of hair he exclaimed, "Oh, *Durga*, it is a woman!"

Leaving umbrella and drinking-vessel, he raised the dying or senseless woman in his arms, and, leaving the road, crossed the plain towards a village; he was familiar with the neighbourhood, and could make his way through the darkness.

His frame was not powerful, yet he carried this dying creature like a child through this difficult path. Those who are strong in goodwill to others are not sensible of bodily weakness.

Bearing the unconscious woman in his arms, the *Brahmachari* stopped at the door of a leaf-thatched hut at the entrance of the village, and called to one within, "Haro, child, are you at home?"

A woman replied, "Do I hear the *Thakur's* voice? When did the *Thakur* come?"

"But now. Open the door quickly; I am in a great difficulty."

680

Haro Mani opened the door. The *Brahmachari*, bidding her light a lamp, laid his burden on the floor of the hut. Haro lit the lamp, and bringing it near the dying woman, they both examined her carefully. They saw that she was not old, but in the condition of her body it was difficult to guess her age. She was extremely emaciated, and seemed struck with mortal illness. At one time she certainly must have had beauty, but she had none now. Her wet garments were greatly soiled, and torn in a hundred places; her wet, unbound hair was much tangled; her closed eyes deeply sunk. She breathed, but was not conscious; she seemed near death.

Haro Mani asked: "Who is this? where did you find her?"

The *Brahmachari* explained, and added, "I see she is near death, yet if we could but renew the warmth of her body she might live; do as I tell you and let us see."

Then Haro Mani, following the *Brahmachari's* directions, changed the woman's wet clothes for dry garments, and dried her wet hair. Then lighting a fire, they endeavoured to warm her.

The *Brahmachari* said: "Probably she has been long without food; if there is milk in the house, give her a little at a time."

685

Haro Mani possessed a cow, and had milk at hand; warming some, she administered it slowly. After a while the woman opened her eyes; when Haro Mani said, "Where have you come from, mother?"

Reviving, the woman asked, "Where am I?"

The *Brahmachari* answered, "Finding you dying by the roadside, I brought you hither. Where are you going?"

"Very far."

Haro Mani said: "You still wear your bracelet; is your husband living?"

690

The sick woman's brow darkened. Haro Mani was perplexed.

The *Brahmachari* asked "What shall we call you? what is your name?"

The desolate creature, moving a little restlessly, replied, "My name is Surja Mukhi."

There was apparently no hope of Surja Mukhi's life. The *Brahmachari*, not understanding her symptoms, next morning called in the village doctor. Ram Krishna Rai was very learned, particularly in medicine. He was renowned in the village for his skill. On seeing the symptoms, he said—

"This is consumption, and on this fever has set in. It is, I fear, a mortal sickness; still she may live." 695

These words were not said in the presence of Surja Mukhi.

The doctor administered physic, and seeing the destitute condition of the woman he said nothing about fees. He was not an avaricious man.

Dismissing the physician, the *Brahmachari* sent Haro Mani about other work, and entered into conversation with Surja Mukhi, who said—

"Thakur, why have you taken so much trouble about me? There is no need to do so on my account."

"What trouble have I taken?" replied the *Brahmachari*; "this is my work. To assist others is my vocation; if I had not been occupied with you, some one else in similar circumstances would have required my services." 700

"Then leave me, and attend to others. You can assist others, you cannot help me."

"Wherefore?" asked the *Brahmachari*.

"To restore me to health will not help me. Death alone will give me peace. Last night, when I fell down by the roadside, I hoped that I should die. Why did you save me?"

"I knew not that you were in such deep trouble. But however deep it is, self-destruction is a great sin. Never be guilty of such an act. To kill one's self is as sinful as to kill another."

"I have not tried to kill myself; death has approached voluntarily, therefore I hoped; but even in dying I have no joy." Saying these words, Surja Mukhi's voice broke, and she began to weep. 705

The *Brahmachari* said: "Whenever you speak of dying I see you weep; you wish to die. Mother, I am like a son to you; look upon me as such, and tell me your wish. If there is any remedy for your trouble, tell me, and I will bring it about. Wishing to say this, I have sent Haro Mani away, and am sitting alone with you. From your speech I infer that you belong to a very respectable family. That you are in a state of very great anxiety, I perceive. Why should you not tell me what it is? Consider me as your son, and speak."

Surja Mukhi, with wet eyes, said: "I am dying; why should I feel shame at such a time? I have no other trouble than this, that I am dying without seeing my husband's face. If I could but see him once I should die happy."

The *Brahmachari* wiped his eyes also, and said:

"Where is your husband? It is impossible for you to go to him now; but if he, on receiving the news, could come here, I would let him know by letter."

Surja Mukhi's wan face expanded into a smile; then again becoming dejected, she said: "He could come, but I cannot tell if he would. I am guilty of a great 710

offence against him, but he is full of kindness to me; he might forgive me, but he is far from here. Can I live till he comes?"

Finding, on further inquiry, that the Babu lived at Haripur Zillah, the *Brahmachari* brought pen and paper, and, taking Surja Mukhi's instructions, wrote as follows:

Sir,—I am a stranger to you. I am a Brahman, leading the life of a *Brahmachari*. I do not even know who you are; this only I know, that Srimati Surja Mukhi Dasi is your wife. She is lying in a dangerous state of illness in the house of the *Boisnavi* Haro Mani, in the village of Madhupur. She is under medical treatment, but it appears uncertain whether she will recover. Her last desire is to see you once more and die. If you are able to pardon her offence, whatever it may be, then pray come hither quickly. I address her as 'Mother.' As a son I write this letter by her direction. She has no strength to write herself. If you come, do so by way of Ranigunj. Inquire in Ranigunj for Sriman Madhab Chandra, and on mentioning my name he will send some one with you. In this way you will not have to search Madhupur for the house. If you come, come quickly, or it may be too late. Receive my blessing.

(Signed) Siva Prasad.

The letter ended, the *Brahmachari* asked, "What address shall I write?"

Surja Mukhi replied, "When Haro Mani comes [I will tell you](#)."

Haro Mani, having arrived, addressed the letter to Nagendra Natha Datta, and took it to the post-office. When the *Brahmachari* had gone, Surja Mukhi, with tearful eyes, joined hands, and upturned face, put up her petition to the Creator, saying, "Oh, supreme God, if you are faithful, then, as I am a true wife, may this letter accomplish its end. I knew nothing during my life save the feet of my husband. I do not desire heaven as the reward of my devotion; this only I desire, that I may see my husband ere I die."

But the letter did not reach Nagendra. He had left Govindpur long before it arrived there. The messenger gave the letter to the *Dewan*, and went away. Nagendra had said to the *Dewan*, "When I stay at any place I shall write thence to you. When you receive my instructions, forward any letters that may have arrived for me."

In due time Nagendra reached Benares, whence he wrote to the *Dewan*, who sent Siva Prasad's epistle with the rest of the letters. On receiving this letter Nagendra was struck to the heart, and, pressing his forehead, exclaimed in distress, "Lord of all the world, preserve my senses for one moment!"

This prayer reached the ear of God, and for a time his senses were preserved. Calling his head servant, he said, "I must go to-night to Ranigunj; make all arrangements."

The man went to do his bidding; then Nagendra fell senseless on the floor.

That night Nagendra left Benares behind him. Oh, world-enchancing Benares! what happy man could have quitted thee on such an autumn night with satiated eyes? It is a moonless night. From the Ganges stream, in whatever direction you look you will see the sky studded with stars—from endless ages ever-burning stars, resting never. Below, a second sky reflected in the deep blue water; on

shore, flights of steps, and tall houses showing a thousand lights; these again reflected in the river. Seeing this, Nagendra closed his eyes. To-night he could not endure the beauty of earth. He knew that Siva Prasad's letter had been delayed many days. Where was Surja Mukhi now?

## Chapter XXIX

### Hira's Poison Tree Has Blossomed

On the day when the *durwans* had driven out Debendra Babu with bamboos, Hira had laughed heartily within herself. But later she had felt much remorse. She thought, "I have not done well to disgrace him; I know not how much I have angered him. Now I shall have no place in his thoughts; all my hopes are destroyed." 720

Debendra also was occupied in devising a plan of vengeance upon Hira for the punishment she had caused to be inflicted on him. At last he sent for Hira, and after one or two days of doubt she came. Debendra showed no displeasure, and made no allusion to what had occurred. Avoiding that, he entered into pleasant conversation with her. As the spider spreads his net for the fly, so Debendra spread his net for Hira.

In the hope of obtaining her desire, Hira easily fell into the snare. Intoxicated with Debendra's sweet words, she was imposed upon by his crafty speech. She thought, "Surely this is love! Debendra loves me."

Hira was cunning, but now her cunning did not serve her. The power which the ancient poets describe as having been used to disturb the meditations of Siva, who had renounced passion—by that power Hira had lost her cunning.

Then Debendra took his guitar, and, stimulated by wine, began to sing. His rich and cultivated voice gave forth such honied waves of song, that Hira was as one enchanted. Her heart became restless, and melted with love of Debendra. Then in her eyes Debendra seemed the perfection of beauty, the essence of all that was adorable to a woman. Her eyes overflowed with tears springing from love.

Putting down his guitar, Debendra wiped away her tears. Hira shivered. Then Debendra began such pleasant jesting, mingled with loving speeches, and adorned his conversation with such ambiguous phrases, that Hira, entranced, thought, "This is heavenly joy!" Never had she heard such words. If her senses had not been bewildered she would have thought, "This is hell." 725

Debendra had never known real love; but he was very learned in the love language of the old poets. Hearing from Debendra songs in praise of the inexpressible delights of love, Hira thought of giving herself up to him. She became steeped in love from head to foot. Then again Debendra sang with the voice of the first bird of spring. Hira, inspired by love, joined in with her feminine voice. Debendra urged her to sing. Hira, with sparkling eyes and smiling face, impelled by her happy feelings, sang a love song, a petition for love.

Then, sitting in that evil room, with sinful hearts, the two, under the influence of evil desires, bound themselves to live in sin.

Hira knew how to subdue her heart, but having no inclination to do so she entered the flame as easily as an insect. Her belief that Debendra did not love her had been her protection until now. When her love for Debendra was but in the germ she smilingly confessed it to herself, but turned away from him without hesitation. When the full-grown passion pierced her heart she took service to distract her thoughts. But when she imagined he loved her she had no desire to resist. Therefore she now had to eat the fruit of the poison tree.

People say that you do not see sin punished in this world. Be that true or not, you may be sure that those who do not rule their own hearts will have to bear the consequences.

### Chapter XXX News of Surja Mukhi

It is late autumn. The waters from the fields are drying up; the rice crop is ripening; the lotus flowers have disappeared from the tanks. At dawn, dew falls from the boughs of the trees; at evening, mist rises over the plains. One day at dawn a palanquin was borne along the Madhupur road. At this sight all the boys of the place assembled in a row; all the daughters and wives, old and young, resting their water-vessels on the hip, stood awhile to gaze. The husbandmen, leaving the rice crop, sickle in hand and with turbaned heads, stood staring at the palanquin. The influential men of the village sat in committee. A booted foot was set down from the palanquin: the general opinion was that an English gentleman had arrived; the children thought it was Bogie.

When Nagendra Natha had descended from the palanquin, half a dozen people saluted him because he wore pantaloons and a smoking-cap. Some thought he was the police inspector; others that he was a constable. Addressing an old man in the crowd, Nagendra inquired for Siva Prasad *Brahmachari*. 730

The person addressed felt certain that this must be a case of investigation into a murder, and that therefore it would not be well to give a truthful answer. He replied, "Sir, I am but a child; I do not know as much as that."

Nagendra perceived that unless he could meet with an educated man he would learn nothing. There were many in the village, therefore Nagendra went to a house of superior class. It proved to be that of Ram Kristo Rai, who, noticing the arrival of a strange gentleman, requested him to sit down. Nagendra, inquiring for Siva Prasad *Brahmachari*, was informed that he had left the place.

Much dejected, Nagendra asked, "Where is he gone?"

"That I do not know; he never remains long in one place."

"Does any one know when he will return?" asked Nagendra.

"I have some business with him, therefore I also made that inquiry, but no one can tell me." 735



"How long is it since he left?"

"About a month."

"Could any one show me the house of Haro Mani *Boisnavi*, of this village?"

"Haro Mani's house stood by the roadside; but it exists no longer, it has been destroyed by fire." 740

Nagendra pressed his forehead. In a weak voice he asked, "Where is Haro Mani?"

"No one can say. Since the night her house was burned she has fled somewhere. Some even say that she herself set fire to it."

In a broken voice Nagendra asked, "Did any other woman live in her house?"

"No. In the month *Sraban* a stranger, falling sick, stayed in her house. She was placed there by the *Brahmachari*. I heard her name was Surja Mukhi. She was ill of consumption; I attended her, had almost cured her. Now—"

Breathing hard, Nagendra repeated, "Now?" 745

"In the destruction of Haro Mani's house the woman was burnt."

Nagendra fell from his chair, striking his head severely. The blow stunned him. The doctor attended to his needs.

Who would live in a world so full of sorrow? The poison tree grows in every one's court. Who would love? to have one's heart torn in pieces. Oh, Creator! why hast Thou not made this a happy world? Thou hadst the power if Thou hadst wished to make it a world of joy! Why is there so much sorrow in it?

When, at evening, Nagendra Natha left Madhupur in his palanquin, he said to himself—

"Now I have lost all. What is lost—happiness? that was lost on the day when Surja Mukhi left home. Then what is lost now—hope? So long as hope remains to man all is not lost; when hope dies, all dies." 750

Now, therefore, he resolved to go to Govindpur, not with the purpose of remaining, but to arrange all his affairs and bid farewell to the house. The zemindari, the family house, and the rest of his landed property of his own acquiring, he would make over by deed to his nephew, Satish Chandra. The deed would need to be drawn up by a lawyer, or it would not stand. The movable wealth he would send to Kamal Mani in Calcutta, sending Kunda Nandini there also. A certain amount of money he would reserve for his own support in Government securities. The account-books of the estate he would place in the hands of Srish Chandra.

He would not give Surja Mukhi's ornaments to his sister, but would keep them beside him wherever he went, and when his time came would die looking at them. After completing the needful arrangements he would leave home, revisit the spot where Surja Mukhi had died, and then resume his wandering life. So long as he should live he would hide in some corner of the earth.

Such were Nagendra's thoughts as he was borne on in his palanquin; its doors were open, the night was lightened by the October moon, stars shone in the sky. The telegraph-wires by the wayside hummed in the wind; but on that night not

even a star could seem beautiful in the eyes of Nagendra, even the moonlight seemed harsh. All things seemed to give pain. The earth was cruel. Why should everything that seemed beautiful in days of happiness seem to-day so ugly? Those long slender moonbeams by which the heart was wont to be refreshed, why did they now seem so glaring? The sky is to-day as blue, the clouds as white, the stars as bright, the wind as playful; the animal creation, as ever, rove at will. Man is as smiling and joyous, the earth pursues its endless course, family affairs follow their daily round. The world's hardness is unendurable. Why did not the earth open and swallow up Nagendra in his palanquin?

Thus thinking, Nagendra perceived that he was himself to blame for all. He had reached his thirty-third year only, yet he had lost all. God had given him everything that makes the happiness of man. Riches, greatness, prosperity, honour—all these he had received from the beginning in unwonted measure. Without intelligence these had been nothing, but God had given that also without stint. His education had not been neglected by his parents; who was so well instructed as himself? Beauty, strength, health, loveliness—these also nature had given to him with liberal hand. That gift which is priceless in the world, a loving, faithful wife, even this had been granted to him; who on this earth had possessed more of the elements of happiness? who was there on earth to-day more wretched? If by giving up everything, riches, honour, beauty, youth, learning, intelligence, he could have changed conditions with one of his palanquin-bearers, he would have considered it a heavenly happiness. "Yet why a bearer?" thought he; "is there a prisoner in the gaols of this country who is not more happy than I? not more holy than I? They have slain others; I have slain Surja Mukhi. If I had ruled my passions, would she have been brought to die such a death in a strange place? I am her murderer. What slayer of father, mother, or son, is a greater sinner than I? Was Surja Mukhi my wife only? She was my all. In relation a wife, in friendship a brother, in care a sister, abounding in hospitality, in love a mother, in devotion a daughter, in pleasure a friend, in counsel a teacher, in attendance a servant! My Surja Mukhi! who else possesses such a wife? A helper in domestic affairs, a fortune in the house, a religion in the heart, an ornament round the neck, the pupil of my eyes, the blood of my heart, the life of my body, the smile of my happiness, my comfort in dejection, the enlightener of my mind, my spur in work, the light of my eyes, the music of my ears, the breath of my life, the world to my touch! My present delight, the memory of my past, the hope of my future, my salvation in the next world! I am a swine—how should I recognize a pearl?"

Suddenly it occurred to him that he was being borne in a palanquin at his ease, while Surja Mukhi had worn herself out by travelling on foot. At this thought Nagendra leaped from the palanquin and proceeded on foot, his bearers carrying the empty vehicle in the rear. When he reached the bazaar where he had arrived in the morning he dismissed the men with their palanquin, resolving to finish his journey on foot.

"I will devote my life to expiating the death of Surja Mukhi. What expiation? All the joys of which Surja Mukhi was deprived in leaving her home, I will henceforth give up. Wealth, servants, friends, none of these will I retain. I will subject myself to all the sufferings she endured. From the day I leave Govindpur I will go on foot, live upon rice, sleep beneath a tree or in a hut. What further expiation? Whenever I see a helpless woman I will serve her to the utmost of my power. Of the wealth I reserve to myself I will take only enough to sustain life; the rest I will devote to the service of helpless women. Even of that portion of my wealth that I give to Satish, I will direct that half of it shall be devoted during my life to the support of destitute women. Expiation! Sin may be expiated, sorrow cannot be. The only expiation for sorrow is death. In dying, sorrow leaves you: why do I not seek that expiation?"

Then covering his face with his hands, and remembering his Creator, Nagendra Natha put from him the desire to seek death.

### Chapter XXXI Though All Else Dies, Suffering Dies Not

Srish Chandra was sitting alone in his *boita khana* one evening, when Nagendra entered, carpet-bag in hand, and throwing the bag to a distance, silently took a seat. Srish Chandra, seeing his distressed and wearied condition, was alarmed, but knew not how to ask an explanation. He knew that Nagendra had received the *Brahmachari's* letter at Benares, and had gone thence to Madhupur. As he saw that Nagendra would not begin to speak, Srish Chandra took his hand and said—

"Brother Nagendra, I am distressed to see you thus silent. Did you not go to Madhupur?"

Nagendra only said, "I went."

760

"Did you not meet the *Brahmachari*?"

"No."

"Did you find Surja Mukhi? Where is she?"

Pointing upwards with his finger, Nagendra said, "In heaven."

Both sat silent for some moments; then Nagendra, looking up, said, "You do not believe in heaven. I do." 765

Srish Chandra knew that formerly Nagendra had not believed in a heaven, and understood why he now did so—understood that this heaven was the creation of love.

Not being able to endure the thought that Surja Mukhi no longer existed, he said to himself, "She is in heaven," and in this thought found comfort.

Still they remained silent, for Srish Chandra felt that this was not the time to offer consolation; that words from others would be as poison, their society also. So he went away to prepare a chamber for Nagendra. He did not venture to ask him to eat; he would leave that task to Kamal.

But when Kamal Mani heard that Surja Mukhi was no more, she would undertake no duty. Leaving Satish Chandra, for that night she became invisible. The servants, seeing Kamal Mani bowed to the ground with hair unbound, left Satish and hurried to her. But Satish would not be left; he at first stood in silence by his weeping mother, and then, with his little finger under her chin, he tried to raise her face. Kamal looked up, but did not speak. Satish, wishing to comfort his mother, kissed her. Kamal caressed, but did not kiss him, nor did she speak. Satish put his hand on his mother's throat, crept into her lap, and began to cry. Except the Creator, who could enter into that child's heart and discern the cause of his crying?

The unfortunate Srish Chandra, left to his own resources, took some food to Nagendra, who said: "I do not want food. Sit down, I have much to say to you; for that I came hither." He then related all that he had heard from Ram Kristo Rai, and detailed his designs for the future. 770

After listening to the narration, Srish Chandra said: "It is surprising that you should not have met the *Brahmachari*, as it is only yesterday he left Calcutta for Madhupur in search of you."

"What?" said Nagendra; "how did you meet with the *Brahmachari*?"

"He is a very noble person," answered Srish. "Not receiving a reply to his letter to you, he went to Govindpur in search of you. There he learned that his letter would be sent on to Benares. This satisfied him, and without remark to any one he went on his business to Purushuttam. Returning thence, he again went to Govindpur. Still hearing nothing of you, he was informed that I might have news. He came to me the next day, and I showed him your letter. Yesterday he started for Govindpur, expecting to meet you last night at Ranigunj."

"I was not at Ranigunj last night," said Nagendra. "Did he tell you anything of Surja Mukhi?"

"I will tell you all that to-morrow," said Srish. 775

"You think my suffering will be increased by hearing it. Tell me all," entreated Nagendra.

Then Srish Chandra repeated what the *Brahmachari* had told him of his meeting Surja Mukhi by the roadside, her illness, medical treatment, and improvement in health. Omitting many painful details, he concluded with the words: "Ram Kristo Kai did not relate all that Surja Mukhi had suffered."

On hearing this, Nagendra rushed out of the house. Srish Chandra would have gone with him, but Nagendra would not allow it. The wretched man wandered up and down the road like a madman for hours. He wished to forget himself in the crowd, but at that time there was no crowd; and who can forget himself? Then he returned to the house, and sat down with Srish Chandra, to whom he said: "The *Brahmachari* must have learned from her where she went, and what she did. Tell me all he said to you."

"Why talk of it now?" said Srish; "take some rest."

Nagendra frowned, and commanded Srish Chandra to speak. 780

Srish perceived that Nagendra had become like a madman. His face was dark as a thunder-cloud. Afraid to oppose him, he consented to speak, and Nagendra's face relaxed. He began—

"Walking slowly from Govindpur, Surja Mukhi came first in this direction."

"What distance did she walk daily?" interrupted Nagendra.

"Two or three miles."

"She did not take a farthing from home; how did she live?"

785

"Some days fasting, some days begging—are you mad?" with these words Srish Chandra threatened Nagendra, who had clutched at his own throat as though to strangle himself, saying—

"If I die, shall I meet Surja Mukhi?"

Srish Chandra held the hands of Nagendra, who then desired him to continue his narrative.

"If you will not listen calmly, I will tell you no more," said Srish.

But Nagendra heard no more; he had lost consciousness. With closed eyes he sought the form of the heaven-ascended Surja Mukhi; he saw her seated as a queen upon a jewelled throne. The perfumed wind played in her hair, all around flower-like birds sang with the voice of the lute; at her feet bloomed hundreds of red water-lilies; in the canopy of her throne a hundred moons were shining, surrounded by hundreds of stars. He saw himself in a place full of darkness, pain in all his limbs, demons inflicting blows upon him, Surja Mukhi forbidding them with her outstretched finger.

790

With much difficulty Srish Chandra restored Nagendra to consciousness; whereupon Nagendra cried loudly—

"Surja Mukhi, dearer to me than life, where art thou?"

At this cry, Srish Chandra, stupefied and frightened, sat down in silence.

At length, recovering his natural state, Nagendra said, "Speak."

"What can I say?" asked Srish.

795

"Speak!" said Nagendra. "If you do not I shall die before your eyes."

Then Srish said: "Surja Mukhi did not endure this suffering many days. A wealthy Brahman, travelling with his family, had to come as far as Calcutta by boat, on his way to Benares. One day as Surja Mukhi was lying under a tree on the river's bank, the Brahman family came there to cook. The *grihini* entered into conversation with Surja Mukhi, and, pitying her condition, took her into the boat, as she had said that she also was going to Benares."

"What is the name of that Brahman? where does he live?" asked Nagendra, thinking that by some means he would find out the man and reward him. He then bade Srish Chandra continue.

"Surja Mukhi," continued Srish, "travelled as one of the family as far as Barhi; to Calcutta by boat, to Raniganj by rail, from Raniganj by bullock train—so far Surja Mukhi proceeded in comfort."

"After that did the Brahman dismiss her?" asked Nagendra.

800

"No," replied Srish; "Surja Mukhi herself took leave. She went no further than

Benares. How many days could she go on without seeing you? With that purpose she returned from Barhi on foot."

As Srish Chandra spoke tears came into his eyes, the sight of which was an infinite comfort to Nagendra, who rested his head on the shoulder of Srish and wept. Since entering the house Nagendra had not wept, his grief had been beyond tears; but now the stream of sorrow found free vent. He cried like a boy, and his suffering was much lessened thereby. The grief that cannot weep is the messenger of death!

As Nagendra became calmer, Srish Chandra said, "We will speak no more of this to-day."

"What more is there to say?" said Nagendra. "The rest that happened I have seen with my own eyes. From Barhi she walked alone to Madhupur. From fatigue, fasting, sun, rain, despair, and grief, Surja Mukhi, seized by illness, fell to the ground ready to die."

Srish Chandra was silent for a time; at length he said: "Brother, why dwell upon this any longer? You are not in fault; you did nothing to oppose or vex her. There is no cause to repent of that which has come about without fault of our own."

Nagendra did not understand. He knew himself to blame for all. Why had he not torn up the seed of the poison tree from his heart?

805

## Chapter XXXII

### The Fruit of Hira's Poison Tree

Hira has sold her precious jewel in exchange for a cowrie. Virtue may be preserved with much pains for a long time; yet a day's carelessness may lose it. So it was with Hira. The wealth to gain which she had sold her precious jewel was but a broken shell; for such love as Debendra's is like the bore in the river, as muddy as transient. In three days the flood subsided, and Hira was left in the mud. As the miser, or the man greedy of fame, having long preserved his treasure, at the marriage of a son, or some other festival, spends all in one day's enjoyment, Hira, who had so long preserved her chastity, had now lost it for a day's delight, and like the ruined miser was left standing in the path of endless regret.

Abandoned by Debendra, as a boy throws away an unripe mango not to his taste, Hira at first suffered frightfully. It was not only that she had been cast adrift by Debendra, but that, having been degraded and wounded by him, she had sunk to so low a position among women. It was this she found so unendurable. When, in her last interview, embracing Debendra's feet, she had said, "Do not cast me off!" he had replied, "It has only been in the hope of obtaining Kunda Nandini that I have honoured you so long. If you can secure me her society I will continue to live with you; otherwise not. I have given you the fitting reward of your pride; now, with the ink of this stain upon you, you may go home."

Everything seemed dark around Hira in her anger. When her head ceased to swim she stood in front of Debendra, her brows knitted, her eyes inflamed, and as with a hundred tongues she gave vent to her temper. Abuse such as the foulest women use she poured upon him, till he, losing patience, kicked her out of the pleasure-garden. Hira was a sinner; Debendra a sinner and a brute.

Thus ended the promise of eternal love.

810

Hira, thus abused, did not go home. In Govindpur there was a low-caste doctor who attended only low-caste people. He had no knowledge of treatment or of drugs; he knew only the poisonous pills by which life is destroyed. Hira knew that for the preparation of these pills he kept vegetable, mineral, snake, and other life-destroying poisons. That night she went to his house, and calling him aside said—

"I am troubled every day by a jackal who eats from my cooking-vessels. Unless I can kill this jackal I cannot remain here. If I mix some poison with the rice to-day he will eat it and die. You keep many poisons; can you sell me one that will instantly destroy life?"

The *Chandal* (outcast) did not believe the jackal story. He said—

"I have what you want, but I cannot sell it. Should I be known to sell poison the police would seize me."

"Be not anxious about that," said Hira; "no one shall know that you have sold it. I will swear to you by my patron deity, and by the Ganges, if you wish. Give me enough to kill two jackals, and I will pay you fifty rupees."

815

The *Chandal* felt certain that a murder was intended, but he could not resist the fifty rupees, and consented to sell the poison.

Hira fetched the money from her house and gave it to him. The *Chandal* twisted up a pungent life-destroying poison in paper, and gave it to her.

In departing, Hira said, "Mind you betray this to no one, else we shall both suffer."

The *Chandal* answered, "I do not even know you, mother."

Thus freed from fear, Hira went home. When there she held the poison in her hand, weeping bitterly; then, wiping her eyes, she said—

820

"What fault have I committed that I should die? Why should I die without killing him who has struck me? I will not take this poison. He who has reduced me to this condition shall eat it, or, if not, I will give it to his beloved Kunda Nandini. After one of these two are dead, if necessary I also will take it."

### Chapter XXXIII Hira's Grandmother

"Hira's old grandmother  
Walks about picking up  
A basket of cowdung.  
With her teeth cracking pebbles.  
Eating *jak* fruit by the hundred."

Hira's grandmother hobbled along with the help of a stick, followed by boys reciting the above unrivalled verses, clapping their hands and dancing as they went. Whether any special taunt was meant by these verses is doubtful, but the old woman became furious, and desired the boys to go to destruction, wishing that their fathers might eat refuse (a common form of abuse). This was a daily occurrence.

Arriving at the door of Nagendra's house, the grandmother escaped from her enemies, who at sight of the fierce black moustaches of the *durwans* fled from the battlefield, one crying—

"Bama Charn Dobé  
Goes to bed early,  
And when the thief comes he runs away."

Another—

"Ram Sing Paré  
With a stick marches boldly,  
But at sight of a thief he flies to the tank."

A third—

"Lal Chand Sing  
Doth briskly dance and sing,  
Is death on the food,  
But at work is no good."

825

The boys fled, attacked by the *durwans* with a shower of words not to be found in any dictionary.

Hira's grandmother, plodding along, arrived at the dispensary attached to Nagendra's dwelling. Perceiving the doctor, she said, "Oh, father, where is the doctor, father?"

"I am he."

"Oh, father, I am getting blind. I am twenty-eight or eighty years old; how shall I speak of my troubles? I had a son; he is dead. I had a granddaughter; she also—" Here the old woman broke down, and began to whine like a cat.

The doctor asked, "What has happened to you?"

Without answering this question, the woman began to relate the history of

830



her life; and when, amid much crying, she had finished, the doctor again asked, "What do you want now? What has happened to you?" Again she began the unequalled story of her life; but the doctor showing much impatience, she changed it for that of Hira, of Hira's mother, and Hira's husband.

With much difficulty the doctor at last arrived at her meaning, to which all this talking and crying was quite irrelevant. The old woman desired some medicine for Hira. Her complaint, she said, was a species of lunacy. Before Hira's birth, her mother had been mad, had continued so for some time, and had died in that condition. Hira had not hitherto shown any sign of her mother's disorder; but now the old woman felt some doubts about her. Hira would now laugh, now weep, now, closing the door, she would dance. Sometimes she screamed, and sometimes became unconscious. Therefore her grandmother wanted medicine for her. After some reflection the doctor said, "Your daughter has hysteria."

"Well, doctor, is there no medicine for that disease?"

"Certainly there is: keep her very warm; take this dose of castor-oil, give it to her early to-morrow morning. Later I will come and give her another medicine."

With the bottle of castor-oil in her hand, the old woman hobbled forth. On the road she was met by a neighbour, who said, "Oh, Hira's grandmother, what have you in your hand?"

835

The old woman answered, "Hira has become hysterical; the doctor has given me some castor-oil for her; do you think that will be good for hysterics?"

"It may be; castor-oil is the god of all. But what has made your granddaughter so jolly lately?"

After much reflection the old woman said, "It is the fault of her age;" whereupon the neighbour prescribed a remedy, and they parted.

On arriving at home, the old woman remembered that the doctor had said Hira must be kept warm; therefore she placed a pan of fire before her granddaughter.

"Fire!" exclaimed Hira. "What is this for?"

840

"The doctor told me to keep you warm," replied the old woman.

## Chapter XXXIV A Dark House: A Dark Life

In the absence of Nagendra and Surja Mukhi from their spacious home, all was darkness therein. The clerks sat in the office, and Kunda Nandini dwelt in the inner apartments with the poor relations. But how can stars dispel the darkness of a moonless night?

In the corners hung spiders' webs; in the rooms stood dust in heaps; pigeons built their nests in the cornices and sparrows in the beams. Heaps of withered leaves lay rotting in the garden; weeds grew over the tanks; the flower-beds were hidden by jungle. There were jackals in the court-yard, and rats in the granary; mould and fungus were everywhere to be seen; musk-rats and centipedes

swarmed in the rooms; bats flew about night and day. Nearly all Surja Mukhi's pet birds had been eaten by cats; their soiled feathers lay scattered around. The ducks had been killed by the jackals, the peacocks had flown into the woods; the cows had become emaciated, and no longer gave milk. Nagendra's dogs had no spirit left in them, they neither played nor barked; they were never let loose; some had died, some had gone mad, some had escaped. The horses were diseased, or had become ill from want of work; the stables were littered with stubble, grass, and feathers. The horses were sometimes fed, sometimes neglected. The grooms were never to be found in the stables. The cornice of the house was broken in places, as were the sashes, the shutters, and the railings. The matting was soaked with rain; there was dust on the painted walls. Over the bookcases were the dwellings of insects; straws from the sparrows' nests on the glass of the chandeliers. In the house there was no mistress, and without a mistress paradise itself would be a ruin.

As in an untended garden overgrown with grass a single rose or lily will bloom, so in this house Kunda Nandini lived alone. Wherever a few joined in a meal Kunda partook of it. If any one addressed her as house-mistress, Kunda thought, "They are mocking me." If the *Dewan* sent to ask her about anything her heart beat with fear. There was a reason for this. As Nagendra did not write to Kunda, she had been accustomed to send to the *Dewan* for the letters received by him. She did not return the letters, and she lived in fear that the *Dewan* would claim them; and in fact the man no longer sent them to her, but only suffered her to read them as he held them in his hand.

The suffering felt by Surja Mukhi was endured in equal measure by Kunda Nandini. Surja Mukhi loved her husband; did not Kunda love him? In that little heart there was inexhaustible love, and because it could find no expression, like obstructed breathing it wounded her heart. From childhood, before her first marriage, Kunda had loved Nagendra; she had told no one, no one knew it. She had had no desire to obtain Nagendra, no hope of doing so; her despair she had borne in silence. To have striven for it would have been like striving to reach the moon in the sky. Now where was that moon? For what fault had Nagendra thrust her from him? Kunda revolved these thoughts in her mind night and day; night and day she wept. Well! let Nagendra not love her. It was her good fortune to love him. Why might she not even see him? Nor that only: he regarded Kunda as the root of his troubles; every one considered her so. Kunda thought, "Why should I be blamed for all this?"

In an evil moment Nagendra had married Kunda. As every one who sits under the upas-tree must die, so every one who had been touched by the shadow of this marriage was ruined.

Then again Kunda thought, "Surja Mukhi has come to this condition through me. Surja Mukhi protected me, loved me as a sister; I have made her a beggar by the roadside. Who is there more unfortunate than I? Why did I not die by the roadside? Why do I not die now? I will not die now; let him come, let me see him

again. Will he not come?" Kunda had not received the news of Surja Mukhi's death, therefore she thought, "What is the use of dying now? Should Surja Mukhi return, then I will die; I will no longer be a thorn in her path."

## Chapter XXXV The Return

The work required to be done in Calcutta was finished. The deed of gift was drawn up. In it special rewards were indicated for the *Brahmachari* and the unknown Brahman. The deed would have to be registered at Haripur, therefore Nagendra went to Govindpur, taking it with him. He had instructed his brother-in-law to follow. Srish Chandra had striven to prevent his executing this deed, also to restrain him from making the journey on foot, but in vain. His efforts thus defeated, he followed by boat; and as Kamal Mani could not endure to be parted from her husband, she and Satish simply accompanied him without asking any questions.

When Kunda saw Kamal Mani she thought that once more a star had risen in the sky. Since the flight of Surja Mukhi, Kamal's anger against Kunda had been inflexible; she had always refused to see her. But now, at the sight of Kunda's emaciated figure, Kamal's anger departed. She endeavoured to cheer her with the news that Nagendra was coming, which brought a smile to the girl's face; but at the news of Surja Mukhi's death Kunda Nandini wept.

Many fair readers will smile at this, thinking, "The cat weeps over the death of the fish." But Kunda was very stupid; that she had cause to rejoice never entered her head: this silly woman actually cried over her rival's death. 850

Kamal Mani not only cheered Kunda, she herself felt comforted. She had already wept much, and now she began to think, "What is the use of weeping? If I do, Srish Chandra will be miserable and Satish will cry. Weeping will not bring back Surja Mukhi." So she gave up weeping, and became her natural self.

Kamal Mani said to Srish Chandra, "The goddess of this paradise has abandoned it; when my brother comes he will have only a bed of straw to lie upon." They resolved to put the place in order; so the coolies, the lamp cleaners, and the gardeners were set to work. Under Kamal Mani's vigorous treatment the musk-rats, bats, and mice, departed squeaking; the pigeons flew from cornice to cornice; the sparrows fled in distress. Where the windows were closed, the sparrows, taking them for open doorways, pecked at them with their beaks till they were ready to drop. The women-servants, broom in hand, were victorious everywhere. Before long the place again wore a smiling appearance, and at length Nagendra arrived.

It was evening. As a river courses swiftly when at flood, but at ebb the deep water is calm, so Nagendra's violent grief was now changed into a quiet gravity. His sorrow was not lessened, but he was no longer restless. In a quiet manner he conversed with the household, making inquiries from each one. In the presence

of none of them did he mention the name of Surja Mukhi, but all were grieved at the sorrow expressed by his grave countenance. The old servants, saluting him, went aside and wept. One person only did Nagendra wound. With the long-sorrowing Kunda he did not speak.

By the orders of Nagendra the servants prepared his bed in Surja Mukhi's room. At this order Kamal Mani shook her head. At midnight, when all the household had retired, Nagendra went to Surja Mukhi's chamber, not to lie down, but to weep. Surja Mukhi's room was spacious and beautiful; it was the temple of all Nagendra's joys, therefore he had adorned it with care. The room was wide and lofty, the floor inlaid with white and black marble, the walls painted in floral designs, blue, yellow, and red. Above the flowers hovered various birds. On one side stood a costly bedstead, beautifully carved and inlaid with ivory; elsewhere, seats in variously coloured coverings, a large mirror, and other suitable furniture. Some pictures, not English, hung upon the walls. Surja Mukhi and Nagendra together had chosen the subjects, and caused them to be painted by a native artist, who had been taught by an Englishman, and could draw well. Nagendra had framed the pictures handsomely, and hung them on the walls. One picture was taken from the Birth of Kartika: Siva, sunk in meditation, on the summit of the hill; Nandi at the door of the harbour. On the left Hembatra, finger on lip, is hushing the sounds of the garden. All is still, the bees hid among the leaves, the deer reposing. At this moment Madan (Cupid) enters to interrupt the meditation of Siva; with him comes Spring. In advance, Parvati, wreathed with flowers, has come to salute Siva. Uma's joyous face is bent in salutation, one knee resting on the earth. This is the position depicted in the painting. As she bends her head, one or two flowers escape from the wreaths fastened in her hair. In the distance Cupid, half hidden by the woods, one knee touching earth, his beauteous bow bent, is fitting to it the flower-wreathed arrow.

In another picture, Ram, returning from Lanka with Janaki, both sitting in a jewelled chariot, is coursing through the sky. Ram has one hand on the shoulders of Janaki, with the other is pointing out the beauties of the earth below. Around the chariot many-coloured clouds, blue, red, and white, sail past in purple waves. Below, the broad blue ocean heaves its billows, shining like heaps of diamonds in the sun's rays. In the distance, opal-crowned Lanka, its rows of palaces like golden peaks in the sun's light; the opposite shore beautiful with tamal and palm trees. In the mid distance flocks of swans are flying.

Another picture represents Subhadra with Arjuna in the chariot. Countless Yadav soldiers, their flags streaming out against the gloomy sky, are running after the chariot. Subhadra herself is driving, the horses grinding the clouds with their hoofs. Subhadra, proud of her skill, is looking round towards Arjuna, biting her lower lip with her ivory teeth, her hair streaming in the chariot-created wind; two or three braids moistened with perspiration lie in a curve on her temples.

In another, Sakuntala, with the desire of seeing Dushmanta, is pretending to take a thorn from her foot. Anasuya and Priamboda are smiling. Sakuntala,

between anger and shame will not raise her face. She cannot look at Dushmanta, nor yet can she leave the spot.

In another, Prince Abhimaya, armed for battle, and, like the young lion, eager for glory, is taking leave of Uttora that he may go to the field. Uttora, saying that she will not let him go, is standing against the closed door weeping, with her hands over her eyes.

It was past twelve when Nagendra entered the room. The night was fearful. Late in the evening some rain had fallen; now the wind had risen and was blowing fiercely, the rain continuing at intervals. Wherever the shutters were not fastened they flapped to and fro with the noise of thunder-claps, the sashes rattling continuously. When Nagendra closed the door the noise was less noticeable. There was another door near the bedstead, but as the wind did not blow in that direction he left it open. Nagendra sat on the sofa, weeping bitterly. How often had he sat there with Surja Mukhi; what pleasant talks they had had! Again and again Nagendra embraced that senseless seat; then raising his face he looked at the pictures so dear to Surja Mukhi. In the fitful light of the lamp the figures in the pictures seemed to be alive; in each picture Nagendra saw Surja Mukhi. He remembered that one day she expressed a wish to be decked with flowers like Uma in the picture. He had gone forth, brought in flowers from the garden, and with them decked her person. What beauty decked with jewels had ever felt the pleasure felt by Surja Mukhi at that moment? Another day she had desired to drive Nagendra's carriage in imitation of Subhadra; whereupon he had brought a small carriage drawn by ponies to the inner garden. They both got in, Surja Mukhi taking the reins; like Subhadra, she turned her face towards Nagendra, biting her lower lip and laughing. The ponies, taking advantage of her inattention, went through an open gate into the road. Then Surja Mukhi, afraid of being seen by the people, drew her *sari* over her face, and Nagendra, seeing her distress, took the reins and brought the carriage back into the garden. They went into the chamber laughing over the adventure, and Surja Mukhi shook her fist at Subhadra in the picture, saying, "You are the cause of this misfortune."

How bitterly Nagendra wept over this remembrance! Unable longer to endure his suffering he walked about; but look where he would there were signs of Surja Mukhi. On the wall where the artist had drawn twining plants she had sketched a copy of one of them; the sketch remained there still. One day during the Dol festival she had thrown a ball of red powder at her husband; she had missed her aim and struck the wall, where still the stain was visible. When the room was finished, Surja Mukhi had written in one spot—

860

In the year 1910 of Vikramaditya  
This room was prepared  
For my Guardian Deity, my husband,  
By his servant  
Surja Mukhi.

Nagendra read this inscription repeatedly. He could not satisfy his desire to read it. Though the tears filled his eyes so that he could not see, he would not desist. As he read he perceived the light becoming dim, and found the lamp ready to expire. With a sigh he laid down; but scarcely had he done so ere the wind began to rage furiously. The lamp, void of oil, was on the point of extinction, only a faint spark like that of a firefly remained. In that dim light a remarkable circumstance occurred. Astonished by the noise of the shutters, Nagendra looked towards the door near the bed. In that open doorway, shown by the dim light, a shadowy form appeared. The shape was that of a woman; but what he saw further made his hair stand on end, he trembled from head to foot. The woman's face had the features of Surja Mukhi! Nagendra started to his feet and hastened to the figure. But the light went out, the form became invisible; with a loud cry Nagendra fell senseless to the ground.

When Nagendra recovered consciousness thick darkness filled the room. By degrees he collected his senses. As he remembered what had caused the swoon, surprise was added to surprise. He had fallen senseless on the floor, then whence came the pillow on which his head was resting? Was it a pillow? or was it the lap of some one—of Kunda Nandini?

To solve his doubt he said, "Who are you?" But the supporter of his head made no reply. Only a hot drop or two fell on his forehead, by which he understood that the person was weeping. He tried to identify the person by touch. Suddenly he became quite bewildered; he remained motionless for some moments, then with labouring breath raised his head and sat up. The rain had ceased, the clouds had disappeared, light began to peep into the room. Nagendra rose and seated himself. He perceived that the woman had also risen, and was slowly making towards the door. Then Nagendra guessed that it was not Kunda Nandini. There was not light enough to recognize any one, but something might be guessed from form and gait. Nagendra studied these for a moment, then falling at the feet of the standing figure, in troubled tones he said—

"Whether thou art a god or a human being, I am at thy feet; speak to me, or I shall die!"

What the woman said he could not understand, but no sooner had the sound of her voice entered his ear than he sprang to his feet and tried to grasp the form. But mind and body again became benumbed, and, like the creeper from the tree, he sank at the feet of the enchantress; he could not speak. Again the woman, sitting down, took his head upon her lap. When Nagendra once more recovered from stupor it was day. The birds were singing in the adjacent garden. The rays of the newly risen sun were shining into the room. Without raising his eyes Nagendra said—

"Kunda, when did you come? This whole night I have been dreaming of Surja Mukhi. In my dream I saw myself with my head on Surja Mukhi's lap. If you could be Surja Mukhi, how joyful it would be!"

The woman answered, "If it would delight you so much to see that unhappy

being, then I am she."

Nagendra started up, wiped his eyes, sat holding his temples, again rubbed his eyes and gazed; then bowing his head, he said in a low voice—

"Am I demented, or is Surja Mukhi living? Is this the end of my destiny, that I should go mad?"

Then the woman, clasping his feet, wept over them, saying, "Arise, arise, my all! I have suffered so much. To-day all my sorrow is ended. I am not dead. Again I have come to serve you."

Could delusion last longer? Nagendra embraced Surja Mukhi, and laid his head upon her breast. Together they wept; but how joyous was that weeping!

870

## Chapter XXXVI Explanation

In due time Surja Mukhi satisfied Nagendra's inquiries, saying—

"I did not die. What the *Kabiraj* said of my dying was not true. He did not know. When I had become strong through his treatment, I was extremely anxious to come to Govindpur to see you. I teased the *Brahmachari* till he consented to take me. On arriving here, we learned you were not in the place. The *Brahmachari* took me to a spot six miles from here, placed me in the house of a Brahmin to attend on his daughter, and then went in search of you: first to Calcutta, where he had an interview with Srish Chandra, from whom he heard that you were gone to Madhupur. At that place he learned that on the day we left Haro Mani's house it was burned, and Haro Mani in it. In the morning people could not recognize the body. They reasoned that as of the two people in the house one was sick and one was well, that the former could not have escaped from want of strength; therefore that Haro Mani must have escaped and the dead person must be myself. What was at first a supposition became established by report. Ram Krishna heard the report, and repeated it to you. The *Brahmachari* heard all this, and also that you had been there, had heard of my death, and had come hither. He came after you, arriving last night at Protappur. I also heard that in a day or two you were expected home. In that belief I came here the day before yesterday. It does not trouble me now to walk a few miles. As you had not come I went back, saw the *Brahmachari*, and returned yesterday, arriving at one this morning. The window being open, I entered the house and hid under the stairs without being seen. When all slept I ascended; I thought you would certainly sleep in this room. I peeped in, and saw you sitting with your head in your hands. I longed to throw myself at your feet, but I feared you would not forgive my sin against you, so I refrained. From within the window I looked, thinking, 'Now I will let him see me.' I came in, but you fell senseless, and since then I have sat with your head on my lap. I knew not that such joy was in my destiny. But, fie! you love me not; when you put your hand upon me you did not recognize me! I should have known you by your breath."

## Chapter XXXVII

### The Simpleton and the Serpent

While in the sleeping-chamber, bathed in a sea of joy, Nagendra and Surja Mukhi held loving converse, in another apartment of that same house a fatal dialogue was being held. Before relating it, it is necessary to record what occurred on the previous night. As we know, Nagendra had held no converse with Kunda Nandini on his return. In her own room, with her head on the pillow, Kunda had wept the whole night, not the easy tears of girlhood, but from a mortal wound. Whosoever in childhood has in all sincerity delivered the priceless treasure of her heart to any one, and has in exchange received only neglect, can imagine the piercing pain of that weeping. "Why have I preserved my life," she asked herself, "with the desire to see my husband? Now what happiness remains to be hoped for?" With the dawn sleep came, and in that sleep, for the second time, a frightful vision. The bright figure assuming the form of her mother, which she had seen four years before by her dead father's bedside, now appeared above Kunda's head; but this time it was not surrounded by a shining halo, it descended upon a dense cloud ready to fall in rain. From the midst of the thick cloud another face smiled, while every now and then flashes of lightning broke forth. Kunda perceived with alarm that the incessantly smiling face resembled that of Hira, while her mother's compassionate countenance was very grave. The mother said: "Kunda, when I came before you did not listen, you did not come with me; now you see what trouble has befallen you." Kunda wept. The mother continued: "I told you I would come once more, and here I am. If now you are satisfied with the joy that the world can give, come with me."

"Take me with you, mother; I do not desire to stay here longer."

875

The mother, much pleased, repeated, "Come, then!" and vanished from sight.

Kunda woke, and, remembering her vision, desired of the gods that this time her dream might be fulfilled.

At dawn, when Hira entered the room to wait upon Kunda, she perceived that the girl was crying. Since the arrival of Kamal Mani, Hira had resumed a respectful demeanour towards Kunda, because she heard that Nagendra was returning. As though in atonement for her past behaviour, Hira became even more obedient and affectionate than formerly. Any one else would have easily penetrated this craftiness, but Kunda was unusually simple, and easily appeased. She felt no suspicion of this new affection; she imagined Hira to be sour-tempered, but not unfaithful. The woman said—

"Why do you weep, *Ma Thakurani*?"

Kunda did not speak, but only looked at Hira, who saw that her eyes were swollen and the pillow soaked.

880

"What is this? you have been crying all night. Has the Babu said anything to you?"

"Nothing," said Kunda, sobbing with greater violence than before.



Hira's heart swam with joy at the sight of Kunda's distress. With a melancholy face she asked—

"Has the Babu had any talk with you since he came home? I am only a servant, you need not mind telling me."

"I have had no talk with him."

885

"How is that, Ma? After so many days' absence has he nothing to say to you?"

"He has not been near me," and with these words fresh tears burst forth.

Hira was delighted. She said, smiling, "Ma, why do you weep in this way? Many people are over head and ears in trouble, yet you cry incessantly over one sorrow. If you had as much to bear as I have, you would have destroyed yourself before this time."

Suicide! this disastrous word struck heavily on the ear of Kunda; shuddering, she sat down. During the night she had frequently contemplated this step, and these words from Hira's mouth seemed to confirm her purpose.

Hira continued: "Now hear what my troubles are. I also loved a man more than my own life. He was not my husband, but why should I hide my sin from my mistress? it is better to confess it plainly."

890

These shameless words did not enter Kunda's ear; in it the word "suicide" was repeating itself, as though a demon kept whispering, "Would it not be better for you to destroy yourself than to endure this misery?"

Hira continued: "He was not my husband, but I loved him better than the best husband. I knew he did not love me; he loved another sinner, a hundred times less attractive than I." At this point, Hira cast a sharp, angry glance from under her eyelids at Kunda, then went on: "Knowing this, I did not run after him, but one day we were both wicked."

Beginning thus, Hira briefly related the terrible history. She mentioned no name, neither that of Debendra nor that of Kunda. She said nothing from which it could be inferred whom she had loved, or who was beloved by him. At length, after speaking of the abuse she had received, she said—

"Now what do you suppose I did?"

"What did you do?"

895

"I went to a *Kabiraj*. He has all sorts of poisons by which life can be destroyed."

In low tones Kunda said, "After that?"

"I intended to kill myself. I bought some poison, but afterwards I thought, 'Why should I die for another?' so I have kept the poison in a box."

Hira brought from the corner of the room a box in which she kept the treasures received as rewards from her employers, and also what she got by less fair means. Opening it, she showed the poison to Kunda, who eyed it as a cat does cream. Then Hira, leaving the box open as though from absence of mind, began to console Kunda. At this moment, suddenly, in the early dawn, sounds of happiness and rejoicing were heard in the household. Hira darted forth in astonishment. The ill-fated Kunda Nandini seized the opportunity to steal the

poison from the box.

## Chapter XXXVIII The Catastrophe

Hira could not at first understand the cause of the joyous sounds she heard. She saw in one of the large rooms all the women of the house, the boys and the girls surrounding some one and making a great noise. Of the person surrounded, Hira could see nothing but the hair, which Kousalya and the other attendants were dressing with scented oil and arranging becomingly. Of the by-standers encircling them some were laughing, some weeping, some talking, some uttering blessings. The girls and boys were dancing, singing, and clapping their hands. Kamal Mani was going round directing that shells should be blown and other joyous demonstrations, laughing, crying, and even dancing. 900

Hira was astonished. Stepping into the throng, she stretched her neck and peeped about. What were her feelings on beholding Surja Mukhi seated on the floor, a loving smile upon her lips; submitting to be decked with all her ornaments, so long laid aside, speaking kindly to all, a little shamefaced.

Hira could not all at once believe that Surja Mukhi who had died was now amongst them smiling so pleasantly. Stammeringly she asked one of the throng of women, "Who is that?"

Kousalya heard the question, and answered, "Don't you know? The goddess of our house, and your executioner."

Kousalya had lived all this time in fear of Hira. Now in her day of triumph she vented her spleen.

The dressing being completed and all kindly greetings exchanged, Surja Mukhi said in a low voice to Kamal Mani, "Let us go and see Kunda. She is not guilty of any fault towards me. I am not angry with her; she is now my younger sister." 905

Only they two went. They were long away. At last Kamal Mani came out of Kunda's room with a countenance full of fear and distress, and in great haste sent for Nagendra.

On his arrival the ladies told him he was wanted in Kunda's room. At the door he met Surja Mukhi weeping.

"What has happened?" he asked.

"Destruction! I have long known I was destined not to have a single day of happiness, else how is it that in the first moment of joy this calamity comes upon me?"

"What has happened?" 910

"I brought up Kunda to womanhood, and now that I have come hither with the desire to cherish her as my little sister, my desire has turned to ashes: Kunda has taken poison!"

"What do you say?" "Do you remain with her. I will go for a doctor."

Surja Mukhi went on her errand, and Nagendra to Kunda's room alone. He found Kunda's face darkened, her eyes lustreless, her body relaxed.

## Chapter XXXIX Kunda's Tongue Is Loosened

Kunda Nandini was seated on the floor, her head resting against the the bed-post. At sight of Nagendra the tears came into her eyes. As he stood beside her, Kunda, like a severed branch of a twining plant, laid her head at his feet. In a stifled voice he said—

"What is this, Kunda? for what fault are you leaving me?"

915

Kunda had not been used to answer her husband, but now, at her last hour, her tongue was loosened. She said, "For what fault did you leave me?"

Silenced, Nagendra sat beside Kunda with bent head.

She went on: "If on coming home yesterday you had called for me, if you had once come and sat by me in this way, I had not died. I have had you but a short time, even to day my desire to see you is not satisfied. I would not have died."

At these loving, heart-piercing words, Nagendra let his head fall upon his knees, and remained speechless.

Then Kunda spoke again. To day she was eloquent, for it was her last day with her husband. She said, "Fie! do not sit thus silent; if I see not your face smiling as I die, I shall not die happy."

920

Surja Mukhi also had thus spoken. In death all are equal.

Struck to the heart, Nagendra said in troubled tones, "Why have you done this? Why did you not send for me?"

Kunda, with many a smile transient as a flash of lightning, said, "Think not of that; what I said, I said in the hurry of my mind. Before you came I had determined that after I had seen you I would die. I had resolved that if the *Didi* (Surja Mukhi) returned, I would leave you with her and die. I would no longer be a thorn in her path of happiness. I had determined to die, but on seeing you I was not willing."

Nagendra made no answer. To-day he was without reply to the formerly speechless Kunda Nandini. Kunda remained silent for some time; she was losing the power of speech, death was taking possession. Then Nagendra saw the death-shadowed face full of love. Its gentle light shining in her troubled face, remained stamped on Nagendra's heart to his latest day. After a rest, she said, with great difficulty—

"My thirst for speech has not been satisfied. I knew you to be a god; I never had the courage to speak, my desire was not extinguished. Death is approaching, my mouth is dry, my tongue falters, I have no more time."

925

She rested her head upon Nagendra, closed her eyes, and remained speechless. The doctor came but he gave her no medicine. Seeing that there was no hope, he withdrew with a sad countenance. Feeling that the last hour was

come, Kunda wished to see Surja Mukhi and Kamal Mani. Both came; Kunda took the dust from their feet, they weeping loudly. Then Kunda hid her face between her husband's feet. She spoke no more, consciousness gradually departed. Her face lying on her husband's feet, the youthful Kunda Nandini's spirit departed, the blooming flower died.

Surja Mukhi, checking her sobs, looked at her dead companion-wife, and said, "May thy happy fate be mine; may I die thus, my head on my husband's feet." Then taking her weeping husband's hand, she led him away.

Afterwards, Nagendra, recovering his firmness, took Kunda to the riverside, performed the last rites, and bade farewell to the lovely form.

## Chapter XL The End

After Kunda Nandini's death, people asked where she obtained the poison, and all began to suspect that it was Hira's work.

Nagendra directed that Hira should be called, but she was not to be found; since Kunda's death she had disappeared. From that time no one ever saw Hira in that part of the country; her name was no longer heard in Govindpur. 930

Once only, a year later, she showed herself to Debendra. The poison tree planted by Debendra had by that time borne fruit; he was seized with a malignant disease, and as he did not cease drinking, the disease became incurable. During the first year after Kunda's death, Debendra's summons came. Two or three days before his death, as he lay on his bed without power to rise, there suddenly arose a great noise at the door.

In answer to Debendra's inquiries, the servant said, "A mad woman wants to see you, sir; she will not be forbidden."

He gave orders that she should be admitted. The woman appeared. Debendra saw that she was reduced by want, but observed no sign of madness; he thought her a wretched beggar-woman. She was young, and retained the signs of former beauty, but now she was a sight indeed. Her apparel soiled, ragged, patched, and so scanty that it barely reached her knees, while her back and head remained uncovered; her hair unkempt, dishevelled, covered with dust and matted together; her body never oiled, withered-looking, covered with mud. As she approached, she cast so wild a glance on Debendra that he saw the servants were right—she was truly a mad-woman.

After gazing at him some time, she said, "Do you not know me? I am Hira."

Recognizing her, Debendra asked in astonishment, "Who has brought you to this condition?" 935

Hira, with a glance full of rage, biting her lip and clenching her fist, approached to strike Debendra; but restraining herself she said, "Ask again who has brought me to this condition: this is your doing. You don't know me now, but once you took your pleasure of me. You don't remember it, but one day you sang

this song"—bursting forth into a love-song.

In this manner reminding him of many things, she said: "On the day you drove me out I became mad. I went to take poison. Then a thought of delight came to me; instead of taking it myself, I would cause either you or Kunda Nandini to do so. In that hope I hid my illness for a time; it comes and goes; when it was on me I stayed at home, when well I worked. Finally, having poisoned your Kunda, my trouble was soothed; but after seeing her death my illness increased. Finding that I could not hide it any longer, I left the place. Now I have no food. Who gives food to a mad woman? Since then I have begged. When well I beg; when the disease presses I stay under a tree. Hearing of your approaching death, I have come to delight myself in seeing you. I give you my blessing, that even hell may find no place for you."

Thus saying, the mad-woman uttered a loud laugh. Alarmed, Debendra moved to the other side of the bed; then Hira danced out of the house, singing the old love-song.

From that time Debendra's bed of death was full of thorns. He died delirious, uttering words of the love-song.

After his death the night-watch heard with a beating heart the familiar strain from the mad-woman in the garden. 940

The "Poison Tree" is finished. We trust it will yield nectar in many a house.

## GLOSSARY OF HINDU WORDS

*Attar*: Commonly called in England *Otto* of Roses.

*Bari*: The Hindu home.

*Bhagirati*: A river, branch of the Ganges.

*Boiragi*: A religious devotee.

*Boisnavi*: A female mendicant; a votary of Vishnu.

*Boroari*: A Hindu festival.

*Boita khana*: The sitting-room of the male members of the household, and their guests.

*Bonti*: A fish knife.

*Bou*: The wife.

*Brahmachari*: A student of the Vedas.

*Brahman*: An officiating Hindu priest

*Brahmo Somaj*: The church of the Theistic sect or Brahmos.

*Dada Babu*: Elder brother.

*Dahuk*: A bird of the Crane species.

*Didi*: Elder sister.

*Duftur Khana*: Accountant's office.

*Durga*: A Hindu goddess.

*Darwan*: A doorkeeper.

*Ghat*: Landing steps to a river or tank.

*Ghi*: Clarified butter.

*Gomashta*: Factor or agent; a rent-collector.  
*Grihini*: The house-mistress.  
*Ganga*: The river Ganges.  
*Joisto*: The Hindu month corresponding to May—June.  
*Kabiraj*: A Hindu physician.  
*Kacheri*: Courthouse, or Revenue-office.  
*Kayasta*: The writer caste.  
*Khansamah*: A Mahomedan butler.  
*Korta*: The master of the house.  
*Ma Thakurani*: A title of respect to the mistress.  
*Mahal*: A division of a house.  
*Malini*: A flower girl.  
*Manji*: A boatman.  
*Naib*: A deputy, representing the Zemindar.  
*Pandit*: A learned Brahman.  
*Papiya*: A bird.  
*Puja*: Hindu worship.  
*Puja Mahal*: The division of the house devoted to worship.  
*Pardah*: A screen or curtain.  
*Ryot*: A tiller of the soil.  
*Sari*: A woman's garment.  
*Shastras*: Hindu sacred books.  
*Shradda*: An obsequial ceremony, in which food and water are offered to deceased ancestors.  
*Siva*: A Hindu Cod.  
*Sraban*: The Hindu months corresponding to July—August.  
*Talao*: A tank or enclosed pond  
*Thakur*: The Deity; sometimes applied as a title of honour to the master of the house.  
*Thakur Ban*: The chamber occupied by the family deity.  
*Tulsi*: A plant held sacred by the Hindus.  
*Zemindar*: A landholder.  
*Zillah*: A district or local division.

## FOOTNOTES

### ***Ravana***

King of Lanka (Ceylon), whose remains were to burn without ceasing. [\[back\]](#)

### ***Rakshasi***

A female demon. [\[back\]](#)

### ***Tattwa Bodhini***

A religious periodical published in Calcutta. [\[back\]](#)

### ***Radhika***

Wife of Krishna. [\[back\]](#)

***sandal mark***

The caste mark, made with sandal-wood powder. [\[back\]](#)

***Tote***

The village school in which Sanscrit is taught. [\[back\]](#)

***battle between the Kurus and Pandus***

An illustration drawn from the *Mahabharat*. [\[back\]](#)

***Thakur Jamai***

Kamal Mani's husband. [\[back\]](#)

***talao***

Usually rendered "tank" in English; but the word scarcely does justice to these reservoirs, which with their handsome flights of steps are quite ornamental. [\[back\]](#)

***dark moon***

At the time of the dark moon the Hindus worship Kalee and her attendant spirits. [\[back\]](#)

***Ganga jal***

Ganges water; a pet name given by Hira to Malati. To receive this at the moment of death is essential to salvation; therefore Hira expresses the hope to meet Malati in the hour of death. [\[back\]](#)

***Vasudeva***

The father of Krishna. [\[back\]](#)

***Phul Saja***

On the day following the wedding, the bride's father sends flowers and sweetmeats to the friends. [\[back\]](#)

***the law of Moses***

The writer is mistaken in supposing that the Christian doctrine of monogamy is derived from the Mosaic law. [\[back\]](#)

***"I will tell you"***

The wife does not utter the name of her husband except under stress of necessity. [\[back\]](#)

# Guy de Maupassant (1850-1893)

The Necklace ("La Parure")

Boule de Suif ("Tallow Ball")

French

Realism

The oldest of two children, Maupassant's parents separated when he was 11 years old. His father arranged his education. However, Maupassant did not care for the first seminary school he attended, and was expelled in 1868. He went on to study law in Paris, but stopped his studies to serve in the Franco-German War. He returned to law school afterwards. His introduction to the literary world was mainly due to his mother's friendship with Gustave Flaubert. She arranged for Flaubert to act as a mentor to Maupassant. The two met often when Flaubert was in Paris. Flaubert introduced Maupassant to prominent writers and intellectuals such as, émile Zola and Henry James. Both Zola and James influenced Maupassant's work. His short story, "Boule de Suif" or "Tallow Ball" (1880), is an ironic tale of generosity and shallowness set against the harsh reality of the Franco-Prussian War. "The Necklace" (1884), is an exploration of materialism and the schism between appearance and reality. He completed over 300 short stories and is regarded as one of the most brilliant French short-story writers in literary history.

Consider while reading:

1. What points is Maupassant making about social class and appearance in these works?
2. How do nationality and social class come into conflict in "Boule de Suif"?
3. To what effect does Maupassant use conspicuous consumption?
4. What elements of naturalism does Maupassant incorporate into his works?

*Written by Laura Ng*



Guy de Maupassant

For several days in succession fragments of a defeated army had passed through the town. They were mere disorganized bands, not disciplined forces. The men wore long, dirty beards and tattered uniforms; they advanced in listless fashion, without a flag, without a leader. All seemed exhausted, worn out, incapable of thought or resolve, marching onward merely by force of habit, and dropping to the ground with fatigue the moment they halted. One saw, in particular, many enlisted men, peaceful citizens, men who lived quietly on their income, bending beneath the weight of their rifles; and little active volunteers, easily frightened but full of enthusiasm, as eager to attack as they were ready to take to flight; and amid these, a sprinkling of red-breeched soldiers, the pitiful remnant of a division cut down in a great battle; somber artillerymen, side by side with nondescript foot-soldiers; and, here and there, the gleaming helmet of a heavy-footed dragoon who had difficulty in keeping up with the quicker pace of the soldiers of the line. Legions of irregulars with high-sounding names "Avengers of Defeat," "Citizens of the Tomb," "Brethren in Death"—passed in their turn, looking like banditti. Their leaders, former drapers or grain merchants, or tallow or soap chandlers—warriors by force of circumstances, officers by reason of their mustachios or their money—covered with weapons, flannel and gold lace, spoke in an impressive manner, discussed plans of campaign, and behaved as though they alone bore the fortunes of dying France on their braggart shoulders; though, in truth, they frequently were afraid of their own men—scoundrels often brave beyond measure, but pillagers and debauchees.

Rumor had it that the Prussians were about to enter Rouen.

The members of the National Guard, who for the past two months had been reconnoitering with the utmost caution in the neighboring woods, occasionally shooting their own sentinels, and making ready for fight whenever a rabbit rustled in the undergrowth, had now returned to their homes. Their arms, their uniforms, all the death-dealing paraphernalia with which they had terrified all the milestones along the highroad for eight miles round, had suddenly and marvellously disappeared.

The last of the French soldiers had just crossed the Seine on their way to Pont-Audemer, through Saint-Sever and Bourg-Achard, and in their rear the vanquished general, powerless to do aught with the forlorn remnants of his army, himself dismayed at the final overthrow of a nation accustomed to victory and disastrously beaten despite its legendary bravery, walked between two orderlies.

Then a profound calm, a shuddering, silent dread, settled on the city. Many a round-paunched citizen, emasculated by years devoted to business, anxiously awaited the conquerors, trembling lest his roasting-jacks or kitchen knives

should be looked upon as weapons.

Life seemed to have stopped short; the shops were shut, the streets deserted. Now and then an inhabitant, awed by the silence, glided swiftly by in the shadow of the walls. The anguish of suspense made men even desire the arrival of the enemy.

In the afternoon of the day following the departure of the French troops, a number of uhlans, coming no one knew whence, passed rapidly through the town. A little later on, a black mass descended St. Catherine's Hill, while two other invading bodies appeared respectively on the Darnetal and the Boisguillaume roads. The advance guards of the three corps arrived at precisely the same moment at the Square of the Hotel de Ville, and the German army poured through all the adjacent streets, its battalions making the pavement ring with their firm, measured tread.

Orders shouted in an unknown, guttural tongue rose to the windows of the seemingly dead, deserted houses; while behind the fast-closed shutters eager eyes peered forth at the victors-masters now of the city, its fortunes, and its lives, by "right of war." The inhabitants, in their darkened rooms, were possessed by that terror which follows in the wake of cataclysms, of deadly upheavals of the earth, against which all human skill and strength are vain. For the same thing happens whenever the established order of things is upset, when security no longer exists, when all those rights usually protected by the law of man or of Nature are at the mercy of unreasoning, savage force. The earthquake crushing a whole nation under falling roofs; the flood let loose, and engulfing in its swirling depths the corpses of drowned peasants, along with dead oxen and beams torn from shattered houses; or the army, covered with glory, murdering those who defend themselves, making prisoners of the rest, pillaging in the name of the Sword, and giving thanks to God to the thunder of cannon—all these are appalling scourges, which destroy all belief in eternal justice, all that confidence we have been taught to feel in the protection of Heaven and the reason of man.

Small detachments of soldiers knocked at each door, and then disappeared within the houses; for the vanquished saw they would have to be civil to their conquerors.

At the end of a short time, once the first terror had subsided, calm was again restored. In many houses the Prussian officer ate at the same table with the family. He was often well-bred, and, out of politeness, expressed sympathy with France and repugnance at being compelled to take part in the war. This sentiment was received with gratitude; besides, his protection might be needful some day or other. By the exercise of tact the number of men quartered in one's house might be reduced; and why should one provoke the hostility of a person on whom one's whole welfare depended? Such conduct would savor less of bravery than of fool-hardiness. And foolhardiness is no longer a failing of the citizens of Rouen as it was in the days when their city earned renown by its heroic defenses. Last of all—final argument based on the national politeness—

the folk of Rouen said to one another that it was only right to be civil in one's own house, provided there was no public exhibition of familiarity with the foreigner. Out of doors, therefore, citizen and soldier did not know each other; but in the house both chatted freely, and each evening the German remained a little longer warming himself at the hospitable hearth.

Even the town itself resumed by degrees its ordinary aspect. The French seldom walked abroad, but the streets swarmed with Prussian soldiers. Moreover, the officers of the Blue Hussars, who arrogantly dragged their instruments of death along the pavements, seemed to hold the simple townsmen in but little more contempt than did the French cavalry officers who had drunk at the same cafes the year before.

But there was something in the air, a something strange and subtle, an intolerable foreign atmosphere like a penetrating odor—the odor of invasion. It permeated dwellings and places of public resort, changed the taste of food, made one imagine one's self in far-distant lands, amid dangerous, barbaric tribes.

The conquerors exacted money, much money. The inhabitants paid what was asked; they were rich. But, the wealthier a Norman tradesman becomes, the more he suffers at having to part with anything that belongs to him, at having to see any portion of his substance pass into the hands of another.

Nevertheless, within six or seven miles of the town, along the course of the river as it flows onward to Croisset, Dieppedalle and Biessart, boat-men and fishermen often hauled to the surface of the water the body of a German, bloated in his uniform, killed by a blow from knife or club, his head crushed by a stone, or perchance pushed from some bridge into the stream below. The mud of the river-bed swallowed up these obscure acts of vengeance—savage, yet legitimate; these unrecorded deeds of bravery; these silent attacks fraught with greater danger than battles fought in broad day, and surrounded, moreover, with no halo of romance. For hatred of the foreigner ever arms a few intrepid souls, ready to die for an idea.

At last, as the invaders, though subjecting the town to the strictest discipline, had not committed any of the deeds of horror with which they had been credited while on their triumphal march, the people grew bolder, and the necessities of business again animated the breasts of the local merchants. Some of these had important commercial interests at Havre—occupied at present by the French army—and wished to attempt to reach that port by overland route to Dieppe, taking the boat from there.

Through the influence of the German officers whose acquaintance they had made, they obtained a permit to leave town from the general in command.

A large four-horse coach having, therefore, been engaged for the journey, and ten passengers having given in their names to the proprietor, they decided to start on a certain Tuesday morning before daybreak, to avoid attracting a crowd.

The ground had been frozen hard for some time-past, and about three o'clock on Monday afternoon—large black clouds from the north shed their burden of

snow uninterruptedly all through that evening and night.

At half-past four in the morning the travellers met in the courtyard of the Hotel de Normandie, where they were to take their seats in the coach.

They were still half asleep, and shivering with cold under their wraps. They could see one another but indistinctly in the darkness, and the mountain of heavy winter wraps in which each was swathed made them look like a gathering of obese priests in their long cassocks. But two men recognized each other, a third accosted them, and the three began to talk. "I am bringing my wife," said one. "So am I." "And I, too." The first speaker added: "We shall not return to Rouen, and if the Prussians approach Havre we will cross to England." All three, it turned out, had made the same plans, being of similar disposition and temperament.

20

Still the horses were not harnessed. A small lantern carried by a stable-boy emerged now and then from one dark doorway to disappear immediately in another. The stamping of horses' hoofs, deadened by the dung and straw of the stable, was heard from time to time, and from inside the building issued a man's voice, talking to the animals and swearing at them. A faint tinkle of bells showed that the harness was being got ready; this tinkle soon developed into a continuous jingling, louder or softer according to the movements of the horse, sometimes stopping altogether, then breaking out in a sudden peal accompanied by a pawing of the ground by an iron-shod hoof.

The door suddenly closed. All noise ceased.

The frozen townsmen were silent; they remained motionless, stiff with cold.

A thick curtain of glistening white flakes fell ceaselessly to the ground; it obliterated all outlines, enveloped all objects in an icy mantle of foam; nothing was to be heard throughout the length and breadth of the silent, winter-bound city save the vague, nameless rustle of falling snow—a sensation rather than a sound—the gentle mingling of light atoms which seemed to fill all space, to cover the whole world.

The man reappeared with his lantern, leading by a rope a melancholy-looking horse, evidently being led out against his inclination. The hostler placed him beside the pole, fastened the traces, and spent some time in walking round him to make sure that the harness was all right; for he could use only one hand, the other being engaged in holding the lantern. As he was about to fetch the second horse he noticed the motionless group of travellers, already white with snow, and said to them: "Why don't you get inside the coach? You'd be under shelter, at least."

25

This did not seem to have occurred to them, and they at once took his advice. The three men seated their wives at the far end of the coach, then got in themselves; lastly the other vague, snow-shrouded forms clambered to the remaining places without a word.

The floor was covered with straw, into which the feet sank. The ladies at the far end, having brought with them little copper foot-warmers heated by means of

a kind of chemical fuel, proceeded to light these, and spent some time in expatiating in low tones on their advantages, saying over and over again things which they had all known for a long time.

At last, six horses instead of four having been harnessed to the diligence, on account of the heavy roads, a voice outside asked: "Is every one there?" To which a voice from the interior replied: "Yes," and they set out.

The vehicle moved slowly, slowly, at a snail's pace; the wheels sank into the snow; the entire body of the coach creaked and groaned; the horses slipped, puffed, steamed, and the coachman's long whip cracked incessantly, flying hither and thither, coiling up, then flinging out its length like a slender serpent, as it lashed some rounded flank, which instantly grew tense as it strained in further effort.

But the day grew apace. Those light flakes which one traveller, a native of Rouen, had compared to a rain of cotton fell no longer. A murky light filtered through dark, heavy clouds, which made the country more dazzlingly white by contrast, a whiteness broken sometimes by a row of tall trees spangled with hoarfrost, or by a cottage roof hooded in snow.

Within the coach the passengers eyed one another curiously in the dim light of dawn.

Right at the back, in the best seats of all, Monsieur and Madame Loiseau, wholesale wine merchants of the Rue Grand-Pont, slumbered opposite each other. Formerly clerk to a merchant who had failed in business, Loiseau had bought his master's interest, and made a fortune for himself. He sold very bad wine at a very low price to the retail-dealers in the country, and had the reputation, among his friends and acquaintances, of being a shrewd rascal, a true Norman, full of quips and wiles. So well established was his character as a cheat that, in the mouths of the citizens of Rouen, the very name of Loiseau became a byword for sharp practice.

Above and beyond this, Loiseau was noted for his practical jokes of every description—his tricks, good or ill-natured; and no one could mention his name without adding at once: "He's an extraordinary man—Loiseau." He was undersized and potbellied, had a florid face with grayish whiskers.

His wife—tall, strong, determined, with a loud voice and decided manner—represented the spirit of order and arithmetic in the business house which Loiseau enlivened by his jovial activity.

Beside them, dignified in bearing, belonging to a superior caste, sat Monsieur Carre-Lamadon, a man of considerable importance, a king in the cotton trade, proprietor of three spinning-mills, officer of the Legion of Honor, and member of the General Council. During the whole time the Empire was in the ascendancy he remained the chief of the well-disposed Opposition, merely in order to command a higher value for his devotion when he should rally to the cause which he meanwhile opposed with "courteous weapons," to use his own expression.

Madame Carre-Lamadon, much younger than her husband, was the consolation of all the officers of good family quartered at Rouen. Pretty, slender, graceful, she sat opposite her husband, curled up in her furs, and gazing mournfully at the sorry interior of the coach.

Her neighbors, the Comte and Comtesse Hubert de Breville, bore one of the noblest and most ancient names in Normandy. The count, a nobleman advanced in years and of aristocratic bearing, strove to enhance by every artifice of the toilet, his natural resemblance to King Henry IV, who, according to a legend of which the family were inordinately proud, had been the favored lover of a De Breville lady, and father of her child—the frail one's husband having, in recognition of this fact, been made a count and governor of a province.

A colleague of Monsieur Carre-Lamadon in the General Council, Count Hubert represented the Orleanist party in his department. The story of his marriage with the daughter of a small shipowner at Nantes had always remained more or less of a mystery. But as the countess had an air of unmistakable breeding, entertained faultlessly, and was even supposed to have been loved by a son of Louis-Philippe, the nobility vied with one another in doing her honor, and her drawing-room remained the most select in the whole countryside—the only one which retained the old spirit of gallantry, and to which access was not easy.

The fortune of the Brevilles, all in real estate, amounted, it was said, to five hundred thousand francs a year.

These six people occupied the farther end of the coach, and represented Society—with an income—the strong, established society of good people with religion and principle.

40

It happened by chance that all the women were seated on the same side; and the countess had, moreover, as neighbors two nuns, who spent the time in fingering their long rosaries and murmuring paternosters and aves. One of them was old, and so deeply pitted with smallpox that she looked for all the world as if she had received a charge of shot full in the face. The other, of sickly appearance, had a pretty but wasted countenance, and a narrow, consumptive chest, sapped by that devouring faith which is the making of martyrs and visionaries.

A man and woman, sitting opposite the two nuns, attracted all eyes.

The man—a well-known character—was Cornudet, the democrat, the terror of all respectable people. For the past twenty years his big red beard had been on terms of intimate acquaintance with the tankards of all the republican cafes. With the help of his comrades and brethren he had dissipated a respectable fortune left him by his father, an old-established confectioner, and he now impatiently awaited the Republic, that he might at last be rewarded with the post he had earned by his revolutionary orgies. On the fourth of September—possibly as the result of a practical joke—he was led to believe that he had been appointed prefect; but when he attempted to take up the duties of the position the clerks in charge of the office refused to recognize his authority, and he was compelled in consequence to retire. A good sort of fellow in other respects, inoffensive and

obliging, he had thrown himself zealously into the work of making an organized defence of the town. He had had pits dug in the level country, young forest trees felled, and traps set on all the roads; then at the approach of the enemy, thoroughly satisfied with his preparations, he had hastily returned to the town. He thought he might now do more good at Havre, where new intrenchments would soon be necessary.

The woman, who belonged to the courtesan class, was celebrated for an embonpoint unusual for her age, which had earned for her the sobriquet of "Boule de Suif" (Tallow Ball). Short and round, fat as a pig, with puffy fingers constricted at the joints, looking like rows of short sausages; with a shiny, tightly-stretched skin and an enormous bust filling out the bodice of her dress, she was yet attractive and much sought after, owing to her fresh and pleasing appearance. Her face was like a crimson apple, a peony-bud just bursting into bloom; she had two magnificent dark eyes, fringed with thick, heavy lashes, which cast a shadow into their depths; her mouth was small, ripe, kissable, and was furnished with the tiniest of white teeth.

As soon as she was recognized the respectable matrons of the party began to whisper among themselves, and the words "hussy" and "public scandal" were uttered so loudly that Boule de Suif raised her head. She forthwith cast such a challenging, bold look at her neighbors that a sudden silence fell on the company, and all lowered their eyes, with the exception of Loiseau, who watched her with evident interest.

45

But conversation was soon resumed among the three ladies, whom the presence of this girl had suddenly drawn together in the bonds of friendship—one might almost say in those of intimacy. They decided that they ought to combine, as it were, in their dignity as wives in face of this shameless hussy; for legitimized love always despises its easygoing brother.

The three men, also, brought together by a certain conservative instinct awakened by the presence of Cornudet, spoke of money matters in a tone expressive of contempt for the poor. Count Hubert related the losses he had sustained at the hands of the Prussians, spoke of the cattle which had been stolen from him, the crops which had been ruined, with the easy manner of a nobleman who was also a tenfold millionaire, and whom such reverses would scarcely inconvenience for a single year. Monsieur Carre-Lamadon, a man of wide experience in the cotton industry, had taken care to send six hundred thousand francs to England as provision against the rainy day he was always anticipating. As for Loiseau, he had managed to sell to the French commissariat department all the wines he had in stock, so that the state now owed him a considerable sum, which he hoped to receive at Havre.

And all three eyed one another in friendly, well-disposed fashion. Although of varying social status, they were united in the brotherhood of money—in that vast freemasonry made up of those who possess, who can jingle gold wherever they choose to put their hands into their breeches' pockets.

The coach went along so slowly that at ten o'clock in the morning it had not covered twelve miles. Three times the men of the party got out and climbed the hills on foot. The passengers were becoming uneasy, for they had counted on lunching at Totes, and it seemed now as if they would hardly arrive there before nightfall. Every one was eagerly looking out for an inn by the roadside, when, suddenly, the coach foundered in a snowdrift, and it took two hours to extricate it.

As appetites increased, their spirits fell; no inn, no wine shop could be discovered, the approach of the Prussians and the transit of the starving French troops having frightened away all business. 50

The men sought food in the farmhouses beside the road, but could not find so much as a crust of bread; for the suspicious peasant invariably hid his stores for fear of being pillaged by the soldiers, who, being entirely without food, would take violent possession of everything they found.

About one o'clock Loiseau announced that he positively had a big hollow in his stomach. They had all been suffering in the same way for some time, and the increasing gnawings of hunger had put an end to all conversation.

Now and then some one yawned, another followed his example, and each in turn, according to his character, breeding and social position, yawned either quietly or noisily, placing his hand before the gaping void whence issued breath condensed into vapor.

Several times Boule de Suif stooped, as if searching for something under her petticoats. She would hesitate a moment, look at her neighbors, and then quietly sit upright again. All faces were pale and drawn. Loiseau declared he would give a thousand francs for a knuckle of ham. His wife made an involuntary and quickly checked gesture of protest. It always hurt her to hear of money being squandered, and she could not even understand jokes on such a subject.

"As a matter of fact, I don't feel well," said the count. "Why did I not think of bringing provisions?" Each one reproached himself in similar fashion. 55

Cornudet, however, had a bottle of rum, which he offered to his neighbors. They all coldly refused except Loiseau, who took a sip, and returned the bottle with thanks, saying: "That's good stuff; it warms one up, and cheats the appetite." The alcohol put him in good humor, and he proposed they should do as the sailors did in the song: eat the fattest of the passengers. This indirect allusion to Boule de Suif shocked the respectable members of the party. No one replied; only Cornudet smiled. The two good sisters had ceased to mumble their rosary, and, with hands enfolded in their wide sleeves, sat motionless, their eyes steadfastly cast down, doubtless offering up as a sacrifice to Heaven the suffering it had sent them.

At last, at three o'clock, as they were in the midst of an apparently limitless plain, with not a single village in sight, Boule de Suif stooped quickly, and drew from underneath the seat a large basket covered with a white napkin.

From this she extracted first of all a small earthenware plate and a silver



drinking cup, then an enormous dish containing two whole chickens cut into joints and imbedded in jelly. The basket was seen to contain other good things: pies, fruit, dainties of all sorts-provisions, in fine, for a three days' journey, rendering their owner independent of wayside inns. The necks of four bottles protruded from among the food. She took a chicken wing, and began to eat it daintily, together with one of those rolls called in Normandy "Regence."

All looks were directed toward her. An odor of food filled the air, causing nostrils to dilate, mouths to water, and jaws to contract painfully. The scorn of the ladies for this disreputable female grew positively ferocious; they would have liked to kill her, or throw, her and her drinking cup, her basket, and her provisions, out of the coach into the snow of the road below.

But Loiseau's gaze was fixed greedily on the dish of chicken. He said:

60

"Well, well, this lady had more forethought than the rest of us. Some people think of everything."

She looked up at him.

"Would you like some, sir? It is hard to go on fasting all day."

He bowed.

"Upon my soul, I can't refuse; I cannot hold out another minute. All is fair in war time, is it not, madame?" And, casting a glance on those around, he added:

65

"At times like this it is very pleasant to meet with obliging people."

He spread a newspaper over his knees to avoid soiling his trousers, and, with a pocketknife he always carried, helped himself to a chicken leg coated with jelly, which he thereupon proceeded to devour.

Then Boule le Suif, in low, humble tones, invited the nuns to partake of her repast. They both accepted the offer unhesitatingly, and after a few stammered words of thanks began to eat quickly, without raising their eyes. Neither did Cornudet refuse his neighbor's offer, and, in combination with the nuns, a sort of table was formed by opening out the newspaper over the four pairs of knees.

Mouths kept opening and shutting, ferociously masticating and devouring the food. Loiseau, in his corner, was hard at work, and in low tones urged his wife to follow his example. She held out for a long time, but overstrained Nature gave way at last. Her husband, assuming his politest manner, asked their "charming companion" if he might be allowed to offer Madame Loiseau a small helping.

"Why, certainly, sir," she replied, with an amiable smile, holding out the dish.

70

When the first bottle of claret was opened some embarrassment was caused by the fact that there was only one drinking cup, but this was passed from one to another, after being wiped. Cornudet alone, doubtless in a spirit of gallantry, raised to his own lips that part of the rim which was still moist from those of his fair neighbor.

Then, surrounded by people who were eating, and well-nigh suffocated by the odor of food, the Comte and Comtesse de Breville and Monsieur and Madame Carre-Lamadon endured that hateful form of torture which has perpetuated the name of Tantalus. All at once the manufacturer's young wife heaved a sigh which

made every one turn and look at her; she was white as the snow without; her eyes closed, her head fell forward; she had fainted. Her husband, beside himself, implored the help of his neighbors. No one seemed to know what to do until the elder of the two nuns, raising the patient's head, placed Boule de Suif's drinking cup to her lips, and made her swallow a few drops of wine. The pretty invalid moved, opened her eyes, smiled, and declared in a feeble voice that she was all right again. But, to prevent a recurrence of the catastrophe, the nun made her drink a cupful of claret, adding: "It's just hunger—that's what is wrong with you."

Then Boule de Suif, blushing and embarrassed, stammered, looking at the four passengers who were still fasting:

"'Mon Dieu', if I might offer these ladies and gentlemen—"

She stopped short, fearing a snub. But Loiseau continued:

75

"Hang it all, in such a case as this we are all brothers and sisters and ought to assist each other. Come, come, ladies, don't stand on ceremony, for goodness' sake! Do we even know whether we shall find a house in which to pass the night? At our present rate of going we sha'n't be at Totes till midday to-morrow."

They hesitated, no one daring to be the first to accept. But the count settled the question. He turned toward the abashed girl, and in his most distinguished manner said:

"We accept gratefully, madame."

As usual, it was only the first step that cost. This Rubicon once crossed, they set to work with a will. The basket was emptied. It still contained a pate de foie gras, a lark pie, a piece of smoked tongue, Crassane pears, Pont-Leveque gingerbread, fancy cakes, and a cup full of pickled gherkins and onions—Boule de Suif, like all women, being very fond of indigestible things.

They could not eat this girl's provisions without speaking to her. So they began to talk, stiffly at first; then, as she seemed by no means forward, with greater freedom. Mesdames de Breville and Carre-Lamadon, who were accomplished women of the world, were gracious and tactful. The countess especially displayed that amiable condescension characteristic of great ladies whom no contact with baser mortals can sully, and was absolutely charming. But the sturdy Madame Loiseau, who had the soul of a gendarme, continued morose, speaking little and eating much.

80

Conversation naturally turned on the war. Terrible stories were told about the Prussians, deeds of bravery were recounted of the French; and all these people who were fleeing themselves were ready to pay homage to the courage of their compatriots. Personal experiences soon followed, and Boule de Suif related with genuine emotion, and with that warmth of language not uncommon in women of her class and temperament, how it came about that she had left Rouen.

"I thought at first that I should be able to stay," she said. "My house was well stocked with provisions, and it seemed better to put up with feeding a few soldiers than to banish myself goodness knows where. But when I saw these Prussians it was too much for me! My blood boiled with rage; I wept the whole

day for very shame. Oh, if only I had been a man! I looked at them from my window—the fat swine, with their pointed helmets!—and my maid held my hands to keep me from throwing my furniture down on them. Then some of them were quartered on me; I flew at the throat of the first one who entered. They are just as easy to strangle as other men! And I'd have been the death of that one if I hadn't been dragged away from him by my hair. I had to hide after that. And as soon as I could get an opportunity I left the place, and here I am."

She was warmly congratulated. She rose in the estimation of her companions, who had not been so brave; and Cornudet listened to her with the approving and benevolent smile of an apostle, the smile a priest might wear in listening to a devotee praising God; for long-bearded democrats of his type have a monopoly of patriotism, just as priests have a monopoly of religion. He held forth in turn, with dogmatic self-assurance, in the style of the proclamations daily pasted on the walls of the town, winding up with a specimen of stump oratory in which he reviled "that besotted fool of a Louis-Napoleon."

But Boule de Suif was indignant, for she was an ardent Bonapartist. She turned as red as a cherry, and stammered in her wrath: "I'd just like to have seen you in his place—you and your sort! There would have been a nice mix-up. Oh, yes! It was you who betrayed that man. It would be impossible to live in France if we were governed by such rascals as you!"

Cornudet, unmoved by this tirade, still smiled a superior, contemptuous smile; and one felt that high words were impending, when the count interposed, and, not without difficulty, succeeded in calming the exasperated woman, saying that all sincere opinions ought to be respected. But the countess and the manufacturer's wife, imbued with the unreasoning hatred of the upper classes for the Republic, and instinct, moreover, with the affection felt by all women for the pomp and circumstance of despotic government, were drawn, in spite of themselves, toward this dignified young woman, whose opinions coincided so closely with their own.

The basket was empty. The ten people had finished its contents without difficulty amid general regret that it did not hold more. Conversation went on a little longer, though it flagged somewhat after the passengers had finished eating.

Night fell, the darkness grew deeper and deeper, and the cold made Boule de Suif shiver, in spite of her plumpness. So Madame de Breville offered her her foot-warmer, the fuel of which had been several times renewed since the morning, and she accepted the offer at once, for her feet were icy cold. Mesdames Carre-Lamadon and Loiseau gave theirs to the nuns.

The driver lighted his lanterns. They cast a bright gleam on a cloud of vapor which hovered over the sweating flanks of the horses, and on the roadside snow, which seemed to unroll as they went along in the changing light of the lamps.

All was now indistinguishable in the coach; but suddenly a movement occurred in the corner occupied by Boule de Suif and Cornudet; and Loiseau,

peering into the gloom, fancied he saw the big, bearded democrat move hastily to one side, as if he had received a well-directed, though noiseless, blow in the dark.

Tiny lights glimmered ahead. It was Totes. The coach had been on the road eleven hours, which, with the three hours allotted the horses in four periods for feeding and breathing, made fourteen. It entered the town, and stopped before the Hotel du Commerce.

90

The coach door opened; a well-known noise made all the travellers start; it was the clanging of a scabbard, on the pavement; then a voice called out something in German.

Although the coach had come to a standstill, no one got out; it looked as if they were afraid of being murdered the moment they left their seats. Thereupon the driver appeared, holding in his hand one of his lanterns, which cast a sudden glow on the interior of the coach, lighting up the double row of startled faces, mouths agape, and eyes wide open in surprise and terror.

Beside the driver stood in the full light a German officer, a tall young man, fair and slender, tightly encased in his uniform like a woman in her corset, his flat shiny cap, tilted to one side of his head, making him look like an English hotel runner. His exaggerated mustache, long and straight and tapering to a point at either end in a single blond hair that could hardly be seen, seemed to weigh down the corners of his mouth and give a droop to his lips.

In Alsatian French he requested the travellers to alight, saying stiffly:

"Kindly get down, ladies and gentlemen."

95

The two nuns were the first to obey, manifesting the docility of holy women accustomed to submission on every occasion. Next appeared the count and countess, followed by the manufacturer and his wife, after whom came Loiseau, pushing his larger and better half before him.

"Good-day, sir," he said to the officer as he put his foot to the ground, acting on an impulse born of prudence rather than of politeness. The other, insolent like all in authority, merely stared without replying.

Boule de Suif and Cornudet, though near the door, were the last to alight, grave and dignified before the enemy. The stout girl tried to control herself and appear calm; the democrat stroked his long russet beard with a somewhat trembling hand. Both strove to maintain their dignity, knowing well that at such a time each individual is always looked upon as more or less typical of his nation; and, also, resenting the complaisant attitude of their companions, Boule de Suif tried to wear a bolder front than her neighbors, the virtuous women, while he, feeling that it was incumbent on him to set a good example, kept up the attitude of resistance which he had first assumed when he undertook to mine the high roads round Rouen.

They entered the spacious kitchen of the inn, and the German, having demanded the passports signed by the general in command, in which were mentioned the name, description and profession of each traveller, inspected them all minutely, comparing their appearance with the written particulars.

Then he said brusquely: "All right," and turned on his heel.

100

They breathed freely, All were still hungry; so supper was ordered. Half an hour was required for its preparation, and while two servants were apparently engaged in getting it ready the travellers went to look at their rooms. These all opened off a long corridor, at the end of which was a glazed door with a number on it.

They were just about to take their seats at table when the innkeeper appeared in person. He was a former horse dealer—a large, asthmatic individual, always wheezing, coughing, and clearing his throat. Follenvie was his patronymic.

He called:

"Mademoiselle Elisabeth Rousset?"

Boule de Suif started, and turned round.

105

"That is my name."

"Mademoiselle, the Prussian officer wishes to speak to you immediately."

"To me?"

"Yes; if you are Mademoiselle Elisabeth Rousset."

She hesitated, reflected a moment, and then declared roundly:

110

"That may be; but I'm not going."

They moved restlessly around her; every one wondered and speculated as to the cause of this order. The count approached:

"You are wrong, madame, for your refusal may bring trouble not only on yourself but also on all your companions. It never pays to resist those in authority. Your compliance with this request cannot possibly be fraught with any danger; it has probably been made because some formality or other was forgotten."

All added their voices to that of the count; Boule de Suif was begged, urged, lectured, and at last convinced; every one was afraid of the complications which might result from headstrong action on her part. She said finally:

"I am doing it for your sakes, remember that!"

115

The countess took her hand.

"And we are grateful to you."

She left the room. All waited for her return before commencing the meal. Each was distressed that he or she had not been sent for rather than this impulsive, quick-tempered girl, and each mentally rehearsed platitudes in case of being summoned also.

But at the end of ten minutes she reappeared breathing hard, crimson with indignation.

"Oh! the scoundrel! the scoundrel!" she stammered.

120

All were anxious to know what had happened; but she declined to enlighten them, and when the count pressed the point, she silenced him with much dignity, saying:

"No; the matter has nothing to do with you, and I cannot speak of it."

Then they took their places round a high soup tureen, from which issued an

odor of cabbage. In spite of this coincidence, the supper was cheerful. The cider was good; the Loiseaus and the nuns drank it from motives of economy. The others ordered wine; Cornudet demanded beer. He had his own fashion of uncorking the bottle and making the beer foam, gazing at it as he inclined his glass and then raised it to a position between the lamp and his eye that he might judge of its color. When he drank, his great beard, which matched the color of his favorite beverage, seemed to tremble with affection; his eyes positively squinted in the endeavor not to lose sight of the beloved glass, and he looked for all the world as if he were fulfilling the only function for which he was born. He seemed to have established in his mind an affinity between the two great passions of his life—pale ale and revolution—and assuredly he could not taste the one without dreaming of the other.

Monsieur and Madame Follenvie dined at the end of the table. The man, wheezing like a broken-down locomotive, was too short-winded to talk when he was eating. But the wife was not silent a moment; she told how the Prussians had impressed her on their arrival, what they did, what they said; execrating them in the first place because they cost her money, and in the second because she had two sons in the army. She addressed herself principally to the countess, flattered at the opportunity of talking to a lady of quality.

Then she lowered her voice, and began to broach delicate subjects. Her husband interrupted her from time to time, saying:

"You would do well to hold your tongue, Madame Follenvie."

But she took no notice of him, and went on:

"Yes, madame, these Germans do nothing but eat potatoes and pork, and then pork and potatoes. And don't imagine for a moment that they are clean! No, indeed! And if only you saw them drilling for hours, indeed for days, together; they all collect in a field, then they do nothing but march backward and forward, and wheel this way and that. If only they would cultivate the land, or remain at home and work on their high roads! Really, madame, these soldiers are of no earthly use! Poor people have to feed and keep them, only in order that they may learn how to kill! True, I am only an old woman with no education, but when I see them wearing themselves out marching about from morning till night, I say to myself: When there are people who make discoveries that are of use to people, why should others take so much trouble to do harm? Really, now, isn't it a terrible thing to kill people, whether they are Prussians, or English, or Poles, or French? If we revenge ourselves on any one who injures us we do wrong, and are punished for it; but when our sons are shot down like partridges, that is all right, and decorations are given to the man who kills the most. No, indeed, I shall never be able to understand it."

Cornudet raised his voice:

"War is a barbarous proceeding when we attack a peaceful neighbor, but it is a sacred duty when undertaken in defence of one's country."

The old woman looked down:

"Yes; it's another matter when one acts in self-defence; but would it not be better to kill all the kings, seeing that they make war just to amuse themselves?"

Cornudet's eyes kindled.

"Bravo, citizens!" he said.

Monsieur Carre-Lamadon was reflecting profoundly. Although an ardent admirer of great generals, the peasant woman's sturdy common sense made him reflect on the wealth which might accrue to a country by the employment of so many idle hands now maintained at a great expense, of so much unproductive force, if they were employed in those great industrial enterprises which it will take centuries to complete. 135

But Loiseau, leaving his seat, went over to the innkeeper and began chatting in a low voice. The big man chuckled, coughed, sputtered; his enormous carcass shook with merriment at the pleasantries of the other; and he ended by buying six casks of claret from Loiseau to be delivered in spring, after the departure of the Prussians.

The moment supper was over every one went to bed, worn out with fatigue.

But Loiseau, who had been making his observations on the sly, sent his wife to bed, and amused himself by placing first his ear, and then his eye, to the bedroom keyhole, in order to discover what he called "the mysteries of the corridor."

At the end of about an hour he heard a rustling, peeped out quickly, and caught sight of Boule de Suif, looking more rotund than ever in a dressing-gown of blue cashmere trimmed with white lace. She held a candle in her hand, and directed her steps to the numbered door at the end of the corridor. But one of the side doors was partly opened, and when, at the end of a few minutes, she returned, Cornudet, in his shirt-sleeves, followed her. They spoke in low tones, then stopped short. Boule de Suif seemed to be stoutly denying him admission to her room. Unfortunately, Loiseau could not at first hear what they said; but toward the end of the conversation they raised their voices, and he caught a few words. Cornudet was loudly insistent.

"How silly you are! What does it matter to you?" he said. 140

She seemed indignant, and replied:

"No, my good man, there are times when one does not do that sort of thing; besides, in this place it would be shameful."

Apparently he did not understand, and asked the reason. Then she lost her temper and her caution, and, raising her voice still higher, said:

"Why? Can't you understand why? When there are Prussians in the house! Perhaps even in the very next room!"

He was silent. The patriotic shame of this wanton, who would not suffer herself to be caressed in the neighborhood of the enemy, must have roused his dormant dignity, for after bestowing on her a simple kiss he crept softly back to his room. Loiseau, much edified, capered round the bedroom before taking his place beside his slumbering spouse. 145

Then silence reigned throughout the house. But soon there arose from some remote part—it might easily have been either cellar or attic—a stertorous, monotonous, regular snoring, a dull, prolonged rumbling, varied by tremors like those of a boiler under pressure of steam. Monsieur Follenvie had gone to sleep.

As they had decided on starting at eight o'clock the next morning, every one was in the kitchen at that hour; but the coach, its roof covered with snow, stood by itself in the middle of the yard, without either horses or driver. They sought the latter in the stables, coach-houses and barns—but in vain. So the men of the party resolved to scour the country for him, and sallied forth. They found them selves in the square, with the church at the farther side, and to right and left low-roofed houses where there were some Prussian soldiers. The first soldier they saw was peeling potatoes. The second, farther on, was washing out a barber's shop. An other, bearded to the eyes, was fondling a crying infant, and dandling it on his knees to quiet it; and the stout peasant women, whose men-folk were for the most part at the war, were, by means of signs, telling their obedient conquerors what work they were to do: chop wood, prepare soup, grind coffee; one of them even was doing the washing for his hostess, an infirm old grandmother.

The count, astonished at what he saw, questioned the beadle who was coming out of the presbytery. The old man answered:

"Oh, those men are not at all a bad sort; they are not Prussians, I am told; they come from somewhere farther off, I don't exactly know where. And they have all left wives and children behind them; they are not fond of war either, you may be sure! I am sure they are mourning for the men where they come from, just as we do here; and the war causes them just as much unhappiness as it does us. As a matter of fact, things are not so very bad here just now, because the soldiers do no harm, and work just as if they were in their own homes. You see, sir, poor folk always help one another; it is the great ones of this world who make war."

Cornudet indignant at the friendly understanding established between conquerors and conquered, withdrew, preferring to shut himself up in the inn. 150

"They are repeopling the country," jested Loiseau.

"They are undoing the harm they have done," said Monsieur Carre-Lamadon gravely.

But they could not find the coach driver. At last he was discovered in the village cafe, fraternizing cordially with the officer's orderly.

"Were you not told to harness the horses at eight o'clock?" demanded the count.

"Oh, yes; but I've had different orders since." 155

"What orders?"

"Not to harness at all."

"Who gave you such orders?"

"Why, the Prussian officer."

"But why?" 160



"I don't know. Go and ask him. I am forbidden to harness the horses, so I don't harness them—that's all."

"Did he tell you so himself?"

"No, sir; the innkeeper gave me the order from him."

"When?"

"Last evening, just as I was going to bed."

165

The three men returned in a very uneasy frame of mind.

They asked for Monsieur Follenvie, but the servant replied that on account of his asthma he never got up before ten o'clock. They were strictly forbidden to rouse him earlier, except in case of fire.

They wished to see the officer, but that also was impossible, although he lodged in the inn. Monsieur Follenvie alone was authorized to interview him on civil matters. So they waited. The women returned to their rooms, and occupied themselves with trivial matters.

Cornudet settled down beside the tall kitchen fireplace, before a blazing fire. He had a small table and a jug of beer placed beside him, and he smoked his pipe—a pipe which enjoyed among democrats a consideration almost equal to his own, as though it had served its country in serving Cornudet. It was a fine meerschaum, admirably colored to a black the shade of its owner's teeth, but sweet-smelling, gracefully curved, at home in its master's hand, and completing his physiognomy. And Cornudet sat motionless, his eyes fixed now on the dancing flames, now on the froth which crowned his beer; and after each draught he passed his long, thin fingers with an air of satisfaction through his long, greasy hair, as he sucked the foam from his mustache.

Loiseau, under pretence of stretching his legs, went out to see if he could sell wine to the country dealers. The count and the manufacturer began to talk politics. They forecast the future of France. One believed in the Orleans dynasty, the other in an unknown savior—a hero who should rise up in the last extremity: a Du Guesclin, perhaps a Joan of Arc? or another Napoleon the First? Ah! if only the Prince Imperial were not so young! Cornudet, listening to them, smiled like a man who holds the keys of destiny in his hands. His pipe perfumed the whole kitchen.

170

As the clock struck ten, Monsieur Follenvie appeared. He was immediately surrounded and questioned, but could only repeat, three or four times in succession, and without variation, the words:

"The officer said to me, just like this: 'Monsieur Follenvie, you will forbid them to harness up the coach for those travellers to-morrow. They are not to start without an order from me. You hear? That is sufficient.'"

Then they asked to see the officer. The count sent him his card, on which Monsieur Carre-Lamadon also inscribed his name and titles. The Prussian sent word that the two men would be admitted to see him after his luncheon—that is to say, about one o'clock.

The ladies reappeared, and they all ate a little, in spite of their anxiety. Boule

de Suif appeared ill and very much worried.

They were finishing their coffee when the orderly came to fetch the gentlemen. 175

Loiseau joined the other two; but when they tried to get Cornudet to accompany them, by way of adding greater solemnity to the occasion, he declared proudly that he would never have anything to do with the Germans, and, resuming his seat in the chimney corner, he called for another jug of beer.

The three men went upstairs, and were ushered into the best room in the inn, where the officer received them lolling at his ease in an armchair, his feet on the mantelpiece, smoking a long porcelain pipe, and enveloped in a gorgeous dressing-gown, doubtless stolen from the deserted dwelling of some citizen destitute of taste in dress. He neither rose, greeted them, nor even glanced in their direction. He afforded a fine example of that insolence of bearing which seems natural to the victorious soldier.

After the lapse of a few moments he said in his halting French:

"What do you want?"

"We wish to start on our journey," said the count. 180

"No."

"May I ask the reason of your refusal?"

"Because I don't choose."

"I would respectfully call your attention, monsieur, to the fact that your general in command gave us a permit to proceed to Dieppe; and I do not think we have done anything to deserve this harshness at your hands."

"I don't choose—that's all. You may go." 185

They bowed, and retired.

The afternoon was wretched. They could not understand the caprice of this German, and the strangest ideas came into their heads. They all congregated in the kitchen, and talked the subject to death, imagining all kinds of unlikely things. Perhaps they were to be kept as hostages—but for what reason? or to be extradited as prisoners of war? or possibly they were to be held for ransom? They were panic-stricken at this last supposition. The richest among them were the most alarmed, seeing themselves forced to empty bags of gold into the insolent soldier's hands in order to buy back their lives. They racked their brains for plausible lies whereby they might conceal the fact that they were rich, and pass themselves off as poor—very poor. Loiseau took off his watch chain, and put it in his pocket. The approach of night increased their apprehension. The lamp was lighted, and as it wanted yet two hours to dinner Madame Loiseau proposed a game of trente et un. It would distract their thoughts. The rest agreed, and Cornudet himself joined the party, first putting out his pipe for politeness' sake.

The count shuffled the cards—dealt—and Boule de Suif had thirty-one to start with; soon the interest of the game assuaged the anxiety of the players. But Cornudet noticed that Loiseau and his wife were in league to cheat.

They were about to sit down to dinner when Monsieur Follenvie appeared,

and in his grating voice announced:

"The Prussian officer sends to ask Mademoiselle Elisabeth Rousset if she has changed her mind yet." 190

Boule de Suif stood still, pale as death. Then, suddenly turning crimson with anger, she gasped out:

"Kindly tell that scoundrel, that cur, that carrion of a Prussian, that I will never consent—you understand?—never, never, never!"

The fat innkeeper left the room. Then Boule de Suif was surrounded, questioned, entreated on all sides to reveal the mystery of her visit to the officer. She refused at first; but her wrath soon got the better of her.

"What does he want? He wants to make me his mistress!" she cried.

No one was shocked at the word, so great was the general indignation. Cornudet broke his jug as he banged it down on the table. A loud outcry arose against this base soldier. All were furious. They drew together in common resistance against the foe, as if some part of the sacrifice exacted of Boule de Suif had been demanded of each. The count declared, with supreme disgust, that those people behaved like ancient barbarians. The women, above all, manifested a lively and tender sympathy for Boule de Suif. The nuns, who appeared only at meals, cast down their eyes, and said nothing. 195

They dined, however, as soon as the first indignant outburst had subsided; but they spoke little and thought much.

The ladies went to bed early; and the men, having lighted their pipes, proposed a game of *ecarte*, in which Monsieur Follenvie was invited to join, the travellers hoping to question him skillfully as to the best means of vanquishing the officer's obduracy. But he thought of nothing but his cards, would listen to nothing, reply to nothing, and repeated, time after time: "Attend to the game, gentlemen! attend to the game!" So absorbed was his attention that he even forgot to expectorate. The consequence was that his chest gave forth rumbling sounds like those of an organ. His wheezing lungs struck every note of the asthmatic scale, from deep, hollow tones to a shrill, hoarse piping resembling that of a young cock trying to crow.

He refused to go to bed when his wife, overcome with sleep, came to fetch him. So she went off alone, for she was an early bird, always up with the sun; while he was addicted to late hours, ever ready to spend the night with friends. He merely said: "Put my egg-nogg by the fire," and went on with the game. When the other men saw that nothing was to be got out of him they declared it was time to retire, and each sought his bed.

They rose fairly early the next morning, with a vague hope of being allowed to start, a greater desire than ever to do so, and a terror at having to spend another day in this wretched little inn.

Alas! the horses remained in the stable, the driver was invisible. They spent their time, for want of something better to do, in wandering round the coach. 200

Luncheon was a gloomy affair; and there was a general coolness toward Boule

de Suif, for night, which brings counsel, had somewhat modified the judgment of her companions. In the cold light of the morning they almost bore a grudge against the girl for not having secretly sought out the Prussian, that the rest of the party might receive a joyful surprise when they awoke. What more simple?

Besides, who would have been the wiser? She might have saved appearances by telling the officer that she had taken pity on their distress. Such a step would be of so little consequence to her.

But no one as yet confessed to such thoughts.

In the afternoon, seeing that they were all bored to death, the count proposed a walk in the neighborhood of the village. Each one wrapped himself up well, and the little party set out, leaving behind only Cornudet, who preferred to sit over the fire, and the two nuns, who were in the habit of spending their day in the church or at the presbytery.

The cold, which grew more intense each day, almost froze the noses and ears of the pedestrians, their feet began to pain them so that each step was a penance, and when they reached the open country it looked so mournful and depressing in its limitless mantle of white that they all hastily retraced their steps, with bodies benumbed and hearts heavy.

205

The four women walked in front, and the three men followed a little in their rear.

Loiseau, who saw perfectly well how matters stood, asked suddenly "if that trollop were going to keep them waiting much longer in this Godforsaken spot." The count, always courteous, replied that they could not exact so painful a sacrifice from any woman, and that the first move must come from herself. Monsieur Carre-Lamadon remarked that if the French, as they talked of doing, made a counter attack by way of Dieppe, their encounter with the enemy must inevitably take place at Totes. This reflection made the other two anxious.

"Supposing we escape on foot?" said Loiseau.

The count shrugged his shoulders.

"How can you think of such a thing, in this snow? And with our wives? Besides, we should be pursued at once, overtaken in ten minutes, and brought back as prisoners at the mercy of the soldiery."

210

This was true enough; they were silent.

The ladies talked of dress, but a certain constraint seemed to prevail among them.

Suddenly, at the end of the street, the officer appeared. His tall, wasp-like, uniformed figure was outlined against the snow which bounded the horizon, and he walked, knees apart, with that motion peculiar to soldiers, who are always anxious not to soil their carefully polished boots.

He bowed as he passed the ladies, then glanced scornfully at the men, who had sufficient dignity not to raise their hats, though Loiseau made a movement to do so.

Boule de Suif flushed crimson to the ears, and the three married women felt

215

unutterably humiliated at being met thus by the soldier in company with the girl whom he had treated with such scant ceremony.

Then they began to talk about him, his figure, and his face. Madame Carre-Lamadon, who had known many officers and judged them as a connoisseur, thought him not at all bad-looking; she even regretted that he was not a Frenchman, because in that case he would have made a very handsome hussar, with whom all the women would assuredly have fallen in love.

When they were once more within doors they did not know what to do with themselves. Sharp words even were exchanged apropos of the merest trifles. The silent dinner was quickly over, and each one went to bed early in the hope of sleeping, and thus killing time.

They came down next morning with tired faces and irritable tempers; the women scarcely spoke to Boule de Suif.

A church bell summoned the faithful to a baptism. Boule de Suif had a child being brought up by peasants at Yvetot. She did not see him once a year, and never thought of him; but the idea of the child who was about to be baptized induced a sudden wave of tenderness for her own, and she insisted on being present at the ceremony.

As soon as she had gone out, the rest of the company looked at one another and then drew their chairs together; for they realized that they must decide on some course of action. Loiseau had an inspiration: he proposed that they should ask the officer to detain Boule de Suif only, and to let the rest depart on their way.

220

Monsieur Follenvie was intrusted with this commission, but he returned to them almost immediately. The German, who knew human nature, had shown him the door. He intended to keep all the travellers until his condition had been complied with.

Whereupon Madame Loiseau's vulgar temperament broke bounds.

"We're not going to die of old age here!" she cried. "Since it's that vixen's trade to behave so with men I don't see that she has any right to refuse one more than another. I may as well tell you she took any lovers she could get at Rouen—even coachmen! Yes, indeed, madame—the coachman at the prefecture! I know it for a fact, for he buys his wine of us. And now that it is a question of getting us out of a difficulty she puts on virtuous airs, the drab! For my part, I think this officer has behaved very well. Why, there were three others of us, any one of whom he would undoubtedly have preferred. But no, he contents himself with the girl who is common property. He respects married women. Just think. He is master here. He had only to say: 'I wish it!' and he might have taken us by force, with the help of his soldiers."

The two other women shuddered; the eyes of pretty Madame Carre-Lamadon glistened, and she grew pale, as if the officer were indeed in the act of laying violent hands on her.

The men, who had been discussing the subject among themselves, drew near.

225

Loiseau, in a state of furious resentment, was for delivering up "that miserable woman," bound hand and foot, into the enemy's power. But the count, descended from three generations of ambassadors, and endowed, moreover, with the lineaments of a diplomat, was in favor of more tactful measures.

"We must persuade her," he said.

Then they laid their plans.

The women drew together; they lowered their voices, and the discussion became general, each giving his or her opinion. But the conversation was not in the least coarse. The ladies, in particular, were adepts at delicate phrases and charming subtleties of expression to describe the most improper things. A stranger would have understood none of their allusions, so guarded was the language they employed. But, seeing that the thin veneer of modesty with which every woman of the world is furnished goes but a very little way below the surface, they began rather to enjoy this unedifying episode, and at bottom were hugely delighted—feeling themselves in their element, furthering the schemes of lawless love with the gusto of a gourmand cook who prepares supper for another.

Their gaiety returned of itself, so amusing at last did the whole business seem to them. The count uttered several rather risky witticisms, but so tactfully were they said that his audience could not help smiling. Loiseau in turn made some considerably broader jokes, but no one took offence; and the thought expressed with such brutal directness by his wife was uppermost in the minds of all: "Since it's the girl's trade, why should she refuse this man more than another?" Dainty Madame Carre-Lamadon seemed to think even that in Boule de Suif's place she would be less inclined to refuse him than another.

The blockade was as carefully arranged as if they were investing a fortress. Each agreed on the role which he or she was to play, the arguments to be used, the maneuvers to be executed. They decided on the plan of campaign, the stratagems they were to employ, and the surprise attacks which were to reduce this human citadel and force it to receive the enemy within its walls. 230

But Cornudet remained apart from the rest, taking no share in the plot.

So absorbed was the attention of all that Boule de Suif's entrance was almost unnoticed. But the count whispered a gentle "Hush!" which made the others look up. She was there. They suddenly stopped talking, and a vague embarrassment prevented them for a few moments from addressing her. But the countess, more practiced than the others in the wiles of the drawing-room, asked her:

"Was the baptism interesting?"

The girl, still under the stress of emotion, told what she had seen and heard, described the faces, the attitudes of those present, and even the appearance of the church. She concluded with the words:

"It does one good to pray sometimes."

Until lunch time the ladies contented themselves with being pleasant to her, 235

so as to increase her confidence and make her amenable to their advice.

As soon as they took their seats at table the attack began. First they opened a vague conversation on the subject of self-sacrifice. Ancient examples were quoted: Judith and Holofernes; then, irrationally enough, Lucrece and Sextus; Cleopatra and the hostile generals whom she reduced to abject slavery by a surrender of her charms. Next was recounted an extraordinary story, born of the imagination of these ignorant millionaires, which told how the matrons of Rome seduced Hannibal, his lieutenants, and all his mercenaries at Capua. They held up to admiration all those women who from time to time have arrested the victorious progress of conquerors, made of their bodies a field of battle, a means of ruling, a weapon; who have vanquished by their heroic caresses hideous or detested beings, and sacrificed their chastity to vengeance and devotion.

All was said with due restraint and regard for propriety, the effect heightened now and then by an outburst of forced enthusiasm calculated to excite emulation.

A listener would have thought at last that the one role of woman on earth was a perpetual sacrifice of her person, a continual abandonment of herself to the caprices of a hostile soldiery.

The two nuns seemed to hear nothing, and to be lost in thought. Boule de Suif also was silent. 240

During the whole afternoon she was left to her reflections. But instead of calling her "madame" as they had done hitherto, her companions addressed her simply as "mademoiselle," without exactly knowing why, but as if desirous of making her descend a step in the esteem she had won, and forcing her to realize her degraded position.

Just as soup was served, Monsieur Follenvie reappeared, repeating his phrase of the evening before:

"The Prussian officer sends to ask if Mademoiselle Elisabeth Rousset has changed her mind."

Boule de Suif answered briefly:

"No, monsieur." 245

But at dinner the coalition weakened. Loiseau made three unfortunate remarks. Each was cudgeling his brains for further examples of self-sacrifice, and could find none, when the countess, possibly without ulterior motive, and moved simply by a vague desire to do homage to religion, began to question the elder of the two nuns on the most striking facts in the lives of the saints. Now, it fell out that many of these had committed acts which would be crimes in our eyes, but the Church readily pardons such deeds when they are accomplished for the glory of God or the good of mankind. This was a powerful argument, and the countess made the most of it. Then, whether by reason of a tacit understanding, a thinly veiled act of complaisance such as those who wear the ecclesiastical habit excel in, or whether merely as the result of sheer stupidity—a stupidity admirably adapted to further their designs—the old nun rendered formidable aid

to the conspirator. They had thought her timid; she proved herself bold, talkative, bigoted. She was not troubled by the ins and outs of casuistry; her doctrines were as iron bars; her faith knew no doubt; her conscience no scruples. She looked on Abraham's sacrifice as natural enough, for she herself would not have hesitated to kill both father and mother if she had received a divine order to that effect; and nothing, in her opinion, could displease our Lord, provided the motive were praiseworthy. The countess, putting to good use the consecrated authority of her unexpected ally, led her on to make a lengthy and edifying paraphrase of that axiom enunciated by a certain school of moralists: "The end justifies the means."

"Then, sister," she asked, "you think God accepts all methods, and pardons the act when the motive is pure?"

"Undoubtedly, madame. An action reprehensible in itself often derives merit from the thought which inspires it."

And in this wise they talked on, fathoming the wishes of God, predicting His judgments, describing Him as interested in matters which assuredly concern Him but little.

All was said with the utmost care and discretion, but every word uttered by the holy woman in her nun's garb weakened the indignant resistance of the courtesan. Then the conversation drifted somewhat, and the nun began to talk of the convents of her order, of her Superior, of herself, and of her fragile little neighbor, Sister St. Nicephore. They had been sent for from Havre to nurse the hundreds of soldiers who were in hospitals, stricken with smallpox. She described these wretched invalids and their malady. And, while they themselves were detained on their way by the caprices of the Prussian officer, scores of Frenchmen might be dying, whom they would otherwise have saved! For the nursing of soldiers was the old nun's specialty; she had been in the Crimea, in Italy, in Austria; and as she told the story of her campaigns she revealed herself as one of those holy sisters of the fife and drum who seem designed by nature to follow camps, to snatch the wounded from amid the strife of battle, and to quell with a word, more effectually than any general, the rough and insubordinate troopers—a masterful woman, her seamed and pitted face itself an image of the devastations of war.

250

No one spoke when she had finished for fear of spoiling the excellent effect of her words.

As soon as the meal was over the travellers retired to their rooms, whence they emerged the following day at a late hour of the morning.

Luncheon passed off quietly. The seed sown the preceding evening was being given time to germinate and bring forth fruit.

In the afternoon the countess proposed a walk; then the count, as had been arranged beforehand, took Boule de Suif's arm, and walked with her at some distance behind the rest.

He began talking to her in that familiar, paternal, slightly contemptuous tone

255



which men of his class adopt in speaking to women like her, calling her "my dear child," and talking down to her from the height of his exalted social position and stainless reputation. He came straight to the point.

"So you prefer to leave us here, exposed like yourself to all the violence which would follow on a repulse of the Prussian troops, rather than consent to surrender yourself, as you have done so many times in your life?"

The girl did not reply.

He tried kindness, argument, sentiment. He still bore himself as count, even while adopting, when desirable, an attitude of gallantry, and making pretty—nay, even tender—speeches. He exalted the service she would render them, spoke of their gratitude; then, suddenly, using the familiar "thou":

"And you know, my dear, he could boast then of having made a conquest of a pretty girl such as he won't often find in his own country."

Boule de Suif did not answer, and joined the rest of the party.

260

As soon as they returned she went to her room, and was seen no more. The general anxiety was at its height. What would she do? If she still resisted, how awkward for them all!

The dinner hour struck; they waited for her in vain. At last Monsieur Follenvie entered, announcing that Mademoiselle Rousset was not well, and that they might sit down to table. They all pricked up their ears. The count drew near the innkeeper, and whispered:

"Is it all right?"

"Yes."

Out of regard for propriety he said nothing to his companions, but merely nodded slightly toward them. A great sigh of relief went up from all breasts; every face was lighted up with joy.

265

"By Gad!" shouted Loiseau, "I'll stand champagne all round if there's any to be found in this place." And great was Madame Loiseau's dismay when the proprietor came back with four bottles in his hands. They had all suddenly become talkative and merry; a lively joy filled all hearts. The count seemed to perceive for the first time that Madame Carre-Lamadon was charming; the manufacturer paid compliments to the countess. The conversation was animated, sprightly, witty, and, although many of the jokes were in the worst possible taste, all the company were amused by them, and none offended—indignation being dependent, like other emotions, on surroundings. And the mental atmosphere had gradually become filled with gross imaginings and unclean thoughts.

At dessert even the women indulged in discreetly worded allusions. Their glances were full of meaning; they had drunk much. The count, who even in his moments of relaxation preserved a dignified demeanor, hit on a much-appreciated comparison of the condition of things with the termination of a winter spent in the icy solitude of the North Pole and the joy of shipwrecked mariners who at last perceive a southward track opening out before their eyes.

Loiseau, fairly in his element, rose to his feet, holding aloft a glass of champagne.

"I drink to our deliverance!" he shouted.

All stood up, and greeted the toast with acclamation. Even the two good sisters yielded to the solicitations of the ladies, and consented to moisten their lips with the foaming wine, which they had never before tasted. They declared it was like effervescent lemonade, but with a pleasanter flavor. 270

"It is a pity," said Loiseau, "that we have no piano; we might have had a quadrille."

Cornudet had not spoken a word or made a movement; he seemed plunged in serious thought, and now and then tugged furiously at his great beard, as if trying to add still further to its length. At last, toward midnight, when they were about to separate, Loiseau, whose gait was far from steady, suddenly slapped him on the back, saying thickly:

"You're not jolly to-night; why are you so silent, old man?"

Cornudet threw back his head, cast one swift and scornful glance over the assemblage, and answered:

"I tell you all, you have done an infamous thing!" 275

He rose, reached the door, and repeating: "Infamous!" disappeared.

A chill fell on all. Loiseau himself looked foolish and disconcerted for a moment, but soon recovered his aplomb, and, writhing with laughter, exclaimed:

"Really, you are all too green for anything!"

Pressed for an explanation, he related the "mysteries of the corridor," whereat his listeners were hugely amused. The ladies could hardly contain their delight. The count and Monsieur Carre-Lamadon laughed till they cried. They could scarcely believe their ears.

"What! you are sure? He wanted—" 280

"I tell you I saw it with my own eyes."

"And she refused?"

"Because the Prussian was in the next room!"

"Surely you are mistaken?"

"I swear I'm telling you the truth." 285

The count was choking with laughter. The manufacturer held his sides. Loiseau continued:

"So you may well imagine he doesn't think this evening's business at all amusing."

And all three began to laugh again, choking, coughing, almost ill with merriment.

Then they separated. But Madame Loiseau, who was nothing if not spiteful, remarked to her husband as they were on the way to bed that "that stuck-up little minx of a Carre-Lamadon had laughed on the wrong side of her mouth all the evening."

"You know," she said, "when women run after uniforms it's all the same to 290

them whether the men who wear them are French or Prussian. It's perfectly sickening!"

The next morning the snow showed dazzling white tinder a clear winter sun. The coach, ready at last, waited before the door; while a flock of white pigeons, with pink eyes spotted in the centres with black, puffed out their white feathers and walked sedately between the legs of the six horses, picking at the steaming manure.

The driver, wrapped in his sheepskin coat, was smoking a pipe on the box, and all the passengers, radiant with delight at their approaching departure, were putting up provisions for the remainder of the journey.

They were waiting only for Boule de Suif. At last she appeared.

She seemed rather shamefaced and embarrassed, and advanced with timid step toward her companions, who with one accord turned aside as if they had not seen her. The count, with much dignity, took his wife by the arm, and removed her from the unclean contact.

The girl stood still, stupefied with astonishment; then, plucking up courage, accosted the manufacturer's wife with a humble "Good-morning, madame," to which the other replied merely with a slight and insolent nod, accompanied by a look of outraged virtue. Every one suddenly appeared extremely busy, and kept as far from Boule de Suif as if tier skirts had been infected with some deadly disease. Then they hurried to the coach, followed by the despised courtesan, who, arriving last of all, silently took the place she had occupied during the first part of the journey. 295

The rest seemed neither to see nor to know her—all save Madame Loiseau, who, glancing contemptuously in her direction, remarked, half aloud, to her husband:

"What a mercy I am not sitting beside that creature!"

The lumbering vehicle started on its way, and the journey began afresh.

At first no one spoke. Boule de Suif dared not even raise her eyes. She felt at once indignant with her neighbors, and humiliated at having yielded to the Prussian into whose arms they had so hypocritically cast her.

But the countess, turning toward Madame Carre-Lamadon, soon broke the painful silence: 300

"I think you know Madame d'Etrelles?"

"Yes; she is a friend of mine."

"Such a charming woman!"

"Delightful! Exceptionally talented, and an artist to the finger tips. She sings marvellously and draws to perfection."

The manufacturer was chatting with the count, and amid the clatter of the window-panes a word of their conversation was now and then distinguishable: 305  
"Shares—maturity—premium—time-limit."

Loiseau, who had abstracted from the inn the timeworn pack of cards, thick with the grease of five years' contact with half-wiped-off tables, started a game of

bezique with his wife.

The good sisters, taking up simultaneously the long rosaries hanging from their waists, made the sign of the cross, and began to mutter in unison interminable prayers, their lips moving ever more and more swiftly, as if they sought which should outdistance the other in the race of orisons; from time to time they kissed a medal, and crossed themselves anew, then resumed their rapid and unintelligible murmur.

Cornudet sat still, lost in thought.

Ah the end of three hours Loiseau gathered up the cards, and remarked that he was hungry.

His wife thereupon produced a parcel tied with string, from which she extracted a piece of cold veal. This she cut into neat, thin slices, and both began to eat.

310

"We may as well do the same," said the countess. The rest agreed, and she unpacked the provisions which had been prepared for herself, the count, and the Carre-Lamadons. In one of those oval dishes, the lids of which are decorated with an earthenware hare, by way of showing that a game pie lies within, was a succulent delicacy consisting of the brown flesh of the game larded with streaks of bacon and flavored with other meats chopped fine. A solid wedge of Gruyere cheese, which had been wrapped in a newspaper, bore the imprint: "Items of News," on its rich, oily surface.

The two good sisters brought to light a hunk of sausage smelling strongly of garlic; and Cornudet, plunging both hands at once into the capacious pockets of his loose overcoat, produced from one four hard-boiled eggs and from the other a crust of bread. He removed the shells, threw them into the straw beneath his feet, and began to devour the eggs, letting morsels of the bright yellow yolk fall in his mighty beard, where they looked like stars.

Boule de Suif, in the haste and confusion of her departure, had not thought of anything, and, stifling with rage, she watched all these people placidly eating. At first, ill-suppressed wrath shook her whole person, and she opened her lips to shriek the truth at them, to overwhelm them with a volley of insults; but she could not utter a word, so choked was she with indignation.

No one looked at her, no one thought of her. She felt herself swallowed up in the scorn of these virtuous creatures, who had first sacrificed, then rejected her as a thing useless and unclean. Then she remembered her big basket full of the good things they had so greedily devoured: the two chickens coated in jelly, the pies, the pears, the four bottles of claret; and her fury broke forth like a cord that is overstrained, and she was on the verge of tears. She made terrible efforts at self-control, drew herself up, swallowed the sobs which choked her; but the tears rose nevertheless, shone at the brink of her eyelids, and soon two heavy drops coursed slowly down her cheeks. Others followed more quickly, like water filtering from a rock, and fell, one after another, on her rounded bosom. She sat upright, with a fixed expression, her face pale and rigid, hoping desperately that

no one saw her give way.

But the countess noticed that she was weeping, and with a sign drew her husband's attention to the fact. He shrugged his shoulders, as if to say: "Well, what of it? It's not my fault." Madame Loiseau chuckled triumphantly, and murmured:

"She's weeping for shame."

The two nuns had betaken themselves once more to their prayers, first wrapping the remainder of their sausage in paper:

Then Cornudet, who was digesting his eggs, stretched his long legs under the opposite seat, threw himself back, folded his arms, smiled like a man who had just thought of a good joke, and began to whistle the Marseillaise.

The faces of his neighbors clouded; the popular air evidently did not find favor with them; they grew nervous and irritable, and seemed ready to howl as a dog does at the sound of a barrel-organ. Cornudet saw the discomfort he was creating, and whistled the louder; sometimes he even hummed the words:

Amour sacre de la patrie,  
Conduis, soutiens, nos bras vengeurs,  
Liberte, liberte cherie,  
Combats avec tes defenseurs!

The coach progressed more swiftly, the snow being harder now; and all the way to Dieppe, during the long, dreary hours of the journey, first in the gathering dusk, then in the thick darkness, raising his voice above the rumbling of the vehicle, Cornudet continued with fierce obstinacy his vengeful and monotonous whistling, forcing his weary and exasperated-hearers to follow the song from end to end, to recall every word of every line, as each was repeated over and over again with untiring persistency.

And Boule de Suif still wept, and sometimes a sob she could not restrain was heard in the darkness between two verses of the song.

Guy de Maupassant

The girl was one of those pretty and charming young creatures who sometimes are born, as if by a slip of fate, into a family of clerks. She had no dowry, no expectations, no way of being known, understood, loved, married by any rich and distinguished man; so she let herself be married to a little clerk of the Ministry of Public Instruction.

She dressed plainly because she could not dress well, but she was unhappy as if she had really fallen from a higher station; since with women there is neither caste nor rank, for beauty, grace and charm take the place of family and birth. Natural ingenuity, instinct for what is elegant, a supple mind are their sole hierarchy, and often make of women of the people the equals of the very greatest ladies.

Mathilde suffered ceaselessly, feeling herself born to enjoy all delicacies and all luxuries. She was distressed at the poverty of her dwelling, at the bareness of the walls, at the shabby chairs, the ugliness of the curtains. All those things, of which another woman of her rank would never even have been conscious, tortured her and made her angry. The sight of the little Breton peasant who did her humble housework aroused in her despairing regrets and bewildering dreams. She thought of silent antechambers hung with Oriental tapestry, illumined by tall bronze candelabra, and of two great footmen in knee breeches who sleep in the big armchairs, made drowsy by the oppressive heat of the stove. She thought of long reception halls hung with ancient silk, of the dainty cabinets containing priceless curiosities and of the little coquettish perfumed reception rooms made for chatting at five o'clock with intimate friends, with men famous and sought after, whom all women envy and whose attention they all desire.

When she sat down to dinner, before the round table covered with a tablecloth in use three days, opposite her husband, who uncovered the soup tureen and declared with a delighted air, "Ah, the good soup! I don't know anything better than that," she thought of dainty dinners, of shining silverware, of tapestry that peopled the walls with ancient personages and with strange birds flying in the midst of a fairy forest; and she thought of delicious dishes served on marvellous plates and of the whispered gallantries to which you listen with a sphinxlike smile while you are eating the pink meat of a trout or the wings of a quail.

She had no gowns, no jewels, nothing. And she loved nothing but that. She felt made for that. She would have liked so much to please, to be envied, to be charming, to be sought after.

She had a friend, a former schoolmate at the convent, who was rich, and whom she did not like to go to see any more because she felt so sad when she came home.

But one evening her husband reached home with a triumphant air and holding a large envelope in his hand.

"There," said he, "there is something for you."

She tore the paper quickly and drew out a printed card which bore these words:

The Minister of Public Instruction and Madame Georges Ramponneau request the honor of M. and Madame Loisel's company at the palace of the Ministry on Monday evening, January 18th.

Instead of being delighted, as her husband had hoped, she threw the invitation on the table crossly, muttering: 10

"What do you wish me to do with that?"

"Why, my dear, I thought you would be glad. You never go out, and this is such a fine opportunity. I had great trouble to get it. Every one wants to go; it is very select, and they are not giving many invitations to clerks. The whole official world will be there."

She looked at him with an irritated glance and said impatiently:

"And what do you wish me to put on my back?"

He had not thought of that. He stammered:

15

"Why, the gown you go to the theatre in. It looks very well to me."

He stopped, distracted, seeing that his wife was weeping. Two great tears ran slowly from the corners of her eyes toward the corners of her mouth.

"What's the matter? What's the matter?" he answered.

By a violent effort she conquered her grief and replied in a calm voice, while she wiped her wet cheeks:

"Nothing. Only I have no gown, and, therefore, I can't go to this ball. Give your card to some colleague whose wife is better equipped than I am." 20

He was in despair. He resumed:

"Come, let us see, Mathilde. How much would it cost, a suitable gown, which you could use on other occasions—something very simple?"

She reflected several seconds, making her calculations and wondering also what sum she could ask without drawing on herself an immediate refusal and a frightened exclamation from the economical clerk.

Finally she replied hesitating:

"I don't know exactly, but I think I could manage it with four hundred francs." 25

He grew a little pale, because he was laying aside just that amount to buy a gun and treat himself to a little shooting next summer on the plain of Nanterre, with several friends who went to shoot larks there of a Sunday.

But he said:

"Very well. I will give you four hundred francs. And try to have a pretty gown."

The day of the ball drew near and Madame Loisel seemed sad, uneasy, anxious. Her frock was ready, however. Her husband said to her one evening:

"What is the matter? Come, you have seemed very queer these last three days." 30

And she answered:

"It annoys me not to have a single piece of jewelry, not a single ornament, nothing to put on. I shall look poverty-stricken. I would almost rather not go at all."

"You might wear natural flowers," said her husband. "They're very stylish at this time of year. For ten francs you can get two or three magnificent roses."

She was not convinced.

"No; there's nothing more humiliating than to look poor among other women who are rich." 35

"How stupid you are!" her husband cried. "Go look up your friend, Madame Forestier, and ask her to lend you some jewels. You're intimate enough with her to do that."

She uttered a cry of joy:

"True! I never thought of it."

The next day she went to her friend and told her of her distress.

Madame Forestier went to a wardrobe with a mirror, took out a large jewel box, brought it back, opened it and said to Madame Loisel: 40

"Choose, my dear."

She saw first some bracelets, then a pearl necklace, then a Venetian gold cross set with precious stones, of admirable workmanship. She tried on the ornaments before the mirror, hesitated and could not make up her mind to part with them, to give them back. She kept asking:

"Haven't you any more?"

"Why, yes. Look further; I don't know what you like."

Suddenly she discovered, in a black satin box, a superb diamond necklace, and her heart throbbed with an immoderate desire. Her hands trembled as she took it. She fastened it round her throat, outside her high-necked waist, and was lost in ecstasy at her reflection in the mirror. 45

Then she asked, hesitating, filled with anxious doubt:

"Will you lend me this, only this?"

"Why, yes, certainly."

She threw her arms round her friend's neck, kissed her passionately, then fled with her treasure.

The night of the ball arrived. Madame Loisel was a great success. She was prettier than any other woman present, elegant, graceful, smiling and wild with joy. All the men looked at her, asked her name, sought to be introduced. All the attaches of the Cabinet wished to waltz with her. She was remarked by the minister himself. 50

She danced with rapture, with passion, intoxicated by pleasure, forgetting all in the triumph of her beauty, in the glory of her success, in a sort of cloud of happiness comprised of all this homage, admiration, these awakened desires and of that sense of triumph which is so sweet to woman's heart.

She left the ball about four o'clock in the morning. Her husband had been sleeping since midnight in a little deserted anteroom with three other gentlemen



whose wives were enjoying the ball.

He threw over her shoulders the wraps he had brought, the modest wraps of common life, the poverty of which contrasted with the elegance of the ball dress. She felt this and wished to escape so as not to be remarked by the other women, who were enveloping themselves in costly furs.

Loisel held her back, saying: "Wait a bit. You will catch cold outside. I will call a cab."

But she did not listen to him and rapidly descended the stairs. When they reached the street they could not find a carriage and began to look for one, shouting after the cabmen passing at a distance. 55

They went toward the Seine in despair, shivering with cold. At last they found on the quay one of those ancient night cabs which, as though they were ashamed to show their shabbiness during the day, are never seen round Paris until after dark.

It took them to their dwelling in the Rue des Martyrs, and sadly they mounted the stairs to their flat. All was ended for her. As to him, he reflected that he must be at the ministry at ten o'clock that morning.

She removed her wraps before the glass so as to see herself once more in all her glory. But suddenly she uttered a cry. She no longer had the necklace around her neck!

"What is the matter with you?" demanded her husband, already half undressed.

She turned distractedly toward him. 60

"I have—I have—I've lost Madame Forestier's necklace," she cried.

He stood up, bewildered.

"What!—how? Impossible!"

They looked among the folds of her skirt, of her cloak, in her pockets, everywhere, but did not find it.

"You're sure you had it on when you left the ball?" he asked. 65

"Yes, I felt it in the vestibule of the minister's house."

"But if you had lost it in the street we should have heard it fall. It must be in the cab."

"Yes, probably. Did you take his number?"

"No. And you—didn't you notice it?"

"No." 70

They looked, thunderstruck, at each other. At last Loisel put on his clothes.

"I shall go back on foot," said he, "over the whole route, to see whether I can find it."

He went out. She sat waiting on a chair in her ball dress, without strength to go to bed, overwhelmed, without any fire, without a thought.

Her husband returned about seven o'clock. He had found nothing.

He went to police headquarters, to the newspaper offices to offer a reward; he went to the cab companies—everywhere, in fact, whither he was urged by the 75

least spark of hope.

She waited all day, in the same condition of mad fear before this terrible calamity.

Loisel returned at night with a hollow, pale face. He had discovered nothing.

"You must write to your friend," said he, "that you have broken the clasp of her necklace and that you are having it mended. That will give us time to turn round."

She wrote at his dictation.

At the end of a week they had lost all hope. Loisel, who had aged five years, declared: 80

"We must consider how to replace that ornament."

The next day they took the box that had contained it and went to the jeweler whose name was found within. He consulted his books.

"It was not I, madame, who sold that necklace; I must simply have furnished the case."

Then they went from jeweler to jeweler, searching for a necklace like the other, trying to recall it, both sick with chagrin and grief.

They found, in a shop at the Palais Royal, a string of diamonds that seemed to them exactly like the one they had lost. It was worth forty thousand francs. They could have it for thirty-six. 85

So they begged the jeweler not to sell it for three days yet. And they made a bargain that he should buy it back for thirty-four thousand francs, in case they should find the lost necklace before the end of February.

Loisel possessed eighteen thousand francs which his father had left him. He would borrow the rest.

He did borrow, asking a thousand francs of one, five hundred of another, five louis here, three louis there. He gave notes, took up ruinous obligations, dealt with usurers and all the race of lenders. He compromised all the rest of his life, risked signing a note without even knowing whether he could meet it; and, frightened by the trouble yet to come, by the black misery that was about to fall upon him, by the prospect of all the physical privations and moral tortures that he was to suffer, he went to get the new necklace, laying upon the jeweler's counter thirty-six thousand francs.

When Madame Loisel took back the necklace Madame Forestier said to her with a chilly manner:

"You should have returned it sooner; I might have needed it." 90

She did not open the case, as her friend had so much feared. If she had detected the substitution, what would she have thought, what would she have said? Would she not have taken Madame Loisel for a thief?

Thereafter Madame Loisel knew the horrible existence of the needy. She bore her part, however, with sudden heroism. That dreadful debt must be paid. She would pay it. They dismissed their servant; they changed their lodgings; they rented a garret under the roof.

She came to know what heavy housework meant and the odious cares of the kitchen. She washed the dishes, using her dainty fingers and rosy nails on greasy pots and pans. She washed the soiled linen, the shirts and the dishcloths, which she dried upon a line; she carried the slops down to the street every morning and carried up the water, stopping for breath at every landing. And dressed like a woman of the people, she went to the fruiterer, the grocer, the butcher, a basket on her arm, bargaining, meeting with impertinence, defending her miserable money, sou by sou.

Every month they had to meet some notes, renew others, obtain more time.

Her husband worked evenings, making up a tradesman's accounts, and late at night he often copied manuscript for five sous a page. 95

This life lasted ten years.

At the end of ten years they had paid everything, everything, with the rates of usury and the accumulations of the compound interest.

Madame Loisel looked old now. She had become the woman of impoverished households—strong and hard and rough. With frowsy hair, skirts askew and red hands, she talked loud while washing the floor with great swishes of water. But sometimes, when her husband was at the office, she sat down near the window and she thought of that gay evening of long ago, of that ball where she had been so beautiful and so admired.

What would have happened if she had not lost that necklace? Who knows? who knows? How strange and changeable is life! How small a thing is needed to make or ruin us!

But one Sunday, having gone to take a walk in the Champs Elysees to refresh herself after the labors of the week, she suddenly perceived a woman who was leading a child. It was Madame Forestier, still young, still beautiful, still charming. 100

Madame Loisel felt moved. Should she speak to her? Yes, certainly. And now that she had paid, she would tell her all about it. Why not?

She went up.

"Good-day, Jeanne."

The other, astonished to be familiarly addressed by this plain good-wife, did not recognize her at all and stammered:

"But—madame!—I do not know—You must have mistaken." 105

"No. I am Mathilde Loisel."

Her friend uttered a cry.

"Oh, my poor Mathilde! How you are changed!"

"Yes, I have had a pretty hard life, since I last saw you, and great poverty—and that because of you!"

"Of me! How so?" 110

"Do you remember that diamond necklace you lent me to wear at the ministerial ball?"

"Yes. Well?"

"Well, I lost it."

"What do you mean? You brought it back."

"I brought you back another exactly like it. And it has taken us ten years to pay for it. You can understand that it was not easy for us, for us who had nothing. At last it is ended, and I am very glad." 115

Madame Forestier had stopped.

"You say that you bought a necklace of diamonds to replace mine?"

"Yes. You never noticed it, then! They were very similar."

And she smiled with a joy that was at once proud and ingenuous.

Madame Forestier, deeply moved, took her hands. 120

"Oh, my poor Mathilde! Why, my necklace was paste! It was worth at most only five hundred francs!"

# Olive Schreiner (1855-1920)

## The Story of an African Farm

### South African

### Realism

Olive Schreiner, a South African writer and activist, is best known for her work to advance women's rights and political independence for South Africa. As a writer, she is best known for her 1883 novel, *The Story of an African Farm*, and for a later work, *Woman and Labour* (1911), which became a seminal work of the Woman's Movement, asserting the need for women to be engaged in meaningful work. Schreiner was the daughter of English missionary parents in South Africa. Her father, an unsuccessful missionary, was also an ineffectual businessman, so the family lived in abject poverty for most of Schreiner's life. Always an intellectually curious child and a religious skeptic, the turning point in Schreiner's life was her reading of Herbert Spencer's *First Principles*, which reinforced her rejection of organized religion. After working as a governess for a number of employers, Schreiner travelled to England in 1881 to study medicine. However, her ill health—she suffered all of her life from acute asthma—prevented her working as a nurse, so she reconciled herself to working as a full-time writer, a profession she pursued for the rest of her life.

Upon its publication in 1883, *The Story of an African Farm* (1883) became an immediate sensation with readers in both England and America. Readers were fascinated by its experimental form, which included allegorical and dream sequences, a sexually active feminist protagonist, and an account of life in an exotic colonial setting. The novel's themes range from bold feminist statements about the oppression of women, gender ambivalence on the part of a male character who finds fulfillment in dressing as a woman, frank discussions of sex, and an examination of religious agnosticism.

Consider while reading:

1. What is the effect of the opening descriptions? Which features of the environment seem to be emphasized?
2. Contrast Waldo, Lyndall, and Em. How would you characterize each of the children?
3. How are the aboriginal peoples (the Bushmen) and colonized peoples ("Kaffirs" and "Hottentots") represented? Are these representations consistent with Schreiner's later advocacy for the equality and independence of African peoples?

Written by Anita Turlington

Olive Schreiner (aka Ralph Iron)

## Preface

I have to thank cordially the public and my critics for the reception they have given this little book.

Dealing with a subject that is far removed from the round of English daily life, it of necessity lacks the charm that hangs about the ideal representation of familiar things, and its reception has therefore been the more kindly.

A word of explanation is necessary. Two strangers appear on the scene, and some have fancied that in the second they have again the first, who returns in a new guise. Why this should be we cannot tell; unless there is a feeling that a man should not appear upon the scene, and then disappear, leaving behind him no more substantial trace than a mere book; that he should return later on as husband or lover, to fill some more important part than that of the mere stimulator of thought.

Human life may be painted according to two methods. There is the stage method. According to that each character is duly marshalled at first, and ticketed; we know with an immutable certainty that at the right crises each one will reappear and act his part, and, when the curtain falls, all will stand before it bowing. There is a sense of satisfaction in this, and of completeness. But there is another method—the method of the life we all lead. Here nothing can be prophesied. There is a strange coming and going of feet. Men appear, act and react upon each other, and pass away. When the crisis comes the man who would fit it does not return. When the curtain falls no one is ready. When the footlights are brightest they are blown out; and what the name of the play is no one knows. If there sits a spectator who knows, he sits so high that the players in the gaslight cannot hear his breathing. Life may be painted according to either method; but the methods are different. The canons of criticism that bear upon the one cut cruelly upon the other.

It has been suggested by a kind critic that he would better have liked the little book if it had been a history of wild adventure; of cattle driven into inaccessible kranzes by Bushmen; "of encounters with ravening lions, and hair-breadth escapes." This could not be. Such works are best written in Piccadilly or in the Strand: there the gifts of the creative imagination, untrammelled by contact with any fact, may spread their wings.

But, should one sit down to paint the scenes among which he has grown, he will find that the facts creep in upon him. Those brilliant phases and shapes which the imagination sees in far-off lands are not for him to portray. Sadly he must squeeze the colour from his brush, and dip it into the gray pigments around him. He must paint what lies before him. —R. Iron.

We must see the first images which the external world casts upon the dark mirror of his mind; or must hear the first words which awaken the sleeping powers of thought, and stand by his earliest efforts, if we would understand the prejudices, the habits, and the passions that will rule his life. The entire man is, so to speak, to be found in the cradle of the child.

—ALEXIS DE TOCQUEVILLE

## Glossary

Several Dutch and Colonial words occurring in this work, the subjoined Glossary is given, explaining the principal.

*Alle wereld!*: Gosh!

*Aasvogels*: Vultures.

*Benauwdheid*: Indigestion.

*Brakje*: A little cur of low degree.

*Bultong*: Dried meat.

*Coop*: Hide and Seek.

*Inspan*: To harness.

*Kapje*: A sun-bonnet.

*Karoo*: The wide sandy plains in some parts of South Africa.

*Karoo-bushes*: The bushes that take the place of grass on these plains.

*Kartel*: The wooden-bed fastened in an ox-wagon.

*Kloof*: A ravine.

*Kopje*: A small hillock, or "little head."

*Kraal*: The space surrounded by a stone wall or hedged with thorn branches, into which sheep or cattle are driven at night.

*Mealies*: Indian corn.

*Meerkat*: A small weazel-like animal.

*Meiboss*: Preserved and dried apricots.

*Nachtmaal*: The Lord's Supper.

*Oom*: Uncle.

*Outspan*: To unharness, or a place in the field where one unharnesses.

*Pap*: Porridge.

*Predikant*: Parson.

*Riem*: Leather rope.

*Sarsarties*: Food.

*Sleg*: Bad.

*Sloot*: A dry watercourse.

*Spook*: To haunt, a ghost.

*Stamp-block*: A wooden block, hollowed out, in which mealies are placed to be pounded before being cooked.

*Stoep*: Porch.

*Tant or Tante*: Aunt.

*Upsitting*: In Boer courtship the man and girl are supposed to sit up together the whole

night.  
*Veld*: Open country.  
*Velschoen*: Shoes of undressed leather.  
*Vrijer*: Available man.

## Part I

### Chapter I. Shadows From Child-Life

#### The Watch

The full African moon poured down its light from the blue sky into the wide, lonely plain. The dry, sandy earth, with its coating of stunted karoo bushes a few inches high, the low hills that skirted the plain, the milk-bushes with their long finger-like leaves, all were touched by a weird and an almost oppressive beauty as they lay in the white light.

In one spot only was the solemn monotony of the plain broken. Near the centre a small solitary kopje rose. Alone it lay there, a heap of round ironstones piled one upon another, as over some giant's grave. Here and there a few tufts of grass or small succulent plants had sprung up among its stones, and on the very summit a clump of prickly-pears lifted their thorny arms, and reflected, as from mirrors, the moonlight on their broad fleshy leaves. At the foot of the kopje lay the homestead. First, the stone-walled sheep kraals and Kaffer huts; beyond them the dwelling-house—a square, red-brick building with thatched roof. Even on its bare red walls, and the wooden ladder that led up to the loft, the moonlight cast a kind of dreamy beauty, and quite etherealized the low brick wall that ran before the house, and which inclosed a bare patch of sand and two straggling sunflowers. On the zinc roof of the great open wagon-house, on the roofs of the outbuildings that jutted from its side, the moonlight glinted with a quite peculiar brightness, till it seemed that every rib in the metal was of burnished silver.

Sleep ruled everywhere, and the homestead was not less quiet than the solitary plain.

In the farmhouse, on her great wooden bedstead, Tant Sannie, the Boer-

10

woman, rolled heavily in her sleep.  
She had gone to bed, as she always did, in her clothes, and the night was warm and the room close, and she dreamed bad dreams. Not of the ghosts and devils that so haunted her waking thoughts; not of her second husband the consumptive Englishman, whose grave lay away beyond the ostrich-camps, nor of her first, the young Boer; but only of the sheep's trotters she had eaten for supper that night. She dreamed that one stuck fast in her throat, and she rolled her huge form from side to side, and snorted horribly.

In the next room, where the maid had forgotten to close the shutter, the white moonlight fell in in a flood, and made it light as day. There were two small beds



against the wall. In one lay a yellow-haired child, with a low forehead and a face of freckles; but the loving moonlight hid defects here as elsewhere, and showed only the innocent face of a child in its first sweet sleep.

The figure in the companion bed belonged of right to the moonlight, for it was of quite elfin-like beauty. The child had dropped her cover on the floor, and the moonlight looked in at the naked little limbs. Presently she opened her eyes and looked at the moonlight that was bathing her.

"Em!" she called to the sleeper in the other bed; but received no answer. Then she drew the cover from the floor, turned her pillow, and pulling the sheet over her head, went to sleep again.

Only in one of the outbuildings that jutted from the wagon-house there was some one who was not asleep. 15

The room was dark; door and shutter were closed; not a ray of light entered anywhere. The German overseer, to whom the room belonged, lay sleeping soundly on his bed in the corner, his great arms folded, and his bushy grey and black beard rising and falling on his breast. But one in the room was not asleep. Two large eyes looked about in the darkness, and two small hands were smoothing the patchwork quilt. The boy, who slept on a box under the window, had just awakened from his first sleep. He drew the quilt up to his chin, so that little peered above it but a great head of silky black curls and the two black eyes. He stared about in the darkness. Nothing was visible, not even the outline of one worm-eaten rafter, nor of the deal table, on which lay the Bible from which his father had read before they went to bed. No one could tell where the toolbox was, and where the fireplace. There was something very impressive to the child in the complete darkness.

At the head of his father's bed hung a great silver hunting watch. It ticked loudly. The boy listened to it, and began mechanically to count. Tick—tick—one, two, three, four! He lost count presently, and only listened. Tick—tick—tick—tick!

It never waited; it went on inexorably; and every time it ticked a man died! He raised himself a little on his elbow and listened. He wished it would leave off.

How many times had it ticked since he came to lie down? A thousand times, a million times, perhaps.

He tried to count again, and sat up to listen better. 20

"Dying, dying, dying!" said the watch; "dying, dying, dying!"

He heard it distinctly. Where were they going to, all those people?

He lay down quickly, and pulled the cover up over his head: but presently the silky curls reappeared.

"Dying, dying, dying!" said the watch; "dying, dying, dying!"

He thought of the words his father had read that evening—"For wide is the gate, and broad is the way, that leadeth to destruction and many there be which go in thereat." 25

"Many, many, many!" said the watch.

"Because strait is the gate, and narrow is the way, that leadeth unto life, and few there be that find it."

"Few, few, few!" said the watch.

The boy lay with his eyes wide open. He saw before him a long stream of people, a great dark multitude, that moved in one direction; then they came to the dark edge of the world and went over. He saw them passing on before him, and there was nothing that could stop them. He thought of how that stream had rolled on through all the long ages of the past—how the old Greeks and Romans had gone over; the countless millions of China and India, they were going over now. Since he had come to bed, how many had gone!

And the watch said, "Eternity, eternity, eternity!"

30

"Stop them! stop them!" cried the child.

And all the while the watch kept ticking on; just like God's will, that never changes or alters, you may do what you please.

Great beads of perspiration stood on the boy's forehead. He climbed out of bed and lay with his face turned to the mud floor.

"Oh, God, God! save them!" he cried in agony. "Only some, only a few! Only for each moment I am praying here one!" He folded his little hands upon his head. "God! God! save them!"

He grovelled on the floor.

35

Oh, the long, long ages of the past, in which they had gone over! Oh, the long, long future, in which they would pass away! Oh, God! the long, long, long eternity, which has no end!

The child wept, and crept closer to the ground.

## The Sacrifice

The farm by daylight was not as the farm by moonlight. The plain was a weary flat of loose red sand, sparsely covered by dry karoo bushes, that cracked beneath the tread like tinder, and showed the red earth everywhere. Here and there a milk-bush lifted its pale-coloured rods, and in every direction the ants and beetles ran about in the blazing sand. The red walls of the farmhouse, the zinc roofs of the outbuildings, the stone walls of the kraals, all reflected the fierce sunlight, till the eye ached and blenched. No tree or shrub was to be seen far or near. The two sunflowers that stood before the door, out-stared by the sun, drooped their brazen faces to the sand; and the little cicada-like insects cried aloud among the stones of the kopje.

The Boer-woman, seen by daylight, was even less lovely than when, in bed, she rolled and dreamed. She sat on a chair in the great front room, with her feet on a wooden stove, and wiped her flat face with the corner of her apron, and drank coffee, and in Cape Dutch swore that the beloved weather was damned. Less lovely, too, by daylight was the dead Englishman's child, her little stepdaughter, upon whose freckles and low, wrinkled forehead the sunlight had

no mercy.

"Lyndall," the child said to her little orphan cousin, who sat with her on the floor threading beads, "how is it your beads never fall off your needle?"

"I try," said the little one gravely, moistening her tiny finger. "That is why."

The overseer, seen by daylight, was a huge German, wearing a shabby suit, and with a childish habit of rubbing his hands and nodding his head prodigiously when pleased at anything. He stood out at the kraals in the blazing sun, explaining to two Kaffer boys the approaching end of the world. The boys, as they cut the cakes of dung, winked at each other, and worked as slowly as they possibly could; but the German never saw it.

Away, beyond the kopje, Waldo his son herded the ewes and lambs—a small and dusty herd—powdered all over from head to foot with red sand, wearing a ragged coat and shoes of undressed leather, through whose holes the toes looked out. His hat was too large, and had sunk down to his eyes, concealing completely the silky black curls. It was a curious small figure. His flock gave him little trouble. It was too hot for them to move far; they gathered round every little milk-bush, as though they hoped to find shade, and stood there motionless in clumps. He himself crept under a shelving rock that lay at the foot of the kopje, stretched himself on his stomach, and waved his dilapidated little shoes in the air.

Soon, from the blue bag where he kept his dinner, he produced a fragment of slate, an arithmetic, and a pencil. Proceeding to put down a sum with solemn and earnest demeanour, he began to add it up aloud: "Six and two is eight—and four is twelve—and two is fourteen—and four is eighteen." Here he paused. "And four is eighteen—and—four—is, eighteen." The last was very much drawled. Slowly the pencil slipped from his fingers, and the slate followed it into the sand. For a while he lay motionless, then began muttering to himself, folded his little arms, laid his head down upon them, and might have been asleep, but for the muttering sound that from time to time proceeded from him. A curious old ewe came to sniff at him; but it was long before he raised his head. When he did, he looked at the far-off hills with his heavy eyes.

"Ye shall receive—ye shall receive—shall, shall, shall," he muttered.

He sat up then. Slowly the dulness and heaviness melted from his face; it became radiant. Midday had come now, and the sun's rays were poured down vertically; the earth throbbed before the eye.

The boy stood up quickly, and cleared a small space from the bushes which covered it. Looking carefully, he found twelve small stones of somewhat the same size; kneeling down, he arranged them carefully on the cleared space in a square pile, in shape like an altar. Then he walked to the bag where his dinner was kept; in it was a mutton chop and a large slice of brown bread. The boy took them out and turned the bread over in his hand, deeply considering it. Finally he threw it away and walked to the altar with the meat, and laid it down on the stones. Close by in the red sand he knelt down. Sure, never since the beginning

of the world was there so ragged and so small a priest. He took off his great hat and placed it solemnly on the ground, then closed his eyes and folded his hands. He prayed aloud:

"Oh, God, my Father, I have made Thee a sacrifice. I have only twopence, so I cannot buy a lamb. If the lambs were mine, I would give Thee one; but now I have only this meat; it is my dinner meat. Please, my Father, send fire down from heaven to burn it. Thou hast said, Whosoever shall say unto this mountain, Be thou cast into the sea, nothing doubting, it shall be done. I ask for the sake of Jesus Christ. Amen."

He knelt down with his face upon the ground, and he folded his hands upon his curls. The fierce sun poured down its heat upon his head and upon his altar. When he looked up he knew what he should see—the glory of God! For fear his very heart stood still, his breath came heavily; he was half suffocated. He dared not look up. Then at last he raised himself. Above him was the quiet blue sky, about him the red earth; there were the clumps of silent ewes and his altar—that was all.

He looked up—nothing broke the intense stillness of the blue overhead. He looked round in astonishment, then he bowed again, and this time longer than before. 50

When he raised himself the second time all was unaltered. Only the sun had melted the fat of the little mutton chop, and it ran down upon the stones.

Then, the third time he bowed himself. When at last he looked up, some ants had come to the meat on the altar. He stood up and drove them away. Then he put his hat on his hot curls, and sat in the shade. He clasped his hands about his knees. He sat to watch what would come to pass. The glory of the Lord God Almighty! He knew he should see it.

"My dear God is trying me," he said; and he sat there through the fierce heat of the afternoon. Still he watched and waited when the sun began to slope, and when it neared the horizon and the sheep began to cast long shadows across the karoo, he still sat there. He hoped when the first rays touched the hills till the sun dipped behind them and was gone. Then he called his ewes together, and broke down the altar, and threw the meat far, far away into the field.

He walked home behind his flock. His heart was heavy. He reasoned so: "God cannot lie. I had faith. No fire came. I am like Cain—I am not His. He will not hear my prayer. God hates me."

The boy's heart was heavy. When he reached the kraal gate the two girls met him. 55

"Come," said the yellow-haired Em, "let us play coop. There is still time before it gets quite dark. You, Waldo, go and hide on the kopje; Lyndall and I will shut eyes here, and we will not look."

The girls hid their faces in the stone wall of the sheep-kraal, and the boy clambered half way up the kopje. He crouched down between two stones and gave the call. Just then the milk-herd came walking out of the cow-kraal with

two pails. He was an ill-looking Kaffer.

"Ah!" thought the boy, "perhaps he will die tonight, and go to hell! I must pray for him, I must pray!"

Then he thought—"Where am I going to?" and he prayed desperately.

"Ah! this is not right at all," little Em said, peeping between the stones, and finding him in a very curious posture. "What are you doing Waldo? It is not the play, you know. You should run out when we come to the white stone. Ah, you do not play nicely." 60

"I—I will play nicely now," said the boy, coming out and standing sheepishly before them; "I—I only forgot; I will play now."

"He has been to sleep," said freckled Em.

"No," said beautiful little Lyndall, looking curiously at him: "he has been crying."

She never made a mistake.

### The Confession

One night, two years after, the boy sat alone on the kopje. He had crept softly from his father's room and come there. He often did, because, when he prayed or cried aloud, his father might awake and hear him; and none knew his great sorrow, and none knew his grief, but he himself, and he buried them deep in his heart. 65

He turned up the brim of his great hat and looked at the moon, but most at the leaves of the prickly pear that grew just before him. They glinted, and glinted, and glinted, just like his own heart—cold, so hard, and very wicked. His physical heart had pain also; it seemed full of little bits of glass, that hurt. He had sat there for half an hour, and he dared not go back to the close house.

He felt horribly lonely. There was not one thing so wicked as he in all the world, and he knew it. He folded his arms and began to cry—not aloud; he sobbed without making any sound, and his tears left scorched marks where they fell. He could not pray; he had prayed night and day for so many months; and tonight he could not pray. When he left off crying, he held his aching head with his brown hands. If one might have gone up to him and touched him kindly; poor, ugly little thing! Perhaps his heart was almost broken.

With his swollen eyes he sat there on a flat stone at the very top of the kopje; and the tree, with every one of its wicked leaves, blinked, and blinked, and blinked at him. Presently he began to cry again, and then stopped his crying to look at it. He was quiet for a long while, then he knelt up slowly and bent forward. There was a secret he had carried in his heart for a year. He had not dared to look at it; he had not whispered it to himself, but for a year he had carried it. "I hate God!" he said. The wind took the words and ran away with them, among the stones, and through the leaves of the prickly pear. He thought it died away half down the kopje. He had told it now!

"I love Jesus Christ, but I hate God."

70

The wind carried away that sound as it had done the first. Then he got up and buttoned his old coat about him. He knew he was certainly lost now; he did not care. If half the world were to be lost, why not he too? He would not pray for mercy any more. Better so—better to know certainly. It was ended now. Better so.

He began scrambling down the sides of the kopje to go home.

Better so! But oh, the loneliness, the agonized pain! for that night, and for nights on nights to come! The anguish that sleeps all day on the heart like a heavy worm, and wakes up at night to feed!

There are some of us who in after years say to Fate, "Now deal us your hardest blow, give us what you will; but let us never again suffer as we suffered when we were children."

The barb in the arrow of childhood's suffering is this: its intense loneliness, its intense agony.

## Chapter II. Plans and Bushman Paintings

75

At last came the year of the great drought, the year of eighteen-sixty-two. From end to end of the land the earth cried for water. Man and beast turned their eyes to the pitiless sky, that like the roof of some brazen oven arched overhead. On the farm, day after day, month after month, the water in the dams fell lower and lower; the sheep died in the fields; the cattle, scarcely able to crawl, tottered as they moved from spot to spot in search of food. Week after week, month after month, the sun looked down from the cloudless sky, till the karoo-bushes were leafless sticks, broken into the earth, and the earth itself was naked and bare; and only the milk-bushes, like old hags, pointed their shrivelled fingers heavenward, praying for the rain that never came.

It was on an afternoon of a long day in that thirsty summer, that on the side of the kopje furthest from the homestead the two girls sat. They were somewhat grown since the days when they played hide-and-seek there, but they were mere children still.

Their dress was of dark, coarse stuff; their common blue pinafores reached to their ankles, and on their feet they wore home-made velschoen.

They sat under a shelving rock, on the surface of which were still visible some old Bushman paintings, their red and black pigments having been preserved through long years from wind and rain by the overhanging ledge; grotesque oxen, elephants, rhinoceroses, and a one-horned beast, such as no man ever has seen or ever shall.

The girls sat with their backs to the paintings. In their laps were a few fern and ice-plant leaves, which by dint of much searching they had gathered under

the rocks.

Em took off her big brown kapje and began vigorously to fan her red face with it; but her companion bent low over the leaves in her lap, and at last took up an ice-plant leaf and fastened it on to the front of her blue pinafore with a pin. 80

"Diamonds must look as these drops do," she said, carefully bending over the leaf, and crushing one crystal drop with her delicate little nail. "When I," she said, "am grown up, I shall wear real diamonds, exactly like these in my hair."

Her companion opened her eyes and wrinkled her low forehead.

"Where will you find them, Lyndall? The stones are only crystals that we picked up yesterday. Old Otto says so."

"And you think that I am going to stay here always?"

The lip trembled scornfully. 85

"Ah, no," said her companion. "I suppose some day we shall go somewhere; but now we are only twelve, and we cannot marry till we are seventeen. Four years, five—that is a long time to wait. And we might not have diamonds if we did marry."

"And you think that I am going to stay here till then?"

"Well, where are you going?" asked her companion.

The girl crushed an ice-plant leaf between her fingers.

"Tant Sannie is a miserable old woman," she said. "Your father married her when he was dying, because he thought she would take better care of the farm, and of us, than an English woman. He said we should be taught and sent to school. Now she saves every farthing for herself, buys us not even one old book. She does not ill-use us—why? Because she is afraid of your father's ghost. Only this morning she told her Hottentot that she would have beaten you for breaking the plate, but that three nights ago she heard a rustling and a grunting behind the pantry door, and knew it was your father coming to spook her. She is a miserable old woman," said the girl, throwing the leaf from her; "but I intend to go to school." 90

"And if she won't let you?"

"I shall make her."

"How?"

The child took not the slightest notice of the last question, and folded her small arms across her knees.

"But why do you want to go, Lyndall?" 95

"There is nothing helps in this world," said the child slowly, "but to be very wise, and to know everything—to be clever."

"But I should not like to go to school!" persisted the small freckled face.

"And you do not need to. When you are seventeen this Boer-woman will go; you will have this farm and everything that is upon it for your own; but I," said Lyndall, "will have nothing. I must learn."

"Oh, Lyndall! I will give you some of my sheep," said Em, with a sudden burst of pitying generosity.

"I do not want your sheep," said the girl slowly; "I want things of my own. When I am grown up," she added, the flush on her delicate features deepening at every word, "there will be nothing that I do not know. I shall be rich, very rich; and I shall wear not only for best, but every day, a pure white silk, and little rose-buds, like the lady in Tant Sannie's bedroom, and my petticoats will be embroidered, not only at the bottom, but all through."

The lady in Tant Sannie's bedroom was a gorgeous creature from a fashion-sheet, which the Boer-woman, somewhere obtaining, had pasted up at the foot of her bed, to be profoundly admired by the children.

"It would be very nice," said Em; but it seemed a dream of quite too transcendent a glory ever to be realized.

At this instant there appeared at the foot of the kopje two figures—the one, a dog, white and sleek, one yellow ear hanging down over his left eye; the other, his master, a lad of fourteen, and no other than the boy Waldo, grown into a heavy, slouching youth of fourteen. The dog mounted the kopje quickly, his master followed slowly. He wore an aged jacket much too large for him, and rolled up at the wrists, and, as of old, a pair of dilapidated velschoens and a felt hat. He stood before the two girls at last.

"What have you been doing today?" asked Lyndall, lifting her eyes to his face.

"Looking after ewes and lambs below the dam. Here!" he said, holding out his hand awkwardly, "I brought them for you."

105

There were a few green blades of tender grass.

"Where did you find them?"

"On the dam wall."

She fastened them beside the leaf on her blue pinafore.

"They look nice there," said the boy, awkwardly rubbing his great hands and watching her.

110

"Yes; but the pinafore spoils it all; it is not pretty."

He looked at it closely.

"Yes, the squares are ugly; but it looks nice upon you—beautiful."

He now stood silent before them, his great hands hanging loosely at either side.

"Some one has come today," he mumbled out suddenly, when the idea struck him.

115

"Who?" asked both girls.

"An Englishman on foot."

"What does he look like?" asked Em.

"I did not notice; but he has a very large nose," said the boy slowly. "He asked the way to the house."

"Didn't he tell you his name?"

120

"Yes—Bonaparte Blenkins."

"Bonaparte!" said Em, "why that is like the reel Hottentot Hans plays on the violin—"



'Bonaparte, Bonaparte, my wife is sick;  
In the middle of the week, but Sundays not,  
I give her rice and beans for soup'—

It is a funny name."

"There was a living man called Bonaparte once," said she of the great eyes.

"Ah yes, I know," said Em—"the poor prophet whom the lions ate. I am always  
so sorry for him." 125

Her companion cast a quiet glance upon her.

"He was the greatest man who ever lived," she said, "the man I like best."

"And what did he do?" asked Em, conscious that she had made a mistake, and  
that her prophet was not the man.

"He was one man, only one," said her little companion slowly, "yet all the  
people in the world feared him. He was not born great, he was common as we  
are; yet he was master of the world at last. Once he was only a little child, then  
he was a lieutenant, then he was a general, then he was an emperor. When he  
said a thing to himself he never forgot it. He waited, and waited and waited, and  
it came at last."

"He must have been very happy," said Em. 130

"I do not know," said Lyndall; "but he had what he said he would have, and  
that is better than being happy. He was their master, and all the people were  
white with fear of him. They joined together to fight him. He was one and they  
were many, and they got him down at last. They were like the wild cats when  
their teeth are fast in a great dog, like cowardly wild cats," said the child, "they  
would not let him go. There were many; he was only one. They sent him to an  
island on the sea, a lonely island, and kept him there fast. He was one man, and  
they were many, and they were terrified at him. It was glorious!" said the child.

"And what then?" said Em.

"Then he was alone there in that island with men to watch him always," said  
her companion, slowly and quietly. "And in the long lonely nights he used to lie  
awake and think of the things he had done in the old days, and the things he  
would do if they let him go again. In the day when he walked near the shore it  
seemed to him that the sea all around him was a cold chain about his body  
pressing him to death."

"And then?" said Em, much interested.

"He died there in that island; he never got away." 135

"It is rather a nice story," said Em; "but the end is sad."

"It is a terrible, hateful ending," said the little teller of the story, leaning  
forward on her folded arms; "and the worst is, it is true. I have noticed," added  
the child very deliberately, "that it is only the made-up stories that end nicely;  
the true ones all end so."

As she spoke the boy's dark, heavy eyes rested on her face.

"You have read it, have you not?"

He nodded. "Yes; but the Brown history tells only what he did, not what he thought." 140

"It was in the Brown history that I read of him," said the girl; "but I know what he thought. Books do not tell everything."

"No," said the boy, slowly drawing nearer to her and sitting down at her feet. "What you want to know they never tell."

Then the children fell into silence, till Doss, the dog, growing uneasy at its long continuance, sniffed at one and the other, and his master broke forth suddenly:

"If they could talk, if they could tell us now!" he said, moving his hand out over the surrounding objects—"then we would know something. This kopje, if it could tell us how it came here! The 'Physical Geography' says," he went on most rapidly and confusedly, "that what were dry lands now were once lakes; and what I think is this—these low hills were once the shores of a lake; this kopje is some of the stones that were at the bottom, rolled together by the water. But there is this—How did the water come to make one heap here alone, in the centre of the plain?" It was a ponderous question; no one volunteered an answer. "When I was little," said the boy, "I always looked at it and wondered, and I thought a great giant was buried under it. Now I know the water must have done it; but how? It is very wonderful. Did one little stone come first, and stop the others as they rolled?" said the boy with earnestness, in a low voice, more as speaking to himself than to them.

"Oh, Waldo, God put the little kopje here," said Em with solemnity. 145

"But how did he put it here?"

"By wanting."

"But how did the wanting bring it here?"

"Because it did."

The last words were uttered with the air of one who produces a clinching argument. What effect it had on the questioner was not evident, for he made no reply, and turned away from her. 150

Drawing closer to Lyndall's feet, he said after a while in a low voice:

"Lyndall, has it never seemed to you that the stones were talking with you? Sometimes," he added in a yet lower tone, "I lie under there with my sheep, and it seems that the stones are really speaking—speaking of the old things, of the time when the strange fishes and animals lived that are turned into stone now, and the lakes were here; and then of the time when the little Bushmen lived here, so small and so ugly, and used to sleep in the wild dog holes, and in the sloots, and eat snakes, and shot the bucks with their poisoned arrows. It was one of them, one of these old wild Bushmen, that painted those," said the boy, nodding toward the pictures—"one who was different from the rest. He did not know why, but he wanted to make something beautiful—he wanted to make something, so he made these. He worked hard, very hard, to find the juice to

make the paint; and then he found this place where the rocks hang over, and he painted them. To us they are only strange things, that make us laugh; but to him they were very beautiful."

The children had turned round and looked at the pictures.

"He used to kneel here naked, painting, painting, painting; and he wondered at the things he made himself," said the boy, rising and moving his hand in deep excitement. "Now the Boers have shot them all, so that we never see a little yellow face peeping out among the stones." He paused, a dreamy look coming over his face. "And the wild bucks have gone, and those days, and we are here. But we will be gone soon, and only the stones will lie on here, looking at everything like they look now. I know that it is I who am thinking," the fellow added slowly, "but it seems as though it were they who are talking. Has it never seemed so to you, Lyndall?"

"No, it never seems so to me," she answered.

155

The sun had dipped now below the hills, and the boy, suddenly remembering the ewes and lambs, started to his feet.

"Let us also go to the house and see who has come," said Em, as the boy shuffled away to rejoin his flock, while Doss ran at his heels, snapping at the ends of the torn trousers as they fluttered in the wind.

### Chapter III. I Was A Stranger, and Ye Took Me In

As the two girls rounded the side of the kopje, an unusual scene presented itself. A large group was gathered at the back door of the homestead.

On the doorstep stood the Boer-woman, a hand on each hip, her face red and fiery, her head nodding fiercely. At her feet sat the yellow Hottentot maid, her satellite, and around stood the black Kaffer maids, with blankets twisted round their half-naked figures. Two, who stamped mealies in a wooden block, held the great stampers in their hands, and stared stupidly at the object of attraction. It certainly was not to look at the old German overseer, who stood in the centre of the group, that they had all gathered together. His salt-and-pepper suit, grizzly black beard, and grey eyes were as familiar to every one on the farm as the red gables of the homestead itself; but beside him stood the stranger, and on him all eyes were fixed. Ever and anon the newcomer cast a glance over his pendulous red nose to the spot where the Boer-woman stood, and smiled faintly.

"I'm not a child," cried the Boer-woman, in low Cape Dutch, "and I wasn't born yesterday. No, by the Lord, no! You can't take me in! My mother didn't wean me on Monday. One wink of my eye and I see the whole thing. I'll have no tramps sleeping on my farm," cried Tant Sannie blowing. "No, by the devil, no! not though he had sixty-times-six red noses."

160

There the German overseer mildly interposed that the man was not a tramp, but a highly respectable individual, whose horse had died by an accident three days before.

"Don't tell me," cried the Boer-woman; "the man isn't born that can take me in. If he'd had money, wouldn't he have bought a horse? Men who walk are thieves, liars, murderers, Rome's priests, seducers! I see the devil in his nose!" cried Tant Sannie shaking her fist at him; "and to come walking into the house of this Boer's child and shaking hands as though he came on horseback! Oh, no, no!"

The stranger took off his hat, a tall, battered chimneypot, and disclosed a bald head, at the back of which was a little fringe of curled white hair, and he bowed to Tant Sannie.

"What does she remark, my friend?" he inquired, turning his crosswise-looking eyes on the old German.

The German rubbed his old hands and hesitated.

165

"Ah—well—ah—the—Dutch—you know—do not like people who walk—in this country—ah!"

"My dear friend," said the stranger, laying his hand on the German's arm, "I should have bought myself another horse, but crossing, five days ago, a full river, I lost my purse—a purse with five hundred pounds in it. I spent five days on the bank of the river trying to find it—couldn't. Paid a Kaffer nine pounds to go in and look for it at the risk of his life—couldn't find it."

The German would have translated this information, but the Boer-woman gave no ear.

"No, no; he goes tonight. See how he looks at me—a poor unprotected female! If he wrongs me, who is to do me right?" cried Tant Sannie.

"I think," said the German in an undertone, "if you didn't look at her quite so much it might be advisable. She—ah—she—might—imagine that you liked her too well,—in fact—ah—"

170

"Certainly, my dear friend, certainly," said the stranger. "I shall not look at her."

Saying this, he turned his nose full upon a small Kaffer of two years old. That small naked son of Ham became instantly so terrified that he fled to his mother's blanket for protection, howling horribly.

Upon this the newcomer fixed his eyes pensively on the stamp-block, folding his hands on the head of his cane. His boots were broken, but he still had the cane of a gentleman.

"You vagabonds se Engelschman!" said Tant Sannie, looking straight at him.

This was a near approach to plain English; but the man contemplated the block abstractedly, wholly unconscious that any antagonism was being displayed toward him.

175

"You might not be a Scotchman or anything of that kind, might you?" suggested the German. "It is the English that she hates."

"My dear friend," said the stranger, "I am Irish every inch of me—father Irish, mother Irish. I've not a drop of English blood in my veins."

"And you might not be married, might you?" persisted the German. "If you

had a wife and children, now? Dutch people do not like those who are not married."

"Ah," said the stranger, looking tenderly at the block, "I have a dear wife and three sweet little children—two lovely girls and a noble boy."

This information having been conveyed to the Boer-woman, she, after some further conversation, appeared slightly mollified; but remained firm to her conviction that the man's designs were evil. 180

"For, dear Lord!" she cried; "all Englishmen are ugly; but was there ever such a red-rag-nosed thing with broken boots and crooked eyes before? Take him to your room," she cried to the German; "but all the sin he does I lay at your door."

The German having told him how matters were arranged, the stranger made a profound bow to Tant Sannie and followed his host, who led the way to his own little room.

"I thought she would come to her better self soon," the German said joyously. "Tant Sannie is not wholly bad, far from it, far." Then seeing his companion cast a furtive glance at him, which he mistook for one of surprise, he added quickly, "Ah, yes, yes; we are all a primitive people here—not very lofty. We deal not in titles. Every one is Tante and Oom—aunt and uncle. This may be my room," he said, opening the door. "It is rough, the room is rough; not a palace—not quite. But it may be better than the fields, a little better!" he said, glancing round at his companion. "Come in, come in. There is something to eat—a mouthful: not the fare of emperors or kings; but we do not starve, not yet," he said, rubbing his hands together and looking round with a pleased, half-nervous smile on his old face.

"My friend, my dear friend," said the stranger, seizing him by the hand, "may the Lord bless you, the Lord bless and reward you—the God of the fatherless and the stranger. But for you I would this night have slept in the fields, with the dews of heaven upon my head."

Late that evening Lyndall came down to the cabin with the German's rations. Through the tiny square window the light streamed forth, and without knocking she raised the latch and entered. There was a fire burning on the hearth, and it cast its ruddy glow over the little dingy room, with its worm-eaten rafters and mud floor, and broken whitewashed walls. A curious little place, filled with all manner of articles. Next to the fire was a great toolbox; beyond that the little bookshelf with its well-worn books; beyond that, in the corner, a heap of filled and empty grain-bags. From the rafters hung down straps, riems, old boots, bits of harness, and a string of onions. The bed was in another corner, covered by a patchwork quilt of faded red lions, and divided from the rest of the room by a blue curtain, now drawn back. On the mantelshelf was an endless assortment of little bags and stones; and on the wall hung a map of South Germany, with a red line drawn through it to show where the German had wandered. This place was the one home the girls had known for many a year. The house where Tant Sannie lived and ruled was a place to sleep in, to eat in, not to be happy in. It was 185

in vain she told them they were grown too old to go there; every morning and evening found them there. Were there not too many golden memories hanging about the old place for them to leave it?

Long winter nights, when they had sat round the fire and roasted potatoes, and asked riddles, and the old man had told of the little German village, where, fifty years before, a little German boy had played at snowballs, and had carried home the knitted stockings of a little girl who afterward became Waldo's mother; did they not seem to see the German peasant girls walking about with their wooden shoes and yellow, braided hair, and the little children eating their suppers out of little wooden bowls when the good mothers called them in to have their milk and potatoes?

And were there not yet better times than these? Moonlight nights, when they romped about the door, with the old man, yet more a child than any of them, and laughed, till the old roof of the wagon-house rang?

Or, best of all, were there not warm, dark, starlight nights, when they sat together on the doorstep, holding each other's hands, singing German hymns, their voices rising clear in the still night air—till the German would draw away his hand suddenly to wipe quickly a tear the children must not see? Would they not sit looking up at the stars and talking of them—of the dear Southern Cross, red, fiery Mars, Orion, with his belt, and the Seven Mysterious Sisters—and fall to speculating over them? How old are they? Who dwelt in them? And the old German would say that perhaps the souls we loved lived in them; there, in that little twinkling point was perhaps the little girl whose stockings he had carried home; and the children would look up at it lovingly, and call it "Uncle Otto's star." Then they would fall to deeper speculations—of the times and seasons wherein the heavens shall be rolled together as a scroll, and the stars shall fall as a fig-tree casteth her untimely figs, and there shall be time no longer: "When the Son of man shall come in His glory, and all His holy angels with Him." In lower and lower tones they would talk, till at last they fell into whispers; then they would wish good night softly, and walk home hushed and quiet.

Tonight, when Lyndall looked in, Waldo sat before the fire watching a pot which simmered there, with his slate and pencil in his hand; his father sat at the table buried in the columns of a three-weeks-old newspaper; and the stranger lay stretched on the bed in the corner, fast asleep, his mouth open, his great limbs stretched out loosely, betokening much weariness. The girl put the rations down upon the table, snuffed the candle, and stood looking at the figure on the bed.

"Uncle Otto," she said presently, laying her hand down on the newspaper, and causing the old German to look up over his glasses, "how long did that man say he had been walking?"

"Since this morning, poor fellow! A gentleman—not accustomed to walking—horse died—poor fellow!" said the German, pushing out his lip and glancing commiseratingly over his spectacles in the direction of the bed where the stranger lay, with his flabby double chin, and broken boots through which the

flesh shone.

"And do you believe him, Uncle Otto?"

"Believe him? why of course I do. He himself told me the story three times distinctly."

"If," said the girl slowly, "he had walked for only one day his boots would not have looked so; and if—"

"If!" said the German starting up in his chair, irritated that any one should doubt such irrefragable evidence—"if! Why, he told me himself! Look how he lies there," added the German pathetically, "worn out—poor fellow! We have something for him though," pointing with his forefinger over his shoulder to the saucepan that stood on the fire. "We are not cooks—not French cooks, not quite; but it's drinkable, drinkable, I think; better than nothing, I think," he added, nodding his head in a jocund manner that evinced his high estimation of the contents of the saucepan and his profound satisfaction therein. "Bish! bish! my chicken," he said, as Lyndall tapped her little foot up and down upon the floor. "Bish! bish! my chicken, you will wake him."

He moved the candle so that his own head might intervene between it and the sleeper's face; and, smoothing his newspaper, he adjusted his spectacles to read.

The child's grey-black eyes rested on the figure on the bed, then turned to the German, then rested on the figure again.

"I think he is a liar. Good night, Uncle Otto," she said slowly, turning to the door.

Long after she had gone the German folded his paper up methodically, and put it in his pocket.

The stranger had not awakened to partake of the soup, and his son had fallen asleep on the ground. Taking two white sheepskins from the heap of sacks in the corner, the old man doubled them up, and lifting the boy's head gently from the slate on which it rested, placed the skins beneath it.

"Poor lambie, poor lambie!" he said, tenderly patting the great rough bear-like head; "tired is he!"

He threw an overcoat across the boy's feet, and lifted the saucepan from the fire. There was no place where the old man could comfortably lie down himself, so he resumed his seat. Opening a much-worn Bible, he began to read, and as he read pleasant thoughts and visions thronged on him.

"I was a stranger, and ye took me in," he read.

He turned again to the bed where the sleeper lay.

"I was a stranger."

Very tenderly the old man looked at him. He saw not the bloated body nor the evil face of the man; but, as it were, under deep disguise and fleshly concealment, the form that long years of dreaming had made very real to him. "Jesus, lover, and is it given to us, weak and sinful, frail and erring, to serve Thee, to take Thee in!" he said softly, as he rose from his seat. Full of joy, he began to pace the little room. Now and again as he walked he sang the lines of a

German hymn, or muttered broken words of prayer. The little room was full of light. It appeared to the German that Christ was very near him, and that at almost any moment the thin mist of earthly darkness that clouded his human eyes might be withdrawn, and that made manifest of which the friends at Emmaus, beholding it, said, "It is the Lord!"

Again, and yet again, through the long hours of that night, as the old man walked he looked up to the roof of his little room, with its blackened rafters, and yet saw them not. His rough bearded face was illuminated with a radiant gladness; and the night was not shorter to the dreaming sleepers than to him whose waking dreams brought heaven near.

So quickly the night fled, that he looked up with surprise when at four o'clock the first grey streaks of summer dawn showed themselves through the little window. Then the old man turned to rake together the few coals that lay under the ashes, and his son, turning on the sheepskins, muttered sleepily to know if it were time to rise.

"Lie still, lie still! I would only make a fire," said the old man.

"Have you been up all night?" asked the boy.

"Yes; but it has been short, very short. Sleep again, my chicken; it is yet early."

And he went out to fetch more fuel.

210

#### Chapter IV. Blessed is He That Believeth

Bonaparte Blenkins sat on the side of the bed. He had wonderfully revived since the day before, held his head high, talked in a full sonorous voice, and ate greedily of all the viands offered him. At his side was a basin of soup, from which he took a deep draught now and again as he watched the fingers of the German, who sat on the mud floor mending the bottom of a chair.

Presently he looked out, where, in the afternoon sunshine, a few half-grown ostriches might be seen wandering listlessly about, and then he looked in again at the little whitewashed room, and at Lyndall, who sat in the doorway looking at a book. Then he raised his chin and tried to adjust an imaginary shirt-collar. Finding none, he smoothed the little grey fringe at the back of his head, and began:

"You are a student of history, I perceive, my friend, from the study of these volumes that lie scattered about this apartment; this fact has been made evident to me."

215

"Well—a little—perhaps—it may be," said the German meekly.

"Being a student of history then," said Bonaparte, raising himself loftily, "you will doubtless have heard of my great, of my celebrated kinsman, Napoleon Bonaparte?"

"Yes, yes," said the German, looking up.

"I, sir," said Bonaparte, "was born at this hour, on an April afternoon, three-and-fifty years ago. The nurse, sir—she was the same who attended when the



Duke of Sutherland was born—brought me to my mother. 'There is only one name for this child,' she said: 'he has the nose of his great kinsman;' and so Bonaparte Blenkins became my name—Bonaparte Blenkins. Yes, sir," said Bonaparte, "there is a stream on my maternal side that connects me with a stream on his maternal side."

The German made a sound of astonishment.

220

"The connection," said Bonaparte, "is one which could not be easily comprehended by one unaccustomed to the study of aristocratic pedigrees; but the connection is close."

"Is it possible!" said the German, pausing in his work with much interest and astonishment. "Napoleon an Irishman!"

"Yes," said Bonaparte, "on the mother's side, and that is how we are related. There wasn't a man to beat him," said Bonaparte, stretching himself—"not a man except the Duke of Wellington. And it's a strange coincidence," added Bonaparte, bending forward, "but he was a connection of mine. His nephew, the Duke of Wellington's nephew, married a cousin of mine. She was a woman! See her at one of the court balls—amber satin—daisies in her hair. Worth going a hundred miles to look at her! Often seen her there myself, sir!"

The German moved the leather thongs in and out, and thought of the strange vicissitudes of human life, which might bring the kinsman of dukes and emperors to his humble room.

Bonaparte appeared lost among old memories.

225

"Ah, that Duke of Wellington's nephew!" he broke forth suddenly; "many's the joke I've had with him. Often came to visit me at Bonaparte Hall. Grand place I had then—park, conservatory, servants. He had only one fault, that Duke of Wellington's nephew," said Bonaparte, observing that the German was deeply interested in every word, "He was a coward—what you might call a coward. You've never been in Russia, I suppose?" said Bonaparte, fixing his crosswise looking eyes on the German's face.

"No, no," said the old man humbly. "France, England, Germany, a little in this country; it is all I have travelled."

"I, my friend," said Bonaparte, "I have been in every country in the world, and speak every civilised language, excepting only Dutch and German. I wrote a book of my travels—noteworthy incidents. Publisher got it—cheated me out of it. Great rascals those publishers! Upon one occasion the Duke of Wellington's nephew and I were travelling in Russia. All of a sudden one of the horses dropped down dead as a doornail. There we were—cold night—snow four feet thick—great forest—one horse not being able to move the sledge—night coming on—wolves.

"'Spree!' says the Duke of Wellington's nephew.

"'Spree, do you call it? says I. 'Look out.'

230

"There, sticking out under a bush, was nothing less than the nose of a bear. The Duke of Wellington's nephew was up a tree like a shot; I stood quietly on

the ground, as cool as I am at this moment, loaded my gun, and climbed up the tree. There was only one bough.

"'Bon,' said the Duke of Wellington's nephew, 'you'd better sit in front.'

"'All right,' said I; 'but keep your gun ready. There are more coming.' He'd got his face buried in my back.

"'How many are there?' said he.

"'Four,' said I.

235

"'How many are there now?' said he.

"'Eight,' said I.

"'How many are there now?' said he.

"'Ten,' said I.

"'Ten! ten!' said he; and down goes his gun.

240

"'Wallie,' I said, 'what have you done? We're dead men now.'

"'Bon, my old fellow,' said he, 'I couldn't help it; my hands trembled so!'

"'Wall,' I said, turning round and seizing his hand, 'Wallie, my dear lad, good-bye. I'm not afraid to die. My legs are long—they hang down—the first bear that comes and I don't hit him, off goes my foot. When he takes it I shall give you my gun and go. You may yet be saved; but tell, oh, tell Mary Ann that I thought of her, that I prayed for her.'

"'Good-bye, old fellow,' said he.

"'God bless you,' said I.

245

"By this time the bears were sitting in a circle all around the tree. Yes," said Bonaparte impressively, fixing his eyes on the German, "a regular, exact, circle. The marks of their tails were left in the snow, and I measured it afterward; a drawing-master couldn't have done it better. It was that saved me. If they'd rushed on me at once, poor old Bon would never have been here to tell this story. But they came on, sir, systematically, one by one. All the rest sat on their tails and waited. The first fellow came up, and I shot him; the second fellow—I shot him; the third—I shot him. At last the tenth came; he was the biggest of all—the leader, you may say.

"'Wall,' I said, 'give me your hand. My fingers are stiff with the cold; there is only one bullet left. I shall miss him. While he is eating me you get down and take your gun; and live, dear friend, live to remember the man who gave his life for you!' By that time the bear was at me. I felt his paw on my trousers.

"'Oh, Bonnie! Bonnie!' said the Duke of Wellington's nephew. But I just took my gun and put the muzzle to the bear's ear—over he fell—dead!"

Bonaparte Blenkins waited to observe what effect his story had made. Then he took out a dirty white handkerchief and stroked his forehead, and more especially his eyes.

"It always affects me to relate that adventure," he remarked, returning the handkerchief to his pocket. "Ingratitude—base, vile ingratitude—is recalled by it! That man, that man, who but for me would have perished in the pathless wilds of Russia, that man in the hour of my adversity forsook me." The German looked

250

up. "Yes," said Bonaparte, "I had money, I had lands; I said to my wife: 'There is Africa, a struggling country; they want capital; they want men of talent; they want men of ability to open up that land. Let us go.'

"I bought eight thousand pounds' worth of machinery—winnowing, plowing, reaping machines; I loaded a ship with them. Next steamer I came out—wife, children, all. Got to the Cape. Where is the ship with the things? Lost—gone to the bottom! And the box with the money? Lost—nothing saved!

"My wife wrote to the Duke of Wellington's nephew; I didn't wish her to; she did it without my knowledge.

"What did the man whose life I saved do? Did he send me thirty thousand pounds? say, 'Bonaparte, my brother, here is a crumb?' No; he sent me nothing.

"My wife said, 'Write.' I said, 'Mary Ann, NO. While these hands have power to work, NO. While this frame has power to endure, NO. Never shall it be said that Bonaparte Blenkins asked of any man.'"

The man's noble independence touched the German.

255

"Your case is hard; yes, that is hard," said the German, shaking his head.

Bonaparte took another draught of the soup, leaned back against the pillows, and sighed deeply.

"I think," he said after a while, rousing himself, "I shall now wander in the benign air, and taste the gentle cool of evening. The stiffness hovers over me yet; exercise is beneficial."

So saying, he adjusted his hat carefully on the bald crown of his head, and moved to the door. After he had gone the German sighed again over his work:

"Ah, Lord! So it is! Ah!"

260

He thought of the ingratitude of the world.

"Uncle Otto," said the child in the doorway, "did you ever hear of ten bears sitting on their tails in a circle?"

"Well, not of ten exactly: but bears do attack travellers every day. It is nothing unheard of," said the German. "A man of such courage, too! Terrible experience that!"

"And how do we know that the story is true, Uncle Otto?"

The German's ire was roused.

265

"That is what I do hate!" he cried. "Know that is true! How do you know that anything is true? Because you are told so. If we begin to question everything—proof, proof, proof, what will we have to believe left? How do you know the angel opened the prison door for Peter, except that Peter said so? How do you know that God talked to Moses, except that Moses wrote it? That is what I hate!"

The girl knit her brows. Perhaps her thoughts made a longer journey than the German dreamed of; for, mark you, the old dream little how their words and lives are texts and studies to the generation that shall succeed them. Not what we are taught, but what we see, makes us, and the child gathers the food on which the adult feeds to the end.

When the German looked up next there was a look of supreme satisfaction in

the little mouth and the beautiful eyes.

"What dost see, chicken?" he asked.

The child said nothing, and an agonizing shriek was borne on the afternoon breeze.

270

"Oh, God! my God! I am killed!" cried the voice of Bonaparte, as he, with wide open mouth and shaking flesh, fell into the room, followed by a half-grown ostrich, who put its head in at the door, opened its beak at him, and went away.

"Shut the door! shut the door! As you value my life, shut the door!" cried Bonaparte, sinking into a chair, his face blue and white, with a greenishness about the mouth. "Ah, my friend," he said tremulously, "eternity has looked me in the face! My life's thread hung upon a cord! The valley of the shadow of death!" said Bonaparte, seizing the German's arm.

"Dear, dear, dear!" said the German, who had closed the lower half of the door, and stood much concerned beside the stranger, "you have had a fright. I never knew so young a bird to chase before; but they will take dislikes to certain people. I sent a boy away once because a bird would chase him. Ah, dear, dear!"

"When I looked round," said Bonaparte, "the red and yawning cavity was above me, and the reprehensible paw raised to strike me. My nerves," said Bonaparte, suddenly growing faint, "always delicate—highly strung—are broken—broken! You could not give a little wine, a little brandy my friend?"

The old German hurried away to the bookshelf, and took from behind the books a small bottle, half of whose contents he poured into a cup. Bonaparte drained it eagerly.

275

"How do you feel now?" asked the German, looking at him with much sympathy.

"A little, slightly, better."

The German went out to pick up the battered chimneypot which had fallen before the door.

"I am sorry you got the fright. The birds are bad things till you know them," he said sympathetically, as he put the hat down.

"My friend," said Bonaparte, holding out his hand, "I forgive you; do not be disturbed. Whatever the consequences, I forgive you. I know, I believe, it was with no ill-intent that you allowed me to go out. Give me your hand. I have no ill-feeling; none!"

280

"You are very kind," said the German, taking the extended hand, and feeling suddenly convinced that he was receiving magnanimous forgiveness for some great injury, "you are very kind."

"Don't mention it," said Bonaparte.

He knocked out the crown of his caved-in old hat, placed it on the table before him, leaned his elbows on the table and his face in his hands, and contemplated it.

"Ah, my old friend," he thus apostrophized the hat, "you have served me long, you have served me faithfully, but the last day has come. Never more shall you

be borne upon the head of your master. Never more shall you protect his brow from the burning rays of summer or the cutting winds of winter. Henceforth bare-headed must your master go. Good-bye, good-bye, old hat!"

At the end of this affecting appeal the German rose. He went to the box at the foot of his bed; out of it he took a black hat, which had evidently been seldom worn and carefully preserved. 285

"It's not exactly what you may have been accustomed to," he said nervously, putting it down beside the battered chimneypot, "but it might be of some use—a protection to the head, you know."

"My friend," said Bonaparte, "you are not following my advice; you are allowing yourself to be reproached on my account. Do not make yourself unhappy. No; I shall go bare-headed."

"No, no, no!" cried the German energetically. "I have no use for the hat, none at all. It is shut up in the box."

"Then I will take it, my friend. It is a comfort to one's own mind when you have unintentionally injured any one to make reparation. I know the feeling. The hat may not be of that refined cut of which the old one was, but it will serve, yes, it will serve. Thank you," said Bonaparte, adjusting it on his head, and then replacing it on the table. "I shall lie down now and take a little repose," he added; "I much fear my appetite for supper will be lost."

"I hope not, I hope not," said the German, reseating himself at his work, and looking much concerned as Bonaparte stretched himself on the bed and turned the end of the patchwork quilt over his feet. 290

"You must not think to make your departure, not for many days," said the German presently. "Tant Sannie gives her consent, and—"

"My friend," said Bonaparte, closing his eyes sadly, "you are kind; but were it not that tomorrow is the Sabbath, weak and trembling as I lie here, I would proceed on my way. I must seek work; idleness but for a day is painful. Work, labour—that is the secret of all true happiness!"

He doubled the pillar under his head, and watched how the German drew the leather thongs in and out.

After a while Lyndall silently put her book on the shelf and went home, and the German stood up and began to mix some water and meal for roaster-cakes. As he stirred them with his hands he said:

"I make always a double supply on Saturday night; the hands are then free as the thoughts for Sunday." 295

"The blessed Sabbath!" said Bonaparte.

There was a pause. Bonaparte twisted his eyes without moving his head, to see if supper were already on the fire.

"You must sorely miss the administration of the Lord's word in this desolate spot," added Bonaparte. "Oh, how love I Thine house, and the place where Thine honour dwelleth!"

"Well, we do; yes," said the German; "but we do our best. We meet together,

and I—well, I say a few words, and perhaps they are not wholly lost, not quite."

"Strange coincidence," said Bonaparte; "my plan always was the same. Was in the Free State once—solitary farm—one neighbour. Every Sunday I called together friend and neighbour, child and servant, and said, 'Rejoice with me, that we may serve the Lord,' and then I addressed them. Ah, those were blessed times," said Bonaparte; "would they might return."

300

The German stirred at the cakes, and stirred, and stirred, and stirred. He could give the stranger his bed, and he could give the stranger his hat, and he could give the stranger his brandy; but his Sunday service!

After a good while he said:

"I might speak to Tant Sannie; I might arrange; you might take the service in my place, if it—"

"My friend," said Bonaparte, "it would give me the profoundest felicity, the most unbounded satisfaction; but in these worn-out habiliments, in these deteriorated garments, it would not be possible, it would not be fitting that I should officiate in service of One whom, for respect, we shall not name. No, my friend, I will remain here; and, while you are assembling yourselves together in the presence of the Lord, I, in my solitude, will think of and pray for you. No; I will remain here!"

It was a touching picture—the solitary man there praying for them. The German cleared his hands from the meal, and went to the chest from which he had taken the black hat. After a little careful feeling about, he produced a black cloth coat, trousers, and waistcoat, which he laid on the table, smiling knowingly. They were of new shining cloth, worn twice a year, when he went to the town to nachtmaal. He looked with great pride at the coat as he unfolded it and held it up.

305

"It's not the latest fashion, perhaps, not a West End cut, not exactly; but it might do; it might serve at a push. Try it on, try it on!" he said, his old grey eyes twinkling with pride.

Bonaparte stood up and tried on the coat. It fitted admirably; the waistcoat could be made to button by ripping up the back, and the trousers were perfect; but below were the ragged boots. The German was not disconcerted. Going to the beam where a pair of top-boots hung, he took them off, dusted them carefully, and put them down before Bonaparte. The old eyes now fairly brimmed over with sparkling enjoyment.

"I have only worn them once. They might serve; they might be endured."

Bonaparte drew them on and stood upright, his head almost touching the beams. The German looked at him with profound admiration. It was wonderful what a difference feathers made in the bird.

## Chapter V. Sunday Services

### Service No. I

The boy Waldo kissed the pages of his book and looked up. Far over the flat lay the kopje, a mere speck; the sheep wandered quietly from bush to bush; the stillness of the early Sunday rested everywhere, and the air was fresh.

He looked down at his book. On its page a black insect crept. He lifted it off with his finger. Then he leaned on his elbow, watching its quivering antennae and strange movements, smiling.

"Even you," he whispered, "shall not die. Even you He loves. Even you He will fold in His arms when He takes everything and makes it perfect and happy."

When the thing had gone he smoothed the leaves of his Bible somewhat caressingly. The leaves of that book had dropped blood for him once; they had taken the brightness out of his childhood; from between them had sprung the visions that had clung about him and made night horrible. Adder-like thoughts had lifted their heads, had shot out forked tongues at him, asking mockingly strange, trivial questions that he could not answer, miserable child:

Why did the women in Mark see only one angel and the women in Luke two? Could a story be told in opposite ways and both ways be true? Could it? could it? Then again: Is there nothing always right, and nothing always wrong? Could Jael the wife of Heber the Kenite "put her hand to the nail, and her right hand to the workman's hammer?" and could the Spirit of the Lord chant paeans over her, loud paeans, high paeans, set in the book of the Lord, and no voice cry out it was a mean and dastardly sin to lie, and kill the trusting in their sleep? Could the friend of God marry his own sister, and be beloved, and the man who does it today goes to hell, to hell? Was there nothing always right or always wrong?

Those leaves had dropped blood for him once: they had made his heart heavy and cold; they had robbed his childhood of its gladness; now his fingers moved over them caressingly.

"My father God knows, my father knows," he said; "we cannot understand; He knows." After a while he whispered, smiling—"I heard your voice this morning when my eyes were not yet open, I felt you near me, my Father. Why do you love me so? His face was illuminated. In the last four months the old question has gone from me. I know you are good; I know you love everything; I know, I know, I know! I could not have borne it any more, not any more." He laughed softly. "And all the while I was so miserable you were looking at me and loving me, and I never knew it. But I know it now. I feel it," said the boy, and he laughed low; "I feel it!" he laughed.

After a while he began partly to sing, partly to chant the disconnected verses of hymns, those which spoke his gladness, many times over. The sheep with their senseless eyes turned to look at him as he sang.

At last he lapsed into quiet. Then as the boy lay there staring at bush and sand, he saw a vision.

He had crossed the river of Death, and walked on the other bank in the Lord's land of Beulah. His feet sank into the dark grass, and he walked alone. Then, far over the fields, he saw a figure coming across the dark green grass. At first he

thought it must be one of the angels; but as it came nearer he began to feel what it was. And it came closer, closer to him, and then the voice said, "Come," and he knew surely Who it was. He ran to the dear feet and touched them with his hands; yes, he held them fast! He lay down beside them. When he looked up the face was over him, and the glorious eyes were loving him; and they two were there alone together.

He laughed a deep laugh; then started up like one suddenly awakened from sleep. 320

"Oh, God!" He cried, "I cannot wait; I cannot wait! I want to die; I want to see Him; I want to touch him. Let me die!" He folded his hands, trembling. "How can I wait so long—for long, long years perhaps? I want to die—to see Him. I will die any death. Oh, let me come!"

Weeping he bowed himself, and quivered from head to foot. After a long while he lifted his head.

"Yes; I will wait; I will wait. But not long; do not let it be very long, Jesus King. I want you; oh, I want you—soon, soon!" He sat still, staring across the plain with his tearful eyes.

## Service No. II

In the front room of the farmhouse sat Tant Sannie in her elbow-chair. In her hand was her great brass-clasped hymn-book, round her neck was a clean white handkerchief, under her feet was a wooden stove. There too sat Em and Lyndall, in clean pinafores and new shoes. There too was the spruce Hottentot in a starched white kapje, and her husband on the other side of the door, with his wool oiled and very much combed out, and staring at his new leather boots. The Kaffer servants were not there because Tant Sannie held they were descended from apes, and needed no salvation. But the rest were gathered for the Sunday service, and waited the officiator.

Meanwhile Bonaparte and the German approached arm in arm—Bonaparte resplendent in the black cloth clothes, a spotless shirt, and a spotless collar; the German in the old salt-and-pepper, casting shy glances of admiration at his companion. 325

At the front door Bonaparte removed his hat with much dignity, raised his shirt collar, and entered. To the centre table he walked, put his hat solemnly down by the big Bible, and bowed his head over it in silent prayer.

The Boer-woman looked at the Hottentot, and the Hottentot looked at the Boer-woman.

There was one thing on earth for which Tant Sannie had a profound reverence, which exercised a subduing influence over her, which made her for the time a better woman—that thing was new, shining black cloth. It made her think of the predikant; it made her think of the elders who sat in the top pew of the church on Sundays, with the hair so nicely oiled, so holy and respectable,



with their little swallow-tailed coats; it made her think of heaven, where everything was so holy and respectable, and nobody wore tancord, and the littlest angel had a black-tailed coat. She wished she hadn't called him a thief and a Roman Catholic. She hoped the German hadn't told him. She wondered where those clothes were when he came in rags to her door. There was no doubt, he was a very respectable man, a gentleman.

The German began to read a hymn. At the end of each line Bonaparte groaned, and twice at the end of every verse.

The Boer-woman had often heard of persons groaning during prayers, to add a certain poignancy and finish to them; old Jan Vanderlinde, her mother's brother, always did it after he was converted; and she would have looked upon it as no especial sign of grace in any one; but to groan at hymn-time! She was startled. She wondered if he remembered that she shook her fist in his face. This was a man of God. They knelt down to pray. The Boer-woman weighed two hundred and fifty pounds, and could not kneel. She sat in her chair, and peeped between her crossed fingers at the stranger's back. She could not understand what he said; but he was in earnest. He shook the chair by the back rail till it made quite a little dust on the mud floor. 330

When they rose from their knees Bonaparte solemnly seated himself in the chair and opened the Bible. He blew his nose, pulled up his shirt collar, smoothed the leaves, stroked down his capacious waistcoat, blew his nose again, looked solemnly round the room, then began.

"All liars shall have their part in the lake which burneth with fire and brimstone, which is the second death."

Having read this portion of Scripture, Bonaparte paused impressively, and looked all round the room.

"I shall not, my dear friends," he said, "long detain you. Much of our precious time has already fled blissfully from us in the voice of thanksgiving and the tongue of praise. A few, a very few words are all I shall address to you, and may they be as a rod of iron dividing the bones from the marrow, and the marrow from the bones.

"In the first place: What is a liar?"

335

The question was put so pointedly, and followed by a pause so profound, that even the Hottentot man left off looking at his boots and opened his eyes, though he understood not a word.

"I repeat," said Bonaparte, "what is a liar?"

The sensation was intense; the attention of the audience was riveted.

"Have you any of you ever seen a liar, my dear friends?" There was a still longer pause. "I hope not; I truly hope not. But I will tell you what a liar is. I knew a liar once—a little boy who lived in Cape Town, in Short Market Street. His mother and I sat together one day, discoursing about our souls.

"'Here, Sampson,' said his mother, 'go and buy sixpence of meiboss from the Malay round the corner.' 340

"When he came back she said: 'How much have you got?'

"'Five,' he said.

"He was afraid if he said six and a half she'd ask for some. And, my friends, that was a lie. The half of a meiboss stuck in his throat and he died and was buried. And where did the soul of that little liar go to, my friends? It went to the lake of fire and brimstone. This brings me to the second point of my discourse.

"What is a lake of fire and brimstone? I will tell you, my friends," said Bonaparte condescendingly. "The imagination unaided cannot conceive it: but by the help of the Lord I will put it before your mind's eye.

"I was travelling in Italy once on a time; I came to a city called Rome, a vast city, and near it is a mountain which spits forth fire. Its name is Etna. Now, there was a man in that city of Rome who had not the fear of God before his eyes, and he loved a woman. The woman died, and he walked up that mountain spitting fire, and when he got to the top he threw himself in at the hole that is there. The next day I went up. I was not afraid; the Lord preserves His servants. And in their hands shall they bear thee up, lest at any time thou fall into a volcano. It was dark night when I got there, but in the fear of the Lord I walked to the edge of the yawning abyss, and looked in. That sight—that sight, my friends, is impressed upon my most indelible memory. I looked down into the lurid depths upon an incandescent lake, a melted fire, a seething sea; the billows rolled from side to side, and on their fiery crests tossed the white skeleton of the suicide. The heat had burnt the flesh from off the bones; they lay as a light cork upon the melted, fiery waves. One skeleton hand was raised upward, the finger pointing to heaven; the other, with outstretched finger, pointing downward, as though it would say, 'I go below, but you, Bonaparte, may soar above.' I gazed; I stood entranced. At that instant there was a crack in the lurid lake; it swelled, expanded, and the skeleton of the suicide disappeared, to be seen no more by mortal eye."

Here again Bonaparte rested, and then continued:

"The lake of melted stone rose in the crater, it swelled higher and higher at the side, it streamed forth at the top. I had presence of mind; near me was a rock; I stood upon it. The fiery torrent was vomited out and streamed on either side of me. And through that long and terrible night I stood there alone upon that rock, the glowing, fiery lava on every hand—a monument of the long-suffering and tender providence of the Lord, who spared me that I might this day testify in your ears of Him.

"Now, my dear friends, let us deduce the lessons that are to be learnt from this narrative.

"Firstly: let us never commit suicide. The man is a fool, my friends, that man is insane, my friends, who would leave this earth, my friends. Here are joys innumerable, such as it hath not entered into the heart of man to understand, my friends. Here are clothes, my friends; here are beds, my friends; here is delicious food, my friends. Our precious bodies were given us to love, to cherish.

Oh, let us do so! Oh, let us never hurt them; but care for and love them, my friends!"

Every one was impressed, and Bonaparte proceeded:

350

"Thirdly; let us not love too much. If that young man had not loved that young woman, he would not have jumped into Mount Etna. The good men of old never did so. Was Jeremiah ever in love, or Ezekiel, or Hosea, or even any of the minor prophets? No. Then why should we be? Thousands are rolling in that lake at this moment who would say, 'It was love that brought us here.' Oh, let us think always of our own souls first.

'A charge to keep I have,  
A God to glorify;  
A never-dying soul to save,  
And fit it for the sky.'

"Oh, beloved friends, remember the little boy and the meiboss; remember the young girl and the young man; remember the lake, the fire, and the brimstone; remember the suicide's skeleton on the pitchy billows of Mount Etna; remember the voice of warning that has this day sounded in your ears; and what I say to you I say to all—watch! May the Lord add his blessings!"

Here the Bible closed with a tremendous thud. Tant Sannie loosened the white handkerchief about her neck and wiped her eyes, and the coloured girl, seeing her do so, sniffled. The did not understand the discourse, which made it the more affecting.

There hung over it that inscrutable charm which hovers forever for the human intellect over the incomprehensible and shadowy. When the last hymn was sung the German conducted the officiator to Tant Sannie, who graciously extended her hand, and offered coffee and a seat on the sofa. Leaving him there, the German hurried away to see how the little plum-pudding he had left at home was advancing; and Tant Sannie remarked that it was a hot day. Bonaparte gathered her meaning as she fanned herself with the end of her apron. He bowed low in acquiescence. A long silence followed. Tant Sannie spoke again. Bonaparte gave her no ear; his eye was fixed on a small miniature on the opposite wall, which represented Tant Sannie as she had appeared on the day before her confirmation, fifteen years before, attired in green muslin. Suddenly he started to his feet, walked up to the picture, and took his stand before it. Long and wistfully he gazed into its features; it was easy to see that he was deeply moved. With a sudden movement, as though no longer able to restrain himself, he seized the picture, loosened it from its nail, and held it close to his eyes. At length, turning to the Boer-woman, he said, in a voice of deep emotion:

"You will, I trust, dear madam, excuse this exhibition of my feelings; but this—this little picture recalls to me my first and best beloved, my dear departed wife, who is now a saint in heaven."

355

Tant Sannie could not understand; but the Hottentot maid, who had taken her

seat on the floor beside her mistress, translated the English into Dutch as far as she was able.

"Ah, my first, my beloved!" he added, looking tenderly down at the picture. "Oh, the beloved, the beautiful lineaments! My angel wife! This is surely a sister of yours, madame?" he added, fixing his eyes on Tant Sannie.

The Dutchwoman blushed, shook her head, and pointed to herself.

Carefully, intently, Bonaparte looked from the picture in his hand to Tant Sannie's features, and from the features back to the picture. Then slowly a light broke over his countenance, he looked up, it became a smile; he looked back at the miniature, his whole countenance was effulgent.

"Ah, yes; I see it now," he cried, turning his delighted gaze on the Boer-woman; "eyes, mouth, nose, chin, the very expression!" he cried. "How is it possible I did not notice it before?" 360

"Take another cup of coffee," said Tant Sannie. "Put some sugar in."

Bonaparte hung the picture tenderly up, and was turning to take the cup from her hand, when the German appeared, to say that the pudding was ready and the meat on the table.

"He's a God-fearing man, and one who knows how to behave himself," said the Boer-woman as he went out at the door. "If he's ugly, did not the Lord make him? And are we to laugh at the Lord's handiwork? It is better to be ugly and good than pretty and bad; though of course it's nice when one is both," said Tant Sannie, looking complacently at the picture on the wall.

In the afternoon the German and Bonaparte sat before the door of the cabin. Both smoked in complete silence—Bonaparte with a book in his hands and his eyes half closed; the German puffing vigorously, and glancing up now and again at the serene blue sky overhead.

"Supposing—you—you, in fact, made the remark to me," burst forth the German suddenly, "that you were looking for a situation." 365

Bonaparte opened his mouth wide, and sent a stream of smoke through his lips.

"Now supposing," said the German—"merely supposing, of course—that some one, some one, in fact, should make an offer to you, say, to become schoolmaster on their farm and teach two children, two little girls, perhaps, and would give you forty pounds a year, would you accept it? Just supposing, of course."

"Well, my dear friend," said Bonaparte, "that would depend on circumstances. Money is no consideration with me. For my wife I have made provision for the next year. My health is broken. Could I meet a place where a gentleman would be treated as a gentleman I would accept it, however small the remuneration. With me," said Bonaparte, "money is no consideration."

"Well," said the German, when he had taken a whiff or two more from his pipe, "I think I shall go up and see Tant Sannie a little. I go up often on Sunday afternoon to have a general conversation, to see her, you know. Nothing—nothing particular, you know."

The old man put his book into his pocket, and walked up to the farmhouse with a peculiarly knowing and delighted expression of countenance.

"He doesn't suspect what I'm going to do," soliloquized the German; "hasn't the least idea. A nice surprise for him."

The man whom he had left at his doorway winked at the retreating figure with a wink that was not to be described.

## Chapter VI. Bonaparte Blenkins Makes His Nest

"Ah, what is the matter?" asked Waldo, stopping at the foot of the ladder with a load of skins on his back that he was carrying up to the loft. Through the open door in the gable little Em was visible, her feet dangling from the high bench on which she sat. The room, once a storeroom, had been divided by a row of mealie bags into two parts—the back being Bonaparte's bedroom, the front his schoolroom.

"Lyndall made him angry," said the girl tearfully; "and he has given me the fourteenth of John to learn. He says he will teach me to behave myself when Lyndall troubles him."

"What did she do?" asked the boy.

375

"You see," said Em, hopelessly turning the leaves, "whenever he talks she looks out at the door, as though she did not hear him. Today she asked him what the signs of the Zodiac were, and he said he was surprised that she should ask him; it was not a fit and proper thing for little girls to talk about. Then she asked him who Copernicus was; and he said he was one of the Emperors of Rome, who burned the Christians in a golden pig, and the worms ate him up while he was still alive. I don't know why," said Em plaintively, "but she just put her books under her arm and walked out; and she will never come to his school again, she says, and she always does what she says. And now I must sit here every day alone," said Em, the great tears dropping softly.

"Perhaps Tant Sannie will send him away," said the boy, in his mumbling way, trying to comfort her.

"No," said Em, shaking her head; "no. Last night when the little Hottentot maid was washing her feet, he told her he liked such feet, and that fat women were so nice to him; and she said I must always put pure cream in his coffee now. No; he'll never go away," said Em dolorously.

The boy put down his skins and fumbled in his pocket, and produced a small piece of paper containing something. He stuck it out toward her.

"There, take it for you," he said. This was by way of comfort.

380

Em opened it and found a small bit of gum, a commodity prized by the children; but the great tears dropped down slowly on to it.

Waldo was distressed. He had cried so much in his morsel of life that tears in another seemed to burn him.

"If," he said, stepping in awkwardly and standing by the table, "if you will not

cry I will tell you something—a secret."

"What is that?" asked Em, instantly becoming decidedly better.

"You will tell it to no human being?"

"No." 385

He bent nearer to her, and with deep solemnity said:

"I have made a machine!"

Em opened her eyes.

"Yes; a machine for shearing sheep. It is almost done," said the boy. "There is 390  
only one thing that is not right yet; but it will be soon. When you think, and  
think, and think, all night and all day, it comes at last," he added mysteriously.

"Where is it?"

"Here! I always carry it here," said the boy, putting his hand to his breast,  
where a bulging-out was visible. "This is a model. When it is done they will have  
to make a large one."

"Show it me."

The boy shook his head.

"No, not till it is done. I cannot let any human being see it till then." 395

"It is a beautiful secret," said Em; and the boy shuffled out to pick up his  
skins.

That evening father and son sat in the cabin eating their supper. The father  
sighed deeply sometimes. Perhaps he thought how long a time it was since  
Bonaparte had visited the cabin; but his son was in that land in which sighs have  
no part. It is a question whether it were not better to be the shabbiest of fools,  
and know the way up the little stair of imagination to the land of dreams, than  
the wisest of men, who see nothing that the eyes do not show, and feel nothing  
that the hands do not touch. The boy chewed his brown bread and drank his  
coffee; but in truth he saw only his machine finished—that last something found  
out and added. He saw it as it worked with beautiful smoothness; and over and  
above, as he chewed his bread and drank his coffee, there was that delightful  
consciousness of something bending over him and loving him. It would not have  
been better in one of the courts of heaven, where the walls are set with rows of  
the King of Glory's amethysts and milk-white pearls, than there, eating his  
supper in that little room.

As they sat in silence there was a knock at the door. When it was opened the  
small woolly head of a little nigger showed itself. She was a messenger from Tant  
Sannie: the German was wanted at once at the homestead. Putting on his hat  
with both hands, he hurried off. The kitchen was in darkness, but in the pantry  
beyond Tant Sannie and her maids were assembled.

A Kaffer girl, who had been grinding pepper between two stones, knelt on the  
floor, the lean Hottentot stood with a brass candlestick in her hand, and Tant  
Sannie, near the shelf, with a hand on each hip, was evidently listening intently,  
as were her companions.

"What may be it?" cried the old German in astonishment. The room beyond 400

the pantry was the storeroom. Through the thin wooden partition there arose at that instant, evidently from some creature ensconced there, a prolonged and prodigious howl, followed by a succession of violent blows against the partition wall.

The German seized the churn-stick, and was about to rush round the house, when the Boer-woman impressively laid her hand upon his arm.

"That is his head," said Tant Sannie, "that is his head."

"But what might it be?" asked the German, looking from one to the other, churn-stick in hand.

A low hollow bellow prevented reply, and the voice of Bonaparte lifted itself on high.

"Mary-Ann! my angel! my wife!"

405

"Isn't it dreadful?" said Tant Sannie, as the blows were repeated fiercely. "He has got a letter; his wife is dead. You must go and comfort him," said Tant Sannie at last, "and I will go with you. It would not be the thing for me to go alone—me, who am only thirty-three, and he an unmarried man now," said Tant Sannie, blushing and smoothing out her apron.

Upon this they all trudged round the house in company—the Hottentot maid carrying the light, Tant Sannie and the German following, and the Kaffer girl bringing up the rear.

"Oh," said Tant Sannie, "I see now it wasn't wickedness made him do without his wife so long—only necessity."

At the door she motioned to the German to enter, and followed him closely. On the stretcher behind the sacks Bonaparte lay on his face, his head pressed into a pillow, his legs kicking gently. The Boer-woman sat down on a box at the foot of the bed. The German stood with folded hands looking on.

"We must all die," said Tant Sannie at last; "it is the dear Lord's will."

410

Hearing her voice, Bonaparte turned himself on to his back.

"It's very hard," said Tant Sannie, "I know, for I've lost two husbands."

Bonaparte looked up into the German's face.

"Oh, what does she say? Speak to me words of comfort!"

The German repeated Tant Sannie's remark.

415

"Ah, I—I also! Two dear, dear wives, whom I shall never see any more!" cried Bonaparte, flinging himself back upon the bed.

He howled, till the tarantulas, who lived between the rafters and the zinc roof, felt the unusual vibration, and looked out with their wicked bright eyes, to see what was going on.

Tant Sannie sighed, the Hottentot maid sighed, the Kaffer girl who looked in at the door put her hand over her mouth and said "Mow-wah!"

"You must trust in the Lord," said Tant Sannie. "He can give you more than you have lost."

"I do, I do!" he cried; "but oh, I have no wife! I have no wife!"

420

Tant Sannie was much affected, and came and stood near the bed.

"Ask him if he won't have a little pap—nice, fine, flour pap. There is some boiling on the kitchen fire."

The German made the proposal, but the widower waved his hand.

"No, nothing shall pass my lips. I should be suffocated. No, no! Speak not of food to me!"

"Pap, and a little brandy in," said Tant Sannie coaxingly.

425

Bonaparte caught the word.

"Perhaps, perhaps—if I struggled with myself—for the sake of my duties I might imbibe a few drops," he said, looking with quivering lip up into the German's face. "I must do my duty, must I not?"

Tant Sannie gave the order, and the girl went for the pap.

"I know how it was when my first husband died. They could do nothing with me," the Boer-woman said, "till I had eaten a sheep's trotter, and honey, and a little roaster-cake. I know."

Bonaparte sat up on the bed with his legs stretched out in front of him, and a hand on each knee, blubbering softly.

430

"Oh, she was a woman! You are very kind to try and comfort me, but she was my wife. For a woman that is my wife I could live; for the woman that is my wife I could die! For a woman that is my wife I could—Ah! that sweet word 'wife'; when will it rest upon my lips again?"

When his feelings had subsided a little he raised the corners of his turned-down mouth, and spoke to the German with flabby lips.

"Do you think she understands me? Oh, tell her every word, that she may know I thank her."

At that instant the girl reappeared with a basin of steaming gruel and a black bottle.

Tant Sannie poured some of its contents into the basin, stirred it well, and came to the bed.

435

"Oh, I can't, I can't! I shall die! I shall die!" said Bonaparte, putting his hands to his side.

"Come, just a little," said Tant Sannie coaxingly; "just a drop."

"It's too thick, it's too thick. I should choke."

Tant Sannie added from the contents of the bottle and held out a spoonful; Bonaparte opened his mouth like a little bird waiting for a worm, and held it open, as she dipped again and again into the pap.

"Ah, this will do your heart good," said Tant Sannie, in whose mind the relative functions of heart and stomach were exceedingly ill-defined.

440

When the basin was emptied the violence of his grief was much assuaged; he looked at Tant Sannie with gentle tears.

"Tell him," said the Boer-woman, "that I hope he will sleep well, and that the Lord will comfort him, as the Lord only can."

"Bless you, dear friend, God bless you," said Bonaparte.

When the door was safely shut on the German, the Hottentot, and the



Dutchwoman, he got off the bed and washed away the soap he had rubbed on his eyelids.

"Bon," he said, slapping his leg, "you're the cutest lad I ever came across. If you don't turn out the old Hymns-and-prayers, and pummel the Ragged coat, and get your arms round the fat one's waist and a wedding-ring on her finger, then you are not Bonaparte. But you are Bonaparte. Bon, you're a fine boy!" 445

Making which pleasing reflection, he pulled off his trousers and got into bed cheerfully.

## Chapter VII. He Sets His Trap

"May I come in? I hope I do not disturb you, my dear friend," said Bonaparte, late one evening, putting his nose in at the cabin door, where the German and his son sat finishing their supper.

It was now two months since he had been installed as schoolmaster in Tant Sannie's household, and he had grown mighty and more mighty day by day. He visited the cabin no more, sat close to Tant Sannie drinking coffee all the evening, and walked about loftily with his hands under the coat-tails of the German's black cloth and failed to see even a nigger who wished him a deferential good morning. It was therefore with no small surprise that the German perceived Bonaparte's red nose at the door.

"Walk in, walk in," he said joyfully. "Boy, boy, see if there is any coffee left. Well, none. Make a fire. We have done supper, but—" 450

"My dear friend," said Bonaparte, taking off his hat, "I came not to sup, not for mere creature comforts, but for an hour of brotherly intercourse with a kindred spirit. The press of business and the weight of thought, but they alone, may sometimes prevent me from sharing the secrets of my bosom with him for whom I have so great a sympathy. You perhaps wonder when I shall return the two pounds—" 450

"Oh, no, no! Make a fire, make a fire, boy. We will have a pot of hot coffee presently," said the German, rubbing his hands and looking about, not knowing how best to show his pleasure at the unexpected visit.

For three weeks the German's diffident "Good evening" had met with a stately bow; the chin of Bonaparte lifting itself higher daily; and his shadow had not darkened the cabin doorway since he came to borrow the two pounds. The German walked to the head of the bed and took down a blue bag that hung there. Blue bags were a speciality of the German's. He kept above fifty stowed away in different corners of his room—some filled with curious stones, some with seeds that had been in his possession fifteen years, some with rusty nails, buckles, and bits of old harness—in all, a wonderful assortment, but highly prized.

"We have something here not so bad," said the German, smiling knowingly, as he dived his hand into the bag and took out a handful of almonds and raisins; "I buy these for my chickens. They increase in size, but they still think the old man

must have something nice for them. And the old man—well, a big boy may have a sweet tooth sometimes, may he not? Ha, ha!" said the German, chuckling at his own joke, as he heaped the plate with almonds. "Here is a stone—two stones to crack them—no late patent improvement—well, Adam's nut-cracker; ha, ha! But I think we shall do. We will not leave them uncracked. We will consume a few without fashionable improvements."

Here the German sat down on one side of the table, Bonaparte on the other; each one with a couple of flat stones before him, and the plate between them.

"Do not be afraid," said the German, "do not be afraid. I do not forget the boy at the fire; I crack for him. The bag is full. Why, this is strange," he said suddenly, cracking upon a large nut; "three kernels! I have not observed that before. This must be retained. This is valuable." He wrapped the nut gravely in paper, and put it carefully in his waistcoat pocket. "Valuable, very valuable!" he said, shaking his head.

455

"Ah, my friend," said Bonaparte, "what joy it is to be once more in your society."

The German's eyes glistened, and Bonaparte seized his hand and squeezed it warmly. They then proceeded to crack and eat. After a while Bonaparte said, stuffing a handful of raisins into his mouth:

"I was so deeply grieved, my dear friend, that you and Tant Sannie had some slight unpleasantness this evening."

"Oh, no, no," said the German; "it is all right now. A few sheep missing; but I make it good myself. I give my twelve sheep, and work in the other eight."

"It is rather hard that you should have to make good the lost sheep," said Bonaparte; "it is no fault of yours."

460

"Well," said the German, "this is the case. Last evening I count the sheep at the kraal—twenty are missing. I ask the herd; he tells me they are with the other flock; he tells me so distinctly; how can I think he lies? This afternoon I count the other flock. The sheep are not there. I come back here: the herd is gone; the sheep are gone. But I cannot—no, I will not—believe he stole them," said the German, growing suddenly excited. "Some one else, but not he. I know that boy. I knew him three years. He is a good boy. I have seen him deeply affected on account of his soul. And she would send the police after him! I say I would rather make the loss good myself. I will not have it; he has fled in fear. I know his heart. It was," said the German, with a little gentle hesitation, "under my words that he first felt his need of a Saviour."

Bonaparte cracked some more almonds, then said, yawning, and more as though he asked for the sake of having something to converse about than from any interest he felt in the subject:

"And what has become of the herd's wife?"

The German was alight again in a moment.

"Yes; his wife. She has a child six days old, and Tant Sannie would turn her out into the fields this night. That," said the German rising, "that is what I call

465

cruelty—diabolical cruelty. My soul abhors that deed. The man that could do such a thing I could run him through with a knife!" said the German, his grey eyes flashing, and his bushy black beard adding to the murderous fury of his aspect. Then suddenly subsiding, he said, "But all is now well; Tant Sannie gives her word that the maid shall remain for some days. I go to Oom Muller's tomorrow to learn if the sheep may not be there. If they are not, then I return. They are gone, that is all. I make it good."

"Tant Sannie is a singular woman," said Bonaparte, taking the tobacco bag the German passed to him.

"Singular! Yes," said the German; "but her heart is on her right side. I have lived long years with her, and I may say, I have for her an affection, which she returns. I may say," added the German with warmth, "I may say, that there is not one soul on this farm for whom I have not an affection."

"Ah, my friend," said Bonaparte, "when the grace of God is in our hearts, is it not with us all? Do we not love the very worm we tread upon, and as we tread upon it? Do we know distinctions of race, or of sex, or of colour? No!

'Love so amazing, so divine,  
It fills my soul, my life, my all.'

After a time he sank into a less fervent mood, and remarked:

"The coloured female who waits upon Tant Sannie appears to be of a virtuous disposition, an individual who—" 470

"Virtuous!" said the German; "I have confidence in her. There is that in her which is pure, that which is noble. The rich and high that walk this earth with lofty eyelids might exchange with her."

The German here got up to bring a coal for Bonaparte's pipe, and they sat together talking for a while. At length Bonaparte knocked the ashes out of his pipe.

"It is time that I took my departure, dear friend," he said; "but, before I do so, shall we not close this evening of sweet communion and brotherly intercourse by a few words of prayer? Oh, how good and how pleasant a thing it is for brethren to dwell together in unity! It is like the dew upon the mountains of Hermon; for there the Lord bestowed a blessing, even life for evermore."

"Stay and drink some coffee," said the German.

"No, thank you, my friend; I have business that must be done tonight," said Bonaparte. "Your dear son appears to have gone to sleep. He is going to take the wagon to the mill tomorrow! What a little man he is." 475

"A fine boy."

But though the boy nodded before the fire he was not asleep; and they all knelt down to pray.

When they rose from their knees Bonaparte extended his hand to Waldo, and patted him on the head.

"Good night, my lad," said he. "As you go to the mill tomorrow, we shall not see you for some days. Good night! Good-bye! The Lord bless and guide you; and may He bring you back to us in safety and find us all as you have left us!" He laid some emphasis on the last words. "And you, my dear friend," he added, turning with redoubled warmth to the German, "long, long shall I look back to this evening as a time of refreshing from the presence of the Lord, as an hour of blessed intercourse with a brother in Jesus. May such often return. The Lord bless you!" he added, with yet deeper fervour, "richly, richly."

Then he opened the door and vanished out into the darkness.

480

"He, he, he!" laughed Bonaparte, as he stumbled over the stones. "If there isn't the rarest lot of fools on this farm that ever God Almighty stuck legs to. He, he, he! When the worms come out then the blackbirds feed. Ha, ha, ha!" Then he drew himself up; even when alone he liked to pose with a certain dignity; it was second nature to him.

He looked in at the kitchen door. The Hottentot maid who acted as interpreter between Tant Sannie and himself was gone, and Tant Sannie herself was in bed.

"Never mind, Bon, my boy," he said, as he walked round to his own room, "tomorrow will do. He, he, he!"

## Chapter VIII. He Catches the Old Bird

At four o'clock the next afternoon the German rode across the plain, returning from his search for the lost sheep. He rode slowly, for he had been in the saddle since sunrise and was somewhat weary, and the heat of the afternoon made his horse sleepy as it picked its way slowly along the sandy road. Every now and then a great red spider would start out of the karoo on one side of the path and run across to the other, but nothing else broke the still monotony. Presently, behind one of the highest of the milk-bushes that dotted the roadside, the German caught sight of a Kaffer woman, seated there evidently for such shadow as the milk-bush might afford from the sloping rays of the sun.

The German turned the horse's head out of the road. It was not his way to pass a living creature without a word of greeting. Coming nearer, he found it was no other than the wife of the absconding Kaffer herd. She had a baby tied on her back by a dirty strip of red blanket; another strip hardly larger was twisted round her waist, for the rest her black body was naked. She was a sullen, ill-looking woman with lips hideously protruding.

485

The German questioned her as to how she came there. She muttered in broken Dutch that she had been turned away. Had she done evil? She shook her head sullenly. Had she had food given her? She grunted a negative, and fanned the flies from her baby. Telling the woman to remain where she was, he turned his horse's head to the road and rode off at a furious pace.

"Hard-hearted! cruel! Oh, my God! Is this the way? Is this charity?"

"Yes, yes, yes," ejaculated the old man as he rode on; but, presently, his anger

began to evaporate, his horse's pace slackened, and by the time he had reached his own door he was nodding and smiling.

Dismounting quickly, he went to the great chest where his provisions were kept. Here he got out a little meal, a little mealies, a few roaster-cakes. These he tied up in three blue handkerchiefs, and putting them into a sailcloth bag, he strung them over his shoulders. Then he looked circumspectly out at the door. It was very bad to be discovered in the act of giving; it made him red up to the roots of his old grizzled hair. No one was about, however, so he rode off again. Beside the milk-bush sat the Kaffer woman still—like Hagar, he thought, thrust out by her mistress in the wilderness to die. Telling her to loosen the handkerchief from her head, he poured into it the contents of his bag. The woman tied it up in sullen silence.

"You must try and get to the next farm," said the German.

490

The woman shook her head; she would sleep in the field.

The German reflected. Kaffer women were accustomed to sleep in the open air; but then, the child was small, and after so hot a day the night might be chilly. That she would creep back to the huts at the homestead when the darkness favoured her, the German's sagacity did not make evident to him. He took off the old brown salt-and-pepper coat, and held it out to her. The woman received it in silence, and laid it across her knee. "With that they will sleep warmly; not so bad. Ha, ha!" said the German. And he rode home, nodding his head in a manner that would have made any other man dizzy.

"I wish he would not come back tonight," said Em, her face wet with tears.

"It will be just the same if he comes back tomorrow," said Lyndall.

The two girls sat on the step of the cabin weeping for the German's return. Lyndall shaded her eyes with her hand from the sunset light.

495

"There he comes," she said, "whistling 'Ach Jerusalem du schone' so loud I can hear him from here."

"Perhaps he has found the sheep."

"Found them!" said Lyndall. "He would whistle just so if he knew he had to die tonight."

"You look at the sunset, eh, chickens?" the German said, as he came up at a smart canter. "Ah, yes, that is beautiful!" he added, as he dismounted, pausing for a moment with his hand on the saddle to look at the evening sky, where the sun shot up long flaming streaks, between which and the eye thin yellow clouds floated. "Ei! you weep?" said the German, as the girls ran up to him.

Before they had time to reply the voice of Tant Sannie was heard.

500

"You child, of the child, of the child of a Kaffer's dog, come here!"

The German looked up. He thought the Dutchwoman, come out to cool herself in the yard, called to some misbehaving servant. The old man looked round to see who it might be.

"You old vagabond of a praying German, are you deaf?"

Tant Sannie stood before the steps of the kitchen; upon them sat the lean

Hottentot, upon the highest stood Bonaparte Blenkins, both hands folded under the tails of his coat, and his eyes fixed on the sunset sky.

The German dropped the saddle on the ground.

505

"Bish, bish, bish! what may this be?" he said, and walked toward the house. "Very strange!"

The girls followed him: Em still weeping; Lyndall with her face rather white and her eyes wide open.

"And I have the heart of a devil, did you say? You could run me through with a knife, could you?" cried the Dutchwoman. "I could not drive the Kaffer maid away because I was afraid of you, was I? Oh, you miserable rag! I loved you, did I? I would have liked to marry you, would I? would I? WOULD I?" cried the Boer-woman; "you cat's tail, you dog's paw! Be near my house tomorrow morning when the sun rises," she gasped, "my Kaffers will drag you through the sand. They would do it gladly, any of them, for a bit of tobacco, for all your prayings with them."

"I am bewildered, I am bewildered," said the German, standing before her and raising his hand to his forehead; "I—I do not understand."

"Ask him, ask him?" cried Tant Sannie, pointing to Bonaparte; "he knows. You thought he could not make me understand, but he did, he did, you old fool! I know enough English for that. You be here," shouted the Dutchwoman, "when the morning star rises, and I will let my Kaffers take you out and drag you, till there is not one bone left in your old body that is not broken as fine as bobootie-meat, you old beggar! All your rags are not worth that—they should be thrown out onto the ash-heap," cried the Boer-woman; "but I will have them for my sheep. Not one rotten hoof of your old mare do you take with you; I will have her—all, all for my sheep that you have lost, you godless thing!"

510

The Boer-woman wiped the moisture from her mouth with the palm of her hand.

The German turned to Bonaparte, who still stood on the step absorbed in the beauty of the sunset.

"Do not address me; do not approach me, lost man," said Bonaparte, not moving his eye nor lowering his chin. "There is a crime from which all nature revolts; there is a crime whose name is loathsome to the human ear—that crime is yours; that crime is ingratitude. This woman has been your benefactress; on her farm you have lived; after her sheep you have looked; into her house you have been allowed to enter and hold Divine service—an honour of which you were never worthy; and how have you rewarded her?—basely, basely, basely!"

"But it is all false, lies and falsehoods. I must, I will speak," said the German, suddenly looking round bewildered. "Do I dream? Are you mad? What may it be?"

"Go, dog," cried the Dutchwoman; "I would have been a rich woman this day if it had not been for your laziness. Praying with the Kaffers behind the kraal walls. Go, you Kaffer's dog!"

515

"But what then is the matter? What may have happened since I left?" said the German, turning to the Hottentot woman, who sat upon the step.

She was his friend; she would tell him kindly the truth. The woman answered by a loud, ringing laugh.

"Give it him, old missis! Give it him!"

It was so nice to see the white man who had been master hunted down. The coloured woman laughed, and threw a dozen mealie grains into her mouth to chew.

All anger and excitement faded from the old man's face. He turned slowly away and walked down the little path to his cabin, with his shoulders bent; it was all dark before him. He stumbled over the threshold of his own well-known door. 520

Em, sobbing bitterly, would have followed him; but the Boer-woman prevented her by a flood of speech which convulsed the Hottentot, so low were its images.

"Come, Em," said Lyndall, lifting her small proud head, "let us go in. We will not stay to hear such language."

She looked into the Boer-woman's eyes. Tant Sannie understood the meaning of the look if not the words. She waddled after them, and caught Em by the arm. She had struck Lyndall once years before, and had never done it again, so she took Em.

"So you will defy me, too, will you, you Englishman's ugliness!" she cried, and with one hand she forced the child down, and held her head tightly against her knee; with the other she beat her first upon one cheek, and then upon the other.

For one instant Lyndall looked on, then she laid her small fingers on the Boer-woman's arm. With the exertion of half its strength Tant Sannie might have flung the girl back upon the stones. It was not the power of the slight fingers, tightly though they clinched her broad wrist—so tightly that at bedtime the marks were still there; but the Boer-woman looked into the clear eyes and at the quivering white lips, and with a half-surprised curse relaxed her hold. The girl drew Em's arm through her own. 525

"Move!" she said to Bonaparte, who stood in the door, and he, Bonaparte the invincible, in the hour of his triumph, moved to give her place.

The Hottentot ceased to laugh, and an uncomfortable silence fell on all the three in the doorway.

Once in their room, Em sat down on the floor and wailed bitterly. Lyndall lay on the bed with her arm drawn across her eyes, very white and still.

"Hoo, hoo!" cried Em; "and they won't let him take the grey mare; and Waldo has gone to the mill. Hoo, hoo, and perhaps they won't let us go and say good-bye to him. Hoo, hoo, hoo!"

"I wish you would be quiet," said Lyndall without moving. "Does it give you such felicity to let Bonaparte know he is hurting you? We will ask no one. It will be supptime soon. Listen—and when you hear the clink of the knives and forks we will go out and see him." 530

Em suppressed her sobs and listened intently, kneeling at the door. Suddenly some one came to the window and put the shutter up.

"Who was that?" said Lyndall, starting.

"The girl, I suppose," said Em. "How early she is this evening!"

But Lyndall sprang from the bed and seized the handle of the door, shaking it fiercely. The door was locked on the outside. She ground her teeth.

"What is the matter?" asked Em.

535

The room was in perfect darkness now.

"Nothing," said Lyndall quietly; "only they have locked us in."

She turned, and went back to bed again. But ere long Em heard a sound of movement. Lyndall had climbed up into the window, and with her fingers felt the woodwork that surrounded the panes. Slipping down, the girl loosened the iron knob from the foot of the bedstead, and climbing up again she broke with it every pane of glass in the window, beginning at the top and ending at the bottom.

"What are you doing?" asked Em, who heard the falling fragments.

Her companion made her no reply; but leaned on every little cross-bar, which cracked and gave way beneath her. Then she pressed with all her strength against the shutter. She had thought the wooden buttons would give way, but by the clinking sound she knew that the iron bar had been put across. She was quite quiet for a time. Clambering down, she took from the table a small one-bladed penknife, with which she began to peck at the hard wood of the shutter.

540

"What are you doing now?" asked Em, who had ceased crying in her wonder, and had drawn near.

"Trying to make a hole," was the short reply.

"Do you think you will be able to?"

"No; but I am trying."

In an agony of suspense Em waited. For ten minutes Lyndall pecked. The hole was three-eighths of an inch deep—then the blade sprung into ten pieces.

545

"What has happened now?" Em asked, blubbering afresh.

"Nothing," said Lyndall. "Bring me my nightgown, a piece of paper, and the matches."

Wondering, Em fumbled about till she found them.

"What are you going to do with them?" she whispered.

"Burn down the window."

550

"But won't the whole house take fire and burn down too?"

"Yes."

"But will it not be very wicked?"

"Yes, very. And I do not care."

She arranged the nightgown carefully in the corner of the window, with the chips of the frame about it. There was only one match in the box. She drew it carefully along the wall. For a moment it burnt up blue, and showed the tiny face with its glistening eyes. She held it carefully to the paper. For an instant it burnt

555



up brightly, then flickered and went out. She blew the spark, but it died also. Then she threw the paper on to the ground, trod on it, and went to her bed, and began to undress.

Em rushed to the door, knocking against it wildly.

"Oh, Tant Sannie! Tant Sannie! Oh, let us out!" she cried. "Oh, Lyndall, what are we to do?"

Lyndall wiped a drop of blood off the lip she had bitten.

"I am going to sleep," she said. "If you like to sit there and howl till the morning, do. Perhaps you will find that it helps; I never heard that howling helped any one."

Long after, when Em herself had gone to bed and was almost asleep, Lyndall came and stood at her bedside. 560

"Here," she said, slipping a little pot of powder into her hand; "rub some on to your face. Does it not burn where she struck you?"

Then she crept back to her own bed. Long, long after, when Em was really asleep, she lay still awake, and folded her hands on her little breast, and muttered—

"When that day comes, and I am strong, I will hate everything that has power, and help everything that is weak." And she bit her lip again.

The German looked out at the cabin door for the last time that night. Then he paced the room slowly and sighed. Then he drew out pen and paper, and sat down to write, rubbing his old grey eyes with his knuckles before he began.

"My Chickens: You did not come to say good-bye to the old man. Might you? Ah, well, there is a land where they part no more, where saints immortal reign. 565

"I sit here alone, and I think of you. Will you forget the old man? When you wake tomorrow he will be far away. The old horse is lazy, but he has his stick to help him; that is three legs. He comes back one day with gold and diamonds. Will you welcome him? Well, we shall see. I go to meet Waldo. He comes back with the wagon; then he follows me. Poor boy? God knows. There is a land where all things are made right, but that land is not here.

"My little children, serve the Saviour; give your hearts to Him while you are yet young. Life is short.

"Nothing is mine, otherwise I would say, Lyndall, take my books, Em my stones. Now I say nothing. The things are mine: it is not righteous, God knows? But I am silent. Let it be. But I feel it, I must say I feel it.

"Do not cry too much for the old man. He goes out to seek his fortune, and comes back with it in a bag, it may be.

"I love my children. Do they think of me? I am Old Otto, who goes out to seek his fortune. 570

"O.F."

Having concluded this quaint production, he put it where the children would find it the next morning, and proceeded to prepare his bundle. He never thought of entering a protest against the loss of his goods; like a child, he submitted, and

wept. He had been there eleven years, and it was hard to go away. He spread open on the bed a blue handkerchief, and on it put one by one the things he thought most necessary and important—a little bag of curious seeds, which he meant to plant some day, an old German hymn-book, three misshapen stones that he greatly valued, a Bible, a shirt and two handkerchiefs; then there was room for nothing more. He tied up the bundle tightly and put it on a chair by his bedside.

"That is not much; they cannot say I take much," he said, looking at it.

He put his knotted stick beside it, his blue tobacco bag and his short pipe, and then inspected his coats. He had two left—a moth-eaten overcoat and a black alpaca, out at the elbows. He decided for the overcoat; it was warm, certainly, but then he could carry it over his arm and only put it on when he met some one along the road. It was more respectable than the black alpaca.

He hung the greatcoat over the back of the chair, and stuffed a hard bit of roaster-cake under the knot of the bundle, and then his preparations were completed. The German stood contemplating them with much satisfaction. He had almost forgotten his sorrow at leaving in his pleasure at preparing. Suddenly he started; an expression of intense pain passed over his face. He drew back his left arm quickly, and then pressed his right hand upon his breast. 575

"Ah, the sudden pang again," he said.

His face was white, but it quickly regained its colour. Then the old man busied himself in putting everything right.

"I will leave it neat. They shall not say I did not leave it neat," he said. Even the little bags of seeds on the mantelpiece he put in rows and dusted. Then he undressed and got into bed. Under his pillow was a little storybook. He drew it forth. To the old German a story was no story. Its events were as real and as important to himself as the matters of his own life.

He could not go away without knowing whether that wicked earl relented and whether the baron married Emilina. So he adjusted his spectacles and began to read. Occasionally, as his feelings became too strongly moved, he ejaculated: "Ah, I thought so! That was a rogue! I saw it before! I knew it from the beginning!" More than half an hour had passed when he looked up to the silver watch at the top of his bed.

"The march is long tomorrow; this will not do," he said, taking off his spectacles and putting them carefully into the book to mark the place. "This will be good reading as I walk along tomorrow," he added, as he stuffed the book into the pocket of the greatcoat; "very good reading." He nodded his head and lay down. He thought a little of his own troubles, a good deal of the two little girls he was leaving, of the earl, of Emilina, of the baron; but he was soon asleep—sleeping as peacefully as a little child, upon whose innocent soul sorrow and care cannot rest. 580

It was very quiet in the room. The coals in the fireplace threw a dull red light across the floor upon the red lions on the quilt. Eleven o'clock came, and the

room was very still.

One o'clock came. The glimmer had died out, though the ashes were still warm, and the room was very dark. The grey mouse, who had his hole under the toolbox, came out and sat on the sacks in the corner; then, growing bolder, the room was so dark, it climbed the chair at the bedside, nibbled at the roaster-cake, took one bite quickly at the candle, and then sat on his haunches listening. It heard the even breathing of the old man, and the steps of the hungry Kaffer dog going his last round in search of a bone or a skin that had been forgotten; and it heard the white hen call out as the wild cat ran away with one of her brood, and it heard the chicken cry. Then the grey mouse went back to its hole under the toolbox, and the room was quiet. And two o'clock came. By that time the night was grown dull and cloudy. The wild cat had gone to its home on the kopje; the Kaffer dog had found a bone, and lay gnawing it.

An intense quiet reigned everywhere. Only in her room the Boer-woman tossed her great arms in her sleep; for she dreamed that a dark shadow with outstretched wings fled slowly over her house, and she moaned and shivered. And the night was very still.

But, quiet as all places were, there was a quite peculiar quiet in the German's room. Though you strained your ear most carefully you caught no sound of breathing.

He was not gone, for the old coat still hung on the chair—the coat that was to be put on when he met any one; and the bundle and stick were ready for tomorrow's long march. The old German himself lay there, his wavy black hair just touched with grey thrown back upon the pillow. The old face was lying there alone in the dark, smiling like a little child's—oh, so peacefully. There is a stranger whose coming, they say, is worse than all the ills of life, from whose presence we flee away trembling; but he comes very tenderly sometimes. And it seemed almost as though Death had known and loved the old man, so gently it touched him. And how could it deal hardly with him—the loving, simple, childlike old man? 585

So it smoothed out the wrinkles that were in the old forehead, and fixed the passing smile, and sealed the eyes that they might not weep again; and then the short sleep of time was melted into the long, long sleep of eternity.

"How has he grown so young in this one night?" they said when they found him in the morning.

Yes, dear old man; to such as you time brings no age. You die with the purity and innocence of your childhood upon you, though you die in your grey hairs.

## Chapter IX. He Sees A Ghost

Bonaparte stood on the ash-heap. He espied across the plain a moving speck and he chucked his coat-tails up and down in expectancy of a scene.

The wagon came on slowly. Waldo laid curled among the sacks at the back of 590

the wagon, the hand in his breast resting on the sheep-shearing machine. It was finished now. The right thought had struck him the day before as he sat, half asleep, watching the water go over the mill-wheel. He muttered to himself with half-closed eyes:

"Tomorrow smooth the cogs—tighten the screws a little—show it to them." Then after a pause—"Over the whole world—the whole world—mine, that I have made!" He pressed the little wheels and pulleys in his pocket till they cracked. Presently his muttering became louder—"And fifty pounds—a black hat for my dadda—for Lyndall a blue silk, very light; and one purple like the earth-bells, and white shoes." He muttered on—"A box full, full of books. They shall tell me all, all, all," he added, moving his fingers desiringly: "why the crystals grow in such beautiful shapes; why lightning runs to the iron; why black people are black; why the sunlight makes things warm. I shall read, read, read," he muttered slowly. Then came over him suddenly what he called "The presence of God"; a sense of a good, strong something folding him round. He smiled through his half-shut eyes. "Ah, Father, my own Father, it is so sweet to feel you, like the warm sunshine. The Bibles and books cannot tell of you and all I feel you. They are mixed with men's words; but you—"

His muttering sank into inaudible confusion, till, opening his eyes wide, it struck him that the brown plain he looked at was the old home farm. For half an hour they had been riding in it, and he had not known it. He roused the leader, who sat nodding on the front of the wagon in the early morning sunlight. They were within half a mile of the homestead. It seemed to him that he had been gone from them all a year. He fancied he could see Lyndall standing on the brick wall to watch for him; his father, passing from one house to the other, stopping to look.

He called aloud to the oxen. For each one at home he had brought something. For his father a piece of tobacco, bought at the shop by the mill; for Em a thimble; for Lyndall a beautiful flower dug out by the roots, at a place where they had outspanned; for Tant Sannie a handkerchief. When they drew near the house he threw the whip to the Kaffer leader, and sprung from the side of the wagon to run on. Bonaparte stopped him as he ran past the ash-heap.

"Good morning, my dear boy. Where are you running to so fast with your rosy cheeks?"

The boy looked up at him, glad even to see Bonaparte.

"I am going to the cabin," he said, out of breath.

"You won't find them in just now—not your good old father," said Bonaparte.

"Where is he?" asked the lad.

"There, beyond the camps," said Bonaparte, waving his hand oratorically toward the stone-walled ostrich-camps.

"What is he doing there?" asked the boy.

Bonaparte patted him on the cheek kindly.

"We could not keep him any more, it was too hot. We've buried him, my boy,"

said Bonaparte, touching with his finger the boy's cheek. "We couldn't keep him any more. He, he, he!" laughed Bonaparte, as the boy fled away along the low stone wall, almost furtively, as one in fear.

At five o'clock Bonaparte knelt before a box in the German's room. He was busily unpacking it.

It had been agreed upon between Tant Sannie and himself, that now the German was gone he, Bonaparte, was to be no longer schoolmaster, but overseer of the farm. In return for his past scholastic labours he had expressed himself willing to take possession of the dead man's goods and room. Tant Sannie hardly liked the arrangement. She had a great deal more respect for the German dead than the German living, and would rather his goods had been allowed to descend peacefully to his son. For she was a firm believer in the chinks in the world above, where not only ears, but eyes might be applied to see how things went on in this world below. She never felt sure how far the spirit-world might overlap this world of sense, and, as a rule, prudently abstained from doing anything which might offend unseen auditors. For this reason she abstained from ill-using the dead Englishman's daughter and niece, and for this reason she would rather the boy had had his father's goods. But it was hard to refuse Bonaparte anything when she and he sat so happily together in the evening drinking coffee, Bonaparte telling her in the broken Dutch he was fast learning how he adored fat women, and what a splendid farmer he was.

So at five o'clock on this afternoon Bonaparte knelt in the German's room.

605

"Somewhere, here it is," he said, as he packed the old clothes carefully out of the box, and, finding nothing, packed them in again. "Somewhere in this room it is; and if it's here Bonaparte finds it," he repeated. "You didn't stay here all these years without making a little pile somewhere, my lamb. You weren't such a fool as you looked. Oh, no!" said Bonaparte.

He now walked about the room, diving his fingers in everywhere: sticking them into the great crevices in the wall and frightening out the spiders; rapping them against the old plaster till it cracked and fell in pieces; peering up the chimney, till the soot dropped on his bald head and blackened it. He felt in little blue bags; he tried to raise the hearth-stone; he shook each book, till the old leaves fell down in showers on the floor.

It was getting dark, and Bonaparte stood with his finger on his nose reflecting. Finally he walked to the door, behind which hung the trousers and waistcoat the dead man had last worn. He had felt in them, but hurriedly, just after the funeral the day before; he would examine them again. Sticking his fingers into the waistcoat pockets, he found in one corner a hole. Pressing his hand through it, between the lining and the cloth, he presently came into contact with something. Bonaparte drew it forth—a small, square parcel, sewed up in sail-cloth. He gazed

at it, squeezed it; it cracked, as though full of bank-notes. He put it quickly into his own waistcoat pocket, and peeped over the half-door to see if there was any one coming. There was nothing to be seen but the last rays of yellow sunset light, painting the karoo bushes in the plain, and shining on the ash-heap, where the fowls were pecking. He turned and sat down on the nearest chair, and, taking out his pen-knife, ripped the parcel open. The first thing that fell was a shower of yellow faded papers. Bonaparte opened them carefully one by one, and smoothed them out on his knee. There was something very valuable to be hidden so carefully, though the German characters he could not decipher. When he came to the last one, he felt there was something hard in it.

"You've got it, Bon, my boy! you've got it!" he cried, slapping his leg hard. Edging nearer to the door, for the light was fading, he opened the paper carefully. There was nothing inside but a plain gold wedding-ring.

"Better than nothing!" said Bonaparte, trying to put it on his little finger, which, however, proved too fat. 610

He took it off and set it down on the table before him, and looked at it with his crosswise eyes.

"When that auspicious hour, Sannie," he said, "shall have arrived, when, panting, I shall lead thee, lighted by Hymen's torch, to the connubial altar, then upon thy fair amaranthine finger, my joyous bride, shall this ring repose.

Thy fair body, oh, my girl,  
Shall Bonaparte possess;  
His fingers in thy money-bags,  
He therein, too, shall mess.

Having given utterance to this flood of poesy, he sat lost in joyous reflection.

"He therein, too, shall mess," he repeated meditatively.

At this instant, as Bonaparte swore, and swore truly to the end of his life, a slow and distinct rap was given on the crown of his bald head. 615

Bonaparte started and looked up. No riem or strap, hung down from the rafters above, and not a human creature was near the door. It was growing dark; he did not like it. He began to fold up the papers expeditiously. He stretched out his hand for the ring. The ring was gone! Gone, although no human creature had entered the room; gone, although no form had crossed the doorway. Gone!

He would not sleep there, that was certain.

He stuffed the papers into his pocket. As he did so, three slow and distinct taps were given on the crown of his head. Bonaparte's jaw fell: each separate joint lost its power: he could not move; he dared not rise; his tongue lay loose in his mouth.

"Take all, take all!" he gurgled in his throat. "I—I do not want them. Take"—

Here a resolute tug at the grey curls at the back of his head caused him to leap up, yelling wildly. Was he to sit still paralyzed, to be dragged away bodily to the devil? With terrific shrieks he fled, casting no glance behind. 620

When the dew was falling, and the evening was dark, a small figure moved toward the gate of the furthest ostrich-camp, driving a bird before it. When the gate was opened and the bird driven in and the gate fastened, it turned away, but then suddenly paused near the stone wall.

"Is that you, Waldo?" said Lyndall, hearing a sound.

The boy was sitting on the damp ground with his back to the wall. He gave her no answer.

"Come," she said, bending over him, "I have been looking for you all day."

He mumbled something.

625

"You have had nothing to eat. I have put some supper in your room. You must come home with me, Waldo."

She took his hand, and the boy rose slowly.

She made him take her arm, and twisted her small fingers among his.

"You must forget," she whispered. "Since it happened I walk, I talk, I never sit still. If we remember, we cannot bring back the dead." She knit her little fingers closer among his. "Forgetting is the best thing. He did watch it coming," she whispered presently. "That is the dreadful thing, to see it coming!" She shuddered. "I want it to come so to me too. Why do you think I was driving that bird?" she added quickly. "That was Hans, the bird that hates Bonaparte. I let him out this afternoon; I thought he would chase him and perhaps kill him."

The boy showed no sign of interest.

630

"He did not catch him; but he put his head over the half-door of your cabin and frightened him horribly. He was there, busy stealing your things. Perhaps he will leave them alone now; but I wish the bird had trodden on him."

They said no more till they reached the door of the cabin.

"There is a candle and supper on the table. You must eat," she said authoritatively. "I cannot stay with you now, lest they find out about the bird."

He grasped her arm and brought his mouth close to her ear.

"There is no God!" he almost hissed; "no God; not anywhere!"

635

She started.

"Not anywhere!"

He ground it out between his teeth, and she felt his hot breath on her cheek.

"Waldo, you are mad," she said, drawing herself from him, instinctively.

He loosened his grasp and turned away from her also.

640

In truth, is it not life's way? We fight our little battles alone; you yours, I mine. We must not help or find help.

When your life is most real, to me you are mad; when your agony is blackest, I look at you and wonder. Friendship is good, a strong stick; but when the hour comes to lean hard, it gives. In the day of their bitterest need all souls are alone.

Lyndall stood by him in the dark, pityingly, wonderingly. As he walked to the

door, she came after him.

"Eat your supper; it will do you good," she said.

She rubbed her cheek against his shoulder and then ran away.

645

In the front room the little woolly Kaffer girl was washing Tant Sannie's feet in a small tub, and Bonaparte, who sat on the wooden sofa, was pulling off his shoes and stockings that his own feet might be washed also. There were three candles burning in the room, and he and Tant Sannie sat close together, with the lean Hottentot not far off; for when ghosts are about much light is needed, there is great strength in numbers. Bonaparte had completely recovered from the effects of his fright in the afternoon, and the numerous doses of brandy that it had been necessary to administer to him to effect his restoration had put him into a singularly pleasant and amiable mood.

"That boy Waldo," said Bonaparte, rubbing his toes, "took himself off coolly this morning as soon as the wagon came, and has not done a stiver of work all day. I'll not have that kind of thing now I'm master of this farm."

The Hottentot maid translated.

"Ah, I expect he's sorry that his father's dead," said Tant Sannie. "It's nature, you know. I cried the whole morning when my father died. One can always get another husband, but one can't get another father," said Tant Sannie, casting a sidelong glance at Bonaparte.

Bonaparte expressed a wish to give Waldo his orders for the next day's work, and accordingly the little woolly-headed Kaffer was sent to call him. After a considerable time the boy appeared, and stood in the doorway.

650

If they had dressed him in one of the swallow-tailed coats, and oiled his hair till the drops fell from it, and it lay as smooth as an elder's on sacrament Sunday, there would still have been something unanointed in the aspect of the fellow. As it was, standing there in his strange old costume, his head presenting much the appearance of having been deeply rolled in sand, his eyelids swollen, the hair hanging over his forehead, and a dogged sullenness on his features, he presented most the appearance of an ill-conditioned young buffalo.

"Beloved Lord," cried Tant Sannie, "how he looks! Come in, boy. Couldn't you come and say good-day to me? Don't you want some supper?"

He said he wanted nothing, and turned his heavy eyes away from her.

"There's a ghost been seen in your father's room," said Tant Sannie. "If you're afraid you can sleep in the kitchen."

"I will sleep in our room," said the boy slowly.

655

"Well, you can go now," she said; "but be up early to take the sheep. The herd —"

"Yes, be up early, my boy," interrupted Bonaparte, smiling. "I am to be master of this farm now; and we shall be good friends, I trust, very good friends, if you try to do your duty, my dear boy."

Waldo turned to go, and Bonaparte, looking benignly at the candle, stretched out one unstockinged foot, over which Waldo, looking at nothing in particular,



fell with a heavy thud upon the floor.

"Dear me! I hope you are not hurt, my boy," said Bonaparte. "You'll have many a harder thing than that though, before you've gone through life," he added consolingly, as Waldo picked himself up.

The lean Hottentot laughed till the room rang again; and Tant Sannie tittered till her sides ached. 660

When he had gone the little maid began to wash Bonaparte's feet.

"Oh, Lord, beloved Lord, how he did fall! I can't think of it," cried Tant Sannie, and she laughed again. "I always did know he was not right; but this evening any one could see it," she added, wiping the tears of mirth from her face. "His eyes are as wild as if the devil was in them. He never was like other children. The dear Lord knows, if he doesn't walk alone for hours talking to himself. If you sit in the room with him you can see his lips moving the whole time; and if you talk to him twenty times he doesn't hear you. Daft-eyes; he's as mad as mad can be."

This repetition of the word mad conveyed meaning to Bonaparte's mind. He left off paddling his toes in the water.

"Mad, mad? I know that kind of mad," said Bonaparte, "and I know the thing to give for it. The front end of a little horsewhip, the tip! Nice thing; takes it out," said Bonaparte.

The Hottentot laughed, and translated. 665

"No more walking about and talking to themselves on this farm now," said Bonaparte; "no more minding of sheep and reading of books at the same time. The point of a horsewhip is a little thing, but I think he'll have a taste of it before long." Bonaparte rubbed his hands and looked pleasantly across his nose; and then the three laughed together grimly.

And Waldo in his cabin crouched in the dark in a corner, with his knees drawn up to his chin.

## Chapter X. He Shows His Teeth

Doss sat among the karoo bushes, one yellow ear drawn over his wicked little eye, ready to flap away any adventurous fly that might settle on his nose. Around him in the morning sunlight fed the sheep; behind him lay his master polishing his machine. He found much comfort in handling it that morning. A dozen philosophical essays, or angelically atuned songs for the consolation of the bereaved, could never have been to him what that little sheep-shearing machine was that day.

After struggling to see the unseeable, growing drunk with the endeavour to span the infinite, and writhing before the inscrutable mystery, it is a renovating relief to turn to some simple, feelable, weighable substance; to something which has a smell and a colour, which may be handled and turned over this way and that. Whether there be or be not a hereafter, whether there be any use in calling aloud to the Unseen power, whether there be an Unseen power to call to,

whatever be the true nature of the "I" who call and of the objects around me, whatever be our meaning, our internal essence, our cause (and in a certain order of minds death and the agony of loss inevitably awaken the wild desire, at other times smothered, to look into these things), whatever be the nature of that which lies beyond the unbroken wall which the limits of the human intellect build up on every hand, this thing is certain—a knife will cut wood, and one cogged wheel will turn another. This is sure.

Waldo found an immeasurable satisfaction in the handling of his machine; but Doss winked and blinked, and thought it all frightfully monotonous out there on the flat, and presently dropped asleep, sitting bolt upright. Suddenly his eyes opened wide; something was coming from the direction of the homestead. Winking his eyes and looking intently, he perceived it was the grey mare. Now Doss had wondered much of late what had become of her master. Seeing she carried some one on her back, he now came to his own conclusion, and began to move his tail violently up and down. Presently he pricked up one ear and let the other hang; his tail became motionless, and the expression of his mouth was one of decided disapproval bordering on scorn. He wrinkled his lips up on each side into little lines.

The sand was soft, and the grey mare came on so noiselessly that the boy heard nothing till Bonaparte dismounted. Then Doss got up and moved back a step. He did not approve of Bonaparte's appearance. His costume, in truth, was of a unique kind. It was a combination of the town and country. The tails of his black cloth coat were pinned up behind to keep them from rubbing; he had on a pair of moleskin trousers and leather gaiters, and in his hand he carried a little whip of rhinoceros hide.

Waldo started and looked up. Had there been a moment's time he would have dug a hole in the sand with his hands and buried his treasure. It was only a toy of wood, but he loved it, as one of necessity loves what has been born of him, whether of the flesh or spirit. When cold eyes have looked at it, the feathers are rubbed off our butterfly's wing forever.

"What have you here, my lad?" said Bonaparte, standing by him, and pointing with the end of his whip to the medley of wheels and hinges.

The boy muttered something inaudible, and half spread over the thing.

"But this seems to be a very ingenious little machine," said Bonaparte, seating himself on the antheap, and bending down over it with deep interest. "What is it for, my lad?"

"Shearing sheep."

"It is a very nice little machine," said Bonaparte. "How does it work, now? I have never seen anything so ingenious!"

There was never a parent who heard deception in the voice that praised his child—his first-born. Here was one who liked the thing that had been created in him. He forgot everything. He showed how the shears would work with a little guidance, how the sheep would be held, and the wool fall into the trough. A flush

burst over his face as he spoke.

"I tell you what, my lad," said Bonaparte emphatically, when the explanation was finished, "we must get you a patent. Your fortune is made. In three years' time there'll not be a farm in this colony where it isn't working. You're a genius, that's what you are!" said Bonaparte, rising.

"If it were made larger," said the boy, raising his eyes, "it would work more smoothly. Do you think there would be any one in this colony would be able to make it?" 680

"I'm sure they could," said Bonaparte; "and if not, why I'll do my best for you. I'll send it to England. It must be done somehow. How long have you worked at it?"

"Nine months," said the boy.

"Oh, it is such a nice little machine," said Bonaparte, "one can't help feeling an interest in it. There is only one little improvement, one very little improvement, I should like to make."

Bonaparte put his foot on the machine and crushed it into the sand. The boy looked up into his face.

"Looks better now," said Bonaparte, "doesn't it? If we can't have it made in England we'll send it to America. Good-bye; ta-ta," he added. "You're a great genius, a born genius, my dear boy, there's no doubt about it." 685

He mounted the grey mare and rode off. The dog watched his retreat with cynical satisfaction; but his master lay on the ground with his head on his arms in the sand, and the little wheels and chips of wood lay on the ground around him. The dog jumped on to his back and snapped at the black curls, till, finding that no notice was taken, he walked off to play with a black beetle. The beetle was hard at work trying to roll home a great ball of dung it had been collecting all the morning; but Doss broke the ball, and ate the beetle's hind legs, and then bit off its head. And it was all play, and no one could tell what it had lived and worked for. A striving, and a striving, and an ending in nothing.

## Chapter XI. He Snaps

"I have found something in the loft," said Em to Waldo, who was listlessly piling cakes of fuel on the kraal wall, a week after. "It is a box of books that belonged to my father. We thought Tant Sannie had burnt them."

The boy put down the cake he was raising and looked at her.

"I don't think they are very nice, not stories," she added, "but you can go and take any you like."

So saying, she took up the plate in which she had brought his breakfast, and walked off to the house. 690

After that the boy worked quickly. The pile of fuel Bonaparte had ordered him to pack was on the wall in half an hour. He then went to throw salt on the skins laid out to dry. Finding the pot empty, he went to the loft to refill it.

Bonaparte Blenkins, whose door opened at the foot of the ladder, saw the boy go up, and stood in the doorway waiting for his return. He wanted his boots blacked. Doss, finding he could not follow his master up the round bars, sat patiently at the foot of the ladder. Presently he looked up longingly, but no one appeared. Then Bonaparte looked up also, and began to call; but there was no answer. What could the boy be doing? The loft was an unknown land to Bonaparte. He had often wondered what was up there; he liked to know what was in all locked-up places and out-of-the-way corners, but he was afraid to climb the ladder. So Bonaparte looked up, and in the name of all that was tantalizing, questioned what the boy did up there. The loft was used only as a lumber-room. What could the fellow find up there to keep him so long?

Could the Boer-woman have beheld Waldo at that instant, any lingering doubt which might have remained in her mind as to the boy's insanity would instantly have vanished. For, having filled the salt-pot, he proceeded to look for the box of books among the rubbish that filled the loft. Under a pile of sacks he found it—a rough packing-case, nailed up, but with one loose plank. He lifted that, and saw the even backs of a row of books. He knelt down before the box, and ran his hand along its rough edges, as if to assure himself of its existence. He stuck his hand in among the books, and pulled out two. He felt them, thrust his fingers in among the leaves, and crumpled them a little, as a lover feels the hair of his mistress. The fellow gloated over his treasure. He had had a dozen books in the course of his life; now here was a mine of them opened at his feet. After a while he began to read the titles, and now and again opened a book and read a sentence; but he was too excited to catch the meanings distinctly. At last he came to a dull, brown volume. He read the name, opened it in the centre, and where he opened began to read. It was a chapter on property that he fell upon—Communism, Fourierism, St. Simonism, in a work on Political Economy. He read down one page and turned over to the next; he read down that without changing his posture by an inch; he read the next, and the next, kneeling up all the while with the book in his hand, and his lips parted.

All he read he did not fully understand; the thoughts were new to him; but this was the fellow's startled joy in the book—the thoughts were his, they belonged to him. He had never thought them before, but they were his.

He laughed silently and internally, with the still intensity of triumphant joy.

So, then, all thinking creatures did not send up the one cry—"As thou, dear Lord, has created things in the beginning, so are they now, so ought they to be, so will they be, world without end; and it doesn't concern us what they are. Amen." There were men to whom not only kopjes and stones were calling out imperatively, "What are we, and how came we here? Understand us, and know us;" but to whom even the old, old relations between man and man, and the customs of the ages called, and could not be made still and forgotten.

The boy's heavy body quivered with excitement. So he was not alone, not alone. He could not quite have told any one why he was so glad, and this warmth

had come to him. His cheeks were burning. No wonder that Bonaparte called in vain, and Doss put his paws on the ladder, and whined till three-quarters of an hour had passed. At last the boy put the book in his breast and buttoned it tightly to him. He took up the salt pot, and went to the top of the ladder. Bonaparte, with his hands folded under his coat-tails, looked up when he appeared, and accosted him.

"You've been rather a long time up there, my lad," he said, as the boy descended with a tremulous haste, most unlike his ordinary slow movements. "You didn't hear me calling, I suppose?"

Bonaparte whisked the tails of his coat up and down as he looked at him. He, Bonaparte Blenkins, had eyes which were very far-seeing. He looked at the pot. It was rather a small pot to have taken three-quarters of an hour in the filling. He looked at the face. It was flushed. And yet, Tant Sannie kept no wine—he had not been drinking; his eyes were wide open and bright—he had not been sleeping; there was no girl up there—he had not been making love. Bonaparte looked at him sagaciously. What would account for the marvellous change in the boy coming down the ladder from the boy going up the ladder? One thing there was. Did not Tant Sannie keep in the loft bultongs, and nice smoked sausages? There must be something nice to eat up there! Aha! that was it!

Bonaparte was so interested in carrying out this chain of inductive reasoning that he quite forgot to have his boots blacked. 700

He watched the boy shuffle off with the salt-pot under his arm; then he stood in his doorway and raised his eyes to the quiet blue sky, and audibly propounded this riddle to himself:

"What is the connection between the naked back of a certain boy with a greatcoat on and a salt-pot under his arm, and the tip of a horsewhip? Answer: No connection at present, but there will be soon."

Bonaparte was so pleased with this sally of his wit that he chuckled a little and went to lie down on his bed.

There was bread-baking that afternoon, and there was a fire lighted in the brick oven behind the house, and Tant Sannie had left the great wooden-elbowed chair in which she passed her life, and waddled out to look at it. Not far off was Waldo, who, having thrown a pail of food into the pigsty, now leaned over the sod wall looking at the pigs. Half of the sty was dry, but the lower half was a pool of mud, on the edge of which the mother sow lay with closed eyes, her ten little ones sucking; the father pig, knee-deep in the mud, stood running his snout into a rotten pumpkin and wriggling his curled tail.

Waldo wondered dreamily as he stared why they were pleasant to look at. Taken singly they were not beautiful; taken together they were. Was it not because there was a certain harmony about them? The old sow was suited to the little pigs, and the little pigs to their mother, the old boar to the rotten pumpkin, and all to the mud. They suggested the thought of nothing that should be added, of nothing that should be taken away. And, he wondered on vaguely, was not that 705

the secret of all beauty, that you who look on— So he stood dreaming, and leaned further and further over the sod wall, and looked at the pigs.

All this time Bonaparte Blenkins was sloping down from the house in an aimless sort of way; but he kept one eye fixed on the pigsty, and each gyration brought him nearer to it. Waldo stood like a thing asleep when Bonaparte came close up to him.

In old days, when a small boy, playing in an Irish street-gutter, he, Bonaparte, had been familiarly known among his comrades under the title of Tripping Ben; this, from the rare ease and dexterity with which, by merely projecting his foot, he could precipitate any unfortunate companion on to the crown of his head. Years had elapsed, and Tripping Ben had become Bonaparte; but the old gift was in him still. He came close to the pigsty. All the defunct memories of his boyhood returned on him in a flood, as, with an adroit movement, he inserted his leg between Waldo and the wall and sent him over into the pigsty.

The little pigs were startled at the strange intruder, and ran behind their mother, who sniffed at him. Tant Sannie smote her hands together and laughed; but Bonaparte was far from joining her. Lost in reverie, he gazed at the distant horizon.

The sudden reversal of head and feet had thrown out the volume that Waldo carried in his breast. Bonaparte picked it up and began to inspect it, as the boy climbed slowly over the wall. He would have walked off sullenly, but he wanted his book, and he waited until it should be given him.

"Ha!" said Bonaparte, raising his eyes from the leaves of the book which he was examining, "I hope your coat has not been injured; it is of an elegant cut. An heirloom, I presume, from your paternal grandfather? It looks nice now."

710

"Oh, Lord! oh! Lord!" cried Tant Sannie, laughing and holding her sides; "how the child looks—as though he thought the mud would never wash off. Oh, Lord, I shall die! You, Bonaparte, are the funniest man I ever saw."

Bonaparte Blenkins was now carefully inspecting the volume he had picked up. Among the subjects on which the darkness of his understanding had been enlightened during his youth, Political Economy had not been one. He was not, therefore, very clear as to what the nature of the book might be; and as the name of the writer, J.S. Mill, might, for anything he knew to the contrary, have belonged to a venerable member of the British and Foreign Bible Society, it by no means threw light upon the question. He was not in any way sure that Political Economy had nothing to do with the cheapest way of procuring clothing for the army and navy, which would be certainly both a political and economical subject.

But Bonaparte soon came to a conclusion as to the nature of the book and its contents, by the application of a simple rule now largely acted upon, but which, becoming universal, would save much thought and valuable time. It is of marvellous simplicity, of infinite utility, of universal applicability. It may easily be committed to memory and runs thus:

Whenever you come into contact with any book, person, or opinion of which

you absolutely comprehend nothing, declare that book, person or opinion to be immoral. Bespatter it, vituperate against it, strongly insist that any man or woman harbouring it is a fool or a knave, or both. Carefully abstain from studying it. Do all that in you lies to annihilate that book, person, or opinion.

Acting on this rule, so wide in its comprehensiveness, so beautifully simple in its working, Bonaparte approached Tant Sannie with the book in his hand. Waldo came a step nearer, eyeing it like a dog whose young has fallen into evil hands. 715

"This book," said Bonaparte, "is not a fit and proper study for a young and immature mind."

Tant Sannie did not understand a word, and said:

"What?"

"This book," said Bonaparte, bringing down his finger with energy on the cover, "this book is sleg, sleg, Davel, Davel!"

Tant Sannie perceived from the gravity of his countenance that it was no laughing matter. From the words "sleg" and "Davel" she understood that the book was evil, and had some connection with the prince who pulls the wires of evil over the whole earth. 720

"Where did you get this book?" she asked, turning her twinkling little eyes on Waldo. "I wish that my legs may be as thin as an Englishman's if it isn't one of your father's. He had more sins than all the Kaffers in Kafferland, for all that he pretended to be so good all those years, and to live without a wife because he was thinking of the one that was dead! As though ten dead wives could make up for one fat one with arms and legs!" cried Tant Sannie, snorting.

"It was not my father's book," said the boy savagely. "I got it from your loft."

"My loft! my book! How dare you?" cried Tant Sannie.

"It was Em's father's. She gave it me," he muttered more sullenly.

"Give it here. What is the name of it? What is it about?" she asked, putting her finger upon the title. 725

Bonaparte understood.

"Political Economy," he said slowly.

"Dear Lord!" said Tant Sannie, "cannot one hear from the very sound what an ungodly book it is! One can hardly say the name. Haven't we got curses enough on this farm?" cried Tant Sannie, eloquently; "my best imported Merino ram dying of nobody knows what, and the short-horn cow casting her two calves, and the sheep eaten up with the scab and the drought? And is this a time to bring ungodly things about the place, to call down the vengeance of Almighty God to punish us more? Didn't the minister tell me when I was confirmed not to read any book except my Bible and hymn-book, that the devil was in all the rest? And I never have read any other book," said Tant Sannie with virtuous energy, "and I never will!"

Waldo saw that the fate of his book was sealed, and turned sullenly on his heel.

"So you will not stay to hear what I say!" cried Tant Sannie. "There, take your 730

Polity-gollity-gominy, your devil's book!" she cried, flinging the book at his head with much energy.

It merely touched his forehead on one side and fell to the ground.

"Go on," she cried; "I know you are going to talk to yourself. People who talk to themselves always talk to the devil. Go and tell him all about it. Go, go! run!" cried Tant Sannie.

But the boy neither quickened nor slackened his pace, and passed sullenly round the back of the wagon-house.

Books have been thrown at other heads before and since that summer afternoon, by hands more white and delicate than those of the Boer-woman; but whether the result of the process has been in any case wholly satisfactory, may be questioned. We love that with a peculiar tenderness, we treasure it with a peculiar care, it has for us quite a fictitious value, for which we have suffered. If we may not carry it anywhere else we will carry it in our hearts, and always to the end.

Bonaparte Blenkins went to pick up the volume, now loosened from its cover, while Tant Sannie pushed the stumps of wood further into the oven. Bonaparte came close to her, tapped the book knowingly, nodded, and looked at the fire. Tant Sannie comprehended, and, taking the volume from his hand, threw it into the back of the oven. It lay upon the heap of coals, smoked, flared, and blazed, and the "Political Economy" was no more—gone out of existence, like many another poor heretic of flesh and blood.

735

Bonaparte grinned, and to watch the process brought his face so near the oven door that the white hair on his eyebrows got singed. He then inquired if there were any more in the loft.

Learning that there were, he made signs indicative of taking up armfuls and flinging them into the fire. But Tant Sannie was dubious. The deceased Englishman had left all his personal effects specially to his child. It was all very well for Bonaparte to talk of burning the books. He had had his hair spiritually pulled, and she had no wish to repeat his experience.

She shook her head. Bonaparte was displeased. But then a happy thought occurred to him. He suggested that the key of the loft should henceforth be put into his own safe care and keeping—no one gaining possession of it without his permission. To this Tant Sannie readily assented, and the two walked lovingly to the house to look for it.

## Chapter XII. He Bites

Bonaparte Blenkins was riding home on the grey mare. He had ridden out that afternoon, partly for the benefit of his health, partly to maintain his character as overseer of the farm. As he rode on slowly, he thoughtfully touched the ears of the grey mare with his whip.

"No, Bon, my boy," he addressed himself, "don't propose! You can't marry for

740



four years, on account of the will; then why propose? Wheedle her, tweedle her, teedle her, but don't let her make sure of you. When a woman," said Bonaparte, sagely resting his finger against the side of his nose, "When a woman is sure of you she does what she likes with you; but when she isn't, you do what you like with her. And I—" said Bonaparte.

Here he drew the horse up suddenly and looked. He was now close to the house, and leaning over the pigsty wall, in company with Em, who was showing her the pigs, was a strange female figure. It was the first visitor that had appeared on the farm since his arrival, and he looked at her with interest. She was a tall, pudgy girl of fifteen, weighing a hundred and fifty pounds, with baggy pendulous cheeks and up-turned nose. She strikingly resembled Tant Sannie, in form and feature, but her sleepy good eyes lacked that twinkle that dwelt in the Boer-woman's small orbs. She was attired in a bright green print, wore brass rings in her ears and glass beads round her neck, and was sucking the tip of her large finger as she looked at the pigs.

"Who is it that has come?" asked Bonaparte, when he stood drinking his coffee in the front room.

"Why, my niece, to be sure," said Tant Sannie, the Hottentot maid translating. "She's the only daughter of my only brother Paul, and she's come to visit me. She'll be a nice mouthful to the man that can get her," added Tant Sannie. "Her father's got two thousand pounds in the green wagon box under his bed, and a farm, and five thousand sheep, and God Almighty knows how many goats and horses. They milk ten cows in mid-winter, and the young men are after her like flies about a bowl of milk. She says she means to get married in four months, but she doesn't yet know to whom. It was so with me when I was young," said Tant Sannie. "I've sat up with the young men four and five nights a week. And they will come riding again, as soon as ever they know that the time's up that the Englishman made me agree not to marry in."

The Boer-woman smirked complacently.

"Where are you going to?" asked Tant Sannie presently, seeing that Bonaparte rose.

"Ha! I'm just going to the kraals; I'll be in to supper," said Bonaparte.

Nevertheless, when he reached his own door he stopped and turned in there. Soon after he stood before the little glass, arrayed in his best white shirt with the little tucks, and shaving himself. He had on his very best trousers, and had heavily oiled the little fringe at the back of his head, which, however, refused to become darker. But what distressed him most was his nose—it was very red. He rubbed his finger and thumb on the wall, and put a little whitewash on it; but, finding it rather made matters worse, he rubbed it off again. Then he looked carefully into his own eyes. They certainly were a little pulled down at the outer corners, which gave them the appearance of looking crosswise; but then they were a nice blue. So he put on his best coat, took up his stick, and went out to supper, feeling on the whole well satisfied.

"Aunt," said Trana to Tant Sannie when that night they lay together in the great wooden bed, "why does the Englishman sigh so when he looks at me?"

"Ha!" said Tant Sannie, who was half asleep, but suddenly started, wide awake. "It's because he thinks you look like me. I tell you, Trana," said Tant Sannie, "the man is mad with love of me. I told him the other night I couldn't marry till Em was sixteen, or I'd lose all the sheep her father left me. And he talked about Jacob working seven years and seven years again for his wife. And of course he meant me," said Tant Sannie pompously. "But he won't get me so easily as he thinks; he'll have to ask more than once."

"Oh!" said Trana, who was a lumpish girl and not much given to talking; but presently she added, "Aunt, why does the Englishman always knock against a person when he passes them?" 750

"That's because you are always in the way," said Tant Sannie.

"But, aunt," said Trana, presently, "I think he is very ugly."

"Phugh!" said Tant Sannie. "It's only because we're not accustomed to such noses in this country. In his country he says all the people have such noses, and the redder your nose is the higher you are. He's of the family of the Queen Victoria, you know," said Tant Sannie, wakening up with her subject; "and he doesn't think anything of governors and church elders and such people; they are nothing to him. When his aunt with the dropsy dies he'll have money enough to buy all the farms in this district."

"Oh!" said Trana. That certainly made a difference.

"Yes," said Tant Sannie; "and he's only forty-one, though you'd take him to be sixty. And he told me last night the real reason of his baldness." 755

Tant Sannie then proceeded to relate how, at eighteen years of age, Bonaparte had courted a fair young lady. How a deadly rival, jealous of his verdant locks, his golden flowing hair, had, with a damnable and insinuating deception, made him a present of a pot of pomatum. How, applying it in the evening, on rising in the morning he found his pillow strewn with the golden locks, and, looking into the glass, beheld the shining and smooth expanse which henceforth he must bear. The few remaining hairs were turned to a silvery whiteness, and the young lady married his rival.

"And," said Tant Sannie solemnly, "if it had not been for the grace of God, and reading of the psalms, he says he would have killed himself. He says he could kill himself quite easily if he wants to marry a woman and she won't."

"Alle wereld!" said Trana: and then they went to sleep.

Every one was lost in sleep soon; but from the window of the cabin the light streamed forth. It came from a dung fire, over which Waldo sat brooding. Hour after hour he sat there, now and again throwing a fresh lump of fuel on to the fire, which burnt up bravely, and then sank into a great bed of red coals, which reflected themselves in the boy's eyes as he sat there brooding, brooding, brooding. At last, when the fire was blazing at its brightest, he rose suddenly and walked slowly to a beam from which an ox riem hung. Loosening it, he ran a

noose in one end and then doubled it round his arm.

"Mine, mine! I have a right," he muttered; and then something louder, "if I fall and am killed, so much the better!"

He opened the door and went out into the starlight.

He walked with his eyes bent upon the ground, but overhead it was one of those brilliant southern nights when every space so small that your hand might cover it shows fifty cold white points, and the Milky-Way is a belt of sharp frosted silver. He passed the door where Bonaparte lay dreaming of Trana and her wealth, and he mounted the ladder steps. From those he clambered with some difficulty on to the roof of the house. It was of old rotten thatch with a ridge of white plaster, and it crumbled away under his feet at every step. He trod as heavily as he could. So much the better if he fell.

He knelt down when he got to the far gable, and began to fasten his riem to the crumbling bricks. Below was the little window of the loft. With one end of the riem tied round the gable, the other end round his waist, how easy to slide down to it, and to open it, through one of the broken panes, and to go in, and to fill his arms with books, and to clamber up again! They had burnt one book—he would have twenty. Every man's hand was against his—his should be against every man's. No one would help him—he would help himself.

He lifted the black damp hair from his knit forehead, and looked round to cool his hot face. Then he saw what a regal night it was. He knelt silently and looked up. A thousand eyes were looking down at him, bright and so cold. There was a laughing irony in them.

"So hot, so bitter, so angry? Poor little mortal?"

He was ashamed. He folded his arms, and sat on the ridge of the roof looking up at them.

"So hot, so bitter, so angry?"

It was as though a cold hand had been laid upon his throbbing forehead, and slowly they began to fade and grow dim. Tant Sannie and the burnt book, Bonaparte and the broken machine, the box in the loft, he himself sitting there—how small they all became! Even the grave over yonder. Those stars that shone on up above so quietly, they had seen a thousand such little existences fight just so fiercely, flare up just so brightly and go out; and they, the old, old stars, shone on forever.

"So hot, so angry, poor little soul?" they said.

The riem slipped from his fingers; he sat with his arms folded, looking up.

"We," said the stars, "have seen the earth when it was young. We have seen small things creep out upon its surface—small things that prayed and loved and cried very loudly, and then crept under it again. But we," said the stars, "are as old as the Unknown."

He leaned his chin against the palm of his hand and looked up at them. So long he sat there that bright stars set and new ones rose, and yet he sat on.

Then at last he stood up, and began to loosen the riem from the gable.

What did it matter about the books? The lust and the desire for them had died out. If they pleased to keep them from him they might. What matter? it was a very little thing. Why hate, and struggle, and fight? Let it be as it would.

He twisted the riem round his arm and walked back along the ridge of the house. 775

By this time Bonaparte Blenkins had finished his dream of Trana, and as he turned himself round for a fresh doze he heard the steps descending the ladder. His first impulse was to draw the blanket over his head and his legs under him, and to shout; but recollecting that the door was locked and the window carefully bolted, he allowed his head slowly to crop out among the blankets, and listened intently. Whosoever it might be, there was no danger of their getting at him; so he clambered out of bed, and going on tiptoe to the door, applied his eye to the keyhole. There was nothing to be seen; so walking to the window, he brought his face as close to the glass as his nose would allow. There was a figure just discernible. The lad was not trying to walk softly, and the heavy shuffling of the well-known velschoens could be clearly heard through the closed window as they crossed the stones in the yard. Bonaparte listened till they had died away round the corner of the wagon-house; and, feeling that his bare legs were getting cold, he jumped back into bed again.

"What do you keep up in your loft?" inquired Bonaparte of the Boer-woman the next evening, pointing upwards and elucidating his meaning by the addition of such Dutch words as he knew, for the lean Hottentot was gone home.

"Dried skins," said the Boer-woman, "and empty bottles, and boxes, and sacks, and soap."

"You don't keep any of your provisions there—sugar, now?" said Bonaparte, pointing to the sugar-basin and then up at the loft.

Tant Sannie shook her head.

"Only salt, and dried peaches."

"Dried peaches! Eh?" said Bonaparte. "Shut the door, my dear child, shut it tight," he called out to Em, who stood in the dining room. Then he leaned over the elbow of the sofa and brought his face as close as possible to the Boer-woman's, and made signs of eating. Then he said something she did not comprehend; then said, "Waldo, Waldo, Waldo," pointed up to the loft, and made signs of eating again. 780

Now an inkling of his meaning dawned on the Boer-woman's mind. To make it clearer, he moved his legs after the manner of one going up a ladder, appeared to be opening a door, masticated vigorously, said, "Peaches, peaches, peaches," and appeared to be coming down the ladder.

It was now evident to Tant Sannie that Waldo had been in her loft and eaten her peaches.

To exemplify his own share in the proceedings, Bonaparte lay down on the sofa, and shutting his eyes tightly, said, "Night, night, night!" Then he sat up wildly, appearing to be intently listening, mimicked with his feet the coming down a ladder, and looked at Tant Sannie. This clearly showed how, roused in the night, he had discovered the theft.

"He must have been a great fool to eat my peaches," said Tant Sannie. "They are full of mites as a sheepskin, and as hard as stones."

Bonaparte, fumbling in his pocket, did not even hear her remark, and took out from his coat-tail a little horsewhip, nicely rolled up. Bonaparte winked at the little rhinoceros horsewhip, at the Boer-woman, and then at the door.

"Shall we call him—Waldo, Waldo?" he said.

Tant Sannie nodded, and giggled. There was something so exceedingly humorous in the idea that he was going to beat the boy, though for her own part she did not see that the peaches were worth it. When the Kaffer maid came with the wash-tub she was sent to summon Waldo; and Bonaparte doubled up the little whip and put it in his pocket. Then he drew himself up, and prepared to act his important part with becoming gravity. Soon Waldo stood in the door, and took off his hat.

"Come in, come in, my lad," said Bonaparte, "and shut the door behind."

790

The boy came in and stood before them.

"You need not be so afraid, child," said Tant Sannie. "I was a child myself once. It's no great harm if you have taken a few."

Bonaparte perceived that her remark was not in keeping with the nature of the proceedings, and of the little drama he intended to act. Pursing out his lips, and waving his hand, he solemnly addressed the boy.

"Waldo, it grieves me beyond expression to have to summon you for so painful a purpose; but it is at the imperative call of duty, which I dare not evade. I do not state that frank and unreserved confession will obviate the necessity of chastisement, which if requisite shall be fully administered; but the nature of that chastisement may be mitigated by free and humble confession. Waldo, answer me as you would your own father, in whose place I now stand to you; have you, or have you not, did you, or did you not, eat of the peaches in the loft?"

"Say you took them, boy, say you took them, then he won't beat you much," said the Dutchwoman, good-naturedly, getting a little sorry for him.

795

The boy raised his eyes slowly and fixed them vacantly upon her, then suddenly his face grew dark with blood.

"So, you haven't got anything to say to us, my lad?" said Bonaparte, momentarily forgetting his dignity, and bending forward with a little snarl. "But what I mean is just this, my lad—when it takes a boy three-quarters of an hour to fill a salt-pot, and when at three o'clock in the morning he goes knocking about the doors of a loft, it's natural to suppose there's mischief in it. It's certain there is mischief in it; and where there's mischief in, it must be taken out," said Bonaparte, grinning into the boy's face. Then, feeling that he had fallen from that

high gravity which was as spice to the pudding, and the flavour of the whole little tragedy, he drew himself up. "Waldo," he said, "confess to me instantly, and without reserve, that you ate the peaches."

The boy's face was white now. His eyes were on the ground, his hands doggedly clasped before him.

"What, do you not intend to answer?"

The boy looked up at them once from under his bent eyebrows, and then looked down again. 800

"The creature looks as if all the devils in hell were in it," cried Tant Sannie. "Say you took them, boy. Young things will be young things; I was older than you when I used to eat bultong in my mother's loft, and get the little niggers whipped for it. Say you took them."

But the boy said nothing.

"I think a little solitary confinement might perhaps be beneficial," said Bonaparte. "It will enable you, Waldo, to reflect on the enormity of the sin you have committed against our Father in heaven. And you may also think of the submission you owe to those who are older and wiser than you are, and whose duty it is to check and correct you."

Saying this, Bonaparte stood up and took down the key of the fuel-house, which hung on a nail against the wall.

"Walk on, my boy," said Bonaparte, pointing to the door; and as he followed him out he drew his mouth expressively on one side, and made the lash of the little horsewhip stick out of his pocket and shake up and down. 805

Tant Sannie felt half sorry for the lad; but she could not help laughing, it was always so funny when one was going to have a whipping, and it would do him good. Anyhow, he would forget all about it when the places were healed. Had not she been beaten many times and been all the better for it?

Bonaparte took up a lighted candle that had been left burning on the kitchen table, and told the boy to walk before him. They went to the fuel-house. It was a little stone erection that jutted out from the side of the wagon-house. It was low and without a window, and the dried dung was piled in one corner, and the coffee-mill stood in another, fastened on the top of a short post about three feet high. Bonaparte took the padlock off the rough door.

"Walk in, my lad," he said.

Waldo obeyed sullenly; one place to him was much the same as another. He had no objection to being locked up.

Bonaparte followed him in, and closed the door carefully. He put the light down on the heap of dung in the corner, and quietly introduced his hand under his coat-tails, and drew slowly from his pocket the end of a rope, which he concealed behind him. 810

"I'm very sorry, exceedingly sorry, Waldo, my lad, that you should have acted in this manner. It grieves me," said Bonaparte.

He moved round toward the boy's back. He hardly liked the look in the

fellow's eyes, though he stood there motionless. If he should spring on him!

So he drew the rope out very carefully, and shifted round to the wooden post. There was a slipknot in one end of the rope, and a sudden movement drew the boy's hands to his back and passed it round them. It was an instant's work to drag it twice round the wooden post: then Bonaparte was safe.

For a moment the boy struggled to free himself; then he knew that he was powerless, and stood still.

"Horses that kick must have their legs tied," said Bonaparte, as he passed the other end of the rope round the boy's knees. "And now, my dear Waldo," taking the whip out of his pocket, "I am going to beat you."

815

He paused for a moment. It was perfectly quiet; they could hear each other's breath.

"'Chasten thy son while there is hope,'" said Bonaparte, "'and let not thy soul spare for his crying.' Those are God's words. I shall act as a father to you, Waldo. I think we had better have your naked back."

He took out his penknife, and slit the shirt down from the shoulder to the waist.

"Now," said Bonaparte, "I hope the Lord will bless and sanctify to you what I am going to do to you."

The first cut ran from the shoulder across the middle of the back; the second fell exactly in the same place. A shudder passed through the boy's frame.

820

"Nice, eh?" said Bonaparte, peeping round into his face, speaking with a lisp, as though to a very little child. "Nith, eh?"

But the eyes were black and lustreless, and seemed not to see him. When he had given sixteen Bonaparte paused in his work to wipe a little drop of blood from his whip.

"Cold, eh? What makes you shiver so? Perhaps you would like to pull up your shirt? But I've not quite done yet."

When he had finished he wiped the whip again, and put it back in his pocket. He cut the rope through with his penknife, and then took up the light.

"You don't seem to have found your tongue yet. Forgotten how to cry?" said Bonaparte, patting him on the cheek.

825

The boy looked up at him—not sullenly, not angrily. There was a wild, fitful terror in the eyes. Bonaparte made haste to go out and shut the door, and leave him alone in the darkness. He himself was afraid of that look.

It was almost morning. Waldo lay with his face upon the ground at the foot of the fuel-heap. There was a round hole near the top of the door, where a knot of wood had fallen out, and a stream of grey light came in through it.

Ah, it was going to end at last. Nothing lasts forever, not even the night. How was it he had never thought of that before? For in all that long dark night he had

been very strong, had never been tired, never felt pain, had run on and on, up and down, up and down; he had not dared to stand still, and he had not known it would end. He had been so strong, that when he struck his head with all his force upon the stone wall it did not stun him nor pain him—only made him laugh. That was a dreadful night.

When he clasped his hands frantically and prayed—"O God, my beautiful God, my sweet God, once, only once, let me feel you near me tonight!" he could not feel him. He prayed aloud, very loud, and he got no answer; when he listened it was all quite quiet—like when the priests of Baal cried aloud to their god—"Oh, Baal, hear us! Oh, Baal, hear us! But Baal was gone a-hunting."

That was a long wild night, and wild thoughts came and went in it; but they left their marks behind them forever: for, as years cannot pass without leaving their traces behind them, neither can nights into which are forced the thoughts and sufferings of years. And now the dawn was coming, and at last he was very tired. He shivered and tried to draw the shirt up over his shoulders. They were getting stiff. He had never known they were cut in the night. He looked up at the white light that came in through the hole at the top of the door and shuddered. Then he turned his face back to the ground and slept again. 830

Some hours later Bonaparte came toward the fuel-house with a lump of bread in his hand. He opened the door and peered in; then entered, and touched the fellow with his boot. Seeing that he breathed heavily, though he did not rouse, Bonaparte threw the bread down on the ground. He was alive, that was one thing. He bent over him, and carefully scratched open one of the cuts with the nail of his forefinger, examining with much interest his last night's work. He would have to count his sheep himself that day; the boy was literally cut up. He locked the door and went away again.

"Oh, Lyndall," said Em, entering the dining room, and bathed in tears, that afternoon, "I have been begging Bonaparte to let him out, and he won't."

"The more you beg the more he will not," said Lyndall.

She was cutting out aprons on the table.

"Oh, but it's late, and I think they want to kill him," said Em, weeping bitterly; and finding that no more consolation was to be gained from her cousin, she went off blubbering—"I wonder you can cut out aprons when Waldo is shut up like that." 835

For ten minutes after she was gone Lyndall worked on quietly; then she folded up her stuff, rolled it tightly together, and stood before the closed door of the sitting room with her hands closely clasped. A flush rose to her face: she opened the door quickly, and walked in, went to the nail on which the key of the fuel-room hung. Bonaparte and Tant Sannie sat there and saw her.

"What do you want?" they asked together.

"This key," she said, holding it up, and looking at them.

"Do you mean her to have it?" said Tant Sannie in Dutch.

"Why don't you stop her?" asked Bonaparte in English. 840



"Why don't you take it from her?" said Tant Sannie.

So they looked at each other, talking, while Lyndall walked to the fuel-house with the key, her underlip bitten in.

"Waldo," she said, as she helped him to stand up, and twisted his arm about her waist to support him, "we will not be children always; we shall have the power, too, some day." She kissed his naked shoulder with her soft little mouth. It was all the comfort her young soul could give him.

### Chapter XIII. He Makes Love

"Here," said Tant Sannie to her Hottentot maid, "I have been in this house four years, and never been up in the loft. Fatter women than I go up ladders; I will go up today and see what it is like, and put it to rights up there. You bring the little ladder and stand at the bottom."

"There's one would be sorry if you were to fall," said the Hottentot maid, leering at Bonaparte's pipe, that lay on the table. 845

"Hold your tongue, jade," said her mistress, trying to conceal a pleased smile, "and go and fetch the ladder."

There was a never-used trap-door at one end of the sitting room: this the Hottentot maid pushed open, and setting the ladder against it, the Boer-woman with some danger and difficulty climbed into the loft. Then the Hottentot maid took the ladder away, as her husband was mending the wagon-house, and needed it; but the trap-door was left open.

For a little while Tant Sannie poked about among the empty bottles and skins, and looked at the bag of peaches that Waldo was supposed to have liked so; then she sat down near the trap-door beside a barrel of salt mutton. She found that the pieces of meat were much too large, and took out her clasp-knife to divide them.

That was always the way when one left things to servants, she grumbled to herself: but when once she was married to her husband Bonaparte it would not matter whether a sheep spoiled or no—when once his rich aunt with the dropsy was dead. She smiled as she dived her hand into the pickle-water.

At that instant her niece entered the room below, closely followed by Bonaparte, with his head on one side, smiling mawkishly. Had Tant Sannie spoken at that moment the life of Bonaparte Blenkins would have run a wholly different course; as it was, she remained silent, and neither noticed the open trap-door above their heads. 850

"Sit there, my love," said Bonaparte, motioning Trana into her aunt's elbow-chair, and drawing another close up in front of it, in which he seated himself. "There, put your feet upon the stove too. Your aunt has gone out somewhere. Long have I waited for this auspicious event!"

Trana, who understood not one word of English, sat down in the chair and wondered if this was one of the strange customs of other lands, that an old

gentleman may bring his chair up to yours, and sit with his knees touching you. She had been five days in Bonaparte's company, and feared the old man, and disliked his nose.

"How long have I desired this moment!" said Bonaparte. "But that aged relative of thine is always casting her unhallowed shadow upon us. Look into my eyes, Trana."

Bonaparte knew that she comprehended not a syllable; but he understood that it is the eye, the tone, the action, and not at all the rational word, that touches the love-chords. He saw she changed colour.

"All night," said Bonaparte, "I lie awake; I see naught but thy angelic countenance. I open my arms to receive thee—where art thou, where? Thou art not there!" said Bonaparte, suiting the action to the words, and spreading out his arms and drawing them to his breast. 855

"Oh, please, I don't understand," said Trana, "I want to go away."

"Yes, yes," said Bonaparte, leaning back in his chair, to her great relief, and pressing his hands on his heart, "since first thy amethystine countenance was impressed here—what have I not suffered, what have I not felt? Oh, the pangs unspoken, burning as an ardent coal in a fiery and uncontaminated bosom!" said Bonaparte, bending forward again.

"Dear Lord!" said Trana to herself, "how foolish I have been! The old man has a pain in his stomach, and now, as my aunt is out, he has come to me to help him."

She smiled kindly at Bonaparte, and pushing past him, went to the bedroom, quickly returning with a bottle of red drops in her hand.

"They are very good for benauwdheid; my mother always drinks them," she said, holding the bottle out. 860

The face in the trap-door was a fiery red. Like a tiger-cat ready to spring. Tant Sannie crouched, with the shoulder of mutton in her hand. Exactly beneath her stood Bonaparte. She rose and clasped with both arms the barrel of salt meat.

"What, rose of the desert, nightingale of the colony, that with thine amorous lay whilst the lonesome night!" cried Bonaparte, seizing the hand that held the vonlicsense. "Nay, struggle not! Fly as a stricken fawn into the arms that would embrace thee, thou—"

Here a stream of cold pickle-water, heavy with ribs and shoulders, descending on his head abruptly terminated his speech. Half-blinded, Bonaparte looked up through the drops that hung from his eyelids, and saw the red face that looked down at him. With one wild cry he fled. As he passed out at the front door a shoulder of mutton, well-directed, struck the black coat in the small of the back.

"Bring the ladder! bring the ladder! I will go after him!" cried the Boer-woman, as Bonaparte Blenkins wildly fled into the fields.

Late in the evening of the same day Waldoknelt on the floor of his cabin. He bathed the foot of his dog which had been pierced by a thorn. The bruises on his own back had had five days to heal in, and, except a little stiffness in his movements, there was nothing remarkable about the boy.

The troubles of the young are soon over; they leave no external mark. If you wound the tree in its youth the bark will quickly cover the gash; but when the tree is very old, peeling the bark off, and looking carefully, you will see the scar there still. All that is buried is not dead.

Waldo poured the warm milk over the little swollen foot; Doss lay very quiet, with tears in his eyes. Then there was a tap at the door. In an instant Doss looked wide awake, and winked the tears out from between his little lids.

"Come in," said Waldo, intent on his work; and slowly and cautiously the door opened.

"Good evening, Waldo, my boy," said Bonaparte Blenkins in a mild voice, not venturing more than his nose within the door. "How are you this evening?"

Doss growled and showed his little teeth, and tried to rise, but his paw hurt him so he whined.

870

"I'm very tired, Waldo, my boy," said Bonaparte plaintively.

Doss showed his little white teeth again. His master went on with his work without looking round. There are some people at whose hands it is best not to look. At last he said:

"Come in."

Bonaparte stepped cautiously a little way into the room, and left the door open behind him. He looked at the boy's supper on the table.

"Waldo, I've had nothing to eat all day—I'm very hungry," he said.

875

"Eat!" said Waldo after a moment, bending lower over his dog.

"You won't go and tell her that I am here, will you, Waldo?" said Bonaparte most uneasily. "You've heard how she used me, Waldo? I've been badly treated; you'll know yourself what it is some day when you can't carry on a little conversation with a lady without having salt meat and pickle-water thrown at you. Waldo, look at me; do I look as a gentleman should?"

But the boy neither looked up nor answered, and Bonaparte grew more uneasy.

"You wouldn't go and tell her that I am here, would you?" said Bonaparte, whiningly. "There's no knowing what she would do to me. I've such trust in you, Waldo; I've always thought you such a promising lad, though you mayn't have known it, Waldo."

"Eat," said the boy, "I shall say nothing."

880

Bonaparte, who knew the truth when another spoke it, closed the door, carefully putting on the button. Then he looked to see that the curtain of the window was closely pulled down, and seated himself at the table. He was soon munching the cold meat and bread. Waldo knelt on the floor, bathing the foot with hands which the dog licked lovingly. Once only he glanced at the table, and

turned away quickly.

"Ah, yes! I don't wonder that you can't look at me, Waldo," said Bonaparte; "my condition would touch any heart. You see, the water was fatty, and that has made all the sand stick to me; and my hair," said Bonaparte, tenderly touching the little fringe at the back of his head, "is all caked over like a little plank; you wouldn't think it was hair at all," said Bonaparte, plaintively. "I had to creep all along the stone walls for fear she'd see me, and with nothing on my head but a red handkerchief, tied under my chin, Waldo; and to hide in a sloop the whole day, with not a mouthful of food, Waldo. And she gave me such a blow, just here," said Bonaparte.

He had cleared the plate of the last morsel, when Waldo rose and walked to the door.

"Oh, Waldo, my dear boy, you are not going to call her," said Bonaparte, rising anxiously.

"I am going to sleep in the wagon," said the boy, opening the door.

885

"Oh, we can both sleep in this bed; there's plenty of room. Do stay, my boy, please."

But Waldo stepped out.

"It was such a little whip, Waldo," said Bonaparte, following him deprecatingly. "I didn't think it would hurt you so much. It was such a little whip. I am sure you didn't take the peaches. You aren't going to call her, Waldo, are you?"

But the boy walked off.

Bonaparte waited till his figure had passed round the front of the wagon-house, and then slipped out. He hid himself round the corner, but kept peeping out to see who was coming. He felt sure the boy was gone to call Tant Sannie. His teeth chattered with inward cold as he looked round into the darkness and thought of the snakes that might bite him, and the dreadful things that might attack him, and the dead that might arise out of their graves if he slept out in the field all night. But more than an hour passed and no footstep approached.

890

Then Bonaparte made his way back to the cabin. He buttoned the door and put the table against it and, giving the dog a kick to silence his whining when the foot throbbed, he climbed into bed. He did not put out the light, for fear of the ghost, but, worn out with the sorrows of the day, was soon asleep himself.

About four o'clock Waldo, lying between the seats of the horse-wagon, was awakened by a gentle touch on his head.

Sitting up, he espied Bonaparte looking through one of the windows with a lighted candle in his hand.

"I'm about to depart, my dear boy, before my enemies arise, and I could not leave without coming to bid you farewell," said Bonaparte.

Waldo looked at him.

895

"I shall always think of you with affection" said Bonaparte. "And there's that old hat of yours, if you could let me have it for a keepsake—"

"Take it," said Waldo.

"I thought you would say so, so I brought it with me," said Bonaparte, putting it on. "The Lord bless you, my dear boy. You haven't a few shillings—just a trifle you don't need—have you?"

"Take the two shillings that are in the broken vase."

"May the blessing of my God rest upon you, my dear child," said Bonaparte; 900  
"may He guide and bless you. Give me your hand."

Waldo folded his arms closely, and lay down.

"Farewell, adieu!" said Bonaparte. "May the blessing of my God and my father's God rest on you, now and evermore."

With these words the head and nose withdrew themselves, and the light vanished from the window.

After a few moments the boy, lying in the wagon, heard stealthy footsteps as they passed the wagon-house and made their way down the road. He listened as they grew fainter and fainter, and at last died away altogether, and from that night the footstep of Bonaparte Blenkins was heard no more at the old farm.

## Part II

And it was all play, and no one could tell what it had lived and worked for. A striving, and a striving, and an ending in nothing.

### Chapter I. Times and Seasons

Waldo lay on his stomach on the sand. Since he prayed and howled to his God 905  
in the fuel-house three years had passed.

They say that in the world to come time is not measured out by months and years. Neither is it here. The soul's life has seasons of its own; periods not found in any calendar, times that years and months will not scan, but which are as deftly and sharply cut off from one another as the smoothly-arranged years which the earth's motion yields us.

To stranger eyes these divisions are not evident; but each, looking back at the little track his consciousness illuminates, sees it cut into distinct portions, whose boundaries are the termination of mental states.

As man differs from man, so differ these souls' years. The most material life is not devoid of them; the story of the most spiritual is told in them. And it may chance that some, looking back, see the past cut out after this fashion:

#### I

The year of infancy, where from the shadowy background of forgetfulness start out pictures of startling clearness, disconnected, but brightly coloured, and indelibly printed in the mind. Much that follows fades, but the colours of those

baby-pictures are permanent.

There rises, perhaps, a warm summer's evening; we are seated on the doorstep; we have yet the taste of the bread and milk in our mouth, and the red sunset is reflected in our basin. 910

Then there is a dark night, where, waking with a fear that there is some great being in the room, we run from our own bed to another, creep close to some large figure, and are comforted.

Then there is remembrance of the pride when, on some one's shoulder, with our arms around their head, we ride to see the little pigs, the new little pigs with their curled tails and tiny snouts—where do they come from?

Remembrance of delight in the feel and smell of the first orange we ever see; of sorrow which makes us put up our lip, and cry hard, when one morning we run out to try and catch the dewdrops, and they melt and wet our little fingers; of almighty and despairing sorrow when we are lost behind the kraals, and cannot see the house anywhere.

And then one picture starts out more vividly than any.

There has been a thunderstorm; the ground, as far as the eye can reach, is covered with white hail; the clouds are gone, and overhead a deep blue sky is showing; far off a great rainbow rests on the white earth. We, standing in a window to look, feel the cool, unspeakably sweet wind blowing in on us, and a feeling of longing comes over us—unutterable longing, we cannot tell for what. We are so small, our head only reaches as high as the first three panes. We look at the white earth, and the rainbow, and the blue sky; and oh, we want it, we want—we do not know what. We cry as though our heart was broken. When one lifts our little body from the window we cannot tell what ails us. We run away to play. 915

So looks the first year.

## II

Now the pictures become continuous and connected. Material things still rule, but the spiritual and intellectual take their places.

In the dark night when we are afraid we pray and shut our eyes. We press our fingers very hard upon the lids, and see dark spots moving round and round, and we know they are heads and wings of angels sent to take care of us, seen dimly in the dark as they move round our bed. It is very consoling.

In the day we learn our letters, and are troubled because we cannot see why k-n-o-w should be know, and p-s-a-l-m psalm. They tell us it is so because it is so. We are not satisfied; we hate to learn; we like better to build little stone houses. We can build them as we please, and know the reason for them.

Other joys too we have incomparably greater than even the building of stone houses. 920

We are run through with a shudder of delight when in the red sand we come

on one of those white wax flowers that lie between their two green leaves flat on the sand. We hardly dare pick them, but we feel compelled to do so; and we smell and smell till the delight becomes almost pain. Afterward we pull the green leaves softly into pieces to see the silk threads run across.

Beyond the kopje grow some pale-green, hairy-leaved bushes. We are so small, they meet over our head, and we sit among them, and kiss them, and they love us back; it seems as though they were alive.

One day we sit there and look up at the blue sky, and down at our fat little knees; and suddenly it strikes us, Who are we? This I, what is it? We try to look in upon ourselves, and ourself beats back upon ourself. Then we get up in great fear and run home as hard as we can. We can't tell any one what frightened us. We never quite lose that feeling of self again.

### III

And then a new time rises. We are seven years old. We can read now—read the Bible. Best of all we like the story of Elijah in his cave at Horeb, and the still small voice.

One day, a notable one, we read on the kopje, and discover the fifth chapter of Matthew, and read it all through. It is a new gold-mine. Then we tuck the Bible under our arm and rushed home. They didn't know it was wicked to take your things again if some one took them, wicked to go to law, wicked to—! We are quite breathless when we get to the house; we tell them we have discovered a chapter they never heard of; we tell them what it says. The old wise people tell us they knew all about it. Our discovery is a mare's-nest to them; but to us it is very real. The ten commandments and the old "Thou shalt" we have heard about long enough and don't care about it; but this new law sets us on fire.

We will deny ourself. Our little wagon that we have made, we give to the little Kaffers. We keep quiet when they throw sand at us (feeling, oh, so happy). We conscientiously put the cracked teacup for ourselves at breakfast, and take the burnt roaster-cake. We save our money, and buy threepence of tobacco for the Hottentot maid who calls us names. We are exotically virtuous. At night we are profoundly religious; even the ticking watch says, "Eternity, eternity! hell, hell, hell!" and the silence talks of God, and the things that shall be.

Occasionally, also, unpleasantly shrewd questions begin to be asked by some one, we know not who, who sits somewhere behind our shoulder. We get to know him better afterward.

Now we carry the questions to the grown-up people, and they give us answers. We are more or less satisfied for the time. The grown-up people are very wise, and they say it was kind of God to make hell, and very loving of Him to send men there; and besides, he couldn't help Himself, and they are very wise, we think, so we believe them—more or less.

### IV

Then a new time comes, of which the leading feature is, that the shrewd questions are asked louder. We carry them to the grown-up people; they answer us, and we are not satisfied.

And now between us and the dear old world of the senses the spirit-world begins to peep in, and wholly clouds it over. What are the flowers to us? They are fuel waiting for the great burning. We look at the walls of the farmhouse and the matter-of-fact sheep-kraals, with the merry sunshine playing over all; and do not see it. But we see a great white throne, and him that sits on it. Around Him stand a great multitude that no man can number, harpers harping with their harps, a thousand times ten thousand, and thousands of thousands. How white are their robes, washed in the blood of the Lamb! And the music rises higher, and rends the vault of heaven with its unutterable sweetness. And we, as we listen, ever and anon, as it sinks on the sweetest, lowest note, hear a groan of the damned from below. We shudder in the sunlight.

"The torment," says Jeremy Taylor, whose sermons our father reads aloud in the evening, "comprises as many torments as the body of man has joints, sinews, arteries, etc., being caused by that penetrating and real fire of which this temporal fire is but a painted fire. What comparison will there be between burning for a hundred years' space and to be burning without intermission as long as God is God!"

We remember the sermon there in the sunlight. One comes and asks why we sit there nodding so moodily. Ah, they do not see what we see.

A moment's time, a narrow space,  
Divides me from that heavenly place,  
Or shuts me up in hell."

So says Wesley's hymn, which we sing evening by evening. What matter sunshine and walls, men and sheep?

"The things which are seen are temporal, but the things which are not seen are eternal." They are real.

The Bible we bear always in our breast; its pages are our food; we learn to repeat it; we weep much, for in sunshine and in shade, in the early morning or the late evening, in the field or in the house, the devil walks with us. He comes to a real person, copper-coloured face, head a little on one side, forehead knit, asking questions. Believe me, it were better to be followed by three deadly diseases than by him. He is never silenced—without mercy. Though the drops of blood stand out on your heart he will put his question. Softly he comes up (we are only a wee bit child); "Is it good of God to make hell? Was it kind of Him to let no one be forgiven unless Jesus Christ died?"

Then he goes off, and leaves us writhing. Presently he comes back.

"Do you love Him?"—waits a little. "Do you love Him? You will be lost if you



don't."

We say we try to.

"But do you?" Then he goes off.

It is nothing to him if we go quite mad with fear at our own wickedness. He asks on, the questioning devil; he cares nothing what he says. We long to tell some one, that they may share our pain. We do not yet know that the cup of affliction is made with such a narrow mouth that only one lip can drink at a time, and that each man's cup is made to match his lip. 940

One day we try to tell some one. Then a grave head is shaken solemnly at us. We are wicked, very wicked, they say we ought not to have such thoughts. God is good, very good. We are wicked, very wicked. That is the comfort we get. Wicked! Oh, Lord! do we not know it? Is it not the sense of our own exceeding wickedness that is drying up our young heart, filling it with sand, making all life a dust-bin for us?

Wicked? We know it! Too vile to live, too vile to die, too vile to creep over this, God's earth, and move among His believing men. Hell is the one place for him who hates his master, and there we do not want to go. This is the comfort we get from the old.

And once again we try to seek for comfort. This time great eyes look at us wondering, and lovely little lips say:

"If it makes you so unhappy to think of these things, why do you not think of something else, and forget?"

Forget! We turn away and shrink into ourself. Forget, and think of other things! Oh, God! do they not understand that the material world is but a film, through every pore of which God's awful spirit world is shining through on us? We keep as far from others as we can. 945

One night, a rare clear moonlight night, we kneel in the window; every one else is asleep, but we kneel reading by the moonlight. It is a chapter in the prophets, telling how the chosen people of God shall be carried on the Gentiles' shoulders. Surely the devil might leave us alone; there is not much to handle for him there. But presently he comes.

"Is it right there should be a chosen people? To Him, who is father to all, should not all be dear?"

How can we answer him? We were feeling so good till he came. We put our head down on the Bible and blister it with tears. Then we fold our hands over our head and pray, till our teeth grind together. Oh, that from that spirit-world, so real and yet so silent, that surrounds us, one word would come to guide us! We are left alone with this devil; and God does not whisper to us. Suddenly we seize the Bible, turning it round and round, and say hurriedly:

"It will be God's voice speaking to us; His voice as though we heard it."

We yearn for a token from the inexorably Silent One. 950

We turn the book, put our finger down on a page, and bend to read by the moonlight. It is God's answer. We tremble.

"Then fourteen years after I went up again to Jerusalem with Barnabas, and took Titus with me also."

For an instant our imagination seizes it; we are twisting, twirling, trying to make an allegory. The fourteen years are fourteen months; we are Paul and the devil is Barnabas, Titus is— Then a sudden loathing comes to us: we are liars and hypocrites, we are trying to deceive ourselves. What is Paul to us—and Jerusalem? We are Barnabas and Titus? We know not the men. Before we know we seize the book, swing it round our head, and fling it with all our might to the further end of the room. We put down our head again and weep.

Youth and ignorance; is there anything else that can weep so? It is as though the tears were drops of blood congealed beneath the eyelids; nothing else is like those tears. After a long time we are weak with crying, and lie silent, and by chance we knock against the wood that stops the broken pane. It falls. Upon our hot stiff face a sweet breath of wind blows. We raise our head, and with our swollen eyes look out at the beautiful still world, and the sweet night-wind blows in upon us, holy and gentle, like a loving breath from the lips of God. Over us a deep peace comes, a calm, still joy; the tears now flow readily and softly. Oh, the unutterable gladness! At last, at last we have found it! "The peace with God." "The sense of sins forgiven." All doubt vanished, God's voice in the soul, the Holy Spirit filling us! We feel Him! We feel Him! Oh, Jesus Christ, through you, through you this joy! We press our hands upon our breast and look upward with adoring gladness. Soft waves of bliss break through us. "The peace with God." "The sense of sins forgiven." Methodists and revivalists say the words, and the mocking world shoots out its lip, and walks by smiling—"Hypocrite."

There are more fools and fewer hypocrites than the wise world dreams of. The hypocrite is rare as icebergs in the tropics; the fool common as buttercups beside a water-furrow: whether you go this way or that you tread on him; you dare not look at your own reflection in the water but you see one. There is no cant phrase, rotten with age, but it was the dress of a living body; none but at heart it signifies a real bodily or mental condition which some have passed through.

955

After hours and nights of frenzied fear of the supernatural desire to appease the power above, a fierce quivering excitement in every inch of nerve and blood vessel, there comes a time when nature cannot endure longer, and the spring long bent recoils. We sink down emasculated. Up creeps the deadly delicious calm.

"I have blotted out as a cloud thy sins, and as a thick cloud thy trespasses, and will remember them no more for ever." We weep with soft transporting joy.

A few experience this; many imagine they experience it, one here and there lies about it. In the main, "The peace with God; a sense of sins forgiven," stands for a certain mental and physical reaction. Its reality those know who have felt it.

And we, on that moonlight night, put down our head on the window, "Oh, God! we are happy, happy; thy child forever. Oh, thank you, God!" and we drop asleep.

Next morning the Bible we kiss. We are God's forever. We go out to work, and it goes happily all day, happily all night; but hardly so happily, not happily at all, the next day; and the next night the devil asks us, "where is your Holy Spirit?"

We cannot tell.

So month by month, summer and winter, the old life goes on—reading, praying, weeping, praying. They tell us we become utterly stupid. We know it. Even the multiplication table we learnt with so much care we forgot. The physical world recedes further and further from us. Truly we love not the world, neither the things that are in it. Across the bounds of sleep our grief follows us. When we wake in the night we are sitting up in bed weeping bitterly, or find ourself outside in the moonlight, dressed, and walking up and down, and wringing our hands, and we cannot tell how we came there. So pass two years, as men reckon them.

## V

Then a new time.

Before us there were three courses possible—to go mad, to die, to sleep.

We take the latter course; or nature takes it for us.

965

All things take rest in sleep; the beasts, birds, the very flowers close their eyes, and the streams are still in winter; all things take rest; then why not the human reason also? So the questioning devil in us drops asleep, and in that sleep a beautiful dream rises for us. Though you hear all the dreams of men, you will hardly find a prettier one than ours. It ran so:

In the centre of all things is a mighty Heart, which, having begotten all things, loves them; and, having born them into life, beats with great throbs of love towards them. No death for His dear insects, no hell for His dear men, no burning up for His dear world—His own, own world that he has made. In the end all will be beautiful. Do not ask us how we make our dream tally with facts; the glory of a dream is this—that it despises facts, and makes its own. Our dream saves us from going mad; that is enough.

Its peculiar point of sweetness lay here. When the Mighty Heart's yearning of love became too great for other expression, it shaped itself into the sweet Rose of heaven, the beloved Man-god.

Jesus! you Jesus of our dream! how we loved you; no Bible tells of you as we knew you. Your sweet hands held ours fast; your sweet voice said always, "I am here, my loved one, not far off; put your arms about me, and hold fast."

We find Him in everything in those days. When the little weary lamb we drive home drags its feet, we seize on it, and carry it with its head against our face. His little lamb! We feel we have got Him.

970

When the drunken Kaffer lies by the road in the sun we draw his blanket over his head, and put green branches of milk-bush on it. His Kaffer; why should the sun hurt him?

In the evening, when the clouds lift themselves like gates, and the redlights shine through them, we cry; for in such glory He will come, and the hands that ache to touch Him will hold him, and we shall see the beautiful hair and eyes of our God. "Lift up your heads, O, ye gates; and be ye lifted up, ye everlasting doors, and our King of glory shall come in!"

The purple flowers, the little purple flowers, are His eyes, looking at us. We kiss them, and kneel alone on the flat, rejoicing over them. And the wilderness and the solitary place shall be glad for Him, and the desert shall rejoice and blossom as a rose.

If ever, in our tearful, joyful ecstasy, the poor, sleepy, half-dead devil should raise his head, we laugh at him. It is not his hour now.

"If there should be a hell, after all!" he mutters. "If your God should be cruel! If there should be no God! If you should find out it is all imagination! If—" 975

We laugh at him. When a man sits in the warm sunshine, do you ask him for proof of it? He feels—that is all. And we feel—that is all. We want no proof of our God. We feel, we feel!

We do not believe in our God because the Bible tells us of Him. We believe in the Bible because He tells us of it. We feel Him, we feel Him, we feel—that is all! And the poor, half-swamped devil mutters:

"But if the day should come when you do not feel?"

And we laugh and cry him down.

"It will never come—never," and the poor devil slinks to sleep again, with his tail between his legs. Fierce assertion many times repeated is hard to stand against; only time separates the truth from the lie. So we dream on. 980

One day we go with our father to town, to church. The townspeople rustle in their silks, and the men in their sleek cloth, and settle themselves in their pews, and the light shines in through the windows on the artificial flowers in the women's bonnets. We have the same miserable feeling that we have in a shop where all the clerks are very smart. We wish our father hadn't brought us to town, and we were out on the karoo. Then the man in the pulpit begins to preach. His text is "He that believeth not shall be damned."

The day before the magistrate's clerk, who was an atheist, has died in the street struck by lightning.

The man in the pulpit mentions no name; but he talks of "The hand of God made visible amongst us." He tells us how, when the white stroke fell, quivering and naked, the soul fled, robbed of his earthly filament, and lay at the footstool of God; how over its head has been poured out the wrath of the Mighty One, whose existence it has denied; and, quivering and terrified, it has fled to the everlasting shade.

We, as we listen, half start up; every drop of blood in our body has rushed to our head. He lies! he lies! he lies! That man in the pulpit lies! Will no one stop him? Have none of them heard—do none of them know, that when the poor, dark soul shut its eyes on earth it opened them in the still light of heaven? that

there is no wrath where God's face is? that if one could once creep to the footstool of God, there is everlasting peace there, like the fresh stillness of the early morning? While the atheist lay wondering and afraid, God bent down and said: "My child, here I am—I, whom you have not known; I, whom you have not believed in; I am here. I sent My messenger, the white sheet-lightning, to call you home. I am here."

Then the poor soul turned to the light—its weakness and pain were gone forever. 985

Have they not known, have they not heard, who it is rules?

"For a little moment have I hidden my face from thee; but with everlasting kindness will I have mercy upon thee, saith the Lord thy Redeemer."

We mutter on to ourselves, till some one pulls us violently by the arm to remind us we are in church. We see nothing but our own ideas.

Presently every one turns to pray. There are six hundred souls lifting themselves to the Everlasting light.

Behind us sit two pretty ladies; one hands her scent-bottle softly to the other, and a mother pulls down her little girl's frock. One lady drops her handkerchief; a gentleman picks it up; she blushes. The women in the choir turn softly the leaves of their tune-books, to be ready when the praying is done. It is as though they thought more of the singing than the Everlasting Father. Oh, would it not be more worship of Him to sit alone in the karoo and kiss one little purple flower that he had made? Is it not mockery? Then the thought comes, "What doest thou here, Elijah?" We who judge, what are we better than they?—rather worse. Is it any excuse to say, "I am but a child and must come?" Does God allow any soul to step in between the spirit he made and himself? What do we there in that place, where all the words are lies against the All Father? Filled with horror, we turn and flee out of the place. On the pavement we smite our foot, and swear in our child's soul never again to enter those places where men come to sing and pray. We are questioned afterward. Why was it we went out of the church. 990

How can we explain?—we stand silent. Then we are pressed further, and we try to tell. Then a head is shaken solemnly at us. No one can think it wrong to go to the house of the Lord; it is the idle excuse of a wicked boy. When will we think seriously of our souls, and love going to church? We are wicked, very wicked. And we—we slink away and go alone to cry. Will it be always so? Whether we hate and doubt, or whether we believe and love, to our dearest, are we to seem always wicked?

We do not yet know that in the soul's search for truth the bitterness lies here, the striving cannot always hide itself among the thoughts; sooner or later it will clothe itself in outward action; then it steps in and divides between the soul and what it loves. All things on earth have their price; and for truth we pay the dearest. We barter it for love and sympathy. The road to honour is paved with thorns; but on the path to truth, at every step you set your foot down on your own heart.

Then at last a new time—the time of waking; short, sharp, and not pleasant, as wakings often are.

Sleep and dreams exist on this condition—that no one wake the dreamer.

And now life takes us up between her finger and thumb, shakes us furiously, till our poor nodding head is well-nigh rolled from our shoulders, and she sets us down a little hard on the bare earth, bruised and sore, but preternaturally wide awake. 995

We have said in our days of dreaming, "Injustice and wrong are a seeming; pain is a shadow. Our God, He is real, He who made all things, and He only is Love."

Now life takes us by the neck and shows us a few other things,—new-made graves with the red sand flying about them; eyes that we love with the worms eating them; evil men walking sleek and fat, the whole terrible hurly-burly of the thing called life,—and she says, "What do you think of these?" We dare not say "Nothing." We feel them; they are very real. But we try to lay our hands about and feel that other thing we felt before. In the dark night in the fuel-room we cry to our Beautiful dream-god: "Oh, let us come near you, and lay our head against your feet. Now in our hour of need be near us." But He is not there; He is gone away. The old questioning devil is there.

We must have been awakened sooner or later. The imagination cannot always triumph over reality, the desire over truth. We must have been awakened. If it was done a little sharply, what matter? It was done thoroughly, and it had to be done.

## VII

And a new life begins for us—a new time, a life as cold as that of a man who sits on the pinnacle of an iceberg and sees the glittering crystals all about him. The old looks indeed like a long hot delirium, peopled with phantasies. The new is cold enough.

Now we have no God. We have had two: the old God that our fathers handed down to us, that we hated, and never liked: the new one that we made for ourselves, that we loved; but now he has flitted away from us, and we see what he was made of—the shadow of our highest ideal, crowned and throned. Now we have no God. 1000

"The fool hath said in his heart, There is no God." It may be so. Most things said or written have been the work of fools.

This thing is certain—he is a fool who says, "No man hath said in his heart, There is no God."

It has been said many thousand times in hearts with profound bitterness of earnest faith.

We do not cry and weep: we sit down with cold eyes and look at the world. We

are not miserable. Why should we be? We eat and drink, and sleep all night; but the dead are not colder.

And we say it slowly, but without sighing, "Yes, we see it now; there is no God." 1005

And, we add, growing a little colder yet. "There is no justice. The ox dies in the yoke, beneath its master's whip; it turns its anguish-filled eyes on the sunlight, but there is no sign of recompense to be made it. The black man is shot like a dog, and it goes well with the shooter. The innocent are accused and the accuser triumphs. If you will take the trouble to scratch the surface anywhere, you will see under the skin a sentient being writhing in impotent anguish."

And, we say further, and our heart is as the heart of the dead for coldness, "There is no order: all things are driven about by a blind chance."

What a soul drinks in with its mother's milk will not leave it in a day. From our earliest hour we have been taught that the thought of the heart, the shaping of the rain-cloud, the amount of wool that grows on a sheep's back, the length of a drought, and the growing of the corn, depend on nothing that moves immutable, at the heart of all things; but on the changeable will of a changeable being, whom our prayers can alter. To us, from the beginning, nature has been but a poor plastic thing, to be toyed with this way or that, as man happens to please his deity or not; to go to church or not; to say his prayers right or not; to travel on a Sunday or not. Was it possible for us in an instant to see Nature as she is—the flowing vestment of an unchanging reality? When the soul breaks free from the arms of a superstition, bits of the claws and talons break themselves off in him. It is not the work of a day to squeeze them out.

And so, for us, the human-like driver and guide being gone, all existence, as we look out at it with our chilled, wondering eyes, is an aimless rise and swell of shifting waters. In all that weltering chaos we can see no spot so large as a man's hand on which we may plant our foot.

Whether a man believes in a human-like God or no is a small thing. Whether he looks into the mental and physical world and sees no relation between cause and effect, no order, but a blind chance sporting, this is the mightiest fact that can be recorded in any spiritual existence. It were almost a mercy to cut his throat, if indeed he does not do it for himself. 1010

We, however, do not cut our throats. To do so would imply some desire and feeling, and we have no desire and no feeling; we are only cold. We do not wish to live, and we do not wish to die. One day a snake curls itself round the waist of a Kaffer woman. We take it in our hand, swing it round and round, and fling it on the ground—dead. Every one looks at us with eyes of admiration. We almost laugh. Is it wonderful to risk that for which we care nothing?

In truth, nothing matters. This dirty little world full of confusion, and the blue rag, stretched overhead for a sky, is so low we could touch it with our hand.

Existence is a great pot, and the old Fate who stirs it round cares nothing what rises to the top and what goes down, and laughs when the bubbles burst. And we

do not care. Let it boil about. Why should we trouble ourselves? Nevertheless the physical sensations are real. Hunger hurts, and thirst, therefore we eat and drink: inaction pains us, therefore we work like galley-slaves. No one demands it, but we set ourselves to build a great dam in red sand beyond the graves. In the grey dawn before the sheep are let out we work at it. All day, while the young ostriches we tend feed about us, we work on through the fiercest heat. The people wonder what new spirit has seized us now. They do not know we are working for life. We bear the greatest stones, and feel a satisfaction when we stagger under them, and are hurt by a pang that shoots through our chest. While we eat our dinner we carry on baskets full of earth, as though the devil drove us. The Kaffer servants have a story that at night a witch and two white oxen come to help us. No wall, they say, could grow so quickly under one man's hands.

At night, alone in our cabin, we sit no more brooding over the fire. What should we think of now? All is emptiness. So we take the old arithmetic; and the multiplication table, which with so much pains we learnt long ago and forgot directly, we learn now in a few hours, and never forget again. We take a strange satisfaction in working arithmetical problems. We pause in our building to cover the stones with figures and calculations. We save money for a Latin Grammar and Algebra, and carry them about in our pockets, poring over them as over our Bible of old. We have thought we were utterly stupid, incapable of remembering anything, of learning anything. Now we find that all is easy. Has a new soul crept into this old body, that even our intellectual faculties are changed? We marvel; not perceiving that what a man expends in prayer and ecstasy he cannot have over for acquiring knowledge. You never shed a tear, or create a beautiful image, or quiver with emotion, but you pay for it at the practical, calculating end of your nature. You have just so much force: when the one channel runs over the other runs dry.

And now we turn to Nature. All these years we have lived beside her, and we have never seen her; and now we open our eyes and look at her. 1015

The rocks have been to us a blur of brown: we bend over them, and the disorganised masses dissolve into a many-coloured, many-shaped, carefully-arranged form of existence. Here masses of rainbow-tinted crystals, half-fused together; there bands of smooth grey and red methodically overlying each other. This rock here is covered with a delicate silver tracery, in some mineral, resembling leaves and branches; there on the flat stone, on which we so often have sat to weep and pray, we look down, and see it covered with the fossil footprints of great birds, and the beautiful skeleton of a fish. We have often tried to picture in our mind what the fossiled remains of creatures must be like, and all the while we sat on them, we have been so blinded by thinking and feeling that we have never seen the world.

The flat plain has been to us a reach of monotonous red. We look at it, and every handful of sand starts into life. That wonderful people, the ants, we learn to know; see them make war and peace, play and work, and build their huge



palaces. And that smaller people we make acquaintance with, who live in the flowers. The bitto flower has been for us a mere blur of yellow; we find its heart composed of a hundred perfect flowers, the homes of the tiny black people with red stripes, who move in and out in that little yellow city. Every bluebell has its inhabitant. Every day the karoo shows us a new wonder sleeping in its teeming bosom.

On our way back to work we pause and stand to see the ground-spider make its trap, bury itself in the sand, and then wait for the falling in of its enemy.

Further on walks a horned beetle, and near him starts open the door of a spider, who peeps out carefully, and quickly pulls it down again. On a karoo-bush a green fly is laying her silver eggs. We carry them home, and see the shells pierced, the spotted grub come out, turn to a green fly, and flit away. We are not satisfied with what Nature shows us, and we see something for ourselves. Under the white hen we put a dozen eggs, and break one daily, to see the white spot wax into the chicken. We are not excited or enthusiastic about it; but a man is not to lay his throat open, he must think of something. So we plant seeds in rows on our dam-wall, and pull one up daily to see how it goes with them. Alladeen buried her wonderful stone, and a golden palace sprung up at her feet. We do far more. We put a brown seed in the earth, and a living thing starts out—starts upward—why, no more than Alladeen can we say—starts upward, and does not desist till it is higher than our heads, sparkling with dew in the early morning, glittering with yellow blossoms, shaking brown seeds with little embryo souls on to the ground. We look at it solemnly, from the time it consists of two leaves peeping above the ground and a soft white root, till we have to raise our faces to look at it; but we find no reason for that upward starting.

We look into dead ducks and lambs. In the evening we carry them home, spread newspapers on the floor, and lie working with them till midnight. With a started feeling near akin to ecstasy we open the lump of flesh called a heart, and find little doors and strings inside. We feel them, and put the heart away; but every now and then return to look, and to feel them again. Why we like them so we can hardly tell. 1020

A gander drowns itself in our dam. We take it out, and open it on the bank, and kneel looking at it. Above are the organs divided by delicate tissues; below are the intestines artistically curved in a spiral form, and each tier covered by a delicate network of blood-vessels standing out red against the faint blue background. Each branch of the blood-vessels is comprised of a trunk, bifurcating and rebifurcating into the most delicate, hair-like threads, symmetrically arranged. We are struck with its singular beauty. And, moreover—and here we drop from our kneeling into a sitting posture—this also we remark: of that same exact shape and outline is our thorn-tree seen against the sky in mid-winter: of that shape also is delicate metallic tracery between our rocks; in that exact path does our water flow when without a furrow we lead it from the dam; so shaped are the antlers of the horned beetle. How are these things related

that such deep union should exist between them all? Is it chance? Or, are they not all the fine branches of one trunk, whose sap flows through us all? That would explain it. We nod over the gander's inside.

This thing we call existence; is it not a something which has its roots far down below in the dark, and its branches stretching out into the immensity above, which we among the branches cannot see? Not a chance jungle; a living thing, a One. The thought gives us intense satisfaction, we cannot tell why.

We nod over the gander; then start up suddenly, look into the blue sky, throw the dead gander and the refuse into the dam, and go to work again.

And so, it comes to pass in time, that the earth ceases for us to be a weltering chaos. We walk in the great hall of life, looking up and round reverentially. Nothing is despicable—all is meaning-full; nothing is small—all is part of a whole, whose beginning and end we know not. The life that throbs in us is a beginning and end we know not. The life that throbs in us is a pulsation from it; too mighty for our comprehension, not too small.

And so, it comes to pass at last, that whereas the sky was at first a small blue rag stretched out over us, and so low that our hands might touch it, pressing down on us, it raises itself into an immeasurable blue arch over our heads, and we begin to live again.

1025

## Chapter II. Waldo's Stranger

Waldo lay on his stomach on the red sand. The small ostriches he herded wandered about him, pecking at the food he had cut, or at pebbles and dry sticks. On his right lay the graves; to his left the dam; in his hand was a large wooden post covered with carvings, at which he worked. Doss lay before him basking in the winter sunshine, and now and again casting an expectant glance at the corner of the nearest ostrich camp. The scrubby thorn-trees under which they lay yielded no shade, but none was needed in that glorious June weather, when in the hottest part of the afternoon the sun was but pleasantly warm; and the boy carved on, not looking up, yet conscious of the brown serene earth about him and the intensely blue sky above.

Presently, at the corner of the camp, Em appeared, bearing a covered saucer in one hand and in the other a jug, with a cup in the top. She was grown into a premature little old woman of sixteen, ridiculously fat. The jug and saucer she put down on the ground before the dog and his master and dropped down beside them herself, panting and out of breath.

"Waldo, as I came up the camps I met some one on horseback, and I do believe it must be the new man that is coming."

The new man was an Englishman to whom the Boer-woman had hired half the farm.

"Hum!" said Waldo.

"He is quite young," said Em, holding her side, "and he has brown hair, and

1030

beard curling close to his face, and such dark blue eyes. And, Waldo, I was so ashamed! I was just looking back to see, you know, and he happened just to be looking back too, and we looked right into each other's faces; and he got red, and I got so red. I believe he is the new man."

"Yes," said Waldo.

"I must go now. Perhaps he has brought us letters from the post from Lyndall. You know she can't stay at school much longer, she must come back soon. And the new man will have to stay with us till his house is built. I must get his room ready. Good-bye!"

She tripped off again, and Waldo carved on at his post. Doss lay with his nose close to the covered saucer, and smelt that some one had made nice little fat cakes that afternoon. Both were so intent on their occupation that not till a horse's hoofs beat beside them in the sand did they look up to see a rider drawing in his steed.

He was certainly not the stranger whom Em had described. A dark, somewhat French-looking little man of eight-and-twenty, rather stout, with heavy, cloudy eyes and pointed moustaches. His horse was a fiery creature, well caparisoned; a highly-finished saddlebag hung from the saddle; the man's hands were gloved, and he presented the appearance—an appearance rare on that farm—of a well-dressed gentleman.

1035

In an uncommonly melodious voice he inquired whether he might be allowed to remain there for an hour. Waldo directed him to the farmhouse, but the stranger declined. He would merely rest under the trees and give his horse water. He removed the saddle and Waldo led the animal away to the dam. When he returned, the stranger had settled himself under the trees, with his back against the saddle. The boy offered him of the cakes. He declined, but took a draught from the jug; and Waldo lay down not far off and fell to work again. It mattered nothing if cold eyes saw it. It was not his sheep-shearing machine. With material loves, as with human, we go mad once, love out, and have done. We never get up the true enthusiasm a second time. This was but a thing he had made, laboured over, loved and liked—nothing more—not his machine.

The stranger forced himself lower down in the saddle and yawned. It was a drowsy afternoon, and he objected to travel in these out-of-the-world parts. He liked better civilised life, where at every hour of the day a man may look for his glass of wine, and his easy-chair, and paper; where at night he may lock himself into his room with his books and a bottle of brandy, and taste joys mental and physical. The world said of him—the all-knowing, omnipotent world, whom no locks can bar, who has the cat-like propensity of seeing best in the dark—the world said, that better than the books he loved the brandy, and better than books or brandy that which it had been better had he loved less. But for the world he cared nothing; he smiled blandly in its teeth. All life is a dream; if wine and philosophy and women keep the dream from becoming a nightmare, so much the better. It is all they are fit for, all they can be used for. There was another

side to his life and thought; but of that the world knew nothing, and said nothing, as the way of the wise world is.

The stranger looked from beneath his sleepy eyelids at the brown earth that stretched away, beautiful in spite of itself in that June sunshine; looked at the graves, the gables of the farmhouse showing over the stone walls of the camps, at the clownish fellow at his feet, and yawned. But he had drunk of the hind's tea, and must say something.

"Your father's place I presume?" he inquired sleepily.

"No; I am only a servant."

1040

"Dutch people?"

"Yes."

"And you like the life?"

The boy hesitated.

"On days like these."

1045

"And why on these?"

The boy waited.

"They are very beautiful."

The stranger looked at him. It seemed that as the fellow's dark eyes looked across the brown earth they kindled with an intense satisfaction; then they looked back at the carving.

What had that creature, so coarse-clad and clownish, to do with the subtle joys of the weather? Himself, white-handed and delicate, he might hear the music with shimmering sunshine and solitude play on the finely-strung chords of nature; but that fellow! Was not the ear in that great body too gross for such delicate mutterings?

1050

Presently he said:

"May I see what you work at?"

The fellow handed his wooden post. It was by no means lovely. The men and birds were almost grotesque in their laboured resemblance to nature, and bore signs of patient thought. The stranger turned the thing over on his knee.

"Where did you learn this work?"

"I taught myself."

1055

"And these zigzag lines represent—"

"A mountain."

The stranger looked.

"It has some meaning, has it not?"

The boy muttered confusedly.

1060

"Only things."

The questioner looked down at him—the huge, unwieldy figure, in size a man's, in right of his childlike features and curling hair a child's; and it hurt him—it attracted him and it hurt him. It was something between pity and sympathy.

"How long have you worked at this?"

"Nine months."

From his pocket the stranger drew his pocket-book, and took something from it. He could fasten the post to his horse in some way, and throw it away in the sand when at a safe distance.

"Will you take this for your carving?"

The boy glanced at the five-pound note and shook his head.

"No; I cannot."

"You think it is worth more?" asked the stranger with a little sneer.

He pointed with his thumb to a grave.

1070

"No; it is for him."

"And who is there?" asked the stranger.

"My father."

The man silently returned the note to his pocket-book, and gave the carving to the boy; and, drawing his hat over his eyes, composed himself to sleep. Not being able to do so, after a while he glanced over the fellow's shoulder to watch him work. The boy carved letters into the back.

"If," said the stranger, with his melodious voice, rich with a sweetness that never showed itself in the clouded eyes—for sweetness will linger on in the voice long after it has died out in the eyes—"if for such a purpose, why write that upon it?"

1075

The boy glanced round at him, but made no answer. He had almost forgotten his presence.

"You surely believe," said the stranger, "that some day, sooner or later, these graves will open, and those Boer-uncles with their wives walk about here in the red sand, with the very fleshly legs with which they went to sleep? Then why say, 'He sleeps forever?' You believe he will stand up again?"

"Do you?" asked the boy, lifting for an instant his heavy eyes to the stranger's face.

Half taken aback the stranger laughed. It was as though a curious little tadpole which he held under his glass should suddenly lift its tail and begin to question him.

"I?—no." He laughed his short thick laugh. "I am a man who believes nothing, hopes nothing, fears nothing, feels nothing. I am beyond the pale of humanity; no criterion of what you should be who live here among your ostriches and bushes."

1080

The next moment the stranger was surprised by a sudden movement on the part of the fellow, which brought him close to the stranger's feet. Soon after he raised his carving and laid it across the man's knee.

"Yes, I will tell you," he muttered; "I will tell you all about it."

He put his finger on the grotesque little mannikin at the bottom (ah! that man who believed nothing, hoped nothing, felt nothing; how he loved him!), and with eager finger the fellow moved upward, explaining over fantastic figures and mountains, to the crowning bird from whose wing dropped a feather. At the end he spoke with broken breath—short words, like one who utters things of mighty

import.

The stranger watched more the face than the carving; and there was now and then a show of white teeth beneath the moustaches as he listened.

"I think," he said blandly, when the boy had done, "that I partly understand you. It is something after this fashion, is it not?" (He smiled.) "In certain valleys there was a hunter." (He touched the grotesque little figure at the bottom.) "Day by day he went to hunt for wild-fowl in the woods; and it chanced that once he stood on the shores of a large lake. While he stood waiting in the rushes for the coming of the birds, a great shadow fell on him, and in the water he saw a reflection. He looked up to the sky; but the thing was gone. Then a burning desire came over him to see once again that reflection in the water, and all day he watched and waited; but night came and it had not returned. Then he went home with his empty bag, moody and silent. His comrades came questioning about him to know the reason, but he answered them nothing; he sat alone and brooded. Then his friend came to him, and to him he spoke.

1085

"'I have seen today,' he said, 'that which I never saw before—a vast white bird, with silver wings outstretched, sailing in the everlasting blue. And now it is as though a great fire burnt within my breast. It was but a sheen, a shimmer, a reflection in the water; but now I desire nothing more on earth than to hold her.'

"His friend laughed.

"'It was but a beam playing on the water, or the shadow of your own head. Tomorrow you will forget her,' he said.

"But tomorrow, and tomorrow, and tomorrow the hunter walked alone. He sought in the forest and in the woods, by the lakes and among the rushes, but he could not find her. He shot no more wild fowl; what were they to him?

"'What ails him?' said his comrades.

1090

"'He is mad,' said one.

"'No; but he is worse,' said another; 'he would see that which none of us have seen, and make himself a wonder.'

"'Come, let us forswear his company,' said all.

"So the hunter walked alone.

"One night, as he wandered in the shade, very heartsore and weeping, an old man stood before him, grander and taller than the sons of men.

1095

"'Who are you?' asked the hunter.

"'I am Wisdom,' answered the old man; 'but some men call me Knowledge. All my life I have grown in these valleys; but no man sees me till he has sorrowed much. The eyes must be washed with tears that are to behold me; and, according as a man has suffered, I speak.'

"And the hunter cried:

"'Oh, you who have lived here so long, tell me, what is that great wild bird I have seen sailing in the blue? They would have me believe she is a dream; the shadow of my own head.'

"The old man smiled.

1100

"'Her name is Truth. He who has once seen her never rests again. Till death he desires her.'

"And the hunter cried:

"'Oh, tell me where I may find her.'

"But the old man said:

"'You have not suffered enough,' and went.

1105

"Then the hunter took from his breast the shuttle of Imagination, and wound on it the thread of his Wishes; and all night he sat and wove a net.

"In the morning he spread the golden net upon the ground, and into it he threw a few grains of credulity, which his father had left him, and which he kept in his breast-pocket. They were like white puff-balls, and when you trod on them a brown dust flew out. Then he sat by to see what would happen. The first that came into the net was a snow-white bird, with dove's eyes, and he sang a beautiful song—'A human-God! a human-God! a human-God!' it sang. The second that came was black and mystical, with dark, lovely eyes, that looked into the depths of your soul, and he sang only this—'Immortality!'

"And the hunter took them both in his arms for he said—

"'They are surely of the beautiful family of Truth.'

"Then came another, green and gold, who sang in a shrill voice, like one crying in the marketplace,—'Reward after Death! Reward after Death!'

1110

"And he said—

"'You are not so fair; but you are fair too,' and he took it.

"And others came, brightly coloured, singing pleasant songs, till all the grains were finished. And the hunter gathered all his birds together, and built a strong iron cage called a new creed, and put all his birds in it.

"Then the people came about dancing and singing.

"'Oh, happy hunter!' they cried. 'Oh, wonderful man! Oh, delightful birds! Oh, lovely songs!'

1115

"No one asked where the birds had come from, nor how they had been caught; but they danced and sang before them. And the hunter too was glad, for he said:

"'Surely Truth is among them. In time she will moult her feathers, and I shall see her snow-white form.'

"But the time passed, and the people sang and danced; but the hunter's heart grew heavy. He crept alone, as of old, to weep; the terrible desire had awakened again in his breast. One day, as he sat alone weeping, it chanced that Wisdom met him. He told the old man what he had done.

"And Wisdom smiled sadly.

"'Many men,' he said, 'have spread that net for Truth; but they have never found her. On the grains of credulity she will not feed; in the net of wishes her feet cannot be held; in the air of these valleys she will not breathe. The birds you have caught are of the brood of Lies. Lovely and beautiful, but still lies; Truth knows them not.'

1120

"And the hunter cried out in bitterness—

"And must I then sit still, to be devoured of this great burning?"

"And the old man said,

"Listen, and in that you have suffered much and wept much, I will tell you what I know. He who sets out to search for Truth must leave these valleys of superstition forever, taking with him not one shred that has belonged to them. Alone he must wander down into the Land of Absolute Negation and Denial; he must abide there; he must resist temptation; when the light breaks he must arise and follow it into the country of dry sunshine. The mountains of stern reality will rise before him; he must climb them; beyond them lies Truth.'

"And he will hold her fast! he will hold her in his hands!' the hunter cried.

1125

"Wisdom shook his head.

"He will never see her, never hold her. The time is not yet.'

"Then there is no hope?' cried the hunter.

"There is this,' said Wisdom: 'Some men have climbed on those mountains; circle above circle of bare rock they have scaled; and, wandering there, in those high regions, some have chanced to pick up on the ground one white silver feather, dropped from the wing of Truth. And it shall come to pass,' said the old man, raising himself prophetically and pointing with his finger to the sky, 'it shall come to pass, that when enough of those silver feathers shall have been gathered by the hands of men, and shall have been woven into a cord, and the cord into a net, that in that net Truth may be captured. Nothing but Truth can hold Truth.'

"The hunter arose. 'I will go,' he said.

1130

"But wisdom detained him.

"Mark you well—who leaves these valleys never returns to them. Though he should weep tears of blood seven days and nights upon the confines, he can never put his foot across them. Left—they are left forever. Upon the road which you would travel there is no reward offered. Who goes, goes freely—for the great love that is in him. The work is his reward.'

"I go' said the hunter; 'but upon the mountains, tell me, which path shall I take?'

"I am the child of The-Accumulated-Knowledge-of-Ages,' said the man; 'I can walk only where many men have trodden. On these mountains few feet have passed; each man strikes out a path for himself. He goes at his own peril: my voice he hears no more. I may follow after him, but cannot go before him.'

"Then Knowledge vanished.

1135

"And the hunter turned. He went to his cage, and with his hands broke down the bars, and the jagged iron tore his flesh. It is sometimes easier to build than to break.

"One by one he took his plumed birds and let them fly. But when he came to his dark-plumed bird he held it, and looked into its beautiful eyes, and the bird uttered its low, deep cry—'Immortality!'

"And he said quickly: 'I cannot part with it. It is not heavy; it eats no food. I



will hide it in my breast; I will take it with me.' And he buried it there and covered it over with his cloak.

"But the thing he had hidden grew heavier, heavier, heavier—till it lay on his breast like lead. He could not move with it. He could not leave those valleys with it. Then again he took it out and looked at it.

"'Oh, my beautiful! my heart's own!' he cried, 'may I not keep you?'"

1140

"He opened his hands sadly.

"'Go!' he said. 'It may happen that in Truth's song one note is like yours; but I shall never hear it.'

"Sadly he opened his hand, and the bird flew from him forever.

"Then from the shuttle of imagination he took the thread of his wishes, and threw it on the ground; and the empty shuttle he put into his breast, for the thread was made in those valleys, but the shuttle came from an unknown country. He turned to go, but now the people came about him, howling.

"'Fool, hound, demented lunatic!' they cried. 'How dared you break your cage and let the birds fly?'"

1145

"The hunter spoke; but they would not hear him.

"'Truth! who is she? Can you eat her? can you drink her? Who has ever seen her? Your birds were real: all could hear them sing! Oh, fool! vile reptile! atheist!' they cried, 'you pollute the air.'

"'Come, let us take up stones and stone him,' cried some.

"'What affair is it of ours?' said others. 'Let the idiot go,' and went away. But the rest gathered up stones and mud and threw at him. At last, when he was bruised and cut, the hunter crept away into the woods. And it was evening about him."

At every word the stranger spoke the fellow's eyes flashed back on him—yes, and yes, and yes! The stranger smiled. It was almost worth the trouble of exerting oneself, even on a lazy afternoon, to win those passionate flashes, more thirsty and desiring than the love-glances of a woman.

1150

"He wandered on and on," said the stranger, "and the shade grew deeper. He was on the borders now of the land where it is always night. Then he stepped into it, and there was no light there. With his hands he groped; but each branch as he touched it broke off, and the earth was covered with cinders. At every step his foot sank in, and a fine cloud of impalpable ashes flew up into his face; and it was dark. So he sat down upon a stone and buried his face in his hands, to wait in the Land of Negation and Denial till the light came.

"And it was night in his heart also.

"Then from the marshes to his right and left cold mists arose and closed about him. A fine, imperceptible rain fell in the dark, and great drops gathered on his hair and clothes. His heart beat slowly, and a numbness crept through all his limbs. Then, looking up, two merry wisp lights came dancing. He lifted his head to look at them. Nearer, nearer they came. So warm, so bright, they danced like stars of fire. They stood before him at last. From the centre of the radiating

flame in one looked out a woman's face, laughing, dimpled, with streaming yellow hair. In the centre of the other were merry laughing ripples, like the bubbles on a glass of wine. They danced before him.

"'Who are you,' asked the hunter, 'who alone come to me in my solitude and darkness?'

"'We are the twins Sensuality,' they cried. 'Our father's name is Human-Nature, and our mother's name is Excess. We are as old as the hills and rivers, as old as the first man; but we never die,' they laughed. 1155

"'Oh, let me wrap my arms about you!'; cried the first; 'they are soft and warm. Your heart is frozen now, but I will make it beat. Oh, come to me!'

"'I will pour my hot life into you,' said the second; 'your brain is numb, and your limbs are dead now; but they shall live with a fierce free life. Oh, let me pour it in!'

"'Oh, follow us,' they cried, 'and live with us. Nobler hearts than yours have sat here in this darkness to wait, and they have come to us and we to them; and they have never left us, never. All else is a delusion, but we are real, we are real, we are real. Truth is a shadow; the valleys of superstition are a farce: the earth is of ashes, the trees all rotten; but we—feel us—we live! You cannot doubt us. Feel us how warm we are! Oh, come to us! Come with us!'

"Nearer and nearer round his head they hovered, and the cold drops melted on his forehead. The bright light shot into his eyes, dazzling him, and the frozen blood began to run. And he said:

"'Yes, why should I die here in this awful darkness? They are warm, they melt my frozen blood!' and he stretched out his hands to take them. 1160

"Then in a moment there arose before him the image of the thing he had loved, and his hand dropped to his side.

"'Oh, come to us!' they cried.

"But he buried his face.

"'You dazzle my eyes,' he cried, 'you make my heart warm; but you cannot give me what I desire. I will wait here—wait till I die. Go!'

"He covered his face with his hands and would not listen; and when he looked up again they were two twinkling stars, that vanished in the distance. 1165

"And the long, long night rolled on.

"All who leave the valley of superstition pass through that dark land; but some go through it in a few days, some linger there for months, some for years, and some die there."

The boy had crept closer; his hot breath almost touched the stranger's hand; a mystic wonder filled his eyes.

"At last for the hunter a faint light played along the horizon, and he rose to follow it; and he reached that light at last, and stepped into the broad sunshine. Then before him rose the almighty mountains of Dry-facts and Realities. The clear sunshine played on them, and the tops were lost in the clouds. At the foot many paths ran up. An exultant cry burst from the hunter. He chose the

straightest and began to climb; and the rocks and ridges resounded with his song. They had exaggerated; after all, it was not so high, nor was the road so steep! A few days, a few weeks, a few months at most, and then the top! Not one feather only would he pick up; he would gather all that other men had found—weave the net—capture Truth—hold her fast—touch her with his hands—clasp her!

"He laughed in the merry sunshine, and sang loud. Victory was very near. Nevertheless, after a while the path grew steeper. He needed all his breath for climbing, and the singing died away. On the right and left rose huge rocks, devoid of lichen or moss, and in the lava-like earth chasms yawned. Here and there he saw a sheen of white bones. Now too the path began to grow less and less marked; then it became a mere trace, with a footmark here and there; then it ceased altogether. He sang no more, but struck forth a path for himself, until it reached a mighty wall of rock, smooth and without break, stretching as far as the eye could see. 'I will rear a stair against it; and, once this wall climbed, I shall be almost there,' he said bravely; and worked. With his shuttle of imagination he dug out stones; but half of them would not fit, and half a month's work would roll down because those below were ill chosen. But the hunter worked on, saying always to himself, 'Once this wall climbed, I shall be almost there. This great work ended!'

1170

"At last he came out upon the top, and he looked about him. Far below rolled the white mist over the valleys of superstition, and above him towered the mountains. They had seemed low before; they were of an immeasurable height now, from crown to foundation surrounded by walls of rock, that rose tier above tier in mighty circles. Upon them played the eternal sunshine. He uttered a wild cry. He bowed himself on to the earth, and when he rose his face was white. In absolute silence he walked on. He was very silent now. In those high regions the rarefied air is hard to breathe by those born in the valleys; every breath he drew hurt him, and the blood oozed out from the tips of his fingers. Before the next wall of rock he began to work. The height of this seemed infinite, and he said nothing. The sound of his tool rang night and day upon the iron rocks into which he cut steps. Years passed over him, yet he worked on; but the wall towered up always above him to heaven. Sometimes he prayed that a little moss or lichen might spring up on those bare walls to be a companion to him; but it never came." The stranger watched the boy's face.

"And the years rolled on; he counted them by the steps he had cut—a few for a year—only a few. He sang no more; he said no more, 'I will do this or that'—he only worked. And at night, when the twilight settled down, there looked out at him from the holes and crevices in the rocks strange wild faces.

"'Stop your work, you lonely man, and speak to us,' they cried.

"'My salvation is in work, if I should stop but for one moment you would creep down upon me,' he replied. And they put out their long necks further.

"'Look down into the crevice at your feet,' they said. 'See what lie there—white

1175

bones! As brave and strong a man as you climbed to these rocks.' And he looked up. He saw there was no use in striving; he would never hold Truth, never see her, never find her. So he lay down here, for he was very tired. He went to sleep forever. He put himself to sleep. Sleep is very tranquil. You are not lonely when you are asleep, neither do your hands ache, nor your heart. And the hunter laughed between his teeth.

"Have I torn from my heart all that was dearest; have I wandered alone in the land of night; have I resisted temptation; have I dwelt where the voice of my kind is never heard, and laboured alone, to lie down and be food for you, ye harpies?"

"He laughed fiercely; and the Echoes of Despair slunk away, for the laugh of a brave, strong heart is as a death blow to them.

"Nevertheless they crept out again and looked at him.

"Do you know that your hair is white?" they said, 'that your hands begin to tremble like a child's? Do you see that the point of your shuttle is gone?—it is cracked already. If you should ever climb this stair,' they said, 'it will be your last. You will never climb another.'

"And he answered, 'I know it!' and worked on.

1180

"The old, thin hands cut the stones ill and jaggedly, for the fingers were stiff and bent. The beauty and the strength of the man was gone.

"At last, an old, wizened, shrunken face looked out above the rocks. It saw the eternal mountains rise with walls to the white clouds; but its work was done.

"The old hunter folded his tired hands and lay down by the precipice where he had worked away his life. It was the sleeping time at last. Below him over the valleys rolled the thick white mist. Once it broke; and through the gap the dying eyes looked down on the trees and fields of their childhood. From afar seemed borne to him the cry of his own wild birds, and he heard the noise of people singing as they danced. And he thought he heard among them the voices of his old comrades; and he saw far off the sunlight shine on his early home. And great tears gathered in the hunter's eyes.

"Ah! They who die there do not die alone,' he cried.

"Then the mists rolled together again; and he turned his eyes away.

1185

"I have sought,' he said, 'for long years I have laboured; but I have not found her. I have not rested, I have not repined, and I have not seen her; now my strength is gone. Where I lie down worn out other men will stand, young and fresh. By the steps that I have cut they will climb; by the stairs that I have built they will mount. They will never know the name of the man who made them. At the clumsy work they will laugh; when the stones roll they will curse me. But they will mount, and on my work; they will climb, and by my stair! They will find her, and through me! And no man liveth to himself and no man dieth to himself.'

"The tears rolled from beneath the shrivelled eyelids. If Truth had appeared above him in the clouds now he could not have seen her, the mist of death was in his eyes.

"My soul hears their glad step coming,' he said; 'and they shall mount! they shall mount!' He raised his shrivelled hand to his eyes.

"Then slowly from the white sky above, through the still air, came something falling, falling, falling. Softly it fluttered down, and dropped on to the breast of the dying man. He felt it with his hands. It was a feather. He died holding it."

The boy had shaded his eyes with his hand. On the wood of the carving great drops fell. The stranger must have laughed at him, or remained silent. He did so. 1190

"How did you know it?" the boy whispered at last. "It is not written there—not on that wood. How did you know it?"

"Certainly," said the stranger, "the whole of the story is not written here, but it is suggested. And the attribute of all true art, the highest and the lowest, is this—that it rays more than it says, and takes you away from itself. It is a little door that opens into an infinite hall where you may find what you please. Men, thinking to detract, say: 'People read more in this or that work of genius than was ever written in it,' not perceiving that they pay the highest compliment. If we pick up the finger and nail of a real man, we can decipher a whole story—could almost reconstruct the creature again, from head to foot. But half the body of a Mumboo-jumbow idol leaves us utterly in the dark as to what the rest was like. We see what we see, but nothing more. There is nothing so universally intelligible as truth. It has a thousand meanings, and suggests a thousand more."

He turned over the wooden thing.

"Though a man should carve it into matter with the least possible manipulative skill, it will yet find interpreters. It is the soul that looks out with burning eyes through the most gross fleshly filament. Whosoever should portray truly the life and death of a little flower—its birth, sucking in of nourishment, reproduction of its kind, withering and vanishing—would have shaped a symbol of all existence. All true facts of nature or the mind are related. Your little carving represents some mental facts as they really are, therefore fifty different true stories might be read from it. What your work wants is not truth, but beauty of external form, the other half of art." He leaned almost gently toward the boy. "Skill may come in time, but you will have to work hard. The love of beauty and the desire for it must be born in a man; the skill to reproduce it he must make. He must work hard."

"All my life I have longed to see you," the boy said. 1195

The stranger broke off the end of his cigar, and lit it. The boy lifted the heavy wood from the stranger's knee and drew yet nearer him. In the dog-like manner of his drawing near there was something superbly ridiculous, unless one chanced to view it in another light. Presently the stranger said, whiffing, "Do something for me."

The boy started up.

"No; stay where you are. I don't want you to go anywhere; I want you to talk to me. Tell me what you have been doing all your life."

The boy slunk down again. Would that the man had asked him to root up

bushes with his hands for his horse to feed on; or to run to the far end of the plain for the fossils that lay there, or to gather the flowers that grew on the hills at the edge of the plain; he would have run and been back quickly—but now!

"I have never done anything," he said.

1200

"Then tell me of that nothing. I like to know what other folks have been doing whose word I can believe. It is interesting. What was the first thing you ever wanted very much?"

The boy waited to remember, then began hesitatingly, but soon the words flowed. In the smallest past we find an inexhaustible mine when once we begin to dig at it.

A confused, disordered story—the little made large and the large small, and nothing showing its inward meaning. It is not till the past has receded many steps that before the clearest eyes it falls into co-ordinate pictures. It is not till the I we tell of has ceased to exist that it takes its place among other objective realities, and finds its true niche in the picture. The present and the near past is a confusion, whose meaning flashes on us as it slinks away into the distance.

The stranger lit one cigar from the end of another, and puffed and listened with half-closed eyes.

"I will remember more to tell you if you like," said the boy.

1205

He spoke with that extreme gravity common to all very young things who feel deeply. It is not till twenty that we learn to be in deadly earnest and to laugh. The stranger nodded, while the fellow sought for something more to relate. He would tell all to this man of his—all that he knew, all that he had felt, his inmost sorest thought. Suddenly the stranger turned upon him.

"Boy," he said, "you are happy to be here."

Waldo looked at him. Was his delightful one ridiculing him? Here, with this brown earth and these low hills, while the rare wonderful world lay all beyond. Fortunate to be here?

The stranger read his glance.

"Yes," he said; "here with the karoo-bushes and red sand. Do you wonder what I mean? To all who have been born in the old faith there comes a time of danger, when the old slips from us, and we have not yet planted our feet on the new. We hear the voice from Sinai thundering no more, and the still small voice of reason is not yet heard. We have proved the religion our mothers fed us on to be a delusion; in our bewilderment we see no rule by which to guide our steps day by day; and yet every day we must step somewhere."

1210

The stranger leaned forward and spoke more quickly. "We have never once been taught by word or act to distinguish between religion and the moral laws on which it has artfully fastened itself, and from which it has sucked its vitality. When we have dragged down the weeds and creepers that covered the solid wall and have found them to be rotten wood, we imagine the wall itself to be rotten wood too. We find it is solid and standing only when we fall headlong against it. We have been taught that all right and wrong originate in the will of an

irresponsible being. It is some time before we see how the inexorable "Thou shalt and shalt not," are carved into the nature of things. This is the time of danger."

His dark, misty eyes looked into the boy's.

"In the end experience will inevitably teach us that the laws for a wise and noble life have a foundation infinitely deeper than the fiat of any being, God or man, even in the groundwork of human nature.

"She will teach us that whoso sheddeth man's blood, though by man his blood be not shed, though no man avenge and no hell await, yet every drop shall blister on his soul and eat in the name of the dead. She will teach that whoso takes a love not lawfully his own, gathers a flower with a poison on its petals; that whoso revenges, strikes with a sword that has two edges—one for his adversary, one for himself; that who lives to himself is dead, though the ground is not yet on him; that who wrongs another clouds his own sun; and that who sins in secret stands accursed and condemned before the one Judge who deals eternal justice—his own all-knowing self.

"Experience will teach us this, and reason will show us why it must be so; but at first the world swings before our eyes, and no voice cries out, 'This is the way, walk ye in it!' You are happy to be here, boy! When the suspense fills you with pain you build stone walls and dig earth for relief. Others have stood where you stand today, and have felt as you feel; and another relief has been offered them, and they have taken it. 1215

"When the day has come when they have seen the path in which they might walk, they have not the strength to follow it. Habits have fastened on them from which nothing but death can free them; which cling closer than his sacerdotal sanctimony to a priest; which feed on the intellect like a worm, sapping energy, hope, creative power, all that makes a man higher than a beast—leaving only the power to yearn, to regret, and to sink lower in the abyss.

"Boy," he said, and the listener was not more unsmiling now than the speaker, "you are happy to be here! Stay where you are. If you ever pray, let it be only the one old prayer—'Lead us not into temptation.' Live on here quietly. The time may yet come when you will be that which other men have hoped to be and never will be now."

The stranger rose, shook the dust from his sleeve, and ashamed at his own earnestness, looked across the bushes for his horse.

"We should have been on our way already," he said. "We shall have a long ride in the dark tonight."

Waldo hastened to fetch the animal; but he returned leading it slowly. The sooner it came the sooner would its rider be gone. 1220

The stranger was opening his saddlebag, in which were a bright French novel and an old brown volume. He took the last and held it out to the boy.

"It may be of some help to you," he said, carelessly. "It was a gospel to me when I first fell on it. You must not expect too much; but it may give you a centre round which to hang your ideas, instead of letting them lie about in a

confusion that makes the head ache. We of this generation are not destined to eat and be satisfied as our fathers were; we must be content to go hungry."

He smiled his automaton smile, and rebuttoned the bag. Waldo thrust the book into his breast, and while he saddled the horse the stranger made inquiries as to the nature of the road and the distance to the next farm.

When the bags were fixed, Waldo took up his wooden post and began to fasten it on to the saddle, tying it with the little blue cotton handkerchief from his neck. The stranger looked on in silence. When it was done the boy held the stirrup for him to mount.

"What is your name?" he inquired, ungloving his right hand when he was in the saddle. 1225

The boy replied:

"Well, I trust we shall meet again some day, sooner or later."

He shook hands with the ungloved hand; then drew on the glove, and touched his horse, and rode slowly away. The boy stood to watch him.

Once when the stranger had gone half across the plain he looked back.

"Poor devil," he said, smiling and stroking his moustache. Then he looked to see if the little blue handkerchief were still safely knotted. "Poor devil!" 1230

He smiled, and then he sighed wearily, very wearily.

And Waldo waited till the moving speck had disappeared on the horizon; then he stooped and kissed passionately a hoof-mark in the sand. Then he called his young birds together, and put his book under his arm, and walked home along the stone wall. There was a rare beauty to him in the sunshine that evening.

### Chapter III. Gregory Rose Finds His Affinity

The new man, Gregory Rose, sat at the door of his dwelling, his arms folded, his legs crossed, and a profound melancholy seeming to rest over his soul. His house was a little square daub-and-wattle building, far out in the karoo, two miles from the homestead. It was covered outside with a sombre coating of brown mud, two little panes being let into the walls for windows. Behind it were the sheep-kraals, and to the right a large dam, now principally containing baked mud. Far off the little kopje concealed the homestead, and was not itself an object conspicuous enough to relieve the dreary monotony of the landscape.

Before the door sat Gregory Rose in his shirt-sleeves, on a camp-stool, and ever and anon he sighed deeply. There was that in his countenance for which even his depressing circumstances failed to account. Again and again he looked at the little kopje, at the milk-pail at his side, and at the brown pony, who a short way off cropped the dry bushes—and sighed.

Presently he rose and went into his house. It was one tiny room, the whitewashed walls profusely covered with prints cut from the "Illustrated London News", and in which there was a noticeable preponderance of female faces and figures. A stretcher filled one end of the hut, and a rack for a gun and a 1235



little hanging looking-glass diversified the gable opposite, while in the centre stood a chair and table. All was scrupulously neat and clean, for Gregory kept a little duster folded in the corner of his table-drawer, just as he had seen his mother do, and every morning before he went out he said his prayers, and made his bed, and dusted the table and the legs of the chairs, and even the pictures on the wall and the gun-rack.

On this hot afternoon he took from beneath his pillow a watch-bag made by his sister Jemima, and took out the watch. Only half past four! With a suppressed groan he dropped it back and sat down beside the table. Half-past four! Presently he roused himself. He would write to his sister Jemima. He always wrote to her when he was miserable. She was his safety-valve. He forgot her when he was happy; but he used her when he was wretched.

He took out ink and paper. There was a family crest and motto on the latter, for the Roses since coming to the colony had discovered that they were of distinguished lineage. Old Rose himself, an honest English farmer, knew nothing of his noble descent; but his wife and daughter knew—especially his daughter. There were Roses in England who kept a park and dated from the Conquest. So the colonial "Rose Farm" became "Rose Manor" in remembrance of the ancestral domain, and the claim of the Roses to noble blood was established—in their own minds at least.

Gregory took up one of the white, crested sheets; but on deeper reflection he determined to take a pink one, as more suitable to the state of his feelings. He began:

Kopje Alone,  
Monday afternoon.  
My Dear Jemima—

Then he looked up into the little glass opposite. It was a youthful face reflected there, with curling brown beard and hair; but in the dark blue eyes there was a look of languid longing that touched him. He re-dipped his pen and wrote:

When I look up into the little glass that hangs opposite me, I wonder if that changed and sad face—

Here he sat still and reflected. It sounded almost as if he might be conceited or unmanly to be looking at his own face in the glass. No, that would not do. So he looked for another pink sheet and began again.

1240

Kopje Alone,  
Monday afternoon.

Dear Sister,—It is hardly six months since I left you to come to this spot, yet could you now see me I know what you would say, I know what mother would say—'Can that be our Greg—that thing with

the strange look in his eyes?"

Yes, Jemima, it is your Greg, and the change has been coming over me ever since I came here; but it is greatest since yesterday. You know what sorrows I have passed through, Jemima; how unjustly I was always treated at school, the masters keeping me back and calling me a blockhead, though, as they themselves allowed, I had the best memory of any boy in the school, and could repeat whole books from beginning to end. You know how cruelly father always used me, calling me a noodle and a milksop, just because he couldn't understand my fine nature. You know how he has made a farmer of me instead of a minister, as I ought to have been; you know it all, Jemima; and how I have borne it all, not as a woman, who whines for every touch, but as a man should—in silence.

But there are things, there is a thing, which the soul longs to pour forth into a kindred ear.

Dear sister, have you ever known what it is to keep wanting and wanting and wanting to kiss some one's mouth, and you may not; to touch some one's hand, and you cannot? I am in love, Jemima.

The old Dutchwoman from whom I hire this place has a little stepdaughter, and her name begins with 'E'.

She is English. I do not know how her father came to marry a Boer-woman. It makes me feel so strange to put down that letter, that I can hardly go on writing 'E'. I've loved her ever since I came here. For weeks I have not been able to eat or drink; my very tobacco when I smoke has no taste; and I can remain for no more than five minutes in one place, and sometimes feel as though I were really going mad.

Every evening I go there to fetch my milk. Yesterday she gave me some coffee. The spoon fell on the ground. She picked it up; when she gave it me her finger touched mine. Jemima, I do not know if I fancied it—I shivered hot, and she shivered too! I thought, 'It is all right; she will be mine; she loves me!' Just then, Jemima, in came a fellow, a great, coarse fellow, a German—a ridiculous fellow, with curls right down to his shoulders; it makes one sick to look at him. He's only a servant of the Boer-woman's, and a low, vulgar, uneducated thing; that's never been to boarding-school in his life. He had been to the next farm seeking sheep. When he came in she said, 'Good evening, Waldo. Have some coffee!' AND SHE KISSED HIM.

All last night I heard nothing else but 'Have some coffee; have some coffee.' If I went to sleep for a moment I dreamed that her finger was pressing mine; but when I woke with a start I heard her say, 'Good evening, Waldo. Have some coffee!'

Is this madness?

I have not eaten a mouthful today. This evening I go and propose to her. If she refuses me I shall go and kill myself tomorrow. There is a dam of water close by. The sheep have drunk most of it up, but there is still enough if I tie a stone to my neck.

It is a choice between death and madness. I can endure no more. If this should be the last letter you ever get from me, think of me tenderly, and forgive me. Without her, life would be a howling wilderness, a long tribulation. She is my affinity; the one love of my life, of my youth, of my manhood; my sunshine; my God-given blossom.

'They never loved who dreamed that they loved once,  
And who saith, 'I loved once'?—  
Not angels, whose deep eyes look down through realms of light!'

Your disconsolate brother, on what is, in all probability, the last and distracted night of his life.  
Gregory Nazianzen Rose.

P.S.—Tell mother to take care of my pearl studs. I left them in the wash-hand-stand drawer. Don't let the children get hold of them.

P.P.S.—I shall take this letter with me to the farm. If I turn down one corner you may know I have been accepted; if not, you may know it is all up with your heartbroken brother,  
G.N.R.

Gregory having finished this letter, read it over with much approval, put it in an envelope, addressed it, and sat contemplating the inkpot, somewhat relieved in mind.

The evening turned out chilly and very windy after the day's heat. From afar off, as Gregory neared the homestead on the brown pony, he could distinguish a little figure in a little red cloak at the door of the cow-kraal. Em leaned over the poles that barred the gate, and watched the frothing milk run through the black fingers of the herdsman, while the unwilling cows stood with tethered heads by the milking poles. She had thrown the red cloak over her own head, and held it under her chin with a little hand, to keep from her ears the wind, that playfully shook it, and tossed the little fringe of yellow hair into her eyes.

"Is it not too cold for you to be standing here?" said Gregory, coming softly close to her.

"Oh, no; it is so nice. I always come to watch the milking. That red cow with the short horns is bringing up the calf of the white cow that died. She loves it so—just as if it were her own. It is so nice to see her lick its little ears. Just look!"

"The clouds are black. I think it is going to rain tonight," said Gregory.

1245

"Yes," answered Em, looking up as well as she could for the little yellow fringe.

"But I'm sure you must be cold," said Gregory, and put his hand under the cloak, and found there a small fist doubled up, soft, and very warm. He held it fast in his hand.

"Oh, Em, I love you better than all the world besides! Tell me, do you love me a little?"

"Yes, I do," said Em, hesitating, and trying softly to free her hand.

"Better than everything; better than all the world, darling?" he asked, bending down so low that the yellow hair was blown into his eyes.

1250

"I don't know," said Em, gravely. "I do love you very much; but I love my cousin who is at school, and Waldo, very much. You see I have known them so long!"

"Oh, Em, do not talk to me so coldly!" Gregory cried, seizing the little arm that rested on the gate, and pressing it till she was half afraid. The herdsman had moved away to the other end of the kraal now, and the cows, busy with their calves, took no notice of the little human farce. "Em, if you talk so to me I will go mad! You must love me, love me better than all! You must give yourself to me. I have loved you since that first moment when I saw you walking by the stone wall with the jug in your hands. You were made for me, created for me! I will love you till I die! Oh, Em, do not be so cold, so cruel to me!"

He held her arm so tightly that her fingers relaxed their hold, and the cloak

fluttered down on to the ground, and the wind played more roughly than ever with the little yellow head.

"I do love you very much," she said; "but I do not know if I want to marry you. I love you better than Waldo, but I can't tell if I love you better than Lyndall. If you would let me wait for a week I think perhaps I could tell you."

Gregory picked up the cloak and wrapped it round her.

1255

"If you could but love me as I love you," he said; "but no woman can love as a man can. I will wait till Saturday. I will not once come near you till then. Good-bye! Oh, Em," he said, turning again, and twining his arm about her, and kissing her surprised little mouth, "if you are not my wife I cannot live. I have never loved another woman, and I never shall!—never, never!"

"You make me afraid," said Em. "Come, let us go, and I will fill your pail."

"I want no milk. Good-bye! You will not see me again till Saturday."

Late that night, when every one else had gone to bed, the yellow-haired little woman stood alone in the kitchen. She had come to fill the kettle for the next morning's coffee, and now stood before the fire. The warm reflection lit the grave old-womanish little face, that was so unusually thoughtful this evening.

"Better than all the world; better than everything; he loves me better than everything!" She said the words aloud, as if they were more easy to believe if she spoke them so. She had given out so much love in her little life, and had got none of it back with interest. Now one said, "I love you better than all the world." One loved her better than she loved him. How suddenly rich she was. She kept clasping and unclasping her hands. So a beggar feels who falls asleep on the pavement wet and hungry, and who wakes in a palace-hall with servants and lights, and a feast before him. Of course the beggar's is only a dream, and he wakes from it; and this was real.

1260

Gregory had said to her, "I will love you as long as I live." She said the words over and over to herself like a song.

"I will send for him tomorrow, and I will tell him how I love him back," she said.

But Em needed not to send for him. Gregory discovered on reaching home that Jemima's letter was still in his pocket. And, therefore, much as he disliked the appearance of vacillation and weakness, he was obliged to be at the farmhouse before sunrise to post it.

"If I see her," Gregory said, "I shall only bow to her. She shall see that I am a man, one who keeps his word."

As to Jemima's letter, he had turned down one corner of the page, and then turned it back, leaving a deep crease. That would show that he was neither accepted nor rejected, but that matters were in an intermediate condition. It was a more poetical way than putting it in plain words.

1265

Gregory was barely in time with his letter, for Waldo was starting when he reached the homestead, and Em was on the doorstep to see him off. When he had given the letter, and Waldo had gone, Gregory bowed stiffly and prepared to

remount his own pony, but somewhat slowly. It was still early; none of the servants were about. Em came up close to him and put her little hand softly on his arm as he stood by his horse.

"I do love you best of all," she said. She was not frightened now, however much he kissed her. "I wish I was beautiful and nice," she added, looking up into his eyes as he held her against his breast.

"My darling, to me you are more beautiful than all the women in the world; dearer to me than everything it holds. If you were in hell I would go after you to find you there! If you were dead, though my body moved, my soul would be under the ground with you. All life as I pass with you in my arms will be perfect to me. It will pass, pass like a ray of sunshine."

Em thought how beautiful and grand his face was as she looked up into it. She raised her hand gently and put it on his forehead.

"You are so silent, so cold, my Em," he cried. "Have you nothing to say to me?" 1270

A little shade of wonder filled her eyes.

"I will do everything you tell me," she said.

"What else could she say? Her idea of love was only service.

"Then, my own precious one, promise never to kiss that fellow again. I cannot bear that you should love any one but me. You must not! I will not have it! If every relation I had in the world were to die tomorrow, I would be quite happy if I still only had you! My darling, my love, why are you so cold? Promise me not to love him any more. If you asked me to do anything for you, I would do it, though it cost my life."

Em put her hand very gravely round his neck. 1275

"I will never kiss him," she said, "and I will try not to love any one else. But I do not know if I will be able."

"Oh, my darling, I think of you all night, all day. I think of nothing else, love, nothing else," he said, folding his arms about her.

Em was a little conscience stricken; even that morning she had found time to remember that in six months her cousin would come back from school, and she had thought to remind Waldo of the lozenges for his cough, even when she saw Gregory coming.

"I do not know how it is," she said humbly, nestling to him, "but I cannot love you so much as you love me. Perhaps it is because I am only a woman; but I do love you as much as I can."

Now the Kaffer maids were coming from the huts. He kissed her again, eyes and mouth and hands, and left her. 1280

Tant Sannie was well satisfied when told of the betrothment. She herself contemplated marriage within the year with one or other of her numerous vrijers, and she suggested that the weddings might take place together.

Em set to work busily to prepare her own household linen and wedding garments. Gregory was with her daily, almost hourly, and the six months which elapsed before Lyndall's return passed, as he felicitously phrased it, "like a

summer night, when you are dreaming of some one you love."

Late one evening, Gregory sat by his little love, turning the handle of her machine as she drew her work through it, and they talked of the changes they would make when the Boer-woman was gone, and the farm belonged to them alone. There should be a new room here, and a kraal there. So they chatted on. Suddenly Gregory dropped the handle, and impressed a fervent kiss on the fat hand that guided the linen.

"You are so beautiful, Em," said the lover. "It comes over me in a flood suddenly how I love you."

Em smiled.

1285

"Tant Sannie says when I am her age no one will look at me; and it is true. My hands are as short and broad as a duck's foot, and my forehead is so low, and I haven't any nose. I can't be pretty."

She laughed softly. It was so nice to think he should be so blind.

"When my cousin comes tomorrow you will see a beautiful woman, Gregory," she added presently. "She is like a little queen: her shoulders are so upright, and her head looks as though it ought to have a little crown upon it. You must come to see her tomorrow as soon as she comes. I am sure you will love her."

"Of course I shall come to see her, since she is your cousin; but do you think I could ever think any woman as lovely as I think you?"

He fixed his seething eyes upon her.

1290

"You could not help seeing that she is prettier," said Em, slipping her right hand into his; "but you will never be able to like any one so much as you like me."

Afterward, when she wished her lover good night, she stood upon the doorstep to call a greeting after him; and she waited, as she always did, till the brown pony's hoofs became inaudible behind the kopje.

Then she passed through the room where Tant Sannie lay snoring, and through the little room that was all draped in white, waiting for her cousin's return, on to her own room.

She went to the chest of drawers to put away the work she had finished, and sat down on the floor before the lowest drawer. In it were the things she was preparing for her marriage. Piles of white linen, and some aprons and quilts; and in a little box in the corner a spray of orange-blossom which she had bought from a smouse. There, too, was a ring Gregory had given her, and a veil his sister had sent, and there was a little roll of fine embroidered work which Trana had given her. It was too fine and good even for Gregory's wife—just right for something very small and soft. She would keep it. And she touched it gently with her forefinger, smiling; and then she blushed and hid it far behind the other things. She knew so well all that was in that drawer, and yet she turned them all over as though she saw them for the first time, packed them all out, and packed them all in, without one fold or crumple; and then sat down and looked at them.

Tomorrow evening when Lyndall came she would bring her here, and show it

1295

her all. Lyndall would so like to see it—the little wreath, and the ring, and the white veil! It would be so nice! Then Em fell to seeing pictures. Lyndall should live with them till she herself got married some day.

Every day when Gregory came home, tired from his work, he would look about and say, "Where is my wife? Has no one seen my wife? Wife, some coffee!" and she would give him some.

Em's little face grew very grave at last, and she knelt up and extended her hands over the drawer of linen.

"Oh, God!" she said, "I am so glad! I do not know what I have done that I should be so glad. Thank you!"

## Chapter IV. Lyndall

She was more like a princess, yes, far more like a princess, than the lady who still hung on the wall in Tant Sannie's bedroom. So Em thought. She leaned back in the little armchair; she wore a grey dressing-gown, and her long hair was combed out and hung to the ground. Em, sitting before her, looked up with mingled respect and admiration.

Lyndall was tired after her long journey, and had come to her room early. Her eyes ran over the familiar objects. Strange to go away for four years, and come back, and find that the candle standing on the dressing-table still cast the shadow of an old crone's head in the corner beyond the clothes-horse. Strange that even a shadow should last longer than a man! She looked about among the old familiar objects; all was there, but the old self was gone. 1300

"What are you noticing?" asked Em.

"Nothing and everything. I thought the windows were higher. If I were you, when I get this place I should raise the walls. There is not room to breathe here. One suffocates."

"Gregory is going to make many alterations," said Em; and drawing nearer to the grey dressing-gown respectfully. "Do you like him, Lyndall? Is he not handsome?"

"He must have been a fine baby," said Lyndall, looking at the white dimity curtain that hung above the window.

Em was puzzled. 1305

"There are some men," said Lyndall, "whom you never can believe were babies at all; and others you never see without thinking how very nice they must have looked when they wore socks and pink sashes."

Em remained silent; then she said with a little dignity, "When you know him you will love him as I do. When I compare other people with him, they seem so weak and little. Our hearts are so cold, our loves are mixed up with so many other things. But he—no one is worthy of his love. I am not. It is so great and pure."

"You need not make yourself unhappy on that point—your poor return for his

love, my dear," said Lyndall. "A man's love is a fire of olive-wood. It leaps higher every moment; it roars, it blazes, it shoots out red flames; it threatens to wrap you round and devour you—you who stand by like an icicle in the glow of its fierce warmth. You are self-reproached at your own chilliness and want of reciprocity. The next day, when you go to warm your hands a little, you find a few ashes! 'Tis a long love and cool against a short love and hot; men, at all events, have nothing to complain of."

"You speak so because you do not know men," said Em, instantly assuming the dignity of superior knowledge so universally affected by affianced and married women in discussing man's nature with their uncontracted sisters.

"You will know them too some day, and then you will think differently," said Em, with the condescending magnanimity which superior knowledge can always afford to show to ignorance. 1310

Lyndall's little lip quivered in a manner indicative of intense amusement. She twirled a massive ring upon her forefinger—a ring more suitable for the hand of a man, and noticeable in design—a diamond cross set into gold, with the initials "R.R." below it.

"Ah, Lyndall," Em cried, "perhaps you are engaged yourself—that is why you smile. Yes; I am sure you are. Look at this ring!"

Lyndall drew the hand quickly from her.

"I am not in so great a hurry to put my neck beneath any man's foot; and I do not so greatly admire the crying of babies," she said, as she closed her eyes half wearily and leaned back in the chair. "There are other women glad of such work."

Em felt rebuked and ashamed. How could she take Lyndall and show her the white linen and the wreath, and the embroidery? She was quiet for a little while, and then began to talk about Trana and the old farm-servants, till she saw her companion was weary; then she rose and left her for the night. But after Em was gone Lyndall sat on, watching the old crone's face in the corner, and with a weary look, as though the whole world's weight rested on these frail young shoulders. 1315

The next morning, Waldo, starting off before breakfast with a bag of mealies slung over his shoulder to feed the ostriches, heard a light step behind him.

"Wait for me; I am coming with you," said Lyndall, adding as she came up to him, "if I had not gone to look for you yesterday you would not have come to greet me till now. Do you not like me any longer, Waldo?"

"Yes—but—you are changed."

It was the old clumsy, hesitating mode of speech.

"You like the pinafores better?" she said quickly. She wore a dress of a simple cotton fabric, but very fashionably made, and on her head was a broad white hat. To Waldo she seemed superbly attired. She saw it. "My dress has changed a little," she said, "and I also; but not to you. Hang the bag over your other shoulder, that I may see your face. You say so little that if one does not look at you you are an uncomprehended cipher." Waldo changed the bag, and they walked on side by side. "You have improved," she said. "Do you know that I have 1320



sometimes wished to see you while I was away; not often, but still sometimes."

They were at the gate of the first camp now. Waldo threw over a bag of mealies, and they walked on over the dewy ground.

"Have you learnt much?" he asked her simply, remembering how she had once said, "When I come back again I shall know everything that a human being can."

She laughed.

"Are you thinking of my old boast? Yes; I have learnt something, though hardly what I expected, and not quite so much. In the first place, I have learnt that one of my ancestors must have been a very great fool; for they say nothing comes out in a man but one of his forefathers possessed it before him. In the second place, I have discovered that of all cursed places under the sun, where the hungriest soul can hardly pick up a few grains of knowledge, a girls' boarding-school is the worst. They are called finishing schools, and the name tells accurately what they are. They finish everything but imbecility and weakness, and that they cultivate. They are nicely adapted machines for experimenting on the question, 'Into how little space a human soul can be crushed?' I have seen some souls so compressed that they would have fitted into a small thimble, and found room to move there—wide room. A woman who has been for many years in one of those places carries the mark of the beast on her till she dies, though she may expand a little afterward, when she breathes in the free world."

"Were you miserable?" he asked, looking at her with quick anxiety.

1325

"I?—no. I am never miserable and never happy. I wish I were. But I should have run away from the place on the fourth day, and hired myself to the first Boer-woman whose farm I came to, to make fire under her soap-pot, if I had to live as the rest of the drove did. Can you form an idea, Waldo, of what it must be to be shut up with cackling old women, who are without knowledge of life, without love of the beautiful, without strength, to have your soul cultured by them? It is suffocation only to breathe the air they breathe; but I made them give me room. I told them I should leave, and they knew I came there on my own account; so they gave me a bedroom without the companionship of one of those things that were having their brains slowly diluted and squeezed out of them. I did not learn music, because I had no talent; and when the drove made cushions, and hideous flowers that the roses laugh at, and a footstool in six weeks that a machine would have made better in five minutes, I went to my room. With the money saved from such work I bought books and newspapers, and at night I sat up. I read, and epitomized what I read; and I found time to write some plays, and find out how hard it is to make your thoughts look anything but imbecile fools when you paint them with ink and paper. In the holidays I learnt a great deal more. I made acquaintances, saw a few places and many people, and some different ways of living, which is more than any books can show one. On the whole, I am not dissatisfied with my four years. I have not learnt what I expected; but I have learnt something else. What have you been doing?"

"Nothing."

"That is not possible. I shall find out by and by."

They still stepped on side by side over the dewy bushes. Then suddenly she turned on him.

"Don't you wish you were a woman, Waldo?"

1330

"No," he answered readily.

She laughed.

"I thought not. Even you are too worldly-wise for that. I never met a man who did. This is a pretty ring," she said, holding out her little hand, that the morning sun might make the diamonds sparkle. "Worth fifty pounds at least. I will give it to the first man who tells me he would like to be a woman. There might be one on Robbin Island (lunatics at the Cape are sent to Robbin Island) who would win it perhaps, but I doubt it even there. It is delightful to be a woman; but every man thanks the Lord devoutly that he isn't one."

She drew her hat to one side to keep the sun out of her eyes as she walked. Waldo looked at her so intently that he stumbled over the bushes. Yes, this was his little Lyndall who had worn the check pinafores; he saw it now, and he walked closer beside her. They reached the next camp.

"Let us wait at this camp and watch the birds," she said, as an ostrich hen came bounding toward them with velvety wings outstretched, while far away over the bushes the head of the cock was visible as he sat brooding on the eggs.

1335

Lyndall folded her arms on the gate bar, and Waldo threw his empty bag on the wall and leaned beside her.

"I like these birds," she said; "they share each other's work, and are companions. Do you take an interest in the position of women, Waldo?"

"No."

"I thought not. No one does, unless they are in need of a subject upon which to show their wit. And as for you, from of old you can see nothing that is not separated from you by a few millions of miles, and strewn over with mystery. If women were the inhabitants of Jupiter, of whom you had happened to hear something, you would pore over us and our condition night and day; but because we are before your eyes you never look at us. You care nothing that this is ragged and ugly," she said, putting her little finger on his sleeve; "but you strive mightily to make an imaginary leaf on an old stick beautiful. I'm sorry you don't care for the position of women; I should have liked us to be friends; and it is the only thing about which I think much or feel much—if, indeed, I have any feeling about anything," she added, flippantly, readjusting her dainty little arms. "When I was a baby, I fancy my parents left me out in the frost one night, and I got nipped internally—it feels so!"

"I have only a few old thoughts," he said, "and I think them over and over again; always beginning where I left off. I never get any further. I am weary of them."

1340

"Like an old hen that sits on its eggs month after month and they never come

out?" she said quickly. "I am so pressed in upon by new things that, lest they should trip one another up, I have to keep forcing them back. My head swings sometimes. But this one thought stands, never goes—if I might but be one of these born in the future; then, perhaps, to be born a woman will not be to be born branded."

Waldo looked at her. It was hard to say whether she were in earnest or mocking.

"I know it is foolish. Wisdom never kicks at the iron walls it can't bring down," she said. "But we are cursed. Waldo, born cursed from the time our mothers bring us into the world till the shrouds are put on us. Do not look at me as though I were talking nonsense. Everything has two sides—the outside that is ridiculous, and the inside that is solemn."

"I am not laughing," said the boy, sedately enough; "but what curses you?"

He thought she would not reply to him, she waited so long.

1345

"It is not what is done to us, but what is made of us," she said at last, "that wrongs us. No man can be really injured but by what modifies himself. We all enter the world little plastic beings, with so much natural force, perhaps, but for the rest—blank; and the world tells us what we are to be, and shapes us by the ends it sets before us. To you it says—"Work;" and to us it says—"Seem!" To you it says—As you approximate to man's highest ideal of God, as your arm is strong and your knowledge great, and the power to labour is with you, so you shall gain all that human heart desires. To us it says—Strength shall not help you, nor knowledge, nor labour. You shall gain what men gain, but by other means. And so the world makes men and women.

"Look at this little chin of mine, Waldo, with the dimple in it. It is but a small part of my person; but though I had a knowledge of all things under the sun, and the wisdom to use it, and the deep loving heart of an angel, it would not stead me through life like this little chin. I can win money with it, I can win love; I can win power with it, I can win fame. What would knowledge help me? The less a woman has in her head the lighter she is for climbing. I once heard an old man say, that he never saw intellect help a woman so much as a pretty ankle; and it was the truth. They begin to shape us to our cursed end," she said, with her lips drawn in to look as though they smiled, "when we are tiny things in shoes and socks. We sit with our little feet drawn up under us in the window, and look out at the boys in their happy play. We want to go. Then a loving hand is laid on us: 'Little one, you cannot go,' they say, 'your little face will burn, and your nice white dress be spoiled.' We feel it must be for our good, it is so lovingly said: but we cannot understand; and we kneel still with one little cheek wistfully pressed against the pane. Afterwards we go and thread blue beads, and make a string for our neck; and we go and stand before the glass. We see the complexion we were not to spoil, and the white frock, and we look into our own great eyes. Then the curse begins to act on us. It finishes its work when we are grown women, who no more look out wistfully at a more healthy life; we are contented. We fit our

sphere as a Chinese woman's foot fits her shoe, exactly, as though God had made both—and yet he knows nothing of either. In some of us the shaping of our end has been quite completed. The parts we are not to use have been quite atrophied, and have even dropped off; but in others, and we are not less to be pitied, they have been weakened and left. We wear the bandages, but our limbs have not grown to them; we know that we are compressed, and chafe against them.

"But what does it help? A little bitterness, a little longing when we are young, a little futile searching for work, a little passionate striving for room for the exercise of our powers,—and then we go with the drove. A woman must march with her regiment. In the end she must be trodden down or go with it; and if she is wise she goes.

"I see in your great eyes what you are thinking," she said, glancing at him; "I always know what the person I am talking to is thinking of. How is this woman who makes such a fuss worse off than I? I will show you by a very little example. We stand here at this gate this morning, both poor, both young, both friendless; there is not much to choose between us. Let us turn away just as we are, to make our way in life. This evening you will come to a farmer's house. The farmer, albeit you come alone on foot, will give you a pipe of tobacco and a cup of coffee and a bed. If he has no dam to build and no child to teach, tomorrow you can go on your way, with a friendly greeting of the hand. I, if I come to the same place tonight, will have strange questions asked me, strange glances cast on me. The Boer-wife will shake her head and give me food to eat with the Kaffers, and a right to sleep with the dogs. That would be the first step in our progress—a very little one, but every step to the end would repeat it. We were equals once when we lay new-born babes on our nurses' knees. We will be equals again when they tie up our jaws for the last sleep!"

Waldo looked in wonder at the little quivering face; it was a glimpse into a world of passion and feeling wholly new to him. 1350

"Mark you," she said, "we have always this advantage over you—we can at any time step into ease and competence, where you must labour patiently for it. A little weeping, a little wheedling, a little self-degradation, a little careful use of our advantages, and then some man will say: "Come, be my wife!" With good looks and youth marriage is easy to attain. There are men enough; but a woman who has sold herself, even for a ring and a new name, need hold her skirt aside for no creature in the street. They both earn their bread in one way. Marriage for love is the beautifulest external symbol of the union of souls; marriage without it is the uncleanliest traffic that defiles the world." She ran her little finger savagely along the topmost bar, shaking off the dozen little dewdrops that still hung there. "And they tell us we have men's chivalrous attention!" she cried. "When we ask to be doctors, lawyers, law-makers, anything but ill-paid drudges, they say—No; but you have men's chivalrous attention; now think of that and be satisfied! What would you do without it?"

The bitter little silvery laugh, so seldom heard, rang out across the bushes.

She bit her little teeth together.

"I was coming up in Cobb & Co.'s the other day. At a little wayside hotel we had to change the large coach for a small one. We were ten passengers, eight men and two women. As I sat in the house the gentlemen came and whispered to me, 'There is not room for all in the new coach, take your seat quickly.' We hurried out, and they gave me the best seat, and covered me with rugs, because it was drizzling. Then the last passenger came running up to the coach—an old woman with a wonderful bonnet, and a black shawl pinned with a yellow pin.

"'There is no room,' they said; 'you must wait till next week's coach takes you up;' but she climbed on to the step, and held on at the window with both hands.

"'My son-in-law is ill, and I must go and see him,' she said.

1355

"'My good woman,' said one, 'I am really exceedingly sorry that your son-in-law is ill; but there is absolutely no room for you here.'

"'You had better get down,' said another, 'or the wheel will catch you.'

"I got up to give her my place.

"'Oh, no, no!' they cried, 'we will not allow that.'

"'I will rather kneel,' said one, and he crouched down at my feet; so the woman came in.

1360

"There were nine of us in that coach, and only one showed chivalrous attention—and that was a woman to a woman.

"I shall be old and ugly, too, one day, and I shall look for men's chivalrous help, but I shall not find it.

"The bees are very attentive to the flowers till their honey is done, and then they fly over them. I don't know if the flowers feel grateful to the bees; they are great fools if they do."

"But some women," said Waldo, speaking as though the words forced themselves from him at that moment, "some women have power."

She lifted her beautiful eyes to his face.

1365

"Power! Did you ever hear of men being asked whether other souls should have power or not? It is born in them. You may dam up the fountain of water, and make it a stagnant marsh, or you may let it run free and do its work; but you cannot say whether it shall be there; it is there. And it will act, if not openly for good, then covertly for evil; but it will act. If Goethe had been stolen away a child, and reared in a robber horde in the depths of a German forest, do you think the world would have had "Faust" and "Iphegenie?" But he would have been Goethe still—stronger, wiser than his fellows. At night, round their watch-fire, he would have chanted wild songs of rapine and murder, till the dark faces about him were moved and trembled. His songs would have echoed on from father to son, and nerved the heart and arm—for evil. Do you think if Napoleon had been born a woman that he would have been contented to give small tea-parties and talk small scandal? He would have risen; but the world would not have heard of him as it hears of him now—a man great and kingly with all his sins; he would have left one of those names that stain the leaf of every history—

the names of women, who, having power, but being denied the right to exercise it openly, rule in the dark, covertly, and by stealth, through the men whose passions they feed on and by whom they climb.

"Power!" she said, suddenly, smiting her little hand upon the rail. "Yes, we have power; and since we are not to expend it in tunnelling mountains, nor healing diseases, nor making laws, nor money, nor on any extraneous object, we expend it on you. You are our goods, our merchandise, our material for operating on; we buy you, we sell you, we make fools of you, we act the wily old Jew with you, we keep six of you crawling to our little feet, and praying only for a touch of our little hand; and they say truly, there was never an ache or pain or broken heart but a woman was at the bottom of it. We are not to study law, nor science, nor art, so we study you. There is never a nerve or fibre in a man's nature but we know it. We keep six of you dancing in the palm of one little hand," she said, balancing her outstretched arm gracefully, as though tiny beings disported themselves in its palm. "There, we throw you away, and you sink to the devil," she said, folding her arms composedly. "There was never a man who said one word for woman but he said two for man, and three for the whole human race."

She watched the bird pecking up the last yellow grains; but Waldo looked only at her.

When she spoke again it was very measuredly.

"They bring weighty arguments against us when we ask for the perfect freedom of women," she said; "but, when you come to the objections, they are like pumpkin devils with candles inside, hollow, and can't bite. They say that women do not wish for the sphere and freedom we ask for them, and would not use it! 1370

"If the bird does like its cage, and does like its sugar and will not leave it, why keep the door so very carefully shut? Why not open it, only a little? Do they know there is many a bird will not break its wings against the bars, but would fly if the doors were open?" She knit her forehead and leaned further over the bars.

"Then they say, 'If the women have the liberty you ask for, they will be found in positions for which they are not fitted!' If two men climb one ladder, did you ever see the weakest anywhere but at the foot? The surest sign of fitness is success. The weakest never wins but where there is handicapping. Nature, left to herself, will as beautifully apportion a man's work to his capacities as long ages ago she graduated the colours on the bird's breast. If we are not fit, you give us, to no purpose, the right to labour; the work will fall out of our hands into those that are wiser."

She talked more rapidly as she went on, as one talks of that over which they have brooded long, and which lies near their hearts.

Waldo watched her intently.

"They say women have one great and noble work left them, and they do it ill. That is true; they do it execrably. It is the work that demands the broadest culture, and they have not even the narrowest. The lawyer may see no deeper 1375

than his law-books, and the chemist see no further than the windows of his laboratory, and they may do their work well. But the woman who does woman's work needs a many-sided, multiform culture; the heights and depths of human life must not be beyond the reach of her vision; she must have knowledge of men and things in many states, a wide catholicity of sympathy, the strength that springs from knowledge, and the magnanimity which springs from strength. We bear the world, and we make it. The souls of little children are marvellously delicate and tender things, and keep forever the shadow that first falls on them, and that is the mother's or at best a woman's. There was never a great man who had not a great mother—it is hardly an exaggeration. The first six years of our life make us; all that is added later is veneer; and yet some say, if a woman can cook a dinner or dress herself well she has culture enough.

"The mightiest and noblest of human work is given to us, and we do it ill. Send a navvie to work into an artist's studio, and see what you will find there! And yet, thank God, we have this work," she added, quickly—"it is the one window through which we see into the great world of earnest labour. The meanest girl who dances and dresses becomes something higher when her children look up into her face and ask her questions. It is the only education we have and which they cannot take from us."

She smiled slightly. "They say that we complain of woman's being compelled to look upon marriage as a profession; but that she is free to enter upon it or leave it, as she pleases.

"Yes—and a cat set afloat in a pond is free to sit in the tub till it dies there, it is under no obligation to wet its feet; and a drowning man may catch at a straw or not, just as he likes—it is a glorious liberty! Let any man think for five minutes of what old maidenhood means to a woman—and then let him be silent. Is it easy to bear through life a name that in itself signifies defeat? to dwell, as nine out of ten unmarried women must, under the finger of another woman? Is it easy to look forward to an old age without honour, without the reward of useful labour, without love? I wonder how many men there are who would give up everything that is dear in life for the sake of maintaining a high ideal purity."

She laughed a little laugh that was clear without being pleasant.

"And then, when they have no other argument against us, they say, 'Go on; but when you have made woman what you wish, and her children inherit her culture, you will defeat yourself. Man will gradually become extinct from excess of intellect, the passions which replenish the race will die.' Fools!" she said, curling her pretty lip. "A Hottentot sits at the roadside and feeds on a rotten bone he has found there, and takes out his bottle of Cape-smoke and swills at it, and grunts with satisfaction; and the cultured child of the nineteenth century sits in his armchair, and sips choice wines with the lip of a connoisseur, and tastes delicate dishes with a delicate palate, and with a satisfaction of which the Hottentot knows nothing. Heavy jaw and sloping forehead—all have gone with increasing intellect; but the animal appetites are there still—refined,

discriminative, but immeasurably intensified. Fools! Before men forgave or worshipped, while they were weak on their hind legs, did they not eat and drink, and fight for wives? When all the latter additions to humanity have vanished, will not the foundation on which they are built remain?"

She was silent then for a while, and said somewhat dreamily, more as though speaking to herself than to him,

"They ask, What will you gain, even if man does not become extinct?—you will have brought justice and equality on to the earth, and sent love from it. When men and women are equals they will love no more. Your highly-cultured women will not be lovable, will not love.

"Do they see nothing, understand nothing? It is Tant Sannie who buries husbands one after another, and folds her hands resignedly,—'The Lord gave, and the Lord hath taken away, and blessed be the name of the Lord,'—and she looks for another. It is the hard-headed, deep thinker who, when the wife who has thought and worked with him goes, can find no rest, and lingers near her till he finds sleep beside her.

"A great soul draws and is drawn with a more fierce intensity than any small one. By every inch we grow in intellectual height our love strikes down its roots deeper, and spreads out its arms wider. It is for love's sake yet more than for any other that we look for that new time."

She had leaned her head against the stones, and watched with her sad, soft eyes the retreating bird. "Then when that time comes," she said lowly, "when love is no more bought or sold, when it is not a means of making bread, when each woman's life is filled with earnest, independent labour, then love will come to her, a strange, sudden sweetness breaking in upon her earnest work; not sought for, but found. Then, but not now—" 1385

Waldo waited for her to finish the sentence, but she seemed to have forgotten him.

"Lyndall," he said, putting his hand upon her—she started—"if you think that that new time will be so great, so good, you who speak so easily—"

She interrupted him.

"Speak! speak!" she said, "the difficulty is not to speak; the difficulty is to keep silence."

"But why do you not try to bring that time?" he said with pitiful simplicity. "When you speak I believe all you say; other people would listen to you also." 1390

"I am not so sure of that," she said with a smile.

Then over the small face came the weary look it had worn last night as it watched the shadow in the corner, Ah, so weary!

"I, Waldo, I?" she said. "I will do nothing good for myself, nothing for the world, till some one wakes me. I am asleep, swathed, shut up in self; till I have been delivered I will deliver no one."

He looked at her wondering, but she was not looking at him.

"To see the good and the beautiful," she said, "and to have no strength to live 1395



it, is only to be Moses on the mountain of Nebo, with the land at your feet and no power to enter. It would be better not to see it. Come," she said, looking up into his face, and seeing its uncomprehending expression, "let us go, it is getting late. Doss is anxious for his breakfast also," she added, wheeling round and calling to the dog, who was endeavouring to unearth a mole, an occupation to which he had been zealously addicted from the third month, but in which he had never on any single occasion proved successful.

Waldo shouldered his bag, and Lyndall walked on before in silence, with the dog close to her side. Perhaps she thought of the narrowness of the limits within which a human soul may speak and be understood by its nearest of mental kin, of how soon it reaches that solitary land of the individual experience, in which no fellow footfall is ever heard. Whatever her thoughts may have been, she was soon interrupted. Waldo came close to her, and standing still, produced with awkwardness from his breast-pocket a small carved box.

"I made it for you," he said, holding it out.

"I like it," she said, examining it carefully.

The workmanship was better than that of the grave-post. The flowers that covered it were delicate, and here and there small conical protuberances were let in among them. She turned it round critically. Waldo bent over it lovingly.

"There is one strange thing about it," he said earnestly, putting a finger on one little pyramid. "I made it without these, and I felt something was wrong; I tried many changes, and at last I let these in, and then it was right. But why was it? They are not beautiful in themselves." 1400

"They relieve the monotony of the smooth leaves, I suppose."

He shook his head as over a weighty matter.

"The sky is monotonous," he said, "when it is blue, and yet it is beautiful. I have thought of that often; but it is not monotony, and it is not variety makes beauty. What is it? The sky, and your face, and this box—the same thing is in them all, only more in the sky and in your face. But what is it?"

She smiled.

"So you are at your old work still. Why, why, why? What is the reason? It is enough for me," she said, "if I find out what is beautiful and what is ugly, what is real and what is not. Why it is there, and over the final cause of things in general, I don't trouble myself; there must be one, but what is it to me? If I howl to all eternity I shall never get hold of it; and if I did I might be no better off. But you Germans are born with an aptitude for borrowing; you can't help yourselves. You must sniff after reasons, just as that dog must after a mole. He knows perfectly well he will never catch it, but he's under the imperative necessity of digging for it." 1405

"But he might find it."

"Might!—but he never has and never will. Life is too short to run after might; we must have certainties."

She tucked the box under her arm and was about to walk on, when Gregory

Rose, with shining spurs, an ostrich feather in his hat, and a silver-headed whip, careered past. He bowed gallantly as he went by. They waited till the dust of the horse's hoofs had laid itself.

"There," said Lyndall, "goes a true woman—one born for the sphere that some women have to fill without being born for it. How happy he would be sewing frills into his little girl's frocks, and how pretty he would look sitting in a parlour, with a rough man making love to him! Don't you think so?"

"I shall not stay here when he is master," Waldo answered, not able to connect any kind of beauty with Gregory Rose. 1410

"I should imagine not. The rule of a woman is tyranny; but the rule of a man-woman grinds fine. Where are you going?"

"Anywhere."

"What to do?"

"See—see everything."

"You will be disappointed." 1415

"And were you?"

"Yes; and you will be more so. I want things that men and the world give, you do not. If you have a few yards of earth to stand on, and a bit of blue over you, and something that you cannot see to dream about, you have all that you need, all that you know how to use. But I like to see real men. Let them be as disagreeable as they please, they are more interesting to me than flowers, or trees, or stars, or any other thing under the sun. Sometimes," she added, walking on, and shaking the dust daintily from her skirts, "when I am not too busy trying to find a new way of doing my hair that will show my little neck to better advantage, or over other work of that kind, sometimes it amuses me intensely to trace out the resemblance between one man and another: to see how Tant Sannie and I, you and Bonaparte, St. Simon on his pillow, and the emperor dining off larks' tongues, are one and the same compound, merely mixed in different proportions.

"What is microscopic in one is largely developed in another; what is a rudimentary in one man is an active organ in another; but all things are in all men, and one soul is the model of all. We shall find nothing new in human nature after we have once carefully dissected and analyzed the one being we ever shall truly know—ourselves. The Kaffer girl threw some coffee on my arm in bed this morning; I felt displeased, but said nothing. Tant Sannie would have thrown the saucer at her and sworn for an hour; but the feeling would be the same irritated displeasure. If a huge animated stomach like Bonaparte were put under a glass by a skilful mental microscopist, even he would be found to have an embryonic doubling somewhere indicative of a heart, and rudimentary buddings that might have become conscience and sincerity. Let me take your arm Waldo.

"How full you are of mealie dust. No, never mind. It will brush off. And sometimes what is more amusing still than tracing the likeness between man and man, is to trace the analogy there always is between the progress and

development of one individual and of a whole nation; or, again, between a single nation and the entire human race. It is pleasant when it dawns on you that the one is just the other written out in large letters; and very odd to find all the little follies and virtues, and developments and retrogressions, written out in the big world's book that you find in your little internal self. It is the most amusing thing I know of; but of course, being a woman, I have not often time for such amusements. Professional duties always first, you know. It takes a great deal of time and thought always to look perfectly exquisite, even for a pretty woman. Is the old buggy still in existence, Waldo?"

"Yes, but the harness is broken."

1420

"Well, I wish you would mend it. You must teach me to drive. I must learn something while I am here. I got the Hottentot girl to show me how to make sarsarties this morning; and Tant Sannie is going to teach me to make kapjes. I will come and sit with you this afternoon while you mend the harness."

"Thank you."

"No, don't thank me; I come for my own pleasure. I never find any one I can talk to. Women bore me, and men, I talk so to—'Going to the ball this evening? Nice little dog that of yours. Pretty little ears. So fond of pointer pups!' And they think me fascinating, charming! Men are like the earth, and we are the moon; we turn always one side to them, and they think there is no other, because they don't see it—but there is."

They had reached the house now.

"Tell me when you set to work," she said, and walked toward the door.

1425

Waldo stood to look after her, and Doss stood at his side, a look of painful uncertainty depicted on his small countenance, and one little foot poised in the air. Should he stay with his master or go? He looked at the figure with the wide straw hat moving toward the house, and he looked up at his master; then he put down the little paw and went. Waldo watched them both in at the door and then walked away alone. He was satisfied that at least his dog was with her.

## Chapter V. Tant Sannie Holds An Upsitting, and Gregory Writes A

### Letter

It was just after sunset, and Lyndall had not yet returned from her first driving-lesson, when the lean coloured woman standing at the corner of the house to enjoy the evening breeze, saw coming along the road a strange horseman. Very narrowly she surveyed him, as slowly he approached. He was attired in the deepest mourning, the black crepe round his tall hat totally concealing the black felt, and nothing but a dazzling shirt-front relieving the funereal tone of his attire. He rode much forward in his saddle, with his chin resting on the uppermost of his shirt-studs, and there was an air of meek subjection to the will of Heaven, and to what might be in store for him, that bespoke itself even in the way in which he gently urged his steed. He was

evidently in no hurry to reach his destination, for the nearer he approached to it the slacker did his bridle hang. The coloured woman having duly inspected him, dashed into the dwelling.

"Here is another one!" she cried—"a widower; I see it by his hat."

"Good Lord!" said Tant Sannie; "it's the seventh I've had this month; but the men know where sheep and good looks and money in the bank are to be found," she added, winking knowingly. "How does he look?"

"Nineteen, weak eyes, white hair, little round nose," said the maid.

1430

"Then it's he! then it's he!" said Tant Sannie triumphantly; "little Piet Vander Walt, whose wife died last month—two farms, twelve thousand sheep. I've not seen him, but my sister-in-law told me about him, and I dreamed about him last night."

Here Piet's black hat appeared in the doorway, and the Boer-woman drew herself up in dignified silence, extended the tips of her fingers, and motioned solemnly to a chair. The young man seated himself, sticking his feet as far under it as they would go, and said mildly:

"I am Little Piet Vander Walt, and my father is Big Piet Vander Walt."

Tant Sannie said solemnly: "Yes."

"Aunt," said the young man, starting up spasmodically; "can I off-saddle?"

1435

"Yes."

He seized his hat, and disappeared with a rush through the door.

"I told you so! I knew it!" said Tant Sannie. "The dear Lord doesn't send dreams for nothing. Didn't I tell you this morning that I dreamed of a great beast like a sheep, with red eyes, and I killed it? Wasn't the white wool his hair, and the red eyes his weak eyes, and my killing him meant marriage? Get supper ready quickly; the sheep's inside and roaster-cakes. We shall sit up tonight."

To young Piet Vander Walt that supper was a period of intense torture. There was something overawing in that assembly of English people, with their incomprehensible speech; and moreover, it was his first courtship; his first wife had courted him, and ten months of severe domestic rule had not raised his spirit nor courage. He ate little, and when he raised a morsel to his lips glanced guiltily round to see if he were not observed. He had put three rings on his little finger, with the intention of sticking it out stiffly when he raised a coffee-cup; now the little finger was curled miserably among its fellows. It was small relief when the meal was over, and Tant Sannie and he repaired to the front room. Once seated there, he set his knees close together, stood his black hat upon them, and wretchedly turned the brim up and down. But supper had cheered Tant Sannie, who found it impossible longer to maintain that decorous silence, and whose heart yearned over the youth.

"I was related to your aunt Selena who died," said Tant Sannie. "My mother's stepbrother's child was married to her father's brother's stepnephew's niece."

1440

"Yes, aunt," said the young man, "I know we were related."

"It was her cousin," said Tant Sannie, now fairly on the flow, "who had the

cancer cut out of her breast by the other doctor, who was not the right doctor they sent for, but who did it quite as well."

"Yes, aunt," said the young man.

"I've heard about it often," said Tant Sannie. "And he was the son of the old doctor that they say died on Christmas-day, but I don't know if that's true. People do tell such awful lies. Why should he die on Christmas-day more than any other day?"

"Yes, aunt, why?" said the young man meekly.

1445

"Did you ever have the toothache?" asked Tant Sannie.

"No, aunt."

"Well, they say that doctor—not the son of the old doctor that died on Christmas-day, the other that didn't come when he was sent for—he gave such good stuff for the toothache that if you opened the bottle in the room where any one was bad they got better directly. You could see it was good stuff," said Tant Sannie; "it tasted horrid. That was a real doctor! He used to give a bottle so high," said the Boer-woman, raising her hand a foot from the table, "you could drink at it for a month and it wouldn't get done, and the same medicine was good for all sorts of sicknesses—croup, measles, jaundice, dropsy. Now you have to buy a new kind for each sickness. The doctors aren't so good as they used to be."

"No, aunt," said the young man, who was trying to gain courage to stick out his legs and clink his spurs together. He did so at last.

Tant Sannie had noticed the spurs before; but she thought it showed a nice manly spirit, and her heart warmed yet more to the youth.

1450

"Did you ever have convulsions when you were a baby?" asked Tant Sannie.

"Yes," said the young man.

"Strange," said Tant Sannie; "I had convulsions too. Wonderful that we should be so much alike!"

"Aunt," said the young man explosively, "can we sit up tonight?"

Tant Sannie hung her head and half closed her eyes; but finding that her little wiles were thrown away, the young man staring fixedly at his hat, she simpered, "Yes," and went away to fetch candles.

1455

In the dining room Em worked at her machine, and Gregory sat close beside her, his great blue eyes turned to the window where Lyndall leaned out talking to Waldo.

Tant Sannie took two candles out of the cupboard and held them up triumphantly, winking all round the room.

"He's asked for them," she said.

"Does he want them for his horse's rubbed back?" asked Gregory, new to up-country life.

"No," said Tant Sannie, indignantly; "we're going to sit up!" and she walked off in triumph with the candles.

1460

Nevertheless, when all the rest of the house had retired, when the long candle was lighted, when the coffee-kettle was filled, when she sat in the elbow-chair,

with her lover on a chair close beside her, and when the vigil of the night was fairly begun, she began to find it wearisome. The young man looked chilly, and said nothing.

"Won't you put your feet on my stove?" said Tant Sannie.

"No thank you, aunt," said the young man, and both lapsed into silence.

At last Tant Sannie, afraid of going to sleep, tapped a strong cup of coffee for herself and handed another to her lover. This visibly revived both.

"How long were you married, cousin?"

1465

"Ten months, aunt."

"How old was your baby?"

"Three days when it died."

"It's very hard when we must give our husbands and wives to the Lord," said Tant Sannie.

"Very," said the young man; "but it's the Lord's will."

1470

"Yes," said Tant Sannie, and sighed.

"She was such a good wife, aunt: I've known her break a churn-stick over a maid's head for only letting dust come on a milk cloth."

Tant Sannie felt a twinge of jealousy. She had never broken a churn-stick on a maid's head.

"I hope your wife made a good end," she said.

"Oh, beautiful, aunt: she said up a psalm and two hymns and a half before she died."

1475

"Did she leave any messages?" asked Tant Sannie.

"No," said the young man; "but the night before she died I was lying at the foot of her bed; I felt her foot kick me.

"Piet,' she said.

"Annie, my heart,' said I.

"My little baby that died yesterday has been here, and it stood over the wagon-box,' she said.

1480

"What did it say?' I asked.

"It said that if I died you must marry a fat woman.'

"I will,' I said, and I went to sleep again. Presently she woke me.

"The little baby has been here again, and it says you must marry a woman over thirty, and who's had two husbands.'

"I didn't go to sleep after that for a long time, aunt; but when I did she woke me.

1485

"The baby has been here again,' she said, 'and it says you mustn't marry a woman with a mole.' I told her I wouldn't; and the next day she died."

"That was a vision from the Redeemer," said Tant Sannie.

The young man nodded his head mournfully. He thought of a younger sister of his wife's who was not fat, and who had a mole, and of whom his wife had always been jealous, and he wished the little baby had liked better staying in heaven than coming and standing over the wagon-chest.

"I suppose that's why you came to me," said Tant Sannie.

"Yes, aunt. And pa said I ought to get married before shearing-time. It is bad if there's no one to see after things then; and the maids waste such a lot of fat." 1490

"When do you want to get married?"

"Next month, aunt," said the young man in a tone of hopeless resignation. "May I kiss you, aunt?"

"Fie! fie!" said Tant Sannie, and then gave him a resounding kiss. "Come, draw your chair a little closer," she said, and their elbows now touching, they sat on through the night.

The next morning at dawn, as Em passed through Tant Sannie's bedroom, she found the Boer-woman pulling off her boots preparatory to climbing into bed.

"Where is Piet Vander Walt?"

1495

"Just gone," said Tant Sannie; "and I am going to marry him this day four weeks. I am dead sleepy," she added; "the stupid thing doesn't know how to talk love-talk at all," and she climbed into the four-poster, clothes and all, and drew the quilt up to her chin.

On the day preceding Tant Sannie's wedding, Gregory Rose sat in the blazing sun on the stone wall behind his daub-and-wattle house. It was warm, but he was intently watching a small buggy that was being recklessly driven over the bushes in the direction of the farmhouse. Gregory never stirred till it had vanished; then, finding the stones hot, he slipped down and walked into the house. He kicked the little pail that lay in the doorway, and sent it into one corner; that did him good. Then he sat down on the box, and began cutting letters out of a piece of newspaper. Finding that the snippings littered the floor, he picked them up and began scribbling on his blotting-paper. He tried the effect of different initials before the name Rose: G. Rose, E. Rose, L. Rose, Rose, L.L., L.L. Rose. When he had covered the sheet, he looked at it discontentedly a little while, then suddenly began to write a letter:

Beloved Sister,

It is a long while since I last wrote to you, but I have had no time. This is the first morning I have been at home since I don't know when. Em always expects me to go down to the farmhouse in the morning; but I didn't feel as though I could stand the ride today.

I have much news for you.

Tant Sannie, Em's Boer stepmother, is to be married tomorrow. She is gone to town today, and the wedding feast is to be at her brother's farm. Em and I are going to ride over on horseback, but her cousin is going to ride in the buggy with that German. I don't think I've written to you since she came back from school. I don't think you would like her at all, Jemima; there's something so proud about her. She thinks just because she's handsome there's nobody good enough to talk to her, and just as if there had nobody else but her been to boarding-school before.

They are going to have a grand affair tomorrow; all the Boers about are coming, and they are going to dance all night; but I don't think I shall dance at all; for, as Em's cousin says, these Boer dances are

low things. I am sure I only danced at the last to please Em. I don't know why she is fond of dancing. Em talked of our being married on the same day as Tant Sannie; but I said it would be nicer for her if she waited till the shearing was over, and I took her down to see you. I suppose she will have to live with us (Em's cousin, I mean), as she has not anything in the world but a poor fifty pounds. I don't like her at all, Jemima, and I don't think you would. She's got such queer ways; she's always driving about in a gig with that low German; and I don't think it's at all the thing for a woman to be going about with a man she's not engaged to. Do you? If it was me now, of course, who am a kind of connection, it would be different. The way she treats me, considering that I am so soon to be her cousin, is not at all nice. I took down my album the other day with your likenesses in it, and I told her she could look at it, and put it down close to her; but she just said, Thank you, and never even touched it, as much as to say—What are your relations to me?

She gets the wildest horses in that buggy, and a horrid snappish little cur belonging to the German sitting in front, and then she drives out alone. I don't think it's at all proper for a woman to drive out alone; I wouldn't allow it if she was my sister. The other morning, I don't know how it happened, I was going in the way from which she was coming, and that little beast—they call him Doss—began to bark when he saw me—he always does, the little wretch—and the horses began to spring, and kicked the splashboard all to pieces. It was a sight to see Jemima! She has got the littlest hands I ever saw—I could hold them both in one of mine, and not know that I'd got anything except that they were so soft; but she held those horses in as though they were made of iron. When I wanted to help her she said, 'No thank you: I can manage them myself. I've got a pair of bits that would break their jaws if I used them well,' and she laughed and drove away. It's so unwomanly.

Tell father my hire of the ground will not be out for six months, and before that Em and I will be married. My pair of birds is breeding now, but I haven't been down to see them for three days. I don't seem to care about anything any more. I don't know what it is; I'm not well. If I go into town on Saturday I will let the doctor examine me; but perhaps she'll go in herself. It's a very strange thing, Jemima, but she never will send her letters to post by me. If I ask her she has none, and the very next day she goes in and posts them herself. You mustn't say anything about it, Jemima, but twice I've brought her letters from the post in a gentleman's hand, and I'm sure they were both from the same person, because I noticed every little mark, even the dotting of the i's.

Of course it's nothing to me; but for Em's sake I can't help feeling an interest in her, however much I may dislike her myself; and I hope she's up to nothing. I pity the man who marries her; I wouldn't be him for anything. If I had a wife with pride I'd make her give it up, sharp. I don't believe in a man who can't make a woman obey him. Now Em—I'm very fond of her, as you know—but if I tell her to put on a certain dress, that dress she puts on; and if I tell her to sit on a certain seat, on that seat she sits; and if I tell her not to speak to a certain individual, she does not speak to them. If a man lets a woman do what he doesn't like he's a muff.

Give my love to mother and the children. The veld here is looking pretty good, and the sheep are better since we washed them. Tell father the dip he recommended is very good.

Em sends her love to you. She is making me some woollen shirts; but they don't fit me so nicely as those mother made me.

Write soon to  
Your loving brother, Gregory.

P.S.—She drove past just now; I was sitting on the kraal wall right before her eyes, and she never even bowed. G.N.R.

## Chapter VI. A Boer-wedding

"I didn't know before you were so fond of riding hard," said Gregory to his little betrothed.



They were cantering slowly on the road to Oom Muller's on the morning of the wedding.

"Do you call this riding hard?" asked Em in some astonishment.

1500

"Of course I do! It's enough to break the horses' necks, and knock one up for the whole day besides," he added testily; then twisted his head to look at the buggy that came on behind. "I thought Waldo was such a mad driver; they are taking it easily enough today," said Gregory. "One would think the black stallions were lame."

"I suppose they want to keep out of our dust," said Em. "See, they stand still as soon as we do."

Perceiving this to be the case, Gregory rode on.

"It's all that horse of yours: she kicks up such a confounded dust, I can't stand it myself," he said.

Meanwhile the cart came on slowly enough.

1505

"Take the reins," said Lyndall, and "and make them walk. I want to rest and watch their hoofs today—not to be exhilarated; I am so tired."

She leaned back in her corner, and Waldo drove on slowly in the grey dawn light along the level road. They passed the very milk-bush behind which so many years before the old German had found the Kaffer woman. But their thoughts were not with him that morning: they were the thoughts of the young, that run out to meet the future, and labour in the present. At last he touched her arm.

"What is it?"

"I feared you had gone to sleep and might be jolted out," he said; "you sat so quietly."

"No; do not talk to me; I am not asleep;" but after a time she said suddenly: "It must be a terrible thing to bring a human being into the world."

1510

Waldo looked round; she sat drawn into the corner, her blue cloud wound tightly about her, and she still watched the horses' feet. Having no comment to offer on her somewhat unexpected remark, he merely touched up his horses.

"I have no conscience, none," she added; "but I would not like to bring a soul into this world. When it sinned and when it suffered something like a dead hand would fall on me—'You did it, you, for your own pleasure you created this thing! See your work!' If it lived to be eighty it would always hang like a millstone round my neck, have the right to demand good from me, and curse me for its sorrow. A parent is only like to God—if his work turns out bad, so much the worse for him; he dare not wash his hands of it. Time and years can never bring the day when you can say to your child: 'Soul, what have I to do with you?'"

Waldo said dreamingly:

"It is a marvellous thing that one soul should have power to cause another."

She heard the words as she heard the beating of the horses' hoofs; her thoughts ran on in their own line.

1515

"They say, 'God sends the little babies.' Of all the dastardly revolting lies men tell to suit themselves, I hate that most. I suppose my father said so when he

knew he was dying of consumption, and my mother when she knew she had nothing to support me on, and they created me to feed like a dog from stranger hands. Men do not say God sends the books, or the newspaper articles, or the machines they make; and then sigh, and shrug their shoulders and say they can't help it. Why do they say so about other things? Liars! 'God sends the little babies!'" She struck her foot fretfully against the splashboard. "The small children say so earnestly. They touch the little stranger reverently who has just come from God's far country, and they peep about the room to see if not one white feather has dropped from the wing of the angel that brought him. On their lips the phrase means much; on all others it is a deliberate lie. Noticeable, too," she said, dropping in an instant from the passionate into a low, mocking tone, "when people are married, though they should have sixty children, they throw the whole onus on God. When they are not, we hear nothing about God's having sent them. When there has been no legal contract between the parents, who sends the little children then? The devil perhaps!" She laughed her little silvery, mocking laugh. "Odd that some men should come from hell and some from heaven, and yet all look so much alike when they get here."

Waldo wondered at her. He had not the key to her thoughts, and did not see the string on which they were strung. She drew her cloud tighter about her.

"It must be very nice to believe in the devil," she said; "I wish I did. If it would be of any use I would pray three hours night and morning on my bare knees, 'God, let me believe in Satan.' He is so useful to those people who do. They may be as selfish and as sensual as they please, and, between God's will and the devil's action, always have some one to throw their sin on. But we, wretched unbelievers, we bear our own burdens: we must say, 'I myself did it, I. Not God, not Satan; I myself!' That is the sting that strikes deep. Waldo," she said gently, with a sudden and complete change of manner, "I like you so much, I love you." She rested her cheek softly against his shoulder. "When I am with you I never know that I am a woman and you are a man; I only know that we are both things that think. Other men when I am with them, whether I love them or not, they are mere bodies to me; but you are a spirit; I like you. Look," she said quickly, sinking back into her corner, "what a pretty pinkness there is on all the hilltops! The sun will rise in a moment."

Waldo lifted his eyes to look round over the circle of golden hills; and the horses, as the first sunbeams touched them, shook their heads and champed their bright bits, till the brass settings in their harness glittered again.

It was eight o'clock when they neared the farmhouse: a red-brick building, with kraals to the right and a small orchard to the left. Already there were signs of unusual life and bustle: one cart, a wagon, and a couple of saddles against the wall betokened the arrival of a few early guests, whose numbers would soon be largely increased. To a Dutch country wedding guests start up in numbers astonishing to one who has merely ridden through the plains of sparsely-inhabited karoo.

As the morning advances, riders on many shades of steeds appear from all directions, and add their saddles to the long rows against the walls, shake hands, drink coffee, and stand about outside in groups to watch the arriving carts and ox-wagons, as they are unburdened of their heavy freight of massive Tantes and comely daughters, followed by swarms of children of all sizes, dressed in all manner of print and moleskin, who are taken care of by Hottentot, Kaffer, and half-caste nurses, whose many-shaded complexions, ranging from light yellow up to ebony black, add variety to the animated scene.

Everywhere is excitement and bustle, which gradually increases as the time for the return of the wedding-party approaches. Preparations for the feast are actively advancing in the kitchen; coffee is liberally handed round, and amid a profound sensation, and the firing of guns, the horse-wagon draws up, and the wedding-party alight. Bride and bridegroom, with their attendants, march solemnly to the marriage-chamber, where bed and box are decked out in white, with ends of ribbon and artificial flowers, and where on a row of chairs the party solemnly seat themselves. After a time bridesmaid and best man rise, and conduct in with ceremony each individual guest, to wish success and to kiss bride and bridegroom.

Then the feast is set on the table, and it is almost sunset before the dishes are cleared away, and the pleasure of the day begins. Everything is removed from the great front room, and the mud floor, well rubbed with bullock's blood, glistens like polished mahogany. The female portion of the assembly flock into the side-rooms to attire themselves for the evening; and re-issue clad in white muslin, and gay with bright ribbons and brass jewelry. The dancing begins as the first tallow candles are stuck up about the walls, the music coming from a couple of fiddlers in a corner of the room. Bride and bridegroom open the ball, and the floor is soon covered with whirling couples, and every one's spirits rise. The bridal pair mingle freely in the throng, and here and there a musical man sings vigorously as he drags his partner through the Blue Water or John Speriwig; boys shout and applaud, and the enjoyment and confusion are intense, till eleven o'clock comes. By this time the children who swarm in the side-rooms are not to be kept quiet longer, even by hunches of bread and cake; there is a general howl and wail, that rises yet higher than the scraping of fiddles, and mothers rush from their partners to knock small heads together, and cuff little nursemaids, and force the wailers down into unoccupied corners of beds, under tables and behind boxes. In half an hour every variety of childish snore is heard on all sides, and it has become perilous to raise or set down a foot in any of the side-rooms lest a small head or hand should be crushed.

Now too the busy feet have broken the solid coating of the floor, and a cloud of fine dust arises, that makes a yellow halo round the candles, and sets asthmatic people coughing, and grows denser, till to recognise any one on the opposite side of the room becomes impossible, and a partner's face is seen through a yellow mist.

At twelve o'clock the bride is led to the marriage-chamber and undressed; the lights are blown out, and the bridegroom is brought to the door by the best man, who gives him the key; then the door is shut and locked, and the revels rise higher than ever. There is no thought of sleep till morning, and no unoccupied spot where sleep may be found.

It was at this stage of the proceedings on the night of Tant Sannie's wedding that Lyndall sat near the doorway in one of the side-rooms, to watch the dancers as they appeared and disappeared in the yellow cloud of dust. Gregory sat moodily in a corner of the large dancing-room. His little betrothed touched his arm.

"I wish you would go and ask Lyndall to dance with you," she said; "she must be so tired; she has sat still the whole evening."

"I have asked her three times," replied her lover shortly. "I'm not going to be her dog, and creep to her feet, just to give her the pleasure of kicking me—not for you, Em, nor for anybody else."

"Oh, I didn't know you had asked her, Greg," said his little betrothed, humbly; and she went away to pour out coffee.

Nevertheless, some time after Gregory found he had shifted so far round the room as to be close to the door where Lyndall sat. After standing for some time he inquired whether he might not bring her a cup of coffee. 1530

She declined; but still he stood on (why should he not stand there as well as anywhere else?), and then he stepped into the bedroom.

"May I not bring you a stove, Miss Lyndall, to put your feet on?"

"Thank you."

He sought for one, and put it under her feet.

"There is a draught from that broken window: shall I stuff something in the pane?" 1535

"No, we want air."

Gregory looked round, but nothing else suggesting itself, he sat down on a box on the opposite side of the door. Lyndall sat before him, her chin resting in her hand; her eyes, steel-grey by day, but black by night, looked through the doorway into the next room. After a time he thought she had entirely forgotten his proximity, and he dared to inspect the little hands and neck as he never dared when he was in momentary dread of the eyes being turned upon him.

She was dressed in black, which seemed to take her yet further from the white-clad, gewgawed women about her; and the little hands were white, and the diamond ring glittered. Where had she got that ring? He bent forward a little and tried to decipher the letters, but the candle-light was too faint. When he looked up her eyes were fixed on him. She was looking at him—not, Gregory felt, as she had ever looked at him before; not as though he were a stump or a stone that chance had thrown in her way. Tonight, whether it were critically, or kindly, or unkindly, he could not tell, but she looked at him, at the man, Gregory Rose, with attention. A vague elation filled him. He clinched his fist tight to think of

some good idea he might express to her; but of all those profound things he had pictured himself as saying to her, when he sat alone in the daub-and-wattle house, not one came. He said, at last:

"These Boer dances are very low things;" and then, as soon as it had gone from him, he thought it was not a clever remark, and wished it back.

Before Lyndall replied Em looked in at the door.

1540

"Oh, come," she said; "they are going to have the cushion-dance. I do not want to kiss any of these fellows. Take me quickly."

She slipped her hand into Gregory's arm.

"It is so dusty, Em; do you care to dance any more?" he asked, without rising.

"Oh, I do not mind the dust, and the dancing rests me."

But he did not move.

1545

"I feel tired; I do not think I shall dance again," he said.

Em withdrew her hand, and a young farmer came to the door and bore her off.

"I have often imagined," remarked Gregory—but Lyndall had risen.

"I am tired," she said. "I wonder where Waldo is; he must take me home. These people will not leave off till morning, I suppose; it is three already."

She made her way past the fiddlers, and a bench full of tired dancers, and passed out at the front door. On the stoep a group of men and boys were smoking, peeping in at the windows, and cracking coarse jokes. Waldo was certainly not among them, and she made her way to the carts and wagons drawn up at some distance from the homestead.

1550

"Waldo," she said, peering into a large cart, "is that you? I am so dazed with the tallow candles, I see nothing."

He had made himself a place between the two seats. She climbed up and sat on the sloping floor in front.

"I thought I should find you here," she said, drawing her skirt up about her shoulders. "You must take me home presently, but not now."

She leaned her head on the seat near to his, and they listened in silence to the fitful twanging of the fiddles as the night-wind bore it from the farmhouse, and to the ceaseless thud of the dancers, and the peals of gross laughter. She stretched out her little hand to feel for his.

"It is so nice to lie here and hear that noise," she said. "I like to feel that strange life beating up against me. I like to realise forms of life utterly unlike mine." She drew a long breath. "When my own life feels small, and I am oppressed with it, I like to crush together, and see it in a picture, in an instant, a multitude of disconnected unlike phases of human life—a mediaeval monk with his string of beads pacing the quiet orchard, and looking up from the grass at his feet to the heavy fruit-trees; little Malay boys playing naked on a shining sea-beach; a Hindoo philosopher alone under his banyan tree, thinking, thinking, thinking, so that in the thought of God he may lose himself; a troop of Bacchanalians dressed in white, with crowns of vine-leaves, dancing along the Roman streets; a martyr on the night of his death looking through the narrow

1555

window to the sky, and feeling that already he has the wings that shall bear him up" (she moved her hand dreamily over her face); "an epicurean discoursing at a Roman bath to a knot of his disciples on the nature of happiness; a Kaffer witchdoctor seeking for herbs by moonlight, while from the huts on the hillside come the sound of dogs barking, and the voices of women and children; a mother giving bread-and-milk to her children in little wooden basins and singing the evening song. I like to see it all; I feel it run through me—that life belongs to me; it makes my little life larger, it breaks down the narrow walls that shut me in."

She sighed, and drew a long breath.

"Have you made any plans?" she asked him presently.

"Yes," he said, the words coming in jets, with pauses between; "I will take the grey mare—I will travel first—I will see the world—then I will find work."

"What work?"

"I do not know."

1560

She made a little impatient movement.

"That is no plan; travel—see the world—find work! If you go into the world aimless, without a definite object, dreaming—dreaming, you will be definitely defeated, bamboozled, knocked this way and that. In the end you will stand with your beautiful life all spent, and nothing to show. They talk of genius—it is nothing but this, that a man knows what he can do best, and does it, and nothing else. Waldo," she said, knitting her little fingers closer among his, "I wish I could help you; I wish I could make you see that you must decide what you will be and do. It does not matter what you choose—be a farmer, businessman, artist, what you will—but know your aim, and live for that one thing. We have only one life. The secret of success is concentration; wherever there has been a great life, or a great work, that has gone before. Taste everything a little, look at everything a little; but live for one thing. Anything is possible to a man who knows his end and moves straight for it, and for it alone. I will show you what I mean," she said, concisely; "words are gas till you condense them into pictures."

"Suppose a woman, young, friendless as I am, the weakest thing on God's earth. But she must make her way through life. What she would be she cannot be because she is a woman; so she looks carefully at herself and the world about her, to see where her path must be made.

"There is no one to help her; she must help herself. She looks. These things she has—a sweet voice, rich in subtile intonations; a fair, very fair face, with a power of concentrating in itself, and giving expression to, feelings that otherwise must have been dissipated in words; a rare power of entering into other lives unlike her own, and intuitively reading them aright. These qualities she has. How shall she use them? A poet, a writer, needs only the mental; what use has he for a beautiful body that registers clearly mental emotions? And the painter wants an eye for form and colour, and the musician an ear for time and tune, and the mere drudge has no need for mental gifts.

"But there is one art in which all she has would be used, for which they are all necessary—the delicate expressive body, the rich voice, the power of mental transposition. The actor, who absorbs and then reflects from himself other human lives, needs them all, but needs not much more. This is her end; but how to reach it? Before her are endless difficulties: seas must be crossed, poverty must be endured, loneliness, want. She must be content to wait long before she can even get her feet upon the path. If she has made blunders in the past, if she has weighted herself with a burden which she must bear to the end, she must but bear the burden bravely, and labour on. There is no use in wailing and repentance here: the next world is the place for that; this life is too short. By our errors we see deeper into life. They help us." She waited for a while. "If she does all this—if she waits patiently, if she is never cast down, never despairs, never forgets her end, moves straight toward it, bending men and things most unlikely to her purpose—she must succeed at last. Men and things are plastic; they part to the right and left when one comes among them moving in a straight line to one end. I know it by my own little experience," she said. "Long years ago I resolved to be sent to school. It seemed a thing utterly out of my power; but I waited, I watched, I collected clothes, I wrote, took my place at the school; when all was ready I bore with my full force on the Boer-woman, and she sent me at last. It was a small thing; but life is made up of small things, as a body is built up of cells. What has been done in small things can be done in large. Shall be," she said softly.

Waldo listened. To him the words were no confession, no glimpse into the strong, proud, restless heart of the woman. They were general words with a general application. He looked up into the sparkling sky with dull eyes.

"Yes," he said; "but when we lie and think, and think, we see that there is nothing worth doing. The universe is so large, and man is so small—"

She shook her head quickly.

"But we must not think so far; it is madness, it is a disease. We know that no man's work is great, and stands forever. Moses is dead, and the prophets and the books that our grandmothers fed on the mould is eating. Your poet and painter and actor,—before the shouts that applaud them have died their names grow strange, they are milestones that the world has passed. Men have set their mark on mankind forever, as they thought; but time has washed it out as it has washed out mountains and continents." She raised herself on her elbow. "And what if we could help mankind, and leave the traces of our work upon it to the end? Mankind is only an ephemeral blossom on the tree of time; there were others before it opened; there will be others after it has fallen. Where was man in the time of the dicynodont, and when hoary monsters wallowed in the mud? Will he be found in the aeons that are to come? We are sparks, we are shadows, we are pollen, which the next wind will carry away. We are dying already; it is all a dream.

"I know that thought. When the fever of living is on us, when the desire to

become, to know, to do, is driving us mad, we can use it as an anodyne, to still the fever and cool our beating pulses. But it is a poison, not a food. If we live on it it will turn our blood to ice; we might as well be dead. We must not, Waldo; I want your life to be beautiful, to end in something. You are nobler and stronger than I," she said; "and as much better as one of God's great angels is better than a sinning man. Your life must go for something."

"Yes, we will work," he said.

She moved closer to him and lay still, his black curls touching her smooth little head.

Doss, who had lain at his master's side, climbed over the bench, and curled himself up in her lap. She drew her skirt up over him, and the three sat motionless for a long time.

"Waldo," she said, suddenly, "they are laughing at us."

"Who?" he asked, starting up.

1575

"They—the stars!" she said, softly. "Do you not see? There is a little white, mocking finger pointing down at us from each one of them! We are talking of tomorrow and tomorrow, and our hearts are so strong; we are not thinking of something that can touch us softly in the dark and make us still forever. They are laughing at us Waldo."

Both sat looking upward.

"Do you ever pray?" he asked her in a low voice.

"No."

"I never do; but I might when I look up there. I will tell you," he added, in a still lower voice, "where I could pray. If there were a wall of rock on the edge of a world, and one rock stretched out far, far into space, and I stood alone upon it, alone, with stars above me, and stars below me,—I would not say anything; but the feeling would be prayer."

1580

There was an end to their conversation after that, and Doss fell asleep on her knee. At last the night-wind grew very chilly.

"Ah," she said, shivering, and drawing the skirt about her shoulders, "I am cold. Span-in the horses, and call me when you are ready."

She slipped down and walked toward the house, Doss stiffly following her, not pleased at being roused. At the door she met Gregory.

"I have been looking for you everywhere; may I not drive you home?" he said.

"Waldo drives me," she replied, passing on; and it appeared to Gregory that she looked at him in the old way, without seeing him. But before she had reached the door an idea had occurred to her, for she turned.

1585

"If you wish to drive me you may."

Gregory went to look for Em, whom he found pouring out coffee in the back room. He put his hand quickly on her shoulder.

"You must ride with Waldo; I am going to drive your cousin home."

"But I can't come just now, Greg; I promised Tant Annie Muller to look after the things while she went to rest a little."



"Well, you can come presently, can't you? I didn't say you were to come now. I'm sick of this thing," said Gregory, turning sharply on his heel. "Why must I sit up the whole night because your stepmother chooses to get married?" 1590

"Oh, it's all right, Greg, I only meant—"

But he did not hear her, and a man had come up to have his cup filled.

An hour after Waldo came in to look for her, and found her still busy at the table.

"The horses are ready," he said; "but if you would like to have one dance more I will wait."

She shook her head wearily. 1595

"No; I am quite ready. I want to go."

And soon they were on the sandy road the buggy had travelled an hour before. Their horses, with heads close together, nodding sleepily as they walked in the starlight, you might have counted the rise and fall of their feet in the sand; and Waldo in his saddle nodded drowsily also. Only Em was awake, and watched the starlit road with wide-open eyes. At last she spoke.

"I wonder if all people feel so old, so very old, when they get to be seventeen?"

"Not older than before," said Waldo sleepily, pulling at his bridle.

Presently she said again: 1600

"I wish I could have been a little child always. You are good then. You are never selfish; you like every one to have everything; but when you are grown up there are some things you like to have all to yourself, you don't like any one else to have any of them."

"Yes," said Waldo sleepily, and she did not speak again.

When they reached the farmhouse all was dark, for Lyndall had retired as soon as they got home.

Waldo lifted Em from her saddle, and for a moment she leaned her head on his shoulder and clung to him.

"You are very tired," he said, as he walked with her to the door; "let me go in and light a candle for you." 1605

"No, thank you; it is all right," she said. "Good night, Waldo, dear."

But when she went in she sat long alone in the dark.

## Chapter VII. Waldo Goes Out to Taste Life, and Em Stays At Home and

### Tastes It

At nine o'clock in the evening, packing his bundles for the next morning's start, Waldo looked up, and was surprised to see Em's yellow head peeping in at his door. It was many a month since she had been there. She said she had made him sandwiches for his journey, and she stayed a while to help him put his goods into the saddlebags.

"You can leave the old things lying about," she said; "I will lock the room, and keep it waiting for you to come back some day."

To come back some day! Would the bird ever return to its cage? But he thanked her. When she went away he stood on the doorstep holding the candle till she had almost reached the house. But Em was that evening in no hurry to enter, and, instead of going in at the back door, walked with lagging footsteps round the low brick wall that ran before the house. Opposite the open window of the parlour she stopped. The little room, kept carefully closed in Tant Sannie's time, was well lighted by a paraffin lamp; books and work lay strewn about it, and it wore a bright, habitable aspect. Beside the lamp at the table in the corner sat Lyndall, the open letters and papers of the day's post lying scattered before her, while she perused the columns of a newspaper. At the centre table, with his arms folded on an open paper, which there was not light enough to read, sat Gregory. He was looking at her. The light from the open window fell on Em's little face under its white kapje as she looked in, but no one glanced that way.

"Go and fetch me a glass of water!" Lyndall said, at last.

Gregory went out to find it; when he put it down at her side she merely moved her head in recognition, and he went back to his seat and his old occupation. Then Em moved slowly away from the window, and through it came in spotted, hard-winged insects, to play round the lamp, till, one by one, they stuck to its glass, and fell to the foot dead.

Ten o'clock struck. Then Lyndall rose, gathered up her papers and letters, and wished Gregory good night. Some time after Em entered; she had been sitting all the while on the loft ladder, and had drawn her kapje down very much over her face.

Gregory was piecing together the bits of an envelope when she came in.

"I thought you were never coming," he said, turning round quickly, and throwing the fragments onto the floor. "You know I have been shearing all day, and it is ten o'clock already."

1615

"I'm sorry. I did not think you would be going so soon," she said in a low voice.

"I can't hear what you say. What makes you mumble so? Well, good night, Em."

He stooped down hastily to kiss her.

"I want to talk to you, Gregory."

"Well, make haste," he said pettishly. "I'm awfully tired. I've been sitting here all the evening. Why couldn't you come and talk before?"

1620

"I will not keep you long," she answered very steadily now. "I think, Gregory, it would be better if you and I were never to be married."

"Good Heaven! Em, what do you mean? I thought you were so fond of me? You always professed to be. What on earth have you taken into your head now?"

"I think it would be better," she said, folding her hands over each other, very much as though she were praying.

"Better, Em! What do you mean? Even a woman can't take a freak all about nothing! You must have some reason for it, and I'm sure I've done nothing to

offend you. I wrote only today to my sister to tell her to come up next month to our wedding, and I've been as affectionate and happy as possible. Come—what's the matter?"

He put his arm half round her shoulder, very loosely.

1625

"I think it would be better," she answered, slowly.

"Oh, well," he said, drawing himself up, "if you won't enter into explanations you won't; and I'm not the man to beg and pray—not to any woman, and you know that! If you don't want to marry me I can't oblige you to, of course."

She stood quite still before him.

"You women never do know your own minds for two days together; and of course you know the state of your own feelings best; but it's very strange. Have you really made up your mind, Em?"

"Yes."

1630

"Well, I'm very sorry. I'm sure I've not been in anything to blame. A man can't always be billing and cooing; but, as you say, if your feeling for me has changed, it's much better you shouldn't marry me. There's nothing so foolish as to marry some one you don't love; and I only wish for your happiness, I'm sure. I daresay you'll find some one can make you much happier than I could; the first person we love is seldom the right one. You are very young; it's quite natural you should change."

She said nothing.

"Things often seem hard at the time, but Providence makes them turn out for the best in the end," said Gregory. "You'll let me kiss you, Em, just for old friendship's sake." He stooped down. "You must look upon me as a dear brother, as a cousin at least; as long as I am on the farm I shall always be glad to help you, Em."

Soon after the brown pony was cantering along the footpath to the daub-and-wattle house, and his master as he rode whistled John Speriwig and the Thorn Kloof Schottische.

The sun had not yet touched the outstretched arms of the prickly pear upon the kopje, and the early cocks and hens still strutted about stiffly after the night's roost, when Waldo stood before the wagon-house saddling the grey mare. Every now and then he glanced up at the old familiar objects: they had a new aspect that morning. Even the cocks, seen in the light of parting, had a peculiar interest, and he listened with conscious attention while one crowed clear and loud as it stood on the pigsty wall. He wished good morning softly to the Kaffer woman who was coming up from the huts to light the fire. He was leaving them all to that old life, and from his height he looked down on them pityingly. So they would keep on crowing, and coming to light fires, when for him that old colourless existence was but a dream.

1635

He went into the house to say good-bye to Em, and then he walked to the door of Lyndall's room to wake her; but she was up, and standing in the doorway.

"So you are ready," she said.

Waldo looked at her with sudden heaviness; the exhilaration died out of his heart. Her grey dressing-gown hung close about her, and below its edge the little bare feet were resting on the threshold.

"I wonder when we shall meet again, Waldo? What you will be, and what I?"

"Will you write to me?" he asked of her.

1640

"Yes; and if I should not, you can still remember, wherever you are, that you are not alone."

"I have left Doss for you," he said.

"Will you not miss him?"

"No; I want you to have him. He loves you better than he loves me."

"Thank you." They stood quiet.

1645

"Good-bye!" she said, putting her little hand in his, and he turned away; but when he reached the door she called to him: "Come back, I want to kiss you." She drew his face down to hers, and held it with both hands, and kissed it on the forehead and mouth. "Good-bye, dear!"

When he looked back the little figure with its beautiful eyes was standing in the doorway still.

## Chapter VIII. The Kopje

"Good morning!"

Em, who was in the storeroom measuring the Kaffer's rations, looked up and saw her former lover standing betwixt her and the sunshine. For some days after that evening on which he had ridden home whistling he had shunned her. She might wish to enter into explanations, and he, Gregory Rose, was not the man for that kind of thing. If a woman had once thrown him overboard she must take the consequences, and stand by them. When, however, she showed no inclination to revert to the past, and shunned him more than he shunned her, Gregory softened.

"You must let me call you Em still, and be like a brother to you till I go," he said; and Em thanked him so humbly that he wished she hadn't. It wasn't so easy after that to think himself an injured man.

On that morning he stood some time in the doorway switching his whip, and moving rather restlessly from one leg to the other.

1650

"I think I'll just take a walk up to the camps and see how your birds are getting on. Now Waldo's gone you've no one to see after things. Nice morning, isn't it?" Then he added suddenly, "I'll just go round to the house and get a drink of water first;" and somewhat awkwardly walked off. He might have found water in the kitchen, but he never glanced toward the buckets. In the front room a monkey and two tumblers stood on the centre-table; but he merely looked round, peeped into the parlour, looked round again, and then walked out at the front door, and found himself again at the storeroom without having satisfied his thirst. "Awfully nice morning this," he said, trying to pose himself in a

graceful and indifferent attitude against the door. "It isn't hot and it isn't cold. It's awfully nice."

"Yes," said Em.

"Your cousin, now," said Gregory in an aimless sort of way—"I suppose she's shut up in her room writing letters."

"No," said Em.

"Gone for a drive, I expect? Nice morning for a drive."

1655

"No."

"Gone to see the ostriches, I suppose?"

"No." After a little silence Em added, "I saw her go by the kraals to the kopje."

Gregory crossed and uncrossed his legs.

"Well, I think I'll just go and have a look about," he said, "and see how things are getting on before I go to the camps. Good-bye; so long." 1660

Em left for a while the bags she was folding and went to the window, the same through which, years before, Bonaparte had watched the slouching figure cross the yard. Gregory walked to the pigsty first, and contemplated the pigs for a few seconds; then turned round, and stood looking fixedly at the wall of the fuel-house as though he thought it wanted repairing; then he started off suddenly with the evident intention of going to the ostrich-camps; then paused, hesitated, and finally walked off in the direction of the kopje.

Then Em went back to the corner and folded more sacks.

On the other side of the kopje Gregory caught sight of a white tail waving among the stones, and a succession of short, frantic barks told where Doss was engaged in howling imploringly to a lizard who had crept between two stones, and who had not the slightest intention of re-sunning himself at that particular moment.

The dog's mistress sat higher up, under the shelving rock, her face bent over a volume of plays upon her knee. As Gregory mounted the stones she started violently and looked up; then resumed her book.

"I hope I am not troubling you," said Gregory as he reached her side. "If I am I will go away. I just—" 1665

"No; you may stay."

"I fear I startled you."

"Yes; your step was firmer than it generally is. I thought it was that of some one else."

"Who could it be but me?" asked Gregory, seating himself on a stone at her feet.

"Do you suppose you are the only man who would find anything to attract him to this kopje?" 1670

"Oh, no," said Gregory.

He was not going to argue that point with her, nor any other; but no old Boer was likely to take the trouble of climbing the kopje, and who else was there?

She continued the study of her book.

"Miss Lyndall," he said at last, "I don't know why it is you never talk to me."

"We had a long conversation yesterday," she said without looking up.

1675

"Yes; but you ask me questions about sheep and oxen. I don't call that talking. You used to talk to Waldo, now," he said, in an aggrieved tone of voice. "I've heard you when I came in, and then you've just left off. You treated me like that from the first day; and you couldn't tell from just looking at me that I couldn't talk about the things you like. I'm sure I know as much about such things as Waldo does," said Gregory, in exceeding bitterness of spirit.

"I do not know which things you refer to. If you will enlighten me I am quite prepared to speak of them," she said, reading as she spoke.

"Oh, you never used to ask Waldo like that," said Gregory, in a more sorely aggrieved tone than ever. "You used just to begin."

"Well, let me see," she said, closing her book and folding her hands on it. "There at the foot of the kopje goes a Kaffer; he has nothing on but a blanket; he is a splendid fellow—six feet high, with a magnificent pair of legs. In his leather bag he is going to fetch his rations, and I suppose to kick his wife with his beautiful legs when he gets home. He has a right to; he bought her for two oxen. There is a lean dog going after him, to whom I suppose he never gives more than a bone from which he has sucked the marrow; but his dog loves him, as his wife does. There is something of the master about him in spite of his blackness and wool. See how he brandishes his stick and holds up his head!"

"Oh, but aren't you making fun?" said Gregory, looking doubtfully from her to the Kaffer herd, who rounded the kopje. 1680

"No; I am very serious. He is the most interesting and intelligent thing I can see just now, except, perhaps, Doss. He is profoundly suggestive. Will his race melt away in the heat of a collision with a higher? Are the men of the future to see his bones only in museums—a vestige of one link that spanned between the dog and the white man? He wakes thoughts that run far out into the future and back into the past."

Gregory was not quite sure how to take these remarks. Being about a Kaffer, they appeared to be of the nature of a joke; but, being seriously spoken, they appeared earnest; so he half laughed and half not, to be on the safe side.

"I've often thought so myself. It's funny we should both think the same; I knew we should if once we talked. But there are other things—love, now," he added. "I wonder if we would think alike about that. I wrote an essay on love once; the master said it was the best I ever wrote, and I can remember the first sentence still—'Love is something that you feel in your heart.'"

"That was a trenchant remark. Can't you remember any more?"

"No," said Gregory, regretfully; "I've forgotten the rest. But tell me what do you think about love?" 1685

A look, half of abstraction, half amusement, played on her lips.

"I don't know much about love," she said, "and I do not like to talk of things I do not understand; but I have heard two opinions. Some say the devil carried the

seed from hell and planted it on the earth to plague men and make them sin; and some say, that when all the plants in the garden of Eden were pulled up by the roots, one bush that the angels planted was left growing, and it spread its seed over the whole earth, and its name is love. I do not know which is right—perhaps both. There are different species that go under the same name. There is a love that begins in the head, and goes down to the heart, and grows slowly; but it lasts till death, and asks less than it gives. There is another love, that blots out wisdom, that is sweet with the sweetness of life and bitter with the bitterness of death, lasting for an hour; but it is worth having lived a whole life for that hour. I cannot tell, perhaps the old monks were right when they tried to root love out; perhaps the poets are right when they try to water it. It is a blood-red flower, with the colour of sin; but there is always the scent of a god about it."

Gregory would have made a remark; but she said, without noticing:

"There are as many kinds of loves as there are flowers; everlastings that never wither; speedwells that wait for the wind to fan them out of life; blood-red mountain-lilies that pour their voluptuous sweetness out for one day, and lie in the dust at night. There is no flower has the charm of all—the speedwell's purity, the everlasting's strength, the mountain-lily's warmth; but who knows whether there is no love that holds all—friendship, passion, worship?

"Such a love," she said, in her sweetest voice, "will fall on the surface of strong, cold, selfish life as the sunlight falls on a torpid winter world; there, where the trees are bare, and the ground frozen, till it rings to the step like iron, and the water is solid, and the air is sharp as a two-edged knife that cuts the unwary. 1690

"But when its sun shines on it, through its whole dead crust a throbbing yearning wakes: the trees feel him, and every knot and bud swell, aching to open to him. The brown seeds, who have slept deep under the ground, feel him, and he gives them strength, till they break through the frozen earth, and lift two tiny, trembling green hands in love to him. And he touches the water, till down to its depths it feels him and melts, and it flows, and the things, strange sweet things that were locked up in it, it sings as it runs, for love of him. Each plant tries to bear at least one fragrant little flower for him; and the world that was dead lives, and the heart that was dead and self-centred throbs, with an upward, outward yearning, and it has become that which it seemed impossible ever to become. There, does that satisfy you?" she asked, looking down at Gregory. "Is that how you like me to talk?"

"Oh, yes," said Gregory, "that is what I have already thought. We have the same thoughts about everything. How strange!"

"Very," said Lyndall, working with her little toe at a stone in the ground before her.

Gregory felt he must sustain the conversation. The only thing he could think of was to recite a piece of poetry. He knew he had learnt many about love; but the only thing that would come into his mind now was the "Battle of

Hohenlinden," and "Not a drum was heard," neither of which seemed to bear directly on the subject on hand.

But unexpected relief came to him from Doss, who, too deeply lost in contemplation of his crevice, was surprised by the sudden descent of the stone Lyndall's foot had loosened, which, rolling against his little front paw, carried away a piece of white-skin. Doss stood on three legs, holding up the paw with an expression of extreme self-commiseration; he then proceeded to hop slowly upward in search of sympathy. 1695

"You have hurt that dog," said Gregory.

"Have I?" she replied indifferently, and re-opened the book, as though to resume her study of the play.

"He's a nasty, snappish little cur!" said Gregory, calculating from her manner that the remark would be endorsed. "He snapped at my horse's tail yesterday, and nearly made it throw me. I wonder his master didn't take him, instead of leaving him here to be a nuisance to all of us!"

Lyndall seemed absorbed in her play; but he ventured another remark.

"Do you think now, Miss Lyndall, that he'll ever have anything in the world—that German. I mean—money enough to support a wife on, and all that sort of thing? I don't. He's what I call soft." 1700

She was spreading her skirt out softly with her left hand for the dog to lie down on it.

"I think I should be rather astonished if he ever became a respectable member of society," she said. "I don't expect to see him the possessor of bank-shares, the chairman of a divisional council, and the father of a large family; wearing a black hat, and going to church twice on a Sunday. He would rather astonish me if he came to such an end."

"Yes; I don't expect anything of him either," said Gregory, zealously.

"Well, I don't know," said Lyndall; "there are some small things I rather look to him for. If he were to invent wings, or carve a statue that one might look at for half an hour without wanting to look at something else, I should not be surprised. He may do some little thing of that kind perhaps, when he has done fermenting and the sediment has all gone to the bottom."

Gregory felt that what she said was not wholly intended as blame. 1705

"Well, I don't know," he said sulkily; "to me he looks like a fool. To walk about always in that dead-and-alive sort of way, muttering to himself like an old Kaffer witchdoctor! He works hard enough, but it's always as though he didn't know what he was doing. You don't know how he looks to a person who sees him for the first time."

Lyndall was softly touching the little sore foot as she read, and Doss, to show he liked it, licked her hand.

"But, Miss Lyndall," persisted Gregory, "what do you really think of him?"

"I think," said Lyndall, "that he is like a thorn-tree, which grows up very quietly, without any one's caring for it, and one day suddenly breaks out into



yellow blossoms."

"And what do you think I am like?" asked Gregory, hopefully.

1710

Lyndall looked up from her book.

"Like a little tin duck floating on a dish of water, that comes after a piece of bread stuck on a needle, and the more the needle pricks it the more it comes on."

"Oh, you are making fun of me now, you really are!" said Gregory feeling wretched. "You are making fun, aren't you, now?"

"Partly. It is always diverting to make comparisons."

"Yes; but you don't compare me to anything nice, and you do other people. What is Em like, now?"

1715

"The accompaniment of a song. She fills up the gaps in other people's lives, and is always number two; but I think she is like many accompaniments—a great deal better than the song she is to accompany."

"She is not half so good as you are!" said Gregory, with a burst of uncontrollable ardour.

"She is so much better than I, that her little finger has more goodness in it than my whole body. I hope you may not live to find out the truth of that fact."

"You are like an angel," he said, the blood rushing to his head and face.

"Yes, probably; angels are of many orders."

1720

"You are the one being that I love!" said Gregory quivering. "I thought I loved before, but I know now! Do not be angry with me. I know you could never like me; but, if I might but always be near you to serve you, I would be utterly, utterly happy. I would ask nothing in return! If you could only take everything I have and use it; I want nothing but to be of use to you."

She looked at him for a few moments.

"How do you know," she said slowly, "that you could not do something to serve me? You could serve me by giving me your name."

He started, and turned his burning face to her.

"You are very cruel; you are ridiculing me," he said.

1725

"No, I am not, Gregory. What I am saying is plain, matter-of-fact business. If you are willing to give me your name within three weeks' time, I am willing to marry you, if not, well. I want nothing more than your name. That is a clear proposal, is it not?"

He looked up. Was it contempt, loathing, pity, that moved in the eyes above! He could not tell; but he stooped over the little foot and kissed it.

She smiled.

"Do you really mean it?" he whispered.

"Yes. You wish to serve me, and to have nothing in return!—you shall have what you wish." She held out her fingers for Doss to lick. "Do you see this dog? He licks my hand because I love him; and I allow him to. Where I do not love I do not allow it. I believe you love me; I too could love so, that to lie under the foot of the thing I loved would be more heaven than to lie in the breast of another. Come! let us go. Carry the dog," she added; "he will not bite you if I put

1730

him in your arms. So—do not let his foot hang down."

They descended the kopje. At the bottom, he whispered:

"Would you not take my arm? the path is very rough."

She rested her fingers lightly on it.

"I may yet change my mind about marrying you before the time comes. It is very likely. Mark you!" she said, turning round on him; "I remember your words: You will give everything, and expect nothing. The knowledge that you are serving me is to be your reward; and you will have that. You will serve me, and greatly. The reasons I have for marrying you I need not inform you of now; you will probably discover some of them before long."

"I only want to be of some use to you," he said.

1735

It seemed to Gregory that there were pulses in the soles of his feet, and the ground shimmered as on a summer's day. They walked round the foot of the kopje and past the Kaffer huts. An old Kaffer maid knelt at the door of one grinding mealies. That she should see him walking so made his heart beat so fast, that the hand on his arm felt its pulsation. It seemed that she must envy him.

Just then Em looked out again at the back window and saw them coming. She cried bitterly all the while she sorted the skins.

But that night when Lyndall had blown her candle out, and half turned round to sleep, the door of Em's bedroom opened.

"I want to say good night to you, Lyndall," she said, coming to the bedside and kneeling down.

"I thought you were asleep," Lyndall replied.

1740

"Yes, I have been asleep; but I had such a vivid dream," she said, holding the other's hands, "and that woke me. I never had so vivid a dream before.

"It seemed I was a little girl again, and I came somewhere into a large room. On a bed in the corner there was something lying dressed in white, and its little eyes were shut, and its little face was like wax. I thought it was a doll, and I ran forward to take it; but some one held up her finger and said: 'Hush! it is a little dead baby.' And I said: 'Oh, I must go and call Lyndall, that she may look at it also.'

"And they put their faces close down to my ear and whispered: 'It is Lyndall's baby.'

"And I said: 'She cannot be grown up yet; she is only a little girl! Where is she?' And I went to look for you, but I could not find you.

"And when I came to some people who were dressed in black, I asked them where you were, and they looked down at their black clothes, and shook their heads, and said nothing; and I could not find you anywhere. And then I awoke.

1745

"Lyndall," she said, putting her face down upon the hands she held, "it made me think about that time when we were little girls and used to play together, when I loved you better than anything else in the world. It isn't any one's fault that they love you; they can't help it. And it isn't your fault; you don't make them

love you. I know it."

"Thank you, dear," Lyndall said. "It is nice to be loved, but it would be better to be good."

Then they wished good night, and Em went back to her room. Long after Lyndall lay in the dark thinking, thinking, thinking; and as she turned round wearily to sleep she muttered:

"There are some wiser in their sleeping than in their waking."

## Chapter IX. Lyndall's Stranger

A fire is burning in the unused hearth of the cabin. The fuel blazes up, and lights the black rafters, and warms the faded red lions on the quilt, and fills the little room with a glow of warmth and light made brighter by contrast, for outside the night is chill and misty. 1750

Before the open fireplace sits a stranger, his tall, slight figure reposing in the broken armchair, his keen blue eyes studying the fire from beneath delicately pencilled, drooping eyelids. One white hand plays thoughtfully with a heavy flaxen moustache; yet, once he starts, and for an instant the languid lids raise themselves; there is a keen, intent look upon the face as he listens for something. Then he leans back in his chair, fills his glass from the silver flask in his bag, and resumes his old posture.

Presently the door opens noiselessly. It is Lyndall, followed by Doss. Quietly as she enters, he hears her, and turns.

"I thought you were not coming."

"I waited till all had gone to bed. I could not come before."

She removed the shawl that enveloped her, and the stranger rose to offer her his chair; but she took her seat on a low pile of sacks before the window. 1755

"I hardly see why I should be outlawed after this fashion," he said, reseating himself and drawing his chair a little nearer to her; "these are hardly the quarters one expects to find after travelling a hundred miles in answer to an invitation."

"I said, 'Come if you wish.'"

"And I did wish. You give me a cold reception."

"I could not take you to the house. Questions would be asked which I could not answer without prevarication."

"Your conscience is growing to have a certain virgin tenderness," he said, in a low, melodious voice. 1760

"I have no conscience. I spoke one deliberate lie this evening. I said the man who had come looked rough, we had best not have him in the house; therefore I brought him here. It was a deliberate lie, and I hate lies. I tell them if I must, but they hurt me."

"Well, you do not tell lies to yourself, at all events. You are candid, so far."

She interrupted him.

"You got my short letter?"

"Yes; that is why I come. You sent a very foolish reply; you must take it back. 1765

Who is this fellow you talk of marrying?"

"A young farmer."

"Lives here?"

"Yes; he has gone to town to get things for our wedding."

"What kind of a fellow is he?"

"A fool." 1770

"And you would rather marry him than me?"

"Yes; because you are not one."

"That is a novel reason for refusing to marry a man," he said, leaning his elbow on the table and watching her keenly.

"It is a wise one," she said shortly. "If I marry him I shall shake him off my hand when it suits me. If I remained with him for twelve months he would never have dared to kiss my hand. As far as I wish he should come, he comes, and no further. Would you ask me what you might and what you might not do?"

Her companion raised the moustache with a caressing movement from his lip and smiled. It was not a question that stood in need of any answer. 1775

"Why do you wish to enter on this semblance of marriage?"

"Because there is only one point on which I have a conscience. I have told you so."

"Then why not marry me?"

"Because if once you have me you would hold me fast. I shall never be free again." She drew a long, low breath.

"What have you done with the ring I gave you?" he said. 1780

"Sometimes I wear it; then I take it off and wish to throw it into the fire; the next day I put it on again, and sometimes I kiss it."

"So you do love me a little?"

"If you were not something more to me than any other man in the world, do you think—" She paused. "I love you when I see you; but when you are away from me I hate you."

"Then I fear I must be singularly invisible at the present moment," he said. "Possibly if you were to look less fixedly into the fire you might perceive me."

He moved his chair slightly, so as to come between her and the firelight. She raised her eyes to his face. 1785

"If you do love me," he asked her, "why will you not marry me?"

"Because, if I had been married to you for a year I should have come to my senses and seen that your hands and your voice are like the hands and the voice of any other man. I cannot quite see that now. But it is all madness. You call into activity one part of my nature; there is a higher part that you know nothing of, that you never touch. If I married you, afterward it would arise and assert itself, and I should hate you always, as I do now sometimes."

"I like you when you grow metaphysical and analytical," he said, leaning his

face upon his hand. "Go a little further in your analysis; say, 'I love you with the right ventricle of my heart, but not the left, and with the left auricle of my heart, but not the right; and, this being the case, my affection for you is not of a duly elevated, intellectual and spiritual nature.' I like you when you get philosophical."

She looked quietly at him; he was trying to turn her own weapons against her.

"You are acting foolishly, Lyndall," he said, suddenly changing his manner, and speaking earnestly, "most foolishly. You are acting like a little child; I am surprised at you. It is all very well to have ideals and theories; but you know as well as any one can that they must not be carried into the practical world. I love you. I do not pretend that it is in any high, superhuman sense; I do not say that I should like you as well if you were ugly and deformed, or that I should continue to prize you whatever your treatment of me might be, or to love you though you were a spirit without any body at all. That is sentimentality for beardless boys. Every one not a mere child (and you are not a child, except in years) knows what love between a man and a woman means. I love you with that love. I should not have believed it possible that I could have brought myself twice to ask of any woman to be my wife, more especially one without wealth, without position, and who—" 1790

"Yes—go on. Do not grow sorry for me. Say what you were going to—'who has put herself into my power, and who has lost the right of meeting me on equal terms.' Say what you think. At least we two may speak the truth to one another."

Then she added after a pause:

"I believe you do love me, as much as you possibly could love anything; and I believe that when you ask me to marry you you are performing the most generous act you ever have performed in the course of your life, or ever will; but, at the same time, if I had required your generosity, it would not have been shown me. If, when I got your letter a month ago, hinting at your willingness to marry me, I had at once written, imploring you to come, you would have read the letter. 'Poor little devil!' you would have said, and tore it up. The next week you would have sailed for Europe, and have sent me a check for a hundred and fifty pounds (which I would have thrown in the fire), and I would have heard no more of you."

The stranger smiled.

"But because I declined your proposal, and wrote that in three weeks I should be married to another, then what you call love woke up. Your man's love is a child's love for butterflies. You follow till you have the thing, and break it. If you have broken one wing, and the thing flies still, then you love it more than ever, and follow till you break both; then you are satisfied when it lies still on the ground." 1795

"You are profoundly wise in the ways of the world; you have seen far into life," he said.

He might as well have sneered at the firelight.

"I have seen enough to tell me that you love me because you cannot bear to be resisted, and want to master me. You liked me at first because I treated you and all men with indifference. You resolved to have me because I seemed unattainable. This is all your love means."

He felt a strong inclination to stoop down and kiss the little lips that defied him; but he restrained himself. He said, quietly: "And you loved me—"

"Because you are strong. You are the first man I ever was afraid of. And"—a dreamy look came into her face—"because I like to experience, I like to try. You don't understand that." 1800

He smiled.

"Well, since you will not marry me, may I inquire what your intentions are, the plan you wrote of. You asked me to come and hear it, and I have come."

"I said, 'Come if you wish.' If you agree to it, well; if not, I marry on Monday."

"Well?"

She was still looking beyond him at the fire. 1805

"I cannot marry you," she said slowly, "because I cannot be tied; but if you wish, you may take me away with you, and take care of me; then when we do not love any more we can say good-bye. I will not go down country," she added; "I will not go to Europe. You must take me to the Transvaal. That is out of the world. People we meet there we need not see again in our future lives."

"Oh, my darling," he said, bending tenderly, and holding his hand out to her, "why will you not give yourself entirely to me? One day you will desert me and go to another."

She shook her head without looking at him.

"No, life is too long. But I will go with you."

"When?" 1810

"Tomorrow. I have told them that before daylight I go to the next farm. I will write from the town and tell them the facts. I do not want them to trouble me; I want to shake myself free of these old surroundings; I want them to lose sight of me. You can understand that is necessary for me."

He seemed lost in consideration; then he said:

"It is better to have you on those conditions than not at all. If you will have it, let it be so."

He sat looking at her. On her face was the weary look that rested there so often now when she sat alone. Two months had not passed since they parted; but the time had set its mark on her. He looked at her carefully, from the brown, smooth head to the little crossed feet on the floor. A worn look had grown over the little face, and it made its charm for him stronger. For pain and time, which trace deep lines and write a story on a human face, have a strangely different effect on one face and another. The face that is only fair, even very fair, they mar and flaw; but to the face whose beauty is the harmony between that which speaks from within and the form through which it speaks, power is added by all that causes the outer man to bear more deeply the impress of the inner. The

pretty woman fades with the roses on her cheeks, and the girlhood that lasts an hour; the beautiful woman finds her fullness of bloom only when a past has written itself on her, and her power is then most irresistible when it seems going.

From under their half-closed lids the keen eyes looked down at her. Her shoulders were bent; for a moment the little figure had forgotten its queenly bearing, and drooped wearily; the wide, dark eyes watched the fire very softly. 1815

It certainly was not in her power to resist him, nor any strength in her that made his own at that moment grow soft as he looked at her.

He touched one little hand that rested on her knee.

"Poor little thing!" he said; "you are only a child."

She did not draw her hand away from his, and looked up at him.

"You are very tired?" 1820

"Yes."

She looked into his eyes as a little child might whom a long day's play had saddened.

He lifted her gently up, and sat her on his knee.

"Poor little thing!" he said.

She turned her face to his shoulder, and buried it against his neck; he wound his strong arm about her, and held her close to him. When she had sat for a long while, he drew with his hand the face down, and held it against his arm. He kissed it, and then put it back in its old resting-place. 1825

"Don't you want to talk to me?"

"No."

"Have you forgotten the night in the avenue?"

He could feel that she shook her head.

"Do you want to be quiet now?" 1830

"Yes."

They sat quite still, excepting that only sometimes he raised her fingers softly to his mouth.

Doss, who had been asleep in the corner, waking suddenly, planted himself before them, his wiry legs moving nervously, his yellow eyes filled with anxiety. He was not at all sure that she was not being retained in her present position against her will, and was not a little relieved when she sat up and held out her hand for the shawl.

"I must go," she said.

The stranger wrapped the shawl very carefully about her. 1835

"Keep it close around your face, Lyndall; it is very damp outside. Shall I walk with you to the house?"

"No. Lie down and rest; I will come and wake you at three o'clock."

She lifted her face that he might kiss it, and, when he had kissed it once, she still held it that he might kiss it again. Then he let her out. He had seated himself at the fireplace, when she reopened the door.

"Have you forgotten anything?"

"No."

1840

She gave one long, lingering look at the old room. When she was gone, and the door shut, the stranger filled his glass, and sat at the table sipping it thoughtfully.

The night outside was misty and damp; the faint moonlight, trying to force its way through the thick air, made darkly visible the outlines of the buildings. The stones and walls were moist, and now and then a drop, slowly collecting, fell from the eaves to the ground. Doss, not liking the change from the cabin's warmth, ran quickly to the kitchen doorstep; but his mistress walked slowly past him, and took her way up the winding footpath that ran beside the stone wall of the camps. When she came to the end of the last camp, she threaded her way among the stones and bushes till she reached the German's grave. Why she had come there she hardly knew; she stood looking down. Suddenly she bent and put one hand on the face of a wet stone.

"I shall never come to you again," she said.

Then she knelt on the ground, and leaned her face upon the stones.

"Dear old man, good old man, I am so tired!" she said (for we will come to the dead to tell secrets we would never have told to the living). "I am so tired. There is light, there is warmth," she wailed; "why am I alone, so hard, so cold? I am so weary of myself! It is eating my soul to its core—self, self, self! I cannot bear this life! I cannot breathe, I cannot live! Will nothing free me from myself?" She pressed her cheek against the wooden post. "I want to love! I want something great and pure to lift me to itself! Dear old man, I cannot bear it any more! I am so cold, so hard, so hard; will no one help me?"

1845

The water gathered slowly on her shawl, and fell on to the wet stones; but she lay there crying bitterly. For so the living soul will cry to the dead, and the creature to its God; and of all this crying there comes nothing. The lifting up of the hands brings no salvation; redemption is from within, and neither from God nor man; it is wrought out by the soul itself, with suffering and through time.

Doss, on the kitchen doorstep, shivered, and wondered where his mistress stayed so long; and once, sitting sadly there in the damp, he had dropped asleep, and dreamed that old Otto gave him a piece of bread, and patted him on the head, and when he woke his teeth chattered, and he moved to another stone to see if it was drier. At last he heard his mistress' step, and they went into the house together. She lit a candle, and walked to the Boer-woman's bedroom. On a nail under the lady in pink hung the key of the wardrobe. She took it down and opened the great press. From a little drawer she took fifty pounds (all she had in the world), relocked the door, and turned to hang up the key. The marks of tears were still on her face, but she smiled. Then she paused, hesitated.

"Fifty pounds for a lover! A noble reward!" she said, and opened the wardrobe and returned the notes to the drawer, where Em might find them.

Once in her own room, she arranged the few articles she intended to take



tomorrow, burnt her old letters, and then went back to the front room to look at the time. There were two hours yet before she must call him. She sat down at the dressing-table to wait, and leaned her elbows on it, and buried her face in her hands. The glass reflected the little brown head with its even parting, and the tiny hands on which it rested. "One day I will love something utterly, and then I will be better," she said once. Presently she looked up. The large, dark eyes from the glass looked back at her. She looked deep into them.

"We are all alone, you and I," she whispered; "no one helps us, no one understands us; but we will help ourselves." The eyes looked back at her. There was a world of assurance in their still depths. So they had looked at her ever since she could remember, when it was but a small child's face above a blue pinafore. "We shall never be quite alone, you and I," she said; "we shall always be together, as we were when we were little." 1850

The beautiful eyes looked into the depths of her soul.

"We are not afraid; we will help ourselves!" she said. She stretched out her hand and pressed it over them on the glass. "Dear eyes! we will never be quite alone till they part us—till then!"

## Chapter X. Gregory Rose Has An Idea

Gregory Rose was in the loft putting it neat. Outside the rain poured; a six months' drought had broken, and the thirsty plain was drenched with water. What it could not swallow ran off in mad rivulets to the great sloop, that now foamed like an angry river across the flat. Even the little furrow between the farmhouse and the kraals was now a stream, knee-deep, which almost bore away the Kaffer women who crossed it. It had rained for twenty-four hours, and still the rain poured on. The fowls had collected—a melancholy crowd—in and about the wagon-house, and the solitary gander, who alone had survived the six months' want of water, walked hither and thither, printing his webbed footmarks on the mud, to have them washed out the next instant by the pelting rain, which at eleven o'clock still beat on the walls and roofs with unabated ardour.

Gregory, as he worked in the loft, took no notice of it beyond stuffing a sack into the broken pane to keep it out; and, in spite of the pelt and patter, Em's clear voice might be heard through the open trap-door from the dining room, where she sat at work, singing the "Blue Water:"

And take me away,  
And take me away,  
And take me away,  
To the Blue Water—

that quaint, childish song of the people, that has a world of sweetness, and sad, vague yearning when sung over and over dreamily by a woman's voice as she sits alone at her work. 1855

But Gregory heard neither that nor yet the loud laughter of the Kaffer maids, that every now and again broke through from the kitchen, where they joked and worked. Of late Gregory had grown strangely impervious to the sounds and sights about him. His lease had run out, but Em had said, "Do not renew it; I need one to help me; just stay on." And, she had added, "You must not remain in your own little house; live with me; you can look after my ostriches better so."

And Gregory did not thank her. What difference did it make to him, paying rent or not, living there or not; it was all one. But yet he came. Em wished that he would still sometimes talk of the strength of the master-right of man; but Gregory was as one smitten on the cheek-bone.

She might do what she pleased, he would find no fault, had no word to say. He had forgotten that it is man's right to rule. On that rainy morning he had lighted his pipe at the kitchen fire, and when breakfast was over stood in the front door watching the water rush down the road till the pipe died out in his mouth. Em saw she must do something for him, and found him a large calico duster. He had sometimes talked of putting the loft neat, and today she could find nothing else for him to do. So she had the ladder put to the trap-door that he need not go out in the wet, and Gregory with the broom and duster mounted to the loft. Once at work he worked hard. He dusted down the very rafters, and cleaned the broken candle-moulds and bent forks that had stuck in the thatch for twenty years. He placed the black bottles neatly in rows on an old box in the corner, and piled the skins on one another, and sorted the rubbish in all the boxes; and at eleven o'clock his work was almost done. He seated himself on the packing-case which had once held Waldo's books, and proceeded to examine the contents of another which he had not yet looked at. It was carelessly nailed down. He loosened one plank, and began to lift out various articles of female attire—old-fashioned caps, aprons, dresses with long pointed bodies such as he remembered to have seen his mother wear when he was a little child.

He shook them out carefully to see there were no moths, and then sat down to fold them up again one by one. They had belonged to Em's mother, and the box, as packed at her death, had stood untouched and forgotten these long years. She must have been a tall woman, that mother of Em's, for when he stood up to shake out a dress the neck was on a level with his, and the skirt touched the ground. Gregory laid a nightcap out on his knee, and began rolling up the strings; but presently his fingers moved slower and slower, then his chin rested on his breast, and finally the imploring blue eyes were fixed on the frill abstractedly. When Em's voice called to him from the foot of the ladder he started, and threw the nightcap behind him.

She was only come to tell him that his cup of soup was ready; and, when he could hear that she was gone, he picked up the nightcap again, and a great brown sun-kapje—just such a kapje and such a dress as one of those he remembered to have seen a sister of mercy wear. Gregory's mind was very full of thought. He took down a fragment of an old looking-glass from behind a beam, and put the

kapje on. His beard looked somewhat grotesque under it; he put up his hand to hide it—that was better. The blue eyes looked out with the mild gentleness that became eyes looking out from under a kapje. Next he took the brown dress, and, looking round furtively, slipped it over his head. He had just got his arms in the sleeves, and was trying to hook up the back, when an increase in the patter of the rain at the window made him drag it off hastily. When he perceived there was no one coming he tumbled the things back into the box, and, covering it carefully, went down the ladder.

Em was still at her work, trying to adjust a new needle in the machine. Gregory drank his soup, and then sat before her, an awful and mysterious look in his eyes.

"I am going to town tomorrow," he said.

"I'm almost afraid you won't be able to go," said Em, who was intent on her needle; "I don't think it is going to leave off today."

"I am going," said Gregory.

Em looked up.

1865

"But the sloots are as full as rivers; you cannot go. We can wait for the post," she said.

"I am not going for the post," said Gregory, impressively.

Em looked for explanation; none came.

"When will you be back?"

"I am not coming back."

1870

"Are you going to your friends?"

Gregory waited, then caught her by the wrist.

"Look here, Em," he said between his teeth, "I can't stand it any more. I am going to her."

Since that day, when he had come home and found Lyndall gone, he had never talked of her; but Em knew who it was who needed to be spoken of by no name.

She said, when he had released her hand:

1875

"But you do not know where she is?"

"Yes, I do. She was in Bloemfontein when I heard last. I will go there, and I will find out where she went then, and then, and then! I will have her."

Em turned the wheel quickly, and the ill-adjusted needle sprung into twenty fragments.

"Gregory," she said, "she does not want us; she told us so clearly in the letter she wrote." A flush rose on her face as she spoke. "It will only be pain to you, Gregory: Will she like to have you near her?"

There was an answer he might have made, but it was his secret, and he did not choose to share it. He said only:

1880

"I am going."

"Will you be gone long, Gregory?"

"I do not know; perhaps I shall never come back. Do what you please with my things. I cannot stay here!"

He rose from his seat.

1885

"People say, forget, forget!" he cried, pacing the room. They are mad! they are fools! Do they say so to men who are dying of thirst—forget, forget? Why is it only to us they say so! It is a lie to say that time makes it easy; it is afterward, afterward that it eats in at your heart!

"All these months," he cried bitterly, "I have lived here quietly, day after day, as if I cared for what I ate, and what I drank, and what I did! I care for nothing! I cannot bear it! I will not! Forget! forget!" ejaculated Gregory. "You can forget all the world, but you cannot forget yourself. When one thing is more to you than yourself, how are you to forget it?

"I read," he said—"yes; and then I come to a word she used, and it is all back with me again! I go to count my sheep, and I see her face before me, and I stand and let the sheep run by. I look at you, and in your smile, a something at the corner of your lips, I see her. How can I forget her when, whenever I turn, she is there, and not there? I cannot, I will not, live where I do not see her.

"I know what you think," he said, turning upon her. "You think I am mad; you think I am going to see whether she will not like me! I am not so foolish. I should have known at first she never could suffer me. Who am I, what am I, that she should look at me? It was right that she left me; right that she should not look at me. If any one says it is not, it is a lie! I am not going to speak to her," he added—"only to see her; only to stand sometimes in a place where she has stood before."

## Chapter XI. An Unfinished Letter

Gregory Rose had been gone seven months. Em sat alone on a white sheepskin before the fire.

1890

The August night-wind, weird and shrill, howled round the chimneys and through the crannies, and in walls and doors, and uttered a long low cry as it forced its way among the clefts of the stones on the kopje. It was a wild night. The prickly-pear tree, stiff and upright as it held its arms, felt the wind's might, and knocked its flat leaves heavily together, till great branches broke off. The Kaffers, as they slept in their straw huts, whispered one to another that before morning there would not be an armful of thatch left on the roofs; and the beams of the wagon-house creaked and groaned as if it were heavy work to resist the importunity of the wind.

Em had not gone to bed. Who could sleep on a night like this? So in the dining room she had lighted a fire, and sat on the ground before it, turning the roaster-cakes that lay on the coals to bake. It would save work in the morning; and she blew out the light because the wind through the window-chinks made it flicker and run; and she sat singing to herself as she watched the cakes. They lay at one end of the wide hearth on a bed of coals, and at the other end a fire burnt up steadily, casting its amber glow over Em's light hair and black dress, with the

ruffle of crepe about the neck, and over the white curls of the sheepskin on which she sat.

Louder and more fiercely yet howled the storm; but Em sang on, and heard nothing but the words of her song, and heard them only faintly, as something restful. It was an old, childish song she had often heard her mother sing long ago:

Where the reeds dance by the river, Where the willow's song is said, On the face of the morning water, Is reflected a white flower's head.

She folded her hands and sang the next verse dreamily:

Where the reeds shake by the river,  
Where the moonlight's sheen is shed,  
On the face of the sleeping water,  
Two leaves of a white flower float dead.  
Dead, Dead, Dead!

She echoed the refrain softly till it died away, and then repeated it. It was as if, 1895  
unknown to herself, it harmonized with the pictures and thoughts that sat with her there alone in the firelight. She turned the cakes over, while the wind hurled down a row of bricks from the gable, and made the walls tremble.

Presently she paused and listened; there was a sound as of something knocking at the back-doorway. But the wind had raised its level higher, and she went on with her work. At last the sound was repeated. Then she rose, lit the candle and the fire, and went to see. Only to satisfy herself, she said, that nothing could be out on such a night.

She opened the door a little way, and held the light behind her to defend it from the wind. The figure of a tall man stood there, and before she could speak he had pushed his way in, and was forcing the door to close behind him.

"Waldo!" she cried in astonishment.

He had been gone more than a year and a half.

"You did not expect to see me," he answered, as he turned toward her; "I 1900  
should have slept in the outhouse, and not troubled you tonight; but through the shutter I saw glimmerings of a light."

"Come in to the fire," she said; "it is a terrific night for any creature to be out. Shall we not go and fetch your things in first?" she added.

"I have nothing but this," he said, motioning to the little bundle in his hand.

"Your horse?"

"Is dead."

He sat down on the bench before the fire. 1905

"The cakes are almost ready," she said; "I will get you something to eat. Where have you been wandering all this while?"

"Up and down, up and down," he answered wearily; "and now the whim has seized me to come back here. Em," he said, putting his hand on her arm as she passed him, "have you heard from Lyndall lately?"

"Yes," said Em, turning quickly from him.

"Where is she? I had one letter from her, but that is almost a year ago now—just when she left. Where is she?"

"In the Transvaal. I will go and get you some supper; we can talk afterward."

1910

"Can you give me her exact address? I want to write to her."

But Em had gone into the next room.

When food was on the table she knelt down before the fire, turning the cakes, babbling restlessly, eagerly, now of this, now of that. She was glad to see him—Tant Sannie was coming soon to show her her new baby—he must stay on the farm now, and help her. And Waldo himself was well content to eat his meal in silence, asking no more questions.

"Gregory is coming back next week," she said; "he will have been gone just a hundred and three days tomorrow. I had a letter from him yesterday."

"Where has he been?"

1915

But his companion stooped to lift a cake from the fire.

"How the wind blows! One can hardly hear one's own voice," she said. "Take this warm cake; no one's cakes are like mine. Why, you have eaten nothing!"

"I am a little weary," he said; "the wind was mad tonight."

He folded his arms, and rested his head against the fireplace, whilst she removed the dishes from the table. On the mantelpiece stood an inkpot and some sheets of paper. Presently he took them down and turned up the corner of the tablecloth.

"I will write a few lines," he said; "till you are ready to sit down and talk."

1920

Em, as she shook out the tablecloth, watched him bending intently over his paper. He had changed much. His face had grown thinner; his cheeks were almost hollow, though they were covered by a dark growth of beard.

She sat down on the skin beside him, and felt the little bundle on the bench; it was painfully small and soft. Perhaps it held a shirt and a book, but nothing more. The old black hat had a piece of unhemmed muslin twisted round it, and on his elbow was a large patch so fixed on with yellow thread that her heart ached. Only his hair was not changed, and hung in silky beautiful waves almost to his shoulders.

Tomorrow she would take the ragged edge off his collar, and put a new band round his hat. She did not interrupt him, but she wondered how it was that he sat to write so intently after his long weary walk. He was not tired now; his pen hurried quickly and restlessly over the paper, and his eye was bright. Presently Em raised her hand to her breast, where lay the letter yesterday had brought her. Soon she had forgotten him, as entirely as he had forgotten her; each was in his own world with his own. He was writing to Lyndall. He would tell her all he had seen, all he had done, though it were nothing worth relating. He seemed to have come back to her, and to be talking to her now he sat there in the old house.

"—and then I got to the next town, and my horse was tired, so I could go no further, and looked for work. A shopkeeper agreed to hire me as salesman. He

made me sign a promise to remain six months, and he gave me a little empty room at the back of the store to sleep in. I had still three pounds of my own, and when you just come from the country three pounds seems a great deal.

"When I had been in the shop three days I wanted to go away again. A clerk in a shop has the lowest work to do of all the people. It is much better to break stones; you have the blue sky above you, and only the stones to bend to. I asked my master to let me go, and I offered to give him my two pounds, and the bag of mealies I had bought with the other pound; but he would not. 1925

"I found out afterward he was only giving me half as much as he gave to the others—that was why. I had fear when I looked at the other clerks that I would at last become like them. All day they were bowing and smirking to the women who came in; smiling, when all they wanted was to get their money from them. They used to run and fetch the dresses and ribbons to show them, and they seemed to me like worms with oil on. There was one respectable thing in that store—it was the Kaffer storeman. His work was to load and unload, and he never needed to smile except when he liked, and he never told lies.

"The other clerks gave me the name of Old Salvation; but there was one person I liked very much. He was clerk in another store. He often went past the door. He seemed to me not like others—his face was bright and fresh like a little child's. When he came to the shop I felt I liked him. One day I saw a book in his pocket, and that made me feel near him. I asked him if he was fond of reading, and he said, yes, when there was nothing else to do. The next day he came to me, and asked me if I did not feel lonely; he never saw me going out with the other fellows; he would come and see me that evening, he said.

"I was glad, and bought some meat and flour, because the grey mare and I always ate mealies; it is the cheapest thing; when you boil it hard you can't eat much of it. I made some cakes, and I folded my great coat on the box to make it softer for him; and at last he came.

"'You've got a rummy place here,' he said.

"You see there was nothing in it but packing-cases for furniture, and it was rather empty. While I was putting the food on the box he looked at my books; he read their names out aloud. 'Elementary Physiology,' 'First Principles.' 1930

"'Golly!' he said; 'I've got a lot of dry stuff like that at home I got for Sunday-school prizes; but I only keep them to light my pipe with now; they come in handy for that.' Then he asked me if I had ever read a book called the 'Black-eyed Creole.' 'That is the style for me,' he said; 'there where the fellow takes the nigger-girl by the arm, and the other fellow cuts it off! That's what I like.'

"But what he said after that I don't remember, only it made me feel as if I were having a bad dream, and I wanted to be far away.

"When he had finished eating he did not stay long; he had to go and see some girls home from a prayer-meeting; and he asked how it was he never saw me walking out with any on Sunday afternoons. He said he had lots of sweethearts, and he was going to see one the next Wednesday on a farm, and he asked me to

lend my mare. I told him she was very old. But he said it didn't matter; he would come the next day to fetch her.

"After he was gone my little room got back to its old look. I loved it so; I was so glad to get into it at night, and it seemed to be reproaching me for bringing him there. The next day he took the grey mare. On Thursday he did not bring her back, and on Friday I found the saddle and bridle standing at my door.

"In the afternoon he looked into the shop, and called out: 'Hope you got your saddle, Farber? Your bag-of-bones kicked out six miles from here. I'll send you a couple of shillings tomorrow, though the old hide wasn't worth it. Good morning.'

1935

"But I sprung over the counter, and got him by his throat. My father was so gentle with her; he never would ride her up hill, and now this fellow had murdered her! I asked him where he had killed her, and I shook him till he slipped out of my hand. He stood in the door grinning.

"It didn't take much to kill that bag-of-bones, whose master sleeps in a packing-case, and waits till his company's finished to eat on the plate. Shouldn't wonder if you fed her on sugar-bags,' he said; 'and if you think I've jumped her, you'd better go and look yourself. You'll find her along the road by the aasvogels that are eating her.'

"I caught him by his collar, and I lifted him from the ground, and I threw him out into the street, half-way across it. I heard the bookkeeper say to the clerk that there was always the devil in those mum fellows; but they never called me Salvation after that.

"I am writing to you of very small things, but there is nothing else to tell; it has been all small and you will like it. Whenever anything has happened I have always thought I would tell it to you. The back thought in my mind is always you. After that only one old man came to visit me. I had seen him in the streets often; he always wore very dirty black clothes, and a hat with crepe round it, and he had one eye, so I noticed him. One day he came to my room with a subscription-list for a minister's salary. When I said I had nothing to give he looked at me with his one eye.

"Young man,' he said, 'how is it I never see you in the house of the Lord?' I thought he was trying to do good, so I felt sorry for him, and I told him I never went to chapel. 'Young man,' he said, 'it grieves me to hear such godless words from the lips of one so young—so far gone in the paths of destruction. Young man, if you forget God, God will forget you. There is a seat on the right-hand side as you go at the bottom door that you may get. If you are given over to the enjoyment and frivolities of this world, what will become of your never dying soul?'

1940

"He would not go till I gave him half a crown for the minister's salary. Afterward I heard he was the man who collected the pew rents and got a percentage. I didn't get to know any one else.

"When my time in that shop was done I hired myself to drive one of a



transport-rider's wagons.

"That first morning, when I sat in the front and called to my oxen, and saw nothing about me but the hills, with the blue coming down to them, and the karoo bushes, I was drunk; I laughed; my heart was beating till it hurt me. I shut my eyes tight, that when I opened them I might see there were no shelves about me. There must be a beauty in buying and selling, if there is beauty in everything; but it is very ugly to me. My life as transport-rider would have been the best life in the world if I had had only one wagon to drive. My master told me he would drive one, I the other, and he would hire another person to drive the third. But the first day I drove two to help him, and after that he let me drive all three. Whenever we came to an hotel he stopped behind to get a drink, and when he rode up to the wagons he could never stand; the Hottentot and I used to lift him up. We always travelled all night, and used to outspan for five or six hours in the heat of the day to rest. I planned that I would lie under a wagon and read for an hour or two every day before I went to sleep, and I did for the first two or three; but after that I only wanted to sleep, like the rest, and I packed my books away.

"When you have three wagons to look after all night, you are sometimes so tired you can hardly stand. At first when I walked along driving my wagons in the night it was glorious; the stars had never looked so beautiful to me; and on the dark nights when we rode through the bush there were will-o'-the-wisps dancing on each side of the road. I found out that even the damp and dark are beautiful. But I soon changed, and saw nothing but the road and my oxen. I only wished for a smooth piece of road, so that I might sit at the front and doze. At the places where we outspanned there were sometimes rare plants and flowers, the festoons hanging from the bush-trees, and nuts and insects, such as we never see here; but after a little while I never looked at them—I was too tired.

"I ate as much as I could, and then lay down on my face under the wagon till the boy came to wake me to inspan, and then we drove on again all night; so it went, so it went. I think sometimes when I walked by my oxen I called to them in my sleep, for I know I thought of nothing; I was like an animal. My body was strong and well to work, but my brain was dead. If you have not felt it, Lyndall, you cannot understand it. You may work, and work, and work, till you are only a body, not a soul. Now, when I see one of those evil-looking men that come from Europe—navvies, with the beast-like, sunken face, different from any Kaffer's—I know what brought that look into their eyes; and if I have only one inch of tobacco I give them half. It is work, grinding, mechanical work, that they or their ancestors have done, that has made them into beasts. You may work a man's body so that his soul dies. Work is good. I have worked at the old farm from the sun's rising till its setting, but I have had time to think, and time to feel. You may work a man so that all but the animal in him is gone; and that grows stronger with physical labour.

"You may work a man till he is a devil. I know it, because I have felt it. You

will never understand the change that came over me. No one but I will ever know how great it was. But I was never miserable; when I could keep my oxen from sticking fast, and when I could find a place to lie down in, I had all I wanted. After I had driven eight months a rainy season came. For eighteen hours out of the twenty-four we worked in the wet. The mud went up to the axles sometimes, and we had to dig the wheels out, and we never went far in a day. My master swore at me more than ever, but when he had done he always offered me his brandy-flask. When I first came he had offered it me, and I had always refused; but now I drank as my oxen did when I gave them water—without thinking. At last I bought brandy for myself whenever we passed an hotel.

"One Sunday we outspanned on the banks of a swollen river to wait for its going down. It was drizzling still, so I lay under the wagon on the mud. There was no dry place anywhere; and all the dung was wet, so there was no fire to cook food. My little flask was filled with brandy, and I drank some and went to sleep. When I woke it was drizzling still, so I drank some more. I was stiff and cold; and my master, who lay by me, offered me his flask, because mine was empty. I drank some, and then I thought I would go and see if the river was going down. I remember that I walked to the road, and it seemed to be going away from me. When I woke up I was lying by a little bush on the bank of the river. It was afternoon; all the clouds had gone, and the sky was deep blue. The Bushman boy was grilling ribs at the fire. He looked at me and grinned from ear to ear. 'Master was a little nice,' he said, 'and lay down in the road. Something might ride over master, so I carried him there.' He grinned at me again. It was as though he said, 'You and I are comrades. I have lain in a road, too. I know all about it.'

"When I turned my head from him I saw the earth, so pure after the rain, so green, so fresh, so blue; and I was a drunken carrier, whom his leader had picked up in the mud, and laid at the roadside to sleep out his drink. I remember my old life, and I remember you. I saw how, one day, you would read in the papers: 'A German carrier, named Waldo Farber, was killed through falling from his wagon, being instantly crushed under the wheel. Deceased was supposed to have been drunk at the time of the accident.' There are those notices in the paper every month. I sat up, and I took the brandy-flask out of my pocket, and I flung it as far as I could into the dark water. The Hottentot boy ran down to see if he could catch it; it had sunk to the bottom. I never drank again. But, Lyndall, sin looks much more terrible to those who look at it than to those who do it. A convict, or a man who drinks, seems something so far off and horrible when we see him; but to himself he seems quite near to us, and like us. We wonder what kind of a creature he is; but he is just we, ourselves. We are only the wood, the knife that carves on us is the circumstance.

"I do not know why I kept on working so hard for that master. I think it was as the oxen come every day and stand by the yokes; they do not know why. Perhaps I would have been with him still; but one day we started with loads for the

Diamond Fields. The oxen were very thin now, and they had been standing about in the yoke all day without food, while the wagons were being loaded. Not far from the town was a hill. When we came to the foot the first wagon stuck fast. I tried for a little while to urge the oxen, but I soon saw the one span could never pull it up. I went to the other wagon to loosen that span to join them on in front, but the transport-rider, who was lying at the back of the wagon, jumped out.

"'They shall bring it up the hill; and if half of them die for it they shall do it alone,' he said. 1950

"He was not drunk, but in bad temper, for he had been drunk the night before. He swore at me, and told me to take the whip and help him. We tried for a little time, then I told him it was no use, they could never do it. He swore louder and called to the leaders to come on with their whips, and together they lashed. There was one ox, a black ox, so thin that the ridge of his backbone almost cut through his flesh.

"'It is you, devil, is it, that will not pull?' the transport-rider said. 'I will show you something.' He looked like a devil.

"He told the boys to leave off flogging, and he held the ox by the horn, and took up a round stone and knocked its nose with it till the blood came. When he had done they called to the oxen and took up their whips again, and the oxen strained with their backs bent, but the wagon did not move an inch.

"'So you won't, won't you?' he said. I'll help you.'

"He took out his clasp-knife, and ran it into the leg of the trembling ox three times, up to the hilt. Then he put the knife in his pocket, and they took their whips. The oxen's flanks quivered, and they foamed at the mouth. Straining, they moved the wagon a few feet forward, then stood with bent backs to keep it from sliding back. From the black ox's nostrils foam and blood were streaming on to the ground. It turned its head in its anguish and looked at me with its great starting eyes. It was praying for help in its agony and weakness, and they took their whips again. The creature bellowed aloud. If there is a God, it was calling to its Maker for help. Then a stream of clear blood burst from both nostrils; it fell on to the ground, and the wagon slipped back. The man walked up to it. 1955

"'You are going to lie down, devil, are you? We'll see you don't take it too easy.'

"The thing was just dying. He opened his clasp-knife and stooped down over it. I do not know what I did then. But afterward I know I had him on the stones, and I was kneeling on him. The boys dragged me off. I wish they had not. I left him standing in the sand in the road, shaking himself, and I walked back to the town. I took nothing from that accursed wagon, so I had only two shillings. But it did not matter. The next day I got work at a wholesale store. My work was to pack and unpack goods, and to carry boxes, and I had to work from six in the morning to six in the evening; so I had plenty of time.

"I hired a little room, and subscribed to a library, so I had everything I needed; and in the week of Christmas holidays I went to see the sea. I walked all night, Lyndall, to escape the heat, and a little after sunrise I got to the top of a high hill.

Before me was a long, low, blue, monotonous mountain. I walked looking at it, but I was thinking of the sea I wanted to see. At last I wondered what that curious blue thing might be; then it struck me it was the sea! I would have turned back again, only I was too tired. I wonder if all the things we long to see—the churches, the pictures, the men in Europe—will disappoint us so! You see I had dreamed of it so long. When I was a little boy, minding sheep behind the kopje, I used to see the waves stretching out as far as the eye could reach in the sunlight. My sea! Is the idea always more beautiful than the real?

"I got to the beach that afternoon, and I saw the water run up and down on the sand, and I saw the white foam breakers; they were pretty, but I thought I would go back the next day. It was not my sea.

"But I began to like it when I sat by it that night in the moonlight; and the next day I liked it better; and before I left I loved it. It was not like the sky and stars, that talk of what has no beginning and no end; but it is so human. Of all the things I have ever seen, only the sea is like a human being; the sky is not, nor the earth. But the sea is always moving, always something deep in itself is stirring it. It never rests. It is always wanting, wanting, wanting. It hurries on; and then it creeps back slowly without having reached, moaning. It is always asking a question, and it never gets the answer. I can hear it in the day and in the night; the white foam breakers are saying that which I think. I walk alone with them when there is no one to see me, and I sing with them. I lie down on the sand and watch them with my eyes half shut. The sky is better, but it is so high above our heads. I love the sea. Sometimes we must look down too. After five days I went back to Grahamstown. 1960

"I had glorious books, and in the night I could sit in my little room and read them; but I was lonely. Books are not the same things when you are living among people. I cannot tell why, but they are dead. On the farm they would have been living beings to me; but here, where there were so many people about me, I wanted some one to belong to me. I was lonely. I wanted something that was flesh and blood. Once on this farm there came a stranger; I did not ask his name, but he sat among the karoo and talked with me. Now, wherever I have travelled I have looked for him—in hotels, in streets, in passenger wagons as they rushed in, through the open windows of houses I have looked for him, but I have not found him—never heard a voice like his. One day I went to the Botanic Gardens. It was a half-holiday, and the band was to play. I stood in the long raised avenue and looked down. There were many flowers, and ladies and children were walking about beautifully dressed. At last the music began. I had not heard such music before.

"At first it was slow and even, like the everyday life, when we walk through it without thought or feeling; then it grew faster, then it paused, hesitated, then it was quite still for an instant, and then it burst out. Lyndall, they made heaven right when they made it all music. It takes you up and carries you away, away, till you have the things you longed for, you are up close to them. You have got out

into a large, free, open place. I could not see anything while it was playing; I stood with my head against my tree; but, when it was done, I saw that there were ladies sitting close to me on a wooden bench, and the stranger who had talked to me that day in the karoo was sitting between them. The ladies were very pretty, and their dresses beautiful. I do not think they had been listening to the music, for they were talking and laughing very softly. I heard all they said, and could even smell the rose on the breast of one. I was afraid he would see me; so I went to the other side of the tree, and soon they got up and began to pace up and down in the avenue.

"All the time the music played they chatted, and he carried on his arm the scarf of the prettiest lady. I did not hear the music; I tried to catch the sound of his voice each time he went by. When I was listening to the music I did not know I was badly dressed; now I felt so ashamed of myself. I never knew before what a low, horrible thing I was, dressed in tancord. That day on the farm, when we sat on the ground under the thorn-trees, I thought he quite belonged to me; now, I saw he was not mine. But he was still as beautiful. His brown eyes are more beautiful than any one's eyes, except yours.

"At last they turned to go, and I walked after them. When they got out of the gate he helped the ladies into a phaeton, and stood for a moment with his foot on the step talking to them. He had a little cane in his hand, and an Italian greyhound ran after him. Just when they drove away one of the ladies dropped her whip.

"'Pick it up, fellow,' she said; and when I brought it her she threw sixpence on the ground. I might have gone back to the garden then; but I did not want music; I wanted clothes, and to be fashionable and fine. I felt that my hands were coarse, and that I was vulgar. I never tried to see him again.

1965

"I stayed in my situation four months after that, but I was not happy. I had no rest. The people about me pressed on me, and made me dissatisfied. I could not forget them. Even when I did not see them they pressed on me, and made me miserable. I did not love books; I wanted people. When I walked home under the shady trees in the street I could not be happy, for when I passed the houses I heard music, and saw faces between the curtains. I did not want any of them, but I wanted some one for mine, for me. I could not help it. I wanted a finer life.

"Only one day something made me happy. A nurse came to the store with a little girl belonging to one of our clerks. While the maid went into the office to give a message to its father, the little child stood looking at me. Presently she came close to me and peeped up into my face.

"'Nice curls, pretty curls,' she said; 'I like curls.'

"She felt my hair all over, with her little hands. When I put out my arm she let me take her and sit her on my knee. She kissed me with her soft mouth. We were happy till the nurse-girl came and shook her, and asked her if she was not ashamed to sit on the knee of that strange man. But I do not think my little one minded. She laughed at me as she went out.

"If the world was all children I could like it; but men and women draw me so strangely, and then press me away, till I am in agony. I was not meant to live among people. Perhaps some day, when I am grown older, I will be able to go and live among them and look at them as I look at the rocks, and bushes, without letting them disturb me, and take myself from me; but not now. So I grew miserable; a kind of fever seemed to eat me; I could not rest, or read, or think; so I came back here. I knew you were not here but it seemed as though I should be nearer you; and it is you I want—you that the other people suggest to me, but cannot give."

He had filled all the sheets he had taken, and now lifted down the last from the mantelpiece. Em had dropped asleep, and lay slumbering peacefully on the skin before the fire. Out of doors the storm still raged; but in a fitful manner, as though growing half weary of itself. He bent over his paper again, with eager flushed cheek, and wrote on.

"It has been a delightful journey, this journey home. I have walked on foot. The evening before last, when it was just sunset, I was a little footsore and thirsty, and went out of the road to look for water. I went down into a deep little kloof. Some trees ran along the bottom, and I thought I should find water there. The sun had quite set when I got to the bottom of it. It was very still—not a leaf was stirring anywhere. In the bed of the mountain torrent I thought I might find water. I came to the bank, and leaped down into the dry bed. The floor on which I stood was of fine white sand, and the banks rose on every side like the walls of a room.

"Above there was a precipice of rocks, and a tiny stream of water oozed from them and fell slowly on to the flat stone below. Each drop you could hear fall like a little silver bell. There was one among the trees on the bank that stood cut out against the white sky. All the other trees were silent; but this one shook and trembled against the sky. Everything else was still; but those leaves were quivering, quivering. I stood on the sand; I could not go away. When it was quite dark, and the stars had come, I crept out. Does it seem strange to you that it should have made me so happy? It is because I cannot tell you how near I felt to things that we cannot see but we always feel. Tonight has been a wild, stormy night. I have been walking across the plain for hours in the dark. I have liked the wind, because I have seemed forcing my way through to you. I knew you were not here, but I would hear of you. When I used to sit on the transport wagon half-sleeping, I used to start awake because your hands were on me. In my lodgings, many nights I have blown the light out, and sat in the dark, that I might see your face start out more distinctly. Sometimes it was the little girl's face who used to come to me behind the kopje when I minded sheep, and sit by me in her blue pinafore; sometimes it was older. I love both. I am very helpless; I shall never do anything; but you will work, and I will take your work for mine. Sometimes such a sudden gladness seizes me when I remember that somewhere in the world you are living and working. You are my very own; nothing else is my

own so. When I have finished I am going to look at your room door—"

He wrote; and the wind, which had spent its fury, moaned round and round the house, most like a tired child weary with crying.

Em woke up, and sat before the fire, rubbing her eyes, and listening, as it sobbed about the gables, and wandered away over the long stone walls. 1975

"How quiet it has grown now," she said, and sighed herself, partly from weariness and partly from sympathy with the tired wind. He did not answer her; he was lost in his letter.

She rose slowly after a time, and rested her hand on his shoulder.

"You have many letters to write," she said.

"No," he answered; "it is only one to Lyndall."

She turned away, and stood long before the fire looking into it. If you have a deadly fruit to give, it will not grow sweeter by keeping. 1980

"Waldo, dear," she said, putting her hand on his, "leave off writing."

He threw back the dark hair from his forehead and looked at her.

"It is no use writing any more," she said.

"Why not?" he asked.

She put her hand over the papers he had written. 1985

"Waldo," she said, "Lyndall is dead."

## Chapter XII. Gregory's Womanhood

Slowly over the flat came a cart. On the back seat sat Gregory, his arms folded, his hat drawn over his eyes. A Kaffer boy sat on the front seat driving, and at his feet sat Doss, who, now and again, lifted his nose and eyes above the level of the splashboard, to look at the surrounding country; and then, with an exceedingly knowing wink of his left eye, turned to his companions, thereby intimating that he clearly perceived his whereabouts. No one noticed the cart coming. Waldo, who was at work at his carpenter's table in the wagon-house, saw nothing, till chancing to look down he perceived Doss standing before him, the legs trembling, the little nose wrinkled, and a series of short suffocating barks giving utterance to his joy at reunion.

Em, whose eyes had ached with looking out across the plain, was now at work in a back room, and knew nothing till, looking up, she saw Gregory, with his straw hat and blue eyes, standing in the doorway. He greeted her quietly, hung his hat up in its old place behind the door, and for any change in his manner or appearance he might have been gone only the day before to fetch letters from the town. Only his beard was gone, and his face was grown thinner. He took off his leather gaiters, said the afternoon was hot and the roads dusty, and asked for some tea. They talked of wool, and the cattle, and the sheep, and Em gave him the pile of letters that had come for him during the months of absence, but of the thing that lay at their hearts neither said anything. Then he went out to look at the kraals, and at supper Em gave him hot cakes and coffee. They talked about

the servants, and then ate their meal in quiet. She asked no questions. When it was ended Gregory went into the front room, and lay in the dark on the sofa.

"Do you not want a light?" Em asked, venturing to look in.

"No," he answered; then presently called to her, "Come and sit here; I want to talk to you." 1990

She came and sat on a footstool near him.

"Do you wish to hear anything?" he asked.

She whispered:

"Yes, if it does not hurt you."

"What difference does it make to me?" he said. "If I talk or am silent, is there any change?" 1995

Yet he lay quiet for a long time. The light through the open door showed him to her, where he lay, with his arm thrown across his eyes. At last he spoke. Perhaps it was a relief to him to speak.

To Bloemfontein in the Free State, to which through an agent he had traced them, Gregory had gone. At the hotel where Lyndall and her stranger had stayed he put up; he was shown the very room in which they had slept. The coloured boy who had driven them to the next town told him in which house they had boarded, and Gregory went on. In that town he found they had left the cart, and bought a spider and four greys, and Gregory's heart rejoiced. Now indeed it would be easy to trace their course. And he turned his steps northward.

At the farmhouses where he stopped the ooms and tantes remembered clearly the spider with its four grey horses. At one place the Boer-wife told how the tall, blue-eyed Englishman had bought milk, and asked the way to the next farm. At the next farm the Englishman had bought a bunch of flowers, and given half a crown for them to the little girl. It was quite true; the Boer-mother made her get it out of the box and show it. At the next place they had slept. Here they told him that the great bulldog, who hated all strangers, had walked in in the evening and laid its head in the lady's lap. So at every place he heard something, and traced them step by step.

At one desolate farm the Boer had a good deal to tell. The lady had said she liked a wagon that stood before the door. Without asking the price the Englishman had offered a hundred and fifty pounds for the old thing, and bought oxen worth ten pounds for sixteen. The Dutchman chuckled, for he had the Salt-riem's money in the box under his bed. Gregory laughed too, in silence; he could not lose sight of them now, so slowly they would have to move with that cumbrous ox-wagon. Yet, when that evening came, and he reached a little wayside inn, no one could tell him anything of the travellers.

The master, a surly creature, half stupid with Boer-brandy, sat on the bench before the door smoking. Gregory sat beside him, questioning, but he smoked on. He remembered nothing of such strangers. How should he know who had been there months and months before? He smoked on. Gregory, very weary, tried to wake his memory, said that the lady he was seeking for was very 2000



beautiful, had a little mouth, and tiny, very tiny, feet. The man only smoked on as sullenly as at first. What were little, very little, mouths and feet to him. But his daughter leaned out in the window above. She was dirty and lazy, and liked to loll there when travellers came, to hear the men talk, but she had a soft heart. Presently a hand came out of the window, and a pair of velvet slippers touched his shoulder, tiny slippers with black flowers. He pulled them out of her hand. Only one woman's feet had worn them, he knew that.

"Left here last summer by a lady," said the girl; "might be the one you are looking for. Never saw any feet so small."

Gregory rose and questioned her.

They might have come in a wagon and spider, she could not tell. But the gentleman was very handsome, tall, lovely figure, blue eyes, wore gloves always when he went out. An English officer, perhaps; no Africander, certainly.

Gregory stopped her.

The lady? Well, she was pretty, rather, the girl said; very cold, dull air, silent. They stayed for, it might be, five days; slept in the wing over against the stoep; quarrelled sometimes, she thought—the lady. She had seen everything when she went in to wait. One day the gentleman touched her hair; she drew back from him as though his fingers poisoned her. Went to the other end of the room if he came to sit near her. Walked out alone. Cold wife for such a handsome husband, the girl thought; she evidently pitied him, he was such a beautiful man. They went away early one morning, how, or in which way, the girl could not tell.

2005

Gregory inquired of the servants, but nothing more was to be learnt; so the next morning he saddled his horse and went on. At the farms he came to the good old ooms and tantes asked him to have coffee, and the little shoeless children peeped out at the stranger from behind ovens and gables; but no one had seen what he asked for. This way and that he rode to pick up the thread he had dropped, but the spider and the wagon, the little lady and the handsome gentleman, no one had seen. In the towns he fared yet worse.

Once indeed hope came to him. On the stoep of an hotel at which he stayed the night in a certain little village, there walked a gentleman, grave and kindly-looking. It was not hard to open conversation with him about the weather, and then—Had he ever seen such and such people, a gentleman and a lady, a spider and wagon, arrive at that place? The kindly gentleman shook his head. What was the lady like, he inquired.

Gregory painted. Hair like silken floss, small mouth, underlip very full and pink, upper lip pink but very thin and curled; there were four white spots on the nail of her right hand forefinger, and her eyebrows were very delicately curved.

"Yes; and a rose-bud tinge in the cheeks; hands like lilies, and perfectly seraphic smile."

"That is she! that is she!" cried Gregory.

2010

Who else could it be? He asked where she had gone to. The gentleman most thoughtfully stroked his beard.

He would try to remember. Were not her ears—. Here such a violent fit of coughing seized him that he ran away into the house. An ill-fed clerk and a dirty barman standing in the doorway laughed aloud. Gregory wondered if they could be laughing at the gentleman's cough, and then he heard some one laughing in the room into which the gentleman had gone. He must follow him and try to learn more; but he soon found that there was nothing more to be learnt there. Poor Gregory!

Backward and forward, backward and forward, from the dirty little hotel where he had dropped the thread, to this farm and to that, rode Gregory, till his heart was sick and tired. That from that spot the wagon might have gone its own way and the spider another was an idea that did not occur to him. At last he saw it was no use lingering in that neighbourhood, and pressed on.

One day coming to a little town, his horses knocked up, and he resolved to rest them there. The little hotel of the town was a bright and sunny place, like the jovial face of the clean little woman who kept it, and who trotted about talking always—talking to the customers in the taproom, and to the maids in the kitchen, and to the passers-by when she could hail them from the windows; talking, as good-natured women with large mouths and small noses always do, in season and out.

There was a little front parlour in the hotel, kept for strangers who wanted to be alone. Gregory sat there to eat his breakfast, and the landlady dusted the room and talked of the great finds at the Diamond Fields, and the badness of maid-servants, and the shameful conduct of the Dutch parson in that town to the English inhabitants. Gregory ate his breakfast and listened to nothing. He had asked his one question, and had had his answer; now she might talk on. 2015

Presently a door in the corner opened and a woman came out—a Mozambiquer, with a red handkerchief twisted round her head. She carried in her hand a tray, with a slice of toast crumbled fine, and a half-filled cup of coffee, and an egg broken open, but not eaten. Her ebony face grinned complacently as she shut the door softly and said, "Good morning."

The landlady began to talk to her.

"You are not going to leave her really, Ayah, are you?" she said. "The maids say so; but I'm sure you wouldn't do such a thing."

The Mozambiquer grinned.

"Husband says I must go home."

"But she hasn't got any one else, and won't have any one else. Come, now," said the landlady, "I've no time to be sitting always in a sickroom, not if I was paid anything for it." 2020

The Mozambiquer only showed her white teeth good-naturedly for answer, and went out, and the landlady followed her.

Gregory, glad to be alone, watched the sunshine as it came over the fuchsias in the window, and ran up and down on the panelled door in the corner. The Mozambiquer had closed it loosely behind her, and presently something touched

it inside. It moved a little, then it was still, then moved again; then through the gap a small nose appeared, and a yellow ear overlapping one eye; then the whole head obtruded, placed itself critically on one side, wrinkled its nose disapprovingly at Gregory, and withdrew. Through the half-open door came a faint scent of vinegar, and the room was dark and still.

Presently the landlady came back.

"Left the door open," she said, bustling to shut it; "but a darky will be a darky, and never carries a head on its shoulders like other folks. Not ill, I hope sir?" she said, looking at Gregory when she had shut the bedroom door. 2025

"No," said Gregory, "no."

The landlady began putting the things together.

"Who," asked Gregory, "is in that room?"

Glad to have a little innocent piece of gossip to relate, and some one willing to hear it, the landlady made the most of a little story as she cleared the table. Six months before a lady had come alone to the hotel in a wagon, with only a coloured leader and driver. Eight days after a little baby had been born.

If Gregory stood up and looked out at the window he would see a bluegum-tree in the graveyard; close by it was a little grave. The baby was buried there. A tiny thing—only lived two hours, and the mother herself almost went with it. After a while she was better; but one day she got up out of bed, dressed herself without saying a word to any one, and went out. It was a drizzly day; a little time after some one saw her sitting on the wet ground under the bluegum-tree, with the rain dripping from her hat and shawl. They went to fetch her, but she would not come until she chose. When she did, she had gone to bed and had not risen again from it; never would, the doctor said. 2030

She was very patient, poor thing. When you went in to ask her how she was she said always "Better," or "Nearly well!" and lay still in the darkened room, and never troubled any one. The Mozambiquer took care of her, and she would not allow any one else to touch her; would not so much as allow any one else to see her foot uncovered. She was strange in many ways, but she paid well, poor thing; and now the Mozambiquer was going, and she would have to take up with some one else.

The landlady prattled on pleasantly, and now carried away the tray with the breakfast things. When she was gone Gregory leaned his head on his hands, but he did not think long.

Before dinner he had ridden out of the town to where on a rise a number of transport-wagons were outspanned. The Dutchman driver of one wondered at the stranger's eagerness to free himself of his horses. Stolen perhaps; but it was worth his while to buy them at so low a price. So the horses changed masters, and Gregory walked off with his saddlebags slung across his arm. Once out of sight of the wagons he struck out of the road and walked across the veld, the dry, flowering grasses waving everywhere about him; half-way across the plain he came to a deep gully which the rain torrents had washed out, but which was now

dry. Gregory sprung down into its red bed. It was a safe place, and quiet. When he had looked about him he sat down under the shade of an overhanging bank and fanned himself with his hat, for the afternoon was hot, and he had walked fast. At his feet the dusty ants ran about, and the high red bank before him was covered by a network of roots and fibres washed bare by the rains. Above his head rose the clear blue African sky; at his side were the saddlebags full of women's clothing. Gregory looked up half plaintively into the blue sky.

"Am I, am I Gregory Nazianzen Rose?" he said.

It was also strange, he sitting there in that sloot in that up-country plain!—2035 strange as the fantastic, changing shapes in a summer cloud. At last, tired out, he fell asleep, with his head against the bank. When he woke the shadow had stretched across the sloot, and the sun was on the edge of the plain. Now he must be up and doing. He drew from his breast pocket a little sixpenny looking-glass, and hung it on one of the roots that stuck out from the bank. Then he dressed himself in one of the old-fashioned gowns and a great pinked-out collar. Then he took out a razor. Tuft by tuft the soft brown beard fell down into the sand, and the little ants took it to line their nests with. Then the glass showed a face surrounded by a frilled cap, white as a woman's, with a little mouth, a very short upper lip, and a receding chin.

Presently a rather tall woman's figure was making its way across the veld. As it passed a hollowed-out anthep it knelt down, and stuffed in the saddlebags with the man's clothing, closing up the anthill with bits of ground to look as natural as possible. Like a sinner hiding his deed of sin, the hider started once and looked round, but yet there was no one near save a meerkat, who had lifted herself out of her hole and sat on her hind legs watching. He did not like that even she should see, and when he rose she dived away into her hole. Then he walked on leisurely, that the dusk might have reached the village streets before he walked there. The first house was the smith's, and before the open door two idle urchins lolled. As he hurried up the street in the gathering gloom he heard them laugh long and loudly behind him. He glanced round fearingly, and would almost have fled, but that the strange skirts clung about his legs. And after all it was only a spark that had alighted on the head of one, and not the strange figure they laughed at.

The door of the hotel stood wide open, and the light fell out into the street. He knocked, and the landlady came. She peered out to look for the cart that had brought the traveller; but Gregory's heart was brave now he was so near the quiet room. He told her he had come with the transport wagons that stood outside the town.

He had walked in, and wanted lodgings for the night.

It was a deliberate lie, glibly told; he would have told fifty, though the recording angel had stood in the next room with his pen dipped in the ink. What was it to him? He remembered that she lay there saying always: "I am better."

The landlady put his supper in the little parlour where he had sat in the 2040

morning. When it was on the table she sat down in the rocking-chair, as her fashion was to knit and talk, that she might gather news for her customers in the taproom. In the white face under the queer, deep-fringed cap she saw nothing of the morning's traveller. The newcomer was communicative. She was a nurse by profession, she said; had come to the Transvaal, hearing that good nurses were needed there. She had not yet found work. The landlady did not perhaps know whether there would be any for her in that town?

The landlady put down her knitting and smote her fat hands together.

If it wasn't the very finger of God's providence, as though you saw it hanging out of the sky, she said. Here was a lady ill and needing a new nurse that very day, and not able to get one to her mind, and now—well, if it wasn't enough to convert all the Atheists and Freethinkers in the Transvaal, she didn't know!

Then the landlady proceeded to detail facts.

"I'm sure you will suit her," she added; "you're just the kind. She has heaps of money to pay you with; has everything that money can buy. And I got a letter with a check in it for fifty pounds the other day from some one, who says I'm to spend it for her, and not to let her know. She is asleep now, but I'll take you in to look at her."

The landlady opened the door of the next room, and Gregory followed her. A table stood near the bed, and a lamp burning low stood on it; the bed was a great four-poster with white curtains, and the quilt was of rich crimson satin. But Gregory stood just inside the door with his head bent low, and saw no further. 2045

"Come nearer! I'll turn the lamp up a bit, that you can have a look at her. A pretty thing, isn't it?" said the landlady.

Near the foot of the bed was a dent in the crimson quilt, and out of it Doss' small head and bright eyes looked knowingly.

Then Gregory looked up at what lay on the cushion. A little white, white face, transparent as an angel's with a cloth bound round the forehead, and with soft hair tossed about on the pillow.

"We had to cut it off," said the woman, touching it with her forefinger. "Soft as silk, like a wax doll's."

But Gregory's heart was bleeding.

2050

"Never get up again, the doctor says," said the landlady.

Gregory uttered one word. In an instant the beautiful eyes opened widely, looked round the room and into the dark corners.

"Who is here? Whom did I hear speak?"

Gregory had sunk back behind the curtain; the landlady drew it aside, and pulled him forward.

"Only this lady, ma'am—a nurse by profession. She is willing to stay and take care of you, if you can come to terms with her." 2055

Lyndall raised herself on her elbow, and cast one keen scrutinizing glance over him.

"Have I never seen you before?" she asked.

"No."

She fell back wearily.

"Perhaps you would like to arrange the terms between yourselves," said the landlady. "Here is a chair. I will be back presently." 2060

Gregory sat down, with bent head and quick breath. She did not speak, and lay with half-closed eyes, seeming to have forgotten him.

"Will you turn the lamp down a little?" she said at last; "I cannot bear the light."

Then his heart grew braver in the shadow, and he spoke. Nursing was to him, he said, his chosen life's work. He wanted no money if— She stopped him.

"I take no service for which I do not pay," she said. "What I gave to my last nurse I will give to you; if you do not like it you may go."

And Gregory muttered humbly, he would take it. 2065

Afterward she tried to turn herself. He lifted her! Ah! a shrunken little body, he could feel its weakness as he touched it. His hands were to him glorified for what they had done.

"Thank you! that is so nice. Other people hurt me when they touch me," she said. "Thank you!" Then after a little while she repeated humbly, "Thank you; they hurt me so."

Gregory sat down trembling. His little ewe-lamb, could they hurt her?

The doctor said of Gregory four days after, "She is the most experienced nurse I ever came in contact with."

Gregory, standing in the passage, heard it and laughed in his heart. What need had he of experience? Experience teaches us in a millennium what passion teaches us in an hour. A Kaffer studies all his life the discerning of distant sounds; but he will never hear my step, when my love hears it, coming to her window in the dark over the short grass. 2070

At first Gregory's heart was sore when day by day the body grew lighter, and the mouth he fed took less; but afterward he grew accustomed to it, and was happy. For passion has one cry, one only—"Oh, to touch thee, Beloved!"

In that quiet room Lyndall lay on the bed with the dog at her feet, and Gregory sat in his dark corner watching.

She seldom slept, and through those long, long days she would lie watching the round streak of sunlight that came through the knot in the shutter, or the massive lion's paw on which the wardrobe rested. What thoughts were in those eyes? Gregory wondered; he dared not ask.

Sometimes Doss where he lay on her feet would dream that they two were in the cart, tearing over the veld, with the black horses snorting, and the wind in their faces; and he would start up in his sleep and bark aloud. Then awaking, he would lick his mistress' hand almost remorsefully, and slink quietly down into his place.

Gregory thought she had no pain, she never groaned; only sometimes, when the light was near her, he thought he could see contractions about her lips and 2075

eyebrows.

He slept on the sofa outside her door.

One night he thought he heard a sound, and, opening it softly, he looked in. She was crying out aloud, as if she and her pain were alone in the world. The light fell on the red quilt, and the little hands that were clasped over the head. The wide-open eyes were looking up, and the heavy drops fell slowly from them.

"I cannot bear any more, not any more," she said in a deep voice. "Oh, God, God! have I not borne in silence? Have I not endured these long, long months? But now, now, oh, God, I cannot!"

Gregory knelt in the doorway listening.

"I do not ask for wisdom, not human love, not work, not knowledge, not for all things I have longed for," she cried; "only a little freedom from pain! Only one little hour without pain! Then I will suffer again." 2080

She sat up, and bit the little hand Gregory loved.

He crept away to the front door, and stood looking out at the quiet starlight. When he came back she was lying in her usual posture, the quiet eyes looking at the lion's claw. He came close to the bed.

"You have much pain tonight?" he asked her.

"No, not much."

"Can I do anything for you?"

2085

"No, nothing."

She still drew her lips together, and motioned with her fingers toward the dog who lay sleeping at her feet. Gregory lifted him and laid him at her side. She made Gregory turn open the bosom of her nightdress, that the dog might put his black muzzle between her breasts. She crossed her arms over him. Gregory left them lying there together.

Next day, when they asked her how she was, she answered "Better."

"Some one ought to tell her," said the landlady; "we can't let her soul go out into eternity not knowing, especially when I don't think it was all right about the child. You ought to go and tell her, doctor."

So, the little doctor, edged on and on, went in at last. When he came out of the room he shook his fist in the landlady's face. 2090

"The next time you have any devil's work to do, do it yourself," he said, and he shook his fist in her face again, and went away swearing.

When Gregory went into the bedroom he only found her moved, her body curled up, and drawn close to the wall. He dared not disturb her. At last, after a long time, she turned.

"Bring me food," she said, "I want to eat. Two eggs, and toast, and meat—two large slices of toast, please."

Wondering, Gregory brought a tray with all that she had asked for.

"Sit me up, and put it close to me," she said; "I am going to eat it all." She tried to draw the things near her with her fingers, and re-arranged the plates. She cut the toast into long strips, broke open both eggs, put a tiny morsel of bread into 2095

her own mouth, and fed the dog with pieces of meat put into his jaws with her fingers.

"Is it twelve o'clock yet?" she said; "I think I do not generally eat so early. Put it away, please, carefully—no, do not take it away—only on the table. When the clock strikes twelve I will eat it."

She lay down trembling. After a little while she said:

"Give me my clothes."

He looked at her.

"Yes; I am going to dress tomorrow. I should get up now, but it is rather late. Put them on that chair. My collars are in the little box, my boots behind the door." 2100

Her eyes followed him intently as he collected the articles one by one, and placed them on the chair as she directed.

"Put it nearer," she said, "I cannot see it;" and she lay watching the clothes, with her hand under her cheek.

"Now open the shutter wide," she said; "I am going to read."

The old, old tone was again in the sweet voice. He obeyed her; and opened the shutter, and raised her up among the pillows.

"Now bring my books to me," she said, motioning eagerly with her fingers; "the large book, and the reviews and the plays—I want them all." 2105

He piled them round her on the bed; she drew them greedily closer, her eyes very bright, but her face as white as a mountain lily.

"Now the big one off the drawers. No, you need not help me to hold my book," she said; "I can hold it for myself."

Gregory went back to his corner, and for a little time the restless turning over of leaves was to be heard.

"Will you open the window," she said, almost querulously, "and throw this book out? It is so utterly foolish. I thought it was a valuable book; but the words are merely strung together, they make no sense. Yes—so!" she said with approval, seeing him fling it out into the street. "I must have been very foolish when I thought that book good."

Then she turned to read, and leaned her little elbows resolutely on the great volume, and knit her brows. This was Shakespeare—it must mean something. 2110

"I wish you would take a handkerchief and tie it tight round my head, it aches so."

He had not been long in his seat when he saw drops fall from beneath the hands that shaded the eyes, on to the page.

"I am not accustomed to so much light, it makes my head swim a little," she said. "Go out and close the shutter."

When he came back, she lay shrivelled up among the pillows.

He heard no sound of weeping, but the shoulders shook. He darkened the room completely. 2115

When Gregory went to his sofa that night, she told him to wake her early; she



would be dressed before breakfast. Nevertheless, when morning came, she said it was a little cold, and lay all day watching her clothes upon the chair. Still she sent for her oxen in the country; they would start on Monday and go down to the Colony.

In the afternoon she told him to open the window wide, and draw the bed near it.

It was a leaden afternoon, the dull rain-clouds rested close to the roofs of the houses, and the little street was silent and deserted. Now and then a gust of wind eddying round caught up the dried leaves, whirled them hither and thither under the trees, and dropped them again into the gutter; then all was quiet. She lay looking out.

Presently the bell of the church began to toll, and up the village street came a long procession. They were carrying an old man to his last resting-place. She followed them with her eyes till they turned in among the trees at the gate.

"Who was that?" she asked.

2120

"An old man," he answered, "a very old man; they say he was ninety-four; but his name I do not know."

She mused a while, looking out with fixed eyes.

"That is why the bell rang so cheerfully," she said. "When the old die it is well; they have had their time. It is when the young die that the bells weep drops of blood."

"But the old love life?" he said; for it was sweet to hear her speak.

She raised herself on her elbow.

2125

"They love life, they do not want to die," she answered, "but what of that? They have had their time. They knew that a man's life is three-score years and ten; they should have made their plans accordingly!"

"But the young," she said, "the young, cut down, cruelly, when they have not seen, when they have not known—when they have not found—it is for them that the bells weep blood. I heard in the ringing it was an old man. When the old die—Listen to the bell! it is laughing—'It is right, it is right; he has had his time.' They cannot ring so for the young."

She fell back exhausted; the hot light died from her eyes, and she lay looking out into the street. By and by stragglers from the funeral began to come back and disappear here and there among the houses; then all was quiet, and the night began to settle down upon the village street. Afterward, when the room was almost dark, so that they could not see each other's faces, she said, "It will rain tonight;" and moved restlessly on the pillows. "How terrible when the rain falls down on you."

He wondered what she meant, and they sat on in the still darkening room. She moved again.

"Will you presently take my cloak—and new grey cloak from behind the door—and go out with it. You will find a little grave at the foot of the tall gum-tree; the water drips off the long, pointed leaves; you must cover it up with that."

2130

She moved restlessly as though in pain.

Gregory assented, and there was silence again. It was the first time she had ever spoken of her child.

"It was so small," she said; "it lived such a little while—only three hours. They laid it close by me, but I never saw it; I could feel it by me." She waited; "its feet were so cold; I took them in my hand to make them warm, and my hand closed right over them they were so little." There was an uneven trembling in the voice. "It crept close to me; it wanted to drink, it wanted to be warm." She hardened herself—"I did not love it; its father was not my prince; I did not care for it; but it was so little." She moved her hand. "They might have kissed it, one of them, before they put it in. It never did any one any harm in all its little life. They might have kissed it, one of them."

Gregory felt that some one was sobbing in the room.

Late on in the evening, when the shutter was closed and the lamp lighted, and the rain-drops beat on the roof, he took the cloak from behind the door and went away with it. On his way back he called at the village post-office and brought back a letter. In the hall he stood reading the address. How could he fail to know whose hand had written it? Had he not long ago studied those characters on the torn fragments of paper in the old parlour? A burning pain was at Gregory's heart. If now, now at the last, one should come, should step in between! He carried the letter into the bedroom and gave it to her. "Bring me the lamp nearer," she said. When she had read it she asked for her desk.

2135

Then Gregory sat down in the lamp-light on the other side of the curtain, and heard the pencil move on the paper. When he looked round the curtain she was lying on the pillow musing. The open letter lay at her side; she glanced at it with soft eyes. The man with the languid eyelids must have been strangely moved before his hand set down those words:

"Let me come back to you! My darling, let me put my hand round you, and guard you from all the world. As my wife they shall never touch you. I have learnt to love you more wisely, more tenderly, than of old; you shall have perfect freedom. Lyndall, grand little woman, for your own sake be my wife!

"Why did you send that money back to me? You are cruel to me; it is not rightly done."

She rolled the little red pencil softly between her fingers, and her face grew very soft. Yet:

"It cannot be," she wrote; "I thank you much for the love you have shown me; but I cannot listen. You will call me mad, foolish—the world would do so; but I know what I need and the kind of path I must walk in. I cannot marry you. I will always love you for the sake of what lay by me those three hours; but there it ends. I must know and see, I cannot be bound to one whom I love as I love you. I am not afraid of the world—I will fight the world. One day—perhaps it may be far off—I shall find what I have wanted all my life; something nobler, stronger than I, before which I can kneel down. You lose nothing by not having me now; I am a

2140

weak, selfish, erring woman. One day I shall find something to worship, and then I shall be—"

"Nurse," she said; "take my desk away; I am suddenly so sleepy; I will write more tomorrow." She turned her face to the pillow; it was the sudden drowsiness of great weakness. She had dropped asleep in a moment, and Gregory moved the desk softly, and then sat in the chair watching. Hour after hour passed, but he had no wish for rest, and sat on, hearing the rain cease, and the still night settle down everywhere. At a quarter-past twelve he rose, and took a last look at the bed where she lay sleeping so peacefully; then he turned to go to his couch. Before he had reached the door she had started up and was calling him back.

"You are sure you have put it up?" she said, with a look of blank terror at the window. "It will not fall open in the night, the shutter—you are sure?"

He comforted her. Yes, it was tightly fastened.

"Even if it is shut," she said, in a whisper, "you cannot keep it out! You feel it coming in at four o'clock, creeping, creeping, up, up; deadly cold!" She shuddered.

He thought she was wandering, and laid her little trembling body down 2145 among the blankets.

"I dreamed just now that it was not put up," she said, looking into his eyes; "and it crept right in and I was alone with it."

"What do you fear?" he asked, tenderly.

"The Grey Dawn," she said, glancing round at the window. "I was never afraid of anything, never, when I was a little child, but I have always been afraid of that. You will not let it come in to me?"

"No, no; I will stay with you," he continued.

But she was growing calmer. "No, you must go to bed. I only awoke with a 2150 start; you must be tired. I am childish, that is all;" but she shivered again.

He sat down beside her, after some time she said: "Will you not rub my feet?"

He knelt down at the foot of the bed and took the tiny foot in his hand; it was swollen and unsightly now, but as he touched it he bent down and covered it with kisses.

"It makes it better when you kiss it; thank you. What makes you all love me so?" Then dreamily she muttered to herself: "Not utterly bad, not quite bad—what makes them all love me so?"

Kneeling there, rubbing softly, with his cheek pressed against the little foot, Gregory dropped to sleep at last. How long he knelt there he could not tell; but when he started up awake she was not looking at him. The eyes were fixed on the far corner, gazing wide and intent, with an unearthly light.

He looked round fearfully. What did she see there? God's angels come to call 2155 her? Something fearful? He saw only the purple curtain with the shadows that fell from it. Softly he whispered, asking what she saw there.

And she said, in a voice strangely unlike her own: "I see the vision of a poor, weak soul striving after good. It was not cut short, and in the end it learnt,

through tears and much pain, that holiness is an infinite compassion for others; that greatness is to take the common things of life and walk truly among them; that"—She moved her white hand and laid it on her forehead—"happiness is a great love and much serving. It was not cut short; and it loved what it had learnt—it loved—and—"

Was that all she saw in the corner?

Gregory told the landlady the next morning that she had been wandering all night. Yet, when he came in to give her her breakfast, she was sitting up against the pillows, looking as he had not seen her look before.

"Put it close to me," she said, "and when I have had breakfast I am going to dress."

She finished all he had brought her eagerly.

2160

"I am sitting up quite by myself," she said. "Give me his meat;" and she fed the dog herself, cutting his food small for him. She moved to the side of the bed.

"Now bring the chair near and dress me. It is being in this room so long, and looking at that miserable little bit of sunshine that comes in through the shutter, that is making me so ill. Always that lion's paw!" she said, with a look of disgust at it. "Come and dress me." Gregory knelt on the floor before her, and tried to draw on one stocking, but the little swollen foot refused to be covered.

"It is very funny that I should have grown so fat since I have been so ill," she said, peering down curiously. "Perhaps it is want of exercise." She looked troubled and said again, "Perhaps it is want of exercise." She wanted Gregory to say so too. But he only found a larger pair; and then tried to force the shoes, oh, so tenderly, on to her little feet.

"There," she said, looking down at them when they were on, with the delight of a small child over its first shoes, "I could walk far now. How nice it looks!"

"No," she said, seeing the soft gown he had prepared for her, "I will not put that on. Get one of my white dresses—the one with the pink bows. I do not even want to think I have been ill. It is thinking and thinking of things that makes them real," she said. "When you draw your mind together, and resolve that a thing shall not be, it gives way before you; it is not. Everything is possible if one is resolved," she said. She drew in her little lips together, and Gregory obeyed her; she was so small and slight now it was like dressing a small doll. He would have lifted her down from the bed when he had finished, but she pushed him from her, laughing very softly. It was the first time she had laughed in those long, dreary months.

2165

"No, no; I can get down myself," she said, slipping cautiously on to the floor. "You see!" She cast a defiant glance of triumph when she stood there. "Hold the curtain up high, I want to look at myself."

He raised it, and stood holding it. She looked into the glass on the opposite wall.

Such a queenly little figure in its pink and white. Such a transparent little face, refined by suffering into an almost angel-like beauty. The face looked at her; she

looked back, laughing softly. Doss, quivering with excitement, ran round her, barking. She took one step toward the door, balancing herself with outstretched hands.

"I am nearly there," she said.

Then she groped blindly.

2170

"Oh, I cannot see! I cannot see! Where am I?" she cried.

When Gregory reached her she had fallen with her face against the sharp foot of the wardrobe and cut her forehead. Very tenderly he raised the little crushed heap of muslin and ribbons, and laid it on the bed. Doss climbed up, and sat looking down at it. Very softly Gregory's hands disrobed her.

"You will be stronger tomorrow, and then we shall try again," he said, but she neither looked at him nor stirred.

When he had undressed her, and laid her in bed, Doss stretched himself across her feet and lay whining softly.

So she lay all that morning, and all that afternoon.

2175

Again and again Gregory crept close to the bedside and looked at her; but she did not speak to him. Was it stupor or was it sleep that shone under those half-closed eyelids. Gregory could not tell.

At last in the evening he bent over her.

"The oxen have come," he said; "we can start tomorrow if you like. Shall I get the wagon ready tonight?"

Twice he repeated his question. Then she looked up at him, and Gregory saw that all hope had died out of the beautiful eyes. It was not stupor that shone there, it was despair.

"Yes, let us go," she said.

2180

"It makes no difference," said the doctor; "staying or going; it is close now."

So the next day Gregory carried her out in his arms to the wagon which stood inspanned before the door. As he laid her down on the kartel she looked far out across the plain. For the first time she spoke that day.

"That blue mountain, far away; let us stop when we get to it, not before." She closed her eyes again. He drew the sails down before and behind, and the wagon rolled away slowly. The landlady and the niggers stood to watch it from the stoep.

Very silently the great wagon rolled along the grass-covered plain. The driver on the front box did not clap his whip or call to his oxen, and Gregory sat beside him with folded arms. Behind them, in the closed wagon, she lay with the dog at her feet, very quiet, with folded hands. He, Gregory, dared not be in there. Like Hagar, when she laid her treasure down in the wilderness, he sat afar off:—"For Hagar said, Let me not see the death of the child."

Evening came, and yet the blue mountain was not reached, and all the next day they rode on slowly, but still it was far off. Only at evening they reached it; not blue now, but low and brown, covered with long waving grasses and rough stones. They drew the wagon up close to its foot for the night. It was a sheltered,

2185

warm spot.

When the dark night had come, when the tired oxen were tied to the wheels, and the driver and leader had rolled themselves in their blankets before the fire, and gone to sleep, then Gregory fastened down the sails of the wagon securely. He fixed a long candle near the head of the bed, and lay down himself on the floor of the wagon near the back. He leaned his head against the kartel, and listened to the chewing of the tired oxen, and to the crackling of the fire, till, overpowered by weariness, he fell into a heavy sleep. Then all was very still in the wagon. The dog slept on his mistress' feet, and only two mosquitoes, creeping in through a gap in the front sail, buzzed drearily round.

The night was grown very old when from a long, peaceful sleep Lyndall awoke. The candle burnt at her head, the dog lay on her feet; but he shivered; it seemed as though a coldness struck up to him from his resting-place. She lay with folded hands, looking upward; and she heard the oxen chewing, and she saw the two mosquitoes buzzing drearily round and round, and her thoughts—her thoughts ran far back into the past.

Through these months of anguish a mist had rested on her mind; it was rolled together now, and the old clear intellect awoke from its long torpor. It looked back into the past, it saw the present; there was no future now. The old strong soul gathered itself together for the last time; it knew where it stood.

Slowly raising herself on her elbow, she took from the sail a glass that hung pinned there. Her fingers were stiff and cold. She put the pillow on her breast, and stood the glass against it. Then the white face on the pillow looked into the white face in the glass. They had looked at each other often so before. It had been a child's face once, looking out above its blue pinafore; it had been a woman's face, with a dim shadow in the eyes, and a something which had said, "We are not afraid, you and I; we are together; we will fight, you and I." Now tonight it had come to this.

The dying eyes on the pillow looked into the dying eyes in the glass; they knew that their hour had come. She raised one hand and pressed the stiff fingers against the glass. They were growing very stiff. She tried to speak to it, but she would never speak again. Only the wonderful yearning light was in the eyes still. The body was dead now, but the soul, clear and unclouded, looked forth.

Then slowly, without a sound, the beautiful eyes closed. The dead face that the glass reflected was a thing of marvelous beauty and tranquillity. The Grey Dawn crept in over it and saw it lying there.

Had she found what she sought for—something to worship? Had she ceased from being? Who shall tell us? There is a veil of terrible mist over the face of the Hereafter.

### Chapter XIII. Dreams

"Tell me what a soul desires, and I will tell you what it is." So runs the phrase.

"Tell me what a man dreams, and I will tell you what he loves." That also has its truth.

For, ever from the earliest childhood to the latest age, day by day, and step by step, the busy waking life is followed and reflected by the life of dreams—waking dreams, sleeping dreams. Weird, misty, and distorted as the inverted image of a mirage, or a figure seen through the mountain mist, they are still the reflections of a reality.

On the night when Gregory told his story Waldo sat alone before the fire, his untasted supper before him. He was weary after his day's work—too weary to eat. He put the plate down on the floor for Doss, who licked it clean, and then went back to his corner. After a time the master threw himself across the foot of the bed without undressing, and fell asleep there. He slept so long that the candle burnt itself out, and the room was in darkness. But he dreamed a lovely dream as he lay there.

In his dream, to his right rose high mountains, their tops crowned with snow, their sides clothed with bush and bathed in the sunshine. At their feet was the sea, blue and breezy, bluer than any earthly sea, like the sea he had dreamed of in his boyhood. In the narrow forest that ran between the mountains and the sea the air was rich that the scent of the honey-creeper that hung from dark green bushes, and through the velvety grass little streams ran purling down into the sea.

He sat on a high square rock among the bushes, and Lyndall sat by him and sang to him. She was only a small child, with a blue pinafore, and a grave, grave, little face. He was looking up at the mountains, then suddenly when he looked round she was gone. He slipped down from his rock, and went to look for her, but he found only her little footmarks; he found them on the bright green grass, and in the moist sand, and there where the little streams ran purling down into the sea. In and out, in and out, and among the bushes where the honey-creeper hung, he went looking for her. At last, far off, in the sunshine, he saw her gathering shells upon the sand. She was not a child now, but a woman, and the sun shone on her soft brown hair, and in her white dress she put the shells she gathered. She was stooping, but when she heard his step she stood up, holding her skirt close about her, and waited for his coming. One hand she put in his, and together they walked on over the glittering sand and pink sea-shells; and they heard the leaves talking, and they heard the waters babbling on their way to the sea, and they heard the sea singing to itself, singing, singing.

At last they came to a place where was a long reach of pure white sand; there she stood still, and dropped on to the sand one by one the shells that she had gathered. Then she looked up into his face with her beautiful eyes. She said nothing; but she lifted one hand and laid it softly on his forehead; the other she laid on his heart.

With a cry of suppressed agony Waldo sprung from the bed, flung open the upper half of the door, and leaned out, breathing heavily.

Great God! it might be only a dream, but the pain was very real, as though a knife ran through his heart, as though some treacherous murderer crept on him in the dark! The strong man drew his breath like a frightened woman.

"Only a dream, but the pain was very real," he muttered, as he pressed his right hand upon his breast. Then he folded his arms on the door, and stood looking out into the starlight.

The dream was with him still; the woman who was his friend was not separated from him by years—only that very night he had seen her. He looked up into the night sky that all his life long had mingled itself with his existence. There were a thousand faces that he loved looking down at him, a thousand stars in their glory, in crowns, and circles, and solitary grandeur. To the man they were not less dear than to the boy they had been not less mysterious; yet he looked up at them and shuddered; at last turned away from them with horror. Such countless multitudes stretching out far into space, and yet not in one of them all was she! Though he searched through them all, to the furthest, faintest point of light, nowhere should he ever say, "She is here!" Tomorrow's sun would rise and gild the world's mountains, and shine into its thousand valleys; it would set and the stars creep out again. Year after year, century after century, the old changes of nature would go on, day and night, summer and winter, seed-time and harvest; but in none of them all would she have part!

He shut the door to keep out their hideous shining, and because the dark was intolerable lit a candle, and paced the little room, faster and faster yet. He saw before him the long ages of eternity that would roll on, on, on, and never bring her. She would exist no more. A dark mist filled the little room.

"Oh, little hand! oh, little voice! oh, little form!" he cried; "oh, little soul that walked with mine! oh, little soul, that looked so fearlessly down into the depths, do you exist no more for ever—for all time?" He cried more bitterly: "It is for this hour—this—that men blind reason, and crush out thought! For this hour—this, this—they barter truth and knowledge, take any lie, any creed, so it does not whisper to them of the dead that they are dead! Oh, God! for a Hereafter!"

2205

Pain made his soul weak; it cried for the old faith. They are the tears that fall into the new-made grave that cement the power of the priest. For the cry of the soul that loves and loses is this, only this: "Bridge over Death; blend the Here with the Hereafter; cause the mortal to robe himself in immortality; let me not say of my Dead that it is dead! I will believe all else, bear all else, endure all else!"

Muttering to himself, Waldo walked with bent head, the mist in his eyes.

To the soul's wild cry for its own there are many answers. He began to think of them. Was not there one of them all from which he might suck one drop of comfort?

"You shall see her again," says the Christian, the true Bible Christian. "Yes, you shall see her again. 'And I saw the dead, great and small, stand before God. And the books were opened, and the dead were judged from those things which



were written in the books. And whosoever was not found written in the book of life was cast into the lake of fire, which is the second death.' Yes; you shall see her again. She died so—with her knee unbent, with her hand unraised, with a prayer unuttered, in the pride of her intellect and the strength of her youth. She loved and she was loved; but she said no prayer to God; she cried for no mercy; she repented of no sin! Yes; you shall see her again."

In his bitterness Waldo laughed low:

Ah, he had long ceased to hearken to the hellish voice.

But yet another speaks.

"You shall see her again," said the nineteenth-century Christian, deep into whose soul modern unbelief and thought have crept, though he knows it not. He it is who uses his Bible as the pearl-fishers use their shells, sorting out gems from refuse; he sets his pearls after his own fashion, and he sets them well. "Do not fear," he says; "hell and judgment are not. God is love. I know that beyond this blue sky above us is a love as wide-spreading over all. The All-Father will show her to you again; not spirit only—the little hands, the little feet you loved, you shall lie down and kiss them if you will. Christ arose, and did eat and drink, so shall she arise. The dead, all the dead, raised incorruptible! God is love. You shall see her again."

It is a heavenly song, this of the nineteenth-century Christian. A man might dry his tears to listen to it, but for this one thing—Waldo muttered to himself confusedly:

"The thing I loved was a woman proud and young; it had a mother once, who, dying, kissed her little baby, and prayed God that she might see it again. If it had lived the loved thing would itself have had a son, who, when he closed the weary eyes and smoothed the wrinkled forehead of his mother, would have prayed God to see that old face smile again in the Hereafter. To the son heaven will be no heaven if the sweet worn face is not in one of the choirs; he will look for it through the phalanx of God's glorified angels; and the youth will look for the maid, and the mother for the baby. 'And whose then shall she be at the resurrection of the dead?'"

"Ah, God! ah, God! a beautiful dream," he cried; "but can any one dream it not sleeping?"

Waldo paced on, moaning in agony and longing.

He heard the Transcendentalist's high answer.

"What have you to do with flesh, the gross and miserable garment in which spirit hides itself? You shall see her again. But the hand, the foot, the forehead you loved, you shall see no more. The loves, the fears, the frailties that are born with the flesh, with the flesh they shall die. Let them die! There is that in man that cannot die—a seed, a germ an embryo, a spiritual essence. Higher than she was on earth, as the tree is higher than the seed, the man than the embryo, so shall you behold her; changed, glorified!"

High words, ringing well; they are the offering of jewels to the hungry, of gold

to the man who dies for bread. Bread is corruptible, gold is incorruptible; bread is light, gold is heavy; bread is common, gold is rare; but the hungry man will barter all your mines for one morsel of bread. Around God's throne there may be choirs and companies of angels, cherubim and seraphim, rising tier above tier, but not for one of them all does the soul cry aloud. Only perhaps for a little human woman full of sin, that it once loved.

"Change is death, change is death!" he cried. "I want no angel, only she; no holier and no better, with all her sins upon her, so give her me or give me nothing!"

And, truly, does not the heart love its own with the strongest passion for their very frailties? Heaven might keep its angels if men were but left to men.

"Change is death," he cried, "change is death! Who dares to say the body never dies, because it turns again to grass and flowers? And yet they dare to say the spirit never dies, because in space some strange unearthly being may have sprung up upon its ruins. Leave me! Leave me!" he cried in frantic bitterness. "Give me back what I have lost, or give me nothing."

For the soul's fierce cry for immortality is this—only this: Return to me after death the thing as it was before. Leave me in the Hereafter the being that I am today. Rob me of the thoughts, the feelings, the desires that are my life, and you have left nothing to take. Your immortality is annihilation, your Hereafter is a lie.

Waldo flung open the door, and walked out into the starlight, his pain-stricken thoughts ever driving him on as he paced there. 2225

"There must be a Hereafter because man longs for it!" he whispered. "Is not all life from the cradle to the grave one long yearning for that which we never touch? There must be a Hereafter because we cannot think of any end to life. Can we think of a beginning? Is it easier to say 'I was not' than to say 'I shall not be'? And yet, where were we ninety years ago? Dreams, dreams! Ah, all dreams and lies! No ground anywhere."

He went back into the cabin and walked there. Hour after hour passed, and he was dreaming.

For, mark you, men will dream; the most that can be asked of them is but that the dream be not in too glaring discord with the thing they know. He walked with bent head.

All dies, all dies! the roses are red with the matter that once reddened the cheek of the child; the flowers bloom the fairest on the last year's battleground; the work of death's finger cunningly wreathed over is at the heart of all things, even of the living.

Death's finger is everywhere. The rocks are built up of a life that was. Bodies, thoughts, and loves die: from where springs that whisper to the tiny soul of man, "You shall not die." Ah, is there no truth of which this dream is shadow? 2230

He fell into perfect silence. And, at last, as he walked there with his bent head, his soul passed down the steps of contemplation into that vast land where there

is always peace; that land where the soul, gazing long, loses all consciousness of its little self, and almost feels its hand on the old mystery of Universal unity that surrounds it.

"No death, no death," he muttered; "there is that which never dies—which abides. It is but the individual that perishes, the whole remains. It is the organism that vanishes, the atoms are there. It is but the man that dies, the Universal Whole of which he is part reworks him into its inmost self. Ah, what matter that man's day be short!—that the sunrise sees him, and the sunset sees his grave; that of which he is but the breath has breathed him forth and drawn him back again. That abides—we abide."

For the little soul that cries aloud for continued personal existence for itself and its beloved, there is no help. For the soul which knows itself no more as a unit, but as a part of the Universal Unity of which the Beloved also is a part; which feels within itself the throb of the Universal Life; for that soul there is no death.

"Let us die, beloved, you and I, that we may pass on forever through the Universal Life! In that deep world of contemplation all fierce desires die out, and peace comes down." He, Waldo, as he walked there, saw no more the world that was about him; cried out no more for the thing that he had lost. His soul rested. Was it only John, think you, who saw the heavens open? The dreamers see it every day.

Long years before the father had walked in the little cabin, and seen choirs of angels, and a prince like unto men, but clothed in immortality. 2235

The son's knowledge was not as the father's, therefore the dream was new-tinted, but the sweetness was all there, the infinite peace that men find not in the little cankered kingdom of the tangible. The bars of the real are set close about us; we cannot open our wings but they are struck against them, and drop bleeding. But, when we glide between the bars into the great unknown beyond, we may sail forever in the glorious blue, seeing nothing but our own shadows.

So age succeeds age, and dream succeeds dream, and of the joy of the dreamer no man knoweth but he who dreameth.

Our fathers had their dream; we have ours; the generation that follows will have its own. Without dreams and phantoms man cannot exist.

## Chapter XIV. Waldo Goes Out to Sit in the Sunshine

It had been a princely day. The long morning had melted slowly into a rich afternoon. Rains had covered the karoo with a heavy coat of green that hid the red earth everywhere. In the very chinks of the stone walls dark green leaves hung out, and beauty and growth had crept even into the beds of the sandy furrows and lined them with weeds. On the broken sod walls of the old pigsty chick-weeds flourished, and ice-plants lifted heir transparent leaves. Waldo was at work in the wagon-house again. He was making a kitchen table for Em. As the

long curls gathered in heaps before his plane, he paused for an instant now and again to throw one down to a small naked nigger, who had crept from its mother, who stood churning in the sunshine, and had crawled into the wagon-house.

From time to time the little animal lifted its fat hand as it expected a fresh shower of curls; till Doss, jealous of his master's noticing any other small creature but himself, would catch the curl in his mouth and roll the little Kaffer over in the sawdust, much to that small animal's contentment. It was too lazy an afternoon to be really ill-natured, so Doss satisfied himself with snapping at the little nigger's fingers, and sitting on him till he laughed. Waldo, as he worked, glanced down at them now and then, and smiled; but he never looked out across the plain. He was conscious without looking of that broad green earth; it made his work pleasant to him. Near the shadow at the gable the mother of the little nigger stood churning. Slowly she raised and let fall the stick in her hands, murmuring to herself a sleepy chant such as her people love; it sounded like the humming of far-off bees. 2240

A different life showed itself in the front of the house, where Tant Sannie's cart stood ready inspanned and the Boer-woman herself sat in the front room drinking coffee.

She had come to visit her stepdaughter, probably for the last time, as she now weighed two hundred and sixty pounds, and was not easily able to move. On a chair sat her mild young husband nursing the baby—a pudding-faced, weak-eyed child.

"You take it and get into the cart with it," said Tant Sannie. "What do you want here, listening to our woman's talk?"

The young man arose, and meekly went out with the baby.

"I'm very glad you are going to be married, my child," said Tant Sannie, as she drained the last drop from her coffee cup. "I wouldn't say so while that boy was here, it would make him too conceited; but marriage is the finest thing in the world. I've been at it three times, and if it pleased God to take this husband from me I should have another. There's nothing like it, my child; nothing." 2245

"Perhaps it might not suit all people, at all times, as well as it suits you, Tant Sannie," said Em. There was a little shade of weariness in the voice.

"Not suit every one!" said Tant Sannie. "If the beloved Redeemer didn't mean men to have wives what did He make women for? That's what I say. If a woman's old enough to marry, and doesn't, she's sinning against the Lord—it's a wanting to know better than Him. What, does she think the Lord took all that trouble in making her for nothing? It's evident He wants babies, otherwise why does He send them? Not that I've done much in that way myself," said Tant Sannie, sorrowfully; "but I've done my best."

She rose with some difficulty from her chair, and began moving slowly toward the door.

"It's a strange thing," she said, "but you can't love a man till you've had a baby by him. Now there's that boy there, when we were first married if he only

sneezed in the night I boxed his ears; now if he lets his pipe-ash come on my milk-cloths I don't think of laying a finger on him. There's nothing like being married," said Tant Sannie, as she puffed toward the door. "If a woman's got a baby and a husband she's got the best things the Lord can give her; if only the baby doesn't have convulsions. As for a husband, it's very much the same who one has. Some men are fat, and some men are thin; some men drink brandy, and some men drink gin; but it all comes to the same thing in the end; it's all one. A man's a man, you know."

Here they came upon Gregory, who was sitting in the shade before the house. 2250  
Tant Sannie shook hands with him.

"I'm glad you're going to get married," she said. "I hope you'll have as many children in five years as a cow has calves, and more too. I think I'll just go and have a look at your soap-pot before I start," she said, turning to Em. "Not that I believe in this new plan of putting soda in the pot. If the dear Father had meant soda to be put into soap what would He have made milk-bushes for, and stuck them all over the veld as thick as lambs in the lambing season?"

She waddled off after Em in the direction of the built-in soap-pot, leaving Gregory as they found him, with his dead pipe lying on the bench beside him, and his blue eyes gazing out far across the flat, like one who sits on the seashore watching that which is fading, fading from him.

Against his breast was a letter found in the desk addressed to himself, but never posted. It held only four words: "You must marry Em." He wore it in a black bag round his neck. It was the only letter she had ever written to him.

"You see if the sheep don't have the scab this year!" said Tant Sannie as she waddled after Em. "It's with all these new inventions that the wrath of God must fall on us. What were the children of Israel punished for, if it wasn't for making a golden calf? I may have my sins, but I do remember the tenth commandment: 'Honour thy father and mother that it may be well with thee, and that thou mayest live long in the land which the Lord thy God giveth thee!' It's all very well to say we honour them, and then to be finding out things that they never knew, and doing things in a way that they never did them! My mother boiled soap with bushes, and I will boil soap with bushes. If the wrath of God is to fall upon this land," said Tant Sannie, with the serenity of conscious virtue, "it shall not be through me."

"Let them make their steam-wagons and their fire-carriages; let them go on as though the dear Lord didn't know what he was about when He gave horses and oxen legs—the destruction of the Lord will follow them. I don't know how such people read their Bibles. When do we hear of Moses or Noah riding in a railway? The Lord sent fire-carriages out of heaven in those days: there's no chance of His sending them for us if we go on in this way," said Tant Sannie sorrowfully, thinking of the splendid chance which this generation had lost. 2255

Arrived at the soap-pot she looked over into it thoughtfully.

"Depend upon it you'll get the itch, or some other disease; the blessing of the

Lord'll never rest upon it," said the Boer-woman. Then suddenly she broke forth. "And she eighty-two, and goats, and rams, and eight thousand morgen, and the rams real angora, and two thousand sheep, and a short-horn bull," said Tant Sannie, standing upright and planting a hand on each hip.

Em looked at her in silent wonder. Had connubial bliss and the joys of motherhood really turned the old Boer-woman's head?

"Yes," said Tant Sannie; "I had almost forgotten to tell you. By the Lord if I had him here! We were walking to church last Sacrament Sunday, Piet and I. Close in front of us with old Tant Trana, with dropsy and cancer, and can't live eight months. Walking by her was something with its hands under its coat-tails, flap, flap, flap; and its chin in the air, and a stick-up collar, and the black hat on the very back of the head. I knew him! 'Who's that?' I asked. 'The rich Englishman that Tant Trana married last week.' 'Rich Englishman! I'll rich Englishman him,' I said; 'I'll tell Tant Trana a thing or two. My fingers were just in his little white curls. If it hadn't been the blessed Sacrament, he wouldn't have walked so sourka, sourka, sourka, any more. But I thought. Wait till I've had it, and then—. But he, sly fox, son of Satan, seed of the Amalekite, he saw me looking at him in the church.

"The blessed Sacrament wasn't half over when he takes Tant Trana by the arm, and out they go. I clap my baby down to its father, and I go after them. But," said Tant Sannie, regretfully, "I couldn't get up to them; I am too fat. When I got to the corner he was pulling Tant Trana up into the cart. 'Tant Trana,' I said, 'you've married a Kaffer's dog, a Hottentot's brakje.' I hadn't any more breath. He winked at me; he winked at ME," said Tant Sannie, her sides shaking with indignation, "first with one eye, and then with the other, and then drove away. Child of the Amalekite!" said Tant Sannie, "if it hadn't been the blessed Sacrament. Lord, Lord, Lord!"

2260

Here the little Bush-girl came running to say that the horses would stand no longer, and still breathing out vengeance against her old adversary she laboured toward the cart. Shaking hands and affectionately kissing Em, she was with some difficulty drawn up. Then slowly the cart rolled away, the good Boer-woman putting her head out between the sails to smile and nod.

Em stood watching it for a time, then as the sun dazzled her eyes she turned away. There was no use in going to sit with Gregory! he liked best sitting there alone, staring across the the green karoo; and till the maid had done churning there was nothing to do; so Em walked away to the wagon-house, and climbed on to the end of Waldo's table, and sat there, swinging one little foot slowly to and fro, while the wooden curls from the plane heaped themselves up against her black print dress.

"Waldo," she said at last, "Gregory has given me the money he got for the wagon and oxen, and I have fifty pounds besides that once belonged to some one. I know what they would have liked to have done with it. You must take it and go to some place and study for a year or two."

"No, little one, I will not take it," he said, as he planed slowly away; "the time was when I would have been very grateful to any one who would have given me a little money, a little help, a little power of gaining knowledge. But now, I have gone so far alone I may go on to the end. I don't want it, little one."

She did not seem pained at his refusal, but swung her foot to and fro, the little old wrinkled forehead more wrinkled up than ever. 2265

"Why is it always so, Waldo, always so?" she said; "we long for things, and long for them, and pray for them; we would give all we have to come near to them, but we never reach them. Then at last, too late, just when we don't want them any more, when all the sweetness is taken out of them, then they come. We don't want them then," she said, folding their hands resignedly on her little apron. After a while she added: "I remember once, very long ago, when I was a very little girl, my mother had a workbox full of coloured reels. I always wanted to play with them, but she would never let me. At last one day she said I might take the box. I was so glad I hardly knew what to do. I ran round the house, and sat down with it on the back steps. But when I opened the box all the cottons were taken out."

She sat for a while longer, till the Kaffer maid had finished churning, and was carrying the butter toward the house. Then Em prepared to slip off the table, but first she laid her little hand on Waldo's. He stopped his planing and looked up.

"Gregory is going to the town tomorrow. He is going to give in our bans to the minister; we are going to be married in three weeks."

Waldo lifted her very gently from the table. He did not congratulate her; perhaps he thought of the empty box, but he kissed her forehead gravely.

She walked away toward the house, but stopped when she got half-way. "I will bring you a glass of buttermilk when it is cool," she called out; and soon her clear voice came ringing out through the back windows as she sang the "Blue Water" to herself, and washed the butter. 2270

Waldo did not wait till she returned. Perhaps he had at last really grown weary of work; perhaps he felt the wagon-house chilly (for he had shuddered two or three times), though this was hardly likely in that warm summer weather; or, perhaps, and most probably, one of his old dreaming fits had come upon him suddenly.

He put his tools together, ready for tomorrow, and walked slowly out. At the side of the wagon-house there was a world of bright sunshine, and a hen with her chickens was scratching among the gravel. Waldo seated himself near them with his back against the red-brick wall. The long afternoon was half spent, and the kopje was just beginning to cast its shadow over the round-headed yellow flowers that grew between it and the farmhouse. Among the flowers the white butterflies hovered and on the old kraal mounds three white kids gambolled, and at the door of one of the huts an old grey-headed Kaffer-woman sat on the ground mending her mats. A balmy, restful peacefulness seemed to reign everywhere. Even the old hen seemed well satisfied. She scratched among the

stones and called to her chickens when she found a treasure; and all the while tucked to herself with intense inward satisfaction.

Waldo, as he sat with his knees drawn up to his chin and his arms folded on them, looked at it all and smiled. An evil world, a deceitful, treacherous, mirage-like world it might be; but a lovely world for all that, and to sit there gloating in the sunlight was perfect. It was worth having been a little child, and having cried and prayed so one might sit there. He moved his hands as though he were washing them in the sunshine. There will always be something worth living for while there are shimmery afternoons. Waldo chuckled with intense inward satisfaction as the old hen had done—she, over the insects and the warmth; he, over the old brick walls, and the haze, and the little bushes. Beauty is God's wine, with which He recompenses the souls that love Him; He makes them drunk.

The fellow looked, and at last stretched out one hand to a little ice-plant that grew on the sod wall of the sty; not as though he would have picked it, but as it were in a friendly greeting. He loved it. One little leaf of the ice-plant stood upright, and the sun shone through it. He could see every little crystal cell like a drop of ice in the transparent green, and it thrilled him.

There are only rare times when a man's soul can see Nature.

2275

So long as any passion holds its revel there, the eyes are holden that they should not see her.

Go out if you will and walk alone on the hillside in the evening, but if your favourite child lies ill at home, or your lover comes tomorrow, or at your heart there lies a scheme for the holding of wealth, then you will return as you went out; you will have seen nothing. For Nature, ever, like the Old Hebrew God, cries out, "Thou shalt have no other gods before me." Only then, when there comes a pause, a blank in your life, when the old idol is broken, when the old hope is dead, when the old desire is crushed, then the Divine compensation of Nature is made manifest. She shows herself to you. So near she draws you, that the blood seems to flow from her to you, through a still uncut cord: you feel the throb of her life.

When that day comes, that you sit down broken, without one human creature to whom you cling, with your loves the dead and the living-dead; when the very thirst for knowledge through long-continued thwarting has grown dull; when in the present there is no craving, and in the future no hope, then, oh, with a beneficent tenderness, Nature infolds you.

Then the large white snow-flakes as they flutter down, softly, one by one, whisper soothingly, "Rest, poor heart, rest!" It is as though our mother smoothed our hair, and we are comforted.

And yellow-legged bees as they hum make a dreamy lyric; and the light on the brown stone wall is a great work of art; and the glitter through the leaves makes the pulses beat.

2280

Well to die then; for, if you live, so surely as the years come, so surely as the spring succeeds the winter, so surely will passions arise. They will creep back,



one by one, into the bosom that has cast them forth, and fasten there again, and peace will go. Desire, ambition, and the fierce agonizing flood of love for the living they will spring again. Then Nature will draw down her veil; with all your longing you shall not be able to raise one corner; you cannot bring back those peaceful days. Well to die then!

Sitting there with his arms folded on his knees, and his hat slouched down over his face, Waldo looked out into the yellow sunshine that tinted even the very air with the colour of ripe corn, and was happy.

He was an uncouth creature with small learning, and no prospect in the future but that of making endless tables and stone walls, yet it seemed to him as he sat there that life was a rare and very rich thing. He rubbed his hands in the sunshine. Ah, to live on so, year after year, how well! Always in the present; letting each day glide, bringing its own labour, and its own beauty; the gradual lighting up of the hills, night and the stars, firelight and the coals! To live on so, calmly, far from the paths of men; and to look at the lives of clouds and insects; to look deep into the heart of flowers, and see how lovingly the pistil and the stamens nestle there together; and to see in the thorn-pods how the little seeds suck their life through the delicate curled-up string, and how the little embryo sleeps inside! Well, how well, to sit so on one side taking no part in the world's life; but when great men blossom into books looking into those flowers also, to see how the world of men too opens beautifully, leaf after leaf. Ah! life is delicious; well to live long, and see the darkness breaking, and the day coming! The day when soul shall not thrust back soul that would come to it; when men shall not be driven to seek solitude because of the crying-out of their hearts for love and sympathy. Well to live long and see the new time breaking. Well to live long; life is sweet, sweet, sweet! In his breast pocket, where of old the broken slate used to be, there was now a little dancing shoe of his friend who was sleeping. He could feel it when he folded his arm tight against his breast; and that was well also. He drew his hat lower over his eyes and sat so motionless that the chickens thought he was asleep, and gathered closer around him. One even ventured to peck at his boot, but he ran away quickly. Tiny, yellow fellow that he was, he knew that men were dangerous; even sleeping they might awake. But Waldo did not sleep, and coming back from his sunshiny dream, stretched out his hand for the tiny thing to mount. But the chicken eyed the hand, and then ran off to hide under its mother's wing, and from beneath it it sometimes put out its round head to peep at the great figure sitting there. Presently its brothers ran off after a little white moth and it ran out to join them; and when the moth fluttered away over their heads they stood looking up disappointed, and then ran back to their mother.

Waldo through his half-closed eyes looked at them. Thinking, fearing, craving, those tiny sparks of brother life, what were they, so real there in that old yard on that sunshiny afternoon? A few years—where would they be? Strange little brother spirits! He stretched his hand toward them, for his heart went out to

them; but not one of the little creatures came nearer him, and he watched them gravely for a time; then he smiled, and began muttering to himself after his old fashion. Afterward he folded his arms upon his knees, and rested his forehead on them. And so he sat there in the yellow sunshine, muttering, muttering, muttering, to himself.

It was not very long after when Em came out at the back door with a towel thrown across her head, and in her hand a cup of milk. 2285

"Ah," she said, coming close to him, "he is sleeping now. He will find it when he wakes, and be glad of it."

She put it down upon the ground beside him. The mother-hen was at work still among the stones, but the chickens had climbed about him and were perching on him. One stood upon his shoulder, and rubbed its little head softly against his black curls: another tried to balance itself on the very edge of the old felt hat. One tiny fellow stood upon his hand, and tried to crow; another had nestled itself down comfortably on the old coat-sleeve and gone to sleep there.

Em did not drive them away; but she covered the glass softly at his side. "He will wake soon," she said, "and be glad of it."

But the chickens were wiser.

# Charlotte Perkins Gilman (1860-1935)

## The Yellow Wallpaper

American

Realism

Charlotte Perkins Gilman made a name for herself as a feminist writer, a suffragist, and a lecturer on social issues. Although her father, Frederick Beecher Perkins, walked out on his family when she was a baby, Gilman spent time with her father's aunts: Harriet Beecher Stowe (author of *Uncle Tom's Cabin*), Isabella Beecher Hooker (a suffragist), and Catherine Beecher (an educator and advocate for female education). Gilman argued that fundamental changes in society were necessary for women to achieve equality. In *Women and Economics* (1898), Gilman noted that women would be more independent when tasks such as cooking and cleaning could be (to use a modern term) outsourced, allowing women to work outside of the home. Gilman lectured extensively on a variety of social issues, worked as a magazine editor, and published novels, short stories, collections of poetry, works on sociology, and numerous articles. She was married twice; the second marriage was a happy one, while an incident from the first (unhappy) marriage inspired her most famous work, "The Yellow Wallpaper" (1892). After the birth of her only child, Gilman suffered from postpartum depression; with her husband's support, a doctor called it hysteria and prescribed what was called the rest cure treatment, which involved being kept in seclusion with nothing to do (since she was forbidden to write or paint). The treatment only worsened her depression, which only improved when she became active again, and the experience ultimately resulted in a divorce. The story is partly autobiographical (although Gilman did not deteriorate to the extent that her character does) and examines how society damages a woman's mental and physical health by denying her the freedom she needs.

Consider while reading:

1. How does the narrator's description of the wallpaper change? What might the wallpaper represent figuratively: mental illness? Society's repression of women? Other metaphors? Does the metaphor change as the description changes?
2. In what ways is this story (its setting, its characters, its situation) a product of its time period? In what ways does it transcend its time period?
3. Look at Gilman's *Women and Economics*. In what ways does the treatise predict changes in present day society, and is there anything that is inaccurate? Are there changes that she suggests that still have not been made?

Written by Laura Getty

Charlotte Perkins Gilman

It is very seldom that mere ordinary people like John and myself secure ancestral halls for the summer.

A colonial mansion, a hereditary estate, I would say a haunted house, and reach the height of romantic felicity—but that would be asking too much of fate!

Still I will proudly declare that there is something queer about it.

Else, why should it be let so cheaply? And why have stood so long untenanted?

John laughs at me, of course, but one expects that in marriage.

5

John is practical in the extreme. He has no patience with faith, an intense horror of superstition, and he scoffs openly at any talk of things not to be felt and seen and put down in figures.

John is a physician, and *perhaps*—(I would not say it to a living soul, of course, but this is dead paper and a great relief to my mind)—*perhaps* that is one reason I do not get well faster.

You see, he does not believe I am sick!

And what can one do?

If a physician of high standing, and one's own husband, assures friends and relatives that there is really nothing the matter with one but temporary nervous depression—a slight hysterical tendency—what is one to do?

10

My brother is also a physician, and also of high standing, and he says the same thing.

So I take phosphates or phosphites—whichever it is, and tonics, and journeys, and air, and exercise, and am absolutely forbidden to "work" until I am well again.

Personally, I disagree with their ideas.

Personally, I believe that congenial work, with excitement and change, would do me good.

But what is one to do?

15

I did write for a while in spite of them; but it *does* exhaust me a good deal—having to be so sly about it, or else meet with heavy opposition.

I sometimes fancy that in my condition if I had less opposition and more society and stimulus—but John says the very worst thing I can do is to think about my condition, and I confess it always makes me feel bad.

So I will let it alone and talk about the house.

The most beautiful place! It is quite alone, standing well back from the road, quite three miles from the village. It makes me think of English places that you read about, for there are hedges and walls and gates that lock, and lots of separate little houses for the gardeners and people.

There is a *delicious* garden! I never saw such a garden—large and shady, full of box-bordered paths, and lined with long grape-covered arbors with seats under

20

them.

There were greenhouses, too, but they are all broken now.

There was some legal trouble, I believe, something about the heirs and co-heirs; anyhow, the place has been empty for years.

That spoils my ghostliness, I am afraid; but I don't care—there is something strange about the house—I can feel it.

I even said so to John one moonlight evening, but he said what I felt was a *draught*, and shut the window.

I get unreasonably angry with John sometimes. I'm sure I never used to be so sensitive. I think it is due to this nervous condition. 25

But John says if I feel so I shall neglect proper self-control; so I take pains to control myself,—before him, at least,—and that makes me very tired.

I don't like our room a bit. I wanted one downstairs that opened on the piazza and had roses all over the window, and such pretty old-fashioned chintz hangings! but John would not hear of it.

He said there was only one window and not room for two beds, and no near room for him if he took another.

He is very careful and loving, and hardly lets me stir without special direction.

I have a schedule prescription for each hour in the day; he takes all care from me, and so I feel basely ungrateful not to value it more. 30

He said we came here solely on my account, that I was to have perfect rest and all the air I could get. "Your exercise depends on your strength, my dear," said he, "and your food somewhat on your appetite; but air you can absorb all the time." So we took the nursery, at the top of the house.

It is a big, airy room, the whole floor nearly, with windows that look all ways, and air and sunshine galore. It was nursery first and then playground and gymnasium, I should judge; for the windows are barred for little children, and there are rings and things in the walls.

The paint and paper look as if a boys' school had used it. It is stripped off—the paper—in great patches all around the head of my bed, about as far as I can reach, and in a great place on the other side of the room low down. I never saw a worse paper in my life.

One of those sprawling flamboyant patterns committing every artistic sin.

It is dull enough to confuse the eye in following, pronounced enough to constantly irritate, and provoke study, and when you follow the lame, uncertain curves for a little distance they suddenly commit suicide—plunge off at outrageous angles, destroy themselves in unheard-of contradictions. 35

The color is repellant, almost revolting; a smouldering, unclean yellow, strangely faded by the slow-turning sunlight.

It is a dull yet lurid orange in some places, a sickly sulphur tint in others.

No wonder the children hated it! I should hate it myself if I had to live in this room long.

There comes John, and I must put this away,—he hates to have me write a

word.

We have been here two weeks, and I haven't felt like writing before, since that first day. 40

I am sitting by the window now, up in this atrocious nursery, and there is nothing to hinder my writing as much as I please, save lack of strength.

John is away all day, and even some nights when his cases are serious.

I am glad my case is not serious!

But these nervous troubles are dreadfully depressing.

John does not know how much I really suffer. He knows there is no *reason* to suffer, and that satisfies him. 45

Of course it is only nervousness. It does weigh on me so not to do my duty in any way!

I meant to be such a help to John, such a real rest and comfort, and here I am a comparative burden already!

Nobody would believe what an effort it is to do what little I am able—to dress and entertain, and order things.

It is fortunate Mary is so good with the baby. Such a dear baby!

And yet I *cannot* be with him, it makes me so nervous. 50

I suppose John never was nervous in his life. He laughs at me so about this wallpaper!

At first he meant to repaper the room, but afterwards he said that I was letting it get the better of me, and that nothing was worse for a nervous patient than to give way to such fancies.

He said that after the wallpaper was changed it would be the heavy bedstead, and then the barred windows, and then that gate at the head of the stairs, and so on.

"You know the place is doing you good," he said, "and really, dear, I don't care to renovate the house just for a three months' rental."

"Then do let us go downstairs," I said, "there are such pretty rooms there." 55

Then he took me in his arms and called me a blessed little goose, and said he would go down cellar if I wished, and have it whitewashed into the bargain.

But he is right enough about the beds and windows and things.

It is as airy and comfortable a room as any one need wish, and, of course, I would not be so silly as to make him uncomfortable just for a whim.

I'm really getting quite fond of the big room, all but that horrid paper.

Out of one window I can see the garden, those mysterious deep-shaded arbors, the riotous old-fashioned flowers, and bushes and gnarly trees. 60

Out of another I get a lovely view of the bay and a little private wharf belonging to the estate. There is a beautiful shaded lane that runs down there from the house. I always fancy I see people walking in these numerous paths

and arbors, but John has cautioned me not to give way to fancy in the least. He says that with my imaginative power and habit of story-making a nervous weakness like mine is sure to lead to all manner of excited fancies, and that I ought to use my will and good sense to check the tendency. So I try.

I think sometimes that if I were only well enough to write a little it would relieve the press of ideas and rest me.

But I find I get pretty tired when I try.

It is so discouraging not to have any advice and companionship about my work. When I get really well John says we will ask Cousin Henry and Julia down for a long visit; but he says he would as soon put fire-works in my pillow-case as to let me have those stimulating people about now.

I wish I could get well faster.

65

But I must not think about that. This paper looks to me as if it *knew* what a vicious influence it had!

There is a recurrent spot where the pattern lolls like a broken neck and two bulbous eyes stare at you upside-down.

I get positively angry with the impertinence of it and the everlastingness. Up and down and sideways they crawl, and those absurd, unblinking eyes are everywhere. There is one place where two breadths didn't match, and the eyes go all up and down the line, one a little higher than the other.

I never saw so much expression in an inanimate thing before, and we all know how much expression they have! I used to lie awake as a child and get more entertainment and terror out of blank walls and plain furniture than most children could find in a toy-store.

I remember what a kindly wink the knobs of our big old bureau used to have, and there was one chair that always seemed like a strong friend.

70

I used to feel that if any of the other things looked too fierce I could always hop into that chair and be safe.

The furniture in this room is no worse than inharmonious, however, for we had to bring it all from downstairs. I suppose when this was used as a playroom they had to take the nursery things out, and no wonder! I never saw such ravages as the children have made here.

The wallpaper, as I said before, is torn off in spots, and it sticketh closer than a brother—they must have had perseverance as well as hatred.

Then the floor is scratched and gouged and splintered, the plaster itself is dug out here and there, and this great heavy bed, which is all we found in the room, looks as if it had been through the wars.

But I don't mind it a bit—only the paper.

75

There comes John's sister. Such a dear girl as she is, and so careful of me! I must not let her find me writing.

She is a perfect, and enthusiastic housekeeper, and hopes for no better profession. I verily believe she thinks it is the writing which made me sick!

But I can write when she is out, and see her a long way off from these

windows.

There is one that commands the road, a lovely, shaded, winding road, and one that just looks off over the country. A lovely country, too, full of great elms and velvet meadows.

This wallpaper has a kind of sub-pattern in a different shade, a particularly irritating one, for you can only see it in certain lights, and not clearly then. 80

But in the places where it isn't faded, and where the sun is just so, I can see a strange, provoking, formless sort of figure, that seems to sulk about behind that silly and conspicuous front design.

There's sister on the stairs!

Well, the Fourth of July is over! The people are gone and I am tired out. John thought it might do me good to see a little company, so we just had mother and Nellie and the children down for a week.

Of course I didn't do a thing. Jennie sees to everything now.

But it tired me all the same. 85

John says if I don't pick up faster he shall send me to Weir Mitchell in the fall.

But I don't want to go there at all. I had a friend who was in his hands once, and she says he is just like John and my brother, only more so!

Besides, it is such an undertaking to go so far.

I don't feel as if it was worth while to turn my hand over for anything, and I'm getting dreadfully fretful and querulous.

I cry at nothing, and cry most of the time. 90

Of course I don't when John is here, or anybody else, but when I am alone.

And I am alone a good deal just now. John is kept in town very often by serious cases, and Jennie is good and lets me alone when I want her to.

So I walk a little in the garden or down that lovely lane, sit on the porch under the roses, and lie down up here a good deal.

I'm getting really fond of the room in spite of the wallpaper. Perhaps *because* of the wallpaper.

It dwells in my mind so! 95

I lie here on this great immovable bed—it is nailed down, I believe—and follow that pattern about by the hour. It is as good as gymnastics, I assure you. I start, we'll say, at the bottom, down in the corner over there where it has not been touched, and I determine for the thousandth time that I *will* follow that pointless pattern to some sort of a conclusion.

I know a little of the principle of design, and I know this thing was not arranged on any laws of radiation, or alternation, or repetition, or symmetry, or anything else that I ever heard of.

It is repeated, of course, by the breadths, but not otherwise.

Looked at in one way each breadth stands alone, the bloated curves and



flourishes—a kind of "debased Romanesque" with *delirium tremens*—go waddling up and down in isolated columns of fatuity.

But, on the other hand, they connect diagonally, and the sprawling outlines run off in great slanting waves of optic horror, like a lot of wallowing seaweeds in full chase. 100

The whole thing goes horizontally, too, at least it seems so, and I exhaust myself in trying to distinguish the order of its going in that direction.

They have used a horizontal breadth for a frieze, and that adds wonderfully to the confusion.

There is one end of the room where it is almost intact, and there, when the cross-lights fade and the low sun shines directly upon it, I can almost fancy radiation after all,—the interminable grotesques seem to form around a common centre and rush off in headlong plunges of equal distraction.

It makes me tired to follow it. I will take a nap, I guess.

I don't know why I should write this. 105

I don't want to.

I don't feel able.

And I know John would think it absurd. But I *must* say what I feel and think in some way—it is such a relief!

But the effort is getting to be greater than the relief.

Half the time now I am awfully lazy, and lie down ever so much. 110

John says I musn't lose my strength, and has me take cod-liver oil and lots of tonics and things, to say nothing of ale and wine and rare meat.

Dear John! He loves me very dearly, and hates to have me sick. I tried to have a real earnest reasonable talk with him the other day, and tell him how I wish he would let me go and make a visit to Cousin Henry and Julia.

But he said I wasn't able to go, nor able to stand it after I got there; and I did not make out a very good case for myself, for I was crying before I had finished.

It is getting to be a great effort for me to think straight. Just this nervous weakness, I suppose.

And dear John gathered me up in his arms, and just carried me upstairs and laid me on the bed, and sat by me and read to me till it tired my head. 115

He said I was his darling and his comfort and all he had, and that I must take care of myself for his sake, and keep well.

He says no one but myself can help me out of it, that I must use my will and self-control and not let any silly fancies run away with me.

There's one comfort, the baby is well and happy, and does not have to occupy this nursery with the horrid wallpaper.

If we had not used it that blessed child would have! What a fortunate escape! Why, I wouldn't have a child of mine, an impressionable little thing, live in such

a room for worlds.

I never thought of it before, but it is lucky that John kept me here after all. I can stand it so much easier than a baby, you see. 120

Of course I never mention it to them any more,—I am too wise,—but I keep watch of it all the same.

There are things in that paper that nobody knows but me, or ever will.

Behind that outside pattern the dim shapes get clearer every day.

It is always the same shape, only very numerous.

And it is like a woman stooping down and creeping about behind that pattern. I don't like it a bit. I wonder—I begin to think—I wish John would take me away from here! 125

It is so hard to talk with John about my case, because he is so wise, and because he loves me so.

But I tried it last night.

It was moonlight. The moon shines in all around, just as the sun does.

I hate to see it sometimes, it creeps so slowly, and always comes in by one window or another.

John was asleep and I hated to waken him, so I kept still and watched the moonlight on that undulating wallpaper till I felt creepy. 130

The faint figure behind seemed to shake the pattern, just as if she wanted to get out.

I got up softly and went to feel and see if the paper *did* move, and when I came back John was awake.

"What is it, little girl?" he said. "Don't go walking about like that—you'll get cold."

I thought it was a good time to talk, so I told him that I really was not gaining here, and that I wished he would take me away.

"Why darling!" said he, "our lease will be up in three weeks, and I can't see how to leave before. 135

"The repairs are not done at home, and I cannot possibly leave town just now. Of course if you were in any danger I could and would, but you really are better, dear, whether you can see it or not. I am a doctor, dear, and I know. You are gaining flesh and color, your appetite is better. I feel really much easier about you."

"I don't weigh a bit more," said I, "nor as much; and my appetite may be better in the evening, when you are here, but it is worse in the morning when you are away."

"Bless her little heart!" said he with a big hug; "she shall be as sick as she pleases! But now let's improve the shining hours by going to sleep, and talk about it in the morning!"

"And you won't go away?" I asked gloomily.

"Why, how can I, dear? It is only three weeks more and then we will take a nice little trip of a few days while Jennie is getting the house ready. Really, dear, you are better!" 140

"Better in body perhaps"—I began, and stopped short, for he sat up straight and looked at me with such a stern, reproachful look that I could not say another word.

"My darling," said he, "I beg of you, for my sake and for our child's sake, as well as for your own, that you will never for one instant let that idea enter your mind! There is nothing so dangerous, so fascinating, to a temperament like yours. It is a false and foolish fancy. Can you not trust me as a physician when I tell you so?"

So of course I said no more on that score, and we went to sleep before long. He thought I was asleep first, but I wasn't,—I lay there for hours trying to decide whether that front pattern and the back pattern really did move together or separately.

On a pattern like this, by daylight, there is a lack of sequence, a defiance of law, that is a constant irritant to a normal mind.

The color is hideous enough, and unreliable enough, and infuriating enough, 145 but the pattern is torturing.

You think you have mastered it, but just as you get well under way in following, it turns a back somersault and there you are. It slaps you in the face, knocks you down, and tramples upon you. It is like a bad dream.

The outside pattern is a florid arabesque, reminding one of a fungus. If you can imagine a toadstool in joints, an interminable string of toadstools, budding and sprouting in endless convolutions,—why, that is something like it.

That is, sometimes!

There is one marked peculiarity about this paper, a thing nobody seems to notice but myself, and that is that it changes as the light changes.

When the sun shoots in through the east window—I always watch for that 150 first long, straight ray—it changes so quickly that I never can quite believe it.

That is why I watch it always.

By moonlight—the moon shines in all night when there is a moon—I wouldn't know it was the same paper.

At night in any kind of light, in twilight, candlelight, lamplight, and worst of all by moonlight, it becomes bars! The outside pattern I mean, and the woman behind it is as plain as can be.

I didn't realize for a long time what the thing was that showed behind,—that dim sub-pattern,—but now I am quite sure it is a woman.

By daylight she is subdued, quiet. I fancy it is the pattern that keeps her so 155 still. It is so puzzling. It keeps me quiet by the hour.

I lie down ever so much now. John says it is good for me, and to sleep all I can.

Indeed, he started the habit by making me lie down for an hour after each meal.

It is a very bad habit, I am convinced, for, you see, I don't sleep. And that cultivates deceit, for I don't tell them I'm awake,—oh, no! The fact is, I am getting a little afraid of John.

160

He seems very queer sometimes, and even Jennie has an inexplicable look.

It strikes me occasionally, just as a scientific hypothesis, that perhaps it is the paper!

I have watched John when he did not know I was looking, and come into the room suddenly on the most innocent excuses, and I've caught him several times *looking at the paper!* And Jennie too. I caught Jennie with her hand on it once.

She didn't know I was in the room, and when I asked her in a quiet, a very quiet voice, with the most restrained manner possible, what she was doing with the paper she turned around as if she had been caught stealing, and looked quite angry—asked me why I should frighten her so!

Then she said that the paper stained everything it touched, that she had found yellow smooches on all my clothes and John's, and she wished we would be more careful!

165

Did not that sound innocent? But I know she was studying that pattern, and I am determined that nobody shall find it out but myself!

Life is very much more exciting now than it used to be. You see I have something more to expect, to look forward to, to watch. I really do eat better, and am more quiet than I was.

John is so pleased to see me improve! He laughed a little the other day, and said I seemed to be flourishing in spite of my wallpaper.

I turned it off with a laugh. I had no intention of telling him it was *because* of the wallpaper—he would make fun of me. He might even want to take me away.

I don't want to leave now until I have found it out. There is a week more, and I think that will be enough.

170

I'm feeling ever so much better! I don't sleep much at night, for it is so interesting to watch developments; but I sleep a good deal in the daytime.

In the daytime it is tiresome and perplexing.

There are always new shoots on the fungus, and new shades of yellow all over it. I cannot keep count of them, though I have tried conscientiously.

It is the strangest yellow, that wallpaper! It makes me think of all the yellow things I ever saw—not beautiful ones like buttercups, but old foul, bad yellow things.

But there is something else about that paper—the smell! I noticed it the

175

moment we came into the room, but with so much air and sun it was not bad. Now we have had a week of fog and rain, and whether the windows are open or not, the smell is here.

It creeps all over the house.

I find it hovering in the dining-room, skulking in the parlor, hiding in the hall, lying in wait for me on the stairs.

It gets into my hair.

Even when I go to ride, if I turn my head suddenly and surprise it—there is that smell!

Such a peculiar odor, too! I have spent hours in trying to analyze it, to find what it smelled like. 180

It is not bad—at first, and very gentle, but quite the subtlest, most enduring odor I ever met.

In this damp weather it is awful. I wake up in the night and find it hanging over me.

It used to disturb me at first. I thought seriously of burning the house—to reach the smell.

But now I am used to it. The only thing I can think of that it is like is the *color* of the paper! A yellow smell.

There is a very funny mark on this wall, low down, near the mopboard. A streak that runs round the room. It goes behind every piece of furniture, except the bed, a long, straight, even *smooch*, as if it had been rubbed over and over. 185

I wonder how it was done and who did it, and what they did it for. Round and round and round—round and round and round—it makes me dizzy!

I really have discovered something at last.

Through watching so much at night, when it changes so, I have finally found out.

The front pattern *does* move—and no wonder! The woman behind shakes it!

Sometimes I think there are a great many women behind, and sometimes only one, and she crawls around fast, and her crawling shakes it all over. 190

Then in the very bright spots she keeps still, and in the very shady spots she just takes hold of the bars and shakes them hard.

And she is all the time trying to climb through. But nobody could climb through that pattern—it strangles so; I think that is why it has so many heads.

They get through, and then the pattern strangles them off and turns them upside-down, and makes their eyes white!

If those heads were covered or taken off it would not be half so bad.

I think that woman gets out in the daytime!

And I'll tell you why—privately—I've seen her!

I can see her out of every one of my windows!

It is the same woman, I know, for she is always creeping, and most women do not creep by daylight.

I see her on that long shaded lane, creeping up and down. I see her in those dark grape arbors, creeping all around the garden.

I see her on that long road under the trees, creeping along, and when a carriage comes she hides under the blackberry vines. 200

I don't blame her a bit. It must be very humiliating to be caught creeping by daylight!

I always lock the door when I creep by daylight. I can't do it at night, for I know John would suspect something at once.

And John is so queer now, that I don't want to irritate him. I wish he would take another room! Besides, I don't want anybody to get that woman out at night but myself.

I often wonder if I could see her out of all the windows at once.

But, turn as fast as I can, I can only see out of one at one time. 205

And though I always see her she *may* be able to creep faster than I can turn!

I have watched her sometimes away off in the open country, creeping as fast as a cloud shadow in a high wind.

If only that top pattern could be gotten off from the under one! I mean to try it, little by little.

I have found out another funny thing, but I shan't tell it this time! It does not do to trust people too much.

There are only two more days to get this paper off, and I believe John is beginning to notice. I don't like the look in his eyes. 210

And I heard him ask Jennie a lot of professional questions about me. She had a very good report to give.

She said I slept a good deal in the daytime.

John knows I don't sleep very well at night, for all I'm so quiet!

He asked me all sorts of questions, too, and pretended to be very loving and kind.

As if I couldn't see through him! 215

Still, I don't wonder he acts so, sleeping under this paper for three months.

It only interests me, but I feel sure John and Jennie are secretly affected by it.

Hurrah! This is the last day, but it is enough. John is to stay in town over night, and won't be out until this evening.

Jennie wanted to sleep with me—the sly thing! but I told her I should

undoubtedly rest better for a night all alone.

That was clever, for really I wasn't alone a bit! As soon as it was moonlight, and that poor thing began to crawl and shake the pattern, I got up and ran to help her. 220

I pulled and she shook, I shook and she pulled, and before morning we had peeled off yards of that paper.

A strip about as high as my head and half around the room.

And then when the sun came and that awful pattern began to laugh at me I declared I would finish it to-day!

We go away to-morrow, and they are moving all my furniture down again to leave things as they were before.

Jennie looked at the wall in amazement, but I told her merrily that I did it out of pure spite at the vicious thing. 225

She laughed and said she wouldn't mind doing it herself, but I must not get tired.

How she betrayed herself that time!

But I am here, and no person touches this paper but me—not *alive*!

She tried to get me out of the room—it was too patent! But I said it was so quiet and empty and clean now that I believed I would lie down again and sleep all I could; and not to wake me even for dinner—I would call when I woke.

So now she is gone, and the servants are gone, and the things are gone, and there is nothing left but that great bedstead nailed down, with the canvas mattress we found on it. 230

We shall sleep downstairs to-night, and take the boat home to-morrow.

I quite enjoy the room, now it is bare again.

How those children did tear about here!

This bedstead is fairly gnawed!

But I must get to work. 235

I have locked the door and thrown the key down into the front path.

I don't want to go out, and I don't want to have anybody come in, till John comes.

I want to astonish him.

I've got a rope up here that even Jennie did not find. If that woman does get out, and tries to get away, I can tie her!

But I forgot I could not reach far without anything to stand on! 240

This bed will *not* move!

I tried to lift and push it until I was lame, and then I got so angry I bit off a little piece at one corner—but it hurt my teeth.

Then I peeled off all the paper I could reach standing on the floor. It sticks horribly and the pattern just enjoys it! All those strangled heads and bulbous eyes and waddling fungus growths just shriek with derision!

I am getting angry enough to do something desperate. To jump out of the window would be admirable exercise, but the bars are too strong even to try.

Besides I wouldn't do it. Of course not. I know well enough that a step like that is improper and might be misconstrued.

I don't like to *look* out of the windows even—there are so many of those creeping women, and they creep so fast.

I wonder if they all come out of that wallpaper as I did?

But I am securely fastened now by my well-hidden rope—you don't get *me* out in the road there!

I suppose I shall have to get back behind the pattern when it comes night, and that is hard!

It is so pleasant to be out in this great room and creep around as I please!

250

I don't want to go outside. I won't, even if Jennie asks me to.

For outside you have to creep on the ground, and everything is green instead of yellow.

But here I can creep smoothly on the floor, and my shoulder just fits in that long smooch around the wall, so I cannot lose my way.

Why, there's John at the door!

It is no use, young man, you can't open it!

255

How he does call and pound!

Now he's crying for an axe.

It would be a shame to break down that beautiful door!

"John dear!" said I in the gentlest voice, "the key is down by the front steps, under a plantain leaf!"

That silenced him for a few moments.

260

Then he said—very quietly indeed, "Open the door, my darling!"

"I can't," said I. "The key is down by the front door under a plantain leaf!"

And then I said it again, several times, very gently and slowly, and said it so often that he had to go and see, and he got it, of course, and came in. He stopped short by the door.

"What is the matter?" he cried. "For God's sake, what are you doing!"

I kept on creeping just the same, but I looked at him over my shoulder.

265

"I've got out at last," said I, "in spite of you and Jane! And I've pulled off most of the paper, so you can't put me back!"

Now why should that man have fainted? But he did, and right across my path by the wall, so that I had to creep over him every time!



# Anton Chekhov (1860-1904)

A Doctor's Visit

The Lady with the Dog

Russian

Realism

Anton Chekhov was the grandson of a serf who purchased his freedom, whereas Chekhov would end up making enough money to purchase his own estate. Chekhov worked as a physician for most of his adult life, while making a name for himself as a playwright and as a short story writer. Several of his stories, in fact, draw on his experiences as a practicing physician, including "A Doctor's Visit" (1898). Four of Chekhov's plays are classics of the theater: *The Seagull* (1895), *Uncle Vanya* (1897), *The Three Sisters* (1900), and *The Cherry Orchard* (1903). Chekhov was influenced by Henrik Ibsen's use of Realism on stage, as well as his own experiences with all levels of Russian society. While Ibsen's plays focused on the middle class, Chekhov also looked at the decline of Russian aristocracy alongside the rise of the middle class, usually with neither group shown to advantage. His influence on modern theater is considerable. He proposed the dramatic convention that there should be no extraneous elements in a plot, which is called "Chekhov's gun"—if a gun is hanging on the wall onstage in the first act, it must be fired later in the play, with the same requirement if it is mentioned in a short story. This convention is often found in film, television, and modern short stories. Among Chekhov's short stories, many critics regard "The Lady with the Dog" (1899) as perhaps his best work, as well as a classic in the genre. In the story, Chekhov offers insight into the complexities of romantic relationships, balancing sympathy with realism. What could have been a cliché in another writer's hands becomes a sensitive portrayal of two people who find themselves in an impossible situation of their own making.

Consider while reading:

- 1.
- 2.

*Written by Laura Getty*

# THE LADY WITH THE DOG

License: Public Domain

Anton Chekhov

Translated by Constance Garnett

## I

It was said that a new person had appeared on the sea-front: a lady with a little dog. Dmitri Dmitritch Gurov, who had by then been a fortnight at Yalta, and so was fairly at home there, had begun to take an interest in new arrivals. Sitting in Verney's pavilion, he saw, walking on the sea-front, a fair-haired young lady of medium height, wearing a *béret*; a white Pomeranian dog was running behind her.

And afterwards he met her in the public gardens and in the square several times a day. She was walking alone, always wearing the same *béret*, and always with the same white dog; no one knew who she was, and every one called her simply "the lady with the dog."

"If she is here alone without a husband or friends, it wouldn't be amiss to make her acquaintance," Gurov reflected.

He was under forty, but he had a daughter already twelve years old, and two sons at school. He had been married young, when he was a student in his second year, and by now his wife seemed half as old again as he. She was a tall, erect woman with dark eyebrows, staid and dignified, and, as she said of herself, intellectual. She read a great deal, used phonetic spelling, called her husband, not Dmitri, but Dimitri, and he secretly considered her unintelligent, narrow, inelegant, was afraid of her, and did not like to be at home. He had begun being unfaithful to her long ago—had been unfaithful to her often, and, probably on that account, almost always spoke ill of women, and when they were talked about in his presence, used to call them "the lower race."

It seemed to him that he had been so schooled by bitter experience that he might call them what he liked, and yet he could not get on for two days together without "the lower race." In the society of men he was bored and not himself, with them he was cold and uncommunicative; but when he was in the company of women he felt free, and knew what to say to them and how to behave; and he was at ease with them even when he was silent. In his appearance, in his character, in his whole nature, there was something attractive and elusive which allured women and disposed them in his favour; he knew that, and some force seemed to draw him, too, to them.

Experience often repeated, truly bitter experience, had taught him long ago that with decent people, especially Moscow people—always slow to move and irresolute—every intimacy, which at first so agreeably diversifies life and appears a light and charming adventure, inevitably grows into a regular problem of extreme intricacy, and in the long run the situation becomes unbearable. But at

every fresh meeting with an interesting woman this experience seemed to slip out of his memory, and he was eager for life, and everything seemed simple and amusing.

One evening he was dining in the gardens, and the lady in the béret came up slowly to take the next table. Her expression, her gait, her dress, and the way she did her hair told him that she was a lady, that she was married, that she was in Yalta for the first time and alone, and that she was dull there. . . . The stories told of the immorality in such places as Yalta are to a great extent untrue; he despised them, and knew that such stories were for the most part made up by persons who would themselves have been glad to sin if they had been able; but when the lady sat down at the next table three paces from him, he remembered these tales of easy conquests, of trips to the mountains, and the tempting thought of a swift, fleeting love affair, a romance with an unknown woman, whose name he did not know, suddenly took possession of him.

He beckoned coaxingly to the Pomeranian, and when the dog came up to him he shook his finger at it. The Pomeranian growled: Gurov shook his finger at it again.

The lady looked at him and at once dropped her eyes.

"He doesn't bite," she said, and blushed.

10

"May I give him a bone?" he asked; and when she nodded he asked courteously, "Have you been long in Yalta?"

"Five days."

"And I have already dragged out a fortnight here."

There was a brief silence.

"Time goes fast, and yet it is so dull here!" she said, not looking at him.

15

"That's only the fashion to say it is dull here. A provincial will live in Belyov or Zhidra and not be dull, and when he comes here it's 'Oh, the dullness! Oh, the dust!' One would think he came from Grenada."

She laughed. Then both continued eating in silence, like strangers, but after dinner they walked side by side; and there sprang up between them the light jesting conversation of people who are free and satisfied, to whom it does not matter where they go or what they talk about. They walked and talked of the strange light on the sea: the water was of a soft warm lilac hue, and there was a golden streak from the moon upon it. They talked of how sultry it was after a hot day. Gurov told her that he came from Moscow, that he had taken his degree in Arts, but had a post in a bank; that he had trained as an opera-singer, but had given it up, that he owned two houses in Moscow. . . . And from her he learnt that she had grown up in Petersburg, but had lived in S---- since her marriage two years before, that she was staying another month in Yalta, and that her husband, who needed a holiday too, might perhaps come and fetch her. She was not sure whether her husband had a post in a Crown Department or under the Provincial Council—and was amused by her own ignorance. And Gurov learnt, too, that she was called Anna Sergeyevna.

Afterwards he thought about her in his room at the hotel—thought she would certainly meet him next day; it would be sure to happen. As he got into bed he thought how lately she had been a girl at school, doing lessons like his own daughter; he recalled the diffidence, the angularity, that was still manifest in her laugh and her manner of talking with a stranger. This must have been the first time in her life she had been alone in surroundings in which she was followed, looked at, and spoken to merely from a secret motive which she could hardly fail to guess. He recalled her slender, delicate neck, her lovely grey eyes.

"There's something pathetic about her, anyway," he thought, and fell asleep.

## II

A week had passed since they had made acquaintance. It was a holiday. It was sultry indoors, while in the street the wind whirled the dust round and round, and blew people's hats off. It was a thirsty day, and Gurov often went into the pavilion, and pressed Anna Sergeyevna to have syrup and water or an ice. One did not know what to do with oneself. 20

In the evening when the wind had dropped a little, they went out on the groyne to see the steamer come in. There were a great many people walking about the harbour; they had gathered to welcome someone, bringing bouquets. And two peculiarities of a well-dressed Yalta crowd were very conspicuous: the elderly ladies were dressed like young ones, and there were great numbers of generals.

Owing to the roughness of the sea, the steamer arrived late, after the sun had set, and it was a long time turning about before it reached the groyne. Anna Sergeyevna looked through her lorgnette at the steamer and the passengers as though looking for acquaintances, and when she turned to Gurov her eyes were shining. She talked a great deal and asked disconnected questions, forgetting next moment what she had asked; then she dropped her lorgnette in the crush.

The festive crowd began to disperse; it was too dark to see people's faces. The wind had completely dropped, but Gurov and Anna Sergeyevna still stood as though waiting to see someone else come from the steamer. Anna Sergeyevna was silent now, and sniffed the flowers without looking at Gurov.

"The weather is better this evening," he said. "Where shall we go now? Shall we drive somewhere?"

She made no answer. 25

Then he looked at her intently, and all at once put his arm round her and kissed her on the lips, and breathed in the moisture and the fragrance of the flowers; and he immediately looked round him, anxiously wondering whether anyone had seen them.

"Let us go to your hotel," he said softly. And both walked quickly.

The room was close and smelt of the scent she had bought at the Japanese shop. Gurov looked at her and thought: "What different people one meets in the

world!" From the past he preserved memories of careless, good-natured women, who loved cheerfully and were grateful to him for the happiness he gave them, however brief it might be; and of women like his wife who loved without any genuine feeling, with superfluous phrases, affectedly, hysterically, with an expression that suggested that it was not love nor passion, but something more significant; and of two or three others, very beautiful, cold women, on whose faces he had caught a glimpse of a rapacious expression—an obstinate desire to snatch from life more than it could give, and these were capricious, unreflecting, domineering, unintelligent women not in their first youth, and when Gurov grew cold to them their beauty excited his hatred, and the lace on their linen seemed to him like scales.

But in this case there was still the diffidence, the angularity of inexperienced youth, an awkward feeling; and there was a sense of consternation as though someone had suddenly knocked at the door. The attitude of Anna Sergeyevna—"the lady with the dog"—to what had happened was somehow peculiar, very grave, as though it were her fall—so it seemed, and it was strange and inappropriate. Her face dropped and faded, and on both sides of it her long hair hung down mournfully; she mused in a dejected attitude like "the woman who was a sinner" in an old-fashioned picture.

"It's wrong," she said. "You will be the first to despise me now."

30

There was a water-melon on the table. Gurov cut himself a slice and began eating it without haste. There followed at least half an hour of silence.

Anna Sergeyevna was touching; there was about her the purity of a good, simple woman who had seen little of life. The solitary candle burning on the table threw a faint light on her face, yet it was clear that she was very unhappy.

"How could I despise you?" asked Gurov. "You don't know what you are saying."

"God forgive me," she said, and her eyes filled with tears. "It's awful."

"You seem to feel you need to be forgiven."

35

"Forgiven? No. I am a bad, low woman; I despise myself and don't attempt to justify myself. It's not my husband but myself I have deceived. And not only just now; I have been deceiving myself for a long time. My husband may be a good, honest man, but he is a flunkey! I don't know what he does there, what his work is, but I know he is a flunkey! I was twenty when I was married to him. I have been tormented by curiosity; I wanted something better. 'There must be a different sort of life,' I said to myself. I wanted to live! To live, to live! . . . I was fired by curiosity . . . you don't understand it, but, I swear to God, I could not control myself; something happened to me: I could not be restrained. I told my husband I was ill, and came here. . . . And here I have been walking about as though I were dazed, like a mad creature; . . . and now I have become a vulgar, contemptible woman whom any one may despise."

Gurov felt bored already, listening to her. He was irritated by the naïve tone, by this remorse, so unexpected and inopportune; but for the tears in her eyes, he

might have thought she was jesting or playing a part.

"I don't understand," he said softly. "What is it you want?"

She hid her face on his breast and pressed close to him.

"Believe me, believe me, I beseech you . . ." she said. "I love a pure, honest life, and sin is loathsome to me. I don't know what I am doing. Simple people say: 'The Evil One has beguiled me.' And I may say of myself now that the Evil One has beguiled me." 40

"Hush, hush! . . ." he muttered.

He looked at her fixed, scared eyes, kissed her, talked softly and affectionately, and by degrees she was comforted, and her gaiety returned; they both began laughing.

Afterwards when they went out there was not a soul on the sea-front. The town with its cypresses had quite a deathlike air, but the sea still broke noisily on the shore; a single barge was rocking on the waves, and a lantern was blinking sleepily on it.

They found a cab and drove to Oreanda.

"I found out your surname in the hall just now: it was written on the board—Von Diderits," said Gurov. "Is your husband a German?" 45

"No; I believe his grandfather was a German, but he is an Orthodox Russian himself."

At Oreanda they sat on a seat not far from the church, looked down at the sea, and were silent. Yalta was hardly visible through the morning mist; white clouds stood motionless on the mountain-tops. The leaves did not stir on the trees, grasshoppers chirruped, and the monotonous hollow sound of the sea rising up from below, spoke of the peace, of the eternal sleep awaiting us. So it must have sounded when there was no Yalta, no Oreanda here; so it sounds now, and it will sound as indifferently and monotonously when we are all no more. And in this constancy, in this complete indifference to the life and death of each of us, there lies hid, perhaps, a pledge of our eternal salvation, of the unceasing movement of life upon earth, of unceasing progress towards perfection. Sitting beside a young woman who in the dawn seemed so lovely, soothed and spellbound in these magical surroundings—the sea, mountains, clouds, the open sky—Gurov thought how in reality everything is beautiful in this world when one reflects: everything except what we think or do ourselves when we forget our human dignity and the higher aims of our existence.

A man walked up to them—probably a keeper—looked at them and walked away. And this detail seemed mysterious and beautiful, too. They saw a steamer come from Theodosia, with its lights out in the glow of dawn.

"There is dew on the grass," said Anna Sergeyevna, after a silence.

"Yes. It's time to go home."

They went back to the town.

Then they met every day at twelve o'clock on the sea-front, lunched and dined together, went for walks, admired the sea. She complained that she slept badly,

that her heart throbbed violently; asked the same questions, troubled now by jealousy and now by the fear that he did not respect her sufficiently. And often in the square or gardens, when there was no one near them, he suddenly drew her to him and kissed her passionately. Complete idleness, these kisses in broad daylight while he looked round in dread of someone's seeing them, the heat, the smell of the sea, and the continual passing to and fro before him of idle, well-dressed, well-fed people, made a new man of him; he told Anna Sergeyevna how beautiful she was, how fascinating. He was impatiently passionate, he would not move a step away from her, while she was often pensive and continually urged him to confess that he did not respect her, did not love her in the least, and thought of her as nothing but a common woman. Rather late almost every evening they drove somewhere out of town, to Oreanda or to the waterfall; and the expedition was always a success, the scenery invariably impressed them as grand and beautiful.

They were expecting her husband to come, but a letter came from him, saying that there was something wrong with his eyes, and he entreated his wife to come home as quickly as possible. Anna Sergeyevna made haste to go.

"It's a good thing I am going away," she said to Gurov. "It's the finger of destiny!"

She went by coach and he went with her. They were driving the whole day. When she had got into a compartment of the express, and when the second bell had rung, she said:

"Let me look at you once more . . . look at you once again. That's right."

She did not shed tears, but was so sad that she seemed ill, and her face was quivering.

"I shall remember you . . . think of you," she said. "God be with you; be happy. Don't remember evil against me. We are parting forever—it must be so, for we ought never to have met. Well, God be with you."

The train moved off rapidly, its lights soon vanished from sight, and a minute later there was no sound of it, as though everything had conspired together to end as quickly as possible that sweet delirium, that madness. Left alone on the platform, and gazing into the dark distance, Gurov listened to the chirrup of the grasshoppers and the hum of the telegraph wires, feeling as though he had only just waked up. And he thought, musing, that there had been another episode or adventure in his life, and it, too, was at an end, and nothing was left of it but a memory. . . . He was moved, sad, and conscious of a slight remorse. This young woman whom he would never meet again had not been happy with him; he was genuinely warm and affectionate with her, but yet in his manner, his tone, and his caresses there had been a shade of light irony, the coarse condescension of a happy man who was, besides, almost twice her age. All the time she had called him kind, exceptional, lofty; obviously he had seemed to her different from what he really was, so he had unintentionally deceived her. . . .

Here at the station was already a scent of autumn; it was a cold evening.

"It's time for me to go north," thought Gurov as he left the platform. "High time!"

### III

At home in Moscow everything was in its winter routine; the stoves were heated, and in the morning it was still dark when the children were having breakfast and getting ready for school, and the nurse would light the lamp for a short time. The frosts had begun already. When the first snow has fallen, on the first day of sledge-driving it is pleasant to see the white earth, the white roofs, to draw soft, delicious breath, and the season brings back the days of one's youth. The old limes and birches, white with hoar-frost, have a good-natured expression; they are nearer to one's heart than cypresses and palms, and near them one doesn't want to be thinking of the sea and the mountains.

Gurov was Moscow born; he arrived in Moscow on a fine frosty day, and when he put on his fur coat and warm gloves, and walked along Petrovka, and when on Saturday evening he heard the ringing of the bells, his recent trip and the places he had seen lost all charm for him. Little by little he became absorbed in Moscow life, greedily read three newspapers a day, and declared he did not read the Moscow papers on principle! He already felt a longing to go to restaurants, clubs, dinner-parties, anniversary celebrations, and he felt flattered at entertaining distinguished lawyers and artists, and at playing cards with a professor at the doctors' club. He could already eat a whole plateful of salt fish and cabbage.

In another month, he fancied, the image of Anna Sergeyevna would be shrouded in a mist in his memory, and only from time to time would visit him in his dreams with a touching smile as others did. But more than a month passed, real winter had come, and everything was still clear in his memory as though he had parted with Anna Sergeyevna only the day before. And his memories glowed more and more vividly. When in the evening stillness he heard from his study the voices of his children, preparing their lessons, or when he listened to a song or the organ at the restaurant, or the storm howled in the chimney, suddenly everything would rise up in his memory: what had happened on the groyne, and the early morning with the mist on the mountains, and the steamer coming from Theodosia, and the kisses. He would pace a long time about his room, remembering it all and smiling; then his memories passed into dreams, and in his fancy the past was mingled with what was to come. Anna Sergeyevna did not visit him in dreams, but followed him about everywhere like a shadow and haunted him. When he shut his eyes he saw her as though she were living before him, and she seemed to him lovelier, younger, tenderer than she was; and he imagined himself finer than he had been in Yalta. In the evenings she peeped out at him from the bookcase, from the fireplace, from the corner—he heard her breathing, the caressing rustle of her dress. In the street he watched the women,



looking for someone like her.

He was tormented by an intense desire to confide his memories to someone. But in his home it was impossible to talk of his love, and he had no one outside; he could not talk to his tenants nor to any one at the bank. And what had he to talk of? Had he been in love, then? Had there been anything beautiful, poetical, or edifying or simply interesting in his relations with Anna Sergeyevna? And there was nothing for him but to talk vaguely of love, of woman, and no one guessed what it meant; only his wife twitched her black eyebrows, and said:

"The part of a lady-killer does not suit you at all, Dimitri."

One evening, coming out of the doctors' club with an official with whom he had been playing cards, he could not resist saying:

"If only you knew what a fascinating woman I made the acquaintance of in Yalta!"

The official got into his sledge and was driving away, but turned suddenly and shouted:

"Dmitri Dmitritch!"

"What?"

"You were right this evening: the sturgeon was a bit too strong!"

These words, so ordinary, for some reason moved Gurov to indignation, and struck him as degrading and unclean. What savage manners, what people! What senseless nights, what uninteresting, uneventful days! The rage for card-playing, the gluttony, the drunkenness, the continual talk always about the same thing. Useless pursuits and conversations always about the same things absorb the better part of one's time, the better part of one's strength, and in the end there is left a life grovelling and curtailed, worthless and trivial, and there is no escaping or getting away from it—just as though one were in a madhouse or a prison.

Gurov did not sleep all night, and was filled with indignation. And he had a headache all next day. And the next night he slept badly; he sat up in bed, thinking, or paced up and down his room. He was sick of his children, sick of the bank; he had no desire to go anywhere or to talk of anything.

In the holidays in December he prepared for a journey, and told his wife he was going to Petersburg to do something in the interests of a young friend—and he set off for S----. What for? He did not very well know himself. He wanted to see Anna Sergeyevna and to talk with her—to arrange a meeting, if possible.

He reached S---- in the morning, and took the best room at the hotel, in which the floor was covered with grey army cloth, and on the table was an inkstand, grey with dust and adorned with a figure on horseback, with its hat in its hand and its head broken off. The hotel porter gave him the necessary information; Von Diderits lived in a house of his own in Old Gontcharny Street—it was not far from the hotel: he was rich and lived in good style, and had his own horses; everyone in the town knew him. The porter pronounced the name "Dridirits."

Gurov went without haste to Old Gontcharny Street and found the house. Just opposite the house stretched a long grey fence adorned with nails.

"One would run away from a fence like that," thought Gurov, looking from the fence to the windows of the house and back again.

He considered: to-day was a holiday, and the husband would probably be at home. And in any case it would be tactless to go into the house and upset her. If he were to send her a note it might fall into her husband's hands, and then it might ruin everything. The best thing was to trust to chance. And he kept walking up and down the street by the fence, waiting for the chance. He saw a beggar go in at the gate and dogs fly at him; then an hour later he heard a piano, and the sounds were faint and indistinct. Probably it was Anna Sergeyevna playing. The front door suddenly opened, and an old woman came out, followed by the familiar white Pomeranian. Gurov was on the point of calling to the dog, but his heart began beating violently, and in his excitement he could not remember the dog's name.

He walked up and down, and loathed the grey fence more and more, and by now he thought irritably that Anna Sergeyevna had forgotten him, and was perhaps already amusing herself with someone else, and that that was very natural in a young woman who had nothing to look at from morning till night but that confounded fence. He went back to his hotel room and sat for a long while on the sofa, not knowing what to do, then he had dinner and a long nap.

"How stupid and worrying it is!" he thought when he woke and looked at the dark windows: it was already evening. "Here I've had a good sleep for some reason. What shall I do in the night?"

He sat on the bed, which was covered by a cheap grey blanket, such as one sees in hospitals, and he taunted himself in his vexation:

"So much for the lady with the dog . . . so much for the adventure . . . . You're in a nice fix. . . ."

That morning at the station a poster in large letters had caught his eye. "The Geisha" was to be performed for the first time. He thought of this and went to the theatre.

"It's quite possible she may go to the first performance," he thought.

The theatre was full. As in all provincial theatres, there was a fog above the chandelier, the gallery was noisy and restless; in the front row the local dandies were standing up before the beginning of the performance, with their hands behind them; in the Governor's box the Governor's daughter, wearing a boa, was sitting in the front seat, while the Governor himself lurked modestly behind the curtain with only his hands visible; the orchestra was a long time tuning up; the stage curtain swayed. All the time the audience were coming in and taking their seats Gurov looked at them eagerly.

Anna Sergeyevna, too, came in. She sat down in the third row, and when Gurov looked at her his heart contracted, and he understood clearly that for him there was in the whole world no creature so near, so precious, and so important to him; she, this little woman, in no way remarkable, lost in a provincial crowd, with a vulgar lorgnette in her hand, filled his whole life now, was his sorrow and

his joy, the one happiness that he now desired for himself, and to the sounds of the inferior orchestra, of the wretched provincial violins, he thought how lovely she was. He thought and dreamed.

A young man with small side-whiskers, tall and stooping, came in with Anna Sergeyevna and sat down beside her; he bent his head at every step and seemed to be continually bowing. Most likely this was the husband whom at Yalta, in a rush of bitter feeling, she had called a flunkey. And there really was in his long figure, his side-whiskers, and the small bald patch on his head, something of the flunkey's obsequiousness; his smile was sugary, and in his buttonhole there was some badge of distinction like the number on a waiter.

During the first interval the husband went away to smoke; she remained alone in her stall. Gurov, who was sitting in the stalls, too, went up to her and said in a trembling voice, with a forced smile:

"Good-evening."

90

She glanced at him and turned pale, then glanced again with horror, unable to believe her eyes, and tightly gripped the fan and the lorgnette in her hands, evidently struggling with herself not to faint. Both were silent. She was sitting, he was standing, frightened by her confusion and not venturing to sit down beside her. The violins and the flute began tuning up. He felt suddenly frightened; it seemed as though all the people in the boxes were looking at them. She got up and went quickly to the door; he followed her, and both walked senselessly along passages, and up and down stairs, and figures in legal, scholastic, and civil service uniforms, all wearing badges, flitted before their eyes. They caught glimpses of ladies, of fur coats hanging on pegs; the draughts blew on them, bringing a smell of stale tobacco. And Gurov, whose heart was beating violently, thought:

"Oh, heavens! Why are these people here and this orchestra! . . ."

And at that instant he recalled how when he had seen Anna Sergeyevna off at the station he had thought that everything was over and they would never meet again. But how far they were still from the end!

On the narrow, gloomy staircase over which was written "To the Amphitheatre," she stopped.

"How you have frightened me!" she said, breathing hard, still pale and overwhelmed. "Oh, how you have frightened me! I am half dead. Why have you come? Why?"

95

"But do understand, Anna, do understand . . ." he said hastily in a low voice. "I entreat you to understand. . . ."

She looked at him with dread, with entreaty, with love; she looked at him intently, to keep his features more distinctly in her memory.

"I am so unhappy," she went on, not heeding him. "I have thought of nothing but you all the time; I live only in the thought of you. And I wanted to forget, to forget you; but why, oh, why, have you come?"

On the landing above them two schoolboys were smoking and looking down,

but that was nothing to Gurov; he drew Anna Sergeyevna to him, and began kissing her face, her cheeks, and her hands.

"What are you doing, what are you doing!" she cried in horror, pushing him away. "We are mad. Go away to-day; go away at once. . . . I beseech you by all that is sacred, I implore you. . . . There are people coming this way!" 100

Someone was coming up the stairs.

"You must go away," Anna Sergeyevna went on in a whisper. "Do you hear, Dmitri Dmitritch? I will come and see you in Moscow. I have never been happy; I am miserable now, and I never, never shall be happy, never! Don't make me suffer still more! I swear I'll come to Moscow. But now let us part. My precious, good, dear one, we must part!"

She pressed his hand and began rapidly going downstairs, looking round at him, and from her eyes he could see that she really was unhappy. Gurov stood for a little while, listened, then, when all sound had died away, he found his coat and left the theatre.

## IV

And Anna Sergeyevna began coming to see him in Moscow. Once in two or three months she left S----, telling her husband that she was going to consult a doctor about an internal complaint—and her husband believed her, and did not believe her. In Moscow she stayed at the Slaviansky Bazaar hotel, and at once sent a man in a red cap to Gurov. Gurov went to see her, and no one in Moscow knew of it.

Once he was going to see her in this way on a winter morning (the messenger had come the evening before when he was out). With him walked his daughter, whom he wanted to take to school: it was on the way. Snow was falling in big wet flakes. 105

"It's three degrees above freezing-point, and yet it is snowing," said Gurov to his daughter. "The thaw is only on the surface of the earth; there is quite a different temperature at a greater height in the atmosphere."

"And why are there no thunderstorms in the winter, father?"

He explained that, too. He talked, thinking all the while that he was going to see her, and no living soul knew of it, and probably never would know. He had two lives: one, open, seen and known by all who cared to know, full of relative truth and of relative falsehood, exactly like the lives of his friends and acquaintances; and another life running its course in secret. And through some strange, perhaps accidental, conjunction of circumstances, everything that was essential, of interest and of value to him, everything in which he was sincere and did not deceive himself, everything that made the kernel of his life, was hidden from other people; and all that was false in him, the sheath in which he hid himself to conceal the truth—such, for instance, as his work in the bank, his discussions at the club, his "lower race," his presence with his wife at

anniversary festivities—all that was open. And he judged of others by himself, not believing in what he saw, and always believing that every man had his real, most interesting life under the cover of secrecy and under the cover of night. All personal life rested on secrecy, and possibly it was partly on that account that civilised man was so nervously anxious that personal privacy should be respected.

After leaving his daughter at school, Gurov went on to the Slaviansky Bazaar. He took off his fur coat below, went upstairs, and softly knocked at the door. Anna Sergeyevna, wearing his favourite grey dress, exhausted by the journey and the suspense, had been expecting him since the evening before. She was pale; she looked at him, and did not smile, and he had hardly come in when she fell on his breast. Their kiss was slow and prolonged, as though they had not met for two years.

"Well, how are you getting on there?" he asked. "What news?"

110

"Wait; I'll tell you directly. . . . I can't talk."

She could not speak; she was crying. She turned away from him, and pressed her handkerchief to her eyes.

"Let her have her cry out. I'll sit down and wait," he thought, and he sat down in an arm-chair.

Then he rang and asked for tea to be brought him, and while he drank his tea she remained standing at the window with her back to him. She was crying from emotion, from the miserable consciousness that their life was so hard for them; they could only meet in secret, hiding themselves from people, like thieves! Was not their life shattered?

"Come, do stop!" he said.

115

It was evident to him that this love of theirs would not soon be over, that he could not see the end of it. Anna Sergeyevna grew more and more attached to him. She adored him, and it was unthinkable to say to her that it was bound to have an end some day; besides, she would not have believed it!

He went up to her and took her by the shoulders to say something affectionate and cheering, and at that moment he saw himself in the looking-glass.

His hair was already beginning to turn grey. And it seemed strange to him that he had grown so much older, so much plainer during the last few years. The shoulders on which his hands rested were warm and quivering. He felt compassion for this life, still so warm and lovely, but probably already not far from beginning to fade and wither like his own. Why did she love him so much? He always seemed to women different from what he was, and they loved in him not himself, but the man created by their imagination, whom they had been eagerly seeking all their lives; and afterwards, when they noticed their mistake, they loved him all the same. And not one of them had been happy with him. Time passed, he had made their acquaintance, got on with them, parted, but he had never once loved; it was anything you like, but not love.

And only now when his head was grey he had fallen properly, really in love—for the first time in his life.

Anna Sergeyevna and he loved each other like people very close and akin, like husband and wife, like tender friends; it seemed to them that fate itself had meant them for one another, and they could not understand why he had a wife and she a husband; and it was as though they were a pair of birds of passage, caught and forced to live in different cages. They forgave each other for what they were ashamed of in their past, they forgave everything in the present, and felt that this love of theirs had changed them both. 120

In moments of depression in the past he had comforted himself with any arguments that came into his mind, but now he no longer cared for arguments; he felt profound compassion, he wanted to be sincere and tender. . . .

"Don't cry, my darling," he said. "You've had your cry; that's enough. . . . Let us talk now, let us think of some plan."

Then they spent a long while taking counsel together, talked of how to avoid the necessity for secrecy, for deception, for living in different towns and not seeing each other for long at a time. How could they be free from this intolerable bondage?

"How? How?" he asked, clutching his head. "How?"

And it seemed as though in a little while the solution would be found, and then a new and splendid life would begin; and it was clear to both of them that they had still a long, long road before them, and that the most complicated and difficult part of it was only just beginning. 125

# THE CHERRY ORCHARD

License: Public Domain

Anton Chekhov

Translated by Julius West

## Characters

LUBOV ANDREYEVNA RANEVSKY (MME. RANEVSKY), A LANDOWNER

ANYA, HER DAUGHTER, AGED SEVENTEEN

VARYA (BARBARA), HER ADOPTED DAUGHTER, AGED TWENTY-SEVEN

LEONID ANDREYEVITCH GAEV, MME. RANEVSKY'S BROTHER

[ERMOLAI](#) ALEXEYEVITCH LOPAKHIN, A MERCHANT

[PETER](#) SERGEYEVITCH TROFIMOV, A STUDENT

BORIS BORISOVITCH SIMEONOV-PISCHIN, A LANDOWNER

CHARLOTTA IVANOVNA, A GOVERNESS

SIMEON PANTELEYEVITCH [EPIKHODOV](#), A CLERK

DUNYASHA (AVDOTYA FEDOROVNA), A MAIDSERVANT

[FIERS](#), AN OLD FOOTMAN, AGED EIGHTY-SEVEN

YASHA, A YOUNG [FOOTMAN](#)

A TRAMP

A STATION-MASTER

POST-OFFICE CLERK

GUESTS

A SERVANT

[THE ACTION TAKES PLACE ON MME. RANEVSKY'S ESTATE]

## Act One

[A ROOM WHICH IS STILL CALLED THE NURSERY. ONE OF THE DOORS  
LEADS INTO ANYA'S ROOM. IT IS CLOSE ON SUNRISE. IT IS  
MAY. THE CHERRY-TREES ARE IN FLOWER BUT IT IS CHILLY IN  
THE GARDEN. THERE IS AN EARLY FROST. THE WINDOWS OF THE  
ROOM ARE SHUT. DUNYASHA COMES IN WITH A CANDLE, AND  
LOPAKHIN WITH A BOOK IN HIS HAND.]

LOPAKHIN

The train's arrived, thank God. What's the time?

DUNYASHA

It will soon be two. [BLOWS OUT CANDLE.] It is light already.

LOPAKHIN

How much was the train late? Two hours at least. [YAWNS AND STRETCHES HIMSELF.] I have made a rotten mess of it! I came here on purpose to meet them at the station, and then overslept myself . . . in my chair. It's a pity. I wish you'd wakened me.

DUNYASHA

I thought you'd gone away. [*LISTENING.*] I think I hear them coming.

LOPAKHIN

[*LISTENS.*] No. . . . They've got to collect their luggage and so on. . . . [*PAUSE.*] Lubov Andreyevna has been living abroad for five years; I don't know what she'll be like now. . . . She's a good sort--an easy, simple person. I remember when I was a boy of fifteen, my father, who is dead--he used to keep a shop in the village here--hit me on the face with his fist, and my nose bled. . . . We had gone into the yard together for something or other, and he was a little drunk. Lubov Andreyevna, as I remember her now, was still young, and very thin, and she took me to the washstand here in this very room, the nursery. She said, "Don't cry, [little man](#), it'll be all right in time for your wedding." [*PAUSE.*] "Little man". . . . My father was a peasant, it's true, but here I am in a white waistcoat and yellow shoes . . . a pearl out of an oyster. I'm rich now, with lots of money, but just think about it and examine me, and you'll find I'm still a peasant down to the marrow of my bones. [*TURNS OVER THE PAGES OF HIS BOOK.*] Here I've been reading this book, but I understood nothing. I read and fell asleep. [*PAUSE.*]

DUNYASHA

The dogs didn't sleep all night; they know that they're coming.

LOPAKHIN

What's up with you, Dunyasha . . . ?

DUNYASHA

My hands are shaking. I shall faint.

LOPAKHIN

You're too sensitive, Dunyasha. You dress just like a lady, and you do your hair like one too. You oughtn't. You should know your place.

EPIKHODOV

[*ENTERS WITH A BOUQUET. HE WEARS A SHORT JACKET AND BRILLIANTLY POLISHED BOOTS WHICH SQUEAK AUDIBLY. HE DROPS THE BOUQUET AS HE ENTERS, THEN PICKS IT UP.*] The gardener sent these; says they're to go into the dining-room. [*GIVES THE BOUQUET TO DUNYASHA.*]

LOPAKHIN

And you'll bring me some [kvass](#).

DUNYASHA

Very well. [*EXIT.*]

EPIKHODOV

There's a frost this morning--three degrees, and the cherry-trees are all in flower. I can't approve of our climate. [*SIGHS.*] I can't. Our climate is indisposed to favour us even this once. And, Ermolai Alexeyevitch, allow me to say to you, in addition, that I bought myself some boots two days ago, and I beg to assure you that they squeak in a perfectly unbearable manner. What shall I put on them?

LOPAKHIN

Go away. You bore me.



EPIKHODOV

Some misfortune happens to me every day. But I don't complain; I'm used to it, and I can smile. [*DUNYASHA COMES IN AND BRINGS LOPAKHIN SOME KVASS.*] I shall go. [*KNOCKS OVER A CHAIR.*] There. . . . [*TRIUMPHANTLY.*] There, you see, if I may use the word, what circumstances I am in, so to speak. It is even simply marvellous. [*EXIT.*]

DUNYASHA

I may confess to you, Ermolai Alexeyevitch, that Epikhodov has proposed to me.

LOPAKHIN

Ah!

DUNYASHA

I don't know what to do about it. He's a nice young man, but every now and again, when he begins talking, you can't understand a word he's saying. I think I like him. He's madly in love with me. He's an unlucky man; every day something happens. We tease him about it. They call him "Two-and-twenty troubles."

LOPAKHIN

[*LISTENS.*] There they come, I think.

DUNYASHA

They're coming! What's the matter with me? I'm cold all over.

LOPAKHIN

There they are, right enough. Let's go and meet them. Will she know me? We haven't seen each other for five years.

DUNYASHA

[*EXCITED.*] I shall faint in a minute. . . . Oh, I'm fainting!

[*TWO CARRIAGES ARE HEARD DRIVING UP TO THE HOUSE.*

*LOPAKHIN AND DUNYASHA QUICKLY GO OUT. THE STAGE IS EMPTY. A NOISE BEGINS IN THE NEXT ROOM. FIERS, LEANING ON A STICK, WALKS QUICKLY ACROSS THE STAGE; HE HAS JUST BEEN TO MEET LUBOV ANDREYEVNA. HE WEARS AN OLD-FASHIONED LIVERY AND A TALL HAT. HE IS SAYING SOMETHING TO HIMSELF, BUT NOT A WORD OF IT CAN BE MADE OUT. THE NOISE BEHIND THE STAGE GETS LOUDER AND LOUDER. A VOICE IS HEARD: "LET'S GO IN THERE." ENTER LUBOV ANDREYEVNA, ANYA, AND CHARLOTTA IVANOVNA WITH A LITTLE DOG ON A CHAIN, AND ALL DRESSED IN TRAVELLING CLOTHES, VARYA IN A LONG COAT AND WITH A KERCHIEF ON HER HEAD. GAEV, SIMEONOV-PISCHIN, LOPAKHIN, DUNYASHA WITH A PARCEL AND AN UMBRELLA, AND A SERVANT WITH LUGGAGE --ALL CROSS THE ROOM.]*

ANYA

Let's come through here. Do you remember what this room is, mother?

LUBOV

[*JOYFULLY, THROUGH HER TEARS.*] The nursery!

VARYA

How cold it is! My hands are quite numb. [*To LUBOV ANDREYEVNA.*] Your rooms, the white one and the violet one, are just as they used to be, mother.

LUBOV

My dear nursery, oh, you beautiful room. . . . I used to sleep here when I was a baby. [*WEEPS.*] And here I am like a little girl again. [*KISSES HER BROTHER, VARYA, THEN HER BROTHER AGAIN.*] And Varya is just as she used to be, just like a nun. And I knew Dunyasha. [*KISSES HER.*]

GAEV

The train was two hours late. There now; how's that for punctuality?

CHARLOTTA

[*To PISCHIN.*] My dog eats nuts too.

PISCHIN

[*ASTONISHED.*] To think of that, now!  
[*ALL GO OUT EXCEPT ANYA AND DUNYASHA.*]

DUNYASHA

We did have to wait for you!  
[*TAKES OFF ANYA'S CLOAK AND HAT.*]

ANYA

I didn't get any sleep for four nights on the journey. . . . I'm awfully cold.

DUNYASHA

You went away during Lent, when it was snowing and frosty, but now? Darling! [*LAUGHS AND KISSES HER.*] We did have to wait for you, my joy, my pet. . . . I must tell you at once, I can't bear to wait a minute.

ANYA

[*TIRED.*] Something else now . . . ?

DUNYASHA

The clerk, Epikhodov, proposed to me after Easter.

ANYA

Always the same. . . . [*PUTS HER HAIR STRAIGHT.*] I've lost all my hairpins. . . .  
[*SHE IS VERY TIRED, AND EVEN STAGGERS AS SHE WALKS.*]

DUNYASHA

I don't know what to think about it. He loves me, he loves me so much!

ANYA

[*LOOKS INTO HER ROOM; IN A GENTLE VOICE.*] My room, my windows, as if I'd never gone away. I'm at home! To-morrow morning I'll get up and have a run in the [garden](#). . . . Oh, if I could only get to sleep! I didn't sleep the whole journey, I was so bothered.

DUNYASHA

Peter Sergeyevitch came two days ago.

ANYA

[*JOYFULLY.*] Peter!

DUNYASHA

He sleeps in the bath-house, he lives there. He said he was afraid he'd be in the way. [*LOOKS AT HER POCKET-WATCH.*] I ought to wake him, but Barbara Mihailovna told me not to. "Don't wake him," she said.

[*ENTER VARYA, A BUNCH OF KEYS ON HER BELT.*]

VARYA

Dunyasha, some coffee, quick. Mother wants some.

DUNYASHA

This minute. [*EXIT.*]

VARYA

Well, you've come, glory be to God. Home again. [*CARESSING HER.*] My darling is back again! My pretty one is back again!

ANYA

I did have an awful time, I tell you.

VARYA

I can just imagine it!

ANYA

I went away in Holy Week; it was very cold then. Charlotta talked the whole way and would go on performing her tricks. Why did you tie Charlotta on to me?

VARYA

You couldn't go alone, darling, at seventeen!

ANYA

We went to Paris; it's cold there and snowing. I talk French perfectly horribly. My mother lives on the fifth floor. I go to her, and find her there with various Frenchmen, women, an old abbé with a book, and everything in tobacco smoke and with no comfort at all. I suddenly became very sorry for mother--so sorry that I took her head in my arms and hugged her and wouldn't let her go. Then mother started hugging me and crying. . . .

VARYA

[*WEEPING.*] Don't say any more, don't say any more. . . .

ANYA

She's already sold her [villa](#) near [Mentone](#); she's nothing left, nothing. And I haven't a copeck left either; we only just managed to get here. And mother won't understand! We had dinner at a station; she asked for all the expensive things, and tipped the waiters one rouble each. And Charlotta too. Yasha wants his share too-- it's too bad. Mother's got a footman now, Yasha; we've brought him here.

VARYA

I saw the [wretch](#).

ANYA

How's business? Has the interest been paid?

VARYA

Not much chance of that.

ANYA

Oh God, oh God . . .

VARYA

The place will be sold in August.

ANYA

O God. . . .

LOPAKHIN

[LOOKS IN AT THE DOOR AND MOOS.] Moo! . . . [EXIT.]

VARYA

[THROUGH HER TEARS.] I'd like to. . . . [SHAKES HER FIST.]

ANYA

[EMBRACES VARYA, SOFTLY.] Varya, has he proposed to you? [VARYA SHAKES HEAD.] But he loves you. . . .

Why don't you make up your minds? Why do you keep on waiting?

VARYA

I think that it will all come to nothing. He's a busy man. I'm not his affair . . . he pays no attention to me. Bless the man, I don't want to see him., . . But everybody talks about our marriage, everybody congratulates me, and there's nothing in it at all, it's all like a dream.

[IN ANOTHER TONE.] You've got a brooch like a bee.

ANYA

[SADLY.] Mother bought it. [GOES INTO HER ROOM, AND TALKS LIGHTLY, LIKE A CHILD.] In Paris I went up in a balloon!

VARYA

My darling's come back, my pretty one's come back! [DUNYASHA HAS ALREADY RETURNED WITH THE COFFEE-POT AND IS MAKING THE COFFEE, VARYA STANDS NEAR THE DOOR.] I go about all day, looking after the house, and I think all the time, if only you could marry a rich man, then I'd be happy and would go away somewhere by myself, then to Kiev . . . to Moscow, and so on, [from one holy place to another](#). I'd tramp and tramp. That would be splendid!

ANYA

The birds are singing in the garden. What time is it now?

VARYA

It must be getting on for three. Time you went to sleep, darling. [GOES INTO ANYA'S ROOM.] Splendid!

[ENTER YASHA WITH A PLAID SHAWL AND A TRAVELLING BAG.]

YASHA

[*CROSSING THE STAGE: POLITELY.*] May I go this way?

DUNYASHA

I hardly knew you, Yasha. You have changed abroad.

YASHA

Hm . . . and who are you?

DUNYASHA

When you went away I was only so high. [*SHOWING WITH HER HAND.*] I'm Dunyasha, the daughter of Theodore Kozoyedov. You don't remember!

YASHA

Oh, you little cucumber!

[*LOOKS ROUND AND EMBRACES HER. SHE SCREAMS AND DROPS A SAUCER. YASHA GOES OUT QUICKLY.*]

VARYA

[*IN THE DOORWAY: IN AN ANGRY VOICE.*] What's that?

DUNYASHA

[*THROUGH HER TEARS.*] I've broken a saucer.

VARYA

It may bring luck.

ANYA

[*COMING OUT OF HER ROOM.*] We must tell mother that Peter's here.

VARYA

I told them not to wake him.

ANYA

[*THOUGHTFULLY.*] Father died six years ago, and a month later my brother Grisha was drowned in the river-- such a dear little boy of seven! Mother couldn't bear it; she went away, away, without looking round. . . . [*SHUDDERS.*] How I understand her; if only she knew! [*PAUSE.*] And Peter Trofimov was Grisha's tutor, he might tell her. . . .

[*ENTER FIERS IN A SHORT JACKET AND WHITE WAISTCOAT.*]

FIERS

[*GOES TO THE COFFEE-POT, NERVOUSLY.*] The mistress is going to have some food here. . . . [*PUTS ON WHITE GLOVES.*] Is the coffee ready? [*TO DUNYASHA, SEVERELY.*] You! Where's the cream?

DUNYASHA

Oh, dear me . . . ! [*RAPID EXIT.*]

FIERS

[*FUSSING ROUND THE COFFEE-POT.*] Oh, you bungler. . . . [*MURMURS TO HIMSELF.*] Back from Paris . . . the master went to Paris once . . . in a carriage. . . . [*LAUGHS.*]

VARYA

What are you talking about, Fiers?

FIER

I beg your pardon? [*JOYFULLY.*] The mistress is home again. I've lived to see her! Don't care if I die now. . . . [*WEEPS WITH JOY.*]

[*ENTER LUBOV ANDREYEVNA, GAEV, LOPAKHIN, AND SIMEONOV-PISCHIN, THE LATTER IN A LONG JACKET OF THIN CLOTH AND LOOSE TROUSERS. GAEV, COMING IN, MOVES HIS ARMS AND BODY ABOUT AS IF HE IS PLAYING BILLIARDS.*]

LUBOV

Let me remember now. Red into the corner! Twice into the centre!

GAEV

Right into the pocket! Once upon a time you and I used both to sleep in this room, and now I'm fifty-one; it does seem strange.

LOPAKHIN

Yes, time does go.

GAEV

Who does?

LOPAKHIN

I said that time does go.

GAEV

It smells of patchouli here.

ANYA

I'm going to bed. Good-night, mother. [*KISSES HER.*]

LUBOV

My lovely little one. [*KISSES HER HAND.*] Glad to be at home? I can't get over it.

ANYA

Good-night, uncle.

GAEV

[*KISSES HER FACE AND HANDS.*] God be with you. How you do resemble your mother! [*TO HIS SISTER.*] You were just like her at her age, Luba.

[*ANYA GIVES HER HAND TO LOPAKHIN AND PISCHIN AND GOES OUT, SHUTTING THE DOOR BEHIND HER.*]

LUBOV

She's awfully tired.

PISCHIN

It's a very long journey.

VARYA

[*TO LOPAKHIN AND PISCHIN.*] Well, sirs, it's getting on for three, quite time you went.

LUBOV

[*LAUGHS.*] You're just the same as ever, Varya. [*DRAWS HER CLOSE AND KISSES HER.*] I'll have some coffee now, then we'll all go. [*FIERS LAYS A CUSHION UNDER HER FEET.*] Thank you, dear. I'm used to coffee. I drink it day and night. Thank you, dear old man. [*KISSES FIERS.*]

VARYA

I'll go and see if they've brought in all the luggage. [*EXIT.*]

LUBOV

Is it really I who am sitting here? [*LAUGHS.*] I want to jump about and wave my arms. [*COVERS HER FACE WITH HER HANDS.*] But suppose I'm dreaming! God knows I love my own country, I love it deeply; I couldn't look out of the railway carriage, I cried so much. [*THROUGH HER TEARS.*] Still, I must have my coffee. Thank you, Fiers. Thank you, dear old man. I'm so glad you're still with us.

FIERS

The day before yesterday.

GAEV

He doesn't hear well.

LOPAKHIN

I've got to go off to Kharkov by the five o'clock train. I'm awfully sorry! I should like to have a look at you, to gossip a little. You're as fine-looking as ever.

PISCHIN

[*BREATHES HEAVILY.*] Even finer-looking . . . dressed in Paris fashions . . . confound it all.

LOPAKHIN

Your brother, Leonid Andreyevitch, says I'm a snob, a usurer, but that is absolutely nothing to me. Let him talk. Only I do wish you would believe in me as you once did, that your wonderful, touching eyes would look at me as they did before. Merciful God! My father was the serf of your grandfather and your own father, but you--you more than anybody else--did so much for me once upon a time that I've forgotten everything and love you as if you belonged to my family . . . and even more.

LUBOV

I can't sit still, I'm not in a state to do it. [*JUMPS UP AND WALKS ABOUT IN GREAT EXCITEMENT.*] I'll never survive this happiness. . . . You can laugh at me; I'm a silly woman. . . . [My dear little cupboard](#). [*KISSES CUPBOARD.*] My little table.

GAEV

[Nurse](#) has died in your absence.

LUBOV

[*SITS AND DRINKS COFFEE.*] Yes, bless her soul. I heard by letter.

GAEV

And Anastasius has died too. Peter Kosoy has left me and now lives in town with the

Commissioner of Police. [*TAKES A BOX OF SUGAR-CANDY OUT OF HIS POCKET AND SUCKS A PIECE.*]

PISCHIN

My daughter, Dashenka, sends her love.

LOPAKHIN

I want to say something very pleasant, very delightful, to you. [*LOOKS AT HIS WATCH.*] I'm going away at once, I haven't much time . . . but I'll tell you all about it in two or three words. As you already know, your cherry orchard is to be sold to pay your debts, and the sale is fixed for August 22; but you needn't be alarmed, dear madam, you may sleep in peace; there's a way out. Here's my plan. Please attend carefully! Your estate is only thirteen miles from the town, the railway runs by, and if the cherry orchard and the land by the river are broken up into building lots and are then leased off for villas you'll get at least twenty-five thousand roubles a year profit out of it.

GAEV

How utterly absurd!

LUBOV

I don't understand you at all, Ermolai Alexeyevitch.

LOPAKHIN

You will get twenty-five roubles a year for each [dessiatin](#) from the leaseholders at the very least, and if you advertise now I'm willing to bet that you won't have a vacant plot left by the autumn; they'll all go. In a word, you're saved. I congratulate you. Only, of course, you'll have to put things straight, and clean up. . . . For instance, you'll have to pull down all the old buildings, this house, which isn't any use to anybody now, and cut down the old cherry orchard. . .

LUBOV

Cut it down? My dear man, you must excuse me, but you don't understand anything at all. If there's anything interesting or remarkable in the whole province, it's this cherry orchard of ours.

LOPAKHIN

The only remarkable thing about the orchard is that it's very large. It only bears fruit every other year, and even then you don't know what to do with them; nobody buys any.

GAEV

This orchard is mentioned in the ["Encyclopaedic Dictionary."](#)

LOPAKHIN

[*LOOKS AT HIS WATCH.*] If we can't think of anything and don't make up our minds to anything, then on August 22, both the cherry orchard and the whole estate will be up for auction. Make up your mind! I swear there's no other way out, I'll swear it again.

FIERS

In the old days, forty or fifty years back, they dried the cherries, soaked them and pickled them, and made jam of them, and it used to happen that . . .



GAEV

Be quiet, Fiers.

FIERS

And then we'd send the dried cherries off in carts to Moscow and Kharkov. And money!  
And the dried cherries were soft, juicy, sweet, and nicely scented. . . They knew the way. . .  
.

LUBOV

What was the way?

FIERS

They've forgotten. Nobody remembers.

PISCHIN

[*To LUBOV ANDREYEVNA.*] What about Paris? Eh? Did you eat frogs?

LUBOV

I ate crocodiles.

PISCHIN

To think of that, now.

LOPAKHIN

Up to now in the villages there were only the gentry and the labourers, and now the people who live in villas have arrived. All towns now, even small ones, are surrounded by villas. And it's safe to say that in twenty years' time the villa resident will be all over the place. At present he sits on his balcony and drinks tea, but it may well come to pass that he'll begin to cultivate his patch of land, and then your cherry orchard will be happy, rich, splendid. . . .

GAEV

[*ANGRY.*] What rot!

[*ENTER VARYA AND YASHA.*]

VARYA

There are two telegrams for you, little mother. [*PICKS OUT A KEY AND NOISILY UNLOCKS AN ANTIQUE CUPBOARD.*]  
Here they are.

LUBOV

They're from Paris. . . . [*TEARS THEM UP WITHOUT READING THEM.*] I've done with Paris.

GAEV

And do you know, Luba, how old this case is? A week ago I took out the bottom drawer; I looked and saw figures burnt out in it. That case was made exactly a hundred years ago. What do you think of that? What? We could celebrate its [jubilee](#). It hasn't a soul of its own, but still, say what you will, it's a fine bookcase.

PISCHIN

[*ASTONISHED.*] A hundred years. . . Think of that!

GAEV

Yes . . . it's a real thing. [*HANDLING IT.*] My dear and honoured case! I congratulate you on your existence, which has already for more than a hundred years been directed towards the bright ideals of good and justice; your silent call to productive labour has not grown less in the hundred years [*WEEPING.*] during which you have upheld virtue and faith in a better future to the generations of our race, educating us up to ideals of goodness and to the knowledge of a common consciousness. [*PAUSE.*]

LOPAKHIN

Yes. . . .

LUBOV

You're just the same as ever, Leon.

GAEV

[*A LITTLE CONFUSED.*] Off the white on the right, into the corner pocket. Red ball goes into the middle pocket!

LOPAKHIN

[*LOOKS AT HIS WATCH.*] It's time I went.

YASHA

[*GIVING LUBOV ANDREYEVNA HER MEDICINE.*] Will you take your pills now?

PISCHIN

You oughtn't to take medicines, dear madam; they do you neither harm nor good. . . . Give them here, dear madam. [*TAKES THE PILLS, TURNS THEM OUT INTO THE PALM OF HIS HAND, BLOWS ON THEM, PUTS THEM INTO HIS MOUTH, AND DRINKS SOME KVASS.*] There!

LUBOV

[*FRIGHTENED.*] You're off your head!

PISCHIN

I've taken all the pills.

LOPAKHIN

Gormandizer! [*ALL LAUGH.*]

FIERS

They were here in Easter week and ate half a pailful of cucumbers. . . . [*MUMBLES.*]

LUBOV

What's he driving at?

VARYA

He's been mumbling away for three years. We're used to that.

YASHA

Senile decay.

[*CHARLOTTA IVANOVNA CROSSES THE STAGE, DRESSED IN WHITE: SHE IS VERY THIN AND TIGHTLY LACED; HAS A*

LORGNETTE AT HER WAIST.]

LOPAKHIN

Excuse me, Charlotta Ivanovna, I haven't said "How do you do" to you yet. [*TRIES TO KISS HER HAND.*]

CHARLOTTA

[*TAKES HER HAND AWAY.*] If you let people kiss your hand, then they'll want your elbow, then your shoulder, and then . . .

LOPAKHIN

My luck's out to-day! [*ALL LAUGH.*] Show us a trick, Charlotta Ivanovna!

LUBOV ANDREYEVNA

Charlotta, do us a trick.

CHARLOTTA

It's not necessary. I want to go to bed. [*EXIT.*]

LOPAKHIN

We shall see each other in three weeks. [*KISSES LUBOV ANDREYEVNA'S HAND.*] Now, good-bye. It's time to go. [*TO GAEV.*] See you again. [*KISSES PISCHIN.*] Au revoir. [*GIVES HIS HAND TO VARYA, THEN TO FIERS AND TO YASHA.*] I don't want to go away. [*TO LUBOV ANDREYEVNA.*]. If you think about the villas and make up your mind, then just let me know, and I'll raise a loan of 50,000 roubles at once. Think about it seriously.

VARYA

[*ANGRILY.*] Do go, now!

LOPAKHIN

I'm going, I'm going. . . . [*EXIT.*]

GAEV

Snob. Still, I beg pardon. . . . Varya's going to marry him, he's Varya's young man.

VARYA

Don't talk too much, uncle.

LUBOV

Why not, Varya? I should be very glad. He's a good man.

PISCHIN

To speak the honest truth . . . he's a worthy man. . . . And my Dashenka . . . also says that . . . she says lots of things. [*SNORES, BUT WAKES UP AGAIN AT ONCE.*] But still, dear madam, if you could lend me . . . 240 roubles . . . to pay the interest on my mortgage to-morrow . . .

VARYA

[*FRIGHTENED.*] We haven't got it, we haven't got it!

LUBOV

It's quite true. I've nothing at all.

PISCHIN

I'll find it all right [*LAUGHS.*] I never lose hope. I used to think, "Everything's lost now. I'm a dead man," when, lo and behold, a railway was built over my land . . . and they paid me for it. And something else will happen to-day or to-morrow. Dashenka may win 20,000 roubles . . . she's got a lottery ticket.

LUBOV

The coffee's all gone, we can go to bed.

FIERS

[*BRUSHING GAEV'S TROUSERS; IN AN INSISTENT TONE.*] You've put on the wrong trousers again. What am I to do with you?

VARYA

[*QUIETLY.*] Anya's asleep. [*OPENS WINDOW QUIETLY.*] The sun has risen already; it isn't cold. Look, little mother: what lovely trees! And the air! The starlings are singing!

GAEV

[*OPENS THE OTHER WINDOW.*] The whole garden's white. You haven't forgotten, Luba ? There's that long avenue going straight, straight, like a stretched strap; it shines on moonlight nights. Do you remember? You haven't forgotten?

LUBOV

[*LOOKS OUT INTO THE GARDEN.*] Oh, my childhood, days of my innocence! In this nursery I used to sleep; I used to look out from here into the orchard. Happiness used to wake with me every morning, and then it was just as it is now; nothing has changed. [*LAUGHS FROM JOY.*] It's all, all white! Oh, my orchard! After the dark autumns and the cold winters, you're young again, full of happiness, the angels of heaven haven't left you. . . . If only I could take my heavy burden off my breast and shoulders, if I could forget my past!

GAEV

Yes, and they'll sell this orchard to pay off debts. How strange it seems!

LUBOV

Look, there's my dead mother going in the orchard . . . dressed in white! [*LAUGHS FROM JOY.*] That's she.

GAEV

Where?

VARYA

God bless you, little mother.

LUBOV

There's nobody there; I thought I saw somebody. On the right, at the turning by the summer-house, a white little tree bent down, looking just like a woman. [*ENTER TROFIMOV [IN A WORN STUDENT UNIFORM](#) AND SPECTACLES.*] What a marvellous garden! White masses of flowers, the blue sky. . . .

TROFIMOV

Lubov Andreyevna! [*SHE LOOKS ROUND AT HIM.*] I only want to show myself, and I'll go away. [*KISSES HER HAND WARMLY.*] I was told to wait till the morning, but I didn't have the patience.  
[*LUBOV ANDREYEVNA LOOKS SURPRISED.*]

VARYA

[*CRYING.*] It's Peter Trofimov.

TROFIMOV

Peter Trofimov, once the tutor of your Grisha. . . . Have I changed so much?  
[*LUBOV ANDREYEVNA EMBRACES HIM AND CRIES SOFTLY.*]

GAEV

[*CONFUSED.*] That's enough, that's enough, Luba.

VARYA

[*WEEPS.*] But I told you, Peter, to wait till to-morrow.

LUBOV

My Grisha . . . my boy . . . Grisha . . . my son.

VARYA

What are we to do, little mother? It's the will of God.

TROFIMOV

[*SOFTLY, THROUGH HIS TEARS.*] It's all right, it's all right.

LUBOV

[*STILL WEeping.*] My boy's dead; he was drowned. Why? Why, my friend? [*SOFTLY.*] Anya's asleep in there. I am speaking so loudly, making such a noise. . . . Well, Peter? What's made you look so bad? Why have you grown so old?

TROFIMOV

In the train an old woman called me a decayed gentleman.

LUBOV

You were quite a boy then, a nice little student, and now your hair is not at all thick and you wear spectacles. Are you really still a student? [*GOES TO THE DOOR.*]

TROFIMOV

I suppose I shall always be a student.

LUBOV

[*KISSES HER BROTHER, THEN VARYA.*] Well, let's go to bed. . . . And you've grown older, Leonid.

PISCHIN

[*FOLLOWS HER.*] Yes, we've got to go to bed. . . . Oh, my gout! I'll stay the night here. If only, Lubov Andreyevna, my dear, you could get me 240 roubles to-morrow morning--

GAEV

Still the same story.

PISCHIN

Two hundred and forty roubles . . . to pay the interest on the mortgage.

LUBOV

I haven't any money, dear man.

PISCHIN

I'll give it back . . . it's a small sum. . .

LUBOV

Well, then, Leonid will give it to you. . . Let him have it, Leonid.

GAEV

By all means; hold out your hand.

LUBOV

Why not? He wants it; he'll give it back.

[LUBOV ANDREYEVNA, TROFIMOV, PISCHIN, AND  
FIERS GO OUT. GAEV, VARYA, AND YASHA REMAIN.]

GAEV

My sister hasn't lost the habit of throwing money about. [*To YASHA.*] Stand off, do; you smell of poultry.

YASHA

[*GRINS.*] You are just the same as ever, Leonid Andreyevitch.

GAEV

Really? [*To VARYA.*] What's he saying?

VARYA

[*To YASHA.*] Your mother's come from the village; she's been sitting in the servants' room since yesterday, and wants to see you. . . .

YASHA

Bless the woman!

VARYA

Shameless man.

YASHA

A lot of use there is in her coming. She might have come tomorrow just as well. [*EXIT.*]

VARYA

Mother hasn't altered a scrap, she's just as she always was. She'd give away everything, if the idea only entered her head.

GAEV

Yes. . . . [*PAUSE.*] If there's any illness for which people offer many remedies, you may be sure that particular illness is incurable, I think. I work my brains to their hardest. I've several remedies, very many, and that really means I've none at all. It would be nice to inherit a fortune from somebody, it would be nice to marry our Anya to a rich man, it

would be nice to go to Yaroslav and try my luck with my aunt the Countess. My aunt is very, very rich.

VARYA

[*WEEPS.*] If only God helped us.

GAEV

Don't cry. My aunt's very rich, but she doesn't like us. My sister, in the first place, married an [advocate](#), not a noble. . . . [*ANYA APPEARS IN THE DOORWAY.*] She not only married a man who was not a noble, but she behaved herself in a way which cannot be described as proper. She's nice and kind and charming, and I'm very fond of her, but say what you will in her favour and you still have to admit that she's wicked; you can feel it in her slightest movements.

VARYA

[*WHISPERS.*] Anya's in the doorway.

GAEV

Really? [*PAUSE.*] It's curious, something's got into my right eye . . . I can't see properly out of it. And on Thursday, when I was at the District Court . . .

[*ENTER ANYA.*]

VARYA

Why aren't you in bed, Anya?

ANYA

Can't sleep. It's no good.

GAEV

My darling! [*KISSES ANYA'S FACE AND HANDS.*] My child. . . . [*CRYING.*] You're not my niece, you're my angel, you're my all. . . Believe in me, believe. . .

ANYA

I do believe in you, uncle. Everybody loves you and respects you . . . but, uncle dear, you ought to say nothing, no more than that. What were you saying just now about my mother, your own sister? Why did you say those things?

GAEV

Yes, yes. [*COVERS HIS FACE WITH HER HAND.*] Yes, really, it was awful. Save me, my God! And only just now I made a speech before a bookcase . . . it's so silly! And only when I'd finished I knew how silly it was.

VARYA

Yes, uncle dear, you really ought to say less. Keep quiet, that's all.

ANYA

You'd be so much happier in yourself if you only kept quiet.

GAEV

All right, I'll be quiet. [*KISSES THEIR HANDS.*] I'll be quiet. But let's talk business. On Thursday I was in the District Court, and a lot of us met there together, and we began to talk of this,

that, and the other, and now I think I can arrange a loan to pay the interest into the bank.

VARYA

If only God would help us!

GAEV

I'll go on Tuesday. I'll talk with them about it again. *[To VARYA.]* Don't howl. *[To ANYA.]* Your mother will have a talk to Lopakhin; he, of course, won't refuse . . . And when you've rested you'll go to Yaroslav to the Countess, your grandmother. So you see, we'll have three irons in the fire, and we'll be safe. We'll pay up the interest. I'm certain. *[PUTS SOME SUGAR-CANDY INTO HIS MOUTH.]* I swear on my honour, on anything you will, that the estate will not be sold! *[EXCITEDLY.]* I swear on my happiness! Here's my hand. You may call me a dishonourable wretch if I let it go to auction! I swear by all I am!

ANYA

*[SHE IS CALM AGAIN AND HAPPY.]* How good and clever you are, uncle. *[EMBRACES HIM.]* I'm happy now! I'm happy! All's well!

*[ENTER FIERS.]*

FIERS

*[REPROACHFULLY.]* Leonid Andreyevitch, don't you fear God? When are you going to bed?

GAEV

Soon, soon. You go away, Fiers. I'll undress myself. Well, children, bye-bye . . .! I'll give you the details to-morrow, but let's go to bed now. *[KISSES ANYA AND VARYA.]* [I'm a man of the eighties](#). . . . People don't praise those years much, but I can still say that I've suffered for my beliefs. The peasants don't love me for nothing, I assure you. We've got to learn to know the peasants! We ought to learn how. . . .

ANYA

You're doing it again, uncle!

VARYA

Be quiet, uncle!

FIERS

*[ANGRILY.]* Leonid Andreyevitch!

GAEV

I'm coming, I'm coming. . . . Go to bed now. Off two cushions into the middle! I turn over a new leaf. . .

*[EXIT. FIERS GOES OUT AFTER HIM.]*

ANYA

I'm quieter now. I don't want to go to Yaroslav, I don't like grandmother; but I'm calm now; thanks to uncle. *[SITS DOWN.]*

VARYA

It's time to go to sleep. I'll go. There's been an unpleasantness here while you were away. In the old servants' part of the house, as you know, only the old people live--little old



Efim and Polya and Evstigney, and Karp as well. They started letting some tramps or other spend the night there--I said nothing. Then I heard that they were saying that I had ordered them to be fed on peas and nothing else; from meanness, you see. . . . And it was all Evstigney's doing. . . . Very well, I thought, if that's what the matter is, just you wait. So I call Evstigney. . . . [YAWNS.] He comes. "What's this," I say, "Evstigney, you old fool. . . . [LOOKS AT ANYA.] [Anya dear!](#) [PAUSE.] She's dropped off. . . . [TAKES ANYA'S ARM.] Let's go to bye-bye. . . Come along! . . . [LEADS HER.] My darling's gone to sleep! Come on. . . . [THEY GO. IN THE DISTANCE, THE OTHER SIDE OF THE ORCHARD, A SHEPHERD PLAYS HIS PIPE. TROFIMOV CROSSSES THE STAGE AND STOPS ON SEEING VARYA AND ANYA.] Sh! She's asleep, asleep. Come on, dear.

ANYA

[QUIETLY, HALF-ASLEEP.] I'm so tired . . . all the bells . . . uncle, dear! Mother and uncle!

VARYA

Come on, dear, come on! [THEY GO INTO ANYA'S ROOM.]

TROFIMOV

[MOVED.] My sun! My spring!  
[CURTAIN.]

## Act Two

[IN A FIELD. AN OLD, CROOKED [SHRINE](#), WHICH HAS BEEN LONG ABANDONED; NEAR IT A WELL AND LARGE STONES, WHICH APPARENTLY ARE OLD TOMBSTONES, AND AN OLD GARDEN SEAT. THE ROAD IS SEEN TO GAEV'S ESTATE. ON ONE SIDE RISE DARK POPLARS, BEHIND THEM BEGINS THE CHERRY ORCHARD. IN THE DISTANCE IS A ROW OF TELEGRAPH POLES, AND FAR, FAR AWAY ON THE HORIZON ARE THE INDISTINCT SIGNS OF A LARGE TOWN, WHICH CAN ONLY BE SEEN ON THE FINEST AND CLEAREST DAYS. IT IS CLOSE ON SUNSET. CHARLOTTA, YASHA, AND DUNYASHA ARE SITTING ON THE SEAT; EPIKHODOV STANDS BY AND PLAYS ON A GUITAR; ALL SEEM THOUGHTFUL. CHARLOTTA WEARS A MAN'S OLD PEAKED CAP; SHE HAS UNSLUNG A RIFLE FROM HER SHOULDERS AND IS PUTTING TO RIGHTS THE BUCKLE ON THE STRAP.]

CHARLOTTA

[THOUGHTFULLY.] I haven't a real [passport](#). I don't know how old I am, and I think I'm young. When I was a little girl my father and mother used to go round fairs and give very good performances and I used to do the [salto mortale](#) and various little things. And when papa and mamma died a German lady took me to her and began to teach me. I liked it. I grew up and became a governess. And where I came from and who I am, I don't know. . . . Who my parents were--perhaps they weren't married--I don't know. [TAKES A CUCUMBER OUT OF HER POCKET AND EATS.] I don't know anything. [PAUSE.] I do want to talk, but I haven't anybody to talk to . . . I haven't anybody at all.

EPIKHODOV

[PLAYS ON THE GUITAR AND SINGS.]

"What is this noisy earth to me,  
What matter friends and foes?"

I do like playing on the mandoline!

DUNYASHA

That's a guitar, not a mandoline. [*LOOKS AT HERSELF IN A LITTLE MIRROR AND POWDERS HERSELF.*]

EPIKHODOV

For the enamoured madman, this is a mandoline. [*SINGS.*]

"Oh that the heart was warmed,  
By all the flames of love returned!"

[*YASHA SINGS TOO.*]

CHARLOTTA

These people sing terribly. . . . Foo! Like jackals.

DUNYASHA

[*To YASHA.*] Still, it must be nice to live abroad.

YASHA

Yes, certainly. I cannot differ from you there. [*YAWNS AND LIGHTS A CIGAR.*]

EPIKHODOV

That is perfectly natural. Abroad everything is in full complexity.

YASHA

That goes without saying.

EPIKHODOV

I'm an educated man, I read various remarkable books, but I cannot understand the direction I myself want to go--whether to live or to shoot myself, as it were. So, in case, I always carry a revolver about with me. Here it is. [*SHOWS A REVOLVER.*]

CHARLOTTA

I've done. Now I'll go. [*SLINGS THE RIFLE.*] You, Epikhodov, are a very clever man and very terrible; women must be madly in love with you. Brrr!! [*GOING.*] These wise ones are all so stupid. I've nobody to talk to. I'm always alone, alone; I've nobody at all . . . and I don't know who I am or why I live. [*EXIT SLOWLY.*]

EPIKHODOV

As a matter of fact, independently of everything else, I must express my feeling, among other things, that fate has been as pitiless in her dealings with me as a storm is to a small ship. Suppose, let us grant, I am wrong; then why did I wake up this morning, to give an example, and behold an enormous spider on my chest, like that. [*SHOWS WITH BOTH HANDS.*] And if I do drink some kvass, why is it that there is bound to be something of the most indelicate

nature in it, such as a beetle? [*PAUSE.*] Have you read [Buckle](#)? [*PAUSE.*] I should like to trouble you, Avdotya Fedorovna, for two words.

DUNYASHA  
Say on.

EPIKHODOV  
I should prefer to be alone with you. [*SIGHS.*]

DUNYASHA  
[*SHY.*] Very well, only first bring me my little cloak. . . . It's by the cupboard. It's a little damp here.

EPIKHODOV  
Very well ... I'll bring it. . . . Now I know what to do with my revolver. [*TAKES GUITAR AND EXITS, STRUMMING.*]

YASHA  
Two-and-twenty troubles! A silly man, between you and me and the gatepost. [*YAWNS.*]

DUNYASHA  
I hope to goodness he won't shoot himself. [*PAUSE.*] I'm so nervous, I'm worried. I went into service when I was quite a little girl, and now I'm not used to common life, and my hands are white, white as a lady's. I'm so tender and so delicate now; respectable and afraid of everything. . . . I'm so frightened. And I don't know what will happen to my nerves if you deceive me, Yasha.

YASHA  
[*KISSES HER.*] Little cucumber! Of course, every girl must respect herself; there's nothing I dislike more than a badly behaved girl.

DUNYASHA  
I'm awfully in love with you; you're educated, you can talk about everything. [*PAUSE.*]

YASHA  
[*YAWNS.*] Yes. I think this: if a girl loves anybody, then that means she's immoral. [*PAUSE.*] It's nice to smoke a cigar out in the open air. . . . [*LISTENS.*] Somebody's coming. It's the mistress, and people with her. [*DUNYASHA EMBRACES HIM SUDDENLY.*] Go to the house, as if you'd been bathing in the river; go by this path, or they'll meet you and will think I've been meeting you. I can't stand that sort of thing.

DUNYASHA  
[*COUGHS QUIETLY.*] My head's aching because of your cigar.  
[*EXIT. YASHA REMAINS, SITTING BY THE SHRINE. ENTER LUBOV ANDREYEVNA, GAEV, AND LOPAKHIN.*]

LOPAKHIN  
You must make up your mind definitely--there's no time to waste. The question is perfectly plain. Are you willing to let the land for villas or no? Just one word, yes or no? Just one word!

LUBOV

Who's smoking horrible cigars here? [*SITS.*]

GAEV

They built that railway; that's made this place very handy. [*SITS.*] Went to town and had lunch . . . red in the middle! I'd like to go in now and have just one game.

LUBOV

You'll have time.

LOPAKHIN

Just one word! [*IMPLORINGLY.*] Give me an answer!

GAEV

[*YAWNS.*] Really!

LUBOV

[*LOOKS IN HER PURSE.*] I had a lot of money yesterday, but there's very little to-day. My poor Varya feeds everybody on milk soup to save money, in the kitchen the old people only get peas, and I spend recklessly. [*DROPS THE PURSE, SCATTERING GOLD COINS.*] There, they are all over the place.

YASHA

Permit me to pick them up. [*COLLECTS THE COINS.*]

LUBOV

Please do, Yasha. And why did I go and have lunch there? . . . A horrid restaurant with band and tablecloths smelling of soap. . . . Why do you drink so much, Leon? Why do you eat so much? Why do you talk so much? You talked again too much to-day in the restaurant, and it wasn't at all to the point--about [the seventies and about decadents](#). And to whom? Talking to the waiters about decadents!

LOPAKHIN

Yes.

GAEV

[*WAVES HIS HAND.*] I can't be cured, that's obvious. . . . [*IRRITABLY TO YASHA.*] What's the matter? Why do you keep twisting about in front of me?

YASHA

[*LAUGHS.*] I can't listen to your voice without laughing.

GAEV

[*TO HIS SISTER.*] Either he or I . . .

LUBOV

Go away, Yasha; get out of this. . . .

YASHA

[*GIVES PURSE TO LUBOV ANDREYEVNA.*] I'll go at once. [*HARDLY ABLE TO KEEP FROM LAUGHING.*] This minute. . . . [*EXIT.*]

LOPAKHIN

That rich man Deriganov is preparing to buy your estate. They say he'll come to the sale himself.

LUBOV

Where did you hear that?

LOPAKHIN

They say so in town.

GAEV

Our Yaroslav aunt has promised to send something, but I don't know when or how much.

LOPAKHIN

How much will she send? A hundred thousand roubles? Or two, perhaps?

LUBOV

I'd be glad of ten or fifteen thousand.

LOPAKHIN

You must excuse my saying so, but I've never met such frivolous people as you before, or anybody so unbusinesslike and peculiar. Here I am telling you in plain language that your estate will be sold, and you don't seem to understand.

LUBOV

What are we to do? Tell us, what?

LOPAKHIN

I tell you every day. I say the same thing every day. Both the cherry orchard and the land must be leased off for villas and at once, immediately--the auction is staring you in the face: Understand! Once you do definitely make up your minds to the villas, then you'll have as much money as you want and you'll be saved.

LUBOV

Villas and villa residents--it's so vulgar, excuse me.

GAEV

I entirely agree with you.

LOPAKHIN

I must cry or yell or faint. I can't stand it! You're too much for me! [*To GAEV.*] You old woman!

GAEV

Really!

LOPAKHIN

Old woman! [*GOING OUT.*]

LUBOV

[*FRIGHTENED.*] No, don't go away, [do stop](#); be a dear. Please. Perhaps we'll find some way out!

LOPAKHIN

What's the good of trying to think!

LUBOV

Please don't go away. It's nicer when you're here. . . . [*PAUSE.*] I keep on waiting for something to happen, as if the house is going to collapse over our heads.

GAEV

[*THINKING DEEPLY.*] Double in the corner . . . across the middle. . . .

LUBOV

We have been too sinful. . . .

LOPAKHIN

What sins have you committed?

GAEV

[*PUTS CANDY INTO HIS MOUTH.*] They say that I've eaten [all my substance](#) in sugar-candies. [*LAUGHS.*]

LUBOV

Oh, my sins. . . . I've always scattered money about without holding myself in, like a madwoman, and I married a man who made nothing but debts. My husband died of champagne--he drank terribly--and to my misfortune, I fell in love with another man and went off with him, and just at that time--it was my first punishment, a blow that hit me right on the head--here, in the river . . . my boy was drowned, and I went away, quite away, never to return, never to see this river again. . . . I shut my eyes and ran without thinking, but he ran after me . . . without pity, without respect. I bought a villa near Mentone because he fell ill there, and for three years I knew no rest either by day or night; the sick man wore me out, and my soul dried up. And last year, when they had sold the villa to pay my debts, I went away to Paris, and there he robbed me of all I had and threw me over and went off with another woman. I tried to poison myself. . . . It was so silly, so shameful. . . . And suddenly I longed to be back in Russia, my own land, with my little girl. . . . [*WIPES HER TEARS.*] Lord, Lord be merciful to me, forgive me my sins! Punish me no more! [*TAKES A TELEGRAM OUT OF HER POCKET.*] I had this to-day from Paris. . . . He begs my forgiveness, he implores me to return. . . . [*TEARS IT UP.*] Don't I hear music? [*LISTENS.*]

GAEV

That is our celebrated Jewish band. You remember--four violins, a flute, and a double-bass.

LUBOV

So it still exists? It would be nice if they came along some evening.

LOPAKHIN

[*LISTENS.*] I can't hear. . . . [*SINGS QUIETLY.*] "For money will the Germans make a Frenchman of a Russian." [*LAUGHS.*] I saw such an awfully funny thing at the theatre last night.

LUBOV

I'm quite sure there wasn't anything at all funny. You oughtn't to go and see plays, you

ought to go and look at yourself. What a grey life you lead, what a lot you talk unnecessarily.

LOPAKHIN

It's true. To speak the straight truth, we live a silly life. [*PAUSE.*] My father was a peasant, an idiot, he understood nothing, he didn't teach me, he was always drunk, and always used a stick on me. In point of fact, I'm a fool and an idiot too. I've never learned anything, my handwriting is bad, I write so that I'm quite ashamed before people, like a pig!

LUBOV

You ought to get married, my friend.

LOPAKHIN

Yes . . . that's true.

LUBOV

Why not to our Varya? She's a nice girl.

LOPAKHIN

Yes.

LUBOV

She's quite homely in her ways, works all day, and, what matters most, she's in love with you. And you've liked her for a long time.

LOPAKHIN

Well? I don't mind . . . she's a nice girl. [*PAUSE.*]

GAEV

I'm offered a place in a bank. Six thousand roubles a year. . . Did you hear?

LUBOV

What's the matter with you! Stay where you are. . . .

[*ENTER FIERS WITH AN OVERCOAT.*]

FIERS

[*To GAEV.*] Please, sir, put this on, it's damp.

GAEV

[*PUTTING IT ON.*] You're a nuisance, old man.

FIERS

It's all very well. . . . You went away this morning without telling me. [*EXAMINING GAEV.*]

LUBOV

How old you've grown, Fiers!

FIERS

I beg your pardon?

LOPAKHIN

She says you've grown very old!

FIERS

I've been alive a long time. They were already getting ready to marry me before your father was born. . . . [*LAUGHS.*] And when the [Emancipation](#) came I was already first valet. Only I didn't agree with the Emancipation and remained with my people. . . . [*PAUSE.*] I remember everybody was happy, but they didn't know why.

LOPAKHIN

[It was very good for them in the old days.](#) At any rate, they used to beat them.

FIERS

[*NOT HEARING.*] Rather. The peasants kept their distance from the masters and the masters kept their distance from the peasants, but now everything's all anyhow and you can't understand anything.

GAEV

Be quiet, Fiers. I've got to go to town tomorrow. I've been promised an introduction to a General who may lend me money on a bill.

LOPAKHIN

Nothing will come of it. And you won't pay your interest, don't you worry.

LUBOV

He's talking rubbish. There's no General at all.

[*ENTER TROFIMOV, ANYA, AND VARYA.*]

GAEV

Here they are.

ANYA

Mother's sitting down here.

LUBOV

[*TENDERLY.*] Come, come, my dears. . . . [*EMBRACING ANYA AND VARYA.*] If you two only knew how much I love you. Sit down next to me, like that. [*ALL SIT DOWN.*]

LOPAKHIN

Our eternal student is always with the ladies.

TROFIMOV

That's not your business.

LOPAKHIN

He'll soon be fifty, and he's still a student.

TROFIMOV

Leave off your silly jokes!

LOPAKHIN

Getting angry, eh, silly?

TROFIMOV



Shut up, can't you.

LOPAKHIN

[*LAUGHS.*] I wonder what you think of me?

TROFIMOV

I think, Ermolai Alexeyevitch, that you're a rich man, and you'll soon be a millionaire. Just as the wild beast which eats everything it finds is needed for changes to take place in matter, so you are needed too.

[*ALL LAUGH.*]

VARYA

Better tell us something about the planets, Peter.

LUBOV ANDREYEVNA

No, let's go on with yesterday's talk!

TROFIMOV

About what?

GAEV

About the proud man.

TROFIMOV

Yesterday we talked for a long time but we didn't come to anything in the end. There's something mystical about the proud man, in your sense. Perhaps you are right from your point of view, but if you take the matter simply, without complicating it, then what pride can there be, what sense can there be in it, if a man is imperfectly made, physiologically speaking, if in the vast majority of cases he is coarse and stupid and deeply unhappy? We must stop admiring one another. We must work, nothing more.

GAEV

You'll die, all the same.

TROFIMOV

Who knows? And what does it mean--you'll die? Perhaps a man has a hundred senses, and when he dies only the five known to us are destroyed and the remaining ninety-five are left alive.

LUBOV

How clever of you, Peter!

LOPAKHIN

[*IRONICALLY.*] Oh, awfully!

TROFIMOV

The human race progresses, perfecting its powers. Everything that is unattainable now will some day be near at hand and comprehensible, but we must work, we must help with all our strength those who seek to know what fate will bring. Meanwhile in Russia only a very few of us work. The vast majority of those intellectuals whom I know seek for

nothing, do nothing, and are at present incapable of hard work. They call themselves intellectuals, but they use "thou" and "thee" to their servants, they treat the peasants like animals, they learn badly, they read nothing seriously, they do absolutely nothing, about science they only talk, about art they understand little. They are all serious, they all have severe faces, they all talk about important things. They philosophize, and at the same time, the vast majority of us, ninety-nine out of a hundred, live like savages, fighting and cursing at the slightest opportunity, eating filthily, sleeping in the dirt, in stuffiness, with fleas, stinks, smells, moral filth, and so on. . . And it's obvious that all our nice talk is only carried on to distract ourselves and others. Tell me, where are those [crèches](#) we hear so much of? and where are those reading-rooms? People only write novels about them; they don't really exist. Only dirt, vulgarity, and Asiatic plagues really exist. . . . I'm afraid, and I don't at all like serious faces; I don't like serious conversations. Let's be quiet sooner.

LOPAKHIN

You know, I get up at five every morning, I work from morning till evening, I am always dealing with money--my own and other people's--and I see what people are like. You've only got to begin to do anything to find out how few honest, honourable people there are. Sometimes, when I can't sleep, I think: "Oh Lord, you've given us huge forests, infinite fields, and endless horizons, and we, living here, ought really to be giants."

LUBOV

You want giants, do you ? . . . They're only good in stories, and even there they frighten one.

[*EPIKHODOV ENTERS AT THE BACK OF THE STAGE PLAYING HIS GUITAR. THOUGHTFULLY: EPIKHODOV'S THERE.*]

ANYA

[*THOUGHTFULLY.*] Epikhodov's there.

GAEV

The sun's set, ladies and gentlemen.

TROFIMOV

Yes.

GAEV

[*NOT LOUDLY, AS IF DECLAIMING.*] O Nature, thou art wonderful, thou shinest with eternal radiance! Oh, beautiful and indifferent one, thou whom we call mother, thou containest in thyself existence and death, thou livest and destroyest. . . .

VARYA

[*ENTREATINGLY.*] Uncle, dear!

ANYA

Uncle, you're doing it again!

TROFIMOV

You'd better double the red into the middle.

GAEV

I'll be quiet, I'll be quiet.

[*THEY ALL SIT THOUGHTFULLY. IT IS QUIET. ONLY THE MUMBLING OF FIERS IS HEARD. SUDDENLY A DISTANT SOUND IS HEARD AS IF FROM THE SKY, THE SOUND OF A BREAKING STRING, WHICH DIES AWAY SADLY.*]

LUBOV

What's that?

LOPAKHIN

I don't know. It may be a bucket fallen down a well somewhere. But it's some way off.

GAEV

Or perhaps it's some bird . . . like a heron.

TROFIMOV

Or an owl.

LUBOV

[*SHUDDERS.*] It's unpleasant, somehow. [*A PAUSE.*]

FIERS

Before the misfortune the same thing happened. An owl screamed and the samovar hummed without stopping.

GAEV

Before what misfortune?

FIERS

Before the Emancipation. [*A PAUSE.*]

LUBOV

You know, my friends, let's go in; it's evening now. [*To ANYA.*] You've tears in your eyes. . . . What is it, little girl? [*EMBRACES HER.*]

ANYA

It's nothing, mother.

TROFIMOV

Some one's coming.

[*ENTER A TRAMP IN AN OLD WHITE PEAKED CAP AND OVERCOAT. HE IS A LITTLE DRUNK.*]

TRAMP

Excuse me, may I go this way straight through to the station?

GAEV

You may. Go along this path.

TRAMP

I thank you from the bottom of my heart. [*HICCUPS.*] Lovely weather. . . . [*DECLAIMS.*] [My brother, my suffering brother](#). . . . [Come out on the Volga, you whose groans . . .](#) [*To VARYA.*]

Mademoiselle, please give a hungry Russian thirty copecks. . . .

[*VARYA SCREAMS, FRIGHTENED.*]

LOPAKHIN

[*ANGRILY.*] There's manners everybody's got to keep!

LUBOV

[*WITH A START.*] Take this ... here you are. . . . [*FEELS IN HER PURSE.*] There's no silver. . . . It doesn't matter, here's gold.

TRAMP

I am deeply grateful to you! [*EXIT. LAUGHTER.*]

VARYA

[*FRIGHTENED.*] I'm going, I'm going. . . . Oh, little mother, at home there's nothing for the servants to eat, and you gave him gold.

LUBOV

What is to be done with such a fool as I am! At home I'll give you everything I've got. Ermolai Alexeyevitch, lend me some more! . . .

LOPAKHIN

Very well.

LUBOV

Let's go, it's time. And Varya, we've settled your affair; I congratulate you.

VARYA

[*CRYING.*] You shouldn't joke about this, mother.

LOPAKHIN

[Oh, feel me, get thee to a nunnery.](#)

GAEV

My hands are all trembling; I haven't played billiards for a long time.

LOPAKHIN

[Oh, feel me, nymph, remember me in thine orisons.](#)

LUBOV

Come along; it'll soon be supper-time.

VARYA

He did frighten me. My heart is beating hard.

LOPAKHIN

Let me remind you, ladies and gentlemen, on August 22 the cherry orchard will be sold. Think of that! . . . Think of that! . . .

[*ALL GO OUT EXCEPT TROFIMOV AND ANYA.*]

ANYA

[*LAUGHS.*] Thanks to the tramp who frightened Barbara, we're alone now.

TROFIMOV

Varya's afraid we may fall in love with each other and won't get away from us for days on end. Her narrow mind won't allow her to understand that we are above love. To escape all the petty and deceptive things which prevent our being happy and free, that is the aim and meaning of our lives. Forward! We go irresistibly on to that bright star which burns there, in the distance! Don't lag behind, friends!

ANYA

[CLAPPING HER HANDS.] How beautifully you talk! [PAUSE.] It is glorious here to-day!

TROFIMOV

Yes, the weather is wonderful.

ANYA

What have you done to me, Peter? I don't love the cherry orchard as I used to. I loved it so tenderly, I thought there was no better place in the world than our orchard.

TROFIMOV

All Russia is our orchard. The land is great and beautiful, there are many marvellous places in it. [PAUSE.] Think, Anya, your grandfather, your great-grandfather, and all your ancestors were serf-owners, they owned living souls; and now, doesn't something human look at you from every cherry in the orchard, every leaf and every stalk? Don't you hear voices . . . ? Oh, it's awful, your orchard is terrible; and when in the evening or at night you walk through the orchard, then the old bark on the trees sheds a dim light and the old cherry-trees seem to be dreaming of all that was a hundred, two hundred years ago, and are oppressed by their heavy visions. Still, at any rate, we've left those two hundred years behind us. So far we've gained nothing at all--we don't yet know what the past is to be to us--we only philosophize, we complain that we are dull, or we drink vodka. For it's so clear that in order to begin to live in the present we must first redeem the past, and that can only be done by suffering, by strenuous, uninterrupted labour. Understand that, Anya.

ANYA

The house in which we live has long ceased to be our house; I shall go away. I give you my word.

TROFIMOV

If you have the housekeeping keys, throw them down the well and go away. Be as free as the wind.

ANYA

[ENTHUSIASTICALLY.] How nicely you said that!

TROFIMOV

Believe me, Anya, believe me! I'm not thirty yet, I'm young, I'm still a student, but I have undergone a great deal! I'm as hungry as the winter, I'm ill, I'm shaken. I'm as poor as a beggar, and where haven't I been--fate has tossed me everywhere! But my soul is always my own; every minute of the day and the night it is filled with unspeakable presentiments. I know that happiness is coming, Anya, I see it already. . .

ANYA

[*THOUGHTFUL.*] The moon is rising.

[*EPIKHODOV IS HEARD PLAYING THE SAME SAD SONG ON HIS GUITAR. THE MOON RISES. SOMEWHERE BY THE POPLARS VARYA IS LOOKING FOR ANYA AND CALLING, "ANYA, WHERE ARE YOU?"*]

TROFIMOV

Yes, the moon has risen. [*PAUSE.*] There is happiness, there it comes; it comes nearer and nearer; I hear its steps already. And if we do not see it we shall not know it, but what does that matter? Others will see it!

THE VOICE OF VARYA

Anya! Where are you?

TROFIMOV

That's Varya again! [*ANGRY.*] Disgraceful!

ANYA

Never mind. Let's go to the river. It's nice there.

TROFIMOV

Let's go. [*THEY GO OUT.*]

THE VOICE OF VARYA

Anya! Anya!

[*CURTAIN.*]

## Act Three

[*A RECEPTION-ROOM CUT OFF FROM A DRAWING-ROOM BY AN ARCH. CHANDELIER LIGHTED. A JEWISH BAND, THE ONE MENTIONED IN ACT II, IS HEARD PLAYING IN ANOTHER ROOM. EVENING. IN THE DRAWING-ROOM THE GRAND ROND IS BEING DANCED. VOICE OF SIMEONOV PISCHIN "PROMENADE A UNE PAIRE!" DANCERS COME INTO THE RECEPTION-ROOM; THE FIRST PAIR ARE PISCHIN AND CHARLOTTA IVANOVNA; THE SECOND, TROFIMOV AND LUBOV ANDREYEVNA; THE THIRD, ANYA AND THE POST OFFICE CLERK; THE FOURTH, VARYA AND THE STATION-MASTER, AND SO ON. VARYA IS CRYING GENTLY AND WIPES AWAY HER TEARS AS SHE DANCES. DUNYASHA IS IN THE LAST PAIR. THEY GO OFF INTO THE DRAWING-ROOM, PISCHIN SHOUTING, "GRAND ROND, BALANCEZ:" AND "LES CAVALIERS À GENOU ET REMERCEZ VOS DAMES!" FIER, IN A DRESS-COAT, CARRIES A TRAY WITH SELTZER-WATER ACROSS. ENTER PISCHIN AND TROFIMOV FROM THE DRAWING-ROOM.*]

PISCHIN

I'm full-blooded and have already had two strokes; it's hard for me to dance, but, as they say, if you're in Rome, you must do as Rome does. I've got the strength of a horse. My dead father, who liked a joke, peace to his bones, used to say, talking of our ancestors, that the ancient stock of the Simeonov-Pischins was descended from that identical horse

that Caligula made a senator. . . . [*SITS.*] But the trouble is, I've no money! A hungry dog only believes in meat. [*SNORES AND WAKES UP AGAIN IMMEDIATELY.*] So I . . . only believe in money. . . .

TROFIMOV

Yes. There is something equine about your figure.

PISCHIN

Well . . . a horse is a fine animal . . . you can sell a horse.

[*BILLIARD PLAYING CAN BE HEARD IN THE NEXT ROOM. VARYA  
APPEARS UNDER THE ARCH.*]

TROFIMOV

[*TEASING.*] Madame Lopakhin! Madame Lopakhin!

VARYA

[*ANGRY.*] Decayed gentleman!

TROFIMOV

Yes, I am a decayed gentleman, and I'm proud of it!

VARYA

[*BITTERLY.*] We've hired the musicians, but how are they to be paid? [*EXIT.*]

TROFIMOV

[*TO PISCHIN.*] If the energy which you, in the course of your life, have spent in looking for money to pay interest had been used for something else, then, I believe, after all, you'd be able to turn everything upside down.

PISCHIN

[Nietzsche](#) . . . a philosopher . . . a very great, a most celebrated man . . . a man of enormous brain, says in his books that you can forge bank-notes.

TROFIMOV

And have you read Nietzsche?

PISCHIN

Well . . . Dashenka told me. Now I'm in such a position, I wouldn't mind forging them . . .

I've got to pay 310 roubles the day after to-morrow . . . I've got 130 already. . . . [*FEELS HIS*

*POCKETS, NERVOUSLY.*] I've lost the money! The money's gone! [*CRYING.*] Where's the money?

[*JOYFULLY.*] Here it is behind the lining . . . I even began to perspire.

[*ENTER LUBOV ANDREYEVNA AND CHARLOTTA  
IVANOVNA.*]

LUBOV

[*HUMMING A [CAUCASIAN DANCE.](#)*] Why is Leonid away so long? What's he doing in town? [*TO DUNYASHA.*] Dunyasha, give the musicians some tea.

TROFIMOV

Business is off, I suppose.

LUBOV

And the musicians needn't have come, and we needn't have got up this ball. . . . Well,

never mind. . . . [*SITS AND SINGS SOFTLY.*]

CHARLOTTA

[*GIVES A PACK OF CARDS TO PISCHIN.*] Here's a pack of cards, think of any one card you like.

PISCHIN

I've thought of one.

CHARLOTTA

Now shuffle. All right, now. Give them here, oh my dear Mr. Pischin. [Ein, zwei, drei!](#) Now look and you'll find it in your coat-tail pocket.

PISCHIN

[*TAKES A CARD OUT OF HIS COAT-TAIL POCKET.*] Eight of spades, quite right! [*SURPRISED.*] Think of that now!

CHARLOTTA

[*HOLDS THE PACK OF CARDS ON THE PALM OF HER HAND. To TROFIMOV.*] Now tell me quickly. What's the top card?

TROFIMOV

Well, the queen of spades.

CHARLOTTA

Right! [*To PISCHIN.*] Well now? What card's on top?

PISCHIN

Ace of hearts.

CHARLOTTA

Right! [*CLAPS HER HANDS, THE PACK OF CARDS VANISHES.*] How lovely the weather is to-day. [*A MYSTERIOUS WOMAN'S VOICE ANSWERS HER, AS IF FROM UNDER THE FLOOR, "OH YES, IT'S LOVELY WEATHER, MADAM."*] You are so beautiful, you are my ideal. [*VOICE, "YOU, MADAM, PLEASE ME VERY MUCH TOO."*]

STATION-MASTER

[*APPLAUDS.*] Madame ventriloquist, bravo!

PISCHIN

[*SURPRISED.*] Think of that, now! Delightful, Charlotte Ivanovna . . . I'm simply in love. . . .

CHARLOTTA

In love? [*SHRUGGING HER SHOULDERS.*] Can you love? [Guter Mensch aber schlechter Musikant.](#)

TROFIMOV

[*SLAPS PISCHIN ON THE SHOULDER.*] Oh, you horse!

CHARLOTTA

Attention please, here's another trick. [*TAKES A SHAWL FROM A CHAIR.*] Here's a very nice plaid shawl, I'm going to sell it. . . . [*SHAKES IT.*] Won't anybody buy it?

PISCHIN

[*ASTONISHED.*] Think of that now!

CHARLOTTA



*Ein, zwei, drei.*

[*SHE QUICKLY LIFTS UP THE SHAWL, WHICH IS HANGING DOWN.  
ANYA IS STANDING BEHIND IT; SHE BOWS AND RUNS TO HER  
MOTHER, HUGS HER AND RUNS BACK TO THE DRAWING-ROOM  
AMID GENERAL APPLAUSE.*]

LUBOV

[*APPLAUDS.*] Bravo, bravo!

CHARLOTTA

Once again! *Ein, zwei, drei!*

[*LIFTS THE SHAWL.*]

. VARYA stands behind it and bows.

PISCHIN

[*ASTONISHED.*] Think of that, now.

CHARLOTTA

The end!

[*THROWS THE SHAWL AT PISCHIN, CURTSEYS AND RUNS INTO  
THE DRAWING-ROOM.*]

PISCHIN

[*RUNS AFTER HER.*] Little wretch. . . . What? Would you? [*EXIT.*]

LUBOV

Leonid hasn't come yet. I don't understand what he's doing so long in town! Everything must be over by now. The estate must be sold; or, if the sale never came off, then why does he stay so long?

VARYA

[*TRIES TO SOOTHE HER.*] Uncle has bought it. I'm certain of it.

TROFIMOV

[*SARCASTICALLY.*] Oh, yes!

VARYA

Grandmother sent him her authority for him to buy it in her name and transfer the debt to her. She's doing it for Anya. And I'm certain that God will help us and uncle will buy it.

LUBOV

Grandmother sent fifteen thousand roubles from Yaroslav to buy the property in her name--she won't trust us--and that wasn't even enough to pay the interest. [*COVERS HER FACE  
WITH HER HANDS.*] My fate will be settled to-day, my fate. . . .

TROFIMOV

[*TEASING VARYA.*] Madame Lopakhin!

VARYA

[*ANGRY.*] Eternal student! He's already been expelled twice from the university.

LUBOV

Why are you getting angry, Varya? He's teasing you about Lopakhin, well what of it? You can marry Lopakhin if you want to, he's a good, interesting man. . . . You needn't if you don't want to; nobody wants to force you against your will, my darling.

VARYA

I do look at the matter seriously, little mother, to be quite frank. He's a good man, and I like him.

LUBOV

Then marry him. I don't understand what you're waiting for.

VARYA

I can't propose to him myself, little mother. People have been talking about him to me for two years now, but he either says nothing, or jokes about it. I understand. He's getting rich, he's busy, he can't bother about me. If I had some money, even a little, even only a hundred roubles, I'd throw up everything and go away. I'd go into a convent.

TROFIMOV

How nice!

VARYA

[*To TROFIMOV.*] A student ought to have sense! [*GENTLY, IN TEARS.*] How ugly you are now, Peter, how old you've grown! [*To LUBOV ANDREYEVNA, NO LONGER CRYING.*] But I can't go on without working, little mother. I want to be doing something every minute.

[*ENTER YASHA.*]

YASHA

[*NEARLY LAUGHING.*] Epikhodov's broken a billiard cue! [*EXIT.*]

VARYA

Why is Epikhodov here? Who said he could play billiards? I don't understand these people. [*EXIT.*]

LUBOV

Don't tease her, Peter, you see that she's quite unhappy without that.

TROFIMOV

She takes too much on herself, she keeps on interfering in other people's business. The whole summer she's given no peace to me or to Anya, she's afraid we'll have a romance all to ourselves. What has it to do with her? As if I'd ever given her grounds to believe I'd stoop to such vulgarity! We are above love.

LUBOV

Then I suppose I must be beneath love. [*IN AGITATION.*] Why isn't Leonid here? If I only knew whether the estate is sold or not! The disaster seems to me so improbable that I don't know what to think, I'm all at sea . . . I may scream . . . or do something silly. Save me, Peter. Say something, say something.

TROFIMOV

Isn't it all the same whether the estate is sold to-day or isn't? It's been all up with it for a

long time; there's no turning back, the path's grown over. Be calm, dear, you shouldn't deceive yourself, for once in your life at any rate you must look the truth straight in the face.

LUBOV

What truth? You see where truth is, and where untruth is, but I seem to have lost my sight and see nothing. You boldly settle all important questions, but tell me, dear, isn't it because you're young, because you haven't had time to suffer till you settled a single one of your questions? You boldly look forward, isn't it because you cannot foresee or expect anything terrible, because so far life has been hidden from your young eyes? You are bolder, more honest, deeper than we are, but think only, be just a little magnanimous, and have mercy on me. I was born here, my father and mother lived here, my grandfather too, I love this house. I couldn't understand my life without that cherry orchard, and if it really must be sold, sell me with it! [*EMBRACES TROFIMOV, KISSES HIS FOREHEAD.*]. My son was drowned here. . . . [*WEEPS.*] Have pity on me, good, kind man.

TROFIMOV

You know I sympathize with all my soul.

LUBOV

Yes, but it ought to be said differently, differently. . . . [*TAKES ANOTHER HANDKERCHIEF, A TELEGRAM FALLS ON THE FLOOR.*] I'm so sick at heart to-day, you can't imagine. Here it's so noisy, my soul shakes at every sound. I shake all over, and I can't go away by myself, I'm afraid of the silence. Don't judge me harshly, Peter . . . I loved you, as if you belonged to my family. I'd gladly let Anya marry you, I swear it, only dear, you ought to work, finish your studies. You don't do anything, only fate throws you about from place to place, it's so odd. . . . Isn't it true? Yes? And you ought to do something to your beard to make it grow better [*LAUGHS.*] You are funny!

TROFIMOV

[*PICKING UP TELEGRAM.*] I don't want to be a [Beau Brummel](#).

LUBOV

This telegram's from Paris. I get one every day. Yesterday and to-day. That wild man is ill again, he's bad again. . . . He begs for forgiveness, and implores me to come, and I really ought to go to Paris to be near him. You look severe, Peter, but what can I do, my dear, what can I do; he's ill, he's alone, unhappy, and who's to look after him, who's to keep him away from his errors, to give him his medicine punctually? And why should I conceal it and say nothing about it; I love him, that's plain, I love him, I love him. . . . That love is a stone round my neck; I'm going with it to the bottom, but I love that stone and can't live without it. [*SQUEEZES TROFIMOV'S HAND.*] Don't think badly of me, Peter, don't say anything to me, don't say . . .

TROFIMOV

[*WEEPING.*] For God's sake forgive my speaking candidly, but that man has robbed you!

LUBOV

No, no, no, you oughtn't to say that! [*STOPS HER EARS.*]

TROFIMOV

But he's a wretch, you alone don't know it! He's a petty thief, a nobody. . .

LUBOV

[*ANGRY, BUT RESTRAINED.*] You're twenty-six or twenty-seven, and still a schoolboy of the second class!

TROFIMOV

Why not!

LUBOV

You ought to be a man, at your age you ought to be able to understand those who love. And you ought to be in love yourself, you must fall in love! [*ANGRY.*] Yes, yes! You aren't pure, you're just a freak, a queer fellow, a funny growth. . . .

TROFIMOV

[*IN HORROR.*] What is she saying!

LUBOV

"I'm above love!" You're not above love, you're just what our Fiers calls a bungler. Not to have a mistress at your age!

TROFIMOV

[*IN HORROR.*] This is awful! What is she saying? [*GOES QUICKLY UP INTO THE DRAWING-ROOM, CLUTCHING HIS HEAD.*]

It's awful . . . I can't stand it, I'll go away. [*EXIT, BUT RETURNS AT ONCE.*] All is over between us! [*EXIT.*]

LUBOV

[*SHOUTS AFTER HIM.*] Peter, wait! Silly man, I was joking! Peter! [*SOMEBODY IS HEARD GOING OUT AND FALLING DOWNSTAIRS NOISILY. ANYA AND VARYA SCREAM; LAUGHTER IS HEARD IMMEDIATELY.*] What's that?

[*ANYA COMES RUNNING IN, LAUGHING.*]

ANYA

Peter's fallen downstairs! [*RUNS OUT AGAIN.*]

LUBOV

This Peter's a marvel.

[*THE STATION-MASTER STANDS IN THE MIDDLE OF THE DRAWING-ROOM AND RECITES "[THE MAGDALEN](#)" BY TOLSTOY. HE IS LISTENED TO, BUT HE HAS ONLY DELIVERED A FEW LINES WHEN A WALTZ IS HEARD FROM THE FRONT ROOM, AND THE RECITATION IS STOPPED. EVERYBODY DANCES. TROFIMOV, ANYA, VARYA, AND LUBOV ANDREYEVNA COME IN FROM THE FRONT ROOM.*]

LUBOV

Well, Peter . . . you pure soul . . . I beg your pardon . . . let's dance.

[*SHE DANCES WITH PETER. ANYA AND VARYA DANCE. FIERS ENTERS AND STANDS HIS STICK BY A SIDE DOOR. YASHA HAS ALSO COME IN AND LOOKS ON AT THE DANCE.*]

YASHA

Well, grandfather?

FIERS

I'm not well. At our balls some time back, generals and barons and admirals used to dance, and now we send for post-office clerks and the Station-master, and even they come as a favour. I'm very weak. The dead master, the grandfather, used to give everybody sealing-wax when anything was wrong. I've taken sealing-wax every day for twenty years, and more; perhaps that's why I still live.

YASHA

I'm tired of you, grandfather. [*Yawns.*] If you'd only hurry up and kick the bucket.

FIERS

Oh you . . . bungler! [*Mutters.*]

[*TROFIMOV AND LUBOV ANDREYEVNA DANCE IN THE  
RECEPTION-ROOM, THEN INTO THE SITTING-ROOM.*]

LUBOV

Merci. I'll sit down. [*Sits.*] I'm tired.

[*Enter ANYA.*]

ANYA

[*Excited.*] Somebody in the kitchen was saying just now that the cherry orchard was sold to-day.

LUBOV

Sold to whom?

ANYA

He didn't say to whom. He's gone now. [*Dances out into the reception-room with TROFIMOV.*]

YASHA

Some old man was chattering about it a long time ago. A stranger!

FIERS

And Leonid Andreyevitch isn't here yet, he hasn't come. He's wearing a light, [demi-saison](#) overcoat. He'll catch cold. Oh these young fellows.

LUBOV

I'll die of this. Go and find out, Yasha, to whom it's sold.

YASHA

Oh, but he's been gone a long time, the old man. [*Laughs.*]

LUBOV

[*Slightly vexed.*] Why do you laugh? What are you glad about?

YASHA

Epikhodov's too funny. He's a silly man. Two-and-twenty troubles.

LUBOV

Fiers, if the estate is sold, where will you go?

FIERS

I'll go wherever you order me to go.

LUBOV

Why do you look like that? Are you ill? I think you ought to go to bed. . . .

FIERS

Yes . . . [*WITH A SMILE.*] I'll go to bed, and who'll hand things round and give orders without me? I've the whole house on my shoulders.

YASHA

[*TO LUBOV ANDREYEVNA.*] Lubov Andreyevna! I want to ask a favour of you, if you'll be so kind! If you go to Paris again, then please take me with you. It's absolutely impossible for me to stop here. [*LOOKING ROUND; IN AN UNDERTONE.*] What's the good of talking about it, you see for yourself that this is an uneducated country, with an immoral population, and it's so dull. The food in the kitchen is beastly, and here's this Fiers walking about mumbling various inappropriate things. Take me with you, be so kind!

[*ENTER PISCHIN.*]

PISCHIN

I come to ask for the pleasure of a little waltz, dear lady. . . . [*LUBOV ANDREYEVNA GOES TO HIM.*] But all the same, you wonderful woman, I must have 180 little roubles from you ... I must. . . . [*THEY DANCE.*] 180 little roubles. . . . [*THEY GO THROUGH INTO THE DRAWING-ROOM.*]

YASHA

[*SINGS SOFTLY.*]

"Oh, will you understand  
My soul's deep restlessness?"

[*IN THE DRAWING-ROOM A FIGURE IN A GREY TOP-HAT AND IN  
BAGGY CHECK TROUSERS IS WAVING ITS HANDS AND JUMPING  
ABOUT; THERE ARE CRIES OF "BRAVO, CHARLOTTA IVANOVNA!"*]

DUNYASHA

[*STOPS TO POWDER HER FACE.*] The young mistress tells me to dance--there are a lot of gentlemen, but few ladies--and my head goes round when I dance, and my heart beats, Fiers Nicolaevitch; the Post-office clerk told me something just now which made me catch my breath. [*THE MUSIC GROWS FAINT.*]

FIERS

What did he say to you?

DUNYASHA

He says, "You're like a little flower."

YASHA

[*YAWNS.*] Impolite. . . . [*EXIT.*]

DUNYASHA

Like a little flower. I'm such a delicate girl; I simply love words of tenderness.

FIERA

You'll lose your head.

[*ENTER EPIKHODOV.*]

EPIKHODOV

You, Avdotya Fedorovna, want to see me no more than if I was some insect. [*SIGHS.*] Oh, life!

DUNYASHA

What do you want?

EPIKHODOV

Undoubtedly, perhaps, you may be right. [*SIGHS.*] But, certainly, if you regard the matter from the aspect, then you, if I may say so, and you must excuse my candidness, have absolutely reduced me to a state of mind. I know my fate, every day something unfortunate happens to me, and I've grown used to it a long time ago, I even look at my fate with a smile. You gave me your word, and though I . . .

DUNYASHA

Please, we'll talk later on, but leave me alone now. I'm meditating now. [*PLAYS WITH HER FAN.*]

EPIKHODOV

Every day something unfortunate happens to me, and I, if I may so express myself, only smile, and even laugh.

[*VARYA ENTERS FROM THE DRAWING-ROOM.*]

VARYA

Haven't you gone yet, Simeon? You really have no respect for anybody. [*TO DUNYASHA.*] You go away, Dunyasha. [*TO EPIKHODOV.*] You play billiards and break a cue, and walk about the drawing-room as if you were a visitor!

EPIKHODOV

You cannot, if I may say so, call me to order.

VARYA

I'm not calling you to order, I'm only telling you. You just walk about from place to place and never do your work. Goodness only knows why we keep a clerk.

EPIKHODOV

[*OFFENDED.*] Whether I work, or walk about, or eat, or play billiards, is only a matter to be settled by people of understanding and my elders.

VARYA

You dare to talk to me like that! [*FURIOUS.*] You dare? You mean that I know nothing? Get out of here! This minute!

EPIKHODOV

[*NERVOUS.*] I must ask you to express yourself more delicately.

VARYA

[*BESIDE HERSELF.*] Get out this minute. Get out! [*HE GOES TO THE DOOR, SHE FOLLOWS.*] Two-and-twenty troubles! I don't want any sign of you here! I don't want to see anything of you!

[*EPIKHODOV HAS GONE OUT; HIS VOICE CAN BE HEARD OUTSIDE: "I'LL MAKE A COMPLAINT AGAINST YOU."*] What, coming back? [*SNATCHES UP THE STICK LEFT BY FIERS BY THE DOOR.*] Go . . . go . . . go, I'll show you. . . . Are you going? Are you going? Well, then take that. [*SHE HITS OUT AS LOPAKHIN ENTERS.*]

LOPAKHIN

Much obliged.

VARYA

[*ANGRY BUT AMUSED.*] I'm sorry.

LOPAKHIN

Never mind. I thank you for my pleasant reception.

VARYA

It isn't worth any thanks. [*WALKS AWAY, THEN LOOKS BACK AND ASKS GENTLY.*] I didn't hurt you, did I?

LOPAKHIN

No, not at all. There'll be an enormous bump, that's all.

VOICES FROM THE DRAWING-ROOM

Lopakhin's returned! Ermolai Alexeyevitch!

PISCHIN

Now we'll see what there is to see and hear what there is to hear. . . . [*KISSES LOPAKHIN.*] You smell of cognac, my dear, my soul. And we're all having a good time.

[*ENTER LUBOV ANDREYEVNA.*]

LUBOV

Is that you, Ermolai Alexeyevitch ? Why were you so long? Where's Leonid?

LOPAKHIN

Leonid Andreyevitch came back with me, he's coming. . . .

LUBOV

[*EXCITED.*] Well, what? Is it sold? Tell me?

LOPAKHIN

[*CONFUSED, AFRAID TO SHOW HIS PLEASURE.*] The sale ended up at four o'clock. . . . We missed the train, and had to wait till half-past nine. [*SIGHS HEAVILY.*] Ooh! My head's going round a little.

[*ENTER GAEV; IN HIS RIGHT HAND HE CARRIES THINGS HE HAS BOUGHT, WITH HIS LEFT HE WIPES AWAY HIS TEARS.*]

LUBOV

Leon, what's happened? Leon, well? [*IMPATIENTLY, IN TEARS.*] Quick, for the love of God. . . .

GAEV

[*SAYS NOTHING TO HER, ONLY WAVES HIS HAND; TO FIERS, WEEPING.*] Here, take this. . . . Here are anchovies, herrings from Kertch. . . . I've had no food to-day. . . . I have had a time! [*THE DOOR FROM THE BILLIARD-ROOM IS OPEN; THE CLICKING OF THE BALLS IS HEARD, AND YASHA'S VOICE, "SEVEN, EIGHTEEN!" GAEV'S EXPRESSION CHANGES, HE*



*cries no more.*] I'm awfully tired. Help me change my clothes, Fiers.

*[Goes out through the drawing-room; Fiers after him.]*

PISCHIN

What happened? Come on, tell us!

LUBOV

Is the cherry orchard sold?

LOPAKHIN

It is sold.

LUBOV

Who bought it?

LOPAKHIN

I bought it.

*[Lubov Andreyevna is overwhelmed; she would fall*

*if she were not standing by an armchair and a table.*

*Varya takes her keys off her belt, throws them on the floor, into the middle of the room and goes out.]*

LOPAKHIN

I bought it! Wait, ladies and gentlemen, please, my head's going round, I can't talk. . . .

*[Laughs.]* When we got to the sale, Deriganov was there already. Leonid Andreyevitch had only fifteen thousand roubles, and Deriganov offered thirty thousand on top of the mortgage to begin with. I saw how matters were, so I grabbed hold of him and bid forty. He went up to forty-five, I offered fifty-five. That means he went up by fives and I went up by tens. . . . Well, it came to an end. I bid ninety more than the mortgage; and it stayed with me. The cherry orchard is mine now, mine! *[Roars with laughter.]* My God, my God, the cherry orchard's mine! Tell me I'm drunk, or mad, or dreaming. . . . *[Stamps his feet.]* Don't laugh at me! If my father and grandfather rose from their graves and looked at the whole affair, and saw how their Ermolai, their beaten and uneducated Ermolai, who used to run barefoot in the winter, how that very Ermolai has bought an estate, which is the most beautiful thing in the world! I've bought the estate where my grandfather and my father were slaves, where they weren't even allowed into the kitchen. I'm asleep, it's only a dream, an illusion. . . . It's the fruit of imagination, wrapped in the fog of the unknown. . . . *[Picks up the keys, nicely smiling.]* She threw down the keys, she wanted to show she was no longer mistress here. . . . *[Jingles keys.]* Well, it's all one! *[Hears the band tuning up.]* Eh, musicians, play, I want to hear you! Come and look at Ermolai Lopakhin laying his axe to the cherry orchard, come and look at the trees falling! We'll build villas here, and our grandsons and great-grandsons will see a new life here. . . . Play on, music! *[The band plays. Lubov Andreyevna sinks into a chair and weeps bitterly. Lopakhin continues reproachfully.]* Why then, why didn't you take my advice? My poor, dear woman, you can't go back now. *[Weeps.]* Oh, if only the whole thing was done with, if only our uneven, unhappy life were changed!

PISCHIN

*[Takes his arm; in an undertone.]* She's crying. Let's go into the drawing-room and leave her by

herself . . . come on. . . . [*TAKES HIS ARM AND LEADS HIM OUT.*]

LOPAKHIN

What's that? Bandsmen, play nicely! Go on, do just as I want you to! [*IRONICALLY.*] The new owner, the owner of the cherry orchard is coming! [*HE ACCIDENTALLY KNOCKS UP AGAINST A LITTLE TABLE AND NEARLY UPSETS THE CANDELABRA.*] I can pay for everything! [*EXIT WITH PISCHIN.*]

[*IN THE RECEPTION-ROOM AND THE DRAWING-ROOM NOBODY REMAINS EXCEPT LUBOV ANDREYEVNA, WHO SITS HUDDLED UP AND WEEPING BITTERLY. THE BAND PLAYS SOFTLY. ANYA AND TROFIMOV COME IN QUICKLY. ANYA GOES UP TO HER MOTHER AND GOES ON HER KNEES IN FRONT OF HER. TROFIMOV STANDS AT THE DRAWING-ROOM ENTRANCE.*]

ANYA

Mother! mother, are you crying? My dear, kind, good mother, my beautiful mother, I love you! Bless you! The cherry orchard is sold, we've got it no longer, it's true, true, but don't cry mother, you've still got your life before you, you've still your beautiful pure soul . . . Come with me, come, dear, away from here, come! We'll plant a new garden, finer than this, and you'll see it, and you'll understand, and deep joy, gentle joy will sink into your soul, like the evening sun, and you'll smile, mother! Come, dear, let's go!

[*CURTAIN.*]

## Act Four

[*THE STAGE IS SET AS FOR ACT I. THERE ARE NO CURTAINS ON THE WINDOWS, NO PICTURES; ONLY A FEW PIECES OF FURNITURE ARE LEFT; THEY ARE PILED UP IN A CORNER AS IF FOR SALE. THE EMPTINESS IS FELT. BY THE DOOR THAT LEADS OUT OF THE HOUSE AND AT THE BACK OF THE STAGE, PORTMANTEAUX AND TRAVELLING PARAPHERNALIA ARE PILED UP. THE DOOR ON THE LEFT IS OPEN; THE VOICES OF VARYA AND ANYA CAN BE HEARD THROUGH IT. LOPAKHIN STANDS AND WAITS. YASHA HOLDS A TRAY WITH LITTLE TUMBLERS OF CHAMPAGNE. OUTSIDE, EPIKHODOV IS TYING UP A BOX. VOICES ARE HEARD BEHIND THE STAGE. THE PEASANTS HAVE COME TO SAY GOOD-BYE. THE VOICE OF GAEV IS HEARD: "THANK YOU, BROTHERS, THANK YOU."*]

YASHA

The common people have come to say good-bye. I am of the opinion, Ermolai Alexeyevitch, that they're good people, but they don't understand very much.

[*THE VOICES DIE AWAY. LUBOV ANDREYEVNA AND GAEV ENTER. SHE IS NOT CRYING BUT IS PALE, AND HER FACE TREMBLES; SHE CAN HARDLY SPEAK.*]

GAEV

You gave them your purse, Luba. You can't go on like that, you can't!

LUBOV

I couldn't help myself, I couldn't! [*THEY GO OUT.*]

LOPAKHIN

[*IN THE DOORWAY, CALLING AFTER THEM.*] Please, I ask you most humbly! Just a little glass to say good-bye. I didn't remember to bring any from town and I only found one bottle at the station. Please, do! [*PAUSE.*] Won't you really have any? [*GOES AWAY FROM THE DOOR.*] If I only knew--I wouldn't have bought any. Well, I shan't drink any either. [*YASHA CAREFULLY PUTS THE TRAY ON A CHAIR.*] You have a drink, Yasha, at any rate.

YASHA  
To those departing! And good luck to those who stay behind! [*DRINKS.*] I can assure you that this isn't real champagne.

LOPAKHIN  
Eight roubles a bottle. [*PAUSE.*] It's devilish cold here.

YASHA  
There are no fires to-day, we're going away. [*LAUGHS.*]

LOPAKHIN  
What's the matter with you?

YASHA  
I'm just pleased.

LOPAKHIN  
It's October outside, but it's as sunny and as quiet as if it were summer. Good for building. [*LOOKING AT HIS WATCH AND SPEAKING THROUGH THE DOOR.*] Ladies and gentlemen, please remember that it's only forty-seven minutes till the train goes! You must go off to the station in twenty minutes. Hurry up.  
[*TROFIMOV IN AN OVERCOAT, COMES IN FROM THE GROUNDS.*]

TROFIMOV  
I think it's time we went. The carriages are waiting. Where the devil are my goloshes? They're lost. [*THROUGH THE DOOR.*] Anya, I can't find my goloshes! I can't!

LOPAKHIN  
I've got to go to Kharkov. I'm going in the same train as you. I'm going to spend the whole winter in Kharkov. I've been hanging about with you people, going rusty without work. I can't live without working. I must have something to do with my hands; they hang about as if they weren't mine at all.

TROFIMOV  
We'll go away now and then you'll start again on your useful labours.

LOPAKHIN  
Have a glass.

TROFIMOV  
I won't.

LOPAKHIN  
So you're off to Moscow now?

TROFIMOV

Yes. I'll see them into town and to-morrow I'm off to Moscow.

LOPAKHIN

Yes. . . . I expect the professors don't lecture nowadays; they're waiting till you turn up!

TROFIMOV

That's not your business.

LOPAKHIN

How many years have you been going to the university?

TROFIMOV

Think of something fresh. This is old and flat. [*LOOKING FOR HIS GOLOSHES.*] You know, we may not meet each other again, so just let me give you a word of advice on parting: "Don't wave your hands about! Get rid of that habit of waving them about. And then, building villas and reckoning on their residents becoming [freeholders](#) in time--that's the same thing; it's all a matter of waving your hands about. . . . Whether I want to or not, you know, I like you. You've thin, delicate fingers, like those of an artist, and you've a thin, delicate soul. . . ."

LOPAKHIN

[*EMBRACES HIM.*] Good-bye, dear fellow. Thanks for all you've said. If you want any, take some money from me for the journey.

TROFIMOV

Why should I? I don't want it.

LOPAKHIN

But you've nothing!

TROFIMOV

Yes, I have, thank you; I've got some for a translation. Here it is in my pocket. [*NERVOUSLY.*] But I can't find my goloshes!

VARYA

[*FROM THE OTHER ROOM.*] Take your rubbish away! [*THROWS A PAIR OF RUBBER GOLOSHES ON TO THE STAGE.*]

TROFIMOV

Why are you angry, Varya? Hm! These aren't my goloshes!

LOPAKHIN

In the spring I sowed three thousand acres of poppies, and now I've made forty thousand roubles net profit. And when my poppies were in flower, what a picture it was! So I, as I was saying, made forty thousand roubles, and I mean I'd like to lend you some, because I can afford it. Why turn up your nose at it? I'm just a simple peasant. . . .

TROFIMOV

Your father was a peasant, mine was a [chemist](#), and that means absolutely nothing.

[*LOPAKHIN TAKES OUT HIS POCKET-BOOK.*] No, no. . . . Even if you gave me twenty thousand I should

refuse. I'm a free man. And everything that all you people, rich and poor, value so highly and so dearly hasn't the least influence over me; it's like a flock of down in the wind. I can do without you, I can pass you by. I'm strong and proud. Mankind goes on to the highest truths and to the highest happiness such as is only possible on earth, and I go in the front ranks!

LOPAKHIN

Will you get there?

TROFIMOV

I will. *[PAUSE.]* I'll get there and show others the way *[AXES CUTTING THE TREES ARE HEARD IN THE DISTANCE.]*

LOPAKHIN

Well, good-bye, old man. It's time to go. Here we stand pulling one another's noses, but life goes its own way all the time. When I work for a long time, and I don't get tired, then I think more easily, and I think I get to understand why I exist. And there are so many people in Russia, brother, who live for nothing at all. Still, work goes on without that. Leonid Andreyevitch, they say, has accepted a post in a bank; he will get sixty thousand roubles a year. . . . But he won't stand it; he's very lazy.

ANYA

*[AT THE DOOR.]* Mother asks if you will stop them cutting down the orchard until she has gone away.

TROFIMOV

Yes, really, you ought to have enough tact not to do that. *[EXIT.]*

LOPAKHIN

All right, all right . . . yes, he's right. *[EXIT.]*

ANYA

Has Fiers been sent to the hospital?

YASHA

I gave the order this morning. I suppose they've sent him.

ANYA

*[TO EPIKHODOV, WHO CROSSES THE ROOM.]* Simeon Panteleyevitch, please make inquiries if Fiers has been sent to the hospital.

YASHA

*[OFFENDED.]* I told Egor this morning. What's the use of asking ten times!

EPIKHODOV

The aged Fiers, in my conclusive opinion, isn't worth mending; his forefathers had better have him. I only envy him. *[PUTS A TRUNK ON A HAT-BOX AND SQUASHES IT.]* Well, of course. I thought so! *[EXIT.]*

YASHA

*[GRINNING.]* Two-and-twenty troubles.

VARYA

[*BEHIND THE DOOR.*] Has Fiers been taken away to the hospital?

ANYA

Yes.

VARYA

Why didn't they take the letter to the doctor?

ANYA

It'll have to be sent after him. [*EXIT.*]

VARYA

[*IN THE NEXT ROOM.*] Where's Yasha? Tell him his mother's come and wants to say good-bye to him.

YASHA

[*WAVING HIS HAND.*] She'll make me lose all patience!

[*DUNYASHA HAS MEANWHILE BEEN BUSTLING ROUND THE LUGGAGE; NOW THAT YASHA IS LEFT ALONE, SHE GOES UP TO HIM.*]

DUNYASHA

If you only looked at me once, Yasha. You're going away, leaving me behind.

[*WEEPS AND HUGS HIM ROUND THE NECK.*]

YASHA

What's the use of crying ? [*DRINKS CHAMPAGNE.*] In six days I'll be again in Paris. To-morrow we get into the express and off we go. I can hardly believe it. Vive la France! It doesn't suit me here, I can't live here . . . it's no good. Well, I've seen the uncivilized world; I have had enough of it. [*DRINKS CHAMPAGNE.*] What do you want to cry for? You behave yourself properly, and then you won't cry.

DUNYASHA

[*LOOKS IN A SMALL MIRROR AND POWDERS HER FACE.*] Send me a letter from Paris. You know I loved you, Yasha, so much! I'm a sensitive creature, Yasha.

YASHA

Somebody's coming.

[*HE BUSTLES AROUND THE LUGGAGE, SINGING SOFTLY. ENTER LUBOV ANDREYEVNA, GAEV, ANYA, AND CHARLOTTA IVANOVNA.*]

GAEV

We'd better be off. There's no time left. [*LOOKS AT YASHA.*] Somebody smells of herring!

LUBOV

We needn't get into our carriages for ten minutes. . . . [*LOOKS ROUND THE ROOM.*] Good-bye, dear house, old grandfather. The winter will go, the spring will come, and then you'll exist no more, you'll be pulled down. How much these walls have seen! [*PASSIONATELY KISSES HER DAUGHTER.*] My treasure, you're radiant, your eyes flash like two jewels! Are you happy? Very?

ANYA

Very! A new life is beginning, mother!

GAEV

[*GAILY.*] Yes, really, everything's all right now. Before the cherry orchard was sold we all were excited and we suffered, and then, when the question was solved once and for all, we all calmed down, and even became cheerful. I'm a bank official now, and a financier . . . red in the middle; and you, Luba, for some reason or other, look better, there's no doubt about it.

LUBOV

Yes. My nerves are better, it's true. [*SHE PUTS ON HER COAT AND HAT.*] I sleep well. Take my luggage out, Yasha. It's time. [*To ANYA.*] My little girl, we'll soon see each other again. . . . I'm off to Paris. I'll live there on the money your grandmother from Yaroslav sent along to buy the estate--bless her!--though it won't last long.

ANYA

You'll come back soon, soon, mother, won't you? I'll get ready, and pass the exam at the Higher School, and then I'll work and help you. We'll read all sorts of books to one another, won't we? [*KISSES HER MOTHER'S HANDS.*] We'll read in the autumn evenings; we'll read many books, and a beautiful new world will open up before us. . . . [*THOUGHTFULLY.*] You'll come, mother. . . .

LUBOV

I'll come, my darling. [*EMBRACES HER.*]

[*ENTER LOPAKHIN. CHARLOTTA IS SINGING TO HERSELF.*]

GAEV

Charlotta is happy; she sings!

CHARLOTTA

[*TAKES A BUNDLE, LOOKING LIKE A WRAPPED-UP BABY.*] My little baby, bye-bye. [*THE BABY SEEMS TO ANSWER, "OUA! OUAI!"*.] Hush, my nice little boy. [*"OUAI! OUAI!"*.] I'm so sorry for you! [*THROWS THE BUNDLE BACK.*] So please find me a new place. I can't go on like this.

LOPAKHIN

We'll find one, Charlotta Ivanovna, don't you be afraid.

GAEV

Everybody's leaving us. Varya's going away. . . we've suddenly become unnecessary.

CHARLOTTA

I've nowhere to live in town. I must go away. [*HUMS.*] Never mind.

[*ENTER PISCHIN.*]

LOPAKHIN

Nature's marvel!

PISCHIN

[*PUFFING.*] Oh, let me get my breath back. . . . [I'm fagged out](#) . . . My most honoured, give me

some water. . . .

GAEV

Come for money, what? I'm your humble servant, and I'm going out of the way of temptation. [*EXIT.*]

PISCHIN

I haven't been here for ever so long . . . dear madam. [*To LOPAKHIN.*] You here? Glad to see you . . . man of immense brain . . . take this . . . take it. . . [*GIVES LOPAKHIN MONEY.*] Four hundred roubles. . . . That leaves 840. . . .

LOPAKHIN

[*SHRUGS HIS SHOULDERS IN SURPRISE.*] As if I were dreaming. Where did you get this from?

PISCHIN

Stop . . . it's hot. . . . A most unexpected thing happened. Some Englishmen came along and found some white clay on my land. . . . [*To LUBOV ANDREYEVNA.*] And here's four hundred for you . . . beautiful lady. . . . [*GIVES HER MONEY.*] Give you the rest later. . . . [*DRINKS WATER.*] Just now a young man in the train was saying that some great philosopher advises us all to jump off roofs. "Jump!" he says, and that's all. [*ASTONISHED.*] To think of that, now! More water!

LOPAKHIN

Who were these Englishmen?

PISCHIN

I've leased off the land with the clay to them for twenty-four years. . . . Now, excuse me, I've no time. . . . I must run off. . . . I must go to Znoikov and to Kardamonov . . . I owe them all money. . . . [*DRINKS.*] Good-bye. I'll come in on Thursday.

LUBOV

We're just off to town, and to-morrow I go abroad.

PISCHIN

[*AGITATED.*] What? Why to town? I see furniture . . . trunks. . . . Well, never mind. [*CRYING.*] Never mind. These Englishmen are men of immense intellect. . . . Never mind. . . . Be happy. . . . God will help you. . . . Never mind. . . . Everything in this world comes to an end. . . . [*KISSES LUBOV ANDREYEVNA'S HAND.*] And if you should happen to hear that my end has come, just remember this old . . . horse and say: "There was one such and such a Simeonov-Pischin, God bless his soul. . . ." Wonderful weather . . . yes. . . . [*EXIT DEEPLY MOVED, BUT RETURNS AT ONCE AND SAYS IN THE DOOR.*] Dashenka sent her love! [*EXIT.*]

LUBOV

Now we can go. I've two anxieties, though. The first is poor Fiers [*LOOKS AT HER WATCH.*] We've still five minutes. . . .

ANYA

Mother, Fiers has already been sent to the hospital. Yasha sent him off this morning.



LUBOV

The second is Varya. She's used to getting up early and to work, and now she's no work to do she's like a fish out of water. She's grown thin and pale, and she cries, poor thing. . . . [PAUSE.] You know very well, Ermolai Alexeyevitch, that I used to hope to marry her to you, and I suppose you are going to marry somebody? [WHISPERS TO ANYA, WHO NODS TO CHARLOTTA, AND THEY BOTH GO OUT.] She loves you, she's your sort, and I don't understand, I really don't, why you seem to be keeping away from each other. I don't understand!

LOPAKHIN

To tell the truth, I don't understand it myself. It's all so strange. . . . If there's still time, I'll be ready at once . . . Let's get it over, once and for all; I don't feel as if I could ever propose to her without you.

LUBOV

Excellent. It'll only take a minute. I'll call her.

LOPAKHIN

The champagne's very appropriate. [LOOKING AT THE TUMBLERS.] They're empty, somebody's already drunk them. [YASHA COUGHS.] I call that licking it up. . . .

LUBOV

[ANIMATED.] Excellent. We'll go out. Yasha, [allez](#). I'll call her in. . . . [AT THE DOOR.] Varya, leave that and come here. Come! [EXIT WITH YASHA.]

LOPAKHIN

[LOOKS AT HIS WATCH.] Yes. . . . [PAUSE.]  
[THERE IS A RESTRAINED LAUGH BEHIND THE DOOR, A WHISPER,  
THEN VARYA COMES IN.]

VARYA

[LOOKING AT THE LUGGAGE IN SILENCE.] I can't seem to find it. . . .

LOPAKHIN

What are you looking for?

VARYA

I packed it myself and I don't remember. [PAUSE.]

LOPAKHIN

Where are you going to now, Barbara Mihailovna?

VARYA

I? To the Ragulins. . . . I've got an agreement to go and look after their house . . . as housekeeper or something.

LOPAKHIN

Is that at Yashnevo? It's about fifty miles. [PAUSE.] So life in this house is finished now. . . .

VARYA

[LOOKING AT THE LUGGAGE.] Where is it? . . . perhaps I've put it away in the trunk. . . Yes, there'll be no more life in this house. . . .

LOPAKHIN

And I'm off to Kharkov at once . . . by this train. I've a lot of business on hand. I'm leaving Epikhodov here . . . I've taken him on.

VARYA

Well, well!

LOPAKHIN

Last year at this time the snow was already falling, if you remember, and now it's nice and sunny. Only it's rather cold. . . . There's three degrees of frost.

VARYA

I didn't look. [*PAUSE.*] And our thermometer's broken. . . . [*PAUSE.*]

VOICE AT THE DOOR

Ermolai Alexeyevitch!

LOPAKHIN

[*AS IF HE HAS LONG BEEN WAITING TO BE CALLED.*] This minute. [*EXIT QUICKLY.*]

[*VARYA, SITTING ON THE FLOOR, PUTS HER FACE ON A BUNDLE OF CLOTHES AND WEEPS GENTLY. THE DOOR OPENS. LUBOV ANDREYEVNA ENTERS CAREFULLY.*]

LUBOV

Well? [*PAUSE.*] We must go.

VARYA

[*NOT CRYING NOW, WIPES HER EYES.*] Yes, it's quite time, little mother. I'll get to the Ragulins to-day, if I don't miss the train. . . .

LUBOV

[*AT THE DOOR.*] Anya, put on your things. [*ENTER ANYA, THEN GAEV, CHARLOTTA IVANOVNA. GAEV WEARS A WARM OVERCOAT WITH A CAPE. A SERVANT AND DRIVERS COME IN. EPIKHODOV BUSTLES AROUND THE LUGGAGE.*] Now we can go away.

ANYA

[*JOYFULLY.*] Away!

GAEV

My friends, my dear friends! Can I be silent, in leaving this house for evermore?--can I restrain myself, in saying farewell, from expressing those feelings which now fill my whole being . . . ?

ANYA

[*IMPLORINGLY.*] Uncle!

VARYA

Uncle, you shouldn't!

GAEV

[*STUPIDLY.*] Double the red into the middle. . . . I'll be quiet.

[*ENTER TROFIMOV, THEN LOPAKHIN.*]

TROFIMOV

Well, it's time to be off.

LOPAKHIN

Epikhodov, my coat!

LUBOV

I'll sit here one more minute. It's as if I'd never really noticed what the walls and ceilings of this house were like, and now I look at them greedily, with such tender love. . . .

GAEV

I remember, when I was six years old, on Trinity Sunday, I sat at this window and looked and saw my father going to church. . . .

LUBOV

Have all the things been taken away?

LOPAKHIN

Yes, all, I think. [*To EPIKHODOV, PUTTING ON HIS COAT.*] You see that everything's quite straight, Epikhodov.

EPIKHODOV

[*HOARSELY.*] You may depend upon me, Ermolai Alexeyevitch!

LOPAKHIN

What's the matter with your voice?

EPIKHODOV

I swallowed something just now; I was having a drink of water.

YASHA

[*SUSPICIOUSLY.*] What manners. . . .

LUBOV

We go away, and not a soul remains behind.

LOPAKHIN

Till the spring.

VARYA

[*DRAWS AN UMBRELLA OUT OF A BUNDLE, AND SEEMS TO BE WAVING IT ABOUT. LOPAKHIN PRETENDS TO BE FRIGHTENED.*] What are you doing? . . . I never thought . . .

TROFIMOV

Come along, let's take our seats . . . it's time! The train will be in directly.

VARYA

Peter, here they are, your goloshes, by that trunk. [*IN TEARS.*] And how old and dirty they are. . . .

TROFIMOV

[*PUTTING THEM ON.*] Come on!

GAEV

[*DEEPLY MOVED, NEARLY CRYING.*] The train . . . the station. . . . Cross in the middle, a white double in the corner. . . .

LUBOV

Let's go!

LOPAKHIN

Are you all here? There's nobody else? [*LOCKS THE SIDE-DOOR ON THE LEFT.*] There's a lot of things in there. I must lock them up. Come!

ANYA

Good-bye, home! Good-bye, old life!

TROFIMOV

Welcome, new life. [*EXIT WITH ANYA.*]

[*VARYA LOOKS ROUND THE ROOM AND GOES OUT SLOWLY.*

*YASHA AND CHARLOTTA, WITH HER LITTLE DOG, GO OUT.*]

LOPAKHIN

Till the spring, then! Come on . . . till we meet again! [*EXIT.*]

[*LUBOV ANDREYEVNA AND GAEV ARE LEFT ALONE. THEY*

*MIGHT ALMOST HAVE BEEN WAITING FOR THAT. THEY FALL INTO*

*EACH OTHER'S ARMS AND SOB RESTRAINEDLY AND QUIETLY,*

*FEARING THAT SOMEBODY MIGHT HEAR THEM.*]

GAEV

[*IN DESPAIR.*] My sister, my sister. . . .

LUBOV

My dead, my gentle, beautiful orchard! My life, my youth, my happiness, good-bye! Good-bye!

ANYA'S VOICE

[*GAILY.*] Mother!

TROFIMOV'S VOICE

[*GAILY, EXCITED.*] Coo-ee!

LUBOV

To look at the walls and the windows for the last time. . . . My dead mother used to like to walk about this room. . . .

GAEV

My sister, my sister!

ANYA'S VOICE

Mother!

TROFIMOV'S VOICE

Coo-ee!

LUBOV

We're coming! [*THEY GO OUT.*]

[*THE STAGE IS EMPTY. THE SOUND OF KEYS BEING TURNED IN THE LOCKS IS HEARD, AND THEN THE NOISE OF THE CARRIAGES GOING AWAY. IT IS QUIET. THEN THE SOUND OF AN AXE AGAINST THE TREES IS HEARD IN THE SILENCE, SADLY AND BY ITSELF. STEPS ARE HEARD. FIERS COMES IN FROM THE DOOR ON THE RIGHT. HE IS DRESSED AS USUAL, IN A SHORT JACKET AND WHITE WAISTCOAT; SLIPPERS ON HIS FEET. HE IS ILL. HE GOES TO THE DOOR AND TRIES THE HANDLE.*]

FIERS

It's locked. They've gone away. [*SITS ON A SOFA.*] They've forgotten about me. . . . Never mind, I'll sit here. . . . And Leonid Andreyevitch will have gone in a light overcoat instead of putting on his fur coat. . . . [*SIGHS ANXIOUSLY.*] I didn't see. . . . Oh, these young people! [*MUMBLES SOMETHING THAT CANNOT BE UNDERSTOOD.*] Life's gone on as if I'd never lived. [*LYING DOWN.*] I'll lie down. . . . You've no strength left in you, nothing left at all. . . Oh, you . . . bungler!

[*HE LIES WITHOUT MOVING. THE DISTANT SOUND IS HEARD, AS IF FROM THE SKY, OF A BREAKING STRING, DYING AWAY SADLY. SILENCE FOLLOWS IT, AND ONLY THE SOUND IS HEARD, SOME WAY AWAY IN THE ORCHARD, OF THE AXE FALLING ON THE TREES.*]  
[*CURTAIN.*]

## FOOTNOTES BY JAMES RUSK

**ERMOLAI**

now written in English as "Yermolay" [\[back\]](#)

**PETER**

"Petya" in the original [\[back\]](#)

**EPIKHODOV**

now written in English as "Yepikhodov" [\[back\]](#)

**FIERS**

pronounced "fierce" [\[back\]](#)

**footman**

valet [\[back\]](#)

**little man**

lit., little peasant [\[back\]](#)

**kvass**

a homemade beer [\[back\]](#)

**mother/little mother**

the translator's choices for "Mamochka," an intimate nickname for mother [\[back\]](#)

**garden**

orchard [\[back\]](#)

**villa**

"dacha," a summer vacation home [\[back\]](#)

***Mentone***

located on the French Mediterranean [\[back\]](#)

***wretch***

scoundrel [\[back\]](#)

***from one holy place to another***

religious pilgrims were common in 19th century Russia [\[back\]](#)

***long jacket of thin cloth***

"poddëuka," typical peasant clothing [\[back\]](#)

***as if he is playing billiards***

Gaev's billiard terms don't match any particular kind of billiard playing, and Chekhov admitted he knew nothing about the game [\[back\]](#)

***patchouli***

a perfume [\[back\]](#)

***my dear little cupboard***

most translators use "bookcase" [\[back\]](#)

***Nurse has died***

"nyanya," a nanny [\[back\]](#)

***dessiatin***

2.7 acres [\[back\]](#)

***Encyclopaedic Dictionary***

probably the 86-volume Brockhaus and Efron Encyclopedic Dictionary [\[back\]](#)

***jubilee***

anniversary [\[back\]](#)

***in a worn student uniform***

all students at this time wore uniforms [\[back\]](#)

***advocate***

lawyer [\[back\]](#)

***I'm a man of the eighties***

a period of extreme reaction under Czar Alexandr III [\[back\]](#)

***Anya dear!***

Anichka! [\[back\]](#)

***shrine***

chapel [\[back\]](#)

***passport***

an internal passport for movement within Russia [\[back\]](#)

***salto mortale***

a complete somersault [\[back\]](#)

***What is this noisy earth to me...***

words to a popular ballad [\[back\]](#)

***Buckle***

historian Henry Thomas Buckle (1821-1861) was considered a materialist and free-thinker [\[back\]](#)

***about the seventies and about decadents***

probably refers to the group of French poets who called themselves decadents [\[back\]](#)

***do stop***

do stay [\[back\]](#)

***all my substance***

all my fortune [\[back\]](#)

***Emancipation***

the serfs were freed in 1861 [\[back\]](#)

***It was very good for them in the old days***

this is said ironically [\[back\]](#)

***crèches***

public nurseries; day care centers [\[back\]](#)

***My brother, my suffering brother***

from a poem by Nadson [\[back\]](#)

***Come out on the Volga***

from a poem by Nekrasov [\[back\]](#)

***Oh, feel me, get thee to a nunnery***

in Hamlet, Hamlet says this to Ophelia (III, 1, 121) [\[back\]](#)

***Oh, feel me, nymph, remember me in thine orisons***

see Hamlet, III, 1, 89-90 [\[back\]](#)

***Oh, it's awful...their heavy visions***

this passage was substituted by Chekhov for one the censor objected to. The original passage was restored after the 1917 revolution: "To own human beings has affected every one of you--those who lived before and those who live now. Your mother, your uncle, and you don't notice that you are living off the labours of others--in fact, the very people you won't even let in the front door." [\[back\]](#)

***drawing-room***

ballroom [\[back\]](#)

***Promenade a une paire***

promenade with your partner [\[back\]](#)

***Grand rond, balancez***

the great ring dance, get set [\[back\]](#)

***Les cavaliers à genou et remerciez vos dames!***

Gentlemen, on your knees and thank your ladies [\[back\]](#)

***Nietzsche***

German philosopher, 1844-1900 [\[back\]](#)

***Caucasian dance***

lezginka, a courtship dance [\[back\]](#)

***Ein, zwei, drei***

one, two, three (German) [\[back\]](#)

***Guter Mensch aber schlechter Musikant***

A good man, but a bad musician (German) [\[back\]](#)

***I don't want to be a Beau Brummel***

I don't want to be fashionable (Beau Brummel was George Brummel, 1778-1840) [\[back\]](#)

***"The Magdalen" by Tolstoy***

the poem is "The Sinful Woman" by Aleksey Tolstoy (1817-1875), not Leo Tolstoy the novelist [\[back\]](#)

***demi-saison***

between-season [\[back\]](#)

***freeholders***

small farmers [\[back\]](#)

***chemist***

druggist [\[back\]](#)

***fagged out***

worn out [\[back\]](#)

***allez***

let's go! (French) [\[back\]](#)



# A DOCTOR'S VISIT

License: Public Domain

Anton Chekhov

Translated by Constance Garnett

The Professor received a telegram from the Lyalikovs' factory; he was asked to come as quickly as possible. The daughter of some Madame Lyalikov, apparently the owner of the factory, was ill, and that was all that one could make out of the long, incoherent telegram. And the Professor did not go himself, but sent instead his assistant, Korolyov.

It was two stations from Moscow, and there was a drive of three miles from the station. A carriage with three horses had been sent to the station to meet Korolyov; the coachman wore a hat with a peacock's feather on it, and answered every question in a loud voice like a soldier: "No, sir!" "Certainly, sir!"

It was Saturday evening; the sun was setting, the workpeople were coming in crowds from the factory to the station, and they bowed to the carriage in which Korolyov was driving. And he was charmed with the evening, the farmhouses and villas on the road, and the birch-trees, and the quiet atmosphere all around, when the fields and woods and the sun seemed preparing, like the workpeople now on the eve of the holiday, to rest, and perhaps to pray. . . .

He was born and had grown up in Moscow; he did not know the country, and he had never taken any interest in factories, or been inside one, but he had happened to read about factories, and had been in the houses of manufacturers and had talked to them; and whenever he saw a factory far or near, he always thought how quiet and peaceable it was outside, but within there was always sure to be impenetrable ignorance and dull egoism on the side of the owners, wearisome, unhealthy toil on the side of the workpeople, squabbling, vermin, vodka. And now when the workpeople timidly and respectfully made way for the carriage, in their faces, their caps, their walk, he read physical impurity, drunkenness, nervous exhaustion, bewilderment.

They drove in at the factory gates. On each side he caught glimpses of the little houses of workpeople, of the faces of women, of quilts and linen on the railings. "Look out!" shouted the coachman, not pulling up the horses. It was a wide courtyard without grass, with five immense blocks of buildings with tall chimneys a little distance one from another, warehouses and barracks, and over everything a sort of grey powder as though from dust. Here and there, like oases in the desert, there were pitiful gardens, and the green and red roofs of the houses in which the managers and clerks lived. The coachman suddenly pulled up the horses, and the carriage stopped at the house, which had been newly painted grey; here was a flower garden, with a lilac bush covered with dust, and on the yellow steps at the front door there was a strong smell of paint.

"Please come in, doctor," said women's voices in the passage and the entry, and at the same time he heard sighs and whisperings. "Pray walk in. . . . We've been expecting you so long . . . we're in real trouble. Here, this way."

Madame Lyalikov—a stout elderly lady wearing a black silk dress with fashionable sleeves, but, judging from her face, a simple uneducated woman—looked at the doctor in a flutter, and could not bring herself to hold out her hand to him; she did not dare. Beside her stood a personage with short hair and a pince-nez; she was wearing a blouse of many colours, and was very thin and no longer young. The servants called her Christina Dmitryevna, and Korolyov guessed that this was the governess. Probably, as the person of most education in the house, she had been charged to meet and receive the doctor, for she began immediately, in great haste, stating the causes of the illness, giving trivial and tiresome details, but without saying who was ill or what was the matter.

The doctor and the governess were sitting talking while the lady of the house stood motionless at the door, waiting. From the conversation Korolyov learned that the patient was Madame Lyalikov's only daughter and heiress, a girl of twenty, called Liza; she had been ill for a long time, and had consulted various doctors, and the previous night she had suffered till morning from such violent palpitations of the heart, that no one in the house had slept, and they had been afraid she might die.

"She has been, one may say, ailing from a child," said Christina Dmitryevna in a sing-song voice, continually wiping her lips with her hand. "The doctors say it is nerves; when she was a little girl she was scrofulous, and the doctors drove it inwards, so I think it may be due to that."

They went to see the invalid. Fully grown up, big and tall, but ugly like her mother, with the same little eyes and disproportionate breadth of the lower part of the face, lying with her hair in disorder, muffled up to the chin, she made upon Korolyov at the first minute the impression of a poor, destitute creature, sheltered and cared for here out of charity, and he could hardly believe that this was the heiress of the five huge buildings. 10

"I am the doctor come to see you," said Korolyov. "Good evening."

He mentioned his name and pressed her hand, a large, cold, ugly hand; she sat up, and, evidently accustomed to doctors, let herself be sounded, without showing the least concern that her shoulders and chest were uncovered.

"I have palpitations of the heart," she said, "It was so awful all night. . . . I almost died of fright! Do give me something."

"I will, I will; don't worry yourself."

Korolyov examined her and shrugged his shoulders. 15

"The heart is all right," he said; "it's all going on satisfactorily; everything is in good order. Your nerves must have been playing pranks a little, but that's so common. The attack is over by now, one must suppose; lie down and go to sleep."

At that moment a lamp was brought into the bed-room. The patient screwed up her eyes at the light, then suddenly put her hands to her head and broke into sobs. And the impression of a destitute, ugly creature vanished, and Korolyov no longer noticed the little eyes or the heavy development of the lower part of the

face. He saw a soft, suffering expression which was intelligent and touching: she seemed to him altogether graceful, feminine, and simple; and he longed to soothe her, not with drugs, not with advice, but with simple, kindly words. Her mother put her arms round her head and hugged her. What despair, what grief was in the old woman's face! She, her mother, had reared her and brought her up, spared nothing, and devoted her whole life to having her daughter taught French, dancing, music: had engaged a dozen teachers for her; had consulted the best doctors, kept a governess. And now she could not make out the reason of these tears, why there was all this misery, she could not understand, and was bewildered; and she had a guilty, agitated, despairing expression, as though she had omitted something very important, had left something undone, had neglected to call in somebody—and whom, she did not know.

"Lizanka, you are crying again . . . again," she said, hugging her daughter to her. "My own, my darling, my child, tell me what it is! Have pity on me! Tell me."

Both wept bitterly. Korolyov sat down on the side of the bed and took Liza's hand.

"Come, give over; it's no use crying," he said kindly. "Why, there is nothing in the world that is worth those tears. Come, we won't cry; that's no good. . . ." 20

And inwardly he thought:

"It's high time she was married. . . ."

"Our doctor at the factory gave her kalibromati," said the governess, "but I notice it only makes her worse. I should have thought that if she is given anything for the heart it ought to be drops. . . . I forget the name. . . . Convallaria, isn't it?"

And there followed all sorts of details. She interrupted the doctor, preventing his speaking, and there was a look of effort on her face, as though she supposed that, as the woman of most education in the house, she was duty bound to keep up a conversation with the doctor, and on no other subject but medicine.

Korolyov felt bored.

25

"I find nothing special the matter," he said, addressing the mother as he went out of the bedroom. "If your daughter is being attended by the factory doctor, let him go on attending her. The treatment so far has been perfectly correct, and I see no reason for changing your doctor. Why change? It's such an ordinary trouble; there's nothing seriously wrong."

He spoke deliberately as he put on his gloves, while Madame Lyalikov stood without moving, and looked at him with her tearful eyes.

"I have half an hour to catch the ten o'clock train," he said. "I hope I am not too late."

"And can't you stay?" she asked, and tears trickled down her cheeks again. "I am ashamed to trouble you, but if you would be so good . . . . For God's sake," she went on in an undertone, glancing towards the door, "do stay to-night with us! She is all I have . . . my only daughter. . . . She frightened me last night; I can't get over it. . . . Don't go away, for goodness' sake! . . ."

He wanted to tell her that he had a great deal of work in Moscow, that his family were expecting him home; it was disagreeable to him to spend the evening and the whole night in a strange house quite needlessly; but he looked at her face, heaved a sigh, and began taking off his gloves without a word.

All the lamps and candles were lighted in his honour in the drawing-room and the dining-room. He sat down at the piano and began turning over the music. Then he looked at the pictures on the walls, at the portraits. The pictures, oil-paintings in gold frames, were views of the Crimea—a stormy sea with a ship, a Catholic monk with a wineglass; they were all dull, smooth daubs, with no trace of talent in them. There was not a single good-looking face among the portraits, nothing but broad cheekbones and astonished-looking eyes. Lyalikov, Liza's father, had a low forehead and a self-satisfied expression; his uniform sat like a sack on his bulky plebeian figure; on his breast was a medal and a Red Cross Badge. There was little sign of culture, and the luxury was senseless and haphazard, and was as ill fitting as that uniform. The floors irritated him with their brilliant polish, the lustres on the chandelier irritated him, and he was reminded for some reason of the story of the merchant who used to go to the baths with a medal on his neck. . . .

He heard a whispering in the entry; someone was softly snoring. And suddenly from outside came harsh, abrupt, metallic sounds, such as Korolyov had never heard before, and which he did not understand now; they roused strange, unpleasant echoes in his soul.

"I believe nothing would induce me to remain here to live . . ." he thought, and went back to the music-books again.

"Doctor, please come to supper!" the governess called him in a low voice.

He went into supper. The table was large and laid with a vast number of dishes and wines, but there were only two to supper: himself and Christina Dmitryevna. She drank Madeira, ate rapidly, and talked, looking at him through her pince-nez:

"Our workpeople are very contented. We have performances at the factory every winter; the workpeople act themselves. They have lectures with a magic lantern, a splendid tea-room, and everything they want. They are very much attached to us, and when they heard that Lizanka was worse they had a service sung for her. Though they have no education, they have their feelings, too."

"It looks as though you have no man in the house at all," said Korolyov.

"Not one. Pyotr Nikanoritch died a year and a half ago, and left us alone. And so there are the three of us. In the summer we live here, and in winter we live in Moscow, in Polianka. I have been living with them for eleven years—as one of the family."

At supper they served sterlet, chicken rissoles, and stewed fruit; the wines were expensive French wines.

"Please don't stand on ceremony, doctor," said Christina Dmitryevna, eating and wiping her mouth with her fist, and it was evident she found her life here

exceedingly pleasant. "Please have some more."

After supper the doctor was shown to his room, where a bed had been made up for him, but he did not feel sleepy. The room was stuffy and it smelt of paint; he put on his coat and went out.

It was cool in the open air; there was already a glimmer of dawn, and all the five blocks of buildings, with their tall chimneys, barracks, and warehouses, were distinctly outlined against the damp air. As it was a holiday, they were not working, and the windows were dark, and in only one of the buildings was there a furnace burning; two windows were crimson, and fire mixed with smoke came from time to time from the chimney. Far away beyond the yard the frogs were croaking and the nightingales singing.

Looking at the factory buildings and the barracks, where the workpeople were asleep, he thought again what he always thought when he saw a factory. They may have performances for the workpeople, magic lanterns, factory doctors, and improvements of all sorts, but, all the same, the workpeople he had met that day on his way from the station did not look in any way different from those he had known long ago in his childhood, before there were factory performances and improvements. As a doctor accustomed to judging correctly of chronic complaints, the radical cause of which was incomprehensible and incurable, he looked upon factories as something baffling, the cause of which also was obscure and not removable, and all the improvements in the life of the factory hands he looked upon not as superfluous, but as comparable with the treatment of incurable illnesses.

"There is something baffling in it, of course . . ." he thought, looking at the crimson windows. "Fifteen hundred or two thousand workpeople are working without rest in unhealthy surroundings, making bad cotton goods, living on the verge of starvation, and only waking from this nightmare at rare intervals in the tavern; a hundred people act as overseers, and the whole life of that hundred is spent in imposing fines, in abuse, in injustice, and only two or three so-called owners enjoy the profits, though they don't work at all, and despise the wretched cotton. But what are the profits, and how do they enjoy them? Madame Lyalikov and her daughter are unhappy—it makes one wretched to look at them; the only one who enjoys her life is Christina Dmitryevna, a stupid, middle-aged maiden lady in pince-nez. And so it appears that all these five blocks of buildings are at work, and inferior cotton is sold in the Eastern markets, simply that Christina Dmitryevna may eat sterlet and drink Madeira."

Suddenly there came a strange noise, the same sound Korolyov had heard before supper. Someone was striking on a sheet of metal near one of the buildings; he struck a note, and then at once checked the vibrations, so that short, abrupt, discordant sounds were produced, rather like "Dair . . . dair . . . dair. . . ." Then there was half a minute of stillness, and from another building there came sounds equally abrupt and unpleasant, lower bass notes: "Drin . . . drin . . . drin. . ." Eleven times. Evidently it was the watchman striking the hour.

Near the third building he heard: "Zhuk . . . zhuk . . . zhuk. . . ." And so near all the buildings, and then behind the barracks and beyond the gates. And in the stillness of the night it seemed as though these sounds were uttered by a monster with crimson eyes—the devil himself, who controlled the owners and the work-people alike, and was deceiving both.

Korolyov went out of the yard into the open country.

"Who goes there?" someone called to him at the gates in an abrupt voice.

"It's just like being in prison," he thought, and made no answer.

Here the nightingales and the frogs could be heard more distinctly, and one could feel it was a night in May. From the station came the noise of a train; somewhere in the distance drowsy cocks were crowing; but, all the same, the night was still, the world was sleeping tranquilly. In a field not far from the factory there could be seen the framework of a house and heaps of building material:

Korolyov sat down on the planks and went on thinking.

50

"The only person who feels happy here is the governess, and the factory hands are working for her gratification. But that's only apparent: she is only the figurehead. The real person, for whom everything is being done, is the devil."

And he thought about the devil, in whom he did not believe, and he looked round at the two windows where the fires were gleaming. It seemed to him that out of those crimson eyes the devil himself was looking at him—that unknown force that had created the mutual relation of the strong and the weak, that coarse blunder which one could never correct. The strong must hinder the weak from living—such was the law of Nature; but only in a newspaper article or in a school book was that intelligible and easily accepted. In the hotchpotch which was everyday life, in the tangle of trivialities out of which human relations were woven, it was no longer a law, but a logical absurdity, when the strong and the weak were both equally victims of their mutual relations, unwillingly submitting to some directing force, unknown, standing outside life, apart from man.

So thought Korolyov, sitting on the planks, and little by little he was possessed by a feeling that this unknown and mysterious force was really close by and looking at him. Meanwhile the east was growing paler, time passed rapidly; when there was not a soul anywhere near, as though everything were dead, the five buildings and their chimneys against the grey background of the dawn had a peculiar look—not the same as by day; one forgot altogether that inside there were steam motors, electricity, telephones, and kept thinking of lake-dwellings, of the Stone Age, feeling the presence of a crude, unconscious force. . . .

And again there came the sound: "Dair . . . dair . . . dair . . . dair . . ." twelve times. Then there was stillness, stillness for half a minute, and at the other end of the yard there rang out.

"Drin . . . drin . . . drin. . . ."

55

"Horribly disagreeable," thought Korolyov.

"Zhuk . . . zhuk . . ." there resounded from a third place, abruptly, sharply, as though with annoyance—"Zhuk . . . zhuk. . . ."

And it took four minutes to strike twelve. Then there was a hush; and again it seemed as though everything were dead.

Korolyov sat a little longer, then went to the house, but sat up for a good while longer. In the adjoining rooms there was whispering, there was a sound of shuffling slippers and bare feet.

"Is she having another attack?" thought Korolyov.

60

He went out to have a look at the patient. By now it was quite light in the rooms, and a faint glimmer of sunlight, piercing through the morning mist, quivered on the floor and on the wall of the drawing-room. The door of Liza's room was open, and she was sitting in a low chair beside her bed, with her hair down, wearing a dressing-gown and wrapped in a shawl. The blinds were down on the windows.

"How do you feel?" asked Korolyov.

"Well, thank you."

He touched her pulse, then straightened her hair, that had fallen over her forehead.

"You are not asleep," he said. "It's beautiful weather outside. It's spring. The nightingales are singing, and you sit in the dark and think of something."

65

She listened and looked into his face; her eyes were sorrowful and intelligent, and it was evident she wanted to say something to him.

"Does this happen to you often?" he said.

She moved her lips, and answered:

"Often, I feel wretched almost every night."

At that moment the watchman in the yard began striking two o'clock. They heard: "Dair . . . dair . . ." and she shuddered.

70

"Do those knockings worry you?" he asked.

"I don't know. Everything here worries me," she answered, and pondered. "Everything worries me. I hear sympathy in your voice; it seemed to me as soon as I saw you that I could tell you all about it."

"Tell me, I beg you."

"I want to tell you of my opinion. It seems to me that I have no illness, but that I am weary and frightened, because it is bound to be so and cannot be otherwise. Even the healthiest person can't help being uneasy if, for instance, a robber is moving about under his window. I am constantly being doctored," she went on, looking at her knees, and she gave a shy smile. "I am very grateful, of course, and I do not deny that the treatment is a benefit; but I should like to talk, not with a doctor, but with some intimate friend who would understand me and would convince me that I was right or wrong."

"Have you no friends?" asked Korolyov.

75

"I am lonely. I have a mother; I love her, but, all the same, I am lonely. That's how it happens to be. . . . Lonely people read a great deal, but say little and hear

little. Life for them is mysterious; they are mystics and often see the devil where he is not. Lermontov's Tamara was lonely and she saw the devil."

"Do you read a great deal?"

"Yes. You see, my whole time is free from morning till night. I read by day, and by night my head is empty; instead of thoughts there are shadows in it."

"Do you see anything at night?" asked Korolyov.

"No, but I feel. . . ."

80

She smiled again, raised her eyes to the doctor, and looked at him so sorrowfully, so intelligently; and it seemed to him that she trusted him, and that she wanted to speak frankly to him, and that she thought the same as he did. But she was silent, perhaps waiting for him to speak.

And he knew what to say to her. It was clear to him that she needed as quickly as possible to give up the five buildings and the million if she had it—to leave that devil that looked out at night; it was clear to him, too, that she thought so herself, and was only waiting for someone she trusted to confirm her.

But he did not know how to say it. How? One is shy of asking men under sentence what they have been sentenced for; and in the same way it is awkward to ask very rich people what they want so much money for, why they make such a poor use of their wealth, why they don't give it up, even when they see in it their unhappiness; and if they begin a conversation about it themselves, it is usually embarrassing, awkward, and long.

"How is one to say it?" Korolyov wondered. "And is it necessary to speak?"

And he said what he meant in a roundabout way:

85

"You in the position of a factory owner and a wealthy heiress are dissatisfied; you don't believe in your right to it; and here now you can't sleep. That, of course, is better than if you were satisfied, slept soundly, and thought everything was satisfactory. Your sleeplessness does you credit; in any case, it is a good sign. In reality, such a conversation as this between us now would have been unthinkable for our parents. At night they did not talk, but slept sound; we, our generation, sleep badly, are restless, but talk a great deal, and are always trying to settle whether we are right or not. For our children or grandchildren that question—whether they are right or not—will have been settled. Things will be clearer for them than for us. Life will be good in fifty years' time; it's only a pity we shall not last out till then. It would be interesting to have a peep at it."

"What will our children and grandchildren do?" asked Liza.

"I don't know. . . . I suppose they will throw it all up and go away."

"Go where?"

"Where? . . . Why, where they like," said Korolyov; and he laughed. "There are lots of places a good, intelligent person can go to."

90

He glanced at his watch.

"The sun has risen, though," he said. "It is time you were asleep. Undress and sleep soundly. Very glad to have made your acquaintance," he went on, pressing her hand. "You are a good, interesting woman. Good-night!"



He went to his room and went to bed.

In the morning when the carriage was brought round they all came out onto the steps to see him off. Liza, pale and exhausted, was in a white dress as though for a holiday, with a flower in her hair; she looked at him, as yesterday, sorrowfully and intelligently, smiled and talked, and all with an expression as though she wanted to tell him something special, important—him alone. They could hear the larks trilling and the church bells pealing. The windows in the factory buildings were sparkling gaily, and, driving across the yard and afterwards along the road to the station, Korolyov thought neither of the workpeople nor of lake dwellings, nor of the devil, but thought of the time, perhaps close at hand, when life would be as bright and joyous as that still Sunday morning; and he thought how pleasant it was on such a morning in the spring to drive with three horses in a good carriage, and to bask in the sunshine.

## Selected Poems

### Irish

### Victorianism/Realism/Modernism

The poetry of William Butler Yeats does not fit easily into any literary movement. He admired the Victorian Pre-Raphaelites, who embraced a combination of realistic techniques and symbolic meanings. Yeats' poetry is full of myths and symbols, and his belief in a type of mysticism or spiritualism underlies much of his work (for Yeats, mysticism and the occult were real, not metaphorical). His earlier poems, such as "The Lake Isle of Innisfree" (1890), could be straight out of Victorianism, but over time, Yeats began to incorporate more realistic elements into his poetry. In "Easter, 1916"—written right after the failed Easter Uprising for Irish independence—Yeats offers a critical (and mostly unflattering) view of the individuals who were executed, but recognizes how their deaths for the cause have transformed them into something greater than themselves (a new mythology). Despite that transformation, the narrator worries about whether it was a worthwhile sacrifice (in fact, by 1922, Yeats would be elected a senator in the new Republic of Ireland). Even though his poetry in later years would contain elements of Modernism, such as in the poem "The Second Coming" (1921), Yeats never abandoned the mystical and symbolic in his poetry, becoming a modern poet who disliked Modernism and refused to give up traditional elements (Albrecht; Longley). In his life, Yeats had the same tendency to be caught between (or among) movements. Although he was an Anglo-Irish Protestant born in Dublin, who was expected to support the English presence in Ireland, Yeats became an Irish Nationalist: partly out of patriotism, and partly because he fell in love with the actress Maud Gonne, a beautiful Nationalist. Yeats proposed to Gonne at least four times, and his (bitter) reaction to her rejection of him can be found in many poems, including some of those written after he married Georgiana Hyde-Lees, with whom he had two children. The poem "When You Are Old" (1895) is an early example of his obsession with Gonne. Besides writing poetry, Yeats was one of the founders of the Irish (now Abbey) Theater, for which he wrote many plays. When he received the Nobel Prize for Literature in 1923, it was mostly for his plays, which the Nobel organization noted in 1969 is doubly ironic: not only are his poems more famous now, but also "Yeats is one of the few writers whose greatest works were written after the award of the Nobel Prize" (Frenz).

Consider while reading:

1. In "The Lake Isle of Innisfree," which elements of the poem are Romantic in nature?
2. The poem "When You Are Old" is often quoted out of context, focusing on how the narrator "loved the pilgrim soul" of the woman. Considering the bitterness that Yeats felt towards Maud Gonne (the inspiration for the woman), how is the poem less than

flattering to her? In what ways does the poem scold her for rejecting him?

3. In "The Second Coming," who or what is about to be born (there is one obvious answer, but there are at least a few other options)?

*Written by Laura Getty*

# THE LAKE ISLE OF INNISFREE

License: Public Domain

W.B. Yeats

I will arise and go now, and go to Innisfree,  
And a small cabin build there, of clay and wattles made:  
Nine bean rows will I have there, a hive for the honey bee,  
And live alone in the bee-loud glade.

And I shall have some peace there, for peace comes dropping slow,  
Dropping from the veils of the morning to where the cricket sings;  
There midnight's all a glimmer, and noon a purple glow,  
And evening full of the linnet's wings.

I will arise and go now, for always night and day  
I hear lake water lapping with low sounds by the shore;  
While I stand on the roadway, or on the pavements gray,  
I hear it in the deep heart's core.

# WHEN YOU ARE OLD

License: Public Domain

W.B. Yeats

When you are old and gray and full of sleep,  
And nodding by the fire, take down this book,  
And slowly read, and dream of the soft look  
Your eyes had once, and of their shadows deep;

How many loved your moments of glad grace,  
And loved your beauty will love false or true;  
But one man loved the pilgrim soul in you,  
And loved the sorrows of your changing face.

And bending down beside the glowing bars  
Murmur, a little sadly, how love fled  
And paced upon the mountains overhead  
And hid his face amid a crowd of stars.

# EASTER 1916

License: Public Domain

W.B. Yeats

I have met them at close of day  
Coming with vivid faces  
From counter or desk among grey  
Eighteenth-century houses.  
I have passed with a nod of the head  
Or polite meaningless words,  
Or have lingered awhile and said  
Polite meaningless words,  
And thought before I had done  
Of a mocking tale or a gibe  
To please a companion  
Around the fire at the club,  
Being certain that they and I  
But lived where motley is worn:  
All changed, changed utterly:  
A terrible beauty is born.

That woman's days were spent  
In ignorant good-will,  
Her nights in argument  
Until her voice grew shrill.  
What voice more sweet than hers  
When, young and beautiful,  
She rode to harriers?  
This man had kept a school  
And rode our winged horse;  
This other his helper and friend  
Was coming into his force;  
He might have won fame in the end,  
So sensitive his nature seemed,  
So daring and sweet his thought.  
This other man I had dreamed  
A drunken, vainglorious lout.  
He had done most bitter wrong  
To some who are near my heart,  
Yet I number him in the song;  
He, too, has resigned his part  
In the casual comedy;  
He, too, has been changed in his turn,  
Transformed utterly:

A terrible beauty is born.

Hearts with one purpose alone  
Through summer and winter seem  
Enchanted to a stone  
To trouble the living stream.  
The horse that comes from the road,  
The rider, the birds that range  
From cloud to tumbling cloud,  
Minute by minute they change;  
A shadow of cloud on the stream  
Changes minute by minute;  
A horse-hoof slides on the brim,  
And a horse plashed within it;  
The long-legged moor-hens dive,  
And hens to moor-cocks call;  
Minute by minute they live:  
The stone's in the midst of all.

Too long a sacrifice  
Can make a stone of the heart.  
O when may it suffice?  
That is Heaven's part, our part  
To murmur name upon name,  
As a mother names her child  
When sleep at last has come  
On limbs that had run wild.  
What is it but nightfall?  
No, no, not night but death;  
Was it needless death after all?  
For England may keep faith  
For all that is done and said.  
We know their dream; enough  
To know they dreamed and are dead;  
And what if excess of love  
Bewildered them till they died?  
I write it out in a verse -  
MacDonagh and MacBride  
And Connolly and Pearse  
Now and in time to be,  
Wherever green is worn,  
Are changed, changed utterly:  
A terrible beauty is born.





# THE SECOND COMING

License: Public Domain

W.B. Yeats

Turning and turning in the widening gyre  
The falcon cannot hear the falconer;  
Things fall apart; the centre cannot hold;  
Mere anarchy is loosed upon the world,  
The blood-dimmed tide is loosed, and everywhere  
The ceremony of innocence is drowned;  
The best lack all conviction, while the worst  
Are full of passionate intensity.

Surely some revelation is at hand;  
Surely the Second Coming is at hand.  
The Second Coming! Hardly are those words out  
When a vast image out of *Spiritus Mundi*  
Troubles my sight: somewhere in sands of the desert  
A shape with lion body and the head of a man,  
A gaze blank and pitiless as the sun,  
Is moving its slow thighs, while all about it  
Reel shadows of the indignant desert birds.  
The darkness drops again; but now I know  
That twenty centuries of stony sleep  
Were vexed to nightmare by a rocking cradle,  
And what rough beast, its hour come round at last,  
Slouches towards Bethlehem to be born?

## The Island of Dr. Moreau

British

Realism

Herbert George Wells, generally referred to as H.G. Wells, was a prolific 19th-century British writer best known for his science fiction novels. He is often referred to, in fact, as the father of science fiction. Born into a lower middle class family, after his father's shop failed and the family went bankrupt, Wells held a variety of jobs as an adolescent, including working as a teaching assistant, apprentice draper, and pharmacy clerk. He would later use these experiences in his novels as the basis for social satire. After eventually winning a scholarship to Imperial College, Wells trained as a scientist; he was particularly interested in Darwinian theory. Wells was also an avid Socialist and an active member of the Fabian Society, an organization that advocated a long-term approach to the eventual Socialist revolution. Throughout his life, Wells suffered from various physical ailments, including diabetes, and his life was further complicated by a series of romantic affairs and two failed marriages. Wells, who published 51 novels as well as dozens of stories, story collections, works of non-fiction, and essays, is also best known for his novels *The Time Machine*, *War of the Worlds*, *The Invisible Man*, and *When the Sleeper Awakes*.

An early science fiction novel, *The Island of Dr. Moreau* (1896) dramatizes the practice of vivisection, the practice of performing operations on live animals for the purpose of scientific research. Vivisection was a controversial topic in fin de siècle England, with a number of organizations formed to fight the practice as cruel and unethical. As the novel examines the ethics of vivisection, it also illustrates the possibility that civilization was spiraling downward into an increasingly degenerate state. Although Wells was an educated man and a scientist, he appears to be warning of the dangers that unregulated science can pose to the larger community.

Consider while reading:

1. Although this novel is considered an early science fiction text, it can also be described as a work of Gothic horror. What elements of the Gothic genre do you see here?
2. What does this novel have in common with Mary Shelley's *Frankenstein*?
3. What do you think of the ending of the novel? What does the ending suggest about the nature of humankind?

H.G. Wells

*A Grotesque Romance*

## I. The Strange Man's Arrival

The stranger came early in February, one wintry day, through a biting wind and a driving snow, the last snowfall of the year, over the down, walking from Bramblehurst railway station, and carrying a little black portmanteau in his thickly gloved hand. He was wrapped up from head to foot, and the brim of his soft felt hat hid every inch of his face but the shiny tip of his nose; the snow had piled itself against his shoulders and chest, and added a white crest to the burden he carried. He staggered into the "Coach and Horses" more dead than alive, and flung his portmanteau down. "A fire," he cried, "in the name of human charity! A room and a fire!" He stamped and shook the snow from off himself in the bar, and followed Mrs. Hall into her guest parlour to strike his bargain. And with that much introduction, that and a couple of sovereigns flung upon the table, he took up his quarters in the inn.

Mrs. Hall lit the fire and left him there while she went to prepare him a meal with her own hands. A guest to stop at Iping in the wintertime was an unheard-of piece of luck, let alone a guest who was no "haggler," and she was resolved to show herself worthy of her good fortune. As soon as the bacon was well under way, and Millie, her lymphatic maid, had been brisked up a bit by a few deftly chosen expressions of contempt, she carried the cloth, plates, and glasses into the parlour and began to lay them with the utmost *éclat*. Although the fire was burning up briskly, she was surprised to see that her visitor still wore his hat and coat, standing with his back to her and staring out of the window at the falling snow in the yard. His gloved hands were clasped behind him, and he seemed to be lost in thought. She noticed that the melting snow that still sprinkled his shoulders dripped upon her carpet. "Can I take your hat and coat, sir?" she said, "and give them a good dry in the kitchen?"

"No," he said without turning.

She was not sure she had heard him, and was about to repeat her question.

He turned his head and looked at her over his shoulder. "I prefer to keep them on," he said with emphasis, and she noticed that he wore big blue spectacles with sidelights, and had a bush side-whisker over his coat-collar that completely hid his cheeks and face.

"Very well, sir," she said. "As you like. In a bit the room will be warmer."

He made no answer, and had turned his face away from her again, and Mrs. Hall, feeling that her conversational advances were ill-timed, laid the rest of the table things in a quick staccato and whisked out of the room. When she returned he was still standing there, like a man of stone, his back hunched, his collar

turned up, his dripping hat-brim turned down, hiding his face and ears completely. She put down the eggs and bacon with considerable emphasis, and called rather than said to him, "Your lunch is served, sir."

"Thank you," he said at the same time, and did not stir until she was closing the door. Then he swung round and approached the table with a certain eager quickness.

As she went behind the bar to the kitchen she heard a sound repeated at regular intervals. Chirk, chirk, chirk, it went, the sound of a spoon being rapidly whisked round a basin. "That girl!" she said. "There! I clean forgot it. It's her being so long!" And while she herself finished mixing the mustard, she gave Millie a few verbal stabs for her excessive slowness. She had cooked the ham and eggs, laid the table, and done everything, while Millie (help indeed!) had only succeeded in delaying the mustard. And him a new guest and wanting to stay! Then she filled the mustard pot, and, putting it with a certain stateliness upon a gold and black tea-tray, carried it into the parlour.

She rapped and entered promptly. As she did so her visitor moved quickly, so that she got but a glimpse of a white object disappearing behind the table. It would seem he was picking something from the floor. She rapped down the mustard pot on the table, and then she noticed the overcoat and hat had been taken off and put over a chair in front of the fire, and a pair of wet boots threatened rust to her steel fender. She went to these things resolutely. "I suppose I may have them to dry now," she said in a voice that brooked no denial.

"Leave the hat," said her visitor, in a muffled voice, and turning she saw he had raised his head and was sitting and looking at her.

For a moment she stood gaping at him, too surprised to speak.

He held a white cloth—it was a serviette he had brought with him—over the lower part of his face, so that his mouth and jaws were completely hidden, and that was the reason of his muffled voice. But it was not that which startled Mrs. Hall. It was the fact that all his forehead above his blue glasses was covered by a white bandage, and that another covered his ears, leaving not a scrap of his face exposed excepting only his pink, peaked nose. It was bright, pink, and shiny just as it had been at first. He wore a dark-brown velvet jacket with a high, black, linen-lined collar turned up about his neck. The thick black hair, escaping as it could below and between the cross bandages, projected in curious tails and horns, giving him the strangest appearance conceivable. This muffled and bandaged head was so unlike what she had anticipated, that for a moment she was rigid.

He did not remove the serviette, but remained holding it, as she saw now, with a brown gloved hand, and regarding her with his inscrutable blue glasses. "Leave the hat," he said, speaking very distinctly through the white cloth.

Her nerves began to recover from the shock they had received. She placed the hat on the chair again by the fire. "I didn't know, sir," she began, "that—" and she stopped embarrassed.

"Thank you," he said drily, glancing from her to the door and then at her again.

"I'll have them nicely dried, sir, at once," she said, and carried his clothes out of the room. She glanced at his white-swathed head and blue goggles again as she was going out of the door; but his napkin was still in front of his face. She shivered a little as she closed the door behind her, and her face was eloquent of her surprise and perplexity. "*I never*," she whispered. "There!" She went quite softly to the kitchen, and was too preoccupied to ask Millie what she was messing about with *now*, when she got there.

The visitor sat and listened to her retreating feet. He glanced inquiringly at the window before he removed his serviette, and resumed his meal. He took a mouthful, glanced suspiciously at the window, took another mouthful, then rose and, taking the serviette in his hand, walked across the room and pulled the blind down to the top of the white muslin that obscured the lower panes. This left the room in a twilight. This done, he returned with an easier air to the table and his meal.

"The poor soul's had an accident or an op'ration or somethin'," said Mrs. Hall. "What a turn them bandages did give me, to be sure!"

She put on some more coal, unfolded the clothes-horse, and extended the traveller's coat upon this. "And they goggles! Why, he looked more like a divin' helmet than a human man!" She hung his muffler on a corner of the horse. "And holding that handkerchief over his mouth all the time. Talkin' through it! ... Perhaps his mouth was hurt too—maybe."

She turned round, as one who suddenly remembers. "Bless my soul alive!" she said, going off at a tangent; "ain't you done them taters *yet*, Millie?"

When Mrs. Hall went to clear away the stranger's lunch, her idea that his mouth must also have been cut or disfigured in the accident she supposed him to have suffered, was confirmed, for he was smoking a pipe, and all the time that she was in the room he never loosened the silk muffler he had wrapped round the lower part of his face to put the mouthpiece to his lips. Yet it was not forgetfulness, for she saw he glanced at it as it smouldered out. He sat in the corner with his back to the window-blind and spoke now, having eaten and drunk and being comfortably warmed through, with less aggressive brevity than before. The reflection of the fire lent a kind of red animation to his big spectacles they had lacked hitherto.

"I have some luggage," he said, "at Bramblehurst station," and he asked her how he could have it sent. He bowed his bandaged head quite politely in acknowledgment of her explanation. "To-morrow?" he said. "There is no speedier delivery?" and seemed quite disappointed when she answered, "No." Was she quite sure? No man with a trap who would go over?

Mrs. Hall, nothing loath, answered his questions and developed a conversation. "It's a steep road by the down, sir," she said in answer to the question about a trap; and then, snatching at an opening, said, "It was there a

carriage was upsettled, a year ago and more. A gentleman killed, besides his coachman. Accidents, sir, happen in a moment, don't they?"

But the visitor was not to be drawn so easily. "They do," he said through his muffler, eyeing her quietly through his impenetrable glasses. 25

"But they take long enough to get well, don't they? ... There was my sister's son, Tom, jest cut his arm with a scythe, tumbled on it in the 'ayfield, and, bless me! he was three months tied up sir. You'd hardly believe it. It's regular given me a dread of a scythe, sir."

"I can quite understand that," said the visitor.

"He was afraid, one time, that he'd have to have an op'ration—he was that bad, sir."

The visitor laughed abruptly, a bark of a laugh that he seemed to bite and kill in his mouth. "Was he?" he said.

"He was, sir. And no laughing matter to them as had the doing for him, as I had—my sister being took up with her little ones so much. There was bandages to do, sir, and bandages to undo. So that if I may make so bold as to say it, sir—" 30

"Will you get me some matches?" said the visitor, quite abruptly. "My pipe is out."

Mrs. Hall was pulled up suddenly. It was certainly rude of him, after telling him all she had done. She gasped at him for a moment, and remembered the two sovereigns. She went for the matches.

"Thanks," he said concisely, as she put them down, and turned his shoulder upon her and stared out of the window again. It was altogether too discouraging. Evidently he was sensitive on the topic of operations and bandages. She did not "make so bold as to say," however, after all. But his snubbing way had irritated her, and Millie had a hot time of it that afternoon.

The visitor remained in the parlour until four o'clock, without giving the ghost of an excuse for an intrusion. For the most part he was quite still during that time; it would seem he sat in the growing darkness smoking in the firelight—perhaps dozing.

Once or twice a curious listener might have heard him at the coals, and for the space of five minutes he was audible pacing the room. He seemed to be talking to himself. Then the armchair creaked as he sat down again. 35

## II. Mr. Teddy Henfrey's First Impressions

At four o'clock, when it was fairly dark and Mrs. Hall was screwing up her courage to go in and ask her visitor if he would take some tea, Teddy Henfrey, the clock-jobber, came into the bar. "My sakes! Mrs. Hall," said he, "but this is terrible weather for thin boots!" The snow outside was falling faster.

Mrs. Hall agreed, and then noticed he had his bag with him. "Now you're here, Mr. Teddy," said she, "I'd be glad if you'd give th' old clock in the parlour a bit of a look. 'Tis going, and it strikes well and hearty; but the hour-hand won't do

nuthin' but point at six."

And leading the way, she went across to the parlour door and rapped and entered.

Her visitor, she saw as she opened the door, was seated in the armchair before the fire, dozing it would seem, with his bandaged head drooping on one side. The only light in the room was the red glow from the fire—which lit his eyes like adverse railway signals, but left his downcast face in darkness—and the scanty vestiges of the day that came in through the open door. Everything was ruddy, shadowy, and indistinct to her, the more so since she had just been lighting the bar lamp, and her eyes were dazzled. But for a second it seemed to her that the man she looked at had an enormous mouth wide open—a vast and incredible mouth that swallowed the whole of the lower portion of his face. It was the sensation of a moment: the white-bound head, the monstrous goggle eyes, and this huge yawn below it. Then he stirred, started up in his chair, put up his hand. She opened the door wide, so that the room was lighter, and she saw him more clearly, with the muffler held up to his face just as she had seen him hold the serviette before. The shadows, she fancied, had tricked her.

"Would you mind, sir, this man a-coming to look at the clock, sir?" she said, recovering from the momentary shock.

40

"Look at the clock?" he said, staring round in a drowsy manner, and speaking over his hand, and then, getting more fully awake, "certainly."

Mrs. Hall went away to get a lamp, and he rose and stretched himself. Then came the light, and Mr. Teddy Henfrey, entering, was confronted by this bandaged person. He was, he says, "taken aback."

"Good afternoon," said the stranger, regarding him—as Mr. Henfrey says, with a vivid sense of the dark spectacles—"like a lobster."

"I hope," said Mr. Henfrey, "that it's no intrusion."

"None whatever," said the stranger. "Though, I understand," he said turning to Mrs. Hall, "that this room is really to be mine for my own private use."

45

"I thought, sir," said Mrs. Hall, "you'd prefer the clock—"

"Certainly," said the stranger, "certainly—but, as a rule, I like to be alone and undisturbed."

"But I'm really glad to have the clock seen to," he said, seeing a certain hesitation in Mr. Henfrey's manner. "Very glad." Mr. Henfrey had intended to apologise and withdraw, but this anticipation reassured him. The stranger turned round with his back to the fireplace and put his hands behind his back. "And presently," he said, "when the clock-mending is over, I think I should like to have some tea. But not till the clock-mending is over."

Mrs. Hall was about to leave the room—she made no conversational advances this time, because she did not want to be snubbed in front of Mr. Henfrey—when her visitor asked her if she had made any arrangements about his boxes at Bramblehurst. She told him she had mentioned the matter to the postman, and that the carrier could bring them over on the morrow. "You are certain that is the

earliest?" he said.

She was certain, with a marked coldness.

50

"I should explain," he added, "what I was really too cold and fatigued to do before, that I am an experimental investigator."

"Indeed, sir," said Mrs. Hall, much impressed.

"And my baggage contains apparatus and appliances."

"Very useful things indeed they are, sir," said Mrs. Hall.

"And I'm very naturally anxious to get on with my inquiries."

55

"Of course, sir."

"My reason for coming to Iping," he proceeded, with a certain deliberation of manner, "was ... a desire for solitude. I do not wish to be disturbed in my work. In addition to my work, an accident—"

"I thought as much," said Mrs. Hall to herself.

"—necessitates a certain retirement. My eyes—are sometimes so weak and painful that I have to shut myself up in the dark for hours together. Lock myself up. Sometimes—now and then. Not at present, certainly. At such times the slightest disturbance, the entry of a stranger into the room, is a source of excruciating annoyance to me—it is well these things should be understood."

"Certainly, sir," said Mrs. Hall. "And if I might make so bold as to ask—"

60

"That I think, is all," said the stranger, with that quietly irresistible air of finality he could assume at will. Mrs. Hall reserved her question and sympathy for a better occasion.

After Mrs. Hall had left the room, he remained standing in front of the fire, glaring, so Mr. Henfrey puts it, at the clock-mending. Mr. Henfrey not only took off the hands of the clock, and the face, but extracted the works; and he tried to work in as slow and quiet and unassuming a manner as possible. He worked with the lamp close to him, and the green shade threw a brilliant light upon his hands, and upon the frame and wheels, and left the rest of the room shadowy. When he looked up, coloured patches swam in his eyes. Being constitutionally of a curious nature, he had removed the works—a quite unnecessary proceeding—with the idea of delaying his departure and perhaps falling into conversation with the stranger. But the stranger stood there, perfectly silent and still. So still, it got on Henfrey's nerves. He felt alone in the room and looked up, and there, grey and dim, was the bandaged head and huge blue lenses staring fixedly, with a mist of green spots drifting in front of them. It was so uncanny to Henfrey that for a minute they remained staring blankly at one another. Then Henfrey looked down again. Very uncomfortable position! One would like to say something. Should he remark that the weather was very cold for the time of year?

He looked up as if to take aim with that introductory shot. "The weather—" he began.

"Why don't you finish and go?" said the rigid figure, evidently in a state of painfully suppressed rage. "All you've got to do is to fix the hour-hand on its axle. You're simply humbugging—"



"Certainly, sir—one minute more. I overlooked—" and Mr. Henfrey finished and went.

But he went feeling excessively annoyed. "Damn it!" said Mr. Henfrey to himself, trudging down the village through the thawing snow; "a man must do a clock at times, surely."

And again, "Can't a man look at you?—Ugly!"

And yet again, "Seemingly not. If the police was wanting you you couldn't be more wropped and bandaged."

At Gleeson's corner he saw Hall, who had recently married the stranger's hostess at the "Coach and Horses," and who now drove the Iping conveyance, when occasional people required it, to Sidderbridge Junction, coming towards him on his return from that place. Hall had evidently been "stopping a bit" at Sidderbridge, to judge by his driving. "'Ow do, Teddy?" he said, passing.

"You got a rum un up home!" said Teddy.

70

Hall very sociably pulled up. "What's that?" he asked.

"Rum-looking customer stopping at the 'Coach and Horses,'" said Teddy. "My sakes!"

And he proceeded to give Hall a vivid description of his grotesque guest. "Looks a bit like a disguise, don't it? I'd like to see a man's face if I had him stopping in *my* place," said Henfrey. "But women are that trustful—where strangers are concerned. He's took your rooms and he ain't even given a name, Hall."

"You don't say so!" said Hall, who was a man of sluggish apprehension.

"Yes," said Teddy. "By the week. Whatever he is, you can't get rid of him under the week. And he's got a lot of luggage coming to-morrow, so he says. Let's hope it won't be stones in boxes, Hall."

75

He told Hall how his aunt at Hastings had been swindled by a stranger with empty portmanteaux. Altogether he left Hall vaguely suspicious. "Get up, old girl," said Hall. "I s'pose I must see 'bout this."

Teddy trudged on his way with his mind considerably relieved.

Instead of "seeing 'bout it," however, Hall on his return was severely rated by his wife on the length of time he had spent in Sidderbridge, and his mild inquiries were answered snappishly and in a manner not to the point. But the seed of suspicion Teddy had sown germinated in the mind of Mr. Hall in spite of these discouragements. "You wim' don't know everything," said Mr. Hall, resolved to ascertain more about the personality of his guest at the earliest possible opportunity. And after the stranger had gone to bed, which he did about half-past nine, Mr. Hall went very aggressively into the parlour and looked very hard at his wife's furniture, just to show that the stranger wasn't master there, and scrutinised closely and a little contemptuously a sheet of mathematical computations the stranger had left. When retiring for the night he instructed Mrs. Hall to look very closely at the stranger's luggage when it came next day.

"You mind your own business, Hall," said Mrs. Hall, "and I'll mind mine."

She was all the more inclined to snap at Hall because the stranger was undoubtedly an unusually strange sort of stranger, and she was by no means assured about him in her own mind. In the middle of the night she woke up dreaming of huge white heads like turnips, that came trailing after her, at the end of interminable necks, and with vast black eyes. But being a sensible woman, she subdued her terrors and turned over and went to sleep again.

### III. The Thousand and One Bottles

So it was that on the twenty-ninth day of February, at the beginning of the thaw, this singular person fell out of infinity into Iping village. Next day his luggage arrived through the slush—and very remarkable luggage it was. There were a couple of trunks indeed, such as a rational man might need, but in addition there were a box of books—big, fat books, of which some were just in an incomprehensible handwriting—and a dozen or more crates, boxes, and cases, containing objects packed in straw, as it seemed to Hall, tugging with a casual curiosity at the straw—glass bottles. The stranger, muffled in hat, coat, gloves, and wrapper, came out impatiently to meet Fearenside's cart, while Hall was having a word or so of gossip preparatory to helping bring them in. Out he came, not noticing Fearenside's dog, who was sniffing in a *dilettante* spirit at Hall's legs. "Come along with those boxes," he said. "I've been waiting long enough."

And he came down the steps towards the tail of the cart as if to lay hands on the smaller crate.

No sooner had Fearenside's dog caught sight of him, however, than it began to bristle and growl savagely, and when he rushed down the steps it gave an undecided hop, and then sprang straight at his hand. "Whup!" cried Hall, jumping back, for he was no hero with dogs, and Fearenside howled, "Lie down!" and snatched his whip.

They saw the dog's teeth had slipped the hand, heard a kick, saw the dog execute a flanking jump and get home on the stranger's leg, and heard the rip of his trousering. Then the finer end of Fearenside's whip reached his property, and the dog, yelping with dismay, retreated under the wheels of the waggon. It was all the business of a swift half-minute. No one spoke, everyone shouted. The stranger glanced swiftly at his torn glove and at his leg, made as if he would stoop to the latter, then turned and rushed swiftly up the steps into the inn. They heard him go headlong across the passage and up the uncarpeted stairs to his bedroom.

"You brute, you!" said Fearenside, climbing off the waggon with his whip in his hand, while the dog watched him through the wheel. "Come here," said Fearenside—"You'd better."

Hall had stood gaping. "He wuz bit," said Hall. "I'd better go and see to en," and he trotted after the stranger. He met Mrs. Hall in the passage. "Carrier's darg," he said "bit en."

He went straight upstairs, and the stranger's door being ajar, he pushed it open and was entering without any ceremony, being of a naturally sympathetic turn of mind.

The blind was down and the room dim. He caught a glimpse of a most singular thing, what seemed a handless arm waving towards him, and a face of three huge indeterminate spots on white, very like the face of a pale pansy. Then he was struck violently in the chest, hurled back, and the door slammed in his face and locked. It was so rapid that it gave him no time to observe. A waving of indecipherable shapes, a blow, and a concussion. There he stood on the dark little landing, wondering what it might be that he had seen.

A couple of minutes after, he rejoined the little group that had formed outside the "Coach and Horses." There was Fearenside telling about it all over again for the second time; there was Mrs. Hall saying his dog didn't have no business to bite her guests; there was Huxter, the general dealer from over the road, interrogative; and Sandy Wadgers from the forge, judicial; besides women and children, all of them saying fatuities: "Wouldn't let en bite *me*, I knows"; "'Tasn't right *have* such dargs"; "Whad 'e bite 'n for, then?" and so forth.

Mr. Hall, staring at them from the steps and listening, found it incredible that he had seen anything so very remarkable happen upstairs. Besides, his vocabulary was altogether too limited to express his impressions. 90

"He don't want no help, he says," he said in answer to his wife's inquiry. "We'd better be a-takin' of his luggage in."

"He ought to have it cauterised at once," said Mr. Huxter; "especially if it's at all inflamed."

"I'd shoot en, that's what I'd do," said a lady in the group.

Suddenly the dog began growling again.

"Come along," cried an angry voice in the doorway, and there stood the muffled stranger with his collar turned up, and his hat-brim bent down. "The sooner you get those things in the better I'll be pleased." It is stated by an anonymous bystander that his trousers and gloves had been changed. 95

"Was you hurt, sir?" said Fearenside. "I'm rare sorry the darg—"

"Not a bit," said the stranger. "Never broke the skin. Hurry up with those things."

He then swore to himself, so Mr. Hall asserts.

Directly the first crate was, in accordance with his directions, carried into the parlour, the stranger flung himself upon it with extraordinary eagerness, and began to unpack it, scattering the straw with an utter disregard of Mrs. Hall's carpet. And from it he began to produce bottles—little fat bottles containing powders, small and slender bottles containing coloured and white fluids, fluted blue bottles labeled Poison, bottles with round bodies and slender necks, large green-glass bottles, large white-glass bottles, bottles with glass stoppers and frosted labels, bottles with fine corks, bottles with bungs, bottles with wooden caps, wine bottles, salad-oil bottles—putting them in rows on the chiffonier, on

the mantel, on the table under the window, round the floor, on the bookshelf—everywhere. The chemist's shop in Bramblehurst could not boast half so many. Quite a sight it was. Crate after crate yielded bottles, until all six were empty and the table high with straw; the only things that came out of these crates besides the bottles were a number of test-tubes and a carefully packed balance.

And directly the crates were unpacked, the stranger went to the window and set to work, not troubling in the least about the litter of straw, the fire which had gone out, the box of books outside, nor for the trunks and other luggage that had gone upstairs. 100

When Mrs. Hall took his dinner in to him, he was already so absorbed in his work, pouring little drops out of the bottles into test-tubes, that he did not hear her until she had swept away the bulk of the straw and put the tray on the table, with some little emphasis perhaps, seeing the state that the floor was in. Then he half turned his head and immediately turned it away again. But she saw he had removed his glasses; they were beside him on the table, and it seemed to her that his eye sockets were extraordinarily hollow. He put on his spectacles again, and then turned and faced her. She was about to complain of the straw on the floor when he anticipated her.

"I wish you wouldn't come in without knocking," he said in the tone of abnormal exasperation that seemed so characteristic of him.

"I knocked, but seemingly—"

"Perhaps you did. But in my investigations—my really very urgent and necessary investigations—the slightest disturbance, the jar of a door—I must ask you—"

"Certainly, sir. You can turn the lock if you're like that, you know. Any time." 105

"A very good idea," said the stranger.

"This stor, sir, if I might make so bold as to remark—"

"Don't. If the straw makes trouble put it down in the bill." And he mumbled at her—words suspiciously like curses.

He was so odd, standing there, so aggressive and explosive, bottle in one hand and test-tube in the other, that Mrs. Hall was quite alarmed. But she was a resolute woman. "In which case, I should like to know, sir, what you consider—"

"A shilling—put down a shilling. Surely a shilling's enough?" 110

"So be it," said Mrs. Hall, taking up the table-cloth and beginning to spread it over the table. "If you're satisfied, of course—"

He turned and sat down, with his coat-collar toward her.

All the afternoon he worked with the door locked and, as Mrs. Hall testifies, for the most part in silence. But once there was a concussion and a sound of bottles ringing together as though the table had been hit, and the smash of a bottle flung violently down, and then a rapid pacing athwart the room. Fearing "something was the matter," she went to the door and listened, not caring to knock.

"I can't go on," he was raving. "I *can't* go on. Three hundred thousand, four

hundred thousand! The huge multitude! Cheated! All my life it may take me! ... Patience! Patience indeed! ... Fool! fool!"

There was a noise of hobnails on the bricks in the bar, and Mrs. Hall had very reluctantly to leave the rest of his soliloquy. When she returned the room was silent again, save for the faint crepitation of his chair and the occasional clink of a bottle. It was all over; the stranger had resumed work. 115

When she took in his tea she saw broken glass in the corner of the room under the concave mirror, and a golden stain that had been carelessly wiped. She called attention to it.

"Put it down in the bill," snapped her visitor. "For God's sake don't worry me. If there's damage done, put it down in the bill," and he went on ticking a list in the exercise book before him.

"I'll tell you something," said Fearenside, mysteriously. It was late in the afternoon, and they were in the little beer-shop of Iping Hanger.

"Well?" said Teddy Henfrey.

"This chap you're speaking of, what my dog bit. Well—he's black. Leastways, his legs are. I seed through the tear of his trousers and the tear of his glove. You'd have expected a sort of pinky to show, wouldn't you? Well—there wasn't none. Just blackness. I tell you, he's as black as my hat." 120

"My sakes!" said Henfrey. "It's a rummy case altogether. Why, his nose is as pink as paint!"

"That's true," said Fearenside. "I knows that. And I tell 'ee what I'm thinking. That marn's a piebald, Teddy. Black here and white there—in patches. And he's ashamed of it. He's a kind of half-breed, and the colour's come off patchy instead of mixing. I've heard of such things before. And it's the common way with horses, as any one can see."

#### IV. Mr. Cuss Interviews the Stranger

I have told the circumstances of the stranger's arrival in Iping with a certain fulness of detail, in order that the curious impression he created may be understood by the reader. But excepting two odd incidents, the circumstances of his stay until the extraordinary day of the club festival may be passed over very cursorily. There were a number of skirmishes with Mrs. Hall on matters of domestic discipline, but in every case until late April, when the first signs of penury began, he over-rode her by the easy expedient of an extra payment. Hall did not like him, and whenever he dared he talked of the advisability of getting rid of him; but he showed his dislike chiefly by concealing it ostentatiously, and avoiding his visitor as much as possible. "Wait till the summer," said Mrs. Hall sagely, "when the artisks are beginning to come. Then we'll see. He may be a bit overbearing, but bills settled punctual is bills settled punctual, whatever you'd like to say."

The stranger did not go to church, and indeed made no difference between

Sunday and the irreligious days, even in costume. He worked, as Mrs. Hall thought, very fitfully. Some days he would come down early and be continuously busy. On others he would rise late, pace his room, fretting audibly for hours together, smoke, sleep in the armchair by the fire. Communication with the world beyond the village he had none. His temper continued very uncertain; for the most part his manner was that of a man suffering under almost unendurable provocation, and once or twice things were snapped, torn, crushed, or broken in spasmodic gusts of violence. He seemed under a chronic irritation of the greatest intensity. His habit of talking to himself in a low voice grew steadily upon him, but though Mrs. Hall listened conscientiously she could make neither head nor tail of what she heard.

He rarely went abroad by daylight, but at twilight he would go out muffled up invisibly, whether the weather were cold or not, and he chose the loneliest paths and those most overshadowed by trees and banks. His goggling spectacles and ghastly bandaged face under the penthouse of his hat, came with a disagreeable suddenness out of the darkness upon one or two home-going labourers, and Teddy Henfrey, tumbling out of the "Scarlet Coat" one night, at half-past nine, was scared shamefully by the stranger's skull-like head (he was walking hat in hand) lit by the sudden light of the opened inn door. Such children as saw him at nightfall dreamt of bogies, and it seemed doubtful whether he disliked boys more than they disliked him, or the reverse; but there was certainly a vivid enough dislike on either side.

It was inevitable that a person of so remarkable an appearance and bearing should form a frequent topic in such a village as Iping. Opinion was greatly divided about his occupation. Mrs. Hall was sensitive on the point. When questioned, she explained very carefully that he was an "experimental investigator," going gingerly over the syllables as one who dreads pitfalls. When asked what an experimental investigator was, she would say with a touch of superiority that most educated people knew such things as that, and would thus explain that he "discovered things." Her visitor had had an accident, she said, which temporarily discoloured his face and hands, and being of a sensitive disposition, he was averse to any public notice of the fact.

Out of her hearing there was a view largely entertained that he was a criminal trying to escape from justice by wrapping himself up so as to conceal himself altogether from the eye of the police. This idea sprang from the brain of Mr. Teddy Henfrey. No crime of any magnitude dating from the middle or end of February was known to have occurred. Elaborated in the imagination of Mr. Gould, the probationary assistant in the National School, this theory took the form that the stranger was an Anarchist in disguise, preparing explosives, and he resolved to undertake such detective operations as his time permitted. These consisted for the most part in looking very hard at the stranger whenever they met, or in asking people who had never seen the stranger, leading questions about him. But he detected nothing.

Another school of opinion followed Mr. Fearenside, and either accepted the piebald view or some modification of it; as, for instance, Silas Durgan, who was heard to assert that "if he chooses to show ensel at fairs he'd make his fortune in no time," and being a bit of a theologian, compared the stranger to the man with the one talent. Yet another view explained the entire matter by regarding the stranger as a harmless lunatic. That had the advantage of accounting for everything straight away.

Between these main groups there were waverers and compromisers. Sussex folk have few superstitions, and it was only after the events of early April that the thought of the supernatural was first whispered in the village. Even then it was only credited among the women folk.

But whatever they thought of him, people in Iping, on the whole, agreed in disliking him. His irritability, though it might have been comprehensible to an urban brain-worker, was an amazing thing to these quiet Sussex villagers. The frantic gesticulations they surprised now and then, the headlong pace after nightfall that swept him upon them round quiet corners, the inhuman bludgeoning of all tentative advances of curiosity, the taste for twilight that led to the closing of doors, the pulling down of blinds, the extinction of candles and lamps—who could agree with such goings on? They drew aside as he passed down the village, and when he had gone by, young humourists would up with coat-collars and down with hat-brims, and go pacing nervously after him in imitation of his occult bearing. There was a song popular at that time called "The Bogey Man". Miss Statchell sang it at the schoolroom concert (in aid of the church lamps), and thereafter whenever one or two of the villagers were gathered together and the stranger appeared, a bar or so of this tune, more or less sharp or flat, was whistled in the midst of them. Also belated little children would call "Bogey Man!" after him, and make off tremulously elated.

Cuss, the general practitioner, was devoured by curiosity. The bandages excited his professional interest, the report of the thousand and one bottles aroused his jealous regard. All through April and May he coveted an opportunity of talking to the stranger, and at last, towards Whitsuntide, he could stand it no longer, but hit upon the subscription-list for a village nurse as an excuse. He was surprised to find that Mr. Hall did not know his guest's name. "He give a name," said Mrs. Hall—an assertion which was quite unfounded—"but I didn't rightly hear it." She thought it seemed so silly not to know the man's name.

Cuss rapped at the parlour door and entered. There was a fairly audible imprecation from within. "Pardon my intrusion," said Cuss, and then the door closed and cut Mrs. Hall off from the rest of the conversation.

She could hear the murmur of voices for the next ten minutes, then a cry of surprise, a stirring of feet, a chair flung aside, a bark of laughter, quick steps to the door, and Cuss appeared, his face white, his eyes staring over his shoulder. He left the door open behind him, and without looking at her strode across the hall and went down the steps, and she heard his feet hurrying along the road. He

carried his hat in his hand. She stood behind the door, looking at the open door of the parlour. Then she heard the stranger laughing quietly, and then his footsteps came across the room. She could not see his face where she stood. The parlour door slammed, and the place was silent again.

Cuss went straight up the village to Bunting the vicar. "Am I mad?" Cuss began abruptly, as he entered the shabby little study. "Do I look like an insane person?"

"What's happened?" said the vicar, putting the ammonite on the loose sheets of his forth-coming sermon.

"That chap at the inn—"

"Well?"

"Give me something to drink," said Cuss, and he sat down.

When his nerves had been steadied by a glass of cheap sherry—the only drink the good vicar had available—he told him of the interview he had just had. "Went in," he gasped, "and began to demand a subscription for that Nurse Fund. He'd stuck his hands in his pockets as I came in, and he sat down lumpily in his chair. Sniffed. I told him I'd heard he took an interest in scientific things. He said yes. Sniffed again. Kept on sniffing all the time; evidently recently caught an infernal cold. No wonder, wrapped up like that! I developed the nurse idea, and all the while kept my eyes open. Bottles—chemicals—everywhere. Balance, test-tubes in stands, and a smell of—evening primrose. Would he subscribe? Said he'd consider it. Asked him, point-blank, was he researching. Said he was. A long research? Got quite cross. 'A damnable long research,' said he, blowing the cork out, so to speak. 'Oh,' said I. And out came the grievance. The man was just on the boil, and my question boiled him over. He had been given a prescription, most valuable prescription—what for he wouldn't say. Was it medical? 'Damn you! What are you fishing after?' I apologised. Dignified sniff and cough. He resumed. He'd read it. Five ingredients. Put it down; turned his head. Draught of air from window lifted the paper. Swish, rustle. He was working in a room with an open fireplace, he said. Saw a flicker, and there was the prescription burning and lifting chimneyward. Rushed towards it just as it whisked up the chimney. So! Just at that point, to illustrate his story, out came his arm."

"Well?"

"No hand—just an empty sleeve. Lord! I thought, *that's* a deformity! Got a cork arm, I suppose, and has taken it off. Then, I thought, there's something odd in that. What the devil keeps that sleeve up and open, if there's nothing in it? There was nothing in it, I tell you. Nothing down it, right down to the joint. I could see right down it to the elbow, and there was a glimmer of light shining through a tear of the cloth. 'Good God!' I said. Then he stopped. Stared at me with those black goggles of his, and then at his sleeve."

"Well?"

"That's all. He never said a word; just glared, and put his sleeve back in his pocket quickly. 'I was saying,' said he, 'that there was the prescription burning,



wasn't I?' Interrogative cough. 'How the devil,' said I, 'can you move an empty sleeve like that?' 'Empty sleeve?' 'Yes,' said I, 'an empty sleeve.'

"It's an empty sleeve, is it? You saw it was an empty sleeve?' He stood up right away. I stood up too. He came towards me in three very slow steps, and stood quite close. Sniffed venomously. I didn't flinch, though I'm hanged if that bandaged knob of his, and those blinkers, aren't enough to unnerve any one, coming quietly up to you.

"You said it was an empty sleeve?' he said. 'Certainly,' I said. At staring and saying nothing a barefaced man, unspectacled, starts scratch. Then very quietly he pulled his sleeve out of his pocket again, and raised his arm towards me as though he would show it to me again. He did it very, very slowly. I looked at it. Seemed an age. 'Well?' said I, clearing my throat, 'there's nothing in it.' 145

"Had to say something. I was beginning to feel frightened. I could see right down it. He extended it straight towards me, slowly, slowly—just like that—until the cuff was six inches from my face. Queer thing to see an empty sleeve come at you like that! And then—"

"Well?"

"Something—exactly like a finger and thumb it felt—nipped my nose."

Bunting began to laugh.

"There wasn't anything there!" said Cuss, his voice running up into a shriek at the "there." "It's all very well for you to laugh, but I tell you I was so startled, I hit his cuff hard, and turned around, and cut out of the room—I left him—" 150

Cuss stopped. There was no mistaking the sincerity of his panic. He turned round in a helpless way and took a second glass of the excellent vicar's very inferior sherry. "When I hit his cuff," said Cuss, "I tell you, it felt exactly like hitting an arm. And there wasn't an arm! There wasn't the ghost of an arm!"

Mr. Bunting thought it over. He looked suspiciously at Cuss. "It's a most remarkable story," he said. He looked very wise and grave indeed. "It's really," said Mr. Bunting with judicial emphasis, "a most remarkable story."

## V. The Burglary at the Vicarage

The facts of the burglary at the vicarage came to us chiefly through the medium of the vicar and his wife. It occurred in the small hours of Whit Monday, the day devoted in Iping to the Club festivities. Mrs. Bunting, it seems, woke up suddenly in the stillness that comes before the dawn, with the strong impression that the door of their bedroom had opened and closed. She did not arouse her husband at first, but sat up in bed listening. She then distinctly heard the pad, pad, pad of bare feet coming out of the adjoining dressing-room and walking along the passage towards the staircase. As soon as she felt assured of this, she aroused the Rev. Mr. Bunting as quietly as possible. He did not strike a light, but putting on his spectacles, her dressing-gown and his bath slippers, he went out on the landing to listen. He heard quite distinctly a fumbling going on

at his study desk down-stairs, and then a violent sneeze.

At that he returned to his bedroom, armed himself with the most obvious weapon, the poker, and descended the staircase as noiselessly as possible. Mrs. Bunting came out on the landing.

The hour was about four, and the ultimate darkness of the night was past. There was a faint shimmer of light in the hall, but the study doorway yawned impenetrably black. Everything was still except the faint creaking of the stairs under Mr. Bunting's tread, and the slight movements in the study. Then something snapped, the drawer was opened, and there was a rustle of papers. Then came an imprecation, and a match was struck and the study was flooded with yellow light. Mr. Bunting was now in the hall, and through the crack of the door he could see the desk and the open drawer and a candle burning on the desk. But the robber he could not see. He stood there in the hall undecided what to do, and Mrs. Bunting, her face white and intent, crept slowly downstairs after him. One thing kept Mr. Bunting's courage; the persuasion that this burglar was a resident in the village. 155

They heard the chink of money, and realised that the robber had found the housekeeping reserve of gold—two pounds ten in half sovereigns altogether. At that sound Mr. Bunting was nerved to abrupt action. Gripping the poker firmly, he rushed into the room, closely followed by Mrs. Bunting. "Surrender!" cried Mr. Bunting, fiercely, and then stooped amazed. Apparently the room was perfectly empty.

Yet their conviction that they had, that very moment, heard somebody moving in the room had amounted to a certainty. For half a minute, perhaps, they stood gaping, then Mrs. Bunting went across the room and looked behind the screen, while Mr. Bunting, by a kindred impulse, peered under the desk. Then Mrs. Bunting turned back the window-curtains, and Mr. Bunting looked up the chimney and probed it with the poker. Then Mrs. Bunting scrutinised the waste-paper basket and Mr. Bunting opened the lid of the coal-scuttle. Then they came to a stop and stood with eyes interrogating each other.

"I could have sworn—" said Mr. Bunting.

"The candle!" said Mr. Bunting. "Who lit the candle?"

"The drawer!" said Mrs. Bunting. "And the money's gone!"

She went hastily to the doorway.

"Of all the strange occurrences—" 160

There was a violent sneeze in the passage. They rushed out, and as they did so the kitchen door slammed. "Bring the candle," said Mr. Bunting, and led the way. They both heard a sound of bolts being hastily shot back.

As he opened the kitchen door he saw through the scullery that the back door was just opening, and the faint light of early dawn displayed the dark masses of the garden beyond. He is certain that nothing went out of the door. It opened, stood open for a moment, and then closed with a slam. As it did so, the candle Mrs. Bunting was carrying from the study flickered and flared. It was a minute or

more before they entered the kitchen.

The place was empty. They refastened the back door, examined the kitchen, pantry, and scullery thoroughly, and at last went down into the cellar. There was not a soul to be found in the house, search as they would.

165

Daylight found the vicar and his wife, a quaintly-costumed little couple, still marvelling about on their own ground floor by the unnecessary light of a guttering candle.

## VI. The Furniture That Went Mad

Now it happened that in the early hours of Whit Monday, before Millie was hunted out for the day, Mr. Hall and Mrs. Hall both rose and went noiselessly down into the cellar. Their business there was of a private nature, and had something to do with the specific gravity of their beer. They had hardly entered the cellar when Mrs. Hall found she had forgotten to bring down a bottle of sarsaparilla from their joint-room. As she was the expert and principal operator in this affair, Hall very properly went upstairs for it.

On the landing he was surprised to see that the stranger's door was ajar. He went on into his own room and found the bottle as he had been directed.

But returning with the bottle, he noticed that the bolts of the front door had been shot back, that the door was in fact simply on the latch. And with a flash of inspiration he connected this with the stranger's room upstairs and the suggestions of Mr. Teddy Henfrey. He distinctly remembered holding the candle while Mrs. Hall shot these bolts overnight. At the sight he stopped, gaping, then with the bottle still in his hand went upstairs again. He rapped at the stranger's door. There was no answer. He rapped again; then pushed the door wide open and entered.

It was as he expected. The bed, the room also, was empty. And what was stranger, even to his heavy intelligence, on the bedroom chair and along the rail of the bed were scattered the garments, the only garments so far as he knew, and the bandages of their guest. His big slouch hat even was cocked jauntily over the bed-post.

170

As Hall stood there he heard his wife's voice coming out of the depth of the cellar, with that rapid telescoping of the syllables and interrogative cocking up of the final words to a high note, by which the West Sussex villager is wont to indicate a brisk impatience. "George! You gart whad a wand?"

At that he turned and hurried down to her. "Janny," he said, over the rail of the cellar steps, "'tas the truth what Henfrey sez. 'E's not in uz room, 'e en't. And the front door's onbolted."

At first Mrs. Hall did not understand, and as soon as she did she resolved to see the empty room for herself. Hall, still holding the bottle, went first. "If 'e en't there," he said, "'is close are. And what's 'e doin' 'ithout 'is close, then? 'Tas a most curious business."

As they came up the cellar steps they both, it was afterwards ascertained, fancied they heard the front door open and shut, but seeing it closed and nothing there, neither said a word to the other about it at the time. Mrs. Hall passed her husband in the passage and ran on first upstairs. Someone sneezed on the staircase. Hall, following six steps behind, thought that he heard her sneeze. She, going on first, was under the impression that Hall was sneezing. She flung open the door and stood regarding the room. "Of all the curious!" she said.

She heard a sniff close behind her head as it seemed, and turning, was surprised to see Hall a dozen feet off on the topmost stair. But in another moment he was beside her. She bent forward and put her hand on the pillow and then under the clothes.

"Cold," she said. "He's been up this hour or more."

As she did so, a most extraordinary thing happened. The bed-clothes gathered themselves together, leapt up suddenly into a sort of peak, and then jumped headlong over the bottom rail. It was exactly as if a hand had clutched them in the centre and flung them aside. Immediately after, the stranger's hat hopped off the bed-post, described a whirling flight in the air through the better part of a circle, and then dashed straight at Mrs. Hall's face. Then as swiftly came the sponge from the washstand; and then the chair, flinging the stranger's coat and trousers carelessly aside, and laughing drily in a voice singularly like the stranger's, turned itself up with its four legs at Mrs. Hall, seemed to take aim at her for a moment, and charged at her. She screamed and turned, and then the chair legs came gently but firmly against her back and impelled her and Hall out of the room. The door slammed violently and was locked. The chair and bed seemed to be executing a dance of triumph for a moment, and then abruptly everything was still.

Mrs. Hall was left almost in a fainting condition in Mr. Hall's arms on the landing. It was with the greatest difficulty that Mr. Hall and Millie, who had been roused by her scream of alarm, succeeded in getting her downstairs, and applying the restoratives customary in such cases.

"'Tas sperits," said Mrs. Hall. "I know 'tas sperits. I've read in papers of en. Tables and chairs leaping and dancing..."

"Take a drop more, Janny," said Hall. "'Twill steady ye."

"Lock him out," said Mrs. Hall. "Don't let him come in again. I half guessed—I might ha' known. With them goggling eyes and bandaged head, and never going to church of a Sunday. And all they bottles—more'n it's right for any one to have. He's put the sperits into the furniture.... My good old furniture! 'Twas in that very chair my poor dear mother used to sit when I was a little girl. To think it should rise up against me now!"

"Just a drop more, Janny," said Hall. "Your nerves is all upset."

They sent Millie across the street through the golden five o'clock sunshine to rouse up Mr. Sandy Wadgers, the blacksmith. Mr. Hall's compliments and the furniture upstairs was behaving most extraordinary. Would Mr. Wadgers come

round? He was a knowing man, was Mr. Wadgers, and very resourceful. He took quite a grave view of the case. "Arm darmed if thet ent witchcraft," was the view of Mr. Sandy Wadgers. "You warnt horseshoes for such gentry as he."

He came round greatly concerned. They wanted him to lead the way upstairs to the room, but he didn't seem to be in any hurry. He preferred to talk in the passage. Over the way Huxter's apprentice came out and began taking down the shutters of the tobacco window. He was called over to join the discussion. Mr. Huxter naturally followed over in the course of a few minutes. The Anglo-Saxon genius for parliamentary government asserted itself; there was a great deal of talk and no decisive action. "Let's have the facts first," insisted Mr. Sandy Wadgers. "Let's be sure we'd be acting perfectly right in bustin' that there door open. A door onbust is always open to bustin', but ye can't onbust a door once you've busted en."

And suddenly and most wonderfully the door of the room upstairs opened of its own accord, and as they looked up in amazement, they saw descending the stairs the muffled figure of the stranger staring more blackly and blankly than ever with those unreasonably large blue glass eyes of his. He came down stiffly and slowly, staring all the time; he walked across the passage staring, then stopped. 185

"Look there!" he said, and their eyes followed the direction of his gloved finger and saw a bottle of sarsaparilla hard by the cellar door. Then he entered the parlour, and suddenly, swiftly, viciously, slammed the door in their faces.

Not a word was spoken until the last echoes of the slam had died away. They stared at one another. "Well, if that don't lick everything!" said Mr. Wadgers, and left the alternative unsaid.

"I'd go in and ask'n 'bout it," said Wadgers, to Mr. Hall. "I'd d'mand an explanation."

It took some time to bring the landlady's husband up to that pitch. At last he rapped, opened the door, and got as far as, "Excuse me—"

"Go to the devil!" said the stranger in a tremendous voice, and "Shut that door after you." So that brief interview terminated. 190

## VII. The Unveiling of the Stranger

The stranger went into the little parlour of the "Coach and Horses" about half-past five in the morning, and there he remained until near midday, the blinds down, the door shut, and none, after Hall's repulse, venturing near him.

All that time he must have fasted. Thrice he rang his bell, the third time furiously and continuously, but no one answered him. "Him and his 'go to the devil' indeed!" said Mrs. Hall. Presently came an imperfect rumour of the burglary at the vicarage, and two and two were put together. Hall, assisted by Wadgers, went off to find Mr. Shuckleforth, the magistrate, and take his advice. No one ventured upstairs. How the stranger occupied himself is unknown. Now

and then he would stride violently up and down, and twice came an outburst of curses, a tearing of paper, and a violent smashing of bottles.

The little group of scared but curious people increased. Mrs. Huxter came over; some gay young fellows resplendent in black ready-made jackets and *piqué* paper ties—for it was Whit Monday—joined the group with confused interrogations. Young Archie Harker distinguished himself by going up the yard and trying to peep under the window-blinds. He could see nothing, but gave reason for supposing that he did, and others of the Iping youth presently joined him.

It was the finest of all possible Whit Mondays, and down the village street stood a row of nearly a dozen booths, a shooting gallery, and on the grass by the forge were three yellow and chocolate waggons and some picturesque strangers of both sexes putting up a cocoanut shy. The gentlemen wore blue jerseys, the ladies white aprons and quite fashionable hats with heavy plumes. Wodger, of the "Purple Fawn," and Mr. Jagers, the cobbler, who also sold old second-hand ordinary bicycles, were stretching a string of union-jacks and royal ensigns (which had originally celebrated the first Victorian Jubilee) across the road.

And inside, in the artificial darkness of the parlour, into which only one thin jet of sunlight penetrated, the stranger, hungry we must suppose, and fearful, hidden in his uncomfortable hot wrappings, pored through his dark glasses upon his paper or chinked his dirty little bottles, and occasionally swore savagely at the boys, audible if invisible, outside the windows. In the corner by the fireplace lay the fragments of half a dozen smashed bottles, and a pungent twang of chlorine tainted the air. So much we know from what was heard at the time and from what was subsequently seen in the room. 195

About noon he suddenly opened his parlour door and stood glaring fixedly at the three or four people in the bar. "Mrs. Hall," he said. Somebody went sheepishly and called for Mrs. Hall.

Mrs. Hall appeared after an interval, a little short of breath, but all the fiercer for that. Hall was still out. She had deliberated over this scene, and she came holding a little tray with an unsettled bill upon it. "Is it your bill you're wanting, sir?" she said.

"Why wasn't my breakfast laid? Why haven't you prepared my meals and answered my bell? Do you think I live without eating?"

"Why isn't my bill paid?" said Mrs. Hall. "That's what I want to know."

"I told you three days ago I was awaiting a remittance—" 200

"I told you two days ago I wasn't going to await no remittances. You can't grumble if your breakfast waits a bit, if my bill's been waiting these five days, can you?"

The stranger swore briefly but vividly.

"Nar, nar!" from the bar.

"And I'd thank you kindly, sir, if you'd keep your swearing to yourself, sir," said Mrs. Hall.

The stranger stood looking more like an angry diving-helmet than ever. It was universally felt in the bar that Mrs. Hall had the better of him. His next words showed as much.

"Look here, my good woman—" he began.

"Don't 'good woman' *me*," said Mrs. Hall.

"I've told you my remittance hasn't come."

"Remittance indeed!" said Mrs. Hall.

"Still, I daresay in my pocket—" 210

"You told me three days ago that you hadn't anything but a sovereign's worth of silver upon you."

"Well, I've found some more—"

"Ul-lo!" from the bar.

"I wonder where you found it," said Mrs. Hall.

That seemed to annoy the stranger very much. He stamped his foot. "What do you mean?" he said. 215

"That I wonder where you found it," said Mrs. Hall. "And before I take any bills or get any breakfasts, or do any such things whatsoever, you got to tell me one or two things I don't understand, and what nobody don't understand, and what everybody is very anxious to understand. I want to know what you been doing t'my chair upstairs, and I want to know how 'tis your room was empty, and how you got in again. Them as stops in this house comes in by the doors—that's the rule of the house, and that you *didn't* do, and what I want to know is how you *did* come in. And I want to know—"

Suddenly the stranger raised his gloved hands clenched, stamped his foot, and said, "Stop!" with such extraordinary violence that he silenced her instantly.

"You don't understand," he said, "who I am or what I am. I'll show you. By Heaven! I'll show you." Then he put his open palm over his face and withdrew it. The centre of his face became a black cavity. "Here," he said. He stepped forward and handed Mrs. Hall something which she, staring at his metamorphosed face, accepted automatically. Then, when she saw what it was, she screamed loudly, dropped it, and staggered back. The nose—it was the stranger's nose! pink and shining—rolled on the floor.

Then he removed his spectacles, and everyone in the bar gasped. He took off his hat, and with a violent gesture tore at his whiskers and bandages. For a moment they resisted him. A flash of horrible anticipation passed through the bar. "Oh, my Gard!" said some one. Then off they came.

It was worse than anything. Mrs. Hall, standing open-mouthed and horror-struck, shrieked at what she saw, and made for the door of the house. Everyone began to move. They were prepared for scars, disfigurements, tangible horrors, but nothing! The bandages and false hair flew across the passage into the bar, making a hobbledehoy jump to avoid them. Everyone tumbled on everyone else down the steps. For the man who stood there shouting some incoherent explanation, was a solid gesticulating figure up to the coat-collar of him, and 220

then—nothingness, no visible thing at all!

People down the village heard shouts and shrieks, and looking up the street saw the "Coach and Horses" violently firing out its humanity. They saw Mrs. Hall fall down and Mr. Teddy Henfrey jump to avoid tumbling over her, and then they heard the frightful screams of Millie, who, emerging suddenly from the kitchen at the noise of the tumult, had come upon the headless stranger from behind. These increased suddenly.

Forthwith everyone all down the street, the sweetstuff seller, cocoanut shy proprietor and his assistant, the swing man, little boys and girls, rustic dandies, smart wenches, smocked elders and aproned gipsies—began running towards the inn, and in a miraculously short space of time a crowd of perhaps forty people, and rapidly increasing, swayed and hooted and inquired and exclaimed and suggested, in front of Mrs. Hall's establishment. Everyone seemed eager to talk at once, and the result was Babel. A small group supported Mrs. Hall, who was picked up in a state of collapse. There was a conference, and the incredible evidence of a vociferous eye-witness. "O Bogey!" "What's he been doin', then?" "Ain't hurt the girl, 'as 'e?" "Run at en with a knife, I believe." "No 'ed, I tell ye. I don't mean no manner of speaking. I mean *marn 'ithout a 'ed!*" "Narnsense! 'tis some conjuring trick." "Fetched off 'is wrapping, 'e did—"

In its struggles to see in through the open door, the crowd formed itself into a straggling wedge, with the more adventurous apex nearest the inn. "He stood for a moment, I heerd the gal scream, and he turned. I saw her skirts whisk, and he went after her. Didn't take ten seconds. Back he comes with a knife in uz hand and a loaf; stood just as if he was staring. Not a moment ago. Went in that there door. I tell 'e, 'e ain't gart no 'ed at all. You just missed en—"

There was a disturbance behind, and the speaker stopped to step aside for a little procession that was marching very resolutely towards the house; first Mr. Hall, very red and determined, then Mr. Bobby Jaffers, the village constable, and then the wary Mr. Wadgers. They had come now armed with a warrant.

People shouted conflicting information of the recent circumstances. "'Ed or no 'ed," said Jaffers, "I got to 'rest en, and 'rest en I *will*."

225

Mr. Hall marched up the steps, marched straight to the door of the parlour and flung it open. "Constable," he said, "do your duty."

Jaffers marched in. Hall next, Wadgers last. They saw in the dim light the headless figure facing them, with a gnawed crust of bread in one gloved hand and a chunk of cheese in the other.

"That's him!" said Hall.

"What the devil's this?" came in a tone of angry expostulation from above the collar of the figure.

"You're a damned rum customer, mister," said Mr. Jaffers. "But 'ed or no 'ed, the warrant says 'body,' and duty's duty—"

230

"Keep off!" said the figure, starting back.

Abruptly he whipped down the bread and cheese, and Mr. Hall just grasped



the knife on the table in time to save it. Off came the stranger's left glove and was slapped in Jaffers' face. In another moment Jaffers, cutting short some statement concerning a warrant, had gripped him by the handleless wrist and caught his invisible throat. He got a sounding kick on the shin that made him shout, but he kept his grip. Hall sent the knife sliding along the table to Wadgers, who acted as goal-keeper for the offensive, so to speak, and then stepped forward as Jaffers and the stranger swayed and staggered towards him, clutching and hitting in. A chair stood in the way, and went aside with a crash as they came down together.

"Get the feet," said Jaffers between his teeth.

Mr. Hall, endeavouring to act on instructions, received a sounding kick in the ribs that disposed of him for a moment, and Mr. Wadgers, seeing the decapitated stranger had rolled over and got the upper side of Jaffers, retreated towards the door, knife in hand, and so collided with Mr. Huxter and the Sidderbridge carter coming to the rescue of law and order. At the same moment down came three or four bottles from the chiffonnier and shot a web of pungency into the air of the room.

"I'll surrender," cried the stranger, though he had Jaffers down, and in another moment he stood up panting, a strange figure, headless and handleless—for he had pulled off his right glove now as well as his left. "It's no good," he said, as if sobbing for breath. 235

It was the strangest thing in the world to hear that voice coming as if out of empty space, but the Sussex peasants are perhaps the most matter-of-fact people under the sun. Jaffers got up also and produced a pair of handcuffs. Then he stared.

"I say!" said Jaffers, brought up short by a dim realization of the incongruity of the whole business, "Darn it! Can't use 'em as I can see."

The stranger ran his arm down his waistcoat, and as if by a miracle the buttons to which his empty sleeve pointed became undone. Then he said something about his shin, and stooped down. He seemed to be fumbling with his shoes and socks.

"Why!" said Huxter, suddenly, "that's not a man at all. It's just empty clothes. Look! You can see down his collar and the linings of his clothes. I could put my arm—"

He extended his hand; it seemed to meet something in mid-air, and he drew it back with a sharp exclamation. "I wish you'd keep your fingers out of my eye," said the aerial voice, in a tone of savage expostulation. "The fact is, I'm all here—head, hands, legs, and all the rest of it, but it happens I'm invisible. It's a confounded nuisance, but I am. That's no reason why I should be poked to pieces by every stupid bumpkin in Iping, is it?" 240

The suit of clothes, now all unbuttoned and hanging loosely upon its unseen supports, stood up, arms akimbo.

Several other of the men folks had now entered the room, so that it was

closely crowded. "Invisible, eh?" said Huxter, ignoring the stranger's abuse. "Who ever heard the likes of that?"

"It's strange, perhaps, but it's not a crime. Why am I assaulted by a policeman in this fashion?"

"Ah! that's a different matter," said Jaffers. "No doubt you are a bit difficult to see in this light, but I got a warrant and it's all correct. What I'm after ain't no invisibility,—it's burglary. There's a house been broke into and money took."

"Well?"

245

"And circumstances certainly point—"

"Stuff and nonsense!" said the Invisible Man.

"I hope so, sir; but I've got my instructions."

"Well," said the stranger, "I'll come. I'll *come*. But no handcuffs."

"It's the regular thing," said Jaffers.

250

"No handcuffs," stipulated the stranger.

"Pardon me," said Jaffers.

Abruptly the figure sat down, and before any one could realise was was being done, the slippers, socks, and trousers had been kicked off under the table. Then he sprang up again and flung off his coat.

"Here, stop that," said Jaffers, suddenly realising what was happening. He gripped at the waistcoat; it struggled, and the shirt slipped out of it and left it limp and empty in his hand. "Hold him!" said Jaffers, loudly. "Once he gets the things off—"

"Hold him!" cried everyone, and there was a rush at the fluttering white shirt which was now all that was visible of the stranger.

255

The shirt-sleeve planted a shrewd blow in Hall's face that stopped his open-armed advance, and sent him backward into old Toothsome the sexton, and in another moment the garment was lifted up and became convulsed and vacantly flapping about the arms, even as a shirt that is being thrust over a man's head. Jaffers clutched at it, and only helped to pull it off; he was struck in the mouth out of the air, and incontinently threw his truncheon and smote Teddy Henfrey savagely upon the crown of his head.

"Look out!" said everybody, fencing at random and hitting at nothing. "Hold him! Shut the door! Don't let him loose! I got something! Here he is!" A perfect Babel of noises they made. Everybody, it seemed, was being hit all at once, and Sandy Wadgers, knowing as ever and his wits sharpened by a frightful blow in the nose, reopened the door and led the rout. The others, following incontinently, were jammed for a moment in the corner by the doorway. The hitting continued. Phipps, the Unitarian, had a front tooth broken, and Henfrey was injured in the cartilage of his ear. Jaffers was struck under the jaw, and, turning, caught at something that intervened between him and Huxter in the mêlée, and prevented their coming together. He felt a muscular chest, and in another moment the whole mass of struggling, excited men shot out into the crowded hall.

"I got him!" shouted Jaffers, choking and reeling through them all, and wrestling with purple face and swelling veins against his unseen enemy.

Men staggered right and left as the extraordinary conflict swayed swiftly towards the house door, and went spinning down the half-dozen steps of the inn. Jaffers cried in a strangled voice—holding tight, nevertheless, and making play with his knee—spun around, and fell heavily undermost with his head on the gravel. Only then did his fingers relax.

There were excited cries of "Hold him!" "Invisible!" and so forth, and a young fellow, a stranger in the place whose name did not come to light, rushed in at once, caught something, missed his hold, and fell over the constable's prostrate body. Half-way across the road a woman screamed as something pushed by her; a dog, kicked apparently, yelped and ran howling into Huxter's yard, and with that the transit of the Invisible Man was accomplished. For a space people stood amazed and gesticulating, and then came panic, and scattered them abroad through the village as a gust scatters dead leaves.

But Jaffers lay quite still, face upward and knees bent, at the foot of the steps of the inn.

260

## VIII. In Transit

The eighth chapter is exceedingly brief, and relates that Gibbons, the amateur naturalist of the district, while lying out on the spacious open downs without a soul within a couple of miles of him, as he thought, and almost dozing, heard close to him the sound as of a man coughing, sneezing, and then swearing savagely to himself; and looking, beheld nothing. Yet the voice was indisputable. It continued to swear with that breadth and variety that distinguishes the swearing of a cultivated man. It grew to a climax, diminished again, and died away in the distance, going as it seemed to him in the direction of Adderdean. It lifted to a spasmodic sneeze and ended. Gibbons had heard nothing of the morning's occurrences, but the phenomenon was so striking and disturbing that his philosophical tranquillity vanished; he got up hastily, and hurried down the steepness of the hill towards the village, as fast as he could go.

## IX. Mr. Thomas Marvel

You must picture Mr. Thomas Marvel as a person of copious, flexible visage, a nose of cylindrical protrusion, a liquorish, ample, fluctuating mouth, and a beard of bristling eccentricity. His figure inclined to embonpoint; his short limbs accentuated this inclination. He wore a furry silk hat, and the frequent substitution of twine and shoe-laces for buttons, apparent at critical points of his costume, marked a man essentially bachelor.

Mr. Thomas Marvel was sitting with his feet in a ditch by the roadside over the down towards Adderdean, about a mile and a half out of Iping. His feet, save for socks of irregular open-work, were bare, his big toes were broad, and pricked

like the ears of a watchful dog. In a leisurely manner—he did everything in a leisurely manner—he was contemplating trying on a pair of boots. They were the soundest boots he had come across for a long time, but too large for him; whereas the ones he had were, in dry weather, a very comfortable fit, but too thin-soled for damp. Mr. Thomas Marvel hated roomy shoes, but then he hated damp. He had never properly thought out which he hated most, and it was a pleasant day, and there was nothing better to do. So he put the four shoes in a graceful group on the turf and looked at them. And seeing them there among the grass and springing agrimony, it suddenly occurred to him that both pairs were exceedingly ugly to see. He was not at all startled by a voice behind him.

"They're boots, anyhow," said the Voice.

265

"They are—charity boots," said Mr. Thomas Marvel, with his head on one side regarding them distastefully; "and which is the ugliest pair in the whole blessed universe, I'm darned if I know!"

"H'm," said the Voice.

"I've worn worse—in fact, I've worn none. But none so owdacious ugly—if you'll allow the expression. I've been cadging boots—in particular—for days. Because I was sick of *them*. They're sound enough, of course. But a gentleman on tramp sees such a thundering lot of his boots. And if you'll believe me, I've raised nothing in the whole blessed country, try as I would, but *them*. Look at 'em! And a good country for boots, too, in a general way. But it's just my promiscuous luck. I've got my boots in this country ten years or more. And then they treat you like this."

"It's a beast of a country," said the Voice. "And pigs for people."

"Ain't it?" said Mr. Thomas Marvel. "Lord! But them boots! It beats it."

270

He turned his head over his shoulder to the right, to look at the boots of his interlocutor with a view to comparisons, and lo! where the boots of his interlocutor should have been were neither legs nor boots. He was irradiated by the dawn of a great amazement. "Where *are* yer?" said Mr. Thomas Marvel over his shoulder and coming on all fours. He saw a stretch of empty downs with the wind swaying the remote green-pointed furze bushes.

"Am I drunk?" said Mr. Marvel. "Have I had visions? Was I talking to myself? What the—"

"Don't be alarmed," said a Voice.

"None of your ventriloquising *me*," said Mr. Thomas Marvel, rising sharply to his feet. "Where *are* yer? Alarmed, indeed!"

"Don't be alarmed," repeated the Voice.

275

"*You'll* be alarmed in a minute, you silly fool," said Mr. Thomas Marvel. "Where *are* yer? Lemme get my mark on yer..."

"Are yer *buried*?" said Mr. Thomas Marvel, after an interval.

There was no answer. Mr. Thomas Marvel stood bootless and amazed, his jacket nearly thrown off.

"Peewit," said a peewit, very remote.

"Peewit, indeed!" said Mr. Thomas Marvel. "This ain't no time for foolery." The down was desolate, east and west, north and south; the road with its shallow ditches and white bordering stakes, ran smooth and empty north and south, and, save for that peewit, the blue sky was empty too. "So help me," said Mr. Thomas Marvel, shuffling his coat on to his shoulders again. "It's the drink! I might ha' known."

"It's not the drink," said the Voice. "You keep your nerves steady."

"Ow!" said Mr. Marvel, and his face grew white amidst its patches. "It's the drink!" his lips repeated noiselessly. He remained staring about him, rotating slowly backwards. "I could have *swore* I heard a voice," he whispered.

"Of course you did."

"It's there again," said Mr. Marvel, closing his eyes and clasping his hand on his brow with a tragic gesture. He was suddenly taken by the collar and shaken violently, and left more dazed than ever. "Don't be a fool," said the Voice.

"I'm—off—my—blooming—chump," said Mr. Marvel. "It's no good. It's fretting about them blarsted boots. I'm off my blessed blooming chump. Or it's spirits." 285

"Neither one thing nor the other," said the Voice. "Listen!"

"Chump," said Mr. Marvel.

"One minute," said the Voice, penetratingly, tremulous with self-control.

"Well?" said Mr. Thomas Marvel, with a strange feeling of having been dug in the chest by a finger.

"You think I'm just imagination? Just imagination?" 290

"What else *can* you be?" said Mr. Thomas Marvel, rubbing the back of his neck.

"Very well," said the Voice, in a tone of relief. "Then I'm going to throw flints at you till you think differently."

"But where *are* yer?"

The Voice made no answer. Whizz came a flint, apparently out of the air, and missed Mr. Marvel's shoulder by a hair's-breadth. Mr. Marvel, turning, saw a flint jerk up into the air, trace a complicated path, hang for a moment, and then fling at his feet with almost invisible rapidity. He was too amazed to dodge. Whizz it came, and ricocheted from a bare toe into the ditch. Mr. Thomas Marvel jumped a foot and howled aloud. Then he started to run, tripped over an unseen obstacle, and came head over heels into a sitting position.

"*Now*," said the Voice, as a third stone curved upward and hung in the air above the tramp. "Am I imagination?" 295

Mr. Marvel by way of reply struggled to his feet, and was immediately rolled over again. He lay quiet for a moment. "If you struggle any more," said the Voice, "I shall throw the flint at your head."

"It's a fair do," said Mr. Thomas Marvel, sitting up, taking his wounded toe in hand and fixing his eye on the third missile. "I don't understand it. Stones flinging themselves. Stones talking. Put yourself down. Rot away. I'm done."

The third flint fell.

"It's very simple," said the Voice. "I'm an invisible man."

"Tell us something I don't know," said Mr. Marvel, gasping with pain. "Where you've hid—how you do it—I *don't* know. I'm beat." 300

"That's all," said the Voice. "I'm invisible. That's what I want you to understand."

"Anyone could see that. There is no need for you to be so confounded impatient, mister. *Now* then. Give us a notion. How are you hid?"

"I'm invisible. That's the great point. And what I want you to understand is this—"

"But whereabouts?" interrupted Mr. Marvel.

"Here! Six yards in front of you." 305

"Oh, *come*! I ain't blind. You'll be telling me next you're just thin air. I'm not one of your ignorant tramps—"

"Yes, I am—thin air. You're looking through me."

"What! Ain't there any stuff to you. *Vox et*—what is it?—jabber. Is it that?"

"I am just a human being—solid, needing food and drink, needing covering too—But I'm invisible. You see? Invisible. Simple idea. Invisible."

"What, real like?" 310

"Yes, real."

"Let's have a hand of you," said Marvel, "if you *are* real. It won't be so darn out-of-the-way like, then—*Lord!*" he said, "how you made me jump!—gripping me like that!"

He felt the hand that had closed round his wrist with his disengaged fingers, and his fingers went timorously up the arm, patted a muscular chest, and explored a bearded face. Marvel's face was astonishment.

"I'm dashed!" he said. "If this don't beat cock-fighting! Most remarkable!—And there I can see a rabbit clean through you, 'arf a mile away! Not a bit of you visible—except—"

He scrutinised the apparently empty space keenly. "You 'aven't been eatin' bread and cheese?" he asked, holding the invisible arm. 315

"You're quite right, and it's not quite assimilated into the system."

"Ah!" said Mr. Marvel. "Sort of ghostly, though."

"Of course, all this isn't half so wonderful as you think."

"It's quite wonderful enough for *my* modest wants," said Mr. Thomas Marvel. "Howjer manage it! How the dooce is it done?"

"It's too long a story. And besides—" 320

"I tell you, the whole business fairly beats me," said Mr. Marvel.

"What I want to say at present is this: I need help. I have come to that—I came upon you suddenly. I was wandering, mad with rage, naked, impotent. I could have murdered. And I saw you—"

"*Lord!*" said Mr. Marvel.

"I came up behind you—hesitated—went on—"

Mr. Marvel's expression was eloquent. 325

"—then stopped. 'Here,' I said, 'is an outcast like myself. This is the man for me.' So I turned back and came to you—you. And—"

"*Lord!*" said Mr. Marvel. "But I'm all in a tizzy. May I ask—How is it? And what you may be requiring in the way of help?—Invisible!"

"I want you to help me get clothes—and shelter—and then, with other things. I've left them long enough. If you won't—well! But you *will—must.*"

"Look here," said Mr. Marvel. "I'm too flabbergasted. Don't knock me about any more. And leave me go. I must get steady a bit. And you've pretty near broken my toe. It's all so unreasonable. Empty downs, empty sky. Nothing visible for miles except the bosom of Nature. And then comes a voice. A voice out of heaven! And stones! And a fist—*Lord!*"

"Pull yourself together," said the Voice, "for you have to do the job I've chosen for you." 330

Mr. Marvel blew out his cheeks, and his eyes were round.

"I've chosen you," said the Voice. "You are the only man except some of those fools down there, who knows there is such a thing as an invisible man. You have to be my helper. Help me—and I will do great things for you. An invisible man is a man of power." He stopped for a moment to sneeze violently.

"But if you betray me," he said, "if you fail to do as I direct you—" He paused and tapped Mr. Marvel's shoulder smartly. Mr. Marvel gave a yelp of terror at the touch. "I don't want to betray you," said Mr. Marvel, edging away from the direction of the fingers. "Don't you go a-thinking that, whatever you do. All I want to do is to help you—just tell me what I got to do. (*Lord!*) Whatever you want done, that I'm most willing to do."

## X. Mr. Marvel's Visit to Iping

After the first gusty panic had spent itself Iping became argumentative. Scepticism suddenly reared its head—rather nervous scepticism, not at all assured of its back, but scepticism nevertheless. It is so much easier not to believe in an invisible man; and those who had actually seen him dissolve into air, or felt the strength of his arm, could be counted on the fingers of two hands. And of these witnesses Mr. Wadgers was presently missing, having retired impregnably behind the bolts and bars of his own house, and Jaffers was lying stunned in the parlour of the "Coach and Horses." Great and strange ideas transcending experience often have less effect upon men and women than smaller, more tangible considerations. Iping was gay with bunting, and everybody was in gala dress. Whit Monday had been looked forward to for a month or more. By the afternoon even those who believed in the Unseen were beginning to resume their little amusements in a tentative fashion, on the supposition that he had quite gone away, and with the sceptics he was already a jest. But people, sceptics and believers alike, were remarkably sociable all that day.

Haysman's meadow was gay with a tent, in which Mrs. Bunting and other ladies were preparing tea, while, without, the Sunday-school children ran races and played games under the noisy guidance of the curate and the Misses Cuss and Sackbut. No doubt there was a slight uneasiness in the air, but people for the most part had the sense to conceal whatever imaginative qualms they experienced. On the village green an inclined strong [rope?], down which, clinging the while to a pulley-swung handle, one could be hurled violently against a sack at the other end, came in for considerable favour among the adolescents, as also did the swings and the cocoanut shies. There was also promenading, and the steam organ attached to a small roundabout filled the air with a pungent flavour of oil and with equally pungent music. Members of the club, who had attended church in the morning, were splendid in badges of pink and green, and some of the gayer-minded had also adorned their bowler hats with brilliant-coloured favours of ribbon. Old Fletcher, whose conceptions of holiday-making were severe, was visible through the jasmine about his window or through the open door (whichever way you chose to look), poised delicately on a plank supported on two chairs, and whitewashing the ceiling of his front room.

About four o'clock a stranger entered the village from the direction of the downs. He was a short, stout person in an extraordinarily shabby top hat, and he appeared to be very much out of breath. His cheeks were alternately limp and tightly puffed. His mottled face was apprehensive, and he moved with a sort of reluctant alacrity. He turned the corner of the church, and directed his way to the "Coach and Horses." Among others old Fletcher remembers seeing him, and indeed the old gentleman was so struck by his peculiar agitation that he inadvertently allowed a quantity of whitewash to run down the brush into the sleeve of his coat while regarding him.

This stranger, to the perceptions of the proprietor of the cocoanut shy, appeared to be talking to himself, and Mr. Huxter remarked the same thing. He stopped at the foot of the "Coach and Horses" steps, and, according to Mr. Huxter, appeared to undergo a severe internal struggle before he could induce himself to enter the house. Finally he marched up the steps, and was seen by Mr. Huxter to turn to the left and open the door of the parlour. Mr. Huxter heard voices from within the room and from the bar apprising the man of his error. "That room's private!" said Hall, and the stranger shut the door clumsily and went into the bar.

In the course of a few minutes he reappeared, wiping his lips with the back of his hand with an air of quiet satisfaction that somehow impressed Mr. Huxter as assumed. He stood looking about him for some moments, and then Mr. Huxter saw him walk in an oddly furtive manner towards the gates of the yard, upon which the parlour window opened. The stranger, after some hesitation, leant against one of the gate-posts, produced a short clay pipe, and prepared to fill it. His fingers trembled while doing so. He lit it clumsily, and folding his arms



began to smoke in a languid attitude, an attitude which his occasional glances up the yard altogether belied.

All this Mr. Huxter saw over the canisters of the tobacco window, and the singularity of the man's behaviour prompted him to maintain his observation.

Presently the stranger stood up abruptly and put his pipe in his pocket. Then he vanished into the yard. Forthwith Mr. Huxter, conceiving he was witness of some petty larceny, leapt round his counter and ran out into the road to intercept the thief. As he did so, Mr. Marvel reappeared, his hat askew, a big bundle in a blue table-cloth in one hand, and three books tied together—as it proved afterwards with the Vicar's braces—in the other. Directly he saw Huxter he gave a sort of gasp, and turning sharply to the left, began to run. "Stop, thief!" cried Huxter, and set off after him. Mr. Huxter's sensations were vivid but brief. He saw the man just before him and spurting briskly for the church corner and the hill road. He saw the village flags and festivities beyond, and a face or so turned towards him. He bawled, "Stop!" again. He had hardly gone ten strides before his shin was caught in some mysterious fashion, and he was no longer running, but flying with inconceivable rapidity through the air. He saw the ground suddenly close to his face. The world seemed to splash into a million whirling specks of light, and subsequent proceedings interested him no more.

340

## XI. In the "Coach and Horses"

Now in order clearly to understand what had happened in the inn, it is necessary to go back to the moment when Mr. Marvel first came into view of Mr. Huxter's window.

At that precise moment Mr. Cuss and Mr. Bunting were in the parlour. They were seriously investigating the strange occurrences of the morning, and were, with Mr. Hall's permission, making a thorough examination of the Invisible Man's belongings. Jaffers had partially recovered from his fall and had gone home in the charge of his sympathetic friends. The stranger's scattered garments had been removed by Mrs. Hall and the room tidied up. And on the table under the window where the stranger had been wont to work, Cuss had hit almost at once on three big books in manuscript labelled "Diary."

"Diary!" said Cuss, putting the three books on the table. "Now, at any rate, we shall learn something." The Vicar stood with his hands on the table.

"Diary," repeated Cuss, sitting down, putting two volumes to support the third, and opening it. "H'm—no name on the fly-leaf. Bother!—cypher. And figures."

The vicar came round to look over his shoulder.

Cuss turned the pages over with a face suddenly disappointed. "I'm—dear me! It's all cypher, Bunting."

"There are no diagrams?" asked Mr. Bunting. "No illustrations throwing light —"

"See for yourself," said Mr. Cuss. "Some of it's mathematical and some of it's Russian or some such language (to judge by the letters), and some of it's Greek. Now the Greek I thought *you*—"

"Of course," said Mr. Bunting, taking out and wiping his spectacles and feeling suddenly very uncomfortable—for he had no Greek left in his mind worth talking about; "yes—the Greek, of course, may furnish a clue."

"I'll find you a place."

350

"I'd rather glance through the volumes first," said Mr. Bunting, still wiping. "A general impression first, Cuss, and *then*, you know, we can go looking for clues."

He coughed, put on his glasses, arranged them fastidiously, coughed again, and wished something would happen to avert the seemingly inevitable exposure. Then he took the volume Cuss handed him in a leisurely manner. And then something did happen.

The door opened suddenly.

Both gentlemen started violently, looked round, and were relieved to see a sporadically rosy face beneath a furry silk hat. "Tap?" asked the face, and stood staring.

"No," said both gentlemen at once.

355

"Over the other side, my man," said Mr. Bunting. And "Please shut that door," said Mr. Cuss, irritably.

"All right," said the intruder, as it seemed in a low voice curiously different from the huskiness of its first inquiry. "Right you are," said the intruder in the former voice. "Stand clear!" and he vanished and closed the door.

"A sailor, I should judge," said Mr. Bunting. "Amusing fellows, they are. Stand clear! indeed. A nautical term, referring to his getting back out of the room, I suppose."

"I daresay so," said Cuss. "My nerves are all loose to-day. It quite made me jump—the door opening like that."

Mr. Bunting smiled as if he had not jumped. "And now," he said with a sigh, "these books."

360

Someone sniffed as he did so.

"One thing is indisputable," said Bunting, drawing up a chair next to that of Cuss. "There certainly have been very strange things happen in Iping during the last few days—very strange. I cannot of course believe in this absurd invisibility story—"

"It's incredible," said Cuss—"incredible. But the fact remains that I saw—I certainly saw right down his sleeve—"

"But did you—are you sure? Suppose a mirror, for instance— hallucinations are so easily produced. I don't know if you have ever seen a really good conjuror —"

"I won't argue again," said Cuss. "We've thrashed that out, Bunting. And just now there's these books—Ah! here's some of what I take to be Greek! Greek letters certainly."

365

He pointed to the middle of the page. Mr. Bunting flushed slightly and brought his face nearer, apparently finding some difficulty with his glasses. Suddenly he became aware of a strange feeling at the nape of his neck. He tried to raise his head, and encountered an immovable resistance. The feeling was a curious pressure, the grip of a heavy, firm hand, and it bore his chin irresistibly to the table. "Don't move, little men," whispered a voice, "or I'll brain you both!" He looked into the face of Cuss, close to his own, and each saw a horrified reflection of his own sickly astonishment.

"I'm sorry to handle you so roughly," said the Voice, "but it's unavoidable."

"Since when did you learn to pry into an investigator's private memoranda," said the Voice; and two chins struck the table simultaneously, and two sets of teeth rattled.

"Since when did you learn to invade the private rooms of a man in misfortune?" and the concussion was repeated.

"Where have they put my clothes?"

370

"Listen," said the Voice. "The windows are fastened and I've taken the key out of the door. I am a fairly strong man, and I have the poker handy—besides being invisible. There's not the slightest doubt that I could kill you both and get away quite easily if I wanted to—do you understand? Very well. If I let you go will you promise not to try any nonsense and do what I tell you?"

The vicar and the doctor looked at one another, and the doctor pulled a face. "Yes," said Mr. Bunting, and the doctor repeated it. Then the pressure on the necks relaxed, and the doctor and the vicar sat up, both very red in the face and wriggling their heads.

"Please keep sitting where you are," said the Invisible Man. "Here's the poker, you see."

"When I came into this room," continued the Invisible Man, after presenting the poker to the tip of the nose of each of his visitors, "I did not expect to find it occupied, and I expected to find, in addition to my books of memoranda, an outfit of clothing. Where is it? No—don't rise. I can see it's gone. Now, just at present, though the days are quite warm enough for an invisible man to run about stark, the evenings are quite chilly. I want clothing—and other accommodation; and I must also have those three books."

## XII. The Invisible Man Loses His Temper

It is unavoidable that at this point the narrative should break off again, for a certain very painful reason that will presently be apparent. While these things were going on in the parlour, and while Mr. Huxter was watching Mr. Marvel smoking his pipe against the gate, not a dozen yards away were Mr. Hall and Teddy Henfrey discussing in a state of cloudy puzzlement the one Iping topic.

375

Suddenly there came a violent thud against the door of the parlour, a sharp cry, and then—silence.

"Hul-lo!" said Teddy Henfrey.

"Hul-lo!" from the Tap.

Mr. Hall took things in slowly but surely. "That ain't right," he said, and came round from behind the bar towards the parlour door.

He and Teddy approached the door together, with intent faces. Their eyes considered. "Summat wrong," said Hall, and Henfrey nodded agreement. Whiffs of an unpleasant chemical odour met them, and there was a muffled sound of conversation, very rapid and subdued. 380

"You all right thur?" asked Hall, rapping.

The muttered conversation ceased abruptly, for a moment silence, then the conversation was resumed, in hissing whispers, then a sharp cry of "No! no, you don't!" There came a sudden motion and the oversetting of a chair, a brief struggle. Silence again.

"What the dooce?" exclaimed Henfrey, *sotto voce*.

"You—all—right thur?" asked Mr. Hall, sharply, again.

The Vicar's voice answered with a curious jerking intonation: "Quite ri-right. Please don't—interrupt." 385

"Odd!" said Mr. Henfrey.

"Odd!" said Mr. Hall.

"Says, 'Don't interrupt,'" said Henfrey.

"I heerd'n," said Hall.

"And a sniff," said Henfrey. 390

They remained listening. The conversation was rapid and subdued. "I *can't*," said Mr. Bunting, his voice rising; "I tell you, sir, I *will* not."

"What was that?" asked Henfrey.

"Says he wi' nart," said Hall. "Warn't speaking to us, wuz he?"

"Disgraceful!" said Mr. Bunting, within.

"Disgraceful," said Mr. Henfrey. "I heard it—distinct." 395

"Who's that speaking now?" asked Henfrey.

"Mr. Cuss, I s'pose," said Hall. "Can you hear—anything?"

Silence. The sounds within indistinct and perplexing.

"Sounds like throwing the table-cloth about," said Hall.

Mrs. Hall appeared behind the bar. Hall made gestures of silence and invitation. This aroused Mrs. Hall's wifely opposition. "What yer listenin' there for, Hall?" she asked. "Ain't you nothin' better to do—busy day like this?" 400

Hall tried to convey everything by grimaces and dumb show, but Mrs. Hall was obdurate. She raised her voice. So Hall and Henfrey, rather crestfallen, tiptoed back to the bar, gesticulating to explain to her.

At first she refused to see anything in what they had heard at all. Then she insisted on Hall keeping silence, while Henfrey told her his story. She was inclined to think the whole business nonsense—perhaps they were just moving the furniture about. "I heerd'n say 'disgraceful'; *that* I did," said Hall.

"I heerd that, Mrs. Hall," said Henfrey.

"Like as not—" began Mrs. Hall.

"Hsh!" said Mr. Teddy Henfrey. "Didn't I hear the window?"

405

"What window?" asked Mrs. Hall.

"Parlour window," said Henfrey.

Everyone stood listening intently. Mrs. Hall's eyes, directed straight before her, saw without seeing the brilliant oblong of the inn door, the road white and vivid, and Huxter's shop-front blistering in the June sun. Abruptly Huxter's door opened and Huxter appeared, eyes staring with excitement, arms gesticulating. "Yap!" cried Huxter. "Stop thief!" and he ran obliquely across the oblong towards the yard gates, and vanished.

Simultaneously came a tumult from the parlour, and a sound of windows being closed.

Hall, Henfrey, and the human contents of the tap rushed out at once pell-mell into the street. They saw someone whisk round the corner towards the road, and Mr. Huxter executing a complicated leap in the air that ended on his face and shoulder. Down the street people were standing astonished or running towards them.

410

Mr. Huxter was stunned. Henfrey stopped to discover this, but Hall and the two labourers from the Tap rushed at once to the corner, shouting incoherent things, and saw Mr. Marvel vanishing by the corner of the church wall. They appear to have jumped to the impossible conclusion that this was the Invisible Man suddenly become visible, and set off at once along the lane in pursuit. But Hall had hardly run a dozen yards before he gave a loud shout of astonishment and went flying headlong sideways, clutching one of the labourers and bringing him to the ground. He had been charged just as one charges a man at football. The second labourer came round in a circle, stared, and conceiving that Hall had tumbled over of his own accord, turned to resume the pursuit, only to be tripped by the ankle just as Huxter had been. Then, as the first labourer struggled to his feet, he was kicked sideways by a blow that might have felled an ox.

As he went down, the rush from the direction of the village green came round the corner. The first to appear was the proprietor of the cocoanut shy, a burly man in a blue jersey. He was astonished to see the lane empty save for three men sprawling absurdly on the ground. And then something happened to his rear-most foot, and he went headlong and rolled sideways just in time to graze the feet of his brother and partner, following headlong. The two were then kicked, knelt on, fallen over, and cursed by quite a number of over-hasty people.

Now when Hall and Henfrey and the labourers ran out of the house, Mrs. Hall, who had been disciplined by years of experience, remained in the bar next the till. And suddenly the parlour door was opened, and Mr. Cuss appeared, and without glancing at her rushed at once down the steps toward the corner. "Hold him!" he cried. "Don't let him drop that parcel."

He knew nothing of the existence of Marvel. For the Invisible Man had handed over the books and bundle in the yard. The face of Mr. Cuss was angry

and resolute, but his costume was defective, a sort of limp white kilt that could only have passed muster in Greece. "Hold him!" he bawled. "He's got my trousers! And every stitch of the Vicar's clothes!"

"Tend to him in a minute!" he cried to Henfrey as he passed the prostrate Huxter, and, coming round the corner to join the tumult, was promptly knocked off his feet into an indecorous sprawl. Somebody in full flight trod heavily on his finger. He yelled, struggled to regain his feet, was knocked against and thrown on all fours again, and became aware that he was involved not in a capture, but a rout. Everyone was running back to the village. He rose again and was hit severely behind the ear. He staggered and set off back to the "Coach and Horses" forthwith, leaping over the deserted Huxter, who was now sitting up, on his way. 415

Behind him as he was halfway up the inn steps he heard a sudden yell of rage, rising sharply out of the confusion of cries, and a sounding smack in someone's face. He recognised the voice as that of the Invisible Man, and the note was that of a man suddenly infuriated by a painful blow.

In another moment Mr. Cuss was back in the parlour. "He's coming back, Bunting!" he said, rushing in. "Save yourself!"

Mr. Bunting was standing in the window engaged in an attempt to clothe himself in the hearth-rug and a *West Surrey Gazette*. "Who's coming?" he said, so startled that his costume narrowly escaped disintegration.

"Invisible Man," said Cuss, and rushed on to the window. "We'd better clear out from here! He's fighting mad! Mad!"

In another moment he was out in the yard. 420

"Good heavens!" said Mr. Bunting, hesitating between two horrible alternatives. He heard a frightful struggle in the passage of the inn, and his decision was made. He clambered out of the window, adjusted his costume hastily, and fled up the village as fast as his fat little legs would carry him.

From the moment when the Invisible Man screamed with rage and Mr. Bunting made his memorable flight up the village, it became impossible to give a consecutive account of affairs in Iping. Possibly the Invisible Man's original intention was simply to cover Marvel's retreat with the clothes and books. But his temper, at no time very good, seems to have gone completely at some chance blow, and forthwith he set to smiting and overthrowing, for the mere satisfaction of hurting.

You must figure the street full of running figures, of doors slamming and fights for hiding-places. You must figure the tumult suddenly striking on the unstable equilibrium of old Fletcher's planks and two chairs—with cataclysmic results. You must figure an appalled couple caught dismally in a swing. And then the whole tumultuous rush has passed and the Iping street with its gauds and flags is deserted save for the still raging unseen, and littered with cocoanuts, overthrown canvas screens, and the scattered stock in trade of a sweetstuff stall. Everywhere there is a sound of closing shutters and shoving bolts, and the only visible humanity is an occasional flitting eye under a raised eyebrow in the

corner of a window pane.

The Invisible Man amused himself for a little while by breaking all the windows in the "Coach and Horses," and then he thrust a street lamp through the parlour window of Mrs. Gribble. He it must have been who cut the telegraph wire to Adderdean just beyond Higgins' cottage on the Adderdean road. And after that, as his peculiar qualities allowed, he passed out of human perceptions altogether, and he was neither heard, seen, nor felt in Iping any more. He vanished absolutely.

But it was the best part of two hours before any human being ventured out again into the desolation of Iping street.

425

### XIII. Mr. Marvel Discusses His Resignation

When the dusk was gathering and Iping was just beginning to peep timorously forth again upon the shattered wreckage of its Bank Holiday, a short, thick-set man in a shabby silk hat was marching painfully through the twilight behind the beechwoods on the road to Bramblehurst. He carried three books bound together by some sort of ornamental elastic ligature, and a bundle wrapped in a blue table-cloth. His rubicund face expressed consternation and fatigue; he appeared to be in a spasmodic sort of hurry. He was accompanied by a voice other than his own, and ever and again he winced under the touch of unseen hands.

"If you give me the slip again," said the Voice, "if you attempt to give me the slip again—"

"Lord!" said Mr. Marvel. "That shoulder's a mass of bruises as it is."

"On my honour," said the Voice, "I will kill you."

"I didn't try to give you the slip," said Marvel, in a voice that was not far remote from tears. "I swear I didn't. I didn't know the blessed turning, that was all! How the devil was I to know the blessed turning? As it is, I've been knocked about—"

430

"You'll get knocked about a great deal more if you don't mind," said the Voice, and Mr. Marvel abruptly became silent. He blew out his cheeks, and his eyes were eloquent of despair.

"It's bad enough to let these floundering yokels explode my little secret, without *your* cutting off with my books. It's lucky for some of them they cut and ran when they did! Here am I ... No one knew I was invisible! And now what am I to do?"

"What am *I* to do?" asked Marvel, *sotto voce*.

"It's all about. It will be in the papers! Everybody will be looking for me; everyone on their guard—" The Voice broke off into vivid curses and ceased.

The despair of Mr. Marvel's face deepened, and his pace slackened.

435

"Go on!" said the Voice.

Mr. Marvel's face assumed a greyish tint between the ruddier patches.

"Don't drop those books, stupid," said the Voice, sharply—overtaking him.

"The fact is," said the Voice, "I shall have to make use of you.... You're a poor tool, but I must."

"I'm a *miserable* tool," said Marvel.

440

"You are," said the Voice.

"I'm the worst possible tool you could have," said Marvel.

"I'm not strong," he said after a discouraging silence.

"I'm not over strong," he repeated.

"No?"

445

"And my heart's weak. That little business—I pulled it through, of course—but bless you! I could have dropped."

"Well?"

"I haven't the nerve and strength for the sort of thing you want."

"I'll stimulate you."

"I wish you wouldn't. I wouldn't like to mess up your plans, you know. But I might—out of sheer funk and misery."

450

"You'd better not," said the Voice, with quiet emphasis.

"I wish I was dead," said Marvel.

"It ain't justice," he said; "you must admit.... It seems to me I've a perfect right —"

"Get on!" said the Voice.

Mr. Marvel mended his pace, and for a time they went in silence again.

455

"It's devilish hard," said Mr. Marvel.

This was quite ineffectual. He tried another tack.

"What do I make by it?" he began again in a tone of unendurable wrong.

"Oh! *shut up!*" said the Voice, with sudden amazing vigour. "I'll see to you all right. You do what you're told. You'll do it all right. You're a fool and all that, but you'll do—"

"I tell you, sir, I'm not the man for it. Respectfully—but it *is* so—"

460

"If you don't shut up I shall twist your wrist again," said the Invisible Man. "I want to think."

Presently two oblongs of yellow light appeared through the trees, and the square tower of a church loomed through the gloaming. "I shall keep my hand on your shoulder," said the Voice, "all through the village. Go straight through and try no foolery. It will be the worse for you if you do."

"I know that," sighed Mr. Marvel, "I know all that."

The unhappy-looking figure in the obsolete silk hat passed up the street of the little village with his burdens, and vanished into the gathering darkness beyond the lights of the windows.

#### XIV. At Port Stowe

Ten o'clock the next morning found Mr. Marvel, unshaven, dirty, and travel-

465



stained, sitting with the books beside him and his hands deep in his pockets, looking very weary, nervous, and uncomfortable, and inflating his cheeks at infrequent intervals, on the bench outside a little inn on the outskirts of Port Stowe. Beside him were the books, but now they were tied with string. The bundle had been abandoned in the pine-woods beyond Bramblehurst, in accordance with a change in the plans of the Invisible Man. Mr. Marvel sat on the bench, and although no one took the slightest notice of him, his agitation remained at fever heat. His hands would go ever and again to his various pockets with a curious nervous fumbling.

When he had been sitting for the best part of an hour, however, an elderly mariner, carrying a newspaper, came out of the inn and sat down beside him. "Pleasant day," said the mariner.

Mr. Marvel glanced about him with something very like terror. "Very," he said. "Just seasonable weather for the time of year," said the mariner, taking no denial.

"Quite," said Mr. Marvel.

The mariner produced a toothpick, and (saving his regard) was engrossed thereby for some minutes. His eyes meanwhile were at liberty to examine Mr. Marvel's dusty figure, and the books beside him. As he had approached Mr. Marvel he had heard a sound like the dropping of coins into a pocket. He was struck by the contrast of Mr. Marvel's appearance with this suggestion of opulence. Thence his mind wandered back again to a topic that had taken a curiously firm hold of his imagination.

"Books?" he said suddenly, noisily finishing with the toothpick.

Mr. Marvel started and looked at them. "Oh, yes," he said. "Yes, they're books."

"There's some extra-ordinary things in books," said the mariner.

"I believe you," said Mr. Marvel.

"And some extra-ordinary things out of 'em," said the mariner.

"True likewise," said Mr. Marvel. He eyed his interlocutor, and then glanced about him.

"There's some extra-ordinary things in newspapers, for example," said the mariner.

"There are."

"In *this* newspaper," said the mariner.

"Ah!" said Mr. Marvel.

"There's a story," said the mariner, fixing Mr. Marvel with an eye that was firm and deliberate; "there's a story about an Invisible Man, for instance."

Mr. Marvel pulled his mouth askew and scratched his cheek and felt his ears glowing. "What will they be writing next?" he asked faintly. "Ostria, or America?"

"Neither," said the mariner. "*Here*."

"Lord!" said Mr. Marvel, starting.

"When I say *here*," said the mariner, to Mr. Marvel's intense relief, "I don't of

course mean here in this place, I mean hereabouts."

"An Invisible Man!" said Mr. Marvel. "And what's *he* been up to?"

"Everything," said the mariner, controlling Marvel with his eye, and then amplifying, "every—blessed—thing."

"I ain't seen a paper these four days," said Marvel.

"Iping's the place he started at," said the mariner.

"In-*deed*!" said Mr. Marvel.

490

"He started there. And where he came from, nobody don't seem to know. Here it is: 'Pe-culiar Story from Iping.' And it says in this paper that the evidence is extra-ordinary strong—extra-ordinary."

"Lord!" said Mr. Marvel.

"But then, it's an extra-ordinary story. There is a clergyman and a medical gent witnesses—saw 'im all right and proper—or leastways didn't see 'im. He was staying, it says, at the 'Coach an' Horses,' and no one don't seem to have been aware of his misfortune, it says, aware of his misfortune, until in an Altercation in the inn, it says, his bandages on his head was torn off. It was then ob-served that his head was invisible. Attempts were At Once made to secure him, but casting off his garments, it says, he succeeded in escaping, but not until after a desperate struggle, in which he had inflicted serious injuries, it says, on our worthy and able constable, Mr. J. A. Jaffers. Pretty straight story, eh? Names and everything."

"Lord!" said Mr. Marvel, looking nervously about him, trying to count the money in his pockets by his unaided sense of touch, and full of a strange and novel idea. "It sounds most astonishing."

"Don't it? Extra-ordinary, *I* call it. Never heard tell of Invisible Men before, I haven't, but nowadays one hears such a lot of extra-ordinary things—that—"

495

"That all he did?" asked Marvel, trying to seem at his ease.

"It's enough, ain't it?" said the mariner.

"Didn't go Back by any chance?" asked Marvel. "Just escaped and that's all, eh?"

"All!" said the mariner. "Why!—ain't it enough?"

"Quite enough," said Marvel.

500

"I should think it was enough," said the mariner. "I should think it was enough."

"He didn't have any pals—it don't say he had any pals, does it?" asked Mr. Marvel, anxious.

"Ain't one of a sort enough for you?" asked the mariner. "No, thank Heaven, as one might say, he didn't."

He nodded his head slowly. "It makes me regular uncomfortable, the bare thought of that chap running about the country! He is at present At Large, and from certain evidence it is supposed that he has—taken—*took*, I suppose they mean—the road to Port Stowe. You see we're right *in* it! None of your American wonders, this time. And just think of the things he might do! Where'd you be, if

he took a drop over and above, and had a fancy to go for you? Suppose he wants to rob—who can prevent him? He can trespass, he can burgle, he could walk through a cordon of policemen as easy as me or you could give the slip to a blind man! Easier! For these here blind chaps hear uncommon sharp, I'm told. And wherever there was liquor he fancied—"

"He's got a tremenjous advantage, certainly," said Mr. Marvel. "And—well..."

505

"You're right," said the mariner. "He *has*."

All this time Mr. Marvel had been glancing about him intently, listening for faint footfalls, trying to detect imperceptible movements. He seemed on the point of some great resolution. He coughed behind his hand.

He looked about him again, listened, bent towards the mariner, and lowered his voice: "The fact of it is—I happen—to know just a thing or two about this Invisible Man. From private sources."

"Oh!" said the mariner, interested. "*You*?"

"Yes," said Mr. Marvel. "Me."

510

"Indeed!" said the mariner. "And may I ask—"

"You'll be astonished," said Mr. Marvel behind his hand. "It's tremenjous."

"Indeed!" said the mariner.

"The fact is," began Mr. Marvel eagerly in a confidential undertone. Suddenly his expression changed marvellously. "Ow!" he said. He rose stiffly in his seat. His face was eloquent of physical suffering. "Wow!" he said.

"What's up?" said the mariner, concerned.

515

"Toothache," said Mr. Marvel, and put his hand to his ear. He caught hold of his books. "I must be getting on, I think," he said. He edged in a curious way along the seat away from his interlocutor. "But you was just a-going to tell me about this here Invisible Man!" protested the mariner. Mr. Marvel seemed to consult with himself. "Hoax," said a Voice. "It's a hoax," said Mr. Marvel.

"But it's in the paper," said the mariner.

"Hoax all the same," said Marvel. "I know the chap that started the lie. There ain't no Invisible Man whatsoever—Blimey."

"But how 'bout this paper? D'you mean to say—?"

"Not a word of it," said Marvel, stoutly.

520

The mariner stared, paper in hand. Mr. Marvel jerkily faced about. "Wait a bit," said the mariner, rising and speaking slowly, "D'you mean to say—?"

"I do," said Mr. Marvel.

"Then why did you let me go on and tell you all this blarsted stuff, then? What d'yer mean by letting a man make a fool of himself like that for? Eh?"

Mr. Marvel blew out his cheeks. The mariner was suddenly very red indeed; he clenched his hands. "I been talking here this ten minutes," he said; "and you, you little pot-bellied, leathery-faced son of an old boot, couldn't have the elementary manners—"

"Don't you come bandying words with *me*," said Mr. Marvel.

525

"Bandyng words! I'm a jolly good mind—"

"Come up," said a Voice, and Mr. Marvel was suddenly whirled about and started marching off in a curious spasmodic manner. "You'd better move on," said the mariner. "Who's moving on?" said Mr. Marvel. He was receding obliquely with a curious hurrying gait, with occasional violent jerks forward. Some way along the road he began a muttered monologue, protests and recriminations.

"Silly devil!" said the mariner, legs wide apart, elbows akimbo, watching the receding figure. "I'll show you, you silly ass—hoaxing *me*! It's here—on the paper!"

Mr. Marvel retorted incoherently and, receding, was hidden by a bend in the road, but the mariner still stood magnificent in the midst of the way, until the approach of a butcher's cart dislodged him. Then he turned himself towards Port Stowe. "Full of extra-ordinary asses," he said softly to himself. "Just to take me down a bit—that was his silly game—It's on the paper!"

And there was another extraordinary thing he was presently to hear, that had happened quite close to him. And that was a vision of a "fist full of money" (no less) travelling without visible agency, along by the wall at the corner of St. Michael's Lane. A brother mariner had seen this wonderful sight that very morning. He had snatched at the money forthwith and had been knocked headlong, and when he had got to his feet the butterfly money had vanished. Our mariner was in the mood to believe anything, he declared, but that was a bit *too* stiff. Afterwards, however, he began to think things over.

530

The story of the flying money was true. And all about that neighbourhood, even from the august London and Country Banking Company, from the tills of shops and inns—doors standing that sunny weather entirely open—money had been quietly and dexterously making off that day in handfuls and rouleaux, floating quietly along by walls and shady places, dodging quickly from the approaching eyes of men. And it had, though no man had traced it, invariably ended its mysterious flight in the pocket of that agitated gentleman in the obsolete silk hat, sitting outside the little inn on the outskirts of Port Stowe.

It was ten days after—and indeed only when the Burdock story was already old—that the mariner collated these facts and began to understand how near he had been to the wonderful Invisible Man.

## XV. The Man Who Was Running

In the early evening time Dr. Kemp was sitting in his study in the belvedere on the hill overlooking Burdock. It was a pleasant little room, with three windows—north, west, and south—and bookshelves covered with books and scientific publications, and a broad writing-table, and, under the north window, a microscope, glass slips, minute instruments, some cultures, and scattered bottles of reagents. Dr. Kemp's solar lamp was lit, albeit the sky was still bright with the sunset light, and his blinds were up because there was no offence of peering

outsiders to require them pulled down. Dr. Kemp was a tall and slender young man, with flaxen hair and a moustache almost white, and the work he was upon would earn him, he hoped, the fellowship of the Royal Society, so highly did he think of it.

And his eye, presently wandering from his work, caught the sunset blazing at the back of the hill that is over against his own. For a minute perhaps he sat, pen in mouth, admiring the rich golden colour above the crest, and then his attention was attracted by the little figure of a man, inky black, running over the hill-brow towards him. He was a shortish little man, and he wore a high hat, and he was running so fast that his legs verily twinkled.

"Another of those fools," said Dr. Kemp. "Like that ass who ran into me this morning round a corner, with the 'Visible Man a-coming, sir!' I can't imagine what possesses people. One might think we were in the thirteenth century." 535

He got up, went to the window, and stared at the dusky hillside, and the dark little figure tearing down it. "He seems in a confounded hurry," said Dr. Kemp, "but he doesn't seem to be getting on. If his pockets were full of lead, he couldn't run heavier."

"Spurred, sir," said Dr. Kemp.

In another moment the higher of the villas that had clambered up the hill from Burdock had occulted the running figure. He was visible again for a moment, and again, and then again, three times between the three detached houses that came next, and then the terrace hid him.

"Asses!" said Dr. Kemp, swinging round on his heel and walking back to his writing-table.

But those who saw the fugitive nearer, and perceived the abject terror on his perspiring face, being themselves in the open roadway, did not share in the doctor's contempt. By the man pounded, and as he ran he chinked like a well-filled purse that is tossed to and fro. He looked neither to the right nor the left, but his dilated eyes stared straight downhill to where the lamps were being lit, and the people were crowded in the street. And his ill-shaped mouth fell apart, and a glairy foam lay on his lips, and his breath came hoarse and noisy. All he passed stopped and began staring up the road and down, and interrogating one another with an inkling of discomfort for the reason of his haste. 540

And then presently, far up the hill, a dog playing in the road yelped and ran under a gate, and as they still wondered something—a wind—a pad, pad, pad,—a sound like a panting breathing, rushed by.

People screamed. People sprang off the pavement: It passed in shouts, it passed by instinct down the hill. They were shouting in the street before Marvel was halfway there. They were bolting into houses and slamming the doors behind them, with the news. He heard it and made one last desperate spurt. Fear came striding by, rushed ahead of him, and in a moment had seized the town.

"The Invisible Man is coming! The Invisible Man!"

The "Jolly Cricketers" is just at the bottom of the hill, where the tram-lines begin. The barman leant his fat red arms on the counter and talked of horses with an anaemic cabman, while a black-bearded man in grey snapped up biscuit and cheese, drank Burton, and conversed in American with a policeman off duty.

"What's the shouting about!" said the anaemic cabman, going off at a tangent, 545  
trying to see up the hill over the dirty yellow blind in the low window of the inn. Somebody ran by outside. "Fire, perhaps," said the barman.

Footsteps approached, running heavily, the door was pushed open violently, and Marvel, weeping and dishevelled, his hat gone, the neck of his coat torn open, rushed in, made a convulsive turn, and attempted to shut the door. It was held half open by a strap.

"Coming!" he bawled, his voice shrieking with terror. "He's coming. The 'Visible Man! After me! For Gawd's sake! 'Elp! 'Elp! 'Elp!"

"Shut the doors," said the policeman. "Who's coming? What's the row?" He went to the door, released the strap, and it slammed. The American closed the other door.

"Lemme go inside," said Marvel, staggering and weeping, but still clutching the books. "Lemme go inside. Lock me in—somewhere. I tell you he's after me. I give him the slip. He said he'd kill me and he will."

"*You're safe,*" said the man with the black beard. "The door's shut. What's it all 550  
about?"

"Lemme go inside," said Marvel, and shrieked aloud as a blow suddenly made the fastened door shiver and was followed by a hurried rapping and a shouting outside. "Hullo," cried the policeman, "who's there?" Mr. Marvel began to make frantic dives at panels that looked like doors. "He'll kill me—he's got a knife or something. For Gawd's sake—!"

"Here you are," said the barman. "Come in here." And he held up the flap of the bar.

Mr. Marvel rushed behind the bar as the summons outside was repeated. "Don't open the door," he screamed. "*Please don't open the door. Where shall I hide?*"

"This, this Invisible Man, then?" asked the man with the black beard, with one hand behind him. "I guess it's about time we saw him."

The window of the inn was suddenly smashed in, and there was a screaming 555  
and running to and fro in the street. The policeman had been standing on the settee staring out, craning to see who was at the door. He got down with raised eyebrows. "It's that," he said. The barman stood in front of the bar-parlour door which was now locked on Mr. Marvel, stared at the smashed window, and came round to the two other men.

Everything was suddenly quiet. "I wish I had my truncheon," said the policeman, going irresolutely to the door. "Once we open, in he comes. There's

no stopping him."

"Don't you be in too much hurry about that door," said the anaemic cabman, anxiously.

"Draw the bolts," said the man with the black beard, "and if he comes—" He showed a revolver in his hand.

"That won't do," said the policeman; "that's murder."

"I know what country I'm in," said the man with the beard. "I'm going to let off at his legs. Draw the bolts." 560

"Not with that blinking thing going off behind me," said the barman, craning over the blind.

"Very well," said the man with the black beard, and stooping down, revolver ready, drew them himself. Barman, cabman, and policeman faced about.

"Come in," said the bearded man in an undertone, standing back and facing the unbolted doors with his pistol behind him. No one came in, the door remained closed. Five minutes afterwards when a second cabman pushed his head in cautiously, they were still waiting, and an anxious face peered out of the bar-parlour and supplied information. "Are all the doors of the house shut?" asked Marvel. "He's going round—prowling round. He's as artful as the devil."

"Good Lord!" said the burly barman. "There's the back! Just watch them doors! I say—" He looked about him helplessly. The bar-parlour door slammed and they heard the key turn. "There's the yard door and the private door. The yard door—"

He rushed out of the bar. 565

In a minute he reappeared with a carving-knife in his hand. "The yard door was open!" he said, and his fat underlip dropped. "He may be in the house now!" said the first cabman.

"He's not in the kitchen," said the barman. "There's two women there, and I've stabbed every inch of it with this little beef slicer. And they don't think he's come in. They haven't noticed—"

"Have you fastened it?" asked the first cabman.

"I'm out of frocks," said the barman.

The man with the beard replaced his revolver. And even as he did so the flap of the bar was shut down and the bolt clicked, and then with a tremendous thud the catch of the door snapped and the bar-parlour door burst open. They heard Marvel squeal like a caught leveret, and forthwith they were clambering over the bar to his rescue. The bearded man's revolver cracked and the looking-glass at the back of the parlour starred and came smashing and tinkling down. 570

As the barman entered the room he saw Marvel, curiously crumpled up and struggling against the door that led to the yard and kitchen. The door flew open while the barman hesitated, and Marvel was dragged into the kitchen. There was a scream and a clatter of pans. Marvel, head down, and lugging back obstinately, was forced to the kitchen door, and the bolts were drawn.

Then the policeman, who had been trying to pass the barman, rushed in,

followed by one of the cabmen, gripped the wrist of the invisible hand that collared Marvel, was hit in the face and went reeling back. The door opened, and Marvel made a frantic effort to obtain a lodgment behind it. Then the cabman collared something. "I got him," said the cabman. The barman's red hands came clawing at the unseen. "Here he is!" said the barman.

Mr. Marvel, released, suddenly dropped to the ground and made an attempt to crawl behind the legs of the fighting men. The struggle blundered round the edge of the door. The voice of the Invisible Man was heard for the first time, yelling out sharply, as the policeman trod on his foot. Then he cried out passionately and his fists flew round like flails. The cabman suddenly whooped and doubled up, kicked under the diaphragm. The door into the bar-parlour from the kitchen slammed and covered Mr. Marvel's retreat. The men in the kitchen found themselves clutching at and struggling with empty air.

"Where's he gone?" cried the man with the beard. "Out?"

"This way," said the policeman, stepping into the yard and stopping.

575

A piece of tile whizzed by his head and smashed among the crockery on the kitchen table.

"I'll show him," shouted the man with the black beard, and suddenly a steel barrel shone over the policeman's shoulder, and five bullets had followed one another into the twilight whence the missile had come. As he fired, the man with the beard moved his hand in a horizontal curve, so that his shots radiated out into the narrow yard like spokes from a wheel.

A silence followed. "Five cartridges," said the man with the black beard. "That's the best of all. Four aces and a joker. Get a lantern, someone, and come and feel about for his body."

## XVII. Dr. Kemp's Visitor

Dr. Kemp had continued writing in his study until the shots aroused him. Crack, crack, crack, they came one after the other.

"Hullo!" said Dr. Kemp, putting his pen into his mouth again and listening. "Who's letting off revolvers in Burdock? What are the asses at now?"

580

He went to the south window, threw it up, and leaning out stared down on the network of windows, beaded gas-lamps and shops, with its black interstices of roof and yard that made up the town at night. "Looks like a crowd down the hill," he said, "by 'The Cricketers,'" and remained watching. Thence his eyes wandered over the town to far away where the ships' lights shone, and the pier glowed—a little illuminated, faceted pavilion like a gem of yellow light. The moon in its first quarter hung over the westward hill, and the stars were clear and almost tropically bright.

After five minutes, during which his mind had travelled into a remote speculation of social conditions of the future, and lost itself at last over the time dimension, Dr. Kemp roused himself with a sigh, pulled down the window again,



and returned to his writing desk.

It must have been about an hour after this that the front-door bell rang. He had been writing slackly, and with intervals of abstraction, since the shots. He sat listening. He heard the servant answer the door, and waited for her feet on the staircase, but she did not come. "Wonder what that was," said Dr. Kemp.

He tried to resume his work, failed, got up, went downstairs from his study to the landing, rang, and called over the balustrade to the housemaid as she appeared in the hall below. "Was that a letter?" he asked.

"Only a runaway ring, sir," she answered.

585

"I'm restless to-night," he said to himself. He went back to his study, and this time attacked his work resolutely. In a little while he was hard at work again, and the only sounds in the room were the ticking of the clock and the subdued shrillness of his quill, hurrying in the very centre of the circle of light his lampshade threw on his table.

It was two o'clock before Dr. Kemp had finished his work for the night. He rose, yawned, and went downstairs to bed. He had already removed his coat and vest, when he noticed that he was thirsty. He took a candle and went down to the dining-room in search of a syphon and whiskey.

Dr. Kemp's scientific pursuits have made him a very observant man, and as he recrossed the hall, he noticed a dark spot on the linoleum near the mat at the foot of the stairs. He went on upstairs, and then it suddenly occurred to him to ask himself what the spot on the linoleum might be. Apparently some subconscious element was at work. At any rate, he turned with his burden, went back to the hall, put down the syphon and whiskey, and bending down, touched the spot. Without any great surprise he found it had the stickiness and colour of drying blood.

He took up his burden again, and returned upstairs, looking about him and trying to account for the blood-spot. On the landing he saw something and stopped astonished. The door-handle of his own room was blood-stained.

He looked at his own hand. It was quite clean, and then he remembered that the door of his room had been open when he came down from his study, and that consequently he had not touched the handle at all. He went straight into his room, his face quite calm—perhaps a trifle more resolute than usual. His glance, wandering inquisitively, fell on the bed. On the counterpane was a mess of blood, and the sheet had been torn. He had not noticed this before because he had walked straight to the dressing-table. On the further side the bedclothes were depressed as if someone had been recently sitting there.

590

Then he had an odd impression that he had heard a low voice say, "Good Heavens!—Kemp!" But Dr. Kemp was no believer in voices.

He stood staring at the tumbled sheets. Was that really a voice? He looked about again, but noticed nothing further than the disordered and blood-stained bed. Then he distinctly heard a movement across the room, near the wash-hand stand. All men, however highly educated, retain some superstitious inklings. The

feeling that is called "eerie" came upon him. He closed the door of the room, came forward to the dressing-table, and put down his burdens. Suddenly, with a start, he perceived a coiled and blood-stained bandage of linen rag hanging in mid-air, between him and the wash-hand stand.

He stared at this in amazement. It was an empty bandage, a bandage properly tied but quite empty. He would have advanced to grasp it, but a touch arrested him, and a voice speaking quite close to him.

"Kemp!" said the Voice.

"Eh?" said Kemp, with his mouth open.

"Keep your nerve," said the Voice. "I'm an Invisible Man."

Kemp made no answer for a space, simply stared at the bandage. "Invisible Man," he said.

"I am an Invisible Man," repeated the Voice.

The story he had been active to ridicule only that morning rushed through Kemp's brain. He does not appear to have been either very much frightened or very greatly surprised at the moment. Realisation came later.

"I thought it was all a lie," he said. The thought uppermost in his mind was the reiterated arguments of the morning. "Have you a bandage on?" he asked.

"Yes," said the Invisible Man.

"Oh!" said Kemp, and then roused himself. "I say!" he said. "But this is nonsense. It's some trick." He stepped forward suddenly, and his hand, extended towards the bandage, met invisible fingers.

He recoiled at the touch and his colour changed.

"Keep steady, Kemp, for God's sake! I want help badly. Stop!"

The hand gripped his arm. He struck at it.

"Kemp!" cried the Voice. "Kemp! Keep steady!" and the grip tightened.

A frantic desire to free himself took possession of Kemp. The hand of the bandaged arm gripped his shoulder, and he was suddenly tripped and flung backwards upon the bed. He opened his mouth to shout, and the corner of the sheet was thrust between his teeth. The Invisible Man had him down grimly, but his arms were free and he struck and tried to kick savagely.

"Listen to reason, will you?" said the Invisible Man, sticking to him in spite of a pounding in the ribs. "By Heaven! you'll madden me in a minute!"

"Lie still, you fool!" bawled the Invisible Man in Kemp's ear.

Kemp struggled for another moment and then lay still.

"If you shout, I'll smash your face," said the Invisible Man, relieving his mouth.

"I'm an Invisible Man. It's no foolishness, and no magic. I really am an Invisible Man. And I want your help. I don't want to hurt you, but if you behave like a frantic rustic, I must. Don't you remember me, Kemp? Griffin, of University College?"

"Let me get up," said Kemp. "I'll stop where I am. And let me sit quiet for a minute."

595

600

605

610

He sat up and felt his neck.

"I am Griffin, of University College, and I have made myself invisible. I am just an ordinary man—a man you have known—made invisible." 615

"Griffin?" said Kemp.

"Griffin," answered the Voice. A younger student than you were, almost an albino, six feet high, and broad, with a pink and white face and red eyes, who won the medal for chemistry."

"I am confused," said Kemp. "My brain is rioting. What has this to do with Griffin?"

"I *am* Griffin."

Kemp thought. "It's horrible," he said. "But what devilry must happen to make a man invisible?" 620

"It's no devilry. It's a process, sane and intelligible enough—"

"It's horrible!" said Kemp. "How on earth—?"

"It's horrible enough. But I'm wounded and in pain, and tired ... Great God! Kemp, you are a man. Take it steady. Give me some food and drink, and let me sit down here."

Kemp stared at the bandage as it moved across the room, then saw a basket chair dragged across the floor and come to rest near the bed. It creaked, and the seat was depressed the quarter of an inch or so. He rubbed his eyes and felt his neck again. "This beats ghosts," he said, and laughed stupidly.

"That's better. Thank Heaven, you're getting sensible!" 625

"Or silly," said Kemp, and knuckled his eyes.

"Give me some whiskey. I'm near dead."

"It didn't feel so. Where are you? If I get up shall I run into you? *There!* all right. Whiskey? Here. Where shall I give it to you?"

The chair creaked and Kemp felt the glass drawn away from him. He let go by an effort; his instinct was all against it. It came to rest poised twenty inches above the front edge of the seat of the chair. He stared at it in infinite perplexity. "This is—this must be—hypnotism. You have suggested you are invisible."

"Nonsense," said the Voice. 630

"It's frantic."

"Listen to me."

"I demonstrated conclusively this morning," began Kemp, "that invisibility—"

"Never mind what you've demonstrated!—I'm starving," said the Voice, "and the night is chilly to a man without clothes."

"Food?" said Kemp. 635

The tumbler of whiskey tilted itself. "Yes," said the Invisible Man rapping it down. "Have you a dressing-gown?"

Kemp made some exclamation in an undertone. He walked to a wardrobe and produced a robe of dingy scarlet. "This do?" he asked. It was taken from him. It hung limp for a moment in mid-air, fluttered weirdly, stood full and decorous buttoning itself, and sat down in his chair. "Drawers, socks, slippers would be a

comfort," said the Unseen, curtly. "And food."

"Anything. But this is the insanest thing I ever was in, in my life!"

He turned out his drawers for the articles, and then went downstairs to ransack his larder. He came back with some cold cutlets and bread, pulled up a light table, and placed them before his guest. "Never mind knives," said his visitor, and a cutlet hung in mid-air, with a sound of gnawing.

"Invisible!" said Kemp, and sat down on a bedroom chair.

640

"I always like to get something about me before I eat," said the Invisible Man, with a full mouth, eating greedily. "Queer fancy!"

"I suppose that wrist is all right," said Kemp.

"Trust me," said the Invisible Man.

"Of all the strange and wonderful—"

"Exactly. But it's odd I should blunder into *your* house to get my bandaging. My first stroke of luck! Anyhow I meant to sleep in this house to-night. You must stand that! It's a filthy nuisance, my blood showing, isn't it? Quite a clot over there. Gets visible as it coagulates, I see. It's only the living tissue I've changed, and only for as long as I'm alive.... I've been in the house three hours."

645

"But how's it done?" began Kemp, in a tone of exasperation. "Confound it! The whole business—it's unreasonable from beginning to end."

"Quite reasonable," said the Invisible Man. "Perfectly reasonable."

He reached over and secured the whiskey bottle. Kemp stared at the devouring dressing gown. A ray of candle-light penetrating a torn patch in the right shoulder, made a triangle of light under the left ribs. "What were the shots?" he asked. "How did the shooting begin?"

"There was a real fool of a man—a sort of confederate of mine—curse him!—who tried to steal my money. *Has* done so."

"Is *he* invisible too?"

650

"No."

"Well?"

"Can't I have some more to eat before I tell you all that? I'm hungry—in pain. And you want me to tell stories!"

Kemp got up. "You didn't do any shooting?" he asked.

"Not me," said his visitor. "Some fool I'd never seen fired at random. A lot of them got scared. They all got scared at me. Curse them!—I say—I want more to eat than this, Kemp."

655

"I'll see what there is to eat downstairs," said Kemp. "Not much, I'm afraid."

After he had done eating, and he made a heavy meal, the Invisible Man demanded a cigar. He bit the end savagely before Kemp could find a knife, and cursed when the outer leaf loosened. It was strange to see him smoking; his mouth, and throat, pharynx and nares, became visible as a sort of whirling smoke cast.

"This blessed gift of smoking!" he said, and puffed vigorously. "I'm lucky to have fallen upon you, Kemp. You must help me. Fancy tumbling on you just

now! I'm in a devilish scrape—I've been mad, I think. The things I have been through! But we will do things yet. Let me tell you—"

He helped himself to more whiskey and soda. Kemp got up, looked about him, and fetched a glass from his spare room. "It's wild—but I suppose I may drink."

"You haven't changed much, Kemp, these dozen years. You fair men don't. Cool and methodical—after the first collapse. I must tell you. We will work together!" 660

"But how was it all done?" said Kemp, "and how did you get like this?"

"For God's sake, let me smoke in peace for a little while! And then I will begin to tell you."

But the story was not told that night. The Invisible Man's wrist was growing painful; he was feverish, exhausted, and his mind came round to brood upon his chase down the hill and the struggle about the inn. He spoke in fragments of Marvel, he smoked faster, his voice grew angry. Kemp tried to gather what he could.

"He was afraid of me, I could see that he was afraid of me," said the Invisible Man many times over. "He meant to give me the slip—he was always casting about! What a fool I was!

"The cur!" 665

"I should have killed him!"

"Where did you get the money?" asked Kemp, abruptly.

The Invisible Man was silent for a space. "I can't tell you to-night," he said.

He groaned suddenly and leant forward, supporting his invisible head on invisible hands. "Kemp," he said, "I've had no sleep for near three days, except a couple of dozes of an hour or so. I must sleep soon."

"Well, have my room—have this room." 670

"But how can I sleep? If I sleep—he will get away. Ugh! What does it matter?"

"What's the shot wound?" asked Kemp, abruptly.

"Nothing—scratch and blood. Oh, God! How I want sleep!"

"Why not?"

The Invisible Man appeared to be regarding Kemp. "Because I've a particular objection to being caught by my fellow-men," he said slowly. 675

Kemp started.

"Fool that I am!" said the Invisible Man, striking the table smartly. "I've put the idea into your head."

## XVIII. The Invisible Man Sleeps

Exhausted and wounded as the Invisible Man was, he refused to accept Kemp's word that his freedom should be respected. He examined the two windows of the bedroom, drew up the blinds and opened the sashes, to confirm Kemp's statement that a retreat by them would be possible. Outside the night was very quiet and still, and the new moon was setting over the down. Then he

examined the keys of the bedroom and the two dressing-room doors, to satisfy himself that these also could be made an assurance of freedom. Finally he expressed himself satisfied. He stood on the hearth rug and Kemp heard the sound of a yawn.

"I'm sorry," said the Invisible Man, "if I cannot tell you all that I have done to-night. But I am worn out. It's grotesque, no doubt. It's horrible! But believe me, Kemp, in spite of your arguments of this morning, it is quite a possible thing. I have made a discovery. I meant to keep it to myself. I can't. I must have a partner. And you.... We can do such things ... But to-morrow. Now, Kemp, I feel as though I must sleep or perish."

Kemp stood in the middle of the room staring at the headless garment. "I suppose I must leave you," he said. "It's—incredible. Three things happening like this, overturning all my preconceptions—would make me insane. But it's real! Is there anything more that I can get you?" 680

"Only bid me good-night," said Griffin.

"Good-night," said Kemp, and shook an invisible hand. He walked sideways to the door. Suddenly the dressing-gown walked quickly towards him. "Understand me!" said the dressing-gown. "No attempts to hamper me, or capture me! Or—"

Kemp's face changed a little. "I thought I gave you my word," he said.

Kemp closed the door softly behind him, and the key was turned upon him forthwith. Then, as he stood with an expression of passive amazement on his face, the rapid feet came to the door of the dressing-room and that too was locked. Kemp slapped his brow with his hand. "Am I dreaming? Has the world gone mad—or have I?"

He laughed, and put his hand to the locked door. "Barred out of my own bedroom, by a flagrant absurdity!" he said. 685

He walked to the head of the staircase, turned, and stared at the locked doors. "It's fact," he said. He put his fingers to his slightly bruised neck. "Undeniable fact!

"But—"

He shook his head hopelessly, turned, and went downstairs.

He lit the dining-room lamp, got out a cigar, and began pacing the room, ejaculating. Now and then he would argue with himself.

"Invisible!" he said. 690

"Is there such a thing as an invisible animal? ... In the sea, yes. Thousands—millions. All the larvae, all the little nauplii and tornarias, all the microscopic things, the jelly-fish. In the sea there are more things invisible than visible! I never thought of that before. And in the ponds too! All those little pond-life things—specks of colourless translucent jelly! But in air? No!

"It can't be.

"But after all—why not?

"If a man was made of glass he would still be visible."

His meditation became profound. The bulk of three cigars had passed into the 695

invisible or diffused as a white ash over the carpet before he spoke again. Then it was merely an exclamation. He turned aside, walked out of the room, and went into his little consulting-room and lit the gas there. It was a little room, because Dr. Kemp did not live by practice, and in it were the day's newspapers. The morning's paper lay carelessly opened and thrown aside. He caught it up, turned it over, and read the account of a "Strange Story from Iping" that the mariner at Port Stowe had spelt over so painfully to Mr. Marvel. Kemp read it swiftly.

"Wrapped up!" said Kemp. "Disguised! Hiding it! 'No one seems to have been aware of his misfortune.' What the devil is his game?"

He dropped the paper, and his eye went seeking. "Ah!" he said, and caught up the *St. James' Gazette*, lying folded up as it arrived. "Now we shall get at the truth," said Dr. Kemp. He rent the paper open; a couple of columns confronted him. "An Entire Village in Sussex goes Mad" was the heading.

"Good Heavens!" said Kemp, reading eagerly an incredulous account of the events in Iping, of the previous afternoon, that have already been described. Over the leaf the report in the morning paper had been reprinted.

He re-read it. "Ran through the streets striking right and left. Jaffers insensible. Mr. Huxter in great pain—still unable to describe what he saw. Painful humiliation—vicar. Woman ill with terror! Windows smashed. This extraordinary story probably a fabrication. Too good not to print—*cum grano!*"

He dropped the paper and stared blankly in front of him. "Probably a fabrication!" 700

He caught up the paper again, and re-read the whole business. "But when does the Tramp come in? Why the deuce was he chasing a tramp?"

He sat down abruptly on the surgical bench. "He's not only invisible," he said, "but he's mad! Homicidal!"

When dawn came to mingle its pallor with the lamp-light and cigar smoke of the dining-room, Kemp was still pacing up and down, trying to grasp the incredible.

He was altogether too excited to sleep. His servants, descending sleepily, discovered him, and were inclined to think that over-study had worked this ill on him. He gave them extraordinary but quite explicit instructions to lay breakfast for two in the belvedere study—and then to confine themselves to the basement and ground-floor. Then he continued to pace the dining-room until the morning's paper came. That had much to say and little to tell, beyond the confirmation of the evening before, and a very badly written account of another remarkable tale from Port Burdock. This gave Kemp the essence of the happenings at the "Jolly Cricketers," and the name of Marvel. "He has made me keep with him twenty-four hours," Marvel testified. Certain minor facts were added to the Iping story, notably the cutting of the village telegraph-wire. But there was nothing to throw light on the connexion between the Invisible Man and the Tramp; for Mr. Marvel had supplied no information about the three books, or the money with which he was lined. The incredulous tone had

vanished and a shoal of reporters and inquirers were already at work elaborating the matter.

Kemp read every scrap of the report and sent his housemaid out to get every one of the morning papers she could. These also he devoured. 705

"He is invisible!" he said. "And it reads like rage growing to mania! The things he may do! The things he may do! And he's upstairs free as the air. What on earth ought I to do?"

"For instance, would it be a breach of faith if—? No."

He went to a little untidy desk in the corner, and began a note. He tore this up half written, and wrote another. He read it over and considered it. Then he took an envelope and addressed it to "Colonel Adye, Port Burdock."

The Invisible Man awoke even as Kemp was doing this. He awoke in an evil temper, and Kemp, alert for every sound, heard his pattering feet rush suddenly across the bedroom overhead. Then a chair was flung over and the wash-hand stand tumbler smashed. Kemp hurried upstairs and rapped eagerly.

## XIX. Certain First Principles

"What's the matter?" asked Kemp, when the Invisible Man admitted him. 710

"Nothing," was the answer.

"But, confound it! The smash?"

"Fit of temper," said the Invisible Man. "Forgot this arm; and it's sore."

"You're rather liable to that sort of thing."

"I am." 715

Kemp walked across the room and picked up the fragments of broken glass. "All the facts are out about you," said Kemp, standing up with the glass in his hand; "all that happened in Iping, and down the hill. The world has become aware of its invisible citizen. But no one knows you are here."

The Invisible Man swore.

"The secret's out. I gather it was a secret. I don't know what your plans are, but of course I'm anxious to help you."

The Invisible Man sat down on the bed.

"There's breakfast upstairs," said Kemp, speaking as easily as possible, and he was delighted to find his strange guest rose willingly. Kemp led the way up the narrow staircase to the belvedere. 720

"Before we can do anything else," said Kemp, "I must understand a little more about this invisibility of yours." He had sat down, after one nervous glance out of the window, with the air of a man who has talking to do. His doubts of the sanity of the entire business flashed and vanished again as he looked across to where Griffin sat at the breakfast-table—a headless, handless dressing-gown, wiping unseen lips on a miraculously held serviette.

"It's simple enough—and credible enough," said Griffin, putting the serviette aside and leaning the invisible head on an invisible hand.



"No doubt, to you, but—" Kemp laughed.

"Well, yes; to me it seemed wonderful at first, no doubt. But now, great God! ... But we will do great things yet! I came on the stuff first at Chesilstowe."

"Chesilstowe?"

725

"I went there after I left London. You know I dropped medicine and took up physics? No; well, I did. *Light* fascinated me."

"Ah!"

"Optical density! The whole subject is a network of riddles—a network with solutions glimmering elusively through. And being but two-and-twenty and full of enthusiasm, I said, 'I will devote my life to this. This is worth while.' You know what fools we are at two-and-twenty?"

"Fools then or fools now," said Kemp.

"As though knowing could be any satisfaction to a man!"

730

"But I went to work—like a slave. And I had hardly worked and thought about the matter six months before light came through one of the meshes suddenly—blindingly! I found a general principle of pigments and refraction—a formula, a geometrical expression involving four dimensions. Fools, common men, even common mathematicians, do not know anything of what some general expression may mean to the student of molecular physics. In the books—the books that tramp has hidden—there are marvels, miracles! But this was not a method, it was an idea, that might lead to a method by which it would be possible, without changing any other property of matter—except, in some instances colours—to lower the refractive index of a substance, solid or liquid, to that of air—so far as all practical purposes are concerned."

"Phew!" said Kemp. "That's odd! But still I don't see quite ... I can understand that thereby you could spoil a valuable stone, but personal invisibility is a far cry."

"Precisely," said Griffin. "But consider, visibility depends on the action of the visible bodies on light. Either a body absorbs light, or it reflects or refracts it, or does all these things. If it neither reflects nor refracts nor absorbs light, it cannot of itself be visible. You see an opaque red box, for instance, because the colour absorbs some of the light and reflects the rest, all the red part of the light, to you. If it did not absorb any particular part of the light, but reflected it all, then it would be a shining white box. Silver! A diamond box would neither absorb much of the light nor reflect much from the general surface, but just here and there where the surfaces were favourable the light would be reflected and refracted, so that you would get a brilliant appearance of flashing reflections and translucencies—a sort of skeleton of light. A glass box would not be so brilliant, nor so clearly visible, as a diamond box, because there would be less refraction and reflection. See that? From certain points of view you would see quite clearly through it. Some kinds of glass would be more visible than others, a box of flint glass would be brighter than a box of ordinary window glass. A box of very thin common glass would be hard to see in a bad light, because it would absorb

hardly any light and refract and reflect very little. And if you put a sheet of common white glass in water, still more if you put it in some denser liquid than water, it would vanish almost altogether, because light passing from water to glass is only slightly refracted or reflected or indeed affected in any way. It is almost as invisible as a jet of coal gas or hydrogen is in air. And for precisely the same reason!"

"Yes," said Kemp, "that is pretty plain sailing."

"And here is another fact you will know to be true. If a sheet of glass is smashed, Kemp, and beaten into a powder, it becomes much more visible while it is in the air; it becomes at last an opaque white powder. This is because the powdering multiplies the surfaces of the glass at which refraction and reflection occur. In the sheet of glass there are only two surfaces; in the powder the light is reflected or refracted by each grain it passes through, and very little gets right through the powder. But if the white powdered glass is put into water, it forthwith vanishes. The powdered glass and water have much the same refractive index; that is, the light undergoes very little refraction or reflection in passing from one to the other.

735

"You make the glass invisible by putting it into a liquid of nearly the same refractive index; a transparent thing becomes invisible if it is put in any medium of almost the same refractive index. And if you will consider only a second, you will see also that the powder of glass might be made to vanish in air, if its refractive index could be made the same as that of air; for then there would be no refraction or reflection as the light passed from glass to air."

"Yes, yes," said Kemp. "But a man's not powdered glass!"

"No," said Griffin. "He's more transparent!"

"Nonsense!"

"That from a doctor! How one forgets! Have you already forgotten your physics, in ten years? Just think of all the things that are transparent and seem not to be so. Paper, for instance, is made up of transparent fibres, and it is white and opaque only for the same reason that a powder of glass is white and opaque. Oil white paper, fill up the interstices between the particles with oil so that there is no longer refraction or reflection except at the surfaces, and it becomes as transparent as glass. And not only paper, but cotton fibre, linen fibre, wool fibre, woody fibre, and *bone*, Kemp, *flesh*, Kemp, *hair*, Kemp, *nails* and *nerves*, Kemp, in fact the whole fabric of a man except the red of his blood and the black pigment of hair, are all made up of transparent, colourless tissue. So little suffices to make us visible one to the other. For the most part the fibres of a living creature are no more opaque than water."

740

"Great Heavens!" cried Kemp. "Of course, of course! I was thinking only last night of the sea larvae and all jelly-fish!"

"Now you have me! And all that I knew and had in mind a year after I left London—six years ago. But I kept it to myself. I had to do my work under frightful disadvantages. Oliver, my professor, was a scientific bounder, a

journalist by instinct, a thief of ideas—he was always prying! And you know the knavish system of the scientific world. I simply would not publish, and let him share my credit. I went on working; I got nearer and nearer making my formula into an experiment, a reality. I told no living soul, because I meant to flash my work upon the world with crushing effect and become famous at a blow. I took up the question of pigments to fill up certain gaps. And suddenly, not by design but by accident, I made a discovery in physiology."

"Yes?"

"You know the red colouring matter of blood; it can be made white—colourless—and remain with all the functions it has now!"

Kemp gave a cry of incredulous amazement.

745

The Invisible Man rose and began pacing the little study. "You may well exclaim. I remember that night. It was late at night—in the daytime one was bothered with the gaping, silly students—and I worked then sometimes till dawn. It came suddenly, splendid and complete in my mind. I was alone; the laboratory was still, with the tall lights burning brightly and silently. In all my great moments I have been alone. 'One could make an animal—a tissue—transparent! One could make it invisible! All except the pigments—I could be invisible!' I said, suddenly realising what it meant to be an albino with such knowledge. It was overwhelming. I left the filtering I was doing, and went and stared out of the great window at the stars. 'I could be invisible!' I repeated.

"To do such a thing would be to transcend magic. And I beheld, unclouded by doubt, a magnificent vision of all that invisibility might mean to a man—the mystery, the power, the freedom. Drawbacks I saw none. You have only to think! And I, a shabby, poverty-struck, hemmed-in demonstrator, teaching fools in a provincial college, might suddenly become—this. I ask you, Kemp if *you* ... Anyone, I tell you, would have flung himself upon that research. And I worked three years, and every mountain of difficulty I toiled over showed another from its summit. The infinite details! And the exasperation! A professor, a provincial professor, always prying. 'When are you going to publish this work of yours?' was his everlasting question. And the students, the cramped means! Three years I had of it—

"And after three years of secrecy and exasperation, I found that to complete it was impossible—impossible."

"How?" asked Kemp.

"Money," said the Invisible Man, and went again to stare out of the window.

750

He turned around abruptly. "I robbed the old man—robbed my father.

"The money was not his, and he shot himself."

## XX. At the House in Great Portland Street

For a moment Kemp sat in silence, staring at the back of the headless figure at the window. Then he started, struck by a thought, rose, took the Invisible Man's

arm, and turned him away from the outlook.

"You are tired," he said, "and while I sit, you walk about. Have my chair."

He placed himself between Griffin and the nearest window.

For a space Griffin sat silent, and then he resumed abruptly:

"I had left the Chesilstowe cottage already," he said, "when that happened. It was last December. I had taken a room in London, a large unfurnished room in a big ill-managed lodging-house in a slum near Great Portland Street. The room was soon full of the appliances I had bought with his money; the work was going on steadily, successfully, drawing near an end. I was like a man emerging from a thicket, and suddenly coming on some unmeaning tragedy. I went to bury him. My mind was still on this research, and I did not lift a finger to save his character. I remember the funeral, the cheap hearse, the scant ceremony, the windy frost-bitten hillside, and the old college friend of his who read the service over him—a shabby, black, bent old man with a snivelling cold.

"I remember walking back to the empty house, through the place that had once been a village and was now patched and tinkered by the jerry builders into the ugly likeness of a town. Every way the roads ran out at last into the desecrated fields and ended in rubble heaps and rank wet weeds. I remember myself as a gaunt black figure, going along the slippery, shiny pavement, and the strange sense of detachment I felt from the squalid respectability, the sordid commercialism of the place.

"I did not feel a bit sorry for my father. He seemed to me to be the victim of his own foolish sentimentality. The current cant required my attendance at his funeral, but it was really not my affair.

"But going along the High Street, my old life came back to me for a space, for I met the girl I had known ten years since. Our eyes met.

"Something moved me to turn back and talk to her. She was a very ordinary person.

"It was all like a dream, that visit to the old places. I did not feel then that I was lonely, that I had come out from the world into a desolate place. I appreciated my loss of sympathy, but I put it down to the general inanity of things. Re-entering my room seemed like the recovery of reality. There were the things I knew and loved. There stood the apparatus, the experiments arranged and waiting. And now there was scarcely a difficulty left, beyond the planning of details.

"I will tell you, Kemp, sooner or later, all the complicated processes. We need not go into that now. For the most part, saving certain gaps I chose to remember, they are written in cypher in those books that tramp has hidden. We must hunt him down. We must get those books again. But the essential phase was to place the transparent object whose refractive index was to be lowered between two radiating centres of a sort of ethereal vibration, of which I will tell you more fully later. No, not those Röntgen vibrations—I don't know that these others of mine have been described. Yet they are obvious enough. I needed two little dynamos,

and these I worked with a cheap gas engine. My first experiment was with a bit of white wool fabric. It was the strangest thing in the world to see it in the flicker of the flashes soft and white, and then to watch it fade like a wreath of smoke and vanish.

"I could scarcely believe I had done it. I put my hand into the emptiness, and there was the thing as solid as ever. I felt it awkwardly, and threw it on the floor. I had a little trouble finding it again.

"And then came a curious experience. I heard a miaow behind me, and turning, saw a lean white cat, very dirty, on the cistern cover outside the window. A thought came into my head. 'Everything ready for you,' I said, and went to the window, opened it, and called softly. She came in, purring—the poor beast was starving—and I gave her some milk. All my food was in a cupboard in the corner of the room. After that she went smelling round the room, evidently with the idea of making herself at home. The invisible rag upset her a bit; you should have seen her spit at it! But I made her comfortable on the pillow of my truckle-bed. And I gave her butter to get her to wash." 765

"And you processed her?"

"I processed her. But giving drugs to a cat is no joke, Kemp! And the process failed."

"Failed!"

"In two particulars. These were the claws and the pigment stuff, what is it?—at the back of the eye in a cat. You know?"

"*Tapetum*."

770

"Yes, the *tapetum*. It didn't go. After I'd given the stuff to bleach the blood and done certain other things to her, I gave the beast opium, and put her and the pillow she was sleeping on, on the apparatus. And after all the rest had faded and vanished, there remained two little ghosts of her eyes."

"Odd!"

"I can't explain it. She was bandaged and clamped, of course—so I had her safe; but she woke while she was still misty, and miaowed dismally, and someone came knocking. It was an old woman from downstairs, who suspected me of vivisecting—a drink-sodden old creature, with only a white cat to care for in all the world. I whipped out some chloroform, applied it, and answered the door. 'Did I hear a cat?' she asked. 'My cat?' 'Not here,' said I, very politely. She was a little doubtful and tried to peer past me into the room; strange enough to her no doubt—bare walls, uncurtained windows, truckle-bed, with the gas engine vibrating, and the seethe of the radiant points, and that faint ghastly stinging of chloroform in the air. She had to be satisfied at last and went away again."

"How long did it take?" asked Kemp.

"Three or four hours—the cat. The bones and sinews and the fat were the last to go, and the tips of the coloured hairs. And, as I say, the back part of the eye, tough, iridescent stuff it is, wouldn't go at all. 775

"It was night outside long before the business was over, and nothing was to be

seen but the dim eyes and the claws. I stopped the gas engine, felt for and stroked the beast, which was still insensible, and then, being tired, left it sleeping on the invisible pillow and went to bed. I found it hard to sleep. I lay awake thinking weak aimless stuff, going over the experiment over and over again, or dreaming feverishly of things growing misty and vanishing about me, until everything, the ground I stood on, vanished, and so I came to that sickly falling nightmare one gets. About two, the cat began miaowing about the room. I tried to hush it by talking to it, and then I decided to turn it out. I remember the shock I had when striking a light—there were just the round eyes shining green—and nothing round them. I would have given it milk, but I hadn't any. It wouldn't be quiet, it just sat down and miaowed at the door. I tried to catch it, with an idea of putting it out of the window, but it wouldn't be caught, it vanished. Then it began miaowing in different parts of the room. At last I opened the window and made a bustle. I suppose it went out at last. I never saw any more of it.

"Then—Heaven knows why—I fell thinking of my father's funeral again, and the dismal windy hillside, until the day had come. I found sleeping was hopeless, and, locking my door after me, wandered out into the morning streets."

"You don't mean to say there's an invisible cat at large!" said Kemp.

"If it hasn't been killed," said the Invisible Man. "Why not?"

"Why not?" said Kemp. "I didn't mean to interrupt."

780

"It's very probably been killed," said the Invisible Man. "It was alive four days after, I know, and down a grating in Great Titchfield Street; because I saw a crowd round the place, trying to see whence the miaowing came."

He was silent for the best part of a minute. Then he resumed abruptly:

"I remember that morning before the change very vividly. I must have gone up Great Portland Street. I remember the barracks in Albany Street, and the horse soldiers coming out, and at last I found the summit of Primrose Hill. It was a sunny day in January—one of those sunny, frosty days that came before the snow this year. My weary brain tried to formulate the position, to plot out a plan of action.

"I was surprised to find, now that my prize was within my grasp, how inconclusive its attainment seemed. As a matter of fact I was worked out; the intense stress of nearly four years' continuous work left me incapable of any strength of feeling. I was apathetic, and I tried in vain to recover the enthusiasm of my first inquiries, the passion of discovery that had enabled me to compass even the downfall of my father's grey hairs. Nothing seemed to matter. I saw pretty clearly this was a transient mood, due to overwork and want of sleep, and that either by drugs or rest it would be possible to recover my energies.

"All I could think clearly was that the thing had to be carried through; the fixed idea still ruled me. And soon, for the money I had was almost exhausted. I looked about me at the hillside, with children playing and girls watching them, and tried to think of all the fantastic advantages an invisible man would have in the world. After a time I crawled home, took some food and a strong dose of

785

strychnine, and went to sleep in my clothes on my unmade bed. Strychnine is a grand tonic, Kemp, to take the flabbiness out of a man."

"It's the devil," said Kemp. "It's the palaeolithic in a bottle."

"I awoke vastly invigorated and rather irritable. You know?"

"I know the stuff."

"And there was someone rapping at the door. It was my landlord with threats and inquiries, an old Polish Jew in a long grey coat and greasy slippers. I had been tormenting a cat in the night, he was sure—the old woman's tongue had been busy. He insisted on knowing all about it. The laws in this country against vivisection were very severe—he might be liable. I denied the cat. Then the vibration of the little gas engine could be felt all over the house, he said. That was true, certainly. He edged round me into the room, peering about over his German-silver spectacles, and a sudden dread came into my mind that he might carry away something of my secret. I tried to keep between him and the concentrating apparatus I had arranged, and that only made him more curious. What was I doing? Why was I always alone and secretive? Was it legal? Was it dangerous? I paid nothing but the usual rent. His had always been a most respectable house—in a disreputable neighbourhood. Suddenly my temper gave way. I told him to get out. He began to protest, to jabber of his right of entry. In a moment I had him by the collar; something ripped, and he went spinning out into his own passage. I slammed and locked the door and sat down quivering.

"He made a fuss outside, which I disregarded, and after a time he went away.

790

"But this brought matters to a crisis. I did not know what he would do, nor even what he had the power to do. To move to fresh apartments would have meant delay; altogether I had barely twenty pounds left in the world, for the most part in a bank—and I could not afford that. Vanish! It was irresistible. Then there would be an inquiry, the sacking of my room.

"At the thought of the possibility of my work being exposed or interrupted at its very climax, I became very angry and active. I hurried out with my three books of notes, my cheque-book—the tramp has them now—and directed them from the nearest Post Office to a house of call for letters and parcels in Great Portland Street. I tried to go out noiselessly. Coming in, I found my landlord going quietly upstairs; he had heard the door close, I suppose. You would have laughed to see him jump aside on the landing as I came tearing after him. He glared at me as I went by him, and I made the house quiver with the slamming of my door. I heard him come shuffling up to my floor, hesitate, and go down. I set to work upon my preparations forthwith.

"It was all done that evening and night. While I was still sitting under the sickly, drowsy influence of the drugs that decolourise blood, there came a repeated knocking at the door. It ceased, footsteps went away and returned, and the knocking was resumed. There was an attempt to push something under the door—a blue paper. Then in a fit of irritation I rose and went and flung the door wide open. 'Now then?' said I.

"It was my landlord, with a notice of ejectment or something. He held it out to me, saw something odd about my hands, I expect, and lifted his eyes to my face.

"For a moment he gaped. Then he gave a sort of inarticulate cry, dropped candle and writ together, and went blundering down the dark passage to the stairs. I shut the door, locked it, and went to the looking-glass. Then I understood his terror.... My face was white—like white stone.

"But it was all horrible. I had not expected the suffering. A night of racking anguish, sickness and fainting. I set my teeth, though my skin was presently afire, all my body afire; but I lay there like grim death. I understood now how it was the cat had howled until I chloroformed it. Lucky it was I lived alone and untended in my room. There were times when I sobbed and groaned and talked. But I stuck to it.... I became insensible and woke languid in the darkness.

"The pain had passed. I thought I was killing myself and I did not care. I shall never forget that dawn, and the strange horror of seeing that my hands had become as clouded glass, and watching them grow clearer and thinner as the day went by, until at last I could see the sickly disorder of my room through them, though I closed my transparent eyelids. My limbs became glassy, the bones and arteries faded, vanished, and the little white nerves went last. I gritted my teeth and stayed there to the end. At last only the dead tips of the fingernails remained, pallid and white, and the brown stain of some acid upon my fingers.

"I struggled up. At first I was as incapable as a swathed infant—stepping with limbs I could not see. I was weak and very hungry. I went and stared at nothing in my shaving-glass, at nothing save where an attenuated pigment still remained behind the retina of my eyes, fainter than mist. I had to hang on to the table and press my forehead against the glass.

"It was only by a frantic effort of will that I dragged myself back to the apparatus and completed the process.

"I slept during the forenoon, pulling the sheet over my eyes to shut out the light, and about midday I was awakened again by a knocking. My strength had returned. I sat up and listened and heard a whispering. I sprang to my feet and as noiselessly as possible began to detach the connections of my apparatus, and to distribute it about the room, so as to destroy the suggestions of its arrangement. Presently the knocking was renewed and voices called, first my landlord's, and then two others. To gain time I answered them. The invisible rag and pillow came to hand and I opened the window and pitched them out on to the cistern cover. As the window opened, a heavy crash came at the door. Someone had charged it with the idea of smashing the lock. But the stout bolts I had screwed up some days before stopped him. That startled me, made me angry. I began to tremble and do things hurriedly.

"I tossed together some loose paper, straw, packing paper and so forth, in the middle of the room, and turned on the gas. Heavy blows began to rain upon the door. I could not find the matches. I beat my hands on the wall with rage. I turned down the gas again, stepped out of the window on the cistern cover, very



softly lowered the sash, and sat down, secure and invisible, but quivering with anger, to watch events. They split a panel, I saw, and in another moment they had broken away the staples of the bolts and stood in the open doorway. It was the landlord and his two step-sons, sturdy young men of three or four and twenty. Behind them fluttered the old hag of a woman from downstairs.

"You may imagine their astonishment to find the room empty. One of the younger men rushed to the window at once, flung it up and stared out. His staring eyes and thick-lipped bearded face came a foot from my face. I was half minded to hit his silly countenance, but I arrested my doubled fist. He stared right through me. So did the others as they joined him. The old man went and peered under the bed, and then they all made a rush for the cupboard. They had to argue about it at length in Yiddish and Cockney English. They concluded I had not answered them, that their imagination had deceived them. A feeling of extraordinary elation took the place of my anger as I sat outside the window and watched these four people—for the old lady came in, glancing suspiciously about her like a cat, trying to understand the riddle of my behaviour.

"The old man, so far as I could understand his *patois*, agreed with the old lady that I was a vivisectionist. The sons protested in garbled English that I was an electrician, and appealed to the dynamos and radiators. They were all nervous about my arrival, although I found subsequently that they had bolted the front door. The old lady peered into the cupboard and under the bed, and one of the young men pushed up the register and stared up the chimney. One of my fellow lodgers, a coster-monger who shared the opposite room with a butcher, appeared on the landing, and he was called in and told incoherent things.

"It occurred to me that the radiators, if they fell into the hands of some acute well-educated person, would give me away too much, and watching my opportunity, I came into the room and tilted one of the little dynamos off its fellow on which it was standing, and smashed both apparatus. Then, while they were trying to explain the smash, I dodged out of the room and went softly downstairs.

"I went into one of the sitting-rooms and waited until they came down, still speculating and argumentative, all a little disappointed at finding no 'horrors,' and all a little puzzled how they stood legally towards me. Then I slipped up again with a box of matches, fired my heap of paper and rubbish, put the chairs and bedding thereby, led the gas to the affair, by means of an india-rubber tube, and waving a farewell to the room left it for the last time."

"You fired the house!" exclaimed Kemp.

"Fired the house. It was the only way to cover my trail—and no doubt it was insured. I slipped the bolts of the front door quietly and went out into the street. I was invisible, and I was only just beginning to realise the extraordinary advantage my invisibility gave me. My head was already teeming with plans of all the wild and wonderful things I had now impunity to do."

"In going downstairs the first time I found an unexpected difficulty because I could not see my feet; indeed I stumbled twice, and there was an unaccustomed clumsiness in gripping the bolt. By not looking down, however, I managed to walk on the level passably well.

"My mood, I say, was one of exaltation. I felt as a seeing man might do, with padded feet and noiseless clothes, in a city of the blind. I experienced a wild impulse to jest, to startle people, to clap men on the back, fling people's hats astray, and generally revel in my extraordinary advantage.

"But hardly had I emerged upon Great Portland Street, however (my lodging was close to the big draper's shop there), when I heard a clashing concussion and was hit violently behind, and turning saw a man carrying a basket of soda-water syphons, and looking in amazement at his burden. Although the blow had really hurt me, I found something so irresistible in his astonishment that I laughed aloud. 'The devil's in the basket,' I said, and suddenly twisted it out of his hand. He let go incontinently, and I swung the whole weight into the air.

810

"But a fool of a cabman, standing outside a public house, made a sudden rush for this, and his extending fingers took me with excruciating violence under the ear. I let the whole down with a smash on the cabman, and then, with shouts and the clatter of feet about me, people coming out of shops, vehicles pulling up, I realised what I had done for myself, and cursing my folly, backed against a shop window and prepared to dodge out of the confusion. In a moment I should be wedged into a crowd and inevitably discovered. I pushed by a butcher boy, who luckily did not turn to see the nothingness that shoved him aside, and dodged behind the cab-man's four-wheeler. I do not know how they settled the business. I hurried straight across the road, which was happily clear, and hardly heeding which way I went, in the fright of detection the incident had given me, plunged into the afternoon throng of Oxford Street.

"I tried to get into the stream of people, but they were too thick for me, and in a moment my heels were being trodden upon. I took to the gutter, the roughness of which I found painful to my feet, and forthwith the shaft of a crawling hansom dug me forcibly under the shoulder blade, reminding me that I was already bruised severely. I staggered out of the way of the cab, avoided a perambulator by a convulsive movement, and found myself behind the hansom. A happy thought saved me, and as this drove slowly along I followed in its immediate wake, trembling and astonished at the turn of my adventure. And not only trembling, but shivering. It was a bright day in January and I was stark naked and the thin slime of mud that covered the road was freezing. Foolish as it seems to me now, I had not reckoned that, transparent or not, I was still amenable to the weather and all its consequences.

"Then suddenly a bright idea came into my head. I ran round and got into the cab. And so, shivering, scared, and sniffing with the first intimations of a cold,

and with the bruises in the small of my back growing upon my attention, I drove slowly along Oxford Street and past Tottenham Court Road. My mood was as different from that in which I had sallied forth ten minutes ago as it is possible to imagine. This invisibility indeed! The one thought that possessed me was—how was I to get out of the scrape I was in.

"We crawled past Mudie's, and there a tall woman with five or six yellow-labelled books hailed my cab, and I sprang out just in time to escape her, shaving a railway van narrowly in my flight. I made off up the roadway to Bloomsbury Square, intending to strike north past the Museum and so get into the quiet district. I was now cruelly chilled, and the strangeness of my situation so unnerved me that I whimpered as I ran. At the northward corner of the Square a little white dog ran out of the Pharmaceutical Society's offices, and incontinently made for me, nose down.

"I had never realised it before, but the nose is to the mind of a dog what the eye is to the mind of a seeing man. Dogs perceive the scent of a man moving as men perceive his vision. This brute began barking and leaping, showing, as it seemed to me, only too plainly that he was aware of me. I crossed Great Russell Street, glancing over my shoulder as I did so, and went some way along Montague Street before I realised what I was running towards.

"Then I became aware of a blare of music, and looking along the street saw a number of people advancing out of Russell Square, red shirts, and the banner of the Salvation Army to the fore. Such a crowd, chanting in the roadway and scoffing on the pavement, I could not hope to penetrate, and dreading to go back and farther from home again, and deciding on the spur of the moment, I ran up the white steps of a house facing the museum railings, and stood there until the crowd should have passed. Happily the dog stopped at the noise of the band too, hesitated, and turned tail, running back to Bloomsbury Square again.

"On came the band, bawling with unconscious irony some hymn about 'When shall we see His face?' and it seemed an interminable time to me before the tide of the crowd washed along the pavement by me. Thud, thud, thud, came the drum with a vibrating resonance, and for the moment I did not notice two urchins stopping at the railings by me. 'See 'em,' said one. 'See what?' said the other. 'Why—they footmarks—bare. Like what you makes in mud.'

"I looked down and saw the youngsters had stopped and were gaping at the muddy footmarks I had left behind me up the newly whitened steps. The passing people elbowed and jostled them, but their confounded intelligence was arrested. 'Thud, thud, thud, when, thud, shall we see, thud, his face, thud, thud.' 'There's a barefoot man gone up them steps, or I don't know nothing,' said one. 'And he ain't never come down again. And his foot was a-bleeding.'

"The thick of the crowd had already passed. 'Looky there, Ted,' quoth the younger of the detectives, with the sharpness of surprise in his voice, and pointed straight to my feet. I looked down and saw at once the dim suggestion of their outline sketched in splashes of mud. For a moment I was paralysed.

"Why, that's rum,' said the elder. 'Dashed rum! It's just like the ghost of a foot, ain't it?' He hesitated and advanced with outstretched hand. A man pulled up short to see what he was catching, and then a girl. In another moment he would have touched me. Then I saw what to do. I made a step, the boy started back with an exclamation, and with a rapid movement I swung myself over into the portico of the next house. But the smaller boy was sharp-eyed enough to follow the movement, and before I was well down the steps and upon the pavement, he had recovered from his momentary astonishment and was shouting out that the feet had gone over the wall.

"They rushed round and saw my new footmarks flash into being on the lower step and upon the pavement. 'What's up?' asked someone. 'Feet! Look! Feet running!'

"Everybody in the road, except my three pursuers, was pouring along after the Salvation Army, and this blow not only impeded me but them. There was an eddy of surprise and interrogation. At the cost of bowling over one young fellow I got through, and in another moment I was rushing headlong round the circuit of Russell Square, with six or seven astonished people following my footmarks. There was no time for explanation, or else the whole host would have been after me.

"Twice I doubled round corners, thrice I crossed the road and came back upon my tracks, and then, as my feet grew hot and dry, the damp impressions began to fade. At last I had a breathing space and rubbed my feet clean with my hands, and so got away altogether. The last I saw of the chase was a little group of a dozen people perhaps, studying with infinite perplexity a slowly drying footprint that had resulted from a puddle in Tavistock Square, a footprint as isolated and incomprehensible to them as Crusoe's solitary discovery.

"This running warmed me to a certain extent, and I went on with a better courage through the maze of less frequented roads that runs hereabouts. My back had now become very stiff and sore, my tonsils were painful from the cabman's fingers, and the skin of my neck had been scratched by his nails; my feet hurt exceedingly and I was lame from a little cut on one foot. I saw in time a blind man approaching me, and fled limping, for I feared his subtle intuitions. Once or twice accidental collisions occurred and I left people amazed, with unaccountable curses ringing in their ears. Then came something silent and quiet against my face, and across the Square fell a thin veil of slowly falling flakes of snow. I had caught a cold, and do as I would I could not avoid an occasional sneeze. And every dog that came in sight, with its pointing nose and curious sniffing, was a terror to me.

"Then came men and boys running, first one and then others, and shouting as they ran. It was a fire. They ran in the direction of my lodging, and looking back down a street I saw a mass of black smoke streaming up above the roofs and telephone wires. It was my lodging burning; my clothes, my apparatus, all my resources indeed, except my cheque-book and the three volumes of memoranda

that awaited me in Great Portland Street, were there. Burning! I had burnt my boats—if ever a man did! The place was blazing."

The Invisible Man paused and thought. Kemp glanced nervously out of the window. "Yes?" he said. "Go on."

## XXII. In the Emporium

"So last January, with the beginning of a snowstorm in the air about me—and if it settled on me it would betray me!—weary, cold, painful, inexpressibly wretched, and still but half convinced of my invisible quality, I began this new life to which I am committed. I had no refuge, no appliances, no human being in the world in whom I could confide. To have told my secret would have given me away—made a mere show and rarity of me. Nevertheless, I was half-minded to accost some passer-by and throw myself upon his mercy. But I knew too clearly the terror and brutal cruelty my advances would evoke. I made no plans in the street. My sole object was to get shelter from the snow, to get myself covered and warm; then I might hope to plan. But even to me, an Invisible Man, the rows of London houses stood latched, barred, and bolted impregnably.

"Only one thing could I see clearly before me—the cold exposure and misery of the snowstorm and the night.

"And then I had a brilliant idea. I turned down one of the roads leading from Gower Street to Tottenham Court Road, and found myself outside Omniums, the big establishment where everything is to be bought—you know the place: meat, grocery, linen, furniture, clothing, oil paintings even—a huge meandering collection of shops rather than a shop. I had thought I should find the doors open, but they were closed, and as I stood in the wide entrance a carriage stopped outside, and a man in uniform—you know the kind of personage with 'Omnium' on his cap—flung open the door. I contrived to enter, and walking down the shop—it was a department where they were selling ribbons and gloves and stockings and that kind of thing—came to a more spacious region devoted to picnic baskets and wicker furniture.

"I did not feel safe there, however; people were going to and fro, and I prowled restlessly about until I came upon a huge section in an upper floor containing multitudes of bedsteads, and over these I clambered, and found a resting-place at last among a huge pile of folded flock mattresses. The place was already lit up and agreeably warm, and I decided to remain where I was, keeping a cautious eye on the two or three sets of shopmen and customers who were meandering through the place, until closing time came. Then I should be able, I thought, to rob the place for food and clothing, and disguised, prowl through it and examine its resources, perhaps sleep on some of the bedding. That seemed an acceptable plan. My idea was to procure clothing to make myself a muffled but acceptable figure, to get money, and then to recover my books and parcels where they awaited me, take a lodging somewhere and elaborate plans for the complete

realisation of the advantages my invisibility gave me (as I still imagined) over my fellow-men.

"Closing time arrived quickly enough. It could not have been more than an hour after I took up my position on the mattresses before I noticed the blinds of the windows being drawn, and customers being marched doorward. And then a number of brisk young men began with remarkable alacrity to tidy up the goods that remained disturbed. I left my lair as the crowds diminished, and prowled cautiously out into the less desolate parts of the shop. I was really surprised to observe how rapidly the young men and women whipped away the goods displayed for sale during the day. All the boxes of goods, the hanging fabrics, the festoons of lace, the boxes of sweets in the grocery section, the displays of this and that, were being whipped down, folded up, slapped into tidy receptacles, and everything that could not be taken down and put away had sheets of some coarse stuff like sacking flung over them. Finally all the chairs were turned up on to the counters, leaving the floor clear. Directly each of these young people had done, he or she made promptly for the door with such an expression of animation as I have rarely observed in a shop assistant before. Then came a lot of youngsters scattering sawdust and carrying pails and brooms. I had to dodge to get out of the way, and as it was, my ankle got stung with the sawdust. For some time, wandering through the swathed and darkened departments, I could hear the brooms at work. And at last a good hour or more after the shop had been closed, came a noise of locking doors. Silence came upon the place, and I found myself wandering through the vast and intricate shops, galleries, show-rooms of the place, alone. It was very still; in one place I remember passing near one of the Tottenham Court Road entrances and listening to the tapping of boot-heels of the passers-by.

"My first visit was to the place where I had seen stockings and gloves for sale. It was dark, and I had the devil of a hunt after matches, which I found at last in the drawer of the little cash desk. Then I had to get a candle. I had to tear down wrappings and ransack a number of boxes and drawers, but at last I managed to turn out what I sought; the box label called them lambswool pants, and lambswool vests. Then socks, a thick comforter, and then I went to the clothing place and got trousers, a lounge jacket, an overcoat and a slouch hat—a clerical sort of hat with the brim turned down. I began to feel a human being again, and my next thought was food.

"Upstairs was a refreshment department, and there I got cold meat. There was coffee still in the urn, and I lit the gas and warmed it up again, and altogether I did not do badly. Afterwards, prowling through the place in search of blankets—I had to put up at last with a heap of down quilts—I came upon a grocery section with a lot of chocolate and candied fruits, more than was good for me indeed—and some white burgundy. And near that was a toy department, and I had a brilliant idea. I found some artificial noses—dummy noses, you know, and I thought of dark spectacles. But Omniums had no optical department. My nose

had been a difficulty indeed—I had thought of paint. But the discovery set my mind running on wigs and masks and the like. Finally I went to sleep in a heap of down quilts, very warm and comfortable.

"My last thoughts before sleeping were the most agreeable I had had since the change. I was in a state of physical serenity, and that was reflected in my mind. I thought that I should be able to slip out unobserved in the morning with my clothes upon me, muffling my face with a white wrapper I had taken, purchase, with the money I had taken, spectacles and so forth, and so complete my disguise. I lapsed into disorderly dreams of all the fantastic things that had happened during the last few days. I saw the ugly little Jew of a landlord vociferating in his rooms; I saw his two sons marvelling, and the wrinkled old woman's gnarled face as she asked for her cat. I experienced again the strange sensation of seeing the cloth disappear, and so I came round to the windy hillside and the sniffing old clergyman mumbling 'Earth to earth, ashes to ashes, dust to dust,' at my father's open grave.

"'You also,' said a voice, and suddenly I was being forced towards the grave. I struggled, shouted, appealed to the mourners, but they continued stonily following the service; the old clergyman, too, never faltered droning and sniffing through the ritual. I realised I was invisible and inaudible, that overwhelming forces had their grip on me. I struggled in vain, I was forced over the brink, the coffin rang hollow as I fell upon it, and the gravel came flying after me in spadefuls. Nobody heeded me, nobody was aware of me. I made convulsive struggles and awoke.

835

"The pale London dawn had come, the place was full of a chilly grey light that filtered round the edges of the window blinds. I sat up, and for a time I could not think where this ample apartment, with its counters, its piles of rolled stuff, its heap of quilts and cushions, its iron pillars, might be. Then, as recollection came back to me, I heard voices in conversation.

"Then far down the place, in the brighter light of some department which had already raised its blinds, I saw two men approaching. I scrambled to my feet, looking about me for some way of escape, and even as I did so the sound of my movement made them aware of me. I suppose they saw merely a figure moving quietly and quickly away. 'Who's that?' cried one, and 'Stop there!' shouted the other. I dashed around a corner and came full tilt—a faceless figure, mind you!—on a lanky lad of fifteen. He yelled and I bowled him over, rushed past him, turned another corner, and by a happy inspiration threw myself behind a counter. In another moment feet went running past and I heard voices shouting, 'All hands to the doors!' asking what was 'up,' and giving one another advice how to catch me.

"Lying on the ground, I felt scared out of my wits. But—odd as it may seem—it did not occur to me at the moment to take off my clothes as I should have done. I had made up my mind, I suppose, to get away in them, and that ruled me. And then down the vista of the counters came a bawling of 'Here he is!'

"I sprang to my feet, whipped a chair off the counter, and sent it whirling at the fool who had shouted, turned, came into another round a corner, sent him spinning, and rushed up the stairs. He kept his footing, gave a view hallo, and came up the staircase hot after me. Up the staircase were piled a multitude of those bright-coloured pot things—what are they?"

"Art pots," suggested Kemp.

"That's it! Art pots. Well, I turned at the top step and swung round, plucked one out of a pile and smashed it on his silly head as he came at me. The whole pile of pots went headlong, and I heard shouting and footsteps running from all parts. I made a mad rush for the refreshment place, and there was a man in white like a man cook, who took up the chase. I made one last desperate turn and found myself among lamps and ironmongery. I went behind the counter of this, and waited for my cook, and as he bolted in at the head of the chase, I doubled him up with a lamp. Down he went, and I crouched down behind the counter and began whipping off my clothes as fast as I could. Coat, jacket, trousers, shoes were all right, but a lambswool vest fits a man like a skin. I heard more men coming, my cook was lying quiet on the other side of the counter, stunned or scared speechless, and I had to make another dash for it, like a rabbit hunted out of a wood-pile.

"This way, policeman!" I heard someone shouting. I found myself in my bedstead storeroom again, and at the end of a wilderness of wardrobes. I rushed among them, went flat, got rid of my vest after infinite wriggling, and stood a free man again, panting and scared, as the policeman and three of the shopmen came round the corner. They made a rush for the vest and pants, and collared the trousers. 'He's dropping his plunder,' said one of the young men. 'He *must* be somewhere here.'

"But they did not find me all the same.

"I stood watching them hunt for me for a time, and cursing my ill-luck in losing the clothes. Then I went into the refreshment-room, drank a little milk I found there, and sat down by the fire to consider my position.

"In a little while two assistants came in and began to talk over the business very excitedly and like the fools they were. I heard a magnified account of my depredations, and other speculations as to my whereabouts. Then I fell to scheming again. The insurmountable difficulty of the place, especially now it was alarmed, was to get any plunder out of it. I went down into the warehouse to see if there was any chance of packing and addressing a parcel, but I could not understand the system of checking. About eleven o'clock, the snow having thawed as it fell, and the day being finer and a little warmer than the previous one, I decided that the Emporium was hopeless, and went out again, exasperated at my want of success, with only the vaguest plans of action in my mind."



"But you begin now to realise," said the Invisible Man, "the full disadvantage of my condition. I had no shelter—no covering—to get clothing was to forego all my advantage, to make myself a strange and terrible thing. I was fasting; for to eat, to fill myself with unassimilated matter, would be to become grotesquely visible again."

"I never thought of that," said Kemp.

"Nor had I. And the snow had warned me of other dangers. I could not go abroad in snow—it would settle on me and expose me. Rain, too, would make me a watery outline, a glistening surface of a man—a bubble. And fog—I should be like a fainter bubble in a fog, a surface, a greasy glimmer of humanity. Moreover, as I went abroad—in the London air—I gathered dirt about my ankles, floating smuts and dust upon my skin. I did not know how long it would be before I should become visible from that cause also. But I saw clearly it could not be for long.

"Not in London at any rate.

"I went into the slums towards Great Portland Street, and found myself at the end of the street in which I had lodged. I did not go that way, because of the crowd halfway down it opposite to the still smoking ruins of the house I had fired. My most immediate problem was to get clothing. What to do with my face puzzled me. Then I saw in one of those little miscellaneous shops—news, sweets, toys, stationery, belated Christmas tomfoolery, and so forth—an array of masks and noses. I realised that problem was solved. In a flash I saw my course. I turned about, no longer aimless, and went—circuitously in order to avoid the busy ways, towards the back streets north of the Strand; for I remembered, though not very distinctly where, that some theatrical costumiers had shops in that district.

"The day was cold, with a nipping wind down the northward running streets. I walked fast to avoid being overtaken. Every crossing was a danger, every passenger a thing to watch alertly. One man as I was about to pass him at the top of Bedford Street, turned upon me abruptly and came into me, sending me into the road and almost under the wheel of a passing hansom. The verdict of the cab-rank was that he had had some sort of stroke. I was so unnerved by this encounter that I went into Covent Garden Market and sat down for some time in a quiet corner by a stall of violets, panting and trembling. I found I had caught a fresh cold, and had to turn out after a time lest my sneezes should attract attention.

"At last I reached the object of my quest, a dirty, fly-blown little shop in a by-way near Drury Lane, with a window full of tinsel robes, sham jewels, wigs, slippers, dominoes and theatrical photographs. The shop was old-fashioned and low and dark, and the house rose above it for four storeys, dark and dismal. I peered through the window and, seeing no one within, entered. The opening of the door set a clanking bell ringing. I left it open, and walked round a bare costume stand, into a corner behind a cheval glass. For a minute or so no one

came. Then I heard heavy feet striding across a room, and a man appeared down the shop.

"My plans were now perfectly definite. I proposed to make my way into the house, secrete myself upstairs, watch my opportunity, and when everything was quiet, rummage out a wig, mask, spectacles, and costume, and go into the world, perhaps a grotesque but still a credible figure. And incidentally of course I could rob the house of any available money.

"The man who had just entered the shop was a short, slight, hunched, beetle-browed man, with long arms and very short bandy legs. Apparently I had interrupted a meal. He stared about the shop with an expression of expectation. This gave way to surprise, and then to anger, as he saw the shop empty. 'Damn the boys!' he said. He went to stare up and down the street. He came in again in a minute, kicked the door to with his foot spitefully, and went muttering back to the house door.

"I came forward to follow him, and at the noise of my movement he stopped dead. I did so too, startled by his quickness of ear. He slammed the house door in my face.

855

"I stood hesitating. Suddenly I heard his quick footsteps returning, and the door reopened. He stood looking about the shop like one who was still not satisfied. Then, murmuring to himself, he examined the back of the counter and peered behind some fixtures. Then he stood doubtful. He had left the house door open and I slipped into the inner room.

"It was a queer little room, poorly furnished and with a number of big masks in the corner. On the table was his belated breakfast, and it was a confoundingly exasperating thing for me, Kemp, to have to sniff his coffee and stand watching while he came in and resumed his meal. And his table manners were irritating. Three doors opened into the little room, one going upstairs and one down, but they were all shut. I could not get out of the room while he was there; I could scarcely move because of his alertness, and there was a draught down my back. Twice I strangled a sneeze just in time.

"The spectacular quality of my sensations was curious and novel, but for all that I was heartily tired and angry long before he had done his eating. But at last he made an end and putting his beggarly crockery on the black tin tray upon which he had had his teapot, and gathering all the crumbs up on the mustard stained cloth, he took the whole lot of things after him. His burden prevented his shutting the door behind him—as he would have done; I never saw such a man for shutting doors—and I followed him into a very dirty underground kitchen and scullery. I had the pleasure of seeing him begin to wash up, and then, finding no good in keeping down there, and the brick floor being cold on my feet, I returned upstairs and sat in his chair by the fire. It was burning low, and scarcely thinking, I put on a little coal. The noise of this brought him up at once, and he stood aglare. He peered about the room and was within an ace of touching me. Even after that examination, he scarcely seemed satisfied. He

stopped in the doorway and took a final inspection before he went down.

"I waited in the little parlour for an age, and at last he came up and opened the upstairs door. I just managed to get by him.

"On the staircase he stopped suddenly, so that I very nearly blundered into him. He stood looking back right into my face and listening. 'I could have sworn,' he said. His long hairy hand pulled at his lower lip. His eye went up and down the staircase. Then he grunted and went on up again. 860

"His hand was on the handle of a door, and then he stopped again with the same puzzled anger on his face. He was becoming aware of the faint sounds of my movements about him. The man must have had diabolically acute hearing. He suddenly flashed into rage. 'If there's anyone in this house—' he cried with an oath, and left the threat unfinished. He put his hand in his pocket, failed to find what he wanted, and rushing past me went blundering noisily and pugnaciously downstairs. But I did not follow him. I sat on the head of the staircase until his return.

"Presently he came up again, still muttering. He opened the door of the room, and before I could enter, slammed it in my face.

"I resolved to explore the house, and spent some time in doing so as noiselessly as possible. The house was very old and tumble-down, damp so that the paper in the attics was peeling from the walls, and rat infested. Some of the door handles were stiff and I was afraid to turn them. Several rooms I did inspect were unfurnished, and others were littered with theatrical lumber, bought second-hand, I judged, from its appearance. In one room next to his I found a lot of old clothes. I began routing among these, and in my eagerness forgot again the evident sharpness of his ears. I heard a stealthy footstep and, looking up just in time, saw him peering in at the tumbled heap and holding an old-fashioned revolver in his hand. I stood perfectly still while he stared about open-mouthed and suspicious. 'It must have been her,' he said slowly. 'Damn her!'

"He shut the door quietly, and immediately I heard the key turn in the lock. Then his footsteps retreated. I realised abruptly that I was locked in. For a minute I did not know what to do. I walked from door to window and back, and stood perplexed. A gust of anger came upon me. But I decided to inspect the clothes before I did anything further, and my first attempt brought down a pile from an upper shelf. This brought him back, more sinister than ever. That time he actually touched me, jumped back with amazement and stood astonished in the middle of the room.

"Presently he calmed a little. 'Rats,' he said in an undertone, fingers on lips. He was evidently a little scared. I edged quietly out of the room, but a plank creaked. Then the infernal little brute started going all over the house, revolver in hand and locking door after door and pocketing the keys. When I realised what he was up to I had a fit of rage—I could hardly control myself sufficiently to watch my opportunity. By this time I knew he was alone in the house, and so I made no more ado, but knocked him on the head." 865

"Knocked him on the head?" exclaimed Kemp.

"Yes—stunned him—as he was going downstairs. Hit him from behind with a stool that stood on the landing. He went downstairs like a bag of old boots."

"But—I say! The common conventions of humanity—"

"Are all very well for common people. But the point was, Kemp, that I had to get out of that house in a disguise without his seeing me. I couldn't think of any other way of doing it. And then I gagged him with a Louis Quatorze vest and tied him up in a sheet."

"Tied him up in a sheet!"

870

"Made a sort of bag of it. It was rather a good idea to keep the idiot scared and quiet, and a devilish hard thing to get out of—head away from the string. My dear Kemp, it's no good your sitting glaring as though I was a murderer. It had to be done. He had his revolver. If once he saw me he would be able to describe me—"

"But still," said Kemp, "in England—to-day. And the man was in his own house, and you were—well, robbing."

"Robbing! Confound it! You'll call me a thief next! Surely, Kemp, you're not fool enough to dance on the old strings. Can't you see my position?"

"And his too," said Kemp.

The Invisible Man stood up sharply. "What do you mean to say?"

875

Kemp's face grew a trifle hard. He was about to speak and checked himself. "I suppose, after all," he said with a sudden change of manner, "the thing had to be done. You were in a fix. But still—"

"Of course I was in a fix—an infernal fix. And he made me wild too—hunting me about the house, fooling about with his revolver, locking and unlocking doors. He was simply exasperating. You don't blame me, do you? You don't blame me?"

"I never blame anyone," said Kemp. "It's quite out of fashion. What did you do next?"

"I was hungry. Downstairs I found a loaf and some rank cheese—more than sufficient to satisfy my hunger. I took some brandy and water, and then went up past my impromptu bag—he was lying quite still—to the room containing the old clothes. This looked out upon the street, two lace curtains brown with dirt guarding the window. I went and peered out through their interstices. Outside the day was bright—by contrast with the brown shadows of the dismal house in which I found myself, dazzlingly bright. A brisk traffic was going by, fruit carts, a hansom, a four-wheeler with a pile of boxes, a fishmonger's cart. I turned with spots of colour swimming before my eyes to the shadowy fixtures behind me. My excitement was giving place to a clear apprehension of my position again. The room was full of a faint scent of benzoline, used, I suppose, in cleaning the garments."

"I began a systematic search of the place. I should judge the hunchback had been alone in the house for some time. He was a curious person. Everything that could possibly be of service to me I collected in the clothes storeroom, and then I

880

made a deliberate selection. I found a handbag I thought a suitable possession, and some powder, rouge, and sticking-plaster.

"I had thought of painting and powdering my face and all that there was to show of me, in order to render myself visible, but the disadvantage of this lay in the fact that I should require turpentine and other appliances and a considerable amount of time before I could vanish again. Finally I chose a mask of the better type, slightly grotesque but not more so than many human beings, dark glasses, greyish whiskers, and a wig. I could find no underclothing, but that I could buy subsequently, and for the time I swathed myself in calico dominoes and some white cashmere scarfs. I could find no socks, but the hunchback's boots were rather a loose fit and sufficed. In a desk in the shop were three sovereigns and about thirty shillings' worth of silver, and in a locked cupboard I burst in the inner room were eight pounds in gold. I could go forth into the world again, equipped.

"Then came a curious hesitation. Was my appearance really credible? I tried myself with a little bedroom looking-glass, inspecting myself from every point of view to discover any forgotten chink, but it all seemed sound. I was grotesque to the theatrical pitch, a stage miser, but I was certainly not a physical impossibility. Gathering confidence, I took my looking-glass down into the shop, pulled down the shop blinds, and surveyed myself from every point of view with the help of the cheval glass in the corner.

"I spent some minutes screwing up my courage and then unlocked the shop door and marched out into the street, leaving the little man to get out of his sheet again when he liked. In five minutes a dozen turnings intervened between me and the costumier's shop. No one appeared to notice me very pointedly. My last difficulty seemed overcome."

He stopped again.

"And you troubled no more about the hunchback?" said Kemp.

885

"No," said the Invisible Man. "Nor have I heard what became of him. I suppose he untied himself or kicked himself out. The knots were pretty tight."

He became silent and went to the window and stared out.

"What happened when you went out into the Strand?"

"Oh!—disillusionment again. I thought my troubles were over. Practically I thought I had impunity to do whatever I chose, everything—save to give away my secret. So I thought. Whatever I did, whatever the consequences might be, was nothing to me. I had merely to fling aside my garments and vanish. No person could hold me. I could take my money where I found it. I decided to treat myself to a sumptuous feast, and then put up at a good hotel, and accumulate a new outfit of property. I felt amazingly confident; it's not particularly pleasant recalling that I was an ass. I went into a place and was already ordering lunch, when it occurred to me that I could not eat unless I exposed my invisible face. I finished ordering the lunch, told the man I should be back in ten minutes, and went out exasperated. I don't know if you have ever been disappointed in your

appetite."

"Not quite so badly," said Kemp, "but I can imagine it."

890

"I could have smashed the silly devils. At last, faint with the desire for tasteful food, I went into another place and demanded a private room. 'I am disfigured,' I said. 'Badly.' They looked at me curiously, but of course it was not their affair—and so at last I got my lunch. It was not particularly well served, but it sufficed; and when I had had it, I sat over a cigar, trying to plan my line of action. And outside a snowstorm was beginning.

"The more I thought it over, Kemp, the more I realised what a helpless absurdity an Invisible Man was—in a cold and dirty climate and a crowded civilised city. Before I made this mad experiment I had dreamt of a thousand advantages. That afternoon it seemed all disappointment. I went over the heads of the things a man reckons desirable. No doubt invisibility made it possible to get them, but it made it impossible to enjoy them when they are got. Ambition—what is the good of pride of place when you cannot appear there? What is the good of the love of woman when her name must needs be Delilah? I have no taste for politics, for the blackguardisms of fame, for philanthropy, for sport. What was I to do? And for this I had become a wrapped-up mystery, a swathed and bandaged caricature of a man!"

He paused, and his attitude suggested a roving glance at the window.

"But how did you get to Iping?" said Kemp, anxious to keep his guest busy talking.

"I went there to work. I had one hope. It was a half idea! I have it still. It is a full blown idea now. A way of getting back! Of restoring what I have done. When I choose. When I have done all I mean to do invisibly. And that is what I chiefly want to talk to you about now."

895

"You went straight to Iping?"

"Yes. I had simply to get my three volumes of memoranda and my cheque-book, my luggage and underclothing, order a quantity of chemicals to work out this idea of mine—I will show you the calculations as soon as I get my books—and then I started. Jove! I remember the snowstorm now, and the accursed bother it was to keep the snow from damping my pasteboard nose."

"At the end," said Kemp, "the day before yesterday, when they found you out, you rather—to judge by the papers—"

"I did. Rather. Did I kill that fool of a constable?"

"No," said Kemp. "He's expected to recover."

900

"That's his luck, then. I clean lost my temper, the fools! Why couldn't they leave me alone? And that grocer lout?"

"There are no deaths expected," said Kemp.

"I don't know about that tramp of mine," said the Invisible Man, with an unpleasant laugh.

"By Heaven, Kemp, you don't know what rage is! ... To have worked for years, to have planned and plotted, and then to get some fumbling purblind idiot

messing across your course! ... Every conceivable sort of silly creature that has ever been created has been sent to cross me.

"If I have much more of it, I shall go wild—I shall start mowing 'em.

905

"As it is, they've made things a thousand times more difficult."

"No doubt it's exasperating," said Kemp, drily.

#### XXIV. The Plan That Failed

"But now," said Kemp, with a side glance out of the window, "what are we to do?"

He moved nearer his guest as he spoke in such a manner as to prevent the possibility of a sudden glimpse of the three men who were advancing up the hill road—with an intolerable slowness, as it seemed to Kemp.

"What were you planning to do when you were heading for Port Burdock? *Had* you any plan?" 910

"I was going to clear out of the country. But I have altered that plan rather since seeing you. I thought it would be wise, now the weather is hot and invisibility possible, to make for the South. Especially as my secret was known, and everyone would be on the lookout for a masked and muffled man. You have a line of steamers from here to France. My idea was to get aboard one and run the risks of the passage. Thence I could go by train into Spain, or else get to Algiers. It would not be difficult. There a man might always be invisible—and yet live. And do things. I was using that tramp as a money box and luggage carrier, until I decided how to get my books and things sent over to meet me."

"That's clear."

"And then the filthy brute must needs try and rob me! He *has* hidden my books, Kemp. Hidden my books! If I can lay my hands on him!"

"Best plan to get the books out of him first."

"But where is he? Do you know?"

915

"He's in the town police station, locked up, by his own request, in the strongest cell in the place."

"Cur!" said the Invisible Man.

"But that hangs up your plans a little."

"We must get those books; those books are vital."

"Certainly," said Kemp, a little nervously, wondering if he heard footsteps outside. "Certainly we must get those books. But that won't be difficult, if he doesn't know they're for you." 920

"No," said the Invisible Man, and thought.

Kemp tried to think of something to keep the talk going, but the Invisible Man resumed of his own accord.

"Blundering into your house, Kemp," he said, "changes all my plans. For you are a man that can understand. In spite of all that has happened, in spite of this publicity, of the loss of my books, of what I have suffered, there still remain

great possibilities, huge possibilities—"

"You have told no one I am here?" he asked abruptly.

Kemp hesitated. "That was implied," he said.

"No one?" insisted Griffin.

"Not a soul."

"Ah! Now—" The Invisible Man stood up, and sticking his arms akimbo began to pace the study.

"I made a mistake, Kemp, a huge mistake, in carrying this thing through alone. I have wasted strength, time, opportunities. Alone—it is wonderful how little a man can do alone! To rob a little, to hurt a little, and there is the end.

"What I want, Kemp, is a goal-keeper, a helper, and a hiding-place, an arrangement whereby I can sleep and eat and rest in peace, and unsuspected. I must have a confederate. With a confederate, with food and rest—a thousand things are possible.

"Hitherto I have gone on vague lines. We have to consider all that invisibility means, all that it does not mean. It means little advantage for eavesdropping and so forth—one makes sounds. It's of little help—a little help perhaps—in housebreaking and so forth. Once you've caught me you could easily imprison me. But on the other hand I am hard to catch. This invisibility, in fact, is only good in two cases: It's useful in getting away, it's useful in approaching. It's particularly useful, therefore, in killing. I can walk round a man, whatever weapon he has, choose my point, strike as I like. Dodge as I like. Escape as I like."

Kemp's hand went to his moustache. Was that a movement downstairs?

"And it is killing we must do, Kemp."

"It is killing we must do," repeated Kemp. "I'm listening to your plan, Griffin, but I'm not agreeing, mind. *Why* killing?"

"Not wanton killing, but a judicious slaying. The point is, they know there is an Invisible Man—as well as we know there is an Invisible Man. And that Invisible Man, Kemp, must now establish a Reign of Terror. Yes; no doubt it's startling. But I mean it. A Reign of Terror. He must take some town like your Burdock and terrify and dominate it. He must issue his orders. He can do that in a thousand ways—scraps of paper thrust under doors would suffice. And all who disobey his orders he must kill, and kill all who would defend them."

"Humph!" said Kemp, no longer listening to Griffin but to the sound of his front door opening and closing.

"It seems to me, Griffin," he said, to cover his wandering attention, "that your confederate would be in a difficult position."

"No one would know he was a confederate," said the Invisible Man, eagerly. And then suddenly, "Hush! What's that downstairs?"

"Nothing," said Kemp, and suddenly began to speak loud and fast. "I don't agree to this, Griffin," he said. "Understand me, I don't agree to this. Why dream of playing a game against the race? How can you hope to gain happiness? Don't



be a lone wolf. Publish your results; take the world—take the nation at least—into your confidence. Think what you might do with a million helpers—"

The Invisible Man interrupted—arm extended. "There are footsteps coming upstairs," he said in a low voice. 940

"Nonsense," said Kemp.

"Let me see," said the Invisible Man, and advanced, arm extended, to the door.

And then things happened very swiftly. Kemp hesitated for a second and then moved to intercept him. The Invisible Man started and stood still. "Traitor!" cried the Voice, and suddenly the dressing-gown opened, and sitting down the Unseen began to disrobe. Kemp made three swift steps to the door, and forthwith the Invisible Man—his legs had vanished—sprang to his feet with a shout. Kemp flung the door open.

As it opened, there came a sound of hurrying feet downstairs and voices.

With a quick movement Kemp thrust the Invisible Man back, sprang aside, and slammed the door. The key was outside and ready. In another moment Griffin would have been alone in the belvedere study, a prisoner. Save for one little thing. The key had been slipped in hastily that morning. As Kemp slammed the door it fell noisily upon the carpet. 945

Kemp's face became white. He tried to grip the door handle with both hands. For a moment he stood lugging. Then the door gave six inches. But he got it closed again. The second time it was jerked a foot wide, and the dressing-gown came wedging itself into the opening. His throat was gripped by invisible fingers, and he left his hold on the handle to defend himself. He was forced back, tripped and pitched heavily into the corner of the landing. The empty dressing-gown was flung on the top of him.

Halfway up the staircase was Colonel Adye, the recipient of Kemp's letter, the chief of the Burdock police. He was staring aghast at the sudden appearance of Kemp, followed by the extraordinary sight of clothing tossing empty in the air. He saw Kemp felled, and struggling to his feet. He saw him rush forward, and go down again, felled like an ox.

Then suddenly he was struck violently. By nothing! A vast weight, it seemed, leapt upon him, and he was hurled headlong down the staircase, with a grip on his throat and a knee in his groin. An invisible foot trod on his back, a ghostly patter passed downstairs, he heard the two police officers in the hall shout and run, and the front door of the house slammed violently.

He rolled over and sat up staring. He saw, staggering down the staircase, Kemp, dusty and disheveled, one side of his face white from a blow, his lip bleeding, and a pink dressing-gown and some underclothing held in his arms.

"My God!" cried Kemp, "the game's up! He's gone!" 950

## XXV. The Hunting of the Invisible Man

For a space Kemp was too inarticulate to make Adye understand the swift

things that had just happened. They stood on the landing, Kemp speaking swiftly, the grotesque swathings of Griffin still on his arm. But presently Adye began to grasp something of the situation.

"He is mad," said Kemp; "inhuman. He is pure selfishness. He thinks of nothing but his own advantage, his own safety. I have listened to such a story this morning of brutal self-seeking.... He has wounded men. He will kill them unless we can prevent him. He will create a panic. Nothing can stop him. He is going out now—furious!"

"He must be caught," said Adye. "That is certain."

"But how?" cried Kemp, and suddenly became full of ideas. "You must begin at once. You must set every available man to work; you must prevent his leaving this district. Once he gets away, he may go through the countryside as he wills, killing and maiming. He dreams of a reign of terror! A reign of terror, I tell you. You must set a watch on trains and roads and shipping. The garrison must help. You must wire for help. The only thing that may keep him here is the thought of recovering some books of notes he counts of value. I will tell you of that! There is a man in your police station—Marvel."

"I know," said Adye, "I know. Those books—yes. But the tramp...."

955

"Says he hasn't them. But he thinks the tramp has. And you must prevent him from eating or sleeping; day and night the country must be astir for him. Food must be locked up and secured, all food, so that he will have to break his way to it. The houses everywhere must be barred against him. Heaven send us cold nights and rain! The whole country-side must begin hunting and keep hunting. I tell you, Adye, he is a danger, a disaster; unless he is pinned and secured, it is frightful to think of the things that may happen."

"What else can we do?" said Adye. "I must go down at once and begin organising. But why not come? Yes—you come too! Come, and we must hold a sort of council of war—get Hopps to help—and the railway managers. By Jove! it's urgent. Come along—tell me as we go. What else is there we can do? Put that stuff down."

In another moment Adye was leading the way downstairs. They found the front door open and the policemen standing outside staring at empty air. "He's got away, sir," said one.

"We must go to the central station at once," said Adye. "One of you go on down and get a cab to come up and meet us—quickly. And now, Kemp, what else?"

"Dogs," said Kemp. "Get dogs. They don't see him, but they wind him. Get dogs."

960

"Good," said Adye. "It's not generally known, but the prison officials over at Halstead know a man with bloodhounds. Dogs. What else?"

"Bear in mind," said Kemp, "his food shows. After eating, his food shows until it is assimilated. So that he has to hide after eating. You must keep on beating. Every thicket, every quiet corner. And put all weapons—all implements that

might be weapons, away. He can't carry such things for long. And what he can snatch up and strike men with must be hidden away."

"Good again," said Adye. "We shall have him yet!"

"And on the roads," said Kemp, and hesitated.

"Yes?" said Adye.

965

"Powdered glass," said Kemp. "It's cruel, I know. But think of what he may do!"

Adye drew the air in sharply between his teeth. "It's unsportsmanlike. I don't know. But I'll have powdered glass got ready. If he goes too far...."

"The man's become inhuman, I tell you," said Kemp. "I am as sure he will establish a reign of terror—so soon as he has got over the emotions of this escape—as I am sure I am talking to you. Our only chance is to be ahead. He has cut himself off from his kind. His blood be upon his own head."

## XXVI. The Wicksteed Murder

The Invisible Man seems to have rushed out of Kemp's house in a state of blind fury. A little child playing near Kemp's gateway was violently caught up and thrown aside, so that its ankle was broken, and thereafter for some hours the Invisible Man passed out of human perceptions. No one knows where he went nor what he did. But one can imagine him hurrying through the hot June forenoon, up the hill and on to the open downland behind Port Burdock, raging and despairing at his intolerable fate, and sheltering at last, heated and weary, amid the thickets of Hintondean, to piece together again his shattered schemes against his species. That seems the most probable refuge for him, for there it was he re-asserted himself in a grimly tragical manner about two in the afternoon.

One wonders what his state of mind may have been during that time, and what plans he devised. No doubt he was almost ecstatically exasperated by Kemp's treachery, and though we may be able to understand the motives that led to that deceit, we may still imagine and even sympathise a little with the fury the attempted surprise must have occasioned. Perhaps something of the stunned astonishment of his Oxford Street experiences may have returned to him, for he had evidently counted on Kemp's co-operation in his brutal dream of a terrorised world. At any rate he vanished from human ken about midday, and no living witness can tell what he did until about half-past two. It was a fortunate thing, perhaps, for humanity, but for him it was a fatal inaction.

970

During that time a growing multitude of men scattered over the countryside were busy. In the morning he had still been simply a legend, a terror; in the afternoon, by virtue chiefly of Kemp's drily worded proclamation, he was presented as a tangible antagonist, to be wounded, captured, or overcome, and the countryside began organising itself with inconceivable rapidity. By two o'clock even he might still have removed himself out of the district by getting aboard a train, but after two that became impossible. Every passenger train along

the lines on a great parallelogram between Southampton, Manchester, Brighton and Horsham, travelled with locked doors, and the goods traffic was almost entirely suspended. And in a great circle of twenty miles round Port Burdock, men armed with guns and bludgeons were presently setting out in groups of three and four, with dogs, to beat the roads and fields.

Mounted policemen rode along the country lanes, stopping at every cottage and warning the people to lock up their houses, and keep indoors unless they were armed, and all the elementary schools had broken up by three o'clock, and the children, scared and keeping together in groups, were hurrying home. Kemp's proclamation—signed indeed by Adye—was posted over almost the whole district by four or five o'clock in the afternoon. It gave briefly but clearly all the conditions of the struggle, the necessity of keeping the Invisible Man from food and sleep, the necessity for incessant watchfulness and for a prompt attention to any evidence of his movements. And so swift and decided was the action of the authorities, so prompt and universal was the belief in this strange being, that before nightfall an area of several hundred square miles was in a stringent state of siege. And before nightfall, too, a thrill of horror went through the whole watching nervous countryside. Going from whispering mouth to mouth, swift and certain over the length and breadth of the country, passed the story of the murder of Mr. Wicksteed.

If our supposition that the Invisible Man's refuge was the Hintondean thickets, then we must suppose that in the early afternoon he sallied out again bent upon some project that involved the use of a weapon. We cannot know what the project was, but the evidence that he had the iron rod in hand before he met Wicksteed is to me at least overwhelming.

Of course we can know nothing of the details of that encounter. It occurred on the edge of a gravel pit, not two hundred yards from Lord Burdock's lodge gate. Everything points to a desperate struggle—the trampled ground, the numerous wounds Mr. Wicksteed received, his splintered walking-stick; but why the attack was made, save in a murderous frenzy, it is impossible to imagine. Indeed the theory of madness is almost unavoidable. Mr. Wicksteed was a man of forty-five or forty-six, steward to Lord Burdock, of inoffensive habits and appearance, the very last person in the world to provoke such a terrible antagonist. Against him it would seem the Invisible Man used an iron rod dragged from a broken piece of fence. He stopped this quiet man, going quietly home to his midday meal, attacked him, beat down his feeble defences, broke his arm, felled him, and smashed his head to a jelly.

Of course, he must have dragged this rod out of the fencing before he met his victim—he must have been carrying it ready in his hand. Only two details beyond what has already been stated seem to bear on the matter. One is the circumstance that the gravel pit was not in Mr. Wicksteed's direct path home, but nearly a couple of hundred yards out of his way. The other is the assertion of a little girl to the effect that, going to her afternoon school, she saw the

murdered man "trotting" in a peculiar manner across a field towards the gravel pit. Her pantomime of his action suggests a man pursuing something on the ground before him and striking at it ever and again with his walking-stick. She was the last person to see him alive. He passed out of her sight to his death, the struggle being hidden from her only by a clump of beech trees and a slight depression in the ground.

Now this, to the present writer's mind at least, lifts the murder out of the realm of the absolutely wanton. We may imagine that Griffin had taken the rod as a weapon indeed, but without any deliberate intention of using it in murder. Wicksteed may then have come by and noticed this rod inexplicably moving through the air. Without any thought of the Invisible Man—for Port Burdock is ten miles away—he may have pursued it. It is quite conceivable that he may not even have heard of the Invisible Man. One can then imagine the Invisible Man making off—quietly in order to avoid discovering his presence in the neighbourhood, and Wicksteed, excited and curious, pursuing this unaccountably locomotive object—finally striking at it.

No doubt the Invisible Man could easily have distanced his middle-aged pursuer under ordinary circumstances, but the position in which Wicksteed's body was found suggests that he had the ill luck to drive his quarry into a corner between a drift of stinging nettles and the gravel pit. To those who appreciate the extraordinary irascibility of the Invisible Man, the rest of the encounter will be easy to imagine.

But this is pure hypothesis. The only undeniable facts—for stories of children are often unreliable—are the discovery of Wicksteed's body, done to death, and of the blood-stained iron rod flung among the nettles. The abandonment of the rod by Griffin, suggests that in the emotional excitement of the affair, the purpose for which he took it—if he had a purpose—was abandoned. He was certainly an intensely egotistical and unfeeling man, but the sight of his victim, his first victim, bloody and pitiful at his feet, may have released some long pent fountain of remorse which for a time may have flooded whatever scheme of action he had contrived.

After the murder of Mr. Wicksteed, he would seem to have struck across the country towards the downland. There is a story of a voice heard about sunset by a couple of men in a field near Fern Bottom. It was wailing and laughing, sobbing and groaning, and ever and again it shouted. It must have been queer hearing. It drove up across the middle of a clover field and died away towards the hills.

That afternoon the Invisible Man must have learnt something of the rapid use Kemp had made of his confidences. He must have found houses locked and secured; he may have loitered about railway stations and prowled about inns, and no doubt he read the proclamations and realised something of the nature of the campaign against him. And as the evening advanced, the fields became dotted here and there with groups of three or four men, and noisy with the

yelping of dogs. These men-hunters had particular instructions in the case of an encounter as to the way they should support one another. But he avoided them all. We may understand something of his exasperation, and it could have been none the less because he himself had supplied the information that was being used so remorselessly against him. For that day at least he lost heart; for nearly twenty-four hours, save when he turned on Wicksteed, he was a hunted man. In the night, he must have eaten and slept; for in the morning he was himself again, active, powerful, angry, and malignant, prepared for his last great struggle against the world.

## XXVII. The Siege of Kemp's House

Kemp read a strange missive, written in pencil on a greasy sheet of paper.

"You have been amazingly energetic and clever," this letter ran, "though what you stand to gain by it I cannot imagine. You are against me. For a whole day you have chased me; you have tried to rob me of a night's rest. But I have had food in spite of you, I have slept in spite of you, and the game is only beginning. The game is only beginning. There is nothing for it, but to start the Terror. This announces the first day of the Terror. Port Burdock is no longer under the Queen, tell your Colonel of Police, and the rest of them; it is under me—the Terror! This is day one of year one of the new epoch—the Epoch of the Invisible Man. I am Invisible Man the First. To begin with the rule will be easy. The first day there will be one execution for the sake of example—a man named Kemp. Death starts for him to-day. He may lock himself away, hide himself away, get guards about him, put on armour if he likes—Death, the unseen Death, is coming. Let him take precautions; it will impress my people. Death starts from the pillar box by midday. The letter will fall in as the postman comes along, then off! The game begins. Death starts. Help him not, my people, lest Death fall upon you also. To-day Kemp is to die."

Kemp read this letter twice, "It's no hoax," he said. "That's his voice! And he means it."

He turned the folded sheet over and saw on the addressed side of it the postmark Hintondean, and the prosaic detail "2d. to pay."

He got up slowly, leaving his lunch unfinished—the letter had come by the one o'clock post—and went into his study. He rang for his housekeeper, and told her to go round the house at once, examine all the fastenings of the windows, and close all the shutters. He closed the shutters of his study himself. From a locked drawer in his bedroom he took a little revolver, examined it carefully, and put it into the pocket of his lounge jacket. He wrote a number of brief notes, one to Colonel Adye, gave them to his servant to take, with explicit instructions as to her way of leaving the house. "There is no danger," he said, and added a mental reservation, "to you." He remained meditative for a space after doing this, and then returned to his cooling lunch.

He ate with gaps of thought. Finally he struck the table sharply. "We will have him!" he said; "and I am the bait. He will come too far."

He went up to the belvedere, carefully shutting every door after him. "It's a game," he said, "an odd game—but the chances are all for me, Mr. Griffin, in spite of your invisibility. Griffin *contra mundum* ... with a vengeance."

He stood at the window staring at the hot hillside. "He must get food every day—and I don't envy him. Did he really sleep last night? Out in the open somewhere—secure from collisions. I wish we could get some good cold wet weather instead of the heat.

"He may be watching me now."

He went close to the window. Something rapped smartly against the brickwork over the frame, and made him start violently back. 990

"I'm getting nervous," said Kemp. But it was five minutes before he went to the window again. "It must have been a sparrow," he said.

Presently he heard the front-door bell ringing, and hurried downstairs. He unbolted and unlocked the door, examined the chain, put it up, and opened cautiously without showing himself. A familiar voice hailed him. It was Adye.

"Your servant's been assaulted, Kemp," he said round the door.

"What!" exclaimed Kemp.

"Had that note of yours taken away from her. He's close about here. Let me in." 995

Kemp released the chain, and Adye entered through as narrow an opening as possible. He stood in the hall, looking with infinite relief at Kemp refastening the door. "Note was snatched out of her hand. Scared her horribly. She's down at the station. Hysterics. He's close here. What was it about?"

Kemp swore.

"What a fool I was," said Kemp. "I might have known. It's not an hour's walk from Hintondean. Already?"

"What's up?" said Adye.

"Look here!" said Kemp, and led the way into his study. He handed Adye the Invisible Man's letter. Adye read it and whistled softly. "And you—?" said Adye. 1000

"Proposed a trap—like a fool," said Kemp, "and sent my proposal out by a maid servant. To him."

Adye followed Kemp's profanity.

"He'll clear out," said Adye.

"Not he," said Kemp.

A resounding smash of glass came from upstairs. Adye had a silvery glimpse of a little revolver half out of Kemp's pocket. "It's a window, upstairs!" said Kemp, and led the way up. There came a second smash while they were still on the staircase. When they reached the study they found two of the three windows smashed, half the room littered with splintered glass, and one big flint lying on the writing table. The two men stopped in the doorway, contemplating the wreckage. Kemp swore again, and as he did so the third window went with a snap 1005

like a pistol, hung starred for a moment, and collapsed in jagged, shivering triangles into the room.

"What's this for?" said Adye.

"It's a beginning," said Kemp.

"There's no way of climbing up here?"

"Not for a cat," said Kemp.

"No shutters?"

1010

"Not here. All the downstairs rooms—Hullo!"

Smash, and then whack of boards hit hard came from downstairs. "Confound him!" said Kemp. "That must be—yes—it's one of the bedrooms. He's going to do all the house. But he's a fool. The shutters are up, and the glass will fall outside. He'll cut his feet."

Another window proclaimed its destruction. The two men stood on the landing perplexed. "I have it!" said Adye. "Let me have a stick or something, and I'll go down to the station and get the bloodhounds put on. That ought to settle him! They're hard by—not ten minutes—"

Another window went the way of its fellows.

"You haven't a revolver?" asked Adye.

1015

Kemp's hand went to his pocket. Then he hesitated. "I haven't one—at least to spare."

"I'll bring it back," said Adye, "you'll be safe here."

Kemp, ashamed of his momentary lapse from truthfulness, handed him the weapon.

"Now for the door," said Adye.

As they stood hesitating in the hall, they heard one of the first-floor bedroom windows crack and clash. Kemp went to the door and began to slip the bolts as silently as possible. His face was a little paler than usual. "You must step straight out," said Kemp. In another moment Adye was on the doorstep and the bolts were dropping back into the staples. He hesitated for a moment, feeling more comfortable with his back against the door. Then he marched, upright and square, down the steps. He crossed the lawn and approached the gate. A little breeze seemed to ripple over the grass. Something moved near him. "Stop a bit," said a Voice, and Adye stopped dead and his hand tightened on the revolver.

1020

"Well?" said Adye, white and grim, and every nerve tense.

"Oblige me by going back to the house," said the Voice, as tense and grim as Adye's.

"Sorry," said Adye a little hoarsely, and moistened his lips with his tongue. The Voice was on his left front, he thought. Suppose he were to take his luck with a shot?

"What are you going for?" said the Voice, and there was a quick movement of the two, and a flash of sunlight from the open lip of Adye's pocket.

Adye desisted and thought. "Where I go," he said slowly, "is my own business." The words were still on his lips, when an arm came round his neck,

1025



his back felt a knee, and he was sprawling backward. He drew clumsily and fired absurdly, and in another moment he was struck in the mouth and the revolver wrested from his grip. He made a vain clutch at a slippery limb, tried to struggle up and fell back. "Damn!" said Adye. The Voice laughed. "I'd kill you now if it wasn't the waste of a bullet," it said. He saw the revolver in mid-air, six feet off, covering him.

"Well?" said Adye, sitting up.

"Get up," said the Voice.

Adye stood up.

"Attention," said the Voice, and then fiercely, "Don't try any games. Remember I can see your face if you can't see mine. You've got to go back to the house."

"He won't let me in," said Adye.

1030

"That's a pity," said the Invisible Man. "I've got no quarrel with you."

Adye moistened his lips again. He glanced away from the barrel of the revolver and saw the sea far off very blue and dark under the midday sun, the smooth green down, the white cliff of the Head, and the multitudinous town, and suddenly he knew that life was very sweet. His eyes came back to this little metal thing hanging between heaven and earth, six yards away. "What am I to do?" he said sullenly.

"What am *I* to do?" asked the Invisible Man. "You will get help. The only thing is for you to go back."

"I will try. If he lets me in will you promise not to rush the door?"

"I've got no quarrel with you," said the Voice.

1035

Kemp had hurried upstairs after letting Adye out, and now crouching among the broken glass and peering cautiously over the edge of the study window sill, he saw Adye stand parleying with the Unseen. "Why doesn't he fire?" whispered Kemp to himself. Then the revolver moved a little and the glint of the sunlight flashed in Kemp's eyes. He shaded his eyes and tried to see the source of the blinding beam.

"Surely!" he said, "Adye has given up the revolver."

"Promise not to rush the door," Adye was saying. "Don't push a winning game too far. Give a man a chance."

"You go back to the house. I tell you flatly I will not promise anything."

Adye's decision seemed suddenly made. He turned towards the house, walking slowly with his hands behind him. Kemp watched him—puzzled. The revolver vanished, flashed again into sight, vanished again, and became evident on a closer scrutiny as a little dark object following Adye. Then things happened very quickly. Adye leapt backwards, swung around, clutched at this little object, missed it, threw up his hands and fell forward on his face, leaving a little puff of blue in the air. Kemp did not hear the sound of the shot. Adye writhed, raised himself on one arm, fell forward, and lay still.

1040

For a space Kemp remained staring at the quiet carelessness of Adye's

attitude. The afternoon was very hot and still, nothing seemed stirring in all the world save a couple of yellow butterflies chasing each other through the shrubbery between the house and the road gate. Adye lay on the lawn near the gate. The blinds of all the villas down the hill-road were drawn, but in one little green summer-house was a white figure, apparently an old man asleep. Kemp scrutinised the surroundings of the house for a glimpse of the revolver, but it had vanished. His eyes came back to Adye. The game was opening well.

Then came a ringing and knocking at the front door, that grew at last tumultuous, but pursuant to Kemp's instructions the servants had locked themselves into their rooms. This was followed by a silence. Kemp sat listening and then began peering cautiously out of the three windows, one after another. He went to the staircase head and stood listening uneasily. He armed himself with his bedroom poker, and went to examine the interior fastenings of the ground-floor windows again. Everything was safe and quiet. He returned to the belvedere. Adye lay motionless over the edge of the gravel just as he had fallen. Coming along the road by the villas were the housemaid and two policemen.

Everything was deadly still. The three people seemed very slow in approaching. He wondered what his antagonist was doing.

He started. There was a smash from below. He hesitated and went downstairs again. Suddenly the house resounded with heavy blows and the splintering of wood. He heard a smash and the destructive clang of the iron fastenings of the shutters. He turned the key and opened the kitchen door. As he did so, the shutters, split and splintering, came flying inward. He stood aghast. The window frame, save for one crossbar, was still intact, but only little teeth of glass remained in the frame. The shutters had been driven in with an axe, and now the axe was descending in sweeping blows upon the window frame and the iron bars defending it. Then suddenly it leapt aside and vanished. He saw the revolver lying on the path outside, and then the little weapon sprang into the air. He dodged back. The revolver cracked just too late, and a splinter from the edge of the closing door flashed over his head. He slammed and locked the door, and as he stood outside he heard Griffin shouting and laughing. Then the blows of the axe with its splitting and smashing consequences, were resumed.

Kemp stood in the passage trying to think. In a moment the Invisible Man would be in the kitchen. This door would not keep him a moment, and then—

1045

A ringing came at the front door again. It would be the policemen. He ran into the hall, put up the chain, and drew the bolts. He made the girl speak before he dropped the chain, and the three people blundered into the house in a heap, and Kemp slammed the door again.

"The Invisible Man!" said Kemp. "He has a revolver, with two shots—left. He's killed Adye. Shot him anyhow. Didn't you see him on the lawn? He's lying there."

"Who?" said one of the policemen.

"Adye," said Kemp.

"We came in the back way," said the girl.

1050

"What's that smashing?" asked one of the policemen.

"He's in the kitchen—or will be. He has found an axe—"

Suddenly the house was full of the Invisible Man's resounding blows on the kitchen door. The girl stared towards the kitchen, shuddered, and retreated into the dining-room. Kemp tried to explain in broken sentences. They heard the kitchen door give.

"This way," said Kemp, starting into activity, and bundled the policemen into the dining-room doorway.

"Poker," said Kemp, and rushed to the fender. He handed the poker he had carried to the policeman and the dining-room one to the other. He suddenly flung himself backward. 1055

"Whup!" said one policeman, ducked, and caught the axe on his poker. The pistol snapped its penultimate shot and ripped a valuable Sidney Cooper. The second policeman brought his poker down on the little weapon, as one might knock down a wasp, and sent it rattling to the floor.

At the first clash the girl screamed, stood screaming for a moment by the fireplace, and then ran to open the shutters—possibly with an idea of escaping by the shattered window.

The axe receded into the passage, and fell to a position about two feet from the ground. They could hear the Invisible Man breathing. "Stand away, you two," he said. "I want that man Kemp."

"We want you," said the first policeman, making a quick step forward and wiping with his poker at the Voice. The Invisible Man must have started back, and he blundered into the umbrella stand.

Then, as the policeman staggered with the swing of the blow he had aimed, the Invisible Man countered with the axe, the helmet crumpled like paper, and the blow sent the man spinning to the floor at the head of the kitchen stairs. But the second policeman, aiming behind the axe with his poker, hit something soft that snapped. There was a sharp exclamation of pain and then the axe fell to the ground. The policeman wiped again at vacancy and hit nothing; he put his foot on the axe, and struck again. Then he stood, poker clubbed, listening intent for the slightest movement. 1060

He heard the dining-room window open, and a quick rush of feet within. His companion rolled over and sat up, with the blood running down between his eye and ear. "Where is he?" asked the man on the floor.

"Don't know. I've hit him. He's standing somewhere in the hall. Unless he's slipped past you. Doctor Kemp—sir."

Pause.

"Doctor Kemp," cried the policeman again.

The second policeman began struggling to his feet. He stood up. Suddenly the faint pad of bare feet on the kitchen stairs could be heard. "Yap!" cried the first policeman, and incontinently flung his poker. It smashed a little gas bracket. 1065

He made as if he would pursue the Invisible Man downstairs. Then he

thought better of it and stepped into the dining-room.

"Doctor Kemp—" he began, and stopped short.

"Doctor Kemp's a hero," he said, as his companion looked over his shoulder.

The dining-room window was wide open, and neither housemaid nor Kemp was to be seen.

The second policeman's opinion of Kemp was terse and vivid.

1070

## XXVIII. The Hunter Hunted

Mr. Heelas, Mr. Kemp's nearest neighbour among the villa holders, was asleep in his summer house when the siege of Kemp's house began. Mr. Heelas was one of the sturdy minority who refused to believe "in all this nonsense" about an Invisible Man. His wife, however, as he was subsequently to be reminded, did. He insisted upon walking about his garden just as if nothing was the matter, and he went to sleep in the afternoon in accordance with the custom of years. He slept through the smashing of the windows, and then woke up suddenly with a curious persuasion of something wrong. He looked across at Kemp's house, rubbed his eyes and looked again. Then he put his feet to the ground, and sat listening. He said he was damned, but still the strange thing was visible. The house looked as though it had been deserted for weeks—after a violent riot. Every window was broken, and every window, save those of the belvedere study, was blinded by the internal shutters.

"I could have sworn it was all right"—he looked at his watch—"twenty minutes ago."

He became aware of a measured concussion and the clash of glass, far away in the distance. And then, as he sat open-mouthed, came a still more wonderful thing. The shutters of the drawing-room window were flung open violently, and the housemaid in her outdoor hat and garments, appeared struggling in a frantic manner to throw up the sash. Suddenly a man appeared beside her, helping her—Dr. Kemp! In another moment the window was open, and the housemaid was struggling out; she pitched forward and vanished among the shrubs. Mr. Heelas stood up, exclaiming vaguely and vehemently at all these wonderful things. He saw Kemp stand on the sill, spring from the window, and reappear almost instantaneously running along a path in the shrubbery and stooping as he ran, like a man who evades observation. He vanished behind a laburnum, and appeared again clambering over a fence that abutted on the open down. In a second he had tumbled over and was running at a tremendous pace down the slope towards Mr. Heelas.

"Lord!" cried Mr. Heelas, struck with an idea; "it's that Invisible Man brute! It's right, after all!"

With Mr. Heelas to think things like that was to act, and his cook watching him from the top window was amazed to see him come pelting towards the house at a good nine miles an hour. There was a slamming of doors, a ringing of

1075

bells, and the voice of Mr. Heelas bellowing like a bull. "Shut the doors, shut the windows, shut everything!—the Invisible Man is coming!" Instantly the house was full of screams and directions, and scurrying feet. He ran himself to shut the French windows that opened on the veranda; as he did so Kemp's head and shoulders and knee appeared over the edge of the garden fence. In another moment Kemp had ploughed through the asparagus, and was running across the tennis lawn to the house.

"You can't come in," said Mr. Heelas, shutting the bolts. "I'm very sorry if he's after you, but you can't come in!"

Kemp appeared with a face of terror close to the glass, rapping and then shaking frantically at the French window. Then, seeing his efforts were useless, he ran along the veranda, vaulted the end, and went to hammer at the side door. Then he ran round by the side gate to the front of the house, and so into the hill-road. And Mr. Heelas staring from his window—a face of horror—had scarcely witnessed Kemp vanish, ere the asparagus was being trampled this way and that by feet unseen. At that Mr. Heelas fled precipitately upstairs, and the rest of the chase is beyond his purview. But as he passed the staircase window, he heard the side gate slam.

Emerging into the hill-road, Kemp naturally took the downward direction, and so it was he came to run in his own person the very race he had watched with such a critical eye from the belvedere study only four days ago. He ran it well, for a man out of training, and though his face was white and wet, his wits were cool to the last. He ran with wide strides, and wherever a patch of rough ground intervened, wherever there came a patch of raw flints, or a bit of broken glass shone dazzling, he crossed it and left the bare invisible feet that followed to take what line they would.

For the first time in his life Kemp discovered that the hill-road was indescribably vast and desolate, and that the beginnings of the town far below at the hill foot were strangely remote. Never had there been a slower or more painful method of progression than running. All the gaunt villas, sleeping in the afternoon sun, looked locked and barred; no doubt they were locked and barred—by his own orders. But at any rate they might have kept a lookout for an eventuality like this! The town was rising up now, the sea had dropped out of sight behind it, and people down below were stirring. A tram was just arriving at the hill foot. Beyond that was the police station. Was that footsteps he heard behind him? Spurt.

The people below were staring at him, one or two were running, and his breath was beginning to saw in his throat. The tram was quite near now, and the "Jolly Cricketers" was noisily barring its doors. Beyond the tram were posts and heaps of gravel—the drainage works. He had a transitory idea of jumping into the tram and slamming the doors, and then he resolved to go for the police station. In another moment he had passed the door of the "Jolly Cricketers," and was in the blistering fag end of the street, with human beings about him. The tram

driver and his helper—arrested by the sight of his furious haste—stood staring with the tram horses unhitched. Further on the astonished features of navvies appeared above the mounds of gravel.

His pace broke a little, and then he heard the swift pad of his pursuer, and leapt forward again. "The Invisible Man!" he cried to the navvies, with a vague indicative gesture, and by an inspiration leapt the excavation and placed a burly group between him and the chase. Then abandoning the idea of the police station he turned into a little side street, rushed by a greengrocer's cart, hesitated for the tenth of a second at the door of a sweetstuff shop, and then made for the mouth of an alley that ran back into the main Hill Street again. Two or three little children were playing here, and shrieked and scattered at his apparition, and forthwith doors and windows opened and excited mothers revealed their hearts. Out he shot into Hill Street again, three hundred yards from the tram-line end, and immediately he became aware of a tumultuous vociferation and running people.

He glanced up the street towards the hill. Hardly a dozen yards off ran a huge navvy, cursing in fragments and slashing viciously with a spade, and hard behind him came the tram conductor with his fists clenched. Up the street others followed these two, striking and shouting. Down towards the town, men and women were running, and he noticed clearly one man coming out of a shop-door with a stick in his hand. "Spread out! Spread out!" cried some one. Kemp suddenly grasped the altered condition of the chase. He stopped, and looked round, panting. "He's close here!" he cried. "Form a line across—"

He was hit hard under the ear, and went reeling, trying to face round towards his unseen antagonist. He just managed to keep his feet, and he struck a vain counter in the air. Then he was hit again under the jaw, and sprawled headlong on the ground. In another moment a knee compressed his diaphragm, and a couple of eager hands gripped his throat, but the grip of one was weaker than the other; he grasped the wrists, heard a cry of pain from his assailant, and then the spade of the navvy came whirling through the air above him, and struck something with a dull thud. He felt a drop of moisture on his face. The grip at his throat suddenly relaxed, and with a convulsive effort, Kemp loosed himself, grasped a limp shoulder, and rolled uppermost. He gripped the unseen elbows near the ground. "I've got him!" screamed Kemp. "Help! Help—hold! He's down! Hold his feet!"

In another second there was a simultaneous rush upon the struggle, and a stranger coming into the road suddenly might have thought an exceptionally savage game of Rugby football was in progress. And there was no shouting after Kemp's cry—only a sound of blows and feet and heavy breathing.

Then came a mighty effort, and the Invisible Man threw off a couple of his antagonists and rose to his knees. Kemp clung to him in front like a hound to a stag, and a dozen hands gripped, clutched, and tore at the Unseen. The tram conductor suddenly got the neck and shoulders and lugged him back.

Down went the heap of struggling men again and rolled over. There was, I am afraid, some savage kicking. Then suddenly a wild scream of "Mercy! Mercy!" that died down swiftly to a sound like choking.

"Get back, you fools!" cried the muffled voice of Kemp, and there was a vigorous shoving back of stalwart forms. "He's hurt, I tell you. Stand back!"

There was a brief struggle to clear a space, and then the circle of eager faces saw the doctor kneeling, as it seemed, fifteen inches in the air, and holding invisible arms to the ground. Behind him a constable gripped invisible ankles.

"Don't you leave go of en," cried the big navvy, holding a blood-stained spade; "he's shamming."

"He's not shamming," said the doctor, cautiously raising his knee; "and I'll hold him." His face was bruised and already going red; he spoke thickly because of a bleeding lip. He released one hand and seemed to be feeling at the face. "The mouth's all wet," he said. And then, "Good God!" 1090

He stood up abruptly and then knelt down on the ground by the side of the thing unseen. There was a pushing and shuffling, a sound of heavy feet as fresh people turned up to increase the pressure of the crowd. People now were coming out of the houses. The doors of the "Jolly Cricketers" stood suddenly wide open. Very little was said.

Kemp felt about, his hand seeming to pass through empty air. "He's not breathing," he said, and then, "I can't feel his heart. His side—ugh!"

Suddenly an old woman, peering under the arm of the big navvy, screamed sharply. "Looky there!" she said, and thrust out a wrinkled finger.

And looking where she pointed, everyone saw, faint and transparent as though it was made of glass, so that veins and arteries and bones and nerves could be distinguished, the outline of a hand, a hand limp and prone. It grew clouded and opaque even as they stared.

"Hullo!" cried the constable. "Here's his feet a-showing!" 1095

And so, slowly, beginning at his hands and feet and creeping along his limbs to the vital centres of his body, that strange change continued. It was like the slow spreading of a poison. First came the little white nerves, a hazy grey sketch of a limb, then the glassy bones and intricate arteries, then the flesh and skin, first a faint foginess, and then growing rapidly dense and opaque. Presently they could see his crushed chest and his shoulders, and the dim outline of his drawn and battered features.

When at last the crowd made way for Kemp to stand erect, there lay, naked and pitiful on the ground, the bruised and broken body of a young man about thirty. His hair and brow were white—not grey with age, but white with the whiteness of albinism—and his eyes were like garnets. His hands were clenched, his eyes wide open, and his expression was one of anger and dismay.

"Cover his face!" said a man. "For Gawd's sake, cover that face!" and three little children, pushing forward through the crowd, were suddenly twisted round and sent packing off again.

Someone brought a sheet from the "Jolly Cricketers," and having covered him, they carried him into that house. And there it was, on a shabby bed in a tawdry, ill-lighted bedroom, surrounded by a crowd of ignorant and excited people, broken and wounded, betrayed and unpitied, that Griffin, the first of all men to make himself invisible, Griffin, the most gifted physicist the world has ever seen, ended in infinite disaster his strange and terrible career.

## The Epilogue

So ends the story of the strange and evil experiments of the Invisible Man. And if you would learn more of him you must go to a little inn near Port Stowe and talk to the landlord. The sign of the inn is an empty board save for a hat and boots, and the name is the title of this story. The landlord is a short and corpulent little man with a nose of cylindrical proportions, wiry hair, and a sporadic rosiness of visage. Drink generously, and he will tell you generously of all the things that happened to him after that time, and of how the lawyers tried to do him out of the treasure found upon him. 1100

"When they found they couldn't prove whose money was which, I'm blessed," he says, "if they didn't try to make me out a blooming treasure trove! Do I *look* like a Treasure Trove? And then a gentleman gave me a guinea a night to tell the story at the Empire Music 'All—just to tell 'em in my own words—barring one."

And if you want to cut off the flow of his reminiscences abruptly, you can always do so by asking if there weren't three manuscript books in the story. He admits there were and proceeds to explain, with asseverations that everybody thinks *he* has 'em! But bless you! he hasn't. "The Invisible Man it was took 'em off to hide 'em when I cut and ran for Port Stowe. It's that Mr. Kemp put people on with the idea of *my* having 'em."

And then he subsides into a pensive state, watches you furtively, bustles nervously with glasses, and presently leaves the bar.

He is a bachelor man—his tastes were ever bachelor, and there are no women folk in the house. Outwardly he buttons—it is expected of him—but in his more vital privacies, in the matter of braces for example, he still turns to string. He conducts his house without enterprise, but with eminent decorum. His movements are slow, and he is a great thinker. But he has a reputation for wisdom and for a respectable parsimony in the village, and his knowledge of the roads of the South of England would beat Cobbett.

And on Sunday mornings, every Sunday morning, all the year round, while he is closed to the outer world, and every night after ten, he goes into his bar parlour, bearing a glass of gin faintly tinged with water, and having placed this down, he locks the door and examines the blinds, and even looks under the table. And then, being satisfied of his solitude, he unlocks the cupboard and a box in the cupboard and a drawer in that box, and produces three volumes bound in brown leather, and places them solemnly in the middle of the table. The covers 1105



are weather-worn and tinged with an algal green—for once they sojourned in a ditch and some of the pages have been washed blank by dirty water. The landlord sits down in an armchair, fills a long clay pipe slowly—gloating over the books the while. Then he pulls one towards him and opens it, and begins to study it—turning over the leaves backwards and forwards.

His brows are knit and his lips move painfully. "Hex, little two up in the air, cross and a fiddle-de-dee. Lord! what a one he was for intellect!"

Presently he relaxes and leans back, and blinks through his smoke across the room at things invisible to other eyes. "Full of secrets," he says. "Wonderful secrets!"

"Once I get the haul of them—*Lord!*"

"I wouldn't do what *he* did; I'd just—well!" He pulls at his pipe.

So he lapses into a dream, the undying wonderful dream of his life. And though Kemp has fished unceasingly, no human being save the landlord knows those books are there, with the subtle secret of invisibility and a dozen other strange secrets written therein. And none other will know of them until he dies.

H.G. Wells

## Introduction

On February the First 1887, the *Lady Vain* was lost by collision with a derelict when about the latitude  $1^{\circ}$  S. and longitude  $107^{\circ}$  W.

On January the Fifth, 1888—that is eleven months and four days after—my uncle, Edward Prendick, a private gentleman, who certainly went aboard the *Lady Vain* at Callao, and who had been considered drowned, was picked up in latitude  $5^{\circ} 3'$  S. and longitude  $101^{\circ}$  W. in a small open boat of which the name was illegible, but which is supposed to have belonged to the missing schooner *Ipecacuanha*. He gave such a strange account of himself that he was supposed demented. Subsequently he alleged that his mind was a blank from the moment of his escape from the *Lady Vain*. His case was discussed among psychologists at the time as a curious instance of the lapse of memory consequent upon physical and mental stress. The following narrative was found among his papers by the undersigned, his nephew and heir, but unaccompanied by any definite request for publication.

The only island known to exist in the region in which my uncle was picked up is Noble's Isle, a small volcanic islet and uninhabited. It was visited in 1891 by *H. M. S. Scorpion*. A party of sailors then landed, but found nothing living thereon except certain curious white moths, some hogs and rabbits, and some rather peculiar rats. So that this narrative is without confirmation in its most essential particular. With that understood, there seems no harm in putting this strange story before the public in accordance, as I believe, with my uncle's intentions. There is at least this much in its behalf: my uncle passed out of human knowledge about latitude  $5^{\circ}$  S. and longitude  $105^{\circ}$  E., and reappeared in the same part of the ocean after a space of eleven months. In some way he must have lived during the interval. And it seems that a schooner called the *Ipecacuanha* with a drunken captain, John Davies, did start from Africa with a puma and certain other animals aboard in January, 1887, that the vessel was well known at several ports in the South Pacific, and that it finally disappeared from those seas (with a considerable amount of copra aboard), sailing to its unknown fate from Bayna in December, 1887, a date that tallies entirely with my uncle's story.

Charles Edward Prendick.

(The Story written by Edward Prendick.)

### I. In the Dingey of the "Lady Vain"

I DO not propose to add anything to what has already been written concerning the loss of the *Lady Vain*. As everyone knows, she collided with a derelict when

ten days out from Callao. The longboat, with seven of the crew, was picked up eighteen days after by H. M. gunboat *Myrtle*, and the story of their terrible privations has become quite as well known as the far more horrible *Medusa* case. But I have to add to the published story of the *Lady Vain* another, possibly as horrible and far stranger. It has hitherto been supposed that the four men who were in the dingey perished, but this is incorrect. I have the best of evidence for this assertion: I was one of the four men.

But in the first place I must state that there never were four men in the dingey,—the number was three. Constans, who was "seen by the captain to jump into the gig" (*Daily News*, March 17, 1887), luckily for us and unluckily for himself did not reach us. He came down out of the tangle of ropes under the stays of the smashed bowsprit, some small rope caught his heel as he let go, and he hung for a moment head downward, and then fell and struck a block or spar floating in the water. We pulled towards him, but he never came up.

I say luckily for us he did not reach us, and I might almost say luckily for himself; for we had only a small beaker of water and some soddened ship's biscuits with us, so sudden had been the alarm, so unprepared the ship for any disaster. We thought the people on the launch would be better provisioned (though it seems they were not), and we tried to hail them. They could not have heard us, and the next morning when the drizzle cleared,—which was not until past midday,—we could see nothing of them. We could not stand up to look about us, because of the pitching of the boat. The two other men who had escaped so far with me were a man named Helmar, a passenger like myself, and a seaman whose name I don't know,—a short sturdy man, with a stammer.

We drifted famishing, and, after our water had come to an end, tormented by an intolerable thirst, for eight days altogether. After the second day the sea subsided slowly to a glassy calm. It is quite impossible for the ordinary reader to imagine those eight days. He has not, luckily for himself, anything in his memory to imagine with. After the first day we said little to one another, and lay in our places in the boat and stared at the horizon, or watched, with eyes that grew larger and more haggard every day, the misery and weakness gaining upon our companions. The sun became pitiless. The water ended on the fourth day, and we were already thinking strange things and saying them with our eyes; but it was, I think, the sixth before Helmar gave voice to the thing we had all been thinking. I remember our voices were dry and thin, so that we bent towards one another and spared our words. I stood out against it with all my might, was rather for scuttling the boat and perishing together among the sharks that followed us; but when Helmar said that if his proposal was accepted we should have drink, the sailor came round to him.

I would not draw lots however, and in the night the sailor whispered to Helmar again and again, and I sat in the bows with my clasp-knife in my hand, though I doubt if I had the stuff in me to fight; and in the morning I agreed to Helmar's proposal, and we handed halfpence to find the odd man. The lot fell

upon the sailor; but he was the strongest of us and would not abide by it, and attacked Helmar with his hands. They grappled together and almost stood up. I crawled along the boat to them, intending to help Helmar by grasping the sailor's leg; but the sailor stumbled with the swaying of the boat, and the two fell upon the gunwale and rolled overboard together. They sank like stones. I remember laughing at that, and wondering why I laughed. The laugh caught me suddenly like a thing from without.

I lay across one of the thwarts for I know not how long, thinking that if I had the strength I would drink sea-water and madden myself to die quickly. And even as I lay there I saw, with no more interest than if it had been a picture, a sail come up towards me over the sky-line. My mind must have been wandering, and yet I remember all that happened, quite distinctly. I remember how my head swayed with the seas, and the horizon with the sail above it danced up and down; but I also remember as distinctly that I had a persuasion that I was dead, and that I thought what a jest it was that they should come too late by such a little to catch me in my body.

For an endless period, as it seemed to me, I lay with my head on the thwart watching the schooner (she was a little ship, schooner-rigged fore and aft) come up out of the sea. She kept tacking to and fro in a widening compass, for she was sailing dead into the wind. It never entered my head to attempt to attract attention, and I do not remember anything distinctly after the sight of her side until I found myself in a little cabin aft. There's a dim half-memory of being lifted up to the gangway, and of a big round countenance covered with freckles and surrounded with red hair staring at me over the bulwarks. I also had a disconnected impression of a dark face, with extraordinary eyes, close to mine; but that I thought was a nightmare, until I met it again. I fancy I recollect some stuff being poured in between my teeth; and that is all. 10

## II. The Man Who Was Going Nowhere

The cabin in which I found myself was small and rather untidy. A youngish man with flaxen hair, a bristly straw-coloured moustache, and a dropping nether lip, was sitting and holding my wrist. For a minute we stared at each other without speaking. He had watery grey eyes, oddly void of expression. Then just overhead came a sound like an iron bedstead being knocked about, and the low angry growling of some large animal. At the same time the man spoke. He repeated his question,—“How do you feel now?”

I think I said I felt all right. I could not recollect how I had got there. He must have seen the question in my face, for my voice was inaccessible to me.

“You were picked up in a boat, starving. The name on the boat was the *Lady Vain*, and there were spots of blood on the gunwale.”

At the same time my eye caught my hand, so thin that it looked like a dirty skin-purse full of loose bones, and all the business of the boat came back to me.

"Have some of this," said he, and gave me a dose of some scarlet stuff, iced. It tasted like blood, and made me feel stronger.

15

"You were in luck," said he, "to get picked up by a ship with a medical man aboard." He spoke with a slobbering articulation, with the ghost of a lisp.

"What ship is this?" I said slowly, hoarse from my long silence.

"It's a little trader from Arica and Callao. I never asked where she came from in the beginning,—out of the land of born fools, I guess. I'm a passenger myself, from Arica. The silly ass who owns her,—he's captain too, named Davies,—he's lost his certificate, or something. You know the kind of man,—calls the thing the *Ipecacuanha*, of all silly, infernal names; though when there's much of a sea without any wind, she certainly acts according."

(Then the noise overhead began again, a snarling growl and the voice of a human being together. Then another voice, telling some "Heaven-forsaken idiot" to desist.)

20

"You were nearly dead," said my interlocutor. "It was a very near thing, indeed. But I've put some stuff into you now. Notice your arm's sore? Injections. You've been insensible for nearly thirty hours."

I thought slowly. (I was distracted now by the yelping of a number of dogs.) "Am I eligible for solid food?" I asked.

"Thanks to me," he said. "Even now the mutton is boiling."

"Yes," I said with assurance; "I could eat some mutton."

"But," said he with a momentary hesitation, "you know I'm dying to hear of how you came to be alone in that boat. *Damn that howling!*" I thought I detected a certain suspicion in his eyes.

25

He suddenly left the cabin, and I heard him in violent controversy with some one, who seemed to me to talk gibberish in response to him. The matter sounded as though it ended in blows, but in that I thought my ears were mistaken. Then he shouted at the dogs, and returned to the cabin.

"Well?" said he in the doorway. "You were just beginning to tell me."

I told him my name, Edward Prendick, and how I had taken to Natural History as a relief from the dulness of my comfortable independence.

He seemed interested in this. "I've done some science myself. I did my Biology at University College,—getting out the ovary of the earthworm and the radula of the snail, and all that. Lord! It's ten years ago. But go on! go on! tell me about the boat."

He was evidently satisfied with the frankness of my story, which I told in concise sentences enough, for I felt horribly weak; and when it was finished he reverted at once to the topic of Natural History and his own biological studies. He began to question me closely about Tottenham Court Road and Gower Street. "Is Caplatzi still flourishing? What a shop that was!" He had evidently been a very ordinary medical student, and drifted incontinently to the topic of the music halls. He told me some anecdotes.

30

"Left it all," he said, "ten years ago. How jolly it all used to be! But I made a

young ass of myself,—played myself out before I was twenty-one. I daresay it's all different now. But I must look up that ass of a cook, and see what he's done to your mutton."

The growling overhead was renewed, so suddenly and with so much savage anger that it startled me. "What's that?" I called after him, but the door had closed. He came back again with the boiled mutton, and I was so excited by the appetising smell of it that I forgot the noise of the beast that had troubled me.

After a day of alternate sleep and feeding I was so far recovered as to be able to get from my bunk to the scuttle, and see the green seas trying to keep pace with us. I judged the schooner was running before the wind. Montgomery—that was the name of the flaxen-haired man—came in again as I stood there, and I asked him for some clothes. He lent me some duck things of his own, for those I had worn in the boat had been thrown overboard. They were rather loose for me, for he was large and long in his limbs. He told me casually that the captain was three-parts drunk in his own cabin. As I assumed the clothes, I began asking him some questions about the destination of the ship. He said the ship was bound to Hawaii, but that it had to land him first.

"Where?" said I.

"It's an island, where I live. So far as I know, it hasn't got a name."

35

He stared at me with his nether lip dropping, and looked so wilfully stupid of a sudden that it came into my head that he desired to avoid my questions. I had the discretion to ask no more.

### III. The Strange Face

We left the cabin and found a man at the companion obstructing our way. He was standing on the ladder with his back to us, peering over the combing of the hatchway. He was, I could see, a misshapen man, short, broad, and clumsy, with a crooked back, a hairy neck, and a head sunk between his shoulders. He was dressed in dark-blue serge, and had peculiarly thick, coarse, black hair. I heard the unseen dogs growl furiously, and forthwith he ducked back,—coming into contact with the hand I put out to fend him off from myself. He turned with animal swiftness.

In some indefinable way the black face thus flashed upon me shocked me profoundly. It was a singularly deformed one. The facial part projected, forming something dimly suggestive of a muzzle, and the huge half-open mouth showed as big white teeth as I had ever seen in a human mouth. His eyes were blood-shot at the edges, with scarcely a rim of white round the hazel pupils. There was a curious glow of excitement in his face.

"Confound you!" said Montgomery. "Why the devil don't you get out of the way?"

The black-faced man started aside without a word. I went on up the companion, staring at him instinctively as I did so. Montgomery stayed at the

40

foot for a moment. "You have no business here, you know," he said in a deliberate tone. "Your place is forward."

The black-faced man cowered. "They—won't have me forward." He spoke slowly, with a queer, hoarse quality in his voice.

"Won't have you forward!" said Montgomery, in a menacing voice. "But I tell you to go!" He was on the brink of saying something further, then looked up at me suddenly and followed me up the ladder.

I had paused half way through the hatchway, looking back, still astonished beyond measure at the grotesque ugliness of this black-faced creature. I had never beheld such a repulsive and extraordinary face before, and yet—if the contradiction is credible—I experienced at the same time an odd feeling that in some way I *had* already encountered exactly the features and gestures that now amazed me. Afterwards it occurred to me that probably I had seen him as I was lifted aboard; and yet that scarcely satisfied my suspicion of a previous acquaintance. Yet how one could have set eyes on so singular a face and yet have forgotten the precise occasion, passed my imagination.

Montgomery's movement to follow me released my attention, and I turned and looked about me at the flush deck of the little schooner. I was already half prepared by the sounds I had heard for what I saw. Certainly I never beheld a deck so dirty. It was littered with scraps of carrot, shreds of green stuff, and indescribable filth. Fastened by chains to the mainmast were a number of grisly staghounds, who now began leaping and barking at me, and by the mizzen a huge puma was cramped in a little iron cage far too small even to give it turning room. Farther under the starboard bulwark were some big hutches containing a number of rabbits, and a solitary llama was squeezed in a mere box of a cage forward. The dogs were muzzled by leather straps. The only human being on deck was a gaunt and silent sailor at the wheel.

The patched and dirty spankers were tense before the wind, and up aloft the little ship seemed carrying every sail she had. The sky was clear, the sun midway down the western sky; long waves, capped by the breeze with froth, were running with us. We went past the steersman to the taffrail, and saw the water come foaming under the stern and the bubbles go dancing and vanishing in her wake. I turned and surveyed the unsavoury length of the ship.

"Is this an ocean menagerie?" said I.

"Looks like it," said Montgomery.

"What are these beasts for? Merchandise, curios? Does the captain think he is going to sell them somewhere in the South Seas?"

"It looks like it, doesn't it?" said Montgomery, and turned towards the wake again.

Suddenly we heard a yelp and a volley of furious blasphemy from the companion hatchway, and the deformed man with the black face came up hurriedly. He was immediately followed by a heavy red-haired man in a white cap. At the sight of the former the staghounds, who had all tired of barking at me

by this time, became furiously excited, howling and leaping against their chains. The black hesitated before them, and this gave the red-haired man time to come up with him and deliver a tremendous blow between the shoulder-blades. The poor devil went down like a felled ox, and rolled in the dirt among the furiously excited dogs. It was lucky for him that they were muzzled. The red-haired man gave a yawp of exultation and stood staggering, and as it seemed to me in serious danger of either going backwards down the companion hatchway or forwards upon his victim.

So soon as the second man had appeared, Montgomery had started forward. "Steady on there!" he cried, in a tone of remonstrance. A couple of sailors appeared on the forecastle. The black-faced man, howling in a singular voice rolled about under the feet of the dogs. No one attempted to help him. The brutes did their best to worry him, butting their muzzles at him. There was a quick dance of their lithe grey-figured bodies over the clumsy, prostrate figure. The sailors forward shouted, as though it was admirable sport. Montgomery gave an angry exclamation, and went striding down the deck, and I followed him. The black-faced man scrambled up and staggered forward, going and leaning over the bulwark by the main shrouds, where he remained, panting and glaring over his shoulder at the dogs. The red-haired man laughed a satisfied laugh.

"Look here, Captain," said Montgomery, with his lisp a little accentuated, gripping the elbows of the red-haired man, "this won't do!"

I stood behind Montgomery. The captain came half round, and regarded him with the dull and solemn eyes of a drunken man. "Wha' won't do?" he said, and added, after looking sleepily into Montgomery's face for a minute, "Blasted Sawbones!"

With a sudden movement he shook his arms free, and after two ineffectual attempts stuck his freckled fists into his side pockets.

"That man's a passenger," said Montgomery. "I'd advise you to keep your hands off him." 55

"Go to hell!" said the captain, loudly. He suddenly turned and staggered towards the side. "Do what I like on my own ship," he said.

I think Montgomery might have left him then, seeing the brute was drunk; but he only turned a shade paler, and followed the captain to the bulwarks.

"Look you here, Captain," he said; "that man of mine is not to be ill-treated. He has been hazed ever since he came aboard."

For a minute, alcoholic fumes kept the captain speechless. "Blasted Sawbones!" was all he considered necessary.

I could see that Montgomery had one of those slow, pertinacious tempers that will warm day after day to a white heat, and never again cool to forgiveness; and I saw too that this quarrel had been some time growing. "The man's drunk," said I, perhaps officiously; "you'll do no good." 60

Montgomery gave an ugly twist to his dropping lip. "He's always drunk. Do you think that excuses his assaulting his passengers?"



"My ship," began the captain, waving his hand unsteadily towards the cages, "was a clean ship. Look at it now!" It was certainly anything but clean. "Crew," continued the captain, "clean, respectable crew."

"You agreed to take the beasts."

"I wish I'd never set eyes on your infernal island. What the devil—want beasts for on an island like that? Then, that man of yours—understood he was a man. He's a lunatic; and he hadn't no business aft. Do you think the whole damned ship belongs to you?"

"Your sailors began to haze the poor devil as soon as he came aboard."

65

"That's just what he is—he's a devil! an ugly devil! My men can't stand him. I can't stand him. None of us can't stand him. Nor *you* either!"

Montgomery turned away. "*You* leave that man alone, anyhow," he said, nodding his head as he spoke.

But the captain meant to quarrel now. He raised his voice. "If he comes this end of the ship again I'll cut his insides out, I tell you. Cut out his blasted insides! Who are you, to tell me what I'm to do? I tell you I'm captain of this ship,—captain and owner. I'm the law here, I tell you,—the law and the prophets. I bargained to take a man and his attendant to and from Arica, and bring back some animals. I never bargained to carry a mad devil and a silly Sawbones, a—"

Well, never mind what he called Montgomery. I saw the latter take a step forward, and interposed. "He's drunk," said I. The captain began some abuse even fouler than the last. "Shut up!" I said, turning on him sharply, for I had seen danger in Montgomery's white face. With that I brought the downpour on myself.

However, I was glad to avert what was uncommonly near a scuffle, even at the price of the captain's drunken ill-will. I do not think I have ever heard quite so much vile language come in a continuous stream from any man's lips before, though I have frequented eccentric company enough. I found some of it hard to endure, though I am a mild-tempered man; but, certainly, when I told the captain to "shut up" I had forgotten that I was merely a bit of human flotsam, cut off from my resources and with my fare unpaid; a mere casual dependant on the bounty, or speculative enterprise, of the ship. He reminded me of it with considerable vigour; but at any rate I prevented a fight.

70

#### IV. At the Schooner's Rail

That night land was sighted after sundown, and the schooner hove to. Montgomery intimated that was his destination. It was too far to see any details; it seemed to me then simply a low-lying patch of dim blue in the uncertain blue-grey sea. An almost vertical streak of smoke went up from it into the sky. The captain was not on deck when it was sighted. After he had vented his wrath on me he had staggered below, and I understand he went to sleep on the floor of his own cabin. The mate practically assumed the command. He was the gaunt,

taciturn individual we had seen at the wheel. Apparently he was in an evil temper with Montgomery. He took not the slightest notice of either of us. We dined with him in a sulky silence, after a few ineffectual efforts on my part to talk. It struck me too that the men regarded my companion and his animals in a singularly unfriendly manner. I found Montgomery very reticent about his purpose with these creatures, and about his destination; and though I was sensible of a growing curiosity as to both, I did not press him.

We remained talking on the quarter deck until the sky was thick with stars. Except for an occasional sound in the yellow-lit forecastle and a movement of the animals now and then, the night was very still. The puma lay crouched together, watching us with shining eyes, a black heap in the corner of its cage. Montgomery produced some cigars. He talked to me of London in a tone of half-painful reminiscence, asking all kinds of questions about changes that had taken place. He spoke like a man who had loved his life there, and had been suddenly and irrevocably cut off from it. I gossiped as well as I could of this and that. All the time the strangeness of him was shaping itself in my mind; and as I talked I peered at his odd, pallid face in the dim light of the binnacle lantern behind me. Then I looked out at the darkling sea, where in the dimness his little island was hidden.

This man, it seemed to me, had come out of Immensity merely to save my life. To-morrow he would drop over the side, and vanish again out of my existence. Even had it been under commonplace circumstances, it would have made me a trifle thoughtful; but in the first place was the singularity of an educated man living on this unknown little island, and coupled with that the extraordinary nature of his luggage. I found myself repeating the captain's question. What did he want with the beasts? Why, too, had he pretended they were not his when I had remarked about them at first? Then, again, in his personal attendant there was a bizarre quality which had impressed me profoundly. These circumstances threw a haze of mystery round the man. They laid hold of my imagination, and hampered my tongue.

Towards midnight our talk of London died away, and we stood side by side leaning over the bulwarks and staring dreamily over the silent, starlit sea, each pursuing his own thoughts. It was the atmosphere for sentiment, and I began upon my gratitude.

"If I may say it," said I, after a time, "you have saved my life."

"Chance," he answered. "Just chance."

"I prefer to make my thanks to the accessible agent."

"Thank no one. You had the need, and I had the knowledge; and I injected and fed you much as I might have collected a specimen. I was bored and wanted something to do. If I'd been jaded that day, or hadn't liked your face, well—it's a curious question where you would have been now!"

This damped my mood a little. "At any rate," I began.

"It's a chance, I tell you," he interrupted, "as everything is in a man's life. Only

the asses won't see it! Why am I here now, an outcast from civilisation, instead of being a happy man enjoying all the pleasures of London? Simply because eleven years ago—I lost my head for ten minutes on a foggy night."

He stopped. "Yes?" said I.

"That's all."

We relapsed into silence. Presently he laughed. "There's something in this starlight that loosens one's tongue. I'm an ass, and yet somehow I would like to tell you."

"Whatever you tell me, you may rely upon my keeping to myself—if that's it."

He was on the point of beginning, and then shook his head, doubtfully.

85

"Don't," said I. "It is all the same to me. After all, it is better to keep your secret. There's nothing gained but a little relief if I respect your confidence. If I don't—well?"

He grunted undecidedly. I felt I had him at a disadvantage, had caught him in the mood of indiscretion; and to tell the truth I was not curious to learn what might have driven a young medical student out of London. I have an imagination. I shrugged my shoulders and turned away. Over the taffrail leant a silent black figure, watching the stars. It was Montgomery's strange attendant. It looked over its shoulder quickly with my movement, then looked away again.

It may seem a little thing to you, perhaps, but it came like a sudden blow to me. The only light near us was a lantern at the wheel. The creature's face was turned for one brief instant out of the dimness of the stern towards this illumination, and I saw that the eyes that glanced at me shone with a pale-green light. I did not know then that a reddish luminosity, at least, is not uncommon in human eyes. The thing came to me as stark inhumanity. That black figure with its eyes of fire struck down through all my adult thoughts and feelings, and for a moment the forgotten horrors of childhood came back to my mind. Then the effect passed as it had come. An uncouth black figure of a man, a figure of no particular import, hung over the taffrail against the starlight, and I found Montgomery was speaking to me.

"I'm thinking of turning in, then," said he, "if you've had enough of this."

I answered him incongruously. We went below, and he wished me good-night at the door of my cabin.

90

That night I had some very unpleasant dreams. The waning moon rose late. Its light struck a ghostly white beam across my cabin, and made an ominous shape on the planking by my bunk. Then the staghounds woke, and began howling and baying; so that I dreamt fitfully, and scarcely slept until the approach of dawn.

## V. The Man Who Had Nowhere to Go

In the early morning (it was the second morning after my recovery, and I believe the fourth after I was picked up), I awoke through an avenue of

tumultuous dreams,—dreams of guns and howling mobs,—and became sensible of a hoarse shouting above me. I rubbed my eyes and lay listening to the noise, doubtful for a little while of my whereabouts. Then came a sudden pattering of bare feet, the sound of heavy objects being thrown about, a violent creaking and the rattling of chains. I heard the swish of the water as the ship was suddenly brought round, and a foamy yellow-green wave flew across the little round window and left it streaming. I jumped into my clothes and went on deck.

As I came up the ladder I saw against the flushed sky—for the sun was just rising—the broad back and red hair of the captain, and over his shoulder the puma spinning from a tackle rigged on to the mizzen spanker-boom.

The poor brute seemed horribly scared, and crouched in the bottom of its little cage.

"Overboard with 'em!" bawled the captain. "Overboard with 'em! We'll have a clean ship soon of the whole bilin' of 'em." 95

He stood in my way, so that I had perforce to tap his shoulder to come on deck. He came round with a start, and staggered back a few paces to stare at me. It needed no expert eye to tell that the man was still drunk.

"Hullo!" said he, stupidly; and then with a light coming into his eyes, "Why, it's Mister—Mister?"

"Prendick," said I.

"Prendick be damned!" said he. "Shut-up,—that's your name. Mister Shut-up."

It was no good answering the brute; but I certainly did not expect his next move. He held out his hand to the gangway by which Montgomery stood talking to a massive grey-haired man in dirty-blue flannels, who had apparently just come aboard. 100

"That way, Mister Blasted Shut-up! that way!" roared the captain.

Montgomery and his companion turned as he spoke.

"What do you mean?" I said.

"That way, Mister Blasted Shut-up,—that's what I mean! Overboard, Mister Shut-up,—and sharp! We're cleaning the ship out,—cleaning the whole blessed ship out; and overboard you go!"

I stared at him dumfounded. Then it occurred to me that it was exactly the thing I wanted. The lost prospect of a journey as sole passenger with this quarrelsome sot was not one to mourn over. I turned towards Montgomery. 105

"Can't have you," said Montgomery's companion, concisely.

"You can't have me!" said I, aghast. He had the squarest and most resolute face I ever set eyes upon.

"Look here," I began, turning to the captain.

"Overboard!" said the captain. "This ship aint for beasts and cannibals and worse than beasts, any more. Overboard you go, Mister Shut-up. If they can't have you, you goes overboard. But, anyhow, you go—with your friends. I've done with this blessed island for evermore, amen! I've had enough of it."

"But, Montgomery," I appealed.

He distorted his lower lip, and nodded his head hopelessly at the grey-haired man beside him, to indicate his powerlessness to help me.

"I'll see to *you*, presently," said the captain.

Then began a curious three-cornered altercation. Alternately I appealed to one and another of the three men,—first to the grey-haired man to let me land, and then to the drunken captain to keep me aboard. I even bawled entreaties to the sailors. Montgomery said never a word, only shook his head. "You're going overboard, I tell you," was the captain's refrain. "Law be damned! I'm king here." At last I must confess my voice suddenly broke in the middle of a vigorous threat. I felt a gust of hysterical petulance, and went aft and stared dismally at nothing.

Meanwhile the sailors progressed rapidly with the task of unshipping the packages and caged animals. A large launch, with two standing lugs, lay under the lee of the schooner; and into this the strange assortment of goods were swung. I did not then see the hands from the island that were receiving the packages, for the hull of the launch was hidden from me by the side of the schooner. Neither Montgomery nor his companion took the slightest notice of me, but busied themselves in assisting and directing the four or five sailors who were unloading the goods. The captain went forward interfering rather than assisting. I was alternately despairful and desperate. Once or twice as I stood waiting there for things to accomplish themselves, I could not resist an impulse to laugh at my miserable quandary. I felt all the wretcheder for the lack of a breakfast. Hunger and a lack of blood-corpuscles take all the manhood from a man. I perceived pretty clearly that I had not the stamina either to resist what the captain chose to do to expel me, or to force myself upon Montgomery and his companion. So I waited passively upon fate; and the work of transferring Montgomery's possessions to the launch went on as if I did not exist.

Presently that work was finished, and then came a struggle. I was hauled, resisting weakly enough, to the gangway. Even then I noticed the oddness of the brown faces of the men who were with Montgomery in the launch; but the launch was now fully laden, and was shoved off hastily. A broadening gap of green water appeared under me, and I pushed back with all my strength to avoid falling headlong. The hands in the launch shouted derisively, and I heard Montgomery curse at them; and then the captain, the mate, and one of the seamen helping him, ran me aft towards the stern.

115

The dingey of the *Lady Vain* had been towing behind; it was half full of water, had no oars, and was quite unvictualled. I refused to go aboard her, and flung myself full length on the deck. In the end, they swung me into her by a rope (for they had no stern ladder), and then they cut me adrift. I drifted slowly from the schooner. In a kind of stupor I watched all hands take to the rigging, and slowly but surely she came round to the wind; the sails fluttered, and then bellied out as the wind came into them. I stared at her weather-beaten side heeling steeply towards me; and then she passed out of my range of view.

I did not turn my head to follow her. At first I could scarcely believe what had happened. I crouched in the bottom of the dingey, stunned, and staring blankly at the vacant, oily sea. Then I realised that I was in that little hell of mine again, now half swamped; and looking back over the gunwale, I saw the schooner standing away from me, with the red-haired captain mocking at me over the taffrail, and turning towards the island saw the launch growing smaller as she approached the beach.

Abruptly the cruelty of this desertion became clear to me. I had no means of reaching the land unless I should chance to drift there. I was still weak, you must remember, from my exposure in the boat; I was empty and very faint, or I should have had more heart. But as it was I suddenly began to sob and weep, as I had never done since I was a little child. The tears ran down my face. In a passion of despair I struck with my fists at the water in the bottom of the boat, and kicked savagely at the gunwale. I prayed aloud for God to let me die.

## VI. The Evil-Looking Boatmen

But the islanders, seeing that I was really adrift, took pity on me. I drifted very slowly to the eastward, approaching the island slantingly; and presently I saw, with hysterical relief, the launch come round and return towards me. She was heavily laden, and I could make out as she drew nearer Montgomery's white-haired, broad-shouldered companion sitting cramped up with the dogs and several packing-cases in the stern sheets. This individual stared fixedly at me without moving or speaking. The black-faced cripple was glaring at me as fixedly in the bows near the puma. There were three other men besides,—three strange brutish-looking fellows, at whom the staghounds were snarling savagely. Montgomery, who was steering, brought the boat by me, and rising, caught and fastened my painter to the tiller to tow me, for there was no room aboard.

I had recovered from my hysterical phase by this time and answered his hail, as he approached, bravely enough. I told him the dingey was nearly swamped, and he reached me a piggin. I was jerked back as the rope tightened between the boats. For some time I was busy baling.

It was not until I had got the water under (for the water in the dingey had been shipped; the boat was perfectly sound) that I had leisure to look at the people in the launch again.

The white-haired man I found was still regarding me steadfastly, but with an expression, as I now fancied, of some perplexity. When my eyes met his, he looked down at the staghound that sat between his knees. He was a powerfully-built man, as I have said, with a fine forehead and rather heavy features; but his eyes had that odd drooping of the skin above the lids which often comes with advancing years, and the fall of his heavy mouth at the corners gave him an expression of pugnacious resolution. He talked to Montgomery in a tone too low for me to hear.

From him my eyes travelled to his three men; and a strange crew they were. I saw only their faces, yet there was something in their faces—I knew not what—that gave me a queer spasm of disgust. I looked steadily at them, and the impression did not pass, though I failed to see what had occasioned it. They seemed to me then to be brown men; but their limbs were oddly swathed in some thin, dirty, white stuff down even to the fingers and feet: I have never seen men so wrapped up before, and women so only in the East. They wore turbans too, and thereunder peered out their elfin faces at me,—faces with protruding lower-jaws and bright eyes. They had lank black hair, almost like horsehair, and seemed as they sat to exceed in stature any race of men I have seen. The white-haired man, who I knew was a good six feet in height, sat a head below any one of the three. I found afterwards that really none were taller than myself; but their bodies were abnormally long, and the thigh-part of the leg short and curiously twisted. At any rate, they were an amazingly ugly gang, and over the heads of them under the forward lug peered the black face of the man whose eyes were luminous in the dark. As I stared at them, they met my gaze; and then first one and then another turned away from my direct stare, and looked at me in an odd, furtive manner. It occurred to me that I was perhaps annoying them, and I turned my attention to the island we were approaching.

It was low, and covered with thick vegetation,—chiefly a kind of palm, that was new to me. From one point a thin white thread of vapour rose slantingly to an immense height, and then frayed out like a down feather. We were now within the embrace of a broad bay flanked on either hand by a low promontory. The beach was of dull-grey sand, and sloped steeply up to a ridge, perhaps sixty or seventy feet above the sea-level, and irregularly set with trees and undergrowth. Half way up was a square enclosure of some greyish stone, which I found subsequently was built partly of coral and partly of pumiceous lava. Two thatched roofs peeped from within this enclosure. A man stood awaiting us at the water's edge. I fancied while we were still far off that I saw some other and very grotesque-looking creatures scuttle into the bushes upon the slope; but I saw nothing of these as we drew nearer. This man was of a moderate size, and with a black negroid face. He had a large, almost lipless, mouth, extraordinary lank arms, long thin feet, and bow-legs, and stood with his heavy face thrust forward staring at us. He was dressed like Montgomery and his white-haired companion, in jacket and trousers of blue serge. As we came still nearer, this individual began to run to and fro on the beach, making the most grotesque movements.

At a word of command from Montgomery, the four men in the launch sprang up, and with singularly awkward gestures struck the lugs. Montgomery steered us round and into a narrow little dock excavated in the beach. Then the man on the beach hastened towards us. This dock, as I call it, was really a mere ditch just long enough at this phase of the tide to take the longboat. I heard the bows ground in the sand, staved the dingey off the rudder of the big boat with my

piggin, and freeing the painter, landed. The three muffled men, with the clumsiest movements, scrambled out upon the sand, and forthwith set to landing the cargo, assisted by the man on the beach. I was struck especially by the curious movements of the legs of the three swathed and bandaged boatmen,—not stiff they were, but distorted in some odd way, almost as if they were jointed in the wrong place. The dogs were still snarling, and strained at their chains after these men, as the white-haired man landed with them. The three big fellows spoke to one another in odd guttural tones, and the man who had waited for us on the beach began chattering to them excitedly—a foreign language, as I fancied—as they laid hands on some bales piled near the stern. Somewhere I had heard such a voice before, and I could not think where. The white-haired man stood, holding in a tumult of six dogs, and bawling orders over their din. Montgomery, having unshipped the rudder, landed likewise, and all set to work at unloading. I was too faint, what with my long fast and the sun beating down on my bare head, to offer any assistance.

Presently the white-haired man seemed to recollect my presence, and came up to me.

"You look," said he, "as though you had scarcely breakfasted." His little eyes were a brilliant black under his heavy brows. "I must apologise for that. Now you are our guest, we must make you comfortable,—though you are uninvited, you know." He looked keenly into my face. "Montgomery says you are an educated man, Mr. Prendick; says you know something of science. May I ask what that signifies?"

I told him I had spent some years at the Royal College of Science, and had done some researches in biology under Huxley. He raised his eyebrows slightly at that.

"That alters the case a little, Mr. Prendick," he said, with a trifle more respect in his manner. "As it happens, we are biologists here. This is a biological station—of a sort." His eye rested on the men in white who were busily hauling the puma, on rollers, towards the walled yard. "I and Montgomery, at least," he added. Then, "When you will be able to get away, I can't say. We're off the track to anywhere. We see a ship once in a twelve-month or so."

He left me abruptly, and went up the beach past this group, and I think entered the enclosure. The other two men were with Montgomery, erecting a pile of smaller packages on a low-wheeled truck. The llama was still on the launch with the rabbit hutches; the staghounds were still lashed to the thwarts. The pile of things completed, all three men laid hold of the truck and began shoving the ton-weight or so upon it after the puma. Presently Montgomery left them, and coming back to me held out his hand.

"I'm glad," said he, "for my own part. That captain was a silly ass. He'd have made things lively for you."

"It was you," said I, "that saved me again."

"That depends. You'll find this island an infernally rum place, I promise you.



I'd watch my goings carefully, if I were you. *He—*" He hesitated, and seemed to alter his mind about what was on his lips. "I wish you'd help me with these rabbits," he said.

His procedure with the rabbits was singular. I waded in with him, and helped him lug one of the hutches ashore. No sooner was that done than he opened the door of it, and tilting the thing on one end turned its living contents out on the ground. They fell in a struggling heap one on the top of the other. He clapped his hands, and forthwith they went off with that hopping run of theirs, fifteen or twenty of them I should think, up the beach.

"Increase and multiply, my friends," said Montgomery. "Replenish the island. Hitherto we've had a certain lack of meat here." 135

As I watched them disappearing, the white-haired man returned with a brandy-flask and some biscuits. "Something to go on with, Prendick," said he, in a far more familiar tone than before. I made no ado, but set to work on the biscuits at once, while the white-haired man helped Montgomery to release about a score more of the rabbits. Three big hutches, however, went up to the house with the puma. The brandy I did not touch, for I have been an abstainer from my birth.

## VII. The Locked Door

The reader will perhaps understand that at first everything was so strange about me, and my position was the outcome of such unexpected adventures, that I had no discernment of the relative strangeness of this or that thing. I followed the llama up the beach, and was overtaken by Montgomery, who asked me not to enter the stone enclosure. I noticed then that the puma in its cage and the pile of packages had been placed outside the entrance to this quadrangle.

I turned and saw that the launch had now been unloaded, run out again, and was being beached, and the white-haired man was walking towards us. He addressed Montgomery.

"And now comes the problem of this uninvited guest. What are we to do with him?"

"He knows something of science," said Montgomery. 140

"I'm itching to get to work again—with this new stuff," said the white-haired man, nodding towards the enclosure. His eyes grew brighter.

"I daresay you are," said Montgomery, in anything but a cordial tone.

"We can't send him over there, and we can't spare the time to build him a new shanty; and we certainly can't take him into our confidence just yet."

"I'm in your hands," said I. I had no idea of what he meant by "over there."

"I've been thinking of the same things," Montgomery answered. "There's my room with the outer door—" 145

"That's it," said the elder man, promptly, looking at Montgomery; and all three of us went towards the enclosure. "I'm sorry to make a mystery, Mr. Prendick;

but you'll remember you're uninvited. Our little establishment here contains a secret or so, is a kind of Blue-Beard's chamber, in fact. Nothing very dreadful, really, to a sane man; but just now, as we don't know you—"

"Decidedly," said I, "I should be a fool to take offence at any want of confidence."

He twisted his heavy mouth into a faint smile—he was one of those saturnine people who smile with the corners of the mouth down,—and bowed his acknowledgment of my complaisance. The main entrance to the enclosure was passed; it was a heavy wooden gate, framed in iron and locked, with the cargo of the launch piled outside it, and at the corner we came to a small doorway I had not previously observed. The white-haired man produced a bundle of keys from the pocket of his greasy blue jacket, opened this door, and entered. His keys, and the elaborate locking-up of the place even while it was still under his eye, struck me as peculiar. I followed him, and found myself in a small apartment, plainly but not uncomfortably furnished and with its inner door, which was slightly ajar, opening into a paved courtyard. This inner door Montgomery at once closed. A hammock was slung across the darker corner of the room, and a small unglazed window defended by an iron bar looked out towards the sea.

This the white-haired man told me was to be my apartment; and the inner door, which "for fear of accidents," he said, he would lock on the other side, was my limit inward. He called my attention to a convenient deck-chair before the window, and to an array of old books, chiefly, I found, surgical works and editions of the Latin and Greek classics (languages I cannot read with any comfort), on a shelf near the hammock. He left the room by the outer door, as if to avoid opening the inner one again.

"We usually have our meals in here," said Montgomery, and then, as if in doubt, went out after the other. "Moreau!" I heard him call, and for the moment I do not think I noticed. Then as I handled the books on the shelf it came up in consciousness: Where had I heard the name of Moreau before? I sat down before the window, took out the biscuits that still remained to me, and ate them with an excellent appetite. Moreau!

150

Through the window I saw one of those unaccountable men in white, lugging a packing-case along the beach. Presently the window-frame hid him. Then I heard a key inserted and turned in the lock behind me. After a little while I heard through the locked door the noise of the staghounds, that had now been brought up from the beach. They were not barking, but sniffing and growling in a curious fashion. I could hear the rapid patter of their feet, and Montgomery's voice soothing them.

I was very much impressed by the elaborate secrecy of these two men regarding the contents of the place, and for some time I was thinking of that and of the unaccountable familiarity of the name of Moreau; but so odd is the human memory that I could not then recall that well-known name in its proper connection. From that my thoughts went to the indefinable queerness of the

deformed man on the beach. I never saw such a gait, such odd motions as he pulled at the box. I recalled that none of these men had spoken to me, though most of them I had found looking at me at one time or another in a peculiarly furtive manner, quite unlike the frank stare of your unsophisticated savage. Indeed, they had all seemed remarkably taciturn, and when they did speak, endowed with very uncanny voices. What was wrong with them? Then I recalled the eyes of Montgomery's ungainly attendant.

Just as I was thinking of him he came in. He was now dressed in white, and carried a little tray with some coffee and boiled vegetables thereon. I could hardly repress a shuddering recoil as he came, bending amiably, and placed the tray before me on the table. Then astonishment paralysed me. Under his stringy black locks I saw his ear; it jumped upon me suddenly close to my face. The man had pointed ears, covered with a fine brown fur!

"Your breakfast, sair," he said.

I stared at his face without attempting to answer him. He turned and went towards the door, regarding me oddly over his shoulder. I followed him out with my eyes; and as I did so, by some odd trick of unconscious cerebration, there came surging into my head the phrase, "The Moreau Hollows"—was it? "The Moreau—" Ah! It sent my memory back ten years. "The Moreau Horrors!" The phrase drifted loose in my mind for a moment, and then I saw it in red lettering on a little buff-coloured pamphlet, to read which made one shiver and creep. Then I remembered distinctly all about it. That long-forgotten pamphlet came back with startling vividness to my mind. I had been a mere lad then, and Moreau was, I suppose, about fifty,—a prominent and masterful physiologist, well-known in scientific circles for his extraordinary imagination and his brutal directness in discussion.

Was this the same Moreau? He had published some very astonishing facts in connection with the transfusion of blood, and in addition was known to be doing valuable work on morbid growths. Then suddenly his career was closed. He had to leave England. A journalist obtained access to his laboratory in the capacity of laboratory-assistant, with the deliberate intention of making sensational exposures; and by the help of a shocking accident (if it was an accident), his gruesome pamphlet became notorious. On the day of its publication a wretched dog, flayed and otherwise mutilated, escaped from Moreau's house. It was in the silly season, and a prominent editor, a cousin of the temporary laboratory-assistant, appealed to the conscience of the nation. It was not the first time that conscience has turned against the methods of research. The doctor was simply howled out of the country. It may be that he deserved to be; but I still think that the tepid support of his fellow-investigators and his desertion by the great body of scientific workers was a shameful thing. Yet some of his experiments, by the journalist's account, were wantonly cruel. He might perhaps have purchased his social peace by abandoning his investigations; but he apparently preferred the latter, as most men would who have once fallen under the overmastering spell of

research. He was unmarried, and had indeed nothing but his own interest to consider.

I felt convinced that this must be the same man. Everything pointed to it. It dawned upon me to what end the puma and the other animals—which had now been brought with other luggage into the enclosure behind the house—were destined; and a curious faint odour, the halitus of something familiar, an odour that had been in the background of my consciousness hitherto, suddenly came forward into the forefront of my thoughts. It was the antiseptic odour of the dissecting-room. I heard the puma growling through the wall, and one of the dogs yelped as though it had been struck.

Yet surely, and especially to another scientific man, there was nothing so horrible in vivisection as to account for this secrecy; and by some odd leap in my thoughts the pointed ears and luminous eyes of Montgomery's attendant came back again before me with the sharpest definition. I stared before me out at the green sea, frothing under a freshening breeze, and let these and other strange memories of the last few days chase one another through my mind.

What could it all mean? A locked enclosure on a lonely island, a notorious vivisector, and these crippled and distorted men?

### VIII. The Crying of the Puma

Montgomery interrupted my tangle of mystification and suspicion about one o'clock, and his grotesque attendant followed him with a tray bearing bread, some herbs and other eatables, a flask of whiskey, a jug of water, and three glasses and knives. I glanced askance at this strange creature, and found him watching me with his queer, restless eyes. Montgomery said he would lunch with me, but that Moreau was too preoccupied with some work to come. 160

"Moreau!" said I. "I know that name."

"The devil you do!" said he. "What an ass I was to mention it to you! I might have thought. Anyhow, it will give you an inkling of our—mysteries. Whiskey?"

"No, thanks; I'm an abstainer."

"I wish I'd been. But it's no use locking the door after the steed is stolen. It was that infernal stuff which led to my coming here,—that, and a foggy night. I thought myself in luck at the time, when Moreau offered to get me off. It's queer —"

"Montgomery," said I, suddenly, as the outer door closed, "why has your man pointed ears?" 165

"Damn!" he said, over his first mouthful of food. He stared at me for a moment, and then repeated, "Pointed ears?"

"Little points to them," said I, as calmly as possible, with a catch in my breath; "and a fine black fur at the edges?"

He helped himself to whiskey and water with great deliberation. "I was under the impression—that his hair covered his ears."

"I saw them as he stooped by me to put that coffee you sent to me on the table. And his eyes shine in the dark."

By this time Montgomery had recovered from the surprise of my question. "I always thought," he said deliberately, with a certain accentuation of his flavouring of lisp, "that there *was* something the matter with his ears, from the way he covered them. What were they like?" 170

I was persuaded from his manner that this ignorance was a pretence. Still, I could hardly tell the man that I thought him a liar. "Pointed," I said; "rather small and furry,—distinctly furry. But the whole man is one of the strangest beings I ever set eyes on."

A sharp, hoarse cry of animal pain came from the enclosure behind us. Its depth and volume testified to the puma. I saw Montgomery wince.

"Yes?" he said.

"Where did you pick up the creature?"

"San Francisco. He's an ugly brute, I admit. Half-witted, you know. Can't remember where he came from. But I'm used to him, you know. We both are. How does he strike you?" 175

"He's unnatural," I said. "There's something about him—don't think me fanciful, but it gives me a nasty little sensation, a tightening of my muscles, when he comes near me. It's a touch—of the diabolical, in fact."

Montgomery had stopped eating while I told him this. "Rum!" he said. "I can't see it." He resumed his meal. "I had no idea of it," he said, and masticated. "The crew of the schooner must have felt it the same. Made a dead set at the poor devil. You saw the captain?"

Suddenly the puma howled again, this time more painfully. Montgomery swore under his breath. I had half a mind to attack him about the men on the beach. Then the poor brute within gave vent to a series of short, sharp cries.

"Your men on the beach," said I; "what race are they?"

"Excellent fellows, aren't they?" said he, absentmindedly, knitting his brows as the animal yelled out sharply. 180

I said no more. There was another outcry worse than the former. He looked at me with his dull grey eyes, and then took some more whiskey. He tried to draw me into a discussion about alcohol, professing to have saved my life with it. He seemed anxious to lay stress on the fact that I owed my life to him. I answered him distractedly.

Presently our meal came to an end; the misshapen monster with the pointed ears cleared the remains away, and Montgomery left me alone in the room again. All the time he had been in a state of ill-concealed irritation at the noise of the vivisected puma. He had spoken of his odd want of nerve, and left me to the obvious application.

I found myself that the cries were singularly irritating, and they grew in depth and intensity as the afternoon wore on. They were painful at first, but their constant resurgence at last altogether upset my balance. I flung aside a crib of

Horace I had been reading, and began to clench my fists, to bite my lips, and to pace the room. Presently I got to stopping my ears with my fingers.

The emotional appeal of those yells grew upon me steadily, grew at last to such an exquisite expression of suffering that I could stand it in that confined room no longer. I stepped out of the door into the slumberous heat of the late afternoon, and walking past the main entrance—locked again, I noticed—turned the corner of the wall.

The crying sounded even louder out of doors. It was as if all the pain in the world had found a voice. Yet had I known such pain was in the next room, and had it been dumb, I believe—I have thought since—I could have stood it well enough. It is when suffering finds a voice and sets our nerves quivering that this pity comes troubling us. But in spite of the brilliant sunlight and the green fans of the trees waving in the soothing sea-breeze, the world was a confusion, blurred with drifting black and red phantasms, until I was out of earshot of the house in the chequered wall.

185

## IX. The Thing in the Forest

I STRODE through the undergrowth that clothed the ridge behind the house, scarcely heeding whither I went; passed on through the shadow of a thick cluster of straight-stemmed trees beyond it, and so presently found myself some way on the other side of the ridge, and descending towards a streamlet that ran through a narrow valley. I paused and listened. The distance I had come, or the intervening masses of thicket, deadened any sound that might be coming from the enclosure. The air was still. Then with a rustle a rabbit emerged, and went scampering up the slope before me. I hesitated, and sat down in the edge of the shade.

The place was a pleasant one. The rivulet was hidden by the luxuriant vegetation of the banks save at one point, where I caught a triangular patch of its glittering water. On the farther side I saw through a bluish haze a tangle of trees and creepers, and above these again the luminous blue of the sky. Here and there a splash of white or crimson marked the blooming of some trailing epiphyte. I let my eyes wander over this scene for a while, and then began to turn over in my mind again the strange peculiarities of Montgomery's man. But it was too hot to think elaborately, and presently I fell into a tranquil state midway between dozing and waking.

From this I was aroused, after I know not how long, by a rustling amidst the greenery on the other side of the stream. For a moment I could see nothing but the waving summits of the ferns and reeds. Then suddenly upon the bank of the stream appeared something—at first I could not distinguish what it was. It bowed its round head to the water, and began to drink. Then I saw it was a man, going on all-fours like a beast. He was clothed in bluish cloth, and was of a copper-coloured hue, with black hair. It seemed that grotesque ugliness was an

invariable character of these islanders. I could hear the suck of the water at his lips as he drank.

I leant forward to see him better, and a piece of lava, detached by my hand, went pattering down the slope. He looked up guiltily, and his eyes met mine. Forthwith he scrambled to his feet, and stood wiping his clumsy hand across his mouth and regarding me. His legs were scarcely half the length of his body. So, staring one another out of countenance, we remained for perhaps the space of a minute. Then, stopping to look back once or twice, he slunk off among the bushes to the right of me, and I heard the swish of the fronds grow faint in the distance and die away. Long after he had disappeared, I remained sitting up staring in the direction of his retreat. My drowsy tranquillity had gone.

I was startled by a noise behind me, and turning suddenly saw the flapping white tail of a rabbit vanishing up the slope. I jumped to my feet. The apparition of this grotesque, half-bestial creature had suddenly populated the stillness of the afternoon for me. I looked around me rather nervously, and regretted that I was unarmed. Then I thought that the man I had just seen had been clothed in bluish cloth, had not been naked as a savage would have been; and I tried to persuade myself from that fact that he was after all probably a peaceful character, that the dull ferocity of his countenance belied him.

190

Yet I was greatly disturbed at the apparition. I walked to the left along the slope, turning my head about and peering this way and that among the straight stems of the trees. Why should a man go on all-fours and drink with his lips? Presently I heard an animal wailing again, and taking it to be the puma, I turned about and walked in a direction diametrically opposite to the sound. This led me down to the stream, across which I stepped and pushed my way up through the undergrowth beyond.

I was startled by a great patch of vivid scarlet on the ground, and going up to it found it to be a peculiar fungus, branched and corrugated like a foliaceous lichen, but deliquescing into slime at the touch; and then in the shadow of some luxuriant ferns I came upon an unpleasant thing,—the dead body of a rabbit covered with shining flies, but still warm and with the head torn off. I stopped aghast at the sight of the scattered blood. Here at least was one visitor to the island disposed of! There were no traces of other violence about it. It looked as though it had been suddenly snatched up and killed; and as I stared at the little furry body came the difficulty of how the thing had been done. The vague dread that had been in my mind since I had seen the inhuman face of the man at the stream grew distincter as I stood there. I began to realise the hardihood of my expedition among these unknown people. The thicket about me became altered to my imagination. Every shadow became something more than a shadow,—became an ambush; every rustle became a threat. Invisible things seemed watching me. I resolved to go back to the enclosure on the beach. I suddenly turned away and thrust myself violently, possibly even frantically, through the bushes, anxious to get a clear space about me again.

I stopped just in time to prevent myself emerging upon an open space. It was a kind of glade in the forest, made by a fall; seedlings were already starting up to struggle for the vacant space; and beyond, the dense growth of stems and twining vines and splashes of fungus and flowers closed in again. Before me, squatting together upon the fungoid ruins of a huge fallen tree and still unaware of my approach, were three grotesque human figures. One was evidently a female; the other two were men. They were naked, save for swathings of scarlet cloth about the middle; and their skins were of a dull pinkish-drab colour, such as I had seen in no savages before. They had fat, heavy, chinless faces, retreating foreheads, and a scant bristly hair upon their heads. I never saw such bestial-looking creatures.

They were talking, or at least one of the men was talking to the other two, and all three had been too closely interested to heed the rustling of my approach. They swayed their heads and shoulders from side to side. The speaker's words came thick and sloppy, and though I could hear them distinctly I could not distinguish what he said. He seemed to me to be reciting some complicated gibberish. Presently his articulation became shriller, and spreading his hands he rose to his feet. At that the others began to gibber in unison, also rising to their feet, spreading their hands and swaying their bodies in rhythm with their chant. I noticed then the abnormal shortness of their legs, and their lank, clumsy feet. All three began slowly to circle round, raising and stamping their feet and waving their arms; a kind of tune crept into their rhythmic recitation, and a refrain,—"Aloola," or "Balloola," it sounded like. Their eyes began to sparkle, and their ugly faces to brighten, with an expression of strange pleasure. Saliva dripped from their lipless mouths.

Suddenly, as I watched their grotesque and unaccountable gestures, I perceived clearly for the first time what it was that had offended me, what had given me the two inconsistent and conflicting impressions of utter strangeness and yet of the strangest familiarity. The three creatures engaged in this mysterious rite were human in shape, and yet human beings with the strangest air about them of some familiar animal. Each of these creatures, despite its human form, its rag of clothing, and the rough humanity of its bodily form, had woven into it—into its movements, into the expression of its countenance, into its whole presence—some now irresistible suggestion of a hog, a swinish taint, the unmistakable mark of the beast.

I stood overcome by this amazing realisation and then the most horrible questionings came rushing into my mind. They began leaping in the air, first one and then the other, whooping and grunting. Then one slipped, and for a moment was on all-fours,—to recover, indeed, forthwith. But that transitory gleam of the true animalism of these monsters was enough.

I turned as noiselessly as possible, and becoming every now and then rigid with the fear of being discovered, as a branch cracked or a leaf rustled, I pushed back into the bushes. It was long before I grew bolder, and dared to move freely.



My only idea for the moment was to get away from these foul beings, and I scarcely noticed that I had emerged upon a faint pathway amidst the trees. Then suddenly traversing a little glade, I saw with an unpleasant start two clumsy legs among the trees, walking with noiseless footsteps parallel with my course, and perhaps thirty yards away from me. The head and upper part of the body were hidden by a tangle of creeper. I stopped abruptly, hoping the creature did not see me. The feet stopped as I did. So nervous was I that I controlled an impulse to headlong flight with the utmost difficulty. Then looking hard, I distinguished through the interlacing network the head and body of the brute I had seen drinking. He moved his head. There was an emerald flash in his eyes as he glanced at me from the shadow of the trees, a half-luminous colour that vanished as he turned his head again. He was motionless for a moment, and then with a noiseless tread began running through the green confusion. In another moment he had vanished behind some bushes. I could not see him, but I felt that he had stopped and was watching me again.

What on earth was he,—man or beast? What did he want with me? I had no weapon, not even a stick. Flight would be madness. At any rate the Thing, whatever it was, lacked the courage to attack me. Setting my teeth hard, I walked straight towards him. I was anxious not to show the fear that seemed chilling my backbone. I pushed through a tangle of tall white-flowered bushes, and saw him twenty paces beyond, looking over his shoulder at me and hesitating. I advanced a step or two, looking steadfastly into his eyes.

"Who are you?" said I.

He tried to meet my gaze. "No!" he said suddenly, and turning went bounding away from me through the undergrowth. Then he turned and stared at me again. His eyes shone brightly out of the dusk under the trees.

200

My heart was in my mouth; but I felt my only chance was bluff, and walked steadily towards him. He turned again, and vanished into the dusk. Once more I thought I caught the glint of his eyes, and that was all.

For the first time I realised how the lateness of the hour might affect me. The sun had set some minutes since, the swift dusk of the tropics was already fading out of the eastern sky, and a pioneer moth fluttered silently by my head. Unless I would spend the night among the unknown dangers of the mysterious forest, I must hasten back to the enclosure. The thought of a return to that pain-haunted refuge was extremely disagreeable, but still more so was the idea of being overtaken in the open by darkness and all that darkness might conceal. I gave one more look into the blue shadows that had swallowed up this odd creature, and then retraced my way down the slope towards the stream, going as I judged in the direction from which I had come.

I walked eagerly, my mind confused with many things, and presently found myself in a level place among scattered trees. The colourless clearness that comes after the sunset flush was darkling; the blue sky above grew momentarily deeper, and the little stars one by one pierced the attenuated light; the

interspaces of the trees, the gaps in the further vegetation, that had been hazy blue in the daylight, grew black and mysterious. I pushed on. The colour vanished from the world. The tree-tops rose against the luminous blue sky in inky silhouette, and all below that outline melted into one formless blackness. Presently the trees grew thinner, and the shrubby undergrowth more abundant. Then there was a desolate space covered with a white sand, and then another expanse of tangled bushes. I did not remember crossing the sand-opening before. I began to be tormented by a faint rustling upon my right hand. I thought at first it was fancy, for whenever I stopped there was silence, save for the evening breeze in the tree-tops. Then when I turned to hurry on again there was an echo to my footsteps.

I turned away from the thickets, keeping to the more open ground, and endeavouring by sudden turns now and then to surprise something in the act of creeping upon me. I saw nothing, and nevertheless my sense of another presence grew steadily. I increased my pace, and after some time came to a slight ridge, crossed it, and turned sharply, regarding it steadfastly from the further side. It came out black and clear-cut against the darkling sky; and presently a shapeless lump heaved up momentarily against the sky-line and vanished again. I felt assured now that my tawny-faced antagonist was stalking me once more; and coupled with that was another unpleasant realisation, that I had lost my way.

For a time I hurried on hopelessly perplexed, and pursued by that stealthy approach. Whatever it was, the Thing either lacked the courage to attack me, or it was waiting to take me at some disadvantage. I kept studiously to the open. At times I would turn and listen; and presently I had half persuaded myself that my pursuer had abandoned the chase, or was a mere creation of my disordered imagination. Then I heard the sound of the sea. I quickened my footsteps almost into a run, and immediately there was a stumble in my rear.

205

I turned suddenly, and stared at the uncertain trees behind me. One black shadow seemed to leap into another. I listened, rigid, and heard nothing but the creep of the blood in my ears. I thought that my nerves were unstrung, and that my imagination was tricking me, and turned resolutely towards the sound of the sea again.

In a minute or so the trees grew thinner, and I emerged upon a bare, low headland running out into the sombre water. The night was calm and clear, and the reflection of the growing multitude of the stars shivered in the tranquil heaving of the sea. Some way out, the wash upon an irregular band of reef shone with a pallid light of its own. Westward I saw the zodiacal light mingling with the yellow brilliance of the evening star. The coast fell away from me to the east, and westward it was hidden by the shoulder of the cape. Then I recalled the fact that Moreau's beach lay to the west.

A twig snapped behind me, and there was a rustle. I turned, and stood facing the dark trees. I could see nothing—or else I could see too much. Every dark form in the dimness had its ominous quality, its peculiar suggestion of alert

watchfulness. So I stood for perhaps a minute, and then, with an eye to the trees still, turned westward to cross the headland; and as I moved, one among the lurking shadows moved to follow me.

My heart beat quickly. Presently the broad sweep of a bay to the westward became visible, and I halted again. The noiseless shadow halted a dozen yards from me. A little point of light shone on the further bend of the curve, and the grey sweep of the sandy beach lay faint under the starlight. Perhaps two miles away was that little point of light. To get to the beach I should have to go through the trees where the shadows lurked, and down a bushy slope.

I could see the Thing rather more distinctly now. It was no animal, for it stood erect. At that I opened my mouth to speak, and found a hoarse phlegm choked my voice. I tried again, and shouted, "Who is there?" There was no answer. I advanced a step. The Thing did not move, only gathered itself together. My foot struck a stone. That gave me an idea. Without taking my eyes off the black form before me, I stooped and picked up this lump of rock; but at my motion the Thing turned abruptly as a dog might have done, and slunk obliquely into the further darkness. Then I recalled a schoolboy expedient against big dogs, and twisted the rock into my handkerchief, and gave this a turn round my wrist. I heard a movement further off among the shadows, as if the Thing was in retreat. Then suddenly my tense excitement gave way; I broke into a profuse perspiration and fell a-trembling, with my adversary routed and this weapon in my hand.

210

It was some time before I could summon resolution to go down through the trees and bushes upon the flank of the headland to the beach. At last I did it at a run; and as I emerged from the thicket upon the sand, I heard some other body come crashing after me. At that I completely lost my head with fear, and began running along the sand. Forthwith there came the swift patter of soft feet in pursuit. I gave a wild cry, and redoubled my pace. Some dim, black things about three or four times the size of rabbits went running or hopping up from the beach towards the bushes as I passed.

So long as I live, I shall remember the terror of that chase. I ran near the water's edge, and heard every now and then the splash of the feet that gained upon me. Far away, hopelessly far, was the yellow light. All the night about us was black and still. Splash, splash, came the pursuing feet, nearer and nearer. I felt my breath going, for I was quite out of training; it whooped as I drew it, and I felt a pain like a knife at my side. I perceived the Thing would come up with me long before I reached the enclosure, and, desperate and sobbing for my breath, I wheeled round upon it and struck at it as it came up to me,—struck with all my strength. The stone came out of the sling of the handkerchief as I did so. As I turned, the Thing, which had been running on all-fours, rose to its feet, and the missile fell fair on its left temple. The skull rang loud, and the animal-man blundered into me, thrust me back with its hands, and went staggering past me to fall headlong upon the sand with its face in the water; and there it lay still.

I could not bring myself to approach that black heap. I left it there, with the water rippling round it, under the still stars, and giving it a wide berth pursued my way towards the yellow glow of the house; and presently, with a positive effect of relief, came the pitiful moaning of the puma, the sound that had originally driven me out to explore this mysterious island. At that, though I was faint and horribly fatigued, I gathered together all my strength, and began running again towards the light. I thought I heard a voice calling me.

## X. The Crying of the Man

As I drew near the house I saw that the light shone from the open door of my room; and then I heard coming from out of the darkness at the side of that orange oblong of light, the voice of Montgomery shouting, "Prendick!" I continued running. Presently I heard him again. I replied by a feeble "Hullo!" and in another moment had staggered up to him.

"Where have you been?" said he, holding me at arm's length, so that the light from the door fell on my face. "We have both been so busy that we forgot you until about half an hour ago." He led me into the room and sat me down in the deck chair. For awhile I was blinded by the light. "We did not think you would start to explore this island of ours without telling us," he said; and then, "I was afraid—But—what—Hullo!" 215

My last remaining strength slipped from me, and my head fell forward on my chest. I think he found a certain satisfaction in giving me brandy.

"For God's sake," said I, "fasten that door."

"You've been meeting some of our curiosities, eh?" said he.

He locked the door and turned to me again. He asked me no questions, but gave me some more brandy and water and pressed me to eat. I was in a state of collapse. He said something vague about his forgetting to warn me, and asked me briefly when I left the house and what I had seen.

I answered him as briefly, in fragmentary sentences. "Tell me what it all means," said I, in a state bordering on hysterics. 220

"It's nothing so very dreadful," said he. "But I think you have had about enough for one day." The puma suddenly gave a sharp yell of pain. At that he swore under his breath. "I'm damned," said he, "if this place is not as bad as Gower Street, with its cats."

"Montgomery," said I, "what was that thing that came after me? Was it a beast or was it a man?"

"If you don't sleep to-night," he said, "you'll be off your head to-morrow."

I stood up in front of him. "What was that thing that came after me?" I asked.

He looked me squarely in the eyes, and twisted his mouth askew. His eyes, which had seemed animated a minute before, went dull. "From your account," said he, "I'm thinking it was a bogle." 225

I felt a gust of intense irritation, which passed as quickly as it came. I flung

myself into the chair again, and pressed my hands on my forehead. The puma began once more.

Montgomery came round behind me and put his hand on my shoulder. "Look here, Prendick," he said, "I had no business to let you drift out into this silly island of ours. But it's not so bad as you feel, man. Your nerves are worked to rags. Let me give you something that will make you sleep. *That*—will keep on for hours yet. You must simply get to sleep, or I won't answer for it."

I did not reply. I bowed forward, and covered my face with my hands. Presently he returned with a small measure containing a dark liquid. This he gave me. I took it unresistingly, and he helped me into the hammock.

When I awoke, it was broad day. For a little while I lay flat, staring at the roof above me. The rafters, I observed, were made out of the timbers of a ship. Then I turned my head, and saw a meal prepared for me on the table. I perceived that I was hungry, and prepared to clamber out of the hammock, which, very politely anticipating my intention, twisted round and deposited me upon all-fours on the floor.

I got up and sat down before the food. I had a heavy feeling in my head, and only the vaguest memory at first of the things that had happened over night. The morning breeze blew very pleasantly through the unglazed window, and that and the food contributed to the sense of animal comfort which I experienced. Presently the door behind me—the door inward towards the yard of the enclosure—opened. I turned and saw Montgomery's face.

"All right," said he. "I'm frightfully busy." And he shut the door.

Afterwards I discovered that he forgot to re-lock it. Then I recalled the expression of his face the previous night, and with that the memory of all I had experienced reconstructed itself before me. Even as that fear came back to me came a cry from within; but this time it was not the cry of a puma. I put down the mouthful that hesitated upon my lips, and listened. Silence, save for the whisper of the morning breeze. I began to think my ears had deceived me.

After a long pause I resumed my meal, but with my ears still vigilant. Presently I heard something else, very faint and low. I sat as if frozen in my attitude. Though it was faint and low, it moved me more profoundly than all that I had hitherto heard of the abominations behind the wall. There was no mistake this time in the quality of the dim, broken sounds; no doubt at all of their source. For it was groaning, broken by sobs and gasps of anguish. It was no brute this time; it was a human being in torment!

As I realised this I rose, and in three steps had crossed the room, seized the handle of the door into the yard, and flung it open before me.

"Prendick, man! Stop!" cried Montgomery, intervening.

A startled deerhound yelped and snarled. There was blood, I saw, in the sink,—brown, and some scarlet—and I smelt the peculiar smell of carbolic acid. Then through an open doorway beyond, in the dim light of the shadow, I saw something bound painfully upon a framework, scarred, red, and bandaged; and

then blotting this out appeared the face of old Moreau, white and terrible. In a moment he had gripped me by the shoulder with a hand that was smeared red, had twisted me off my feet, and flung me headlong back into my own room. He lifted me as though I was a little child. I fell at full length upon the floor, and the door slammed and shut out the passionate intensity of his face. Then I heard the key turn in the lock, and Montgomery's voice in expostulation.

"Ruin the work of a lifetime," I heard Moreau say.

"He does not understand," said Montgomery. and other things that were inaudible.

"I can't spare the time yet," said Moreau.

The rest I did not hear. I picked myself up and stood trembling, my mind a chaos of the most horrible misgivings. Could it be possible, I thought, that such a thing as the vivisection of men was carried on here? The question shot like lightning across a tumultuous sky; and suddenly the clouded horror of my mind condensed into a vivid realisation of my own danger.

240

## XI. The Hunting of the Man

It came before my mind with an unreasonable hope of escape that the outer door of my room was still open to me. I was convinced now, absolutely assured, that Moreau had been vivisectioning a human being. All the time since I had heard his name, I had been trying to link in my mind in some way the grotesque animalism of the islanders with his abominations; and now I thought I saw it all. The memory of his work on the transfusion of blood recurred to me. These creatures I had seen were the victims of some hideous experiment. These sickening scoundrels had merely intended to keep me back, to fool me with their display of confidence, and presently to fall upon me with a fate more horrible than death,—with torture; and after torture the most hideous degradation it is possible to conceive,—to send me off a lost soul, a beast, to the rest of their Comus rout.

I looked round for some weapon. Nothing. Then with an inspiration I turned over the deck chair, put my foot on the side of it, and tore away the side rail. It happened that a nail came away with the wood, and projecting, gave a touch of danger to an otherwise petty weapon. I heard a step outside, and incontinently flung open the door and found Montgomery within a yard of it. He meant to lock the outer door! I raised this nailed stick of mine and cut at his face; but he sprang back. I hesitated a moment, then turned and fled, round the corner of the house. "Prendick, man!" I heard his astonished cry, "don't be a silly ass, man!"

Another minute, thought I, and he would have had me locked in, and as ready as a hospital rabbit for my fate. He emerged behind the corner, for I heard him shout, "Prendick!" Then he began to run after me, shouting things as he ran. This time running blindly, I went northeastward in a direction at right angles to my previous expedition. Once, as I went running headlong up the beach, I

glanced over my shoulder and saw his attendant with him. I ran furiously up the slope, over it, then turning eastward along a rocky valley fringed on either side with jungle I ran for perhaps a mile altogether, my chest straining, my heart beating in my ears; and then hearing nothing of Montgomery or his man, and feeling upon the verge of exhaustion, I doubled sharply back towards the beach as I judged, and lay down in the shelter of a canebrake. There I remained for a long time, too fearful to move, and indeed too fearful even to plan a course of action. The wild scene about me lay sleeping silently under the sun, and the only sound near me was the thin hum of some small gnats that had discovered me. Presently I became aware of a drowsy breathing sound, the southing of the sea upon the beach.

After about an hour I heard Montgomery shouting my name, far away to the north. That set me thinking of my plan of action. As I interpreted it then, this island was inhabited only by these two vivisectors and their animalised victims. Some of these no doubt they could press into their service against me if need arose. I knew both Moreau and Montgomery carried revolvers; and, save for a feeble bar of deal spiked with a small nail, the merest mockery of a mace, I was unarmed.

So I lay still there, until I began to think of food and drink; and at that thought the real hopelessness of my position came home to me. I knew no way of getting anything to eat. I was too ignorant of botany to discover any resort of root or fruit that might lie about me; I had no means of trapping the few rabbits upon the island. It grew blanker the more I turned the prospect over. At last in the desperation of my position, my mind turned to the animal men I had encountered. I tried to find some hope in what I remembered of them. In turn I recalled each one I had seen, and tried to draw some augury of assistance from my memory.

245

Then suddenly I heard a staghound bay, and at that realised a new danger. I took little time to think, or they would have caught me then, but snatching up my nailed stick, rushed headlong from my hiding-place towards the sound of the sea. I remember a growth of thorny plants, with spines that stabbed like pen-knives. I emerged bleeding and with torn clothes upon the lip of a long creek opening northward. I went straight into the water without a minute's hesitation, wading up the creek, and presently finding myself kneedeep in a little stream. I scrambled out at last on the westward bank, and with my heart beating loudly in my ears, crept into a tangle of ferns to await the issue. I heard the dog (there was only one) draw nearer, and yelp when it came to the thorns. Then I heard no more, and presently began to think I had escaped.

The minutes passed; the silence lengthened out, and at last after an hour of security my courage began to return to me. By this time I was no longer very much terrified or very miserable. I had, as it were, passed the limit of terror and despair. I felt now that my life was practically lost, and that persuasion made me capable of daring anything. I had even a certain wish to encounter Moreau face

to face; and as I had waded into the water, I remembered that if I were too hard pressed at least one path of escape from torment still lay open to me,—they could not very well prevent my drowning myself. I had half a mind to drown myself then; but an odd wish to see the whole adventure out, a queer, impersonal, spectacular interest in myself, restrained me. I stretched my limbs, sore and painful from the pricks of the spiny plants, and stared around me at the trees; and, so suddenly that it seemed to jump out of the green tracery about it, my eyes lit upon a black face watching me. I saw that it was the simian creature who had met the launch upon the beach. He was clinging to the oblique stem of a palm-tree. I gripped my stick, and stood up facing him. He began chattering. "You, you, you," was all I could distinguish at first. Suddenly he dropped from the tree, and in another moment was holding the fronds apart and staring curiously at me.

I did not feel the same repugnance towards this creature which I had experienced in my encounters with the other Beast Men. "You," he said, "in the boat." He was a man, then,—at least as much of a man as Montgomery's attendant,—for he could talk.

"Yes," I said, "I came in the boat. From the ship."

"Oh!" he said, and his bright, restless eyes travelled over me, to my hands, to the stick I carried, to my feet, to the tattered places in my coat, and the cuts and scratches I had received from the thorns. He seemed puzzled at something. His eyes came back to my hands. He held his own hand out and counted his digits slowly, "One, two, three, four, five—eigh?" 250

I did not grasp his meaning then; afterwards I was to find that a great proportion of these Beast People had malformed hands, lacking sometimes even three digits. But guessing this was in some way a greeting, I did the same thing by way of reply. He grinned with immense satisfaction. Then his swift roving glance went round again; he made a swift movement—and vanished. The fern fronds he had stood between came swishing together.

I pushed out of the brake after him, and was astonished to find him swinging cheerfully by one lank arm from a rope of creepers that looped down from the foliage overhead. His back was to me.

"Hullo!" said I.

He came down with a twisting jump, and stood facing me.

"I say," said I, "where can I get something to eat?" 255

"Eat!" he said. "Eat Man's food, now." And his eye went back to the swing of ropes. "At the huts."

"But where are the huts?"

"Oh!"

"I'm new, you know."

At that he swung round, and set off at a quick walk. All his motions were curiously rapid. "Come along," said he. 260

I went with him to see the adventure out. I guessed the huts were some rough



shelter where he and some more of these Beast People lived. I might perhaps find them friendly, find some handle in their minds to take hold of. I did not know how far they had forgotten their human heritage.

My ape-like companion trotted along by my side, with his hands hanging down and his jaw thrust forward. I wondered what memory he might have in him. "How long have you been on this island?" said I.

"How long?" he asked; and after having the question repeated, he held up three fingers.

The creature was little better than an idiot. I tried to make out what he meant by that, and it seems I bored him. After another question or two he suddenly left my side and went leaping at some fruit that hung from a tree. He pulled down a handful of prickly husks and went on eating the contents. I noted this with satisfaction, for here at least was a hint for feeding. I tried him with some other questions, but his chattering, prompt responses were as often as not quite at cross purposes with my question. Some few were appropriate, others quite parrot-like.

I was so intent upon these peculiarities that I scarcely noticed the path we followed. Presently we came to trees, all charred and brown, and so to a bare place covered with a yellow-white incrustation, across which a drifting smoke, pungent in whiffs to nose and eyes, went drifting. On our right, over a shoulder of bare rock, I saw the level blue of the sea. The path coiled down abruptly into a narrow ravine between two tumbled and knotty masses of blackish scoriae. Into this we plunged.

265

It was extremely dark, this passage, after the blinding sunlight reflected from the sulphurous ground. Its walls grew steep, and approached each other. Blotches of green and crimson drifted across my eyes. My conductor stopped suddenly. "Home!" said he, and I stood in a floor of a chasm that was at first absolutely dark to me. I heard some strange noises, and thrust the knuckles of my left hand into my eyes. I became aware of a disagreeable odor, like that of a monkey's cage ill-cleaned. Beyond, the rock opened again upon a gradual slope of sunlit greenery, and on either hand the light smote down through narrow ways into the central gloom.

## XII. The Sayers of the Law

Then something cold touched my hand. I started violently, and saw close to me a dim pinkish thing, looking more like a flayed child than anything else in the world. The creature had exactly the mild but repulsive features of a sloth, the same low forehead and slow gestures.

As the first shock of the change of light passed, I saw about me more distinctly. The little sloth-like creature was standing and staring at me. My conductor had vanished. The place was a narrow passage between high walls of lava, a crack in the knotted rock, and on either side interwoven heaps of sea-mat,

palm-fans, and reeds leaning against the rock formed rough and impenetrably dark dens. The winding way up the ravine between these was scarcely three yards wide, and was disfigured by lumps of decaying fruit-pulp and other refuse, which accounted for the disagreeable stench of the place.

The little pink sloth-creature was still blinking at me when my Ape-man reappeared at the aperture of the nearest of these dens, and beckoned me in. As he did so a slouching monster wriggled out of one of the places, further up this strange street, and stood up in featureless silhouette against the bright green beyond, staring at me. I hesitated, having half a mind to bolt the way I had come; and then, determined to go through with the adventure, I gripped my nailed stick about the middle and crawled into the little evil-smelling lean-to after my conductor.

It was a semi-circular space, shaped like the half of a bee-hive; and against the rocky wall that formed the inner side of it was a pile of variegated fruits, cocoanuts among others. Some rough vessels of lava and wood stood about the floor, and one on a rough stool. There was no fire. In the darkest corner of the hut sat a shapeless mass of darkness that grunted "Hey!" as I came in, and my Ape-man stood in the dim light of the doorway and held out a split cocoa-nut to me as I crawled into the other corner and squatted down. I took it, and began gnawing it, as serenely as possible, in spite of a certain trepidation and the nearly intolerable closeness of the den. The little pink sloth-creature stood in the aperture of the hut, and something else with a drab face and bright eyes came staring over its shoulder. 270

"Hey!" came out of the lump of mystery opposite. "It is a man."

"It is a man," gabbled my conductor, "a man, a man, a five-man, like me."

"Shut up!" said the voice from the dark, and grunted. I gnawed my cocoa-nut amid an impressive stillness.

I peered hard into the blackness, but could distinguish nothing.

"It is a man," the voice repeated. "He comes to live with us?" 275

It was a thick voice, with something in it—a kind of whistling overtone—that struck me as peculiar; but the English accent was strangely good.

The Ape-man looked at me as though he expected something. I perceived the pause was interrogative. "He comes to live with you," I said.

"It is a man. He must learn the Law."

I began to distinguish now a deeper blackness in the black, a vague outline of a hunched-up figure. Then I noticed the opening of the place was darkened by two more black heads. My hand tightened on my stick.

The thing in the dark repeated in a louder tone, "Say the words." I had missed its last remark. "Not to go on all-fours; that is the Law," it repeated in a kind of sing-song. 280

I was puzzled.

"Say the words," said the Ape-man, repeating, and the figures in the doorway echoed this, with a threat in the tone of their voices.

I realised that I had to repeat this idiotic formula; and then began the insanest ceremony. The voice in the dark began intoning a mad litany, line by line, and I and the rest to repeat it. As they did so, they swayed from side to side in the oddest way, and beat their hands upon their knees; and I followed their example. I could have imagined I was already dead and in another world. That dark hut, these grotesque dim figures, just flecked here and there by a glimmer of light, and all of them swaying in unison and chanting,

"Not to go on all-fours; that is the Law. Are we not Men?

"Not to suck up Drink; that is the Law. Are we not Men?

285

"Not to eat Fish or Flesh; that is the Law. Are we not Men?

"Not to claw the Bark of Trees; that is the Law. Are we not Men?

"Not to chase other Men; that is the Law. Are we not Men?"

And so from the prohibition of these acts of folly, on to the prohibition of what I thought then were the maddest, most impossible, and most indecent things one could well imagine. A kind of rhythmic fervour fell on all of us; we gabbled and swayed faster and faster, repeating this amazing Law. Superficially the contagion of these brutes was upon me, but deep down within me the laughter and disgust struggled together. We ran through a long list of prohibitions, and then the chant swung round to a new formula.

"*His* is the House of Pain.

290

"*His* is the Hand that makes.

"*His* is the Hand that wounds.

"*His* is the Hand that heals."

And so on for another long series, mostly quite incomprehensible gibberish to me about *Him*, whoever he might be. I could have fancied it was a dream, but never before have I heard chanting in a dream.

"*His* is the lightning flash," we sang. "*His* is the deep, salt sea."

295

A horrible fancy came into my head that Moreau, after animalising these men, had infected their dwarfed brains with a kind of deification of himself. However, I was too keenly aware of white teeth and strong claws about me to stop my chanting on that account.

"*His* are the stars in the sky."

At last that song ended. I saw the Ape-man's face shining with perspiration; and my eyes being now accustomed to the darkness, I saw more distinctly the figure in the corner from which the voice came. It was the size of a man, but it seemed covered with a dull grey hair almost like a Skye-terrier. What was it? What were they all? Imagine yourself surrounded by all the most horrible cripples and maniacs it is possible to conceive, and you may understand a little of my feelings with these grotesque caricatures of humanity about me.

"He is a five-man, a five-man, a five-man—like me," said the Ape-man.

I held out my hands. The grey creature in the corner leant forward.

300

"Not to run on all-fours; that is the Law. Are we not Men?" he said.

He put out a strangely distorted talon and gripped my fingers. The thing was

almost like the hoof of a deer produced into claws. I could have yelled with surprise and pain. His face came forward and peered at my nails, came forward into the light of the opening of the hut and I saw with a quivering disgust that it was like the face of neither man nor beast, but a mere shock of grey hair, with three shadowy over-archings to mark the eyes and mouth.

"He has little nails," said this grisly creature in his hairy beard. "It is well."

He threw my hand down, and instinctively I gripped my stick.

"Eat roots and herbs; it is His will," said the Ape-man.

305

"I am the Sayer of the Law," said the grey figure. "Here come all that be new to learn the Law. I sit in the darkness and say the Law."

"It is even so," said one of the beasts in the doorway.

"Evil are the punishments of those who break the Law. None escape."

"None escape," said the Beast Folk, glancing furtively at one another.

"None, none," said the Ape-man,— "none escape. See! I did a little thing, a wrong thing, once. I jabbered, jabbered, stopped talking. None could understand. I am burnt, branded in the hand. He is great. He is good!"

310

"None escape," said the grey creature in the corner.

"None escape," said the Beast People, looking askance at one another.

"For every one the want that is bad," said the grey Sayer of the Law. "What you will want we do not know; we shall know. Some want to follow things that move, to watch and slink and wait and spring; to kill and bite, bite deep and rich, sucking the blood. It is bad. 'Not to chase other Men; that is the Law. Are we not Men? Not to eat Flesh or Fish; that is the Law. Are we not Men?'"

"None escape," said a dappled brute standing in the doorway.

"For every one the want is bad," said the grey Sayer of the Law. "Some want to go tearing with teeth and hands into the roots of things, snuffing into the earth. It is bad."

315

"None escape," said the men in the door.

"Some go clawing trees; some go scratching at the graves of the dead; some go fighting with foreheads or feet or claws; some bite suddenly, none giving occasion; some love uncleanness."

"None escape," said the Ape-man, scratching his calf.

"None escape," said the little pink sloth-creature.

"Punishment is sharp and sure. Therefore learn the Law. Say the words."

320

And incontinently he began again the strange litany of the Law, and again I and all these creatures began singing and swaying. My head reeled with this jabbering and the close stench of the place; but I kept on, trusting to find presently some chance of a new development.

"Not to go on all-fours; that is the Law. Are we not Men?"

We were making such a noise that I noticed nothing of a tumult outside, until some one, who I think was one of the two Swine Men I had seen, thrust his head over the little pink sloth-creature and shouted something excitedly, something that I did not catch. Incontinently those at the opening of the hut vanished; my

Ape-man rushed out; the thing that had sat in the dark followed him (I only observed that it was big and clumsy, and covered with silvery hair), and I was left alone. Then before I reached the aperture I heard the yelp of a staghound.

In another moment I was standing outside the hovel, my chair-rail in my hand, every muscle of me quivering. Before me were the clumsy backs of perhaps a score of these Beast People, their misshapen heads half hidden by their shoulder-blades. They were gesticulating excitedly. Other half-animal faces glared interrogation out of the hovels. Looking in the direction in which they faced, I saw coming through the haze under the trees beyond the end of the passage of dens the dark figure and awful white face of Moreau. He was holding the leaping staghound back, and close behind him came Montgomery revolver in hand.

For a moment I stood horror-struck. I turned and saw the passage behind me blocked by another heavy brute, with a huge grey face and twinkling little eyes, advancing towards me. I looked round and saw to the right of me and a half-dozen yards in front of me a narrow gap in the wall of rock through which a ray of light slanted into the shadows.

"Stop!" cried Moreau as I strode towards this, and then, "Hold him!"

At that, first one face turned towards me and then others. Their bestial minds were happily slow. I dashed my shoulder into a clumsy monster who was turning to see what Moreau meant, and flung him forward into another. I felt his hands fly round, clutching at me and missing me. The little pink sloth-creature dashed at me, and I gashed down its ugly face with the nail in my stick and in another minute was scrambling up a steep side pathway, a kind of sloping chimney, out of the ravine. I heard a howl behind me, and cries of "Catch him!" "Hold him!" and the grey-faced creature appeared behind me and jammed his huge bulk into the cleft. "Go on! go on!" they howled. I clambered up the narrow cleft in the rock and came out upon the sulphur on the westward side of the village of the Beast Men.

That gap was altogether fortunate for me, for the narrow chimney, slanting obliquely upward, must have impeded the nearer pursuers. I ran over the white space and down a steep slope, through a scattered growth of trees, and came to a low-lying stretch of tall reeds, through which I pushed into a dark, thick undergrowth that was black and succulent under foot. As I plunged into the reeds, my foremost pursuers emerged from the gap. I broke my way through this undergrowth for some minutes. The air behind me and about me was soon full of threatening cries. I heard the tumult of my pursuers in the gap up the slope, then the crashing of the reeds, and every now and then the crackling crash of a branch. Some of the creatures roared like excited beasts of prey. The staghound yelped to the left. I heard Moreau and Montgomery shouting in the same direction. I turned sharply to the right. It seemed to me even then that I heard Montgomery shouting for me to run for my life.

Presently the ground gave rich and oozy under my feet; but I was desperate

and went headlong into it, struggled through kneedeep, and so came to a winding path among tall canes. The noise of my pursuers passed away to my left. In one place three strange, pink, hopping animals, about the size of cats, bolted before my footsteps. This pathway ran up hill, across another open space covered with white incrustation, and plunged into a canebrake again. Then suddenly it turned parallel with the edge of a steep-walled gap, which came without warning, like the ha-ha of an English park,—turned with an unexpected abruptness. I was still running with all my might, and I never saw this drop until I was flying headlong through the air.

I fell on my forearms and head, among thorns, and rose with a torn ear and bleeding face. I had fallen into a precipitous ravine, rocky and thorny, full of a hazy mist which drifted about me in wisps, and with a narrow streamlet from which this mist came meandering down the centre. I was astonished at this thin fog in the full blaze of daylight; but I had no time to stand wondering then. I turned to my right, down-stream, hoping to come to the sea in that direction, and so have my way open to drown myself. It was only later I found that I had dropped my nailed stick in my fall.

Presently the ravine grew narrower for a space, and carelessly I stepped into the stream. I jumped out again pretty quickly, for the water was almost boiling. I noticed too there was a thin sulphurous scum drifting upon its coiling water. Almost immediately came a turn in the ravine, and the indistinct blue horizon. The nearer sea was flashing the sun from a myriad facets. I saw my death before me; but I was hot and panting, with the warm blood oozing out on my face and running pleasantly through my veins. I felt more than a touch of exultation too, at having distanced my pursuers. It was not in me then to go out and drown myself yet. I stared back the way I had come.

I listened. Save for the hum of the gnats and the chirp of some small insects that hopped among the thorns, the air was absolutely still. Then came the yelp of a dog, very faint, and a chattering and gibbering, the snap of a whip, and voices. They grew louder, then fainter again. The noise receded up the stream and faded away. For a while the chase was over; but I knew now how much hope of help for me lay in the Beast People.

### XIII. A Parley

I TURNED again and went on down towards the sea. I found the hot stream broadened out to a shallow, weedy sand, in which an abundance of crabs and long-bodied, many-legged creatures started from my footfall. I walked to the very edge of the salt water, and then I felt I was safe. I turned and stared, arms akimbo, at the thick green behind me, into which the steamy ravine cut like a smoking gash. But, as I say, I was too full of excitement and (a true saying, though those who have never known danger may doubt it) too desperate to die.

Then it came into my head that there was one chance before me yet. While

Moreau and Montgomery and their bestial rabble chased me through the island, might I not go round the beach until I came to their enclosure,—make a flank march upon them, in fact, and then with a rock lugged out of their loosely-built wall, perhaps, smash in the lock of the smaller door and see what I could find (knife, pistol, or what not) to fight them with when they returned? It was at any rate something to try.

So I turned to the westward and walked along by the water's edge. The setting sun flashed his blinding heat into my eyes. The slight Pacific tide was running in with a gentle ripple. Presently the shore fell away southward, and the sun came round upon my right hand. Then suddenly, far in front of me, I saw first one and then several figures emerging from the bushes,—Moreau, with his grey staghound, then Montgomery, and two others. At that I stopped. 335

They saw me, and began gesticulating and advancing. I stood watching them approach. The two Beast Men came running forward to cut me off from the undergrowth, inland. Montgomery came, running also, but straight towards me. Moreau followed slower with the dog.

At last I roused myself from my inaction, and turning seaward walked straight into the water. The water was very shallow at first. I was thirty yards out before the waves reached to my waist. Dimly I could see the intertidal creatures darting away from my feet.

"What are you doing, man?" cried Montgomery.

I turned, standing waist deep, and stared at them. Montgomery stood panting at the margin of the water. His face was bright-red with exertion, his long flaxen hair blown about his head, and his dropping nether lip showed his irregular teeth. Moreau was just coming up, his face pale and firm, and the dog at his hand barked at me. Both men had heavy whips. Farther up the beach stared the Beast Men.

"What am I doing? I am going to drown myself," said I. 340

Montgomery and Moreau looked at each other. "Why?" asked Moreau.

"Because that is better than being tortured by you."

"I told you so," said Montgomery, and Moreau said something in a low tone.

"What makes you think I shall torture you?" asked Moreau.

"What I saw," I said. "And those—yonder." 345

"Hush!" said Moreau, and held up his hand.

"I will not," said I. "They were men: what are they now? I at least will not be like them."

I looked past my interlocutors. Up the beach were M'ling, Montgomery's attendant, and one of the white-swathed brutes from the boat. Farther up, in the shadow of the trees, I saw my little Ape-man, and behind him some other dim figures.

"Who are these creatures?" said I, pointing to them and raising my voice more and more that it might reach them. "They were men, men like yourselves, whom you have infected with some bestial taint,—men whom you have enslaved, and

whom you still fear.

"You who listen," I cried, pointing now to Moreau and shouting past him to the Beast Men,— "You who listen! Do you not see these men still fear you, go in dread of you? Why, then, do you fear them? You are many—"

"For God's sake," cried Montgomery, "stop that, Prendick!"

"Prendick!" cried Moreau.

They both shouted together, as if to drown my voice; and behind them lowered the staring faces of the Beast Men, wondering, their deformed hands hanging down, their shoulders hunched up. They seemed, as I fancied, to be trying to understand me, to remember, I thought, something of their human past.

I went on shouting, I scarcely remember what,—that Moreau and Montgomery could be killed, that they were not to be feared: that was the burden of what I put into the heads of the Beast People. I saw the green-eyed man in the dark rags, who had met me on the evening of my arrival, come out from among the trees, and others followed him, to hear me better. At last for want of breath I paused.

"Listen to me for a moment," said the steady voice of Moreau; "and then say what you will."

"Well?" said I.

He coughed, thought, then shouted: "Latin, Prendick! bad Latin, schoolboy Latin; but try and understand. *Hi non sunt homines; sunt animalia qui nos habemus*—vivisected. A humanising process. I will explain. Come ashore."

I laughed. "A pretty story," said I. "They talk, build houses. They were men. It's likely I'll come ashore."

"The water just beyond where you stand is deep—and full of sharks."

"That's my way," said I. "Short and sharp. Presently."

"Wait a minute." He took something out of his pocket that flashed back the sun, and dropped the object at his feet. "That's a loaded revolver," said he. "Montgomery here will do the same. Now we are going up the beach until you are satisfied the distance is safe. Then come and take the revolvers."

"Not I! You have a third between you."

"I want you to think over things, Prendick. In the first place, I never asked you to come upon this island. If we vivisected men, we should import men, not beasts. In the next, we had you drugged last night, had we wanted to work you any mischief; and in the next, now your first panic is over and you can think a little, is Montgomery here quite up to the character you give him? We have chased you for your good. Because this island is full of inimical phenomena. Besides, why should we want to shoot you when you have just offered to drown yourself?"

"Why did you set—your people onto me when I was in the hut?"

"We felt sure of catching you, and bringing you out of danger. Afterwards we drew away from the scent, for your good."

350

355

360

365



I mused. It seemed just possible. Then I remembered something again. "But I saw," said I, "in the enclosure—"

"That was the puma."

"Look here, Prendick," said Montgomery, "you're a silly ass! Come out of the water and take these revolvers, and talk. We can't do anything more than we could do now."

I will confess that then, and indeed always, I distrusted and dreaded Moreau; but Montgomery was a man I felt I understood.

"Go up the beach," said I, after thinking, and added, "holding your hands up." 370

"Can't do that," said Montgomery, with an explanatory nod over his shoulder. "Undignified."

"Go up to the trees, then," said I, "as you please."

"It's a damned silly ceremony," said Montgomery.

Both turned and faced the six or seven grotesque creatures, who stood there in the sunlight, solid, casting shadows, moving, and yet so incredibly unreal. Montgomery cracked his whip at them, and forthwith they all turned and fled helter-skelter into the trees; and when Montgomery and Moreau were at a distance I judged sufficient, I waded ashore, and picked up and examined the revolvers. To satisfy myself against the subtlest trickery, I discharged one at a round lump of lava, and had the satisfaction of seeing the stone pulverised and the beach splashed with lead. Still I hesitated for a moment.

"I'll take the risk," said I, at last; and with a revolver in each hand I walked up the beach towards them. 375

"That's better," said Moreau, without affectation. "As it is, you have wasted the best part of my day with your confounded imagination." And with a touch of contempt which humiliated me, he and Montgomery turned and went on in silence before me.

The knot of Beast Men, still wondering, stood back among the trees. I passed them as serenely as possible. One started to follow me, but retreated again when Montgomery cracked his whip. The rest stood silent—watching. They may once have been animals; but I never before saw an animal trying to think.

#### XIV. Doctor Moreau Explains

"AND now, Prendick, I will explain," said Doctor Moreau, so soon as we had eaten and drunk. "I must confess that you are the most dictatorial guest I ever entertained. I warn you that this is the last I shall do to oblige you. The next thing you threaten to commit suicide about, I shan't do,—even at some personal inconvenience."

He sat in my deck chair, a cigar half consumed in his white, dexterous-looking fingers. The light of the swinging lamp fell on his white hair; he stared through the little window out at the starlight. I sat as far away from him as possible, the table between us and the revolvers to hand. Montgomery was not present. I did

not care to be with the two of them in such a little room.

"You admit that the vivisected human being, as you called it, is, after all, only the puma?" said Moreau. He had made me visit that horror in the inner room, to assure myself of its inhumanity. 380

"It is the puma," I said, "still alive, but so cut and mutilated as I pray I may never see living flesh again. Of all vile—"

"Never mind that," said Moreau; "at least, spare me those youthful horrors. Montgomery used to be just the same. You admit that it is the puma. Now be quiet, while I reel off my physiological lecture to you."

And forthwith, beginning in the tone of a man supremely bored, but presently warming a little, he explained his work to me. He was very simple and convincing. Now and then there was a touch of sarcasm in his voice. Presently I found myself hot with shame at our mutual positions.

The creatures I had seen were not men, had never been men. They were animals, humanised animals,—triumphs of vivisection.

"You forget all that a skilled vivisector can do with living things," said Moreau. 385  
"For my own part, I'm puzzled why the things I have done here have not been done before. Small efforts, of course, have been made,—amputation, tongue-cutting, excisions. Of course you know a squint may be induced or cured by surgery? Then in the case of excisions you have all kinds of secondary changes, pigmentary disturbances, modifications of the passions, alterations in the secretion of fatty tissue. I have no doubt you have heard of these things?"

"Of course," said I. "But these foul creatures of yours—"

"All in good time," said he, waving his hand at me; "I am only beginning. Those are trivial cases of alteration. Surgery can do better things than that. There is building up as well as breaking down and changing. You have heard, perhaps, of a common surgical operation resorted to in cases where the nose has been destroyed: a flap of skin is cut from the forehead, turned down on the nose, and heals in the new position. This is a kind of grafting in a new position of part of an animal upon itself. Grafting of freshly obtained material from another animal is also possible,—the case of teeth, for example. The grafting of skin and bone is done to facilitate healing: the surgeon places in the middle of the wound pieces of skin snipped from another animal, or fragments of bone from a victim freshly killed. Hunter's cock-spur—possibly you have heard of that—flourished on the bull's neck; and the rhinoceros rats of the Algerian zouaves are also to be thought of,—monsters manufactured by transferring a slip from the tail of an ordinary rat to its snout, and allowing it to heal in that position."

"Monsters manufactured!" said I. "Then you mean to tell me—"

"Yes. These creatures you have seen are animals carven and wrought into new shapes. To that, to the study of the plasticity of living forms, my life has been devoted. I have studied for years, gaining in knowledge as I go. I see you look horrified, and yet I am telling you nothing new. It all lay in the surface of practical anatomy years ago, but no one had the temerity to touch it. It is not

simply the outward form of an animal which I can change. The physiology, the chemical rhythm of the creature, may also be made to undergo an enduring modification,—of which vaccination and other methods of inoculation with living or dead matter are examples that will, no doubt, be familiar to you. A similar operation is the transfusion of blood,—with which subject, indeed, I began. These are all familiar cases. Less so, and probably far more extensive, were the operations of those mediaeval practitioners who made dwarfs and beggar-cripples, show-monsters,—some vestiges of whose art still remain in the preliminary manipulation of the young mountebank or contortionist. Victor Hugo gives an account of them in 'L'Homme qui Rit.'—But perhaps my meaning grows plain now. You begin to see that it is a possible thing to transplant tissue from one part of an animal to another, or from one animal to another; to alter its chemical reactions and methods of growth; to modify the articulations of its limbs; and, indeed, to change it in its most intimate structure.

"And yet this extraordinary branch of knowledge has never been sought as an end, and systematically, by modern investigators until I took it up! Some such things have been hit upon in the last resort of surgery; most of the kindred evidence that will recur to your mind has been demonstrated as it were by accident,—by tyrants, by criminals, by the breeders of horses and dogs, by all kinds of untrained clumsy-handed men working for their own immediate ends. I was the first man to take up this question armed with antiseptic surgery, and with a really scientific knowledge of the laws of growth. Yet one would imagine it must have been practised in secret before. Such creatures as the Siamese Twins —And in the vaults of the Inquisition. No doubt their chief aim was artistic torture, but some at least of the inquisitors must have had a touch of scientific curiosity."

390

"But," said I, "these things—these animals talk!"

He said that was so, and proceeded to point out that the possibility of vivisection does not stop at a mere physical metamorphosis. A pig may be educated. The mental structure is even less determinate than the bodily. In our growing science of hypnotism we find the promise of a possibility of superseding old inherent instincts by new suggestions, grafting upon or replacing the inherited fixed ideas. Very much indeed of what we call moral education, he said, is such an artificial modification and perversion of instinct; pugnacity is trained into courageous self-sacrifice, and suppressed sexuality into religious emotion. And the great difference between man and monkey is in the larynx, he continued,—in the incapacity to frame delicately different sound-symbols by which thought could be sustained. In this I failed to agree with him, but with a certain incivility he declined to notice my objection. He repeated that the thing was so, and continued his account of his work.

I asked him why he had taken the human form as a model. There seemed to me then, and there still seems to me now, a strange wickedness for that choice.

He confessed that he had chosen that form by chance. "I might just as well

have worked to form sheep into llamas and llamas into sheep. I suppose there is something in the human form that appeals to the artistic turn of mind more powerfully than any animal shape can. But I've not confined myself to man-making. Once or twice—" He was silent, for a minute perhaps. "These years! How they have slipped by! And here I have wasted a day saving your life, and am now wasting an hour explaining myself!"

"But," said I, "I still do not understand. Where is your justification for inflicting all this pain? The only thing that could excuse vivisection to me would be some application—"

"Precisely," said he. "But, you see, I am differently constituted. We are on different platforms. You are a materialist."

"I am *not* a materialist," I began hotly.

"In my view—in my view. For it is just this question of pain that parts us. So long as visible or audible pain turns you sick; so long as your own pains drive you; so long as pain underlies your propositions about sin,—so long, I tell you, you are an animal, thinking a little less obscurely what an animal feels. This pain —"

I gave an impatient shrug at such sophistry.

"Oh, but it is such a little thing! A mind truly opened to what science has to teach must see that it is a little thing. It may be that save in this little planet, this speck of cosmic dust, invisible long before the nearest star could be attained—it may be, I say, that nowhere else does this thing called pain occur. But the laws we feel our way towards—Why, even on this earth, even among living things, what pain is there?"

As he spoke he drew a little penknife from his pocket, opened the smaller blade, and moved his chair so that I could see his thigh. Then, choosing the place deliberately, he drove the blade into his leg and withdrew it.

"No doubt," he said, "you have seen that before. It does not hurt a pin-prick. But what does it show? The capacity for pain is not needed in the muscle, and it is not placed there,—is but little needed in the skin, and only here and there over the thigh is a spot capable of feeling pain. Pain is simply our intrinsic medical adviser to warn us and stimulate us. Not all living flesh is painful; nor is all nerve, not even all sensory nerve. There's no taint of pain, real pain, in the sensations of the optic nerve. If you wound the optic nerve, you merely see flashes of light,—just as disease of the auditory nerve merely means a humming in our ears. Plants do not feel pain, nor the lower animals; it's possible that such animals as the starfish and crayfish do not feel pain at all. Then with men, the more intelligent they become, the more intelligently they will see after their own welfare, and the less they will need the goad to keep them out of danger. I never yet heard of a useless thing that was not ground out of existence by evolution sooner or later. Did you? And pain gets needless."

"Then I am a religious man, Prendick, as every sane man must be. It may be, I fancy, that I have seen more of the ways of this world's Maker than you,—for I

have sought his laws, in *my* way, all my life, while you, I understand, have been collecting butterflies. And I tell you, pleasure and pain have nothing to do with heaven or hell. Pleasure and pain—bah! What is your theologian's ecstasy but Mahomet's houri in the dark? This store which men and women set on pleasure and pain, Prendick, is the mark of the beast upon them,—the mark of the beast from which they came! Pain, pain and pleasure, they are for us only so long as we wriggle in the dust.

"You see, I went on with this research just the way it led me. That is the only way I ever heard of true research going. I asked a question, devised some method of obtaining an answer, and got a fresh question. Was this possible or that possible? You cannot imagine what this means to an investigator, what an intellectual passion grows upon him! You cannot imagine the strange, colourless delight of these intellectual desires! The thing before you is no longer an animal, a fellow-creature, but a problem! Sympathetic pain,—all I know of it I remember as a thing I used to suffer from years ago. I wanted—it was the one thing I wanted—to find out the extreme limit of plasticity in a living shape."

"But," said I, "the thing is an abomination—"

405

"To this day I have never troubled about the ethics of the matter," he continued. "The study of Nature makes a man at last as remorseless as Nature. I have gone on, not heeding anything but the question I was pursuing; and the material has—dripped into the huts yonder. It is nearly eleven years since we came here, I and Montgomery and six Kanakas. I remember the green stillness of the island and the empty ocean about us, as though it was yesterday. The place seemed waiting for me.

"The stores were landed and the house was built. The Kanakas founded some huts near the ravine. I went to work here upon what I had brought with me. There were some disagreeable things happened at first. I began with a sheep, and killed it after a day and a half by a slip of the scalpel. I took another sheep, and made a thing of pain and fear and left it bound up to heal. It looked quite human to me when I had finished it; but when I went to it I was discontented with it. It remembered me, and was terrified beyond imagination; and it had no more than the wits of a sheep. The more I looked at it the clumsier it seemed, until at last I put the monster out of its misery. These animals without courage, these fear-haunted, pain-driven things, without a spark of pugnacious energy to face torment,—they are no good for man-making.

"Then I took a gorilla I had; and upon that, working with infinite care and mastering difficulty after difficulty, I made my first man. All the week, night and day, I moulded him. With him it was chiefly the brain that needed moulding; much had to be added, much changed. I thought him a fair specimen of the negroid type when I had finished him, and he lay bandaged, bound, and motionless before me. It was only when his life was assured that I left him and came into this room again, and found Montgomery much as you are. He had heard some of the cries as the thing grew human,—cries like those that disturbed

*you* so. I didn't take him completely into my confidence at first. And the Kanakas too, had realised something of it. They were scared out of their wits by the sight of me. I got Montgomery over to me—in a way; but I and he had the hardest job to prevent the Kanakas deserting. Finally they did; and so we lost the yacht. I spent many days educating the brute,—altogether I had him for three or four months. I taught him the rudiments of English; gave him ideas of counting; even made the thing read the alphabet. But at that he was slow, though I've met with idiots slower. He began with a clean sheet, mentally; had no memories left in his mind of what he had been. When his scars were quite healed, and he was no longer anything but painful and stiff, and able to converse a little, I took him yonder and introduced him to the Kanakas as an interesting stowaway.

"They were horribly afraid of him at first, somehow,—which offended me rather, for I was conceited about him; but his ways seemed so mild, and he was so abject, that after a time they received him and took his education in hand. He was quick to learn, very imitative and adaptive, and built himself a hovel rather better, it seemed to me, than their own shanties. There was one among the boys a bit of a missionary, and he taught the thing to read, or at least to pick out letters, and gave him some rudimentary ideas of morality; but it seems the beast's habits were not all that is desirable.

"I rested from work for some days after this, and was in a mind to write an account of the whole affair to wake up English physiology. Then I came upon the creature squatting up in a tree and gibbering at two of the Kanakas who had been teasing him. I threatened him, told him the inhumanity of such a proceeding, aroused his sense of shame, and came home resolved to do better before I took my work back to England. I have been doing better. But somehow the things drift back again: the stubborn beast-flesh grows day by day back again. But I mean to do better things still. I mean to conquer that. This puma—

410

"But that's the story. All the Kanaka boys are dead now; one fell overboard of the launch, and one died of a wounded heel that he poisoned in some way with plant-juice. Three went away in the yacht, and I suppose and hope were drowned. The other one—was killed. Well, I have replaced them. Montgomery went on much as you are disposed to do at first, and then—

"What became of the other one?" said I, sharply,—*"the other Kanaka who was killed?"*

"The fact is, after I had made a number of human creatures I made a Thing—" He hesitated.

"Yes?" said I.

"It was killed."

"I don't understand," said I; "do you mean to say—"

"It killed the Kanaka—yes. It killed several other things that it caught. We chased it for a couple of days. It only got loose by accident—I never meant it to get away. It wasn't finished. It was purely an experiment. It was a limbless thing, with a horrible face, that writhed along the ground in a serpentine fashion. It

415

was immensely strong, and in infuriating pain. It lurked in the woods for some days, until we hunted it; and then it wriggled into the northern part of the island, and we divided the party to close in upon it. Montgomery insisted upon coming with me. The man had a rifle; and when his body was found, one of the barrels was curved into the shape of an S and very nearly bitten through. Montgomery shot the thing. After that I stuck to the ideal of humanity—except for little things."

He became silent. I sat in silence watching his face.

"So for twenty years altogether—counting nine years in England—I have been going on; and there is still something in everything I do that defeats me, makes me dissatisfied, challenges me to further effort. Sometimes I rise above my level, sometimes I fall below it; but always I fall short of the things I dream. The human shape I can get now, almost with ease, so that it is lithe and graceful, or thick and strong; but often there is trouble with the hands and the claws,—painful things, that I dare not shape too freely. But it is in the subtle grafting and reshaping one must needs do to the brain that my trouble lies. The intelligence is often oddly low, with unaccountable blank ends, unexpected gaps. And least satisfactory of all is something that I cannot touch, somewhere—I cannot determine where—in the seat of the emotions. Cravings, instincts, desires that harm humanity, a strange hidden reservoir to burst forth suddenly and inundate the whole being of the creature with anger, hate, or fear. These creatures of mine seemed strange and uncanny to you so soon as you began to observe them; but to me, just after I make them, they seem to be indisputably human beings. It's afterwards, as I observe them, that the persuasion fades. First one animal trait, then another, creeps to the surface and stares out at me. But I will conquer yet! Each time I dip a living creature into the bath of burning pain, I say, 'This time I will burn out all the animal; this time I will make a rational creature of my own!' After all, what is ten years? Men have been a hundred thousand in the making." He thought darkly. "But I am drawing near the fastness. This puma of mine—" After a silence, "And they revert. As soon as my hand is taken from them the beast begins to creep back, begins to assert itself again." Another long silence.

"Then you take the things you make into those dens?" said I.

420

"They go. I turn them out when I begin to feel the beast in them, and presently they wander there. They all dread this house and me. There is a kind of travesty of humanity over there. Montgomery knows about it, for he interferes in their affairs. He has trained one or two of them to our service. He's ashamed of it, but I believe he half likes some of those beasts. It's his business, not mine. They only sicken me with a sense of failure. I take no interest in them. I fancy they follow in the lines the Kanaka missionary marked out, and have a kind of mockery of a rational life, poor beasts! There's something they call the Law. Sing hymns about 'all thine.' They build themselves their dens, gather fruit, and pull herbs—marry even. But I can see through it all, see into their very souls, and see there nothing but the souls of beasts, beasts that perish, anger and the lusts to

live and gratify themselves.—Yet they're odd, complex, like everything else alive. There is a kind of upward striving in them, part vanity, part waste sexual emotion, part waste curiosity. It only mocks me. I have some hope of this puma. I have worked hard at her head and brain—

"And now," said he, standing up after a long gap of silence, during which we had each pursued our own thoughts, "what do you think? Are you in fear of me still?"

I looked at him, and saw but a white-faced, white-haired man, with calm eyes. Save for his serenity, the touch almost of beauty that resulted from his set tranquillity and his magnificent build, he might have passed muster among a hundred other comfortable old gentlemen. Then I shivered. By way of answer to his second question, I handed him a revolver with either hand.

"Keep them," he said, and snatched at a yawn. He stood up, stared at me for a moment, and smiled. "You have had two eventful days," said he. "I should advise some sleep. I'm glad it's all clear. Good-night." He thought me over for a moment, then went out by the inner door.

I immediately turned the key in the outer one. I sat down again; sat for a time in a kind of stagnant mood, so weary, emotionally, mentally, and physically, that I could not think beyond the point at which he had left me. The black window stared at me like an eye. At last with an effort I put out the light and got into the hammock. Very soon I was asleep.

425

## XV. Concerning the Beast Folk

I WOKE early. Moreau's explanation stood before my mind, clear and definite, from the moment of my awakening. I got out of the hammock and went to the door to assure myself that the key was turned. Then I tried the window-bar, and found it firmly fixed. That these man-like creatures were in truth only bestial monsters, mere grotesque travesties of men, filled me with a vague uncertainty of their possibilities which was far worse than any definite fear.

A tapping came at the door, and I heard the glutinous accents of M'ling speaking. I pocketed one of the revolvers (keeping one hand upon it), and opened to him.

"Good-morning, sair," he said, bringing in, in addition to the customary herb-breakfast, an ill-cooked rabbit. Montgomery followed him. His roving eye caught the position of my arm and he smiled askew.

The puma was resting to heal that day; but Moreau, who was singularly solitary in his habits, did not join us. I talked with Montgomery to clear my ideas of the way in which the Beast Folk lived. In particular, I was urgent to know how these inhuman monsters were kept from falling upon Moreau and Montgomery and from rending one another. He explained to me that the comparative safety of Moreau and himself was due to the limited mental scope of these monsters. In spite of their increased intelligence and the tendency of their animal instincts to



reawaken, they had certain fixed ideas implanted by Moreau in their minds, which absolutely bounded their imaginations. They were really hypnotised; had been told that certain things were impossible, and that certain things were not to be done, and these prohibitions were woven into the texture of their minds beyond any possibility of disobedience or dispute.

Certain matters, however, in which old instinct was at war with Moreau's convenience, were in a less stable condition. A series of propositions called the Law (I had already heard them recited) battled in their minds with the deep-seated, ever-rebellious cravings of their animal natures. This Law they were ever repeating, I found, and ever breaking. Both Montgomery and Moreau displayed particular solicitude to keep them ignorant of the taste of blood; they feared the inevitable suggestions of that flavour. Montgomery told me that the Law, especially among the feline Beast People, became oddly weakened about nightfall; that then the animal was at its strongest; that a spirit of adventure sprang up in them at the dusk, when they would dare things they never seemed to dream about by day. To that I owed my stalking by the Leopard-man, on the night of my arrival. But during these earlier days of my stay they broke the Law only furtively and after dark; in the daylight there was a general atmosphere of respect for its multifarious prohibitions.

And here perhaps I may give a few general facts about the island and the Beast People. The island, which was of irregular outline and lay low upon the wide sea, had a total area, I suppose, of seven or eight square miles.\* It was volcanic in origin, and was now fringed on three sides by coral reefs; some fumaroles to the northward, and a hot spring, were the only vestiges of the forces that had long since originated it. Now and then a faint quiver of earthquake would be sensible, and sometimes the ascent of the spire of smoke would be rendered tumultuous by gusts of steam; but that was all. The population of the island, Montgomery informed me, now numbered rather more than sixty of these strange creations of Moreau's art, not counting the smaller monstrosities which lived in the undergrowth and were without human form. Altogether he had made nearly a hundred and twenty; but many had died, and others—like the writhing Footless Thing of which he had told me—had come by violent ends. In answer to my question, Montgomery said that they actually bore offspring, but that these generally died. When they lived, Moreau took them and stamped the human form upon them. There was no evidence of the inheritance of their acquired human characteristics. The females were less numerous than the males, and liable to much furtive persecution in spite of the monogamy the Law enjoined.

\*This description corresponds in every respect to Noble's Isle.— C. E. P.

It would be impossible for me to describe these Beast People in detail; my eye has had no training in details, and unhappily I cannot sketch. Most striking, perhaps, in their general appearance was the disproportion between the legs of these creatures and the length of their bodies; and yet—so relative is our idea of grace—my eye became habituated to their forms, and at last I even fell in with

their persuasion that my own long thighs were ungainly. Another point was the forward carriage of the head and the clumsy and inhuman curvature of the spine. Even the Ape-man lacked that inward sinuous curve of the back which makes the human figure so graceful. Most had their shoulders hunched clumsily, and their short forearms hung weakly at their sides. Few of them were conspicuously hairy, at least until the end of my time upon the island.

The next most obvious deformity was in their faces, almost all of which were prognathous, malformed about the ears, with large and protuberant noses, very furry or very bristly hair, and often strangely-coloured or strangely-placed eyes. None could laugh, though the Ape-man had a chattering titter. Beyond these general characters their heads had little in common; each preserved the quality of its particular species: the human mark distorted but did not hide the leopard, the ox, or the sow, or other animal or animals, from which the creature had been moulded. The voices, too, varied exceedingly. The hands were always malformed; and though some surprised me by their unexpected human appearance, almost all were deficient in the number of the digits, clumsy about the finger-nails, and lacking any tactile sensibility.

The two most formidable Animal Men were my Leopard-man and a creature made of hyena and swine. Larger than these were the three bull-creatures who pulled in the boat. Then came the silvery-hairy-man, who was also the Sayer of the Law, M'ling, and a satyr-like creature of ape and goat. There were three Swine-men and a Swine-woman, a mare-rhinoceros-creature, and several other females whose sources I did not ascertain. There were several wolf-creatures, a bear-bull, and a Saint-Bernard-man. I have already described the Ape-man, and there was a particularly hateful (and evil-smelling) old woman made of vixen and bear, whom I hated from the beginning. She was said to be a passionate votary of the Law. Smaller creatures were certain dappled youths and my little sloth-creature. But enough of this catalogue.

At first I had a shivering horror of the brutes, felt all too keenly that they were still brutes; but insensibly I became a little habituated to the idea of them, and moreover I was affected by Montgomery's attitude towards them. He had been with them so long that he had come to regard them as almost normal human beings. His London days seemed a glorious, impossible past to him. Only once in a year or so did he go to Arica to deal with Moreau's agent, a trader in animals there. He hardly met the finest type of mankind in that seafaring village of Spanish mongrels. The men aboard-ship, he told me, seemed at first just as strange to him as the Beast Men seemed to me,—unnaturally long in the leg, flat in the face, prominent in the forehead, suspicious, dangerous, and cold-hearted. In fact, he did not like men: his heart had warmed to me, he thought, because he had saved my life. I fancied even then that he had a sneaking kindness for some of these metamorphosed brutes, a vicious sympathy with some of their ways, but that he attempted to veil it from me at first.

M'ling, the black-faced man, Montgomery's attendant, the first of the Beast

Folk I had encountered, did not live with the others across the island, but in a small kennel at the back of the enclosure. The creature was scarcely so intelligent as the Ape-man, but far more docile, and the most human-looking of all the Beast Folk; and Montgomery had trained it to prepare food, and indeed to discharge all the trivial domestic offices that were required. It was a complex trophy of Moreau's horrible skill,—a bear, tainted with dog and ox, and one of the most elaborately made of all his creatures. It treated Montgomery with a strange tenderness and devotion. Sometimes he would notice it, pat it, call it half-mocking, half-jocular names, and so make it caper with extraordinary delight; sometimes he would ill-treat it, especially after he had been at the whiskey, kicking it, beating it, pelting it with stones or lighted fusees. But whether he treated it well or ill, it loved nothing so much as to be near him.

I say I became habituated to the Beast People, that a thousand things which had seemed unnatural and repulsive speedily became natural and ordinary to me. I suppose everything in existence takes its colour from the average hue of our surroundings. Montgomery and Moreau were too peculiar and individual to keep my general impressions of humanity well defined. I would see one of the clumsy bovine-creatures who worked the launch treading heavily through the undergrowth, and find myself asking, trying hard to recall, how he differed from some really human yokel trudging home from his mechanical labours; or I would meet the Fox-bear woman's vulpine, shifty face, strangely human in its speculative cunning, and even imagine I had met it before in some city byway.

Yet every now and then the beast would flash out upon me beyond doubt or denial. An ugly-looking man, a hunch-backed human savage to all appearance, squatting in the aperture of one of the dens, would stretch his arms and yawn, showing with startling suddenness scissor-edged incisors and sabre-like canines, keen and brilliant as knives. Or in some narrow pathway, glancing with a transitory daring into the eyes of some lithe, white-swathed female figure, I would suddenly see (with a spasmodic revulsion) that she had slit-like pupils, or glancing down note the curving nail with which she held her shapeless wrap about her. It is a curious thing, by the bye, for which I am quite unable to account, that these weird creatures—the females, I mean—had in the earlier days of my stay an instinctive sense of their own repulsive clumsiness, and displayed in consequence a more than human regard for the decency and decorum of extensive costume.

## XVI. How the Beast Folk Taste Blood

My inexperience as a writer betrays me, and I wander from the thread of my story.

After I had breakfasted with Montgomery, he took me across the island to see the fumarole and the source of the hot spring into whose scalding waters I had blundered on the previous day. Both of us carried whips and loaded revolvers.

While going through a leafy jungle on our road thither, we heard a rabbit squealing. We stopped and listened, but we heard no more; and presently we went on our way, and the incident dropped out of our minds. Montgomery called my attention to certain little pink animals with long hind-legs, that went leaping through the undergrowth. He told me they were creatures made of the offspring of the Beast People, that Moreau had invented. He had fancied they might serve for meat, but a rabbit-like habit of devouring their young had defeated this intention. I had already encountered some of these creatures,—once during my moonlight flight from the Leopard-man, and once during my pursuit by Moreau on the previous day. By chance, one hopping to avoid us leapt into the hole caused by the uprooting of a wind-blown tree; before it could extricate itself we managed to catch it. It spat like a cat, scratched and kicked vigorously with its hind-legs, and made an attempt to bite; but its teeth were too feeble to inflict more than a painless pinch. It seemed to me rather a pretty little creature; and as Montgomery stated that it never destroyed the turf by burrowing, and was very cleanly in its habits, I should imagine it might prove a convenient substitute for the common rabbit in gentlemen's parks.

We also saw on our way the trunk of a tree barked in long strips and splintered deeply. Montgomery called my attention to this. "Not to claw bark of trees, *that* is the Law," he said. "Much some of them care for it!" It was after this, I think, that we met the Satyr and the Ape-man. The Satyr was a gleam of classical memory on the part of Moreau,—his face ovine in expression, like the coarser Hebrew type; his voice a harsh bleat, his nether extremities Satanic. He was gnawing the husk of a pod-like fruit as he passed us. Both of them saluted Montgomery.

"Hail," said they, "to the Other with the Whip!"

"There's a Third with a Whip now," said Montgomery. "So you'd better mind!"

"Was he not made?" said the Ape-man. "He said—he said he was made."

The Satyr-man looked curiously at me. "The Third with the Whip, he that 445  
walks weeping into the sea, has a thin white face."

"He has a thin long whip," said Montgomery.

"Yesterday he bled and wept," said the Satyr. "You never bleed nor weep. The Master does not bleed or weep."

"Ollendorffian beggar!" said Montgomery, "you'll bleed and weep if you don't look out!"

"He has five fingers, he is a five-man like me," said the Ape-man.

"Come along, Prendick," said Montgomery, taking my arm; and I went on with 450  
him.

The Satyr and the Ape-man stood watching us and making other remarks to each other.

"He says nothing," said the Satyr. "Men have voices."

"Yesterday he asked me of things to eat," said the Ape-man. "He did not know."

Then they spoke inaudible things, and I heard the Satyr laughing.

It was on our way back that we came upon the dead rabbit. The red body of the wretched little beast was rent to pieces, many of the ribs stripped white, and the backbone indisputably gnawed. 455

At that Montgomery stopped. "Good God!" said he, stooping down, and picking up some of the crushed vertebrae to examine them more closely. "Good God!" he repeated, "what can this mean?"

"Some carnivore of yours has remembered its old habits," I said after a pause. "This backbone has been bitten through."

He stood staring, with his face white and his lip pulled askew. "I don't like this," he said slowly.

"I saw something of the same kind," said I, "the first day I came here."

"The devil you did! What was it?" 460

"A rabbit with its head twisted off."

"The day you came here?"

"The day I came here. In the undergrowth at the back of the enclosure, when I went out in the evening. The head was completely wrung off."

He gave a long, low whistle.

"And what is more, I have an idea which of your brutes did the thing. It's only a suspicion, you know. Before I came on the rabbit I saw one of your monsters drinking in the stream." 465

"Sucking his drink?"

"Yes."

"Not to suck your drink; that is the Law.' Much the brutes care for the Law, eh? when Moreau's not about!"

"It was the brute who chased me."

"Of course," said Montgomery; "it's just the way with carnivores. After a kill, they drink. It's the taste of blood, you know.—What was the brute like?" he continued. "Would you know him again?" He glanced about us, standing astride over the mess of dead rabbit, his eyes roving among the shadows and screens of greenery, the lurking-places and ambuscades of the forest that bounded us in. "The taste of blood," he said again. 470

He took out his revolver, examined the cartridges in it and replaced it. Then he began to pull at his dropping lip.

"I think I should know the brute again," I said. "I stunned him. He ought to have a handsome bruise on the forehead of him."

"But then we have to *prove* that he killed the rabbit," said Montgomery. "I wish I'd never brought the things here."

I should have gone on, but he stayed there thinking over the mangled rabbit in a puzzle-headed way. As it was, I went to such a distance that the rabbit's remains were hidden.

"Come on!" I said.

Presently he woke up and came towards me. "You see," he said, almost in a 475

whisper, "they are all supposed to have a fixed idea against eating anything that runs on land. If some brute has by any accident tasted blood—"

We went on some way in silence. "I wonder what can have happened," he said to himself. Then, after a pause again: "I did a foolish thing the other day. That servant of mine—I showed him how to skin and cook a rabbit. It's odd—I saw him licking his hands—It never occurred to me."

Then: "We must put a stop to this. I must tell Moreau."

He could think of nothing else on our homeward journey.

Moreau took the matter even more seriously than Montgomery, and I need scarcely say that I was affected by their evident consternation. 480

"We must make an example," said Moreau. "I've no doubt in my own mind that the Leopard-man was the sinner. But how can we prove it? I wish, Montgomery, you had kept your taste for meat in hand, and gone without these exciting novelties. We may find ourselves in a mess yet, through it."

"I was a silly ass," said Montgomery. "But the thing's done now; and you said I might have them, you know."

"We must see to the thing at once," said Moreau. "I suppose if anything should turn up, M'ling can take care of himself?"

"I'm not so sure of M'ling," said Montgomery. "I think I ought to know him."

In the afternoon, Moreau, Montgomery, myself, and M'ling went across the island to the huts in the ravine. We three were armed; M'ling carried the little hatchet he used in chopping firewood, and some coils of wire. Moreau had a huge cowherd's horn slung over his shoulder. 485

"You will see a gathering of the Beast People," said Montgomery. "It is a pretty sight!"

Moreau said not a word on the way, but the expression of his heavy, white-fringed face was grimly set.

We crossed the ravine down which smoked the stream of hot water, and followed the winding pathway through the canebrakes until we reached a wide area covered over with a thick, powdery yellow substance which I believe was sulphur. Above the shoulder of a weedy bank the sea glittered. We came to a kind of shallow natural amphitheatre, and here the four of us halted. Then Moreau sounded the horn, and broke the sleeping stillness of the tropical afternoon. He must have had strong lungs. The hooting note rose and rose amidst its echoes, to at last an ear-penetrating intensity.

"Ah!" said Moreau, letting the curved instrument fall to his side again.

Immediately there was a crashing through the yellow canes, and a sound of voices from the dense green jungle that marked the morass through which I had run on the previous day. Then at three or four points on the edge of the sulphurous area appeared the grotesque forms of the Beast People hurrying towards us. I could not help a creeping horror, as I perceived first one and then another trot out from the trees or reeds and come shambling along over the hot dust. But Moreau and Montgomery stood calmly enough; and, perforce, I stuck 490

beside them.

First to arrive was the Satyr, strangely unreal for all that he cast a shadow and tossed the dust with his hoofs. After him from the brake came a monstrous lout, a thing of horse and rhinoceros, chewing a straw as it came; then appeared the Swine-woman and two Wolf-women; then the Fox-bear witch, with her red eyes in her peaked red face, and then others,—all hurrying eagerly. As they came forward they began to cringe towards Moreau and chant, quite regardless of one another, fragments of the latter half of the litany of the Law,—“His is the Hand that wounds; His is the Hand that heals,” and so forth. As soon as they had approached within a distance of perhaps thirty yards they halted, and bowing on knees and elbows began flinging the white dust upon their heads.

Imagine the scene if you can! We three blue-clad men, with our misshapen black-faced attendant, standing in a wide expanse of sunlit yellow dust under the blazing blue sky, and surrounded by this circle of crouching and gesticulating monstrosities,—some almost human save in their subtle expression and gestures, some like cripples, some so strangely distorted as to resemble nothing but the denizens of our wildest dreams; and, beyond, the reedy lines of a canebrake in one direction, a dense tangle of palm-trees on the other, separating us from the ravine with the huts, and to the north the hazy horizon of the Pacific Ocean.

“Sixty-two, sixty-three,” counted Moreau. “There are four more.”

“I do not see the Leopard-man,” said I.

Presently Moreau sounded the great horn again, and at the sound of it all the Beast People writhed and grovelled in the dust. Then, slinking out of the canebrake, stooping near the ground and trying to join the dust-throwing circle behind Moreau's back, came the Leopard-man. The last of the Beast People to arrive was the little Ape-man. The earlier animals, hot and weary with their grovelling, shot vicious glances at him. 495

“Cease!” said Moreau, in his firm, loud voice; and the Beast People sat back upon their hams and rested from their worshipping.

“Where is the Sayer of the Law?” said Moreau, and the hairy-grey monster bowed his face in the dust.

“Say the words!” said Moreau.

Forthwith all in the kneeling assembly, swaying from side to side and dashing up the sulphur with their hands,—first the right hand and a puff of dust, and then the left,—began once more to chant their strange litany. When they reached, “Not to eat Flesh or Fish, that is the Law,” Moreau held up his lank white hand.

“Stop!” he cried, and there fell absolute silence upon them all. 500

I think they all knew and dreaded what was coming. I looked round at their strange faces. When I saw their wincing attitudes and the furtive dread in their bright eyes, I wondered that I had ever believed them to be men.

“That Law has been broken!” said Moreau.

"None escape," from the faceless creature with the silvery hair. "None escape," repeated the kneeling circle of Beast People.

"Who is he?" cried Moreau, and looked round at their faces, cracking his whip. I fancied the Hyena-swine looked dejected, so too did the Leopard-man. Moreau stopped, facing this creature, who cringed towards him with the memory and dread of infinite torment.

"Who is he?" repeated Moreau, in a voice of thunder.

505

"Evil is he who breaks the Law," chanted the Sayer of the Law.

Moreau looked into the eyes of the Leopard-man, and seemed to be dragging the very soul out of the creature.

"Who breaks the Law—" said Moreau, taking his eyes off his victim, and turning towards us (it seemed to me there was a touch of exultation in his voice).

"Goes back to the House of Pain," they all clamoured,— "goes back to the House of Pain, O Master!"

"Back to the House of Pain,—back to the House of Pain," gabbled the Ape-man, as though the idea was sweet to him.

510

"Do you hear?" said Moreau, turning back to the criminal, "my friend—Hullo!"

For the Leopard-man, released from Moreau's eye, had risen straight from his knees, and now, with eyes aflame and his huge feline tusks flashing out from under his curling lips, leapt towards his tormentor. I am convinced that only the madness of unendurable fear could have prompted this attack. The whole circle of threescore monsters seemed to rise about us. I drew my revolver. The two figures collided. I saw Moreau reeling back from the Leopard-man's blow. There was a furious yelling and howling all about us. Every one was moving rapidly. For a moment I thought it was a general revolt. The furious face of the Leopard-man flashed by mine, with M'ling close in pursuit. I saw the yellow eyes of the Hyena-swine blazing with excitement, his attitude as if he were half resolved to attack me. The Satyr, too, glared at me over the Hyena-swine's hunched shoulders. I heard the crack of Moreau's pistol, and saw the pink flash dart across the tumult. The whole crowd seemed to swing round in the direction of the glint of fire, and I too was swung round by the magnetism of the movement. In another second I was running, one of a tumultuous shouting crowd, in pursuit of the escaping Leopard-man.

That is all I can tell definitely. I saw the Leopard-man strike Moreau, and then everything spun about me until I was running headlong. M'ling was ahead, close in pursuit of the fugitive. Behind, their tongues already lolling out, ran the Wolf-women in great leaping strides. The Swine folk followed, squealing with excitement, and the two Bull-men in their swathings of white. Then came Moreau in a cluster of the Beast People, his wide-brimmed straw hat blown off, his revolver in hand, and his lank white hair streaming out. The Hyena-swine ran beside me, keeping pace with me and glancing furtively at me out of his feline eyes, and the others came pattering and shouting behind us.



The Leopard-man went bursting his way through the long canes, which sprang back as he passed, and rattled in M'ling's face. We others in the rear found a trampled path for us when we reached the brake. The chase lay through the brake for perhaps a quarter of a mile, and then plunged into a dense thicket, which retarded our movements exceedingly, though we went through it in a crowd together,—fronds flicking into our faces, ropy creepers catching us under the chin or gripping our ankles, thorny plants hooking into and tearing cloth and flesh together.

"He has gone on all-fours through this," panted Moreau, now just ahead of me. 515

"None escape," said the Wolf-bear, laughing into my face with the exultation of hunting. We burst out again among rocks, and saw the quarry ahead running lightly on all-fours and snarling at us over his shoulder. At that the Wolf Folk howled with delight. The Thing was still clothed, and at a distance its face still seemed human; but the carriage of its four limbs was feline, and the furtive droop of its shoulder was distinctly that of a hunted animal. It leapt over some thorny yellow-flowering bushes, and was hidden. M'ling was halfway across the space.

Most of us now had lost the first speed of the chase, and had fallen into a longer and steadier stride. I saw as we traversed the open that the pursuit was now spreading from a column into a line. The Hyena-swine still ran close to me, watching me as it ran, every now and then puckering its muzzle with a snarling laugh. At the edge of the rocks the Leopard-man, realising that he was making for the projecting cape upon which he had stalked me on the night of my arrival, had doubled in the undergrowth; but Montgomery had seen the manoeuvre, and turned him again. So, panting, tumbling against rocks, torn by brambles, impeded by ferns and reeds, I helped to pursue the Leopard-man who had broken the Law, and the Hyena-swine ran, laughing savagely, by my side. I staggered on, my head reeling and my heart beating against my ribs, tired almost to death, and yet not daring to lose sight of the chase lest I should be left alone with this horrible companion. I staggered on in spite of infinite fatigue and the dense heat of the tropical afternoon.

At last the fury of the hunt slackened. We had pinned the wretched brute into a corner of the island. Moreau, whip in hand, marshalled us all into an irregular line, and we advanced now slowly, shouting to one another as we advanced and tightening the cordon about our victim. He lurked noiseless and invisible in the bushes through which I had run from him during that midnight pursuit.

"Steady!" cried Moreau, "steady!" as the ends of the line crept round the tangle of undergrowth and hemmed the brute in.

"Ware a rush!" came the voice of Montgomery from beyond the thicket. 520

I was on the slope above the bushes; Montgomery and Moreau beat along the beach beneath. Slowly we pushed in among the fretted network of branches and leaves. The quarry was silent.

"Back to the House of Pain, the House of Pain, the House of Pain!" yelled the voice of the Ape-man, some twenty yards to the right.

When I heard that, I forgave the poor wretch all the fear he had inspired in me. I heard the twigs snap and the boughs swish aside before the heavy tread of the Horse-rhinoceros upon my right. Then suddenly through a polygon of green, in the half darkness under the luxuriant growth, I saw the creature we were hunting. I halted. He was crouched together into the smallest possible compass, his luminous green eyes turned over his shoulder regarding me.

It may seem a strange contradiction in me,—I cannot explain the fact,—but now, seeing the creature there in a perfectly animal attitude, with the light gleaming in its eyes and its imperfectly human face distorted with terror, I realised again the fact of its humanity. In another moment other of its pursuers would see it, and it would be overpowered and captured, to experience once more the horrible tortures of the enclosure. Abruptly I slipped out my revolver, aimed between its terror-struck eyes, and fired. As I did so, the Hyena-swine saw the Thing, and flung itself upon it with an eager cry, thrusting thirsty teeth into its neck. All about me the green masses of the thicket were swaying and cracking as the Beast People came rushing together. One face and then another appeared.

"Don't kill it, Prendick!" cried Moreau. "Don't kill it!" and I saw him stooping as he pushed through under the fronds of the big ferns. 525

In another moment he had beaten off the Hyena-swine with the handle of his whip, and he and Montgomery were keeping away the excited carnivorous Beast People, and particularly M'ling, from the still quivering body. The hairy-grey Thing came sniffing at the corpse under my arm. The other animals, in their animal ardour, jostled me to get a nearer view.

"Confound you, Prendick!" said Moreau. "I wanted him."

"I'm sorry," said I, though I was not. "It was the impulse of the moment." I felt sick with exertion and excitement. Turning, I pushed my way out of the crowding Beast People and went on alone up the slope towards the higher part of the headland. Under the shouted directions of Moreau I heard the three white-swathed Bull-men begin dragging the victim down towards the water.

It was easy now for me to be alone. The Beast People manifested a quite human curiosity about the dead body, and followed it in a thick knot, sniffing and growling at it as the Bull-men dragged it down the beach. I went to the headland and watched the bull-men, black against the evening sky as they carried the weighted dead body out to sea; and like a wave across my mind came the realisation of the unspeakable aimlessness of things upon the island. Upon the beach among the rocks beneath me were the Ape-man, the Hyena-swine, and several other of the Beast People, standing about Montgomery and Moreau. They were all still intensely excited, and all overflowing with noisy expressions of their loyalty to the Law; yet I felt an absolute assurance in my own mind that the Hyena-swine was implicated in the rabbit-killing. A strange persuasion came upon me, that, save for the grossness of the line, the grotesqueness of the forms,

I had here before me the whole balance of human life in miniature, the whole interplay of instinct, reason, and fate in its simplest form. The Leopard-man had happened to go under: that was all the difference. Poor brute!

Poor brutes! I began to see the viler aspect of Moreau's cruelty. I had not thought before of the pain and trouble that came to these poor victims after they had passed from Moreau's hands. I had shivered only at the days of actual torment in the enclosure. But now that seemed to me the lesser part. Before, they had been beasts, their instincts fitly adapted to their surroundings, and happy as living things may be. Now they stumbled in the shackles of humanity, lived in a fear that never died, fretted by a law they could not understand; their mock-human existence, begun in an agony, was one long internal struggle, one long dread of Moreau—and for what? It was the wantonness of it that stirred me.

Had Moreau had any intelligible object, I could have sympathised at least a little with him. I am not so squeamish about pain as that. I could have forgiven him a little even, had his motive been only hate. But he was so irresponsible, so utterly careless! His curiosity, his mad, aimless investigations, drove him on; and the Things were thrown out to live a year or so, to struggle and blunder and suffer, and at last to die painfully. They were wretched in themselves; the old animal hate moved them to trouble one another; the Law held them back from a brief hot struggle and a decisive end to their natural animosities.

In those days my fear of the Beast People went the way of my personal fear for Moreau. I fell indeed into a morbid state, deep and enduring, and alien to fear, which has left permanent scars upon my mind. I must confess that I lost faith in the sanity of the world when I saw it suffering the painful disorder of this island. A blind Fate, a vast pitiless mechanism, seemed to cut and shape the fabric of existence and I, Moreau (by his passion for research), Montgomery (by his passion for drink), the Beast People with their instincts and mental restrictions, were torn and crushed, ruthlessly, inevitably, amid the infinite complexity of its incessant wheels. But this condition did not come all at once: I think indeed that I anticipate a little in speaking of it now.

## XVII. A Catastrophe

Scarcely six weeks passed before I had lost every feeling but dislike and abhorrence for this infamous experiment of Moreau's. My one idea was to get away from these horrible caricatures of my Maker's image, back to the sweet and wholesome intercourse of men. My fellow-creatures, from whom I was thus separated, began to assume idyllic virtue and beauty in my memory. My first friendship with Montgomery did not increase. His long separation from humanity, his secret vice of drunkenness, his evident sympathy with the Beast People, tainted him to me. Several times I let him go alone among them. I avoided intercourse with them in every possible way. I spent an increasing proportion of my time upon the beach, looking for some liberating sail that

never appeared,—until one day there fell upon us an appalling disaster, which put an altogether different aspect upon my strange surroundings.

It was about seven or eight weeks after my landing,—rather more, I think, though I had not troubled to keep account of the time,—when this catastrophe occurred. It happened in the early morning—I should think about six. I had risen and breakfasted early, having been aroused by the noise of three Beast Men carrying wood into the enclosure.

After breakfast I went to the open gateway of the enclosure, and stood there smoking a cigarette and enjoying the freshness of the early morning. Moreau presently came round the corner of the enclosure and greeted me. He passed by me, and I heard him behind me unlock and enter his laboratory. So indurated was I at that time to the abomination of the place, that I heard without a touch of emotion the puma victim begin another day of torture. It met its persecutor with a shriek, almost exactly like that of an angry virago.

Then suddenly something happened,—I do not know what, to this day. I heard a short, sharp cry behind me, a fall, and turning saw an awful face rushing upon me,—not human, not animal, but hellish, brown, seamed with red branching scars, red drops starting out upon it, and the lidless eyes ablaze. I threw up my arm to defend myself from the blow that flung me headlong with a broken forearm; and the great monster, swathed in lint and with red-stained bandages fluttering about it, leapt over me and passed. I rolled over and over down the beach, tried to sit up, and collapsed upon my broken arm. Then Moreau appeared, his massive white face all the more terrible for the blood that trickled from his forehead. He carried a revolver in one hand. He scarcely glanced at me, but rushed off at once in pursuit of the puma.

I tried the other arm and sat up. The muffled figure in front ran in great striding leaps along the beach, and Moreau followed her. She turned her head and saw him, then doubling abruptly made for the bushes. She gained upon him at every stride. I saw her plunge into them, and Moreau, running slantingly to intercept her, fired and missed as she disappeared. Then he too vanished in the green confusion. I stared after them, and then the pain in my arm flamed up, and with a groan I staggered to my feet. Montgomery appeared in the doorway, dressed, and with his revolver in his hand.

"Great God, Prendick!" he said, not noticing that I was hurt, "that brute's loose! Tore the fetter out of the wall! Have you seen them?" Then sharply, seeing I gripped my arm, "What's the matter?"

"I was standing in the doorway," said I.

He came forward and took my arm. "Blood on the sleeve," said he, and rolled back the flannel. He pocketed his weapon, felt my arm about painfully, and led me inside. "Your arm is broken," he said, and then, "Tell me exactly how it happened—what happened?"

I told him what I had seen; told him in broken sentences, with gasps of pain between them, and very dexterously and swiftly he bound my arm meanwhile.

He slung it from my shoulder, stood back and looked at me.

"You'll do," he said. "And now?"

He thought. Then he went out and locked the gates of the enclosure. He was absent some time.

I was chiefly concerned about my arm. The incident seemed merely one more of many horrible things. I sat down in the deck chair, and I must admit swore heartily at the island. The first dull feeling of injury in my arm had already given way to a burning pain when Montgomery reappeared. His face was rather pale, and he showed more of his lower gums than ever.

"I can neither see nor hear anything of him," he said. "I've been thinking he may want my help." He stared at me with his expressionless eyes. "That was a strong brute," he said. "It simply wrenched its fetter out of the wall." He went to the window, then to the door, and there turned to me. "I shall go after him," he said. "There's another revolver I can leave with you. To tell you the truth, I feel anxious somehow."

545

He obtained the weapon, and put it ready to my hand on the table; then went out, leaving a restless contagion in the air. I did not sit long after he left, but took the revolver in hand and went to the doorway.

The morning was as still as death. Not a whisper of wind was stirring; the sea was like polished glass, the sky empty, the beach desolate. In my half-excited, half-feverish state, this stillness of things oppressed me. I tried to whistle, and the tune died away. I swore again,—the second time that morning. Then I went to the corner of the enclosure and stared inland at the green bush that had swallowed up Moreau and Montgomery. When would they return, and how? Then far away up the beach a little grey Beast Man appeared, ran down to the water's edge and began splashing about. I strolled back to the doorway, then to the corner again, and so began pacing to and fro like a sentinel upon duty. Once I was arrested by the distant voice of Montgomery bawling, "Coo-ee—Moreau!" My arm became less painful, but very hot. I got feverish and thirsty. My shadow grew shorter. I watched the distant figure until it went away again. Would Moreau and Montgomery never return? Three sea-birds began fighting for some stranded treasure.

Then from far away behind the enclosure I heard a pistol-shot. A long silence, and then came another. Then a yelling cry nearer, and another dismal gap of silence. My unfortunate imagination set to work to torment me. Then suddenly a shot close by. I went to the corner, startled, and saw Montgomery,—his face scarlet, his hair disordered, and the knee of his trousers torn. His face expressed profound consternation. Behind him slouched the Beast Man, M'ling, and round M'ling's jaws were some queer dark stains.

"Has he come?" said Montgomery.

"Moreau?" said I. "No."

550

"My God!" The man was panting, almost sobbing. "Go back in," he said, taking my arm. "They're mad. They're all rushing about mad. What can have happened?"

"I don't know. I'll tell you, when my breath comes. Where's some brandy?"

Montgomery limped before me into the room and sat down in the deck chair. M'ling flung himself down just outside the doorway and began panting like a dog. I got Montgomery some brandy-and-water. He sat staring in front of him at nothing, recovering his breath. After some minutes he began to tell me what had happened.

He had followed their track for some way. It was plain enough at first on account of the crushed and broken bushes, white rags torn from the puma's bandages, and occasional smears of blood on the leaves of the shrubs and undergrowth. He lost the track, however, on the stony ground beyond the stream where I had seen the Beast Man drinking, and went wandering aimlessly westward shouting Moreau's name. Then M'ling had come to him carrying a light hatchet. M'ling had seen nothing of the puma affair; had been felling wood, and heard him calling. They went on shouting together. Two Beast Men came crouching and peering at them through the undergrowth, with gestures and a furtive carriage that alarmed Montgomery by their strangeness. He hailed them, and they fled guiltily. He stopped shouting after that, and after wandering some time farther in an undecided way, determined to visit the huts.

He found the ravine deserted.

Growing more alarmed every minute, he began to retrace his steps. Then it was he encountered the two Swine-men I had seen dancing on the night of my arrival; blood-stained they were about the mouth, and intensely excited. They came crashing through the ferns, and stopped with fierce faces when they saw him. He cracked his whip in some trepidation, and forthwith they rushed at him. Never before had a Beast Man dared to do that. One he shot through the head; M'ling flung himself upon the other, and the two rolled grappling. M'ling got his brute under and with his teeth in its throat, and Montgomery shot that too as it struggled in M'ling's grip. He had some difficulty in inducing M'ling to come on with him. Thence they had hurried back to me. On the way, M'ling had suddenly rushed into a thicket and driven out an under-sized Ocelot-man, also blood-stained, and lame through a wound in the foot. This brute had run a little way and then turned savagely at bay, and Montgomery—with a certain wantonness, I thought—had shot him.

"What does it all mean?" said I.

He shook his head, and turned once more to the brandy.

## XVIII. The Finding of Moreau

When I saw Montgomery swallow a third dose of brandy, I took it upon myself to interfere. He was already more than half fuddled. I told him that some serious thing must have happened to Moreau by this time, or he would have returned before this, and that it behoved us to ascertain what that catastrophe was. Montgomery raised some feeble objections, and at last agreed. We had

some food, and then all three of us started.

It is possibly due to the tension of my mind, at the time, but even now that start into the hot stillness of the tropical afternoon is a singularly vivid impression. M'ling went first, his shoulder hunched, his strange black head moving with quick starts as he peered first on this side of the way and then on that. He was unarmed; his axe he had dropped when he encountered the Swine-man. Teeth were *his* weapons, when it came to fighting. Montgomery followed with stumbling footsteps, his hands in his pockets, his face downcast; he was in a state of muddled sullenness with me on account of the brandy. My left arm was in a sling (it was lucky it was my left), and I carried my revolver in my right. Soon we traced a narrow path through the wild luxuriance of the island, going northwestward; and presently M'ling stopped, and became rigid with watchfulness. Montgomery almost staggered into him, and then stopped too. Then, listening intently, we heard coming through the trees the sound of voices and footsteps approaching us.

"He is dead," said a deep, vibrating voice.

560

"He is not dead; he is not dead," jabbered another.

"We saw, we saw," said several voices.

"Hullo!" suddenly shouted Montgomery, "Hullo, there!"

"Confound you!" said I, and gripped my pistol.

There was a silence, then a crashing among the interlacing vegetation, first here, then there, and then half-a-dozen faces appeared,—strange faces, lit by a strange light. M'ling made a growling noise in his throat. I recognised the Ape-man: I had indeed already identified his voice, and two of the white-swathed brown-featured creatures I had seen in Montgomery's boat. With these were the two dappled brutes and that grey, horribly crooked creature who said the Law, with grey hair streaming down its cheeks, heavy grey eyebrows, and grey locks pouring off from a central parting upon its sloping forehead,—a heavy, faceless thing, with strange red eyes, looking at us curiously from amidst the green.

565

For a space no one spoke. Then Montgomery hiccoughed, "Who—said he was dead?"

The Monkey-man looked guiltily at the hairy-grey Thing. "He is dead," said this monster. "They saw."

There was nothing threatening about this detachment, at any rate. They seemed awestricken and puzzled.

"Where is he?" said Montgomery.

"Beyond," and the grey creature pointed.

570

"Is there a Law now?" asked the Monkey-man. "Is it still to be this and that? Is he dead indeed?"

"Is there a Law?" repeated the man in white. "Is there a Law, thou Other with the Whip?"

"He is dead," said the hairy-grey Thing. And they all stood watching us.

"Prendick," said Montgomery, turning his dull eyes to me. "He's dead,

evidently."

I had been standing behind him during this colloquy. I began to see how things lay with them. I suddenly stepped in front of Montgomery and lifted up my voice:—"Children of the Law," I said, "he is *not* dead!" M'ling turned his sharp eyes on me. "He has changed his shape; he has changed his body," I went on. "For a time you will not see him. He is—there," I pointed upward, "where he can watch you. You cannot see him, but he can see you. Fear the Law!"

575

I looked at them squarely. They flinched.

"He is great, he is good," said the Ape-man, peering fearfully upward among the dense trees.

"And the other Thing?" I demanded.

"The Thing that bled, and ran screaming and sobbing,—that is dead too," said the grey Thing, still regarding me.

"That's well," grunted Montgomery.

580

"The Other with the Whip—" began the grey Thing.

"Well?" said I.

"Said he was dead."

But Montgomery was still sober enough to understand my motive in denying Moreau's death. "He is not dead," he said slowly, "not dead at all. No more dead than I am."

"Some," said I, "have broken the Law: they will die. Some have died. Show us now where his old body lies,—the body he cast away because he had no more need of it."

585

"It is this way, Man who walked in the Sea," said the grey Thing.

And with these six creatures guiding us, we went through the tumult of ferns and creepers and tree-stems towards the northwest. Then came a yelling, a crashing among the branches, and a little pink homunculus rushed by us shrieking. Immediately after appeared a monster in headlong pursuit, blood-bedabbled, who was amongst us almost before he could stop his career. The grey Thing leapt aside. M'ling, with a snarl, flew at it, and was struck aside. Montgomery fired and missed, bowed his head, threw up his arm, and turned to run. I fired, and the Thing still came on; fired again, point-blank, into its ugly face. I saw its features vanish in a flash: its face was driven in. Yet it passed me, gripped Montgomery, and holding him, fell headlong beside him and pulled him sprawling upon itself in its death-agony.

I found myself alone with M'ling, the dead brute, and the prostrate man. Montgomery raised himself slowly and stared in a muddled way at the shattered Beast Man beside him. It more than half sobered him. He scrambled to his feet. Then I saw the grey Thing returning cautiously through the trees.

"See," said I, pointing to the dead brute, "is the Law not alive? This came of breaking the Law."

He peered at the body. "He sends the Fire that kills," said he, in his deep voice, repeating part of the Ritual. The others gathered round and stared for a space.

590



At last we drew near the westward extremity of the island. We came upon the gnawed and mutilated body of the puma, its shoulder-bone smashed by a bullet, and perhaps twenty yards farther found at last what we sought. Moreau lay face downward in a trampled space in a canebrake. One hand was almost severed at the wrist and his silvery hair was dabbled in blood. His head had been battered in by the fetters of the puma. The broken canes beneath him were smeared with blood. His revolver we could not find. Montgomery turned him over. Resting at intervals, and with the help of the seven Beast People (for he was a heavy man), we carried Moreau back to the enclosure. The night was darkling. Twice we heard unseen creatures howling and shrieking past our little band, and once the little pink sloth-creature appeared and stared at us, and vanished again. But we were not attacked again. At the gates of the enclosure our company of Beast People left us, M'ling going with the rest. We locked ourselves in, and then took Moreau's mangled body into the yard and laid it upon a pile of brushwood. Then we went into the laboratory and put an end to all we found living there.

### XIX. Montgomery's "Bank Holiday"

When this was accomplished, and we had washed and eaten, Montgomery and I went into my little room and seriously discussed our position for the first time. It was then near midnight. He was almost sober, but greatly disturbed in his mind. He had been strangely under the influence of Moreau's personality: I do not think it had ever occurred to him that Moreau could die. This disaster was the sudden collapse of the habits that had become part of his nature in the ten or more monotonous years he had spent on the island. He talked vaguely, answered my questions crookedly, wandered into general questions.

"This silly ass of a world," he said; "what a muddle it all is! I haven't had any life. I wonder when it's going to begin. Sixteen years being bullied by nurses and schoolmasters at their own sweet will; five in London grinding hard at medicine, bad food, shabby lodgings, shabby clothes, shabby vice, a blunder,—I didn't know any better,—and hustled off to this beastly island. Ten years here! What's it all for, Prendick? Are we bubbles blown by a baby?"

It was hard to deal with such ravings. "The thing we have to think of now," said I, "is how to get away from this island."

"What's the good of getting away? I'm an outcast. Where am *I* to join on? It's all very well for *you*, Prendick. Poor old Moreau! We can't leave him here to have his bones picked. As it is—And besides, what will become of the decent part of the Beast Folk?"

"Well," said I, "that will do to-morrow. I've been thinking we might make the brushwood into a pyre and burn his body—and those other things. Then what will happen with the Beast Folk?"

"I don't know. I suppose those that were made of beasts of prey will make silly asses of themselves sooner or later. We can't massacre the lot—can we? I

suppose that's what *your* humanity would suggest? But they'll change. They are sure to change."

He talked thus inconclusively until at last I felt my temper going.

"Damnation!" he exclaimed at some petulance of mine; "can't you see I'm in a worse hole than you are?" And he got up, and went for the brandy. "Drink!" he said returning, "you logic-chopping, chalky-faced saint of an atheist, drink!"

"Not I," said I, and sat grimly watching his face under the yellow paraffine flare, as he drank himself into a garrulous misery. 600

I have a memory of infinite tedium. He wandered into a maudlin defence of the Beast People and of M'ling. M'ling, he said, was the only thing that had ever really cared for him. And suddenly an idea came to him.

"I'm damned!" said he, staggering to his feet and clutching the brandy bottle.

By some flash of intuition I knew what it was he intended. "You don't give drink to that beast!" I said, rising and facing him.

"Beast!" said he. "You're the beast. He takes his liquor like a Christian. Come out of the way, Prendick!"

"For God's sake," said I. 605

"Get—out of the way!" he roared, and suddenly whipped out his revolver.

"Very well," said I, and stood aside, half-minded to fall upon him as he put his hand upon the latch, but deterred by the thought of my useless arm. "You've made a beast of yourself,—to the beasts you may go."

He flung the doorway open, and stood half facing me between the yellow lamp-light and the pallid glare of the moon; his eye-sockets were blotches of black under his stubbly eyebrows.

"You're a solemn prig, Prendick, a silly ass! You're always fearing and fancying. We're on the edge of things. I'm bound to cut my throat to-morrow. I'm going to have a damned Bank Holiday to-night." He turned and went out into the moonlight. "M'ling!" he cried; "M'ling, old friend!"

Three dim creatures in the silvery light came along the edge of the wan beach, —one a white-wrapped creature, the other two blotches of blackness following it. They halted, staring. Then I saw M'ling's hunched shoulders as he came round the corner of the house. 610

"Drink!" cried Montgomery, "drink, you brutes! Drink and be men! Damme, I'm the cleverest. Moreau forgot this; this is the last touch. Drink, I tell you!" And waving the bottle in his hand he started off at a kind of quick trot to the westward, M'ling ranging himself between him and the three dim creatures who followed.

I went to the doorway. They were already indistinct in the mist of the moonlight before Montgomery halted. I saw him administer a dose of the raw brandy to M'ling, and saw the five figures melt into one vague patch.

"Sing!" I heard Montgomery shout,— "sing all together, 'Confound old Prendick!' That's right; now again, 'Confound old Prendick!'"

The black group broke up into five separate figures, and wound slowly away

from me along the band of shining beach. Each went howling at his own sweet will, yelping insults at me, or giving whatever other vent this new inspiration of brandy demanded. Presently I heard Montgomery's voice shouting, "Right turn!" and they passed with their shouts and howls into the blackness of the landward trees. Slowly, very slowly, they receded into silence.

The peaceful splendour of the night healed again. The moon was now past the meridian and travelling down the west. It was at its full, and very bright riding through the empty blue sky. The shadow of the wall lay, a yard wide and of inky blackness, at my feet. The eastward sea was a featureless grey, dark and mysterious; and between the sea and the shadow the grey sands (of volcanic glass and crystals) flashed and shone like a beach of diamonds. Behind me the paraffine lamp flared hot and ruddy.

Then I shut the door, locked it, and went into the enclosure where Moreau lay beside his latest victims,—the staghounds and the llama and some other wretched brutes,—with his massive face calm even after his terrible death, and with the hard eyes open, staring at the dead white moon above. I sat down upon the edge of the sink, and with my eyes upon that ghastly pile of silvery light and ominous shadows began to turn over my plans. In the morning I would gather some provisions in the dingey, and after setting fire to the pyre before me, push out into the desolation of the high sea once more. I felt that for Montgomery there was no help; that he was, in truth, half akin to these Beast Folk, unfitted for human kindred.

I do not know how long I sat there scheming. It must have been an hour or so. Then my planning was interrupted by the return of Montgomery to my neighbourhood. I heard a yelling from many throats, a tumult of exultant cries passing down towards the beach, whooping and howling, and excited shrieks that seemed to come to a stop near the water's edge. The riot rose and fell; I heard heavy blows and the splintering smash of wood, but it did not trouble me then. A discordant chanting began.

My thoughts went back to my means of escape. I got up, brought the lamp, and went into a shed to look at some kegs I had seen there. Then I became interested in the contents of some biscuit-tins, and opened one. I saw something out of the tail of my eye,—a red figure,—and turned sharply.

Behind me lay the yard, vividly black-and-white in the moonlight, and the pile of wood and faggots on which Moreau and his mutilated victims lay, one over another. They seemed to be gripping one another in one last revengeful grapple. His wounds gaped, black as night, and the blood that had dripped lay in black patches upon the sand. Then I saw, without understanding, the cause of my phantom,—a ruddy glow that came and danced and went upon the wall opposite. I misinterpreted this, fancied it was a reflection of my flickering lamp, and turned again to the stores in the shed. I went on rummaging among them, as well as a one-armed man could, finding this convenient thing and that, and putting them aside for to-morrow's launch. My movements were slow, and the

time passed quickly. Insensibly the daylight crept upon me.

The chanting died down, giving place to a clamour; then it began again, and suddenly broke into a tumult. I heard cries of, "More! more!" a sound like quarrelling, and a sudden wild shriek. The quality of the sounds changed so greatly that it arrested my attention. I went out into the yard and listened. Then cutting like a knife across the confusion came the crack of a revolver.

I rushed at once through my room to the little doorway. As I did so I heard some of the packing-cases behind me go sliding down and smash together with a clatter of glass on the floor of the shed. But I did not heed these. I flung the door open and looked out.

Up the beach by the boathouse a bonfire was burning, raining up sparks into the indistinctness of the dawn. Around this struggled a mass of black figures. I heard Montgomery call my name. I began to run at once towards this fire, revolver in hand. I saw the pink tongue of Montgomery's pistol lick out once, close to the ground. He was down. I shouted with all my strength and fired into the air. I heard some one cry, "The Master!" The knotted black struggle broke into scattering units, the fire leapt and sank down. The crowd of Beast People fled in sudden panic before me, up the beach. In my excitement I fired at their retreating backs as they disappeared among the bushes. Then I turned to the black heaps upon the ground.

Montgomery lay on his back, with the hairy-grey Beast-man sprawling across his body. The brute was dead, but still gripping Montgomery's throat with its curving claws. Near by lay M'ling on his face and quite still, his neck bitten open and the upper part of the smashed brandy-bottle in his hand. Two other figures lay near the fire,—the one motionless, the other groaning fitfully, every now and then raising its head slowly, then dropping it again.

I caught hold of the grey man and pulled him off Montgomery's body; his claws drew down the torn coat reluctantly as I dragged him away. Montgomery was dark in the face and scarcely breathing. I splashed sea-water on his face and pillowed his head on my rolled-up coat. M'ling was dead. The wounded creature by the fire—it was a Wolf-brute with a bearded grey face—lay, I found, with the fore part of its body upon the still glowing timber. The wretched thing was injured so dreadfully that in mercy I blew its brains out at once. The other brute was one of the Bull-men swathed in white. He too was dead. The rest of the Beast People had vanished from the beach.

I went to Montgomery again and knelt beside him, cursing my ignorance of medicine. The fire beside me had sunk down, and only charred beams of timber glowing at the central ends and mixed with a grey ash of brushwood remained. I wondered casually where Montgomery had got his wood. Then I saw that the dawn was upon us. The sky had grown brighter, the setting moon was becoming pale and opaque in the luminous blue of the day. The sky to the eastward was rimmed with red.

Suddenly I heard a thud and a hissing behind me, and, looking round, sprang

to my feet with a cry of horror. Against the warm dawn great tumultuous masses of black smoke were boiling up out of the enclosure, and through their stormy darkness shot flickering threads of blood-red flame. Then the thatched roof caught. I saw the curving charge of the flames across the sloping straw. A spurt of fire jetted from the window of my room.

I knew at once what had happened. I remembered the crash I had heard. When I had rushed out to Montgomery's assistance, I had overturned the lamp.

The hopelessness of saving any of the contents of the enclosure stared me in the face. My mind came back to my plan of flight, and turning swiftly I looked to see where the two boats lay upon the beach. They were gone! Two axes lay upon the sands beside me; chips and splinters were scattered broadcast, and the ashes of the bonfire were blackening and smoking under the dawn. Montgomery had burnt the boats to revenge himself upon me and prevent our return to mankind!

A sudden convulsion of rage shook me. I was almost moved to batter his foolish head in, as he lay there helpless at my feet. Then suddenly his hand moved, so feebly, so pitifully, that my wrath vanished. He groaned, and opened his eyes for a minute. I knelt down beside him and raised his head. He opened his eyes again, staring silently at the dawn, and then they met mine. The lids fell.

"Sorry," he said presently, with an effort. He seemed trying to think. "The last," he murmured, "the last of this silly universe. What a mess—"

630

I listened. His head fell helplessly to one side. I thought some drink might revive him; but there was neither drink nor vessel in which to bring drink at hand. He seemed suddenly heavier. My heart went cold. I bent down to his face, put my hand through the rent in his blouse. He was dead; and even as he died a line of white heat, the limb of the sun, rose eastward beyond the projection of the bay, splashing its radiance across the sky and turning the dark sea into a weltering tumult of dazzling light. It fell like a glory upon his death-shrunken face.

I let his head fall gently upon the rough pillow I had made for him, and stood up. Before me was the glittering desolation of the sea, the awful solitude upon which I had already suffered so much; behind me the island, hushed under the dawn, its Beast People silent and unseen. The enclosure, with all its provisions and ammunition, burnt noisily, with sudden gusts of flame, a fitful crackling, and now and then a crash. The heavy smoke drove up the beach away from me, rolling low over the distant tree-tops towards the huts in the ravine. Beside me were the charred vestiges of the boats and these five dead bodies.

Then out of the bushes came three Beast People, with hunched shoulders, protruding heads, misshapen hands awkwardly held, and inquisitive, unfriendly eyes and advanced towards me with hesitating gestures.

## XX. Alone with the Beast Folk

I FACED these people, facing my fate in them, single-handed now,—literally

single-handed, for I had a broken arm. In my pocket was a revolver with two empty chambers. Among the chips scattered about the beach lay the two axes that had been used to chop up the boats. The tide was creeping in behind me. There was nothing for it but courage. I looked squarely into the faces of the advancing monsters. They avoided my eyes, and their quivering nostrils investigated the bodies that lay beyond me on the beach. I took half-a-dozen steps, picked up the blood-stained whip that lay beneath the body of the Wolf-man, and cracked it. They stopped and stared at me.

"Salute!" said I. "Bow down!"

635

They hesitated. One bent his knees. I repeated my command, with my heart in my mouth, and advanced upon them. One knelt, then the other two.

I turned and walked towards the dead bodies, keeping my face towards the three kneeling Beast Men, very much as an actor passing up the stage faces the audience.

"They broke the Law," said I, putting my foot on the Sayer of the Law. "They have been slain,—even the Sayer of the Law; even the Other with the Whip. Great is the Law! Come and see."

"None escape," said one of them, advancing and peering.

"None escape," said I. "Therefore hear and do as I command." They stood up, looking questioningly at one another.

640

"Stand there," said I.

I picked up the hatchets and swung them by their heads from the sling of my arm; turned Montgomery over; picked up his revolver still loaded in two chambers, and bending down to rummage, found half-a-dozen cartridges in his pocket.

"Take him," said I, standing up again and pointing with the whip; "take him, and carry him out and cast him into the sea."

They came forward, evidently still afraid of Montgomery, but still more afraid of my cracking red whip-lash; and after some fumbling and hesitation, some whip-cracking and shouting, they lifted him gingerly, carried him down to the beach, and went splashing into the dazzling welter of the sea.

"On!" said I, "on! Carry him far."

645

They went in up to their armpits and stood regarding me.

"Let go," said I; and the body of Montgomery vanished with a splash. Something seemed to tighten across my chest.

"Good!" said I, with a break in my voice; and they came back, hurrying and fearful, to the margin of the water, leaving long wakes of black in the silver. At the water's edge they stopped, turning and glaring into the sea as though they presently expected Montgomery to arise therefrom and exact vengeance.

"Now these," said I, pointing to the other bodies.

They took care not to approach the place where they had thrown Montgomery into the water, but instead, carried the four dead Beast People slantingly along the beach for perhaps a hundred yards before they waded out and cast them

650

away.

As I watched them disposing of the mangled remains of M'ling, I heard a light footfall behind me, and turning quickly saw the big Hyena-swine perhaps a dozen yards away. His head was bent down, his bright eyes were fixed upon me, his stumpy hands clenched and held close by his side. He stopped in this crouching attitude when I turned, his eyes a little averted.

For a moment we stood eye to eye. I dropped the whip and snatched at the pistol in my pocket; for I meant to kill this brute, the most formidable of any left now upon the island, at the first excuse. It may seem treacherous, but so I was resolved. I was far more afraid of him than of any other two of the Beast Folk. His continued life was I knew a threat against mine.

I was perhaps a dozen seconds collecting myself. Then cried I, "Salute! Bow down!"

His teeth flashed upon me in a snarl. "Who are *you* that I should—"

Perhaps a little too spasmodically I drew my revolver, aimed quickly and fired. I heard him yelp, saw him run sideways and turn, knew I had missed, and clicked back the cock with my thumb for the next shot. But he was already running headlong, jumping from side to side, and I dared not risk another miss. Every now and then he looked back at me over his shoulder. He went slanting along the beach, and vanished beneath the driving masses of dense smoke that were still pouring out from the burning enclosure. For some time I stood staring after him. I turned to my three obedient Beast Folk again and signalled them to drop the body they still carried. Then I went back to the place by the fire where the bodies had fallen and kicked the sand until all the brown blood-stains were absorbed and hidden.

I dismissed my three serfs with a wave of the hand, and went up the beach into the thickets. I carried my pistol in my hand, my whip thrust with the hatchets in the sling of my arm. I was anxious to be alone, to think out the position in which I was now placed. A dreadful thing that I was only beginning to realise was, that over all this island there was now no safe place where I could be alone and secure to rest or sleep. I had recovered strength amazingly since my landing, but I was still inclined to be nervous and to break down under any great stress. I felt that I ought to cross the island and establish myself with the Beast People, and make myself secure in their confidence. But my heart failed me. I went back to the beach, and turning eastward past the burning enclosure, made for a point where a shallow spit of coral sand ran out towards the reef. Here I could sit down and think, my back to the sea and my face against any surprise. And there I sat, chin on knees, the sun beating down upon my head and unspeakable dread in my mind, plotting how I could live on against the hour of my rescue (if ever rescue came). I tried to review the whole situation as calmly as I could, but it was difficult to clear the thing of emotion.

I began turning over in my mind the reason of Montgomery's despair. "They will change," he said; "they are sure to change." And Moreau, what was it that

Moreau had said? "The stubborn beast-flesh grows day by day back again." Then I came round to the Hyena-swine. I felt sure that if I did not kill that brute, he would kill me. The Sayer of the Law was dead: worse luck. They knew now that we of the Whips could be killed even as they themselves were killed. Were they peering at me already out of the green masses of ferns and palms over yonder, watching until I came within their spring? Were they plotting against me? What was the Hyena-swine telling them? My imagination was running away with me into a morass of unsubstantial fears.

My thoughts were disturbed by a crying of sea-birds hurrying towards some black object that had been stranded by the waves on the beach near the enclosure. I knew what that object was, but I had not the heart to go back and drive them off. I began walking along the beach in the opposite direction, designing to come round the eastward corner of the island and so approach the ravine of the huts, without traversing the possible ambushes of the thickets.

Perhaps half a mile along the beach I became aware of one of my three Beast Folk advancing out of the landward bushes towards me. I was now so nervous with my own imaginings that I immediately drew my revolver. Even the propitiatory gestures of the creature failed to disarm me. He hesitated as he approached.

"Go away!" cried I.

660

There was something very suggestive of a dog in the cringing attitude of the creature. It retreated a little way, very like a dog being sent home, and stopped, looking at me imploringly with canine brown eyes.

"Go away," said I. "Do not come near me."

"May I not come near you?" it said.

"No; go away," I insisted, and snapped my whip. Then putting my whip in my teeth, I stooped for a stone, and with that threat drove the creature away.

So in solitude I came round by the ravine of the Beast People, and hiding among the weeds and reeds that separated this crevice from the sea I watched such of them as appeared, trying to judge from their gestures and appearance how the death of Moreau and Montgomery and the destruction of the House of Pain had affected them. I know now the folly of my cowardice. Had I kept my courage up to the level of the dawn, had I not allowed it to ebb away in solitary thought, I might have grasped the vacant sceptre of Moreau and ruled over the Beast People. As it was I lost the opportunity, and sank to the position of a mere leader among my fellows.

665

Towards noon certain of them came and squatted basking in the hot sand. The imperious voices of hunger and thirst prevailed over my dread. I came out of the bushes, and, revolver in hand, walked down towards these seated figures. One, a Wolf-woman, turned her head and stared at me, and then the others. None attempted to rise or salute me. I felt too faint and weary to insist, and I let the moment pass.

"I want food," said I, almost apologetically, and drawing near.



"There is food in the huts," said an Ox-boar-man, drowsily, and looking away from me.

I passed them, and went down into the shadow and odours of the almost deserted ravine. In an empty hut I feasted on some specked and half-decayed fruit; and then after I had propped some branches and sticks about the opening, and placed myself with my face towards it and my hand upon my revolver, the exhaustion of the last thirty hours claimed its own, and I fell into a light slumber, hoping that the flimsy barricade I had erected would cause sufficient noise in its removal to save me from surprise.

## XXI. The Reversion of the Beast Folk

In this way I became one among the Beast People in the Island of Doctor Moreau. When I awoke, it was dark about me. My arm ached in its bandages. I sat up, wondering at first where I might be. I heard coarse voices talking outside. Then I saw that my barricade had gone, and that the opening of the hut stood clear. My revolver was still in my hand. 670

I heard something breathing, saw something crouched together close beside me. I held my breath, trying to see what it was. It began to move slowly, interminably. Then something soft and warm and moist passed across my hand. All my muscles contracted. I snatched my hand away. A cry of alarm began and was stifled in my throat. Then I just realised what had happened sufficiently to stay my fingers on the revolver.

"Who is that?" I said in a hoarse whisper, the revolver still pointed.

"I—Master."

"Who are you?"

"They say there is no Master now. But I know, I know. I carried the bodies into the sea, O Walker in the Sea! the bodies of those you slew. I am your slave, Master." 675

"Are you the one I met on the beach?" I asked.

"The same, Master."

The Thing was evidently faithful enough, for it might have fallen upon me as I slept. "It is well," I said, extending my hand for another licking kiss. I began to realise what its presence meant, and the tide of my courage flowed. "Where are the others?" I asked.

"They are mad; they are fools," said the Dog-man. "Even now they talk together beyond there. They say, 'The Master is dead. The Other with the Whip is dead. That Other who walked in the Sea is as we are. We have no Master, no Whips, no House of Pain, any more. There is an end. We love the Law, and will keep it; but there is no Pain, no Master, no Whips for ever again.' So they say. But I know, Master, I know."

I felt in the darkness, and patted the Dog-man's head. "It is well," I said again. 680

"Presently you will slay them all," said the Dog-man.

"Presently," I answered, "I will slay them all,—after certain days and certain things have come to pass. Every one of them save those you spare, every one of them shall be slain."

"What the Master wishes to kill, the Master kills," said the Dog-man with a certain satisfaction in his voice.

"And that their sins may grow," I said, "let them live in their folly until their time is ripe. Let them not know that I am the Master."

"The Master's will is sweet," said the Dog-man, with the ready tact of his canine blood. 685

"But one has sinned," said I. "Him I will kill, whenever I may meet him. When I say to you, '*That is he*,' see that you fall upon him. And now I will go to the men and women who are assembled together."

For a moment the opening of the hut was blackened by the exit of the Dog-man. Then I followed and stood up, almost in the exact spot where I had been when I had heard Moreau and his staghound pursuing me. But now it was night, and all the miasmatic ravine about me was black; and beyond, instead of a green, sunlit slope, I saw a red fire, before which hunched, grotesque figures moved to and fro. Farther were the thick trees, a bank of darkness, fringed above with the black lace of the upper branches. The moon was just riding up on the edge of the ravine, and like a bar across its face drove the spire of vapour that was for ever streaming from the fumaroles of the island.

"Walk by me," said I, nerving myself; and side by side we walked down the narrow way, taking little heed of the dim Things that peered at us out of the huts.

None about the fire attempted to salute me. Most of them disregarded me, ostentatiously. I looked round for the Hyena-swine, but he was not there. Altogether, perhaps twenty of the Beast Folk squatted, staring into the fire or talking to one another.

"He is dead, he is dead! the Master is dead!" said the voice of the Ape-man to the right of me. "The House of Pain—there is no House of Pain!" 690

"He is not dead," said I, in a loud voice. "Even now he watches us!"

This startled them. Twenty pairs of eyes regarded me.

"The House of Pain is gone," said I. "It will come again. The Master you cannot see; yet even now he listens among you."

"True, true!" said the Dog-man.

They were staggered at my assurance. An animal may be ferocious and cunning enough, but it takes a real man to tell a lie. 695

"The Man with the Bandaged Arm speaks a strange thing," said one of the Beast Folk.

"I tell you it is so," I said. "The Master and the House of Pain will come again. Woe be to him who breaks the Law!"

They looked curiously at one another. With an affectation of indifference I began to chop idly at the ground in front of me with my hatchet. They looked, I

noticed, at the deep cuts I made in the turf.

Then the Satyr raised a doubt. I answered him. Then one of the dappled things objected, and an animated discussion sprang up round the fire. Every moment I began to feel more convinced of my present security. I talked now without the catching in my breath, due to the intensity of my excitement, that had troubled me at first. In the course of about an hour I had really convinced several of the Beast Folk of the truth of my assertions, and talked most of the others into a dubious state. I kept a sharp eye for my enemy the Hyena-swine, but he never appeared. Every now and then a suspicious movement would startle me, but my confidence grew rapidly. Then as the moon crept down from the zenith, one by one the listeners began to yawn (showing the oddest teeth in the light of the sinking fire), and first one and then another retired towards the dens in the ravine; and I, dreading the silence and darkness, went with them, knowing I was safer with several of them than with one alone.

In this manner began the longer part of my sojourn upon this Island of Doctor Moreau. But from that night until the end came, there was but one thing happened to tell save a series of innumerable small unpleasant details and the fretting of an incessant uneasiness. So that I prefer to make no chronicle for that gap of time, to tell only one cardinal incident of the ten months I spent as an intimate of these half-humanised brutes. There is much that sticks in my memory that I could write,—things that I would cheerfully give my right hand to forget; but they do not help the telling of the story.

700

In the retrospect it is strange to remember how soon I fell in with these monsters' ways, and gained my confidence again. I had my quarrels with them of course, and could show some of their teeth-marks still; but they soon gained a wholesome respect for my trick of throwing stones and for the bite of my hatchet. And my Saint-Bernard-man's loyalty was of infinite service to me. I found their simple scale of honour was based mainly on the capacity for inflicting trenchant wounds. Indeed, I may say—without vanity, I hope—that I held something like pre-eminence among them. One or two, whom in a rare access of high spirits I had scarred rather badly, bore me a grudge; but it vented itself chiefly behind my back, and at a safe distance from my missiles, in grimaces.

The Hyena-swine avoided me, and I was always on the alert for him. My inseparable Dog-man hated and dreaded him intensely. I really believe that was at the root of the brute's attachment to me. It was soon evident to me that the former monster had tasted blood, and gone the way of the Leopard-man. He formed a lair somewhere in the forest, and became solitary. Once I tried to induce the Beast Folk to hunt him, but I lacked the authority to make them co-operate for one end. Again and again I tried to approach his den and come upon him unaware; but always he was too acute for me, and saw or winded me and got away. He too made every forest pathway dangerous to me and my ally with his lurking ambuscades. The Dog-man scarcely dared to leave my side.

In the first month or so the Beast Folk, compared with their latter condition, were human enough, and for one or two besides my canine friend I even conceived a friendly tolerance. The little pink sloth-creature displayed an odd affection for me, and took to following me about. The Monkey-man bored me, however; he assumed, on the strength of his five digits, that he was my equal, and was for ever jabbering at me,—jabbering the most arrant nonsense. One thing about him entertained me a little: he had a fantastic trick of coining new words. He had an idea, I believe, that to gabble about names that meant nothing was the proper use of speech. He called it "Big Thinks" to distinguish it from "Little Thinks," the sane every-day interests of life. If ever I made a remark he did not understand, he would praise it very much, ask me to say it again, learn it by heart, and go off repeating it, with a word wrong here or there, to all the milder of the Beast People. He thought nothing of what was plain and comprehensible. I invented some very curious "Big Thinks" for his especial use. I think now that he was the silliest creature I ever met; he had developed in the most wonderful way the distinctive silliness of man without losing one jot of the natural folly of a monkey.

This, I say, was in the earlier weeks of my solitude among these brutes. During that time they respected the usage established by the Law, and behaved with general decorum. Once I found another rabbit torn to pieces,—by the Hyena-swine, I am assured,—but that was all. It was about May when I first distinctly perceived a growing difference in their speech and carriage, a growing coarseness of articulation, a growing disinclination to talk. My Monkey-man's jabber multiplied in volume but grew less and less comprehensible, more and more simian. Some of the others seemed altogether slipping their hold upon speech, though they still understood what I said to them at that time. (Can you imagine language, once clear-cut and exact, softening and guttering, losing shape and import, becoming mere lumps of sound again?) And they walked erect with an increasing difficulty. Though they evidently felt ashamed of themselves, every now and then I would come upon one or another running on toes and fingertips, and quite unable to recover the vertical attitude. They held things more clumsily; drinking by suction, feeding by gnawing, grew commoner every day. I realised more keenly than ever what Moreau had told me about the "stubborn beast-flesh." They were reverting, and reverting very rapidly.

Some of them—the pioneers in this, I noticed with some surprise, were all females—began to disregard the injunction of decency, deliberately for the most part. Others even attempted public outrages upon the institution of monogamy. The tradition of the Law was clearly losing its force. I cannot pursue this disagreeable subject.

705

My Dog-man imperceptibly slipped back to the dog again; day by day he became dumb, quadrupedal, hairy. I scarcely noticed the transition from the companion on my right hand to the lurching dog at my side.

As the carelessness and disorganisation increased from day to day, the lane of

dwelling places, at no time very sweet, became so loathsome that I left it, and going across the island made myself a hovel of boughs amid the black ruins of Moreau's enclosure. Some memory of pain, I found, still made that place the safest from the Beast Folk.

It would be impossible to detail every step of the lapsing of these monsters,—to tell how, day by day, the human semblance left them; how they gave up bandagings and wrappings, abandoned at last every stitch of clothing; how the hair began to spread over the exposed limbs; how their foreheads fell away and their faces projected; how the quasi-human intimacy I had permitted myself with some of them in the first month of my loneliness became a shuddering horror to recall.

The change was slow and inevitable. For them and for me it came without any definite shock. I still went among them in safety, because no jolt in the downward glide had released the increasing charge of explosive animalism that ousted the human day by day. But I began to fear that soon now that shock must come. My Saint-Bernard-brute followed me to the enclosure every night, and his vigilance enabled me to sleep at times in something like peace. The little pink sloth-thing became shy and left me, to crawl back to its natural life once more among the tree-branches. We were in just the state of equilibrium that would remain in one of those "Happy Family" cages which animal-tamers exhibit, if the tamer were to leave it for ever.

Of course these creatures did not decline into such beasts as the reader has seen in zoological gardens,—into ordinary bears, wolves, tigers, oxen, swine, and apes. There was still something strange about each; in each Moreau had blended this animal with that. One perhaps was ursine chiefly, another feline chiefly, another bovine chiefly; but each was tainted with other creatures,—a kind of generalised animalism appearing through the specific dispositions. And the dwindling shreds of the humanity still startled me every now and then,—a momentary recrudescence of speech perhaps, an unexpected dexterity of the fore-feet, a pitiful attempt to walk erect.

I too must have undergone strange changes. My clothes hung about me as yellow rags, through whose rents showed the tanned skin. My hair grew long, and became matted together. I am told that even now my eyes have a strange brightness, a swift alertness of movement.

At first I spent the daylight hours on the southward beach watching for a ship, hoping and praying for a ship. I counted on the *Ipecacuanha* returning as the year wore on; but she never came. Five times I saw sails, and thrice smoke; but nothing ever touched the island. I always had a bonfire ready, but no doubt the volcanic reputation of the island was taken to account for that.

It was only about September or October that I began to think of making a raft. By that time my arm had healed, and both my hands were at my service again. At first, I found my helplessness appalling. I had never done any carpentry or such-like work in my life, and I spent day after day in experimental chopping and

binding among the trees. I had no ropes, and could hit on nothing wherewith to make ropes; none of the abundant creepers seemed limber or strong enough, and with all my litter of scientific education I could not devise any way of making them so. I spent more than a fortnight grubbing among the black ruins of the enclosure and on the beach where the boats had been burnt, looking for nails and other stray pieces of metal that might prove of service. Now and then some Beast-creature would watch me, and go leaping off when I called to it. There came a season of thunder-storms and heavy rain, which greatly retarded my work; but at last the raft was completed.

I was delighted with it. But with a certain lack of practical sense which has always been my bane, I had made it a mile or more from the sea; and before I had dragged it down to the beach the thing had fallen to pieces. Perhaps it is as well that I was saved from launching it; but at the time my misery at my failure was so acute that for some days I simply moped on the beach, and stared at the water and thought of death.

I did not, however, mean to die, and an incident occurred that warned me unmistakably of the folly of letting the days pass so,—for each fresh day was fraught with increasing danger from the Beast People.

715

I was lying in the shade of the enclosure wall, staring out to sea, when I was startled by something cold touching the skin of my heel, and starting round found the little pink sloth-creature blinking into my face. He had long since lost speech and active movement, and the lank hair of the little brute grew thicker every day and his stumpy claws more askew. He made a moaning noise when he saw he had attracted my attention, went a little way towards the bushes and looked back at me.

At first I did not understand, but presently it occurred to me that he wished me to follow him; and this I did at last,—slowly, for the day was hot. When we reached the trees he clambered into them, for he could travel better among their swinging creepers than on the ground. And suddenly in a trampled space I came upon a ghastly group. My Saint-Bernard-creature lay on the ground, dead; and near his body crouched the Hyena-swine, gripping the quivering flesh with its misshapen claws, gnawing at it, and snarling with delight. As I approached, the monster lifted its glaring eyes to mine, its lips went trembling back from its red-stained teeth, and it growled menacingly. It was not afraid and not ashamed; the last vestige of the human taint had vanished. I advanced a step farther, stopped, and pulled out my revolver. At last I had him face to face.

The brute made no sign of retreat; but its ears went back, its hair bristled, and its body crouched together. I aimed between the eyes and fired. As I did so, the Thing rose straight at me in a leap, and I was knocked over like a ninepin. It clutched at me with its crippled hand, and struck me in the face. Its spring carried it over me. I fell under the hind part of its body; but luckily I had hit as I meant, and it had died even as it leapt. I crawled out from under its unclean weight and stood up trembling, staring at its quivering body. That danger at least

was over; but this, I knew was only the first of the series of relapses that must come.

I burnt both of the bodies on a pyre of brushwood; but after that I saw that unless I left the island my death was only a question of time. The Beast People by that time had, with one or two exceptions, left the ravine and made themselves lairs according to their taste among the thickets of the island. Few prowled by day, most of them slept, and the island might have seemed deserted to a new-comer; but at night the air was hideous with their calls and howling. I had half a mind to make a massacre of them; to build traps, or fight them with my knife. Had I possessed sufficient cartridges, I should not have hesitated to begin the killing. There could now be scarcely a score left of the dangerous carnivores; the braver of these were already dead. After the death of this poor dog of mine, my last friend, I too adopted to some extent the practice of slumbering in the daytime in order to be on my guard at night. I rebuilt my den in the walls of the enclosure, with such a narrow opening that anything attempting to enter must necessarily make a considerable noise. The creatures had lost the art of fire too, and recovered their fear of it. I turned once more, almost passionately now, to hammering together stakes and branches to form a raft for my escape.

I found a thousand difficulties. I am an extremely unhandy man (my schooling was over before the days of Slöjd); but most of the requirements of a raft I met at last in some clumsy, circuitous way or other, and this time I took care of the strength. The only insurmountable obstacle was that I had no vessel to contain the water I should need if I floated forth upon these untravelled seas. I would have even tried pottery, but the island contained no clay. I used to go moping about the island trying with all my might to solve this one last difficulty. Sometimes I would give way to wild outbursts of rage, and hack and splinter some unlucky tree in my intolerable vexation. But I could think of nothing.

720

And then came a day, a wonderful day, which I spent in ecstasy. I saw a sail to the southwest, a small sail like that of a little schooner; and forthwith I lit a great pile of brushwood, and stood by it in the heat of it, and the heat of the midday sun, watching. All day I watched that sail, eating or drinking nothing, so that my head reeled; and the Beasts came and glared at me, and seemed to wonder, and went away. It was still distant when night came and swallowed it up; and all night I toiled to keep my blaze bright and high, and the eyes of the Beasts shone out of the darkness, marvelling. In the dawn the sail was nearer, and I saw it was the dirty lug-sail of a small boat. But it sailed strangely. My eyes were weary with watching, and I peered and could not believe them. Two men were in the boat, sitting low down,—one by the bows, the other at the rudder. The head was not kept to the wind; it yawed and fell away.

As the day grew brighter, I began waving the last rag of my jacket to them; but they did not notice me, and sat still, facing each other. I went to the lowest point of the low headland, and gesticulated and shouted. There was no response, and

the boat kept on her aimless course, making slowly, very slowly, for the bay. Suddenly a great white bird flew up out of the boat, and neither of the men stirred nor noticed it; it circled round, and then came sweeping overhead with its strong wings outspread.

Then I stopped shouting, and sat down on the headland and rested my chin on my hands and stared. Slowly, slowly, the boat drove past towards the west. I would have swum out to it, but something—a cold, vague fear—kept me back. In the afternoon the tide stranded the boat, and left it a hundred yards or so to the westward of the ruins of the enclosure. The men in it were dead, had been dead so long that they fell to pieces when I tilted the boat on its side and dragged them out. One had a shock of red hair, like the captain of the *Ipecacuanha*, and a dirty white cap lay in the bottom of the boat.

As I stood beside the boat, three of the Beasts came slinking out of the bushes and sniffing towards me. One of my spasms of disgust came upon me. I thrust the little boat down the beach and clambered on board her. Two of the brutes were Wolf-beasts, and came forward with quivering nostrils and glittering eyes; the third was the horrible nondescript of bear and bull. When I saw them approaching those wretched remains, heard them snarling at one another and caught the gleam of their teeth, a frantic horror succeeded my repulsion. I turned my back upon them, struck the lug and began paddling out to sea. I could not bring myself to look behind me.

I lay, however, between the reef and the island that night, and the next morning went round to the stream and filled the empty keg aboard with water. Then, with such patience as I could command, I collected a quantity of fruit, and waylaid and killed two rabbits with my last three cartridges. While I was doing this I left the boat moored to an inward projection of the reef, for fear of the Beast People.

725

## XXII. The Man Alone

In the evening I started, and drove out to sea before a gentle wind from the southwest, slowly, steadily; and the island grew smaller and smaller, and the lank spire of smoke dwindled to a finer and finer line against the hot sunset. The ocean rose up around me, hiding that low, dark patch from my eyes. The daylight, the trailing glory of the sun, went streaming out of the sky, was drawn aside like some luminous curtain, and at last I looked into the blue gulf of immensity which the sunshine hides, and saw the floating hosts of the stars. The sea was silent, the sky was silent. I was alone with the night and silence.

So I drifted for three days, eating and drinking sparingly, and meditating upon all that had happened to me,—not desiring very greatly then to see men again. One unclean rag was about me, my hair a black tangle: no doubt my discoverers thought me a madman.

It is strange, but I felt no desire to return to mankind. I was only glad to be



quit of the foulness of the Beast People. And on the third day I was picked up by a brig from Apia to San Francisco. Neither the captain nor the mate would believe my story, judging that solitude and danger had made me mad; and fearing their opinion might be that of others, I refrained from telling my adventure further, and professed to recall nothing that had happened to me between the loss of the *Lady Vain* and the time when I was picked up again,—the space of a year.

I had to act with the utmost circumspection to save myself from the suspicion of insanity. My memory of the Law, of the two dead sailors, of the ambushes of the darkness, of the body in the canebrake, haunted me; and, unnatural as it seems, with my return to mankind came, instead of that confidence and sympathy I had expected, a strange enhancement of the uncertainty and dread I had experienced during my stay upon the island. No one would believe me; I was almost as queer to men as I had been to the Beast People. I may have caught something of the natural wildness of my companions. They say that terror is a disease, and anyhow I can witness that for several years now a restless fear has dwelt in my mind,—such a restless fear as a half-tamed lion cub may feel.

My trouble took the strangest form. I could not persuade myself that the men and women I met were not also another Beast People, animals half wrought into the outward image of human souls, and that they would presently begin to revert,—to show first this bestial mark and then that. But I have confided my case to a strangely able man,—a man who had known Moreau, and seemed half to credit my story; a mental specialist,—and he has helped me mightily, though I do not expect that the terror of that island will ever altogether leave me. At most times it lies far in the back of my mind, a mere distant cloud, a memory, and a faint distrust; but there are times when the little cloud spreads until it obscures the whole sky. Then I look about me at my fellow-men; and I go in fear. I see faces, keen and bright; others dull or dangerous; others, unsteady, insincere,—none that have the calm authority of a reasonable soul. I feel as though the animal was surging up through them; that presently the degradation of the Islanders will be played over again on a larger scale. I know this is an illusion; that these seeming men and women about me are indeed men and women,—men and women for ever, perfectly reasonable creatures, full of human desires and tender solicitude, emancipated from instinct and the slaves of no fantastic Law,—beings altogether different from the Beast Folk. Yet I shrink from them, from their curious glances, their inquiries and assistance, and long to be away from them and alone. For that reason I live near the broad free downland, and can escape thither when this shadow is over my soul; and very sweet is the empty downland then, under the wind-swept sky.

When I lived in London the horror was well-nigh insupportable. I could not get away from men: their voices came through windows; locked doors were flimsy safeguards. I would go out into the streets to fight with my delusion, and prowling women would mew after me; furtive, craving men glance jealously at

me; weary, pale workers go coughing by me with tired eyes and eager paces, like wounded deer dripping blood; old people, bent and dull, pass murmuring to themselves; and, all unheeding, a ragged tail of gibing children. Then I would turn aside into some chapel,—and even there, such was my disturbance, it seemed that the preacher gibbered "Big Thinks," even as the Ape-man had done; or into some library, and there the intent faces over the books seemed but patient creatures waiting for prey. Particularly nauseous were the blank, expressionless faces of people in trains and omnibuses; they seemed no more my fellow-creatures than dead bodies would be, so that I did not dare to travel unless I was assured of being alone. And even it seemed that I too was not a reasonable creature, but only an animal tormented with some strange disorder in its brain which sent it to wander alone, like a sheep stricken with gid.

This is a mood, however, that comes to me now, I thank God, more rarely. I have withdrawn myself from the confusion of cities and multitudes, and spend my days surrounded by wise books,—bright windows in this life of ours, lit by the shining souls of men. I see few strangers, and have but a small household. My days I devote to reading and to experiments in chemistry, and I spend many of the clear nights in the study of astronomy. There is—though I do not know how there is or why there is—a sense of infinite peace and protection in the glittering hosts of heaven. There it must be, I think, in the vast and eternal laws of matter, and not in the daily cares and sins and troubles of men, that whatever is more than animal within us must find its solace and its hope. I hope, or I could not live.

And so, in hope and solitude, my story ends.

Edward Prendick.

Note. The substance of the chapter entitled "Doctor Moreau explains," which contains the essential idea of the story, appeared as a middle article in the *Saturday Review* in January, 1895. This is the only portion of this story that has been previously published, and it has been entirely recast to adapt it to the narrative form.

# THE WAR OF THE WORLDS

License: Public Domain

H.G. Wells

*But who shall dwell in these worlds if they be inhabited? . . . Are we or they Lords of the World? . . . And how are all things made for man?*

— KEPLER (QUOTED IN *THE ANATOMY OF MELANCHOLY*)

## Book One: The Coming of the Martians

### Chapter One

#### The Eve of the War

No one would have believed in the last years of the nineteenth century that this world was being watched keenly and closely by intelligences greater than man's and yet as mortal as his own; that as men busied themselves about their various concerns they were scrutinised and studied, perhaps almost as narrowly as a man with a microscope might scrutinise the transient creatures that swarm and multiply in a drop of water. With infinite complacency men went to and fro over this globe about their little affairs, serene in their assurance of their empire over matter. It is possible that the infusoria under the microscope do the same. No one gave a thought to the older worlds of space as sources of human danger, or thought of them only to dismiss the idea of life upon them as impossible or improbable. It is curious to recall some of the mental habits of those departed days. At most terrestrial men fancied there might be other men upon Mars, perhaps inferior to themselves and ready to welcome a missionary enterprise. Yet across the gulf of space, minds that are to our minds as ours are to those of the beasts that perish, intellects vast and cool and unsympathetic, regarded this earth with envious eyes, and slowly and surely drew their plans against us. And early in the twentieth century came the great disillusionment.

The planet Mars, I scarcely need remind the reader, revolves about the sun at a mean distance of 140,000,000 miles, and the light and heat it receives from the sun is barely half of that received by this world. It must be, if the nebular hypothesis has any truth, older than our world; and long before this earth ceased to be molten, life upon its surface must have begun its course. The fact that it is scarcely one seventh of the volume of the earth must have accelerated its cooling to the temperature at which life could begin. It has air and water and all that is necessary for the support of animated existence.

Yet so vain is man, and so blinded by his vanity, that no writer, up to the very end of the nineteenth century, expressed any idea that intelligent life might have developed there far, or indeed at all, beyond its earthly level. Nor was it generally understood that since Mars is older than our earth, with scarcely a quarter of the

superficial area and remoter from the sun, it necessarily follows that it is not only more distant from time's beginning but nearer its end.

The secular cooling that must someday overtake our planet has already gone far indeed with our neighbour. Its physical condition is still largely a mystery, but we know now that even in its equatorial region the midday temperature barely approaches that of our coldest winter. Its air is much more attenuated than ours, its oceans have shrunk until they cover but a third of its surface, and as its slow seasons change huge snowcaps gather and melt about either pole and periodically inundate its temperate zones. That last stage of exhaustion, which to us is still incredibly remote, has become a present-day problem for the inhabitants of Mars. The immediate pressure of necessity has brightened their intellects, enlarged their powers, and hardened their hearts. And looking across space with instruments, and intelligences such as we have scarcely dreamed of, they see, at its nearest distance only 35,000,000 of miles sunward of them, a morning star of hope, our own warmer planet, green with vegetation and grey with water, with a cloudy atmosphere eloquent of fertility, with glimpses through its drifting cloud wisps of broad stretches of populous country and narrow, navy-crowded seas.

And we men, the creatures who inhabit this earth, must be to them at least as alien and lowly as are the monkeys and lemurs to us. The intellectual side of man already admits that life is an incessant struggle for existence, and it would seem that this too is the belief of the minds upon Mars. Their world is far gone in its cooling and this world is still crowded with life, but crowded only with what they regard as inferior animals. To carry warfare sunward is, indeed, their only escape from the destruction that, generation after generation, creeps upon them.

5

And before we judge of them too harshly we must remember what ruthless and utter destruction our own species has wrought, not only upon animals, such as the vanished bison and the dodo, but upon its inferior races. The Tasmanians, in spite of their human likeness, were entirely swept out of existence in a war of extermination waged by European immigrants, in the space of fifty years. Are we such apostles of mercy as to complain if the Martians warred in the same spirit?

The Martians seem to have calculated their descent with amazing subtlety--their mathematical learning is evidently far in excess of ours--and to have carried out their preparations with a well-nigh perfect unanimity. Had our instruments permitted it, we might have seen the gathering trouble far back in the nineteenth century. Men like Schiaparelli watched the red planet--it is odd, by-the-by, that for countless centuries Mars has been the star of war--but failed to interpret the fluctuating appearances of the markings they mapped so well. All that time the Martians must have been getting ready.

During the opposition of 1894 a great light was seen on the illuminated part of the disk, first at the Lick Observatory, then by Perrotin of Nice, and then by other observers. English readers heard of it first in the issue of *Nature* dated August 2.

I am inclined to think that this blaze may have been the casting of the huge gun, in the vast pit sunk into their planet, from which their shots were fired at us. Peculiar markings, as yet unexplained, were seen near the site of that outbreak during the next two oppositions.

The storm burst upon us six years ago now. As Mars approached opposition, Lavelle of Java set the wires of the astronomical exchange palpitating with the amazing intelligence of a huge outbreak of incandescent gas upon the planet. It had occurred towards midnight of the twelfth; and the spectroscope, to which he had at once resorted, indicated a mass of flaming gas, chiefly hydrogen, moving with an enormous velocity towards this earth. This jet of fire had become invisible about a quarter past twelve. He compared it to a colossal puff of flame suddenly and violently squirted out of the planet, "as flaming gases rushed out of a gun."

A singularly appropriate phrase it proved. Yet the next day there was nothing of this in the papers except a little note in the *Daily Telegraph*, and the world went in ignorance of one of the gravest dangers that ever threatened the human race. I might not have heard of the eruption at all had I not met Ogilvy, the well-known astronomer, at Ottershaw. He was immensely excited at the news, and in the excess of his feelings invited me up to take a turn with him that night in a scrutiny of the red planet.

10

In spite of all that has happened since, I still remember that vigil very distinctly: the black and silent observatory, the shadowed lantern throwing a feeble glow upon the floor in the corner, the steady ticking of the clockwork of the telescope, the little slit in the roof--an oblong profundity with the stardust streaked across it. Ogilvy moved about, invisible but audible. Looking through the telescope, one saw a circle of deep blue and the little round planet swimming in the field. It seemed such a little thing, so bright and small and still, faintly marked with transverse stripes, and slightly flattened from the perfect round. But so little it was, so silvery warm--a pin's-head of light! It was as if it quivered, but really this was the telescope vibrating with the activity of the clockwork that kept the planet in view.

As I watched, the planet seemed to grow larger and smaller and to advance and recede, but that was simply that my eye was tired. Forty millions of miles it was from us--more than forty millions of miles of void. Few people realise the immensity of vacancy in which the dust of the material universe swims.

Near it in the field, I remember, were three faint points of light, three telescopic stars infinitely remote, and all around it was the unfathomable darkness of empty space. You know how that blackness looks on a frosty starlight night. In a telescope it seems far profounder. And invisible to me because it was so remote and small, flying swiftly and steadily towards me across that incredible distance, drawing nearer every minute by so many thousands of miles, came the Thing they were sending us, the Thing that was to bring so much struggle and calamity and death to the earth. I never dreamed of it then as I

watched; no one on earth dreamed of that unerring missile.

That night, too, there was another jetting out of gas from the distant planet. I saw it. A reddish flash at the edge, the slightest projection of the outline just as the chronometer struck midnight; and at that I told Ogilvy and he took my place. The night was warm and I was thirsty, and I went stretching my legs clumsily and feeling my way in the darkness, to the little table where the siphon stood, while Ogilvy exclaimed at the streamer of gas that came out towards us.

That night another invisible missile started on its way to the earth from Mars, just a second or so under twenty-four hours after the first one. I remember how I sat on the table there in the blackness, with patches of green and crimson swimming before my eyes. I wished I had a light to smoke by, little suspecting the meaning of the minute gleam I had seen and all that it would presently bring me. Ogilvy watched till one, and then gave it up; and we lit the lantern and walked over to his house. Down below in the darkness were Ottershaw and Chertsey and all their hundreds of people, sleeping in peace.

He was full of speculation that night about the condition of Mars, and scoffed at the vulgar idea of its having inhabitants who were signalling us. His idea was that meteorites might be falling in a heavy shower upon the planet, or that a huge volcanic explosion was in progress. He pointed out to me how unlikely it was that organic evolution had taken the same direction in the two adjacent planets.

"The chances against anything manlike on Mars are a million to one," he said.

Hundreds of observers saw the flame that night and the night after about midnight, and again the night after; and so for ten nights, a flame each night. Why the shots ceased after the tenth no one on earth has attempted to explain. It may be the gases of the firing caused the Martians inconvenience. Dense clouds of smoke or dust, visible through a powerful telescope on earth as little grey, fluctuating patches, spread through the clearness of the planet's atmosphere and obscured its more familiar features.

Even the daily papers woke up to the disturbances at last, and popular notes appeared here, there, and everywhere concerning the volcanoes upon Mars. The seriocomic periodical *Punch*, I remember, made a happy use of it in the political cartoon. And, all unsuspected, those missiles the Martians had fired at us drew earthward, rushing now at a pace of many miles a second through the empty gulf of space, hour by hour and day by day, nearer and nearer. It seems to me now almost incredibly wonderful that, with that swift fate hanging over us, men could go about their petty concerns as they did. I remember how jubilant Markham was at securing a new photograph of the planet for the illustrated paper he edited in those days. People in these latter times scarcely realise the abundance and enterprise of our nineteenth-century papers. For my own part, I was much occupied in learning to ride the bicycle, and busy upon a series of papers discussing the probable developments of moral ideas as civilisation progressed.

One night (the first missile then could scarcely have been 10,000,000 miles

away) I went for a walk with my wife. It was starlight and I explained the Signs of the Zodiac to her, and pointed out Mars, a bright dot of light creeping zenithward, towards which so many telescopes were pointed. It was a warm night. Coming home, a party of excursionists from Chertsey or Isleworth passed us singing and playing music. There were lights in the upper windows of the houses as the people went to bed. From the railway station in the distance came the sound of shunting trains, ringing and rumbling, softened almost into melody by the distance. My wife pointed out to me the brightness of the red, green, and yellow signal lights hanging in a framework against the sky. It seemed so safe and tranquil.

## Chapter Two

### The Falling Star

Then came the night of the first falling star. It was seen early in the morning, rushing over Winchester eastward, a line of flame high in the atmosphere. Hundreds must have seen it, and taken it for an ordinary falling star. Albin described it as leaving a greenish streak behind it that glowed for some seconds. Denning, our greatest authority on meteorites, stated that the height of its first appearance was about ninety or one hundred miles. It seemed to him that it fell to earth about one hundred miles east of him.

I was at home at that hour and writing in my study; and although my French windows face towards Ottershaw and the blind was up (for I loved in those days to look up at the night sky), I saw nothing of it. Yet this strangest of all things that ever came to earth from outer space must have fallen while I was sitting there, visible to me had I only looked up as it passed. Some of those who saw its flight say it travelled with a hissing sound. I myself heard nothing of that. Many people in Berkshire, Surrey, and Middlesex must have seen the fall of it, and, at most, have thought that another meteorite had descended. No one seems to have troubled to look for the fallen mass that night.

But very early in the morning poor Ogilvy, who had seen the shooting star and who was persuaded that a meteorite lay somewhere on the common between Horsell, Ottershaw, and Woking, rose early with the idea of finding it. Find it he did, soon after dawn, and not far from the sand pits. An enormous hole had been made by the impact of the projectile, and the sand and gravel had been flung violently in every direction over the heath, forming heaps visible a mile and a half away. The heather was on fire eastward, and a thin blue smoke rose against the dawn.

The Thing itself lay almost entirely buried in sand, amidst the scattered splinters of a fir tree it had shivered to fragments in its descent. The uncovered part had the appearance of a huge cylinder, caked over and its outline softened by a thick scaly dun-coloured incrustation. It had a diameter of about thirty

yards. He approached the mass, surprised at the size and more so at the shape, since most meteorites are rounded more or less completely. It was, however, still so hot from its flight through the air as to forbid his near approach. A stirring noise within its cylinder he ascribed to the unequal cooling of its surface; for at that time it had not occurred to him that it might be hollow.

He remained standing at the edge of the pit that the Thing had made for itself, staring at its strange appearance, astonished chiefly at its unusual shape and colour, and dimly perceiving even then some evidence of design in its arrival. The early morning was wonderfully still, and the sun, just clearing the pine trees towards Weybridge, was already warm. He did not remember hearing any birds that morning, there was certainly no breeze stirring, and the only sounds were the faint movements from within the cindery cylinder. He was all alone on the common.

Then suddenly he noticed with a start that some of the grey clinker, the ashy incrustation that covered the meteorite, was falling off the circular edge of the end. It was dropping off in flakes and raining down upon the sand. A large piece suddenly came off and fell with a sharp noise that brought his heart into his mouth.

For a minute he scarcely realised what this meant, and, although the heat was excessive, he clambered down into the pit close to the bulk to see the Thing more clearly. He fancied even then that the cooling of the body might account for this, but what disturbed that idea was the fact that the ash was falling only from the end of the cylinder.

And then he perceived that, very slowly, the circular top of the cylinder was rotating on its body. It was such a gradual movement that he discovered it only through noticing that a black mark that had been near him five minutes ago was now at the other side of the circumference. Even then he scarcely understood what this indicated, until he heard a muffled grating sound and saw the black mark jerk forward an inch or so. Then the thing came upon him in a flash. The cylinder was artificial--hollow--with an end that screwed out! Something within the cylinder was unscrewing the top!

"Good heavens!" said Ogilvy. "There's a man in it--men in it! Half roasted to death! Trying to escape!"

At once, with a quick mental leap, he linked the Thing with the flash upon Mars.

The thought of the confined creature was so dreadful to him that he forgot the heat and went forward to the cylinder to help turn. But luckily the dull radiation arrested him before he could burn his hands on the still-glowing metal. At that he stood irresolute for a moment, then turned, scrambled out of the pit, and set off running wildly into Woking. The time then must have been somewhere about six o'clock. He met a waggoner and tried to make him understand, but the tale he told and his appearance were so wild--his hat had fallen off in the pit--that the man simply drove on. He was equally unsuccessful with the potman who was



just unlocking the doors of the public-house by Horsell Bridge. The fellow thought he was a lunatic at large and made an unsuccessful attempt to shut him into the taproom. That sobered him a little; and when he saw Henderson, the London journalist, in his garden, he called over the palings and made himself understood.

"Henderson," he called, "you saw that shooting star last night?"

"Well?" said Henderson.

"It's out on Horsell Common now."

"Good Lord!" said Henderson. "Fallen meteorite! That's good."

35

"But it's something more than a meteorite. It's a cylinder--an artificial cylinder, man! And there's something inside."

Henderson stood up with his spade in his hand.

"What's that?" he said. He was deaf in one ear.

Ogilvy told him all that he had seen. Henderson was a minute or so taking it in. Then he dropped his spade, snatched up his jacket, and came out into the road. The two men hurried back at once to the common, and found the cylinder still lying in the same position. But now the sounds inside had ceased, and a thin circle of bright metal showed between the top and the body of the cylinder. Air was either entering or escaping at the rim with a thin, sizzling sound.

They listened, rapped on the scaly burnt metal with a stick, and, meeting with no response, they both concluded the man or men inside must be insensible or dead.

40

Of course the two were quite unable to do anything. They shouted consolation and promises, and went off back to the town again to get help. One can imagine them, covered with sand, excited and disordered, running up the little street in the bright sunlight just as the shop folks were taking down their shutters and people were opening their bedroom windows. Henderson went into the railway station at once, in order to telegraph the news to London. The newspaper articles had prepared men's minds for the reception of the idea.

By eight o'clock a number of boys and unemployed men had already started for the common to see the "dead men from Mars." That was the form the story took. I heard of it first from my newspaper boy about a quarter to nine when I went out to get my *Daily Chronicle*. I was naturally startled, and lost no time in going out and across the Ottershaw bridge to the sand pits.

## Chapter Three

### On Horsell Common

I found a little crowd of perhaps twenty people surrounding the huge hole in which the cylinder lay. I have already described the appearance of that colossal bulk, embedded in the ground. The turf and gravel about it seemed charred as if by a sudden explosion. No doubt its impact had caused a flash of fire. Henderson

and Ogilvy were not there. I think they perceived that nothing was to be done for the present, and had gone away to breakfast at Henderson's house.

There were four or five boys sitting on the edge of the Pit, with their feet dangling, and amusing themselves--until I stopped them--by throwing stones at the giant mass. After I had spoken to them about it, they began playing at "touch" in and out of the group of bystanders.

Among these were a couple of cyclists, a jobbing gardener I employed sometimes, a girl carrying a baby, Gregg the butcher and his little boy, and two or three loafers and golf caddies who were accustomed to hang about the railway station. There was very little talking. Few of the common people in England had anything but the vaguest astronomical ideas in those days. Most of them were staring quietly at the big table like end of the cylinder, which was still as Ogilvy and Henderson had left it. I fancy the popular expectation of a heap of charred corpses was disappointed at this inanimate bulk. Some went away while I was there, and other people came. I clambered into the pit and fancied I heard a faint movement under my feet. The top had certainly ceased to rotate.

It was only when I got thus close to it that the strangeness of this object was at all evident to me. At the first glance it was really no more exciting than an overturned carriage or a tree blown across the road. Not so much so, indeed. It looked like a rusty gas float. It required a certain amount of scientific education to perceive that the grey scale of the Thing was no common oxide, that the yellowish-white metal that gleamed in the crack between the lid and the cylinder had an unfamiliar hue. "Extra-terrestrial" had no meaning for most of the onlookers.

At that time it was quite clear in my own mind that the Thing had come from the planet Mars, but I judged it improbable that it contained any living creature. I thought the unscrewing might be automatic. In spite of Ogilvy, I still believed that there were men in Mars. My mind ran fancifully on the possibilities of its containing manuscript, on the difficulties in translation that might arise, whether we should find coins and models in it, and so forth. Yet it was a little too large for assurance on this idea. I felt an impatience to see it opened. About eleven, as nothing seemed happening, I walked back, full of such thought, to my home in Maybury. But I found it difficult to get to work upon my abstract investigations.

In the afternoon the appearance of the common had altered very much. The early editions of the evening papers had startled London with enormous headlines:

A MESSAGE RECEIVED FROM MARS.

REMARKABLE STORY FROM WOKING,

and so forth. In addition, Ogilvy's wire to the Astronomical Exchange had roused every observatory in the three kingdoms.

There were half a dozen flies or more from the Woking station standing in the road by the sand pits, a basket-chaise from Chobham, and a rather lordly carriage. Besides that, there was quite a heap of bicycles. In addition, a large number of people must have walked, in spite of the heat of the day, from Woking and Chertsey, so that there was altogether quite a considerable crowd--one or two gaily dressed ladies among the others.

It was glaringly hot, not a cloud in the sky nor a breath of wind, and the only shadow was that of the few scattered pine trees. The burning heather had been extinguished, but the level ground towards Ottershaw was blackened as far as one could see, and still giving off vertical streamers of smoke. An enterprising sweet-stuff dealer in the Chobham Road had sent up his son with a barrow-load of green apples and ginger beer.

Going to the edge of the pit, I found it occupied by a group of about half a dozen men--Henderson, Ogilvy, and a tall, fair-haired man that I afterwards learned was Stent, the Astronomer Royal, with several workmen wielding spades and pickaxes. Stent was giving directions in a clear, high-pitched voice. He was standing on the cylinder, which was now evidently much cooler; his face was crimson and streaming with perspiration, and something seemed to have irritated him.

A large portion of the cylinder had been uncovered, though its lower end was still embedded. As soon as Ogilvy saw me among the staring crowd on the edge of the pit he called to me to come down, and asked me if I would mind going over to see Lord Hilton, the lord of the manor.

The growing crowd, he said, was becoming a serious impediment to their excavations, especially the boys. They wanted a light railing put up, and help to keep the people back. He told me that a faint stirring was occasionally still audible within the case, but that the workmen had failed to unscrew the top, as it afforded no grip to them. The case appeared to be enormously thick, and it was possible that the faint sounds we heard represented a noisy tumult in the interior.

I was very glad to do as he asked, and so become one of the privileged spectators within the contemplated enclosure. I failed to find Lord Hilton at his house, but I was told he was expected from London by the six o'clock train from Waterloo; and as it was then about a quarter past five, I went home, had some tea, and walked up to the station to waylay him.

## Chapter Four

### The Cylinder Opens

When I returned to the common the sun was setting. Scattered groups were hurrying from the direction of Woking, and one or two persons were returning. The crowd about the pit had increased, and stood out black against the lemon

yellow of the sky--a couple of hundred people, perhaps. There were raised voices, and some sort of struggle appeared to be going on about the pit. Strange imaginings passed through my mind. As I drew nearer I heard Stent's voice:

"Keep back! Keep back!"

A boy came running towards me.

"It's a-movin'," he said to me as he passed; "a-screwin' and a-screwin' out. I don't like it. I'm a-goin' 'ome, I am."

I went on to the crowd. There were really, I should think, two or three hundred people elbowing and jostling one another, the one or two ladies there being by no means the least active. 60

"He's fallen in the pit!" cried some one.

"Keep back!" said several.

The crowd swayed a little, and I elbowed my way through. Every one seemed greatly excited. I heard a peculiar humming sound from the pit.

"I say!" said Ogilvy; "help keep these idiots back. We don't know what's in the confounded thing, you know!"

I saw a young man, a shop assistant in Woking I believe he was, standing on the cylinder and trying to scramble out of the hole again. The crowd had pushed him in. 65

The end of the cylinder was being screwed out from within. Nearly two feet of shining screw projected. Somebody blundered against me, and I narrowly missed being pitched onto the top of the screw. I turned, and as I did so the screw must have come out, for the lid of the cylinder fell upon the gravel with a ringing concussion. I stuck my elbow into the person behind me, and turned my head towards the Thing again. For a moment that circular cavity seemed perfectly black. I had the sunset in my eyes.

I think everyone expected to see a man emerge--possibly something a little unlike us terrestrial men, but in all essentials a man. I know I did. But, looking, I presently saw something stirring within the shadow: greyish billowy movements, one above another, and then two luminous disks--like eyes. Then something resembling a little grey snake, about the thickness of a walking stick, coiled up out of the writhing middle, and wriggled in the air towards me--and then another.

A sudden chill came over me. There was a loud shriek from a woman behind. I half turned, keeping my eyes fixed upon the cylinder still, from which other tentacles were now projecting, and began pushing my way back from the edge of the pit. I saw astonishment giving place to horror on the faces of the people about me. I heard inarticulate exclamations on all sides. There was a general movement backwards. I saw the shopman struggling still on the edge of the pit. I found myself alone, and saw the people on the other side of the pit running off, Stent among them. I looked again at the cylinder, and ungovernable terror gripped me. I stood petrified and staring.

A big greyish rounded bulk, the size, perhaps, of a bear, was rising slowly and

painfully out of the cylinder. As it bulged up and caught the light, it glistened like wet leather.

Two large dark-coloured eyes were regarding me steadfastly. The mass that framed them, the head of the thing, was rounded, and had, one might say, a face. There was a mouth under the eyes, the lipless brim of which quivered and panted, and dropped saliva. The whole creature heaved and pulsated convulsively. A lank tentacular appendage gripped the edge of the cylinder, another swayed in the air.

Those who have never seen a living Martian can scarcely imagine the strange horror of its appearance. The peculiar V-shaped mouth with its pointed upper lip, the absence of brow ridges, the absence of a chin beneath the wedgelike lower lip, the incessant quivering of this mouth, the Gorgon groups of tentacles, the tumultuous breathing of the lungs in a strange atmosphere, the evident heaviness and painfulness of movement due to the greater gravitational energy of the earth--above all, the extraordinary intensity of the immense eyes--were at once vital, intense, inhuman, crippled and monstrous. There was something fungoid in the oily brown skin, something in the clumsy deliberation of the tedious movements unspeakably nasty. Even at this first encounter, this first glimpse, I was overcome with disgust and dread.

Suddenly the monster vanished. It had toppled over the brim of the cylinder and fallen into the pit, with a thud like the fall of a great mass of leather. I heard it give a peculiar thick cry, and forthwith another of these creatures appeared darkly in the deep shadow of the aperture.

I turned and, running madly, made for the first group of trees, perhaps a hundred yards away; but I ran slantingly and stumbling, for I could not avert my face from these things.

There, among some young pine trees and furze bushes, I stopped, panting, and waited further developments. The common round the sand pits was dotted with people, standing like myself in a half-fascinated terror, staring at these creatures, or rather at the heaped gravel at the edge of the pit in which they lay. And then, with a renewed horror, I saw a round, black object bobbing up and down on the edge of the pit. It was the head of the shopman who had fallen in, but showing as a little black object against the hot western sun. Now he got his shoulder and knee up, and again he seemed to slip back until only his head was visible. Suddenly he vanished, and I could have fancied a faint shriek had reached me. I had a momentary impulse to go back and help him that my fears overruled.

Everything was then quite invisible, hidden by the deep pit and the heap of sand that the fall of the cylinder had made. Anyone coming along the road from Chobham or Woking would have been amazed at the sight--a dwindling multitude of perhaps a hundred people or more standing in a great irregular circle, in ditches, behind bushes, behind gates and hedges, saying little to one another and that in short, excited shouts, and staring, staring hard at a few heaps

of sand. The barrow of ginger beer stood, a queer derelict, black against the burning sky, and in the sand pits was a row of deserted vehicles with their horses feeding out of nosebags or pawing the ground.

## Chapter Five

### The Heat-Ray

After the glimpse I had had of the Martians emerging from the cylinder in which they had come to the earth from their planet, a kind of fascination paralysed my actions. I remained standing knee-deep in the heather, staring at the mound that hid them. I was a battleground of fear and curiosity.

I did not dare to go back towards the pit, but I felt a passionate longing to peer into it. I began walking, therefore, in a big curve, seeking some point of vantage and continually looking at the sand heaps that hid these new-comers to our earth. Once a leash of thin black whips, like the arms of an octopus, flashed across the sunset and was immediately withdrawn, and afterwards a thin rod rose up, joint by joint, bearing at its apex a circular disk that spun with a wobbling motion. What could be going on there?

Most of the spectators had gathered in one or two groups--one a little crowd towards Woking, the other a knot of people in the direction of Chobham. Evidently they shared my mental conflict. There were few near me. One man I approached--he was, I perceived, a neighbour of mine, though I did not know his name--and accosted. But it was scarcely a time for articulate conversation.

"What ugly *brutes*!" he said. "Good God! What ugly brutes!" He repeated this over and over again.

"Did you see a man in the pit?" I said; but he made no answer to that. We became silent, and stood watching for a time side by side, deriving, I fancy, a certain comfort in one another's company. Then I shifted my position to a little knoll that gave me the advantage of a yard or more of elevation and when I looked for him presently he was walking towards Woking. 80

The sunset faded to twilight before anything further happened. The crowd far away on the left, towards Woking, seemed to grow, and I heard now a faint murmur from it. The little knot of people towards Chobham dispersed. There was scarcely an intimation of movement from the pit.

It was this, as much as anything, that gave people courage, and I suppose the new arrivals from Woking also helped to restore confidence. At any rate, as the dusk came on a slow, intermittent movement upon the sand pits began, a movement that seemed to gather force as the stillness of the evening about the cylinder remained unbroken. Vertical black figures in twos and threes would advance, stop, watch, and advance again, spreading out as they did so in a thin irregular crescent that promised to enclose the pit in its attenuated horns. I, too, on my side began to move towards the pit.

Then I saw some cabmen and others had walked boldly into the sand pits, and heard the clatter of hoofs and the gride of wheels. I saw a lad trundling off the barrow of apples. And then, within thirty yards of the pit, advancing from the direction of Horsell, I noted a little black knot of men, the foremost of whom was waving a white flag.

This was the Deputation. There had been a hasty consultation, and since the Martians were evidently, in spite of their repulsive forms, intelligent creatures, it had been resolved to show them, by approaching them with signals, that we too were intelligent.

Flutter, flutter, went the flag, first to the right, then to the left. It was too far for me to recognise anyone there, but afterwards I learned that Ogilvy, Stent, and Henderson were with others in this attempt at communication. This little group had in its advance dragged inward, so to speak, the circumference of the now almost complete circle of people, and a number of dim black figures followed it at discreet distances.

85

Suddenly there was a flash of light, and a quantity of luminous greenish smoke came out of the pit in three distinct puffs, which drove up, one after the other, straight into the still air.

This smoke (or flame, perhaps, would be the better word for it) was so bright that the deep blue sky overhead and the hazy stretches of brown common towards Chertsey, set with black pine trees, seemed to darken abruptly as these puffs arose, and to remain the darker after their dispersal. At the same time a faint hissing sound became audible.

Beyond the pit stood the little wedge of people with the white flag at its apex, arrested by these phenomena, a little knot of small vertical black shapes upon the black ground. As the green smoke arose, their faces flashed out pallid green, and faded again as it vanished. Then slowly the hissing passed into a humming, into a long, loud, droning noise. Slowly a humped shape rose out of the pit, and the ghost of a beam of light seemed to flicker out from it.

Forthwith flashes of actual flame, a bright glare leaping from one to another, sprang from the scattered group of men. It was as if some invisible jet impinged upon them and flashed into white flame. It was as if each man were suddenly and momentarily turned to fire.

Then, by the light of their own destruction, I saw them staggering and falling, and their supporters turning to run.

90

I stood staring, not as yet realising that this was death leaping from man to man in that little distant crowd. All I felt was that it was something very strange. An almost noiseless and blinding flash of light, and a man fell headlong and lay still; and as the unseen shaft of heat passed over them, pine trees burst into fire, and every dry furze bush became with one dull thud a mass of flames. And far away towards Knaphill I saw the flashes of trees and hedges and wooden buildings suddenly set alight.

It was sweeping round swiftly and steadily, this flaming death, this invisible,

inevitable sword of heat. I perceived it coming towards me by the flashing bushes it touched, and was too astounded and stupefied to stir. I heard the crackle of fire in the sand pits and the sudden squeal of a horse that was as suddenly stilled. Then it was as if an invisible yet intensely heated finger were drawn through the heather between me and the Martians, and all along a curving line beyond the sand pits the dark ground smoked and crackled. Something fell with a crash far away to the left where the road from Woking station opens out on the common. Forth-with the hissing and humming ceased, and the black, dome-like object sank slowly out of sight into the pit.

All this had happened with such swiftness that I had stood motionless, dumbfounded and dazzled by the flashes of light. Had that death swept through a full circle, it must inevitably have slain me in my surprise. But it passed and spared me, and left the night about me suddenly dark and unfamiliar.

The undulating common seemed now dark almost to blackness, except where its roadways lay grey and pale under the deep blue sky of the early night. It was dark, and suddenly void of men. Overhead the stars were mustering, and in the west the sky was still a pale, bright, almost greenish blue. The tops of the pine trees and the roofs of Horsell came out sharp and black against the western afterglow. The Martians and their appliances were altogether invisible, save for that thin mast upon which their restless mirror wobbled. Patches of bush and isolated trees here and there smoked and glowed still, and the houses towards Woking station were sending up spires of flame into the stillness of the evening air.

Nothing was changed save for that and a terrible astonishment. The little group of black specks with the flag of white had been swept out of existence, and the stillness of the evening, so it seemed to me, had scarcely been broken.

95

It came to me that I was upon this dark common, helpless, unprotected, and alone. Suddenly, like a thing falling upon me from without, came--fear.

With an effort I turned and began a stumbling run through the heather.

The fear I felt was no rational fear, but a panic terror not only of the Martians, but of the dusk and stillness all about me. Such an extraordinary effect in unmaning me it had that I ran weeping silently as a child might do. Once I had turned, I did not dare to look back.

I remember I felt an extraordinary persuasion that I was being played with, that presently, when I was upon the very verge of safety, this mysterious death--as swift as the passage of light--would leap after me from the pit about the cylinder and strike me down.

## Chapter Six

### The Heat-Ray in the Chobham Road

It is still a matter of wonder how the Martians are able to slay men so swiftly

100



and so silently. Many think that in some way they are able to generate an intense heat in a chamber of practically absolute non-conductivity. This intense heat they project in a parallel beam against any object they choose, by means of a polished parabolic mirror of unknown composition, much as the parabolic mirror of a lighthouse projects a beam of light. But no one has absolutely proved these details. However it is done, it is certain that a beam of heat is the essence of the matter. Heat, and invisible, instead of visible, light. Whatever is combustible flashes into flame at its touch, lead runs like water, it softens iron, cracks and melts glass, and when it falls upon water, incontinently that explodes into steam.

That night nearly forty people lay under the starlight about the pit, charred and distorted beyond recognition, and all night long the common from Horsell to Maybury was deserted and brightly ablaze.

The news of the massacre probably reached Chobham, Woking, and Ottershaw about the same time. In Woking the shops had closed when the tragedy happened, and a number of people, shop people and so forth, attracted by the stories they had heard, were walking over the Horsell Bridge and along the road between the hedges that runs out at last upon the common. You may imagine the young people brushed up after the labours of the day, and making this novelty, as they would make any novelty, the excuse for walking together and enjoying a trivial flirtation. You may figure to yourself the hum of voices along the road in the gloaming. . . .

As yet, of course, few people in Woking even knew that the cylinder had opened, though poor Henderson had sent a messenger on a bicycle to the post office with a special wire to an evening paper.

As these folks came out by twos and threes upon the open, they found little knots of people talking excitedly and peering at the spinning mirror over the sand pits, and the newcomers were, no doubt, soon infected by the excitement of the occasion.

By half past eight, when the Deputation was destroyed, there may have been a crowd of three hundred people or more at this place, besides those who had left the road to approach the Martians nearer. There were three policemen too, one of whom was mounted, doing their best, under instructions from Stent, to keep the people back and deter them from approaching the cylinder. There was some booing from those more thoughtless and excitable souls to whom a crowd is always an occasion for noise and horse-play.

Stent and Ogilvy, anticipating some possibilities of a collision, had telegraphed from Horsell to the barracks as soon as the Martians emerged, for the help of a company of soldiers to protect these strange creatures from violence. After that they returned to lead that ill-fated advance. The description of their death, as it was seen by the crowd, tallies very closely with my own impressions: the three puffs of green smoke, the deep humming note, and the flashes of flame.

But that crowd of people had a far narrower escape than mine. Only the fact that a hummock of heathery sand intercepted the lower part of the Heat-Ray saved them. Had the elevation of the parabolic mirror been a few yards higher, none could have lived to tell the tale. They saw the flashes and the men falling and an invisible hand, as it were, lit the bushes as it hurried towards them through the twilight. Then, with a whistling note that rose above the droning of the pit, the beam swung close over their heads, lighting the tops of the beech trees that line the road, and splitting the bricks, smashing the windows, firing the window frames, and bringing down in crumbling ruin a portion of the gable of the house nearest the corner.

In the sudden thud, hiss, and glare of the igniting trees, the panic-stricken crowd seems to have swayed hesitatingly for some moments. Sparks and burning twigs began to fall into the road, and single leaves like puffs of flame. Hats and dresses caught fire. Then came a crying from the common. There were shrieks and shouts, and suddenly a mounted policeman came galloping through the confusion with his hands clasped over his head, screaming.

"They're coming!" a woman shrieked, and incontinently everyone was turning and pushing at those behind, in order to clear their way to Woking again. They must have bolted as blindly as a flock of sheep. Where the road grows narrow and black between the high banks the crowd jammed, and a desperate struggle occurred. All that crowd did not escape; three persons at least, two women and a little boy, were crushed and trampled there, and left to die amid the terror and the darkness.

## Chapter Seven

### How I Reached Home

For my own part, I remember nothing of my flight except the stress of blundering against trees and stumbling through the heather. All about me gathered the invisible terrors of the Martians; that pitiless sword of heat seemed whirling to and fro, flourishing overhead before it descended and smote me out of life. I came into the road between the crossroads and Horsell, and ran along this to the crossroads.

At last I could go no further; I was exhausted with the violence of my emotion and of my flight, and I staggered and fell by the wayside. That was near the bridge that crosses the canal by the gasworks. I fell and lay still.

I must have remained there some time.

I sat up, strangely perplexed. For a moment, perhaps, I could not clearly understand how I came there. My terror had fallen from me like a garment. My hat had gone, and my collar had burst away from its fastener. A few minutes before, there had only been three real things before me--the immensity of the night and space and nature, my own feebleness and anguish, and the near

approach of death. Now it was as if something turned over, and the point of view altered abruptly. There was no sensible transition from one state of mind to the other. I was immediately the self of every day again--a decent, ordinary citizen. The silent common, the impulse of my flight, the starting flames, were as if they had been in a dream. I asked myself had these latter things indeed happened? I could not credit it.

I rose and walked unsteadily up the steep incline of the bridge. My mind was blank wonder. My muscles and nerves seemed drained of their strength. I dare say I staggered drunkenly. A head rose over the arch, and the figure of a workman carrying a basket appeared. Beside him ran a little boy. He passed me, wishing me good night. I was minded to speak to him, but did not. I answered his greeting with a meaningless mumble and went on over the bridge.

Over the Maybury arch a train, a billowing tumult of white, firelit smoke, and a long caterpillar of lighted windows, went flying south--clatter, clatter, clap, rap, and it had gone. A dim group of people talked in the gate of one of the houses in the pretty little row of gables that was called Oriental Terrace. It was all so real and so familiar. And that behind me! It was frantic, fantastic! Such things, I told myself, could not be. 115

Perhaps I am a man of exceptional moods. I do not know how far my experience is common. At times I suffer from the strangest sense of detachment from myself and the world about me; I seem to watch it all from the outside, from somewhere inconceivably remote, out of time, out of space, out of the stress and tragedy of it all. This feeling was very strong upon me that night. Here was another side to my dream.

But the trouble was the blank incongruity of this serenity and the swift death flying yonder, not two miles away. There was a noise of business from the gasworks, and the electric lamps were all alight. I stopped at the group of people.

"What news from the common?" said I.

There were two men and a woman at the gate.

"Eh?" said one of the men, turning. 120

"What news from the common?" I said.

"Ain't yer just *been* there?" asked the men.

"People seem fair silly about the common," said the woman over the gate. "What's it all abart?"

"Haven't you heard of the men from Mars?" said I; "the creatures from Mars?"

"Quite enough," said the woman over the gate. "Thenks"; and all three of them laughed. 125

I felt foolish and angry. I tried and found I could not tell them what I had seen. They laughed again at my broken sentences.

"You'll hear more yet," I said, and went on to my home.

I startled my wife at the doorway, so haggard was I. I went into the dining room, sat down, drank some wine, and so soon as I could collect myself sufficiently I told her the things I had seen. The dinner, which was a cold one,

had already been served, and remained neglected on the table while I told my story.

"There is one thing," I said, to allay the fears I had aroused; "they are the most sluggish things I ever saw crawl. They may keep the pit and kill people who come near them, but they cannot get out of it. . . . But the horror of them!"

"Don't, dear!" said my wife, knitting her brows and putting her hand on mine.

130

"Poor Ogilvy!" I said. "To think he may be lying dead there!"

My wife at least did not find my experience incredible. When I saw how deadly white her face was, I ceased abruptly.

"They may come here," she said again and again.

I pressed her to take wine, and tried to reassure her.

"They can scarcely move," I said.

135

I began to comfort her and myself by repeating all that Ogilvy had told me of the impossibility of the Martians establishing themselves on the earth. In particular I laid stress on the gravitational difficulty. On the surface of the earth the force of gravity is three times what it is on the surface of Mars. A Martian, therefore, would weigh three times more than on Mars, albeit his muscular strength would be the same. His own body would be a cope of lead to him. That, indeed, was the general opinion. Both *The Times* and the *Daily Telegraph*, for instance, insisted on it the next morning, and both overlooked, just as I did, two obvious modifying influences.

The atmosphere of the earth, we now know, contains far more oxygen or far less argon (whichever way one likes to put it) than does Mars. The invigorating influences of this excess of oxygen upon the Martians indisputably did much to counterbalance the increased weight of their bodies. And, in the second place, we all overlooked the fact that such mechanical intelligence as the Martian possessed was quite able to dispense with muscular exertion at a pinch.

But I did not consider these points at the time, and so my reasoning was dead against the chances of the invaders. With wine and food, the confidence of my own table, and the necessity of reassuring my wife, I grew by insensible degrees courageous and secure.

"They have done a foolish thing," said I, fingering my wineglass. "They are dangerous because, no doubt, they are mad with terror. Perhaps they expected to find no living things--certainly no intelligent living things."

"A shell in the pit" said I, "if the worst comes to the worst will kill them all."

140

The intense excitement of the events had no doubt left my perceptive powers in a state of erethism. I remember that dinner table with extraordinary vividness even now. My dear wife's sweet anxious face peering at me from under the pink lamp shade, the white cloth with its silver and glass table furniture--for in those days even philosophical writers had many little luxuries--the crimson-purple wine in my glass, are photographically distinct. At the end of it I sat, tempering nuts with a cigarette, regretting Ogilvy's rashness, and denouncing the shortsighted timidity of the Martians.

So some respectable dodo in the Mauritius might have lorded it in his nest, and discussed the arrival of that shipful of pitiless sailors in want of animal food. "We will peck them to death tomorrow, my dear."

I did not know it, but that was the last civilised dinner I was to eat for very many strange and terrible days.

## Chapter Eight

### Friday Night

The most extraordinary thing to my mind, of all the strange and wonderful things that happened upon that Friday, was the dovetailing of the commonplace habits of our social order with the first beginnings of the series of events that was to topple that social order headlong. If on Friday night you had taken a pair of compasses and drawn a circle with a radius of five miles round the Woking sand pits, I doubt if you would have had one human being outside it, unless it were some relation of Stent or of the three or four cyclists or London people lying dead on the common, whose emotions or habits were at all affected by the new-comers. Many people had heard of the cylinder, of course, and talked about it in their leisure, but it certainly did not make the sensation that an ultimatum to Germany would have done.

In London that night poor Henderson's telegram describing the gradual unscrewing of the shot was judged to be a canard, and his evening paper, after wiring for authentication from him and receiving no reply--the man was killed--decided not to print a special edition. 145

Even within the five-mile circle the great majority of people were inert. I have already described the behaviour of the men and women to whom I spoke. All over the district people were dining and supping; working men were gardening after the labours of the day, children were being put to bed, young people were wandering through the lanes love-making, students sat over their books.

Maybe there was a murmur in the village streets, a novel and dominant topic in the public-houses, and here and there a messenger, or even an eye-witness of the later occurrences, caused a whirl of excitement, a shouting, and a running to and fro; but for the most part the daily routine of working, eating, drinking, sleeping, went on as it had done for countless years--as though no planet Mars existed in the sky. Even at Woking station and Horsell and Chobham that was the case.

In Woking junction, until a late hour, trains were stopping and going on, others were shunting on the sidings, passengers were alighting and waiting, and everything was proceeding in the most ordinary way. A boy from the town, trenching on Smith's monopoly, was selling papers with the afternoon's news. The ringing impact of trucks, the sharp whistle of the engines from the junction, mingled with their shouts of "Men from Mars!" Excited men came into the

station about nine o'clock with incredible tidings, and caused no more disturbance than drunkards might have done. People rattling Londonwards peered into the darkness outside the carriage windows, and saw only a rare, flickering, vanishing spark dance up from the direction of Horsell, a red glow and a thin veil of smoke driving across the stars, and thought that nothing more serious than a heath fire was happening. It was only round the edge of the common that any disturbance was perceptible. There were half a dozen villas burning on the Woking border. There were lights in all the houses on the common side of the three villages, and the people there kept awake till dawn.

A curious crowd lingered restlessly, people coming and going but the crowd remaining, both on the Chobham and Horsell bridges. One or two adventurous souls, it was afterwards found, went into the darkness and crawled quite near the Martians; but they never returned, for now and again a light-ray, like the beam of a warship's searchlight swept the common, and the Heat-Ray was ready to follow. Save for such, that big area of common was silent and desolate, and the charred bodies lay about on it all night under the stars, and all the next day. A noise of hammering from the pit was heard by many people.

So you have the state of things on Friday night. In the centre, sticking into the skin of our old planet Earth like a poisoned dart, was this cylinder. But the poison was scarcely working yet. Around it was a patch of silent common, smouldering in places, and with a few dark, dimly seen objects lying in contorted attitudes here and there. Here and there was a burning bush or tree. Beyond was a fringe of excitement, and farther than that fringe the inflammation had not crept as yet. In the rest of the world the stream of life still flowed as it had flowed for immemorial years. The fever of war that would presently clog vein and artery, deaden nerve and destroy brain, had still to develop.

All night long the Martians were hammering and stirring, sleepless, indefatigable, at work upon the machines they were making ready, and ever and again a puff of greenish-white smoke whirled up to the starlit sky.

About eleven a company of soldiers came through Horsell, and deployed along the edge of the common to form a cordon. Later a second company marched through Chobham to deploy on the north side of the common. Several officers from the Inkerman barracks had been on the common earlier in the day, and one, Major Eden, was reported to be missing. The colonel of the regiment came to the Chobham bridge and was busy questioning the crowd at midnight. The military authorities were certainly alive to the seriousness of the business. About eleven, the next morning's papers were able to say, a squadron of hussars, two Maxims, and about four hundred men of the Cardigan regiment started from Aldershot.

A few seconds after midnight the crowd in the Chertsey road, Woking, saw a star fall from heaven into the pine woods to the northwest. It had a greenish colour, and caused a silent brightness like summer lightning. This was the second cylinder.

# Chapter Nine

## The Fighting Begins

Saturday lives in my memory as a day of suspense. It was a day of lassitude too, hot and close, with, I am told, a rapidly fluctuating barometer. I had slept but little, though my wife had succeeded in sleeping, and I rose early. I went into my garden before breakfast and stood listening, but towards the common there was nothing stirring but a lark.

The milkman came as usual. I heard the rattle of his chariot and I went round to the side gate to ask the latest news. He told me that during the night the Martians had been surrounded by troops, and that guns were expected. Then--a familiar, reassuring note--I heard a train running towards Woking. 155

"They aren't to be killed," said the milkman, "if that can possibly be avoided."

I saw my neighbour gardening, chatted with him for a time, and then strolled in to breakfast. It was a most unexceptional morning. My neighbour was of opinion that the troops would be able to capture or to destroy the Martians during the day.

"It's a pity they make themselves so unapproachable," he said. "It would be curious to know how they live on another planet; we might learn a thing or two."

He came up to the fence and extended a handful of strawberries, for his gardening was as generous as it was enthusiastic. At the same time he told me of the burning of the pine woods about the Byfleet Golf Links.

"They say," said he, "that there's another of those blessed things fallen there--number two. But one's enough, surely. This lot'll cost the insurance people a pretty penny before everything's settled." He laughed with an air of the greatest good humour as he said this. The woods, he said, were still burning, and pointed out a haze of smoke to me. "They will be hot under foot for days, on account of the thick soil of pine needles and turf," he said, and then grew serious over "poor Ogilvy." 160

After breakfast, instead of working, I decided to walk down towards the common. Under the railway bridge I found a group of soldiers--sappers, I think, men in small round caps, dirty red jackets unbuttoned, and showing their blue shirts, dark trousers, and boots coming to the calf. They told me no one was allowed over the canal, and, looking along the road towards the bridge, I saw one of the Cardigan men standing sentinel there. I talked with these soldiers for a time; I told them of my sight of the Martians on the previous evening. None of them had seen the Martians, and they had but the vaguest ideas of them, so that they plied me with questions. They said that they did not know who had authorised the movements of the troops; their idea was that a dispute had arisen at the Horse Guards. The ordinary sapper is a great deal better educated than the common soldier, and they discussed the peculiar conditions of the possible fight with some acuteness. I described the Heat-Ray to them, and they began to argue

among themselves.

"Crawl up under cover and rush 'em, say I," said one.

"Get aht!" said another. "What's cover against this 'ere 'eat? Sticks to cook yer! What we got to do is to go as near as the ground'll let us, and then drive a trench."

"Blow yer trenches! You always want trenches; you ought to ha' been born a rabbit Snippy."

"Ain't they got any necks, then?" said a third, abruptly--a little, contemplative, dark man, smoking a pipe.

I repeated my description.

"Octopuses," said he, "that's what I calls 'em. Talk about fishers of men--fighters of fish it is this time!"

"It ain't no murder killing beasts like that," said the first speaker.

"Why not shell the darned things strite off and finish 'em?" said the little dark man. "You carn tell what they might do."

"Where's your shells?" said the first speaker. "There ain't no time. Do it in a rush, that's my tip, and do it at once."

So they discussed it. After a while I left them, and went on to the railway station to get as many morning papers as I could.

But I will not weary the reader with a description of that long morning and of the longer afternoon. I did not succeed in getting a glimpse of the common, for even Horsell and Chobham church towers were in the hands of the military authorities. The soldiers I addressed didn't know anything; the officers were mysterious as well as busy. I found people in the town quite secure again in the presence of the military, and I heard for the first time from Marshall, the tobacconist, that his son was among the dead on the common. The soldiers had made the people on the outskirts of Horsell lock up and leave their houses.

I got back to lunch about two, very tired for, as I have said, the day was extremely hot and dull; and in order to refresh myself I took a cold bath in the afternoon. About half past four I went up to the railway station to get an evening paper, for the morning papers had contained only a very inaccurate description of the killing of Stent, Henderson, Ogilvy, and the others. But there was little I didn't know. The Martians did not show an inch of themselves. They seemed busy in their pit, and there was a sound of hammering and an almost continuous streamer of smoke. Apparently they were busy getting ready for a struggle. "Fresh attempts have been made to signal, but without success," was the stereotyped formula of the papers. A sapper told me it was done by a man in a ditch with a flag on a long pole. The Martians took as much notice of such advances as we should of the lowing of a cow.

I must confess the sight of all this armament, all this preparation, greatly excited me. My imagination became belligerent, and defeated the invaders in a dozen striking ways; something of my schoolboy dreams of battle and heroism came back. It hardly seemed a fair fight to me at that time. They seemed very

165

170



helpless in that pit of theirs.

About three o'clock there began the thud of a gun at measured intervals from Chertsey or Addlestone. I learned that the smouldering pine wood into which the second cylinder had fallen was being shelled, in the hope of destroying that object before it opened. It was only about five, however, that a field gun reached Chobham for use against the first body of Martians. 175

About six in the evening, as I sat at tea with my wife in the summerhouse talking vigorously about the battle that was lowering upon us, I heard a muffled detonation from the common, and immediately after a gust of firing. Close on the heels of that came a violent rattling crash, quite close to us, that shook the ground; and, starting out upon the lawn, I saw the tops of the trees about the Oriental College burst into smoky red flame, and the tower of the little church beside it slide down into ruin. The pinnacle of the mosque had vanished, and the roof line of the college itself looked as if a hundred-ton gun had been at work upon it. One of our chimneys cracked as if a shot had hit it, flew, and a piece of it came clattering down the tiles and made a heap of broken red fragments upon the flower bed by my study window.

I and my wifestood amazed. Then I realised that the crest of Maybury Hill must be within range of the Martians' Heat-Ray now that the college was cleared out of the way.

At that I gripped my wife's arm, and without ceremony ran her out into the road. Then I fetched out the servant, telling her I would go upstairs myself for the box she was clamouring for.

"We can't possibly stay here," I said; and as I spoke the firing reopened for a moment upon the common.

"But where are we to go?" said my wife in terror. 180

I thought perplexed. Then I remembered her cousins at Leatherhead.

"Leatherhead!" I shouted above the sudden noise.

She looked away from me downhill. The people were coming out of their houses, astonished.

"How are we to get to Leatherhead?" she said.

Down the hill I saw a bevy of hussars ride under the railway bridge; three galloped through the open gates of the Oriental College; two others dismounted, and began running from house to house. The sun, shining through the smoke that drove up from the tops of the trees, seemed blood red, and threw an unfamiliar lurid light upon everything. 185

"Stop here," said I; "you are safe here"; and I started off at once for the Spotted Dog, for I knew the landlord had a horse and dog cart. I ran, for I perceived that in a moment everyone upon this side of the hill would be moving. I found him in his bar, quite unaware of what was going on behind his house. A man stood with his back to me, talking to him.

"I must have a pound," said the landlord, "and I've no one to drive it."

"I'll give you two," said I, over the stranger's shoulder.

"What for?"

"And I'll bring it back by midnight," I said.

190

"Lord!" said the landlord; "what's the hurry? I'm selling my bit of a pig. Two pounds, and you bring it back? What's going on now?"

I explained hastily that I had to leave my home, and so secured the dog cart. At the time it did not seem to me nearly so urgent that the landlord should leave his. I took care to have the cart there and then, drove it off down the road, and, leaving it in charge of my wife and servant, rushed into my house and packed a few valuables, such plate as we had, and so forth. The beech trees below the house were burning while I did this, and the palings up the road glowed red. While I was occupied in this way, one of the dismounted hussars came running up. He was going from house to house, warning people to leave. He was going on as I came out of my front door, lugging my treasures, done up in a tablecloth. I shouted after him:

"What news?"

He turned, stared, bawled something about "crawling out in a thing like a dish cover," and ran on to the gate of the house at the crest. A sudden whirl of black smoke driving across the road hid him for a moment. I ran to my neighbour's door and rapped to satisfy myself of what I already knew, that his wife had gone to London with him and had locked up their house. I went in again, according to my promise, to get my servant's box, lugged it out, clapped it beside her on the tail of the dog cart, and then caught the reins and jumped up into the driver's seat beside my wife. In another moment we were clear of the smoke and noise, and spanking down the opposite slope of Maybury Hill towards Old Woking.

In front was a quiet sunny landscape, a wheat field ahead on either side of the road, and the Maybury Inn with its swinging sign. I saw the doctor's cart ahead of me. At the bottom of the hill I turned my head to look at the hillside I was leaving. Thick streamers of black smoke shot with threads of red fire were driving up into the still air, and throwing dark shadows upon the green treetops eastward. The smoke already extended far away to the east and west--to the Byfleet pine woods eastward, and to Woking on the west. The road was dotted with people running towards us. And very faint now, but very distinct through the hot, quiet air, one heard the whirr of a machine-gun that was presently stilled, and an intermittent cracking of rifles. Apparently the Martians were setting fire to everything within range of their Heat-Ray.

195

I am not an expert driver, and I had immediately to turn my attention to the horse. When I looked back again the second hill had hidden the black smoke. I slashed the horse with the whip, and gave him a loose rein until Woking and Send lay between us and that quivering tumult. I overtook and passed the doctor between Woking and Send.

## Chapter Ten

Leatherhead is about twelve miles from Maybury Hill. The scent of hay was in the air through the lush meadows beyond Pyrford, and the hedges on either side were sweet and gay with multitudes of dog-roses. The heavy firing that had broken out while we were driving down Maybury Hill ceased as abruptly as it began, leaving the evening very peaceful and still. We got to Leatherhead without misadventure about nine o'clock, and the horse had an hour's rest while I took supper with my cousins and commended my wife to their care.

My wife was curiously silent throughout the drive, and seemed oppressed with forebodings of evil. I talked to her reassuringly, pointing out that the Martians were tied to the Pit by sheer heaviness, and at the utmost could but crawl a little out of it; but she answered only in monosyllables. Had it not been for my promise to the innkeeper, she would, I think, have urged me to stay in Leatherhead that night. Would that I had! Her face, I remember, was very white as we parted.

For my own part, I had been feverishly excited all day. Something very like the war fever that occasionally runs through a civilised community had got into my blood, and in my heart I was not so very sorry that I had to return to Maybury that night. I was even afraid that that last fusillade I had heard might mean the extermination of our invaders from Mars. I can best express my state of mind by saying that I wanted to be in at the death.

It was nearly eleven when I started to return. The night was unexpectedly dark; to me, walking out of the lighted passage of my cousins' house, it seemed indeed black, and it was as hot and close as the day. Overhead the clouds were driving fast, albeit not a breath stirred the shrubs about us. My cousins' man lit both lamps. Happily, I knew the road intimately. My wife stood in the light of the doorway, and watched me until I jumped up into the dog cart. Then abruptly she turned and went in, leaving my cousins side by side wishing me good hap. 200

I was a little depressed at first with the contagion of my wife's fears, but very soon my thoughts reverted to the Martians. At that time I was absolutely in the dark as to the course of the evening's fighting. I did not know even the circumstances that had precipitated the conflict. As I came through Ockham (for that was the way I returned, and not through Send and Old Woking) I saw along the western horizon a blood-red glow, which as I drew nearer, crept slowly up the sky. The driving clouds of the gathering thunderstorm mingled there with masses of black and red smoke.

Ripley Street was deserted, and except for a lighted window or so the village showed not a sign of life; but I narrowly escaped an accident at the corner of the road to Pyrford, where a knot of people stood with their backs to me. They said nothing to me as I passed. I do not know what they knew of the things happening beyond the hill, nor do I know if the silent houses I passed on my way were sleeping securely, or deserted and empty, or harassed and watching against

the terror of the night.

From Ripley until I came through Pyrford I was in the valley of the Wey, and the red glare was hidden from me. As I ascended the little hill beyond Pyrford Church the glare came into view again, and the trees about me shivered with the first intimation of the storm that was upon me. Then I heard midnight pealing out from Pyrford Church behind me, and then came the silhouette of Maybury Hill, with its tree-tops and roofs black and sharp against the red.

Even as I beheld this a lurid green glare lit the road about me and showed the distant woods towards Addlestone. I felt a tug at the reins. I saw that the driving clouds had been pierced as it were by a thread of green fire, suddenly lighting their confusion and falling into the field to my left. It was the third falling star!

Close on its apparition, and blindingly violet by contrast, danced out the first lightning of the gathering storm, and the thunder burst like a rocket overhead. The horse took the bit between his teeth and bolted.

205

A moderate incline runs towards the foot of Maybury Hill, and down this we clattered. Once the lightning had begun, it went on in as rapid a succession of flashes as I have ever seen. The thunderclaps, treading one on the heels of another and with a strange crackling accompaniment, sounded more like the working of a gigantic electric machine than the usual detonating reverberations. The flickering light was blinding and confusing, and a thin hail smote gustily at my face as I drove down the slope.

At first I regarded little but the road before me, and then abruptly my attention was arrested by something that was moving rapidly down the opposite slope of Maybury Hill. At first I took it for the wet roof of a house, but one flash following another showed it to be in swift rolling movement. It was an elusive vision--a moment of bewildering darkness, and then, in a flash like daylight, the red masses of the Orphanage near the crest of the hill, the green tops of the pine trees, and this problematical object came out clear and sharp and bright.

And this Thing I saw! How can I describe it? A monstrous tripod, higher than many houses, striding over the young pine trees, and smashing them aside in its career; a walking engine of glittering metal, striding now across the heather; articulate ropes of steel dangling from it, and the clattering tumult of its passage mingling with the riot of the thunder. A flash, and it came out vividly, heeling over one way with two feet in the air, to vanish and reappear almost instantly as it seemed, with the next flash, a hundred yards nearer. Can you imagine a milking stool tilted and bowled violently along the ground? That was the impression those instant flashes gave. But instead of a milking stool imagine it a great body of machinery on a tripod stand.

Then suddenly the trees in the pine wood ahead of me were parted, as brittle reeds are parted by a man thrusting through them; they were snapped off and driven headlong, and a second huge tripod appeared, rushing, as it seemed, headlong towards me. And I was galloping hard to meet it! At the sight of the second monster my nerve went altogether. Not stopping to look again, I

wrenched the horse's head hard round to the right and in another moment the dog cart had heeled over upon the horse; the shafts smashed noisily, and I was flung sideways and fell heavily into a shallow pool of water.

I crawled out almost immediately, and crouched, my feet still in the water, under a clump of furze. The horse lay motionless (his neck was broken, poor brute!) and by the lightning flashes I saw the black bulk of the overturned dog cart and the silhouette of the wheel still spinning slowly. In another moment the colossal mechanism went striding by me, and passed uphill towards Pyrford. 210

Seen nearer, the Thing was incredibly strange, for it was no mere insensate machine driving on its way. Machine it was, with a ringing metallic pace, and long, flexible, glittering tentacles (one of which gripped a young pine tree) swinging and rattling about its strange body. It picked its road as it went striding along, and the brazen hood that surmounted it moved to and fro with the inevitable suggestion of a head looking about. Behind the main body was a huge mass of white metal like a gigantic fisherman's basket, and puffs of green smoke squirted out from the joints of the limbs as the monster swept by me. And in an instant it was gone.

So much I saw then, all vaguely for the flickering of the lightning, in blinding highlights and dense black shadows.

As it passed it set up an exultant deafening howl that drowned the thunder--"Aloo! Aloo!"--and in another minute it was with its companion, half a mile away, stooping over something in the field. I have no doubt this Thing in the field was the third of the ten cylinders they had fired at us from Mars.

For some minutes I lay there in the rain and darkness watching, by the intermittent light, these monstrous beings of metal moving about in the distance over the hedge tops. A thin hail was now beginning, and as it came and went their figures grew misty and then flashed into clearness again. Now and then came a gap in the lightning, and the night swallowed them up.

I was soaked with hail above and puddle water below. It was some time before my blank astonishment would let me struggle up the bank to a drier position, or think at all of my imminent peril. 215

Not far from me was a little one-roomed squatter's hut of wood, surrounded by a patch of potato garden. I struggled to my feet at last, and, crouching and making use of every chance of cover, I made a run for this. I hammered at the door, but I could not make the people hear (if there were any people inside), and after a time I desisted, and, availing myself of a ditch for the greater part of the way, succeeded in crawling, unobserved by these monstrous machines, into the pine woods towards Maybury.

Under cover of this I pushed on, wet and shivering now, towards my own house. I walked among the trees trying to find the footpath. It was very dark indeed in the wood, for the lightning was now becoming infrequent, and the hail, which was pouring down in a torrent, fell in columns through the gaps in the heavy foliage.

If I had fully realised the meaning of all the things I had seen I should have immediately worked my way round through Byfleet to Street Cobham, and so gone back to rejoin my wife at Leatherhead. But that night the strangeness of things about me, and my physical wretchedness, prevented me, for I was bruised, weary, wet to the skin, deafened and blinded by the storm.

I had a vague idea of going on to my own house, and that was as much motive as I had. I staggered through the trees, fell into a ditch and bruised my knees against a plank, and finally splashed out into the lane that ran down from the College Arms. I say splashed, for the storm water was sweeping the sand down the hill in a muddy torrent. There in the darkness a man blundered into me and sent me reeling back.

He gave a cry of terror, sprang sideways, and rushed on before I could gather my wits sufficiently to speak to him. So heavy was the stress of the storm just at this place that I had the hardest task to win my way up the hill. I went close up to the fence on the left and worked my way along its palings.

Near the top I stumbled upon something soft, and, by a flash of lightning, saw between my feet a heap of black broadcloth and a pair of boots. Before I could distinguish clearly how the man lay, the flicker of light had passed. I stood over him waiting for the next flash. When it came, I saw that he was a sturdy man, cheaply but not shabbily dressed; his head was bent under his body, and he lay crumpled up close to the fence, as though he had been flung violently against it.

Overcoming the repugnance natural to one who had never before touched a dead body, I stooped and turned him over to feel for his heart. He was quite dead. Apparently his neck had been broken. The lightning flashed for a third time, and his face leaped upon me. I sprang to my feet. It was the landlord of the Spotted Dog, whose conveyance I had taken.

I stepped over him gingerly and pushed on up the hill. I made my way by the police station and the College Arms towards my own house. Nothing was burning on the hillside, though from the common there still came a red glare and a rolling tumult of ruddy smoke beating up against the drenching hail. So far as I could see by the flashes, the houses about me were mostly uninjured. By the College Arms a dark heap lay in the road.

Down the road towards Maybury Bridge there were voices and the sound of feet, but I had not the courage to shout or to go to them. I let myself in with my latchkey, closed, locked and bolted the door, staggered to the foot of the staircase, and sat down. My imagination was full of those striding metallic monsters, and of the dead body smashed against the fence.

I crouched at the foot of the staircase with my back to the wall, shivering violently.

220

225

## Chapter Eleven

### At the Window

I have already said that my storms of emotion have a trick of exhausting themselves. After a time I discovered that I was cold and wet, and with little pools of water about me on the stair carpet. I got up almost mechanically, went into the dining room and drank some whiskey, and then I was moved to change my clothes.

After I had done that I went upstairs to my study, but why I did so I do not know. The window of my study looks over the trees and the railway towards Horsell Common. In the hurry of our departure this window had been left open. The passage was dark, and, by contrast with the picture the window frame enclosed, the side of the room seemed impenetrably dark. I stopped short in the doorway.

The thunderstorm had passed. The towers of the Oriental College and the pine trees about it had gone, and very far away, lit by a vivid red glare, the common about the sand pits was visible. Across the light huge black shapes, grotesque and strange, moved busily to and fro.

It seemed indeed as if the whole country in that direction was on fire--a broad hillside set with minute tongues of flame, swaying and writhing with the gusts of the dying storm, and throwing a red reflection upon the cloud-scud above. Every now and then a haze of smoke from some nearer conflagration drove across the window and hid the Martian shapes. I could not see what they were doing, nor the clear form of them, nor recognise the black objects they were busied upon. Neither could I see the nearer fire, though the reflections of it danced on the wall and ceiling of the study. A sharp, resinous tang of burning was in the air.

I closed the door noiselessly and crept towards the window. As I did so, the view opened out until, on the one hand, it reached to the houses about Woking station, and on the other to the charred and blackened pine woods of Byfleet. There was a light down below the hill, on the railway, near the arch, and several of the houses along the Maybury road and the streets near the station were glowing ruins. The light upon the railway puzzled me at first; there were a black heap and a vivid glare, and to the right of that a row of yellow oblongs. Then I perceived this was a wrecked train, the fore part smashed and on fire, the hinder carriages still upon the rails.

Between these three main centres of light--the houses, the train, and the burning county towards Chobham--stretched irregular patches of dark country, broken here and there by intervals of dimly glowing and smoking ground. It was the strangest spectacle, that black expanse set with fire. It reminded me, more than anything else, of the Potteries at night. At first I could distinguish no people at all, though I peered intently for them. Later I saw against the light of Woking station a number of black figures hurrying one after the other across the line.

And this was the little world in which I had been living securely for years, this fiery chaos! What had happened in the last seven hours I still did not know; nor did I know, though I was beginning to guess, the relation between these mechanical colossi and the sluggish lumps I had seen disgorged from the

cylinder. With a queer feeling of impersonal interest I turned my desk chair to the window, sat down, and stared at the blackened country, and particularly at the three gigantic black things that were going to and fro in the glare about the sand pits.

They seemed amazingly busy. I began to ask myself what they could be. Were they intelligent mechanisms? Such a thing I felt was impossible. Or did a Martian sit within each, ruling, directing, using, much as a man's brain sits and rules in his body? I began to compare the things to human machines, to ask myself for the first time in my life how an ironclad or a steam engine would seem to an intelligent lower animal.

The storm had left the sky clear, and over the smoke of the burning land the little fading pinpoint of Mars was dropping into the west, when a soldier came into my garden. I heard a slight scraping at the fence, and rousing myself from the lethargy that had fallen upon me, I looked down and saw him dimly, clambering over the palings. At the sight of another human being my torpor passed, and I leaned out of the window eagerly.

"Hist!" said I, in a whisper.

235

He stopped astride of the fence in doubt. Then he came over and across the lawn to the corner of the house. He bent down and stepped softly.

"Who's there?" he said, also whispering, standing under the window and peering up.

"Where are you going?" I asked.

"God knows."

"Are you trying to hide?"

240

"That's it."

"Come into the house," I said.

I went down, unfastened the door, and let him in, and locked the door again. I could not see his face. He was hatless, and his coat was unbuttoned.

"My God!" he said, as I drew him in.

"What has happened?" I asked.

245

"What hasn't?" In the obscurity I could see he made a gesture of despair.

"They wiped us out--simply wiped us out," he repeated again and again.

He followed me, almost mechanically, into the dining room.

"Take some whiskey," I said, pouring out a stiff dose.

He drank it. Then abruptly he sat down before the table, put his head on his arms, and began to sob and weep like a little boy, in a perfect passion of emotion, while I, with a curious forgetfulness of my own recent despair, stood beside him, wondering.

It was a long time before he could steady his nerves to answer my questions, and then he answered perplexingly and brokenly. He was a driver in the artillery, and had only come into action about seven. At that time firing was going on across the common, and it was said the first party of Martians were crawling slowly towards their second cylinder under cover of a metal shield.

250



Later this shield staggered up on tripod legs and became the first of the fighting-machines I had seen. The gun he drove had been unlimbered near Horsell, in order to command the sand pits, and its arrival it was that had precipitated the action. As the limber gunners went to the rear, his horse trod in a rabbit hole and came down, throwing him into a depression of the ground. At the same moment the gun exploded behind him, the ammunition blew up, there was fire all about him, and he found himself lying under a heap of charred dead men and dead horses.

"I lay still," he said, "scared out of my wits, with the fore quarter of a horse atop of me. We'd been wiped out. And the smell--good God! Like burnt meat! I was hurt across the back by the fall of the horse, and there I had to lie until I felt better. Just like parade it had been a minute before--then stumble, bang, swish!"

"Wiped out!" he said.

He had hid under the dead horse for a long time, peeping out furtively across the common. The Cardigan men had tried a rush, in skirmishing order, at the pit, simply to be swept out of existence. Then the monster had risen to its feet and had begun to walk leisurely to and fro across the common among the few fugitives, with its headlike hood turning about exactly like the head of a cowed human being. A kind of arm carried a complicated metallic case, about which green flashes scintillated, and out of the funnel of this there smoked the Heat-Ray.

In a few minutes there was, so far as the soldier could see, not a living thing left upon the common, and every bush and tree upon it that was not already a blackened skeleton was burning. The hussars had been on the road beyond the curvature of the ground, and he saw nothing of them. He heard the Maxims rattle for a time and then become still. The giant saved Woking station and its cluster of houses until the last; then in a moment the Heat-Ray was brought to bear, and the town became a heap of fiery ruins. Then the Thing shut off the Heat-Ray, and turning its back upon the artilleryman, began to waddle away towards the smouldering pine woods that sheltered the second cylinder. As it did so a second glittering Titan built itself up out of the pit.

255

The second monster followed the first, and at that the artilleryman began to crawl very cautiously across the hot heather ash towards Horsell. He managed to get alive into the ditch by the side of the road, and so escaped to Woking. There his story became ejaculatory. The place was impassable. It seems there were a few people alive there, frantic for the most part and many burned and scalded. He was turned aside by the fire, and hid among some almost scorching heaps of broken wall as one of the Martian giants returned. He saw this one pursue a man, catch him up in one of its steely tentacles, and knock his head against the trunk of a pine tree. At last, after nightfall, the artilleryman made a rush for it and got over the railway embankment.

Since then he had been skulking along towards Maybury, in the hope of getting out of danger Londonward. People were hiding in trenches and cellars,

and many of the survivors had made off towards Woking village and Send. He had been consumed with thirst until he found one of the water mains near the railway arch smashed, and the water bubbling out like a spring upon the road.

That was the story I got from him, bit by bit. He grew calmer telling me and trying to make me see the things he had seen. He had eaten no food since midday, he told me early in his narrative, and I found some mutton and bread in the pantry and brought it into the room. We lit no lamp for fear of attracting the Martians, and ever and again our hands would touch upon bread or meat. As he talked, things about us came darkly out of the darkness, and the trampled bushes and broken rose trees outside the window grew distinct. It would seem that a number of men or animals had rushed across the lawn. I began to see his face, blackened and haggard, as no doubt mine was also.

When we had finished eating we went softly upstairs to my study, and I looked again out of the open window. In one night the valley had become a valley of ashes. The fires had dwindled now. Where flames had been there were now streamers of smoke; but the countless ruins of shattered and gutted houses and blasted and blackened trees that the night had hidden stood out now gaunt and terrible in the pitiless light of dawn. Yet here and there some object had had the luck to escape--a white railway signal here, the end of a greenhouse there, white and fresh amid the wreckage. Never before in the history of warfare had destruction been so indiscriminate and so universal. And shining with the growing light of the east, three of the metallic giants stood about the pit, their cowls rotating as though they were surveying the desolation they had made.

It seemed to me that the pit had been enlarged, and ever and again puffs of vivid green vapour streamed up and out of it towards the brightening dawn--streamed up, whirled, broke, and vanished. 260

Beyond were the pillars of fire about Chobham. They became pillars of bloodshot smoke at the first touch of day.

## Chapter Twelve

### What I Saw of the Destruction of Weybridge and Shepperton

As the dawn grew brighter we withdrew from the window from which we had watched the Martians, and went very quietly downstairs.

The artilleryman agreed with me that the house was no place to stay in. He proposed, he said, to make his way Londonward, and thence rejoin his battery--No. 12, of the Horse Artillery. My plan was to return at once to Leatherhead; and so greatly had the strength of the Martians impressed me that I had determined to take my wife to Newhaven, and go with her out of the country forthwith. For I already perceived clearly that the country about London must inevitably be the scene of a disastrous struggle before such creatures as these could be destroyed.

Between us and Leatherhead, however, lay the third cylinder, with its

guarding giants. Had I been alone, I think I should have taken my chance and struck across country. But the artilleryman dissuaded me: "It's no kindness to the right sort of wife," he said, "to make her a widow"; and in the end I agreed to go with him, under cover of the woods, northward as far as Street Cobham before I parted with him. Thence I would make a big detour by Epsom to reach Leatherhead.

I should have started at once, but my companion had been in active service and he knew better than that. He made me ransack the house for a flask, which he filled with whiskey; and we lined every available pocket with packets of biscuits and slices of meat. Then we crept out of the house, and ran as quickly as we could down the ill-made road by which I had come overnight. The houses seemed deserted. In the road lay a group of three charred bodies close together, struck dead by the Heat-Ray; and here and there were things that people had dropped--a clock, a slipper, a silver spoon, and the like poor valuables. At the corner turning up towards the post office a little cart, filled with boxes and furniture, and horseless, heeled over on a broken wheel. A cash box had been hastily smashed open and thrown under the debris.

Except the lodge at the Orphanage, which was still on fire, none of the houses had suffered very greatly here. The Heat-Ray had shaved the chimney tops and passed. Yet, save ourselves, there did not seem to be a living soul on Maybury Hill. The majority of the inhabitants had escaped, I suppose, by way of the Old Woking road--the road I had taken when I drove to Leatherhead--or they had hidden.

We went down the lane, by the body of the man in black, sodden now from the overnight hail, and broke into the woods at the foot of the hill. We pushed through these towards the railway without meeting a soul. The woods across the line were but the scarred and blackened ruins of woods; for the most part the trees had fallen, but a certain proportion still stood, dismal grey stems, with dark brown foliage instead of green.

On our side the fire had done no more than scorch the nearer trees; it had failed to secure its footing. In one place the woodmen had been at work on Saturday; trees, felled and freshly trimmed, lay in a clearing, with heaps of sawdust by the sawing-machine and its engine. Hard by was a temporary hut, deserted. There was not a breath of wind this morning, and everything was strangely still. Even the birds were hushed, and as we hurried along I and the artilleryman talked in whispers and looked now and again over our shoulders. Once or twice we stopped to listen.

After a time we drew near the road, and as we did so we heard the clatter of hoofs and saw through the tree stems three cavalry soldiers riding slowly towards Woking. We hailed them, and they halted while we hurried towards them. It was a lieutenant and a couple of privates of the 8th Hussars, with a stand like a theodolite, which the artilleryman told me was a heliograph.

"You are the first men I've seen coming this way this morning," said the

lieutenant. "What's brewing?"

His voice and face were eager. The men behind him stared curiously. The artilleryman jumped down the bank into the road and saluted.

"Gun destroyed last night, sir. Have been hiding. Trying to rejoin battery, sir. You'll come in sight of the Martians, I expect, about half a mile along this road."

"What the dickens are they like?" asked the lieutenant.

"Giants in armour, sir. Hundred feet high. Three legs and a body like luminium, with a mighty great head in a hood, sir."

"Get out!" said the lieutenant. "What confounded nonsense!"

275

"You'll see, sir. They carry a kind of box, sir, that shoots fire and strikes you dead."

"What d'ye mean--a gun?"

"No, sir," and the artilleryman began a vivid account of the Heat-Ray. Halfway through, the lieutenant interrupted him and looked up at me. I was still standing on the bank by the side of the road.

"It's perfectly true," I said.

"Well," said the lieutenant, "I suppose it's my business to see it too. Look here"--to the artilleryman--"we're detailed here clearing people out of their houses. You'd better go along and report yourself to Brigadier-General Marvin, and tell him all you know. He's at Weybridge. Know the way?"

280

"I do," I said; and he turned his horse southward again.

"Half a mile, you say?" said he.

"At most," I answered, and pointed over the treetops southward. He thanked me and rode on, and we saw them no more.

Farther along we came upon a group of three women and two children in the road, busy clearing out a labourer's cottage. They had got hold of a little hand truck, and were piling it up with unclean-looking bundles and shabby furniture. They were all too assiduously engaged to talk to us as we passed.

By Byfleet station we emerged from the pine trees, and found the country calm and peaceful under the morning sunlight. We were far beyond the range of the Heat-Ray there, and had it not been for the silent desertion of some of the houses, the stirring movement of packing in others, and the knot of soldiers standing on the bridge over the railway and staring down the line towards Woking, the day would have seemed very like any other Sunday.

285

Several farm waggons and carts were moving creakily along the road to Addlestone, and suddenly through the gate of a field we saw, across a stretch of flat meadow, six twelve-pounders standing neatly at equal distances pointing towards Woking. The gunners stood by the guns waiting, and the ammunition waggons were at a business-like distance. The men stood almost as if under inspection.

"That's good!" said I. "They will get one fair shot, at any rate."

The artilleryman hesitated at the gate.

"I shall go on," he said.

Farther on towards Weybridge, just over the bridge, there were a number of men in white fatigue jackets throwing up a long rampart, and more guns behind.

"It's bows and arrows against the lightning, anyhow," said the artilleryman. "They 'aven't seen that fire-beam yet."

The officers who were not actively engaged stood and stared over the treetops southwestward, and the men digging would stop every now and again to stare in the same direction.

Byfleet was in a tumult; people packing, and a score of hussars, some of them dismounted, some on horseback, were hunting them about. Three or four black government waggons, with crosses in white circles, and an old omnibus, among other vehicles, were being loaded in the village street. There were scores of people, most of them sufficiently sabbatical to have assumed their best clothes. The soldiers were having the greatest difficulty in making them realise the gravity of their position. We saw one shrivelled old fellow with a huge box and a score or more of flower pots containing orchids, angrily expostulating with the corporal who would leave them behind. I stopped and gripped his arm.

"Do you know what's over there?" I said, pointing at the pine tops that hid the Martians.

"Eh?" said he, turning. "I was explainin' these is vallyble."

295

"Death!" I shouted. "Death is coming! Death!" and leaving him to digest that if he could, I hurried on after the artillery-man. At the corner I looked back. The soldier had left him, and he was still standing by his box, with the pots of orchids on the lid of it, and staring vaguely over the trees.

No one in Weybridge could tell us where the headquarters were established; the whole place was in such confusion as I had never seen in any town before. Carts, carriages everywhere, the most astonishing miscellany of conveyances and horseflesh. The respectable inhabitants of the place, men in golf and boating costumes, wives prettily dressed, were packing, river-side loafers energetically helping, children excited, and, for the most part, highly delighted at this astonishing variation of their Sunday experiences. In the midst of it all the worthy vicar was very pluckily holding an early celebration, and his bell was jangling out above the excitement.

I and the artilleryman, seated on the step of the drinking fountain, made a very passable meal upon what we had brought with us. Patrols of soldiers--here no longer hussars, but grenadiers in white--were warning people to move now or to take refuge in their cellars as soon as the firing began. We saw as we crossed the railway bridge that a growing crowd of people had assembled in and about the railway station, and the swarming platform was piled with boxes and packages. The ordinary traffic had been stopped, I believe, in order to allow of the passage of troops and guns to Chertsey, and I have heard since that a savage struggle occurred for places in the special trains that were put on at a later hour.

We remained at Weybridge until midday, and at that hour we found ourselves at the place near Shepperton Lock where the Wey and Thames join. Part of the

time we spent helping two old women to pack a little cart. The Wey has a treble mouth, and at this point boats are to be hired, and there was a ferry across the river. On the Shepperton side was an inn with a lawn, and beyond that the tower of Shepperton Church--it has been replaced by a spire--rose above the trees.

Here we found an excited and noisy crowd of fugitives. As yet the flight had not grown to a panic, but there were already far more people than all the boats going to and fro could enable to cross. People came panting along under heavy burdens; one husband and wife were even carrying a small outhouse door between them, with some of their household goods piled thereon. One man told us he meant to try to get away from Shepperton station. 300

There was a lot of shouting, and one man was even jesting. The idea people seemed to have here was that the Martians were simply formidable human beings, who might attack and sack the town, to be certainly destroyed in the end. Every now and then people would glance nervously across the Wey, at the meadows towards Chertsey, but everything over there was still.

Across the Thames, except just where the boats landed, everything was quiet, in vivid contrast with the Surrey side. The people who landed there from the boats went tramping off down the lane. The big ferryboat had just made a journey. Three or four soldiers stood on the lawn of the inn, staring and jesting at the fugitives, without offering to help. The inn was closed, as it was now within prohibited hours.

"What's that?" cried a boatman, and "Shut up, you fool!" said a man near me to a yelping dog. Then the sound came again, this time from the direction of Chertsey, a muffled thud--the sound of a gun.

The fighting was beginning. Almost immediately unseen batteries across the river to our right, unseen because of the trees, took up the chorus, firing heavily one after the other. A woman screamed. Everyone stood arrested by the sudden stir of battle, near us and yet invisible to us. Nothing was to be seen save flat meadows, cows feeding unconcernedly for the most part, and silvery pollard willows motionless in the warm sunlight.

"The sojers'll stop 'em," said a woman beside me, doubtfully. A haziness rose over the treetops. 305

Then suddenly we saw a rush of smoke far away up the river, a puff of smoke that jerked up into the air and hung; and forthwith the ground heaved under foot and a heavy explosion shook the air, smashing two or three windows in the houses near, and leaving us astonished.

"Here they are!" shouted a man in a blue jersey. "Yonder! D'yer see them? Yonder!"

Quickly, one after the other, one, two, three, four of the armoured Martians appeared, far away over the little trees, across the flat meadows that stretched towards Chertsey, and striding hurriedly towards the river. Little cowed figures they seemed at first, going with a rolling motion and as fast as flying birds.

Then, advancing obliquely towards us, came a fifth. Their armoured bodies

glittered in the sun as they swept swiftly forward upon the guns, growing rapidly larger as they drew nearer. One on the extreme left, the remotest that is, flourished a huge case high in the air, and the ghostly, terrible Heat-Ray I had already seen on Friday night smote towards Chertsey, and struck the town.

At sight of these strange, swift, and terrible creatures the crowd near the water's edge seemed to me to be for a moment horror-struck. There was no screaming or shouting, but a silence. Then a hoarse murmur and a movement of feet--a splashing from the water. A man, too frightened to drop the portmanteau he carried on his shoulder, swung round and sent me staggering with a blow from the corner of his burden. A woman thrust at me with her hand and rushed past me. I turned with the rush of the people, but I was not too terrified for thought. The terrible Heat-Ray was in my mind. To get under water! That was it!

"Get under water!" I shouted, unheeded.

I faced about again, and rushed towards the approaching Martian, rushed right down the gravelly beach and headlong into the water. Others did the same. A boatload of people putting back came leaping out as I rushed past. The stones under my feet were muddy and slippery, and the river was so low that I ran perhaps twenty feet scarcely waist-deep. Then, as the Martian towered overhead scarcely a couple of hundred yards away, I flung myself forward under the surface. The splashes of the people in the boats leaping into the river sounded like thunderclaps in my ears. People were landing hastily on both sides of the river. But the Martian machine took no more notice for the moment of the people running this way and that than a man would of the confusion of ants in a nest against which his foot has kicked. When, half suffocated, I raised my head above water, the Martian's hood pointed at the batteries that were still firing across the river, and as it advanced it swung loose what must have been the generator of the Heat-Ray.

In another moment it was on the bank, and in a stride wading halfway across. The knees of its foremost legs bent at the farther bank, and in another moment it had raised itself to its full height again, close to the village of Shepperton. Forthwith the six guns which, unknown to anyone on the right bank, had been hidden behind the outskirts of that village, fired simultaneously. The sudden near concussion, the last close upon the first, made my heart jump. The monster was already raising the case generating the Heat-Ray as the first shell burst six yards above the hood.

I gave a cry of astonishment. I saw and thought nothing of the other four Martian monsters; my attention was riveted upon the nearer incident. Simultaneously two other shells burst in the air near the body as the hood twisted round in time to receive, but not in time to dodge, the fourth shell.

The shell burst clean in the face of the Thing. The hood bulged, flashed, was whirled off in a dozen tattered fragments of red flesh and glittering metal.

"Hit!" shouted I, with something between a scream and a cheer.

I heard answering shouts from the people in the water about me. I could have

leaped out of the water with that momentary exultation.

The decapitated colossus reeled like a drunken giant; but it did not fall over. It recovered its balance by a miracle, and, no longer heeding its steps and with the camera that fired the Heat-Ray now rigidly upheld, it reeled swiftly upon Shepperton. The living intelligence, the Martian within the hood, was slain and splashed to the four winds of heaven, and the Thing was now but a mere intricate device of metal whirling to destruction. It drove along in a straight line, incapable of guidance. It struck the tower of Shepperton Church, smashing it down as the impact of a battering ram might have done, swerved aside, blundered on and collapsed with tremendous force into the river out of my sight.

A violent explosion shook the air, and a spout of water, steam, mud, and shattered metal shot far up into the sky. As the camera of the Heat-Ray hit the water, the latter had immediately flashed into steam. In another moment a huge wave, like a muddy tidal bore but almost scaldingly hot, came sweeping round the bend upstream. I saw people struggling shorewards, and heard their screaming and shouting faintly above the seething and roar of the Martian's collapse.

For a moment I heeded nothing of the heat, forgot the patent need of self-preservation. I splashed through the tumultuous water, pushing aside a man in black to do so, until I could see round the bend. Half a dozen deserted boats pitched aimlessly upon the confusion of the waves. The fallen Martian came into sight downstream, lying across the river, and for the most part submerged.

320

Thick clouds of steam were pouring off the wreckage, and through the tumultuously whirling wisps I could see, intermittently and vaguely, the gigantic limbs churning the water and flinging a splash and spray of mud and froth into the air. The tentacles swayed and struck like living arms, and, save for the helpless purposelessness of these movements, it was as if some wounded thing were struggling for its life amid the waves. Enormous quantities of a ruddy-brown fluid were spurting up in noisy jets out of the machine.

My attention was diverted from this death flurry by a furious yelling, like that of the thing called a siren in our manufacturing towns. A man, knee-deep near the towing path, shouted inaudibly to me and pointed. Looking back, I saw the other Martians advancing with gigantic strides down the riverbank from the direction of Chertsey. The Shepperton guns spoke this time unavailingly.

At that I ducked at once under water, and, holding my breath until movement was an agony, blundered painfully ahead under the surface as long as I could. The water was in a tumult about me, and rapidly growing hotter.

When for a moment I raised my head to take breath and throw the hair and water from my eyes, the steam was rising in a whirling white fog that at first hid the Martians altogether. The noise was deafening. Then I saw them dimly, colossal figures of grey, magnified by the mist. They had passed by me, and two were stooping over the frothing, tumultuous ruins of their comrade.

The third and fourth stood beside him in the water, one perhaps two hundred

325



yards from me, the other towards Laleham. The generators of the Heat-Rays waved high, and the hissing beams smote down this way and that.

The air was full of sound, a deafening and confusing conflict of noises--the clangorous din of the Martians, the crash of falling houses, the thud of trees, fences, sheds flashing into flame, and the crackling and roaring of fire. Dense black smoke was leaping up to mingle with the steam from the river, and as the Heat-Ray went to and fro over Weybridge its impact was marked by flashes of incandescent white, that gave place at once to a smoky dance of lurid flames. The nearer houses still stood intact, awaiting their fate, shadowy, faint and pallid in the steam, with the fire behind them going to and fro.

For a moment perhaps I stood there, breast-high in the almost boiling water, dumbfounded at my position, hopeless of escape. Through the reek I could see the people who had been with me in the river scrambling out of the water through the reeds, like little frogs hurrying through grass from the advance of a man, or running to and fro in utter dismay on the towing path.

Then suddenly the white flashes of the Heat-Ray came leaping towards me. The houses caved in as they dissolved at its touch, and darted out flames; the trees changed to fire with a roar. The Ray flickered up and down the towing path, licking off the people who ran this way and that, and came down to the water's edge not fifty yards from where I stood. It swept across the river to Shepperton, and the water in its track rose in a boiling weal crested with steam. I turned shoreward.

In another moment the huge wave, well-nigh at the boiling-point had rushed upon me. I screamed aloud, and scalded, half blinded, agonised, I staggered through the leaping, hissing water towards the shore. Had my foot stumbled, it would have been the end. I fell helplessly, in full sight of the Martians, upon the broad, bare gravelly spit that runs down to mark the angle of the Wey and Thames. I expected nothing but death.

I have a dim memory of the foot of a Martian coming down within a score of yards of my head, driving straight into the loose gravel, whirling it this way and that and lifting again; of a long suspense, and then of the four carrying the debris of their comrade between them, now clear and then presently faint through a veil of smoke, receding interminably, as it seemed to me, across a vast space of river and meadow. And then, very slowly, I realised that by a miracle I had escaped.

330

## Chapter Thirteen

### How I Fell in with the Curate

After getting this sudden lesson in the power of terrestrial weapons, the Martians retreated to their original position upon Horsell Common; and in their haste, and encumbered with the debris of their smashed companion, they no

doubt overlooked many such a stray and negligible victim as myself. Had they left their comrade and pushed on forthwith, there was nothing at that time between them and London but batteries of twelve-pounder guns, and they would certainly have reached the capital in advance of the tidings of their approach; as sudden, dreadful, and destructive their advent would have been as the earthquake that destroyed Lisbon a century ago.

But they were in no hurry. Cylinder followed cylinder on its interplanetary flight; every twenty-four hours brought them reinforcement. And meanwhile the military and naval authorities, now fully alive to the tremendous power of their antagonists, worked with furious energy. Every minute a fresh gun came into position until, before twilight, every copse, every row of suburban villas on the hilly slopes about Kingston and Richmond, masked an expectant black muzzle. And through the charred and desolated area--perhaps twenty square miles altogether--that encircled the Martian encampment on Horsell Common, through charred and ruined villages among the green trees, through the blackened and smoking arcades that had been but a day ago pine spinneys, crawled the devoted scouts with the heliographs that were presently to warn the gunners of the Martian approach. But the Martians now understood our command of artillery and the danger of human proximity, and not a man ventured within a mile of either cylinder, save at the price of his life.

It would seem that these giants spent the earlier part of the afternoon in going to and fro, transferring everything from the second and third cylinders--the second in Addlestone Golf Links and the third at Pyrford--to their original pit on Horsell Common. Over that, above the blackened heather and ruined buildings that stretched far and wide, stood one as sentinel, while the rest abandoned their vast fighting-machines and descended into the pit. They were hard at work there far into the night, and the towering pillar of dense green smoke that rose therefrom could be seen from the hills about Merrow, and even, it is said, from Banstead and Epsom Downs.

And while the Martians behind me were thus preparing for their next sally, and in front of me Humanity gathered for the battle, I made my way with infinite pains and labour from the fire and smoke of burning Weybridge towards London.

I saw an abandoned boat, very small and remote, drifting down-stream; and throwing off the most of my sodden clothes, I went after it, gained it, and so escaped out of that destruction. There were no oars in the boat, but I contrived to paddle, as well as my parboiled hands would allow, down the river towards Halliford and Walton, going very tediously and continually looking behind me, as you may well understand. I followed the river, because I considered that the water gave me my best chance of escape should these giants return.

The hot water from the Martian's overthrow drifted downstream with me, so that for the best part of a mile I could see little of either bank. Once, however, I made out a string of black figures hurrying across the meadows from the

direction of Weybridge. Halliford, it seemed, was deserted, and several of the houses facing the river were on fire. It was strange to see the place quite tranquil, quite desolate under the hot blue sky, with the smoke and little threads of flame going straight up into the heat of the afternoon. Never before had I seen houses burning without the accompaniment of an obstructive crowd. A little farther on the dry reeds up the bank were smoking and glowing, and a line of fire inland was marching steadily across a late field of hay.

For a long time I drifted, so painful and weary was I after the violence I had been through, and so intense the heat upon the water. Then my fears got the better of me again, and I resumed my paddling. The sun scorched my bare back. At last, as the bridge at Walton was coming into sight round the bend, my fever and faintness overcame my fears, and I landed on the Middlesex bank and lay down, deadly sick, amid the long grass. I suppose the time was then about four or five o'clock. I got up presently, walked perhaps half a mile without meeting a soul, and then lay down again in the shadow of a hedge. I seem to remember talking, wandringly, to myself during that last spurt. I was also very thirsty, and bitterly regretful I had drunk no more water. It is a curious thing that I felt angry with my wife; I cannot account for it, but my impotent desire to reach Leatherhead worried me excessively.

I do not clearly remember the arrival of the curate, so that probably I dozed. I became aware of him as a seated figure in soot-smudged shirt sleeves, and with his upturned, clean-shaven face staring at a faint flickering that danced over the sky. The sky was what is called a mackerel sky--rows and rows of faint down-plumes of cloud, just tinted with the midsummer sunset.

I sat up, and at the rustle of my motion he looked at me quickly.

"Have you any water?" I asked abruptly.

He shook his head.

"You have been asking for water for the last hour," he said.

For a moment we were silent, taking stock of each other. I dare say he found me a strange enough figure, naked, save for my water-soaked trousers and socks, scalded, and my face and shoulders blackened by the smoke. His face was a fair weakness, his chin retreated, and his hair lay in crisp, almost flaxen curls on his low forehead; his eyes were rather large, pale blue, and blankly staring. He spoke abruptly, looking vacantly away from me.

"What does it mean?" he said. "What do these things mean?"

I stared at him and made no answer.

He extended a thin white hand and spoke in almost a complaining tone.

"Why are these things permitted? What sins have we done? The morning service was over, I was walking through the roads to clear my brain for the afternoon, and then--fire, earthquake, death! As if it were Sodom and Gomorrah! All our work undone, all the work---- What are these Martians?"

"What are we?" I answered, clearing my throat.

He gripped his knees and turned to look at me again. For half a minute,

perhaps, he stared silently.

"I was walking through the roads to clear my brain," he said. "And suddenly--  
fire, earthquake, death!" 350

He relapsed into silence, with his chin now sunken almost to his knees.

Presently he began waving his hand.

"All the work--all the Sunday schools--What have we done--what has  
Weybridge done? Everything gone--everything destroyed. The church! We  
rebuilt it only three years ago. Gone! Swept out of existence! Why?"

Another pause, and he broke out again like one demented.

"The smoke of her burning goeth up for ever and ever!" he shouted. 355

His eyes flamed, and he pointed a lean finger in the direction of Weybridge.

By this time I was beginning to take his measure. The tremendous tragedy in  
which he had been involved--it was evident he was a fugitive from Weybridge--  
had driven him to the very verge of his reason.

"Are we far from Sunbury?" I said, in a matter-of-fact tone.

"What are we to do?" he asked. "Are these creatures everywhere? Has the  
earth been given over to them?"

"Are we far from Sunbury?" 360

"Only this morning I officiated at early celebration----"

"Things have changed," I said, quietly. "You must keep your head. There is  
still hope."

"Hope!"

"Yes. Plentiful hope--for all this destruction!"

I began to explain my view of our position. He listened at first, but as I went  
on the interest dawning in his eyes gave place to their former stare, and his  
regard wandered from me. 365

"This must be the beginning of the end," he said, interrupting me. "The end!  
The great and terrible day of the Lord! When men shall call upon the mountains  
and the rocks to fall upon them and hide them--hide them from the face of Him  
that sitteth upon the throne!"

I began to understand the position. I ceased my laboured reasoning, struggled  
to my feet, and, standing over him, laid my hand on his shoulder.

"Be a man!" said I. "You are scared out of your wits! What good is religion if it  
collapses under calamity? Think of what earthquakes and floods, wars and  
volcanoes, have done before to men! Did you think God had exempted  
Weybridge? He is not an insurance agent."

For a time he sat in blank silence.

"But how can we escape?" he asked, suddenly. "They are invulnerable, they  
are pitiless." 370

"Neither the one nor, perhaps, the other," I answered. "And the mightier they  
are the more sane and wary should we be. One of them was killed yonder not  
three hours ago."

"Killed!" he said, staring about him. "How can God's ministers be killed?"

"I saw it happen." I proceeded to tell him. "We have chanced to come in for the thick of it," said I, "and that is all."

"What is that flicker in the sky?" he asked abruptly.

I told him it was the heliograph signalling--that it was the sign of human help and effort in the sky. 375

"We are in the midst of it," I said, "quiet as it is. That flicker in the sky tells of the gathering storm. Yonder, I take it are the Martians, and Londonward, where those hills rise about Richmond and Kingston and the trees give cover, earthworks are being thrown up and guns are being placed. Presently the Martians will be coming this way again."

And even as I spoke he sprang to his feet and stopped me by a gesture.

"Listen!" he said.

From beyond the low hills across the water came the dull resonance of distant guns and a remote weird crying. Then everything was still. A cockchafer came droning over the hedge and past us. High in the west the crescent moon hung faint and pale above the smoke of Weybridge and Shepperton and the hot, still splendour of the sunset.

"We had better follow this path," I said, "northward."

380

## Chapter Fourteen

### In London

My younger brother was in London when the Martians fell at Woking. He was a medical student working for an imminent examination, and he heard nothing of the arrival until Saturday morning. The morning papers on Saturday contained, in addition to lengthy special articles on the planet Mars, on life in the planets, and so forth, a brief and vaguely worded telegram, all the more striking for its brevity.

The Martians, alarmed by the approach of a crowd, had killed a number of people with a quick-firing gun, so the story ran. The telegram concluded with the words: "Formidable as they seem to be, the Martians have not moved from the pit into which they have fallen, and, indeed, seem incapable of doing so. Probably this is due to the relative strength of the earth's gravitational energy." On that last text their leader-writer expanded very comfortably.

Of course all the students in the crammer's biology class, to which my brother went that day, were intensely interested, but there were no signs of any unusual excitement in the streets. The afternoon papers puffed scraps of news under big headlines. They had nothing to tell beyond the movements of troops about the common, and the burning of the pine woods between Woking and Weybridge, until eight. Then the *St. James's Gazette*, in an extra-special edition, announced the bare fact of the interruption of telegraphic communication. This was thought to be due to the falling of burning pine trees across the line. Nothing more of the

fighting was known that night, the night of my drive to Leatherhead and back.

My brother felt no anxiety about us, as he knew from the description in the papers that the cylinder was a good two miles from my house. He made up his mind to run down that night to me, in order, as he says, to see the Things before they were killed. He dispatched a telegram, which never reached me, about four o'clock, and spent the evening at a music hall.

In London, also, on Saturday night there was a thunderstorm, and my brother reached Waterloo in a cab. On the platform from which the midnight train usually starts he learned, after some waiting, that an accident prevented trains from reaching Woking that night. The nature of the accident he could not ascertain; indeed, the railway authorities did not clearly know at that time. There was very little excitement in the station, as the officials, failing to realise that anything further than a breakdown between Byfleet and Woking junction had occurred, were running the theatre trains which usually passed through Woking round by Virginia Water or Guildford. They were busy making the necessary arrangements to alter the route of the Southampton and Portsmouth Sunday League excursions. A nocturnal newspaper reporter, mistaking my brother for the traffic manager, to whom he bears a slight resemblance, waylaid and tried to interview him. Few people, excepting the railway officials, connected the breakdown with the Martians.

385

I have read, in another account of these events, that on Sunday morning "all London was electrified by the news from Woking." As a matter of fact, there was nothing to justify that very extravagant phrase. Plenty of Londoners did not hear of the Martians until the panic of Monday morning. Those who did took some time to realise all that the hastily worded telegrams in the Sunday papers conveyed. The majority of people in London do not read Sunday papers.

The habit of personal security, moreover, is so deeply fixed in the Londoner's mind, and startling intelligence so much a matter of course in the papers, that they could read without any personal tremors: "About seven o'clock last night the Martians came out of the cylinder, and, moving about under an armour of metallic shields, have completely wrecked Woking station with the adjacent houses, and massacred an entire battalion of the Cardigan Regiment. No details are known. Maxims have been absolutely useless against their armour; the field guns have been disabled by them. Flying hussars have been galloping into Chertsey. The Martians appear to be moving slowly towards Chertsey or Windsor. Great anxiety prevails in West Surrey, and earthworks are being thrown up to check the advance Londonward." That was how the *Sunday Sun* put it, and a clever and remarkably prompt "handbook" article in the *Referee* compared the affair to a menagerie suddenly let loose in a village.

No one in London knew positively of the nature of the armoured Martians, and there was still a fixed idea that these monsters must be sluggish: "crawling," "creeping painfully"--such expressions occurred in almost all the earlier reports. None of the telegrams could have been written by an eyewitness of their

advance. The Sunday papers printed separate editions as further news came to hand, some even in default of it. But there was practically nothing more to tell people until late in the afternoon, when the authorities gave the press agencies the news in their possession. It was stated that the people of Walton and Weybridge, and all the district were pouring along the roads Londonward, and that was all.

My brother went to church at the Foundling Hospital in the morning, still in ignorance of what had happened on the previous night. There he heard allusions made to the invasion, and a special prayer for peace. Coming out, he bought a *Referee*. He became alarmed at the news in this, and went again to Waterloo station to find out if communication were restored. The omnibuses, carriages, cyclists, and innumerable people walking in their best clothes seemed scarcely affected by the strange intelligence that the news venders were disseminating. People were interested, or, if alarmed, alarmed only on account of the local residents. At the station he heard for the first time that the Windsor and Chertsey lines were now interrupted. The porters told him that several remarkable telegrams had been received in the morning from Byfleet and Chertsey stations, but that these had abruptly ceased. My brother could get very little precise detail out of them.

"There's fighting going on about Weybridge" was the extent of their information. 390

The train service was now very much disorganised. Quite a number of people who had been expecting friends from places on the South-Western network were standing about the station. One grey-headed old gentleman came and abused the South-Western Company bitterly to my brother. "It wants showing up," he said.

One or two trains came in from Richmond, Putney, and Kingston, containing people who had gone out for a day's boating and found the locks closed and a feeling of panic in the air. A man in a blue and white blazer addressed my brother, full of strange tidings.

"There's hosts of people driving into Kingston in traps and carts and things, with boxes of valuables and all that," he said. "They come from Molesey and Weybridge and Walton, and they say there's been guns heard at Chertsey, heavy firing, and that mounted soldiers have told them to get off at once because the Martians are coming. We heard guns firing at Hampton Court station, but we thought it was thunder. What the dickens does it all mean? The Martians can't get out of their pit, can they?"

My brother could not tell him.

Afterwards he found that the vague feeling of alarm had spread to the clients of the underground railway, and that the Sunday excursionists began to return from all over the South-Western "lung"--Barnes, Wimbledon, Richmond Park, Kew, and so forth--at unnaturally early hours; but not a soul had anything more than vague hearsay to tell of. Everyone connected with the terminus seemed ill-tempered. 395

About five o'clock the gathering crowd in the station was immensely excited by the opening of the line of communication, which is almost invariably closed, between the South-Eastern and the South-Western stations, and the passage of carriage trucks bearing huge guns and carriages crammed with soldiers. These were the guns that were brought up from Woolwich and Chatham to cover Kingston. There was an exchange of pleasantries: "You'll get eaten!" "We're the beast-tamers!" and so forth. A little while after that a squad of police came into the station and began to clear the public off the platforms, and my brother went out into the street again.

The church bells were ringing for evensong, and a squad of Salvation Army lassies came singing down Waterloo Road. On the bridge a number of loafers were watching a curious brown scum that came drifting down the stream in patches. The sun was just setting, and the Clock Tower and the Houses of Parliament rose against one of the most peaceful skies it is possible to imagine, a sky of gold, barred with long transverse stripes of reddish-purple cloud. There was talk of a floating body. One of the men there, a reservist he said he was, told my brother he had seen the heliograph flickering in the west.

In Wellington Street my brother met a couple of sturdy roughs who had just been rushed out of Fleet Street with still-wet newspapers and staring placards. "Dreadful catastrophe!" they bawled one to the other down Wellington Street. "Fighting at Weybridge! Full description! Repulse of the Martians! London in Danger!" He had to give threepence for a copy of that paper.

Then it was, and then only, that he realised something of the full power and terror of these monsters. He learned that they were not merely a handful of small sluggish creatures, but that they were minds swaying vast mechanical bodies; and that they could move swiftly and smite with such power that even the mightiest guns could not stand against them.

They were described as "vast spiderlike machines, nearly a hundred feet high, capable of the speed of an express train, and able to shoot out a beam of intense heat." Masked batteries, chiefly of field guns, had been planted in the country about Horsell Common, and especially between the Woking district and London. Five of the machines had been seen moving towards the Thames, and one, by a happy chance, had been destroyed. In the other cases the shells had missed, and the batteries had been at once annihilated by the Heat-Rays. Heavy losses of soldiers were mentioned, but the tone of the dispatch was optimistic.

400

The Martians had been repulsed; they were not invulnerable. They had retreated to their triangle of cylinders again, in the circle about Woking. Signallers with heliographs were pushing forward upon them from all sides. Guns were in rapid transit from Windsor, Portsmouth, Aldershot, Woolwich--even from the north; among others, long wire-guns of ninety-five tons from Woolwich. Altogether one hundred and sixteen were in position or being hastily placed, chiefly covering London. Never before in England had there been such a vast or rapid concentration of military material.



Any further cylinders that fell, it was hoped, could be destroyed at once by high explosives, which were being rapidly manufactured and distributed. No doubt, ran the report, the situation was of the strangest and gravest description, but the public was exhorted to avoid and discourage panic. No doubt the Martians were strange and terrible in the extreme, but at the outside there could not be more than twenty of them against our millions.

The authorities had reason to suppose, from the size of the cylinders, that at the outside there could not be more than five in each cylinder--fifteen altogether. And one at least was disposed of--perhaps more. The public would be fairly warned of the approach of danger, and elaborate measures were being taken for the protection of the people in the threatened southwestern suburbs. And so, with reiterated assurances of the safety of London and the ability of the authorities to cope with the difficulty, this quasi-proclamation closed.

This was printed in enormous type on paper so fresh that it was still wet, and there had been no time to add a word of comment. It was curious, my brother said, to see how ruthlessly the usual contents of the paper had been hacked and taken out to give this place.

All down Wellington Street people could be seen fluttering out the pink sheets and reading, and the Strand was suddenly noisy with the voices of an army of hawkers following these pioneers. Men came scrambling off buses to secure copies. Certainly this news excited people intensely, whatever their previous apathy. The shutters of a map shop in the Strand were being taken down, my brother said, and a man in his Sunday raiment, lemon-yellow gloves even, was visible inside the window hastily fastening maps of Surrey to the glass.

405

Going on along the Strand to Trafalgar Square, the paper in his hand, my brother saw some of the fugitives from West Surrey. There was a man with his wife and two boys and some articles of furniture in a cart such as greengrocers use. He was driving from the direction of Westminster Bridge; and close behind him came a hay waggon with five or six respectable-looking people in it, and some boxes and bundles. The faces of these people were haggard, and their entire appearance contrasted conspicuously with the Sabbath-best appearance of the people on the omnibuses. People in fashionable clothing peeped at them out of cabs. They stopped at the Square as if undecided which way to take, and finally turned eastward along the Strand. Some way behind these came a man in workday clothes, riding one of those old-fashioned tricycles with a small front wheel. He was dirty and white in the face.

My brother turned down towards Victoria, and met a number of such people. He had a vague idea that he might see something of me. He noticed an unusual number of police regulating the traffic. Some of the refugees were exchanging news with the people on the omnibuses. One was professing to have seen the Martians. "Boilers on stilts, I tell you, striding along like men." Most of them were excited and animated by their strange experience.

Beyond Victoria the public-houses were doing a lively trade with these

arrivals. At all the street corners groups of people were reading papers, talking excitedly, or staring at these unusual Sunday visitors. They seemed to increase as night drew on, until at last the roads, my brother said, were like Epsom High Street on a Derby Day. My brother addressed several of these fugitives and got unsatisfactory answers from most.

None of them could tell him any news of Woking except one man, who assured him that Woking had been entirely destroyed on the previous night.

"I come from Byfleet," he said; "man on a bicycle came through the place in the early morning, and ran from door to door warning us to come away. Then came soldiers. We went out to look, and there were clouds of smoke to the south--nothing but smoke, and not a soul coming that way. Then we heard the guns at Chertsey, and folks coming from Weybridge. So I've locked up my house and come on."

410

At the time there was a strong feeling in the streets that the authorities were to blame for their incapacity to dispose of the invaders without all this inconvenience.

About eight o'clock a noise of heavy firing was distinctly audible all over the south of London. My brother could not hear it for the traffic in the main thoroughfares, but by striking through the quiet back streets to the river he was able to distinguish it quite plainly.

He walked from Westminster to his apartments near Regent's Park, about two. He was now very anxious on my account, and disturbed at the evident magnitude of the trouble. His mind was inclined to run, even as mine had run on Saturday, on military details. He thought of all those silent, expectant guns, of the suddenly nomadic countryside; he tried to imagine "boilers on stilts" a hundred feet high.

There were one or two cartloads of refugees passing along Oxford Street, and several in the Marylebone Road, but so slowly was the news spreading that Regent Street and Portland Place were full of their usual Sunday-night promenaders, albeit they talked in groups, and along the edge of Regent's Park there were as many silent couples "walking out" together under the scattered gas lamps as ever there had been. The night was warm and still, and a little oppressive; the sound of guns continued intermittently, and after midnight there seemed to be sheet lightning in the south.

He read and re-read the paper, fearing the worst had happened to me. He was restless, and after supper prowled out again aimlessly. He returned and tried in vain to divert his attention to his examination notes. He went to bed a little after midnight, and was awakened from lurid dreams in the small hours of Monday by the sound of door knockers, feet running in the street, distant drumming, and a clamour of bells. Red reflections danced on the ceiling. For a moment he lay astonished, wondering whether day had come or the world gone mad. Then he jumped out of bed and ran to the window.

415

His room was an attic and as he thrust his head out, up and down the street

there were a dozen echoes to the noise of his window sash, and heads in every kind of night disarray appeared. Enquiries were being shouted. "They are coming!" bawled a policeman, hammering at the door; "the Martians are coming!" and hurried to the next door.

The sound of drumming and trumpeting came from the Albany Street Barracks, and every church within earshot was hard at work killing sleep with a vehement disorderly tocsin. There was a noise of doors opening, and window after window in the houses opposite flashed from darkness into yellow illumination.

Up the street came galloping a closed carriage, bursting abruptly into noise at the corner, rising to a clattering climax under the window, and dying away slowly in the distance. Close on the rear of this came a couple of cabs, the forerunners of a long procession of flying vehicles, going for the most part to Chalk Farm station, where the North-Western special trains were loading up, instead of coming down the gradient into Euston.

For a long time my brother stared out of the window in blank astonishment, watching the policemen hammering at door after door, and delivering their incomprehensible message. Then the door behind him opened, and the man who lodged across the landing came in, dressed only in shirt, trousers, and slippers, his braces loose about his waist, his hair disordered from his pillow.

"What the devil is it?" he asked. "A fire? What a devil of a row!"

420

They both craned their heads out of the window, straining to hear what the policemen were shouting. People were coming out of the side streets, and standing in groups at the corners talking.

"What the devil is it all about?" said my brother's fellow lodger.

My brother answered him vaguely and began to dress, running with each garment to the window in order to miss nothing of the growing excitement. And presently men selling unnaturally early newspapers came bawling into the street:

"London in danger of suffocation! The Kingston and Richmond defences forced! Fearful massacres in the Thames Valley!"

And all about him--in the rooms below, in the houses on each side and across the road, and behind in the Park Terraces and in the hundred other streets of that part of Marylebone, and the Westbourne Park district and St. Pancras, and westward and northward in Kilburn and St. John's Wood and Hampstead, and eastward in Shoreditch and Highbury and Haggerston and Hoxton, and, indeed, through all the vastness of London from Ealing to East Ham--people were rubbing their eyes, and opening windows to stare out and ask aimless questions, dressing hastily as the first breath of the coming storm of Fear blew through the streets. It was the dawn of the great panic. London, which had gone to bed on Sunday night oblivious and inert, was awakened, in the small hours of Monday morning, to a vivid sense of danger.

425

Unable from his window to learn what was happening, my brother went down

and out into the street, just as the sky between the parapets of the houses grew pink with the early dawn. The flying people on foot and in vehicles grew more numerous every moment. "Black Smoke!" he heard people crying, and again "Black Smoke!" The contagion of such a unanimous fear was inevitable. As my brother hesitated on the door-step, he saw another news vender approaching, and got a paper forthwith. The man was running away with the rest, and selling his papers for a shilling each as he ran--a grotesque mingling of profit and panic.

And from this paper my brother read that catastrophic dispatch of the Commander-in-Chief:

"The Martians are able to discharge enormous clouds of a black and poisonous vapour by means of rockets. They have smothered our batteries, destroyed Richmond, Kingston, and Wimbledon, and are advancing slowly towards London, destroying everything on the way. It is impossible to stop them. There is no safety from the Black Smoke but in instant flight."

That was all, but it was enough. The whole population of the great six-million city was stirring, slipping, running; presently it would be pouring *en masse* northward.

"Black Smoke!" the voices cried. "Fire!"

430

The bells of the neighbouring church made a jangling tumult, a cart carelessly driven smashed, amid shrieks and curses, against the water trough up the street. Sickly yellow lights went to and fro in the houses, and some of the passing cabs flaunted unextinguished lamps. And overhead the dawn was growing brighter, clear and steady and calm.

He heard footsteps running to and fro in the rooms, and up and down stairs behind him. His landlady came to the door, loosely wrapped in dressing gown and shawl; her husband followed ejaculating.

As my brother began to realise the import of all these things, he turned hastily to his own room, put all his available money--some ten pounds altogether--into his pockets, and went out again into the streets.

## Chapter Fifteen

### What Had Happened in Surrey

It was while the curate had sat and talked so wildly to me under the hedge in the flat meadows near Halliford, and while my brother was watching the fugitives stream over Westminster Bridge, that the Martians had resumed the offensive. So far as one can ascertain from the conflicting accounts that have been put forth, the majority of them remained busied with preparations in the Horsell pit until nine that night, hurrying on some operation that disengaged huge volumes of green smoke.

But three certainly came out about eight o'clock and, advancing slowly and cautiously, made their way through Byfleet and Pyrford towards Ripley and

435

Weybridge, and so came in sight of the expectant batteries against the setting sun. These Martians did not advance in a body, but in a line, each perhaps a mile and a half from his nearest fellow. They communicated with one another by means of sirenlike howls, running up and down the scale from one note to another.

It was this howling and firing of the guns at Ripley and St. George's Hill that we had heard at Upper Halliford. The Ripley gunners, unseasoned artillery volunteers who ought never to have been placed in such a position, fired one wild, premature, ineffectual volley, and bolted on horse and foot through the deserted village, while the Martian, without using his Heat-Ray, walked serenely over their guns, stepped gingerly among them, passed in front of them, and so came unexpectedly upon the guns in Painshill Park, which he destroyed.

The St. George's Hill men, however, were better led or of a better mettle. Hidden by a pine wood as they were, they seem to have been quite unsuspected by the Martian nearest to them. They laid their guns as deliberately as if they had been on parade, and fired at about a thousand yards' range.

The shells flashed all round him, and he was seen to advance a few paces, stagger, and go down. Everybody yelled together, and the guns were reloaded in frantic haste. The overthrown Martian set up a prolonged ululation, and immediately a second glittering giant, answering him, appeared over the trees to the south. It would seem that a leg of the tripod had been smashed by one of the shells. The whole of the second volley flew wide of the Martian on the ground, and, simultaneously, both his companions brought their Heat-Rays to bear on the battery. The ammunition blew up, the pine trees all about the guns flashed into fire, and only one or two of the men who were already running over the crest of the hill escaped.

After this it would seem that the three took counsel together and halted, and the scouts who were watching them report that they remained absolutely stationary for the next half hour. The Martian who had been overthrown crawled tediously out of his hood, a small brown figure, oddly suggestive from that distance of a speck of blight, and apparently engaged in the repair of his support. About nine he had finished, for his cowl was then seen above the trees again.

It was a few minutes past nine that night when these three sentinels were joined by four other Martians, each carrying a thick black tube. A similar tube was handed to each of the three, and the seven proceeded to distribute themselves at equal distances along a curved line between St. George's Hill, Weybridge, and the village of Send, southwest of Ripley.

A dozen rockets sprang out of the hills before them so soon as they began to move, and warned the waiting batteries about Ditton and Esher. At the same time four of their fighting machines, similarly armed with tubes, crossed the river, and two of them, black against the western sky, came into sight of myself and the curate as we hurried wearily and painfully along the road that runs northward out of Halliford. They moved, as it seemed to us, upon a cloud, for a

milky mist covered the fields and rose to a third of their height.

At this sight the curate cried faintly in his throat, and began running; but I knew it was no good running from a Martian, and I turned aside and crawled through dewy nettles and brambles into the broad ditch by the side of the road. He looked back, saw what I was doing, and turned to join me.

The two halted, the nearer to us standing and facing Sunbury, the remoter being a grey indistinctness towards the evening star, away towards Staines.

The occasional howling of the Martians had ceased; they took up their positions in the huge crescent about their cylinders in absolute silence. It was a crescent with twelve miles between its horns. Never since the devising of gunpowder was the beginning of a battle so still. To us and to an observer about Ripley it would have had precisely the same effect--the Martians seemed in solitary possession of the darkling night, lit only as it was by the slender moon, the stars, the afterglow of the daylight, and the ruddy glare from St. George's Hill and the woods of Painshill.

But facing that crescent everywhere--at Staines, Hounslow, Ditton, Esher, Ockham, behind hills and woods south of the river, and across the flat grass meadows to the north of it, wherever a cluster of trees or village houses gave sufficient cover--the guns were waiting. The signal rockets burst and rained their sparks through the night and vanished, and the spirit of all those watching batteries rose to a tense expectation. The Martians had but to advance into the line of fire, and instantly those motionless black forms of men, those guns glittering so darkly in the early night, would explode into a thunderous fury of battle.

No doubt the thought that was uppermost in a thousand of those vigilant minds, even as it was uppermost in mine, was the riddle--how much they understood of us. Did they grasp that we in our millions were organized, disciplined, working together? Or did they interpret our spurts of fire, the sudden stinging of our shells, our steady investment of their encampment, as we should the furious unanimity of onslaught in a disturbed hive of bees? Did they dream they might exterminate us? (At that time no one knew what food they needed.) A hundred such questions struggled together in my mind as I watched that vast sentinel shape. And in the back of my mind was the sense of all the huge unknown and hidden forces Londonward. Had they prepared pitfalls? Were the powder mills at Hounslow ready as a snare? Would the Londoners have the heart and courage to make a greater Moscow of their mighty province of houses?

Then, after an interminable time, as it seemed to us, crouching and peering through the hedge, came a sound like the distant concussion of a gun. Another nearer, and then another. And then the Martian beside us raised his tube on high and discharged it, gunwise, with a heavy report that made the ground heave. The one towards Staines answered him. There was no flash, no smoke, simply that loaded detonation.

I was so excited by these heavy minute-guns following one another that I so

far forgot my personal safety and my scalded hands as to clamber up into the hedge and stare towards Sunbury. As I did so a second report followed, and a big projectile hurtled overhead towards Hounslow. I expected at least to see smoke or fire, or some such evidence of its work. But all I saw was the deep blue sky above, with one solitary star, and the white mist spreading wide and low beneath. And there had been no crash, no answering explosion. The silence was restored; the minute lengthened to three.

"What has happened?" said the curate, standing up beside me.

"Heaven knows!" said I.

450

A bat flickered by and vanished. A distant tumult of shouting began and ceased. I looked again at the Martian, and saw he was now moving eastward along the riverbank, with a swift, rolling motion.

Every moment I expected the fire of some hidden battery to spring upon him; but the evening calm was unbroken. The figure of the Martian grew smaller as he receded, and presently the mist and the gathering night had swallowed him up. By a common impulse we clambered higher. Towards Sunbury was a dark appearance, as though a conical hill had suddenly come into being there, hiding our view of the farther country; and then, remoter across the river, over Walton, we saw another such summit. These hill-like forms grew lower and broader even as we stared.

Moved by a sudden thought, I looked northward, and there I perceived a third of these cloudy black kopjes had risen.

Everything had suddenly become very still. Far away to the southeast, marking the quiet, we heard the Martians hooting to one another, and then the air quivered again with the distant thud of their guns. But the earthly artillery made no reply.

Now at the time we could not understand these things, but later I was to learn the meaning of these ominous kopjes that gathered in the twilight. Each of the Martians, standing in the great crescent I have described, had discharged, by means of the gunlike tube he carried, a huge canister over whatever hill, copse, cluster of houses, or other possible cover for guns, chanced to be in front of him. Some fired only one of these, some two--as in the case of the one we had seen; the one at Ripley is said to have discharged no fewer than five at that time. These canisters smashed on striking the ground--they did not explode--and incontinently disengaged an enormous volume of heavy, inky vapour, coiling and pouring upward in a huge and ebony cumulus cloud, a gaseous hill that sank and spread itself slowly over the surrounding country. And the touch of that vapour, the inhaling of its pungent wisps, was death to all that breathes.

455

It was heavy, this vapour, heavier than the densest smoke, so that, after the first tumultuous uprush and outflow of its impact, it sank down through the air and poured over the ground in a manner rather liquid than gaseous, abandoning the hills, and streaming into the valleys and ditches and watercourses even as I have heard the carbonic-acid gas that pours from volcanic clefts is wont to do.

And where it came upon water some chemical action occurred, and the surface would be instantly covered with a powdery scum that sank slowly and made way for more. The scum was absolutely insoluble, and it is a strange thing, seeing the instant effect of the gas, that one could drink without hurt the water from which it had been strained. The vapour did not diffuse as a true gas would do. It hung together in banks, flowing sluggishly down the slope of the land and driving reluctantly before the wind, and very slowly it combined with the mist and moisture of the air, and sank to the earth in the form of dust. Save that an unknown element giving a group of four lines in the blue of the spectrum is concerned, we are still entirely ignorant of the nature of this substance.

Once the tumultuous upheaval of its dispersion was over, the black smoke clung so closely to the ground, even before its precipitation, that fifty feet up in the air, on the roofs and upper stories of high houses and on great trees, there was a chance of escaping its poison altogether, as was proved even that night at Street Cobham and Ditton.

The man who escaped at the former place tells a wonderful story of the strangeness of its coiling flow, and how he looked down from the church spire and saw the houses of the village rising like ghosts out of its inky nothingness. For a day and a half he remained there, weary, starving and sun-scorched, the earth under the blue sky and against the prospect of the distant hills a velvet-black expanse, with red roofs, green trees, and, later, black-veiled shrubs and gates, barns, outhouses, and walls, rising here and there into the sunlight.

But that was at Street Cobham, where the black vapour was allowed to remain until it sank of its own accord into the ground. As a rule the Martians, when it had served its purpose, cleared the air of it again by wading into it and directing a jet of steam upon it.

This they did with the vapour banks near us, as we saw in the starlight from the window of a deserted house at Upper Halliford, whither we had returned. From there we could see the searchlights on Richmond Hill and Kingston Hill going to and fro, and about eleven the windows rattled, and we heard the sound of the huge siege guns that had been put in position there. These continued intermittently for the space of a quarter of an hour, sending chance shots at the invisible Martians at Hampton and Ditton, and then the pale beams of the electric light vanished, and were replaced by a bright red glow.

Then the fourth cylinder fell--a brilliant green meteor--as I learned afterwards, in Bushey Park. Before the guns on the Richmond and Kingston line of hills began, there was a fitful cannonade far away in the southwest, due, I believe, to guns being fired haphazard before the black vapour could overwhelm the gunners.

So, setting about it as methodically as men might smoke out a wasps' nest, the Martians spread this strange stifling vapour over the Londonward country. The horns of the crescent slowly moved apart, until at last they formed a line from Hanwell to Coombe and Malden. All night through their destructive tubes



advanced. Never once, after the Martian at St. George's Hill was brought down, did they give the artillery the ghost of a chance against them. Wherever there was a possibility of guns being laid for them unseen, a fresh canister of the black vapour was discharged, and where the guns were openly displayed the Heat-Ray was brought to bear.

By midnight the blazing trees along the slopes of Richmond Park and the glare of Kingston Hill threw their light upon a network of black smoke, blotting out the whole valley of the Thames and extending as far as the eye could reach. And through this two Martians slowly waded, and turned their hissing steam jets this way and that.

They were sparing of the Heat-Ray that night, either because they had but a limited supply of material for its production or because they did not wish to destroy the country but only to crush and overawe the opposition they had aroused. In the latter aim they certainly succeeded. Sunday night was the end of the organised opposition to their movements. After that no body of men would stand against them, so hopeless was the enterprise. Even the crews of the torpedo-boats and destroyers that had brought their quick-firers up the Thames refused to stop, mutinied, and went down again. The only offensive operation men ventured upon after that night was the preparation of mines and pitfalls, and even in that their energies were frantic and spasmodic.

One has to imagine, as well as one may, the fate of those batteries towards Esher, waiting so tensely in the twilight. Survivors there were none. One may picture the orderly expectation, the officers alert and watchful, the gunners ready, the ammunition piled to hand, the limber gunners with their horses and waggons, the groups of civilian spectators standing as near as they were permitted, the evening stillness, the ambulances and hospital tents with the burned and wounded from Weybridge; then the dull resonance of the shots the Martians fired, and the clumsy projectile whirling over the trees and houses and smashing amid the neighbouring fields. 465

One may picture, too, the sudden shifting of the attention, the swiftly spreading coils and bellyings of that blackness advancing headlong, towering heavenward, turning the twilight to a palpable darkness, a strange and horrible antagonist of vapour striding upon its victims, men and horses near it seen dimly, running, shrieking, falling headlong, shouts of dismay, the guns suddenly abandoned, men choking and writhing on the ground, and the swift broadening-out of the opaque cone of smoke. And then night and extinction--nothing but a silent mass of impenetrable vapour hiding its dead.

Before dawn the black vapour was pouring through the streets of Richmond, and the disintegrating organism of government was, with a last expiring effort, rousing the population of London to the necessity of flight.

## Chapter Sixteen

So you understand the roaring wave of fear that swept through the greatest city in the world just as Monday was dawning--the stream of flight rising swiftly to a torrent, lashing in a foaming tumult round the railway stations, banked up into a horrible struggle about the shipping in the Thames, and hurrying by every available channel northward and eastward. By ten o'clock the police organisation, and by midday even the railway organisations, were losing coherency, losing shape and efficiency, guttering, softening, running at last in that swift liquefaction of the social body.

All the railway lines north of the Thames and the South-Eastern people at Cannon Street had been warned by midnight on Sunday, and trains were being filled. People were fighting savagely for standing-room in the carriages even at two o'clock. By three, people were being trampled and crushed even in Bishopsgate Street, a couple of hundred yards or more from Liverpool Street station; revolvers were fired, people stabbed, and the policemen who had been sent to direct the traffic, exhausted and infuriated, were breaking the heads of the people they were called out to protect.

And as the day advanced and the engine drivers and stokers refused to return to London, the pressure of the flight drove the people in an ever-thickening multitude away from the stations and along the northward-running roads. By midday a Martian had been seen at Barnes, and a cloud of slowly sinking black vapour drove along the Thames and across the flats of Lambeth, cutting off all escape over the bridges in its sluggish advance. Another bank drove over Ealing, and surrounded a little island of survivors on Castle Hill, alive, but unable to escape.

470

After a fruitless struggle to get aboard a North-Western train at Chalk Farm--the engines of the trains that had loaded in the goods yard there *ploughed* through shrieking people, and a dozen stalwart men fought to keep the crowd from crushing the driver against his furnace--my brother emerged upon the Chalk Farm road, dodged across through a hurrying swarm of vehicles, and had the luck to be foremost in the sack of a cycle shop. The front tire of the machine he got was punctured in dragging it through the window, but he got up and off, notwithstanding, with no further injury than a cut wrist. The steep foot of Haverstock Hill was impassable owing to several overturned horses, and my brother struck into Belsize Road.

So he got out of the fury of the panic, and, skirting the Edgware Road, reached Edgware about seven, fasting and wearied, but well ahead of the crowd. Along the road people were standing in the roadway, curious, wondering. He was passed by a number of cyclists, some horsemen, and two motor cars. A mile from Edgware the rim of the wheel broke, and the machine became unridable. He left it by the roadside and trudged through the village. There were shops half opened in the main street of the place, and people crowded on the pavement and in the

doorways and windows, staring astonished at this extraordinary procession of fugitives that was beginning. He succeeded in getting some food at an inn.

For a time he remained in Edgware not knowing what next to do. The flying people increased in number. Many of them, like my brother, seemed inclined to loiter in the place. There was no fresh news of the invaders from Mars.

At that time the road was crowded, but as yet far from congested. Most of the fugitives at that hour were mounted on cycles, but there were soon motor cars, hansom cabs, and carriages hurrying along, and the dust hung in heavy clouds along the road to St. Albans.

It was perhaps a vague idea of making his way to Chelmsford, where some friends of his lived, that at last induced my brother to strike into a quiet lane running eastward. Presently he came upon a stile, and, crossing it, followed a footpath northeastward. He passed near several farmhouses and some little places whose names he did not learn. He saw few fugitives until, in a grass lane towards High Barnet, he happened upon two ladies who became his fellow travellers. He came upon them just in time to save them.

475

He heard their screams, and, hurrying round the corner, saw a couple of men struggling to drag them out of the little pony-chaise in which they had been driving, while a third with difficulty held the frightened pony's head. One of the ladies, a short woman dressed in white, was simply screaming; the other, a dark, slender figure, slashed at the man who gripped her arm with a whip she held in her disengaged hand.

My brother immediately grasped the situation, shouted, and hurried towards the struggle. One of the men desisted and turned towards him, and my brother, realising from his antagonist's face that a fight was unavoidable, and being an expert boxer, went into him forthwith and sent him down against the wheel of the chaise.

It was no time for pugilistic chivalry and my brother laid him quiet with a kick, and gripped the collar of the man who pulled at the slender lady's arm. He heard the clatter of hoofs, the whip stung across his face, a third antagonist struck him between the eyes, and the man he held wrenched himself free and made off down the lane in the direction from which he had come.

Partly stunned, he found himself facing the man who had held the horse's head, and became aware of the chaise receding from him down the lane, swaying from side to side, and with the women in it looking back. The man before him, a burly rough, tried to close, and he stopped him with a blow in the face. Then, realising that he was deserted, he dodged round and made off down the lane after the chaise, with the sturdy man close behind him, and the fugitive, who had turned now, following remotely.

Suddenly he stumbled and fell; his immediate pursuer went headlong, and he rose to his feet to find himself with a couple of antagonists again. He would have had little chance against them had not the slender lady very pluckily pulled up and returned to his help. It seems she had had a revolver all this time, but it had

480

been under the seat when she and her companion were attacked. She fired at six yards' distance, narrowly missing my brother. The less courageous of the robbers made off, and his companion followed him, cursing his cowardice. They both stopped in sight down the lane, where the third man lay insensible.

"Take this!" said the slender lady, and she gave my brother her revolver.

"Go back to the chaise," said my brother, wiping the blood from his split lip.

She turned without a word--they were both panting--and they went back to where the lady in white struggled to hold back the frightened pony.

The robbers had evidently had enough of it. When my brother looked again they were retreating.

"I'll sit here," said my brother, "if I may"; and he got upon the empty front seat. The lady looked over her shoulder. 485

"Give me the reins," she said, and laid the whip along the pony's side. In another moment a bend in the road hid the three men from my brother's eyes.

So, quite unexpectedly, my brother found himself, panting, with a cut mouth, a bruised jaw, and bloodstained knuckles, driving along an unknown lane with these two women.

He learned they were the wife and the younger sister of a surgeon living at Stanmore, who had come in the small hours from a dangerous case at Pinner, and heard at some railway station on his way of the Martian advance. He had hurried home, roused the women--their servant had left them two days before--packed some provisions, put his revolver under the seat--luckily for my brother--and told them to drive on to Edgware, with the idea of getting a train there. He stopped behind to tell the neighbours. He would overtake them, he said, at about half past four in the morning, and now it was nearly nine and they had seen nothing of him. They could not stop in Edgware because of the growing traffic through the place, and so they had come into this side lane.

That was the story they told my brother in fragments when presently they stopped again, nearer to New Barnet. He promised to stay with them, at least until they could determine what to do, or until the missing man arrived, and professed to be an expert shot with the revolver--a weapon strange to him--in order to give them confidence.

They made a sort of encampment by the wayside, and the pony became happy 490 in the hedge. He told them of his own escape out of London, and all that he knew of these Martians and their ways. The sun crept higher in the sky, and after a time their talk died out and gave place to an uneasy state of anticipation. Several wayfarers came along the lane, and of these my brother gathered such news as he could. Every broken answer he had deepened his impression of the great disaster that had come on humanity, deepened his persuasion of the immediate necessity for prosecuting this flight. He urged the matter upon them.

"We have money," said the slender woman, and hesitated.

Her eyes met my brother's, and her hesitation ended.

"So have I," said my brother.

She explained that they had as much as thirty pounds in gold, besides a five-pound note, and suggested that with that they might get upon a train at St. Albans or New Barnet. My brother thought that was hopeless, seeing the fury of the Londoners to crowd upon the trains, and broached his own idea of striking across Essex towards Harwich and thence escaping from the country altogether.

Mrs. Elphinstone--that was the name of the woman in white--would listen to no reasoning, and kept calling upon "George"; but her sister-in-law was astonishingly quiet and deliberate, and at last agreed to my brother's suggestion. So, designing to cross the Great North Road, they went on towards Barnet, my brother leading the pony to save it as much as possible. As the sun crept up the sky the day became excessively hot, and under foot a thick, whitish sand grew burning and blinding, so that they travelled only very slowly. The hedges were grey with dust. And as they advanced towards Barnet a tumultuous murmuring grew stronger.

They began to meet more people. For the most part these were staring before them, murmuring indistinct questions, jaded, haggard, unclean. One man in evening dress passed them on foot, his eyes on the ground. They heard his voice, and, looking back at him, saw one hand clutched in his hair and the other beating invisible things. His paroxysm of rage over, he went on his way without once looking back.

As my brother's party went on towards the crossroads to the south of Barnet they saw a woman approaching the road across some fields on their left, carrying a child and with two other children; and then passed a man in dirty black, with a thick stick in one hand and a small portmanteau in the other. Then round the corner of the lane, from between the villas that guarded it at its confluence with the high road, came a little cart drawn by a sweating black pony and driven by a sallow youth in a bowler hat, grey with dust. There were three girls, East End factory girls, and a couple of little children crowded in the cart.

"This'll tike us rahnd Edgware?" asked the driver, wild-eyed, white-faced; and when my brother told him it would if he turned to the left, he whipped up at once without the formality of thanks.

My brother noticed a pale grey smoke or haze rising among the houses in front of them, and veiling the white facade of a terrace beyond the road that appeared between the backs of the villas. Mrs. Elphinstone suddenly cried out at a number of tongues of smoky red flame leaping up above the houses in front of them against the hot, blue sky. The tumultuous noise resolved itself now into the disorderly mingling of many voices, the gride of many wheels, the creaking of waggons, and the staccato of hoofs. The lane came round sharply not fifty yards from the crossroads.

"Good heavens!" cried Mrs. Elphinstone. "What is this you are driving us into?"

My brother stopped.

For the main road was a boiling stream of people, a torrent of human beings

rushing northward, one pressing on another. A great bank of dust, white and luminous in the blaze of the sun, made everything within twenty feet of the ground grey and indistinct and was perpetually renewed by the hurrying feet of a dense crowd of horses and of men and women on foot, and by the wheels of vehicles of every description.

"Way!" my brother heard voices crying. "Make way!"

It was like riding into the smoke of a fire to approach the meeting point of the lane and road; the crowd roared like a fire, and the dust was hot and pungent. And, indeed, a little way up the road a villa was burning and sending rolling masses of black smoke across the road to add to the confusion.

Two men came past them. Then a dirty woman, carrying a heavy bundle and weeping. A lost retriever dog, with hanging tongue, circled dubiously round them, scared and wretched, and fled at my brother's threat.

505

So much as they could see of the road Londonward between the houses to the right was a tumultuous stream of dirty, hurrying people, pent in between the villas on either side; the black heads, the crowded forms, grew into distinctness as they rushed towards the corner, hurried past, and merged their individuality again in a receding multitude that was swallowed up at last in a cloud of dust.

"Go on! Go on!" cried the voices. "Way! Way!"

One man's hands pressed on the back of another. My brother stood at the pony's head. Irresistibly attracted, he advanced slowly, pace by pace, down the lane.

Edgware had been a scene of confusion, Chalk Farm a riotous tumult, but this was a whole population in movement. It is hard to imagine that host. It had no character of its own. The figures poured out past the corner, and receded with their backs to the group in the lane. Along the margin came those who were on foot threatened by the wheels, stumbling in the ditches, blundering into one another.

The carts and carriages crowded close upon one another, making little way for those swifter and more impatient vehicles that darted forward every now and then when an opportunity showed itself of doing so, sending the people scattering against the fences and gates of the villas.

510

"Push on!" was the cry. "Push on! They are coming!"

In one cart stood a blind man in the uniform of the Salvation Army, gesticulating with his crooked fingers and bawling, "Eternity! Eternity!" His voice was hoarse and very loud so that my brother could hear him long after he was lost to sight in the dust. Some of the people who crowded in the carts whipped stupidly at their horses and quarrelled with other drivers; some sat motionless, staring at nothing with miserable eyes; some gnawed their hands with thirst, or lay prostrate in the bottoms of their conveyances. The horses' bits were covered with foam, their eyes bloodshot.

There were cabs, carriages, shop cars, waggons, beyond counting; a mail cart, a road-cleaner's cart marked "Vestry of St. Pancras," a huge timber waggon

crowded with roughs. A brewer's dray rumbled by with its two near wheels splashed with fresh blood.

"Clear the way!" cried the voices. "Clear the way!"

"Eter-nity! Eter-nity!" came echoing down the road.

515

There were sad, haggard women tramping by, well dressed, with children that cried and stumbled, their dainty clothes smothered in dust, their weary faces smeared with tears. With many of these came men, sometimes helpful, sometimes lowering and savage. Fighting side by side with them pushed some weary street outcast in faded black rags, wide-eyed, loud-voiced, and foul-mouthed. There were sturdy workmen thrusting their way along, wretched, unkempt men, clothed like clerks or shopmen, struggling spasmodically; a wounded soldier my brother noticed, men dressed in the clothes of railway porters, one wretched creature in a nightshirt with a coat thrown over it.

But varied as its composition was, certain things all that host had in common. There were fear and pain on their faces, and fear behind them. A tumult up the road, a quarrel for a place in a waggon, sent the whole host of them quickening their pace; even a man so scared and broken that his knees bent under him was galvanised for a moment into renewed activity. The heat and dust had already been at work upon this multitude. Their skins were dry, their lips black and cracked. They were all thirsty, weary, and footsore. And amid the various cries one heard disputes, reproaches, groans of weariness and fatigue; the voices of most of them were hoarse and weak. Through it all ran a refrain:

"Way! Way! The Martians are coming!"

Few stopped and came aside from that flood. The lane opened slantingly into the main road with a narrow opening, and had a delusive appearance of coming from the direction of London. Yet a kind of eddy of people drove into its mouth; weaklings elbowed out of the stream, who for the most part rested but a moment before plunging into it again. A little way down the lane, with two friends bending over him, lay a man with a bare leg, wrapped about with bloody rags. He was a lucky man to have friends.

A little old man, with a grey military moustache and a filthy black frock coat, limped out and sat down beside the trap, removed his boot--his sock was blood-stained--shook out a pebble, and hobbled on again; and then a little girl of eight or nine, all alone, threw herself under the hedge close by my brother, weeping.

520

"I can't go on! I can't go on!"

My brother woke from his torpor of astonishment and lifted her up, speaking gently to her, and carried her to Miss Elphinstone. So soon as my brother touched her she became quite still, as if frightened.

"Ellen!" shrieked a woman in the crowd, with tears in her voice--"Ellen!" And the child suddenly darted away from my brother, crying "Mother!"

"They are coming," said a man on horseback, riding past along the lane.

"Out of the way, there!" bawled a coachman, towering high; and my brother saw a closed carriage turning into the lane.

525

The people crushed back on one another to avoid the horse. My brother pushed the pony and chaise back into the hedge, and the man drove by and stopped at the turn of the way. It was a carriage, with a pole for a pair of horses, but only one was in the traces. My brother saw dimly through the dust that two men lifted out something on a white stretcher and put it gently on the grass beneath the privet hedge.

One of the men came running to my brother.

"Where is there any water?" he said. "He is dying fast, and very thirsty. It is Lord Garrick."

"Lord Garrick!" said my brother; "the Chief Justice?"

"The water?" he said.

530

"There may be a tap," said my brother, "in some of the houses. We have no water. I dare not leave my people."

The man pushed against the crowd towards the gate of the corner house.

"Go on!" said the people, thrusting at him. "They are coming! Go on!"

Then my brother's attention was distracted by a bearded, eagle-faced man lugging a small handbag, which split even as my brother's eyes rested on it and disgorged a mass of sovereigns that seemed to break up into separate coins as it struck the ground. They rolled hither and thither among the struggling feet of men and horses. The man stopped and looked stupidly at the heap, and the shaft of a cab struck his shoulder and sent him reeling. He gave a shriek and dodged back, and a cartwheel shaved him narrowly.

"Way!" cried the men all about him. "Make way!"

535

So soon as the cab had passed, he flung himself, with both hands open, upon the heap of coins, and began thrusting handfuls in his pocket. A horse rose close upon him, and in another moment, half rising, he had been borne down under the horse's hoofs.

"Stop!" screamed my brother, and pushing a woman out of his way, tried to clutch the bit of the horse.

Before he could get to it, he heard a scream under the wheels, and saw through the dust the rim passing over the poor wretch's back. The driver of the cart slashed his whip at my brother, who ran round behind the cart. The multitudinous shouting confused his ears. The man was writhing in the dust among his scattered money, unable to rise, for the wheel had broken his back, and his lower limbs lay limp and dead. My brother stood up and yelled at the next driver, and a man on a black horse came to his assistance.

"Get him out of the road," said he; and, clutching the man's collar with his free hand, my brother lugged him sideways. But he still clutched after his money, and regarded my brother fiercely, hammering at his arm with a handful of gold. "Go on! Go on!" shouted angry voices behind.

"Way! Way!"

540

There was a smash as the pole of a carriage crashed into the cart that the man on horseback stopped. My brother looked up, and the man with the gold twisted



his head round and bit the wrist that held his collar. There was a concussion, and the black horse came staggering sideways, and the carhorse pushed beside it. A hoof missed my brother's foot by a hair's breadth. He released his grip on the fallen man and jumped back. He saw anger change to terror on the face of the poor wretch on the ground, and in a moment he was hidden and my brother was borne backward and carried past the entrance of the lane, and had to fight hard in the torrent to recover it.

He saw Miss Elphinstone covering her eyes, and a little child, with all a child's want of sympathetic imagination, staring with dilated eyes at a dusty something that lay black and still, ground and crushed under the rolling wheels. "Let us go back!" he shouted, and began turning the pony round. "We cannot cross this--hell," he said and they went back a hundred yards the way they had come, until the fighting crowd was hidden. As they passed the bend in the lane my brother saw the face of the dying man in the ditch under the privet, deadly white and drawn, and shining with perspiration. The two women sat silent, crouching in their seat and shivering.

Then beyond the bend my brother stopped again. Miss Elphinstone was white and pale, and her sister-in-law sat weeping, too wretched even to call upon "George." My brother was horrified and perplexed. So soon as they had retreated he realised how urgent and unavoidable it was to attempt this crossing. He turned to Miss Elphinstone, suddenly resolute.

"We must go that way," he said, and led the pony round again.

For the second time that day this girl proved her quality. To force their way into the torrent of people, my brother plunged into the traffic and held back a cab horse, while she drove the pony across its head. A waggon locked wheels for a moment and ripped a long splinter from the chaise. In another moment they were caught and swept forward by the stream. My brother, with the cabman's whip marks red across his face and hands, scrambled into the chaise and took the reins from her.

"Point the revolver at the man behind," he said, giving it to her, "if he presses us too hard. No!--point it at his horse."

Then he began to look out for a chance of edging to the right across the road. But once in the stream he seemed to lose volition, to become a part of that dusty rout. They swept through Chipping Barnet with the torrent; they were nearly a mile beyond the centre of the town before they had fought across to the opposite side of the way. It was din and confusion indescribable; but in and beyond the town the road forks repeatedly, and this to some extent relieved the stress.

They struck eastward through Hadley, and there on either side of the road, and at another place farther on they came upon a great multitude of people drinking at the stream, some fighting to come at the water. And farther on, from a lull near East Barnet, they saw two trains running slowly one after the other without signal or order--trains swarming with people, with men even among the coals behind the engines--going northward along the Great Northern Railway.

My brother supposes they must have filled outside London, for at that time the furious terror of the people had rendered the central termini impossible.

Near this place they halted for the rest of the afternoon, for the violence of the day had already utterly exhausted all three of them. They began to suffer the beginnings of hunger; the night was cold, and none of them dared to sleep. And in the evening many people came hurrying along the road nearby their stopping place, fleeing from unknown dangers before them, and going in the direction from which my brother had come.

## Chapter Seventeen

### The "Thunder Child"

Had the Martians aimed only at destruction, they might on Monday have annihilated the entire population of London, as it spread itself slowly through the home counties. Not only along the road through Barnet, but also through Edgware and Waltham Abbey, and along the roads eastward to Southend and Shoeburyness, and south of the Thames to Deal and Broadstairs, poured the same frantic rout. If one could have hung that June morning in a balloon in the blazing blue above London every northward and eastward road running out of the tangled maze of streets would have seemed stippled black with the streaming fugitives, each dot a human agony of terror and physical distress. I have set forth at length in the last chapter my brother's account of the road through Chipping Barnet, in order that my readers may realise how that swarming of black dots appeared to one of those concerned. Never before in the history of the world had such a mass of human beings moved and suffered together. The legendary hosts of Goths and Huns, the hugest armies Asia has ever seen, would have been but a drop in that current. And this was no disciplined march; it was a stampede--a stampede gigantic and terrible--without order and without a goal, six million people unarmed and unprovisioned, driving headlong. It was the beginning of the rout of civilisation, of the massacre of mankind.

550

Directly below him the balloonist would have seen the network of streets far and wide, houses, churches, squares, crescents, gardens--already derelict--spread out like a huge map, and in the southward *blotted*. Over Ealing, Richmond, Wimbledon, it would have seemed as if some monstrous pen had flung ink upon the chart. Steadily, incessantly, each black splash grew and spread, shooting out ramifications this way and that, now banking itself against rising ground, now pouring swiftly over a crest into a new-found valley, exactly as a gout of ink would spread itself upon blotting paper.

And beyond, over the blue hills that rise southward of the river, the glittering Martians went to and fro, calmly and methodically spreading their poison cloud over this patch of country and then over that, laying it again with their steam jets when it had served its purpose, and taking possession of the conquered country.

They do not seem to have aimed at extermination so much as at complete demoralisation and the destruction of any opposition. They exploded any stores of powder they came upon, cut every telegraph, and wrecked the railways here and there. They were hamstringing mankind. They seemed in no hurry to extend the field of their operations, and did not come beyond the central part of London all that day. It is possible that a very considerable number of people in London stuck to their houses through Monday morning. Certain it is that many died at home suffocated by the Black Smoke.

Until about midday the Pool of London was an astonishing scene. Steamboats and shipping of all sorts lay there, tempted by the enormous sums of money offered by fugitives, and it is said that many who swam out to these vessels were thrust off with boathooks and drowned. About one o'clock in the afternoon the thinning remnant of a cloud of the black vapour appeared between the arches of Blackfriars Bridge. At that the Pool became a scene of mad confusion, fighting, and collision, and for some time a multitude of boats and barges jammed in the northern arch of the Tower Bridge, and the sailors and lightermen had to fight savagely against the people who swarmed upon them from the riverfront. People were actually clambering down the piers of the bridge from above.

When, an hour later, a Martian appeared beyond the Clock Tower and waded down the river, nothing but wreckage floated above Limehouse.

Of the falling of the fifth cylinder I have presently to tell. The sixth star fell at Wimbledon. My brother, keeping watch beside the women in the chaise in a meadow, saw the green flash of it far beyond the hills. On Tuesday the little party, still set upon getting across the sea, made its way through the swarming country towards Colchester. The news that the Martians were now in possession of the whole of London was confirmed. They had been seen at Highgate, and even, it was said, at Neasden. But they did not come into my brother's view until the morrow.

555

That day the scattered multitudes began to realise the urgent need of provisions. As they grew hungry the rights of property ceased to be regarded. Farmers were out to defend their cattle-sheds, granaries, and ripening root crops with arms in their hands. A number of people now, like my brother, had their faces eastward, and there were some desperate souls even going back towards London to get food. These were chiefly people from the northern suburbs, whose knowledge of the Black Smoke came by hearsay. He heard that about half the members of the government had gathered at Birmingham, and that enormous quantities of high explosives were being prepared to be used in automatic mines across the Midland counties.

He was also told that the Midland Railway Company had replaced the desertions of the first day's panic, had resumed traffic, and was running northward trains from St. Albans to relieve the congestion of the home counties. There was also a placard in Chipping Ongar announcing that large stores of flour were available in the northern towns and that within twenty-four hours bread

would be distributed among the starving people in the neighbourhood. But this intelligence did not deter him from the plan of escape he had formed, and the three pressed eastward all day, and heard no more of the bread distribution than this promise. Nor, as a matter of fact, did anyone else hear more of it. That night fell the seventh star, falling upon Primrose Hill. It fell while Miss Elphinstone was watching, for she took that duty alternately with my brother. She saw it.

On Wednesday the three fugitives--they had passed the night in a field of unripe wheat--reached Chelmsford, and there a body of the inhabitants, calling itself the Committee of Public Supply, seized the pony as provisions, and would give nothing in exchange for it but the promise of a share in it the next day. Here there were rumours of Martians at Epping, and news of the destruction of Waltham Abbey Powder Mills in a vain attempt to blow up one of the invaders.

People were watching for Martians here from the church towers. My brother, very luckily for him as it chanced, preferred to push on at once to the coast rather than wait for food, although all three of them were very hungry. By midday they passed through Tillingham, which, strangely enough, seemed to be quite silent and deserted, save for a few furtive plunderers hunting for food. Near Tillingham they suddenly came in sight of the sea, and the most amazing crowd of shipping of all sorts that it is possible to imagine.

For after the sailors could no longer come up the Thames, they came on to the Essex coast, to Harwich and Walton and Clacton, and afterwards to Foulness and Shoebury, to bring off the people. They lay in a huge sickle-shaped curve that vanished into mist at last towards the Naze. Close inshore was a multitude of fishing smacks--English, Scotch, French, Dutch, and Swedish; steam launches from the Thames, yachts, electric boats; and beyond were ships of large burden, a multitude of filthy colliers, trim merchantmen, cattle ships, passenger boats, petroleum tanks, ocean tramps, an old white transport even, neat white and grey liners from Southampton and Hamburg; and along the blue coast across the Blackwater my brother could make out dimly a dense swarm of boats chaffering with the people on the beach, a swarm which also extended up the Blackwater almost to Maldon.

About a couple of miles out lay an ironclad, very low in the water, almost, to my brother's perception, like a water-logged ship. This was the ram *Thunder Child*. It was the only warship in sight, but far away to the right over the smooth surface of the sea--for that day there was a dead calm--lay a serpent of black smoke to mark the next ironclads of the Channel Fleet, which hovered in an extended line, steam up and ready for action, across the Thames estuary during the course of the Martian conquest, vigilant and yet powerless to prevent it.

At the sight of the sea, Mrs. Elphinstone, in spite of the assurances of her sister-in-law, gave way to panic. She had never been out of England before, she would rather die than trust herself friendless in a foreign country, and so forth. She seemed, poor woman, to imagine that the French and the Martians might prove very similar. She had been growing increasingly hysterical, fearful, and

depressed during the two days' journeyings. Her great idea was to return to Stanmore. Things had been always well and safe at Stanmore. They would find George at Stanmore.

It was with the greatest difficulty they could get her down to the beach, where presently my brother succeeded in attracting the attention of some men on a paddle steamer from the Thames. They sent a boat and drove a bargain for thirty-six pounds for the three. The steamer was going, these men said, to Ostend.

It was about two o'clock when my brother, having paid their fares at the gangway, found himself safely aboard the steamboat with his charges. There was food aboard, albeit at exorbitant prices, and the three of them contrived to eat a meal on one of the seats forward.

There were already a couple of score of passengers aboard, some of whom had expended their last money in securing a passage, but the captain lay off the Blackwater until five in the afternoon, picking up passengers until the seated decks were even dangerously crowded. He would probably have remained longer had it not been for the sound of guns that began about that hour in the south. As if in answer, the ironclad seaward fired a small gun and hoisted a string of flags. A jet of smoke sprang out of her funnels.

565

Some of the passengers were of opinion that this firing came from Shoeburyness, until it was noticed that it was growing louder. At the same time, far away in the southeast the masts and upperworks of three ironclads rose one after the other out of the sea, beneath clouds of black smoke. But my brother's attention speedily reverted to the distant firing in the south. He fancied he saw a column of smoke rising out of the distant grey haze.

The little steamer was already flapping her way eastward of the big crescent of shipping, and the low Essex coast was growing blue and hazy, when a Martian appeared, small and faint in the remote distance, advancing along the muddy coast from the direction of Foulness. At that the captain on the bridge swore at the top of his voice with fear and anger at his own delay, and the paddles seemed infected with his terror. Every soul aboard stood at the bulwarks or on the seats of the steamer and stared at that distant shape, higher than the trees or church towers inland, and advancing with a leisurely parody of a human stride.

It was the first Martian my brother had seen, and he stood, more amazed than terrified, watching this Titan advancing deliberately towards the shipping, wading farther and farther into the water as the coast fell away. Then, far away beyond the Crouch, came another, striding over some stunted trees, and then yet another, still farther off, wading deeply through a shiny mudflat that seemed to hang halfway up between sea and sky. They were all stalking seaward, as if to intercept the escape of the multitudinous vessels that were crowded between Foulness and the Naze. In spite of the throbbing exertions of the engines of the little paddle-boat, and the pouring foam that her wheels flung behind her, she receded with terrifying slowness from this ominous advance.

Glancing northwestward, my brother saw the large crescent of shipping already writhing with the approaching terror; one ship passing behind another, another coming round from broadside to end on, steamships whistling and giving off volumes of steam, sails being let out, launches rushing hither and thither. He was so fascinated by this and by the creeping danger away to the left that he had no eyes for anything seaward. And then a swift movement of the steamboat (she had suddenly come round to avoid being run down) flung him headlong from the seat upon which he was standing. There was a shouting all about him, a trampling of feet, and a cheer that seemed to be answered faintly. The steamboat lurched and rolled him over upon his hands.

He sprang to his feet and saw to starboard, and not a hundred yards from their heeling, pitching boat, a vast iron bulk like the blade of a plough tearing through the water, tossing it on either side in huge waves of foam that leaped towards the steamer, flinging her paddles helplessly in the air, and then sucking her deck down almost to the waterline. 570

A douche of spray blinded my brother for a moment. When his eyes were clear again he saw the monster had passed and was rushing landward. Big iron upperworks rose out of this headlong structure, and from that twin funnels projected and spat a smoking blast shot with fire. It was the torpedo ram, *Thunder Child*, steaming headlong, coming to the rescue of the threatened shipping.

Keeping his footing on the heaving deck by clutching the bulwarks, my brother looked past this charging leviathan at the Martians again, and he saw the three of them now close together, and standing so far out to sea that their tripod supports were almost entirely submerged. Thus sunken, and seen in remote perspective, they appeared far less formidable than the huge iron bulk in whose wake the steamer was pitching so helplessly. It would seem they were regarding this new antagonist with astonishment. To their intelligence, it may be, the giant was even such another as themselves. The *Thunder Child* fired no gun, but simply drove full speed towards them. It was probably her not firing that enabled her to get so near the enemy as she did. They did not know what to make of her. One shell, and they would have sent her to the bottom forthwith with the Heat-Ray.

She was steaming at such a pace that in a minute she seemed halfway between the steamboat and the Martians--a diminishing black bulk against the receding horizontal expanse of the Essex coast.

Suddenly the foremost Martian lowered his tube and discharged a canister of the black gas at the ironclad. It hit her larboard side and glanced off in an inky jet that rolled away to seaward, an unfolding torrent of Black Smoke, from which the ironclad drove clear. To the watchers from the steamer, low in the water and with the sun in their eyes, it seemed as though she were already among the Martians.

They saw the gaunt figures separating and rising out of the water as they 575

retreated shoreward, and one of them raised the camera-like generator of the Heat-Ray. He held it pointing obliquely downward, and a bank of steam sprang from the water at its touch. It must have driven through the iron of the ship's side like a white-hot iron rod through paper.

A flicker of flame went up through the rising steam, and then the Martian reeled and staggered. In another moment he was cut down, and a great body of water and steam shot high in the air. The guns of the *Thunder Child* sounded through the reek, going off one after the other, and one shot splashed the water high close by the steamer, ricocheted towards the other flying ships to the north, and smashed a smack to matchwood.

But no one heeded that very much. At the sight of the Martian's collapse the captain on the bridge yelled inarticulately, and all the crowding passengers on the steamer's stern shouted together. And then they yelled again. For, surging out beyond the white tumult, drove something long and black, the flames streaming from its middle parts, its ventilators and funnels spouting fire.

She was alive still; the steering gear, it seems, was intact and her engines working. She headed straight for a second Martian, and was within a hundred yards of him when the Heat-Ray came to bear. Then with a violent thud, a blinding flash, her decks, her funnels, leaped upward. The Martian staggered with the violence of her explosion, and in another moment the flaming wreckage, still driving forward with the impetus of its pace, had struck him and crumpled him up like a thing of cardboard. My brother shouted involuntarily. A boiling tumult of steam hid everything again.

"Two!" yelled the captain.

Everyone was shouting. The whole steamer from end to end rang with frantic cheering that was taken up first by one and then by all in the crowding multitude of ships and boats that was driving out to sea.

580

The steam hung upon the water for many minutes, hiding the third Martian and the coast altogether. And all this time the boat was paddling steadily out to sea and away from the fight; and when at last the confusion cleared, the drifting bank of black vapour intervened, and nothing of the *Thunder Child* could be made out, nor could the third Martian be seen. But the ironclads to seaward were now quite close and standing in towards shore past the steamboat.

The little vessel continued to beat its way seaward, and the ironclads receded slowly towards the coast, which was hidden still by a marbled bank of vapour, part steam, part black gas, eddying and combining in the strangest way. The fleet of refugees was scattering to the northeast; several smacks were sailing between the ironclads and the steamboat. After a time, and before they reached the sinking cloud bank, the warships turned northward, and then abruptly went about and passed into the thickening haze of evening southward. The coast grew faint, and at last indistinguishable amid the low banks of clouds that were gathering about the sinking sun.

Then suddenly out of the golden haze of the sunset came the vibration of

guns, and a form of black shadows moving. Everyone struggled to the rail of the steamer and peered into the blinding furnace of the west, but nothing was to be distinguished clearly. A mass of smoke rose slanting and barred the face of the sun. The steamboat throbbed on its way through an interminable suspense.

The sun sank into grey clouds, the sky flushed and darkened, the evening star trembled into sight. It was deep twilight when the captain cried out and pointed. My brother strained his eyes. Something rushed up into the sky out of the greyness--rushed slantingly upward and very swiftly into the luminous clearness above the clouds in the western sky; something flat and broad, and very large, that swept round in a vast curve, grew smaller, sank slowly, and vanished again into the grey mystery of the night. And as it flew it rained down darkness upon the land.

## Book Two: The Earth under the Martians

### Chapter One

#### Under Foot

In the first book I have wandered so much from my own adventures to tell of the experiences of my brother that all through the last two chapters I and the curate have been lurking in the empty house at Halliford whither we fled to escape the Black Smoke. There I will resume. We stopped there all Sunday night and all the next day--the day of the panic--in a little island of daylight, cut off by the Black Smoke from the rest of the world. We could do nothing but wait in aching inactivity during those two weary days. 585

My mind was occupied by anxiety for my wife. I figured her at Leatherhead, terrified, in danger, mourning me already as a dead man. I paced the rooms and cried aloud when I thought of how I was cut off from her, of all that might happen to her in my absence. My cousin I knew was brave enough for any emergency, but he was not the sort of man to realise danger quickly, to rise promptly. What was needed now was not bravery, but circumspection. My only consolation was to believe that the Martians were moving London-ward and away from her. Such vague anxieties keep the mind sensitive and painful. I grew very weary and irritable with the curate's perpetual ejaculations; I tired of the sight of his selfish despair. After some ineffectual remonstrance I kept away from him, staying in a room--evidently a children's schoolroom--containing globes, forms, and copybooks. When he followed me thither, I went to a box room at the top of the house and, in order to be alone with my aching miseries, locked myself in.

We were hopelessly hemmed in by the Black Smoke all that day and the morning of the next. There were signs of people in the next house on Sunday



evening--a face at a window and moving lights, and later the slamming of a door. But I do not know who these people were, nor what became of them. We saw nothing of them next day. The Black Smoke drifted slowly riverward all through Monday morning, creeping nearer and nearer to us, driving at last along the roadway outside the house that hid us.

A Martian came across the fields about midday, laying the stuff with a jet of superheated steam that hissed against the walls, smashed all the windows it touched, and scalded the curate's hand as he fled out of the front room. When at last we crept across the sodden rooms and looked out again, the country northward was as though a black snowstorm had passed over it. Looking towards the river, we were astonished to see an unaccountable redness mingling with the black of the scorched meadows.

For a time we did not see how this change affected our position, save that we were relieved of our fear of the Black Smoke. But later I perceived that we were no longer hemmed in, that now we might get away. So soon as I realised that the way of escape was open, my dream of action returned. But the curate was lethargic, unreasonable.

"We are safe here," he repeated; "safe here."

590

I resolved to leave him--would that I had! Wiser now for the artilleryman's teaching, I sought out food and drink. I had found oil and rags for my burns, and I also took a hat and a flannel shirt that I found in one of the bedrooms. When it was clear to him that I meant to go alone--had reconciled myself to going alone--he suddenly roused himself to come. And all being quiet throughout the afternoon, we started about five o'clock, as I should judge, along the blackened road to Sunbury.

In Sunbury, and at intervals along the road, were dead bodies lying in contorted attitudes, horses as well as men, overturned carts and luggage, all covered thickly with black dust. That pall of cindery powder made me think of what I had read of the destruction of Pompeii. We got to Hampton Court without misadventure, our minds full of strange and unfamiliar appearances, and at Hampton Court our eyes were relieved to find a patch of green that had escaped the suffocating drift. We went through Bushey Park, with its deer going to and fro under the chestnuts, and some men and women hurrying in the distance towards Hampton, and so we came to Twickenham. These were the first people we saw.

Away across the road the woods beyond Ham and Petersham were still afire. Twickenham was uninjured by either Heat-Ray or Black Smoke, and there were more people about here, though none could give us news. For the most part they were like ourselves, taking advantage of a lull to shift their quarters. I have an impression that many of the houses here were still occupied by scared inhabitants, too frightened even for flight. Here too the evidence of a hasty rout was abundant along the road. I remember most vividly three smashed bicycles in a heap, pounded into the road by the wheels of subsequent carts. We crossed

Richmond Bridge about half past eight. We hurried across the exposed bridge, of course, but I noticed floating down the stream a number of red masses, some many feet across. I did not know what these were--there was no time for scrutiny--and I put a more horrible interpretation on them than they deserved. Here again on the Surrey side were black dust that had once been smoke, and dead bodies--a heap near the approach to the station; but we had no glimpse of the Martians until we were some way towards Barnes.

We saw in the blackened distance a group of three people running down a side street towards the river, but otherwise it seemed deserted. Up the hill Richmond town was burning briskly; outside the town of Richmond there was no trace of the Black Smoke.

Then suddenly, as we approached Kew, came a number of people running, and the upperworks of a Martian fighting-machine loomed in sight over the housetops, not a hundred yards away from us. We stood aghast at our danger, and had the Martian looked down we must immediately have perished. We were so terrified that we dared not go on, but turned aside and hid in a shed in a garden. There the curate crouched, weeping silently, and refusing to stir again.

But my fixed idea of reaching Leatherhead would not let me rest, and in the twilight I ventured out again. I went through a shrubbery, and along a passage beside a big house standing in its own grounds, and so emerged upon the road towards Kew. The curate I left in the shed, but he came hurrying after me.

That second start was the most foolhardy thing I ever did. For it was manifest the Martians were about us. No sooner had the curate overtaken me than we saw either the fighting-machine we had seen before or another, far away across the meadows in the direction of Kew Lodge. Four or five little black figures hurried before it across the green-grey of the field, and in a moment it was evident this Martian pursued them. In three strides he was among them, and they ran radiating from his feet in all directions. He used no Heat-Ray to destroy them, but picked them up one by one. Apparently he tossed them into the great metallic carrier which projected behind him, much as a workman's basket hangs over his shoulder.

It was the first time I realised that the Martians might have any other purpose than destruction with defeated humanity. We stood for a moment petrified, then turned and fled through a gate behind us into a walled garden, fell into, rather than found, a fortunate ditch, and lay there, scarce daring to whisper to each other until the stars were out.

I suppose it was nearly eleven o'clock before we gathered courage to start again, no longer venturing into the road, but sneaking along hedgerows and through plantations, and watching keenly through the darkness, he on the right and I on the left, for the Martians, who seemed to be all about us. In one place we blundered upon a scorched and blackened area, now cooling and ashen, and a number of scattered dead bodies of men, burned horribly about the heads and trunks but with their legs and boots mostly intact; and of dead horses, fifty feet,

perhaps, behind a line of four ripped guns and smashed gun carriages.

Sheen, it seemed, had escaped destruction, but the place was silent and deserted. Here we happened on no dead, though the night was too dark for us to see into the side roads of the place. In Sheen my companion suddenly complained of faintness and thirst, and we decided to try one of the houses. 600

The first house we entered, after a little difficulty with the window, was a small semi-detached villa, and I found nothing eatable left in the place but some mouldy cheese. There was, however, water to drink; and I took a hatchet, which promised to be useful in our next house-breaking.

We then crossed to a place where the road turns towards Mortlake. Here there stood a white house within a walled garden, and in the pantry of this domicile we found a store of food--two loaves of bread in a pan, an uncooked steak, and the half of a ham. I give this catalogue so precisely because, as it happened, we were destined to subsist upon this store for the next fortnight. Bottled beer stood under a shelf, and there were two bags of haricot beans and some limp lettuces. This pantry opened into a kind of wash-up kitchen, and in this was firewood; there was also a cupboard, in which we found nearly a dozen of burgundy, tinned soups and salmon, and two tins of biscuits.

We sat in the adjacent kitchen in the dark--for we dared not strike a light--and ate bread and ham, and drank beer out of the same bottle. The curate, who was still timorous and restless, was now, oddly enough, for pushing on, and I was urging him to keep up his strength by eating when the thing happened that was to imprison us.

"It can't be midnight yet," I said, and then came a blinding glare of vivid green light. Everything in the kitchen leaped out, clearly visible in green and black, and vanished again. And then followed such a concussion as I have never heard before or since. So close on the heels of this as to seem instantaneous came a thud behind me, a clash of glass, a crash and rattle of falling masonry all about us, and the plaster of the ceiling came down upon us, smashing into a multitude of fragments upon our heads. I was knocked headlong across the floor against the oven handle and stunned. I was insensible for a long time, the curate told me, and when I came to we were in darkness again, and he, with a face wet, as I found afterwards, with blood from a cut forehead, was dabbing water over me.

For some time I could not recollect what had happened. Then things came to me slowly. A bruise on my temple asserted itself. 605

"Are you better?" asked the curate in a whisper.

At last I answered him. I sat up.

"Don't move," he said. "The floor is covered with smashed crockery from the dresser. You can't possibly move without making a noise, and I fancy *they* are outside."

We both sat quite silent, so that we could scarcely hear each other breathing. Everything seemed deadly still, but once something near us, some plaster or broken brickwork, slid down with a rumbling sound. Outside and very near was

an intermittent, metallic rattle.

"That!" said the curate, when presently it happened again.

"Yes," I said. "But what is it?"

"A Martian!" said the curate.

I listened again.

"It was not like the Heat-Ray," I said, and for a time I was inclined to think one of the great fighting-machines had stumbled against the house, as I had seen one stumble against the tower of Shepperton Church.

Our situation was so strange and incomprehensible that for three or four hours, until the dawn came, we scarcely moved. And then the light filtered in, not through the window, which remained black, but through a triangular aperture between a beam and a heap of broken bricks in the wall behind us. The interior of the kitchen we now saw greyly for the first time.

The window had been burst in by a mass of garden mould, which flowed over the table upon which we had been sitting and lay about our feet. Outside, the soil was banked high against the house. At the top of the window frame we could see an uprooted drainpipe. The floor was littered with smashed hardware; the end of the kitchen towards the house was broken into, and since the daylight shone in there, it was evident the greater part of the house had collapsed. Contrasting vividly with this ruin was the neat dresser, stained in the fashion, pale green, and with a number of copper and tin vessels below it, the wallpaper imitating blue and white tiles, and a couple of coloured supplements fluttering from the walls above the kitchen range.

As the dawn grew clearer, we saw through the gap in the wall the body of a Martian, standing sentinel, I suppose, over the still glowing cylinder. At the sight of that we crawled as circumspectly as possible out of the twilight of the kitchen into the darkness of the scullery.

Abruptly the right interpretation dawned upon my mind.

"The fifth cylinder," I whispered, "the fifth shot from Mars, has struck this house and buried us under the ruins!"

For a time the curate was silent, and then he whispered:

"God have mercy upon us!"

I heard him presently whimpering to himself.

Save for that sound we lay quite still in the scullery; I for my part scarce dared breathe, and sat with my eyes fixed on the faint light of the kitchen door. I could just see the curate's face, a dim, oval shape, and his collar and cuffs. Outside there began a metallic hammering, then a violent hooting, and then again, after a quiet interval, a hissing like the hissing of an engine. These noises, for the most part problematical, continued intermittently, and seemed if anything to increase in number as time wore on. Presently a measured thudding and a vibration that made everything about us quiver and the vessels in the pantry ring and shift, began and continued. Once the light was eclipsed, and the ghostly kitchen doorway became absolutely dark. For many hours we must have crouched there,

silent and shivering, until our tired attention failed. . . .

At last I found myself awake and very hungry. I am inclined to believe we must have spent the greater portion of a day before that awakening. My hunger was at a stride so insistent that it moved me to action. I told the curate I was going to seek food, and felt my way towards the pantry. He made me no answer, but so soon as I began eating the faint noise I made stirred him up and I heard him crawling after me.

## Chapter Two

### What We Saw from the Ruined House

After eating we crept back to the scullery, and there I must have dozed again, for when presently I looked round I was alone. The thudding vibration continued with wearisome persistence. I whispered for the curate several times, and at last felt my way to the door of the kitchen. It was still daylight, and I perceived him across the room, lying against the triangular hole that looked out upon the Martians. His shoulders were hunched, so that his head was hidden from me.

I could hear a number of noises almost like those in an engine shed; and the place rocked with that beating thud. Through the aperture in the wall I could see the top of a tree touched with gold and the warm blue of a tranquil evening sky. For a minute or so I remained watching the curate, and then I advanced, crouching and stepping with extreme care amid the broken crockery that littered the floor.

I touched the curate's leg, and he started so violently that a mass of plaster went sliding down outside and fell with a loud impact. I gripped his arm, fearing he might cry out, and for a long time we crouched motionless. Then I turned to see how much of our rampart remained. The detachment of the plaster had left a vertical slit open in the debris, and by raising myself cautiously across a beam I was able to see out of this gap into what had been overnight a quiet suburban roadway. Vast, indeed, was the change that we beheld.

The fifth cylinder must have fallen right into the midst of the house we had first visited. The building had vanished, completely smashed, pulverised, and dispersed by the blow. The cylinder lay now far beneath the original foundations--deep in a hole, already vastly larger than the pit I had looked into at Woking. The earth all round it had splashed under that tremendous impact--"splashed" is the only word--and lay in heaped piles that hid the masses of the adjacent houses. It had behaved exactly like mud under the violent blow of a hammer. Our house had collapsed backward; the front portion, even on the ground floor, had been destroyed completely; by a chance the kitchen and scullery had escaped, and stood buried now under soil and ruins, closed in by tons of earth on every side save towards the cylinder. Over that aspect we hung now on the very edge of the great circular pit the Martians were engaged in making. The heavy

beating sound was evidently just behind us, and ever and again a bright green vapour drove up like a veil across our peephole.

The cylinder was already opened in the centre of the pit, and on the farther edge of the pit, amid the smashed and gravel-heaped shrubbery, one of the great fighting-machines, deserted by its occupant, stood stiff and tall against the evening sky. At first I scarcely noticed the pit and the cylinder, although it has been convenient to describe them first, on account of the extraordinary glittering mechanism I saw busy in the excavation, and on account of the strange creatures that were crawling slowly and painfully across the heaped mould near it.

The mechanism it certainly was that held my attention first. It was one of those complicated fabrics that have since been called handling-machines, and the study of which has already given such an enormous impetus to terrestrial invention. As it dawned upon me first, it presented a sort of metallic spider with five jointed, agile legs, and with an extraordinary number of jointed levers, bars, and reaching and clutching tentacles about its body. Most of its arms were retracted, but with three long tentacles it was fishing out a number of rods, plates, and bars which lined the covering and apparently strengthened the walls of the cylinder. These, as it extracted them, were lifted out and deposited upon a level surface of earth behind it.

Its motion was so swift, complex, and perfect that at first I did not see it as a machine, in spite of its metallic glitter. The fighting-machines were coordinated and animated to an extraordinary pitch, but nothing to compare with this. People who have never seen these structures, and have only the ill-imagined efforts of artists or the imperfect descriptions of such eye-witnesses as myself to go upon, scarcely realise that living quality.

I recall particularly the illustration of one of the first pamphlets to give a consecutive account of the war. The artist had evidently made a hasty study of one of the fighting-machines, and there his knowledge ended. He presented them as tilted, stiff tripods, without either flexibility or subtlety, and with an altogether misleading monotony of effect. The pamphlet containing these renderings had a considerable vogue, and I mention them here simply to warn the reader against the impression they may have created. They were no more like the Martians I saw in action than a Dutch doll is like a human being. To my mind, the pamphlet would have been much better without them.

At first, I say, the handling-machine did not impress me as a machine, but as a crablike creature with a glittering integument, the controlling Martian whose delicate tentacles actuated its movements seeming to be simply the equivalent of the crab's cerebral portion. But then I perceived the resemblance of its grey-brown, shiny, leathery integument to that of the other sprawling bodies beyond, and the true nature of this dexterous workman dawned upon me. With that realisation my interest shifted to those other creatures, the real Martians. Already I had had a transient impression of these, and the first nausea no longer obscured my observation. Moreover, I was concealed and motionless, and under

no urgency of action.

They were, I now saw, the most unearthly creatures it is possible to conceive. They were huge round bodies--or, rather, heads--about four feet in diameter, each body having in front of it a face. This face had no nostrils--indeed, the Martians do not seem to have had any sense of smell, but it had a pair of very large dark-coloured eyes, and just beneath this a kind of fleshy beak. In the back of this head or body--I scarcely know how to speak of it--was the single tight tympanic surface, since known to be anatomically an ear, though it must have been almost useless in our dense air. In a group round the mouth were sixteen slender, almost whiplike tentacles, arranged in two bunches of eight each. These bunches have since been named rather aptly, by that distinguished anatomist, Professor Howes, the *hands*. Even as I saw these Martians for the first time they seemed to be endeavouring to raise themselves on these hands, but of course, with the increased weight of terrestrial conditions, this was impossible. There is reason to suppose that on Mars they may have progressed upon them with some facility.

The internal anatomy, I may remark here, as dissection has since shown, was almost equally simple. The greater part of the structure was the brain, sending enormous nerves to the eyes, ear, and tactile tentacles. Besides this were the bulky lungs, into which the mouth opened, and the heart and its vessels. The pulmonary distress caused by the denser atmosphere and greater gravitational attraction was only too evident in the convulsive movements of the outer skin.

635

And this was the sum of the Martian organs. Strange as it may seem to a human being, all the complex apparatus of digestion, which makes up the bulk of our bodies, did not exist in the Martians. They were heads--merely heads. Entrails they had none. They did not eat, much less digest. Instead, they took the fresh, living blood of other creatures, and *injected* it into their own veins. I have myself seen this being done, as I shall mention in its place. But, squeamish as I may seem, I cannot bring myself to describe what I could not endure even to continue watching. Let it suffice to say, blood obtained from a still living animal, in most cases from a human being, was run directly by means of a little pipette into the recipient canal. . . .

The bare idea of this is no doubt horribly repulsive to us, but at the same time I think that we should remember how repulsive our carnivorous habits would seem to an intelligent rabbit.

The physiological advantages of the practice of injection are undeniable, if one thinks of the tremendous waste of human time and energy occasioned by eating and the digestive process. Our bodies are half made up of glands and tubes and organs, occupied in turning heterogeneous food into blood. The digestive processes and their reaction upon the nervous system sap our strength and colour our minds. Men go happy or miserable as they have healthy or unhealthy livers, or sound gastric glands. But the Martians were lifted above all these organic fluctuations of mood and emotion.

Their undeniable preference for men as their source of nourishment is partly explained by the nature of the remains of the victims they had brought with them as provisions from Mars. These creatures, to judge from the shrivelled remains that have fallen into human hands, were bipeds with flimsy, silicious skeletons (almost like those of the silicious sponges) and feeble musculature, standing about six feet high and having round, erect heads, and large eyes in flinty sockets. Two or three of these seem to have been brought in each cylinder, and all were killed before earth was reached. It was just as well for them, for the mere attempt to stand upright upon our planet would have broken every bone in their bodies.

And while I am engaged in this description, I may add in this place certain further details which, although they were not all evident to us at the time, will enable the reader who is unacquainted with them to form a clearer picture of these offensive creatures.

640

In three other points their physiology differed strangely from ours. Their organisms did not sleep, any more than the heart of man sleeps. Since they had no extensive muscular mechanism to recuperate, that periodical extinction was unknown to them. They had little or no sense of fatigue, it would seem. On earth they could never have moved without effort, yet even to the last they kept in action. In twenty-four hours they did twenty-four hours of work, as even on earth is perhaps the case with the ants.

In the next place, wonderful as it seems in a sexual world, the Martians were absolutely without sex, and therefore without any of the tumultuous emotions that arise from that difference among men. A young Martian, there can now be no dispute, was really born upon earth during the war, and it was found attached to its parent, partially *budded* off, just as young lilybulbs bud off, or like the young animals in the fresh-water polyp.

In man, in all the higher terrestrial animals, such a method of increase has disappeared; but even on this earth it was certainly the primitive method. Among the lower animals, up even to those first cousins of the vertebrated animals, the Tunicates, the two processes occur side by side, but finally the sexual method superseded its competitor altogether. On Mars, however, just the reverse has apparently been the case.

It is worthy of remark that a certain speculative writer of quasi-scientific repute, writing long before the Martian invasion, did forecast for man a final structure not unlike the actual Martian condition. His prophecy, I remember, appeared in November or December, 1893, in a long-defunct publication, the *Pall Mall Budget*, and I recall a caricature of it in a pre-Martian periodical called *Punch*. He pointed out--writing in a foolish, facetious tone--that the perfection of mechanical appliances must ultimately supersede limbs; the perfection of chemical devices, digestion; that such organs as hair, external nose, teeth, ears, and chin were no longer essential parts of the human being, and that the tendency of natural selection would lie in the direction of their steady



diminution through the coming ages. The brain alone remained a cardinal necessity. Only one other part of the body had a strong case for survival, and that was the hand, "teacher and agent of the brain." While the rest of the body dwindled, the hands would grow larger.

There is many a true word written in jest, and here in the Martians we have beyond dispute the actual accomplishment of such a suppression of the animal side of the organism by the intelligence. To me it is quite credible that the Martians may be descended from beings not unlike ourselves, by a gradual development of brain and hands (the latter giving rise to the two bunches of delicate tentacles at last) at the expense of the rest of the body. Without the body the brain would, of course, become a mere selfish intelligence, without any of the emotional substratum of the human being.

The last salient point in which the systems of these creatures differed from ours was in what one might have thought a very trivial particular. Micro-organisms, which cause so much disease and pain on earth, have either never appeared upon Mars or Martian sanitary science eliminated them ages ago. A hundred diseases, all the fevers and contagions of human life, consumption, cancers, tumours and such morbidities, never enter the scheme of their life. And speaking of the differences between the life on Mars and terrestrial life, I may allude here to the curious suggestions of the red weed.

Apparently the vegetable kingdom in Mars, instead of having green for a dominant colour, is of a vivid blood-red tint. At any rate, the seeds which the Martians (intentionally or accidentally) brought with them gave rise in all cases to red-coloured growths. Only that known popularly as the red weed, however, gained any footing in competition with terrestrial forms. The red creeper was quite a transitory growth, and few people have seen it growing. For a time, however, the red weed grew with astonishing vigour and luxuriance. It spread up the sides of the pit by the third or fourth day of our imprisonment, and its cactus-like branches formed a carmine fringe to the edges of our triangular window. And afterwards I found it broadcast throughout the country, and especially wherever there was a stream of water.

The Martians had what appears to have been an auditory organ, a single round drum at the back of the head-body, and eyes with a visual range not very different from ours except that, according to Philips, blue and violet were as black to them. It is commonly supposed that they communicated by sounds and tentacular gesticulations; this is asserted, for instance, in the able but hastily compiled pamphlet (written evidently by someone not an eye-witness of Martian actions) to which I have already alluded, and which, so far, has been the chief source of information concerning them. Now no surviving human being saw so much of the Martians in action as I did. I take no credit to myself for an accident, but the fact is so. And I assert that I watched them closely time after time, and that I have seen four, five, and (once) six of them sluggishly performing the most elaborately complicated operations together without either sound or

gesture. Their peculiar hooting invariably preceded feeding; it had no modulation, and was, I believe, in no sense a signal, but merely the expiration of air preparatory to the suctional operation. I have a certain claim to at least an elementary knowledge of psychology, and in this matter I am convinced--as firmly as I am convinced of anything--that the Martians interchanged thoughts without any physical intermediation. And I have been convinced of this in spite of strong preconceptions. Before the Martian invasion, as an occasional reader here or there may remember, I had written with some little vehemence against the telepathic theory.

The Martians wore no clothing. Their conceptions of ornament and decorum were necessarily different from ours; and not only were they evidently much less sensible of changes of temperature than we are, but changes of pressure do not seem to have affected their health at all seriously. Yet though they wore no clothing, it was in the other artificial additions to their bodily resources that their great superiority over man lay. We men, with our bicycles and road-skates, our Lilienthal soaring-machines, our guns and sticks and so forth, are just in the beginning of the evolution that the Martians have worked out. They have become practically mere brains, wearing different bodies according to their needs just as men wear suits of clothes and take a bicycle in a hurry or an umbrella in the wet. And of their appliances, perhaps nothing is more wonderful to a man than the curious fact that what is the dominant feature of almost all human devices in mechanism is absent--the *wheel* is absent; among all the things they brought to earth there is no trace or suggestion of their use of wheels. One would have at least expected it in locomotion. And in this connection it is curious to remark that even on this earth Nature has never hit upon the wheel, or has preferred other expedients to its development. And not only did the Martians either not know of (which is incredible), or abstain from, the wheel, but in their apparatus singularly little use is made of the fixed pivot or relatively fixed pivot, with circular motions thereabout confined to one plane. Almost all the joints of the machinery present a complicated system of sliding parts moving over small but beautifully curved friction bearings. And while upon this matter of detail, it is remarkable that the long leverages of their machines are in most cases actuated by a sort of sham musculature of the disks in an elastic sheath; these disks become polarised and drawn closely and powerfully together when traversed by a current of electricity. In this way the curious parallelism to animal motions, which was so striking and disturbing to the human beholder, was attained. Such quasi-muscles abounded in the crablike handling-machine which, on my first peeping out of the slit, I watched unpacking the cylinder. It seemed infinitely more alive than the actual Martians lying beyond it in the sunset light, panting, stirring ineffectual tentacles, and moving feebly after their vast journey across space.

While I was still watching their sluggish motions in the sunlight, and noting each strange detail of their form, the curate reminded me of his presence by

pulling violently at my arm. I turned to a scowling face, and silent, eloquent lips. He wanted the slit, which permitted only one of us to peep through; and so I had to forego watching them for a time while he enjoyed that privilege.

When I looked again, the busy handling-machine had already put together several of the pieces of apparatus it had taken out of the cylinder into a shape having an unmistakable likeness to its own; and down on the left a busy little digging mechanism had come into view, emitting jets of green vapour and working its way round the pit, excavating and embanking in a methodical and discriminating manner. This it was which had caused the regular beating noise, and the rhythmic shocks that had kept our ruinous refuge quivering. It piped and whistled as it worked. So far as I could see, the thing was without a directing Martian at all.

## Chapter Three

### The Days of Imprisonment

The arrival of a second fighting-machine drove us from our peephole into the scullery, for we feared that from his elevation the Martian might see down upon us behind our barrier. At a later date we began to feel less in danger of their eyes, for to an eye in the dazzle of the sunlight outside our refuge must have been blank blackness, but at first the slightest suggestion of approach drove us into the scullery in heart-throbbing retreat. Yet terrible as was the danger we incurred, the attraction of peeping was for both of us irresistible. And I recall now with a sort of wonder that, in spite of the infinite danger in which we were between starvation and a still more terrible death, we could yet struggle bitterly for that horrible privilege of sight. We would race across the kitchen in a grotesque way between eagerness and the dread of making a noise, and strike each other, and thrust and kick, within a few inches of exposure.

The fact is that we had absolutely incompatible dispositions and habits of thought and action, and our danger and isolation only accentuated the incompatibility. At Halliford I had already come to hate the curate's trick of helpless exclamation, his stupid rigidity of mind. His endless muttering monologue vitiated every effort I made to think out a line of action, and drove me at times, thus pent up and intensified, almost to the verge of craziness. He was as lacking in restraint as a silly woman. He would weep for hours together, and I verily believe that to the very end this spoiled child of life thought his weak tears in some way efficacious. And I would sit in the darkness unable to keep my mind off him by reason of his importunities. He ate more than I did, and it was in vain I pointed out that our only chance of life was to stop in the house until the Martians had done with their pit, that in that long patience a time might presently come when we should need food. He ate and drank impulsively in heavy meals at long intervals. He slept little.

As the days wore on, his utter carelessness of any consideration so intensified our distress and danger that I had, much as I loathed doing it, to resort to threats, and at last to blows. That brought him to reason for a time. But he was one of those weak creatures, void of pride, timorous, anaemic, hateful souls, full of shifty cunning, who face neither God nor man, who face not even themselves.

It is disagreeable for me to recall and write these things, but I set them down that my story may lack nothing. Those who have escaped the dark and terrible aspects of life will find my brutality, my flash of rage in our final tragedy, easy enough to blame; for they know what is wrong as well as any, but not what is possible to tortured men. But those who have been under the shadow, who have gone down at last to elemental things, will have a wider charity.

And while within we fought out our dark, dim contest of whispers, snatched food and drink, and gripping hands and blows, without, in the pitiless sunlight of that terrible June, was the strange wonder, the unfamiliar routine of the Martians in the pit. Let me return to those first new experiences of mine. After a long time I ventured back to the peephole, to find that the new-comers had been reinforced by the occupants of no fewer than three of the fighting-machines. These last had brought with them certain fresh appliances that stood in an orderly manner about the cylinder. The second handling-machine was now completed, and was busied in serving one of the novel contrivances the big machine had brought. This was a body resembling a milk can in its general form, above which oscillated a pear-shaped receptacle, and from which a stream of white powder flowed into a circular basin below.

The oscillatory motion was imparted to this by one tentacle of the handling-machine. With two spatulate hands the handling-machine was digging out and flinging masses of clay into the pear-shaped receptacle above, while with another arm it periodically opened a door and removed rusty and blackened clinkers from the middle part of the machine. Another steely tentacle directed the powder from the basin along a ribbed channel towards some receiver that was hidden from me by the mound of bluish dust. From this unseen receiver a little thread of green smoke rose vertically into the quiet air. As I looked, the handling-machine, with a faint and musical clinking, extended, telescopic fashion, a tentacle that had been a moment before a mere blunt projection, until its end was hidden behind the mound of clay. In another second it had lifted a bar of white aluminium into sight, untarnished as yet, and shining dazzlingly, and deposited it in a growing stack of bars that stood at the side of the pit. Between sunset and starlight this dexterous machine must have made more than a hundred such bars out of the crude clay, and the mound of bluish dust rose steadily until it topped the side of the pit.

The contrast between the swift and complex movements of these contrivances and the inert panting clumsiness of their masters was acute, and for days I had to tell myself repeatedly that these latter were indeed the living of the two things.

The curate had possession of the slit when the first men were brought to the pit. I was sitting below, huddled up, listening with all my ears. He made a sudden movement backward, and I, fearful that we were observed, crouched in a spasm of terror. He came sliding down the rubbish and crept beside me in the darkness, inarticulate, gesticulating, and for a moment I shared his panic. His gesture suggested a resignation of the slit, and after a little while my curiosity gave me courage, and I rose up, stepped across him, and clambered up to it. At first I could see no reason for his frantic behaviour. The twilight had now come, the stars were little and faint, but the pit was illuminated by the flickering green fire that came from the aluminium-making. The whole picture was a flickering scheme of green gleams and shifting rusty black shadows, strangely trying to the eyes. Over and through it all went the bats, heeding it not at all. The sprawling Martians were no longer to be seen, the mound of blue-green powder had risen to cover them from sight, and a fighting-machine, with its legs contracted, crumpled, and abbreviated, stood across the corner of the pit. And then, amid the clangour of the machinery, came a drifting suspicion of human voices, that I entertained at first only to dismiss.

I crouched, watching this fighting-machine closely, satisfying myself now for the first time that the hood did indeed contain a Martian. As the green flames lifted I could see the oily gleam of his integument and the brightness of his eyes. And suddenly I heard a yell, and saw a long tentacle reaching over the shoulder of the machine to the little cage that hunched upon its back. Then something--something struggling violently--was lifted high against the sky, a black, vague enigma against the starlight; and as this black object came down again, I saw by the green brightness that it was a man. For an instant he was clearly visible. He was a stout, ruddy, middle-aged man, well dressed; three days before, he must have been walking the world, a man of considerable consequence. I could see his staring eyes and gleams of light on his studs and watch chain. He vanished behind the mound, and for a moment there was silence. And then began a shrieking and a sustained and cheerful hooting from the Martians.

I slid down the rubbish, struggled to my feet, clapped my hands over my ears, and bolted into the scullery. The curate, who had been crouching silently with his arms over his head, looked up as I passed, cried out quite loudly at my desertion of him, and came running after me.

That night, as we lurked in the scullery, balanced between our horror and the terrible fascination this peeping had, although I felt an urgent need of action I tried in vain to conceive some plan of escape; but afterwards, during the second day, I was able to consider our position with great clearness. The curate, I found, was quite incapable of discussion; this new and culminating atrocity had robbed him of all vestiges of reason or forethought. Practically he had already sunk to the level of an animal. But as the saying goes, I gripped myself with both hands. It grew upon my mind, once I could face the facts, that terrible as our position was, there was as yet no justification for absolute despair. Our chief chance lay

in the possibility of the Martians making the pit nothing more than a temporary encampment. Or even if they kept it permanently, they might not consider it necessary to guard it, and a chance of escape might be afforded us. I also weighed very carefully the possibility of our digging a way out in a direction away from the pit, but the chances of our emerging within sight of some sentinel fighting-machine seemed at first too great. And I should have had to do all the digging myself. The curate would certainly have failed me.

It was on the third day, if my memory serves me right, that I saw the lad killed. It was the only occasion on which I actually saw the Martians feed. After that experience I avoided the hole in the wall for the better part of a day. I went into the scullery, removed the door, and spent some hours digging with my hatchet as silently as possible; but when I had made a hole about a couple of feet deep the loose earth collapsed noisily, and I did not dare continue. I lost heart, and lay down on the scullery floor for a long time, having no spirit even to move. And after that I abandoned altogether the idea of escaping by excavation.

It says much for the impression the Martians had made upon me that at first I entertained little or no hope of our escape being brought about by their overthrow through any human effort. But on the fourth or fifth night I heard a sound like heavy guns.

It was very late in the night, and the moon was shining brightly. The Martians had taken away the excavating-machine, and, save for a fighting-machine that stood in the remoter bank of the pit and a handling-machine that was buried out of my sight in a corner of the pit immediately beneath my peephole, the place was deserted by them. Except for the pale glow from the handling-machine and the bars and patches of white moonlight the pit was in darkness, and, except for the clinking of the handling-machine, quite still. That night was a beautiful serenity; save for one planet, the moon seemed to have the sky to herself. I heard a dog howling, and that familiar sound it was that made me listen. Then I heard quite distinctly a booming exactly like the sound of great guns. Six distinct reports I counted, and after a long interval six again. And that was all.

665

## Chapter Four

### The Death of the Curate

It was on the sixth day of our imprisonment that I peeped for the last time, and presently found myself alone. Instead of keeping close to me and trying to oust me from the slit, the curate had gone back into the scullery. I was struck by a sudden thought. I went back quickly and quietly into the scullery. In the darkness I heard the curate drinking. I snatched in the darkness, and my fingers caught a bottle of burgundy.

For a few minutes there was a tussle. The bottle struck the floor and broke, and I desisted and rose. We stood panting and threatening each other. In the end

I planted myself between him and the food, and told him of my determination to begin a discipline. I divided the food in the pantry, into rations to last us ten days. I would not let him eat any more that day. In the afternoon he made a feeble effort to get at the food. I had been dozing, but in an instant I was awake. All day and all night we sat face to face, I weary but resolute, and he weeping and complaining of his immediate hunger. It was, I know, a night and a day, but to me it seemed--it seems now--an interminable length of time.

And so our widened incompatibility ended at last in open conflict. For two vast days we struggled in undertones and wrestling contests. There were times when I beat and kicked him madly, times when I cajoled and persuaded him, and once I tried to bribe him with the last bottle of burgundy, for there was a rain-water pump from which I could get water. But neither force nor kindness availed; he was indeed beyond reason. He would neither desist from his attacks on the food nor from his noisy babbling to himself. The rudimentary precautions to keep our imprisonment endurable he would not observe. Slowly I began to realise the complete overthrow of his intelligence, to perceive that my sole companion in this close and sickly darkness was a man insane.

From certain vague memories I am inclined to think my own mind wandered at times. I had strange and hideous dreams whenever I slept. It sounds paradoxical, but I am inclined to think that the weakness and insanity of the curate warned me, braced me, and kept me a sane man.

On the eighth day he began to talk aloud instead of whispering, and nothing I could do would moderate his speech. 670

"It is just, O God!" he would say, over and over again. "It is just. On me and mine be the punishment laid. We have sinned, we have fallen short. There was poverty, sorrow; the poor were trodden in the dust, and I held my peace. I preached acceptable folly--my God, what folly!--when I should have stood up, though I died for it, and called upon them to repent--repent! . . . Oppressors of the poor and needy . . . ! The wine press of God!"

Then he would suddenly revert to the matter of the food I withheld from him, praying, begging, weeping, at last threatening. He began to raise his voice--I prayed him not to. He perceived a hold on me--he threatened he would shout and bring the Martians upon us. For a time that scared me; but any concession would have shortened our chance of escape beyond estimating. I defied him, although I felt no assurance that he might not do this thing. But that day, at any rate, he did not. He talked with his voice rising slowly, through the greater part of the eighth and ninth days--threats, entreaties, mingled with a torrent of half-sane and always frothy repentance for his vacant sham of God's service, such as made me pity him. Then he slept awhile, and began again with renewed strength, so loudly that I must needs make him desist.

"Be still!" I implored.

He rose to his knees, for he had been sitting in the darkness near the copper.

"I have been still too long," he said, in a tone that must have reached the pit, 675

"and now I must bear my witness. Woe unto this unfaithful city! Woe! Woe! Woe! Woe! Woe! To the inhabitants of the earth by reason of the other voices of the trumpet----"

"Shut up!" I said, rising to my feet, and in a terror lest the Martians should hear us. "For God's sake----"

"Nay," shouted the curate, at the top of his voice, standing likewise and extending his arms. "Speak! The word of the Lord is upon me!"

In three strides he was at the door leading into the kitchen.

"I must bear my witness! I go! It has already been too long delayed."

I put out my hand and felt the meat chopper hanging to the wall. In a flash I was after him. I was fierce with fear. Before he was halfway across the kitchen I had overtaken him. With one last touch of humanity I turned the blade back and struck him with the butt. He went headlong forward and lay stretched on the ground. I stumbled over him and stood panting. He lay still. 680

Suddenly I heard a noise without, the run and smash of slipping plaster, and the triangular aperture in the wall was darkened. I looked up and saw the lower surface of a handling-machine coming slowly across the hole. One of its gripping limbs curled amid the debris; another limb appeared, feeling its way over the fallen beams. I stood petrified, staring. Then I saw through a sort of glass plate near the edge of the body the face, as we may call it, and the large dark eyes of a Martian, peering, and then a long metallic snake of tentacle came feeling slowly through the hole.

I turned by an effort, stumbled over the curate, and stopped at the scullery door. The tentacle was now some way, two yards or more, in the room, and twisting and turning, with queer sudden movements, this way and that. For a while I stood fascinated by that slow, fitful advance. Then, with a faint, hoarse cry, I forced myself across the scullery. I trembled violently; I could scarcely stand upright. I opened the door of the coal cellar, and stood there in the darkness staring at the faintly lit doorway into the kitchen, and listening. Had the Martian seen me? What was it doing now?

Something was moving to and fro there, very quietly; every now and then it tapped against the wall, or started on its movements with a faint metallic ringing, like the movements of keys on a split-ring. Then a heavy body--I knew too well what--was dragged across the floor of the kitchen towards the opening. Irresistibly attracted, I crept to the door and peeped into the kitchen. In the triangle of bright outer sunlight I saw the Martian, in its Briareus of a handling-machine, scrutinizing the curate's head. I thought at once that it would infer my presence from the mark of the blow I had given him.

I crept back to the coal cellar, shut the door, and began to cover myself up as much as I could, and as noiselessly as possible in the darkness, among the firewood and coal therein. Every now and then I paused, rigid, to hear if the Martian had thrust its tentacles through the opening again.

Then the faint metallic jingle returned. I traced it slowly feeling over the 685



kitchen. Presently I heard it nearer--in the scullery, as I judged. I thought that its length might be insufficient to reach me. I prayed copiously. It passed, scraping faintly across the cellar door. An age of almost intolerable suspense intervened; then I heard it fumbling at the latch! It had found the door! The Martians understood doors!

It worried at the catch for a minute, perhaps, and then the door opened.

In the darkness I could just see the thing--like an elephant's trunk more than anything else--waving towards me and touching and examining the wall, coals, wood and ceiling. It was like a black worm swaying its blind head to and fro.

Once, even, it touched the heel of my boot. I was on the verge of screaming; I bit my hand. For a time the tentacle was silent. I could have fancied it had been withdrawn. Presently, with an abrupt click, it gripped something--I thought it had me!--and seemed to go out of the cellar again. For a minute I was not sure. Apparently it had taken a lump of coal to examine.

I seized the opportunity of slightly shifting my position, which had become cramped, and then listened. I whispered passionate prayers for safety.

Then I heard the slow, deliberate sound creeping towards me again. Slowly, slowly it drew near, scratching against the walls and tapping the furniture. 690

While I was still doubtful, it rapped smartly against the cellar door and closed it. I heard it go into the pantry, and the biscuit-tins rattled and a bottle smashed, and then came a heavy bump against the cellar door. Then silence that passed into an infinity of suspense.

Had it gone?

At last I decided that it had.

It came into the scullery no more; but I lay all the tenth day in the close darkness, buried among coals and firewood, not daring even to crawl out for the drink for which I craved. It was the eleventh day before I ventured so far from my security.

## Chapter Five

### The Stillness

My first act before I went into the pantry was to fasten the door between the kitchen and the scullery. But the pantry was empty; every scrap of food had gone. Apparently, the Martian had taken it all on the previous day. At that discovery I despaired for the first time. I took no food, or no drink either, on the eleventh or the twelfth day. 695

At first my mouth and throat were parched, and my strength ebbed sensibly. I sat about in the darkness of the scullery, in a state of despondent wretchedness. My mind ran on eating. I thought I had become deaf, for the noises of movement I had been accustomed to hear from the pit had ceased absolutely. I did not feel strong enough to crawl noiselessly to the peephole, or I would have gone there.

On the twelfth day my throat was so painful that, taking the chance of alarming the Martians, I attacked the creaking rain-water pump that stood by the sink, and got a couple of glassfuls of blackened and tainted rain water. I was greatly refreshed by this, and emboldened by the fact that no enquiring tentacle followed the noise of my pumping.

During these days, in a rambling, inconclusive way, I thought much of the curate and of the manner of his death.

On the thirteenth day I drank some more water, and dozed and thought disjointedly of eating and of vague impossible plans of escape. Whenever I dozed I dreamt of horrible phantasms, of the death of the curate, or of sumptuous dinners; but, asleep or awake, I felt a keen pain that urged me to drink again and again. The light that came into the scullery was no longer grey, but red. To my disordered imagination it seemed the colour of blood.

On the fourteenth day I went into the kitchen, and I was surprised to find that the fronds of the red weed had grown right across the hole in the wall, turning the half-light of the place into a crimson-coloured obscurity. 700

It was early on the fifteenth day that I heard a curious, familiar sequence of sounds in the kitchen, and, listening, identified it as the snuffing and scratching of a dog. Going into the kitchen, I saw a dog's nose peering in through a break among the ruddy fronds. This greatly surprised me. At the scent of me he barked shortly.

I thought if I could induce him to come into the place quietly I should be able, perhaps, to kill and eat him; and in any case, it would be advisable to kill him, lest his actions attracted the attention of the Martians.

I crept forward, saying "Good dog!" very softly; but he suddenly withdrew his head and disappeared.

I listened--I was not deaf--but certainly the pit was still. I heard a sound like the flutter of a bird's wings, and a hoarse croaking, but that was all.

For a long while I lay close to the peephole, but not daring to move aside the red plants that obscured it. Once or twice I heard a faint pitter-patter like the feet of the dog going hither and thither on the sand far below me, and there were more birdlike sounds, but that was all. At length, encouraged by the silence, I looked out. 705

Except in the corner, where a multitude of crows hopped and fought over the skeletons of the dead the Martians had consumed, there was not a living thing in the pit.

I stared about me, scarcely believing my eyes. All the machinery had gone. Save for the big mound of greyish-blue powder in one corner, certain bars of aluminium in another, the black birds, and the skeletons of the killed, the place was merely an empty circular pit in the sand.

Slowly I thrust myself out through the red weed, and stood upon the mound of rubble. I could see in any direction save behind me, to the north, and neither Martians nor sign of Martians were to be seen. The pit dropped sheerly from my

feet, but a little way along the rubbish afforded a practicable slope to the summit of the ruins. My chance of escape had come. I began to tremble.

I hesitated for some time, and then, in a gust of desperate resolution, and with a heart that throbbed violently, I scrambled to the top of the mound in which I had been buried so long.

I looked about again. To the northward, too, no Martian was visible.

710

When I had last seen this part of Sheen in the daylight it had been a straggling street of comfortable white and red houses, interspersed with abundant shady trees. Now I stood on a mound of smashed brickwork, clay, and gravel, over which spread a multitude of red cactus-shaped plants, knee-high, without a solitary terrestrial growth to dispute their footing. The trees near me were dead and brown, but further a network of red thread scaled the still living stems.

The neighbouring houses had all been wrecked, but none had been burned; their walls stood, sometimes to the second story, with smashed windows and shattered doors. The red weed grew tumultuously in their roofless rooms. Below me was the great pit, with the crows struggling for its refuse. A number of other birds hopped about among the ruins. Far away I saw a gaunt cat slink crouchingly along a wall, but traces of men there were none.

The day seemed, by contrast with my recent confinement, dazzlingly bright, the sky a glowing blue. A gentle breeze kept the red weed that covered every scrap of unoccupied ground gently swaying. And oh! the sweetness of the air!

## Chapter Six

### The Work of Fifteen Days

For some time I stood tottering on the mound regardless of my safety. Within that noisome den from which I had emerged I had thought with a narrow intensity only of our immediate security. I had not realised what had been happening to the world, had not anticipated this startling vision of unfamiliar things. I had expected to see Sheen in ruins--I found about me the landscape, weird and lurid, of another planet.

For that moment I touched an emotion beyond the common range of men, yet one that the poor brutes we dominate know only too well. I felt as a rabbit might feel returning to his burrow and suddenly confronted by the work of a dozen busy navvies digging the foundations of a house. I felt the first inkling of a thing that presently grew quite clear in my mind, that oppressed me for many days, a sense of dethronement, a persuasion that I was no longer a master, but an animal among the animals, under the Martian heel. With us it would be as with them, to lurk and watch, to run and hide; the fear and empire of man had passed away.

715

But so soon as this strangeness had been realised it passed, and my dominant motive became the hunger of my long and dismal fast. In the direction away

from the pit I saw, beyond a red-covered wall, a patch of garden ground unburied. This gave me a hint, and I went knee-deep, and sometimes neck-deep, in the red weed. The density of the weed gave me a reassuring sense of hiding. The wall was some six feet high, and when I attempted to clamber it I found I could not lift my feet to the crest. So I went along by the side of it, and came to a corner and a rockwork that enabled me to get to the top, and tumble into the garden I coveted. Here I found some young onions, a couple of gladiolus bulbs, and a quantity of immature carrots, all of which I secured, and, scrambling over a ruined wall, went on my way through scarlet and crimson trees towards Kew--it was like walking through an avenue of gigantic blood drops--possessed with two ideas: to get more food, and to limp, as soon and as far as my strength permitted, out of this accursed unearthly region of the pit.

Some way farther, in a grassy place, was a group of mushrooms which also I devoured, and then I came upon a brown sheet of flowing shallow water, where meadows used to be. These fragments of nourishment served only to whet my hunger. At first I was surprised at this flood in a hot, dry summer, but afterwards I discovered that it was caused by the tropical exuberance of the red weed. Directly this extraordinary growth encountered water it straightway became gigantic and of unparalleled fecundity. Its seeds were simply poured down into the water of the Wey and Thames, and its swiftly growing and Titanic water fronds speedily choked both those rivers.

At Putney, as I afterwards saw, the bridge was almost lost in a tangle of this weed, and at Richmond, too, the Thames water poured in a broad and shallow stream across the meadows of Hampton and Twickenham. As the water spread the weed followed them, until the ruined villas of the Thames valley were for a time lost in this red swamp, whose margin I explored, and much of the desolation the Martians had caused was concealed.

In the end the red weed succumbed almost as quickly as it had spread. A cankering disease, due, it is believed, to the action of certain bacteria, presently seized upon it. Now by the action of natural selection, all terrestrial plants have acquired a resisting power against bacterial diseases--they never succumb without a severe struggle, but the red weed rotted like a thing already dead. The fronds became bleached, and then shrivelled and brittle. They broke off at the least touch, and the waters that had stimulated their early growth carried their last vestiges out to sea.

My first act on coming to this water was, of course, to slake my thirst. I drank a great deal of it and, moved by an impulse, gnawed some fronds of red weed; but they were watery, and had a sickly, metallic taste. I found the water was sufficiently shallow for me to wade securely, although the red weed impeded my feet a little; but the flood evidently got deeper towards the river, and I turned back to Mortlake. I managed to make out the road by means of occasional ruins of its villas and fences and lamps, and so presently I got out of this spate and made my way to the hill going up towards Roehampton and came out on Putney

Common.

Here the scenery changed from the strange and unfamiliar to the wreckage of the familiar: patches of ground exhibited the devastation of a cyclone, and in a few score yards I would come upon perfectly undisturbed spaces, houses with their blinds trimly drawn and doors closed, as if they had been left for a day by the owners, or as if their inhabitants slept within. The red weed was less abundant; the tall trees along the lane were free from the red creeper. I hunted for food among the trees, finding nothing, and I also raided a couple of silent houses, but they had already been broken into and ransacked. I rested for the remainder of the daylight in a shrubbery, being, in my enfeebled condition, too fatigued to push on.

All this time I saw no human beings, and no signs of the Martians. I encountered a couple of hungry-looking dogs, but both hurried circuitously away from the advances I made them. Near Roehampton I had seen two human skeletons--not bodies, but skeletons, picked clean--and in the wood by me I found the crushed and scattered bones of several cats and rabbits and the skull of a sheep. But though I gnawed parts of these in my mouth, there was nothing to be got from them.

After sunset I struggled on along the road towards Putney, where I think the Heat-Ray must have been used for some reason. And in the garden beyond Roehampton I got a quantity of immature potatoes, sufficient to stay my hunger. From this garden one looked down upon Putney and the river. The aspect of the place in the dusk was singularly desolate: blackened trees, blackened, desolate ruins, and down the hill the sheets of the flooded river, red-tinged with the weed. And over all--silence. It filled me with indescribable terror to think how swiftly that desolating change had come.

For a time I believed that mankind had been swept out of existence, and that I stood there alone, the last man left alive. Hard by the top of Putney Hill I came upon another skeleton, with the arms dislocated and removed several yards from the rest of the body. As I proceeded I became more and more convinced that the extermination of mankind was, save for such stragglers as myself, already accomplished in this part of the world. The Martians, I thought, had gone on and left the country desolated, seeking food elsewhere. Perhaps even now they were destroying Berlin or Paris, or it might be they had gone northward.

## Chapter Seven

### The Man on Putney Hill

I spent that night in the inn that stands at the top of Putney Hill, sleeping in a made bed for the first time since my flight to Leatherhead. I will not tell the needless trouble I had breaking into that house--afterwards I found the front door was on the latch--nor how I ransacked every room for food, until just on the

verge of despair, in what seemed to me to be a servant's bedroom, I found a rat-gnawed crust and two tins of pineapple. The place had been already searched and emptied. In the bar I afterwards found some biscuits and sandwiches that had been overlooked. The latter I could not eat, they were too rotten, but the former not only stayed my hunger, but filled my pockets. I lit no lamps, fearing some Martian might come beating that part of London for food in the night. Before I went to bed I had an interval of restlessness, and prowled from window to window, peering out for some sign of these monsters. I slept little. As I lay in bed I found myself thinking consecutively--a thing I do not remember to have done since my last argument with the curate. During all the intervening time my mental condition had been a hurrying succession of vague emotional states or a sort of stupid receptivity. But in the night my brain, reinforced, I suppose, by the food I had eaten, grew clear again, and I thought.

Three things struggled for possession of my mind: the killing of the curate, the whereabouts of the Martians, and the possible fate of my wife. The former gave me no sensation of horror or remorse to recall; I saw it simply as a thing done, a memory infinitely disagreeable but quite without the quality of remorse. I saw myself then as I see myself now, driven step by step towards that hasty blow, the creature of a sequence of accidents leading inevitably to that. I felt no condemnation; yet the memory, static, unprogressive, haunted me. In the silence of the night, with that sense of the nearness of God that sometimes comes into the stillness and the darkness, I stood my trial, my only trial, for that moment of wrath and fear. I retraced every step of our conversation from the moment when I had found him crouching beside me, heedless of my thirst, and pointing to the fire and smoke that streamed up from the ruins of Weybridge. We had been incapable of co-operation--grim chance had taken no heed of that. Had I foreseen, I should have left him at Halliford. But I did not foresee; and crime is to foresee and do. And I set this down as I have set all this story down, as it was. There were no witnesses--all these things I might have concealed. But I set it down, and the reader must form his judgment as he will.

And when, by an effort, I had set aside that picture of a prostrate body, I faced the problem of the Martians and the fate of my wife. For the former I had no data; I could imagine a hundred things, and so, unhappily, I could for the latter. And suddenly that night became terrible. I found myself sitting up in bed, staring at the dark. I found myself praying that the Heat-Ray might have suddenly and painlessly struck her out of being. Since the night of my return from Leatherhead I had not prayed. I had uttered prayers, fetish prayers, had prayed as heathens mutter charms when I was in extremity; but now I prayed indeed, pleading steadfastly and sanely, face to face with the darkness of God. Strange night! Strangest in this, that so soon as dawn had come, I, who had talked with God, crept out of the house like a rat leaving its hiding place--a creature scarcely larger, an inferior animal, a thing that for any passing whim of our masters might be hunted and killed. Perhaps they also prayed confidently to God. Surely,

if we have learned nothing else, this war has taught us pity--pity for those witless souls that suffer our dominion.

The morning was bright and fine, and the eastern sky glowed pink, and was fretted with little golden clouds. In the road that runs from the top of Putney Hill to Wimbledon was a number of poor vestiges of the panic torrent that must have poured Londonward on the Sunday night after the fighting began. There was a little two-wheeled cart inscribed with the name of Thomas Lobb, Greengrocer, New Malden, with a smashed wheel and an abandoned tin trunk; there was a straw hat trampled into the now hardened mud, and at the top of West Hill a lot of blood-stained glass about the overturned water trough. My movements were languid, my plans of the vaguest. I had an idea of going to Leatherhead, though I knew that there I had the poorest chance of finding my wife. Certainly, unless death had overtaken them suddenly, my cousins and she would have fled thence; but it seemed to me I might find or learn there whither the Surrey people had fled. I knew I wanted to find my wife, that my heart ached for her and the world of men, but I had no clear idea how the finding might be done. I was also sharply aware now of my intense loneliness. From the corner I went, under cover of a thicket of trees and bushes, to the edge of Wimbledon Common, stretching wide and far.

That dark expanse was lit in patches by yellow gorse and broom; there was no red weed to be seen, and as I prowled, hesitating, on the verge of the open, the sun rose, flooding it all with light and vitality. I came upon a busy swarm of little frogs in a swampy place among the trees. I stopped to look at them, drawing a lesson from their stout resolve to live. And presently, turning suddenly, with an odd feeling of being watched, I beheld something crouching amid a clump of bushes. I stood regarding this. I made a step towards it, and it rose up and became a man armed with a cutlass. I approached him slowly. He stood silent and motionless, regarding me.

As I drew nearer I perceived he was dressed in clothes as dusty and filthy as my own; he looked, indeed, as though he had been dragged through a culvert. Nearer, I distinguished the green slime of ditches mixing with the pale drab of dried clay and shiny, coaly patches. His black hair fell over his eyes, and his face was dark and dirty and sunken, so that at first I did not recognise him. There was a red cut across the lower part of his face.

730

"Stop!" he cried, when I was within ten yards of him, and I stopped. His voice was hoarse. "Where do you come from?" he said.

I thought, surveying him.

"I come from Mortlake," I said. "I was buried near the pit the Martians made about their cylinder. I have worked my way out and escaped."

"There is no food about here," he said. "This is my country. All this hill down to the river, and back to Clapham, and up to the edge of the common. There is only food for one. Which way are you going?"

I answered slowly.

735

"I don't know," I said. "I have been buried in the ruins of a house thirteen or fourteen days. I don't know what has happened."

He looked at me doubtfully, then started, and looked with a changed expression.

"I've no wish to stop about here," said I. "I think I shall go to Leatherhead, for my wife was there."

He shot out a pointing finger.

"It is you," said he; "the man from Woking. And you weren't killed at Weybridge?" 740

I recognised him at the same moment.

"You are the artilleryman who came into my garden."

"Good luck!" he said. "We are lucky ones! Fancy *you*!" He put out a hand, and I took it. "I crawled up a drain," he said. "But they didn't kill everyone. And after they went away I got off towards Walton across the fields. But---- It's not sixteen days altogether--and your hair is grey." He looked over his shoulder suddenly. "Only a rook," he said. "One gets to know that birds have shadows these days. This is a bit open. Let us crawl under those bushes and talk."

"Have you seen any Martians?" I said. "Since I crawled out----"

"They've gone away across London," he said. "I guess they've got a bigger camp there. Of a night, all over there, Hampstead way, the sky is alive with their lights. It's like a great city, and in the glare you can just see them moving. By daylight you can't. But nearer--I haven't seen them--" (he counted on his fingers) "five days. Then I saw a couple across Hammersmith way carrying something big. And the night before last"--he stopped and spoke impressively--"it was just a matter of lights, but it was something up in the air. I believe they've built a flying-machine, and are learning to fly." 745

I stopped, on hands and knees, for we had come to the bushes.

"Fly!"

"Yes," he said, "fly."

I went on into a little bower, and sat down.

"It is all over with humanity," I said. "If they can do that they will simply go round the world." 750

He nodded.

"They will. But---- It will relieve things over here a bit. And besides----" He looked at me. "Aren't you satisfied it *is* up with humanity? I am. We're down; we're beat."

I stared. Strange as it may seem, I had not arrived at this fact--a fact perfectly obvious so soon as he spoke. I had still held a vague hope; rather, I had kept a lifelong habit of mind. He repeated his words, "We're beat." They carried absolute conviction.

"It's all over," he said. "They've lost *one*--just *one*. And they've made their footing good and crippled the greatest power in the world. They've walked over us. The death of that one at Weybridge was an accident. And these are only



pioneers. They kept on coming. These green stars--I've seen none these five or six days, but I've no doubt they're falling somewhere every night. Nothing's to be done. We're under! We're beat!"

I made him no answer. I sat staring before me, trying in vain to devise some countervailing thought. 755

"This isn't a war," said the artilleryman. "It never was a war, any more than there's war between man and ants."

Suddenly I recalled the night in the observatory.

"After the tenth shot they fired no more--at least, until the first cylinder came."

"How do you know?" said the artilleryman. I explained. He thought. "Something wrong with the gun," he said. "But what if there is? They'll get it right again. And even if there's a delay, how can it alter the end? It's just men and ants. There's the ants builds their cities, live their lives, have wars, revolutions, until the men want them out of the way, and then they go out of the way. That's what we are now--just ants. Only----"

"Yes," I said. 760

"We're eatable ants."

We sat looking at each other.

"And what will they do with us?" I said.

"That's what I've been thinking," he said; "that's what I've been thinking. After Weybridge I went south--thinking. I saw what was up. Most of the people were hard at it squealing and exciting themselves. But I'm not so fond of squealing. I've been in sight of death once or twice; I'm not an ornamental soldier, and at the best and worst, death--it's just death. And it's the man that keeps on thinking comes through. I saw everyone tracking away south. Says I, 'Food won't last this way,' and I turned right back. I went for the Martians like a sparrow goes for man. All round"--he waved a hand to the horizon--"they're starving in heaps, bolting, treading on each other. . . ."

He saw my face, and halted awkwardly. 765

"No doubt lots who had money have gone away to France," he said. He seemed to hesitate whether to apologise, met my eyes, and went on: "There's food all about here. Canned things in shops; wines, spirits, mineral waters; and the water mains and drains are empty. Well, I was telling you what I was thinking. 'Here's intelligent things,' I said, 'and it seems they want us for food. First, they'll smash us up--ships, machines, guns, cities, all the order and organisation. All that will go. If we were the size of ants we might pull through. But we're not. It's all too bulky to stop. That's the first certainty.' Eh?"

I assented.

"It is; I've thought it out. Very well, then--next; at present we're caught as we're wanted. A Martian has only to go a few miles to get a crowd on the run. And I saw one, one day, out by Wandsworth, picking houses to pieces and routing among the wreckage. But they won't keep on doing that. So soon as

they've settled all our guns and ships, and smashed our railways, and done all the things they are doing over there, they will begin catching us systematic, picking the best and storing us in cages and things. That's what they will start doing in a bit. Lord! They haven't begun on us yet. Don't you see that?"

"Not begun!" I exclaimed.

"Not begun. All that's happened so far is through our not having the sense to keep quiet--worrying them with guns and such foolery. And losing our heads, and rushing off in crowds to where there wasn't any more safety than where we were. They don't want to bother us yet. They're making their things--making all the things they couldn't bring with them, getting things ready for the rest of their people. Very likely that's why the cylinders have stopped for a bit, for fear of hitting those who are here. And instead of our rushing about blind, on the howl, or getting dynamite on the chance of busting them up, we've got to fix ourselves up according to the new state of affairs. That's how I figure it out. It isn't quite according to what a man wants for his species, but it's about what the facts point to. And that's the principle I acted upon. Cities, nations, civilisation, progress--it's all over. That game's up. We're beat."

770

"But if that is so, what is there to live for?"

The artilleryman looked at me for a moment.

"There won't be any more blessed concerts for a million years or so; there won't be any Royal Academy of Arts, and no nice little feeds at restaurants. If it's amusement you're after, I reckon the game is up. If you've got any drawing-room manners or a dislike to eating peas with a knife or dropping aitches, you'd better chuck 'em away. They ain't no further use."

"You mean----"

"I mean that men like me are going on living--for the sake of the breed. I tell you, I'm grim set on living. And if I'm not mistaken, you'll show what insides *you've* got, too, before long. We aren't going to be exterminated. And I don't mean to be caught either, and tamed and fattened and bred like a thundering ox. Ugh! Fancy those brown creepers!"

775

"You don't mean to say----"

"I do. I'm going on, under their feet. I've got it planned; I've thought it out. We men are beat. We don't know enough. We've got to learn before we've got a chance. And we've got to live and keep independent while we learn. See! That's what has to be done."

I stared, astonished, and stirred profoundly by the man's resolution.

"Great God!" cried I. "But you are a man indeed!" And suddenly I gripped his hand.

"Eh!" he said, with his eyes shining. "I've thought it out, eh?"

780

"Go on," I said.

"Well, those who mean to escape their catching must get ready. I'm getting ready. Mind you, it isn't all of us that are made for wild beasts; and that's what it's got to be. That's why I watched you. I had my doubts. You're slender. I didn't

know that it was you, you see, or just how you'd been buried. All these--the sort of people that lived in these houses, and all those damn little clerks that used to live down that way--they'd be no good. They haven't any spirit in them--no proud dreams and no proud lusts; and a man who hasn't one or the other--Lord! What is he but funk and precautions? They just used to skedaddle off to work--I've seen hundreds of 'em, bit of breakfast in hand, running wild and shining to catch their little season-ticket train, for fear they'd get dismissed if they didn't; working at businesses they were afraid to take the trouble to understand; skedaddling back for fear they wouldn't be in time for dinner; keeping indoors after dinner for fear of the back streets, and sleeping with the wives they married, not because they wanted them, but because they had a bit of money that would make for safety in their one little miserable skedaddle through the world. Lives insured and a bit invested for fear of accidents. And on Sundays--fear of the hereafter. As if hell was built for rabbits! Well, the Martians will just be a godsend to these. Nice roomy cages, fattening food, careful breeding, no worry. After a week or so chasing about the fields and lands on empty stomachs, they'll come and be caught cheerful. They'll be quite glad after a bit. They'll wonder what people did before there were Martians to take care of them. And the bar loafers, and mashers, and singers--I can imagine them. I can imagine them," he said, with a sort of sombre gratification. "There'll be any amount of sentiment and religion loose among them. There's hundreds of things I saw with my eyes that I've only begun to see clearly these last few days. There's lots will take things as they are--fat and stupid; and lots will be worried by a sort of feeling that it's all wrong, and that they ought to be doing something. Now whenever things are so that a lot of people feel they ought to be doing something, the weak, and those who go weak with a lot of complicated thinking, always make for a sort of do-nothing religion, very pious and superior, and submit to persecution and the will of the Lord. Very likely you've seen the same thing. It's energy in a gale of funk, and turned clean inside out. These cages will be full of psalms and hymns and piety. And those of a less simple sort will work in a bit of--what is it?--eroticism."

He paused.

"Very likely these Martians will make pets of some of them; train them to do tricks--who knows?--get sentimental over the pet boy who grew up and had to be killed. And some, maybe, they will train to hunt us."

"No," I cried, "that's impossible! No human being----"

"What's the good of going on with such lies?" said the artilleryman. "There's men who'd do it cheerful. What nonsense to pretend there isn't!"

And I succumbed to his conviction.

"If they come after me," he said; "Lord, if they come after me!" and subsided into a grim meditation.

I sat contemplating these things. I could find nothing to bring against this man's reasoning. In the days before the invasion no one would have questioned

my intellectual superiority to his--I, a professed and recognised writer on philosophical themes, and he, a common soldier; and yet he had already formulated a situation that I had scarcely realised.

"What are you doing?" I said presently. "What plans have you made?"

He hesitated.

"Well, it's like this," he said. "What have we to do? We have to invent a sort of life where men can live and breed, and be sufficiently secure to bring the children up. Yes--wait a bit, and I'll make it clearer what I think ought to be done. The tame ones will go like all tame beasts; in a few generations they'll be big, beautiful, rich-blooded, stupid--rubbish! The risk is that we who keep wild will go savage--degenerate into a sort of big, savage rat. . . . You see, how I mean to live is underground. I've been thinking about the drains. Of course those who don't know drains think horrible things; but under this London are miles and miles--hundreds of miles--and a few days rain and London empty will leave them sweet and clean. The main drains are big enough and airy enough for anyone. Then there's cellars, vaults, stores, from which bolting passages may be made to the drains. And the railway tunnels and subways. Eh? You begin to see? And we form a band--able-bodied, clean-minded men. We're not going to pick up any rubbish that drifts in. Weaklings go out again."

"As you meant me to go?"

"Well--I parleyed, didn't I?"

"We won't quarrel about that. Go on."

"Those who stop obey orders. Able-bodied, clean-minded women we want also--mothers and teachers. No lackadaisical ladies--no blasted rolling eyes. We can't have any weak or silly. Life is real again, and the useless and cumbersome and mischievous have to die. They ought to die. They ought to be willing to die. It's a sort of disloyalty, after all, to live and taint the race. And they can't be happy. Moreover, dying's none so dreadful; it's thefunking makes it bad. And in all those places we shall gather. Our district will be London. And we may even be able to keep a watch, and run about in the open when the Martians keep away. Play cricket, perhaps. That's how we shall save the race. Eh? It's a possible thing? But saving the race is nothing in itself. As I say, that's only being rats. It's saving our knowledge and adding to it is the thing. There men like you come in. There's books, there's models. We must make great safe places down deep, and get all the books we can; not novels and poetry swipes, but ideas, science books. That's where men like you come in. We must go to the British Museum and pick all those books through. Especially we must keep up our science--learn more. We must watch these Martians. Some of us must go as spies. When it's all working, perhaps I will. Get caught, I mean. And the great thing is, we must leave the Martians alone. We mustn't even steal. If we get in their way, we clear out. We must show them we mean no harm. Yes, I know. But they're intelligent things, and they won't hunt us down if they have all they want, and think we're just harmless vermin."

The artilleryman paused and laid a brown hand upon my arm.

"After all, it may not be so much we may have to learn before--Just imagine this: four or five of their fighting machines suddenly starting off--Heat-Rays right and left, and not a Martian in 'em. Not a Martian in 'em, but men--men who have learned the way how. It may be in my time, even--those men. Fancy having one of them lovely things, with its Heat-Ray wide and free! Fancy having it in control! What would it matter if you smashed to smithereens at the end of the run, after a bust like that? I reckon the Martians'll open their beautiful eyes! Can't you see them, man? Can't you see them hurrying, hurrying--puffing and blowing and hooting to their other mechanical affairs? Something out of gear in every case. And swish, bang, rattle, swish! Just as they are fumbling over it, *swish* comes the Heat-Ray, and, behold! man has come back to his own."

For a while the imaginative daring of the artilleryman, and the tone of assurance and courage he assumed, completely dominated my mind. I believed unhesitatingly both in his forecast of human destiny and in the practicability of his astonishing scheme, and the reader who thinks me susceptible and foolish must contrast his position, reading steadily with all his thoughts about his subject, and mine, crouching fearfully in the bushes and listening, distracted by apprehension. We talked in this manner through the early morning time, and later crept out of the bushes, and, after scanning the sky for Martians, hurried precipitately to the house on Putney Hill where he had made his lair. It was the coal cellar of the place, and when I saw the work he had spent a week upon--it was a burrow scarcely ten yards long, which he designed to reach to the main drain on Putney Hill--I had my first inkling of the gulf between his dreams and his powers. Such a hole I could have dug in a day. But I believed in him sufficiently to work with him all that morning until past midday at his digging. We had a garden barrow and shot the earth we removed against the kitchen range. We refreshed ourselves with a tin of mock-turtle soup and wine from the neighbouring pantry. I found a curious relief from the aching strangeness of the world in this steady labour. As we worked, I turned his project over in my mind, and presently objections and doubts began to arise; but I worked there all the morning, so glad was I to find myself with a purpose again. After working an hour I began to speculate on the distance one had to go before the cloaca was reached, the chances we had of missing it altogether. My immediate trouble was why we should dig this long tunnel, when it was possible to get into the drain at once down one of the manholes, and work back to the house. It seemed to me, too, that the house was inconveniently chosen, and required a needless length of tunnel. And just as I was beginning to face these things, the artilleryman stopped digging, and looked at me.

"We're working well," he said. He put down his spade. "Let us knock off a bit" he said. "I think it's time we reconnoitred from the roof of the house."

I was for going on, and after a little hesitation he resumed his spade; and then suddenly I was struck by a thought. I stopped, and so did he at once.

"Why were you walking about the common," I said, "instead of being here?"

"Taking the air," he said. "I was coming back. It's safer by night."

"But the work?"

"Oh, one can't always work," he said, and in a flash I saw the man plain. He hesitated, holding his spade. "We ought to reconnoitre now," he said, "because if any come near they may hear the spades and drop upon us unawares."

805

I was no longer disposed to object. We went together to the roof and stood on a ladder peeping out of the roof door. No Martians were to be seen, and we ventured out on the tiles, and slipped down under shelter of the parapet.

From this position a shrubbery hid the greater portion of Putney, but we could see the river below, a bubbly mass of red weed, and the low parts of Lambeth flooded and red. The red creeper swarmed up the trees about the old palace, and their branches stretched gaunt and dead, and set with shrivelled leaves, from amid its clusters. It was strange how entirely dependent both these things were upon flowing water for their propagation. About us neither had gained a footing; laburnums, pink mays, snowballs, and trees of arbor-vitae, rose out of laurels and hydrangeas, green and brilliant into the sunlight. Beyond Kensington dense smoke was rising, and that and a blue haze hid the northward hills.

The artilleryman began to tell me of the sort of people who still remained in London.

"One night last week," he said, "some fools got the electric light in order, and there was all Regent Street and the Circus ablaze, crowded with painted and ragged drunkards, men and women, dancing and shouting till dawn. A man who was there told me. And as the day came they became aware of a fighting-machine standing near by the Langham and looking down at them. Heaven knows how long he had been there. It must have given some of them a nasty turn. He came down the road towards them, and picked up nearly a hundred too drunk or frightened to run away."

Grotesque gleam of a time no history will ever fully describe!

810

From that, in answer to my questions, he came round to his grandiose plans again. He grew enthusiastic. He talked so eloquently of the possibility of capturing a fighting-machine that I more than half believed in him again. But now that I was beginning to understand something of his quality, I could divine the stress he laid on doing nothing precipitately. And I noted that now there was no question that he personally was to capture and fight the great machine.

After a time we went down to the cellar. Neither of us seemed disposed to resume digging, and when he suggested a meal, I was nothing loath. He became suddenly very generous, and when we had eaten he went away and returned with some excellent cigars. We lit these, and his optimism glowed. He was inclined to regard my coming as a great occasion.

"There's some champagne in the cellar," he said.

"We can dig better on this Thames-side burgundy," said I.

"No," said he; "I am host today. Champagne! Great God! We've a heavy

815

enough task before us! Let us take a rest and gather strength while we may. Look at these blistered hands!"

And pursuant to this idea of a holiday, he insisted upon playing cards after we had eaten. He taught me euchre, and after dividing London between us, I taking the northern side and he the southern, we played for parish points. Grotesque and foolish as this will seem to the sober reader, it is absolutely true, and what is more remarkable, I found the card game and several others we played extremely interesting.

Strange mind of man! that, with our species upon the edge of extermination or appalling degradation, with no clear prospect before us but the chance of a horrible death, we could sit following the chance of this painted pasteboard, and playing the "joker" with vivid delight. Afterwards he taught me poker, and I beat him at three tough chess games. When dark came we decided to take the risk, and lit a lamp.

After an interminable string of games, we supped, and the artilleryman finished the champagne. We went on smoking the cigars. He was no longer the energetic regenerator of his species I had encountered in the morning. He was still optimistic, but it was a less kinetic, a more thoughtful optimism. I remember he wound up with my health, proposed in a speech of small variety and considerable intermittence. I took a cigar, and went upstairs to look at the lights of which he had spoken that blazed so greenly along the Highgate hills.

At first I stared unintelligently across the London valley. The northern hills were shrouded in darkness; the fires near Kensington glowed redly, and now and then an orange-red tongue of flame flashed up and vanished in the deep blue night. All the rest of London was black. Then, nearer, I perceived a strange light, a pale, violet-purple fluorescent glow, quivering under the night breeze. For a space I could not understand it, and then I knew that it must be the red weed from which this faint irradiation proceeded. With that realisation my dormant sense of wonder, my sense of the proportion of things, awoke again. I glanced from that to Mars, red and clear, glowing high in the west, and then gazed long and earnestly at the darkness of Hampstead and Highgate.

I remained a very long time upon the roof, wondering at the grotesque changes of the day. I recalled my mental states from the midnight prayer to the foolish card-playing. I had a violent revulsion of feeling. I remember I flung away the cigar with a certain wasteful symbolism. My folly came to me with glaring exaggeration. I seemed a traitor to my wife and to my kind; I was filled with remorse. I resolved to leave this strange undisciplined dreamer of great things to his drink and gluttony, and to go on into London. There, it seemed to me, I had the best chance of learning what the Martians and my fellowmen were doing. I was still upon the roof when the late moon rose.

820

## Chapter Eight

After I had parted from the artilleryman, I went down the hill, and by the High Street across the bridge to Fulham. The red weed was tumultuous at that time, and nearly choked the bridge roadway; but its fronds were already whitened in patches by the spreading disease that presently removed it so swiftly.

At the corner of the lane that runs to Putney Bridge station I found a man lying. He was as black as a sweep with the black dust, alive, but helplessly and speechlessly drunk. I could get nothing from him but curses and furious lunges at my head. I think I should have stayed by him but for the brutal expression of his face.

There was black dust along the roadway from the bridge onwards, and it grew thicker in Fulham. The streets were horribly quiet. I got food--sour, hard, and mouldy, but quite eatable--in a baker's shop here. Some way towards Walham Green the streets became clear of powder, and I passed a white terrace of houses on fire; the noise of the burning was an absolute relief. Going on towards Brompton, the streets were quiet again.

Here I came once more upon the black powder in the streets and upon dead bodies. I saw altogether about a dozen in the length of the Fulham Road. They had been dead many days, so that I hurried quickly past them. The black powder covered them over, and softened their outlines. One or two had been disturbed by dogs.

Where there was no black powder, it was curiously like a Sunday in the City, with the closed shops, the houses locked up and the blinds drawn, the desertion, and the stillness. In some places plunderers had been at work, but rarely at other than the provision and wine shops. A jeweller's window had been broken open in one place, but apparently the thief had been disturbed, and a number of gold chains and a watch lay scattered on the pavement. I did not trouble to touch them. Farther on was a tattered woman in a heap on a doorstep; the hand that hung over her knee was gashed and bled down her rusty brown dress, and a smashed magnum of champagne formed a pool across the pavement. She seemed asleep, but she was dead.

The farther I penetrated into London, the profounder grew the stillness. But it was not so much the stillness of death--it was the stillness of suspense, of expectation. At any time the destruction that had already singed the northwestern borders of the metropolis, and had annihilated Ealing and Kilburn, might strike among these houses and leave them smoking ruins. It was a city condemned and derelict. . . .

In South Kensington the streets were clear of dead and of black powder. It was near South Kensington that I first heard the howling. It crept almost imperceptibly upon my senses. It was a sobbing alternation of two notes, "Ulla, ulla, ulla, ulla," keeping on perpetually. When I passed streets that ran northward it grew in volume, and houses and buildings seemed to deaden and



cut it off again. It came in a full tide down Exhibition Road. I stopped, staring towards Kensington Gardens, wondering at this strange, remote wailing. It was as if that mighty desert of houses had found a voice for its fear and solitude.

"Ulla, ulla, ulla, ulla," wailed that superhuman note--great waves of sound sweeping down the broad, sunlit roadway, between the tall buildings on each side. I turned northwards, marvelling, towards the iron gates of Hyde Park. I had half a mind to break into the Natural History Museum and find my way up to the summits of the towers, in order to see across the park. But I decided to keep to the ground, where quick hiding was possible, and so went on up the Exhibition Road. All the large mansions on each side of the road were empty and still, and my footsteps echoed against the sides of the houses. At the top, near the park gate, I came upon a strange sight--a bus overturned, and the skeleton of a horse picked clean. I puzzled over this for a time, and then went on to the bridge over the Serpentine. The voice grew stronger and stronger, though I could see nothing above the housetops on the north side of the park, save a haze of smoke to the northwest.

"Ulla, ulla, ulla, ulla," cried the voice, coming, as it seemed to me, from the district about Regent's Park. The desolating cry worked upon my mind. The mood that had sustained me passed. The wailing took possession of me. I found I was intensely weary, footsore, and now again hungry and thirsty.

It was already past noon. Why was I wandering alone in this city of the dead? Why was I alone when all London was lying in state, and in its black shroud? I felt intolerably lonely. My mind ran on old friends that I had forgotten for years. I thought of the poisons in the chemists' shops, of the liquors the wine merchants stored; I recalled the two sodden creatures of despair, who so far as I knew, shared the city with myself. . . .

830

I came into Oxford Street by the Marble Arch, and here again were black powder and several bodies, and an evil, ominous smell from the gratings of the cellars of some of the houses. I grew very thirsty after the heat of my long walk. With infinite trouble I managed to break into a public-house and get food and drink. I was weary after eating, and went into the parlour behind the bar, and slept on a black horsehair sofa I found there.

I awoke to find that dismal howling still in my ears, "Ulla, ulla, ulla, ulla." It was now dusk, and after I had routed out some biscuits and a cheese in the bar--there was a meat safe, but it contained nothing but maggots--I wandered on through the silent residential squares to Baker Street--Portman Square is the only one I can name--and so came out at last upon Regent's Park. And as I emerged from the top of Baker Street, I saw far away over the trees in the clearness of the sunset the hood of the Martian giant from which this howling proceeded. I was not terrified. I came upon him as if it were a matter of course. I watched him for some time, but he did not move. He appeared to be standing and yelling, for no reason that I could discover.

I tried to formulate a plan of action. That perpetual sound of "Ulla, ulla, ulla,

ulla," confused my mind. Perhaps I was too tired to be very fearful. Certainly I was more curious to know the reason of this monotonous crying than afraid. I turned back away from the park and struck into Park Road, intending to skirt the park, went along under the shelter of the terraces, and got a view of this stationary, howling Martian from the direction of St. John's Wood. A couple of hundred yards out of Baker Street I heard a yelping chorus, and saw, first a dog with a piece of putrescent red meat in his jaws coming headlong towards me, and then a pack of starving mongrels in pursuit of him. He made a wide curve to avoid me, as though he feared I might prove a fresh competitor. As the yelping died away down the silent road, the wailing sound of "Ulla, ulla, ulla, ulla," reasserted itself.

I came upon the wrecked handling-machine halfway to St. John's Wood station. At first I thought a house had fallen across the road. It was only as I clambered among the ruins that I saw, with a start, this mechanical Samson lying, with its tentacles bent and smashed and twisted, among the ruins it had made. The forepart was shattered. It seemed as if it had driven blindly straight at the house, and had been overwhelmed in its overthrow. It seemed to me then that this might have happened by a handling-machine escaping from the guidance of its Martian. I could not clamber among the ruins to see it, and the twilight was now so far advanced that the blood with which its seat was smeared, and the gnawed gristle of the Martian that the dogs had left, were invisible to me.

Wondering still more at all that I had seen, I pushed on towards Primrose Hill. Far away, through a gap in the trees, I saw a second Martian, as motionless as the first, standing in the park towards the Zoological Gardens, and silent. A little beyond the ruins about the smashed handling-machine I came upon the red weed again, and found the Regent's Canal, a spongy mass of dark-red vegetation.

835

As I crossed the bridge, the sound of "Ulla, ulla, ulla, ulla," ceased. It was, as it were, cut off. The silence came like a thunderclap.

The dusky houses about me stood faint and tall and dim; the trees towards the park were growing black. All about me the red weed clambered among the ruins, writhing to get above me in the dimness. Night, the mother of fear and mystery, was coming upon me. But while that voice sounded the solitude, the desolation, had been endurable; by virtue of it London had still seemed alive, and the sense of life about me had upheld me. Then suddenly a change, the passing of something--I knew not what--and then a stillness that could be felt. Nothing but this gaunt quiet.

London about me gazed at me spectrally. The windows in the white houses were like the eye sockets of skulls. About me my imagination found a thousand noiseless enemies moving. Terror seized me, a horror of my temerity. In front of me the road became pitchy black as though it was tarred, and I saw a contorted shape lying across the pathway. I could not bring myself to go on. I turned down

St. John's Wood Road, and ran headlong from this unendurable stillness towards Kilburn. I hid from the night and the silence, until long after midnight, in a cabmen's shelter in Harrow Road. But before the dawn my courage returned, and while the stars were still in the sky I turned once more towards Regent's Park. I missed my way among the streets, and presently saw down a long avenue, in the half-light of the early dawn, the curve of Primrose Hill. On the summit, towering up to the fading stars, was a third Martian, erect and motionless like the others.

An insane resolve possessed me. I would die and end it. And I would save myself even the trouble of killing myself. I marched on recklessly towards this Titan, and then, as I drew nearer and the light grew, I saw that a multitude of black birds was circling and clustering about the hood. At that my heart gave a bound, and I began running along the road.

I hurried through the red weed that choked St. Edmund's Terrace (I waded breast-high across a torrent of water that was rushing down from the waterworks towards the Albert Road), and emerged upon the grass before the rising of the sun. Great mounds had been heaped about the crest of the hill, making a huge redoubt of it--it was the final and largest place the Martians had made--and from behind these heaps there rose a thin smoke against the sky. Against the sky line an eager dog ran and disappeared. The thought that had flashed into my mind grew real, grew credible. I felt no fear, only a wild, trembling exultation, as I ran up the hill towards the motionless monster. Out of the hood hung lank shreds of brown, at which the hungry birds pecked and tore.

In another moment I had scrambled up the earthen rampart and stood upon its crest, and the interior of the redoubt was below me. A mighty space it was, with gigantic machines here and there within it, huge mounds of material and strange shelter places. And scattered about it, some in their overturned war-machines, some in the now rigid handling-machines, and a dozen of them stark and silent and laid in a row, were the Martians--*dead!*--slain by the putrefactive and disease bacteria against which their systems were unprepared; slain as the red weed was being slain; slain, after all man's devices had failed, by the humblest things that God, in his wisdom, has put upon this earth.

For so it had come about, as indeed I and many men might have foreseen had not terror and disaster blinded our minds. These germs of disease have taken toll of humanity since the beginning of things--taken toll of our prehuman ancestors since life began here. But by virtue of this natural selection of our kind we have developed resisting power; to no germs do we succumb without a struggle, and to many--those that cause putrefaction in dead matter, for instance--our living frames are altogether immune. But there are no bacteria in Mars, and directly these invaders arrived, directly they drank and fed, our microscopic allies began to work their overthrow. Already when I watched them they were irrevocably doomed, dying and rotting even as they went to and fro. It was inevitable. By the toll of a billion deaths man has bought his birthright of the earth, and it is his against all comers; it would still be his were the Martians ten times as mighty as

they are. For neither do men live nor die in vain.

Here and there they were scattered, nearly fifty altogether, in that great gulf they had made, overtaken by a death that must have seemed to them as incomprehensible as any death could be. To me also at that time this death was incomprehensible. All I knew was that these things that had been alive and so terrible to men were dead. For a moment I believed that the destruction of Sennacherib had been repeated, that God had repented, that the Angel of Death had slain them in the night.

I stood staring into the pit, and my heart lightened gloriously, even as the rising sun struck the world to fire about me with his rays. The pit was still in darkness; the mighty engines, so great and wonderful in their power and complexity, so unearthly in their tortuous forms, rose weird and vague and strange out of the shadows towards the light. A multitude of dogs, I could hear, fought over the bodies that lay darkly in the depth of the pit, far below me. Across the pit on its farther lip, flat and vast and strange, lay the great flying-machine with which they had been experimenting upon our denser atmosphere when decay and death arrested them. Death had come not a day too soon. At the sound of a cawing overhead I looked up at the huge fighting-machine that would fight no more for ever, at the tattered red shreds of flesh that dripped down upon the overturned seats on the summit of Primrose Hill.

I turned and looked down the slope of the hill to where, enhaloed now in birds, stood those other two Martians that I had seen overnight, just as death had overtaken them. The one had died, even as it had been crying to its companions; perhaps it was the last to die, and its voice had gone on perpetually until the force of its machinery was exhausted. They glittered now, harmless tripod towers of shining metal, in the brightness of the rising sun.

845

All about the pit, and saved as by a miracle from everlasting destruction, stretched the great Mother of Cities. Those who have only seen London veiled in her sombre robes of smoke can scarcely imagine the naked clearness and beauty of the silent wilderness of houses.

Eastward, over the blackened ruins of the Albert Terrace and the splintered spire of the church, the sun blazed dazzling in a clear sky, and here and there some facet in the great wilderness of roofs caught the light and glared with a white intensity.

Northward were Kilburn and Hampsted, blue and crowded with houses; westward the great city was dimmed; and southward, beyond the Martians, the green waves of Regent's Park, the Langham Hotel, the dome of the Albert Hall, the Imperial Institute, and the giant mansions of the Brompton Road came out clear and little in the sunrise, the jagged ruins of Westminster rising hazily beyond. Far away and blue were the Surrey hills, and the towers of the Crystal Palace glittered like two silver rods. The dome of St. Paul's was dark against the sunrise, and injured, I saw for the first time, by a huge gaping cavity on its western side.

And as I looked at this wide expanse of houses and factories and churches, silent and abandoned; as I thought of the multitudinous hopes and efforts, the innumerable hosts of lives that had gone to build this human reef, and of the swift and ruthless destruction that had hung over it all; when I realised that the shadow had been rolled back, and that men might still live in the streets, and this dear vast dead city of mine be once more alive and powerful, I felt a wave of emotion that was near akin to tears.

The torment was over. Even that day the healing would begin. The survivors of the people scattered over the country--leaderless, lawless, foodless, like sheep without a shepherd--the thousands who had fled by sea, would begin to return; the pulse of life, growing stronger and stronger, would beat again in the empty streets and pour across the vacant squares. Whatever destruction was done, the hand of the destroyer was stayed. All the gaunt wrecks, the blackened skeletons of houses that stared so dismally at the sunlit grass of the hill, would presently be echoing with the hammers of the restorers and ringing with the tapping of their trowels. At the thought I extended my hands towards the sky and began thanking God. In a year, thought I--in a year. . .

With overwhelming force came the thought of myself, of my wife, and the old life of hope and tender helpfulness that had ceased for ever.

## Chapter Nine

### Wreckage

And now comes the strangest thing in my story. Yet, perhaps, it is not altogether strange. I remember, clearly and coldly and vividly, all that I did that day until the time that I stood weeping and praising God upon the summit of Primrose Hill. And then I forget.

Of the next three days I know nothing. I have learned since that, so far from my being the first discoverer of the Martian overthrow, several such wanderers as myself had already discovered this on the previous night. One man--the first--had gone to St. Martin's-le-Grand, and, while I sheltered in the cabmen's hut, had contrived to telegraph to Paris. Thence the joyful news had flashed all over the world; a thousand cities, chilled by ghastly apprehensions, suddenly flashed into frantic illuminations; they knew of it in Dublin, Edinburgh, Manchester, Birmingham, at the time when I stood upon the verge of the pit. Already men, weeping with joy, as I have heard, shouting and staying their work to shake hands and shout, were making up trains, even as near as Crewe, to descend upon London. The church bells that had ceased a fortnight since suddenly caught the news, until all England was bell-ringing. Men on cycles, lean-faced, unkempt, scorched along every country lane shouting of un hoped deliverance, shouting to gaunt, staring figures of despair. And for the food! Across the Channel, across the Irish Sea, across the Atlantic, corn, bread, and meat were tearing to our relief.

All the shipping in the world seemed going Londonward in those days. But of all this I have no memory. I drifted--a demented man. I found myself in a house of kindly people, who had found me on the third day wandering, weeping, and raving through the streets of St. John's Wood. They have told me since that I was singing some insane doggerel about "The Last Man Left Alive! Hurrah! The Last Man Left Alive!" Troubled as they were with their own affairs, these people, whose name, much as I would like to express my gratitude to them, I may not even give here, nevertheless cumbered themselves with me, sheltered me, and protected me from myself. Apparently they had learned something of my story from me during the days of my lapse.

Very gently, when my mind was assured again, did they break to me what they had learned of the fate of Leatherhead. Two days after I was imprisoned it had been destroyed, with every soul in it, by a Martian. He had swept it out of existence, as it seemed, without any provocation, as a boy might crush an ant hill, in the mere wantonness of power.

I was a lonely man, and they were very kind to me. I was a lonely man and a sad one, and they bore with me. I remained with them four days after my recovery. All that time I felt a vague, a growing craving to look once more on whatever remained of the little life that seemed so happy and bright in my past. It was a mere hopeless desire to feast upon my misery. They dissuaded me. They did all they could to divert me from this morbidity. But at last I could resist the impulse no longer, and, promising faithfully to return to them, and parting, as I will confess, from these four-day friends with tears, I went out again into the streets that had lately been so dark and strange and empty.

Already they were busy with returning people; in places even there were shops open, and I saw a drinking fountain running water.

I remember how mockingly bright the day seemed as I went back on my melancholy pilgrimage to the little house at Woking, how busy the streets and vivid the moving life about me. So many people were abroad everywhere, busied in a thousand activities, that it seemed incredible that any great proportion of the population could have been slain. But then I noticed how yellow were the skins of the people I met, how shaggy the hair of the men, how large and bright their eyes, and that every other man still wore his dirty rags. Their faces seemed all with one of two expressions--a leaping exultation and energy or a grim resolution. Save for the expression of the faces, London seemed a city of tramps. The vestries were indiscriminately distributing bread sent us by the French government. The ribs of the few horses showed dismally. Haggard special constables with white badges stood at the corners of every street. I saw little of the mischief wrought by the Martians until I reached Wellington Street, and there I saw the red weed clambering over the buttresses of Waterloo Bridge.

At the corner of the bridge, too, I saw one of the common contrasts of that grotesque time--a sheet of paper flaunting against a thicket of the red weed, transfixed by a stick that kept it in place. It was the placard of the first newspaper

to resume publication--the *Daily Mail*. I bought a copy for a blackened shilling I found in my pocket. Most of it was in blank, but the solitary compositor who did the thing had amused himself by making a grotesque scheme of advertisement stereo on the back page. The matter he printed was emotional; the news organisation had not as yet found its way back. I learned nothing fresh except that already in one week the examination of the Martian mechanisms had yielded astonishing results. Among other things, the article assured me what I did not believe at the time, that the "Secret of Flying," was discovered. At Waterloo I found the free trains that were taking people to their homes. The first rush was already over. There were few people in the train, and I was in no mood for casual conversation. I got a compartment to myself, and sat with folded arms, looking greyly at the sunlit devastation that flowed past the windows. And just outside the terminus the train jolted over temporary rails, and on either side of the railway the houses were blackened ruins. To Clapham Junction the face of London was grimy with powder of the Black Smoke, in spite of two days of thunderstorms and rain, and at Clapham Junction the line had been wrecked again; there were hundreds of out-of-work clerks and shopmen working side by side with the customary navvies, and we were jolted over a hasty relaying.

All down the line from there the aspect of the country was gaunt and unfamiliar; Wimbledon particularly had suffered. Walton, by virtue of its unburned pine woods, seemed the least hurt of any place along the line. The Wandle, the Mole, every little stream, was a heaped mass of red weed, in appearance between butcher's meat and pickled cabbage. The Surrey pine woods were too dry, however, for the festoons of the red climber. Beyond Wimbledon, within sight of the line, in certain nursery grounds, were the heaped masses of earth about the sixth cylinder. A number of people were standing about it, and some sappers were busy in the midst of it. Over it flaunted a Union Jack, flapping cheerfully in the morning breeze. The nursery grounds were everywhere crimson with the weed, a wide expanse of livid colour cut with purple shadows, and very painful to the eye. One's gaze went with infinite relief from the scorched greys and sullen reds of the foreground to the blue-green softness of the eastward hills.

The line on the London side of Woking station was still undergoing repair, so I descended at Byfleet station and took the road to Maybury, past the place where I and the artilleryman had talked to the hussars, and on by the spot where the Martian had appeared to me in the thunderstorm. Here, moved by curiosity, I turned aside to find, among a tangle of red fronds, the warped and broken dog cart with the whitened bones of the horse scattered and gnawed. For a time I stood regarding these vestiges. . . .

Then I returned through the pine wood, neck-high with red weed here and there, to find the landlord of the Spotted Dog had already found burial, and so came home past the College Arms. A man standing at an open cottage door greeted me by name as I passed.

I looked at my house with a quick flash of hope that faded immediately. The door had been forced; it was unfast and was opening slowly as I approached.

It slammed again. The curtains of my study fluttered out of the open window from which I and the artilleryman had watched the dawn. No one had closed it since. The smashed bushes were just as I had left them nearly four weeks ago. I stumbled into the hall, and the house felt empty. The stair carpet was ruffled and discoloured where I had crouched, soaked to the skin from the thunderstorm the night of the catastrophe. Our muddy footsteps I saw still went up the stairs.

I followed them to my study, and found lying on my writing-table still, with the selenite paper weight upon it, the sheet of work I had left on the afternoon of the opening of the cylinder. For a space I stood reading over my abandoned arguments. It was a paper on the probable development of Moral Ideas with the development of the civilising process; and the last sentence was the opening of a prophecy: "In about two hundred years," I had written, "we may expect----" The sentence ended abruptly. I remembered my inability to fix my mind that morning, scarcely a month gone by, and how I had broken off to get my *Daily Chronicle* from the newsboy. I remembered how I went down to the garden gate as he came along, and how I had listened to his odd story of "Men from Mars."

I came down and went into the dining room. There were the mutton and the bread, both far gone now in decay, and a beer bottle overturned, just as I and the artilleryman had left them. My home was desolate. I perceived the folly of the faint hope I had cherished so long. And then a strange thing occurred. "It is no use," said a voice. "The house is deserted. No one has been here these ten days. Do not stay here to torment yourself. No one escaped but you."

865

I was startled. Had I spoken my thought aloud? I turned, and the French window was open behind me. I made a step to it, and stood looking out.

And there, amazed and afraid, even as I stood amazed and afraid, were my cousin and my wife--my wife white and tearless. She gave a faint cry.

"I came," she said. "I knew--knew----"

She put her hand to her throat--swayed. I made a step forward, and caught her in my arms.

## Chapter Ten

### The Epilogue

I cannot but regret, now that I am concluding my story, how little I am able to contribute to the discussion of the many debatable questions which are still unsettled. In one respect I shall certainly provoke criticism. My particular province is speculative philosophy. My knowledge of comparative physiology is confined to a book or two, but it seems to me that Carver's suggestions as to the reason of the rapid death of the Martians is so probable as to be regarded almost as a proven conclusion. I have assumed that in the body of my narrative.

870



At any rate, in all the bodies of the Martians that were examined after the war, no bacteria except those already known as terrestrial species were found. That they did not bury any of their dead, and the reckless slaughter they perpetrated, point also to an entire ignorance of the putrefactive process. But probable as this seems, it is by no means a proven conclusion.

Neither is the composition of the Black Smoke known, which the Martians used with such deadly effect, and the generator of the Heat-Rays remains a puzzle. The terrible disasters at the Ealing and South Kensington laboratories have disinclined analysts for further investigations upon the latter. Spectrum analysis of the black powder points unmistakably to the presence of an unknown element with a brilliant group of three lines in the green, and it is possible that it combines with argon to form a compound which acts at once with deadly effect upon some constituent in the blood. But such unproven speculations will scarcely be of interest to the general reader, to whom this story is addressed. None of the brown scum that drifted down the Thames after the destruction of Shepperton was examined at the time, and now none is forthcoming.

The results of an anatomical examination of the Martians, so far as the prowling dogs had left such an examination possible, I have already given. But everyone is familiar with the magnificent and almost complete specimen in spirits at the Natural History Museum, and the countless drawings that have been made from it; and beyond that the interest of their physiology and structure is purely scientific.

A question of graver and universal interest is the possibility of another attack from the Martians. I do not think that nearly enough attention is being given to this aspect of the matter. At present the planet Mars is in conjunction, but with every return to opposition I, for one, anticipate a renewal of their adventure. In any case, we should be prepared. It seems to me that it should be possible to define the position of the gun from which the shots are discharged, to keep a sustained watch upon this part of the planet, and to anticipate the arrival of the next attack.

In that case the cylinder might be destroyed with dynamite or artillery before it was sufficiently cool for the Martians to emerge, or they might be butchered by means of guns so soon as the screw opened. It seems to me that they have lost a vast advantage in the failure of their first surprise. Possibly they see it in the same light.

875

Lessing has advanced excellent reasons for supposing that the Martians have actually succeeded in effecting a landing on the planet Venus. Seven months ago now, Venus and Mars were in alignment with the sun; that is to say, Mars was in opposition from the point of view of an observer on Venus. Subsequently a peculiar luminous and sinuous marking appeared on the unilluminated half of the inner planet, and almost simultaneously a faint dark mark of a similar sinuous character was detected upon a photograph of the Martian disk. One needs to see the drawings of these appearances in order to appreciate fully their remarkable

resemblance in character.

At any rate, whether we expect another invasion or not, our views of the human future must be greatly modified by these events. We have learned now that we cannot regard this planet as being fenced in and a secure abiding place for Man; we can never anticipate the unseen good or evil that may come upon us suddenly out of space. It may be that in the larger design of the universe this invasion from Mars is not without its ultimate benefit for men; it has robbed us of that serene confidence in the future which is the most fruitful source of decadence, the gifts to human science it has brought are enormous, and it has done much to promote the conception of the commonweal of mankind. It may be that across the immensity of space the Martians have watched the fate of these pioneers of theirs and learned their lesson, and that on the planet Venus they have found a securer settlement. Be that as it may, for many years yet there will certainly be no relaxation of the eager scrutiny of the Martian disk, and those fiery darts of the sky, the shooting stars, will bring with them as they fall an unavoidable apprehension to all the sons of men.

The broadening of men's views that has resulted can scarcely be exaggerated. Before the cylinder fell there was a general persuasion that through all the deep of space no life existed beyond the petty surface of our minute sphere. Now we see further. If the Martians can reach Venus, there is no reason to suppose that the thing is impossible for men, and when the slow cooling of the sun makes this earth uninhabitable, as at last it must do, it may be that the thread of life that has begun here will have streamed out and caught our sister planet within its toils.

Dim and wonderful is the vision I have conjured up in my mind of life spreading slowly from this little seed bed of the solar system throughout the inanimate vastness of sidereal space. But that is a remote dream. It may be, on the other hand, that the destruction of the Martians is only a reprieve. To them, and not to us, perhaps, is the future ordained.

I must confess the stress and danger of the time have left an abiding sense of doubt and insecurity in my mind. I sit in my study writing by lamplight, and suddenly I see again the healing valley below set with writhing flames, and feel the house behind and about me empty and desolate. I go out into the Byfleet Road, and vehicles pass me, a butcher boy in a cart, a cabful of visitors, a workman on a bicycle, children going to school, and suddenly they become vague and unreal, and I hurry again with the artilleryman through the hot, brooding silence. Of a night I see the black powder darkening the silent streets, and the contorted bodies shrouded in that layer; they rise upon me tattered and dog-bitten. They gibber and grow fiercer, paler, uglier, mad distortions of humanity at last, and I wake, cold and wretched, in the darkness of the night.

I go to London and see the busy multitudes in Fleet Street and the Strand, and it comes across my mind that they are but the ghosts of the past, haunting the streets that I have seen silent and wretched, going to and fro, phantasms in a

dead city, the mockery of life in a galvanised body. And strange, too, it is to stand on Primrose Hill, as I did but a day before writing this last chapter, to see the great province of houses, dim and blue through the haze of the smoke and mist, vanishing at last into the vague lower sky, to see the people walking to and fro among the flower beds on the hill, to see the sight-seers about the Martian machine that stands there still, to hear the tumult of playing children, and to recall the time when I saw it all bright and clear-cut, hard and silent, under the dawn of that last great day. . . .

And strangest of all is it to hold my wife's hand again, and to think that I have counted her, and that she has counted me, among the dead.

# Bibliography

- Albrecht, Daniel. *W.B. Yeats: The Poems*. J.M. Dent, 1990.
- Barcus, James E., and James T. Boulton. *Percy Bysshe Shelley*. Routledge, 1975.
- Blake, William. *Blake's Poetry and Designs*. Edited by Mary Lynn Johnson and John E. Grant, W.W. Norton & Company, 1979.
- Blakemore, Erin. "Elizabeth Barrett Browning was both a Celebrity and a Superfan." *JSTOR Daily*, 29 January 2016, <https://daily.jstor.org/elizabeth-barrett-browning-superfan/>.
- "Christina Rossetti," *Poetry Foundation*. [www.poetryfoundation.org/poets/christina-rossetti](http://www.poetryfoundation.org/poets/christina-rossetti).
- Coleridge, Samuel Taylor, and H. J. Jackson. *Samuel Taylor Coleridge 1794-1834*. Oxford University Press, 1968.
- First, Ruth, and Ann Scott. *Olive Schreiner*. Rutgers UP, 1990.
- Flaubert, Gustave. Quoted in "Charles Baudelaire: Poet." *American Academy of Poets, Poets.org*, <https://www.poets.org/poetsorg/poet/charles-baudelaire>.
- "Frederick Douglass." *Britannica Academic*, Encyclopædia Britannica, 7 Jul. 2016. [academic.eb.com.libproxy.ung.edu/levels/collegiate/article/Frederick-Douglass/31056](http://academic.eb.com.libproxy.ung.edu/levels/collegiate/article/Frederick-Douglass/31056). Accessed 1 Sep. 2017.
- Frenz, Horst, editor. *Nobel Lectures: Literature 1901-1967*. *NobelPrize.org*, 1969, [http://www.nobelprize.org/nobel\\_prizes/literature/laureates/1923/yeats-bio.html](http://www.nobelprize.org/nobel_prizes/literature/laureates/1923/yeats-bio.html).
- Furedi, Frank. "The Media's First Moral Panic." *History Today*, vol. 65, no. 11, 2015, <https://www.historytoday.com/frank-furedi/media%E2%80%99s-first-moral-panic>.
- Gilman, Charlotte Perkins. "Why I Wrote *The Yellow Wallpaper*." Originally published in *The Forerunner*, 1913, <http://csivc.csi.cuny.edu/history/files/lavender/whyyw.html>.
- "H.G. Wells." *The Victorian Web: Literature, History, and Culture in the Age of Victoria*. <http://www.victorianweb.org/victorian/authors/wells/index.html>.
- Haber, John. "More Real than Realism." Review of Georgia O'Keeffe exhibition, 2010, <http://haberarts.com/okeeffe.htm>.
- "Herbert George Wells." *The British Library*. [www.bl.uk/people/h-g-wells](http://www.bl.uk/people/h-g-wells).
- Holdrege, Craig. "Goethe and the Evolution of Science." *Nature Institute: In Context*, no. 31, 2014, pp. 10-23, <http://natureinstitute.org/pub/ic/ic31/goethe.pdf>.
- Jefferson, Thomas. "The Declaration of Independence." *National Archives, Archives.org*, <https://www.archives.gov/founding-docs/declaration-transcript>.
- Keats, John. *Complete Poems and Selected Letters of John Keats*. Introduction by Jim Pollock, The Modern Library, 2001.
- Longley, Edna. *Yeats and Modern Poetry*. Cambridge UP, 2014.
- "Olive Schreiner—A Biographical Introduction." *The Victorian Web: Literature, History, and Culture in the Age of Victoria*. <http://www.victorianweb.org/authors/schreiner/bio.html>.
- "Slave narrative." *Britannica Academic*, Encyclopædia Britannica, 27 Aug. 2012. [academic.eb.com.libproxy.ung.edu/levels/collegiate/article/slave-narrative/68166](http://academic.eb.com.libproxy.ung.edu/levels/collegiate/article/slave-narrative/68166). Accessed 1 Sep. 2017.
- The Broadview Anthology of Victorian Poetry and Poetic Theory*. Thomas J. Collins and Vivienne J. Rundle, Editors. Broadview Press, 1999.
- Tolstoy, Leo. *The Death of Ivan Ilyich*. Introduction by Ronald Blythe. Random House, 1981.
- Wollstonecraft, Mary. *A Vindication of the Rights of Woman*. Second edition, Edited by Carol H. Poston, W.W. Norton & Company, 1988.
- Wordsworth, William. *William Wordsworth's Poetry and Prose*. Edited by Nicholas Halmi, W.W. Norton & Company, 2014.



The background of the cover is a detailed Romantic-style landscape painting. It depicts a lush, green forest with large, mature trees. In the middle ground, a calm lake is visible, with a small boat or structure on its surface. Several figures are scattered throughout the scene: a shepherd with sheep on the left, a woman in a white dress in the foreground, and other figures in the distance. The overall atmosphere is serene and idyllic, typical of 19th-century landscape art.

*Compact Anthology of*

# World Literature

Part Five: The Long Nineteenth Century







*Compact Anthology of*

# World Literature

Part Six: The 20th Century and Contemporary Literature

*Compact Anthology of*

# WORLD Literature

## PART SIX

The 20<sup>th</sup> Century and Contemporary Literature

Editor-in-Chief:

ANITA TURLINGTON

Publication and Design Editor:

MATTHEW HORTON, PhD

Editors:

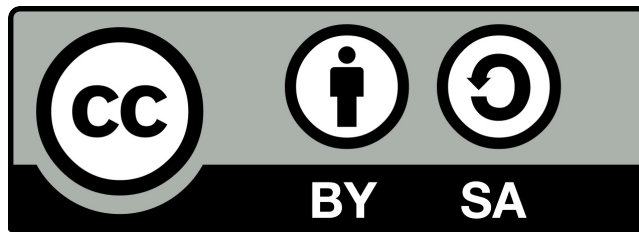
KAREN DODSON, PhD

LAURA GETTY, PhD

KYOUNGHYE KWON, PhD

LAURA NG, PhD





*Compact Anthology of World Literature: The 20th and 21st Centuries* is licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 (CC BY-SA 4.0) International License.

This license allows you to remix, tweak, and build upon this work, even commercially, as long as you credit this original source for the creation and license the new creation under identical terms.

If you reuse this content elsewhere, in order to comply with the attribution requirements of the license, please attribute the original source to the University System of Georgia.

NOTE: The above copyright license which University System of Georgia uses for their original content does not extend to or include content which was accessed and incorporated, and which is licensed under various other CC Licenses, such as ND licenses. Nor does it extend to or include any Special Permissions which were granted to us by the rightsholders for our use of their content. To determine copyright status of any content, please refer to the bibliographies and appendices for original source information to further research specific copyright licenses.

Image Disclaimer: All images and figures in this book are believed to be (after a reasonable investigation) either public domain or carry a compatible Creative Commons license. If you are the copyright owner of images in this book and you have not authorized the use of your work under these terms, please contact Corey Parson at [corey.parson@ung.edu](mailto:corey.parson@ung.edu) to have the content removed.

Production of this textbook was funded by a grant from Affordable Learning Georgia.

## Acknowledgments

The editors of this text would like to acknowledge the invaluable contributions, professionalism, and unfailing good humor of Corey Parson, Managing Editor of the University of North Georgia Press. Corey patiently provided advice on all copyright concerns, responded promptly to our questions, verified sources for the texts included here, and managed the peer review process.

We would also like to acknowledge the support of Dr. Joyce Stavick, Head, UNG English Department, and Dr. Shannon Gilstrap, Associate Head.

# Table of Contents

**Introduction: How to Use this Textbook**

**Unit 1: Modernism (1900-1945)**

**Rabindranath Tagore (1861-1941)**

The Cabuliwallah

**Luigi Pirandello (1867-1936)**

Six Characters in Search of an Author

**Marcel Proust (1871-1922)**

Swann's Way

**Violetta Thurstan (1879-1978)**

Field Hospital and Flying Column

**Lu Xun (1881-1936)**

Diary of a Madman

**Virginia Woolf (1882-1941)**

A Room of One's Own

**James Joyce (1882-1941)**

The Dead

**Franz Kafka (1883-1924)**

The Metamorphosis

**Katherine Mansfield (1888-1923)**

The Garden Party

**T.S. Eliot (1888-1965)**

The Love Song of J. Alfred Prufrock

Tradition and the Individual Talent

The Waste Land

**Anna Akhmatova (1889-1996)**

Lot's Wife

Requiem

Why Is This Century Worse...

**Ryūnosuke Akutagawa (1892-1927)**

In a Grove  
Rashomon

**Wilfred Owen (1893-1918)**

Preface  
Strange Meeting  
Anthem for Doomed Youth  
Dulce et Decorum est  
Exposure  
Futility  
Parable of the Old Men and the Young

**William Faulkner (1897-1962)**

Barn Burning  
A Rose for Emily

**Bertolt Brecht (1898-1956)**

Mother Courage and Her Children

**Jorge Luis Borges (1899-1986)**

The Garden of Forking Paths

**Langston Hughes (1902-1967)**

Harlem  
The Negro Speaks of Rivers  
Theme for English B  
The Weary Blues

**Yi Sang (1910-1937)**

Phantom Illusion

**Unit 2: Postcolonial Literature**

**Sarojini Naidu (1879-1949)**

The Golden Threshold

**Aimé Fernand David Césaire (1913-2008)**

from Notebook of a Return to the Native Land  
The Woman and the Flame

**Chinua Achebe (1930-2013)**

Things Fall Apart

**Cho Se-hui (1942- )**

Knifeblade  
A Little Ball Launched by a Dwarf  
The Möbius Strip

**Joy Harjo (1951- )**

Eagle Poem  
An American Sunrise  
My House Is the Red Earth  
A Poem to Get Rid of Fear  
When the World as We Knew It Ended

**Unit 3: Contemporary Literature (1955-present)**

**Naguib Mahfouz (1911-2006)**

from Midaq Alley

**Yehuda Amichai (1924-2000)**

An Arab Shepherd is Searching for His Goat on Mt. Zion  
Jerusalem

**Gabriel García Márquez (1927-2014)**

A Very Old Man with Enormous Wings

**Derek Walcott (1930-2017)**

The Bounty  
from Omeros

**Seamus Heaney (1939-2013)**

The Haw Lantern  
The Tollund Man

**Mahmoud Darwish (1941-2008)**

Identity Card  
Victim Number 18

**Hanan al-Shaykh (1945- )**

The Women's Swimming Pool

**Salman Rushdie (1947- )**

The Perforated Sheet

**Leslie Marmon Silko (1948- )**

Yellow Woman

**Haruki Murakami (1949- )**

The Second Bakery Attack

**Jamaica Kincaid (1949- )**

Girl

**Francisco X. Alarcón (1954-2016)**

"Mexican" Is Not a Noun

Prayer

To Those Who Have Lost Everything

**Yasmina Reza (1959- )**

God of Carnage

# Landmarks

**Table of Contents**

**Cover**

# Introduction: How to Use this Textbook

## Students

This textbook is designed to be accessible, easy to read, and available to you at no cost. Like other world literature anthologies, *The Compact Anthology of World Literature*, Parts 4, 5, and 6, has been compiled and edited by expert faculty to ensure that the array of selections included here are representative of many cultures during the time periods covered. These selections comprise works that scholars agree examine themes and universal human experiences that cross cultural boundaries. Additionally, the writers, poets, and dramatists selected here demonstrate mastery of a genre that raises their work to the level of great art. However, each selection also illuminates its particular cultural, historical, and social context.

Here are some suggestions to enhance your reading and your studies:

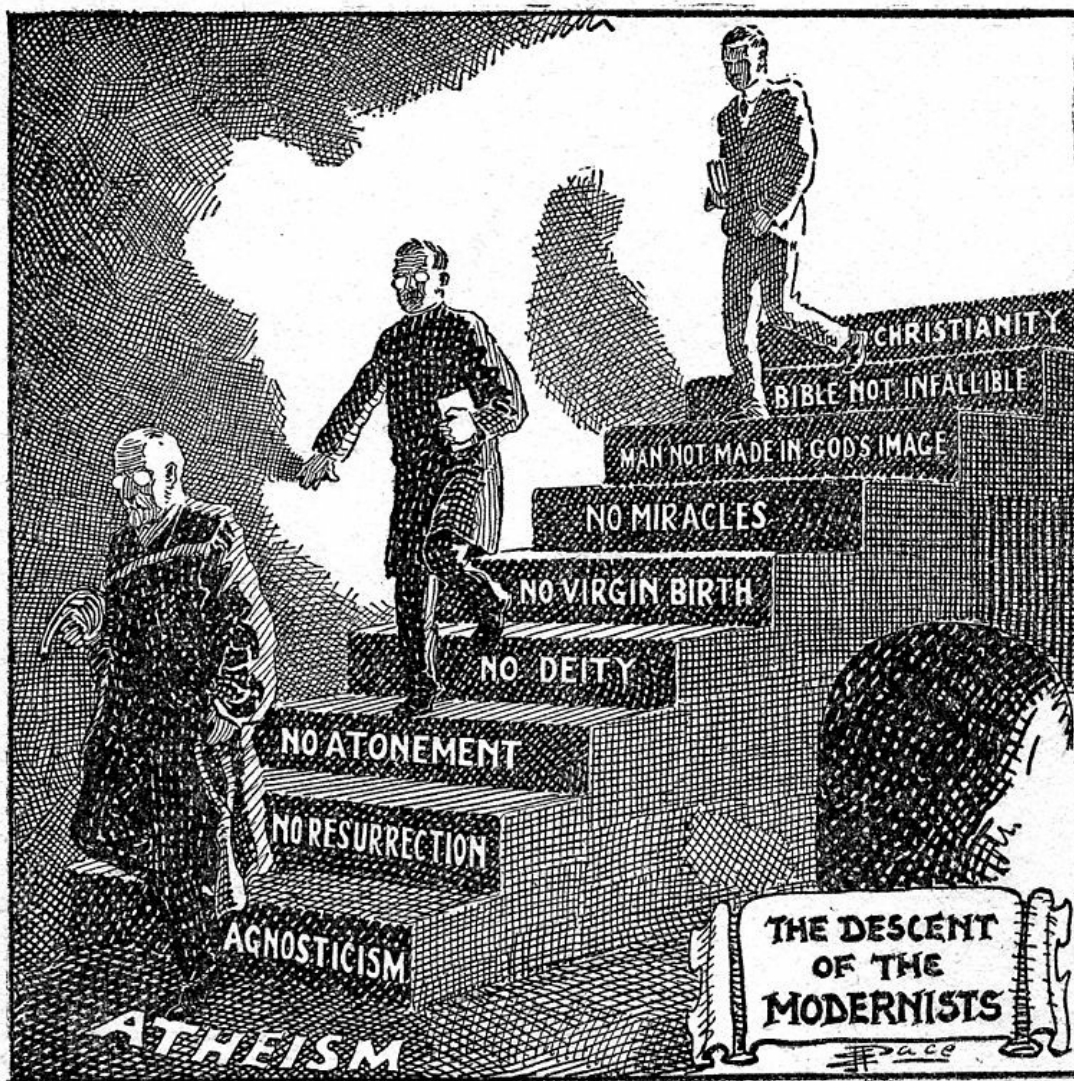
1. If you are reading this introduction, you have figured out that you must use an epub reader. For those of you reading the text on a laptop or desktop computer, we recommend downloading the Google app called Readium. You might also try Microsoft's ebook reader, Bluefire. If you prefer to read on your Android device (either smartphone or tablet), we recommend an app called Lithium. If you have an Apple device, you can read the text using iBooks.
2. If for some reason you prefer to read the textbook in PDF format, simply search the internet for ways to convert an EPUB to PDF; multiple sites can provide you with that information or even do the conversion for you.
3. Note that the table of contents is organized as a series of links; just click (or tap) on an item to go directly to that selection.
4. Make sure to read the unit introductions; they provide important contextual details to help you understand the selections you are reading more deeply.
5. Also note the discussion questions we have provided in the brief introduction to each author. Use them as a guide while you read and take notes.

## Faculty

We have developed an Instructor Guide that you might wish to investigate. The Guide provides sample syllabi, suggested themed units, writing prompts, and a list of helpful sites.

## Modernism (1900-1945)

This unit introduces texts from the Modernist period in Europe, Asia, the United States, and the Middle East. The philosophical movement in art and literature that we call "Modernism" was characterized by the artist's response to two powerful forces: the effects of industrialization and the aftermath of wars, particularly the Russian Revolution and World War I. Modernist writers and artists rejected the certainties of Victorian culture, particularly conventional religious faith and respect for authority. Perhaps the most fundamental underlying tenet of Modernism is that traditional ways of thinking about art, music, literature, government, religion, sex, civil rights, architecture, fashion, and other aspects of daily life should be questioned and re-invented.



"The Descent of the Modernists", by E. J. Pace, first appearing in the book *Seven Questions in Dispute* by William Jennings Bryan, 1924. License: Public Domain.

We can trace the roots of Modernism to writers, artists, poets and philosophers of the late 19th century. For example, Sigmund Freud's theories on the importance of the unconscious, published between 1899 and 1930, certainly influenced writers like Virginia Woolf, James Joyce, and T.S. Eliot to explore the interior lives of their protagonists. Thus, the use of internal monologues and stream-of-consciousness techniques became an important characteristic of Modernist poetry and fiction. Frederic Nietzsche's theory of



"the will to power," his argument that the primary driving force in humans is toward achievement and success, also influenced novelists and short story writers like Dorothy Richardson and Katherine Mansfield. Critics generally point to such writers and playwrights as August Strindberg, Anton Chekhov, Fyodor Dostoyevsky, W.B. Yeats, Henry James, and Charles Baudelaire as exhibiting experimental techniques and themes that would come to be associated with Modernism. The Impressionist, Expressionist and Cubist movements in visual arts, encompassing artists like Edouard Manet, Claude Monet, Vassily Kandinsky, Henri Matisse, and Pablo Picasso also typify the spirit of resistance and a desire to create art that spoke to the contemporary condition of men and women in a rapidly changing world.



Portrait of Pablo Picasso by Juan Gris. License: Public Domain.

*Blast* magazine (1914), an avant garde publication that lasted only two issues,

published a manifesto that reflects some of the impulses and contradictions of Modernism. While the manifesto was signed by a number of artists and writers who identified as members of the Vorticist movement, its chief architect was Wyndham Lewis, an English painter and critic. The Vorticists, like the Futurists in Italy, attacked traditional art and literature and celebrated the power and energy of technology. Vorticists celebrated England as the vortex of youthful energy and power. They rejected the bourgeois values and stifling convention of Victorianism and advocated for violent change. Vorticists considered themselves to be "Primitive Mercenaries in the Modern World" and arguing that "The artist of the modern movement is a savage . . . this enormous, jangling, journalistic, fairy desert of modern life serves him as Nature did more technically primitive man."

Another influential Modernist publication is Virginia Woolf's 1921 essay "Modern Fiction," in which Woolf exhorts writers to reject the trivialities of the realistic approach in favor of free expression and form that will reflect the complexity of modern life: "Life is not a series of gig lamps symmetrically arranged; life is a luminous halo, a semi-transparent envelope surrounding us from the beginning of consciousness to the end." Meanwhile, iconoclastic American poet Ezra Pound exhorted fellow poets and writers to "make it new." Woolf's and Pound's exhortations to re-imagine traditional literary genres reflects the spirit of Modernism and influenced many of their fellow writers and poets.

In the United States, this period also ushered in the Harlem Renaissance, a "golden age" for African American literature, art, and music that is generally dated from 1918 to the mid-1930s and was centered in the Harlem district in New York City. Like the original Renaissance, this movement saw an explosion of creative energy that resulted in extraordinary works that both documented the African American experience and experimented with style and genre. Writers, poets, philosophers, musicians, and visual artists like Langston Hughes, W.E.B. DuBois, Zora Neal Hurston, Claude McKay, Louis Armstrong, and Duke Ellington produced works grounded in the "New Negro Movement," asserting that artistic and intellectual achievement could challenge stereotypes and racism. The pinnacle of the movement is generally considered to be the period between 1924 and 1929, the beginning of the Great Depression.

Modernist writers and poets responded to war, financial collapse, and social change by experimenting with traditional forms and conventions. Given the dramatic events they witnessed, these writers challenged the traditional Enlightenment view of human beings as primarily rational in texts that explored the chaotic workings of the human unconscious. Poets and writers alike made use of images, symbols, and allusions to mythology and Jungian archetypes. In the theatre as well, playwrights like Luigi Pirandello challenged the comfortable assumptions of audiences by breaking down the "fourth wall" of the play and encouraging members of the audience to think more critically about the action onstage. Reflecting a tumultuous time, the texts that you will read in this unit will challenge you to read deeply and carefully, but their innovations and the ideas they present are exciting and complex.

# Rabindranath Tagore (1861-1941)

Cabuliwallah

Indian

Modernism

Rabindranath Tagore was outspoken on the differences between Modernism in India and in Europe. During lectures that he gave in Japan from 1916-1917, Tagore argued that India's lack of modernization did not mean that they were not participants in Modernism, which he defined as a "freedom of mind" from one's own traditions, rather than participating in the cultural trends of Europe. Tagore was born into an influential family in the Bengal region of India, during the Bengal Renaissance (a particularly creative time period for art and literature, along with social reforms and scientific advances). Tagore's father and several siblings were famous for their contributions in many areas, including literature, music, and philosophy; one of his sisters, Swarnakumari Devi, was a novelist, editor, and social reformer in a time period when women rarely attended school. Tagore surpassed them all. He wrote poetry, short stories, plays, essays, and songs. Both India and Bangladesh chose songs of his for their national anthems. He originally wrote his literary works in Bengali, later translating them into English himself, or personally overseeing their translation. In 1913, he became the first non-Western writer to receive the Nobel Prize for Literature. Tagore's keen awareness of cultural (and linguistic) differences in society informs the short story *Cabuliwallah* (1892). The narrator, a progressive-minded Hindu in Calcutta, observes the friendship between his (adopted) daughter Mini and a Muslim fruit-seller from Kabul, who misses his own daughter. The story delicately balances a range of issues, including socio-economic status, religion, prejudice, the tension between traditional and modern views of life, and even the five-year-old Mini's lack of experience with language. In the end, however, these elements come together to support the main issue: the definition of what a "real" family is.

Consider while reading:

1. Using Tagore's definition of Modernism, how is this story an example of that literary movement?
2. Choose a short story that is an example of European Modernism and compare it to the *Cabuliwallah*. What do they have in common, and what appears to be different?

*Written by Laura Getty*

My five years' old daughter Mini cannot live without chattering. I really believe that in all her life she has not wasted a minute in silence. Her mother is often vexed at this, and would stop her prattle, but I would not. To see Mini quiet is unnatural, and I cannot bear it long. And so my own talk with her is always lively.

One morning, for instance, when I was in the midst of the seventeenth chapter of my new novel, my little Mini stole into the room, and putting her hand into mine, said: "Father! Ramdayal the door-keeper calls a crow a krow! He doesn't know anything, does he?"

Before I could explain to her the differences of language in this world, she was embarked on the full tide of another subject. "What do you think, Father? Bhola says there is an elephant in the clouds, blowing water out of his trunk, and that is why it rains!"

And then, darting off anew, while I sat still making ready some reply to this last saying: "Father! what relation is Mother to you?"

With a grave face I contrived to say: "Go and play with Bhola, Mini! I am busy!"

5

The window of my room overlooks the road. The child had seated herself at my feet near my table, and was playing softly, drumming on her knees. I was hard at work on my seventeenth chapter, where Pratap Singh, the hero, had just caught Kanchanlata, the heroine, in his arms, and was about to escape with her by the third-story window of the castle, when all of a sudden Mini left her play, and ran to the window, crying: "A Cabuliwallah! a Cabuliwallah!" Sure enough in the street below was a Cabuliwallah, passing slowly along. He wore the loose, soiled clothing of his people, with a tall turban; there was a bag on his back, and he carried boxes of grapes in his hand.

I cannot tell what were my daughter's feelings at the sight of this man, but she began to call him loudly. "Ah!" I thought, "he will come in, and my seventeenth chapter will never be finished!" At which exact moment the Cabuliwallah turned, and looked up at the child. When she saw this, overcome by terror, she fled to her mother's protection and disappeared. She had a blind belief that inside the bag, which the big man carried, there were perhaps two or three other children like herself. The pedlar meanwhile entered my doorway and greeted me with a smiling face.

So precarious was the position of my hero and my heroine, that my first impulse was to stop and buy something, since the man had been called. I made some small purchases, and a conversation began about Abdurrahman, the Russians, the English, and the Frontier Policy.

As he was about to leave, he asked: "And where is the little girl, sir?"

And I, thinking that Mini must get rid of her false fear, had her brought out.

10

She stood by my chair, and looked at the Cabuliwallah and his bag. He offered her nuts and raisins, but she would not be tempted, and only clung the closer to me, with all her doubts increased.

This was their first meeting.

One morning, however, not many days later, as I was leaving the house, I was startled to find Mini, seated on a bench near the door, laughing and talking, with the great Cabuliwallah at her feet. In all her life, it appeared, my small daughter had never found so patient a listener, save her father. And already the corner of her little *sari* was stuffed with almonds and raisins, the gift of her visitor. "Why did you give her those?" I said, and taking out an eight-anna bit, I handed it to him. The man accepted the money without demur, and slipped it into his pocket.

Alas, on my return an hour later, I found the unfortunate coin had made twice its own worth of trouble! For the Cabuliwallah had given it to Mini; and her mother, catching sight of the bright round object, had pounced on the child with: "Where did you get that eight-anna bit?"

"The Cabuliwallah gave it me," said Mini cheerfully.

15

"The Cabuliwallah gave it you!" cried her mother much shocked. "O Mini! how could you take it from him?"

I, entering at the moment, saved her from impending disaster, and proceeded to make my own inquiries.

It was not the first or second time, I found, that the two had met. The Cabuliwallah had overcome the child's first terror by a judicious bribery of nuts and almonds, and the two were now great friends.

They had many quaint jokes, which afforded them much amusement. Seated in front of him, looking down on his gigantic frame in all her tiny dignity, Mini would ripple her face with laughter and begin: "O Cabuliwallah! Cabuliwallah! what have you got in your bag?"

And he would reply, in the nasal accents of the mountaineer: "An elephant!" Not much cause for merriment, perhaps; but how they both enjoyed the fun! And for me, this child's talk with a grown-up man had always in it something strangely fascinating.

20

Then the Cabuliwallah, not to be behindhand, would take his turn: "Well, little one, and when are you going to the father-in-law's house?"

Now most small Bengali maidens have heard long ago about the father-in-law's house; but we, being a little new-fangled, had kept these things from our child, and Mini at this question must have been a trifle bewildered. But she would not show it, and with ready tact replied: "Are *you* going there?"

Amongst men of the Cabuliwallah's class, however, it is well known that the words *father-in-law's house* have a double meaning. It is a euphemism for *jail*, the place where we are well cared for, at no expense to ourselves. In this sense would the sturdy pedlar take my daughter's question. "Ah," he would say, shaking his fist at an invisible policeman, "I will thrash my father-in-law!" Hearing this, and picturing the poor discomfited relative, Mini would go off into



peals of laughter, in which her formidable friend would join.

These were autumn mornings, the very time of year when kings of old went forth to conquest; and I, never stirring from my little corner in Calcutta, would let my mind wander over the whole world. At the very name of another country, my heart would go out to it, and at the sight of a foreigner in the streets, I would fall to weaving a network of dreams,—the mountains, the glens, and the forests of his distant home, with his cottage in its setting, and the free and independent life of far-away wilds. Perhaps the scenes of travel conjure themselves up before me and pass and repass in my imagination all the more vividly, because I lead such a vegetable existence that a call to travel would fall upon me like a thunder-bolt. In the presence of this Cabuliwallah I was immediately transported to the foot of arid mountain peaks, with narrow little defiles twisting in and out amongst their towering heights. I could see the string of camels bearing the merchandise, and the company of turbanned merchants carrying some their queer old firearms, and some their spears, journeying downward towards the plains. I could see—. But at some such point Mini's mother would intervene, imploring me to "beware of that man."

Mini's mother is unfortunately a very timid lady. Whenever she hears a noise in the street, or sees people coming towards the house, she always jumps to the conclusion that they are either thieves, or drunkards, or snakes, or tigers, or malaria, or cockroaches, or caterpillars. Even after all these years of experience, she is not able to overcome her terror. So she was full of doubts about the Cabuliwallah, and used to beg me to keep a watchful eye on him. 25

I tried to laugh her fear gently away, but then she would turn round on me seriously, and ask me solemn questions:—

Were children never kidnapped?

Was it, then, not true that there was slavery in Cabul?

Was it so very absurd that this big man should be able to carry off a tiny child?

I urged that, though not impossible, it was highly improbable. But this was not enough, and her dread persisted. As it was indefinite, however, it did not seem right to forbid the man the house, and the intimacy went on unchecked. 30

Once a year in the middle of January Rahmun, the Cabuliwallah, was in the habit of returning to his country, and as the time approached he would be very busy, going from house to house collecting his debts. This year, however, he could always find time to come and see Mini. It would have seemed to an outsider that there was some conspiracy between the two, for when he could not come in the morning, he would appear in the evening.

Even to me it was a little startling now and then, in the corner of a dark room, suddenly to surprise this tall, loose-garmented, much bebagged man; but when Mini would run in smiling, with her "O Cabuliwallah! Cabuliwallah!" and the two friends, so far apart in age, would subside into their old laughter and their old jokes, I felt reassured.

One morning, a few days before he had made up his mind to go, I was

correcting my proof sheets in my study. It was chilly weather. Through the window the rays of the sun touched my feet, and the slight warmth was very welcome. It was almost eight o'clock, and the early pedestrians were returning home with their heads covered. All at once I heard an uproar in the street, and, looking out, saw Rahmun being led away bound between two policemen, and behind them a crowd of curious boys. There were blood-stains on the clothes of the Cabuliwallah, and one of the policemen carried a knife. Hurrying out, I stopped them, and inquired what it all meant. Partly from one, partly from another, I gathered that a certain neighbour had owed the pedlar something for a Rampuri shawl, but had falsely denied having bought it, and that in the course of the quarrel Rahmun had struck him. Now, in the heat of his excitement, the prisoner began calling his enemy all sorts of names, when suddenly in a verandah of my house appeared my little Mini, with her usual exclamation: "O Cabuliwallah! Cabuliwallah!" Rahmun's face lighted up as he turned to her. He had no bag under his arm to-day, so she could not discuss the elephant with him. She at once therefore proceeded to the next question: "Are you going to the father-in-law's house?" Rahmun laughed and said: "Just where I am going, little one!" Then, seeing that the reply did not amuse the child, he held up his fettered hands. "Ah!" he said, "I would have thrashed that old father-in-law, but my hands are bound!"

On a charge of murderous assault, Rahmun was sentenced to some years' imprisonment.

Time passed away and he was not remembered. The accustomed work in the accustomed place was ours, and the thought of the once free mountaineer spending his years in prison seldom or never occurred to us. Even my light-hearted Mini, I am ashamed to say, forgot her old friend. New companions filled her life. As she grew older, she spent more of her time with girls. So much time indeed did she spend with them that she came no more, as she used to do, to her father's room. I was scarcely on speaking terms with her.

Years had passed away. It was once more autumn and we had made arrangements for our Mini's marriage. It was to take place during the Puja Holidays. With Durga returning to Kailas, the light of our home also was to depart to her husband's house, and leave her father's in the shadow.

The morning was bright. After the rains, there was a sense of ablution in the air, and the sun-rays looked like pure gold. So bright were they, that they gave a beautiful radiance even to the sordid brick walls of our Calcutta lanes. Since early dawn that day the wedding-pipes had been sounding, and at each beat my own heart throbbed. The wail of the tune, Bhairavi, seemed to intensify my pain at the approaching separation. My Mini was to be married that night.

From early morning noise and bustle had pervaded the house. In the courtyard the canopy had to be slung on its bamboo poles; the chandeliers with their tinkling sound must be hung in each room and verandah. There was no end of hurry and excitement. I was sitting in my study, looking through the accounts,

when some one entered, saluting respectfully, and stood before me. It was Rahmun the Cabuliwallah. At first I did not recognise him. He had no bag, nor the long hair, nor the same vigour that he used to have. But he smiled, and I knew him again.

"When did you come, Rahmun?" I asked him.

"Last evening," he said, "I was released from jail."

40

The words struck harsh upon my ears. I had never before talked with one who had wounded his fellow, and my heart shrank within itself when I realised this; for I felt that the day would have been better-omened had he not turned up.

"There are ceremonies going on," I said, "and I am busy. Could you perhaps come another day?"

At once he turned to go; but as he reached the door he hesitated, and said: "May I not see the little one, sir, for a moment?" It was his belief that Mini was still the same. He had pictured her running to him as she used, calling "O Cabuliwallah! Cabuliwallah!" He had imagined too that they would laugh and talk together, just as of old. In fact, in memory of former days he had brought, carefully wrapped up in paper, a few almonds and raisins and grapes, obtained somehow from a countryman; for his own little fund was dispersed.

I said again: "There is a ceremony in the house, and you will not be able to see any one to-day."

The man's face fell. He looked wistfully at me for a moment, then said "Good morning," and went out.

45

I felt a little sorry, and would have called him back, but I found he was returning of his own accord. He came close up to me holding out his offerings with the words: "I brought these few things, sir, for the little one. Will you give them to her?"

I took them and was going to pay him, but he caught my hand and said: "You are very kind, sir! Keep me in your recollection. Do not offer me money!—You have a little girl: I too have one like her in my own home. I think of her, and bring fruits to your child—not to make a profit for myself."

Saying this, he put his hand inside his big loose robe, and brought out a small and dirty piece of paper. With great care he unfolded this, and smoothed it out with both hands on my table. It bore the impression of a little hand. Not a photograph. Not a drawing. The impression of an ink-smeared hand laid flat on the paper. This touch of his own little daughter had been always on his heart, as he had come year after year to Calcutta to sell his wares in the streets.

Tears came to my eyes. I forgot that he was a poor Cabuli fruit-seller, while I was—. But no, what was I more than he? He also was a father.

That impression of the hand of his little *Pārbati* in her distant mountain home reminded me of my own little Mini.

50

I sent for Mini immediately from the inner apartment. Many difficulties were raised, but I would not listen. Clad in the red silk of her wedding-day, with the sandal paste on her forehead, and adorned as a young bride, Mini came, and



stood bashfully before me.

The Cabuliwallah looked a little staggered at the apparition. He could not revive their old friendship. At last he smiled and said: "Little one, are you going to your father-in-law's house?"

But Mini now understood the meaning of the word "father-in-law," and she could not reply to him as of old. She flushed up at the question, and stood before him with her bride-like face turned down.

I remembered the day when the Cabuliwallah and my Mini had first met, and I felt sad. When she had gone, Rahmun heaved a deep sigh, and sat down on the floor. The idea had suddenly come to him that his daughter too must have grown in this long time, and that he would have to make friends with her anew. Assuredly he would not find her as he used to know her. And besides, what might not have happened to her in these eight years?

The marriage-pipes sounded, and the mild autumn sun streamed round us. But Rahmun sat in the little Calcutta lane, and saw before him the barren mountains of Afghanistan.

I took out a bank-note and gave it to him, saying: "Go back to your own daughter, Rahmun, in your own country, and may the happiness of your meeting bring good fortune to my child!"

Having made this present, I had to curtail some of the festivities. I could not have the electric lights I had intended, nor the military band, and the ladies of the house were despondent at it. But to me the wedding-feast was all the brighter for the thought that in a distant land a long-lost father met again with his only child.

# Luigi Pirandello (1867-1936)

## Six Characters in Search of an Author

Italian

Modernism

Luigi Pirandello wrote short stories, novels, and poetry, but his plays are what earned him international fame. When the 1934 Nobel Prize for Literature was awarded to Pirandello, the presentation speech noted that "the most remarkable feature of Pirandello's art is his almost magical power to turn psychological analysis into good theatre" (Hallström). Pirandello knew the works of Freud and Jung, and he had a particular interest in the subconscious and its role in shaping a person's identity. One of the most important topics in his plays is identity. Pirandello uses the concept of "naked masks" to explain how we play a variety of roles in life (for example, father, husband, son, employee, student, and so forth), so that no two people see us alike; the naked mask is the human face, which conceals a person's true identity, rather than revealing it. Possibly the best example of this concept is in *Six Characters in Search of an Author* (1921), mentioned prominently in the Nobel Committee's presentation speech. The play begins with a rehearsal onstage for another one of Pirandello's plays, which is interrupted by the sudden appearance of six fictional characters from an unwritten play (by Pirandello). As the characters try to convince the actors and director to write down their story, they claim to be more real than the actors, since the characters' identities never change, while humans are constantly changing. Audiences were shocked at first by the play's structure and content (including some topics not usually seen on stage at the time), but Pirandello's rejection of the "well-made play" model influenced countless modernist playwrights.

Consider while reading:

1. In what ways could the play be adapted for a modern audience? Which parts would be the easiest to adapt for a contemporary audience? Would the plot be as shocking?
2. Look for all of the discussions on identity in the play. How do these ideas apply to your life?
3. Which films and television shows would be literary "descendants" of the play? Look in particular at the interplay between fiction and reality.

*Written by Laura Getty*

# SIX CHARACTERS IN SEARCH OF AN AUTHOR

License: Public Domain

Luigi Pirandello

Translated by Edward Storer

## *A Comedy in the Making*

*Characters of the comedy in the making:*

THE FATHER. THE MOTHER. THE STEP-DAUGHTER. THE SON. THE BOY. THE CHILD. [*THE LAST TWO DO NOT SPEAK.*] MADAME PACE.

*Actors of the company:*

THE MANAGER. LEADING LADY. LEADING MAN. SECOND LADY LEAD. L'INGÉNUÉ. JUVENILE LEAD. OTHER ACTORS AND ACTRESSES. PROPERTY MAN. PROMPTER. MACHINIST. STAGE MANAGER. MANAGER'S SECRETARY. DOOR-KEEPER. SCENE-SHIFTERS.

[*DAYTIME. THE STAGE OF A THEATRE.*]

## Act I

[*N.B. THE COMEDY IS WITHOUT ACTS OR SCENES. THE PERFORMANCE IS INTERRUPTED ONCE, WITHOUT THE CURTAIN BEING LOWERED, WHEN **THE MANAGER** AND THE CHIEF CHARACTERS WITHDRAW TO ARRANGE THE SCENARIO. A SECOND INTERRUPTION OF THE ACTION TAKES PLACE WHEN, BY MISTAKE, THE STAGE HANDS LET THE CURTAIN DOWN.*

*THE SPECTATORS WILL FIND THE CURTAIN RAISED AND THE STAGE AS IT USUALLY IS DURING THE DAY TIME. IT WILL BE HALF DARK, AND EMPTY, SO THAT FROM THE BEGINNING THE PUBLIC MAY HAVE THE IMPRESSION OF AN IMPROMPTU PERFORMANCE.*

***PROMPTER'S** BOX AND A SMALL TABLE AND CHAIR FOR **THE MANAGER**.*

*TWO OTHER SMALL TABLES AND SEVERAL CHAIRS SCATTERED ABOUT AS DURING REHEARSALS.*

*THE ACTORS AND ACTRESSES OF THE COMPANY ENTER FROM THE BACK OF THE STAGE:*

*FIRST ONE, THEN ANOTHER, THEN TWO TOGETHER: NINE OR TEN IN ALL. THEY ARE ABOUT TO REHEARSE A **PIRANDELLO** PLAY: **MIXING IT UP**. SOME OF THE COMPANY MOVE OFF TOWARDS THEIR DRESSING ROOMS. THE PROMPTER WHO HAS THE "BOOK" UNDER HIS ARM, IS WAITING FOR **THE MANAGER** IN ORDER TO BEGIN THE REHEARSAL.*

*THE ACTORS AND ACTRESSES, SOME STANDING, SOME SITTING,*

CHAT AND SMOKE. ONE PERHAPS READS A PAPER; ANOTHER CONS HIS PART.

FINALLY, THE MANAGER ENTERS AND GOES TO THE TABLE PREPARED FOR HIM: HIS SECRETARY BRINGS HIM HIS MAIL, THROUGH WHICH HE GLANCES. THE PROMPTER TAKES HIS SEAT, TURNS ON A LIGHT, AND OPENS THE "BOOK." ]

THE MANAGER

[THROWING A LETTER DOWN ON THE TABLE.] I can't see. [TO PROPERTY MAN]: Let's have a little light, please!

PROPERTY MAN

Yes sir, yes, at once. [A LIGHT COMES DOWN ON TO THE STAGE.]

THE MANAGER

[CLAPPING HIS HANDS.] Come along! Come along! Second act of "Mixing it Up." [SITS DOWN.]

[THE ACTORS AND ACTRESSES GO FROM THE FRONT OF THE STAGE TO THE WINGS, ALL EXCEPT THE THREE WHO ARE TO BEGIN THE REHEARSAL.]

PROMPTER

[READING THE "BOOK".] "Leo Gala's house. A curious room serving as dining-room and study."

THE MANAGER

[TO PROPERTY MAN] Fix up the old red room.

PROPERTY MAN

[NOTING IT DOWN.] Red set. All right!

PROMPTER

[CONTINUING TO READ FROM THE "BOOK".] "Table already laid and writing desk with books and papers. Book-shelves. Exit rear to Leo's bedroom. Exit left to kitchen. Principal exit to right."

THE MANAGER

[ENERGETICALLY.] Well, you understand: The principal exit over there; here, the kitchen. [TURNING TO ACTOR WHO IS TO PLAY THE PART OF SOCRATES.] You make your entrances and exits here. [TO PROPERTY MAN]: The baize doors at the rear, and curtains.

PROPERTY MAN

[NOTING IT DOWN.] Right oh!

PROMPTER

[READING AS BEFORE.] "When the curtain rises, Leo Gala, dressed in cook's cap and apron is busy beating an egg in a cup. Philip, also dressed as a cook, is beating another egg. Guido Venanzi is seated and listening."

LEADING MAN

[TO THE MANAGER] Excuse me, but must I absolutely wear a cook's cap?

THE MANAGER

[ANNOYED.] I imagine so. It says so there anyway [POINTING TO THE "BOOK"].

LEADING MAN

But it's ridiculous!

THE MANAGER

[*JUMPING UP IN A RAGE.*] Ridiculous? Ridiculous? Is it my fault if France won't send us any more good comedies, and we are reduced to putting on Pirandello's works, where nobody understands anything, and where the author plays the fool with us all? [*THE ACTORS GRIN. THE MANAGER GOES TO LEADING MAN AND SHOUTS.*] Yes sir, you put on the cook's cap and beat eggs. Do you suppose that with all this egg-beating business you are on an ordinary stage? Get that out of your head. You represent the shell of the eggs you are beating! [*LAUGHTER AND COMMENTS AMONG THE ACTORS.*] Silence! and listen to my explanations, please! [*To LEADING MAN*]: "The empty form of reason without the fullness of instinct, which is blind."—You stand for reason, your wife is instinct. It's a mixing up of the parts, according to which you who act your own part become the puppet of yourself. Do you understand?

LEADING MAN

I'm hanged if I do.

THE MANAGER

Neither do I. But let's get on with it. It's sure to be a glorious failure anyway. [*CONFIDENTIALLY*]: But I say, please face three-quarters. Otherwise, what with the abstruseness of the dialogue, and the public that won't be able to hear you, the whole thing will go to hell. Come on! come on!

PROMPTER

Pardon sir, may I get into my box? There's a bit of a draught.

THE MANAGER

Yes, yes, of course!

[*AT THIS POINT, THE DOOR-KEEPER HAS ENTERED FROM THE STAGE DOOR AND ADVANCES TOWARDS THE MANAGER'S TABLE, TAKING OFF HIS BRAIDED CAP. DURING THIS MANOEUVRE, THE SIX CHARACTERS ENTER, AND STOP BY THE DOOR AT BACK OF STAGE, SO THAT WHEN THE DOOR-KEEPER IS ABOUT TO ANNOUNCE THEIR COMING TO THE MANAGER, THEY ARE ALREADY ON THE STAGE. A TENUOUS LIGHT SURROUNDS THEM, ALMOST AS IF IRRADIATED BY THEM—THE FAINT BREATH OF THEIR FANTASTIC REALITY.*

*THIS LIGHT WILL DISAPPEAR WHEN THEY COME FORWARD TOWARDS THE ACTORS. THEY PRESERVE, HOWEVER, SOMETHING OF THE DREAM LIGHTNESS IN WHICH THEY SEEM ALMOST SUSPENDED; BUT THIS DOES NOT DETRACT FROM THE ESSENTIAL REALITY OF THEIR FORMS AND EXPRESSIONS.*

*HE WHO IS KNOWN AS THE FATHER IS A MAN OF ABOUT 50: HAIR, REDDISH IN COLOUR, THIN AT THE TEMPLES; HE IS NOT BALD, HOWEVER; THICK MOUSTACHES, FALLING OVER HIS STILL FRESH MOUTH, WHICH OFTEN OPENS IN AN EMPTY AND UNCERTAIN SMILE. HE IS FATTISH, PALE; WITH AN ESPECIALLY WIDE FOREHEAD. HE HAS BLUE, OVAL-SHAPED EYES, VERY CLEAR AND PIERCING. WEARS LIGHT TROUSERS AND A DARK JACKET. HE IS ALTERNATIVELY MELLIFLUOUS AND VIOLENT IN HIS MANNER.*

*THE MOTHER* SEEMS CRUSHED AND TERRIFIED AS IF BY AN INTOLERABLE WEIGHT OF SHAME AND ABASEMENT. *SHE* IS DRESSED IN MODEST BLACK AND WEARS A THICK WIDOW'S VEIL OF CRÊPE. WHEN SHE LIFTS THIS, SHE REVEALS A WAX-LIKE FACE. SHE ALWAYS KEEPS HER EYES DOWNCAST.

*THE STEP-DAUGHTER* IS DASHING, ALMOST IMPUDENT, BEAUTIFUL. *SHE* WEARS MOURNING TOO, BUT WITH GREAT ELEGANCE. *SHE* SHOWS CONTEMPT FOR THE TIMID HALF-FRIGHTENED MANNER OF THE WRETCHED *BOY* (14 YEARS OLD, AND ALSO DRESSED IN BLACK); ON THE OTHER HAND, *SHE* DISPLAYS A LIVELY TENDERNESS FOR HER LITTLE SISTER, *THE CHILD* (ABOUT FOUR), WHO IS DRESSED IN WHITE, WITH A BLACK SILK SASH AT THE WAIST.

*THE SON* (22) TALL, SEVERE IN HIS ATTITUDE OF CONTEMPT FOR *THE FATHER*, SUPERCILIOUS AND INDIFFERENT TO *THE MOTHER*. HE LOOKS AS IF HE HAD COME ON THE STAGE AGAINST HIS WILL.]

DOOR-KEEPER

[CAP IN HAND.] Excuse me, sir....

THE MANAGER

[RUDELY.] Eh? What is it?

DOOR-KEEPER

[TIMIDLY.] These people are asking for you, sir.

THE MANAGER

[FURIOUS.] I am rehearsing, and you know perfectly well no one's allowed to come in during rehearsals! [TURNING TO THE CHARACTERS]: Who are you, please? What do you want?

THE FATHER

[COMING FORWARD A LITTLE, FOLLOWED BY THE OTHERS WHO SEEM EMBARRASSED.] As a matter of fact ... we have come here in search of an author....

THE MANAGER

[HALF ANGRY, HALF AMAZED.] An author? What author?

THE FATHER

Any author, sir.

THE MANAGER

But there's no author here. We are not rehearsing a new piece.

THE STEP-DAUGHTER

[VIVACIOUSLY.] So much the better, so much the better! We can be your new piece.

AN ACTOR

[COMING FORWARD FROM THE OTHERS.] Oh, do you hear that?

THE FATHER

[*To THE STEP-DAUGHTER*] Yes, but if the author isn't here ... [*To THE MANAGER*]: ... unless you would be willing....

THE MANAGER

You are trying to be funny.

THE FATHER

No, for Heaven's sake, what are you saying? We bring you a drama, sir.

THE STEP-DAUGHTER

We may be your fortune.

THE MANAGER

Will you oblige me by going away? We haven't time to waste with mad people.

THE FATHER

[*MELLIFLUOUSLY.*] Oh sir, you know well that life is full of infinite absurdities, which, strangely enough, do not even need to appear plausible, since they are true.

THE MANAGER

What the devil is he talking about?

THE FATHER

I say that to reverse the ordinary process may well be considered a madness: that is, to create credible situations, in order that they may appear true. But permit me to observe that if this be madness, it is the sole *raison d'être* of your profession, gentlemen. [*THE ACTORS LOOK HURT AND PERPLEXED.*]

THE MANAGER

[*GETTING UP AND LOOKING AT HIM.*] So our profession seems to you one worthy of madmen then?

THE FATHER

Well, to make seem true that which isn't true ... without any need ... for a joke as it were.... Isn't that your mission, gentlemen: to give life to fantastic characters on the stage?

THE MANAGER

[*INTERPRETING THE RISING ANGER OF THE COMPANY.*] But I would beg you to believe, my dear sir, that the profession of the comedian is a noble one. If today, as things go, the playwrights give us stupid comedies to play and puppets to represent instead of men, remember we are proud to have given life to immortal works here on these very boards! [*THE ACTORS, SATISFIED, APPLAUD THEIR MANAGER.*]

THE FATHER

[*INTERRUPTING FURIOUSLY.*] Exactly, perfectly, to living beings more alive than those who breathe and wear clothes: beings less real perhaps, but truer! I agree with you entirely. [*THE ACTORS LOOK AT ONE ANOTHER IN AMAZEMENT.*]

THE MANAGER

But what do you mean? Before, you said....

THE FATHER

No, excuse me, I meant it for you, sir, who were crying out that you had no time to lose with madmen, while no one better than yourself knows that nature uses the instrument of human fantasy in order to pursue her high creative purpose.

THE MANAGER

Very well,—but where does all this take us?

THE FATHER

Nowhere! It is merely to show you that one is born to life in many forms, in many shapes, as tree, or as stone, as water, as butterfly, or as woman. So one may also be born a character in a play.

THE MANAGER

[*WITH FEIGNED COMIC DISMAY.*] So you and these other friends of yours have been born characters?

THE FATHER

Exactly, and alive as you see! [*THE MANAGER AND ACTORS BURST OUT LAUGHING.*]

THE FATHER

[*HURT.*] I am sorry you laugh, because we carry in us a drama, as you can guess from this woman here veiled in black.

THE MANAGER

[*LOSING PATIENCE AT LAST AND ALMOST INDIGNANT.*] Oh, chuck it! Get away please! Clear out of here! [*TO PROPERTY MAN*]: For Heaven's sake, turn them out!

THE FATHER

[*RESISTING.*] No, no, look here, we....

THE MANAGER

[*ROARING.*] We come here to work, you know.

LEADING MAN

One cannot let oneself be made such a fool of.

THE FATHER

[*DETERMINED, COMING FORWARD.*] I marvel at your incredulity, gentlemen. Are you not accustomed to see the characters created by an author spring to life in yourselves and face each other? Just because there is no "book" [*POINTING TO THE PROMPTER'S BOX.*] which contains us, you refuse to believe....

THE STEP-DAUGHTER

[*ADVANCES TOWARDS THE MANAGER, SMILING AND COQUETTISH.*] Believe me, we are really six most interesting characters, sir; side-tracked however.

THE FATHER

Yes, that is the word! [*TO THE MANAGER ALL AT ONCE*]: In the sense, that is, that the author who created us alive no longer wished, or was no longer able, materially to put us into a work of art. And this was a real crime, sir; because he who has had the luck to be born a character can laugh even at death. He cannot die. The man, the writer, the instrument of



the creation will die, but his creation does not die. And to live for ever, it does not need to have extraordinary gifts or to be able to work wonders. Who was Sancho Panza? Who was Don Abbondio? Yet they live eternally because—live germs as they were—they had the fortune to find a fecundating matrix, a fantasy which could raise and nourish them: make them live for ever!

THE MANAGER

That is quite all right. But what do you want here, all of you?

THE FATHER

We want to live.

THE MANAGER

[*IRONICALLY.*] For Eternity?

THE FATHER

No, sir, only for a moment ... in you.

AN ACTOR

Just listen to him!

LEADING LADY

They want to live, in us...!

JUVENILE LEAD

[*POINTING TO THE STEP-DAUGHTER.*] I've no objection, as far as that one is concerned!

THE FATHER

Look here! look here! The comedy has to be made. [*To THE MANAGER*]: But if you and your actors are willing, we can soon concert it among ourselves.

THE MANAGER

[*ANNOYED.*] But what do you want to concert? We don't go in for concerts here. Here we play dramas and comedies!

THE FATHER

Exactly! That is just why we have come to you.

THE MANAGER

And where is the "book"?

THE FATHER

It is in us! [*THE ACTORS LAUGH.*] The drama is in us, and we are the drama. We are impatient to play it. Our inner passion drives us on to this.

THE STEP-DAUGHTER

[*DISDAINFUL, ALLURING, TREACHEROUS, FULL OF IMPUDENCE.*] My passion, sir! Ah, if you only knew! My passion for him! [*POINTS TO THE FATHER AND MAKES A PRETENCE OF EMBRACING HIM. THEN SHE BREAKS OUT INTO A LOUD LAUGH.*]

THE FATHER

[*ANGRILY.*] Behave yourself! And please don't laugh in that fashion.

THE STEP-DAUGHTER

With your permission, gentlemen, I, who am a two months' orphan, will show you how I can dance and sing.

[*SINGS AND THEN DANCES.*]

Prenez garde a Tchou-Thin-Tchou.  
Les chinois sont un peuple malin,  
De Shangaï à Pekin,  
Ils ont mis des écrivains partout:  
Prenez garde à Tchou-Thin-Tchou.

ACTORS AND ACTRESSES

Bravo! Well done! Tip-top!

THE MANAGER

Silence! This isn't a café concert, you know! [*TURNING TO THE FATHER IN CONSTERNATION*]: Is she mad?

THE FATHER

Mad? No, she's worse than mad.

THE STEP-DAUGHTER

[*TO THE MANAGER*] Worse? Worse? Listen! Stage this drama for us at once! Then you will see that at a certain moment I ... when this little darling here ... [*TAKES THE CHILD BY THE HAND AND LEADS HER TO THE MANAGER*]: Isn't she a dear? [*TAKES HER UP AND KISSES HER.*] Darling! Darling! [*PUTS HER DOWN AGAIN AND ADDS FEELINGLY*]: Well, when God suddenly takes this dear little child away from that poor mother there; and this imbecile here [*SEIZING HOLD OF THE BOY ROUGHLY AND PUSHING HIM FORWARD.*] does the stupidest things, like the fool he is, you will see me run away. Yes, gentleman, I shall be off. But the moment hasn't arrived yet. After what has taken place between him and me [*INDICATES THE FATHER WITH A HORRIBLE WINK*], I can't remain any longer in this society, to have to witness the anguish of this mother here for that fool.... [*INDICATES THE SON.*] Look at him! Look at him! See how indifferent, how frigid he is, because he is the legitimate son. He despises me, despises him [*POINTING TO THE BOY*], despises this baby here; because ... we are bastards [*GOES TO THE MOTHER AND EMBRACES HER.*] And he doesn't want to recognize her as his mother—she who is the common mother of us all. He looks down upon her as if she were only the mother of us three bastards. Wretch! [*SHE SAYS ALL THIS VERY RAPIDLY, EXCITEDLY. AT THE WORD "BASTARDS" SHE RAISES HER VOICE, AND ALMOST SPITS OUT THE FINAL "WRETCH!"*.]

THE MOTHER

[*TO THE MANAGER, IN ANGUISH*] In the name of these two little children, I beg you.... [*SHE GROWS FAINT AND IS ABOUT TO FALL.*] Oh God!

THE FATHER

[*COMING FORWARD TO SUPPORT HER AS DO SOME OF THE ACTORS.*] Quick a chair, a chair for this poor widow!

THE ACTORS

Is it true? Has she really fainted?

THE MANAGER

Quick, a chair! Here!

[*ONE OF THE ACTORS BRINGS A CHAIR, THE OTHERS PROFFER ASSISTANCE. THE MOTHER TRIES TO PREVENT THE FATHER FROM LIFTING THE VEIL WHICH COVERS HER FACE.*]

THE FATHER

Look at her! Look at her!

THE MOTHER

No, no; stop it please!

THE FATHER

[*RAISING HER VEIL.*] Let them see you!

THE MOTHER

[*RISING AND COVERING HER FACE WITH HER HANDS, IN DESPERATION.*] I beg you, sir, to prevent this man from carrying out his plan which is loathsome to me.

THE MANAGER

[*DUMBFOUNDED.*] I don't understand at all. What is the situation? [*TO THE FATHER*]: Is this lady your wife?

THE FATHER

Yes, gentlemen: my wife!

THE MANAGER

But how can she be a widow if you are alive? [*THE ACTORS FIND RELIEF FOR THEIR ASTONISHMENT IN A LOUD LAUGH.*]

THE FATHER

Don't laugh! Don't laugh like that, for Heaven's sake. Her drama lies just here in this: she has had a lover, a man who ought to be here.

THE MOTHER

[*WITH A CRY.*] No! No!

THE STEP-DAUGHTER

Fortunately for her, he is dead. Two months ago as I said. We are in mourning, as you see.

THE FATHER

He isn't here you see, not because he is dead. He isn't here—look at her a moment and you will understand—because her drama isn't a drama of the love of two men for whom she was incapable of feeling anything except possibly a little gratitude—gratitude not for me but for the other. She isn't a woman, she is a mother, and her drama—powerful sir, I assure you—lies, as a matter of fact, all in these four children she has had by two men.

THE MOTHER

I had them? Have you got the courage to say that I wanted them? [*TO THE COMPANY*]: It was his doing. It was he who gave me that other man, who forced me to go away with him.

THE STEP-DAUGHTER

It isn't true.

THE MOTHER

[*STARTLED.*] Not true, isn't it?

THE STEP-DAUGHTER

No, it isn't true, it just isn't true.

THE MOTHER

And what can you know about it?

THE STEP-DAUGHTER

It isn't true. Don't believe it. [*To THE MANAGER*]: Do you know why she says so? For that fellow there [*INDICATES THE SON.*] She tortures herself, destroys herself on account of the neglect of that son there; and she wants him to believe that if she abandoned him when he was only two years old, it was because he [*INDICATES THE FATHER.*] made her do so.

THE MOTHER

[*VIGOROUSLY.*] He forced me to it, and I call God to witness it. [*To THE MANAGER*]: Ask him [*INDICATES HUSBAND*] if it isn't true. Let him speak. You [*to THE STEP-DAUGHTER*] are not in a position to know anything about it.

THE STEP-DAUGHTER

I know you lived in peace and happiness with my father while he lived. Can you deny it?

THE MOTHER

No, I don't deny it....

THE STEP-DAUGHTER

He was always full of affection and kindness for you. [*to THE BOY, ANGRILY*]: It's true, isn't it? Tell them! Why don't you speak, you little fool?

THE MOTHER

Leave the poor boy alone. Why do you want to make me appear ungrateful, daughter? I don't want to offend your father. I have answered him that I didn't abandon my house and my son through any fault of mine, nor from any wilful passion.

THE FATHER

It is true. It was my doing.

LEADING MAN

[*to THE COMPANY*] What a spectacle!

LEADING LADY

We are the audience this time.

JUVENILE LEAD

For once, in a way.

THE MANAGER

[*BEGINNING TO GET REALLY INTERESTED.*] Let's hear them out. Listen!

THE SON

Oh yes, you're going to hear a fine bit now. He will talk to you of the Demon of

Experiment.

THE FATHER

You are a cynical imbecile. I've told you so already a hundred times. [*to THE MANAGER*]: He tries to make fun of me on account of this expression which I have found to excuse myself with.

THE SON

[*WITH DISGUST.*] Yes, phrases! phrases!

THE FATHER

Phrases! Isn't everyone consoled when faced with a trouble or fact he doesn't understand, by a word, some simple word, which tells us nothing and yet calms us?

THE STEP-DAUGHTER

Even in the case of remorse. In fact, especially then.

THE FATHER

Remorse? No, that isn't true. I've done more than use words to quieten the remorse in me.

THE STEP-DAUGHTER

Yes, there was a bit of money too. Yes, yes, a bit of money. There were the hundred lire he was about to offer me in payment, gentlemen.... [*SENSATION OF HORROR AMONG THE ACTORS.*]

THE SON

[*to THE STEP-DAUGHTER*] This is vile.

THE STEP-DAUGHTER

Vile? There they were in a pale blue envelope on a little mahogany table in the back of Madame Pace's shop. You know Madame Pace—one of those ladies who attract poor girls of good family into their ateliers, under the pretext of their selling *robes et manteaux*.

THE SON

And he thinks he has bought the right to tyrannise over us all with those hundred lire he was going to pay; but which, fortunately—note this, gentlemen—he had no chance of paying.

THE STEP-DAUGHTER

It was a near thing, though, you know! [*LAUGHS IRONICALLY.*]

THE MOTHER

[*PROTESTING.*] Shame, my daughter, shame!

THE STEP-DAUGHTER

Shame indeed! This is my revenge! I am dying to live that scene.... The room ... I see it.... Here is the window with the mantles exposed, there the divan, the looking-glass, a screen, there in front of the window the little mahogany table with the blue envelope containing one hundred lire. I see it. I see it. I could take hold of it.... But you, gentlemen, you ought to turn your backs now: I am almost nude, you know. But I don't blush: I leave that to

him [*INDICATING THE FATHER*].

THE MANAGER

I don't understand this at all.

THE FATHER

Naturally enough. I would ask you, sir, to exercise your authority a little here, and let me speak before you believe all she is trying to blame me with. Let me explain.

THE STEP-DAUGHTER

Ah yes, explain it in your own way.

THE FATHER

But don't you see that the whole trouble lies here. In words, words. Each one of us has within him a whole world of things, each man of us his own special world. And how can we ever come to an understanding if I put in the words I utter the sense and value of things as I see them; while you who listen to me must inevitably translate them according to the conception of things each one of you has within himself. We think we understand each other, but we never really do! Look here! This woman [*INDICATING THE MOTHER*] takes all my pity for her as a specially ferocious form of cruelty.

THE MOTHER

But you drove me away.

THE FATHER

Do you hear her? I drove her away! She believes I really sent her away.

THE MOTHER

You know how to talk, and I don't; but, believe me sir, [*TO THE MANAGER*] after he had married me ... who knows why? ... I was a poor insignificant woman....

THE FATHER

But, good Heavens! it was just for your humility that I married you. I loved this simplicity in you [*HE STOPS WHEN HE SEES SHE MAKES SIGNS TO CONTRADICT HIM, OPENS HIS ARMS WIDE IN SIGN OF DESPERATION, SEEING HOW HOPELESS IT IS TO MAKE HIMSELF UNDERSTOOD.*] You see she denies it. Her mental deafness, believe me, is phenomenal, the limit [*TOUCHES HIS FOREHEAD*]: deaf, deaf, mentally deaf! She has plenty of feeling. Oh yes, a good heart for the children; but the brain—deaf, to the point of desperation—!

THE STEP-DAUGHTER

Yes, but ask him how his intelligence has helped us.

THE FATHER

If we could see all the evil that may spring from good, what should we do? [*AT THIS POINT THE LEADING LADY WHO IS BITING HER LIPS WITH RAGE AT SEEING THE LEADING MAN FLIRTING WITH THE STEP-DAUGHTER, COMES FORWARD AND SAYS TO THE MANAGER.*]

LEADING LADY

Excuse me, but are we going to rehearse today?

THE MANAGER

Of course, of course; but let's hear them out.

JUVENILE LEAD

This is something quite new.

L'INGÉNUÉ

Most interesting!

LEADING LADY

Yes, for the people who like that kind of thing. [*CASTS A GLANCE AT LEADING MAN.*]

THE MANAGER

[*TO THE FATHER*] You must please explain yourself quite clearly. [*SITS DOWN.*]

THE FATHER

Very well then: listen! I had in my service a poor man, a clerk, a secretary of mine, full of devotion, who became friends with her [*INDICATING THE MOTHER*]. They understood one another, were kindred souls in fact, without, however, the least suspicion of any evil existing. They were incapable even of thinking of it.

THE STEP-DAUGHTER

So he thought of it—for them!

THE FATHER

That's not true. I meant to do good to them—and to myself, I confess, at the same time. Things had come to the point that I could not say a word to either of them without their making a mute appeal, one to the other, with their eyes. I could see them silently asking each other how I was to be kept in countenance, how I was to be kept quiet. And this, believe me, was just about enough of itself to keep me in a constant rage, to exasperate me beyond measure.

THE MANAGER

And why didn't you send him away then—this secretary of yours?

THE FATHER

Precisely what I did, sir. And then I had to watch this poor woman drifting forlornly about the house like an animal without a master, like an animal one has taken in out of pity.

THE MOTHER

Ah yes...!

THE FATHER

[*SUDDENLY TURNING TO THE MOTHER.*] It's true about the son anyway, isn't it?

THE MOTHER

He took my son away from me first of all.

THE FATHER

But not from cruelty. I did it so that he should grow up healthy and strong by living in the country.

THE STEP-DAUGHTER

[POINTING TO HIM IRONICALLY.] As one can see.

THE FATHER

[QUICKLY.] Is it my fault if he has grown up like this? I sent him to a wet nurse in the country, a peasant, as *she* did not seem to me strong enough, though she is of humble origin. That was, anyway, the reason I married her. Unpleasant all this maybe, but how can it be helped? My mistake possibly, but there we are! All my life I have had these confounded aspirations towards a certain moral sanity. [AT THIS POINT THE STEP-DAUGHTER BURSTS OUT INTO A NOISY LAUGH.] Oh, stop, it! Stop it! I can't stand it.

THE MANAGER

Yes, please stop it, for Heaven's sake.

THE STEP-DAUGHTER

But imagine moral sanity from him, if you please—the client of certain ateliers like that of Madame Pace!

THE FATHER

Fool! That is the proof that I am a man! This seeming contradiction, gentlemen, is the strongest proof that I stand here a live man before you. Why, it is just for this very incongruity in my nature that I have had to suffer what I have. I could not live by the side of that woman [INDICATING THE MOTHER] any longer; but not so much for the boredom she inspired me with as for the pity I felt for her.

THE MOTHER

And so he turned me out—.

THE FATHER

—well provided for! Yes, I sent her to that man, gentlemen ... to let her go free of me.

THE MOTHER

And to free himself.

THE FATHER

Yes, I admit it. It was also a liberation for me. But great evil has come of it. I meant well when I did it; and I did it more for her sake than mine. I swear it [CROSSES HIS ARMS ON HIS CHEST; THEN TURNS SUDDENLY TO THE MOTHER.] Did I ever lose sight of you until that other man carried you off to another town, like the angry fool he was? And on account of my pure interest in you ... my pure interest, I repeat, that had no base motive in it ... I watched with the tenderest concern the new family that grew up around her. She can bear witness to this [POINTS TO THE STEP-DAUGHTER].

THE STEP-DAUGHTER

Oh yes, that's true enough. When I was a kiddie, so so high, you know, with plaits over my shoulders and knickers longer than my skirts, I used to see him waiting outside the school for me to come out. He came to see how I was growing up.

THE FATHER



This is infamous, shameful!

THE STEP-DAUGHTER

No, why?

THE FATHER

Infamous! infamous! [*THEN EXCITEDLY TO THE MANAGER EXPLAINING.*] After she [*INDICATING THE MOTHER*] went away, my house seemed suddenly empty. She was my incubus, but she filled my house. I was like a dazed fly alone in the empty rooms. This boy here [*INDICATING THE SON*] was educated away from home, and when he came back, he seemed to me to be no more mine. With no mother to stand between him and me, he grew up entirely for himself, on his own, apart, with no tie of intellect or affection binding him to me. And then—strange but true—I was driven, by curiosity at first and then by some tender sentiment, towards her family, which had come into being through my will. The thought of her began gradually to fill up the emptiness I felt all around me. I wanted to know if she were happy in living out the simple daily duties of life. I wanted to think of her as fortunate and happy because far away from the complicated torments of my spirit. And so, to have proof of this, I used to watch that child coming out of school.

THE STEP-DAUGHTER

Yes, yes. True. He used to follow me in the street and smiled at me, waved his hand, like this. I would look at him with interest, wondering who he might be. I told my mother, who guessed at once [*THE MOTHER AGREES WITH A NOD.*] Then she didn't want to send me to school for some days; and when I finally went back, there he was again—looking so ridiculous—with a paper parcel in his hands. He came close to me, caressed me, and drew out a fine straw hat from the parcel, with a bouquet of flowers—all for me!

THE MANAGER

A bit discursive this, you know!

THE SON

[*CONTEMPTUOUSLY.*] Literature! Literature!

THE FATHER

Literature indeed! This is life, this is passion!

THE MANAGER

It may be, but it won't act.

THE FATHER

I agree. This is only the part leading up. I don't suggest this should be staged. She [*POINTING TO THE STEP-DAUGHTER*], as you see, is no longer the flapper with plaits down her back—.

THE STEP-DAUGHTER

—and the knickers showing below the skirt!

THE FATHER

The drama is coming now, sir; something new, complex, most interesting.

THE STEP-DAUGHTER

As soon as my father died....

THE FATHER

—there was absolute misery for them. They came back here, unknown to me. Through her stupidity [*POINTING TO THE MOTHER*]! It is true she can barely write her own name; but she could anyhow have got her daughter to write to me that they were in need....

THE MOTHER

And how was I to divine all this sentiment in him?

THE FATHER

That is exactly your mistake, never to have guessed any of my sentiments.

THE MOTHER

After so many years apart, and all that had happened....

THE FATHER

Was it my fault if that fellow carried you away? It happened quite suddenly; for after he had obtained some job or other, I could find no trace of them; and so, not unnaturally, my interest in them dwindled. But the drama culminated unforeseen and violent on their return, when I was impelled by my miserable flesh that still lives.... Ah! what misery, what wretchedness is that of the man who is alone and disdains debasing *liaisons*! Not old enough to do without women, and not young enough to go and look for one without shame. Misery? It's worse than misery; it's a horror; for no woman can any longer give him love; and when a man feels this ... One ought to do without, you say? Yes, yes, I know. Each of us when he appears before his fellows is clothed in a certain dignity. But every man knows what unconfessable things pass within the secrecy of his own heart. One gives way to the temptation, only to rise from it again, afterwards, with a great eagerness to reestablish one's dignity, as if it were a tomb-stone to place on the grave of one's shame, and a monument to hide and sign the memory of our weaknesses. Everybody's in the same case. Some folks haven't the courage to say certain things, that's all!

THE STEP-DAUGHTER

All appear to have the courage to do them though.

THE FATHER

Yes, but in secret. Therefore, you want more courage to say these things. Let a man but speak these things out, and folks at once label him a cynic. But it isn't true. He is like all the others, better indeed, because he isn't afraid to reveal with the light of the intelligence the red shame of human bestiality on which most men close their eyes so as not to see it. Woman—for example, look at her case! She turns tantalizing inviting glances on you. You seize her. No sooner does she feel herself in your grasp than she closes her eyes. It is the sign of her mission, the sign by which she says to man: "Blind yourself, for I am blind."

THE STEP-DAUGHTER

Sometimes she can close them no more: when she no longer feels the need of hiding her

shame to herself, but dry-eyed and dispassionately, sees only that of the man who has blinded himself without love. Oh, all these intellectual complications make me sick, disgust me—all this philosophy that uncovers the beast in man, and then seeks to save him, excuse him ... I can't stand it, sir. When a man seeks to "simplify" life bestially, throwing aside every relic of humanity, every chaste aspiration, every pure feeling, all sense of ideality, duty, modesty, shame ... then nothing is more revolting and nauseous than a certain kind of remorse—crocodiles' tears, that's what it is.

THE MANAGER

Let's come to the point. This is only discussion.

THE FATHER

Very good, sir! But a fact is like a sack which won't stand up when it is empty. In order that it may stand up, one has to put into it the reason and sentiment which have caused it to exist. I couldn't possibly know that after the death of that man, they had decided to return here, that they were in misery, and that she [*POINTING TO THE MOTHER.*] had gone to work as a modiste, and at a shop of the type of that of Madame Pace.

THE STEP-DAUGHTER

A real high-class modiste, you must know, gentlemen. In appearance, she works for the leaders of the best society; but she arranges matters so that these elegant ladies serve her purpose ... without prejudice to other ladies who are ... well ... only so so.

THE MOTHER

You will believe me, gentlemen, that it never entered my mind that the old hag offered me work because she had her eye on my daughter.

THE STEP-DAUGHTER

Poor mamma! Do you know, sir, what that woman did when I brought her back the work my mother had finished? She would point out to me that I had torn one of my frocks, and she would give it back to my mother to mend. It was I who paid for it, always I; while this poor creature here believed she was sacrificing herself for me and these two children here, sitting up at night sewing Madame Pace's robes.

THE MANAGER

And one day you met there....

THE STEP-DAUGHTER

Him, him. Yes sir, an old client. There's a scene for you to play! Superb!

THE FATHER

She, the Mother arrived just then....

THE STEP-DAUGHTER

[*TREACHEROUSLY.*] Almost in time!

THE FATHER

[*CRYING OUT.*] No, in time! in time! Fortunately I recognized her ... in time. And I took them back home with me to my house. You can imagine now her position and mine: she, as you

see her; and I who cannot look her in the face.

THE STEP-DAUGHTER

Absurd! How can I possibly be expected—after that—to be a modest young miss, a fit person to go with his confounded aspirations for "a solid moral sanity"?

THE FATHER

For the drama lies all in this—in the conscience that I have, that each one of us has. We believe this conscience to be a single thing, but it is many-sided. There is one for this person, and another for that. Diverse consciences. So we have this illusion of being one person for all, of having a personality that is unique in all our acts. But it isn't true. We perceive this when, tragically perhaps, in something we do, we are as it were, suspended, caught up in the air on a kind of hook. Then we perceive that all of us was not in that act, and that it would be an atrocious injustice to judge us by that action alone, as if all our existence were summed up in that one deed. Now do you understand the perfidy of this girl? She surprised me in a place, where she ought not to have known me, just as I could not exist for her; and she now seeks to attach to me a reality such as I could never suppose I should have to assume for her in a shameful and fleeting moment of my life. I feel this above all else. And the drama, you will see, acquires a tremendous value from this point. Then there is the position of the others ... his.... [*INDICATING THE SON*]

THE SON

[*SHRUGGING HIS SHOULDERS SCORNFULLY.*] Leave me alone! I don't come into this.

THE FATHER

What? You don't come into this?

THE SON

I've got nothing to do with it, and don't want to have; because you know well enough I wasn't made to be mixed up in all this with the rest of you.

THE STEP-DAUGHTER

We are only vulgar folk! He is the fine gentleman. You may have noticed, Mr. Manager, that I fix him now and again with a look of scorn while he lowers his eyes—for he knows the evil he has done me.

THE SON

[*SCARCELY LOOKING AT HER.*] I?

THE STEP-DAUGHTER

You! you! I owe my life on the streets to you. Did you or did you not deny us, with your behaviour, I won't say the intimacy of home, but even that mere hospitality which makes guests feel at their ease? We were intruders who had come to disturb the kingdom of your legitimacy. I should like to have you witness, Mr. Manager, certain scenes between him and me. He says I have tyrannized over everyone. But it was just his behaviour which made me insist on the reason for which I had come into the house,—this reason he calls "vile"—into his house, with my mother who is his mother too. And I came as mistress of the house.

THE SON

It's easy for them to put me always in the wrong. But imagine, gentlemen, the position of a son, whose fate it is to see arrive one day at his home a young woman of impudent bearing, a young woman who inquires for his> father, with whom who knows what business she has. This young man has then to witness her return bolder than ever, accompanied by that child there. He is obliged to watch her treat his father in an equivocal and confidential manner. She asks money of him in a way that lets one suppose he must give it her, *must*, do you understand, because he has every obligation to do so.

THE FATHER

But I have, as a matter of fact, this obligation. I owe it to your mother.

THE SON

How should I know? When had I ever seen or heard of her? One day there arrive with her [*INDICATING THE STEP-DAUGHTER*] that lad and this baby here. I am told: "This is *your* mother too, you know." I divine from her manner [*INDICATING THE STEP-DAUGHTER AGAIN*] why it is they have come home. I had rather not say what I feel and think about it. I shouldn't even care to confess to myself. No action can therefore be hoped for from me in this affair. Believe me, Mr. Manager, I am an "unrealized" character, dramatically speaking; and I find myself not at all at ease in their company. Leave me out of it, I beg you.

THE FATHER

What? It is just because you are so that....

THE SON

How do you know what I am like? When did you ever bother your head about me?

THE FATHER

I admit it. I admit it. But isn't that a situation in itself? This aloofness of yours which is so cruel to me and to your mother, who returns home and sees you almost for the first time grown up, who doesn't recognize you but knows you are her son.... [*POINTING OUT THE MOTHER TO THE MANAGER.*] See, she's crying!

THE STEP-DAUGHTER

[*ANGRILY, STAMPING HER FOOT.*] Like a fool!

THE FATHER

[*INDICATING THE STEP-DAUGHTER*] She can't stand him you know. [*THEN REFERRING AGAIN TO THE SON*]: He says he doesn't come into the affair, whereas he is really the hinge of the whole action. Look at that lad who is always clinging to his mother, frightened and humiliated. It is on account of this fellow here. Possibly his situation is the most painful of all. He feels himself a stranger more than the others. The poor little chap feels mortified, humiliated at being brought into a home out of charity as it were. [*IN CONFIDENCE*]—: He is the image of his father. Hardly talks at all. Humble and quiet.

THE MANAGER

Oh, we'll cut him out. You've no notion what a nuisance boys are on the stage....

THE FATHER

He disappears soon, you know. And the baby too. She is the first to vanish from the scene. The drama consists finally in this: when that mother re-enters my house, her family born outside of it, and shall we say superimposed on the original, ends with the death of the little girl, the tragedy of the boy and the flight of the elder daughter. It cannot go on, because it is foreign to its surroundings. So after much torment, we three remain: I, the mother, that son. Then, owing to the disappearance of that extraneous family, we too find ourselves strange to one another. We find we are living in an atmosphere of mortal desolation which is the revenge, as he [*INDICATING THE SON*] scornfully said of the Demon of Experiment, that unfortunately hides in me. Thus, sir, you see when faith is lacking, it becomes impossible to create certain states of happiness, for we lack the necessary humility. Vaingloriously, we try to substitute ourselves for this faith, creating thus for the rest of the world a reality which we believe after their fashion, while, actually, it doesn't exist. For each one of us has his own reality to be respected before God, even when it is harmful to one's very self.

THE MANAGER

There is something in what you say. I assure you all this interests me very much. I begin to think there's the stuff for a drama in all this, and not a bad drama either.

THE STEP-DAUGHTER

[*COMING FORWARD.*] When you've got a character like me.

THE FATHER

[*SHUTTING HER UP, ALL EXCITED TO LEARN THE DECISION OF THE MANAGER.*] You be quiet!

THE MANAGER

[*REFLECTING, HEEDLESS OF INTERRUPTION.*] It's new ... hem ... yes....

THE FATHER

Absolutely new!

THE MANAGER

You've got a nerve though, I must say, to come here and fling it at me like this....

THE FATHER

You will understand, sir, born as we are for the stage....

THE MANAGER

Are you amateur actors then?

THE FATHER

No. I say born for the stage, because....

THE MANAGER

Oh, nonsense. You're an old hand, you know.

THE FATHER

No sir, no. We act that rôle for which we have been cast, that rôle which we are given in

life. And in my own case, passion itself, as usually happens, becomes a trifle theatrical when it is exalted.

THE MANAGER

Well, well, that will do. But you see, without an author ... I could give you the address of an author if you like....

THE FATHER

No, no. Look here! You must be the author.

THE MANAGER

I? What are you talking about?

THE FATHER

Yes, you, you! Why not?

THE MANAGER

Because I have never been an author: that's why.

THE FATHER

Then why not turn author now? Everybody does it. You don't want any special qualities. Your task is made much easier by the fact that we are all here alive before you....

THE MANAGER

It won't do.

THE FATHER

What? When you see us live our drama....

THE MANAGER

Yes, that's all right. But you want someone to write it.

THE FATHER

No, no. Someone to take it down, possibly, while we play it, scene by scene! It will be enough to sketch it out at first, and then try it over.

THE MANAGER

Well ... I am almost tempted. It's a bit of an idea. One might have a shot at it.

THE FATHER

Of course. You'll see what scenes will come out of it. I can give you one, at once....

THE MANAGER

By Jove, it tempts me. I'd like to have a go at it. Let's try it out. Come with me to my office

[TURNING TO THE ACTORS.] You are at liberty for a bit, but don't stop out of THEatre for long. In a quarter of an hour, twenty minutes, all back here again! [To THE FATHER]: We'll see what can be done. Who knows if we don't get something really extraordinary out of it?

THE FATHER

There's no doubt about it. They [INDICATING THE CHARACTERS] had better come with us too, hadn't they?

THE MANAGER

Yes, yes. Come on! come on! [*MOVES AWAY AND THEN TURNING TO THE ACTORS*]: Be punctual, please! [*THE MANAGER AND THE SIX CHARACTERS CROSS THE STAGE AND GO OFF. THE OTHER ACTORS REMAIN, LOOKING AT ONE ANOTHER IN ASTONISHMENT.*]

LEADING MAN

Is he serious? What the devil does he want to do?

JUVENILE LEAD

This is rank madness.

THIRD ACTOR

Does he expect to knock up a drama in five minutes?

JUVENILE LEAD

Like the improvisers!

LEADING LADY

If he thinks I'm going to take part in a joke like this....

JUVENILE LEAD

I'm out of it anyway.

FOURTH ACTOR

I should like to know who they are [*ALLUDES TO CHARACTERS*].

THIRD ACTOR

What do you suppose? Madmen or rascals!

JUVENILE LEAD

And he takes them seriously!

L'INGÉNUÉ

Vanity! He fancies himself as an author now.

LEADING MAN

It's absolutely unheard of. If the stage has come to this ... well I'm....

FIFTH ACTOR

It's rather a joke.

THIRD ACTOR

Well, we'll see what's going to happen next.

[*THUS TALKING, THE ACTORS LEAVE THE STAGE; SOME GOING OUT BY THE LITTLE DOOR AT THE BACK; OTHERS RETIRING TO THEIR DRESSING-ROOMS.*

*THE CURTAIN REMAINS UP.*

*THE ACTION OF THE PLAY IS SUSPENDED FOR TWENTY MINUTES.]*

Act II



[*THE STAGE CALL-BELLS RING TO WARN THE COMPANY THAT THE PLAY IS ABOUT TO BEGIN AGAIN.*

*THE STEP-DAUGHTER COMES OUT OF THE MANAGER'S OFFICE ALONG WITH THE CHILD AND THE BOY. AS SHE COMES OUT OF THE OFFICE, SHE CRIES:—*]

Nonsense! nonsense! Do it yourselves! I'm not going to mix myself up in this mess.

[*TURNING TO THE CHILD AND COMING QUICKLY WITH HER ON TO THE STAGE*]: Come on, Rosetta, let's run!

[*THE BOY FOLLOWS THEM SLOWLY, REMAINING A LITTLE BEHIND AND SEEMING PERPLEXED*).]

THE STEP-DAUGHTER

[*STOPS, BENDS OVER THE CHILD AND TAKES THE LATTER'S FACE BETWEEN HER HANDS*.] My little darling! You're frightened, aren't you? You don't know where we are, do you? [*PRETENDING TO REPLY TO A QUESTION OF THE CHILD*]: What is the stage? It's a place, baby, you know, where people play at being serious, a place where they act comedies. We've got to act a comedy now, dead serious, you know; and you're in it also, little one. [*EMBRACES HER, PRESSING THE LITTLE HEAD TO HER BREAST, AND ROCKING THE CHILD FOR A MOMENT*.] Oh darling, darling, what a horrid comedy you've got to play! What a wretched part they've found for you! A garden ... a fountain ... look ... just suppose, kiddie, it's here. Where, you say? Why, right here in the middle. It's all pretence you know. That's the trouble, my pet: it's all make-believe here. It's better to imagine it though, because if they fix it up for you, it'll only be painted cardboard, painted cardboard for the rockery, the water, the plants.... Ah, but I think a baby like this one would sooner have a make-believe fountain than a real one, so she could play with it. What a joke it'll be for the others! But for you, alas! not quite such a joke: you who are real, baby dear, and really play by a real fountain this big and green and beautiful, with ever so many bamboos around it that are reflected in the water, and a whole lot of little ducks swimming about.... No, Rosetta, no, your mother doesn't bother about you on account of that wretch of a son there. I'm in the devil of a temper, and as for that lad.... [*SEIZES THE BOY BY THE ARM TO FORCE HIM TO TAKE ONE OF HIS HANDS OUT OF HIS POCKETS*.] What have you got there? What are you hiding? [*PULLS HIS HAND OUT OF HIS POCKET, LOOKS INTO IT AND CATCHES THE GLINT OF A REVOLVER*.] Ah! where did you get this?

[*THE BOY, VERY PALE IN THE FACE, LOOKS AT HER, BUT DOES NOT ANSWER*.]

Idiot! If I'd been in your place, instead of killing myself, I'd have shot one of those two, or both of them: father and son.

[*THE FATHER ENTERS FROM THE OFFICE, ALL EXCITED FROM HIS WORK. THE MANAGER FOLLOWS HIM*.]

THE FATHER

Come on, come on dear! Come here for a minute! We've arranged everything. It's all fixed up.

THE MANAGER

[*ALSO EXCITED*.] If you please, young lady, there are one or two points to settle still. Will you come along?

THE STEP-DAUGHTER

[*FOLLOWING HIM TOWARDS THE OFFICE*.] Ouff! what's the good, if you've arranged everything.

[*THE FATHER, THE MANAGER, AND THE STEP-*

*DAUGHTER* GO BACK INTO THE OFFICE AGAIN (OFF) FOR A MOMENT. AT THE SAME TIME, *THE SON* FOLLOWED BY *THE MOTHER*, COMES OUT.]

THE SON

[LOOKING AT THE THREE ENTERING OFFICE.] Oh this is fine, fine! And to think I can't even get away!

[*THE MOTHER* ATTEMPTS TO LOOK AT HIM, BUT LOWERS HER EYES IMMEDIATELY WHEN HE TURNS AWAY FROM HER. *SHE THEN SITS DOWN. THE BOY* AND *THE CHILD* APPROACH HER. *SHE* CASTS A GLANCE AGAIN AT *THE SON*, AND SPEAKS WITH HUMBLE TONES, TRYING TO DRAW HIM INTO CONVERSATION.]

THE MOTHER

And isn't my punishment the worst of all? [*THEN SEEING FROM THE SON'S MANNER THAT HE WILL NOT BOTHER HIMSELF ABOUT HER.*] My God! Why are you so cruel? Isn't it enough for one person to support all this torment? Must you then insist on others seeing it also?

THE SON

[HALF TO HIMSELF, MEANING *THE MOTHER* TO HEAR, HOWEVER.] And they want to put it on the stage! If there was at least a reason for it! He thinks he has got at the meaning of it all. Just as if each one of us in every circumstance of life couldn't find his own explanation of it! [*PAUSES.*] He complains he was discovered in a place where he ought not to have been seen, in a moment of his life which ought to have remained hidden and kept out of the reach of that convention which he has to maintain for other people. And what about my case? Haven't I had to reveal what no son ought ever to reveal: how father and mother live and are man and wife for themselves quite apart from that idea of father and mother which we give them? When this idea is revealed, our life is then linked at one point only to that man and that woman; and as such it should shame them, shouldn't it?

[*THE MOTHER* HIDES HER FACE IN HER HANDS. FROM THE DRESSING-ROOMS AND THE LITTLE DOOR AT THE BACK OF THE STAGE THE ACTORS AND THE *STAGE MANAGER* RETURN, FOLLOWED BY THE *PROPERTY MAN*, AND THE *PROMPTER*. AT THE SAME MOMENT, *THE MANAGER* COMES OUT OF HIS OFFICE, ACCOMPANIED BY *THE FATHER* AND *THE STEP-DAUGHTER*.]

THE MANAGER

Come on, come on, ladies and gentlemen! Heh! you there, machinist!

MACHINIST

Yes sir?

THE MANAGER

Fix up the white parlor with the floral decorations. Two wings and a drop with a door will do. Hurry up!

[*THE MACHINIST* RUNS OFF AT ONCE TO PREPARE THE SCENE, AND ARRANGES IT WHILE *THE MANAGER* TALKS WITH THE *STAGE MANAGER*, THE *PROPERTY MAN*, AND THE *PROMPTER* ON MATTERS OF DETAIL.]

THE MANAGER

[TO *PROPERTY MAN*] Just have a look, and see if there isn't a sofa or divan in the wardrobe....

PROPERTY MAN

There's the green one.

THE STEP-DAUGHTER

No no! Green won't do. It was yellow, ornamented with flowers—very large! and most comfortable!

PROPERTY MAN

There isn't one like that.

THE MANAGER

It doesn't matter. Use the one we've got.

THE STEP-DAUGHTER

Doesn't matter? It's most important!

THE MANAGER

We're only trying it now. Please don't interfere. [*To PROPERTY MAN*]: See if we've got a shop window—long and narrowish.

THE STEP-DAUGHTER

And the little table! The little mahogany table for the pale blue envelope!

PROPERTY MAN

[*To THE MANAGER*] There's that little gilt one.

THE MANAGER

That'll do fine.

THE FATHER

A mirror.

THE STEP-DAUGHTER

And the screen! We must have a screen. Otherwise how can I manage?

PROPERTY MAN

That's all right, Miss. We've got any amount of them.

THE MANAGER

[*To THE STEP-DAUGHTER*] We want some clothes pegs too, don't we?

THE STEP-DAUGHTER

Yes, several, several!

THE MANAGER

See how many we've got and bring them all.

PROPERTY MAN

All right!

[*THE PROPERTY MAN HURRIES OFF TO OBEY HIS ORDERS.*

*WHILE HE IS PUTTING THE THINGS IN THEIR PLACES, THE MANAGER TALKS TO THE PROMPTER AND THEN WITH THE CHARACTERS AND THE ACTORS.*]

THE MANAGER

[*TO PROMPTER*] Take your seat. Look here: this is the outline of the scenes, act by act [*HANDS HIM SOME SHEETS OF PAPER.*] And now I'm going to ask you to do something out of the ordinary.

PROMPTER

Take it down in shorthand?

THE MANAGER

[*PLEASANTLY SURPRISED.*] Exactly! Can you do shorthand?

PROMPTER

Yes, a little.

THE MANAGER

Good! [*TURNING TO A STAGE HAND*]: Go and get some paper from my office, plenty, as much as you can find.

[*THE STAGE HAND GOES OFF, AND SOON RETURNS WITH A HANDFUL OF PAPER WHICH HE GIVES TO THE PROMPTER.*]

THE MANAGER

[*TO PROMPTER*] You follow the scenes as we play them, and try and get the points down, at any rate the most important ones. [*THEN ADDRESSING THE ACTORS*]: Clear the stage, ladies and gentlemen! Come over here [*POINTING TO THE LEFT.*] and listen attentively.

LEADING LADY

But, excuse me, we....

THE MANAGER

[*GUESSING HER THOUGHT.*] Don't worry! You won't have to improvise.

LEADING MAN

What have we to do then?

THE MANAGER

Nothing. For the moment you just watch and listen. Everybody will get his part written out afterwards. At present we're going to try the thing as best we can. They're going to act now.

THE FATHER

[*AS IF FALLEN FROM THE CLOUDS INTO THE CONFUSION OF THE STAGE.*] We? What do you mean, if you please, by a rehearsal?

THE MANAGER

A rehearsal for them [*POINTS TO THE ACTORS*].

THE FATHER

But since we are the characters....

THE MANAGER

All right: "characters" then, if you insist on calling yourselves such. But here, my dear sir, the characters don't act. Here the actors do the acting. The characters are there, in the

"book" [*POINTING TOWARDS PROMPTER'S BOX*]*—when there is a "book"!*

THE FATHER

I won't contradict you; but excuse me, the actors aren't the characters. They want to be, they pretend to be, don't they? Now if these gentlemen here are fortunate enough to have us alive before them....

THE MANAGER

Oh this is grand! You want to come before the public yourselves then?

THE FATHER

As we are....

THE MANAGER

I can assure you it would be a magnificent spectacle!

LEADING MAN

What's the use of us here anyway then?

THE MANAGER

You're not going to pretend that you can act? It makes me laugh! [*THE ACTORS LAUGH.*] There, you see, they are laughing at the notion. But, by the way, I must cast the parts. That won't be difficult. They cast themselves. [*TO THE SECOND LADY LEAD*]: You play the Mother. [*TO THE FATHER*]: We must find her a name.

THE FATHER

Amalia, sir.

THE MANAGER

But that is the real name of your wife. We don't want to call her by her real name.

THE FATHER

Why ever not, if it is her name? Still, perhaps, if that lady must.... [*MAKES A SLIGHT MOTION OF THE HAND TO INDICATE THE SECOND LADY LEAD.*] I see this woman here [*MEANS THE MOTHER.*] as Amalia. But do as you like [*GETS MORE AND MORE CONFUSED.*] I don't know what to say to you. Already, I begin to hear my own words ring false, as if they had another sound....

THE MANAGER

Don't you worry about it. It'll be our job to find the right tones. And as for her name, if you want her Amalia, Amalia it shall be; and if you don't like it, we'll find another! For the moment though, we'll call the characters in this way: [*TO JUVENILE LEAD*]: You are the Son; [*TO THE LEADING LADY*]: You naturally are the Step-Daughter.

THE STEP-DAUGHTER

[*EXCITEDLY.*] What? what? I, that woman there? [*BURSTS OUT LAUGHING.*]

THE MANAGER

[*ANGRY.*] What is there to laugh at?

LEADING LADY

[*INDIGNANT.*] Nobody has ever dared to laugh at me. I insist on being treated with respect;

otherwise I go away.

THE STEP-DAUGHTER

No, no, excuse me ... I am not laughing at you....

THE MANAGER

[*TO THE STEP-DAUGHTER*] You ought to feel honoured to be played by....

LEADING LADY

[*AT ONCE, CONTEMPTUOUSLY.*] "That woman there" ....

THE STEP-DAUGHTER

But I wasn't speaking of you, you know. I was speaking of myself—whom I can't see at all in you! That is all. I don't know ... but ... you ... aren't in the least like me....

THE FATHER

True. Here's the point. Look here, sir, our temperaments, our souls....

THE MANAGER

Temperament, soul, be hanged! Do you suppose the spirit of the piece is in you? Nothing of the kind!

THE FATHER

What, haven't we our own temperaments, our own souls?

THE MANAGER

Not at all. Your soul or whatever you like to call it takes shape here. The actors give body and form to it, voice and gesture. And my actors—I may tell you—have given expression to much more lofty material than this little drama of yours, which may or may not hold up on the stage. But if it does, the merit of it, believe me, will be due to my actors.

THE FATHER

I don't dare contradict you, sir; but, believe me, it is a terrible suffering for us who are as we are, with these bodies of ours, these features to see....

THE MANAGER

[*CUTTING HIM SHORT AND OUT OF PATIENCE.*] Good heavens! The make-up will remedy all that, man, the make-up....

THE FATHER

Maybe. But the voice, the gestures....

THE MANAGER

Now, look here! On the stage, you as yourself, cannot exist. The actor here acts you, and that's an end to it!

THE FATHER

I understand. And now I think I see why our author who conceived us as we are, all alive, didn't want to put us on the stage after all. I haven't the least desire to offend your actors. Far from it! But when I think that I am to be acted by ... I don't know by whom....

LEADING MAN

[*ON HIS DIGNITY.*] By me, if you've no objection!

THE FATHER

[*HUMBLY, MELLIFLUOUSLY.*] Honoured, I assure you, sir. [*BOWS.*] Still, I must say that try as this gentleman may, with all his good will and wonderful art, to absorb me into himself....

LEADING MAN

Oh chuck it! "Wonderful art!" Withdraw that, please!

THE FATHER

The performance he will give, even doing his best with make-up to look like me....

LEADING MAN

It will certainly be a rat difficult! [*THE ACTORS LAUGH.*]

THE FATHER

Exactly! It will be difficult to act me as I really am. The effect will be rather—apart from the make-up—according as to how he supposes I am, as he senses me—if he does sense me—and not as I inside of myself feel myself to be. It seems to me then that account should be taken of this by everyone whose duty it may become to criticize us....

THE MANAGER

Heavens! The man's starting to think about the critics now! Let them say what they like. It's up to us to put on the play if we can [*LOOKING AROUND.*] Come on! come on! Is the stage set? [*TO THE ACTORS AND CHARACTERS*]: Stand back—stand back! Let me see, and don't let's lose any more time! [*TO THE STEP-DAUGHTER*]: Is it all right as it is now?

THE STEP-DAUGHTER

Well, to tell the truth, I don't recognize the scene.

THE MANAGER

My dear lady, you can't possibly suppose that we can construct that shop of Madame Pace piece by piece here? [*TO THE FATHER*]: You said a white room with flowered wall paper, didn't you?

THE FATHER

Yes.

THE MANAGER

Well then. We've got the furniture right more or less. Bring that little table a bit further forward. [*THE STAGE HANDS OBEY THE ORDER. TO PROPERTY MAN*]: You go and find an envelope, if possible, a pale blue one; and give it to that gentleman [*INDICATES THE FATHER*].

PROPERTY MAN

An ordinary envelope?

THE MANAGER AND THE FATHER

Yes, yes, an ordinary envelope.

PROPERTY MAN

At once, sir. *[EXIT.]*

THE MANAGER

Ready, everyone! First scene—the Young Lady. *[THE LEADING LADY COMES FORWARD.]* No, no, you must wait. I meant her *[INDICATING THE STEP-DAUGHTER]*. You just watch—

THE STEP-DAUGHTER

*[ADDING AT ONCE.]* How I shall play it, how I shall live it!...

LEADING LADY

*[OFFENDED.]* I shall live it also, you may be sure, as soon as I begin!

THE MANAGER

*[WITH HIS HANDS TO HIS HEAD.]* Ladies and gentlemen, if you please! No more useless discussions!

Scene I: the young lady with Madame Pace: Oh! *[LOOKS AROUND AS IF LOST.]* And this Madame Pace, where is she?

THE FATHER

She isn't with us, sir.

THE MANAGER

Then what the devil's to be done?

THE FATHER

But she is alive too.

THE MANAGER

Yes, but where is she?

THE FATHER

One minute. Let me speak! *[TURNING TO THE ACTRESSES.]* If these ladies would be so good as to give me their hats for a moment....

THE ACTRESSES

*[HALF SURPRISED, HALF LAUGHING, IN CHORUS.]* What?

Why?

Our hats?

What does he say?

THE MANAGER

What are you going to do with the ladies' hats? *[THE ACTORS LAUGH.]*

THE FATHER

Oh nothing. I just want to put them on these pegs for a moment. And one of the ladies will be so kind as to take off her mantle....

THE ACTORS

Oh, what d'you think of that?

Only the mantle?

He must be mad.



SOME ACTRESSES

But why?

Mantles as well?

THE FATHER

To hang them up here for a moment Please be so kind, will you?

THE ACTRESSES

[*TAKING OFF THEIR HATS, ONE OR TWO ALSO THEIR CLOAKS, AND GOING TO HANG THEM ON THE RACKS.*] After all, why not?

There you are!

This is really funny.

We've got to put them on show.

THE FATHER

Exactly; just like that, on show.

THE MANAGER

May we know why?

THE FATHER

I'll tell you. Who knows if, by arranging the stage for her, she does not come here herself, attracted by the very articles of her trade? [*INVITING THE ACTORS TO LOOK TOWARDS THE EXIT AT BACK OF STAGE*]:

Look! Look!

[*THE DOOR AT THE BACK OF STAGE OPENS AND MADAME PACE ENTERS AND TAKES A FEW STEPS FORWARD. SHE IS A FAT, OLDISH WOMAN WITH PUFFY OXYGENATED HAIR. SHE IS ROUGED AND POWDERED, DRESSED WITH A COMICAL ELEGANCE IN BLACK SILK. ROUND HER WAIST IS A LONG SILVER CHAIN FROM WHICH HANGS A PAIR OF SCISSORS. THE STEP-DAUGHTER RUNS OVER TO HER AT ONCE AMID THE STUPOR OF THE ACTORS.*]

THE STEP-DAUGHTER

[*TURNING TOWARDS HER.*] There she is! There she is!

THE FATHER

[*RADIANT.*] It's she! I said so, didn't I? There she is!

THE MANAGER

[*CONQUERING HIS SURPRISE, AND THEN BECOMING INDIGNANT.*] What sort of a trick is this?

LEADING MAN

[*ALMOST AT THE SAME TIME.*] What's going to happen next?

JUVENILE LEAD

Where does *she* come from?

L'INGÉNUÉ

They've been holding her in reserve, I guess.

LEADING LADY

A vulgar trick!

THE FATHER

[*DOMINATING THE PROTESTS.*] Excuse me, all of you! Why are you so anxious to destroy in the name of a vulgar, commonplace sense of truth, this reality which comes to birth attracted and formed by the magic of the stage itself, which has indeed more right to live here than you, since it is much truer than you—if you don't mind my saying so? Which is the actress among you who is to play Madame Pace? Well, here is Madame Pace herself. And you will allow, I fancy, that the actress who acts her will be less true than this woman here, who is herself in person. You see my daughter recognized her and went over to her at once. Now you're going to witness the scene!

[*BUT THE SCENE BETWEEN THE STEP-DAUGHTER AND MADAME PACE HAS ALREADY BEGUN DESPITE THE PROTEST OF THE ACTORS AND THE REPLY OF THE FATHER. IT HAS BEGUN QUIETLY, NATURALLY, IN A MANNER IMPOSSIBLE FOR THE STAGE. SO WHEN THE ACTORS, CALLED TO ATTENTION BY THE FATHER, TURN ROUND AND SEE MADAME PACE, WHO HAS PLACED ONE HAND UNDER THE STEP-DAUGHTER'S CHIN TO RAISE HER HEAD, THEY OBSERVE HER AT FIRST WITH GREAT ATTENTION, BUT HEARING HER SPEAK IN AN UNINTELLIGIBLE MANNER THEIR INTEREST BEGINS TO WANE.*]

THE MANAGER

Well? well?

LEADING MAN

What does she say?

LEADING LADY

One can't hear a word.

JUVENILE LEAD

Louder! Louder please!

THE STEP-DAUGHTER

[*LEAVING MADAME PACE, WHO SMILES A SPHINX-LIKE SMILE, AND ADVANCING TOWARDS THE ACTORS.*] Louder? Louder? What are you talking about? These aren't matters which can be shouted at the top of one's voice. If I have spoken them out loud, it was to shame him and have my revenge [*INDICATES THE FATHER.*] But for Madame it's quite a different matter.

THE MANAGER

Indeed? indeed? But here, you know, people have got to make themselves heard, my dear. Even we who are on the stage can't hear you. What will it be when the public's in THEatre? And anyway, you can very well speak up now among yourselves, since we shan't be present to listen to you as we are now. You've got to pretend to be alone in a room at the back of a shop where no one can hear you.

[*THE STEP-DAUGHTER COQUETTISHLY AND WITH A TOUCH OF MALICE MAKES A SIGN OF DISAGREEMENT TWO OR THREE TIMES WITH HER FINGER.*]

THE MANAGER

What do you mean by no?

THE STEP-DAUGHTER

[*SOTTO VOCE, MYSTERIOUSLY.*] There's someone who will hear us if she [*INDICATING MADAME PACE*] speaks out loud.

THE MANAGER

[*IN CONSTERNATION.*] What? Have you got someone else to spring on us now? [*THE ACTORS BURST OUT LAUGHING.*]

THE FATHER

No, no sir. She is alluding to me. I've got to be here—there behind that door, in waiting; and Madame Pace knows it. In fact, if you will allow me, I'll go there at once, so I can be quite ready. [*MOVES AWAY.*]

THE MANAGER

[*STOPPING HIM.*] No! Wait! wait! We must observe the conventions of THEatre. Before you are ready....

THE STEP-DAUGHTER

[*INTERRUPTING HIM.*] No, get on with it at once! I'm just dying, I tell you, to act this scene. If he's ready, I'm more than ready.

THE MANAGER

[*SHOUTING.*] But, my dear young lady, first of all, we must have the scene between you and this lady ... [*INDICATES MADAME PACE.*] Do you understand?...

THE STEP-DAUGHTER

Good Heavens! She's been telling me what you know already: that mamma's work is badly done again, that the material's ruined; and that if I want her to continue to help us in our misery I must be patient....

MADAME PACE

[*COMING FORWARD WITH AN AIR OF GREAT IMPORTANCE.*] Yes indeed, sir, I no wanta take advantage of her, I no wanta be hard....

[*NOTE. MADAME FACE IS SUPPOSED TO TALK IN A JARGON HALF  
ITALIAN, HALF SPANISH.*]

THE MANAGER

[*ALARMED.*] What? What? She talks like that? [*THE ACTORS BURST OUT LAUGHING AGAIN.*]

THE STEP-DAUGHTER

[*ALSO LAUGHING.*] Yes yes, that's the way she talks, half English, half Italian! Most comical it is!

MADAME PACE

Itta seem not verra polite gentlemen laugha atta me eef I trya best speaka English.

THE MANAGER

*Diamine!* Of course! Of course! Let her talk like that! Just what we want. Talk just like that, Madam, if you please! The effect will be certain. Exactly what was wanted to put a little comic relief into the crudity of the situation. Of course she talks like that! Magnificent!

THE STEP-DAUGHTER

Magnificent? Certainly! When certain suggestions are made to one in language of that kind, the effect is certain, since it seems almost a joke. One feels inclined to laugh when one hears her talk about an "old signore" "who wanta talka nicely with you." Nice old signore, eh, Madame?

MADAME PACE

Not so old my dear, not so old! And even if you no lika him, he won't make any scandal!

THE MOTHER

[JUMPING UP AMID THE AMAZEMENT AND CONSTERNATION OF THE ACTORS WHO HAD NOT BEEN NOTICING HER. THEY MOVE TO RESTRAIN HER.]

You old devil! You murderess!

THE STEP-DAUGHTER

[RUNNING OVER TO CALM HER MOTHER.] Calm yourself, mother, calm yourself! Please don't....

THE FATHER

[GOING TO HER ALSO AT THE SAME TIME.] Calm yourself! Don't get excited! Sit down now!

THE MOTHER

Well then, take that woman away out of my sight!

THE STEP-DAUGHTER

[TO THE MANAGER] It is impossible for my mother to remain here.

THE FATHER

[TO THE MANAGER] They can't be here together. And for this reason, you see: that woman there was not with us when we came.... If they are on together, the whole thing is given away inevitably, as you see.

THE MANAGER

It doesn't matter. This is only a first rough sketch—just to get an idea of the various points of the scene, even confusedly.... [TURNING TO THE MOTHER AND LEADING HER TO HER CHAIR]: Come along, my dear lady, sit down now, and let's get on with the scene....

[MEANWHILE, THE STEP-DAUGHTER, COMING FORWARD

AGAIN, TURNS TO MADAME PACE.]

THE STEP-DAUGHTER

Come on, Madame, come on!

MADAME PACE

[OFFENDED.] No, no, *grazie*. I not do anything witha your mother present.

THE STEP-DAUGHTER

Nonsense! Introduce this "old signore" who wants to talk nicely to me [ADDRESSING THE COMPANY IMPERIOUSLY.] We've got to do this scene one way or another, haven't we? Come on! [TO MADAME PACE]: You can go!

MADAME PACE

Ah yes! I go'way! I go'way! Certainly! [EXITS FURIOUS.]

THE STEP-DAUGHTER

[*to THE FATHER*] Now you make your entry. No, you needn't go over here. Come here. Let's suppose you've already come in. Like that, yes! I'm here with bowed head, modest like. Come on! Out with your voice! Say "Good morning, Miss" in that peculiar tone, that special tone....

THE MANAGER

Excuse me, but are you the Manager, or am I? [*To THE FATHER, WHO LOOKS UNDECIDED AND PERPLEXED*]: Get on with it, man! Go down there to the back of the stage. You needn't go off. Then come right forward here.

[*THE FATHER DOES AS HE IS TOLD, LOOKING TROUBLED AND PERPLEXED AT FIRST. BUT AS SOON AS HE BEGINS TO MOVE, THE REALITY OF THE ACTION AFFECTS HIM, AND HE BEGINS TO SMILE AND TO BE MORE NATURAL. THE ACTORS WATCH INTENTLY.*]

THE MANAGER

[*SOTTOVOCE, QUICKLY TO THE PROMPTER IN HIS BOX.*] Ready! ready? Get ready to write now.

THE FATHER

[*COMING FORWARD AND SPEAKING IN A DIFFERENT TONE.*] Good afternoon, Miss!

THE STEP-DAUGHTER

[*HEAD BOWED DOWN SLIGHTLY, WITH RESTRAINED DISGUST.*] Good afternoon!

THE FATHER

[*LOOKS UNDER HER HAT WHICH PARTLY COVERS HER FACE. PERCEIVING SHE IS VERY YOUNG, HE MAKES AN EXCLAMATION, PARTLY OF SURPRISE, PARTLY OF FEAR LEST HE COMPROMISE HIMSELF IN A RISKY ADVENTURE.*] "Ah ... but ... ah ... I say ... this is not the first time that you have come here, is it?"

THE STEP-DAUGHTER

[*MODESTLY.*] No sir.

THE FATHER

You've been here before, eh? [*THEN SEEING HER NOD AGREEMENT*]: More than once? [*WAITS FOR HER TO ANSWER, LOOKS UNDER HER HAT, SMILES, AND THEN SAYS*]: Well then, there's no need to be so shy, is there? May I take off your hat?

THE STEP-DAUGHTER

[*ANTICIPATING HIM AND WITH VEILED DISGUST.*] No sir ... I'll do it myself. [*TAKES IT OFF QUICKLY.*]

[*THE MOTHER, WHO WATCHES THE PROGRESS OF THE SCENE WITH THE SON AND THE OTHER TWO CHILDREN WHO CLING TO HER, IS ON THORNS; AND FOLLOWS WITH VARYING EXPRESSIONS OF SORROW, INDIGNATION, ANXIETY, AND HORROR THE WORDS AND ACTIONS OF THE OTHER TWO. FROM TIME TO TIME SHE HIDES HER FACE IN HER HANDS AND SOBS.*]

THE MOTHER

Oh, my God, my God!

THE FATHER

[*PLAYING HIS PART WITH A TOUCH OF GALLANTRY.*] Give it to me! I'll put it down [*TAKES HAT FROM HER HANDS.*] But a dear little head like yours ought to have a smarter hat. Come and help me choose one

from the stock, won't you?

L'INGÉNUÉ

[*INTERRUPTING.*] I say ... those are our hats you know.

THE MANAGER

[*FURIOUS.*] Silence! silence! Don't try and be funny, if you please.... We're playing the scene now I'd have you notice. [*To THE STEP-DAUGHTER*]: Begin again, please!

THE STEP-DAUGHTER

[*CONTINUING.*] No thank you, sir.

THE FATHER

Oh, come now. Don't talk like that. You must take it. I shall be upset if you don't. There are some lovely little hats here; and then—Madame will be pleased. She expects it, anyway, you know.

THE STEP-DAUGHTER

No, no! I couldn't wear it!

THE FATHER

Oh, you're thinking about what they'd say at home if they saw you come in with a new hat? My dear girl, there's always a way round these little matters, you know.

THE STEP-DAUGHTER

[*ALL KEYED UP.*] No, it's not that. I couldn't wear it because I am ... as you see ... you might have noticed.... [*SHOWING HER BLACK DRESS.*]

THE FATHER

... in mourning! Of course: I beg your pardon: I'm frightfully sorry....

THE STEP-DAUGHTER

[*FORCING HERSELF TO CONQUER HER INDIGNATION AND NAUSEA.*] Stop! Stop! It's I who must thank you. There's no need for you to feel mortified or specially sorry. Don't think any more of what I've said.

[*TRIES TO SMILE.*] I must forget that I am dressed so....

THE MANAGER

[*INTERRUPTING AND TURNING TO THE PROMPTER*] Stop a minute! Stop! Don't write that down. Cut out that last bit. [*THEN TO THE FATHER AND THE STEP-DAUGHTER.*] Fine! it's going fine! [*To THE FATHER ONLY*]: And now you can go on as we arranged. [*To THE ACTORS*]: Pretty good that scene, where he offers her the hat, eh?

THE STEP-DAUGHTER

The best's coming now. Why can't we go on?

THE MANAGER

Have a little patience! [*To THE ACTORS*]: Of course, it must be treated rather lightly.

LEADING MAN

Still, with a bit of go in it!

LEADING LADY

Of course! It's easy enough! [*To LEADING MAN*]: Shall you and I try it now?

LEADING MAN

Why, yes! I'll prepare my entrance. [*EXIT IN ORDER TO MAKE HIS ENTRANCE.*]

THE MANAGER

[*To LEADING LADY*] See here! The scene between you and Madame Pace is finished. I'll have it written out properly after. You remain here ... oh, where are you going?

LEADING LADY

One minute. I want to put my hat on again. [*GOES OVER TO HAT-RACK AND PUTS HER HAT ON HER HEAD.*]

THE MANAGER

Good! You stay here with your head bowed down a bit.

THE STEP-DAUGHTER

But she isn't dressed in black.

LEADING LADY

But I shall be, and much more effectively than you.

THE MANAGER

[*To THE STEP-DAUGHTER*] Be quiet please, and watch! You'll be able to learn something.

[*CLAPPING HIS HANDS.*] Come on! come on! Entrance, please!

[*THE DOOR AT REAR OF STAGE OPENS, AND THE LEADING MAN ENTERS WITH THE LIVELY MANNER OF AN OLD GALLANT. THE RENDERING OF THE SCENE BY THE ACTORS FROM THE VERY FIRST WORDS IS SEEN TO BE QUITE A DIFFERENT THING, THOUGH IT HAS NOT IN ANY WAY THE AIR OF A PARODY. NATURALLY, THE STEP-DAUGHTER AND THE FATHER, NOT BEING ABLE TO RECOGNIZE THEMSELVES IN THE LEADING LADY AND THE LEADING MAN, WHO DELIVER THEIR WORDS IN DIFFERENT TONES AND WITH A DIFFERENT PSYCHOLOGY, EXPRESS, SOMETIMES WITH SMILES, SOMETIMES WITH GESTURES, THE IMPRESSION THEY RECEIVE.*]

LEADING MAN

Good afternoon, Miss....

THE FATHER

[*AT ONCE UNABLE TO CONTAIN HIMSELF.*] No! no!

[*THE STEP-DAUGHTER, NOTICING THE WAY THE LEADING MAN ENTERS, BURSTS OUT LAUGHING.*]

THE MANAGER

[*FURIOUS.*] Silence! And you please just stop that laughing. If we go on like this, we shall never finish.

THE STEP-DAUGHTER

Forgive me, sir, but it's natural enough. This lady [*INDICATING LEADING LADY*] stands there still; but if she is supposed to be me, I can assure you that if I heard anyone say "Good afternoon" in that manner and in that tone, I should burst out laughing as I did.

THE FATHER

Yes, yes, the manner, the tone....

THE MANAGER

Nonsense! Rubbish! Stand aside and let me see the action.

LEADING MAN

If I've got to represent an old fellow who's coming into a house of an equivocal character....

THE MANAGER

Don't listen to them, for Heaven's sake! Do it again! It goes fine. [*WAITING FOR THE ACTORS TO BEGIN AGAIN*]: Well?

LEADING MAN

Good afternoon, Miss.

LEADING LADY

Good afternoon.

LEADING MAN

[*IMITATING THE GESTURE OF THE FATHER WHEN HE LOOKED UNDER THE HAT, AND THEN EXPRESSING QUITE CLEARLY FIRST SATISFACTION AND THEN FEAR.*] Ah, but ... I say ... this is not the first time that you have come here, is it?

THE MANAGER

Good, but not quite so heavily. Like this [*ACTS HIMSELF*]: "This isn't the first time that you have come here".... [*To LEADING LADY*]: And you say: "No, sir."

LEADING LADY

No, sir.

LEADING MAN

You've been here before, more than once.

THE MANAGER

No, no, stop! Let her nod "yes" first.

"You've been here before, eh?" [*THE LEADING LADY LIFTS UP HER HEAD SLIGHTLY AND CLOSSES HER EYES AS THOUGH IN DISGUST. THEN SHE INCLINES HER HEAD TWICE.*]

THE STEP-DAUGHTER

[*UNABLE TO CONTAIN HERSELF.*] Oh my God! [*PUTS A HAND TO HER MOUTH TO PREVENT HERSELF FROM LAUGHING.*]

THE MANAGER

[*TURNING ROUND.*] What's the matter?

THE STEP-DAUGHTER

Nothing, nothing!

THE MANAGER

[*To LEADING MAN*] Go on!

LEADING MAN



You've been here before, eh? Well then, there's no need to be so shy, is there? May I take off your hat?

[*THE LEADING MAN SAYS THIS LAST SPEECH IN SUCH A TONE AND WITH SUCH GESTURES THAT THE STEP-DAUGHTER, THOUGH SHE HAS HER HAND TO HER MOUTH, CANNOT KEEP FROM LAUGHING.*]

LEADING LADY

[*INDIGNANT.*] I'm not going to stop here to be made a fool of by that woman there.

LEADING MAN

Neither am I! I'm through with it!

THE MANAGER

[*SHOUTING TO THE STEP-DAUGHTER.*] Silence! for once and all, I tell you!

THE STEP-DAUGHTER

Forgive me! forgive me!

THE MANAGER

You haven't any manners: that's what it is! You go too far.

THE FATHER

[*ENDEAVOURING TO INTERVENE.*] Yes, it's true, but excuse her....

THE MANAGER

Excuse what? It's absolutely disgusting.

THE FATHER

Yes, sir, but believe me, it has such a strange effect when....

THE MANAGER

Strange? Why strange? Where is it strange?

THE FATHER

No, sir; I admire your actors—this gentleman here, this lady; but they are certainly not us!

THE MANAGER

I should hope not. Evidently they cannot be you, if they are actors.

THE FATHER

Just so: actors! Both of them act our parts exceedingly well. But, believe me, it produces quite a different effect on us. They want to be us, but they aren't, all the same.

THE MANAGER

What is it then anyway?

THE FATHER

Something that is ... that is theirs—and no longer ours....

THE MANAGER

But naturally, inevitably. I've told you so already.

THE FATHER

Yes, I understand ... I understand....

THE MANAGER

Well then, let's have no more of it! [*TURNING TO THE ACTORS*]: We'll have the rehearsals by ourselves, afterwards, in the ordinary way. I never could stand rehearsing with the author present. He's never satisfied! [*TURNING TO THE FATHER AND THE STEP-DAUGHTER*]: Come on! Let's get on with it again; and try and see if you can't keep from laughing.

THE STEP-DAUGHTER

Oh, I shan't laugh any more. There's a nice little bit coming for me now: you'll see.

THE MANAGER

Well then: when she says "Don't think any more of what I've said. I must forget, etc.," you [*ADDRESSING THE FATHER.*] come in sharp with "I understand, I understand"; and then you ask her....

THE STEP-DAUGHTER

[*INTERRUPTING.*] What?

THE MANAGER

Why she is in mourning.

THE STEP-DAUGHTER

Not at all! See here: when I told him that it was useless for me to be thinking about my wearing mourning, do you know how he answered me? "Ah well," he said "then let's take off this little frock."

THE MANAGER

Great! Just what we want, to make a riot in THEatre!

THE STEP-DAUGHTER

But it's the truth!

THE MANAGER

What does that matter? Acting is our business here. Truth up to a certain point, but no further.

THE STEP-DAUGHTER

What do you want to do then?

THE MANAGER

You'll see, you'll see! Leave it to me.

THE STEP-DAUGHTER

No sir! What you want to do is to piece together a little romantic sentimental scene out of my disgust, out of all the reasons, each more cruel and viler than the other, why I am what I am. He is to ask me why I'm in mourning; and I'm to answer with tears in my eyes, that it is just two months since papa died. No sir, no! He's got to say to me; as he did say: "Well, let's take off this little dress at once." And I; with my two months' mourning in my heart, went there behind that screen, and with these fingers tingling with shame....

THE MANAGER

[*RUNNING HIS HANDS THROUGH HIS HAIR.*] For Heaven's sake! What are you saying?

THE STEP-DAUGHTER

[*CRYING OUT EXCITEDLY.*] The truth! The truth!

THE MANAGER

It may be. I don't deny it, and I can understand all your horror; but you must surely see that you can't have this kind of thing on the stage. It won't go.

THE STEP-DAUGHTER

Not possible, eh? Very well! I'm much obliged to you—but I'm off!

THE MANAGER

Now be reasonable! Don't lose your temper!

THE STEP-DAUGHTER

I won't stop here! I won't! I can see you've fixed it all up with him in your office. All this talk about what is possible for the stage ... I understand! He wants to get at his complicated "cerebral drama," to have his famous remorsees and torments acted; but I want to act my part, *my part*!

THE MANAGER

[*ANNOYED, SHAKING HIS SHOULDERS.*] Ah! Just *your* part! But, if you will pardon me, there are other parts than yours: His [*INDICATING THE FATHER*] and hers [*INDICATING THE MOTHER*]! On the stage you can't have a character becoming too prominent and overshadowing all the others. The thing is to pack them all into a neat little framework and then act what isactable. I am aware of the fact that everyone has his own interior life which he wants very much to put forward. But the difficulty lies in this fact: to set out just so much as is necessary for the stage, taking the other characters into consideration, and at the same time hint at the unrevealed interior life of each. I am willing to admit, my dear young lady, that from your point of view it would be a fine idea if each character could tell the public all his troubles in a nice monologue or a regular one hour lecture [*GOOD HUMOREDLY.*] You must restrain yourself, my dear, and in your own interest, too; because this fury of yours, this exaggerated disgust you show, may make a bad impression, you know. After you have confessed to me that there were others before him at Madame Pace's and more than once....

THE STEP-DAUGHTER

[*BOWING HER HEAD, IMPRESSED.*] It's true. But remember those others mean him for me all the same.

THE MANAGER

[*NOT UNDERSTANDING.*] What? The others? What do you mean?

THE STEP-DAUGHTER

For one who has gone wrong, sir, he who was responsible for the first fault is responsible for all that follow. He is responsible for my faults, was, even before I was born. Look at him, and see if it isn't true!

THE MANAGER

Well, well! And does the weight of so much responsibility seem nothing to you? Give him a chance to act it, to get it over!

THE STEP-DAUGHTER

How? How can he act all his "noble remorse" all his "moral torments," if you want to spare him the horror of being discovered one day—after he had asked her what he did ask her—in the arms of her, that already fallen woman, that child, sir, that child he used to watch come out of school? [*SHE IS MOVED.*]

[*THE MOTHER AT THIS POINT IS OVERCOME WITH EMOTION, AND BREAKS OUT INTO A FIT OF CRYING. ALL ARE TOUCHED. A LONG PAUSE.*]

THE STEP-DAUGHTER

[*AS SOON AS THE MOTHER BECOMES A LITTLE QUIETER, ADDS RESOLUTELY AND GRAVELY.*] At present, we are unknown to the public. Tomorrow, you will act us as you wish, treating us in your own manner. But do you really want to see drama, do you want to see it flash out as it really did?

THE MANAGER

Of course! That's just what I do want, so I can use as much of it as is possible.

THE STEP-DAUGHTER

Well then, ask that Mother there to leave us.

THE MOTHER

[*CHANGING HER LOW PLAINT INTO A SHARP CRY.*] No! No! Don't permit it, sir, don't permit it!

THE MANAGER

But it's only to try it.

THE MOTHER

I can't bear it. I can't.

THE MANAGER

But since it has happened already ... I don't understand!

THE MOTHER

It's taking place now. It happens all the time. My torment isn't a pretended one. I live and feel every minute of my torture. Those two children there—have you heard them speak? They can't speak any more. They cling to me to keep my torment actual and vivid for me. But for themselves, they do not exist, they aren't any more. And she [*INDICATING THE STEP-DAUGHTER*] has run away, she has left me, and is lost. If I now see her here before me, it is only to renew for me the tortures I have suffered for her too.

THE FATHER

The eternal moment! She [*INDICATING THE STEP-DAUGHTER*] is here to catch me, fix me, and hold me eternally in the stocks for that one fleeting and shameful moment of my life. She can't give it up! And you sir, cannot either fairly spare me it.

THE MANAGER

I never said I didn't want to act it. It will form, as a matter of fact, the nucleus of the

whole first act right up to her surprise [*INDICATES THE MOTHER*].

THE FATHER

Just so! This is my punishment: the passion in all of us that must culminate in her final cry.

THE STEP-DAUGHTER

I can hear it still in my ears. It's driven me mad, that cry!—You can put me on as you like; it doesn't matter. Fully dressed, if you like—provided I have at least the arm bare; because, standing like this [*SHE GOES CLOSE TO THE FATHER AND LEANS HER HEAD ON HIS BREAST.*] with my head so, and my arms round his neck, I saw a vein pulsing in my arm here; and then, as if that live vein had awakened disgust in me, I closed my eyes like this, and let my head sink on his breast. [*TURNING TO THE MOTHER.*] Cry out mother! Cry out! [*BURIES HEAD IN THE FATHER'S BREAST, AND WITH HER SHOULDERS RAISED AS IF TO PREVENT HER HEARING THE CRY, ADDS IN TONES OF INTENSE EMOTION*]: Cry out as you did then!

THE MOTHER

[*COMING FORWARD TO SEPARATE THEM.*] No! My daughter, my daughter! [*AND AFTER HAVING PULLED HER AWAY FROM HIM*]: You brute! you brute! She is my daughter! Don't you see she's my daughter?

THE MANAGER

[*WALKING BACKWARDS TOWARDS FOOTLIGHTS.*] Fine! fine! Damned good! And then, of course—curtain!

THE FATHER

[*GOING TOWARDS HIM EXCITEDLY.*] Yes, of course, because that's the way it really happened.

THE MANAGER

[*CONVINCED AND PLEASED.*] Oh, yes, no doubt about it. Curtain here, curtain!

[*AT THE REITERATED CRY OF THE MANAGER, THE MACHINIST LETS THE CURTAIN DOWN, LEAVING THE MANAGER AND THE FATHER IN FRONT OF IT BEFORE THE FOOTLIGHTS.*]

THE MANAGER

The darned idiot! I said "curtain" to show the act should end there, and he goes and lets it down in earnest [*TO THE FATHER, WHILE HE PULLS THE CURTAIN BACK TO GO ON TO THE STAGE AGAIN*]: Yes, yes, it's all right. Effect certain! That's the right ending. I'll guarantee the first act at any rate.

## Act III

[*WHEN THE CURTAIN GOES UP AGAIN, IT IS SEEN THAT THE STAGE HANDS HAVE SHIFTED THE BIT OF SCENERY USED IN THE LAST PART, AND HAVE RIGGED UP INSTEAD AT THE BACK OF THE STAGE A DROP, WITH SOME TREES, AND ONE OR TWO WINGS. A PORTION OF A FOUNTAIN BASIN IS VISIBLE. THE MOTHER IS SITTING ON THE RIGHT WITH THE TWO CHILDREN BY HER SIDE. THE SON IS ON THE SAME SIDE, BUT AWAY FROM THE OTHERS. HE SEEMS BORED, ANGRY, AND FULL OF SHAME. THE FATHER AND THE STEP-DAUGHTER ARE ALSO SEATED TOWARDS THE RIGHT FRONT. ON THE OTHER SIDE (LEFT) ARE THE ACTORS, MUCH IN THE POSITIONS THEY OCCUPIED BEFORE THE CURTAIN*

WAS LOWERED. ONLY *THE MANAGER* IS STANDING UP IN THE MIDDLE OF THE STAGE, WITH HIS HAND CLOSED OVER HIS MOUTH IN THE ACT OF MEDITATING.]

THE MANAGER

[SHAKING HIS SHOULDERS AFTER A BRIEF PAUSE.] Ah yes: the second act! Leave it to me, leave it all to me as we arranged, and you'll see! It'll go fine!

THE STEP-DAUGHTER

Our entry into his house [INDICATES *THE FATHER*.] in spite of him [INDICATES *THE SON*.]...

THE MANAGER

[OUT OF PATIENCE.] Leave it to me, I tell you!

THE STEP-DAUGHTER

Do let it be clear, at any rate, that it is in spite of my wishes.

THE MOTHER

[FROM HER CORNER, SHAKING HER HEAD.] For all the good that's come of it....

THE STEP-DAUGHTER

[TURNING TOWARDS HER QUICKLY.] It doesn't matter. The more harm done us, the more remorse for him.

THE MANAGER

[IMPATIENTLY.] I understand! Good Heavens! I understand! I'm taking it into account.

THE MOTHER

[SUPPLICATINGLY.] I beg you, sir, to let it appear quite plain that for conscience sake I did try in every way....

THE STEP-DAUGHTER

[INTERRUPTING INDIGNANTLY AND CONTINUING FOR *THE MOTHER*.] ... to pacify me, to dissuade me from spiting him. [To *THE MANAGER*]: Do as she wants: satisfy her, because it is true! I enjoy it immensely. Anyhow, as you can see, the meeker she is, the more she tries to get at his heart, the more distant and aloof does he become.

THE MANAGER

Are we going to begin this second act or not?

THE STEP-DAUGHTER

I'm not going to talk any more now. But I must tell you this: you can't have the whole action take place in the garden, as you suggest. It isn't possible!

THE MANAGER

Why not?

THE STEP-DAUGHTER

Because he [INDICATES *THE SON AGAIN*.] is always shut up alone in his room. And then there's all the part of that poor dazed-looking boy there which takes place indoors.

THE MANAGER

Maybe! On the other hand, you will understand—we can't change scenes three or four times in one act.

LEADING MAN

They used to once.

THE MANAGER

Yes, when the public was up to the level of that child there.

LEADING LADY

It makes the illusion easier.

THE FATHER

[*IRRITATED.*] The illusion! For Heaven's sake, don't say illusion. Please don't use that word, which is particularly painful for us.

THE MANAGER

[*ASTOUNDED.*] And why, if you please?

THE FATHER

It's painful, cruel, really cruel; and you ought to understand that.

THE MANAGER

But why? What ought we to say then? The illusion, I tell you, sir, which we've got to create for the audience....

LEADING MAN

With our acting.

THE MANAGER

The illusion of a reality.

THE FATHER

I understand; but you, perhaps, do not understand us. Forgive me! You see ... here for you and your actors, the thing is only—and rightly so ... a kind of game....

LEADING LADY

[*INTERRUPTING INDIGNANTLY.*] A game! We're not children here, if you please! We are serious actors.

THE FATHER

I don't deny it. What I mean is the game, or play, of your art, which has to give, as the gentleman says, a perfect illusion of reality.

THE MANAGER

Precisely—!

THE FATHER

Now, if you consider the fact that we [*INDICATES HIMSELF AND THE OTHER FIVE CHARACTERS*], as we are, have no other reality outside of this illusion....

THE MANAGER

[*ASTONISHED, LOOKING AT HIS ACTORS, WHO ARE ALSO AMAZED.*] And what does that mean?

THE FATHER

[*AFTER WATCHING THEM FOR A MOMENT WITH A WAN SMILE.*] As I say, sir, that which is a game of art for you is our sole reality. [*BRIEF PAUSE. HE GOES A STEP OR TWO NEARER THE MANAGER AND ADDS*]: But not only for us, you know, by the way. Just you think it over well. [*LOOKS HIM IN THE EYES.*] Can you tell me who you are?

THE MANAGER

[*PERPLEXED, HALF SMILING.*] What? Who am I? I am myself.

THE FATHER

And if I were to tell you that that isn't true, because you are I...?

THE MANAGER

I should say you were mad—! [*THE ACTORS LAUGH.*]

THE FATHER

You're quite right to laugh: because we are all making believe here. [*To THE MANAGER*]: And you can therefore object that it's only for a joke that that gentleman there [*INDICATES THE LEADING MAN*], who naturally is himself, has to be me, who am on the contrary myself—this thing you see here. You see I've caught you in a trap! [*THE ACTORS LAUGH.*]

THE MANAGER

[*ANNOYED.*] But we've had all this over once before. Do you want to begin again?

THE FATHER

No, no! That wasn't my meaning! In fact, I should like to request you to abandon this game of art [*LOOKING AT THE LEADING LADY AS IF ANTICIPATING HER.*] which you are accustomed to play here with your actors, and to ask you seriously once again: who are you?

THE MANAGER

[*ASTONISHED AND IRRITATED, TURNING TO HIS ACTORS.*] If this fellow here hasn't got a nerve! A man who calls himself a character comes and asks me who I am!

THE FATHER

[*WITH DIGNITY, BUT NOT OFFENDED.*] A character, sir, may always asks a man who he is. Because a character has really a life of his own, marked with his especial characteristics; for which reason he is always "somebody." But a man—I'm not speaking of you now—may very well be "nobody."

THE MANAGER

Yes, but you are asking these questions of me, the boss, the manager! Do you understand?

THE FATHER

But only in order to know if you, as you really are now, see yourself as you once were with all the illusions that were yours then, with all the things both inside and outside of you as they seemed to you—as they were then indeed for you. Well, sir, if you think of all those illusions that mean nothing to you now, of all those things which don't even *seem* to you to exist any more, while once they *were* for you, don't you feel that—I won't say these



boards—but the very earth under your feet is sinking away from you when you reflect that in the same way this *you* as you feel it today—all this present reality of yours—is fated to seem a mere illusion to you tomorrow?

THE MANAGER

[*WITHOUT HAVING UNDERSTOOD MUCH, BUT ASTONISHED BY THE SPECIOUS ARGUMENT.*] Well, well! And where does all this take us anyway?

THE FATHER

Oh, nowhere! It's only to show you that if we [*INDICATING THE CHARACTERS*] have no other reality beyond the illusion, you too must not count overmuch on your reality as you feel it today, since, like that of yesterday, it may prove an illusion for you tomorrow.

THE MANAGER

[*DETERMINING TO MAKE FUN OF HIM.*] Ah, excellent! Then you'll be saying next that you, with this comedy of yours that you brought here to act, are truer and more real than I am.

THE FATHER

[*WITH THE GREATEST SERIOUSNESS.*] But of course; without doubt!

THE MANAGER

Ah, really?

THE FATHER

Why, I thought you'd understand that from the beginning.

THE MANAGER

More real than I?

THE FATHER

If your reality can change from one day to another....

THE MANAGER

But everyone knows it can change. It is always changing, the same as anyone else's.

THE FATHER

[*WITH A CRY.*] No, sir, not ours! Look here! That is the very difference! Our reality doesn't change: it can't change! It can't be other than what it is, because it is already fixed for ever. It's terrible. Ours is an immutable reality which should make you shudder when you approach us if you are really conscious of the fact that your reality is a mere transitory and fleeting illusion, taking this form today and that tomorrow, according to the conditions, according to your will, your sentiments, which in turn are controlled by an intellect that shows them to you today in one manner and tomorrow ... who knows how?... Illusions of reality represented in this fatuous comedy of life that never ends, nor can ever end! Because if tomorrow it were to end ... then why, all would be finished.

THE MANAGER

Oh for God's sake, will you *at least* finish with this philosophizing and let us try and shape this comedy which you yourself have brought me here? You argue and philosophize

a bit too much, my dear sir. You know you seem to me almost, almost.... [*STOPS AND LOOKS HIM OVER FROM HEAD TO FOOT.*] Ah, by the way, I think you introduced yourself to me as a—what shall ... we say—a "character," created by an author who did not afterward care to make a drama of his own creations.

THE FATHER

It is the simple truth, sir.

THE MANAGER

Nonsense! Cut that out, please! None of us believes it, because it isn't a thing, as you must recognize yourself, which one can believe seriously. If you want to know, it seems to me you are trying to imitate the manner of a certain author whom I heartily detest—I warn you—although I have unfortunately bound myself to put on one of his works. As a matter of fact, I was just starting to rehearse it, when you arrived. [*TURNING TO THE ACTORS*]: And this is what we've gained—out of the frying-pan into the fire!

THE FATHER

I don't know to what author you may be alluding, but believe me I feel what I think; and I seem to be philosophizing only for those who do not think what they feel, because they blind themselves with their own sentiment. I know that for many people this self-blinding seems much more "human"; but the contrary is really true. For man never reasons so much and becomes so introspective as when he suffers; since he is anxious to get at the cause of his sufferings, to learn who has produced them, and whether it is just or unjust that he should have to bear them. On the other hand, when he is happy, he takes his happiness as it comes and doesn't analyse it, just as if happiness were his right. The animals suffer without reasoning about their sufferings. But take the case of a man who suffers and begins to reason about it. Oh no! it can't be allowed! Let him suffer like an animal, and then—ah yes, he is "human!"

THE MANAGER

Look here! Look here! You're off again, philosophizing worse than ever.

THE FATHER

Because I suffer, sir! I'm not philosophizing: I'm crying aloud the reason of my sufferings.

THE MANAGER

[*MAKES BRUSQUE MOVEMENT AS HE IS TAKEN WITH A NEW IDEA.*] I should like to know if anyone has ever heard of a character who gets right out of his part and perorates and speechifies as you do. Have you ever heard of a case? I haven't.

THE FATHER

You have never met such a case, sir, because authors, as a rule, hide the labour of their creations. When the characters are really alive before their author, the latter does nothing but follow them in their action, in their words, in the situations which they suggest to him; and he has to will them the way they will themselves—for there's trouble if he doesn't. When a character is born, he acquires at once such an independence, even of his own author, that he can be imagined by everybody even in many other situations where

the author never dreamed of placing him; and so he acquires for himself a meaning which the author never thought of giving him.

THE MANAGER

Yes, yes, I know this.

THE FATHER

What is there then to marvel at in us? Imagine such a misfortune for characters as I have described to you: to be born of an author's fantasy, and be denied life by him; and then answer me if these characters left alive, and yet without life, weren't right in doing what they did do and are doing now, after they have attempted everything in their power to persuade him to give them their stage life. We've all tried him in turn, I, she [*INDICATING THE STEP-DAUGHTER*] and she [*INDICATING THE MOTHER*].

THE STEP-DAUGHTER

It's true. I too have sought to tempt him, many, many times, when he has been sitting at his writing table, feeling a bit melancholy, at the twilight hour. He would sit in his armchair too lazy to switch on the light, and all the shadows that crept into his room were full of our presence coming to tempt him. [*As IF SHE SAW HERSELF STILL THERE BY THE WRITING TABLE, AND WAS ANNOYED BY THE PRESENCE OF THE ACTORS*]: Oh, if you would only go away, go away and leave us alone—mother here with that son of hers—I with that Child—that Boy there always alone—and then I with him [*JUST HINTS AT THE FATHER*—and then I alone, alone ... in those shadows! [*MAKES A SUDDEN MOVEMENT AS IF IN THE VISION SHE HAS OF HERSELF ILLUMINATING THOSE SHADOWS SHE WANTED TO SEIZE HOLD OF HERSELF.*] Ah! my life! my life! Oh, what scenes we proposed to him—and I tempted him more than any of the others!

THE FATHER

Maybe. But perhaps it was your fault that he refused to give us life: because you were too insistent, too troublesome.

THE STEP-DAUGHTER

Nonsense! Didn't he make me so himself? [*GOES CLOSE TO THE MANAGER TO TELL HIM AS IF IN CONFIDENCE.*] In my opinion he abandoned us in a fit of depression, of disgust for the ordinary theatre as the public knows it and likes it.

THE SON

Exactly what it was, sir; exactly that!

THE FATHER

Not at all! Don't believe it for a minute. Listen to me! You'll be doing quite right to modify, as you suggest, the excesses both of this girl here, who wants to do too much, and of this young man, who won't do anything at all.

THE SON

No, nothing!

THE MANAGER

You too get over the mark occasionally, my dear sir, if I may say so.

THE FATHER  
I? When? Where?

THE MANAGER  
Always! Continuously! Then there's this insistence of yours in trying to make us believe you are a character. And then too, you must really argue and philosophize less, you know, much less.

THE FATHER  
Well, if you want to take away from me the possibility of representing the torment of my spirit which never gives me peace, you will be suppressing me: that's all. Every true man, sir, who is a little above the level of the beasts and plants does not live for the sake of living, without knowing how to live; but he lives so as to give a meaning and a value of his own to life. For me this is *everything*. I cannot give up this, just to represent a mere fact as she [INDICATING THE STEP-DAUGHTER] wants. It's all very well for her, since her "vendetta" lies in the "fact." I'm not going to do it. It destroys my *raison d'être*.

THE MANAGER  
Your *raison d'être*! Oh, we're going ahead fine! First she starts off, and then you jump in. At this rate, we'll never finish.

THE FATHER  
Now, don't be offended! Have it your own way—provided, however, that within the limits of the parts you assign us each one's sacrifice isn't too great.

THE MANAGER  
You've got to understand that you can't go on arguing at your own pleasure. Drama is action, sir, action and not confounded philosophy.

THE FATHER  
All right. I'll do just as much arguing and philosophizing as everybody does when he is considering his own torments.

THE MANAGER  
If the drama permits! But for Heaven's sake, man, let's get along and come to the scene.

THE STEP-DAUGHTER  
It seems to me we've got too much action with our coming into his house [INDICATING THE FATHER]. You said, before, you couldn't change the scene every five minutes.

THE MANAGER  
Of course not. What we've got to do is to combine and group up all the facts in one simultaneous, close-knit, action. We can't have it as you want, with your little brother wandering like a ghost from room to room, hiding behind doors and meditating a project which—what did you say it did to him?

THE STEP-DAUGHTER  
Consumes him, sir, wastes him away!

THE MANAGER

Well, it may be, And then at the same time, you want the little girl there to be playing in the garden ... one in the house, and the other in the garden: isn't that it?

THE STEP-DAUGHTER

Yes, in the sun, in the sun! That is my only pleasure: to see her happy and careless in the garden after the misery and squalor of the horrible room where we all four slept together. And I had to sleep with her—I, do you understand?—with my vile contaminated body next to hers; with her folding me fast in her loving little arms. In the garden, whenever she spied me, she would run to take me by the hand. She didn't care for the big flowers, only the little ones; and she loved to show me them and pet me.

THE MANAGER

Well then, we'll have it in the garden. Everything shall happen in the garden; and we'll group the other scenes there. [*CALLS A STAGE HAND.*] Here, a back-cloth with trees and something to do as a fountain basin. [*TURNING ROUND TO LOOK AT THE BACK OF THE STAGE.*] Ah, you've fixed it up. Good! [*TO THE STEP-DAUGHTER*]: This is just to give an idea, of course. The Boy, instead of hiding behind the doors, will wander about here in the garden, hiding behind the trees. But it's going to be rather difficult to find a child to do that scene with you where she shows you the flowers. [*TURNING TO THE YOUTH.*] Come forward a little, will you please? Let's try it now! Come along! come along! [*THEN SEEING HIM COME SHYLY FORWARD, FULL OF FEAR AND LOOKING LOST.*] It's a nice business, this lad here. What's the matter with him? We'll have to give him a word or two to say. [*GOES CLOSE TO HIM, PUTS A HAND ON HIS SHOULDERS, AND LEADS HIM BEHIND ONE OF THE TREES.*] Come on! come on! Let me see you a little! Hide here ... yes, like that. Try and show your head just a little as if you were looking for someone.... [*GOES BACK TO OBSERVE THE EFFECT, WHEN THE BOY AT ONCE GOES THROUGH THE ACTION.*] Excellent! fine! [*TURNING TO THE STEP-DAUGHTER.*] Suppose the little girl there were to surprise him as he looks round, and run over to him, so we could give him a word or two to say?

THE STEP-DAUGHTER

It's useless to hope he will speak, as long as that fellow there is here.... [*INDICATES THE SON.*] You must send him away first.

THE SON

[*JUMPING UP.*] Delighted! delighted! I don't ask for anything better. [*BEGINS TO MOVE AWAY.*]

THE MANAGER

[*AT ONCE STOPPING HIM.*] No! No! Where are you going? Wait a bit!

[*THE MOTHER GETS UP ALARMED AND TERRIFIED AT THE THOUGHT THAT HE IS REALLY ABOUT TO GO AWAY. INSTINCTIVELY SHE LIFTS HER ARMS TO PREVENT HIM, WITHOUT, HOWEVER, LEAVING HER SEAT.*]

THE SON

[*TO THE MANAGER, WHO STOPS HIM*] I've got nothing to do with this affair. Let me go please! Let me go!

THE MANAGER

What do you mean by saying you've got nothing to do with this?

THE STEP-DAUGHTER

[*CALMLY, WITH IRONY.*] Don't bother to stop him: he won't go away.

THE FATHER

He has to act the terrible scene in the garden with his mother.

THE SON

[*SUDDENLY RESOLUTE AND WITH DIGNITY.*] I shall act nothing at all. I've said so from the very beginning.

[*TO THE MANAGER*]: Let me go!

THE STEP-DAUGHTER

[*GOING OVER TO THE MANAGER*] Allow me? [*PUTS DOWN THE MANAGER'S ARM WHICH IS RESTRAINING THE SON.*]

Well, go away then, if you want to! [*THE SON LOOKS AT HER WITH CONTEMPT AND HATRED. SHE LAUGHS AND SAYS.*]

You see, he can't, he can't go away! He is obliged to stay here, indissolubly bound to the chain. If I, who fly off when that happens which has to happen, because I can't bear him—if I am still here and support that face and expression of his, you can well imagine that he is unable to move. He has to remain here, has to stop with that nice father of his, and that mother whose only son he is. [*TURNING TO THE MOTHER.*] Come on, mother, come along! [*TURNING TO THE MANAGER TO INDICATE HER.*] You see, she was getting up to keep him back. [*TO THE MOTHER, BECKONING HER WITH HER HAND*]: Come on! come on! [*THEN TO THE MANAGER.*] You can imagine how little she wants to show these actors of yours what she really feels; but so eager is she to get near him that.... There, you see? She is willing to act her part. [*AND IN FACT, THE MOTHER APPROACHES HIM; AND AS SOON AS THE STEP-DAUGHTER HAS FINISHED SPEAKING, OPENS HER ARMS TO SIGNIFY THAT SHE CONSENTS.*]

THE SON

[*SUDDENLY.*] No! no! If I can't go away, then I'll stop here; but I repeat: I act nothing!

THE FATHER

[*TO THE MANAGER EXCITEDLY*] You can force him, sir.

THE SON

Nobody can force me.

THE FATHER

I can.

THE STEP-DAUGHTER

Wait a minute, wait.... First of all, the baby has to go to the fountain.... [*RUNS TO TAKE THE CHILD AND LEADS HER TO THE FOUNTAIN.*]

THE MANAGER

Yes, yes of course; that's it. Both at the same time.

[*THE SECOND LADY LEAD AND THE JUVENILE LEAD AT*

*THIS POINT SEPARATE THEMSELVES FROM THE GROUP OF ACTORS.*

*ONE WATCHES THE MOTHER ATTENTIVELY; THE OTHER*

*MOVES ABOUT STUDYING THE MOVEMENTS AND MANNER OF THE*

*SON WHOM HE WILL HAVE TO ACT.*]

THE SON

[*To THE MANAGER*] What do you mean by both at the same time? It isn't right. There was no scene between me and her. [*INDICATES THE MOTHER.*] Ask her how it was!

THE MOTHER

Yes, it's true. I had come into his room....

THE SON

Into my room, do you understand? Nothing to do with the garden.

THE MANAGER

It doesn't matter. Haven't I told you we've got to group the action?

THE SON

[*OBSERVING THE JUVENILE LEAD STUDYING HIM.*] What do you want?

JUVENILE LEAD

Nothing! I was just looking at you.

THE SON

[*TURNING TOWARDS THE SECOND LADY LEAD.*] Ah! she's at it too: to re-act her part [*INDICATING THE MOTHER*]!

THE MANAGER

Exactly! And it seems to me that you ought to be grateful to them for their interest.

THE SON

Yes, but haven't you yet perceived that it isn't possible to live in front of a mirror which not only freezes us with the image of ourselves, but throws our likeness back at us with a horrible grimace?

THE FATHER

That is true, absolutely true. You must see that.

THE MANAGER

[*To SECOND LADY LEAD AND JUVENILE LEAD*] He's right! Move away from them!

THE SON

Do as you like. I'm out of this!

THE MANAGER

Be quiet, you, will you? And let me hear your mother! [*To THE MOTHER*]: You were saying you had entered....

THE MOTHER

Yes, into his room, because I couldn't stand it any longer. I went to empty my heart to him of all the anguish that tortures me.... But as soon as he saw me come in....

THE SON

Nothing happened! There was no scene. I went away, that's all! I don't care for scenes!

THE MOTHER

It's true, true. That's how it was.

THE MANAGER

Well now, we've got to do this bit between you and him. It's indispensable.

THE MOTHER

I'm ready ... when you are ready. If you could only find a chance for me to tell him what I feel here in my heart.

THE FATHER

[*GOING TO THE SON IN A GREAT RAGE.*] You'll do this for your mother, for your mother, do you understand?

THE SON

[*QUITE DETERMINED.*] I do nothing!

THE FATHER

[*TAKING HOLD OF HIM AND SHAKING HIM.*] For God's sake, do as I tell you! Don't you hear your mother asking you for a favour? Haven't you even got the guts to be a son?

THE SON

[*TAKING HOLD OF THE FATHER.*] No! No! And for God's sake stop it, or else ... [*GENERAL AGITATION. THE MOTHER, FRIGHTENED, TRIES TO SEPARATE THEM.*]

THE MOTHER

[*PLEADING.*] Please! please!

THE FATHER

[*NOT LEAVING HOLD OF THE SON.*] You've got to obey, do you hear?

THE SON

[*ALMOST CRYING FROM RAGE.*] What does it mean, this madness you've got? [*THEY SEPARATE.*] Have you no decency, that you insist on showing everyone our shame? I won't do it! I won't! And I stand for the will of our author in this. He didn't want to put us on the stage, after all!

THE MANAGER

Man alive! You came here....

THE SON

[*INDICATING THE FATHER*] *He* did! I didn't!

THE MANAGER

Aren't you here now?

THE SON

It was his wish, and he dragged us along with him. He's told you not only the things that did happen, but also things that have never happened at all.

THE MANAGER

Well, tell me then what did happen. You went out of your room without saying a word?

THE SON

Without a word, so as to avoid a scene!



THE MANAGER

And then what did you do?

THE SON

Nothing ... walking in the garden.... [*HESITATES FOR A MOMENT WITH EXPRESSION OF GLOOM.*]

THE MANAGER

[*COMING CLOSER TO HIM, INTERESTED BY HIS EXTRAORDINARY RESERVE.*] Well, well ... walking in the garden....

THE SON

[*EXASPERATED.*] Why on earth do you insist? It's horrible! [*THE MOTHER TREMBLES, SOBS, AND LOOKS TOWARDS THE FOUNTAIN.*]

THE MANAGER

[*SLOWLY OBSERVING THE GLANCE AND TURNING TOWARDS THE SON WITH INCREASING APPREHENSION.*] The baby?

THE SON

There in the fountain....

THE FATHER

[*POINTING WITH TENDER PITY TO THE MOTHER.*] She was following him at the moment....

THE MANAGER

[*TO THE SON ANXIOUSLY*] And then you....

THE SON

I ran over to her; I was jumping in to drag her out when I saw something that froze my blood ... the boy there standing stock still, with eyes like a madman's, watching his little drowned sister, in the fountain! [*THE STEP-DAUGHTER BENDS OVER THE FOUNTAIN TO HIDE THE CHILD. SHE SOBS.*] Then.... [*A REVOLVER SHOT RINGS OUT BEHIND THE TREES WHERE THE BOY IS HIDDEN.*]

THE MOTHER

[*WITH A CRY OF TERROR RUNS OVER IN THAT DIRECTION TOGETHER WITH SEVERAL OF THE ACTORS AMID GENERAL CONFUSION.*] My son!  
My son! [*THEN AMID THE CRIES AND EXCLAMATIONS ONE HEARS HER VOICE.*] Help! Help!

THE MANAGER

[*PUSHING THE ACTORS ASIDE WHILE THEY LIFT UP THE BOY AND CARRY HIM OFF.*] Is he really wounded?

SOME ACTORS

He's dead! dead!

OTHER ACTORS

No, no, it's only make believe, it's only pretence!

THE FATHER

[*WITH A TERRIBLE CRY.*] Pretence? Reality, sir, reality!

THE MANAGER

Pretence? Reality? To hell with it all! Never in my life has such a thing happened to me.  
I've lost a whole day over these people, a whole day!

[*CURTAIN.*]

# Marcel Proust (1871-1922)

## Swann's Way

## French

## Modernism

Marcel Proust was born in July of 1871 in Auteuil, a suburb of Paris. His father was a highly respected doctor. His mother, whom he was devoted to during her lifetime, was well-educated. Proust developed asthma in 1880. He would battle this illness all of life. His ailments did not keep him from completing his law degree in 1893 and obtaining a degree in literature in 1895. He would go on to complete a year of military service in 1889. While he published some short works for magazines early on in his life (1882-1889), he became more devoted to writing after his parents' deaths in 1905. He was fascinated by the works of John Ruskin, a prominent Victorian art and social critic, because of Ruskin's ideas about the relationship audience and author. Proust translated some of Ruskin's works into French in 1899. Proust would go on to translate Ruskin's work into French. Ruskin's work inspired Proust's theories of the dynamic between text and reader. Proust believed that the literary work gave the reader an entryway into the inner self of the writer, and it should inspire the reader to reflect on his or her own inner life. His theory influenced narratology. His most renowned literary work, *Remembrance of Things Past* or *A la Recherche du Temps Perdu*, which is also translated as *In Search of Lost Time* (1913-1927), is a multivolume work that where Proust experiments with psychology, time, and memory. Using a stream-of-consciousness narrative technique, Proust explores the narrator's conception of memory as a mental construction and a physical construction. *Swann's Way* (*Du côté de chez Swann*; 1913) was one of the first volumes published. In this work, Proust draws on some autobiographical material to set up the development of young Marcel, his narrator. Marcel's life explores the relationship between body, mind, dream, appearance, social class, and reality. Proust was awarded the Goncourt Prize after the publication of the second volume in 1917, making him a national literary sensation.

Consider while reading:

1. Since there is no traditional plot in "Swann's Way," how does Proust move the story forward?
2. Compare Marcel's narration as a child to his narration as an adult. What has changed? Why?
3. How does Proust explore the boundary between the mind and the body? Why is that significant to the text?
4. What does memory mean for the younger and older Marcel?

Marcel Proust

Translated by C. K. Scott Moncrieff

**Overture**

For a long time I used to go to bed early. Sometimes, when I had put out my candle, my eyes would close so quickly that I had not even time to say "I'm going to sleep." And half an hour later the thought that it was time to go to sleep would awaken me; I would try to put away the book which, I imagined, was still in my hands, and to blow out the light; I had been thinking all the time, while I was asleep, of what I had just been reading, but my thoughts had run into a channel of their own, until I myself seemed actually to have become the subject of my book: a church, a quartet, the rivalry between François I and Charles V. This impression would persist for some moments after I was awake; it did not disturb my mind, but it lay like scales upon my eyes and prevented them from registering the fact that the candle was no longer burning. Then it would begin to seem unintelligible, as the thoughts of a former existence must be to a reincarnate spirit; the subject of my book would separate itself from me, leaving me free to choose whether I would form part of it or no; and at the same time my sight would return and I would be astonished to find myself in a state of darkness, pleasant and restful enough for the eyes, and even more, perhaps, for my mind, to which it appeared incomprehensible, without a cause, a matter dark indeed.

I would ask myself what o'clock it could be; I could hear the whistling of trains, which, now nearer and now farther off, punctuating the distance like the note of a bird in a forest, shewed me in perspective the deserted countryside through which a traveller would be hurrying towards the nearest station: the path that he followed being fixed for ever in his memory by the general excitement due to being in a strange place, to doing unusual things, to the last words of conversation, to farewells exchanged beneath an unfamiliar lamp which echoed still in his ears amid the silence of the night; and to the delightful prospect of being once again at home.

I would lay my cheeks gently against the comfortable cheeks of my pillow, as plump and blooming as the cheeks of babyhood. Or I would strike a match to look at my watch. Nearly midnight. The hour when an invalid, who has been obliged to start on a journey and to sleep in a strange hotel, awakens in a moment of illness and sees with glad relief a streak of daylight shewing under his bedroom door. Oh, joy of joys! it is morning. The servants will be about in a minute: he can ring, and some one will come to look after him. The thought of being made comfortable gives him strength to endure his pain. He is certain he heard footsteps: they come nearer, and then die away. The ray of light beneath

his door is extinguished. It is midnight; some one has turned out the gas; the last servant has gone to bed, and he must lie all night in agony with no one to bring him any help.

I would fall asleep, and often I would be awake again for short snatches only, just long enough to hear the regular creaking of the wainscot, or to open my eyes to settle the shifting kaleidoscope of the darkness, to savour, in an instantaneous flash of perception, the sleep which lay heavy upon the furniture, the room, the whole surroundings of which I formed but an insignificant part and whose unconsciousness I should very soon return to share. Or, perhaps, while I was asleep I had returned without the least effort to an earlier stage in my life, now for ever outgrown; and had come under the thrall of one of my childish terrors, such as that old terror of my great-uncle's pulling my curls, which was effectually dispelled on the day—the dawn of a new era to me—on which they were finally cropped from my head. I had forgotten that event during my sleep; I remembered it again immediately I had succeeded in making myself wake up to escape my great-uncle's fingers; still, as a measure of precaution, I would bury the whole of my head in the pillow before returning to the world of dreams.

Sometimes, too, just as Eve was created from a rib of Adam, so a woman would come into existence while I was sleeping, conceived from some strain in the position of my limbs. Formed by the appetite that I was on the point of gratifying, she it was, I imagined, who offered me that gratification. My body, conscious that its own warmth was permeating hers, would strive to become one with her, and I would awake. The rest of humanity seemed very remote in comparison with this woman whose company I had left but a moment ago: my cheek was still warm with her kiss, my body bent beneath the weight of hers. If, as would sometimes happen, she had the appearance of some woman whom I had known in waking hours, I would abandon myself altogether to the sole quest of her, like people who set out on a journey to see with their own eyes some city that they have always longed to visit, and imagine that they can taste in reality what has charmed their fancy. And then, gradually, the memory of her would dissolve and vanish, until I had forgotten the maiden of my dream.

When a man is asleep, he has in a circle round him the chain of the hours, the sequence of the years, the order of the heavenly host. Instinctively, when he awakes, he looks to these, and in an instant reads off his own position on the earth's surface and the amount of time that has elapsed during his slumbers; but this ordered procession is apt to grow confused, and to break its ranks. Suppose that, towards morning, after a night of insomnia, sleep descends upon him while he is reading, in quite a different position from that in which he normally goes to sleep, he has only to lift his arm to arrest the sun and turn it back in its course, and, at the moment of waking, he will have no idea of the time, but will conclude that he has just gone to bed. Or suppose that he gets drowsy in some even more abnormal position; sitting in an armchair, say, after dinner: then the world will fall topsy-turvy from its orbit, the magic chair will carry him at full speed

through time and space, and when he opens his eyes again he will imagine that he went to sleep months earlier and in some far distant country. But for me it was enough if, in my own bed, my sleep was so heavy as completely to relax my consciousness; for then I lost all sense of the place in which I had gone to sleep, and when I awoke at midnight, not knowing where I was, I could not be sure at first who I was; I had only the most rudimentary sense of existence, such as may lurk and flicker in the depths of an animal's consciousness; I was more destitute of human qualities than the cave-dweller; but then the memory, not yet of the place in which I was, but of various other places where I had lived, and might now very possibly be, would come like a rope let down from heaven to draw me up out of the abyss of not-being, from which I could never have escaped by myself: in a flash I would traverse and surmount centuries of civilisation, and out of a half-visualised succession of oil-lamps, followed by shirts with turned-down collars, would put together by degrees the component parts of my ego.

Perhaps the immobility of the things that surround us is forced upon them by our conviction that they are themselves, and not anything else, and by the immobility of our conceptions of them. For it always happened that when I awoke like this, and my mind struggled in an unsuccessful attempt to discover where I was, everything would be moving round me through the darkness: things, places, years. My body, still too heavy with sleep to move, would make an effort to construe the form which its tiredness took as an orientation of its various members, so as to induce from that where the wall lay and the furniture stood, to piece together and to give a name to the house in which it must be living. Its memory, the composite memory of its ribs, knees, and shoulder-blades offered it a whole series of rooms in which it had at one time or another slept; while the unseen walls kept changing, adapting themselves to the shape of each successive room that it remembered, whirling madly through the darkness. And even before my brain, lingering in consideration of when things had happened and of what they had looked like, had collected sufficient impressions to enable it to identify the room, it, my body, would recall from each room in succession what the bed was like, where the doors were, how daylight came in at the windows, whether there was a passage outside, what I had had in my mind when I went to sleep, and had found there when I awoke. The stiffened side underneath my body would, for instance, in trying to fix its position, imagine itself to be lying, face to the wall, in a big bed with a canopy; and at once I would say to myself, "Why, I must have gone to sleep after all, and Mamma never came to say good night!" for I was in the country with my grandfather, who died years ago; and my body, the side upon which I was lying, loyally preserving from the past an impression which my mind should never have forgotten, brought back before my eyes the glimmering flame of the night-light in its bowl of Bohemian glass, shaped like an urn and hung by chains from the ceiling, and the chimney-piece of Siena marble in my bedroom at Combray, in my great-aunt's house, in those far distant days which, at the moment of waking, seemed present without

being clearly penned, but would become plainer in a little while when I was properly awake.

Then would come up the memory of a fresh position; the wall slid away in another direction; I was in my room in Mme. de Saint-Loup's house in the country; good heavens, it must be ten o'clock, they will have finished dinner! I must have overslept myself, in the little nap which I always take when I come in from my walk with Mme. de Saint-Loup, before dressing for the evening. For many years have now elapsed since the Combray days, when, coming in from the longest and latest walks, I would still be in time to see the reflection of the sunset glowing in the panes of my bedroom window. It is a very different kind of existence at Tansonville now with Mme. de Saint-Loup, and a different kind of pleasure that I now derive from taking walks only in the evenings, from visiting by moonlight the roads on which I used to play, as a child, in the sunshine; while the bedroom, in which I shall presently fall asleep instead of dressing for dinner, from afar off I can see it, as we return from our walk, with its lamp shining through the window, a solitary beacon in the night.

These shifting and confused gusts of memory never lasted for more than a few seconds; it often happened that, in my spell of uncertainty as to where I was, I did not distinguish the successive theories of which that uncertainty was composed any more than, when we watch a horse running, we isolate the successive positions of its body as they appear upon a bioscope. But I had seen first one and then another of the rooms in which I had slept during my life, and in the end I would revisit them all in the long course of my waking dream: rooms in winter, where on going to bed I would at once bury my head in a nest, built up out of the most diverse materials, the corner of my pillow, the top of my blankets, a piece of a shawl, the edge of my bed, and a copy of an evening paper, all of which things I would contrive, with the infinite patience of birds building their nests, to cement into one whole; rooms where, in a keen frost, I would feel the satisfaction of being shut in from the outer world (like the sea-swallow which builds at the end of a dark tunnel and is kept warm by the surrounding earth), and where, the fire keeping in all night, I would sleep wrapped up, as it were, in a great cloak of snug and savoury air, shot with the glow of the logs which would break out again in flame: in a sort of alcove without walls, a cave of warmth dug out of the heart of the room itself, a zone of heat whose boundaries were constantly shifting and altering in temperature as gusts of air ran across them to strike freshly upon my face, from the corners of the room, or from parts near the window or far from the fireplace which had therefore remained cold—or rooms in summer, where I would delight to feel myself a part of the warm evening, where the moonlight striking upon the half-opened shutters would throw down to the foot of my bed its enchanted ladder; where I would fall asleep, as it might be in the open air, like a titmouse which the breeze keeps poised in the focus of a sunbeam—or sometimes the Louis XVI room, so cheerful that I could never feel really unhappy, even on my first night in it: that room where the

slender columns which lightly supported its ceiling would part, ever so gracefully, to indicate where the bed was and to keep it separate; sometimes again that little room with the high ceiling, hollowed in the form of a pyramid out of two separate storeys, and partly walled with mahogany, in which from the first moment my mind was drugged by the unfamiliar scent of flowering grasses, convinced of the hostility of the violet curtains and of the insolent indifference of a clock that chattered on at the top of its voice as though I were not there; while a strange and pitiless mirror with square feet, which stood across one corner of the room, cleared for itself a site I had not looked to find tenanted in the quiet surroundings of my normal field of vision: that room in which my mind, forcing itself for hours on end to leave its moorings, to elongate itself upwards so as to take on the exact shape of the room, and to reach to the summit of that monstrous funnel, had passed so many anxious nights while my body lay stretched out in bed, my eyes staring upwards, my ears straining, my nostrils sniffing uneasily, and my heart beating; until custom had changed the colour of the curtains, made the clock keep quiet, brought an expression of pity to the cruel, slanting face of the glass, disguised or even completely dispelled the scent of flowering grasses, and distinctly reduced the apparent loftiness of the ceiling. Custom! that skilful but unhurrying manager who begins by torturing the mind for weeks on end with her provisional arrangements; whom the mind, for all that, is fortunate in discovering, for without the help of custom it would never contrive, by its own efforts, to make any room seem habitable.

Certainly I was now well awake; my body had turned about for the last time and the good angel of certainty had made all the surrounding objects stand still, had set me down under my bedclothes, in my bedroom, and had fixed, approximately in their right places in the uncertain light, my chest of drawers, my writing-table, my fireplace, the window overlooking the street, and both the doors. But it was no good my knowing that I was not in any of those houses of which, in the stupid moment of waking, if I had not caught sight exactly, I could still believe in their possible presence; for memory was now set in motion; as a rule I did not attempt to go to sleep again at once, but used to spend the greater part of the night recalling our life in the old days at Combray with my great-aunt, at Balbec, Paris, Doncières, Venice, and the rest; remembering again all the places and people that I had known, what I had actually seen of them, and what others had told me.

At Combray, as every afternoon ended, long before the time when I should have to go up to bed, and to lie there, unsleeping, far from my mother and grandmother, my bedroom became the fixed point on which my melancholy and anxious thoughts were centred. Some one had had the happy idea of giving me, to distract me on evenings when I seemed abnormally wretched, a magic lantern, which used to be set on top of my lamp while we waited for dinner-time to come: in the manner of the master-builders and glass-painters of gothic days it substituted for the opaqueness of my walls an impalpable iridescence,

supernatural phenomena of many colours, in which legends were depicted, as on a shifting and transitory window. But my sorrows were only increased, because this change of lighting destroyed, as nothing else could have done, the customary impression I had formed of my room, thanks to which the room itself, but for the torture of having to go to bed in it, had become quite endurable. For now I no longer recognised it, and I became uneasy, as though I were in a room in some hotel or furnished lodging, in a place where I had just arrived, by train, for the first time.

Riding at a jerky trot, Golo, his mind filled with an infamous design, issued from the little three-cornered forest which dyed dark-green the slope of a convenient hill, and advanced by leaps and bounds towards the castle of poor Geneviève de Brabant. This castle was cut off short by a curved line which was in fact the circumference of one of the transparent ovals in the slides which were pushed into position through a slot in the lantern. It was only the wing of a castle, and in front of it stretched a moor on which Geneviève stood, lost in contemplation, wearing a blue girdle. The castle and the moor were yellow, but I could tell their colour without waiting to see them, for before the slides made their appearance the old-gold sonorous name of Brabant had given me an unmistakable clue. Golo stopped for a moment and listened sadly to the little speech read aloud by my great-aunt, which he seemed perfectly to understand, for he modified his attitude with a docility not devoid of a degree of majesty, so as to conform to the indications given in the text; then he rode away at the same jerky trot. And nothing could arrest his slow progress. If the lantern were moved I could still distinguish Golo's horse advancing across the window-curtains, swelling out with their curves and diving into their folds. The body of Golo himself, being of the same supernatural substance as his steed's, overcame all material obstacles—everything that seemed to bar his way—by taking each as it might be a skeleton and embodying it in himself: the door-handle, for instance, over which, adapting itself at once, would float invincibly his red cloak or his pale face, never losing its nobility or its melancholy, never shewing any sign of trouble at such a transubstantiation.

And, indeed, I found plenty of charm in these bright projections, which seemed to have come straight out of a Merovingian past, and to shed around me the reflections of such ancient history. But I cannot express the discomfort I felt at such an intrusion of mystery and beauty into a room which I had succeeded in filling with my own personality until I thought no more of the room than of myself. The anaesthetic effect of custom being destroyed, I would begin to think and to feel very melancholy things. The door-handle of my room, which was different to me from all the other doorhandles in the world, inasmuch as it seemed to open of its own accord and without my having to turn it, so unconscious had its manipulation become; lo and behold, it was now an astral body for Golo. And as soon as the dinner-bell rang I would run down to the dining-room, where the big hanging lamp, ignorant of Golo and Bluebeard but



well acquainted with my family and the dish of stewed beef, shed the same light as on every other evening; and I would fall into the arms of my mother, whom the misfortunes of Geneviève de Brabant had made all the dearer to me, just as the crimes of Golo had driven me to a more than ordinarily scrupulous examination of my own conscience.

But after dinner, alas, I was soon obliged to leave Mamma, who stayed talking with the others, in the garden if it was fine, or in the little parlour where everyone took shelter when it was wet. Everyone except my grandmother, who held that "It is a pity to shut oneself indoors in the country," and used to carry on endless discussions with my father on the very wettest days, because he would send me up to my room with a book instead of letting me stay out of doors. "That is not the way to make him strong and active," she would say sadly, "especially this little man, who needs all the strength and character that he can get." My father would shrug his shoulders and study the barometer, for he took an interest in meteorology, while my mother, keeping very quiet so as not to disturb him, looked at him with tender respect, but not too hard, not wishing to penetrate the mysteries of his superior mind. But my grandmother, in all weathers, even when the rain was coming down in torrents and Françoise had rushed indoors with the precious wicker armchairs, so that they should not get soaked—you would see my grandmother pacing the deserted garden, lashed by the storm, pushing back her grey hair in disorder so that her brows might be more free to imbibe the life-giving draughts of wind and rain. She would say, "At last one can breathe!" and would run up and down the soaking paths—too straight and symmetrical for her liking, owing to the want of any feeling for nature in the new gardener, whom my father had been asking all morning if the weather were going to improve—with her keen, jerky little step regulated by the various effects wrought upon her soul by the intoxication of the storm, the force of hygiene, the stupidity of my education and of symmetry in gardens, rather than by any anxiety (for that was quite unknown to her) to save her plum-coloured skirt from the spots of mud under which it would gradually disappear to a depth which always provided her maid with a fresh problem and filled her with fresh despair.

When these walks of my grandmother's took place after dinner there was one thing which never failed to bring her back to the house: that was if (at one of those points when the revolutions of her course brought her, moth-like, in sight of the lamp in the little parlour where the liqueurs were set out on the card-table) my great-aunt called out to her: "Bathilde! Come in and stop your husband from drinking brandy!" For, simply to tease her (she had brought so foreign a type of mind into my father's family that everyone made a joke of it), my great-aunt used to make my grandfather, who was forbidden liqueurs, take just a few drops. My poor grandmother would come in and beg and implore her husband not to taste the brandy; and he would become annoyed and swallow his few drops all the same, and she would go out again sad and discouraged, but still

smiling, for she was so humble and so sweet that her gentleness towards others, and her continual subordination of herself and of her own troubles, appeared on her face blended in a smile which, unlike those seen on the majority of human faces, had no trace in it of irony, save for herself, while for all of us kisses seemed to spring from her eyes, which could not look upon those she loved without yearning to bestow upon them passionate caresses. The torments inflicted on her by my great-aunt, the sight of my grandmother's vain entreaties, of her in her weakness conquered before she began, but still making the futile endeavour to wean my grandfather from his liqueur-glass—all these were things of the sort to which, in later years, one can grow so well accustomed as to smile at them, to take the tormentor's side with a happy determination which deludes one into the belief that it is not, really, tormenting; but in those days they filled me with such horror that I longed to strike my great-aunt. And yet, as soon as I heard her "Bathilde! Come in and stop your husband from drinking brandy!" in my cowardice I became at once a man, and did what all we grown men do when face to face with suffering and injustice; I preferred not to see them; I ran up to the top of the house to cry by myself in a little room beside the schoolroom and beneath the roof, which smelt of orris-root, and was scented also by a wild currant-bush which had climbed up between the stones of the outer wall and thrust a flowering branch in through the half-opened window. Intended for a more special and a baser use, this room, from which, in the daytime, I could see as far as the keep of Roussainville-le-Pin, was for a long time my place of refuge, doubtless because it was the only room whose door I was allowed to lock, whenever my occupation was such as required an inviolable solitude; reading or dreaming, secret tears or paroxysms of desire. Alas! I little knew that my own lack of will-power, my delicate health, and the consequent uncertainty as to my future weighed far more heavily on my grandmother's mind than any little breach of the rules by her husband, during those endless perambulations, afternoon and evening, in which we used to see passing up and down, obliquely raised towards the heavens, her handsome face with its brown and wrinkled cheeks, which with age had acquired almost the purple hue of tilled fields in autumn, covered, if she were walking abroad, by a half-lifted veil, while upon them either the cold or some sad reflection invariably left the drying traces of an involuntary tear.

My sole consolation when I went upstairs for the night was that Mamma would come in and kiss me after I was in bed. But this good night lasted for so short a time: she went down again so soon that the moment in which I heard her climb the stairs, and then caught the sound of her garden dress of blue muslin, from which hung little tassels of plaited straw, rustling along the double-doored corridor, was for me a moment of the keenest sorrow. So much did I love that good night that I reached the stage of hoping that it would come as late as possible, so as to prolong the time of respite during which Mamma would not yet have appeared. Sometimes when, after kissing me, she opened the door to go, I

longed to call her back, to say to her "Kiss me just once again," but I knew that then she would at once look displeased, for the concession which she made to my wretchedness and agitation in coming up to me with this kiss of peace always annoyed my father, who thought such ceremonies absurd, and she would have liked to try to induce me to outgrow the need, the custom of having her there at all, which was a very different thing from letting the custom grow up of my asking her for an additional kiss when she was already crossing the threshold. And to see her look displeased destroyed all the sense of tranquillity she had brought me a moment before, when she bent her loving face down over my bed, and held it out to me like a Host, for an act of Communion in which my lips might drink deeply the sense of her real presence, and with it the power to sleep. But those evenings on which Mamma stayed so short a time in my room were sweet indeed compared to those on which we had guests to dinner, and therefore she did not come at all. Our 'guests' were practically limited to M. Swann, who, apart from a few passing strangers, was almost the only person who ever came to the house at Combray, sometimes to a neighbourly dinner (but less frequently since his unfortunate marriage, as my family did not care to receive his wife) and sometimes after dinner, uninvited. On those evenings when, as we sat in front of the house beneath the big chestnut-tree and round the iron table, we heard, from the far end of the garden, not the large and noisy rattle which heralded and deafened as he approached with its ferruginous, interminable, frozen sound any member of the household who had put it out of action by coming in 'without ringing,' but the double peal—timid, oval, gilded—of the visitors' bell, everyone would at once exclaim "A visitor! Who in the world can it be?" but they knew quite well that it could only be M. Swann. My great-aunt, speaking in a loud voice, to set an example, in a tone which she endeavoured to make sound natural, would tell the others not to whisper so; that nothing could be more unpleasant for a stranger coming in, who would be led to think that people were saying things about him which he was not meant to hear; and then my grandmother would be sent out as a scout, always happy to find an excuse for an additional turn in the garden, which she would utilise to remove surreptitiously, as she passed, the stakes of a rose-tree or two, so as to make the roses look a little more natural, as a mother might run her hand through her boy's hair, after the barber had smoothed it down, to make it stick out properly round his head.

And there we would all stay, hanging on the words which would fall from my grandmother's lips when she brought us back her report of the enemy, as though there had been some uncertainty among a vast number of possible invaders, and then, soon after, my grandfather would say: "I can hear Swann's voice." And, indeed, one could tell him only by his voice, for it was difficult to make out his face with its arched nose and green eyes, under a high forehead fringed with fair, almost red hair, dressed in the Bressant style, because in the garden we used as little light as possible, so as not to attract mosquitoes: and I would slip away as though not going for anything in particular, to tell them to bring out the syrups;

for my grandmother made a great point, thinking it 'nicer' of their not being allowed to seem anything out of the ordinary, which we kept for visitors only. Although a far younger man, M. Swann was very much attached to my grandfather, who had been an intimate friend, in his time, of Swann's father, an excellent but an eccentric man in whom the least little thing would, it seemed, often check the flow of his spirits and divert the current of his thoughts. Several times in the course of a year I would hear my grandfather tell at table the story, which never varied, of the behaviour of M. Swann the elder upon the death of his wife, by whose bedside he had watched day and night. My grandfather, who had not seen him for a long time, hastened to join him at the Swanns' family property on the outskirts of Combray, and managed to entice him for a moment, weeping profusely, out of the death-chamber, so that he should not be present when the body was laid in its coffin. They took a turn or two in the park, where there was a little sunshine. Suddenly M. Swann seized my grandfather by the arm and cried, "Oh, my dear old friend, how fortunate we are to be walking here together on such a charming day! Don't you see how pretty they are, all these trees—my hawthorns, and my new pond, on which you have never congratulated me? You look as glum as a night-cap. Don't you feel this little breeze? Ah! whatever you may say, it's good to be alive all the same, my dear Amédée!" And then, abruptly, the memory of his dead wife returned to him, and probably thinking it too complicated to inquire into how, at such a time, he could have allowed himself to be carried away by an impulse of happiness, he confined himself to a gesture which he habitually employed whenever any perplexing question came into his mind: that is, he passed his hand across his forehead, dried his eyes, and wiped his glasses. And he could never be consoled for the loss of his wife, but used to say to my grandfather, during the two years for which he survived her, "It's a funny thing, now; I very often think of my poor wife, but I cannot think of her very much at any one time." "Often, but a little at a time, like poor old Swann," became one of my grandfather's favourite phrases, which he would apply to all kinds of things. And I should have assumed that this father of Swann's had been a monster if my grandfather, whom I regarded as a better judge than myself, and whose word was my law and often led me in the long run to pardon offences which I should have been inclined to condemn, had not gone on to exclaim, "But, after all, he had a heart of gold."

For many years, albeit—and especially before his marriage—M. Swann the younger came often to see them at Combray, my great-aunt and grandparents never suspected that he had entirely ceased to live in the kind of society which his family had frequented, or that, under the sort of incognito which the name of Swann gave him among us, they were harbouring—with the complete innocence of a family of honest innkeepers who have in their midst some distinguished highwayman and never know it—one of the smartest members of the Jockey Club, a particular friend of the Comte de Paris and of the Prince of Wales, and one of the men most sought after in the aristocratic world of the Faubourg Saint-

Germain.

Our utter ignorance of the brilliant part which Swann was playing in the world of fashion was, of course, due in part to his own reserve and discretion, but also to the fact that middle-class people in those days took what was almost a Hindu view of society, which they held to consist of sharply defined castes, so that everyone at his birth found himself called to that station in life which his parents already occupied, and nothing, except the chance of a brilliant career or of a 'good' marriage, could extract you from that station or admit you to a superior caste. M. Swann, the father, had been a stockbroker; and so 'young Swann' found himself immured for life in a caste where one's fortune, as in a list of taxpayers, varied between such and such limits of income. We knew the people with whom his father had associated, and so we knew his own associates, the people with whom he was 'in a position to mix.' If he knew other people besides, those were youthful acquaintances on whom the old friends of the family, like my relatives, shut their eyes all the more good-naturedly that Swann himself, after he was left an orphan, still came most faithfully to see us; but we would have been ready to wager that the people outside our acquaintance whom Swann knew were of the sort to whom he would not have dared to raise his hat, had he met them while he was walking with ourselves. Had there been such a thing as a determination to apply to Swann a social coefficient peculiar to himself, as distinct from all the other sons of other stockbrokers in his father's position, his coefficient would have been rather lower than theirs, because, leading a very simple life, and having always had a craze for 'antiques' and pictures, he now lived and piled up his collections in an old house which my grandmother longed to visit, but which stood on the Quai d'Orléans, a neighbourhood in which my great-aunt thought it most degrading to be quartered. "Are you really a connoisseur, now?" she would say to him; "I ask for your own sake, as you are likely to have 'fakes' palmed off on you by the dealers," for she did not, in fact, endow him with any critical faculty, and had no great opinion of the intelligence of a man who, in conversation, would avoid serious topics and shewed a very dull preciseness, not only when he gave us kitchen recipes, going into the most minute details, but even when my grandmother's sisters were talking to him about art. When challenged by them to give an opinion, or to express his admiration for some picture, he would remain almost impolitely silent, and would then make amends by furnishing (if he could) some fact or other about the gallery in which the picture was hung, or the date at which it had been painted. But as a rule he would content himself with trying to amuse us by telling us the story of his latest adventure—and he would have a fresh story for us on every occasion—with some one whom we ourselves knew, such as the Combray chemist, or our cook, or our coachman. These stories certainly used to make my great-aunt laugh, but she could never tell whether that was on account of the absurd parts which Swann invariably made himself play in the adventures, or of the wit that he shewed in telling us of them. "It is easy to see that you are a regular 'character,'

M. Swann!"

As she was the only member of our family who could be described as a trifle 'common,' she would always take care to remark to strangers, when Swann was mentioned, that he could easily, if he had wished to, have lived in the Boulevard Haussmann or the Avenue de l'Opéra, and that he was the son of old M. Swann who must have left four or five million francs, but that it was a fad of his. A fad which, moreover, she thought was bound to amuse other people so much that in Paris, when M. Swann called on New Year's Day bringing her a little packet of *marrons glacés*, she never failed, if there were strangers in the room, to say to him: "Well, M. Swann, and do you still live next door to the Bonded Vaults, so as to be sure of not missing your train when you go to Lyons?" and she would peep out of the corner of her eye, over her glasses, at the other visitors.

But if anyone had suggested to my aunt that this Swann, who, in his capacity as the son of old M. Swann, was 'fully qualified' to be received by any of the 'upper middle class,' the most respected barristers and solicitors of Paris (though he was perhaps a trifle inclined to let this hereditary privilege go into abeyance), had another almost secret existence of a wholly different kind: that when he left our house in Paris, saying that he must go home to bed, he would no sooner have turned the corner than he would stop, retrace his steps, and be off to some drawing-room on whose like no stockbroker or associate of stockbrokers had ever set eyes—that would have seemed to my aunt as extraordinary as, to a woman of wider reading, the thought of being herself on terms of intimacy with Aristaeus, of knowing that he would, when he had finished his conversation with her, plunge deep into the realms of Thetis, into an empire veiled from mortal eyes, in which Virgil depicts him as being received with open arms; or—to be content with an image more likely to have occurred to her, for she had seen it painted on the plates we used for biscuits at Combray—as the thought of having had to dinner Ali Baba, who, as soon as he found himself alone and unobserved, would make his way into the cave, resplendent with its unsuspected treasures.

One day when he had come to see us after dinner in Paris, and had begged pardon for being in evening clothes, Françoise, when he had gone, told us that she had got it from his coachman that he had been dining "with a princess." "A pretty sort of princess," drawled my aunt; "I know them," and she shrugged her shoulders without raising her eyes from her knitting, serenely ironical.

Altogether, my aunt used to treat him with scant ceremony. Since she was of the opinion that he ought to feel flattered by our invitations, she thought it only right and proper that he should never come to see us in summer without a basket of peaches or raspberries from his garden, and that from each of his visits to Italy he should bring back some photographs of old masters for me.

It seemed quite natural, therefore, to send to him whenever we wanted a recipe for some special sauce or for a pineapple salad for one of our big dinner-parties, to which he himself would not be invited, not seeming of sufficient importance to be served up to new friends who might be in our house for the

first time. If the conversation turned upon the Princes of the House of France, "Gentlemen, you and I will never know, will we, and don't want to, do we?" my great-aunt would say tartly to Swann, who had, perhaps, a letter from Twickenham in his pocket; she would make him play accompaniments and turn over music on evenings when my grandmother's sister sang; manipulating this creature, so rare and refined at other times and in other places, with the rough simplicity of a child who will play with some curio from the cabinet no more carefully than if it were a penny toy. Certainly the Swann who was a familiar figure in all the clubs of those days differed hugely from, the Swann created in my great-aunt's mind when, of an evening, in our little garden at Combray, after the two shy peals had sounded from the gate, she would vitalise, by injecting into it everything she had ever heard about the Swann family, the vague and unrecognisable shape which began to appear, with my grandmother in its wake, against a background of shadows, and could at last be identified by the sound of its voice. But then, even in the most insignificant details of our daily life, none of us can be said to constitute a material whole, which is identical for everyone, and need only be turned up like a page in an account-book or the record of a will; our social personality is created by the thoughts of other people. Even the simple act which we describe as "seeing some one we know" is, to some extent, an intellectual process. We pack the physical outline of the creature we see with all the ideas we have already formed about him, and in the complete picture of him which we compose in our minds those ideas have certainly the principal place. In the end they come to fill out so completely the curve of his cheeks, to follow so exactly the line of his nose, they blend so harmoniously in the sound of his voice that these seem to be no more than a transparent envelope, so that each time we see the face or hear the voice it is our own ideas of him which we recognise and to which we listen. And so, no doubt, from the Swann they had built up for their own purposes my family had left out, in their ignorance, a whole crowd of the details of his daily life in the world of fashion, details by means of which other people, when they met him, saw all the Graces enthroned in his face and stopping at the line of his arched nose as at a natural frontier; but they contrived also to put into a face from which its distinction had been evicted, a face vacant and roomy as an untenanted house, to plant in the depths of its unvalued eyes a lingering sense, uncertain but not unpleasing, half-memory and half-oblivion, of idle hours spent together after our weekly dinners, round the card-table or in the garden, during our companionable country life. Our friend's bodily frame had been so well lined with this sense, and with various earlier memories of his family, that their own special Swann had become to my people a complete and living creature; so that even now I have the feeling of leaving some one I know for another quite different person when, going back in memory, I pass from the Swann whom I knew later and more intimately to this early Swann—this early Swann in whom I can distinguish the charming mistakes of my childhood, and who, incidentally, is less like his successor than he is like the other people I

knew at that time, as though one's life were a series of galleries in which all the portraits of any one period had a marked family likeness, the same (so to speak) tonality—this early Swann abounding in leisure, fragrant with the scent of the great chestnut-tree, of baskets of raspberries and of a sprig of tarragon.

And yet one day, when my grandmother had gone to ask some favour of a lady whom she had known at the Sacré Coeur (and with whom, because of our caste theory, she had not cared to keep up any degree of intimacy in spite of several common interests), the Marquise de Villeparisis, of the famous house of Bouillon, this lady had said to her: 25

"I think you know M. Swann very well; he is a great friend of my nephews, the des Laumes."

My grandmother had returned from the call full of praise for the house, which overlooked some gardens, and in which Mme. de Villeparisis had advised her to rent a flat; and also for a repairing tailor and his daughter, who kept a little shop in the courtyard, into which she had gone to ask them to put a stitch in her skirt, which she had torn on the staircase. My grandmother had found these people perfectly charming: the girl, she said, was a jewel, and the tailor a most distinguished man, the finest she had ever seen. For in her eyes distinction was a thing wholly independent of social position. She was in ecstasies over some answer the tailor had made, saying to Mamma:

"Sévigné would not have said it better!" and, by way of contrast, of a nephew of Mme. de Villeparisis whom she had met at the house:

"My dear, he is so common!"

Now, the effect of that remark about Swann had been, not to raise him in my great-aunt's estimation, but to lower Mme. de Villeparisis. It appeared that the deference which, on my grandmother's authority, we owed to Mme. de Villeparisis imposed on her the reciprocal obligation to do nothing that would render her less worthy of our regard, and that she had failed in her duty in becoming aware of Swann's existence and in allowing members of her family to associate with him. "How should she know Swann? A lady who, you always made out, was related to Marshal MacMahon!" This view of Swann's social atmosphere which prevailed in my family seemed to be confirmed later on by his marriage with a woman of the worst class, you might almost say a 'fast' woman, whom, to do him justice, he never attempted to introduce to us, for he continued to come to us alone, though he came more and more seldom; but from whom they thought they could establish, on the assumption that he had found her there, the circle, unknown to them, in which he ordinarily moved. 30

But on one occasion my grandfather read in a newspaper that M. Swann was one of the most faithful attendants at the Sunday luncheons given by the Duc de X—, whose father and uncle had been among our most prominent statesmen in the reign of Louis Philippe. Now my grandfather was curious to learn all the little details which might help him to take a mental share in the private lives of men like Mole, the Duc Pasquier, or the Duc de Broglie. He was delighted to find



that Swann associated with people who had known them. My great-aunt, however, interpreted this piece of news in a sense discreditable to Swann; for anyone who chose his associates outside the caste in which he had been born and bred, outside his 'proper station,' was condemned to utter degradation in her eyes. It seemed to her that such a one abdicated all claim to enjoy the fruits of those friendly relations with people of good position which prudent parents cultivate and store up for their children's benefit, for my great-aunt had actually ceased to 'see' the son of a lawyer we had known because he had married a 'Highness' and had thereby stepped down—in her eyes—from the respectable position of a lawyer's son to that of those adventurers, upstart footmen or stable-boys mostly, to whom we read that queens have sometimes shewn their favours. She objected, therefore, to my grandfather's plan of questioning Swann, when next he came to dine with us, about these people whose friendship with him we had discovered. On the other hand, my grandmother's two sisters, elderly spinsters who shared her nobility of character but lacked her intelligence, declared that they could not conceive what pleasure their brother-in-law could find in talking about such trifles. They were ladies of lofty ambition, who for that reason were incapable of taking the least interest in what might be called the 'pinchbeck' things of life, even when they had an historic value, or, generally speaking, in anything that was not directly associated with some object aesthetically precious. So complete was their negation of interest in anything which seemed directly or indirectly a part of our everyday life that their sense of hearing—which had gradually come to understand its own futility when the tone of the conversation, at the dinner-table, became frivolous or merely mundane, without the two old ladies' being able to guide it back to the topic dear to themselves—would leave its receptive channels unemployed, so effectively that they were actually becoming atrophied. So that if my grandfather wished to attract the attention of the two sisters, he would have to make use of some such alarm signals as mad-doctors adopt in dealing with their distracted patients; as by beating several times on a glass with the blade of a knife, fixing them at the same time with a sharp word and a compelling glance, violent methods which the said doctors are apt to bring with them into their everyday life among the sane, either from force of professional habit or because they think the whole world a trifle mad.

Their interest grew, however, when, the day before Swann was to dine with us, and when he had made them a special present of a case of Asti, my great-aunt, who had in her hand a copy of the *Figaro* in which to the name of a picture then on view in a Corot exhibition were added the words, "from the collection of M. Charles Swann," asked: "Did you see that Swann is 'mentioned' in the *Figaro*?"

"But I have always told you," said my grandmother, "that he had plenty of taste."

"You would, of course," retorted my great-aunt, "say anything just to seem different from *us*." For, knowing that my grandmother never agreed with her,

and not being quite confident that it was her own opinion which the rest of us invariably endorsed, she wished to extort from us a wholesale condemnation of my grandmother's views, against which she hoped to force us into solidarity with her own.

But we sat silent. My grandmother's sisters having expressed a desire to mention to Swann this reference to him in the *Figaro*, my great-aunt dissuaded them. Whenever she saw in others an advantage, however trivial, which she herself lacked, she would persuade herself that it was no advantage at all, but a drawback, and would pity so as not to have to envy them. 35

"I don't think that would please him at all; I know very well, I should hate to see my name printed like that, as large as life, in the paper, and I shouldn't feel at all flattered if anyone spoke to me about it."

She did not, however, put any very great pressure upon my grandmother's sisters, for they, in their horror of vulgarity, had brought to such a fine art the concealment of a personal allusion in a wealth of ingenious circumlocution, that it would often pass unnoticed even by the person to whom it was addressed. As for my mother, her only thought was of managing to induce my father to consent to speak to Swann, not of his wife, but of his daughter, whom he worshipped, and for whose sake it was understood that he had ultimately made his unfortunate marriage.

"You need only say a word; just ask him how she is. It must be so very hard for him."

My father, however, was annoyed: "No, no; you have the most absurd ideas. It would be utterly ridiculous."

But the only one of us in whom the prospect of Swann's arrival gave rise to an unhappy foreboding was myself. And that was because on the evenings when there were visitors, or just M. Swann in the house, Mamma did not come up to my room. I did not, at that time, have dinner with the family: I came out to the garden after dinner, and at nine I said good night and went to bed. But on these evenings I used to dine earlier than the others, and to come in afterwards and sit at table until eight o'clock, when it was understood that I must go upstairs; that frail and precious kiss which Mamma used always to leave upon my lips when I was in bed and just going to sleep I had to take with me from the dining-room to my own, and to keep inviolate all the time that it took me to undress, without letting its sweet charm be broken, without letting its volatile essence diffuse itself and evaporate; and just on those very evenings when I must needs take most pains to receive it with due formality, I had to snatch it, to seize it instantly and in public, without even having the time or being properly free to apply to what I was doing the punctiliousness which madmen use who compel themselves to exclude all other thoughts from their minds while they are shutting a door, so that when the sickness of uncertainty sweeps over them again they can triumphantly face and overcome it with the recollection of the precise moment in which the door was shut. 40

We were all in the garden when the double peal of the gate-bell sounded shyly. Everyone knew that it must be Swann, and yet they looked at one another inquiringly and sent my grandmother scouting.

"See that you thank him intelligibly for the wine," my grandfather warned his two sisters-in-law; "you know how good it is, and it is a huge case."

"Now, don't start whispering!" said my great-aunt. "How would you like to come into a house and find everyone muttering to themselves?"

"Ah! There's M. Swann," cried my father. "Let's ask him if he thinks it will be fine to-morrow."

My mother fancied that a word from her would wipe out all the unpleasantness which my family had contrived to make Swann feel since his marriage. She found an opportunity to draw him aside for a moment. But I followed her: I could not bring myself to let her go out of reach of me while I felt that in a few minutes I should have to leave her in the dining-room and go up to my bed without the consoling thought, as on ordinary evenings, that she would come up, later, to kiss me.

"Now, M. Swann," she said, "do tell me about your daughter; I am sure she shews a taste already for nice things, like her papa."

"Come along and sit down here with us all on the verandah," said my grandfather, coming up to him. My mother had to abandon the quest, but managed to extract from the restriction itself a further refinement of thought, as great poets do when the tyranny of rhyme forces them into the discovery of their finest lines.

"We can talk about her again when we are by ourselves," she said, or rather whispered to Swann. "It is only a mother who can understand. I am sure that hers would agree with me."

And so we all sat down round the iron table. I should have liked not to think of the hours of anguish which I should have to spend, that evening, alone in my room, without the possibility of going to sleep: I tried to convince myself that they were of no importance, really, since I should have forgotten them next morning, and to fix my mind on thoughts of the future which would carry me, as on a bridge, across the terrifying abyss that yawned at my feet. But my mind, strained by this foreboding, distended like the look which I shot at my mother, would not allow any other impression to enter. Thoughts did, indeed, enter it, but only on the condition that they left behind them every element of beauty, or even of quaintness, by which I might have been distracted or beguiled. As a surgical patient, by means of a local anaesthetic, can look on with a clear consciousness while an operation is being performed upon him and yet feel nothing, I could repeat to myself some favourite lines, or watch my grandfather attempting to talk to Swann about the Duc d'Audriffet-Pasquier, without being able to kindle any emotion from one or amusement from the other. Hardly had my grandfather begun to question Swann about that orator when one of my grandmother's sisters, in whose ears the question echoed like a solemn but

untimely silence which her natural politeness bade her interrupt, addressed the other with:

"Just fancy, Flora, I met a young Swedish governess to-day who told me some most interesting things about the co-operative movement in Scandinavia. We really must have her to dine here one evening."

50

"To be sure!" said her sister Flora, "but I haven't wasted my time either. I met such a clever old gentleman at M. Vinteuil's who knows Maubant quite well, and Maubant has told him every little thing about how he gets up his parts. It is the most interesting thing I ever heard. He is a neighbour of M. Vinteuil's, and I never knew; and he is so nice besides."

"M. Vinteuil is not the only one who has nice neighbours," cried my aunt Céline in a voice which seemed loud because she was so timid, and seemed forced because she had been planning the little speech for so long; darting, as she spoke, what she called a 'significant glance' at Swann. And my aunt Flora, who realised that this veiled utterance was Céline's way of thanking Swann intelligibly for the Asti, looked at him with a blend of congratulation and irony, either just, because she wished to underline her sister's little epigram, or because she envied Swann his having inspired it, or merely because she imagined that he was embarrassed, and could not help having a little fun at his expense.

"I think it would be worth while," Flora went on, "to have this old gentleman to dinner. When you get him upon Maubant or Mme. Materna he will talk for hours on end."

"That must be delightful," sighed my grandfather, in whose mind nature had unfortunately forgotten to include any capacity whatsoever for becoming passionately interested in the co-operative movement among the ladies of Sweden or in the methods employed by Maubant to get up his parts, just as it had forgotten to endow my grandmother's two sisters with a grain of that precious salt which one has oneself to 'add to taste' in order to extract any savour from a narrative of the private life of Mole or of the Comte de Paris.

"I say!" exclaimed Swann to my grandfather, "what I was going to tell you has more to do than you might think with what you were asking me just now, for in some respects there has been very little change. I came across a passage in Saint-Simon this morning which would have amused you. It is in the volume which covers his mission to Spain; not one of the best, little more in fact than a journal, but at least it is a journal wonderfully well written, which fairly distinguishes it from the devastating journalism that we feel bound to read in these days, morning, noon and night."

55

"I do not agree with you: there are some days when I find reading the papers very pleasant indeed!" my aunt Flora broke in, to show Swann that she had read the note about his Corot in the *Figaro*.

"Yes," aunt Céline went one better. "When they write about things or people in whom we are interested."

"I don't deny it," answered Swann in some bewilderment. "The fault I find with our journalism is that it forces us to take an interest in some fresh triviality or other every day, whereas only three or four books in a lifetime give us anything that is of real importance. Suppose that, every morning, when we tore the wrapper off our paper with fevered hands, a transmutation were to take place, and we were to find inside it—oh! I don't know; shall we say Pascal's *Pensées*?" He articulated the title with an ironic emphasis so as not to appear pedantic. "And then, in the gilt and tooled volumes which we open once in ten years," he went on, shewing that contempt for the things of this world which some men of the world like to affect, "we should read that the Queen of the Hellenes had arrived at Cannes, or that the Princesse de Léon had given a fancy dress ball. In that way we should arrive at the right proportion between 'information' and 'publicity.'" But at once regretting that he had allowed himself to speak, even in jest, of serious matters, he added ironically: "We are having a most entertaining conversation; I cannot think why we climb to these lofty summits," and then, turning to my grandfather: "Well, Saint-Simon tells how Maulevrier had had the audacity to offer his hand to his sons. You remember how he says of Maulevrier, 'Never did I find in that coarse bottle anything but ill-humour, boorishness, and folly.'"

"Coarse or not, I know bottles in which there is something very different!" said Flora briskly, feeling bound to thank Swann as well as her sister, since the present of Asti had been addressed to them both. Céline began to laugh.

Swann was puzzled, but went on: "'I cannot say whether it was his ignorance or a trap,' writes Saint-Simon; 'he wished to give his hand to my children. I noticed it in time to prevent him.'"

60

My grandfather was already in ecstasies over "ignorance or a trap," but Miss Céline—the name of Saint-Simon, a 'man of letters,' having arrested the complete paralysis of her sense of hearing—had grown angry.

"What! You admire that, do you? Well, it is clever enough! But what is the point of it? Does he mean that one man isn't as good as another? What difference can it make whether he is a duke or a groom so long as he is intelligent and good? He had a fine way of bringing up his children, your Saint-Simon, if he didn't teach them to shake hands with all honest men. Really and truly, it's abominable. And you dare to quote it!"

And my grandfather, utterly depressed, realising how futile it would be for him, against this opposition, to attempt to get Swann to tell him the stories which would have amused him, murmured to my mother: "Just tell me again that line of yours which always comforts me so much on these occasions. Oh, yes:

What virtues, Lord, Thou makest us abhor!

Good, that is, very good."

I never took my eyes off my mother. I knew that when they were at table I should not be permitted to stay there for the whole of dinner-time, and that Mamma, for fear of annoying my father, would not allow me to give her in public the series of kisses that she would have had in my room. And so I promised myself that in the dining-room, as they began to eat and drink and as I felt the hour approach, I would put beforehand into this kiss, which was bound to be so brief and stealthy in execution, everything that my own efforts could put into it: would look out very carefully first the exact spot on her cheek where I would imprint it, and would so prepare my thoughts that I might be able, thanks to these mental preliminaries, to consecrate the whole of the minute Mamma would allow me to the sensation of her cheek against my lips, as a painter who can have his subject for short sittings only prepares his palette, and from what he remembers and from rough notes does in advance everything which he possibly can do in the sitter's absence. But to-night, before the dinner-bell had sounded, my grandfather said with unconscious cruelty: "The little man looks tired; he'd better go up to bed. Besides, we are dining late to-night."

And my father, who was less scrupulous than my grandmother or mother in observing the letter of a treaty, went on: "Yes, run along; to bed with you."

I would have kissed Mamma then and there, but at that moment the dinner-bell rang.

"No, no, leave your mother alone. You've said good night quite enough. These exhibitions are absurd. Go on upstairs."

And so I must set forth without viaticum; must climb each step of the staircase 'against my heart,' as the saying is, climbing in opposition to my heart's desire, which was to return to my mother, since she had not, by her kiss, given my heart leave to accompany me forth. That hateful staircase, up which I always passed with such dismay, gave out a smell of varnish which had to some extent absorbed, made definite and fixed the special quality of sorrow that I felt each evening, and made it perhaps even more cruel to my sensibility because, when it assumed this olfactory guise, my intellect was powerless to resist it. When we have gone to sleep with a maddening toothache and are conscious of it only as a little girl whom we attempt, time after time, to pull out of the water, or as a line of Molière which we repeat incessantly to ourselves, it is a great relief to wake up, so that our intelligence can disentangle the idea of toothache from any artificial semblance of heroism or rhythmic cadence. It was the precise converse of this relief which I felt when my anguish at having to go up to my room invaded my consciousness in a manner infinitely more rapid, instantaneous almost, a manner at once insidious and brutal as I breathed in—a far more poisonous thing than any moral penetration—the peculiar smell of the varnish upon that staircase.

Once in my room I had to stop every loophole, to close the shutters, to dig my own grave as I turned down the bed-clothes, to wrap myself in the shroud of my nightshirt. But before burying myself in the iron bed which had been placed

there because, on summer nights, I was too hot among the red curtains of the four-poster, I was stirred to revolt, and attempted the desperate stratagem of a condemned prisoner. I wrote to my mother begging her to come upstairs for an important reason which I could not put in writing. My fear was that Françoise, my aunt's cook who used to be put in charge of me when I was at Combray, might refuse to take my note. I had a suspicion that, in her eyes, to carry a message to my mother when there was a stranger in the room would appear flatly inconceivable, just as it would be for the door-keeper of a theatre to hand a letter to an actor upon the stage. For things which might or might not be done she possessed a code at once imperious, abundant, subtle, and uncompromising on points themselves imperceptible or irrelevant, which gave it a resemblance to those ancient laws which combine such cruel ordinances as the massacre of infants at the breast with prohibitions, of exaggerated refinement, against "seething the kid in his mother's milk," or "eating of the sinew which is upon the hollow of the thigh." This code, if one could judge it by the sudden obstinacy which she would put into her refusal to carry out certain of our instructions, seemed to have foreseen such social complications and refinements of fashion as nothing in Françoise's surroundings or in her career as a servant in a village household could have put into her head; and we were obliged to assume that there was latent in her some past existence in the ancient history of France, noble and little understood, just as there is in those manufacturing towns where old mansions still testify to their former courtly days, and chemical workers toil among delicately sculptured scenes of the Miracle of Theophilus or the Quatre Fils Aymon.

In this particular instance, the article of her code which made it highly improbable that—barring an outbreak of fire—Françoise would go down and disturb Mamma when M. Swann was there for so unimportant a person as myself was one embodying the respect she shewed not only for the family (as for the dead, for the clergy, or for royalty), but also for the stranger within our gates; a respect which I should perhaps have found touching in a book, but which never failed to irritate me on her lips, because of the solemn and gentle tones in which she would utter it, and which irritated me more than usual this evening when the sacred character in which she invested the dinner-party might have the effect of making her decline to disturb its ceremonial. But to give myself one chance of success I lied without hesitation, telling her that it was not in the least myself who had wanted to write to Mamma, but Mamma who, on saying good night to me, had begged me not to forget to send her an answer about something she had asked me to find, and that she would certainly be very angry if this note were not taken to her. I think that Françoise disbelieved me, for, like those primitive men whose senses were so much keener than our own, she could immediately detect, by signs imperceptible by the rest of us, the truth or falsehood of anything that we might wish to conceal from her. She studied the envelope for five minutes as though an examination of the paper itself and the look of my handwriting could

enlighten her as to the nature of the contents, or tell her to which article of her code she ought to refer the matter. Then she went out with an air of resignation which seemed to imply: "What a dreadful thing for parents to have a child like this!"

A moment later she returned to say that they were still at the ice stage and that it was impossible for the butler to deliver the note at once, in front of everybody; but that when the finger-bowls were put round he would find a way of slipping it into Mamma's hand. At once my anxiety subsided; it was now no longer (as it had been a moment ago) until to-morrow that I had lost my mother, for my little line was going—to annoy her, no doubt, and doubly so because this contrivance would make me ridiculous in Swann's eyes—but was going all the same to admit me, invisibly and by stealth, into the same room as herself, was going to whisper from me into her ear; for that forbidden and unfriendly dining-room, where but a moment ago the ice itself—with burned nuts in it—and the finger-bowls seemed to me to be concealing pleasures that were mischievous and of a mortal sadness because Mamma was tasting of them and I was far away, had opened its doors to me and, like a ripe fruit which bursts through its skin, was going to pour out into my intoxicated heart the gushing sweetness of Mamma's attention while she was reading what I had written. Now I was no longer separated from her; the barriers were down; an exquisite thread was binding us. Besides, that was not all, for surely Mamma would come.

As for the agony through which I had just passed, I imagined that Swann would have laughed heartily at it if he had read my letter and had guessed its purpose; whereas, on the contrary, as I was to learn in due course, a similar anguish had been the bane of his life for many years, and no one perhaps could have understood my feelings at that moment so well as himself; to him, that anguish which lies in knowing that the creature one adores is in some place of enjoyment where oneself is not and cannot follow—to him that anguish came through Love, to which it is in a sense predestined, by which it must be equipped and adapted; but when, as had befallen me, such an anguish possesses one's soul before Love has yet entered into one's life, then it must drift, awaiting Love's coming, vague and free, without precise attachment, at the disposal of one sentiment to-day, of another to-morrow, of filial piety or affection for a comrade. And the joy with which I first bound myself apprentice, when Françoise returned to tell me that my letter would be delivered; Swann, too, had known well that false joy which a friend can give us, or some relative of the woman we love, when on his arrival at the house or theatre where she is to be found, for some ball or party or 'first-night' at which he is to meet her, he sees us wandering outside, desperately awaiting some opportunity of communicating with her. He recognises us, greets us familiarly, and asks what we are doing there. And when we invent a story of having some urgent message to give to his relative or friend, he assures us that nothing could be more simple, takes us in at the door, and promises to send her down to us in five minutes. How much we love him—as at



that moment I loved Françoise—the good-natured intermediary who by a single word has made supportable, human, almost propitious the inconceivable, infernal scene of gaiety in the thick of which we had been imagining swarms of enemies, perverse and seductive, beguiling away from us, even making laugh at us, the woman whom we love. If we are to judge of them by him, this relative who has accosted us and who is himself an initiate in those cruel mysteries, then the other guests cannot be so very demoniacal. Those inaccessible and torturing hours into which she had gone to taste of unknown pleasures—behold, a breach in the wall, and we are through it. Behold, one of the moments whose series will go to make up their sum, a moment as genuine as the rest, if not actually more important to ourself because our mistress is more intensely a part of it; we picture it to ourselves, we possess it, we intervene upon it, almost we have created it: namely, the moment in which he goes to tell her that we are waiting there below. And very probably the other moments of the party will not be essentially different, will contain nothing else so exquisite or so well able to make us suffer, since this kind friend has assured us that "Of course, she will be delighted to come down! It will be far more amusing for her to talk to you than to be bored up there." Alas! Swann had learned by experience that the good intentions of a third party are powerless to control a woman who is annoyed to find herself pursued even into a ball-room by a man whom she does not love. Too often, the kind friend comes down again alone.

My mother did not appear, but with no attempt to safeguard my self-respect (which depended upon her keeping up the fiction that she had asked me to let her know the result of my search for something or other) made Françoise tell me, in so many words "There is no answer"—words I have so often, since then, heard the hall-porters in 'mansions' and the flunkeys in gambling-clubs and the like, repeat to some poor girl, who replies in bewilderment: "What! he's said nothing? It's not possible. You did give him my letter, didn't you? Very well, I shall wait a little longer." And just as she invariably protests that she does not need the extra gas which the porter offers to light for her, and sits on there, hearing nothing further, except an occasional remark on the weather which the porter exchanges with a messenger whom he will send off suddenly, when he notices the time, to put some customer's wine on the ice; so, having declined Françoise's offer to make me some tea or to stay beside me, I let her go off again to the servants' hall, and lay down and shut my eyes, and tried not to hear the voices of my family who were drinking their coffee in the garden.

But after a few seconds I realised that, by writing that line to Mamma, by approaching—at the risk of making her angry—so near to her that I felt I could reach out and grasp the moment in which I should see her again, I had cut myself off from the possibility of going to sleep until I actually had seen her, and my heart began to beat more and more painfully as I increased my agitation by ordering myself to keep calm and to acquiesce in my ill-fortune. Then, suddenly, my anxiety subsided, a feeling of intense happiness coursed through me, as

when a strong medicine begins to take effect and one's pain vanishes: I had formed a resolution to abandon all attempts to go to sleep without seeing Mamma, and had decided to kiss her at all costs, even with the certainty of being in disgrace with her for long afterwards, when she herself came up to bed. The tranquillity which followed my anguish made me extremely alert, no less than my sense of expectation, my thirst for and my fear of danger.

Noiselessly I opened the window and sat down on the foot of my bed; hardly daring to move in case they should hear me from below. Things outside seemed also fixed in mute expectation, so as not to disturb the moonlight which, duplicating each of them and throwing it back by the extension, forwards, of a shadow denser and more concrete than its substance, had made the whole landscape seem at once thinner and longer, like a map which, after being folded up, is spread out upon the ground. What had to move—a leaf of the chestnut-tree, for instance—moved. But its minute shuddering, complete, finished to the least detail and with utmost delicacy of gesture, made no discord with the rest of the scene, and yet was not merged in it, remaining clearly outlined. Exposed upon this surface of silence, which absorbed nothing from them, the most distant sounds, those which must have come from gardens at the far end of the town, could be distinguished with such exact 'finish' that the impression they gave of coming from a distance seemed due only to their 'pianissimo' execution, like those movements on muted strings so well performed by the orchestra of the Conservatoire that, although one does not lose a single note, one thinks all the same that they are being played somewhere outside, a long way from the concert hall, so that all the old subscribers, and my grandmother's sisters too, when Swann had given them his seats, used to strain their ears as if they had caught the distant approach of an army on the march, which had not yet rounded the corner of the Rue de Tréville.

I was well aware that I had placed myself in a position than which none could be counted upon to involve me in graver consequences at my parents' hands; consequences far graver, indeed, than a stranger would have imagined, and such as (he would have thought) could follow only some really shameful fault. But in the system of education which they had given me faults were not classified in the same order as in that of other children, and I had been taught to place at the head of the list (doubtless because there was no other class of faults from which I needed to be more carefully protected) those in which I can now distinguish the common feature that one succumbs to them by yielding to a nervous impulse. But such words as these last had never been uttered in my hearing; no one had yet accounted for my temptations in a way which might have led me to believe that there was some excuse for my giving in to them, or that I was actually incapable of holding out against them. Yet I could easily recognise this class of transgressions by the anguish of mind which preceded, as well as by the rigour of the punishment which followed them; and I knew that what I had just done was in the same category as certain other sins for which I had been

severely chastised, though infinitely more serious than they. When I went out to meet my mother as she herself came up to bed, and when she saw that I had remained up so as to say good night to her again in the passage, I should not be allowed to stay in the house a day longer, I should be packed off to school next morning; so much was certain. Very good: had I been obliged, the next moment, to hurl myself out of the window, I should still have preferred such a fate. For what I wanted now was Mamma, and to say good night to her. I had gone too far along the road which led to the realisation of this desire to be able to retrace my steps.

I could hear my parents' footsteps as they went with Swann; and, when the rattle of the gate assured me that he had really gone, I crept to the window. Mamma was asking my father if he had thought the lobster good, and whether M. Swann had had some of the coffee-and-pistachio ice. "I thought it rather so-so," she was saying; "next time we shall have to try another flavour."

"I can't tell you," said my great-aunt, "what a change I find in Swann. He is quite antiquated!" She had grown so accustomed to seeing Swann always in the same stage of adolescence that it was a shock to her to find him suddenly less young than the age she still attributed to him. And the others too were beginning to remark in Swann that abnormal, excessive, scandalous senescence, meet only in a celibate, in one of that class for whom it seems that the great day which knows no morrow must be longer than for other men, since for such a one it is void of promise, and from its dawn the moments steadily accumulate without any subsequent partition among his offspring.

"I fancy he has a lot of trouble with that wretched wife of his, who 'lives' with a certain Monsieur de Charlus, as all Combray knows. It's the talk of the town."

80

My mother observed that, in spite of this, he had looked much less unhappy of late. "And he doesn't nearly so often do that trick of his, so like his father, of wiping his eyes and passing his hand across his forehead. I think myself that in his heart of hearts he doesn't love his wife any more."

"Why, of course he doesn't," answered my grandfather. "He wrote me a letter about it, ages ago, to which I took care to pay no attention, but it left no doubt as to his feelings, let alone his love for his wife. Hullo! you two; you never thanked him for the Asti!" he went on, turning to his sisters-in-law.

"What! we never thanked him? I think, between you and me, that I put it to him quite neatly," replied my aunt Flora.

"Yes, you managed it very well; I admired you for it," said my aunt Céline.

"But you did it very prettily, too."

85

"Yes; I liked my expression about 'nice neighbours.'"

"What! Do you call that thanking him?" shouted my grandfather. "I heard that all right, but devil take me if I guessed it was meant for Swann. You may be quite sure he never noticed it."

"Come, come; Swann is not a fool. I am positive he appreciated the compliment. You didn't expect me to tell him the number of bottles, or to guess

what he paid for them."

My father and mother were left alone and sat down for a moment; then my father said: "Well, shall we go up to bed?"

"As you wish, dear, though I don't feel in the least like sleeping. I don't know why; it can't be the coffee-ice—it wasn't strong enough to keep me awake like this. But I see a light in the servants' hall: poor Françoise has been sitting up for me, so I will get her to unhook me while you go and undress." 90

My mother opened the latticed door which led from the hall to the staircase. Presently I heard her coming upstairs to close her window. I went quietly into the passage; my heart was beating so violently that I could hardly move, but at least it was throbbing no longer with anxiety, but with terror and with joy. I saw in the well of the stair a light coming upwards, from Mamma's candle. Then I saw Mamma herself: I threw myself upon her. For an instant she looked at me in astonishment, not realising what could have happened. Then her face assumed an expression of anger. She said not a single word to me; and, for that matter, I used to go for days on end without being spoken to, for far less offences than this. A single word from Mamma would have been an admission that further intercourse with me was within the bounds of possibility, and that might perhaps have appeared to me more terrible still, as indicating that, with such a punishment as was in store for me, mere silence, and even anger, were relatively puerile.

A word from her then would have implied the false calm in which one converses with a servant to whom one has just decided to give notice; the kiss one bestows on a son who is being packed off to enlist, which would have been denied him if it had merely been a matter of being angry with him for a few days. But she heard my father coming from the dressing-room, where he had gone to take off his clothes, and, to avoid the 'scene' which he would make if he saw me, she said, in a voice half-stifled by her anger: "Run away at once. Don't let your father see you standing there like a crazy jane!"

But I begged her again to "Come and say good night to me!" terrified as I saw the light from my father's candle already creeping up the wall, but also making use of his approach as a means of blackmail, in the hope that my mother, not wishing him to find me there, as find me he must if she continued to hold out, would give in to me, and say: "Go back to your room. I will come."

Too late: my father was upon us. Instinctively I murmured, though no one heard me, "I am done for!"

I was not, however. My father used constantly to refuse to let me do things which were quite clearly allowed by the more liberal charters granted me by my mother and grandmother, because he paid no heed to 'Principles,' and because in his sight there were no such things as 'Rights of Man.' For some quite irrelevant reason, or for no reason at all, he would at the last moment prevent me from taking some particular walk, one so regular and so consecrated to my use that to deprive me of it was a clear breach of faith; or again, as he had done this evening, 95

long before the appointed hour he would snap out: "Run along up to bed now; no excuses!" But then again, simply because he was devoid of principles (in my grandmother's sense), so he could not, properly speaking, be called inexorable. He looked at me for a moment with an air of annoyance and surprise, and then when Mamma had told him, not without some embarrassment, what had happened, said to her: "Go along with him, then; you said just now that you didn't feel like sleep, so stay in his room for a little. I don't need anything."

"But dear," my mother answered timidly, "whether or not I feel like sleep is not the point; we must not make the child accustomed..."

"There's no question of making him accustomed," said my father, with a shrug of the shoulders; "you can see quite well that the child is unhappy. After all, we aren't gaolers. You'll end by making him ill, and a lot of good that will do. There are two beds in his room; tell Françoise to make up the big one for you, and stay beside him for the rest of the night. I'm off to bed, anyhow; I'm not nervous like you. Good night."

It was impossible for me to thank my father; what he called my sentimentality would have exasperated him. I stood there, not daring to move; he was still confronting us, an immense figure in his white nightshirt, crowned with the pink and violet scarf of Indian cashmere in which, since he had begun to suffer from neuralgia, he used to tie up his head, standing like Abraham in the engraving after Benozzo Gozzoli which M. Swann had given me, telling Sarah that she must tear herself away from Isaac. Many years have passed since that night. The wall of the staircase, up which I had watched the light of his candle gradually climb, was long ago demolished. And in myself, too, many things have perished which, I imagined, would last for ever, and new structures have arisen, giving birth to new sorrows and new joys which in those days I could not have foreseen, just as now the old are difficult of comprehension. It is a long time, too, since my father has been able to tell Mamma to "Go with the child." Never again will such hours be possible for me. But of late I have been increasingly able to catch, if I listen attentively, the sound of the sobs which I had the strength to control in my father's presence, and which broke out only when I found myself alone with Mamma. Actually, their echo has never ceased: it is only because life is now growing more and more quiet round about me that I hear them afresh, like those convent bells which are so effectively drowned during the day by the noises of the streets that one would suppose them to have been stopped for ever, until they sound out again through the silent evening air.

Mamma spent that night in my room: when I had just committed a sin so deadly that I was waiting to be banished from the household, my parents gave me a far greater concession than I should ever have won as the reward of a good action. Even at the moment when it manifested itself in this crowning mercy, my father's conduct towards me was still somewhat arbitrary, and regardless of my deserts, as was characteristic of him and due to the fact that his actions were generally dictated by chance expedencies rather than based on any formal plan.

And perhaps even what I called his strictness, when he sent me off to bed, deserved that title less, really, than my mother's or grandmother's attitude, for his nature, which in some respects differed more than theirs from my own, had probably prevented him from guessing, until then, how wretched I was every evening, a thing which my mother and grandmother knew well; but they loved me enough to be unwilling to spare me that suffering, which they hoped to teach me to overcome, so as to reduce my nervous sensibility and to strengthen my will. As for my father, whose affection for me was of another kind, I doubt if he would have shewn so much courage, for as soon as he had grasped the fact that I was unhappy he had said to my mother: "Go and comfort him." Mamma stayed all night in my room, and it seemed that she did not wish to mar by recrimination those hours, so different from anything that I had had a right to expect; for when Françoise (who guessed that something extraordinary must have happened when she saw Mamma sitting by my side, holding my hand and letting me cry unchecked) said to her: "But, Madame, what is little Master crying for?" she replied: "Why, Françoise, he doesn't know himself: it is his nerves. Make up the big bed for me quickly and then go off to your own." And thus for the first time my unhappiness was regarded no longer as a fault for which I must be punished, but as an involuntary evil which had been officially recognised a nervous condition for which I was in no way responsible: I had the consolation that I need no longer mingle apprehensive scruples with the bitterness of my tears; I could weep henceforward without sin. I felt no small degree of pride, either, in Françoise's presence at this return to humane conditions which, not an hour after Mamma had refused to come up to my room and had sent the snubbing message that I was to go to sleep, raised me to the dignity of a grown-up person, brought me of a sudden to a sort of puberty of sorrow, to emancipation from tears. I ought then to have been happy; I was not. It struck me that my mother had just made a first concession which must have been painful to her, that it was a first step down from the ideal she had formed for me, and that for the first time she, with all her courage, had to confess herself beaten. It struck me that if I had just scored a victory it was over her; that I had succeeded, as sickness or sorrow or age might have succeeded, in relaxing her will, in altering her judgment; that this evening opened a new era, must remain a black date in the calendar. And if I had dared now, I should have said to Mamma: "No, I don't want you; you mustn't sleep here." But I was conscious of the practical wisdom, of what would be called nowadays the realism with which she tempered the ardent idealism of my grandmother's nature, and I knew that now the mischief was done she would prefer to let me enjoy the soothing pleasure of her company, and not to disturb my father again. Certainly my mother's beautiful features seemed to shine again with youth that evening, as she sat gently holding my hands and trying to check my tears; but, just for that reason, it seemed to me that this should not have happened; her anger would have been less difficult to endure than this new kindness which my childhood had not

known; I felt that I had with an impious and secret finger traced a first wrinkle upon her soul and made the first white hair shew upon her head. This thought redoubled my sobs, and then I saw that Mamma, who had never allowed herself to go to any length of tenderness with me, was suddenly overcome by my tears and had to struggle to keep back her own. Then, as she saw that I had noticed this, she said to me, with a smile: "Why, my little buttercup, my little canary-boy, he's going to make Mamma as silly as himself if this goes on. Look, since you can't sleep, and Mamma can't either, we mustn't go on in this stupid way; we must do something; I'll get one of your books." But I had none there. "Would you like me to get out the books now that your grandmother is going to give you for your birthday? Just think it over first, and don't be disappointed if there is nothing new for you then."

I was only too delighted, and Mamma went to find a parcel of books in which I could not distinguish, through the paper in which it was wrapped, any more than its squareness and size, but which, even at this first glimpse, brief and obscure as it was, bade fair to eclipse already the paint-box of last New Year's Day and the silkworms of the year before. It contained *La Mare au Diable*, *François le Champi*, *La Petite Fadette*, and *Les Maîtres Sonneurs*. My grandmother, as I learned afterwards, had at first chosen Mussel's poems, a volume of Rousseau, and *Indiana*; for while she considered light reading as unwholesome as sweets and cakes, she did not reflect that the strong breath of genius must have upon the very soul of a child an influence at once more dangerous and less quickening than those of fresh air and country breezes upon his body. But when my father had seemed almost to regard her as insane on learning the names of the books she proposed to give me, she had journeyed back by herself to Jouy-le-Vicomte to the bookseller's, so that there should be no fear of my not having my present in time (it was a burning hot day, and she had come home so unwell that the doctor had warned my mother not to allow her again to tire herself in that way), and had there fallen back upon the four pastoral novels of George Sand.

"My dear," she had said to Mamma, "I could not allow myself to give the child anything that was not well written."

The truth was that she could never make up her mind to purchase anything from which no intellectual profit was to be derived, and, above all, that profit which good things bestowed on us by teaching us to seek our pleasures elsewhere than in the barren satisfaction of worldly wealth. Even when she had to make some one a present of the kind called 'useful,' when she had to give an armchair or some table-silver or a walking-stick, she would choose 'antiques,' as though their long desuetude had effaced from them any semblance of utility and fitted them rather to instruct us in the lives of the men of other days than to serve the common requirements of our own. She would have liked me to have in my room photographs of ancient buildings or of beautiful places. But at the moment of buying them, and for all that the subject of the picture had an aesthetic value of its own, she would find that vulgarity and utility had too

prominent a part in them, through the mechanical nature of their reproduction by photography. She attempted by a subterfuge, if not to eliminate altogether their commercial banality, at least to minimise it, to substitute for the bulk of it what was art still, to introduce, as it might be, several 'thicknesses' of art; instead of photographs of Chartres Cathedral, of the Fountains of Saint-Cloud, or of Vesuvius she would inquire of Swann whether some great painter had not made pictures of them, and preferred to give me photographs of 'Chartres Cathedral' after Corot, of the 'Fountains of Saint-Cloud' after Hubert Robert, and of 'Vesuvius' after Turner, which were a stage higher in the scale of art. But although the photographer had been prevented from reproducing directly the masterpieces or the beauties of nature, and had there been replaced by a great artist, he resumed his odious position when it came to reproducing the artist's interpretation. Accordingly, having to reckon again with vulgarity, my grandmother would endeavour to postpone the moment of contact still further. She would ask Swann if the picture had not been engraved, preferring, when possible, old engravings with some interest of association apart from themselves, such, for example, as shew us a masterpiece in a state in which we can no longer see it to-day, as Morghen's print of the 'Cenacolo' of Leonardo before it was spoiled by restoration. It must be admitted that the results of this method of interpreting the art of making presents were not always happy. The idea which I formed of Venice, from a drawing by Titian which is supposed to have the lagoon in the background, was certainly far less accurate than what I have since derived from ordinary photographs. We could no longer keep count in the family (when my great-aunt tried to frame an indictment of my grandmother) of all the armchairs she had presented to married couples, young and old, which on a first attempt to sit down upon them had at once collapsed beneath the weight of their recipient. But my grandmother would have thought it sordid to concern herself too closely with the solidity of any piece of furniture in which could still be discerned a flourish, a smile, a brave conceit of the past. And even what in such pieces supplied a material need, since it did so in a manner to which we are no longer accustomed, was as charming to her as one of those old forms of speech in which we can still see traces of a metaphor whose fine point has been worn away by the rough usage of our modern tongue. In precisely the same way the pastoral novels of George Sand, which she was giving me for my birthday, were regular lumber-rooms of antique furniture, full of expressions that have fallen out of use and returned as imagery, such as one finds now only in country dialects. And my grandmother had bought them in preference to other books, just as she would have preferred to take a house that had a gothic dovecot, or some other such piece of antiquity as would have a pleasant effect on the mind, filling it with a nostalgic longing for impossible journeys through the realms of time.

Mamma sat down by my bed; she had chosen *François le Champi*, whose reddish cover and incomprehensible title gave it a distinct personality in my eyes



and a mysterious attraction. I had not then read any real novels. I had heard it said that George Sand was a typical novelist. That prepared me in advance to imagine that *François le Champi* contained something inexpressibly delicious. The course of the narrative, where it tended to arouse curiosity or melt to pity, certain modes of expression which disturb or sadden the reader, and which, with a little experience, he may recognise as 'common form' in novels, seemed to me then distinctive—for to me a new book was not one of a number of similar objects, but was like an individual man, unmatched, and with no cause of existence beyond himself—an intoxicating whiff of the peculiar essence of *François le Champi*. Beneath the everyday incidents, the commonplace thoughts and hackneyed words, I could hear, or overhear, an intonation, a rhythmic utterance fine and strange. The 'action' began: to me it seemed all the more obscure because in those days, when I read to myself, I used often, while I turned the pages, to dream of something quite different. And to the gaps which this habit made in my knowledge of the story more were added by the fact that when it was Mamma who was reading to me aloud she left all the love-scenes out. And so all the odd changes which take place in the relations between the miller's wife and the boy, changes which only the birth and growth of love can explain, seemed to me plunged and steeped in a mystery, the key to which (as I could readily believe) lay in that strange and pleasant-sounding name of *Champi*, which draped the boy who bore it, I knew not why, in its own bright colour, purpurate and charming. If my mother was not a faithful reader, she was, none the less, admirable when reading a work in which she found the note of true feeling by the respectful simplicity of her interpretation and by the sound of her sweet and gentle voice. It was the same in her daily life, when it was not works of art but men and women whom she was moved to pity or admire: it was touching to observe with what deference she would banish from her voice, her gestures, from her whole conversation, now the note of joy which might have distressed some mother who had long ago lost a child, now the recollection of an event or anniversary which might have reminded some old gentleman of the burden of his years, now the household topic which might have bored some young man of letters. And so, when she read aloud the prose of George Sand, prose which is everywhere redolent of that generosity and moral distinction which Mamma had learned from my grandmother to place above all other qualities in life, and which I was not to teach her until much later to refrain from placing, in the same way, above all other qualities in literature; taking pains to banish from her voice any weakness or affectation which might have blocked its channel for that powerful stream of language, she supplied all the natural tenderness, all the lavish sweetness which they demanded to phrases which seemed to have been composed for her voice, and which were all, so to speak, within her compass. She came to them with the tone that they required, with the cordial accent which existed before they were, which dictated them, but which is not to be found in the words themselves, and by these means she smoothed

away, as she read on, any harshness there might be or discordance in the tenses of verbs, endowing the imperfect and the preterite with all the sweetness which there is in generosity, all the melancholy which there is in love; guided the sentence that was drawing to an end towards that which was waiting to begin, now hastening, now slackening the pace of the syllables so as to bring them, despite their difference of quantity, into a uniform rhythm, and breathed into this quite ordinary prose a kind of life, continuous and full of feeling.

My agony was soothed; I let myself be borne upon the current of this gentle night on which I had my mother by my side. I knew that such a night could not be repeated; that the strongest desire I had in the world, namely, to keep my mother in my room through the sad hours of darkness, ran too much counter to general requirements and to the wishes of others for such a concession as had been granted me this evening to be anything but a rare and casual exception. Tomorrow night I should again be the victim of anguish and Mamma would not stay by my side. But when these storms of anguish grew calm I could no longer realise their existence; besides, tomorrow evening was still a long way off; I reminded myself that I should still have time to think about things, albeit that remission of time could bring me no access of power, albeit the coming event was in no way dependent upon the exercise of my will, and seemed not quite inevitable only because it was still separated from me by this short interval.

---

And so it was that, for a long time afterwards, when I lay awake at night and revived old memories of Combray, I saw no more of it than this sort of luminous panel, sharply defined against a vague and shadowy background, like the panels which a Bengal fire or some electric sign will illuminate and dissect from the front of a building the other parts of which remain plunged in darkness: broad enough at its base, the little parlour, the dining-room, the alluring shadows of the path along which would come M. Swann, the unconscious author of my sufferings, the hall through which I would journey to the first step of that staircase, so hard to climb, which constituted, all by itself, the tapering 'elevation' of an irregular pyramid; and, at the summit, my bedroom, with the little passage through whose glazed door Mamma would enter; in a word, seen always at the same evening hour, isolated from all its possible surroundings, detached and solitary against its shadowy background, the bare minimum of scenery necessary (like the setting one sees printed at the head of an old play, for its performance in the provinces) to the drama of my undressing, as though all Combray had consisted of but two floors joined by a slender staircase, and as though there had been no time there but seven o'clock at night. I must own that I could have assured any questioner that Combray did include other scenes and did exist at other hours than these. But since the facts which I should then have recalled would have been prompted only by an exercise of the will, by my intellectual memory, and since the pictures which that kind of memory shews us of the past preserve nothing of the past itself, I should never have had any wish to ponder

over this residue of Combray. To me it was unreality all dead.

Permanently dead? Very possibly.

There is a large element of hazard in these matters, and a second hazard, that of our own death, often prevents us from awaiting for any length of time the favours of the first.

I feel that there is much to be said for the Celtic belief that the souls of those whom we have lost are held captive in some inferior being, in an animal, in a plant, in some inanimate object, and so effectively lost to us until the day (which to many never comes) when we happen to pass by the tree or to obtain possession of the object which forms their prison. Then they start and tremble, they call us by our name, and as soon as we have recognised their voice the spell is broken. We have delivered them: they have overcome death and return to share our life.

And so it is with our own past. It is a labour in vain to attempt to recapture it: all the efforts of our intellect must prove futile. The past is hidden somewhere outside the realm, beyond the reach of intellect, in some material object (in the sensation which that material object will give us) which we do not suspect. And as for that object, it depends on chance whether we come upon it or not before we ourselves must die.

Many years had elapsed during which nothing of Combray, save what was comprised in the theatre and the drama of my going to bed there, had any existence for me, when one day in winter, as I came home, my mother, seeing that I was cold, offered me some tea, a thing I did not ordinarily take. I declined at first, and then, for no particular reason, changed my mind. She sent out for one of those short, plump little cakes called 'petites madeleines,' which look as though they had been moulded in the fluted scallop of a pilgrim's shell. And soon, mechanically, weary after a dull day with the prospect of a depressing morrow, I raised to my lips a spoonful of the tea in which I had soaked a morsel of the cake. No sooner had the warm liquid, and the crumbs with it, touched my palate than a shudder ran through my whole body, and I stopped, intent upon the extraordinary changes that were taking place. An exquisite pleasure had invaded my senses, but individual, detached, with no suggestion of its origin. And at once the vicissitudes of life had become indifferent to me, its disasters innocuous, its brevity illusory—this new sensation having had on me the effect which love has of filling me with a precious essence; or rather this essence was not in me, it was myself. I had ceased now to feel mediocre, accidental, mortal. Whence could it have come to me, this all-powerful joy? I was conscious that it was connected with the taste of tea and cake, but that it infinitely transcended those savours, could not, indeed, be of the same nature as theirs. Whence did it come? What did it signify? How could I seize upon and define it?

I drink a second mouthful, in which I find nothing more than in the first, a third, which gives me rather less than the second. It is time to stop; the potion is losing its magic. It is plain that the object of my quest, the truth, lies not in the

cup but in myself. The tea has called up in me, but does not itself understand, and can only repeat indefinitely with a gradual loss of strength, the same testimony; which I, too, cannot interpret, though I hope at least to be able to call upon the tea for it again and to find it there presently, intact and at my disposal, for my final enlightenment. I put down my cup and examine my own mind. It is for it to discover the truth. But how? What an abyss of uncertainty whenever the mind feels that some part of it has strayed beyond its own borders; when it, the seeker, is at once the dark region through which it must go seeking, where all its equipment will avail it nothing. Seek? More than that: create. It is face to face with something which does not so far exist, to which it alone can give reality and substance, which it alone can bring into the light of day.

And I begin again to ask myself what it could have been, this unremembered state which brought with it no logical proof of its existence, but only the sense that it was a happy, that it was a real state in whose presence other states of consciousness melted and vanished. I decide to attempt to make it reappear. I retrace my thoughts to the moment at which I drank the first spoonful of tea. I find again the same state, illumined by no fresh light. I compel my mind to make one further effort, to follow and recapture once again the fleeting sensation. And that nothing may interrupt it in its course I shut out every obstacle, every extraneous idea, I stop my ears and inhibit all attention to the sounds which come from the next room. And then, feeling that my mind is growing fatigued without having any success to report, I compel it for a change to enjoy that distraction which I have just denied it, to think of other things, to rest and refresh itself before the supreme attempt. And then for the second time I clear an empty space in front of it. I place in position before my mind's eye the still recent taste of that first mouthful, and I feel something start within me, something that leaves its resting-place and attempts to rise, something that has been embedded like an anchor at a great depth; I do not know yet what it is, but I can feel it mounting slowly; I can measure the resistance, I can hear the echo of great spaces traversed.

Undoubtedly what is thus palpitating in the depths of my being must be the image, the visual memory which, being linked to that taste, has tried to follow it into my conscious mind. But its struggles are too far off, too much confused; scarcely can I perceive the colourless reflection in which are blended the uncapturable whirling medley of radiant hues, and I cannot distinguish its form, cannot invite it, as the one possible interpreter, to translate to me the evidence of its contemporary, its inseparable paramour, the taste of cake soaked in tea; cannot ask it to inform me what special circumstance is in question, of what period in my past life.

Will it ultimately reach the clear surface of my consciousness, this memory, this old, dead moment which the magnetism of an identical moment has travelled so far to importune, to disturb, to raise up out of the very depths of my being? I cannot tell. Now that I feel nothing, it has stopped, has perhaps gone

down again into its darkness, from which who can say whether it will ever rise? Ten times over I must essay the task, must lean down over the abyss. And each time the natural laziness which deters us from every difficult enterprise, every work of importance, has urged me to leave the thing alone, to drink my tea and to think merely of the worries of to-day and of my hopes for to-morrow, which let themselves be pondered over without effort or distress of mind.

And suddenly the memory returns. The taste was that of the little crumb of madeleine which on Sunday mornings at Combray (because on those mornings I did not go out before church-time), when I went to say good day to her in her bedroom, my aunt Léonie used to give me, dipping it first in her own cup of real or of lime-flower tea. The sight of the little madeleine had recalled nothing to my mind before I tasted it; perhaps because I had so often seen such things in the interval, without tasting them, on the trays in pastry-cooks' windows, that their image had dissociated itself from those Combray days to take its place among others more recent; perhaps because of those memories, so long abandoned and put out of mind, nothing now survived, everything was scattered; the forms of things, including that of the little scallop-shell of pastry, so richly sensual under its severe, religious folds, were either obliterated or had been so long dormant as to have lost the power of expansion which would have allowed them to resume their place in my consciousness. But when from a long-distant past nothing subsists, after the people are dead, after the things are broken and scattered, still, alone, more fragile, but with more vitality, more unsubstantial, more persistent, more faithful, the smell and taste of things remain poised a long time, like souls, ready to remind us, waiting and hoping for their moment, amid the ruins of all the rest; and bear unfaltering, in the tiny and almost impalpable drop of their essence, the vast structure of recollection.

And once I had recognized the taste of the crumb of madeleine soaked in her decoction of lime-flowers which my aunt used to give me (although I did not yet know and must long postpone the discovery of why this memory made me so happy) immediately the old grey house upon the street, where her room was, rose up like the scenery of a theatre to attach itself to the little pavilion, opening on to the garden, which had been built out behind it for my parents (the isolated panel which until that moment had been all that I could see); and with the house the town, from morning to night and in all weathers, the Square where I was sent before luncheon, the streets along which I used to run errands, the country roads we took when it was fine. And just as the Japanese amuse themselves by filling a porcelain bowl with water and steeping in it little crumbs of paper which until then are without character or form, but, the moment they become wet, stretch themselves and bend, take on colour and distinctive shape, become flowers or houses or people, permanent and recognisable, so in that moment all the flowers in our garden and in M. Swann's park, and the water-lilies on the Vivonne and the good folk of the village and their little dwellings and the parish church and the whole of Combray and of its surroundings, taking their proper

shapes and growing solid, sprang into being, town and gardens alike, from my cup of tea.

## Combray

Combray at a distance, from a twenty-mile radius, as we used to see it from the railway when we arrived there every year in Holy Week, was no more than a church epitomising the town, representing it, speaking of it and for it to the horizon, and as one drew near, gathering close about its long, dark cloak, sheltering from the wind, on the open plain, as a shepherd gathers his sheep, the woolly grey backs of its flocking houses, which a fragment of its mediaeval ramparts enclosed, here and there, in an outline as scrupulously circular as that of a little town in a primitive painting. To live in, Combray was a trifle depressing, like its streets, whose houses, built of the blackened stone of the country, fronted with outside steps, capped with gables which projected long shadows downwards, were so dark that one had, as soon as the sun began to go down, to draw back the curtains in the sitting-room windows; streets with the solemn names of Saints, not a few of whom figured in the history of the early lords of Combray, such as the Rue Saint-Hilaire, the Rue Saint-Jacques, in which my aunt's house stood, the Rue Sainte-Hildegarde, which ran past her railings, and the Rue du Saint-Esprit, on to which the little garden gate opened; and these Combray streets exist in so remote a quarter of my memory, painted in colours so different from those in which the world is decked for me to-day, that in fact one and all of them, and the church which towered above them in the Square, seem to me now more unsubstantial than the projections of my magic-lantern; while at times I feel that to be able to cross the Rue Saint-Hilaire again, to engage a room in the Rue de l'Oiseau, in the old hostelry of the Oiseau Flesché, from whose windows in the pavement used to rise a smell of cooking which rises still in my mind, now and then, in the same warm gusts of comfort, would be to secure a contact with the unseen world more marvellously supernatural than it would be to make Golo's acquaintance and to chat with Geneviève de Brabant.

My grandfather's cousin—by courtesy my great-aunt—with whom we used to stay, was the mother of that aunt Léonie who, since her husband's (my uncle Octave's) death, had gradually declined to leave, first Combray, then her house in Combray, then her bedroom, and finally her bed; and who now never 'came down,' but lay perpetually in an indefinite condition of grief, physical exhaustion, illness, obsessions, and religious observances. Her own room looked out over the Rue Saint-Jacques, which ran a long way further to end in the Grand-Pré (as distinct from the Petit-Pré, a green space in the centre of the town where three streets met) and which, monotonous and grey, with the three high steps of stone before almost every one of its doors, seemed like a deep furrow cut by some sculptor of gothic images in the very block of stone out of which he had fashioned a Calvary or a Crib. My aunt's life was now practically confined to two

adjoining rooms, in one of which she would rest in the afternoon while they, aired the other. They were rooms of that country order which (just as in certain climes whole tracts of air or ocean are illuminated or scented by myriads of protozoa which we cannot see) fascinate our sense of smell with the countless odours springing from their own special virtues, wisdom, habits, a whole secret system of life, invisible, superabundant and profoundly moral, which their atmosphere holds in solution; smells natural enough indeed, and coloured by circumstances as are those of the neighbouring countryside, but already humanised, domesticated, confined, an exquisite, skilful, limpid jelly, blending all the fruits of the season which have left the orchard for the store-room, smells changing with the year, but plenishing, domestic smells, which compensate for the sharpness of hoar frost with the sweet savour of warm bread, smells lazy and punctual as a village clock, roving smells, pious smells; rejoicing in a peace which brings only an increase of anxiety, and in a prosiness which serves as a deep source of poetry to the stranger who passes through their midst without having lived amongst them. The air of those rooms was saturated with the fine bouquet of a silence so nourishing, so succulent that I could not enter them without a sort of greedy enjoyment, particularly on those first mornings, chilly still, of the Easter holidays, when I could taste it more fully, because I had just arrived then at Combray: before I went in to wish my aunt good day I would be kept waiting a little time in the outer room, where the sun, a wintry sun still, had crept in to warm itself before the fire, lighted already between its two brick sides and plastering all the room and everything in it with a smell of soot, making the room like one of those great open hearths which one finds in the country, or one of the canopied mantelpieces in old castles under which one sits hoping that in the world outside it is raining or snowing, hoping almost for a catastrophic deluge to add the romance of shelter and security to the comfort of a snug retreat; I would turn to and fro between the prayer-desk and the stamped velvet armchairs, each one always draped in its crocheted antimacassar, while the fire, baking like a pie the appetising smells with which the air of the room, was thickly clotted, which the dewy and sunny freshness of the morning had already 'raised' and started to 'set,' puffed them and glazed them and fluted them and swelled them into an invisible though not impalpable country cake, an immense puff-pastry, in which, barely waiting to savour the crustier, more delicate, more respectable, but also drier smells of the cupboard, the chest-of-drawers, and the patterned wall-paper I always returned with an unconfessed gluttony to bury myself in the nondescript, resinous, dull, indigestible, and fruity smell of the flowered quilt.

In the next room I could hear my aunt talking quietly to herself. She never spoke save in low tones, because she believed that there was something broken in her head and floating loose there, which she might displace by talking too loud; but she never remained for long, even when alone, without saying something, because she believed that it was good for her throat, and that by

keeping the blood there in circulation it would make less frequent the chokings and other pains to which she was liable; besides, in the life of complete inertia which she led she attached to the least of her sensations an extraordinary importance, endowed them with a Protean ubiquity which made it difficult for her to keep them secret, and, failing a confidant to whom she might communicate them, she used to promulgate them to herself in an unceasing monologue which was her sole form of activity. Unfortunately, having formed the habit of thinking aloud, she did not always take care to see that there was no one in the adjoining room, and I would often hear her saying to herself: "I must not forget that I never slept a wink"—for "never sleeping a wink" was her great claim to distinction, and one admitted and respected in our household vocabulary; in the morning Françoise would not 'call' her, but would simply 'come to' her; during the day, when my aunt wished to take a nap, we used to say just that she wished to 'be quiet' or to 'rest'; and when in conversation she so far forgot herself as to say "what made me wake up," or "I dreamed that," she would flush and at once correct herself.

After waiting a minute, I would go in and kiss her; Françoise would be making her tea; or, if my aunt were feeling 'upset,' she would ask instead for her 'tisane,' and it would be my duty to shake out of the chemist's little package on to a plate the amount of lime-blossom required for infusion in boiling water. The drying of the stems had twisted them into a fantastic trellis, in whose intervals the pale flowers opened, as though a painter had arranged them there, grouping them in the most decorative poses. The leaves, which had lost or altered their own appearance, assumed those instead of the most incongruous things imaginable, as though the transparent wings of flies or the blank sides of labels or the petals of roses had been collected and pounded, or interwoven as birds weave the material for their nests. A thousand trifling little details—the charming prodigality of the chemist—details which would have been eliminated from an artificial preparation, gave me, like a book in which one is astonished to read the name of a person whom one knows, the pleasure of finding that these were indeed real lime-blossoms, like those I had seen, when coming from the train, in the Avenue de la Gare, altered, but only because they were not imitations but the very same blossoms, which had grown old. And as each new character is merely a metamorphosis from something older, in these little grey balls I recognised green buds plucked before their time; but beyond all else the rosy, moony, tender glow which lit up the blossoms among the frail forest of stems from which they hung like little golden roses—marking, as the radiance upon an old wall still marks the place of a vanished fresco, the difference between those parts of the tree which had and those which had not been 'in bloom'—shewed me that these were petals which, before their flowering-time, the chemist's package had embalmed on warm evenings of spring. That rosy candlelight was still their colour, but half-extinguished and deadened in the diminished life which was now theirs, and which may be called the twilight of a flower. Presently my aunt



was able to dip in the boiling infusion, in which she would relish the savour of dead or faded blossom, a little madeleine, of which she would hold out a piece to me when it was sufficiently soft.

At one side of her bed stood a big yellow chest-of-drawers of lemon-wood, and a table which served at once as pharmacy and as high altar, on which, beneath a statue of Our Lady and a bottle of Vichy-Célestins, might be found her service-books and her medical prescriptions, everything that she needed for the performance, in bed, of her duties to soul and body, to keep the proper times for pepsin and for vespers. On the other side her bed was bounded by the window: she had the street beneath her eyes, and would read in it from morning to night to divert the tedium of her life, like a Persian prince, the daily but immemorial chronicles of Combray, which she would discuss in detail afterwards with Françoise.

I would not have been five minutes with my aunt before she would send me away in case I made her tired. She would hold out for me to kiss her sad brow, pale and lifeless, on which at this early hour she would not yet have arranged the false hair and through which the bones shone like the points of a crown of thorns—or the beads of a rosary, and she would say to me: "Now, my poor child, you must go away; go and get ready for mass; and if you see Françoise downstairs, tell her not to stay too long amusing herself with you; she must come up soon to see if I want anything."

Françoise, who had been for many years in my aunt's service and did not at that time suspect that she would one day be transferred entirely to ours, was a little inclined to desert my aunt during the months which we spent in her house. There had been in my infancy, before we first went to Combray, and when my aunt Léonie used still to spend the winter in Paris with her mother, a time when I knew Françoise so little that on New Year's Day, before going into my great-aunt's house, my mother put a five-franc piece in my hand and said: "Now, be careful. Don't make any mistake. Wait until you hear me say 'Good morning, Françoise,' and I touch your arm before you give it to her." No sooner had we arrived in my aunt's dark hall than we saw in the gloom, beneath the frills of a snowy cap as stiff and fragile as if it had been made of spun sugar, the concentric waves of a smile of anticipatory gratitude. It was Françoise, motionless and erect, framed in the small doorway of the corridor like the statue of a saint in its niche. When we had grown more accustomed to this religious darkness we could discern in her features a disinterested love of all humanity, blended with a tender respect for the 'upper classes' which raised to the most honourable quarter of her heart the hope of receiving her due reward. Mamma pinched my arm sharply and said in a loud voice: "Good morning, Françoise." At this signal my fingers parted and I let fall the coin, which found a receptacle in a confused but outstretched hand. But since we had begun to go to Combray there was no one I knew better than Françoise. We were her favourites, and in the first years at least, while she shewed the same consideration for us as for my aunt, she

enjoyed us with a keener relish, because we had, in addition to our dignity as part of 'the family' (for she had for those invisible bonds by which community of blood unites the members of a family as much respect as any Greek tragedian), the fresh charm of not being her customary employers. And so with what joy would she welcome us, with what sorrow complain that the weather was still so bad for us, on the day of our arrival, just before Easter, when there was often an icy wind; while Mamma inquired after her daughter and her nephews, and if her grandson was good-looking, and what they were going to make of him, and whether he took after his granny.

Later, when no one else was in the room, Mamma, who knew that Françoise was still mourning for her parents, who had been dead for years, would speak of them kindly, asking her endless little questions about them and their lives.

She had guessed that Françoise was not over-fond of her son-in-law, and that he spoiled the pleasure she found in visiting her daughter, as the two could not talk so freely when he was there. And so one day, when Françoise was going to their house, some miles from Combray, Mamma said to her, with a smile: "Tell me, Françoise, if Julien has had to go away, and you have Marguerite to yourself all day, you will be very sorry, but will make the best of it, won't you?"

And Françoise answered, laughing: "Madame knows everything; Madame is worse than the X-rays" (she pronounced 'x' with an affectation of difficulty and with a smile in deprecation of her, an unlettered woman's, daring to employ a scientific term) "they brought here for Mme. Octave, which see what is in your heart"—and she went off, disturbed that anyone should be caring about her, perhaps anxious that we should not see her in tears: Mamma was the first person who had given her the pleasure of feeling that her peasant existence, with its simple joys and sorrows, might offer some interest, might be a source of grief or pleasure to some one other than herself.

My aunt resigned herself to doing without Françoise to some extent during our visits, knowing how much my mother appreciated the services of so active and intelligent a maid, one who looked as smart at five o'clock in the morning in her kitchen, under a cap whose stiff and dazzling frills seemed to be made of porcelain, as when dressed for churchgoing; who did everything in the right way, who toiled like a horse, whether she was well or ill, but without noise, without the appearance of doing anything; the only one of my aunt's maids who when Mamma asked for hot water or black coffee would bring them actually boiling; she was one of those servants who in a household seem least satisfactory, at first, to a stranger, doubtless because they take no pains to make a conquest of him and shew him no special attention, knowing very well that they have no real need of him, that he will cease to be invited to the house sooner than they will be dismissed from it; who, on the other hand, cling with most fidelity to those masters and mistresses who have tested and proved their real capacity, and do not look for that superficial responsiveness, that slavish affability, which may impress a stranger favourably, but often conceals an utter barrenness of spirit in

which no amount of training can produce the least trace of individuality.

When Françoise, having seen that my parents had everything they required, first went upstairs again to give my aunt her pepsin and to find out from her what she would take for luncheon, very few mornings passed but she was called upon to give an opinion, or to furnish an explanation, in regard to some important event.

"Just fancy, Françoise, Mme. Goupil went by more than a quarter of an hour late to fetch her sister: if she loses any more time on the way I should not be at all surprised if she got in after the Elevation."

"Well, there'd be nothing wonderful in that," would be the answer. Or:

130

"Françoise, if you had come in five minutes ago, you would have seen Mme. Imbert go past with some asparagus twice the size of what mother Callot has: do try to find out from her cook where she got them. You know you've been putting asparagus in all your sauces this spring; you might be able to get some like these for our visitors."

"I shouldn't be surprised if they came from the Curé's," Françoise would say, and:

"I'm sure you wouldn't, my poor Françoise," my aunt would reply, raising her shoulders. "From the Curé's, indeed! You know quite well that he can never grow anything but wretched little twigs of asparagus, not asparagus at all. I tell you these ones were as thick as my arm. Not your arm, of course, but my-poor arm, which has grown so much thinner again this year." Or:

"Françoise, didn't you hear that bell just now! It split my head."

"No, Mme. Octave."

135

"Ah, poor girl, your skull must be very thick; you may thank God for that. It was Maguelone come to fetch Dr. Piperaud. He came out with her at once and they went off along the Rue de l'Oiseau. There must be some child ill."

"Oh dear, dear; the poor little creature!" would come with a sigh from Françoise, who could not hear of any calamity befalling a person unknown to her, even in some distant part of the world, without beginning to lament. Or:

"Françoise, for whom did they toll the passing-bell just now? Oh dear, of course, it would be for Mme. Rousseau. And to think that I had forgotten that she passed away the other night. Indeed, it is time the Lord called me home too; I don't know what has become of my head since I lost my poor Octave. But I am wasting your time, my good girl."

"Indeed no, Mme. Octave, my time is not so precious; whoever made our time didn't sell it to us. I am just going to see that my fire hasn't gone out."

In this way Françoise and my aunt made a critical valuation between them, in the course of these morning sessions, of the earliest happenings of the day. But sometimes these happenings assumed so mysterious or so alarming an air that my aunt felt she could not wait until it was time for Françoise to come upstairs, and then a formidable and quadruple peal would resound through the house.

140

"But, Mme. Octave, it is not time for your pepsin," Françoise would begin.

"Are you feeling faint?"

"No, thank you, Françoise," my aunt would reply, "that is to say, yes; for you know well that there is very seldom a time when I don't feel faint; one day I shall pass away like Mme. Rousseau, before I know where I am; but that is not why I rang. Would you believe that I have just seen, as plainly as I see you, Mme. Goupil with a little girl I didn't know at all. Run and get a pennyworth of salt from Camus. It's not often that Théodore can't tell you who a person is."

"But that must be M. Pupin's daughter," Françoise would say, preferring to stick to an immediate explanation, since she had been perhaps twice already into Camus's shop that morning.

"M. Pupin's daughter! Oh, that's a likely story, my poor Françoise. Do you think I should not have recognised M. Pupin's daughter!"

"But I don't mean the big one, Mme. Octave; I mean the little girl, the one who goes to school at Jouy. I seem to have seen her once already this morning."

"Oh, if that's what it is!" my aunt would say, "she must have come over for the holidays. Yes, that is it. No need to ask, she will have come over for the holidays. But then we shall soon see Mme. Sazerat come along and ring her sister's door-bell, for her luncheon. That will be it! I saw the boy from Galopin's go by with a tart. You will see that the tart was for Mme. Goupil."

"Once Mme. Goupil has anyone in the house, Mme. Octave, you won't be long in seeing all her folk going in to their luncheon there, for it's not so early as it was," would be the answer, for Françoise, who was anxious to retire downstairs to look after our own meal, was not sorry to leave my aunt with the prospect of such a distraction.

"Oh! not before midday!" my aunt would reply in a tone of resignation, darting an uneasy glance at the clock, but stealthily, so as not to let it be seen that she, who had renounced all earthly joys, yet found a keen satisfaction in learning that Mme. Goupil was expecting company to luncheon, though, alas, she must wait a little more than an hour still before enjoying the spectacle. "And it will come in the middle of my luncheon!" she would murmur to herself. Her luncheon was such a distraction in itself that she did not like any other to come at the same time. "At least, you will not forget to give me my creamed eggs on one of the flat plates?" These were the only plates which had pictures on them and my aunt used to amuse herself at every meal by reading the description on whichever might have been sent up to her. She would put on her spectacles and spell out: "Ali Baba and the Forty Thieves," "Aladdin, or the Wonderful Lamp," and smile, and say "Very good indeed."

"I may as well go across to Camus..." Françoise would hazard, seeing that my aunt had no longer any intention of sending her there.

"No, no; it's not worth while now; it's certain to be the Pupin girl. My poor Françoise, I am sorry to have made you come upstairs for nothing."

But it was not for nothing, as my aunt well knew, that she had rung for Françoise, since at Combray a person whom one 'didn't know at all' was as

incredible a being as any mythological deity, and it was apt to be forgotten that after each occasion on which there had appeared in the Rue du Saint-Esprit or in the Square one of these bewildering phenomena, careful and exhaustive researches had invariably reduced the fabulous monster to the proportions of a person whom one 'did know,' either personally or in the abstract, in his or her civil status as being more or less closely related to some family in Combray. It would turn out to be Mme. Sauton's son discharged from the army, or the Abbé Perdreau's niece come home from her convent, or the Curé's brother, a tax-collector at Châteaudun, who had just retired on a pension or had come over to Combray for the holidays. On first noticing them you have been impressed by the thought that there might be in Combray people whom you 'didn't know at all,' simply because, you had failed to recognise or identify them at once. And yet long beforehand Mme. Sauton and the Curé had given warning that they expected their 'strangers.' In the evening, when I came in and went upstairs to tell my aunt the incidents of our walk, if I was rash enough to say to her that we had passed, near the Pont-Vieux, a man whom my grandfather didn't know:

"A man grandfather didn't know at all!" she would exclaim. "That's a likely story." None the less, she would be a little disturbed by the news, she would wish to have the details correctly, and so my grandfather would be summoned. "Who can it have been that you passed near the Pont-Vieux, uncle? A man you didn't know at all?"

"Why, of course I did," my grandfather would answer; "it was Prosper, Mme. Bouilleboeuf's gardener's brother."

"Ah, well!" my aunt would say, calm again but slightly flushed still; "and the boy told me that you had passed a man you didn't know at all!" After which I would be warned to be more careful of what I said, and not to upset my aunt so by thoughtless remarks. Everyone was so well known in Combray, animals as well as people, that if my aunt had happened to see a dog go by which she 'didn't know at all' she would think about it incessantly, devoting to the solution of the incomprehensible problem all her inductive talent and her leisure hours.

"That will be Mme. Sazerat's dog," Françoise would suggest, without any real conviction, but in the hope of peace, and so that my aunt should not 'split her head.'

"As if I didn't know Mme. Sazerat's dog!"—for my aunt's critical mind would not so easily admit any fresh fact.

"Ah, but that will be the new dog M. Galopin has brought her from Lisieux."

"Oh, if that's what it is!"

"It seems, it's a most engaging animal," Françoise would go on, having got the story from Théodore, "as clever as a Christian, always in a good temper, always friendly, always everything that's nice. It's not often you see an animal so well-behaved at that age. Mme. Octave, it's high time I left you; I can't afford to stay here amusing myself; look, it's nearly ten o'clock and my fire not lighted yet, and I've still to dress the asparagus."

"What, Françoise, more asparagus! It's a regular disease of asparagus you have got this year: you will make our Parisians sick of it."

"No, no, Madame Octave, they like it well enough. They'll be coming back from church soon as hungry as hunters, and they won't eat it out of the back of their spoons, you'll see."

"Church! why, they must be there now; you'd better not lose any time. Go and look after your luncheon."

While my aunt gossiped on in this way with Françoise I would have accompanied my parents to mass. How I loved it: how clearly I can see it still, our church at Combray! The old porch by which we went in, black, and full of holes as a cullender, was worn out of shape and deeply furrowed at the sides (as also was the holy water stoup to which it led us) just as if the gentle grazing touch of the cloaks of peasant-women going into the church, and of their fingers dipping into the water, had managed by agelong repetition to acquire a destructive force, to impress itself on the stone, to carve ruts in it like those made by cart-wheels upon stone gate-posts against which they are driven every day. Its memorial stones, beneath which the noble dust of the Abbots of Combray, who were buried there, furnished the choir with a sort of spiritual pavement, were themselves no longer hard and lifeless matter, for time had softened and sweetened them, and had made them melt like honey and flow beyond their proper margins, either surging out in a milky, frothing wave, washing from its place a florid gothic capital, drowning the white violets of the marble floor; or else reabsorbed into their limits, contracting still further a crabbed Latin inscription, bringing a fresh touch of fantasy into the arrangement of its curtailed characters, closing together two letters of some word of which the rest were disproportionately scattered. Its windows were never so brilliant as on days when the sun scarcely shone, so that if it was dull outside you might be certain of fine weather in church. One of them was filled from top to bottom by a solitary figure, like the king on a playing-card, who lived up there beneath his canopy of stone, between earth and heaven; and in the blue light of its slanting shadow, on weekdays sometimes, at noon, when there was no service (at one of those rare moments when the airy, empty church, more human somehow and more luxurious with the sun shewing off all its rich furnishings, seemed to have almost a habitable air, like the hall—all sculptured stone and painted glass—of some mediaeval mansion), you might see Mme. Sazerat kneel for an instant, laying down on the chair beside her own a neatly corded parcel of little cakes which she had just bought at the baker's and was taking home for her luncheon. In another, a mountain of rosy snow, at whose foot a battle was being fought, seemed to have frozen the window also, which it swelled and distorted with its cloudy sleet, like a pane to which snowflakes have drifted and clung, but flakes illumined by a sunrise—the same, doubtless, which purpled the reredos of the altar with tints so fresh that they seemed rather to be thrown on it for a moment by a light shining from outside and shortly to be extinguished than painted and

permanently fastened on the stone. And all of them were so old that you could see, here and there, their silvery antiquity sparkling with the dust of centuries and shewing in its threadbare brilliance the very cords of their lovely tapestry of glass. There was one among them which was a tall panel composed of a hundred little rectangular windows, of blue principally, like a great game of patience of the kind planned to beguile King Charles VI; but, either because a ray of sunlight had gleamed through it or because my own shifting vision had drawn across the window, whose colours died away and were rekindled by turns, a rare and transient fire—the next instant it had taken on all the iridescence of a peacock's tail, then shook and wavered in a flaming and fantastic shower, distilled and dropping from the groin of the dark and rocky vault down the moist walls, as though it were along the bed of some rainbow grotto of sinuous stalactites that I was following my parents, who marched before me, their prayer-books clasped in their hands; a moment later the little lozenge windows had put on the deep transparence, the unbreakable hardness of sapphires clustered on some enormous breastplate; but beyond which could be distinguished, dearer than all such treasures, a fleeting smile from the sun, which could be seen and felt as well here, in the blue and gentle flood in which it washed the masonry, as on the pavement of the Square or the straw of the market-place; and even on our first Sundays, when we came down before Easter, it would console me for the blackness and bareness of the earth outside by making burst into blossom, as in some springtime in old history among the heirs of Saint Louis, this dazzling and gilded carpet of forget-me-nots in glass.

Two tapestries of high warp represented the coronation of Esther (in which tradition would have it that the weaver had given to Ahasuerus the features of one of the kings of France and to Esther those of a lady of Guermantes whose lover he had been); their colours had melted into one another, so as to add expression, relief, light to the pictures. A touch of red over the lips of Esther had strayed beyond their outline; the yellow on her dress was spread with such unctuous plumpness as to have acquired a kind of solidity, and stood boldly out from the receding atmosphere; while the green of the trees, which was still bright in Silk and wool among the lower parts of the panel, but had quite 'gone' at the top, separated in a paler scheme, above the dark trunks, the yellowing upper branches, tanned and half-obliterated by the sharp though sidelong rays of an invisible sun. All these things and, still more than these, the treasures which had come to the church from personages who to me were almost legendary figures (such as the golden cross wrought, it was said, by Saint Eloi and presented by Dagobert, and the tomb of the sons of Louis the Germanic in porphyry and enamelled copper), because of which I used to go forward into the church when we were making our way to our chairs as into a fairy-haunted valley, where the rustic sees with amazement on a rock, a tree, a marsh, the tangible proofs of the little people's supernatural passage—all these things made of the church for me something entirely different from the rest of the town; a

building which occupied, so to speak, four dimensions of space—the name of the fourth being Time—which had sailed the centuries with that old nave, where bay after bay, chapel after chapel, seemed to stretch across and hold down and conquer not merely a few yards of soil, but each successive epoch from which the whole building had emerged triumphant, hiding the rugged barbarities of the eleventh century in the thickness of its walls, through which nothing could be seen of the heavy arches, long stopped and blinded with coarse blocks of ashlar, except where, near the porch, a deep groove was furrowed into one wall by the tower-stair; and even there the barbarity was veiled by the graceful gothic arcade which pressed coquettishly upon it, like a row of grown-up sisters who, to hide him from the eyes of strangers, arrange themselves smilingly in front of a countrified, unmannerly and ill-dressed younger brother; rearing into the sky above the Square a tower which had looked down upon Saint Louis, and seemed to behold him still; and thrusting down with its crypt into the blackness of a Merovingian night, through which, guiding us with groping finger-tips beneath the shadowy vault, ribbed strongly as an immense bat's wing of stone, Théodore or his sister would light up for us with a candle the tomb of Sigebert's little daughter, in which a deep hole, like the bed of a fossil, had been bored, or so it was said, "by a crystal lamp which, on the night when the Frankish princess was murdered, had left, of its own accord, the golden chains by which it was suspended where the apse is to-day and with neither the crystal broken nor the light extinguished had buried itself in the stone, through which it had gently forced its way."

And then the apse of Combray: what am I to say of that? It was so coarse, so devoid of artistic beauty, even of the religious spirit. From outside, since the street crossing which it commanded was on a lower level, its great wall was thrust upwards from a basement of unfaced ashlar, jagged with flints, in all of which there was nothing particularly ecclesiastical; the windows seemed to have been pierced at an abnormal height, and its whole appearance was that of a prison wall rather than of a church. And certainly in later years, were I to recall all the glorious apses that I had seen, it would never enter my mind to compare with any one of them the apse of Combray. Only, one day, turning out of a little street in some country town, I came upon three alley-ways that converged, and facing them an old wall, rubbed, worn, crumbling, and unusually high; with windows pierced in it far overhead and the same asymmetrical appearance as the apse of Combray. And at that moment I did not say to myself, as at Chartres I might have done or at Rheims, with what strength the religious feeling had been expressed in its construction, but instinctively I exclaimed "The Church!"

The church! A dear, familiar friend; close pressed in the Rue Saint-Hilaire, upon which its north door opened, by its two neighbours, Mme. Loiseau's house and the pharmacy of M. Rapin, against which its walls rested without interspace; a simple citizen of Combray, who might have had her number in the street had the streets of Combray borne numbers, and at whose door one felt that the



postman ought to stop on his morning rounds, before going into Mme. Loiseau's and after leaving M. Rapin's, there existed, for all that, between the church and everything in Combray that was not the church a clear line of demarcation which I have never succeeded in eliminating from my mind. In vain might Mme. Loiseau deck her window-sills with fuchsias, which developed the bad habit of letting their branches trail at all times and in all directions, head downwards, and whose flowers had no more important business, when they were big enough to taste the joys of life, than to go and cool their purple, congested cheeks against the dark front of the church; to me such conduct sanctified the fuchsias not at all; between the flowers and the blackened stones towards which they leaned, if my eyes could discern no interval, my mind preserved the impression of an abyss.

From a long way off one could distinguish and identify the steeple of Saint-Hilaire inscribing its unforgettable form upon a horizon beneath which Combray had not yet appeared; when from the train which brought us down from Paris at Easter-time my father caught sight of it, as it slipped into every fold of the sky in turn, its little iron cock veering continually in all directions, he would say: "Come, get your wraps together, we are there." And on one of the longest walks we ever took from Combray there was a spot where the narrow road emerged suddenly on to an immense plain, closed at the horizon by strips of forest over which rose and stood alone the fine point of Saint-Hilaire's steeple, but so sharpened and so pink that it seemed to be no more than sketched on the sky by the finger-nail of a painter anxious to give to such a landscape, to so pure a piece of 'nature,' this little sign of art, this single indication of human existence. As one drew near it and could make out the remains of the square tower, half in ruins, which still stood by its side, though without rivalling it in height, one was struck, first of all, by the tone, reddish and sombre, of its stones; and on a misty morning in autumn one would have called it, to see it rising above the violet thunder-cloud of the vineyards, a ruin of purple, almost the colour of the wild vine.

Often in the Square, as we came home, my grandmother would make me stop to look up at it. From the tower windows, placed two and two, one pair above another, with that right and original proportion in their spacing to which not only human faces owe their beauty and dignity, it released, it let fall at regular intervals flights of jackdaws which for a little while would wheel and caw, as though the ancient stones which allowed them to sport thus and never seemed to see them, becoming of a sudden uninhabitable and discharging some infinitely disturbing element, had struck them and driven them forth. Then after patterning everywhere the violet velvet of the evening air, abruptly soothed, they would return and be absorbed in the tower, deadly no longer but benignant, some perching here and there (not seeming to move, but snapping, perhaps, and swallowing some passing insect) on the points of turrets, as a seagull perches, with an angler's immobility, on the crest of a wave. Without quite knowing why,

my grandmother found in the steeple of Saint-Hilaire that absence of vulgarity, pretension, and meanness which made her love—and deem rich in beneficent influences—nature itself, when the hand of man had not, as did my great-aunt's gardener, trimmed it, and the works of genius. And certainly every part one saw of the church served to distinguish the whole from any other building by a kind of general feeling which pervaded it, but it was in the steeple that the church seemed to display a consciousness of itself, to affirm its individual and responsible existence. It was the steeple which spoke for the church. I think, too, that in a confused way my grandmother found in the steeple of Combray what she prized above anything else in the world, namely, a natural air and an air of distinction. Ignorant of architecture, she would say:

"My dears, laugh at me if you like; it is not conventionally beautiful, but there is something in its quaint old face which pleases me. If it could play the piano, I am sure it would really *play*." And when she gazed on it, when her eyes followed the gentle tension, the fervent inclination of its stony slopes which drew together as they rose, like hands joined in prayer, she would absorb herself so utterly in the outpouring of the spire that her gaze seemed to leap upwards with it; her lips at the same time curving in a friendly smile for the worn old stones of which the setting sun now illumined no more than the topmost pinnacles, which, at the point where they entered that zone of sunlight and were softened and sweetened by it, seemed to have mounted suddenly far higher, to have become truly remote, like a song whose singer breaks into falsetto, an octave above the accompanying air.

It was the steeple of Saint-Hilaire which shaped and crowned and consecrated every occupation, every hour of the day, every point of view in the town. From my bedroom window I could discern no more than its base, which had been freshly covered with slates; but when on Sundays I saw these, in the hot light of a summer morning, blaze like a black sun I would say to myself: "Good heavens! nine o'clock! I must get ready for mass at once if I am to have time to go in and kiss aunt Léonie first," and I would know exactly what was the colour of the sunlight upon the Square, I could feel the heat and dust of the market, the shade behind the blinds of the shop into which Mamma would perhaps go on her way to mass, penetrating its odour of unbleached calico, to purchase a handkerchief or something, of which the draper himself would let her see what he had, bowing from the waist: who, having made everything ready for shutting up, had just gone into the back shop to put on his Sunday coat and to wash his hands, which it was his habit, every few minutes and even on the saddest occasions, to rub one against the other with an air of enterprise, cunning, and success.

And again, after mass, when we looked in to tell Théodore to bring a larger loaf than usual because our cousins had taken advantage of the fine weather to come over from Thiberzy for luncheon, we had in front of us the steeple, which, baked and brown itself like a larger loaf still of 'holy bread,' with flakes and sticky drops on it of sunlight, pricked its sharp point into the blue sky. And in the

evening, as I came in from my walk and thought of the approaching moment when I must say good night to my mother and see her no more, the steeple was by contrast so kindly, there at the close of day, that I would imagine it as being laid, like a brown velvet cushion, against—as being thrust into the pallid sky which had yielded beneath its pressure, had sunk slightly so as to make room for it, and had correspondingly risen on either side; while the cries of the birds wheeling to and fro about it seemed to intensify its silence, to elongate its spire still further, and to invest it with some quality beyond the power of words.

Even when our errands lay in places behind the church, from which it could not be seen, the view seemed always to have been composed with reference to the steeple, which would stand up, now here, now there, among the houses, and was perhaps even more affecting when it appeared thus without the church. And, indeed, there are many others which look best when seen in this way, and I can call to mind vignettes of housetops with surmounting steeples in quite another category of art than those formed by the dreary streets of Combray. I shall never forget, in a quaint Norman town not far from Balbec, two charming eighteenth-century houses, dear to me and venerable for many reasons, between which, when one looks up at them from a fine garden which descends in terraces to the river, the gothic spire of a church (itself hidden by the houses) soars into the sky with the effect of crowning and completing their fronts, but in a material so different, so precious, so beringed, so rosy, so polished, that it is at once seen to be no more a part of them than would be a part of two pretty pebbles lying side by side, between which it had been washed on the beach, the purple, crinkled spire of some sea-shell spun out into a turret and gay with glossy colour. Even in Paris, in one of the ugliest parts of the town, I know a window from which one can see across a first, a second, and even a third layer of jumbled roofs, street beyond street, a violet bell, sometimes ruddy, sometimes too, in the finest 'prints' which the atmosphere makes of it, of an ashy solution of black; which is, in fact, nothing else than the dome of Saint-Augustin, and which imparts to this view of Paris the character of some of the Piranesi views of Rome. But since into none of these little etchings, whatever the taste my memory may have been able to bring to their execution, was it able to contribute an element I have long lost, the feeling which makes us not merely regard a thing as a spectacle, but believe in it as in a creature without parallel, so none of them keeps in dependence on it a whole section of my inmost life as does the memory of those aspects of the steeple of Combray from the streets behind the church. Whether one saw it at five o'clock when going to call for letters at the post-office, some doors away from one, on the left, raising abruptly with its isolated peak the ridge of housetops; or again, when one had to go in and ask for news of Mme. Sazerat, one's eyes followed the line where it ran low again beyond the farther, descending slope, and one knew that it would be the second turning after the steeple; or yet again, if pressing further afield one went to the station, one saw it obliquely, shewing in profile fresh angles and surfaces, like a solid body

surprised at some unknown point in its revolution; or, from the banks of the Vivonne, the apse, drawn muscularly together and heightened in perspective, seemed to spring upwards with the effort which the steeple made to hurl its spire-point into the heart of heaven: it was always to the steeple that one must return, always it which dominated everything else, summing up the houses with an unexpected pinnacle, raised before me like the Finger of God, Whose Body might have been concealed below among the crowd of human bodies without fear of my confounding It, for that reason, with them. And so even to-day in any large provincial town, or in a quarter of Paris which I do not know well, if a passer-by who is 'putting me on the right road' shews me from afar, as a point to aim at, some belfry of a hospital, or a convent steeple lifting the peak of its ecclesiastical cap at the corner of the street which I am to take, my memory need only find in it some dim resemblance to that dear and vanished outline, and the passer-by, should he turn round to make sure that I have not gone astray, would see me, to his astonishment, oblivious of the walk that I had planned to take or the place where I was obliged to call, standing still on the spot, before that steeple, for hours on end, motionless, trying to remember, feeling deep within myself a tract of soil reclaimed from the waters of Lethe slowly drying until the buildings rise on it again; and then no doubt, and then more uneasily than when, just now, I asked him for a direction, I will seek my way again, I will turn a corner... but... the goal is in my heart...

On our way home from mass we would often meet M. Legrandin, who, detained in Paris by his professional duties as an engineer, could only (except in the regular holiday seasons) visit his home at Combray between Saturday evenings and Monday mornings. He was one of that class of men who, apart from a scientific career in which they may well have proved brilliantly successful, have acquired an entirely different kind of culture, literary or artistic, of which they make no use in the specialised work of their profession, but by which their conversation profits. More 'literary' than many 'men of letters' (we were not aware at this period that M. Legrandin had a distinct reputation as a writer, and so were greatly astonished to find that a well-known composer had set some verses of his to music), endowed with a greater ease in execution than many painters, they imagine that the life they are obliged to lead is not that for which they are really fitted, and they bring to their regular occupations either a fantastic indifference or a sustained and lofty application, scornful, bitter, and conscientious. Tall, with a good figure, a fine, thoughtful face, drooping fair moustaches, a look of disillusionment in his blue eyes, an almost exaggerated refinement of courtesy; a talker such as we had never heard; he was in the sight of my family, who never ceased to quote him as an example, the very pattern of a gentleman, who took life in the noblest and most delicate manner. My grandmother alone found fault with him for speaking a little too well, a little too much like a book, for not using a vocabulary as natural as his loosely knotted Lavallière neckties, his short, straight, almost schoolboyish coat. She was

astonished, too, at the furious invective which he was always launching at the aristocracy, at fashionable life, and 'snobbishness'—"undoubtedly," he would say, "the sin of which Saint Paul is thinking when he speaks of the sin for which there is no forgiveness."

Worldly ambition was a thing which my grandmother was so little capable of feeling, or indeed of understanding, that it seemed to her futile to apply so much heat to its condemnation. Besides, she thought it in not very good taste that M. Legrandin, whose sister was married to a country gentleman of Lower Normandy near Balbec, should deliver himself of such violent attacks upon the nobles, going so far as to blame the Revolution for not having guillotined them all.

"Well met, my friends!" he would say as he came towards us. "You are lucky to spend so much time here; to-morrow I have to go back to Paris, to squeeze back into my niche.

175

"Oh, I admit," he went on, with his own peculiar smile, gently ironical, disillusioned and vague, "I have every useless thing in the world in my house there. The only thing wanting is the necessary thing, a great patch of open sky like this. Always try to keep a patch of sky above your life, little boy," he added, turning to me. "You have a soul in you of rare quality, an artist's nature; never let it starve for lack of what it needs."

When, on our reaching the house, my aunt would send to ask us whether Mme. Goupil had indeed arrived late for mass, not one of us could inform her. Instead, we increased her anxiety by telling her that there was a painter at work in the church copying the window of Gilbert the Bad. Françoise was at once dispatched to the grocer's, but returned empty-handed owing to the absence of Théodore, whose dual profession of choirman, with a part in the maintenance of the fabric, and of grocer's assistant gave him not only relations with all sections of society, but an encyclopaedic knowledge of their affairs.

"Ah!" my aunt would sigh, "I wish it were time for Eulalie to come. She is really the only person who will be able to tell me."

Eulalie was a limping, energetic, deaf spinster who had 'retired' after the death of Mme. de la Bretonnerie, with whom she had been in service from her childhood, and had then taken a room beside the church, from which she would incessantly emerge, either to attend some service, or, when there was no service, to say a prayer by herself or to give Théodore a hand; the rest of her time she spent in visiting sick persons like my aunt Léonie, to whom she would relate everything that had occurred at mass or vespers. She was not above adding occasional pocket-money to the little income which was found for her by the family of her old employers by going from time to time to look after the Curé's linen, or that of some other person of note in the clerical world of Combray. Above a mantle of black cloth she wore a little white coif that seemed almost to attach her to some Order, and an infirmity of the skin had stained part of her cheeks and her crooked nose the bright red colour of balsam. Her visits were the one great distraction in the life of my aunt Léonie, who now saw hardly anyone

else, except the reverend Curé. My aunt had by degrees erased every other visitor's name from her list, because they all committed the fatal error, in her eyes, of falling into one or other of the two categories of people she most detested. One group, the worse of the two, and the one of which she rid herself first, consisted of those who advised her not to take so much care of herself, and preached (even if only negatively and with no outward signs beyond an occasional disapproving silence or doubting smile) the subversive doctrine that a sharp walk in the sun and a good red beefsteak would do her more good (her, who had had two dreadful sips of Vichy water on her stomach for fourteen hours!) than all her medicine bottles and her bed. The other category was composed of people who appeared to believe that she was more seriously ill than she thought, in fact that she was as seriously ill as she said. And so none of those whom she had allowed upstairs to her room, after considerable hesitation and at Françoise urgent request, and who in the course of their visit had shewn how unworthy they were of the honour which had been done them by venturing a timid: "Don't you think that if you were just to stir out a little on really fine days...?" or who, on the other hand, when she said to them: "I am very low, very low; nearing the end, dear friends!" had replied: "Ah, yes, when one has no strength left! Still, you may last a while yet"; each party alike might be certain that her doors would never open to them again. And if Françoise was amused by the look of consternation on my aunt's face whenever she saw, from her bed, any of these people in the Rue du Saint-Esprit, who looked as if they were coming to see her, or heard her own door-bell ring, she would laugh far more heartily, as at a clever trick, at my aunt's devices (which never failed) for having them sent away, and at their look of discomfiture when they had to turn back without having seen her; and would be filled with secret admiration for her mistress, whom she felt to be superior to all these other people, inasmuch as she could and did contrive not to see them. In short, my aunt stipulated, at one and the same time, that whoever came to see her must approve of her way of life, commiserate with her in her sufferings, and assure her of an ultimate recovery.

In all this Eulalie excelled. My aunt might say to her twenty times in a minute: "The end is come at last, my poor Eulalie!", twenty times Eulalie would retort with: "Knowing your illness as you do, Mme. Octave, you will live to be a hundred, as Mme. Sazerin said to me only yesterday." For one of Eulalie's most rooted beliefs, and one that the formidable list of corrections which her experience must have compiled was powerless to eradicate, was that Mme. Sazerat's name was really Mme. Sazerin.

180

"I do not ask to live to a hundred," my aunt would say, for she preferred to have no definite limit fixed to the number of her days.

And since, besides this, Eulalie knew, as no one else knew, how to distract my aunt without tiring her, her visits, which took place regularly every Sunday, unless something unforeseen occurred to prevent them, were for my aunt a pleasure the prospect of which kept her on those days in a state of expectation,

appetising enough to begin with, but at once changing to the agony of a hunger too long unsatisfied if Eulalie were a minute late in coming. For, if unduly prolonged, the rapture of waiting for Eulalie became a torture, and my aunt would never cease from looking at the time, and yawning, and complaining of each of her symptoms in turn. Eulalie's ring, if it sounded from the front door at the very end of the day, when she was no longer expecting it, would almost make her ill. For the fact was that on Sundays she thought of nothing else than this visit, and the moment that our luncheon was ended Françoise would become impatient for us to leave the dining-room so that she might go upstairs to 'occupy' my aunt. But—and this more than ever from the day on which fine weather definitely set in at Combray—the proud hour of noon, descending from the steeple of Saint-Hilaire which it blazoned for a moment with the twelve points of its sonorous crown, would long have echoed about our table, beside the 'holy bread,' which too had come in, after church, in its familiar way; and we would still be found seated in front of our Arabian Nights plates, weighed down by the heat of the day, and even more by our heavy meal. For upon the permanent foundation of eggs, cutlets, potatoes, preserves, and biscuits, whose appearance on the table she no longer announced to us, Françoise would add—as the labour of fields and orchards, the harvest of the tides, the luck of the markets, the kindness of neighbours, and her own genius might provide; and so effectively that our bill of fare, like the quatrefoils that were carved on the porches of cathedrals in the thirteenth century, reflected to some extent the march of the seasons and the incidents of human life—a brill, because the fish-woman had guaranteed its freshness; a turkey, because she had seen a beauty in the market at Roussainville-le-Pin; cardoons with marrow, because she had never done them for us in that way before; a roast leg of mutton, because the fresh air made one hungry and there would be plenty of time for it to 'settle down' in the seven hours before dinner; spinach, by way of a change; apricots, because they were still hard to get; gooseberries, because in another fortnight there would be none left; raspberries, which M. Swann had brought specially; cherries, the first to come from the cherry-tree, which had yielded none for the last two years; a cream cheese, of which in those days I was extremely fond; an almond cake, because she had ordered one the evening before; a fancy loaf, because it was our turn to 'offer' the holy bread. And when all these had been eaten, a work composed expressly for ourselves, but dedicated more particularly to my father, who had a fondness for such things, a cream of chocolate, inspired in the mind, created by the hand of Françoise, would be laid before us, light and fleeting as an 'occasional piece' of music, into which she had poured the whole of her talent. Anyone who refused to partake of it, saying: "No, thank you, I have finished; I am not hungry," would at once have been lowered to the level of the Philistines who, when an artist makes them a present of one of his works, examine its weight and material, whereas what is of value is the creator's intention and his signature. To have left even the tiniest morsel in the dish

would have shewn as much discourtesy as to rise and leave a concert hall while the 'piece' was still being played, and under the composer's-very eyes.

At length my mother would say to me: "Now, don't stay here all day; you can go up to your room if you are too hot outside, but get a little fresh air first; don't start reading immediately after your food."

And I would go and sit down beside the pump and its trough, ornamented here and there, like a gothic font, with a salamander, which modelled upon a background of crumbling stone the quick relief of its slender, allegorical body; on the bench without a back, in the shade of a lilac-tree, in that little corner of the garden which communicated, by a service door, with the Rue du Saint-Esprit, and from whose neglected soil rose, in two stages, an outcrop from the house itself and apparently a separate building, my aunt's back-kitchen. One could see its red-tiled floor gleaming like porphyry. It seemed not so much the cave of Françoise as a little temple of Venus. It would be overflowing with the offerings of the milkman, the fruiterer, the greengrocer, come sometimes from distant villages to dedicate here the first-fruits of their fields. And its roof was always surmounted by the cooing of a dove.

In earlier days I would not have lingered in the sacred grove which surrounded this temple, for, before going upstairs to read, I would steal into the little sitting-room which my uncle Adolphe, a brother of my grandfather and an old soldier who had retired from the service as a major, used to occupy on the ground floor, a room which, even when its opened windows let in the heat, if not actually the rays of the sun which seldom penetrated so far, would never fail to emit that vague and yet fresh odour, suggesting at once an open-air and an old-fashioned kind of existence, which sets and keeps the nostrils dreaming when one goes into a disused gun-room. But for some years now I had not gone into my uncle Adolphe's room, since he no longer came to Combray on account of a quarrel which had arisen between him and my family, by my fault, and in the following circumstances: Once or twice every month, in Paris, I used to be sent to pay him a visit, as he was finishing his luncheon, wearing a plain alpaca coat, and waited upon by his servant in a working-jacket of striped linen, purple and white. He would complain that I had not been to see him for a long time; that he was being neglected; he would offer me a marchpane or a tangerine, and we would cross a room in which no one ever sat, whose fire was never lighted, whose walls were picked out with gilded mouldings, its ceiling painted blue in imitation of the sky, and its furniture upholstered in satin, as at my grandparents', only yellow; then we would enter what he called his 'study,' a room whose walls were hung with prints which shewed, against a dark background, a plump and rosy goddess driving a car, or standing upon a globe, or wearing a star on her brow; pictures which were popular under the Second Empire because there was thought to be something about them that suggested Pompeii, which were then generally despised, and which now people are beginning to collect again for one single and consistent reason (despite any



others which they may advance), namely, that they suggest the Second Empire. And there I would stay with my uncle until his man came, with a message from the coachman, to ask him at what time he would like the carriage. My uncle would then be lost in meditation, while his astonished servant stood there, not daring to disturb him by the least movement, wondering and waiting for his answer, which never varied. For in the end, after a supreme crisis of hesitation, my uncle would utter, infallibly, the words: "A quarter past two," which the servant would echo with amazement, but without disputing them: "A quarter past two! Very good, sir... I will go and tell him...."

At this date I was a lover of the theatre: a Platonic lover, of necessity, since my parents had not yet allowed me to enter one, and so incorrect was the picture I drew for myself of the pleasures to be enjoyed there that I almost believed that each of the spectators looked, as into a stereoscope, upon a stage and scenery which existed for himself alone, though closely resembling the thousand other spectacles presented to the rest of the audience individually.

Every morning I would hasten to the Moriss column to see what new plays it announced. Nothing could be more disinterested or happier than the dreams with which these announcements filled my mind, dreams which took their form from the inevitable associations of the words forming the title of the play, and also from the colour of the bills, still damp and wrinkled with paste, on which those words stood out. Nothing, unless it were such strange titles as the *Testament de César Girodot*, or *Oedipe-Roi*, inscribed not on the green bills of the Opéra-Comique, but on the wine-coloured bills of the Comédie-Française, nothing seemed to me to differ more profoundly from the sparkling white plume of the *Diamants de la Couronne* than the sleek, mysterious satin of the *Domino Noir*; and since my parents had told me that, for my first visit to the theatre, I should have to choose between these two pieces, I would study exhaustively and in turn the title of one and the title of the other (for those were all that I knew of either), attempting to snatch from each a foretaste of the pleasure which it offered me, and to compare this pleasure with that latent in the other title, until in the end I had shewn myself such vivid, such compelling pictures of, on the one hand, a play of dazzling arrogance, and on the other a gentle, velvety play, that I was as little capable of deciding which play I should prefer to see as if, at the dinner-table, they had obliged me to choose between *rice à l'Impératrice* and the famous cream of chocolate.

All my conversations with my playfellows bore upon actors, whose art, although as yet I had no experience of it, was the first of all its numberless forms in which Art itself allowed me to anticipate its enjoyment. Between one actor's tricks of intonation and inflection and another's, the most trifling differences would strike me as being of an incalculable importance. And from what I had been told of them I would arrange them in the order of their talent in lists which I used to murmur to myself all day long: lists which in the end became petrified in my brain and were a source of annoyance to it, being irremovable.

And later, in my schooldays, whenever I ventured in class, when the master's head was turned, to communicate with some new friend, I would always begin by asking him whether he had begun yet to go to theatres, and if he agreed that our greatest actor was undoubtedly Got, our second Delaunay, and so on. And if, in his judgment, Febvre came below Thiron, or Delaunay below Coquelin, the sudden volatility which the name of Coquelin, forsaking its stony rigidity, would engender in my mind, in which it moved upwards to the second place, the rich vitality with which the name of Delaunay would suddenly be furnished, to enable it to slip down to fourth, would stimulate and fertilise my brain with a sense of bradding and blossoming life.

But if the thought of actors weighed so upon me, if the sight of Maubant, coming out one afternoon from the Théâtre-Français, had plunged me in the throes and sufferings of hopeless love, how much more did the name of a 'star,' blazing outside the doors of a theatre, how much more, seen through the window of a brougham which passed me in the street, the hair over her forehead abloom with roses, did the face of a woman who, I would think, was perhaps an actress, leave with me a lasting disturbance, a futile and painful effort to form a picture of her private life. 190

I classified, in order of talent, the most distinguished: Sarah Bernhardt, Berma, Bartet, Madeleine Brohan, Jeanne Samary; but I was interested in them all. Now my uncle knew many of them personally, and also ladies of another class, not clearly distinguished from actresses in my mind. He used to entertain them at his house. And if we went to see him on certain days only, that was because on the other days ladies might come whom his family could not very well have met. So we at least thought; as for my uncle, his fatal readiness to pay pretty widows (who had perhaps never been married) and countesses (whose high-sounding titles were probably no more than *noms de guerre*) the compliment of presenting them to my grandmother or even of presenting to them some of our family jewels, had already embroiled him more than once with my grandfather. Often, if the name of some actress were mentioned in conversation, I would hear my father say, with a smile, to my mother: "One of your uncle's friends," and I would think of the weary novitiate through which, perhaps for years on end, a grown man, even a man of real importance, might have to pass, waiting on the doorstep of some such lady, while she refused to answer his letters and made her hall-porter drive him away; and imagine that my uncle was able to dispense a little jackanapes like myself from all these sufferings by introducing me in his own home to the actress, unapproachable by all the world, but for him an intimate friend.

And so—on the pretext that some lesson, the hour of which had been altered, now came at such an awkward time that it had already more than once prevented me, and would continue to prevent me, from seeing my uncle—one day, not one of the days which he set apart for our visits, I took advantage of the fact that my parents had had luncheon earlier than usual; I slipped out and, instead of going

to read the playbills on their column, for which purpose I was allowed to go out unaccompanied, I ran all the way to his house. I noticed before his door a carriage and pair, with red carnations on the horses' blinkers and in the coachman's buttonhole. As I climbed the staircase I could hear laughter and a woman's voice, and, as soon as I had rung, silence and the sound of shutting doors. The man-servant who let me in appeared embarrassed, and said that my uncle was extremely busy and probably could not see me; he went in, however, to announce my arrival, and the same voice I had heard before said: "Oh, yes! Do let him come in; just for a moment; it will be so amusing. Is that his photograph there, on your desk? And his mother (your niece, isn't she?) beside it? The image of her, isn't he? I should so like to see the little chap, just for a second."

I could hear my uncle grumbling and growing angry; finally the manservant told me to come in.

On the table was the same plate of marchpanes that was always there; my uncle wore the same alpaca coat as on other days; but opposite to him, in a pink silk dress with a great necklace of pearls about her throat, sat a young woman who was just finishing a tangerine. My uncertainty whether I ought to address her as Madame or Mademoiselle made me blush, and not daring to look too much in her direction, in case I should be obliged to speak to her, I hurried across to kiss my uncle. She looked at me and smiled; my uncle said "My nephew!" without telling her my name or telling me hers, doubtless because, since his difficulties with my grandfather, he had endeavoured as far as possible to avoid any association of his family with this other class of acquaintance.

"How like his mother he is," said the lady.

195

"But you have never seen my niece, except in photographs," my uncle broke in quickly, with a note of anger.

"I beg your pardon, dear friend, I passed her on the staircase last year when you were so ill. It is true I only saw her for a moment, and your staircase is rather dark; but I saw well enough to see how lovely she was. This young gentleman has her beautiful eyes, and also this," she went on, tracing a line with one finger across the lower part of her forehead. "Tell me," she asked my uncle, "is your niece Mme.—; is her name the same as yours?"

"He takes most after his father," muttered my uncle, who was no more anxious to effect an introduction by proxy, in repeating Mamma's name aloud, than to bring the two together in the flesh. "He's his father all over, and also like my poor mother."

"I have not met his father, dear," said the lady in pink, bowing her head slightly, "and I never saw your poor mother. You will remember it was just after your great sorrow that we got to know one another."

I felt somewhat disillusioned, for this young lady was in no way different from other pretty women whom I had seen from time to time at home, especially the daughter of one of our cousins, to whose house I went every New Year's Day. Only better dressed; otherwise my uncle's friend had the same quick and kindly

200

glance, the same frank and friendly manner. I could find no trace in her of the theatrical appearance which I admired in photographs of actresses, nothing of the diabolical expression which would have been in keeping with the life she must lead. I had difficulty in believing that this was one of 'those women,' and certainly I should never have believed her one of the 'smart ones' had I not seen the carriage and pair, the pink dress, the pearly necklace, had I not been aware, too, that my uncle knew only the very best of them. But I asked myself how the millionaire who gave her her carriage and her flat and her jewels could find any pleasure in flinging his money away upon a woman who had so simple and respectable an appearance. And yet, when I thought of what her life must be like, its immorality disturbed me more, perhaps, than if it had stood before me in some concrete and recognisable form, by its secrecy and invisibility, like the plot of a novel, the hidden truth of a scandal which had driven out of the home of her middle-class parents and dedicated to the service of all mankind which had brought to the flowering-point of her beauty, had raised to fame or notoriety this woman, the play of whose features, the intonations of whose voice, like so many others I already knew, made me regard her, in spite of myself, as a young lady of good family, her who was no longer of a family at all.

We had gone by this time into the 'study,' and my uncle, who seemed a trifle embarrassed by my presence, offered her a cigarette.

"No, thank you, dear friend," she said. "You know I only smoke the ones the Grand Duke sends me. I tell him that they make you jealous." And she drew from a case cigarettes covered with inscriptions in gold, in a foreign language. "Why, yes," she began again suddenly. "Of course I have met this young man's father with you. Isn't he your nephew? How on earth could I have forgotten? He was so nice, so charming to me," she went on, modestly and with feeling. But when I thought to myself what must actually have been the rude greeting (which, she made out, had been so charming), I, who knew my father's coldness and reserve, was shocked, as though at some indelicacy on his part, at the contrast between the excessive recognition bestowed on it and his never adequate geniality. It has since struck me as one of the most touching aspects of the part played in life by these idle, painstaking women that they devote all their generosity, all their talent, their transferable dreams of sentimental beauty (for, like all artists, they never seek to realise the value of those dreams, or to enclose them in the four-square frame of everyday life), and their gold, which counts for little, to the fashioning of a fine and precious setting for the rubbed and scratched and ill-polished lives of men. And just as this one filled the smoking-room, where my uncle was entertaining her in his alpaca coat, with her charming person, her dress of pink silk, her pearls, and the refinement suggested by intimacy with a Grand Duke, so, in the same way, she had taken some casual remark by my father, had worked it up delicately, given it a 'turn,' a precious title, set in it the gem of a glance from her own eyes, a gem of the first water, blended of humility and gratitude; and so had given it back transformed into a jewel, a

work of art, into something altogether charming.

"Look here, my boy, it is time you went away," said my uncle.

I rose; I could scarcely resist a desire to kiss the hand of the lady in pink, but I felt that to do so would require as much audacity as a forcible abduction of her. My heart beat loud while I counted out to myself "Shall I do it, shall I not?" and then I ceased to ask myself what I ought to do so as at least to do something. Blindly, hotly, madly, flinging aside all the reasons I had just found to support such action, I seized and raised to my lips the hand she held out to me.

"Isn't he delicious! Quite a ladies' man already; he takes after his uncle. He'll be a perfect 'gentleman,'" she went on, setting her teeth so as to give the word a kind of English accentuation. "Couldn't he come to me some day for 'a cup of tea,' as our friends across the channel say; he need only send me a 'blue' in the morning?"

205

I had not the least idea of what a 'blue' might be. I did not understand half the words which the lady used, but my fear lest there should be concealed in them some question which it would be impolite in me not to answer kept me from withdrawing my close attention from them, and I was beginning to feel extremely tired.

"No, no; it is impossible," said my uncle, shrugging his shoulders. "He is kept busy at home all day; he has plenty of work to do. He brings back all the prizes from his school," he added in a lower tone, so that I should not hear this falsehood and interrupt with a contradiction. "You can't tell; he may turn out a little Victor Hugo, a kind of Vaulabelle, don't you know."

"Oh, I love artistic people," replied the lady in pink; "there is no one like them for understanding women. Them, and really nice men like yourself. But please forgive my ignorance. Who, what is Vaulabelle? Is it those gilt books in the little glass case in your drawing-room? You know you promised to lend them to me; I will take great care of them."

My uncle, who hated lending people books, said nothing, and ushered me out into the hall. Madly in love with the lady in pink, I covered my old uncle's tobacco-stained cheeks with passionate kisses, and while he, awkwardly enough, gave me to understand (without actually saying) that he would rather I did not tell my parents about this visit, I assured him, with tears in my eyes, that his kindness had made so strong an impression upon me that some day I would most certainly find a way of expressing my gratitude. So strong an impression had it made upon me that two hours later, after a string of mysterious utterances which did not strike me as giving my parents a sufficiently clear idea of the new importance with which I had been invested, I found it simpler to let them have a full account, omitting no detail, of the visit I had paid that afternoon. In doing this I had no thought of causing my uncle any unpleasantness. How could I have thought such a thing, since I did not wish it? And I could not suppose that my parents would see any harm in a visit in which I myself saw none. Every day of our lives does not some friend or other ask us to make his apologies, without

fail, to some woman to whom he has been prevented from writing; and do not we forget to do so, feeling that this woman cannot attach much importance to a silence which has none for ourselves? I imagined, like everyone else, that the brains of other people were lifeless and submissive receptacles with no power of specific reaction to any stimulus which might be applied to them; and I had not the least doubt that when I deposited in the minds of my parents the news of the acquaintance I had made at my uncle's I should at the same time transmit to them the kindly judgment I myself had based on the introduction. Unfortunately my parents had recourse to principles entirely different from those which I suggested they should adopt when they came to form their estimate of my uncle's conduct. My father and grandfather had 'words' with him of a violent order; as I learned indirectly. A few days later, passing my uncle in the street as he drove by in an open carriage, I felt at once all the grief, the gratitude, the remorse which I should have liked to convey to him. Beside the immensity of these emotions I considered that merely to raise my hat to him would be incongruous and petty, and might make him think that I regarded myself as bound to shew him no more than the commonest form of courtesy. I decided to abstain from so inadequate a gesture, and turned my head away. My uncle thought that, in doing so I was obeying my parents' orders; he never forgave them; and though he did not die until many years later, not one of us ever set eyes on him again.

And so I no longer used to go into the little sitting-room (now kept shut) of my uncle Adolphe; instead, after hanging about on the outskirts of the back-kitchen until Françoise appeared on its threshold and announced: "I am going to let the kitchen-maid serve the coffee and take up the hot water; it is time I went off to Mme. Octave," I would then decide to go indoors, and would go straight upstairs to my room to read. The kitchen-maid was an abstract personality, a permanent institution to which an invariable set of attributes assured a sort of fixity and continuity and identity throughout the long series of transitory human shapes in which that personality was incarnate; for we never found the same girl there two years running. In the year in which we ate such quantities of asparagus, the kitchen-maid whose duty it was to dress them was a poor sickly creature, some way 'gone' in pregnancy when we arrived at Combray for Easter, and it was indeed surprising that Françoise allowed her to run so many errands in the town and to do so much work in the house, for she was beginning to find a difficulty in bearing before her the mysterious casket, fuller and larger every day, whose splendid outline could be detected through the folds of her ample smocks. These last recalled the cloaks in which Giotto shrouds some of the allegorical figures in his paintings, of which M. Swann had given me photographs. He it was who pointed out the resemblance, and when he inquired after the kitchen-maid he would say: "Well, how goes it with Giotto's Charity?" And indeed the poor girl, whose pregnancy had swelled and stoutened every part of her, even to her face, and the vertical, squared outlines of her cheeks, did distinctly suggest those

virgins, so strong and mannish as to seem matrons rather, in whom the Virtues are personified in the Arena Chapel. And I can see now that those Virtues and Vices of Padua resembled her in another respect as well. For just as the figure of this girl had been enlarged by the additional symbol which she carried in her body, without appearing to understand what it meant, without any rendering in her facial expression of all its beauty and spiritual significance, but carried as if it were an ordinary and rather heavy burden, so it is without any apparent suspicion of what she is about that the powerfully built housewife who is portrayed in the Arena beneath the label 'Caritas,' and a reproduction of whose portrait hung upon the wall of my schoolroom at Combray, incarnates that virtue, for it seems impossible, that any thought of charity can ever have found expression in her vulgar and energetic face. By a fine stroke of the painter's invention she is tumbling all the treasures of the earth at her feet, but exactly as if she were treading grapes in a wine-press to extract their juice, or, still more, as if she had climbed on a heap of sacks to raise herself higher; and she is holding out her flaming heart to God, or shall we say 'handing' it to Him, exactly as a cook might hand up a corkscrew through the skylight of her underground kitchen to some one who had called down to ask her for it from the ground-level above. The 'Invidia,' again, should have had some look on her face of envy. But in this fresco, too, the symbol occupies so large a place and is represented with such realism; the serpent hissing between the lips of Envy is so huge, and so completely fills her wide-opened mouth that the muscles of her face are strained and contorted, like a child's who is filling a balloon with his breath, and that Envy, and we ourselves for that matter, when we look at her, since all her attention and ours are concentrated on the action of her lips, have no time, almost, to spare for envious thoughts.

Despite all the admiration that M. Swann might profess for these figures of Giotto, it was a long time before I could find any pleasure in seeing in our schoolroom (where the copies he had brought me were hung) that Charity devoid of charity, that Envy who looked like nothing so much as a plate in some medical book, illustrating the compression of the glottis or uvula by a tumour in the tongue, or by the introduction of the operator's instrument, a Justice whose greyish and meanly regular features were the very same as those which adorned the faces of certain good and pious and slightly withered ladies of Combray whom I used to see at mass, many of whom had long been enrolled in the reserve forces of Injustice. But in later years I understood that the arresting strangeness, the special beauty of these frescoes lay in the great part played in each of them by its symbols, while the fact that these were depicted, not as symbols (for the thought symbolised was nowhere expressed), but as real things, actually felt or materially handled, added something more precise and more literal to their meaning, something more concrete and more striking to the lesson they imparted. And even in the case of the poor kitchen-maid, was not our attention incessantly drawn to her belly by the load which filled it; and in the

same way, again, are not the thoughts of men and women in the agony of death often turned towards the practical, painful, obscure, internal, intestinal aspect, towards that 'seamy side' of death which is, as it happens, the side that death actually presents to them and forces them to feel, a side which far more closely resembles a crushing burden, a difficulty in breathing, a destroying thirst, than the abstract idea to which we are accustomed to give the name of Death?

There must have been a strong element of reality in those Virtues and Vices of Padua, since they appeared to me to be as much alive as the pregnant servant-girl, while she herself appeared scarcely less allegorical than they. And, quite possibly, this lack (or seeming lack) of participation by a person's soul in the significant marks of its own special virtue has, apart from its aesthetic meaning, a reality which, if not strictly psychological, may at least be called physiognomical. Later on, when, in the course of my life, I have had occasion to meet with, in convents for instance, literally saintly examples of practical charity, they have generally had the brisk, decided, undisturbed, and slightly brutal air of a busy surgeon, the face in which one can discern no commiseration, no tenderness at the sight of suffering humanity, and no fear of hurting it, the face devoid of gentleness or sympathy, the sublime face of true goodness.

Then while the kitchen-maid—who, all unawares, made the superior qualities of Françoise shine with added lustre, just as Error, by force of contrast, enhances the triumph of Truth—took in coffee which (according to Mamma) was nothing more than hot water, and then carried up to our rooms hot water which was barely tepid, I would be lying stretched out on my bed, a book in my hand, in my room which trembled with the effort to defend its frail, transparent coolness against the afternoon sun, behind its almost closed shutters through which, however, a reflection of the sunlight had contrived to slip in on its golden wings, remaining motionless, between glass and woodwork, in a corner, like a butterfly poised upon a flower. It was hardly light enough for me to read, and my feeling of the day's brightness and splendour was derived solely from the blows struck down below, in the Rue de la Cure, by Camus (whom Françoise had assured that my aunt was not 'resting' and that he might therefore make a noise), upon some old packing-cases from which nothing would really be sent flying but the dust, though the din of them, in the resonant atmosphere that accompanies hot weather, seemed to scatter broadcast a rain of blood-red stars; and from the flies who performed for my benefit, in their small concert, as it might be the chamber music of summer; evoking heat and light quite differently from an air of human music which, if you happen to have heard it during a fine summer, will always bring that summer back to your mind, the flies' music is bound to the season by a closer, a more vital tie—born of sunny days, and not to be reborn but with them, containing something of their essential nature, it not merely calls up their image in our memory, but gives us a guarantee that they do really exist, that they are close around us, immediately accessible.

This dim freshness of my room was to the broad daylight of the street what



the shadow is to the sunbeam, that is to say, equally luminous, and presented to my imagination the entire panorama of summer, which my senses, if I had been out walking, could have tasted and enjoyed in fragments only; and so was quite in harmony with my state of repose, which (thanks to the adventures related in my books, which had just excited it) bore, like a hand reposing motionless in a stream of running water, the shock and animation of a torrent of activity and life.

But my grandmother, even if the weather, after growing too hot, had broken, and a storm, or just a shower, had burst over us, would come up and beg me to go outside. And as I did not wish to leave off my book, I would go on with it in the garden, under the chestnut-tree, in a little sentry-box of canvas and matting, in the farthest recesses of which I used to sit and feel that I was hidden from the eyes of anyone who might be coming to call upon the family.

And then my thoughts, did not they form a similar sort of hiding-hole, in the depths of which I felt that I could bury myself and remain invisible even when I was looking at what went on outside? When I saw any external object, my consciousness that I was seeing it would remain between me and it, enclosing it in a slender, incorporeal outline which prevented me from ever coming directly in contact with the material form; for it would volatilise itself in some way before I could touch it, just as an incandescent body which is moved towards something wet never actually touches moisture, since it is always preceded, itself, by a zone of evaporation. Upon the sort of screen, patterned with different states and impressions, which my consciousness would quietly unfold while I was reading, and which ranged from the most deeply hidden aspirations of my heart to the wholly external view of the horizon spread out before my eyes at the foot of the garden, what was from the first the most permanent and the most intimate part of me, the lever whose incessant movements controlled all the rest, was my belief in the philosophic richness and beauty of the book I was reading, and my desire to appropriate these to myself, whatever the book might be. For even if I had purchased it at Combray, having seen it outside Borange's, whose grocery lay too far from our house for Françoise to be able to deal there, as she did with Camus, but who enjoyed better custom as a stationer and bookseller; even if I had seen it, tied with string to keep it in its place in the mosaic of monthly parts and pamphlets which adorned either side of his doorway, a doorway more mysterious, more teeming with suggestion than that of a cathedral, I should have noticed and bought it there simply because I had recognised it as a book which had been well spoken of, in my hearing, by the school-master or the school-friend who, at that particular time, seemed to me to be entrusted with the secret of Truth and Beauty, things half-felt by me, half-incomprehensible, the full understanding of which was the vague but permanent object of my thoughts.

Next to this central belief, which, while I was reading, would be constantly a motion from my inner self to the outer world, towards the discovery of Truth,

came the emotions aroused in me by the action in which I would be taking part, for these afternoons were crammed with more dramatic and sensational events than occur, often, in a whole lifetime. These were the events which took place in the book I was reading. It is true that the people concerned in them were not what Françoise would have called 'real people.' But none of the feelings which the joys or misfortunes of a 'real' person awaken in us can be awakened except through a mental picture of those joys or misfortunes; and the ingenuity of the first novelist lay in his understanding that, as the picture was the one essential element in the complicated structure of our emotions, so that simplification of it which consisted in the suppression, pure and simple, of 'real' people would be a decided improvement. A 'real' person, profoundly as we may sympathise with him, is in a great measure perceptible only through our senses, that is to say, he remains opaque, offers a dead weight which our sensibilities have not the strength to lift. If some misfortune comes to him, it is only in one small section of the complete idea we have of him that we are capable of feeling any emotion; indeed it is only in one small section of the complete idea he has of himself that he is capable of feeling any emotion either. The novelist's happy discovery was to think of substituting for those opaque sections, impenetrable by the human spirit, their equivalent in immaterial sections, things, that is, which the spirit can assimilate to itself. After which it matters not that the actions, the feelings of this new order of creatures appear to us in the guise of truth, since we have made them our own, since it is in ourselves that they are happening, that they are holding in thrall, while we turn over, feverishly, the pages of the book, our quickened breath and staring eyes. And once the novelist has brought us to that state, in which, as in all purely mental states, every emotion is multiplied ten-fold, into which his book comes to disturb us as might a dream, but a dream more lucid, and of a more lasting impression than those which come to us in sleep; why, then, for the space of an hour he sets free within us all the joys and sorrows in the world, a few of which, only, we should have to spend years of our actual life in getting to know, and the keenest, the most intense of which would never have been revealed to us because the slow course of their development stops our perception of them. It is the same in life; the heart changes, and that is our worst misfortune; but we learn of it only from reading or by imagination; for in reality its alteration, like that of certain natural phenomena, is so gradual that, even if we are able to distinguish, successively, each of its different states, we are still spared the actual sensation of change.

Next to, but distinctly less intimate a part of myself than this human element, would come the view, more or less projected before my eyes, of the country in which the action of the story was taking place, which made a far stronger impression on my mind than the other, the actual landscape which would meet my eyes when I raised them from my book. In this way, for two consecutive summers I used to sit in the heat of our Combray garden, sick with a longing inspired by the book I was then reading for a land of mountains and rivers,

where I could see an endless vista of sawmills, where beneath the limpid currents fragments of wood lay mouldering in beds of watercress; and nearby, rambling and clustering along low walls, purple flowers and red. And since there was always lurking in my mind the dream of a woman who would enrich me with her love, that dream in those two summers used to be quickened with the freshness and coolness of running water; and whoever she might be, the woman whose image I called to mind, purple flowers and red would at once spring up on either side of her like complementary colours.

This was not only because an image of which we dream remains for ever distinguished, is adorned and enriched by the association of colours not its own which may happen to surround it in our mental picture; for the scenes in the books I read were to me not merely scenery more vividly portrayed by my imagination than any which Combray could spread before my eyes but otherwise of the same kind. Because of the selection that the author had made of them, because of the spirit of faith in which my mind would exceed and anticipate his printed word, as it might be interpreting a revelation, these scenes used to give me the impression—one which I hardly ever derived from any place in which I might happen to be, and never from our garden, that undistinguished product of the strictly conventional fantasy of the gardener whom my grandmother so despised—of their being actually part of Nature herself, and worthy to be studied and explored.

Had my parents allowed me, when I read a book, to pay a visit to the country it described, I should have felt that I was making an enormous advance towards the ultimate conquest of truth. For even if we have the sensation of being always enveloped in, surrounded by our own soul, still it does not seem a fixed and immovable prison; rather do we seem to be borne away with it, and perpetually struggling to pass beyond it, to break out into the world, with a perpetual discouragement as we hear endlessly, all around us, that unvarying sound which is no echo from without, but the resonance of a vibration from within. We try to discover in things, endeared to us on that account, the spiritual glamour which we ourselves have cast upon them; we are disillusioned, and learn that they are in themselves barren and devoid of the charm which they owed, in our minds, to the association of certain ideas; sometimes we mobilise all our spiritual forces in a glittering array so as to influence and subjugate other human beings who, as we very well know, are situated outside ourselves, where we can never reach them. And so, if I always imagined the woman I loved as in a setting of whatever places I most longed, at the time, to visit; if in my secret longings it was she who attracted me to them, who opened to me the gate of an unknown world, that was not by the mere hazard of a simple association of thoughts; no, it was because my dreams of travel and of love were only moments—which I isolate artificially to-day as though I were cutting sections, at different heights, in a jet of water, rainbow-flashing but seemingly without flow or motion—were only drops in a single, undeviating, irresistible outrush of all the forces of my life.

And then, as I continue to trace the outward course of these impressions from their close-packed intimate source in my consciousness, and before I come to the horizon of reality which envelops them, I discover pleasures of another kind, those of being comfortably seated, of tasting the good scent on the air, of not being disturbed by any visitor; and, when an hour chimed from the steeple of Saint-Hilaire, of watching what was already spent of the afternoon fall drop by drop until I heard the last stroke which enabled me to add up the total sum, after which the silence that followed seemed to herald the beginning, in the blue sky above me, of that long part of the day still allowed me for reading, until the good dinner which Françoise was even now preparing should come to strengthen and refresh me after the strenuous pursuit of its hero through the pages of my book. And, as each hour struck, it would seem to me that a few seconds only had passed since the hour before; the latest would inscribe itself, close to its predecessor, on the sky's surface, and I would be unable to believe that sixty minutes could be squeezed into the tiny arc of blue which was comprised between their two golden figures. Sometimes it would even happen that this precocious hour would sound two strokes more than the last; there must then have been an hour which I had not heard strike; something which had taken place had not taken place for me; the fascination of my book, a magic as potent as the deepest slumber, had stopped my enchanted ears and had obliterated the sound of that golden bell from the azure surface of the enveloping silence. Sweet Sunday afternoons beneath the chestnut-tree in our Combray garden, from which I was careful to eliminate every commonplace incident of my actual life, replacing them by a career of strange adventures and ambitions in a land watered by living streams, you still recall those adventures and ambitions to my mind when I think of you, and you embody and preserve them by virtue of having little by little drawn round and enclosed them (while I went on with my book and the heat of the day declined) in the gradual crystallisation, slowly altering in form and dappled with a pattern of chestnut-leaves, of your silent, sonorous, fragrant, limpid hours.

Sometimes I would be torn from my book, in the middle of the afternoon, by the gardener's daughter, who came running like a mad thing, overturning an orange-tree in its tub, cutting a finger, breaking a tooth, and screaming out "They're coming, they're coming!" so that Françoise and I should run too and not miss anything of the show. That was on days when the cavalry stationed in Combray went out for some military exercise, going as a rule by the Rue Sainte-Hildegarde. While our servants, sitting in a row on their chairs outside the garden railings, stared at the people of Combray taking their Sunday walks and were stared at in return, the gardener's daughter, through the gap which there was between two houses far away in the Avenue de la Gare, would have spied the glitter of helmets. The servants then hurried in with their chairs, for when the troopers filed through the Rue Sainte-Hildegarde they filled it from side to side, and their jostling horses scraped against the walls of the houses, covering and

drowning the pavements like banks which present too narrow a channel to a river in flood.

"Poor children," Françoise would exclaim, in tears almost before she had reached the railings; "poor boys, to be mown down like grass in a meadow. It's just shocking to think of," she would go on, laying a hand over her heart, where presumably she had felt the shock.

"A fine sight, isn't it, Mme. Françoise, all these young fellows not caring two straws for their lives?" the gardener would ask, just to 'draw' her. And he would not have spoken in vain.

"Not caring for their lives, is it? Why, what in the world is there that we should care for if it's not our lives, the only gift the Lord never offers us a second time? Oh dear, oh dear; you're right all the same; it's quite true, they don't care! I can remember them in '70; in those wretched wars they've no fear of death left in them; they're nothing more nor less than madmen; and then they aren't worth the price of a rope to hang them with; they're not men any more, they're lions." For by her way of thinking, to compare a man with a lion, which she used to pronounce 'lie-on,' was not at all complimentary to the man.

225

The Rue Sainte-Hildegarde turned too sharply for us to be able to see people approaching at any distance, and it was only through the gap between those two houses in the Avenue de la Gare that we could still make out fresh helmets racing along towards us, and flashing in the sunlight. The gardener wanted to know whether there were still many to come, and he was thirsty besides, with the sun beating down upon his head. So then, suddenly, his daughter would leap out, as though from a beleaguered city, would make a sortie, turn the street corner, and, having risked her life a hundred times over, reappear and bring us, with a jug of liquorice-water, the news that there were still at least a thousand of them, pouring along without a break from the direction of Thiberzy and Méséglise. Françoise and the gardener, having 'made up' their difference, would discuss the line to be followed in case of war.

"Don't you see, Françoise," he would say. "Revolution would be better, because then no one would need to join in unless he liked."

"Oh, yes, I can see that, certainly; it's more straightforward."

The gardener believed that, as soon as war was declared, they would stop all the railways.

"Yes, to be sure; so that we sha'n't get away," said Françoise.

230

And the gardener would assent, with "Ay, they're the cunning ones," for he would not allow that war was anything but a kind of trick which the state attempted to play on the people, or that there was a man in the world who would not run away from it if he had the chance to do so.

But Françoise would hasten back to my aunt, and I would return to my book, and the servants would take their places again outside the gate to watch the dust settle on the pavement, and the excitement caused by the passage of the soldiers subside. Long after order had been restored, an abnormal tide of humanity

would continue to darken the streets of Cormbray. And in front of every house, even of those where it was not, as a rule, 'done,' the servants, and sometimes even the masters would sit and stare, festooning their doorsteps with a dark, irregular fringe, like the border of shells and sea-weed which a stronger tide than usual leaves on the beach, as though trimming it with embroidered crape, when the sea itself has retreated.

Except on such days as these, however, I would as a rule be left to read in peace. But the interruption which a visit from Swann once made, and the commentary which he then supplied to the course of my reading, which had brought me to the work of an author quite new to me, called Bergotte, had this definite result that for a long time afterwards it was not against a wall gay with spikes of purple blossom, but on a wholly different background, the porch of a gothic cathedral, that I would see outlined the figure of one of the women of whom I dreamed.

I had heard Bergotte spoken of, for the first time, by a friend older than myself, for whom I had a strong admiration, a precious youth of the name of Bloch. Hearing me confess my love of the *Nuit d'Octobre*, he had burst out in a bray of laughter, like a bugle-call, and told me, by way of warning: "You must conquer your vile taste for A. de Musset, Esquire. He is a bad egg, one of the very worst, a pretty detestable specimen. I am bound to admit, natheless," he added graciously, "that he, and even the man Racine, did, each of them, once in his life, compose a line which is not only fairly rhythmical, but has also what is in my eyes the supreme merit of meaning absolutely nothing. One is

*La blanche Oloossone et la blanche Camire*

and the other

235

*La fille de Minos et de Pasiphaë.*"

They were submitted to my judgment, as evidence for the defence of the two runagates, in an article by my very dear master Father Lecomte, who is found pleasing in the sight of the immortal gods. By which token, here is a book which I have not the time, just now, to read, a book recommended, it would seem, by that colossal fellow. He regards, or so they tell me, its author, one Bergotte, Esquire, as a subtle scribe, more subtle, indeed, than any beast of the field; and, albeit he exhibits on occasion a critical pacifism, a tenderness in suffering fools, for which it is impossible to account, and hard to make allowance, still his word has weight with me as it were the Delphic Oracle. Read you then this lyrical prose, and, if the Titanic master-builder of rhythm who composed *Bhagavat* and the *Lévrier de Magnus* speaks not falsely, then, by Apollo, you may taste, even you, my master, the ambrosial joys of Olympus." It was in an ostensible vein of sarcasm that he had asked me to call him, and that he himself called me, "my

master." But, as a matter of fact, we each derived a certain amount of satisfaction from the mannerism, being still at the age in which one believes that one gives a thing real existence by giving it a name.

Unfortunately I was not able to set at rest, by further talks with Bloch, in which I might have insisted upon an explanation, the doubts he had engendered in me when he told me that fine lines of poetry (from which I, if you please, expected nothing less than the revelation of truth itself) were all the finer if they meant absolutely nothing. For, as it happened, Bloch was not invited to the house again. At first, he had been well received there. It is true that my grandfather made out that, whenever I formed a strong attachment to any one of my friends and brought him home with me, that friend was invariably a Jew; to which he would not have objected on principle—indeed his own friend Swann was of Jewish extraction—had he not found that the Jews whom I chose as friends were not usually of the best type. And so I was hardly ever able to bring a new friend home without my grandfather's humming the "O, God of our fathers" from *La Juive*, or else "Israel, break thy chain," singing the tune alone, of course, to an "um-ti-tum-ti-tum, tra-la"; but I used to be afraid of my friend's recognising the sound, and so being able to reconstruct the words.

Before seeing them, merely on hearing their names, about which, as often as not, there was nothing particularly Hebraic, he would divine not only the Jewish origin of such of my friends as might indeed be of the chosen people, but even some dark secret which was hidden in their family.

"And what do they call your friend who is coming this evening?"

"Dumont, grandpapa."

"Dumont! Oh, I'm frightened of Dumont."

And he would sing:

Archers, be on your guard!  
Watch without rest, without sound,

and then, after a few adroit questions on points of detail, he would call out "On guard! on guard," or, if it were the victim himself who had already arrived, and had been obliged, unconsciously, by my grandfather's subtle examination, to admit his origin, then my grandfather, to shew us that he had no longer any doubts, would merely look at us, humming almost inaudibly the air of

What! do you hither guide the feet  
Of this timid Israelite?

or of

Sweet vale of Hebron, dear paternal fields,

Yes, I am of the chosen race.

These little eccentricities on my grandfather's part implied no ill-will whatsoever towards my friends. But Bloch had displeased my family for other reasons. He had begun by annoying my father, who, seeing him come in with wet clothes, had asked him with keen interest:

"Why, M. Bloch, is there a change in the weather; has it been raining? I can't understand it; the barometer has been 'set fair.'"

Which drew from Bloch nothing more instructive than "Sir, I am absolutely incapable of telling you whether it has rained. I live so resolutely apart from physical contingencies that my senses no longer trouble to inform me of them."

"My poor boy," said my father after Bloch had gone, "your friend is out of his mind. Why, he couldn't even tell me what the weather was like. As if there could be anything more interesting! He is an imbecile."

Next, Bloch had displeased my grandmother because, after luncheon, when she complained of not feeling very well, he had stifled a sob and wiped the tears from his eyes.

250

"You cannot imagine that he is sincere," she observed to me. "Why he doesn't know me. Unless he's mad, of course."

And finally he had upset the whole household when he arrived an hour and a half late for luncheon and covered with mud from head to foot, and made not the least apology, saying merely: "I never allow myself to be influenced in the smallest degree either by atmospheric disturbances or by the arbitrary divisions of what is known as Time. I would willingly reintroduce to society the opium pipe of China or the Malayan kriss, but I am wholly and entirely without instruction in those infinitely more pernicious (besides being quite bleakly bourgeois) implements, the umbrella and the watch."

In spite of all this he would still have been received at Combray. He was, of course, hardly the friend my parents would have chosen for me; they had, in the end, decided that the tears which he had shed on hearing of my grandmother's illness were genuine enough; but they knew, either instinctively or from their own experience, that our early impulsive emotions have but little influence over our later actions and the conduct of our lives; and that regard for moral obligations, loyalty to our friends, patience in finishing our work, obedience to a rule of life, have a surer foundation in habits solidly formed and blindly followed than in these momentary transports, ardent but sterile. They would have preferred to Bloch, as companions for myself, boys who would have given me no more than it is proper, by all the laws of middle-class morality, for boys to give one another, who would not unexpectedly send me a basket of fruit because they happened, that morning, to have thought of me with affection, but who, since they were incapable of inclining in my favour, by any single impulse of their



imagination and emotions, the exact balance of the duties and claims of friendship, were as incapable of loading the scales to my prejudice. Even the injuries we do them will not easily divert from the path of their duty towards us those conventional natures of which my great-aunt furnished a type: who, after quarrelling for years with a niece, to whom she never spoke again, yet made no change in the will in which she had left that niece the whole of her fortune, because she was her next-of-kin, and it was the 'proper thing' to do.

But I was fond of Bloch; my parents wished me to be happy; and the insoluble problems which I set myself on such texts as the 'absolutely meaningless' beauty of *La fille de Minos et de Pasiphaë* tired me more and made me more unwell than I should have been after further talks with him, unwholesome as those talks might seem to my mother's mind. And he would still have been received at Combray but for one thing. That same night, after dinner, having informed me (a piece of news which had a great influence on my later life, making it happier at one time and then more unhappy) that no woman ever thought of anything but love, and that there was not one of them whose resistance a man could not overcome, he had gone on to assure me that he had heard it said on unimpeachable authority that my great-aunt herself had led a 'gay' life in her younger days, and had been notoriously 'kept.' I could not refrain from passing on so important a piece of information to my parents; the next time Bloch called he was not admitted, and afterwards, when I met him in the street, he greeted me with extreme coldness.

But in the matter of Bergotte he had spoken truly.

255

For the first few days, like a tune which will be running in one's head and maddening one soon enough, but of which one has not for the moment 'got hold,' the things I was to love so passionately in Bergotte's style had not yet caught my eye. I could not, it is true, lay down the novel of his which I was reading, but I fancied that I was interested in the story alone, as in the first dawn of love, when we go every day to meet a woman at some party or entertainment by the charm of which we imagine it is that we are attracted. Then I observed the rare, almost archaic phrases which he liked to employ at certain points, where a hidden flow of harmony, a prelude contained and concealed in the work itself would animate and elevate his style; and it was at such points as these, too, that he would begin to speak of the "vain dream of life," of the "inexhaustible torrent of fair forms," of the "sterile, splendid torture of understanding and loving," of the "moving effigies which ennoble for all time the charming and venerable fronts of our cathedrals"; that he would express a whole system of philosophy, new to me, by the use of marvellous imagery, to the inspiration of which I would naturally have ascribed that sound of harping which began to chime and echo in my ears, an accompaniment to which that imagery added something ethereal and sublime. One of these passages of Bergotte, the third or fourth which I had detached from the rest, filled me with a joy to which the meagre joy I had tasted in the first passage bore no comparison, a joy which I felt myself to have

experienced in some innermost chamber of my soul, deep, undivided, vast, from which all obstructions and partitions seemed to have been swept away. For what had happened was that, while I recognised in this passage the same taste for uncommon phrases, the same bursts of music, the same idealist philosophy which had been present in the earlier passages without my having taken them into account as the source of my pleasure, I now no longer had the impression of being confronted by a particular passage in one of Bergotte's works, which traced a purely bi-dimensional figure in outline upon the surface of my mind, but rather of the 'ideal passage' of Bergotte, common to every one of his books, and to which all the earlier, similar passages, now becoming merged in it, had added a kind of density and volume, by which my own understanding seemed to be enlarged.

I was by no means Bergotte's sole admirer; he was the favourite writer also of a friend of my mother's, a highly literary lady; while Dr. du Boulbon had kept all his patients waiting until he finished Bergotte's latest volume; and it was from his consulting room, and from a house in a park near Combray that some of the first seeds were scattered of that taste for Bergotte, a rare-growth in those days, but now so universally acclimatised that one finds it flowering everywhere throughout Europe and America, and even in the tiniest villages, rare still in its refinement, but in that alone. What my mother's friend, and, it would seem, what Dr. du Boulbon liked above all in the writings of Bergotte was just what I liked, the same flow of melody, the same old-fashioned phrases, and certain others, quite simple and familiar, but so placed by him, in such prominence, as to hint at a particular quality of taste on his part; and also, in the sad parts of his books, a sort of roughness, a tone that was almost harsh. And he himself, no doubt, realised that these were his principal attractions. For in his later books, if he had hit upon some great truth, or upon the name of an historic cathedral, he would break off his narrative, and in an invocation, an apostrophe, a lengthy prayer, would give a free outlet to that effluence which, in the earlier volumes, remained buried beneath the form of his prose, discernible only in a rippling of its surface, and perhaps even more delightful, more harmonious when it was thus veiled from the eye, when the reader could give no precise indication of where the murmur of the current began, or of where it died away. These passages in which he delighted were our favourites also. For my own part I knew all of them by heart. I felt even disappointed when he resumed the thread of his narrative. Whenever he spoke of something whose beauty had until then remained hidden from me, of pine-forests or of hailstorms, of *Notre-Dame de Paris*, of *Athalie*, or of *Phèdre*, by some piece of imagery he would make their beauty explode and drench me with its essence. And so, dimly realising that the universe contained innumerable elements which my feeble senses would be powerless to discern, did he not bring them within my reach, I wished that I might have his opinion, some metaphor of his, upon everything in the world, and especially upon such things as I might have an opportunity, some day, of seeing

for myself; and among such things, more particularly still upon some of the historic buildings of France, upon certain views of the sea, because the emphasis with which, in his books, he referred to these shewed that he regarded them as rich in significance and beauty. But, alas, upon almost everything in the world his opinion was unknown to me. I had no doubt that it would differ entirely from my own, since his came down from an unknown sphere towards which I was striving to raise myself; convinced that my thoughts would have seemed pure foolishness to that perfected spirit, I had so completely obliterated them all that, if I happened to find in one of his books something which had already occurred to my own mind, my heart would swell with gratitude and pride as though some deity had, in his infinite bounty, restored it to me, had pronounced it to be beautiful and right. It happened now and then that a page of Bergotte would express precisely those ideas which I used often at night, when I was unable to sleep, to write to my grandmother and mother, and so concisely and well that his page had the appearance of a collection of mottoes for me to set at the head of my letters. And so too, in later years, when I began to compose a book of my own, and the quality of some of my sentences seemed so inadequate that I could not make up my mind to go on with the undertaking, I would find the equivalent of my sentences in Bergotte's. But it was only then, when I read them in his pages, that I could enjoy them; when it was I myself who composed them, in my anxiety that they should exactly reproduce what I seemed to have detected in my mind, and in my fear of their not turning out 'true to life,' I had no time to ask myself whether what I was writing would be pleasant to read! But indeed there was no kind of language, no kind of ideas which I really liked, except these. My feverish and unsatisfactory attempts were themselves a token of my love, a love which brought me no pleasure, but was, for all that, intense and deep. And so, when I came suddenly upon similar phrases in the writings of another, that is to say stripped of their familiar accompaniment of scruples and repressions and self-tormentings, I was free to indulge to the full my own appetite for such things, just as a cook who, once in a while, has no dinner to prepare for other people, can then find time to gormandise himself. And so, when I had found, one day, in a book by Bergotte, some joke about an old family servant, to which his solemn and magnificent style added a great deal of irony, but which was in principle what I had often said to my grandmother about Françoise, and when, another time, I had discovered that he thought not unworthy of reflection in one of those mirrors of absolute Truth which were his writings, a remark similar to one which I had had occasion to make on our friend M. Legrandin (and, moreover, my remarks on Françoise and M. Legrandin were among those which I would most resolutely have sacrificed for Bergotte's sake, in the belief that he would find them quite without interest); then it was suddenly revealed to me that my own humble existence and the Realms of Truth were less widely separated than I had supposed, that at certain points they were actually in contact; and in my new-found confidence and joy I wept upon his printed page,

as in the arms of a long-lost father.

From his books I had formed an impression of Bergotte as a frail and disappointed old man, who had lost his children, and had never found any consolation. And so I would read, or rather sing his sentences in my brain, with rather more *dolce*, rather more *lento* than he himself had, perhaps, intended, and his simplest phrase would strike my ears with something peculiarly gentle and loving in its intonation. More than anything else in the world I cherished his philosophy, and had pledged myself to it in lifelong devotion. It made me impatient to reach the age when I should be eligible to attend the class at school called 'Philosophy.' I did not wish to learn or do anything else there, but simply to exist and be guided entirely by the mind of Bergotte, and, if I had been told then that the metaphysicians whom I was actually to follow there resembled him in nothing, I should have been struck down by the despair a young lover feels who has sworn lifelong fidelity, when a friend speaks to him of the other mistresses he will have in time to come.

One Sunday, while I was reading in the garden, I was interrupted by Swann, who had come to call upon my parents.

"What are you reading? May I look? Why, it's Bergotte! Who has been telling you about him?" 260

I replied that Bloch was responsible.

"Oh, yes, that boy I saw here once, who looks so like the Bellini portrait of Mahomet II. It's an astonishing likeness; he has the same arched eyebrows and hooked nose and prominent cheekbones. When his beard comes he'll be Mahomet himself. Anyhow he has good taste, for Bergotte is a charming creature." And seeing how much I seemed to admire Bergotte, Swann, who never spoke at all about the people he knew, made an exception in my favour and said: "I know him well; if you would like him to write a few words on the title-page of your book I could ask him for you."

I dared not accept such an offer, but bombarded Swann with questions about his friend. "Can you tell me, please, who is his favourite actor?"

"Actor? No, I can't say. But I do know this: there's not a man on the stage whom he thinks equal to Berma; he puts her above everyone. Have you seen her?"

"No, sir, my parents do not allow me to go to the theatre." 265

"That is a pity. You should insist. Berma in *Phèdre*, in the *Cid*; well, she's only an actress, if you like, but you know that I don't believe very much in the 'hierarchy' of the arts." As he spoke I noticed, what had often struck me before in his conversations with my grandmother's sisters, that whenever he spoke of serious matters, whenever he used an expression which seemed to imply a definite opinion upon some important subject, he would take care to isolate, to sterilise it by using a special intonation, mechanical and ironic, as though he had put the phrase or word between inverted commas, and was anxious to disclaim any personal responsibility for it; as who should say "the 'hierarchy,' don't you

know, as silly people call it." But then, if it was so absurd, why did he say the 'hierarchy'? A moment later he went on: "Her acting will give you as noble an inspiration as any masterpiece of art in the world, as—oh, I don't know—" and he began to laugh, "shall we say the Queens of Chartres?" Until then I had supposed that his horror of having to give a serious opinion was something Parisian and refined, in contrast to the provincial dogmatism of my grandmother's sisters; and I had imagined also that it was characteristic of the mental attitude towards life of the circle in which Swann moved, where, by a natural reaction from the 'lyrical' enthusiasms of earlier generations, an excessive importance was given to small and precise facts, formerly regarded as vulgar, and anything in the nature of 'phrase-making' was banned. But now I found myself slightly shocked by this attitude which Swann invariably adopted when face to face with generalities. He appeared unwilling to risk even having an opinion, and to be at his ease only when he could furnish, with meticulous accuracy, some precise but unimportant detail. But in so doing he did not take into account that even here he was giving an opinion, holding a brief (as they say) for something, that the accuracy of his details had an importance of its own. I thought again of the dinner that night, when I had been so unhappy because Mamma would not be coming up to my room, and when he had dismissed the balls given by the Princesse de Léon as being of no importance. And yet it was to just that sort of amusement that he was devoting his life. For what other kind of existence did he reserve the duties of saying in all seriousness what he thought about things, of formulating judgments which he would not put between inverted commas; and when would he cease to give himself up to occupations of which at the same, time he made out that they were absurd? I noticed, too, in the manner in which Swann spoke to me of Bergotte, something which, to do him justice, was not peculiar to himself, but was shared by all that writer's admirers at that time, at least by my mother's friend and by Dr. du Boulbon. Like Swann, they would say of Bergotte: "He has a charming mind, so individual, he has a way of his own of saying things, which is a little far-fetched, but so pleasant. You never need to look for his name on the title-page, you can tell his work at once." But none of them had yet gone so far as to say "He is a great writer, he has great talent." They did not even credit him with talent at all. They did not speak, because they were not aware of it. We are very slow in recognising in the peculiar physiognomy of a new writer the type which is labelled 'great talent' in our museum of general ideas. Simply because that physiognomy is new and strange, we can find in it no resemblance to what we are accustomed to call talent. We say rather originality, charm, delicacy, strength; and then one day we add up the sum of these, and find that it amounts simply to talent.

"Are there any books in which Bergotte has written about Berma?" I asked M. Swann.

"I think he has, in that little essay on Racine, but it must be out of print. Still, there has perhaps been a second impression. I will find out. Anyhow, I can ask

Bergotte himself all that you want to know next time he comes to dine with us. He never misses a week, from one year's end to another. He is my daughter's greatest friend. They go about together, and look at old towns and cathedrals and castles."

As I was still completely ignorant of the different grades in the social hierarchy, the fact that my father found it impossible for us to see anything of Swann's wife and daughter had, for a long time, had the contrary effect of making me imagine them as separated from us by an enormous gulf, which greatly enhanced their dignity and importance in my eyes. I was sorry that my mother did not dye her hair and redden her lips, as I had heard our neighbour, Mme. Sazerat, say that Mme. Swann did, to gratify not her husband but M. de Charlus; and I felt that, to her, we must be an object of scorn, which distressed me particularly on account of the daughter, such a pretty little girl, as I had heard, and one of whom I used often to dream, always imagining her with the same features and appearance, which I bestowed upon her quite arbitrarily, but with a charming effect. But from this afternoon, when I had learned that Mlle. Swann was a creature living in such rare and fortunate circumstances, bathed, as in her natural element, in such a sea of privilege that, if she should ask her parents whether anyone were coming to dinner, she would be answered in those two syllables, radiant with celestial light, would hear the name of that golden guest who was to her no more than an old friend of her family, Bergotte; that for her the intimate conversation at table, corresponding to what my great-aunt's conversation was for me, would be the words of Bergotte upon all those subjects which he had not been able to take up in his writings, and on which I would fain have heard him utter oracles; and that, above all, when she went to visit other towns, he would be walking by her side, unrecognised and glorious, like the gods who came down, of old, from heaven to dwell among mortal men: then I realised both the rare worth of a creature such as Mlle. Swann, and, at the same time, how coarse and ignorant I should appear to her; and I felt so keenly how pleasant and yet how impossible it would be for me to become her friend that I was filled at once with longing and with despair. And usually, from this time forth, when I thought of her, I would see her standing before the porch of a cathedral, explaining to me what each of the statues meant, and, with a smile which was my highest commendation, presenting me, as her friend, to Bergotte. And invariably the charm of all the fancies which the thought of cathedrals used to inspire in me, the charm of the hills and valleys of the He de France and of the plains of Normandy, would radiate brightness and beauty over the picture I had formed in my mind of Mlle. Swann; nothing more remained but to know and to love her. Once we believe that a fellow-creature has a share in some unknown existence to which that creature's love for ourselves can win us admission, that is, of all the preliminary conditions which Love exacts, the one to which he attaches most importance, the one which makes him generous or indifferent as to the rest. Even those women who pretend that they judge a man by his exterior

only, see in that exterior an emanation from some special way of life. And that is why they fall in love with a soldier or a fireman, whose uniform makes them less particular about his face; they kiss and believe that beneath the crushing breastplate there beats a heart different from the rest, more gallant, more adventurous, more tender; and so it is that a young king or a crown prince may travel in foreign countries and make the most gratifying conquests, and yet lack entirely that regular and classic profile which would be indispensable, I dare say, in an outside-broker.

While I was reading in the garden, a thing my great-aunt would never have understood my doing save on a Sunday, that being the day on which it was unlawful to indulge in any serious occupation, and on which she herself would lay aside her sewing (on a week-day she would have said, "How you can go on amusing yourself with a book; it isn't Sunday, you know!" putting into the word 'amusing' an implication of childishness and waste of time), my aunt Léonie would be gossiping with Françoise until it was time for Eulalie to arrive. She would tell her that she had just seen Mme. Goupil go by "without an umbrella, in the silk dress she had made for her the other day at Châteaudun. If she has far to go before vespers, she may get it properly soaked."

"Very likely" (which meant also "very likely not") was the answer, for Françoise did not wish definitely to exclude the possibility of a happier alternative.

"There, now," went on my aunt, beating her brow, "that reminds me that I never heard if she got to church this morning before the Elevation. I must remember to ask Eulalie... Françoise, just look at that black cloud behind the steeple, and how poor the light is on the slates, you may be certain it will rain before the day is out. It couldn't possibly keep on like this, it's been too hot. And the sooner the better, for until the storm breaks my Vichy water won't 'go down,'" she concluded, since, in her mind, the desire to accelerate the digestion of her Vichy water was of infinitely greater importance than her fear of seeing Mme. Goupil's new dress ruined.

"Very likely."

"And you know that when it rains in the Square there's none too much shelter." Suddenly my aunt turned pale. "What, three o'clock!" she exclaimed. "But vespers will have begun already, and I've forgotten my pepsin! Now I know why that Vichy water has been lying on my stomach." And falling precipitately upon a prayer-book bound in purple velvet, with gilt clasps, out of which in her haste she let fall a shower of the little pictures, each in a lace fringe of yellowish paper, which she used to mark the places of the greater feasts of the church, my aunt, while she swallowed her drops, began at full speed to mutter the words of the sacred text, its meaning being slightly clouded in her brain by the uncertainty whether the pepsin, when taken so long after the Vichy, would still be able to overtake it and to 'send it down.' "Three o'clock! It's unbelievable how time flies."

A little tap at the window, as though some missile had struck it, followed by a

plentiful, falling sound, as light, though, as if a shower of sand were being sprinkled from a window overhead; then the fall spread, took on an order, a rhythm, became liquid, loud, drumming, musical, innumerable, universal. It was the rain.

"There, Françoise, what did I tell you? How it's coming down! But I think I heard the bell at the garden gate: go along and see who can be outside in this weather."

Françoise went and returned. "It's Mme. Amédée" (my grandmother). "She said she was going for a walk. It's raining hard, all the same."

"I'm not at all surprised," said my aunt, looking up towards the sky. "I've always said that she was not in the least like other people. Well, I'm glad it's she and not myself who's outside in all this."

"Mme. Amédée is always the exact opposite of the rest," said Françoise, not unkindly, refraining until she should be alone with the other servants from stating her belief that my grandmother was 'a bit off her head.'

"There's Benediction over! Eulalie will never come now," sighed my aunt. "It will be the weather that's frightened her away." 280

"But it's not five o'clock yet, Mme. Octave, it's only half-past four."

"Only half-past four! And here am I, obliged to draw back the small curtains, just to get a tiny streak of daylight. At half-past four! Only a week before the Rogation-days. Ah, my poor Françoise, the dear Lord must be sorely vexed with us. The world is going too far in these days. As my poor Octave used to say, we have forgotten God too often, and He is taking vengeance upon us."

A bright flush animated my aunt's cheeks; it was Eulalie. As ill luck would have it, scarcely had she been admitted to the presence when Françoise reappeared and, with a smile which was meant to indicate her full participation in the pleasure which, she had no doubt, her tidings would give my aunt, articulating each syllable so as to shew that, in spite of her having to translate them into indirect speech, she was repeating, as a good servant should, the very words which the new visitor had condescended to use, said: "His reverence the Curé would be delighted, enchanted, if Mme. Octave is not resting just now, and could see him. His reverence does not wish to disturb Mme. Octave. His reverence is downstairs; I told him to go into the parlour."

Had the truth been known, the Curé's visits gave my aunt no such ecstatic pleasure as Françoise supposed, and the air of jubilation with which she felt bound to illuminate her face whenever she had to announce his arrival, did not altogether correspond to what was felt by her invalid. The Curé (an excellent man, with whom I am sorry now that I did not converse more often, for, even if he cared nothing for the arts, he knew a great many etymologies), being in the habit of shewing distinguished visitors over his church (he had even planned to compile a history of the Parish of Combray), used to weary her with his endless explanations, which, incidentally, never varied in the least degree. But when his visit synchronized exactly with Eulalie's it became frankly distasteful to my aunt.



She would have preferred to make the most of Eulalie, and not to have had the whole of her circle about her at one time. But she dared not send the Curé away, and had to content herself with making a sign to Eulalie not to leave when he did, so that she might have her to herself for a little after he had gone.

"What is this I have been hearing, Father, that a painter has set up his easel in your church, and is copying one of the windows? Old as I am, I can safely say that I have never even heard of such a thing in all my life! What is the world coming to next, I wonder! And the ugliest thing in the whole church, too."

"I will not go so far as to say that it is quite the ugliest, for, although there are certain things in Saint-Hilaire which are well worth a visit, there are others that are very old now, in my poor basilica, the only one in all the diocese that has never even been restored. The Lord knows, our porch is dirty and out of date; still, it is of a majestic character; take, for instance, the Esther tapestries, though personally I would not give a brass farthing for the pair of them, but experts put them next after the ones at Sens. I can quite see, too, that apart from certain details which are—well, a trifle realistic, they shew features which testify to a genuine power of observation. But don't talk to me about the windows. Is it common sense, I ask you, to leave up windows which shut out all the daylight, and even confuse the eyes by throwing patches of colour, to which I should be hard put to it to give a name, on a floor in which there are not two slabs on the same level? And yet they refuse to renew the floor for me because, if you please, those are the tombstones of the Abbots of Combray and the Lords of Guermantes, the old Counts, you know, of Brabant, direct ancestors of the present Duc de Guermantes, and of his Duchesse also, since she was a lady of the Guermantes family, and married her cousin." (My grandmother, whose steady refusal to take any interest in 'persons' had ended in her confusing all their names and titles, whenever anyone mentioned the Duchesse de Guermantes used to make out that she must be related to Mme. de Villeparisis. The whole family would then burst out laughing; and she would attempt to justify herself by harking back to some invitation to a christening or funeral: "I feel sure that there was a Guermantes in it somewhere." And for once I would side with the others, and against her, refusing to admit that there could be any connection between her school-friend and the descendant of Geneviève de Brabant.)

"Look at Roussainville," the Curé went on. "It is nothing more nowadays than a parish of farmers, though in olden times the place must have had a considerable importance from its trade in felt hats and clocks. (I am not certain, by the way, of the etymology of Roussainville. I should dearly like to think that the name was originally Rouville, from *Radulfi villa*, analogous, don't you see, to Châteauroux, *Castrum Radulfi*, but we will talk about that some other time.) Very well; the church there has superb windows, almost all quite modern, including that most imposing 'Entry of Louis-Philippe into Combray' which would be more in keeping, surely, at Combray itself, and which is every bit as

good, I understand, as the famous windows at Chartres. Only yesterday I met Dr. Percepié's brother, who goes in for these things, and he told me that he looked upon it as a most beautiful piece of work. But, as I said to this artist, who, by the way, seems to be a most civil fellow, and is a regular virtuoso, it appears, with his brush; what on earth, I said to him, do you find so extraordinary in this window, which is, if anything, a little dingier than the rest?"

"I am sure that if you were to ask his Lordship," said my aunt in a resigned tone, for she had begun to feel that she was going to be 'tired,' "he would never refuse you a new window."

"You may depend upon it, Mme. Octave," replied the Curé. "Why, it was just his Lordship himself who started the outcry about the window, by proving that it represented Gilbert the Bad, a Lord of Guermantes and a direct descendant of Geneviève de Brabant, who was a daughter of the House of Guermantes, receiving absolution from Saint Hilaire."

"But I don't see where Saint Hilaire comes in."

290

"Why yes, have you never noticed, in the corner of the window, a lady in a yellow robe? Very well, that is Saint Hilaire, who is also known, you will remember, in certain parts of the country as Saint Illiers, Saint Hèlier, and even, in the Jura, Saint Ylie. But these various corruptions of *Sanctus Hilarius* are by no means the most curious that have occurred in the names of the blessed Saints. Take, for example, my good Eulalie, the case of your own patron, *Sancta Eulalia*; do you know what she has become in Burgundy? Saint Eloi, nothing more nor less! The lady has become a gentleman. Do you hear that, Eulalie, after you are dead they will make a man of you!"

"Father will always have his joke."

"Gilbert's brother, Charles the Stammerer, was a pious prince, but, having early in life lost his father, Pepin the Mad, who died as a result of his mental infirmity, he wielded the supreme power with all the arrogance of a man who has not been subjected to discipline in his youth, so much so that, whenever he saw a man in a town whose face he did not remember, he would massacre the whole place, to the last inhabitant. Gilbert, wishing to be avenged on Charles, caused the church at Combray to be burned down, the original church, that was, which Théodebert, when he and his court left the country residence he had near here, at Thiberzy (which is, of course, *Theodeberiacus*), to go out and fight the Burgundians, had promised to build over the tomb of Saint Hilaire if the Saint brought him; victory. Nothing remains of it now but the crypt, into which Théodore has probably taken you, for Gilbert burned all the rest. Finally, he defeated the unlucky Charles with the aid of William" which the Curé pronounced "Will'am" "the Conqueror, which is why so many English still come to visit the place. But he does not appear to have managed to win the affection of the people of Combray, for they fell upon him as he was coming out from mass, and cut off his head. Théodore has a little book, that he lends people, which tells you the whole story.

"But what is unquestionably the most remarkable thing about our church is the view from the belfry, which is full of grandeur. Certainly in your case, since you are not very strong, I should never recommend you: to climb our seven and ninety steps, just half the number they have in the famous cathedral at Milan. It is quite tiring enough for the most active person, especially as you have to go on your hands and knees, if you don't wish to crack your skull, and you collect all the cobwebs off the staircase upon your clothes. In any case you should be well wrapped up," he went on, without noticing my aunt's fury at the mere suggestion that she could ever, possibly, be capable of climbing into his belfry, "for there's a strong breeze there, once you get to the top. Some people even assure me that they have felt the chill of death up there. No matter, on Sundays there are always clubs and societies, who come, some of them, long distances to admire our beautiful panorama, and they always go home charmed. Wait now, next Sunday, if the weather holds, you will be sure to find a lot of people there, for Rogation-tide. You must admit, certainly, that the view from up there is like a fairy-tale, with what you might call vistas along the plain, which have quite a special charm of their own. On a clear day you can see as far as Verneuil. And then another thing; you can see at the same time places which you are in the habit of seeing one without the other, as, for instance, the course of the Vivonne and the ditches at Saint-Assise-lès-Combray, which are separated, really, by a screen of tall trees; or, to take another example, there are all the canals at Jouy-le-Vicomte, which is *Gaudiacus vicecomitis*, as of course you know. Each time that I have been to Jouy I have seen a bit of a canal in one place, and then I have turned a corner and seen another, but when I saw the second I could no longer see the first. I tried in vain to imagine how they lay by one another; it was no good. But, from the top of Saint-Hilaire, it's quite another matter; the whole countryside is spread out before you like a map. Only, you cannot make out the water; you would say that there were great rifts in the town, slicing it up so neatly that it looks like a loaf of bread which still holds together after it has been cut up. To get it all quite perfect you would have to be in both places at once; up here on the top of Saint-Hilaire and down there at Jouy-le-Vicomte."

The Curé had so much exhausted my aunt that no sooner had he gone than she was obliged to send away Eulalie also.

295

"Here, my poor Eulalie," she said in a feeble voice, drawing a coin from a small purse which lay ready to her hand. "This is just something so that you shall not forget me in your prayers."

"Oh, but, Mme. Octave, I don't think I ought to; you know very well that I don't come here for that!" So Eulalie would answer, with the same hesitation and the same embarrassment, every Sunday, as though each temptation were the first, and with a look of displeasure which enlivened my aunt and never offended her, for if it so happened that Eulalie, when she took the money, looked a little less sulky than usual, my aunt would remark afterwards, "I cannot think what has come over Eulalie; I gave her just the trifle I always give, and she did not

look at all pleased."

"I don't think she has very much to complain of, all the same," Françoise would sigh grimly, for she had a tendency to regard as petty cash all that my aunt might give her for herself or her children, and as treasure riotously squandered on a pampered and ungrateful darling the little coins slipped, Sunday by Sunday, into Eulalie's hand, but so discreetly passed that Françoise never managed to see them. It was not that she wanted to have for herself the money my aunt bestowed on Eulalie. She already enjoyed a sufficiency of all that my aunt possessed, in the knowledge that the wealth of the mistress automatically ennobled and glorified the maid in the eyes of the world; and that she herself was conspicuous and worthy to be praised throughout Combray, Jouy-le-Vicomte, and other cities of men, on account of my aunt's many farms, her frequent and prolonged visits from the Curé, and the astonishing number of bottles of Vichy water which she consumed. Françoise was avaricious only for my aunt; had she had control over my aunt's fortune (which would have more than satisfied her highest ambition) she would have guarded it from the assaults of strangers with a maternal ferocity. She would, however, have seen no great harm in what my aunt, whom she knew to be incurably generous, allowed herself to give away, had she given only to those who were already rich. Perhaps she felt that such persons, not being actually in need of my aunt's presents, could not be suspected of simulating affection for her on that account. Besides, presents offered to persons of great wealth and position, such as Mme. Sazerat, M. Swann, M. Legrandin and Mme. Goupil, to persons of the 'same class' as my aunt, and who would naturally 'mix with her,' seemed to Françoise to be included among the ornamental customs of that strange and brilliant life led by rich people, who hunted and shot, gave balls and paid visits, a life which she would contemplate with an admiring smile. But it was by no means the same thing if, for this princely exchange of courtesies, my aunt substituted mere charity, if her beneficiaries were of the class which Françoise would label "people like myself," or "people no better than myself," people whom she despised even more if they did not address her always as "Mme. Françoise," just to shew that they considered themselves to be 'not as good.' And when she saw that, despite all her warnings, my aunt continued to do exactly as she pleased, and to fling money away with both hands (or so, at least, Françoise believed) on undeserving objects, she began to find that the presents she herself received from my aunt were very tiny compared to the imaginary riches squandered upon Eulalie. There was not, in the neighbourhood of Combray, a farm of such prosperity and importance that Françoise doubted Eulalie's ability to buy it, without thinking twice, out of the capital which her visits to my aunt had 'brought in.' It must be added that Eulalie had formed an exactly similar estimate of the vast and secret hoards of Françoise. So, every Sunday, after Eulalie had gone, Françoise would mercilessly prophesy her coming downfall. She hated Eulalie, but was at the same time afraid of her, and so felt bound, when Eulalie was there, to 'look

pleasant.' But she would make up for that after the other's departure; never, it is true, alluding to her by name, but hinting at her in Sibylline oracles, or in utterances of a comprehensive character, like those of Ecclesiastes, the Preacher, but so worded that their special application could not escape my aunt. After peering out at the side of the curtain to see whether Eulalie had shut the front-door behind her; "Flatterers know how to make themselves welcome, and to gather up the crumbs; but have patience, have patience; our God is a jealous God, and one fine day He will be avenged upon them!" she would declaim, with the sidelong, insinuating glance of Joash, thinking of Athaliah alone when he says that the

....prosperity  
Of wicked men runs like a torrent past,  
And soon is spent.

But on this memorable afternoon, when the Curé had come as well, and by his interminable visit had drained my aunt's strength, Françoise followed Eulalie from the room, saying: "Mme. Octave, I will leave you to rest; you look utterly tired out."

And my aunt answered her not a word, breathing a sigh so faint that it seemed it must prove her last, and lying there with closed eyes, as though already dead. But hardly had Françoise arrived downstairs, when four peals of a bell, pulled with the utmost violence, reverberated through the house, and my aunt, sitting erect upon her bed, called out: "Has Eulalie gone yet? Would you believe it; I forgot to ask her whether Mme. Goupil arrived in church before the Elevation. Run after her, quick!" 300

But Françoise returned alone, having failed to overtake Eulalie. "It is most provoking," said my aunt, shaking her head. "The one important thing that I had to ask her."

In this way life went by for my aunt Léonie, always the same, in the gentle uniformity of what she called, with a pretence of deprecation but with a deep tenderness, her 'little jog-trot.' Respected by all and sundry, not merely in her own house, where every one of us, having learned the futility of recommending any healthier mode of life, had become gradually resigned to its observance, but in the village as well, where, three streets away, a tradesman who had to hammer nails into a packing-case would send first to Françoise to make sure that my aunt was not 'resting'—her 'little jog-trot' was, none the less, brutally disturbed on one occasion in this same year. Like a fruit hidden among its leaves, which has grown and ripened unobserved by man, until it falls of its own accord, there came upon us one night the kitchen-maid's confinement. Her pains were unbearable, and, as there was no midwife in Combray, Françoise had to set off before dawn to fetch one from Thiberzy. My aunt was unable to 'rest,' owing to the cries of the girl, and as Françoise, though the distance was nothing, was very

late in returning, her services were greatly missed. And so, in the course of the morning, my mother said to me: "Run upstairs, and see if your aunt wants anything."

I went into the first of her two rooms, and through the open door of the other saw my aunt lying on her side, asleep. I could hear her breathing, in what was almost distinguishable as a snore. I was just going to slip away when something, probably the sound of my entry, interrupted her sleep, and made it 'change speed,' as they say of motorcars nowadays, for the music of her snore broke off for a second and began again on a lower note; then she awoke, and half turned her face, which I could see for the first time; a kind of horror was imprinted on it; plainly she had just escaped from some terrifying dream. She could not see me from where she was lying, and I stood there not knowing whether I ought to go forward or to retire; but all at once she seemed to return to a sense of reality, and to grasp the falsehood of the visions that had terrified her; a smile of joy, a pious act of thanksgiving to God, Who is pleased to grant that life shall be less cruel than our dreams, feebly illumined her face, and, with the habit she had formed of speaking to herself, half-aloud, when she thought herself alone, she murmured: "The Lord be praised! We have nothing to disturb us here but the kitchen-maid's baby. And I've been dreaming that my poor Octave had come back to life, and was trying to make me take a walk every day!" She stretched out a hand towards her rosary, which was lying on the small table, but sleep was once again getting the mastery, and did not leave her the strength to reach it; she fell asleep, calm and contented, and I crept out of the room on tiptoe, without either her or anyone's else ever knowing, from that day to this, what I had seen and heard.

When I say that, apart from such rare happenings as this confinement, my aunt's 'little jog-trot' never underwent any variation, I do not include those variations which, repeated at regular intervals and in identical form, did no more, really, than print a sort of uniform pattern upon the greater uniformity of her life. So, for instance, every Saturday, as Françoise had to go in the afternoon to market at Roussainville-le-Pin, the whole household would have to have luncheon an hour earlier. And my aunt had so thoroughly acquired the habit of this weekly exception to her general habits, that she clung to it as much as to the rest. She was so well 'routined' to it, as Françoise would say, that if, on a Saturday, she had had to wait for her luncheon until the regular hour, it would have 'upset' her as much as if she had had, on an ordinary day, to put her luncheon forward to its Saturday time. Incidentally this acceleration of luncheon gave Saturday, for all of us, an individual character, kindly and rather attractive. At the moment when, ordinarily, there was still an hour to be lived through before meal-time sounded, we would all know that in a few seconds we should see the endives make their precocious appearance, followed by the special favour of an omelette, an unmerited steak. The return of this asymmetrical Saturday was one of those petty occurrences, intra-mural, localised, almost civic, which, in

uneventful lives and stable orders of society, create a kind of national unity, and become the favourite theme for conversation, for pleasantries, for anecdotes which can be embroidered as the narrator pleases; it would have provided a nucleus, ready-made, for a legendary cycle, if any of us had had the epic mind. At daybreak, before we were dressed, without rhyme or reason, save for the pleasure of proving the strength of our solidarity, we would call to one another good-humoredly, cordially, patriotically, "Hurry up; there's no time to be lost; don't forget, it's Saturday!" while my aunt, gossiping with Françoise, and reflecting that the day would be even longer than usual, would say, "You might cook them a nice bit of veal, seeing that it's Saturday." If, at half-past ten, some one absent-mindedly pulled out a watch and said, "I say, an hour-and-a-half still before luncheon," everyone else would be in ecstasies over being able to retort at once: "Why, what are you thinking about? Have you for-gotten that it's Saturday?" And a quarter of an hour later we would still be laughing, and reminding ourselves to go up and tell aunt Léonie about this absurd mistake, to amuse her. The very face of the sky appeared to undergo a change. After luncheon the sun, conscious that it was Saturday, would blaze an hour longer in the zenith, and when some one, thinking that we were late in starting for our walk, said, "What, only two o'clock!" feeling the heavy throb go by him of the twin strokes from the steeple of Saint-Hilaire (which as a rule passed no one at that hour upon the highways, deserted for the midday meal or for the nap which follows it, or on the banks of the bright and ever-flowing stream, which even the angler had abandoned, and so slipped unaccompanied into the vacant sky, where only a few loitering clouds remained to greet them) the whole family would respond in chorus: "Why, you're forgetting; we had luncheon an hour earlier; you know very well it's Saturday."

The surprise of a 'barbarian' (for so we termed everyone who was not acquainted with Saturday's special customs) who had called at eleven o'clock to speak to my father, and had found us at table, was an event which used to cause Françoise as much merriment as, perhaps, anything that had ever happened in her life. And if she found it amusing that the nonplussed visitor should not have known, beforehand, that we had our luncheon an hour earlier on Saturday, it was still more irresistibly funny that my father himself (fully as she sympathised, from the bottom of her heart, with the rigid chauvinism which prompted him) should never have dreamed that the barbarian could fail to be aware of so simple a matter, and so had replied, with no further enlightenment of the other's surprise at seeing us already in the dining-room: "You see, it's Saturday." On reaching this point in the story, Françoise would pause to wipe the tears of merriment from her eyes, and then, to add to her own enjoyment, would prolong the dialogue, inventing a further reply for the visitor to whom the word 'Saturday' had conveyed nothing. And so far from our objecting to these interpolations, we would feel that the story was not yet long enough, and would rally her with: "Oh, but surely he said something else as well. There was more

than that, the first time you told it."

My great-aunt herself would lay aside her work, and raise her head and look on at us over her glasses.

The day had yet another characteristic feature, namely, that during May we used to go out on Saturday evenings after dinner to the 'Month of Mary' devotions.

As we were liable, there, to meet M. Vinteuil, who held very strict views on "the deplorable untidiness of young people, which seems to be encouraged in these days," my mother would first see that there was nothing out of order in my appearance, and then we would set out for the church. It was in these 'Month of Mary' services that I can remember having first fallen in love with hawthorn-blossom. The hawthorn was not merely in the church, for there, holy ground as it was, we had all of us a right of entry; but, arranged upon the altar itself, inseparable from the mysteries in whose celebration it was playing a part, it thrust in among the tapers and the sacred vessels its rows of branches, tied to one another horizontally in a stiff, festal scheme of decoration; and they were made more lovely still by the scalloped outline of the dark leaves, over which were scattered in profusion, as over a bridal train, little clusters of buds of a dazzling whiteness. Though I dared not look at them save through my fingers, I could feel that the formal scheme was composed of living things, and that it was Nature herself who, by trimming the shape of the foliage, and by adding the crowning ornament of those snowy buds, had made the decorations worthy of what was at once a public rejoicing and a solemn mystery. Higher up on the altar, a flower had opened here and there with a careless grace, holding so unconcernedly, like a final, almost vaporous bedizening, its bunch of stamens, slender as gossamer, which clouded the flower itself in a white mist, that in following these with my eyes, in trying to imitate, somewhere inside myself, the action of their blossoming, I imagined it as a swift and thoughtless movement of the head with an enticing glance from her contracted pupils, by a young girl in white, careless and alive.

M. Vinteuil had come in with his daughter and had sat down beside us. He belonged to a good family, and had once been music-master to my grandmother's sisters; so that when, after losing his wife and inheriting some property, he had retired to the neighbourhood of Combray, we used often to invite him to our house. But with his intense prudishness he had given up coming, so as not to be obliged to meet Swann, who had made what he called "a most unsuitable marriage, as seems to be the fashion in these days." My mother, on hearing that he 'composed,' told him by way of a compliment that, when she came to see him, he must play her something of his own. M. Vinteuil would have liked nothing better, but he carried politeness and consideration for others to so fine a point, always putting himself in their place, that he was afraid of boring them, or of appearing egotistical, if he carried out, or even allowed them to suspect what were his own desires. On the day when my parents had gone to pay



him a visit, I had accompanied them, but they had allowed me to remain outside, and as M. Vinteuil's house, Montjouvain, stood on a site actually hollowed out from a steep hill covered with shrubs, among which I took cover, I had found myself on a level with his drawing-room, upstairs, and only a few feet away from its window. When a servant came in to tell him that my parents had arrived, I had seen M. Vinteuil run to the piano and lay out a sheet of music so as to catch the eye. But as soon as they entered the room he had snatched it away and hidden it in a corner. He was afraid, no doubt, of letting them suppose that he was glad to see them only because it gave him a chance of playing them some of his compositions. And every time that my mother, in the course of her visit, had returned to the subject of his playing, he had hurriedly protested: "I cannot think who put that on the piano; it is not the proper place for it at all," and had turned the conversation aside to other topics, simply because those were of less interest to himself.

His one and only passion was for his daughter, and she, with her somewhat boyish appearance, looked so robust that it was hard to restrain a smile when one saw the precautions her father used to take for her health, with spare shawls always in readiness to wrap around her shoulders. My grandmother had drawn our attention to the gentle, delicate, almost timid expression which might often be caught flitting across the face, dusted all over with freckles, of this otherwise stolid child. When she had spoken, she would at once take her own words in the sense in which her audience must have heard them, she would be alarmed at the possibility of a misunderstanding, and one would see, in clear outline, as though in a transparency, beneath the mannish face of the 'good sort' that she was, the finer features of a young woman in tears.

When, before turning to leave the church, I made a genuflection before the altar, I felt suddenly, as I rose again, a bitter-sweet fragrance of almonds steal towards me from the hawthorn-blossom, and I then noticed that on the flowers themselves were little spots of a creamier colour, in which I imagined that this fragrance must lie concealed, as the taste of an almond cake lay in the burned parts, or the sweetness of Mlle. Vinteuil's cheeks beneath their freckles. Despite the heavy, motionless silence of the hawthorns, these gusts of fragrance came to me like the murmuring of an intense vitality, with which the whole altar was quivering like a roadside hedge explored by living antennae, of which I was reminded by seeing some stamens, almost red in colour, which seemed to have kept the springtime virulence, the irritant power of stinging insects now transmuted into flowers.

Outside the church we would stand talking for a moment with M. Vinteuil, in the porch. Boys would be cheying one another in the Square, and he would interfere, taking the side of the little ones and lecturing the big. If his daughter said, in her thick, comfortable voice, how glad she had been to see us, immediately it would seem as though some elder and more sensitive sister, latent in her, had blushed at this thoughtless, schoolboyish utterance, which

had, perhaps, made us think that she was angling for an invitation to the house. Her father would then arrange a cloak over her shoulders, they would clamber into a little dog-cart which she herself drove, and home they would both go to Montjouvain. As for ourselves, the next day being Sunday, with no need to be up and stirring before high mass, if it was a moonlight night and warm, then, instead of taking us home at once, my father, in his thirst for personal distinction, would lead us on a long walk round by the Calvary, which my mother's utter incapacity for taking her bearings, or even for knowing which road she might be on, made her regard as a triumph of his strategic genius. Sometimes we would go as far as the viaduct, which began to stride on its long legs of stone at the railway station, and to me typified all the wretchedness of exile beyond the last outposts of civilisation, because every year, as we came down from Paris, we would be warned to take special care, when we got to Combray, not to miss the station, to be ready before the train stopped, since it would start again in two minutes and proceed across the viaduct, out of the lands of Christendom, of which Combray, to me, represented the farthest limit. We would return by the Boulevard de la Gare, which contained the most attractive villas in the town. In each of their gardens the moonlight, copying the art of Hubert Robert, had scattered its broken staircases of white marble, its fountains of water and gates temptingly ajar. Its beams had swept away the telegraph office. All that was left of it was a column, half shattered, but preserving the beauty of a ruin which endures for all time. I would by now be dragging my weary limbs, and ready to drop with sleep; the balmy scent of the lime-trees seemed a consolation which I could obtain only at the price of great suffering and exhaustion, and not worthy of the effort. From gates far apart the watchdogs, awakened by our steps in the silence, would set up an antiphonal barking, as I still hear them bark, at times, in the evenings, and it is in their custody (when the public gardens of Combray were constructed on its site) that the Boulevard de la Gare must have taken refuge, for wherever I may be, as soon as they begin their alternate challenge and acceptance, I can see it again with all its lime-trees, and its pavement glistening beneath the moon.

Suddenly my father would bring us to a standstill and ask my mother—"Where are we?" Utterly worn out by the walk but still proud of her husband, she would lovingly confess that she had not the least idea. He would shrug his shoulders and laugh. And then, as though it had slipped, with his latchkey, from his waistcoat pocket, he would point out to us, when it stood before our eyes, the back-gate of our own garden, which had come hand-in-hand with the familiar corner of the Rue du Saint-Esprit, to await us, to greet us at the end of our wanderings over paths unknown. My mother would murmur admiringly "You really are wonderful!" And from that instant I had not to take another step; the ground moved forward under my feet in that garden where, for so long, my actions had ceased to require any control, or even attention, from my will. Custom came to take me in her arms, carried me all the way up to my bed, and

laid me down there like a little child.

Although Saturday, by beginning an hour earlier, and by depriving her of the services of Françoise, passed more slowly than other days for my aunt, yet, the moment it was past, and a new week begun, she would look forward with impatience to its return, as something that embodied all the novelty and distraction which her frail and disordered body was still able to endure. This was not to say, however, that she did not long, at times, for some even greater variation, that she did not pass through those abnormal hours in which one thirsts for something different from what one has, when those people who, through lack of energy or imagination, are unable to generate any motive power in themselves, cry out, as the clock strikes or the postman knocks, in their eagerness for news (even if it be bad news), for some emotion (even that of grief); when the heartstrings, which prosperity has silenced, like a harp laid by, yearn to be plucked and sounded again by some hand, even a brutal hand, even if it shall break them; when the will, which has with such difficulty brought itself to subdue its impulse, to renounce its right to abandon itself to its own uncontrolled desires, and consequent sufferings, would fain cast its guiding reins into the hands of circumstances, coercive and, it may be, cruel. Of course, since my aunt's strength, which was completely drained by the slightest exertion, returned but drop by drop into the pool of her repose, the reservoir was very slow in filling, and months would go by before she reached that surplus which other people use up in their daily activities, but which she had no idea—and could never decide how to employ. And I have no doubt that then—just as a desire to have her potatoes served with béchamel sauce, for a change, would be formed, ultimately, from the pleasure she found in the daily reappearance of those mashed potatoes of which she was never 'tired'—she would extract from the accumulation of those monotonous days (on which she so much depended) a keen expectation of some domestic cataclysm, instantaneous in its happening, but violent enough to compel her to put into effect, once for all, one of those changes which she knew would be beneficial to her health, but to which she could never make up her mind without some such stimulus. She was genuinely fond of us; she would have enjoyed the long luxury of weeping for our untimely decease; coming at a moment when she felt 'well' and was not in a perspiration, the news that the house was being destroyed by a fire, in which all the rest of us had already perished, a fire which, in a little while, would not leave one stone standing upon another, but from which she herself would still have plenty of time to escape without undue haste, provided that she rose at once from her bed, must often have haunted her dreams, as a prospect which combined with the two minor advantages of letting her taste the full savour of her affection for us in long years of mourning, and of causing universal stupefaction in the village when she should sally forth to conduct our obsequies, crushed but courageous, moribund but erect, the paramount and priceless boon of forcing her at the right moment, with no time to be lost, no room for weakening hesitations, to go off

and spend the summer at her charming farm of Mirougrain, where there was a waterfall. Inasmuch as nothing of this sort had ever occurred, though indeed she must often have pondered the success of such a manoeuvre as she lay alone absorbed in her interminable games of patience (and though it must have plunged her in despair from the first moment of its realisation, from the first of those little unforeseen facts, the first word of calamitous news, whose accents can never afterwards be expunged from the memory, everything that bears upon it the imprint of actual, physical death, so terribly different from the logical abstraction of its possibility) she would fall back from time to time, to add an interest to her life, upon imagining other, minor catastrophes, which she would follow up with passion. She would beguile herself with a sudden suspicion that Françoise had been robbing her, that she had set a trap to make certain, and had caught her betrayer red-handed; and being in the habit, when she made up a game of cards by herself, of playing her own and her adversary's hands at once, she would first stammer out Françoise's awkward apologies, and then reply to them with such a fiery indignation that any of us who happened to intrude upon her at one of these moments would find her bathed in perspiration, her eyes blazing, her false hair pushed awry and exposing the baldness of her brows. Françoise must often, from the next room, have heard these mordant sarcasms levelled at herself, the mere framing of which in words would not have relieved my aunt's feelings sufficiently, had they been allowed to remain in a purely immaterial form, without the degree of substance and reality which she added to them by murmuring them half-aloud. Sometimes, however, even these counterpane dramas would not satisfy my aunt; she must see her work staged. And so, on a Sunday, with all the doors mysteriously closed, she would confide in Eulalie her doubts of Françoise's integrity and her determination to be rid of her, and on another day she would confide in Françoise her suspicions of the disloyalty of Eulalie, to whom the front-door would very soon be closed for good. A few days more, and, disgusted with her latest confidant, she would again be 'as thick as thieves' with the traitor, while, before the next performance, the two would once more have changed their parts. But the suspicions which Eulalie might occasionally breed in her were no more than a fire of straw, which must soon subside for lack of fuel, since Eulalie was not living with her in the house. It was a very different matter when the suspect was Françoise, of whose presence under the same roof as herself my aunt was perpetually conscious, while for fear of catching cold, were she to leave her bed, she would never dare go downstairs to the kitchen to see for herself whether there was, indeed, any foundation for her suspicions. And so on by degrees, until her mind had no other occupation than to attempt, at every hour of the day, to discover what was being done, what was being concealed from her by Françoise. She would detect the most furtive movement of Françoise's features, something contradictory in what she was saying, some desire which she appeared to be screening. And she would shew her that she was unmasked, by, a single word, which made Françoise turn

pale, and which my aunt seemed to find a cruel satisfaction in driving into her unhappy servant's heart. And the very next Sunday a disclosure by Eulalie—like one of those discoveries which suddenly open up an unsuspected field for exploration to some new science which has hitherto followed only the beaten paths—proved to my aunt that her own worst suspicions fell a long way short of the appalling truth. "But Françoise ought to know that," said Eulalie, "now that you have given her a carriage."

"Now that I have given her a carriage!" gasped my aunt.

"Oh, but I didn't know; I only thought so; I saw her go by yesterday in her open coach, as proud as Artaban, on her way to Roussainville market. I supposed that it must be Mme. Octave who had given it to her."

So on by degrees, until Françoise and my aunt, the quarry and the hunter, could never cease from trying to forestall each other's devices. My mother was afraid lest Françoise should develop a genuine hatred of my aunt, who was doing everything in her power to annoy her. However that might be, Françoise had come, more and more, to pay an infinitely scrupulous attention to my aunt's least word and gesture. When she had to ask her for anything she would hesitate, first, for a long time, making up her mind how best to begin. And when she had uttered her request, she would watch my aunt covertly, trying to guess from the expression on her face what she thought of it, and how she would reply. And in this way—whereas an artist who had been reading memoirs of the seventeenth century, and wished to bring himself nearer to the great Louis, would consider that he was making progress in that direction when he constructed a pedigree that traced his own descent from some historic family, or when he engaged in correspondence with one of the reigning Sovereigns of Europe, and so would shut his eyes to the mistake he was making in seeking to establish a similarity by an exact and therefore lifeless copy of mere outward forms—a middle-aged lady in a small country town, by doing no more than yield whole-hearted obedience to her own irresistible eccentricities, and to a spirit of mischief engendered by the utter idleness of her existence, could see, without ever having given a thought to Louis XIV, the most trivial occupations of her daily life, her morning toilet, her luncheon, her afternoon nap, assume, by virtue of their despotic singularity, something of the interest that was to be found in what Saint-Simon used to call the 'machinery' of life at Versailles; and was able, too, to persuade herself that her silence, a shade of good humour or of arrogance on her features, would provide Françoise with matter for a mental commentary as tense with passion and terror, as did the silence, the good humour or the arrogance of the King when a courtier, or even his greatest nobles, had presented a petition to him, at the turning of an avenue, at Versailles.

One Sunday, when my aunt had received simultaneous visits from the Curé and from Eulalie, and had been left alone, afterwards, to rest, the whole family went upstairs to bid her good night, and Mamma ventured to condole with her on the unlucky coincidence that always brought both visitors to her door at the

same time.

"I hear that things went wrong again to-day, Léonie," she said kindly, "you have had all your friends here at once."

And my great-aunt interrupted with: "Too many good things..." for, since her daughter's illness, she felt herself in duty bound to revive her as far as possible by always drawing her attention to the brighter side of things. But my father had begun to speak.

"I should like to take advantage," he said, "of the whole family's being here together, to tell you a story, so as not to have to begin all over again to each of you separately. I am afraid we are in M. Legrandin's bad books; he would hardly say 'How d'ye do' to me this morning."

I did not wait to hear the end of my father's story, for I had been with him myself after mass when we had passed M. Legrandin; instead, I went downstairs to the kitchen to ask for the bill of fare for our dinner, which was of fresh interest to me daily, like the news in a paper, and excited me as might the programme of a coming festivity.

As M. Legrandin had passed close by us on our way from church, walking by the side of a lady, the owner of a country house in the neighbourhood, whom we knew only by sight, my father had saluted him in a manner at once friendly and reserved, without stopping in his walk; M. Legrandin had barely acknowledged the courtesy, and then with an air of surprise, as though he had not recognised us, and with that distant look characteristic of people who do not wish to be agreeable, and who from the suddenly receding depths of their eyes seem to have caught sight of you at the far end of an interminably straight road, and at so great a distance that they content themselves with directing towards you an almost imperceptible movement of the head, in proportion to your doll-like dimensions.

Now, the lady who was walking with Legrandin was a model of virtue, known and highly respected; there could be no question of his being out for amorous adventure, and annoyed at being detected; and my father asked himself how he could possibly have displeased our friend.

"I should be all the more sorry to feel that he was angry with us," he said, "because among all those people in their Sunday clothes there is something about him, with his little cut-away coat and his soft neckties, so little 'dressed-up,' so genuinely simple; an air of innocence, almost, which is really attractive."

But the vote of the family council was unanimous, that my father had imagined the whole thing, or that Legrandin, at the moment in question, had been preoccupied in thinking about something else. Anyhow, my father's fears were dissipated no later than the following evening. As we returned from a long walk we saw, near the Pont-Vieux, Legrandin himself, who, on account of the holidays, was spending a few days more in Combray. He came up to us with outstretched hand: "Do you know, master book-lover," he asked me, "this line of Paul Desjardins?"

Now are the woods all black, but still the sky is blue.

Is not that a fine rendering of a moment like this? Perhaps you have never read Paul Desjardins. Read him, my boy, read him; in these days he is converted, they tell me, into a preaching friar, but he used to have the most charming water-colour touch—

Now are the woods all black, but still the sky is blue.

May you always see a blue sky overhead, my young friend; and then, even when the time comes, which is coming now for me, when the woods are all black, when night is fast falling, you will be able to console yourself, as I am doing, by looking up to the sky." He took a cigarette from his pocket and stood for a long time, his eyes fixed on the horizon. "Goodbye, friends!" he suddenly exclaimed, and left us.

At the hour when I usually went downstairs to find out what there was for dinner, its preparation would already have begun, and Françoise, a colonel with all the forces of nature for her subalterns, as in the fairy-tales where giants hire themselves out as scullions, would be stirring the coals, putting the potatoes to steam, and, at the right moment, finishing over the fire those culinary masterpieces which had been first got ready in some of the great array of vessels, triumphs of the potter's craft, which ranged from tubs and boilers and cauldrons and fish kettles down to jars for game, moulds for pastry, and tiny pannikins for cream, and included an entire collection of pots and pans of every shape and size. I would stop by the table, where the kitchen-maid had shelled them, to inspect the platoons of peas, drawn up in ranks and numbered, like little green marbles, ready for a game; but what fascinated me would be the asparagus, tinged with ultramarine and rosy pink which ran from their heads, finely stippled in mauve and azure, through a series of imperceptible changes to their white feet, still stained a little by the soil of their garden-bed: a rainbow-loveliness that was not of this world. I felt that these celestial hues indicated the presence of exquisite creatures who had been pleased to assume vegetable form, who, through the disguise which covered their firm and edible flesh, allowed me to discern in this radiance of earliest dawn, these hinted rainbows, these blue evening shades, that precious quality which I should recognise again when, all night long after a dinner at which I had partaken of them, they played (lyrical and coarse in their jesting as the fairies in Shakespeare's *Dream*) at transforming my humble chamber into a bower of aromatic perfume.

Poor Giotto's Charity, as Swann had named her, charged by Françoise with the task of preparing them for the table, would have them lying beside her in a basket; sitting with a mournful air, as though all the sorrows of the world were heaped upon her; and the light crowns of azure which capped the asparagus

shoots above their pink jackets would be finely and separately outlined, star by star, as in Giotto's fresco are the flowers banded about the brows, or patterning the basket of his Virtue at Padua. And, meanwhile, Françoise would be turning on the spit one of those chickens, such as she alone knew how to roast, chickens which had wafted far abroad from Combray the sweet savour of her merits, and which, while she was serving them to us at table, would make the quality of kindness predominate for the moment in my private conception of her character; the aroma of that cooked flesh, which she knew how to make so unctuous and so tender, seeming to me no more than the proper perfume of one of her many virtues.

But the day on which, while my father took counsel with his family upon our strange meeting with Legrandin, I went down to the kitchen, was one of those days when Giotto's Charity, still very weak and ill after her recent confinement, had been unable to rise from her bed; Françoise, being without assistance, had fallen into arrears. When I went in, I saw her in the back-kitchen which opened on to the courtyard, in process of killing a chicken; by its desperate and quite natural resistance, which Françoise, beside herself with rage as she attempted to slit its throat beneath the ear, accompanied with shrill cries of "Filthy creature! Filthy creature!" it made the saintly kindness and unction of our servant rather less prominent than it would do, next day at dinner, when it made its appearance in a skin gold-embroidered like a chasuble, and its precious juice was poured out drop by drop as from a pyx. When it was dead Françoise mopped up its streaming blood, in which, however, she did not let her rancour drown, for she gave vent to another burst of rage, and, gazing down at the carcass of her enemy, uttered a final "Filthy creature!"

I crept out of the kitchen and upstairs, trembling all over; I could have prayed, then, for the instant dismissal of Françoise. But who would have baked me such hot rolls, boiled me such fragrant coffee, and even—roasted me such chickens? And, as it happened, everyone else had already had to make the same cowardly reckoning. For my aunt Léonie knew (though I was still in ignorance of this) that Françoise, who, for her own daughter or for her nephews, would have given her life without a murmur, shewed a singular implacability in her dealings with the rest of the world. In spite of which my aunt still retained her, for, while conscious of her cruelty, she could appreciate her services. I began gradually to realise that Françoise's kindness, her compunction, the sum total of her virtues concealed many of these back-kitchen tragedies, just as history reveals to us that the reigns of the kings and queens who are portrayed as kneeling with clasped hands in the windows of churches, were stained by oppression and bloodshed. I had taken note of the fact that, apart from her own kinsfolk, the sufferings of humanity inspired in her a pity which increased in direct ratio to the distance separating the sufferers from herself. The tears which flowed from her in torrents when she read of the misfortunes of persons unknown to her, in a newspaper, were quickly stemmed once she had been able to form a more



accurate mental picture of the victims. One night, shortly after her confinement, the kitchen-maid was seized with the most appalling pains; Mamma heard her groans, and rose and awakened Françoise, who, quite unmoved, declared that all the outcry was mere malingering, that the girl wanted to 'play the mistress' in the house. The doctor, who had been afraid of some such attack, had left a marker in a medical dictionary which we had, at the page on which the symptoms were described, and had told us to turn up this passage, where we would find the measures of 'first aid' to be adopted. My mother sent Françoise to fetch the book, warning her not to let the marker drop out. An hour elapsed, and Françoise had not returned; my mother, supposing that she had gone back to bed, grew vexed, and told me to go myself to the bookcase and fetch the volume. I did so, and there found Françoise who, in her curiosity to know what the marker indicated, had begun to read the clinical account of these after-pains, and was violently sobbing, now that it was a question of a type of illness with which she was not familiar. At each painful symptom mentioned by the writer she would exclaim: "Oh, oh, Holy Virgin, is it possible that God wishes any wretched human creature to suffer so? Oh, the poor girl!"

But when I had called her, and she had returned to the bedside of Giotto's Charity, her tears at once ceased to flow; she could find no stimulus for that pleasant sensation of tenderness and pity which she very well knew, having been moved to it often enough by the perusal of newspapers; nor any other pleasure of the same kind in her sense of weariness and irritation at being pulled out of bed in the middle of the night for the kitchen-maid; so that at the sight of those very sufferings, the printed account of which had moved her to tears, she had nothing to offer but ill-tempered mutterings, mingled with bitter sarcasm, saying, when she thought that we had gone out of earshot: "Well, she need never have done what she must have done to bring all this about! She found that pleasant enough, I dare say! She had better not put on any airs now. All the same, he must have been a god-forsaken young man to go after *that*. Dear, dear, it's just as they used to say in my poor mother's country:

Snaps and snails and puppy-dogs' tails,  
And dirty sluts in plenty,  
Smell sweeter than roses in young men's noses  
When the heart is one-and-twenty."

Although, when her grandson had a slight cold in his head, she would set off at night, even if she were ill also, instead of going to bed, to see whether he had everything that he wanted, covering ten miles on foot before daybreak so as to be in time to begin her work, this same love for her own people, and her desire to establish the future greatness of her house on a solid foundation reacted, in her policy with regard to the other servants, in one unvarying maxim, which was never to let any of them set foot in my aunt's room; indeed she shewed a sort of pride in not allowing anyone else to come near my aunt, preferring, when she

herself was ill, to get out of bed and to administer the Vichy water in person, rather than to concede to the kitchen-maid the right of entry into her mistress's presence. There is a species of hymenoptera, observed by Fabre, the burrowing wasp, which in order to provide a supply of fresh meat for her offspring after her own decease, calls in the science of anatomy to amplify the resources of her instinctive cruelty, and, having made a collection of weevils and spiders, proceeds with marvellous knowledge and skill to pierce the nerve-centre on which their power of locomotion (but none of their other vital functions) depends, so that the paralysed insect, beside which her egg is laid, will furnish the larva, when it is hatched, with a tamed and inoffensive quarry, incapable either of flight or of resistance, but perfectly fresh for the larder: in the same way Françoise had adopted, to minister to her permanent and unfaltering resolution to render the house uninhabitable to any other servant, a series of crafty and pitiless stratagems. Many years later we discovered that, if we had been fed on asparagus day after day throughout that whole season, it was because the smell of the plants gave the poor kitchen-maid, who had to prepare them, such violent attacks of asthma that she was finally obliged to leave my aunt's service.

Alas! we had definitely to alter our opinion of M. Legrandin. On one of the Sundays following our meeting with him on the Pont-Vieux, after which my father had been forced to confess himself mistaken, as mass drew to an end, and, with the sunshine and the noise of the outer world, something else invaded the church, an atmosphere so far from sacred that Mme. Goupil, Mme. Percepied (all those, in fact, who a moment ago, when I arrived a little late, had been sitting motionless, their eyes fixed on their prayer-books; who, I might even have thought, had not seen me come in, had not their feet moved slightly to push away the little kneeling-desk which was preventing me from getting to my chair) began in loud voices to discuss with us all manner of utterly mundane topics, as though we were already outside in the Square, we saw, standing on the sun-baked steps of the porch, dominating the many-coloured tumult of the market, Legrandin himself, whom the husband of the lady we had seen with him, on the previous occasion, was just going to introduce to the wife of another large landed proprietor of the district. Legrandin's face shewed an extraordinary zeal and animation; he made a profound bow, with a subsidiary backward movement which brought his spine sharply up into a position behind its starting-point, a gesture in which he must have been trained by the husband of his sister, Mme. de Cambremer. This rapid recovery caused a sort of tense muscular wave to ripple over Legrandin's hips, which I had not supposed to be so fleshy; I cannot say why, but this undulation of pure matter, this wholly carnal fluency, with not the least hint in it of spiritual significance, this wave lashed to a fury by the wind of an assiduity, an obsequiousness of the basest sort, awoke my mind suddenly to the possibility of a Legrandin altogether different from the one whom we knew. The lady gave him some message for her coachman, and while he was stepping down to her carriage the impression of joy, timid and devout, which the

introduction had stamped there, still lingered on his face. Carried away in a sort of dream, he smiled, then he began to hurry back towards the lady; he was walking faster than usual, and his shoulders swayed backwards and forwards, right and left, in the most absurd fashion; altogether he looked, so utterly had he abandoned himself to it, ignoring all other considerations, as though he were the lifeless and wire-pulled puppet of his own happiness. Meanwhile we were coming out through the porch; we were passing close beside him; he was too well bred to turn his head away; but he fixed his eyes, which had suddenly changed to those of a seer, lost in the profundity of his vision, on so distant a point of the horizon that he could not see us, and so had not to acknowledge our presence. His face emerged, still with an air of innocence, from his straight and pliant coat, which looked as though conscious of having been led astray, in spite of itself, and plunged into surroundings of a detested splendour. And a spotted necktie, stirred by the breezes of the Square, continued to float in front of Legrandin, like the standard of his proud isolation, of his noble independence. Just as we reached the house my mother discovered that we had forgotten the 'Saint-Honoré,' and asked my father to go back with me and tell them to send it up at once. Near the church we met Legrandin, coming towards us with the same lady, whom he was escorting to her carriage. He brushed past us, and did not interrupt what he was saying to her, but gave us, out of the corner of his blue eye, a little sign, which began and ended, so to speak, inside his eyelids, and as it did not involve the least movement of his facial muscles, managed to pass quite unperceived by the lady; but, striving to compensate by the intensity of his feelings for the somewhat restricted field in which they had to find expression, he made that blue chink, which was set apart for us, sparkle with all the animation of cordiality, which went far beyond mere playfulness, and almost touched the border-line of roguery; he subtilised the refinements of good-fellowship into a wink of connivance, a hint, a hidden meaning, a secret understanding, all the mysteries of complicity in a plot, and finally exalted his assurances of friendship to the level of protestations of affection, even of a declaration of love, lighting up for us, and for us alone, with a secret and languid flame invisible by the great lady upon his other side, an enamoured pupil in a countenance of ice.

Only the day before he had asked my parents to send me to dine with him on this same Sunday evening. "Come and bear your aged friend company," he had said to me. "Like the nosegay which a traveller sends us from some land to which we shall never go again, come and let me breathe from the far country of your adolescence the scent of those flowers of spring among which I also used to wander, many years ago. Come with the primrose, with the canon's beard, with the gold-cup; come with the stone-crop, whereof are posies made, pledges of love, in the Balzacian flora, come with that flower of the Resurrection morning, the Easter daisy, come with the snowballs of the guelder-rose, which begin to embalm with their fragrance the alleys of your great-aunt's garden ere the last

snows of Lent are melted from its soil. Come with the glorious silken raiment of the lily, apparel fit for Solomon, and with the many-coloured enamel of the pansies, but come, above all, with the spring breeze, still cooled by the last frosts of winter, wafting apart, for the two butterflies' sake, that have waited outside all morning, the closed portals of the first Jerusalem rose."

The question was raised at home whether, all things considered, I ought still to be sent to dine with M. Legrandin. But my grandmother refused to believe that he could have been impolite.

"You admit yourself that he appears at church there, quite simply dressed, and all that; he hardly looks like a man of fashion." She added that; in any event, even if, at the worst, he had been intentionally rude, it was far better for us to pretend that we had noticed nothing. And indeed my father himself, though more annoyed than any of us by the attitude which Legrandin had adopted, may still have held in reserve a final uncertainty as to its true meaning. It was like every attitude or action which reveals a man's deep and hidden character; they bear no relation to what he has previously said, and we cannot confirm our suspicions by the culprit's evidence, for he will admit nothing; we are reduced to the evidence of our own senses, and we ask ourselves, in the face of this detached and incoherent fragment of recollection, whether indeed our senses have not been the victims of a hallucination; with the result that such attitudes, and these alone are of importance in indicating character, are the most apt to leave us in perplexity.

I dined with Legrandin on the terrace of his house, by moonlight. "There is a charming quality, is there not," he said to me, "in this silence; for hearts that are wounded, as mine is, a novelist, whom you will read in time to come, claims that there is no remedy but silence and shadow. And see you this, my boy, there comes in all lives a time, towards which you still have far to go, when the weary eyes can endure but one kind of light, the light which a fine evening like this prepares for us in the stillroom of darkness, when the ears can listen to no music save what the moonlight breathes through the flute of silence."

I could hear what M. Legrandin was saying; like everything that he said, it sounded attractive; but I was disturbed by the memory of a lady whom I had seen recently for the first time; and thinking, now that I knew that Legrandin was on friendly terms with several of the local aristocracy, that perhaps she also was among his acquaintance, I summoned up all my courage and said to him: "Tell me, sir, do you, by any chance, know the lady—the ladies of Guermantes?" and I felt glad because, in pronouncing the name, I had secured a sort of power over it, by the mere act of drawing it up out of my dreams and giving it an objective existence in the world of spoken things.

But, at the sound of the word Guermantes, I saw in the middle of each of our friend's blue eyes a little brown dimple appear, as though they had been stabbed by some invisible pin-point, while the rest of his pupils, reacting from the shock, received and secreted the azure overflow. His fringed eyelids darkened, and

drooped. His mouth, which had been stiffened and seared with bitter lines, was the first to recover, and smiled, while his eyes still seemed full of pain, like the eyes of a good-looking martyr whose body bristles with arrows.

"No, I do not know them," he said, but instead of uttering so simple a piece of information, a reply in which there was so little that could astonish me, in the natural and conversational tone which would have befitted it, he recited it with a separate stress upon each word, leaning forward, bowing his head, with at once the vehemence which a man gives, so as to be believed, to a highly improbable statement (as though the fact that he did not know the Guermantes could be due only to some strange accident of fortune) and with the emphasis of a man who, finding himself unable to keep silence about what is to him a painful situation, chooses to proclaim it aloud, so as to convince his hearers that the confession he is making is one that causes him no embarrassment, but is easy, agreeable, spontaneous, that the situation in question, in this case the absence of relations with the Guermantes family, might very well have been not forced upon, but actually designed by Legrandin himself, might arise from some family tradition, some moral principle or mystical vow which expressly forbade his seeking their society.

"No," he resumed, explaining by his words the tone in which they were uttered. "No, I do not know them; I have never wished to know them; I have always made a point of preserving complete independence; at heart, as you know, I am a bit of a Radical. People are always coming to me about it, telling me I am mistaken in not going to Guermantes, that I make myself seem ill-bred, uncivilised, an old bear. But that's not the sort of reputation that can frighten me; it's too true! In my heart of hearts I care for nothing in the world now but a few churches, books—two or three, pictures—rather more, perhaps, and the light of the moon when the fresh breeze of youth (such as yours) wafts to my nostrils the scent of gardens whose flowers my old eyes are not sharp enough, now, to distinguish."

I did not understand very clearly why, in order to refrain from going to the houses of people whom one did not know, it should be necessary to cling to one's independence, nor how that could give one the appearance of a savage or a bear. But what I did understand was this, that Legrandin was not altogether truthful when he said that he cared only for churches, moonlight, and youth; he cared also, he cared a very great deal, for people who lived in country houses, and would be so much afraid, when in their company, of incurring their displeasure that he would never dare to let them see that he numbered, as well, among his friends middle-class people, the families of solicitors and stockbrokers, preferring, if the truth must be known, that it should be revealed in his absence, when he was out of earshot, that judgment should go against him (if so it must) by default: in a word, he was a snob. Of course he would never have admitted all or any of this in the poetical language which my family and I so much admired. And if I asked him, "Do you know the Guermantes family?" Legrandin the talker

would reply, "No, I have never cared to know them." But unfortunately the talker was now subordinated to another Legrandin, whom he kept carefully hidden in his breast, whom he would never consciously exhibit, because this other could tell stories about our own Legrandin and about his snobbishness which would have ruined his reputation for ever; and this other Legrandin had replied to me already in that wounded look, that stiffened smile, the undue gravity of his tone in uttering those few words, in the thousand arrows by which our own Legrandin had instantaneously been stabbed and sickened, like a Saint Sebastian of snobbery:

"Oh, how you hurt me! No, I do not know the Guermantes family. Do not remind me of the great sorrow of my life." And since this other, this irrepressible, dominant, despotic Legrandin, if he lacked our Legrandin's charming vocabulary, shewed an infinitely greater promptness in expressing himself, by means of what are called 'reflexes,' it followed that, when Legrandin the talker attempted to silence him, he would already have spoken, and it would be useless for our friend to deplore the bad impression which the revelations of his *alter ego* must have caused, since he could do no more now than endeavour to mitigate them.

This was not to say that M. Legrandin was anything but sincere when he inveighed against snobs. He could not (from his own knowledge, at least) be aware that he was one also, since it is only with the passions of others that we are ever really familiar, and what we come to find out about our own can be no more than what other people have shewn us. Upon ourselves they react but indirectly, through our imagination, which substitutes for our actual, primary motives other, secondary motives, less stark and therefore more decent. Never had Legrandin's snobbishness impelled him to make a habit of visiting a duchess as such. Instead, it would set his imagination to make that duchess appear, in Legrandin's eyes, endowed with all the graces. He would be drawn towards the duchess, assuring himself the while that he was yielding to the attractions of her mind, and her other virtues, which the vile race of snobs could never understand. Only his fellow-snobs knew that he was of their number, for, owing to their inability to appreciate the intervening efforts of his imagination, they saw in close juxtaposition the social activities of Legrandin and their primary cause.

At home, meanwhile, we had no longer any illusions as to M. Legrandin, and our relations with him had become much more distant. Mamma would be greatly delighted whenever she caught him red-handed in the sin, which he continued to call the unpardonable sin, of snobbery. As for my father, he found it difficult to take Legrandin's airs in so light, in so detached a spirit; and when there was some talk, one year, of sending me to spend the long summer holidays at Balbec with my grandmother, he said: "I must, most certainly, tell Legrandin that you are going to Balbec, to see whether he will offer you an introduction to his sister. He probably doesn't remember telling us that she lived within a mile of the place."

My grandmother, who held that, when one went to the seaside, one ought to be on the beach from morning to night, to taste the salt breezes, and that one should not know anyone in the place, because calls and parties and excursions were so much time stolen from what belonged, by rights, to the sea-air, begged him on no account to speak to Legrandin of our plans; for already, in her mind's eye, she could see his sister, Mme. de Cambremer, alighting from her carriage at the door of our hotel just as we were on the point of going out fishing, and obliging us to remain indoors all afternoon to entertain her. But Mamma laughed her fears to scorn, for she herself felt that the danger was not so threatening, and that Legrandin would shew no undue anxiety to make us acquainted with his sister. And, as it happened, there was no need for any of us to introduce the subject of Balbec, for it was Legrandin himself who, without the least suspicion that we had ever had any intention of visiting those parts, walked into the trap uninvited one evening, when we met him strolling on the banks of the Vivonne.

"There are tints in the clouds this evening, violets and blues, which are very beautiful, are they not, my friend?" he said to my father. "Especially a blue which is far more floral than atmospheric, a cineraria blue, which it is surprising to see in the sky. And that little pink cloud there, has it not just the tint of some flower, a carnation or hydrangea? Nowhere, perhaps, except on the shores of the English Channel, where Normandy merges into Brittany, have I been able to find such copious examples of what you might call a vegetable kingdom in the clouds. Down there, close to Balbec, among all those places which are still so uncivilised, there is a little bay, charmingly quiet, where the sunsets of the Auge Valley, those red-and-gold sunsets (which, all the same, I am very far from despising) seem commonplace and insignificant; for in that moist and gentle atmosphere these heavenly flower-beds will break into blossom, in a few moments, in the evenings, incomparably lovely, and often lasting for hours before they fade. Others shed their leaves at once, and then it is more beautiful still to see the sky strewn with the scattering of their innumerable petals, sulphurous yellow and rosy red. In that bay, which they call the Opal Bay, the golden sands appear more charming still from being fastened, like fair Andromeda, to those terrible rocks of the surrounding coast, to that funereal shore, famed for the number of its wrecks, where every winter many a brave vessel falls a victim to the perils of the sea. Balbec! the oldest bone in the geological skeleton that underlies our soil, the true Armor, the sea, the land's end, the accursed region which Anatole France—an enchanter whose works our young friend ought to read—has so well depicted, beneath its eternal fogs, as though it were indeed the land of the Cimmerians in the Odyssey. Balbec; yes, they are building hotels there now, superimposing them upon its ancient and charming soil, which they are powerless to alter; how delightful it is, down there, to be able to step out at once into regions so primitive and so entrancing."

"Indeed! And do you know anyone at Balbec?" inquired my father. "This

young man is just going to spend a couple of months there with his grandmother, and my wife too, perhaps."

Legrandin, taken unawares by the question at a moment when he was looking directly at my father, was unable to turn aside his gaze, and so concentrated it with steadily increasing intensity—smiling mournfully the while—upon the eyes of his questioner, with an air of friendliness and frankness and of not being afraid to look him in the face, until he seemed to have penetrated my father's skull, as it had been a ball of glass, and to be seeing, at the moment, a long way beyond and behind it, a brightly coloured cloud, which provided him with a mental alibi, and would enable him to establish the theory that, just when he was being asked whether he knew anyone at Balbec, he had been thinking of something else, and so had not heard the question. As a rule these tactics make the questioner proceed to ask, "Why, what are you thinking about?" But my father, inquisitive, annoyed, and cruel, repeated: "Have you friends, then, in that neighbourhood, that you know Balbec so well?"

In a final and desperate effort the smiling gaze of Legrandin struggled to the extreme limits of its tenderness, vagueness, candour, and distraction; then feeling, no doubt, that there was nothing left for it now but to answer, he said to us: "I have friends all the world over, wherever there are companies of trees, stricken but not defeated, which have come together to offer a common supplication, with pathetic obstinacy, to an inclement sky which has no mercy upon them."

"That is not quite what I meant," interrupted my father, obstinate as a tree and merciless as the sky. "I asked you, in case anything should happen to my mother-in-law and she wanted to feel that she was not all alone down there, at the ends of the earth, whether you knew any of the people."

"There as elsewhere, I know everyone and I know no one," replied Legrandin, who was by no means ready yet to surrender; "places I know well, people very slightly. But, down there, the places themselves seem to me just like people, rare and wonderful people, of a delicate quality which would have been corrupted and ruined by the gift of life. Perhaps it is a castle which you encounter upon the cliff's edge; standing there by the roadside, where it has halted to contemplate its sorrows before an evening sky, still rosy, through which a golden moon is climbing; while the fishing-boats, homeward bound, creasing the watered silk of the Channel, hoist its pennant at their mastheads and carry its colours. Or perhaps it is a simple dwelling-house that stands alone, ugly, if anything, timid-seeming but full of romance, hiding from every eye some imperishable secret of happiness and disenchantment. That land which knows not truth," he continued with Machiavellian subtlety, "that land of infinite fiction makes bad reading for any boy; and is certainly not what I should choose or recommend for my young friend here, who is already so much inclined to melancholy, for a heart already predisposed to receive its impressions. Climates that breathe amorous secrets and futile regrets may agree with an old and disillusioned man like myself; but



they must always prove fatal to a temperament which is still unformed. Believe me," he went on with emphasis, "the waters of that bay—more Breton than Norman—may exert a sedative influence, though even that is of questionable value, upon a heart which, like mine, is no longer unbroken, a heart for whose wounds there is no longer anything to compensate. But at your age, my boy, those waters are contra-indicated.... Good night to you, neighbours," he added, moving away from us with that evasive abruptness to which we were accustomed; and then, turning towards us, with a physicianly finger raised in warning, he resumed the consultation: "No Balbec before you are fifty!" he called out to me, "and even then it must depend on the state of the heart."

My father spoke to him of it again, as often as we met him, and tortured him with questions, but it was labour in vain: like that scholarly swindler who devoted to the fabrication of forged palimpsests a wealth of skill and knowledge and industry the hundredth part of which would have sufficed to establish him in a more lucrative—but an honourable occupation, M. Legrandin, had we insisted further, would in the end have constructed a whole system of ethics, and a celestial geography of Lower Normandy, sooner than admit to us that, within a mile of Balbec, his own sister was living in her own house; sooner than find himself obliged to offer us a letter of introduction, the prospect of which would never have inspired him with such terror had he been absolutely certain—as, from his knowledge of my grandmother's character, he really ought to have been certain—that in no circumstances whatsoever would we have dreamed of making use of it.

355

---

We used always to return from our walks in good time to pay aunt Léonie a visit before dinner. In the first weeks of our Combray holidays, when the days ended early, we would still be able to see, as we turned into the Rue du Saint-Esprit, a reflection of the western sky from the windows of the house and a band of purple at the foot of the Calvary, which was mirrored further on in the pond; a fiery glow which, accompanied often by a cold that burned and stung, would associate itself in my mind with the glow of the fire over which, at that very moment, was roasting the chicken that was to furnish me, in place of the poetic pleasure I had found in my walk, with the sensual pleasures of good feeding, warmth and rest. But in summer, when we came back to the house, the sun would not have set; and while we were upstairs paying our visit to aunt Léonie its rays, sinking until they touched and lay along her window-sill, would there be caught and held by the large inner curtains and the bands which tied them back to the wall, and split and scattered and filtered; and then, at last, would fall upon and inlay with tiny flakes of gold the lemonwood of her chest-of-drawers, illuminating the room in their passage with the same delicate, slanting, shadowed beams that fall among the boles of forest trees. But on some days, though very rarely, the chest-of-drawers would long since have shed its momentary adornments, there would no longer, as we turned into the Rue du

Saint-Esprit, be any reflection from the western sky burning along the line of window-panes; the pond beneath the Calvary would have lost its fiery glow, sometimes indeed had changed already to an opalescent pallor, while a long ribbon of moonlight, bent and broken and broadened by every ripple upon the water's surface, would be lying across it, from end to end. Then, as we drew near the house, we would make out a figure standing upon the doorstep, and Mamma would say to me: "Good heavens! There is Françoise looking out for us; your aunt must be anxious; that means we are late."

And without wasting time by stopping to take off our 'things' we would fly upstairs to my aunt Léonie's room to reassure her, to prove to her by our bodily presence that all her gloomy imaginings were false, that, on the contrary, nothing had happened to us, but that we had gone the 'Guermantes way,' and, good lord, when one took that walk, my aunt knew well enough that one could never say at what time one would be home.

"There, Françoise," my aunt would say, "didn't I tell you that they must have gone the Guerमantes way? Good gracious! They must be hungry! And your nice leg of mutton will be quite dried up now, after all the hours it's been waiting. What a time to come in! Well, and so you went the Guerमantes way?"

"But, Leonie, I supposed you knew," Mamma would answer. "I thought that Françoise had seen us go out by the little gate, through the kitchen-garden."

For there were, in the environs of Combray, two 'ways' which we used to take for our walks, and so diametrically opposed that we would actually leave the house by a different door, according to the way we had chosen: the way towards Méséglise-la-Vineuse, which we called also 'Swann's way,' because, to get there, one had to pass along the boundary of M. Swann's estate, and the 'Guerमantes way.' Of Méséglise-la-Vineuse, to tell the truth, I never knew anything more than the way there, and the strange people who would come over on Sundays to take the air in Combray, people whom, this time, neither my aunt nor any of us would 'know at all,' and whom we would therefore assume to be 'people who must have come over from Méséglise.' As for Guerमantes, I was to know it well enough one day, but that day had still to come; and, during the whole of my boyhood, if Méséglise was to me something as inaccessible as the horizon, which remained hidden from sight, however far one went, by the folds of a country which no longer bore the least resemblance to the country round Combray; Guerमantes, on the other hand, meant no more than the ultimate goal, ideal rather than real, of the 'Guerमantes way,' a sort of abstract geographical term like the North Pole or the Equator. And so to 'take the Guerमantes way' in order to get to Méséglise, or vice versa, would have seemed to me as nonsensical a proceeding as to turn to the east in order to reach the west. Since my father used always to speak of the 'Méséglise way' as comprising the finest view of a plain that he knew anywhere, and of the 'Guerमantes way' as typical of river scenery, I had invested each of them, by conceiving them in this way as two distinct entities, with that cohesion, that unity which belongs only to the figments of the mind; the smallest detail of

either of them appeared to me as a precious thing, which exhibited the special excellence of the whole, while, immediately beside them, in the first stages of our walk, before we had reached the sacred soil of one or the other, the purely material roads, at definite points on which they were set down as the ideal view over a plain and the ideal scenery of a river, were no more worth the trouble of looking at them than, to a keen playgoer and lover of dramatic art, are the little streets which may happen to run past the walls of a theatre. But, above all, I set between them, far more distinctly than the mere distance in miles and yards and inches which separated one from the other, the distance that there was between the two parts of my brain in which I used to think of them, one of those distances of the mind which time serves only to lengthen, which separate things irremediably from one another, keeping them for ever upon different planes. And this distinction was rendered still more absolute because the habit we had of never going both ways on the same day, or in the course of the same walk, but the 'Méséglise way' one time and the 'Guermites way' another, shut them up, so to speak, far apart and unaware of each other's existence, in the sealed vessels—between which there could be no communication—of separate afternoons.

When we had decided to go the 'Méséglise way' we would start (without undue haste, and even if the sky were clouded over, since the walk was not very long, and did not take us too far from home), as though we were not going anywhere in particular, by the front-door of my aunt's house, which opened on to the Rue du Saint-Esprit. We would be greeted by the gunsmith, we would drop our letters into the box, we would tell Théodore, from Françoise, as we passed, that she had run out of oil or coffee, and we would leave the town by the road which ran along the white fence of M. Swann's park. Before reaching it we would be met on our way by the scent of his lilac-trees, come out to welcome strangers. Out of the fresh little green hearts of their foliage the lilacs raised inquisitively over the fence of the park their plumes of white or purple blossom, which glowed, even in the shade, with the sunlight in which they had been bathed. Some of them, half-concealed by the little tiled house, called the Archers' Lodge, in which Swann's keeper lived, overtopped its gothic gable with their rosy minaret. The nymphs of spring would have seemed coarse and vulgar in comparison with these young houris, who retained, in this French garden, the pure and vivid colouring of a Persian miniature. Despite my desire to throw my arms about their pliant forms and to draw down towards me the starry locks that crowned their fragrant heads, we would pass them by without stopping, for my parents had ceased to visit Tansonville since Swann's marriage, and, so as not to appear to be looking into his park, we would, instead of taking the road which ran beside its boundary and then climbed straight up to the open fields, choose another way, which led in the same direction, but circuitously, and brought us out rather too far from home.

One day my grandfather said to my 'father: "Don't you remember Swann's telling us yesterday that his wife and daughter had gone off to Rheims and that

he was taking the opportunity of spending a day or two in Paris? We might go along by the park, since the ladies are not at home; that will make it a little shorter."

We stopped for a moment by the fence. Lilac-time was nearly over; some of the trees still thrust aloft, in tall purple chandeliers, their tiny balls of blossom, but in many places among their foliage where, only a week before, they had still been breaking in waves of fragrant foam, these were now spent and shrivelled and discoloured, a hollow scum, dry and scentless. My grandfather pointed out to my father in what respects the appearance of the place was still the same, and how far it had altered since the walk that he had taken with old M. Swann, on the day of his wife's death; and he seized the opportunity to tell us, once again, the story of that walk.

In front of us a path bordered with nasturtiums rose in the full glare of the sun towards the house. But to our right the park stretched away into the distance, on level ground. Overshadowed by the tall trees which stood close around it, an 'ornamental water' had been constructed by Swann's parents but, even in his most artificial creations, nature is the material upon which man has to work; certain spots will persist in remaining surrounded by the vassals of their own especial sovereignty, and will raise their immemorial standards among all the 'laid-out' scenery of a park, just as they would have done far from any human interference, in a solitude which must everywhere return to engulf them, springing up out of the necessities of their exposed position, and superimposing itself upon the work of man's hands. And so it was that, at the foot of the path which led down to this artificial lake, there might be seen, in its two tiers woven of trailing forget-me-nots below and of periwinkle flowers above, the natural, delicate, blue garland which binds the luminous, shadowed brows of water-nymphs; while the iris, its swords sweeping every way in regal profusion, stretched out over agrimony and water-growing king-cups the liliated sceptres, tattered glories of yellow and purple, of the kingdom of the lake.

The absence of Mlle. Swann, which—since it preserved me from the terrible risk of seeing her appear on one of the paths, and of being identified and scorned by this so privileged little girl who had Bergotte for a friend and used to go with him to visit cathedrals—made the exploration of Tansonville, now for the first time permitted me, a matter of indifference to myself, seemed however to invest the property, in my grandfather's and father's eyes, with a fresh and transient charm, and (like an entirely cloudless sky when one is going mountaineering) to make the day extraordinarily propitious for a walk in this direction; I should have liked to see their reckoning proved false, to see, by a miracle, Mlle. Swann appear, with her father, so close to us that we should not have time to escape, and should therefore be obliged to make her acquaintance. And so, when I suddenly noticed a straw basket lying forgotten on the grass by the side of a line whose float was bobbing in the water, I made a great effort to keep my father and grandfather looking in another direction, away from this sign that she might,

after all, be in residence. Still, as Swann had told us that he ought not, really, to go away just then, as he had some people staying in the house, the line might equally belong to one of these guests. Not a footstep was to be heard on any of the paths. Somewhere in one of the tall trees, making a stage in its height, an invisible bird, desperately attempting to make the day seem shorter, was exploring with a long, continuous note the solitude that pressed it on every side, but it received at once so unanimous an answer, so powerful a repercussion of silence and of immobility that, one would have said, it had arrested for all eternity the moment which it had been trying to make pass more quickly. The sunlight fell so implacably from a fixed sky that one was naturally inclined to slip away out of the reach of its attentions, and even the slumbering water, whose repose was perpetually being invaded by the insects that swarmed above its surface, while it dreamed, no doubt, of some imaginary maelstrom, intensified the uneasiness which the sight of that floating cork had wrought in me, by appearing to draw it at full speed across the silent reaches of a mirrored firmament; now almost vertical, it seemed on the point of plunging down out of sight, and I had begun to ask myself whether, setting aside the longing and the terror that I had of making her acquaintance, it was not actually my duty to warn Mlle. Swann that the fish was biting—when I was obliged to run after my father and grandfather, who were calling me, and were surprised that I had not followed them along the little path, climbing up hill towards the open fields, into which they had already turned. I found the whole path throbbing with the fragrance of hawthorn-blossom. The hedge resembled a series of chapels, whose walls were no longer visible under the mountains of flowers that were heaped upon their altars; while underneath, the sun cast a square of light upon the ground, as though it had shone in upon them through a window; the scent that swept out over me from them was as rich, and as circumscribed in its range, as though I had been standing before the Lady-altar, and the flowers, themselves adorned also, held out each its little bunch of glittering stamens with an air of inattention, fine, radiating 'nerves' in the flamboyant style of architecture, like those which, in church, framed the stair to the rood-loft or closed the perpendicular tracery of the windows, but here spread out into pools of fleshy white, like strawberry-beds in spring. How simple and rustic, in comparison with these, would seem the dog-roses which, in a few weeks' time, would be climbing the same hillside path in the heat of the sun, dressed in the smooth silk of their blushing pink bodices, which would be undone and scattered by the first breath of wind.

But it was in vain that I lingered before the hawthorns, to breathe in, to marshal before my mind (which knew not what to make of it), to lose in order to rediscover their invisible and unchanging odour, to absorb myself in the rhythm which disposed their flowers here and there with the light-heartedness of youth, and at intervals as unexpected as certain intervals of music; they offered me an indefinite continuation of the same charm, in an inexhaustible profusion, but

without letting me delve into it any more deeply, like those melodies which one can play over a hundred times in succession without coming any nearer to their secret. I turned away from them for a moment so as to be able to return to them with renewed strength. My eyes followed up the slope which, outside the hedge, rose steeply to the fields, a poppy that had strayed and been lost by its fellows, or a few cornflowers that had fallen lazily behind, and decorated the ground here and there with their flowers like the border of a tapestry, in which may be seen at intervals hints of the rustic theme which appears triumphant in the panel itself; infrequent still, spaced apart as the scattered houses which warn us that we are approaching a village, they betokened to me the vast expanse of waving corn beneath the fleecy clouds, and the sight of a single poppy hoisting upon its slender rigging and holding against the breeze its scarlet ensign, over the buoy of rich black earth from which it sprang, made my heart beat as does a wayfarer's when he perceives, upon some low-lying ground, an old and broken boat which is being caulked and made seaworthy, and cries out, although he has not yet caught sight of it, "The Sea!"

And then I returned to my hawthorns, and stood before them as one stands before those masterpieces of painting which, one imagines, one will be better able to 'take in' when one has looked away, for a moment, at something else; but in vain did I shape my fingers into a frame, so as to have nothing but the hawthorns before my eyes; the sentiment which they aroused in me remained obscure and vague, struggling and failing to free itself, to float across and become one with the flowers. They themselves offered me no enlightenment, and I could not call upon any other flowers to satisfy this mysterious longing. And then, inspiring me with that rapture which we feel on seeing a work by our favourite painter quite different from any of those that we already know, or, better still, when some one has taken us and set us down in front of a picture of which we have hitherto seen no more than a pencilled sketch, or when a piece of music which we have heard played over on the piano bursts out again in our ears with all the splendour and fullness of an orchestra, my grandfather called me to him, and, pointing to the hedge of Tansonville, said: "You are fond of hawthorns; just look at this pink one; isn't it pretty?"

And it was indeed a hawthorn, but one whose flowers were pink, and lovelier even than the white. It, too, was in holiday attire, for one of those days which are the only true holidays, the holy days of religion, because they are not appointed by any capricious accident, as secular holidays are appointed, upon days which are not specially ordained for such observances, which have nothing about them that is essentially festal—but it was attired even more richly than the rest, for the flowers which clung to its branches, one above another, so thickly as to leave no part of the tree undecorated, like the tassels wreathed about the crook of a rococo shepherdess, were every one of them 'in colour,' and consequently of a superior quality, by the aesthetic standards of Combray, to the 'plain,' if one was to judge by the scale of prices at the 'stores' in the Square, or at Camus's, where

the most expensive biscuits were those whose sugar was pink. And for my own part I set a higher value on cream cheese when it was pink, when I had been allowed to tinge it with crushed strawberries. And these flowers had chosen precisely the colour of some edible and delicious thing, or of some exquisite addition to one's costume for a great festival, which colours, inasmuch as they make plain the reason for their superiority, are those whose beauty is most evident to the eyes of children, and for that reason must always seem more vivid and more natural than any other tints, even after the child's mind has realised that they offer no gratification to the appetite, and have not been selected by the dressmaker. And, indeed, I had felt at once, as I had felt before the white blossom, but now still more marvelling, that it was in no artificial manner, by no device of human construction, that the festal intention of these flowers was revealed, but that it was Nature herself who had spontaneously expressed it (with the simplicity of a woman from a village shop, labouring at the decoration of a street altar for some procession) by burying the bush in these little rosettes, almost too ravishing in colour, this rustic 'pompadour.' High up on the branches, like so many of those tiny rose-trees, their pots concealed in jackets of paper lace, whose slender stems rise in a forest from the altar on the greater festivals, a thousand buds were swelling and opening, paler in colour, but each disclosing as it burst, as at the bottom of a cup of pink marble, its blood-red stain, and suggesting even more strongly than the full-blown flowers the special, irresistible quality of the hawthorn-tree, which, wherever it budded, wherever it was about to blossom, could bud and blossom in pink flowers alone. Taking its place in the hedge, but as different from the rest as a young girl in holiday attire among a crowd of dowdy women in everyday clothes, who are staying at home, equipped and ready for the 'Month of Mary,' of which it seemed already to form a part, it shone and smiled in its cool, rosy garments, a Catholic bush indeed, and altogether delightful.

The hedge allowed us a glimpse, inside the park, of an alley bordered with jasmine, pansies, and verbenas, among which the stocks held open their fresh plump purses, of a pink as fragrant and as faded as old Spanish leather, while on the gravel-path a long watering-pipe, painted green, coiling across the ground, poured, where its holes were, over the flowers whose perfume those holes inhaled, a vertical and prismatic fan of infinitesimal, rainbow-coloured drops. Suddenly I stood still, unable to move, as happens when something appears that requires not only our eyes to take it in, but involves a deeper kind of perception and takes possession of the whole of our being. A little girl, with fair, reddish hair, who appeared to be returning from a walk, and held a trowel in her hand, was looking at us, raising towards us a face powdered with pinkish freckles. Her black eyes gleamed, and as I did not at that time know, and indeed have never since learned how to reduce to its objective elements any strong impression, since I had not, as they say, enough 'power of observation' to isolate the sense of their colour, for a long time afterwards, whenever I thought of her, the memory

of those bright eyes would at once present itself to me as a vivid azure, since her complexion was fair; so much so that, perhaps, if her eyes had not been quite so black—which was what struck one most forcibly on first meeting her—I should not have been, as I was, especially enamoured of their imagined blue.

I gazed at her, at first with that gaze which is not merely a messenger from the eyes, but in whose window all the senses assemble and lean out, petrified and anxious, that gaze which would fain reach, touch, capture, bear off in triumph the body at which it is aimed, and the soul with the body; then (so frightened was I lest at any moment my grandfather and father, catching sight of the girl, might tear me away from her, by making me run on in front of them) with another, an unconsciously appealing look, whose object was to force her to pay attention to me, to see, to know me. She cast a glance forwards and sideways, so as to take stock of my grandfather and father, and doubtless the impression she formed of them was that we were all absurd people, for she turned away with an indifferent and contemptuous air, withdrew herself so as to spare her face the indignity of remaining within their field of vision; and while they, continuing to walk on without noticing her, had overtaken and passed me, she allowed her eyes to wander, over the space that lay between us, in my direction, without any particular expression, without appearing to have seen me, but with an intensity, a half-hidden smile which I was unable to interpret, according to the instruction I had received in the ways of good breeding, save as a mark of infinite disgust; and her hand, at the same time, sketched in the air an indelicate gesture, for which, when it was addressed in public to a person whom one did not know, the little dictionary of manners which I carried in my mind supplied only one meaning, namely, a deliberate insult.

"Gilberte, come along; what are you doing?" called out in a piercing tone of authority a lady in white, whom I had not seen until that moment, while, a little way beyond her, a gentleman in a suit of linen 'ducks,' whom I did not know either, stared at me with eyes which seemed to be starting from his head; the little girl's smile abruptly faded, and, seizing her trowel, she made off without turning to look again in my direction, with an air of obedience, inscrutable and sly.

And so was wafted to my ears the name of Gilberte, bestowed on me like a talisman which might, perhaps, enable me some day to rediscover her whom its syllables had just endowed with a definite personality, whereas, a moment earlier, she had been only something vaguely seen. So it came to me, uttered across the heads of the stocks and jasmines, pungent and cool as the drops which fell from the green watering-pipe; impregnating and irradiating the zone of pure air through which it had passed, which it set apart and isolated from all other air, with the mystery of the life of her whom its syllables designated to the happy creatures that lived and walked and travelled in her company; unfolding through the arch of the pink hawthorn, which opened at the height of my shoulder, the quintessence of their familiarity—so exquisitely painful to myself—



with her, and with all that unknown world of her existence, into which I should never penetrate.

For a moment (while we moved away, and my grandfather murmured: "Poor Swann, what a life they are leading him; fancy sending him away so that she can be left alone with her Charlus—for that was Charlus: I recognised him at once! And the child, too; at her age, to be mixed up in all that!") the impression left on me by the despotic tone in which Gilberte's mother had spoken to her, without her replying, by exhibiting her to me as being obliged to yield obedience to some one else, as not being indeed superior to the whole world, calmed my sufferings somewhat, revived some hope in me, and cooled the ardour of my love. But very soon that love surged up again in me like a reaction by which my humiliated heart was endeavouring to rise to Gilberte's level, or to draw her down to its own. I loved her; I was sorry not to have had the time and the inspiration to insult her, to do her some injury, to force her to keep some memory of me. I knew her to be so beautiful that I should have liked to be able to retrace my steps so as to shake my fist at her and shout, "I think you are hideous, grotesque; you are utterly disgusting!" However, I walked away, carrying with me, then and for ever afterwards, as the first illustration of a type of happiness rendered inaccessible to a little boy of my kind by certain laws of nature which it was impossible to transgress, the picture of a little girl with reddish hair, and a skin freckled with tiny pink marks, who held a trowel in her hand, and smiled as she directed towards me a long and subtle and inexpressive stare. And already the charm with which her name, like a cloud of incense, had filled that archway in the pink hawthorn through which she and I had, together, heard its sound, was beginning to conquer, to cover, to embalm, to beautify everything with which it had any association: her grandparents, whom my own had been so unspeakably fortunate as to know, the glorious profession of a stockholder, even the melancholy neighbourhood of the Champs-Élysées, where she lived in Paris.

"Léonie," said my grandfather on our return, "I wish we had had you with us this afternoon. You would never have known Tansonville. If I had had the courage I would have cut you a branch of that pink hawthorn you used to like so much." And so my grandfather told her the story of our walk, either just to amuse her, or perhaps because there was still some hope that she might be stimulated to rise from her bed and to go out of doors. For in earlier days she had been very fond of Tansonville, and, moreover, Swann's visits had been the last that she had continued to receive, at a time when she had already closed her doors to all the world. And just as, when he called, in these later days, to inquire for her (and she was still the only person in our household whom he would ask to see), she would send down to say that she was tired at the moment and resting, but that she would be happy to see him another time, so, this evening, she said to my grandfather, "Yes, some day when the weather is fine I shall go for a drive as far as the gate of the park." And in saying this she was quite sincere. She would have liked to see Swann and Tansonville again; but the mere

wish to do so sufficed for all that remained of her strength, which its fulfilment would have more than exhausted. Sometimes a spell of fine weather made her a little more energetic, she would rise and put on her clothes; but before she had reached the outer room she would be 'tired' again, and would insist on returning to her bed. The process which had begun in her—and in her a little earlier only than it must come to all of us—was the great and general renunciation which old age makes in preparation for death, the chrysalis stage of life, which may be observed wherever life has been unduly prolonged; even in old lovers who have lived for one another with the utmost intensity of passion, and in old friends bound by the closest ties of mental sympathy, who, after a certain year, cease to make, the necessary journey, or even to cross the street to see one another, cease to correspond, and know well that they will communicate no more in this world. My aunt must have been perfectly well aware that she would not see Swann again, that she would never leave her own house any more, but this ultimate seclusion seemed to be accepted by her with all the more readiness for the very reason which, to our minds, ought to have made it more unbearable; namely, that such a seclusion was forced upon her by the gradual and steady diminution in her strength which she was able to measure daily, which, by making every action, every movement 'tiring' to her if not actually painful, gave to inaction, isolation and silence the blessed, strengthening and refreshing charm of repose.

My aunt did not go to see the pink hawthorn in the hedge, but at all hours of the day I would ask the rest of my family whether she was not going to go, whether she used not, at one time, to go often to Tansonville, trying to make them speak of Mlle. Swann's parents and grandparents, who appeared to me to be as great and glorious as gods. The name, which had for me become almost mythological, of Swann—when I talked with my family I would grow sick with longing to hear them utter it; I dared not pronounce it myself, but I would draw them into a discussion of matters which led naturally to Gilberte and her family, in which she was involved, in speaking of which I would feel myself not too remotely banished from her company; and I would suddenly force my father (by pretending, for instance, to believe that my grandfather's business had been in our family before his day, or that the hedge with the pink hawthorn which my aunt Léonie wished to visit was on common ground) to correct my statements, to say, as though in opposition to me and of his own accord: "No, no, the business belonged to *Swann's* father, that hedge is part of *Swann's* park." And then I would be obliged to pause for breath; so stifling was the pressure, upon that part of me where it was for ever inscribed, of that name which, at the moment when I heard it, seemed to me fuller, more portentous than any other name, because it was burdened with the weight of all the occasions on which I had secretly uttered it in my mind. It caused me a pleasure which I was ashamed to have dared to demand from my parents, for so great was it that to have procured it for me must have involved them in an immensity of effort, and with no recompense, since for them there was no pleasure in the sound. And so I

would prudently turn the conversation. And by a scruple of conscience, also. All the singular seductions which I had stored up in the sound of that word Swann, I found again as soon as it was uttered. And then it occurred to me suddenly that my parents could not fail to experience the same emotions, that they must find themselves sharing my point of view, that they perceived in their turn, that they condoned, that they even embraced my visionary longings, and I was as wretched as though I had ravished and corrupted the innocence of their hearts.

That year my family fixed the day of their return to Paris rather earlier than usual. On the morning of our departure I had had my hair curled, to be ready to face the photographer, had had a new hat carefully set upon my head, and had been buttoned into a velvet jacket; a little later my mother, after searching everywhere for me, found me standing in tears on that steep little hillside close to Tansonville, bidding a long farewell to my hawthorns, clasping their sharp branches to my bosom, and (like a princess in a tragedy, oppressed by the weight of all her senseless jewellery) with no gratitude towards the officious hand which had, in curling those ringlets, been at pains to collect all my hair upon my forehead; trampling underfoot the curl-papers which I had torn from my head, and my new hat with them. My mother was not at all moved by my tears, but she could not suppress a cry at the sight of my battered headgear and my ruined jacket. I did not, however, hear her. "Oh, my poor little hawthorns," I was assuring them through my sobs, "it is not you that want to make me unhappy, to force me to leave you. You, you have never done me any harm. So I shall always love you." And, drying my eyes, I promised them that, when I grew up, I would never copy the foolish example of other men, but that even in Paris, on fine spring days, instead of paying calls and listening to silly talk, I would make excursions into the country to see the first hawthorn-trees in bloom.

Once in the fields we never left them again during the rest of our Méséglise walk. They were perpetually crossed, as though by invisible streams of traffic, by the wind, which was to me the tutelary genius of Combray. Every year, on the day of our arrival, in order to feel that I really was at Combray, I would climb the hill to find it running again through my clothing, and setting me running in its wake. One always had the wind for companion when one went the 'Méséglise way,' on that swelling plain which stretched, mile beyond mile, without any disturbance of its gentle contour. I knew that Mlle. Swann used often to go and spend a few days at Laon, and, for all that it was many miles away, the distance was obviated by the absence of any intervening obstacle; when, on hot afternoons, I would see a breath of wind emerge from the farthest horizon, bowing the heads of the corn in distant fields, pouring like a flood over all that vast expanse, and finally settling down, warm and rustling, among the clover and sainfoin at my feet, that plain which was common to us both seemed then to draw us together, to unite us; I would imagine that the same breath had passed by her also, that there was some message from her in what it was whispering to me, without my being able to understand it, and I would catch and kiss it as it

passed. On my left was a village called Champieu (*Campus Pagani*, according to the Curé). On my right I could see across the cornfields the two crocketed, rustic spires of Saint-André-des-Champs, themselves as tapering, scaly, plated, honeycombed, yellowed, and roughened as two ears of wheat.

At regular intervals, among the inimitable ornamentation of their leaves, which can be mistaken for those of no other fruit-tree, the apple-trees were exposing their broad petals of white satin, or hanging in shy bunches their unopened, blushing buds. It was while going the 'Méséglise way' that I first noticed the circular shadow which apple-trees cast upon the sunlit ground, and also those impalpable threads of golden silk which the setting sun weaves slantingly downwards from beneath their leaves, and which I would see my father slash through with his stick without ever making them swerve from their straight path.

Sometimes in the afternoon sky a white moon would creep up like a little cloud, furtive, without display, suggesting an actress who does not have to 'come on' for a while, and so goes 'in front' in her ordinary clothes to watch the rest of the company for a moment, but keeps in the background, not wishing to attract attention to herself. I was glad to find her image reproduced in books and paintings, though these works of art were very different—at least in my earlier years, before Bloch had attuned my eyes and mind to more subtle harmonies—from those in which the moon seems fair to me to-day, but in which I should not have recognised her then. It might be, for instance, some novel by Saintine, some landscape by Gleyre, in which she is cut out sharply against the sky, in the form of a silver sickle, some work as unsophisticated and as incomplete as were, at that date, my own impressions, and which it enraged my grandmother's sisters to see me admire. They held that one ought to set before children, and that children shewed their own innate good taste in admiring, only such books and pictures as they would continue to admire when their minds were developed and mature. No doubt they regarded aesthetic values as material objects which an unclouded vision could not fail to discern, without needing to have their equivalent in experience of life stored up and slowly ripening in one's heart.

It was along the 'Méséglise way,' at Montjouvain, a house built on the edge of a large pond, and overlooked by a steep, shrub-grown hill, that M. Vinteuil lived. And so we used often to meet his daughter driving her dogcart at full speed along the road. After a certain year we never saw her alone, but always accompanied by a friend, a girl older than herself, with an evil reputation in the neighbourhood, who in the end installed herself permanently, one day, at Montjouvain. People said: "That poor M. Vinteuil must be blinded by love not to see what everyone is talking about, and to let his daughter—a man who is horrified if you use a word in the wrong sense—bring a woman like that to live under his roof. He says that she is a most superior woman, with a heart of gold, and that she would have shewn extraordinary musical talent if she had only been trained. He may be sure it is not music that she is teaching his daughter." But M. Vinteuil assured them

that it was, and indeed it is remarkable that people never fail to arouse admiration of their normal qualities in the relatives of anyone with whom they are in physical intercourse. Bodily passion, which has been so unjustly decried, compels its victims to display every vestige that is in them of unselfishness and generosity, and so effectively that they shine resplendent in the eyes of all beholders. Dr. Percepied, whose loud voice and bushy eyebrows enabled him to play to his heart's content the part of 'double-dealer,' a part to which he was not, otherwise, adapted, without in the least degree compromising his unassailable and quite unmerited reputation of being a kind-hearted old curmudgeon, could make the Curé and everyone else laugh until they cried by saying in a harsh voice: "What d'ye say to this, now? It seems that she plays music with her friend, Mlle. Vinteuil. That surprises you, does it? Oh, I know nothing, nothing at all. It was Papa Vinteuil who told me all about it yesterday. After all, she has every right to be fond of music, that girl. I should never dream of thwarting the artistic vocation of a child; nor Vinteuil either, it seems. And then he plays music too, with his daughter's friend. Why, gracious heavens, it must be a regular musical box, that house out there! What are you laughing at? I say they've been playing too much music, those people. I met Papa Vinteuil the other day, by the cemetery. It was all he could do to keep on his feet."

Anyone who, like ourselves, had seen M. Vinteuil, about this time, avoiding people whom he knew, and turning away as soon as he caught sight of them, changed in a few months into an old man, engulfed in a sea of sorrows, incapable of any effort not directly aimed at promoting his daughter's happiness, spending whole days beside his wife's grave, could hardly have failed to realise that he was gradually dying of a broken heart, could hardly have supposed that he paid no attention to the rumours which were going about. He knew, perhaps he even believed, what his neighbours were saying. There is probably no one, however rigid his virtue, who is not liable to find himself, by the complexity of circumstances, living at close quarters with the very vice which he himself has been most outspoken in condemning, without at first recognising it beneath the disguise which it assumes on entering his presence, so as to wound him and to make him suffer; the odd words, the unaccountable attitude, one evening, of a person whom he has a thousand reasons for loving. But for a man of M. Vinteuil's sensibility it must have been far more painful than for a hardened man of the world to have to resign himself to one of those situations which are wrongly supposed to occur in Bohemian circles only; for they are produced whenever there needs to establish itself in the security necessary to its development a vice which Nature herself has planted in the soul of a child, perhaps by no more than blending the virtues of its father and mother, as she might blend the colours of their eyes. And yet however much M. Vinteuil may have known of his daughter's conduct it did not follow that his adoration of her grew any less. The facts of life do not penetrate to the sphere in which our beliefs are cherished; as it was not they that engendered those beliefs, so they are

powerless to destroy them; they can aim at them continual blows of contradiction and disproof without weakening them; and an avalanche of miseries and maladies coming, one after another, without interruption into the bosom of a family, will not make it lose faith in either the clemency of its God or the capacity of its physician. But when M. Vinteuil regarded his daughter and himself from the point of view of the world, and of their reputation, when he attempted to place himself by her side in the rank which they occupied in the general estimation of their neighbours, then he was bound to give judgment, to utter his own and her social condemnation in precisely the terms which the inhabitant of Combray most hostile to him and his daughter would have employed; he saw himself and her in 'low,' in the very 'lowest water,' inextricably stranded; and his manners had of late been tinged with that humility, that respect for persons who ranked above him and to whom he must now look up (however far beneath him they might hitherto have been), that tendency to search for some means of rising again to their level, which is an almost mechanical result of any human misfortune.

One day, when we were walking with Swann in one of the streets of Combray, M. Vinteuil, turning out of another street, found himself so suddenly face to face with us all that he had not time to escape; and Swann, with that almost arrogant charity of a man of the world who, amid the dissolution of all his own moral prejudices, finds in another's shame merely a reason for treating him with a friendly benevolence, the outward signs of which serve to enhance and gratify the self-esteem of the bestower because he feels that they are all the more precious to him upon whom they are bestowed, conversed at great length with M. Vinteuil, with whom for a long time he had been barely on speaking terms, and invited him, before leaving us, to send his daughter over, one day, to play at Tansonville. It was an invitation which, two years earlier, would have enraged M. Vinteuil, but which now filled him with so much gratitude that he felt himself obliged to refrain from the indiscretion of accepting. Swann's friendly regard for his daughter seemed to him to be in itself so honourable, so precious a support for his cause that he felt it would perhaps be better to make no use of it, so as to have the wholly Platonic satisfaction of keeping it in reserve.

"What a charming man!" he said to us, after Swann had gone, with the same enthusiasm and veneration which make clever and pretty women of the middle classes fall victims to the physical and intellectual charms of a duchess, even though she be ugly and a fool. "What a charming man! What a pity that he should have made such a deplorable marriage!"

And then, so strong an element of hypocrisy is there in even the most sincere of men, who cast off, while they are talking to anyone, the opinion they actually hold of him and will express when he is no longer there, my family joined with M. Vinteuil in deploring Swann's marriage, invoking principles and conventions which (all the more because they invoked them in common with him, as though we were all thorough good fellows of the same sort) they appeared to suggest

were in no way infringed at Montjouvain. M. Vinteuil did not send his daughter to visit Swann, an omission which Swann was the first to regret. For constantly, after meeting M. Vinteuil, he would remember that he had been meaning for a long time to ask him about some one of the same name as himself, one of his relatives, Swann supposed. And on this occasion he determined that he would not forget what he had to say to him when M. Vinteuil should appear with his daughter at Tansonville.

Since the 'Méséglise way' was the shorter of the two that we used to take for our walks round Combray, and for that reason was reserved for days of uncertain weather, it followed that the climate of Méséglise shewed an unduly high rainfall, and we would never lose sight of the fringe of Roussainville wood, so that we could, at any moment, run for shelter beneath its dense thatch of leaves.

Often the sun would disappear behind a cloud, which impinged on its roundness, but whose edge the sun gilded in return. The brightness, though not the light of day, would then be shut off from a landscape in which all life appeared to be suspended, while the little village of Roussainville carved in relief upon the sky the white mass of its gables, with a startling precision of detail. A gust of wind blew from its perch a rook, which floated away and settled in the distance, while beneath a paling sky the woods on the horizon assumed a deeper tone of blue, as though they were painted in one of those cameos which you still find decorating the walls of old houses.

But on other days would begin to fall the rain, of which we had had due warning from the little barometer-figure which the spectacle-maker hung out in his doorway. Its drops, like migrating birds which fly off in a body at a given moment, would come down out of the sky in close marching order. They would never drift apart, would make no movement at random in their rapid course, but each one, keeping in its place, would draw after it the drop which was following, and the sky would be as greatly darkened as by the swallows flying south. We would take refuge among the trees. And when it seemed that their flight was accomplished, a few last drops, feebler and slower than the rest, would still come down. But we would emerge from our shelter, for the rain was playing a game, now, among the branches, and, even when it was almost dry again underfoot, a stray drop or two, lingering in the hollow of a leaf, would run down and hang glistening from the point of it until suddenly it splashed plump upon our upturned faces from the whole height of the tree.

Often, too, we would hurry for shelter, tumbling in among all its stony saints and patriarchs, into the porch of Saint-André-des-Champs, How typically French that church was! Over its door the saints, the kings of chivalry with lilies in their hands, the wedding scenes and funerals were carved as they might have been in the mind of Françoise. The sculptor had also recorded certain anecdotes of Aristotle and Virgil, precisely as Françoise in her kitchen would break into speech about Saint Louis as though she herself had known him, generally in order to depreciate, by contrast with him, my grandparents, whom she

considered less 'righteous.' One could see that the ideas which the mediaeval artist and the mediaeval peasant (who had survived to cook for us in the nineteenth century) had of classical and of early Christian history, ideas whose inaccuracy was atoned for by their honest simplicity, were derived not from books, but from a tradition at once ancient and direct, unbroken, oral, degraded, unrecognisable, and alive. Another Combray person whom I could discern also, potential and typified, in the gothic sculptures of Saint-André-des-Champs was young Théodore, the assistant in Camus's shop. And, indeed, Françoise herself was well aware that she had in him a countryman and contemporary, for when my aunt was too ill for Françoise to be able, unaided, to lift her in her bed or to carry her to her chair, rather than let the kitchen-maid come upstairs and, perhaps, 'make an impression' on my aunt, she would send out for Théodore. And this lad, who was regarded, and quite rightly, in the town as a 'bad character,' was so abounding in that spirit which had served to decorate the porch of Saint-André-des-Champs, and particularly in the feelings of respect due, in Françoise eyes, to all 'poor invalids,' and, above all, to her own 'poor mistress,' that he had, when he bent down to raise my aunt's head from her pillow, the same air of *préraphaélite* simplicity and zeal which the little angels in the bas-reliefs wear, who throng, with tapers in their hands, about the deathbed of Our Lady, as though those carved faces of stone, naked and grey like trees in winter, were, like them, asleep only, storing up life and waiting to flower again in countless plebeian faces, reverend and cunning as the face of Théodore, and glowing with the ruddy brilliance of ripe apples.

There, too, not fastened to the wall like the little angels, but detached from the porch, of more than human stature, erect upon her pedestal as upon a footstool, which had been placed there to save her feet from contact with the wet ground, stood a saint with the full cheeks, the firm breasts which swelled out inside her draperies like a cluster of ripe grapes inside a bag, the narrow forehead, short and stubborn nose, deep-set eyes, and strong, thick-skinned, courageous expression of the country-women of those parts. This similarity, which imparted to the statue itself a kindliness that I had not looked to find in it, was corroborated often by the arrival of some girl from the fields, come, like ourselves, for shelter beneath the porch, whose presence there—as when the leaves of a climbing plant have grown up beside leaves carved in stone—seemed intended by fate to allow us, by confronting it with its type in nature, to form a critical estimate of the truth of the work of art. Before our eyes, in the distance, a promised or an accursed land, Roussainville, within whose walls I had never penetrated, Roussainville was now, when the rain had ceased for us, still being chastised, like a village in the Old Testament, by all the innumerable spears and arrows of the storm, which beat down obliquely upon the dwellings of its inhabitants, or else had already received the forgiveness of the Almighty, Who had restored to it the light of His sun, which fell upon it in rays of uneven length, like the rays of a monstrance upon an altar.



Sometimes, when the weather had completely broken, we were obliged to go home and to remain shut up indoors. Here and there, in the distance, in a landscape which, what with the failing light and saturated atmosphere, resembled a seascape rather, a few solitary houses clinging to the lower slopes of a hill whose heights were buried in a cloudy darkness shone out like little boats which had folded their sails and would ride at anchor, all night, upon the sea. But what mattered rain or storm? In summer, bad weather is no more than a passing fit of superficial ill-temper expressed by the permanent, underlying fine weather; a very different thing from the fluid and unstable 'fine weather' of winter, its very opposite, in fact; for has it not (firmly established in the soil, on which it has taken solid form in dense masses of foliage over which the rain may pour in torrents without weakening the resistance offered by their real and lasting happiness) hoisted, to keep them flying throughout the season, in the village streets, on the walls of the houses and in their gardens, its silken banners, violet and white. Sitting in the little parlour, where I would pass the time until dinner with a book, I might hear the water dripping from our chestnut-trees, but I would know that the shower would only glaze and brighten the greenness of their thick, crumpled leaves, and that they themselves had undertaken to remain there, like pledges of summer, all through the rainy night, to assure me of the fine weather's continuing; it might rain as it pleased, but to-morrow, over the white fence of Tansonville, there would surge and flow, numerous as ever, a sea of little heart-shaped leaves; and without the least anxiety I could watch the poplar in the Rue des Perchamps praying for mercy, bowing in desperation before the storm; without the least anxiety I could hear, at the far end of the garden, the last peals of thunder growling among our lilac-trees.

If the weather was bad all morning, my family would abandon the idea of a walk, and I would remain at home. But, later on, I formed the habit of going out by myself on such days, and walking towards Méséglise-la-Vineuse, during that autumn when we had to come to Combray to settle the division of my aunt Léonie's estate; for she had died at last, leaving both parties among her neighbours triumphant in the fact of her demise—those who had insisted that her mode of life was enfeebling and must ultimately kill her, and, equally, those who had always maintained that she suffered from some disease not imaginary, but organic, by the visible proof of which the most sceptical would be obliged to own themselves convinced, once she had succumbed to it; causing no intense grief to any save one of her survivors, but to that one a grief savage in its violence. During the long fortnight of my aunt's last illness Françoise never went out of her room for an instant, never took off her clothes, allowed no one else to do anything for my aunt, and did not leave her body until it was actually in its grave. Then, at last, we understood that the sort of terror in which Françoise had lived of my aunt's harsh words, her suspicions and her anger, had developed in her a sentiment which we had mistaken for hatred, and which was really veneration and love. Her true mistress, whose decisions it had been impossible

to foresee, from whose stratagems it had been so hard to escape, of whose good nature it had been so easy to take advantage, her sovereign, her mysterious and omnipotent monarch was no more. Compared with such a mistress we counted for very little. The time had long passed when, on our first coming to spend our holidays at Combray, we had been of equal importance, in Françoise eyes, with my aunt.

During that autumn my parents, finding the days so fully occupied with the legal formalities that had to be gone through, and discussions with solicitors and farmers, that they had little time for walks which, as it happened, the weather made precarious, began to let me go, without them, along the 'Méséglise way,' wrapped up in a huge Highland plaid which protected me from the rain, and which I was all the more ready to throw over my shoulders because I felt that the stripes of its gaudy tartan scandalised Françoise, whom it was impossible to convince that the colour of one's clothes had nothing whatever to do with one's mourning for the dead, and to whom the grief which we had shewn on my aunt's death was wholly unsatisfactory, since we had not entertained the neighbours to a great funeral banquet, and did not adopt a special tone when we spoke of her, while I at times might be heard humming a tune. I am sure that in a book—and to that extent my feelings were closely akin to those of Françoise—such a conception of mourning, in the manner of the *Chanson de Roland* and of the porch of Saint-André-des-Champs, would have seemed most attractive. But the moment that Françoise herself approached, some evil spirit would urge me to attempt to make her angry, and I would avail myself of the slightest pretext to say to her that I regretted my aunt's death because she had been a good woman in spite of her absurdities, but not in the least because she was my aunt; that she might easily have been my aunt and yet have been so odious that her death would not have caused me a moment's sorrow; statements which, in a book, would have struck me as merely fatuous.

And if Françoise then, inspired like a poet with a flood of confused reflections upon bereavement, grief, and family memories, were to plead her inability to rebut my theories, saying: "I don't know how to *espress* myself"—I would triumph over her with an ironical and brutal common sense worthy of Dr. Percepied; and if she went on: "All the same she was a *geological* relation; there is always the respect due to your *geology*," I would shrug my shoulders and say: "It is really very good of me to discuss the matter with an illiterate old woman who cannot speak her own language," adopting, to deliver judgment on Françoise, the mean and narrow outlook of the pedant, whom those who are most contemptuous of him in the impartiality of their own minds are only too prone to copy when they are obliged to play a part upon the vulgar stage of life.

My walks, that autumn, were all the more delightful because I used to take them after long hours spent over a book. When I was tired of reading, after a whole morning in the house, I would throw my plaid across my shoulders and set out; my body, which in a long spell of enforced immobility had stored up an

accumulation of vital energy, was now obliged, like a spinning-top wound and let go, to spend this in every direction. The walls of houses, the Tansonville hedge, the trees of Roussainville wood, the bushes against which Montjouvain leaned its back, all must bear the blows of my walking-stick or umbrella, must hear my shouts of happiness, blows and shouts being indeed no more than expressions of the confused ideas which exhilarated me, and which, not being developed to the point at which they might rest exposed to the light of day, rather than submit to a slow and difficult course of elucidation, found it easier and more pleasant to drift into an immediate outlet. And so it is that the bulk of what appear to be the emotional renderings of our inmost sensations do no more than relieve us of the burden of those sensations by allowing them to escape from us in an indistinct form which does not teach us how it should be interpreted. When I attempt to reckon up all that I owe to the 'Méséglise way,' all the humble discoveries of which it was either the accidental setting or the direct inspiration and cause, I am reminded that it was in that same autumn, on one of those walks, near the bushy precipice which guarded Montjouvain from the rear, that I was struck for the first time by this lack of harmony between our impressions and their normal forms of expression. After an hour of rain and wind, against which I had put up a brisk fight, as I came to the edge of the Montjouvain pond, and reached a little hut, roofed with tiles, in which M. Vinteuil's gardener kept his tools, the sun shone out again, and its golden rays, washed clean by the shower, blazed once more in the sky, on the trees, on the wall of the hut, and on the still wet tiles of the roof, which had a chicken perching upon its ridge. The wind pulled out sideways the wild grass that grew in the wall, and the chicken's downy feathers, both of which things let themselves float upon the wind's breath to their full extent, with the unresisting submissiveness of light and lifeless matter. The tiled roof cast upon the pond, whose reflections were now clear again in the sunlight, a square of pink marble, the like of which I had never observed before. And, seeing upon the water, where it reflected the wall, a pallid smile responding to the smiling sky, I cried aloud in my enthusiasm, brandishing my furled umbrella: "Damn, damn, damn, damn!" But at the same time I felt that I was in duty bound not to content myself with these unilluminating words, but to endeavour to see more clearly into the sources of my enjoyment.

And it was at that moment, too—thanks to a peasant who went past, apparently in a bad enough humour already, but more so when he nearly received my umbrella in his face, and who replied without any cordiality to my "Fine day, what! good to be out walking!"—that I learned that identical emotions do not spring up in the hearts of all men simultaneously, by a pre-established order. Later on I discovered that, whenever I had read for too long and was in a mood for conversation, the friend to whom I would be burning to say something would at that moment have finished indulging himself in the delights of conversation, and wanted nothing now but to be left to read undisturbed. And if I had been thinking with affection of my parents, and forming the most sensible

and proper plans for giving them pleasure, they would have been using the same interval of time to discover some misdeed that I had already forgotten, and would begin to scold me severely, just as I flung myself upon them with a kiss.

Sometimes to the exhilaration which I derived from being alone would be added an alternative feeling, so that I could not be clear in my mind to which I should give the casting vote; a feeling stimulated by the desire to see rise up before my eyes a peasant-girl whom I might clasp in my arms. Coming abruptly, and without giving me time to trace it accurately to its source among so many ideas of a very different kind, the pleasure which accompanied this desire seemed only a degree superior to what was given me by my other thoughts. I found an additional merit in everything that was in my mind at the moment, in the pink reflection of the tiled roof, the wild grass in the wall, the village of Roussainville into which I had long desired to penetrate, the trees of its wood and the steeple of its church, created in them by this fresh emotion which made them appear more desirable only because I thought it was they that had provoked it, and which seemed only to wish to bear me more swiftly towards them when it filled my sails with a potent, unknown, and propitious breeze. But if this desire that a woman should appear added for me something more exalting than the charms of nature, they in their turn enlarged what I might, in the woman's charm, have found too much restricted. It seemed to me that the beauty of the trees was hers also, and that, as for the spirit of those horizons, of the village of Roussainville, of the books which I was reading that year, it was her kiss which would make me master of them all; and, my imagination drawing strength from contact with my sensuality, my sensuality expanding through all the realms of my imagination, my desire had no longer any bounds. Moreover—just as in moments of musing contemplation of nature, the normal actions of the mind being suspended, and our abstract ideas of things set on one side, we believe with the profoundest faith in the originality, in the individual existence of the place in which we may happen to be—the passing figure which my desire evoked seemed to be not any one example of the general type of 'woman,' but a necessary and natural product of the soil. For at that time everything which was not myself, the earth and the creatures upon it, seemed to me more precious, more important, endowed with a more real existence than they appear to full-grown men. And between the earth and its creatures I made no distinction. I had a desire for a peasant-girl from Méséglise or Roussainville, for a fisher-girl from Balbec, just as I had a desire for Balbec and Méséglise. The pleasure which those girls were empowered to give me would have seemed less genuine, I should have had no faith in it any longer, if I had been at liberty to modify its conditions as I chose. To meet in Paris a fisher-girl from Balbec or a peasant-girl from Méséglise would have been like receiving the present of a shell which I had never seen upon the beach, or of a fern which I had never found among the woods, would have stripped from the pleasure which she was about to give me all those other pleasures in the thick of which my imagination had enwrapped her. But to

wander thus among the woods of Roussainville without a peasant-girl to embrace was to see those woods and yet know nothing of their secret treasure, their deep-hidden beauty. That girl whom I never saw save dappled with the shadows of their leaves, was to me herself a plant of local growth, only taller than the rest, and one whose structure would enable me to approach more closely than in them to the intimate savour of the land from which she had sprung. I could believe this all the more readily (and also that the caresses by which she would bring that savour to my senses were themselves of a particular kind, yielding a pleasure which I could never derive from any but herself) since I was still, and must for long remain, in that period of life when one has not yet separated the fact of this sensual pleasure from the various women in whose company one has tasted it, when one has not reduced it to a general idea which makes one regard them thenceforward as the variable instruments of a pleasure that is always the same. Indeed, that pleasure does not exist, isolated and formulated in the consciousness, as the ultimate object with which one seeks a woman's company, or as the cause of the uneasiness which, in anticipation, one then feels. Hardly even does one think of oneself, but only how to escape from oneself. Obscurely awaited, immanent and concealed, it rouses to such a paroxysm, at the moment when at last it makes itself felt, those other pleasures which we find in the tender glance, in the kiss of her who is by our side, that it seems to us, more than anything else, a sort of transport of gratitude for the kindness of heart of our companion and for her touching predilection of ourselves, which we measure by the benefits, by the happiness that she showers upon us.

Alas, it was in vain that I implored the dungeon-keep of Roussainville, that I begged it to send out to meet me some daughter of its village, appealing to it as to the sole confidant to whom I had disclosed my earliest desire when, from the top floor of our house at Combray, from the little room that smelt of orris-root, I had peered out and seen nothing but its tower, framed in the square of the half-opened window, while, with the heroic scruples of a traveller setting forth for unknown climes, or of a desperate wretch hesitating on the verge of self-destruction, faint with emotion, I explored, across the bounds of my own experience, an untrodden path which, I believed, might lead me to my death, even—until passion spent itself and left me shuddering among the sprays of flowering currant which, creeping in through the window, tumbled all about my body. In vain I called upon it now. In vain I compressed the whole landscape into my field of vision, draining it with an exhaustive gaze which sought to extract from it a female creature. I might go alone as far as the porch of Saint-André-des-Champs: never did I find there the girl whom I should inevitably have met, had I been with my grandfather, and so unable to engage her in conversation. I would fix my eyes, without limit of time, upon the trunk of a distant tree, from behind which she must appear and spring towards me; my closest scrutiny left the horizon barren as before; night was falling; without any hope now would I

concentrate my attention, as though to force up out of it the creatures which it must conceal, upon that sterile soil, that stale and outworn land; and it was no longer in lightness of heart, but with sullen anger that I aimed blows at the trees of Roussainville wood, from among which no more living creatures made their appearance than if they had been trees painted on the stretched canvas background of a panorama, when, unable to resign myself to having to return home without having held in my arms the woman I so greatly desired, I was yet obliged to retrace my steps towards Combray, and to admit to myself that the chance of her appearing in my path grew smaller every moment. And if she had appeared, would I have dared to speak to her? I felt that she would have regarded me as mad, for I no longer thought of those desires which came to me on my walks, but were never realized, as being shared by others, or as having any existence apart from myself. They seemed nothing more now than the purely subjective, impotent, illusory creatures of my temperament. They were in no way connected now with nature, with the world of real things, which from now onwards lost all its charm and significance, and meant no more to my life than a purely conventional framework, just as the action of a novel is framed in the railway carriage, on a seat of which a traveller is reading it to pass the time.

And it is perhaps from another impression which I received at Montjouvain, some years later, an impression which at that time was without meaning, that there arose, long afterwards, my idea of that cruel side of human passion called 'sadism.' We shall see, in due course, that for quite another reason the memory of this impression was to play an important part in my life. It was during a spell of very hot weather; my parents, who had been obliged to go away for the whole day, had told me that I might stay out as late as I pleased; and having gone as far as the Montjouvain pond, where I enjoyed seeing again the reflection of the tiled roof of the hut, I had lain down in the shade and gone to sleep among the bushes on the steep slope that rose up behind the house, just where I had waited for my parents, years before, one day when they had gone to call on M. Vinteuil. It was almost dark when I awoke, and I wished to rise and go away, but I saw Mlle. Vinteuil (or thought, at least, that I recognised her, for I had not seen her often at Combray, and then only when she was still a child, whereas she was now growing into a young woman), who probably had just come in, standing in front of me, and only a few feet away from me, in that room in which her father had entertained mine, and which she had now made into a little sitting-room for herself. The window was partly open; the lamp was lighted; I could watch her every movement without her being able to see me; but, had I gone away, I must have made a rustling sound among the bushes, she would have heard me, and might have thought that I had been hiding there in order to spy upon her.

She was in deep mourning, for her father had but lately died. We had not gone to see her; my mother had not cared to go, on account of that virtue which alone in her fixed any bounds to her benevolence—namely, modesty; but she pitied the girl from the depths of her heart. My mother had not forgotten the sad end of M.

Vinteuil's life, his complete absorption, first in having to play both mother and nursery-maid to his daughter, and, later, in the suffering which she had caused him; she could see the tortured expression which was never absent from the old man's face in those terrible last years; she knew that he had definitely abandoned the task of transcribing in fair copies the whole of his later work, the poor little pieces, we imagined, of an old music-master, a retired village organist, which, we assumed, were of little or no value in themselves, though we did not despise them, because they were of such great value to him and had been the chief motive of his life before he sacrificed them to his daughter; pieces which, being mostly not even written down, but recorded only in his memory, while the rest were scribbled on loose sheets of paper, and quite illegible, must now remain unknown for ever; my mother thought, also, of that other and still more cruel renunciation to which M. Vinteuil had been driven, that of seeing the girl happily settled, with an honest and respectable future; when she called to mind all this utter and crushing misery that had come upon my aunts' old music-master, she was moved to very real grief, and shuddered to think of that other grief, so different in its bitterness, which Mlle. Vinteuil must now be feeling, tinged with remorse at having virtually killed her father. "Poor M. Vinteuil," my mother would say, "he lived for his daughter, and now he has died for her, without getting his reward. Will he get it now, I wonder, and in what form? It can only come to him from her."

At the far end of Mlle. Vinteuil's sitting-room, on the mantelpiece, stood a small photograph of her father which she went briskly to fetch, just as the sound of carriage wheels was heard from the road outside, then flung herself down on a sofa and drew close beside her a little table on which she placed the photograph, just as, long ago, M. Vinteuil had 'placed' beside him the piece of music which he would have liked to play over to my parents. And then her friend came in. Mlle. Vinteuil greeted her without rising, clasping her hands behind her head, and drew her body to one side of the sofa, as though to 'make room.' But no sooner had she done this than she appeared to feel that she was perhaps suggesting a particular position to her friend, with an emphasis which might well be regarded as importunate. She thought that her friend would prefer, no doubt, to sit down at some distance from her, upon a chair; she felt that she had been indiscreet; her sensitive heart took fright; stretching herself out again over the whole of the sofa, she closed her eyes and began to yawn, so as to indicate that it was a desire to sleep, and that alone, which had made her lie down there. Despite the rude and hectoring familiarity with which she treated her companion I could recognise in her the obsequious and reticent advances, the abrupt scruples and restraints which had characterised her father. Presently she rose and came to the window, where she pretended to be trying to close the shutters and not succeeding.

"Leave them open," said her friend. "I am hot."

"But it's too dreadful! People will see us," Mlle. Vinteuil answered. And then

she guessed, probably, that her friend would think that she had uttered these words simply in order to provoke a reply in certain other words, which she seemed, indeed, to wish to hear spoken, but, from prudence, would let her friend be the first to speak. And so, although I could not see her face clearly enough, I am sure that the expression must have appeared on it which my grandmother had once found so delightful, when she hastily went on: "When I say 'see us' I mean, of course, see us reading. It's so dreadful to think that in every trivial little thing you do some one may be overlooking you."

With the instinctive generosity of her nature, a courtesy beyond her control, she refrained from uttering the studied words which, she had felt, were indispensable for the full realisation of her desire. And perpetually, in the depths of her being, a shy and suppliant maiden would kneel before that other element, the old campaigner, battered but triumphant, would intercede with him and oblige him to retire.

"Oh, yes, it is so extremely likely that people are looking at us at this time of night in this densely populated district!" said her friend, with bitter irony. "And what if they are?" she went on, feeling bound to annotate with a malicious yet affectionate wink these words which she was repeating, out of good nature, like a lesson prepared beforehand which, she knew, it would please Mlle. Vinteuil to hear. "And what if they are? All the better that they should see us."

Mlle. Vinteuil shuddered and rose to her feet. In her sensitive and scrupulous heart she was ignorant what words ought to flow, spontaneously, from her lips, so as to produce the scene for which her eager senses clamoured. She reached out as far as she could across the limitations of her true character to find the language appropriate to a vicious young woman such as she longed to be thought, but the words which, she imagined, such a young woman might have uttered with sincerity sounded unreal in her own mouth. And what little she allowed herself to say was said in a strained tone, in which her ingrained timidity paralysed her tendency to freedom and audacity of speech; while she kept on interrupting herself with: "You're sure you aren't cold? You aren't too hot? You don't want to sit and read by yourself?..."

"Your ladyship's thoughts seem to be rather 'warm' this evening," she concluded, doubtless repeating a phrase which she had heard used, on some earlier occasion, by her friend.

In the V-shaped opening of her crape bodice Mlle. Vinteuil felt the sting of her friend's sudden kiss; she gave a little scream and ran away; and then they began to chase one another about the room, scrambling over the furniture, their wide sleeves fluttering like wings, clucking and crowing like a pair of amorous fowls. At last Mlle. Vinteuil fell down exhausted upon the sofa, where she was screened from me by the stooping body of her friend. But the latter now had her back turned to the little table on which the old music-master's portrait had been arranged. Mlle. Vinteuil realised that her friend would not see it unless her attention were drawn to it, and so exclaimed, as if she herself had just noticed it



for the first time: "Oh! there's my father's picture looking at us; I can't think who can have put it there; I'm sure I've told them twenty times, that is not the proper place for it."

I remembered the words that M. Vinteuil had used to my parents in apologising for an obtrusive sheet of music. This photograph was, of course, in common use in their ritual observances, was subjected to daily profanation, for the friend replied in words which were evidently a liturgical response: "Let him stay there. He can't trouble us any longer. D'you think he'd start whining, d'you think he'd pack you out of the house if he could see you now, with the window open, the ugly old monkey?"

To which Mlle. Vinteuil replied, "Oh, please!"—a gentle reproach which testified to the genuine goodness of her nature, not that it was prompted by any resentment at hearing her father spoken of in this fashion (for that was evidently a feeling which she had trained herself, by a long course of sophistries, to keep in close subjection at such moments), but rather because it was the bridle which, so as to avoid all appearance of egotism, she herself used to curb the gratification which her friend was attempting to procure for her. It may well have been, too, that the smiling moderation with which she faced and answered these blasphemies, that this tender and hypocritical rebuke appeared to her frank and generous nature as a particularly shameful and seductive form of that criminal attitude towards life which she was endeavouring to adopt. But she could not resist the attraction of being treated with affection by a woman who had just shewn herself so implacable towards the defenceless dead; she sprang on to the knees of her friend and held out a chaste brow to be kissed; precisely as a daughter would have done to her mother, feeling with exquisite joy that they would thus, between them, inflict the last turn of the screw of cruelty, in robbing M. Vinteuil, as though they were actually rifling his tomb, of the sacred rights of fatherhood. Her friend took the girl's head in her hands and placed a kiss on her brow with a docility prompted by the real affection she had for Mlle. Vinteuil, as well as by the desire to bring what distraction she could into the dull and melancholy life of an orphan.

"Do you know what I should like to do to that old horror?" she said, taking up the photograph. She murmured in Mlle. Vinteuil's ear something that I could not distinguish.

"Oh! You would never dare."

"Not dare to spit on it? On that?" shouted the friend with deliberate brutality.

I heard no more, for Mlle. Vinteuil, who now seemed weary, awkward, preoccupied, sincere, and rather sad, came back to the window and drew the shutters close; but I knew now what was the reward that M. Vinteuil, in return for all the suffering that he had endured in his lifetime, on account of his daughter, had received from her after his death.

And yet I have since reflected that if M. Vinteuil had been able to be present at this scene, he might still, and in spite of everything, have continued to believe in

his daughter's soundness of heart, and that he might even, in so doing, have been not altogether wrong. It was true that in all Mlle. Vinteuil's actions the appearance of evil was so strong and so consistent that it would have been hard to find it exhibited in such completeness save in what is nowadays called a 'sadist'; it is behind the footlights of a Paris theatre, and not under the homely lamp of an actual country house, that one expects to see a girl leading her friend on to spit upon the portrait of a father who has lived and died for nothing and no one but herself; and when we find in real life a desire for melodramatic effect, it is generally the 'sadic' instinct that is responsible for it. It is possible that, without being in the least inclined towards 'sadism,' a girl might have shewn the same outrageous cruelty as Mlle. Vinteuil in desecrating the memory and defying the wishes of her dead father, but she would not have given them deliberate expression in an act so crude in its symbolism, so lacking in subtlety; the criminal element in her behaviour would have been less evident to other people, and even to herself, since she would not have admitted to herself that she was doing wrong. But, appearances apart, in Mlle. Vinteuil's soul, at least in the earlier stages, the evil element was probably not unmixed. A 'sadist' of her kind is an artist in evil, which a wholly wicked person could not be, for in that case the evil would not have been external, it would have seemed quite natural to her, and would not even have been distinguishable from herself; and as for virtue, respect for the dead, filial obedience, since she would never have practised the cult of these things, she would take no impious delight in their profanation. 'Sadists' of Mlle. Vinteuil's sort are creatures so purely sentimental, so virtuous by nature, that even sensual pleasure appears to them as something bad, a privilege reserved for the wicked. And when they allow themselves for a moment to enjoy it they endeavour to impersonate, to assume all the outward appearance of wicked people, for themselves and their partners in guilt, so as to gain the momentary illusion of having escaped beyond the control of their own gentle and scrupulous natures into the inhuman world of pleasure. And I could understand how she must have longed for such an escape when I realised that it was impossible for her to effect it. At the moment when she wished to be thought the very antithesis of her father, what she at once suggested to me were the mannerisms, in thought and speech, of the poor old music-master. Indeed, his photograph was nothing; what she really desecrated, what she corrupted into ministering to her pleasures, but what remained between them and her and prevented her from any direct enjoyment of them, was the likeness between her face and his, his mother's blue eyes which he had handed down to her, like some trinket to be kept in the family, those little friendly movements and inclinations which set up between the viciousness of Mlle. Vinteuil and herself a phraseology, a mentality not designed for vice, which made her regard it as not in any way different from the numberless little social duties and courtesies to which she must devote herself every day. It was not evil that gave her the idea of pleasure, that seemed to her attractive; it was pleasure, rather, that seemed evil.

And as, every time that she indulged in it, pleasure came to her attended by evil thoughts such as, ordinarily, had no place in her virtuous mind, she came at length to see in pleasure itself something diabolical, to identify it with Evil. Perhaps Mlle. Vinteuil felt that at heart her friend was not altogether bad, not really sincere when she gave vent to those blasphemous utterances. At any rate, she had the pleasure of receiving those kisses on her brow, those smiles, those glances; all feigned, perhaps, but akin in their base and vicious mode of expression to those which would have been discernible on the face of a creature formed not out of kindness and long-suffering, but out of self-indulgence and cruelty. She was able to delude herself for a moment into believing that she was indeed amusing herself in the way in which, with so unnatural an accomplice, a girl might amuse herself who really did experience that savage antipathy towards her father's memory. Perhaps she would not have thought of wickedness as a state so rare, so abnormal, so exotic, one which it was so refreshing to visit, had she been able to distinguish in herself, as in all her fellow-men and women, that indifference to the sufferings which they cause which, whatever names else be given it, is the one true, terrible and lasting form of cruelty.

---

If the 'Méséglise way' was so easy, it was a very different matter when we took the 'Guermites way,' for that meant a long walk, and we must make sure, first, of the weather. When we seemed to have entered upon a spell of fine days, when Françoise, in desperation that not a drop was falling upon the 'poor crops,' gazing up at the sky and seeing there only a little white cloud floating here and there upon its calm, azure surface, groaned aloud and exclaimed: "You would say they were nothing more nor less than a lot of dogfish swimming about and sticking up their snouts! Ah, they never think of making it rain a little for the poor labourers! And then when the corn is all ripe, down it will come, rattling all over the place, and think no more of where it is falling than if it was on the sea!"—when my father's appeals to the gardener had met with the same encouraging answer several times in succession, then some one would say, at dinner: "Tomorrow, if the weather holds, we might go the Guermites way." And off we would set, immediately after luncheon, through the little garden gate which dropped us into the Rue des Perchamps, narrow and bent at a sharp angle, dotted with grass-plots over which two or three wasps would spend the day botanising, a street as quaint as its name, from which its odd characteristics and its personality were, I felt, derived; a street for which one might search in vain through the Combray of to-day, for the public school now rises upon its site. But in my dreams of Combray (like those architects, pupils of Viollet-le-Duc, who, fancying that they can detect, beneath a Renaissance rood-loft and an eighteenth-century altar, traces of a Norman choir, restore the whole church to the state in which it probably was in the twelfth century) I leave not a stone of the modern edifice standing, I pierce through it and 'restore' the Rue des Perchamps. And for such reconstruction memory furnishes me with more

detailed guidance than is generally at the disposal of restorers; the pictures which it has preserved—perhaps the last surviving in the world to-day, and soon to follow the rest into oblivion—of what Combray looked like in my childhood's days; pictures which, simply because it was the old Combray that traced their outlines upon my mind before it vanished, are as moving—if I may compare a humble landscape with those glorious works, reproductions of which my grandmother was so fond of bestowing on me—as those old engravings of the 'Cenacolo,' or that painting by Gentile Bellini, in which one sees, in a state in which they no longer exist, the masterpiece of Leonardo and the portico of Saint Mark's.

We would pass, in the Rue de l'Oiseau, before the old hostelry of the Oiseau Flesché, into whose great courtyard, once upon a time, would rumble the coaches of the Duchesses de Montpensier, de Guermantes, and de Montmorency, when they had to come down to Combray for some litigation with their farmers, or to receive homage from them. We would come at length to the Mall, among whose treetops I could distinguish the steeple of Saint-Hilaire. And I should have liked to be able to sit down and spend the whole day there, reading and listening to the bells, for it was so charming there and so quiet that, when an hour struck, you would have said not that it broke in upon the calm of the day, but that it relieved the day of its superfluity, and that the steeple, with the indolent, painstaking exactitude of a person who has nothing else to do, had simply, in order to squeeze out and let fall the few golden drops which had slowly and naturally accumulated in the hot sunlight, pressed, at a given moment, the distended surface of the silence.

The great charm of the 'Guermantes' way was that we had beside us, almost all the time, the course of the Vivonne. We crossed it first, ten minutes after leaving the house, by a foot-bridge called the Pont-Vieux. And every year, when we arrived at Combray, on Easter morning, after the sermon, if the weather was fine, I would run there to see (amid all the disorder that prevails on the morning of a great festival, the gorgeous preparations for which make the everyday household utensils that they have not contrived to banish seem more sordid than ever) the river flowing past, sky-blue already between banks still black and bare, its only companions a clump of daffodils, come out before their time, a few primroses, the first in flower, while here and there burned the blue flame of a violet, its stem bent beneath the weight of the drop of perfume stored in its tiny horn. The Pont-Vieux led to a tow-path which, at this point, would be overhung in summer by the bluish foliage of a hazel, under which a fisherman in a straw hat seemed to have taken root. At Combray, where I knew everyone, and could always detect the blacksmith or grocer's boy through his disguise of a beadle's uniform or chorister's surplice, this fisherman was the only person whom I was never able to identify. He must have known my family, for he used to raise his hat when we passed; and then I would always be just on the point of asking his name, when some one would make a sign to me to be quiet, or I would frighten

the fish. We would follow the tow-path which ran along the top of a steep bank, several feet above the stream. The ground on the other side was lower, and stretched in a series of broad meadows as far as the village and even to the distant railway-station. Over these were strewn the remains, half-buried in the long grass, of the castle of the old Counts of Combray, who, during the Middle Ages, had had on this side the course of the Vivonne as a barrier and defence against attack from the Lords of Guermantes and Abbots of Martinville. Nothing was left now but a few stumps of towers, hummocks upon the broad surface of the fields, hardly visible, broken battlements over which, in their day, the bowmen had hurled down stones, the watchmen had gazed out over Novepont, Clairefontaine, Martinville-le-Sec, Bailleau-l'Exempt, fiefs all of them of Guermantes, a ring in which Combray was locked; but fallen among the grass now, levelled with the ground, climbed and commanded by boys from the Christian Brothers' school, who came there in their playtime, or with lesson-books to be conned; emblems of a past that had sunk down and well-nigh vanished under the earth, that lay by the water's edge now, like an idler taking the air, yet giving me strong food for thought, making the name of Combray connote to me not the little town of to-day only, but an historic city vastly different, seizing and holding my imagination by the remote, incomprehensible features which it half-concealed beneath a spangled veil of buttercups. For the buttercups grew past numbering on this spot which they had chosen for their games among the grass, standing singly, in couples, in whole companies, yellow as the yolk of eggs, and glowing with an added lustre, I felt, because, being powerless to consummate with my palate the pleasure which the sight of them never failed to give me, I would let it accumulate as my eyes ranged over their gilded expanse, until it had acquired the strength to create in my mind a fresh example of absolute, unproductive beauty; and so it had been from my earliest childhood, when from the tow-path I had stretched out my arms towards them, before even I could pronounce their charming name—a name fit for the Prince in some French fairy-tale; colonists, perhaps, in some far distant century from Asia, but naturalised now for ever in the village, well satisfied with their modest horizon, rejoicing in the sunshine and the water's edge, faithful to their little glimpse of the railway-station; yet keeping, none the less, as do some of our old paintings, in their plebeian simplicity, a poetic scintillation from the golden East.

I would amuse myself by watching the glass jars which the boys used to lower into the Vivonne, to catch minnows, and which, filled by the current of the stream, in which they themselves also were enclosed, at once 'containers' whose transparent sides were like solidified water and 'contents' plunged into a still larger container of liquid, flowing crystal, suggested an image of coolness more delicious and more provoking than the same water in the same jars would have done, standing upon a table laid for dinner, by shewing it as perpetually in flight between the impalpable water, in which my hands could not arrest it, and the insoluble glass, in which my palate could not enjoy it. I decided that I would

come there again with a line and catch fish; I begged for and obtained a morsel of bread from our luncheon basket; and threw into the Vivonne pellets which had the power, it seemed, to bring about a chemical precipitation, for the water at once grew solid round about them in oval clusters of emaciated tadpoles, which until then it had, no doubt, been holding in solution, invisible, but ready and alert to enter the stage of crystallisation.

Presently the course of the Vivonne became choked with water-plants. At first they appeared singly, a lily, for instance, which the current, across whose path it had unfortunately grown, would never leave at rest for a moment, so that, like a ferry-boat mechanically propelled, it would drift over to one bank only to return to the other, eternally repeating its double journey. Thrust towards the bank, its stalk would be straightened out, lengthened, strained almost to breaking-point until the current again caught it, its green moorings swung back over their anchorage and brought the unhappy plant to what might fitly be called its starting-point, since it was fated not to rest there a moment before moving off once again. I would still find it there, on one walk after another, always in the same helpless state, suggesting certain victims of neurasthenia, among whom my grandfather would have included my aunt Léonie, who present without modification, year after year, the spectacle of their odd and unaccountable habits, which they always imagine themselves to be on the point of shaking off, but which they always retain to the end; caught in the treadmill of their own maladies and eccentricities, their futile endeavours to escape serve only to actuate its mechanism, to keep in motion the clockwork of their strange, ineluctable, fatal daily round. Such as these was the water-lily, and also like one of those wretches whose peculiar torments, repeated indefinitely throughout eternity, aroused the curiosity of Dante, who would have inquired of them at greater length and in fuller detail from the victims themselves, had not Virgil, striding on ahead, obliged him to hasten after him at full speed, as I must hasten after my parents.

But farther on the current slackened, where the stream ran through a property thrown open to the public by its owner, who had made a hobby of aquatic gardening, so that the little ponds into which the Vivonne was here diverted were aflower with water-lilies. As the banks at this point were thickly wooded, the heavy shade of the trees gave the water a background which was ordinarily dark green, although sometimes, when we were coming home on a calm evening after a stormy afternoon, I have seen in its depths a clear, crude blue that was almost violet, suggesting a floor of Japanese cloisonné. Here and there, on the surface, floated, blushing like a strawberry, the scarlet heart of a lily set in a ring of white petals.

Beyond these the flowers were more frequent, but paler, less glossy, more thickly seeded, more tightly folded, and disposed, by accident, in festoons so graceful that I would fancy I saw floating upon the stream, as though after the dreary stripping of the decorations used in some Watteau festival, moss-roses in

loosened garlands. Elsewhere a corner seemed to be reserved for the commoner kinds of lily; of a neat pink or white like rocket-flowers, washed clean like porcelain, with housewifely care; while, a little farther again, were others, pressed close together in a floating garden-bed, as though pansies had flown out of a garden like butterflies and were hovering with blue and burnished wings over the transparent shadowiness of this watery border; this skiey border also, for it set beneath the flowers a soil of a colour more precious, more moving than their own; and both in the afternoon, when it sparkled beneath the lilies in the kaleidoscope of a happiness silent, restless, and alert, and towards evening, when it was filled like a distant heaven with the roseate dreams of the setting sun, incessantly changing and ever remaining in harmony, about the more permanent colour of the flowers themselves, with the utmost profundity, evanescence, and mystery—with a quiet suggestion of infinity; afternoon or evening, it seemed to have set them flowering in the heart of the sky.

After leaving this park the Vivonne began to flow again more swiftly. How often have I watched, and longed to imitate, when I should be free to live as I chose, a rower who had shipped his oars and lay stretched out on his back, his head down, in the bottom of his boat, letting it drift with the current, seeing nothing but the sky which slipped quietly above him, shewing upon his features a foretaste of happiness and peace.

We would sit down among the irises at the water's edge. In the holiday sky a lazy cloud streamed out to its full length. Now and then, crushed by the burden of idleness, a carp would heave up out of the water, with an anxious gasp. It was time for us to feed. Before starting homewards we would sit for a long time there, eating fruit and bread and chocolate, on the grass, over which came to our ears, horizontal, faint, but solid still and metallic, the sound of the bells of Saint-Hilaire, which had melted not at all in the atmosphere it was so well accustomed to traverse, but, broken piecemeal by the successive palpitation of all their sonorous strokes, throbbed as it brushed the flowers at our feet.

Sometimes, at the water's edge and embedded in trees, we would come upon a house of the kind called 'pleasure houses,' isolated and lost, seeing nothing of the world, save the river which bathed its feet. A young woman, whose pensive face and fashionable veils did not suggest a local origin, and who had doubtless come there, in the popular phrase, 'to bury herself,' to taste the bitter sweetness of feeling that her name, and still more the name of him whose heart she had once held, but had been unable to keep, were unknown there, stood framed in a window from which she had no outlook beyond the boat that was moored beside her door. She raised her eyes with an air of distraction when she heard, through the trees that lined the bank, the voices of passers-by of whom, before they came in sight, she might be certain that never had they known, nor would they know, the faithless lover, that nothing in their past lives bore his imprint, which nothing in their future would have occasion to receive. One felt that in her renunciation of life she had willingly abandoned those places in which she would

at least have been able to see him whom she loved, for others where he had never trod. And I watched her, as she returned from some walk along a road where she had known that he would not appear, drawing from her submissive fingers long gloves of a precious, useless charm.

Never, in the course of our walks along the 'Guermantes way,' might we penetrate as far as the source of the Vivonne, of which I had often thought, which had in my mind so abstract, so ideal an existence, that I had been as much surprised when some one told me that it was actually to be found in the same department, and at a given number of miles from Combray, as I had been on the day when I had learned that there was another fixed point somewhere on the earth's surface, where, according to the ancients, opened the jaws of Hell. Nor could we ever reach that other goal, to which I longed so much to attain, Guermantes itself. I knew that it was the residence of its proprietors, the Duc and Duchesse de Guermantes, I knew that they were real personages who did actually exist, but whenever I thought about them I pictured them to myself either in tapestry, as was the 'Coronation of Esther' which hung in our church, or else in changing, rainbow colours, as was Gilbert the Bad in his window, where he passed from cabbage green, when I was dipping my fingers in the holy water stoup, to plum blue when I had reached our row of chairs, or again altogether impalpable, like the image of Geneviève de Brabant, ancestress of the Guermantes family, which the magic lantern sent wandering over the curtains of my room or flung aloft upon the ceiling—in short, always wrapped in the mystery of the Merovingian age, and bathed, as in a sunset, in the orange light which glowed from the resounding syllable 'antes.' And if, in spite of that, they were for me, in their capacity as a duke and a duchess, real people, though of an unfamiliar kind, this ducal personality was in its turn enormously distended, immaterialised, so as to encircle and contain that Guermantes of which they were duke and duchess, all that sunlit 'Guermantes way' of our walks, the course of the Vivonne, its water-lilies and its overshadowing trees, and an endless series of hot summer afternoons. And I knew that they bore not only the titles of Duc and Duchesse de Guermantes, but that since the fourteenth century, when, after vain attempts to conquer its earlier lords in battle, they had allied themselves by marriage, and so became Counts of Combray, the first citizens, consequently, of the place, and yet the only ones among its citizens who did not reside in it—Comtes de Combray, possessing Combray, threading it on their string of names and titles, absorbing it in their personalities, and illustrating, no doubt, in themselves that strange and pious melancholy which was peculiar to Combray; proprietors of the town, though not of any particular house there; dwelling, presumably, out of doors, in the street, between heaven and earth, like that Gilbert de Guermantes, of whom I could see, in the stained glass of the apse of Saint-Hilaire, only the 'other side' in dull black lacquer, if I raised my eyes to look for him, when I was going to Camus's for a packet of salt.

And then it happened that, going the 'Guermantes way,' I passed occasionally



by a row of well-watered little gardens, over whose hedges rose clusters of dark blossom. I would stop before them, hoping to gain some precious addition to my experience, for I seemed to have before my eyes a fragment of that riverside country which I had longed so much to see and know since coming upon a description of it by one of my favourite authors. And it was with that story-book land, with its imagined soil intersected by a hundred bubbling watercourses, that Guermantes, changing its form in my mind, became identified, after I heard Dr. Percepied speak of the flowers and the charming rivulets and fountains that were to be seen there in the ducal park. I used to dream that Mme. de Guermantes, taking a sudden capricious fancy for myself, invited me there, that all day long she stood fishing for trout by my side. And when evening came, holding my hand in her own, as we passed by the little gardens of her vassals, she would point out to me the flowers that leaned their red and purple spikes along the tops of the low walls, and would teach me all their names. She would make me tell her, too, all about the poems that I meant to compose. And these dreams reminded me that, since I wished, some day, to become a writer, it was high time to decide what sort of books I was going to write. But as soon as I asked myself the question, and tried to discover some subjects to which I could impart a philosophical significance of infinite value, my mind would stop like a clock, I would see before me vacuity, nothing, would feel either that I was wholly devoid of talent, or that, perhaps, a malady of the brain was hindering its development. Sometimes I would depend upon my father's arranging everything for me. He was so powerful, in such favour with the people who 'really counted,' that he made it possible for us to transgress laws which Françoise had taught me to regard as more ineluctable than the laws of life and death, as when we were allowed to postpone for a year the compulsory repainting of the walls of our house, alone among all the houses in that part of Paris, or when he obtained permission from the Minister for Mme. Sazerat's son, who had been ordered to some watering-place, to take his degree two months before the proper time, among the candidates whose surnames began with 'A,' instead of having to wait his turn as an 'S.' If I had fallen seriously ill, if I had been captured by brigands, convinced that my father's understanding with the supreme powers was too complete, that his letters of introduction to the Almighty were too irresistible for my illness or captivity to turn out anything but vain illusions, in which there was no danger actually threatening me, I should have awaited with perfect composure the inevitable hour of my return to comfortable realities, of my deliverance from bondage or restoration to health. Perhaps this want of talent, this black cavity which gaped in my mind when I ransacked it for the theme of my future writings, was itself no more, either, than an unsubstantial illusion, and would be brought to an end by the intervention of my father, who would arrange with the Government and with Providence that I should be the first writer of my day. But at other times, while my parents were growing impatient at seeing me loiter behind instead of following them, my actual life, instead of

seeming an artificial creation by my father, and one which he could modify as he chose, appeared, on the contrary, to be comprised in a larger reality which had not been created for my benefit, from whose judgments there was no appeal, in the heart of which I was bound, helpless, without friend or ally, and beyond which no further possibilities lay concealed. It was evident to me then that I existed in the same manner as all other men, that I must grow old, that I must die like them, and that among them I was to be distinguished merely as one of those who have no aptitude for writing. And so, utterly despondent, I renounced literature for ever, despite the encouragements that had been given me by Bloch. This intimate, spontaneous feeling, this sense of the nullity of my intellect, prevailed against all the flattering speeches that might be lavished upon me, as a wicked man, when everyone is loud in the praise of his good deeds, is gnawed by the secret remorse of conscience.

One day my mother said: "You are always talking about Mme. de Guermantes. Well, Dr. Percepied did a great deal for her when she was ill, four years ago, and so she is coming to Combray for his daughter's wedding. You will be able to see her in church." It was from Dr. Percepied, as it happened, that I had heard most about Mme. de Guermantes, and he had even shewn us the number of an illustrated paper in which she was depicted in the costume which she had worn at a fancy dress ball given by the Princesse de Léon.

Suddenly, during the nuptial mass, the beadle, by moving to one side, enabled me to see, sitting in a chapel, a lady with fair hair and a large nose, piercing blue eyes, a billowy scarf of mauve silk, glossy and new and brilliant, and a little spot at the corner of her nose. And because on the surface of her face, which was red, as though she had been very warm, I could make out, diluted and barely perceptible, details which resembled the portrait that had been shewn to me; because, more especially, the particular features which I remarked in this lady, if I attempted to catalogue them, formulated themselves in precisely the same terms:—*a large nose, blue eyes*, as Dr. Percepied had used when describing in my presence the Duchesse de Guermantes, I said to myself: "This lady is like the Duchesse de Guermantes." Now the chapel from which she was following the service was that of Gilbert the Bad; beneath its flat tombstones, yellowed and bulging like cells of honey in a comb, rested the bones of the old Counts of Brabant; and I remembered having heard it said that this chapel was reserved for the Guermantes family, whenever any of its members came to attend a ceremony at Combray; there was, indeed, but one woman resembling the portrait of Mme. de Guermantes who on that day, the very day on which she was expected to come there, could be sitting in that chapel: it was she! My disappointment was immense. It arose from my not having borne in mind, when I thought of Mme. de Guermantes, that I was picturing her to myself in the colours of a tapestry or a painted window, as living in another century, as being of another substance than the rest of the human race. Never had I taken into account that she might have a red face, a mauve scarf like Mme. Sazerat; and the

oval curve of her cheeks reminded me so strongly of people whom I had seen at home that the suspicion brushed against my mind (though it was immediately banished) that this lady in her creative principle, in the molecules of her physical composition, was perhaps not substantially the Duchesse de Guermantes, but that her body, in ignorance of the name that people had given it, belonged to a certain type of femininity which included, also, the wives of doctors and tradesmen. "It is, it must be Mme. de Guermantes, and no one else!" were the words underlying the attentive and astonished expression with which I was gazing upon this image, which, naturally enough, bore no resemblance to those that had so often, under the same title of 'Mme. de Guermantes,' appeared to me in dreams, since this one had not been, like the others, formed arbitrarily by myself, but had sprung into sight for the first time, only a moment ago, here in church; an image which was not of the same nature, was not colourable at will, like those others that allowed themselves to imbibe the orange tint of a sonorous syllable, but which was so real that everything, even to the fiery little spot at the corner of her nose, gave an assurance of her subjection to the laws of life, as in a transformation scene on the stage a crease in the dress of a fairy, a quivering of her tiny finger, indicate the material presence of a living actress before our eyes, whereas we were uncertain, till then, whether we were not looking merely at a projection of limelight from a lantern.

Meanwhile I was endeavouring to apply to this image, which the prominent nose, the piercing eyes pinned down and fixed in my field of vision (perhaps because it was they that had first struck it, that had made the first impression on its surface, before I had had time to wonder whether the woman who thus appeared before me might possibly be Mme. de Guermantes), to this fresh and unchanging image the idea: "It is Mme. de Guermantes"; but I succeeded only in making the idea pass between me and the image, as though they were two discs moving in separate planes, with a space between. But this Mme. de Guermantes of whom I had so often dreamed, now that I could see that she had a real existence independent of myself, acquired a fresh increase of power over my imagination, which, paralysed for a moment by contact with a reality so different from anything that it had expected, began to react and to say within me: "Great and glorious before the days of Charlemagne, the Guermantes had the right of life and death over their vassals; the Duchesse de Guermantes descends from Geneviève de Brabant. She does not know, nor would she consent to know, any of the people who are here to-day."

And then—oh, marvellous independence of the human gaze, tied to the human face by a cord so loose, so long, so elastic that it can stray, alone, as far as it may choose—while Mme. de Guermantes sat in the chapel above the tombs of her dead ancestors, her gaze lingered here and wandered there, rose to the capitals of the pillars, and even rested upon myself, like a ray of sunlight straying down the nave, but a ray of sunlight which, at the moment when I received its caress, appeared conscious of where it fell. As for Mme. de Guermantes herself,

since she remained there motionless, sitting like a mother who affects not to notice the rude or awkward conduct of her children who, in the course of their play, are speaking to people whom she does not know, it was impossible for me to determine whether she approved or condemned the vagrancy of her eyes in the careless detachment of her heart.

I felt it to be important that she should not leave the church before I had been able to look long enough upon her, reminding myself that for years past I had regarded the sight of her as a thing eminently to be desired, and I kept my eyes fixed on her, as though by gazing at her I should be able to carry away and incorporate, to store up, for later reference, in myself the memory of that prominent nose, those red cheeks, of all those details which struck me as so much precious, authentic, unparalleled information with regard to her face. And now that, whenever I brought my mind to bear upon that face—and especially, perhaps, in my determination, that form of the instinct of self-preservation with which we guard everything that is best in ourselves, not to admit that I had been in any way deceived—I found only beauty there; setting her once again (since they were one and the same person, this lady who sat before me and that Duchesse de Guermantes whom, until then, I had been used to conjure into an imagined shape) apart from and above that common run of humanity with which the sight, pure and simple, of her in the flesh had made me for a moment confound her, I grew indignant when I heard people saying, in the congregation round me: "She is better looking than Mme. Sazerat" or "than Mlle. Vinteuil," as though she had been in any way comparable with them. And my gaze resting upon her fair hair, her blue eyes, the lines of her neck, and overlooking the features which might have reminded me of the faces of other women, I cried out within myself, as I admired this deliberately unfinished sketch: "How lovely she is! What true nobility! it is indeed a proud Guermantes, the descendant of Geneviève de Brabant, that I have before me!" And the care which I took to focus all my attention upon her face succeeded in isolating it so completely that to-day, when I call that marriage ceremony to mind, I find it impossible to visualise any single person who was present except her, and the beadle who answered me in the affirmative when I inquired whether the lady was, indeed, Mme. de Guermantes. But her, I can see her still quite clearly, especially at the moment when the procession filed into the sacristy, lighted by the intermittent, hot sunshine of a windy and rainy day, where Mme. de Guermantes found herself in the midst of all those Combray people whose names, even, she did not know, but whose inferiority proclaimed her own supremacy so loud that she must, in return, feel for them a genuine, pitying sympathy, and whom she might count on impressing even more forcibly by virtue of her simplicity and natural charm. And then, too, since she could not bring into play the deliberate glances, charged with a definite meaning, which one directs, in a crowd, towards people whom one knows, but must allow her vague thoughts to escape continually from her eyes in a flood of blue light which she was powerless to control, she was anxious not to

distress in any way, not to seem to be despising those humbler mortals over whom that current flowed, by whom it was everywhere arrested. I can see again to-day, above her mauve scarf, silky and buoyant, the gentle astonishment in her eyes, to which she had added, without daring to address it to anyone in particular, but so that everyone might enjoy his share of it, the almost timid smile of a sovereign lady who seems to be making an apology for her presence among the vassals whom she loves. This smile rested upon myself, who had never ceased to follow her with my eyes. And I, remembering the glance which she had let fall upon me during the service, blue as a ray of sunlight that had penetrated the window of Gilbert the Bad, said to myself, "Of course, she is thinking about me." I fancied that I had found favour in her sight, that she would continue to think of me after she had left the church, and would, perhaps, grow pensive again, that evening, at Guermites, on my account. And at once I fell in love with her, for if it is sometimes enough to make us love a woman that she looks on us with contempt, as I supposed Mlle. Swann to have done, while we imagine that she cannot ever be ours, it is enough, also, sometimes that she looks on us kindly, as Mme. de Guermites did then, while we think of her as almost ours already. Her eyes waxed blue as a periwinkle flower, wholly beyond my reach, yet dedicated by her to me; and the sun, bursting out again from behind a threatening cloud and darting the full force of its rays on to the Square and into the sacristy, shed a geranium glow over the red carpet laid down for the wedding, along which Mme. de Guermites smilingly advanced, and covered its woollen texture with a nap of rosy velvet, a bloom of light, giving it that sort of tenderness, of solemn sweetness in the pomp of a joyful celebration, which characterises certain pages of *Lohengrin*, certain paintings by Carpaccio, and makes us understand how Baudelaire was able to apply to the sound of the trumpet the epithet 'delicious.'

How often, after that day, in the course of my walks along the 'Guermites way,' and with what an intensified melancholy did I reflect on my lack of qualification for a literary career, and that I must abandon all hope of ever becoming a famous author. The regret that I felt for this, while I lingered alone to dream for a little by myself, made me suffer so acutely that, in order not to feel it, my mind of its own accord, by a sort of inhibition in the instant of pain, ceased entirely to think of verse-making, of fiction, of the poetic future on which my want of talent precluded me from counting. Then, quite apart from all those literary preoccupations, and without definite attachment to anything, suddenly a roof, a gleam of sunlight reflected from a stone, the smell of a road would make me stop still, to enjoy the special pleasure that each of them gave me, and also because they appeared to be concealing, beneath what my eyes could see, something which they invited me to approach and seize from them, but which, despite all my efforts, I never managed to discover. As I felt that the mysterious object was to be found in them, I would stand there in front of them, motionless, gazing, breathing, endeavouring to penetrate with my mind beyond the thing

seen or smelt. And if I had then to hasten after my grandfather, to proceed on my way, I would still seek to recover my sense of them by closing my eyes; I would concentrate upon recalling exactly the line of the roof, the colour of the stone, which, without my being able to understand why, had seemed to me to be teeming, ready to open, to yield up to me the secret treasure of which they were themselves no more than the outer coverings. It was certainly not any impression of this kind that could or would restore the hope I had lost of succeeding one day in becoming an author and poet, for each of them was associated with some material object devoid of any intellectual value, and suggesting no abstract truth. But at least they gave me an unreasoning pleasure, the illusion of a sort of fecundity of mind; and in that way distracted me from the tedium, from the sense of my own impotence which I had felt whenever I had sought a philosophic theme for some great literary work. So urgent was the task imposed on my conscience by these impressions of form or perfume or colour—to strive for a perception of what lay hidden beneath them, that I was never long in seeking an excuse which would allow me to relax so strenuous an effort and to spare myself the fatigue that it involved. As good luck would have it, my parents called me; I felt that I had not, for the moment, the calm environment necessary for a successful pursuit of my researches, and that it would be better to think no more of the matter until I reached home, and not to exhaust myself in the meantime to no purpose. And so I concerned myself no longer with the mystery that lay hidden in a form or a perfume, quite at ease in my mind, since I was taking it home with me, protected by its visible and tangible covering, beneath which I should find it still alive, like the fish which, on days when I had been allowed to go out fishing, I used to carry back in my basket, buried in a couch of grass which kept them cool and fresh. Once in the house again I would begin to think of something else, and so my mind would become littered (as my room was with the flowers that I had gathered on my walks, or the odds and ends that people had given me) with a stone from the surface of which the sunlight was reflected, a roof, the sound of a bell, the smell of fallen leaves, a confused mass of different images, under which must have perished long ago the reality of which I used to have some foreboding, but which I never had the energy to discover and bring to light. Once, however, when we had prolonged our walk far beyond its ordinary limits, and so had been very glad to encounter, half way home, as afternoon darkened into evening, Dr. Percepied, who drove past us at full speed in his carriage, saw and recognised us, stopped, and made us jump in beside him, I received an impression of this sort which I did not abandon without having first subjected it to an examination a little more thorough. I had been set on the box beside the coachman, we were going like the wind because the Doctor had still, before returning to Combray, to call at Martinville-le-Sec, at the house of a patient, at whose door he asked us to wait for him. At a bend in the road I experienced, suddenly, that special pleasure, which bore no resemblance to any other, when I caught sight of the twin steeples

of Martinville, on which the setting sun was playing, while the movement of the carriage and the windings of the road seemed to keep them continually changing their position; and then of a third steeple, that of Vieuxvicq, which, although separated from them by a hill and a valley, and rising from rather higher ground in the distance, appeared none the less to be standing by their side.

In ascertaining and noting the shape of their spires, the changes of aspect, the sunny warmth of their surfaces, I felt that I was not penetrating to the full depth of my impression, that something more lay behind that mobility, that luminosity, something which they seemed at once to contain and to conceal.

The steeples appeared so distant, and we ourselves seemed to come so little nearer them, that I was astonished when, a few minutes later, we drew up outside the church of Martinville. I did not know the reason for the pleasure which I had found in seeing them upon the horizon, and the business of trying to find out what that reason was seemed to me irksome; I wished only to keep in reserve in my brain those converging lines, moving in the sunshine, and, for the time being, to think of them no more. And it is probable that, had I done so, those two steeples would have vanished for ever, in a great medley of trees and roofs and scents and sounds which I had noticed and set apart on account of the obscure sense of pleasure which they gave me, but without ever exploring them more fully. I got down from the box to talk to my parents while we were waiting for the Doctor to reappear. Then it was time to start; I climbed up again to my place, turning my head to look back, once more, at my steeples, of which, a little later, I caught a farewell glimpse at a turn in the road. The coachman, who seemed little inclined for conversation, having barely acknowledged my remarks, I was obliged, in default of other society, to fall back on my own, and to attempt to recapture the vision of my steeples. And presently their outlines and their sunlit surface, as though they had been a sort of rind, were stripped apart; a little of what they had concealed from me became apparent; an idea came into my mind which had not existed for me a moment earlier, framed itself in words in my head; and the pleasure with which the first sight of them, just now, had filled me was so much enhanced that, overpowered by a sort of intoxication, I could no longer think of anything but them. At this point, although we had now travelled a long way from Martinville, I turned my head and caught sight of them again, quite black this time, for the sun had meanwhile set. Every few minutes a turn in the road would sweep them out of sight; then they shewed themselves for the last time, and so I saw them no more.

Without admitting to myself that what lay buried within the steeples of Martinville must be something analogous to a charming phrase, since it was in the form of words which gave me pleasure that it had appeared to me, I borrowed a pencil and some paper from the Doctor, and composed, in spite of the jolting of the carriage, to appease my conscience and to satisfy my enthusiasm, the following little fragment, which I have since discovered, and now reproduce, with only a slight revision here and there.

Alone, rising from the level of the plain, and seemingly lost in that expanse of open country, climbed to the sky the twin steeples of Martinville. Presently we saw three: springing into position confronting them by a daring volt, a third, a dilatory steeple, that of Vieuxvicq, was come to join them. The minutes passed, we were moving rapidly, and yet the three steeples were always a long way ahead of us, like three birds perched upon the plain, motionless and conspicuous in the sunlight. Then the steeple of Vieuxvicq withdrew, took its proper distance, and the steeples of Martinville remained alone, gilded by the light of the setting sun, which, even at that distance, I could see playing and smiling upon their sloped sides. We had been so long in approaching them that I was thinking of the time that must still elapse before we could reach them when, of a sudden, the carriage, having turned a corner, set us down at their feet; and they had flung themselves so abruptly in our path that we had barely time to stop before being dashed against the porch of the church.

We resumed our course; we had left Martinville some little time, and the village, after accompanying us for a few seconds, had already disappeared, when, lingering alone on the horizon to watch our flight, its steeples and that of Vieuxvicq waved once again, in token of farewell, their sun-bathed pinnacles. Sometimes one would withdraw, so that the other two might watch us for a moment still; then the road changed direction, they veered in the light like three golden pivots, and vanished from my gaze. But, a little later, when we were already close to Combray, the sun having set meanwhile, I caught sight of them for the last time, far away, and seeming no more now than three flowers painted upon the sky above the low line of fields. They made me think, too, of three maidens in a legend, abandoned in a solitary place over which night had begun to fall; and while we drew away from them at a gallop, I could see them timidly seeking their way, and, after some awkward, stumbling movements of their noble silhouettes, drawing close to one another, slipping one behind another, shewing nothing more, now, against the still rosy sky than a single dusky form, charming and resigned, and so vanishing in the night.

---

I never thought again of this page, but at the moment when, on my corner of the box-seat, where the Doctor's coachman was in the habit of placing, in a hamper, the fowls which he had bought at Martinville market, I had finished writing it, I found such a sense of happiness, felt that it had so entirely relieved my mind of the obsession of the steeples, and of the mystery which they concealed, that, as though I myself were a hen and had just laid an egg, I began to sing at the top of my voice.

All day long, during these walks, I had been able to muse upon the pleasure that there would be in the friendship of the Duchesse de Guermantes, in fishing for trout, in drifting by myself in a boat on the Vivonne; and, greedy for happiness, I asked nothing more from life, in such moments, than that it should consist always of a series of joyous afternoons. But when, on our way home, I



had caught sight of a farm, on the left of the road, at some distance from two other farms which were themselves close together, and from which, to return to Combray, we need only turn down an avenue of oaks, bordered on one side by a series of orchard-closes, each one planted at regular intervals with apple-trees which cast upon the ground, when they were lighted by the setting sun, the Japanese stencil of their shadows; then, sharply, my heart would begin to beat, I would know that in half an hour we should be at home, and that there, as was the rule on days when we had taken the 'Guermantes way' and dinner was, in consequence, served later than usual, I should be sent to bed as soon as I had swallowed my soup, so that my mother, kept at table, just as though there had been company to dinner, would not come upstairs to say good night to me in bed. The zone of melancholy which I then entered was totally distinct from that other zone, in which I had been bounding for joy a moment earlier, just as sometimes in the sky a band of pink is separated, as though by a line invisibly ruled, from a band of green or black. You may see a bird flying across the pink; it draws near the border-line, touches it, enters and is lost upon the black. The longings by which I had just now been absorbed, to go to Guermantes, to travel, to live a life of happiness—I was now so remote from them that their fulfilment would have afforded me no pleasure. How readily would I have sacrificed them all, just to be able to cry, all night long, in the arms of Mamma! Shuddering with emotion, I could not take my agonised eyes from my mother's face, which was not to appear that evening in the bedroom where I could see myself already lying, in imagination; and wished only that I were lying dead. And this state would persist until the morrow, when, the rays of morning leaning their bars of light, as the gardener might lean his ladder, against the wall overgrown with nasturtiums, which clambered up it as far as my window-sill, I would leap out of bed to run down at once into the garden, with no thought of the fact that evening must return, and with it the hour when I must leave my mother. And so it was from the 'Guermantes way' that I learned to distinguish between these states which reigned alternately in my mind, during certain periods, going so far as to divide every day between them, each one returning to dispossess the other with the regularity of a fever and ague: contiguous, and yet so foreign to one another, so devoid of means of communication, that I could no longer understand, or even picture to myself, in one state what I had desired or dreaded or even done in the other.

So the 'Méséglise way' and the 'Guermantes way' remain for me linked with many of the little incidents of that one of all the divers lives along whose parallel lines we are moved, which is the most abundant in sudden reverses of fortune, the richest in episodes; I mean the life of the mind. Doubtless it makes in us an imperceptible progress, and the truths which have changed for us its meaning and its aspect, which have opened new paths before our feet, we had for long been preparing for their discovery; but that preparation was unconscious; and for us those truths date only from the day, from the minute when they became

apparent. The flowers which played then among the grass, the water which rippled past in the sunshine, the whole landscape which served as environment to their apparition lingers around the memory of them still with its unconscious or unheeding air; and, certainly, when they were slowly scrutinised by this humble passer-by, by this dreaming child—as the face of a king is scrutinised by a petitioner lost in the crowd—that scrap of nature, that corner of a garden could never suppose that it would be thanks to him that they would be elected to survive in all their most ephemeral details; and yet the scent of hawthorn which strays plundering along the hedge from which, in a little while, the dog-roses will have banished it, a sound of footsteps followed by no echo, upon a gravel path, a bubble formed at the side of a waterplant by the current, and formed only to burst—my exaltation of mind has borne them with it, and has succeeded in making them traverse all these successive years, while all around them the one-trodden ways have vanished, while those who thronged those ways, and even the memory of those who thronged those trodden ways, are dead. Sometimes the fragment of landscape thus transported into the present will detach itself in such isolation from all associations that it floats uncertainly upon my mind, like a flowering isle of Delos, and I am unable to say from what place, from what time—perhaps, quite simply, from which of my dreams—it comes. But it is pre-eminently as the deepest layer of my mental soil, as firm sites on which I still may build, that I regard the Méséglise and Guermantes 'ways.' It is because I used to think of certain things, of certain people, while I was roaming along them, that the things, the people which they taught me to know, and these alone, I still take seriously, still give me joy. Whether it be that the faith which creates has ceased to exist in me, or that reality will take shape in the memory alone, the flowers that people shew me nowadays for the first time never seem to me to be true flowers. The 'Méséglise way' with its lilacs, its hawthorns, its cornflowers, its poppies, its apple-trees, the 'Guermantes way' with its river full of tadpoles, its water-lilies, and its buttercups have constituted for me for all time the picture of the land in which I fain would pass my life, in which my only requirements are that I may go out fishing, drift idly in a boat, see the ruins of a gothic fortress in the grass, and find hidden among the cornfields—as Saint-André-des-Champs lay hidden—an old church, monumental, rustic, and yellow like a mill-stone; and the cornflowers, the hawthorns, the apple-trees which I may happen, when I go walking, to encounter in the fields, because they are situated at the same depth, on the level of my past life, at once establish contact with my heart. And yet, because there is an element of individuality in places, when I am seized with a desire to see again the 'Guermantes way,' it would not be satisfied were I led to the banks of a river in which were lilies as fair, or even fairer than those in the Vivonne, any more than on my return home in the evening, at the hour when there awakened in me that anguish which, later on in life, transfers itself to the passion of love, and may even become its inseparable companion, I should have wished for any strange mother to come in and say good night to me, though she

were far more beautiful and more intelligent than my own. No: just as the one thing necessary to send me to sleep contented (in that untroubled peace which no mistress, in later years, has ever been able to give me, since one has doubts of them at the moment when one believes in them, and never can possess their hearts as I used to receive, in her kiss, the heart of my mother, complete, without scruple or reservation, unburdened by any liability save to myself) was that it should be my mother who came, that she should incline towards me that face on which there was, beneath her eye, something that was, it appears, a blemish, and which I loved as much as all the rest—so what I want to see again is the 'Guermantes way' as I knew it, with the farm that stood a little apart from the two neighbouring farms, pressed so close together, at the entrance to the oak avenue; those meadows upon whose surface, when it is polished by the sun to the mirroring radiance of a lake, are outlined the leaves of the apple-trees; that whole landscape whose individuality sometimes, at night, in my dreams, binds me with a power that is almost fantastic, of which I can discover no trace when I awake.

No doubt, by virtue of having permanently and indissolubly combined in me groups of different impressions, for no reason save that they had made me feel several separate things at the same time, the Méséglise and Guermantes 'ways' left me exposed, in later life, to much disillusionment, and even to many mistakes. For often I have wished to see a person again without realising that it was simply because that person recalled to me a hedge of hawthorns in blossom; and I have been led to believe, and to make some one else believe in an aftermath of affection, by what was no more than an inclination to travel. But by the same qualities, and by their persistence in those of my impressions, to-day, to which they can find an attachment, the two 'ways' give to those impressions a foundation, depth, a dimension lacking from the rest. They invest them, too, with a charm, a significance which is for me alone. When, on a summer evening, the resounding sky growls like a tawny lion, and everyone is complaining of the storm, it is along the 'Méséglise way' that my fancy strays alone in ecstasy, inhaling, through the noise of falling rain, the odour of invisible and persistent lilac-trees.

And so I would often lie until morning, dreaming of the old days at Combray, of my melancholy and wakeful evenings there; of other days besides, the memory of which had been more lately restored to me by the taste—by what would have been called at Combray the 'perfume'—of a cup of tea; and, by an association of memories, of a story which, many years after I had left the little place, had been told me of a love affair in which Swann had been involved before I was born; with that accuracy of detail which it is easier, often, to obtain when we are studying the lives of people who have been dead for centuries than when we are trying to chronicle those of our own most intimate friends, an accuracy which it seems as impossible to attain as it seemed impossible to speak from one town to another, before we learned of the contrivance by which that

impossibility has been overcome. All these memories, following one after another, were condensed into a single substance, but had not so far coalesced that I could not discern between the three strata, between my oldest, my instinctive memories, those others, inspired more recently by a taste or 'perfume,' and those which were actually the memories of another, from whom I had acquired them at second hand—no fissures, indeed, no geological faults, but at least those veins, those streaks of colour which in certain rocks, in certain marbles, point to differences of origin, age, and formation.

It is true that, when morning drew near, I would long have settled the brief uncertainty of my waking dream, I would know in what room I was actually lying, would have reconstructed it round about me in the darkness, and—fixing my orientation by memory alone, or with the assistance of a feeble glimmer of light at the foot of which I placed the curtains and the window—would have reconstructed it complete and with its furniture, as an architect and an upholsterer might do, working upon an original, discarded plan of the doors and windows; would have replaced the mirrors and set the chest-of-drawers on its accustomed site. But scarcely had daylight itself—and no longer the gleam from a last, dying ember on a brass curtain-rod, which I had mistaken for daylight—traced across the darkness, as with a stroke of chalk across a blackboard, its first white correcting ray, when the window, with its curtains, would leave the frame of the doorway, in which I had erroneously placed it, while, to make room for it, the writing-table, which my memory had clumsily fixed where the window ought to be, would hurry off at full speed, thrusting before it the mantelpiece, and sweeping aside the wall of the passage; the well of the courtyard would be enthroned on the spot where, a moment earlier, my dressing-room had lain, and the dwelling-place which I had built up for myself in the darkness would have gone to join all those other dwellings of which I had caught glimpses from the whirlpool of awakening; put to flight by that pale sign traced above my window—curtains by the uplifted forefinger of day.

### Swann in Love

To admit you to the 'little nucleus,' the 'little group,' the 'little clan' at the Verdurins', one condition sufficed, but that one was indispensable; you must give tacit adherence to a Creed one of whose articles was that the young pianist, whom Mme. Verdurin had taken under her patronage that year, and of whom she said "Really, it oughtn't to be allowed, to play Wagner as well as that!" left both Planté and Rubinstein 'sitting'; while Dr. Cottard was a more brilliant diagnostician than Potain. Each 'new recruit' whom the Verdurins failed to persuade that the evenings spent by other people, in other houses than theirs, were as dull as ditch-water, saw himself banished forthwith. Women being in this respect more rebellious than men, more reluctant to lay aside all worldly curiosity and the desire to find out for themselves whether other drawing-rooms

might not sometimes be as entertaining, and the Verdurins feeling, moreover, that this critical spirit and this demon of frivolity might, by their contagion, prove fatal to the orthodoxy of the little church, they had been obliged to expel, one after another, all those of the 'faithful' who were of the female sex.

Apart from the doctor's young wife, they were reduced almost exclusively that season (for all that Mme. Verdurin herself was a thoroughly 'good' woman, and came of a respectable middle-class family, excessively rich and wholly undistinguished, with which she had gradually and of her own accord severed all connection) to a young woman almost of a 'certain class,' a Mme. de Cr  cy, whom Mme. Verdurin called by her Christian name, Odette, and pronounced a 'love,' and to the pianist's aunt, who looked as though she had, at one period, 'answered the bell': ladies quite ignorant of the world, who in their social simplicity were so easily led to believe that the Princesse de Sagan and the Duchesse de Guermantes were obliged to pay large sums of money to other poor wretches, in order to have anyone at their dinner-parties, that if somebody had offered to procure them an invitation to the house of either of those great dames, the old doorkeeper and the woman of 'easy virtue' would have contemptuously declined.

The Verdurins never invited you to dinner; you had your 'place laid' there. There was never any programme for the evening's entertainment. The young pianist would play, but only if he felt inclined, for no one was forced to do anything, and, as M. Verdurin used to say: "We're all friends here. Liberty Hall, you know!"

If the pianist suggested playing the Ride of the Valkyries, or the Prelude to Tristan, Mme. Verdurin would protest, not that the music was displeasing to her, but, on the contrary, that it made too violent an impression. "Then you want me to have one of my headaches? You know quite well, it's the same every time he plays that. I know what I'm in for. Tomorrow, when I want to get up—nothing doing!" If he was not going to play they talked, and one of the friends—usually the painter who was in favour there that year—would "spin," as M. Verdurin put it, "a damned funny yarn that made 'em all split with laughter," and especially Mme. Verdurin, for whom—so strong was her habit of taking literally the figurative accounts of her emotions—Dr. Cottard, who was then just starting in general practice, would "really have to come one day and set her jaw, which she had dislocated with laughing too much."

Evening dress was barred, because you were all 'good pals,' and didn't want to look like the 'boring people' who were to be avoided like the plague, and only asked to the big evenings, which were given as seldom as possible, and then only if it would amuse the painter or make the musician better known. The rest of the time you were quite happy playing charades and having supper in fancy dress, and there was no need to mingle any strange element with the little 'clan.'

But just as the 'good pals' came to take a more and more prominent place in Mme. Verdurin's life, so the 'bores,' the 'nuisances' grew to include everybody

and everything that kept her friends away from her, that made them sometimes plead 'previous engagements,' the mother of one, the professional duties of another, the 'little place in the country' of a third. If Dr. Cottard felt bound to say good night as soon as they rose from table, so as to go back to some patient who was seriously ill; "I don't know," Mme. Verdurin would say, "I'm sure it will do him far more good if you don't go disturbing him again this evening; he will have a good night without you; to-morrow morning you can go round early and you will find him cured." From the beginning of December it would make her quite ill to think that the 'faithful' might fail her on Christmas and New Year's Days. The pianist's aunt insisted that he must accompany her, on the latter, to a family dinner at her mother's.

"You don't suppose she'll die, your mother," exclaimed Mme. Verdurin bitterly, "if you don't have dinner with her on New Year's Day, like people in the *provinces*!" 450

Her uneasiness was kindled again in Holy Week: "Now you, Doctor, you're a sensible, broad-minded man; you'll come, of course, on Good Friday, just like any other day?" she said to Cottard in the first year of the little 'nucleus,' in a loud and confident voice, as though there could be no doubt of his answer. But she trembled as she waited for it, for if he did not come she might find herself condemned to dine alone.

"I shall come on Good Friday—to say good-bye to you, for we are going to spend the holidays in Auvergne."

"In Auvergne? To be eaten by fleas and all sorts of creatures! A fine lot of good that will do you!" And after a solemn pause: "If you had only told us, we would have tried to get up a party, and all gone there together, comfortably."

And so, too, if one of the 'faithful' had a friend, or one of the ladies a young man, who was liable, now and then, to make them miss an evening, the Verdurins, who were not in the least afraid of a woman's having a lover, provided that she had him in their company, loved him in their company and did not prefer him to their company, would say: "Very well, then, bring your friend along." And he would be put to the test, to see whether he was willing to have no secrets from Mme. Verdurin, whether he was susceptible of being enrolled in the 'little clan.' If he failed to pass, the faithful one who had introduced him would be taken on one side, and would be tactfully assisted to quarrel with the friend or mistress. But if the test proved satisfactory, the newcomer would in turn be numbered among the 'faithful.' And so when, in the course of this same year, the courtesan told M. Verdurin that she had made the acquaintance of such a charming gentleman, M. Swann, and hinted that he would very much like to be allowed to come, M. Verdurin carried the request at once to his wife. He never formed an opinion on any subject until she had formed hers, his special duty being to carry out her wishes and those of the 'faithful' generally, which he did with boundless ingenuity.

"My dear, Mme. de Cr  cy has something to say to you. She would like to bring 455

one of her friends here, a M. Swann. What do you say?"

"Why, as if anybody could refuse anything to a little piece of perfection like that. Be quiet; no one asked your opinion. I tell you that you are a piece of perfection."

"Just as you like," replied Odette, in an affected tone, and then went on: "You know I'm not fishing for compliments."

"Very well; bring your friend, if he's nice."

Now there was no connection whatsoever between the 'little nucleus' and the society which Swann frequented, and a purely worldly man would have thought it hardly worth his while, when occupying so exceptional a position in the world, to seek an introduction to the Verdurins. But Swann was so ardent a lover that, once he had got to know almost all the women of the aristocracy, once they had taught him all that there was to learn, he had ceased to regard those naturalisation papers, almost a patent of nobility, which the Faubourg Saint-Germain had bestowed upon him, save as a sort of negotiable bond, a letter of credit with no intrinsic value, which allowed him to improvise a status for himself in some little hole in the country, or in some obscure quarter of Paris, where the good-looking daughter of a local squire or solicitor had taken his fancy. For at such times desire, or love itself, would revive in him a feeling of vanity from which he was now quite free in his everyday life, although it was, no doubt, the same feeling which had originally prompted him towards that career as a man of fashion in which he had squandered his intellectual gifts upon frivolous amusements, and had made use of his erudition in matters of art only to advise society ladies what pictures to buy and how to decorate their houses; and this vanity it was which made him eager to shine, in the sight of any fair unknown who had captivated him for the moment, with a brilliance which the name of Swann by itself did not emit. And he was most eager when the fair unknown was in humble circumstances. Just as it is not by other men of intelligence that an intelligent man is afraid of being thought a fool, so it is not by the great gentleman but by bores and 'bounders' that a man of fashion is afraid of finding his social value underrated. Three-fourths of the mental ingenuity displayed, of the social falsehoods scattered broadcast ever since the world began by people whose importance they have served only to diminish, have been aimed at inferiors. And Swann, who behaved quite simply and was at his ease when with a duchess, would tremble for fear of being despised, and would instantly begin to pose, were he to meet her grace's maid.

Unlike so many people, who, either from lack of energy or else from a

enclosed there with them; Swann would endeavour not to find charm and beauty in the women with whom he must pass time, but to pass his time among women whom he had already found to be beautiful and charming. And these were, as often as not, women whose beauty was of a distinctly 'common' type, for the physical qualities which attracted him instinctively, and without reason, were the direct opposite of those that he admired in the women painted or sculptured by his favourite masters. Depth of character, or a melancholy expression on a woman's face would freeze his senses, which would, however, immediately melt at the sight of healthy, abundant, rosy human flesh.

If on his travels he met a family whom it would have been more correct for him to make no attempt to know, but among whom a woman caught his eye, adorned with a special charm that was new to him, to remain on his 'high horse' and to cheat the desire that she had kindled in him, to substitute a pleasure different from that which he might have tasted in her company by writing to invite one of his former mistresses to come and join him, would have seemed to him as cowardly an abdication in the face of life, as stupid a renunciation of a new form of happiness as if, instead of visiting the country where he was, he had shut himself up in his own rooms and looked at 'views' of Paris. He did not immure himself in the solid structure of his social relations, but had made of them, so as to be able to set it up afresh upon new foundations wherever a woman might take his fancy, one of those collapsible tents which explorers carry about with them. Any part of it which was not portable or could not be adapted to some fresh pleasure he would discard as valueless, however enviable it might appear to others. How often had his credit with a duchess, built up of the yearly accumulation of her desire to do him some favour for which she had never found an opportunity, been squandered in a moment by his calling upon her, in an indiscreetly worded message, for a recommendation by telegraph which would put him in touch at once with one of her agents whose daughter he had noticed in the country, just as a starving man might barter a diamond for a crust of bread. Indeed, when it was too late, he would laugh at himself for it, for there was in his nature, redeemed by many rare refinements, an element of clownishness. Then he belonged to that class of intelligent men who have led a life of idleness, and who seek consolation and, perhaps, an excuse in the idea, which their idleness offers to their intelligence, of objects as worthy of their interest as any that could be attained by art or learning, the idea that 'Life' contains situations more interesting and more romantic than all the romances ever written. So, at least, he would assure and had no difficulty in persuading the more subtle among his friends in the fashionable world, notably the Baron de Charlus, whom he liked to amuse with stories of the startling adventures that had befallen him, such as when he had met a woman in the train, and had taken her home with him, before discovering that she was the sister of a reigning monarch, in whose hands were gathered, at that moment, all the threads of European politics, of which he found himself kept informed in the most



delightful fashion, or when, in the complexity of circumstances, it depended upon the choice which the Conclave was about to make whether he might or might not become the lover of somebody's cook.

It was not only the brilliant phalanx of virtuous dowagers, generals and academicians, to whom he was bound by such close ties, that Swann compelled with so much cynicism to serve him as panders. All his friends were accustomed to receive, from time to time, letters which called on them for a word of recommendation or introduction, with a diplomatic adroitness which, persisting throughout all his successive 'affairs' and using different pretexts, revealed more glaringly than the clumsiest indiscretion, a permanent trait in his character and an unvarying quest. I used often to recall to myself when, many years later, I began to take an interest in his character because of the similarities which, in wholly different respects, it offered to my own, how, when he used to write to my grandfather (though not at the time we are now considering, for it was about the date of my own birth that Swann's great 'affair' began, and made a long interruption in his amatory practices) the latter, recognising his friend's handwriting on the envelope, would exclaim: "Here is Swann asking for something; on guard!" And, either from distrust or from the unconscious spirit of devilry which urges us to offer a thing only to those who do not want it, my grandparents would meet with an obstinate refusal the most easily satisfied of his prayers, as when he begged them for an introduction to a girl who dined with us every Sunday, and whom they were obliged, whenever Swann mentioned her, to pretend that they no longer saw, although they would be wondering, all through the week, whom they could invite to meet her, and often failed, in the end, to find anyone, sooner than make a sign to him who would so gladly have accepted.

Occasionally a couple of my grandparents' acquaintance, who had been complaining for some time that they never saw Swann now, would announce with satisfaction, and perhaps with a slight inclination to make my grandparents envious of them, that he had suddenly become as charming as he could possibly be, and was never out of their house. My grandfather would not care to shatter their pleasant illusion, but would look at my grandmother, as he hummed the air of:

What is this mystery?  
I cannot understand it;

or of:

Vision fugitive...;  
In matters such as this  
'Tis best to close one's eyes.

A few months later, if my grandfather asked Swann's new friend "What about Swann? Do you still see as much of him as ever?" the other's face would lengthen: "Never mention his name to me again!"

"But I thought that you were such friends..."

He had been intimate in this way for several months with some cousins of my grandmother, dining almost every evening at their house. Suddenly, and without any warning, he ceased to appear. They supposed him to be ill, and the lady of the house was going to send to inquire for him when, in her kitchen, she found a letter in his hand, which her cook had left by accident in the housekeeping book. In this he announced that he was leaving Paris and would not be able to come to the house again. The cook had been his mistress, and at the moment of breaking off relations she was the only one of the household whom he had thought it necessary to inform.

But when his mistress for the time being was a woman in society, or at least one whose birth was not so lowly, nor her position so irregular that he was unable to arrange for her reception in 'society,' then for her sake he would return to it, but only to the particular orbit in which she moved or into which he had drawn her. "No good depending on Swann for this evening," people would say; "don't you remember, it's his American's night at the Opera?" He would secure invitations for her to the most exclusive drawing-rooms, to those houses where he himself went regularly, for weekly dinners or for poker; every evening, after a slight 'wave' imparted to his stiffly brushed red locks had tempered with a certain softness the ardour of his bold green eyes, he would select a flower for his buttonhole and set out to meet his mistress at the house of one or other of the women of his circle; and then, thinking of the affection and admiration which the fashionable folk, whom he always treated exactly as he pleased, would, when he met them there, lavish upon him in the presence of the woman whom he loved, he would find a fresh charm in that worldly existence of which he had grown weary, but whose substance, pervaded and warmly coloured by the flickering light which he had slipped into its midst, seemed to him beautiful and rare, now that he had incorporated in it a fresh love.

But while each of these attachments, each of these flirtations had been the realisation, more or less complete, of a dream born of the sight of a face or a form which Swann had spontaneously, and without effort on his part, found charming, it was quite another matter when, one day at the theatre, he was introduced to Odette de Crécy by an old friend of his own, who had spoken of her to him as a ravishing creature with whom he might very possibly come to an understanding; but had made her out to be harder of conquest than she actually was, so as to appear to be conferring a special favour by the introduction. She had struck Swann not, certainly, as being devoid of beauty, but as endowed with a style of beauty which left him indifferent, which aroused in him no desire, which gave him, indeed, a sort of physical repulsion; as one of those women of whom every man can name some, and each will name different examples, who

are the converse of the type which our senses demand. To give him any pleasure her profile was too sharp, her skin too delicate, her cheek-bones too prominent, her features too tightly drawn. Her eyes were fine, but so large that they seemed to be bending beneath their own weight, strained the rest of her face and always made her appear unwell or in an ill humour. Some time after this introduction at the theatre she had written to ask Swann whether she might see his collections, which would interest her so much, she, "an ignorant woman with a taste for beautiful things," saying that she would know him better when once she had seen him in his 'home,' where she imagined him to be "so comfortable with his tea and his books"; although she had not concealed her surprise at his being in that part of the town, which must be so depressing, and was "not nearly smart enough for such a very smart man." And when he allowed her to come she had said to him as she left how sorry she was to have stayed so short a time in a house into which she was so glad to have found her way at last, speaking of him as though he had meant something more to her than the rest of the people she knew, and appearing to unite their two selves with a kind of romantic bond which had made him smile. But at the time of life, tinged already with disenchantment, which Swann was approaching, when a man can content himself with being in love for the pleasure of loving without expecting too much in return, this linking of hearts, if it is no longer, as in early youth, the goal towards which love, of necessity, tends, still is bound to love by so strong an association of ideas that it may well become the cause of love if it presents itself first. In his younger days a man dreams of possessing the heart of the woman whom he loves; later, the feeling that he possesses the heart of a woman may be enough to make him fall in love with her. And so, at an age when it would appear—since one seeks in love before everything else a subjective pleasure—that the taste for feminine beauty must play the larger part in its procreation, love may come into being, love of the most physical order, without any foundation in desire. At this time of life a man has already been wounded more than once by the darts of love; it no longer evolves by itself, obeying its own incomprehensible and fatal laws, before his passive and astonished heart. We come to its aid; we falsify it by memory and by suggestion; recognising one of its symptoms we recall and recreate the rest. Since we possess its hymn, engraved on our hearts in its entirety, there is no need of any woman to repeat the opening lines, potent with the admiration which her beauty inspires, for us to remember all that follows. And if she begin in the middle, where it sings of our existing, henceforward, for one another only, we are well enough attuned to that music to be able to take it up and follow our partner, without hesitation, at the first pause in her voice.

Odette de Cr cy came again to see Swann; her visits grew more frequent, and doubtless each visit revived the sense of disappointment which he felt at the sight of a face whose details he had somewhat forgotten in the interval, not remembering it as either so expressive or, in spite of her youth, so faded; he used

to regret, while she was talking to him, that her really considerable beauty was not of the kind which he spontaneously admired. It must be remarked that Odette's face appeared thinner and more prominent than it actually was, because her forehead and the upper part of her cheeks, a single and almost plane surface, were covered by the masses of hair which women wore at that period, drawn forward in a fringe, raised in crimped waves and falling in stray locks over her ears; while as for her figure, and she was admirably built, it was impossible to make out its continuity (on account of the fashion then prevailing, and in spite of her being one of the best-dressed women in Paris) for the corset, jetting forwards in an arch, as though over an imaginary stomach, and ending in a sharp point, beneath which bulged out the balloon of her double skirts, gave a woman, that year, the appearance of being composed of different sections badly fitted together; to such an extent did the frills, the flounces, the inner bodice follow, in complete independence, controlled only by the fancy of their designer or the rigidity of their material, the line which led them to the knots of ribbon, falls of lace, fringes of vertically hanging jet, or carried them along the bust, but nowhere attached themselves to the living creature, who, according as the architecture of their fripperies drew them towards or away from her own, found herself either strait-laced to suffocation or else completely buried.

But, after Odette had left him, Swann would think with a smile of her telling him how the time would drag until he allowed her to come again; he remembered the anxious, timid way in which she had once begged him that it might not be very long, and the way in which she had looked at him then, fixing upon him her fearful and imploring gaze, which gave her a touching air beneath the bunches of artificial pansies fastened in the front of her round bonnet of white straw, tied with strings of black velvet. "And won't you," she had ventured, "come just once and take tea with me?" He had pleaded pressure of work, an essay—which, in reality, he had abandoned years ago—on Vermeer of Delft. "I know that I am quite useless," she had replied, "a little wild thing like me beside a learned great man like you. I should be like the frog in the fable! And yet I should so much like to learn, to know things, to be initiated. What fun it would be to become a regular bookworm, to bury my nose in a lot of old papers!" she had gone on, with that self-satisfied air which a smart woman adopts when she insists that her one desire is to give herself up, without fear of soiling her fingers, to some unclean task, such as cooking the dinner, with her "hands right in the dish itself." "You will only laugh at me, but this painter who stops you from seeing me," she meant Vermeer, "I have never even heard of him; is he alive still? Can I see any of his things in Paris, so as to have some idea of what is going on behind that great brow which works so hard, that head which I feel sure is always puzzling away about things; just to be able to say 'There, that's what he's thinking about!' What a dream it would be to be able to help you with your work."

He had sought an excuse in his fear of forming new friendships, which he

gallantly described as his fear of a hopeless passion. "You are afraid of falling in love? How funny that is, when I go about seeking nothing else, and would give my soul just to find a little love somewhere!" she had said, so naturally and with such an air of conviction that he had been genuinely touched. "Some woman must have made you suffer. And you think that the rest are all like her. She can't have understood you: you are so utterly different from ordinary men. That's what I liked about you when I first saw you; I felt at once that you weren't like everybody else."

"And then, besides, there's yourself——" he had continued, "I know what women are; you must have a whole heap of things to do, and never any time to spare."

"I? Why, I have never anything to do. I am always free, and I always will be free if you want me. At whatever hour of the day or night it may suit you to see me, just send for me, and I shall be only too delighted to come. Will you do that? Do you know what I should really like—to introduce you to Mme. Verdurin, where I go every evening. Just fancy my finding you there, and thinking that it was a little for my sake that you had gone."

No doubt, in thus remembering their conversations, in thinking about her thus when he was alone, he did no more than call her image into being among those of countless other women in his romantic dreams; but if, thanks to some accidental circumstance (or even perhaps without that assistance, for the circumstance which presents itself at the moment when a mental state, hitherto latent, makes itself felt, may well have had no influence whatsoever upon that state), the image of Odette de Cr cy came to absorb the whole of his dreams, if from those dreams the memory of her could no longer be eliminated, then her bodily imperfections would no longer be of the least importance, nor would the conformity of her body, more or less than any other, to the requirements of Swann's taste; since, having become the body of her whom he loved, it must henceforth be the only one capable of causing him joy or anguish.

It so happened that my grandfather had known—which was more than could be said of any other actual acquaintance—the family of these Verdurins. But he had entirely severed his connection with what he called "young Verdurin," taking a general view of him as one who had fallen—though without losing hold of his millions—among the riff-raff of Bohemia. One day he received a letter from Swann asking whether my grandfather could put him in touch with the Verdurins. "On guard! on guard!" he exclaimed as he read it, "I am not at all surprised; Swann was bound to finish up like this. A nice lot of people! I cannot do what he asks, because, in the first place, I no longer know the gentleman in question. Besides, there must be a woman in it somewhere, and I don't mix myself up in such matters. Ah, well, we shall see some fun if Swann begins running after the little Verdurins."

And on my grandfather's refusal to act as sponsor, it was Odette herself who had taken Swann to the house.

The Verdurins had had dining with them, on the day when Swann made his first appearance, Dr. and Mme. Cottard, the young pianist and his aunt, and the painter then in favour, while these were joined, in the course of the evening, by several more of the 'faithful.'

Dr. Cottard was never quite certain of the tone in which he ought to reply to any observation, or whether the speaker was jesting or in earnest. And so in any event he would embellish all his facial expressions with the offer of a conditional, a provisional smile whose expectant subtlety would exonerate him from the charge of being a simpleton, if the remark addressed to him should turn out to have been facetious. But as he must also be prepared to face the alternative, he never dared to allow this smile a definite expression on his features, and you would see there a perpetually flickering uncertainty, in which you might decipher the question that he never dared to ask: "Do you really mean that?" He was no more confident of the manner in which he ought to conduct himself in the street, or indeed in life generally, than he was in a drawing-room; and he might be seen greeting passers-by, carriages, and anything that occurred with a malicious smile which absolved his subsequent behaviour of all impropriety, since it proved, if it should turn out unsuited to the occasion, that he was well aware of that, and that if he had assumed a smile, the jest was a secret of his own.

On all those points, however, where a plain question appeared to him to be permissible, the Doctor was unsparing in his endeavours to cultivate the wilderness of his ignorance and uncertainty and so to complete his education.

480

So it was that, following the advice given him by a wise mother on his first coming up to the capital from his provincial home, he would never let pass either a figure of speech or a proper name that was new to him without an effort to secure the fullest information upon it.

As regards figures of speech, he was insatiable in his thirst for knowledge, for often imagining them to have a more definite meaning than was actually the case, he would want to know what, exactly, was intended by those which he most frequently heard used: 'devilish pretty,' 'blue blood,' 'a cat and dog life,' 'a day of reckoning,' 'a queen of fashion,' 'to give a free hand,' 'to be at a deadlock,' and so forth; and in what particular circumstances he himself might make use of them in conversation. Failing these, he would adorn it with puns and other 'plays upon words' which he had learned by rote. As for the names of strangers which were uttered in his hearing, he used merely to repeat them to himself in a questioning tone, which, he thought, would suffice to furnish him with explanations for which he would not ostensibly seek.

As the critical faculty, on the universal application of which he prided himself, was, in reality, completely lacking, that refinement of good breeding which consists in assuring some one whom you are obliging in any way, without expecting to be believed, that it is really yourself that is obliged to him, was wasted on Cottard, who took everything that he heard in its literal sense.

However blind she may have been to his faults, Mme. Verdurin was genuinely annoyed, though she still continued to regard him as brilliantly clever, when, after she had invited him to see and hear Sarah Bernhardt from a stage box, and had said politely: "It is very good of you to have come, Doctor, especially as I'm sure you must often have heard Sarah Bernhardt; and besides, I'm afraid we're rather too near the stage," the Doctor, who had come into the box with a smile which waited before settling upon or vanishing from his face until some one in authority should enlighten him as to the merits of the spectacle, replied: "To be sure, we are far too near the stage, and one is getting sick of Sarah Bernhardt. But you expressed a wish that I should come. For me, your wish is a command. I am only too glad to be able to do you this little service. What would one not do to please you, you are so good." And he went on, "Sarah Bernhardt; that's what they call the Voice of God, ain't it? You see, often, too, that she 'sets the boards on fire.' That's an odd expression, ain't it?" in the hope of an enlightening commentary, which, however, was not forthcoming.

"D'you know," Mme. Verdurin had said to her husband, "I believe we are going the wrong way to work when we depreciate anything we offer the Doctor. He is a scientist who lives quite apart from our everyday existence; he knows nothing himself of what things are worth, and he accepts everything that we say as gospel."

"I never dared to mention it," M. Verdurin had answered, "but I've noticed the same thing myself." And on the following New Year's Day, instead of sending Dr. Cottard a ruby that cost three thousand francs, and pretending that it was a mere trifle, M. Verdurin bought an artificial stone for three hundred, and let it be understood that it was something almost impossible to match.

When Mme. Verdurin had announced that they were to see M. Swann that evening; "Swann!" the Doctor had exclaimed in a tone rendered brutal by his astonishment, for the smallest piece of news would always take utterly unawares this man who imagined himself to be perpetually in readiness for anything. And seeing that no one answered him, "Swann! Who on earth is Swann?" he shouted, in a frenzy of anxiety which subsided as soon as Mme. Verdurin had explained, "Why, Odette's friend, whom she told us about."

"Ah, good, good; that's all right, then," answered the Doctor, at once mollified. As for the painter, he was overjoyed at the prospect of Swann's appearing at the Verdurins', because he supposed him to be in love with Odette, and was always ready to assist at lovers' meetings. "Nothing amuses me more than match-making," he confided to Cottard; "I have been tremendously successful, even with women!"

In telling the Verdurins that Swann was extremely 'smart,' Odette had alarmed them with the prospect of another 'bore.' When he arrived, however, he made an excellent impression, an indirect cause of which, though they did not know it, was his familiarity with the best society. He had, indeed, one of those advantages which men who have lived and moved in the world enjoy over others,

even men of intelligence and refinement, who have never gone into society, namely that they no longer see it transfigured by the longing or repulsion with which it fills the imagination, but regard it as quite unimportant. Their good nature, freed from all taint of snobbishness and from the fear of seeming too friendly, grown independent, in fact, has the ease, the grace of movement of a trained gymnast each of whose supple limbs will carry out precisely the movement that is required without any clumsy participation by the rest of his body. The simple and elementary gestures used by a man of the world when he courteously holds out his hand to the unknown youth who is being introduced to him, and when he bows discreetly before the Ambassador to whom he is being introduced, had gradually pervaded, without his being conscious of it, the whole of Swann's social deportment, so that in the company of people of a lower grade than his own, such as the Verdurins and their friends, he instinctively shewed an assiduity, and made overtures with which, by their account, any of their 'bores' would have dispensed. He chilled, though for a moment only, on meeting Dr. Cottard; for seeing him close one eye with an ambiguous smile, before they had yet spoken to one another (a grimace which Cottard styled "letting 'em all come"), Swann supposed that the Doctor recognised him from having met him already somewhere, probably in some house of 'ill-fame,' though these he himself very rarely visited, never having made a habit of indulging in the mercenary sort of love. Regarding such an allusion as in bad taste, especially before Odette, whose opinion of himself it might easily alter for the worse, Swann assumed his most icy manner. But when he learned that the lady next to the Doctor was Mme. Cottard, he decided that so young a husband would not deliberately, in his wife's hearing, have made any allusion to amusements of that order, and so ceased to interpret the Doctor's expression in the sense which he had at first suspected. The painter at once invited Swann to visit his studio with Odette, and Swann found him very pleasant. "Perhaps you will be more highly favoured than I have been," Mme. Verdurin broke in, with mock resentment of the favour, "perhaps you will be allowed to see Cottard's portrait" (for which she had given the painter a commission). "Take care, Master Biche," she reminded the painter, whom it was a time-honoured pleasantry to address as 'Master,' "to catch that nice look in his eyes, that witty little twinkle. You know, what I want to have most of all is his smile; that's what I've asked you to paint—the portrait of his smile." And since the phrase struck her as noteworthy, she repeated it very loud, so as to make sure that as many as possible of her guests should hear it, and even made use of some indefinite pretext to draw the circle closer before she uttered it again. Swann begged to be introduced to everyone, even to an old friend of the Verdurins, called Saniette, whose shyness, simplicity and good-nature had deprived him of all the consideration due to his skill in palaeography, his large fortune, and the distinguished family to which he belonged. When he spoke, his words came with a confusion which was delightful to hear because one felt that it indicated not so much a defect in his speech as a quality of his



soul, as it were a survival from the age of innocence which he had never wholly outgrown. All the consonants which he did not manage to pronounce seemed like harsh utterances of which his gentle lips were incapable. By asking to be made known to M. Saniette, Swann made M. Verdurin reverse the usual form of introduction (saying, in fact, with emphasis on the distinction: "M. Swann, pray let me present to you our friend Saniette") but he aroused in Saniette himself a warmth of gratitude, which, however, the Verdurins never disclosed to Swann, since Saniette rather annoyed them, and they did not feel bound to provide him with friends. On the other hand the Verdurins were extremely touched by Swann's next request, for he felt that he must ask to be introduced to the pianist's aunt. She wore a black dress, as was her invariable custom, for she believed that a woman always looked well in black, and that nothing could be more distinguished; but her face was exceedingly red, as it always was for some time after a meal. She bowed to Swann with deference, but drew herself up again with great dignity. As she was entirely uneducated, and was afraid of making mistakes in grammar and pronunciation, she used purposely to speak in an indistinct and garbling manner, thinking that if she should make a slip it would be so buried in the surrounding confusion that no one could be certain whether she had actually made it or not; with the result that her talk was a sort of continuous, blurred expectoration, out of which would emerge, at rare intervals, those sounds and syllables of which she felt positive. Swann supposed himself entitled to poke a little mild fun at her in conversation with M. Verdurin, who, however, was not at all amused.

"She is such an excellent woman!" he rejoined. "I grant you that she is not exactly brilliant; but I assure you that she can talk most charmingly when you are alone with her."

"I am sure she can," Swann hastened to conciliate him. "All I meant was that she hardly struck me as 'distinguished,'" he went on, isolating the epithet in the inverted commas of his tone, "and, after all, that is something of a compliment."

"Wait a moment," said M. Verdurin, "now, this will surprise you; she writes quite delightfully. You have never heard her nephew play? It is admirable; eh, Doctor? Would you like me to ask him to play something, M. Swann?"

"I should count myself most fortunate..." Swann was beginning, a trifle pompously, when the Doctor broke in derisively. Having once heard it said, and never having forgotten that in general conversation emphasis and the use of formal expressions were out of date, whenever he heard a solemn word used seriously, as the word 'fortunate' had been used just now by Swann, he at once assumed that the speaker was being deliberately pedantic. And if, moreover, the same word happened to occur, also, in what he called an old 'tag' or 'saw,' however common it might still be in current usage, the Doctor jumped to the conclusion that the whole thing was a joke, and interrupted with the remaining words of the quotation, which he seemed to charge the speaker with having intended to introduce at that point, although in reality it had never entered his

mind.

"Most fortunate for France!" he recited wickedly, shooting up both arms with great vigour. M. Verdurin could not help laughing.

"What are all those good people laughing at over there? There's no sign of brooding melancholy down in your corner," shouted Mme. Verdurin. "You don't suppose I find it very amusing to be stuck up here by myself on the stool of repentance," she went on peevishly, like a spoiled child.

Mme. Verdurin was sitting upon a high Swedish chair of waxed pine-wood, which a violinist from that country had given her, and which she kept in her drawing-room, although in appearance it suggested a school 'form,' and 'swore,' as the saying is, at the really good antique furniture which she had besides; but she made a point of keeping on view the presents which her 'faithful' were in the habit of making her from time to time, so that the donors might have the pleasure of seeing them there when they came to the house. She tried to persuade them to confine their tributes to flowers and sweets, which had at least the merit of mortality; but she was never successful, and the house was gradually filled with a collection of foot-warmers, cushions, clocks, screens, barometers and vases, a constant repetition and a boundless incongruity of useless but indestructible objects.

From this lofty perch she would take her spirited part in the conversation of the 'faithful,' and would revel in all their fun; but, since the accident to her jaw, she had abandoned the effort involved in real hilarity, and had substituted a kind of symbolical dumb-show which signified, without endangering or even fatiguing her in any way, that she was 'laughing until she cried.' At the least witticism aimed by any of the circle against a 'bore,' or against a former member of the circle who was now relegated to the limbo of 'bores'—and to the utter despair of M. Verdurin, who had always made out that he was just as easily amused as his wife, but who, since his laughter was the 'real thing,' was out of breath in a moment, and so was overtaken and vanquished by her device of a feigned but continuous hilarity—she would utter a shrill cry, shut tight her little bird-like eyes, which were beginning to be clouded over by a cataract, and quickly, as though she had only just time to avoid some indecent sight or to parry a mortal blow, burying her face in her hands, which completely engulfed it, and prevented her from seeing anything at all, she would appear to be struggling to suppress, to eradicate a laugh which, were she to give way to it, must inevitably leave her inanimate. So, stupefied with the gaiety of the 'faithful,' drunken with comradeship, scandal and asseveration, Mme. Verdurin, perched on her high seat like a cage-bird whose biscuit has been steeped in mulled wine, would sit aloft and sob with fellow-feeling.

Meanwhile M. Verdurin, after first asking Swann's permission to light his pipe ("No ceremony here, you understand; we're all pals!"), went and begged the young musician to sit down at the piano.

"Leave him alone; don't bother him; he hasn't come here to be tormented,"

cried Mme. Verdurin. "I won't have him tormented."

"But why on earth should it bother him?" rejoined M. Verdurin. "I'm sure M. Swann has never heard the sonata in F sharp which we discovered; he is going to play us the pianoforte arrangement."

"No, no, no, not my sonata!" she screamed, "I don't want to be made to cry until I get a cold in the head, and neuralgia all down my face, like last time; thanks very much, I don't intend to repeat that performance; you are all very kind and considerate; it is easy to see that none of you will have to stay in bed, for a week."

500

This little scene, which was re-enacted as often as the young pianist sat down to play, never failed to delight the audience, as though each of them were witnessing it for the first time, as a proof of the seductive originality of the 'Mistress' as she was styled, and of the acute sensitiveness of her musical 'ear.' Those nearest to her would attract the attention of the rest, who were smoking or playing cards at the other end of the room, by their cries of 'Hear, hear!' which, as in Parliamentary debates, shewed that something worth listening to was being said. And next day they would commiserate with those who had been prevented from coming that evening, and would assure them that the 'little scene' had never been so amusingly done.

"Well, all right, then," said M. Verdurin, "he can play just the *andante*."

"Just the *andante*! How you do go on," cried his wife. "As if it weren't 'just the *andante*' that breaks every bone in my body. The 'Master' is really too priceless! Just as though, 'in the Ninth,' he said 'we need only have the *finale*,' or 'just the overture' of the *Meistersinger*."

The Doctor, however, urged Mme. Verdurin to let the pianist play, not because he supposed her to be malingering when she spoke of the distressing effects that music always had upon her, for he recognised the existence of certain neurasthenic states—but from his habit, common to many doctors, of at once relaxing the strict letter of a prescription as soon as it appeared to jeopardise, what seemed to him far more important, the success of some social gathering at which he was present, and of which the patient whom he had urged for once to forget her dyspepsia or headache formed an essential factor.

"You won't be ill this time, you'll find," he told her, seeking at the same time to subdue her mind by the magnetism of his gaze. "And, if you are ill, we will cure you."

505

"Will you, really?" Mme. Verdurin spoke as though, with so great a favour in store for her, there was nothing for it but to capitulate. Perhaps, too, by dint of saying that she was going to be ill, she had worked herself into a state in which she forgot, occasionally, that it was all only a 'little scene,' and regarded things, quite sincerely, from an invalid's point of view. For it may often be remarked that invalids grow weary of having the frequency of their attacks depend always on their own prudence in avoiding them, and like to let themselves think that they are free to do everything that they most enjoy doing, although they are

always ill after doing it, provided only that they place themselves in the hands of a higher authority which, without putting them to the least inconvenience, can and will, by uttering a word or by administering a tabloid, set them once again upon their feet.

Odette had gone to sit on a tapestry-covered sofa near the piano, saying to Mme. Verdurin, "I have my own little corner, haven't I?"

And Mme. Verdurin, seeing Swann by himself upon a chair, made him get up. "You're not at all comfortable there; go along and sit by Odette; you can make room for M. Swann there, can't you, Odette?"

"What charming Beauvais!" said Swann, stopping to admire the sofa before he sat down on it, and wishing to be polite.

"I am glad you appreciate my sofa," replied Mme. Verdurin, "and I warn you that if you expect ever to see another like it you may as well abandon the idea at once. They never made any more like it. And these little chairs, too, are perfect marvels. You can look at them in a moment. The emblems in each of the bronze mouldings correspond to the subject of the tapestry on the chair; you know, you combine amusement with instruction when you look at them;—I can promise you a delightful time, I assure you. Just look at the little border around the edges; here, look, the little vine on a red background in this one, the Bear and the Grapes. Isn't it well drawn? What do you say? I think they knew a thing or two about design! Doesn't it make your mouth water, this vine? My husband makes out that I am not fond of fruit, because I eat less than he does. But not a bit of it, I am greedier than any of you, but I have no need to fill my mouth with them when I can feed on them with my eyes. What are you all laughing at now, pray? Ask the Doctor; he will tell you that those grapes act on me like a regular purge. Some people go to Fontainebleau for cures; I take my own little Beauvais cure here. But, M. Swann, you mustn't run away without feeling the little bronze mouldings on the backs. Isn't it an exquisite surface? No, no, not with your whole hand like that; feel them properly!"

"If Mme. Verdurin is going to start playing about with her bronzes," said the painter, "we shan't get any music to-night."

"Be quiet, you wretch! And yet we poor women," she went on, "are forbidden pleasures far less voluptuous than this. There is no flesh in the world as soft as these. None. When M. Verdurin did me the honour of being madly jealous... come, you might at least be polite. Don't say that you never have been jealous!"

"But, my dear, I have said absolutely nothing. Look here, Doctor, I call you as a witness; did I utter a word?"

Swann had begun, out of politeness, to finger the bronzes, and did not like to stop.

"Come along; you can caress them later; now it is you that are going to be caressed, caressed in the ear; you'll like that, I think. Here's the young gentleman who will take charge of that."

After the pianist had played, Swann felt and shewed more interest in him than

in any of the other guests, for the following reason:

The year before, at an evening party, he had heard a piece of music played on the piano and violin. At first he had appreciated only the material quality of the sounds which those instruments secreted. And it had been a source of keen pleasure when, below the narrow ribbon of the violin-part, delicate, unyielding, substantial and governing the whole, he had suddenly perceived, where it was trying to surge upwards in a flowing tide of sound, the mass of the piano-part, multiform, coherent, level, and breaking everywhere in melody like the deep blue tumult of the sea, silvered and charmed into a minor key by the moonlight. But at a given moment, without being able to distinguish any clear outline, or to give a name to what was pleasing him, suddenly enraptured, he had tried to collect, to treasure in his memory the phrase or harmony—he knew not which—that had just been played, and had opened and expanded his soul, just as the fragrance of certain roses, wafted upon the moist air of evening, has the power of dilating our nostrils. Perhaps it was owing to his own ignorance of music that he had been able to receive so confused an impression, one of those that are, notwithstanding, our only purely musical impressions, limited in their extent, entirely original, and irreducible into any other kind. An impression of this order, vanishing in an instant, is, so to speak, an impression *sine materia*. Presumably the notes which we hear at such moments tend to spread out before our eyes, over surfaces greater or smaller according to their pitch and volume; to trace arabesque designs, to give us the sensation of breadth or tenuity, stability or caprice. But the notes themselves have vanished before these sensations have developed sufficiently to escape submersion under those which the following, or even simultaneous notes have already begun to awaken in us. And this indefinite perception would continue to smother in its molten liquidity the *motifs* which now and then emerge, barely discernible, to plunge again and disappear and drown; recognised only by the particular kind of pleasure which they instil, impossible to describe, to recollect, to name; ineffable;—if our memory, like a labourer who toils at the laying down of firm foundations beneath the tumult of the waves, did not, by fashioning for us facsimiles of those fugitive phrases, enable us to compare and to contrast them with those that follow. And so, hardly had the delicious sensation, which Swann had experienced, died away, before his memory had furnished him with an immediate transcript, summary, it is true, and provisional, but one on which he had kept his eyes fixed while the playing continued, so effectively that, when the same impression suddenly returned, it was no longer uncapturable. He was able to picture to himself its extent, its symmetrical arrangement, its notation, the strength of its expression; he had before him that definite object which was no longer pure music, but rather design, architecture, thought, and which allowed the actual music to be recalled. This time he had distinguished, quite clearly, a phrase which emerged for a few moments from the waves of sound. It had at once held out to him an invitation to partake of intimate pleasures, of whose existence, before hearing it, he had

never dreamed, into which he felt that nothing but this phrase could initiate him; and he had been filled with love for it, as with a new and strange desire.

With a slow and rhythmical movement it led him here, there, everywhere, towards a state of happiness noble, unintelligible, yet clearly indicated. And then, suddenly having reached a certain point from which he was prepared to follow it, after pausing for a moment, abruptly it changed its direction, and in a fresh movement, more rapid, multiform, melancholy, incessant, sweet, it bore him off with it towards a vista of joys unknown. Then it vanished. He hoped, with a passionate longing, that he might find it again, a third time. And reappear it did, though without speaking to him more clearly, bringing him, indeed, a pleasure less profound. But when he was once more at home he needed it, he was like a man into whose life a woman, whom he has seen for a moment passing by, has brought a new form of beauty, which strengthens and enlarges his own power of perception, without his knowing even whether he is ever to see her again whom he loves already, although he knows nothing of her, not even her name.

Indeed this passion for a phrase of music seemed, in the first few months, to be bringing into Swann's life the possibility of a sort of rejuvenation. He had so long since ceased to direct his course towards any ideal goal, and had confined himself to the pursuit of ephemeral satisfactions, that he had come to believe, though without ever formally stating his belief even to himself, that he would remain all his life in that condition, which death alone could alter. More than this, since his mind no longer entertained any lofty ideals, he had ceased to believe in (although he could not have expressly denied) their reality. He had grown also into the habit of taking refuge in trivial considerations, which allowed him to set on one side matters of fundamental importance. Just as he had never stopped to ask himself whether he would not have done better by not going into society, knowing very well that if he had accepted an invitation he must put in an appearance, and that afterwards, if he did not actually call, he must at least leave cards upon his hostess; so in his conversation he took care never to express with any warmth a personal opinion about a thing, but instead would supply facts and details which had a value of a sort in themselves, and excused him from shewing how much he really knew. He would be extremely precise about the recipe for a dish, the dates of a painter's birth and death, and the titles of his works. Sometimes, in spite of himself, he would let himself go so far as to utter a criticism of a work of art, or of some one's interpretation of life, but then he would cloak his words in a tone of irony, as though he did not altogether associate himself with what he was saying. But now, like a confirmed invalid whom, all of a sudden, a change of air and surroundings, or a new course of treatment, or, as sometimes happens, an organic change in himself, spontaneous and unaccountable, seems to have so far recovered from his malady that he begins to envisage the possibility, hitherto beyond all hope, of starting to lead—and better late than never—a wholly different life, Swann found in himself, in the memory of the phrase that he had heard, in certain other sonatas which he

had made people play over to him, to see whether he might not, perhaps, discover his phrase among them, the presence of one of those invisible realities in which he had ceased to believe, but to which, as though the music had had upon the moral barrenness from which he was suffering a sort of recreative influence, he was conscious once again of a desire, almost, indeed, of the power to consecrate his life. But, never having managed to find out whose work it was that he had heard played that evening, he had been unable to procure a copy, and finally had forgotten the quest. He had indeed, in the course of the next few days, encountered several of the people who had been at the party with him, and had questioned them; but most of them had either arrived after or left before the piece was played; some had indeed been in the house, but had gone into another room to talk, and those who had stayed to listen had no clearer impression than the rest. As for his hosts, they knew that it was a recently published work which the musicians whom they had engaged for the evening had asked to be allowed to play; but, as these last were now on tour somewhere, Swann could learn nothing further. He had, of course, a number of musical friends, but, vividly as he could recall the exquisite and inexpressible pleasure which the little phrase had given him, and could see, still, before his eyes the forms that it had traced in outline, he was quite incapable of humming over to them the air. And so, at last, he ceased to think of it.

But to-night, at Mme. Verdurin's, scarcely had the little pianist begun to play when, suddenly, after a high note held on through two whole bars, Swann saw it approaching, stealing forth from underneath that resonance, which was prolonged and stretched out over it, like a curtain of sound, to veil the mystery of its birth—and recognised, secret, whispering, articulate, the airy and fragrant phrase that he had loved. And it was so peculiarly itself, it had so personal a charm, which nothing else could have replaced, that Swann felt as though he had met, in a friend's drawing-room, a woman whom he had seen and admired, once, in the street, and had despaired of ever seeing her again. Finally the phrase withdrew and vanished, pointing, directing, diligent among the wandering currents of its fragrance, leaving upon Swann's features a reflection of its smile. But now, at last, he could ask the name of his fair unknown (and was told that it was the *andante* movement of Vinteuil's sonata for the piano and violin), he held it safe, could have it again to himself, at home, as often as he would, could study its language and acquire its secret.

And so, when the pianist had finished, Swann crossed the room and thanked him with a vivacity which delighted Mme. Verdurin.

"Isn't he charming?" she asked Swann, "doesn't he just understand it, his sonata, the little wretch? You never dreamed, did you, that a piano could be made to express all that? Upon my word, there's everything in it except the piano! I'm caught out every time I hear it; I think I'm listening to an orchestra. Though it's better, really, than an orchestra, more complete."

The young pianist bent over her as he answered, smiling and underlining each

of his words as though he were making an epigram: "You are most generous to me."

And while Mme. Verdurin was saying to her husband, "Run and fetch him a glass of orangeade; it's well earned!" Swann began to tell Odette how he had fallen in love with that little phrase. When their hostess, who was a little way off, called out, "Well! It looks to me as though some one was saying nice things to you, Odette!" she replied, "Yes, very nice," and he found her simplicity delightful. Then he asked for some information about this Vinteuil; what else he had done, and at what period in his life he had composed the sonata;—what meaning the little phrase could have had for him, that was what Swann wanted most to know.

But none of these people who professed to admire this musician (when Swann had said that the sonata was really charming Mme. Verdurin had exclaimed, "I quite believe it! Charming, indeed! But you don't dare to confess that you don't know Vinteuil's sonata; you have no right not to know it!"—and the painter had gone on with, "Ah, yes, it's a very fine bit of work, isn't it? Not, of course, if you want something 'obvious,' something 'popular,' but, I mean to say, it makes a very great impression on us artists."), none of them seemed ever to have asked himself these questions, for none of them was able to reply. 525

Even to one or two particular remarks made by Swann on his favourite phrase, "D'you know, that's a funny thing; I had never noticed it; I may as well tell you that I don't much care about peering at things through a microscope, and pricking myself on pin-points of difference; no; we don't waste time splitting hairs in this house; why not? well, it's not a habit of ours, that's all," Mme. Verdurin replied, while Dr. Cottard gazed at her with open-mouthed admiration, and yearned to be able to follow her as she skipped lightly from one stepping-stone to another of her stock of ready-made phrases. Both he, however, and Mme. Cottard, with a kind of common sense which is shared by many people of humble origin, would always take care not to express an opinion, or to pretend to admire a piece of music which they would confess to each other, once they were safely at home, that they no more understood than they could understand the art of 'Master' Biche. Inasmuch as the public cannot recognise the charm, the beauty, even the outlines of nature save in the stereotyped impressions of an art which they have gradually assimilated, while an original artist starts by rejecting those impressions, so M. and Mme. Cottard, typical, in this respect, of the public, were incapable of finding, either in Vinteuil's sonata or in Biche's portraits, what constituted harmony, for them, in music or beauty in painting. It appeared to them, when the pianist played his sonata, as though he were striking haphazard from the piano a medley of notes which bore no relation to the musical forms to which they themselves were accustomed, and that the painter simply flung the colours haphazard upon his canvas. When, on one of these, they were able to distinguish a human form, they always found it coarsened and vulgarised (that is to say lacking all the elegance of the school of painting through whose spectacles they themselves were in the habit of seeing the people—real, living people, who



passed them in the streets) and devoid of truth, as though M. Biche had not known how the human shoulder was constructed, or that a woman's hair was not, ordinarily, purple.

And yet, when the 'faithful' were scattered out of earshot, the Doctor felt that the opportunity was too good to be missed, and so (while Mme. Verdurin was adding a final word of commendation of Vinteuil's sonata) like a would-be swimmer who jumps into the water, so as to learn, but chooses a moment when there are not too many people looking on: "Yes, indeed; he's what they call a musician *di primo cartello*!" he exclaimed, with a sudden determination.

Swann discovered no more than that the recent publication of Vinteuil's sonata had caused a great stir among the most advanced school of musicians, but that it was still unknown to the general public.

"I know some one, quite well, called Vinteuil," said Swann, thinking of the old music-master at Combray who had taught my grandmother's sisters.

"Perhaps that's the man!" cried Mme. Verdurin.

530

"Oh, no!" Swann burst out laughing. "If you had ever seen him for a moment you wouldn't put the question."

"Then to put the question is to solve the problem?" the Doctor suggested.

"But it may well be some relative," Swann went on. "That would be bad enough; but, after all, there is no reason why a genius shouldn't have a cousin who is a silly old fool. And if that should be so, I swear there's no known or unknown form of torture I wouldn't undergo to get the old fool to introduce me to the man who composed the sonata; starting with the torture of the old fool's company, which would be ghastly."

The painter understood that Vinteuil was seriously ill at the moment, and that Dr. Potain despaired of his life.

"What!" cried Mme. Verdurin, "Do people still call in Potain?"

535

"Ah! Mme. Verdurin," Cottard simpered, "you forget that you are speaking of one of my colleagues—I should say, one of my masters."

The painter had heard, somewhere, that Vinteuil was threatened with the loss of his reason. And he insisted that signs of this could be detected in certain passages in the sonata. This remark did not strike Swann as ridiculous; rather, it puzzled him. For, since a purely musical work contains none of those logical sequences, the interruption or confusion of which, in spoken or written language, is a proof of insanity, so insanity diagnosed in a sonata seemed to him as mysterious a thing as the insanity of a dog or a horse, although instances may be observed of these.

"Don't speak to me about 'your masters'; you know ten times as much as he does!" Mme. Verdurin answered Dr. Cottard, in the tone of a woman who has the courage of her convictions, and is quite ready to stand up to anyone who disagrees with her. "Anyhow, you don't kill your patients!"

"But, Madame, he is in the Academy." The Doctor smiled with bitter irony. "If a sick person prefers to die at the hands of one of the Princes of Science... It is far

more smart to be able to say, 'Yes, I have Potain.'"

"Oh, indeed! More smart, is it?" said Mme. Verdurin. "So there are fashions, nowadays, in illness, are there? I didn't know that.... Oh, you do make me laugh!" she screamed, suddenly, burying her face in her hands. "And here was I, poor thing, talking quite seriously, and never seeing that you were pulling my leg." 540

As for M. Verdurin, finding it rather a strain to start laughing again over so small a matter, he was content with puffing out a cloud of smoke from his pipe, while he reflected sadly that he could never again hope to keep pace with his wife in her Atalanta-flights across the field of mirth.

"D'you know; we like your friend so very much," said Mme. Verdurin, later, when Odette was bidding her good night. "He is so unaffected, quite charming. If they're all like that, the friends you want to bring here, by all means bring them."

M. Verdurin remarked that Swann had failed, all the same, to appreciate the pianist's aunt.

"I dare say he felt a little strange, poor man," suggested Mme. Verdurin. "You can't expect him to catch the tone of the house the first time he comes; like Cottard, who has been one of our little 'clan' now for years. The first time doesn't count; it's just for looking round and finding out things. Odette, he understands all right, he's to join us to-morrow at the Châtelet. Perhaps you might call for him and bring him." "No, he doesn't want that."

"Oh, very well; just as you like. Provided he doesn't fail us at the last moment." 545

Greatly to Mme. Verdurin's surprise, he never failed them. He would go to meet them, no matter where, at restaurants outside Paris (not that they went there much at first, for the season had not yet begun), and more frequently at the play, in which Mme. Verdurin delighted. One evening, when they were dining at home, he heard her complain that she had not one of those permits which would save her the trouble of waiting at doors and standing in crowds, and say how useful it would be to them at first-nights, and gala performances at the Opera, and what a nuisance it had been, not having one, on the day of Gambetta's funeral. Swann never spoke of his distinguished friends, but only of such as might be regarded as detrimental, whom, therefore, he thought it snobbish, and in not very good taste to conceal; while he frequented the Faubourg Saint-Germain he had come to include, in the latter class, all his friends in the official world of the Third Republic, and so broke in, without thinking: "I'll see to that, all right. You shall have it in time for the *Danicheff* revival. I shall be lunching with the Prefect of Police to-morrow, as it happens, at the Elysée."

"What's that? The Elysée?" Dr. Cottard roared in a voice of thunder.

"Yes, at M. Grévy's," replied Swann, feeling a little awkward at the effect which his announcement had produced.

"Are you often taken like that?" the painter asked Cottard, with mock-seriousness.

As a rule, once an explanation had been given, Cottard would say: "Ah, good, good; that's all right, then," after which he would shew not the least trace of emotion. But this time Swann's last words, instead of the usual calming effect, had that of heating, instantly, to boiling-point his astonishment at the discovery that a man with whom he himself was actually sitting at table, a man who had no official position, no honours or distinction of any sort, was on visiting terms with the Head of the State.

"What's that you say? M. Grévy? Do you know M. Grévy?" he demanded of Swann, in the stupid and incredulous tone of a constable on duty at the palace, when a stranger has come up and asked to see the President of the Republic; until, guessing from his words and manner what, as the newspapers say, 'it is a case of,' he assures the poor lunatic that he will be admitted at once, and points the way to the reception ward of the police infirmary.

"I know him slightly; we have some friends in common" (Swann dared not add that one of these friends was the Prince of Wales). "Anyhow, he is very free with his invitations, and, I assure you, his luncheon-parties are not the least bit amusing; they're very simple affairs, too, you know; never more than eight at table," he went on, trying desperately to cut out everything that seemed to shew off his relations with the President in a light too dazzling for the Doctor's eyes.

Whereupon Cottard, at once conforming in his mind to the literal interpretation of what Swann was saying, decided that invitations from M. Grévy were very little sought after, were sent out, in fact, into the highways and hedge-rows. And from that moment he never seemed at all surprised to hear that Swann, or anyone else, was 'always at the Elysée'; he even felt a little sorry for a man who had to go to luncheon-parties which, he himself admitted, were a bore.

"Ah, good, good; that's quite all right then," he said, in the tone of a customs official who has been suspicious up to now, but, after hearing your explanations, stamps your passport and lets you proceed on your journey without troubling to examine your luggage.

"I can well believe you don't find them amusing, those parties; indeed, it's very good of you to go to them!" said Mme. Verdurin, who regarded the President of the Republic only as a 'bore' to be especially dreaded, since he had at his disposal means of seduction, and even of compulsion, which, if employed to captivate her 'faithful,' might easily make them 'fail.' "It seems, he's as deaf as a post; and eats with his fingers."

"Upon my word! Then it can't be much fun for you, going there." A note of pity sounded in the Doctor's voice; and then struck by the number—only eight at table—"Are these luncheons what you would describe as 'intimate'?" he inquired briskly, not so much out of idle curiosity as in his linguistic zeal.

But so great and glorious a figure was the President of the French Republic in the eyes of Dr. Cottard that neither the modesty of Swann nor the spite of Mme. Verdurin could ever wholly efface that first impression, and he never sat down to dinner with the Verdurins without asking anxiously, "D'you think we shall see

M. Swann here this evening? He is a personal friend of M. Grévy's. I suppose that means he's what you'd call a 'gentleman'?" He even went to the length of offering Swann a card of invitation to the Dental Exhibition.

"This will let you in, and anyone you take with you," he explained, "but dogs are not admitted. I'm just warning you, you understand, because some friends of mine went there once, who hadn't been told, and there was the devil to pay."

As for M. Verdurin, he did not fail to observe the distressing effect upon his wife of the discovery that Swann had influential friends of whom he had never spoken.

If no arrangement had been made to 'go anywhere,' it was at the Verdurins' that Swann would find the 'little nucleus' assembled, but he never appeared there except in the evenings, and would hardly ever accept their invitations to dinner, in spite of Odette's entreaties.

560

"I could dine with you alone somewhere, if you'd rather," she suggested.

"But what about Mme. Verdurin?"

"Oh, that's quite simple. I need only say that my dress wasn't ready, or that my cab came late. There is always some excuse."

"How charming of you."

But Swann said to himself that, if he could make Odette feel (by consenting to meet her only after dinner) that there were other pleasures which he preferred to that of her company, then the desire that she felt for his would be all the longer in reaching the point of satiety. Besides, as he infinitely preferred to Odette's style of beauty that of a little working girl, as fresh and plump as a rose, with whom he happened to be simultaneously in love, he preferred to spend the first part of the evening with her, knowing that he was sure to see Odette later on. For the same reason, he would never allow Odette to call for him at his house, to take him on to the Verdurins'. The little girl used to wait, not far from his door, at a street corner; Rémi, his coachman, knew where to stop; she would jump in beside him, and hold him in her arms until the carriage drew up at the Verdurins'. He would enter the drawing-room; and there, while Mme. Verdurin, pointing to the roses which he had sent her that morning, said: "I am furious with you!" and sent him to the place kept for him, by the side of Odette, the pianist would play to them—for their two selves, and for no one else—that little phrase by Vinteuil which was, so to speak, the national anthem of their love. He began, always, with a sustained tremolo from the violin part, which, for several bars, was unaccompanied, and filled all the foreground; until suddenly it seemed to be drawn aside, and—just as in those interiors by Pieter de Hooch, where the subject is set back a long way through the narrow framework of a half-opened door—infinately remote, in colour quite different, velvety with the radiance of some intervening light, the little phrase appeared, dancing, pastoral, interpolated, episodic, belonging to another world. It passed, with simple and immortal movements, scattering on every side the bounties of its grace, smiling ineffably still; but Swann thought that he could now discern in it some

565

disenchantment. It seemed to be aware how vain, how hollow was the happiness to which it shewed the way. In its airy grace there was, indeed, something definitely achieved, and complete in itself, like the mood of philosophic detachment which follows an outburst of vain regret. But little did that matter to him; he looked upon the sonata less in its own light—as what it might express, had, in fact, expressed to a certain musician, ignorant that any Swann or Odette, anywhere in the world, existed, when he composed it, and would express to all those who should hear it played in centuries to come—than as a pledge, a token of his love, which made even the Verdurins and their little pianist think of Odette and, at the same time, of himself—which bound her to him by a lasting tie; and at that point he had (whimsically entreated by Odette) abandoned the idea of getting some 'professional' to play over to him the whole sonata, of which he still knew no more than this one passage. "Why do you want the rest?" she had asked him. "Our little bit; that's all we need." He went farther; agonised by the reflection, at the moment when it passed by him, so near and yet so infinitely remote, that, while it was addressed to their ears, it knew them not, he would regret, almost, that it had a meaning of its own, an intrinsic and unalterable beauty, foreign to themselves, just as in the jewels given to us, or even in the letters written to us by a woman with whom we are in love, we find fault with the 'water' of a stone, or with the words of a sentence because they are not fashioned exclusively from the spirit of a fleeting intimacy and of a 'lass unparalleled.'

It would happen, as often as not, that he had stayed so long outside, with his little girl, before going to the Verdurins' that, as soon as the little phrase had been rendered by the pianist, Swann would discover that it was almost time for Odette to go home. He used to take her back as far as the door of her little house in the Rue La Pérouse, behind the Arc de Triomphe. And it was perhaps on this account, and so as not to demand the monopoly of her favours, that he sacrificed the pleasure (not so essential to his well-being) of seeing her earlier in the evening, of arriving with her at the Verdurins', to the exercise of this other privilege, for which she was grateful, of their leaving together; a privilege which he valued all the more because, thanks to it, he had the feeling that no one else would see her, no one would thrust himself between them, no one could prevent him from remaining with her in spirit, after he had left her for the night.

And so, night after night, she would be taken home in Swann's carriage; and one night, after she had got down, and while he stood at the gate and murmured "Till to-morrow, then!" she turned impulsively from him, plucked a last lingering chrysanthemum in the tiny garden which flanked the pathway from the street to her house, and as he went back to his carriage thrust it into his hand. He held it pressed to his lips during the drive home, and when, in due course, the flower withered, locked it away, like something very precious, in a secret drawer of his desk.

He would escort her to her gate, but no farther. Twice only had he gone inside

to take part in the ceremony—of such vital importance in her life—of 'afternoon tea.' The loneliness and emptiness of those short streets (consisting, almost entirely, of low-roofed houses, self-contained but not detached, their monotony interrupted here and there by the dark intrusion of some sinister little shop, at once an historical document and a sordid survival from the days when the district was still one of ill repute), the snow which had lain on the garden-beds or clung to the branches of the trees, the careless disarray of the season, the assertion, in this man-made city, of a state of nature, had all combined to add an element of mystery to the warmth, the flowers, the luxury which he had found inside.

Passing by (on his left-hand side, and on what, although raised some way above the street, was the ground floor of the house) Odette's bedroom, which looked out to the back over another little street running parallel with her own, he had climbed a staircase that went straight up between dark painted walls, from which hung Oriental draperies, strings of Turkish beads, and a huge Japanese lantern, suspended by a silken cord from the ceiling (which last, however, so that her visitors should not have to complain of the want of any of the latest comforts of Western civilisation, was lighted by a gas-jet inside), to the two drawing-rooms, large and small. These were entered through a narrow lobby, the wall of which, chequered with the lozenges of a wooden trellis such as you see on garden walls, only gilded, was lined from end to end by a long rectangular box in which bloomed, as though in a hothouse, a row of large chrysanthemums, at that time still uncommon, though by no means so large as the mammoth blossoms which horticulturists have since succeeded in making grow. Swann was irritated, as a rule, by the sight of these flowers, which had then been 'the rage' in Paris for about a year, but it had pleased him, on this occasion, to see the gloom of the little lobby shot with rays of pink and gold and white by the fragrant petals of these ephemeral stars, which kindle their cold fires in the murky atmosphere of winter afternoons. Odette had received him in a tea-gown of pink silk, which left her neck and arms bare. She had made him sit down beside her in one of the many mysterious little retreats which had been contrived in the various recesses of the room, sheltered by enormous palmtrees growing out of pots of Chinese porcelain, or by screens upon which were fastened photographs and fans and bows of ribbon. She had said at once, "You're not comfortable there; wait a minute, I'll arrange things for you," and with a titter of laughter, the complacency of which implied that some little invention of her own was being brought into play, she had installed behind his head and beneath his feet great cushions of Japanese silk, which she pummelled and buffeted as though determined to lavish on him all her riches, and regardless of their value. But when her footman began to come into the room, bringing, one after another, the innumerable lamps which (contained, mostly, in porcelain vases) burned singly or in pairs upon the different pieces of furniture as upon so many altars, rekindling in the twilight, already almost nocturnal, of this winter

afternoon, the glow of a sunset more lasting, more roseate, more human—filling, perhaps, with romantic wonder the thoughts of some solitary lover, wandering in the street below and brought to a standstill before the mystery of the human presence which those lighted windows at once revealed and screened from sight—she had kept an eye sharply fixed on the servant, to see whether he set each of the lamps down in the place appointed it. She felt that, if he were to put even one of them where it ought not to be, the general effect of her drawing-room would be destroyed, and that her portrait, which rested upon a sloping easel draped with plush, would not catch the light. And so, with feverish impatience, she followed the man's clumsy movements, scolding him severely when he passed too close to a pair of beapots, which she made a point of always tidying herself, in case the plants should be knocked over—and went across to them now to make sure that he had not broken off any of the flowers. She found something 'quaint' in the shape of each of her Chinese ornaments, and also in her orchids, the cattleyas especially (these being, with chrysanthemums, her favourite flowers), because they had the supreme merit of not looking in the least like other flowers, but of being made, apparently, out of scraps of silk or satin. "It looks just as though it had been cut out of the lining of my cloak," she said to Swann, pointing to an orchid, with a shade of respect in her voice for so 'smart' a flower, for this distinguished, unexpected sister whom nature had suddenly bestowed upon her, so far removed from her in the scale of existence, and yet so delicate, so refined, so much more worthy than many real women of admission to her drawing-room. As she drew his attention, now to the fiery-tongued dragons painted upon a bowl or stitched upon a fire-screen, now to a fleshy cluster of orchids, now to a dromedary of inlaid silver-work with ruby eyes, which kept company, upon her mantelpiece, with a toad carved in jade, she would pretend now to be shrinking from the ferocity of the monsters or laughing at their absurdity, now blushing at the indecency of the flowers, now carried away by an irresistible desire to run across and kiss the toad and dromedary, calling them 'darlings.' And these affectations were in sharp contrast to the sincerity of some of her attitudes, notably her devotion to Our Lady of the Laghetto who had once, when Odette was living at Nice, cured her of a mortal illness, and whose medal, in gold, she always carried on her person, attributing to it unlimited powers. She poured out Swann's tea, inquired "Lemon or cream?" and, on his answering "Cream, please," went on, smiling, "A cloud!" And as he pronounced it excellent, "You see, I know just how you like it." This tea had indeed seemed to Swann, just as it seemed to her, something precious, and love is so far obliged to find some justification for itself, some guarantee of its duration in pleasures which, on the contrary, would have no existence apart from love and must cease with its passing, that when he left her, at seven o'clock, to go and dress for the evening, all the way home, sitting bolt upright in his brougham, unable to repress the happiness with which the afternoon's adventure had filled him, he kept on repeating to himself: "What fun it would be

to have a little woman like that in a place where one could always be certain of finding, what one never can be certain of finding, a really good cup of tea." An hour or so later he received a note from Odette, and at once recognised that florid handwriting, in which an affectation of British stiffness imposed an apparent discipline upon its shapeless characters, significant, perhaps, to less intimate eyes than his, of an untidiness of mind, a fragmentary education, a want of sincerity and decision. Swann had left his cigarette-case at her house. "Why," she wrote, "did you not forget your heart also? I should never have let you have that back."

More important, perhaps, was a second visit which he paid her, a little later. On his way to the house, as always when he knew that they were to meet, he formed a picture of her in his mind; and the necessity, if he was to find any beauty in her face, of fixing his eyes on the fresh and rosy protuberance of her cheekbones, and of shutting out all the rest of those cheeks which were so often languorous and sallow, except when they were punctuated with little fiery spots, plunged him in acute depression, as proving that one's ideal is always unattainable, and one's actual happiness mediocre. He was taking her an engraving which she had asked to see. She was not very well; she received him, wearing a wrapper of mauve *crêpe de Chine*, which draped her bosom, like a mantle, with a richly embroidered web. As she stood there beside him, brushing his cheek with the loosened tresses of her hair, bending one knee in what was almost a dancer's pose, so that she could lean without tiring herself over the picture, at which she was gazing, with bended head, out of those great eyes, which seemed so weary and so sullen when there was nothing to animate her, Swann was struck by her resemblance to the figure of Zipporah, Jethro's Daughter, which is to be seen in one of the Sistine frescoes. He had always found a peculiar fascination in tracing in the paintings of the Old Masters, not merely the general characteristics of the people whom he encountered in his daily life, but rather what seems least susceptible of generalisation, the individual features of men and women whom he knew, as, for instance, in a bust of the Doge Loredan by Antonio Rizzo, the prominent cheekbones, the slanting eyebrows, in short, a speaking likeness to his own coachman Rémi; in the colouring of a Ghirlandaio, the nose of M. de Palancy; in a portrait by Tintoretto, the invasion of the plumpness of the cheek by an outcrop of whisker, the broken nose, the penetrating stare, the swollen eyelids of Dr. du Boulbon. Perhaps because he had always regretted, in his heart, that he had confined his attention to the social side of life, had talked, always, rather than acted, he felt that he might find a sort of indulgence bestowed upon him by those great artists, in his perception of the fact that they also had regarded with pleasure and had admitted into the canon of their works such types of physiognomy as give those works the strongest possible certificate of reality and trueness to life; a modern, almost a topical savour; perhaps, also, he had so far succumbed to the prevailing frivolity of the world of fashion that he felt the necessity of finding in an old masterpiece some



such obvious and refreshing allusion to a person about whom jokes could be made and repeated and enjoyed to-day. Perhaps, on the other hand, he had retained enough of the artistic temperament to be able to find a genuine satisfaction in watching these individual features take on a more general significance when he saw them, uprooted and disembodied, in the abstract idea of similarity between an historic portrait and a modern original, whom it was not intended to represent. However that might be, and perhaps because the abundance of impressions which he, for some time past, had been receiving—though, indeed, they had come to him rather through the channel of his appreciation of music—had enriched his appetite for painting as well, it was with an unusual intensity of pleasure, a pleasure destined to have a lasting effect upon his character and conduct, that Swann remarked Odette's resemblance to the Zipporah of that Alessandro de Mariano, to whom one shrinks from giving his more popular surname, now that 'Botticelli' suggests not so much the actual work of the Master as that false and banal conception of it which has of late obtained common currency. He no longer based his estimate of the merit of Odette's face on the more or less good quality of her cheeks, and the softness and sweetness—as of carnation-petals—which, he supposed, would greet his lips there, should he ever hazard an embrace, but regarded it rather as a skein of subtle and lovely silken threads, which his gazing eyes collected and wound together, following the curving line from the skein to the ball, where he mingled the cadence of her neck with the spring of her hair and the droop of her eyelids, as though from a portrait of herself, in which her type was made clearly intelligible.

He stood gazing at her; traces of the old fresco were apparent in her face and limbs, and these he tried incessantly, afterwards, to recapture, both when he was with Odette, and when he was only thinking of her in her absence; and, albeit his admiration for the Florentine masterpiece was probably based upon his discovery that it had been reproduced in her, the similarity enhanced her beauty also, and rendered her more precious in his sight. Swann reproached himself with his failure, hitherto, to estimate at her true worth a creature whom the great Sandro would have adored, and counted himself fortunate that his pleasure in the contemplation of Odette found a justification in his own system of aesthetic. He told himself that, in choosing the thought of Odette as the inspiration of his dreams of ideal happiness, he was not, as he had until then supposed, falling back, merely, upon an expedient of doubtful and certainly inadequate value, since she contained in herself what satisfied the utmost refinement of his taste in art. He failed to observe that this quality would not naturally avail to bring Odette into the category of women whom he found desirable, simply because his desires had always run counter to his aesthetic taste. The words 'Florentine painting' were invaluable to Swann. They enabled him (gave him, as it were, a legal title) to introduce the image of Odette into a world of dreams and fancies which, until then, she had been debarred from

entering, and where she assumed a new and nobler form. And whereas the mere sight of her in the flesh, by perpetually reviving his misgivings as to the quality of her face, her figure, the whole of her beauty, used to cool the ardour of his love, those misgivings were swept away and that love confirmed now that he could re-erect his estimate of her on the sure foundations of his aesthetic principles; while the kiss, the bodily surrender which would have seemed natural and but moderately attractive, had they been granted him by a creature of somewhat withered flesh and sluggish blood, coming, as now they came, to crown his adoration of a masterpiece in a gallery, must, it seemed, prove as exquisite as they would be supernatural.

And when he was tempted to regret that, for months past, he had done nothing but visit Odette, he would assure himself that he was not unreasonable in giving up much of his time to the study of an inestimably precious work of art, cast for once in a new, a different, an especially charming metal, in an unmatched exemplar which he would contemplate at one moment with the humble, spiritual, disinterested mind of an artist, at another with the pride, the selfishness, the sensual thrill of a collector.

On his study table, at which he worked, he had placed, as it were a photograph of Odette, a reproduction of Jethro's Daughter. He would gaze in admiration at the large eyes, the delicate features in which the imperfection of her skin might be surmised, the marvellous locks of hair that fell along her tired cheeks; and, adapting what he had already felt to be beautiful, on aesthetic grounds, to the idea of a living woman, he converted it into a series of physical merits which he congratulated himself on finding assembled in the person of one whom he might, ultimately, possess. The vague feeling of sympathy which attracts a spectator to a work of art, now that he knew the type, in warm flesh and blood, of Jethro's Daughter, became a desire which more than compensated, thenceforward, for that with which Odette's physical charms had at first failed to inspire him. When he had sat for a long time gazing at the Botticelli, he would think of his own living Botticelli, who seemed all the lovelier in contrast, and as he drew towards him the photograph of Zipporah he would imagine that he was holding Odette against his heart.

It was not only Odette's indifference, however, that he must take pains to circumvent; it was also, not infrequently, his own; feeling that, since Odette had had every facility for seeing him, she seemed no longer to have very much to say to him when they did meet, he was afraid lest the manner—at once trivial, monotonous, and seemingly unalterable—which she now adopted when they were together should ultimately destroy in him that romantic hope, that a day might come when she would make avowal of her passion, by which hope alone he had become and would remain her lover. And so to alter, to give a fresh moral aspect to that Odette, of whose unchanging mood he was afraid of growing weary, he wrote, suddenly, a letter full of hinted discoveries and feigned indignation, which he sent off so that it should reach her before dinner-time. He

knew that she would be frightened, and that she would reply, and he hoped that, when the fear of losing him clutched at her heart, it would force from her words such as he had never yet heard her utter: and he was right—by repeating this device he had won from her the most affectionate letters that she had, so far, written him, one of them (which she had sent to him at midday by a special messenger from the Maison Dorée—it was the day of the Paris-Murcie Fête given for the victims of the recent floods in Murcia) beginning "My dear, my hand trembles so that I can scarcely write——"; and these letters he had kept in the same drawer as the withered chrysanthemum. Or else, if she had not had time to write, when he arrived at the Verdurins' she would come running up to him with an "I've something to say to you!" and he would gaze curiously at the revelation in her face and speech of what she had hitherto kept concealed from him of her heart.

Even as he drew near to the Verdurins' door, and caught sight of the great lamp-lit spaces of the drawing-room windows, whose shutters were never closed, he would begin to melt at the thought of the charming creature whom he would see, as he entered the room, basking in that golden light. Here and there the figures of the guests stood out, sharp and black, between lamp and window, shutting off the light, like those little pictures which one sees sometimes pasted here and there upon a glass screen, whose other panes are mere transparencies. He would try to make out Odette. And then, when he was once inside, without thinking, his eyes sparkled suddenly with such radiant happiness that M. Verdurin said to the painter: "H'm. Seems to be getting warm." Indeed, her presence gave the house what none other of the houses that he visited seemed to possess: a sort of tactual sense, a nervous system which ramified into each of its rooms and sent a constant stimulus to his heart.

And so the simple and regular manifestations of a social organism, namely the 'little clan,' were transformed for Swann into a series of daily encounters with Odette, and enabled him to feign indifference to the prospect of seeing her, or even a desire not to see her; in doing which he incurred no very great risk since, even although he had written to her during the day, he would of necessity see her in the evening and accompany her home.

But one evening, when, irritated by the thought of that inevitable dark drive together, he had taken his other 'little girl' all the way to the Bois, so as to delay as long as possible the moment of his appearance at the Verdurins', he was so late in reaching them that Odette, supposing that he did not intend to come, had already left. Seeing the room bare of her, Swann felt his heart wrung by sudden anguish; he shook with the sense that he was being deprived of a pleasure whose intensity he began then for the first time to estimate, having always, hitherto, had that certainty of finding it whenever he would, which (as in the case of all our pleasures) reduced, if it did not altogether blind him to its dimensions.

"Did you notice the face he pulled when he saw that she wasn't here?" M. Verdurin asked his wife. "I think we may say that he's hooked."

"The face he pulled?" exploded Dr. Cottard who, having left the house for a moment to visit a patient, had just returned to fetch his wife and did not know whom they were discussing.

"D'you mean to say you didn't meet him on the doorstep—the loveliest of Swanns?" 580

"No. M. Swann has been here?"

"Just for a moment. We had a glimpse of a Swann tremendously agitated. In a state of nerves. You see, Odette had left."

"You mean to say that she has gone the 'whole hog' with him; that she has 'burned her boats'?" inquired the Doctor cautiously, testing the meaning of his phrases.

"Why, of course not; there's absolutely nothing in it; in fact, between you and me, I think she's making a great mistake, and behaving like a silly little fool, which she is, incidentally."

"Come, come, come!" said M. Verdurin, "How on earth do you know that there's 'nothing in it'? We haven't been there to see, have we now?" 585

"She would have told me," answered Mme. Verdurin with dignity. "I may say that she tells me everything. As she has no one else at present, I told her that she ought to live with him. She makes out that she can't; she admits, she was immensely attracted by him, at first; but he's always shy with her, and that makes her shy with him. Besides, she doesn't care for him in that way, she says; it's an ideal love, 'Platonic,' you know; she's afraid of rubbing the bloom off—oh, I don't know half the things she says, how should I? And yet he's exactly the sort of man she wants."

"I beg to differ from you," M. Verdurin courteously interrupted. "I am only half satisfied with the gentleman. I feel that he 'poses.'"

Mme. Verdurin's whole body stiffened, her eyes stared blankly as though she had suddenly been turned into a statue; a device by means of which she might be supposed not to have caught the sound of that unutterable word which seemed to imply that it was possible for people to 'pose' in her house, and, therefore, that there were people in the world who 'mattered more' than herself.

"Anyhow, if there is nothing in it, I don't suppose it's because our friend believes in her virtue. And yet, you never know; he seems to believe in her intelligence. I don't know whether you heard the way he lectured her the other evening about Vinteuil's sonata. I am devoted to Odette, but really—to expound theories of aesthetic to her—the man must be a prize idiot."

"Look here, I won't have you saying nasty things about Odette," broke in Mme. Verdurin in her 'spoiled child' manner. "She is charming." 590

"There's no reason why she shouldn't be charming; we are not saying anything nasty about her, only that she is not the embodiment of either virtue or intellect. After all," he turned to the painter, "does it matter so very much whether she is virtuous or not? You can't tell; she might be a great deal less charming if she were."

On the landing Swann had run into the Verdurins' butler, who had been somewhere else a moment earlier, when he arrived, and who had been asked by Odette to tell Swann (but that was at least an hour ago) that she would probably stop to drink a cup of chocolate at Prévost's on her way home. Swann set off at once for Prévost's, but every few yards his carriage was held up by others, or by people crossing the street, loathsome obstacles each of which he would gladly have crushed beneath his wheels, were it not that a policeman fumbling with a note-book would delay him even longer than the actual passage of the pedestrian. He counted the minutes feverishly, adding a few seconds to each so as to be quite certain that he had not given himself short measure, and so, possibly, exaggerated whatever chance there might actually be of his arriving at Prévost's in time, and of finding her still there. And then, in a moment of illumination, like a man in a fever who awakes from sleep and is conscious of the absurdity of the dream-shapes among which his mind has been wandering without any clear distinction between himself and them, Swann suddenly perceived how foreign to his nature were the thoughts which he had been revolving in his mind ever since he had heard at the Verdurins' that Odette had left, how novel the heartache from which he was suffering, but of which he was only now conscious, as though he had just woken up. What! all this disturbance simply because he would not see Odette, now, till to-morrow, exactly what he had been hoping, not an hour before, as he drove toward Mme. Verdurin's. He was obliged to admit also that now, as he sat in the same carriage and drove to Prévost's, he was no longer the same man, was no longer alone even—but that a new personality was there beside him, adhering to him, amalgamated with him, a creature from whom he might, perhaps, be unable to liberate himself, towards whom he might have to adopt some such stratagem as one uses to outwit a master or a malady. And yet, during this last moment in which he had felt that another, a fresh personality was thus conjoined with his own, life had seemed, somehow, more interesting.

It was in vain that he assured himself that this possible meeting at Prévost's (the tension of waiting for which so ravished, stripped so bare the intervening moments that he could find nothing, not one idea, not one memory in his mind beneath which his troubled spirit might take shelter and repose) would probably, after all, should it take place, be much the same as all their meetings, of no great importance. As on every other evening, once he was in Odette's company, once he had begun to cast furtive glances at her changing countenance, and instantly to withdraw his eyes lest she should read in them the first symbols of desire and believe no more in his indifference, he would cease to be able even to think of her, so busy would he be in the search for pretexts which would enable him not to leave her immediately, and to assure himself, without betraying his concern, that he would find her again, next evening, at the Verdurins'; pretexts, that is to say, which would enable him to prolong for the time being, and to renew for one day more the disappointment, the torturing deception that must always come to

him with the vain presence of this woman, whom he might approach, yet never dared embrace.

She was not at Prevost's; he must search for her, then, in every restaurant upon the boulevards. To save time, while he went in one direction, he sent in the other his coachman Rémi (Rizzo's Doge Loredan) for whom he presently—after a fruitless search—found himself waiting at the spot where the carriage was to meet him. It did not appear, and Swann tantalised himself with alternate pictures of the approaching moment, as one in which Rémi would say to him: "Sir, the lady is there," or as one in which Rémi would say to him: "Sir, the lady was not in any of the cafés." And so he saw himself faced by the close of his evening—a thing uniform, and yet bifurcated by the intervening accident which would either put an end to his agony by discovering Odette, or would oblige him to abandon any hope of finding her that night, to accept the necessity of returning home without having seen her.

The coachman returned; but, as he drew up opposite him, Swann asked, not "Did you find the lady?" but "Remind me, to-morrow, to order in some more firewood. I am sure we must be running short." Perhaps he had persuaded himself that, if Rémi had at last found Odette in some café, where she was waiting for him still, then his night of misery was already obliterated by the realisation, begun already in his mind, of a night of joy, and that there was no need for him to hasten towards the attainment of a happiness already captured and held in a safe place, which would not escape his grasp again. But it was also by the force of inertia; there was in his soul that want of adaptability which can be seen in the bodies of certain people who, when the moment comes to avoid a collision, to snatch their clothes out of reach of a flame, or to perform any other such necessary movement, take their time (as the saying is), begin by remaining for a moment in their original position, as though seeking to find in it a starting-point, a source of strength and motion. And probably, if the coachman had interrupted him with, "I have found the lady," he would have answered, "Oh, yes, of course; that's what I told you to do. I had quite forgotten," and would have continued to discuss his supply of firewood, so as to hide from his servant the emotion that he had felt, and to give himself time to break away from the thralldom of his anxieties and abandon himself to pleasure.

The coachman came back, however, with the report that he could not find her anywhere, and added the advice, as an old and privileged servant, "I think, sir, that all we can do now is to go home."

But the air of indifference which Swann could so lightly assume when Rémi uttered his final, unalterable response, fell from him like a cast-off cloak when he saw Rémi attempt to make him abandon hope and retire from the quest.

"Certainly not!" he exclaimed. "We must find the lady. It is most important. She would be extremely put out—it's a business matter—and vexed with me if she didn't see me."

"But I do not see how the lady can be vexed, sir," answered Rémi, "since it was

she that went away without waiting for you, sir, and said she was going to Prévost's, and then wasn't there."

Meanwhile the restaurants were closing, and their lights began to go out. Under the trees of the boulevards there were still a few people strolling to and fro, barely distinguishable in the gathering darkness. Now and then the ghost of a woman glided up to Swann, murmured a few words in his ear, asked him to take her home, and left him shuddering. Anxiously he explored every one of these vaguely seen shapes, as though among the phantoms of the dead, in the realms of darkness, he had been searching for a lost Eurydice.

Among all the methods by which love is brought into being, among all the agents which disseminate that blessed bane, there are few so efficacious as the great gust of agitation which, now and then, sweeps over the human spirit. For then the creature in whose company we are seeking amusement at the moment, her lot is cast, her fate and ours decided, that is the creature whom we shall henceforward love. It is not necessary that she should have pleased us, up till then, any more, or even as much as others. All that is necessary is that our taste for her should become exclusive. And that condition is fulfilled so soon as—in the moment when she has failed to meet us—for the pleasure which we were on the point of enjoying in her charming company is abruptly substituted an anxious torturing desire, whose object is the creature herself, an irrational, absurd desire, which the laws of civilised society make it impossible to satisfy and difficult to assuage—the insensate, agonising desire to possess her.

Swann made Rémi drive him to such restaurants as were still open; it was the sole hypothesis, now, of that happiness which he had contemplated so calmly; he no longer concealed his agitation, the price he set upon their meeting, and promised, in case of success, to reward his coachman, as though, by inspiring in him a will to triumph which would reinforce his own, he could bring it to pass, by a miracle, that Odette—assuming that she had long since gone home to bed,—might yet be found seated in some restaurant on the boulevards. He pursued the quest as far as the Maison Dorée, burst twice into Tortoni's and, still without catching sight of her, was emerging from the Café Anglais, striding with haggard gaze towards his carriage, which was waiting for him at the corner of the Boulevard des Italiens, when he collided with a person coming in the opposite direction; it was Odette; she explained, later, that there had been no room at Prévost's, that she had gone, instead, to sup at the Maison Dorée, and had been sitting there in an alcove where he must have overlooked her, and that she was now looking for her carriage.

She had so little expected to see him that she started back in alarm. As for him, he had ransacked the streets of Paris, not that he supposed it possible that he should find her, but because he would have suffered even more cruelly by abandoning the attempt. But now the joy (which, his reason had never ceased to assure him, was not, that evening at least, to be realised) was suddenly apparent, and more real than ever before; for he himself had contributed nothing to it by

anticipating probabilities,—it remained integral and external to himself; there was no need for him to draw on his own resources to endow it with truth—'twas from itself that there emanated, 'twas itself that projected towards him that truth whose glorious rays melted and scattered like the cloud of a dream the sense of loneliness which had lowered over him, that truth upon which he had supported, nay founded, albeit unconsciously, his vision of bliss. So will a traveller, who has come down, on a day of glorious weather, to the Mediterranean shore, and is doubtful whether they still exist, those lands which he has left, let his eyes be dazzled, rather than cast a backward glance, by the radiance streaming towards him from the luminous and unfading azure at his feet.

He climbed after her into the carriage which she had kept waiting, and ordered his own to follow.

She had in her hand a bunch of cattleyas, and Swann could see, beneath the film of lace that covered her head, more of the same flowers fastened to a swansdown plume. She was wearing, under her cloak, a flowing gown of black velvet, caught up on one side so as to reveal a large triangular patch of her white silk skirt, with an 'insertion,' also of white silk, in the cleft of her low-necked bodice, in which were fastened a few more cattleyas. She had scarcely recovered from the shock which the sight of Swann had given her, when some obstacle made the horse start to one side. They were thrown forward from their seats; she uttered a cry, and fell back quivering and breathless.

"It's all right," he assured her, "don't be frightened." And he slipped his arm round her shoulder, supporting her body against his own; then went on: "Whatever you do, don't utter a word; just make a sign, yes or no, or you'll be out of breath again. You won't mind if I put the flowers straight on your bodice; the jolt has loosened them. I'm afraid of their dropping out; I'm just going to fasten them a little more securely."

She was not used to being treated with so much formality by men, and smiled as she answered: "No, not at all; I don't mind in the least."

But he, chilled a little by her answer, perhaps, also, to bear out the pretence that he had been sincere in adopting the stratagem, or even because he was already beginning to believe that he had been, exclaimed: "No, no; you mustn't speak. You will be out of breath again. You can easily answer in signs; I shall understand. Really and truly now, you don't mind my doing this? Look, there is a little—I think it must be pollen, spilt over your dress,—may I brush it off with my hand? That's not too hard; I'm not hurting you, am I? I'm tickling you, perhaps, a little; but I don't want to touch the velvet in case I rub it the wrong way. But, don't you see, I really had to fasten the flowers; they would have fallen out if I hadn't. Like that, now; if I just push them a little farther down.... Seriously, I'm not annoying you, am I? And if I just sniff them to see whether they've really lost all their scent? I don't believe I ever smelt any before; may I? Tell the truth, now."

Still smiling, she shrugged her shoulders ever so slightly, as who should say,



"You're quite mad; you know very well that I like it."

He slipped his other hand upwards along Odette's cheek; she fixed her eyes on him with that languishing and solemn air which marks the women of the old Florentine's paintings, in whose faces he had found the type of hers; swimming at the brink of her fringed lids, her brilliant eyes, large and finely drawn as theirs, seemed on the verge of breaking from her face and rolling down her cheeks like two great tears. She bent her neck, as all their necks may be seen to bend, in the pagan scenes as well as in the scriptural. And although her attitude was, doubtless, habitual and instinctive, one which she knew to be appropriate to such moments, and was careful not to forget to assume, she seemed to need all her strength to hold her face back, as though some invisible force were drawing it down towards Swann's. And Swann it was who, before she allowed her face, as though despite her efforts, to fall upon his lips, held it back for a moment longer, at a little distance between his hands. He had intended to leave time for her mind to overtake her body's movements, to recognise the dream which she had so long cherished and to assist at its realisation, like a mother invited as a spectator when a prize is given to the child whom she has reared and loves. Perhaps, moreover, Swann himself was fixing upon these features of an Odette not yet possessed, not even kissed by him, on whom he was looking now for the last time, that comprehensive gaze with which, on the day of his departure, a traveller strives to bear away with him in memory the view of a country to which he may never return.

But he was so shy in approaching her that, after this evening which had begun by his arranging her cattleyas and had ended in her complete surrender, whether from fear of chilling her, or from reluctance to appear, even retrospectively, to have lied, or perhaps because he lacked the audacity to formulate a more urgent requirement than this (which could always be repeated, since it had not annoyed her on the first occasion), he resorted to the same pretext on the following days. If she had any cattleyas pinned to her bodice, he would say: "It is most unfortunate; the cattleyas don't need tucking in this evening; they've not been disturbed as they were the other night; I think, though, that this one isn't quite straight. May I see if they have more scent than the others?" Or else, if she had none: "Oh! no cattleyas this evening; then there's nothing for me to arrange." So that for some time there was no change from the procedure which he had followed on that first evening, when he had started by touching her throat, with his fingers first and then with his lips, but their caresses began invariably with this modest exploration. And long afterwards, when the arrangement (or, rather, the ritual pretence of an arrangement) of her cattleyas had quite fallen into desuetude, the metaphor "Do a cattleya," transmuted into a simple verb which they would employ without a thought of its original meaning when they wished to refer to the act of physical possession (in which, paradoxically, the possessor possesses nothing), survived to commemorate in their vocabulary the long forgotten custom from which it sprang. And yet possibly this particular manner

of saying "to make love" had not the precise significance of its synonyms. However disillusioned we may be about women, however we may regard the possession of even the most divergent types as an invariable and monotonous experience, every detail of which is known and can be described in advance, it still becomes a fresh and stimulating pleasure if the women concerned be—or be thought to be—so difficult as to oblige us to base our attack upon some unrehearsed incident in our relations with them, as was originally for Swann the arrangement of the cattleyas. He trembled as he hoped, that evening, (but Odette, he told himself, if she were deceived by his stratagem, could not guess his intention) that it was the possession of this woman that would emerge for him from their large and richly coloured petals; and the pleasure which he already felt, and which Odette tolerated, he thought, perhaps only because she was not yet aware of it herself, seemed to him for that reason—as it might have seemed to the first man when he enjoyed it amid the flowers of the earthly paradise—a pleasure which had never before existed, which he was striving now to create, a pleasure—and the special name which he was to give to it preserved its identity—entirely individual and new.

The ice once broken, every evening, when he had taken her home, he must follow her into the house; and often she would come out again in her dressing-gown, and escort him to his carriage, and would kiss him before the eyes of his coachman, saying: "What on earth does it matter what people see?" And on evenings when he did not go to the Verdurins' (which happened occasionally, now that he had opportunities of meeting Odette elsewhere), when—more and more rarely—he went into society, she would beg him to come to her on his way home, however late he might be. The season was spring, the nights clear and frosty. He would come away from an evening party, jump into his victoria, spread a rug over his knees, tell the friends who were leaving at the same time, and who insisted on his going home with them, that he could not, that he was not going in their direction; then the coachman would start off at a fast trot without further orders, knowing quite well where he had to go. His friends would be left marvelling, and, as a matter of fact, Swann was no longer the same man. No one ever received a letter from him now demanding an introduction to a woman. He had ceased to pay any attention to women, and kept away from the places in which they were ordinarily to be met. In a restaurant, or in the country, his manner was deliberately and directly the opposite of that by which, only a few days earlier, his friends would have recognised him, that manner which had seemed permanently and unalterably his own. To such an extent does passion manifest itself in us as a temporary and distinct character, which not only takes the place of our normal character but actually obliterates the signs by which that character has hitherto been discernible. On the other hand, there was one thing that was, now, invariable, namely that wherever Swann might be spending the evening, he never failed to go on afterwards to Odette. The interval of space separating her from him was one which he must as inevitably traverse as he

must descend, by an irresistible gravitation, the steep slope of life itself. To be frank, as often as not, when he had stayed late at a party, he would have preferred to return home at once, without going so far out of his way, and to postpone their meeting until the morrow; but the very fact of his putting himself to such inconvenience at an abnormal hour in order to visit her, while he guessed that his friends, as he left them, were saying to one another: "He is tied hand and foot; there must certainly be a woman somewhere who insists on his going to her at all hours," made him feel that he was leading the life of the class of men whose existence is coloured by a love-affair, and in whom the perpetual sacrifice which they are making of their comfort and of their practical interests has engendered a spiritual charm. Then, though he may not consciously have taken this into consideration, the certainty that she was waiting for him, that she was not anywhere or with anyone else, that he would see her before he went home, drew the sting from that anguish, forgotten, it is true, but latent and ever ready to be reawakened, which he had felt on the evening when Odette had left the Verdurins' before his arrival, an anguish the actual cessation of which was so agreeable that it might even be called a state of happiness. Perhaps it was to that hour of anguish that there must be attributed the importance which Odette had since assumed in his life. Other people are, as a rule, so immaterial to us that, when we have entrusted to any one of them the power to cause so much suffering or happiness to ourselves, that person seems at once to belong to a different universe, is surrounded with poetry, makes of our lives a vast expanse, quick with sensation, on which that person and ourselves are ever more or less in contact. Swann could not without anxiety ask himself what Odette would mean to him in the years that were to come. Sometimes, as he looked up from his victoria on those fine and frosty nights of early spring, and saw the dazzling moonbeams fall between his eyes and the deserted streets, he would think of that other face, gleaming and faintly roseate like the moon's, which had, one day, risen on the horizon of his mind and since then had shed upon the world that mysterious light in which he saw it bathed. If he arrived after the hour at which Odette sent her servants to bed, before ringing the bell at the gate of her little garden, he would go round first into the other street, over which, at the ground-level, among the windows (all exactly alike, but darkened) of the adjoining houses, shone the solitary lighted window of her room. He would rap upon the pane, and she would hear the signal, and answer, before running to meet him at the gate. He would find, lying open on the piano, some of her favourite music, the *Valse des Roses*, the *Pauvre Fou* of Tagliafico (which, according to the instructions embodied in her will, was to be played at her funeral); but he would ask her, instead, to give him the little phrase from Vinteuil's sonata. It was true that Odette played vilely, but often the fairest impression that remains in our minds of a favourite air is one which has arisen out of a jumble of wrong notes struck by unskilful fingers upon a tuneless piano. The little phrase was associated still, in Swann's mind, with his love for Odette. He felt clearly that

this love was something to which there were no corresponding external signs, whose meaning could not be proved by any but himself; he realised, too, that Odette's qualities were not such as to justify his setting so high a value on the hours he spent in her company. And often, when the cold government of reason stood unchallenged, he would readily have ceased to sacrifice so many of his intellectual and social interests to this imaginary pleasure. But the little phrase, as soon as it struck his ear, had the power to liberate in him the room that was needed to contain it; the proportions of Swann's soul were altered; a margin was left for a form of enjoyment which corresponded no more than his love for Odette to any external object, and yet was not, like his enjoyment of that love, purely individual, but assumed for him an objective reality superior to that of other concrete things. This thirst for an untasted charm, the little phrase would stimulate it anew in him, but without bringing him any definite gratification to assuage it. With the result that those parts of Swann's soul in which the little phrase had obliterated all care for material interests, those human considerations which affect all men alike, were left bare by it, blank pages on which he was at liberty to inscribe the name of Odette. Moreover, where Odette's affection might seem ever so little abrupt and disappointing, the little phrase would come to supplement it, to amalgamate with it its own mysterious essence. Watching Swann's face while he listened to the phrase, one would have said that he was inhaling an anaesthetic which allowed him to breathe more deeply. And the pleasure which the music gave him, which was shortly to create in him a real longing, was in fact closely akin, at such moments, to the pleasure which he would have derived from experimenting with perfumes, from entering into contract with a world for which we men were not created, which appears to lack form because our eyes cannot perceive it, to lack significance because it escapes our intelligence, to which we may attain by way of one sense only. Deep repose, mysterious refreshment for Swann,—for him whose eyes, although delicate interpreters of painting, whose mind, although an acute observer of manners, must bear for ever the indelible imprint of the barrenness of his life,—to feel himself transformed into a creature foreign to humanity, blinded, deprived of his logical faculty, almost a fantastic unicorn, a chimaera-like creature conscious of the world through his two ears alone. And as, notwithstanding, he sought in the little phrase for a meaning to which his intelligence could not descend, with what a strange frenzy of intoxication must he strip bare his innermost soul of the whole armour of reason, and make it pass, unattended, through the straining vessel, down into the dark filter of sound. He began to reckon up how much that was painful, perhaps even how much secret and unappeased sorrow underlay the sweetness of the phrase; and yet to him it brought no suffering. What matter though the phrase repeated that love is frail and fleeting, when his love was so strong! He played with the melancholy which the phrase diffused, he felt it stealing over him, but like a caress which only deepened and sweetened his sense of his own happiness. He would make Odette play him the phrase again,

ten, twenty times on end, insisting that, while she played, she must never cease to kiss him. Every kiss provokes another. Ah, in those earliest days of love how naturally the kisses spring into life. How closely, in their abundance, are they pressed one against another; until lovers would find it as hard to count the kisses exchanged in an hour, as to count the flowers in a meadow in May. Then she would pretend to stop, saying: "How do you expect me to play when you keep on holding me? I can't do everything at once. Make up your mind what you want; am I to play the phrase or do you want to play with me?" Then he would become annoyed, and she would burst out with a laugh which, was transformed, as it left her lips, and descended upon him in a shower of kisses. Or else she would look at him sulkily, and he would see once again a face worthy to figure in Botticelli's 'Life of Moses,' he would place it there, giving to Odette's neck the necessary inclination; and when he had finished her portrait in distemper, in the fifteenth century, on the wall of the Sixtine, the idea that she was, none the less, in the room with him still, by the piano, at that very moment, ready to be kissed and won, the idea of her material existence, of her being alive, would sweep over him with so violent an intoxication that, with eyes starting from his head and jaws that parted as though to devour her, he would fling himself upon this Botticelli maiden and kiss and bite her cheeks. And then, as soon as he had left the house, not without returning to kiss her once again, because he had forgotten to take away with him, in memory, some detail of her fragrance or of her features, while he drove home in his victoria, blessing the name of Odette who allowed him to pay her these daily visits, which, although they could not, he felt, bring any great happiness to her, still, by keeping him immune from the fever of jealousy—by removing from him every possibility of a fresh outbreak of the heart-sickness which had manifested itself in him that evening, when he had failed to find her at the Verdurins'—might help him to arrive, without any recurrence of those crises, of which the first had been so distressing that it must also be the last, at the termination of this strange series of hours in his life, hours almost enchanted, in the same manner as these other, following hours, in which he drove through a deserted Paris by the light of the moon: noticing as he drove home that the satellite had now changed its position, relatively to his own, and was almost touching the horizon; feeling that his love, also, was obedient to these immutable laws of nature, he asked himself whether this period, upon which he had entered, was to last much longer, whether presently his mind's eye would cease to behold that dear countenance, save as occupying a distant and diminished position, and on the verge of ceasing to shed on him the radiance of its charm. For Swann was finding in things once more, since he had fallen in love, the charm that he had found when, in his adolescence, he had fancied himself an artist; with this difference, that what charm lay in them now was conferred by Odette alone. He could feel reawakening in himself the inspirations of his boyhood, which had been dissipated among the frivolities of his later life, but they all bore, now, the reflection, the stamp of a particular being; and during

the long hours which he now found a subtle pleasure in spending at home, alone with his convalescent spirit, he became gradually himself again, but himself in thraldom to another.

He went to her only in the evenings, and knew nothing of how she spent her time during the day, any more than he knew of her past; so little, indeed, that he had not even the tiny, initial clue which, by allowing us to imagine what we do not know, stimulates a desire for knowledge. And so he never asked himself what she might be doing, or what her life had been. Only he smiled sometimes at the thought of how, some years earlier, when he still did not know her, some one had spoken to him of a woman who, if he remembered rightly, must certainly have been Odette, as of a 'tart,' a 'kept' woman, one of those women to whom he still attributed (having lived but little in their company) the entire set of characteristics, fundamentally perverse, with which they had been, for many years, endowed by the imagination of certain novelists. He would say to himself that one has, as often as not, only to take the exact counterpart of the reputation created by the world in order to judge a person fairly, when with such a character he contrasted that of Odette, so good, so simple, so enthusiastic in the pursuit of ideals, so nearly incapable of not telling the truth that, when he had once begged her, so that they might dine together alone, to write to Mme. Verdurin, saying that she was unwell, the next day he had seen her, face to face with Mme. Verdurin, who asked whether she had recovered, blushing, stammering, and, in spite of herself, revealing in every feature how painful, what a torture it was to her to act a lie; and, while in her answer she multiplied the fictitious details of an imaginary illness, seeming to ask pardon, by her suppliant look and her stricken accents, for the obvious falsehood of her words.

On certain days, however, though these came seldom, she would call upon him in the afternoon, to interrupt his musings or the essay on Vermeer to which he had latterly returned. His servant would come in to say that Mme. de Cr cy was in the small drawing-room. He would go in search of her, and, when he opened the door, on Odette's blushing countenance, as soon as she caught sight of Swann, would appear—changing the curve of her lips, the look in her eyes, the moulding of her cheeks—an all-absorbing smile. Once he was left alone he would see again that smile, and her smile of the day before, another with which she had greeted him sometime else, the smile which had been her answer, in the carriage that night, when he had asked her whether she objected to his rearranging her cattleyas; and the life of Odette at all other times, since he knew nothing of it, appeared to him upon a neutral and colourless background, like those sheets of sketches by Watteau upon which one sees, here and there, in every corner and in all directions, traced in three colours upon the buff paper, innumerable smiles. But, once in a while, illuminating a chink of that existence which Swann still saw as a complete blank, even if his mind assured him that it was not so, because he was unable to imagine anything that might occupy it, some friend who knew them both, and suspecting that they were in love, had not dared to tell him

anything about her that was of the least importance, would describe Odette's figure, as he had seen her, that very morning, going on foot up the Rue Abbattucci, in a cape trimmed with skunks, wearing a Rembrandt hat, and a bunch of violets in her bosom. This simple outline reduced Swann to utter confusion by enabling him suddenly to perceive that Odette had an existence which was not wholly subordinated to his own; he burned to know whom she had been seeking to fascinate by this costume in which he had never seen her; he registered a vow to insist upon her telling him where she had been going at that intercepted moment, as though, in all the colourless life—a life almost nonexistent, since she was then invisible to him—of his mistress, there had been but a single incident apart from all those smiles directed towards himself; namely, her walking abroad beneath a Rembrandt hat, with a bunch of violets in her bosom.

Except when he asked her for Vinteuil's little phrase instead of the *Valse des Roses*, Swann made no effort to induce her to play the things that he himself preferred, nor, in literature any more than in music, to correct the manifold errors of her taste. He fully realised that she was not intelligent. When she said how much she would like him to tell her about the great poets, she had imagined that she would suddenly get to know whole pages of romantic and heroic verse, in the style of the Vicomte de Borelli, only even more moving. As for Vermeer of Delft, she asked whether he had been made to suffer by a woman, if it was a woman that had inspired him, and once Swann had told her that no one knew, she had lost all interest in that painter. She would often say: "I'm sure, poetry; well, of course, there'd be nothing like it if it was all true, if the poets really believed the things they said. But as often as not you'll find there's no one so mean and calculating as those fellows. I know something about poetry. I had a friend, once, who was in love with a poet of sorts. In his verses he never spoke of anything but love, and heaven, and the stars. Oh! she was properly taken in! He had more than three hundred thousand francs out of her before he'd finished." If, then, Swann tried to shew her in what artistic beauty consisted, how one ought to appreciate poetry or painting, after a minute or two she would cease to listen, saying: "Yes... I never thought it would be like that." And he felt that her disappointment was so great that he preferred to lie to her, assuring her that what he had said was nothing, that he had only touched the surface, that he had not time to go into it all properly, that there was more in it than that. Then she would interrupt with a brisk, "More in it? What?... Do tell me!", but he did not tell her, for he realised how petty it would appear to her, and how different from what she had expected, less sensational and less touching; he was afraid, too, lest, disillusioned in the matter of art, she might at the same time be disillusioned in the greater matter of love.

With the result that she found Swann inferior, intellectually, to what she had supposed. "You're always so reserved; I can't make you out." She marvelled increasingly at his indifference to money, at his courtesy to everyone alike, at the

delicacy of his mind. And indeed it happens, often enough, to a greater man than Swann ever was, to a scientist or artist, when he is not wholly misunderstood by the people among whom he lives, that the feeling in them which proves that they have been convinced of the superiority of his intellect is created not by any admiration for his ideas—for those are entirely beyond them—but by their respect for what they term his good qualities. There was also the respect with which Odette was inspired by the thought of Swann's social position, although she had no desire that he should attempt to secure invitations for herself. Perhaps she felt that such attempts would be bound to fail; perhaps, indeed, she feared lest, merely by speaking of her to his friends, he should provoke disclosures of an unwelcome kind. The fact remains that she had consistently held him to his promise never to mention her name. Her reason for not wishing to go into society was, she had told him, a quarrel which she had had, long ago, with another girl, who had avenged herself by saying nasty things about her. "But," Swann objected, "surely, people don't all know your friend." "Yes, don't you see, it's like a spot of oil; people are so horrid." Swann was unable, frankly, to appreciate this point; on the other hand, he knew that such generalisations as "People are so horrid," and "A word of scandal spreads like a spot of oil," were generally accepted as true; there must, therefore, be cases to which they were literally applicable. Could Odette's case be one of these? He teased himself with the question, though not for long, for he too was subject to that mental oppression which had so weighed upon his father, whenever he was faced by a difficult problem. In any event, that world of society which concealed such terrors for Odette inspired her, probably, with no very great longing to enter it, since it was too far removed from the world which she already knew for her to be able to form any clear conception of it. At the same time, while in certain respects she had retained a genuine simplicity (she had, for instance, kept up a friendship with a little dressmaker, now retired from business, up whose steep and dark and fetid staircase she clambered almost every day), she still thirsted to be in the fashion, though her idea of it was not altogether that held by fashionable people. For the latter, fashion is a thing that emanates from a comparatively small number of leaders, who project it to a considerable distance—with more or less strength according as one is nearer to or farther from their intimate centre—over the widening circle of their friends and the friends of their friends, whose names form a sort of tabulated index. People 'in society' know this index by heart, they are gifted in such matters with an erudition from which they have extracted a sort of taste, of tact, so automatic in its operation that Swann, for example, without needing to draw upon his knowledge of the world, if he read in a newspaper the names of the people who had been guests at a dinner, could tell at once how fashionable the dinner had been, just as a man of letters, merely by reading a phrase, can estimate exactly the literary merit of its author. But Odette was one of those persons (an extremely numerous class, whatever the fashionable world may think, and to be found in every section of



society) who do not share this knowledge, but imagine fashion to be something of quite another kind, which assumes different aspects according to the circle to which they themselves belong, but has the special characteristic—common alike to the fashion of which Odette used to dream and to that before which Mme. Cottard bowed—of being directly accessible to all. The other kind, the fashion of 'fashionable people,' is, it must be admitted, accessible also; but there are inevitable delays. Odette would say of some one: "He never goes to any place that isn't really smart."

And if Swann were to ask her what she meant by that, she would answer, with a touch of contempt, "Smart places! Why, good heavens, just fancy, at your age, having to be told what the smart places are in Paris! What do you expect me to say? Well, on Sunday mornings there's the Avenue de l'Impératrice, and round the lake at five o'clock, and on Thursdays the Eden-Théâtre, and the Hippodrome on Fridays; then there are the balls..."

"What balls?"

"Why, silly, the balls people give in Paris; the smart ones, I mean. Wait now, Herbinger, you know who I mean, the fellow who's in one of the jobbers' offices; yes, of course, you must know him, he's one of the best-known men in Paris, that great big fair-haired boy who wears such swagger clothes; he always has a flower in his buttonhole and a light-coloured overcoat with a fold down the back; he goes about with that old image, takes her to all the first-nights. Very well! He gave a ball the other night, and all the smart people in Paris were there. I should have loved to go! but you had to shew your invitation at the door, and I couldn't get one anywhere. After all, I'm just as glad, now, that I didn't go; I should have been killed in the crush, and seen nothing. Still, just to be able to say one had been to Herbinger's ball. You know how vain I am! However, you may be quite certain that half the people who tell you they were there are telling stories.... But I am surprised that you weren't there, a regular 'tip-topper' like you."

Swann made no attempt, however, to modify this conception of fashion; feeling that his own came no nearer to the truth, was just as fatuous, devoid of all importance, he saw no advantage to be gained by imparting it to his mistress, with the result that, after a few months, she ceased to take any interest in the people to whose houses he went, except when they were the means of his obtaining tickets for the paddock at race-meetings or first-nights at the theatre. She hoped that he would continue to cultivate such profitable acquaintances, but she had come to regard them as less smart since the day when she had passed the Marquise de Villeparisis in the street, wearing a black serge dress and a bonnet with strings.

"But she looks like a pew-opener, like an old charwoman, darling! That a marquise! Goodness knows I'm not a marquise, but you'd have to pay me a lot of money before you'd get me to go about Paris rigged out like that!"

Nor could she understand Swann's continuing to live in his house on the Quai d'Orléans, which, though she dared not tell him so, she considered unworthy of

him.

It was true that she claimed to be fond of 'antiques,' and used to assume a rapturous and knowing air when she confessed how she loved to spend the whole day 'rummaging' in second-hand shops, hunting for 'bric-à-brac,' and things of the 'right date.' Although it was a point of honour, to which she obstinately clung, as though obeying some old family custom, that she should never answer any questions, never give any account of what she did during the daytime, she spoke to Swann once about a friend to whose house she had been invited, and had found that everything in it was 'of the period.' Swann could not get her to tell him what 'period' it was. Only after thinking the matter over she replied that it was 'mediaeval'; by which she meant that the walls were panelled. Some time later she spoke to him again of her friend, and added, in the hesitating but confident tone in which one refers to a person whom one has met somewhere, at dinner, the night before, of whom one had never heard until then, but whom one's hosts seemed to regard as some one so celebrated and important that one hopes that one's listener will know quite well who is meant, and will be duly impressed: "Her dining-room... is... eighteenth century!" Incidentally, she had thought it hideous, all bare, as though the house were still unfinished; women looked frightful in it, and it would never become the fashion. She mentioned it again, a third time, when she shewed Swann a card with the name and address of the man who had designed the dining-room, and whom she wanted to send for, when she had enough money, to see whether he could not do one for her too; not one like that, of course, but one of the sort she used to dream of, one which, unfortunately, her little house would not be large enough to contain, with tall sideboards, Renaissance furniture and fireplaces like the Château at Blois. It was on this occasion that she let out to Swann what she really thought of his abode on the Quai d'Orléans; he having ventured the criticism that her friend had indulged, not in the Louis XVI style, for, he went on, although that was not, of course, done, still it might be made charming, but in the 'Sham-Antique.'

"You wouldn't have her live, like you, among a lot of broken-down chairs and threadbare carpets!" she exclaimed, the innate respectability of the middle-class housewife rising impulsively to the surface through the acquired dilettantism of the 'light woman.'

People who enjoyed 'picking-up' things, who admired poetry, despised sordid calculations of profit and loss, and nourished ideals of honour and love, she placed in a class by themselves, superior to the rest of humanity. There was no need actually to have those tastes, provided one talked enough about them; when a man had told her at dinner that he loved to wander about and get his hands all covered with dust in the old furniture shops, that he would never be really appreciated in this commercial age, since he was not concerned about the things that interested it, and that he belonged to another generation altogether, she would come home saying: "Why, he's an adorable creature; so sensitive! I

had no idea," and she would conceive for him a strong and sudden friendship. But, on the other hand, men who, like Swann, had these tastes but did not speak of them, left her cold. She was obliged, of course, to admit that Swann was most generous with his money, but she would add, pouting: "It's not the same thing, you see, with him," and, as a matter of fact, what appealed to her imagination was not the practice of disinterestedness, but its vocabulary.

Feeling that, often, he could not give her in reality the pleasures of which she dreamed, he tried at least to ensure that she should be happy in his company, tried not to contradict those vulgar ideas, that bad taste which she displayed on every possible occasion, which all the same he loved, as he could not help loving everything that came from her, which even fascinated him, for were they not so many more of those characteristic features, by virtue of which the essential qualities of the woman emerged, and were made visible? And so, when she was in a happy mood because she was going to see the *Reine Topaze*, or when her eyes grew serious, troubled, petulant, if she was afraid of missing the flower-show, or merely of not being in time for tea, with muffins and toast, at the Rue Royale tea-rooms, where she believed that regular attendance was indispensable, and set the seal upon a woman's certificate of 'smartness,' Swann, enraptured, as all of us are, at times, by the natural behaviour of a child, or by the likeness of a portrait, which appears to be on the point of speaking, would feel so distinctly the soul of his mistress rising to fill the outlines of her face that he could not refrain from going across and welcoming it with his lips. "Oh, then, so little Odette wants us to take her to the flower-show, does she? she wants to be admired, does she? very well, we will take her there, we can but obey her wishes." As Swann's sight was beginning to fail, he had to resign himself to a pair of spectacles, which he wore at home, when working, while to face the world he adopted a single eyeglass, as being less disfiguring. The first time that she saw it in his eye, she could not contain herself for joy: "I really do think—for a man, that is to say—it is tremendously smart! How nice you look with it! Every inch a gentleman. All you want now is a title!" she concluded, with a tinge of regret in her voice. He liked Odette to say these things, just as, if he had been in love with a Breton girl, he would have enjoyed seeing her in her coif and hearing her say that she believed in ghosts. Always until then, as is common among men whose taste for the fine arts develops independently of their sensuality, a grotesque disparity had existed between the satisfactions which he would accord to either taste simultaneously; yielding to the seduction of works of art which grew more and more subtle as the women in whose company he enjoyed them grew more illiterate and common, he would take a little servant-girl to a screened box in a theatre where there was some decadent piece which he had wished to see performed, or to an exhibition of impressionist painting, with the conviction, moreover, that an educated, 'society' woman would have understood them no better, but would not have managed to keep quiet about them so prettily. But, now that he was in love with Odette, all this was changed; to share her

sympathies, to strive to be one with her in spirit was a task so attractive that he tried to find satisfaction in the things that she liked, and did find a pleasure, not only in copying her habits but in adopting her opinions, which was all the deeper because, as those habits and opinions sprang from no roots in her intelligence, they suggested to him nothing except that love, for the sake of which he had preferred them to his own. If he went again to *Serge Panine*, if he looked out for opportunities of going to watch Olivier Métra conducting, it was for the pleasure of being initiated into every one of the ideas in Odette's mind, of feeling that he had an equal share in all her tastes. This charm of drawing him closer to her, which her favourite plays and pictures and places possessed, struck him as being more mysterious than the intrinsic charm of more beautiful things and places, which appealed to him by their beauty, but without recalling her. Besides, having allowed the intellectual beliefs of his youth to grow faint, until his scepticism, as a finished 'man of the world,' had gradually penetrated them unawares, he held (or at least he had held for so long that he had fallen into the habit of saying) that the objects which we admire have no absolute value in themselves, that the whole thing is a matter of dates and castes, and consists in a series of fashions, the most vulgar of which are worth just as much as those which are regarded as the most refined. And as he had decided that the importance which Odette attached to receiving cards tot a private view was not in itself any more ridiculous than the pleasure which he himself had at one time felt in going to luncheon with the Prince of Wales, so he did not think that the admiration which she professed for Monte-Carlo or for the Righi was any more unreasonable than his own liking for Holland (which she imagined as ugly) and for Versailles (which bored her to tears). And so he denied himself the pleasure of visiting those places, consoling himself with the reflection that it was for her sake that he wished to feel, to like nothing that was not equally felt and liked by her.

Like everything else that formed part of Odette's environment, and was no more, in a sense, than the means whereby he might see and talk to her more often, he enjoyed the society of the Verdurins. With them, since, at the heart of all their entertainments, dinners, musical evenings, games, suppers in fancy dress, excursions to the country, theatre parties, even the infrequent 'big evenings' when they entertained 'bores,' there were the presence of Odette, the sight of Odette, conversation with Odette, an inestimable boon which the Verdurins, by inviting him to their house, bestowed on Swann, he was happier in the little 'nucleus' than anywhere else, and tried to find some genuine merit in each of its members, imagining that his tastes would lead him to frequent their society for the rest of his life. Never daring to whisper to himself, lest he should doubt the truth of the suggestion, that he would always be in love with Odette, at least when he tried to suppose that he would always go to the Verdurins' (a proposition which, a priori, raised fewer fundamental objections on the part of his intelligence), he saw himself for the future continuing to meet Odette every

evening; that did not, perhaps, come quite to the same thing as his being permanently in love with her, but for the moment while he was in love with her, to feel that he would not, one day, cease to see her was all that he could ask. "What a charming atmosphere!" he said to himself. "How entirely genuine life is to these people! They are far more intelligent, far more artistic, surely, than the people one knows. Mme. Verdurin, in spite of a few trifling exaggerations which are rather absurd, has a sincere love of painting and music! What a passion for works of art, what anxiety to give pleasure to artists! Her ideas about some of the people one knows are not quite right, but then their ideas about artistic circles are altogether wrong! Possibly I make no great intellectual demands upon conversation, but I am perfectly happy talking to Cottard, although he does trot out those idiotic puns. And as for the painter, if he is rather unpleasantly affected when he tries to be paradoxical, still he has one of the finest brains that I have ever come across. Besides, what is most important, one feels quite free there, one does what one likes without constraint or fuss. What a flow of humour there is every day in that drawing-room! Certainly, with a few rare exceptions, I never want to go anywhere else again. It will become more and more of a habit, and I shall spend the rest of my life among them."

And as the qualities which he supposed to be an intrinsic part of the Verdurin character were no more, really, than their superficial reflection of the pleasure which had been enjoyed in their society by his love for Odette, those qualities became more serious, more profound, more vital, as that pleasure increased. Since Mme. Verdurin gave Swann, now and then, what alone could constitute his happiness; since, on an evening when he felt anxious because Odette had talked rather more to one of the party than to another, and, in a spasm of irritation, would not take the initiative by asking her whether she was coming home, Mme. Verdurin brought peace and joy to his troubled spirit by the spontaneous exclamation: "Odette! You'll see M. Swann home, won't you?"; since, when the summer holidays came, and after he had asked himself uneasily whether Odette might not leave Paris without him, whether he would still be able to see her every day, Mme. Verdurin was going to invite them both to spend the summer with her in the country; Swann, unconsciously allowing gratitude and self-interest to filter into his intelligence and to influence his ideas, went so far as to proclaim that Mme. Verdurin was "a great and noble soul." Should any of his old fellow-pupils in the Louvre school of painting speak to him of some rare or eminent artist, "I'd a hundred times rather," he would reply, "have the Verdurins." And, with a solemnity of diction which was new in him: "They are magnanimous creatures, and magnanimity is, after all, the one thing that matters, the one thing that gives us distinction here on earth. Look you, there are only two classes of men, the magnanimous, and the rest; and I have reached an age when one has to take sides, to decide once and for all whom one is going to like and dislike, to stick to the people one likes, and, to make up for the time one has wasted with the others, never to leave them again as long as one lives.

Very well!" he went on, with the slight emotion which a man feels when, even without being fully aware of what he is doing, he says something, not because it is true but because he enjoys saying it, and listens to his own voice uttering the words as though they came from some one else, "The die is now cast; I have elected to love none but magnanimous souls, and to live only in an atmosphere of magnanimity. You ask me whether Mme. Verdurin is really intelligent. I can assure you that she has given me proofs of a nobility of heart, of a loftiness of soul, to which no one could possibly attain—how could they?—without a corresponding loftiness of mind. Without question, she has a profound understanding of art. But it is not, perhaps, in that that she is most admirable; every little action, ingeniously, exquisitely kind, which she has performed for my sake, every friendly attention, simple little things, quite domestic and yet quite sublime, reveal a more profound comprehension of existence than all your textbooks of philosophy."

---

He might have reminded himself, all the same, that there were various old friends of his family who were just as simple as the Verdurins, companions of his early days who were just as fond of art, that he knew other 'great-hearted creatures,' and that, nevertheless, since he had cast his vote in favour of simplicity, the arts, and magnanimity, he had entirely ceased to see them. But these people did not know Odette, and, if they had known her, would never have thought of introducing her to him.

And so there was probably not, in the whole of the Verdurin circle, a single one of the 'faithful' who loved them, or believed that he loved them, as dearly as did Swann. And yet, when M. Verdurin said that he was not satisfied with Swann, he had not only expressed his own sentiments, he had unwittingly discovered his wife's. Doubtless Swann had too particular an affection for Odette, as to which he had failed to take Mme. Verdurin daily into his confidence; doubtless the very discretion with which he availed himself of the Verdurins' hospitality, refraining, often, from coming to dine with them for a reason which they never suspected, and in place of which they saw only an anxiety on his part not to have to decline an invitation to the house of some 'bore' or other; doubtless, also, and despite all the precautions which he had taken to keep it from them, the gradual discovery which they were making of his brilliant position in society—doubtless all these things contributed to their general annoyance with Swann. But the real, the fundamental reason was quite different. What had happened was that they had at once discovered in him a locked door, a reserved, impenetrable chamber in which he still professed silently to himself that the Princesse de Sagan was not grotesque, and that Cottard's jokes were not amusing; in a word (and for all that he never once abandoned his friendly attitude towards them all, or revolted from their dogmas), they had discovered an impossibility of imposing those dogmas upon him, of entirely converting him to their faith, the like of which they had never come across in anyone before. They would have forgiven his going to the

houses of 'bores' (to whom, as it happened, in his heart of hearts he infinitely preferred the Verdurins and all their little 'nucleus') had he consented to set a good example by openly renouncing those 'bores' in the presence of the 'faithful.' But that was an abjuration which, as they well knew, they were powerless to extort.

What a difference was there in a 'newcomer' whom Odette had asked them to invite, although she herself had met him only a few times, and on whom they were building great hopes—the Comte de Forcheville! (It turned out that he was nothing more nor less than the brother-in-law of Saniette, a discovery which filled all the 'faithful' with amazement: the manners of the old palaeographer were so humble that they had always supposed him to be of a class inferior, socially, to their own, and had never expected to learn that he came of a rich and relatively aristocratic family.) Of course, Forcheville was enormously the 'swell,' which Swann was not or had quite ceased to be; of course, he would never dream of placing, as Swann now placed, the Verdurin circle above any other. But he lacked that natural refinement which prevented Swann from associating himself with the criticisms (too obviously false to be worth his notice) that Mme. Verdurin levelled at people whom he knew. As for the vulgar and affected tirades in which the painter sometimes indulged, the bag-man's pleasantries which Cottard used to hazard,—whereas Swann, who liked both men sincerely, could easily find excuses for these without having either the courage or the hypocrisy to applaud them, Forcheville, on the other hand, was on an intellectual level which permitted him to be stupified, amazed by the invective (without in the least understanding what it all was about), and to be frankly delighted by the wit. And the very first dinner at the Verdurins' at which Forcheville was present threw a glaring light upon all the differences between them, made his qualities start into prominence and precipitated the disgrace of Swann.

There was, at this dinner, besides the usual party, a professor from the Sorbonne, one Brichot, who had met M. and Mme. Verdurin at a watering-place somewhere, and, if his duties at the university and his other works of scholarship had not left him with very little time to spare, would gladly have come to them more often. For he had that curiosity, that superstitious outlook on life, which, combined with a certain amount of scepticism with regard to the object of their studies, earn for men of intelligence, whatever their profession, for doctors who do not believe in medicine, for schoolmasters who do not believe in Latin exercises, the reputation of having broad, brilliant, and indeed superior minds. He affected, when at Mme. Verdurin's, to choose his illustrations from among the most topical subjects of the day, when he spoke of philosophy or history, principally because he regarded those sciences as no more, really, than a preparation for life itself, and imagined that he was seeing put into practice by the 'little clan' what hitherto he had known only from books; and also, perhaps, because, having had drilled into him as a boy, and having unconsciously preserved, a feeling of reverence for certain subjects, he thought that he was

casting aside the scholar's gown when he ventured to treat those subjects with a conversational licence, which seemed so to him only because the folds of the gown still clung.

Early in the course of the dinner, when M. de Forcheville, seated on the right of Mme. Verdurin, who, in the 'newcomer's' honour, had taken great pains with her toilet, observed to her: "Quite original, that white dress," the Doctor, who had never taken his eyes off him, so curious was he to learn the nature and attributes of what he called a "de," and was on the look-out for an opportunity of attracting his attention, so as to come into closer contact with him, caught in its flight the adjective '*blanche*' and, his eyes still glued to his plate, snapped out, "*Blanche*? *Blanche* of Castile?" then, without moving his head, shot a furtive glance to right and left of him, doubtful, but happy on the whole. While Swann, by the painful and futile effort which he made to smile, testified that he thought the pun absurd, Forcheville had shewn at once that he could appreciate its subtlety, and that he was a man of the world, by keeping within its proper limits a mirth the spontaneity of which had charmed Mme. Verdurin.

"What are you to say of a scientist like that?" she asked Forcheville. "You can't talk seriously to him for two minutes on end. Is that the sort of thing you tell them at your hospital?" she went on, turning to the Doctor. "They must have some pretty lively times there, if that's the case. I can see that I shall have to get taken in as a patient!"

"I think I heard the Doctor speak of that wicked old humbug, *Blanche* of Castile, if I may so express myself. Am I not right, Madame?" Brichot appealed to Mme. Verdurin, who, swooning with merriment, her eyes tightly closed, had buried her face in her two hands, from between which, now and then, escaped a muffled scream.

"Good gracious, Madame, I would not dream of shocking the reverent-minded, if there are any such around this table, *sub rosa*... I recognise, moreover, that our ineffable and Athenian—oh, how infinitely Athenian—Republic is capable of honouring, in the person of that obscurantist old she-Capet, the first of our chiefs of police. Yes, indeed, my dear host, yes, indeed!" he repeated in his ringing voice, which sounded a separate note for each syllable, in reply to a protest by M. Verdurin. "The Chronicle of Saint Denis, and the authenticity of its information is beyond question, leaves us no room for doubt on that point. No one could be more fitly chosen as Patron by a secularising proletariat than that mother of a Saint, who let him see some pretty fishy saints besides, as Suger says, and other great St. Bernards of the sort; for with her it was a case of taking just what you pleased."

"Who is that gentleman?" Forcheville asked Mme. Verdurin. "He seems to speak with great authority."

"What! Do you mean to say you don't know the famous Brichot? Why, he's celebrated all over Europe."

"Oh, that's Bréchet, is it?" exclaimed Forcheville, who had not quite caught



the name. "You must tell me all about him"; he went on, fastening a pair of goggle eyes on the celebrity. "It's always interesting to meet well-known people at dinner. But, I say, you ask us to very select parties here. No dull evenings in this house, I'm sure."

"Well, you know what it is really," said Mme. Verdurin modestly. "They feel safe here. They can talk about whatever they like, and the conversation goes off like fireworks. Now Brichot, this evening, is nothing. I've seen him, don't you know, when he's been with me, simply dazzling; you'd want to go on your knees to him. Well, with anyone else he's not the same man, he's not in the least witty, you have to drag the words out of him, he's even boring."

"That's strange," remarked Forcheville with fitting astonishment.

A sort of wit like Brichot's would have been regarded as out-and-out stupidity by the people among whom Swann had spent his early life, for all that it is quite compatible with real intelligence. And the intelligence of the Professor's vigorous and well-nourished brain might easily have been envied by many of the people in society who seemed witty enough to Swann. But these last had so thoroughly inculcated into him their likes and dislikes, at least in everything that pertained to their ordinary social existence, including that annex to social existence which belongs, strictly speaking, to the domain of intelligence, namely, conversation, that Swann could not see anything in Brichot's pleasantries; to him they were merely pedantic, vulgar, and disgustingly coarse. He was shocked, too, being accustomed to good manners, by the rude, almost barrack-room tone which this student-in-arms adopted, no matter to whom he was speaking. Finally, perhaps, he had lost all patience that evening as he watched Mme. Verdurin welcoming, with such unnecessary warmth, this Forcheville fellow, whom it had been Odette's unaccountable idea to bring to the house. Feeling a little awkward, with Swann there also, she had asked him on her arrival: "What do you think of my guest?"

And he, suddenly realising for the first time that Forcheville, whom he had known for years, could actually attract a woman, and was quite a good specimen of a man, had retorted: "Beastly!" He had, certainly, no idea of being jealous of Odette, but did not feel quite so happy as usual, and when Brichot, having begun to tell them the story of Blanche of Castile's mother, who, according to him, "had been with Henry Plantagenet for years before they were married," tried to prompt Swann to beg him to continue the story, by interjecting "Isn't that so, M. Swann?" in the martial accents which one uses in order to get down to the level of an unintelligent rustic or to put the 'fear of God' into a trooper, Swann cut his story short, to the intense fury of their hostess, by begging to be excused for taking so little interest in Blanche of Castile, as he had something that he wished to ask the painter. He, it appeared, had been that afternoon to an exhibition of the work of another artist, also a friend of Mme. Verdurin, who had recently died, and Swann wished to find out from him (for he valued his discrimination) whether there had really been anything more in this later work than the

virtuosity which had struck people so forcibly in his earlier exhibitions.

"From that point of view it was extraordinary, but it did not seem to me to be a form of art which you could call 'elevated,'" said Swann with a smile.

"Elevated... to the height of an Institute!" interrupted Cottard, raising his arms with mock solemnity. The whole table burst out laughing.

"What did I tell you?" said Mme. Verdurin to Forcheville. "It's simply impossible to be serious with him. When you least expect it, out he comes with a joke."

But she observed that Swann, and Swann alone, had not unbent. For one thing he was none too well pleased with Cottard for having secured a laugh at his expense in front of Forcheville. But the painter, instead of replying in a way that might have interested Swann, as he would probably have done had they been alone together, preferred to win the easy admiration of the rest by exercising his wit upon the talent of their dead friend.

"I went up to one of them," he began, "just to see how it was done; I stuck my nose into it. Yes, I don't think! Impossible to say whether it was done with glue, with soap, with sealing-wax, with sunshine, with leaven, with excrem..."

"And one make twelve!" shouted the Doctor, wittily, but just too late, for no one saw the point of his interruption.

"It looks as though it were done with nothing at all," resumed the painter. "No more chance of discovering the trick than there is in the 'Night Watch,' or the 'Regents,' and it's even bigger work than either Rembrandt or Hals ever did. It's all there,—and yet, no, I'll take my oath it isn't."

Then, just as singers who have reached the highest note in their compass, proceed to hum the rest of the air in falsetto, he had to be satisfied with murmuring, smiling the while, as if, after all, there had been something irresistibly amusing in the sheer beauty of the painting: "It smells all right; it makes your head go round; it catches your breath; you feel ticklish all over—and not the faintest clue to how it's done. The man's a sorcerer; the thing's a conjuring-trick, it's a miracle," bursting outright into laughter, "it's dishonest!" Then stopping, solemnly raising his head, pitching his voice on a double-bass note which he struggled to bring into harmony, he concluded, "And it's so loyal!"

Except at the moment when he had called it "bigger than the 'Night Watch,'" a blasphemy which had called forth an instant protest from Mme. Verdurin, who regarded the 'Night Watch' as the supreme masterpiece of the universe (conjointly with the 'Ninth' and the 'Samothrace'), and at the word "excrement," which had made Forcheville throw a sweeping glance round the table to see whether it was 'all right,' before he allowed his lips to curve in a prudish and conciliatory smile, all the party (save Swann) had kept their fascinated and adoring eyes fixed upon the painter.

"I do so love him when he goes up in the air like that!" cried Mme. Verdurin, the moment that he had finished, enraptured that the table-talk should have proved so entertaining on the very night that Forcheville was dining with them

for the first time. "Hallo, you!" she turned to her husband, "what's the matter with you, sitting there gaping like a great animal? You know, though, don't you," she apologised for him to the painter, "that he can talk quite well when he chooses; anybody would think it was the first time he had ever listened to you. If you had only seen him while you were speaking; he was just drinking it all in. And to-morrow he will tell us everything you said, without missing a word."

"No, really, I'm not joking!" protested the painter, enchanted by the success of his speech. "You all look as if you thought I was pulling your legs, that it was just a trick. I'll take you to see the show, and then you can say whether I've been exaggerating; I'll bet you anything you like, you'll come away more 'up in the air' than I am!"

"But we don't suppose for a moment that you're exaggerating; we only want you to go on with your dinner, and my husband too. Give M. Biche some more sole, can't you see his has got cold? We're not in any hurry; you're dashing round as if the house was on fire. Wait a little; don't serve the salad just yet."

Mme. Cottard, who was a shy woman and spoke but seldom, was not lacking, for all that, in self-assurance when a happy inspiration put the right word in her mouth. She felt that it would be well received; the thought gave her confidence, and what she was doing was done with the object not so much of shining herself, as of helping her husband on in his career. And so she did not allow the word 'salad,' which Mme. Verdurin had just uttered, to pass unchallenged.

"It's not a Japanese salad, is it?" she whispered, turning towards Odette.

And then, in her joy and confusion at the combination of neatness and daring which there had been in making so discreet and yet so unmistakable an allusion to the new and brilliantly successful play by Dumas, she broke down in a charming, girlish laugh, not very loud, but so irresistible that it was some time before she could control it.

"Who is that lady? She seems devilish clever," said Forcheville.

"No, it is not. But we will have one for you if you will all come to dinner on Friday."

"You will think me dreadfully provincial, sir," said Mme. Cottard to Swann, "but, do you know, I haven't been yet to this famous *Francillon* that everybody's talking about. The Doctor has been (I remember now, he told me what a very great pleasure it had been to him to spend the evening with you there) and I must confess, I don't see much sense in spending money on seats for him to take me, when he's seen the play already. Of course an evening at the Théâtre-Français is never wasted, really; the acting's so good there always; but we have some very nice friends," (Mme. Cottard would hardly ever utter a proper name, but restricted herself to "some friends of ours" or "one of my friends," as being more 'distinguished,' speaking in an affected tone and with all the importance of a person who need give names only when she chooses) "who often have a box, and are kind enough to take us to all the new pieces that are worth going to, and so I'm certain to see this *Francillon* sooner or later, and then I shall know what

to think. But I do feel such a fool about it, I must confess, for, whenever I pay a call anywhere, I find everybody talking—it's only natural—about that wretched Japanese salad. Really and truly, one's beginning to get just a little tired of hearing about it," she went on, seeing that Swann seemed less interested than she had hoped in so burning a topic. "I must admit, though, that it's sometimes quite amusing, the way they joke about it: I've got a friend, now, who is most original, though she's really a beautiful woman, most popular in society, goes everywhere, and she tells me that she got her cook to make one of these Japanese salads, putting in everything that young M. Dumas says you're to put in, in the play. Then she asked just a few friends to come and taste it. I was not among the favoured few, I'm sorry to say. But she told us all about it on her next 'day'; it seems it was quite horrible, she made us all laugh till we cried. I don't know; perhaps it was the way she told it," Mme. Cottard added doubtfully, seeing that Swann still looked grave.

And, imagining that it was, perhaps, because he had not been amused by *Francillon*: "Well, I daresay I shall be disappointed with it, after all. I don't suppose it's as good as the piece Mme. de Crécy worships, *Serge Panine*. There's a play, if you like; so deep, makes you think! But just fancy giving a receipt for a salad on the stage of the Théâtre-Français! Now, *Serge Panine*—! But then, it's like everything that comes from the pen of M. Georges Ohnet, it's so well written. I wonder if you know the *Maître des Forges*, which I like even better than *Serge Panine*."

"Pardon me," said Swann with polite irony, "but I can assure you that my want of admiration is almost equally divided between those masterpieces."

"Really, now; that's very interesting. And what don't you like about them? Won't you ever change your mind? Perhaps you think he's a little too sad. Well, well, what I always say is, one should never argue about plays or novels. Everyone has his own way of looking at things, and what may be horrible to you is, perhaps, just what I like best."

She was interrupted by Forcheville's addressing Swann. What had happened was that, while Mme. Cottard was discussing *Francillon*, Forcheville had been expressing to Mme. Verdurin his admiration for what he called the "little speech" of the painter. "Your friend has such a flow of language, such a memory!" he had said to her when the painter had come to a standstill, "I've seldom seen anything like it. He'd make a first-rate preacher. By Jove, I wish I was like that. What with him and M. Bréchet you've drawn two lucky numbers to-night; though I'm not so sure that, simply as a speaker, this one doesn't knock spots off the Professor. It comes more naturally with him, less like reading from a book. Of course, the way he goes on, he does use some words that are a bit realistic, and all that; but that's quite the thing nowadays; anyhow, it's not often I've seen a man hold the floor as cleverly as that, 'hold the spittoon,' as we used to say in the regiment, where, by the way, we had a man he rather reminds me of. You could take anything you liked—I don't know what—this glass, say; and he'd talk away about

it for hours; no, not this glass; that's a silly thing to say, I'm sorry; but something a little bigger, like the battle of Waterloo, or anything of that sort, he'd tell you things you simply wouldn't believe. Why, Swann was in the regiment then; he must have known him."

"Do you see much of M. Swann?" asked Mme. Verdurin.

"Oh dear, no!" he answered, and then, thinking that if he made himself pleasant to Swann he might find favour with Odette, he decided to take this opportunity of flattering him by speaking of his fashionable friends, but speaking as a man of the world himself, in a tone of good-natured criticism, and not as though he were congratulating Swann upon some undeserved good fortune: "Isn't that so, Swann? I never see anything of you, do I?—But then, where on earth is one to see him? The creature spends all his time shut up with the La Trémoilles, with the Laumes and all that lot!" The imputation would have been false at any time, and was all the more so, now that for at least a year Swann had given up going to almost any house but the Verdurins'. But the mere names of families whom the Verdurins did not know were received by them in a reproachful silence. M. Verdurin, dreading the painful impression which the mention of these 'bores,' especially when flung at her in this tactless fashion, and in front of all the 'faithful,' was bound to make on his wife, cast a covert glance at her, instinct with anxious solicitude. He saw then that in her fixed resolution to take no notice, to have escaped contact, altogether, with the news which had just been addressed to her, not merely to remain dumb but to have been deaf as well, as we pretend to be when a friend who has been in the wrong attempts to slip into his conversation some excuse which we should appear to be accepting, should we appear to have heard it without protesting, or when some one utters the name of an enemy, the very mention of whom in our presence is forbidden; Mme. Verdurin, so that her silence should have the appearance, not of consent but of the unconscious silence which inanimate objects preserve, had suddenly emptied her face of all life, of all mobility; her rounded forehead was nothing, now, but an exquisite study in high relief, which the name of those La Trémoilles, with whom Swann was always 'shut up,' had failed to penetrate; her nose, just perceptibly wrinkled in a frown, exposed to view two dark cavities that were, surely, modelled from life. You would have said that her half-opened lips were just about to speak. It was all no more, however, than a wax cast, a mask in plaster, the sculptor's design for a monument, a bust to be exhibited in the Palace of Industry, where the public would most certainly gather in front of it and marvel to see how the sculptor, in expressing the unchallengeable dignity of the Verdurins, as opposed to that of the La Trémoilles or Laumes, whose equals (if not, indeed, their betters) they were, and the equals and betters of all other 'bores' upon the face of the earth, had managed to invest with a majesty that was almost Papal the whiteness and rigidity of his stone. But the marble at last grew animated and let it be understood that it didn't do to be at all squeamish if one went to that house, since the woman was always tipsy and the husband so

uneducated that he called a corridor a 'collidor'!

"You'd need to pay me a lot of money before I'd let any of that lot set foot inside my house," Mme. Verdurin concluded, gazing imperially down on Swann.

She could scarcely have expected him to capitulate so completely as to echo the holy simplicity of the pianist's aunt, who at once exclaimed: "To think of that, now! What surprises me is that they can get anybody to go near them; I'm sure I should be afraid; one can't be too careful. How can people be so common as to go running after them?"

But he might, at least, have replied, like Forcheville: "Gad, she's a duchess; there are still plenty of people who are impressed by that sort of thing," which would at least have permitted Mme. Verdurin the final retort, "And a lot of good may it do them!" Instead of which, Swann merely smiled, in a manner which shewed, quite clearly, that he could not, of course, take such an absurd suggestion seriously. M. Verdurin, who was still casting furtive and intermittent glances at his wife, could see with regret, and could understand only too well that she was now inflamed with the passion of a Grand Inquisitor who cannot succeed in stamping out a heresy; and so, in the hope of bringing Swann round to a retraction (for the courage of one's opinions is always a form of calculating cowardice in the eyes of the 'other side'), he broke in:

"Tell us frankly, now, what you think of them yourself. We shan't repeat it to them, you may be sure."

To which Swann answered: "Why, I'm not in the least afraid of the Duchess (if it is of the La Trémoilles that you're speaking). I can assure you that everyone likes going to see her. I don't go so far as to say that she's at all 'deep'—" he pronounced the word as if it meant something ridiculous, for his speech kept the traces of certain mental habits which the recent change in his life, a rejuvenation illustrated by his passion for music, had inclined him temporarily to discard, so that at times he would actually state his views with considerable warmth—"but I am quite sincere when I say that she is intelligent, while her husband is positively a bookworm. They are charming people."

His explanation was terribly effective; Mme. Verdurin now realised that this one state of unbelief would prevent her 'little nucleus' from ever attaining to complete unanimity, and was unable to restrain herself, in her fury at the obstinacy of this wretch who could not see what anguish his words were causing her, but cried aloud, from the depths of her tortured heart, "You may think so if you wish, but at least you need not say so to us."

"It all depends upon what you call intelligence." Forcheville felt that it was his turn to be brilliant. "Come now, Swann, tell us what you mean by intelligence."

"There," cried Odette, "that's one of the big things I beg him to tell me about, and he never will."

"Oh, but..." protested Swann.

"Oh, but nonsense!" said Odette.

"A water-butt?" asked the Doctor.

"To you," pursued Forcheville, "does intelligence mean what they call clever talk; you know, the sort of people who worm their way into society?"

"Finish your sweet, so that they can take your plate away!" said Mme. Verdurin sourly to Saniette, who was lost in thought and had stopped eating. And then, perhaps a little ashamed of her rudeness, "It doesn't matter; take your time about it; there's no hurry; I only reminded you because of the others, you know; it keeps the servants back."

"There is," began Brichot, with a resonant smack upon every syllable, "a rather curious definition of intelligence by that pleasing old anarchist Fénelon..."

"Just listen to this!" Mme. Verdurin rallied Forcheville and the Doctor. "He's going to give us Fénelon's definition of intelligence. That's interesting. It's not often you get a chance of hearing that!"

But Brichot was keeping Fénelon's definition until Swann should have given his own. Swann remained silent, and, by this fresh act of recreancy, spoiled the brilliant tournament of dialectic which Mme. Verdurin was rejoicing at being able to offer to Forcheville.

"You see, it's just the same as with me!" Odette was peevish. "I'm not at all sorry to see that I'm not the only one he doesn't find quite up to his level."

"These de La Trémouailles whom Mme. Verdurin has exhibited to us as so little to be desired," inquired Brichot, articulating vigorously, "are they, by any chance, descended from the couple whom that worthy old snob, Sévigné, said she was delighted to know, because it was so good for her peasants? True, the Marquise had another reason, which in her case probably came first, for she was a thorough journalist at heart, and always on the look-out for 'copy.' And, in the journal which she used to send regularly to her daughter, it was Mme. de La Trémouaille, kept well-informed through all her grand connections, who supplied the foreign politics."

"Oh dear, no. I'm quite sure they aren't the same family," said Mme. Verdurin desperately.

Saniette who, ever since he had surrendered his untouched plate to the butler, had been plunged once more in silent meditation, emerged finally to tell them, with a nervous laugh, a story of how he had once dined with the Duc de La Trémoille, the point of which was that the Duke did not know that George Sand was the pseudonym of a woman. Swann, who really liked Saniette, felt bound to supply him with a few facts illustrative of the Duke's culture, which would prove that such ignorance on his part was literally impossible; but suddenly he stopped short; he had realised, as he was speaking, that Saniette needed no proof, but knew already that the story was untrue for the simple reason that he had at that moment invented it. The worthy man suffered acutely from the Verdurins' always finding him so dull; and as he was conscious of having been more than ordinarily morose this evening, he had made up his mind that he would succeed in being amusing, at least once, before the end of dinner. He surrendered so quickly, looked so wretched at the sight of his castle in ruins, and replied in so

craven a tone to Swann, appealing to him not to persist in a refutation which was already superfluous, "All right; all right; anyhow, even if I have made a mistake that's not a crime, I hope," that Swann longed to be able to console him by insisting that the story was indubitably true and exquisitely funny. The Doctor, who had been listening, had an idea that it was the right moment to interject "*Se non è vero*," but he was not quite certain of the words, and was afraid of being caught out.

After dinner, Forcheville went up to the Doctor. "She can't have been at all bad looking, Mme. Verdurin; anyhow, she's a woman you can really talk to; that's all I want. Of course she's getting a bit broad in the beam. But Mme. de Cr cy! There's a little woman who knows what's what, all right. Upon my word and soul, you can see at a glance she's got the American eye, that girl has. We are speaking of Mme. de Cr cy," he explained, as M. Verdurin joined them, his pipe in his mouth. "I should say that, as a specimen of the female form—"

"I'd rather have it in my bed than a clap of thunder!" the words came tumbling from Cottard, who had for some time been waiting in vain until Forcheville should pause for breath, so that he might get in his hoary old joke, a chance for which might not, he feared, come again, if the conversation should take a different turn; and he produced it now with that excessive spontaneity and confidence which may often be noticed attempting to cover up the coldness, and the slight flutter of emotion, inseparable from a prepared recitation. Forcheville knew and saw the joke, and was thoroughly amused. As for M. Verdurin, he was unsparing of his merriment, having recently discovered a way of expressing it by a symbol, different from his wife's, but equally simple and obvious. Scarcely had he begun the movement of head and shoulders of a man who was 'shaking with laughter' than he would begin also to cough, as though, in laughing too violently, he had swallowed a mouthful of smoke from his pipe. And by keeping the pipe firmly in his mouth he could prolong indefinitely the dumb-show of suffocation and hilarity. So he and Mme. Verdurin (who, at the other side of the room, where the painter was telling her a story, was shutting her eyes preparatory to flinging her face into her hands) resembled two masks in a theatre, each representing Comedy, but in a different way.

M. Verdurin had been wiser than he knew in not taking his pipe out of his mouth, for Cottard, having occasion to leave the room for a moment, murmured a witty euphemism which he had recently acquired and repeated now whenever he had to go to the place in question: "I must just go and see the Duc d'Aumale for a minute," so drolly, that M. Verdurin's cough began all over again.

"Now, then, take your pipe out of your mouth; can't you see, you'll choke if you try to bottle up your laughter like that," counselled Mme. Verdurin, as she came round with a tray of liqueurs.

"What a delightful man your husband is; he has the wit of a dozen!" declared Forcheville to Mme. Cottard. "Thank you, thank you, an old soldier like me can never say 'No' to a drink."



"M. de Forcheville thinks Odette charming," M. Verdurin told his wife.

"Why, do you know, she wants so much to meet you again some day at luncheon. We must arrange it, but don't on any account let Swann hear about it. He spoils everything, don't you know. I don't mean to say that you're not to come to dinner too, of course; we hope to see you very often. Now that the warm weather's coming, we're going to have dinner out of doors whenever we can. That won't bore you, will it, a quiet little dinner, now and then, in the Bois? Splendid, splendid, that will be quite delightful....

"Aren't you going to do any work this evening, I say?" she screamed suddenly to the little pianist, seeing an opportunity for displaying, before a 'newcomer' of Forcheville's importance, at once her unfailing wit and her despotic power over the 'faithful.'

695

"M. de Forcheville was just going to say something dreadful about you," Mme. Cottard warned her husband as he reappeared in the room. And he, still following up the idea of Forcheville's noble birth, which had obsessed him all through dinner, began again with: "I am treating a Baroness just now, Baroness Putbus; weren't there some Putbuses in the Crusades? Anyhow they've got a lake in Pomerania that's ten times the size of the Place de la Concorde. I am treating her for dry arthritis; she's a charming woman. Mme. Verdurin knows her too, I believe."

Which enabled Forcheville, a moment later, finding himself alone with Mme. Cottard, to complete his favourable verdict on her husband with: "He's an interesting man, too; you can see that he knows some good people. Gad! but they get to know a lot of things, those doctors."

"D'you want me to play the phrase from the sonata for M. Swann?" asked the pianist.

"What the devil's that? Not the sonata-snake, I hope!" shouted M. de Forcheville, hoping to create an effect. But Dr. Cottard, who had never heard this pun, missed the point of it, and imagined that M. de Forcheville had made a mistake. He dashed in boldly to correct it: "No, no. The word isn't *serpent-à-sonates*, it's *serpent-à-sonnettes*!" he explained in a tone at once zealous, impatient, and triumphant.

Forcheville explained the joke to him. The Doctor blushed.

"You'll admit it's not bad, eh, Doctor?"

"Oh! I've known it for ages."

700

Then they were silenced; heralded by the waving tremolo of the violin-part, which formed a bristling bodyguard of sound two octaves above it—and as in a mountainous country, against the seeming immobility of a vertically falling torrent, one may distinguish, two hundred feet below, the tiny form of a woman walking in the valley—the little phrase had just appeared, distant but graceful, protected by the long, gradual unfurling of its transparent, incessant and sonorous curtain. And Swann, in his heart of hearts, turned to it, spoke to it as to a confidant in the secret of his love, as to a friend of Odette who would assure

him that he need pay no attention to this Forcheville.

"Ah! you've come too late!" Mme. Verdurin greeted one of the 'faithful,' whose invitation had been only 'to look in after dinner,' "we've been having a simply incomparable Brichot! You never heard such eloquence! But he's gone. Isn't that so, M. Swann? I believe it's the first time you've met him," she went on, to emphasize the fact that it was to her that Swann owed the introduction. "Isn't that so; wasn't he delicious, our Brichot?"

Swann bowed politely.

"No? You weren't interested?" she asked dryly.

"Oh, but I assure you, I was quite enthralled. He is perhaps a little too peremptory, a little too jovial for my taste. I should like to see him a little less confident at times, a little more tolerant, but one feels that he knows a great deal, and on the whole he seems a very sound fellow."

The party broke up very late. Cottard's first words to his wife were: "I have rarely seen Mme. Verdurin in such form as she was to-night."

"What exactly is your Mme. Verdurin? A bit of a bad hat, eh?" said Forcheville to the painter, to whom he had offered a 'lift.' Odette watched his departure with regret; she dared not refuse to let Swann take her home, but she was moody and irritable in the carriage, and, when he asked whether he might come in, replied, "I suppose so," with an impatient shrug of her shoulders. When they had all gone, Mme. Verdurin said to her husband: "Did you notice the way Swann laughed, such an idiotic laugh, when we spoke about Mme. La Trémoille?"

She had remarked, more than once, how Swann and Forcheville suppressed the particle 'de' before that lady's name. Never doubting that it was done on purpose, to shew that they were not afraid of a title, she had made up her mind to imitate their arrogance, but had not quite grasped what grammatical form it ought to take. Moreover, the natural corruptness of her speech overcoming her implacable republicanism, she still said instinctively "the de La Trémoilles," or, rather (by an abbreviation sanctified by the usage of music-hall singers and the writers of the 'captions' beneath caricatures, who elide the 'de'), "the d'La Trémoilles," but she corrected herself at once to "Madame La Trémoille.—The *Duchess*, as Swann calls her," she added ironically, with a smile which proved that she was merely quoting, and would not, herself, accept the least responsibility for a classification so puerile and absurd.

"I don't mind saying that I thought him extremely stupid."

M. Verdurin took it up. "He's not sincere. He's a crafty customer, always hovering between one side and the other. He's always trying to run with the hare and hunt with the hounds. What a difference between him and Forcheville. There, at least, you have a man who tells you straight out what he thinks. Either you agree with him or you don't. Not like the other fellow, who's never definitely fish or fowl. Did you notice, by the way, that Odette seemed all out for Forcheville, and I don't blame her, either. And then, after all, if Swann tries to come the man of fashion over us, the champion of distressed Duchesses, at any

rate the other man has got a title; he's always Comte de Forcheville!" he let the words slip delicately from his lips, as though, familiar with every page of the history of that dignity, he were making a scrupulously exact estimate of its value, in relation to others of the sort.

"I don't mind saying," Mme. Verdurin went on, "that he saw fit to utter some most venomous, and quite absurd insinuations against Brichot. Naturally, once he saw that Brichot was popular in this house, it was a way of hitting back at us, of spoiling our party. I know his sort, the dear, good friend of the family, who pulls you all to pieces on the stairs as he's going away."

"Didn't I say so?" retorted her husband. "He's simply a failure; a poor little wretch who goes through life mad with jealousy of anything that's at all big."

Had the truth been known, there was not one of the 'faithful' who was not infinitely more malicious than Swann; but the others would all take the precaution of tempering their malice with obvious pleasantries, with little sparks of emotion and cordiality; while the least indication of reserve on Swann's part, undraped in any such conventional formula as "Of course, I don't want to say anything—" to which he would have scorned to descend, appeared to them a deliberate act of treachery. There are certain original and distinguished authors in whom the least 'freedom of speech' is thought revolting because they have not begun by flattering the public taste, and serving up to it the commonplace expressions to which it is used; it was by the same process that Swann infuriated M. Verdurin. In his case as in theirs it was the novelty of his language which led his audience to suspect the blackness of his designs.

Swann was still unconscious of the disgrace that threatened him at the Verdurins', and continued to regard all their absurdities in the most rosy light, through the admiring eyes of love.

As a rule he made no appointments with Odette except for the evenings; he was afraid of her growing tired of him if he visited her during the day as well; at the same time he was reluctant to forfeit, even for an hour, the place that he held in her thoughts, and so was constantly looking out for an opportunity of claiming her attention, in any way that would not be displeasing to her. If, in a florist's or a jeweller's window, a plant or an ornament caught his eye, he would at once think of sending them to Odette, imagining that the pleasure which the casual sight of them had given him would instinctively be felt, also, by her, and would increase her affection for himself; and he would order them to be taken at once to the Rue La pérouse, so as to accelerate the moment in which, as she received an offering from him, he might feel himself, in a sense, transported into her presence. He was particularly anxious, always, that she should receive these presents before she went out for the evening, so that her sense of gratitude towards him might give additional tenderness to her welcome when he arrived at the Verdurins', might even—for all he knew—if the shopkeeper made haste, bring him a letter from her before dinner, or herself, in person, upon his doorstep, come on a little extraordinary visit of thanks. As in an earlier phase, when he had

experimented with the reflex action of anger and contempt upon her character, he sought now by that of gratification to elicit from her fresh particles of her intimate feelings, which she had never yet revealed.

Often she was embarrassed by lack of money, and under pressure from a creditor would come to him for assistance. He enjoyed this, as he enjoyed everything which could impress Odette with his love for herself, or merely with his influence, with the extent of the use that she might make of him. Probably if anyone had said to him, at the beginning, "It's your position that attracts her," or at this stage, "It's your money that she's really in love with," he would not have believed the suggestion, nor would he have been greatly distressed by the thought that people supposed her to be attached to him, that people felt them, to be united by any ties so binding as those of snobbishness or wealth. But even if he had accepted the possibility, it might not have caused him any suffering to discover that Odette's love for him was based on a foundation more lasting than mere affection, or any attractive qualities which she might have found in him; on a sound, commercial interest; an interest which would postpone for ever the fatal day on which she might be tempted to bring their relations to an end. For the moment, while he lavished presents upon her, and performed all manner of services, he could rely on advantages not contained in his person, or in his intellect, could forego the endless, killing effort to make himself attractive. And this delight in being a lover, in living by love alone, of the reality of which he was inclined to be doubtful, the price which, in the long run, he must pay for it, as a dilettante in immaterial sensations, enhanced its value in his eyes—as one sees people who are doubtful whether the sight of the sea and the sound of its waves are really enjoyable, become convinced that they are, as also of the rare quality and absolute detachment of their own taste, when they have agreed to pay several pounds a day for a room in an hotel, from which that sight and that sound may be enjoyed.

One day, when reflections of this order had brought him once again to the memory of the time when some one had spoken to him of Odette as of a 'kept' woman, and when, once again, he had amused himself with contrasting that strange personification, the 'kept' woman—an iridescent mixture of unknown and demoniacal qualities, embroidered, as in some fantasy of Gustave Moreau, with poison-dripping flowers, interwoven with precious jewels—with that Odette upon whose face he had watched the passage of the same expressions of pity for a sufferer, resentment of an act of injustice, gratitude for an act of kindness, which he had seen, in earlier days, on his own mother's face, and on the faces of friends; that Odette, whose conversation had so frequently turned on the things that he himself knew better than anyone, his collections, his room, his old servant, his banker, who kept all his title-deeds and bonds;—the thought of the banker reminded him that he must call on him shortly, to draw some money. And indeed, if, during the current month, he were to come less liberally to the aid of Odette in her financial difficulties than in the month before, when he had

given her five thousand francs, if he refrained from offering her a diamond necklace for which she longed, he would be allowing her admiration for his generosity to decline, that gratitude which had made him so happy, and would even be running the risk of her imagining that his love for her (as she saw its visible manifestations grow fewer) had itself diminished. And then, suddenly, he asked himself whether that was not precisely what was implied by 'keeping' a woman (as if, in fact, that idea of 'keeping' could be derived from elements not at all mysterious nor perverse, but belonging to the intimate routine of his daily life, such as that thousand-franc note, a familiar and domestic object, torn in places and mended with gummed paper, which his valet, after paying the household accounts and the rent, had locked up in a drawer in the old writing-desk whence he had extracted it to send it, with four others, to Odette) and whether it was not possible to apply to Odette, since he had known her (for he never imagined for a moment that she could ever have taken a penny from anyone else, before), that title, which he had believed so wholly inapplicable to her, of 'kept' woman. He could not explore the idea further, for a sudden access of that mental lethargy which was, with him, congenital, intermittent and providential, happened, at that moment, to extinguish every particle of light in his brain, as instantaneously as, at a later period, when electric lighting had been everywhere installed, it became possible, merely by fingering a switch, to cut off all the supply of light from a house. His mind fumbled, for a moment, in the darkness, he took off his spectacles, wiped the glasses, passed his hands over his eyes, but saw no light until he found himself face to face with a wholly different idea, the realisation that he must endeavour, in the coming month, to send Odette six or seven thousand-franc notes instead of five, simply as a surprise for her and to give her pleasure.

In the evening, when he did not stay at home until it was time to meet Odette at the Verdurins', or rather at one of the open-air restaurants which they liked to frequent in the Bois and especially at Saint-Cloud, he would go to dine in one of those fashionable houses in which, at one time, he had been a constant guest. He did not wish to lose touch with people who, for all that he knew, might be of use, some day, to Odette, and thanks to whom he was often, in the meantime, able to procure for her some privilege or pleasure. Besides, he had been used for so long to the refinement and comfort of good society that, side by side with his contempt, there had grown up also a desperate need for it, with the result that, when he had reached the point after which the humblest lodgings appeared to him as precisely on a par with the most princely mansions, his senses were so thoroughly accustomed to the latter that he could not enter the former without a feeling of acute discomfort. He had the same regard—to a degree of identity which they would never have suspected—for the little families with small incomes who asked him to dances in their flats ("straight upstairs to the fifth floor, and the door on the left") as for the Princesse de Parme, who gave the most splendid parties in Paris; but he had not the feeling of being actually 'at the

ball' when he found himself herded with the fathers of families in the bedroom of the lady of the house, while the spectacle of wash-hand-stands covered over with towels, and of beds converted into cloak-rooms, with a mass of hats and great-coats sprawling over their counterpanes, gave him the same stifling sensation that, nowadays, people who have been used for half a lifetime to electric light derive from a smoking lamp or a candle that needs to be snuffed. If he were dining out, he would order his carriage for half-past seven; while he changed his clothes, he would be wondering, all the time, about Odette, and in this way was never alone, for the constant thought of Odette gave to the moments in which he was separated from her the same peculiar charm as to those in which she was at his side. He would get into his carriage and drive off, but he knew that this thought had jumped in after him and had settled down upon his knee, like a pet animal which he might take everywhere, and would keep with him at the dinner-table, unobserved by his fellow-guests. He would stroke and fondle it, warm himself with it, and, as a feeling of languor swept over him, would give way to a slight shuddering movement which contracted his throat and nostrils—a new experience, this,—as he fastened the bunch of columbines in his buttonhole. He had for some time been feeling neither well nor happy, especially since Odette had brought Forcheville to the Verdurins', and he would have liked to go away for a while to rest in the country. But he could never summon up courage to leave Paris, even for a day, while Odette was there. The weather was warm; it was the finest part of the spring. And for all that he was driving through a city of stone to immure himself in a house without grass or garden, what was incessantly before his eyes was a park which he owned, near Combray, where, at four in the afternoon, before coming to the asparagus-bed, thanks to the breeze that was wafted across the fields from Méséglise, he could enjoy the fragrant coolness of the air as well beneath an arbour of hornbeams in the garden as by the bank of the pond, fringed with forget-me-not and iris; and where, when he sat down to dinner, trained and twined by the gardener's skilful hand, there ran all about his table currant-bush and rose.

After dinner, if he had an early appointment in the Bois or at Saint-Cloud, he would rise from table and leave the house so abruptly—especially if it threatened to rain, and so to scatter the 'faithful' before their normal time—that on one occasion the Princesse des Laumes (at whose house dinner had been so late that Swann had left before the coffee came in, to join the Verdurins on the Island in the Bois) observed:

"Really, if Swann were thirty years older, and had diabetes, there might be some excuse for his running away like that. He seems to look upon us all as a joke."

He persuaded himself that the spring-time charm, which he could not go down to Combray to enjoy, he would find at least on the He des Cygnes or at Saint-Cloud. But as he could think only of Odette, he would return home not knowing even if he had tasted the fragrance of the young leaves, or if the moon

had been shining. He would be welcomed by the little phrase from the sonata, played in the garden on the restaurant piano. If there was none in the garden, the Verdurins would have taken immense pains to have a piano brought out either from a private room or from the restaurant itself; not because Swann was now restored to favour; far from it. But the idea of arranging an ingenious form of entertainment for some one, even for some one whom they disliked, would stimulate them, during the time spent in its preparation, to a momentary sense of cordiality and affection. Now and then he would remind himself that another fine spring evening was drawing to a close, and would force himself to notice the trees and the sky. But the state of excitement into which Odette's presence never failed to throw him, added to a feverish ailment which, for some time now, had scarcely left him, robbed him of that sense of quiet and comfort which is an indispensable background to the impressions that we derive from nature.

One evening, when Swann had consented to dine with the Verdurins, and had mentioned during dinner that he had to attend, next day, the annual banquet of an old comrades' association, Odette had at once exclaimed across the table, in front of everyone, in front of Forcheville, who was now one of the 'faithful,' in front of the painter, in front of Cottard:

"Yes, I know, you have your banquet to-morrow; I sha'n't see you, then, till I get home; don't be too late."

725

And although Swann had never yet taken offence, at all seriously, at Odette's demonstrations of friendship for one or other of the 'faithful,' he felt an exquisite pleasure on hearing her thus avow, before them all, with that calm immodesty, the fact that they saw each other regularly every evening, his privileged position in her house, and her own preference for him which it implied. It was true that Swann had often reflected that Odette was in no way a remarkable woman; and in the supremacy which he wielded over a creature so distinctly inferior to himself there was nothing that especially flattered him when he heard it proclaimed to all the 'faithful'; but since he had observed that, to several other men than himself, Odette seemed a fascinating and desirable woman, the attraction which her body held for him had aroused a painful longing to secure the absolute mastery of even the tiniest particles of her heart. And he had begun to attach an incalculable value to those moments passed in her house in the evenings, when he held her upon his knee, made her tell him what she thought about this or that, and counted over that treasure to which, alone of all his earthly possessions, he still clung. And so, after this dinner, drawing her aside, he took care to thank her effusively, seeking to indicate to her by the extent of his gratitude the corresponding intensity of the pleasures which it was in her power to bestow on him, the supreme pleasure being to guarantee him immunity, for as long as his love should last and he remain vulnerable, from the assaults of jealousy.

When he came away from his banquet, the next evening, it was pouring rain, and he had nothing but his victoria. A friend offered to take him home in a

closed carriage, and as Odette, by the fact of her having invited him to come, had given him an assurance that she was expecting no one else, he could, with a quiet mind and an untroubled heart, rather than set off thus in the rain, have gone home and to bed. But perhaps, if she saw that he seemed not to adhere to his resolution to end every evening, without exception, in her company, she might grow careless, and fail to keep free for him just the one evening on which he particularly desired it.

It was after eleven when he reached her door, and as he made his apology for having been unable to come away earlier, she complained that it was indeed very late; the storm had made her unwell, her head ached, and she warned him that she would not let him stay longer than half an hour, that at midnight she would send him away; a little while later she felt tired and wished to sleep.

"No cattleya, then, to-night?" he asked, "and I've been looking forward so to a nice little cattleya."

But she was irresponsive; saying nervously: "No, dear, no cattleya tonight. Can't you see, I'm not well?"

"It might have done you good, but I won't bother you."

She begged him to put out the light before he went; he drew the curtains close round her bed and left her. But, when he was in his own house again, the idea suddenly struck him that, perhaps, Odette was expecting some one else that evening, that she had merely pretended to be tired, that she had asked him to put the light out only so that he should suppose that she was going to sleep, that the moment he had left the house she had lighted it again, and had reopened her door to the stranger who was to be her guest for the night. He looked at his watch. It was about an hour and a half since he had left her; he went out, took a cab, and stopped it close to her house, in a little street running at right angles to that other street, which lay at the back of her house, and along which he used to go, sometimes, to tap upon her bedroom window, for her to let him in. He left his cab; the streets were all deserted and dark; he walked a few yards and came out almost opposite her house. Amid the glimmering blackness of all the row of windows, the lights in which had long since been put out, he saw one, and only one, from which overflowed, between the slats of its shutters, dosed like a wine-press over its mysterious golden juice, the light that filled the room within, a light which on so many evenings, as soon as he saw it, far off, as he turned into the street, had rejoiced his heart with its message: "She is there—expecting you," and now tortured him with: "She is there with the man she was expecting." He must know who; he tiptoed along by the wall until he reached the window, but between the slanting bars of the shutters he could see nothing; he could hear, only, in the silence of the night, the murmur of conversation. What agony he suffered as he watched that light, in whose golden atmosphere were moving, behind the closed sash, the unseen and detested pair, as he listened to that murmur which revealed the presence of the man who had crept in after his own departure, the perfidy of Odette, and the pleasures which she was at that



moment tasting with the stranger.

And yet he was not sorry that he had come; the torment which had forced him to leave his own house had lost its sharpness when it lost its uncertainty, now that Odette's other life, of which he had had, at that first moment, a sudden helpless suspicion, was definitely there, almost within his grasp, before his eyes, in the full glare of the lamp-light, caught and kept there, an unwitting prisoner, in that room into which, when he would, he might force his way to surprise and seize it; or rather he would tap upon the shutters, as he had often done when he had come there very late, and by that signal Odette would at least learn that he knew, that he had seen the light and had heard the voices; while he himself, who a moment ago had been picturing her as laughing at him, as sharing with that other the knowledge of how effectively he had been tricked, now it was he that saw them, confident and persistent in their error, tricked and trapped by none other than himself, whom they believed to be a mile away, but who was there, in person, there with a plan, there with the knowledge that he was going, in another minute, to tap upon the shutter. And, perhaps, what he felt (almost an agreeable feeling) at that moment was something more than relief at the solution of a doubt, at the soothing of a pain; was an intellectual pleasure. If, since he had fallen in love, things had recovered a little of the delicate attraction that they had had for him long ago—though only when a light was shed upon them by a thought, a memory of Odette—now it was another of the faculties, prominent in the studious days of his youth, that Odette had quickened with new life, the passion for truth, but for a truth which, too, was interposed between himself and his mistress, receiving its light from her alone, a private and personal truth the sole object of which (an infinitely precious object, and one almost impersonal in its absolute beauty) was Odette—Odette in her activities, her environment, her projects, and her past. At every other period in his life, the little everyday words and actions of another person had always seemed wholly valueless to Swann; if gossip about such things were repeated to him, he would dismiss it as insignificant, and while he listened it was only the lowest, the most commonplace part of his mind that was interested; at such moments he felt utterly dull and uninspired. But in this strange phase of love the personality of another person becomes so enlarged, so deepened, that the curiosity which he could now feel aroused in himself, to know the least details of a woman's daily occupation, was the same thirst for knowledge with which he had once studied history. And all manner of actions, from which, until now, he would have recoiled in shame, such as spying, to-night, outside a window, to-morrow, for all he knew, putting adroitly provocative questions to casual witnesses, bribing servants, listening at doors, seemed to him, now, to be precisely on a level with the deciphering of manuscripts, the weighing of evidence, the interpretation of old monuments, that was to say, so many different methods of scientific investigation, each one having a definite intellectual value and being legitimately employable in the search for truth.

As his hand stole out towards the shutters he felt a pang of shame at the thought that Odette would now know that he had suspected her, that he had returned, that he had posted himself outside her window. She had often told him what a horror she had of jealous men, of lovers who spied. What he was going to do would be extremely awkward, and she would detest him for ever after, whereas now, for the moment, for so long as he refrained from knocking, perhaps even in the act of infidelity, she loved him still. How often is not the prospect of future happiness thus sacrificed to one's impatient insistence upon an immediate gratification. But his desire to know the truth was stronger, and seemed to him nobler than his desire for her. He knew that the true story of certain events, which he would have given his life to be able to reconstruct accurately and in full, was to be read within that window, streaked with bars of light, as within the illuminated, golden boards of one of those precious manuscripts, by whose wealth of artistic treasures the scholar who consults them cannot remain unmoved. He yearned for the satisfaction of knowing the truth which so impassioned him in that brief, fleeting, precious transcript, on that translucent page, so warm, so beautiful. And besides, the advantage which he felt—which he so desperately wanted to feel—that he had over them, lay perhaps not so much in knowing as in being able to shew them that he knew. He drew himself up on tiptoe. He knocked. They had not heard; he knocked again; louder; their conversation ceased. A man's voice—he strained his ears to distinguish whose, among such of Odette's friends as he knew, the voice could be—asked:

"Who's that?"

735

He could not be certain of the voice. He knocked once again. The window first, then the shutters were thrown open. It was too late, now, to retire, and since she must know all, so as not to seem too contemptible, too jealous and inquisitive, he called out in a careless, hearty, welcoming tone:

"Please don't bother; I just happened to be passing, and saw the light. I wanted to know if you were feeling better."

He looked up. Two old gentlemen stood facing him, in the window, one of them with a lamp in his hand; and beyond them he could see into the room, a room that he had never seen before. Having fallen into the habit, When he came late to Odette, of identifying her window by the fact that it was the only one still lighted in a row of windows otherwise all alike, he had been misled, this time, by the light, and had knocked at the window beyond hers, in the adjoining house. He made what apology he could and hurried home, overjoyed that the satisfaction of his curiosity had preserved their love intact, and that, having feigned for so long, when in Odette's company, a sort of indifference, he had not now, by a demonstration of jealousy, given her that proof of the excess of his own passion which, in a pair of lovers, fully and finally dispenses the recipient from the obligation to love the other enough. He never spoke to her of this misadventure, he ceased even to think of it himself. But now and then his

thoughts in their wandering course would come upon this memory where it lay unobserved, would startle it into life, thrust it more deeply down into his consciousness, and leave him aching with a sharp, far-rooted pain. As though this had been a bodily pain, Swann's mind was powerless to alleviate it; in the case of bodily pain, however, since it is independent of the mind, the mind can dwell upon it, can note that it has diminished, that it has momentarily ceased. But with this mental pain, the mind, merely by recalling it, created it afresh. To determine not to think of it was but to think of it still, to suffer from it still. And when, in conversation with his friends, he forgot his sufferings, suddenly a word casually uttered would make him change countenance as a wounded man does when a clumsy hand has touched his aching limb. When he came away from Odette, he was happy, he felt calm, he recalled the smile with which, in gentle mockery, she had spoken to him of this man or of that, a smile which was all tenderness for himself; he recalled the gravity of her head which she seemed to have lifted from its axis to let it droop and fall, as though against her will, upon his lips, as she had done on that first evening in the carriage; her languishing gaze at him while she lay nestling in his arms, her bended head seeming to recede between her shoulders, as though shrinking from the cold.

But then, at once, his jealousy, as it had been the shadow of his love, presented him with the complement, with the converse of that new smile with which she had greeted him that very evening,—with which, now, perversely, she was mocking Swann while she tendered her love to another—of that lowering of her head, but lowered now to fall on other lips, and (but bestowed upon a stranger) of all the marks of affection that she had shewn to him. And all these voluptuous memories which he bore away from her house were, as one might say, but so many sketches, rough plans, like the schemes of decoration which a designer submits to one in outline, enabling Swann to form an idea of the various attitudes, aflame or faint with passion, which she was capable of adopting for others. With the result that he came to regret every pleasure that he tasted in her company, every new caress that he invented (and had been so imprudent as to point out to her how delightful it was), every fresh charm that he found in her, for he knew that, a moment later, they would go to enrich the collection of instruments in his secret torture-chamber.

A fresh turn was given to the screw when Swann recalled a sudden expression which he had intercepted, a few days earlier, and for the first time, in Odette's eyes. It was after dinner at the Verdurins'. Whether it was because Forcheville, aware that Saniette, his brother-in-law, was not in favour with them, had decided to make a butt of him, and to shine at his expense, or because he had been annoyed by some awkward remark which Saniette had made to him, although it had passed unnoticed by the rest of the party who knew nothing of whatever tactless allusion it might conceal, or possibly because he had been for some time looking out for an opportunity of securing the expulsion from the house of a fellow-guest who knew rather too much about him, and whom he knew to be so

nice-minded that he himself could not help feeling embarrassed at times merely by his presence in the room, Forcheville replied to Saniette's tactless utterance with such a volley of abuse, going out of his way to insult him, emboldened, the louder he shouted, by the fear, the pain, the entreaties of his victim, that the poor creature, after asking Mme. Verdurin whether he should stay and receiving no answer, had left the house in stammering confusion and with tears in his eyes. Odette had looked on, impassive, at this scene; but when the door had closed behind Saniette, she had forced the normal expression of her face down, as the saying is, by several pegs, so as to bring herself on to the same level of vulgarity as Forcheville; her eyes had sparkled with a malicious smile of congratulation upon his audacity, of ironical pity for the poor wretch who had been its victim; she had darted at him a look of complicity in the crime, which so clearly implied: "That's finished him off, or I'm very much mistaken. Did you see what a fool he looked? He was actually crying," that Forcheville, when his eyes met hers, sobered in a moment from the anger, or pretended anger with which he was still flushed, smiled as he explained: "He need only have made himself pleasant and he'd have been here still; a good scolding does a man no harm, at any time."

One day when Swann had gone out early in the afternoon to pay a call, and had failed to find the person at home whom he wished to see, it occurred to him to go, instead, to Odette, at an hour when, although he never went to her house then as a rule, he knew that she was always at home, resting or writing letters until tea-time, and would enjoy seeing her for a moment, if it did not disturb her. The porter told him that he believed Odette to be in; Swann rang the bell, thought that he heard a sound, that he heard footsteps, but no one came to the door. Anxious and annoyed, he went round to the other little street, at the back of her house, and stood beneath her bedroom window; the curtains were drawn and he could see nothing; he knocked loudly upon the pane, he shouted; still no one came. He could see that the neighbours were staring at him. He turned away, thinking that, after all, he had perhaps been mistaken in believing that he heard footsteps; but he remained so preoccupied with the suspicion that he could turn his mind to nothing else. After waiting for an hour, he returned. He found her at home; she told him that she had been in the house when he rang, but had been asleep; the bell had awakened her; she had guessed that it must be Swann, and had run out to meet him, but he had already gone. She had, of course, heard him knocking at the window. Swann could at once detect in this story one of those fragments of literal truth which liars, when taken by surprise, console themselves by introducing into the composition of the falsehood which they have to invent, thinking that it can be safely incorporated, and will lend the whole story an air of verisimilitude. It was true that, when Odette had just done something which she did not wish to disclose, she would take pains to conceal it in a secret place in her heart. But as soon as she found herself face to face with the man to whom she was obliged to lie, she became uneasy, all her ideas melted

like wax before a flame, her inventive and her reasoning faculties were paralysed, she might ransack her brain but would find only a void; still, she must say something, and there lay within her reach precisely the fact which she had wished to conceal, which, being the truth, was the one thing that had remained. She broke off from it a tiny fragment, of no importance in itself, assuring herself that, after all, it was the best thing to do, since it was a detail of the truth, and less dangerous, therefore, than a falsehood. "At any rate, this is true," she said to herself; "that's always something to the good; he may make inquiries; he will see that this is true; it won't be this, anyhow, that will give me away." But she was wrong; it was what gave her away; she had not taken into account that this fragmentary detail of the truth had sharp edges which could not: be made to fit in, except to those contiguous fragments of the truth from which she had arbitrarily detached it, edges which, whatever the fictitious details in which she might embed it, would continue to shew, by their overlapping angles and by the gaps which she had forgotten to fill, that its proper place was elsewhere.

"She admits that she heard me ring, and then knock, that she knew it was myself, that she wanted to see me," Swann thought to himself. "But that doesn't correspond with the fact that she did not let me in."

He did not, however, draw her attention to this inconsistency, for he thought that, if left to herself, Odette might perhaps produce some falsehood which would give him a faint indication of the truth; she spoke; he did not interrupt her, he gathered up, with an eager and sorrowful piety, the words that fell from her lips, feeling (and rightly feeling, since she was hiding the truth behind them as she spoke) that, like the veil of a sanctuary, they kept a vague imprint, traced a faint outline of that infinitely precious and, alas, undiscoverable truth;—what she had been doing, that afternoon, at three o'clock, when he had called,—a truth of which he would never possess any more than these falsifications, illegible and divine traces, a truth which would exist henceforward only in the secretive memory of this creature, who would contemplate it in utter ignorance of its value, but would never yield it up to him. It was true that he had, now and then, a strong suspicion that Odette's daily activities were not in themselves passionately interesting, and that such relations as she might have with other men did not exhale, naturally, in a universal sense, or for every rational being, a spirit of morbid gloom capable of infecting with fever or of inciting to suicide. He realised, at such moments, that that interest, that gloom, existed in him only as a malady might exist, and that, once he was cured of the malady, the actions of Odette, the kisses that she might have bestowed, would become once again as innocuous as those of countless other women. But the consciousness that the painful curiosity with which Swann now studied them had its origin only in himself was not enough to make him decide that it was unreasonable to regard that curiosity as important, and to take every possible step to satisfy it. Swann had, in fact, reached an age the philosophy of which—supported, in his case, by the current philosophy of the day, as well as by that of the circle in which he had

spent most of his life, the group that surrounded the Princesse des Laumes, in which one's intelligence was understood to increase with the strength of one's disbelief in everything, and nothing real and incontestable was to be discovered, except the individual tastes of each of its members—is no longer that of youth, but a positive, almost a medical philosophy, the philosophy of men who, instead of fixing their aspirations upon external objects, endeavour to separate from the accumulation of the years already spent a definite residue of habits and passions which they can regard as characteristic and permanent, and with which they will deliberately arrange, before anything else, that the kind of existence which they choose to adopt shall not prove inharmonious. Swann deemed it wise to make allowance in his life for the suffering which he derived from not knowing what Odette had done, just as he made allowance for the impetus which a damp climate always gave to his eczema; to anticipate in his budget the expenditure of a considerable sum on procuring, with regard to the daily occupations of Odette, information the lack of which would make him unhappy, just as he reserved a margin for the gratification of other tastes from which he knew that pleasure was to be expected (at least, before he had fallen in love) such as his taste for collecting things, or for good cooking.

When he proposed to take leave of Odette, and to return home, she begged him to stay a little longer, and even detained him forcibly, seizing him by the arm as he was opening the door to go. But he gave no thought to that, for, among the crowd of gestures and speeches and other little incidents which go to make up a conversation, it is inevitable that we should pass (without noticing anything that arouses our interest) by those that hide a truth for which our suspicions are blindly searching, whereas we stop to examine others beneath which nothing lies concealed. She kept on saying: "What a dreadful pity; you never by any chance come in the afternoon, and the one time you do come then I miss you." He knew very well that she was not sufficiently in love with him to be so keenly distressed merely at having missed his visit, but as she was a good-natured woman, anxious to give him pleasure, and often sorry when she had done anything that annoyed him, he found it quite natural that she should be sorry, on this occasion, that she had deprived him of that pleasure of spending an hour in her company, which was so very great a pleasure, if not to herself, at any rate to him. All the same, it was a matter of so little importance that her air of unrelieved sorrow began at length to bewilder him. She reminded him, even more than was usual, of the faces of some of the women created by the painter of the *Primavera*. She had, at that moment, their downcast, heartbroken expression, which seems ready to succumb beneath the burden of a grief too heavy to be borne, when they are merely allowing the Infant Jesus to play with a pomegranate, or watching Moses pour water into a trough. He had seen the same sorrow once before on her face, but when, he could no longer say. Then, suddenly, he remembered it; it was when Odette had lied, in apologising to Mme. Verdurin on the evening after the dinner from which she had stayed away on a pretext of illness, but really so that

she might be alone with Swann. Surely, even had she been the most scrupulous of women, she could hardly have felt remorse for so innocent a lie. But the lies which Odette ordinarily told were less innocent, and served to prevent discoveries which might have involved her in the most terrible difficulties with one or another of her friends. And so, when she lied, smitten with fear, feeling herself to be but feebly armed for her defence, unconfident of success, she was inclined to weep from sheer exhaustion, as children weep sometimes when they have not slept. She knew, also, that her lie, as a rule, was doing a serious injury to the man to whom she was telling it, and that she might find herself at his mercy if she told it badly. Therefore she felt at once humble and culpable in his presence. And when she had to tell an insignificant, social lie its hazardous associations, and the memories which it recalled, would leave her weak with a sense of exhaustion and penitent with a consciousness of wrongdoing.

What depressing lie was she now concocting for Swann's benefit, to give her that pained expression, that plaintive voice, which seemed to falter beneath the effort that she was forcing herself to make, and to plead for pardon? He had an idea that it was not merely the truth about what had occurred that afternoon that she was endeavouring to hide from him, but something more immediate, something, possibly, which had not yet happened, but might happen now at any time, and, when it did, would throw a light upon that earlier event. At that moment, he heard the front-door bell ring. Odette never stopped speaking, but her words dwindled into an inarticulate moan. Her regret at not having seen Swann that afternoon, at not having opened the door to him, had melted into a universal despair.

He could hear the gate being closed, and the sound of a carriage, as though some one were going away—probably the person whom Swann must on no account meet—after being told that Odette was not at home. And then, when he reflected that, merely by coming at an hour when he was not in the habit of coming, he had managed to disturb so many arrangements of which she did not wish him to know, he had a feeling of discouragement that amounted, almost, to distress. But since he was in love with Odette, since he was in the habit of turning all his thoughts towards her, the pity with which he might have been inspired for himself he felt for her only, and murmured: "Poor darling!" When finally he left her, she took up several letters which were lying on the table, and asked him if he would be so good as to post them for her. He walked along to the post-office, took the letters from his pocket, and, before dropping each of them into the box, scanned its address. They were all to tradesmen, except the last, which was to Forcheville. He kept it in his hand. "If I saw what was in this," he argued, "I should know what she calls him, what she says to him, whether there really is anything between them. Perhaps, if I don't look inside, I shall be lacking in delicacy towards Odette, since in this way alone I can rid myself of a suspicion which is, perhaps, a calumny on her, which must, in any case, cause her suffering, and which can never possibly be set at rest, once the letter is posted."

He left the post-office and went home, but he had kept the last letter in his pocket. He lighted a candle, and held up close to its flame the envelope which he had not dared to open. At first he could distinguish nothing, but the envelope was thin, and by pressing it down on to the stiff card which it enclosed he was able, through the transparent paper, to read the concluding words. They were a coldly formal signature. If, instead of its being himself who was looking at a letter addressed to Forcheville, it had been Forcheville who had read a letter addressed to Swann, he might have found words in it of another, a far more tender kind! He took a firm hold of the card, which was sliding to and fro, the envelope being too large for it and then, by moving it with his finger and thumb, brought one line after another beneath the part of the envelope where the paper was not doubled, through which alone it was possible to read.

In spite of all these manoeuvres he could not make it out clearly. Not that it mattered, for he had seen enough to assure himself that the letter was about some trifling incident of no importance, and had nothing at all to do with love; it was something to do with Odette's uncle. Swann had read quite plainly at the beginning of the line "I was right," but did not understand what Odette had been right in doing, until suddenly a word which he had not been able, at first, to decipher, came to light and made the whole sentence intelligible: "I was right to open the door; it was my uncle." To open the door! Then Forcheville had been there when Swann rang the bell, and she had sent him away; hence the sound that Swann had heard.

After that he read the whole letter; at the end she apologised for having treated Forcheville with so little ceremony, and reminded him that he had left his cigarette-case at her house, precisely what she had written to Swann after one of his first visits. But to Swann she had added: "Why did you not forget your heart also? I should never have let you have that back." To Forcheville nothing of that sort; no allusion that could suggest any intrigue between them. And, really, he was obliged to admit that in all this business Forcheville had been worse treated than himself, since Odette was writing to him to make him believe that her visitor had been an uncle. From which it followed that he, Swann, was the man to whom she attached importance, and for whose sake she had sent the other away. And yet, if there had been nothing between Odette and Forcheville, why not have opened the door at once, why have said, "I was right to open the door; it was my uncle." Right? if she was doing nothing wrong at that moment how could Forcheville possibly have accounted for her not opening the door? For a time Swann stood still there, heartbroken, bewildered, and yet happy; gazing at this envelope which Odette had handed to him without a scruple, so absolute was her trust in his honour; through its transparent window there had been disclosed to him, with the secret history of an incident which he had despaired of ever being able to learn, a fragment of the life of Odette, seen as through a narrow, luminous incision, cut into its surface without her knowledge. Then his jealousy rejoiced at the discovery, as though that jealousy had had an



independent existence, fiercely egotistical, gluttonous of every thing that would feed its vitality, even at the expense of Swann himself. Now it had food in store, and Swann could begin to grow uneasy afresh every evening, over the visits that Odette had received about five o'clock, and could seek to discover where Forcheville had been at that hour. For Swann's affection for Odette still preserved the form which had been imposed on it, from the beginning, by his ignorance of the occupations in which she passed her days, as well as by the mental lethargy which prevented him from supplementing that ignorance by imagination. He was not jealous, at first, of the whole of Odette's life, but of those moments only in which an incident, which he had perhaps misinterpreted, had led him to suppose that Odette might have played him false. His jealousy, like an octopus which throws out a first, then a second, and finally a third tentacle, fastened itself irremovably first to that moment, five o'clock in the afternoon, then to another, then to another again. But Swann was incapable of inventing his sufferings. They were only the memory, the perpetuation of a suffering that had come to him from without.

From without, however, everything brought him fresh suffering. He decided to separate Odette from Forcheville, by taking her away for a few days to the south. But he imagined that she was coveted by every male person in the hotel, and that she coveted them in return. And so he, who, in old days, when he travelled, used always to seek out new people and crowded places, might now be seen fleeing savagely from human society as if it had cruelly injured him. And how could he not have turned misanthrope, when in every man he saw a potential lover for Odette? Thus his jealousy did even more than the happy, passionate desire which he had originally felt for Odette had done to alter Swann's character, completely changing, in the eyes of the world, even the outward signs by which that character had been intelligible. 750

A month after the evening on which he had intercepted and read Odette's letter to Forcheville, Swann went to a dinner which the Verdurins were giving in the Bois. As the party was breaking up he noticed a series of whispered discussions between Mme. Verdurin and several of her guests, and thought that he heard the pianist being reminded to come next day to a party at Chatou; now he, Swann, had not been invited to any party.

The Verdurins had spoken only in whispers, and in vague terms, but the painter, perhaps without thinking, shouted out: "There must be no lights of any sort, and he must play the Moonlight Sonata in the dark, for us to see by."

Mme. Verdurin, seeing that Swann was within earshot, assumed that expression in which the two-fold desire to make the speaker be quiet and to preserve, oneself, an appearance of guilelessness in the eyes of the listener, is neutralised in an intense vacuity; in which the unflinching signs of intelligent complicity are overlaid by the smiles of innocence, an expression invariably adopted by anyone who has noticed a blunder, the enormity of which is thereby at once revealed if not to those who have made it, at any rate to him in whose

hearing it ought not to have been made. Odette seemed suddenly to be in despair, as though she had decided not to struggle any longer against the crushing difficulties of life, and Swann was anxiously counting the minutes that still separated him from the point at which, after leaving the restaurant, while he drove her home, he would be able to ask for an explanation, to make her promise, either that she would not go to Chatou next day, or that she would procure an invitation for him also, and to lull to rest in her arms the anguish that still tormented him. At last the carriages were ordered. Mme. Verdurin said to Swann:

"Good-bye, then. We shall see you soon, I hope," trying, by the friendliness of her manner and the constraint of her smile, to prevent him from noticing that she was not saying, as she would always have until then:

"To-morrow, then, at Chatou, and at my house the day after." M. and Mme. Verdurin made Forcheville get into their carriage; Swann's was drawn up behind it, and he waited for theirs to start before helping Odette into his own. 755

"Odette, we'll take you," said Mme. Verdurin, "we've kept a little corner specially for you, beside M. de Forcheville."

"Yes, Mme. Verdurin," said Odette meekly.

"What! I thought I was to take you home," cried Swann, flinging discretion to the winds, for the carriage-door hung open, time was precious, and he could not, in his present state, go home without her.

"But Mme. Verdurin has asked me..."

"That's all right, you can quite well go home alone; we've left you like this dozens of times," said Mme. Verdurin. 760

"But I had something important to tell Mme. de Cr cy."

"Very well, you can write it to her instead."

"Good-bye," said Odette, holding out her hand.

He tried hard to smile, but could only succeed in looking utterly dejected.

"What do you think of the airs that Swann is pleased to put on with us?" Mme. Verdurin asked her husband when they had reached home. "I was afraid he was going to eat me, simply because we offered to take Odette back. It really is too bad, that sort of thing. Why doesn't he say, straight out, that we keep a disorderly house? I can't conceive how Odette can stand such manners. He positively seems to be saying, all the time, 'You belong to me!' I shall tell Odette exactly what I think about it all, and I hope she will have the sense to understand me." A moment later she added, inarticulate with rage: "No, but, don't you see, the filthy creature..." using unconsciously, and perhaps in satisfaction of the same obscure need to justify herself—like Françoise at Combray when the chicken refused to die—the very words which the last convulsions of an inoffensive animal in its death agony wring from the peasant who is engaged in taking its life. And when Mme. Verdurin's carriage had moved on, and Swann's took its place, his coachman, catching sight of his face, asked whether he was unwell, or had heard bad news. 765

Swann sent him away; he preferred to walk, and it was on foot, through the Bois, that he came home. He talked to himself, aloud, and in the same slightly affected tone which he had been used to adopt when describing the charms of the 'little nucleus' and extolling the magnanimity of the Verdurins. But just as the conversation, the smiles, the kisses of Odette became as odious to him as he had once found them charming, if they were diverted to others than himself, so the Verdurins' drawing-room, which, not an hour before, had still seemed to him amusing, inspired with a genuine feeling for art and even with a sort of moral aristocracy, now that it was another than himself whom Odette was going to meet there, to love there without restraint, laid bare to him all its absurdities, its stupidity, its shame.

He drew a fanciful picture, at which he shuddered in disgust, of the party next evening at Chatou. "Imagine going to Chatou, of all places! Like a lot of drapers after closing time! Upon my word, these people are sublime in their smugness; they can't really exist; they must all have come out of one of Labiche's plays!"

The Cottards would be there; possibly Brichot. "Could anything be more grotesque than the lives of these little creatures, hanging on to one another like that. They'd imagine they were utterly lost, upon my soul they would, if they didn't all meet again to-morrow at *Chatou*!" Alas! there would be the painter there also, the painter who enjoyed match-making, who would invite Forcheville to come with Odette to his studio. He could see Odette, in a dress far too smart for the country, "for she is so vulgar in that way, and, poor little thing, she is such a fool!"

He could hear the jokes that Mme. Verdurin would make after dinner, jokes which, whoever the 'bore' might be at whom they were aimed, had always amused him because he could watch Odette laughing at them, laughing with him, her laughter almost a part of his. Now he felt that it was possibly at him that they would make Odette laugh. "What a fetid form of humour!" he exclaimed, twisting his mouth into an expression of disgust so violent that he could feel the muscles of his throat stiffen against his collar. "How, in God's name, can a creature made in His image find anything to laugh at in those nauseating witticisms? The least sensitive nose must be driven away in horror from such stale exhalations. It is really impossible to believe that any human being is incapable of understanding that, in allowing herself merely to smile at the expense of a fellow-creature who has loyally held out his hand to her, she is casting herself into a mire from which it will be impossible, with the best will in the world, ever to rescue her. I dwell so many miles above the puddles in which these filthy little vermin sprawl and crawl and bawl their cheap obscenities, that I cannot possibly be spattered by the witticisms of a Verdurin!" he cried, tossing up his head and arrogantly straightening his body. "God knows that I have honestly attempted to pull Odette out of that sewer, and to teach her to breathe a nobler and a purer air. But human patience has its limits, and mine is at an end," he concluded, as though this sacred mission to tear Odette away from an

atmosphere of sarcasms dated from longer than a few minutes ago, as though he had not undertaken it only since it had occurred to him that those sarcasms might, perchance, be directed at himself, and might have the effect of detaching Odette from him.

He could see the pianist sitting down to play the Moonlight Sonata, and the grimaces of Mme. Verdurin, in terrified anticipation of the wrecking of her nerves by Beethoven's music. "Idiot, liar!" he shouted, "and a creature like that imagines that she's fond of *Art!*" She would say to Odette, after deftly insinuating a few words of praise for Forcheville, as she had so often done for himself: "You can make room for M. de Forcheville there, can't you, Odette?"... "In the dark!" Codfish! Pander!"... 'Pander' was the name he applied also to the music which would invite them to sit in silence, to dream together, to gaze in each other's eyes, to feel for each other's hands. He felt that there was much to be said, after all, for a sternly censorious attitude towards the arts, such as Plato adopted, and Bossuet, and the old school of education in France.

In a word, the life which they led at the Verdurins', which he had so often described as 'genuine,' seemed to him now the worst possible form of life, and their 'little nucleus' the most degraded class of society. "It really is," he repeated, "beneath the lowest rung of the social ladder, the nethermost circle of Dante. Beyond a doubt, the august words of the Florentine refer to the Verdurins! When one comes to think of it, surely people 'in society' (and, though one may find fault with them now and then, still, after all they are a very different matter from that gang of blackmailers) shew a profound sagacity in refusing to know them, or even to dirty the tips of their fingers with them. What a sound intuition there is in that '*Noli me tangere*' motto of the Faubourg Saint-Germain."

He had long since emerged from the paths and avenues of the Bois, he had almost reached his own house, and still, for he had not yet thrown off the intoxication of grief, or his whim of insincerity, but was ever more and more exhilarated by the false intonation, the artificial sonority of his own voice, he continued to perorate aloud in the silence of the night: "People 'in society' have their failings, as no one knows better than I; but, after all, they are people to whom some things, at least, are impossible. So-and-so" (a fashionable woman whom he had known) "was far from being perfect, but, after all, one did find in her a fundamental delicacy, a loyalty in her conduct which made her, whatever happened, incapable of a felony, which fixes a vast gulf between her and an old hag like Verdurin. Verdurin! What a name! Oh, there's something complete about them, something almost fine in their trueness to type; they're the most perfect specimens of their disgusting class! Thank God, it was high time that I stopped condescending to promiscuous intercourse with such infamy, such dung."

But, just as the virtues which he had still attributed, an hour or so earlier, to the Verdurins, would not have sufficed, even although the Verdurins had actually possessed them, if they had not also favoured and protected his love, to

excite Swann to that state of intoxication in which he waxed tender over their magnanimity, an intoxication which, even when disseminated through the medium of other persons, could have come to him from Odette alone;—so the immorality (had it really existed) which he now found in the Verdurins would have been powerless, if they had not invited Odette with Forcheville and without him, to unstop the vials of his wrath and to make him scarify their 'infamy.' Doubtless Swann's voice shewed a finer perspicacity than his own when it refused to utter those words full of disgust at the Verdurins and their circle, and of joy at his having shaken himself free of it, save in an artificial and rhetorical tone, and as though his words had been chosen rather to appease his anger than to express his thoughts. The latter, in fact, while he abandoned himself to invective, were probably, though he did not know it, occupied with a wholly different matter, for once he had reached his house, no sooner had he closed the front-door behind him than he suddenly struck his forehead, and, making his servant open the door again, dashed out into the street shouting, in a voice which, this time, was quite natural; "I believe I have found a way of getting invited to the dinner at Chatou to-morrow!" But it must have been a bad way, for M. Swann was not invited; Dr. Cottard, who, having been summoned to attend a serious case in the country, had not seen the Verdurins for some days, and had been prevented from appearing at Chatou, said, on the evening after this dinner, as he sat down to table at their house:

"Why, aren't we going to see M. Swann this evening? He is quite what you might call a personal friend..." "I sincerely trust that we sha'n't!" cried Mme. Verdurin. "Heaven preserve us from him; he's too deadly for words, a stupid, ill-bred boor."

On hearing these words Cottard exhibited an intense astonishment blended with entire submission, as though in the face of a scientific truth which contradicted everything that he had previously believed, but was supported by an irresistible weight of evidence; with timorous emotion he bowed his head over his plate, and merely replied: "Oh—oh—oh—oh—oh!" traversing, in an orderly retirement of his forces, into the depths of his being, along a descending scale, the whole compass of his voice. After which there was no more talk of Swann at the Verdurins'.

775

---

And so that drawing-room which had brought Swann and Odette together became an obstacle in the way of their meeting. She no longer said to him, as she had said in the early days of their love: "We shall meet, anyhow, to-morrow evening; there's a supper-party at the Verdurins'," but "We sha'n't be able to meet to-morrow evening; there's a supper-party at the Verdurins'." Or else the Verdurins were taking her to the Opéra-Comique, to see *Une Nuit de Cléopâtre*, and Swann could read in her eyes that terror lest he should ask her not to go, which, but a little time before, he could not have refrained from greeting with a kiss as it flitted across the face of his mistress, but which now exasperated him.

"Yet I'm not really angry," he assured himself, "when I see how she longs to run away and scratch from maggots in that dunghill of cacophony. I'm disappointed; not for myself, but for her; disappointed to find that, after living for more than six months in daily contact with myself, she has not been capable of improving her mind even to the point of spontaneously eradicating from it a taste for Victor Massé! More than that, to find that she has not arrived at the stage of understanding that there are evenings on which anyone with the least shade of refinement of feeling should be willing to forego an amusement when she is asked to do so. She ought to have the sense to say: 'I shall not go,' if it were only from policy, since it is by what she answers now that the quality of her soul will be determined once and for all." And having persuaded himself that it was solely, after all, in order that he might arrive at a favourable estimate of Odette's spiritual worth that he wished her to stay at home with him that evening instead of going to the Opéra-Comique, he adopted the same line of reasoning with her, with the same degree of insincerity as he had used with himself, or even with a degree more, for in her case he was yielding also to the desire to capture her by her own self-esteem.

"I swear to you," he told her, shortly before she was to leave for the theatre, "that, in asking you not to go, I should hope, were I a selfish man, for nothing so much as that you should refuse, for I have a thousand other things to do this evening, and I shall feel that I have been tricked and trapped myself, and shall be thoroughly annoyed, if, after all, you tell me that you are not going. But my occupations, my pleasures are not everything; I must think of you also. A day may come when, seeing me irrevocably sundered from you, you will be entitled to reproach me with not having warned you at the decisive hour in which I felt that I was going to pass judgment on you, one of those stern judgments which love cannot long resist. You see, your *Nuit de Cléopâtre* (what a title!) has no bearing on the point. What I must know is whether you are indeed one of those creatures in the lowest grade of mentality and even of charm, one of those contemptible creatures who are incapable of foregoing a pleasure. For if you are such, how could anyone love you, for you are not even a person, a definite, imperfect, but at least perceptible entity. You are a formless water that will trickle down any slope that it may come upon, a fish devoid of memory, incapable of thought, which all its life long in its aquarium will continue to dash itself, a hundred times a day, against a wall of glass, always mistaking it for water. Do you realise that your answer will have the effect—I do not say of making me cease from that moment to love you, that goes without saying, but of making you less attractive to my eyes when I realise that you are not a person, that you are beneath everything in the world and have not the intelligence to raise yourself one inch higher? Obviously, I should have preferred to ask you, as though it had been a matter of little or no importance, to give up your *Nuit de Cléopâtre* (since you compel me to sully my lips with so abject a name), in the hope that you would go to it none the less. But, since I had resolved to weigh you

in the balance, to make so grave an issue depend upon your answer, I considered it more honourable to give you due warning."

Meanwhile, Odette had shewn signs of increasing emotion and uncertainty. Although the meaning of his tirade was beyond her, she grasped that it was to be included among the scenes of reproach or supplication, scenes which her familiarity with the ways of men enabled her, without paying any heed to the words that were uttered, to conclude that men would not make unless they were in love; that, from the moment when they were in love, it was superfluous to obey them, since they would only be more in love later on. And so, she would have heard Swann out with the utmost tranquillity had she not noticed that it was growing late, and that if he went on speaking for any length of time she would "never" as she told him with a fond smile, obstinate but slightly abashed, "get there in time for the Overture."

On other occasions he had assured himself that the one thing which, more than anything else, would make him cease to love her, would be her refusal to abandon the habit of lying. "Even from the point of view of coquetry, pure and simple," he had told her, "can't you see how much of your attraction you throw away when you stoop to lying? By a frank admission—how many faults you might redeem! Really, you are far less intelligent than I supposed!" In vain, however, did Swann expound to her thus all the reasons that she had for not lying; they might have succeeded in overthrowing any universal system of mendacity, but Odette had no such system; she contented herself, merely, whenever she wished Swann to remain in ignorance of anything that she had done, with not telling him of it. So that a lie was, to her, something to be used only as a special expedient; and the one thing that could make her decide whether she should avail herself of a lie or not was a reason which, too, was of a special and contingent order, namely the risk of Swann's discovering that she had not told him the truth.

Physically, she was passing through an unfortunate phase; she was growing stouter, and the expressive, sorrowful charm, the surprised, wistful expressions which she had formerly had, seemed to have vanished with her first youth, with the result that she became most precious to Swann at the very moment when he found her distinctly less good-looking. He would gaze at her for hours on end, trying to recapture the charm which he had once seen in her and could not find again. And yet the knowledge that, within this new and strange chrysalis, it was still Odette that lurked, still the same volatile temperament, artful and evasive, was enough to keep Swann seeking, with as much passion as ever, to captivate her. Then he would look at photographs of her, taken two years before, and would remember how exquisite she had been. And that would console him, a little, for all the sufferings that he voluntarily endured on her account.

When the Verdurins took her off to Saint-Germain, or to Chatou, or to Meulan, as often as not, if the weather was fine, they would propose to remain there for the night, and not go home until next day. Mme. Verdurin would

endeavour to set at rest the scruples of the pianist, whose aunt had remained in Paris: "She will be only too glad to be rid of you for a day. How on earth could she be anxious, when she knows you're with us? Anyhow, I'll take you all under my wing; she can put the blame on me."

If this attempt failed, M. Verdurin would set off across country until he came to a telegraph office or some other kind of messenger, after first finding out which of the 'faithful' had anyone whom they must warn. But Odette would thank him, and assure him that she had no message for anyone, for she had told Swann, once and for all, that she could not possibly send messages to him, before all those people, without compromising herself. Sometimes she would be absent for several days on end, when the Verdurins took her to see the tombs at Dreux, or to Compiègne, on the painter's advice, to watch the sun setting through the forest—after which they went on to the Château of Pierrefonds.

"To think that she could visit really historic buildings with me, who have spent ten years in the study of architecture, who am constantly bombarded, by people who really count, to take them over Beauvais or Saint-Loup-de-Naud, and refuse to take anyone but her; and instead of that she trundles off with the lowest, the most brutally degraded of creatures, to go into ecstasies over the petrified excretions of Louis-Philippe and Viollet-le-Duc! One hardly needs much knowledge of art, I should say, to do that; though, surely, even without any particularly refined sense of smell, one would not deliberately choose to spend a holiday in the latrines, so as to be within range of their fragrant exhalations."

But when she had set off for Dreux or Pierrefonds—alas, without allowing him to appear there, as though by accident, at her side, for, as she said, that would "create a dreadful impression,"—he would plunge into the most intoxicating romance in the lover's library, the railway timetable, from which he learned the ways of joining her there in the afternoon, in the evening, even in the morning. The ways? More than that, the authority, the right to join her. For, after all, the time-table, and the trains themselves, were not meant for dogs. If the public were carefully informed, by means of printed advertisements, that at eight o'clock in the morning a train started for Pierrefonds which arrived there at ten, that could only be because going to Pierrefonds was a lawful act, for which permission from Odette would be superfluous; an act, moreover, which might be performed from a motive altogether different from the desire to see Odette, since persons who had never even heard of her performed it daily, and in such numbers as justified the labour and expense of stoking the engines.

So it came to this; that she could not prevent him from going to Pierrefonds if he chose to do so. Now that was precisely what he found that he did choose to do, and would at that moment be doing were he, like the travelling public, not acquainted with Odette. For a long time past he had wanted to form a more definite impression of Viollet-le-Duc's work as a restorer. And the weather being what it was, he felt an overwhelming desire to spend the day roaming in the forest of Compiègne.



It was, indeed, a piece of bad luck that she had forbidden him access to the one spot that tempted him to-day. To-day! Why, if he went down there, in defiance of her prohibition, he would be able to see her that very day! But then, whereas, if she had met, at Pierrefonds, some one who did not matter, she would have hailed him with obvious pleasure: "What, you here?" and would have invited him to come and see her at the hotel where she was staying with the Verdurins, if, on the other hand, it was himself, Swann, that she encountered there, she would be annoyed, would complain that she was being followed, would love him less in consequence, might even turn away in anger when she caught sight of him. "So, then, I am not to be allowed to go away for a day anywhere!" she would reproach him on her return, whereas in fact it was he himself who was not allowed to go.

He had had the sudden idea, so as to contrive to visit Compiègne and Pierrefonds without letting it be supposed that his object was to meet Odette, of securing an invitation from one of his friends, the Marquis de Forestelle, who had a country house in that neighbourhood. This friend, to whom Swann suggested the plan without disclosing its ulterior purpose, was beside himself with joy; he did not conceal his astonishment at Swann's consenting at last, after fifteen years, to come down and visit his property, and since he did not (he told him) wish to stay there, promised to spend some days, at least, in taking him for walks and excursions in the district. Swann imagined himself down there already with M. de Forestelle. Even before he saw Odette, even if he did not succeed in seeing her there, what a joy it would be to set foot on that soil where, not knowing the exact spot in which, at any moment, she was to be found, he would feel all around him the thrilling possibility of her suddenly appearing: in the courtyard of the Château, now beautiful in his eyes since it was on her account that he had gone to visit it; in all the streets of the town, which struck him as romantic; down every ride of the forest, roseate with the deep and tender glow of sunset;—innumerable and alternative hiding-places, to which would fly simultaneously for refuge, in the uncertain ubiquity of his hopes, his happy, vagabond and divided heart. "We mustn't, on any account," he would warn M. de Forestelle, "run across Odette and the Verdurins. I have just heard that they are at Pierrefonds, of all places, to-day. One has plenty of time to see them in Paris; it would hardly be worth while coming down here if one couldn't go a yard without meeting them." And his host would fail to understand why, once they had reached the place, Swann would change his plans twenty times in an hour, inspect the dining-rooms of all the hotels in Compiègne without being able to make up his mind to settle down in any of them, although he had found no trace anywhere of the Verdurins, seeming to be in search of what he had claimed to be most anxious to avoid, and would in fact avoid, the moment he found it, for if he had come upon the little 'group,' he would have hastened away at once with studied indifference, satisfied that he had seen Odette and she him, especially that she had seen him when he was not, apparently, thinking about her. But no;

she would guess at once that it was for her sake that he had come there. And when M. de Forestelle came to fetch him, and it was time to start, he excused himself: "No, I'm afraid not; I can't go to Pierrefonds to-day. You see, Odette is there." And Swann was happy in spite of everything in feeling that if he, alone among mortals, had not the right to go to Pierrefonds that day, it was because he was in fact, for Odette, some one who differed from all other mortals, her lover; and because that restriction which for him alone was set upon the universal right to travel freely where one would, was but one of the many forms of that slavery, that love which was so dear to him. Decidedly, it was better not to risk a quarrel with her, to be patient, to wait for her return. He spent his days in poring over a map of the forest of Compiègne, as though it had been that of the 'Pays du Tendre'; he surrounded himself with photographs of the Château of Pierrefonds. When the day dawned on which it was possible that she might return, he opened the time-table again, calculated what train she must have taken, and, should she have postponed her departure, what trains were still left for her to take. He did not leave the house, for fear of missing a telegram, he did not go to bed, in case, having come by the last train, she decided to surprise him with a midnight visit. Yes! The front-door bell rang. There seemed some delay in opening the door, he wanted to awaken the porter, he leaned out of the window to shout to Odette, if it was Odette, for in spite of the orders which he had gone downstairs a dozen times to deliver in person, they were quite capable of telling her that he was not at home. It was only a servant coming in. He noticed the incessant rumble of passing carriages, to which he had never before paid any attention. He could hear them, one after another, a long way off, coming nearer, passing his door without stopping, and bearing away into the distance a message which was not for him. He waited all night, to no purpose, for the Verdurins had returned unexpectedly, and Odette had been in Paris since midday; it had not occurred to her to tell him; not knowing what to do with herself she had spent the evening alone at a theatre, had long since gone home to bed, and was peacefully asleep.

As a matter of fact, she had never given him a thought. And such moments as these, in which she forgot Swann's very existence, were of more value to Odette, did more to attach him to her, than all her infidelities. For in this way Swann was kept in that state of painful agitation which had once before been effective in making his interest blossom into love, on the night when he had failed to find Odette at the Verdurins' and had hunted for her all evening. And he did not have (as I had, afterwards, at Combray in my childhood) happy days in which to forget the sufferings that would return with the night. For his days, Swann must pass them without Odette; and as he told himself, now and then, to allow so pretty a woman to go out by herself in Paris was just as rash as to leave a case filled with jewels in the middle of the street. In this mood he would scowl furiously at the passers-by, as though they were so many pickpockets. But their faces—a collective and formless mass—escaped the grasp of his imagination, and so failed to feed the flame of his jealousy. The effort exhausted Swann's brain, until,

passing his hand over his eyes, he cried out: "Heaven help me!" as people, after lashing themselves into an intellectual frenzy in their endeavours to master the problem of the reality of the external world, or that of the immortality of the soul, afford relief to their weary brains by an unreasoning act of faith. But the thought of his absent mistress was incessantly, indissolubly blended with all the simplest actions of Swann's daily life—when he took his meals, opened his letters, went for a walk or to bed—by the fact of his regret at having to perform those actions without her; like those initials of Philibert the Fair which, in the church of Brou, because of her grief, her longing for him, Margaret of Austria intertwined everywhere with her own. On some days, instead of staying at home, he would go for luncheon to a restaurant not far off, to which he had been attracted, some time before, by the excellence of its cookery, but to which he now went only for one of those reasons, at once mystical and absurd, which people call 'romantic'; because this restaurant (which, by the way, still exists) bore the same name as the street in which Odette lived: the Lapérouse. Sometimes, when she had been away on a short visit somewhere, several days would elapse before she thought of letting him know that she had returned to Paris. And then she would say quite simply, without taking (as she would once have taken) the precaution of covering herself, at all costs, with a little fragment borrowed from the truth, that she had just, at that very moment, arrived by the morning train. What she said was a falsehood; at least for Odette it was a falsehood, inconsistent, lacking (what it would have had, if true) the support of her memory of her actual arrival at the station; she was even prevented from forming a mental picture of what she was saying, while she said it, by the contradictory picture, in her mind, of whatever quite different thing she had indeed been doing at the moment when she pretended to have been alighting from the train. In Swann's mind, however, these words, meeting no opposition, settled and hardened until they assumed the indestructibility of a truth so indubitable that, if some friend happened to tell him that he had come by the same train and had not seen Odette, Swann would have been convinced that it was his friend who had made a mistake as to the day or hour, since his version did not agree with the words uttered by Odette. These words had never appeared to him false except when, before hearing them, he had suspected that they were going to be. For him to believe that she was lying, an anticipatory suspicion was indispensable. It was also, however, sufficient. Given that, everything that Odette might say appeared to him suspect. Did she mention a name: it was obviously that of one of her lovers; once this supposition had taken shape, he would spend weeks in tormenting himself; on one occasion he even approached a firm of 'inquiry agents' to find out the address and the occupation of the unknown rival who would give him no peace until he could be proved to have gone abroad, and who (he ultimately learned) was an uncle of Odette, and had been dead for twenty years.

Although she would not allow him, as a rule, to meet her at public gatherings,

saying that people would talk, it happened occasionally that, at an evening party to which he and she had each been invited—at Forcheville's, at the painter's, or at a charity ball given in one of the Ministries—he found himself in the same room with her. He could see her, but dared not remain for fear of annoying her by seeming to be spying upon the pleasures which she tasted in other company, pleasures which—while he drove home in utter loneliness, and went to bed, as anxiously as I myself was to go to bed, some years later, on the evenings when he came to dine with us at Combray—seemed illimitable to him since he had not been able to see their end. And, once or twice, he derived from such evenings that kind of happiness which one would be inclined (did it not originate in so violent a reaction from an anxiety abruptly terminated) to call peaceful, since it consists in a pacifying of the mind: he had looked in for a moment at a revel in the painter's studio, and was getting ready to go home; he was leaving behind him Odette, transformed into a brilliant stranger, surrounded by men to whom her glances and her gaiety, which were not for him, seemed to hint at some voluptuous pleasure to be enjoyed there or elsewhere (possibly at the Bal des Incohérents, to which he trembled to think that she might be going on afterwards) which made Swann more jealous than the thought of their actual physical union, since it was more difficult to imagine; he was opening the door to go, when he heard himself called back in these words (which, by cutting off from the party that possible ending which had so appalled him, made the party itself seem innocent in retrospect, made Odette's return home a thing no longer inconceivable and terrible, but tender and familiar, a thing that kept close to his side, like a part of his own daily life, in his carriage; a thing that stripped Odette herself of the excess of brilliance and gaiety in her appearance, shewed that it was only a disguise which she had assumed for a moment, for his sake and not in view of any mysterious pleasures, a disguise of which she had already wearied)—in these words, which Odette flung out after him as he was crossing the threshold: "Can't you wait a minute for me? I'm just going; we'll drive back together and you can drop me." It was true that on one occasion Forcheville had asked to be driven home at the same time, but when, on reaching Odette's gate, he had begged to be allowed to come in too, she had replied, with a finger pointed at Swann: "Ah! That depends on this gentleman. You must ask him. Very well, you may come in, just for a minute, if you insist, but you mustn't stay long, for, I warn you, he likes to sit and talk quietly with me, and he's not at all pleased if I have visitors when he's here. Oh, if you only knew the creature as I know him; isn't that so, my love, there's no one that really knows you, is there, except me?"

And Swann was, perhaps, even more touched by the spectacle of her addressing him thus, in front of Forcheville, not only in these tender words of predilection, but also with certain criticisms, such as: "I feel sure you haven't written yet to your friends, about dining with them on Sunday. You needn't go if you don't want to, but you might at least be polite," or "Now, have you left your

essay on Vermeer here, so that you can do a little more to it to-morrow? What a lazy-bones! I'm going to make you work, I can tell you," which proved that Odette kept herself in touch with his social engagements and his literary work, that they had indeed a life in common. And as she spoke she bestowed on him a smile which he interpreted as meaning that she was entirely his.

And then, while she was making them some orangeade, suddenly, just as when the reflector of a lamp that is badly fitted begins by casting all round an object, on the wall beyond it, huge and fantastic shadows which, in time, contract and are lost in the shadow of the object itself, all the terrible and disturbing ideas which he had formed of Odette melted away and vanished in the charming creature who stood there before his eyes. He had the sudden suspicion that this hour spent in Odette's house, in the lamp-light, was, perhaps, after all, not an artificial hour, invented for his special use (with the object of concealing that frightening and delicious thing which was incessantly in his thoughts without his ever being able to form a satisfactory impression of it, an hour of Odette's real life, of her life when he was not there, looking on) with theatrical properties and pasteboard fruits, but was perhaps a genuine hour of Odette's life; that, if he himself had not been there, she would have pulled forward the same armchair for Forcheville, would have poured out for him, not any unknown brew, but precisely that orangeade which she was now offering to them both; that the world inhabited by Odette was not that other world, fearful and supernatural, in which he spent his time in placing her—and which existed, perhaps, only in his imagination, but the real universe, exhaling no special atmosphere of gloom, comprising that table at which he might sit down, presently, and write, and this drink which he was being permitted, now, to taste; all the objects which he contemplated with as much curiosity and admiration as gratitude, for if, in absorbing his dreams, they had delivered him from an obsession, they themselves were, in turn, enriched by the absorption; they shewed him the palpable realisation of his fancies, and they interested his mind; they took shape and grew solid before-his eyes, and at the same time they soothed his troubled heart. Ah! had fate but allowed him to share a single dwelling with Odette, so that in her house he should be in his own; if, when asking his servant what there would be for luncheon, it had been Odette's bill of fare that he had learned from the reply; if, when Odette wished to go for a walk, in the morning, along the Avenue du Bois-de-Boulogne, his duty as a good husband had obliged him, though he had no desire to go out, to accompany her, carrying her cloak when she was too warm; and in the evening, after dinner, if she wished to stay at home, and not to dress, if he had been forced to stay beside her, to do what she asked; then how completely would all the trivial details of Swann's life, which seemed to him now so gloomy, simply because they would, at the same time, have formed part of the life of Odette, have taken on—like that lamp, that orangeade, that armchair, which had absorbed so much of his dreams, which materialised so much of his longing,—a sort of superabundant sweetness and a

mysterious solidity.

And yet he was inclined to suspect that the state for which he so much longed was a calm, a peace, which would not have created an atmosphere favourable to his love. When Odette ceased to be for him a creature always absent, regretted, imagined; when the feeling that he had for her was no longer the same mysterious disturbance that was wrought in him by the phrase from the sonata, but constant affection and gratitude, when those normal relations were established between them which would put an end to his melancholy madness; then, no doubt, the actions of Odette's daily life would appear to him as being of but little intrinsic interest—as he had several times, already, felt that they might be, on the day, for instance, when he had read, through its envelope, her letter to Forcheville. Examining his complaint with as much scientific detachment as if he had inoculated himself with it in order to study its effects, he told himself that, when he was cured of it, what Odette might or might not do would be indifferent to him. But in his morbid state, to tell the truth, he feared death itself no more than such a recovery, which would, in fact, amount to the death of all that he then was.

After these quiet evenings, Swann's suspicions would be temporarily lulled; he would bless the name of Odette, and next day, in the morning, would order the most attractive jewels to be sent to her, because her kindnesses to him overnight had excited either his gratitude, or the desire to see them repeated, or a paroxysm of love for her which had need of some such outlet.

But at other times, grief would again take hold of him; he would imagine that Odette was Forcheville's mistress, and that, when they had both sat watching him from the depths of the Verdurins' landau, in the Bois, on the evening before the party at Chatou to which he had not been invited, while he implored her in vain, with that look of despair on his face which even his coachman had noticed, to come home with him, and then turned away, solitary, crushed,—she must have employed, to draw Forcheville's attention to him, while she murmured: "Do look at him, storming!" the same glance, brilliant, malicious, sidelong, cunning, as on the evening when Forcheville had driven Saniette from the Verdurins'.

At such times Swann detested her. "But I've been a fool, too," he would argue. "I'm paying for other men's pleasures with my money. All the same, she'd better take care, and not pull the string too often, for I might very well stop giving her anything at all. At any rate, we'd better knock off supplementary favours for the time being. To think that, only yesterday, when she said she would like to go to Bayreuth for the season, I was such an ass as to offer to take one of those jolly little places the King of Bavaria has there, for the two of us. However she didn't seem particularly keen; she hasn't said yes or no yet. Let's hope that she'll refuse. Good God! Think of listening to Wagner for a fortnight on end with her, who takes about as much interest in music as a fish does in little apples; it will be fun!" And his hatred, like his love, needing to manifest itself in action, he amused himself with urging his evil imaginings further and further, because,

thanks to the perfidies with which he charged Odette, he detested her still more, and would be able, if it turned out—as he tried to convince himself—that she was indeed guilty of them, to take the opportunity of punishing her, emptying upon her the overflowing vials of his wrath. In this way, he went so far as to suppose that he was going to receive a letter from her, in which she would ask him for money to take the house at Bayreuth, but with the warning that he was not to come there himself, as she had promised Forcheville and the Verdurins to invite them. Oh, how he would have loved it, had it been conceivable that she would have that audacity. What joy he would have in refusing, in drawing up that vindictive reply, the terms of which he amused himself by selecting and declaiming aloud, as though he had actually received her letter.

The very next day, her letter came. She wrote that the Verdurins and their friends had expressed a desire to be present at these performances of Wagner, and that, if he would be so good as to send her the money, she would be able at last, after going so often to their house, to have the pleasure of entertaining the Verdurins in hers. Of him she said not a word; it was to be taken for granted that their presence at Bayreuth would be a bar to his.

Then that annihilating answer, every word of which he had carefully rehearsed overnight, without venturing to hope that it could ever be used, he had the satisfaction of having it conveyed to her. Alas! he felt only too certain that with the money which she had, or could easily procure, she would be able, all the same, to take a house at Bayreuth, since she wished to do so, she who was incapable of distinguishing between Bach and Clapisson. Let her take it, then; she would have to live in it more frugally, that was all. No means (as there would have been if he had replied by sending her several thousand-franc notes) of organising, each evening, in her hired castle, those exquisite little suppers, after which she might perhaps be seized by the whim (which, it was possible, had never yet seized her) of falling into the arms of Forcheville. At any rate, this loathsome expedition, it would not be Swann who had to pay for it. Ah! if he could only manage to prevent it, if she could sprain her ankle before starting, if the driver of the carriage which was to take her to the station would consent (no matter how great the bribe) to smuggle her to some place where she could be kept for a time in seclusion, that perfidious woman, her eyes tinselled with a smile of complicity for Forcheville, which was what Odette had become for Swann in the last forty-eight hours.

But she was never that for very long; after a few days the shining, crafty eyes lost their brightness and their duplicity, that picture of an execrable Odette saying to Forcheville: "Look at him storming!" began to grow pale and to dissolve. Then gradually reappeared and rose before him, softly radiant, the face of the other Odette, of that Odette who also turned with a smile to Forcheville, but with a smile in which there was nothing but affection for Swann, when she said: "You mustn't stay long, for this gentleman doesn't much like my having visitors when he's here. Oh! if you only knew the creature as I know him!" that

same smile with which she used to thank Swann for some instance of his courtesy which she prized so highly, for some advice for which she had asked him in one of those grave crises in her life, when she could turn to him alone.

Then, to this other Odette, he would ask himself what could have induced him to write that outrageous letter, of which, probably, until then, she had never supposed him capable, a letter which must have lowered him from the high, from the supreme place which, by his generosity, by his loyalty, he had won for himself in her esteem. He would become less dear to her, since it was for those qualities, which she found neither in Forcheville nor in any other, that she loved him. It was for them that Odette so often shewed him a reciprocal kindness, which counted for less than nothing in his moments of jealousy, because it was not a sign of reciprocal desire, was indeed a proof rather of affection than of love, but the importance of which he began once more to feel in proportion as the spontaneous relaxation of his suspicions, often accelerated by the distraction brought to him by reading about art or by the conversation of a friend, rendered his passion less exacting of reciprocities.

Now that, after this swing of the pendulum, Odette had naturally returned to the place from which Swann's jealousy had for the moment driven her, in the angle in which he found her charming, he pictured her to himself as full of tenderness, with a look of consent in her eyes, and so beautiful that he could not refrain from moving his lips towards her, as though she had actually been in the room for him to kiss; and he preserved a sense of gratitude to her for that bewitching, kindly glance, as strong as though she had really looked thus at him, and it had not been merely his imagination that had portrayed it in order to satisfy his desire.

800

What distress he must have caused her! Certainly he found adequate reasons for his resentment, but they would not have been sufficient to make him feel that resentment, if he had not so passionately loved her. Had he not nourished grievances, just as serious, against other women, to whom he would, none the less, render willing service to-day, feeling no anger towards them because he no longer loved them? If the day ever came when he would find himself in the same state of indifference with regard to Odette, he would then understand that it was his jealousy alone which had led him to find something atrocious, unpardonable, in this desire (after all, so natural a desire, springing from a childlike ingenuousness and also from a certain delicacy in her nature) to be able, in her turn, when an occasion offered, to repay the Verdurins for their hospitality, and to play the hostess in a house of her own.

He returned to the other point of view—opposite to that of his love and of his jealousy, to which he resorted at times by a sort of mental equity, and in order to make allowance for different eventualities—from which he tried to form a fresh judgment of Odette, based on the supposition that he had never been in love with her, that she was to him just a woman like other women, that her life had not been (whenever he himself was not present) different, a texture woven in



secret apart from him, and warped against him.

Wherefore believe that she would enjoy down there with Forcheville or with other men intoxicating pleasures which she had never known with him, and which his jealousy alone had fabricated in all their elements? At Bayreuth, as in Paris, if it should happen that Forcheville thought of him at all, it would only be as of some one who counted for a great deal in the life of Odette, some one for whom he was obliged to make way, when they met in her house. If Forcheville and she scored a triumph by being down there together in spite of him, it was he who had engineered that triumph by striving in vain to prevent her from going there, whereas if he had approved of her plan, which for that matter was quite defensible, she would have had the appearance of being there by his counsel, she would have felt herself sent there, housed there by him, and for the pleasure which she derived from entertaining those people who had so often entertained her, it was to him that she would have had to acknowledge her indebtedness.

And if—instead of letting her go off thus, at cross-purposes with him, without having seen him again—he were to send her this money, if he were to encourage her to take this journey, and to go out of his way to make it comfortable and pleasant for her, she would come running to him, happy, grateful, and he would have the joy—the sight of her face—which he had not known for nearly a week, a joy which none other could replace. For the moment that Swann was able to form a picture of her without revulsion, that he could see once again the friendliness in her smile, and that the desire to tear her away from every rival was no longer imposed by his jealousy upon his love, that love once again became, more than anything, a taste for the sensations which Odette's person gave him, for the pleasure which he found in admiring, as one might a spectacle, or in questioning, as one might a phenomenon, the birth of one of her glances, the formation of one of her smiles, the utterance of an intonation of her voice. And this pleasure, different from every other, had in the end created in him a need of her, which she alone, by her presence or by her letters, could assuage, almost as disinterested, almost as artistic, as perverse as another need which characterised this new period in Swann's life, when the serenity, the depression of the preceding years had been followed by a sort of spiritual superabundance, without his knowing to what he owed this unlooked-for enrichment of his life, any more than a person in delicate health who from a certain moment grows stronger, puts on flesh, and seems for a time to be on the road to a complete recovery:—this other need, which, too, developed in him independently of the visible, material world, was the need to listen to music and to learn to know it.

And so, by the chemical process of his malady, after he had created jealousy out of his love, he began again to generate tenderness, pity for Odette. She had become once more the old Odette, charming and kind. He was full of remorse for having treated her harshly. He wished her to come to him, and, before she came, he wished to have already procured for her some pleasure, so as to watch her gratitude taking shape in her face and moulding her smile.

So, too, Odette, certain of seeing him come to her in a few days, as tender and submissive as before, and plead with her for a reconciliation, became inured, was no longer afraid of displeasing him, or even of making him angry, and refused him, whenever it suited her, the favours by which he set most store.

Perhaps she did not realise how sincere he had been with her during their quarrel, when he had told her that he would not send her any money, but would do what he could to hurt her. Perhaps she did not realise, either, how sincere he still was, if not with her, at any rate with himself, on other occasions when, for the sake of their future relations, to shew Odette that he was capable of doing without her, that a rupture was still possible between them, he decided to wait some time before going to see her again.

Sometimes several days had elapsed, during which she had caused him no fresh anxiety; and as, from the next few visits which he would pay her, he knew that he was likely to derive not any great pleasure, but, more probably, some annoyance which would put an end to the state of calm in which he found himself, he wrote to her that he was very busy, and would not be able to see her on any of the days that he had suggested. Meanwhile, a letter from her, crossing his, asked him to postpone one of those very meetings. He asked himself, why; his suspicions, his grief, again took hold of him. He could no longer abide, in the new state of agitation into which he found himself plunged, by the arrangements which he had made in his preceding state of comparative calm; he would run to find her, and would insist upon seeing her on each of the following days. And even if she had not written first, if she merely acknowledged his letter, it was enough to make him unable to rest without seeing her. For, upsetting all Swann's calculations, Odette's acceptance had entirely changed his attitude. Like everyone who possesses something precious, so as to know what would happen if he ceased for a moment to possess it, he had detached the precious object from his mind, leaving, as he thought, everything else in the same state as when it was there. But the absence of one part from a whole is not only that, it is not simply a partial omission, it is a disturbance of all the other parts, a new state which it was impossible to foresee from the old.

But at other times—when Odette was on the point of going away for a holiday—it was after some trifling quarrel for which he had chosen the pretext, that he decided not to write to her and not to see her until her return, giving the appearance (and expecting the reward) of a serious rupture, which she would perhaps regard as final, to a separation, the greater part of which was inevitable, since she was going away, which, in fact, he was merely allowing to start a little sooner than it must. At once he could imagine Odette, puzzled, anxious, distressed at having received neither visit nor letter from him and this picture of her, by calming his jealousy, made it easy for him to break himself of the habit of seeing her. At odd moments, no doubt, in the furthest recesses of his brain, where his determination had thrust it away, and thanks to the length of the interval, the three weeks' separation to which he had agreed, it was with pleasure

that he would consider the idea that he would see Odette again on her return; but it was also with so little impatience that he began to ask himself whether he would not readily consent to the doubling of the period of so easy an abstinence. It had lasted, so far, but three days, a much shorter time than he had often, before, passed without seeing Odette, and without having, as on this occasion he had, premeditated a separation. And yet, there and then, some tiny trace of contrariety in his mind, or of weakness in his body,—by inciting him to regard the present as an exceptional moment, one not to be governed by the rules, one in which prudence itself would allow him to take advantage of the soothing effects of a pleasure and to give his will (until the time should come when its efforts might serve any purpose) a holiday—suspended the action of his will, which ceased to exert its inhibitive control; or, without that even, the thought of some information for which he had forgotten to ask Odette, such as if she had decided in what colour she would have her carriage repainted, or, with regard to some investment, whether they were 'ordinary' or 'preference' shares that she wished him to buy (for it was all very well to shew her that he could live without seeing her, but if, after that, the carriage had to be painted over again, if the shares produced no dividend, a fine lot of good he would have done),—and suddenly, like a stretched piece of elastic which is let go, or the air in a pneumatic machine which is ripped open, the idea of seeing her again, from the remote point in time to which it had been attached, sprang back into the field of the present and of immediate possibilities.

It sprang back thus without meeting any further resistance, so irresistible, in fact, that Swann had been far less unhappy in watching the end gradually approaching, day by day, of the fortnight which he must spend apart from Odette, than he was when kept waiting ten minutes while his coachman brought round the carriage which was to take him to her, minutes which he passed in transports of impatience and joy, in which he recaptured a thousand times over, to lavish on it all the wealth of his affection, that idea of his meeting with Odette, which, by so abrupt a repercussion, at a moment when he supposed it so remote, was once more present and on the very surface of his consciousness. The fact was that this idea no longer found, as an obstacle in its course, the desire to contrive without further delay to resist its coming, which had ceased to have any place in Swann's mind since, having proved to himself—or so, at least, he believed—that he was so easily capable of resisting it, he no longer saw any inconvenience in postponing a plan of separation which he was now certain of being able to put into operation whenever he would. Furthermore, this idea of seeing her again came back to him adorned with a novelty, a seductiveness, armed with a virulence, all of which long habit had enfeebled, but which had acquired new vigour during this privation, not of three days but of a fortnight (for a period of abstinence may be calculated, by anticipation, as having lasted already until the final date assigned to it), and had converted what had been, until then, a pleasure in store, which could easily be sacrificed, into an unlooked-

for happiness which he was powerless to resist. Finally, the idea returned to him with its beauty enhanced by his own ignorance of what Odette might have thought, might, perhaps, have done on finding that he shewed no sign of life, with the result that he was going now to meet with the entrancing revelation of an Odette almost unknown.

But she, just as she had supposed that his refusal to send her money was only a feint, saw nothing but a pretext in the question which he came, now, to ask her, about the repainting of her carriage, or the purchase of stock. For she could not reconstruct the several phases of these crises through which he passed, and in the general idea which she formed of them she made no attempt to understand their mechanism, looking only to what she knew beforehand, their necessary, never-failing and always identical termination. An imperfect idea (though possibly all the more profound in consequence), if one were to judge it from the point of view of Swann, who would doubtless have considered that Odette failed to understand him, just as a morphinomaniac or a consumptive, each persuaded that he has been thrown back, one by some outside event, at the moment when he was just going to shake himself free from his inveterate habit, the other by an accidental indisposition at the moment when he was just going to be finally cured, feels himself to be misunderstood by the doctor who does not attach the same importance to these pretended contingencies, mere disguises, according to him, assumed, so as to be perceptible by his patients, by the vice of one and the morbid state of the other, which in reality have never ceased to weigh heavily and incurably upon them while they were nursing their dreams of normality and health. And, as a matter of fact, Swann's love had reached that stage at which the physician and (in the case of certain affections) the boldest of surgeons ask themselves whether to deprive a patient of his vice or to rid him of his malady is still reasonable, or indeed possible.

Certainly, of the extent of this love Swann had no direct knowledge. When he sought to measure it, it happened sometimes that he found it diminished, shrunken almost to nothing; for instance, the very moderate liking, amounting almost to dislike, which, in the days before he was in love with Odette, he had felt for her expressive features, her faded complexion, returned on certain days. "Really, I am making distinct headway," he would tell himself on the morrow, "when I come to think it over carefully, I find out that I got hardly any pleasure, last night, out of being in bed with her; it's an odd thing, but I actually thought her ugly." And certainly he was sincere, but his love extended a long way beyond the province of physical desire. Odette's person, indeed, no longer held any great place in it. When his eyes fell upon the photograph of Odette on his table, or when she came to see him, he had difficulty in identifying her face, either in the flesh or on the pasteboard, with the painful and continuous anxiety which dwelt in his mind. He would say to himself, almost with astonishment, "It is she!" as when suddenly some one shews us in a detached, externalised form one of our own maladies, and we find in it no resemblance to what we are suffering.

"She?"—he tried to ask himself what that meant; for it is something like love, like death (rather than like those vague conceptions of maladies), a thing which one repeatedly calls in question, in order to make oneself probe further into it, in the fear that the question will find no answer, that the substance will escape our grasp—the mystery of personality. And this malady, which was Swann's love, had so far multiplied, was so closely interwoven with all his habits, with all his actions, with his thoughts, his health, his sleep, his life, even with what he hoped for after his death, was so entirely one with him that it would have been impossible to wrest it away without almost entirely destroying him; as surgeons say, his case was past operation.

By this love Swann had been so far detached from all other interests that when by chance he reappeared in the world of fashion, reminding himself that his social relations, like a beautifully wrought setting (although she would not have been able to form any very exact estimate of its worth), might, still, add a little to his own value in Odette's eyes (as indeed they might have done had they not been cheapened by his love itself, which for Odette depreciated everything that it touched by seeming to denounce such things as less precious than itself), he would feel there, simultaneously with his distress at being in places and among people that she did not know, the same detached sense of pleasure as he would have derived from a novel or a painting in which were depicted the amusements of a leisured class; just as, at home, he used to enjoy the thought of the smooth efficiency of his household, the smartness of his own wardrobe and of his servants' liveries, the soundness of his investments, with the same relish as when he read in Saint-Simon, who was one of his favourite authors, of the machinery of daily life at Versailles, what Mme. de Maintenon ate and drank, or the shrewd avarice and great pomp of Lulli. And in the small extent to which this detachment was not absolute, the reason for this new pleasure which Swann was tasting was that he could emigrate for a moment into those few and distant parts of himself which had remained almost foreign to his love and to his pain. In this respect the personality, with which my great-aunt endowed him, of 'young Swann,' as distinct from the more individual personality of Charles Swann, was that in which he now most delighted. Once when, because it was the birthday of the Princesse de Parme (and because she could often be of use, indirectly, to Odette, by letting her have seats for galas and jubilees and all that sort of thing), he had decided to send her a basket of fruit, and was not quite sure where or how to order it, he had entrusted the task to a cousin of his mother who, delighted to be doing a commission for him, had written to him, laying stress on the fact that she had not chosen all the fruit at the same place, but the grapes from Crapote, whose speciality they were, the straw berries from Jauret, the pears from Chevet, who always had the best, and soon, "every fruit visited and examined, one by one, by myself." And in the sequel, by the cordiality with which the Princess thanked him, he had been able to judge of the flavour of the strawberries and of the ripeness of the pears. But, most of all, that "every fruit visited and examined one

by one, by myself" had brought balm to his sufferings by carrying his mind off to a region which he rarely visited, although it was his by right, as the heir of a rich and respectable middle-class family in which had been handed down from generation to generation the knowledge of the 'right places' and the art of ordering things from shops.

Of a truth, he had too long forgotten that he was 'young Swann' not to feel, when he assumed that part again for a moment, a keener pleasure than he was capable of feeling at other times—when, indeed, he was grown sick of pleasure; and if the friendliness of the middle-class people, for whom he had never been anything else than 'young Swann,' was less animated than that of the aristocrats (though more flattering, for all that, since in the middle-class mind friendship is inseparable from respect), no letter from a Royal Personage, offering him some princely entertainment, could ever be so attractive to Swann as the letter which asked him to be a witness, or merely to be present at a wedding in the family of some old friends of his parents; some of whom had 'kept up' with him, like my grandfather, who, the year before these events, had invited him to my mother's wedding, while others barely knew him by sight, but were, they thought, in duty bound to shew civility to the son, to the worthy successor of the late M. Swann.

But, by virtue of his intimacy, already time-honoured, with so many of them, the people of fashion, in a certain sense, were also a part of his house, his service, and his family. He felt, when his mind dwelt upon his brilliant connections, the same external support, the same solid comfort as when he looked at the fine estate, the fine silver, the fine table-linen which had come down to him from his forebears. And the thought that, if he were seized by a sudden illness and confined to the house, the people whom his valet would instinctively run to find would be the Duc de Chartres, the Prince de Reuss, the Duc de Luxembourg and the Baron de Charlus, brought him the same consolation as our old Françoise derived from the knowledge that she would, one day, be buried in her own fine clothes, marked with her name, not darned at all (or so exquisitely darned that it merely enhanced one's idea of the skill and patience of the seamstress), a shroud from the constant image of which in her mind's eye she drew a certain satisfactory sense, if not actually of wealth and prosperity, at any rate of self-esteem. But most of all,—since in every one of his actions and thoughts which had reference to Odette, Swann was constantly subdued and swayed by the unconfessed feeling that he was, perhaps not less dear, but at least less welcome to her than anyone, even the most wearisome of the Verdurins' 'faithful,'—when he betook himself to a world in which he was the paramount example of taste, a man whom no pains were spared to attract, whom people were genuinely sorry not to see, he began once again to believe in the existence of a happier life, almost to feel an appetite for it, as an invalid may feel who has been in bed for months and on a strict diet, when he picks up a newspaper and reads the account of an official banquet or the advertisement of a cruise round Sicily.

If he was obliged to make excuses to his fashionable friends for not paying them visits, it was precisely for the visits that he did pay her that he sought to excuse himself to Odette. He still paid them (asking himself at the end of each month whether, seeing that he had perhaps exhausted her patience, and had certainly gone rather often to see her, it would be enough if he sent her four thousand francs), and for each visit he found a pretext, a present that he had to bring her, some information which she required, M. de Charlus, whom he had met actually going to her house, and who had insisted upon Swann's accompanying him. And, failing any excuse, he would beg M. de Charlus to go to her at once, and to tell her, as though spontaneously, in the course of conversation, that he had just remembered something that he had to say to Swann, and would she please send a message to Swann's house asking him to come to her then and there; but as a rule Swann waited at home in vain, and M. de Charlus informed him, later in the evening, that his device had not proved successful. With the result that, if she was now frequently away from Paris, even when she was there he scarcely saw her; that she who, when she was in love with him, used to say, "I am always free" and "What can it matter to me, what other people think?" now, whenever he wanted to see her, appealed to the proprieties or pleaded some engagement. When he spoke of going to a charity entertainment, or a private view, or a first-night at which she was to be present, she would expostulate that he wished to advertise their relations in public, that he was treating her like a woman off the streets. Things came to such a pitch that, in an effort to save himself from being altogether forbidden to meet her anywhere, Swann, remembering that she knew and was deeply attached to my great-uncle Adolphe, whose friend he himself also had been, went one day to see him in his little flat in the Rue de Bellechasse, to ask him to use his influence with Odette. As it happened, she invariably adopted, when she spoke to Swann about my uncle, a poetical tone, saying: "Ah, he! He is not in the least like you; it is an exquisite thing, a great, a beautiful thing, his friendship for me. He's not the sort of man who would have so little consideration for me as to let himself be seen with me everywhere in public." This was embarrassing for Swann, who did not know quite to what rhetorical pitch he should screw himself up in speaking of Odette to my uncle. He began by alluding to her excellence, *a priori*, the axiom of her seraphic super-humanity, the revelation of her inexpressible virtues, no conception of which could possibly be formed. "I should like to speak to you about her," he went on, "you, who know what a woman supreme above all women, what an adorable being, what an angel Odette is. But you know, also, what life is in Paris. Everyone doesn't see Odette in the light in which you and I have been Privileged to see her. And so there are people who think that I am behaving rather foolishly; she won't even allow me to meet her out of doors, at the theatre. Now you, in whom she has such enormous confidence, couldn't you say a few words for me to her, just to assure her that she exaggerate the harm which my bowing to her in the street might do her?"

My uncle advised Swann not to see Odette for some days, after which she would love him all the more; he advised Odette to let Swann meet her everywhere, and as often as he pleased. A few days later Odette told Swann that she had just had a rude awakening; she had discovered that my uncle was the same as other men; he had tried to take her by assault. She calmed Swann, who, at first, was for rushing out to challenge my uncle to a duel, but he refused to shake hands with him when they met again. He regretted this rupture all the more because he had hoped, if he had met my uncle Adolphe again sometimes and had contrived to talk things over with him in strict confidence, to be able to get him to throw a light on certain rumours with regard to the life that Odette had led, in the old days, at Nice. For my uncle Adolphe used to spend the winter there, and Swann thought that it might indeed have been there, perhaps, that he had first known Odette. The few words which some one had let fall, in his hearing, about a man who, it appeared, had been Odette's lover, had left Swann dumbfounded. But the very things which he would, before knowing them, have regarded as the most terrible to learn and the most impossible to believe, were, once he knew them, incorporated for all time in the general mass of his sorrow; he admitted them, he could no longer have understood their not existing. Only, each one of them in its passage traced an indelible line, altering the picture that he had formed of his mistress. At one time indeed he felt that he could understand that this moral 'lightness,' of which he would never have suspected Odette, was perfectly well known, and that at Baden or Nice, when she had gone, in the past, to spend several months in one or the other place, she had enjoyed a sort of amorous notoriety. He attempted, in order to question them, to get into touch again with certain men of that stamp; but these were aware that he knew Odette, and, besides, he was afraid of putting the thought of her into their heads, of setting them once more upon her track. But he, to whom, up till then, nothing could have seemed so tedious as was all that pertained to the cosmopolitan life of Baden or of Nice, now that he learned that Odette had, perhaps, led a 'gay' life once in those pleasure-cities, although he could never find out whether it had been solely to satisfy a want of money which, thanks to himself, she no longer felt, or from some capricious instinct which might, at any moment, revive in her, he would lean, in impotent anguish, blinded and dizzy, over the bottomless abyss into which had passed, in which had been engulfed those years of his own, early in MacMahon's *Septennat*, in which one spent the winter on the Promenade des Anglais, the summer beneath the limes of Baden, and would find in those years a sad but splendid profundity, such as a poet might have lent to them; and he would have devoted to the reconstruction of all the insignificant details that made up the daily round on the Côte d'Azur in those days, if it could have helped him to understand something that still baffled him in the smile or in the eyes of Odette, more enthusiasm than does the aesthete who ransacks the extant documents of fifteenth-century Florence, so as to try to penetrate further into the soul of the Primavera, the fair Vanna or the Venus of Botticelli. He would sit,



often, without saying a word to her, only gazing at her and dreaming; and she would comment: "You do look sad!" It was not very long since, from the idea that she was an excellent creature, comparable to the best women that he had known, he had passed to that of her being 'kept'; and yet already, by an inverse process, he had returned from the Odette de Cr cy, perhaps too well known to the holiday-makers, to the 'ladies' men' of Nice and Baden, to this face, the expression on which was so often gentle, to this nature so eminently human. He would ask himself: "What does it mean, after all, to say that everyone at Nice knows who Odette de Cr cy is? Reputations of that sort, even when they're true, are always based upon other people's ideas"; he would reflect that this legend—even if it were authentic—was something external to Odette, was not inherent in her like a mischievous and ineradicable personality; that the creature who might have been led astray was a woman with frank eyes, a heart full of pity for the sufferings of others, a docile body which he had pressed tightly in his arms and explored with his fingers, a woman of whom he might one day come into absolute possession if he succeeded in making himself indispensable to her. There she was, often tired, her face left blank for the nonce by that eager, feverish preoccupation with the unknown things which made Swann suffer; she would push back her hair with both hands; her forehead, her whole face would seem to grow larger; then, suddenly, some ordinary human thought, some worthy sentiment such as is to be found in all creatures when, in a moment of rest or meditation, they are free to express themselves, would flash out from her eyes like a ray of gold. And immediately the whole of her face would light up like a grey landscape, swathed in clouds which, suddenly, are swept away and the dull scene transfigured, at the moment of the sun's setting. The life which occupied Odette at such times, even the future which she seemed to be dreamily regarding, Swann could have shared with her. No evil disturbance seemed to have left any effect on them. Rare as they became, those moments did not occur in vain. By the process of memory, Swann joined the fragments together, abolished the intervals between them, cast, as in molten gold, the image of an Odette compact of kindness and tranquillity, for whom he was to make, later on (as we shall see in the second part of this story) sacrifices which the other Odette would never have won from him. But how rare those moments were, and how seldom he now saw her! Even in regard to their evening meetings, she would never tell him until the last minute whether she would be able to see him, for, reckoning on his being always free, she wished first to be certain that no one else would offer to come to her. She would plead that she was obliged to wait for an answer which was of the very greatest importance, and if, even after she had made Swann come to her house, any of her friends asked her, half-way through the evening, to join them at some theatre, or at supper afterwards, she would jump for joy and dress herself with all speed. As her toilet progressed, every movement that she made brought Swann nearer to the moment when he would have to part from her, when she would fly off with irresistible force; and when at

length she was ready, and, Plunging into her mirror a last glance strained and brightened by her anxiety to look well, smeared a little salve on her lips, fixed a stray loci of hair over her brow, and called for her cloak of sky-blue silk with golden tassels, Swann would be looking so wretched that she would be unable to restrain a gesture of impatience as she flung at him: "So that is how you thank me for keeping you here till the last minute! And I thought I was being so nice to you. Well, I shall know better another time!" Sometime... at the risk of annoying her, he made up his mind that he would find out where she had gone, and even dreamed of a defensive alliance with Forcheville, who might perhaps have been able to tell him. But anyhow, when he knew with whom she was spending the evening, it was very seldom that he could not discover, among all his innumerable acquaintance, some one who knew—if only indirectly—the man with whom she had gone out, and could easily obtain this or that piece of information about him. And while he was writing to one of his friends, asking him to try to get a little light thrown upon some point or other, he would feel a sense of relief on ceasing to vex himself with questions to which there was no answer and transferring to some one else the strain of interrogation. It is true that Swann was little the wiser for such information as he did receive. To know a thing does not enable us, always, to prevent its happening, but after all the things that we know we do hold, if not in our hands, at any rate in our minds, where we can dispose of them as we choose, which gives us the illusion of a sort of power to control them. He was quite happy whenever M. de Charlus was with Odette. He knew that between M. de Charlus and her nothing untoward could ever happen, that when M. de Charlus went anywhere with her, it was out of friendship for himself, and that he would make no difficulty about telling him everything that she had done. Sometimes she had declared so emphatically to Swann that it was impossible for him to see her on a particular evening, she seemed to be looking forward so keenly to some outing, that Swann attached a very real importance to the fact that M. de Charlus was free to accompany her. Next day, without daring to put many questions to M. de Charlus, he would force him, by appearing not quite to understand his first answers, to give him more, after each of which he would feel himself increasingly relieved, for he very soon learned that Odette had spent her evening in the most innocent of dissipations.

"But what do you mean, my dear Mémé, I don't quite understand.... You didn't go straight from her house to the Musée Grévin? Surely you went somewhere else first? No? That is very odd! You don't know how amusing you are, my dear Mémé. But what an odd idea of hers to go on to the Chat Noir afterwards; it was her idea, I suppose? No? Yours? That's strange. After all, it wasn't a bad idea; she must have known dozens of people there? No? She never spoke to a soul? How extraordinary! Then you sat there like that, just you and she, all by yourselves? I can picture you, sitting there! You are a worthy fellow, my dear Mémé; I'm exceedingly fond of you."

Swann was now quite at ease. To him, who had so often happened, when

talking to friends who knew nothing of his love, friends to whom he hardly listened, to hear certain detached sentences (as, for instance, "I saw Mme. de Cr cy yesterday; she was with a man I didn't know."), sentences which dropped into his heart and passed at once into a solid state, grew hard as stalagmites, and seared and tore him as they lay there irremovable,—how charming, by way of contrast, were the words: "She didn't know a soul; she never spoke to a soul." How freely they coursed through him, how fluid they were, how vaporous, how easy to breathe! And yet, a moment later, he was telling himself that Odette must find him very dull if those were the pleasures that she preferred to his company. And their very insignificance, though it reassured him, pained him as if her enjoyment of them had been an act of treachery.

Even when he could not discover where she had gone, it would have sufficed to alleviate the anguish that he then felt, for which Odette's presence, the charm of her company, was the sole specific (a specific which in the long run served, like many other remedies, to aggravate the disease, but at least brought temporary relief to his sufferings), it would have sufficed, had Odette only permitted him to remain in her house while she was out, to wait there until that hour of her return, into whose stillness and peace would flow, to be mingled and lost there, all memory of those intervening hours which some sorcery, some cursed spell had made him imagine as, somehow, different from the rest. But she would not; he must return home; he forced himself, on the way, to form various plans, ceased to think of Odette; he even reached the stage, while he undressed, of turning over all sorts of happy ideas in his mind: it was with a light heart, buoyed with the anticipation of going to see some favourite work of art on the morrow, that he jumped into bed and turned out the light; but no sooner had he made himself ready to sleep, relaxing a self-control of which he was not even conscious, so habitual had it become, than an icy shudder convulsed his body and he burst into sobs. He did not wish to know why, but dried his eyes, saying with a smile: "This is delightful; I'm becoming neurasthenic." After which he could not save himself from utter exhaustion at the thought that, next day, he must begin afresh his attempt to find out what Odette had been doing, must use all his influence to contrive to see her. This compulsion to an activity without respite, without variety, without result, was so cruel a scourge that one day, noticing a swelling over his stomach, he felt an actual joy in the idea that he had, perhaps, a tumour which would prove fatal, that he need not concern himself with anything further, that it was his malady which was going to govern his life, to make a plaything of him, until the not-distant end. If indeed, at this period, it often happened that, though without admitting it even to himself, he longed for death, it was in order to escape not so much from the keenness of his sufferings as from the monotony of his struggle.

And yet he would have wished to live until the time came when he no longer loved her, when she would have no reason for lying to him, when at length he might learn from her whether, on the day when he had gone to see her in the

afternoon, she had or had not been in the arms of Forcheville. Often for several days on end the suspicion that she was in love with some one else would distract his mind from the question of Forcheville, making it almost immaterial to him, like those new developments of a continuous state of ill-health which seem for a little time to have delivered us from their predecessors. There were even days when he was not tormented by any suspicion. He fancied that he was cured. But next morning, when he awoke, he felt in the same place the same pain, a sensation which, the day before, he had, as it were, diluted in the torrent of different impressions. But it had not stirred from its place. Indeed, it was the sharpness of this pain that had awakened him.

Since Odette never gave him any information as to those vastly important matters which took up so much of her time every day (albeit he had lived long enough in the world to know that such matters are never anything else than pleasures) he could not sustain for any length of time the effort to imagine them; his brain would become a void; then he would pass a finger over his tired eyelids, in the same way as he might have wiped his eyeglass, and would cease altogether to think. There emerged, however, from this unexplored tract, certain occupations which reappeared from time to time, vaguely connected by Odette with some obligation towards distant relatives or old friends who, inasmuch as they were the only people whom she was in the habit of mentioning as preventing her from seeing him, seemed to Swann to compose the necessary, unalterable setting of her life. Because of the tone in which she referred, from time to time, to "the day when I go with my friend to the Hippodrome," if, when he felt unwell and had thought, "Perhaps Odette would be kind and come to see me," he remembered, suddenly, that it was one of those very days, he would correct himself with an "Oh, no! It's not worth while asking her to come; I should have thought of it before, this is the day when she goes with her friend to the Hippodrome. We must confine ourselves to what is possible; no use wasting our time in proposing things that can't be accepted and are declined in advance." And this duty that was incumbent upon Odette, of going to the Hippodrome, to which Swann thus gave way, seemed to him to be not merely ineluctable in itself; but the mark of necessity which stamped it seemed to make plausible and legitimate everything that was even remotely connected with it. If, when Odette, in the street, had acknowledged the salute of a passer-by, which had aroused Swann's jealousy, she replied to his questions by associating the stranger with any of the two or three paramount duties of which she had often spoken to him; if, for instance, she said: "That's a gentleman who was in my friend's box the other day; the one I go to the Hippodrome with," that explanation would set Swann's suspicions at rest; it was, after all, inevitable that this friend should have other guests than Odette in her box at the Hippodrome, but he had never sought to form or succeeded in forming any coherent impression of them. Oh! how he would have loved to know her, that friend who went to the Hippodrome, how he would have loved her to invite him there with Odette. How readily he

would have sacrificed all his acquaintance for no matter what person who was in the habit of seeing Odette, were she but a manicurist or a girl out of a shop. He would have taken more trouble, incurred more expense for them than for queens. Would they not have supplied him, out of what was contained in their knowledge of the life of Odette, with the one potent anodyne for his pain? With what joy would he have hastened to spend his days with one or other of those humble folk with whom Odette kept up friendly relations, either with some ulterior motive or from genuine simplicity of nature. How willingly would he have fixed his abode for ever in the attics of some sordid but enviable house, where Odette went but never took him, and where, if he had lived with the little retired dressmaker, whose lover he would readily have pretended to be, he would have been visited by Odette almost daily. In those regions, that were almost slums, what a modest existence, abject, if you please, but delightful, nourished by tranquillity and happiness, he would have consented to lead indefinitely.

It sometimes happened, again, that, when, after meeting Swann, she saw some man approaching whom he did not know, he could distinguish upon Odette's face that look of sorrow which she had worn on the day when he had come to her while Forcheville was there. But this was rare; for, on the days when, in spite of all that she had to do, and of her dread of what people would think, she did actually manage to see Swann, the predominant quality in her attitude, now, was self-assurance; a striking contrast, perhaps an unconscious revenge for, perhaps a natural reaction from the timorous emotion which, in the early days of their friendship, she had felt in his presence, and even in his absence, when she began a letter to him with the words: "My dear, my hand trembles so that I can scarcely write." (So, at least, she pretended, and a little of that emotion must have been sincere, or she would not have been anxious to enlarge and emphasise it.) So Swann had been pleasing to her then. Our hands do not tremble except for ourselves, or for those whom we love. When they have ceased to control our happiness how peaceful, how easy, how bold do we become in their presence! In speaking to him, in writing to him now, she no longer employed those words by which she had sought to give herself the illusion that he belonged to her, creating opportunities for saying "my" and "mine" when she referred to him: "You are all that I have in the world; it is the perfume of our friendship, I shall keep it," nor spoke to him of the future, of death itself, as of a single adventure which they would have to share. In those early days, whatever he might say to her, she would answer admiringly: "You know, you will never be like other people!"—she would gaze at his long, slightly bald head, of which people who know only of his successes used to think: "He's not regularly good-looking, if you like, but he is smart; that tuft, that eyeglass, that smile!" and, with more curiosity perhaps to know him as he really was than desire to become his mistress, she would sigh:

"I do wish I could find out what there is in that head of yours!"

But, now, whatever he might say, she would answer, in a tone sometimes of

irritation, sometimes indulgent: "Ah! so you never will be like other people!"

She would gaze at his head, which was hardly aged at all by his recent anxieties (though people now thought of it, by the same mental process which enables one to discover the meaning of a piece of symphonic music of which one has read the programme, or the 'likenesses' in a child whose family one has known: "He's not positively ugly, if you like, but he is really rather absurd; that eyeglass, that tuft, that smile!" realising in their imagination, fed by suggestion, the invisible boundary which divides, at a few months' interval, the head of an ardent lover from a cuckold's), and would say:

"Oh, I do wish I could change you; put some sense into that head of yours."

Always ready to believe in the truth of what he hoped, if it was only Odette's way of behaving to him that left room for doubt, he would fling himself greedily upon her words: "You can if you like," he would tell her.

And he tried to explain to her that to comfort him, to control him, to make him work would be a noble task, to which numbers of other women asked for nothing better than to be allowed to devote themselves, though it is only fair to add that in those other women's hands the noble task would have seemed to Swann nothing more than an indiscreet and intolerable usurpation of his freedom of action. "If she didn't love me, just a little," he told himself, "she would not wish to have me altered. To alter me, she will have to see me more often." And so he was able to trace, in these faults which she found in him, a proof at least of her interest, perhaps even of her love; and, in fact, she gave him so little, now, of the last, that he was obliged to regard as proofs of her interest in him the various things which, every now and then, she forbade him to do. One day she announced that she did not care for his coachman, who, she thought, was perhaps setting Swann against her, and, anyhow, did not shew that promptness and deference to Swann's orders which she would have liked to see. She felt that he wanted to hear her say: "Don't have him again when you come to me," just as he might have wanted her to kiss him. So, being in a good temper, she said it; and he was deeply moved. That evening, when talking to M. de Charlus, with whom he had the satisfaction of being able to speak of her openly (for the most trivial remarks that he uttered now, even to people who had never heard of her, had always some sort of reference to Odette), he said to him:

"I believe, all the same, that she loves me; she is so nice to me now, and she certainly takes an interest in what I do."

And if, when he was starting off for her house, getting into his carriage with a friend whom he was to drop somewhere on the way, his friend said: "Hullo! that isn't Loredan on the box?" with what melancholy joy would Swann answer him:

"Oh! Good heavens, no! I can tell you, I daren't take Loredan when I go to the Rue La Pérouse; Odette doesn't like me to have Loredan, she thinks he doesn't suit me. What on earth is one to do? Women, you know, women. My dear fellow, she would be furious. Oh, lord, yes; I've only to take Rémi there; I should never hear the last of it!"

These new manners, indifferent, listless, irritable, which Odette now adopted with Swann, undoubtedly made him suffer; but he did not realise how much he suffered; since it had been with a regular progression, day after day, that Odette had chilled towards him, it was only by directly contrasting what she was to-day with what she had been at first that he could have measured the extent of the change that had taken place. Now this change was his deep, his secret wound, which pained him day and night, and whenever he felt that his thoughts were straying too near it, he would quickly turn them into another channel for fear of being made to suffer too keenly. He might say to himself in a vague way: "There was a time when Odette loved me more," but he never formed any definite picture of that time. Just as he had in his study a cupboard at which he contrived never to look, which he turned aside to avoid passing whenever he entered or left the room, because in one of its drawers he had locked away the chrysanthemum which she had given him on one of those first evenings when he had taken her home in his carriage, and the letters in which she said: "Why did you not forget your heart also? I should never have let you have that back," and "At whatever hour of the day or night you may need me, just send me a word, and dispose of me as you please," so there was a place in his heart to which he would never allow his thoughts to trespass too near, forcing them, if need be, to evade it by a long course of reasoning so that they should not have to pass within reach of it; the place in which lingered his memories of happy days.

But his so meticulous prudence was defeated one evening when he had gone out to a party.

It was at the Marquise de Saint-Euverte's, on the last, for that season, of the evenings on which she invited people to listen to the musicians who would serve, later on, for her charity concerts. Swann, who had intended to go to each of the previous evenings in turn, but had never been able to make up his mind, received, while he was dressing for this party, a visit from the Baron de Charlus, who came with an offer to go with him to the Marquise's, if his company could be of any use in helping Swann not to feel quite so bored when he got there, to be a little less unhappy. But Swann had thanked him with:

"You can't conceive how glad I should be of your company. But the greatest pleasure that you can give me will be if you will go instead to see Odette. You know what a splendid influence you have over her. I don't suppose she'll be going anywhere this evening, unless she goes to see her old dressmaker, and I'm sure she would be delighted if you went with her there. In any case, you'll find her at home before then. Try to keep her amused, and also to give her a little sound advice. If you could arrange something for to-morrow which would please her, something that we could all three do together. Try to put out a feeler, too, for the summer; see if there's anything she wants to do, a cruise that we might all three take; anything you can think of. I don't count upon seeing her to-night, myself; still if she would like me to come, or if you find a loophole, you've only to send me a line at Mme. de Saint-Euverte's up till midnight; after that I shall

be here. Ever so many thanks for all you are doing for me—you know what I feel about you!"

His friend promised to go and do as Swann wished as soon as he had deposited him at the door of the Saint-Euverte house, where he arrived soothed by the thought that M. de Charlus would be spending the evening in the Rue La Pérouse, but in a state of melancholy indifference to everything that did not involve Odette, and in particular to the details of fashionable life, a state which invested them with the charm that is to be found in anything which, being no longer an object of our desire, appears to us in its own guise. On alighting from his carriage, in the foreground of that fictitious summary of their domestic existence which hostesses are pleased to offer to their guests on ceremonial occasions, and in which they shew a great regard for accuracy of costume and setting, Swann was amused to discover the heirs and successors of Balzac's 'tigers'—now 'grooms'—, who normally followed their mistress when she walked abroad, but now, hatted and booted, were posted out of doors, in front of the house on the gravelled drive, or outside the stables, as gardeners might be drawn up for inspection at the ends of their several flower-beds. The peculiar tendency which he had always had to look for analogies between living people and the portraits in galleries reasserted itself here, but in a more positive and more general form; it was society as a whole, now that he was detached from it, which presented itself to him in a series of pictures. In the cloak-room, into which, in the old days, when he was still a man of fashion, he would have gone in his overcoat, to emerge from it in evening dress, but without any impression of what had occurred there, his mind having been, during the minute or two that he had spent in it, either still at the party which he had just left, or already at the party into which he was just about to be ushered, he now noticed, for the first time, roused by the unexpected arrival of so belated a guest, the scattered pack of splendid effortless animals, the enormous footmen who were drowsing here and there upon benches and chests, until, pointing their noble greyhound profiles, they towered upon their feet and gathered in a circle round about him.

One of them, of a particularly ferocious aspect, and not unlike the headsman in certain Renaissance pictures which represent executions, tortures, and the like, advanced upon him with an implacable air to take his 'things.' But the harshness of his steely glare was compensated by the softness of his cotton gloves, so effectively that, as he approached Swann, he seemed to be exhibiting at once an utter contempt for his person and the most tender regard for his hat. He took it with a care to which the precision of his movements imparted something that was almost over-fastidious, and with a delicacy that was rendered almost touching by the evidence of his splendid strength. Then he passed it to one of his satellites, a novice and timid, who was expressing the panic that overpowered him by casting furious glances in every direction, and displayed all the dumb agitation of a wild animal in the first hours of its captivity.



A few feet away, a strapping great lad in livery stood musing, motionless, statuesque, useless, like that purely decorative warrior whom one sees in the most tumultuous of Mantegna's paintings, lost in dreams, leaning upon his shield, while all around him are fighting and bloodshed and death; detached from the group of his companions who were thronging about Swann, he seemed as determined to remain unconcerned in the scene, which he followed vaguely with his cruel, greenish eyes, as if it had been the Massacre of the Innocents or the Martyrdom of Saint James. He seemed precisely to have sprung from that vanished race—if, indeed, it ever existed, save in the reredos of San Zeno and the frescoes of the Eremitani, where Swann had come in contact with it, and where it still dreams—fruit of the impregnation of a classical statue by some one of the Master's Paduan models, or of Albert Duerer's Saxons. And the locks of his reddish hair, crinkled by nature, but glued to his head by brilliantine, were treated broadly as they are in that Greek sculpture which the Mantuan painter never ceased to study, and which, if in its creator's purpose it represents but man, manages at least to extract from man's simple outlines such a variety of richness, borrowed, as it were, from the whole of animated nature, that a head of hair, by the glossy undulation and beak-like points of its curls, or in the overlaying of the florid triple diadem of its brushed tresses, can suggest at once a bunch of seaweed, a brood of fledgling doves, a bed of hyacinths and a serpent's writhing back. Others again, no less colossal, were disposed upon the steps of a monumental staircase which, by their decorative presence and marmorean immobility, was made worthy to be named, like that god-crowned ascent in the Palace of the Doges, the 'Staircase of the Giants,' and on which Swann now set foot, saddened by the thought that Odette had never climbed it. Ah, with what joy would he, on the other hand, have raced up the dark, evil-smelling, breakneck flights to the little dressmaker's, in whose attic he would so gladly have paid the price of a weekly stage-box at the Opera for the right to spend the evening there when Odette came, and other days too, for the privilege of talking about her, of living among people whom she was in the habit of seeing when he was not there, and who, on that account, seemed to keep secret among themselves some part of the life of his mistress more real, more inaccessible and more mysterious than anything that he knew. Whereas upon that pestilential, enviable staircase to the old dressmaker's, since there was no other, no service stair in the building, one saw in the evening outside every door an empty, unwashed milk-can set out, in readiness for the morning round, upon the door-mat; on the despicable, enormous staircase which Swann was at that moment climbing, on either side of him, at different levels, before each anfractuosity made in its walls by the window of the porter's lodge or the entrance to a set of rooms, representing the departments of indoor service which they controlled, and doing homage for them to the guests, a gate-keeper, a major-domo, a steward (worthy men who spent the rest of the week in semi-independence in their own domains, dined there by themselves like small shopkeepers, and might

to-morrow lapse to the plebeian service of some successful doctor or industrial magnate), scrupulous in carrying out to the letter all the instructions that had been heaped upon them before they were allowed to don the brilliant livery which they wore only at long intervals, and in which they did not feel altogether at their ease, stood each in the arcade of his doorway, their splendid pomp tempered by a democratic good-fellowship, like saints in their niches, and a gigantic usher, dressed Swiss Guard fashion, like the beadle in a church, struck the pavement with his staff as each fresh arrival passed him. Coming to the top of the staircase, up which he had been followed by a servant with a pallid countenance and a small pigtail clubbed at the back of his head, like one of Goya's sacristans or a tabellion in an old play, Swann passed by an office in which the lackeys, seated like notaries before their massive registers, rose solemnly to their feet and inscribed his name. He next crossed a little hall which—just as certain rooms are arranged by their owners to serve as the setting for a single work of art (from which they take their name), and, in their studied bareness, contain nothing else besides—displayed to him as he entered it, like some priceless effigy by Benvenuto Cellini of an armed watchman, a young footman, his body slightly bent forward, rearing above his crimson gorget an even more crimson face, from which seemed to burst forth torrents of fire, timidity and zeal, who, as he pierced the Aubusson tapestries that screened the door of the room in which the music was being given with his impetuous, vigilant, desperate gaze, appeared, with a soldierly impassibility or a supernatural faith—an allegory of alarums, incarnation of alertness, commemoration of a riot—to be looking out, angel or sentinel, from the tower of dungeon or cathedral, for the approach of the enemy or for the hour of Judgment. Swann had now only to enter the concert-room, the doors of which were thrown open to him by an usher loaded with chains, who bowed low before him as though tendering to him the keys of a conquered city. But he thought of the house in which at that very moment he might have been, if Odette had but permitted, and the remembered glimpse of an empty milk-can upon a door-mat wrung his heart.

He speedily recovered his sense of the general ugliness of the human male when, on the other side of the tapestry curtain, the spectacle of the servants gave place to that of the guests. But even this ugliness of faces, which of course were mostly familiar to him, seemed something new and uncanny, now that their features,—instead of being to him symbols of practical utility in the identification of this or that man, who until then had represented merely so many pleasures to be sought after, boredoms to be avoided, or courtesies to be acknowledged—were at rest, measurable by aesthetic co-ordinates alone, in the autonomy of their curves and angles. And in these men, in the thick of whom Swann now found himself packed, there was nothing (even to the monocle which many of them wore, and which, previously, would, at the most, have enabled Swann to say that so-and-so wore a monocle) which, no longer restricted

to the general connotation of a habit, the same in all of them, did not now strike him with a sense of individuality in each. Perhaps because he did not regard General de Froberville and the Marquis de Bréaute, who were talking together just inside the door, as anything more than two figures in a picture, whereas they were the old and useful friends who had put him up for the Jockey Club and had supported him in duels, the General's monocle, stuck like a shell-splinter in his common, scarred, victorious, overbearing face, in the middle of a forehead which it left half-blinded, like the single-eyed flashing front of the Cyclops, appeared to Swann as a monstrous wound which it might have been glorious to receive but which it was certainly not decent to expose, while that which M. de Bréaute wore, as a festive badge, with his pearl-grey gloves, his crush hat and white tie, substituting it for the familiar pair of glasses (as Swann himself did) when he went out to places, bore, glued to its other side, like a specimen prepared on a slide for the microscope, an infinitesimal gaze that swarmed with friendly feeling and never ceased to twinkle at the loftiness of ceilings, the delightfulness of parties, the interestingness of programmes and the excellence of refreshments.

"Hallo! you here! why, it's ages since I've seen you," the General greeted Swann and, noticing the look of strain on his face and concluding that it was perhaps a serious illness that had kept him away, went on, "You're looking well, old man!" while M. de Bréauté turned with, "My dear fellow, what on earth are you doing here?" to a 'society novelist' who had just fitted into the angle of eyebrow and cheek his own monocle, the sole instrument that he used in his psychological investigations and remorseless analyses of character, and who now replied, with an air of mystery and importance, rolling the 'r':—"I am observing!"

The Marquis de Forestelle's monocle was minute and rimless, and, by enforcing an incessant and painful contraction of the eye over which it was incrustated like a superfluous cartilage, the presence of which there was inexplicable and its substance unimaginable, it gave to his face a melancholy refinement, and led women to suppose him capable of suffering terribly when in love. But that of M. de Saint-Candé, girdled, like Saturn, with an enormous ring, was the centre of gravity of a face which composed itself afresh every moment in relation to the glass, while his thrusting red nose and swollen sarcastic lips endeavoured by their grimaces to rise to the level of the steady flame of wit that sparkled in the polished disk, and saw itself preferred to the most ravishing eyes in the world by the smart, depraved young women whom it set dreaming of artificial charms and a refinement of sensual bliss; and then, behind him, M. de Palancy, who with his huge carp's head and goggling eyes moved slowly up and down the stream of festive gatherings, unlocking his great mandibles at every moment as though in search of his orientation, had the air of carrying about upon his person only an accidental and perhaps purely symbolical fragment of the glass wall of his aquarium, a part intended to suggest the whole which recalled to Swann, a fervent admirer of Giotto's Vices and Virtues at Padua, that Injustice by whose side a leafy bough evokes the idea of the forests that

enshroud his secret lair.

Swann had gone forward into the room, under pressure from Mme. de Saint-Euverte and in order to listen to an aria from *Orfeo* which was being rendered on the flute, and had taken up a position in a corner from which, unfortunately, his horizon was bounded by two ladies of 'uncertain' age, seated side by side, the Marquise de Cambremer and the Vicomtesse de Franquetot, who, because they were cousins, used to spend their time at parties in wandering through the rooms, each clutching her bag and followed by her daughter, hunting for one another like people at a railway station, and could never be at rest until they had reserved, by marking them with their fans or handkerchiefs, two adjacent chairs; Mme. de Cambremer, since she knew scarcely anyone, being all the more glad of a companion, while Mme. de Franquetot, who, on the contrary, was extremely popular, thought it effective and original to shew all her fine friends that she preferred to their company that of an obscure country cousin with whom she had childish memories in common. Filled with ironical melancholy, Swann watched them as they listened to the pianoforte intermezzo (Liszt's 'Saint Francis preaching to the birds') which came after the flute, and followed the virtuoso in his dizzy flight; Mme. de Franquetot anxiously, her eyes starting from her head, as though the keys over which his fingers skipped with such agility were a series of trapezes, from any one of which he might come crashing, a hundred feet, to the ground, stealing now and then a glance of astonishment and unbelief at her companion, as who should say: "It isn't possible, I would never have believed that a human being could do all that!"; Mme. de Cambremer, as a woman who had received a sound musical education, beating time with her head—transformed for the nonce into the pendulum of a metronome, the sweep and rapidity of whose movements from one shoulder to the other (performed with that look of wild abandonment in her eye which a sufferer shews who is no longer able to analyse his pain, nor anxious to master it, and says merely "I can't help it") so increased that at every moment her diamond earrings caught in the trimming of her bodice, and she was obliged to put straight the bunch of black grapes which she had in her hair, though without any interruption of her constantly accelerated motion. On the other side (and a little way in front) of Mme. de Franquetot, was the Marquise de Gallardon, absorbed in her favourite meditation, namely upon her own kinship with the Guermantes family, from which she derived both publicly and in private a good deal of glory not unmingled with shame, the most brilliant ornaments of that house remaining somewhat aloof from her, perhaps because she was just a tiresome old woman, or because she was a scandalous old woman, or because she came of an inferior branch of the family, or very possibly for no reason at all. When she found herself seated next to some one whom she did not know, as she was at this moment next to Mme. de Franquetot, she suffered acutely from the feeling that her own consciousness of her Guermantes connection could not be made externally manifest in visible character like those which, in the mosaics in

Byzantine churches, placed one beneath another, inscribe in a vertical column by the side of some Sacred Personage the words which he is supposed to be uttering. At this moment she was pondering the fact that she had never received an invitation, or even call, from her young cousin the Princesse des Laumes, during the six years that had already elapsed since the latter's marriage. The thought filled her with anger—and with pride; for, by virtue of having told everyone who expressed surprise at never seeing her at Mme. des Laumes's, that it was because of the risk of meeting the Princesse Mathilde there—a degradation which her own family, the truest and bluest of Legitimists, would never have forgiven her, she had come gradually to believe that this actually was the reason for her not visiting her young cousin. She remembered, it is true, that she had several times inquired of Mme. des Laumes how they might contrive to meet, but she remembered it only in a confused way, and besides did more than neutralise this slightly humiliating reminiscence by murmuring, "After all, it isn't for me to take the first step; I am at least twenty years older than she is." And fortified by these unspoken words she flung her shoulders proudly back until they seemed to part company with her bust, while her head, which lay almost horizontally upon them, made one think of the 'stuck-on' head of a pheasant which is brought to the table regally adorned with its feathers. Not that she in the least degree resembled a pheasant, having been endowed by nature with a short and squat and masculine figure; but successive mortifications had given her a backward tilt, such as one may observe in trees which have taken root on the very edge of a precipice and are forced to grow backwards to preserve their balance. Since she was obliged, in order to console herself for not being quite on a level with the rest of the Guermantes, to repeat to herself incessantly that it was owing to the uncompromising rigidity of her principles and pride that she saw so little of them, the constant iteration had gradually remoulded her body, and had given her a sort of 'bearing' which was accepted by the plebeian as a sign of breeding, and even kindled, at times, a momentary spark in the jaded eyes of old gentlemen in clubs. Had anyone subjected Mme. de Gallardon's conversation to that form of analysis which by noting the relative frequency of its several terms would furnish him with the key to a ciphered message, he would at once have remarked that no expression, not even the commonest forms of speech, occurred in it nearly so often as "at my cousins the Guermantes's," "at my aunt Guermantes's," "Elzéar de Guermantes's health," "my cousin Guermantes's box." If anyone spoke to her of a distinguished personage, she would reply that, although she was not personally acquainted with him, she had seen him hundreds of times at her aunt Guermantes's, but she would utter this reply in so icy a tone, with such a hollow sound, that it was at once quite clear that if she did not know the celebrity personally that was because of all the obstinate, ineradicable principles against which her arching shoulders were stretched back to rest, as on one of those ladders on which gymnastic instructors make us 'extend' so as to develop the expansion of our chests.

At this moment the Princesse des Laumes, who had not been expected to appear at Mme. de Saint-Euverte's that evening, did in fact arrive. To shew that she did not wish any special attention, in a house to which she had come by an act of condescension, to be paid to her superior rank, she had entered the room with her arms pressed close to her sides, even when there was no crowd to be squeezed through, no one attempting to get past her; staying purposely at the back, with the air of being in her proper place, like a king who stands in the waiting procession at the doors of a theatre where the management have not been warned of his coming; and strictly limiting her field of vision—so as not to seem to be advertising her presence and claiming the consideration that was her due—to the study of a pattern in the carpet or of her own skirt, she stood there on the spot which had struck her as the most modest (and from which, as she very well knew, a cry of rapture from Mme. de Saint-Euverte would extricate her as soon as her presence there was noticed), next to Mme. de Cambremer, whom, however, she did not know. She observed the dumb-show by which her neighbour was expressing her passion for music, but she refrained from copying it. This was not to say that, for once that she had consented to spend a few minutes in Mme. de Saint-Euverte's house, the Princesse des Laumes would not have wished (so that the act of politeness to her hostess which she had performed by coming might, so to speak, 'count double') to shew herself as friendly and obliging as possible. But she had a natural horror of what she called 'exaggerating,' and always made a point of letting people see that she 'simply must not' indulge in any display of emotion that was not in keeping with the tone of the circle in which she moved, although such displays never failed to make an impression upon her, by virtue of that spirit of imitation, akin to timidity, which is developed in the most self-confident persons, by contact with an unfamiliar environment, even though it be inferior to their own. She began to ask herself whether these gesticulations might not, perhaps, be a necessary concomitant of the piece of music that was being played, a piece which, it might be, was in a different category from all the music that she had ever heard before; and whether to abstain from them was not a sign of her own inability to understand the music, and of discourtesy towards the lady of the house; with the result that, in order to express by a compromise both of her contradictory inclinations in turn, at one moment she would merely straighten her shoulder-straps or feel in her golden hair for the little balls of coral or of pink enamel, frosted with tiny diamonds, which formed its simple but effective ornament, studying, with a cold interest, her impassioned neighbour, while at another she would beat time for a few bars with her fan, but, so as not to forfeit her independence, she would beat a different time from the pianist's. When he had finished the Liszt Intermezzo and had begun a Prelude by Chopin, Mme. de Cambremer turned to Mme. de Franquetot with a tender smile, full of intimate reminiscence, as well as of satisfaction (that of a competent judge) with the performance. She had been taught in her girlhood to fondle and cherish those

long-necked, sinuous creatures, the phrases of Chopin, so free, so flexible, so tactile, which begin by seeking their ultimate resting-place somewhere beyond and far wide of the direction in which they started, the point which one might have expected them to reach, phrases which divert themselves in those fantastic bypaths only to return more deliberately—with a more premeditated reaction, with more precision, as on a crystal bowl which, if you strike it, will ring and throb until you cry aloud in anguish—to clutch at one's heart.

Brought up in a provincial household with few friends or visitors, hardly ever invited to a ball, she had fuddled her mind, in the solitude of her old manor-house, over setting the pace, now crawling-slow, now passionate, whirling, breathless, for all those imaginary waltzing couples, gathering them like flowers, leaving the ball-room for a moment to listen, where the wind sighed among the pine-trees, on the shore of the lake, and seeing of a sudden advancing towards her, more different from anything one had ever dreamed of than earthly lovers are, a slender young man, whose voice was resonant and strange and false, in white gloves. But nowadays the old-fashioned beauty of this music seemed to have become a trifle stale. Having forfeited, some years back, the esteem of 'really musical' people, it had lost its distinction and its charm, and even those whose taste was frankly bad had ceased to find in it more than a moderate pleasure to which they hardly liked to confess. Mme. de Cambremer cast a furtive glance behind her. She knew that her young daughter-in-law (full of respect for her new and noble family, except in such matters as related to the intellect, upon which, having 'got as far' as Harmony and the Greek alphabet, she was specially enlightened) despised Chopin, and fell quite ill when she heard him played. But finding herself free from the scrutiny of this Wagnerian, who was sitting, at some distance, in a group of her own contemporaries, Mme. de Cambremer let herself drift upon a stream of exquisite memories and sensations. The Princesse des Laumes was touched also. Though without any natural gift for music, she had received, some fifteen years earlier, the instruction which a music-mistress of the Faubourg Saint-Germain, a woman of genius who had been, towards the end of her life, reduced to penury, had started, at seventy, to give to the daughters and granddaughters of her old pupils. This lady was now dead. But her method, an echo of her charming touch, came to life now and then in the fingers of her pupils, even of those who had been in other respects quite mediocre, had given up music, and hardly ever opened a piano. And so Mme. des Laumes could let her head sway to and fro, fully aware of the cause, with a perfect appreciation of the manner in which the pianist was rendering this Prelude, since she knew it by heart. The closing notes of the phrase that he had begun sounded already on her lips. And she murmured "How charming it is!" with a stress on the opening consonants of the adjective, a token of her refinement by which she felt her lips so romantically compressed, like the petals of a beautiful, budding flower, that she instinctively brought her eyes into harmony, illuminating them for a moment with a vague and sentimental gaze.

Meanwhile Mme. de Gallardon had arrived at the point of saying to herself how annoying it was that she had so few opportunities of meeting the Princesse des Laumes, for she meant to teach her a lesson by not acknowledging her bow. She did not know that her cousin was in the room. A movement of Mme. Franquetot's head disclosed the Princess. At once Mme. de Gallardon dashed towards her, upsetting all her neighbours; although determined to preserve a distant and glacial manner which should remind everyone present that she had no desire to remain on friendly terms with a person in whose house one might find oneself, any day, cheek by jowl with the Princesse Mathilde, and to whom it was not her duty to make advances since she was not 'of her generation,' she felt bound to modify this air of dignity and reserve by some non-committal remark which would justify her overture and would force the Princess to engage in conversation; and so, when she reached her cousin, Mme. de Gallardon, with a stern countenance and one hand thrust out as though she were trying to 'force' a card, began with: "How is your husband?" in the same anxious tone that she would have used if the Prince had been seriously ill. The Princess, breaking into a laugh which was one of her characteristics, and was intended at once to shew the rest of an assembly that she was making fun of some one and also to enhance her own beauty by concentrating her features around her animated lips and sparkling eyes, answered: "Why; he's never been better in his life!" And she went on laughing.

Mme. de Gallardon then drew herself up and, chilling her expression still further, perhaps because she was still uneasy about the Prince's health, said to her cousin:

"Oriane," (at once Mme. des Laumes looked with amused astonishment towards an invisible third, whom she seemed to call to witness that she had never authorised Mme. de Gallardon to use her Christian name) "I should be so pleased if you would look in, just for a minute, to-morrow evening, to hear a quintet, with the clarinet, by Mozart. I should like to have your opinion of it."

She seemed not so much to be issuing an invitation as to be asking favour, and to want the Princess's opinion of the Mozart quintet just though it had been a dish invented by a new cook, whose talent it was most important that an epicure should come to judge.

"But I know that quintet quite well. I can tell you now—that I adore it."

"You know, my husband isn't at all well; it's his liver. He would like so much to see you," Mme. de Gallardon resumed, making it now a corporal work of charity for the Princess to appear at her party.

The Princess never liked to tell people that she would not go to their houses. Every day she would write to express her regret at having been kept away—by the sudden arrival of her husband's mother, by an invitation from his brother, by the Opera, by some excursion to the country—from some party to which she had never for a moment dreamed of going. In this way she gave many people the satisfaction of feeling that she was on intimate terms with them, that she would



gladly have come to their houses, and that she had been prevented from doing so only by some princely occurrence which they were flattered to find competing with their own humble entertainment. And then, as she belonged to that witty 'Guermantes set'—in which there survived something of the alert mentality, stripped of all commonplace phrases and conventional sentiments, which dated from Mérimée, and found its final expression in the plays of Meilhac and Halévy—she adapted its formula so as to suit even her social engagements, transposed it into the courtesy which was always struggling to be positive and precise, to approximate itself to the plain truth. She would never develop at any length to a hostess the expression of her anxiety to be present at her party; she found it more pleasant to disclose to her all the various little incidents on which it would depend whether it was or was not possible for her to come.

"Listen, and I'll explain," she began to Mme. de Gallardon. "To-morrow evening I must go to a friend of mine, who has been pestering me to fix a day for ages. If she takes us to the theatre afterwards, then I can't possibly come to you, much as I should love to; but if we just stay in the house, I know there won't be anyone else there, so I can slip away."

"Tell me, have you seen your friend M. Swann?"

"No! my precious Charles! I never knew he was here. Where is he? I must catch his eye."

"It's a funny thing that he should come to old Saint-Euverte's," Mme. de Gallardon went on. "Oh, I know he's very clever," meaning by that 'very cunning,' "but that makes no difference; fancy a Jew here, and she the sister and sister-in-law of two Archbishops."

"I am ashamed to confess that I am not in the least shocked," said the Princesse des Laumes.

"I know he's a converted Jew, and all that, and his parents and grandparents before him. But they do say that the converted ones are worse about their religion than the practising ones, that it's all just a pretence; is that true, d'you think?"

"I can throw no light at all on the matter."

The pianist, who was 'down' to play two pieces by Chopin, after finishing the Prelude had at once attacked a Polonaise. But once Mme. de Gallardon had informed her cousin that Swann was in the room, Chopin himself might have risen from the grave and played all his works in turn without Mme. des Laumes's paying him the slightest attention. She belonged to that one of the two divisions of the human race in which the untiring curiosity which the other half feels about the people whom it does not know is replaced by an unfailing interest in the people whom it does. As with many women of the Faubourg Saint-Germain, the presence, in any room in which she might find herself, of another member of her set, even although she had nothing in particular to say to him, would occupy her mind to the exclusion of every other consideration. From that moment, in the hope that Swann would catch sight of her, the Princess could do nothing but

(like a tame white mouse when a lump of sugar is put down before its nose and then taken away) turn her face, in which were crowded a thousand signs of intimate connivance, none of them with the least relevance to the sentiment underlying Chopin's music, in the direction where Swann was, and, if he moved, divert accordingly the course of her magnetic smile.

"Oriane, don't be angry with me," resumed Mme. de Gallardon, who could never restrain herself from sacrificing her highest social ambitions, and the hope that she might one day emerge into a light that would dazzle the world, to the immediate and secret satisfaction of saying something disagreeable, "people do say about your M. Swann that he's the sort of man one can't have in the house; is that true?"

"Why, you, of all people, ought to know that it's true," replied the Princesse des Laumes, "for you must have asked him a hundred times, and he's never been to your house once."

And leaving her cousin mortified afresh, she broke out again into a laugh which scandalised everyone who was trying to listen to the music, but attracted the attention of Mme. de Saint-Euverte, who had stayed, out of politeness, near the piano, and caught sight of the Princess now for the first time. Mme. de Saint-Euverte was all the more delighted to see Mme. des Laumes, as she imagined her to be still at Guermantes, looking after her father-in-law, who was ill.

"My dear Princess, you here?"

"Yes, I tucked myself away in a corner, and I've been hearing such lovely things."

"What, you've been in the room quite a time?"

"Oh, yes, quite a long time, which seemed very short; it was only long because I couldn't see you."

Mme. de Saint-Euverte offered her own chair to the Princess, who declined it with:

"Oh, please, no! Why should you? It doesn't matter in the least where I sit." And deliberately picking out, so as the better to display the simplicity of a really great lady, a low seat without a back: "There now, that hassock, that's all I want. It will make me keep my back straight. Oh! Good heavens, I'm making a noise again; they'll be telling you to have me 'chucked out'."

Meanwhile, the pianist having doubled his speed, the emotion of the music-lovers was reaching its climax, a servant was handing refreshments about on a salver, and was making the spoons rattle, and, as on every other 'party-night', Mme. de Saint-Euverte was making signs to him, which he never saw, to leave the room. A recent bride, who had been told that a young woman ought never to appear bored, was smiling vigorously, trying to catch her hostess's eye so as to flash a token of her gratitude for the other's having 'thought of her' in connection with so delightful an entertainment. And yet, although she remained more calm than Mme. de Franquetot, it was not without some uneasiness that she followed the flying fingers; what alarmed her being not the pianist's fate but

the piano's, on which a lighted candle, jumping at each *fortissimo*, threatened, if not to set its shade on fire, at least to spill wax upon the ebony. At last she could contain herself no longer, and, running up the two steps of the platform on which the piano stood, flung herself on the candle to adjust its sconce. But scarcely had her hand come within reach of it when, on a final chord, the piece finished, and the pianist rose to his feet. Nevertheless the bold initiative shewn by this young woman and the moment of blushing confusion between her and the pianist which resulted from it, produced an impression that was favourable on the whole.

"Did you see what that girl did just now, Princess?" asked General de Froberville, who had come up to Mme. des Laumes as her hostess left her for a moment. "Odd, wasn't it? Is she one of the performers?" 870

"No, she's a little Mme. de Cambremer," replied the Princess carelessly, and then, with more animation: "I am only repeating what I heard just now, myself; I haven't the faintest notion who said it, it was some one behind me who said that they were neighbours of Mme. de Saint-Euverte in the country, but I don't believe anyone knows them, really. They must be 'country cousins'! By the way, I don't know whether you're particularly 'well-up' in the brilliant society which we see before us, because I've no idea who all these astonishing people can be. What do you suppose they do with themselves when they're not at Mme. de Saint-Euverte's parties? She must have ordered them in with the musicians and the chairs and the food. 'Universal providers,' you know. You must admit, they're rather splendid, General. But can she really have the courage to hire the same 'supers' every week? It isn't possible!"

"Oh, but Cambremer is quite a good name; old, too," protested the General.

"I see no objection to its being old," the Princess answered dryly, "but whatever else it is it's not euphonious," she went on, isolating the word euphonious as though between inverted commas, a little affectation to which the Guermantes set were addicted.

"You think not, eh! She's a regular little peach, though," said the General, whose eyes never strayed from Mme. de Cambremer. "Don't you agree with me, Princess?"

"She thrusts herself forward too much; I think, in so young a woman, that's not very nice—for I don't suppose she's my generation," replied Mme. des Laumes (the last word being common, it appeared, to Gallardon and Guermantes). And then, seeing that M. de Froberville was still gazing at Mme. de Cambremer, she added, half out of malice towards the lady, half wishing to oblige the General: "Not very nice... for her husband! I am sorry that I do not know her, since she seems to attract you so much; I might have introduced you to her," said the Princess, who, if she had known the young woman, would most probably have done nothing of the sort. "And now I must say good night, because one of my friends is having a birthday party, and I must go and wish her many happy returns," she explained, modestly and with truth, reducing the fashionable 875

gathering to which she was going to the simple proportions of a ceremony which would be boring in the extreme, but at which she was obliged to be present, and there would be something touching about her appearance. "Besides, I must pick up Basin. While I've been here, he's gone to see those friends of his—you know them too, I'm sure,—who are called after a bridge—oh, yes, the Iénas."

"It was a battle before it was a bridge, Princess; it was a victory!" said the General. "I mean to say, to an old soldier like me," he went on, wiping his monocle and replacing it, as though he were laying a fresh dressing on the raw wound underneath, while the Princess instinctively looked away, "that Empire nobility, well, of course, it's not the same thing, but, after all, taking it as it is, it's very fine of its kind; they were people who really did fight like heroes."

"But I have the deepest respect for heroes," the Princess assented, though with a faint trace of irony. "If I don't go with Basin to see this Princesse d'Iéna, it isn't for that, at all; it's simply because I don't know them. Basin knows them; he worships them. Oh, no, it's not what you think; he's not in love with her. I've nothing to set my face against! Besides, what good has it ever done when I have set my face against them?" she queried sadly, for the whole world knew that, ever since the day upon which the Prince des Laumes had married his fascinating cousin, he had been consistently unfaithful to her. "Anyhow, it isn't that at all. They're people he has known for ever so long, they do him very well, and that suits me down to the ground. But I must tell you what he's told me about their house; it's quite enough. Can you imagine it, all their furniture is 'Empire'!"

"But, my dear Princess, that's only natural; it belonged to their grandparents."

"I don't quite say it didn't, but that doesn't make it any less ugly. I quite understand that people can't always have nice things, but at least they needn't have things that are merely grotesque. What do you say? I can think of nothing more devastating, more utterly smug than that hideous style—cabinets covered all over with swans' heads, like bath-taps!"

"But I believe, all the same, that they've got some lovely things; why, they must have that famous mosaic table on which the Treaty of..."

880

"Oh, I don't deny, they may have things that are interesting enough from the historic point of view. But things like that can't, ever, be beautiful ... because they're simply horrible! I've got things like that myself, that came to Basin from the Montesquious. Only, they're up in the attics at Guermantes, where nobody ever sees them. But, after all, that's not the point, I would fly to see them, with Basin; I would even go to see them among all their sphinxes and brasses, if I knew them, but—I don't know them! D'you know, I was always taught, when I was a little girl, that it was not polite to call on people one didn't know." She assumed a tone of childish gravity. "And so I am just doing what I was taught to do. Can't you see those good people, with a totally strange woman bursting into their house? Why, I might get a most hostile reception."

And she coquettishly enhanced the charm of the smile which the idea had

brought to her lips, by giving to her blue eyes, which were fixed on the General, a gentle, dreamy expression.

"My dear Princess, you know that they'd be simply wild with joy."

"No, why?" she inquired, with the utmost vivacity, either so as to seem unaware that it would be because she was one of the first ladies in France, or so as to have the pleasure of hearing the General tell her so. "Why? How can you tell? Perhaps they would think it the most unpleasant thing that could possibly happen. I know nothing about them, but if they're anything like me, I find it quite boring enough to see the people I do know; I'm sure if I had to see people I didn't know as well, even if they had 'fought like heroes,' I should go stark mad. Besides, except when it's an old friend like you, whom one knows quite apart from that, I'm not sure that 'heroism' takes one very far in society. It's often quite boring enough to have to give a dinner-party, but if one had to offer one's arm to Spartacus, to let him take one down...! Really, no; it would never be Vercingetorix I should send for, to make a fourteenth. I feel sure, I should keep him for really big 'crushes.' And as I never give any..."

"Ah! Princess, it's easy to see you're not a Guermantes for nothing. You have your share of it, all right, the 'wit of the Guermantes'!" 885

"But people always talk about the wit of the Guermantes; I never could make out why. Do you really know any others who have it?" she rallied him, with a rippling flow of laughter, her features concentrated, yoked to the service of her animation, her eyes sparkling, blazing with a radiant sunshine of gaiety which could be kindled only by such speeches—even if the Princess had to make them herself—as were in praise of her wit or of her beauty. "Look, there's Swann talking to your Cambremer woman; over there, beside old Saint-Euverte, don't you see him? Ask him to introduce you. But hurry up, he seems to be just going!"

"Did you notice how dreadfully ill he's looking?" asked the General.

"My precious Charles? Ah, he's coming at last; I was beginning to think he didn't want to see me!"

Swann was extremely fond of the Princesse des Laumes, and the sight of her recalled to him Guermantes, a property close to Combray, and all that country which he so dearly loved and had ceased to visit, so as not to be separated from Odette. Slipping into the manner, half-artistic, half-amorous—with which he could always manage to amuse the Princess—a manner which came to him quite naturally whenever he dipped for a moment into the old social atmosphere, and wishing also to express in words, for his own satisfaction, the longing that he felt for the country:

"Ah!" he exclaimed, or rather intoned, in such a way as to be audible at once to Mme. de Saint-Euverte, to whom he spoke, and to Mme. des Laumes, for whom he was speaking, "Behold our charming Princess! See, she has come up on purpose from Guermantes to hear Saint Francis preach to the birds, and has only just had time, like a dear little tit-mouse, to go and pick a few little hips and 890

haws and put them in her hair; there are even some drops of dew upon them still, a little of the hoar-frost which must be making the Duchess, down there, shiver. It is very pretty indeed, my dear Princess."

"What! The Princess came up on purpose from Guermantes? But that's too wonderful! I never knew; I'm quite bewildered," Mme. de Saint-Euverte protested with quaint simplicity, being but little accustomed to Swann's way of speaking. And then, examining the Princess's headdress, "Why, you're quite right; it is copied from... what shall I say, not chestnuts, no,—oh, it's a delightful idea, but how can the Princess have known what was going to be on my programme? The musicians didn't tell me, even."

Swann, who was accustomed, when he was with a woman whom he had kept up the habit of addressing in terms of gallantry, to pay her delicate compliments which most other people would not and need not understand, did not condescend to explain to Mme. de Saint-Euverte that he had been speaking metaphorically. As for the Princess, she was in fits of laughter, both because Swann's wit was highly appreciated by her set, and because she could never hear a compliment addressed to herself without finding it exquisitely subtle and irresistibly amusing.

"Indeed! I'm delighted, Charles, if my little hips and haws meet with your approval. But tell me, why did you bow to that Cambremer person, are you also her neighbour in the country?"

Mme. de Saint-Euverte, seeing that the Princess seemed quite happy talking to Swann, had drifted away.

"But you are, yourself, Princess!"

895

"I! Why, they must have 'countries' everywhere, those creatures! Don't I wish I had!"

"No, not the Cambremers; her own people. She was a Legrandin, and used to come to Combray. I don't know whether you are aware that you are Comtesse de Combray, and that the Chapter owes you a due."

"I don't know what the Chapter owes me, but I do know that I'm 'touched' for a hundred francs, every year, by the Curé, which is a due that I could very well do without. But surely these Cambremers have rather a startling name. It ends just in time, but it ends badly!" she said with a laugh.

"It begins no better." Swann took the point.

"Yes; that double abbreviation!"

900

"Some one very angry and very proper who didn't dare to finish the first word."

"But since he couldn't stop himself beginning the second, he'd have done better to finish the first and be done with it. We are indulging in the most refined form of humour, my dear Charles, in the very best of taste—but how tiresome it is that I never see you now," she went on in a coaxing tone, "I do so love talking to you. Just imagine, I could not make that idiot Froberville see that there was anything funny about the name Cambremer. Do agree that life is a

dreadful business. It's only when I see you that I stop feeling bored."

Which was probably not true. But Swann and the Princess had the same way of looking at the little things of life—the effect, if not the cause of which was a close analogy between their modes of expression and even of pronunciation. This similarity was not striking because no two things could have been more unlike than their voices. But if one took the trouble to imagine Swann's utterances divested of the sonority that enwrapped them, of the moustache from under which they emerged, one found that they were the same phrases, the same inflexions, that they had the 'tone' of the Guermantes set. On important matters, Swann and the Princess had not an idea in common. But since Swann had become so melancholy, and was always in that trembling condition which precedes a flood of tears, he had the same need to speak about his grief that a murderer has to tell some one about his crime. And when he heard the Princess say that life was a dreadful business, he felt as much comforted as if she had spoken to him of Odette.

"Yes, life is a dreadful business! We must meet more often, my dear friend. What is so nice about you is that you are not cheerful. We could spend a most pleasant evening together."

"I'm sure we could; why not come down to Guermantes? My mother-in-law would be wild with joy. It's supposed to be very ugly down there, but I must say, I find the neighborhood not at all unattractive; I have a horror of 'picturesque spots'."

905

"I know it well, it's delightful!" replied Swann. "It's almost too beautiful, too much alive for me just at present; it's a country to be happy in. It's perhaps because I have lived there, but things there speak to me so. As soon as a breath of wind gets up, and the cornfields begin to stir, I feel that some one is going to appear suddenly, that I am going to hear some news; and those little houses by the water's edge... I should be quite wretched!"

"Oh! my dearest Charles, do take care; there's that appalling Rampillon woman; she's seen me; hide me somewhere, do tell me again, quickly, what it was that happened to her; I get so mixed up; she's just married off her daughter, or her lover (I never can remember),—perhaps both—to each other! Oh, no, I remember now, she's been dropped by her Prince... Pretend to be talking, so that the poor old Berenice sha'n't come and invite me to dinner. Anyhow, I'm going. Listen, my dearest Charles, now that I have seen you, once in a blue moon, won't you let me carry you off and take you to the Princesse de Parme's, who would be so pleased to see you (you know), and Basin too, for that matter; he's meeting me there. If one didn't get news of you, sometimes, from Mémé... Remember, I never see you at all now!"

Swann declined. Having told M. de Charlus that, on leaving Mme. de Saint-Euverte's, he would go straight home, he did not care to run the risk, by going on now to the Princesse de Parme's, of missing a message which he had, all the time, been hoping to see brought in to him by one of the footmen, during the

party, and which he was perhaps going to find left with his own porter, at home.

"Poor Swann," said Mme. des Laumes that night to her husband; "he is always charming, but he does look so dreadfully unhappy. You will see for yourself, for he has promised to dine with us one of these days. I do feel that it's really absurd that a man of his intelligence should let himself be made to suffer by a creature of that kind, who isn't even interesting, for they tell me, she's an absolute idiot!" she concluded with the wisdom invariably shewn by people who, not being in love themselves, feel that a clever man ought to be unhappy only about such persons as are worth his while; which is rather like being astonished that anyone should condescend to die of cholera at the bidding of so insignificant a creature as the common bacillus.

Swann now wished to go home, but, just as he was making his escape, General de Froberville caught him and asked for an introduction to Mme. de Cambremer, and he was obliged to go back into the room to look for her. 910

"I say, Swann, I'd rather be married to that little woman than killed by savages, what do you say?"

The words 'killed by savages' pierced Swann's aching heart; and at once he felt the need of continuing the conversation. "Ah!" he began, "some fine lives have been lost in that way... There was, you remember, that explorer whose remains Dumont d'Urville brought back, La Pérouse..." (and he was at once happy again, as though he had named Odette). "He was a fine character, and interests me very much, does La Pérouse," he ended sadly.

"Oh, yes, of course, La Pérouse," said the General. "It's quite a well-known name. There's a street called that."

"Do you know anyone in the Rue La Pérouse?" asked Swann excitedly.

"Only Mme. de Chanlivault, the sister of that good fellow Chaussepierre. She gave a most amusing theatre-party the other evening. That's a house that will be really smart some day, you'll see!" 915

"Oh, so she lives in the Rue La Pérouse. It's attractive; I like that street; it's so sombre."

"Indeed it isn't. You can't have been in it for a long time; it's not at all sombre now; they're beginning to build all round there."

When Swann did finally introduce M. de Froberville to the young Mme. de Cambremer, since it was the first time that she had heard the General's name, she hastily outlined upon her lips the smile of joy and surprise with which she would have greeted him if she had never, in the whole of her life, heard anything else; for, as she did not yet know all the friends of her new family, whenever anyone was presented to her, she assumed that he must be one of them, and thinking that she would shew her tact by appearing to have heard 'such a lot about him' since her marriage, she would hold out her hand with an air of hesitation which was meant as a proof at once of the inculcated reserve which she had to overcome and of the spontaneous friendliness which successfully overcame it. And so her parents-in-law, whom she still regarded as the most



eminent pair in France, declared that she was an angel; all the more that they preferred to appear, in marrying her to their son, to have yielded to the attraction rather of her natural charm than of her considerable fortune.

"It's easy to see that you're a musician heart and soul, Madame," said the General, alluding to the incident of the candle.

Meanwhile the concert had begun again, and Swann saw that he could not now go before the end of the new number. He suffered greatly from being shut up among all these people whose stupidity and absurdities wounded him all the more cruelly since, being ignorant of his love, incapable, had they known of it, of taking any interest, or of doing more than smile at it as at some childish joke, or deplore it as an act of insanity, they made it appear to him in the aspect of a subjective state which existed for himself alone, whose reality there was nothing external to confirm; he suffered overwhelmingly, to the point at which even the sound of the instruments made him want to cry, from having to prolong his exile in this place to which Odette would never come, in which no one, nothing was aware of her existence, from which she was entirely absent.

But suddenly it was as though she had entered, and this apparition tore him with such anguish that his hand rose impulsively to his heart. What had happened was that the violin had risen to a series of high notes, on which it rested as though expecting something, an expectancy which it prolonged without ceasing to hold on to the notes, in the exaltation with which it already saw the expected object approaching, and with a desperate effort to continue until its arrival, to welcome it before itself expired, to keep the way open for a moment longer, with all its remaining strength, that the stranger might enter in, as one holds a door open that would otherwise automatically close. And before Swann had had time to understand what was happening, to think: "It is the little phrase from Vinteuil's sonata. I mustn't listen!", all his memories of the days when Odette had been in love with him, which he had succeeded, up till that evening, in keeping invisible in the depths of his being, deceived by this sudden reflection of a season of love, whose sun, they supposed, had dawned again, had awakened from their slumber, had taken wing and risen to sing maddeningly in his ears, without pity for his present desolation, the forgotten strains of happiness.

In place of the abstract expressions "the time when I was happy," "the time when I was loved," which he had often used until then, and without much suffering, for his intelligence had not embodied in them anything of the past save fictitious extracts which preserved none of the reality, he now recovered everything that had fixed unalterably the peculiar, volatile essence of that lost happiness; he could see it all; the snowy, curled petals of the chrysanthemum which she had tossed after him into his carriage, which he had kept pressed to his lips, the address 'Maison Dorée,' embossed on the note-paper on which he had read "My hand trembles so as I write to you," the frowning contraction of her eyebrows when she said pleadingly: "You won't let it be very long before you send for me?"; he could smell the heated iron of the barber whom he used to

have in to singe his hair while Loredan went to fetch the little working girl; could feel the torrents of rain which fell so often that spring, the ice-cold homeward drive in his victoria, by moonlight; all the network of mental habits, of seasonable impressions, of sensory reactions, which had extended over a series of weeks its uniform meshes, by which his body now found itself inextricably held. At that time he had been satisfying a sensual curiosity to know what were the pleasures of those people who lived for love alone. He had supposed that he could stop there, that he would not be obliged to learn their sorrows also; how small a thing the actual charm of Odette was now in comparison with that formidable terror which extended it like a cloudy halo all around her, that enormous anguish of not knowing at every hour of the day and night what she had been doing, of not possessing her wholly, at all times and in all places! Alas, he recalled the accents in which she had exclaimed: "But I can see you at any time; I am always free!"—she, who was never free now; the interest, the curiosity that she had shewn in his life, her passionate desire that he should do her the favour—of which it was he who, then, had felt suspicious, as of a possibly tedious waste of his time and disturbance of his arrangements—of granting her access to his study; how she had been obliged to beg that he would let her take him to the Verdurins'; and, when he did allow her to come to him once a month, how she had first, before he would let himself be swayed, had to repeat what a joy it would be to her, that custom of their seeing each other daily, for which she had longed at a time when to him it had seemed only a tiresome distraction, for which, since that time, she had conceived a distaste and had definitely broken herself of it, while it had become for him so insatiable, so dolorous a need. Little had he suspected how truly he spoke when, on their third meeting, as she repeated: "But why don't you let me come to you oftener?" he had told her, laughing, and in a vein of gallantry, that it was for fear of forming a hopeless passion. Now, alas, it still happened at times that she wrote to him from a restaurant or hotel, on paper which bore a printed address, but printed in letters of fire that seared his heart. "Written from the Hôtel Vouillemont. What on earth can she have gone there for? With whom? What happened there?" He remembered the gas-jets that were being extinguished along the Boulevard des Italiens when he had met her, when all hope was gone among the errant shades upon that night which had seemed to him almost supernatural and which now (that night of a period when he had not even to ask himself whether he would be annoying her by looking for her and by finding her, so certain was he that she knew no greater happiness than to see him and to let him take her home) belonged indeed to a mysterious world to which one never may return again once its doors are closed. And Swann could distinguish, standing, motionless, before that scene of happiness in which it lived again, a wretched figure which filled him with such pity, because he did not at first recognise who it was, that he must lower his head, lest anyone should observe that his eyes were filled with tears. It was himself.

When he had realised this, his pity ceased; he was jealous, now, of that other self whom she had loved, he was jealous of those men of whom he had so often said, without much suffering: "Perhaps she's in love with them," now that he had exchanged the vague idea of loving, in which there is no love, for the petals of the chrysanthemum and the 'letter-heading' of the Maison d'Or; for they were full of love. And then, his anguish becoming too keen, he passed his hand over his forehead, let the monocle drop from his eye, and wiped its glass. And doubtless, if he had caught sight of himself at that moment, he would have added to the collection of the monocles which he had already identified, this one which he removed, like an importunate, worrying thought, from his head, while from its misty surface, with his handkerchief, he sought to obliterate his cares.

There are in the music of the violin—if one does not see the instrument itself, and so cannot relate what one hears to its form, which modifies the fullness of the sound—accents which are so closely akin to those of certain contralto voices, that one has the illusion that a singer has taken her place amid the orchestra. One raises one's eyes; one sees only the wooden case, magical as a Chinese box; but, at moments, one is still tricked by the deceiving appeal of the Siren; at times, too, one believes that one is listening to a captive spirit, struggling in the darkness of its masterful box, a box quivering with enchantment, like a devil immersed in a stoup of holy water; sometimes, again, it is in the air, at large, like a pure and supernatural creature that reveals to the ear, as it passes, its invisible message.

As though the musicians were not nearly so much playing the little phrase as performing the rites on which it insisted before it would consent to appear, as proceeding to utter the incantations necessary to procure, and to prolong for a few moments, the miracle of its apparition, Swann, who was no more able now to see it than if it had belonged to a world of ultra-violet light, who experienced something like the refreshing sense of a metamorphosis in the momentary blindness with which he had been struck as he approached it, Swann felt that it was present, like a protective goddess, a confidant of his love, who, so as to be able to come to him through the crowd, and to draw him aside to speak to him, had disguised herself in this sweeping cloak of sound. And as she passed him, light, soothing, as softly murmured as the perfume of a flower, telling him what she had to say, every word of which he closely scanned, sorry to see them fly away so fast, he made involuntarily with his lips the motion of kissing, as it went by him, the harmonious, fleeting form.

He felt that he was no longer in exile and alone since she, who addressed herself to him, spoke to him in a whisper of Odette. For he had no longer, as of old, the impression that Odette and he were not known to the little phrase. Had it not often been the witness of their joys? True that, as often, it had warned him of their frailty. And indeed, whereas, in that distant time, he had divined an element of suffering in its smile, in its limpid and disillusioned intonation, tonight he found there rather the charm of a resignation that was almost gay. Of

those sorrows, of which the little phrase had spoken to him then, which he had seen it—without his being touched by them himself—carry past him, smiling, on its sinuous and rapid course, of those sorrows which were now become his own, without his having any hope of being, ever, delivered from them, it seemed to say to him, as once it had said of his happiness: "What does all that matter; it is all nothing." And Swann's thoughts were borne for the first time on a wave of pity and tenderness towards that Vinteuil, towards that unknown, exalted brother who also must have suffered so greatly; what could his life have been? From the depths of what well of sorrow could he have drawn that god-like strength, that unlimited power of creation?

When it was the little phrase that spoke to him of the vanity of his sufferings, Swann found a sweetness in that very wisdom which, but a little while back, had seemed to him intolerable when he thought that he could read it on the faces of indifferent strangers, who would regard his love as a digression that was without importance. 'Twas because the little phrase, unlike them, whatever opinion it might hold on the short duration of these states of the soul, saw in them something not, as everyone else saw, less serious than the events of everyday life, but, on the contrary, so far superior to everyday life as to be alone worthy of the trouble of expressing it. Those graces of an intimate sorrow, 'twas them that the phrase endeavoured to imitate, to create anew; and even their essence, for all that it consists in being incommunicable and in appearing trivial to everyone save him who has experience of them, the little phrase had captured, had rendered visible. So much so that it made their value be confessed, their divine sweetness be tasted by all those same onlookers—provided only that they were in any sense musical—who, the next moment, would ignore, would disown them in real life, in every individual love that came into being beneath their eyes. Doubtless the form in which it had codified those graces could not be analysed into any logical elements. But ever since, more than a year before, discovering to him many of the riches of his own soul, the love of music had been born, and for a time at least had dwelt in him, Swann had regarded musical *motifs* as actual ideas, of another world, of another order, ideas veiled in shadows, unknown, impenetrable by the human mind, which none the less were perfectly distinct one from another, unequal among themselves in value and in significance. When, after that first evening at the Verdurins', he had had the little phrase played over to him again, and had sought to disentangle from his confused impressions how it was that, like a perfume or a caress, it swept over and enveloped him, he had observed that it was to the closeness of the intervals between the five notes which composed it and to the constant repetition of two of them that was due that impression of a frigid, a contracted sweetness; but in reality he knew that he was basing this conclusion not upon the phrase itself, but merely upon certain equivalents, substituted (for his mind's convenience) for the mysterious entity of which he had become aware, before ever he knew the Verdurins, at that earlier party, when for the first time he had heard the sonata

played. He knew that his memory of the piano falsified still further the perspective in which he saw the music, that the field open to the musician is not a miserable stave of seven notes, but an immeasurable keyboard (still, almost all of it, unknown), on which, here and there only, separated by the gross darkness of its unexplored tracts, some few among the millions of keys, keys of tenderness, of passion, of courage, of serenity, which compose it, each one differing from all the rest as one universe differs from another, have been discovered by certain great artists who do us the service, when they awaken in us the emotion corresponding to the theme which they have found, of shewing us what richness, what variety lies hidden, unknown to us, in that great black impenetrable night, discouraging exploration, of our soul, which we have been content to regard as valueless and waste and void. Vinteuil had been one of those musicians. In his little phrase, albeit it presented to the mind's eye a clouded surface, there was contained, one felt, a matter so consistent, so explicit, to which the phrase gave so new, so original a force, that those who had once heard it preserved the memory of it in the treasure-chamber of their minds. Swann would repair to it as to a conception of love and happiness, of which at once he knew as well in what respects it was peculiar as he would know of the *Princesse de Clèves*, or of *René*, should either of those titles occur to him. Even when he was not thinking of the little phrase, it existed, latent, in his mind, in the same way as certain other conceptions without material equivalent, such as our notions of light, of sound, of perspective, of bodily desire, the rich possessions wherewith our inner temple is diversified and adorned. Perhaps we shall lose them, perhaps they will be obliterated, if we return to nothing in the dust. But so long as we are alive, we can no more bring ourselves to a state in which we shall not have known them than we can with regard to any material object, than we can, for example, doubt the luminosity of a lamp that has just been lighted, in view of the changed aspect of everything in the room, from which has vanished even the memory of the darkness. In that way Vinteuil's phrase, like some theme, say, in *Tristan*, which represents to us also a certain acquisition of sentiment, has espoused our mortal state, had endued a vesture of humanity that was affecting enough. Its destiny was linked, for the future, with that of the human soul, of which it was one of the special, the most distinctive ornaments. Perhaps it is not-being that is the true state, and all our dream of life is without existence; but, if so, we feel that it must be that these phrases of music, these conceptions which exist in relation to our dream, are nothing either. We shall perish, but we have for our hostages these divine captives who shall follow and share our fate. And death in their company is something less bitter, less inglorious, perhaps even less certain.

So Swann was not mistaken in believing that the phrase of the sonata did, really, exist. Human as it was from this point of view, it belonged, none the less, to an order of supernatural creatures whom we have never seen, but whom, in spite of that, we recognise and acclaim with rapture when some explorer of the

unseen contrives to coax one forth, to bring it down from that divine world to which he has access to shine for a brief moment in the firmament of ours. This was what Vinteuil had done for the little phrase. Swann felt that the composer had been content (with the musical instruments at his disposal) to draw aside its veil, to make it visible, following and respecting its outlines with a hand so loving, so prudent, so delicate and so sure, that the sound altered at every moment, blunting itself to indicate a shadow, springing back into life when it must follow the curve of some more bold projection. And one proof that Swann was not mistaken when he believed in the real existence of this phrase, was that anyone with an ear at all delicate for music would at once have detected the imposture had Vinteuil, endowed with less power to see and to render its forms, sought to dissemble (by adding a line, here and there, of his own invention) the dimness of his vision or the feebleness of his hand.

The phrase had disappeared. Swann knew that it would come again at the end of the last movement, after a long passage which Mme. Verdurin's pianist always 'skipped.' There were in this passage some admirable ideas which Swann had not distinguished on first hearing the sonata, and which he now perceived, as if they had, in the cloakroom of his memory, divested themselves of their uniform disguise of novelty. Swann listened to all the scattered themes which entered into the composition of the phrase, as its premises enter into the inevitable conclusion of a syllogism; he was assisting at the mystery of its birth. "Audacity," he exclaimed to himself, "as inspired, perhaps, as a Lavoisier's or an Ampere's, the audacity of a Vinteuil making experiment, discovering the secret laws that govern an unknown force, driving across a region unexplored towards the one possible goal the invisible team in which he has placed his trust and which he never may discern!" How charming the dialogue which Swann now heard between piano and violin, at the beginning of the last passage. The suppression of human speech, so far from letting fancy reign there uncontrolled (as one might have thought), had eliminated it altogether. Never was spoken language of such inflexible necessity, never had it known questions so pertinent, such obvious replies. At first the piano complained alone, like a bird deserted by its mate; the violin heard and answered it, as from a neighbouring tree. It was as at the first beginning of the world, as if there were not yet but these twain upon the earth, or rather in this world closed against all the rest, so fashioned by the logic of its creator that in it there should never be any but themselves; the world of this sonata. Was it a bird, was it the soul, not yet made perfect, of the little phrase, was it a fairy, invisibly somewhere lamenting, whose plaint the piano heard and tenderly repeated? Its cries were so sudden that the violinist must snatch up his bow and race to catch them as they came. Marvellous bird! The violinist seemed to wish to charm, to tame, to woo, to win it. Already it had passed into his soul, already the little phrase which it evoked shook like a medium's the body of the violinist, 'possessed' indeed. Swann knew that the phrase was going to speak to him once again. And his personality was now so

divided that the strain of waiting for the imminent moment when he would find himself face to face, once more, with the phrase, convulsed him in one of those sobs which a fine line of poetry or a piece of alarming news will wring from us, not when we are alone, but when we repeat one or the other to a friend, in whom we see ourselves reflected, like a third person, whose probable emotion softens him. It reappeared, but this time to remain poised in the air, and to sport there for a moment only, as though immobile, and shortly to expire. And so Swann lost nothing of the precious time for which it lingered. It was still there, like an iridescent bubble that floats for a while unbroken. As a rainbow, when its brightness fades, seems to subside, then soars again and, before it is extinguished, is glorified with greater splendour than it has ever shewn; so to the two colours which the phrase had hitherto allowed to appear it added others now, chords shot with every hue in the prism, and made them sing. Swann dared not move, and would have liked to compel all the other people in the room to remain still also, as if the slightest movement might embarrass the magic presence, supernatural, delicious, frail, that would so easily vanish. But no one, as it happened, dreamed of speaking. The ineffable utterance of one solitary man, absent, perhaps dead (Swann did not know whether Vinteuil were still alive), breathed out above the rites of those two hierophants, sufficed to arrest the attention of three hundred minds, and made of that stage on which a soul was thus called into being one of the noblest altars on which a supernatural ceremony could be performed. It followed that, when the phrase at last was finished, and only its fragmentary echoes floated among the subsequent themes which had already taken its place, if Swann at first was annoyed to see the Comtesse de Monteriender, famed for her imbecilities, lean over towards him to confide in him her impressions, before even the sonata had come to an end; he could not refrain from smiling, and perhaps also found an underlying sense, which she was incapable of perceiving, in the words that she used. Dazzled by the virtuosity of the performers, the Comtesse exclaimed to Swann: "It's astonishing! I have never seen anything to beat it..." But a scrupulous regard for accuracy making her correct her first assertion, she added the reservation: "anything to beat it... since the table-turning!"

From that evening, Swann understood that the feeling which Odette had once

know that these things are meaningless on the eve of an inevitable death. No doubt Swann was assured that if he had now been living at a distance from Odette he would gradually have lost all interest in her, so that he would have been glad to learn that she was leaving Paris for ever; he would have had the courage to remain there; but he had not the courage to go.

He had often thought of going. Now that he was once again at work upon his essay on Vermeer, he wanted to return, for a few days at least, to The Hague, to Dresden, to Brunswick. He was certain that a 'Toilet of Diana' which had been acquired by the Mauritshuis at the Goldschmidt sale as a Nicholas Maes was in reality a Vermeer. And he would have liked to be able to examine the picture on the spot, so as to strengthen his conviction. But to leave Paris while Odette was there, and even when she was not there—for in strange places where our sensations have not been numbed by habit, we refresh, we revive an old pain—was for him so cruel a project that he felt himself to be capable of entertaining it incessantly in his mind only because he knew himself to be resolute in his determination never to put it into effect. But it would happen that, while he was asleep, the intention to travel would reawaken in him (without his remembering that this particular tour was impossible) and would be realised. One night he dreamed that he was going away for a year; leaning from the window of the train towards a young man on the platform who wept as he bade him farewell, he was seeking to persuade this young man to come away also. The train began to move; he awoke in alarm, and remembered that he was not going away, that he would see Odette that evening, and next day and almost every day. And then, being still deeply moved by his dream, he would thank heaven for those special circumstances which made him independent, thanks to which he could remain in Odette's vicinity, and could even succeed in making her allow him to see her sometimes; and, counting over the list of his advantages: his social position—his fortune, from which she stood too often in need of assistance not to shrink from the prospect of a definite rupture (having even, so people said, an ulterior plan of getting him to marry her)—his friendship with M. de Charlus, which, it must be confessed, had never won him any very great favour from Odette, but which gave him the pleasant feeling that she was always hearing complimentary things said about him by this common friend for whom she had so great an esteem—and even his own intelligence, the whole of which he employed in weaving, every day, a fresh plot which would make his presence, if not agreeable, at any rate necessary to Odette—he thought of what might have happened to him if all these advantages had been lacking, he thought that, if he had been, like so many other men, poor and humble, without resources, forced to undertake any task that might be offered to him, or tied down by parents or by a wife, he might have been obliged to part from Odette, that that dream, the terror of which was still so recent, might well have been true; and he said to himself: "People don't know when they are happy. They're never so unhappy as they think they are." But he reflected that this existence had lasted already for several years, that all that he



could now hope for was that it should last for ever, that he would sacrifice his work, his pleasures, his friends, in fact the whole of his life to the daily expectation of a meeting which, when it occurred, would bring him no happiness; and he asked himself whether he was not mistaken, whether the circumstances that had favoured their relations and had prevented a final rupture had not done a disservice to his career, whether the outcome to be desired was not that as to which he rejoiced that it happened only in dreams—his own departure; and he said to himself that people did not know when they were unhappy, that they were never so happy as they supposed.

Sometimes he hoped that she would die, painlessly, in some accident, she who was out of doors in the streets, crossing busy thoroughfares, from morning to night. And as she always returned safe and sound, he marvelled at the strength, at the suppleness of the human body, which was able continually to hold in check, to outwit all the perils that environed it (which to Swann seemed innumerable, since his own secret desire had strewn them in her path), and so allowed its occupant, the soul, to abandon itself, day after day, and almost with impunity, to its career of mendacity, to the pursuit of pleasure. And Swann felt a very cordial sympathy with that Mahomet II whose portrait by Bellini he admired, who, on finding that he had fallen madly in love with one of his wives, stabbed her, in order, as his Venetian biographer artlessly relates, to recover his spiritual freedom. Then he would be ashamed of thinking thus only of himself, and his own sufferings would seem to deserve no pity now that he himself was disposing so cheaply of Odette's very life.

Since he was unable to separate himself from her without a subsequent return, if at least he had seen her continuously and without separations his grief would ultimately have been assuaged, and his love would, perhaps, have died. And from the moment when she did not wish to leave Paris for ever he had hoped that she would never go. As he knew that her one prolonged absence, every year, was in August and September, he had abundant opportunity, several months in advance, to dissociate from it the grim picture of her absence throughout Eternity which was lodged in him by anticipation, and which, consisting of days closely akin to the days through which he was then passing, floated in a cold transparency in his mind, which it saddened and depressed, though without causing him any intolerable pain. But that conception of the future, that flowing stream, colourless and unconfined, a single word from Odette sufficed to penetrate through all Swann's defences, and like a block of ice immobilised it, congealed its fluidity, made it freeze altogether; and Swann felt himself suddenly filled with an enormous and unbreakable mass which pressed on the inner walls of his consciousness until he was fain to burst asunder; for Odette had said casually, watching him with a malicious smile: "Forcheville is going for a fine trip at Whitsuntide. He's going to Egypt!" and Swann had at once understood that this meant: "I am going to Egypt at Whitsuntide with Forcheville." And, in fact, if, a few days later, Swann began: "About that trip that

you told me you were going to take with Forcheville," she would answer carelessly: "Yes, my dear boy, we're starting on the 19th; we'll send you a 'view' of the Pyramids." Then he was determined to know whether she was Forcheville's mistress, to ask her point-blank, to insist upon her telling him. He knew that there were some perjuries which, being so superstitious, she would not commit, and besides, the fear, which had hitherto restrained his curiosity, of making Odette angry if he questioned her, of making himself odious, had ceased to exist now that he had lost all hope of ever being loved by her.

One day he received an anonymous letter which told him that Odette had been the mistress of countless men (several of whom it named, among them Forcheville, M. de Bréauté and the painter) and women, and that she frequented houses of ill-fame. He was tormented by the discovery that there was to be numbered among his friends a creature capable of sending him such a letter (for certain details betrayed in the writer a familiarity with his private life). He wondered who it could be. But he had never had any suspicion with regard to the unknown actions of other people, those which had no visible connection with what they said. And when he wanted to know whether it was rather beneath the apparent character of M. de Charlus, or of M. des Laumes, or of M. d'Orsan that he must place the untravelled region in which this ignoble action might have had its birth; as none of these men had ever, in conversation with Swann, suggested that he approved of anonymous letters, and as everything that they had ever said to him implied that they strongly disapproved, he saw no further reason for associating this infamy with the character of any one of them more than with the rest. M. de Charlus was somewhat inclined to eccentricity, but he was fundamentally good and kind; M. des Laumes was a trifle dry, but wholesome and straight. As for M. d'Orsan, Swann had never met anyone who, even in the most depressing circumstances, would come to him with a more heartfelt utterance, would act more properly or with more discretion. So much so that he was unable to understand the rather indelicate part commonly attributed to M. d'Orsan in his relations with a certain wealthy woman, and that whenever he thought of him he was obliged to set that evil reputation on one side, as irreconcilable with so many unmistakable proofs of his genuine sincerity and refinement. For a moment Swann felt that his mind was becoming clouded, and he thought of something else so as to recover a little light; until he had the courage to return to those other reflections. But then, after not having been able to suspect anyone, he was forced to suspect everyone that he knew. After all, M. de Charlus might be most fond of him, might be most good-natured; but he was a neuropath; to-morrow, perhaps, he would burst into tears on hearing that Swann was ill; and to-day, from jealousy, or in anger, or carried away by some sudden idea, he might have wished to do him a deliberate injury. Really, that kind of man was the worst of all. The Prince des Laumes was, certainly, far less devoted to Swann than was M. de Charlus. But for that very reason he had not the same susceptibility with regard to him; and besides, his was a nature which,

though, no doubt, it was cold, was as incapable of a base as of a magnanimous action. Swann regretted that he had formed no attachments in his life except to such people. Then he reflected that what prevents men from doing harm to their neighbours is fellow-feeling, that he could not, in the last resort, answer for any but men whose natures were analogous to his own, as was, so far as the heart went, that of M. de Charlus. The mere thought of causing Swann so much distress would have been revolting to him. But with a man who was insensible, of another order of humanity, as was the Prince des Laumes, how was one to foresee the actions to which he might be led by the promptings of a different nature? To have a good heart was everything, and M. de Charlus had one. But M. d'Orsan was not lacking in that either, and his relations with Swann—cordial, but scarcely intimate, arising from the pleasure which, as they held the same views about everything, they found in talking together—were more quiescent than the enthusiastic affection of M. de Charlus, who was apt to be led into passionate activity, good or evil. If there was anyone by whom Swann felt that he had always been understood, and (with delicacy) loved, it was M. d'Orsan. Yes, but the life he led; it could hardly be called honourable. Swann regretted that he had never taken any notice of those rumours, that he himself had admitted, jestingly, that he had never felt so keen a sense of sympathy, or of respect, as when he was in thoroughly 'detrimental' society. "It is not for nothing," he now assured himself, "that when people pass judgment upon their neighbour, their finding is based upon his actions. It is those alone that are significant, and not at all what we say or what we think. Charlus and des Laumes may have this or that fault, but they are men of honour. Orsan, perhaps, has not the same faults, but he is not a man of honour. He may have acted dishonourably once again." Then he suspected Rémi, who, it was true, could only have inspired the letter, but he now felt himself, for a moment, to be on the right track. To begin with, Loredan had his own reasons for wishing harm to Odette. And then, how were we not to suppose that our servants, living in a situation inferior to our own, adding to our fortunes and to our frailties imaginary riches and vices for which they at once envied and despised us, should not find themselves led by fate to act in a manner abhorrent to people of our own class? He also suspected my grandfather. On every occasion when Swann had asked him to do him any service, had he not invariably declined? Besides, with his ideas of middle-class respectability, he might have thought that he was acting for Swann's good. He suspected, in turn, Bergotte, the painter, the Verdurins; paused for a moment to admire once again the wisdom of people in society, who refused to mix in the artistic circles in which such things were possible, were, perhaps, even openly avowed, as excellent jokes; but then he recalled the marks of honesty that were to be observed in those Bohemians, and contrasted them with the life of expedients, often bordering on fraudulence, to which the want of money, the craving for luxury, the corrupting influence of their pleasures often drove members of the aristocracy. In a word, this anonymous letter proved that he himself knew a human being capable of the

most infamous conduct, but he could see no reason why that infamy should lurk in the depths—which no strange eye might explore—of the warm heart rather than the cold, the artist's rather than the business-man's, the noble's rather than the flunkey's. What criterion ought one to adopt, in order to judge one's fellows? After all, there was not a single one of the people whom he knew who might not, in certain circumstances, prove capable of a shameful action. Must he then cease to see them all? His mind grew clouded; he passed his hands two or three times across his brow, wiped his glasses with his handkerchief, and remembering that, after all, men who were as good as himself frequented the society of M. de Charlus, the Prince des Laumes and the rest, he persuaded himself that this meant, if not that they were incapable of shameful actions, at least that it was a necessity in human life, to which everyone must submit, to frequent the society of people who were, perhaps, not incapable of such actions. And he continued to shake hands with all the friends whom he had suspected, with the purely formal reservation that each one of them had, possibly, been seeking to drive him to despair. As for the actual contents of the letter, they did not disturb him; for in not one of the charges which it formulated against Odette could he see the least vestige of fact. Like many other men, Swann had a naturally lazy mind, and was slow in invention. He knew quite well as a general truth, that human life is full of contrasts, but in the case of any one human being he imagined all that part of his or her life with which he was not familiar as being identical with the part with which he was. He imagined what was kept secret from him in the light of what was revealed. At such times as he spent with Odette, if their conversation turned upon an indelicate act committed, or an indelicate sentiment expressed by some third person, she would ruthlessly condemn the culprit by virtue of the same moral principles which Swann had always heard expressed by his own parents, and to which he himself had remained loyal; and then, she would arrange her flowers, would sip her tea, would shew an interest in his work. So Swann extended those habits to fill the rest of her life, he reconstructed those actions when he wished to form a picture of the moments in which he and she were apart. If anyone had portrayed her to him as she was, or rather as she had been for so long with himself, but had substituted some other man, he would have been distressed, for such a portrait would have struck him as lifelike. But to suppose that she went to bad houses, that she abandoned herself to orgies with other women, that she led the crapulous existence of the most abject, the most contemptible of mortals—would be an insane wandering of the mind, for the realisation of which, thank heaven, the chrysanthemums that he could imagine, the daily cups of tea, the virtuous indignation left neither time nor place. Only, now and again, he gave Odette to understand that people maliciously kept him informed of everything that she did; and making opportune use of some detail—insignificant but true—which he had accidentally learned, as though it were the sole fragment which he would allow, in spite of himself, to pass his lips, out of the numberless other fragments of that complete reconstruction of her daily life

which he carried secretly in his mind, he led her to suppose that he was perfectly informed upon matters, which, in reality, he neither knew nor suspected, for if he often adjured Odette never to swerve from or make alteration of the truth, that was only, whether he realised it or no, in order that Odette should tell him everything that she did. No doubt, as he used to assure Odette, he loved sincerity, but only as he might love a pander who could keep him in touch with the daily life of his mistress. Moreover, his love of sincerity, not being disinterested, had not improved his character. The truth which he cherished was that which Odette would tell him; but he himself, in order to extract that truth from her, was not afraid to have recourse to falsehood, that very falsehood which he never ceased to depict to Odette as leading every human creature down to utter degradation. In a word, he lied as much as did Odette, because, while more unhappy than she, he was no less egotistical. And she, when she heard him repeating thus to her the things that she had done, would stare at him with a look of distrust and, at all hazards, of indignation, so as not to appear to be humiliated, and to be blushing for her actions. One day, after the longest period of calm through which he had yet been able to exist without being overtaken by an attack of jealousy, he had accepted an invitation to spend the evening at the theatre with the Princesse des Laumes. Having opened his newspaper to find out what was being played, the sight of the title—*Les Filles de Marbre*, by Théodore Barrière,—struck him so cruel a blow that he recoiled instinctively from it and turned his head away. Illuminated, as though by a row of footlights, in the new surroundings in which it now appeared, that word 'marble,' which he had lost the power to distinguish, so often had it passed, in print, beneath his eyes, had suddenly become visible once again, and had at once brought back to his mind the story which Odette had told him, long ago, of a visit which she had paid to the Salon at the Palais d'Industrie with Mme. Verdurin, who had said to her, "Take care, now! I know how to melt you, all right. You're not made of marble." Odette had assured him that it was only a joke, and he had not attached any importance to it at the time. But he had had more confidence in her then than he had now. And the anonymous letter referred explicitly to relations of that sort. Without daring to lift his eyes to the newspaper, he opened it, turned the page so as not to see again the words, *Filles de Marbre*, and began to read mechanically the news from the provinces. There had been a storm in the Channel, and damage was reported from Dieppe, Cabourg, Beuzeval.... Suddenly he recoiled again in horror.

The name of Beuzeval had suggested to him that of another place in the same district, Beuzeville, which carried also, bound to it by a hyphen, a second name, to wit Bréauté, which he had often seen on maps, but without ever previously remarking that it was the same name as that borne by his friend M. de Bréauté, whom the anonymous letter accused of having been Odette's lover. After all, when it came to M. de Bréauté, there was nothing improbable in the charge; but so far as Mme. Verdurin was concerned, it was a sheer impossibility. From the

fact that Odette did occasionally tell a lie, it was not fair to conclude that she never, by any chance, told the truth, and in these bantering conversations with Mme. Verdurin which she herself had repeated to Swann, he could recognize those meaningless and dangerous pleasantries which, in their inexperience of life and ignorance of vice, women often utter (thereby certifying their own innocence), who—as, for instance, Odette,—would be the last people in the world to feel any undue affection for one another. Whereas, on the other hand, the indignation with which she had scattered the suspicions which she had unintentionally brought into being, for a moment, in his mind by her story, fitted in with everything that he knew of the tastes, the temperament of his mistress. But at that moment, by an inspiration of jealousy, analogous to the inspiration which reveals to a poet or a philosopher, who has nothing, so far, but an odd pair of rhymes or a detached observation, the idea or the natural law which will give power, mastery to his work, Swann recalled for the first time a remark which Odette had made to him, at least two years before: "Oh, Mme. Verdurin, she won't hear of anything just now but me. I'm a 'love,' if you please, and she kisses me, and wants me to go with her everywhere, and call her by her Christian name." So far from seeing in these expressions any connection with the absurd insinuations, intended to create an atmosphere of vice, which Odette had since repeated to him, he had welcomed them as a proof of Mme. Verdurin's warm-hearted and generous friendship. But now this old memory of her affection for Odette had coalesced suddenly with his more recent memory of her unseemly conversation. He could no longer separate them in his mind, and he saw them blended in reality, the affection imparting a certain seriousness and importance to the pleasantries which, in return, spoiled the affection of its innocence. He went to see Odette. He sat down, keeping at a distance from her. He did not dare to embrace her, not knowing whether in her, in himself, it would be affection or anger that a kiss would provoke. He sat there silent, watching their love expire. Suddenly he made up his mind.

"Odette, my darling," he began, "I know, I am being simply odious, but I must ask you a few questions. You remember what I once thought about you and Mme. Verdurin? Tell me, was it true? Have you, with her or anyone else, ever?"

She shook her head, pursing her lips together; a sign which people commonly employ to signify that they are not going, because it would bore them to go, when some one has asked, "Are you coming to watch the procession go by?", or "Will you be at the review?". But this shake of the head, which is thus commonly used to decline participation in an event that has yet to come, imparts for that reason an element of uncertainty to the denial of participation in an event that is past. Furthermore, it suggests reasons of personal convenience, rather than any definite repudiation, any moral impossibility. When he saw Odette thus make him a sign that the insinuation was false, he realised that it was quite possibly true.

"I have told you, I never did; you know quite well," she added, seeming angry

and uncomfortable.

"Yes, I know all that; but are you quite sure? Don't say to me, 'You know quite well'; say, 'I have never done anything of that sort with any woman.'"

She repeated his words like a lesson learned by rote, and as though she hoped, thereby, to be rid of him: "I have never done anything of that sort with any woman."

"Can you swear it to me on your Laghetto medal?"

Swann knew that Odette would never perjure herself on that.

"Oh, you do make me so miserable," she cried, with a jerk of her body as though to shake herself free of the constraint of his question. "Have you nearly done? What is the matter with you to-day? You seem to have made up your mind that I am to be forced to hate you, to curse you! Look, I was anxious to be friends with you again, for us to have a nice time together, like the old days; and this is all the thanks I get!"

However, he would not let her go, but sat there like a surgeon who waits for a spasm to subside that has interrupted his operation but need not make him abandon it.

"You are quite wrong in supposing that I bear you the least ill-will in the world, Odette," he began with a persuasive and deceitful gentleness. "I never speak to you except of what I already know, and I always know a great deal more than I say. But you alone can mollify by your confession what makes me hate you so long as it has been reported to me only by other people. My anger with you is never due to your actions—I can and do forgive you everything because I love you—but to your untruthfulness, the ridiculous untruthfulness which makes you persist in denying things which I know to be true. How can you expect that I shall continue to love you, when I see you maintain, when I hear you swear to me a thing which I know to be false? Odette, do not prolong this moment which is torturing us both. If you are willing to end it at once, you shall be free of it for ever. Tell me, upon your medal, yes or no, whether you have ever done those things."

"How on earth can I tell?" she was furious. "Perhaps I have, ever so long ago, when I didn't know what I was doing, perhaps two or three times."

Swann had prepared himself for all possibilities. Reality must, therefore, be something which bears no relation to possibilities, any more than the stab of a knife in one's body bears to the gradual movement of the clouds overhead, since those words "two or three times" carved, as it were, a cross upon the living tissues of his heart. A strange thing, indeed, that those words, "two or three times," nothing more than a few words, words uttered in the air, at a distance, could so lacerate a man's heart, as if they had actually pierced it, could sicken a man, like a poison that he had drunk. Instinctively Swann thought of the remark that he had heard at Mme. de Saint-Euverte's: "I have never seen anything to beat it since the table-turning." The agony that he now suffered in no way resembled what he had supposed. Not only because, in the hours when he most

940

945

entirely mistrusted her, he had rarely imagined such a culmination of evil, but because, even when he did imagine that offence, it remained vague, uncertain, was not clothed in the particular horror which had escaped with the words "perhaps two or three times," was not armed with that specific cruelty, as different from anything that he had known as a new malady by which one is attacked for the first time. And yet this Odette, from whom all this evil sprang, was no less dear to him, was, on the contrary, more precious, as if, in proportion as his sufferings increased, there increased at the same time the price of the sedative, of the antidote which this woman alone possessed. He wished to pay her more attention, as one attends to a disease which one discovers, suddenly, to have grown more serious. He wished that the horrible thing which, she had told him, she had done "two or three times" might be prevented from occurring again. To ensure that, he must watch over Odette. People often say that, by pointing out to a man the faults of his mistress, you succeed only in strengthening his attachment to her, because he does not believe you; yet how much more so if he does! But, Swann asked himself, how could he manage to protect her? He might perhaps be able to preserve her from the contamination of any one woman, but there were hundreds of other women; and he realised how insane had been his ambition when he had begun (on the evening when he had failed to find Odette at the Verdurins') to desire the possession—as if that were ever possible—of another person. Happily for Swann, beneath the mass of suffering which had invaded his soul like a conquering horde of barbarians, there lay a natural foundation, older, more placid, and silently laborious, like the cells of an injured organ which at once set to work to repair the damaged tissues, or the muscles of a paralysed limb which tend to recover their former movements. These older, these autochthonous in-dwellers in his soul absorbed all Swann's strength, for a while, in that obscure task of reparation which gives one an illusory sense of repose during convalescence, or after an operation. This time it was not so much—as it ordinarily was—in Swann's brain that the slackening of tension due to exhaustion took effect, it was rather in his heart. But all the things in life that have once existed tend to recur, and, like a dying animal that is once more stirred by the throes of a convulsion which was, apparently, ended, upon Swann's heart, spared for a moment only, the same agony returned of its own accord to trace the same cross again. He remembered those moonlit evenings, when, leaning back in the victoria that was taking him to the Rue La Pérouse, he would cultivate with voluptuous enjoyment the emotions of a man in love, ignorant of the poisoned fruit that such emotions must inevitably bear. But all those thoughts lasted for no more than a second, the time that it took him to raise his hand to his heart, to draw breath again and to contrive to smile, so as to dissemble his torment. Already he had begun to put further questions. For his jealousy, which had taken an amount of trouble, such as no enemy would have incurred, to strike him this mortal blow, to make him forcibly acquainted with the most cruel pain that he had ever known, his



jealousy was not satisfied that he had yet suffered enough, and sought to expose his bosom to an even deeper wound. Like an evil deity, his jealousy was inspiring Swann, was thrusting him on towards destruction. It was not his fault, but Odette's alone, if at first his punishment was not more severe.

"My darling," he began again, "it's all over now; was it with anyone I know?"

"No, I swear it wasn't; besides, I think I exaggerated, I never really went as far as that."

He smiled, and resumed with: "Just as you like. It doesn't really matter, but it's unfortunate that you can't give me any name. If I were able to form an idea of the person that would prevent my ever thinking of her again. I say it for your own sake, because then I shouldn't bother you any more about it. It's so soothing to be able to form a clear picture of things in one's mind. What is really terrible is what one cannot imagine. But you've been so sweet to me; I don't want to tire you. I do thank you, with all my heart, for all the good that you have done me. I've quite finished now. Only one word more: how many times?"

"Oh, Charles! can't you see, you're killing me? It's all ever so long ago. I've never given it a thought. Anyone would say that you were positively trying to put those ideas into my head again. And then you'd be a lot better off!" she concluded, with unconscious stupidity but with intentional malice.

"I only wished to know whether it had been since I knew you. It's only natural. Did it happen here, ever? You can't give me any particular evening, so that I can remind myself what I was doing at the time? You understand, surely, that it's not possible that you don't remember with whom, Odette, my love."

"But I don't know; really, I don't. I think it was in the Bois, one evening when you came to meet us on the Island. You had been dining with the Princesse des Laumes," she added, happy to be able to furnish him with an exact detail, which testified to her veracity. "At the next table there was a woman whom I hadn't seen for ever so long. She said to me, 'Come along round behind the rock, there, and look at the moonlight on the water!' At first I just yawned, and said, 'No, I'm too tired, and I'm quite happy where I am, thank you.' She swore there'd never been anything like it in the way of moonlight. 'I've heard that tale before,' I said to her; you see, I knew quite well what she was after." Odette narrated this episode almost as if it were a joke, either because it appeared to her to be quite natural, or because she thought that she was thereby minimising its importance, or else so as not to appear ashamed. But, catching sight of Swann's face, she changed her tone, and:

"You are a fiend!" she flung at him, "you enjoy tormenting me, making me tell you lies, just so that you'll leave me in peace."

This second blow struck at Swann was even more excruciating than the first. Never had he supposed it to have been so recent an affair, hidden from his eyes that had been too innocent to discern it, not in a past which he had never known, but in evenings which he so well remembered, which he had lived through with Odette, of which he had supposed himself to have such an intimate, such an

exhaustive knowledge, and which now assumed, retrospectively, an aspect of cunning and deceit and cruelty. In the midst of them parted, suddenly, a gaping chasm, that moment on the Island in the Bois de Boulogne. Without being intelligent, Odette had the charm of being natural. She had recounted, she had acted the little scene with so much simplicity that Swann, as he gasped for breath, could vividly see it: Odette yawning, the "rock there,"... He could hear her answer—alas, how lightheartedly—"I've heard that tale before!" He felt that she would tell him nothing more that evening, that no further revelation was to be expected for the present. He was silent for a time, then said to her:

"My poor darling, you must forgive me; I know, I am hurting you dreadfully, but it's all over now; I shall never think of it again."

But she saw that his eyes remained fixed upon the things that he did not know, and on that past era of their love, monotonous and soothing in his memory because it was vague, and now rent, as with a sword-wound, by the news of that minute on the Island in the Bois, by moonlight, while he was dining with the Princesse des Laumes. But he had so far acquired the habit of finding life interesting—of marvelling at the strange discoveries that there were to be made in it—that even while he was suffering so acutely that he did not believe it possible to endure such agony for any length of time, he was saying to himself: "Life is indeed astonishing, and holds some fine surprises; it appears that vice is far more common than one has been led to believe. Here is a woman in whom I had absolute confidence, who looks so simple, so honest, who, in any case, even allowing that her morals are not strict, seemed quite normal and healthy in her tastes and inclinations. I receive a most improbable accusation, I question her, and the little that she admits reveals far more than I could ever have suspected." But he could not confine himself to these detached observations. He sought to form an exact estimate of the importance of what she had just told him, so as to know whether he might conclude that she had done these things often, and was likely to do them again. He repeated her words to himself: "I knew quite well what she was after." "Two or three times." "I've heard that tale before." But they did not reappear in his memory unarmed; each of them held a knife with which it stabbed him afresh. For a long time, like a sick man who cannot restrain himself from attempting, every minute, to make the movement that, he knows, will hurt him, he kept on murmuring to himself: "I'm quite happy where I am, thank you," "I've heard that tale before," but the pain was so intense that he was obliged to stop. He was amazed to find that actions which he had always, hitherto, judged so lightly, had dismissed, indeed, with a laugh, should have become as serious to him as a disease which might easily prove fatal. He knew any number of women whom he could ask to keep an eye on Odette, but how was he to expect them to adjust themselves to his new point of view, and not to remain at that which for so long had been his own, which had always guided him in his voluptuous existence; not to say to him with a smile: "You jealous monster, wanting to rob other people of their pleasure!" By what trap-door,

suddenly lowered, had he (who had never found, in the old days, in his love for Odette, any but the most refined of pleasures) been precipitated into this new circle of hell from which he could not see how he was ever to escape. Poor Odette! He wished her no harm. She was but half to blame. Had he not been told that it was her own mother who had sold her, when she was still little more than a child, at Nice, to a wealthy Englishman? But what an agonising truth was now contained for him in those lines of Alfred de Vigny's *Journal d'un Poète* which he had previously read without emotion: "When one feels oneself smitten by love for a woman, one ought to say to oneself, 'What are her surroundings? What has been her life?' All one's future happiness lies in the answer." Swann was astonished that such simple phrases, spelt over in his mind as, "I've heard that tale before," or "I knew quite well what she was after," could cause him so much pain. But he realised that what he had mistaken for simple phrases were indeed parts of the panoply which held and could inflict on him the anguish that he had felt while Odette was telling her story. For it was the same anguish that he now was feeling afresh. It was no good, his knowing now,—indeed, it was no good, as time went on, his having partly forgotten and altogether forgiven the offence—whenever he repeated her words his old anguish refashioned him as he had been before Odette began to speak: ignorant, trustful; his merciless jealousy placed him once again, so that he might be effectively wounded by Odette's admission, in the position of a man who does not yet know the truth; and after several months this old story would still dumbfounder him, like a sudden revelation. He marvelled at the terrible recreative power of his memory. It was only by the weakening of that generative force, whose fecundity diminishes as age creeps over one, that he could hope for a relaxation of his torments. But, as soon as the power that any one of Odette's sentences had to make Swann suffer seemed to be nearly exhausted, lo and behold another, one of those to which he had hitherto paid least attention, almost a new sentence, came to relieve the first, and to strike at him with undiminished force. The memory of the evening on which he had dined with the Princesse des Laumes was painful to him, but it was no more than the centre, the core of his pain. That radiated vaguely round about it, overflowing into all the preceding and following days. And on whatever point in it he might intend his memory to rest, it was the whole of that season, during which the Verdurins had so often gone to dine upon the Island in the Bois, that sprang back to hurt him. So violently, that by slow degrees the curiosity which his jealousy was ever exciting in him was neutralised by his fear of the fresh tortures which he would be inflicting upon himself were he to satisfy it. He recognised that all the period of Odette's life which had elapsed before she first met him, a period of which he had never sought to form any picture in his mind, was not the featureless abstraction which he could vaguely see, but had consisted of so many definite, dated years, each crowded with concrete incidents. But were he to learn more of them, he feared lest her past, now colourless, fluid and supportable, might assume a tangible, an obscene form, with individual and

diabolical features. And he continued to refrain from seeking a conception of it, not any longer now from laziness of mind, but from fear of suffering. He hoped that, some day, he might be able to hear the Island in the Bois, or the Princesse des Laumes mentioned without feeling any twinge of that old rending pain; meanwhile he thought it imprudent to provoke Odette into furnishing him with fresh sentences, with the names of more places and people and of different events, which, when his malady was still scarcely healed, would make it break out again in another form.

But, often enough, the things that he did not know, that he dreaded, now, to learn, it was Odette herself who, spontaneously and without thought of what she did, revealed them to him; for the gap which her vices made between her actual life and the comparatively innocent life which Swann had believed, and often still believed his mistress to lead, was far wider than she knew. A vicious person, always affecting the same air of virtue before people whom he is anxious to keep from having any suspicion of his vices, has no register, no gauge at hand from which he may ascertain how far those vices (their continuous growth being imperceptible by himself) have gradually segregated him from the normal ways of life. In the course of their cohabitation, in Odette's mind, with the memory of those of her actions which she concealed from Swann, her other, her innocuous actions were gradually coloured, infected by these, without her being able to detect anything strange in them, without their causing any explosion in the particular region of herself in which she made them live, but when she related them to Swann, he was overwhelmed by the revelation of the duplicity to which they pointed. One day, he was trying—without hurting Odette—to discover from her whether she had ever had any dealings with procuresses. He was, as a matter of fact, convinced that she had not; the anonymous letter had put the idea into his mind, but in a purely mechanical way; it had been received there with no credulity, but it had, for all that, remained there, and Swann, wishing to be rid of the burden—a dead weight, but none the less disturbing—of this suspicion, hoped that Odette would now extirpate it for ever.

"Oh dear, no! Not that they don't simply persecute me to go to them," her smile revealed a gratified vanity which she no longer saw that it was impossible should appear legitimate to Swann. "There was one of them waited more than two hours for me yesterday, said she would give me any money I asked. It seems, there's an Ambassador who said to her, 'I'll kill myself if you don't bring her to me'—meaning me! They told her I'd gone out, but she waited and waited, and in the end I had to go myself and speak to her, before she'd go away. I do wish you could have seen the way I tackled her; my maid was in the next room, listening, and told me I shouted fit to bring the house down:—'But when you hear me say that I don't want to! The idea of such a thing, I don't like it at all! I should hope I'm still free to do as I please and when I please and where I please! If I needed the money, I could understand...' The porter has orders not to let her in again; he will tell her that I am out of town. Oh, I do wish I could have had you hidden

somewhere in the room while I was talking to her. I know, you'd have been pleased, my dear. There's some good in your little Odette, you see, after all, though people do say such dreadful things about her."

Besides, her very admissions—when she made any—of faults which she supposed him to have discovered, rather served Swann as a starting-point for fresh doubts than they put an end to the old. For her admissions never exactly coincided with his doubts. In vain might Odette expurgate her confession of all its essential part, there would remain in the accessories something which Swann had never yet imagined, which crushed him anew, and was to enable him to alter the terms of the problem of his jealousy. And these admissions he could never forget. His spirit carried them along, cast them aside, then cradled them again in its bosom, like corpses in a river. And they poisoned it.

She spoke to him once of a visit that Forcheville had paid her on the day of the Paris-Murcie Fête. "What! you knew him as long ago as that? Oh, yes, of course you did," he corrected himself, so as not to shew that he had been ignorant of the fact. And suddenly he began to tremble at the thought that, on the day of the Paris-Murcie Fête, when he had received that letter which he had so carefully preserved, she had been having luncheon, perhaps, with Forcheville at the Maison d'Or. She swore that she had not. "Still, the Maison d'Or reminds me of something or other which, I knew at the time, wasn't true," he pursued, hoping to frighten her. "Yes that I hadn't been there at all that evening when I told you I had just come from there, and you had been looking for me at Prévost's," she replied (judging by his manner that he knew) with a firmness that was based not so much upon cynicism as upon timidity, a fear of crossing Swann, which her own self-respect made her anxious to conceal, and a desire to shew him that she could be perfectly frank if she chose. And so she struck him with all the sharpness and force of a headsman wielding his axe, and yet could not be charged with cruelty, since she was quite unconscious of hurting him; she even began to laugh, though this may perhaps, it is true, have been chiefly to keep him from thinking that she was ashamed, at all, or confused. "It's quite true, I hadn't been to the Maison Dorée. I was coming away from Forcheville's. I had, really, been to Prévost's—that wasn't a story—and he met me there and asked me to come in and look at his prints. But some one else came to see him. I told you that I was coming from the Maison d'Or because I was afraid you might be angry with me. It was rather nice of me, really, don't you see? I admit, I did wrong, but at least I'm telling you all about it now, a'n't I? What have I to gain by not telling you, straight, that I lunched with him on the day of the Paris-Murcie Fête, if it were true? Especially as at that time we didn't know one another quite so well as we do now, did we, dear?"

He smiled back at her with the sudden, craven weakness of the utterly spiritless creature which these crushing words had made of him. And so, even in the months of which he had never dared to think again, because they had been too happy, in those months when she had loved him, she was already lying to

him! Besides that moment (that first evening on which they had "done a cattleya") when she had told him that she was coming from the Maison Dorée, how many others must there have been, each of them covering a falsehood of which Swann had had no suspicion. He recalled how she had said to him once: "I need only tell Mme. Verdurin that my dress wasn't ready, or that my cab came late. There is always some excuse." From himself too, probably, many times when she had glibly uttered such words as explain a delay or justify an alteration of the hour fixed for a meeting, those moments must have hidden, without his having the least inkling of it at the time, an engagement that she had had with some other man, some man to whom she had said: "I need only tell Swann that my dress wasn't ready, or that my cab came late. There is always some excuse." And beneath all his most pleasant memories, beneath the simplest words that Odette had ever spoken to him in those old days, words which he had believed as though they were the words of a Gospel, beneath her daily actions which she had recounted to him, beneath the most ordinary places, her dressmaker's flat, the Avenue du Bois, the Hippodrome, he could feel (dissembled there, by virtue of that temporal superfluity which, after the most detailed account of how a day has been spent, always leaves something over, that may serve as a hiding place for certain unconfessed actions), he could feel the insinuation of a possible undercurrent of falsehood which debased for him all that had remained most precious, his happiest evenings, the Rue La Pérouse itself, which Odette must constantly have been leaving at other hours than those of which she told him; extending the power of the dark horror that had gripped him when he had heard her admission with regard to the Maison Dorée, and, like the obscene creatures in the 'Desolation of Nineveh,' shattering, stone by stone, the whole edifice of his past.... If, now, he turned aside whenever his memory repeated the cruel name of the Maison Dorée it was because that name recalled to him, no longer, as, such a little time since, at Mme. de Saint-Euverte's party, the good fortune which he long had lost, but a misfortune of which he was now first aware. Then it befell the Maison Dorée, as it had befallen the Island in the Bois, that gradually its name ceased to trouble him. For what we suppose to be our love, our jealousy are, neither of them, single, continuous and individual passions. They are composed of an infinity of successive loves, of different jealousies, each of which is ephemeral, although by their uninterrupted multitude they give us the impression of continuity, the illusion of unity. The life of Swann's love, the fidelity of his jealousy, were formed out of death, of infidelity, of innumerable desires, innumerable doubts, all of which had Odette for their object. If he had remained for any length of time without seeing her, those that died would not have been replaced by others. But the presence of Odette continued to sow in Swann's heart alternate seeds of love and suspicion.

On certain evenings she would suddenly resume towards him a kindness of which she would warn him sternly that he must take immediate advantage, under penalty of not seeing it repeated for years to come; he must instantly

accompany her home, to "do a cattleya," and the desire which she pretended to have for him was so sudden, so inexplicable, so imperious, the kisses which she lavished on him were so demonstrative and so unfamiliar, that this brutal and unnatural fondness made Swann just as unhappy as any lie or unkind action. One evening when he had thus, in obedience to her command, gone home with her, and while she was interspersing her kisses with passionate words, in strange contrast to her habitual coldness, he thought suddenly that he heard a sound; he rose, searched everywhere and found nobody, but he had not the courage to return to his place by her side; whereupon she, in a towering rage, broke a vase, with "I never can do anything right with you, you impossible person!" And he was left uncertain whether she had not actually had some man concealed in the room, whose jealousy she had wished to wound, or else to inflame his senses.

Sometimes he repaired to 'gay' houses, hoping to learn something about Odette, although he dared not mention her name. "I have a little thing here, you're sure to like," the 'manageress' would greet him, and he would stay for an hour or so, talking dolefully to some poor girl who sat there astonished that he went no further. One of them, who was still quite young and attractive, said to him once, "Of course, what I should like would be to find a real friend, then he might be quite certain, I should never go with any other men again." "Indeed, do you think it possible for a woman really to be touched by a man's being in love with her, and never to be unfaithful to him?" asked Swann anxiously. "Why, surely! It all depends on their characters!" Swann could not help making the same remarks to these girls as would have delighted the Princesse des Laumes. To the one who was in search of a friend he said, with a smile: "But how nice of you, you've put on blue eyes, to go with your sash." "And you too, you've got blue cuffs on." "What a charming conversation we are having, for a place of this sort! I'm not boring you, am I; or keeping you?" "No, I've nothing to do, thank you. If you bored me I should say so. But I love hearing you talk." "I am highly flattered.... Aren't we behaving prettily?" he asked the 'manageress,' who had just looked in. "Why, yes, that's just what I was saying to myself, how sensibly they're behaving! But that's how it is! People come to my house now, just to talk. The Prince was telling me, only the other day, that he's far more comfortable here than with his wife. It seems that, nowadays, all the society ladies are like that; a perfect scandal, I call it. But I'll leave you in peace now, I know when I'm not wanted," she ended discreetly, and left Swann with the girl who had the blue eyes. But presently he rose and said good-bye to her. She had ceased to interest him. She did not know Odette.

The painter having been ill, Dr. Cottard recommended a sea-voyage; several of the 'faithful' spoke of accompanying him; the Verdurins could not face the prospect of being left alone in Paris, so first of all hired, and finally purchased a yacht; thus Odette was constantly going on a cruise. Whenever she had been away for any length of time, Swann would feel that he was beginning to detach himself from her, but, as though this moral distance were proportionate to the

physical distance between them, whenever he heard that Odette had returned to Paris, he could not rest without seeing her. Once, when they had gone away, as everyone thought, for a month only, either they succumbed to a series of temptations, or else M. Verdurin had cunningly arranged everything beforehand, to please his wife, and disclosed his plans to the 'faithful' only as time went on; anyhow, from Algiers they flitted to Tunis; then to Italy, Greece, Constantinople, Asia Minor. They had been absent for nearly a year, and Swann felt perfectly at ease and almost happy. Albeit M. Verdurin had endeavoured to persuade the pianist and Dr. Cottard that their respective aunt and patients had no need of them, and that, in any event, it was most rash to allow Mme. Cottard to return to Paris, where, Mme. Verdurin assured him, a revolution had just broken out, he was obliged to grant them their liberty at Constantinople. And the painter came home with them. One day, shortly after the return of these four travellers, Swann, seeing an omnibus approach him, labelled 'Luxembourg,' and having some business there, had jumped on to it and had found himself sitting opposite Mme. Cottard, who was paying a round of visits to people whose 'day' it was, in full review order, with a plume in her hat, a silk dress, a muff, an umbrella (which do for a parasol if the rain kept off), a card-case, and a pair of white gloves fresh from the cleaners. Wearing these badges of rank, she would, in fine weather, go on foot from one house to another in the same neighbourhood, but when she had to proceed to another district, would make use of a transfer-ticket on the omnibus. For the first minute or two, until the natural courtesy of the woman broke through the starched surface of the doctor's-wife, not being certain, either, whether she ought to mention the Verdurins before Swann, she produced, quite naturally, in her slow and awkward, but not unattractive voice, which, every now and then, was completely drowned by the rattling of the omnibus, topics selected from those which she had picked up and would repeat in each of the score of houses up the stairs of which she clambered in the course of an afternoon.

"I needn't ask you, M. Swann, whether a man so much in the movement as yourself has been to the Mirlitons, to see the portrait by Machard that the whole of Paris is running after. Well, and what do you think of it? Whose camp are you in, those who bless or those who curse? It's the same in every house in Paris now, no one will speak of anything else but Machard's portrait; you aren't smart, you aren't really cultured, you aren't up-to-date unless you give an opinion on Machard's portrait."

Swann having replied that he had not seen this portrait, Mme. Cottard was afraid that she might have hurt his feelings by obliging him to confess the omission.

"Oh, that's quite all right! At least you have the courage to be quite frank about it. You don't consider yourself disgraced because you haven't seen Machard's portrait. I do think that so nice of you. Well now, I have seen it; opinion is divided, you know, there are some people who find it rather laboured,



like whipped cream, they say; but I think it's just ideal. Of course, she's not a bit like the blue and yellow ladies that our friend Biche paints. That's quite clear. But I must tell you, perfectly frankly (you'll think me dreadfully old-fashioned, but I always say just what I think), that I don't understand his work. I can quite see the good points there are in his portrait of my husband; oh, dear me, yes; and it's certainly less odd than most of what he does, but even then he had to give the poor man a blue moustache! But Machard! Just listen to this now, the husband of my friend, I am on my way to see at this very moment (which has given me the very great pleasure of your company), has promised her that, if he is elected to the Academy (he is one of the Doctor's colleagues), he will get Machard to paint her portrait. So she's got something to look forward to! I have another friend who insists that she'd rather have Leloir. I'm only a wretched Philistine, and I've no doubt Leloir has perhaps more knowledge of painting even than Machard. But I do think that the most important thing about a portrait, especially when it's going to cost ten thousand francs, is that it should be like, and a pleasant likeness, if you know what I mean."

Having exhausted this topic, to which she had been inspired by the loftiness of her plume, the monogram on her card-case, the little number inked inside each of her gloves by the cleaner, and the difficulty of speaking to Swann about the Verdurins, Mme. Cottard, seeing that they had still a long way to go before they would reach the corner of the Rue Bonaparte, where the conductor was to set her down, listened to the promptings of her heart, which counselled other words than these.

"Your ears must have been burning," she ventured, "while we were on the yacht with Mme. Verdurin. We were talking about you all the time."

970

Swann was genuinely astonished, for he supposed that his name was never uttered in the Verdurins' presence.

"You see," Mme. Cottard went on, "Mme. de Cr cy was there; need I say more? When Odette is anywhere it's never long before she begins talking about you. And you know quite well, it isn't nasty things she says. What! you don't believe me!" she went on, noticing that Swann looked sceptical. And, carried away by the sincerity of her conviction, without putting any evil meaning into the word, which she used purely in the sense in which one employs it to speak of the affection that unites a pair of friends: "Why, she *adores* you! No, indeed; I'm sure it would never do to say anything against you when she was about; one would soon be taught one's place! Whatever we might be doing, if we were looking at a picture, for instance, she would say, 'If only we had him here, he's the man who could tell us whether it's genuine or not. There's no one like him for that.' And all day long she would be saying, 'What can he be doing just now? I do hope, he's doing a little work! It's too dreadful that a fellow with such gifts as he has should be so lazy.' (Forgive me, won't you.) 'I can see him this very moment; he's thinking of us, he's wondering where we are.' Indeed, she used an expression which I thought very pretty at the time. M. Verdurin asked her, 'How

in the world can you see what he's doing, when he's a thousand miles away?' And Odette answered, 'Nothing is impossible to the eye of a friend.'

"No, I assure you, I'm not saying it just to flatter you; you have a true friend in her, such as one doesn't often find. I can tell you, besides, in case you don't know it, that you're the only one. Mme. Verdurin told me as much herself on our last day with them (one talks more freely, don't you know, before a parting), 'I don't say that Odette isn't fond of us, but anything that we may say to her counts for very little beside what Swann might say.' Oh, mercy, there's the conductor stopping for me; here have I been chatting away to you, and would have gone right past the Rue Bonaparte, and never noticed... Will you be so very kind as to tell me whether my plume is straight?"

And Mme. Cottard withdrew from her muff, to offer it to Swann, a white-gloved hand from which there floated, with a transier-ticket, an atmosphere of fashionable life that pervaded the omnibus, blended with the harsher fragrance of newly cleaned kid. And Swann felt himself overflowing with gratitude to her, as well as to Mme. Verdurin (and almost to Odette, for the feeling that he now entertained for her was no longer tinged with pain, was scarcely even to be described, now, as love), while from the platform of the omnibus he followed her with loving eyes, as she gallantly threaded her way along the Rue Bonaparte, her plume erect, her skirt held up in one hand, while in the other she clasped her umbrella and her card-case, so that its monogram could be seen, her muff dancing in the air before her as she went.

To compete with and so to stimulate the moribund feelings that Swann had for Odette, Mme. Cottard, a wiser physician, in this case, than ever her husband would have been, had grafted among them others more normal, feelings of gratitude, of friendship, which in Swann's mind were to make Odette seem again more human (more like other women, since other women could inspire the same feelings in him), were to hasten her final transformation back into that Odette, loved with an undisturbed affection, who had taken him home one evening after a revel at the painter's, to drink orangeade with Forcheville, that Odette with whom Swann had calculated that he might live in happiness.

In former times, having often thought with terror that a day must come when he would cease to be in love with Odette, he had determined to keep a sharp look-out, and as soon as he felt that love was beginning to escape him, to cling tightly to it and to hold it back. But now, to the faintness of his love there corresponded a simultaneous faintness in his desire to remain her lover. For a man cannot change, that is to say become another person, while he continues to obey the dictates of the self which he has ceased to be. Occasionally the name, if it caught his eye in a newspaper, of one of the men whom he supposed to have been Odette's lovers, reawakened his jealousy. But it was very slight, and, inasmuch as it proved to him that he had not completely emerged from that period in which he had so keenly suffered—though in it he had also known a way of feeling so intensely happy—and that the accidents of his course might still

enable him to catch an occasional glimpse, stealthily and at a distance, of its beauties, this jealousy gave him, if anything, an agreeable thrill, as to the sad Parisian, when he has left Venice behind him and must return to France, a last mosquito proves that Italy and summer are still not too remote. But, as a rule, with this particular period of his life from which he was emerging, when he made an effort, if not to remain in it, at least to obtain, while still he might, an uninterrupted view of it, he discovered that already it was too late; he would have looked back to distinguish, as it might be a landscape that was about to disappear, that love from which he had departed, but it is so difficult to enter into a state of complete duality and to present to oneself the lifelike spectacle of a feeling which one has ceased to possess, that very soon, the clouds gathering in his brain, he could see nothing, he would abandon the attempt, would take the glasses from his nose and wipe them; and he told himself that he would do better to rest for a little, that there would be time enough later on, and settled back into his corner with as little curiosity, with as much torpor as the drowsy traveller who pulls his cap down over his eyes so as to get some sleep in the railway-carriage that is drawing him, he feels, faster and faster, out of the country in which he has lived for so long, and which he vowed that he would not allow to slip away from him without looking out to bid it a last farewell. Indeed, like the same traveller, if he does not awake until he has crossed the frontier and is again in France, when Swann happened to alight, close at hand, upon something which proved that Forcheville had been Odette's lover, he discovered that it caused him no pain, that love was now utterly remote, and he regretted that he had had no warning of the moment in which he had emerged from it for ever. And just as, before kissing Odette for the first time, he had sought to imprint upon his memory the face that for so long had been familiar, before it was altered by the additional memory of their kiss, so he could have wished—in thought at least—to have been in a position to bid farewell, while she still existed, to that Odette who had inspired love in him and jealousy, to that Odette who had caused him so to suffer, and whom now he would never see again. He was mistaken. He was destined to see her once again, a few weeks later. It was while he was asleep, in the twilight of a dream. He was walking with Mme. Verdurin, Dr. Cottard, a young man in a fez whom he failed to identify, the painter, Odette, Napoleon III and my grandfather, along a path which followed the line of the coast, and overhung the sea, now at a great height, now by a few feet only, so that they were continually going up and down; those of the party who had reached the downward slope were no longer visible to those who were still climbing; what little daylight yet remained was failing, and it seemed as though a black night was immediately to fall on them. Now and then the waves dashed against the cliff, and Swann could feel on his cheek a shower of freezing spray. Odette told him to wipe this off, but he could not, and felt confused and helpless in her company, as well as because he was in his nightshirt. He hoped that, in the darkness, this might pass unnoticed; Mme. Verdurin, however, fixed

her astonished gaze upon him for an endless moment, in which he saw her face change its shape, her nose grow longer, while beneath it there sprouted a heavy moustache. He turned away to examine Odette; her cheeks were pale, with little fiery spots, her features drawn and ringed with shadows; but she looked back at him with eyes welling with affection, ready to detach themselves like tears and to fall upon his face, and he felt that he loved her so much that he would have liked to carry her off with him at once. Suddenly Odette turned her wrist, glanced at a tiny watch, and said: "I must go." She took leave of everyone, in the same formal manner, without taking Swann aside, without telling him where they were to meet that evening, or next day. He dared not ask, he would have liked to follow her, he was obliged, without turning back in her direction, to answer with a smile some question by Mme. Verdurin; but his heart was frantically beating, he felt that he now hated Odette, he would gladly have crushed those eyes which, a moment ago, he had loved so dearly, have torn the blood into those lifeless cheeks. He continued to climb with Mme. Verdurin, that is to say that each step took him farther from Odette, who was going downhill, and in the other direction. A second passed and it was many hours since she had left him. The painter remarked to Swann that Napoleon III had eclipsed himself immediately after Odette. "They had obviously arranged it between them," he added; "they must have agreed to meet at the foot of the cliff, but they wouldn't say good-bye together; it might have looked odd. She is his mistress." The strange young man burst into tears. Swann endeavoured to console him. "After all, she is quite right," he said to the young man, drying his eyes for him and taking off the fez to make him feel more at ease. "I've advised her to do that, myself, a dozen times. Why be so distressed? He was obviously the man to understand her." So Swann reasoned with himself, for the young man whom he had failed, at first, to identify, was himself also; like certain novelists, he had distributed his own personality between two characters, him who was the 'first person' in the dream, and another whom he saw before him, capped with a fez.

As for Napoleon III, it was to Forcheville that some vague association of ideas, then a certain modification of the Baron's usual physiognomy, and lastly the broad ribbon of the Legion of Honour across his breast, had made Swann give that name; but actually, and in everything that the person who appeared in his dream represented and recalled to him, it was indeed Forcheville. For, from an incomplete and changing set of images, Swann in his sleep drew false deductions, enjoying, at the same time, such creative power that he was able to reproduce himself by a simple act of division, like certain lower organisms; with the warmth that he felt in his own palm he modelled the hollow of a strange hand which he thought that he was clasping, and out of feelings and impressions of which he was not yet conscious, he brought about sudden vicissitudes which, by a chain of logical sequences, would produce, at definite points in his dream, the person required to receive his love or to startle him awake. In an instant night grew black about him; an alarum rang, the inhabitants ran past him,

escaping from their blazing houses; he could hear the thunder of the surging waves, and also of his own heart, which, with equal violence, was anxiously beating in his breast. Suddenly the speed of these palpitations redoubled, he felt a pain, a nausea that were inexplicable; a peasant, dreadfully burned, flung at him as he passed: "Come and ask Charlus where Odette spent the night with her friend. He used to go about with her, and she tells him everything. It was they that started the fire." It was his valet, come to awaken him, and saying:—

"Sir, it is eight o'clock, and the barber is here. I have told him to call again in an hour."

But these words, as they dived down through the waves of sleep in which Swann was submerged, did not reach his consciousness without undergoing that refraction which turns a ray of light, at the bottom of a bowl of water, into another sun; just as, a moment earlier, the sound of the door-bell, swelling in the depths of his abyss of sleep into the clangour of an alarm, had engendered the episode of the fire. Meanwhile the scenery of his dream-stage scattered in dust, he opened his eyes, heard for the last time the boom of a wave in the sea, grown very distant. He touched his cheek. It was dry. And yet he could feel the sting of the cold spray, and the taste of salt on his lips. He rose, and dressed himself. He had made the barber come early because he had written, the day before, to my grandfather, to say that he was going, that afternoon, to Combray, having learned that Mme. de Cambremer—Mlle. Legrandin that had been—was spending a few days there. The association in his memory of her young and charming face with a place in the country which he had not visited for so long, offered him a combined attraction which had made him decide at last to leave Paris for a while. As the different changes and chances that bring us into the company of certain other people in this life do not coincide with the periods in which we are in love with those people, but, overlapping them, may occur before love has begun, and may be repeated after love is ended, the earliest appearances, in our life, of a creature who is destined to afford us pleasure later on, assume retrospectively in our eyes a certain value as an indication, a warning, a presage. It was in this fashion that Swann had often carried back his mind to the image of Odette, encountered in the theatre, on that first evening when he had no thought of ever seeing her again—and that he now recalled the party at Mme. de Saint-Euverte's, at which he had introduced General de Froberville to Mme. de Cambremer. So manifold are our interests in life that it is not uncommon that, on a single occasion, the foundations of a happiness which does not yet exist are laid down simultaneously with aggravations of a grief from which we are still suffering. And, no doubt, that might have occurred to Swann elsewhere than at Mme. de Saint-Euverte's. Who, indeed, can say whether, in the event of his having gone, that evening, somewhere else, other happinesses, other griefs would not have come to him, which, later, would have appeared to have been inevitable? But what did seem to him to have been inevitable was what had indeed taken place, and he was not far short of seeing something providential in

the fact that he had at last decided to go to Mme. de Saint-Euverte's that evening, because his mind, anxious to admire the richness of invention that life shews, and incapable of facing a difficult problem for any length of time, such as to discover what, actually, had been most to be wished for, came to the conclusion that the sufferings through which he had passed that evening, and the pleasures, at that time unsuspected, which were already being brought to birth,—the exact balance between which was too difficult to establish—were linked by a sort of concatenation of necessity.

But while, an hour after his awakening, he was giving instructions to the barber, so that his stiffly brushed hair should not become disarranged on the journey, he thought once again of his dream; he saw once again, as he had felt them close beside him, Odette's pallid complexion, her too thin cheeks, her drawn features, her tired eyes, all the things which—in the course of those successive bursts of affection which had made of his enduring love for Odette a long oblivion of the first impression that he had formed of her—he had ceased to observe after the first few days of their intimacy, days to which, doubtless, while he slept, his memory had returned to seek the exact sensation of those things. And with that old, intermittent fatuity, which reappeared in him now that he was no longer unhappy, and lowered, at the same time, the average level of his morality, he cried out in his heart: "To think that I have wasted years of my life, that I have longed for death, that the greatest love that I have ever known has been for a woman who did not please me, who was not in my style!"

980

### Place-Names: The Name

Among the rooms which used most commonly to take shape in my mind during my long nights of sleeplessness, there was none that differed more utterly from the rooms at Combray, thickly powdered with the motes of an atmosphere granular, pollenous, edible and instinct with piety, than my room in the Grand Hôtel de la Plage, at Balbec, the walls of which, washed with ripolin, contained, like the polished sides of a basin in which the water glows with a blue, lurking fire, a finer air, pure, azure-tinted, saline. The Bavarian upholsterer who had been entrusted with the furnishing of this hotel had varied his scheme of decoration in different rooms, and in that which I found myself occupying had set against the walls, on three sides of it, a series of low book-cases with glass fronts, in which, according to where they stood, by a law of nature which he had, perhaps, forgotten to take into account, was reflected this or that section of the ever-changing view of the sea, so that the walls were lined with a frieze of seascapes, interrupted only by the polished mahogany of the actual shelves. And so effective was this that the whole room had the appearance of one of those model bedrooms which you see nowadays in Housing Exhibitions, decorated with works of art which are calculated by their designer to refresh the eyes of whoever may ultimately have to sleep in the rooms, the subjects being kept in

some degree of harmony with the locality and surroundings of the houses for which the rooms are planned.

And yet nothing could have differed more utterly, either, from the real Balbec than that other Balbec of which I had often dreamed, on stormy days, when the wind was so strong that Françoise, as she took me to the Champs-Élysées, would warn me not to walk too near the side of the street, or I might have my head knocked off by a falling slate, and would recount to me, with many lamentations, the terrible disasters and shipwrecks that were reported in the newspaper. I longed for nothing more than to behold a storm at sea, less as a mighty spectacle than as a momentary revelation of the true life of nature; or rather there were for me no mighty spectacles save those which I knew to be not artificially composed for my entertainment, but necessary and unalterable,—the beauty of landscapes or of great works of art. I was not curious, I did not thirst to know anything save what I believed to be more genuine than myself, what had for me the supreme merit of shewing me a fragment of the mind of a great genius, or of the force or the grace of nature as she appeared when left entirely to herself, without human interference. Just as the lovely sound of her voice, reproduced, all by itself, upon the phonograph, could never console a man for the loss of his mother, so a mechanical imitation of a storm would have left me as cold as did the illuminated fountains at the Exhibition. I required also, if the storm was to be absolutely genuine, that the shore from which I watched it should be a natural shore, not an embankment recently constructed by a municipality. Besides, nature, by all the feelings that she aroused in me, seemed to me the most opposite thing in the world to the mechanical inventions of mankind. The less she bore their imprint, the more room she offered for the expansion of my heart. And, as it happened, I had preserved the name of Balbec, which Legrandin had cited to us, as that of a sea-side place in the very midst of "that funereal coast, famed for the number of its wrecks, swathed, for six months in the year, in a shroud of fog and flying foam from the waves.

"You feel, there, below your feet still," he had told me, "far more even than at Finistère (and even though hotels are now being superimposed upon it, without power, however, to modify that oldest bone in the earth's skeleton) you feel there that you are actually at the land's end of France, of Europe, of the Old World. And it is the ultimate encampment of the fishermen, precisely like the fishermen who have lived since the world's beginning, facing the everlasting kingdom of the sea-fogs and shadows of the night." One day when, at Combray, I had spoken of this coast, this Balbec, before M. Swann, hoping to learn from him whether it was the best point to select for seeing the most violent storms, he had replied: "I should think I did know Balbec! The church at Balbec, built in the twelfth and thirteenth centuries, and still half romanesque, is perhaps the most curious example to be found of our Norman gothic, and so exceptional that one is tempted to describe it as Persian in its inspiration." And that region, which, until then, had seemed to me to be nothing else than a part of immemorial

nature, that had remained contemporaneous with the great phenomena of geology—and as remote from human history as the Ocean itself, or the Great Bear, with its wild race of fishermen for whom, no more than for their whales, had there been any Middle Ages—it had been a great joy to me to see it suddenly take its place in the order of the centuries, with a stored consciousness of the romanesque epoch, and to know that the gothic trefoil had come to diversify those wild rocks also, at the appointed hour, like those frail but hardy plants which, in the Polar regions, when the spring returns, scatter their stars about the eternal snows. And if gothic art brought to those places and people a classification which, otherwise, they lacked, they too conferred one upon it in return. I tried to form a picture in my mind of how those fishermen had lived, the timid and unsuspected essay towards social intercourse which they had attempted there, clustered upon a promontory of the shores of Hell, at the foot of the cliffs of death; and gothic art seemed to me a more living thing now that, detaching it from the towns in which, until then, I had always imagined it, I could see how, in a particular instance, upon a reef of savage rocks, it had taken root and grown until it flowered in a tapering spire. I was taken to see reproductions of the most famous of the statues at Balbec,—shaggy, blunt-faced Apostles, the Virgin from the porch,—and I could scarcely breathe for joy at the thought that I might myself, one day, see them take a solid form against their eternal background of salt fog. Thereafter, on dear, tempestuous February nights, the wind—breathing into my heart, which it shook no less violently than the chimney of my bedroom, the project of a visit to Balbec—blended in me the desire for gothic architecture with that for a storm upon the sea.

I should have liked to take, the very next day, the good, the generous train at one twenty-two, of which never without a palpitating heart could I read, in the railway company's bills or in advertisements of circular tours, the hour of departure: it seemed to me to cut, at a precise point in every afternoon, a most fascinating groove, a mysterious mark, from which the diverted hours still led one on, of course, towards evening, towards to-morrow morning, but to an evening and morning which one would behold, not in Paris but in one of those towns through which the train passed and among which it allowed one to choose; for it stopped at Bayeux, at Coutances, at Vitré, at Questambert, at Pontorson, at Balbec, at Lannion, at Lamballe, at Benodet, at Pont-Aven, at Quimperle, and progressed magnificently surcharged with names which it offered me, so that, among them all, I did not know which to choose, so impossible was it to sacrifice any. But even without waiting for the train next day, I could, by rising and dressing myself with all speed, leave Paris that very evening, should my parents permit, and arrive at Balbec as dawn spread westward over the raging sea, from whose driven foam I would seek shelter in that church in the Persian manner. But at the approach of the Easter holidays, when my parents had promised to let me spend them, for once, in the North of Italy, lo! in place of those dreams of tempests, by which I had been entirely



possessed, not wishing to see anything but waves dashing in from all sides, mounting always higher, upon the wildest of coasts, beside churches as rugged and precipitous as cliffs, in whose towers the sea-birds would be wailing; suddenly, effacing them, taking away all their charm, excluding them because they were its opposite and could only have weakened its effect, was substituted in me the converse dream of the most variegated of springs, not the spring of Combray, still pricking with all the needle-points of the winter's frost, but that which already covered with lilies and anemones the meadows of Fiesole, and gave Florence a dazzling golden background, like those in Fra Angelico's pictures. From that moment, only sunlight, perfumes, colours, seemed to me to have any value; for this alternation of images had effected a change of front in my desire, and—as abrupt as those that occur sometimes in music,—a complete change of tone in my sensibility. Thus it came about that a mere atmospheric variation would be sufficient to provoke in me that modulation, without there being any need for me to await the return of a season. For often we find a day, in one, that has strayed from another season, and makes us live in that other, summons at once into our presence and makes us long for its peculiar pleasures, and interrupts the dreams that we were in process of weaving, by inserting, out of its turn, too early or too late, this leaf, torn from another chapter, in the interpolated calendar of Happiness. But soon it happened that, like those natural phenomena from which our comfort or our health can derive but an accidental and all too modest benefit, until the day when science takes control of them, and, producing them at will, places in our hands the power to order their appearance, withdrawn from the tutelage and independent of the consent of chance; similarly the production of these dreams of the Atlantic and of Italy ceased to depend entirely upon the changes of the seasons and of the weather. I need only, to make them reappear, pronounce the names: Balbec, Venice, Florence, within whose syllables had gradually accumulated all the longing inspired in me by the places for which they stood. Even in spring, to come in a book upon the name of Balbec sufficed to awaken in me the desire for storms at sea and for the Norman gothic; even on a stormy day the name of Florence or of Venice would awaken the desire for sunshine, for lilies, for the Palace of the Doges and for Santa Maria del Fiore.

But if their names thus permanently absorbed the image that I had formed of these towns, it was only by transforming that image, by subordinating its reappearance in me to their own special laws; and in consequence of this they made it more beautiful, but at the same time more different from anything that the towns of Normandy or Tuscany could in reality be, and, by increasing the arbitrary delights of my imagination, aggravated the disenchantment that was in store for me when I set out upon my travels. They magnified the idea that I formed of certain points on the earth's surface, making them more special, and in consequence more real. I did not then represent to myself towns, landscapes, historic buildings, as pictures more or less attractive, cut out here and there of a

substance that was common to them all, but looked on each of them as on an unknown thing, different from all the rest, a thing for which my soul was athirst, by the knowledge of which it would benefit. How much more individual still was the character that they assumed from being designated by names, names that were only for themselves, proper names such as people have. Words present to us little pictures of things, lucid and normal, like the pictures that are hung on the walls of schoolrooms to give children an illustration of what is meant by a carpenter's bench, a bird, an ant-hill; things chosen as typical of everything else of the same sort. But names present to us—of persons and of towns which they accustom us to regard as individual, as unique, like persons—a confused picture, which draws from the names, from the brightness or darkness of their sound, the colour in which it is uniformly painted, like one of those posters, entirely blue or entirely red, in which, on account of the limitations imposed by the process used in their reproduction, or by a whim on the designer's part, are blue or red not only the sky and the sea, but the ships and the church and the people in the streets. The name of Parma, one of the towns that I most longed to visit, after reading the *Chartreuse*, seeming to me compact and glossy, violet-tinted, soft, if anyone were to speak of such or such a house in Parma, in which I should be lodged, he would give me the pleasure of thinking that I was to inhabit a dwelling that was compact and glossy, violet-tinted, soft, and that bore no relation to the houses in any other town in Italy, since I could imagine it only by the aid of that heavy syllable of the name of Parma, in which no breath of air stirred, and of all that I had made it assume of Stendhalian sweetness and the reflected hue of violets. And when I thought of Florence, it was of a town miraculously embalmed, and flower-like, since it was called the City of the Lilies, and its Cathedral, Our Lady of the Flower. As for Balbec, it was one of those names in which, as on an old piece of Norman pottery that still keeps the colour of the earth from which it was fashioned, one sees depicted still the representation of some long-abolished custom, of some feudal right, of the former condition of some place, of an obsolete way of pronouncing the language, which had shaped and wedded its incongruous syllables and which I never doubted that I should find spoken there at once, even by the inn-keeper who would pour me out coffee and milk on my arrival, taking me down to watch the turbulent sea, unchained, before the church; to whom I lent the aspect, disputatious, solemn and mediaeval, of some character in one of the old romances.

Had my health definitely improved, had my parents allowed me, if not actually to go down to stay at Balbec, at least to take, just once, so as to become acquainted with the architecture and landscapes of Normandy or of Brittany, that one twenty-two train into which I had so often clambered in imagination, I should have preferred to stop, and to alight from it, at the most beautiful of its towns; but in vain might I compare and contrast them; how was one to choose, any more than between individual people, who are not interchangeable, between

Bayeux, so lofty in its noble coronet of rusty lace, whose highest point caught the light of the old gold of its second syllable; Vitré, whose acute accent barred its ancient glass with wooden lozenges; gentle Lamballe, whose whiteness ranged from egg-shell yellow to a pearly grey; Coutances, a Norman Cathedral, which its final consonants, rich and yellowing, crowned with a tower of butter; Lannion with the rumble and buzz, in the silence of its village street, of the fly on the wheel of the coach; Questambert, Pontorson, ridiculously silly and simple, white feathers and yellow beaks strewn along the road to those well-watered and poetic spots; Benodet, a name scarcely moored that seemed to be striving to draw the river down into the tangle of its seaweeds; Pont-Aven, the snowy, rosy flight of the wing of a lightly poised coif, tremulously reflected in the greenish waters of a canal; Quimperlé, more firmly attached, this, and since the Middle Ages, among the rivulets with which it babbled, threading their pearls upon a grey background, like the pattern made, through the cobwebs upon a window, by rays of sunlight changed into blunt points of tarnished silver?

These images were false for another reason also; namely, that they were necessarily much simplified; doubtless the object to which my imagination aspired, which my senses took in but incompletely and without any immediate pleasure, I had committed to the safe custody of names; doubtless because I had accumulated there a store of dreams, those names now magnetised my desires; but names themselves are not very comprehensive; the most that I could do was to include in each of them two or three of the principal curiosities of the town, which would lie there side by side, without interval or partition; in the name of Balbec, as in the magnifying glasses set in those penholders which one buys at sea-side places, I could distinguish waves surging round a church built in the Persian manner. Perhaps, indeed, the enforced simplicity of these images was one of the reasons for the hold that they had over me. When my father had decided, one year, that we should go for the Easter holidays to Florence and Venice, not finding room to introduce into the name of Florence the elements that ordinarily constitute a town, I was obliged to let a supernatural city emerge from the impregnation by certain vernal scenes of what I supposed to be, in its essentials, the genius of Giotto. All the more—and because one cannot make a name extend much further in time than in space—like some of Giotto's paintings themselves which shew us at two separate moments the same person engaged in different actions, here lying on his bed, there just about to mount his horse, the name of Florence was divided into two compartments. In one, beneath an architectural dais, I gazed upon a fresco over which was partly drawn a curtain of morning sunlight, dusty, aslant, and gradually spreading; in the other (for, since I thought of names not as an inaccessible ideal but as a real and enveloping substance into which I was about to plunge, the life not yet lived, the life intact and pure which I enclosed in them, gave to the most material pleasures, to the simplest scenes, the same attraction that they have in the works of the Primitives), I moved swiftly—so as to arrive, as soon as might be, at the table

that was spread for me, with fruit and a flask of Chianti—across a Ponte Vecchio heaped with jonquils, narcissi and anemones. That (for all that I was still in Paris) was what I saw, and not what was actually round about me. Even from the simplest, the most realistic point of view, the countries for which we long occupy, at any given moment, a far larger place in our true life than the country in which we may happen to be. Doubtless, if, at that time, I had paid more attention to what was in my mind when I pronounced the words "going to Florence, to Parma, to Pisa, to Venice," I should have realised that what I saw was in no sense a town, but something as different from anything that I knew, something as delicious as might be for a human race whose whole existence had passed in a series of late winter afternoons, that inconceivable marvel, a morning in spring. These images, unreal, fixed, always alike, filling all my nights and days, differentiated this period in my life from those which had gone before it (and might easily have been confused with it by an observer who saw things only from without, that is to say, who saw nothing), as in an opera a fresh melody introduces a novel atmosphere which one could never have suspected if one had done no more than read the libretto, still less if one had remained outside the theatre, counting only the minutes as they passed. And besides, even from the point of view of mere quantity, in our life the days are not all equal. To reach the end of a day, natures that are slightly nervous, as mine was, make use, like motor-cars, of different 'speeds.' There are mountainous, uncomfortable days, up which one takes an infinite time to pass, and days downward sloping, through which one can go at full tilt, singing as one goes. During this month—in which I went laboriously over, as over a tune, though never to my satisfaction, these visions of Florence, Venice, Pisa, from which the desire that they excited in me drew and kept something as profoundly personal as if it had been love, love for another person—I never ceased to believe that they corresponded to a reality independent of myself, and they made me conscious of as glorious a hope as could have been cherished by a Christian in the primitive age of faith, on the eve of his entry into Paradise. Moreover, without my paying any heed to the contradiction that there was in my wishing to look at and to touch with my organs of sense what had been elaborated by the spell of my dreams and not perceived by my senses at all—though all the more tempting to them, in consequence, more different from anything that they knew—it was that which recalled to me the reality of these visions, which inflamed my desire all the more by seeming to hint a promise that my desire should be satisfied. And for all that the motive force of my exaltation was a longing for aesthetic enjoyments, the guide-books ministered even more to it than books on aesthetics, and, more again than the guide-books, the railway time-tables. What moved me was the thought that this Florence which I could see, so near and yet inaccessible, in my imagination, if the tract which separated it from me, in myself, was not one that I might cross, could yet be reached by a circuit, by a digression, were I to take the plain, terrestrial path. When I repeated to myself, giving thus a special value to

what I was going to see, that Venice was the "School of Giorgione, the home of Titian, the most complete museum of the domestic architecture of the Middle Ages," I felt happy indeed. As I was even more when, on one of my walks, as I stepped out briskly on account of the weather, which, after several days of a precocious spring, had relapsed into winter (like the weather that we had invariably found awaiting us at Combray, in Holy Week),—seeing upon the boulevards that the chestnut-trees, though plunged in a glacial atmosphere that soaked through them like a stream of water, were none the less beginning, punctual guests, arrayed already for the party, and admitting no discouragement, to shape and chisel and curve in its frozen lumps the irrepressible verdure whose steady growth the abortive power of the cold might hinder but could not succeed in restraining—I reflected that already the Ponte Vecchio was heaped high with an abundance of hyacinths and anemones, and that the spring sunshine was already tinging the waves of the Grand Canal with so dusky an azure, with emeralds so splendid that when they washed and were broken against the foot of one of Titian's paintings they could vie with it in the richness of their colouring. I could no longer contain my joy when my father, in the intervals of tapping the barometer and complaining of the cold, began to look out which were the best trains, and when I understood that by making one's way, after luncheon, into the coal-grimed laboratory, the wizard's cell that undertook to contrive a complete transmutation of its surroundings, one could awaken, next morning, in the city of marble and gold, in which "the building of the wall was of jasper and the foundation of the wall an emerald." So that it and the City of the Lilies were not just artificial scenes which I could set up at my pleasure in front of my imagination, but did actually exist at a certain distance from Paris which must inevitably be traversed if I wished to see them, at their appointed place on the earth's surface, and at no other; in a word they were entirely real. They became even more real to me when my father, by saying: "Well, you can stay in Venice from the 20th to the 29th, and reach Florence on Easter morning," made them both emerge, no longer only from the abstraction of Space, but from that imaginary Time in which we place not one, merely, but several of our travels at once, which do not greatly tax us since they are but possibilities,—that Time which reconstructs itself so effectively that one can spend it again in one town after one has already spent it in another—and consecrated to them some of those actual, calendar days which are certificates of the genuineness of what one does on them, for those unique days are consumed by being used, they do not return, one cannot live them again here when one has lived them elsewhere; I felt that it was towards the week that would begin with the Monday on which the laundress was to bring back the white waistcoat that I had stained with ink, that they were hastening to busy themselves with the duty of emerging from that ideal Time in which they did not, as yet, exist, those two Queen Cities of which I was soon to be able, by the most absorbing kind of geometry, to inscribe the domes and towers on a page of my own life. But I was still on the way, only, to the supreme

pinnacle of happiness; I reached it finally (for not until then did the revelation burst upon me that on the clattering streets, reddened by the light reflected from Giorgione's frescoes, it was not, as I had, despite so many promptings, continued to imagine, the men "majestic and terrible as the sea, bearing armour that gleamed with bronze beneath the folds of their blood-red cloaks," who would be walking in Venice next week, on the Easter vigil; but that I myself might be the minute personage whom, in an enlarged photograph of St. Mark's that had been lent to me, the operator had portrayed, in a bowler hat, in front of the portico), when I heard my father say: "It must be pretty cold, still, on the Grand Canal; whatever you do, don't forget to pack your winter greatcoat and your thick suit." At these words I was raised to a sort of ecstasy; a thing that I had until then deemed impossible, I felt myself to be penetrating indeed between those "rocks of amethyst, like a reef in the Indian Ocean"; by a supreme muscular effort, a long way in excess of my real strength, stripping myself, as of a shell that served no purpose, of the air in my own room which surrounded me, I replaced it by an equal quantity of Venetian air, that marine atmosphere, indescribable and peculiar as the atmosphere of the dreams which my imagination had secreted in the name of Venice; I could feel at work within me a miraculous disincarnation; it was at once accompanied by that vague desire to vomit which one feels when one has a very sore throat; and they had to put me to bed with a fever so persistent that the doctor not only assured my parents that a visit, that spring, to Florence and Venice was absolutely out of the question, but warned their that, even when I should have completely recovered, I must, for at least a year, give up all idea of travelling, and be kept from anything that was liable to excite me.

And, alas, he forbade also, most categorically, my being allowed to go to the theatre, to hear Berma; the sublime artist, whose genius Bergotte had proclaimed, might, by introducing me to something else that was, perhaps, as important and as beautiful, have consoled me for not having been to Florence and Venice, for not going to Balbec. My parents had to be content with sending me, every day, to the Champs-Élysées, in the custody of a person who would see that I did not tire myself; this person was none other than Françoise, who had entered our service after the death of my aunt Léonie. Going to the Champs-Élysées I found unendurable. If only Bergotte had described the place in one of his books, I should, no doubt, have longed to see and to know it, like so many things else of which a simulacrum had first found its way into my imagination. That kept things warm, made them live, gave them personality, and I sought then to find their counterpart in reality, but in this public garden there was nothing that attached itself to my dreams.

---

One day, as I was weary of our usual place, beside the wooden horses, Françoise had taken me for an excursion—across the frontier guarded at regular intervals by the little bastions of the barley-sugar women—into those neighbouring but foreign regions, where the faces of the passers-by were

strange, where the goat-carriage went past; then she had gone away to lay down her things on a chair that stood with its back to a shrubbery of laurels; while I waited for her I was pacing the broad lawn, of meagre close-cropped grass already faded by the sun, dominated, at its far end, by a statue rising from a fountain, in front of which a little girl with reddish hair was playing with a shuttlecock; when, from the path, another little girl, who was putting on her cloak and covering up her battledore, called out sharply: "Good-bye, Gilberte, I'm going home now; don't forget, we're coming to you this evening, after dinner." The name Gilberte passed close by me, evoking all the more forcibly her whom it labelled in that it did not merely refer to her, as one speaks of a man in his absence, but was directly addressed to her; it passed thus close by me, in action, so to speak, with a force that increased with the curve of its trajectory and as it drew near to its target;—carrying in its wake, I could feel, the knowledge, the impression of her to whom it was addressed that belonged not to me but to the friend who called to her, everything that, while she uttered the words, she more or less vividly reviewed, possessed in her memory, of their daily intimacy, of the visits that they paid to each other, of that unknown existence which was all the more inaccessible, all the more painful to me from being, conversely, so familiar, so tractable to this happy girl who let her message brush past me without my being able to penetrate its surface, who flung it on the air with a light-hearted cry: letting float in the atmosphere the delicious attar which that message had distilled, by touching them with precision, from certain invisible points in Mlle. Swann's life, from the evening to come, as it would be, after dinner, at her home,—forming, on its celestial passage through the midst of the children and their nursemaids, a little cloud, exquisitely coloured, like the cloud that, curling over one of Poussin's gardens, reflects minutely, like a cloud in the opera, teeming with chariots and horses, some apparition of the life of the gods; casting, finally, on that ragged grass, at the spot on which she stood (at once a scrap of withered lawn and a moment in the afternoon of the fair player, who continued to beat up and catch her shuttlecock until a governess, with a blue feather in her hat, had called her away) a marvellous little band of light, of the colour of heliotrope, spread over the lawn like a carpet on which I could not tire of treading to and fro with lingering feet, nostalgic and profane, while Françoise shouted: "Come on, button up your coat, look, and let's get away!" and I remarked for the first time how common her speech was, and that she had, alas, no blue feather in her hat.

Only, would *she* come again to the Champs-Élysées? Next day she was not there; but I saw her on the following days; I spent all my time revolving round the spot where she was at play with her friends, to such effect that once, when, they found, they were not enough to make up a prisoner's base, she sent one of them to ask me if I cared to complete their side, and from that day I played with her whenever she came. But this did not happen every day; there were days when she had been prevented from coming by her lessons, by her catechism, by a luncheon-party, by the whole of that life, separated from my own, which twice

only, condensed into the name of Gilberte, I had felt pass so painfully close to me, in the hawthorn lane near Combray and on the grass of the Champs-Élysées. On such days she would have told us beforehand that we should not see her; if it were because of her lessons, she would say: "It is too tiresome, I sha'n't be able to come to-morrow; you will all be enjoying yourselves here without me," with an air of regret which to some extent consoled me; if, on the other hand, she had been invited to a party, and I, not knowing this, asked her whether she was coming to play with us, she would reply: "Indeed I hope not! Indeed I hope Mamma will let me go to my friend's." But on these days I did at least know that I should not see her, whereas on others, without any warning, her mother would take her for a drive, or some such thing, and next day she would say: "Oh, yes! I went out with Mamma," as though it had been the most natural thing in the world, and not the greatest possible misfortune for some one else. There were also the days of bad weather on which her governess, afraid, on her own account, of the rain, would not bring Gilberte to the Champs-Élysées.

And so, if the heavens were doubtful, from early morning I would not cease to interrogate them, observing all the omens. If I saw the lady opposite, just inside her window, putting on her hat, I would say to myself: "That lady is going out; it must, therefore, be weather in which one can go out. Why should not Gilberte do the same as that lady?" But the day grew dark. My mother said that it might clear again, that one burst of sunshine would be enough, but that more probably it would rain; and if it rained, of what use would it be to go to the Champs-Élysées? And so, from breakfast-time, my anxious eyes never left the uncertain, clouded sky. It remained dark: Outside the window, the balcony was grey. Suddenly, on its sullen stone, I did not indeed see a less negative colour, but I felt as it were an effort towards a less negative colour, the pulsation of a hesitating ray that struggled to discharge its light. A moment later the balcony was as pale and luminous as a standing water at dawn, and a thousand shadows from the iron-work of its balustrade had come to rest on it. A breath of wind dispersed them; the stone grew dark again, but, like tamed creatures, they returned; they began, imperceptibly, to grow lighter, and by one of those continuous crescendos, such as, in music, at the end of an overture, carry a single note to the extreme fortissimo, making it pass rapidly through all the intermediate stages, I saw it attain to that fixed, unalterable gold of fine days, on which the sharply cut shadows of the wrought iron of the balustrade were outlined in black like a capricious vegetation, with a fineness in the delineation of their smallest details which seemed to indicate a deliberate application, an artist's satisfaction, and with so much relief, so velvety a bloom in the restfulness of their sombre and happy mass that in truth those large and leafy shadows which lay reflected on that lake of sunshine seemed aware that they were pledges of happiness and peace of mind.

Brief, fading ivy, climbing, fugitive flora, the most colourless, the most depressing, to many minds, of all that creep on walls or decorate windows; to me



the dearest of them all, from the day when it appeared upon our balcony, like the very shadow of the presence of Gilberte, who was perhaps already in the Champs-Élysées, and as soon as I arrived there would greet me with: "Let's begin at once. You are on my side." Frail, swept away by a breath, but at the same time in harmony, not with the season, with the hour; a promise of that immediate pleasure which the day will deny or fulfil, and thereby of the one paramount immediate pleasure, the pleasure of loving and of being loved; more soft, more warm upon the stone than even moss is; alive, a ray of sunshine sufficing for its birth, and for the birth of joy, even in the heart of winter.

And on those days when all other vegetation had disappeared, when the fine jerkins of green leather which covered the trunks of the old trees were hidden beneath the snow; after the snow had ceased to fall, but when the sky was still too much overcast for me to hope that Gilberte would venture out, then suddenly—inspiring my mother to say: "Look, it's quite fine now; I think you might perhaps try going to the Champs-Élysées after all."—On the mantle of snow that swathed the balcony, the sun had appeared and was stitching seams of gold, with embroidered patches of dark shadow. That day we found no one there, or else a solitary girl, on the point of departure, who assured me that Gilberte was not coming. The chairs, deserted by the imposing but uninspiring company of governesses, stood empty. Only, near the grass, was sitting a lady of uncertain age who came in all weathers, dressed always in an identical style, splendid and sombre, to make whose acquaintance I would have, at that period, sacrificed, had it lain in my power, all the greatest opportunities in my life to come. For Gilberte went up every day to speak to her; she used to ask Gilberte for news of her "dearest mother" and it struck me that, if I had known her, I should have been for Gilberte some one wholly different, some one who knew people in her parents' world. While her grandchildren played together at a little distance, she would sit and read the *Débats*, which she called "My old *Débats*!" as, with an aristocratic familiarity, she would say, speaking of the police-sergeant or the woman who let the chairs, "My old friend the police-sergeant," or "The chair-keeper and I, who are old friends."

Françoise found it too cold to stand about, so we walked to the Pont de la Concorde to see the Seine frozen over, on to which everyone, even children, walked fearlessly, as though upon an enormous whale, stranded, defenceless, and about to be cut up. We returned to the Champs-Élysées; I was growing sick with misery between the motionless wooden horses and the white lawn, caught in a net of black paths from which the snow had been cleared, while the statue that surmounted it held in its hand a long pendent icicle which seemed to explain its gesture. The old lady herself, having folded up her *Débats*, asked a passing nursemaid the time, thanking her with "How very good of you!" then begged the road-sweeper to tell her grandchildren to come, as she felt cold, adding "A thousand thanks. I am sorry to give you so much trouble!" Suddenly the sky was rent in two: between the punch-and-judy and the horses, against the

opening horizon, I had just seen, like a miraculous sign, Mademoiselle's blue feather. And now Gilberte was running at full speed towards me, sparkling and rosy beneath a cap trimmed with fur, enlivened by the cold, by being late, by her anxiety for a game; shortly before she reached me, she slipped on a piece of ice and, either to regain her balance, or because it appeared to her graceful, or else pretending that she was on skates, it was with outstretched arms that she smilingly advanced, as though to embrace me. "Bravo! bravo! that's splendid; 'topping,' I should say, like you—'sporting,' I suppose I ought to say, only I'm a hundred-and-one, a woman of the old school," exclaimed the lady, uttering, on behalf of the voiceless Champs-Élysées, their thanks to Gilberte for having come, without letting herself be frightened away by the weather. "You are like me, faithful at all costs to our old Champs-Élysées; we are two brave souls! You wouldn't believe me, I dare say, if I told you that I love them, even like this. This snow (I know, you'll laugh at me), it makes me think of ermine!" And the old lady began to laugh herself.

The first of these days—to which the snow, a symbol of the powers that were able to deprive me of the sight of Gilberte, imparted the sadness of a day of separation, almost the aspect of a day of departure, because it changed the outward form and almost forbade the use of the customary scene of our only encounters, now altered, covered, as it were, in dust-sheets—that day, none the less, marked a stage in the progress of my love, for it was, in a sense, the first sorrow that she was to share with me. There were only our two selves of our little company, and to be thus alone with her was not merely like a beginning of intimacy, but also on her part—as though she had come there solely to please me, and in such weather—it seemed to me as touching as if, on one of those days on which she had been invited to a party, she had given it up in order to come to me in the Champs-Élysées; I acquired more confidence in the vitality, in the future of a friendship which could remain so much alive amid the torpor, the solitude, the decay of our surroundings; and while she dropped pellets of snow down my neck, I smiled lovingly at what seemed to me at once a predilection that she shewed for me in thus tolerating me as her travelling companion in this new, this wintry land, and a sort of loyalty to me which she preserved through evil times. Presently, one after another, like shyly hopping sparrows, her friends arrived, black against the snow. We got ready to play and, since this day which had begun so sadly was destined to end in joy, as I went up, before the game started, to the friend with the sharp voice whom I had heard, that first day, calling Gilberte by name, she said to me: "No, no, I'm sure you'd much rather be in Gilberte's camp; besides, look, she's signalling to you." She was in fact summoning me to cross the snowy lawn to her camp, to 'take the field,' which the sun, by casting over it a rosy gleam, the metallic lustre of old and worn brocades, had turned into a Field of the Cloth of Gold.

This day, which I had begun with so many misgivings, was, as it happened, one of the few on which I was not unduly wretched.

For, although I no longer thought, now, of anything save not to let a single day pass without seeing Gilberte (so much so that once, when my grandmother had not come home by dinner-time, I could not resist the instinctive reflection that, if she had been run over in the street and killed, I should not for some time be allowed to play in the Champs-Élysées; when one is in love one has no love left for anyone), yet those moments which I spent in her company, for which I had waited with so much impatience all night and morning, for which I had quivered with excitement, to which I would have sacrificed everything else in the world, were by no means happy moments; well did I know it, for they were the only moments in my life on which I concentrated a scrupulous, undistracted attention, and yet I could not discover in them one atom of pleasure. All the time that I was away from Gilberte, I wanted to see her, because, having incessantly sought to form a mental picture of her, I was unable, in the end, to do so, and did not know exactly to what my love corresponded. Besides, she had never yet told me that she loved me. Far from it, she had often boasted that she knew other little boys whom she preferred to myself, that I was a good companion, with whom she was always willing to play, although I was too absent-minded, not attentive enough to the game. Moreover, she had often shewn signs of apparent coldness towards me, which might have shaken my faith that I was for her a creature different from the rest, had that faith been founded upon a love that Gilberte had felt for me, and not, as was the case, upon the love that I felt for her, which strengthened its resistance to the assaults of doubt by making it depend entirely upon the manner in which I was obliged, by an internal compulsion, to think of Gilberte. But my feelings with regard to her I had never yet ventured to express to her in words. Of course, on every page of my exercise-books, I wrote out, in endless repetition, her name and address, but at the sight of those vague lines which I might trace, without her having to think, on that account, of me, I felt discouraged, because they spoke to me, not of Gilberte, who would never so much as see them, but of my own desire, which they seemed to shew me in its true colours, as something purely personal, unreal, tedious and ineffective. The most important thing was that we should see each other, Gilberte and I, and should have an opportunity of making a mutual confession of our love which, until then, would not officially (so to speak) have begun. Doubtless the various reasons which made me so impatient to see her would have appeared less urgent to a grown man. As life goes on, we acquire such adroitness in the culture of our pleasures, that we content ourselves with that which we derive from thinking of a woman, as I was thinking of Gilberte, without troubling ourselves to ascertain whether the image corresponds to the reality,—and with the pleasure of loving her, without needing to be sure, also, that she loves us; or again that we renounce the pleasure of confessing our passion for her, so as to preserve and enhance the passion that she has for us, like those Japanese gardeners who, to obtain one perfect blossom, will sacrifice the rest. But at the period when I was in love with Gilberte, I still believed that

Love did really exist, apart from ourselves; that, allowing us, at the most, to surmount the obstacles in our way, it offered us its blessings in an order in which we were not free to make the least alteration; it seemed to me that if I had, on my own initiative, substituted for the sweetness of a confession a pretence of indifference, I should not only have been depriving myself of one of the joys of which I had most often dreamed, I should have been fabricating, of my own free will, a love that was artificial and without value, that bore no relation to the truth, whose mysterious and foreordained ways I should thus have been declining to follow.

But when I arrived at the Champs-Élysées,—and, as at first sight it appeared, was in a position to confront my love, so as to make it undergo the necessary modifications, with its living and independent cause—as soon as I was in the presence of that Gilberte Swann on the sight of whom I had counted to revive the images that my tired memory had lost and could not find again, of that Gilberte Swann with whom I had been playing the day before, and whom I had just been prompted to greet, and then to recognise, by a blind instinct like that which, when we are walking, sets one foot before the other, without giving us time to think what we are doing, then at once it became as though she and the little girl who had inspired my dreams had been two different people. If, for instance, I had retained in my memory overnight two fiery eyes above plump and rosy cheeks, Gilberte's face would now offer me (and with emphasis) something that I distinctly had not remembered, a certain sharpening and prolongation of the nose which, instantaneously associating itself with certain others of her features, assumed the importance of those characteristics which, in natural history, are used to define a species, and transformed her into a little girl of the kind that have sharpened profiles. While I was making myself ready to take advantage of this long expected moment, and to surrender myself to the impression of Gilberte which I had prepared beforehand but could no longer find in my head, to an extent which would enable me, during the long hours which I must spend alone, to be certain that it was indeed herself whom I had in mind, that it was indeed my love for her that I was gradually making grow, as a book grows when one is writing it, she threw me a ball; and, like the idealist philosopher whose body takes account of the external world in the reality of which his intellect declines to believe, the same self which had made me salute her before I had identified her now urged me to catch the ball that she tossed to me (as though she had been a companion, with whom I had come to play, and not a sister-soul with whom my soul had come to be united), made me, out of politeness, until the time came when she had to go, address a thousand polite and trivial remarks to her, and so prevented me both from keeping a silence in which I might at last have laid my hand upon the indispensable, escaped idea, and from uttering the words which might have made that definite progress in the course of our love on which I was always obliged to count only for the following afternoon. There was, however, an occasional development. One day, we had

gone with Gilberte to the stall of our own special vendor, who was always particularly nice to us, since it was to her that M. Swann used to send for his gingerbread, of which, for reasons of health (he suffered from a racial eczema, and from the constipation of the prophets), he consumed a great quantity,—Gilberte pointed out to me with a laugh two little boys who were like the little artist and the little naturalist in the children's storybooks. For one of them would not have a red stick of rock because he preferred the purple, while the other, with tears in his eyes, refused a plum which his nurse was buying for him, because, as he finally explained in passionate tones: "I want the other plum; it's got a worm in it!" I purchased two ha'penny marbles. With admiring eyes I saw, luminous and imprisoned in a bowl by themselves, the agate marbles which seemed precious to me because they were as fair and smiling as little girls, and because they cost five-pence each. Gilberte, who was given a great deal more pocket money than I ever had, asked me which I thought the prettiest. They were as transparent, as liquid-seeming as life itself. I would not have had her sacrifice a single one of them. I should have liked her to be able to buy them, to liberate them all. Still, I pointed out one that had the same colour as her eyes. Gilberte took it, turned it about until it shone with a ray of gold, fondled it, paid its ransom, but at once handed me her captive, saying: "Take it; it is for you, I give it to you, keep it to remind yourself of me."

Another time, being still obsessed by the desire to hear Berma in classic drama, I had asked her whether she had not a copy of a pamphlet in which Bergotte spoke of Racine, and which was now out of print. She had told me to let her know the exact title of it, and that evening I had sent her a little telegram, writing on its envelope the name, Gilberte Swann, which I had so often, traced in my exercise-books. Next day she brought me in a parcel tied with pink bows and sealed with white wax, the pamphlet, a copy of which she had managed to find. "You see, it is what you asked me for," she said, taking from her muff the telegram that I had sent her. But in the address on the pneumatic message—which, only yesterday, was nothing, was merely a 'little blue' that I had written, and, after a messenger had delivered it to Gilberte's porter and a servant had taken it to her in her room, had become a thing without value or distinction, one of the 'little blues' that she had received in the course of the day—I had difficulty in recognising the futile, straggling lines of my own handwriting beneath the circles stamped on it at the post-office, the inscriptions added in pencil by a postman, signs of effectual realisation, seals of the external world, violet bands symbolical of life itself, which for the first time came to espouse, to maintain, to raise, to rejoice my dream.

And there was another day on which she said to me: "You know, you may call me 'Gilberte'; in any case, I'm going to call you by your first name. It's too silly not to." Yet she continued for a while to address me by the more formal '*vous*,' and, when I drew her attention to this, smiled, and composing, constructing a phrase like those that are put into the grammar-books of foreign languages with

no other object than to teach us to make use of a new word, ended it with my Christian name. And when I recalled, later, what I had felt at the time, I could distinguish the impression of having been held, for a moment, in her mouth, myself, naked, without, any longer, any of the social qualifications which belonged equally to her other companions and, when she used my surname, to my parents, accessories of which her lips—by the effort that she made, a little after her father's manner, to articulate the words to which she wished to give a special value—had the air of stripping, of divesting me, as one peels the skin from a fruit of which one is going to put only the pulp into one's mouth, while her glance, adapting itself to the same new degree of intimacy as her speech, fell on me also more directly, not without testifying to the consciousness, the pleasure, even the gratitude that it felt, accompanying itself with a smile.

But at that actual moment, I was not able to appreciate the worth of these new pleasures. They were given, not by the little girl whom I loved, to me who loved her, but by the other, her with whom I used to play, to my other self, who possessed neither the memory of the true Gilberte, nor the fixed heart which alone could have known the value of a happiness for which it alone had longed. Even after I had returned home I did not taste them, since, every day, the necessity which made me hope that on the morrow I should arrive at the clear, calm, happy contemplation of Gilberte, that she would at last confess her love for me, explaining to me the reasons by which she had been obliged, hitherto, to conceal it, that same necessity forced me to regard the past as of no account, to look ahead of me only, to consider the little advantages that she had given me not in themselves and as if they were self-sufficient, but like fresh rungs of the ladder on which I might set my feet, which were going to allow me to advance a step further and finally to attain the happiness which I had not yet encountered.

If, at times, she shewed me these marks of her affection, she troubled me also by seeming not to be pleased to see me, and this happened often on the very days on which I had most counted for the realisation of my hopes. I was sure that Gilberte was coming to the Champs-Élysées, and I felt an elation which seemed merely the anticipation of a great happiness when—going into the drawing-room in the morning to kiss Mamma, who was already dressed to go out, the coils of her black hair elaborately built up, and her beautiful hands, plump and white, fragrant still with soap—I had been apprised, by seeing a column of dust standing by itself in the air above the piano, and by hearing a barrel-organ playing, beneath the window, *En revenant de la revue*, that the winter had received, until nightfall, an unexpected, radiant visit from a day of spring. While we sat at luncheon, by opening her window, the lady opposite had sent packing, in the twinkling of an eye, from beside my chair—to sweep in a single stride over the whole width of our dining-room—a sunbeam which had lain down there for its midday rest and returned to continue it there a moment later. At school, during the one o'clock lesson, the sun made me sick with impatience and boredom as it let fall a golden stream that crept to the edge of my desk, like an

invitation to the feast at which I could not myself arrive before three o'clock, until the moment when Françoise came to fetch me at the school-gate, and we made our way towards the Champs-Élysées through streets decorated with sunlight, dense with people, over which the balconies, detached by the sun and made vaporous, seemed to float in front of the houses like clouds of gold. Alas! in the Champs-Élysées I found no Gilberte; she had not yet arrived. Motionless, on the lawn nurtured by the invisible sun which, here and there, kindled to a flame the point of a blade of grass, while the pigeons that had alighted upon it had the appearance of ancient sculptures which the gardener's pick had heaved to the surface of a hallowed soil, I stood with my eyes fixed on the horizon, expecting at every moment to see appear the form of Gilberte following that of her governess, behind the statue that seemed to be holding out the child, which it had in its arms, and which glistened in the stream of light, to receive benediction from the sun. The old lady who read the *Débats* was sitting on her chair, in her invariable place, and had just accosted a park-keeper, with a friendly wave of her hands towards him as she exclaimed "What a lovely day!" And when the chair-woman came up to collect her penny, with an infinity of smirks and affectations she folded the ticket away inside her glove, as though it had been a posy of flowers, for which she had sought, in gratitude to the donor, the most becoming place upon her person. When she had found it, she performed a circular movement with her neck, straightened her boa, and fastened upon the collector, as she shewed her the end of yellow paper that stuck out over her bare wrist, the bewitching smile with which a woman says to a young man, pointing to her bosom: "You see, I'm wearing your roses!"

I dragged Françoise, on the way towards Gilberte, as far as the Arc de Triomphe; we did not meet her, and I was returning towards the lawn convinced, now, that she was not coming, when, in front of the wooden horses, the little girl with the sharp voice flung herself upon me: "Quick, quick, Gilberte's been here a quarter of an hour. She's just going. We've been waiting for you, to make up a prisoner's base."

While I had been going up the Avenue des Champs-Élysées, Gilberte had arrived by the Rue Boissy-d'Anglas, Mademoiselle having taken advantage of the fine weather to go on some errand of her own; and M. Swann was coming to fetch his daughter. And so it was my fault; I ought not to have strayed from the lawn; for one never knew for certain from what direction Gilberte would appear, whether she would be early or late, and this perpetual tension succeeded in making more impressive not only the Champs-Élysées in their entirety, and the whole span of the afternoon, like a vast expanse of space and time, on every point and at every moment of which it was possible that the form of Gilberte might appear, but also that form itself, since behind its appearance I felt that there lay concealed the reason for which it had shot its arrow into my heart at four o'clock instead of at half-past two; crowned with a smart hat, for paying calls, instead of the plain cap, for games; in front of the Ambassadeurs and not

between the two puppet-shows; I divined one of those occupations in which I might not follow Gilberte, occupations that forced her to go out or to stay at home, I was in contact with the mystery of her unknown life. It was this mystery, too, which troubled me when, running at the sharp-voiced girl's bidding, so as to begin our game without more delay, I saw Gilberte, so quick and informal with us, make a ceremonious bow to the old lady with the *Débats* (who acknowledged it with "What a lovely sun! You'd think there was a fire burning.") speaking to her with a shy smile, with an air of constraint which called to my mind the other little girl that Gilberte must be when at home with her parents, or with friends of her parents, paying visits, in all the rest, that escaped me, of her existence. But of that existence no one gave me so strong an impression as did M. Swann, who came a little later to fetch his daughter. That was because he and Mme. Swann—inasmuch as their daughter lived with them, as her lessons, her games, her friendships depended upon them—contained for me, like Gilberte, perhaps even more than Gilberte, as befitted subjects that had an all-powerful control over her in whom it must have had its source, an undefined, an inaccessible quality of melancholy charm. Everything that concerned them was on my part the object of so constant a preoccupation that the days on which, as on this day, M. Swann (whom I had seen so often, long ago, without his having aroused my curiosity, when he was still on good terms with my parents) came for Gilberte to the Champs-Élysées, once the pulsations to which my heart had been excited by the appearance of his grey hat and hooded cape had subsided, the sight of him still impressed me as might that of an historic personage, upon whom one had just been studying a series of books, and the smallest details of whose life one learned with enthusiasm. His relations with the Comte de Paris, which, when I heard them discussed at Combray, seemed to me unimportant, became now in my eyes something marvellous, as if no one else had ever known the House of Orleans; they set him in vivid detachment against the vulgar background of pedestrians of different classes, who encumbered that particular path in the Champs-Élysées, in the midst of whom I admired his condescending to figure without claiming any special deference, which as it happened none of them dreamed of paying him, so profound was the incognito in which he was wrapped.

He responded politely to the salutations of Gilberte's companions, even to mine, for all that he was no longer on good terms with my family, but without appearing to know who I was. (This reminded me that he had constantly seen me in the country; a memory which I had retained, but kept out of sight, because, since I had seen Gilberte again, Swann had become to me pre-eminently her father, and no longer the Combray Swann; as the ideas which, nowadays, I made his name connote were different from the ideas in the system of which it was formerly comprised, which I utilised not at all now when I had occasion to think of him, he had become a new, another person; still I attached him by an artificial thread, secondary and transversal, to our former guest; and



as nothing had any longer any value for me save in the extent to which my love might profit by it, it was with a spasm of shame and of regret at not being able to erase them from my memory that I recaptured the years in which, in the eyes of this same Swann who was at this moment before me in the Champs-Élysées, and to whom, fortunately, Gilberte had perhaps not mentioned my name, I had so often, in the evenings, made myself ridiculous by sending to ask Mamma to come upstairs to my room to say good-night to me, while she was drinking coffee with him and my father and my grandparents at the table in the garden.) He told Gilberte that she might play one game; he could wait for a quarter of an hour; and, sitting down, just like anyone else, on an iron chair, paid for his ticket with that hand which Philippe VII had so often held in his own, while we began our game upon the lawn, scattering the pigeons, whose beautiful, iridescent bodies (shaped like hearts and, surely, the lilacs of the feathered kingdom) took refuge as in so many sanctuaries, one on the great basin of stone, on which its beak, as it disappeared below the rim, conferred the part, assigned the purpose of offering to the bird in abundance the fruit or grain at which it appeared to be pecking, another on the head of the statue, which it seemed to crown with one of those enamelled objects whose polychrome varies in certain classical works the monotony of the stone, and with an attribute which, when the goddess bears it, entitles her to a particular epithet and makes of her, as a different Christian name makes of a mortal, a fresh divinity.

On one of these sunny days which had not realised my hopes, I had not the courage to conceal my disappointment from Gilberte.

"I had ever so many things to ask you," I said to her; "I thought that to-day was going to mean so much in our friendship. And no sooner have you come than you go away! Try to come early to-morrow, so that I can talk to you."

Her face lighted up and she jumped for joy as she answered: "Tomorrow, you may make up your mind, my dear friend, I sha'n't come!"

"First of all I've a big luncheon-party; then in the afternoon I am going to a friend's house to see King Theodosius arrive from her windows; won't that be splendid?—and then, next day, I'm going to *Michel Strogoff*, and after that it will soon be Christmas, and the New Year holidays! Perhaps they'll take me south, to the Riviera; won't that be nice? Though I should miss the Christmas-tree here; anyhow, if I do stay in Paris, I sha'n't be coming here, because I shall be out paying calls with Mamma. Good-bye—there's Papa calling me."

I returned home with Françoise through streets that were still gay with sunshine, as on the evening of a holiday when the merriment is over. I could scarcely drag my legs along. 1010

"I'm not surprised;" said Françoise, "it's not the right weather for the time of year; it's much too warm. Oh dear, oh dear, to think of all the poor sick people there must be everywhere; you would think that up there, too, everything's got out of order."

I repeated to myself, stifling my sobs, the words in which Gilberte had given

utterance to her joy at the prospect of not coming back, for a long time, to the Champs-Élysées. But already the charm with which, by the mere act of thinking, my mind was filled as soon as it thought of her, the privileged position, unique even if it were painful, in which I was inevitably placed in relation to Gilberte by the contraction of a scar in my mind, had begun to add to that very mark of her indifference something romantic, and in the midst of my tears my lips would shape themselves in a smile which was indeed the timid outline of a kiss. And when the time came for the postman I said to myself, that evening as on every other: "I am going to have a letter from Gilberte, she is going to tell me, at last, that she has never ceased to love me, and to explain to me the mysterious reason by which she has been forced to conceal her love from me until now, to put on the appearance of being able to be happy without seeing me; the reason for which she has assumed the form of the other Gilberte, who is simply a companion."

Every evening I would beguile myself into imagining this letter, believing that I was actually reading it, reciting each of its sentences in turn. Suddenly I would stop, in alarm. I had realised that, if I was to receive a letter from Gilberte, it could not, in any case, be this letter, since it was I myself who had just composed it. And from that moment I would strive to keep my thoughts clear of the words which I should have liked her to write to me, from fear lest, by first selecting them myself, I should be excluding just those identical words,—the dearest, the most desired—from the field of possible events. Even if, by an almost impossible coincidence, it had been precisely the letter of my invention that Gilberte had addressed to me of her own accord, recognising my own work in it I should not have had the impression that I was receiving something that had not originated in myself, something real, something new, a happiness external to my mind, independent of my will, a gift indeed from love.

While I waited I read over again a page which, although it had not been written to me by Gilberte, came to me, none the less, from her, that page by Bergotte upon the beauty of the old myths from which Racine drew his inspiration, which (with the agate marble) I always kept within reach. I was touched by my friend's kindness in having procured the book for me; and as everyone is obliged to find some reason for his passion, so much so that he is glad to find in the creature whom he loves qualities which (he has learned by reading or in conversation) are worthy to excite a man's love, that he assimilates them by imitation and makes out of them fresh reasons for his love, even although these qualities be diametrically opposed to those for which his love would have sought, so long as it was spontaneous—as Swann, before my day, had sought to establish the aesthetic basis of Odette's beauty—I, who had at first loved Gilberte, in Combray days, on account of all the unknown element in her life into which I would fain have plunged headlong, have undergone reincarnation, discarding my own separate existence as a thing that no longer mattered, I thought now, as of an inestimable advantage, that of this, my own,

my too familiar, my contemptible existence Gilberte might one day become the humble servant, the kindly, the comforting collaborator, who in the evenings, helping me in my work, would collate for me the texts of rare pamphlets. As for Bergotte, that infinitely wise, almost divine old man, because of whom I had first, before I had even seen her, loved Gilberte, now it was for Gilberte's sake, chiefly, that I loved him. With as much pleasure as the pages that he had written about Racine, I studied the wrapper, folded under great seals of white wax and tied with billows of pink ribbon, in which she had brought those pages to me. I kissed the agate marble, which was the better part of my love's heart, the part that was not frivolous but faithful, and, for all that it was adorned with the mysterious charm of Gilberte's life, dwelt close beside me, inhabited my chamber, shared my bed. But the beauty of that stone, and the beauty also of those pages of Bergotte which I was glad to associate with the idea of my love for Gilberte, as if, in the moments when my love seemed no longer to have any existence, they gave it a kind of consistency, were, I perceived, anterior to that love, which they in no way resembled; their elements had been determined by the writer's talent, or by geological laws, before ever Gilberte had known me, nothing in book or stone would have been different if Gilberte had not loved me, and there was nothing, consequently, that authorised me to read in them a message of happiness. And while my love, incessantly waiting for the morrow to bring a confession of Gilberte's love for me, destroyed, unravelled every evening, the ill-done work of the day, in some shadowed part of my being was an unknown weaver who would not leave where they lay the severed threads, but collected and rearranged them, without any thought of pleasing me, or of toiling for my advantage, in the different order which she gave to all her handiwork. Without any special interest in my love, not beginning by deciding that I was loved, she placed, side by side, those of Gilberte's actions that had seemed to me inexplicable and her faults which I had excused. Then, one with another, they took on a meaning. It seemed to tell me, this new arrangement, that when I saw Gilberte, instead of coming to me in the Champs-Élysées, going to a party, or on errands with her governess, when I saw her prepared for an absence that would extend over the New Year holidays, I was wrong in thinking, in saying: "It is because she is frivolous," or "easily lead." For she would have ceased to be either if she had loved me, and if she had been forced to obey it would have been with the same despair in her heart that I felt on the days when I did not see her. It shewed me further, this new arrangement, that I ought, after all, to know what it was to love, since I loved Gilberte; it drew my attention to the constant anxiety that I had to 'shew off' before her, by reason of which I tried to persuade my mother to get for Françoise a waterproof coat and a hat with a blue feather, or, better still, to stop sending with me to the Champs-Élysées an attendant with whom I blushed to be seen (to all of which my mother replied that I was not fair to Françoise, that she was an excellent woman and devoted to us all) and also that sole, exclusive need to see Gilberte, the result of which was that, months in

advance, I could think of nothing but how to find out at what date she would be leaving Paris and where she was going, feeling that the most attractive country in the world would be but a place of exile if she were not to be there, and asking only to be allowed to stay for ever in Paris, so long as I might see her in the Champs-Élysées; and it had little difficulty in making me see that neither my anxiety nor my need could be justified by anything in Gilberte's conduct. She, on the contrary, was genuinely fond of her governess, without troubling herself over what I might choose to think about it. It seemed quite natural to her not to come to the Champs-Élysées if she had to go shopping with Mademoiselle, delightful if she had to go out somewhere with her mother. And even supposing that she would ever have allowed me to spend my holidays in the same place as herself, when it came to choosing that place she considered her parents' wishes, a thousand different amusements of which she had been told, and not at all that it should be the place to which my family were proposing to send me. When she assured me (as sometimes happened) that she liked me less than some other of her friends, less than she had liked me the day before, because by my clumsiness I had made her side lose a game, I would beg her pardon, I would beg her to tell me what I must do in order that she should begin again to like me as much as, or more than the rest; I hoped to hear her say that that was already my position; I besought her; as though she had been able to modify her affection for me as she or I chose, to give me pleasure, merely by the words that she would utter, as my good or bad conduct should deserve. Was I, then, not yet aware that what I felt, myself, for her, depended neither upon her actions nor upon my desires?

It shewed me finally, the new arrangement planned by my unseen weaver, that, if we find ourselves hoping that the actions of a person who has hitherto caused us anxiety may prove not to have been sincere, they shed in their wake a light which our hopes are powerless to extinguish, a light to which, rather than to our hopes, we must put the question, what will be that person's actions on the morrow. 1015

These new counsels, my love listened and heard them; they persuaded it that the morrow would not be different from all the days that had gone before; that Gilberte's feeling for me, too long established now to be capable of alteration, was indifference; that in my friendship with Gilberte, it was I alone who loved. "That is true," my love responded, "there is nothing more to be made of that friendship. It will not alter now." And so the very next day (unless I were to wait for a public holiday, if there was one approaching, some anniversary, the New Year, perhaps, one of those days which are not like other days, on which time starts afresh, casting aside the heritage of the past, declining its legacy of sorrows) I would appeal to Gilberte to terminate our old and to join me in laying the foundations of a new friendship.

---

I had always, within reach, a plan of Paris, which, because I could see drawn on it the street in which M. and Mme. Swann lived, seemed to me to contain a

secret treasure. And to please myself, as well as by a sort of chivalrous loyalty, in any connection or with no relevance at all, I would repeat the name of that street until my father, not being, like my mother and grandmother, in the secret of my love, would ask: "But why are you always talking about that street? There's nothing wonderful about it. It is an admirable street to live in because it's only a few minutes' walk from the Bois, but there are a dozen other streets just the same."

I made every effort to introduce the name of Swann into my conversation with my parents; in my own mind, of course, I never ceased to murmur it; but I needed also to hear its exquisite sound, and to make myself play that chord, the voiceless rendering of which did not suffice me. Moreover, that name of Swann, with which I had for so long been familiar, was to me now (as happens at times to people suffering from aphasia, in the case of the most ordinary words) the name of something new. It was for ever present in my mind, which could not, however, grow accustomed to it. I analysed it, I spelt it; its orthography came to me as a surprise. And with its familiarity it had simultaneously lost its innocence. The pleasure that I derived from the sound of it I felt to be so guilty, that it seemed to me as though the others must read my thoughts, and would change the conversation if I endeavoured to guide it in that direction. I fell back upon subjects which still brought me into touch with Gilberte, I eternally repeated the same words, and it was no use my knowing that they were but words—words uttered in her absence, which she could not hear, words without virtue in themselves, repeating what were, indeed, facts, but powerless to modify them—for still it seemed to me that by dint of handling, of stirring in this way everything that had reference to Gilberte, I might perhaps make emerge from it something that would bring me happiness. I told my parents again that Gilberte was very fond of her governess, as if the statement, when repeated for the hundredth time, would at last have the effect of making Gilberte suddenly burst into the room, come to live with us for ever. I had already sung the praises of the old lady who read the *Débats* (I had hinted to my parents that she must at least be an Ambassador's widow, if not actually a Highness) and I continued to descant on her beauty, her splendour, her nobility, until the day on which I mentioned that, by what I had heard Gilberte call her, she appeared to be a Mme. Blatin.

"Oh, now I know whom you mean," cried my mother, while I felt myself grow red all over with shame. "On guard! on guard!—as your grandfather says. And so it's she that you think so wonderful? Why, she's perfectly horrible, and always has been. She's the widow of a bailiff. You can't remember, when you were little, all the trouble I used to have to avoid her at your gymnastic lessons, where she was always trying to get hold of me—I didn't know the woman, of course—to tell me that you were 'much too nice-looking for a boy.' She has always had an insane desire to get to know people, and she must be quite insane, as I have always thought, if she really does know Mme. Swann. For even if she does come

of very common people, I have never heard anything said against her character. But she must always be forcing herself upon strangers. She is, really, a horrible woman, frightfully vulgar, and besides, she is always creating awkward situations."

As for Swann, in my attempts to resemble him, I spent the whole time, when I was at table, in drawing my finger along my nose and in rubbing my eyes. My father would exclaim: "The child's a perfect idiot, he's becoming quite impossible." More than all else I should have liked to be as bald as Swann. He appeared to me to be a creature so extraordinary that I found it impossible to believe that people whom I knew and often saw knew him also, and that in the course of the day anyone might run against him. And once my mother, while she was telling us, as she did every evening at dinner, where she had been and what she had done that afternoon, merely by the words: "By the way, guess whom I saw at the Trois Quartiers—at the umbrella counter—Swann!" caused to burst open in the midst of her narrative (an arid desert to me) a mystic blossom. What a melancholy satisfaction to learn that, that very afternoon, threading through the crowd his supernatural form, Swann had gone to buy an umbrella. Among the events of the day, great and small, but all equally unimportant, that one alone aroused in me those peculiar vibrations by which my love for Gilberte was invariably stirred. My father complained that I took no interest in anything, because I did not listen while he was speaking of the political developments that might follow the visit of King Theodosius, at that moment in France as the nation's guest and (it was hinted) ally. And yet how intensely interested I was to know whether Swann had been wearing his hooded cape!

"Did you speak to him?" I asked.

"Why, of course I did," answered my mother, who always seemed afraid lest, were she to admit that we were not on the warmest of terms with Swann, people would seek to reconcile us more than she cared for, in view of the existence of Mme. Swann, whom she did not wish to know. "It was he who came up and spoke to me. I hadn't seen him."

"Then you haven't quarrelled?"

"Quarrelled? What on earth made you think that we had quarrelled?" she briskly parried, as though I had cast doubt on the fiction of her friendly relations with Swann, and was planning an attempt to 'bring them together.'

"He might be cross with you for never asking him here."

"One isn't obliged to ask everyone to one's house, you know; has he ever asked me to his? I don't know his wife."

"But he used often to come, at Combray."

"I should think he did! He used to come at Combray, and now, in Paris, he has something better to do, and so have I. But I can promise you, we didn't look in the least like people who had quarrelled. We were kept waiting there for some time, while they brought him his parcel. He asked after you; he told me you had been playing with his daughter—" my mother went on, amazing me with the

portentous revelation of my own existence in Swann's mind; far more than that, of my existence in so complete, so material a form that when I stood before him, trembling with love, in the Champs-Élysées, he had known my name, and who my mother was, and had been able to blend with my quality as his daughter's playmate certain facts with regard to my grandparents and their connections, the place in which we lived, certain details of our past life, all of which I myself perhaps did not know. But my mother did not seem to have noticed anything particularly attractive in that counter at the Trois Quartiers where she had represented to Swann, at the moment in which he caught sight of her, a definite person with whom he had sufficient memories in common to impel him to come up to her and to speak.

Nor did either she or my father seem to find any occasion now to mention Swann's family, the grandparents of Gilberte, nor to use the title of stockbroker, topics than which nothing else gave me so keen a pleasure. My imagination had isolated and consecrated in the social Paris a certain family, just as it had set apart in the structural Paris a certain house, on whose porch it had fashioned sculptures and made its windows precious. But these ornaments I alone had eyes to see. Just as my father and mother looked upon the house in which Swann lived as one that closely resembled the other houses built at the same period in the neighbourhood of the Bois, so Swann's family seemed to them to be in the same category as many other families of stockbrokers. Their judgment was more or less favourable according to the extent to which the family in question shared in merits that were common to the rest of the universe, and there was about it nothing that they could call unique. What, on the other hand, they did appreciate in the Swanns they found in equal, if not in greater measure elsewhere. And so, after admitting that the house was in a good position, they would go on to speak of some other house that was in a better, but had nothing to do with Gilberte, or of financiers on a larger scale than her grandfather had been; and if they had appeared, for a moment, to be of my opinion, that was a mistake which was very soon corrected. For in order to distinguish in all Gilberte's surroundings an indefinable quality analogous, in the scale of emotions, to what in the scale of colours is called infra-red, a supplementary sense of perception was required, with which love, for the time being, had endowed me; and this my parents lacked.

On the days when Gilberte had warned me that she would not be coming to the Champs-Élysées, I would try to arrange my walks so that I should be brought into some kind of contact with her. Sometimes I would lead Françoise on a pilgrimage to the house in which the Swanns lived, making her repeat to me unendingly all that she had learned from the governess with regard to Mme. Swann. "It seems, she puts great faith in medals. She would never think of starting on a journey if she had heard an owl hoot, or the death-watch in the wall, or if she had seen a cat at midnight, or if the furniture had creaked. Oh yes! she's a most religious lady, she is!" I was so madly in love with Gilberte that if,

on our way, I caught sight of their old butler taking the dog out, my emotion would bring me to a standstill, I would fasten on his white whiskers eyes that melted with passion. And Françoise would rouse me with: "What's wrong with you now, child?" and we would continue on our way until we reached their gate, where a porter, different from every other porter in the world, and saturated, even to the braid on his livery, with the same melancholy charm that I had felt to be latent in the name of Gilberte, looked at me as though he knew that I was one of those whose natural unworthiness would for ever prevent them from penetrating into the mysteries of the life inside, which it was his duty to guard, and over which the ground-floor windows appeared conscious of being protectingly closed, with far less resemblance, between the nobly sweeping arches of their muslin curtains, to any other windows in the world than to Gilberte's glancing eyes. On other days we would go along the boulevards, and I would post myself at the corner of the Rue Duphot; I had heard that Swann was often to be seen passing there, on his way to the dentist's; and my imagination so far differentiated Gilberte's father from the rest of humanity, his presence in the midst of a crowd of real people introduced among them so miraculous an element, that even before we reached the Madeleine I would be trembling with emotion at the thought that I was approaching a street from which that supernatural apparition might at any moment burst upon me unawares.

But most often of all, on days when I was not to see Gilberte, as I had heard that Mme. Swann walked almost every day along the Allée des Acacias, round the big lake, and in the Allée de la Reine Marguerite, I would guide Françoise in the direction of the Bois de Boulogne. It was to me like one of those zoological gardens in which one sees assembled together a variety of flora, and contrasted effects in landscape; where from a hill one passes to a grotto, a meadow, rocks, a stream, a trench, another hill, a marsh, but knows that they are there only to enable the hippopotamus, zebra, crocodile, rabbit, bear and heron to disport themselves in a natural or a picturesque setting; this, the Bois, equally complex, uniting a multitude of little worlds, distinct and separate—placing a stage set with red trees, American oaks, like an experimental forest in Virginia, next to a fir-wood by the edge of the lake, or to a forest grove from which would suddenly emerge, in her lissom covering of furs, with the large, appealing eyes of a dumb animal, a hastening walker—was the Garden of Woman; and like the myrtle-alley in the Aeneid, planted for their delight with trees of one kind only, the Allée des Acacias was thronged by the famous Beauties of the day. As, from a long way off, the sight of the jutting crag from which it dives into the pool thrills with joy the children who know that they are going to behold the seal, long before I reached the acacia-alley, their fragrance, scattered abroad, would make me feel that I was approaching the incomparable presence of a vegetable personality, strong and tender; then, as I drew near, the sight of their topmost branches, their lightly tossing foliage, in its easy grace, its coquettish outline, its delicate fabric, over which hundreds of flowers were laid, like winged and throbbing colonies of



precious insects; and finally their name itself, feminine, indolent and seductive, made my heart beat, but with a social longing, like those waltzes which remind us only of the names of the fair dancers, called aloud as they entered the ball-room. I had been told that I should see in the alley certain women of fashion, who, in spite of their not all having husbands, were constantly mentioned in conjunction with Mme. Swann, but most often by their professional names;—their new names, when they had any, being but a sort of incognito, a veil which those who would speak of them were careful to draw aside, so as to make themselves understood. Thinking that Beauty—in the order of feminine elegance—was governed by occult laws into the knowledge of which they had been initiated, and that they had the power to realise it, I accepted before seeing them, like the truth of a coming revelation, the appearance of their clothes, of their carriages and horses, of a thousand details among which I placed my faith as in an inner soul which gave the cohesion of a work of art to that ephemeral and changing pageant. But it was Mme. Swann whom I wished to see, and I waited for her to go past, as deeply moved as though she were Gilberte, whose parents, saturated, like everything in her environment, with her own special charm, excited in me as keen a passion as she did herself, indeed a still more painful disturbance (since their point of contact with her was that intimate, that internal part of her life which was hidden from me), and furthermore, for I very soon learned, as we shall see in due course, that they did not like my playing with her, that feeling of veneration which we always have for those who hold, and exercise without restraint, the power to do us an injury.

I assigned the first place, in the order of aesthetic merit and of social grandeur, to simplicity, when I saw Mme. Swann on foot, in a 'polonaise' of plain cloth, a little toque on her head trimmed with a pheasant's wing, a bunch of violets in her bosom, hastening along the Allée des Acacias as if it had been merely the shortest way back to her own house, and acknowledging with a rapid glance the courtesy of the gentlemen in carriages, who, recognising her figure at a distance, were raising their hats to her and saying to one another that there was never anyone so well turned out as she. But instead of simplicity it was to ostentation that I must assign the first place if, after I had compelled Françoise, who could hold out no longer, and complained that her legs were 'giving' beneath her, to stroll up and down with me for another hour, I saw at length, emerging from the Porte Dauphine, figuring for me a royal dignity, the passage of a sovereign, an impression such as no real Queen has ever since been able to give me, because my notion of their power has been less vague, and more founded upon experience—borne along by the flight of a pair of fiery horses, slender and shapely as one sees them in the drawings of Constantin Guys, carrying on its box an enormous coachman, furred like a cossack, and by his side a diminutive groom, like Toby, "the late Beaudenord's tiger," I saw—or rather I felt its outlines engraved upon my heart by a clean and killing stab—a matchless victoria, built rather high, and hinting, through the extreme modernity of its appointments, at

the forms of an earlier day, deep down in which lay negligently back Mme. Swann, her hair, now quite pale with one grey lock, girt with a narrow band of flowers, usually violets, from which floated down long veils, a lilac parasol in her hand, on her lips an ambiguous smile in which I read only the benign condescension of Majesty, though it was pre-eminently the enticing smile of the courtesan, which she graciously bestowed upon the men who bowed to her. That smile was, in reality, saying to one: "Oh yes, I do remember, quite well; it was wonderful!" to another: "How I should have loved to! We were unfortunate!", to a third: "Yes, if you like! I must just keep in the line for a minute, then as soon as I can I will break away." When strangers passed she still allowed to linger about her lips a lazy smile, as though she expected or remembered some friend, which made them say: "What a lovely woman!". And for certain men only she had a sour, strained, shy, cold smile which meant: "Yes, you old goat, I know that you've got a tongue like a viper, that you can't keep quiet for a moment. But do you suppose that I care what you say?" Coquelin passed, talking, in a group of listening friends, and with a sweeping wave of his hand bade a theatrical good day to the people in the carriages. But I thought only of Mme. Swann, and pretended to have not yet seen her, for I knew that, when she reached the pigeon-shooting ground, she would tell her coachman to 'break away' and to stop the carriage, so that she might come back on foot. And on days when I felt that I had the courage to pass close by her I would drag Françoise off in that direction; until the moment came when I saw Mme. Swann, letting trail behind her the long train of her lilac skirt, dressed, as the populace imagine queens to be dressed, in rich attire such as no other woman might wear, lowering her eyes now and then to study the handle of her parasol, paying scant attention to the passers-by, as though the important thing for her, her one object in being there, was to take exercise, without thinking that she was seen, and that every head was turned towards her. Sometimes, however, when she had looked back to call her dog to her, she would cast, almost imperceptibly, a sweeping glance round about.

Those even who did not know her were warned by something exceptional, something beyond the normal in her—or perhaps by a telepathic suggestion such as would move an ignorant audience to a frenzy of applause when Berma was 'sublime'—that she must be some one well-known. They would ask one another, "Who is she?", or sometimes would interrogate a passing stranger, or would make a mental note of how she was dressed so as to fix her identity, later, in the mind of a friend better informed than themselves, who would at once enlighten them. Another pair, half-stopping in their walk, would exchange:

"You know who that is? Mme. Swann! That conveys nothing to you? Odette de Crécy, then?"

"Odette de Crécy! Why, I thought as much. Those great, sad eyes... But I say, you know, she can't be as young as she was once, eh? I remember, I had her on the day that MacMahon went."

"I shouldn't remind her of it, if I were you. She is now Mme. Swann, the wife of a gentleman in the Jockey Club, a friend of the Prince of Wales. Apart from that, though, she is wonderful still."

"Oh, but you ought to have known her then; Gad, she was lovely! She lived in a very odd little house with a lot of Chinese stuff. I remember, we were bothered all the time by the newsboys, shouting outside; in the end she made me get up and go."

Without listening to these memories, I could feel all about her the indistinct murmur of fame. My heart leaped with impatience when I thought that a few seconds must still elapse before all these people, among whom I was dismayed not to find a certain mulatto banker who (or so I felt) had a contempt for me, were to see the unknown youth, to whom they had not, so far, been paying the slightest attention, salute (without knowing her, it was true, but I thought that I had sufficient authority since my parents knew her husband and I was her daughter's playmate) this woman whose reputation for beauty, for misconduct, and for elegance was universal. But I was now close to Mme. Swann; I pulled off my hat with so lavish, so prolonged a gesture that she could not repress a smile. People laughed. As for her, she had never seen me with Gilberte, she did not know my name, but I was for her—like one of the keepers in the Bois, like the boatman, or the ducks on the lake, to which she threw scraps of bread—one of the minor personages, familiar, nameless, as devoid of individual character as a stage-hand in a theatre, of her daily walks abroad.

On certain days when I had missed her in the Allée des Acacias I would be so fortunate as to meet her in the Allée de la Reine Marguerite, where women went who wished to be alone, or to appear to be wishing to be alone; she would not be alone for long, being soon overtaken by some man or other, often in a grey 'tile' hat, whom I did not know, and who would talk to her for some time, while their two carriages crawled behind.

---

That sense of the complexity of the Bois de Boulogne which made it an artificial place and, in the zoological or mythological sense of the word, a Garden, I captured again, this year, as I crossed it on my way to Trianon, on one of those mornings, early in November, when in Paris, if we stay indoors, being so near and yet prevented from witnessing the transformation scene of autumn, which is drawing so rapidly to a close without our assistance, we feel a regret for the fallen leaves that becomes a fever, and may even keep us awake at night. Into my closed room they had been drifting already for a month, summoned there by my desire to see them, slipping between my thoughts and the object, whatever it might be, upon which I was trying to concentrate them, whirling in front of me like those brown spots that sometimes, whatever we may be looking at, will seem to be dancing or swimming before our eyes. And on that morning, not hearing the splash of the rain as on the previous days, seeing the smile of fine weather at the corners of my drawn curtains, as from the corners of closed lips

may escape the secret of their happiness, I had felt that I could actually see those yellow leaves, with the light shining through them, in their supreme beauty; and being no more able to restrain myself from going to look at the trees than, in my childhood's days, when the wind howled in the chimney, I had been able to resist the longing to visit the sea, I had risen and left the house to go to Trianon, passing through the Bois de Boulogne. It was the hour and the season in which the Bois seems, perhaps, most multiform, not only because it is then most divided, but because it is divided in a different way. Even in the unwooded parts, where the horizon is large, here and there against the background of a dark and distant mass of trees, now leafless or still keeping their summer foliage unchanged, a double row of orange-red chestnuts seemed, as in a picture just begun, to be the only thing painted, so far, by an artist who had not yet laid any colour on the rest, and to be offering their cloister, in full daylight, for the casual exercise of the human figures that would be added to the picture later on.

Farther off, at a place where the trees were still all green, one alone, small, stunted, lopped, but stubborn in its resistance, was tossing in the breeze an ugly mane of red. Elsewhere, again, might be seen the first awakening of this Maytime of the leaves, and those of an ampelopsis, a smiling miracle, like a red hawthorn flowering in winter, had that very morning all 'come out,' so to speak, in blossom. And the Bois had the temporary, unfinished, artificial look of a nursery garden or a park in which, either for some botanic purpose or in preparation for a festival, there have been embedded among the trees of commoner growth, which have not yet been uprooted and transplanted elsewhere, a few rare specimens, with fantastic foliage, which seem to be clearing all round themselves an empty space, making room, giving air, diffusing light. Thus it was the time of year at which the Bois de Boulogne displays more separate characteristics, assembles more distinct elements in a composite whole than at any other. It was also the time of day. In places where the trees still kept their leaves, they seemed to have undergone an alteration of their substance from the point at which they were touched by the sun's light, still, at this hour in the morning, almost horizontal, as it would be again, a few hours later, at the moment when, just as dusk began, it would flame up like a lamp, project afar over the leaves a warm and artificial glow, and set ablaze the few topmost boughs of a tree that would itself remain unchanged, a sombre incombustible candelabrum beneath its flaming crest. At one spot the light grew solid as a brick wall, and like a piece of yellow Persian masonry, patterned in blue, daubed coarsely upon the sky the leaves of the chestnuts; at another, it cut them off from the sky towards which they stretched out their curling, golden fingers. Half-way up the trunk of a tree draped with wild vine, the light had grafted and brought to blossom, too dazzling to be clearly distinguished, an enormous posy, of red flowers apparently, perhaps of a new variety of carnation. The different parts of the Bois, so easily confounded in summer in the density and monotony of their universal green, were now clearly divided. A patch of brightness

indicated the approach to almost every one of them, or else a splendid mass of foliage stood out before it like an oriflamme. I could make out, as on a coloured map, Armenonville, the Pré Catalan, Madrid, the Race Course and the shore of the lake. Here and there would appear some meaningless erection, a sham grotto, a mill, for which the trees made room by drawing away from it, or which was borne upon the soft green platform of a grassy lawn. I could feel that the Bois was not really a wood, that it existed for a purpose alien to the life of its trees; my sense of exaltation was due not only to admiration of the autumn tints but to a bodily desire. Ample source of a joy which the heart feels at first without being conscious of its cause, without understanding that it results from no external impulse! Thus I gazed at the trees with an unsatisfied longing which went beyond them and, without my knowledge, directed itself towards that masterpiece of beautiful strolling women which the trees enframed for a few hours every day. I walked towards the Allée des Acacias. I passed through forest groves in which the morning light, breaking them into new sections, lopped and trimmed the trees, united different trunks in marriage, made nosegays of their branches. It would skilfully draw towards it a pair of trees; making deft use of the sharp chisel of light and shade, it would cut away from each of them half of its trunk and branches, and, weaving together the two halves that remained, would make of them either a single pillar of shade, defined by the surrounding light, or a single luminous phantom whose artificial, quivering contour was encompassed in a network of inky shadows. When a ray of sunshine gilded the highest branches, they seemed, soaked and still dripping with a sparkling moisture, to have emerged alone from the liquid, emerald-green atmosphere in which the whole grove was plunged as though beneath the sea. For the trees continued to live by their own vitality, and when they had no longer any leaves, that vitality gleamed more brightly still from the nap of green velvet that carpeted their trunks, or in the white enamel of the globes of mistletoe that were scattered all the way up to the topmost branches of the poplars, rounded as are the sun and moon in Michelangelo's 'Creation.' But, forced for so many years now, by a sort of grafting process, to share the life of feminine humanity, they called to my mind the figure of the dryad, the fair worldling, swiftly walking, brightly coloured, whom they sheltered with their branches as she passed beneath them, and obliged to acknowledge, as they themselves acknowledged, the power of the season; they recalled to me the happy days when I was young and had faith, when I would hasten eagerly to the spots where masterpieces of female elegance would be incarnate for a few moments beneath the unconscious, accommodating boughs. But the beauty for which the firs and acacias of the Bois de Boulogne made me long, more disquieting in that respect than the chestnuts and lilacs of Trianon which I was going to see, was not fixed somewhere outside myself in the relics of an historical period, in works of art, in a little temple of love at whose door was piled an oblation of autumn leaves ribbed with gold. I reached the shore of the lake; I walked on as far as the

pigeon-shooting ground. The idea of perfection which I had within me I had bestowed, in that other time, upon the height of a victoria, upon the raking thinness of those horses, frenzied and light as wasps upon the wing, with bloodshot eyes like the cruel steeds of Diomed, which now, smitten by a desire to see again what I had once loved, as ardent as the desire that had driven me, many years before, along the same paths, I wished to see renewed before my eyes at the moment when Mme. Swann's enormous coachman, supervised by a groom no bigger than his fist, and as infantile as Saint George in the picture, endeavoured to curb the ardour of the flying, steel-tipped pinions with which they thundered along the ground. Alas! there was nothing now but motor-cars driven each by a moustached mechanic, with a tall footman towering by his side. I wished to hold before my bodily eyes, that I might know whether they were indeed as charming as they appeared to the eyes of memory, little hats, so low-crowned as to seem no more than garlands about the brows of women. All the hats now were immense; covered with fruits and flowers and all manner of birds. In place of the lovely gowns in which Mme. Swann walked like a Queen, appeared Greco-Saxon tunics, with Tanagra folds, or sometimes, in the Directoire style, 'Liberty chiffons' sprinkled with flowers like sheets of wallpaper. On the heads of the gentlemen who might have been eligible to stroll with Mme. Swann in the Allée de la Reine Marguerite, I found not the grey 'tile' hats of old, nor any other kind. They walked the Bois bare-headed. And seeing all these new elements of the spectacle, I had no longer the faith which, applied to them, would have given them consistency, unity, life; they passed in a scattered sequence before me, at random, without reality, containing in themselves no beauty that my eyes might have endeavoured as in the old days, to extract from them and to compose in a picture. They were just women, in whose elegance I had no belief, and whose clothes seemed to me unimportant. But when a belief vanishes, there survives it—more and more ardently, so as to cloak the absence of the power, now lost to us, of imparting reality to new phenomena—an idolatrous attachment to the old things which our belief in them did once animate, as if it was in that belief and not in ourselves that the divine spark resided, and as if our present incredulity had a contingent cause—the death of the gods.

"Oh, horrible!" I exclaimed to myself: "Does anyone really imagine that these motor-cars are as smart as the old carriage-and-pair? I dare say. I am too old now—but I was not intended for a world in which women shackle themselves in garments that are not even made of cloth. To what purpose shall I walk among these trees if there is nothing left now of the assembly that used to meet beneath the delicate tracery of reddening leaves, if vulgarity and fatuity have supplanted the exquisite thing that once their branches framed? Oh, horrible! My consolation is to think of the women whom I have known, in the past, now that there is no standard left of elegance. But how can the people who watch these dreadful creatures hobble by, beneath hats on which have been heaped the spoils

of aviary or garden-bed,—how can they imagine the charm that there was in the sight of Mme. Swann, crowned with a close-fitting lilac bonnet, or with a tiny hat from which rose stiffly above her head a single iris?" Could I ever have made them understand the emotion that I used to feel on winter mornings, when I met Mme. Swann on foot, in an otter-skin coat, with a woollen cap from which stuck out two blade-like partridge-feathers, but enveloped also in the deliberate, artificial warmth of her own house, which was suggested by nothing more than the bunch of violets crushed into her bosom, whose flowering, vivid and blue against the grey sky, the freezing air, the naked boughs, had the same charming effect of using the season and the weather merely as a setting, and of living actually in a human atmosphere, in the atmosphere of this woman, as had in the vases and beaupots of her drawing-room, beside the blazing fire, in front of the silk-covered sofa, the flowers that looked out through closed windows at the falling snow? But it would not have sufficed me that the costumes alone should still have been the same as in those distant years. Because of the solidarity that binds together the different parts of a general impression, parts that our memory keeps in a balanced whole, of which we are not permitted to subtract or to decline any fraction, I should have liked to be able to pass the rest of the day with one of those women, over a cup of tea, in a little house with dark-painted walls (as Mme. Swann's were still in the year after that in which the first part of this story ends) against which would glow the orange flame, the red combustion, the pink and white flickering of her chrysanthemums in the twilight of a November evening, in moments similar to those in which (as we shall see) I had not managed to discover the pleasures for which I longed. But now, albeit they had led to nothing, those moments struck me as having been charming enough in themselves. I sought to find them again as I remembered them. Alas! there was nothing now but flats decorated in the Louis XVI style, all white paint, with hortensias in blue enamel. Moreover, people did not return to Paris, now, until much later. Mme. Swann would have written to me, from a country house, that she would not be in town before February, had I asked her to reconstruct for me the elements of that memory which I felt to belong to a distant era, to a date in time towards which it was forbidden me to ascend again the fatal slope, the elements of that longing which had become, itself, as inaccessible as the pleasure that it had once vainly pursued. And I should have required also that they be the same women, those whose costume interested me because, at a time when I still had faith, my imagination had individualised them and had provided each of them with a legend. Alas! in the acacia-avenue—the myrtle-alley—I did see some of them again, grown old, no more now than grim spectres of what once they had been, wandering to and fro, in desperate search of heaven knew what, through the Virgilian groves. They had long fled, and still I stood vainly questioning the deserted paths. The sun's face was hidden. Nature began again to reign over the Bois, from which had vanished all trace of the idea that it was the Elysian Garden of Woman; above the gimcrack windmill the real sky was grey;

the wind wrinkled the surface of the Grand Lac in little wavelets, like a real lake; large birds passed swiftly over the Bois, as over a real wood, and with shrill cries perched, one after another, on the great oaks which, beneath their Druidical crown, and with Dodonaic majesty, seemed to proclaim the unpeopled vacancy of this estranged forest, and helped me to understand how paradoxical it is to seek in reality for the pictures that are stored in one's memory, which must inevitably lose the charm that comes to them from memory itself and from their not being apprehended by the senses. The reality that I had known no longer existed. It sufficed that Mme. Swann did not appear, in the same attire and at the same moment, for the whole avenue to be altered. The places that we have known belong now only to the little world of space on which we map them for our own convenience. None of them was ever more than a thin slice, held between the contiguous impressions that composed our life at that time; remembrance of a particular form is but regret for a particular moment; and houses, roads, avenues are as fugitive, alas, as the years.



# Violetta Thurstan (1879-1978)

Field Hospital and Flying Column

British

Modernism

Violetta Thurstan, born Anna Violet Thurstan, was an English nurse and activist who nursed wounded soldiers in World War I field hospitals in Belgium and Poland. She described her experiences in her first book, *Field Hospital and Flying Column* (1915). She also nursed on the Eastern Front of the war in Russia, Serbia, and Macedonia. After the war, Thurstan gave lectures on her experiences to advocate for state registration of nurses. She also served as the secretary for the National Union of Trained Nurses and was later an administrator for the Women's Royal Air Force. During World War II, Thurstan deployed her language skills to work in British Intelligence. After the war, she worked to secure the release of prisoners of war and resettling refugees. Later in life, Thurstan became interested in weaving; she served as an international textile arts advisor, working within the United Kingdom and as far away as Libya. She continued to write throughout her life and published a nursing textbook, an additional memoir, and two novels. Thurstan never married and died in Sussex at the age of 99. Though her memoir does not employ Modernist techniques, it is nevertheless an important document of the time for its reflection of the changing role of women as a consequence of their involvement in World War I.

Published during World War I, Thurstan's first book is a lively and vivid account of her experiences as a nurse and supervisor of a team of nurses caring for the wounded behind the lines in Belgium and Poland. The book is one of a few memoirs written by women who worked close to the action, as nurses or ambulance drivers, who witnessed the terrible toll of the war.

Consider while reading:

1. How would you characterize Thurstan's voice? What is her attitude toward her challenges, the war, her fellow nurses, and her patients?
2. What do you notice in Thurstan's memoir about the way British and European citizens viewed the concept of war in 1915?
3. How does Thurstan encapsulate this particular time and place for you? What scene or scenes do you find particularly memorable?

*Written by Anita Turlington*

Violetta Thurstan

*Being the Journal of an English Nursing Sister in Belgium & Russia*

M. R.

*Allons! After the great Companions, and to belong to them.  
 They too are on the road.  
 They are the swift and majestic men, they are the greatest women.  
 They know the universe itself as a road, as many roads,  
 As roads for travelling souls.  
 Camerados, I will give you my hand,  
 I give you my love more precious than money.  
 Will you give me yourselves, will you come travel with me?  
 Shall we stick by each other as long as we live?*

## I

## The Beginning of It All

War, war, war. For me the beginning of the war was a torchlight tattoo on Salisbury Plain. It was held on one of those breathless evenings in July when the peace of Europe was trembling in the balance, and when most of us had a heartache in case—in case England, at this time of internal crisis, did not rise to the supreme sacrifice.

It was just the night for a tattoo—dark and warm and still. Away across the plain a sea of mist was rolling, cutting us off from the outside world, and only a few pale stars lighted our stage from above.

The field was hung round with Chinese lanterns throwing weird lights and shadows over the mysterious forms of men and beasts that moved therein. It was fascinating to watch the stately entrance into the field, Lancers, Irish Rifles, Welsh Fusiliers, Grenadiers and many another gallant regiment, each marching into the field in turn to the swing of their own particular regimental tune until they were all drawn up in order.

There followed a very fine exhibition of riding and the usual torchlight tricks, and then the supreme moment came. The massed bands had thundered out the first verse of the Evening Hymn, the refrain was taken up by a single silver trumpet far away—a sweet thin almost unearthly note more to be felt than heard—and then the bands gathered up the whole melody and everybody sang the last verse together.

The Last Post followed, and then I think somehow we all knew.

5

---

A week later I had a telegram from the Red Cross summoning me to London.

London was a hive of ceaseless activity. Territorials were returning from their unfinished training, every South Coast train was crowded with Naval Reserve

men who had been called up, every one was buying kits, getting medical comforts, and living at the Army and Navy Stores. Nurses trained and untrained were besieging the War Office demanding to be sent to the front, Voluntary Aid Detachment members were feverishly practising their bandaging, working parties and ambulance classes were being organized, crowds without beginning and without end were surging up and down the pavements between Westminster and Charing Cross, wearing little flags, buying every half-hour edition of the papers and watching the stream of recruits at St. Martin's. All was excitement—no one knew what was going to happen. Then the bad news began to come through from Belgium, and every one steadied down and settled themselves to their task of waiting or working, whichever it might happen to be.

I was helping at the Red Cross Centre in Vincent Square, and all day long there came an endless procession of women wanting to help, some trained nurses, many—far too many—half-trained women; and a great many raw recruits, some anxious for adventure and clamouring "to go to the front at once," others willing and anxious to do the humblest service that would be of use in this time of crisis.

Surely after this lesson the Bill for the State Registration of Trained Nurses cannot be ignored or held up much longer. Even now in this twentieth century, girls of twenty-one, nurses so-called with six months' hospital training, somehow manage to get out to the front, blithely undertaking to do work that taxes to its very utmost the skill, endurance, and resource of the most highly trained women who have given up the best years of their life to learning the principles that underlie this most exacting of professions. For it is not only medical and surgical nursing that is learnt in a hospital ward, it is discipline, endurance, making the best of adverse circumstances, and above all the knowledge of mankind. These are the qualities that are needed at the front, and they cannot be imparted in a few bandaging classes or instructions in First Aid.

This is not a diatribe against members of Voluntary Aid Detachments. They do not, as a rule, pretend to be what they are not, and I have found them splendid workers in their own department. They are not half-trained nurses but fully trained ambulance workers, ready to do probationer's work under the fully trained sisters, or if necessary to be wardmaid, laundress, charwoman, or cook, as the case may be. The difficulty does not lie with them, but with the women who have a few weeks' or months' training, who blossom out into full uniform and call themselves Sister Rose, or Sister Mabel, and are taken at their own valuation by a large section of the public, and manage through influence or bluff to get posts that should only be held by trained nurses, and generally end by bringing shame and disrepute upon the profession.

10

---

The work in the office was diversified by a trip to Faversham with some very keen and capable Voluntary Aid Detachment members, to help improvise a

temporary hospital for some Territorials who had gone sick. And then my turn came for more active service. I was invited by the St. John Ambulance to take out a party of nurses to Belgium for service under the Belgian Red Cross Society.

Very little notice was possible, everything was arranged on Saturday afternoon of all impossible afternoons to arrange anything in London, and we were to start for Brussels at eight o'clock on Tuesday morning.

On Monday afternoon I was interviewing my nurses, saying good-bye to friends—shopping in between—wildly trying to get everything I wanted at the eleventh hour, when suddenly a message came to say that the start would not be to-morrow after all. Great excitement—telephones—wires—interviews. It seemed that there was some hitch in the arrangements at Brussels, but at last it was decided by the St. John's Committee that I should go over alone the next day to see the Belgian Red Cross authorities before the rest of the party were sent off. The nurses were to follow the day after if it could be arranged, as having been all collected in London, it was very inconvenient for them to be kept waiting long.

Early Tuesday morning saw me at Charing Cross Station. There were not many people crossing—two well-known surgeons on their way to Belgium, Major Richardson with his war-dogs, and a few others. A nurse going to Antwerp, with myself, formed the only female contingent on board. It was asserted that a submarine preceded us all the way to Ostend, but as I never get further than my berth on these occasions, I cannot vouch for the truth of this.

Ostend in the middle of August generally means a gay crowd of bathers, Cook's tourists tripping to Switzerland and so on; but our little party landed in silence, and anxious faces and ominous whispers met us on our arrival on Belgian soil. It was even said that the Germans were marching on Brussels, but this was contradicted afterwards as a sensational canard. The Red Cross on my luggage got me through the *douane* formalities without any trouble. I entered the almost empty train and we went to Brussels without stopping.

At first sight Brussels seemed to be *en fête*, flags were waving from every window, Boy Scouts were everywhere looking very important, and the whole population seemed to be in the streets. Nearly every one wore little coloured flags or ribbons—a favourite badge was the Belgian colours with the English and French intertwined. It did not seem possible that war could be so near, and yet if one looked closer one saw that many of the flags giving such a gay appearance were Red Cross flags denoting that there an ambulance had been prepared for the wounded, and the Garde Civile in their picturesque uniform were constantly breaking up the huge crowds into smaller groups to avoid a demonstration.

The first thing to arrange was about the coming of my nurses, whether they were really needed and if so where they were to go. I heard from the authorities that it was highly probable that Brussels *would* be occupied by the Germans, and that it would be best to put off their coming, for a time at any rate. Private telegrams had long been stopped, but an official thought he might be able to get mine through, so I sent a long one asking that the nurses might not be sent till

further notice. As a matter of fact it never arrived, and the next afternoon I heard that twenty-six nurses—instead of sixteen as was originally arranged—were already on their way. There were 15,000 beds in Brussels prepared for the reception of the wounded, and though there were not many wounded in the city just then, the nurses would certainly all be wanted soon if any of the rumours were true that we heard on all sides, of heavy fighting in the neighbourhood, and severe losses inflicted on the gallant little Belgian Army.

It was impossible to arrange for the nurses to go straight to their work on arrival, so it was decided that they should go to a hotel for one night and be drafted to their various posts the next day. Anyhow, they could not arrive till the evening, so in the afternoon I went out to the barriers to see what resistance had been made against the possible German occupation of Brussels. It did not look very formidable—some barbed-wire entanglements, a great many stones lying about, and the Gardes Civiles in their quaint old-fashioned costume guarding various points. That was all.

In due time my large family arrived and were installed at the hotel. Then we heard, officially, that the Germans were quite near the city, and that probably the train the nurses had come by would be the last to get through, and this proved to be the case. *Affiches* were pasted everywhere on the walls with the Burgomaster's message to his people:

PROCLAMATION OF THE BURGOMASTER OF BRUSSELS

CITIZENS,

In spite of the heroic resistance of our troops, seconded by the Allied Armies, it is to be feared that the enemy may invade Brussels.

If this eventuality should take place, I hope that I may be able to count on the calmness and steadiness of the population.

Let every one keep himself free from terror—free from panic.

The Communal Authorities will not desert their posts. They will continue to exercise their functions with that firmness of purpose that you have the right to demand from them under such grave circumstances.

I need hardly remind my fellow-citizens of their duty to their country. The laws of war forbid the enemy to force the population to give information as to the National Army and its method of defence. The inhabitants of Brussels must know that they are within their rights in refusing to give any information on this point to the invader. This refusal is their duty in the interests of their country.

Let none of you act as a guide to the enemy.

Let every one take precautions against spies and foreign agents, who will try to gather information or provoke manifestations.

The enemy cannot legitimately harm the family honour nor the life of the citizens, nor their private property, nor their philosophic or religious convictions, nor interfere with their religious services.

Any abuse committed by the invader must be immediately reported to me.

As long as I have life and liberty, I shall protect with all my might the dignity and rights of my fellow-citizens. I beg the inhabitants to facilitate my task by abstaining from all acts of hostility, all employment of arms, and by refraining from intervention in battles or encounters.

Citizens, whatever happens, listen to the voice of your Burgomaster and maintain your confidence in him; he will not betray it.

Long live Belgium free and independent!

Long live Brussels!

—ADOLPHE MAX

All that night refugees from Louvain and Termonde poured in a steady stream into Brussels, seeking safety. I have never seen a more pitiful sight. Little groups of terror-stricken peasants fleeing from their homes, some on foot, some more fortunate ones with their bits of furniture in a rough cart drawn by a skeleton horse or a large dog. All had babies, aged parents, or invalids with them. I realized then for the first time what war meant. We do not know in England. God grant we never may. It was not merely rival armies fighting battles, it was civilians—men, women, and children—losing their homes, their possessions, their country, even their lives. This invasion of unfortunates seemed to wake Brussels up to the fact that the German army was indeed at her gate. Hordes of

people rushed to the Gare du Nord in the early dawn to find it entirely closed, no trains either entering or leaving it. It was said that as much rolling-stock as was possible had been sent to France to prevent it being taken by the Germans. There was then a stampede to the Gare du Midi, from whence a few trains were still leaving the city crammed to their utmost capacity.

In the middle of the morning I got a telephone message from the Belgian Red Cross that the Germans were at the barriers, and would probably occupy Brussels in half an hour, and that all my nurses must be in their respective posts before that time.

Oh dear, what a stampede it was. I told the nurses they must leave their luggage for the present and be ready in five minutes, and in less than that time we left the hotel, looking more like a set of rag-and-bone men than respectable British nursing sisters. One had seized a large portmanteau, another a bundle of clean aprons, another soap and toilet articles; yet another provident soul had a tea-basket. I am glad that the funny side of it did not strike me then, but in the middle of the next night I had helpless hysterics at the thought of the spectacle we must have presented. Mercifully no one took much notice of us—the streets were crowded and we had difficulty in getting on in some places—just at one corner there was a little cheer and a cry of "Vive les Anglais!"

It took a long time before my flock was entirely disposed of. It had been arranged that several of them should work at one of the large hospitals in Brussels where 150 beds had been set apart for the wounded, five in another hospital at the end of the city, two in an ambulance station in the centre of Brussels, nine were taken over to a large fire-station that was converted into a temporary hospital with 130 beds, and two had been promised for a private hospital outside the barriers. It was a work of time to get the last two to their destinations; the Germans had begun to come in by that time, and we had to wait two hours to cross a certain street that led to the hospital, as all traffic had been stopped while the enemy entered Brussels.

It was an imposing sight to watch the German troops ride in. The citizens of Brussels behaved magnificently, but what a bitter humiliation for them to undergo. How should we have borne it, I wonder, if it had been London? The streets were crowded, but there was hardly a sound to be heard, and the Germans took possession of Brussels in silence. First the Uhlans rode in, then other cavalry, then the artillery and infantry. The latter were dog-weary, dusty and travel-stained—they had evidently done some forced marching. When the order was given to halt for a few minutes, many of them lay down in the street just as they were, resting against their packs, some too exhausted to eat, others eating sausages out of little paper bags (which, curiously enough, bore the name of a Dutch shop printed on the outside) washed down with draughts of beer which many of the inhabitants of Brussels, out of pity for their weary state, brought them from the little drinking-houses that line the Chaussée du Nord.

The rear was brought up by Red Cross wagons and forage carts, commissariat

wagons, and all the miscellaneous kit of an army on the march. It took thirty-six hours altogether for the army to march in and take possession. They installed themselves in the Palais de Justice and the Hôtel de Ville, having requisitioned beds, food and everything that they wanted from the various hotels. Poor Madame of the Hotel X. wept and wrung her hands over the loss of her beautiful beds. Alas, poor Madame! The next day her husband was shot as a spy, and she cared no longer about the beds.

In the meantime, just as it got dark, I installed my last two nurses in the little ambulance out beyond the barriers.

## II

### Charleroi and Round About

The Germans had asked for three days to pass through the city of Brussels; a week had passed and they showed no signs of going. The first few days more and more German soldiers poured in—dirty, footsore, and for the most part utterly worn out. At first the people of Brussels treated them with almost unnecessary kindness—buying them cake and chocolate, treating them to beer, and inviting them into their houses to rest—but by the end of the week these civilities ceased.

Tales of the German atrocities began to creep in—stories of Liège and Louvain were circulated from mouth to mouth, and doubtless lost nothing by being repeated.

There was no *real* news at all. Think how cut off we were—certainly it was nothing in comparison with what it was afterwards—but we could not know that then—and anyway we learnt to accommodate ourselves to the lack of news by degrees. Imagine a Continental capital suddenly without newspapers, without trains, telephones, telegraphs; all that we had considered up to now essentials of civilized life. Personally, I heard a good deal of Belgian news, one way and another, as I visited all my flock each day in their various hospitals and ambulances stationed in every part of the city.

The hospital that we had to improvise at the fire-station was one of the most interesting pieces of work we had to do in Brussels. There were 130 beds altogether in six large wards, and the Sisters had to sleep at first in one, later in two large dormitories belonging to firemen absent on active service. The firemen who were left did all the cooking necessary for the nursing staff and patients, and were the most charming of men, leaving nothing undone that could augment the Sisters' comfort.

It is a great strain on temper and endurance for women to work and sleep and eat together in such close quarters, and on the whole they stood the test well. In a very few days the fire-station was transformed into a hospital, and one could tell the Sisters with truth that the wards looked *almost* like English ones. Alas and alas! At the end of the week the Germans put in eighty soldiers with sore



feet, who had over-marched, and the glorious vision of nursing Tommy Atkins at the front faded into the prosaic reality of putting hundreds of cold compresses on German feet, that they might be ready all the sooner to go out and kill our men. War is a queer thing!!

---

On the following Tuesday afternoon the Burgomaster of Charleroi came into Brussels in an automobile asking for nurses and bringing with him a permit for this purpose from the German authorities. Charleroi, which was now also in German hands, was in a terrible state, and most of the city burnt down to the ground. It was crammed with wounded—both French and German—every warehouse and cottage almost were full of them, and they were very short of trained people.

The Central Red Cross Bureau sent a message, asking if three of us would go back with him. *Would we!* Was it not the chance we had been longing for. In ten minutes Sister Elsie, Sister Grace and I were in that automobile speeding to Charleroi. I had packed quickly into a portmanteau all I thought I was likely to want in the way of uniform and other clothing, with a few medical comforts for the men, and a little tea and cocoa for ourselves. The two Sisters had done likewise—so we were rather horrified when we got to Hal, where we had to change automobiles, the Burgomaster said he could not possibly take any of our luggage, as we must get into quite a small car—the big one having to return to Brussels. He assured us that our things would be sent on in a few days—so back to Brussels went my portmanteau with all my clean aprons and caps and everything else, and I did not see it again for nearly a week. But such is war!

We waited nearly an hour at Hal while our German permits were examined, and then went off in the small car. It was heart-breaking to see the scenes of desolation as we passed along the road. Jumet—the working-class suburb of Charleroi—was entirely burnt down, there did not seem to be one house left intact. It is indeed terrible when historic and consecrated buildings such as those at Louvain and Rheims are burnt down, but in a way it is more pathetic to see these poor little cottages destroyed, that must have meant so much to their owners, and it makes one's heart ache to see among the crumbling ruins the remains of a baby's perambulator, or the half-burnt wires of an old four-post bed. Probably the inhabitants of Jumet had all fled, as there was no one to be seen as we went through the deserted village, except some German sentries pacing up and down.

Parts of Charleroi were still burning as we got to it, and a terrible acrid smoke pervaded everything. Here the poorer streets were spared, and it was chiefly the rich shops and banks and private houses that had been destroyed. Charleroi was the great Birmingham of Belgium—coal-pits all round, with many great iron and steel works, now of course all idle, and most of the owners entirely ruined. The town was absolutely crammed with German troops as we passed through; it had

now been occupied for two or three days and was being used as a great military depot.

But Charleroi was not to be our final destination—we went on a few more kilometres along the Beaumont road, and drew up at a fairly large building right out in the country. It was a hospital that had been three parts built ten years ago, then abandoned for some reason and never finished. Now it was being hastily fitted up as a Red Cross hospital, and stretcher after stretcher of wounded—both French and German—were being brought in as we arrived.

The confusion that reigned within was indescribable. There were some girls there who had attended first-aid lectures, and they were doing their best; but there were no trained nurses and no one particularly in command. The German doctor had already gone, one of the Belgian doctors was still working there, but he was absolutely worn out and went off before long, as he had still cases to attend to in the town before he went to his well-earned bed. He carried off the two Sisters with him, till the morning, and I was left alone with two or three Red Cross damsels to face the night. It is a dreadful nightmare to look back at. Blood-stained uniforms hastily cut off the soldiers were lying on the floor—half-open packets of dressings were on every locker; basins of dirty water or disinfectant had not been emptied; men were moaning with pain, calling for water, begging that their dressings might be done again; and several new cases just brought in were requiring urgent attention. And the cannon never ceased booming. I was not accustomed to it then, and each crash meant to me rows of men mown down—maimed or killed. I soon learnt that comparatively few shells do any damage, otherwise there would soon be no men left at all. In time, too, one gets so accustomed to cannon that one hardly hears it, but I had not arrived at that stage then: this was my baptism of fire.

Among the other miseries of that night was the dreadful shortage of all hospital supplies, and the scarcity of food for the men. There was a little coffee which they would have liked, but there was no possibility of hot water. The place had been hastily fitted up with electric light, and the kitchen was arranged for steam cooking, so there was not even a gas-jet to heat anything on. I had a spirit-lamp and methylated spirit in my portmanteau, but, as I said, my luggage had been all wafted away at Hal.

But the night wore away somehow, and with the morning light came plans of organization and one saw how things could be improved in many ways, and the patients made more comfortable. The hospital was a place of great possibilities in some ways; its position standing almost at the top of a high hill in its own large garden was ideal, and the air was gloriously bracing, but little of it reached the poor patients as unfortunately the Germans had issued a proclamation forbidding any windows to be open, in case, it was said, anyone should fire from them—and as we were all prisoners in their hands, we had to do as we were bid.

At nine o'clock the Belgian doctor and the German commandant appeared, and I went off with the former to help with an amputation of arm, in one of the

little temporary ambulances in the town of M—, three kilometres away. The building had been a little dark shop and not very convenient, and if the patient had not been so desperately ill, he would have been moved to Charleroi for his operation. He was a French tirailleur—a lad about twenty, his right arm had been severely injured by shrapnel several days before, and was gangrenous right up to the shoulder. He was unconscious and moaning slightly at intervals, but he stood the operation very well, and we left him fairly comfortable when we had to return to the hospital.

We got back about twelve, which is the hour usually dedicated to patients' dinner, but it was impossible to find anything to eat except potatoes. We sent everywhere to get some meat, but without success, though in a day or two we got some kind of dark meat which I thought must be horse. (Now from better acquaintance with ancient charger, I know it to have been so.) There was just a little milk that was reserved for the illest patients, no butter or bread. I was beginning to feel rather in need of food myself by that time. There had been, of course, up to then no time to bother about my own meals, and I had had nothing since breakfast the day before, that is about thirty hours ago, except a cup of coffee which I had begged from the concierge before starting with the doctor for the amputation case.

Well, there was nothing to eat and only the dirtiest old woman in all the world to cook it, but at three o'clock we managed to serve the patients with an elegant dish of underdone lentils for the first course, and overdone potatoes for the second, and partook ourselves gratefully thereof, after they had finished. In the afternoon of that day a meeting of the Red Cross Committee was held at the hospital, and I was sent for and formally installed as Matron of the hospital with full authority to make any improvements I thought necessary, and with the stipulation that I might have two or three days' leave every few weeks, to go and visit my scattered flock in Brussels. The appointment had to be made subject to the approval of the German commandant, but apparently he made no objection—at any rate I never heard of any.

And then began a very happy time for me, in spite of many difficulties and disappointments. I can never tell the goodness of the Committee and the Belgian doctor to me, and their kindness in letting me introduce all our pernicky English ways to which they were not accustomed, won my gratitude for ever. Never were Sisters so loyal and unselfish as mine. The first part of the time they were overworked and underfed, and no word of grumbling or complaint was ever heard from them. They worked from morning till night and got the hospital into splendid order. The Committee were good enough to allow me to keep the best of the Red Cross workers as probationers and to forbid entrance to the others. We had suffered so much at their hands before this took place, that I was truly grateful for this permission as no discipline or order was possible with a large number of young girls constantly rushing in and out, sitting on patients' beds, meddling with dressings, and doing all kinds of things they shouldn't.

I am sure that no hospital ever had nicer patients than ours were. The French patients, though all severely wounded and prisoners in the hands of the Germans, bore their troubles cheerfully, even gaily. We had a great variety of regiments represented in the hospital: Tirailleurs, Zouaves, one Turco from Algeria—our big good-natured Adolphe—soldiers from Paris, from Brittany and from Normandy, especially from Calvados. The German soldiers, too, behaved quite well, and were very grateful for everything done for them—mercifully we had no officers. We had not separate rooms for them—French and German soldiers lay side by side in the public wards.

One of the most harrowing things during that time was the way all the Belgians were watching for the English troops to deliver them from the yoke of their oppressor. Every day, many times a day, when German rules got more and more stringent and autocratic, and fresh tales of unnecessary harshness and cruelty were circulated, they would say over and over again, "Where are the English? If only the English would come!" Later they got more bitter and we heard, "Why don't the English come and help us as they promised? If only the English would come, it would be all right." And so on, till I almost felt as if I could not bear it any longer. One morning some one came in and said English soldiers had been seen ten kilometres away. We heard the sound of distant cannon in a new direction, and watched and waited, hoping to see the English ride in. But some one must have mistaken the German khaki for ours, for no English were ever near that place. There was no news of what was really happening in the country, no newspapers ever got through, and we had nothing to go upon but the German *affiches* proclaiming victories everywhere, the German trains garlanded with laurels and faded roses, marked "Destination—Paris," and the large batches of French prisoners that were constantly marched through the town. An inscription written over a doorway in Charleroi amused us rather: "Vive Guillaume II, roi de l'univers." Not yet, not yet, William.

Later on the Belgians issued a wonderful little newspaper at irregular intervals of three or four days, typewritten and passed from hand to hand. The most amazing news was published in it, which we always firmly believed, till it was contradicted in the next issue. I collected two or three copies of this paper as a curiosity, but unfortunately lost them later on, with all my papers and luggage. One or two items I remember quite well. One gave a vivid account of how the Queen of Holland had killed her husband because he had allowed the Germans to pass through Maestricht; another even more circumstantial story was that England had declared war on Holland, Holland had submitted at once, and England imposed many stringent conditions, of which I only remember two. One was, that all her trade with Germany should cease at once; secondly, that none of her lighthouses should show light at night.

One of the German surgeons who used to operate at our hospital was particularly ingenious in inventing tortures for me; I used to have to help him in his operations, and he would recount to me with gusto how the English had

retreated from Mons, how the Germans were getting nearer and nearer to Paris, how many English killed, wounded and prisoners there were, and so on. One morning he began about the Fleet and said that a great battle was going on in the North Sea, and going very badly for the English. I had two brothers fighting in the North Sea of whom I had no news since the war began, and I could bear it no longer, but fled from the operating-room.

Charleroi and its neighbourhood was just one large German camp, its position on the railway making it a particularly valuable base for them. The proclamations and rules for the behaviour of the inhabitants became daily more and more intolerant. It was forbidden to lock the door, or open the window, or pull down the blinds, or allow your dog out of the house; all German officers were to be saluted—and if there was any doubt, any German soldier was to be saluted, and so on, day after day. One really funny one I wish I could reproduce. It forbade anyone to "wear a menacing look" but it did not say who was to be the judge of this look.

Every one was too restless and unhappy to settle to anything, all the most important shops were burnt down, and very few of those that were left were open. The whole population seemed to spend all their time in the street waiting for something to happen. Certainly the Germans seem to have had a special "down" on Charleroi and its neighbourhood, so many villages in its vicinity were burnt down and most abominable cruelties practised on its inhabitants. The peasants who were left were simply terrorized, as no doubt the Germans meant them to be, and a white flag hung from nearly every cottage window denoting complete submission. In one village some German soldier wrote in chalk on the door of a house where he had been well received, "Güte Leute hier," and these poor people got chalk and tried to copy the difficult German writing on every door in the street. I am afraid that did not save them, however, when their turn came. It was the utter ruthlessness and foresight with which every contingency was prepared for that appalled me and made me realize what a powerful enemy we were up against. Everything was thought out down to the last detail and must have been prepared months beforehand. Even their wagons for transport were all painted the same slate-grey colour, while the English and Belgians were using any cart they could commandeer in the early days, as I afterwards saw in a German camp Pickford's vans and Lyons' tea carts that they had captured from us. Even their postal arrangements were complete; we saw their grey "Feld-Post" wagons going to and fro quite at the beginning of the war.

Several people in Charleroi told me that the absolute system and organization of destruction frightened them more than the actual fire itself. Every German soldier had a little hatchet, and when Charleroi was fired, they simply went down the street as if they had been drilled to it for months, cutting a square hole in the panel of each door, and throwing a ball of celluloid filled with benzine inside. This exploded and set the house on fire, and later on the soldiers would return to see if it was burning well. They were entirely indifferent as to whether anyone

were inside or not, as the following incident, which came under my notice, will show. Two English Red Cross Sisters were working at an ambulance in Charleroi, and lodging with some people in the centre of the city. When the town was being burnt they asked leave to go and try to save some of their possessions. They arrived at the house, however, and found it entirely burnt down, and all their things destroyed. They were returning rather sorrowfully to their hospital when an old woman accosted them and told them that a woman with a new-born infant was lying in bed in one of the burning houses.

The house was not burning badly, and they got into it quite easily and found the woman lying in bed with her little infant beside her, almost out of her wits with terror, but too weak to move. The nurses found they could not manage alone, so went down into the street to find a man. They found, after some trouble, a man who had only one arm and got him to help them take the woman to the hospital. One of the nurses was carrying the baby, the other with the one-armed man was supporting the mother, when the German soldiers fired at the little party, and the one-armed man fell bleeding at the side of the road. The Sisters were obliged to leave him for the moment, and went on with the mother and infant to the hospital, got a stretcher and came back and fetched the man and brought him also to the hospital. It was only a flesh wound in the shoulder and he made a good recovery, but what a pitiful little group to waste ammunition on—a newly confined mother and her infant, two Red Cross Sisters and a crippled man.

One can only imagine that they were drunk when they did these kind of things, for individually the German soldier is generally a decent fellow, though some of the Prussian officers are unspeakable. Discipline is very severe and the soldiers are obliged to carry out orders without troubling themselves about rights and wrongs. It is curious that very few German soldiers know why they are fighting, and they are always told such wonderful stories of German victories that they think the war will soon be over. When they arrived at Charleroi, for instance, they were told they were at Charleville, and nearly all our wounded German soldiers thought they were already in France. They also thought Paris was already taken and London in flames. It hardly seems worth while to lie to them in this way, for they are bound to find out the truth sooner or later.

### III

#### Our Hospital and Patients

After we had had a long week of night and day work, two more of my nurses suddenly turned up at the hospital. They had most unexpectedly got a message that I had sent in by hand to Brussels, begging for nurses and saying how hard pressed we were, and had got permission to come out in a Red Cross motor-ambulance. I was, of course, delighted to see them, and with their help we soon

settled down into the ordinary routine of hospital life, and forgot we were prisoners under strict supervision, having all kinds of tiresome rules and regulations to keep.

The question of supplies was a very difficult one from the first. We were short of everything, very short of dressings, chloroform and all kinds of medical supplies, and especially (even worse in one way) very short of hospital linen such as sheets and towels and shirts and drawers, and we had the greatest difficulty in getting anyone to come and wash for us. One might have thought that with almost every one out of work, there would have been no lack of women; but the hospital was a long way from the nearest town and I suppose they were afraid to come; also, of course, many, very many, had had their houses burnt, lost their all and fled away. The food question was a very difficult one also. We had to live just from day to day and be thankful for small mercies. Naturally for ourselves it would not have mattered at all, but it *did* matter very much for our poor patients, who were nearly all very ill. Meat was always difficult often impossible to get, and at first there was no bread, which, personally, I missed more than anything else; afterwards we got daily rations of this. Butter there was none; eggs and milk very scarce, only just enough for the very severely wounded. Potatoes and lentils we had in great quantities, and on that diet one would never starve, though it was not an ideal one for sick men.

I remember one morning when we had only potatoes for the men's dinner; the cook had just peeled an immense bucket of them and was putting them on to boil when some German soldiers came and took the lot, and this so infuriated the cook that we had to wait hours before we could get another lot prepared and cooked for the patients' dinner. The water-supply was another of our difficulties. All the watercourses in the neighbourhood were polluted with dead bodies of men and horses and no water was fit to drink. There was a horrible, greenish, foul-smelling stream near the hospital, which I suppose eventually found its way into the river, and it sickened me to imagine what we were drinking, even though it was well boiled.

55

It was very hot weather and the men all dreadfully thirsty. There was one poor Breton soldier dying of septicæmia, who lay in a small room off the large ward. He used to shriek to every passer-by to give him drink, and no amount of water relieved his raging thirst. That voice calling incessantly night and day, "A boire, à boire!" haunted me long after he was dead. The taste of long-boiled water is flat and nasty, so we made weak decoctions of camomile- tea for the men, which they seemed to like very much. We let it cool, and kept a jug of it on each locker so that they could help themselves whenever they liked.

Some of the ladies of the town were very kind indeed in bringing in wine and little delicacies for our sick, and for ourselves, too, sometimes. We were very grateful to them for all their kindness in the midst of their own terrible trouble and anxieties.

All the first ten days the cannon boomed without ceasing; by degrees it got

more distant, and we knew the forts of Maubeuge were being bombarded by the famous German howitzers, which used to shake the hospital to its foundations. The French soldiers in the wards soon taught us to distinguish the sounds of the different cannon. In a few days we knew as well as they did whether it was French or German artillery firing.

Our hospital was on the main Beaumont road, and in the midst of our work we would sometimes glance out and watch the enormous reinforcements of troops constantly being sent up. Once we saw a curious sight. Two large motor-omnibuses with "Leipziger lokal-anzeiger" painted on their side went past, each taking about twenty-five German Béguine nuns to the battlefield, the contrast between this very modern means of transport and the archaic appearance of the nuns in their mediæval dress was very striking.

Suddenly one Sunday morning the cannonading ceased—there was dead silence—Maubeuge was taken, and the German army passed on into France. It is difficult to explain the desolating effect when the cannon suddenly ceases. At first one fears and hates it, then one gets accustomed to it and one feels at least *something is being done*—there is still a chance. When it ceases altogether there is a sense of utter desertion, as if all hope had been given up.

60

---

On the morning of September 1 the German commandant suddenly appeared in the wards at 7 o'clock, and said that all the German wounded were going to be sent off to Germany at once, and that wagons would be coming in an hour's time to take them to the station. We had several men who were not fit to travel, amongst them a soldier who had had his leg amputated only twelve hours before. I ought to have learnt by that time the futility of argument with a German official, but I pleaded very hard that a few of the men might be left till they were a little better able to stand the journey, for there is no nationality among wounded, and we could not bear even German patients to undergo unnecessary suffering. But my remonstrances were quite in vain, and one could not help wondering what would become of *our* wounded if the Germans treated their own so harshly. I heard from other ambulances that it was their experience as well as mine that the lightly wounded were very well looked after, but the severely wounded were often very inconsiderately treated. They were no longer any use as fighting machines and only fit for the scrap-heap. It is all part of the German system. They are out for one purpose only, that is to win—and they go forward with this one end in view—everything else, including the care of the wounded, is a side-issue and must be disregarded and sacrificed if necessary.

We prepared the men as well as we could for the long ride in the wagons that must precede the still longer train journey. Once on the ambulance-train, however, they would be well looked after; it was the jolting on the country road I feared for many of them. None of us were permitted to accompany them to Charleroi station, but the driver of one of the wagons told me afterwards that the



man with the amputated leg had been taken out dead at the station, as he had had a severe hæmorrhage on the way, which none of his comrades knew how to treat. He also told us that all the big hospitals at Charleroi were evacuating their German wounded, and that he had seen two other men taken out of carts quite dead. We took this to mean very good news for us, thinking that the Germans must have had a severe reverse to be taking away their wounded in such a hurry. So we waited and hoped, but as usual nothing happened and there was no news.

We had a very joyful free sort of feeling at having got rid of the German patients. The French soldiers began to sing *The Marseillaise* as soon as they had gone, but we were obliged to stop them as we feared the German doctor or commandant, who were often prowling about, might hear. Losing so many patients made the work much lighter for the time being, and about this time, too, several of the severely wounded men died. They had suffered so frightfully that it was a great relief when they died and were at rest. The curé of the parish church was so good to them, never minding how many times a day he toiled up that long hill in the blazing sunshine, if he could comfort some poor soul, or speed them on their way fortified with the last rites of the Church.

One poor Breton soldier could not bear the thought of being buried without a coffin—he spoke about it for days before he died, till Madame D—, a lady living in the town to whom we owe countless acts of kindness, promised that she would provide a coffin, so the poor lad died quite happily and peacefully, and the coffin and a decent funeral were provided in due course, though, of course, he was not able to have a soldier's funeral. Some of these poor French soldiers were dreadfully homesick—most of them were married, and some were fathers of families who had to suddenly leave their peaceful occupations to come to the war. Jules, a dapper little pastrycook with pink cheeks and bright black eyes, had been making a batch of tarts when his summons had come. And he was much better suited to making tarts than to fighting, poor little man, for he was utterly unnerved by what he had gone through, and used to have dreadful fits of crying and sobbing which it was very difficult to stop.

Some of the others, and especially the Zouaves, one could not imagine in any other profession than that of soldiering. How jolly and cheerful they were, always making the best of everything, and when the German patients had gone we really had time to nurse them and look after them properly. Those who were able for the exertion were carried out to the garden, and used to lie under the pear-trees telling each other wonderful stories of what they had been through, and drinking in fresh health and strength every day from the beautiful breeze that we had on the very hottest days up on our hill. We had to guard them very carefully while they were in the garden, however, for if one man had tried to escape the hospital would have been burnt down and the officials probably shot. So two orderlies and two Red Cross probationers were always on duty there, and I think they enjoyed it as much as the men.

Suddenly a fresh thunderbolt fell.

One Sunday morning the announcement was made that every French patient was to go to Germany on Monday morning at eight.

We were absolutely in despair. We had one man actually dying, several others who must die before long, eight or ten who were very severely wounded in the thigh and quite unable to move, two at least who were paralysed, many who had not set foot out of bed and were not fit to travel—we had not forgotten the amputation case of a few days before, who was taken out dead at Charleroi station. I was so absolutely miserable about it that I persuaded the Belgian doctor to go to the commandant, and beg that the worst cases might be left to us, which he very pluckily did, but without the slightest effect—they must all go, ill or well, fit or unfit. After all the German patients were returning to their own country and people, but these poor French soldiers were going ill and wounded as prisoners to suffer and perhaps die in an enemy's country—an enemy who knew no mercy.

I could hardly bear to go into the wards at all that day, and busied myself with seeing about their clothes. Here was a practical illustration of the difference in equipment between the German and French soldiers. The German soldiers came in well equipped, with money in their pockets and all they needed with them. Their organization was perfect, and they were prepared for the war; the French were not. When they arrived at the hospital their clothes had been cut off them anyhow, with jagged rips and splits by the untrained Red Cross girls. Trained ambulance workers are always taught to cut by the seam when possible. Many had come without a cap, some without a great-coat, some without boots; all had to be got ready somehow. The hospital was desperately short of supplies—we simply could not give them all clean shirts and drawers as we longed to do. The trousers were our worst problem, hardly any of them were fit to put on. We had a few pairs of grey and black striped trousers, the kind a superior shopman might wear, but we were afraid to give those to the men as we thought the Germans would think they were going to try to escape if they appeared in civil trousers, and might punish them severely. So we mended up these remnants of French red pantaloons as best we could. One man we *had* to give civil trousers as he had only a few shreds of pantaloons left, and these he promised to carry in his hand to show that he really could not put them on.

The men were laughing and joking and teasing one another about their garments, but my heart was as heavy as lead. I simply could not *bear* to let the worst cases go. One or two of the Committee came up and we begged them to try what they could do with the commandant, but they said it was not the least use, and from what I had seen myself, I had to confess that I did not think it would be. The patient I was most unhappy about was a certain French count we had in the hospital. He had been shot through the back at the battle of Nalinnes, and was three days on the battlefield before he was picked up. Now he lay dying in a little side room off the ward. The least movement caused him acute agony, even the pillow had to be moved an inch at a time before it could be turned, and it

took half an hour to change his shirt. The doctor had said in the morning he could not last another forty-eight hours. But if he was alive the next morning he would be put in those horrible springless carts, and jolted, jolted down to the station, taken out and transferred to a shaky, vibrating train, carrying him far away into Germany.

Mercifully he died very peacefully in his sleep that evening, and we were all very thankful that the end should have come a little earlier than was expected.

Late that night came a message that the men were not to start till midday, so we got them all dressed somehow by eleven. All had had bad nights, nearly all had temperatures, and they looked very poor things when they were dressed; even fat, jolly Adolphe looked pale and subdued. We had not attempted to do anything with the bad bed cases; if they *must* go they must just go wrapped up in their blankets. But we unexpectedly got a reprieve. A great German chief came round that morning, accompanied by the German doctor and German commandant, and gave the order that the very bad cases were to remain for the present. I cannot say how thankful we were for this respite and so were the men. Poor Jules, who was very weak from pain and high temperature, turned to the wall and cried from pure relief.

At 11.30 the patients had their dinner—we tried to give them a good one for the last—and then every moment we expected the wagons to come. We waited and waited till at length we began to long for them to come and get the misery of it over. At last they arrived, and we packed our patients into it as comfortably as we could on the straw. Each had a parcel with a little money and a few delicacies our ever-generous Madame D—— had provided. It was terrible to think of some of these poor men in their shoddy uniforms, without an overcoat, going off to face a long German winter.

So we said good-bye with smiles and tears and thanks and salutations. And the springless wagons jolted away over the rough road, and fortunately we had our bad cases to occupy our thoughts. An order came to prepare at once for some more wounded who might be coming in at any time, so we started at once to get ready for any emergency. The beds were disinfected and made up with our last clean sheets and pillow-cases, and the wards scrubbed, when there was a shout from some one that they were bringing in wounded at the hospital gate. We looked out and true enough there were stretchers being brought in. I went along to the operating theatre to see that all was ready there in case of necessity, when I heard shrieks and howls of joy, and turned round and there were all our dear men back again, and they, as well as the entire staff, were half mad with delight. They were all so excited, talking at once, one could hardly make out what had happened; but at last I made one of them tell me quietly. It appeared that when the wagons got down to Charleroi station, the men were unloaded and put on stretchers, and were about to be carried into the station when an officer came and pointed a pistol at them (why, no one knew, for they were only obeying orders), and said they were to wait. So they waited there outside the station for a

long time, guarded by a squad of German soldiers, and at last were told that the train to Germany was already full and that they must return to the hospital. They all had to be got back into bed (into our disinfected beds, with the last of the clean sheets!) and fed and their dressings done, and so on, and they were so excited that it took a long time before they could settle down for the night. But it was a very short reprieve, for the next day they had to go off again and there was no coming back this time.

I often think of those poor lads in Germany and wonder what has become of them, and if those far-off mothers all think their sons are dead. If so, what a joyful surprise some of them will have some day—after the war.

75

## IV

### The Return to Brussels

This seemed a favourable moment for me to go to Brussels for a day or two to visit my flock. The Committee gave me leave to go, but begged me to be back in two days, which I promised to do. A *laissez-passer* had been obtained from the German commandant for a Red Cross automobile to go into Brussels to fetch some supplies of dressings and bandages of which all the hospitals in the neighbourhood were woefully short. And I was also graciously accorded a ticket of leave by the same august authority to go for two days, which might be extended to three according to the length of stay of the automobile.

The night before I left, an aeroplane which had been flying very high above the town dropped some papers. The doctor with whom I was lodging secured one and brought it back triumphantly. It contained a message from the Burgomaster of Antwerp to his fellow-citizens, and ended thus: "Courage, fellow-citizens, in a fortnight our country will be delivered from the enemy."

We were all absurdly cheered by this message, and felt that it was only a matter of a short time now before the Germans were driven out of Belgium. We had had no news for so long that we thought probably the Antwerp Burgomaster had information of which we knew nothing, and I was looking forward to hearing some good news when I got to Brussels.

I found Brussels very much changed since I had left it some weeks before. Then it was in a fever of excitement, now it was in the chill of dark despair. German rule was firmly established, and was growing daily more harsh and humiliating for its citizens. Everything was done to Germanize the city, military automobiles were always dashing through, their hooters playing the notes of the Emperor's salute, Belgian automobiles that had been requisitioned whirled up and down the streets filled with German officers' wives and children, German time was kept, German money was current coin, and every café and confectioner's shop was always crowded with German soldiers. Every day something new was forbidden. Now it was taking photographs—the next day no

cyclist was allowed to ride, and any cyclist incivil dress might be shot at sight, and so on. The people were only *just* kept in hand by their splendid Burgomaster, M. Max, but more than once it was just touch and go whether he would be able to restrain them any longer.

What made the people almost more angry than anything else was the loss of their pigeons, as many of the Belgians are great pigeon fanciers and have very valuable birds. Another critical moment was when they were ordered to take down all the Belgian flags. Up to that time the Belgian flag, unlike every other town that the Germans had occupied, had floated bravely from nearly every house in Brussels. M. Max had issued a proclamation encouraging the use of it early in the war. Now this was forbidden as it was considered an insult to the Germans. Even the Red Cross flag was forbidden except on the German military hospitals, and I thought Brussels looked indeed a melancholy city as we came in from Charleroi that morning in torrents of rain in the Red Cross car.

My first business was to go round and visit all my nurses. I found most of them very unhappy because they had no work. All the patients had been removed from the fire-station hospital and nearly all the private hospitals and ambulances were empty too. It was said that Germans would rather have all their wounded die than be looked after by Englishwomen, and there were dreadful stories afloat which I cannot think any German believed, of English nurses putting out the eyes of the German wounded. Altogether there were a good many English Sisters and doctors in Brussels—three contingents sent out by the Order of St. John of Jerusalem, to which we belonged, a large unit sent by the British Red Cross Society, and a good many sent out privately. It certainly was not worth while for more than a hundred English nurses to remain idle in Brussels, and the only thing to do now was to get them back to England as soon as possible. In the meantime a few of them took the law into their own hands, and slipped away without a passport, and got back to England safely by unofficial means.

The second afternoon I was in Brussels I received a note from one of my nurses who had been sent to Tirlemont in my absence by the Belgian Red Cross Society. The contents of the note made me very anxious about her, and I determined to go and see her if possible. I had some Belgian acquaintances who had come from that direction a few days before, and I went to ask their advice as to how I should set about it. They told me the best way, though rather the longest, was to go first to Mâlines and then on to Tirlemont from there, and the only possible way of getting there was to walk, as they had done a few days previously, and trust to getting lifts in carts. There had been no fighting going on when they had passed, and they thought I should get through all right.

So I set out very early in the morning accompanied by another Sister, carrying a little basket with things for one or two nights. I did not ask for any *laissez-passer*, knowing well enough that it would not be granted. We were lucky enough to get a tram the first part of the way, laden with peasants who had been

in to Brussels to sell country produce to the German army, and then we set out on our long walk. It was a lovely late September morning, and the country looked so peaceful one could hardly believe that a devastating war was going on. Our way led first through a park, then through a high-banked lane all blue with scabious, and then at last we got on to a main road, when the owner of a potato cart crawling slowly along, most kindly gave us a long lift on our way.

We then walked straight along the Mâlines road, and I was just remarking to my companion that it was odd we should not have met a single German soldier, when we came into a village that was certainly full of them. It was about 11 o'clock and apparently their dinner hour, for they were all hurrying out of a door with cans full of appetizing stew in their hands. They took no notice of us and we walked on, but very soon came to a sandy piece of ground where a good many soldiers were entrenched and where others were busily putting up barbed-wire entanglements. They looked at us rather curiously but did not stop us, and we went on. Suddenly we came to a village where a hot skirmish was going on, two Belgian and German outposts had met. Some mitrailleuses were there in the field beside us, and the sound of rifle fire was crackling in the still autumn air. There was nothing to do but to go forward, so we went on through the village, and presently saw four German soldiers running up the street. It is not a pretty sight to see men running away. These men were livid with terror and gasping with deep breaths as they ran. One almost brushed against me as he passed, and then stopped for a moment, and I thought he was going to shoot us. But in a minute they went on towards the barbed-wire barricades and we made our way up the village street. Bullets were whistling past now, and every one was closing their shops and putting up their shutters. Several people were taking refuge behind a manure heap, and we went to join them, but the proprietor came out and said we must not stay there as it was dangerous for him. He advised us to go to the hotel, so we went along the street until we reached it, but it was not a very pleasant walk, as bullets were flying freely and the mitrailleuse never stopped going pom-pom-pom.

We found the hotel closed when we got to it, and the people absolutely refused to let us come in, so we stood in the road for a few minutes, not knowing which way to go. Then a Red Cross doctor saw us, and came and told us to get under cover at once. We explained that we desired nothing better, but that the hotel was shut, so he very kindly took us to a convent near by. It was a convent of French nuns who had been expelled from France and come to settle in this little village, and when they heard who we were they were perfectly charming to us, bringing beautiful pears from their garden and offering to keep us for the night. We could not do that, however, it might have brought trouble on them; but we rested half an hour and then made up our minds to return to Brussels. We could not go forward as the Mâlines road was blocked with soldiers, and we were afraid we could not get back the way we had come, past the barbed-wire barricades, but the nuns told us of a little lane at the back of their convent which

led to the high road to Brussels, about fifteen miles distant. We went down this lane for about an hour, and then came to a road where four roads met, just as the nuns had said. I did not know which road to take, so asked a woman working outside the farm. She spoke Flemish, of which I only know a few words, and either I misunderstood her, or she thought we were German Sisters, for she pointed to another lane at the left which we had not noticed, and we thought it was another short cut to Brussels.

We had only gone a few yards down this lane when we met a German sentry who said "Halt!" We were so accustomed to them that we did not take much notice, and I just showed my Red Cross brassard as I had been accustomed to do in Charleroi when stopped. This had the German eagle stamped on it as well as the Belgian Red Cross stamp. The man saluted and let us pass. *Now* I realize that he too thought we were German Sisters.

We went on calmly down the lane and in two minutes we fell into a whole German camp. There were tents and wagons and cannon and camp fires, and thousands of soldiers. I saw some carts there which they must have captured from the English bearing the familiar names of "Lyons' Tea" and "Pickford" vans! An officer came up and asked in German what we wanted. I replied in French that we were two Sisters on our way to Brussels. Fortunately I could produce my Belgian Carte d'Identité, which had also been stamped with the German stamp. The only hope was to let him think we were Belgians. Had they known we were English I don't think anything would have saved us from being shot as spies. The officer had us searched, but found nothing contraband on us and let us go, though he did not seem quite satisfied. He really thought he had found something suspicious when he spied in my basket a small metal case. It contained nothing more compromising, however, than a piece of Vinolia soap. We had not the least idea which way to go when we were released, and went wrong first, and had to come back through that horrible camp again. Seven times we were stopped and searched, and each time I pointed to my German brassard and produced my Belgian Carte d'Identité. Sister did not speak French or German, but she was very good and did not lose her head, or give us away by speaking English to me. And at last—it seemed hours to us—we got safely past the last sentry. Footsore and weary, but very thankful, we trudged back to Brussels.

But that was not quite the end of our adventure, for just as we were getting into Brussels an officer galloped after us, and dismounted as soon as he got near us. He began asking in broken French the most searching questions as to our movements. I could not keep it up and had to tell him that we were English. He really nearly fell down with surprise, and wanted to know, naturally enough, what we were doing there. I told him the exact truth—how we had started out for Mâlines, were unable to get there and so were returning to Brussels. "But," he said at once, "you are not on the Mâlines road." He had us there, but I explained that we had rested at a convent and that the nuns had shown us a short cut, and

that we had got on to the wrong road quite by mistake. He asked a thousand questions, and wanted the whole history of our lives from babyhood up. Eventually I satisfied him apparently, for he saluted, and said in English as good as mine, "Truly the English are a wonderful nation," mounted his horse and rode away.

I did not try any more excursions to Tirlemont after that, but heard later on that my nurse was safe and in good hands.

---

My business in Brussels was now finished, and I wanted to return to my hospital at M. The German authorities met my request with a blank refusal. I was not at all prepared for this. I had only come in for two days and had left all my luggage behind me. Also one cannot leave one's hospital in this kind of way without a word of explanation to anyone. I could not go without permission, and it was more than sixty kilometres, too far to walk. I kept on asking, and waited and waited, hoping from day to day to get permission to return.

Instead of that came an order that every private ambulance and hospital in Brussels was to be closed at once, and that no wounded at all were to be nursed by the English Sisters. The doctor and several of the Sisters belonging to the Red Cross unit were imprisoned for twenty-four hours under suspicion of being spies. Things could not go on like this much longer. What I wanted to do was to send all my nurses back to England if it could be arranged, and return myself to my work at M. till it was finished. We were certainly not wanted in Brussels. The morning that the edict to close the hospitals had been issued, I saw about 200 German Red Cross Sisters arriving at the Gare du Nord.

I am a member of the International Council of Nurses, and our last big congress was held in Germany. I thus became acquainted with a good many of the German Sisters, and wondered what the etiquette would be if I should meet some of them now in Brussels. But I never saw any I knew.

After the Red Cross doctor with his Sisters had been released, he went to the German authorities and asked in the name of us all what they proposed doing with us. As they would no longer allow us to follow our profession, we could not remain in Brussels. The answer was rather surprising as they said they intended sending the whole lot of us to Liège. That was not pleasant news. Liège was rather uncomfortably near Germany, and as we were not being sent to work there it sounded remarkably like being imprisoned. Every one who could exerted themselves on our behalf; the American Consul in particular went over and over again to vainly try to get the commandant to change his mind. We were to start on Monday morning, and on Sunday at midday the order still stood. But at four o'clock that afternoon we got a message to say that our gracious masters had changed our sentence, and that we were to go to England when it suited their pleasure to send us. But this did not suit *my* pleasure at all. Twenty-six nurses had been entrusted to my care by the St. John's Committee, four were still at M.,



and one at Tirlemont, and I did not mean to quit Belgian soil if I could help it, leaving five of them behind. So I took everything very quietly, meaning to stay behind at the last minute, and change into civilian dress, which I took care to provide myself with.

Then began a long period of waiting. Not one of my nurses was working, though there were a great many wounded in Brussels, and we knew that they were short-handed. There was nothing to do but to walk about the streets and read the new *affiches*, or proclamations, which were put up almost every day, one side in French, the other side in German, so that all who listed might read. They were of two kinds. One purported to give the news, which was invariably of important German successes and victories. The other kind were orders and instructions for the behaviour of the inhabitants of Brussels. It was possible at that time to buy small penny reprints of all the proclamations issued since the German occupation. They were not sold openly as the Germans were said to forbid their sale, but after all they could hardly punish people for reissuing what they themselves had published. Unfortunately I afterwards lost my little books of proclamations, but can reproduce a translation of a characteristic one that appeared on October 5. The italics are mine.

Brussels: October 5, 1914.

During the evening of September 25 the railway line and the telegraph wires were destroyed on the line Lovenjoul-Vertryck. In consequence of this, these two places have had to render an account of this, and had to give hostages on the morning of September 30. In future, the localities nearest to the place where similar acts take place *will be punished without pity—it matters little whether the inhabitants are guilty or not*. For this purpose hostages have been taken from all localities near the railway line thus menaced, and at the first attempt to destroy either the railway line or telephone or telegraph, *the hostages will be immediately shot*. Further, all the troops charged with the duty of guarding the railway have been ordered *to shoot any person with a suspicious manner* who approaches the line or telegraph or telephone wires.

—VON DER GOLST

And Von der Golst was recalled from Brussels later on because he was too lenient! 95

There is no reparation the Germans can ever make for iniquities of this kind—and they cannot deny these things as they have others, for they stand condemned out of their own mouths. Their own proclamations are quite enough evidence to judge them on.

One cannot help wondering what the German standard of right and wrong really is, because their private acts as well as their public ones have been so unworthy of a great nation. Some Belgian acquaintances of mine who had a large chateau in the country told me that such stealing among officers as took place was unheard of in any war before between civilized countries. The men had little opportunity of doing so, but the officers sent whole wagon-loads of things back to Germany with their name on. My friends said naturally they expected them to take food and wine and even a change of clothing, but in their own home the

German officers quartered there had taken the very carpets off the floor and the chandeliers from the ceiling, and old carved cupboards that had been in the family for generations, and sent them back to Germany. They all begged me to make these facts public when I got back to England. Writing letters was useless as they never got through. Other Belgian friends told me of the theft of silver, jewellery, and even women's undergarments.

It was not etiquette in Brussels to watch the Germans, and particularly the officers. One could not speak about them in public, spies were everywhere, and one would be arrested at once at the first indiscreet word—but no one could be forced to look at them—and the habit was to ignore them altogether, to avert one's head, or shut one's eyes, or in extreme cases to turn one's back on them, and this hurt their feelings more than anything else could do. They *could* not believe apparently that Belgian women did not enjoy the sight of a beautiful officer in full dress—as much as German women would do.

All English papers were very strictly forbidden, but a few got in nevertheless by runners from Ostend. At the beginning of the German occupation the *Times* could be obtained for a franc. Later it rose to 3 francs then 5, then 9, then 15 francs. Then with a sudden leap it reached 23 francs on one day. That was the high-water mark, for it came down after that. The *Times* was too expensive for the likes of me. I used to content myself with the *Flandres Libérale*, a half-penny paper published then in Ghent and sold in Brussels for a franc or more according to the difficulty in getting it in. These papers used to be wrapped up very tight and small and smuggled into Brussels in a basket of fruit or a cart full of dirty washing. They could not of course be bought in the shops, and the Germans kept a very keen look-out for them. We used to get them nevertheless almost every day in spite of them.

The mode of procedure was this: When it was getting dusk you sauntered out to take a turn in the fresh air. You strolled through a certain square where there were men selling picture post-cards, etc. You selected a likely looking man and went up and looked over his cards, saying under your breath "*Journal Anglais?*" or "*Flandres Libérale?*" which ever it happened to be. Generally you were right, but occasionally the man looked at you with a blank stare and you knew you had made a bad shot, and if perchance he had happened to be a spy, your lot would not have been a happy one. But usually you received a whispered "Oui, madame," in reply, and then you loudly asked the way to somewhere, and the man would conduct you up a side street, pointing the way with his finger. When no one was looking he slipped a tiny folded parcel into your hand, you slipped a coin into his, and the ceremony was over. But it was not safe to read your treasure at a front window or anywhere where you might be overlooked.

Sometimes these newspaper-sellers grew bold and transacted this business too openly and then there was trouble. One evening some of the nurses were at Benediction at the Carmelite Church, when a wretched newspaper lad rushed into the church and hid himself in a Confessional. He was followed by four or

five German soldiers. They stopped the service and forbade any of the congregation to leave, and searched the church till they found the white and trembling boy, and dragged him off to his fate. We heard afterwards that a German spy had come up and asked him in French if he had a paper, and the boy was probably new at the game and fell into the trap.

About this time the Germans were particularly busy in Brussels. A great many new troops were brought in, amongst them several Austrian regiments and a great many naval officers and men. It was quite plain that some big undertaking was planned. Then one day we saw the famous heavy guns going out of the city along the Antwerp road. I had heard them last at Maubeuge, now I was to hear them again. Night and day reinforcements of soldiers poured into Brussels at the Gare du Nord, and poured out at the Antwerp Gate. No one whatever was permitted to pass to leave the city, the trams were all stopped at the barriers, and aeroplanes were constantly hovering above the city like huge birds of prey.

On Sunday, September 27, we woke to hear cannon booming and the house shaking with each concussion. The Germans had begun bombarding the forts which lay between Brussels and Antwerp. Looking from the heights of Brussels with a good glass, one could see shells bursting near Waelheim and Wavre St. Catherine. The Belgians were absolutely convinced that Antwerp was impregnable, and as we had heard that large masses of English troops had been landed there, we hoped very much that this would be the turning-point of the war, and that the Germans might be driven back out of the country.

On Wednesday, September 30, the sounds of cannon grew more distant, and we heard that Wavre St. Catherine had been taken. The Belgians were still confident, but it seems certain that the Germans were convinced that nothing could withstand their big guns, for they made every preparation to settle down in Brussels for the winter. They announced that from October 1 Brussels would be considered as part of German territory, and that they intended to re-establish the local postal service from that date. They reckoned without their host there, for the Brussels postmen refused to a man to take service under them, so the arrangement collapsed. They did re-establish postal communication between Brussels and Germany, and issued a special set of four stamps. They were the ordinary German stamps of 3, 5, 10 and 20 pfennig, and were surcharged in black "Belgien 3, 5, 10 and 20 centimes."

About this time, too, they took M. Max, the Burgomaster, off to Liège as prisoner, on the pretext that Brussels had not yet paid the enormous indemnity demanded of it. He held the people in the hollow of his hand, and the Brussels authorities very much feared a rising when he was taken off. But the Echevins, or College of Sheriffs, rose to the occasion, divided his work between them, and formed a local police composed of some of the most notable citizens of the town. They were on duty all day and night and divided the work into four-hour shifts, and did splendid work in warning the people against disorderly acts and preventing disturbances. It is not difficult to guess what would have happened if

these patriotic citizens had not acted in this way—there would most certainly have been a rising among the people, and the German reprisals would have been terrible. As it was a German soldier who was swaggering alone down the Rue Basse was torn in pieces by the angry crowd, but for some reason this outbreak was hushed up by the German authorities.

## V

### A Memorable Journey

The authorities seemed to be far too busy to trouble themselves about our affairs, and we could get no news as to what was going to happen to us. There was a good deal of typhoid fever in Brussels, and I thought I would employ this waiting time in getting inoculated against it, as I had not had time to do so before leaving England.

This operation was performed every Saturday by a doctor at the Hôpital St. Pierre, so on Saturday, October 3, I repaired there to take my turn with the others. The prick was nothing, and it never occurred to me that I should take badly, having had, I believe, typhoid when a child. But I soon began to feel waves of hot and cold, then a violent headache came on, and I was forced to go to bed with a very painful arm and a high temperature. I tossed about all night, and the next morning I was worse rather than better. At midday I received a message that every English Sister and doctor in Brussels was to leave for England the next day, via Holland, in a special train that had been chartered by some Americans and accompanied by the American Consul. How I rejoiced at my fever, for now I had a legitimate excuse for staying behind, for except at the point of the sword I did not mean to leave Belgium while I still had nurses there who might be in danger. The heads of all the various parties were requested to let their nurses know that they must be at the station the next day at 2

P. M.

Several of my nurses were lodging in the house I was in, and I sent a message to them and to all the others that they must be ready at the appointed place and time. I also let a trusted few know that I did not mean to go myself, and gave them letters and messages for England.

The next morning I was still not able to get up, but several of my people came in to say good-bye to me in bed, and I wished them good luck and a safe passage back to England. By 1

P. M.

they were all gone, and a great peace fell over the house. I struggled out of bed, put all traces of uniform away, and got out my civilian dress. I was no longer an official, but a private person out in Belgium on my own account, and intended to walk to Charleroi by short stages as soon as I was able. I returned to bed, and at five o'clock I was half asleep, half picturing my flock on their way to England,

when there was a great clamour and clatter, and half a dozen of them burst into my room. They were all back once more!

They told me they had gone down to the station as they were told, and found the special train for Americans going off to the Dutch frontier. Their names were all read out, but they were not allowed to get into the train, and were told they were not going that day after all. The German officials present would give no reason for the change, and were extremely rude to the nurses. They told me my name had been read out amongst the others. They had been asked why I was not there, and had replied that I was ill in bed.

Just then a letter arrived marked "Urgent," and in it was an order that I the next day *without fail*, accompanied by my nurses. I was very sad that they had discovered I did not want to go, because I knew now that they would leave no stone unturned to make me, but I determined to resist to the last moment and not go if I could help it. So I sent back a message to the Head Doctor of the Red Cross unit, asking him to convey to the German authorities the fact that I was ill in bed and could not travel the next day. Back came a message to say that they regretted to hear I was ill, and that I should be transferred at once to a German hospital and be attended by a German doctor. That, of course, was no good at all—I should then probably have been a German prisoner till the end of the war, and not have been the slightest use to anyone. 110

I very reluctantly gave in and said I would go. We were told that we should be safely conducted as far as the Dutch frontier, and so I determined to get across to Antwerp if I could from there and work my way back to Brussels in private clothes.

I scrambled up somehow the next day, and found a very large party assembled outside the Gare du Nord, as every single English nurse and doctor in Brussels was to be expelled. There must have been fifteen or twenty doctors and dressers altogether, and more than a hundred Sisters and nurses.

A squad of German soldiers were lined up outside the station, and two officers guarded the entrance. They had a list of our names, and as each name was read out, we were passed into the station, where a long, black troop-train composed of third-class carriages was waiting for us. The front wagons were, I believe, full of either wounded or prisoners, as only a few carriages were reserved for us. However, we crowded in, eight of us in a carriage meant for six, and found, greatly to our surprise, that there were two soldiers with loaded rifles sitting at the window in each compartment. There was nothing to be said, we were entirely in their hands, and after all the Dutch frontier was not so very far off.

The soldiers had had orders to sit at the two windows and prevent us seeing out, but our two guards were exceedingly nice men, not Prussians but Danish Germans from Schleswig-Holstein, who did not at all enjoy the job they had been put to, so our windows were not shut nor our blinds down as those in some of the other carriages were.

A whistle sounded, and we were off. We went very very slowly, and waited an 115

interminable time at each station. When evening came on we had only arrived as far as Louvain, and were interested to see two Zeppelins looming clear and black against the sunset sky, in the Mâlines direction flying towards Antwerp. It was not too dark to see the fearful destruction that had been dealt out to this famous Catholic University, only built and endowed during the last eighty years by great and heroic sacrifices on the part of both clergy and people. The two German soldiers in our carriage were themselves ashamed when they saw from the window the crumbling ruins and burnt-out buildings which are all that remain of Louvain now. One of them muttered: "If only the people had not fired at the soldiers, this would never have happened." Since he felt inclined to discuss the matter, one of us quoted the clause from The Hague Convention of 1907 which was signed by Germany:

The territory of neutral states is inviolable.

The fact of a neutral Power resisting even by force, attempts to violate its neutrality cannot be regarded as a hostile act.

This was beyond him, but he reiterated: "No civilians have any right to fire at soldiers." And all the time they were killing civilians by bombs thrown on open cities. So deep has the sanctity of the army sunk into the German heart.

Night drew on, and one after another dropped into an uneasy sleep. But we were squeezed so tight, and the wooden third-class carriages were so hard, that it was almost more uncomfortable to be asleep than to be awake. We persuaded the two German soldiers to sit together as that made a little more room, and they soon went to sleep on each other's shoulders, their rifles between their knees. I was still feverish and seedy and could not sleep, but watched the beautiful starry sky, and meditated upon many things. We passed through Tirlemont, and I thought of my poor nurse and wished I could get out and see what she was doing. Then I began to be rather puzzled by the way we were going. I knew this line pretty well, but could not make out where we were. About three o'clock in the morning I saw great forts on a hill sending out powerful search-lights. I knew I could not be mistaken, this must be Liège. And then we drew up in the great busy station, and I saw that it was indeed Liège. So we were on our way to Germany after all, and not to the Dutch frontier as we had been promised.

Next morning this was quite apparent, for we passed through Verviers and then Herbesthal the frontier town. At the latter place the doors of all our carriages were thrown violently open, and a Prussian officer shouted in a raucous voice "Heraus." Few of our party understood German, and they did not get out quickly enough to please his lordship, for he bellowed to the soldiers: "Push those women out of the train if they don't go quicker." Our things were thrown out after us as we scrambled out on to the platform, while two officers walked up and down having every bag and portmanteau turned out for their inspection. All scissors, surgical instruments and other useful articles were taken

away from the Sisters, who protested in vain against this unfair treatment. The soldiers belonging to our carriage, seeing this, tumbled all our possessions back into the carriage, pretending that they had been examined—for we had become fast friends since we had shared our scanty stock of food and chocolate together. I was personally very thankful not to have my belongings looked at too closely, for I had several things I did not at all want to part with; one was my camera, which was sewn up inside my travelling cushion, a little diary that I had kept in Belgium, and a sealed letter that had been given me as we stood outside the station at Brussels by a lady who implored me to take it to England and post it for her there, as it was to her husband in Petrograd, who had had no news of her since the war began. I had this in an inside secret pocket, and very much hoped I should get it through successfully.

We were ordered into the train again in the same polite manner that we had been ordered out. Our two soldiers were much upset by the treatment we had received. One had tears in his eyes when he told us how sorry he was, for he had the funny old-fashioned idea that Red Cross Sisters on active service should be treated with respect—even if they were English. He then told us that their orders were to accompany us to Cologne; he did not know what was going to happen to us after that. So Germany was to be our destination after all.

At the next station we stopped for a long time, and then the doors of the carriages were opened and we were each given a bowl of soup. It was very good and thick, and we christened it "hoosh" with remembrance of Scott's rib-sticking compound in the Antarctic; and there was plenty of it, so we providently filled up a travelling kettle with it for the evening meal. Then we went on again and crawled through that interminable day over the piece of line between Herbesthal and Cologne. Evening came, and we thought of the "hoosh," but when it came to the point no one could look at it, and we threw it out of the window. A horrible yellow scum had settled on the top of it and clung to the sides, so that it spoilt the kettle for making tea—and we *were* so thirsty.

At last, late at night, we saw the lights of Cologne. We had been thirty-two hours doing a journey that ordinarily takes six or seven. We were ordered out of the train when we reached the station, and were marched along between two rows of soldiers to a waiting-room. No porters were allowed to help us, so we trailed all along those underground corridors at Cologne station with our own luggage. Fortunately it was so late that there were not many people about. We were allowed to have a meal here, and could order anything we liked. Some coffee was a great comfort, and we were able to buy rolls and fruit for the journey.

An incident happened here that made my blood boil, but nothing could be done, so we had to set our teeth and bear it. A waiter came in smiling familiarly, with a bundle of papers under his arm, and put one of these illustrated weeklies beside each plate. On the front page was a horrible caricature of England—so grossly indecent that it makes me hot now even to think of it. As soon as I saw

what they were, I went round to each place, gathered them up and put them aside.

As we waited I wondered what was to be the next step, and could not help thinking of my last visit to Cologne two years before. Then I went as a delegate to a very large Congress and Health Exhibition, when we were the honoured guests of the German National Council of Nurses. Then we were fêted by the Municipality of Cologne—given a reception at the Botanical Gardens, a free pass to all the sights of Cologne, a concert, tableaux, a banquet, I don't know what more. Now I was a prisoner heavily guarded, weary, dirty, humiliated in the very city that had done us so much honour.

After about three hours' wait we were ordered into another train, mercifully for our poor bones rather a more comfortable one this time, with plenty of room, and we went on our way, over the Rhine, looking back at Cologne Cathedral, on past Essen and Dusseldorf, into the very heart of Germany. It was rather an original idea—this trip through the enemy's country in the middle of the war!

In the morning we had a nice surprise. We arrived at Münster, and found breakfast awaiting us. The Red Cross ladies of that town kindly provide meals for all prisoners and wounded soldiers passing through. They seemed very surprised when all we English people turned up, but they were very kind in waiting on us, and after breakfast we got what was better than anything in the shape of a good wash. We had a long wait at Münster so there was no hurry, and we all got our turn under the stand-pipe and tap that stood in the station. Then on and on and on, and it seemed that we had always been in the train, till at last, late one evening, we arrived at Hamburg.

125

We were ordered out of the train here for a meal, and this was by far the most unpleasant time we had. Evidently the news of our arrival had preceded us, and a whole crowd of Hamburgers were at the station waiting to see us emerge from the train.

They were not allowed on to the platform, but lined the outside of the railing all the way down, laughing at us, spitting, hissing, jeering, and making insulting remarks. And though we were English we had to take it lying down. At the first indiscreet word from any of us they would have certainly taken off the men of our party to prison, though they would have probably done nothing more to us women than to delay our journey. There were about fifteen doctors and dressers with us, and we were naturally much more afraid for their safety than for our own. I think I shall never forget walking down that platform at Hamburg. We were hurried into a waiting-room, the door of which was guarded by two soldiers, and a meal of bread and cold meat ordered for us. The German waiters evidently much resented being asked to serve us, for they nearly threw the food at us.

Then something happened that made up for everything. A young German officer came up and asked in very good English if there was anything he could do for us in any way.



"I beg your pardon for speaking to you," he said, "but I received so much kindness from every one when I was in England, that it would be the greatest pleasure I could have if I could help you at all." And he started by giving the waiter the biggest blowing-up he had ever had in his life, for which I could have hugged him. He then went off and came back in a few minutes with fruit and chocolate and everything he could find for us to take with us. He was a very bright and shining star in a dark place. Then along the platform past that horrible, jeering crowd and into the train once more.

It was night, and most of us were asleep when the train stopped with a jerk, the doors of the train were thrown open, and the fresh, salty smell of the sea met our nostrils. Some of the party, hardly awake, thought they had to get out, and began to descend, but such volumes of wrath met their attempt that they hastily got in again. Every window in the train was shut, every blind pulled down and curtains closed, and a soldier with loaded rifle stood at each window. We were crossing the Kiel Canal. There were a great many people in England who would have given anything to have been in our shoes just then. But we saw absolutely nothing.

They forgot to give us any breakfast that day, but we did not mind. Every mile now, along this flat, marshy country, was a mile nearer Denmark and freedom, and our spirits rose higher every moment. Though why the Germans should take us all through Germany and Denmark, when they could just as easily have dropped us on the Dutch frontier, I cannot even now imagine.

Early that afternoon we arrived at Vendrup, the Danish frontier, and the soldiers and the train that had brought us all the way from Cologne went back to Germany. It was difficult to realize that we were free once more, after two months of being prisoners with no news of home, tied down to a thousand tiresome regulations, and having witnessed terrible sights that none of us will ever forget. Strange and delightful it was to be able to send a telegram to England once more and to buy a paper; wonderful to see the friendly, smiling faces all round us. It felt almost like getting home again.

## VI

### A Peaceful Interlude

Late that night we arrived in Copenhagen. The kindness we received there surpasses all imagination. The Danish people opened their arms in welcome and gave us of their best with both hands. Every one went out of their way to be good to us, from the manager of the delightful Hotel Cosmopolite, where we were staying, to the utter strangers who sent us flowers, fruit, sweets, illustrated papers and invitations to every possible meal in such profusion.

Miss Jessen, the secretary of the Danish Council of Nurses, called at once and arranged a most delightful programme for every day of our stay in Copenhagen,

bringing us invitations to see over the most important hospitals, and the Finsen Light Institute, the old Guildhall, the picture gallery, and anything else any of us wanted to see.

The president, Madame Tscherning, and the members of the same council, arranged a most delightful afternoon reception for us at the Palace Hotel, at which Dr. Norman Hansen welcomed us in the name of Denmark, and read us a poem which he had written in our honour. 135

TO THE BRITISH SURGEONS AND NURSES  
PASSING COPENHAGEN ON THEIR WAY  
FROM BELGIUM

Silent, we bid you welcome, in silence you answer'd our greeting  
Because our lips must be closed, and your teeth are set

Against the gale.

Our mouths are mute, our minds are open—

We shall greet you farewell in silence;

Sowers of good-will on fields where hate is sown—

Fare ye well.

—C. NORMAN HANSEN, M. D.

That evening at dinner we all found a beautiful bunch of violets tied up with the Danish colours on our plates, and a pretty Danish medal with the inscription "Our God—our Land—our Honour" which had been issued to raise a fund for the Danish Red Cross Society. This was a little surprise for us on the part of the manager of the hotel, who, like every one else, simply overwhelmed us with kindness. One simply felt dreadfully ashamed of oneself for not having done more to deserve all this.

On the first day of our arrival in Denmark came the news of the downfall of Antwerp, and through all these delightful invitations and receptions there was a feeling in my heart that I was not free yet to enjoy myself. The downfall of Antwerp seemed almost like a personal loss. We had been so close to it, had shared our Belgian friends' hopes and fears, had watched the big German howitzers going out on the Antwerp road, had heard the bombardment of the forts, on our long journey through Belgium had seen the enormous reinforcements being sent up to take it. And now it had gone, and the Germans were marching on Ostend. What was the end of all this going to be? We *must* win in the end—but they are so strong and well organized—so *dreadfully* strong.

In that same paper I read an account from a Russian correspondent, telling of the distress in Poland, which they described as the "Belgium of Russia." It stated that the news just then was not good; the Germans were approaching Warsaw, and that the people in many of the villages were almost starving, as the Germans had eaten up almost everything. (How well I could believe that!) The paper went

on to say that the troops were suffering severely from cholera and from typhoid fever and that there was a great scarcity of trained nurses. That gave me the clue for which I was unconsciously seeking—we had been turned out of Belgium, and now, perhaps, our work was to be in that other Belgium of Russia.

Three other Sisters wished to join me, and I telegraphed to St. John's to ask permission to offer our services to the Russian Red Cross. The answer was delayed, and as we could not go to Russia without permission from headquarters, we most reluctantly prepared to go back to England with all the others.

On the last morning our luggage, labelled Christiania-Bergen-Newcastle, had already gone down to the station when the expected telegram arrived: "You and three Sisters named may volunteer Russian Red Cross." We flew down to the station and by dint of many tips and great exertions we got our luggage out again. I should have been sorry to have lost my little all for the second time.

This permission to serve with the Russian Red Cross was confirmed later by a most kind letter from Sir Claude Macdonald, chairman of the St. John's Committee, so we felt quite happy about our enterprise.

We could not start for Russia for another ten days. We were to be inoculated against cholera for one thing, and then there were passports and visés to get and arrangements for the journey to be made. The ordinary route was by Abö, Stockholm and Helsingfors, but we were very strongly advised not to go this way, first, because of the possibility of mines in the Baltic, and, secondly, because a steamer, recently crossing that way, had been actually boarded, and some English people taken off by the Germans. And we had no desire to be caught a second time.

So it was decided to my great joy that we should travel all the way round by land, through Sweden, through a little bit of Lapland, just touching the Arctic Circle, through Finland and so to Petrograd. The thought of the places we had to go through thrilled me to the core—Karungi, Haparanda, Lapptrask, Torneo—the very names are as honey to the lips.

---

One might have expected that all the kindness and hospitality would cease on the departure of the majority of the party, but it was not so. Invitations of all kinds were showered on us. Lunches were the chief form of entertainment and very interesting and delightful they were. There was a lunch at the British Legation, one at the French Legation, one at the Belgian Legation where the minister was so pathetically glad of any crumbs of news of his beloved country; a delightful dinner to meet Prince Gustav of Denmark, an invitation to meet Princess Mary of Greece, another lunch with Madame Tscherning, the president of the Danish Council of Nurses, and the "Florence Nightingale of Denmark." Altogether we should have been thoroughly spoilt if it had lasted any longer! One of the most delightful invitations was to stay at Vidbek for the remainder of

our time, a dear little seaside place with beautiful woods, just then in their full glory of autumnal colouring. It was within easy reach of Copenhagen and we went in almost every day, for one reason or another, and grew very fond of the beautiful old city.

The time came for us to say good-bye. I was very sorry indeed to leave dear little Denmark where we had had such a warm welcome. Denmark is, of course, officially, absolutely neutral, but she cannot forget the ties of blood and friendship that bind the two island countries together. They are indeed a splendid people to be kin to, tall and fair and strong, as becomes an ancient race of sea-kings. I only hope that it may be my good fortune, some day, to be able to repay in some small measure all the wealth of kindness so freely poured out for us.

On Saturday, October 24, at 7

P. M.

we started for Lapland! Many of our very kind friends came down to the station to give us a good send-off and with last presents of flowers, fruit, chocolates and papers. We crossed first to Malmö on the ferry, which took about an hour and a half. It was very calm and clear, and we watched the little twinkling lights of Denmark gradually disappear and the lights of Sweden gradually emerge in exchange. At Malmö there was a customs examination which was not very severe, as our things were all marked with a huge Red Cross, and then we got into a funny little horse tram that conveyed us to the station.

When morning broke we were speeding along towards Stockholm. The country was very different from Denmark, much wilder, with rocks and trees and sand and an occasional glimpse of lake. At that time Sweden was supposed to bear little good-will towards England, and certainly our reception in that land was distinctly a chilly one. We drove on arrival to a hotel which had been recommended to us and asked the concierge if there were rooms. He said there were, so we had our luggage taken down and dismissed the cab. The concierge then looked at us suspiciously, and said, "You are English?" "Yes, we are English." He then went and confabbed for some minutes with the manageress, and returned. "There are people still in the rooms, they will not be ready for twenty minutes." "Then we will have breakfast now and go to our rooms after." Another long conversation with the manageress, and then he returned again. "There are no rooms." "But you said there were rooms." "There are no rooms." Evidently there were none for English travellers anyway, so we went to another hotel opposite the station, where they were civil, but no more. We had to stay in Stockholm twenty-four hours and simply hated it. I had heard much of this "Venice of the North," but the physical atmosphere was as chilly and unfriendly as the mental one.

The recollection stamped on my memory is of a grey, cheerless town where it rained hard almost the whole time, and a bitter wind blowing over the quays which moaned and sobbed like a lost banshee.

I was asked to luncheon at the British Legation, and this proved a very fortunate occurrence for us all, as the minister was so kind as to go to great trouble in getting us a special permit from the Swedish Foreign Office to sleep at Boden. Boden is a fortified frontier town and no foreigners are, as a rule, allowed to stay the night there, but have to go on to Lulea, and return to Boden the next morning. We started off on the next lap of our northern journey that evening, and again through the minister's kind intervention were lucky in getting a carriage to ourselves in a very full train, and arrived twenty-four hours later at Boden.

It was extraordinarily interesting to sleep in that little shanty at Boden, partly, no doubt, because it was not ordinarily allowed. The forbidden has always charms. It was the most glorious starlight night I have ever seen, but bitterly cold, with the thermometer ten degrees below zero, and everything sparkling with hoar frost. It was here we nearly lost a bishop. A rather pompous Anglican bishop had been travelling in the same train from Stockholm, and hearing that we insignificant females had been permitted to sleep at Boden, he did not see why he should not do the same and save himself the tiresome journey to Lulea and back. So in spite of all remonstrances he insisted on alighting at Boden, and with the whole force of his ecclesiastical authority announced his intention of staying there. However, it was not allowed after all, and he missed the train, and while we were comfortably having our supper in the little inn, we saw the poor bishop and his chaplain being driven off to Lulea. They turned up again next morning, but so late that we were afraid they had got lost on the way the night before.

150

All the next morning we went through the same kind of country, past innumerable frozen lakelets, and copses of stubby pines and silver birches, till we arrived at Karungi where the railway ends. We made friends with a most delightful man, who was so good in helping us all the way through that we christened him St. Raphael, the patron saint of travellers. He was a fur trader from Finland, and had immense stores of information about the land and the queer beasts that live in it. He was a sociable soul, but lived in such out-of-the-way places that he seldom saw anyone to talk to except the peasants, and it was a great treat, he said, to meet some of his fellow-countrymen, and his satisfaction knew no bounds when he heard that one of us hailed from Lancashire, near his old home.

From Karungi we had to drive to Haparanda. Our carriage was already booked by telegram, but a very irate gentleman from Port Said got into it with his family and declined to get out, using such dreadful language that I wondered the snow did not begin to sizzle. We did not want to have a scene there, so when "St. Raphael" said if we would wait till the evening he would take us over by starlight, we graciously let the dusky gentleman with the bad temper keep our carriage.

We went in the meantime to the little wooden inn and ate largely of strange dishes, dried reindeer flesh, smoked strips of salmon, lax, I think it is called,

served with a curious sweet sauce, and drank many glasses of tea. At 9

P. M.

behold an open motor-car arrived to take us the thirty miles' drive to Haparanda. It seemed absolutely absurd to see a motor-car up there on the edge of the Arctic Circle, where there was not even a proper road. There were several reindeer sleighs about, and I felt that one of those would have been much more in keeping. The drivers look most attractive, they wear very gay reindeer leggings, big sheep-skin coats and wild-looking wolf-skin caps.

The frozen track was so uneven that we rocked from side to side, and were thrown violently about in the car, like little kernels in a very large nut. But it was a wonderful night all the same, the air was thin and intoxicating like champagne, and the stars up in these northern latitudes more dazzlingly brilliant than anything I have seen before. We had to get out at Haparanda and walk over the long bridge which led to Torneo, where the Finnish Custom House was, and where our luggage and passports had to be examined.

We arrived there very cheerful and well pleased with ourselves, to find all our old travelling companions waiting till the Custom House was open; the bishop and his party; the bad-tempered man and his family; a Russian and a Chinese student who were travelling together, and some others. They had been waiting in the cold for hours, and had not had their papers or luggage examined yet, so we had had the best of it after all.

155

And we scored yet once more, for "St. Raphael," who spoke fluent Finnish, at once secured the only cart to take our things over the ferry to the railway station about half a mile away.

It was borne in upon me during this journey what an immense country Russia is. From Torneo to Petrograd does not look far on the map, but we left Torneo on Wednesday night, and did not arrive in Petrograd till 12.30

A. M.

on Saturday, about fifty-two hours' hard travelling to cover this little track—a narrow thread, almost lost the immensity of this great Empire.

Petrograd is not one of those cities whose charms steal upon you unawares. It is immense, insistent, arresting, almost thrusting itself on your imagination. It is a city for giants to dwell in, everything is on such an enormous scale, dealt out in such careless profusion. The river, first of all, is immense; the palaces grandiose, the very blocks of which they are fashioned seem to have been hewn by Titans. The names are full of romance and mystery. The fortress of St. Peter and St. Paul, for instance, how it brings back a certain red and gold book of one's youth, full of innocent prisoners in clanking chains confined in fetid underground dungeons. It seemed incredible to really behold its slender, golden minarets on the other side of the Neva. But this was no time for sight-seeing, we were all very anxious to get to work at once. So my first excursion in Petrograd was to the Central Bureau of the Red Cross.

The director of the Red Cross received me most kindly and promised that we

should have work very soon. He suggested that in the meantime we should go and stay in a Russian Community of Sisters, who had a hospital in Petrograd. I was very glad to accept this offer for us all, for we must assimilate Russian methods and ways of thought as soon as possible, if we were to be of real use to them. Still I very much hoped that we should not be kept in Petrograd very long, as we wanted, if possible, to get nearer the front. I told the director that we had been inoculated against cholera and typhoid, and would be quite pleased to be sent to the infectious hospitals if that would be more help, as there are always plenty of people to nurse the wounded, but comparatively few who for one reason or another are able to devote themselves to this other very necessary work.

We betook ourselves without delay to the Community of Russian Sisters, and were installed in dear little cell-like rooms at the top of the house devoted to the Sisters. The other side of the house is a beautiful little hospital with several wards set apart for wounded soldiers. There are a great many similar communities in Russia—all nursing orders. They are called Sisters of Mercy, but are not nuns in any sense, as they take no vows and are free to leave whenever they like. The course of training varies from two to three years and is very complete, comprising courses in dispensing and other useful subjects. The pity of it is that there are comparatively few of these trained Sisters at the front; the vast majority of those working there have only been through a special "War Course" of two months' training, and are apt to think that bandaging is the beginning and the end of the art of nursing.

160

The Russian Sisters were most interested in our adventures, and most kind and nice to us in every way, but assured us that we should not be allowed anywhere near the front, as only Russian Sisters were allowed there. They were very surprised when the order came a few days after our arrival, that we were to get ready to go to Warsaw at once. That was certainly not quite at the front at that moment, as just then Russia was in the flush of victory, following the retreating Germans back from Warsaw to the German frontier. But it was a good long step on the way.

One errand still remained to be done. I had not posted the letter given me by the English lady at the Brussels station to her husband in Petrograd, wishing to have the pleasure of delivering it myself after carrying it at such risks all through Germany. Directly I arrived I made inquiries for this Englishman, picturing his joy at getting the long-deferred news of his wife. Almost the first person I asked knew him quite well, but imagine what a blow it was to hear that he had a Russian wife in Petrograd! I vowed never again to carry any more letters to sorrowing husbands.

Before we went I received a very kind message that the Empress Marie Federovna would like to see us before our departure. Prince Gustav of Denmark had been most kind in writing to his aunt, the Empress, about us, and had also been good enough to give me a letter of introduction to her which I sent through

the British Embassy.

A day was appointed to go to the Gatchina Palace to be presented to her Majesty. The palace is a little way out of Petrograd and stands in a beautiful park between the Black and the White Lake.

We were greeted by General K—, one of the Empress's bodyguard, and waited for a few minutes in the throne room downstairs, chatting to him. Soon we were summoned upstairs, a door was thrown open by an enormous negro in scarlet livery, and we were ushered into the Empress's private boudoir. The Empress was there, and was absolutely charming to us, making us sit down beside her and talking to us in fluent English. She was so interested in hearing all we could tell her of Belgium, and we stayed about half an hour talking to her. Then the Empress rose and held out her hand, and said, "Thank you very much for coming to help us in Russia. I shall always be interested in hearing about you. May God bless you in your work," and we were dismissed.

165

I would not have missed that for anything, it seemed such a nice start to our work in Russia.

Every spare moment till our work began had to be devoted to learning Russian. It is a brain-splitting language. Before I went to Russia I was told that two words would carry me through the Empire: "Nichevo" meaning "never mind," and "Seechas" which means "immediately" or "to-morrow" or "next week." But we had to study every moment to learn as much Russian as possible, as of course the soldiers could not understand any other language. French is understood everywhere in society, but in the shops no other tongue than Russian is any use. German is understood pretty widely—but it is absolutely forbidden now to be spoken under penalty of a 3000 rouble fine. In all the hotels there is a big notice put up in Russian, French, and English in the public rooms "It is forbidden to speak German," and just at first it added rather to the complications of life not to be able to use it.

## VII

### Our Work in Warsaw

In two or three days' time after our visit to the Empress we were off to Warsaw and reported ourselves to Monsieur Goochkoff, the head of the Red Cross Society there.

We received our marching orders at once. We were not to be together at first, as they thought we should learn Russian more quickly if we were separated, so two of us were to go to one hospital in Warsaw, two to another. My fate was a large Red Cross hospital close to the station, worked by a Community of Russian Sisters. I must say I had some anxious moments as I drove with Sister G. to the hospital that afternoon. I wondered if Monsieur Goochkoff had said we were coming, and thought if two Russian Sisters suddenly turned up without notice at



an English hospital how very much surprised they would be. Then I hoped they were very busy, as perhaps then they would welcome our help. But again, I meditated, if they were really busy, we with our stumbling Russian phrases might be only in the way. It was all very well in Denmark to think one would come and help Russia—but supposing they did not want us after all?

By the time I got so far we had arrived at the hospital, the old familiar hospital smell of disinfectants met my nostrils, and I felt at home at once. I found that I had been tormenting myself in vain, for they were expecting us and apparently were not at all displeased at our arrival. The Sister Superior had worked with English people in the Russo-Japanese War and spoke English almost perfectly, and several of the other Sisters spoke French or German. She was very worried as to where we should sleep, as they were dreadfully overcrowded themselves; even she had shared her small room with another Sister. However, she finally found us a corner in a room which already held six Sisters. Eight of us in a small room with only one window! The Sisters sleeping there took our advent like angels, said there was plenty of room, and moved their beds closer together so that we might have more space. Again I wondered whether if it were England we should be quite so amiable under like circumstances. I hope so.

I began to unpack, but there was nowhere to put anything; there was no furniture in the room whatsoever except our straw beds, a table, and a large tin basin behind a curtain in which we all washed—and, of course, the ikon or holy picture which hangs in every Russian room. We all kept our belongings under our beds—not a very hygienic proceeding, but *à la guerre comme à la guerre*. The patients were very overcrowded too, every corridor was lined with beds, and the sanitars, or orderlies, slept on straw mattresses in the hall. The hospital had been a large college and was originally arranged to hold five hundred patients, but after the last big battle at Soldau every hospital in Warsaw was crammed with wounded, and more than nine hundred patients had been sent in here and had to be squeezed into every available corner.

My work was in the dressing-room, which meant dressing wounds all day and sometimes well into the night, and whatever time we finished there were all the dressings for the next day to be cut and prepared before we could go to bed. The first week was one long nightmare with the awful struggle for the Russian names of dressings and instruments and with their different methods of working, but after that I settled down very happily.

Sister G. was in the operating-room on the next floor, and she, too, found that first week a great strain. The other two Sisters who had come out with us and had been sent to another hospital apparently found the same, for they returned to England after the first five days, much to my disappointment, as I had hoped that our little unit of four might have got a small job of our own later, when we could speak Russian better and had learnt their ways and customs.

After the first few days we began to be very busy. In England we should consider that hospital very badly staffed, as there were only twenty Sisters to

sometimes nearly a thousand patients, all very serious cases moreover, as we were not supposed to take in the lightly wounded at all in this hospital. The sanitars, or orderlies, do all that probationers in an English hospital would do for the patients, and all the heavy lifting and carrying, so that the work is not very hard though very continuous. There was no night staff. We all took it in turns to stay up at night three at a time, so that our turn came about once a week. That meant being on duty all day, all night, and all the next day, except for a brief rest and a walk in the afternoon. Most of the Sisters took no exercise beyond one weekly walk, but we two English people longed for fresh air, and went out whenever possible even if it was only for ten minutes. English views on ventilation are not at all accepted in Russia. It is a great concession to open the windows of the ward for ten minutes twice a day to air it, and the Sisters were genuinely frightened for the safety of the patients when I opened the windows of a hot, stuffy ward one night. "It is *never* done," they reiterated, "before daylight."

The Sister Superior was the mainspring of the hospital. She really was a wonderful person, small and insignificant to look at, except for her eyes, which looked you through and through and weighed you in the balance; absolutely true and straight, with a heart of gold, and the very calmest person in all the world. I remember her, late one evening, when everybody was rather agitated at a message which had come to say that 400 patients were on their way to the hospital, and room could only be made for 200 at the most. "Never mind," she said, not in the least perturbed, "they must be made as comfortable as possible on stretchers for the night, and to-morrow we must get some of the others moved away." And the Sisters took their cue from her, and those 400 patients were all taken in and looked after with less fuss than the arrival of forty unexpected patients in most hospitals. 175

All night long that procession of shattered men brought in on stretchers never ceased. The kitchen Sister stayed up all night so that each man should have some hot soup on arrival, and all the other Sisters were at their posts. Each man was undressed on the stretcher (often so badly wounded that all his clothing had to be cut off him) and hastily examined by the doctor. He was then dressed in a clean cotton shirt and trousers and lifted into bed, either to enjoy a bowl of hot soup, or, if the case was urgent, to be taken off in his turn to the operating-room. And though she was no longer young and not at all strong, there was dear Sister Superior herself all night, taking round the big bowls of soup or sitting beside the dying patients to cheer and comfort their last hours. How the men loved her.

It was she who gave the whole tone to the hospital—there the patients and their welfare were the first consideration and nothing else mattered in comparison. The hospital was not "smart" or "up to date," the wards were not even tidy, the staff was inadequate, overworked, and villainously housed, the resources very scanty, but for sheer selflessness and utter devotion to their work the staff of that hospital from top to bottom could not have been surpassed. I never heard a grumble or a complaint all the time I was there either from a

doctor, a Sister, or an orderly, and I never saw in this hospital a dressing slurred over, omitted, or done without the usual precautions however tired or overworked everybody might be.

Of course the art of nursing as practised in England does not exist in Russia—even the trained Sisters do things every hour that would horrify us in England. One example of this is their custom of giving strong narcotic or stimulating drugs indiscriminately, such as morphine, codeine, camphor, or ether without doctors' orders. When untrained Sisters and inexperienced dressers do this (which constantly happens) the results are sometimes very deplorable. I have myself seen a dresser give a strong hypodermic stimulant to a man with a very serious hæmorrhage. The bleeding vessel was deep down and very difficult to find, and the hæmorrhage became so severe after the stimulant that for a long time his life was despaired of from extreme exhaustion due to loss of blood. I have also heard a Sister with no training except the two months' war course say she had given a certain man *ten* injections of camphor within an hour because he was so collapsed, but she had not seen fit to tell the doctor she had done this, nor had she let him know his patient was so much worse until he was at the point of death. Neither of these particular incidents could have happened in the Red Cross hospital at Warsaw as the Sisters there were properly trained; but even there they gave drugs at their own sweet will without consulting anyone—particularly in the night.

We were so busy at the hospital that we did not see much of Warsaw. To the casual observer it looks a busy, modern, rather gay capital, but almost every inch of the city is interesting historically, and nearly all the pages of that history are red with blood. War, revolutions, and riots seem to have been almost its normal condition, and the great broad Vistula that flows sluggishly through it has been many a time before stained crimson with the blood of its citizens. But this time the war is being fought under different conditions. Russians and Poles are for the first time working together with a common aim in view. If the only outcome of this war was the better mutual understanding of these two great nations, it would not have been fought entirely in vain.

When we first arrived the Russians had beaten the Germans back to the frontier, and every one was elated with the great victory. Now at the end of October things did not look quite so happy. The people who knew looked anxious and harassed. The newspapers, as usual, told nothing at all, but the news which always filters in somehow from mouth to mouth was not good. Terrific fighting was going on outside Lodz, it was said, and enormous German reinforcements were being poured in. Warsaw was full to overflowing with troops going through to reinforce on the Russian side. A splendid set of men they looked, sturdy, broad-chested, and hardy—not in the least smart, but practical and efficient in their warm brown overcoats and big top boots.

There are two things one notices at once about the Russian soldier. One is his absolute disregard of appearances. If he is cold he will tie a red comforter round

his head without minding in the least whether he is in the most fashionable street in Warsaw or in camp at the front. The other noticeable characteristic is the friendly terms he is on with his officers. The Prussian soldiers rarely seem to like their officers, and it is not to be wondered at, as they treat their men in a very harsh, overbearing way. On duty the Russian discipline is strict, but off duty an officer may be heard addressing one of his men as "little pigeon" or "comrade" and other terms of endearment, and the soldier, on the other hand, will call his officer "little father" or "little brother." I remember one most touching scene when a soldier servant accompanied his wounded officer to hospital. The officer was quite a young, delicate-looking boy, who had been shot through the chest. His servant was a huge, rough Cossack, who would hardly let any of us touch his master if he could help it, and stayed by his bed night and day till the end, when, his great frame heaving with sobs and tears streaming down the seamed and rugged face, he threw himself over the officer's body and implored God to let him die too.

The hospital began to grow empty and the work slackened down, as every possible patient was sent away to Moscow or Petrograd to make room for the rush of wounded that must be coming from the Lodz direction. But no patients arrived, and we heard that the railway communications had been cut. But this proved to be untrue.

One Sunday afternoon Sister G. and I, being free, betook ourselves to tea at the Hotel d'Europe—that well-named hostelry which has probably seen more history made from its windows than any other hotel in Europe. We favoured it always on Sunday when we could, for not only was a particularly nice tea to be had, but one could also read there a not *too* old French newspaper. I think just at first we felt almost as cut off from news of what was happening on the English side as we did in Belgium. No English or French papers could be bought and the Polish and Russian papers were as sealed books to us, and when I did succeed in getting some long-suffering person to translate them to me, the news was naturally chiefly of the doings of the Russian side. Later on I had English papers sent out to me which kept me in touch with the western front, and also by that time, too, I could make out the substance of the Russian papers; but just at first it was very trying not to know what was going on. We had had tea and had read of an Anglo-French success near Ypres and returned rested and cheered to the hospital to find Sister Superior asking for us. She had had a message from the Red Cross Office that we were to go to Lodz next day, and were to go at once to the Hotel Bristol to meet Prince V., who would give us full particulars.

We went off at once to the Bristol and saw Prince V., but did not get any particulars—that was not the Prince's way. He was sitting reading in the lounge when we arrived, a very tall, lean, handsome man with kind brown eyes and a nose hooked like an eagle's. He greeted us very kindly and said he would take us to Lodz next day in one of the Red Cross automobiles, and that we must be ready at 10

A. M.

I think we earned his everlasting gratitude by asking no questions as to where and how we were going to work, but simply said we would be ready at that time and returned to hospital to pack, fully realizing what lucky people we were to be going right into the thick of things, and only hoping that we should rise to the occasion and do the utmost that was expected of us.

We were now officially transferred from the hospital to the Flying Column, of which Prince V. was the head. A flying column works directly under the head of the Red Cross, and is supposed to go anywhere and do anything at any hour of the day or night. Our Column consisted of five automobiles that conveyed us and all our equipment to the place where we were to work, and then were engaged in fetching in wounded, and taking them on to the field hospital or ambulance train. The staff consisted of Prince and Princess V., we two English Sisters, with generally, but not always, some Russian ones in addition, an English surgeon, Colonel S., some Russian dressers and students, and some sanitars, or orderlies. The luggage was a dreadful problem, and the Prince always groaned at the amount we would take with us, but we could not reduce it, as we had to carry big cases of cotton-wool, bandages and dressings, anæsthetics, field sterilizer, operating-theatre equipment, and a certain amount of stores—such as soap, candles, benzine and tinned food—as the column would have been quite useless if it had not been to a large extent self-supporting. Our Column was attached to the Second Army, which operated on the eastern front of Warsaw. The Russian front changes so much more rapidly than the Anglo-French front, where progress is reckoned in metres, that these mobile columns are a great feature of ambulance work here. Our front changed many miles in a week sometimes, so that units that can move anywhere at an hour's notice are very useful. The big base hospitals cannot quite fulfil the same need on such a rapidly changing front.

185

## VIII

### The Bombardment of Lodz

It took us a long time to get to Lodz, though it is not much more than 200 kilometres away. Russian roads are villainously bad anyhow, and the Germans, though their retreat had been hasty, had had time to destroy the roads and bridges as they went. Another thing that delayed us were the enormous reinforcements of troops going up from Warsaw to the front. It was very interesting to watch the different groups as we passed, first a Cossack regiment going up, then an immense convoy followed with about 200 wagons of forage. Just ahead of that we passed the remounts—sturdy, shaggy Siberian ponies. They are the most delightful creatures in the world, as tame as a dog, and not much bigger, and many of them of a most unusual and beautiful shade of golden

cream. They have been brought from Siberia by the thousand, and most of the little had never seen a motor-car before, and pranced and kicked and jumped, and went through all kinds of circus tricks as we passed.

As we grew nearer to Lodz it was sad to see a good many dead horses lying by the roadside, mostly killed by shell-fire. The shells had made great holes in the road too, and the last part of our journey was like a ride on a switchback railway. It began to get dark as we came to Breeziny, where a large number of Russian batteries were stationed. It looked very jolly there, these large camps of men and horses having their supper by the light of a camp-fire, with only the distant rumble of the guns to remind them that they were at war. Two hours later we jolted into the streets of Lodz.

Lodz is a large cotton manufacturing town—sometimes called the Manchester of Poland—but now of course all the factories were closed, and many destroyed by shell. I should not think it was a very festive place at the best of times; it looked squalid and grimy, and the large bulk of its population was made up of the most abject Jews I have ever seen.

We had to make a long detour and get into the town by an unfrequented country road, as Lodz was being heavily bombarded by the German guns. We were put down at a large building which we were told was the military hospital. Princess V., Colonel S., and a Russian student were working hard in the operating-room, and we hastily put on clean overalls and joined them. They all looked absolutely worn out, and the doctor dropped asleep between each case; but fresh wounded were being brought in every minute and there was no one else to help. Lodz was one big hospital. We heard that there were more than 18,000 wounded there, and I can well believe it. Every building of any size had been turned into a hospital, and almost all the supplies of every kind had given out.

The building we were in had been a day-school, and the top floor was made up of large airy schoolrooms that were quite suitable for wards. But the shelling recommenced so violently that the wounded all had to be moved down to the ground floor and into the cellars. The place was an absolute inferno. I could never have imagined anything worse. It was fearfully cold, and the hospital was not heated at all, for there was no wood or coal in Lodz, and for the same reason the gas-jets gave out only the faintest glimmer of light. There was no clean linen, and the poor fellows were lying there still in their verminous, blood-soaked shirts, shivering with cold, as we had only one small blanket each for them. They were lucky if they had a bed at all, for many were lying with only a little straw between them and the cold stone floor. There were no basins or towels or anything to wash up with, and no spittoons, so the men were spitting all over the already filthy floor. In the largest ward where there were seventy or eighty men lying, there was a lavatory adjoining which had got blocked up, and a thin stream of dirty water trickled under the door and meandered in little rivulets all over the room. The smell was awful, as some of the men had been there already several

days without having had their dressings done.

This was the state in which the hospital had been handed over to us. It was a military hospital whose staff had had orders to leave at four o'clock that morning, and they handed the whole hospital with its 270 patients over to us just as it was; and we could do very little towards making it more comfortable for them. The stench of the whole place was horrible, but it was too cold to do more than open the window for a minute or two every now and then. It was no one's fault that things were in such a horrible condition—it was just the force of circumstances and the fortune of war that the place had been taxed far beyond its possible capacities.

All night long the most terribly wounded men were being brought in from the field, some were already dead when they arrived, others had only a few minutes to live; all the rest were very cold and wet and exhausted, and we had *nothing* to make them comfortable. What a blessing hot-water bottles would have been—but after all there would have been no hot water to fill them if we had had them. But the wounded *had* to be brought in for shelter somewhere, and at least we had a roof over their heads, and hot tea to give them.

there came a lull. The tragic procession ceased for a while, and we went to lie down. At seven o'clock we were called again—another batch of wounded was being brought in.

The shelling had begun again, and was terrific; crash, crash, over our heads the whole time. A clock-tower close to the hospital was demolished and windows broken everywhere. The shells were bursting everywhere in the street, and civilians were being brought in to us severely wounded. A little child was carried in with half its head blown open, and then an old Jewish woman with both legs blown off, and a terrible wound in her chest, who only lived an hour or two. Apparently she suffered no pain, but was most dreadfully agitated, poor old dear, at having lost her wig in the transit. They began bringing in so many that we had to stop civilians being brought in at all, as it was more than we could do to cope with the wounded soldiers that were being brought in all the time.

At midday we went to a hotel for a meal. There was very, very little food left in Lodz, but they brought what they could. Coming back to the hospital we tried everywhere to get some bread, but there was none to be had anywhere—all the provision shops were quite empty, and the inhabitants looked miserable and starved, the Jewish population particularly so, though they were probably not among the poorest.

On our way back a shell burst quite close to us in the street, but no one was hurt. These shells make a most horrible scream before bursting, like an animal in pain. Ordinarily I am the most dreadful coward in the world about loud noises—I even hate a sham thunderstorm in a theatre—but here somehow the shells were so part of the whole thing that one did not realize that all this was happening to *us*, one felt rather like a disinterested spectator at a far-off dream. It was probably partly due to want of sleep; one's hands did the work, but one's

mind was mercifully numbed. Mercifully, for it was more like hell than anything I can imagine. The never-ending processions of groaning men being brought in on those horrible blood-soaked stretchers, suffering unimagined tortures, the filth, the cold, the stench, the hunger, the vermin, and the squalor of it all, added to one's utter helplessness to do more than very little to relieve their misery, was almost enough to make even Satan weep.

On the third day after our arrival a young Russian doctor and some Russian sisters arrived to relieve us for a few hours, and we most thankfully went to bed—at least it was not a bed in the ordinary sense, but a wire bedstead on which we lay down in all our clothes; but we were very comfortable all the same.

When we woke up we were told that the military authorities had given orders for the patients to be evacuated, and that Red Cross carts were coming all night to take them away to the station, where some ambulance trains awaited them. So we worked hard all night to get the dressings done before the men were sent away, and as we finished each case, he was carried down to the hall to await his turn to go; but it was very difficult as all the time they were bringing in fresh cases as fast as they were taking the others away, and alas! many had to go off without having had their dressings done at all. The next afternoon we were still taking in, when we got another order that all the fresh patients were to be evacuated and the hospital closed, as the Russians had decided to retire from Lodz. Again we worked all night, and by ten the next morning we had got all the patients away. The sanitars collected all the bedding in the yard to be burnt, the bedsteads were piled high on one another, and we opened all the windows wide to let the clean cold wind blow over everything.

We had all our own dressings and equipment to pack, and were all just about at our last gasp from want of food and sleep, when a very kind Polish lady came and carried princess, we two Sisters, and Colonel S. off to her house, where she had prepared bedrooms for us. I never looked forward to anything so much in my life as I did to my bed that night. Our hostess simply heaped benefits on us by preparing us each a hot bath in turn. We had not washed or had our clothes off since we came to Lodz, and were covered with vermin which had come to us from the patients; men and officers alike suffer terribly from this plague of insects, which really do make one's life a burden. There are three varieties commonly met with: ordinary fleas that no one minds in the least; white insects that are the commonest and live in the folds of one's clothes, whose young are most difficult to find, and who grow middle-aged and very hungry in a single night; and, lastly, the red insects with a good many legs, which are much less numerous but much more ravenous than the other kinds.

After the bath and the hunt, we sat down to a delicious supper, and were looking forward to a still more delicious night in bed, when suddenly Prince V. arrived and said we must leave at once. We guessed instantly that the Germans must be very near, but that he did not wish us to ask questions, as it seemed very mean to go off ourselves and leave our kind hosts without a word of explanation,



though of course we could only obey orders. So we left our unfinished supper and quickly collected our belongings and took them to the hotel where our Red Cross car should have been waiting for us. But the Red Cross authorities had sent off our car with some wounded, which of course was just as it should be, and we were promised another "seechas," which literally translated signifies "immediately," but in Russia means to-day or to-morrow or not at all.

"Let us come into the hotel and get a meal while we wait," suggested the Prince, mindful of our uneaten supper, and we followed him to the restaurant—still mourning those beautiful beds we had left behind us, and so tired we didn't much care whether the Germans came or not. Nothing can express utter desolation much more nakedly than a Grand Hotel that has been through a week or two's bombardment. Here indeed were the mighty fallen. A large hole was ripped out of the wall of the big restaurant, close to the alcove where the band used to play while the smart people dined. An elaborate wine-list still graced each little table, but coffee made from rye bread crusts mixed with a little chicory was the only drink that a few white-faced waiters who crept about the room like shadows could apologetically offer us. We sat there till nearly 3

A. M.

, and Colonel S., utterly worn out, was fast asleep with his head on the little table, and there was no sign of any car, or of any Germans, so we went to lie down till morning.

In the morning things began to look cheerful. The Germans had still not arrived, our own car turned up, and best of all the Prince heard officially that every wounded man who was at all transportable had now been successfully got out of Lodz. It was a gigantic task, this evacuation of over 18,000 wounded in four days, and it is a great feather in the Russian cap to have achieved it so successfully.

It was a most lovely day with a soft blue sky, and all the world bathed in winter sunshine. Shelling had ceased during the night, but began again with terrific force in the morning, and we started off under a perfect hail of shells. There were four German aeroplanes hovering just above us, throwing down bombs at short intervals. The shells aimed at them looked so innocent, like little white puff-balls bursting up in the blue sky. We hoped they would be brought down, but they were too high for that. The bombs were only a little diversion of theirs by the way—they were really trying to locate the Russian battery, as they were evidently making signals to their own headquarters. Danger always adds a spice to every entertainment, and as the wounded were all out and we had nobody but ourselves to think about, we could enjoy our thrilling departure from Lodz under heavy fire to the uttermost. And I must say I have rarely enjoyed anything more. It was simply glorious spinning along in that car, and we got out safely without anyone being hurt.

We passed through Breeziny, where the tail-end of a battle was going on, and the Prince stopped the car for a few minutes so that we could see the men in the

trenches. On our way we passed crowds of terrified refugees hurrying along the road with their few possessions on their backs or in their arms; it reminded me of those sad processions of flying peasants in Belgium, but I think these were mostly much poorer, and had not so much to lose. Just as the sun was setting we stopped for a rest at a place the Prince knew of, half inn, half farm-house. We looked back, and the sky was bloody and lurid over the western plain where Lodz lay. To us it seemed like an ill omen for the unhappy town, but it may be that the Germans took those flaming clouds to mean that even the heavens themselves were illuminated to signal their victory.

Some bread and some pale golden Hungarian Tokay were produced by our host for our refreshment. The latter was delicious, but it must have been much more potent than it looked, for though I only had one small glass of it, I collapsed altogether afterwards, and lay on the floor of the car, and could not move till the lights of Warsaw were in sight. In a few minutes more we arrived at the Hotel Bristol, and then the Flying Column went to bed at last.

205

## IX

### More Doings of the Flying Column

The Grand Duchess Cyril happened to be staying at the Hotel Bristol too. Like most of the other members of the Russian Royal Family, since the beginning of the war she has been devoting her whole time to helping wounded soldiers, and is the centre of a whole network of activities. She has a large hospital in Warsaw for men and officers, a very efficient ambulance train that can hold 800 wounded, and one of the best surgeons in Petrograd working on it, and a provision train which sets up feeding-stations for the troops and for refugees in places where food is very scarce, which last is an indescribable boon to all who benefit by it. The Grand Duchess's hospital in Warsaw, like every other just at this time, was crammed to overflowing with wounded from Lodz, and the staff was inadequate to meet this unexpected need.

The Grand Duchess met Princess V. in the lounge just as we arrived from Lodz, and begged that our Column might go and help for a time at her hospital. Accordingly, the next day, the consent of the Red Cross Office having been obtained, we went off to the Grand Duchess's hospital for a time to supplement and relieve their staff. They met us with open arms, as they were all very tired and very thankful for our help. They only had room for fifty patients and had had about 150 brought in. Fortunately the Grand Duchess's ambulance train had just come back to Warsaw, so the most convalescent of the old cases were taken off to Petrograd, but even then we were working in the operating-theatre till twelve or one every night. They hoped we had come for two or three weeks and were very disgusted when, in five days' time, the order came for us to go off to Skiernevice with the automobiles. The hospital staff gave us such a nice send-off,

and openly wished that they belonged to a flying column too. I must say it was very interesting these startings off into the unknown, with our little fleet of automobiles containing ourselves and our equipment. We made a very flourishing start out of Warsaw, but very soon plunged into an appalling mess of mud. One could really write an epic poem on Russian roads. At the best of times they are awful; on this particular occasion they were full of large holes made by shells and covered with thick swampy mud that had been snow the week before. It delayed us so much that we did not get to Skiernevice till late that night.

Skiernevice is a small town, important chiefly as a railway junction, as two lines branch off here towards Germany and Austria north-west and south-west. The Tsar has a shooting-box here in the midst of beautiful woods, and two rooms had been set apart in this house for our Column.

We arrived late in the evening, secretly hoping that we should get a night in bed, and were rather rejoiced at finding that there were no wounded there at all at present, though a large contingent was expected later. So we camped in the two rooms allotted to us: Princess, Sister G., and myself in one, and all the men of the party in the other. No wounded arrived for two or three days, and we thoroughly enjoyed the rest and, above all, the beautiful woods. How delicious the pines smelt after that horrible Lodz. Twice a day we used to go down the railway line, where there was a restaurant car for the officers; it seemed odd to be eating our meals in the Berlin-Warsaw International Restaurant Car. There was always something interesting going on at the station. One day a regiment from Warsaw had just been detrained there when a German Taube came sailing over the station throwing down grenades. Every man immediately began to fire up in the air, and we ran much more risk of being killed by a Russian bullet than by the German Taube. It was like being in the middle of a battle, and I much regretted I had not my camera with me. Another day all the débris of a battlefield had been picked up and was lying in piles in the station waiting to be sent off to Warsaw. There were truck-loads of stuff; German and Russian overcoats, boots, rifles, water- bottles, caps, swords, and helmets and all sorts of miscellaneous kit.

We often saw gangs of prisoners, mostly Austrian, but some German, and they always seemed well treated by the Russians. The Austrian prisoners nearly always looked very miserable, cold, hungry, and worn out. Once we saw a spy being put into the train to go to Warsaw, I suppose to be shot—an old Jewish man with white hair in a long, black gaberdine, strips of coloured paper still in his hand with which he had been caught signalling to the Germans. *How* angry the soldiers were with him—one gave him a great punch in the back, another kicked him up into the train, and a soldier on the platform who saw what was happening ran as fast as he could and was just in time to give him a parting hit on the shoulder. The old man did not cry out or attempt to retaliate, but his face was ashy-white with terror, and one of his hands was dripping with blood. It was a very horrible sight and haunted me all the rest of the day. It was quite right

that he should be shot as a spy, but the unnecessary cruelty first sickened me.

There were masses of troops constantly going up to the positions from Skiernevice, and as there was a short cut through the park, which they generally used, we could see all that was going on from our rooms. On Sunday it was evident that another big battle was pending. Several batteries went up through our woods, each gun-carriage almost up to its axles in mud, dragged by eight strong horses. They were followed by a regiment of Cossacks, looking very fierce in their great black fur head-dresses, huge sheep-skin coats, and long spears. There was one small Cossack boy who was riding out with his father to the front and who could not have been more than eleven or twelve years old. There are quite a number of young boys at the front who make themselves very useful in taking messages, carrying ammunition, and so on. We had one little boy of thirteen in the hospital at Warsaw, who was badly wounded while carrying a message to the colonel, and he was afterwards awarded the St. George's Cross.

There were enormous numbers of other troops too: Siberians, Tartars, Asiatic Russians from Turkestan, Caucasians in their beautiful black-and-silver uniforms, Little Russians from the south, and great fair-haired giants from the north.

The little Catholic Church in the village was full to overflowing at the early Mass that Sunday morning with men in full marching kit on their way out to the trenches. A very large number of them made their Confession and received the Blessed Sacrament before starting out, and for many, many of these it was their Viaticum, for the great battle began that afternoon, and few of the gallant fellows we saw going up to the trenches that morning ever returned again.

That afternoon the Prince had business at the Staff Headquarters out beyond Lowice, and I went out there in the automobile with him and Monsieur Goochkoff. We went through Lowice on the way there. The little town had been severely bombarded (it was taken two or three days later by the Germans), and we met many of the peasants hurrying away from it carrying their possessions with them. You may know the peasants of Lowice anywhere by their distinctive dress, which is the most brilliantly coloured peasant dress imaginable. The women wear gorgeous petticoats of orange, red and blue, or green in vertical stripes and a cape of the same material over their shoulders, a bright-coloured shawl, generally orange, on their heads, and brilliant bootlaces—magenta is the colour most affected. The men, too, wear trousers of the same kind of vertical stripes, generally of orange and black. These splashes of bright colour are delicious in this sad, grey country.

The General of the Staff was quartered at Radzivilow Castle, and I explored the place while the Prince and Monsieur Goochkoff did their business. The old, dark hall, with armour hanging on the walls and worm-eaten furniture covered with priceless tapestry, would have made a splendid picture. A huge log fire burning on the open hearth lighted up the dark faces of the two Turkestan soldiers who were standing on guard at the door. In one corner a young

lieutenant was taking interminable messages from the field telephone, and under the window another Turkestan soldier stood sharpening his dagger. The Prince asked him what he was doing, and his dark face lighted up. "Every night at eight," he said, still sharpening busily, "I go out and kill some Germans." The men of this Turkestan regiment are said to be extraordinarily brave men. They do not care at all about a rifle, but prefer to be at closer quarters with the enemy with their two-edged dagger, and the Germans like them as little as they like our own Gurkhas and Sikhs.

The next day the wounded began to arrive in Skiernevice, and in two days' time the temporary hospital was full.

The Tsar had a private theatre at Skiernevice with a little separate station of its own about 200 yards farther down the line than the ordinary station, and in many ways this made quite a suitable hospital except for the want of a proper water-supply.

The next thing we heard was that the Russian General had decided to fall back once more, and we must be prepared to move at any moment.

All that day we heard violent cannonading going on and all the next night, though the hospital was already full, the little country carts came in one after another filled with wounded. They were to only stay one night, as in the morning ambulance trains were coming to take them all away, and we had orders to follow as soon as the last patient had gone. Another operating- and dressing-room was quickly improvised, but even with the two going hard all night it was difficult to keep pace with the number brought in.

The scenery had never been taken down after the last dramatic performance played in the theatre, and wounded men lay everywhere between the wings and drop scenes. The auditorium was packed so closely that you could hardly get between the men without treading on some one's hands and feet as they lay on the floor. The light had given out—in the two dressing-rooms there were oil-lamps, but in the rest of the place we had to make do with candle-ends stuck into bottles. The foyer had been made into a splendid kitchen, where hot tea and boiling soup could be got all night through. This department was worked by the local Red Cross Society, and was a great credit to them.

220

About eight o'clock in the morning the first ambulance train came in, and was quickly filled with patients. We heard that the Germans were now very near, and hoped we should manage to get away all the wounded before they arrived.

The second train came up about eleven, and by that time a fierce rifle encounter was going on. From the hospital window we could see the Russian troops firing from the trenches near the railway. Soon there was a violent explosion that shook the place; this was the Russians blowing up the railway bridge on the western side of the station.

The second train went off, and there were very few patients left now, though some were still being brought in at intervals by the Red Cross carts. Our automobiles had started off to Warsaw with some wounded officers, but the rest

of the column had orders to go to Zyradow by the last train to leave Skiernevice.

The sanitars now began to pack up the hospital; we did not mean to leave anything behind for the enemy if we could help it. The few bedsteads were taken to pieces and tied up, the stretchers put together and the blankets tied up in bundles. When the last ambulance train came up about 2

P. M.

the patients were first put in, and then every portable object that could be removed was packed into the train too. At the last moment, when the train was just about to start, one of the sanitars ran back and triumphantly brought out a pile of dirty soup plates to add to the collection. Nothing was left in the hospital but two dead men we had not time to bury.

The wounded were all going to Warsaw and the other Russian Sisters went on in the train with them. But our destination was Zyradow, only the next station but one down the line.

When we arrived at Zyradow about three o'clock we were looking forward to a bath and tea and bed, as we had been up all night and were very tired; but the train most unkindly dropped us about a quarter of a mile from the station, and we had to get out all our equipment and heavy cases of dressings, and put them at the side of the line, while Julian, the Prince's soldier servant, went off to try and find a man and a cart for the things. There was a steady downpour of rain, and we were soaked by the time he came back saying that there was nothing to be had at all. The station was all in crumbling ruins, so we could not leave the things there, and our precious dressings were beginning to get wet. Finally we got permission to put them in a closed cinema theatre near the station, but it was dark by that time, and we were wet and cold and began once more to centre our thoughts on baths and tea. We were a small party—only six of us—Princess, we two Sisters, Colonel S., a Russian dresser, and Julian. We caught a local Red Crosser. "Where is the hotel?" "There is no hotel here." "Where can we lodge for to-night?" "I don't know where you could lodge." "Where is the Red Cross Bureau?" asked Princess, in desperation. "About a quarter of an hour's walk. I will show you the way."

We got to the Red Cross Bureau to find that Monsieur Goochkoff had not yet arrived, though he was expected, and they could offer no solution of our difficulties, except to advise us to go to the Factory Hospital and see if they could make any arrangement for us. The Matron there was *very* kind, and telephoned to every one she could think of, and finally got a message that we were expected, and were to sleep at the Reserve. So we trudged once more through the mud and rain. The "Reserve" was two small, empty rooms, where thirty Sisters were going to pass the night. They had no beds, and not even straw, but were just going to lie on the floor in their clothes. There was obviously no room for six more of us, and finally we went back once more to the Red Cross Bureau. Princess seized an empty room, and announced that we were going to sleep in it. We were told we couldn't, as it had been reserved for somebody else; but we didn't care, and got

some patients' stretchers from the depot and lay down on them in our wet clothes just as we were. In the middle of the night the "somebody" for whom the room had been kept arrived, strode into the room, and turned up the electric light. The others were really asleep, and I pretended to be. He had a good look at us, and then strode out again grunting. We woke up every five minutes, it was so dreadfully cold, and though we were so tired, I was not sorry when it was time to get up.

We had breakfast at a dirty little restaurant in the town, and then got a message from the Red Cross that there would be nothing for us to do that day, but that we were probably going to be sent to Radzowill the following morning. So we decided to go off to the Factory Hospital and see if we could persuade the Matron to let us have a bath there.

Zyradow is one very large cotton and woollen factory, employing about 5000 hands. In Russia it is the good law that for every hundred workmen employed there shall be one hospital bed provided. In the small factories a few beds in the local hospital are generally subsidized, in larger ones they usually find it more convenient to have their own. So here there was a very nice little hospital with fifty beds, which had been stretched now to hold twice as many more, as a great many wounded had to be sent in here. The Matron is a Pole of Scottish extraction, and spoke fluent but quite foreign English with a strong Scotch accent. There are a good many Scotch families here, who came over and settled in Poland about a hundred years ago, and who are all engaged in different departments in the factory. She was kindness itself, and gave us tea first and then prepared a hot bath for us all in turn. We got rid of most of our tormentors and were at peace once more.

As we left the hospital we met three footsore soldiers whose boots were absolutely worn right through. They were coming up to the hospital to see if the Matron had any dead men's boots that would fit them. It sounded rather gruesome—but she told us that that was quite a common errand. The Russian military boots are excellent, but, of course, all boots wear out very quickly under such trying circumstances of roads and weather. They are top boots, strong and waterproof, and very often made by the men themselves. The uniform, too, is very practical and so strong that the men have told me that carpets are made from the material. The colour is browner than our own khaki—and quite different both from the German, which is much greyer, and the Austrian, which is almost blue. I heard in Belgium that at the beginning of the war German soldiers were constantly mistaken for our men.

230

## X

### By the Trenches at Radzivilow

The next morning we went up to Radzivilow. It is the next station to

Skierniewice, and there was very heavy fighting going on there when we went up. We were told we were going up on an armoured train, which sounded very thrilling, but when we got to the station we only found a quite ordinary carriage put on to the engine to take us up. The Russian battery was at that time at the south of the railway line, the German battery on the north of it—and we were in the centre of the sandwich. At Zyradow these cannon sounded distant, but as we neared Radzivilow the guns were crashing away as they did at Lodz, and we prepared for a hot time. The station had been entirely wrecked and was simply in ruins, but the station-master's house near by was still intact, and we had orders to rig up a temporary dressing-station there.

Before we had time to unpack our dressings, a messenger arrived to tell us that the Germans had succeeded in enfilading a Russian trench close by, and that they were bringing fifty very badly wounded men to us almost at once. We had just time to start the sterilizer when the little carts began to arrive with some terribly wounded men. The machine guns had simply swept the trench from end to end. The worst of it was that some lived for hours when death would have been a more merciful release. Thank God we had plenty of morphia with us and could thus ease their terrible sufferings. One man had practically his whole face blown off, another had all his clothes and the flesh of his back all torn away. Another poor old fellow was brought in with nine wounds in the abdomen. He looked quite a patriarch with a long flowing beard—quite the oldest man I have seen in the Russian army. Poor Ivan, he had only just been called up to the front and this was his first battle. He was beautifully dressed, and so clean; his wife had prepared everything for him with such loving care, a warm knitted vest, and a white linen shirt most beautifully embroidered with scarlet in a intricate key-pattern. Ivan was almost more unhappy at his wife's beautiful work having to be cut than at his own terrible wounds. He was quite conscious and not in much pain, and did so long to live even a week or two longer, so that he might see his wife once again. But it was not to be, and he died early the next morning—one of the dearest old men one could ever meet, and so pathetically grateful for the very little we could do for him.

The shells were crashing over our heads and bursting everywhere, but we were too busy to heed them, as more and more men were brought to the dressing-station. It was an awful problem what to do with them: the house was small and we were using the two biggest rooms downstairs as operating-and dressing-rooms. Straw was procured and laid on the floors of all the little rooms upstairs, and after each man's wounds were dressed he was carried with difficulty up the narrow winding staircase and laid on the floor.

The day wore on and as it got dark we began to do the work under great difficulties, for there were no shutters or blinds to the upstairs windows, and we dared not have any light—even a candle—there, as it would have brought down the German fire on us at once. So those poor men had to lie up there in the pitch dark, and one of us went round from time to time with a little electric torch.



Downstairs we managed to darken the windows, but the dressings and operations had all to be done by candle-light.

The Germans were constantly sending up rockets of blue fire which illuminated the whole place, and we were afraid every moment they would find us out. Some of the shells had set houses near by on fire too, and the sky was lighted up with a dull red glow. The carts bringing the men showed no lights, and they were lifted out in the dark when they arrived and laid in rows in the lobby till we had time to see to them. By nine o'clock that evening we had more than 300 men, and were thankful to see an ambulance train coming up the line to take them away. The sanitars had a difficult job getting these poor men downstairs and carrying them to the train, which was quite dark too. But the men were thankful themselves to get away, I think—it was nerve-racking work for them, lying wounded in that little house with the shells bursting continually over it.

All night long the men were being brought in from the trenches. About four in the morning there was a little lull and some one made tea. I wonder what people in England would have thought if they had seen us at that meal. We had it in the stuffy dressing-room where we had been working without a stop for sixteen hours with tightly closed windows, and every smell that can be imagined pervading it, the floor covered with mud, blood and débris of dressings wherever there were not stretchers on which were men who had just been operated on. The meal of milkless tea, black bread, and cheese, was spread on a sterilized towel on the operating-table, illuminated by two candles stuck in bottles. Princess sat in the only chair, and the rest of us eased our weary feet by sitting on the edge of the dressing-boxes. Two dead soldiers lay at our feet—it was not safe just at that moment to take them out and bury them. People would probably ask how we *could* eat under those conditions. I don't know how we could either, but we *did* and were thankful for it—for immediately after another rush began.

At eleven o'clock in the morning another ambulance train arrived and was quickly filled. By that time we had had more than 750 patients through our hands, and they were still being brought in large numbers. The fighting must have been terrific, for the men were absolutely worn out when they arrived, and fell asleep at once from exhaustion, in spite of their wounds. Some of them must have been a long time in the trenches, for many were in a terribly verminous condition. On one poor boy with a smashed leg the insects could have only been counted by the million. About ten minutes after his dressing was done, his white bandage was quite grey with the army of invaders that had collected on it from his other garments.

Early that afternoon we got a message that another Column was coming to relieve us, and that we were to return to Zyradow for a rest. We were very sorry to leave our little dressing-station, but rejoiced to hear that we were to go up again in two days' time to relieve this second Column, and that we were to work alternately with them, forty-eight hours on, and then forty-eight hours off duty.

We had left Zyradow rather quiet, but when we came back we found the cannon going hard, both from the Radzivilow and the Goosof direction. It would have taken much more than cannon to keep *us* awake, however, and we lay down most gratefully on our stretchers in the empty room at the Red Cross Bureau and slept. A forty-eight hours' spell is rather long for the staff, though probably there would have been great difficulty in changing the Columns more often.

I woke up in the evening to hear the church bells ringing, and remembered that it was Christmas Eve and that they were ringing for the Midnight Mass, so I got up quickly. The large church was packed with people, every one of the little side chapels was full and people were even sitting on the altar steps. There must have been three or four thousand people there, most of them of course the people of the place, but also soldiers, Red Cross workers and many refugees mostly from Lowice. Poor people, it was a sad Christmas for them—having lost so much already and not knowing from day to day if they would lose all, as at that time it was a question whether or not the Russian authorities would decide for strategic reasons to fall back once more.

And then twelve o'clock struck and the Mass began.

Soon a young priest got up into the pulpit and gave them a little sermon. It was in Polish, but though I could not understand the words, I could tell from the people's faces what it was about. When he spoke of the horrors of war, the losses and the deaths and the suffering that had come to so many of them, one woman put her apron to her face and sobbed aloud in the tense silence. And in a moment the whole congregation began sobbing and moaning and swaying themselves to and fro. The young priest stopped and left them alone a moment or two, and then began to speak in a low persuasive voice. I do not know what he said, but he gradually soothed them and made them happy. And then the organ began peeling out triumphantly, and while the guns crashed and thundered outside, the choir within sang of peace and goodwill to all men.

Christmas Day was a very mournful one for us, as we heard of the loss of our new and best automobile, which had just been given as a present to the Column. One of the boys was taking it to Warsaw from Skiernevice with some wounded officers, and it had broken down just outside the village. The mud was awful, and with the very greatest difficulty they managed to get it towed as far as Rawa, but had to finally abandon it to the Germans, though fortunately they got off safely themselves. It was a great blow to the Column, as it was impossible to replace it, these big ambulance cars costing something like 8000 roubles.

So our Christmas dinner eaten at our usual dirty little restaurant could not be called a success.

Food was very scarce at that time in Zyradow; there was hardly any meat or sugar, and no milk or eggs or white bread. One of us had brought a cake for Christmas from Warsaw weeks before, and it was partaken of on this melancholy occasion without enthusiasm. Even the punch made out of a teaspoonful of brandy from the bottom of Princess's flask mixed with about a pint of water and

two lumps of sugar failed to move us to any hilarity. Our menu did not vary in any particular from that usually provided at the restaurant, though we did feel we might have had a clean cloth for once.

## MENU

Christmas 1914



Gravy Soup.

Roast Horse. Boiled Potatoes.

Currant Cake.

Tea. Punch.

We were very glad to go up to Radzivilow once more. Our former dressing-station had been abandoned as too dangerous for staff and patients, and the dressing- and operating-room was now in a train about five versts down the line from Radzivilow station. Our train was a permanency on the line, and we lived and worked in it, while twice a day an ambulance train came up, our wounded were transferred to it and taken away, and we filled up once more. We found things fairly quiet this time when we went up. The Germans had been making some very fierce attacks, trying to cross the river Rawka, and therefore their losses must have been very heavy, but the Russians were merely holding their ground, and so there were comparatively few wounded on our side. This time we were able to divide up into shifts for the work—a luxury we were very seldom able to indulge in.

We had previously made great friends with a Siberian captain, and we found to our delight that he was living in a little hut close to our train. He asked me one day if I would like to go up to the positions with him and take some Christmas presents round to the men. Of course I was more than delighted, and as he was going up that night and I was not on duty, the general very kindly gave permission for me to go up too. In the end Colonel S. and one of the Russian Sisters accompanied us as well. The captain got a rough cart and horse to take us part of the way, and he and another man rode on horseback beside us. We started off about ten o'clock, a very bright moonlight night—so bright that we had to take off our brassards and anything that could have shown up white against the dark background of the woods. We drove as far as the pine-woods in which the Russian positions were, and left the cart and horses in charge of a Cossack while we were away. The general had intended that we should see the reserve trenches, but we had seen plenty of them before, and our captain meant that we should see all the fun that was going, so he took us right up to the front positions. We went through the wood silently in single file, taking care that if possible not even a twig should crackle under our feet, till we came to the very front trenches at the edge of the wood. We crouched down and watched for some time. Everything was brilliantly illuminated by the moonlight, and we had to be

very careful not to show ourselves. A very fierce German attack was going on, and the bullets were pattering like hail on the trees all round us. We could see nothing for some time but the smoke of the rifles.

The Germans were only about a hundred yards away from us at this time, and we could see the river Rawka glittering below in the moonlight. What an absurd little river to have so much fighting about. That night it looked as if we could easily wade across it. The captain made a sign, and we crept with him along the edge of the wood, till we got to a Siberian officer's dug-out. At first we could not see anything, then we saw a hole between two bushes, and after slithering backwards down the hole, we got into a sort of cave that had been roofed in with poles and branches, and was absolutely invisible a few steps away. It was fearfully hot and frowzy—a little stove in the corner threw out a great heat, and the men all began to smoke, which made it worse.

We stayed a while talking, and then crawled along to visit one of the men's dug-outs, a German bullet just missing us as we passed, and burying itself in a tree. There were six men already in the dug-out, so we did not attempt to get in, but gave them tobacco and matches, for which they were very grateful. These men had an "ikon" or sacred picture hanging up inside their cave; the Russian soldiers on active service carry a regimental ikon, and many carry them in their pockets too. One man had his life saved by his ikon. He showed it to us; the bullet had gone just between the Mother and the Child, and was embedded in the wood.

It was all intensely interesting, and we left the positions with great reluctance, to return through the moonlit pine-woods till we reached our cart. We had indeed made a night of it, for it was five o'clock in the morning when we got back to the train once more, and both the doctor and I were on duty again at eight. But it was well worth losing a night's sleep to go up to the positions during a violent German attack. I wonder what the general would have said if he had known!

250

We finished our forty-eight hours' duty and returned once more to Zyradow. I was always loth to leave Radzivilow. The work there was splendid, and there more than anywhere else I have been to one feels the war as a High Adventure.

War would be the most glorious game in the world if it were not for the killing and wounding. In it one tastes the joy of comradeship to the full, the taking and giving, and helping and being helped in a way that would be impossible to conceive in the ordinary world. At Radzivilow, too, one could see the poetry of war, the zest of the frosty mornings, and the delight of the camp-fire at night, the warm, clean smell of the horses tethered everywhere, the keen hunger, the rough food sweetened by the sauce of danger, the riding out in high hope in the morning; even the returning wounded in the evening did not seem altogether such a bad thing out there. One has to die some time, and the Russian peasants esteem it a high honour to die for their "little Mother" as they call their country. The vision of the High Adventure is not often vouchsafed to one, but it is a good thing to have had it—it carries one through many a night at the shambles.

Radzivilow is the only place it came to me. In Belgium one's heart was wrung by the poignancy of it all, its littleness and defencelessness; in Lodz one could see nothing for the squalor and "frightfulness"; in other places the ruined villages, the flight of the dazed, terrified peasants show one of the darkest sides of war.

---

It was New Year's Eve when we returned to Zyradow, and found ourselves billeted in a new house where there was not only a bed each, but a bathroom and a bath. Imagine what that meant to people who had not undressed at night for more than three weeks.

Midnight struck as we were having supper, and we drank the health of the New Year in many glasses of tea. What would the lifted veil of time disclose in this momentous year just opening for us?

It did not begin particularly auspiciously for me, for within the first few days of it I got a wound in the leg from a bit of shrapnel, was nearly killed by a bomb from a German Taube, and caught a very bad chill and had to go to bed with pleurisy—all of which happenings gave me leisure to write this little account of my adventures.

255

The bomb from the Taube was certainly the nearest escape I am ever likely to have in this world. I was walking over a piece of open ground, saw nothing, heard nothing, was dreaming in fact, when suddenly I heard a whirring overhead, and just above me was a German aeroplane. Before I had time to think, down came a bomb with a fearful explosion. I could not see anything for a minute, and then the smoke cleared away, and I was standing at the edge of a large hole. The bomb had fallen into a bed of soft mud, and exploded upwards. Some soldiers who were not very far off rushed to see if I were killed, and were very surprised to find that I was practically unhurt. A bomb thrown that same afternoon that exploded on the pavement killed and wounded nine people.

The wound was from a stray bit of shrapnel and was only a trifle, fortunately, and soon healed. The pleurisy was a longer job and compelled me to go to bed for a fortnight. I was very miserable at being the only idle person I knew, till it occurred to me to spend my time in writing this little book, and a subsequent short holiday in Petrograd enabled me to finish it.

My enforced holiday is over now and I am on my way back to my beloved column once more—to the life on the open road—with its joys and sorrows, its comradeship, its pain and its inexplicable happiness—back once more to exchange the pen for the more ready weapon of the forceps.

And so I will leave this brief account of what I have seen in this great war. I know better than anyone can tell me what an imperfect sketch it is, but the history of the war will have to be studied from a great many different angles before a picture of it will be able to be presented in its true perspective, and it may be that this particular angle will be of some little interest to those who are interested in Red Cross work in different countries. Those who are workers

themselves will forgive the roughness of the sketch, which was written during my illness in snatches and at odd times, on all sorts of stray pieces of paper and far from any books of reference; they will perhaps forget the imperfections in remembering that it has been written close to the turmoil of the battlefield, to the continual music of the cannon and the steady tramp of feet marching past my window.

# Lu Xun (1881-1936)

Diary of a Madman

Chinese

Modernism

"Diary of a Madman" is a famous short story by Lu Xun, who is regarded as a great writer of modern Chinese literature. Lu Xun (surname: Lu, and the pen name of Zhou Shuren) was a short story writer, translator, essayist, and literary scholar. Although Lu was educated in the Confucian tradition when he was young, he later received a modern western education; he studied modern medicine in Japan and was exposed to western literature (including English, German, and Russian literatures). In 1918, "Diary of a Madman" was published in *New Youth*, a magazine of the New Culture Movement that promoted democracy, egalitarianism, vernacular literature, individual freedom, and women's rights. Inspired by the Russian writer Nikolai Gogol's story of the same title, Lu wrote this story, which is the first western-style story in vernacular Chinese. The cannibalistic society that the madman narrator sees is generally interpreted as a satirical allegory of traditional Chinese society based on Confucianism. Although Lu and his works were associated with leftist ideas (and Mao Zedong favored Lu's works), Lu never joined the Communist Party of China. The English translations of this short story include a version by William A. Lyell, a former professor of Chinese at Stanford University.

Consider while reading:

1. What difference is there between the language and style of the preface and those of the "diary"?
2. According to the "madman," what is the evidence of cannibalism in China?
3. How reliable is the story of the "madman"?
4. What could be the story's allegorical meaning?

*Written by Kyoungnye Kwon*

Lu Xun

Translated by Yang Hsien-yi and Gladys Yang

Two brothers, whose names I need not mention here, were both good friends of mine in high school; but after a separation of many years we gradually lost touch. Some time ago I happened to hear that one of them was seriously ill, and since I was going back to my old home I broke my journey to call on them, I saw only one, however, who told me that the invalid was his younger brother.

"I appreciate your coming such a long way to see us," he said, "but my brother recovered some time ago and has gone elsewhere to take up an official post." Then, laughing, he produced two volumes of his brother's diary, saying that from these the nature of his past illness could be seen, and that there was no harm in showing them to an old friend. I took the diary away, read it through, and found that he had suffered from a form of persecution complex. The writing was most confused and incoherent, and he had made many wild statements; moreover he had omitted to give any dates, so that only by the colour of the ink and the differences in the writing could one tell that it was not written at one time. Certain sections, however, were not altogether disconnected, and I have copied out a part to serve as a subject for medical research. I have not altered a single illogicality in the diary and have changed only the names, even though the people referred to are all country folk, unknown to the world and of no consequence. As for the title, it was chosen by the diarist himself after his recovery, and I did not change it.

## I

Tonight the moon is very bright.

I have not seen it for over thirty years, so today when I saw it I felt in unusually high spirits. I begin to realize that during the past thirty-odd years I have been in the dark; but now I must be extremely careful. Otherwise why should that dog at the Chao house have looked at me twice?

I have reason for my fear.

5

## II

Tonight there is no moon at all, I know that this bodes ill. This morning when I went out cautiously, Mr. Chao had a strange look in his eyes, as if he were afraid of me, as if he wanted to murder me. There were seven or eight others, who discussed me in a whisper. And they were afraid of my seeing them. All the people I passed were like that. The fiercest among them grinned at me; whereupon I shivered from head to foot, knowing that their preparations were complete.



I was not afraid, however, but continued on my way. A group of children in front were also discussing me, and the look in their eyes was just like that in Mr. Chao's while their faces too were ghastly pale. I wondered what grudge these children could have against me to make them behave like this. I could not help calling out: "Tell me!" But then they ran away.

I wonder what grudge Mr. Chao can have against me, what grudge the people on the road can have against me. I can think of nothing except that twenty years ago I trod on Mr. Ku Chiu's account sheets for many years past, and Mr. Ku was very displeased. Although Mr. Chao does not know him, he must have heard talk of this and decided to avenge him, so he is conspiring against me with the people on the road, But then what of the children? At that time they were not yet born, so why should they eye me so strangely today, as if they were afraid of me, as if they wanted to murder me? This really frightens me, it is so bewildering and upsetting.

I know. They must have learned this from their parents!

### III

I can't sleep at night. Everything requires careful consideration if one is to understand it. 10

Those people, some of whom have been pilloried by the magistrate, slapped in the face by the local gentry, had their wives taken away by bailiffs, or their parents driven to suicide by creditors, never looked as frightened and as fierce then as they did yesterday.

The most extraordinary thing was that woman on the street yesterday who spanked her son and said, "Little devil! I'd like to bite several mouthfuls out of you to work off my feelings!" Yet all the time she looked at me. I gave a start, unable to control myself; then all those green-faced, long-toothed people began to laugh derisively. Old Chen hurried forward and dragged me home.

He dragged me home. The folk at home all pretended not to know me; they had the same look in their eyes as all the others. When I went into the study, they locked the door outside as if cooping up a chicken or a duck. This incident left me even more bewildered.

A few days ago a tenant of ours from Wolf Cub Village came to report the failure of the crops, and told my elder brother that a notorious character in their village had been beaten to death; then some people had taken out his heart and liver, fried them in oil and eaten them, as a means of increasing their courage. When I interrupted, the tenant and my brother both stared at me. Only today have I realized that they had exactly the same look in their eyes as those people outside.

Just to think of it sets me shivering from the crown of my head to the soles of my feet. 15

They eat human beings, so they may eat me.

I see that woman's "bite several mouthfuls out of you," the laughter of those green-faced, long-toothed people and the tenant's story the other day are obviously secret signs. I realize all the poison in their speech, all the daggers in their laughter. Their teeth are white and glistening: they are all man-eaters.

It seems to me, although I am not a bad man, ever since I trod on Mr. Ku's accounts it has been touch-and-go. They seem to have secrets which I cannot guess, and once they are angry they will call anyone a bad character. I remember when my elder brother taught me to write compositions, no matter how good a man was, if I produced arguments to the contrary he would mark that passage to show his approval; while if I excused evil-doers, he would say: "Good for you, that shows originality." How can I possibly guess their secret thoughts—especially when they are ready to eat people?

Everything requires careful consideration if one is to understand it. In ancient times, as I recollect, people often ate human beings, but I am rather hazy about it. I tried to look this up, but my history has no chronology, and scrawled all over each page are the words: "Virtue and Morality." Since I could not sleep anyway, I read intently half the night, until I began to see words between the lines, the whole book being filled with the two words—"Eat people."

All these words written in the book, all the words spoken by our tenant, gaze at me strangely with an enigmatic smile.

20

I too am a man, and they want to eat me!

## IV

In the morning I sat quietly for some time. Old Chen brought lunch in: one bowl of vegetables, one bowl of steamed fish. The eyes of the fish were white and hard, and its mouth was open just like those people who want to eat human beings. After a few mouthfuls I could not tell whether the slippery morsels were fish or human flesh, so I brought it all up.

I said, "Old Chen, tell my brother that I feel quite suffocated, and want to have a stroll in the garden." Old Chen said nothing but went out, and presently he came back and opened the gate.

I did not move, but watched to see how they would treat me, feeling certain that they would not let me go. Sure enough! My elder brother came slowly out, leading an old man. There was a murderous gleam in his eyes, and fearing that I would see it he lowered his head, stealing glances at me from the side of his spectacles.

"You seem to be very well today," said my brother.

"Yes," said I.

"I have invited Mr. Ho here today," said my brother, "to examine you."

"All right," said I. Actually I knew quite well that this old man was the executioner in disguise! He simply used the pretext of feeling my pulse to see how fat I was; for by so doing he would receive a share of my flesh. Still I was

25

not afraid. Although I do not eat men, my courage is greater than theirs. I held out my two fists, to see what he would do. The old man sat down, closed his eyes, fumbled for some time and remained still for some time; then he opened his shifty eyes and said, "Don't let your imagination run away with you. Rest quietly for a few days, and you will be all right."

Don't let your imagination run away with you! Rest quietly for a few days! When I have grown fat, naturally they will have more to eat; but what good will it do me, or how can it be "all right"? All these people wanting to eat human flesh and at the same time stealthily trying to keep up appearances, not daring to act promptly, really made me nearly die of laughter. I could not help roaring with laughter, I was so amused. I knew that in this laughter were courage and integrity. Both the old man and my brother turned pale, awed by my courage and integrity.

But just because I am brave they are the more eager to eat me, in order to acquire some of my courage. The old man went out of the gate, but before he had gone far he said to my brother in a low voice, "To be eaten at once!" And my brother nodded. So you are in it too! This stupendous discovery, although it came as a shock, is yet no more than I had expected: the accomplice in eating me is my elder brother!

The eater of human flesh is my elder brother!

I am the younger brother of an eater of human flesh!

I myself will be eaten by others, but none the less I am the younger brother of an eater of human flesh!

## V

These few days I have been thinking again: suppose that old man were not an executioner in disguise, but a real doctor; he would be none the less an eater of human flesh. In that book on herbs, written by his predecessor Li Shih-chen, it is clearly stated that men's flesh can be boiled and eaten; so can he still say that he does not eat men?

As for my elder brother, I have also good reason to suspect him. When he was teaching me, he said with his own lips, "People exchange their sons to eat." And once in discussing a bad man, he said that not only did he deserve to be killed, he should "have his flesh eaten and his hide slept on. . . ." I was still young then, and my heart beat faster for some time, he was not at all surprised by the story that our tenant from Wolf Cub Village told us the other day about eating a man's heart and liver, but kept nodding his head. He is evidently just as cruel as before. Since it is possible to "exchange sons to eat," then anything can be exchanged, anyone can be eaten. In the past I simply listened to his explanations, and let it go at that; now I know that when he explained it to me, not only was there human fat at the corner of his lips, but his whole heart was set on eating men.

## VI

Pitch dark. I don't know whether it is day or night. The Chao family dog has started barking again.

The fierceness of a lion, the timidity of a rabbit, the craftiness of a fox. . . .

## VII

I know their way; they are not willing to kill anyone outright, nor do they dare, for fear of the consequences. Instead they have banded together and set traps everywhere, to force me to kill myself. The behaviour of the men and women in the street a few days ago, and my elder brother's attitude these last few days, make it quite obvious. What they like best is for a man to take off his belt, and hang himself from a beam; for then they can enjoy their heart's desire without being blamed for murder. Naturally that sets them roaring with delighted laughter. On the other hand, if a man is frightened or worried to death, although that makes him rather thin, they still nod in approval.

They only eat dead flesh! I remember reading somewhere of a hideous beast, with an ugly look in its eye, called "hyena" which often eats dead flesh. Even the largest bones it grinds into fragments and swallows: the mere thought of this is enough to terrify one. Hyenas are related to wolves, and wolves belong to the canine species. The other day the dog in the Chao house looked at me several times; obviously it is in the plot too and has become their accomplice. The old man's eyes were cast down, but that did not deceive me!

The most deplorable is my elder brother. He is also a man, so why is he not afraid, why is he plotting with others to eat me? Is it that when one is used to it he no longer thinks it a crime? Or is it that he has hardened his heart to do something he knows is wrong?

In cursing man-eaters, I shall start with my brother, and in dissuading man-eaters, I shall start with him too.

## VIII

Actually, such arguments should have convinced them long ago. . . .

Suddenly someone came in. He was only about twenty years old and I did not see his features very clearly. His face was wreathed in smiles, but when he nodded to me his smile did not seem genuine. I asked him "Is it right to eat human beings?"

Still smiling, he replied, "When there is no famine how can one eat human beings?"

I realized at once, he was one of them; but still I summoned up courage to repeat my question:

"Is it right?"

"What makes you ask such a thing? You really are . . fond of a joke. . . . It is very fine today."

"It is fine, and the moon is very bright. But I want to ask you: Is it right?"

He looked disconcerted, and muttered: "No...."

"No? Then why do they still do it?"

50

"What are you talking about?"

"What am I talking about? They are eating men now in Wolf Cub Village, and you can see it written all over the books, in fresh red ink."

His expression changed, and he grew ghastly pale. "It may be so," he said, staring at me. "It has always been like that. . . ."

"Is it right because it has always been like that?"

"I refuse to discuss these things with you. Anyway, you shouldn't talk about it. Whoever talks about it is in the wrong!"

55

I leaped up and opened my eyes wide, but the man had vanished. I was soaked with perspiration. He was much younger than my elder brother, but even so he was in it. He must have been taught by his parents. And I am afraid he has already taught his son: that is why even the children look at me so fiercely.

## IX

Wanting to eat men, at the same time afraid of being eaten themselves, they all look at each other with the deepest suspicion. . . .

How comfortable life would be for them if they could rid themselves of such obsessions and go to work, walk, eat and sleep at ease. They have only this one step to take. Yet fathers and sons, husbands and wives, brothers, friends, teachers and students, sworn enemies and even strangers, have all joined in this conspiracy, discouraging and preventing each other from taking this step.

## X

Early this morning I went to look for my elder brother. He was standing outside the hall door looking at the sky, when I walked up behind him, stood between him and the door, and with exceptional poise and politeness said to him:

"Brother, I have something to say to you."

60

"Well, what is it?" he asked, quickly turning towards me and nodding.

"It is very little, but I find it difficult to say. Brother, probably all primitive people ate a little human flesh to begin with. Later, because their outlook changed, some of them stopped, and because they tried to be good they changed into men, changed into real men. But some are still eating—just like reptiles. Some have changed into fish, birds, monkeys and finally men; but some do not try to be good and remain reptiles still. When those who eat men compare themselves with those who do not, how ashamed they must be. Probably much

more ashamed than the reptiles are before monkeys.

"In ancient times Yi Ya boiled his son for Chieh and Chou to eat; that is the old story. But actually since the creation of heaven and earth by Pan Ku men have been eating each other, from the time of Yi Ya's son to the time of Hsu Hsi-lin, and from the time of Hsu Hsi-lin down to the man caught in Wolf Cub Village. Last year they executed a criminal in the city, and a consumptive soaked a piece of bread in his blood and sucked it.

"They want to eat me, and of course you can do nothing about it single-handed; but why should you join them? As man-eaters they are capable of anything. If they eat me, they can eat you as well; members of the same group can still eat each other. But if you will just change your ways immediately, then everyone will have peace. Although this has been going on since time immemorial, today we could make a special effort to be good, and say this is not to be done! I'm sure you can say so, brother. The other day when the tenant wanted the rent reduced, you said it couldn't be done."

At first he only smiled cynically, then a murderous gleam came into his eyes, and when I spoke of their secret his face turned pale. Outside the gate stood a group of people, including Mr. Chao and his dog, all craning their necks to peer in. I could not see all their faces, for they seemed to be masked in cloths; some of them looked pale and ghastly still, concealing their laughter. I knew they were one band, all eaters of human flesh. But I also knew that they did not all think alike by any means. Some of them thought that since it had always been so, men should be eaten. Some of them knew that they should not eat men, but still wanted to; and they were afraid people might discover their secret; thus when they heard me they became angry, but they still smiled their cynical, tight-lipped smile. 65

Suddenly my brother looked furious, and shouted in a loud voice:

"Get out of here, all of you! What is the point of looking at a madman?"

Then I realized part of their cunning. They would never be willing to change their stand, and their plans were all laid; they had stigmatized me as a madman. In future when I was eaten, not only would there be no trouble, but people would probably be grateful to them. When our tenant spoke of the villagers eating a bad character, it was exactly the same device. This is their old trick.

Old Chen came in too, in a great temper, but they could not stop my mouth, I had to speak to those people:

"You should change, change from the bottom of your hearts!" I said. "You most know that in future there will be no place for man-eaters in the world. 70

"If you don't change, you may all be eaten by each other. Although so many are born, they will be wiped out by the real men, just like wolves killed by hunters. Just like reptiles!"

Old Chen drove everybody away. My brother had disappeared. Old Chen advised me to go back to my room. The room was pitch dark. The beams and rafters shook above my head. After shaking for some time they grew larger. They

piled on top of me.

The weight was so great, I could not move. They meant that I should die. I knew that the weight was false, so I struggled out, covered in perspiration. But I had to say:

"You should change at once, change from the bottom of your hearts! You must know that in future there will be no place for man-eaters in the world . . . ."

## XI

The sun does not shine, the door is not opened, every day two meals.

75

I took up my chopsticks, then thought of my elder brother; I know now how my little sister died: it was all through him. My sister was only five at the time. I can still remember how lovable and pathetic she looked. Mother cried and cried, but he begged her not to cry, probably because he had eaten her himself, and so her crying made him feel ashamed. If he had any sense of shame. . . .

My sister was eaten by my brother, but I don't know whether mother realized it or not.

I think mother must have known, but when she cried she did not say so outright, probably because she thought it proper too. I remember when I was four or five years old, sitting in the cool of the hall, my brother told me that if a man's parents were ill, he should cut off a piece of his flesh and boil it for them if he wanted to be considered a good son; and mother did not contradict him. If one piece could be eaten, obviously so could the whole. And yet just to think of the mourning then still makes my heart bleed; that is the extraordinary thing about it!

## XII

I can't bear to think of it.

I have only just realized that I have been living all these years in a place where for four thousand years they have been eating human flesh. My brother had just taken over the charge of the house when our sister died, and he may well have used her flesh in our rice and dishes, making us eat it unwittingly.

80

It is possible that I ate several pieces of my sister's flesh unwittingly, and now it is my turn, . . .

How can a man like myself, after four thousand years of man-caring history—even though I knew nothing about it at first—ever hope to face real men?

## XIII

Perhaps there are still children who have not eaten men? Save the children. . .

# Virginia Woolf (1882-1941)

A Room of One's Own

British

Modernism

Virginia Woolf was born into the affluent and intellectual family of Sir Leslie and Julia Stephen. She was one of eight children; both of her parents had been widowed. Julia Stephen brought three children to her second marriage, Sir Leslie brought one, and they had four children together. Sir Leslie Stephen was a writer, critic, philosopher, and scholar. Virginia and her siblings grew up in an intellectually vibrant atmosphere, with access to their father's extensive library and frequent visits by many of the most important thinkers and writers of the late Victorian period. Woolf suffered a number of traumas as a child: her mother died when she was thirteen; one of her half-brothers sexually abused her; her half-sister died when she was fifteen. When Woolf was in her twenties, she lost both her father and a brother to illness. Woolf herself began in adolescence to suffer severe bouts of depression; in adulthood, these tended to regularly occur after she had completed a book. She attempted suicide more than once while depressed; sadly, she did finally kill herself in 1941, when she weighted her pockets with stones and drowned herself in a river near her home.

Woolf, her siblings, and her husband were extremely influential in the Modernist movement. Together with her sister, Vanessa, and her brother Adrian, Woolf began holding intellectual salons in their home after the death of her father. Their gatherings of writers, intellectuals, and avant garde artists became known as "The Bloomsbury Group." The group included such notable figures as Lytton Strachey, E.M. Forster, and John Maynard Keynes.

Woolf began publishing novels in 1915 with *The Voyage Out*, which was followed in 1916 by *Night and Day*. These two generally realistic novels were followed by her first truly innovative novel *Jacob's Room* in 1922 and her masterpieces, *Mrs. Dalloway* (1925) and *To the Lighthouse* (1927). In these later novels, Woolf found her distinctive voice and style, marked by poetic images and rhythms and extensive use of the stream of consciousness technique.

Woolf was equally influential as a reviewer. In her essay on the fiction of her contemporaries, "Modern Fiction," she indicts their tendency to ignore the truths about life and humanity and focus instead on the minutiae of everyday life. Additionally, in 1917, Woolf and her husband Leonard founded the Hogarth Press, which published many of the most innovative writers of the period, including Elizabeth Mansfield, T.S. Eliot, and Freud.

"A Room of One's Own" (1929), a lengthy essay generally now published alone, is actually a compilation of two lectures on "Women and Fiction" that Woolf delivered to women undergraduates at Cambridge. In the essay, Woolf comments on the need for



women who aspire to write to have an independent income and a private space in which to be alone. Additionally, Woolf includes a speculative section on "Shakespeare's Sister" as she laments the absence of a canon of women writers. Woolf emphasizes the need for a truly androgynous voice as the way forward for twentieth century literature.

Consider while reading:

1. Who is Woolf addressing, and what is she encouraging the members of her audience to do?
2. As Woolf characterizes "Oxbridge," (her shorthand for the universities at Oxford and Cambridge), how does she distinguish between the experiences of men and women students and faculty?
3. Why does Woolf tell the story of Shakespeare's hypothetical sister Judith? What point is she making?
4. What, according to Woolf, is the way forward for both male and female writers? Why does she advocate for a more "androgynous" voice in literature?

*Written by Anita Turlington*

# **A ROOM OF ONE'S OWN**

Virginia Woolf

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

# James Joyce (1882-1941)

The Dead

Irish

Modernism

James Joyce, one of the most influential writers of the 20th century, was born in Dublin into an affluent Irish family. Over the course of his childhood, however, his father's drinking and a series of job losses caused his family to lose both income and social status. The eldest of ten children, Joyce was singled out for his academic potential and attended Clongowes Wood College and Belvedere College, both Jesuit schools. He later graduated from University College, Dublin, where he had already begun publishing essays. For most of his adult life, James lived as an expatriate, travelling in Europe but living mostly in Trieste, Zurich and Paris in the company of Nora Barnacle, a young woman with whom he eloped in 1904 and eventually married. Initially, he supported Nora and himself teaching English. Joyce and Nora had two children, Giorgio and Lucia. Lucia spent most of her adult life institutionalized for schizophrenia and estranged from her mother. Joyce, who struggled with health problems related to his drinking and to eye problems, died in 1941 of complications from surgery for a perforated ulcer. He was 59.

Joyce's masterpiece, *Ulysses* (1922), is written as a modern version of Homer's *Odyssey* and tells the story of one day in the life of Leopold Bloom, an Irish Jew, making his way around Dublin. His other prominent works include the experimental and obscure *Finnegans Wake* (1939), *A Portrait of the Artist as a Young Man* (1916), and the short story collection *Dubliners* (1914). Like T.S. Eliot, Joyce is known for his highly allusive style in *Ulysses*; the book requires a separate handbook to explain its complex structure, the texts it parallels, and its many, many literary references. As a modernist and avant garde writer, Joyce is credited, along with Virginia Woolf, with pioneering the use of stream of consciousness as a literary technique.

Like the rest of the short stories collected in *Dubliners*, "The Dead" was written when Joyce was in his twenties, but it was not published until later because of a long feud between Joyce and his publisher over concerns about libel. The collection presents a view of ordinary people in Dublin during a period characterized by intense nationalistic struggles and a renaissance of Irish culture. The thematic structure of the collection depicts an individual's movement from childhood to maturity.

"The Dead" is the longest story in the collection and is sometimes published separately as a novella. It is generally considered to be the most complex and haunting story in the collection. Thematically, the story addresses contemporary concerns about Irish national and cultural identity, memory, and loss. The story is set during a Christmas party at the home of Kate and Julia Morkin, the aunts of the story's protagonist, Gabriel Conroy. As the narrative unfolds, Gabriel gives a dinnertime speech, confronts an Irish nationalist schoolteacher, and has a final emotional scene with his wife Gretta, who has been

sentimentally reminded of the tragic death of her first love.

Consider while reading:

1. Scholars often speak of the theme of "paralysis" that runs throughout the entire collection of stories in *Dubliners*. In what way do you see that theme unfolding in "The Dead"?
2. At the end of the story, the narrator notes that the snow is falling all over Ireland, on both the living and the dead. What is the symbolic significance of the snow?
3. Besides the obvious reference to Gretta's dead lover, what other references might we infer by the short story's title?

*Written by Anita Turlington*

James Joyce

Lily, the caretaker's daughter, was literally run off her feet. Hardly had she brought one gentleman into the little pantry behind the office on the ground floor and helped him off with his overcoat than the wheezy hall-door bell clanged again and she had to scamper along the bare hallway to let in another guest. It was well for her she had not to attend to the ladies also. But Miss Kate and Miss Julia had thought of that and had converted the bathroom upstairs into a ladies' dressing-room. Miss Kate and Miss Julia were there, gossiping and laughing and fussing, walking after each other to the head of the stairs, peering down over the banisters and calling down to Lily to ask her who had come.

It was always a great affair, the Misses Morkan's annual dance. Everybody who knew them came to it, members of the family, old friends of the family, the members of Julia's choir, any of Kate's pupils that were grown up enough, and even some of Mary Jane's pupils too. Never once had it fallen flat. For years and years it had gone off in splendid style as long as anyone could remember; ever since Kate and Julia, after the death of their brother Pat, had left the house in Stoney Batter and taken Mary Jane, their only niece, to live with them in the dark gaunt house on Usher's Island, the upper part of which they had rented from Mr Fulham, the corn-factor on the ground floor. That was a good thirty years ago if it was a day. Mary Jane, who was then a little girl in short clothes, was now the main prop of the household, for she had the organ in Haddington Road. She had been through the Academy and gave a pupils' concert every year in the upper room of the Antient Concert Rooms. Many of her pupils belonged to the better-class families on the Kingstown and Dalkey line. Old as they were, her aunts also did their share. Julia, though she was quite grey, was still the leading soprano in Adam and Eve's, and Kate, being too feeble to go about much, gave music lessons to beginners on the old square piano in the back room. Lily, the caretaker's daughter, did housemaid's work for them. Though their life was modest they believed in eating well; the best of everything: diamond-bone sirloins, three-shilling tea and the best bottled stout. But Lily seldom made a mistake in the orders so that she got on well with her three mistresses. They were fussy, that was all. But the only thing they would not stand was back answers.

Of course they had good reason to be fussy on such a night. And then it was long after ten o'clock and yet there was no sign of Gabriel and his wife. Besides they were dreadfully afraid that Freddy Malins might turn up screwed. They would not wish for worlds that any of Mary Jane's pupils should see him under the influence; and when he was like that it was sometimes very hard to manage him. Freddy Malins always came late but they wondered what could be keeping Gabriel: and that was what brought them every two minutes to the banisters to ask Lily had Gabriel or Freddy come.

"O, Mr Conroy," said Lily to Gabriel when she opened the door for him, "Miss Kate and Miss Julia thought you were never coming. Good-night, Mrs Conroy."

"I'll engage they did," said Gabriel, "but they forget that my wife here takes three mortal hours to dress herself."

5

He stood on the mat, scraping the snow from his goloshes, while Lily led his wife to the foot of the stairs and called out:

"Miss Kate, here's Mrs Conroy."

Kate and Julia came toddling down the dark stairs at once. Both of them kissed Gabriel's wife, said she must be perished alive and asked was Gabriel with her.

"Here I am as right as the mail, Aunt Kate! Go on up. I'll follow," called out Gabriel from the dark.

He continued scraping his feet vigorously while the three women went upstairs, laughing, to the ladies' dressing-room. A light fringe of snow lay like a cape on the shoulders of his overcoat and like toecaps on the toes of his goloshes; and, as the buttons of his overcoat slipped with a squeaking noise through the snow-stiffened frieze, a cold, fragrant air from out-of-doors escaped from crevices and folds.

10

"Is it snowing again, Mr Conroy?" asked Lily.

She had preceded him into the pantry to help him off with his overcoat. Gabriel smiled at the three syllables she had given his surname and glanced at her. She was a slim, growing girl, pale in complexion and with hay-coloured hair. The gas in the pantry made her look still paler. Gabriel had known her when she was a child and used to sit on the lowest step nursing a rag doll.

"Yes, Lily," he answered, "and I think we're in for a night of it."

He looked up at the pantry ceiling, which was shaking with the stamping and shuffling of feet on the floor above, listened for a moment to the piano and then glanced at the girl, who was folding his overcoat carefully at the end of a shelf.

"Tell me, Lily," he said in a friendly tone, "do you still go to school?"

15

"O no, sir," she answered. "I'm done schooling this year and more."

"O, then," said Gabriel gaily, "I suppose we'll be going to your wedding one of these fine days with your young man, eh?"

The girl glanced back at him over her shoulder and said with great bitterness:

"The men that is now is only all palaver and what they can get out of you."

Gabriel coloured as if he felt he had made a mistake and, without looking at her, kicked off his goloshes and flicked actively with his muffler at his patent-leather shoes.

20

He was a stout tallish young man. The high colour of his cheeks pushed upwards even to his forehead where it scattered itself in a few formless patches of pale red; and on his hairless face there scintillated restlessly the polished lenses and the bright gilt rims of the glasses which screened his delicate and restless eyes. His glossy black hair was parted in the middle and brushed in a long curve behind his ears where it curled slightly beneath the groove left by his

hat.

When he had flicked lustre into his shoes he stood up and pulled his waistcoat down more tightly on his plump body. Then he took a coin rapidly from his pocket.

"O Lily," he said, thrusting it into her hands, "it's Christmas-time, isn't it? Just ... here's a little...."

He walked rapidly towards the door.

"O no, sir!" cried the girl, following him. "Really, sir, I wouldn't take it."

25

"Christmas-time! Christmas-time!" said Gabriel, almost trotting to the stairs and waving his hand to her in deprecation.

The girl, seeing that he had gained the stairs, called out after him:

"Well, thank you, sir."

He waited outside the drawing-room door until the waltz should finish, listening to the skirts that swept against it and to the shuffling of feet. He was still discomposed by the girl's bitter and sudden retort. It had cast a gloom over him which he tried to dispel by arranging his cuffs and the bows of his tie. He then took from his waistcoat pocket a little paper and glanced at the headings he had made for his speech. He was undecided about the lines from Robert Browning for he feared they would be above the heads of his hearers. Some quotation that they would recognise from Shakespeare or from the Melodies would be better. The indelicate clacking of the men's heels and the shuffling of their soles reminded him that their grade of culture differed from his. He would only make himself ridiculous by quoting poetry to them which they could not understand. They would think that he was airing his superior education. He would fail with them just as he had failed with the girl in the pantry. He had taken up a wrong tone. His whole speech was a mistake from first to last, an utter failure.

Just then his aunts and his wife came out of the ladies' dressing-room. His aunts were two small plainly dressed old women. Aunt Julia was an inch or so the taller. Her hair, drawn low over the tops of her ears, was grey; and grey also, with darker shadows, was her large flaccid face. Though she was stout in build and stood erect her slow eyes and parted lips gave her the appearance of a woman who did not know where she was or where she was going. Aunt Kate was more vivacious. Her face, healthier than her sister's, was all puckers and creases, like a shrivelled red apple, and her hair, braided in the same old-fashioned way, had not lost its ripe nut colour.

30

They both kissed Gabriel frankly. He was their favourite nephew, the son of their dead elder sister, Ellen, who had married T. J. Conroy of the Port and Docks.

"Gretta tells me you're not going to take a cab back to Monkstown tonight, Gabriel," said Aunt Kate.

"No," said Gabriel, turning to his wife, "we had quite enough of that last year, hadn't we? Don't you remember, Aunt Kate, what a cold Gretta got out of it? Cab

windows rattling all the way, and the east wind blowing in after we passed Merrion. Very jolly it was. Gretta caught a dreadful cold."

Aunt Kate frowned severely and nodded her head at every word.

"Quite right, Gabriel, quite right," she said. "You can't be too careful."

35

"But as for Gretta there," said Gabriel, "she'd walk home in the snow if she were let."

Mrs Conroy laughed.

"Don't mind him, Aunt Kate," she said. "He's really an awful bother, what with green shades for Tom's eyes at night and making him do the dumb-bells, and forcing Eva to eat the stirabout. The poor child! And she simply hates the sight of it!... O, but you'll never guess what he makes me wear now!"

She broke out into a peal of laughter and glanced at her husband, whose admiring and happy eyes had been wandering from her dress to her face and hair. The two aunts laughed heartily too, for Gabriel's solicitude was a standing joke with them.

"Goloshes!" said Mrs Conroy. "That's the latest. Whenever it's wet underfoot I must put on my goloshes. Tonight even he wanted me to put them on, but I wouldn't. The next thing he'll buy me will be a diving suit."

40

Gabriel laughed nervously and patted his tie reassuringly while Aunt Kate nearly doubled herself, so heartily did she enjoy the joke. The smile soon faded from Aunt Julia's face and her mirthless eyes were directed towards her nephew's face. After a pause she asked:

"And what are goloshes, Gabriel?"

"Goloshes, Julia!" exclaimed her sister "Goodness me, don't you know what goloshes are? You wear them over your ... over your boots, Gretta, isn't it?"

"Yes," said Mrs Conroy. "Guttapercha things. We both have a pair now. Gabriel says everyone wears them on the continent."

"O, on the continent," murmured Aunt Julia, nodding her head slowly.

45

Gabriel knitted his brows and said, as if he were slightly angered:

"It's nothing very wonderful but Gretta thinks it very funny because she says the word reminds her of Christy Minstrels."

"But tell me, Gabriel," said Aunt Kate, with brisk tact. "Of course, you've seen about the room. Gretta was saying...."

"O, the room is all right," replied Gabriel. "I've taken one in the Gresham."

"To be sure," said Aunt Kate, "by far the best thing to do. And the children, Gretta, you're not anxious about them?"

50

"O, for one night," said Mrs Conroy. "Besides, Bessie will look after them."

"To be sure," said Aunt Kate again. "What a comfort it is to have a girl like that, one you can depend on! There's that Lily, I'm sure I don't know what has come over her lately. She's not the girl she was at all."

Gabriel was about to ask his aunt some questions on this point but she broke off suddenly to gaze after her sister who had wandered down the stairs and was craning her neck over the banisters.



"Now, I ask you," she said almost testily, "where is Julia going? Julia! Julia! Where are you going?"

Julia, who had gone half way down one flight, came back and announced blandly: 55

"Here's Freddy."

At the same moment a clapping of hands and a final flourish of the pianist told that the waltz had ended. The drawing-room door was opened from within and some couples came out. Aunt Kate drew Gabriel aside hurriedly and whispered into his ear:

"Slip down, Gabriel, like a good fellow and see if he's all right, and don't let him up if he's screwed. I'm sure he's screwed. I'm sure he is."

Gabriel went to the stairs and listened over the banisters. He could hear two persons talking in the pantry. Then he recognised Freddy Malins' laugh. He went down the stairs noisily.

"It's such a relief," said Aunt Kate to Mrs Conroy, "that Gabriel is here. I 60  
always feel easier in my mind when he's here.... Julia, there's Miss Daly and Miss Power will take some refreshment. Thanks for your beautiful waltz, Miss Daly. It made lovely time."

A tall wizen-faced man, with a stiff grizzled moustache and swarthy skin, who was passing out with his partner said:

"And may we have some refreshment, too, Miss Morkan?"

"Julia," said Aunt Kate summarily, "and here's Mr Browne and Miss Furlong. Take them in, Julia, with Miss Daly and Miss Power."

"I'm the man for the ladies," said Mr Browne, pursing his lips until his moustache bristled and smiling in all his wrinkles. "You know, Miss Morkan, the reason they are so fond of me is——"

He did not finish his sentence, but, seeing that Aunt Kate was out of earshot, 65  
at once led the three young ladies into the back room. The middle of the room was occupied by two square tables placed end to end, and on these Aunt Julia and the caretaker were straightening and smoothing a large cloth. On the sideboard were arrayed dishes and plates, and glasses and bundles of knives and forks and spoons. The top of the closed square piano served also as a sideboard for viands and sweets. At a smaller sideboard in one corner two young men were standing, drinking hop-bitters.

Mr Browne led his charges thither and invited them all, in jest, to some ladies' punch, hot, strong and sweet. As they said they never took anything strong he opened three bottles of lemonade for them. Then he asked one of the young men to move aside, and, taking hold of the decanter, filled out for himself a goodly measure of whisky. The young men eyed him respectfully while he took a trial sip.

"God help me," he said, smiling, "it's the doctor's orders."

His wizened face broke into a broader smile, and the three young ladies laughed in musical echo to his pleasantry, swaying their bodies to and fro, with

nervous jerks of their shoulders. The boldest said:

"O, now, Mr Browne, I'm sure the doctor never ordered anything of the kind."

Mr Browne took another sip of his whisky and said, with sidling mimicry:

70

"Well, you see, I'm like the famous Mrs Cassidy, who is reported to have said:

'Now, Mary Grimes, if I don't take it, make me take it, for I feel I want it.'"

His hot face had leaned forward a little too confidentially and he had assumed a very low Dublin accent so that the young ladies, with one instinct, received his speech in silence. Miss Furlong, who was one of Mary Jane's pupils, asked Miss Daly what was the name of the pretty waltz she had played; and Mr Browne, seeing that he was ignored, turned promptly to the two young men who were more appreciative.

A red-faced young woman, dressed in pansy, came into the room, excitedly clapping her hands and crying:

"Quadrilles! Quadrilles!"

Close on her heels came Aunt Kate, crying:

75

"Two gentlemen and three ladies, Mary Jane!"

"O, here's Mr Bergin and Mr Kerrigan," said Mary Jane. "Mr Kerrigan, will you take Miss Power? Miss Furlong, may I get you a partner, Mr Bergin. O, that'll just do now."

"Three ladies, Mary Jane," said Aunt Kate.

The two young gentlemen asked the ladies if they might have the pleasure, and Mary Jane turned to Miss Daly.

"O, Miss Daly, you're really awfully good, after playing for the last two dances, but really we're so short of ladies tonight."

80

"I don't mind in the least, Miss Morkan."

"But I've a nice partner for you, Mr Bartell D'Arcy, the tenor. I'll get him to sing later on. All Dublin is raving about him."

"Lovely voice, lovely voice!" said Aunt Kate.

As the piano had twice begun the prelude to the first figure Mary Jane led her recruits quickly from the room. They had hardly gone when Aunt Julia wandered slowly into the room, looking behind her at something.

"What is the matter, Julia?" asked Aunt Kate anxiously. "Who is it?"

85

Julia, who was carrying in a column of table-napkins, turned to her sister and said, simply, as if the question had surprised her:

"It's only Freddy, Kate, and Gabriel with him."

In fact right behind her Gabriel could be seen piloting Freddy Malins across the landing. The latter, a young man of about forty, was of Gabriel's size and build, with very round shoulders. His face was fleshy and pallid, touched with colour only at the thick hanging lobes of his ears and at the wide wings of his nose. He had coarse features, a blunt nose, a convex and receding brow, tumid and protruded lips. His heavy-lidded eyes and the disorder of his scanty hair made him look sleepy. He was laughing heartily in a high key at a story which he had been telling Gabriel on the stairs and at the same time rubbing the knuckles

of his left fist backwards and forwards into his left eye.

"Good-evening, Freddy," said Aunt Julia.

Freddy Malins bade the Misses Morkan good-evening in what seemed an offhand fashion by reason of the habitual catch in his voice and then, seeing that Mr Browne was grinning at him from the sideboard, crossed the room on rather shaky legs and began to repeat in an undertone the story he had just told to Gabriel.

"He's not so bad, is he?" said Aunt Kate to Gabriel.

Gabriel's brows were dark but he raised them quickly and answered:

"O, no, hardly noticeable."

"Now, isn't he a terrible fellow!" she said. "And his poor mother made him take the pledge on New Year's Eve. But come on, Gabriel, into the drawing-room."

Before leaving the room with Gabriel she signalled to Mr Browne by frowning and shaking her forefinger in warning to and fro. Mr Browne nodded in answer and, when she had gone, said to Freddy Malins:

"Now, then, Teddy, I'm going to fill you out a good glass of lemonade just to buck you up."

Freddy Malins, who was nearing the climax of his story, waved the offer aside impatiently but Mr Browne, having first called Freddy Malins' attention to a disarray in his dress, filled out and handed him a full glass of lemonade. Freddy Malins' left hand accepted the glass mechanically, his right hand being engaged in the mechanical readjustment of his dress. Mr Browne, whose face was once more wrinkling with mirth, poured out for himself a glass of whisky while Freddy Malins exploded, before he had well reached the climax of his story, in a kink of high-pitched bronchitic laughter and, setting down his untasted and overflowing glass, began to rub the knuckles of his left fist backwards and forwards into his left eye, repeating words of his last phrase as well as his fit of laughter would allow him.

---

Gabriel could not listen while Mary Jane was playing her Academy piece, full of runs and difficult passages, to the hushed drawing-room. He liked music but the piece she was playing had no melody for him and he doubted whether it had any melody for the other listeners, though they had begged Mary Jane to play something. Four young men, who had come from the refreshment-room to stand in the doorway at the sound of the piano, had gone away quietly in couples after a few minutes. The only persons who seemed to follow the music were Mary Jane herself, her hands racing along the keyboard or lifted from it at the pauses like those of a priestess in momentary imprecation, and Aunt Kate standing at her elbow to turn the page.

Gabriel's eyes, irritated by the floor, which glittered with beeswax under the heavy chandelier, wandered to the wall above the piano. A picture of the balcony

scene in *Romeo and Juliet* hung there and beside it was a picture of the two murdered princes in the Tower which Aunt Julia had worked in red, blue and brown wools when she was a girl. Probably in the school they had gone to as girls that kind of work had been taught for one year. His mother had worked for him as a birthday present a waistcoat of purple tabinet, with little foxes' heads upon it, lined with brown satin and having round mulberry buttons. It was strange that his mother had had no musical talent though Aunt Kate used to call her the brains carrier of the Morkan family. Both she and Julia had always seemed a little proud of their serious and matronly sister. Her photograph stood before the pierglass. She held an open book on her knees and was pointing out something in it to Constantine who, dressed in a man-o'-war suit, lay at her feet. It was she who had chosen the name of her sons for she was very sensible of the dignity of family life. Thanks to her, Constantine was now senior curate in Balbrigan and, thanks to her, Gabriel himself had taken his degree in the Royal University. A shadow passed over his face as he remembered her sullen opposition to his marriage. Some slighting phrases she had used still rankled in his memory; she had once spoken of Gretta as being country cute and that was not true of Gretta at all. It was Gretta who had nursed her during all her last long illness in their house at Monkstown.

He knew that Mary Jane must be near the end of her piece for she was playing again the opening melody with runs of scales after every bar and while he waited for the end the resentment died down in his heart. The piece ended with a trill of octaves in the treble and a final deep octave in the bass. Great applause greeted Mary Jane as, blushing and rolling up her music nervously, she escaped from the room. The most vigorous clapping came from the four young men in the doorway who had gone away to the refreshment-room at the beginning of the piece but had come back when the piano had stopped. 100

Lancers were arranged. Gabriel found himself partnered with Miss Ivors. She was a frank-mannered talkative young lady, with a freckled face and prominent brown eyes. She did not wear a low-cut bodice and the large brooch which was fixed in the front of her collar bore on it an Irish device and motto.

When they had taken their places she said abruptly:

"I have a crow to pluck with you."

"With me?" said Gabriel.

She nodded her head gravely. 105

"What is it?" asked Gabriel, smiling at her solemn manner.

"Who is G. C.?" answered Miss Ivors, turning her eyes upon him.

Gabriel coloured and was about to knit his brows, as if he did not understand, when she said bluntly:

"O, innocent Amy! I have found out that you write for *The Daily Express*. Now, aren't you ashamed of yourself?"

"Why should I be ashamed of myself?" asked Gabriel, blinking his eyes and trying to smile. 110

"Well, I'm ashamed of you," said Miss Ivors frankly. "To say you'd write for a paper like that. I didn't think you were a West Briton."

A look of perplexity appeared on Gabriel's face. It was true that he wrote a literary column every Wednesday in *The Daily Express*, for which he was paid fifteen shillings. But that did not make him a West Briton surely. The books he received for review were almost more welcome than the paltry cheque. He loved to feel the covers and turn over the pages of newly printed books. Nearly every day when his teaching in the college was ended he used to wander down the quays to the second-hand booksellers, to Hickey's on Bachelor's Walk, to Webb's or Massey's on Aston's Quay, or to O'Clohissey's in the by-street. He did not know how to meet her charge. He wanted to say that literature was above politics. But they were friends of many years' standing and their careers had been parallel, first at the university and then as teachers: he could not risk a grandiose phrase with her. He continued blinking his eyes and trying to smile and murmured lamely that he saw nothing political in writing reviews of books.

When their turn to cross had come he was still perplexed and inattentive. Miss Ivors promptly took his hand in a warm grasp and said in a soft friendly tone:

"Of course, I was only joking. Come, we cross now."

When they were together again she spoke of the University question and Gabriel felt more at ease. A friend of hers had shown her his review of Browning's poems. That was how she had found out the secret: but she liked the review immensely. Then she said suddenly:

115

"O, Mr Conroy, will you come for an excursion to the Aran Isles this summer? We're going to stay there a whole month. It will be splendid out in the Atlantic. You ought to come. Mr Clancy is coming, and Mr Kilkelly and Kathleen Kearney. It would be splendid for Gretta too if she'd come. She's from Connacht, isn't she?"

"Her people are," said Gabriel shortly.

"But you will come, won't you?" said Miss Ivors, laying her warm hand eagerly on his arm.

"The fact is," said Gabriel, "I have just arranged to go——"

"Go where?" asked Miss Ivors.

120

"Well, you know, every year I go for a cycling tour with some fellows and so ——"

"But where?" asked Miss Ivors.

"Well, we usually go to France or Belgium or perhaps Germany," said Gabriel awkwardly.

"And why do you go to France and Belgium," said Miss Ivors, "instead of visiting your own land?"

"Well," said Gabriel, "it's partly to keep in touch with the languages and partly for a change."

125

"And haven't you your own language to keep in touch with—Irish?" asked

Miss Ivors.

"Well," said Gabriel, "if it comes to that, you know, Irish is not my language."

Their neighbours had turned to listen to the cross-examination. Gabriel glanced right and left nervously and tried to keep his good humour under the ordeal which was making a blush invade his forehead.

"And haven't you your own land to visit," continued Miss Ivors, "that you know nothing of, your own people, and your own country?"

"O, to tell you the truth," retorted Gabriel suddenly, "I'm sick of my own country, sick of it!" 130

"Why?" asked Miss Ivors.

Gabriel did not answer for his retort had heated him.

"Why?" repeated Miss Ivors.

They had to go visiting together and, as he had not answered her, Miss Ivors said warmly:

"Of course, you've no answer." 135

Gabriel tried to cover his agitation by taking part in the dance with great energy. He avoided her eyes for he had seen a sour expression on her face. But when they met in the long chain he was surprised to feel his hand firmly pressed. She looked at him from under her brows for a moment quizzically until he smiled. Then, just as the chain was about to start again, she stood on tiptoe and whispered into his ear:

"West Briton!"

When the lancers were over Gabriel went away to a remote corner of the room where Freddy Malins' mother was sitting. She was a stout feeble old woman with white hair. Her voice had a catch in it like her son's and she stuttered slightly. She had been told that Freddy had come and that he was nearly all right. Gabriel asked her whether she had had a good crossing. She lived with her married daughter in Glasgow and came to Dublin on a visit once a year. She answered placidly that she had had a beautiful crossing and that the captain had been most attentive to her. She spoke also of the beautiful house her daughter kept in Glasgow, and of all the friends they had there. While her tongue rambled on Gabriel tried to banish from his mind all memory of the unpleasant incident with Miss Ivors. Of course the girl or woman, or whatever she was, was an enthusiast but there was a time for all things. Perhaps he ought not to have answered her like that. But she had no right to call him a West Briton before people, even in joke. She had tried to make him ridiculous before people, heckling him and staring at him with her rabbit's eyes.

He saw his wife making her way towards him through the waltzing couples. When she reached him she said into his ear:

"Gabriel, Aunt Kate wants to know won't you carve the goose as usual. Miss Daly will carve the ham and I'll do the pudding." 140

"All right," said Gabriel.

"She's sending in the younger ones first as soon as this waltz is over so that

we'll have the table to ourselves."

"Were you dancing?" asked Gabriel.

"Of course I was. Didn't you see me? What row had you with Molly Ivors?"

"No row. Why? Did she say so?"

145

"Something like that. I'm trying to get that Mr D'Arcy to sing. He's full of conceit, I think."

"There was no row," said Gabriel moodily, "only she wanted me to go for a trip to the west of Ireland and I said I wouldn't."

His wife clasped her hands excitedly and gave a little jump.

"O, do go, Gabriel," she cried. "I'd love to see Galway again."

"You can go if you like," said Gabriel coldly.

150

She looked at him for a moment, then turned to Mrs Malins and said:

"There's a nice husband for you, Mrs Malins."

While she was threading her way back across the room Mrs Malins, without adverting to the interruption, went on to tell Gabriel what beautiful places there were in Scotland and beautiful scenery. Her son-in-law brought them every year to the lakes and they used to go fishing. Her son-in-law was a splendid fisher. One day he caught a beautiful big fish and the man in the hotel cooked it for their dinner.

Gabriel hardly heard what she said. Now that supper was coming near he began to think again about his speech and about the quotation. When he saw Freddy Malins coming across the room to visit his mother Gabriel left the chair free for him and retired into the embrasure of the window. The room had already cleared and from the back room came the clatter of plates and knives. Those who still remained in the drawing-room seemed tired of dancing and were conversing quietly in little groups. Gabriel's warm trembling fingers tapped the cold pane of the window. How cool it must be outside! How pleasant it would be to walk out alone, first along by the river and then through the park! The snow would be lying on the branches of the trees and forming a bright cap on the top of the Wellington Monument. How much more pleasant it would be there than at the supper-table!

He ran over the headings of his speech: Irish hospitality, sad memories, the Three Graces, Paris, the quotation from Browning. He repeated to himself a phrase he had written in his review: "One feels that one is listening to a thought-tormented music." Miss Ivors had praised the review. Was she sincere? Had she really any life of her own behind all her propagandism? There had never been any ill-feeling between them until that night. It unnerved him to think that she would be at the supper-table, looking up at him while he spoke with her critical quizzing eyes. Perhaps she would not be sorry to see him fail in his speech. An idea came into his mind and gave him courage. He would say, alluding to Aunt Kate and Aunt Julia: "Ladies and Gentlemen, the generation which is now on the wane among us may have had its faults but for my part I think it had certain qualities of hospitality, of humour, of humanity, which the new and very serious

155

and hypereducated generation that is growing up around us seems to me to lack." Very good: that was one for Miss Ivors. What did he care that his aunts were only two ignorant old women?

A murmur in the room attracted his attention. Mr Browne was advancing from the door, gallantly escorting Aunt Julia, who leaned upon his arm, smiling and hanging her head. An irregular musketry of applause escorted her also as far as the piano and then, as Mary Jane seated herself on the stool, and Aunt Julia, no longer smiling, half turned so as to pitch her voice fairly into the room, gradually ceased. Gabriel recognised the prelude. It was that of an old song of Aunt Julia's—*Arrayed for the Bridal*. Her voice, strong and clear in tone, attacked with great spirit the runs which embellish the air and though she sang very rapidly she did not miss even the smallest of the grace notes. To follow the voice, without looking at the singer's face, was to feel and share the excitement of swift and secure flight. Gabriel applauded loudly with all the others at the close of the song and loud applause was borne in from the invisible supper-table. It sounded so genuine that a little colour struggled into Aunt Julia's face as she bent to replace in the music-stand the old leather-bound songbook that had her initials on the cover. Freddy Malins, who had listened with his head perched sideways to hear her better, was still applauding when everyone else had ceased and talking animatedly to his mother who nodded her head gravely and slowly in acquiescence. At last, when he could clap no more, he stood up suddenly and hurried across the room to Aunt Julia whose hand he seized and held in both his hands, shaking it when words failed him or the catch in his voice proved too much for him.

"I was just telling my mother," he said, "I never heard you sing so well, never. No, I never heard your voice so good as it is tonight. Now! Would you believe that now? That's the truth. Upon my word and honour that's the truth. I never heard your voice sound so fresh and so ... so clear and fresh, never."

Aunt Julia smiled broadly and murmured something about compliments as she released her hand from his grasp. Mr Browne extended his open hand towards her and said to those who were near him in the manner of a showman introducing a prodigy to an audience:

"Miss Julia Morkan, my latest discovery!"

He was laughing very heartily at this himself when Freddy Malins turned to him and said: 160

"Well, Browne, if you're serious you might make a worse discovery. All I can say is I never heard her sing half so well as long as I am coming here. And that's the honest truth."

"Neither did I," said Mr Browne. "I think her voice has greatly improved."

Aunt Julia shrugged her shoulders and said with meek pride:

"Thirty years ago I hadn't a bad voice as voices go."

"I often told Julia," said Aunt Kate emphatically, "that she was simply thrown away in that choir. But she never would be said by me." 165



She turned as if to appeal to the good sense of the others against a refractory child while Aunt Julia gazed in front of her, a vague smile of reminiscence playing on her face.

"No," continued Aunt Kate, "she wouldn't be said or led by anyone, slaving there in that choir night and day, night and day. Six o'clock on Christmas morning! And all for what?"

"Well, isn't it for the honour of God, Aunt Kate?" asked Mary Jane, twisting round on the piano-stool and smiling.

Aunt Kate turned fiercely on her niece and said:

"I know all about the honour of God, Mary Jane, but I think it's not at all honourable for the pope to turn out the women out of the choirs that have slaved there all their lives and put little whipper-snappers of boys over their heads. I suppose it is for the good of the Church if the pope does it. But it's not just, Mary Jane, and it's not right." 170

She had worked herself into a passion and would have continued in defence of her sister for it was a sore subject with her but Mary Jane, seeing that all the dancers had come back, intervened pacifically:

"Now, Aunt Kate, you're giving scandal to Mr Browne who is of the other persuasion."

Aunt Kate turned to Mr Browne, who was grinning at this allusion to his religion, and said hastily:

"O, I don't question the pope's being right. I'm only a stupid old woman and I wouldn't presume to do such a thing. But there's such a thing as common everyday politeness and gratitude. And if I were in Julia's place I'd tell that Father Healey straight up to his face...."

"And besides, Aunt Kate," said Mary Jane, "we really are all hungry and when we are hungry we are all very quarrelsome." 175

"And when we are thirsty we are also quarrelsome," added Mr Browne.

"So that we had better go to supper," said Mary Jane, "and finish the discussion afterwards."

On the landing outside the drawing-room Gabriel found his wife and Mary Jane trying to persuade Miss Ivors to stay for supper. But Miss Ivors, who had put on her hat and was buttoning her cloak, would not stay. She did not feel in the least hungry and she had already overstayed her time.

"But only for ten minutes, Molly," said Mrs Conroy. "That won't delay you."

"To take a pick itself," said Mary Jane, "after all your dancing." 180

"I really couldn't," said Miss Ivors.

"I am afraid you didn't enjoy yourself at all," said Mary Jane hopelessly.

"Ever so much, I assure you," said Miss Ivors, "but you really must let me run off now."

"But how can you get home?" asked Mrs Conroy.

"O, it's only two steps up the quay." 185

Gabriel hesitated a moment and said:

"If you will allow me, Miss Ivors, I'll see you home if you are really obliged to go."

But Miss Ivors broke away from them.

"I won't hear of it," she cried. "For goodness' sake go in to your suppers and don't mind me. I'm quite well able to take care of myself."

"Well, you're the comical girl, Molly," said Mrs Conroy frankly.

190

"*Beannacht libh*," cried Miss Ivors, with a laugh, as she ran down the staircase.

Mary Jane gazed after her, a moody puzzled expression on her face, while Mrs Conroy leaned over the banisters to listen for the hall-door. Gabriel asked himself was he the cause of her abrupt departure. But she did not seem to be in ill humour: she had gone away laughing. He stared blankly down the staircase.

At the moment Aunt Kate came toddling out of the supper-room, almost wringing her hands in despair.

"Where is Gabriel?" she cried. "Where on earth is Gabriel? There's everyone waiting in there, stage to let, and nobody to carve the goose!"

"Here I am, Aunt Kate!" cried Gabriel, with sudden animation, "ready to carve a flock of geese, if necessary."

195

A fat brown goose lay at one end of the table and at the other end, on a bed of creased paper strewn with sprigs of parsley, lay a great ham, stripped of its outer skin and peppered over with crust crumbs, a neat paper frill round its shin and beside this was a round of spiced beef. Between these rival ends ran parallel lines of side-dishes: two little minsters of jelly, red and yellow; a shallow dish full of blocks of blancmange and red jam, a large green leaf-shaped dish with a stalk-shaped handle, on which lay bunches of purple raisins and peeled almonds, a companion dish on which lay a solid rectangle of Smyrna figs, a dish of custard topped with grated nutmeg, a small bowl full of chocolates and sweets wrapped in gold and silver papers and a glass vase in which stood some tall celery stalks. In the centre of the table there stood, as sentries to a fruit-stand which upheld a pyramid of oranges and American apples, two squat old-fashioned decanters of cut glass, one containing port and the other dark sherry. On the closed square piano a pudding in a huge yellow dish lay in waiting and behind it were three squads of bottles of stout and ale and minerals, drawn up according to the colours of their uniforms, the first two black, with brown and red labels, the third and smallest squad white, with transverse green sashes.

Gabriel took his seat boldly at the head of the table and, having looked to the edge of the carver, plunged his fork firmly into the goose. He felt quite at ease now for he was an expert carver and liked nothing better than to find himself at the head of a well-laden table.

"Miss Furlong, what shall I send you?" he asked. "A wing or a slice of the breast?"

"Just a small slice of the breast."

"Miss Higgins, what for you?"

200

"O, anything at all, Mr Conroy."

While Gabriel and Miss Daly exchanged plates of goose and plates of ham and spiced beef Lily went from guest to guest with a dish of hot floury potatoes wrapped in a white napkin. This was Mary Jane's idea and she had also suggested apple sauce for the goose but Aunt Kate had said that plain roast goose without any apple sauce had always been good enough for her and she hoped she might never eat worse. Mary Jane waited on her pupils and saw that they got the best slices and Aunt Kate and Aunt Julia opened and carried across from the piano bottles of stout and ale for the gentlemen and bottles of minerals for the ladies. There was a great deal of confusion and laughter and noise, the noise of orders and counter-orders, of knives and forks, of corks and glass-stoppers. Gabriel began to carve second helpings as soon as he had finished the first round without serving himself. Everyone protested loudly so that he compromised by taking a long draught of stout for he had found the carving hot work. Mary Jane settled down quietly to her supper but Aunt Kate and Aunt Julia were still toddling round the table, walking on each other's heels, getting in each other's way and giving each other unheeded orders. Mr Browne begged of them to sit down and eat their suppers and so did Gabriel but they said they were time enough so that, at last, Freddy Malins stood up and, capturing Aunt Kate, plumped her down on her chair amid general laughter.

When everyone had been well served Gabriel said, smiling:

"Now, if anyone wants a little more of what vulgar people call stuffing let him or her speak."

A chorus of voices invited him to begin his own supper and Lily came forward with three potatoes which she had reserved for him. 205

"Very well," said Gabriel amiably, as he took another preparatory draught, "kindly forget my existence, ladies and gentlemen, for a few minutes."

He set to his supper and took no part in the conversation with which the table covered Lily's removal of the plates. The subject of talk was the opera company which was then at the Theatre Royal. Mr Bartell D'Arcy, the tenor, a dark-complexioned young man with a smart moustache, praised very highly the leading contralto of the company but Miss Furlong thought she had a rather vulgar style of production. Freddy Malins said there was a negro chieftain singing in the second part of the Gaiety pantomime who had one of the finest tenor voices he had ever heard.

"Have you heard him?" he asked Mr Bartell D'Arcy across the table.

"No," answered Mr Bartell D'Arcy carelessly.

"Because," Freddy Malins explained, "now I'd be curious to hear your opinion of him. I think he has a grand voice." 210

"It takes Teddy to find out the really good things," said Mr Browne familiarly to the table.

"And why couldn't he have a voice too?" asked Freddy Malins sharply. "Is it because he's only a black?"

Nobody answered this question and Mary Jane led the table back to the legitimate opera. One of her pupils had given her a pass for *Mignon*. Of course it was very fine, she said, but it made her think of poor Georgina Burns. Mr Browne could go back farther still, to the old Italian companies that used to come to Dublin—Tietjens, Ilma de Murzka, Campanini, the great Trebelli, Giuglini, Ravelli, Aramburo. Those were the days, he said, when there was something like singing to be heard in Dublin. He told too of how the top gallery of the old Royal used to be packed night after night, of how one night an Italian tenor had sung five encores to *Let me like a Soldier fall*, introducing a high C every time, and of how the gallery boys would sometimes in their enthusiasm unyoke the horses from the carriage of some great *prima donna* and pull her themselves through the streets to her hotel. Why did they never play the grand old operas now, he asked, *Dinorah*, *Lucrezia Borgia*? Because they could not get the voices to sing them: that was why.

"Oh, well," said Mr Bartell D'Arcy, "I presume there are as good singers today as there were then."

"Where are they?" asked Mr Browne defiantly.

215

"In London, Paris, Milan," said Mr Bartell D'Arcy warmly. "I suppose Caruso, for example, is quite as good, if not better than any of the men you have mentioned."

"Maybe so," said Mr Browne. "But I may tell you I doubt it strongly."

"O, I'd give anything to hear Caruso sing," said Mary Jane.

"For me," said Aunt Kate, who had been picking a bone, "there was only one tenor. To please me, I mean. But I suppose none of you ever heard of him."

"Who was he, Miss Morkan?" asked Mr Bartell D'Arcy politely.

220

"His name," said Aunt Kate, "was Parkinson. I heard him when he was in his prime and I think he had then the purest tenor voice that was ever put into a man's throat."

"Strange," said Mr Bartell D'Arcy. "I never even heard of him."

"Yes, yes, Miss Morkan is right," said Mr Browne. "I remember hearing of old Parkinson but he's too far back for me."

"A beautiful pure sweet mellow English tenor," said Aunt Kate with enthusiasm.

Gabriel having finished, the huge pudding was transferred to the table. The clatter of forks and spoons began again. Gabriel's wife served out spoonfuls of the pudding and passed the plates down the table. Midway down they were held up by Mary Jane, who replenished them with raspberry or orange jelly or with blancmange and jam. The pudding was of Aunt Julia's making and she received praises for it from all quarters. She herself said that it was not quite brown enough.

225

"Well, I hope, Miss Morkan," said Mr Browne, "that I'm brown enough for you because, you know, I'm all brown."

All the gentlemen, except Gabriel, ate some of the pudding out of compliment

to Aunt Julia. As Gabriel never ate sweets the celery had been left for him. Freddy Malins also took a stalk of celery and ate it with his pudding. He had been told that celery was a capital thing for the blood and he was just then under doctor's care. Mrs Malins, who had been silent all through the supper, said that her son was going down to Mount Melleray in a week or so. The table then spoke of Mount Melleray, how bracing the air was down there, how hospitable the monks were and how they never asked for a penny-piece from their guests.

"And do you mean to say," asked Mr Browne incredulously, "that a chap can go down there and put up there as if it were a hotel and live on the fat of the land and then come away without paying anything?"

"O, most people give some donation to the monastery when they leave." said Mary Jane.

"I wish we had an institution like that in our Church," said Mr Browne candidly. 230

He was astonished to hear that the monks never spoke, got up at two in the morning and slept in their coffins. He asked what they did it for.

"That's the rule of the order," said Aunt Kate firmly.

"Yes, but why?" asked Mr Browne.

Aunt Kate repeated that it was the rule, that was all. Mr Browne still seemed not to understand. Freddy Malins explained to him, as best he could, that the monks were trying to make up for the sins committed by all the sinners in the outside world. The explanation was not very clear for Mr Browne grinned and said:

"I like that idea very much but wouldn't a comfortable spring bed do them as well as a coffin?" 235

"The coffin," said Mary Jane, "is to remind them of their last end."

As the subject had grown lugubrious it was buried in a silence of the table during which Mrs Malins could be heard saying to her neighbour in an indistinct undertone:

"They are very good men, the monks, very pious men."

The raisins and almonds and figs and apples and oranges and chocolates and sweets were now passed about the table and Aunt Julia invited all the guests to have either port or sherry. At first Mr Bartell D'Arcy refused to take either but one of his neighbours nudged him and whispered something to him upon which he allowed his glass to be filled. Gradually as the last glasses were being filled the conversation ceased. A pause followed, broken only by the noise of the wine and by unsettlings of chairs. The Misses Morkan, all three, looked down at the tablecloth. Someone coughed once or twice and then a few gentlemen patted the table gently as a signal for silence. The silence came and Gabriel pushed back his chair.

The patting at once grew louder in encouragement and then ceased altogether. Gabriel leaned his ten trembling fingers on the tablecloth and smiled nervously at the company. Meeting a row of upturned faces he raised his eyes to the 240

chandelier. The piano was playing a waltz tune and he could hear the skirts sweeping against the drawing-room door. People, perhaps, were standing in the snow on the quay outside, gazing up at the lighted windows and listening to the waltz music. The air was pure there. In the distance lay the park where the trees were weighted with snow. The Wellington Monument wore a gleaming cap of snow that flashed westward over the white field of Fifteen Acres.

He began:

"Ladies and Gentlemen,

"It has fallen to my lot this evening, as in years past, to perform a very pleasing task but a task for which I am afraid my poor powers as a speaker are all too inadequate."

"No, no!" said Mr Browne.

"But, however that may be, I can only ask you tonight to take the will for the deed and to lend me your attention for a few moments while I endeavour to express to you in words what my feelings are on this occasion.

245

"Ladies and Gentlemen, it is not the first time that we have gathered together under this hospitable roof, around this hospitable board. It is not the first time that we have been the recipients—or perhaps, I had better say, the victims—of the hospitality of certain good ladies."

He made a circle in the air with his arm and paused. Everyone laughed or smiled at Aunt Kate and Aunt Julia and Mary Jane who all turned crimson with pleasure. Gabriel went on more boldly:

"I feel more strongly with every recurring year that our country has no tradition which does it so much honour and which it should guard so jealously as that of its hospitality. It is a tradition that is unique as far as my experience goes (and I have visited not a few places abroad) among the modern nations. Some would say, perhaps, that with us it is rather a failing than anything to be boasted of. But granted even that, it is, to my mind, a princely failing, and one that I trust will long be cultivated among us. Of one thing, at least, I am sure. As long as this one roof shelters the good ladies aforesaid—and I wish from my heart it may do so for many and many a long year to come—the tradition of genuine warm-hearted courteous Irish hospitality, which our forefathers have handed down to us and which we in turn must hand down to our descendants, is still alive among us."

A hearty murmur of assent ran round the table. It shot through Gabriel's mind that Miss Ivors was not there and that she had gone away discourteously: and he said with confidence in himself:

"Ladies and Gentlemen,

250

"A new generation is growing up in our midst, a generation actuated by new ideas and new principles. It is serious and enthusiastic for these new ideas and its enthusiasm, even when it is misdirected, is, I believe, in the main sincere. But we are living in a sceptical and, if I may use the phrase, a thought-tormented age: and sometimes I fear that this new generation, educated or hypereducated as it

is, will lack those qualities of humanity, of hospitality, of kindly humour which belonged to an older day. Listening tonight to the names of all those great singers of the past it seemed to me, I must confess, that we were living in a less spacious age. Those days might, without exaggeration, be called spacious days: and if they are gone beyond recall let us hope, at least, that in gatherings such as this we shall still speak of them with pride and affection, still cherish in our hearts the memory of those dead and gone great ones whose fame the world will not willingly let die."

"Hear, hear!" said Mr Browne loudly.

"But yet," continued Gabriel, his voice falling into a softer inflection, "there are always in gatherings such as this sadder thoughts that will recur to our minds: thoughts of the past, of youth, of changes, of absent faces that we miss here tonight. Our path through life is strewn with many such sad memories: and were we to brood upon them always we could not find the heart to go on bravely with our work among the living. We have all of us living duties and living affections which claim, and rightly claim, our strenuous endeavours.

"Therefore, I will not linger on the past. I will not let any gloomy moralising intrude upon us here tonight. Here we are gathered together for a brief moment from the bustle and rush of our everyday routine. We are met here as friends, in the spirit of good-fellowship, as colleagues, also to a certain extent, in the true spirit of *camaraderie*, and as the guests of—what shall I call them?—the Three Graces of the Dublin musical world."

The table burst into applause and laughter at this allusion. Aunt Julia vainly asked each of her neighbours in turn to tell her what Gabriel had said. 255

"He says we are the Three Graces, Aunt Julia," said Mary Jane.

Aunt Julia did not understand but she looked up, smiling, at Gabriel, who continued in the same vein:

"Ladies and Gentlemen,

"I will not attempt to play tonight the part that Paris played on another occasion. I will not attempt to choose between them. The task would be an invidious one and one beyond my poor powers. For when I view them in turn, whether it be our chief hostess herself, whose good heart, whose too good heart, has become a byword with all who know her, or her sister, who seems to be gifted with perennial youth and whose singing must have been a surprise and a revelation to us all tonight, or, last but not least, when I consider our youngest hostess, talented, cheerful, hard-working and the best of nieces, I confess, Ladies and Gentlemen, that I do not know to which of them I should award the prize."

Gabriel glanced down at his aunts and, seeing the large smile on Aunt Julia's face and the tears which had risen to Aunt Kate's eyes, hastened to his close. He raised his glass of port gallantly, while every member of the company fingered a glass expectantly, and said loudly: 260

"Let us toast them all three together. Let us drink to their health, wealth, long life, happiness and prosperity and may they long continue to hold the proud and

self-won position which they hold in their profession and the position of honour and affection which they hold in our hearts."

All the guests stood up, glass in hand, and turning towards the three seated ladies, sang in unison, with Mr Browne as leader:

For they are jolly gay fellows,  
For they are jolly gay fellows,  
For they are jolly gay fellows,  
Which nobody can deny.

Aunt Kate was making frank use of her handkerchief and even Aunt Julia seemed moved. Freddy Malins beat time with his pudding-fork and the singers turned towards one another, as if in melodious conference, while they sang with emphasis:

Unless he tells a lie,  
Unless he tells a lie.

Then, turning once more towards their hostesses, they sang:

For they are jolly gay fellows,  
For they are jolly gay fellows,  
For they are jolly gay fellows,  
Which nobody can deny.

The acclamation which followed was taken up beyond the door of the supper-room by many of the other guests and renewed time after time, Freddy Malins acting as officer with his fork on high. 265

---

The piercing morning air came into the hall where they were standing so that Aunt Kate said:

"Close the door, somebody. Mrs Malins will get her death of cold."

"Browne is out there, Aunt Kate," said Mary Jane.

"Browne is everywhere," said Aunt Kate, lowering her voice.

Mary Jane laughed at her tone.

"Really," she said archly, "he is very attentive."

"He has been laid on here like the gas," said Aunt Kate in the same tone, "all during the Christmas."

She laughed herself this time good-humouredly and then added quickly:

"But tell him to come in, Mary Jane, and close the door. I hope to goodness he didn't hear me."

At that moment the hall-door was opened and Mr Browne came in from the doorstep, laughing as if his heart would break. He was dressed in a long green 275



overcoat with mock astrakhan cuffs and collar and wore on his head an oval fur cap. He pointed down the snow-covered quay from where the sound of shrill prolonged whistling was borne in.

"Teddy will have all the cabs in Dublin out," he said.

Gabriel advanced from the little pantry behind the office, struggling into his overcoat and, looking round the hall, said:

"Gretta not down yet?"

"She's getting on her things, Gabriel," said Aunt Kate.

"Who's playing up there?" asked Gabriel.

280

"Nobody. They're all gone."

"O no, Aunt Kate," said Mary Jane. "Bartell D'Arcy and Miss O'Callaghan aren't gone yet."

"Someone is fooling at the piano anyhow," said Gabriel.

Mary Jane glanced at Gabriel and Mr Browne and said with a shiver:

"It makes me feel cold to look at you two gentlemen muffled up like that. I wouldn't like to face your journey home at this hour." 285

"I'd like nothing better this minute," said Mr Browne stoutly, "than a rattling fine walk in the country or a fast drive with a good spanking goer between the shafts."

"We used to have a very good horse and trap at home," said Aunt Julia sadly.

"The never-to-be-forgotten Johnny," said Mary Jane, laughing.

Aunt Kate and Gabriel laughed too.

"Why, what was wonderful about Johnny?" asked Mr Browne.

290

"The late lamented Patrick Morkan, our grandfather, that is," explained Gabriel, "commonly known in his later years as the old gentleman, was a glue-boiler."

"O now, Gabriel," said Aunt Kate, laughing, "he had a starch mill."

"Well, glue or starch," said Gabriel, "the old gentleman had a horse by the name of Johnny. And Johnny used to work in the old gentleman's mill, walking round and round in order to drive the mill. That was all very well; but now comes the tragic part about Johnny. One fine day the old gentleman thought he'd like to drive out with the quality to a military review in the park."

"The Lord have mercy on his soul," said Aunt Kate compassionately.

"Amen," said Gabriel. "So the old gentleman, as I said, harnessed Johnny and put on his very best tall hat and his very best stock collar and drove out in grand style from his ancestral mansion somewhere near Back Lane, I think." 295

Everyone laughed, even Mrs Malins, at Gabriel's manner and Aunt Kate said:

"O now, Gabriel, he didn't live in Back Lane, really. Only the mill was there."

"Out from the mansion of his forefathers," continued Gabriel, "he drove with Johnny. And everything went on beautifully until Johnny came in sight of King Billy's statue: and whether he fell in love with the horse King Billy sits on or whether he thought he was back again in the mill, anyhow he began to walk round the statue."

Gabriel paced in a circle round the hall in his goloshes amid the laughter of the others.

"Round and round he went," said Gabriel, "and the old gentleman, who was a very pompous old gentleman, was highly indignant. 'Go on, sir! What do you mean, sir? Johnny! Johnny! Most extraordinary conduct! Can't understand the horse!'" 300

The peal of laughter which followed Gabriel's imitation of the incident was interrupted by a resounding knock at the hall door. Mary Jane ran to open it and let in Freddy Malins. Freddy Malins, with his hat well back on his head and his shoulders humped with cold, was puffing and steaming after his exertions.

"I could only get one cab," he said.

"O, we'll find another along the quay," said Gabriel.

"Yes," said Aunt Kate. "Better not keep Mrs Malins standing in the draught."

Mrs Malins was helped down the front steps by her son and Mr Browne and, after many manœuvres, hoisted into the cab. Freddy Malins clambered in after her and spent a long time settling her on the seat, Mr Browne helping him with advice. At last she was settled comfortably and Freddy Malins invited Mr Browne into the cab. There was a good deal of confused talk, and then Mr Browne got into the cab. The cabman settled his rug over his knees, and bent down for the address. The confusion grew greater and the cabman was directed differently by Freddy Malins and Mr Browne, each of whom had his head out through a window of the cab. The difficulty was to know where to drop Mr Browne along the route, and Aunt Kate, Aunt Julia and Mary Jane helped the discussion from the doorstep with cross-directions and contradictions and abundance of laughter. As for Freddy Malins he was speechless with laughter. He popped his head in and out of the window every moment to the great danger of his hat, and told his mother how the discussion was progressing, till at last Mr Browne shouted to the bewildered cabman above the din of everybody's laughter: 305

"Do you know Trinity College?"

"Yes, sir," said the cabman.

"Well, drive bang up against Trinity College gates," said Mr Browne, "and then we'll tell you where to go. You understand now?"

"Yes, sir," said the cabman.

"Make like a bird for Trinity College."

"Right, sir," said the cabman. 310

The horse was whipped up and the cab rattled off along the quay amid a chorus of laughter and adieus.

Gabriel had not gone to the door with the others. He was in a dark part of the hall gazing up the staircase. A woman was standing near the top of the first flight, in the shadow also. He could not see her face but he could see the terracotta and salmon-pink panels of her skirt which the shadow made appear black and white. It was his wife. She was leaning on the banisters, listening to something. Gabriel was surprised at her stillness and strained his ear to listen

also. But he could hear little save the noise of laughter and dispute on the front steps, a few chords struck on the piano and a few notes of a man's voice singing.

He stood still in the gloom of the hall, trying to catch the air that the voice was singing and gazing up at his wife. There was grace and mystery in her attitude as if she were a symbol of something. He asked himself what is a woman standing on the stairs in the shadow, listening to distant music, a symbol of. If he were a painter he would paint her in that attitude. Her blue felt hat would show off the bronze of her hair against the darkness and the dark panels of her skirt would show off the light ones. *Distant Music* he would call the picture if he were a painter.

The hall-door was closed; and Aunt Kate, Aunt Julia and Mary Jane came down the hall, still laughing. 315

"Well, isn't Freddy terrible?" said Mary Jane. "He's really terrible."

Gabriel said nothing but pointed up the stairs towards where his wife was standing. Now that the hall-door was closed the voice and the piano could be heard more clearly. Gabriel held up his hand for them to be silent. The song seemed to be in the old Irish tonality and the singer seemed uncertain both of his words and of his voice. The voice, made plaintive by distance and by the singer's hoarseness, faintly illuminated the cadence of the air with words expressing grief:

O, the rain falls on my heavy locks  
And the dew wets my skin,  
My babe lies cold....

"O," exclaimed Mary Jane. "It's Bartell D'Arcy singing and he wouldn't sing all the night. O, I'll get him to sing a song before he goes."

"O do, Mary Jane," said Aunt Kate.

Mary Jane brushed past the others and ran to the staircase, but before she reached it the singing stopped and the piano was closed abruptly. 320

"O, what a pity!" she cried. "Is he coming down, Gretta?"

Gabriel heard his wife answer yes and saw her come down towards them. A few steps behind her were Mr Bartell D'Arcy and Miss O'Callaghan.

"O, Mr D'Arcy," cried Mary Jane, "it's downright mean of you to break off like that when we were all in raptures listening to you."

"I have been at him all the evening," said Miss O'Callaghan, "and Mrs Conroy too and he told us he had a dreadful cold and couldn't sing."

"O, Mr D'Arcy," said Aunt Kate, "now that was a great fib to tell." 325

"Can't you see that I'm as hoarse as a crow?" said Mr D'Arcy roughly.

He went into the pantry hastily and put on his overcoat. The others, taken aback by his rude speech, could find nothing to say. Aunt Kate wrinkled her brows and made signs to the others to drop the subject. Mr D'Arcy stood swathing his neck carefully and frowning.

"It's the weather," said Aunt Julia, after a pause.

"Yes, everybody has colds," said Aunt Kate readily, "everybody."

"They say," said Mary Jane, "we haven't had snow like it for thirty years; and I read this morning in the newspapers that the snow is general all over Ireland." 330

"I love the look of snow," said Aunt Julia sadly.

"So do I," said Miss O'Callaghan. "I think Christmas is never really Christmas unless we have the snow on the ground."

"But poor Mr D'Arcy doesn't like the snow," said Aunt Kate, smiling.

Mr D'Arcy came from the pantry, fully swathed and buttoned, and in a repentant tone told them the history of his cold. Everyone gave him advice and said it was a great pity and urged him to be very careful of his throat in the night air. Gabriel watched his wife, who did not join in the conversation. She was standing right under the dusty fanlight and the flame of the gas lit up the rich bronze of her hair, which he had seen her drying at the fire a few days before. She was in the same attitude and seemed unaware of the talk about her. At last she turned towards them and Gabriel saw that there was colour on her cheeks and that her eyes were shining. A sudden tide of joy went leaping out of his heart.

"Mr D'Arcy," she said, "what is the name of that song you were singing?" 335

"It's called *The Lass of Aughrim*," said Mr D'Arcy, "but I couldn't remember it properly. Why? Do you know it?"

"*The Lass of Aughrim*," she repeated. "I couldn't think of the name."

"It's a very nice air," said Mary Jane. "I'm sorry you were not in voice tonight."

"Now, Mary Jane," said Aunt Kate, "don't annoy Mr D'Arcy. I won't have him annoyed."

Seeing that all were ready to start she shepherded them to the door, where good-night was said: 340

"Well, good-night, Aunt Kate, and thanks for the pleasant evening."

"Good-night, Gabriel. Good-night, Gretta!"

"Good-night, Aunt Kate, and thanks ever so much. Good-night, Aunt Julia."

"O, good-night, Gretta, I didn't see you."

"Good-night, Mr D'Arcy. Good-night, Miss O'Callaghan." 345

"Good-night, Miss Morkan."

"Good-night, again."

"Good-night, all. Safe home."

"Good-night. Good-night."

The morning was still dark. A dull yellow light brooded over the houses and the river; and the sky seemed to be descending. It was slushy underfoot; and only streaks and patches of snow lay on the roofs, on the parapets of the quay and on the area railings. The lamps were still burning redly in the murky air and, across the river, the palace of the Four Courts stood out menacingly against the heavy sky. 350

She was walking on before him with Mr Bartell D'Arcy, her shoes in a brown

parcel tucked under one arm and her hands holding her skirt up from the slush. She had no longer any grace of attitude but Gabriel's eyes were still bright with happiness. The blood went bounding along his veins; and the thoughts went rioting through his brain, proud, joyful, tender, valorous.

She was walking on before him so lightly and so erect that he longed to run after her noiselessly, catch her by the shoulders and say something foolish and affectionate into her ear. She seemed to him so frail that he longed to defend her against something and then to be alone with her. Moments of their secret life together burst like stars upon his memory. A heliotrope envelope was lying beside his breakfast-cup and he was caressing it with his hand. Birds were twittering in the ivy and the sunny web of the curtain was shimmering along the floor: he could not eat for happiness. They were standing on the crowded platform and he was placing a ticket inside the warm palm of her glove. He was standing with her in the cold, looking in through a grated window at a man making bottles in a roaring furnace. It was very cold. Her face, fragrant in the cold air, was quite close to his; and suddenly he called out to the man at the furnace:

"Is the fire hot, sir?"

But the man could not hear with the noise of the furnace. It was just as well. He might have answered rudely.

A wave of yet more tender joy escaped from his heart and went coursing in warm flood along his arteries. Like the tender fire of stars moments of their life together, that no one knew of or would ever know of, broke upon and illumined his memory. He longed to recall to her those moments, to make her forget the years of their dull existence together and remember only their moments of ecstasy. For the years, he felt, had not quenched his soul or hers. Their children, his writing, her household cares had not quenched all their souls' tender fire. In one letter that he had written to her then he had said: "Why is it that words like these seem to me so dull and cold? Is it because there is no word tender enough to be your name?"

Like distant music these words that he had written years before were borne towards him from the past. He longed to be alone with her. When the others had gone away, when he and she were in their room in the hotel, then they would be alone together. He would call her softly:

"Gretta!"

Perhaps she would not hear at once: she would be undressing. Then something in his voice would strike her. She would turn and look at him....

At the corner of Winetavern Street they met a cab. He was glad of its rattling noise as it saved him from conversation. She was looking out of the window and seemed tired. The others spoke only a few words, pointing out some building or street. The horse galloped along wearily under the murky morning sky, dragging his old rattling box after his heels, and Gabriel was again in a cab with her, galloping to catch the boat, galloping to their honeymoon.

As the cab drove across O'Connell Bridge Miss O'Callaghan said:

360

"They say you never cross O'Connell Bridge without seeing a white horse."

"I see a white man this time," said Gabriel.

"Where?" asked Mr Bartell D'Arcy.

Gabriel pointed to the statue, on which lay patches of snow. Then he nodded familiarly to it and waved his hand.

"Good-night, Dan," he said gaily.

365

When the cab drew up before the hotel, Gabriel jumped out and, in spite of Mr Bartell D'Arcy's protest, paid the driver. He gave the man a shilling over his fare. The man saluted and said:

"A prosperous New Year to you, sir."

"The same to you," said Gabriel cordially.

She leaned for a moment on his arm in getting out of the cab and while standing at the curbstone, bidding the others good-night. She leaned lightly on his arm, as lightly as when she had danced with him a few hours before. He had felt proud and happy then, happy that she was his, proud of her grace and wifely carriage. But now, after the kindling again of so many memories, the first touch of her body, musical and strange and perfumed, sent through him a keen pang of lust. Under cover of her silence he pressed her arm closely to his side; and, as they stood at the hotel door, he felt that they had escaped from their lives and duties, escaped from home and friends and run away together with wild and radiant hearts to a new adventure.

An old man was dozing in a great hooded chair in the hall. He lit a candle in the office and went before them to the stairs. They followed him in silence, their feet falling in soft thuds on the thickly carpeted stairs. She mounted the stairs behind the porter, her head bowed in the ascent, her frail shoulders curved as with a burden, her skirt girt tightly about her. He could have flung his arms about her hips and held her still, for his arms were trembling with desire to seize her and only the stress of his nails against the palms of his hands held the wild impulse of his body in check. The porter halted on the stairs to settle his guttering candle. They halted too on the steps below him. In the silence Gabriel could hear the falling of the molten wax into the tray and the thumping of his own heart against his ribs.

370

The porter led them along a corridor and opened a door. Then he set his unstable candle down on a toilet-table and asked at what hour they were to be called in the morning.

"Eight," said Gabriel.

The porter pointed to the tap of the electric-light and began a muttered apology but Gabriel cut him short.

"We don't want any light. We have light enough from the street. And I say," he added, pointing to the candle, "you might remove that handsome article, like a good man."

The porter took up his candle again, but slowly for he was surprised by such a

375

novel idea. Then he mumbled good-night and went out. Gabriel shot the lock to.

A ghostly light from the street lamp lay in a long shaft from one window to the door. Gabriel threw his overcoat and hat on a couch and crossed the room towards the window. He looked down into the street in order that his emotion might calm a little. Then he turned and leaned against a chest of drawers with his back to the light. She had taken off her hat and cloak and was standing before a large swinging mirror, unhooking her waist. Gabriel paused for a few moments, watching her, and then said:

"Gretta!"

She turned away from the mirror slowly and walked along the shaft of light towards him. Her face looked so serious and weary that the words would not pass Gabriel's lips. No, it was not the moment yet.

"You looked tired," he said.

"I am a little," she answered.

"You don't feel ill or weak?"

"No, tired: that's all."

She went on to the window and stood there, looking out. Gabriel waited again and then, fearing that diffidence was about to conquer him, he said abruptly:

"By the way, Gretta!"

"What is it?"

"You know that poor fellow Malins?" he said quickly.

"Yes. What about him?"

"Well, poor fellow, he's a decent sort of chap after all," continued Gabriel in a false voice. "He gave me back that sovereign I lent him, and I didn't expect it, really. It's a pity he wouldn't keep away from that Browne, because he's not a bad fellow, really."

He was trembling now with annoyance. Why did she seem so abstracted? He did not know how he could begin. Was she annoyed, too, about something? If she would only turn to him or come to him of her own accord! To take her as she was would be brutal. No, he must see some ardour in her eyes first. He longed to be master of her strange mood.

"When did you lend him the pound?" she asked, after a pause.

Gabriel strove to restrain himself from breaking out into brutal language about the sottish Malins and his pound. He longed to cry to her from his soul, to crush her body against his, to overmaster her. But he said:

"O, at Christmas, when he opened that little Christmas-card shop in Henry Street."

He was in such a fever of rage and desire that he did not hear her come from the window. She stood before him for an instant, looking at him strangely. Then, suddenly raising herself on tiptoe and resting her hands lightly on his shoulders, she kissed him.

"You are a very generous person, Gabriel," she said.

Gabriel, trembling with delight at her sudden kiss and at the quaintness of her

380

385

390

395

phrase, put his hands on her hair and began smoothing it back, scarcely touching it with his fingers. The washing had made it fine and brilliant. His heart was brimming over with happiness. Just when he was wishing for it she had come to him of her own accord. Perhaps her thoughts had been running with his. Perhaps she had felt the impetuous desire that was in him, and then the yielding mood had come upon her. Now that she had fallen to him so easily, he wondered why he had been so diffident.

He stood, holding her head between his hands. Then, slipping one arm swiftly about her body and drawing her towards him, he said softly:

"Gretta, dear, what are you thinking about?"

She did not answer nor yield wholly to his arm. He said again, softly:

"Tell me what it is, Gretta. I think I know what is the matter. Do I know?"

She did not answer at once. Then she said in an outburst of tears:

400

"O, I am thinking about that song, *The Lass of Aughrim*."

She broke loose from him and ran to the bed and, throwing her arms across the bed-rail, hid her face. Gabriel stood stock-still for a moment in astonishment and then followed her. As he passed in the way of the cheval-glass he caught sight of himself in full length, his broad, well-filled shirt-front, the face whose expression always puzzled him when he saw it in a mirror and his glimmering gilt-rimmed eyeglasses. He halted a few paces from her and said:

"What about the song? Why does that make you cry?"

She raised her head from her arms and dried her eyes with the back of her hand like a child. A kinder note than he had intended went into his voice.

"Why, Gretta?" he asked.

405

"I am thinking about a person long ago who used to sing that song."

"And who was the person long ago?" asked Gabriel, smiling.

"It was a person I used to know in Galway when I was living with my grandmother," she said.

The smile passed away from Gabriel's face. A dull anger began to gather again at the back of his mind and the dull fires of his lust began to glow angrily in his veins.

"Someone you were in love with?" he asked ironically.

410

"It was a young boy I used to know," she answered, "named Michael Furey. He used to sing that song, *The Lass of Aughrim*. He was very delicate."

Gabriel was silent. He did not wish her to think that he was interested in this delicate boy.

"I can see him so plainly," she said after a moment. "Such eyes as he had: big, dark eyes! And such an expression in them—an expression!"

"O then, you were in love with him?" said Gabriel.

"I used to go out walking with him," she said, "when I was in Galway."

415

A thought flew across Gabriel's mind.

"Perhaps that was why you wanted to go to Galway with that Ivors girl?" he said coldly.



She looked at him and asked in surprise:

"What for?"

Her eyes made Gabriel feel awkward. He shrugged his shoulders and said:

"How do I know? To see him, perhaps."

She looked away from him along the shaft of light towards the window in silence.

"He is dead," she said at length. "He died when he was only seventeen. Isn't it a terrible thing to die so young as that?"

"What was he?" asked Gabriel, still ironically.

"He was in the gasworks," she said.

Gabriel felt humiliated by the failure of his irony and by the evocation of this figure from the dead, a boy in the gasworks. While he had been full of memories of their secret life together, full of tenderness and joy and desire, she had been comparing him in her mind with another. A shameful consciousness of his own person assailed him. He saw himself as a ludicrous figure, acting as a pennyboy for his aunts, a nervous, well-meaning sentimentalist, orating to vulgarians and idealising his own clownish lusts, the pitiable fatuous fellow he had caught a glimpse of in the mirror. Instinctively he turned his back more to the light lest she might see the shame that burned upon his forehead.

He tried to keep up his tone of cold interrogation, but his voice when he spoke was humble and indifferent.

"I suppose you were in love with this Michael Furey, Gretta," he said.

"I was great with him at that time," she said.

Her voice was veiled and sad. Gabriel, feeling now how vain it would be to try to lead her whither he had purposed, caressed one of her hands and said, also sadly:

"And what did he die of so young, Gretta? Consumption, was it?"

"I think he died for me," she answered.

A vague terror seized Gabriel at this answer as if, at that hour when he had hoped to triumph, some impalpable and vindictive being was coming against him, gathering forces against him in its vague world. But he shook himself free of it with an effort of reason and continued to caress her hand. He did not question her again for he felt that she would tell him of herself. Her hand was warm and moist: it did not respond to his touch but he continued to caress it just as he had caressed her first letter to him that spring morning.

"It was in the winter," she said, "about the beginning of the winter when I was going to leave my grandmother's and come up here to the convent. And he was ill at the time in his lodgings in Galway and wouldn't be let out and his people in Oughterard were written to. He was in decline, they said, or something like that. I never knew rightly."

She paused for a moment and sighed.

"Poor fellow," she said. "He was very fond of me and he was such a gentle boy. We used to go out together, walking, you know, Gabriel, like the way they do in

420

425

430

435

the country. He was going to study singing only for his health. He had a very good voice, poor Michael Furey."

"Well; and then?" asked Gabriel.

"And then when it came to the time for me to leave Galway and come up to the convent he was much worse and I wouldn't be let see him so I wrote him a letter saying I was going up to Dublin and would be back in the summer and hoping he would be better then."

She paused for a moment to get her voice under control and then went on:

"Then the night before I left I was in my grandmother's house in Nuns' Island, packing up, and I heard gravel thrown up against the window. The window was so wet I couldn't see so I ran downstairs as I was and slipped out the back into the garden and there was the poor fellow at the end of the garden, shivering." 440

"And did you not tell him to go back?" asked Gabriel.

"I implored of him to go home at once and told him he would get his death in the rain. But he said he did not want to live. I can see his eyes as well as well! He was standing at the end of the wall where there was a tree."

"And did he go home?" asked Gabriel.

"Yes, he went home. And when I was only a week in the convent he died and he was buried in Oughterard where his people came from. O, the day I heard that, that he was dead!"

She stopped, choking with sobs and, overcome by emotion, flung herself face downward on the bed, sobbing in the quilt. Gabriel held her hand for a moment longer, irresolutely, and then, shy of intruding on her grief, let it fall gently and walked quietly to the window. 445

She was fast asleep.

Gabriel, leaning on his elbow, looked for a few moments unresentfully on her tangled hair and half-open mouth, listening to her deep-drawn breath. So she had had that romance in her life: a man had died for her sake. It hardly pained him now to think how poor a part he, her husband, had played in her life. He watched her while she slept as though he and she had never lived together as man and wife. His curious eyes rested long upon her face and on her hair: and, as he thought of what she must have been then, in that time of her first girlish beauty, a strange, friendly pity for her entered his soul. He did not like to say even to himself that her face was no longer beautiful but he knew that it was no longer the face for which Michael Furey had braved death.

Perhaps she had not told him all the story. His eyes moved to the chair over which she had thrown some of her clothes. A petticoat string dangled to the floor. One boot stood upright, its limp upper fallen down: the fellow of it lay upon its side. He wondered at his riot of emotions of an hour before. From what had it proceeded? From his aunt's supper, from his own foolish speech, from the wine and dancing, the merry-making when saying good-night in the hall, the pleasure of the walk along the river in the snow. Poor Aunt Julia! She, too, would soon be a shade with the shade of Patrick Morkan and his horse. He had caught

that haggard look upon her face for a moment when she was singing *Arrayed for the Bridal*. Soon, perhaps, he would be sitting in that same drawing-room, dressed in black, his silk hat on his knees. The blinds would be drawn down and Aunt Kate would be sitting beside him, crying and blowing her nose and telling him how Julia had died. He would cast about in his mind for some words that might console her, and would find only lame and useless ones. Yes, yes: that would happen very soon.

The air of the room chilled his shoulders. He stretched himself cautiously along under the sheets and lay down beside his wife. One by one they were all becoming shades. Better pass boldly into that other world, in the full glory of some passion, than fade and wither dismally with age. He thought of how she who lay beside him had locked in her heart for so many years that image of her lover's eyes when he had told her that he did not wish to live.

Generous tears filled Gabriel's eyes. He had never felt like that himself towards any woman but he knew that such a feeling must be love. The tears gathered more thickly in his eyes and in the partial darkness he imagined he saw the form of a young man standing under a dripping tree. Other forms were near. His soul had approached that region where dwell the vast hosts of the dead. He was conscious of, but could not apprehend, their wayward and flickering existence. His own identity was fading out into a grey impalpable world: the solid world itself which these dead had one time reared and lived in was dissolving and dwindling.

450

A few light taps upon the pane made him turn to the window. It had begun to snow again. He watched sleepily the flakes, silver and dark, falling obliquely against the lamplight. The time had come for him to set out on his journey westward. Yes, the newspapers were right: snow was general all over Ireland. It was falling on every part of the dark central plain, on the treeless hills, falling softly upon the Bog of Allen and, farther westward, softly falling into the dark mutinous Shannon waves. It was falling, too, upon every part of the lonely churchyard on the hill where Michael Furey lay buried. It lay thickly drifted on the crooked crosses and headstones, on the spears of the little gate, on the barren thorns. His soul swooned slowly as he heard the snow falling faintly through the universe and faintly falling, like the descent of their last end, upon all the living and the dead.

# Franz Kafka (1883-1924)

Metamorphosis

German/Czech

Modernism

Franz Kafka was born in Prague, in what was the Austro-Hungarian Empire and is now the Czech Republic. He was from a German-speaking Jewish family; he could speak Czech, but he wrote his literary works in German. After earning a law degree, Kafka worked in insurance, which paid the bills while he tried to find the time to write. Only a fraction of what Kafka wrote has survived, since he burned most of his works during his lifetime. Although he did publish a few stories, Kafka left instructions to burn the remaining works after his death. His executor, Max Brod, published the manuscripts instead, and Kafka became famous posthumously. Many readers have noticed similarities between the author and some of his characters—specifically, the ones who have tedious jobs, a profound distrust of bureaucracy, a fear of authority, a feeling of powerlessness, and an entire set of Freudian complexes, especially where fathers are concerned. The stories can be viewed through the lenses of Existentialism, Surrealism, religious parables, psychoanalysis, and social criticism, to name a few. The terrifying power of bureaucracy is perhaps the most famous theme in Kafka's works, leading to the term "Kafkaesque" to describe being trapped in nightmarish and surreal situations (most famously in his work *The Trial*, in which the protagonist is never told what his crime was). While Kafka's *Metamorphosis* (1915) shares that feeling of helplessness, it is also full of his unique brand of tragi-comic humor. As much pity as one might feel for Gregor, the novel's protagonist, there is something inherently ridiculous about his calm acceptance of his transformation into a giant cockroach-like bug. The fact that Gregor's biggest concern at that moment is being late to his job is both sad and funny: an indictment not only of bureaucracy's dehumanizing effects, but also of the human tendency to rationalize the absurdities of life.

Consider while reading:

1. Which parts of Kafka's *Metamorphosis* are funny? Which parts do you think are meant to be taken seriously, and why?
2. Why does Gregor react the way that he does? What do you think about his family's reactions?

*Written by Laura Getty*

# THE METAMORPHOSIS

Franz Kafka

Translated by David Wyllie

License: Copyright David Wyllie

[Visit here](#) to read or download this work.

# Katherine Mansfield (1888-1923)

The Garden Party

New Zealander

Modernism

Best known for her modernist short stories, Katherine Mansfield was born into a prominent New Zealand family in Wellington in 1888. At 19, she moved to London, where she eventually became part of the Bloomsbury group that included Virginia Woolf and Leonard Woolf; the two later published Mansfield's short stories through their Hogarth Press. Mansfield struggled to balance her ambitions as a writer with a tumultuous love life; she had numerous love affairs with both men and women, and two brief marriages; at the time of her death, she was married to the prominent editor and critic John Middleton Murry, whom she met in 1911 and married in 1918. The last five years of Mansfield's life were dominated by her efforts to find a successful treatment for the tuberculosis that would end her life at the age of 34.

Mansfield began writing short stories as a teenager in New Zealand. Her early efforts were marked by a sympathetic presentation of the Maori minority, who were often oppressed by the white colonialists. While she travelled back to New Zealand once as a young adult, most of her adult life was spent in London or travelling on the continent, where she pursued her ambition to write professionally. An accomplished cellist, she acknowledged the influence of music on her writing process. Like other modernist writers, Mansfield is less interested in plot than in the psychology of her characters, who are often frustrated, alienated, and isolated. Depicting the rich inner lives of her characters through interior monologues, she also makes use of free indirect discourse. Also a poet, Mansfield's style is characterized by her use of imagery. In the tightly constructed form of the short story, she is also notable for her frequent use, like Joyce and Woolf, of the epiphany, what Woolf refers to as "a moment of being."

Along with "The Daughters of the Late Colonel" and "Miss Brill," "The Garden Party" (1922) is one of Mansfield's best-known short stories. The story is set in Mansfield's home town, Wellington; Laura Sheridan, the protagonist, is preoccupied with all of the details of planning a garden party, including her pleasure in wearing a new hat, when tragedy intervenes in the death of a local tradesman. Even as she considers the poverty in which the carter's wife and family will be left, Sheridan cannot bring herself to cancel the party. Her epiphany at the story's end suggests that she will someday grow more critical of the middle class colonial values that she and her family embody.

Consider while reading:

1. How does Mansfield characterize Laura?
2. How would you describe the relationship between Laura and her mother?
3. How is death portrayed in the story?

4. What does Mansfield seem to be suggesting about class distinctions during this period?

*Written by Anita Turlington*

And after all the weather was ideal. They could not have had a more perfect day for a garden-party if they had ordered it. Windless, warm, the sky without a cloud. Only the blue was veiled with a haze of light gold, as it is sometimes in early summer. The gardener had been up since dawn, mowing the lawns and sweeping them, until the grass and the dark flat rosettes where the daisy plants had been seemed to shine. As for the roses, you could not help feeling they understood that roses are the only flowers that impress people at garden-parties; the only flowers that everybody is certain of knowing. Hundreds, yes, literally hundreds, had come out in a single night; the green bushes bowed down as though they had been visited by archangels.

Breakfast was not yet over before the men came to put up the marquee.

"Where do you want the marquee put, mother?"

"My dear child, it's no use asking me. I'm determined to leave everything to you children this year. Forget I am your mother. Treat me as an honoured guest."

But Meg could not possibly go and supervise the men. She had washed her hair before breakfast, and she sat drinking her coffee in a green turban, with a dark wet curl stamped on each cheek. Jose, the butterfly, always came down in a silk petticoat and a kimono jacket.

"You'll have to go, Laura; you're the artistic one."

Away Laura flew, still holding her piece of bread-and-butter. It's so delicious to have an excuse for eating out of doors, and besides, she loved having to arrange things; she always felt she could do it so much better than anybody else.

Four men in their shirt-sleeves stood grouped together on the garden path. They carried staves covered with rolls of canvas, and they had big tool-bags slung on their backs. They looked impressive. Laura wished now that she had not got the bread-and-butter, but there was nowhere to put it, and she couldn't possibly throw it away. She blushed and tried to look severe and even a little bit short-sighted as she came up to them.

"Good morning," she said, copying her mother's voice. But that sounded so fearfully affected that she was ashamed, and stammered like a little girl, "Oh—er—have you come—is it about the marquee?"

"That's right, miss," said the tallest of the men, a lanky, freckled fellow, and he shifted his tool-bag, knocked back his straw hat and smiled down at her. "That's about it."

His smile was so easy, so friendly that Laura recovered. What nice eyes he had, small, but such a dark blue! And now she looked at the others, they were smiling too. "Cheer up, we won't bite," their smile seemed to say. How very nice workmen were! And what a beautiful morning! She mustn't mention the morning; she must be business-like. The marquee.



"Well, what about the lily-lawn? Would that do?"

And she pointed to the lily-lawn with the hand that didn't hold the bread-and-butter. They turned, they stared in the direction. A little fat chap thrust out his under-lip, and the tall fellow frowned.

"I don't fancy it," said he. "Not conspicuous enough. You see, with a thing like a marquee," and he turned to Laura in his easy way, "you want to put it somewhere where it'll give you a bang slap in the eye, if you follow me."

Laura's upbringing made her wonder for a moment whether it was quite respectful of a workman to talk to her of bangs slap in the eye. But she did quite follow him.

"A corner of the tennis-court," she suggested. "But the band's going to be in one corner."

"H'm, going to have a band, are you?" said another of the workmen. He was pale. He had a haggard look as his dark eyes scanned the tennis-court. What was he thinking?

"Only a very small band," said Laura gently. Perhaps he wouldn't mind so much if the band was quite small. But the tall fellow interrupted.

"Look here, miss, that's the place. Against those trees. Over there. That'll do fine."

Against the karakas. Then the karaka-trees would be hidden. And they were so lovely, with their broad, gleaming leaves, and their clusters of yellow fruit. They were like trees you imagined growing on a desert island, proud, solitary, lifting their leaves and fruits to the sun in a kind of silent splendour. Must they be hidden by a marquee?

They must. Already the men had shouldered their staves and were making for the place. Only the tall fellow was left. He bent down, pinched a sprig of lavender, put his thumb and forefinger to his nose and snuffed up the smell. When Laura saw that gesture she forgot all about the karakas in her wonder at him caring for things like that—caring for the smell of lavender. How many men that she knew would have done such a thing? Oh, how extraordinarily nice workmen were, she thought. Why couldn't she have workmen for her friends rather than the silly boys she danced with and who came to Sunday night supper? She would get on much better with men like these.

It's all the fault, she decided, as the tall fellow drew something on the back of an envelope, something that was to be looped up or left to hang, of these absurd class distinctions. Well, for her part, she didn't feel them. Not a bit, not an atom... And now there came the chock-chock of wooden hammers. Some one whistled, some one sang out, "Are you right there, matey?" "Matey!" The friendliness of it, the—the—Just to prove how happy she was, just to show the tall fellow how at home she felt, and how she despised stupid conventions, Laura took a big bite of her bread-and-butter as she stared at the little drawing. She felt just like a work-girl.

"Laura, Laura, where are you? Telephone, Laura!" a voice cried from the

house.

"Coming!" Away she skimmed, over the lawn, up the path, up the steps, across the veranda, and into the porch. In the hall her father and Laurie were brushing their hats ready to go to the office.

"I say, Laura," said Laurie very fast, "you might just give a squiz at my coat before this afternoon. See if it wants pressing." 25

"I will," said she. Suddenly she couldn't stop herself. She ran at Laurie and gave him a small, quick squeeze. "Oh, I do love parties, don't you?" gasped Laura.

"Ra-ther," said Laurie's warm, boyish voice, and he squeezed his sister too, and gave her a gentle push. "Dash off to the telephone, old girl."

The telephone. "Yes, yes; oh yes. Kitty? Good morning, dear. Come to lunch? Do, dear. Delighted of course. It will only be a very scratch meal—just the sandwich crusts and broken meringue-shells and what's left over. Yes, isn't it a perfect morning? Your white? Oh, I certainly should. One moment—hold the line. Mother's calling." And Laura sat back. "What, mother? Can't hear."

Mrs. Sheridan's voice floated down the stairs. "Tell her to wear that sweet hat she had on last Sunday."

"Mother says you're to wear that sweet hat you had on last Sunday. Good. One o'clock. Bye-bye." 30

Laura put back the receiver, flung her arms over her head, took a deep breath, stretched and let them fall. "Huh," she sighed, and the moment after the sigh she sat up quickly. She was still, listening. All the doors in the house seemed to be open. The house was alive with soft, quick steps and running voices. The green baize door that led to the kitchen regions swung open and shut with a muffled thud. And now there came a long, chuckling absurd sound. It was the heavy piano being moved on its stiff castors. But the air! If you stopped to notice, was the air always like this? Little faint winds were playing chase, in at the tops of the windows, out at the doors. And there were two tiny spots of sun, one on the inkpot, one on a silver photograph frame, playing too. Darling little spots. Especially the one on the inkpot lid. It was quite warm. A warm little silver star. She could have kissed it.

The front door bell pealed, and there sounded the rustle of Sadie's print skirt on the stairs. A man's voice murmured; Sadie answered, careless, "I'm sure I don't know. Wait. I'll ask Mrs Sheridan."

"What is it, Sadie?" Laura came into the hall.

"It's the florist, Miss Laura."

It was, indeed. There, just inside the door, stood a wide, shallow tray full of pots of pink lilies. No other kind. Nothing but lilies—canna lilies, big pink flowers, wide open, radiant, almost frighteningly alive on bright crimson stems. 35

"O-oh, Sadie!" said Laura, and the sound was like a little moan. She crouched down as if to warm herself at that blaze of lilies; she felt they were in her fingers, on her lips, growing in her breast.

"It's some mistake," she said faintly. "Nobody ever ordered so many. Sadie, go

and find mother."

But at that moment Mrs. Sheridan joined them.

"It's quite right," she said calmly. "Yes, I ordered them. Aren't they lovely?" She pressed Laura's arm. "I was passing the shop yesterday, and I saw them in the window. And I suddenly thought for once in my life I shall have enough canna lilies. The garden-party will be a good excuse."

"But I thought you said you didn't mean to interfere," said Laura. Sadie had gone. The florist's man was still outside at his van. She put her arm round her mother's neck and gently, very gently, she bit her mother's ear. 40

"My darling child, you wouldn't like a logical mother, would you? Don't do that. Here's the man."

He carried more lilies still, another whole tray.

"Bank them up, just inside the door, on both sides of the porch, please," said Mrs. Sheridan. "Don't you agree, Laura?"

"Oh, I do, mother."

In the drawing-room Meg, Jose and good little Hans had at last succeeded in moving the piano. 45

"Now, if we put this chesterfield against the wall and move everything out of the room except the chairs, don't you think?"

"Quite."

"Hans, move these tables into the smoking-room, and bring a sweeper to take these marks off the carpet and—one moment, Hans—" Jose loved giving orders to the servants, and they loved obeying her. She always made them feel they were taking part in some drama. "Tell mother and Miss Laura to come here at once.

"Very good, Miss Jose."

She turned to Meg. "I want to hear what the piano sounds like, just in case I'm asked to sing this afternoon. Let's try over "This life is Weary." 50

Pom! Ta-ta-ta Tee-ta! The piano burst out so passionately that Jose's face changed. She clasped her hands. She looked mournfully and enigmatically at her mother and Laura as they came in.

This Life is Wee-ary,  
A Tear—a Sigh.  
A Love that Chan-ges,  
This Life is Wee-ary,  
A Tear—a Sigh.  
A Love that Chan-ges,  
And then... Good-bye!

But at the word "Good-bye," and although the piano sounded more desperate than ever, her face broke into a brilliant, dreadfully unsympathetic smile.

"Aren't I in good voice, mummy?" she beamed.

This Life is Wee-ary,  
Hope comes to Die.  
A Dream—a Wa-kening.

But now Sadie interrupted them. "What is it, Sadie?"

"If you please, m'm, cook says have you got the flags for the sandwiches?"

55

"The flags for the sandwiches, Sadie?" echoed Mrs. Sheridan dreamily. And the children knew by her face that she hadn't got them. "Let me see." And she said to Sadie firmly, "Tell cook I'll let her have them in ten minutes."

Sadie went.

"Now, Laura," said her mother quickly, "come with me into the smoking-room. I've got the names somewhere on the back of an envelope. You'll have to write them out for me. Meg, go upstairs this minute and take that wet thing off your head. Jose, run and finish dressing this instant. Do you hear me, children, or shall I have to tell your father when he comes home to-night? And—and, Jose, pacify cook if you do go into the kitchen, will you? I'm terrified of her this morning."

The envelope was found at last behind the dining-room clock, though how it had got there Mrs. Sheridan could not imagine.

"One of you children must have stolen it out of my bag, because I remember vividly—cream cheese and lemon-curd. Have you done that?"

60

"Yes."

"Egg and—" Mrs. Sheridan held the envelope away from her. "It looks like mice. It can't be mice, can it?"

"Olive, pet," said Laura, looking over her shoulder.

"Yes, of course, olive. What a horrible combination it sounds. Egg and olive."

They were finished at last, and Laura took them off to the kitchen. She found Jose there pacifying the cook, who did not look at all terrifying.

65

"I have never seen such exquisite sandwiches," said Jose's rapturous voice. "How many kinds did you say there were, cook? Fifteen?"

"Fifteen, Miss Jose."

"Well, cook, I congratulate you."

Cook swept up crusts with the long sandwich knife, and smiled broadly.

"Godber's has come," announced Sadie, issuing out of the pantry. She had seen the man pass the window.

70

That meant the cream puffs had come. Godber's were famous for their cream puffs. Nobody ever thought of making them at home.

"Bring them in and put them on the table, my girl," ordered cook.

Sadie brought them in and went back to the door. Of course Laura and Jose were far too grown-up to really care about such things. All the same, they couldn't help agreeing that the puffs looked very attractive. Very. Cook began arranging them, shaking off the extra icing sugar.

"Don't they carry one back to all one's parties?" said Laura.

"I suppose they do," said practical Jose, who never liked to be carried back.

75

"They look beautifully light and feathery, I must say."

"Have one each, my dears," said cook in her comfortable voice. "Yer ma won't know."

Oh, impossible. Fancy cream puffs so soon after breakfast. The very idea made one shudder. All the same, two minutes later Jose and Laura were licking their fingers with that absorbed inward look that only comes from whipped cream.

"Let's go into the garden, out by the back way," suggested Laura. "I want to see how the men are getting on with the marquee. They're such awfully nice men."

But the back door was blocked by cook, Sadie, Godber's man and Hans.

Something had happened.

80

"Tuk-tuk-tuk," clucked cook like an agitated hen. Sadie had her hand clapped to her cheek as though she had toothache. Hans's face was screwed up in the effort to understand. Only Godber's man seemed to be enjoying himself; it was his story.

"What's the matter? What's happened?"

"There's been a horrible accident," said Cook. "A man killed."

"A man killed! Where? How? When?"

But Godber's man wasn't going to have his story snatched from under his very nose.

85

"Know those little cottages just below here, miss?" Know them? Of course, she knew them. "Well, there's a young chap living there, name of Scott, a carter. His horse shied at a traction-engine, corner of Hawke Street this morning, and he was thrown out on the back of his head. Killed."

"Dead!" Laura stared at Godber's man.

"Dead when they picked him up," said Godber's man with relish. "They were taking the body home as I come up here." And he said to the cook, "He's left a wife and five little ones."

"Jose, come here." Laura caught hold of her sister's sleeve and dragged her through the kitchen to the other side of the green baize door. There she paused and leaned against it. "Jose!" she said, horrified, "however are we going to stop everything?"

"Stop everything, Laura!" cried Jose in astonishment. "What do you mean?"

90

"Stop the garden-party, of course." Why did Jose pretend?

But Jose was still more amazed. "Stop the garden-party? My dear Laura, don't be so absurd. Of course we can't do anything of the kind. Nobody expects us to. Don't be so extravagant."

"But we can't possibly have a garden-party with a man dead just outside the front gate."

That really was extravagant, for the little cottages were in a lane to themselves at the very bottom of a steep rise that led up to the house. A broad road ran between. True, they were far too near. They were the greatest possible eyesore,

and they had no right to be in that neighbourhood at all. They were littlemean dwellings painted a chocolate brown. In the garden patches there was nothing but cabbage stalks, sick hens and tomato cans. The very smoke coming out of their chimneys was poverty-stricken. Little rags and shreds of smoke, so unlike the great silvery plumes that uncurled from the Sheridans' chimneys. Washerwomen lived in the lane and sweeps and a cobbler, and a man whose house-front was studded all over with minute bird-cages. Children swarmed. When the Sheridans were little they were forbidden to set foot there because of the revolting language and of what they might catch. But since they were grown up, Laura and Laurie on their prowls sometimes walked through. It was disgusting and sordid. They came out with a shudder. But still one must go everywhere; one must see everything. So through they went.

"And just think of what the band would sound like to that poor woman," said Laura. 95

"Oh, Laura!" Jose began to be seriously annoyed. "If you're going to stop a band playing every time some one has an accident, you'll lead a very strenuous life. I'm every bit as sorry about it as you. I feel just as sympathetic." Her eyes hardened. She looked at her sister just as she used to when they were little and fighting together. "You won't bring a drunken workman back to life by being sentimental," she said softly.

"Drunk! Who said he was drunk?" Laura turned furiously on Jose. She said, just as they had used to say on those occasions, "I'm going straight up to tell mother."

"Do, dear," cooed Jose.

"Mother, can I come into your room?" Laura turned the big glass door-knob.

"Of course, child. Why, what's the matter? What's given you such a colour?" And Mrs. Sheridan turned round from her dressing-table. She was trying on a new hat. 100

"Mother, a man's been killed," began Laura.

"Not in the garden?" interrupted her mother.

"No, no!"

"Oh, what a fright you gave me!" Mrs. Sheridan sighed with relief, and took off the big hat and held it on her knees.

"But listen, mother," said Laura. Breathless, half-choking, she told the dreadful story. "Of course, we can't have our party, can we?" she pleaded. "The band and everybody arriving. They'd hear us, mother; they're nearly neighbours!" 105

To Laura's astonishment her mother behaved just like Jose; it was harder to bear because she seemed amused. She refused to take Laura seriously.

"But, my dear child, use your common sense. It's only by accident we've heard of it. If some one had died there normally—and I can't understand how they keep alive in those poky little holes—we should still be having our party, shouldn't we?"

Laura had to say "yes" to that, but she felt it was all wrong. She sat down on

her mother's sofa and pinched the cushion frill.

"Mother, isn't it terribly heartless of us?" she asked.

"Darling!" Mrs. Sheridan got up and came over to her, carrying the hat. Before Laura could stop her she had popped it on. "My child!" said her mother, "the hat is yours. It's made for you. It's much too young for me. I have never seen you look such a picture. Look at yourself!" And she held up her hand-mirror. 110

"But, mother," Laura began again. She couldn't look at herself; she turned aside.

This time Mrs. Sheridan lost patience just as Jose had done.

"You are being very absurd, Laura," she said coldly. "People like that don't expect sacrifices from us. And it's not very sympathetic to spoil everybody's enjoyment as you're doing now."

"I don't understand," said Laura, and she walked quickly out of the room into her own bedroom. There, quite by chance, the first thing she saw was this charming girl in the mirror, in her black hat trimmed with gold daisies, and a long black velvet ribbon. Never had she imagined she could look like that. Is mother right? she thought. And now she hoped her mother was right. Am I being extravagant? Perhaps it was extravagant. Just for a moment she had another glimpse of that poor woman and those little children, and the body being carried into the house. But it all seemed blurred, unreal, like a picture in the newspaper. I'll remember it again after the party's over, she decided. And somehow that seemed quite the best plan...

Lunch was over by half-past one. By half-past two they were all ready for the fray. The green-coated band had arrived and was established in a corner of the tennis-court. 115

"My dear!" trilled Kitty Maitland, "aren't they too like frogs for words? You ought to have arranged them round the pond with the conductor in the middle on a leaf."

Laurie arrived and hailed them on his way to dress. At the sight of him Laura remembered the accident again. She wanted to tell him. If Laurie agreed with the others, then it was bound to be all right. And she followed him into the hall.

"Laurie!"

"Hallo!" He was half-way upstairs, but when he turned round and saw Laura he suddenly puffed out his cheeks and goggled his eyes at her. "My word, Laura! You do look stunning," said Laurie. "What an absolutely topping hat!"

Laura said faintly "Is it?" and smiled up at Laurie, and didn't tell him after all. 120

Soon after that people began coming in streams. The band struck up; the hired waiters ran from the house to the marquee. Wherever you looked there were couples strolling, bending to the flowers, greeting, moving on over the lawn. They were like bright birds that had alighted in the Sheridans' garden for this one afternoon, on their way to—where? Ah, what happiness it is to be with people who all are happy, to press hands, press cheeks, smile into eyes.

"Darling Laura, how well you look!"

"What a becoming hat, child!"

"Laura, you look quite Spanish. I've never seen you look so striking."

And Laura, glowing, answered softly, "Have you had tea? Won't you have an ice? The passion-fruit ices really are rather special." She ran to her father and begged him. "Daddy darling, can't the band have something to drink?" 125

And the perfect afternoon slowly ripened, slowly faded, slowly its petals closed.

"Never a more delightful garden-party... " "The greatest success... " "Quite the most... "

Laura helped her mother with the good-byes. They stood side by side in the porch till it was all over.

"All over, all over, thank heaven," said Mrs. Sheridan. "Round up the others, Laura. Let's go and have some fresh coffee. I'm exhausted. Yes, it's been very successful. But oh, these parties, these parties! Why will you children insist on giving parties!" And they all of them sat down in the deserted marquee.

"Have a sandwich, daddy dear. I wrote the flag." 130

"Thanks." Mr. Sheridan took a bite and the sandwich was gone. He took another. "I suppose you didn't hear of a beastly accident that happened to-day?" he said.

"My dear," said Mrs. Sheridan, holding up her hand, "we did. It nearly ruined the party. Laura insisted we should put it off."

"Oh, mother!" Laura didn't want to be teased about it.

"It was a horrible affair all the same," said Mr. Sheridan. "The chap was married too. Lived just below in the lane, and leaves a wife and half a dozen kiddies, so they say."

An awkward little silence fell. Mrs. Sheridan fidgeted with her cup. Really, it was very tactless of father... 135

Suddenly she looked up. There on the table were all those sandwiches, cakes, puffs, all uneaten, all going to be wasted. She had one of her brilliant ideas.

"I know," she said. "Let's make up a basket. Let's send that poor creature some of this perfectly good food. At any rate, it will be the greatest treat for the children. Don't you agree? And she's sure to have neighbours calling in and so on. What a point to have it all ready prepared. Laura!" She jumped up. "Get me the big basket out of the stairs cupboard."

"But, mother, do you really think it's a good idea?" said Laura.

Again, how curious, she seemed to be different from them all. To take scraps from their party. Would the poor woman really like that?

"Of course! What's the matter with you to-day? An hour or two ago you were insisting on us being sympathetic, and now—" 140

Oh well! Laura ran for the basket. It was filled, it was heaped by her mother.

"Take it yourself, darling," said she. "Run down just as you are. No, wait, take the arum lilies too. People of that class are so impressed by arum lilies."

"The stems will ruin her lace frock," said practical Jose.



So they would. Just in time. "Only the basket, then. And, Laura!"—her mother followed her out of the marquee—"don't on any account—"

"What mother?"

No, better not put such ideas into the child's head! "Nothing! Run along."

It was just growing dusky as Laura shut their garden gates. A big dog ran by like a shadow. The road gleamed white, and down below in the hollow the little cottages were in deep shade. How quiet it seemed after the afternoon. Here she was going down the hill to somewhere where a man lay dead, and she couldn't realize it. Why couldn't she? She stopped a minute. And it seemed to her that kisses, voices, tinkling spoons, laughter, the smell of crushed grass were somehow inside her. She had no room for anything else. How strange! She looked up at the pale sky, and all she thought was, "Yes, it was the most successful party."

Now the broad road was crossed. The lane began, smoky and dark. Women in shawls and men's tweed caps hurried by. Men hung over the palings; the children played in the doorways. A low hum came from the mean little cottages. In some of them there was a flicker of light, and a shadow, crab-like, moved across the window. Laura bent her head and hurried on. She wished now she had put on a coat. How her frock shone! And the big hat with the velvet streamer—if only it was another hat! Were the people looking at her? They must be. It was a mistake to have come; she knew all along it was a mistake. Should she go back even now?

No, too late. This was the house. It must be. A dark knot of people stood outside. Beside the gate an old, old woman with a crutch sat in a chair, watching. She had her feet on a newspaper. The voices stopped as Laura drew near. The group parted. It was as though she was expected, as though they had known she was coming here.

Laura was terribly nervous. Tossing the velvet ribbon over her shoulder, she said to a woman standing by, "Is this Mrs. Scott's house?" and the woman, smiling queerly, said, "It is, my lass."

150

Oh, to be away from this! She actually said, "Help me, God," as she walked up the tiny path and knocked. To be away from those staring eyes, or to be covered up in anything, one of those women's shawls even. I'll just leave the basket and go, she decided. I shan't even wait for it to be emptied.

Then the door opened. A little woman in black showed in the gloom.

Laura said, "Are you Mrs. Scott?" But to her horror the woman answered, "Walk in please, miss," and she was shut in the passage.

"No," said Laura, "I don't want to come in. I only want to leave this basket. Mother sent—"

The little woman in the gloomy passage seemed not to have heard her. "Step this way, please, miss," she said in an oily voice, and Laura followed her.

155

She found herself in a wretched little low kitchen, lighted by a smoky lamp. There was a woman sitting before the fire.

"Em," said the little creature who had let her in. "Em! It's a young lady." She turned to Laura. She said meaningly, "I'm 'er sister, miss. You'll excuse 'er, won't you?"

"Oh, but of course!" said Laura. "Please, please don't disturb her. I—I only want to leave—"

But at that moment the woman at the fire turned round. Her face, puffed up, red, with swollen eyes and swollen lips, looked terrible. She seemed as though she couldn't understand why Laura was there. What did it mean? Why was this stranger standing in the kitchen with a basket? What was it all about? And the poor face puckered up again.

"All right, my dear," said the other. "I'll thenk the young lady."

160

And again she began, "You'll excuse her, miss, I'm sure," and her face, swollen too, tried an oily smile.

Laura only wanted to get out, to get away. She was back in the passage. The door opened. She walked straight through into the bedroom, where the dead man was lying.

"You'd like a look at 'im, wouldn't you?" said Em's sister, and she brushed past Laura over to the bed. "Don't be afraid, my lass,"—and now her voice sounded fond and sly, and fondly she drew down the sheet—"e looks a picture. There's nothing to show. Come along, my dear."

Laura came.

There lay a young man, fast asleep—sleeping so soundly, so deeply, that he was far, far away from them both. Oh, so remote, so peaceful. He was dreaming. Never wake him up again. His head was sunk in the pillow, his eyes were closed; they were blind under the closed eyelids. He was given up to his dream. What did garden-parties and baskets and lace frocks matter to him? He was far from all those things. He was wonderful, beautiful. While they were laughing and while the band was playing, this marvel had come to the lane. Happy... happy... All is well, said that sleeping face. This is just as it should be. I am content.

165

But all the same you had to cry, and she couldn't go out of the room without saying something to him. Laura gave a loud childish sob.

"Forgive my hat," she said.

And this time she didn't wait for Em's sister. She found her way out of the door, down the path, past all those dark people. At the corner of the lane she met Laurie.

He stepped out of the shadow. "Is that you, Laura?"

"Yes."

170

"Mother was getting anxious. Was it all right?"

"Yes, quite. Oh, Laurie!" She took his arm, she pressed up against him.

"I say, you're not crying, are you?" asked her brother.

Laura shook her head. She was.

Laurie put his arm round her shoulder. "Don't cry," he said in his warm, loving voice. "Was it awful?"

175

"No," sobbed Laura. "It was simply marvellous. But Laurie—" She stopped, she looked at her brother. "Isn't life," she stammered, "isn't life—" But what life was she couldn't explain. No matter. He quite understood.

"Isn't it, darling?" said Laurie.

# T.S. Eliot (1888-1965)

## Selected Poems

## Tradition and the Individual Talent

## American/British

## Modernism

Eliot was born in St. Louis, the youngest of seven children. He attended Smith Academy in St. Louis, and went on to study at Harvard. After finishing his bachelor's degree, he began his graduate studies. During this time, he focused on Symbolist poetry. He tried to study abroad in Germany in 1914, but left the country early due to the threat of war. Instead, he went to England, where he met Ezra Pound, who would have a profound influence on Eliot's work. While Eliot did occasionally return to the United States, he settled in England and eventually became a citizen of the country. It was Pound who helped Eliot publish "The Love Song of J. Alfred Prufrock" (1915) in *Poetry*. The poem established Eliot's reputation as an experimental, intellectual writer. Eliot possessed an amazing versatility. By the time he was 40, he had published over 20 books, which included volumes of poetry, criticism, and plays. His most notable work is *The Waste Land* (1922), which explores the disenfranchisement and ennui felt by the post-World War I, Lost Generation. The work is experimental in its fractured perspectives, play with tone and language, and disrupted narrative. His criticism, most specifically works from *The Sacred Wood*, such as "Tradition and the Individual Talent" (1920), constructs a comprehensive literary theory, where the poet is not merely repeating popular ideas, but is interacting with an entire body of literary history, starting with Homer. By the time he won the Nobel Prize in 1948, he was considered one of the most influential writers in the English language.

Consider while reading:

1. In *The Waste Land*, how does Eliot portray time in relation to war? What larger point is he trying to make?
2. How does Eliot break with traditional forms and content? What is the significance of these breaks?
3. How does Eliot reimagine classic stories and figures (such as *Tristan and Isolde* and *Tiresias*) in his work? What is his purpose in this rewriting?
4. What does Eliot's work reveal about the effects of historical events, such as World War I, on the poet?
5. Eliot uses allusion to enhance his poetry. How do the lines from Dante's *Inferno* set the tone for "The Love Song of J. Alfred Prufrock"? What do the two figures have in common?
6. In "The Love Song of J. Alfred Prufrock," Eliot uses a refrain, what is he trying to

emphasis?

7. Eliot experiments with conceptions of time in both "The Love Song of J. Alfred Prufrock" and *The Waste Land*. How does he express time in each work? How do these expressions of time underscore his meanings?
8. In his essay, "Tradition and Individual Talent," Eliot's conception of art emphasizes the idea of art being impersonal? How does the structure of his argument both uphold and undercut that idea?
9. Eliot discusses what a poet must sacrifice in "Tradition and Individual Talent." What does this sacrifice comprise? What does he suggest is the relationship between the poet, history, and society?

*Written by Laura Ng*

# THE LOVE SONG OF J. ALFRED PRUFROCK

License: Public Domain

T.S. Eliot

*S'io credesse che mia risposta fosse  
A persona che mai tornasse al mondo,  
Questa fiamma staria senza piu scosse.  
Ma perciocche giammai di questo fondo  
Non torno vivo alcun, s'i'odo il vero,  
Senza tema d'infamia ti rispondo.*

Let us go then, you and I,  
When the evening is spread out against the sky  
Like a patient etherized upon a table;  
Let us go, through certain half-deserted streets,  
The muttering retreats  
Of restless nights in one-night cheap hotels  
And sawdust restaurants with oyster-shells:  
Streets that follow like a tedious argument  
Of insidious intent  
To lead you to an overwhelming question ...  
Oh, do not ask, "What is it?"  
Let us go and make our visit.

In the room the women come and go  
Talking of Michelangelo.

The yellow fog that rubs its back upon the window-panes,  
The yellow smoke that rubs its muzzle on the window-panes,  
Licked its tongue into the corners of the evening,  
Lingered upon the pools that stand in drains,  
Let fall upon its back the soot that falls from chimneys,  
Slipped by the terrace, made a sudden leap,  
And seeing that it was a soft October night,  
Curled once about the house, and fell asleep.

And indeed there will be time  
For the yellow smoke that slides along the street,  
Rubbing its back upon the window-panes;  
There will be time, there will be time  
To prepare a face to meet the faces that you meet;  
There will be time to murder and create,  
And time for all the works and days of hands  
That lift and drop a question on your plate;

Time for you and time for me,  
And time yet for a hundred indecisions,  
And for a hundred visions and revisions,  
Before the taking of a toast and tea.

In the room the women come and go  
Talking of Michelangelo.

And indeed there will be time  
To wonder, "Do I dare?" and, "Do I dare?"  
Time to turn back and descend the stair,  
With a bald spot in the middle of my hair—  
(They will say: "How his hair is growing thin!")  
My morning coat, my collar mounting firmly to the chin,  
My necktie rich and modest, but asserted by a simple pin—  
(They will say: "But how his arms and legs are thin!")  
Do I dare  
Disturb the universe?  
In a minute there is time  
For decisions and revisions which a minute will reverse.

For I have known them all already, known them all:  
Have known the evenings, mornings, afternoons,  
I have measured out my life with coffee spoons;  
I know the voices dying with a dying fall  
Beneath the music from a farther room.  
So how should I presume?

And I have known the eyes already, known them all—  
The eyes that fix you in a formulated phrase,  
And when I am formulated, sprawling on a pin,  
When I am pinned and wriggling on the wall,  
Then how should I begin  
To spit out all the butt-ends of my days and ways?  
And how should I presume?

And I have known the arms already, known them all—  
Arms that are braceleted and white and bare  
(But in the lamplight, downed with light brown hair!)  
Is it perfume from a dress  
That makes me so digress?  
Arms that lie along a table, or wrap about a shawl.  
And should I then presume?  
And how should I begin?

Shall I say, I have gone at dusk through narrow streets  
And watched the smoke that rises from the pipes  
Of lonely men in shirt-sleeves, leaning out of windows? ...

I should have been a pair of ragged claws  
Scuttling across the floors of silent seas.

And the afternoon, the evening, sleeps so peacefully!  
Smoothed by long fingers,  
Asleep ... tired ... or it malingers,  
Stretched on the floor, here beside you and me.  
Should I, after tea and cakes and ices,  
Have the strength to force the moment to its crisis?  
But though I have wept and fasted, wept and prayed,  
Though I have seen my head (grown slightly bald) brought in upon a platter,  
I am no prophet—and here's no great matter;  
I have seen the moment of my greatness flicker,  
And I have seen the eternal Footman hold my coat, and snicker,  
And in short, I was afraid.

And would it have been worth it, after all,  
After the cups, the marmalade, the tea,  
Among the porcelain, among some talk of you and me,  
Would it have been worth while,  
To have bitten off the matter with a smile,  
To have squeezed the universe into a ball  
To roll it towards some overwhelming question,  
To say: "I am Lazarus, come from the dead,  
Come back to tell you all, I shall tell you all"—  
If one, settling a pillow by her head  
Should say: "That is not what I meant at all;  
That is not it, at all."

And would it have been worth it, after all,  
Would it have been worth while,  
After the sunsets and the dooryards and the sprinkled streets,  
After the novels, after the teacups, after the skirts that trail along the floor—  
And this, and so much more?—  
It is impossible to say just what I mean!  
But as if a magic lantern threw the nerves in patterns on a screen:  
Would it have been worth while  
If one, settling a pillow or throwing off a shawl,  
And turning toward the window, should say:  
"That is not it at all,



That is not what I meant, at all."

No! I am not Prince Hamlet, nor was meant to be;  
Am an attendant lord, one that will do  
To swell a progress, start a scene or two,  
Advise the prince; no doubt, an easy tool,  
Deferential, glad to be of use,  
Politic, cautious, and meticulous;  
Full of high sentence, but a bit obtuse;  
At times, indeed, almost ridiculous—  
Almost, at times, the Fool.

I grow old ... I grow old ...  
I shall wear the bottoms of my trousers rolled.

Shall I part my hair behind? Do I dare to eat a peach?  
I shall wear white flannel trousers, and walk upon the beach.  
I have heard the mermaids singing, each to each.

I do not think that they will sing to me.

I have seen them riding seaward on the waves  
Combing the white hair of the waves blown back  
When the wind blows the water white and black.  
We have lingered in the chambers of the sea  
By sea-girls wreathed with seaweed red and brown  
Till human voices wake us, and we drown.

T.S. Eliot

## I

In English writing we seldom speak of tradition, though we occasionally apply its name in deploring its absence. We cannot refer to "the tradition" or to "a tradition"; at most, we employ the adjective in saying that the poetry of So-and-so is "traditional" or even "too traditional." Seldom, perhaps, does the word appear except in a phrase of censure. If otherwise, it is vaguely approbative, with the implication, as to the work approved, of some pleasing archaeological reconstruction. You can hardly make the word agreeable to English ears without this comfortable reference to the reassuring science of archaeology.

Certainly the word is not likely to appear in our appreciations of living or dead writers. Every nation, every race, has not only its own creative, but its own critical turn of mind; and is even more oblivious of the shortcomings and limitations of its critical habits than of those of its creative genius. We know, or think we know, from the enormous mass of critical writing that has appeared in the French language the critical method or habit of the French; we only conclude (we are such unconscious people) that the French are "more critical" than we, and sometimes even plume ourselves a little with the fact, as if the French were the less spontaneous. Perhaps they are; but we might remind ourselves that criticism is as inevitable as breathing, and that we should be none the worse for articulating what passes in our minds when we read a book and feel an emotion about it, for criticizing our own minds in their work of criticism. One of the facts that might come to light in this process is our tendency to insist, when we praise a poet, upon those aspects of his work in which he least resembles anyone else. In these aspects or parts of his work we pretend to find what is individual, what is the peculiar essence of the man. We dwell with satisfaction upon the poet's difference from his predecessors, especially his immediate predecessors; we endeavour to find something that can be isolated in order to be enjoyed. Whereas if we approach a poet without this prejudice we shall often find that not only the best, but the most individual parts of his work may be those in which the dead poets, his ancestors, assert their immortality most vigorously. And I do not mean the impressionable period of adolescence, but the period of full maturity.

Yet if the only form of tradition, of handing down, consisted in following the ways of the immediate generation before us in a blind or timid adherence to its successes, "tradition" should positively be discouraged. We have seen many such simple currents soon lost in the sand; and novelty is better than repetition. Tradition is a matter of much wider significance. It cannot be inherited, and if you want it you must obtain it by great labour. It involves, in the first place, the historical sense, which we may call nearly indispensable to anyone who would

continue to be a poet beyond his twenty-fifth year; and the historical sense involves a perception, not only of the pastness of the past, but of its presence; the historical sense compels a man to write not merely with his own generation in his bones, but with a feeling that the whole of the literature of Europe from Homer and within it the whole of the literature of his own country has a simultaneous existence and composes a simultaneous order. This historical sense, which is a sense of the timeless as well as of the temporal and of the timeless and of the temporal together, is what makes a writer traditional. And it is at the same time what makes a writer most acutely conscious of his place in time, of his contemporaneity.

No poet, no artist of any art, has his complete meaning alone. His significance, his appreciation is the appreciation of his relation to the dead poets and artists. You cannot value him alone; you must set him, for contrast and comparison, among the dead. I mean this as a principle of aesthetic, not merely historical, criticism. The necessity that he shall conform, that he shall cohere, is not one-sided; what happens when a new work of art is created is something that happens simultaneously to all the works of art which preceded it. The existing monuments form an ideal order among themselves, which is modified by the introduction of the new (the really new) work of art among them. The existing order is complete before the new work arrives; for order to persist after the supervention of novelty, the *whole* existing order must be, if ever so slightly, altered; and so the relations, proportions, values of each work of art toward the whole are readjusted; and this is conformity between the old and the new. Whoever has approved this idea of order, of the form of European, of English literature, will not find it preposterous that the past should be altered by the present as much as the present is directed by the past. And the poet who is aware of this will be aware of great difficulties and responsibilities.

In a peculiar sense he will be aware also that he must inevitably be judged by the standards of the past. I say judged, not amputated, by them; not judged to be as good as, or worse or better than, the dead; and certainly not judged by the canons of dead critics. It is a judgment, a comparison, in which two things are measured by each other. To conform merely would be for the new work not really to conform at all; it would not be new, and would therefore not be a work of art. And we do not quite say that the new is more valuable because it fits in; but its fitting in is a test of its value—a test, it is true, which can only be slowly and cautiously applied, for we are none of us infallible judges of conformity. We say: it appears to conform, and is perhaps individual, or it appears individual, and may conform; but we are hardly likely to find that it is one and not the other.

To proceed to a more intelligible exposition of the relation of the poet to the past: he can neither take the past as a lump, an indiscriminate bolus, nor can he form himself wholly on one or two private admirations, nor can he form himself wholly upon one preferred period. The first course is inadmissible, the second is an important experience of youth, and the third is a pleasant and highly

desirable supplement. The poet must be very conscious of the main current, which does not at all flow invariably through the most distinguished reputations. He must be quite aware of the obvious fact that art never improves, but that the material of art is never quite the same. He must be aware that the mind of Europe—the mind of his own country—a mind which he learns in time to be much more important than his own private mind—is a mind which changes, and that this change is a development which abandons nothing *en route*, which does not superannuate either Shakespeare, or Homer, or the rock drawing of the Magdalenian draughtsmen. That this development, refinement perhaps, complication certainly, is not, from the point of view of the artist, any improvement. Perhaps not even an improvement from the point of view of the psychologist or not to the extent which we imagine; perhaps only in the end based upon a complication in economics and machinery. But the difference between the present and the past is that the conscious present is an awareness of the past in a way and to an extent which the past's awareness of itself cannot show.

Some one said: "The dead writers are remote from us because we *know* so much more than they did." Precisely, and they are that which we know.

I am alive to a usual objection to what is clearly part of my programme for the *métier* of poetry. The objection is that the doctrine requires a ridiculous amount of erudition (pedantry), a claim which can be rejected by appeal to the lives of poets in any pantheon. It will even be affirmed that much learning deadens or perverts poetic sensibility. While, however, we persist in believing that a poet ought to know as much as will not encroach upon his necessary receptivity and necessary laziness, it is not desirable to confine knowledge to whatever can be put into a useful shape for examinations, drawing-rooms, or the still more pretentious modes of publicity. Some can absorb knowledge, the more tardy must sweat for it. Shakespeare acquired more essential history from Plutarch than most men could from the whole British Museum. What is to be insisted upon is that the poet must develop or procure the consciousness of the past and that he should continue to develop this consciousness throughout his career.

What happens is a continual surrender of himself as he is at the moment to something which is more valuable. The progress of an artist is a continual self-sacrifice, a continual extinction of personality.

There remains to define this process of depersonalization and its relation to the sense of tradition. It is in this depersonalization that art may be said to approach the condition of science. I shall, therefore, invite you to consider, as a suggestive analogy, the action which takes place when a bit of finely filiated platinum is introduced into a chamber containing oxygen and sulphur dioxide.

## II

Honest criticism and sensitive appreciation is directed not upon the poet but upon the

poetry. If we attend to the confused cries of the newspaper critics and the susurrus of popular repetition that follows, we shall hear the names of poets in great numbers; if we seek not Blue-book knowledge but the enjoyment of poetry, and ask for a poem, we shall seldom find it. In the last article I tried to point out the importance of the relation of the poem to other poems by other authors, and suggested the conception of poetry as a living whole of all the poetry that has ever been written. The other aspect of this Impersonal theory of poetry is the relation of the poem to its author. And I hinted, by an analogy, that the mind of the mature poet differs from that of the immature one not precisely in any valuation of "personality," not being necessarily more interesting, or having "more to say," but rather by being a more finely perfected medium in which special, or very varied, feelings are at liberty to enter into new combinations.

The analogy was that of the catalyst. When the two gases previously mentioned are mixed in the presence of a filament of platinum, they form sulphurous acid. This combination takes place only if the platinum is present; nevertheless the newly formed acid contains no trace of platinum, and the platinum itself is apparently unaffected; has remained inert, neutral, and unchanged. The mind of the poet is the shred of platinum. It may partly or exclusively operate upon the experience of the man himself; but, the more perfect the artist, the more completely separate in him will be the man who suffers and the mind which creates; the more perfectly will the mind digest and transmute the passions which are its material.

The experience, you will notice, the elements which enter the presence of the transforming catalyst, are of two kinds: emotions and feelings. The effect of a work of art upon the person who enjoys it is an experience different in kind from any experience not of art. It may be formed out of one emotion, or may be a combination of several; and various feelings, inhering for the writer in particular words or phrases or images, may be added to compose the final result. Or great poetry may be made without the direct use of any emotion whatever: composed out of feelings solely. Canto XV of the *Inferno* (Brunetto Latini) is a working up of the emotion evident in the situation; but the effect, though single as that of any work of art, is obtained by considerable complexity of detail. The last quatrain gives an image, a feeling attaching to an image, which "came," which did not develop simply out of what precedes, but which was probably in suspension in the poet's mind until the proper combination arrived for it to add itself to. The poet's mind is in fact a receptacle for seizing and storing up numberless feelings, phrases, images, which remain there until all the particles which can unite to form a new compound are present together.

If you compare several representative passages of the greatest poetry you see how great is the variety of types of combination, and also how completely any semi-ethical criterion of "sublimity" misses the mark. For it is not the "greatness," the intensity, of the emotions, the components, but the intensity of the artistic process, the pressure, so to speak, under which the fusion takes

place, that counts. The episode of Paolo and Francesca employs a definite emotion, but the intensity of the poetry is something quite different from whatever intensity in the supposed experience it may give the impression of. It is no more intense, furthermore, than Canto XXVI, the voyage of Ulysses, which has not the direct dependence upon an emotion. Great variety is possible in the process of transmutation of emotion: the murder of Agamemnon, or the agony of Othello, gives an artistic effect apparently closer to a possible original than the scenes from Dante. In the *Agamemnon*, the artistic emotion approximates to the emotion of an actual spectator; in *Othello* to the emotion of the protagonist himself. But the difference between art and the event is always absolute; the combination which is the murder of Agamemnon is probably as complex as that which is the voyage of Ulysses. In either case there has been a fusion of elements. The ode of Keats contains a number of feelings which have nothing particular to do with the nightingale, but which the nightingale, partly, perhaps, because of its attractive name, and partly because of its reputation, served to bring together.

The point of view which I am struggling to attack is perhaps related to the metaphysical theory of the substantial unity of the soul: for my meaning is, that the poet has, not a "personality" to express, but a particular medium, which is only a medium and not a personality, in which impressions and experiences combine in peculiar and unexpected ways. Impressions and experiences which are important for the man may take no place in the poetry, and those which become important in the poetry may play quite a negligible part in the man, the personality.

I will quote a passage which is unfamiliar enough to be regarded with fresh attention in the light—or darkness—of these observations:

And now methinks I could e'en chide myself  
For doating on her beauty, though her death  
Shall be revenged after no common action.  
Does the silkworm expend her yellow labours  
For thee? For thee does she undo herself?  
Are lordships sold to maintain ladyships  
For the poor benefit of a bewildering minute?  
Why does yon fellow falsify highways,  
And put his life between the judge's lips,  
To refine such a thing—keeps horse and men  
To beat their valours for her? ...

In this passage (as is evident if it is taken in its context) there is a combination of positive and negative emotions: an intensely strong attraction toward beauty and an equally intense fascination by the ugliness which is contrasted with it and which destroys it. This balance of contrasted emotion is in the dramatic situation to which the speech is pertinent, but that situation alone is inadequate to it. This is, so to speak, the structural emotion, provided by the drama. But the whole effect, the dominant tone, is due to the

fact that a number of floating feelings, having an affinity to this emotion by no means superficially evident, have combined with it to give us a new art emotion.

It is not in his personal emotions, the emotions provoked by particular events in his life, that the poet is in any way remarkable or interesting. His particular emotions may be simple, or crude, or flat. The emotion in his poetry will be a very complex thing, but not with the complexity of the emotions of people who have very complex or unusual emotions in life. One error, in fact, of eccentricity in poetry is to seek for new human emotions to express; and in this search for novelty in the wrong place it discovers the perverse. The business of the poet is not to find new emotions, but to use the ordinary ones and, in working them up into poetry, to express feelings which are not in actual emotions at all. And emotions which he has never experienced will serve his turn as well as those familiar to him. Consequently, we must believe that "emotion recollected in tranquillity" is an inexact formula. For it is neither emotion, nor recollection, nor, without distortion of meaning, tranquillity. It is a concentration, and a new thing resulting from the concentration, of a very great number of experiences which to the practical and active person would not seem to be experiences at all; it is a concentration which does not happen consciously or of deliberation. These experiences are not "recollected," and they finally unite in an atmosphere which is "tranquil" only in that it is a passive attending upon the event. Of course this is not quite the whole story. There is a great deal, in the writing of poetry, which must be conscious and deliberate. In fact, the bad poet is usually unconscious where he ought to be conscious, and conscious where he ought to be unconscious. Both errors tend to make him "personal." Poetry is not a turning loose of emotion, but an escape from emotion; it is not the expression of personality, but an escape from personality. But, of course, only those who have personality and emotions know what it means to want to escape from these things.

### III

ὁ δὲ νοῦς ἰσως Θεϊότερον τι καὶ ἀπαθὲς ἐστίν

This essay proposes to halt at the frontier of metaphysics or mysticism, and confine itself to such practical conclusions as can be applied by the responsible person interested in poetry. To divert interest from the poet to the poetry is a laudable aim: for it would conduce to a juster estimation of actual poetry, good and bad. There are many people who appreciate the expression of sincere emotion in verse, and there is a smaller number of people who can appreciate technical excellence. But very few know when there is expression of *significant* emotion, emotion which has its life in the poem and not in the history of the

poet. The emotion of art is impersonal. And the poet cannot reach this impersonality without surrendering himself wholly to the work to be done. And he is not likely to know what is to be done unless he lives in what is not merely the present, but the present moment of the past, unless he is conscious, not of what is dead, but of what is already living.



T.S. Eliot

"Nam Sibyllam quidem Cumis ego ipse oculis meis vidi in ampulla pendere, et cum illi pueri dicerent:  
Σίβυλλα τί θέλεις; respondebat illa: ἀποθανεῖν θέλω."

For Ezra Pound  
*il miglior fabbro*

## I. The Burial of the Dead

April is the cruellest month, breeding  
Lilacs out of the dead land, mixing  
Memory and desire, stirring  
Dull roots with spring rain.  
Winter kept us warm, covering  
Earth in forgetful snow, feeding  
A little life with dried tubers.  
Summer surprised us, coming over the Starnbergersee  
With a shower of rain; we stopped in the colonnade,  
And went on in sunlight, into the Hofgarten,  
And drank coffee, and talked for an hour.  
Bin gar keine Russin, stamm' aus Litauen, echt deutsch.  
And when we were children, staying at the archduke's,  
My cousin's, he took me out on a sled,  
And I was frightened. He said, Marie,  
Marie, hold on tight. And down we went.  
In the mountains, there you feel free.  
I read, much of the night, and go south in the winter.

What are the roots that clutch, what branches grow  
Out of this stony rubbish? Son of man,  
You cannot say, or guess, for you know only  
A heap of broken images, where the sun beats,  
And the dead tree gives no shelter, the cricket no relief,  
And the dry stone no sound of water. Only  
There is shadow under this red rock,  
(Come in under the shadow of this red rock),  
And I will show you something different from either  
Your shadow at morning striding behind you  
Or your shadow at evening rising to meet you;  
I will show you fear in a handful of dust.

*Frisch weht der Wind  
Der Heimat zu*

*Mein Irisch Kind,*

*Wo weilest du?*

"You gave me hyacinths first a year ago;

"They called me the hyacinth girl."

—Yet when we came back, late, from the Hyacinth garden,

Your arms full, and your hair wet, I could not

Speak, and my eyes failed, I was neither

Living nor dead, and I knew nothing,

Looking into the heart of light, the silence.

*Oed' und leer das Meer.*

Madame Sosostris, famous clairvoyante,

Had a bad cold, nevertheless

Is known to be the wisest woman in Europe,

With a wicked pack of cards. Here, said she,

Is your card, the drowned Phoenician Sailor,

(Those are pearls that were his eyes. Look!)

Here is Belladonna, the Lady of the Rocks,

The lady of situations.

Here is the man with three staves, and here the Wheel,

And here is the one-eyed merchant, and this card,

Which is blank, is something he carries on his back,

Which I am forbidden to see. I do not find

The Hanged Man. Fear death by water.

I see crowds of people, walking round in a ring.

Thank you. If you see dear Mrs. Equitone,

Tell her I bring the horoscope myself:

One must be so careful these days.

Unreal City,

Under the brown fog of a winter dawn,

A crowd flowed over London Bridge, so many,

I had not thought death had undone so many.

Sighs, short and infrequent, were exhaled,

And each man fixed his eyes before his feet.

Flowed up the hill and down King William Street,

To where Saint Mary Woolnoth kept the hours

With a dead sound on the final stroke of nine.

There I saw one I knew, and stopped him, crying "Stetson!

"You who were with me in the ships at Mylae!

"That corpse you planted last year in your garden,

"Has it begun to sprout? Will it bloom this year?

"Or has the sudden frost disturbed its bed?

"Oh keep the Dog far hence, that's friend to men,  
"Or with his nails he'll dig it up again!  
"You! hypocrite lecteur!—mon semblable,—mon frère!"

## II. A Game of Chess

The Chair she sat in, like a burnished throne,  
Glowed on the marble, where the glass  
Held up by standards wrought with fruited vines  
From which a golden Cupidon peeped out  
(Another hid his eyes behind his wing)  
Doubled the flames of sevenbranched candelabra  
Reflecting light upon the table as  
The glitter of her jewels rose to meet it,  
From satin cases poured in rich profusion.  
In vials of ivory and coloured glass  
Unstoppered, lurked her strange synthetic perfumes,  
Unguent, powdered, or liquid—troubled, confused  
And drowned the sense in odours; stirred by the air  
That freshened from the window, these ascended  
In fattening the prolonged candle-flames,  
Flung their smoke into the laquearia,  
Stirring the pattern on the coffered ceiling.  
Huge sea-wood fed with copper  
Burned green and orange, framed by the coloured stone,  
In which sad light a carvèd dolphin swam.  
Above the antique mantel was displayed  
As though a window gave upon the sylvan scene  
The change of Philomel, by the barbarous king  
So rudely forced; yet there the nightingale  
Filled all the desert with inviolable voice  
And still she cried, and still the world pursues,  
"Jug Jug" to dirty ears.  
And other withered stumps of time  
Were told upon the walls; staring forms  
Leaned out, leaning, hushing the room enclosed.  
Footsteps shuffled on the stair.  
Under the firelight, under the brush, her hair  
Spread out in fiery points  
Glowed into words, then would be savagely still.

"My nerves are bad to-night. Yes, bad. Stay with me.  
"Speak to me. Why do you never speak. Speak.

"What are you thinking of? What thinking? What?  
"I never know what you are thinking. Think."

I think we are in rats' alley  
Where the dead men lost their bones.

"What is that noise?"

The wind under the door.

"What is that noise now? What is the wind doing?"  
Nothing again nothing.

"Do

You know nothing? Do you see nothing? Do you remember  
"Nothing?"

I remember

Those are pearls that were his eyes.

"Are you alive, or not? Is there nothing in your head?"

But

O O O O that Shakespeherian Rag—

It's so elegant

So intelligent

"What shall I do now? What shall I do?"

I shall rush out as I am, and walk the street

"With my hair down, so. What shall we do tomorrow?

"What shall we ever do?"

The hot water at ten.

And if it rains, a closed car at four.

And we shall play a game of chess,

Pressing lidless eyes and waiting for a knock upon the door.

When Lil's husband got demobbed, I said—

I didn't mince my words, I said to her myself,

HURRY UP PLEASE IT'S TIME

Now Albert's coming back, make yourself a bit smart.

He'll want to know what you done with that money he gave you

To get yourself some teeth. He did, I was there.

You have them all out, Lil, and get a nice set,

He said, I swear, I can't bear to look at you.

And no more can't I, I said, and think of poor Albert,

He's been in the army four years, he wants a good time,

And if you don't give it him, there's others will, I said.

Oh is there, she said. Something o' that, I said.

Then I'll know who to thank, she said, and give me a straight look.

HURRY UP PLEASE IT'S TIME

If you don't like it you can get on with it, I said.  
Others can pick and choose if you can't.  
But if Albert makes off, it won't be for lack of telling.  
You ought to be ashamed, I said, to look so antique.  
(And her only thirty-one.)  
I can't help it, she said, pulling a long face,  
It's them pills I took, to bring it off, she said.  
(She's had five already, and nearly died of young George.)  
The chemist said it would be all right, but I've never been the same.  
You *are* a proper fool, I said.  
Well, if Albert won't leave you alone, there it is, I said,  
What you get married for if you don't want children?  
HURRY UP PLEASE IT'S TIME  
Well, that Sunday Albert was home, they had a hot gammon,  
And they asked me in to dinner, to get the beauty of it hot—  
HURRY UP PLEASE IT'S TIME  
HURRY UP PLEASE IT'S TIME  
Goonight Bill. Goonight Lou. Goonight May. Goonight.  
Ta ta. Goonight. Goonight.  
Good night, ladies, good night, sweet ladies, good night, good night.

### III. The Fire Sermon

The river's tent is broken: the last fingers of leaf  
Clutch and sink into the wet bank. The wind  
Crosses the brown land, unheard. The nymphs are departed.  
Sweet Thames, run softly, till I end my song.  
The river bears no empty bottles, sandwich papers,  
Silk handkerchiefs, cardboard boxes, cigarette ends  
Or other testimony of summer nights. The nymphs are departed.  
And their friends, the loitering heirs of city directors;  
Departed, have left no addresses.  
By the waters of Leman I sat down and wept . . .  
Sweet Thames, run softly till I end my song,  
Sweet Thames, run softly, for I speak not loud or long.  
But at my back in a cold blast I hear  
The rattle of the bones, and chuckle spread from ear to ear.

A rat crept softly through the vegetation  
Dragging its slimy belly on the bank  
While I was fishing in the dull canal  
On a winter evening round behind the gashouse  
Musing upon the king my brother's wreck

And on the king my father's death before him.  
White bodies naked on the low damp ground  
And bones cast in a little low dry garret,  
Rattled by the rat's foot only, year to year.  
But at my back from time to time I hear  
The sound of horns and motors, which shall bring  
Sweeney to Mrs. Porter in the spring.  
O the moon shone bright on Mrs. Porter  
And on her daughter  
They wash their feet in soda water  
*Et O ces voix d'enfants, chantant dans la coupole!*

Twit twit twit  
Jug jug jug jug jug jug  
So rudely forc'd.  
Tereu

Unreal City  
Under the brown fog of a winter noon  
Mr. Eugenides, the Smyrna merchant  
Unshaven, with a pocket full of currants  
C.i.f. London: documents at sight,  
Asked me in demotic French  
To luncheon at the Cannon Street Hotel  
Followed by a weekend at the Metropole.

At the violet hour, when the eyes and back  
Turn upward from the desk, when the human engine waits  
Like a taxi throbbing waiting,  
I Tiresias, though blind, throbbing between two lives,  
Old man with wrinkled female breasts, can see  
At the violet hour, the evening hour that strives  
Homeward, and brings the sailor home from sea,  
The typist home at teatime, clears her breakfast, lights  
Her stove, and lays out food in tins.  
Out of the window perilously spread  
Her drying combinations touched by the sun's last rays,  
On the divan are piled (at night her bed)  
Stockings, slippers, camisoles, and stays.  
I Tiresias, old man with wrinkled dugs  
Perceived the scene, and foretold the rest—  
I too awaited the expected guest.  
He, the young man carbuncular, arrives,  
A small house agent's clerk, with one bold stare,

One of the low on whom assurance sits  
As a silk hat on a Bradford millionaire.  
The time is now propitious, as he guesses,  
The meal is ended, she is bored and tired,  
Endeavours to engage her in caresses  
Which still are unreproved, if undesired.  
Flushed and decided, he assaults at once;  
Exploring hands encounter no defence;  
His vanity requires no response,  
And makes a welcome of indifference.  
(And I Tiresias have foresuffered all  
Enacted on this same divan or bed;  
I who have sat by Thebes below the wall  
And walked among the lowest of the dead.)  
Bestows one final patronising kiss,  
And gropes his way, finding the stairs unlit . . .

She turns and looks a moment in the glass,  
Hardly aware of her departed lover;  
Her brain allows one half-formed thought to pass:  
"Well now that's done: and I'm glad it's over."  
When lovely woman stoops to folly and  
Paces about her room again, alone,  
She smooths her hair with automatic hand,  
And puts a record on the gramophone.

"This music crept by me upon the waters"  
And along the Strand, up Queen Victoria Street.  
O City city, I can sometimes hear  
Beside a public bar in Lower Thames Street,  
The pleasant whining of a mandoline  
And a clatter and a chatter from within  
Where fishmen lounge at noon: where the walls  
Of Magnus Martyr hold  
Inexplicable splendour of Ionian white and gold.

The river sweats  
Oil and tar  
The barges drift  
With the turning tide  
Red sails  
Wide  
To leeward, swing on the heavy spar.  
The barges wash

Drifting logs  
Down Greenwich reach  
Past the Isle of Dogs.  
    Weialala leia  
    Wallala leialala

Elizabeth and Leicester  
Beating oars  
The stern was formed  
A gilded shell  
Red and gold  
The brisk swell  
Rippled both shores  
Southwest wind  
Carried down stream  
The peal of bells  
White towers  
    Weialala leia  
    Wallala leialala

"Trams and dusty trees.  
Highbury bore me. Richmond and Kew  
Undid me. By Richmond I raised my knees  
Supine on the floor of a narrow canoe."

"My feet are at Moorgate, and my heart  
Under my feet. After the event  
He wept. He promised 'a new start'.  
I made no comment. What should I resent?"

"On Margate Sands.  
I can connect  
Nothing with nothing.  
The broken fingernails of dirty hands.  
My people humble people who expect  
Nothing."  
    la la

To Carthage then I came

Burning burning burning burning  
O Lord Thou pluckest me out  
O Lord Thou pluckest



burning

#### IV. Death by Water

Phlebas the Phoenician, a fortnight dead,  
Forgot the cry of gulls, and the deep sea swell  
And the profit and loss.

A current under sea  
Picked his bones in whispers. As he rose and fell  
He passed the stages of his age and youth  
Entering the whirlpool.

Gentile or Jew  
O you who turn the wheel and look to windward,  
Consider Phlebas, who was once handsome and tall as you.

#### V. What the Thunder Said

After the torchlight red on sweaty faces  
After the frosty silence in the gardens  
After the agony in stony places  
The shouting and the crying  
Prison and palace and reverberation  
Of thunder of spring over distant mountains  
He who was living is now dead  
We who were living are now dying  
With a little patience

Here is no water but only rock  
Rock and no water and the sandy road  
The road winding above among the mountains  
Which are mountains of rock without water  
If there were water we should stop and drink  
Amongst the rock one cannot stop or think  
Sweat is dry and feet are in the sand  
If there were only water amongst the rock  
Dead mountain mouth of carious teeth that cannot spit  
Here one can neither stand nor lie nor sit  
There is not even silence in the mountains  
But dry sterile thunder without rain  
There is not even solitude in the mountains  
But red sullen faces sneer and snarl  
From doors of mudcracked houses

If there were water

And no rock  
If there were rock  
And also water  
And water  
A spring  
A pool among the rock  
If there were the sound of water only  
Not the cicada  
And dry grass singing  
But sound of water over a rock  
Where the hermit-thrush sings in the pine trees  
Drip drop drip drop drop drop drop  
But there is no water

Who is the third who walks always beside you?  
When I count, there are only you and I together  
But when I look ahead up the white road  
There is always another one walking beside you  
Gliding wrapt in a brown mantle, hooded  
I do not know whether a man or a woman  
—But who is that on the other side of you?

What is that sound high in the air  
Murmur of maternal lamentation  
Who are those hooded hordes swarming  
Over endless plains, stumbling in cracked earth  
Ringed by the flat horizon only  
What is the city over the mountains  
Cracks and reforms and bursts in the violet air  
Falling towers  
Jerusalem Athens Alexandria  
Vienna London  
Unreal

A woman drew her long black hair out tight  
And fiddled whisper music on those strings  
And bats with baby faces in the violet light  
Whistled, and beat their wings  
And crawled head downward down a blackened wall  
And upside down in air were towers  
Tolling reminiscent bells, that kept the hours  
And voices singing out of empty cisterns and exhausted wells.

In this decayed hole among the mountains

In the faint moonlight, the grass is singing  
Over the tumbled graves, about the chapel  
There is the empty chapel, only the wind's home.  
It has no windows, and the door swings,  
Dry bones can harm no one.  
Only a cock stood on the rooftree  
Co co rico co co rico  
In a flash of lightning. Then a damp gust  
Bringing rain

Ganga was sunken, and the limp leaves  
Waited for rain, while the black clouds  
Gathered far distant, over Himavant.  
The jungle crouched, humped in silence.  
Then spoke the thunder  
DA

*Datta:* what have we given?  
My friend, blood shaking my heart  
The awful daring of a moment's surrender  
Which an age of prudence can never retract  
By this, and this only, we have existed  
Which is not to be found in our obituaries  
Or in memories draped by the beneficent spider  
Or under seals broken by the lean solicitor  
In our empty rooms

DA  
*Dayadhvam:* I have heard the key  
Turn in the door once and turn once only  
We think of the key, each in his prison  
Thinking of the key, each confirms a prison  
Only at nightfall, aetherial rumours  
Revive for a moment a broken Coriolanus

DA  
*Damyata:* The boat responded  
Gaily, to the hand expert with sail and oar  
The sea was calm, your heart would have responded  
Gaily, when invited, beating obedient  
To controlling hands

I sat upon the shore  
Fishing, with the arid plain behind me  
Shall I at least set my lands in order?  
London Bridge is falling down falling down falling down

*Poi s'ascese nel foco che gli affina*  
*Quando fiam ceu chelidon*—O swallow swallow  
*Le Prince d'Aquitaine à la tour abolie*  
These fragments I have shored against my ruins  
Why then Ile fit you. Hieronymo's mad againe.  
Datta. Dayadhvam. Damyata.  
Shantih shantih shantih

# Anna Akhmatova (1889-1996)

## Selected Poems

## Russian

## Modernism

Anna Akhmatova was born on June 11, 1889 in Bolshoi Fontan, near the Black Sea, to an upper-class family; she was the third of six children. Both of her parents came from wealthy land-owning families. Over the course of her life, Akhmatova struggled with government oppression. After the Bolshevik revolution in 1917, she made the decision to remain in Russia, over the objections of many friends who fled to Europe or the U.S. Her first husband, Gumilev, was executed by Lenin; her second husband died in the Gulag, and her son Lev was frequently imprisoned. Akhmatova's poems were generally, under Lenin, suppressed.

Anna Akhmatova is regarded as one of the greatest Russian poets. As a young poet, she helped form a group that would come to be called the "Acmeists," which arose in Russia in opposition to the Symbolist movement. While symbolists relied on the extensive use of metaphor and mysticism, the Acmeists focused instead on the material world, portraying human emotions, and careful crafting of their poems.

Because Akhmatova remained in Russia during the regimes of Lenin and Stalin, she was very popular with the Russian people. Her poems *Requiem* (1935–1940) and *Poem Without a Hero* (1965) are reactions to the Stalinist repression. Akhmatova also translated the works of Victor Hugo, Rabindranath Tagore, Giacomo Leopardi, and various Armenian and Korean poets. Additionally, she wrote memoirs of Symbolist writer Aleksandr Blok, the artist Amedeo Modigliani, and fellow Acmeist [Osip Mandelstam](#). In 1964, she was awarded the Etna-Taormina prize and an honorary doctorate from Oxford University in 1965. Akhmatova died in Leningrad in 1966.

*Requiem* is generally considered to be Akhmatova's masterpiece. She took it with her wherever she moved and worked on it for years. *Requiem* depicts the suffering of the Russian people under the oppressive Soviet regimes, examining a range of emotions depicted in a cycle of 10 short poems that together make up a singular long work.

Like "Requiem," the poem "Lot's Wife" (1922-1924) depicts suffering on the part of someone who is forced to leave her home but turns one last time to witness its destruction. It is based on the Biblical story in Genesis 19, which you may wish to review before reading the poem. "Why is this Age Worse?" (1919) suggests that Russia has a long and violent history; even so, the oppression that the people were experiencing at the time was still extraordinary.

Consider while reading:

1. In "Lot's Wife," how does Akhmatova use Christian imagery to depict the suffering of the Russian people?

2. What emotions does Akhmatova evoke in her poetic cycle *Requiem*?
3. How would you characterize Akhmatova's poetic style?

*Written by Anita Turlington*

# LOT'S WIFE

Anna Akhmatova

License: Copy right

Translated by Tanya Karshtedt

[Visit here](#) to read or download this work.

# REQUIEM

Anna Akhmatova

Translated by Yevgeny Bonver

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.



# WHY IS THIS CENTURY WORSE...

License: Copy right

Anna Akhmatova

Translated by Yevgeny Bonver

[Visit here](#) to read or download this work.

# Ryūnosuke Akutagawa (1892-1927)

## Selected Stories

### Japanese

### Modernism

Ryūnosuke Akutagawa (surname: Akutagawa), the so-called "father of the Japanese short story," wrote a series of stories derived from Japan's past (largely, 12th- and 13th-century Japanese tales) but inflected with a modern psychological perspective. He studied English literature at Tokyo Imperial University, which is now the University of Tokyo. His writing draws from diverse sources, such as Chinese, Japanese, and European materials and culture. As a writer, he received encouragement from Natsume Sōseki, a renowned Japanese novelist of his time. Many of his powerful stories, which often have chilling themes, have been turned into films. His short stories, "Rashomon" (1915) and "In a Grove" (1922), for example, were adapted into the single film *Rashomon* (1950), directed by Akira Kurosawa. Kurosawa's film reflects the dismal worldview of the servant in the story "Rashomon" and also incorporates the general setting of the same short story—the decline of the Heian era (794-1185). (The Rashomon—"mon" meaning "gate"—refers to the southern entry gate to the city of Kyoto during the Heian era.) On the other hand, "In a Grove," also a story set in the late Heian period, narrates the murder of a samurai named Takehiro from multiple characters' perspectives in a modernist style. "In a Grove" is the short story that fuels the main narrative of Kurosawa's film. Although Akutagawa had a brief life (suicide at age thirty five), his many stories are influential around the world.

### Consider while reading:

1. In "In a Grove," which characters claim to have killed the dead man (Takehiro)? If you were to pick one character, who do you think actually killed Takehiro, or do you think it was a suicide? Pick the most likely person to have killed Takehiro and provide supporting ideas from the text. At the same time, consider the reasons why your view might be doubted.
2. Do any of these testimonies and confessions seem to go along with, or go against, any stereotypes or biases related to gender or social status? Explain.
3. What do these contradictory testimonies and confessions say about the nature of truth, memory, and/or morality?
4. In "Rashomon," what specific details (especially of the setting) are used to describe the declining of Kyoto or the city in ruins?
5. What is the old woman's justification for pulling out hair from the corpse?
6. How do the male servant's attitudes and feelings towards the old woman change over time?
7. What is the male servant's main inner conflict? What decision does the servant

make, and why? Why might the servant's decision be significant in the context of the whole story?

*Written by Kyoungnye Kwon*

# IN A GROVE

Ryūnosuke Akutagawa

Translated by Takashi Kojima

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

# **RASHOMON**

License: Copy right

Ryūnosuke Akutagawa

Translated by Takashi Kojima

[Visit here](#) to read or download this work.

# Wilfred Owen (1893-1918)

## Selected Poems

## British

## Modernism

Wilfred Edward Salter Owen is one of the most respected poets of World War I, which is an impressive feat for someone who wrote almost all of his poems between August 1917 and September 1918. Many previous British poets had focused on the glory of war. Owen's experiences in the trenches, however, shaped his much grimmer view of war. Along with his friend and fellow British poet Siegfried Sassoon, Owen wrote about the realities of war in a way that was unfamiliar to audiences of the time. The title of his poem "Dulce et Decorum est" is a reference to a quotation by the Latin writer Horace: "Dulce et decorum est pro patria mori" (roughly translated, "It is sweet and proper to die for your country"). In the poem, Owen challenges that view with a description of a poisonous gas attack on soldiers in the trenches. In "Anthem for Doomed Youth," Owen replaces heroic songs and music with the terrifying sounds of battle, and he explores the dread of waiting for something to happen in the poem "Exposure." In "A Parable of the Old Men and the Young," Owen rewrites the ending of the Bible story of Abraham and Isaac, implicitly questioning the motives of the older men who send young men to their deaths. Owen's poetry is remarkable not only for its content, but also for its use of half rhyme and assonance instead of full rhyme: a style that he is credited with popularizing. His rejection of traditional poetic form and reaction to the horrors of World War I are textbook examples of Modernism in poetry. Despite both his feelings about the war and being wounded badly enough that he was sent home for recovery, Owen insisted that it was his duty to return to the fighting, in part to continue to record the experiences of the common soldier. One week before the signing of the Armistice that ended the war, Owen was killed on the battlefield.

Consider while reading:

1. Compare Owen's poetry to Alfred, Lord Tennyson's "The Charge of the Light Brigade" and Rupert Brooks' "The Soldier." How does each poet write about war?
2. Compare Owen's poems to the works of his friend Siegfried Sassoon. Are there differences in their approaches to describing the war?

*Written by Laura Getty*

## PREFACE

License: Public Domain

Wilfred Owen

This book is not about heroes. English poetry is not yet fit to speak of them.

Nor is it about deeds, or lands, nor anything about glory, honour, might, majesty, dominion, or power, except War.

Above all I am not concerned with Poetry.

My subject is War, and the pity of War.

The Poetry is in the pity.

Yet these elegies are to this generation in no sense consolatory. They may be to the next. All a poet can do today is warn. That is why the true Poets must be truthful.

(If I thought the letter of this book would last, I might have used proper names; but if the spirit of it survives - survives Prussia - my ambition and those names will have achieved fresher fields than Flanders...)

# STRANGE MEETING

License: Public Domain

Wilfred Owen

It seemed that out of the battle I escaped  
Down some profound dull tunnel, long since scooped  
Through granites which Titanic wars had groined.  
Yet also there encumbered sleepers groaned,  
Too fast in thought or death to be bestirred.  
Then, as I probed them, one sprang up, and stared  
With piteous recognition in fixed eyes,  
Lifting distressful hands as if to bless.  
And by his smile, I knew that sullen hall;  
With a thousand fears that vision's face was grained;  
Yet no blood reached there from the upper ground,  
And no guns thumped, or down the flues made moan.  
"Strange, friend," I said, "Here is no cause to mourn."  
"None," said the other, "Save the undone years,  
The hopelessness. Whatever hope is yours,  
Was my life also; I went hunting wild  
After the wildest beauty in the world,  
Which lies not calm in eyes, or braided hair,  
But mocks the steady running of the hour,  
And if it grieves, grieves richlier than here.  
For by my glee might many men have laughed,  
And of my weeping something has been left,  
Which must die now. I mean the truth untold,  
The pity of war, the pity war distilled.  
Now men will go content with what we spoiled.  
Or, discontent, boil bloody, and be spilled.  
They will be swift with swiftness of the tigress,  
None will break ranks, though nations trek from progress.  
Courage was mine, and I had mystery;  
Wisdom was mine, and I had mastery;  
To miss the march of this retreating world  
Into vain citadels that are not walled.  
Then, when much blood had clogged their chariot-wheels  
I would go up and wash them from sweet wells,  
Even with truths that lie too deep for taint.  
I would have poured my spirit without stint  
But not through wounds; not on the cess of war.  
Foreheads of men have bled where no wounds were.  
I am the enemy you killed, my friend.  
I knew you in this dark; for so you frowned



Yesterday through me as you jabbed and killed.  
I parried; but my hands were loath and cold.  
Let us sleep now . . ."

# ANTHEM FOR DOOMED YOUTH

License: Public Domain

Wilfred Owen

What passing-bells for these who die as cattle?  
Only the monstrous anger of the guns.  
Only the stuttering rifles' rapid rattle  
Can patter out their hasty orisons.  
No mockeries for them; no prayers nor bells,  
Nor any voice of mourning save the choirs,—  
The shrill, demented choirs of wailing shells;  
And bugles calling for them from sad shires.

What candles may be held to speed them all?  
Not in the hands of boys, but in their eyes  
Shall shine the holy glimmers of goodbyes.  
The pallor of girls' brows shall be their pall;  
Their flowers the tenderness of patient minds,  
And each slow dusk a drawing-down of blinds.

# DULCE ET DECORUM EST

License: Public Domain

Wilfred Owen

Bent double, like old beggars under sacks,  
Knock-kneed, coughing like hags, we cursed through sludge,  
Till on the haunting flares we turned our backs,  
And towards our distant rest began to trudge.  
Men marched asleep. Many had lost their boots,  
But limped on, blood-shod. All went lame, all blind;  
Drunk with fatigue; deaf even to the hoots  
Of gas-shells dropping softly behind.

Gas! GAS! Quick, boys!—An ecstasy of fumbling  
Fitting the clumsy helmets just in time,  
But someone still was yelling out and stumbling  
And flound'ring like a man in fire or lime.—  
Dim through the misty panes and thick green light,  
As under a green sea, I saw him drowning.

In all my dreams before my helpless sight  
He plunges at me, guttering, choking, drowning.

If in some smothering dreams, you too could pace  
Behind the wagon that we flung him in,  
And watch the white eyes writhing in his face,  
His hanging face, like a devil's sick of sin,  
If you could hear, at every jolt, the blood  
Come gargling from the froth-corrupted lungs  
Bitter as the cud  
Of vile, incurable sores on innocent tongues,—  
My friend, you would not tell with such high zest  
To children ardent for some desperate glory,  
The old Lie: *Dulce et decorum est*  
*Pro patria mori.*

Wilfred Owen

I  
Our brains ache, in the merciless iced east winds that knife us . . .  
Wearied we keep awake because the night is silent . . .  
Low drooping flares confuse our memory of the salient . . .  
Worried by silence, sentries whisper, curious, nervous,  
    But nothing happens.

Watching, we hear the mad gusts tugging on the wire.  
Like twitching agonies of men among its brambles.  
Northward incessantly, the flickering gunnery rumbles,  
Far off, like a dull rumour of some other war.  
    What are we doing here?

The poignant misery of dawn begins to grow . . .  
We only know war lasts, rain soaks, and clouds sag stormy.  
Dawn massing in the east her melancholy army  
Attacks once more in ranks on shivering ranks of gray,  
    But nothing happens.

Sudden successive flights of bullets streak the silence.  
Less deadly than the air that shudders black with snow,  
With sidelong flowing flakes that flock, pause and renew,  
We watch them wandering up and down the wind's nonchalance,  
    But nothing happens.

II  
Pale flakes with lingering stealth come feeling for our faces—  
We cringe in holes, back on forgotten dreams, and stare, snow-dazed,  
Deep into grassier ditches. So we drowse, sun-dozed,  
Littered with blossoms trickling where the blackbird fusses.  
    Is it that we are dying?

Slowly our ghosts drag home: glimpsing the sunk fires glozed  
With crusted dark-red jewels; crickets jingle there;  
For hours the innocent mice rejoice: the house is theirs;  
Shutters and doors all closed: on us the doors are closed—  
    We turn back to our dying.

Since we believe not otherwise can kind fires burn;  
Nor ever suns smile true on child, or field, or fruit.

For God's invincible spring our love is made afraid;  
Therefore, not loath, we lie out here; therefore were born,  
For love of God seems dying.

To-night, His frost will fasten on this mud and us,  
Shrivelling many hands and puckering foreheads crisp.  
The burying-party, picks and shovels in their shaking grasp,  
Pause over half-known faces. All their eyes are ice,  
But nothing happens.

# FUTILITY

License: Public Domain

Wilfred Owen

Move him into the sun—  
Gently its touch awoke him once,  
At home, whispering of fields unsown.  
Always it woke him, even in France,  
Until this morning and this snow.  
If anything might rouse him now  
The kind old sun will know.

Think how it wakes the seeds—  
Woke, once, the clays of a cold star.  
Are limbs so dear-achieved, are sides  
Full-nerved,—still warm,—too hard to stir?  
Was it for this the clay grew tall?  
—O what made fatuous sunbeams toil  
To break earth's sleep at all?

# PARABLE OF THE OLD MEN AND THE YOUNG

License: Public Domain

Wilfred Owen

So Abram rose, and clave the wood, and went,  
And took the fire with him, and a knife.  
And as they sojourned both of them together,  
Isaac the first-born spake and said, My Father,  
Behold the preparations, fire and iron,  
But where the lamb for this burnt-offering?  
Then Abram bound the youth with belts and straps,  
And builded parapets and trenches there,  
And stretched forth the knife to slay his son.  
When lo! an angel called him out of heaven,  
Saying, Lay not thy hand upon the lad,  
Neither do anything to him. Behold,  
A ram caught in a thicket by its horns;  
Offer the Ram of Pride instead of him.  
But the old man would not so, but slew his son. . . .

# William Faulkner (1897-1962)

## Selected Stories

### American

### Modernism

Considered by many scholars to be the most distinguished writer of the 20th century, Faulkner was born in Oxford, Mississippi in 1897. He is mostly known for his novels and short stories, set in the fictional Yoknapatawpha County in Mississippi. Both his novels and short stories confront the complexities of Southern culture, shaped by its heritage of slavery, the loss of the American Civil War, and continued struggles with racism through Jim Crow laws and the atrocities committed by the Ku Klux Klan. He is also keenly aware of the close ties of Southerners to the land and the ways that the old agrarian values continued to shape ideas about class in the South well into the 20th century. Faulkner draws on family histories as well as aspects of Southern gothic ghost stories in his novels, and most of his works explore the complex and troubled mix of race and sexuality in the South.

Most of his works were published in the 1920s and 30s, among which "A Rose for Emily" (1930) and "Barn Burning" (1939) are included here, but he was primarily known in America as a Southern writer until he won the Nobel Prize for Literature in 1954. His Nobel Prize acceptance speech is often reprinted for his optimistic declaration of the importance of art. After decrying the anxiety and pessimism that he felt characterized the literature of the period, Faulkner declared that humanity would prevail because of the strength of the human spirit: "The poet's, the writer's, duty is to write about these things. It is his privilege to help man endure by . . . reminding him of the courage and honor and hope and pride and compassion and pity and sacrifice which have been the glory of his past. The poet's voice need not merely be the record of man, it can be one of the props, the pillars to help him endure and prevail."

Consider while reading:

1. In "A Rose for Emily," the story of Emily's life and death is told through the voice of the townspeople. How does this technique affect the story and what we know and don't know about Emily? How does it affect the timeline of the story, which is not told in chronological order?
2. What elements in the story can be considered "gothic"?
3. What is the significance of the "rose" in the title of the story? What connotations of the word are meaningful in the context of Emily's life?
4. In "Barn Burning," why is burning a barn such a serious crime?
5. How would you characterize Abner? Sarty? What is the primary problem between the two of them?
6. Why does Sarty ultimately betray his father at the end of the story?





# **BARN BURNING**

William Faulkner

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

# A ROSE FOR EMILY

William Faulkner

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

# Bertolt Brecht (1898-1956)

## Mother Courage and Her Children

German

Modernism

German playwright and filmmaker Bertolt Brecht was born into a middle-class family in Augsburg, Bavaria, in 1898. His mother, a devout Protestant, influenced Brecht's work, which often employs themes and motifs related to Christian theology. A lifelong committed Marxist, Brecht worked with a series of collaborators to make anti-fascist films and adapt classic works like Christopher Marlowe's *Edward II* for the German stage. However, he is best known for his plays and the conceptual dramatic structures that he described initially as "epic" and later as "dialectical" theatre. According to Brecht, this type of theatre was designed to engage the audience directly in a dialogue about current issues by employing audience interaction, images, documentary and commentary effects, and choruses. He rejected the notion of theatrical productions as escapist entertainment. Unlike other playwrights who intended to shock audience members or engage them viscerally, Brecht sought primarily to promote theatre as contemplative experience in which audience members would come to understand themselves better in the context of contemporary events.

Brecht's best known plays are *The Threepenny Opera* (1928), *Mother Courage and Her Children* (1938), *The Good Woman of Szechuan* (1939), and *The Caucasian Chalk Circle* (1943). One of the greatest anti-war plays of the twentieth century, *Mother Courage* was written by Brecht in response to the Nazi invasion of Poland. To demonstrate the devastating effects of war, Brecht sets the action of the play during the Thirty Years' War, 1618-1648, which involved all of Europe. Over the course of 12 scenes, he illustrates the personal toll of the war on Mother Courage, a woman who attempts to make a living from the war but pays a heavy price when she loses all three of her children to the war from which she attempts to profit.

Consider while reading:

1. Generally critics say that Brecht distances the audience from the characters because he has a different purpose in mind than having the audience empathize with the characters. What is that purpose? What are the themes that emerge from the play?
2. How do we view Mother Courage by the end of the play? Is she a good mother? Is she a noble character? Why or why not?
3. Is this play a tragedy? Do you see any techniques that are comparable to the traditions of classical (Greek) tragedy in its structure?

Written by Anita Turlington

# MOTHER COURAGE AND HER CHILDREN

Bertolt Brecht

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

# Jorge Luis Borges (1899-1968)

## The Garden of the Forking Paths

Argentinian

Modernism

Jorge Luis Borges was born in Buenos Aires, Argentina. His father was a lawyer who also published a few poems. Borges would credit him with teaching a young Borges about the possibility of language. His mother translated the works of William Faulkner and Franz Kafka into Spanish. At the age of nine, Borges would follow in her footsteps and publish a Spanish translation of Oscar Wilde's "The Happy Prince." He went on to translate works of Walt Whitman and James Joyce when he was older. After World War I, Borges edited literary magazines, such as *Prisma* and *Proa*. In his writing, experimentation with space and time are the hallmarks much of his work. His use of Magical Realism and experimental style ran counter to the Expressionism popular at the time. Borges's writing, especially the works after 1930, would have the attention to detail and daily life that instils realism into the texts. His form of Magical Realism incorporates moments of improbability that provide the contrast with the reality he is rendering. The improbable connections in his work may be reflection of Jung's influence on Borges's writing. This attention to detail takes precedence in his work over traits such as developing sympathetic characters. "The Garden of Forking Paths" is from his first major collection of the same name, published in 1941. The short story combines elements of detective fiction with experimental plot structures and different realities. Borges undercuts the expected ending of the detective fiction by providing the reader with multiple possible outcomes. In the work, Borges uses one of his favorite concepts, a labyrinth, to explore ideas of space, connection, and time.

Consider while reading:

1. What elements of detective fiction does Borges include in "The Garden of Forking Paths"?
2. How does having multiple possible outcomes influence the resolution of the text?
3. How does Borges use the symbolism of the labyrinth?
4. Borges is known for his use of magical realism and his work in the science fiction genre. How does Borges incorporate magical realism into "The Garden of Forking Paths?" What effect does it create?

*Written by Laura Ng*

# THE GARDEN OF FORKING PATHS

Jorge Luis Borges

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

# Langston Hughes (1902-1967)

## Selected Poems

### American

### Modernism / Harlem Renaissance

A leading figure of the Harlem Renaissance in the United States, Langston Hughes developed an international reputation for his poetry. Hughes spent his childhood in the Midwest; he was born in Joplin, Missouri, but he also lived in Lincoln, Illinois and Cleveland, Ohio. As a young man, he began a college education at Columbia University, but withdrew to travel as a merchant seaman. He eventually completed his education at Lincoln University.

Hughes is particularly known for his perceptive portrayals of black life in America from the twenties through the sixties. He wrote prolifically and in a variety of genres--poems, plays, short stories, and novels. A significant feature of his work is the influence of jazz on his poetry, particularly in *Montage of a Dream Deferred* (Holt, 1951). Hughes also mentored other young poets and writers like Ralph Ellison. In 1926, he articulated the purpose of young black writers and poets in "The Negro Artist and the Racial Mountain": "The younger Negro artists who create now intend to express our individual dark-skinned selves without fear or shame. If white people are pleased we are glad. If they are not, it doesn't matter. We know we are beautiful . . . If colored people are pleased we are glad. If they are not, their displeasure doesn't matter either. We build our temples for tomorrow, strong as we know how, and we stand on top of the mountain free within ourselves."

Donald B. Gibson noted in the introduction to *Modern Black Poets: A Collection of Critical Essays* (Prentice Hall, 1973) that Hughes "differed from most of his predecessors among black poets ... in that he addressed his poetry to the people, specifically to black people." Hughes considered himself to be, indeed, a "people's poet" who elevated the black aesthetic while confronting racism and stereotypes in his work.

Consider while reading:

1. In the poem "The Weary Blues," what connection does Hughes suggest about the relationship between blues music and the experience of African Americans?
2. In the poem "The Negro Speaks of Rivers," which four rivers are named? In what way is each of these rivers significant?
3. What connections can you draw between the experiences of the speaker in "Theme for English B" and the young Olaudah Equiano?

Written by Anita Turlington



# **HARLEM**

Langston Hughes

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

# THE NEGRO SPEAKS OF RIVERS

Langston Hughes

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

# THEME FOR ENGLISH B

Langston Hughes

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

# THE WEARY BLUES

Langston Hughes

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

# Yi Sang (1910-1937)

Phantom Illusion

Korean

Modernism / Postcolonialism

Yi Sang (a.k.a. Lee Sang, with the surname being Yi or Lee) is the pen name of Kim Hae-kyeong—a notable avant-garde Korean writer when Korea was a colony of Japan; the Japanese colonial rule of Korea lasted from 1910 to 1945. Even though his biological father was still alive, Yi (born in Seoul in 1910) was adopted at around age two by his eldest uncle who didn't have a son; this was due to the residual tradition of primogeniture. For Yi, however, having been separated from his own family and raised in his uncle's family was a source of life-long trauma. Although initially trained as an architect, Yi later joined Guinhoe, a circle of Korean writers that was formed in 1933. He first began writing poems and later wrote short stories. His work, suggesting the influence of existentialism, Dadaism, and surrealism, is considered modernist in the ways in which it employs language, numbers, and geometric shapes as well as the motif of fragmented and alienated selves. After Yi moved to Tokyo, Japan, in 1936, he was soon arrested by the Japanese police for his "unsound" ideas. Although he was released because of illness, he soon died of tuberculosis in 1937. His best-known work is "Nalgae [The Wings]" (1936), a short story that invites multiple interpretations, such as those from postcolonial, biographical, and psychoanalytical perspectives. He also wrote many experimental poems. "Phantom Illusion" (Korean title: "Hwansigi"), published posthumously in 1938, is a semi-autobiographical short story. It displays many of Yi's signature styles and motifs, including modern alienated men and women, a new modern educated woman, questions about human/romantic relationships, and a sense of nausea.

Consider while reading:

1. How might the narrator reflect the author's biography or his psychology ?
2. How does the style of the story reflect the themes of alienation and isolation?
3. In what ways does the short story reflect the historical context of colonial Korea?
4. In what specific ways does the short story reflect modernist literary characteristics?

*Written by Kyoungnye Kwon*

# PHANTOM ILLUSION

License: Copy right

Yi Sang

[Visit here](#) to read or download this work.

## Unit 2: Postcolonial Literature

The post-World War II era and postcolonialism largely overlap. World War II (1939-1945) created a particular *zeitgeist* (or a defining spirit of the time), which consequently shaped the literary works published immediately after the war. Polish catholic writer Tadeusz Borowski's short story "This Way for the Gas, Ladies and Gentlemen" (1946) is an example of post-World War II literature, which reflects the author's experience of having observed, and having been complicit with, the brutal workings of the Holocaust. The first-person narrator's sense of nausea and being stuck in the short story echoes the major sentiments of post-World War II literature.

The post-World War II era also coincides with the post-independence period. After World War II and during the second half of the twentieth century, many formerly colonized places began to gain independence. In this historical milieu, postcolonialism as an academic field developed in the late 1970s—markedly with the 1978 publication of Edward Said's seminal book *Orientalism*, in which Said examines how euro-centric cultural representations of the "Orient" reveal the West's biases, stereotypes, and/or fantasies about the "Orient." Postcolonialism reached further sophistication by notable postcolonial scholars such as Homi Bhabha and Gayatri Spivak. Unlike the term "post-independence," which focuses on the temporal and periodizing meaning of "post" as "after," the term "postcolonial" has now become more of a theoretical concept, concerning the study of the varied processes and effects of colonialism from the perspectives of the (formerly) colonized; in this sense, postcolonialism could apply to cultures before, during, and after the workings of colonialism. Nigerian novelist Chinua Achebe's *Things Fall Apart* (1958) is one of the best-known works of postcolonial literature. Beyond the scope of the works produced from the newly decolonized countries of Africa, Asia, and the Caribbean, postcolonialism—as it concerns colonial histories and the voices of the oppressed people—is also associated with Indigenous peoples' experiences around the globe. Some of Joy Harjo's poems in this volume concern colonial history and Native Americans' experiences.

The post-independence era and postcolonialism come with other related concepts and new global realities, such as cultural hybridity, immigration, diaspora, and globalization. Postcolonial literature is also often noted for demonstrating cultural hybridity in its style and theme and/or engaging with the dilemma of conflicting cultures. Achebe's works, for example, engage dilemmas that emerge at the crossroads of different cultures.

Written by Kyoungnye Kwon

# Sarojini Naidu (1879-1949)

The Golden Threshold

Indian

Postcolonialism

Sarojini Naidu was born Sarojini Chattapadhyay. She received her education from the University of Madras at King's College, London. She would go on to study at Girton College, Cambridge. During her time in England, she became familiar with the suffragist movement, and she continued her political interests in India. She became the first woman to be president of the Indian National Congress and appointed Indian state governor. She was a political activist, feminist, and poet. Her writing was very influential and attracted many leading intellectuals to her salon in Bombay. She went on to become a fellow of the Royal Society of Literature in 1914. *The Golden Threshold* (1905) was the first of three volumes of poetry she published. Due to the musical quality of her work, which critics have compared to Walt Whitman and the Song of Solomon, she has been given the title the Nightingale of India.

Consider while reading:

1. What magical elements are present in Naidu's work? What is the effect of those elements in the poetry?
2. How is Naidu's work similar to Walt Whitman's work?
3. Describe the musical qualities you find in Naidu's work.
4. How does the prosody of the poem reinforce her meaning?

*Written by Laura Ng*



# THE GOLDEN THRESHOLD

Sarojini Naidu

License: Public Domain

[Visit here](#) to read or download this work.

# Aimé Fernand David Césaire (1913-2008)

## Selected Poems

## Martinican

## Postcolonialism

The great Caribbean poet and playwright Aimé Césaire was born in Martinique of Igbo, Nigerian descent in 1913. As a young man, he studied in Paris, where he began to publish his poetry and founded a literary magazine called *L'Étudiant Noir* (*The Black Student*). In 1939, he and his wife Suzanne moved back to Martinique, where he taught school, and they founded a literary magazine devoted to Martinican writers called *Tropiques*. In 1945, Césaire, a Communist, was elected mayor of Fort-de-France, Martinique. He later served in the French National Assembly for Martinique and as President of the Regional Council of Martinique. He retired from politics in 2001 and died from a heart attack in 2008.

Césaire's works are political, and are particularly concerned with postcolonial issues of identity, especially for those who, like him, were negotiating the intersections of African, Caribbean, and French cultures. He helped to establish the movement in literature and politics called Negritude, which celebrated black history and culture. His works blend surrealist techniques with polemical messages. His greatest works are considered to be *Cahier d'un retour au pays natal* (first published in Spanish 1942; original French version, translated as *Memorandum on My Martinique*, 1947) and a dramatic trilogy that also explores postcolonial themes: *La Tragédie du roi Christophe* (published 1963, produced 1964; translated as *The Tragedy of King Christophe*, 1970), *Une Saison au Congo* (published 1965; translated as *A Season in the Congo*, 1968; produced 1976), and *Une Tempête* (published and produced 1969; translated as *A Tempest*, 1985).

Consider while reading:

1. In "Notebook of a Return to the Native Land" and "The Woman and the Flame," what examples do you see of Césaire's criticism of the impact of French colonialism on Martinique?
2. How would you characterize the speaker in "The Woman and the Flame"? What is his attitude toward the woman?
3. The excerpt from "Notebook of a Return to the Native Land" includes almost a catalog of images; how would you describe or characterize the images the poet uses? What overall tone do they establish?

Written by Anita Turlington

# ***FROM* NOTEBOOK OF A RETURN TO THE NATIVE LAND**

Aimé Fernand David Césaire

License: Copy right

Translated by Clayton Eshleman and Annette Smith

[Visit here](#) to read or download this work.

# THE WOMAN AND THE FLAME

Aimé Fernand David Césaire

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

# Chinua Achebe (1930-2013)

Things Fall Apart

Nigerian

Postcolonialism

*Things Fall Apart* (1953) is the first novel by Chinua Achebe, one of the best-known writers from Africa, who helped to establish the African novel in English in the second half of the twentieth century. The novel, whose title comes from a phrase in W. B. Yeats' poem, "The Second Coming," depicts the life before and after the arrival of the British missionaries and colonial government in traditional African villages. Written in response to the distorted images of Africa in much of British colonial literature, the novel sheds light on the intricate culture of traditional Nigerian society as well as the cultural dilemmas of modern Africa in transition. The novel reflects the cultural perspectives of Achebe, who grew up in the Igbo town of Ogidi, Nigeria, but who was also exposed to British colonial culture through his education. Although the novel is written in English, Achebe creates a unique style of "African English" by incorporating Igbo language and culture. This novel is now regarded as a classic in modern African literature, world literature, and postcolonial literature. It is also the first of Achebe's trilogy that also includes *No Longer at Ease* (1960) and *Arrow of God* (1964).

Consider while reading:

1. How does this novel portray the complexity of an indigenous community in Nigeria? Provide examples.
2. How does this novel reveal the author's bicultural perspectives?
3. Which character seems to be balanced, and which character seems imbalanced, based on the character's views and conduct?
4. In what ways does this novel challenge the conventional views of "civilization"?
5. Discuss the use of irony towards the end of the novel.

*Written by Kyoungnye Kwon*

# THINGS FALL APART

Chinua Achebe

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

Selected Stories

Korean

Postcolonialism / Contemporary Literature

Cho Se-hui (surname: Cho) is a South Korean writer of the so-called "hangeul [the Korean alphabet] generation," which refers to the first generation to be educated entirely in Korean, unlike the previous generations who received Japanese colonial education or studied Chinese primarily. Cho is most well-known for his novel *A Little Ball Launched by a Dwarf* (1978), which was initially published as a "linked novel"—a series of related short stories in several Korean magazines. "Knifeblade," "A Little Ball Launched by a Dwarf," and "The Möbius Strip" are parts of this novel, which is noted for its sharp allegorical social criticism of South Korea in the 1970s.

Written during the Park Chung-hee authoritarian regime (1961-1979), when South Korea was undergoing rapid industrialization, the novel focuses on the forced redevelopment of Seoul in the 1970s and asks at what human cost the economic development has taken place. Written in concise and accessible language and with the use of irony, the novel brings social contradictions, labor issues under capitalism, and the relationship between the haves and have-nots to the fore. The English translation of the novel, titled *The Dwarf*, by Bruce and Ju-Chan Fulton was published in 2006. Cho's other works include *Time Travel* (1983) and *Root of Silence* (1985).

Consider while reading:

1. What aspects of South Korean society are being satirized by Cho?
2. How is irony employed in these stories? Provide examples.
3. What is the significance of these short stories' titles?
4. Do some research on the history of Korea, and explore how some of the legacies of Japanese colonialism in Korea might be related to these short stories.

Written by Kyoungnye Kwon

Cho Se-hui

[Visit here](#) to read or download this work.



# **A LITTLE BALL LAUNCHED BY A DWARF**

License: Copy right

Cho Se-Hui

[Visit here](#) to read or download this work.

# THE MÖBIUS STRIP

Cho Se-hui

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

# Joy Harjo (1951- )

## Selected Poems

### American Indian (Mvskoke)

### Postcolonialism / Contemporary Literature

Joy Harjo (born in Tulsa, Oklahoma) is a critically acclaimed poet and musician, drawing on American Indian history and storytelling tradition. She is a member of the Mvskoke (aka. Muscogee, or Creek) nation; her father was a member of the Mvskoke tribe, and her mother was Cherokee, French, and Irish. In her work, she incorporates the history, myths, and beliefs of Native America (Creek in particular) as well as ideas that concern feminism, imperialism and colonization, contemporary America, and the contemporary world. Related to Native American storytelling is a sense of all things being connected, which often shapes her work. Inspired by the evolving nature of oral storytelling and ceremonial tradition, she integrates various forms of music, performance, and dance into her poetry, and has released award-winning CDs of original music. Her first volume of poetry was *The Last Song* (1975), and her other books of poetry include *How We Became Human—New and Selected Poems* (2004), *The Woman Who Fell From the Sky* (1994), and *She Had Some Horses* (1983). Her CD releases include *Red Dreams, A Trail Beyond Tears* (2010) and *Winding Through the Milky Way* (2008).

Consider while reading:

1. Select specific poems by Harjo, and discuss what specific cultural elements are incorporated into those poems.
2. In what ways might Harjo's poems reflect a Native American woman's perspective?
3. Listen to, or watch, Harjo reciting and/or performing some of her poems. How does Harjo's performance accentuate the meaning of the poem(s)?

*Written by Kyoungnye Kwon*

# EAGLE POEM

License: Copy right

Joy Harjo

[Visit here](#) to read or download this work.

# **AN AMERICAN SUNRISE**

Joy Harjo

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

# MY HOUSE IS THE RED EARTH

Joy Harjo

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

# A POEM TO GET RID OF FEAR

License: Copyright

Joy Harjo

[Visit here](#) to read or download this work.

# WHEN THE WORLD AS WE KNEW IT ENDED

License: Copyright

Joy Harjo

[Visit here](#) to read or download this work.



### Unit 3: Contemporary Literature (1955-present)

After World War II ended, the international community spent many years rebuilding and coping with the aftermath of the destruction of cities, towns, roads, national economies, and social structures. One response to the upheaval caused by the War was for ethnic communities or colonized nations to seek political or cultural autonomy, as discussed in the chapter on Postcolonialism. In addition, the mid- to late-twentieth century period encompassed significant cultural and political developments worldwide:

- The formation of the Soviet bloc nations and the partitioning of Germany set the stage for the political tensions that would culminate in the Cold War between the United States and Soviet Russia that lasted from the 1950s through the 1980s and established a constant threat of nuclear war;
- The creation of the state of Israel in 1948 led to a continuing series of Arab-Israeli conflicts;
- The partitioning of Korea and Viet Nam led to civil wars in those nations that came to involve the United States and European nations in the effort to stop the spread of Communism;
- China, under Mao Tse Tung, and then continuing under the control of the Communist party, began to emerge as a world power;
- Japan recovered from the devastating effects of the nuclear bombs dropped on Hiroshima and Nagasaki and became an important trade partner for U.S. and European countries;
- The social and political upheaval of the 1960s and 1970s resulted in the emergence of the recreational drug culture, the Civil Rights movement in the United States, the international Feminist movement, and the rise of the revolutionary political left.

In response to these galvanic changes, literature of the mid- to late-twentieth century is sometimes characterized by critics as "postmodern," a term that loosely reflects a shifting set of themes and strategies. Unlike Modernists, who tended to welcome classification and identification with a defined movement, postmodernists resist manifestos, instead considering themselves more as subversive individualists. However, it is possible to suggest some broad tendencies that characterize literature of the mid-twentieth century to the early twenty-first century. Also, note that some of the writers in this section represent an intersection between postmodernism and postcolonialism; these writers could be placed in either section here.

First, these poets, playwrights, and fiction writers, while resisting identification as modernists, share the same impulse to experiment with subjectivity and the inner life. Thus, fiction during this period continues to be marked by the investigation of interiority through the use of internal monologues, free indirect discourse, and stream of consciousness techniques. Salman Rushdie's chapter "The Perforated Sheet," from his novel *Midnight's Children*, is written in first person, conveying the inner life and experiences of its narrator. Naguib Mahfouz's *Midaq Alley*, employing free indirect

discourse, slips in and out of the consciousnesses of its large cast of characters.

As a response to the Cold War, another characteristic of the literature of the period is a tendency to present dystopian themes. From the late-1950s through the mid-1980s, the world often seemed poised on the brink of nuclear war, and the themes of works of the period reflect these anxieties. Some examples of this characteristic include Thomas Pynchon's *The Crying of Lot 49* (1965), Kurt Vonnegut's *Cat's Cradle* (1963), and many dystopian science fiction novels, including Pat Frank's *Alas, Babylon* (1959) and Russell Hoban's *Riddley Walker* (1999).

Nonlinear narrative structures are also widely associated with postmodern texts. These texts use fragmented organizational patterns, flashbacks, or even alternate histories to disrupt and subvert the reader's expectations and assumptions. Probably the most well-known use of nonlinear narrative is Kurt Vonnegut's *Slaughterhouse Five*, in which Billy Pilgrim becomes "unstuck in time." The use of alternate history or anachronisms have been effectively employed recently by Margaret Atwood in *The Handmaid's Tale* (1985), Kazuo Ishiguro in *Never Let Me Go* (2005), and Colson Whitehead in *The Underground Railroad* (2015).

Magical realism, the juxtaposition of a generally realistic plot with interventions of the supernatural, fantastic, folkloric, or mythical, is another technique that has emerged during this period, most often associated with the works of Juan Luis Borges and Gabriel Garcia Marquez. In this section, both Leslie Marmon Silko and Salman Rushdie employ magical realism in their selections.

With increasingly urgent discussions of issues surrounding national or ethnic identity, gender bias, and sexuality, writers, poets and playwrights have begun to explore themes of personal identity. These themes are reflected in the works of Seamus Heaney, Francisco X. Alarcon, Yehuda Amichai, Mahmoud Darwish, and Yasmine Reza included here.

*Written by Anita Turlington*

# Naguib Mahfouz (1911-2006)

Midaq Alley

Egyptian

Postcolonialism/Contemporary Literature

The first Arabic-speaking writer to win the Nobel Prize for Literature (1988), Naguib Mahfouz was born in Cairo in 1911, the son of a civil servant. He graduated from Egyptian University in 1934 with a degree in philosophy and entered the Egyptian civil service, where he would work for most of his life.

Though Mahfouz began writing short stories, he is generally credited with introducing the novel form to Arabic-speaking readers; his masterpiece is considered to be his *Cairo Trilogy*—*Palace Walk* (1956), *Palace of Desire* (1957), and *Sugar Street* (1957)—which depicts the lives of three generations of ordinary Egyptians from World War I to the 1952 coup that overthrew King Farouk. Mahfouz's novels are generally critical of colonial and post-colonial Egypt and include discussions of women's rights and the treatment of political prisoners. A 1959 novel, *Children of the Alley*, was banned for a time, and Islamic militants called for his death because of the novel's inclusion of characters based on religious figures, including Mohammed and Moses.

Influenced by the Western literature he read as a student, Mahfouz developed existential themes in his later novels. He also experimented with interior monologues and multiple narrative voices. In 1996, the Naguib Mahfouz Medal for Literature was established to honor Arabic-speaking writers.

*Midaq Alley* (1966) presents the denizens of a back alley in Cairo as a microcosm of the world. In the novel, Mahfouz explores a number of themes typical in his work: the failures of political systems, humanity's rejection of God, and political repression.

Consider while reading:

1. Compare the way that Mahfouz depicts men and women. Do you recognize any consistent motifs?
2. How does Mahfouz depict the experience of being Egyptian?
3. What political tensions does Mahfouz dramatize in the story?

Written by Anita Turlington

***FROM MIDAQ ALLEY***

Naguib Mahfouz

Translated by Trevor Le Gassick

License: Copyright

[Visit here](#) to read or download this work.

# Yehuda Amichai (1924-2000)

## Selected Poems

### Israeli

## Contemporary Literature

Born in Würzburg, Germany, Yehuda Amichai immigrated to Palestine in 1936, and shortly thereafter to Jerusalem. He served in the Jewish Brigade in World War II, and he fought in the Israel War of Independence in the Palmach. His writing draws from these autobiographical experiences. His work often explores war, family bonds, love, and disillusionment. A versatile writer, Amichai wrote plays and poetry. It is his poetry that garnered him the most critical acclaim, with critics hailing him as Israel's foremost poet. His works, "An Arab Shepherd is Searching for his Goat on Mount Zion" and "Jerusalem" are from his 1987 work, *Poems of Jerusalem*. He explores the contemporary Jewish experiences using in language found in everyday life juxtaposed with language from epics and the Bible.

Consider while reading:

1. What political conflicts is Amichai addressing in these poems? Does he seem to be advocating for one side or the other?
2. How would you describe Amichai's poetic style?
3. Discuss symbolism in Amichai's work.

*Written by Laura Ng*

# **AN ARAB SHEPHERD IS SEARCHING FOR HIS GOAT ON MT. ZION**

License: Copyright

Yehuda Amichai

[Visit here](#) to read or download this work.

# **JERUSALEM**

Yehuda Amichai

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

# Gabriel García Márquez (1927-2014)

## A Very Old Man with Enormous Wings

Colombian

Contemporary Literature

Gabriel García Márquez and Jorge Luis Borges are the best known Latin American writers in history. Márquez won the Nobel Prize for Literature in 1982, arguably mostly for his best known novel, *One Hundred Years of Solitude* (1967). Later novels that were also critically acclaimed include *Love in the Time of Cholera* (1985) and *The General in his Labyrinth* (1989).

Márquez was born in Colombia and raised by his maternal grandparents. His grandfather, a liberal war veteran, was an enthusiastic storyteller, and his grandmother was fond of telling fantastic stories that included ghosts, premonitions, omen, and other fantastical and gothic elements. Márquez was particularly influenced by her matter of fact treatment of the supernatural, which he later imitated in his writings through the use of "magical realism," the incorporation of supernatural or "magical" elements into fiction that is predominately realistic.

In 1948, Márquez began his writing career as a journalist in Colombia while studying law at the National University of Colombia. In the mid-fifties, he moved to Caracas, Venezuela, and continued working as a columnist there. He later worked as a correspondent in Europe and travelled widely in the Southern United States (he was a devoted Faulkner fan) before settling in Mexico City. He later moved his family to Spain, where they were living when he became famous.

A committed leftist, Márquez eventually was critical of U.S. imperialism and for many years denied entrance to the U.S. until the ban was removed in 1991 by President Bill Clinton. In later life, Márquez moved to Cuba, where he supported the Castro regime.

In the short story "A Very Old Man with Enormous Wings" (1955), which Márquez claimed was written for children, includes elements typical of Márquez's writing, particularly magical realism and folk elements. The elements of magical realism are characterized by the matter of fact inclusion of supernatural intrusions into everyday life. The folk characteristics here are directly traceable to Márquez's upbringing in rural Colombia, where he regularly heard folktales from the region as part of his early education.

Consider while reading:

1. How does Márquez use magical realism in "A Very Old Man with Enormous Wings"?
2. Is Márquez conveying a religious message, or is this story simply folklore?
3. What impressions do you take away from the story about the townspeople? The angel?





# **A VERY OLD MAN WITH ENORMOUS WINGS**

Gabriel García Márquez

Translated by Gregory Rabassa

License: Copyright

[Visit here](#) to read or download this work.

# Derek Walcott (1930-2017)

## Selected Poems

### Saint Lucian

## Postcolonialism / Contemporary Literature

When poet and dramatist Derek Walcott was awarded the 1992 Nobel Prize for Literature, the Committee lauded his work for its "great luminosity, sustained by a historical vision, the outcome of a multicultural commitment." Walcott, born on the island of St. Lucia in 1930, began writing poetry as a teenager. His poems are characterized by themes of religious devotion as well as the postcolonial implications of living in a community that was formerly a British colony. He first became known for his poetry collection published in 1962 entitled *In a Green Night: Poems 1948-1960*. This volume of poems was characterized by his exploration of Caribbean history. In 1971, his poetic play *Dream on Monkey Mountain* won an Obie Award for its representation of West Indian life by weaving together strands of folklore, allegory, and fable. Walcott's masterpiece is generally considered to be his long poem *Omeros*, published in 1990, which is a reimagining of *The Iliad* in a modern Caribbean setting. Walcott taught at the University of Alberta, Harvard University, and Boston University. He died in 2017 in St. Lucia.

Consider while reading:

1. What elements from Greek mythology do you see in this excerpt from Walcott's *Omeros*?
2. How has Walcott adapted the story of *The Iliad* to a Caribbean setting?
3. In "The Bounty," Walcott references both the mutiny on the ship *The Bounty*, and he also makes numerous references to Christian faith through mentions of John Clare. Do some research on both of these subjects to explore Walcott's use of them in his poem.

Written by Anita Turlington

# THE BOUNTY

Derek Walcott

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

# *FROM* **OMEROS**

Derek Walcott

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

# Seamus Heaney (1939-2013)

## Selected Poems

### Irish

## Contemporary Literature

Born in 1939, Heaney grew up in a large Roman Catholic family on a farm in County Derry, near Belfast, in Northern Ireland. His rural upbringing provided him with an appreciation for the small details of rural life and for the land; these qualities would come to mark his poetry vividly. While he lived in a largely Protestant area that experienced the violent "troubles" between Catholic and Protestant militants, Heaney never advocated strongly for the Catholic cause in his poetry, an omission for which he was sometimes criticized.

Heaney began publishing poetry as a student at Queen's University in Belfast, but his career as a poet really began with the 1966 publication of his first book of poems, *Death of a Naturalist*. Over the course of Heaney's career, he taught English at a number of Irish colleges, was Poet in Residence at Harvard University, and was Professor of Poetry at Oxford.

After moving to Dublin, in The Republic of Ireland, in 1972, Heaney wrote his two arguably most political volumes of poetry, *North* (1975) and *Field Work* (1979). One of his best known and loved volumes, *The Haw Lantern*, was published after his mother's death in 1987. Heaney won the Nobel Prize for Literature in 1995, cited by the committee for his "works of lyrical beauty and ethical depth, which exalt everyday miracles and the living past." In 1999, he published a critically lauded translation of *Beowulf*. In 2006, he suffered a minor stroke; he documented this experience in his 2010 collection of poems *Human Chain*.

"The Tollund Man," published in Heaney's 1972 collection *Wintering Out*, is the first of Heaney's famous "bog poems" inspired by the mummified bodies found by archeologists in Jutland. Heaney felt an affinity with the bodies as Northern Ireland is characterized by a number of bogs. This volume of poems is seen as one in which Heaney is attempting to work out the significance in his own life of the political troubles in his native Northern Ireland. "The Haw Lantern" is the titular poem of Heaney's 1987 collection published after his mother's death.

Consider while reading:

1. In Ireland, the haw fruit is a symbol of endurance and defiance of harsh winters. How does the poet use the fruit as a political symbol or a comment on the Catholic-Protestant violence?
2. What is the story of Diogenes, and how does Heaney employ it in "The Haw Lantern"?
3. In "The Tollund Man," how does Heaney draw a parallel between the ritualized

killing of the man in the bog with victims of violence in Northern Ireland?

4. How does Heaney use the poem "Tollund Man" to explore themes of fate and martyrdom?

*Written by Anita Turlington*

# THE HAW LANTERN

Seamus Heaney

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.



# THE TOLLUND MAN

Seamus Heaney

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

# Mahmoud Darwish (1941-2008)

## Selected Poems

### Palestinian

### Postcolonialism / Contemporary Literature

Mahmoud Darwish, a poet and activist, is considered to be the National Poet of Palestine. Born in a small village in Galilee in 1941, Darwish experienced the razing of his village by Israeli soldiers when he was 7 years old. His family was never allowed to reclaim their land. The family returned a year later to what was now Israel and settled in the Arab section of Galilee. As a young adult, Darwish settled in Haifa, the third-largest city in Israel, known for peaceful relations between Israelis and Palestinians.

In college, Darwish joined the Israeli Communist Party and served as editor of their journal, where he began to publish poems. Darwish studied in Russia for a year in 1970; afterward, he moved to Egypt. When he joined the Palestinian Liberation Organization in 1973, he was banned from re-entering Israel. For many years, he lived in Beirut and in Paris; in 1995, he was permitted to return and settled in Ramallah.

Darwish published his first volume of poetry, *Leaves of Olives*, at 22. He was a prolific writer and published over 30 volumes of poetry over his lifetime; he also edited a number of Arabic political and literary journals. His poems address the exile of the Palestinian people and were often read or recited at nationalist meetings, events, and protests. When "Identity Card" became the protest song of the resistance in the 1960s, Darwish was placed under house arrest.

Palestinians revere Darwish as the poet who gives voice to their sense of homelessness; according to the poet Naomi Shihab Nye, quoted on the site of the Poetry Foundation, Darwish's style is "lyrical, imagistic, plaintive, haunting, always passionate and elegant—and never anything less than free—what he would dream for all his people."

Darwish was honored with a number of awards, including the Ibn Sina Prize, the Lenin Peace Prize, the 1969 Lotus prize from the Union of Afro-Asian Writers, France's Knight of Arts and Belles Lettres medal in 1997, the 2001 Prize for Cultural Freedom from the Lannan Foundation, the Moroccan Wissam of intellectual merit handed to him by King Mohammad VI of Morocco, and the USSR's Stalin Peace Prize.

"Victim Number 18" (1967) was written to memorialize the victims of a 1956 Israeli attack on a Palestinian village at the start of the Suez War in which 48 villagers were killed. The speaker is one of the victims of the attack. "Identity Card" (1964), arguably Darwish's best-known poem, at one time became a protest song for the Nationalist movement; at demonstrations, protestors chanted "Write Down! I am an Arab!" In this poem, the speaker, or speakers, embody the lives of ordinary Palestinians.

Consider while reading:

1. How does Darwish characterize life before the attack in "Victim Number 18"?

2. How does he characterize the attackers?
3. In "Identity Card," how might the poem function as a rallying cry for protest?
4. How does Darwish characterize the lives of ordinary Palestinians?

*Written by Anita Turlington*

# IDENTITY CARD

Mahmoud Darwish

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

# **VICTIM NUMBER 18**

License: Copy right

Mahmoud Darwish

Translated by Denys Johnson-Davies

[Visit here](#) to read or download this work.

# Hanan al-Shaykh (1945- )

## The Women's Swimming Pool

Lebanese

## Contemporary Literature

Hanan al-Shaykh is a critically acclaimed Lebanese writer, who currently lives in London. Growing up in a restricted patriarchal environment created by her father (a devout Shia Muslim) and brother, she started to write to express her freedom. She first attended a traditional Muslim girls' primary school but later went to the more culturally diverse Ahliyyah School for Girls and the American College for Girls in Cairo, Egypt. Al-Shaykh first worked as a journalist in Beirut for a women's magazine called *al-Hasna* and later devoted herself to creative writing. Her first book was *Intihar Rajul Mayyit* [*Suicide of a Dead Man*] (1970), which is told by a male narrator. Her other works, translated into English, include *Only in London* (2001), *Beirut Blues* (1992), and *The Story of Zahra* (1994). *The Locust and the Bird: My Mother's Story* (2009) is about how her mother was forcibly married at age thirteen and later left her family to live with her lover. "The Women's Swimming Pool" (1982) is a short story revealing some of her ongoing concerns, such as the conflict between modernity and tradition in the Middle East, and women and their desire for freedom in the Arab World.

Consider while reading:

1. How are tradition and modernity represented in this story? What are some of the recurrent images? What are some of the notable contrasting images?
2. What does the grandmother represent or symbolize in this story?
3. How would you interpret the last paragraph of this short story?

Written by Kyoungnye Kwon

# THE WOMEN'S SWIMMING POOL

Hanan al-Shaykh

Translated by Denys Johnson-Davies

License: Copyright

[Visit here](#) to read or download this work.

# Salman Rushdie (1947- )

The Perforated Sheet

Indian

Contemporary Literature

Salman Rushdie was born in Bombay (now Mumbai). His education was primarily British. He attended the Rugby School and studied at King's college, Cambridge. While his first novel, *Grimus* (1975), was not well received, his second novel, *Midnight's Children* (1981) was critically acclaimed. After its publication he became a fellow of the Royal Society of Literature in 1983. Rushdie went on to publish other critically praised novels, such as *Shame* (1983). However, he is probably best known for his work, *Satanic Verses* (1988), and the backlash it garnered from Muslim groups in Pakistan, Egypt, and Iran for its depiction of the Prophet Muhammad and the Koran. Some groups went as far as calling for Rushdie's death. Consequently, Rushdie went into hiding with his family. In 1998, the Iranian government renounced its death threats, and Rushdie and his family came out of hiding the following year. "The Perforated Sheet" is from his second novel, *Midnight's Children*. The novel has elements of magical realism, postcolonial fiction, and postmodernism. Critics often compare it to Gabriel García Márquez's *One Hundred Years of Solitude*. Rushdie pairs the magical elements of the text with a perspective that is distinctly Indian, weaving traditional Indian elements through the work.

Consider while reading:

1. Do you see any of Rushdie's characters as allegorical? Why or why not?
2. Are there any elements of magical realism in Rushdie's work?
3. What biographical elements are present in Rushdie's work?
4. How would you categorize Rushdie's writing?

Written by Laura Ng



# THE PERFORATED SHEET

Salman Rushdie

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

# Leslie Marmon Silko (1948- )

Yellow Woman

Native American

Contemporary Literature

Leslie Marmon Silko was born in Albuquerque, New Mexico, but was raised in Laguna Pueblo. She is a talented poet and prose writer, whose work incorporates elements of Native American storytelling traditions. She studied English at the University of New Mexico, and graduated with honors. After her graduation, she published her first story, "Tony's Song." She briefly studied law, but left the program to pursue a graduate degree in English. In 1974, she published several stories in Kenneth Rosen's anthology, *The Man to Send Rain Clouds: Contemporary Stories by American Indians*. Her first novel, *Ceremony*, a World War II veteran's attempts to find peace after the war, was published in 1977, to critical acclaim. The novel led to Silko being awarded a MacArthur Fellowship in 1981. In her writing, Silko commonly addresses ideas of healing and reconciling conflicts (cultural, spiritual, internal). "Yellow Woman" was first published in *The Man to Send Rain Clouds: Contemporary Stories by American Indians*. It is one of her most commonly anthologized pieces. In the story, Silko explores the Laguna tradition of Yellow Woman, who is often abducted, taken to the spirit world, and later returns with a great power that helps her people. Whether or not the characters from the story are Yellow Woman and other spirits is something that Silko does not clarify. The uncertainty is a compelling aspect of the story.

Consider while reading:

1. How does Silko's work draw from the storytelling traditions of the Laguna Pueblo people?
2. What commentary is Silko making about identity?
3. Discuss Silko's symbolic use of color in the story.
4. What is the significance of geography in the text?

Written by Laura Ng

# **YELLOW WOMAN**

Leslie Marmon Silko

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

## The Second Bakery Attack

Japanese

Contemporary Literature

"The Second Bakery Attack" is a short story by Murakami Haruki (surname: Murakami), a critically acclaimed and popular Japanese writer. This short story, first published in English in *Playboy* magazine in 1985, is also part of *The Elephant Vanishes* (1993), a collection of Murakami's seventeen short stories in English translation. "The Second Bakery Attack" displays many of Murakami's signature styles and approaches, such as mixing realism and surrealism (or magical realism), the use of interior monologue, allusions to popular culture and Western culture, and postmodernist elements. Along with the metaphor of the insatiable hunger the couple feels, what is noteworthy in the story is the newly married couple's changing gender dynamics upon the (partial) release of the husband's "secret," and the impact on the husband's psychology of these gender dynamics. Murakami's other notable works include *Men without Women* (2014), *IQ84* (2009-10), *Kafka on the Shore* (2002), *The Wind-up Bird Chronicle* (1994-95), *Norwegian Wood* (1987), and *A Wild Sheep Chase* (1982). Many of his works have been translated into English (and their publication years are different from the original publication years listed above) by such translators as Philip Gabriel, Jay Rubin, and Alfred Birnbaum. Murakami is also a translator himself, having translated Western literary works into Japanese.

Consider while reading:

1. What might be the significance of gender in this story?
2. What elements of the story would you consider surreal?
3. What might be the metaphorical implication of the couple's hunger?

Written by Kyoungnye Kwon

# THE SECOND BAKERY ATTACK

Haruki Murakami

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

# Jamaica Kincaid (1949- )

Girl

Antiguan-American

Contemporary Literature

Jamaica Kincaid, whose original name is Elaine Potter Richardson, was born in Antigua in 1949. She is currently Professor of African and African-American Studies at Harvard University. She grew up in Antigua in poverty, and she had a troubled relationship with her mother, whom she believed neglected her in favor of her brothers. She has said that this relationship shaped her as a writer. As a teenager, she moved to New York city, where she began her career as a writer in her twenties publishing short stories in teen magazines but eventually publishing short fiction in *The Village Voice*, *The Paris Review*, and *The New Yorker*. While she has no college degree, Kincaid wrote for *The New Yorker* for nearly 20 years.

Kincaid's work is often semi-autobiographical; she explores themes of race and gender, particularly in a neo-colonial setting. "Girl" was originally published in the New Yorker magazine in 1978. Written as a dispute between a mother and a daughter, it is a powerful illustration of the limits of a young woman's life in the Caribbean culture of the time.

Consider while reading:

1. Why is the story written in second person?
2. What does the mother tell the young girl about her role as a woman?
3. How does the tone change as the conversation progresses?
4. How does this very short story reflect the author's experiences?

Written by Anita Turlington

# GIRL

Jamaica Kincaid

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

# Francisco X. Alarcòn (1954-2016)

## Selected Poems

## Mexican-American

## Contemporary Literature

Francisco Alarcòn was a Chicano poet, who gained success in both the U.S. and Spanish-speaking nations, even though he wrote primarily in Spanish. Alarcòn was born in California but lived in Guadalajara, Mexico from the age of 6 until he returned to California at age 18. After working in California restaurants and as a migrant farm worker, Alarcòn graduated from California State University, Long Beach with a B.A. in Spanish and History. At Stanford University, he studied contemporary Latin American literature. While studying at Stanford, Alarcòn became part of the area literary community and began doing poetry readings. In 1985, he published his first book of poems, *Tattoos*. Studying on a Fulbright scholarship in Mexico City, he discovered Aztec incantations, which became the basis for his third volume of poetry, *Snake Poems: An Aztec Invocation*.

In 1985, Alarcòn also became one of the founders of *Las Cuarto Espinas*, the first gay Chicano poets collective, which published the collection *Ya Vas Carnal*. Alarcòn taught Spanish at UC-Davis and co-authored the textbook *Mundo 21*, still a popular text, published by Cengage. Alarcòn published poems in three languages: Spanish, English, and Nahuatl. His style is considered minimalist, though lyrical, with short lines and stanzas. According to the website for the Academy of American Poets, the poems "explore mestizo culture and identity, American identity, sexuality, Mesoamerican history, and mythology." Alarcòn won the 1993 American Book Award, Carlos Pellicer-Robert Frost Poetry Honor Award, Chicano Literary Prize, Fred Cody Lifetime Achievement Award, and the 1993 PEN Oakland Josephine Miles Award. At the time of his death, in January 2016, Alarcòn was lecturer of Spanish and director of the Spanish for Native Speakers program at UC-Davis.

"To Those Who Have Lost Everything" (2002), "Prayer" (2002), and "'Mexican' is not a Noun" (2002) were published in Alarcòn's 2002 collection *The Other Side of Night [Del otro lado de la noche]*. All are characteristic of Alarcòn's style, written as a series of brief, unpunctuated verses with little capitalization. Each of the three poems also focuses on an aspect of Chicano culture: the experience of crossing the border into the United States, discrimination faced by Mexican-Americans, and efforts to protest unfair treatment.

Consider while reading:

1. Identify the speaker in each poem—what is the tone of the poem? What emotion is the speaker expressing?
2. Although these poems are brief, Alarcòn uses poetic techniques and figurative language. Identify the crafted elements you notice.
3. What political or social statements does Alarcòn make in these three poems?





# "MEXICAN" IS NOT A NOUN

Francisco X. Alarcón

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

# **PRAYER**

License: Copy right

Francisco X. Alarcón

Translated by Francisco Aragón

[Visit here](#) to read or download this work.

# TO THOSE WHO HAVE LOST EVERYTHING

Francisco X. Alarcón

License: Copy right

[Visit here](#) to read or download this work.

# Yasmine Reza (1959- )

God of Carnage

French

Contemporary Literature

Yasmine Reza is a French dramatist, novelist and actress known primarily for her brief satiric plays. Born in Paris, she is the daughter of Jewish parents; her father was an Iranian engineer, and her mother a violinist born in Budapest. Reza studied at the University of Paris but dropped out to become an actress. Her first play, *Conversations après un enterrement* (Conversations After a Burial), produced in 1986, won a Molière Award, as did her second play, *La Traversée de l'hiver* (Winter Crossing) in 1989.

Reza's breakout play, *Art*, (1994), depicts three friends arguing over a purported work of modern art that is actually a blank canvas. The play won Molière awards for best author, play, and production; a Laurence Olivier award for best comedy, and a Tony for best play. Reza has also published novels, a biography of Nicolas Sarkozy, and a stage adaptation of Kafka's *Metamorphosis*.

*God of Carnage* (2006) depicts two couples meeting to discuss a fight between their children. Over the course of the evening, as they discuss the conflict in supposedly "civilized" terms, the adults become increasingly childish, and the evening eventually devolves into chaos. The play won a Laurence Olivier award in 2008 and a Tony for best play the following year.

Consider while reading:

1. How effective is the play in depicting different sides of the same story?
2. Compare Reza's play and her use of satire with other satirical works you have read this semester.
3. Although the original play is written in French and set in Paris, why do you think it has become popular worldwide? Which themes in the play strike you as universal?

*Written by Anita Turlington*

# **GOD OF CARNAGE**

Yasmine Reza

Translated by Christopher Hampton

License: Copyright

[Visit here](#) to read or download this work.

# Bibliography

"한국 근대작가 12인 [12 Korean modern writers]." [http://books.chosun.com/site/data/html\\_dir/2004/02/25/2004022555285.html](http://books.chosun.com/site/data/html_dir/2004/02/25/2004022555285.html).

Akhmatova, Anna. *The Complete Poems of Anna Akhmatova*. Trans. J. Herschmeyer. Ed. R. Reeder. Boston: Zephyr Press, 2000.

"Akutagawa Ryuonsuke." *Britannica Academic*, Encyclopædia Britannica, 20 Jul. 2011. Accessed 24 Oct. 2017.

"Aime Cesaire—Poet." *Academy of American Poets*. [www.poets.org](http://www.poets.org).

"Aime Cesaire, Founding Father of Negritude." *The Independent*. 19 Apr. 2008.

"An Interview with Hanan al-Shaykh." <http://www.literarylondon.org/london-journal/september2003/Schlote.html>.

"Anna Akhmatova." *Poetry Foundation*. <https://www.poetryfoundation.org/poets/anna-akhmatova>.

Arita, Eriko. "Ryunosuke Akutagawa in focus." *Japan Times*, 18 Mar. 2012, 8.

Ashcroft, Bill, et al. *Post-Colonial Studies: The Key Concepts*. Routledge, 1998.

Baym, Nina. *The Norton Anthology of American Literature*. W.W. Norton, 2007.

Butler, Christopher. *Postmodernism: A Very Short Introduction*. Oxford UP, 2003.

Carruthers, Mark. "Seamus Heaney: 'If I described myself as an Ulsterman I'd have thought I was selling a bit of my birthright.'" *The Irish Times*, 23 Jan. 2015. [www.irishtimes.com](http://www.irishtimes.com).

"Chinua Achebe." *Britannica Academic*, Encyclopædia Britannica, 5 Feb. 2015.

[academic.eb.com.libproxy.ung.edu/levels/collegiate/article/Chinua-Achebe/3521](http://academic.eb.com.libproxy.ung.edu/levels/collegiate/article/Chinua-Achebe/3521). Accessed 22 Sep. 2017.

"Cho Se-Hui." <http://hompi.sogang.ac.kr/anthony/klt/98fall/chosehui.htm#Knifeblade>.

"조세희 [Cho Se-Hui]." <http://www.doopedia.co.kr/>.

"Cho Se-Hui." <https://www.catranslation.org/person/cho-se-hui/>.

Day, Elizabeth. "Yasmine Reza—There's no Point in Writing for the Theatre if it's not Accessible." *The Guardian*, 21 Jan. 2012. [www.theguardian.com](http://www.theguardian.com).

Denton, Kirk. *Lu Xun Biography*, MCLC Resource Center, 2002

"Derek Walcott." *Poetry Foundation*. [www.poetryfoundation.org](http://www.poetryfoundation.org).

DeSalvo, Louise A. *Virginia Woolf: The Impact of Childhood Sexual Abuse on Her Life and Work*. Women's Press, 1989.

"The Dwarf, by Cho Se-Hui." <http://www.ktlit.com/the-dwarf-by-cho-se-hui/>.

Donghyeon Choi, et al. *춘향가 바디별 전집 3: 김소희 바디 [Chunhyangga Collection by Versions # 3: Kim Soheui Version]*. Seoul: Munhwa gwangwang-bu, 2008.

El Shabrawy, Charlotte. "Naguib Mahfouz, the Art of Fiction No. 129." *The Paris Review* 123, Summer 1992. [www.theparisreview.org](http://www.theparisreview.org).

"Francisco X. Alarcon." *Academy of American Poets*. [www.poets.org](http://www.poets.org).

"Francisco De Alarcon." *Colorin Colorado*. [www.colorincolorado.org](http://www.colorincolorado.org).

"Francisco X. Alarcon." *Poetry Foundation*. [www.poetryfoundation.org](http://www.poetryfoundation.org).

Goldman, Jane *The Cambridge Introduction to Virginia Woolf*. Cambridge University Press, 2006

"Gabriel Garcia Marquez—Biographical." [www.nobelprize.org](http://www.nobelprize.org).

Hallström, Per. "Presentation Speech: Nobel Prize in Literature 1934." *NoblePrize.org*, 10 Dec. 1934, [https://www.nobelprize.org/nobel\\_prizes/literature/laureates/1934/press.html](https://www.nobelprize.org/nobel_prizes/literature/laureates/1934/press.html).

"Hanan al-Shaykh." <https://greencardamom.github.io/BooksAndWriters/shaykh.htm>.

Hardie, Melissa. "Anna Violet Thurstan (1879-1978) aka 'Violetta.'" *Oxford Dictionary of National Biography*.

"Haruki Murakami." <http://www.harukimurakami.com/resources>.

Hirsch, Edward. "Derek Walcott, the Art of Poetry No. 37." *The Paris Review* 101, Winter 1986. [www.theparisreview.org](http://www.theparisreview.org).

Hyejeong Kim and Myeonjin Lee. *판소리 [Pansori]*. Seoul: Minsokwon, 2011.

"Jamaica Kincaid—Caribbean American Author." *Britannica.com*. [www.britannica.com](http://www.britannica.com).

"James Joyce—Life." *The James Joyce Centre*. <http://jamesjoyce.ie/james-joyce/life/>.

Jong-guk Im. *The Social History of Korean Literature*. Seoul: Jeongeumsa, 1979.

"Joy Harjo." *Poetry Foundation*. <https://www.poetryfoundation.org/poets/joy-harjo>.

Joyce, James. *Dubliners*. "Introduction." Ed. Terence Brown. Penguin Classics, 1993.

"Katherine Mansfield." *The British Library*. <https://www.bl.uk/people/katherine-mansfield>.

"Katherine Mansfield, British Author." *Encyclopedia Britannica*. <https://www.britannica.com/biography/Katherine-Mansfield>.

Kincaid, Jamaica. "Putting Myself Together." *The New Yorker*, 20 Feb. 1995. [www.newyorker.com](http://www.newyorker.com).

"The Locust and the Bird: My Mother's Story, By Hanan al-Shaykh." <http://www.independent.co.uk/arts-entertainment/books/reviews/the-locust-and-the-bird-my-mothers-stor-by-hanan-al-shaykh-1944759.html>.

"Lu Xun." *Britannica Academic*, Encyclopædia Britannica, 13 Aug. 2017.

[academic.eb.com.libproxy.ung.edu/levels/collegiate/article/Lu-Xun/49191](http://academic.eb.com.libproxy.ung.edu/levels/collegiate/article/Lu-Xun/49191). Accessed 24 Sep. 2017.

"Mahmoud Darwish." *Poetry Foundation*. [www.poetryfoundation.org](http://www.poetryfoundation.org).

"Mahmoud Darwish—Palestinian Poet." *Brittanica.com*. [www.brittanica.com](http://www.brittanica.com).

"Men without Women: Stories." [https://www.amazon.com/Men-Without-Women-Haruki-Murakami/dp/0451494628/ref=sr\\_1\\_1?ie=UTF8&qid=1509136154&sr=8-1&keywords=haruki+murakami](https://www.amazon.com/Men-Without-Women-Haruki-Murakami/dp/0451494628/ref=sr_1_1?ie=UTF8&qid=1509136154&sr=8-1&keywords=haruki+murakami).

"Modernism." *The Literature Network*. [www.online-literature.com](http://www.online-literature.com).

"Murakami Haruki." *Britannica Academic*, Encyclopædia Britannica, 20 Jul. 2011. Accessed 24 Oct. 2017.

"Naguib Mahfouz—Egyptian Writer." <https://www.britannica.com/biography/Naguib-Mahfouz>.

Nazarus, Neil. *The Cambridge Companion to Postcolonial Literary Studies*. Cambridge, UK: Cambridge UP, 2004.

"Pansori Epic Chant." <https://ich.unesco.org/en/RL/pansori-epic-chant-00070>.

Ryuonsuke Akutagawa. *Rashomon and Seventeen Other Stories*. Trans. Jay Rubin. Penguin.

Said, Edward. *Orientalism*. New York: Vintage, 1979.

"Seamus Heaney." *The Poetry Foundation*. <https://www.poetryfoundation.org/poets/seamus-heaney>.

Stone, Peter H. "Gabriel Garcia Marquez, the Art of Fiction No. 69." *The Paris Review* 82, Winter 1981. [www.theparisreview.org](http://www.theparisreview.org).

Tagore, Rabindranath. "Nationalism in Japan." *Lectures in Japan, 1916-1917*, <http://tagoreweb.in/Render/ShowContent.aspx?ct=Essays&bi=72EE92F5-BE50-40D7-8E6E-oF7410664DA3&ti=72EE92F5-BE50-4A47-1E6E-oF7410664DA3&ch=2>.

"The Wings by Yi Sang." <http://www.ktlit.com/the-wings-yi-sang/>.

The Song of Ch'un-hyang. *The Norton Anthology of World Literature*. Eds. Martin Puchner, et al. 3rd ed. New York: Norton, 2012. 74-89.

"*Things Fall Apart*." *Britannica Academic*, Encyclopædia Britannica, 31 Oct. 2011. [academic.eb.com.libproxy.ung.edu/levels/collegiate/article/Things-Fall-Apart/486865](http://academic.eb.com.libproxy.ung.edu/levels/collegiate/article/Things-Fall-Apart/486865). Accessed 22 Sep. 2017.

"Violetta Thurstan, A Modern-Day Renaissance Woman." *The Hypatia Trust*, <http://hypatia-trust.org.uk/blog/2012/12/11/violetta-thurstan-a-modern-day-renaissance-woman>, December 11, 2012.

"Yasmine Reza—French Dramatist, Novelist, and Actress." *Brittanica.com*. [www.brittanica.com](http://www.brittanica.com).

Yi Nam-ho, U Ch'anje, Yi Kwangho, and Kim Mihyeon. "Lee Hye-gyeong." *Twentieth-Century Korean Literature*. East Bridge Signature Books Series, 2005. 24.

"Yi Sang." <http://hompi.sogang.ac.kr/anthony/klt/98fall/yisang.htm>.





*Compact Anthology of*

# World Literature

Part Six: The 20th Century and Contemporary Literature

